

# الحام إناوي في الطب

تأليف

أبي بكر محمد بن زكريا الرازي الطبيب  
المتوفى سنة ٣١٣ هـ

مراجعة وتصحيح

د. محمد محمد إسماعيل

المجلد الأول  
المحتوى

الجزء الأول : في أمراض الرأس

الجزء الثاني : في أمراض العين

الجزء الثالث : في أمراض الأذن والأنف والاسنان

منشورات

محمد علي بيضون

لشركتہ السنۃ والجماعۃ

دار الكتب العلمية

بيروت - لبنان



جميع الحقوق محفوظة

Copyright ©  
All rights reserved  
Tous droits réservés

جميع حقوق الملكية الأدبية والفنية محفوظة  
لدار الكتب العلمية في بيروت - لبنان  
ويحظر طبع أو تصوير أو ترجمة أو إعادة  
تنفيذ الكتاب كاملاً أو مجزأً أو تسجيله على  
أشرطة كاسيت أو إدخاله على الكمبيوتر أو  
برمجته على اسطوانات ضوئية إلا بموافقة  
الناشر خطياً.

#### Exclusive Rights by

Dar Al-Kutob Al-Ilmiyah Beirut - Lebanon

No part of this publication may be translated, reproduced, distributed in any form or by any means, or stored in a data base or retrieval system, without the prior written permission of the publisher.

#### Droits Exclusifs à

Dar Al-Kutob Al-Ilmiyah Beyrouth - Liban

Il est interdit à toute personne individuelle ou morale d'éditer, de traduire, de photocopier, d'enregistrer sur cassette, disquette, C.D., ordinateur toute production écrite, entière ou partielle, sans l'autorisation signée de l'éditeur.

### الطبعة الأولى

١٤٢١ هـ - ٢٠٠٠ م

### دار الكتب العلمية

بيروت - لبنان

رمل الطريف، شارع البحري، بناية منكارت  
هاتف وفاكس : ٣٦٤٣٩٨ - ٣٦٦١٣٥ - ٣٧٨٥٤٢ (٩٦١ ١)  
صندوق بريد : ٩٤٢٤ - ١١ بيروت - لبنان

Dar Al-Kutob Al-Ilmiyah

Beirut - Lebanon

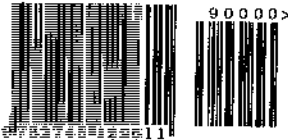
Ramel Al-Zarif, Bohary St., Melkart Bldg., 1st Floor  
Tel. & Fax : 00 (961 1) 37.85.42 - 36.61.35 - 36.43.98  
P.O.Box : 11 - 9424 Beirut - Lebanon

Dar Al-Kutob Al-Ilmiyah

Beyrouth - Liban

Ramel Al-Zarif, Rue Bohary, Imm. Melkart, 1ère Étage  
Tel. & Fax : 00 (961 1) 37.85.42 - 36.61.35 - 36.43.98  
B.P. : 11 - 9424 Beyrouth - Liban

ISBN 2-7451-2961-9



<http://www.al-ilmiyah.com/>

e-mail: [sales@al-ilmiyah.com](mailto:sales@al-ilmiyah.com)  
[info@al-ilmiyah.com](mailto:info@al-ilmiyah.com)  
[baydoun@al-ilmiyah.com](mailto:baydoun@al-ilmiyah.com)



## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الواحد القهار العزيز الغفار وصلواته  
على محمد عبده ونبيه المختار وعلى آله الطيبين  
الطاهرين من عترته الأخيار وسلامه

هذا كتاب

ألفه أبو بكر محمد بن

زكريا الرازي المتطبب في طب جمع

فيه الأمراض الكائنة في بدن الإنسان

ومعالجتها، وسماه الحاوي لأنه يحتوي على

جميع الكتب وأقاويل القدماء الفضلاء مند

أهل هذه الصناعة، وقد بدء بذكر ذلك من

رأس الإنسان وما ينزله من الأمراض

فيه ومنه قوله



في  
أمراض الرأس



في السكتة والفالج والخدر والرعشة وعسر الحس  
وبطلانه والاختلاج وجمل أمر علل الحس والحركة والأشياء المضادة  
بالعصب وعلاج الرأس والمالنخوليا

المقالة الأولى من الأعضاء الآلثة

قال : ينبغي أن تكون عالماً بالعصب الذي يأتي إلى كل واحد من الأعضاء وما منها عصب الحس وما منها عصب الحركة، فالعصب الذي ينبث في الجلد يحس والذي يكون منه الوتر يحرك، وفعل العصب يبطل إما ببتره البتة في العرض أو رضة أو سدة أو لورم يحدث فيه أو لبرد شديد يصيبه، إلا أن الورم، والسدة والبرد قد يمكن أن يرجع فعله إذا ارتفعت علته، وإن حدث في نصف العصب عرضاً قطع استرخت الأعضاء التي في تلك الناحية، وإن شق العصب بالطول لم ينل الأعضاء ضرراً البتة، فاقصد أبداً عند بطلان حس عضو أو حركة إلى أهل العصب الجاني إليها فإن كان قد برد فأسخنه بالأضمد؛ وإن كان قد ورم فاجعل عليه المحللة، وإن كان قد قطع فلا حيلة فيه.

/ وقد يعرض الفالج في عضو واحد مثل العارض في عضل اليدين أو المثانة إما بسبب ضربة تقع عليه وإما لبرد شديد يصيبه، وقد يعرض للعضل الذي على الشرج وذلك كثير من جلوس الإنسان على حجر بارد شديد البرد أو قيام في الماء البارد فيخرج منه البول والبراز بلا إرادة، وكثير ممن يسقط من موضع عال على ظهره أو يضرب عليه فينالهم حصر البول والغايط لأن الأمعاء والمثانة تدفع ما فيها بقوة العضل. لي: جالينوس قد ذكر في هذه المقالة إنه ليس للمثانة عضل يقبضها دائماً يدفع البول بقوة طبيعية، وإنما لها على فمها عضل يمسك البول، وهذا قوله أيضاً إنما يكون خروج البول من الأصحاء بأن يمسك العضلة المتطوفة على فم المثانة عن فعلها، وتعمل المثانة فعلها وفعل المثانة فعل يكون بالطبع لا بالإرادة بل بالقوة الدافعة الطبيعية التي تدفع كل ما يؤذي، وقال في آخر المقالة إنه إنما يخرج ما فيها عند ما يطلق العضل بالإرادة ويجتمع هي على ما فيها وينقبض على ما يحويها. لي: فإذا كان هذا على ذا فقد يظن أن في كلامه تناقضاً وليس بتناقض لأنه يجوز أن يكون إنما عنى بقوله بقوة العضل لا أن عضلاً للمثانة والدبر للدفع بل عضل الأعضاء التي تعين هذه بالعصر كالحجاب وعضل المراق ونحوها.

قال: العضل إنما يحتاج إلى العروق لتحفظ عليه اعتدال مزاجه ولتعدوه لضرورة وهي سلوكها إلى ما وراءه من الأعضاء.

/ قال: والخدر يحدث عن البرد ويجلب على الأعضاء التي يكون فيها عسر الحسّ والحركة، والبرودة النامة تجلب عليها بطلان الحسّ والحركة فإن أزم من الخدر وطال أذى إلى الاسترخاء.

قال جالينوس: وسقط رجل عن دابة فصك صلبه الأرض فلما كان في اليوم الثالث ضعف صوته وفي اليوم الرابع انقطع البتّة واسترخت رجلاه ولم تنل يديه آفة، ولا بطل نفسه ولا عسر أيضاً وذلك واجب لأن ما كان من النخاع أسفل العنق كان قد ورم فاسترخى لذلك العضل الذي بين الأضلاع فبقي التنفس للعضو دون الصوت لأنه يكون بالحجاب وبالسّت العضلات الفوقانية، وأما النفخة التي هي مادة الصوت فبطلت لأنها تكون بالعضل الذي فيما بين الأضلاع فأراد الأطباء أن يضعوا على رجله أدوية لجهلهم فمنعتهم وقصدت أنا الموضع الذي وقعت به السقطة فلما سكن الورم الذي في النخاع في اليوم السابع عاد صوته واستوت رجلاه. لي: لم تنل يديه آفة لأن عصبها يجيئها من نخاع العنق.

ورجل آخر سقط عن دابته فذهب حسّ الخنصر والبنصر ونصف الوسطى في يديه، فلما علمت أنه سقط على آخر فقار الرقبة علمت أن مخرج العصب الذي بعد الفقارة السابعة أصابها ورمّ في أول مخرجها، لأنّي كنت أعلم من التشريح أن الجزء الأسفل من أجزاء العصبية الأخيرة من العصب النابت من العنق يصير إلى الأصبعين الخنصر. / والبنصر ويتفرق في الجلد المحيط بهما وفي النصف من جلد الوسطى.

في الثالثة من المواضع الآلمة: قال: فأما السّكات فإنّه لما هو غلب من الحدوث بغتة يدل على أن خلطاً بارداً غليظاً أو لزجاً يملأ واسترخت بطون الدماغ واستدلّ على شدّته وضعفه بمقدار أبطأ من النفس وشدة النفس الذي له وقعات وفترات ويكون دخوله وخروجه بكّد واستكراه شديد، وإذا كانت الآفة في السّكات في الدماغ قتل سريعاً لأن التنفّس يبطل وأعضاء الوجه في هذا لا تتحرّك، فأما إن حدث في النخاع الذي في العنق بقيت جميع أعضاء الوجه تتحرك واسترخى ما دونها، وإن كان أسفل من العنق بقي التنفّس سليماً وبطل ما سواء وإن حدث في جانب من النخاع استرخت في ذلك الجانب، وبالجملّة فالآفة تحدث بالأعضاء التي تنال عصبها آفة.

الرابعة منه: ليس متى وجدت العليل بقي لا يحسّ ولا يتحرّك فهي سكتة، لأن السّبات كذلك لكن إذا وجدته مع ذلك يغطّ ويستكره نفسه فتلك سكتة وفي الأكثر تنحل بفالج يحدث. لي: قال: متى استرخى عضو من الأعضاء فضع الأدوية على

منبت عصبه فإننا نحن قد شفينا قوماً قد استرخت أرجلهم قليلاً قليلاً بأدوية وضعناها على القطن فيروؤا من غير أن نضع على الرجلين شيئاً بته .

٧ / وآخر كان به جراحة في أليتيه فانكشف عنه في العلاج اللحم فلما برء بقيت رجله عسرة الحركة فعلمنا بالحدس أنه بقي من الورم الذي كان به بقية في بعض تلك الأعضاء فوضعنا عليه أدوية تحلل فبراً . لي : إذا وقع الاسترخاء بعقب مرض فاقصد إسخان تلك المواضع التي هي منابت تلك الأعصاب فإن فيها أخلاطاً باردة فإن كان بعقب ضربة أو سقطت فانظر فإن كان صعباً ولم ترجع الحركة من ذاتها البته ولم تبق منها بقية فإن العصب انبر فلا تشتغل به وإن كان العضو فيه حركة ما وتراه يقبل على الأيام فاعلم أن فيه ورماً فضع عليه المحللة والمليئة .

قال : وآخر كان يصيد السمك في نهر فبردت منه المواضع التي تلي دبره ومثاته حتى أن برازه وبوله كانا يخرججان بغير إرادة فبرء من علته سريعاً بأدوية مسخنة ووضعناها على العضل الذي به كانت العلة ، وإذا كان العصب الذي العلة به غائرة كان ابطاً للأنجاع واحتاج إلى أدوية أقوى . لي : وخاصة إذا كان في العصب الذي منشأ من العظم الأعظم .

قال : ورجل ابتل رأسه بالمطر وبرد برداً شديداً فذهب حس جلدته رأسه وكان الأطباء يسخنون جلدته رأسه فلعلمي بأن جلدته الرأس يقبل الحس من أربعة أعصاب تخرج من الفقرة الأولى من فقرات الصلب داويت تلك المواضع فبراً . لي : في هذا إنما كانت الآفة بهذه المواضع . / لا بمنابت الأعصاب فانظر فيه . قال : وبالجمله فإن ٨ من عرف منابت العصب الجاني إلى كل عضو من الأعضاء سهل علاجه . لي : استعن بجوامع الأعضاء الآلمة .

قال : ورجل عولج من خنازير فقطع العصب الراجع إلى فوق من جانب فبطل نصف صوته ، وآخر انكشف اللحم عنه في هذا العلاج فبرء ، والزوج السادس الذي هو موضوع عند شرياني السبات فضعف صوته حتى وضعت عليه أدوية مسخنة .

في الثانية من الأعضاء الآلمة : قال : الخدر شيء فيما بين الاسترخاء التام في الصحة ، وفي الرابعة منه قال : متى رأيت عضواً ما قد نالته آفة في جانب من البدن كيد واحدة أو أذن واحدة أو عين واحدة في حسه أو حركته ، فاعلم أن الآفة في مبدء منشأ تلك العضلة في الجانب الذي ينبت منه ، فأما متى كان في الشفتين جميعاً فالآفة في جملة الموضع الذي ينبت منه ذلك الزوج وقد يقبل فعله بعض العصب الأزواج القريبة منه .

قال : الاستلقاء الطويل المدة يضعف النخاع . لي : قد تشاجر الأطباء الطبيعيون

وتشكّلوا في أمر الفالج والرعشة وذلك أنهم ظنّوا أنه لا يمكن أن يحدث في النخاع علّة تقف عند نصفه إلا بالقطع فإما بالطبع فلا، وقالوا كيف تكون الرعشة في اليدين <sup>٩</sup> والرجلان سليمتان ونخاع/ اليد فوق نخاع الرجل، وفي الكتب فيه أقاويل مضطربة.

**الرابعة من جوامع الأعضاء الآلمة:** قال: إذا حدثت الآفة في البطن المؤخّر من الدماغ فإنه إن حدث في نصفه أحدث فالجاً وإن حدث في كلّه أحدث سكتة. لي: مما يحتاج إلى تجويز العلّة في الفالج أن النصف من الدماغ لا من التجويف يكون قد فسد مزاجه فتكون تلك الأعصاب والنخاع النابتة منه مأوفة.

وقد ذكر جالينوس ما يقوّي هذا في الرابعة من هذا الكتاب فاستعن به، إلا إننا إذا رأينا الفالج في شقّ واحد والوجه صحيحاً لا قلبه به نقض هذا القول، ومن الشنيع أن يكون نصف النخاع بالطول عليلًا فبقي أن تكون منابت العصب بها العلّة وإليها ينبغي أن يكون القصد بالعلاج، ومن البديع أيضاً أن يعتلّ ابتداء منبت عصب اليد والرجل في حالة واحدة فلتحرز ذلك.

وقد قال جالينوس في المقالة الأولى من الأعضاء الآلمة أيضاً: إن نصف النخاع يعتلّ طولاً وهذا قوله إنه ربّما كانت الآفة في جانبه الأيمن يعني النخاع من غير أن يكون في الأيسر شيء بته، وربّما كان بخلاف ذلك وتكون الأعصاب التي في ذلك الجانب عليلة، وأمّا إذا كان النخاع سليماً في نفسه وكانت الآفة إنما هي بشعبة واحدة <sup>١٠</sup> من شعب العصب المنشعبة منه فإنما يتبع ذلك استرخاء في ذلك العضو الذي/ تجيئه تلك الشعبة، وقد يتفق مراراً كثيراً أن تكون الآفة في شعب كثيرة معاً والنخاع سليم. لي: فليفهم عن جالينوس هاهنا من قوله شعبة ابتداء منبت العصبه وكان قد أحسن أنه من البديع أن يعتلّ النخاع في نصفه طولاً ولا يتأذى إلى النصف الثاني فأراد بذلك أن توجد للفالج علّة فقال قد يمكن أن يعتلّ منابت أعصاب كثيرة معاً وهذا شيء غريب وبديع أيضاً أن يكون ينبغي أن يتفق أبداً أن يعتلّ من النخاع نصفه ويبقى الباقي من السلامة في حدّ لا ينقص من فعله شيء البتّة لأنه إن كان ذلك ضغط أو ورم فعجب أن يكون يبلغ من نكاية نصف النخاع أن يبطل فعله البتّة ويبقى النصف سليماً، وإن كان من سوء مزاج فهو أشنع، ولكن اعلم أن الدماغ في جميع بطونه مشنّى وإذا استرخى أحد شقيّ الجسد فالآفة فيه في ذلك الشقّ من الدماغ ولكن إن كان لا يتبيّن منه في الوجه شيء فإن ذلك لأن الآفة في ذلك البطن ليس <sup>(١)</sup> في غاية الاستحكام فما قرب منه فإن الفعل يبقى له على أنه لا بدّ أن يكون مضروراً وإن كان ذلك لا يتبيّن للحس وما بعد منه فالآفة تظهر منه ظهوراً كلياً لأن القوة تخور متى بعدت عن الأصل

(١) كذا بالأصل ولعلها ليست.



والينبوع، ولست أشك أن النخاع نفسه مثنى وإن كان ذلك لا يثبني بالتشريح.

قال جالينوس: في الثالثة من الأعضاء الآلئة: إذا حدثت في أول منشأ النخاع آفة يمنع القوى التي كانت تجيئه استرخاء/ جميع البدن خلا الوجه كما أنه إن حدثت به آفة في النصف من منشئه حدث به فالج في ذلك الجانب. لي: هذا يقرب مما قلناه إن البطن المؤخر الذي منه منشأ النخاع مثنى، أو أن الآفة إنما تحدث بنفس جرم الدماغ في نفسه فيكون ما يثبت مؤوفاً.

قال: وقد يعرض مع الفالج استرخاء في الوجه في الجانب، وحينئذ فاعلم أن الآفة في الدماغ، وأما متى كانت أعضاء الوجه سليمة فالآفة في منشأ النخاع فقد صرح بأن الدماغ مثنى وإلا فلو كان واحداً وكانت الآفة فيه استرخى كلا جانبي الوجه.

وقال في الرابعة: إذا كان جزئي الدماغ كليهما عند مبدأ النخاع وقد امتلأ حدث السكتة، وإن اعتل أحدهما حدث فالج، وإن أجيب أن انحلال السكتة إلى الفالج فإنما يكون عندما يدفع الدماغ الفضلة إلى أضعف الجانبين منه.

وجملة فإن الأمر كله معلق إما بأن الدماغ مثنى وفيه أيضاً شك كيف تحدث الآفة ببطن الدماغ ويبقى الآخر، وكذلك الحال في النخاع أولاً تكون الآفة تحدث في جرم الدماغ نفسه وفيه أيضاً شك فليبحث عن ذلك بحثاً شافياً في البحوث الطبيعية.

الرابعة من الأعضاء الآلئة: قال أبقراط في كتاب المفاصل إنه ليس يصير إنسان بسبب زوال الخرز إلى داخل مفلوجاً، فلما بسبب/ زوال إلى جانب فيكون فالجاً يبلغ ١٢ اليدين ولا يتجاوز أكثر من ذلك.

قال جالينوس: إن مال الخرز إلى داخل ميلاً لا يكون النخاع معه غير منظور منكس لكن كان ميله ميلاً قليلاً قليلاً لم يكن منه فالج، وإن هو مال ميلاً يطوي فيه النخاع فإنه يكون فالج في جميع ما هو أسفل منه، لي: أفهم أن من قوله «كان ميله قليلاً قليلاً» أن يميل جزء كثير حتى تجيء منها قطعة من دائرة كالحال في الحدة من الانطواء أن تميل خرزة واحدة فتحدث في النخاع زاوية وإذا مالت الخرزة إلى جانب فإنه في بعضها يعرض للعصب أن ينضغط فيوجب الاسترخاء وفي بعضها لا وذلك أن خرز العنق في كل خرزة منها حفرة يلتأم من انضمامها إلى الأخرى الثقب الذي منه يخرج العصب والجزء الذي في العليا منها مساو للتي<sup>(١)</sup> في السفلى، فأما خرز الصدر فالعليا أبداً أكبر جزءاً، وأما خرز القطن فالخرز منها كله في العليا فلذلك متى انفتل خرز العنق تمدد العصب في الجانب الذي إليه انفتل وانطوى فيحدث في هذا الجانب

(١) كذا بالأصل ولعلها للذي.

الذي إليه انفتل وانطوى<sup>(١)</sup> فيحدث في هذا الجانب فالج ولأن عصب اليد يجيء من العنق لا تجاوز هذا الفالج اليد، فأما خرز الصلب فإنه إذا انفتل مال النخاع مع الخرزة لأن الثقب فيها وحدها ولا يعرض للعصب النابت منه في ذلك الموضع/ أن يتمدد من جانب ينكس من آخر.

**في الرابعة من العلل والأعراض في الرعدة:** قال: الشيوخ تسرع إليهم الرعدة من أدنى سبب وأما الشبان فتحدث الرعدة بمن كان منهم قد برد بدنه برداً شديداً وهو بكثرة الشراب الصرف أو يتخم تخماً متواليه أو يمكث دهرأ طويلاً يتملأ من الطعام ولا يستعمل الرياضة البتة وقد تحدث الرعدة من شرب الماء البارد في غير وقته لأن جميع هذه الأشياء يحدث سوء مزاج بارد، قال: والأخلاق الغليظة أيضاً إذا هي سدت مسالك الروح النفساني كانت من ذلك رعدة. لي: قد ذكر في هذا الكتاب أنني أحسبه أن الرعدة تكون إذا لم يبلغ ضعف العضل إلى أن تسقط القوة البتة حتى يحدث الاسترخاء لكن يكون له من القوة ما يجاذب بها إلى فوق فيكون العضو بثقله الطبيعي يجاذبه إلى أسفل فتحدث عنه حركات متضادة.

**من جوامع الأعضاء الآلمة:** قال: إذا زال فقار الصلب إلى داخل حدث عنه عسر البول وإذا زال إلى خارج حدث عنه حدة<sup>(٢)</sup> بلا إرادة. لي: أطلب ذلك في باب البول.

**جوامع العلل والأعراض:** السكته أيضاً من امتلاء العروق والشرابين امتلاء لا يمكنه معها أن يتنفس فإنه عند ذلك يبرد البدن البتة حتى يعدم الحس والحركة، قال: وفي ذلك قال بقراط: من يسكت/ بغتة فذلك لانسداد عروقه والرعدة تحدث عن البرد وعن الاستفراغ وعن العوارض النفسية، قال: والأعضاء التي تغلج بكمد لونها.

الميامرة، قال ديمقراطيس: إنه قد عالج بضماد الشيطرج الاسترخاء الحادث في الأعضاء فشفاه. قال: وهذا العلاج يغني عن العلاج بالتفسياء والخردل فاعتمد على الأدوية المحمّرة استعملها في الرعدة فإنها نافعة فيما ذكر أرجيجانس، وذلك أن هذه الأضمدة تحلل البلغم اللزج وتجلب إلى الموضع دماً كثيراً ويسخنه فيعود لذلك الحس والحركة.

**الأولى من مقدمة المعرفة:** قال: الرعدة الكائنة عن يبس الأعضاء ردة جداً لا شفاء لها البتة.

**الثالثة من الأمراض الحادة:** قال: التجربة والقياس يشهدان الخل يضر بالعصب،

(١) كذا بالأصل ولعلها زائدة.

(٢) كذا بالأصل ولعلها حدث.

والعصب يناله الضرر من جميع الأشياء الباردة إلا أن اللطيفة منها شر لأنها تغوص فيه وتبلغ عمقه .

الثانية من كتاب الفصول: السكتة إذا كانت قوية لم يبرء صاحبها وإن كانت ضعيفة لم يسهل برؤه .

قال جالينوس: السكتة هو أن يعدم البدن كله بغتة الحس والحركة خلا حركة التنفس وحدها فإن هو عدها فذاك أعظم وأدهى ما يكون منها، ومتى كان صاحب السكتة يتنفس لكن يتنفس باستكراه شديد فسكتة قوية ومتى كان يتنفس بلا جهد ولا استكراه إنه مختلف غير لازم لنظام واحد وهو مع ذلك ربما فتر فسكتة قوية إلا أنها <sup>١٥</sup> أنقص من الأول، ومتى كان صاحبها يتنفس نفساً لازماً لنظام ما فسكتة ضعيفة فإن عنيت بهذا فعليك أن تبرئه، وكل سكتة فإنما تكون إذا امتنع الروح النفساني أن يجري إلى ما دون الرأس إما لأن ورماً حدث في الدماغ وإما لأن بطونه امتلأت رطوبة بلغمية وبحسب مقدار السبب الفاعل يكون عظم العلة، وإنما صارت لا تبرء في الأكثر من أجل ضرر التنفس .

ومن العجب أن عضل الصدر يتحرك في السكتة وإن كان باستكراه على أن سائر العضل لا يتحرك البتة ولا قليلاً من الحركة ويمكن أن يكون ذاك بأن القوة تسقط لشدة الحاجة إلى التنفس، ولذلك تجد في أكثر الحالات أصحاب السكتة يتحرك منهم جميع عضل الصدر كما يتحرك في الرياضة الشديدة وإنما يضطر إلى ذلك لأن جميع عضل الصدر يريد أن يتحرك ليجتمع من حركاته كلها إذا كانت قليلة بقدر ما يجزىء به أو كان بعضها يتحرك حركة قوية .

الثانية من الفصول: قال: الشارب يرى التشنج الحادث من امتلاء بكميته كما يفعل الحمى فإما بكثره جرمة فيورث التشنج والسكتة وتفتح العصب لأنه يغوص فيه فيملاه. لي: الشارب الناري المر العتيق إذا سقي صرفاً على قليل من الغذاء نعم العون على حل العلل الباردة من العصب .

السادسة من الفصول: قال: الفالج ينبغي أن يعالج بنفض الأخلاط/ البلغمية، ومن <sup>١٦</sup> عرض له وهو صحيح وجع بغتة في رأسه ثم أسكت على المكان وعرض له غطيظ فإنه يهلك في سبع إلا أن يحدث به حمى لأن ذلك يدل على أن فضله مالت إلى رأسه دفعة فالحمى يسخن تلك الفضلة ويحللها فإن لم يحدث كان الموت إلى سبع .

السابعة من الفصول: متى عدم الإنسان بغتة قوته أو استرخى عضو ما فالعلة سوداوية .

قال جالينوس: لا ينبغي أن يطلق فيقال سوداوية لأنها قد تكون بلغمية أيضاً

ومن هذين يكون مثل هذا بغتةً لأنه قد تحدث هذه العلة قليلاً قليلاً بسبب الورم الصلب أو بسبب مزاج رديء ثابت يعسر انحلاله لأنها تكون منه قليلاً قليلاً.

الفصل قال: السكتة تحدث عن انصباب دم كثير بغتةً إلى الدماغ ومن يخاف عليه السكتة فبادر بفصده في الربيع قبل وقوعه فيها. لي: من كان ضعيف العصب يسرع وقوعه في هذه الأمراض فاعرف ذلك من المزاج، قال: اللحم من المفلولجين لا يحسن وإنما الحسن للجلد وحده إذا لم تكن به آفة، قال ويسهل الوقوع في الفالج من الصرع ومن اختناق الأرحام.

الثانية من الأدوية المفردة: قال: نحن ندخل إلى آبرن زيتاً حاراً من أصابه علة باردة ١٧ مثل رعشة أو اختلاج أو فقد حس أو حركة/ بعد أن يطبخ فيه حشايش أو يزور حارة.

العاشرة من آراء بقراط وأفلاطن: قال: جميع الأطباء إذا عالجوا من تشنج من الجانبيين أو رعشة في جميع البدن أو اختلاج أو استرخاء في جميع البدن من أسفل الوجه قصدوا بالعلاج إلى مؤخر الرأس.

الرابعة من الثانية من أبيذيما: قال: الرعدة تكون في الأكثر من غلبة البرد على الحسن العصبي من الأعضاء فلذلك يضره الفصد في أكثر الأمر، وربما نفع في الندرة ولا ينفع إلا من كان سبب رعشته احتقان دم كثير رديء في البدن كدم الحيض والبواسير. لي: ذكر جالينوس أنه قد أتى بجملة مقالاته في الرعدة والاختلاج والنافض في الأولى من تفسير الثالثة من أبيذيما.

الرابعة من الثالثة: قال: الشرب الكثير من الشراب يضر بالعصب والدماغ، والجماع يضر بهما مضرّة شديدة.

الخامسة من السادسة من أبيذيما: جميع هذه الأمراض والأعراض البلغمية إذا كانت بالصبيان انتفعوا عند الإدراك وذهب عنهم ذلك إن لم يسؤوا التدبير.

السابعة من السادسة: قال: الفالج الكامل ذهاب الحسن والحركة من العضو بته. ١٨ لي: قد قال جالينوس في الأولى والثانية من الأعضاء الآلعة: إنه/ قد يمكن أن يذهب الحسن وتبقى الحركة وأن تذهب الحركة ويبقى الحسن وأن يذهبا جميعاً.

فإذا كان للعضو عصب حي وعصب حركي فربما حدثت الآفة بأحدهما وإن كان عضو عصب حسّي وعصب حركي واحدة فذهبت حركته وبقي حسّه فذاك لضعف حدث في عصبه فاحتاج للحركة إلى قوة منه كثيرة واكتفاء للحسن بالقليل ولا يمكن في هذا أن يبطل الحسن والحركة قائمة ثابتة.

اليهودي: ضماد للرعدة عجيب، يؤخذ رطبة واطبخها ودقها وضمد به اليد كل يوم مرتين.

قال: وقد أبرأت الفالج بالحمام اليابس وقد يحمى انتظام<sup>(١)</sup> عظيم ويدنى من رأس السكيت فيحل السُّكَّات ويقام بحذاء الفقار لأن العلة في مؤخر الرأس.

قال: ويحدث مع السكته والفالج يمس البطن فليحتقنوا بالشفافات القوية ويدلك الرجل بالدهن والماء الحار والملح ويمرّخ الخرز بالميعة والزيتق وينفخ في آناهم كندس فإنه جيّد جداً.

أو اعتمد في إسهال هؤلاء وجميع هذه الأمراض على حبّ الفرييون وهو، سكبينج، اشق، جاوشير، مقل، صبر، جند بيدستر، حرمل، درهمان درهمان، فرييون درهم، شحم حنظل درهمان ونصف، الشربة مثقال.

/ قال: وأحمد أزمنة الخريف وينفع منه دهن الخروج المطبوخ بماء السداب<sup>١٩</sup> يسقى درهمان كل يوم بماء الأصول ويتدرّج حتى يبلغ خمسة دراهم.

الحبّ البيمارستاني نافع لهذه الأوجاع، جندبيدستر، نصف درهم، شحم الحنظل ربع درهم، فرييون دائق، أيارج فقرا درهم، وهي شربة.

الطبري: قال: الرعشة تكون من الإكثار من الأشربة والماء بالثلج والباءة والسكر وينفع منها إسهال البلغم، وشرب الجندبيدستر والجلوس في الأدهان الحارة، ويدهن العضو ويمرّخ عصبه بدهن السوسن ودهن القسط. لي: أدوية تقلع الخام من العصب، الفرييون، شحم الحنظل، القنطوريون، عصارة قثاء الحمار، يخلط بها الحلتيت والسكبينج والجاوشير، والجندبيدستر، ويدهن بعد ذلك بأيارج هرمس والأنقرويا، وترياق الأربعة.

قال: من علامات الفالج صداعٌ شديدٌ بغتةً وتمدّد الأوداج وشعاعاتٌ أمام العين وبرد الأطراف ويختلج البدن كله وثقل حركاته وتصرّ أسنانه في النوم فلتدارك هؤلاء بالفصد والإسهال، ويدهن البدن كله بدهن القسط ونحوه يقيؤوا قيئاً كثيراً ويعطوا بالأشياء الحارة ويشموا أشياء حارة ويحتقنوا بالحارة ويجلسوا في الحمامات ويرضوا رياضةً مسرعةً لي: ينظر في الرياضة.

قال: وينفع في الفالج أكل الوجّ المرّبي وينفع من برودة الأعضاء والخدر والفالج، جندبادستر يفتق في دهن قثاء الحمار ويطلّى.

/ وهذا دهنٌ عجيبٌ لبرد الأعضاء والفالج والخدر، يؤخذ أربعة أرطال ماء<sup>٢٠</sup> السداب المعصور الرطب فيصّب عليه رطل دهن السوسن ويطبّخ حتى يذهب الماء ويصفى وينزل عن النار، يؤخذ جندبيدستر وعافر قرحاً وقسط أوقية وأقية وفرييون

(١) كذا بالأصل ولعلها بانتظام.

نصف أوقية يداف فيه بعد جودة سحقه ويصب عليه أوقيتان دهن بلسان ويستعمل طلاءً لا شرباً.

أهرن قال: ابدء في علاج السكته بالنطل على الرأس من طبيخ الشبث والشيخ والبرنجاسف والمرزنجوش وورق الأترج والصعتر وإكليل الملك والفوتنج والسداب والحاشا. لي: ينبغي أن يقصد الرأس بهذه بعد استفراغ البدن ثم ادهن رأسه بالأدهان الحارة اللطيفة ثم انفخ في منخريه السعوط القوية فإن لم يحضر شيء فاسعط بعصير ثوم واحدة، ومن ترجى من أصحاب السكته فأعظم علاجه التكميد للرأس وجميع الجسد والنطول الحار والسعوط بالأشياء الحريفة والحقن الحارة وذلك أنه لا يمكن أن يسقى شيئاً لأنه يلقي كالميت، على أننا قد نوجرهم قدر بندقة من الترياق أو من السنجرين أو الثليثا والسكيبيج ونحوه من الصمغ، ويحقنهم بمثل هذه الحقنة، يطبخ شحم الحنظل والقنطاريون مع النانخواه والشب والسداب والكاشم، ويجعل فيه سكينج ومر ودهن لوز مر ويحقن به مع بورق ومرارة الثور وعسل ويدلك الفقار كله بالمناديل حتى يحتر ثم ينطل عليه طبيخ الأشياء الحارة اللطيفة ثم يدلكه بالأدهان الحارة اللطيفة.

٢١

/ قال: وإذا حدث الفالج في عضو لضربة أو خراج خرج فيه فأزمن ورمه فإنه يعالج بما يبدد الورم، يوضع عليه المحاجم إن أمكن ذلك حتى يجتذب ذلك الدم الميت من السقطة والضربة، وإذا حدث لضعف الصعب فامرّخه بدهن الناردين ونحوه وإن حدثت الرطوبات كثيرة في البدن فاعطه حبّ الفربيون، وإن رأيت في معدهم رطوبات كثيرة فقيّهم ثم اعطهم ماء الأصول بدهن الخروع، والطعام ماء حمص وزيت طري ومرّ وإن كانوا ضعفاء فلهم الطير، وينفع من الاسترخاء الجلوس في أبز زيت قد طبخ فيه ثعلب مع بزور حارة والتمرخ بدهن الجندبادستر والفربيون والعاققرح والحنظل والميعة والزنبق أو يتخذ قيروطي بدهن السوسن ثم يسحق معها هذه الأدوية واطلها على مخرج العصب والعضو نفسه في الفالج والخدر والتشنج الرطب فإنه يحلّل تلك الرطوبات الغليظة ويبرئ العليل.

بولس قال: المسكت يكون ملقى على ظهره ويكون وجهه في بعض الأوقات تعلوه خمرة، ومن كانت علته سهلة ابتلع الشيء الرطب إذا صب في حلقه، وإذا كانت صعبة لم يسغه وخرج من الأنف ويكونون مستلقين لا صوت لهم ولا حركة ولا حس ولا حمى بهم وأشدّه أعسر تنفساً ويعرض من بغلم كثير بارد يملأ بطون الدماغ أو دم ويتقدمه وجع في الرأس حاد وانتفاخ الأوداج وظلمة البصر ودوار وبريق وبرد في الأطراف واختلاج في البدن كله وثقل الحركة وتصير الأسنان في النوم ويكون البول زنجارياً أو أسود أو فيه قشار نخالي ويعرض في الأمزاج البلغمية، وإذا عرض لشاب

٢٢

في وقت صائف كان عظيماً جداً وفي الأقل يبرؤ بأن يؤول إلى فالج فمن رجي منهم فابدأ بفصده لا سيما إن كان وجهه أحمر واحقنه بحقن قوية، وإن عرضت بعد أكل طعام ما أو تخمة فقيته مكانك ثم جوعه يومين وامرخ بطنه بالأدهان الحادة بعد النطول بالمياه الحارة اللطيفة والدلك وإن عرض بسكران فغذه بعد انحلال خماره بغذاء رطب مثل ماء الأصول ورطب رأسه بالأدهان الموافقة لذلك فإن كان صيفاً فاجعل الأدهان باردة وإن كان شتاء فتكون فاترة فإن لم ينحل خمره البتة ولم يبق فايش من برئه .

وبالجملة ينبغي أن يفصد من رجي منهم ولا يؤخر ذلك فإذا خفت بعض الخوف حقنوا في ذلك اليوم أو من غدٍ بالحقن الحادة أعني بماء مالح قد خلط بعسل وضرب ضرباً جيداً ويدهن البدن كله بزيت قد خلط فيه كبريت ويدهن الرأس بدهن شبت قد طبخ مع فونتج، ويقطر في الأنف جندبيدستر مع ماء العسل ويشمونه الجندبيدستر والقنة ويفتح الفم بالقهر ويدخل فيه ريشة قد لوثت بدهن سوسن حتى يقيء ويلطخ المعدة بالتي تخرج الرياح وإذا خف قليلاً غرغروا/ وعطسوا وإن دام بهم <sup>٢٣</sup> فقد الصوت وثابت القوة فضع المحاجم على القفا والنفرة بشرط وعلى ما دون الشراشيف ثم ليحركوا في محفة أو أرجوحة واستعمل العطوس والغرور دائماً ويمضي به إلى الحمام بعد الواحد والعشرين .

أما أصحاب الفالج فاسقهم أيارج قد خلط بمثله جندبيدسترو درجهم إليه من درهم أولاً: إلى ستة دراهم واجعل على العضو الأشياء المحمرة واخلط به الجندبيدستر والفلفل والعاقرقرحا والفرييون واطلها بدهن السداب أو بدهن قشاة الحمار وعلق المحاجم على المواضع التي قد استرخت وضمدها بالأضمة المهيأة بالزفت واسقهم مثقال جندبيدستر أو درهم جاوشير أو سكينج فإنه يبلغ النفع إذا أخذ منه كل يوم قدر باقلاة بشراب العسل، أو يؤخذ جندبيدستر وجاوشير وسكينج وحلتيت بالسوية ملعقة كل يوم ويدخلون الحمام بعد ثلاثين يوماً وليقيؤوا وليطعموا الأشياء اليابسة ويصابروا العطش ويعالج الموضع الذي يقرحه بالأضمة المحمرة بمرهم الأسفيداج .

وقد يعرض كثيراً للعضو الذي يفلج أن يقبض أو يسترخي بأكثر مما طبع عليه فتفقد ذلك فإنه ربما كان من شدة امتلاء العضو وربما كان من استفراغه فإذا تفقدت ذلك فافصد في بعضها ولا تفصد في بعض، فإذا استرخت الأعضاء فادلكها بشدة واستعمل ما يقبض،/ وإذا انقبضت فاستعمل الدلك اللين بالأشياء التي ترخي، ومما <sup>٢٤</sup> يعظم نفعه للاسترخاء أن يدلك بالزيت والنظرون والقنة وينطل بماء البحر أو بطبيخ الغار والفنجنكشت والمرزنجوش، ويعظم نفع الأدوية المحمرة جداً ولذلك ينبغي أن يضرب العضو بالقضبان حتى يحمر ويطلق بالأضمة المحمرة، وإذا تهادى الاسترخاء

في العضو فليمد اللحم المسترخي الذي فيما بين المفاصل ويشقّب بمكاوٍ دقّاقٍ وصغارٍ .

وأما الأعضاء التي تقلصت فبرؤها بالتدبير المسخّن بأضمة الزيت وجري الدم إليه، والاسترخاء الحادث عن قطع العصب لا يبرء .

قال: فإن عرض الاسترخاء لآلات البلع فليوضع المحاجم على الذقن ويلطّخ بالأدوية المعمولة بالجندبيدستر والسكبينج ويتغرغر بالأشياء الحريفة، وإن عرض الاسترخاء للسان افصد العرق الذي فيه، واحجم الذقن وغرغر بالخردل واستعمل حركة اللسان، وإن عرض الاسترخاء لآلات الصوت فاقصد بالعلاج إلى الصدر وعالج بحصر النفس والصوت فإن عرض بالجنب أو العجز انتفعوا باللطوخات والضمادات والحركات التي تستعمل في هؤلاء، فإن عرض في المثانة حتى يخرج البول بلا إرادة أو لا يخرج فأقصد بالعلاج إلى العانة والحالبين وأحقن الدبر بدهن السداب أو بدهن قثاء الحمار من سمن وجندبيدستر وقنة وجاوشير وحلتيت، وأن حقنت المثانة من القضيب عظم نفعه/ وقد اكتفى بهذا العلاج وحده خلق كثير . ٢٥

وأحقن الماء أيضاً بماءٍ يخرج البلغم عنها بقنطوريون وشحم الحنظل وقثاء الحمار ويتنفعون بشرب المدرة للبول والجندبيدستر ودبر من هؤلاء من احتبس بوله بالتبول والغمز والعصر للمثانة والأضمة المرخية والماء الحار العذب، وأما من خرج بوله بغير إرادة فدبره بالأشياء المعقصة والمقبضة من الأغذية والأدوية اليابسة وشرب الماء الحار وبعد تنقّص العلة فاستعمل الأضمة المحمرة والاستحمام بالمياه العفصة الباردة وإن كانت قابضة كماء الشب والحديد .

وأما الفالج الكائن من انخلاع بعض الفقار وزواله فإنه قاتل، وأما الاسترخاء الحادث للذكر فدبره بتدبير المثانة في تلك المواضع بأعيانها وعلى القطن والثنة والدبر واستعمل مع ذلك الأدوية الزائدة في الباء، واجتنب اللبن والجبن والكواميخ والبقول الباردة كلها، وإذا عرض الاسترخاء في المعاء المستقيم فإنه ربما كان منه حصر في الغاية وربما كان منه خروجه بلا إرادة فدبره بعلاج المثانة سواء، واستعمل بعد ذلك إن كان الثفل يجيء في الحقن القابضة مثل طبيخ جوز السرو والعفص والإذخر والسعد، وليجلس في هذه المياه، وإن كان الثفل احتبس فالأشياء المرخية مثل الشحوم ونحوها، وفي بعض الأوقات ما يخرج الثفل مثل الملح والحنظل، وإن عرض الاسترخاء للأطراف/ فينبغي بعد العلاج الكلي أن يكثر من قبضها وبسطها وتحريكها وذلك فإن ذلك من أعظم علاجها خاصّةً لذلك . ٢٦

فأما الفالج الحادث عن القولنج فإنه قد حدث على خلقٍ من وجع القولنج بعد



أن تخلصوا منه فالج في أطرافهم حتى أنها لم تحرك أصلاً وإن كان حسّ اللمس منهم باقياً ولعل ذلك إنما كان بسبب أن العضل مال إلى الأطراف على طريق البحران وبرءوا هؤلاء كلهم في الأدهان الحارة والدلك، ووجدنا الدهن المتخذ بالجوز الرومي وصبغ البلاط خاصاً بهذا الوجع فقد انتفع كثير منهم بالأشياء التي تقوي وتبرء.

قال: والرعدة تكون من ضعف العصب وقد تحدث من شرب الماء البارد في الحميات ومن الإفراط من شرب الشراب ومن سوء مزاج بارد، وإذا كان الارتعاش من سبب ظاهر فليمنعوا منه، وإذا دام فليدهن بدهن قنّاء الحمار وينصب المحاجم على الفقرة الأولى من فقار الصلب ويضمد بالضماد الحارّ ثم يوضع عليه من بعد ذلك صوف قد غمس في الزيت العتيق.

وإن أزمّت العلة فليجلس أيضاً في أبزن زيت ويستعمل الدلك اللين، وليسقوا شراب العسل والجندبيدستر ولينقلوا إلى مواضع حارة، وليدعوا الماء البارد والنيذ، والأدوية البسيطة التي تصلح المرعشة الجندبيدستر ودماغ الأرنب إذا كل وعصارة الغافث، وإن دام/ فاستعمل الأضمدة المحمرة والأدهان المقوية الحرارة والدلك <sup>٢٧</sup> الشديد والرياضات، ولا يشربون الشراب إلى أن يبرؤوا برءاً تاماً، ولا يسقى في هذه العلة الأدوية القوية الإسهال ولا يستفرغ بعد ذلك استفراغاً قوياً لأن كل هذه تحلّل القوة فتزيد في الرعدة، وإنما ينبغي أن يستفرغ قليلاً قليلاً وبذلك ويراض ويجوع ويعطش.

قال: وقد يكون ضرب من استرخاء المفاصل في الحميات المزمنة وفي عقيب القولنج والفالج ويكون من حرٍ ورطوبة فإن عولج بالحرارة زاد.

ويتوهم الجهال أنه من البرد إذا عالج يزداد وعلاجه في باب الجبر، وجملته النطل والتضميد بالأشياء المبردة المجففة، وهذا مسوخٌ جيدٌ للفالج ونحوه، عاقرقرا ودهن الغار ومرزنجوش يابس وميوزج أوقية وأقية ونطرون وخردل أوقيتان أوقيتان وفلفل درهم وفربيون أوقية، وجندبيدستر أربع أواق، يطلى به مخارج العصب والأعضاء.

الإسكندر قال: إذا حدث الفالج في شيء من الأعضاء التي في الوجه إما في العين وإما في الأنف وإما في اللسان أو الأذن أو شيء مما يلي الوجه فذلك يدعى اللقوة ومعلوم إن ذلك من قبل الدماغ فأقصد بالعلاج إليه، فالفالج يكون من بلغم غليظ كثير وربما من السوداء وربما كان من حرارة ويسر لأنه إذا كثرت الحرارة دفعت البلغم فسأل إلى الموضع خائق وفي هذا الموضع يسخن، وقد يكون الفالج من/ <sup>٢٨</sup> الامتلاء إذا كثر الدم فإذا علمت أن الفالج منه فابدأ أولاً بالفصد وإخراج الدم قليلاً

قليلاً في مراتٍ وبعد ذلك استعمل الأغذية الملطّفة وإذا كان الفالج في أعضاء الرأس فعالج بالغرغرة والعطوس والمضوغ، وضع على الرأس الأدوية المحمرة وأجد ذلك.

وهذه شربةٌ صالحةٌ للفالج جداً، صبر شحم حنظل أوقية أوقية، فربيون نصف أوقية مقل أوقية، هذه الشربة تنقي العصب لا يعدلها شيء، الشربة أربع وعشرون قيراطاً إلى ست وثلاثين قيراط واسقه من هذه الشربة اثنا عشر قيراطاً ودع ثلاثة أيام ثم اسقه منه أربعة وعشرين قيراطاً ودع ثلاثة أيام ثم مثل ذلك فإنه يعظم نفعه، فأما الكائن من الحرارة واليبس فاعطه ماء الشعير وماء الهندباء والخس ولحوم الدجاج والسّمك ونحوها من اللطيفة، واسقه من الشراب المائي ولا يكون عتيقاً لأن العتيق ضار للعصب، وليشربوا الماء البارد في وسط الطعام ولا يسهلوا البتة وأنه يزيدهم جفافاً.

وقد رأيت رجلاً أصابه فالج من حرٍ كثير وصوم فأسقي أيارج ولقي من ذلك بلاءً شديداً حتى أنه أقعد ثم عولج بالحمام والأشياء المرطبة والمروخ بالدهن فبرأ.

شرك قال: خير ما عولج به المفلوج الأتعب بالحركة والإكثار من المشي والتجويد فإن ذلك يجلو البلغم ويكثر المرة، لي: معجون/ جيد لهذه العلل، وجُ مائة زنجبيل خمسون فلفل ثلاثون عاقرقرحا ثلاثون جندبيدستر عشرون حلتيت خمسة عشر، جاوشير خمسة عشر، غسل مثل الجميع يؤخذ مثل البندقة.

شمعون ضماد مسخّن للعصب جداً بالغ عند فقد الحس، شمعٌ ودهن سوسن ينعم خلطه ويطرح عليه جندبيدستر ومر وميعة من كل دواء أوقية ويطلّى به إذا كان الحس باقياً بحاله والحركة ذاهبة البتة فخذ جوز السرو، ومروا بهل ووج وقشور الكبر فيطبخ بشراب ويضمّد به الخرز الذي منه مخرج ذلك العصب.

قال شمعون: شيافٌ نافعٌ للرعشة في اليدين، يطبخ الرطبة وتدق حتى تصير مثل المرهم ويضمّد به اليدين كل يوم مرتين فإنه يبرؤه البتة.

قال: وصّب في الفالج على المفاصل التي استرخت طبيخ الأشياء القابضة وادلكها حتى يحمر، وينفع من الفالج الدلك حتى يحمر الأوصال والمسح بدهن القسط والقعود في طبيخ الضبعة العرجاء ويسقى دواء الكبريت بعد الاستفراغ، وآخر أمره أن يكون كيتاً دقيقاً بين كل فترتين.

الاختصارات قال: إذا كان الفالج في أعضاء الوجه فأقصد بالعلاج إلى الدماغ فإذا كان في اليد فالجى مخرج العصب إلى اليد وإن كان في الرجل فالجى مخرج العصب إليه وأقصد بعد الاستفراغ وتلطيف الغذاء إلى تكميد الموضع باليابس لينحل البلغم اللزج الذي/ في أصول العصب، ودهنه بعد الكماد بدهن القسط ونحوه، وإن كان في الأسافل فاحقنه بحقن حارة فيها صموغ حارة ولا تدع استفراغه بالقيء كل

قليل، وإذا أمكن فليكن أول علاجك الفصد كما فعل حدّاق الأطباء فإنك تخفّف بذلك عن جملة البدن، والحمى دواءً عجيبٌ له لأنها تسخّن وتذهب البلغم. لي أبلغ علاجه الجوع والاستفراغ والسهر والحركة.

السادسة من مسائل أبيذيemia: قال: لا علاج أبلغ للخدر ولمن أشرف على الاسترخاء من الحركة الدائمة لذلك العضو فإنه يعيده إلى حاله.

أريباسيس، وقال السكيت دهن بدنه بدهن حارٍ قد فتق فيه كبريت وصبّ على رأسه دهن ورد قد طبخ فيه عاقرقرا، وشمّه جندبيدستر وجاوشير وقتاً<sup>(١)</sup> واسعط منه وافتح فاه وقيته بريشة ليخرج الفضل إن كان في معدته وامسح معدته بالأشياء التي تخرج الرياح فإن لم يقيء بهذه فيحقن حادة ويفصد ويعالج الرأس بعد ذلك لما يشم ويعطس.

قال: وللفالج اسقه مثقال أيارج ثم زده مثقالاً في كل خمسة أيام إلى أن يبلغ خمس مثاقيل وانظر ما يكون من العلة وإذا كان الاسترخاء في أعضاء الوجه فاقصد للغرور والعطوس، وضع الأدوية المحمّرة على الرأس، وإن كان في الأعضاء السفلية فضع المسخنة على الخرز ومخارج العصب إلى ذلك العضو.

الساهر، لا يسقى المفلول شيئاً من الأدوية القوية إلى اليوم الرابع/ أو السابع إن<sup>٣١</sup> كانت العلة ضعيفة، وأما إن كانت قوية فإلى الرابع عشرة لأنني رأيت سقي الأدوية في أول العلة كثير ما يزيد بها واقتصر على أن تعطي في كل يوم وزن عشرة درهم جلنجبين غسل بماء حارٍ ودانقين مثل الترياق بالأيارج ويغرغر، وإذا كان بعد الرابع عشر سقي حبّ الشيطرج ويسعط بالسعوطات الموافقة ثم سقي بدهن الخروج بماء الأصول والأيارجات الكبار وحقن ودبر بجميع التدبير الموافق.

أشليمن قال: أنفع شيء إلى الفالج أن يسقى كل يوم مثقال أيارج فيقرا مع نصف مثقال فلفل بلا غسل ليطول لبثه في البطن ولا يخرج بسرعة فيعمل عملاً جيداً ويبيت بالليل على جند بادستر وفلفل مثقال بالسوية وضع على رؤوس عضل العضو بمحاجم بلا شرط فإن ذلك يسخّن العضل ويعيد إليها حركتها، واسقه مثقالاً أو درهم زراوند طويل مع نصف درهم فلفل كل يوم ومرة ينتقل كل يوم دائماً بحبّ الصنوبر الكبار فإن له خاصية، وضع المحمر على مخارج العصب.

التذكرة قال: اسقه للرعدة درهم جندبيدستر على الريق<sup>(٢)</sup>.

ابن ماسويه قال: ينفع من أوجاع العصب أن يسقى مثقال قنطوريون دقيق ونصف

(١) قنّة بالكسر والضم وتشديد النون هي البارزد.

(٢) أي نهاراً، يقال أنا على الريق يعني برنهارم.

درهم جندبيدستر ونصف درهم عاقرقرحا ودرهم قردمانا وأوقيتين ماء السداب .

٣٢  
١  
تياذوق قال: ينفع من استرخاء الأعضاء أن يطبخ القوة طبخاً شديداً ويصّب على الأعضاء .

ابن سريون، قال: علاج الاختلاج كعلاج الرعدة، والرعدة تحدث لضعف قوة العصب كما تحدث في المشايخ والذين يشربون الثلج كثيراً ويفرطون في النبذ عالجهم بحب المنتن والشيترج وحب الصنوبر وشحم الحنظل وجندبيدستر والفريون مع جاوشير فإنه عجيب .

وادهن العضو بدهن السداب ودهن القسط ودهن قشاء الحمار ودهن الجندبيدستر، والفريون، فإذا كان عن شرب الشراب فامنع منه وضع على الرأس خلا ودهن الورد والآس، والذي يشرب الماء البارد فليدم الحمام . قال: لا يستعمل في ابتداء الفالج الأسهال<sup>(١)</sup> القوة بل الحقن وشرب الفيقرا المعجون بالعسل ويديمون الأدوية الشديدة الأسخان مثل الترياق والمثروديطوس بطبخ النانخواه والمصطكى والقردمانا وبزر السداب افعل ذلك أسبوعاً فإذا مضى أسبوع فاعط حب الشيترج وحب النجاح والمنتن، وعرغهم فإذا مضى الرابع عشر سقي دهن الخروج والكلكلانج بماء الأصول الكبير، وهذه صفته .

أصليين وشويلا عشرة عشرة، أصل اذخر كركره سبعة سبعة، بزر الرازيانج وبزر الكرفس وأنيسون ونانخواه وشونيز وقنطوريون دقيق وعاقرقرحا وزنجبيل ثلاثة ثلاثة، قسط زراوند ووج أربعة أربعة، وبزر السداب وشيترج هندي خمسة خمسة، جندبيدستر درهمين، يطبخ بأربعة أرتال ماء إلى أن يبقى رطل ونصف ويصفى ويسقى منه كل يوم/ ثلاث رطل بدهن الفي فلا<sup>(٢)</sup> أو بدهن الكلكلانج وليستعملوا في الأيام حقنة حادة كي يجذب المادة إلى أسفل فإذا طالت العلة فاسق الأيارجات الكبار وادهن خرز الصلب ورؤوس العضل المسترخية بدهن القسط قد فتق فيه جندبيدستر وفريون وعاقرقرحا قد أجيد سحقها .

والغذاء عصافير وماء حمص برغوة الخردل والشراب العتيق والخنديقون وماء العسل بالأفاوية فإذا بلغ الانحطاط فاستعمل القيء مرات كثيرة، وبالجمل فليقلوا الشراب ويلطفوا التدبير، ويحتقنوا .

والسكته إما أن لا تبرأ أو تبرأ بأن تؤول إلى الفالج فإذا كان معه غطيظ فإنه صعب وإذا تنفس بلا غطيظ فأمره أسهل فإذا كانت العلة صعبة والنفس عسراً جداً فلا

(١) كذا بالأصل ولعله المسهلات .

(٢) كذا بالأصل ولعله فيوفلاميلس - بخور مريم .

تعالج بالمسهلة، واحقنهم بالحقن الحادة وافتح أفواههم وأدخل فيها كرة صوف ثم قيتهم بريثة ملوثة بدهن السوسن وأوجرهم بعد ذلك الترياق والأنقرويا ثلاثة مثاقيل بماء العسل ويلعقوا العسل مرات كثيرة صالح جداً، أو أقم فوق رؤوسهم طبقاً محمياً وكمندها بقرنفل وهال<sup>(١)</sup> وبسباسة قد أسخت فهذا علاجهم إلى الرابع عشر فإن جاوزه فخذ في تدبير الفالج غير أن العطوس والغرور هاهنا أوجب.

هذه صفة دهن القسط عجيب لاسترخاء المفاصل والخدر والرعشة، إبهل ورأسن ووخ وإذخر جزء جزء وقسط ثلاثة أجزاء يطبخ بالماء/ حتى يحمر الماء ثم <sup>٣٤</sup> يصب ذلك الماء على الدهن ويطبخ بثله ثم يفتق أمثاله فيه جنديدستر ويرفع.

حبش من الأقربادين الكبير، حب مرتضى جيد للفالج، أيارج عشرة قطاريون ثلاثة شحم حنظل درهمان جنديدستر درهم الشربة درهمان.

حب خاص بالرعشة عجيب، عاقرقرا ثلاثة دراهم جنديدستر ثلاثة دراهم، شحم الحنظل درهمان، عصارة قثاء الحمار درهمان، أيارج خمسة دراهم، الشربة مثقال.

العلل والأعراض قال: أجود العصب وأقواه أجفّه فلا يزال يزداد جودة ما جف حتى يبلغ أن يتشنج. لي: رأيت ضعاف الأعصاب أصحاب الأمزاج الرطبة.

من مقدمة المعرفة والإنذار لبقراط: قال: استمسك الصوت مع الاسترخاء رديء، من اختلج جسده كله فإنه يسكت ويموت، من فلج بعض أعضائه فما دام لم يدق دقة شديدة فإنه يبر. لي: على ما رأيت من أسكت فأزبد لم يتخلص، وقد قرن في كتاب الفصول هذا الفصل الذي يقول السكتة الصعبة بهذا العضل، من اختنق فأزبد لم يعيش، فالحال فيه عندي في السكتة كذلك وينبغي أن ينظر في كثرة الزبد وقلته وطول مدته فإنه إذا كان قليلاً أمكن أن يتخلص كما أنه قد يتخلص المخنوق إذا كان إنما أزبد قليلاً.

<sup>٣٥</sup> / وقد قال جالينوس: إن السكتة قد تكون من ورم في الدماغ فينبغي أن يطلب علامته فإنه عندي أشرف وأصعب، وأحسب أن علامته أن لا تكون بغتة ويكون قبله شيء من علامات قرانيطس وينبغي أن ينظر أين قال جالينوس ذلك ويحذر إن شاء الله.

الثالثة من الفصول: قال: السكتة تحدث إذا امتلأ الدماغ من البلغم حتى يغمره.

أريباسيس: مسوح جيد للفالج ونحوه، جنديدستر وقنة وفلفل أبيض وفريون وجاوشير وبورق، وعاقرقرا وقسط وزنجبيل دفلئ يابس، وتفسيا وكبريت وخردل وشمع وزيت عتيق، قال: قد برأ علته خلق كثير.

جورجس: اعتمد في الفالج على النفث كل أسبوع بالقوقايا وجوارش البلاد

(١) هال بوهامي قافلة صغار.

كل يوم وأيارج ترمس فيكون هذا للنفص وذاك لتبديل المزاج فإنك لا تلبث إلا مديدة حتى يصلح مع المسح بدهن القسط فإن كانت الحواس مع الفالج مظلمة فيل إلى الغرور والسعوط وامرخ الهامة بدهن القسط ولطف الأغذية واجعل الشراب ماء العسل وخمراً عتيقاً. لي: رأيت الحلتيت بليغاً في هذه العلل لا يعدله شيء في الأسخان وجلب الحمى فليعطى منه كالباقلاة غدوة ومثلها عشية يسقى بشراب جيد قليل فإنه يلهب البدن من ساعته، وقد ذكر جالينوس: أن السكتة تكون من قبول عروق الدماغ لدم كثير ينصب إليه بغتة فاستدل على هذا النوع من السكتة بامتلاء الوجه والعين ٣٦/١ واحمرارهما ثم بادر بالفصد في هذا النوع.

**أبيذيميا، الأولى من الثالثة:** قال: قد تحدث الرعدة من سقوط القوة ولذلك يحدث عن كثرة الاستفراغ والجوع والإعياء والباه المفرطين وقد يكون من كثرة الأخلاط يثقل القوة. لي: حب عجيب، حلتيت نصف درهم، جندبيدستر نصف درهم، شحم الحنظل نصف درهم، قنطاريون نصف درهم، وهي شربة، ما يعتقده جالينوس رأياً. قال: ما كان من أعضاء البدن أسخن فقبوله الحسن والحركة أسهل، وما كان أبرد فأعسر لذلك، إذا امتدت الشرايين فلج العضو من حركة العضل، قال: يبطل فعل العضلة أما من ورم أو فسخ أو شد أو قطع.

من الأقربادين الكبير معجون البلادر لمرتضى للفالج ونحوه من السكتة واللقوة، زنجبيل ووج وشيطرج هندي وعافرقرحا وفلفل أسود من كل واحد عشرة عشرة، جندبيدستر وفربيون وحلتيت ثلاثة ثلاثة، إهليلج أسود وأملج خمسة عشر درهماً، عسل البلادر عشرون درهماً، دهن جوز عشرة دراهم، يلى به ويعجن بالعسل على ثقة بأنه يورث الحمى.

الساهر معجون جيد للفالج، يعجن بلوز الصنوبر الكبار بعسل ويعطى ثلاثة دراهم.

**مفردات جالينوس في المفردة:** العقار وشراب الشعير ضازان بالعصب، قوة

٣٧/١ الصبغ يسقى للفالج في بعض الأعضاء بماء العسل، القنطاريون/ الدقيق يسقى عصارته من به علة في عصبه لأنه يجفف وينفض الأخلاط البلغمية اللاحجة في العصب تجفيفاً ونفضاً لا أدى معه، القسط يدلك بدهنه الأعضاء المسترخية ويصب على الرأس في السكتة، العافرقرحا ينفع من به خدر واسترخاء إذا دلك به مع زيت حار بليغ في ذلك لأن قوته محرقة، الجندبيدستر أبلغ الأدوية في العلل الباردة في العصب والدماغ إذا سقى بماء العسل أو يجزيه أو يدلك بزيت عتيق وجيد الرعدة الامتلائية.

وقال في هذا الكتاب: إني سقيت رجلاً كان بدنه قد برد غاية البرد شراباً عتيقاً حاراً وأنقذه من الموت.

ديسقوريدس: القردمانا جيد للفالج إذا سقي بماء الكرنب، نافع من الرعشة إذا أكل دماغ الأرنب نافع من الرعشة إذا شوي، وأكل القنطوريون الصغير لوجع العصب نافع، العاقرقرحا إذا سحق وخلط بزيت ومسح به نفع من الخدر وذهاب الحس والحركة نفعاً عظيماً، والحلتيت يشرب للفالج مع المرّ والسداب بماء العسل، السكينج يسقى للفالج والبرد العارض في بعض الأعضاء.

أبو جريح قال: البلادر جيد لمن يخاف عليه الفالج وقد دخل فيه ولمن عصبه رخو ولجميع الأمراض الباردة الرطبة في الدماغ. وقال: لا يعرف دواء أبلغ في الفالج من الديودار وهو شيء من جنس الأبهل.

لي: الجوز قد يوجد شيء يقال له شيرديودار، الكركر خاصته النفع من الفالج <sup>٣٨</sup>/<sub>١</sub> ووجع العصب، شحم النمر أعظم الأدوية للفالج، الشل والبلى والفل جيدة لوجع العصب. لي: الإكثار من السفرجل والتفاح والرمان يضر بالعصب.

شان نيولان دواء معروف بهذا الاسم يسلخ الجلد إذا طلي عليه وإن سقط المفلوج منه بقدر حبة أبرء البتة.

ابن حنين في كتاب الترياق: الفلفل يسخن العصب والعضلات.

ابن ماسويه: حب الصنوبر الكبار جيد للاسترخاء جداً.

ماسرجويه: الرثة عجيبة للفالج ووجع العصب. لي: رأيت عدداً من المفلوجين في اليمارستان أصابهم مطرٌ فأنحلّ فالجهم.

لي: إذا حدث الفالج من سقطة ونحوها فانظر فإن حدث تاماً عقيب ضربة على المكان فلا يتقبأ بعلاجه فإن العصب قد انتهك وإن حدث أولاً فاولاً فاعلم أنه ورم فخذ في إمالة المادة عنه وفي التحليل والتليين بعده.

الأخلاط الأولى: قال: الزبد في السكتة بالضد مما هو في الصرع لأنه في الصرع يكون عند سكون النوبة وفي السكتة قاتل.

الرابعة من الأعضاء الآلمة: قال: أصاب رجلاً ضربة على شراسيفه فلما برء بقي عمره كله عسر النفس وذلك لأنها أضرت بحجابه، وأخر كانت به ذات الرئة فلما برأ منها صار عضده من الجانب الخلف والجانب الداخل عسر الحس وصار أجلاً مواضع

الصاعد منه على ذلك حتى/ بلغ أطراف أصابعه، وبعض الناس أصابه من ذلك مضرة <sup>٣٩</sup>/<sub>١</sub> يسيرة في الحركة أيضاً وذلك أن العصب الذي يخرج من الموضع الأول والموضع الثاني من المواضع التي فيما بين الأضلاع نالته في تلك الحالة مضرة والأولى من هاتين العصبيتين لها عظم يعتد به يخالط العصبية التي قبلها ثم ينقسم إلى أجزاء كثيرة بعضها يبلغ إلى أطراف الأصابع ماراً في الموضع الغائر من الساعد، وأما العصبية

الثانية وهي عصبه دقيقة فإنها لا تختلط بعصبه أخرى بته وتمر في الإبط تحت الجلد حتى تأتي العضو ثم تنقسم في جلدة الموضع الداخل والموضع الخلف منه وهذا الرجل برء من علته برءاً سريعاً وضع على مناشيء هذه الأعصاب .

روفس، قال: الماء خير للمفلوج من الشراب، والماء الكبريتي نافع جداً إذا أدخل فيه . ابن ماسويه: ماء العسل خير للمفلوج من الشراب .

روفس: كلما كانت العلة أبعد من الدماغ فهو أسلم ويكون الفالج من الامتلاء من البرد الشديد ومن الضربة والجراحة ومن حزن أو فرح بغتة، وأردوها ما كان من ضربة لأنه يفسد العصب ولا تتبعه علامات تنذر فأما الكائن من الأسباب الآخر فينذر فيها الخدر والاختلاج والرعشة وثقل الحركات وكدر الحس وضعفه . وقد يفلج المعدة والأمعاء فلا يحتبس الثقل وكذلك المثانة والرحم، وقد يكون منه ضعف مع وجع وهو عسر البرء في المشايخ، وكثيراً ما يعرض في المرطوبين والباردي المزاج والممتلين، وإذا كان العضو المفلوج شديد الهزال مصغراً لا حس له فلا علاج له، وإن كان خصياً ٤٠ قليلاً/ ولونه لون البدن فعالجه، وإذا حدث بعقب صرع أو سكات فلا علاج له .

وقد ذكر أراسس طراطس: أنه يكون فالج بادوار .

هوداس، قال: يفصد مرتين إلا أن يكون شيخاً واحمه لا يأكل ثلاثة أيام البته وتسقيه فيها ماء العسل قليلاً، واغذه في كل ثلاثة أيام مرة إلى أن يمضي أربعة عشر يوماً ثم اغذه، وادهن الموضع الذي منه ابتدئ بدهن قثاء الحمار واحقنه وجرعه الماء الحار ومشه وعرقه .

مجهول: علاج للفالج ببرء سريعاً يسقى شربة بترياق الأفاعي ولا يأكل حتى يتعالى النهار ثم يأكل فجلاً بعسل ولا يأكل خبزاً إلى العصر ثم يأكل خبزاً بكمون وشونيز وسكر وزيت ثريدة ويشرب عليه نبيذ عسل تدبر كذلك ثلاثة أسابيع .

أركاغانيس، كتاب الادواء المزمنة، قال: استعمل في الفالج طلاء الخردل فإنه ينشر الحرارة الغريزية ويرد الحس، وإذا وضعت الخردل فانزعوه كل ساعة فإن رأيتموه قد احمر وورم فذاك وإلا فأعده عليه ولا تنطل البته حتى ينفض ثم أدخلوه الحمام فإنه يسكن، مضيق الخردل والقيء بالخريق نافع لهم جداً، والمياه الكبريتية نافعة جداً فإذا نزل العضو من الفالج فأكثر دلكه وحركته وتمريخه وأدخله الحمام كل ثلاثة أيام، واغذه على المكان بعد خروجه فإنه ببرء البدن ويقوي الأعضاء .

من كنش أسليمن قال: أنفع شيء له أن يسقى كل يوم مثقال أيارج مع شيء من ٤١ فلفل بماء قليل لا يكثر منه ولا يكون معه عسل/ ولا شيء آخر ولا يكثر الماء ولا يشرب عليه ما يسخن ليطول مكثه في البطن فإنه كذلك يمكث يومه أجمع، ثم يعمل



عملاً جيداً أو اسقه من الفلفل والجندبيدستر مثقالاً وضع على رؤوس العضل محاجم بلا شرط فإن ذلك يسخنها ويرد حركتها، واسقه الترياق الكبير، واطل للموضع بالعاققرحا والفرييون والأنجرة والفلفل ونحوها أعني رؤوس عضل الموضع، فإن كان في جميع البدن فتبداً بالنخاع واحقنه بما يجذب الرطوبة واسقه زراوند طويل وفلفل بالسوية مثقالاً واسقه دهن الخروج قد طبخ بماء البزور والتوابل الحارة، والخريق الأبيض من جياذ أدويته يخلط بسمسسم مقشر أو سكر ويسقى في اليوم الأول دائق ثم يزداد حتى يبلغ مثقالاً ولا يزداد عليه، ولحب الصنوبر الكبار فيه خاصية وكذلك لبذر الكراث، وأدخله آبزنا قد طبخ فيه فوتنج بري وهري بالطبخ وامرّحه بدهن القسط والعاققرحا وإن حدثت أن رطوبة كثيرة قد بليت مخرج العصب أو رؤوس العضل فعليك بالأضمة المجففة اليابسة عليه مثل المتخذة من الأفاقيا ونحوه. لي: رأيت في جامع ابن ماسويه أن دهن الخروج الذي يطبخ بالعقاقير بالماء ثم يصب ذلك الماء عليه ويطبخ لا معنى له بل ينبغي أن يطبخ العقاقير في الدهن فإنه أبلغ.

الكمال والتمام، قال: ينبغي لصاحب الفالج أن يشرب دهن الخروج بعد الاستفراغ مرات ويأخذ قبل الدهن من ترياق وزن درهم بطبخ النانخواه والكمون والشونيز، يلين البطن بحب الشيطرج ويديم/ الغرغرة ويأكل ماء الحمص برغوة <sup>٤٢</sup>/<sub>١</sub> الخردل ودهن الجوز والسلق والخردل ويستعمل البلادري والحقن الحادة والقيء بعد الطعام وشم الأشياء الحارة ويدهن مخارج العصب بالأدهان والأطلية الحارة.

فيلغوريوس: إذا كان الفالج من ضربة فافصد أولاً ثم خذ في سائر العلاج.

ابن ماسويه: ينبغي أن يؤمر بالقراءة بالصياح الرفيع فإنه جيد لهم، والحمى إذا ثارت بهم نفعتهم جداً لأنها تسخن العصب.

من كتاب قسطا في الخدر، قال: إنما إفراط الخدر في الأعضاء التي لها حس لأنها ذهاب الحس ويعرض من الأغذية الغليظة التي تولد في العصب خلطاً غليظاً يعوق النافذ ويحدث عن الامتلاء الشديد في جملة البدن لأن ذلك يضطر العصب إلى أن ينضغط كالحال فيمن يتكئ على عضو ما والحال في الشد والرباط وعند البرد الشديد يصيب العضو فاستدل على العارض من أجل امتلاء العصب فقط بأن يكون العصب ضعيفاً في الأصل ويكون صاحبه قد أكثر الماء البارد والنوم والحمام والجماع بعد الغذاء فإن هذا التدبير يجمع في العصب فضلاً كثيراً ويتحقق ذلك بأن يخف الخدر بعد الاستفراغ وتقليل الغذاء وجودة الهضم فاعلم حينئذ أن الخدر إنما هو لامتلاء يخص العصب في نفسه فاستدل على الذي من امتلاء البدن كله بدلائل الامتلاء، وعلى الذي من سوء مزاج بارد بذلك العضو بتقلصه وبرد مجسه، وعلى

الذي من علة تخص العصب من دوامه وإدامته، وأدوية الخدر جنسان أحدهما ينقي العصب والآخر يبدل مزاجه وقد يركب منها مثل حب المتنن/ فأما المنقي فالقواقيا، وقد ينفع من الخدر الأضمة والعلق والمحاجم لكن بعد جودة الاستفراغ.

في الارتعاش، دماغ الأرنب إن أكل مشوياً نفع من الرعشة في عقب المرض، شراب الأسطوخودوس جيد لوجع العصب، وخاصة إذا كان مع برودة مفرطة.

جالينوس: الجنديدستر نافع للرعشة شرب أو مسح به، ويمكن أن يستعمل في جميع علل العصب وإن كان هناك حمى أيضاً. لي: دهن الدارصيني وحده أو مخلوطاً بقردمانا جيد للرعشة، مرق الديك الهرم في باب القولنج مع القرطم والبسفايج نافع جيد للرعشة، أكل الكرنب نافع من الارتعاش، الاستحمام بماء البحر نافع من الرعشة وجميع أوجاع العصب المزمنة، الدارشيستان خاصيته النفع من استرخاء العصب، دهن الحنا نافع لوجع العصب، شراب الحاشا جيد من وجع العصب إذا اضطربت حركته، لحوم الأفاعي إذا أكلت على ما في باب حدة البصر نفعت من وجع العصب.

روفس: ماء المطر جيد من وجع العصب إذا استعمل بدل الماء، والماء خير للرعشة من الشراب، والماء البارد يقوي العصب.

ابن ماسويه: إدمان التعريق والتمريخ بدهن السوسن والرنجس جيد لوجع العصب واسترخائه، والأيرسا جيد من الاختلاج.

جالينوس: قال: عصارة القنطاريون جيد للاستفراغ من العصب، دهن الغار جيد لوجع العصب.

/ديسقوريدس: إن طبخ أصول الخطمي بالشراب وشرب نفع من الارتعاش.

ابن ماسويه: اسق للرعشة درهم جنديدستر بماء حار على الطريق وغذ بالقناير والعصافير، والفلفل جيد، للرعشة والفالج قنطاريون دقيق مثقال، جنديدستر نصف درهم، عاقرقرا نصف درهم، قردمانا درهم، هي شربة يسقى بماء السداب أوقية، وللرعشة خاصة صبر وجنديدستر بالسوية يحبب ويعطى مقدار الحاجة، للرعشة خاصة يسقى أسبوعاً كل يوم مثقالاً، قنطاريون دقيق بماء حار، وللرعشة التي للناقة والتي من ضعف البدن يطعم دماغ الأرنب مشوياً أو مطبوخاً.

فيلغريوس: إذا حدث الارتعاش بلا سبب باد فصدنا وأسهلنا ودلكنا الأعضاء المرتعشة دلكاً شديداً أو أدخلناه في ماء الكبريت، وإن كان قوياً قيئناه بخربق وأدمننا حمة بماء الكرنب<sup>(١)</sup> إلى أن يخفف، وإن كان من غلبة برد عالجنه بالأشياء الحارة.

(١) كذا بالأصل ولعله الكبريت.

**العلل والأعراض:** الاختلاج يكون من ريح غليظة ثابتة تتحرك تحت الموضع ويدل على ذلك أنه يعرض في الأوقات الباردة والبدن البارد ويبرء بالأدوية المتخذة بالعاقورقرا والجندبيدستر والتكميد بماء الملح ونحوه، قال: وقد تحدث رعشة من كثرة الاستفراغ وعلامته ضعف العصب والكسل والألم وقلة الشهوة للغذاء وبطء نضجه والعرق الكثير عند الباء وإبطاء الإنزال وضعف الحواس وكثرة العرق عند / الغضب والضعف عند شرب الماء البارد فهو لاء مستعدون للرعشة ونحوها.

**العلامات من أيديميا:** قال: الفصد في الأكثر ضار للارتعاش لأنه في الأكثر تكون من غلبة البرد على العصب وربما نفع في التندرة من كانت علته إنما أصابته من أجل دوام الامتلاء واحتباس شيء كان ينصب منه.

الأولى الاستحمام بالماء البارد رديء للعصب وخاصة فيمن كان نحيف البدن.

ابن سرافيون: في باب الربو، الجاوشير ضار للعصب جداً مثل له.

**العلل والأعراض:** قال: ضمد أصل النخاع في علاج السكتة بالخردل والسكينج والجندبيدستر والقريبون واسق منها ما ينبغي.

التذكرة قال: لا ينبغي أن يدفن الميت حتى يأتي عليه اثنان وسبعون ساعة فإن منهم من يبقى مغشياً عليه في هذه المدة ثم يعود.

### في الرعشة المبتدية والكائنة بعقب المرض

#### وأوجاع العصب واسترخائه والأشياء الجيدة والردية للعصب والاختلاج

قال ديسقوريدس: دماغ الأرنب البري إذا شوي وأكل نفع من الرعشة بعقب المرض، شراب الأسطوخودوس جيد لوجع العصب خاصة إذا كان مع برودة مفرطة، الجندبيدستر موافق/ للارتعاش شرب أو مسح به. لي: جالينوس، قال: الجندبيدستر <sup>٤٦</sup> نافع للرعشة جداً شرب أو مسح به، يمكن أن يستعمل في جميع علل العصب وإن كان هناك حمى أيضاً، دهن الرازقي دهن السوسن الأبيض وحده أو مخلوطاً بقردمانا جيد للرعشة، وحينئذ يوافق الرعشة مرق الديك العتيق الذي في باب القولنج مع القرطم والبسفايج جيد، وأكل الكرنب نافع من الارتعاش، والاستحمام بماء البحر نافع من الرعشة وجميع أوجاع الأعصاب المزممة ويزر البادورد جيد للصبيان الذي يعرض لهم فساد في حركات العضل، والجندبيدستر موافق لجميع أوجاع العصب جداً.

جالينوس: الدارشي شعان له خاصية النفع من استرخاء العصب، ودهن الحنا نافع لوجع العصب وشراب الحاشا نافع للعصب إذا اضطربت حركته، ولحوم الأفاعي إذا أكلت على الصفة التي في باب حدة البصر أصلحت وجع العصب، ودهن العصفور

نافع جيد لوجع العصب، ماء البحر ينفع من ألم العصب إذا صبت على البدن، وماء المطر جيد لوجع الأعصاب إذا استعمل بدل الماء.

روفس: قال: الماء خير للرعشة من الشراب، الماء البارد يقوي العصب.

روفس: إدمان الحمام والتمرخ بدهن السوسن ودهن النرجس جيد لوجع العصب واسترخائه.

ابن ماسويه: طبخ قشور الخضري هو الطلع يوافق وجع المفاصل. ودهن النرجس جيد لوجع العصب البلغمي.

ابن ماسويه: الأيرسا نافع من الاختلاج.

/ وقال جالينوس: دهن السوسن الأبيض نافع من الأوجاع العارضة في العصب من البلغم وكذلك السوسن نفسه، الشل والبل والفل خاصيتها النفع من وجع العصب، وعصارة القنطاريون الصغير إذا شربت وافقت أوجاع العصب خاصة لأن ذلك يخفف الوجع وينفض الأخلاط اللاحجة فيها تجفيفاً ونفضاً لا أذى معه.

جالينوس: ماء رماد خشب التين المكرر المعتق إن تلطخ به مع زيت نفع من وجع العصب، ودهن الغار يوافق جميع أوجاع الأعصاب، وإن طبخ أصل الخطمي بالشراب وشرب نفع من الارتعاش.

ابن ماسويه: النافع من الوجع العارض عن البرد يدهن بدهن حب الغار أو دهن النرجس أو دهن السوسن أو بالقنة مع دهن النرجس فإن كانت مع حرارة فيدهن الحناء وزيت انفاق، وقال في الارتعاش اسقه درهم جندبيدستر بماء حار على الريق واطعمه زير باجة من قنابر وعصافر مطبوخة بماء اللبلاب أو لباب القرطم، والفلفل جيد له، ولوجع العصب قنطاريون دقيق مثقال، جندبيدستر نصف درهم، عاقر قرحا نصف درهم، قردمانا درهم، هذه شربة بأوقيتين ماء السداب يصلح القالج.

ابن ماسويه: للرعشة، صبر جندبيدستر يجعل حباً ويعطى منه ويزيد وينقص الجندبيدستر على قدر الحاجة.

من تذكرة عبدوس: لوجع العصب الشديد، يمسح بدهن الغار أو بدهن السوسن ويطعم لحوم الأفاعي ويسقى قنطاريون دقيق بماء حار.

للرعشة من التذكرة، قال: يسقى على الريق درهم جندبيدستر.

/ من الكمال والتمام، نافع لوجع العصب التمريخ بدهن الغار ودهن السوسن، وللوجع الشديد في الأعصاب أن يطعم لحوم الأفاعي ويسقى قنطاريون صغير درهم ونصف بماء حار أياماً، للرعشة العارضة في البدن من شدة الوجع، يطعم مخ الأرنب مشوياً أو مطبوخاً.

فيلغوريوس، قال: إذا كان الارتعاش من غير علة معروفة فصدنا له عروفاً وأسهلناه ودلكنا الأعضاء التي ترعش ذلكاً شديداً أو أمرناه بأن ينقع في الماء الكبريتي فإن كان قوياً فقيشناه بخريق وادو مناخمه بماء الكبريت إلى أن يخف، والارتعاش من غلبة البرد عالجناه بالأشياء الحارة.

**العلل والأعراض:** الرعدة إنما تكون إذا لم يكمل عليه المرض للقوة المحركة للعضو كما يكمل ذلك في الفالج والعلة تذهب بالعضو نحو مركزه والعضل يشيله فتحدث حركتين متضادتين وتحدث الرعدة أيضاً من الغم والفرع والغضب ومن سوء مزاج بارد كما تغلب ذلك على المشايخ وعلى من يديم شرب الماء البارد أو كثرة الشراب والاعتسال بالماء البارد، والماء البارد وحده رديء جداً للعصب وخاصة فيما كان نحيف البدن.

قال: والاختلاج يكون من ريح غليظة ثابتة يتحرك تحت الموضع وليس يمكن أن يكون ذلك المحرك رطوبة لأن الرطوبة لا تنصب ويستفرغ في تلك السرعة ولا ريح لطيفة لأنها لو كانت لطيفة لنفشت/ من حيث هي فهي إذا ريح غليظة.

٤٩

ويدلك على ذلك أيضاً أنه إنما يعرض في الأوقات التي هي أبرد وفي الأبدان الأبرد عند الاستحمام بالماء البارد وشربه ونحوه من التدبير، ومن أنه يبرؤ بالأدوية المتخذة. بالعاقر قرحا والجندبيدستر وبالتكميد بماء الملح ونحوه، والاختلاج لا يعرض في عضوين إما في اللين جداً كالدماع وإما في الصلب جداً كالعظم والغضروف ويعرض فيما بين هذين، قال: والرعدة تحدث أيضاً من الاستفراغ.

من كتاب في علامات منسوب إلى جالينوس، قال: الاختلاج يعرض من الفرع كثيراً، علاماته ضعف العصب، الكسل والألم وثقل البدن وقلة الشهوة وإبطال نضج الطعام وإذا هاج الباه عرق عرقاً كثيراً ويطيل المباشعة وتكل حواسه وإذا غضب انصب عرقاً وإذا شرب الماء ضعف واسترخى جداً فهذه علامات ضعف العصب والتهيز للارتعاش.

**أبيذيميا:** الرعدة في الأكثر تكون من غلبة البرد على العصب وربما يقع في الندرة من كانت علة إنما أصابته من أجل دوام الامتلاء أو احتباس شيء كان ينصب منه.

**أبيذيميا:** الجماع الكثير يورث الرعدة وكذلك الاستفراغ الذريع وجميع الأعراض التي تضعف القوة تورث الرعدة. لمي: هذه تزيد في الرعدة إذا كانت ويورثها إذا أزمّت.

**العلل والأعراض:** قال: يكون الاختلاج من ريح بخارية غليظة لا تجد مخلصاً<sup>٥٠</sup> ولذلك يحدث أيضاً كثيراً في الأعضاء التي تبرد لأنها تفقد التحلل منها فيجمع فيها ويكون عندما يروم التخلص ضربة ويمنعه اللحم الذي فوقه فيتمانعان فتحدث حركة.

لي: على هذا السبب يكون علاج ذلك بالتكميد وتسخين الموضع، والاستحمام بالماء الحار، والماء البارد جداً رديء للعصب وخاصة فيمن كان نحيف البدن.

الطبري: قال: الارتعاش يحدث من الإكثار من الأشربة والماء البارد والجماع وخاصة على الشبع وكثرة السكر وينفع منه الجندبادستر والحلتيت ودهن القسط.

قال ابن سرافيون في باب الربو: إن الخيار شنبز ضار للعصب جداً منكىء له.

ابن سرافيون: قال: الرعشة تحدث من سوء مزاج بارد يوهن العصب، وعلاج ذلك المنع من شرب الماء البارد جداً وعلاج الفالج أجمع والذي يحدث من شرب الشراب الصرف فينبغي أن يمنع منه أولاً ثم يأخذ في تقوية الدماغ بالخل ودهن الورد أو دهن الأس والخلاف.

قال: الاختلاج يكون من ريح غليظة يكون معها برد، وآية ذلك أنه يكثر في الأوقات والأبدان الباردة وعند السباحة وشرب الماء البارد ونحوه من التدبير وعلاجه علاج الرعشة.

مسيح: قال: ينفع من الرعشة التي عن الدماغ أن يسقي درهم أسطوخودوس بماء العسل أياماً فإنه عجيب.

٥١ / قسطا في كتابه في البلغم، قال: إذا دام الاختلاج فخلخل البدن بالحمام والدلك والأدهان اللطيفة مثل دهن القسط فإن كان قوياً صعباً فعالجه بشرب دهن الخروج وماء الأصول بعد اللوغاذيا.

الأعضاء الآلئة: قال: الخدر يكون بسبب البرودة كما تجد ذلك عياناً فيمن يسافر في الثلج وما يحدث عن العضو إذا برد فإنه يخدر أولاً ثم يصير إلى عدم الحس والحركة وهو متوسط بين حال الصحة والاسترخائية.

كتاب قسطا، قال: الخدر إنما يكون في العضو الذي له حس فقط لأنه ذهاب الحس والحركة ويعرض الخدر من الأغذية الغليظة التي تولد في العصب غذاءً غليظاً يعوق النافذ في العصب عن النفوذ على مجرى الطبيعة كما يمنع الماء الكدر نفوذ الشعاع ويحدث عن الامتلاء الشديد لأن ذاك يضطر العصب إلى أن يتجافى ويتكاثف أكثر مما في طبعه فيفسد بذلك المجاري الدقيقة التي يتفد فيها الروح كما تراه فيمن يتكىء على عضو من أعضائه كما يعرض في الحال التي تسمى خدر الرجل وعند شد الرجل واليد والساق برباط أو غير ذلك وفي الحال المسماة بشدق، ويعرض الخدر من أن يبرد العضو برداً شديداً لأن ذلك يجمع العضو فيكشف العصب، وقد يعرض الخدر لامتلاء الأعصاب فقط، ويستدل على الخدر الذي هو من امتلاء جملة البدن من علامات ٥٢ الامتلاء الحادث في جميع البدن، وعلى الحادث من امتلاء الأعصاب/ أن يكون العصب

ضعيفاً في الأصل وأن يكثر شرب الماء البارد والنوم والجماع والحمام بعد الطعام فإن هذا يجمع في العصب فضولاً ويتحقق ذلك إن كان الخدر بعد استفراغ البدن وبعد قلة الغذاء وجودة الهضم ثابت فيعلم أن الفضلة إنما هي في العصب وامتلاء يخصصه في نفسه، وليستدل على الخدر من برد بالأسباب البادية مثل الثلج ونحو ذلك ويكون العضو في نفسه متقلصاً منضماً بارداً المجس بإضافته إلى سائر البدن.

ويدل أيضاً على الخدر الذي من نفس ضعف الأعصاب وامتلاءها دوام الخدر وأزمائه وقد يمكن أن يعالج الخدر بأدوية مسهلة فينفي الأعصاب ويكون اللحم والعضل الذي فوقها ممثلياً والدواء المسهل يسخن الأعصاب فيحدث بفضل حرارته إلى العضو ويغذي به ولا يبين للدواء فعل كثير.

وعلاوة ذلك أن يكون الخدر ثابتاً مع امتلاء اللحم والعضل الذي فوقه وإذا كان ذلك فيحتاج إلى أن يضمراً مثلاً اللحم، وينفص امتلاء جملة البدن بالفصد وقلة الغذاء ثم يقصد بالأدوية التي تجذب من العصب.

قال: وأدوية الخدر جنسان أحدهما منقي للأعصاب من ما فيها بالاستفراغ والآخر يسخنها، وأقوى المنقية حب القوقايا والمنتن والشيترج وحب الاصطمخيون الأربعة ويركب أدوية من/ المنقية المسخنة مثل حب المنتن والأيارجات الكبار.

٥٣  
١

وقد رأيت قوماً نفعهم تعليق العلق من الخدر غير أنه لا ينبغي أن يكون البدن ممثلياً بل شديد الاستفراغ وينبغي أن يتجنب الأدوية المغلظة وقد رأيت غير واحد ممن ذهبت عنهم الخدر بالضمادات وينبغي أن لا يقدم على أضمة الخدر إلا بعد تنقية جملة البدن.

ضماد ضمدت به امرأة كان قد بطل حسها فرجع وصحت، عاقرقرحاً حب الغار، ميوزج، فربيون، مرزنجوش، بورق، خردل، أوقية أوقية فلفل جنديبستر وأفستين من كل أوقية يعجن بدهن قثاء الحمار ويضمده به الموضع.

ومن أدويته الأشق والسكينج والبارزد والغار ودهن الغار والسوسن والقطران والجاوشير ودهن اللسان وشم القنفذ وشحم الحمار الوحشي وميعة والرماني والقسط ودهنه أيما شئت مفردة مع قيروطي شمع أحمر ودهن زيت عتيق وهذه تبدد الغلظة أيضاً وتحلله.

قسطا في كتابه في البلغم، قال: وينفع من الخدر أيارج روفس ثم المرخ بدهن الفربيون يطرح فيه دهن الخروج وشمع وندام الرياضة وكثرة الحمام.

## في الرعشة المبتدية والكائنة بعقب المرض وأوجاع العصب واسترخائه والأشياء الجيدة والردية للعصب والاختلاج

### الثالثة من الأعضاء الآلئة:

٥٤  
١

قال: هؤلاء يسدرون وتظلم أعينهم ويدار بهم حتى يعرض/ لهم ما يعرض للصحيح إذا دار مرات كثيرة من دورة واحدة ومن أسباب يسيرة حتى أنهم ربما سقطوا، وأكثر ما يعرض لهم ذلك عند نظرهم إلى الدواليب والمياه الشديدة الجرية وإذا سخنت رؤوسهم بالشمس أو بأي شيء كان. لي: من هاهنا حدسوا أنه يكون من خلط بارد في الرأس ينحل عندما يسخن الرأس إلى بخارات ومن كانت هذه حاله فبين أن فصد الشريانيين وشدهما لا يبرئانه لأن العلة في الرأس أولية وعلاجها نفص الرأس. قال: وإنما يكون الصدر من ريح بخارية حادة ترتفع إلى الدماغ في هذه الشرايين أو يكون في الدماغ نفسه سوء مزاج يولد مثل هذه الريح. قال: يكون الصدر إما لصعود ريح حادة بخارية إلى الرأس في الشرايين الظاهرة أو الباطنة وإما لأنه يتولد في الرأس نفسه مثل هذه الريح عن سوء مزاج مختلف فيه وإما لأنه يصعد عن المعدة. لي: لم يقل جالينوس في الصدر أنه يكون من خلط بارد البتة ولم يذكر فيه إلا ما قد كتبنا فينبغي أن ينظر من أين قالت الأطباء ذلك. قال: وقد يتنفع قوم منهم بقطع الشريانيين اللذين خلف الأذن عرضاً حتى يبرأ وليس كلهم يبرأ بهذا العلاج وذلك أنه يصعد إلى الدماغ شريانات أخر كثيرة غير هذه وقد يكون عن الدماغ نفسه وعن فم المعدة.

قال أرجيجانوس: أنه إذا كان الصدر من علة تخص الرأس كان قبل الصدر والدوار طنين في الأذن وصداع وثقل الحواس وإذا كان عن فم المعدة تقدمه خفقان وتهوع. لي: يستعان بهذه المقالة جوامع هذا/ الكتاب، إذا كان الصدر والدوار يخص الرأس فإن صاحبه لا يزال ثقل الأذن مظلم العين ويكون الصدر والدوار به دائماً.

وأما الذي يصعد إليه فإنه يفتر، وصعوده إليه ربما كان في العروق التي خلف الأذن وعلامة ذلك توترها وتمدها وحينئذ فليقطع، وربما صعد في شرياني السبات ودليله تمدد الرقبة، وربما صعد من المعدة وآية ذلك أن العلة تصعب عند حدوث التخم أن العليل يجد قلبه غثياناً وخفقاناً. لي: ينبغي أن يمثل هذا في الصرع.

اليهودي: قال: أكثر ما يكون الصدر من الدم والصفراء وإن كان عن البلغم كان مجانساً للصرع.



قال أهرن: الدوار يكون إما عن المعدة وإما عن الرأس من قبل دم يصعد إليه أو ريح تتولد فيه عند سخونة في الشمس ويتقدم الذي عن المعدة وجع المعدة وغشي ونحو ذلك، والذي من الدم الصاعد في الشرايين أن يدر ويتمدد وينفع حينئذ قطعها وقد يصعد في شرياني السبات وينفع منه قطع الباسليق، وأما الذي يخص الرأس فليسق طبيخ الإهليلج والغاريقون. لي: ويضمّد الرأس بالأضمة المقوية وإن رأيت الوجه يحمر معه والبدن ممتلىء فافصد الصافن واحجم الساق ثم ضع المحاجم على القفا، وينفع شم الكافور والأضمة والنطولات الباردة.

بولس: قال: المادة التي يكون منها الصدر وهي التي منها يكون لشرغس وقد يكون عند ضغط بطون الدماغ من عظم ينكسر أو نحوه،/ والسدر يكون إذا غلب على الدماغ<sup>٥٦</sup> كيموس بارد ولذلك يسقط هؤلاء من أدنى شيء من الأشياء التي تدور وإذا سخن الرأس بالشمس أو الدثار، وقد يعرض عن ضربة تصيب الرأس ويكون إما باشتراك وإما بانفراد فإن كانت العلة تخص الرأس تقدمه وجع شديد ودوي في الأذن وثقل في السمع وضعف في الشم، وربما عرض منه ضعف الذوق، وإذا عرض عن المعدة كان معه عصر المعدة والغشي ويعالج في وقت النوبة بالغمر والدلك للأطراف وما يشم مما يسكن العلة فاقصد الراحة بالفصد أولاً ثم بالإسهال بالأيارج وبعد ذلك بالحقن الحارة المعمولة بشحم الحنظل والقنطاريون وبعد ذلك حجامة النقرة وعلى الرأس ثم استعمل الغرغرة والعطوس، فأما الذين يجدون حرارة في الرأس ودويًا في الأذن وذلك من بخارات حارة ترتفع في الشرايين فليفصد الشريانيّين الذين خلف الأذن على ما نصف في العمل بالحديد.

الإسكندر: قال: من أنفع الأشياء للسدر الحب الذي في باب الشقيقة.

شمعون: للدوار اقطع منه العرقين العظيمين الذين في القفا واكوهما حتى يبلغ العظم ومن سقط من شدة الدوار فهو ع ثم احقنه بحقن حادة وعطسه وافصده وضمّد رأسه بضماد بارد معتدل.

أرياسيس: قال: حرك أصحاب الصدر في وقت النوبة بالدلك والشم حتى يتنبهوا، فأما في وقت الراحة فليفصدوا أولاً ثم يسقوا الأيارج ثم يحقنوا بحقن حادة مثل طبيخ الحنظل والقنطاريون ثم يشرطون على الرأس/ ويحجمون النقرة ويتغرغرون<sup>٥٧</sup> بما يجلب بلغمًا كثيرًا ويعطسون. لي: الفرق بين الصدر الشديد التي يسقط صاحبه منه وبين الصرع بأنه لا يكون مع سقوط الصدر تلوي ولا تشنج يحرر ذلك.

ابن ماسويه: من كتاب الصدر والدوار، قال: إن البخار الغليظ الكثير إذا صعد إلى الرأس ولم يمكنه التنفس والتحلل منه ولد الصدر وهذا البخار إما أن يتولد في الرأس إذا كان مزاجه رطباً مولداً للبخار وإما أن يصعد عن المعدة أو بعض الأعضاء الأخرى كالساق والفخذ والكلى ونحوها فدلّل الصدر الذي يخص الرأس يكون إنما يتولد إذا سخن الرأس بالشمس والنار والدثار ونحوه.

وأما الكائن عن المعدة فإنه يولد الصدر في مقدم الرأس خاصة ويكون معه تهوع وغشي وتكسر ويشتد مع طعم ويكثر التبرق والبصاق . لي: قد يكون صدر عن المعدة إذا خلت فلا يسكن إلا بالطعام من الأشياء القابضة .

قال: وأما الذي يرتفع من عضو ما فإنه يجد الدبيب يرتفع من ذلك العضو حتى يبلغ الرأس ثم يسدر وهذا البخار يحدث عن جميع الأخلاط فاستخرج ما الغالب عليه من الدلائل الظاهرة والتدبير المتقدم، فإن رأيت أمارات الدم فافصد وإن رأيت أمارات الصفراء فأسهل .

ابن سرافيون: قال: الدوار يكون إما باشتراك وإما بانفراد فالذي باشتراك يكون مع سوء الهضم ووجع المعدة والقراقر والغشي ويسكن ويهيج، والذي بانفراد عن <sup>٥٨</sup> الرأس فيكون دائماً ويكون مع طنين الأذن/ وثقل الرأس وظلمة البصر ويقرب من حالة السكران وقد يكون الدوار من بلاغم كثيرة في الرأس فعالج هؤلاء بإسهال البلغم ثم بالتدبير الملطف والأدوية المسخنة وتنقية الرأس، وإن كان من رياح غليظة فاكبه على طبيع البابونج والبرنجاسف وإكليل الملك والصعتر والمرزنجوش والشيخ وورق الغار، وإن كان من كيموس حارفاً نفضهم بطبيع الهليلج وإن رأيت للفصد وجه فافصدهم القيصال إن كان بانفراد الرأس وإن كان باشتراك فالأكحل، واسقه بعد ذلك المبردات وضمد بها رأسه وإن طالت العلة فاعلم إنها باردة فعليك بالإيارجات الكبار ونقيع الصبر بليغ جيد، وإن كانت الريح يرتفع في الشريائين اللذين خلف الأذنين فأية ذلك أن يتمدد تمداً شديداً ويلتفان بآخره وإن أنت شددتهما سكن الوجع وكذلك إن أطليتهما بالأدوية القابضة، ويسكن البتة بترهما وإن لم ينتفع بذلك فإنه يصعد في الداخلة وعلاجه إدمان الإسهال .

الفصول الخامسة: قال: الصدر هو أن يخيل للإنسان ما يراه يدور حوله ويفقد حس البصر بغتة حتى يظن أنه قد غشي جميع ما يراه ظلمة وينفع منه القوي . لي: كان جالينوس لا يفرق بين الصدر والدوار، والدوار هو أن يرى ما حوله يدور والصدر يكون بعقب الدوار إذا اشتد وبلغ إلى أن يسقط وحصل أن الدوار ينبغي أن يطلب سببه من حال البدن وتدبيره وأزمان العلة فإنه قد يكون من خلط بارد وحار ثم يعالج بحسب ذلك .

<sup>٥٩</sup> / مسائل الفصول: قال: الصدر هو أن يرى الإنسان جميع ما يراه كأنه قد تغشا ظلمة أو ضباب ويعرض لخلط رديء يلدغ فم المعدة .

### البشيذك

لي: هذه العلة تكون من حالة إعيائه في البدن وخاصة في أعالي البدن وتتمدد

معه العروق وتحمر العين ويكثر التشاوب والتمطي وينفع منه على ما قد جربت صب الماء البارد الكثير على الرأس وشرب ماء الثلج والنوم وإذا كان يكثر بالإنسان فإنه يحتاج إلى فصد عرق القفال وإلى سهال الصفراء .

الحوز، قال: وج جيد للبشيدك . لي: وقد جربه صديق . لي: فانتفع به فإن كان يلوكه ولعله يعمل ذلك بخاصيته وقد ينفع منه أن يستف كزبرة وسكر وأن يشد اليد على شرياني السبات ساعة وينبغي أن يخدر وأن يصيب الإنسان من الشد على هذين حالة شبيهة بالسكتة حينئذ . وقال: خل العنصل يصلح للسدر العارض من السوداء وشرابه جيد، البلسان نافع من السدر .

روفس: قال: شرب الماء خير في السدر من الشراب وأصل الفاشرا يشرب منه كل يوم درهمين يعظم نفعه للسدر، القنة إذا دخن به نفع للسدر .

ابن ماسويه: ينفع من السدر حب البلسان مثقالين يسقى بنقيع الصبر أو بنقيع الأيارج أو بنقيع الحمص في ماء الأفسنتين ثلاث أواق وللصدر العارض من البلغم والصفراء بنقيع الصبر والأفسنتين .

/ هراوس الحكيم: قال: يكون السدر من البلغم والسوداء ويجد صاحبه ثقلاً في <sup>٦٠</sup> الرأس ويحيد بصره عن الضوء ولا يستطيع سماع صوت شديد ويرى بين يديه أشياء تدور فإذا تمطى وهو قائم سقط فليفصد ويحقن ويشم الملقطة ويقوي الرأس بخل ودهن ورد ويلطف غذاؤه ويكثر المشي وينظّل على رأسه ماء حار فإنه يبرؤه ويحجم النقرة ويقطع الشريان الذي خلف الأذن ويشم جندبيدستر وسداب ومرزنجوش ونمام ويسهل بالغاريقون وشحم الحنظل وأيارج وملح هندي والأسطوخودوس .

من حفظ الصحة، قال: قد يكون سدر ودوار من قبل مزاج الشريانات فليفصد حينئذ الشريانات أعني خلف الأذن . وقال: في الفصد اجعله من الرجل .

جورجس: قال: حال من سدر كحال من يدور مرات كثيرة يحميه، ويسدر أيضاً من الشمس والصيحة الشديدة وينفعه قطع القيصال والإسهال وترك الشراب وجميع ما يبخر .

ابن ماسويه: من كتابه في السدر، قال: يكون من بخار كثير يملأ الدماغ إما يتولد في الرأس أو يصعد من المعدة أو من بعض الأعضاء فاستدل على الذي من عضو ما أنه يجده يصعد منه أولاً ويعرف حال البدن ثم انفض ذلك الخلط الغالب .

مجهول: إذا كان السدر مع حرارة فعالج بخل خمر ودهن ورد وافصد شرياني الأذن والقيصال واحجم الفاس وانفخ في أنفه كافوراً وإن كان مع برد فأسهله بالقوقايا واسعطهم بما يجذب البلغم .

## في المالبخوليا والأغذية السوداوية والمضادة لها والمستعدين للمالبخوليا وبالضد

الثالثة من الأعضاء الآلثة: الوسواس السوداوي لا يكون من البلغم البثة ويكون من الخلط الأسود لا من المرة السوداء الردية التي من احتراق الصفراء فإنه إنما يكون من هذا الخلط الاختلاط الرديء الذي معه توثب على الناس وحدة شديدة، قال: وقد يكون الوسواس السوداوي إما أن يكون لأن ما في الدماغ نفسه من الدم الذي في عروقه وقد تغير إلى السوداوية وليس دم سائر البدن كذلك أو يكون الدم الذي في سائر البدن كذلك. قال: والدم الذي في عروق الدماغ تميل إلى السوداوية إما لأنه يتولد فيه نفسه، وتولده يكون من حرارة كثيرة في الموضع نفسه يحرق ذلك الدم ويشيطه وإما أن ينصب إليه من جميع البدن، وإذا كان الدم الذي في جميع البدن سوداوياً فابداً بالفصد والإسهال، وأما أن كان الذي في الرأس منه فقط كذلك فلا حاجة إلى فصد لهذه العلة، اللهم إلا لشيء آخر يحتاج فيه إلى الفصد وميز هل الدم السوداوي في البدن كله أو في الرأس وحده من حال البدن فإن الأبيض السمين قل ما يتولد فيه، والقضيف الشديد الأدمة والأزب الواسع العروق يتولد فيه هذا الخلط والبدن الأحمر اللون جداً ربما يعثره المزاج السوداوي وبعد هذا صاحب البدن الأشقر وخاصة إذا كانوا قد تعبوا تعباً شديداً واهتموا ولطفوا التدبير.

٦٢ / وانظر هل احتبس استفراغ دم سوداوي أو غيره كان يعتاده من بواسير أو طمث أو خلفه أو قيء وهل كانوا يستعملون الأغذية المولدة للسوداء مثل لحوم المعز والبقر ولا سيما الشيران والتيوس من المعز ولحوم الحمير والجزور والثعالب والأرانب والخنازير البرية والأصداق أو التمسكود من كل حيوان.

والكربن يولد السوداء كثيراً وقضبان الشجر الذي يكبس بالملح وحدها أو مع الخل. لي: هذه كالرواصيل والكواميخ والعدس في غاية التوليد للسوداء والجبن العتيق والخبز الذي ليس ينقى من النخالة إذا أدمن والبذور الردية والشراب الغليظ الأسود من أكثر شيء في توليد السوداء، ومتى أكثر الإنسان منه ثم نالته حرارة بسبب عارض من تعب أو غيره والجبن العتيق والإكثار من الرياضة والحميات الطويلة أو الحادة والأدوية والأغذية المسخنة أو عجز الطحال عن جذب السوداء فإن كل هذه مع

حال الهواء، وسن العليل يدلك هل دمه سوداوي أم لا فإذا نظرت في هذه فحقق ذلك كله بفصد العرق، فإن رأيت الدم أسود فأرسله بقدر القوة وإن رأيت صافياً أحمر فاجسه على المكان والأجود أن تفصد الأكل.

ومن الوسواس السوداوي صنف آخر يكون ابتداءه من المعدة ويسمى المراقى ويتبع هذه العلة جشاء حامض وبزاق رطب كثير وحرقة فيما دون الشراسيف وقرقرة تحدث بهم بعد أن يأكلوا بوقت صالح/ وربما هاج بهم مع ذلك وجع في البطن لا <sup>٦٣</sup>/<sub>١</sub> يسكن حتى يستمري الطعام وإذا تعبوا تقيؤوا طعامهم نياً على حاله مع ضروب بلاغم حامضة بضرس ومرار حاد ويعرض لهم في هذه العلة على أكثر الأمر منذ الصبي ثم يطول بهم.

قال وقال ديوقلس: والعلة في هذا الصنف أن ما في الماساريقا منهم حرارة مجاوزة المقدار وأن دمهم في ذلك الموضع قد غلظ والدليل على أن العلة بهم في هذه العروق أن الغذاء لا يصل إلى أبدانهم.

وقد قال قوم أن بهم في ناحية البواب ورم حار ودليل ذلك أن طعامهم يبقى إلى اليوم الثاني لأنه ينفذ إلى أسفل ويعلم أن بهم ورماً حاراً من الحرقة التي تعرض لهم ومن انتفاعهم بالأغذية الباردة.

قال جالينوس: والأعراض المقوية لهذه العلة التفزع وخبث النفس والأمر في أن معدهم ممتلية رياحاً وأنهم يجدون للجشاء وللقيء خفاءً ظاهراً، وديوقلس لم يذكر كيف يعرض لهم من الورم الحار في المعدة وأعراض المالبخوليا ولعله عسر عليه ذلك ونحن نشرحه.

فنقول إنه يشبه أن يكون في المعدة من هؤلاء شيء من الورم الحال الدموي والدم المحتقن في ذلك الموضع أشد غلظاً وأقرب إلى السوداوية فيصعد منه بخار سوداوي إلى الدماغ فتعرض عند ذلك أعراض المالبخوليا كما أنه إذا صعد إلى الرأس بخار لطيف أحدث في العين أعراض الماء وإذا صعدت عليه أبخرة الصفراء حدث الصداع والأكال. قال: ويعرض لهم من التخييلات أشياء عجيبة متفنتة حتى أن أحدهم ظن أنه/ قد صار خزفاً وآخر ظن أنه ديك وآخر خاف من وقوع السماء عليه وبعضهم <sup>٦٤</sup>/<sub>١</sub> يحب الموت وبعضهم يفزع منه والفزع والخوف لازم لهم في كل حين والسبب في ذلك بخارات السوداء إذا صعدت إلى الدماغ ووحشة كما يتوحش الناس من الظلمة فإذا تغير مزاج الدماغ تغيرت لذلك أفعال النفس. قال: فمتى حدثت هذه الأعراض في المعدة ثم تبع ذلك أعراض المالبخوليا وكان العليل إنما يجد الخف والراحة بالقيء والجشاء والبراز وجودة الهضم فالعلة مراقبة والفزع وخبث النفس عرض تابع،

فأما متى كانت الأعراض الخاصة بالسواس السوداوي عظيمة فليست مراقبة. لي:  
فقد أشار إلى أن المراقبة لا يكون ما يتبعها من أعراض المالبخوليا عظيماً وكذلك  
وجدته فيما رأيته والمعدة إما أن لا يوجد فيها شيء من هذه الأعراض وأما يوجد شيء  
قليل فالعلة في الدماغ نفسه، وحيث أنظر في الدماغ نفسه يتولد ذلك الدم السوداوي  
أم في البدن كله بالدلائل التي ذكرت فإذا لم تكن تلك موجودة ولم يكن البدن مما  
يولد سوداء فمل إلى أن العلة في الرأس ويكون أكثر ذلك بعقب علة حادة تصيب  
الرأس إما احتراق في الشمس وإما قرانيطس أو صداع دائم وسائر ما يحمي الرأس وقد  
يكون أيضاً في عقب السهر الطويل وأنا أعالج هذا الجنس بالاستحمام المتواتر  
والأغذية المولدة للخلط الجيد الرطب ولا أحتاج إلى غير ذلك ما دامت العلة لم تطل  
فيصير الخلط عسر القلع والخروج عن موضعه وأما إذا أزممت فإنها تحتاج إلى أشياء  
٦٥ أبلغ منها. لي: يمنع أن يكون السبب في المراقبة/ ورمأ حاراً أو ثبات الطعام نياً بحاله  
والجشاء الحامض والبزاق الرطب الكثير المقدار والقيء الذي يضرس وأكثر من ذلك  
كله أنه ليس هناك حمى فإنه ليس أعجب من أن يكون ورمأ حاراً في ما ساريقا ولا  
يتبعه عطش ولا حمى ولا قيء مرار صرف وليس شيء فيما يظهر يقوي هذا الرأي بل  
كله ينقصه إلا أن انتفاعهم بالأغذية الباردة وتستخير بعلة ذلك وكثرة النفخ فيها أيضاً  
ليس ما يلزم الورم الحار لكن الأشبه أن تكون هذه العلة سببها كثرة ما يبطن في  
المعدة من السوداء عن الطحال والدليل على ذلك أنهم كلهم مطحولون كما قد ذكر  
جالينوس في الخامسة من هذا الكتاب وهذا قوله.

فأما العلة المعروفة بالمراقبة فإن صاحبها يكون حزيناً آيساً من الخير ويشدت  
عليهم متى أتخموا، وجلهم مع ذلك مطحولون وهذا مما يدعو إلى أن هذا العضو قد  
تنصب منه إلى المعدة رطوبة ردية من جنس الصديد وإنما يعرض لهم سوء الهضم من  
برد معدهم ولذلك يبقى الغذاء في معدهم بحاله وجلهم بكثير الأكل لأن السوداء يهيج  
الشهوة الكلية بلذعها لقم المعدة كما يفعل الخل والأشياء الحامضة والنفخ يلزمهم  
لفساد الهضم ولضعف الحرارة ومن نفخ السوداء أيضاً الخاصة بها والوجع من حر  
السوداء ولذعها للمعدة وانتفاعهم بالأشياء الباردة يكون لأنها تعدل في المعدة لأن هذه  
الأغذية رطبة فتصلح من رداءة السوداء وحدتها وليس ينتفع بها على طريق قلع العلة  
٦٦ لأنها لا تفعل ذلك فيهم إلا إذا أزممت زماناً طويلاً لأن الخلط/ الأسود إنما يتولد من  
حر الكبد والطحال يمتار هذا الخلط منه فإذا قل تولده على امتيازته منه قل لذلك ما  
يدفعه إلى المعدة وهو. أعظم علاج المالبخوليا ويعلم أن نفع الباردة لهم على ما  
ذكرنا لا على طريق ما يطفئ ذلك لسوء مزاج لأنه لو كان كذلك كانوا سيدمنونها  
ولكنه يهيج بهم منها نفخ وينقلون عليها فلذلك يدعوننا إذ لا معرفة عندهم بأنهم لو

أزمنوها قلعت عنهم وإنما ينتفعون منها بتسكين وجع المعدة إذا هاج ساعة فقط وقد سقيت رجلاً ميفختجا وماء الشعير أريد بذلك استبراء هذا الأمر فكان انتفاعه بالميفختج في تسكين الوجع أكثر وكان أحمد عاقبة وهذا الكلام ينبغي أن يفرد لمقالة . لي: جملة علاج المالبخوليا عليك في النوعين الأولين بترطيب البدن فإنه إذا رطب برء البتة ولا تدع استفراغ الخلط الأسود في خلال ذلك بالإسهال الدائم والفصد إن احتجت إليه وترك الأغذية المولدة للسوداء والتدبير المطف بل استعمل المغلظ فإن تكثير الخلط البلغمي في البدن يبرؤ الوسواس السوداوي وأما المراقية فخذ في تدبير الكبد لثلاثا يكثر تولد السوداء فيها فإن لم يتهياً فعليك بإدمان الاستفراغ للخلط الأسود بالإسهال ثم جوارشات تسهل السوداء وتقوي فم المعدة ويحط النفخ إذا أدمنتها في أيام الراحة كالمتخذ من الهليلج الأسود والأفتيمون والكنندر وقوفم المعدة كل يوم بالأفستنتين والكنندر فإذا فسد الطعام فلتقيته ثم يأكل بعد استنظاف الأول وقينه قبل الطعام لثلاثا يخالط الطعام ما قد سبق وسال، وخاصة متى أحس بالحموضة قبل الطعام، وأعطه الأغذية الحلوة الدسمة ولا تفارقه أسهال السوداء/ وفصد الباسليق <sup>٦٧</sup> والمحاجم على الطحال والأدوية المحمرة.

**السادسة من الأعضاء الآلئة:** قال: إن الطحال إذا كانت فيه علل ودفع عن نفسه فضلاً ردياً فربما صبه إلى فم المعدة فأحدث المالبخوليا قال إن الطحال إذا صب إلى فم المعدة فضلاً سوداويّاً أورث كآبة والوسواس السوداوي وربما يهيج الشهوة وربما لم تهج به وأفسد الهضم في الحالين جميعاً من قوى النفس. قال في المالبخوليا: يغلب على النفس بغثة الهم والفزع واليأس من الخير ويعرض أضداد ذلك من سبب ضد ذلك.

**جوامع الثالثة من الأعضاء الآلئة:** قال: إذا كان الدماغ قد اجتمع فيه خلط سوداوي فحيثئذ نق البدن بالخربق الأسود. لي: هذا هو ما قال جالينوس: يحتاج إلى علاج أقوى من هذا، وإذا كان يصير إليه هذا الخلط من المعدة فعلامته أن تخف أعراضه إذ أحس استمراء وبالضد وكثرة الجشاء والقرقر والبزاق والالتهاب والوجع بين الكتفين والوجع البلغمي والمراري.

وإن كان جميع دمه سوداويّاً فافصده وتعلم أن الدم السوداوي في الدماغ وحده وليس الوسواس عن جميع الدم الذي في البدن ولا مراقي من أن لا يكثر أعراضه ولا يقوى بعقب التخم ولا يخف بعقب حسن الاستمراء ولا البدن مما يولد سوداء ولا دمه إذا فصدته أسود ويكون قد تقدم ذلك هم أو سهر، ويعرض كثيراً للشمس ويداوي هذا النوع بالحمام بالماء العذب الفاتر وترطيب الرأس بالأغذية الجيدة الخلط.

/ وما كان من العروق فبالفصد والمراقية بالحقن، وفي باب الصرع دواء عجيب <sup>٦٨</sup> للمالبخوليا.

السادسة من الفصول: قال: كان رجل يجري منه دم بواسير فاحتبس فحدث منه وسواس سوداوي فاستفرغته أخلاطاً سوداوياً فبرأ ثم كنت أستفرغه أبداً منها إذا شعر بالعلة فيسكن عنه مع استفرغها ما كان بدأ به من ذلك الوسواس ويستفيد بالإسهال معيناً لاستفراغ الخلط الأسود وكان الدواء يفتح بواسيره أيضاً فيجري منه الدم الرديء. لي: في أن قوى<sup>(١)</sup> النفس أقوى يجب منه أن يشرب الشراب باعتدال عند المالبخوليا ولا شيء أفضل له منه ولا علاج أبلغ في رفع المالبخوليا من الأشغال الاضطرابية التي فيها منافع أو مخافة عظيمة تملأ النفس وتشغلها جداً والأسفار والنقلة فإنني رأيت الفراغ أعظم شيء في توليده والفكر فيما مضى وكان يكون وينبغي أن يعالج هذا الداء بالأشغال فإن لم يتهياً فبالصيد والشطرنج وشرب الشراب والغناء والمباراة فيه ونحو ذلك مما يجعل للنفس شغلاً عن الأفكار العميقة لأن النفس إذا تفرغت تفكرت في الأشياء العميقة البعيدة وإذا فكرت فيها فلم تقدر على بلوغ عللها حزنت واغتمت واتهمت عقلها فإذا زاد وقوي فيها هذا العرض كان مالبخوليا وقد برء غير واحد منهم بهدم وقع أو بغرق أو حرق أو خوف من سلطان وكل هذا يدل على أن النفس إذا عرض لها بغتة أمر اضطرابي شغلها عن العناية والفكر بغيره. لي: المالبخوليا قد يكون والأخلاط جيدة / ولا يحتاج إلى دوائه ويكون ذلك من فكرة في شيء ما يدفع<sup>(٢)</sup> وعلاج هذا النوع يكون بحل ذلك الفكر فإنه كان رجل شكاً إليّ وسألني أن أعالجه من مرة زعم سوداوية فسألته ما يجد، فقال: أفكر في الله تعالى من أين جاء وكيف ولد الأشياء فأخبرته أن هذا فكر يعم العقلاء أجمع فبرأ من ساعته وقد كان اتهم عقله حتى أنه كاد أن يقصر فيما يسعى فيه من مصالحه وغير واحد من هؤلاء عالجت به حل فكره.

٦٩

الثالثة من السادسة من أبيذيميا: أصحاب المراقبة يشتهون الجماع شهوة دائمة ويعرض لهم إذا استعملوه انتفاخ في البطن خاصة لمن أسن منهم وإنما تكثر شهوتهم للجماع لأن الرياح تكثر فيهم فيما دون الشراسيف والجماع يخفف عنهم ذلك، قال: وأصحاب المالبخوليا لا يخلون أن يفرعوا من شيء ما لأن هذه العلة إنما هي الفرع من شيء ما فإذا كانت خفيفة خفية فرعوا من شيء أو شيتين أو ثلاثة وإذا كانت ظاهرة فرعوا من أشياء كثيرة.

الخامسة من السادسة: قال: الجماع يضر لصاحب الوسواس السوداوي.

قال في الثامنة من السادسة: أصحاب الوسواس السوداوي قد يتقيؤون خلطاً أسود فربما خف بذلك عنهم مرضهم وربما لم يخف.

(٢) كذا بالأصل ولعله يقع.

(١) كذا بالأصل.



اليهودي، قال: المايخوليا إذا خف بعقب لين البطن وخروج الرياح والاستمراء التام فالعلة مراقية، قال: ومن كان من أصحاب المايخوليا شديد الحزن فألفه في مجالسة الناس والشراب والغناء والأسفار الطويلة والنقطة.

/الطبري، قال: الوسواس يكون من الحر واليبس وقد صدق فإن المايخوليا  $\frac{٧٠}{٧}$  بوسواس بل إنما هو تفرع وظنون كاذبة.

أهرن، قال: المراقية علامتها أن يعرض لأصحابها نفخة إذا طعموا وخاصة إن كان شيء بطيء الهضم وجشاء حامض والتهاب في المراق وقرقر ووجع شديد يبلغ من البطن إلى بين الكتفين ولا يسكن إلا بعد الهضم ثم يهيج إذا طعموا أيضاً.

وقد يعرض أيضاً ذلك أحياناً عند خلاء البطن والصوم ويكون ما يتقيؤه بضرر من حموضة مع حراقة ويعرض ذلك للصبيان فكلما شبوا يزيد ذلك بهم.

قال: وينتفعون بالطعام البارد ويستريحون إليه قال وإن طال المقام بأصحاب المايخوليا في غم ووحشة أو هول اختلطت عقولهم فإذا رأيت المايخوليا من غير هذه الأعراض فليست مراقية فعالج الكاين من الدم في البدن كله الأسود بفصد الأكحل ثم بإسهال السوداء متوتراً ثم بالأغذية الجيدة الخلط وما كان في الرأس وحده فبالسعوط والغرور والأطلية اللطيفة الحارة. لي: ينظر في ذلك والمراقية بالأغذية اللطيفة وجودة الهضم والحمام وعالج جميعهم بالحدث<sup>(١)</sup> والسرور والفرح وأطعمهم الزيرباجات واسقهم شرباً لذيذاً طيباً وإن فصدتهم فلم تر الدم أسود فاعلم أنه قد أخطأت في حدسك بأن الدم كله أسود فاقطعه مكانك، وإن كان أسود فاستكثر من إخراجهم، وأصحاب المراقية/ فأسهلهم إن كانت معدتهم قوية في مرة واحدة وإلا ففي  $\frac{٧١}{٧}$  مرار كثيرة قليلاً قليلاً، وعالج الرأس في العلة الأخرى بعد سائر العلاج بما يقوي الرأس لثلاثا يقبل ما يصعد إليه من بخار البطن واسقه سكنجيينا فإنه ينقي المعدة واحقنه إن احتاج بالحقنة اللينة، واسعطه بالطيب ليقوى رأسه بمثل هذا، مسك جزؤ، كافور نصف جزؤ، زعفران وصبر جزؤ جزؤ، سكر طبرزد جزؤين، اسعطه بدانق بلبن جارية. لي: تقوية الدماغ واجب في هذه العلة إلا أن إسخانه لا يجب.

الرابعة من النبض: قال: فلأن نبض العرق العظيم المستبطن بعظم الصلب يظهر في الموسوسين في بعضهم عند الهزال المفرط.

بولس، قال: المايخوليا إما لغلبة السوداء على الدماغ وحده، وإما لأن البدن كله سوداوي، وإما لأن البطن ورمه حار في الجداول قد طال احتباسه فتصعد منه

(١) كذا بالأصل ولعله الحديث.

بخارات سوداوية، وهذه العلة تسمى المراقبة ويعمها كلها الخوف وخبث النفس والأفكار الردية الباطلة والغم الباطل وربما كان معه ضحك وقد يحدث في التدبير السوداوي المزاج واحتباس أشياء كانت تستفرغ فاستدل على الشراسيفي بفساد الهضم والجشاء الحامض والثقل في البطن والحرقة وانجذاب المراق إلى فوق، وتخف هذه الأعراض بجودة الهضم وتلين البطن وخروج الرياح والقيء والجشاء، فإذا لم يظهر هذا ولا كان البدن سوداويًا فإن العلة في الدماغ مفرداً، فعالج الذي من الدماغ بانفراد  $\frac{٧٢}{١}$  بالإكثار من الحمام والتدبير المولد للخلط/الجيد المرطب وما يطيب النفس، ولا يحتاج إلى علاج آخر غير الترطيب إذا لم يكن مزمنًا فإن كان مزمنًا فأسهل أولاً مرات كثيرة برفق، واعطه بعد طبيخ الأفسنتين ويتجرع عند النوم شيئاً من الخل الثقيف ويصطبخ به كثيراً، والأجود أن يكون فيه عنصل أو جعدة أو زراوند. لي: ينظر فيه إذا كان دم البدن كله أسود فافصده أولاً ثم أرحه ليقوى ثم أسهله بالخرق الأسود أو بقاء الحمار وافتح أفواه البواسير إن كانت به، وإدراة البول والعرق نافع لها ولا ينظر فيه، وإذا كان الوجد في الشراسيف فكمد تلك المواضع ونظّلها بطبيخ السداب والشبت والأفسنتين والفوتنج والفتنجنكشت وحب الغار فإن هذه تسكن الوجد وتحط النفخ، والأجود أن يصير في الضماد سعد أيضاً وأصل السوس وشجر مريم وتترك هذه الأضمة زماناً طويلاً على هذه المواضع، ويكون المريض قد يجوع وضع عليه المحاجم بالنار فإن كان هناك وجع وورم حار فليستعمل الشرط أيضاً، وعالج بالخردل وضع عليه الأضمة المحللة القوية المحمرة فيما بين الكتفين والبطن أيضاً وإذا طالت هذه العلة فاستعمل القيء بالخرق، وبالجملة فليكن تدبيرهم وتدبير كل من به مرض سوداوي ما يولد خلطاً جيداً ويرطب ويمنعون مما يؤكد السوداء.

الإسكندر الأفروديسي، قال: ليدع أصحاب السوداء الكرب والجرجير والخردل والثوم ولحوم البقر الغليظة واليابسة والحريفة والحامضة، والملح يولد مرة ويلتزموا  $\frac{٧٣}{١}$  اللهو الدائم واللذات والحمام/والصيد وإشغال الفكر والانتقال.

شمعون، قال: أعراض المالبخوليا الكآبة والحزن والخوف والضجر وبغض الناس وحب الخلوة والضجر بنفسه وبالناس، قال أدخله الآبزن في بيته لا في الحمام وأعطه الأطعمة الرطبة الدسمة السريعة الهضم وأسسه سوداء وليسافر وينتقل في المنازل وليجتمع مع الناس على الشراب والسماع.

ابن ماسويه في كتابه في المالبخوليا، قال: سقوط الشهوة في هذه العلة ردية لأنها تكون من اليأس، وقلة الأكل تجفف جداً.

الثالثة من مسائل أبيذيميا: قال: يسهل الوقوع في الوسواس السوداوية لمن كان

حار القلب رطب الدماغ لأنه بسبب حرارة القلب يكثر تولد السوداء ويسبب رطوبة الدماغ قبوله لما يصعد إليه وتأثره عنه.

المستعدون للماليخوليا أصحاب اللثغة والحدة وخفة اللسان وكثرة الطرب واللون المفرط الحمرة والأدمة وكثرة الشعر وخاصة في الصدر وسواده وغلظه وسعة العروق وغلظ الشفتين لأن بعض هذه الدلائل تدل على رطوبة الدماغ وبعضها على غلبة الخلط الأسود.

أريباسموس، قال: عالج الشراسيفي بالقيء والإسهال والجشاء والهضم الجيد، وإذا كان التفزع وخبث النفس قوياً فلم يتبين في البطن فساد فالعلة في الدماغ ويعالج بإدمان الحمام والأغذية المرطبة فإن كانت عسرة مزمنة فيقثون بالأفيمون والصبر تنقية جيدة متواترة فإن لم ينجع فبشحم الحنظل والخربق.

٧٤ / اغلوقن، قال: العلة التي لها تكثر السوداء في العروق إما أن يكون الكبد حارة يولد دماً سخناً أسود، وإما أن يكون الطحال لا يجذب هذا الفضل، وإما أن تكون الأغذية تولد السوداء.

الصحف، معجون عجيب للسوداء والسدر، أفثيمون بسفايج خمسة خمسة، حجارة أرمينية ثلاثة دراهم، إهليلج كابلي سبعة دراهم، غاريقون وأسطوخودوس عشرة عشرة، ملح هندي شحم حنظل هليلج ألمج حاشا خربق أسود ثلاثة ثلاثة، تربد عشرون درهماً، يعجن بسكنجين العسل.

روفس في كتابه للمرة السوداء، قال: المايخوليا أن يدارك في ابتدائه وإلا عسر علاجه من جهتين من قبل تمكن الخلط ومن قبل عسر إجابة العليل إلى القبول، وعلامة ابتدائه أن يعرض للإنسان خوف وفزع وظن رديء في شيء واحد ويكون سائر أسبابه لا علة بها مثل أوهامهم أن منهم يخاف الرعد أو يولع بذكر الموت أو بالاغتسال أو يبغض طعاماً أو شراباً أو نوعاً من الحيوان ويتوهم أنه قد ابتلع حية أو نحو ذلك فيدوم فيهم بعض هذه الأعراض مدة ثم تقوى، وتظهر أعراض ماليخوليا كاملة ويشتد على الأيام فإذا رأيت شيئاً منها فبادر بالعلاج.

قال: فإذا عرضت في أبدان أصحاب المايخوليا قروح دل ذلك على موت قريب وهي قروح تظهر في الجنبين والصدر وظاهر البدن ففيها حرارة مؤلمة جداً قريبة من الجمر فيما يعرض فيه من الحكمة وغير ذلك، ويعرض المايخوليا للرجال أكثر مما يعرض للنساء غير أنه إذا عرض للنساء كان ما يتخيله الحس وغمهن أقوى ولا يعرض للصبيان، وقد يعرض للغلمان في الندرة والأحداث، فأما الكهول والمشايخ فبالاختصاص يعرض لهم، ٧٥ وخاصة المشايخ فإن المايخوليا يكاد أن يكون عرضاً لازماً للشيوخ لأن المشايخ بالطبع

ضيق الصدر قليلو الفرح سيئة أخلاقهم مهمهم رديء ونفخهم في البطن كثير وهذه أعراض المايخوليا، وأبعد الأزمنة من المايخوليا الشتاء لجودة الهضم فيه ثم الصيف لأنه يطلق البطن ويذيب الفضول فأما من لم يطلق بطنه منهم فإنه يهيج عليه فيه هيجاناً عظيماً شديداً، والموقعة في المايخوليا الإكثار من الشراب وترك الرياضة توقع في المايخوليا، لي: هذا توقع في النوع الشراسيفي فأما هذا التدبير فنافع للمايخوليا لأن المايخوليا إنما هو ييس ويصلحه الإكثار من الدم الجيد الرطب.

قال: وقد يوقع فيه شدة الفكر والهم، وقد يعرض لبعض هؤلاء أن يولعوا بالأحلام وبالأخبار عما يكون فيصيبون فيه، قال: وإذا عرض المايخوليا ربما خفي ابتداءه إلا على المهرة من الأطباء لأن الطبيب الحاذق قد يميز خبث النفس والقنوط والغم العارض بسبب آخر مما يعرض للناس.

قال: ومن العلامات الدالة على ابتداء المايخوليا حب التفرد والتخلي من الناس على غير وجه حاجة معروفة أو علة كما يعرض للأصحاء لحبهم البحث والستر للأمر الذي يجب ستره وقد ينبغي أن/ يتفقد علامة متداولة ويبادر بعلاجه لأنه في ابتدائه أسهل ما يكون، ويعسر ما يكون إذا استحکم، وأول ما يستدل به على وقوع الإنسان في المايخوليا أن يسرع الغضب والحزن والفرح بأكثر من العادة ويحب التفرد والتخلي، فإن كان مع هذه الأشياء بالصورة التي أصف فليقر ظنك ويكون لا يفتح عينيه فتحاً جيداً كأن به خفشاً وتكون أعينهم ثابتة قليلاً وشفاهم غليظة أديم الألوان زعر الأبدان صدورهم وما يليه عظيم، وما دون ذلك من البطن ضامر، وحركتهم قوية سريعة لا يقدرّون على التمهّل، لالشح دقاق الأصوات، ألسنتهم سريعة الحركة بالكلام، قال وليس يظهر في كل هؤلاء شيء وإسهال معه كيموس أسود بل ربما كان الأكثر الظاهر منهم البلغم فإن ظهر في الاستفراغ شيء أسود دل على غلبة ذلك وكثرته في أبدانهم وخف منهم مرضهم قليلاً على أن منهم من يخف مرضه بخروج البلغم منه أكثر مما يخف بخروج الخلط الأسود، وظهور الخلط الأسود فيهم يكون إما بالقيء أو البراز أو البول أو قروح في الجسد أو بهق أو كلف أو جرب أو سيلان البواسير، وما أكثر ما يعرض الدوالي لهم، والذين لا يظهر فيهم الخلط الأسود أعسر علاجاً على أنه وإن كان خروج البلغم يخف عنهم فإن الغالب عليهم الخط الأسود فإليه ينبغي أن يقصد بالاستفراغ وليس من كثرة السوداء في البدن كان الغالب المايخوليا، ولكن إذا كانت منتشرة في الدم كله كالبول الذي لا يرسب ثقله، فأما إذا كانت راسبة فإنها وإن كانت كثيرة لا يكون منها ذلك، قال: فأما إذا تميزت/ من الدم كيف كان إلى ظاهر البدن كالحال في الجرب والبهق الأسود أو خرجت عنه كالحال في البول والبراز الأسود وعظيم الطحال والدوالي لم يكن له المايخوليا.

لي: لأن في حال الانتشار يحتاج الدماغ إلى أن يغتذي بدم أسود في حال الحياة عنه ولذلك قد يهيج المالبخوليا كثيراً في الربيع وفي أصحاب الدماء السود لأن الربيع من شأنه أن يشور الأخلاط ويغلي الدم كما يغلي في ذلك الوقت ماء العيون ويكدر حتى يرمي بما أسفلها إلى أعلاها، وكالحال في العصير الذي يكون حال الدم في الربيع، قال: وللدّم أيضاً أوقات يتكدر فيها شوايب كما يغلي العيون في أوقات معلومة يكدر فيها ماؤها ويرمي بما في أسفلها إلى فوق، ومن دلائل هذا المرض كثرة الاحتلام والدوار ودوي الأذن وثقل الرأس، وهذه تكون بسبب الريح المتثور الذي في السوداء فإن كان معها ريح كما أن مع جميع الأشياء الباردة ريح ولست أعني الجامد لكن التي لن تبلغ من حرها أن يطف البخارات.

قال: وشهوة الجماع فيهم أيضاً دليل على أن في السوداء ريحاً كثيرة وأصحاب الطبائع الفاضلة مستعدون للمالبخوليا لأن الطبائع الفاضلة سريعة الحركة كثيرة الفكر.

قال: والذين بهم المالبخوليا يحسن حالهم ويخف بإطلاق البطن والجشاء والقيء. لي: هذا في الشراسيفية لا في غيرها ولم يذكر روفس إلا هذا الضرب وإني لأعجب من جالينوس كيف لم يقل أن روفس/ لم يذكر شيئاً ولا علاجاً إلا بضرب <sup>٧٨</sup>/<sub>١</sub> واحد من ضروب هذه العلة.

**العلاج:** أسهلهم بالأفتيمون والصبر فإنهما معاً يلين إسهالهما وينفعان المعدة ويحتاجون إلى ذلك لأنهم سيثوا الهضم واعطهم كل يوم بعد النفض بهما شيئاً قليلاً واعطهم كل يوم ثلاثين درهماً من عصارة الأفستين، ولا تغب الإسهال عنهم بما ذكرت فإنك إذا فعلت ذلك لم يعرض لهم النفخ الكثير ولم تجف طبائعهم وجاد هضمهم وادر بولهم وهذا أصلح ما يكون لهم، وليرتاضوا قليلاً ويأكلوا أغذية جيدة وأجود التعب لهم المشي ومن كان منهم هضمه ردياً فليستعمل الحمام قبل الغذاء وليكن الغذاء سريع الهضم بعيداً من توليد النفخ ملبناً للبطن ويسقوا شرباً أبيض باعتدال، وليتجرعوا الخل الثقيف عند النوم ويصتبعوا في أغذيتهم فإن ذلك يعين على جودة الهضم وخاصة إذا كان عنصلياً، وإن أمكن فليقصدا وخاصة في ابتداء هذا السقم بعد ذلك إذا تراجعت القوة فانفض السوداء بقوة بشحم الحنظل والخربق الأسود، ولا تدع استعمال الملينة للبطن فيهم في كل يوم ليدوم لهم لين البطن، والأفتيمون أنفع شيء في ذلك والفوتنج والأسارون وماء العجين وإدامة الأفستين فإنه قد برأ خلق كثير منهم بإدامته ومنهم ضعيف المعدة فحينئذ القيء البتة واغذهم بالأغذية الملينة كخبز السميد ولحم الدجاج والجراد والسمك الصغير وأعن لهم بتخصب أبدانهم فإنهم إذا سمّنوا انتقلوا عن أخلاقهم الرديّة وبرؤوا برءاً تاماً، ومن كان منهم يحتمل شرب الخمر فلا يحتاج إلى علاج سواه فإن فيه وحده جميع ما

٧٩

يحتاج إليه في علاج هذه العلة وينفعهم/ الأسفار البعيدة الممدة وإنها تبدل مزاجهم وتجيد هضمهم وتسلبهم عن الفكر وتلهيهم.

ويستل عن السبب البادي والتدبير وضاده بالعلاج فمن كان وقع فيه من التحفظ ولطف التدبير فأوسع عليه بالضد وأغب علاجهم مدة ثم عاوده فإنهم ربما خرجوا من العلة في المدة التي تغب فيها العلاج، وإدمان العلاج يوهن الطبيعة، وظهور البهق فيهم علامة قوية على الصلاح في الصدر والبطن خاصة والظهر، وكذلك الجرب المتقرح وعليك بإسخان شراسيفهم بالتكميد الدائم ليجود هضمهم ويذهب نفخهم ونظلمهم بالمياه المحللة للرياح بطبيخ الفوتنج والسداب فإن هذه تحلل النفخ وتعين على الهضم ولكن اطبخها بالزيت وامرهم به وإن طبخت بالماء فاغمس صوفاً وضعه على البطن.

وإن ضمدتهم بالبزور المقشبة للرياح فهو جائز وليكن ذلك بالليل وتدهن أيضاً البطن بدهن السوسن وأعن بأن يكون أبداً مدثراً مسخناً وضع عليه المحاجم إن احتجت إلى ذلك لشدة النفخ وقوهم بالطيب، وإذا منعت في العلاج فضع ضماد الخردل على البطن فإنه عظيم النفع ليستأصل الوجع أصلاً وخاصة في أواخر عللهم وعند أمارات البرد ينصب مادة إلى بعض الأعضاء فإنه كثيراً ما يكون ذلك فيورثهم الفالج والصرع فإن ظننت شيئاً فعليك بتقوية الموضع إن كان شريفاً فلا توهم العليل أن به مالبخوليا لكن إنك إنما تعالجه من سوء الهضم فقط وساعده على كثير من رأيه وألله وفرحه واشغله عن الفكر. لي: لا يذكر/ هذا الرجل شيئاً سوى المراقبة. لي: الذين يهيج بهم المالبخوليا في الربيع ليس فساد في أدمغتهم لكن دم عروقهم سوداوي فتشور في ذلك الآثار حتى يبلغ الدماغ.

٨٠

سرافيون، المالبخوليا وسواس بلا حمى فهي ثلاثة أصناف، إما أن يكون في الدماغ نفسه خلط أسود، وإما أن يكون الدم الذي في البدن كله أسود، والمراقبي وهو الذي يحدث عن فلغموني في جداول الكبد فيصير الدم هناك سوداوياً ويرتفع منه بخار سوداوي إلى الرأس، واللازم لهذه العلة الخوف والغم والولوع لشيء ما بإفراط ويكثرون النظر في الأرض ويسود شعورهم وإن كانوا قد شابوا عاد أسود. لي: هذا غاية ما يكون من اليبس.

قال: والمراقبة معها جشاء حامض وكثرة البزاق ولهب وقرقرة في البطن ووجع بين الكتفين وبزار بلغمي وانتفاخ المراق.

قال: ابداً بفصد الأكحل والصفافن وخاصة في النساء ومن احتبس عنه البواسير، ثم أرحه أياماً واغذه فيها بلحوم الحملان والجداء والطير وجنبه الباذنجان والكرب

والعدس والجبن العتيق ولحم البقر والمالح، واغذهم بالمرطبة واسقهم شراباً أبيض فإن كانت هناك حرارة كثيرة فبسكنجبين سكري. لي: ينظر فيه لأن الخل مولد للسوداء إذا أدمن. قال: جذبه في الإسهال للسوداء إن كانت حرارة بالمطبوخات وإلا ماء الحبوب تريحهم فيما بينها ويحسن تدبيرهم.

٨١/ وإن كانوا نحفاء محرورين فاسقهم ماء الجبن والأفيمون والهليلج الأسود فإن استفرغت السوداء بكثرة فخذ في الأدوية التي تنفع القلب بعد أن تعرف حاله، وإن كان حامياً أعطه السفوفات التي تعطى للخفقان الحار وبالضد، واسقه مثقال ترياق بماء لسان الثور أو دواء المسك فإن له فعلاً في هذه العلة بماء الترنجان، وإن حدث بهم سهر فلا تدع ترطيب الرأس، فإن لم ينجع علاجك في أول مرة فأرج العليل ثم كرر عليه التدبير مرتين أو ثلاث فإن هذا الخلط عسر المواطأة للأدوية، ورطب البدن ووسع مسامه ثم أسهل أيضاً إن شاء الله تعالى. لي: يصح من كلام جالينوس في جميع هذه المواضع إنه يتوقى الحرارة في هؤلاء ويميل إلى الترطيب ولا يحتاج في صحة هذا الرأي إلى دليل أعظم من أنه قل ما يعرض للنساء والصبيان والخصيان والباردي المزاج. لي: جملة علاج المايخوليا غير المراقبة الفصد والإسهال المتواتر من السوداء وتبريد الكبد خاصة وتقوية الطحال على الجذب وفتح أفواه البواسير ولزوم الحمام والشراب والنوم، وأما الذي في الدماغ خاصة بالشراب الكثير المزاج والماء العذب وترطيب الرأس وتبريده.

المراقبة، فأما المراقبة فالقيء والشراب والتدبير المقلل للسوداء توليداً أو استفراغاً لئلا يجد الطحال ما يجذب ويدفع بعد على المعدة، وفصد الأسيلم ليكون الطحال مشتاقاً إلى الجذب ضئيلاً لما عنده.

الإسكندر من مقالاته في المايخوليا، قال: أنسر بعلاج المايخوليا فإنه إن طال بسبب الدماغ سوء مزاج لا يث يصير له شبه بالحال الطبيعي/ لا يبرؤ البتة ومتى احتجت أن تسهلهم فرطبهم أولاً بالأغذية والأشربة والحمام أياماً ثم أسهلهم فإنه حيثئذ يواتيك فإن اكتفوا بما أسهلت وإلا فأرحهم أياماً وألزمهم الغذاء الرطب والحمام الفاتر والدعة والسكون ثم عاود الإسهال أيضاً بأقوى من الأول وأسهلهم بأيارج فيقرا، والسقمونيا إن كانت إمارات الحرارة والاحتراقات، وليكن أحد عشر سقمونيا ومن الأيارج ستة وتسعين قيراطاً. لي: يجزىء ثلث هذا، قال وإياك أن تسهلهم بالأيارجات الكبار وبالقوية الأسخان فإن هذه يؤذيهم إلى غاية الجنون لأنه يحرق دماءهم ويخرجها إلى غاية اليبس والحدة، وأحمد الوجوه في إسهال هؤلاء بما لا يسخن، ثم أقصد بعقب الإسهال قصد الغذاء المرطب فإني قد أبرأت خلقاً منهم بالتدبير المرطب فقط.

وأبلغ الأغذية في ذلك كشك الشعير ثم السمك الصخري والدجاج والخس

والهندباء والخيار والعنب، وأما التين فلا يأكلونه ويدع الحلوى كله. لي: ينظر فيه وكذلك الحريف والمالح كالمرى والخردل والجبن ويشربون خمراً مائياً والحمام العذب بالغ النفع لهم لأنه يعدل بعض أخلاطهم ويستفرغ أيضاً ولا ينصب على الرأس ماء حار جداً بل فاتر ويمرخ البدن بعد الحمام بالبنفسج ودهن الورد واغسل رأسه بالخطمي ولعاب بذر قطونا، وإن خرج من الحمام عطشاً فاسقه ماء قليلاً قليلاً، واحتل لمن كانت به ظنون رديّة في إزالتها بالكلام والحيل وتمثل صاحب الحية وأمثاله، وإذا لم تكن أمارات حرارة كثيرة وكانت/ السوداء ظاهرة فأسهله بالأفتمون مع ماء الجبن في الصيف، وفي الشتاء ماء العسل قدر قوطولي، ومن الأفتمون اثنتين وسبعين قيراطاً مع مثله أيارج فيقرا، ثم أرحه أياماً ورطبه ثم أعد عليه الإسهال فإن كفت وإلا فاسق أيارج جالينوس فإنه يسهل السوداء فإن لم تنجع هذه فليس إلا الخربق والحجر الأرمني.

والقدماء كانوا يستعملون الخربق وأما أنا فإني أقدم الحجر الأرمني على الخربق فإن فعله لا يقصر عليه ولا خطر فيه، والحجر الأرمني إن غسل أسهل وإن لم يغسل قياً مع ذلك فاغسله مرتين أو ثلاثة، وإن أحببت أن لا يقيء البتة ويبلغ من قوة فعله أن أمره يبين على العليل في أيام يسيرة، والشربة ثلاثين قيراطاً إلى ستة وثلاثين قيراطاً أقصاه، فإن احتجت فعاده فإنه لا يسخن ولا له كيفية رديّة ولا بشاعة وقد يخلط به أيارج، وأما أنا فأركبه على هذه الجهة أيارج فيقرا نصف أوقية (والأوقية ثمان مثاقيل، والمثقال خمسة عشر قيراطاً، والقيراط أربع شعيرات) أفتمون نصف أوقية، غاريقون أربع غراميات (والغرامي ستة قيراط) سقمونيا غرامياً واحداً وفي نسخة أخرى نصف أوقية، قرنفل خمسين حبة عدداً، حجر أرمني أربع غراميات، يعجن بشراب الورد والسفرجل أو بماء ورق الأترج، الشربة من أربع عشر غرامي إلى أربع وهو يقوي المعدة مع إخراج السوداء.

قال: وكثير من هؤلاء يعرض لهم من الإسهال تشنج أكثر مما/ يعرض لسائر الناس لغلبة اليبس عليهم، فإن حدث عليهم شيء من ذلك فأقعدهم في الماء الفاتر واسقهم منه وأعطهم خبزاً منقوعاً في خمر ممزوج واسقهم رب الحصرم ممزوجاً بالماء البارد القراح يعظم نفعهم لهم في هذا الوقت ثم ليناموا ثم يدخلوا الحمام اللين ويغتذوا لما يخرجوا.

قال: ووقهم الخردل والثوم والملح والكرنب والعدس والجرجير ولحوم البقر والخبز الخشكار والمرى والأسود من الشراب، ورد في الحمام والأغذية الرطبة، ومره بالسفر والتنقلة والإكثار من الإخوان والتدما والشراب والعسل والشغل بالطرب، وكرر عليه العلاج مرة بعد مرة وأرحه في الأزمنة المفرطة الطبع حتى يبرأ إن شاء الله تعالى. لي: لم أر شيئاً أشر في هذه العلة من الوحدة ولذلك أرى أن الذين يجلسون هؤلاء وحدهم يسيؤون، ولا ينبغي أن يجلسوا أيضاً مع أمثالهم بل



يكون عندهم ناس عقلاء يكلمونهم بالصواب ويعرفونهم مواضع الخطاء في كلامهم .  
السابعة من آراء أبقراط، قال تغلب أولاً على البدن المرة الحمراء الناصعة ثم بعدها المرة السوداء .

الثالثة من البهران: قال: إن السوداء إنما يتولد إذا أفرطت الحرارة جداً والمراقبة يعني<sup>(١)</sup> فيها بحال الطحال أو يوضع عليه محاجم لثلا يرسل شيئاً إلى المعدة والأدوية المحمرة .

القهلمان، قال: الصبر جيد للمالبخوليا وحديث النفس لأنه يسهل السوداء .  
لي: مطبوخ جربناه يؤخذ مشمش رطل، إهليلج أسود وسنا/ وأفتيمون عشرين  
٨٥  
عشرين، خربق أسود خمسة، مرمخور عشرة، حرملة عشرة، فاشرا عشرة، كما شبرم  
عشرة يطبخ بحطب الكرم حتى يتهرى ويصفى ويسقى فإنه يسكن وينقي أخلاطاً  
سوداوية وإن قصر فزده في الحرملة .

ماء الجبن يصلح أن يسهل به أصحاب المالبخوليا لأنهم لا يحتملون الإسهال  
بدواء حاد . قال: والإسهال بالخربق الأسود ينفع منه .

إسحاق، قال: إذا أحس الإنسان بفكر أكثر مما عهد فاسقه أفتيمونا بالسكنجبين  
على قدر قوته إذا كان مع المالبخوليا سهر وتوئب فبرد ما أمكنك مع الترطيب .  
أبو جريج . قد برأ خلق كثير من المالبخوليا بالأفتيمون إذا خلط بالأسفنتين  
ويسقوه الأفتيمون مفرداً، الأتحوان ينفع أصحاب السوداء إذا أكل أو شرب يابساً كما  
يشرب الأفتيمون أربع درخميات مع سكنجبين وملح، الحاشا يقرب فعله من الأفتيمون،  
بذر البادروج ينفع إذا سقي من يتولد في بدنه سوداء، والبادروج نفسه ينفع .

بيديغورس، قال: خاصة السفانج لإخراج السوداء، والماذريون واليتوعات تسهل  
السوداء، لحم الحملان خاصته النفع من السوداء، الخردل نافع من إدواء السوداء، ومما  
يسهل السوداء مرق الديك العتيق المطبوخ باللبلاب . ابن ماسويه: القرطم والسلق  
والحاشا يصلح للربع وبالجملة لمن يحتاج أن ينقي من الخلط الأسود دائماً .

حب له يخرج السوداء الخاصة ويبرىء بقوته الكلب والمالبخوليا/ إهليلج أسود  
٨٦  
أفتيمون مثقالين، مثقالين ملح هندي نصف مثقال، بسفانج مثقال، حجارة أرمينية مثقال،  
غاريقون مثقال، خربق أسود مثقال، الشربة مثقالين، قال الهليلج الكابلي نافع للسوداء .  
بيديغورس، قال: الكندس ينقي السوداء . روفس: الماء الفاتر جيد لأصحاب  
السوداء .

(١) كذا بالأصل ولعلها يعتني .

في قوى الدماغ وفي ضرر القوى الثلاث من قوى النفس التخيل  
والفكر والذكر والمقوية لها والضارة بها وبالدماغ وبالذهن  
وفي سوء مزاج الدماغ وجمل من أمره ونقصانه  
وزيادته وما ينفع الذهن والعقل وما يضر بهما  
وما يفسد الرؤيا ويعين على صحتها

الثالثة من الأعضاء الآلئة: قال: كان أرجيجانس يداوي ذهاب الذكر بغاية  
التسخين حتى بالمحاجم ودواء الخردل. قال: إذا تعطل الذكر أو ضعف ففي الدماغ  
سوء مزاج بارد ويجب أن يسخنه إلا أنه لا يجب ضرورة أن يجفف أو يרטب لكن  
ينظر إلى ما تقدم من التدبير وإلى ما يسيل من الأنف وإلى النوم، فإن كانت زائدة  
يبست مع ذلك وإن كانت ناقصة رطبت وإن كانت معتدلة سخنت ولم تجفف ولم  
ترطب فإني أعرف رجلاً من الفلاحين ورجلاً من الفلاسفة عرض لهما نقصان الذكر  
وكان تدبير كل واحد منهما لطيفاً فيما مضى وكانوا يتأذون بالأشياء التي تجفف  
وتنفعهم الأشياء التي تسخن وترطب.

الرابعة: قال: جميع أنواع اختلاط العقل ثلاثة، إما أن يكون الحس/ فاسداً  
والفهم صحيحاً مثل من يرى على ثيابه تنينا يحتاج أن له أشياء أمثل هذا النحو لا  
حقيقة لها ومعرفته بها صحيحة، ومثل الرجل الذي كان يسمع في ناحية بيته زمارين لا  
ينظرون ليلاً ولا نهاراً، وإما أن يكون الحس صحيحاً فيخيل الأشياء على ما هي عليه  
والفكر فاسد مثل الرجل الذي رمى للبساط الصوف من السطح وبجميع الأواني إلى ما  
كانت هناك فإن هذا كان تخيله صحيحاً وذاك أنه كان يسمي كل واحد منهما باسمه،  
ثم يقصد إليه، إلا أنه كان لم ينظر أنه يفهم أنه لا ينبغي أن يرمي بها إلى أسفل. لي:  
وجميع من يخلط إنما يخلط في تخليط الكلام لا في الأسماء المفردة وأما أن  
يجتمعا. لي: هذا صعب يستعان بالثالثة وجوامعها من الأعضاء الآلئة.

جوامع الثالثة من الأعضاء الآلئة: قال: استدل على سوء المزاج الحار في  
الدماغ باختلاط الذهن، وعلى سوء المزاج البارد بتعطل الأفعال النفسية وذهاب الحس  
والحركة، وينبغي أن يكون بذهاب الحس والحركة وعلى يبوسه بالأرق، وعلى

رطوبته بالسبات، وعلى حره ويبسه باختلاط العقل مع الأرق، وعلى برودته ورطوبته بتعطل الحركات مع السبات، وعلى حره ورطوبته باختلاط العقل مع نوم، وعلى برده ويبسه بتعطل الحركة والسهر، وإذا كانت هذه الأصناف بلا مادة لم يجبر حينئذ من الأنف والحنك والأذن شيء، وإذا كان مع مادة جرى منها حينئذ أخلاط مرارية وإما بلغمية.

قال: وتعطل الذكر ونقصانه يكون دائماً من البرد إلا أنه إن كان/ مع سبات <sup>٨٨</sup>/<sub>١</sub> فمعه رطوبة وإن كان مع أرق فمعه يبس.

**المقالة الأولى من الأمراض الحادة:** قال: الخمر رديء للذهن.

من كناش بولس، قال: الذهن إنما يشحذه ويقويه اليقظة وتلطيف التدبير لا النوم وملء البطن.

قال: وقد أجمع الناس على أنه لا يتولد عن البدن الغليظ ذهن لطيف.

العادات، قال: من اعتاد أن يتحفظ قدر عليه أكثر لأن ذلك للذهن بمنزلة الرياضة فكما أن من اعتاد أن يروض بدنه هو أقوى على الرياضة كذلك من راض بعض قوى نفسه أي قوة كانت على فعلها صارت أفضل في ذلك الفعل.

من قوى النفس، قال: الرطوبة تبلى النفس، واليبس يشحذها وجدت أنه ليس بخلط<sup>(١)</sup> الإنسان عن رتبة الملائكة في الفهم إلا الرطوبة لأن النفس ارتبطت بجوهر رطب. قال: والدم الكثير الغليظ الكثير الحرارة يفعل القوة والجلد أكثر والدم الأكثر لطافة الأكثر برودة يفعل الحس والفهم أكثر. لي: ينظر فيه قال وقلة الدم أعون على الفهم ولذلك صارت الحيوان التي لا دماء لها أفهم من ذوات الدم أيضاً ما كان منها ذو دم بارد لطيف فهو أفهم مما هو على خلاف ذلك وأفضلها كلها ما كان حار الدم لطيفه صافية فإن هذا أفضل في الفهم. لي: كان هاهنا مناقضة فانظر. قال: والحيوان الذي دمه أرق وألطف أسرع حساً.

**طيمائوس المقالة الأولى:** قال: إنما أمرت الأطباء بتقدير الغذاء/ لثلا يكثر الدم <sup>٨٩</sup>/<sub>١</sub>

في البدن لأن كثرة الرطوبات في البدن تذهب الفهم، ويستدل على ذلك مراراً كثيرة أن من كثرت رطوبته كسل وبلد ويكثر نومه وهاجت به الأمراض إلى أن يفقد معها حس الذهن، وإذا رطب الدماغ ذهب الذهن كالحال عند السكر. لي: اليبس أبدأ يجعل النفس أشد حركات وأسرع وما يجده فيمن يغلب عليه اليبس إنما هي حركات قد تجاوزت مقدار سرعتها الحال الطبيعية للناس، فأما أن يكون اليبس مضرًا بالذهن

(١) كذا بالأصل ولعلها يحط.

نفسه، فلا؛ بل هو زائد فيه أبداً؛ لكن أفعال النفس عندنا بحد لا يزيد يجاوزه اليبس الغالب يجوز بها ذلك الحد ضرباً يحتاج إلى أن يعالج منه إذا أفرط.

**السادس عشر من العلل والأعراض:** قال: سوء المزاج الحار المفرد في الدماغ يحدث وسواساً، فإن كان مع يبس حدث مع ذلك سهر، فإن السهر خاص باليبس والنوم بالرطوبة، وأما برودة الدماغ مفردة فإنه يحدث الباردة، فإن كان مع رطوبة أحدث سباتاً ثقیلاً، والمزاج الحار الرطب يحدث سهراً مختلفاً بالوسواس والسبات، وأما سوء المزاج البارد اليابس فإنه يحدث عنه عدم البدن للحركة وأن يبقى شاخصاً وهو قاطو خس.

**الخامسة من السادسة من أبيذيemia:** قال: العلل التي تضعف فيها الفكر والذكر ينفع منها أن يبصر العليل وأن يسمع ما يغمه شديداً أو يلجأ إلى الفكر فيه ويصير ذلك سبباً لمراجعة الفكر.

٩٠

**الخامسة من الأدوية المفردة:** قال: الأفيون والمر والميعة السائلة/ والزعفران ضارة للدماغ يحدث في الرأس ثقلاً وحالة شبيهة بالسكر وكذلك كلما أورث بعقب أكله من الأغذية سدرأً وثقلاً في الرأس فإنه رديء للدماغ، والأشياء الضارة لفم المعدة تضر الدماغ بالمشاركة.

**اليهودي،** قال: مما جربت أنه ليس شيء خير لاختلاط العقل والأمراض الباردة في الدماغ جملة من أن يعطى العليل كل يوم دانقاً من الشبادريطوس غدوة ومثله عشية ثلاثون يوماً فإنه يبرؤه البتة ونفعه من الفالج أيضاً أي نفع.

**الطبري،** قال: قد يكون ضروب من ذهاب الحفظ عن اليبوسة إلا أن أكثره يكون عن الرطوبة وينفع للحفظ أن يؤخذ ثلاثين كندر وعشرة دراهم فلفل فيدقان ويشرب منه على الريق كل يوم مثقالاً إلى مثقالين أربعين يوماً، ثم يؤخذ وج فيغمر بسمن البقر ويدفن في الشعير أربعون يوماً يصب عليه غمرة عسل يدفن أيضاً في الشعير عشرين يوماً، ثم يؤكل منه كل يوم قطعة فإنه عجيب لذهاب الحفظ. لي: ينبغي أن يؤكل وج مربى بالعسل بلا سمن، وينفع للحفظ غاية النفع هذا المعجون. لي: يؤخذ كندر وزن خمسين درهماً، فلفل عشرة دراهم، وج عشرة دراهم، سعد عشرون درهماً، إهليلج أسود زنجبيل عشرون عشرون درهماً، عسل البلادر عشرة دراهم، عسل مثل الجميع.

شرك، البرد<sup>(١)</sup> يصحح الذهن ويطيب النفس. أهرن: عالج من ذهاب الذهن

(١) كذا بالأصل.

خاصة والسهر والنسيان بالبلادري خاصة وبالفراغر الجالية/ للبلغم، فإن عتق هذا الداء <sup>٩١</sup> أعني ذهاب الذكر فأكوه في الأخدعين والقفا، وما كان من ضروب فساد الدماغ مع مادة فاستفرغ تلك المادة، وما كان بلا مادة فقابلها بالضد. لي: قد تحدث علل في الدماغ من أجل نقصان كميته ولذلك تنقص عقول الهرماء لأن الدماغ والمخ ناقصين، وأوفر الأدمغة الحيوان القريب الولادة.

وعلاوة العلل الحادثة عن نقصان الدماغ أن يفقد معها دلائل سوء المزاج ويكون العقل مسروراً<sup>(١)</sup> كالحال في المشايخ الهرماء.

ومما يقلل الدماغ ومخ العظام التعب والتدبير الملطف في الأغذية الملطفة والباه والسهر ومما يزيد فيه أضداد هذه، والاستحمام وأكل اللبوب بالسكر والقالودج ونحوه من الأغذية اللذيذة الكثيرة الغذاء والبندق واللوز خاصة إذا أكل بالسكر.

ابن ماسويه في كتابه الموسوم بالأدوية المنقية، قال: ينفع من النسيان أكل الخردل وطلاء مؤخر الرأس به مع الجندبيدستر، قال: وأكل البصل إذا أكثر وأدمن يفسد العقل ويورث النسيان، وقال: ألزم لصاحب النسيان الأنقرويا كل يوم درهماً بماء حار على الريق واجعل غذاءه لحوم الطير اليابسة الخفيفة قليلة السمن كالعصافير والشفانين والقنابر والطيهورج وشرابه ماء العسل.

ابن سريابون، قال: إذا فسد مزاج البطن المؤخر من الدماغ فسد الحفظ فإن فسد من من الرطوبة كان معه سبات ونوم كثير وسيلان من/ الأنف والضم وبالضد. فإن <sup>٩٢</sup> فسد من الرطوبة فعليك بالتدبير الملطف والقعود في موضع مضيء ليكثر التحلل. لي: ينبغي أن يكون موضعاً يابساً، وأسهلهم بأيارج والشحم مع جندبادستر وأسطوخودوس ونحوها، ثم بعد الإكثار من الاستفراغ أعطهم الأنقرويا، وأذلك الرأس حتى يحمر الوجه والثافسيا والجندبادستر والأفربيون، وأذلكة بزيت عتيق ونظرون واستعمل الغرور في الحلق وشمهم المسك والجوزبوا والمرزنجوش، وإذا كان فاسد الذكر من البرد والبيس فأذلك الرأس بدهن خيري ودهن سوسن، واسقهم شراباً وينظّل واجعل أعذيتهم مرطبة مع إسخان واسقهم الخمر وأكثر نظل الرأس بالمسخنات المرطبات.

من المسائل الطبية لأرسطاطاليس، قال: الإنسان أكثر فهماً من الحيوان لأن روحه أطف. لي: يكون روحه أطف لأن دمه أطف.

المفردات، المضرة بالذهن والنافعة له الكزبرة: قال: إن الإكثار منهما يخلط

الذهن، فلذلك ينبغي أن تجتنب الإكثار والإدمان لها. قال: الكندر إذا شرب خير للأصحاء، والباقلا يعرض لمن أكله أحلام رديئة، وكذلك من العدس والكرنب وكذلك الكراث واللوييا والبصل من أكثر منه الفاء في ليثرغس.

فوبوس في كتاب الفلاحة: الباقل يوهن الفكر ويمنع الرؤيا الصادقة لأنه يولد رياحاً كثيرة.

الخوز، قالت: الإكثار من البصل يفسد العقل.

ابن ماسويه، قال: الزعفران رديء للذهن والإكثار منه يحرق الدم/ والكندر يحرق الدم وهو جيد للحفظ، والفجل يلطف الحواس إذا أكل.

ماسرجويه: أيور<sup>(١)</sup> دواء فارسي يذكي الذهن والعقل ويعرف بهذا الاسم، أقدر وهو دواء كرماني خاصيته تذكية الذهن.

الخوز وابن ماسويه وأبو جريج والفهذان وابن ماسه: البلادر خاصيته إذهاب النسيان ويخاف على شاربه من الوسواس وربما أورث البرص والجذام، والقدر منه نصف درهم.

الخوز، قالت: لحم الدجاج يزيد في العقل.

شرك: الهليج الأسود يزيد في الذهن والخفظ ويقوي الحواس ويذهب السهر وغروب الذهن.

ابن ماسويه: الزنجبيل جيد للحفظ. أبو جريج، قال: إن ألقى كل يوم من الكندر مثقال في الماء وشرب كل يوم زاد في الحفظ والذهن وأذهب بكثرة النسيان غير أنه يحرق ويحدث صداعاً ويحرق الدم.

ماسويه: الكندر يزيد في الذهن ويذكيه.

سدهسار، قال: الزنجبيل يشحذ الذهن.

ابن ماسويه، قال: السعد يزيد في العقل.

ماسرجويه: المسك يقوي الدماغ ويحفظه.

روفس: نشارة العاج يزيد في حفظ الصحة.

جالينوس، قال: الشراب إذا أكثر منه أفسد الفكر وجعله بليداً قليلاً كدراً.

/ ابن البطريق، في كتابه في السموم: إن شرب من غسل البلادر نصف درهم أصلح الحفظ وإن أخذ منه مثقالان قتل.

من قول روفس في حفظ النسيان الكائن من صحة البدن يدل على الصرع والسكات فينبغي أن يسخنوا ويلطخوا الرأس ويسقوا أمامه ماء العسل هو يفيد جودة

الهضم، والسكر والامتلاء وهبوب الريح الجنوبية كلما ازدادت رديء لذلك والمزاج اليابس وأصلح في الحفظ، وليس البارد بموافق فينبغي أن يمال مزاج تريد تذكيتة إلى الحر واليبس على تدريج ولا تفرط فيمرضه ولا ينبغي أن يخاف على الرطوبة ولكن بقدر ما ينقص فضولها ون الرطوبة إذا خف عليها.

وقلت: في البدن تبع ذلك برد المزاج وهو غير موافق في الذكر والصبيان وإن كان مزاجهم رطباً فيعينهم على جودة الحفظ خلا الفكر من الانتقال والإمعان في الرأس لأن الإمعان في الدراسة يخفف رطوبتهم من أمزجتهم على أن حفظهم ليس بثابت كحفظ الرجال ولا ينبغي أن يروض من تريد تذكيتة رياضية قوية ولا رياضة بتعب الرأس لأن القوة تدعو إلى الاستكثار من الطعام والغذاء الكثير ما يتحلل من البدن والأخرى تحدث الرطوبات وتجري إلى الرأس والمشى صالح له وتحريك اليدين ونحوه وكثرة الاغتسال بالماء الحار كان أو بالبارد غير موافق وذلك أن البارد يخدر البدن ويضر بالحواس والحار يرخي العصب ويوهن الذكر ويوافق في الجملة التدبير الملطف/ وأن يكون إذا املاً تقياً وخفف الغذاء بعده بيومين ويترك الأغذية المنومة كالخس والخشخاش والذي يرتقي منها بخار كثير كالشوم والبصل والكرنب إلا القليل من هذه وشرب الشراب باعتدال أصلح من الماء لأن الشراب باعتدال يطيب النفس ويجلب إليها الحركة ويجعلها حسنة الحركة والذكر ويسرع صاحبه إلى فهم الأشياء والتذكير بعد النسيان فأما شرب الماء فرديء لأنه يبرد ويرطب وذلك مما يكثر النسيان ولا يكثر نوم النهار خاصة مع تملي البطن، وبالجملة كثرة النوم رديء في ذلك لأنه يثقل ويكسل والإفراط في السهر والجماع ينسيان ويحللان الفكر الثابت واعتياد الدرس نعم العون على ذلك فإنه يعود إلى النفس التذكر، ونشارة العاج إذا شربت تعين على الحفظ والإسهال وقثاء الحمار والغرور والعطوس الحادة للبلغم.

فيما ينقي الرأس بالعطوس والسعوط والشموم  
ويفتح سدد الدماغ ومنافع العطاس والطبيخات التي يكب عليها  
وما يخرج الأخلاط الغليظة منها وتنقيه من مشاميه وما يقطع كثرة العطاس  
وما ينقي الرأس بالغرور والمضوغ وجلب الدموع وينقي الجسد  
واللسان يجففه الغراغر والمضوغات ونحوها ومنافعها  
وجمل العلل العارضة في الدماغ.

أبو غالس: إذا أسعط بعصارته نقي الرأس فيما ذكر ومن البلغم/ عصارة أبي  
غالس ينقي الدماغ من المنخرين.

قال بديغورس: حب اللسان ينقي الرأس، ماء البصل إذا أسعط به ينقي الرأس،  
الجندبادستر، الكندس، أصل الكرفس البري، إذا دق بعد يسه وشم عصارة الكرنب  
ينقي الرأس إن استعط بها، مادة أصل الكبيكج إذا جفف وسحق وشم عطس كما  
يفعل كل الأدوية القوية الأسخان.

مع<sup>(١)</sup> اللبلاب إذا أسعط ينقي الرأس. جالينوس: الماميران إذا استعط بعصارته  
نفض من المنخرين فضل الدماغ لأنه حار جداً. جالينوس: الأيرسا ينقي الرأس  
بالعطاس إذا شم وأنعم دقه، عصارة السلق ينقي الرأس أسعط بها مع الغسل.

وقال حنين: ماء السلق إن استعط به نفض فضل الدماغ من المنخرين.

قال ابن ماسويه: إن سعط به ينقي الرأس من الرطوبة الغليظة.

الفلنجمشك، يفتح السدد العارضة في الدماغ.

ابن ماسويه: بخور مريم يخلط بعسل ويسعط به لتنقية الرأس، وقال جالينوس:  
عصارة بخور مريم ينقي الدماغ، إذا سعط القلقند إن حل بالماء وقطر من الأنف نقي  
الرأس من المنخرين.

عصارة قثاء الحمار إن لطخ به المتأخر مع لبن أفرغ فضولاً كثيرة.

بولس: عصارة السماق البري والبستاني ينقي الرأس إذا سعط به/ قال عصارته  
تنقي الدماغ لأنه جاذب.

(١) كذا بالأصل ولعلها ومع.



الخردل إن دق وشم عطس وينقي الرأس، وعصارة الخيري ينفع الرأس إذا سعط به، قال ابن ماسويه: عصارة الخيري يفتح السدد العارضة في الرأس وينقي الرأس إذا سعط به، الخريق الأبيض يهيج العطاس.

قال ابن ماسويه: الكندس إذا شم واستنشق نقي الدماغ وكذلك يفعل الفلفل والدار فلفل والخردل والصبر إذا سحق وشم فعل ذلك، وشحم الحنظل كذلك، وماء السلق إن أسعط به بعد أن يعصر، وماء البصل إذا شم أو قطر في الأنف شيء قليل، وطبيخ الكمون والكمون نفسه إذا شم واستنشق، وماء الفوتنج الجبلي إن استعط به، وماء قثاء الحمار ودهن الغار إذا استنشق، بهما، ودهن السوسن ودهن اللوز المر والبورق والحرف ودهن الأنجرة والخريق الأسود والسوسن والفربيون وماء الفوتنج النهري وماء النعنع وجندبادستر إذا شم أو أسعط نقي الدماغ ويخرج الأخلاط الغليظة اللزجة منه.

لي: عطوس ينفع من امتلاء الرأس والسدر ويجفف الدماغ وينفض الرياح، فيقرا درهمان، كندس نصف، شحم حنظل مثقال، شونيز مثقال، مرارة كركي دانق، مسك وكافور دانق مرزنجوش يابس درهم، ينفخ منه في الأنف، ومن أدوية السعوط، الماميران والعفس والمر والمرارات والضموغ والحبوب والأدهان الحارة أو الباردة على قدر الحاجة وماء الشابانك، ومما ينقي الدماغ لبن اليتوع/ وماء السلق والكندس <sup>٩٨</sup>/<sub>١</sub> والكبر ويدخل في الأسعطة أفيون وفربيون والحلتيت وجندبادستر والمر واللبن والمرزنجوش والحضض والزعفران والجاوشير والميعة السائلة.

عطوس نافع من اللقوة والفالج والسكتة والصرع وينقي الدماغ.

من تذكرة عبدوس: كندس وفلفل وجندبادستر وسداب بري وحرمل وصبر وشونيز ينخل وينفخ منه في الأنف.

آخر نافع من ثقل الرأس البلغمي والريح شحم حنظم، فلفل، كندس أسطوخودوس، جندبادستر، وهو قوي أيضاً لللقوة والاسترخاء والريح وثقل الرأس، فلفل دار فلفل كندس زنجيل وورق السداب وعافر قرحا وميوزج وصبر وجندبادستر وصعتر فارسي ينفخ في الأنف.

الكمال والتمام: نفوخ نافع لللقوة والفالج والسكتة والسهر والصرع عجيب جداً قوي يؤخذ فلفل وجندبادستر وسداب يابس وصبر وخردل وشونيز بالسوية وكندس مثلها ينعم سحقها وينفخ منه شيء قليل في الأنف فإنه قوي عجيب.

العلل والأعراض: العطاس ينقي الصدر والدماغ والمنخرين والعطاس الطبيعي يستفرغ البخار من الدماغ والفضول.

حب نافع للقوة والفعالج والصرع وجميع الأدوية الباردة والسدر والرياح في الرأس يسعط منه قدر فلفلة بماء المرزنجوش ودهن بنفسج قليل - كندس وحب سوداء ٩٩ جزء جزء مر وصبر من كل واحد نصف / جزء، ضمغ السداب ومرارة الكركي وجاوشير وجندبادستر من كل واحد نصف جزء، فربيون ربع جزء، وجمع بماء المرزنجوش أو آذان الفار ويحب ويسعط به بواحدة.

من آلة الشم قال جالينوس: العطاس يخفف ثقل الرأس العارض من بخارات غليظة. قال: وكثير من علل الرأس بمنزلة السهر والإغماء أكثر شفاؤها بالعطاس والمعطة.

اليهودي: متى أصاب الرأس حر من السعوط فأسعطه بدهن بنفسج ولبن وضع على رأسه خل خمر وبياض البيض وخطمي. كبوب حار، مرزنجوش، نمام، ورق الغار، ورق الأترج، شبح، سعد، يطبخ ويكب عليه.

من جورجس من كتاب الأخلاط، قال: يمكن أن يستفرغ الأخلاط من الرأس بالمشط والدثور والطلاي بالأدوية الحارة. قال: والعطاس يسكن متى احتمل الإنسان أن يرد فلم يعطس جهده.

بختيشوع: ورق البادروج إن جعل في الأنف أو قطر منه عصارته وأسعط به قطع العطاس المفرط، وإذا كبس العنق وسد المنخرين انقطع العطاس.

المز إن أسعط بدائق منه جلى الدماغ وأخرج عنه الأرياح الغليظة.

عطوس من اختيار حنين، يؤخذ كندس وقصب الذريرة وبزر الورد بالسوية يستعمل هذا.

١٠٠ / عطوس جيد جداً كندس جزء وبزر ورد جزءان إذا كانت حدة وحرارة أو خذ بزر الورد وقصب الذريرة.

سعوط ينقي الرأس جيد جداً، كناش الشاهد بإصلاح شحم الحنظل، أسطوخودوس، كندس، أقيمون، يجمع ويسعط بقليل منه.

قال ابن ماسويه: إن سعط بالبادروج قطع كثرة العطاس.

قال: وصمغ أبي غليس إذا تغرغر بمائها الذي يعتصر منها نقي الرأس من البلغم، عصارة الكرنب محللة للبلغم إذا تغرغر بمائها مع سكنجبين.

ابن ماسويه: قشور أصل الكبر إذا مضغ جلب البلغم من الفم جداً وكذلك ثمره. جالينوس، قال: قشر أصل الكبر يجلب البلغم مضغ أو تغرغر بطبيعته، الكندس إذا مضغ أخرج كثيراً، أصل السوسن الأسمانجوني يجلب الدموع.

العافر قرحا يجلب البلغم إذا مضغ، والفلفل إذا مضغ مع الزبيب قلع البلغم.  
السماق البري، إذا مضغ جلب البلغم. قال: جالينوس يفعل ذلك لأنه حار رطب  
جاذب، الخردل يقلع البلغم إذا مضغ وإن تغرغر بها مع سکنجبین جلب بلغمًا كثيرًا.

قال ابن ماسويه: أصل الأذخر والمصطكى والميوزج وهو حب الراسن وهو  
زبيب الجبل والفلفل الأسود والأبيض وبزر الأنجرة والخردل والبورق الأرمني وشحم  
الحنظل وعافر قرحا هذه جميعها إذا تغرغر بها/ بالسکنجبین العسلي نفعت اللهوات <sup>١٠١</sup>  
وأخرجت الرطوبات اللزجة من الفم وكذلك يفعل ماء النعنع إذا تمضمض به وماء  
الأفستين مع سکنجبین العسل، وأصول السوس إذا مضغ مع المصطكى والميوزج  
وعلك الأنباط وكذلك الزوفا اليابس والقاقلة الكبار والصغار والملح الأندرائي  
والنوشادر والجاوشير وحب البلسان والحلتيت هذه كلها إذا مضغت أو لطخ بها  
الحنك أخرجت ما فيه من الرطوبة اللزجة.

مجهول: يتغرغر به فينزل البلغم أيارج فيقرا والعافر قرحا والخردل والميوزج  
والفلفل والدار فلفل والزنجبيل والخربق الأبيض ونحوها والغرور جيد لإحذار  
الرطوبات ونفص ما في الدماغ ويجفف اللسان والبصر والسمع وأقوى ما يكون في  
الحمام أو بعقبه لأن المجاري حينئذ واسعة وينفع من إدواء الدماغ والحنك والفم  
والحق فأما من إدواء الدماغ فمثل الفالج واللقوة والصرع ونحوها وهي طبقات فأولها  
الماء البارد وهو يقبض الحلق والحنك ويقويه ويمنع الأورام الحارة، والثاني الماء  
الحار وهو محلل للبلغم من قصبة الرئة، ويذهب بالبلغم ويجلب بلغمًا كثيرًا،  
والسکنجبین وهو يقطع ويلطف ويحدر بلغمًا، والخل أقوى في ذلك فعلاً وكذلك  
المري الجيد ينزل بلغمًا كثيرًا ولا يسخن كثير أسخان، ويتغرغر بعده بماء حار عذب  
مرات ليذهب بخشونته ويعدل الخل بالدهن ليذهب أضراسه وحرافته.

من تذكرة عبدوس: غرغرة نافعة من الفالج واللقوة، خردل، صعتر، زنجبيل،  
فلفل، دار فلفل، عافر قرحا، بورق أرمني، فاشرسين، أيرسا، ميوزج، مرزنجوش <sup>١٠٢</sup>  
يابس، يغرغر به بسکنجبین.

الأخلاق: قال: إذا أردت أن تستفرغ من الحنك استفرغاً متوسطاً أعط العليل  
مصطكى قد عجن بالفلفل يمضغه، وإن أردناه قوياً أمرناه بالعافر قرحا والميوزج  
والغرغرة بالعسل والخردل والميفختج ونحو ذلك.

من جوامع النبض الصغير - العلل العارضة في الدماغ إما أن يعرض في نفس  
جوهره، وإما في العروق التي فيه، وإما في بطونه، وإما في مجاري الروح منه إلى  
العصب.

قال : والعلل الحادثة منه في نفس جوهره بمنزلة الورم وهذا الورم إن كان حادة سمي سرساماً حاراً وإن كان عن باردة سمي سرساماً بارداً وإن كان ممتزجاً فيسمى سرساماً أرقياً، وأما العلل الحادة في عروقه فمثل الوسواس السوداوي والسدر والدوار، وأما في بطونه فمثل السدد، وهذه ربما منعت أن تنفذ فيها شيء البتة فتكون العلة الحادثة عنها السكات، وأما أن يقل ما ينفذ فيها فيكون الصرع، وإذا حدثت السدة في البطنين المتقدمين من المادة البلغمية فبمنزلة السبات البلغمي، أو في البطن المؤخر بمنزلة الجمود عن مادة باردة يابسة، أو عن سوء مزاج بارد يابس بلا مادة، وأما العلل الحادثة في مجاريه التي ينفذ فيها الروح النفساني إلى العصب فهي السدد وإذا انسدت حتى لا ينفذ منها شيء البتة فيها إلى العصب حدث الفالج الكلبي . لي : الفالج الكلبي هو عندي السكتة، وإن سدت بعض السدد كان عنه التشنج والروح النفساني في هذه العلة يجري إلى العصب لكنه ممنوع بعض المنع، قال روفس، في ١٠٣ كتاب اللين : إن امتلاء البطن ضار بالرأس جداً، ويعلم ذلك من أن القيء والنوم والهضم يسكن الخمار ويخفف عنه .

## في اللقوة وانخلاع الفك واشتباكه

المقالة الثالثة من الأعضاء الأكمة: قد ترى التشنج يعرض في الشفتين وفي العينين وجلدة الجبهة وجملة الجفن كما يعرض ذلك في أصل اللسان، والعصب الجائي إلى هذه من الدماغ فيعلم عند ذلك أن الآفة حالة بالدماغ. لي: هذا هو اللقوة بعينها وهو تشنج رطب لأن اللقوة تحدث ضربة ويكون قبلها اختلاج وتدبير مرطب.

وقد تحدث في الأمراض الحارة لقوة وذلك عند قرب الموت كنقصان إحدى العينين وتعوج الشفة ويكون عند غلبة اليبس على الدماغ. قال: وقد تجد في الضرب بعد الفرد<sup>(١)</sup> يعرض الاسترخاء في نصف الوجه فيميل ويتعوج الجانب الذي حدث به الاسترخاء إلى الجانب الآخر منه وقد علمنا أن الأعضاء التي في الوجه يأتيها العصب من الدماغ. لي: قول جالينوس الأول والثاني يدل على أن اللقوة تكون تشنجاً في الأكثر واسترخاءً في الأقل وينبغي أن يميز ذلك بعلامات ولا بأس إن لم يميز فإن العلاج واحد وذلك أنه تشنج رطب. قال: ومتى استرخت عضلة ما في الجانب الأيمن من الوجه انجذب ذلك العضو إلى الناحية المقابلة لها فإن استرخت العضلة التي تحرك الجزء الأيسر من الشفة مالت إلى ناحية اليمين وعلى هذا المثال يعرض في جميع اللحى والخد متحركان/ بالفراش العضلي وعصب الفراش العضلي تحت الفقار<sup>١٠٤</sup> الذي في العنق خلا جزء منه يسير في أرفع موضع منها يتصل به العصب من الزوج الخامس من الدماغ. لي: من هاهنا قال قوم: إن علة اللقوة إنما تكون في الجانب الذي قد صغرت فيه العين ليس بمائل لأن الجانب الصحيح يجذبه له تعوج، وهذا خطأ على الأكثر لأن العلة في الجانب الذي قد صغرت فيه العين وذلك يكون في الجانب المائل.

جوامع الأعضاء الأكمة من المقالة الثالثة: التشنج إما أن يحدث في جميع البدن كله كالحال عند الصرع وإما نصفه بمنزلة التشنج الكائن من خلف أو قدام وإما في عضو واحد بمنزلة اللقوة والعصب الجائي إلى الشفتين واللحى والأنف يجيء من الزوج الثالث من الدماغ. لي: ينفع من اللقوة أن يعطس بشحم الحنظل وعصارة قثاء

(١) كذا بالأصل.

الحمار والفلفل والزنجبيل والكندس والعروطينا والخربق الأبيض وخرنوب . العطاس المسمى حجل الجبلاهك وآذان الفار والمرزنجوش والرتة مفردة ومركبة ويركب فيها جندبادستر والفرييون وتفسيا ويتخذ من هذه من بعضها فيما يستفرغ، ومما يسخن شيئاً ويسعط به مثال ذلك، كندس وخربق أبيض وبخور مريم وفلفل وجندبادستر وشونير وفرييون بالسوية يتخذ شيئاً كالعندس ويسعط بها آذان الفار ويوضع على الفك وخرز العنق، الأدوية المحمودة فإنها تحلل الخلط سريعاً.

الثالث من أبيذيما: قال: الذين عرض لهم الخوانيق من ورم في عضل الرقبة أصابهم لقوة أو فالج بلغ إلى اليدين لأن العصب الذي يجيء إلى العنق واليد يجيء من فقار الرقبة. قال: والقم في أعلى الحنك جاري بحذاء اللسان في وسط من اللحي الأعلى فإن الغشاء المستبطن لأعلى الحنك فيما بينه وبين ذلك الشأن اتصال بأغشية دقاق وبهذا الحد يتفصل الجانب الأيمن من الوجه من الجانب الأيسر وإذا استرخى نصف الوجه فإنك إذا فتحت الفم غاية فتحة وغمزت اللسان إلى أسفل رأيت ذلك الغشاء نصفه مسترخياً، ويتبين ذلك فيه بفضل رطوبة تراها فيه ويغير لونه وترى نصفه الآخر على ضد ذلك. لي: هذا فصل بين اللقوة التشنجية والاسترخائية وذلك أنه إن لم يكن بهذه الحال فإنها ليست تشنجية وإذا رأيت عضل الصدغ والخذ والجبهة صلباً كزازاً فإنها تشنجية. لي: ينبغي أن يسأل صاحب لقوة غليظة هل حسه في ذلك الجانب كالجانب الآخر، وينبغي أن يسأل صاحب تشنج غليظ هل حسه أشد من حالة طبيعية. لي: وأيارج هرمس إذا سقى كل يوم درهماً شهراً أبرأ اللقوة إلا أن تكون ردية جداً، وإذا جاوزت اللقوة ستة أشهر لم يكديراً وقد رأيت مشايخاً زعموا أنهم حدث بهم منذ ثلاثين سنة أو أقل أو أكثر ولم ينلهم منها سوء البتة، وقوماً بهم منذ عشر سنين وخمسة رأيتهم حين بدأ بهم لم ينلهم الأخير، وقوماً فلجوا بعد حدوثها بزمان ليس بالطويل منهم الغسال المرتعاني<sup>(١)</sup>، والإسهال بشحم الحنظل عجيب الفعل فيه، وأمهاث سعوطات اللقوة الكندس والعافر قرحا والشونيز والفلفل والزنجبيل والنوشادر والبورق الأحمر وشحم الحنظل والمرارات والسوس/ والخردل وما ذكرنا قبل، ويعالج من ألم السعوط<sup>(٢)</sup> بدهن بنفسج ولبن وسكر طبرزد ويسعط به ويوضع على الرأس خطمي وخل وبياض البيض وينفع منه التكميد اليابس على اللحي وفقار الرقبة إذا بولغ فيه أن يقع وذلك إنه بمنزلة الحمام اليابس.

اليهودي، قال: جملة علاج اللقوة السعوط والعطوس والغرور وينشق خلاً حاذقاً لينحدر الفضل من منخره، ويلزم بيتاً مظلاً ويغسل وجهه بالخل فإن لم ينفع

(٢) كذا بالأصل ولعلها من ألم به بالسعوط.

(١) كذا بالأصل.

فاكوه على العرق الذي خلف أذنه، قال: ولآذان الفار خاصية عجيبة فاسعته بدرهمين منه ودائق سكينج ونصف درهم زيت خمسة أيام فإنه يبرؤه. لي: قد رأيت من أصحاب اللقوة من لم يلزم بيته البتة ولم يجلب الضوء لكن أقبل يسعى في حوائجه ولم أر ذلك مرة، وقد رأيت قوماً أسكتوا بعقب اللقوة ومات بعضهم منه وتخلص بعضهم منه بفالج ولذلك ينبغي أن يجيد النظر فإن رأيت معها كدراً في الحواس وثقلاً في البدن والحركات فبادر إلى استفراغ قوي، وإن رأيت البدن بحاله الطبيعية فاعلم أن العلة في ذلك العضو وحده والبدن نقي وأنه لا يبدو سوء أكثر من ذلك.

بولس: يعالج اللقوة بالرباط الذي يمد به العضو إلى الجانب الصحيح ويفصد العرق الذي تحت اللسان والحجامة على الفقرة الأولى والغرور والسعوط. قال: والاسترخاء ليس في اللحي المائل لكن في الذي يحاذيه.

الإسكندر قال: علاج اللقوة بالمضوغ والغرور والعطوس والسعوط والحجامة في القفاء بلا شرط لأن هذه المحجمة يجذب/ الداء من النخاع، وادلك الرأس واجعل عليه <sup>١٠٧</sup> الأدوية المحمرة، وأجود ما يعطس به الجندبادستر والفربيون والكندس وماء السلق وعصارته وآذان الفار، وشم القطران جيد لهم، وقطع العرقين اللذين تحت اللسان جيد أيضاً. وقال: علاج اللقوة أن يسعط ويوضع على رأسه الدهن ويطبخ لحم حمار الوحش ويغطى على الرأس ويوضع عليه حاراً فإن ذلك من أبلغ ما عولج به. مجهول، قال: قد يموت أصحاب اللقوة فجأة إلى أربعة أيام فإذا جاوز الأربعة نجوا من الموت. قال: واللقوة في الجانب الأيسر أعسر ومن أتى عليه شهران طال به، وينبغي أن يلزم من به اللقوة بيتاً مظلماً لا يخرج منه ليلاً ولا نهراً ويسعط في المنخر من الجانب الذي لا يغمض عينه بدهن الجوز ويغرغر دائماً ويعرق بطبيخ المرزنجوش والصعتر والنعناع يركب<sup>(١)</sup> على طست ويتدثر حتى يعرق، وينبغي أن لا يأكل شيئاً مما يكون من الحيوان إلا العسل، بل يأكل دهن الجوز والزيت ولا يذوق شيئاً من الفاكهة الرطبة.

سعوط جيد، يؤخذ حبة ميوزج وثلاث حبات شونيز يدقان ويسعط مخلوطاً بالوج والجاوشير وصمغ السداب، ويسعط كل يوم بقيراط من مرارة الكركي أسبوعاً. شمعون، قال: حرك جلدة الوجه والشفة من العضل الملبس على القحف، وقال: ذلك وجهه وصدغيه بدهن الجوز بعد أن يدللك أولاً حتى يحمر ويسخن، وليكن في موضع سخن، ولا يرفع الوقود في الشتاء من/ بين يديه وحذره الريح <sup>١٠٨</sup> والبرد. قال: وإذا وجد وجعاً في عظام وجهه وخذه وجلد وجهه فإن اللقوة ستعرض له فحذره أن يصيب البرد وجهه وحذره الحجامة، وكذلك كثرة اختلاج الوجه يدل

(١) وكذا بالأصل ولعلها يكب.

على كفاء . لي : رأيت الحجامة جالبة لهذا في المستعد له ، وقد رأيت قريباً رجلين أكلا بيضاً واحتجما فأصابهما جميعاً لقوة من يومهما ذلك وكان أحدهما شيخاً عبل البدن والآخر شاباً إلا أن مزاجه مزاج الخصيان .

الاختصارات ، قال : لا يسعط صاحب هذه العلة منذ أول الأمر فإنه يهيج العلة لكن بعد الأربعين فإن عرضت له مع ذلك شقيقة فاسعطه بالمومياء والزبيق وليلزم بيتاً مظلماً ويوقد بين يديه الطرفاء ويكب على طبيخ الشيخ والقيصوم . لي : وجدت الاختلاج الدائم في الوجه ينذر بلقوة وذلك أنه يكون عن خلط غليظ بارد قد مال إلى عضل الوجه .

وقد قال جالينوس : أن الاختلاج يحدث في الأبدان في أبرد الأوقات وأبرد الأمزاج وعند شرب الماء البارد الكثير والتدبير المبرد فينبغي حين يحدث ذلك أن يدلك الوجه ويمرغ بدهن الفربيون والعاقرقرحا ونحوها فإنك تحرس ذلك . قال جالينوس : أن الاختلاج يعالج بالعاقرقرحا والجندبادستر والتكميد بماء الملح وماء البحر والنطرون .

أرياسيوس ، قال : إنما يستفرغ البلغم اللزج بالخردل إذا مزج بالسكنجبين فأما سائر الغراغر فإنها تجذب رطوبة رقيقة . لي : رأيت خلقاً كثيراً من اللمقوين بهم فالج منهم في الجانب الذي فيه/ عوج الوجه وذلك يدل على بطلان قول من زعم أن العلة ١٠٩ في الجانب المستوي .

تياذوق ، قال : أما اللقوة التي تكون من يبس توضع على الرأس دهن بنفسج وتسعط بالزبد ، ويختص على الرأس والعنق بالخطمي والبنفسج ويدهن اللحي والفقار بدهن الخطمي ويوضع عليها وعلى الرأس مائة فيها دهن مسخن ويحلب عليه وينطل بطبيخ الرأس والأكارع ويمسح الفقارة واللحي بشحم البط ويسعط بدهن السمسم واللبن ويدهن الصدغان بالزبد والشحم وشحم البط .

سرافيون ، قال : الغرغرة في اللقوة أوجب منها في سائر العلل فليكثر منها ويقوى ويكب بعد ذلك على طبيخ الصعتر والعاقرقرحا والسداب والشيخ والحرمل وورق الغار والبابونج وإكليل الملك والمرزنجوش والمرماخور ثم يسعط بالقوية .

ومما له فيه خاصية عجيبة ، الجبلاهنك يسعط منه برتة حبتين بعد دخله بماء قد قطر من أسفل الحب فإن أكثرهم يبرأ به في مرة واحدة ، وإن لم يبرأ في الندرة في مرة ففي اثنين ، وبعد النفص القوي بالإسهال فليمسكوا دائماً في أفواههم إهليلجة سوداء في الجانب المائل وامسح ذلك الجانب بدهن القسط وبالغالية بدهن بان .

وأما القدماء فإنهم يدلكون عضل الفك المائل والأصداغ وخرز العنق والظهر



بالخل الثقيف البليغ جداً الذي قد طبخ فيه فوتنج أو حاشا أو صعتر، وذلك أن هذا الخل يغوص إلى القعر ويقطع/ الأخلاط الغليظة الركيكة<sup>(١)</sup> في العضل سريعاً فإذا <sup>١١٠</sup> تمادى الوقت فاتبعه بأدوية قوية مثل العرطنيثا والكندس والفلفل ونحوها أو يؤخذ عاقرقرحا مثقالين وكندس مثقال ودفلى قد علق في سقف المطبخ ثلاثة أشهر، ثلاثة مثاقيل صعتر هوازي وزراوند طويل من كل واحد نصف مثقال حب البلسان مثقال ينخل بحريرة وينفخ في الأنف فإنه عجيب للقوة والفالج والصرع والسكتة.

آخر جيد جداً، جندبادستر شحم الحنظل فلفل أبيض كندس يعجن بماء المرزنجوش ويستف ثم يسعط به عند الحاجة.

**المقالة الأولى من الأعضاء الآلمة، قال:** إذا استرخت العضلتان اللتان تجذبان الجفن الأعلى إلى أسفل لم يقدر على تغميض العين. لي: رأيت رجلاً احتجم وأطال الجوع حدث له اللقوة ولم يتعوج منها فمه لكن عسر عليه إطباق إحدى عينيه ولم يمكنه إطباق الثانية بته، وكان ينصب الماء من فيه إذا أخذه وإنما لم يتبين في وجهه عوج لأن العلة كانت في الجانبين جميعاً. لي: رأيت عدداً بهم لقوة وجلد الجبهة في الجانب المعوج فيهم ممتد امتداداً شديداً كالحال عند التشنج القوي وينجذب إلى فوق ناحية الرأس حتى أن أسرة الجبهة تبطل البته في تلك الناحية ويحدث في جلدة الرأس غضون لم تكن قبل ذلك، ولا يمكن أن يطبق الجفن الأعلى وذلك لقصره لامتداده إلى فوق، لأنه لو كان لاسترخاء العضل الذي يجذبه إلى أسفل لما تحركا وانجذبا إلى أسفل قد تحيطان بإرادة ويتحركان إلى أسفل بلا جهد العليل لكنهما لا يبلغان/ أن <sup>١١١</sup> يطبقا على الجفن الأسفل ولذلك يميل الوجه منهم إلى فوق ويحسنون منها كالحال في التشنج لذلك الشفة، ويخبر كلهم أنهم يحسون بصلابة وامتداد ولم يحس أحد منهم باسترخاء، بل كانوا يقولون أنا نظن أن هذه المواضع قد جفت ويقولون إنهم ينتفعون بالمروخ.

ولم أجد صاحب اللقوة إلا وهذه حاله فتق بأنها تشنج وعليك بترطيبها فإن الآخر يكاد يكون إلا في الندرة في العلل الحادة إذا قرب الموت بأن يفرق الرأس والخز بدهن حار ما أمكن فإنه بليغ ومد جلدة الجبهة إلى أسفل نعماً وشدة بعصابة على الشفة العليا، ومد جلدة الوجنة حتى يستوي الفم ثم شدة بعصابة على الشفة العليا، وأدم الدلك والمرخ لهذه المواضع ولمخارج أعصابها بالآدهان الحارة بالفعل والقوة، فهذا علاج تام وتفقد الشفة من تحت الشد كل ساعة، فإن رأيت الشفة ليست مستوية فحل ومد وشد.

(١) كذا بالأصل ولعلها المرتبكة.

**الثالثة من الأعضاء الآلئة:** إذا حدثت الآفة في مقدم الدماغ فإنه إن حدث فيه كله أحدث سباتاً ثقيلاً أو جموداً، فإن حدث في نصفه أحدث آفة في نصف الوجه، لي: ليس لصاحب اللقوة فقد البصر ولا السمع ولا حس وجهه غليظ فضلاً عن أن يكون متعطلاً فليست عليه أذى من الدماغ.

الأقربادين القديم، قال: ابدأ من علاج صاحب اللقوة أن تدخله بيتاً مظلماً لا يرى فيه ضوءاً ولا يخرج منه ليلاً ولا نهاراً، ولا يصيبه فيه ريح ثم اسعطه بدهن الجوز وبدهن الحبة الخضراء في الجانب الذي يقبض فيه عينه في الجانب الآلم أحداً <sup>١١٢</sup> وعشرين قطرة وفي الصحيح ست قطرات على الريق كل غداة أسبوعاً، وألزمه الغرغرة ساعة بعد ساعة إلى نصف النهار كل يوم حتى يجلب منه بلغم كثير جداً، ولا يأكل شيئاً من الحيوان ولا فاكهة رطبة، فإذا مضى أسبوع فأكبه على طبيخ المرزنجوش والفوتنج والصعتر يطبخ في قمقم مشدود الرأس ويصب في طست ويكب عليه ويلف تكبياً حتى يكثر عرق رأسه ووجهه، فإذا عرق فادلك الشق الوجع بمنديل حتى يحمر ثم امرخه بدهن الجوز أو دهن الحبة الخضراء وفكه وعنقه ورأسه ودعه ساعة ثم أعد كبه على ذلك البخار، افعل ذلك في اليوم عشر مرات واسقه ماء العسل، وأعسر ما يكون في الجانب الأيسر وعالجه شهراً وإذا جاوز شهراً فلا تعالجه فإنه لا يبرأ.

وهذا المعجون مجرب للقوة، يؤخذ زنجبيل ووج ويعجن بالعسل ويعطى مثل الجوزة غدوة وعشية.

من الطب القديم، قال: يسحق خردل بخل خمر ويطلق على اللحي الذي فيه العلة فإنه عجيب.

قال واربط اللحي المائل بعصابة، وضع في الجانب المائل إهليجة وأسهله مرات وجربه فيما بين ذلك بالغراغر والسعوطات الجارة ثم أعط بعد النقص مرات الأنقرويا.

ومن بليغ علاجه وجيده أن يعجن الأبهل بمثله عسل ويعطى منه كل يوم قدر <sup>١١٣</sup> بيضة. لي: إذا بدأ الاختلاج في الوجه ووجع العظام/ وثقل فيه فلطف التدبير وبادر بالنفض بأيارج روفس، وادلك عضل الوجه والخرز حتى يحمر، ثم امرخه بالأدهان القوية الأسخان وأكب عليه بالتكميد، وإن لم ينفع فألح عليه بالتكميد، ويطلق القسط من الدهن حتى ينفض، ولا يجزع ذلك فإنه بهذا التدبير يبرأ في يومين أو ثلاث ولا يفصل الربط.

كمال ابن ماسويه، ينفع من اللقوة أن يكب كل يوم على طبيخ البابونج على الرأس كل يوم حتى يعرق وجهه ويحمر ثم يمسح وجهه بدهن الحبة الخضراء بدقيق فيه جندبادستر وفريون وشونيزو عاقرقرا ودهن القسط يدلك به عنقه.

جورجس، قال: ربما عرض مع اللقوة شقيقة شديدة وعند ذلك فاسعطه بالمومياء ودهن الزيتق وينفع منها جداً أن يسعط بقدر طسوج من الكبد فإنه يبرؤه، أو يسعط بنصف در ثم زراوند طويل بدهن الحبة الخضراء واغمر داخلاً فيه غمراً شديداً أو اصل الأذنين وبين الكتفين وادهن الوجه كله والعنق بالأدهان الحارة وادلكها، وأكبه دائماً على طبيخ البابونج والمرزنجوش والحرمل والغار. ابن ماسويه، قال: اللقوة تسمى باليونانية سفاسموس فربيفوس إفراموس وتفسيره تشنج عضل الرأس. فسفاسموس هو التشنج، قال: وينفع منه دهن البان والغالية وربط الجانب المائل والسعوط لكن بعد مدة ولا يكون في أوله، قال: ولا يستعمل في هذه العلة دهن الناردين فإنه قابض، ولما استعملت من الأشياء الحارة فليكن مع ذلك مريخه، وألح نحو علاج التشنج الرطب/ فإنه يبرؤه وأدلك <sup>١١٤</sup> الموضوع بالبورق وتراب الفلفل والخردل وأكبه على طبيخ الصعتر والسداب واصبر عليه حتى يحمر ثم امرخه بدهن السداب ودهن القسط وادلكه بالمناديل حتى يحمر. لي: وينفع منه ترك الطعام حتى يحمر البدن ويجلو جداً ثم ادلك في ذلك الوقت والتكميد الدائم فإن حمي فلا بأس فقد سقى جالينوس الجندبادستر في علل والتشنج الرطب خاصة. وقال: إنه يصل إلى المواضع التي لا يصل إليها غيره من الأدوية إن سقى وإن مرخ به وأنه ليست له مع ذلك كثير حرارة حتى أن من لم يكن حماه قوية يحتمله ويسقى ماء العسل إذا سقى في هذه العلل فاعتمد عليه وعلى الوج والزنجبيل والحلتيت والأبهل يتخذ منها معجوناً ويعطى وإذا فتق فليفتق الجندبادستر في الزيت العتيق ويمرخ.

قال: ذلك في الحادية عشر من المفردة وإذا أعطست العليل تعطيساً قوياً فشد عينيه برفادة.

أبو جريج، قال: آذان الفار إذا سعط بها أبرئت من اللقوة الشديدة البتة. لي: رأيت من برء بها وحدها مرات.

ابن ماسويه: شم المرزنجوش جيد للقوة ودهنه إذا سعط به عجيب، قال: الفلفل بهيج في العصب والعضل حرارة نارية. لي: لذلك هو نافع إذا فتق في الدهن وذلك جيد جداً لا يعدل له في ذلك وينبغي أن يسخن حتى يترك كالحبها.

<sup>١١٥</sup> ابن البطريق، قال: قشر الرثة الأعلى يسحق ويسعطه بقدر الفلفل/ صاحب اللقوة كل يوم ثلاثة أيام، ويلزم بيتاً مظلماً فإنه يبرؤه البتة. لي: كان لرجل لقوة سعط بها فاستوى أكثره وبقي به بقية قليلة أبرئت بعد مدة، دهن الحبة الخضراء جيد للقوة إذا دهن به، ماء العسل أجود للقوة من الشراب.

قد اتفق الحكماء على أن سببه بلغم مخاطي. قال: ويميل معه الوجه إذا ضحك ويضمر العين التي في الجانب العليل وتصفّر وتدمع في كل ساعة، ويمضغ طعامه في

الجانب الصحيح، وكلامه بطيء ونفسه حائر يغرغر ويعطس دائماً، ويحقن ويحلق رأسه ويضمد بالخردل وعصب الشق المائل شديداً حتى يسويه ودعه مشدوداً فإنه يبرؤه.

من تذكرة مقدوس: سعط للقوة جيد، قسط ومر وجندبادستر وشونيز وشيح وجاوشير وفربيون يسعط بماء القثاء البري المعصور أيضاً منه جاوشير كندس فلفل صعتر شحم حنظل شونيز صبر مر جندبادستر أسطوخودوس يسعط بماء آذان الفار. أركاغانيس في كتابه في الأدوية المزمنة: قال: إذا كان الخلع بلا ألم في الوجه فلا شيء أنفع من الغرغرة دائماً بالقوية كالخردل والميوزج.

مجهول: مجرب يأخذ آذان الفار فاعصره واجعل فيه شيئاً من جاوشير ومر وقطر منه في الجانب المائل قطرتين وفي الصحيح قطرة وخالف من الغد فقطر في الصحيح قطرتين وفي العليل قطرة.

بختيشوع، قال: إن سعط بمقدار قيراط سكينج بماء المرزنجوش/ نفع جداً.

١١٦

أبو جريح الراهب، قال: إن سعط بماء آذان الفار صاحب اللقوة نفعه جداً. لي: تفقدت فوجدت أسرة الجبهة تبطل في الجانب العليل ويتمدد الجلد جداً وقد مرخته بالدهن وطليته بالماء الفاتر فرأيت صالِحاً، وقد تكون اللقوة من تشنج واسترخاء، والوجع يفرق بينهما فإنه ليس مع الاسترخاء وجع، وينفع منه تنشق الخل الحريف جداً مرات في اليوم والإكباب على بخاره. لي: تبدء<sup>(١)</sup> للقوة: يوضع على جلدة الجبهة والرأس والخذ أدوية مرخية أياماً تمرخ وتنطل حتى تلين، ثم تمد جلدة الجبهة وجلدة الرأس إلى أسفل ناحية الحاجب ويضع العصا والرفادة على الجبهة حتى تكون قد منعت صعود الجلدة، وتكون قد مدت الجلد إلى أسفل ناحية الذقن وشدت بعصا ورفادة وتمده بمقدار ما يستوي الفم، ثم انظر إليه بعد ثلاث فإن احتجت فأعد الشد فإنه يستوي في مرة أو مرتين وينفع هذا بعد الاستفراغ والعلاج.

الكمال والتمام، قال الانكباب على طيبخ البابونج إذا استعمل على الريق نافع لمن به لقوة وينبغي أن يمسح الوجه بعد ذلك بدهن القسط والناردين والعاقورحاً ومضغ المصطكى والقرنفل والميوزج على الريق نافع للقوة، والتغرغر بمثل ذلك إن شاء الله تعالى.

(١) كذا في الأصل.

## في الصرع والكابوس وأم الصبيان والتفزع في النوم

المقالة الثالثة من الأعضاء الآلئة: الصرع تشنج يعرض في جميع البدن إلا أنه ليس بدائم لأن علته تنقضي سريعاً وما ينال فيه الأعضاء التي في الرأس مع جميع الجسد من المضرة يدل على أن تولد العلة إنما هي في الدماغ، ولأنها تنقضي سريعاً ينبغي أن يعلم أن الخلط الفاعل له خلط غليظ يسد منافذ الروح فإن فعله في بطون الدماغ خاصة، وإن مبدأ العصب فأصله هو الذي يحرك نفسه حركة ارتعاشية ويرتعد بشدة كيما يدفع عنه ذلك الشيء الذي قد بلغ في الأبدان. لي: ينبغي أن يكون مكان البدن يرتعش ويرتعد بنفض لأن هذه الحركة يقصد إلى دفع شيء مؤذ، والتشنج الحادث في البدن إنما هو تابع لتلك الحركات المختلفة التي تهيج لدفع المؤذي ويدلك على ذلك اختلافه وتفقده فإنك ترى الأعضاء تنقلص مرة وتمتد مرة في زمان قصير وعلى غير لزوم لجهة ونظام، وذلك يكون بحسب حركات مبدأ عصبها فيوهم هذه الحركات بمنزلة شيء ظاهر موصول بشيء مستور يتحرك بحركته ثم يكون ذلك المستور يتحرك حركات مختلفة متفينة، إلا أنه لما كان الدفع إنما يكون بالقبض والانضمام كانت هذه الحركات فيه أكثر من أجلها تكون حركات التشنج في البدن كثيراً فأما حركات الانبساط فأقل لأنها ليست تكون بقصد أولى بل للروح فقط وهذا / السبب أولى وأقنع أن يتوهم في علة الحركات التشنجية الحادثة من المصروع من ١١٨ السبب الآخر الذي أتى به بعد، لأن هذه لو كانت كذلك، لأن هذا العصب ابتل ابتلالاً يزيد عرضه حتى أنه أوجب التشنج لم يكن ينجلي سريعاً بل كان بثابت وقتاً طويلاً، وعسى أن يكون منشأ كل واحد من العصب إنما يتشنج في أصحاب الصرع لأنه يبتل كما يبتل عند التشنج الرطب، وكون هذه العلة وانقضاؤها بغتة تدل على أنها ليست تكون في وقت من الأوقات بسبب يبس واستفراغ، وإنها إنما تكون دائماً من خلط غليظ وذلك لأن انسداد المجاري والمنافذ بعينه بسبب خلط غليظ أو لزج منكر، وأما أن يكون الدماغ أو غشائه الرقيق يبلغ من يبسه أن يصير مثل الجلد المدبوغ فلذلك لا يكون دوران يطول به المدة والحواس كلها معه مضرورة، ولذلك يعترض من الصرع على أنه عندما يمنع الروح النفساني الذي في بطون الدماغ خلط غليظ يسد منافذه ويمنعه من التفوذ.

قال أكثر ما يكون الصرع من خلط غليظ بلغمي ويكون أحياناً من خلط سوداوي .  
قال : والذي يكون من خلط البلغم يؤدي إلى الفالج ، فأما الذي يؤدي من  
الخلط السوداوي فإلى المالبخوليا من الخلط لا من السوداء الخالصة ، وذلك أن  
السوداء الحقيقية التامة ليس لها غلظ ولا لزوجة .

قال : والصرع ثلاثة أصناف ، إما أن يكون الخلط الفاعل له مستكناً في الدماغ ،  
١١٩ فإما أن يكون بمشاركة المعدة ، وإما أن يكون صعوده من/ عضو ما من أعضاء البدن ،  
فإنه قد يحس بعض المصروعين شيئاً كالروح البارد يصعد من بعض أعضائه إما من  
اليدين وإما من الرجل وإما من عضو آخر حتى يبلغ إلى الرأس ، ثم يخرون ، والشد نافع  
لذلك فوق العضو الذي منه يصعد وقد يطلى هذا الموضع نفسه بالخردل ، فأما الشد  
فإنه يدفع نوبة العلة .

الرابعة : قال : يؤول الأمر بصاحب الصرع في أكثر الأمر إلى الفالج يستعان بهذه  
المقالات من النبض وبالثالثة من جوامعه . جوامع الأعضاء الآلئة ، أصناف الصرع ثلاثة  
أحدها عن علة تخص الدماغ ويداوى بشرب الخريق الأسود والآخر من المعدة ويعالج  
بشرب الحنظل والآخر عن بعض الأعضاء ويعالج بطلي التبول عليه والرباط فوقه .

قال : واعرف مقدار عظم الصرع ببسر النفس وعسره وصولته ومقدار صغره  
بسهولة التنفس وعظمه . لي : السدر شيء يحتاج إلى أن يغور مع هذا لو أمكن فتح  
شرياني السبات لأبرأ من الصرع الصاعد ، يمكن يحدث منه سكتة لأن الدماغ يبرد  
وينقطع أيضاً مادة الروح النفساني .

الثالثة من الميامر : قال : يصلح للصرع أن ينفخ في الأنف شحم الحنظل وعصارة  
قثاء الحمار والشونيز والنوشادر ونحوها ومما يسيل رطوبات كثيرة وكذلك الخريق  
الأبيض والزنجبيل والكندس والفلفل . عطوس جيد للصرع وللقوة والسكتة ونحوها ،  
فريون وجندبادستر وشحم الحنظل وأسطوخودوس ينعم سحقه ونخله ويعطس به .

١٢٠ الأولى من الأخلاط : قال : أصحاب الصرع تسقيهم أدوية تستفرغ/ البلغم ، ثم  
تغريهم بما يجذب من الرأس بلغمأ كثيراً . وقال : الزيد الحادث في فم المصروعين  
كأنه تنقية الفم إن النوبة تهدأ عنهم بعده بخلاف الحال في السكتة وذلك أن الزيد في  
السكتة يزيد جداً وفي الصرع إنما يكون عند الآفاة .

الثانية من الفصول : أصحاب الصرع ينتفعون بالانتقال من بلد إلى بلد ، ومن  
تدبير نفعاً عظيماً وخاصة إذا انتقلوا إلى بلد وتديراً سخن وأشد تجفيفاً لأن المادة  
المولدة للصرع باردة غليظة والانتقال من سن الصبي إلى سن الشباب دواء عظيم  
للصرع .

**الثالثة:** قال: لا شيء أعون على حدوث نوايب الصرع من انتقال الهواء دفعة عن حالة وقد يعرض الصرع كثيراً من تعدى في المطعم والمشرب ومن النوم على الأرض بلا وطأ ومن تعرض كثير للشمس والهواء البارد.

**الخامسة من الفصول:** من أصابه الصرع قبل إنبات الشعر في العانة فإنه يحدث له انتقال وقت إنباته لمن<sup>(١)</sup> أصابه وقد أتى عليه من السن خمسة وعشرون سنة فإنه يموت وهو به. لي: الزيد في الصرع يكون من شدة الحركة، وفي السكتة يكون من شدة الاستكراه، وقرأ فصل أبقراط الذي أوله من ظهر في فيه زيد من خنق.

قال جالينوس في الثانية من الفصول: أن حال الصرع قريبة من السكتة، والخلط الفاعل لهما واحد وهو خلط بارد غليظ إلا أن مع/الصرع حركة مضطربة ومع السكتة<sup>١٢١</sup> عدم القوة الجارية في العصب البتة، والسكتة تكون إذا كان بالخلط من الكثرة ما يسد المسالك البتة فلم ينفذ فيها شيء، ولذلك لا يكون فيها حركة، فأما الصرع فإذا كان أقل حتى يكون إنما يمنع من كمال الجري فيها، وبمقدار شدة السكون في الصرع يكون أردأ فيحرر ذلك ويحرر لم صار الزيد في السكتة رديئاً.

**قال جالينوس:** الخلط الذي عنه يكون الصرع بلغم بارد وصلاحه يكون بانتقال السن عن الرطوبة إلى اليبس والرياضة والتدبير المجفف والأدوية التي هي كذلك.

**قال:** وليس كل من أصابته هذه العلة قبل الإنبات يبرأ وقت الإنبات إلا أن يعان في هذا الوقت خاصة بالأدوية والتدبير الجيد، وأما من عرض له وقد أتى عليه خمسة وعشرون سنة فإنه لا يكاد يبرأ في أكثر الأمر.

**السادسة:** قال: يجب فيمن يصيبه الصرع أن يكون دماغه بالطبع ضعيفاً، وليس يجب متى كان الدماغ ضعيفاً أن يحدث الصرع متى لم يسئ التدبير. قال: والصرع يجب أن يعالج بنفض الأخلاط البلغمية أزمان الأمراض. قال: الصرع عرض لاحق للمرض نفسه. من كتاب جالينوس في صبي في الحر والبرد الشديدين والرياح العاصفة والأصوات الهائلة والأرايح الساطعة والدواليب والدوالي والدورات والحماث والخناقات الرديئة والسهر واللهيب والغم والغضب ونحو هذه مما تثير البدن إثارة شديدة فإن هذه تجب نوبة العلة، وإن عرض له شيء من ذلك فيسكن/ ويستقر إلى أن<sup>١٢٢</sup> يذهب أثره، وليلطف التدبير إلى أن يأمن وقت النوبة ويدع جميع الحركات، ولينقي بدنه في أول الربيع بعد أن يهيئه للإسهال بالأدوية التي تصلح للصرع، وأما بدنه فينبغي أن يروضه ويربحه قبل الإعياء، ودع الرياضة القوية فإنها تملأ الرأس ولا يكون

(١) كذا بالأصل ولعلها فمن.

الرأس مدلياً بل منتصباً، ولا يكثر حركة الأعضاء السفلية، وادلكه أولاً بمناديل حتى تحمر ويبدأ بذلك من عضديه ثم أدلك الصدر والمعدة ثم الساق لتتجذب المادة إلى أسافل البدن، ومن بعد الرياضة وسكون البدن أدلك<sup>(١)</sup> الرأس وامشطه، ثم ليأكل شيئاً يلين البطن من البقول ثلاث غداة، ويؤخر التليين إلى عشائه وامنعه من البقول الخس والقطف واليمانية والملوكية والسلق والكرنب والكراث والكرفس، وأطلق له من الفواكه ما كان يخرج، من البطن سريعاً فأما ما يبطن مثل التفاح والسفرجل فلا، واحمه بالجملة ما يولد البلغم من البقول والفواكه والأغذية، وإنما أطلقت له السلق وغيره مما قدمت ذكره لا أن يكون جل غذائه منه بل على أن يؤخذ منه شيء قبل الطعام ليلين بطنه ويسرع بخروج الأثقال.

وأما الفاكهة والبقول المولدة للخلط البلغمي الطويلة الاحتباس في البطن كالتفاح والكمثري فردية، وليدع اللفت والأصول الشبيهة به وإنها كلها غليظة عسرة الهضم إلا ما كان معه حرافة، ويحذر الفطر<sup>(٢)</sup> جداً ويدع من هذه أيضاً أعني ما فيه حرافة قوية يرتفع بها إلى الرأس ويملاؤه كالخردل الحار والكرفس والثوم والبصل فإن هذه يسخن بأكثر مما ينبغي/ ويولده خلطاً ردياً، فإن الخردل وإن كان يقطع الأخلاط الغليظة فإنه لا ارتفاعه إلى الرأس يضر به، فأما الأسكنجبين فاستعمله تنقية وخاصة بخل العنصل والكبر النقيع بخل وعسل، ويسقى في الصيف بارداً وفي الشتاء فاتراً، وقد اكتفيت مراراً كثيرة الأسكنجبين في علاج صبي يصرع حتى برأ مع التنقية، وأعطه لحوم الطير في غذائه خلا الأجامية، وأعطه من لحوم الدواب الأربع والجداء والأرانب شواء وطبيخاً بثبت وكراث، وجنبه سائر اللحوم وأعطه السمك، وبالجملة تحذره كل غليظ الخلط وكل نافخ كثير الفضول عسر الهضم والخروج، وأعطه كل يوم من دواء العنصل بعد تنقية بدنه بمسهل خفيف، فإني قد أبرأت به صبيّاً كان يصرع في أربعين يوماً.

صفته: يقطع العنصل الرطب ويجعل في سؤفة قد كان فيها عسل ويطين رأسها ويوضع في زاوية يستقبل الجنوب ولا يستقبل الشمال البتة في الصيف الشديد أربعين يوماً عند طلوع الكلب، واقبلها في كل يوم حتى يصيب الحر جميع نواحيها، ثم خذ فؤانك تجد العنصل قد أرخى ماؤه، فخذ ذلك الماء وطيبه بعسل وائق وأعط منه معلقة صغيرة للصبي وكبيرة للرجل، وخذ جرم البصل فذقه واعصره واخلط بمائه عسلاً وهو تالي مما عملت في القوة، فأما الذين يطبخون بصل العنصل ويعصرونه فإنهم يذهبون بقوته.

من الترياق إلى قيصر، قال: إن جفف دماغ البعير وسقي بخل نفع من الصرع وكذلك يفعل دماغ ابن عرس.

(١) كذا بالأصل ولعلها وأدلك.

(٢) كذا بالأصل ولعلها العطر.



/ من الفصد، قال: من كان به علة الصرع فبادر في أيام الربيع بفصده وإن لم تكن دلائل الامتلاء حاضرة، وإن أردت أن تفصده في الربيع لحراسته من الصرع فافصده من رجليه، وكذلك فافعل في الصدر والدوار وعلل الرأس.

قال جالينوس: إن الأسكنجبين العنصلي أقوى من هذا لكنني اتخذت هذا بالعسل لمكان الصبي.

الإسكندر في البرسام، قال: الصرع يكون إما عن الرأس وإما عن المعدة وإما شيء يصعد من بعض الأعضاء يحس حتى يأتي الدماغ، علامة الذي من المعدة اختلاج القلب وخفقاته ولذع في المعدة فإذا أبطأ عن الأكل هاج به، والذي يصعد من بعض الأعضاء يحس به يصعد من ذلك العضو ويكون هذا السقم بالمرطوبين والصبيان، والصبي لا يعالج فإنه إذا كبر صلح، وينفع منه المحاجم والخردل والكي على الرأس في وقت النوبة وأشياء حادة تنفخ في الأنف.

من كتاب العلامات، البنج يورث الصرع والأفيون يورث الكزاز.

علامات المتبهيء للصرع يعرض قبل ذلك ثقل في الرأس ووجع وصداع شديد وبطء في الحركات واحتباس في البطن واختلاج فيه، يستعان بهذا الكتاب. الصرع إما من الرأس وإما من المعدة وإما من الرحم وإما الحيات في البطن وإما لأن يصعد من عضو ما أي عضو كان بخار رديء فليفصل كلها بعلامات وعلاجات.

/ الثالثة من الثانية من أبيذيميا: قال: جملة التحفظ من الصرع إمالة المادة دائماً <sup>١٢٤</sup>/<sub>١</sub> عن الرأس بكل حيلة وحفظه أبداً خفيفاً وليقلل الفضول.

السادسة من الثانية من أبيذيميا: إذا ناب الصرع على صاحبه فأنحل وانقضى سريعاً ويكلم وكان ذلك في يوم بحران منذ يوم النوبة الأولى دل على أنه قد يخلص من الصرع.

الأولى من السادسة: قال: الصبي الذي به الصرع يتخلص في أكثر الأمر في وقت الإنبات إلا أن يتدبر تدبيراً رديئاً، وأكثر ما تكون هذه العلة بسبب مزاج بارد غلب على الدماغ ويكون معه في أكثر الأمر رطوبة، وذلك أن الصرع الحادث عن عضو ما من الأعضاء قل ما يعرض، وقد يتبدى الصرع بالصبيان منذ أول ولادتهم وهذا يكون لفضل رطوبة مزاج الدماغ وهو يخف متى نشوا حتى يبرأ في الأكثر ويتقضي بلا علاج، فأما الحادث بعد ما يترعرع الصبي فإنه يكون لخطأ في التدبير ولا ينبغي حينئذ أن ينتظر بعلاجهم إنبات الشعر لكن يبادر إلى ذلك.

الخامسة من السادسة: الجماع يضر بصاحب الصرع والصرع خاص بالصبيان ولذلك سمي المرض الصبياني.

السادسة من السادسة: قال: الصرع قد يكون بمشاركة الدماغ لعضو ما وأكثر ما يكون لعلة تخص الدماغ في نفسه، والسبب الذي منه تكون هذه العلة خلط غليظ بارد يجتمع في بطن الدماغ ويستولي على منابت العصب، وخاصة على عصب النخاع الأول، وقد ينتفع في تحليل هذا الخلط/ بالحميات وخاصة الربيع وما كان من الحميات طويلاً مزمناً، ومن الربيع فأطولها مدة وأشد تناقضاً مثل أن النافض نفسه يزعج ذلك الخلط الذي قد لحج في أصل النخاع ومجاريه وحرارة الحمى بعد النافض تذيبه وتلطفه وتحيل مزاج البدن كله إلى الحرارة واليبس، وذلك أنه يتبع النافض القوي الشديد خروج الفضول عن البدن، وأكثر ما يكون ذلك بالعرق بعده وقد يكون بالاختلاف والقيء، والصرع تشنج يعرض في البدن كله، وحدوث الحمى بعد التشنج موافق، فلذلك قال بقراط من به حمى ربيع لا يصيبه صرع وقد ينحل الصرع عن المصروع إن أعقبته حمى.

من تفسير السادسة: قال: أصحاب الوسواس السوداوي يصيرون إلى الصرع في أكثر الأمر، وأصحاب الصرع قد ينتقلون إلى الوسواس السوداوي.

قال جالينوس: ذلك يكون في الصرع السوداوي، والصرع يكون من خلط يبيل أصل النخاع فإن كان مع ذلك الخلط حرارة ومعه حمى وإلا فلا.

قال: ويكون إما من بلغم وإما من سوداء.

الأهوية والبلدان، قال: أكثر ما يعرض للصبيان الصرع والأحداث في المدن الجنوبية وفي الرؤوس الرطبة.

اليهودي، قال: الصرع الذي من السوداء ينتقل إلى الماليخوليا أو من الماليخوليا إليه، والذي من البلغم إلى الفالج أو من الفالج إليه، قال: ومتى كان من الصرع امتلاء وحمرة في الرأس والوجه وامتلاء في الأوداج/ فافصد الصافن ثم افصد بعده عروق الرأس ومن الأنف خاصة واحجمه على القفا.

قال: والصرع الذي يحس بالبخر يصعد من الجوف فلا شيء أبلغ من بتر الشريانين اللذين يدخلان القحف على استقامة، فإن البخر إنما يصل إلى الدماغ بهما، وتضمم الرأس بالطيوب القوابض.

وأما: الصرع الذي من البلغم فأضمده واطله بالخروال والقنطوريون وشحم الحنظل وخزء الحمام وعسل وعافر قرحا ودعه مدة طويلة ثم اغسله بطبيخ البابونج والصعتر وأسهله بأيارج شحم الحنظل وإن وجدت سبيلاً إلى فصد القيغال أو عرق الأنف فافعل وإلا فاحجمه على القفا واسعطه بالسعوطات الحادة واسقه بعد ذلك أيارج هرمس كل يوم نصف درهم بالغداة ونصفاً بالعشي، وإن بخرت أنفه بالفاوانيا أو شم منه دائماً عظم نفعه.

ومن عظيم ما ينفعهم السعوط الحار ومن يحجل<sup>(١)</sup> منهم إذا فاق فالعلة فيه أقل تمكناً والصرع من الدماغ بمنزلة الغشي للمعدة ويكون ذلك الخلط يؤذيه فينقبض وينهض لدفعه كالحال في القيء فيكون من انقباضه على غير نظام تشنج في جميع البدن وحركات على غير نظام.

الطبري، قال: الصرع يقتل الصبيان والنساء وبالجملية الذين دمهم قليل وعروقهم ضيقة سريعاً وإذا سقط المصروع فخر كالميت، وقل/ اضطرابه فإنه يدل على <sup>١٢٨</sup><sub>١</sub> بلغم كثير في الدماغ وإذا كان يخرج من فمه من الزبد جلى منه الأرض من السوداء، ومن أفاق بالعطوسات ونحوها فعلته أخف وعلاجه أيسر، وينفع منه أن يديم منه السداب فإنه يبرئه البتة، وإذا كان الصرع من المعدة فاستعمل القيء ثم أيارج فيقرا، ثم الأدوية القوية لغم المعدة، وإذا كان يرفع من بعض أعضاء البدن فادلك ذلك العضو وكمده وضع عليه ضماد الخردل وقو الرأس لثلا يقبل البخار. قال: وينفع من الصرع تجربة الإسكندر أن يذق العاقر قرحاً ويعجن بالعنصل ويسقى منه أحد عشر شربة.

أهرن، قال: علاج الصرع بعد إمالة المادة أو معالجة العضو الذي منه مبدؤه أن يعالج نفس الدماغ بما يقوي لثلا يقبل ما يصير إليه.

قال: التشنج العارض من الصرع يشبه الاختلاج لامتداد وينحل سريعاً، ويكون مع ذهاب العقل والحس وذلك سرعة حدوث الصرع وانحلاله إنه ليس يكون من اليبس البتة، لكن من رطوبات رديئة تنصب ثم تسيل أو تتباعد سريعاً، والصرع السوداوي يؤول إلى اختلاط العقل فأما البلغمي فبقدر عظم التشنج فيه عظم العلة.

وقد قال الطبري: أن قلة الاضطراب دليل على عظم العلة، وقال: هذان بمقدار عظم التشنج عظم العلة، والأول يدل على عظم العلة واستسلام الطبيعة، فأما الثاني فيدل على شدة مجاهدة الطبيعة، فإذا انحل بطيئاً مع ذلك فهي قوية، قال: والصرع تشنج الدماغ ويقتصر على/ الخلط المؤذي ليدفعه، وإذا عرض تشنج شديد وزبد كثير <sup>١٢٩</sup><sub>١</sub> فإن في الدماغ برودة شديدة غليظة يعسر حلها والعلة صعبة.

قال: وإذا كان الصرع من سوء مزاج بلا مادة فلا يسهل ولا يستفرغ لكن أسخن الرأس بالدلك والأضمد، وإن سعط بنصف دائق فلونياً قد سحق وفتق في دهن الرازقي ولبن جارية نفع جداً، والسكينج وجميع مرار الطير والسعوطات الحارة ينفع منه. الكندي اکت مکت<sup>(٢)</sup> ينفع من الصرع إذا علق في العنق. بولس، قال: الصرع

(١) حجل رجل: تريت في مشبه على رجله (قاموس).

(٢) حجر الولادة.

يكون من خلط بلغمي ويكون في الندرة من السوداء، وربما كان في بطون الدماغ، وربما كان في جرم الدماغ نفسه، وقد يكون باشتراك المعدة أو بعض الأعضاء مثل الرجل واليد، وربما كان عن الرحم، وربما كان الحامل ما دامت حاملاً فإذا وضعت برئت، ويعرض للصبيان أكثر وخاصة في أصغر الصغار منهم، وقد يكون بالمراهقين والشبان، وقل ما يعرض للمشايخ والكهول، ويتقدم هذا الداء تغير في النفس أو في البدن من النسيان أو اضطراب الأخلاط أو الصرع وثقل الرأس وضعف حركة اللسان، فإذا كانت العلة بسبب المعدة عرض فيها الاختلاج في وقت الصوم والإبطاء عن الأكل، وعرض لهم لذع في المعدة ونخس، ووقت النوبة يسقطون ويصيحون ويزبدون والزبد خاص لها ولهؤلاء، ومنهم من يخرج منه البول والبراز بلا إرادة، وإذا اتصل نوابه وتراكبت وتداركت قتلت سريعاً، وإذا عرض/ للصبيان وقت الإدراك والنساء وقت الطمث أو بعد ذلك دام بهم إلا أن يعالجوا علاجاً قوياً، فإن عرض قبل ذلك فإنه يرجى إقلاعه هذا الوقت ويكشف الصرع ويظهره أن يدخن بالخمير أو بقرن الماعز فإن أكل كبدة تيس أو شم رائحته صرع، فإذا كان الداء بالأطفال فلا تعالجهم بشيء أكثر من إصلاح لبنهم فإنهم إذا فطموه أو أحسن غذاؤهم يبرؤون، فإن التوت بعض أعضاء المصروع فادلكه بالدهن والماء والملينات وشد بالغمز وهيج عليه القيء وقت النوبة بريشة قد لطخت بدهن السوسن ليخرج منهم البلغم السائر في ذلك الوقت، واشمهم الحلتيت والخمر والقطران والزفت، ويمسح أفواههم وينظف، فأما عند الراحة فافصد أولاً ثم ضمّد الأطراف بالأدوية المحمرة، وضع المحاجم على تحت الشراسيف ويصب في فمه في حال الصرع حلتيت وجندبادستر مع خل وعسل، وفي وقت الراحة أسهلهم واحقنهم وامنع جميع الأشربة إلا الماء زماناً طويلاً فإذا فصدوا أرحهم أسبوعاً ثم أسهلهم بالخرق الأسود والسقمونيا والحنظل وقثاء الحمار والأسطوخودوس وقينهم بالأدوية القوية، ثم أرحهم أياماً وأدخلهم الحمام واحجمهم بعد الثالث تحت الشراسيف وفيما بين الكتفين، ثم أرحهم أياماً واسقهم أيارج روفس، ثم احجمهم أيضاً في الرأس في النقرة والنفاس، ثم احلق رأسه وضمده بالخل والخردل والسداب، ثم أرحه أياماً وعاود الإسهال وخاصة بشحم الحنظل، ثم يعطس بالجندبادستر، وتغرغر بخل العنصل، ويحقن أيضاً بالحقن الحادة، ويضمّد

بضماد الخردل ويدار عليهم التدبير/ مرات من الإراحة فيما بين ذلك، ويسقون كل يوم سکنجبين عنصلي ويدمنون بأكل الكبر والسمك المالح، ويحذروا اللحوم والحبوب والشراب والباه والحمام ومن الخردل والبصل والثوم وجميع ما يسرع إلى الرأس وما يملأه كالشراب الصريف القوي خاصة، ويستعملون ذلك والرياضة لما تحت الرأس وليكن ذلك والرأس منتصب ويدلك الرأس بعد ذلك، وأما العارض من قبل المعدة

فأعن بهضمه وليكن غذاؤه خفيفاً واسقه فيقرا مرات كل ستة والتاسع بالطبع لهذه العلة الحادثة وإن الفاوانيا والغاريقون والساساليوس وثمره السعولوفيق<sup>(١)</sup> وأصل الزراند المدحرج إذا شرب منه بالماء وحجامة الساق إذا أدمنت، وأما الذي يصعد من بعض الأعضاء فينبغي حين يبدأ أن يربط ذلك العضو فوق الموضع الذي بدأ ربطاً شديداً فإنه يمنع التوبة فأما في وقت الراحة فاطل ذلك العضو بالأدوية المحمرة، واجعل فيها ذرايح ليتنطف الموضع وينفع جميع هؤلاء المحامات<sup>(٢)</sup> الحارة الماء - وليحذروا دائماً سوء الهضم والأغذية الغليظة، وتأخر الطعام عنهم وقتاً طويلاً رديء لهم، وغلبة المرار على أبدانهم يجلب عليهم التوبة، وشرب الخمر وخاصة الصرف والأشياء الحزيفة، ولا يبطئوا في الحمام ولا يسخن رؤوسهم في الشمس فإن ذلك يجلب عليهم التوبة.

والكابوس، يعرض للسكراري والذين يصيبهم فساد الهضم فإذا عرض له يحس بشيء ثقيل يقع عليه ولا يقدر أن يصيح، وربما/ صاح فلا ينبغي أن يتغافل عنه فإنه إذا تواتر وتداوى أدى إلى الصرع والفالج بل يبادر بالفصد والإسهال، وأفضل ما يعالج به الخريق الأسود يؤخذ منه نصف ويخلط بنصف درهم سقمونيا وشيء من البذور الطيبة ويعظم نفع أيارج فيقراء وروفس لهم، وليلطف تدبيرهم، وينفع حب الفاوانيا فليسحق من حبه خمسة عشر حبة يسقون ويتناولونه تناولاً متصلاً.

الإسكندر في كناشه، قال: أر شيئاً أبلغ في الصرع من هذا الحب، سقمونيا أربعة خريق نصف فريون نصف مقل واحد نظرون نصف صبر واحد شحم الحنظل أربعة، الشربة ثمانية عشر قيراطاً للصبي ومثقالاً للبالغ.

قال: وأما أنا فإني بعد أن سقيته هذا الحب ونحوه مما يخرج البلغم والسوداء بقوة اجعل ذلك العضو عرقاً<sup>(٣)</sup> ابداً وادلكه وضع عليه الشيطرج فإنه يبرئه البتة، وهذا دواء خفيف وعظيم النفع، يؤخذ عاقر قرحا فينعم سحقه جداً ويسقى ملعقة بمثله عسل ويشرب منه أحد عشر حبة شربة، وليكن بين كل شربتين أيام فإنه مجرب ولا يحقرن ذلك ويظهر للمصرع أن يبخر تحت أنفه قرن ماعز ويجعل في أنفه منه فإنه يصرع مكانه ويقال العروق التي تحت ألسنتهم تكون خضراً.

قال: وإذا صرع الإنسان فليحفظ جوارحه كلها على استوائها ويكمد رأسه بأسخن ما يمكن من الكماد فإنه يفتق، وشم السداب البري/ يفيق المصروع ويبرئه في<sup>١٣٣</sup> حال الراحة إذا أضمن<sup>(٤)</sup> شمه وقد جربته، وجملة تدبير المصروع ألا يفسد الهضم بل

(١) كذا بالأصل.

(٢) كذا بالأصل ولعلها أدمن.

(٣) كذا بالأصل.

(٤) كذا بالأصل ولعلها الحمامات.

يعنى بجودته، ويدع الشراب وخاصة الصرف والقوي منه واللبن والجبن، وكلما كان من اللبن وجميعاً الأرايح المنتنة والطيبة جداً، ولا يقعدوا في مكان فيه ريح ولا يشرفوا من موضع عال، ولا يديموا تدبير رأسه حتى يبرأ، ولا يجلس في الشمس ولا يقرب ناراً ولا يطيل في الحمام ولا يصب على رأسه ما يسخن، ولا يقرب الحمام إلا وقد تم هضمه، ولا يأكل الحلوى ولا يشرب أشربة حلوة التي تولد بلغمًا، فإن المتعاهد لهذا التدبير لا يحتاج إلى علاج.

شمعون، قال: إذا كان مع الصرع ارتعاش واضطراب فإنه بلغم لأنه لا يمكن في البلغم أن يمنع مجاري الروح في العصب، وأما من صرع فاستسقطت أعضاؤه كلها فإنه من السوداء وهو شر من الأول لأنه يخاف منه أن يسد جميع مسالك الروح فيقتل العليل سريعاً، ولا شيء أبلغ من الاستفراغ بالفصد والإسهال والغرور والعطوس من أن يشرب كل يوم مقدار نيقة<sup>(١)</sup> من الثبادريطوس ومثل ذلك بالليل ويديم ذلك فإنه برأ عليه خلق كثير، وعلاج الصرع البلغمي أن احلق رأسه وضمده بالخردل والتفسياء، وأسهله بشحم الحنظل وافصده من ساعده ثم مرفقه ثم مره بالعطاس والزمه الثبادريطوس في كل يوم غدوة وعشية قليلاً قليلاً.

١٣٤

وينفع الكابوس أن يسقي حب الفاونيا بالماء. الاختصارات، قال: / أم الصبيان هو تشنج من يبس قال: في الصرع يجب أن يجتنب الحمام ويعالج بالقيء. ابن ماسويه: للصرع يؤخذ جندبادستر وكندس فينفخ في أنف المصروع فإنه إفاقة جيدة.

من اختصارات حنين: يؤخذ الأفتيمون فيدق ويعجن مع دقيق شعير وخل خمر ويعمل منه نفاخات ويدمن شمه في كل حين فإن فيه نفعاً عظيماً وينفع أكل لحم الماعز وإدمانه من بين سائر اللحوم فإنه يخفف العلة أو يؤخذ مخ ساق الجمل فيذاب مع دهن ورد ويمرغ به الأصداع وفقر الرقبة والصدر والظهر والمعدة فإن فيه نفعاً عظيماً وهو مجرب، ويسقى المريض غدوة وعشية من زبد البحر ويسقى من الجعدة فإنها تفعل بخاصية فعلاً عجيباً أو يؤخذ جلد من جبهة حمار ويعمل منه سيراً ويلبس سنة تامة على الجبهة ويبدل كل سنة فإنه مجرب نافع من النوبة، ويطعم العليل لحم حمار أهلي كل شهر مرة في أوله ويسقى من الأقحوان الأبيض فإن فيه خاصية عجيبة سريقة<sup>(٢)</sup>. أريباسوس، قال: في حال النوبة قوم أعضاءهم المتشنجة وامرئها إما بالدهن وأدخل ريشة من حلوقهم وقينهم وعطسهم فإن لم يفيقوا بهذه فإن العلة صعبة رديئة، وفي وقت الراحة افصدهم فإن لم يكن فصددهم فضع ضماد الخردل على أطرافهم وعلى الأعضاء التي يصعد منها.

(١) كذا بالأصل ولعلها بنذقة.

(٢) كذا بالأصل ولعلها سريعة.

وإذا عسرت الإفاقة فاسعطه بجندبادستر وخل وحلتيت، وفي وقت النوبة احقنه بقطوريون وحنظل وأسهله كل أسبوع مرة/ بشحم الحنظل والخريق ويعظم نفع حجامه <sup>١٣٥</sup> الساق إذا أدمنت وتعليق الفاوانيا، ومما يعظم نفعه الغاريقون والساساليوس والزراوند المدحرج وحب الفاوانيا إذا شرب بالماء.

الساهر، قال: أجود ما يكون الفاوانيا الذي يشم ويعلق إذا كان رطباً بعد، وينفع من الصرع العاريقون والساساليوس والحسى والزراوند المدحرج، فأما الكبار فعالجهم بالقيء والإسهال والأدوية المبدلة للمزاج ويتخذ للصبيان نفاخة من هذه يدمنوا شمعها ويعلق منها مخنقة عظيمة في رقابهم ويبخروا بها أيضاً.

روفس، قال: إذا عرض الكابوس فبادر بالقيء والإسهال وتلطيف التدبير ونفض الرأس بالعطوس والغرور ثم اطله بالجندبادستر ونحوه لثلا يصير إلى الصرع، قال: وذلك في كتابه إلى العامة.

وفي كتابه في الماليخوليا، قال: ظهور البرص في أصحاب الصرع دليل عظيم على البروء وإذا ظهر خاصة في الرأس والحلق والرقبة.

تياذوق: شمع ثمانية تفسيا مثقالان جندبادستر ثلاثة فربيون مثقال زيت ما يكفي أذبه واسحقه حتى يصير مرهما، اطله على العضو الذي يصعد منه الصرع <sup>(١)</sup> وعلى الرأس إذا كانت الآفة منه.

سراييون: إذا كان الصرع بالانفراد <sup>(٢)</sup> الدماغ نفسه كان معه ثقل في الرأس ودوار وظلمة للبصر وعسر حركة اللسان والعين وصفرة الوجه والعين وحركة اضطراب في اللسان، وإن كان باشتراك المعدة كان معه اختلاج المعدة ولذع فيها وغثى وربما تقيؤوا وخاصة عند/ الجوع وربما صاح المصروع صيحة عظيمة قبل أن يصرع وربما <sup>١٣٦</sup> أمنوا، والذي باشتراك عضو ما فإنه يحس به يصعد من ذلك العضو، فإن كان المصروع رضيعاً فلا تعالجه لأن الزمان يصلحه، وأعن بإصلاح اللبن وسرعة الفطام، واسعطه بالثلثيا بماء الشبانك أو المرزنجوش قبل نوبة العلة فهذا تدبيره ما دام طفلاً، وأما المدرك فلطف تدبيره ورضه، واجعل في خبزه كزبرة فإنه يمنع صعود البخار إلى الرأس والنوم، وحذر الخردل فإنه يكثر صعود البخار إلى الرأس والثوم والبصل والباقلي والكرنب، وليتركوا جميع الفواكه الرطبة والتمر والجوز والأغذية الغليظة، ويدعوا الحمام البتة، ولا شيء خير له من أن ينتقل إلى بلد حار ثم إلى أحر منه حتى يصير مأواه بلداً حاراً قليل الغذاء يابساً قليل الماء كالمدينة والبادية ومكة، وإلا

(١) كذا بالأصل ولعلها البخار.

(٢) كذا بالأصل وينبغي زيادة في هنا.

فليتدرج في الأدوية الحارة شيئاً بعد شيء ويترك متى أسخنه حتى يبدل مزاجه يستمر عليه فلا يضره ولا يشرب الشراب إلا أقل ذلك ولا يشربوا صرفاً فإنه يملأ الرأس ويشربوا السكنجبين العنصلي أو شراب الأفيون.

وفي وقت الدور افتح فاه والقمه كرة وقينه بريشة قد غمست في دهن سوسن وإن لم يسهل عليهم القيء فعودهم إياه في الصبح وليدمنوا في وقت الراحة وإن وجدت الوجه أحمر ممتلياً فافصده من رجله أو احجم ساقه ثم ابدأ بالإسهال للخلط البلغمي أو السوداوي وأيما قدرت إنه الفاعل دواماً ذلك مرات كثيرة وليكن ذلك بطبيخ الأفيون والغاريقون والأسطوخودوس والبسفايج والتريد والشاهترج/ والهيلج ١٣٧  
فإن هذه تسهل السوداء ولا تسخن وإن كان الخلط بلغمياً فبالتريد وشحم الحنظل والغاريقون والأسطوخودوس وقثاء الحمار وبأيارج روفس فإنه قد برىء على الإسهال به وحده خلق كثير حيث أدمنوه وبعد جودة الاستفراغ.

غرغر وعطس واستعمل للخرز من نوبة العلة القيء بعد الطعام من الأشياء المقطعة، وأدمنه لأنه إذا أدمن منع اجتماع الفضول، وإن كان ذلك يهيج به إذا جاع فبادر كل يوم فغذه بخبز قد أنقع في ماء الرمان وشراب يسير ممزوج بماء كثير أو رب السفرجل والتفاح، وأرى أن الشراب لا يضر من كان سببه سوداويًا.

قال: وإن كان ذلك لاشتراك بعض الأعضاء فاطل العضو بضمد الخردل والشيترج والتفسيا والجندبادستر، واحرص أن تستفرغ منه وتنقيه من السوداء والبلغم وانحر منه عرقاً كثيراً واشطره وادلكه ورضه واربط فوقه وأصلح حال جميع البدن واستعمل كل يوم هذه الأدوية. دواء فائق، سيساليوس: حب الغار ثلاثة ثلاثة زراوند مدحرج أسارون فاونيا اثنان جندبادستر واحد أقراص الأطفال واحد، يلت الجميع بخل خمر فائق ويعجن بالعسل المنزوع الرغبة ويؤخذ منه قدر الجوزة بماء العسل أو بالسكنجبين العنصلي.

وأما من الخفيفة السهلة فالعافر قرحا يسحق ويعجن بالعسل المنزوع الرغبة ويؤخذ منه قدر الجوزة ولا يحقرن فإنه أفضل الأدوية.

وَأما أيارج روفس فقد أبرأ خلقاً كثيراً ممن أيس الأطباء منهم،/ من مقدمة الإنذار لبقرط، قال: إذا كان المصروع من الرأس فإنه صعب البرء، وإذا كان عن بعض الأعضاء فاليد والرجل فإنه هين البرء. ١٣٨

جورجس، قال: الداء الذي يسمى أم الصبيان إنما هو تشنج يعرض مع حمى حادة محرقة يابسة قشفة، ويكون البول مع ذلك أبيض، والصغار يصلون منه أكثر لرطوبة عصبهم، ومن جاوز سبع سنين ثم حدث عليه منه شيء قوي لم يغلب منه فعليك بالآبزن وحلب اللبن على الرأس والسعوط بدهن الورد والقرع والبنفسج ولبن



جارية، ولا تفارق الهامة الدهن واللبن ويضمد خرز الصلب كله والعنق بالخطمي ودهن بنفسج ودقيق بزر الكتان يفتري ويوضع عليه، ومتى برد مرخ بدهن بنفسج مفتر وأسخن الضماد وأعدده عليه ويسقى، أو تسقى المرضعة ما تسقى في الأمراض الحادة وليكن في الموضع الذي هو فيه سرداب أو ما يعدله في البرد والرطوبة.

من كتاب بقراط في المرض الإلهي، قال: يكون هذا المرض من رطوبة ابتل الدماغ، ويعلم ذلك من المعز الذي يصيبها هذا الداء فإنه يكثر ذلك فيها ويكون ما أصابها هذا الداء إذا كشف دماغها وجد مبلولاً بالرطوبة.

أبيديميا الثامنة من السادسة: قال: إذا كان مع الصرع حمى فإنه من خلط مراري وقد يكون ذلك في الندرة إذا رأيت البدن مما له أن يتولد فيه الخلط الأسود وكان نحيفاً يابس المنخر والعين قليل سيلان الفضول عظيم العروق ممتلئاً، وكان تدبيره مما يولد الخلط الأسود/ وتضره الحرارة فافصده ثم أسهله سوداء إسهالاً متواتراً ثم اجعل <sup>١٣٩</sup>/<sub>١</sub> تدبيره كله مرطباً، وإياك والموصوفة للصرع وكلما تلطف، لكن القصد عليك بالتبديل والترطيب ليقل تولد هذا الخلط في البدن.

ابن ماسويه في الكناش، قال: من سقط بغتة بصيحة شديدة وارتعاش وبال وأنجى وخرج منه زبد كثير والتوت أعضاؤه جداً فعلته قوية جداً وهي قاتلة، ومن حدث به الصرع ولم يكن يعرق فيما مضى فابدأ بالقيء ثم الإسهال ثم بالغراغر ثم افصد قيضه، وتدمن شم الحليت وتوضع المحاجم على شراسيفه وتدمن الفيقرا فإن هذا مانع أن يستحكم ونافع إن لم يستحكم، فإن استحكم فعليك بما يسخنه ويجفف وينفع منه إدمان الحجامة على الساق، ومن عرض له عن المعدة فاطعمه في الساعة الثالثة خبز السميد بشراب عفص وأدمن سقيه بأيارج فيقرا.

وأما الكابوس فإنه مقدمة للصرع ويكون من كثرة خلط في البدن يرتفع بخار كثير إلى الرأس، وربما كان من دم كثير وعلاجه الفصد وتلطيف التدبير.

الغاريقون ينفع من الصرع، الزراوند المدحرج نافع في الصرع، الفاوانيا نافع إذا علق على من به صرع وقد جربته باستقصاء فوجدته بليغ النفع وأنفعه إذا علق الحديث منه، وشيء عظيم منه الساساليوس لأنه قد يجمع الأسخان، ولطافة كثيرة ينفع من الصرع.

بنداديون أنفع الأدوية كلها للصرع، القردمانا الساطع الرائحة الحريف إذا شرب مما نفع من الصرع، حب البلسان جيد للصرع،/ الزفت اليابس إذا بخر به صدع من به <sup>١٤٠</sup>/<sub>١</sub> صرع ويظهر ما به، التين جيد للصرع، الخردل إذا سحق ونفخ في أنف المنصروع ومن به اختناق الرحم أفاق، الغاريقون إذا شرب منه ثلاثة أو ثلوسات نفع من الصرع.

الحليت الطيب إذا شرب بالأسكنجيين نفع من الصرع، السكنجيين يسقى للصرع.

ابن ماسويه، بزر الباذروج ينفع من الصرع، بزر الرازيانج نافع لصاحب الصرع.  
بزر الكرفس يضر لصاحب الصرع. لثاليوس في كتاب الحجارة، المرقشيثا إن  
علق على الصبي لم يتفزع في النوم.

ماسرجويه، قال: الساساليوس إذا شرب أو سعط به أبرأ من الصرع. الخوز،  
قال<sup>(١)</sup>: السكينج ينفع من الصرع إذا سعط به.

اليهودي: إن دخن الأنف بالفاوانيا أبرأ من الصرع وإن أطعم حبة من الجلنجبين  
أياماً نفع جداً.

ابن البطريق: الرثة إذا سعط بقشرها الأعلى كان جيداً للصرع جداً.

لي: معجون عجيب يستعمل للصرع زراوند مدحرج وسقند ليون<sup>(٢)</sup>  
وأسطوخودوس بالسوية غاريقون ثلث الجميع يعجن بعسل ويشرب.

حنين في كتاب الترياق، قال: النافعة من الصرع الغاريقون/ والفنجنكشت  
والساساليوس والجنطيانا وحب البلسان والقردمانا والقنة والسكينج.

الثالثة من تفسير السادسة من مسائل أبيذيemia: قال: الصرع يكون إذا انسدت  
بطون الدماغ لا في الغاية لأنها إذا انسدت بته كانت السكتة لا الصرع.

قال: أجناس الصرع العظام جنسان، أحدهما يكون من خلط مراري حاد ومعه  
حمى ويكون من صفراء غليظة أودم، والآخر من أخلاط باردة ولا حمى معها ويكون من  
البلغم ومن السوداء، وينفع منه جداً أن يكثر شم السداب الطري ويعلق في رقبته منه.

قال جالينوس: في الزيد قولاً لعله توهم أنه صالح في الصرع وينبغي أن لا يفهم  
عنه على هذا الوجه لأن الزيد يدل على شدة معاركة الطبيعة، والاستكراه إنما يكون  
في وقت النوبة لأن الاستكراه قد بلغ غايته التي لا شيء وراءها فلذلك يتبعه إما الإفاقة  
أو الموت، وفي الأكثر يتبعه الإفاقة لعله أن يجوز<sup>(٣)</sup>، فأما الزيد فكلما كان أكثر فإن  
العلة أصعب وأردأ كثيراً مما يقل فيه الزيد، وأما ما لم يكن فيه زيد البتة فإنه خفيف.

الطبري، قال: ينفع من الصرع نطل الرأس بطبيخ المرزنجوش والفوتنج والتضميد  
بالخردل والسعوط بالكندس والنقطة إلى بلد يابس والإسهال بأيارج شحم الحنظل، متى  
وجدت إنساناً يصرع إذا هو أبطأ عن الطعام ولا يصيبه ذلك وقد أكل بته فاعلم أن علة  
عن فم المعدة/ فبادر بإطعامه كل يوم ما يقوي فم المعدة واستفرغه بأيارج المر.

لي: سعوط بليغ للصرع قد برأ عليه جماعة، يسعط العليل بالكندس والخربق

(١) كذا بالأصل ولعلها قالت.

(٢) كذا بالأصل ولعلها لعله أن يخور.

(٣) كذا بالأصل ولعلها اسقرو لو قندريون.

الأيض والعرضيات وشحم الحنظل فإذا سكن المغص سعط بعد ثلاث ساعات بهذا السعوط ونام عليه، فاوانيا وقردمانا وقشر الرثة وسيقاليوس طرية وأسطوخودوس أجزاء سواء سكبينج نصف جزء ويحل السكبينج يشيف به الأدوية وقد يركب مثل الكحل ويسعط به وينفخ منه بماء السداب فإنه بالغ. لمي: مفردة للصرع عاقر قرحا أسطوخودوس سكبينج حلتيت أشق حب البلسان بزر الباذروج دماغ الجمل دم السلحفاة البرية الأصابع الصفرة عظام الرأس محرق جوف ابن عرس أنفحة الأرنب غاريقون رماد حوافر الحمار مرارة الدب عنصل ايرساكاكنج زراوند سيقاليوس فاشراوج زبد البحر جندبادستر سداب.

بالغورس: الأصابع الصفرة خاصتها النفع من الصرع. بولس، قال: أظفار الطبيب إذا بخر بها نفعت المصروع. قال جالينوس: أعرف إنساناً كان يسقي المصروعين عظام الناس محرقة وقد أبرأ بها خلقاً كثيراً.

قال: دم ابن عرس ينفع من الصرع، وقال جالينوس: يقول قوم إنه إن جفف ابن عرس وسحق وشرب نفع من الصرع لأن فيه قوة محللة قوية، قال: وجوف ابن عرس إذا حشي بكزبرة وجفف نفع من الصرع.

بولس، قال جالينوس: أن جميع ابن عرس وقيل دماغ ابن عرس/ إذا شرب  $\frac{١٤٣}{١}$  بالخل أبرأ الصرع.

ابن ماسويه: لحم ابن عرس نافع للصرع، قال جالينوس: قد ذكر في الكتب أن أنفحة الأرنب إذا شربت بالخل تنفع من الصرع، قال الأسطوخودوس: يسقى المصروع مع عاقر قرحا والسكبينج ويعطى خل فيه أسطوخودوس ينفع جداً، وينفع من الصرع الأشق إذا خلط بالعسل ولحق نفع من الصرع، دهن البنفسج نافع للصرع وأم الصبيان.

جالينوس: ينفع من الصرع أن يدخن في أنفه جندبادستر، بولس يخبر عن جالينوس أن دماغ الجمل إذا شرب بالخل أبرأ من الصرع، دم السلحفاة البرية نافع من الصرع، ماء الجين يسهل به من أصحاب الصرع من لا يحتمل حدة الأدوية المسهلة. بولس، نبات يسمى الزهرة نافع من الصرع.

حجر القمر، قال جالينوس: قد وثقوا منه أنه يشفي الصرع، وقال: أنه يحل ويسقى المصروع فينفع منه.

روفس، قال: الماء خير لأصحاب الصرع من الشراب، قال: الماء الفاتر نافع من الصرع شرب أو استحجم به.

قال مرارة الدب نافعة للصرع.

جالينوس: الأيرساجيد من الصرع. ابن ماسويه: السكنجبين نافع من الصرع جيد جداً، أصل الفاشرا إذا شرب منه كل يوم درهمين نفع من الصرع جداً وقال: القفر إذا بخر به أظهر الصرع،/ القنة إذا بخر بها نفع من الصرع. ١٤٤

التين اليابس نافع للمصروع، والخردل إذا أنعم سحقه وشم انتبه المصروع. ابن ماسويه: الخردل إن أكل مع السلق نفع من الصرع.

قال: بزر الخشخاش البري إن أخذ منه انكسو ثاقف<sup>(١)</sup> قثاً ويوافق المصروعين هذا القيء خاصة، قال والحصى الموجود في حواصل الخطاطيف يبرئ الصرع برأ تاماً، قال: والإسهال بالخريق الأسود ينفع جداً.

روفس: قال إن أنعم سحق الفاونيا بخل وعجن بدهن ورد ومسح به جسد الصبيان الذين بهم أبليميا نفعهم، وليلزم المصروعين الأغذية التي تسهل البطن وينحف الجسد وياعد مما يملأ ويسمن.

قال ديوجانس: بهذا الاسم ليدل على أن تهيجه من الدم قال، وقال أرسطاطاليس: إن أصحاب هذا الداء يتفزعون في النوم جداً ويقع عليهم الكابوس وهو ابتداء هذا القسم فإذا تمكن الكابوس صار صرعاً وإذا تتابع الصرع على الإنسان قتله سريعاً، وإن أصابه في مدة طويلة أبطأ قتله، وإن ظهر بالمصروعين بعض الورم ذهب به وأذهب، وجل ما يعرض في الصبيان إلى أن يراهقوا، وقلما يعرض للشبان والمشايخ، ويعرض للنساء وخاصة للواتي لا يطمثن، ويهيج في الشتاء والربيع ويشير الشمال لحقته للرطوبات والجنوب لترقيقه الأخطا، والسكون والدعة يزيدان فيه / وكذلك الزيادة في الغذاء والخوف والوجبة، والصيحة بغثة والرائحة القوية يهيجه، والدليل على ذلك أن الزفت إذا دخن به صرعهم وكذلك القفر والميعة، ويهيجه الأشراف من المواضع العالية والدواليب ونحوها. ١٤٥

مجهول، قال: الصرع يعرض للصبيان لرطوبتهم فينبغي أن يلفظ لبنهم بالبزور الملطفة والأغذية اللطيفة ويمنع المرضعة والصبي الحمام بعد الغذاء ويستعمل ذلك الأطراف ويجتنب جميع أجناس الكرفس فإنه رديء، والشراب الحوصي وجميع ما يملأ الرأس ويقل الدسم في الطعام ويأكل من الحيوان الخفيف الكثير الحركة القليل الرطوبة، ويجتنب العدس والباقلي والثوم والبصل واللبن وكل غذاء يهيجه، وينفع منه الفستق والزبيب الحلو ولا يقرب الحموضات فإنها رديئة جداً، والسكنجبين جيد لأنه يلفظ ويدر البول، والشبت جيد إذا وقع في طبيخهم، والأفيمون والغاريقون وشحم

(١) كذا بالأصل ولعلها اسكورنافن وهو اثنا عشر درهماً ونصف درهم وعند البعض ثلاثة عشر درهماً.

الحنظل والأسطوخودوس والبسفايج والخرق الأسود يتخذ حبوبهم منها، والوج نافع بخاصيته فيه، وشراب الأفسنتين وطبيخ الزوفا لأنه يدر البول والبراز وليتغرغروا بالفوتنج والزوفا والصعتر مطبوخة في سكتنجين فإنه ينفع جداً لأنه ينزل بلغمًا كثيرًا، ويعتمد فيهم على ما يسهل السوداء والبلغم ويلقى الفاوانيا غدوة في الأغذية والمسهلة ويخرون به تحت قمع في أنافهم ويجتذبوا دخانه ويأكلوا الشفانين والحجل والعصافير الجبلية ونحوها من الجففة ويسهلوا بشحم الحنظل والفرييون والخرق/ وبالبسفايج والتريد والغاريقون والحجر الأرمي.

من كتاب أبقراط في الصرع، قال: إذا عرض للصبى في رأسه أو أذنيه وخذه قروح وكثر لعبه ومخاطه كان أبعد من الصرع لأن دماغه ينقى من الرطوبات، ومن الأطفال من ينقى دماغه في الرحم، ومن لم ينق دماغه لا داخلاً ولا خارجاً أصابه الصرع، وهذا المرض يكون من البلغم فقط ولا يكون من المرة البتة، وأكثر من يصيبه هذا الداء يموت إن كان هذا الداء قوياً لأن عروقهم ضيقة لا تحتمل برد البلغم الثخين الكثير، ومتى شب الصبي فقويت حرارته ضعفت علته، ومن مضى عليه سنة لم يصبه هذا الداء إلا أن يكون ذلك من صباه.

قال: وقد يأخذ هذا الداء الضأن والمعز فإن شققت دماغه وجدته مملوءاً ماءً منتن الريح فذلك مما يدل على أن الداء من الرطوبة ويعرض بعقب انتقال الأرياح، والشمال تضغط الدماغ وتسيل رطوباته، والجنوب ترطبه وتملاه.

أركيغانس في الأمراض المزمنة: ينبغي أن يعود القيء قليلاً ثم يقيأ بالخرق على ما في باب القيء فإنه ربما أبرأه في مرة أو مرتين أو ثلاث وقيأ الصغير بطبيخ الخرق مع السكتنجين، وفصد العرق النابض الذي خلف الأذن أقوى في هذا الداء من شراب الخرق على خلاله من فعل الخرق وخاصة إذا كان شاباً.

من أقوى علاجه الأدوية المحمرة على الرأس بعد حلقه يترك عليه/ يوماً ثم ١٤٧ يغسل عنه ويعالج بالمرهم ثم يعاد مرات، واستعمال القيء وإن كان بغير خرق إذا أديم يصلح له. لي: وعروق الأصداغ علاج جيد له.

أشليمين: ينبغي أن يسعط أصحاب الصرع بالترياق. سولاوس: الشراب رديء لأنه يرطب الدماغ.

فليغريوس: في كتابه الثلاث مقالات، قال: يشفي من الصرع أيارج أرجيجانس ولو غاذيا فإنهما ينقيان الرأس ويلزمه المشي الكثير حتى ينقي الرأس وينقلع السقم، قال: واستعمل الحقنة كثيراً أو غزر بولهم انتفعوا جداً ولا يشرب الماء صرفاً سنة تامة ويترك الجماع والحمام الحار ويلطف التدبير وقيأ ويسقي الخرق.

**الأدوية المسهلة**، قال: أبرأت من الصرع كم من مرة بالإسهال فقط، ابن ماسويه، قال: علامة الذي تخص الرأس كدر الحواس وغشاوة العين وتفزع وجبن شديد، والذي من المعدة الخفقان واللدغ فيه، والذي يصعد من عضو يحس به، وهذا النوع أكثر ما يعرض للصبيان فإذا كان سوداوياً فافصد الصافن ثم القي فال، وأسهل بالأفتمون وألزمه الأغذية المرطبة في اليوم ثلاث مرات والماء الفاتر يرطب بدنه، ومن حدث به ذلك من معدته فأسهله بالصبر مرات، وقبئه وضع المحاجم أسفل أضلاعه وأعن بصلاح معدته، وإذا كان عن الدماغ فأعن بالرياضة وأدمن سقي أيارج روفس، والذي من عضو ما فالشد والدلك بالمحمرة وتحذير التخم ويدمن الحمام.

١٤٨ / روفس: في كتابه في عقار قاوانيا، قال: الفاوانيا ينفع إذا نخل بالحريرة وعجن بالميعة السائلة، وتهزيل البدن نافع منه. لي: قد يكون ضرب من الصرع عن الحيات في البطن، وعلامته لدغ شديد في البطن قبل ذلك وسيلان لعاب كثير وسقوط الديدان.

**مجهول**، قال: المسمى أم الصبيان تشنج من يبس لا يتخلص منه إلا الصبيان ويكثر صاحبه البكاء ويكون معه حمى حادة وقحل الجلد وسواد اللسان فليحلب على الرأس ويسعط ويجعل في الآبزن لبن وماء ويمرخ الفقار جداً بالدهن والألبة الجيدة.

## في التشنج والتمدد والكزاز

الثانية عشر من حيلة البرء: قال: من عرض له التشنج من الوجع الشديد المبرح من قبل اليبس فإنه يحتاج إلى الترطيب إلا أنه مرض يكاد لا يبرء أصلاً متى كان حدوثه بسبب حمى وأكثر ما يتبع الحمى التي معها ورم الدماغ ولم أر أحداً أصابه تشنج من هذا السبب فخلص، وذلك أن التشنج أكثر ما يكون من قبل امتلاء الأعضاء العصبية بمنزلة ما يعرض لمن يحدث به ورم شديد، أو من قبل خلط حاد يلذع الأعضاء العصبية، أو من قبل برودة قوية شديدة يحدث بسببها في العصب شبه الجمود. لي: هذا هو الكزاز. قال: وهذه الأصناف كثيراً ما تبرء، فأما الحادث من يبس الأعضاء العصبية فإنه لا يبرء أصلاً، وقد يحدث عن استفراغ مفرط.

/ الثالثة من الأعضاء الآلئة: التشنج الكائن عن اليبس يكون إما بعقب وجع<sup>١٤٩</sup> شديد أو سهر أو حمى أو استفراغ أو نحو ذلك مما يستفرغ البدن استفراغاً كثيراً.

جوامع الكتاب من الثالثة: التشنج الحادث الذي يكون من الامتلاء حدوثه يكون دفعة، والذي يكون من الاستفراغ اليبس يكون قليلاً قليلاً. قال: وإذا كان البدن قد مال إلى قدام فالتشنج في العضلات التي إلى قدام، وإذا كان قد مال إلى خلف ففيها وإن تمدد ففيهما. قال: التشنج يكون عن الحرارة بأن يجفف العصب، ومن البرودة بأن يجمعه، ومن الرطوبة بأن يغلظه فيقصره، ومن شيء لذاع لأنه يضطره إلى أن يجتمع ويتقلص فينقبض للذع الذي يصيبه كالحال في الفواق. لي: هذا النوع من التشنج يكون يتدارك سريعاً لأن العضو يضطرب ويتحرك حركة تشنجية ثم ينسبط ثم يعود إلى الحركة التشنجية ثم يعود إلى الانبساط ولا يزال كذلك إلى أن يندفع ذلك الخلط فينسبط ولا يعود يتشنج أو يذعن له ولا يدافعه ولا ينسبط.

جوامع العلل والأعراض: قال: إذا غلب المزاج البارد على الدماغ حدث الامتداد في العصب.

الثالثة من فاطيطريون: قال: الأعضاء التي تمددها بسبب امتلائها بمنزلة الأعضاء الوارمة فاسترخاؤها يكون باستفراغها، والتي تمددت بسبب جمودها من البرد

(١) كذا بالأصل. وسيتكرر هذا العنوان في الباب التالي.

فصلاحها بالذي يسخنها والتي تمددت بسبب اليبس فرخاوتها تكون بترطيبها .

١٥٠  
١

/ الثانية من مقدمة المعرفة: قال: الصبيان يعرض لهم التشنج متى كانت حماهم حادة ويطونهم معتقلة وكانوا يسهرون ويتفزعون ويبيكون، تحول ألوانهم إلى الخضرة وإلى الحمرة والكمودة، وأسهل ما يكون حدوثه بالذين يرضعون وهم في غاية الصغر إلى أن يبلغوا إلى سبع فأما الصبيان والرجال فلا يحدث عليهم الحميات لتشنج إلا لأمر صعب جداً مثل العارضة في البرسام. وقال: التشنج يحدث لهؤلاء الصغار لضعف عصبهم وكثرة تغذيتهم ويسهل رجوعهم إلى الحال الطبيعية، وأما الرجال فكما أنه يعسر وقوعهم فيه كذلك يعسر خروجهم منه، وقد يعرض التشنج بلا حمى أيضاً إذا غلب على البدن البرد وكثرت فيه الأخلاط الباردة الغليظة، ويحدث أيضاً إذا حدث في الأعصاب والأوتار ورم حار بسبب مشاركة الدماغ لها، فأما الشباب الأقوياء فيحتاجون في الوقوع من الحميات في التشنج إلى أسباب قوية كما يكون في البرسام الخبيث الرديء. لي: يحتاج أن يكون السرسام. قال: ومن عظيم دلالة اعوجاج العين وتصريف الأسنان وكثرة طوف العين والحول، فأما الصبيان فقد يكفي السهر وحده أو الفرع أو تمدد البدن أو اعتقال البطن أو رداءة اللون في إحداث التشنج عليهم في الحميات، والألوان الكمدة تدل على رداءة الأخلاط، والحمرة على كثرة الدم.

الثالثة من الفصول: إذا عرضت الحمى بعد التشنج فهو خير من أن يعرض التشنج بعد الحمى.

١٥١  
١

قال جالينوس: التشنج يكون من الاستفراغ، وإما من الامتلاء، / فإذا عرض للصحيح بغتة فإنه ضرورة من الامتلاء فإنما يمتلئ العصب من الكيموس اللزج الذي منه يغذي فإذا حدثت الحمى بعد هذا التشنج فكثيراً ما يسخن ذلك الكيموس ويحلله، فإذا عرض للإنسان بعد حمى محرقة أو استفراغ فإنه لا يكاد يبرأ وذلك أنه حينئذ من يبس في العصب ويحتاج إلى مدة طويلة حتى يرطب، وحدة المرض فشدته لا يمهل لشدة الوجع لكن يجلب نوباً سريعاً.

الرابعة: قال: من أصابه تشنج أو تمدد ثم أصابه حمى انحل بها مرضه، قال جالينوس: التمدد صنف من أصناف التشنج إلا أنه ليس ترى الأعضاء فيه متشنجة لأنها تتمدد إما إلى قدام وإما إلى خلف، والتمدد وجميع أصناف التشنج في قول بقراط يكون إما من امتلاء الأعضاء العصبية وإما من استفراغها، والذي يكون من حمى محرقة فحدوثه من اليبس، فما كان يحدث ابتداء فواجب أن يكون تولده من امتلاء فهذا الصنف من التشنج يحلل الحمى إذا حدث بعده بعض تلك الرطوبة والفضل وينضج بعض برودتها وهذان هما غرض الأطباء في علاجهم من هذه العلة



فالواجب أن التشنج بعد الحمى رديء والحمى بعد التشنج الحادث ابتداء جيدة . لي :  
لولا أن مع التمدد وجع شديد لكان لا يحس لأن العضو ليس يميل فيه ولا إلى جهة  
واحدة لكنه منتصب ، والماهر من الأطباء يعلم إذا رآه أن ذلك العضو مع انتصابه  
يتمدد وكأنه قد طال .

الخامسة : التشنج يحدث عن شرب الخريق وعن قيء المرار الزنجاري وكل ما  
يلدغ فم المعدة لذعاً شديداً ، وفي الهیضة يحدث التشنج وخاصة/ في عضل الساق . ١٥٢  
لي : إذا نحس العصب فورم حدث بسببه تشنج وهو تشنج امتلائي لأنه حدث من ورم  
العصب ، وطريق مداواته تحليل ذلك الورم ، وقال : التشنج الحادث عن شرب الخريق  
والعارض عن جراحة تنزف دمأ كثيراً قاتلان ، لأنهما يكونان من اليبس فقد يحدث  
التشنج في الجراحة بسبب ما يتبع الجراحة من الورم إذا نال الأعضاء العصبية فأقل ما  
تراه بتشنج من الأعضاء ما كان يجد في الموضع الذي يحدث فيه الورم ثم العلة إذا  
تراكمت حتى تنال أصل العصب استحوذت حيثئذ على البدن كله . لي : التشنج الحادث  
بعقب الشراب تشنج امتلائي ، لأن الشراب يغوص في العصب جداً فمتى كان ترطبيه  
للعصب أكثر من إسخانه أورث تشنجأ ، ومتى كان تسخن أكثر حل التشنج كما يفعل  
الحي . لي : الشراب المر إذا سقي صرفاً على قليل من الغذاء أعان على التشنج  
الامتلائي والكثير المزاج رديء لذلك . قال : ومن أصابه تمدد فإنه يهلك إلى أربعة  
أيام ، فإن جاوزها برأ ، لأن التمدد مركب من التشنج الخلفي والقدامي فبالواجب صار  
بحرانه وانقضاؤه بسرعة إذا كانت الطبيعة لا تحتمل تعب التمدد الشديد فلذلك بحران  
هذا المرض في أول دور من أدوار أيام البحران يحذر .

قال : والتشنج مانع لأكثر الاستفراغات المفردة وخاصة متى حدثت آفة لعضو  
عصبي . قال : ومن كانت به حمى ربع لم يعتره التشنج الامتلائي وإن كان به هنا التشنج  
ثم حدث به حمى ربع حلل عنه لأن هذه الحمى لشدة عرض نافضها يززع العصب ثم  
يشتد حرها فيخرج الأخلاط/ التي في العصب بنافضها ويحلله وينضجه بحرأ . ١٥٣

السادسة : قال : التشنج يكون من الامتلاء ومن الاستفراغ كما أن الأوتار إذا  
قربت إلى النار انكمشت وتقبضت وكذلك الحال في العصب فإنه قد يحدث فيه تشنج  
من الرطوبة واليبس . قال : والتشنج إنما هو انجذاب العصب نحو أصله بلا إرادة .  
وقال : التشنج قد يكون من الخلط السوداوي ومن الخلط البلغمي .

السابعة : قال : إذا حدث من الحمى أو الكي أو جراحة عظيمة أو حرارة من  
الهواء مفردة تشنج فإنه رديء من الموت السريع . قال : التشنج الحادث في الحميات  
المطبقة رديء وخاصة إذا كان مع اختلاط الذهن .

وقال: من عرض له كزاز من قدام وخلف بعد عدو ومشى فإنه يموت وإذا عرض الكزاز من ضربة فإنه مميت والكزاز في ذات الجنب والرية والأورام قاتل، وإذا عرض مع الكزاز مغص وقيء وفواق وذحول العقل فإنه قاتل، ومن كان به كزاز من قدام وخلف واعتراه ضحك مات من ساعته.

طيماموس، المقالة الرابعة: إذا كان التشنج من الجانبين يسمى امتداداً وهذه العلل تعرض إذا تمددت الأعضاء بريح نافخة وهذه الريح تحل بالأدوية المسخنة التي تطلي على خارج البدن والتي تسقى لتلطيف الريح وتنفس وتسخف الجلد ولذلك صارت الحمى تنفع هذه العلل نفعاً عظيماً وذلك أنها تسخن البدن من سطحه إلى غوره. المقالة الأولى من حركات الفصل، التشنج يكون بتمدد العضلتين اللتين في <sup>١٥٤</sup>الجهتين المقابلتين/ كل جزء نحو رأسه.

الثالثة من أبيديميا: قال: الهواء البارد الرطب معين على كون التشنج وخاصة للصبيان ومن طبيعة العصب منه ضعيف فلذلك يشرع التشنج إلى الصبيان ويكون فيهم أقل خطراً. اليهودي، قال: التشنج الذي من اليبس يجيء قليلاً قليلاً والذي من الرطوبة يجيء ضربة.

قال: وما ينفع العضو المتشنج أن يضع عليه قطعة آلية ويشدها ولا يأخذها عنه حتى ينتن ثم يبدلها بغيرها وقد يبرأ المتشنج والمفلوج بالخوض في العيون الحامية برءاً سريعاً يعجب منه.

أهرن، قال: إذا رأيت مع التشنج امتلاءً ودروراً في العروق فافصد واخرج له دمّاً صالحاً ثم أسهلهم واحقنهم بالأدوية وإذا كان التشنج لورم في مخرج العصب إلى داخل العضو فضع على ذلك الموضع ما يلين ويحلل ويطلق من اللطيفة المسخنة، وإذا عم التشنج البدن كله فعليك بالعطوس بالأشياء الحارة جداً فإنه عظيم النفع، والسعوط القوي الحدة والحرارة، واجعل غذاء صاحب التشنج الامتلائي ما يلطف ويسخن كماء الحمص بالثبث والخردل والفلفل والزبد والزيت وإن كانت قوية ضعيفة فاغذه باللحوم اليابسة مثل لحوم الطير القناير ونحوها.

وعالج النحو الآخر منه بالسعوطات المرطبة والأدهان والمرق الدسمة اللطيفة <sup>١٥٥</sup>وماء الشعير والنفل على الرأس من طبيخ البنفسج والشعيرة/ ويحلب عليه لبناً ويسعط به ويجلس فيه مع الماء الفاتر وأقعده في الآبزن ومرخه إذا خرج واغذه الحلبة مرة بعد أخرى إن لم يكن به حمى. لي: هذا كأنه يخرج بسبب الحمى من الآبزن والتشنج أهم من الحمى والآبزن يرطب ولا يجفف البتة على هذه الجهة. قال: وينفع من

التشنج الرطب الجلوس في زيت الثعلب<sup>(١)</sup> يطبخ من البزور الحارة فإنه يحلل غاية التحليل ويسرع العافية ويمرخ بشحم السباع قد أذيب بدهن سوسن إلا أن يكون حمى فإن كانت حمى فكفى بها علاجاً فأما اليبس فليمرخ بدهن البنفسج والنيلوفر والقرع .

ضماد جيد: يؤخذ دهن سوسن وشمع أصفر ولبن رطب وجندبادستر وفربيون يتخذ مرهماً ويوضع على مبدأ العصب الذي قد غلظ أو برد فإنه يطلق العضو .

الطبري: قال: خذ جندبادستر وحلتيتاً وعسلاً واخلط منه التشنج الرطب قدر جوزه فإنه يجلب حمى ويحلل على المكان .

بولس: إذا عرض التشنج بغثة فإنه ضرورة من الامتلاء ومتى عرض قليلاً قليلاً وبعد استفراغ ما أو حميات فإنه عسر البرء، وينبغي أن يقابل الأعضاء التي قد انجذبت بالمضادة لها بالمد ثم الدلك بدهن السداب ودهن قثاء الحمار ونحوه . ويسقوا شراب العسل، فأما العارض من الاستفراغ فادلكه بماء ودهن فاتر وادخله الآبزن إن لم يمنع مانع، وليكن ماء فاتر غير حار، وامرهم بالمروحات اللينة وأطعمهم الأطعمة والأشربة اللينة ويشربوا شراباً رقيقاً ريحانياً ينفذ سريعاً/ إلا أن يكون حمى فإن كانت <sup>١٥٦</sup>/<sub>١</sub> فاعطهم ماء الشعير واجلب لهم النوم .

وأما التمدد الذي يكون من الامتلاء أو من ورم حار في مفصل فعالجه بالاستفراغ، ويعالج الورم الحار بالأدوية والعلاج الذي هو له خاص . لي: يعني الورم الصلب . قال: وقد يكون التمدد من القيء العنيف، وينفع من التمدد أصل الشوكة اليهودية وبزر الشوكة البيضاء وبزر الشوكة المصرية، ومن الناس من يشفيهم عصارة القنطاريون الدقيق إذا كان التمدد من الامتلاء فأنت لا تسقمهم فقط بل الطخه أيضاً من خارج على البدن، ويمرخ بدهن قثاء الحمار والجندبادستر فإن لم يسكن تعلق عليه محاجم بشرط فإذا كان التمدد في الساقين فضع المحاجم على العجز وعلى الفقرة السفلى، وإذا كان التمدد في البدن فضع المحاجم بين الكتفين والفقرة التي قبل ذلك وعلى المفصل الذي موضعه أرفع من رأس الكتف، فأما إذا كان البدن كله صحيحاً وكان التمدد في الشفة أو الجفن أو اللسان فإن ذلك رديء جداً يحذر حذراً شديداً من إخراج الدم وإن بطن بهذه الأعضاء الانفصال أنها صغار فينبغي في هذه أن يكون خروج الدم من النقرة والنقرة الأولى<sup>(٢)</sup> فأما الكزاز فإنه تمدد ما يعرض من جمود عضل البدن سيما اللاتي على الفقار من خلط بارد وصاحب هذا الداء لا يقدر أن ينثني . لي: هذا فرق بين الكزاز والتشنج فاجعل الكزاز جمود العضلة لامتدادها نحو رأسها وإذا كان كذلك لم يحس فيها صلابة/ التشنج وخاصة عند رأس العضلة .

(٢) كذا بالأصل .

(١) كذا بالأصل .

حنين، قال: ربما كان التمدد من قدام وربما كان من خلف وربما عرض في الجانبين باستواء فيتمدد تمداً سواء فعالج هؤلاء بالكمدات اليابسة، والحمى علاج عظيم لهم والدلالات التي تدل على هذه الحمى التنفس الذي يشبه التنهد والنبض المتفاوت الصغير وربما عرض شيء شبيه بالضحك وليس بالضحك وحمرة في الوجه.

هذا هو في كتاب بولس والحمى علاج عظيم لهم وقد يكون كزاز من التعب والنوم على الأرض اليابسة وحمل شيء ثقيل ولسقطه أو خراجات أو كي أو نار فيعرض معه شبيه الضحك بغير إرادة وليس به حمرة في الوجه وعظم في العين، وإما أن لا يبولوا أصلاً وإما أن يبولوا شبيهاً بماء الدم فيه نفاخات ويعتقل البطن ويعرض السهر وكثيراً ما يسقطون من الأسرة بسبب التمدد وربما عرض لهم الفواق في الابتداء ووجع الرأس، ومنهم من يعرض له الوجع في المنكبين أيضاً والصلب، ومنهم من يعرض له الرعشة.

وعلاج هؤلاء مثل علاج من يعرض له التمدد من الاستفراغ، قال ومن عرض له التمدد الكزازي فافصده أولاً في ابتداء العلة ثم ضع على تلك الأعضاء صوفاً مغموساً في زيت عتيق أو في دهن قثاء الحمار مع جندبادستر واملاً إناء عريضاً زيتاً حاراً وبوضع على عصب العنق ويتحجم بشرط فإن التي بلا شرط يضر/ واجعلها على العنق والفقر من الجانبين وفي الصدر وفي المواضع الكثيرة العضل وتحت الشراسيف وفي مواضع المثانة والكلى ولا يمنع من إخراج الدم ولا تخرجه في مرة لكن في مرار كثيرة، وانشف العرق بصوف مبلول بزيت لثلا يعرض لصاحبه البرد فإن دام ذلك الكزاز فادمن فأدخله أبزّن زيت حار مرات في اليوم ولا تبطئ فيه وتعلل أن له قوة قوية جداً ويسقى ماء وعسل قد طبخا حتى يذهب النصف ويسقى جاوشير من نصف درهم إلى درهم ونصف مع حبة كرسنة من الحلتيت أو يسقى مثقال مر بماء العسل. وأبلغ من هذه كلها الجندبادستر تعطيه قليلاً قليلاً في ثلاث مرات لأن البلع يعسر عليهم وكثيراً ما يخرج من مناخرهم ما يشربون ويضطربون لذلك فيهيح التمدد لذلك ويشيلوا لتلطخ المعدة بدهن السداب والجاوشير واحقنهم، وأما صب الماء البارد على ما قال أبقرط فإن فيه خطراً عظيماً ولذلك لم يذكره أحد بعد بقراط ونحن أيضاً نتركه وليدبروا تدبيراً لطيفاً ويتمرخوا بالآدهان اللطيفة القابضة.

شرك: قد يبلغ التشنج إلى أن يجذب العنق فيلوي الرأس وتصطك الأسنان وربما لوي الظهر والصدر فعوجهما.

شمعون، قال: صمد صاحب التشنج بالمليّنات وبدهن بزر الكتان والخطمي وادلك بعد ذلك فقاره كله ثم ضمده دائماً واجعل في عنقه قلادة صوف عظيمة رخوة ورش عليها دهناً مسخنأ كل ساعة وامسح من فقاره إلى قطنه شمعاً ودهناً حاراً يدلك به بدنه واجلس

١٥٩  
١ في آيزن زيت / حار . لي : وانظر في آيزن الدهن فإنني أحسبه مجففاً ولا يصلح لليابس .  
قال : وأجلس صاحب التشنج الامتلائي في الحمام اليابس فإنه أبلغ الأشياء له  
وادلكه بجندبادستر قد فتق في دهن زبيب واسقه دهن خروع وماء العسل والحلثيت  
وأكبه على بخاره قد حميت ورش عليها شراباً وغطه بكساء ليعرق .

الاختصارات : قال : قد يحدث بالصبيان تشنج يابس ويسميه العامة أم الصبيان  
فأجلسهم في آيزن دهن بنفج فاتر فاجلب على رؤوسهم وسعطهم بالنفسيج واللبن  
ولطخهم بالشمع والدهن ولعاب بزر قطونا وأوجرهم ماء الشعير واللعب وإن ييست  
الطبيعة فحملهم شيافة ولا تعرض لإطلاقه بمسهل البتة .

وأما الذي من الرطوبة فاسقه الثليثا والترياق وعطسه وأجلسه في طبيخ ورق  
الغار والبرنجاسف وورق الأترج والسعد وقصب الذريرة واستفرغه بالمسهلات القوية  
ثم امرخه بدهن القسط فإنه أحضرها نفعاً ، ويدهن الجندبادستر والفرييون والعافر قرحا  
والخردل وكمده بالكمدات اليابسة على مخارج العصب كالملح والحرمل واسعط  
بالمرارت بالملح والخردل ويخره بالميعة والسندروس .

الأولى من مسائل أبيذيميا : التشنج سريع إلى الصبيان وهو فيهم أقل مكروهاً  
لأنه لضعف عصبهم يسرع إليهم من أدنى سبب ، ولذلك يكون خوفه فيهم أقل . وليس  
كل تشنج يكون من ييس لأنه قد يمكن أن تذيب الحمى الرطوبات فيحدث لذلك كزاز  
رطب ، لكن الذي يكون/ بعد الحمى خليك أن يكون من ييس .

١٦٠  
١ الأولى من العلل والأعراض : قال : وقد يصيب من البرد الشديد تمدد . لي : هذا  
هو الكزاز .

سرافيون : قال : التشنج قد يحدث بالصبيان أكثر وهو فيهم أسهل برء تاماً وأما  
من جاوز السبع سنين فإنه لا يتخلص أو يتخلص بعد خطر ويلزم هذا الوجع حمى حادة  
مطبقة لازمة وسهر وبس البطن وصفرة اللون وجفاف الفم وجفاف الشفة وامتداد  
واسوداد جلد اللسان فيحمر البول أولاً ثم يبيض لأن الحرارة تصعد إلى الرأس وربما  
كان برء له وشفاء فابداً بالنطول بلبن الأثن والمعز ومرخ خرز الصلب وضع صوفاً منقعاً  
بلبن ودهن بنفسيج على الرأس واسعطهم بدهن حب القرع الحلو ودهن لوز حلو وإن لم  
يكن التمدد فأدم النطول والآيزن بماء المليينات بورق السمسم والقرع والخطمي  
والنيلوفران صعب الأمر فأقعده في آيزن دهن حل فاتر ، واسق لعاب بزر قطونا وماء  
الرمان كل ساعة مع دهن بنفسيج ، وخبص الرأس بالخطمي والنفسيج ودهن حل واسق  
ماء الشعير مع قطع القرع وإن لم تكن حمى قوية . ولبن الأثن أربع أواق مع أوقية دهن  
لوز حلو وسكر فإن بقي في عضو ما بعد سكونه تمدد فأقبل عليه بالمحاجم والشجوم  
إليه مذابة ودهن نرجس .

قال: والتشنج الرطب يحدث ضربة ويسترخي معه الأعضاء فابداً في علاجه <sup>١٦١</sup> بالإسهال بالحبوب الحارة المتخذة من الصبر والجندبادستر/ والفريون والحلتيت والجاوشير وأقعدهم بعد في الحمامات الحارة المحللة وادهنهم بمثل هذا.

يؤخذ شمع أصفر أوقيتين زيت ركاوي رطل أفريون حديث أوقية أدلك به رؤوس العضل المتشنج فإنه نافع جداً فيه وفي الفالج واستعمل التدبير اللطيف.

الثالثة من الأعضاء الآلئة: قال: إذا حدث في جميع البدن تشنج فإن جميع الأطباء يقصدون ذلك بعلاج الفقارات الأولى التي بعد العنق، فإن كان مع ذلك في أعضاء الوجه قصدوا الدماغ.

قال: والتشنج يعرض مراراً كثيرة في الشفتين وفي العين وفي جلد الجبهة وفي جملة اللحيين وفي أصل اللسان ويقصد بعلاجها إلى الدماغ. قال: ما حدث من التشنج بعقب السهر والاستفراغ والتعب والهم والحمى المحرقة فسيبه اليبس، وما حدث بعقب التخمر والسكر وإسراف في الحمام والشراب خاصة وقلة الرياضة وكثرة النوم فسيبه الرطوبة.

السابعة من الفصول: التشنج بعد الحمى والكي رديء لأنه يجفف العصب وهو أشر التشنج.

العلامات: قال: يتقدم الامتداد ثقل البدن واختلاجه وتصلب ويثقل عليهم الكلام ويجدون نخساً من القفا إلى العصعص ووجع في الفم وعسر في البلع وثقل في اللسان ويحكون فلا يجدون للحكة لذة فإذا بدأ الوجع امتدت الرقبة واللحي <sup>١٦٢</sup> والعضلات واحمرار الوجه وثقل/ اللحي الأسفل وكثرة العرق وبردت الأطراف وارتعشت وفسد النبض والتوى العنق وضاق النفس وسرع فإن عرض اشتداد فأقام العنق فلم يقدر بمثله لا إلى قدام ولا إلى خلف.

روفس، في كتابه في المالبخوليا: التشنج الرطب يملأ البطن ريحاً وتكون لذلك علامة رديئة.

وقال في كتابه: في التدبير دليل على التشنج المهلك أن ينتفخ معه البطن. لي: رأيت امرأة كان فكها الأسفل يصك الأعلى دائماً ويرجع ثم يصك وضبطت عليه بقوة لثلا يرجع فلم يمكن ذلك وكان بطنها ينتفخ حتى يكاد ينشق أمر عجيب جداً، وكان ذلك بدء تشنج رطب ثم تم ذلك واحتكت الأسنان ولم تفتح وماتت.

لابن ماسويه في علاج التشنج الرطب: احقنه بالحقن الحادة وأدلك حينئذ حتى يحمر بمناديل ثم اجلسه في طيخ ورق الغار والشيخ والمرزنجوش ثم أدلك الأعضاء المتشنجة بالبورق وتراب الفلفل وبعد أن يحمر جسده امرخه بدهن القسط ودهن

السوسن ولا تقربه بشيء قابض بل كلما يعالج به فليكن حاراً مرخياً مع ذلك، واجهد بأن يحم بأن تعطيه مثقال حلتيت.

جالينوس الأدوية المفردة: الجندبادستر أبلغ الأدوية للتشنج الامتلائي بالشراب والمرخ بالزيت العتيق.

الحلتيت يسقى مع فلفل وسداب فينفع من التشنج جداً.

من فصول أبيذيما عمل حنين: قال: ليس كل تشنج يعرض بعد الحمى / رديء <sup>١٦٣</sup><sub>١</sub> لكن ما يعرض منه بعد حمى محرقة وبعد حمى قد طالت مدتها. لي: افهم مكان رديء يابس.

العلل والأعراض: قال: تقبض الأسنان واشتباك الفك يكون من تشنج في عضل اللحي. لي: إذا تشنج إنسان وكان يشكو قبل ذلك غثياً وكرباً وعصراً فذلك ضرب من التشنج يحدث عن اشتراك الدماغ مع فم المعدة. ذكره جالينوس في الخامسة من العلل والأعراض، طيبخ حب البلسان ينفع من تشنج العصب.

أبقراط في كتاب الحريق: الجندبادستر أنفع من جميع الأدوية للتشنج البارد، دهن الحنا نافع للتشنج الذي تميل فيه الرقبة وتنقبض وهو الكزاز. روفس: الماء الكبيرتي يلين العصب جداً.

جالينوس: ينفع من تشنج العصب وكذلك العاقر قرحا إذا مرخ به مع زيت الزراوند نافع من الامتلاء.

بولس وجالينوس، قالوا: يقول قوم خصي الثعلب إن سقي شفي من التشنج الكائن من خلف إذا سقي بشارب قابض أسود.

تذكره عبدوس: الكزاز وميل الرقبة يسعط بالميومياء مع دهن السوسن أو الترجس أو دهن الخيري ويمسح الخرز بشحم السلحفاة.

أشلمن، قال: ما حدث من التشنج ابتداءً فهو من الرطوبة وما حدث بعد الحمى أو استفراغ فمن يبس فافصد الذي من رطوبة واسقه جندبادستر والفلفل اليابس فاستعمل فيه اللعابات والماء الحار والشحوم / ودهن الحنا ودهن السوسن إن لم تكن <sup>١٦٤</sup><sub>١</sub> حرارة كثيرة فإنه بليغ التليين، وانطل بالماء الحار دائماً ويمرخ بعده بالدهن لتحفظ عليه الرطوبة.

فيلغريوس، قال: إذا تشنجت عضلات الصدر انجذب البدن إلى قدام وإذا تشنجت عضلات الظهر انجذب إلى خلف وإذا تشنجا تمددت وانتصبت جداً وهلك صاحبه سريعاً، وصاحب التشنج لا يمكنه أن يبلغ شيئاً ويصتك أسنانه، ولا شيء أنفع

للتشنج الرطب من ماء الحمة فإنه يقلعه أصلاً وإدراج البول والشراب العتيق جداً.

**الأعضاء الآلئة:** التشنج الحادث عن امتلاء حدوثة دفعة، والحادث عن الاستفراغ حدوثة قليل قليل، فإذا كان التشنج في البدن كله فالدماغ فيه العلة، وإن كان في جميع الجسد خلا الوجه فمبدأ النخاع، فإن كان في بعض الأعضاء ففي العصب الذي يجيء إليه، وإن كان في مقدم البدن ففي العضلات التي من قدام، وإن كان من خلف ففي التي من خلف، ويحدث من الرطوبة لأن العصب يمتد عرضاً، وعن اليس لأنه يمتد طولاً، فهذان يسميا التشنج الذي يكون كوناً أولياً، وأما الحادث بالعرض فيكون عن حرارة تجفف العصب، أو من برد يقبض ويصلب، أو من اجتماع رطوبات في الوضع، أو من شيء يلذع فيعرض منه شبه العارض في الفواق، ويعرض الرطب من كثرة السكر والجماع والامتلاء والراحة، واليابس من التعب والاستفراغ والحمى، والفرق بين التشنج والصرع أن الصرع يفتر، والتشنج لا، وليس معه أيضاً ضرر الذهن.

١٦٥  
١

من علامات الموت السريع من عرض له كزاز من ضربة مات/ إذا كان مع الكزاز مغص وقيء وفواق وذهول عقل مات.

من كتاب أبقرط في حفظ الصحة، قال: قولاً يجب أنه إن أدخل الصبي والمتنهيًا للتشنج اليابس الآبزن كل يوم ومرخ بالدهن أمن منه.

النبض الكبير: أصحاب التشنج يموتون وأبدانهم بعد حارة، اغلوقن: إذا كان بالتشنج علة تدعو إلى إخراج الدم فلا يخرج إلا بمقدار حاجة لكن أقل فإن المتشنج يموت في استفراغ البدن.

**العلل والأعراض:** التشنج الكائن مع الأورام هو على الأكثر تشنج امتلائي. لي: على ما في آراء أبقرط، التشنج الحادث بعقب الشراب كثيراً ما يحتاج إلى الفصد، التمدد هو أن يتمدد العضو من الجانبين بالسواء منتصباً ولا يميل بته.

وقد قال جالينوس في الرابعة من الفصول: التمدد يكون فيه العضو غير مائل لا إلى جانب بته بل متمدداً إلى استواء. لي: إذا رأيت إنساناً يصيبه عصر وغشي ثم يتشنج فقيته بماء حار كثيراً فإنه ينقي مرة حادة وبيرة، وهذا ضرب من التشنج يكون بمشاركة الدماغ لقم المعدة.

ذكره جالينوس في الخامسة من الأعضاء الآلئة: الخامسة من العلل والأعراض: قال: التشنج الكائن في العلل الأورامية من الامتلاء والكائن في الحميات المحرقة اليابسة من يبس، سمعت أبا محمد يقول: ليس كل تشنج يكون في الحميات المحرقة من يبس بل ربما كان من أن الحمى يحدثها إذا كان بعض أخلاط البدن قد فاضت إلى



عضو ما وتورم وحدث التشنج ، والفرق بينهما يكون بأن ينظر فإن كان حال الحمى في إذابتها للبدن قد بلغ الحد الذي يجوز أن يغلب اليبس على جميع مزاج البدن/ حتى <sup>١٦٦</sup>/<sub>١</sub> صار البدن يابساً كله فهو من ييس وإلا فما وصفنا .

مسيح ، قال : إذا عرض التشنج للصبي بغتة من غير انخراط بدنه فهو من رطوبة لا محالة ينفع من التشنج ووجع الظهر والمفاصل بسلق شبت كثيراً بالماء والزيت ثم يطبخ فيه ثعلب أو ضبع أو جرو الكلاب حتى يتهرأ ثم يصفى ويجلس فيه في اليوم مرتين ويمسح بعد خروجه بشحم حار وحش لطيف مع الأدوية والأدهان الحارة اللطيفة منها دهن الجوز ودهن الغار ودهن السوسن ودهن القسط ودهن السنبل وينفع من التشنج الأفتيمون . لي : رأيت إنساناً أكثر الركض في الشمس والتعب فأصابه تشنج كان منه مسطحاً ممدوداً أياماً ثم مات .

أبقراط في تدبير الأمراض ، قال : إذا بدأ الكزاز انطبق الفم وتدمع العين ويفتر الطرف ويحمر الوجه ولا ينضم يداً ولا رجلاً ويشد الوجع ، وإذا قرب الموت خرج من منخره بما يسقى وما يتقيأ ويقى شيئاً من بلغم ويهلك إلى الخامس ، فإن أفلت براً ، ألزمه المرخ بدهن حار كثير وكمد المواضع الوجعة بماء أو دهن في مثانة أذرق فأعد المرخ والتكميد مرات كثيرة .

في التشنج والتمدد والكزاز وتعقد العصب والمفاصل  
بعد الجبر التفريقي والسبب والتقسيم والعلاج والاستعداد  
والإنذار والاحتراص والعلامات قبل العلاج

قال جالينوس: قشر أصل ما شرا وورقه ينفع من التشنج لحدته ولطافته.

وقال دياسقوريدوس: شرب الحليب بالشراب مع فلفل وسداب سكن الكزاز.

طبيخ حب البلسان ينفع من تشنج العصب.

قال جالينوس: بزر الباداورد للطافته ينفع من التشنج. جالينوس: الجندبادستر

نافع من التشنج الحادث من الامتلاء جداً ويمسح.

قال أبقرط: في كتاب الحريق: الجندبادستر أنفع من جميع الأدوية للتشنج

البارد لأنه يسخن البدن ويقوي العصب ونافع للعصب جداً، دهن الحنا نافع من التشنج الذي يعرض معه ميل الرقبة إلى خلف.

دياسقوريدوس: شراب الكماذريوس نافع من التشنج، إن الماء الكبيرتي يلين

العصب. روفس: الأيرسا نافع من التشنج. جالينوس: العاقر قرحا إذا خلط بزيت ودهن به نافع من الكزاز الذي يعرض للإنسان كثيراً.

لحم القنفذ نافع من التشنج. ابن ماسويه: الزراوند نافع/ من الامتداد.

١٦٨  
١

بولس: خصي الثعلب يذكر قوم أنه يشفي التشنج الكائن من خلف إذا شرب

بشراب أسود قابض. جالينوس: سعوط للتشنج والكزاز - من تذكرة ابن عبدوس يتخذ

من مومياء بدهن السوسن أو بدهن النرجس للتشنج القوي الصعب ضمد الفقار الذي

هو أصل مخرج العصب إن كان من الرطوبة بالجندبادستر وفرييون ونحو ذلك، وإن

كان من يبس فخذ من ماء كبريت أصفر ودهن شيرج وشحوم فادلك به الخرز كله في

الشهار مرات واستعمل الآبزن والترطيب.

من تذكرة ابن عبدوس: لتشنج العصب حلية وشبت مع دهن سمسم أو دهن آلية

وشحم الأوز ومخ ساق البقر وشحم الإبل ومخ ساقه مع دهن نرجس أحمر ويضمده به

(١) تقدم الباب الثامن، وهو مكرر هنا. وقد أشرنا إلى ذلك في موضعه.

الموضع وينظّل عليه بماء قد طبخ فيه الحلبة وبزر الكتان وأصول السوسن وإكليل الملك، ويسقى طبخ الأصول بدهن الخروع أو يطلى بدهن السوسن وعسل مع أصول السوسن، والتشنج الحادث من امتلاء يسقى جندبادستر ودهن سوسن بماء حار ويمسح به الموضع أيضاً، ويضمّد بورق الخطمي الرطب مدقوقاً. وللتشنج والانقباض أيضاً وهو الكزاز يسعط بالمومياء مع دهن الخيري ودهن النرجس أو يسقى دم السلحفاة مع المطبوخ أو يطعم لحمها ويمسح جسده أجمع بشحمها.

من كتاب أشليمن، قال: إن ظهر التشنج بعقب حمى أو استفراغ فهو من يبس وإن ظهر ابتداءً فهو من رطوبة، فإن كان يحتمل الفصد/ فافصده واسقه جندبادستر وفلفل <sup>١٦٩</sup> ومرخه بأدهان الفالج والذي من يبس لينه بمرهم اللعابات، وأما الحار فبالشحوم ودهن السوسن في بعض الأحيان لأنه يلين تليئاً قوياً، ودهن الحنا ودهن الفاوانيا ودهن البلسان مصلح للضرب الأول وهو قوي جداً وخاصة دهن الفربيون، وينبغي أن ينظّل بالماء الحار على العصب نظلاً دائماً ثم يمرخ بعد ليحفظ عليه الرطوبة.

من الكمال والتمام لابن ماسويه: التشنج العصب، شمع أحمر جزءان شحم خنزير ثلاثة أجزاء شحم الأوز وشحم بط جزءان شحم سنان البقر جزءان مخ ساق البقر جزءان دهن الألية جزء ونصف شحم الإبل ومخ ساقه كل واحد جزءان يطبخ بدهن النرجس ويمسح بها العضو، وينظّل بطبخ الحلبة وبزر كتان وأصول السوسن وإكليل الملك ويشد عليه جلد الألية ويسقى أيضاً دهن الخروع المطبوخ بهذا الدواء، إكليل الملك أوقية حلبة وبزر كتان من كل واحد أوقيتان أصل السوسن أوقية ونصف سبستان خفنة تين أبيض سمين سبعة عدد أصل الكرفس وقشور الرازيانج سبعة سبعة وشيح أرمني ستة دراهم قصب الذريرة سبعة دراهم أنيسون ومصطكى خمسة خمسة سويلاً عشرة دراهم يطبخ بخمسة أرطال ماء حتى يبقى منه رطلان ويصفى ويؤخذ ثلثه ويشرب مع دهن خروع مثقالين ودهن لوز حلو درهمين، والطعام إسفيدباج من لحم حمل، والشراب ماء السكر مع ماء الزبيب، وأيضاً للتشنج الحادث في الأعصاب يؤخذ أصل البنوس الأبيض ويخلط بالعسل ودهن السوسن/ الأبيض ويضمّد به ويسقى العليل <sup>١٧٠</sup> جندبادستر نصف درهم بماء حار ودهن السوسن ويدهن الموضع بدهن السوسن.

قال في حيلة البرء: التمدد العارض من يبس فإنه نكير، وإذا كان ذلك مع الحمى فإنه غير قابل للبرء وأكثر ما يتبع الحميات الكائنة مع أورام الدماغ وهذه الحمى متلفة، ولا أعلم أنني رأيت أحداً ممن تشنج في هذه العلة برء ولا سمعت غيري يقول ذلك. والتشنج أكثر ما يكون من قبل في الأعضاء العصبية بمنزلة ما يعرض لمن يحدث به ورم شديد قوي، أو من قبل لخط لطيف يلذع ويأكل الأعضاء العصبية، أو من برودة قوية شديدة يحدث شبيهاً بالجمود هذا هو الكزاز.

قال جالينوس: وهذه الثلاثة الأصناف كثيراً ما يبرء، فأما الحادث من يبس الأعضاء العصبية فإنه لا يقبل العلاج ولا يبرء.

فيلغوريوس، قال: إذا تشنجت عضلات الصدر انجذب البدن إلى قدام. وإذا تشنجت عضلات الظهر انجذب إلى خلف، وإذا تشنجا جميعاً تمدد البدن إلى الجانبين وهلك سريعاً، وصاحب التشنج لا يمكنه أن يتلع شيئاً سريعاً ويشتبك أسنانه.

فيلغوريوس، قال: مما ينفع الكزاز الأدوية المدرة للبول والمرخ الجيد بالأدهان الحارة والشراب الحار مع طبيخ السداب أو الزوفا فإن لم يغن هذه فإن ماء الحمة ينفعه أصلاً. من الأعضاء الآلئة: قال: التشنج الحادث عن الامتلاء والرطوبة حدوثه دفعة، والحادث عن الاستفراغ/ يحدث قليلاً قليلاً، وإذا كان التشنج في البدن كله فالعلة في الدماغ، وإن كان في جميع الأعضاء خلا الوجه فالعلة في مبدء النخاع، وإن كان في بعض الأعضاء فالعلة في الموضع الذي يجيء منه إلى ذلك العضو الذي يجيء منه العصب إلى ذلك الموضع، وإذا كان في مقدم البدن فالعلة في العضل الذي في المقدم وبالضد، وإذا كان من الوجهين فهو في جميع العضل، وقال التشنج يحدث إما عن الرطوبة وذلك يكون لأن العصب يتمدد عرضاً بتلك الرطوبة فينقبض طوله وإما عن اليبس فيكون إذا امتد العرض طولاً لأنه حينئذ ينقبض عرضه فهذان سبباً للتشنج الكائن كوناً أولياً، وأما الحادث بطريق العرض فيكون إما من حرارة لأن الحرارة تجفف بالعرض، وإما من برودة لأن البرودة تصلب وتجمع، وربما كان من قبل اجماع الرطوبات في الموضع أو من شيء يلذع لأن اللذع يدعو القوة الدافعة إلى الحركة قسراً كما يعرض ذلك في الفواق إذا تمدد العضل بالإرادة فهو على مجرى الطبع، وإذا تمدد على غير إرادة فهو من التشنج ويعرض من السكر والاستحمام الكثير والراحة هذا الرطب منه، وأما اليابس فيحدث من الاستفراغ والسهر والحيات المحرقة.

والفرق بين الصرع والتشنج أن الصرع يغتر والتشنج لا يغتر ولا يكون معه ضرر الأفعال الذهنية.

قال: التشنج يحدث إما في جميع البدن بمنزلة الصرع وإما في بعضه بمنزلة الكائن في نصف العضل من قدام أو من خلف وإما في عضو/ واحد بمنزلة القوة من حركة الصدر والرئة كما قال في اللقوة، قال أبو بكر: إنما يقتل التشنج فيما يحدث بالخنق. وكذا قال: إذا احتبس التنفس تشنج الحيوان ومات. لي: وإنما يقتل التشنج فيما سمعت منه بالخنق. وكذا قال: يختنق الحيوان إذا حبس نفسه وتشنج فيموت.

اليهودي، قال: التشنج الذي يعرض للصبيان الذين قد بلغوا إلى سبع سنين من حمى حادة ما أقل من ينجو منهم، وعلامات من يريد أن يبتده به منهم ذلك حمى

حادة محرقة لا تفارق الجسم ويبس البطن وتغير الألوان إلى الصفرة والحمرة ويجف ريقهم ويسود ألسنتهم وتمتد حلوقهم وتكون أبوالهم أولاً محمرة فإذا اشتدت الحمى وصعدت إلى الرأس أبيض البول ويسرع ضربان العروق جداً ويجفف وحينئذ يتشنجون فانظر إذا رأيت هذا أن يصب أولاً لبن الأتن ودهن الورد والبنفسج المبرد واسعط بلبن جارية ودهن قرع واسقه لعاب بزر قطونا مع دهن بنفسج أفعل ذلك ثلاثة أيام، فإن كان الرابع فخبص رأسه بدقيق شعير وبنفسج وإكليل الملك وبابونج مطبوخة مخبصة بدهن الشيرج وخذ الرأس من القحف إلى العنق كله وضمد العنق به كله وإن اضطرت فاقعد فيه في دهن بنفسج مفتر وإن لم يمكن فانطل الدهن دائماً على خرز القفا ولين البطن بشيافة وحسه بالشعير والسكر ودهن لوز بالغداة وبيته بالليل على بزر قطونا ودهن ورد فإذا كان قد أتى عليه أكثر من سنتين فاسقه ترنجبينا قليلاً وإلا فاسق لمرضعة دائماً/ وليحلب على أوصاله ورأسه ويضمد إن شاء الله تعالى. لي: هذا تدبير <sup>١٧٣</sup>/<sub>١</sub> يصلح للتشنج الذي من استفراغ في جميع الأسنان.

قال: وعالج العضو المتشنج من جميع الأسنان بأن تلبسها آلية طرية مشرحة ولا تنزعها حتى تنتن فإذا نتنت فأبدل غيرها وبالمرهم المعمول من الشحوم والمروحات، واعلم أن التشنج الذي يهيج من اليبس يجيء قليلاً قليلاً، والذي من الرطوبة يهيج بغتة، وقد ذكرنا علاج التشنج من رطوبة في باب السكتة لأن علاجهما واحد فيما ذكر.

اليهودي: من علامات الموت السريع، من عرض له كزاز من ضربة مات، ومنه إذا كان مع كزاز مغص وقيء وفواق وذبول عقل مات منه، ومنه من كان به كزاز من قدام أو خلف واعتراه ضحك مات ساعته.

احتراس وعلاج: قال أبقراط في كتاب حفظ الصحة قولاً: أوجب أن الدخول في أبزن الماء العذب الحار كل يوم يؤمن من الوقوع في التشنج والمرخ بالدهن واللبن الكثير. في تدبير الصبيان، قال في أبيديميا: الصبيان المستعدون للتشنج الرطب لرطوبتهم وضعف عصبهم وهو فيهم أقل مكروهاً.

جورجس، قال: سبق حدوث التشنج في الصبيان حمى محرقة دائمة وسهر ويبس البطن وصفرة اللون وجفاف الريق وتسود ألسنتهم وتمتد جلودهم وينقص البول في آخر الأمر فعالجه بوضع لبن الأتن/ أو لبن المعز مع دهن الورد والبنفسج على <sup>١٧٤</sup>/<sub>١</sub> الرأس والسعوط به وبدهن قرع فيسعط به وخذ لعاب بزر قطونا واخبطه مع دهن بنفسج وعرق رأسه به نعماً أفعل ذلك ثلاثة أيام، وخبص رأسه ورقبته بالخطمي ودقيق شعير وبنفسج يابس مطبوخة مخلوطة بلعاب بعض هذه الأشياء ويكون فاتراً وعلى رأسه إلى العنق وأقعدته في دهن بنفسج مفتر، واجهد أن تلين بطنه بالأشياء المليئة

واسقه ماء الشعير ودهن بنفسج وسكر طبرزد وضع على لسانه الألبة وإن كان أكثر واحتمل فاسقه منها وينفعه الخيار شنبز وامسح جسده نعماً باللبن واحقنه بالحقنة اللينة وأدم المرخ بالدهن، وضع على الموضع المتشنج آلية طرية ولا ترفعه حتى تنتن - والتشنج اليابس يعرض قليلاً قليلاً والرطب ضربة.

**علاج التشنج الرطب:** يسقى الترياق الكبير بالماء الفاتر والشليثا بماء الشبت وتعطسه وتكبه على طنبخ المرزنجوش والشيوخ وورق الغار والسعد وورق الأترج وشبت وإكليل الملك وعالجه بالحقن الحادة والحبوب القوية وبالأيارج ودهن الكلكلانج والثاباذريطوس وبأيارج جالينوس والسداب البري والصعتر البحري، وادهنه بدهن الجندبادستر ودهن الزيتون واحضرها كلها نفعاً دهن القسط.

وقد يعالج أيضاً بشحم الحية وشحم الحمام ولا ينبغي أن يقرب الأدهان التي فيها قبض ولو كانت حارة مثل دهن الناردين ويعظم نفع الكماد الحار لهم والسعوط بمرارة الكركي بماء السلق ونحوها والشليثا بما الشابانك وأكثر منهم إذا برء بعضهم<sup>١٧٥</sup> يعقبه فالج في ذلك الموضع/ ايديميا، الحمى يشفي التشنج لأن التشنج إذا تبع الحمى يكون التشنج اليابس وأما الرطب فلا، فإذا كان قبل حمى تشنج فهو في أكثر الحالات تشنج رطب والحمى تحل تلك الفضلة عن العصب.

**طيمائوس، قال:** إذا تمدد العضل ورؤوسه إلى قدام يسمى تشنجاً من قدام، وإن تشنج إلى خلف فتشنج إلى خلف وإن تمدد في الجهتين جميعاً يسمى تمعداً بقول مطلق.

**قال:** وذلك يكون إذا تمددت الأعضاء بريح نافخة هذه الريح تنحل بالأدوية المسخنة طلاءً ومن داخل لأن الجلد يسخف وهي تلتطف فتتحل تلك الريح ولذلك صارت الحمى أنفع شيء إذا تبعت هذه العلة لأنها تسخن البدن إلى غوره فتتحل تلك الرياح وتذهب تلك التمدد.

**تقدمة المعرفة:** وإذا عرض للصبيان حمى حادة واعتقال البطن وسهر وتنفزع وتحول ألوانهم مرة إلى الحمرة ومرة إلى الخضرة ومرة إلى الكمودة فإنهم يقعون في التشنج فأسهلهم فيه وقوعاً أصغرهم سناً من حين يرضعون إلى أن يبلغوا سبع سنين فأما الذين لهم أكثر من هؤلاء والرجال فإنهم لا يعرض لهم في حمايتهم التشنج متى لم يحدث عليهم دليل من أدلته قوية كالحادث في البرسام والتشنج فيسرع إلى الصبيان برءاً وخاصة إلى الرضع منهم والسبب في ذلك في صغر السن خاصة إذا كان اللبن غليظاً ويعرض لمن فوقهم بسبب كثرة الأغذية في غير أوقاتها وذلك أنهم لا يفهمون شيئاً خلا الأكل.

يعين على ذلك ضعف قوة العصب فيهم وذلك أن في الصبيان/ قوتين وهما التي

في الكبد والتي في القلب فأما القوة التي في الدماغ فضعيفة جداً ولذلك يسهل وقوع الصبيان في التشنج ويسهل رجوعهم منه إلى الحال الطبيعية.

فأما الرجال فلا يسهل وقوعهم فيه ولا خروجهم منه لشدة قوة العصب فيهم، وقد يحدث التشنج من غير حمى إذا غلب البرد على مزاج البدن وكثرت فيه الأخلاط النية الغليظة، ويحدث أيضاً إذا حدث في الأوتار والعصب ورم حار وشاركها الدماغ في العلة والدلائل الرديئة التي يحدث بعقبها التشنج في الحميات بالرجال اعوجاج الوجه خاصة وتصريف الأسنان وكثرة طرف العين والحركة.

فأما الصبيان فإنه يكفي فيهم السهر والتفزع والبكاء لشدة تمدد البدن واعتقال البطن، فأما الألوان الخضراء والتمدد فتعين على ذلك بأن في البدن أخلاطاً رديئة واستدل على موت من يموت وسلامة من يسلم بسائر الدلائل الآخر ولا يحكم من دليل واحد أبداً.

**فصول:** أن تكن الحمى بعد التشنج فهو خير من أن يكون التشنج من بعد الحمى، إذا حدث التشنج بغتة فيجب ضرورة أن يكون من امتلاء وإنما يمتلىء العصب من الكيموس اللزج البارد الذي منه غذاؤه فإذا حدثت الحمى بعد هذا التشنج فكثيراً ما يسخن ذلك الكيموس الذي منه امتلاء العصب وتذييه وتلطفه وتحلله فإذا، عرضت حمى محرقة فجففت البدن كله ثم إن عرض التشنج من قبل اليبس فالآفة عظيمة جداً وذلك أنه لا يكاد يبرء لأن العصب يحتاج إلى أن يرطب إلى/ مدة طويلة <sup>١٧٧</sup> فشدة قوة المرض لا تمهل لكن تحل القوة سريعاً فتجلب موتاً سريعاً.

التشنج والتمدد يعرض في العصب إما من قبل الأورام الحارة الجاسية، أو من قبل البرد واليبس المفرط، من أصابه تشنج أو تمدد ثم اعترته حمى انحل بها ذلك التشنج.

التمدد صنف من صناف التشنج إلا أنه لا ترى الأعضاء فيه للتشنج بل يتمدد إلى وراء وإلى قدام تمداً سواءً ولذلك خص باسم التمدد فجميع أصناف التشنج ثلاثة، التشنج إلى خلف والتشنج إلى قدام، والتمدد وجميعها إما من امتلاء الأعضاء العصبية أو من استفراغها، وما يتبع من التشنج حمى محرقة فواجب أن يكون من اليبس، وما حدث ابتداءً فهو من امتلاء وهذا الصنف إذا حدث بعده حمى الرطبة بالرطوبة التي في العضل وأنضجت بعض برودته فهذا ما عرض الأطباء فيه. لي: التشنج هو أن يرى العضو قد قصر، والتمدد هو أن يرى قد امتد إلى جانب من غير أن تراه قد تقبض وقصر، وقال: قد رأيت التشنج حدث كم مرة عن لدغ شديد في فم المعدة كما عرض لفتى يتقياً مراراً زنجارياً فإنه لما تقياً هذا المارار أصابه لدغ شديد في فم معدته ثم تشنج فلما استوفى قيء هذا الخلط ذهب حماه وتشنجه جميعاً.

قال: الذي يكون من الامتلاء يبرء بالاستفراغ والذي يكون من الاستفراغ فلا يكاد

يبرء. لي: التشنج هو أن يرى العضو قد قصر والتمدد إلى أن كان شيء يخلص من التشنج اليابس فبهذا التدبير يجلس/ العليل في الماء والدهن الفاترين، ويحلق الرأس ويضمّد بالمياه واللعبات مع الأشياء المليئة ويوضع على الفقار كله والمفاصل في كل موضع آتية يشد عليه ويحل ويدلك ويسخن ويعاد وينقل من الماء الفاتر إلى هذا التدبير ومن هذا التدبير إلى الماء الفاتر، ويسعط بدهن القرع ويعرق الرأس به ويجعل عليه بقطنة ويجعل في بيت بارد جداً لا يعرقن فيه البتة ويطعم حساً دسماً ليناً معمولاً من ماء شعير ودهن لوز والسكر يحسى منه ما أمكن، ثم يحسى بعده أيضاً حساً متخذاً من لباب الخبز وماء اللحم والشراب، ويسقى شرباً قد مزج بماء كبير فيدم مرخ المفاصل والخرز بالدهن والألعة ويحقن بالماء ودهن البنفسج ولعاب بزر قطونا.

وقال: التشنج يعرض من الحرق على وجهين أحدهما في أول الأمر للذعة فم المعدة وهو يبرء ويسكن بذهاب ذلك اللذع، والآخر عند شدة الاستفراغ فلا يكاد يبرء وهو من علامات الموت، وقال: التشنج الحادث من جراحة من علامات الموت في الأكثر، وذلك يكون لما تتبع الجراحة من الورم إذا كان في عضو عصبي وأول ما يعرض التشنج في المواضع المقابلة لوضع الورم، ثم ينفجر دفعة إلى البدن.

التمدد يهلك إلى أربعة أيام فإذا جاوز هذه فإنه يبرء.

قال جالينوس: التمدد من الأمراض الحادة لأنه مركب من التشنج الكائن إلى خلف والكائن من قدام، فبالواجب صار بحرانه/ وانقضاؤه بسرعة إذا كانت الطبيعة لا تحتمل تعب تمديده مدة أطول فيكون بحرانه في أول دور من أدوار أيام البحران.

الماء البارد في وسط الصيف إذا صب منه على رأس الإنسان شيء كثير على الإنسان الخصب البدن يمكن أن يحل التشنج الحادث من امتلاء لأنه يحدث للحرارة انعطافاً إلى داخل فيسخن ويحلل وينضج، وينبغي أن يحذر استعماله في التشنج الحادث من قرحة لأن هذا يضره الماء البارد، فمن حدث به التشنج من قرحة في أعضاء عصبية فإن الماء البارد أشد الأشياء مضادة، والماء الحار قوي الفعل عظيم الغناء في التشنج.

من اعترته الربع فلا يكاد يعتره التشنج، وإن اعتراه التشنج قبل الربع ثم حدث الربع سكن التشنج.

أما التشنج الذي يكون من قبل الاستفراغ فهو أحد الأمراض وأقفلها.

وأما الكائن من امتلاء الأعضاء العصبية مثل التشنج الكائن عند الصرع فليس هو بالحاد ولا فيه من الخطر مثل ما في الأول، والذي ذكره أبوقراط في هذا الموضع هو التشنج الذي هو من امتلاء والأمر فيه كما قال لأن الربع يجتمع فيه نافع شديد وحرارة قوية فينفض الأخلاط وينضجها وهذا هو ما يحتاج إليه.



إذا حدث تشنج عن حمى أو كي أو جراحة أو شدة حر الهواء ولهيب وكرب فهو رديء لأنه تشنج اليبس، والحادث عن/ السهر رديء، لأن السهر أبلغ الأشياء في ١٨٠  
تجفيف البدن واستفراغه.

من اختيارات حنين: ما يشرب لتشنج العصب من خلف، أصل الفطر عشرون درهماً يطبخ برطلين ماء حتى يبقى الثلث ويصفى ويؤخذ منه قدر ثلاث أواق يفتر ويصب عليه درهمين دهن لوز حلو ويشرب.

شراب ينفع من تشنج العصب الرطب ويؤخذ عود بلسان عشرة دراهم يصب عليه رطلان ماء ويطبخ حتى يبقى الثلث ويصفى ويؤخذ منه كل يوم ثلاث أواق مع درهمين دهن لوز حلو إن شاء الله، أو يؤخذ فوتنج عشرة دراهم فيطبخ برطلين ماء حتى يبقى رطل ثم يصفى ويلقى عليه نصف رطل سكر ومثله عسل ويطبخ ويؤخذ رغوته ويسقى كل يوم مثل الجلاب.

الروفس في الماليوخوليا، قال: إذا عرض بمن به تمدد أن يظن أن بدنه ممتلىء ريحاً فذلك أشد شيء جداً.

اطهورسفس: دم السلحفاة إن احتقن به مع جندبادستر نفع من التشنج نقعاً عظيماً.

اغلوغن، قال: إذا كان المريض تشنج واحتاج إلى استفراغ الدم فلا يستفرغ منه مقدار ما يحتاج إليه بدنه بحسب امتلائه بمدة، لكن استفراغ منه بمقدار ما يحتاج إليه بدنه، واعلم أن هذا الداء يستفرغ العليل بالوجع والأرق.

الأعضاء الآلمة: قال حذاق الأطباء: إذا تشنجت الأعضاء التي دون الوجه قصدوا بالعلاج منشأ النخاع، فإذا تشنج الوجه مع ذلك قصدوا/ الدماغ. ١٨١  
١

قال وقد نرى مرات كثيرة التشنج يحدث في الشفتين وفي العينين وفي جلدة الجبهة وفي جملة اللحيين وفي أصل اللسان ويقصد في ذلك كله إلى الدماغ بالعلاج.

الأعضاء الآلمة: قال: من الناس من يعم معدته من ذكاء الحس إن أبطأ عن الطعام أو تقيأ خطأ لذاً أو أتخم تخمة ردية تشنجوا، قال فاقصد لمن يصيبه حركة تشنج عن الإبطاء في الطعام أن يطعمه قبل عادته خبزاً نقياً محكماً مع بعض الأشياء القابضة المقوية لقم المعدة، وتسهلهم بعده بالأيارج لينقي المعدة من الخلط الرديء الذي يتولد فيها.

قال: قد رأيت أقواماً أصابهم في الحميات تشنج من غير أن يتقدم شيء من العلامات المنذرة بكون التشنج، وهؤلاء لما تقيؤوا مراراً استراحوا من ساعتهم، وتقيأ منهم قوم كراثية ونيلنجية، وهؤلاء كلهم ينبغي أن يعنى بفم معدتهم بتنقيتها من هذه

الأخلاق وتقويتها بأيارج فيقرأ فإنه يقوي المعدة وينقيها من هذه الأخلاق ويقويها على أفعالها الخاصة بها.

من العلل والأمراض: قال: التشنج الكائن مع الأورام هو على الأكثر تشنج امتلاء.

إن أبقراط قال: الناس إذا قصدوا مداواة من به تشنج من قدام أو من خلف أو من الجهتين جميعاً أو اختلاج أو ارتعاش أو استرخاء في جميع بدنه قصدوا بالعلاج إلى مؤخر الرأس، إن تشنج البدن إلى قدام/ فإن عضلات الخلف متشنجة، وإن تشنج البدن إلى خلف فإن عضلات القدام متشنجة وبالعكس، وإن تشنج من الجانبين جميعاً ففيهما جميعاً، وإن حدث بعقب الشراب فإنه من امتلاء.

يشرب للذي من امتلاء حلتيت قدر لوزة أو جندبادستر مع غسل فإنه نافع وإن ظهر امتلاء فافصد واحقن بحقنة حادة. ابن ماسويه، قال: يصيب الصبيان تشنج بعقب حمى وقل ما يتخلصون منه ويظهر بهم سهر وبكاء دائم وجفاف البطن وتغير اللون إلى الصفرة والخضرة وجفاف اللسان وامتداد الجلد واسوداده وحمرة البول أولاً ثم يبيض بعد ذلك عند صعود الحرارة إلى الرأس.

مجهول: يطلى البدن بجندبادستر مدافاً في دهن الشبت واجعل تدبيرهم لطيفاً بأغذية سريعة الهضم. روفس في كتاب التدبير: دليل التشنج المهلك أن يتشنج معه البطن. من النيص الكبير لعبد الرحمن: أصحاب التشنج يموتون وأبدانهم بعد حارة. لي: بأن في الكتب أن التشنج هو انضمام العضل إلى أصله لكن مع حركة ما غير إرادية، وأما التمدد فامتداده إلى أصله مع سكون تام فلا يحرك بته.

ابن سرافيون، قال: التشنج اليابس يحدث قليلاً قليلاً، وأما الرطب فإنه يحدث بغثة وذلك أنه ينصب إلى العضل شيء يزيد في عرضه فيحدث العضو نحو أصل العضلة ويعين على حدوث التشنج اليابس والسن والبلد والمرض ونحو ذلك وبالعكس.

قال: التشنج الحادث عن الامتلاء سهل العلاج، وأما الحادث عن/ استفراغ فعشر شاق، فاسق أولاً للتشنج الرطب الحبوب القوية الإسهال. لي: ينبغي أن تكون هذه الحبوب قوية الإسهال جداً وخاصة في الجذب من العصب وتكون مع ذلك مسخنة، وتركيب هذه يكون من شحم الحنظل وقثاء الحمار والقنطريون والعافر قرحاً والخردل والجندبادستر والشيترج ونحو ذلك من الصمغ الحادة مثل الجاوشير والقنة والحلتيت والسكينج.

قال: ثم اسقهم بعد ذلك دهن الخروج على ما في باب اللقوة وادهنه بدهن السوسن والجندبادستر، فأما اليابس فامنعهم من الحركة، ثم قال أشياء فيها غلظ وهو يصلح لعلاج التشنج الرطب، قال خذ من الزيت العتيق الركابي رطلاً وشمع أحمر

أوقيتين وفرييون أوقية فامرخ به أصل العضو أو العصب واعطهم الأغذية اللطيفة، وقال: التمدد يحدث على الأكثر بالصبيان إلى سبع سنين . وأعطى العلامات التي أعطاها ابن ماسويه في التشنج بالصبيان، قال: عليك بالسكوبات على الرأس والخرز، وانقع صوفاً في لبن الأتن وضعه على رؤوسهم واضرب مع اللبن دهن بنفسج واسعطهم بلبن جارية ودهن قرع أو نيلوفر أو بنفسج أو دهن لوز حلو من لبن أتان وأدم الجلوس في طبيخ ورق السمسم والبنفسج والخس والنيلوفر، وإن صعب الأمر فأقعه في آبن في دهن حل مقشر وألعه دائماً لعاب البزر قطونا وماء الرمان الحلو ودهن لوز واجعل على الرأس دائماً ضماد خطمي وبنفسج يابس ونيلوفر ودهن حل واسقهم خيار شنبه بدهن اللوز واحقنهم بحقن/ لينة وإن كانت حمى فاسق ماء الشعير <sup>١٨٤</sup>/<sub>٧</sub> وماء القرع، وإن كان البدن سليماً من العفن فأصلح الأشياء له لبن الأتن، واللبن جملة يسقى منه أربع أواق مع نصف أوقية دهن لوز حلو وأوقية ونصف سكر واحلب دائماً على اليافوخ اللبن فإن تشنج عضو ما فأدم مرخه بدهن أليهه مذابة مع دهن نرجس، وإن شئت فخذ عكر السمسم وعكر دهن اللوز والبزر كتان ولعاب الحلبة ودهن أليه وأنعم سحقه وضمده به فإنه عجيب في تليين الأعضاء وتسخينها.

## في ليثرغس وقرانيطس وقادس والفرق بين ليثرغس وقرانيطس وانتقاله إلى قرانيطس وقرانيطس إليه

المقالة الرابعة من الأعضاء الأكمة: قال صاحب السبات يكون ملقى لا يحس ولا يتحرك إلا أن تنفسه صحيح، وهذا الفرق بينه وبين السكنة، وينحل في أكثر الأمر إلى العافية، فأما قاطوخص وهو الجمود والشخوص فإن الآفة تنال فيها مؤخر الدماغ أكثر وتكون الأجفان معه مفتوحة وفي السبات مغمضة.

لي: يستعان بالثانية والثالثة من هذا الكتاب وبجوامع الثالثة منه.

من جوامع العلل والأعراض في العين المقلصة: قال: الفرق بين السبات والجمود فتح العين وتغميضها، والسبات يكون من البرد/ والرطوبة، والجمود من البرد واليبس.

المقالة من الأخلاط: نتف الشعر يتتفع باستعماله في الذين يعرض لهم السبات.

المقالة الأولى من الفصول: إذا غلب على الدماغ برد قوي ثم خالطه رطوبة حدث ليثرغس، وإذا خالطه يبس حدث الجمود.

الإسكندر في كتابه في البرسام، قال: ليثرغس تعتري الرأس من البلغم كما أن قرانيطس يعتريه من الصفراء، قال: ويثقل معه الدماغ حتى لا يذكر العليل الكلام الذي تكلم به ويجب تغميض عينيه دائماً والسكون، وبقدر غلبة الصفراء في هذا الخلط تصعب هذه الأعراض ويخلو من البلغم، وبقدر برده يعظم، وإذا كانا متكافيين كان السهر والهذيان حاله كحاله ومن كان منهم مرضه قوياً فلا يجيب إذا سئل ولا يتحرك وتكون مجسته صغيرة بطيئة، وأما من كانت علته ضعيفة فإنه يجيب ويفتح عينيه إذا صوت به ثم يعود فيغمضها، فافحص عن القوة فإن أمكنت فافصد، ثم صب الخل ودهن الورد على الرأس، وبعد ذلك بأيام إذا انحطت العلة فاطل جبهته بالجندبادستر والفوتنج والسعتر المحرقة بالخل، فإن هذا الخلط عظيم النفع ثم غطه بالكندس مع شيء يسير من جندبادستر ولا تكثر العطوس فإنه يملأ الرأس وادهن رأسه بدهن قثاء الحمار مع خل العنصل فإن هذا وحده ربما أبرأه من السبات واغمز أطرافه واربطها فإن أزم من فاحلق الرأس واطل عليه الأشياء اللذاعة واسقه المسخنات، وإذا انتهت العلة فاسقه الشراب وأسهل/ البطن وأدخله الحمام فإني قد رأيت ناساً منهم لم

ينبههم شيء غير الحمام، وإن كانت قواهم ضعيفة فأجلسهم في الماء الحار إلى العنق ولا يقرب الرأس ماءً البتة فإنه يوهنه ويضعفه ويغشى عليه نكاية ويعظم ضرره.

وأما السبات المسمى بقادس<sup>(١)</sup> فإن علاجه قريب من علاج ليرغس ويكون في مقدم الرأس وتفسد قوة الحواس ويكون هذا الوجع من وجع شديد يعرض في الدماغ وقد يعرض هذا أيضاً إذا ثقب القحف فوق الخطأ بحجاب الدماغ.

**العلامات:** قال: ليرغس شبيه قرانيطس ويفرق بينهما بكون الوجع والتنفس والمجسة وشدة الحمى، فإن في ليرغس الحرارة ضعيفة والتنفس صغير بطيء والنبض موجي، وأصحاب ليرغس ينحدرون نحو أرجلهم على فرشهم، وأصحاب قرانيطس يتصاعدون نحو رؤوسهم، وإذا رأيت قرانيطس قد غارت فيه العين ودام التغميض وسال الريق وأبطأ النبض فإن قرانيطس قد انتقل إلى ليرغس. لي: علامة التهيز للوقوع في ليرغس ثقل الرأس وطنين في الأذن وحمى لينة مع نظام المجسة وتثاؤب دائم وتهيج الوجه وشدة النوم وغلبة النسيان والبلادة وإبطاء الجواب في الكلام ولا يمكن إخراج لسانه من فيه إلا بإبطاء.

**قاطوخس:** وهو الشخصوص يعرض معه حمى مع إبطاء انقطاع الصوت فيه وشخصوص البصر لا يطرف البتة حتى تنتهي نوبة الحمى فإذا انتهت/ حركوا أعينهم وتدمع<sup>١٨٧</sup> أبصارهم وترم ويشتهون شم الطبيب ويكرهون التثن ويحولون وجوههم عنه، وإن مسهم أحد أو غيرهم كرهوا ذلك وامتنعوا منه، فإذا كان عند هبوط الحمى عرقوا عرقاً كثيراً دائماً، وأقلعت الحمى عنهم ساعة ثم عادت، فإذا رأيت في هذا القسم الحمى الشديدة والنفس عال والعين منقلبة والعرق كثيراً حاراً وبثوراً في الوجه والصدر مدورة وبرداً في الأطراف فإنهم يموتون، والفرق بينه وبين ليرغس أن هؤلاء أعينهم مفتحة وأصحاب ليرغس أعينهم مغمضة ووجوه هؤلاء حمر، والوجوه في ليرغس صفر أو رصاصي، قال ليرغس ينقطع أصواتهم ولا يسمع لهم لفظة البتة. لي: يستعان بهذا الكتاب.

**المقالة الحادية عشر من النبض:** قال: أصحاب ليرغس كثيراً ما يغمضون أعينهم وينغمسون وينخرون ويمكنون زماناً طويلاً مفتوحين العين شاخصين لا يطفرون بمنزلة ما يعرض في قاطوخس وهو الجمود وإن سئلوا عن شيء واستدعى منهم الكلام فيكرهون ما يحسون وكثيراً ما يخلطون ولا يجيبون بجواب صحيح ويهدؤون ويتكلمون بكلام لا يعني له فهذه صفة ليرغس، وقال: أبدان أصحاب ليرغس مهيبة كأنها أموات، وأصحاب الجمود لم يبلغ بهم الأمر إلى غلبة البرد بالكلية على أبدانهم كالحال في ليرغس وفيهما جميعاً موضع العرق أسخن من سائر الجسد.

المقالة الثالثة عشرة: قال: الجمود يعرض من قبل شرب ماء بارد في غير وقته أو بمقدار لا ينبغي أو استحمام بماء بارد أو أكل فاكهة مبردة على الثلج في وقت لا ينبغي، وبالجملة فالجمود يحدث/ من كل شيء يولد في البدن بلغمًا باردًا غاية البرد وهو البلغم الزجاجي. لي: ينبغي هذا للمستعد لهذه العلل أن يجتنب جميع الأشياء التي يبرد.

الخامسة من أبيذيميا: قال: العلل التي يضعف فيها الفكر كالسبات والجمود ينفع منها أن يسمع العليل ويرى ما يغتم به ليهيج الفكر بذلك ولا يراجع بولس، قال: يكون في ليثرغس حمى لينة وسبات والنبض عظيم متفاوت مرتعش والنفس عظيم متفاوت بطيء ويبطئون بالانتباه والجواب ويعرض لهم اختلاط العقل وتثاؤب كثير فتبقى عند التثاؤب أفواههم مفتوحة كأنهم قد نسوا إطباقها، ويعرض لأكثرهم خلفه براز رطب وفي الندرة تكون بطونهم يابسة وأبوالهم مثل أبوال الحمير، ومنهم من يعرض له ارتعاش وتعرق أطرافه فإبدأ بالفصد إن أمكن إن احتملت القوة فإن لم تحتمل فالحقن الحادة، ويكون العليل في بيت واسع معتدل الضوء وضع على رأسه دواء قد فتق فيه جندبادستر وقد يوضع عليه خل ودهن ورد مع جندبادستر لتقوي الرأس بهما ويسخن بالجندبادستر يدلك الأطراف وسائر الجسد بالزيت والنظرون أو بالعاقرقرا والفلفل وحب المازريون ليلذع ويشموا أشياء حريفة مثل الصعتر المطبوخ بالخل والحاشا والفوتنج ويحتكون بالخردل والعنصل والعسل ويتغرغرون بالسكنجبين وخردل وفوتنج ويسقون من شراب رقيق الصرف فيلطف ملعقة مع ماء وخل، وإن كانت العلة مزمنة وكان معها ارتعاش فليعطوا جندبادستر اثنا عشر قيراطاً إلى ثمانية عشر قيراط وإن كان الخلط كثيراً فاخلط معه ستة قراريط سقمونيا، وإن ثبتت العلة / ١٨٩ فاحلق الرأس وكمده بالملح والجاوشير، والطخه بعد بالخردل وعطه وضع المحاجم على النقرة والفقر بلا شرط بل بنار كثيرة، وفي بعض الأوقات بشرط ولا تمهل البتة إسهال البطن وإدراة البول بالحقن وبالثي يدر البول ويدلك العانة بدهن السداب وبدهن قثاء الحمار مع جندبادستر وليدمن تجرع الماء الحاء مع شيء من الأشربة الحارة الملوطة، وإن لم ينتبه فاغمر أطرافه حتى يتوجع منها ويحرق شعر رأسه وينتف وينخس لثلا ينام وبذلك الفخذ والساق حتى يحمر فإن نفعه يعظم، حتى إذا انحطت العلة ريش برفق واستعمل فيه تدبير الناقة.

فأما قاطوخص فإنه مثل السكتة ويكون العليل قد انجذب عنقه إلى فوق حتى لا يقدر أن يطرف ولا يتبين له نفس بل يكون ملقى كالमित لكن عيناه مفتوحتان ونبضه صغير ضعيف متدارك ولا يترك ما يصيب في حلقه فإن كانت علته شديدة ومادة هذا المرض باردة يابسة فإذا لحق هذا المرض إنساناً بقي بحاله التي هو عليها، وعلاجه

كعلاج السكتة وإن عرض بعد السكتة فهو قاتل، وإن عرض فساد طعام أو تخمة فينبغي أن يقيأ ويكمد البطن ويتجرع.

الإسكندر، قال: خير علاج ليثرغس خل خمر ودهن ورد يضربان ويوضع على الرأس وإن كان البلغم بارداً فليجعل معه طيبخ الفوتنج والجندبادستر ولتنطل جبهته بالجندبادستر وبشعر إنسان محرق، وإن عسر انتباهه فغطسه واجعل على رأسه أشياء ملذعة مثل خل العنصل فإنه جيد لمن يسبت سباتاً شديداً، وإن اضطرت فاحلق رأسه واطله بالجمرة/ فإني قد رأيت قوماً تخلصوا به وحده ولطف غذاءه ولا يكون جديداً<sup>١٩٠</sup> ولا ضارباً إلى الرأس لكن أعطه عصارة اللوز مع عسل أو عصارة الشعير المقشر مع عسل أو ماء الشعير مع شراب العسل ولا تبل رأس العليل البتة فإنه إن بل رأسه غشي عليه وأضره حتى إذا أحسست مرات حيثئذ أغسل رأسه.

سرابيون، قال: قاطوخوس معناه الآخذة وذلك أنه إذا أصاب الإنسان بقي على الحال التي كان عليها حين أحدثه قائماً كان أو نائماً أو قاعداً أو يكون إذا حدث في البطن المؤخر من الدماغ سمي سوء مزاج بارد يابس ونبضهم أصلب من نبض ليثرغس وأقوى، فاحققهم إن كانت القوة ضعيفة وإلا فأسهلهم إن كانوا أقوىاء بالتي يخرج السوداء ولطف التدبير واجعله سهل الهضم، وإن احتاجوا إلى الفصد فافصد القيغال فإن لم يحتملوا ذلك فاحجم الساق وقد يحدث ليثرغس ومعه مزاج صفراء وتكون أعراضه مركبة من أعراض قرانيطس وليثرغس فليكن علاجه أيضاً بحسب ذلك، وأما ليثرغس الخالصة فسببه بلغم قد عفن بعض العفونة في بطون الدماغ فلذلك يحدث عنه حمى بعفونة وسبات من أجل البلغم، فإن أمكنت القوة فافصد وإن لم يمكن فاحقنه بالحقن الحادة لتجذب المادة إلى أسفل ثم خذ في علاج الرأس فصب عليه دهن ورد مع خل ومع جندبيدستر وأذلك الأطراف بالدهن مع النظرون والعاقرقرحا ويشمون الحاشا والفوتنج ويغرغرون، وإن طال الوجع فأشهمهم الجندبادستر وأحلق رؤوسهم / وكمدوها بالملح والجاورس، وحرى أن يديم بلبن البطن ودرور البول، وإذا<sup>١٩١</sup> انحطت العلة فاستعمل الحمام.

ابن ماسويه، قال: أصحاب قادس يحتاج إن يضمدهم بالمسخنة مع قبض.

قال جالينوس: الإكثار من البصل يورث ليثرغس ودياسقوريدوس: إذا حلق الرأس من أصحاب ليثرغس ويضمده به الخردل عليه حتى يتنفط نفع.

الشمام إن طبخ في الخل وجعل معه دهن ورد ووضع على الرأس نفع في

ليثرغس وقرانيطس لأن شأنه تقوية الدماغ. لي: لا ينبغي أن يستعمل الصبر في ليثرغس وقرانيطس فإن قوته مستبة.

قال: والقسط يستعمل في هذا المرض فهو جيد مما استعمل فيه.

روفس، قال: يعرض فيه الحمى اللين من حمى السرسام المطبقة ويس معها ولا قحل معها ولا تعظم المجسة ويذهب الحس ويصير اللون رصاصياً ويعرض كل في الحركة وثقل في الجسد وسبات، فإذا انتبه فزع وينسى ما تكلم به ولا يتبين كلامه ويضطجع على قفاه ويشتد اختلاج رأسه قبل أن يقع فيه، ويضيق النفس ويتقلص الشراسيف ويعرض من كثرة الشراب والفاكهة والتخم وإذا عرض كانت أعراضه قوية كان معه عرق كثير قبل لأن العرق يسقط القوة، وقد يعرض لهم ببس في أبدانهم وهذا شديداً، وإذا رأيت أحدهم قد خفت حركاته وفهم وحفظ وخف ضيق نفسه، وخرجت خراجات/ خلف آذانهم نحو المجاري قد يعرض من هذا القسم فساد الرئة. ١٩٢

مجهول: ينبغي أن يبتدأ بالإسهال أولاً بالحقن الحادة، وتضمد الرأس بالحادة ويشم الجندبادستر والفوتنج ويطلّى الحنك بأيارج ويكمد الرأس بالملح ويعطس بالكندس وإن كانت علامات الامتلاء كاسرة فصدته.

حيلة البرء، ويصب الخل ودهن الورد على رؤوس هؤلاء لأن شأنه منع الخلط الرديء عن الرأس وتقويته وإلى ذلك يحتاج، ومن كانت علته مع نوم كثير جداً وسهر وسكون الحركات وضعفها فينبغي أن تنبهه وتسخن ويقطع الخلط الغليظ لأن هذا الخلط إن لم يكن قد تمكن وبقي بحاله أحدث ضرراً من السبات المستغرق بغير حمى وهي التي يسميها سكات وجمود واستغراق وإن تمكن في وقت ما أحدث أشباه هذه مع حمى وسميت العلة حينئذ ليثرغس وهي العلة التي يغلب على صاحبها السهر ولذلك يدني من آناهم طبيخ الفوتنج والحاشا بخلّ كيما يقطع بذلك البخار غلظ الخلط الذي في أدمغتهم ويحتكهم ويعطسهم بالأدوية الحادة، ويضع المحمرة على الرأس ثم إن طالت العلة استعملنا المحاجم والجندبادستر في علاجهم وعلاج قرانيطس لأن الجندبادستر تنضج هاتين العلتين جميعاً بعد أن يمر الأيام ولذلك مداواة قرانيطس إذا انحط مثل ليثرغس.



## في قرانيطس بانفراد واشتراك والجنون والقطرب والهذيان الذي مع سهر وجميع ضروب السهر والأخلاق مع حرارة أو أورام حارة في الرأس وماتر الأعضاء

المقالة الثانية عن الأعضاء الآلعة: قال: كثير ممن يسخن رؤوسهم الشمس يختلطون. لي: الاختلاط منه ثابت لازم نحو الجنون الكائن عن علة محض الدماغ نفسه ومنه أعراض تابعة لأعراض، ولكثير ما يتبع الورم الحار في نواحي الدماغ مثل قرانيطس في منتهى الحميات المحرقة والغيب الكثير الحرارة وعند ورم الحجاب ومع ذات الجنب وورم المثانة أو عند وجع شديد.

الخامسة: قال: قد يكون اختلاط الذهن بسبب فم المعدة إذا اعتلت ويكون أيضاً في الحميات المحرقة وفي ذات الجنب والرئة والحجاب والدماغ لأن الاختلاط الكائن عن ورم الحجاب شبيه بالحادث عن الورم الحادث في الدماغ، وفي أغشيته وذلك أن الاختلاط الكائن في العلل الآخر وفي الحميات المحرقة إذا جاوز المنتهى سكن، وأما قرانيطس فإن اختلاطه دائم، وذلك لأن الدماغ في هذه العلة يخصه في نفسه ولذلك لا يختلط عقل صاحبه بغثة دفعة واحدة كما يعرض لعله الأعضاء الآخر، بل تتقدم حدوث الاختلاط ها هنا أعراض ليس باليسيرة كلها،/ علامات قرانيطس فمرة<sup>١٩٤</sup> يعتره السهر ومرة ينام نوماً مشوشاً مضطرباً مع اختلاط خيالات ظاهرة حتى أنه يصيح ويشب، وفي بعض الأوقات يعرض له نسيان حتى يدعو بالطست ليبول ثم لا يبول حتى يذكر ويكون معه جراءة وقحة زائدة على العادة، ولا يشرب إلا قليلاً ونفسه عظيم متفاوت ونبضهم ليس بعظيم وهو صلب كأنه عصب، فإذا قرب الوقت الذي يعترهم فيه العلة يجدون وجعاً في مؤخر الرأس حتى إذا وقعوا فيها يبست أعينهم جداً وتدمع إحداهما دمة حارة ويصير فيها رمض ويمتلىء عروقها دم ويقطر من أنافهم أيضاً الدم وتبقى حماهم بحالها فلا تحط ولا تنوب، ولسانهم خشن، ولذلك إذا اعتل الحجاب فإن الاختلاط تبقى شهباً باللازم، ويفرق بينه وبين قرانيطس بالأعراض التي تظهر في العين، والتنفس فيمن يختلط بسبب دماغه عظيم متفاوت، فأما من أجل الحجاب فإنه يكون مختلفاً فمرة يصغر ويتواتر ومرة يعظم ومرة يصير شبيهاً بالزفرات، وفي ابتداء الورم الذي يكون في الحجاب قبل أن يحدث الاختلاط يتنفسون تنفساً صغيراً متواتراً

بالضد من أصحاب أورام الدماغ، وذلك أن هؤلاء يتنفسون تنفساً عظيماً متفاوتاً، وانجذاب الشراسيف إلى فوق يظهر في ورم الحجاب منذ أول الأمر، وفي الدماغ في آخر الأمر، والحرارة تكون في الرأس أكثر متى كانت العلة في الدماغ وفي البطن متى كانت في الحجاب.

١٩٥  
الأولى من مقدمة المعرفة: قال: السرسام قتال جميع جنسه، قال: /الأحداث يموتون من الحميات التي يختلط فيها العقل ويكون فيها خراج خارج في الصماخ أسرع مما يموت الكهول والمشايخ.

الأولى من الفصول: من كان به وجع شديد ولا يحسه فعقله مختلط.

الثالثة: الجنون يعرض في الخريف بحسب كثرة الأخلاط الرقيقة الردية الصفراوية فيه، قال أبو بكر: العامة تسمى مجنوناً أصحاب الصرع والماليخوليا والاختلاط، وبين هذه الثلاثة فرق كثير وذلك أن أصحاب الصرع اصحاء في كل حال إلا في ذلك الوقت، والماليخوليا ليس معه سهر ولا توثب على الناس ولا يخلط كثير في كلامه بل ربما لم يكن مخالفاً للأصحاء إلا في أشياء قليلة بأفكار ردية، وإذا طال به خلط تخليطاً كثيراً إلا أنه في ذلك كله ينحو نحو العاقل ويلزمه الخوف والفزع والغم.

وأما الجنون فمعه توثب وحركات سريعة قوية وسهر واختلاط دائم لا بثقل.

الرابعة: قال: كل اختلاط يكون مع جراءة وإقدام وخبث نفس فإنه من السوداء، واستدل أيضاً مع ذلك بسائر دلائل غلبة السوداء. لي: يقول إنه من السوداء التي عن احتراق الصفراء التي من الخلط الأسود إذا كان مع الحمى التي مع ورم الدماغ البول الأبيض الرقيق القوام فإنه دال على علامة الهلاك ولا أعلم أحداً هذه حاله سلم، وذلك أن الأجود إذا كانت هذه العلل مرارية أن يرى الغالب فيها على البول المراري. لي: إذا ابيض البول في ابتداء السرسام فإنه سيحدث اختلاطاً وإن لم يكن كان بعد.

١٩٦  
الخامسة: إذا انعقد للمرأة في ثديها دم ذلك على جنون، لأن/ ذلك يدل على أنه قد صار إلى أعالي البدن دم حار كثير يبلغ من حرارته، وحرارة البدن كله أن يستحيل ذلك الدم إلى اللبن، وفي ذلك الحال لا يؤمن من أن يصير من ذلك البخار إلى الرأس فيختلط العقل.

السادسة: كل اختلاط يكون مع ضحك فهو أسلم، وما كان مع حزن وهم فهو أردأ، والذي مع جراءة وتوثب وإقدام شر أيضاً لأن الأول يكون من دم أسود أو حرارة من غير خلط رديء كالحال في اختلاط العقل الكائن عن الشراب والذي مع جراءة يكون عن السوداء، والكائن مع توثب يكون من السوداء الحادث عن احتراق الصفراء وهذا الخلط في غاية الرداءة.

قال: والجنون لا يكون في حال من البلغم لأنه يحتاج في كونه إلى أن يكون الخلط المحدث له لذاعاً مهيجاً والصفراء دائماً بهذه الحال، وأما السوداء فإنها تصير بهذه الحال في بعض الأحوال إذا احترق احتراقاً كثيراً وعفن وصار له حدة حينئذ. لي: قد بين جالينوس ما هنا أن الجنون شبيه بشباهة الصفراء.

السابعة: حمرة العين عرض غير مفارق للورم الحار في الدماغ، وقد يكون مع ورم في فم المعدة لا دائماً. لي: إذا كان معه شيء من أسباب الرأس فالعلة في الدماغ وإذا حدث بعد الجنون اختلاف دم أو استسقاء أو حيرة وذلك دليل محمود.

قال جالينوس: قد يكون براء الجنون بالاستسقاء واختلاف الدم/ على طريق تنقل <sup>١٩٧</sup> الفضل من الرأس إلى البطن، وأما الحيرة فإنه يعني به الجنون الشديد جداً، وقد يمكن إذا اشتد الأمر أن يكون له بحران كالحال في سائر العلل. لي: الاستسقاء لا يشاكل تنقل هذا الفضل لكن الحال فيه يشبه أن يكون لأن الكبد يبرد فيبرد سائر البدن ويترطب ويترهل فتنتقل الأبخرة.

قال: قد يحدث ضرب من اختلاط من الخوى والاستفراغ ولا يكون شديداً لكن محله محل الرعشة من الفالج. قال أبو بكر: ذلك يكون لأن الدماغ في تلك الحال بعدم ما يصير إليه من مادة الروح النفساني لا لأن به علة تخصه أو لبخار لطيف حار يسير المقدار هاج لحرارة الجوف فهو يسكن بشربة ماء ونحوها، قال: إذا حدث عن ذات الرئة قرانيطس فإنه رديء لأنه يكون إذا كان الخلط الفاعل لذات الرئة كثيراً جداً حاراً مع ذلك، ومن أصابه في دماغه سقاقلوس فلم يمت إلى ثلاثة أيام براء، لأن هذه العلة تهلكه في غير هذا الموضع لأنها فساد العضو أو سلوكه إلى طريق العفن والموت، وإنما نعيها هنا من أشرف على هذه العلة وهذه إنما تتبع الورم الحار العظيم فإذا لم يمت العليل في هذه في ثلاثة أيام فلا شك أنها قد انحطت لأنه لشرف هذا العضو لا يجوز أن يبقى به مثل هذه العلة أكثر من ثلاثة أيام.

الإسكندر من مقالاته في البرسام، قال: البرسام من الأمراض الحادة ويكون من مرة الصفراء إذا حدثت ورماً حاراً في غشاء الدماغ/ المسمى بمننجوس والفرق بينه <sup>١٩٨</sup> وبين الهذيان الكائن في الحميات بلا ورم الدماغ لأن هذا الهذيان دائم والكائن في المحرقة والغيب إنما يكون في صعود الحمى ويسكن في هبوطها، والفرق بينه وبين الجنون أن الهذيان الذي للجنون لا يكون معه حمى ومع قرانيطس حمى ويختلف خبثه ورداءته بحسب المرة التي يكون منها فمتى كانت أحد كانت أردأ.

وعلامات كون البرسام أن يتقدمه سهر طويل ونوم متفرع مشوش، وربما عرض لهم النسيان حتى يأمرؤا بشيء ثم ينسوه وتحمر أعينهم وتدمع وتكون المعجسة صلبة

ويدمتون النظر بوحشة وتكون في أعينهم وألسنتهم خشونة يابسة، ويميزه من الورم الحار الحادث في الحجاب لأن مع الحجاب سوء تنفس وعطشاً وحرارة في ناحية الصدر وفي البطن أكثر، فأما الدماغ فالحرارة فيه تكون في الرأس تحمر العين ويرعف وإن خلط المرة شيء من البلغم عرضت هذه الأعراض مستوية وأعراض ليشرغس حتى أنه يسهر حيناً ويسبت حيناً، فالبرسام الخالص أيضاً إذا أزم من هدأت الأعراض وإن كان صفراوياً لأن حال الدماغ يكون قد صارت الطيفوسية ولا تحس بالأذى لأنه قد صار سوء المزاج متساوياً، ولا يضطربون حينئذ ولا يهدؤون لكنهم يكونون ملقين ضعفاء وافصدهم إن قدرت في الابتداء فإنه أفضل علاجهم، فإن منع يده أو خفت أن يضطرب فيحل الرباط وافصد عروق الجبهة، وأخرج الدم في مرة إن خفت أن لا تواتي ثانية، وضع على الرأس/ خل خمر ودهن ورد فإن ذلك يبرد الرأس ويقويه فلا يجذب الدم إليه ولا يكثر فيه إذا هو برد، وانطل عليه طبيخ الخشخاش واحتل لنومه فإنه أفضل علاجه بما يشم وينطل ويسقى، فإنه إذا نام سكنت حماء وبرد رأسه، واسقه شراب الخشخاش فإنه ينوم ويبرد الحمى، فإن لم يضطر إلى هذا الشراب فلا تسقه وخاصة إن كان برسام مع بلغم وليست أعراضه حادة حريفة، واحذر حينئذ كل شيء يسرع إلى الرأس ويسدر وينوم وإن كانت قوته ضعيفة فاحذر هذه أيضاً واجعل موضعه الذي هو فيه معتدل لئلا ينقبض مسامه ولا يكون حاراً لئلا يملأ رأسه واحضره من يستحي منه ليتكلمه وليغمز أسافل بدنه ويشد رجله وينطل عليهما بماء حار وعلى المحاجم على أسفل بدنه ليجذب الدم إلى أسفل واجعل ذلك في هبوط الحمى أو قبل أن تنوب عليه، وغذ به كشك الشعير وبخيز السميد مغسولاً بالهندبا والخس ولب الخيار والسمك الرضاضي، ومن الفاكهة بالرمان الحامض والإجاص، وامنع من الماء البارد وخاصة إن كان ورد في الأحشاء، وإن أمكن أن تقيته فقيته. لي: تنظر فيه وأسهله بالأشياء اللينة والحقن وأدخله الحمام وخاصة إن كان السهر غالباً عليه فإن الحمام ينفعه وينومه وإذا رأيت التضج في البول فتق واسقه الشراب وخاصة إن كان معتاداً له في الصحة، وإن كانت معدته ضعيفة باردة فإنه ينفع حينئذ ويرطب وينوم ويعظم نفعه، وإن كان ورم في البطن فلا تعطى الشراب واحفظ القوة فإنها إن ضعفت لم تقدر على شيء من العلاج.

٢٠٠ / الموت السريع، إذا اختلط العقل وبكى ساعة وضحك ساعة فذلك يموتون وإذا عدم العقل في المرض أو خرج في الإبهام الأيسر شبه باقلاة صغيرة صلبة وعرض له مغص كثير من فوق وأسفل مات في السادس.

العلامات: علامات الاختلاط الصفراوي كثرة تحريك البدن وغشاوة في العين ويرى شبه شرر النار وشدة الحرارة في الرأس وصفرة اللون وامتداد جلدة الجبهة

وتدق أنافهم وخاصة أطرافها وتغور أعينهم وتزعزع في الفراش كأنه يقاتل ويخاصم، والذي من السوداء. إذا اجتذب كالكلب وتمزيق الثياب والعدو في الأزقة والصعود إلى المواضع المرتفعة ويصبح صياحاً لا يفهم وتكون عيناه جافتين وأسود لونه ويعصر لسانه يعتره التشنج ويميل إلى الأرض.

**الدموي:** حمرة العين والوجه وثقل اللسان حتى لا يقدر على الكلام ويقوم ويقعد بلا حاجة سريعاً وتمتلىء عروق الوجه ويحتك الأنف ويحسون أن يجري من أبدانهم وأن ثيابهم مخضبة بالدم.

**البلغمي:** إنما يكون عفن البلغم وحدته يحركون حواجبهم بأيديهم وتثقل رؤوسهم ويتوهمون أنهم دواب، ويسبتون وينامون ويمسكون الشيء فلا يفارقونه.

**علامات التهيؤ للموقع في الرسام:** يعرض حمى دائمة بطيئة النفاذ إلى سطح الجسم والمجسة صغيرة والوجه ممتلىء دماً والسهر الدائم والقول المضطرب والحزن الشديد والكسل والتقلب الدائم على الفراش وتحمّر/الأعين وتدمع وتبرد الأطراف من <sup>٢٠١</sup> غير برد يجده ويكون البول لطيفاً، ومنهم من يحس أن رأسه يضرب بالطارق وتطن الأذن ويجد في القلب وجعاً وينفخ الشراسيف ويشخص النظر وطبيعة العليل والزمان والمزاج الحار والهضم والضد والمشي في الشمس، وامتلاء الرأس يوقع في الرسام، فأما علاماته إذ أحضر فالحمى الحادة مع المجسة الصغيرة والكثيفة والتقاط زئير الثياب والسهر الكثير ونوم قليل مضطرب واختلاط العقل في الرابع، وأكثر ذلك يختلط العقل في الرابع ويلتهب باطن البدن ويعرض غضب شديد وحزن ونظر منكر واستماع بلا صوت ويسط اليدين ويكره الضوء، فإذا قوي الوجع عرض انطلاق البطن وورم العين والوجه وارتعدت اليدان وارتعشت المجسة وامتدت الشراسيف ويرم اللسان وينقطع الصوت.

**وعلامات الورم في الدماغ:** الشرر قدام العين والنوم على القفا واختلاج الأعضاء ساعة بعد ساعة. لي: وقرانيطس ينتقل إلى لشرغس وإلى الدق، فأما علامات انتقاله إلى لشرغس تكتب ها هنا، وأما انتقاله إلى الدق فغور العين وقحل البدن وأن تهدأ الحمى وتصفّر المجسة وتصلب، وقد تنتقل إلى العوس وعلامته أن يكون في العين شرر ويغيب السواد ويظهر البياض في الجانبيين ويضطجع على القفا وتمتد الشراسيف ويتنفخ البطن وتختلج أعضاؤه ساعة بعد ساعة. لي: يطلب في الثبت.

**الثالثة عشر من النبض:** قال: البرسام يحدث إما في غشاء الدماغ/ الرقيق أو في <sup>٢٠٢</sup> الحجاب وهو ورم صفراوي يتبعه حمى واختلاط العقل ويحدث البرسام من أن يكون الورم في نفس الدماغ.

الثانية من أبيذيميا: متى حدث بالمبرسم وجع وثقل دائم في الرأس والرقبة فإنه يعرض لهم تشنج ويتقيضون مراراً زنجارياً، وهذا المرار يكون من احتراق الصفراء وكثير يموتون حين يتقيضون هذا المرار على المكان، ومنهم من يعيش يوماً أو يومين لفضل قوته.

الثالثة: البرسام الحار المسمى قرانيطس والبارد المسمى السرسام ليثرغس قصيرا المدة ذوي خطر وخوف.

السابعة من السادسة: المشايخ لا يكاد يتخلصون إذا وقعوا في قرانيطس.

اليهودي: يأمن بعد النطول وترطيب الرأس لأصحاب الاختلاط الحار بطلاء أصداغهم بالمنومات، ويسعطون بشيء من أفيون. قال: وأصحاب القطرب يطوفون بالليل مثل الكلاب فتصفر وجوههم من السهر وتجف أبدانهم وهم الدهر عطاش وتراهم كأن عليهم آثار الغبار فليفصدوا ويخرج الدم منهم إلى أن يغشى عليهم، ثم يعطون الأغذية الرطبة السريعة الهضم ويجلسون في الماء العذب ويسقون ماء الشعير وينظّل الرأس بما يرطبه وينومه فإن ذلك يناسبهم وإن أسهلته فأسهله بأيارج ونحوه.

قال: وإذا طال الاختلاط ولم ينجع فيه العلاج فينبغي أن يكتف العليل ويضرب ضرباً موعجاً كثيراً ويلطم وجهه ورأسه ويكون على/ اليافوخ فإنه يفيق ويعاود بذلك إن لم يكتف بالمرة الأولى.

الطبري، قال: الوسواس يحدث من الحر واليبس، ويعالج بترطيب الرأس وبناس يجتمعون حوله يهددونه تارة ويعظونه أخرى ويرونه مواضع غلط كلامه، ومما يعظم نفعه لهم فصد عرق الجبهة لأنه يطفي على المكان أكثر ما بهم، ويرطب الرأس بعد جميع البدن بالأغذية المرطبة.

أهرن: استدل على اختلاط العقل الذي من يبس بقلة النوم ويبس المنخرين وبالضد، فإنه إذا كان المنخران رطبين فالعلة من رطوبة ومع اختلاط صفراوي في حدة وصياح وهذيان فليبدأ من علاجه بالفصد ثم احلق رأسه وانظّل عليه واسعطه بالمرطبة واجعل عليه الأدهان الباردة ونظّل رأسه بمرقة الرؤوس والأكارع واحلب عليه اللبن، وإن لم يكن الاختلاط مع حمى فلا يفرط في تبريد الرأس، لأنه يخاف أن يبلد ذلك الخلط فيولد في الدماغ مرضاً لاثناً، لكن عالجه بالأدوية اللطيفة الغير قوية البرد، فإن كان مع حمى فلا يناسب الترطيب والتبريد، فإن كان السهر معه شديداً فيجب أن يستعمل التبريد والترطيب من السعوطات وغيرها، وأما الاختلاط الكائن من الدم فإنه يعرض منه طرب وضحك كثير ودرور العرق فعالجه بإرسال الدم وتبريد الرأس بالأضمة والغذاء المطفي وضع على رأسه الخل والخطمي وحي العالم وقشور الرمان

وعدس ونحوه، وقد يعرض في الدماغ ورم حار عظيم يسمى سقا قلوبس ويموت في الرابع فإن جاوزها نجى، وعلاماته علامات قرانيطس وعلاجه/ الفصد والحجامة وإسهال البطن، ويضمد الرأس بعنب الثعلب والبنفسج وحي العالم ونحوه. لي: ٢٠٤  
أحسب أن الذي رأيته بالصبي المجوسي هو هذا، وينبغي أن يؤخذ ورق الكرم واللفاح وعنب الثعلب فيدق بخل خمر وماء ورد ويضمد به ويسعط بالبنفسج والكافور دائماً.

بولس، قال: البرسام ورم حار يعرض في الدماغ أو في غشائه إما دموي وإما صفراوي، وقد يكون في النذرة صفراء محترقة تصير سوداء ويكون ذلك سرسام رديء خبيث جداً، وإذا كان من الدم كان معه ضحك، وإذا كان من صفراء خالصة كان معه ضجر، والكائن من صفراء محترقة يكون حاداً شديداً خبيثاً لا يكاد يضحك، ويكون نفس المبرسم عظيماً متفاوتاً ونبضهم صغيراً صلباً مع سائر العلامات التي عددها الإسكندر وجالينوس.

وقال: افصده من يده إن لم يكن شديد الاضطراب والعبث، فإن خفت أن لا يحفظ يده البتة فافصده في جنبه واحقنه بالحقن اللينة وانطل الرأس وبرد موضعه ولا تكون نقوش ولا تماثيل فإن هذه الأشياء تغفلهم، وأدخل إليهم أصدقاء يلينون عليهم الكلام مرة ويهولون أخرى، ولا تقربهم الشراب حتى تنضج العلة وأعطهم ماء الشعير والخبز المبلول المغسول والخس السليق والهندباء ولب الخيار والبطيخ والخوخ، وليمتنعوا من شرب الماء البارد وخاصة إن كان عن ورم الحجاب، وإن احتبس البول فانطل بالماء الحار واغمز باليد ساقهم، وإن كانت حركتهم وعبثهم كثيراً فيسدوا ويمنعوا لأن كثرتها تحل قوتهم، ويجتنب جميع ما يخدر ويسدد، وبعد السابع ٢٠٥  
استعمل من النطولات والمشمومات ما فيها تحليل وإذا ظهر النضج جيداً فاستعمل الثمام والسداب والفوتنج وضع المحاجم على القفا في أول الأمر، وإن كان اليبس شديداً فاستعمل الحمامات بالمياه العذبة، والإكثار من الدهن والماء وأعطهم إن قلت القوة شيئاً من الأحساء الذي تدخل فيه الخمر فليكن لتحفظ به قوتهم، وينبغي للناقة من البرسام أن يتوقى فساد الطعام في معدته أكثر من غيره، وليجتنب أشد من كل شيء حر الشمس، فإذا كان قرانيطس حجابياً فإنه من علاماته امتداد الشراسيف وضيق النفس أشد، فافصد هؤلاء واحقنهم وضمد الشراسيف بعد اليوم السابع بالأضمد الملية المهيأة من بزر الكتان ونحوه، واقصد أصحاب قرانيطس من الأنف فإنه جيد جداً، وعلاج المجنون السبعي بعلاج الماليخوليا غير أنه ينبغي في هؤلاء خاصة أن يوضع على رؤوسهم خل خمر ودهن ورد، ويفصد لهم عروق الرأس، ويسهلون بالفقرا ويعظم نفع الرازيانج البري لهم إذا شربوا من بزره بالماء ومن أصل الكرمه البيضاء وزن درهم ونصف بالماء كل يوم. لي: أخبرني رجل طبيب أنه حدث بأهله

اختلاط شديد مزمن، فعولجت بأشياء فلم ينجع حتى سقيت فاشرا أياماً فبرأت في مرات، قال: إن لم يواتوا إلى شرب الأدوية فاخلطها بالكعك والتين أو التمر مع أشربتهم.

قال: والقطرب إن أصحابه يهيمنون ليلة كلها إلى أن يضيء الصبح في المقابر خاصة ويصفر ألوانهم وتضعف أبصارهم وتكون جافة لا تدمع/ غائرة، وتجف اللسان وتنشف العينان ويرى به أثر الغبار وقروح في الساقين لا تكاد تندمل وهو من أدواء السوداء، فافصدهم في أول أمرهم وأنزل الدم إلى أن يغشى عليهم، ثم خذ في ترطيبهم بالأغذية والحمامات ويسقون ماء الحمص أياماً ثم أيارج روفس مرات، وينظّل الرأس بالنطولات المنومة، ويمسح منخره بالأفيون، فإذا انحطت العلة ونقوا قليلاً قليلاً وعادت إليهم أبدانهم فاعطهم الترياق وسائر ما يعطى في السوداء. لي: الأفيون في هذه العلل السهرية يسقى لأنه ينوم فتهدأ الحركات ويقل التحليل وينبغي أن يستعمل معه الترطيب وتقوية الرأس. من كناش الإسكندر، البرسام يكون من الصفراء الخالصة إذا كثرت في البدن وزاد في العلامات أنه يوجعه قفاه.

قال: وأفضل ما يعينه به فصده، قال: وقد فصدت رجلاً مشدوداً بالحبال فأخرجت له مرة دماً كثيراً فبرأ سريعاً، وبعد ذلك ضع على الرأس خل خمر ودهن ورد فإنه يقوي الرأس ويمنع البخار، واحتل بكل حيلة أن ينام بالنطول والبخور والأطلية فإن النوم لهم ولجميع أصحاب الهذيان شفاء عظيم جداً، فإن دام به الوجع والسهر فاسقه شراب الخشخاش فإنه جيد للحمى والسهر، والحرارة إذا كانت في الرأس كهيئة النار فاعطه مرات شراب الخشخاش، فإن لم يكن شديد الحرارة فلا تبادر إلى شراب الخشخاش، ولا تسقهم ماءً شديداً البرد فإن ذلك تجعل حماهم في العاقبة أشد لكن الفاتر خير لهم، وإن اشتدت/ بطونهم فاطل أضلاعهم وبطونهم بماء ودهن فإنه يسكن حدة المرة، وإن كان فيها ورم وجسأة فلينه، ويحذر الثقل وإذا لم تكن الحرارة والحمى قوية فالحمام نافع لهم ينومهم ويسكن عاديتهم، ولا يكون جاراً وكذلك الشراب، إلا أن تكون الحرارة شديدة وفي البطن ورم، وإلا فإنه جيد منوم مسكن، وعليك بحفظ قوتهم فإنهم إن ضعفوا لم يمكن علاجهم البتة.

شمعون: للهذيان والكلب مع وقاحة الوجه، انظّل على رأسه طبيخ الراسن والأكارع واحلب عليه اللبن وضع عليه زبلاً، واسعطه بالنفسج ولبن النساء، وأطعمه كل بارد بذى دسم يملأ الدماغ ويرطبه، ولا شيء أبلغ في ورم الدماغ من أن يفصد من الأنف ويكثر إخراج الدم منه، وللقطرب من سقي الأفيون وشمه.

الثالثة من مسائل أبيذيemia: قال: السهر يكون إما من ورم حار في الدماغ وإما



لخلط مراري فيه . لي: فيه نظر . قال: هنا في الكلام في قصة بولس . قال: والسهر الذي يعرض من ورم الدماغ يكون لابثاً والذي من خلط مراري تكون له إفاقات . لي: يعني بالسهر الاختلاط، قال: والسرسام لا يحدث منذ أول الأمر .

أريباسوس قال: ينفع من الجنون بخاصة أصل الرازيانج البري وبزره إذا شرب بالماء وأصل الفاشرا إذا شرب منه كل يوم مثقال .

من كتاب الإسكندر: من كان من المبرسمين ضعيف القوة فلا تعطه/ أفيوناً فإنه  $\frac{٢٠٨}{١}$  ربما قتله، ومن كان جيد القوة فلا شيء أنفع له منه .

ابن سراجيون، قال: هاهنا وجع يشبه قرانيطس في أكثر أحواله يسمى المانيا، وتفسيره الجنون الهايج ويحدث من صفراء محترقة أو سوداء محترقة تصير سخونته حارة بعد .

ويفرق بينه وبين قرانيطس أنه لا حمى معه في الأكثر، وينالهم السهر والتفزع والتخليط ونبضهم صلب فاحلق رؤوسهم ثم انطلها بالمرطبة واطبخ فيها يبروجا وقشور الخشخاش ونظلمهم في اليوم خمس مرات، ورطب الدماغ بعد ذلك بدهن لوز وقرع وينفسج إسعاطاً وتغريقاً للرأس، واحلب عليه واحتل أن ينام لتكن الحدة، واجمع له حوله في اليقظة من يستحي منه لثلا يكثر تخليطه ويعتاده، وأدلك أعضائه السفلية بالفواكه والحقن، فإذا رطبت البطن ورجعوا قليلاً فافصدهم وأسهلهم بماء الهليلج إن كان في البدن مرار يحس به، واسقمهم شراباً كثير المزاج لأنه ينومه ويسبت، ولتكن البقول أولاً ثم الطيور والجداء .

القرانيطس قال: يكون في نهايات الحمى الحادة وليس بقرانيطس خالصة، ويكون إذا ورم الحجاب أو الغشاء على الأضلاع أيضاً غير خالصة، والخالصة إذا كان الورم في غشاء الدماغ الغليظ أو كان في الدماغ نفسه حرارة شديدة أفسدت مزاجه لأنه لا يمكن أن يكون في نفس الدماغ ورم، وإذا كان تلك الحرارة في جرم الدماغ والعروق التي فيه كانت الأعراض أشد وأصعب منها إذا كان في الميننجس ويكون

الوجع إذا لمس الرأس أقل منه عند ورم الميننجس/ فإنه في هذه الحال يوجع إذا مس  $\frac{٢٠٩}{١}$  الجمجمة فافصدهم أولاً فإن لم يكن فافتح عروق الجبهة أو الأنف، وضع على الرأس خل خمر ودهن ورد وإن اشتد الأمر فانطل على الرأس واحلب ولا يكون في البيت نقوش ولا تصاوير، وأدخل إليه من يهابه ويروعه، ويلين البطن ولا يترك يجف ساعة، ويسقون ماء الشعير بقطع القرع والخشخاش، يطعمون البقول فإن لم يكن فنقيع الخبز في ماء الرمان وإمزاq البقول، وإن كان باشتراك الحجاب فلا تسقمهم الثلج وقد يعسر عليهم البول كثيراً، واحذر عليهم إذا نقهوا التعب . والشمس وفساد الأغذية أكثر منه في سائر الناقهين .

أريباسوس، قال: إذا حدث بالصبيان ورم في الدماغ فاجعل على أدمغتهم الأشياء الباردة مثل نخالة القرع والقثاء وعنب الثعلب ودهن الورد.

جوامع الأعضاء الآلمة: قال: السبات الثقيل وهو الإغماء يكون إما لمرض حاد مثل الحميات الحادة، وإما لضربة تصيب الرأس مثل عضل الصدغين. وإما لضغط بطون الدماغ.

وقال في الخامسة: إذا كان قرانيطس باشتراك الحجاب كان معه انجذاب المراق إلى فوق، والتنفس الرديء، ولا يظهر في أول الأمر الأعراض السرسامية، وإن كان من الدماغ نفسه عرض من مثله السهر والنوم المضطرب والنسيان والدموع الحارة والرمض ووجع القفا، وأما في وقته فحمرة العين الاختلاط وسواد اللسان ويبسه. ٢١٠ لي: على/ ما رأيت في الرابعة من الأعضاء الآلمة: إذا كان العليل في الحمى المحرقة يلتقط الزئبر من الثياب والتبن من الحيطان ولم يستحكم به اختلاط الدهن فبادر بصب التطولات على الرأس وتقوية الدماغ فإنك تدفع بذلك كمال اختلاط العقل.

قاطيطريون الأولى، قال: القرانيطس ورم حار يكون في الدماغ وفي أغشيته. تجارب المارستان: إذا رأيت اختلاطاً قوياً وليس معه سهر غالب والوجه والرأس أحمر ممتلئ فافصد في الصافن.

الترياق إلى قيصر: الأفيون إن سقيت من قد انحلت قوته من السهر أبرأه وذلك أنه ينومه فترجع قوته. لي: قد أشار بأن يستعمل في قرانيطس عند شدة الحركات والسهر إذا خيف اختلال القوة منها. ابن ماسويه: الخس إذا دق وضمّد به اليافوخ سكن الحرارة والهلديان وجلب النوم. لي: ليطرح في ماء شعير للمبرسمين بزر الخشخاش وبزر الخس والبنفسج إن كانت الطبيعة يابسة.

الثالثة من الثانية من مسائل أبيذيemia: قال: النفس المتواتر في أصحاب السرسام دليل جيد لأن الخاص بهما ما هو النفس المتواتر. لي: تفقد ذلك بالجس للبطن والمنخرين، فإن بمقدار ذلك تكون صعوبة العلة وسهولتها.

من منفعة النبض، قال: تخليط عقول أصحاب الحميات المحرقة سريعاً من أجل الدم، فيكثر البخار في الرأس ويكون بخاراً حاراً جداً. لي: قد يحدث مرض شبيه ٢١١ بقرانيطس إلا أنه لا حمى معه ولا البدن حار ومعه قلق شديد وتوثب وضيق نفس وتقلب حتى لا يستقر صاحبه البتة يثب من هنا إلى هنا ويتعلق بكل ما وجد ويروم التسلق على الحيطان ويدوم ذلك به ويأتي من هذا أشياء صعبة ويعطش جداً ولا يشرب لأنه لكما يأخذ بشرب يختنق لشدة حاجته إلى النفس ويمنعني أن أقول أنه ورم حار في الحجاب لا حمى معه ولا حمى في البدن، وإن شرب الماء تجرعه ثم لم يلبث أن

يقذفه وهو زبدي، ولم أر أحداً أفلت منهم، ويموت أكثرهم من يومه فإن كانوا أقوياء ففي الرابع، وربما اسودت ألسنتهم ووجوههم قبل ذلك لأنهم يختنقون، ولم أر علاجاً أنجح فيهم، أذكر علاج التشنج اليابس وينبغي أن يجرب هذا الداء وعلاجه فإن عندي قياساً وأكثرهم نبضه ذنب الفار متراجع، ثم يصير عند الموت منقضياً وأعينهم جامدة شديدة الانفتاح. لي: جفاف ولا يكاد عضل أعالي جفونها يمكنها الانطباع بهذا العضل وأبدانهم قحلة يابسة، وذلك لشدة جفاف هذا العضل وأكثر كلامهم تخليط، وحالهم كحالة الملهوف في نظرهم وتنفسهم وحركاتهم، وإذا لانت حركاتهم وسقط نبضهم فإنهم يموتون بعد ساعتين أو ثلاث، ورأيت رجلاً هذه حالة يعدو ومات من ساعته ولم يكن بين أن يعدو وبين أن مات سدس ساعة، ولا كان له نبض يدرك في ذلك الوقت، وإنما كان ذلك العدو عندي لا لقوة لكن لشدة الجهد، وينبغي أن ينظر ما ذلك الجهد، وأبدانهم قحلة يابسة فليحذر هذا الداء فاحسب أن صعود الحرارة كلها إلى الدماغ، واذكر داود الرومي والشيخ والصبي المجوسي كل المزورين يسهرون إلا أنه إذا كان السهر مع/ تعب وخبث نفس كان سوداوياً.

٢١٢  
١

الترياق إلى قيصر: الأفيون إذا سقي من به مرض في رأسه لا ينام معه أسرع شفاء. جورجس، قال: إذا لم يعمل في الاختلاط الأدوية فينبغي أن يلطم لطماً شديداً أو يضرب بالسياط فإنه ربما أفاق ورجع عقله إليه، فإن لم ينتفع كوي كياً صليبيّاً على رأسه وأحضر الأشياء نفعاً للهذيان طيبخ الرؤوس والأكارع على الرأس.

أبيذيميا: من قد أشرف على الجنون يتورم قدماء وتمتليان من الدم؛ قال جالينوس: قد تفقدنا ذلك فوجدناه حقاً. قيصر: البطيخ إذا ضمد به يافوخ الصبيان نفع من الورم الحار فيه عنب الثعلب يبق مع دهن ويضمده به اليافوخ فيرتفع الورم الحار في الدماغ، وكذلك القرع والطحلب والخيار.

روفس، قال: البرسام يكون معه اختلاط عقل مع حمى ويرعد وحماهم يشتد انتصاف النهار وبالليل، ومن علم منهم إذا خفت حماه أنه قد يهدى فهو أرجى، ومن لا يعلم ذلك فهو أشر حالاً، ويعرض في سن الشباب ولمن يكثر الطعام ويكره الضوء وتحمر عيناه وتبرد أطرافه ويلتقط الزئبر من ثيابه.

إسحاق، قال: استدل على الورم الحار في أدمغة الصبيان فإن مقدم عظم الرأس ينخفض ويتطامن، ويعالج بالبقول الباردة عليه.

التذكرة: النزول يافوخ الصبيان، وهو الورم الحار في أدمغتهم ويعتريهم مع ذلك صفرة اللون ويسس اللسان والبطن، وصفرة البيض/ ودهن ورد يضمده به، ويعيد ٢١٣  
١ متى قياً ويضمده بصل مر يوماً أو ماء عنب الثعلب مع دهن ورد.

فيلغريوس في الثلاث مقالات، إذا كثر السهر والاختلاط وبدأ يلتقط الزئبر من الثياب مع الحمى الملتهبة فهو برسام، فضع على رأسه خلا ودهن ورد. فإن كان به من شدة الاضطراب ما يمنع العلاج فاسقه المخدرة واحلق رأسه وضمده بورق العليق، والزمه المحاجم في الكاهل والدلك والغمز. لي: الاختلاف يكون في نهاية الحميات الحادة ومن ورم الدماغ وورم فم المعدة وورم السماخ وورم الحجاب وورم في غشاء الصدر وورم المثانة والرحم، ويفرق بين هذه كلها بإعراض موضع الوجع والحجاب، والورم فيه يكون معه النفس صغيراً متداركاً وفي ورم الدماغ عظيماً متفاوتاً والذي في فم المعدة يلزمه كرب وغثي.

الخوز، قالت: دهن البندق عجيب لخفة الرأس يؤكل ويسعط به، ومما يجلب النوم ويزري جداً أن يسعط بدهن اللوز والبندق والسمسسم بالسوية والدهن نافع للمبرسم يصب في حلقه دهن اللوز.

الحادية عشر من النبض: سهر الموسوسين يكون عندما يغلب اليبس حتى تصير الحرارة الغزيرية نارية فيتحول إلى خارج حركة مفرطة.

الثانية عشر من النبض: قال: قرانيطس يحدث في غفاء الدماغ ولشرغس في نفس الدماغ.

قسطا في كتاب المرة الصفراء، قال: ينبغي أن يعني في البرسام بالرأس أكثر من عنايةكم به في الحمى المحرقة، فيحتال لما يبرد الدماغ/ ويجلب النوم ما تضعه عليه.

وقال في كتابه في المرة السوداء: قد يكون من السوداء برسام أخبث ما يكون، وسرسام يكون بعد قلق وزغب وصياح أكثر وحركات هائلة وسواد في اللسان أشد، وبالجملية فيكون البرسام فيهم أقوى، وينبغي أن يرطبوا ترطيباً أكثر ويفصدوا فإن دماؤهم رديئة ويكثروا من الحقن المبردة، قال: وأنفع ما يعالج به المبرسم بعد ماء الشعير ومياه الفواكه إذا كانت الطبيعة يابسة لب خبز السميد إذا غسل بماء حار ثم بماء بارد ثم ذر عليه سكر أو صب عليه جلاب وبرد في الثلج، وللأسوقة كلها في المبرسمين فعل صالح خاصة سويق الشعير وخاصة إن كان العليل معتاد الشرب الماء البارد ولم يكن في أحشائه ورم وينفعه جداً الأضمدة المبردة على البطن وشم الكافور ونحوها من الأرايح الباردة وتبريد المساكن، قال وقد رأيت من لم ينم أياماً كثيرة لما نطل رأسه بطبيخ البنفسج والخشخاش وقطع القرع وورق الورم ونطولاً كثيراً أياماً، وينبغي أن يغلي غلياناً شديداً مسدود الرأس وطويلاً أيضاً ليخرج جميع قوة الأدوية ثم يطال وقت صبه، ويجوز أن يعاد ذلك الماء بعينه وقد رأيت منهم من نام بعقب هذا

الفعل يوماً وليلة وأكثر وانتبه صحيحاً يأتي<sup>(١)</sup> قرانيطس ورم الدماغ دعاه سرسام والحمى التي مع ورم الدماغ والورم الحار في الدماغ العارض للصبيان والاختلاط غير ثابت يحتاج في كله إلى التعريف والسبب والتقسيم والعلاج والاستعداد والإنذار / والاحتراس . الفنجنكشت يخلط بخل وزيت ويوضع على رأس من به قرانيطس،  
٢١٥  
قشر البطيخ إذا ضمد به يافوخ الصبيان نفع من الورم الحار العارض في أدمغتهم .

دهن الزعفران يوافق البرسام أن يطلى به المنخر أو شم أو دهن به لا ينوم، ويريح من الهذيان عنب الثعلب إذا عصر وجعل معه دهن ورد ووضع على يافوخ الصبيان بقطنة وأبدل في كل ساعة نفع من الورم الحار في أدمغتهم، القرع إن ضمد به يافوخ الصبيان فعل ذلك وقشور البطيخ يفعل ذلك إذا ضمد به يافوخ الصبيان والطحلب .

قال روفس: البرسام يكون منه اختلاط عقل مع حمى وسهر، وحماهم تشتد أنصاف النهار وبالليل، ومن علم منهم إذا أخفت حماه أنه كان يهدىء وهو أرجى، ومن لم يعلم ذلك لا يرجى، ويعرض في سن الشباب، ولم يكثر الطعام، ويكره المبرسم الضوء، وغمز عيناه وتبرد أطرافه ويلتقط أشياء من ثيابه .

إسحاق، قال: استدل على الورم في الدماغ الحادث بالصبيان بأن مقدم الرأس ينخفض ويتطامن فينبغي أن يجعل على الرأس جرادة القرع أو قشور البطيخ أو ماء بقلة وعنب الثعلب ودهن الورد .

ولنزوع يافوخ الصبي وهو الورم الحار من التذكرة ويعتريهم مع ذلك صفرة وقيء مرة، ويجعل عليه صفرة بيض ودهن ورد ويغير مرات، أو الحشيشة المعروفة بصامر<sup>(٢)</sup> يوماً وقشور القرع والبطيخ وماء/ عنب الثعلب مع دهن الورد نافع .  
٢١٦  
١

قال جالينوس في حيلة البرء: إن أصحاب باسلي ساعة يرون إنساناً يلتقط الزئبر من ثيابه والتبن من الحيطان يجعلون على رأسه دهن ورد وخل ينتفعون في ذلك أياماً .

فيلغريوس في كتاب ثلاث مقالات: إذا كثر السهر والاختلاط وبدأ يلتقط الزئبر من الثياب مع حمى خبيثة فهو برسام فاضرب زيتاً بخل وضعه على رأسه، وإذا كان به من الاضطراب ما يمنع من العلاج فعالجه بالأدوية المخدرة، واحلق الرأس وضمده بورق العليق وألزمه المحاجم في الكاهل والدلك والغمز وربما انقلب البرسام إلى ليرغس .

الأعضاء الآلمة: قال قرانيطس: ورم حار يحدث في الدماغ من مرة صفراء ومعه حمى .

(٢) كذا بالأصل .

(١) كذا بالأصل ولعلها في .

**جوامع الحميات:** قال: انقضاء قرانيطس يكون إما بعرق وإما برعاف، الثقل والصداع في الرأس إذا عرضا لمن به ورم حار في ناحية دماغه يدلان على التشنج.

قال الإسكندر في كتابه في البرسام: البرسام يكون من الصفراء إذا صعدت إلى الرأس فأورمت الدماغ أو الآم الصلبة<sup>(١)</sup> ويتقدمه سهر طويل ونوم مفزع، وربما عرض معه النسيان ويكون معهم غضب وسفه وتحمر أعينهم وتتابع النفس وتخبو<sup>(٢)</sup> المجة وينظرون دائماً لا يغضون أطرافهم وتدمع عيونهم ويضر فيها قذى ورمص ويلتقطون الزئبر من/ الثياب والتبن من الحيطان يظنون ذلك وألسنتهم خشنة وحماهم يابسة وربما لم يجسوا ليبس عصبهم من أجل يبس الدماغ، وربما أصابتهم رعشة فهذه علامات البرسام الخالص الذي من سقم الدماغ. وقد اشتبه على قوم فظنوا أن البرسام يكون أيضاً من ورم الحجاب وليس يكون من ورم هذا الحجاب إلا الهذيان، والفرق بينه وبين البرسام أن الحرارة هاهنا فيما دون الشرسيف أكثر ومعه ضيق النفس وفي البرسام الحرارة في الرأس والحمى دائماً والعين أحمر وملمس الرأس حار جداً ويعرف كثيراً، ويفرق بينه وبين الجنون بالحمى لأن الجنون لا حمى معه، وفي البرسام حمى دائمة، فهذه علامات البرسام الخالص الصفراوي فإن شابه بلغم اختلطت أعراضه فيهدؤون ويسبتون أو يهدؤون ويسكتون، وعلامات البرسام أن تكون حادة قوية في أول الأمر لقلة صبر الدماغ على لذع الصفراء فيكونون كالمجانين سواء ماء، وإذا امتدت الأيام ضعفت العلامات وقل الاضطراب والهذيان وضعفت القوة حتى أنهم بكدا ما يثيلون أعينهم. وتكون مجستهم صغيرة جاسية، علاج هؤلاء إذا كانت القوة توجب الفصد فإنه أفضل علاجهم، فإن منع فافصد عرق الجبهة وإن خفت اضطرابه فأخرج دمه بمرة ورطب رأسه بخل ودهن ورد دائماً فإن ذلك يقوي الدماغ ويقمع البخار وينقص حر الرأس ولا يجذب إليه البخار وأخلط بالخل أشياء مخدرة واحتل أن تنومه، فإن ذلك أفضل ما عولجوا به، واسقه شراب الخشخاش فإنه مع ما ينوم يبرد ويسكن الحمى.

وإن لم يضطر إلى هذا الشراب لكثرة السهر فلا تسقه، وخاصة إذا كان برسامه مع بلغم وليست أعراضه حارة حريفة جداً، وإن رأيت قوته ضعيفة فلا تستعمل شيئاً من المخدرات بته، فإنه يضر ضرراً عظيماً، وربما قتلت، واجعل هواءهم معتدلاً فإن الحار يملأ رؤوسهم والبارد يجمع فيه حرارة كثيرة، ويغمز رجله ويشد أطرافه وينزل البخار وينطل عليها ماء حاراً، وأفضل هذه قبل نوبة الحمى وبعد هبوطها، وضع المحاجم أسفل البدن لتجذب الحمى إلى أسفل واسقهم ماء الشعير فقط ولب الخيار والسّمك والصغار والرمّان واسقهم ماء حاراً مرات، فإنه يسكن عطشهم جرعة جرعة

(٢) كذا بالأصل.

(١) أي: الغشاء الغليظ.

فقط، وباعدهم من الماء البارد وخاصة إن كان في الحجاب ورم، ويعقبهم حميات حادة. وأنهم استراحوا إليه في أول الأمر، وقد سقيتهم الماء والدهن مرة لما رأيت كثرة اليبس والحرارة استرخت الشراسيف وانطلق البطن وهاج القيء واستفراغ الصفراء، ويرى في أيام يسيرة فحمة بالماء الفاتر وخاصة إذا كان اليبس والسهرة غالبين، وإن لم يستحم المبرسم فإن زاد سهرة واضطرابه فحمة بها، فإن كان ذلك يرطبهم ويسكن فينفعهم وينبهم، وإذا رأيت النضج والحمى مسترخية فاسق الشراب، وخاصة إن كان معتاداً فإنه ينبهم ويسكن سوء خلقهم.

قال جالينوس في ترياق قيصر: الأفيون إذا سقي من به مرض في رأسه لا ينام منه أسرع شفاء.

أبيذيميا: إذا دام بأصحاب قرانيطس أعني ورم الدماغ وحجبه الثقيل/ في الرأس <sup>٢١٩</sup>/<sub>١</sub> والرقبة وعرض لهم مع ذلك تشنج وقيء زنجاري مات منهم الكثير على المكان وكثير بعد يوم أو يومين لفضل قوتهم.

قال في الحميات، الخلط الذي يولد الحميات المحرقة إذا كان في الدم في تجويف العروق وهي الصفراء النارية التي تعلو متى اتفق أن تصعد نحو الرأس كان منه البرسام الذي هو السرسام. لي: البرسام يقال على شيئين واحد شوصة وآخر ورم الدماغ وهذا هو سرسام وما دام هذا الخلط لم يتمكن في الرأس لكنه يجري في عروقه مرة بعد مرة كان منه اختلاط عقل ساعة بعد ساعة بمنزلة ما يكون في منتهى الحميات، وإذا تمكن وصار ورسخ في الرأس كان منه السرسام، وقال قرانيطس هو سرسام حاد خطر.

من العلامات المنسوبة إلى جالينوس: قد ذكرنا علامات انتقال قرنيطس إلى ليشرغس فأما علامات انتقاله إلى الدق فإن علاماته أن يقحل ظاهر البدن ويصغر النبض ويصلب وتهدأ أعراضه ويتخذ العليل الراحة، وعلامات الورم في الدماغ الشرر قدام البصر وتغيب سواد العين وينتقل بياضها إلى فوق وأسفل أحياناً وتمتد الشراسيف ويتنفخ الصدر وينام العليل على قفاه وتختلج أعضاؤه ساعة بعد ساعة.

أبيذيميا: قال أصحاب السرسام إذا تنفسوا تنفساً قصيراً دل على حسن حالهم، وذلك أن هؤلاء يتنفسون نفساً طويلاً لأن عقولهم مختلطة فإذا تنفسوا نفساً قصيراً دل على أن آلتهم قد رجعت إلى الحالة الجيدة.

قال جالينوس: قرانيطس هو السرسام الحار وليشرغس السرسام/ البارد. قال: <sup>٢٢٠</sup>/<sub>١</sub> وما رأيت أحداً أصابه السرسام مع الحمى من أول يوم يموتون إلا الشاذ قبل السابع يشفي من قرانيطس وليشرغس، الفصول، إذا حدث بأصحاب قرانيطس أمور يدمن كان ذلك دليلاً جيداً وحمرة العين يتبع الورم الحار الذي في الدماغ.

**الأعضاء الأكمة:** العلامات المنذرة بقرانيطس: سهر أو نوم مضطرب متفرع وخيالات باطلة حتى أنه ربما صاح ووثب ونسيان حتى يدعو بطست ليبول ثم يضرب عنه وجوابه مشوش مع بطلان جرأة وإقدام، ويسرهم قليل، وتنفسهم عظيم متفاوت، ونبضهم صغير صلب حتى إذا فترت وقت الاختلاط تكون أعينهم جافة وتدمع آخرها دمة حادة، ويصير فيها رمص وتمتلىء عروقها دماً، ويرعفون، ويلتقطون زئير الثياب وتشتد حماهم وخاصة في الانتهاء ويكون انحطاطها ليناً ساكناً ولسانهم خشن بمرة.

قال: والقدماء يرون أن قرانيطس إنما يحدث بسبب الورم الحادث في حجاب الصدر لأن بينه وبين الدماغ مشاركة شديدة.

وقال: وقد يكون اختلاط الذهن من أجل ورم الحجاب ويفرق بينه وبين الكائن من أجل ورم أغشية الدماغ بالأعراض التي تظهر في العين وتقطر الدم من المنخرين وتنوع التنفس، وذلك أن التنفس في ورم الدماغ عظيم متفاوت باقٍ على ذلك.

وأما ورم الحجاب فيصغر ويتواتر مرة ويعظم أخرى ويصير شبيهاً بالزفرات <sup>٢٢١</sup> أخرى، ويتنفسون قبل حدوث الاختلاط تنفساً صغيراً/ متواتراً لشدة وجع الحجاب، فأما أصحاب علة الدماغ فقليل إنهم يختلطون أيضاً ويتنفسون تنفساً عظيماً متفاوتاً وبالجملته فالعلامات التي أعطيناها في معرفة قرانيطس الذي يعني به علة الدماغ إما أن يعرض في ابتداء تورم الحجاب شيء يسير منها وإما أن لا يعرض شيء أصلاً وهي كلها أو أكثرها تعرض في ابتداء تورم الدماغ، وتنجذب في علة حجاب الشراسيف إلى فوق، ولا تكون في الرأس والوجه حرارة جيدة زائدة. وفي علة الدماغ لا تنجذب الشراسيف وتكون في الوجه والرأس حرارة زائدة شديدة.

قال: وقد يكون اختلاط الذهن الغير الثابت في الحميات المحرقة وفي أورام الرئة وفي ذات الجنب وبسبب فم المعدة أيضاً والاختلاط في هذه الأعراض أعراض لازمة لهذه العلل فأما في علة الدماغ نفسه فإنه مرض ثابت لا ينحل بانحلال الحمى، ولا يحدث بغتة، بل أولاً أولاً وتتقدمه العلامات التي وصفنا، وينبغي أن يفرق بين أنواع هذه الأخلط كلها، وأنا أقول إن الذي يكون مع حميات فإنه يهيج في صعودها ويسكن في انحطاطها، وأما الذي يكون بسبب فم المعدة يتقدمه غثي ولذع فم المعدة وكرب، وأما الذي بسبب ذات الجنب والرئة فهما معروفان تابعان لهاتين العلتين، وأما الذي من أجل ورم الحجاب فإذا لم تكن علامات ذات الجنب ولا ذات الرئة وكانت علامات ورم هذا الحجاب سرافيون، قال تكون أعينهم كالدم ويحفظ دمه ويجدون <sup>٢٢٢</sup> في قعر العين وجعاً شديداً ويدلكونها وخاصة إذا كان الورم في جرم الدماغ نفسه/ فأما إذا كان في غشائه فإنه يكون أقل، ولذلك يكون جميع أعراضهم أخف. أفضل علاجه



الفصد أولاً، فإن لم يتهياً من اليد فافصده من جبينه، ثم الخل ودهن الورد على رأس والتدبير المرطب، والبول يعسر عليهم كثيراً فصب عليهم طابخ البابونج على المشانة نفسها.

في القطرب، تصير صاحبها هائماً بين العيون، وهذه العلة تكون في الرأس ويرى وجه من كانت به متغيراً وبصره ضعيفاً وعيناه جافتان لا تدمع البتة غائرة، ولسانه يابس وبدنه أجمع يابس قحط، ويعرض له عطش شديد وقروح في لسانه، ولا تكاد هذه العلة تبرا لكثرة الأعراض الرديّة فيها، وينكب كثيراً على وجهه فيرى بوجهه وساقيه آثار الغبار وعض الكلاب، ويكون هذا الوجع من المرة السوداء، ويهيمنون بالليل ويكون كالذبابة ويجف لسانهم جداً ولا يسيل لعابه بته، وهي صنف من الوسواس السوداوي، وأحمد علاجها أن يفصد العليل في ابتداء العلل، وحين يزيد الدور يبدأ ويستفرغ حتى يعرض الغشي متى احتيج إلى ذلك، ثم يسقى بعد ذلك ماء الجبن ثلاثة أيام فإذا فعل ذلك فينقى بدنه بالأيارج الذي يشحم الحنظل مرتين أو ثلاثة ثم يأخذ ترياق الأفاعي وسائر الأشياء التي يعالج بها المالمخوليا، وأما إذا احتدت العلة فصب على رأسه النطولات الجالبة للنوم وأطل منخريه بالأفيون وما أشبه، وقال بولس: هذا بعينه.

في الصداع والشقيقة في الرأس الذي يعظم أو يعوج  
شكله ومن تزعزع دماغه من ضربة والماء في الرأس وما  
يهيجه في الرأس الذي يعظم فوق القدر ويتنفخ ويفتح  
الشؤون والنفاخات تخرج عليه

قال جالينوس: في المقالة الثانية من أصناف الحميات: أن من أصناف الحميات الصداع والشقيقة ما يدور بنوائب. لي: على ما رأيت في العاشرة من حيلة البرء إذا كان إنسان يتولد في فم معدته مرار يهيج صداعاً وعلامة هذا الصداع أن يهيج كل يوم عند خلو المعدة وبعقب النوم على الريق فحسه بالغداة حساء متخذاً من خبز وماء الرمان اليابس أو الرطب فإنه يقوي معدته ويقمع مرارته، ويطول لشدة هذا الحساء في بطنه من أجل الرمان ويغتذى به قليلاً قليلاً ولا يناله الصداع من أجل الرمان ولا ينصب إلى معدته المرار وقد جربنا بأن أمرنا العليل يأكل بالغداة سفرجلاً وأشياء قابضة فيسكن هذا الصداع ولم ينله لأن فم معدته قوي فلم يقبل المرار لكن إذا كانت القوابض مع أغذية تبقى ويطول لبثها في البطن وتنفذ أولاً وأولاً فهو خير.

الأعضاء الآلمة من المقالة الأولى: الرأس إذا أصابه صداع من خلط مراري فساعة يتقيأ ذلك الخلط يسكن.

٢٢٤ / الأعضاء الآلمة من الثانية: قال: الصداع المسمى بيضة له نوائب وهدوء لا يدوم منه شيء ونوائبه عظيمة شديدة جداً حتى أن صاحبه لا يحتمل أن يسمع صوت شيء يفزع ولا كلاماً عظيماً ولا ضوءاً ساطعاً، وأحب الأشياء إليه الاستلقاء في بيت مظلم ويتمدد الوجع حتى يبلغ في كثير منهم إلى أصول العين، قال وهذا الوجع قد يكون في أغشية الدماغ وعلامته أن يبلغ إلى أصول العينين ويكون في الغشاء المغشي على القحف خارجاً ولا يبلغ الوجع إلى أصول العين، والصداع الحادث عن ريح بخارية يكون مع امتداد، والحادث عن فضول مرارية يكون يحدث وجعاً لذاعاً، والحادث عن أخلاط كثير يكون معه ثقل، وإذا كان مع الثقل حمرة وحرارة فإن الأخلاط حارة وإذا لم يكن ذلك فعن أخلاط باردة، وقد يعرض الصداع لقوم من الشراب ومن ريح الطيب ويعرض لقوم من ذكاء الحس.

الميامر من المقالة الثانية: قال: قد يكون الصداع من سوء مزاج فقط، ويكون

مع مادة، ويكون أيضاً من الامتلاء، ويكون من السدد في مجاري البخارات، والصداع الشديد يعرض من الحر والبرد والعارض من اليبوسة ضعيف، وأما من الرطوبة فلا يعرض صداع البتة بكيفيته، اللهم إلا أن يكون الخلط الرطب إذا يوجع بتمديده، ويكون الصداع في بعض أجزاء الرأس دون بعض فربما كان في الأغشية، وربما كان في العروق، وربما كان خارج القحف، وربما كان داخله والوقوف على ذلك الحقيقة يعسر فاستدل أيضاً بسبب البادي.

/ قال: والصداع العارض من حر الشمس أو من برد الهواء إن عولج سريعاً <sup>٢٢٥</sup>/<sub>١</sub> يسكن بسهولة وإن ترك حتى يزمن كان أعسر. بولس. قال: ينبغي إسهال البطن والإمساك عن الطعام والنوم والسكون والسرور والشراب والكلام.

قال جالينوس: الصداع الحادث عن احتراق الشمس غرق اليافوخ وإلى الجبين كله بدهن ميرد بالثلج، ولا يبرد مؤخر الرأس فإنه يضر بمنشأ العصب ولا ينفع الصداع لأن البرودة إنما تصل من اليافوخ إلى الدماغ برخاوته والشأن المعروف بالإكليلي.

قال: واجتنب عصارة البيروج والخشخاش وعنب الثعلب والأشياء التي من نحوها فإنها ربما أورثت بلالاً رديئة، فإن اضطرت فاستعملها مع حذر وشيء قليل منها.

قال: وأما الذي يكون من برودة الهواء فعالجه كما عالجت بدهن السداب مسخناً، فإن احتجت إلى حرارة أقوى فاخلط فيه فربيون وكذلك دهن المرزنجوش ودهن الغار، وأما دهن البلسان فإني وجدته مقصراً.

قال جالينوس: الصداع الذي يطول مكثه حاراً كان أو بارداً، احلق رأس المريض ثم اطله إن كان الصداع حاراً بالقيروطيات المبردة جداً والمراهم القوية التبريد، وأما إذا كان بارداً فألق على القيروطي فربيون عشر القيروطي.

في الصداع: جالينوس في الصداع من الخمار قال جالينوس: الذي حدث له <sup>٢٢٦</sup>/<sub>١</sub> الصداع الذي من الشراب يصب على رأسه دهن ورد ولا يكون قد برد برداً شديداً ويلزم النوم والهدوء نهاره أجمع وبالعشي وأدخله الحمام ثم اغذه بالخبز والبيض النيمبرشت وبالخس والكرنب والعدس وأعطهم الكمثري والسفرجل إن أرادوه وليجتنب تمر النخل فإنه مصدع بخاصية فيه، ويناموا ليلهم ويكر عليهم بالغداة سريعاً جداً الحمام ويصب على رؤوسهم الماء الحار مرات كثيرة ويناموا في عقب الحمام ثم يعود إليه ثانية ثم يغتذون إليه بمثل الغذاء في النوم الأول ولا يشربون الماء الصرف ما دام الصداع لم يخف، وإن خف ورأيت الماء يضرهم فائذن لهم في الشراب المائي الكثير المزاج وأطعمهم خصي الديوك وأجنحتها والسمك الرضاضي وفراريج إسفيدباج قليلة الأبرار، فإذا نقص وجعهم فليمشوا في مواضع إن كان يحتاج إلى

التبريد فمواضع ريحية قبل الطعام ومن كان يحتاج إلى إسخان يعني من هؤلاء ففي المواضع السخنة الهواء فإن بقيت بقية فعالج بعد ذلك بدهن البابونج المفتر ثم بعده دهن السوسن مفترأ، وأما صب الماء الحار في الحمام فإنه نافع لأنه يحلل البخارات ويجلب النوم، ولذلك إذا أدخلته ثلاث مرات لم يخطئ، وإذا سكن فورة العلة استعملت الأدهان المسخنة على ما ذكرنا.

في الصداع الحادث عن سقطة أو ضربة أو ورم، قال ينبغي أن يعلم أن هذا الضرب من الصداع إنما يكون عن ورم، والأجود أن يبادر بالفصد والحقنة فإن لم يمكن الفصد فالحقنة لتميل المواد إلى أسفل، فإن/ كانت جلدة رأس سليمة فضع عليها الخل ودهن الورد، فإن كان الورم والصداع عظيماً فاجتنب الخل، وعليك بدهن الورد مفترأ وحده وعند الانحطاط فالأدهان المرخية، وإن صلبت الأورام احتجت أن يطبخ فيها فوتنج وأفستين ونحوهما.

قال بولس: واحذره الشمس والحمام وكثرة الغذاء والشراب البتة والكلام والأغذية الحامضة والحريفة والمالحة وغرق صوفاً من غد بدهن الورد والخل وألزم رأسه مفترين واطبخ إكليل الملك وضمد به. لي: هذا يصلح لتسكين الوجع. قال: خذ ورق الآس فاطبخه مع شراب وضمد به. لي: وكذلك ورق العليق إذا طبخ بسداب.

قال جالينوس: الأفيون فلا أشير باستعماله لأنه يولد ظلمة البصر ويضر بالدماغ، ووجع الأصداغ لا يبلغ أن يورث الغشي كالحال في القولنج فيضطر إلى ذلك بل يسكن ويخف وجعه بالتخييص والطلاي والنطول ولكن أشد ما يكون الصداع دون وجع العين والأذن والأسنان الشديد.

فأما القولنج فلا أحتاج أقول لأن خلقاً قديماً قتل أنفسهم من شدة الوجع وخلقاً يغشي عليهم ويموتون.

بولونييس، قال: أجود الأشياء في الصداع إسهال البطن وتقليل الغذاء وترك الشراب.

قال: ومن الناس من يجتمع في معدته مرار فيصدعون إن لم يبادروا/ في كل يوم فيغتذون قبل أن يصدعوا، وعلاج هؤلاء أن تقيئهم بالماء الحار إن سهل عليهم القيء، ومن عسر عليه القيء فبادر بالطعام الجيد للمعدة وليكن مقداراً قليلاً وليستحم يومه ذلك نحو العشاء، ويخفف عشاءه ثم يأخذ من الغذاء قسيماً واحرص بعد ذلك على أن يكون متى علم أن طعامه قد انهضم لم يدافع به لكن يأخذ خبزاً مع قساء<sup>(١)</sup> وزيتوناً أو نحو ذلك من الأشياء القابضة واستوقفه ويحتاج إليه، فإني قد امتحنت هذا التدبير

(١) هو الدارصيني.

فوجدته نافعاً. لي: يسهل هؤلاء في الأيام بطبيخ الهليلج والتمر هندي ويطعمون الخبز بماء الرمان بعد ذلك كل يوم قبل أن يصدعوا شيئاً قليلاً بمقدار ما لا يصدعون مثل الحقنة ثم ينصرفون ويستحمون إن أحبوا ويأكلوا بعد غذائهم ويسهل من غد قبل أن يصدعوا، وفي كل أيام يسهلوا الصفراء ويأخذوا أطعمة مقوية لفم المعدة.

قال: والصداع الكائن مع تمدد فالإمساك عن الطعام نافع له، فأما من كان في فم معدته أخلاط لذاعة فالإمساك ضار له، وإن كانت الأخلاط المرارية مداخلية للمعدة فنقها بأيارج وأقلل فيه من الزعفران لأنه يصدع.

قال: من عادتي أن أسأل المريض كيف تجد الصداع فبعضهم يخبر أنه يجد كأن رأسه تؤكل أكلاً، وبعضهم يجد كأنه يحس على رأسه بحمل ثقيل، وبعضهم يقول إنه يحس بحرارة قوية أو ببرد قوي فإذا كان يحس بالنخس والأكال فاعلم أن سبب الصداع حدة الأخلاط وحدة الريح فإن/ كان يحس بتمدد بلا لذع فالسبب امتلاء فإن <sup>٢٢٩</sup> لم يكن مع ثقل فإن الامتداد هو ريح والفlegموني والأورام يتبعه الثقل والحرارة، فأجد التخمين والحدس، فإذا وقعت على السبب فلا تغير التدبير إن لم تره ينجح وذلك أنه ربما كانت العلة قوية فلا يؤثر فيه أثراً إلا بعد مدة لأنه يحتاج إلى علاج قوي ليبين الأثر، قال فاستعمل في أول الأمر ما يجمع على الرس وما يضاد المادة في آخر الأمر ما يحلل وفي وسط ما ينضج، واعلم أن الحقن القوية بليغة لهذا الوجع جداً لحداثها ما مال إلى الرأس إلى أسفل، والتكميد بالملح نافع في العلل الباردة واستعمال الأدوية القوية إذا طالت المدة مثل الجندبادستر والقردمانا ونحوها.

قال جالينوس: والتكميد بالجاورس خير من الملح والتخبيص بيزر كتان والزوفا جيد ثم يغرق له مرغزي في شبت ويلزم الرأس وهو فاتر وفي دهن بابونج فإن هذا علاج يسكن الوجع جداً.

دواء قوي في العلل الباردة والمزمنة يؤخذ كبريت وجندبادستر وحب الغار أجزاء سواء فاسحقها بسمن ودهن ورد واطلها على خرقه وضع على الجبهة. لي: ينبغي أن يلطخ بالقطران فإنه كان في الإسخان والتلطيف، وكذلك متى طال الوجع فافصد العرق من الجبهة أو من الأنف، واحجمه من قفاه، وحرك العطاس، فإن طالت العلة أيضاً فعالج بدواء الخردل.

قال جالينوس: أنا لا أستعمل هذا في العلل الحارة بته، قال: ولكن/ لأن الناس <sup>٢٣٠</sup> أكثر ما يصيبهم هذه العلل من البرودة تنجح هذه مرات كثيرة وإنما يفزع إليها الأطباء كما يفزع إلى الأبحر العظام في اللجة، وقد جربت البابونج فوجدته نافعاً من الصداع البارد والتخبيص به والتكميد، ويسقط بالسعوطات التي يخرج رطوبات كثيرة من

الأنف مثل عصارة قثاء الحمار وبخور مريم وشونيز ونشادر ونحو ذلك. قال: انظر في الشقيقة أحتاج إلى الفصد أم الإسهال وأي خلط يسهل فإذا نفضت البدن كله فأدلك الشق العليل بمنديل حتى تراه يحمر ويسخن وانتشرت فيه الحرارة افعل ذلك قبل وقت الدور واستعمل الأظلية، وإن كان العليل يجد حرارة ما يستعمل منها ما فيه بعض تبريد وإلا فاستعمل المسخنة غاية الإسخان واخلط بها أشياء قابضة مقوية للرأس مثل هذه الأدوية.

دواء للصداع العتيق والشقيقة، فلفل أبيض مثقالان خلط الزعفران مثقالان فريون نصف مثقال خرؤ الحمام الراعية نصف مثقال عفص مثقال يطلى به إن شاء الله.

آخر ثافسياً ثلاثة مثاقيل فريون أربعة مثاقيل حلتيت ثلاثة مرو جاوشير مثقال مثقال يعجن بخل ويطلّى إذا احتيج إليه بخل. قال جالينوس: وقد اتخذت أنا دواء من فريون ولم أحتج معه إلى غيره، وصفته فريون عشرة قيروطي تتخذ بدهن لطيف واطل الشق الذي فيه الشقيقة، فإن توهمت أن الشقيقة معها حرارة فإياك وهذا الدواء، فأما البارد <sup>٢٣١</sup> فإنه يسكن الوجع من ساعة وينفع أيضاً أن يحل الفريون بيسير زيت ويقطر في الأذن من الجانب الوجع ويكون الفريون عشر. لي: الزيت. لي: هذه العلة أكثر ما تكون من برودة وأخلط غليظة ولا يكاد تقلع هذه والبيضة إلا القوية الاسخان.

الميامر: عالج الصداع المزمن بضماد الشيطرج على ما في باب عرق النساء. قال: وهو ينوب عن ضمد الخردل ويعالج إذا أعيت الأدوية بضماد الخردل ويستعان بجوامع حفظ الصحة حسب العناية بالرأس.

قال: ويستعمل في علاج الصداع والشقيقة الشديدة سد عروق الصدغين الضاربين بشدة وقوة.

المقالة الأولى من الأخلط: قال: متى كان وجع الرأس من أخلط نية، فإنه قد ينفع منها الهدوء والتعصيب والإسخان المعتدل للرأس فإنه يسكن الوجع وينضج الأخلط.

المقالة الثانية من الأخلط: قال: في أوجاع الرأس الشديد جداً إذا كان العلة بدم وبخارات والقوة قوية فينبغي أن يفصد ويطلق الدم إلى أن يحصل الغشي ثم أقبل على ذلك الأطراف وربطها وضع الأدوية الحارة عليها.

من كتاب ما بال: السهر الطويل يصدع لأنه يفسد الهضم ويرفع بخارات حارة، والنوم الطويل يصدع لأنه بكثرة الهضم يملأ الرأس رطوبة.

الرابعة من الفصول: الصداع قد يكون من حرارة جديدة تعمل في/ مادة غليظة <sup>٢٣٢</sup> تصعد إلى الرأس، وتكون من حرارة فقط بلا مادة، وقد تكون من صفراء إما في

الرأس خاصة وإما في المعدة، وقد تكون من رطوبات مشتركة في الرأس ومن سدة فيه أو من رياح غليظة تتولد في الرأس.

**الخامسة من الفصول:** من أصابه وجع في مؤخر رأسه فقطع عرق الجبين أنفع به، وكذلك يتنفع في وجع مقدم الرأس بإخراج الدم من مؤخر لأنه يجذب بالضد.

**المقالة السادسة من الفصول:** من كان به وجع في رأسه من قبل ورم دموي أو رطوبات غير نضيجة مجتمعة في الرأس فإنه إن سال من أذنيه أو منخريه دم أو مدة أو ماء وسكن ذلك الوجع وانقضى أمره، ومن كان صداعه من قبل ريح غليظة أو كثرة الدم أو من أجل مرة صفراء يلذع الرأس أو من مزاج بارد فيروءه يكون من أسباب آخر من الكيموس، وقد يتولد الصداع في قوم من شرب الماء وخاصة إذا كان ماء ردياً لأن هذا الماء يجمد قوة المعدة ويصب إليها صديداً من الكبد، والخمر الأبيض يسير القبض يسكن هذا الصداع والذي يكون أيضاً بخلط رديء ليس بحار في المعدة لأنه يعدله ثم بعد ذلك يسهله ويخرجه.

في الترياق إلى قيصر: أن الأفيون يخلص من الصداع الرديء العتيق الذي مع سهر شديد. من كتاب الفصد. قال: استعمل في ابتداء الصداع/الفصد من اليد أولاً ثم <sup>٢٣٣</sup>/<sub>١</sub> من جهة الضد في الرأس، فاستعمل في الثقل والوجع في مقدم الرأس المحجمة على الفاس، والثقل والوجع في القفا فصد عرق الجبهة، فإن كان في الرأس كله فاستعمل الفصد أولاً من اليد، فإذا أزم من الرأس نفسه فاستفرغ الدم إن قدرت من الموضع الذي فيه الوجه نفسه، قال ولا تعلق المحاجم على الرأس إلا والبدن مستفرغ نقي.

**الثالثة من أبيديميا:** قال: الصداع الذي ليس من شرب الشراب ولا حمى ولا علة راتبة في الرأس مثل المعروف بالبيضة ونحوها فمتى عرض صداع لمن هو سائر أحواله صحيح فينبغي أن يأكل خبزاً مبلولاً بشراب قد مزج مزاجاً معتدلاً، لأن هذا الصداع يكون في أكثر الأمر من فضول حارة مجتمعة في المعدة فإذا وردت على المعدة وفيها طعام مسخن محمود الغذاء عدل تلك الفضول.

**أبيديميا الأولى من تفسير:** قال: قد يكون الصداع عن ورم في الرحم والنفساء ويكون في اليافوخ.

**أبيديميا السادسة من السادسة:** قال: العطاس يشفي الصداع الكائن من ريح غليظة.

**اليهودي قال:** الذين حسن نبضهم شديد يلقون من الصداع كما أن الذين حسن فم معدهم شديد يلقون من أوجاع فم المعدة، قال: وأنا أعالج الصداع المسمى البيضة بلب الصبر والمصطكى يديمه، وأسعطه بأقراص الكوكب وعالجه بالفلونيا أيضاً أسعطه به فيسكن، وإن كانت مع حرارة/سقيت صاحبه لب خيارشبر ودهن لوز أياماً صالحة يديم <sup>٢٣٤</sup>/<sub>١</sub>

عليه، وإن كان مع برد سقيته دهن الخروج واطله واطلب له النوم ولهضم الطعام الجيد القليل، إذا دام الصداع من حمرة في العين ونخس ووجع فسل شرياني الأصداع.

اليهودي، قال: إنما يعظم الرأس ويستطيل ويتعوج شؤونه من ريح غليظة تولدت عن رطوبة، الطبري: من تعاهد شم المرزنجوش وتنشق دهنه لم يصبه صداع. لي: يعني الغليظ الريحي. قال: ومداد الكتاب يطلى على الشق الذي فيه الشقيقة فإنه عجيب النفع، وإذا بلغ الوجع إلى قعر العين فالعلة داخل القحف ويحتاج إلى الإسهال.

الطبري، قال: إذا اشتد الصداع في الحميات فشد الأطراف والأشيين شداً شديداً ثم ضعها بعد الحل في الماء الحار فإنه ينزل الحرارة من الرأس والثقل إن كان فيه، قال وكما يعظم نفعه للصداع الماء الحار على الأطراف والأغذية الخفيفة.

أهرن: نظر في الاستدلال على تعرف السبب سبب الصداع إلى مزاج الدماغ والتدبير المقدم والتسبب منه دليلاً. قال: وإذا كان الوجع تحت القحف فإنه يصل إلى أصل العين لأن طبقات العين بعضها من هذا الفضاء.

قال: والصداع المسمى بيضة تعم الرأس كله ويبلغ الوجع إلى أصل العين وتحدث الظلمة ويشتد الوجع وعلاجه الإسهال بحب الصبر يتعاهد كل ثلاث ليال مرة ٢٣٥ يؤخذ من أول الليل ومرة في وسط/ ويقوقايا ثم اسقه طبيخ الخيارشنبر أربع مثاقيل مع مثقالين دهن الخروج واسعط بالفلونيا وبأقراص الكوكب عند شدة الوجع بلبن جارية، وأعطهم منه أيضاً السمسم، واسعطهم بالمسك والصبر والسكر والكافور ونحوها مما يقوي الرأس بعد الإسهال، ويجعل طعامه ما لا بخار فيه بته كالعفس ودهن لوز حلو ونحوها من الأشياء الباردة ومرق القرع والسرمق لثلا تكون له بخارات، وتعطيهم الرمان والسفرجل والتفاح، وتحقنهم بحقن حارة، وتنطل رؤوسهم بالنطول المقوي ويطلو من الصدغ إلى الصدغ بالقابض البارد والمنضجة مثل الأفيون ودم الأخوين وزعفران ومر وصمغ عربي يطلى به.

قال: وقد يعرض صداع من شدة حسن الإنسان، وتكمس<sup>(١)</sup> ذلك بتخدير الحس واجتلاب النوم، قال: لا شيء أسكن للصداع من السعوط بلبن ودهن بنفسج مبردين على الثلج وسقي الماء البارد والوضع على الرأس من الأشياء الباردة ويكون في موضع بارد جداً.

والصداع البارد إذا لم يكن معه حمى فاسقه شراباً عتيقاً قد مزج بطبيخ البزور فإنه نافع، والشراب العتيق وحده نافع لهم. قال: وقد يكون الصداع أيضاً من استفراغ البدن

(١) كذا بالأصل ولعلها يسكن.



إما من الدم كما يهيج بالنساء من الولادة إذا كثر خروج الدم منهن، وعلاجه السعوط والتخبيص على الرأس بالأشياء الباردة كالحوم الحملان والجداء شواء وصفرة البيض ونحوها من الأغذية، والصداع الكائن من المعدة بخفة المعدة/ ويشتد ثقله وفساد الطعام <sup>٢٣٦</sup>/<sub>١</sub> فيه، ويبدأ في علاجه بالقيء ثم الإسهال ويطعم الأطعمة السريعة الهضم، ويقوي الرأس بالضماد المضاد للعلل إن كان في المعدة بلغم المتخذ من النصوص وماء الرياحين الطيبة إن كان ما في المعدة بلغم فحارة وإلا فباردة، وتحميه الأطعمة المبخرة إلى الرأس وتجعلها كائناً ملينة للبطن وإن كان في المعدة بلغم جعلناها حارة وإلا فباردة مثل القرع والسرملق والماش، ويتعاهد الذين في معدتهم صفراء بأيارج فيقرا والذين فيهم بلغم بالكموني ونحوه وإذا نقيت المعدة أعطيناهم بعد ذلك أطعمة مقوية للمعدة لئلا يقبل ما ينصب إليها، ويعرف علامة ذلك من باب المعدة.

الصداع العتيق: علاج العتيق اللازم، قال بولس: هذه في الجملة تعرض من البرودة والأخلاط الغليظة فابداً حلق الرأس ثم خذ مثقالين فربيون ومثقالين بورق أحمر ومثقالين سداب بري ومثقال بزر الحرمل ومثقالين خردل، يدق الجميع ويرق بماء المرزنجوش ويطلى به الرأس فاتراً، وتأمره بالحجامة في رأسه وتحقنه بالحقن الحادة، وتقطع منهم شرياني الصدغين وتسلهما، وتضع المحجمة على النقرة، والسعوط بالأشياء الحارة الحارفة، وافعل ذلك بعقل، لا تقدم على الشبان والمحوررين، فيكون العطوس بالأدوية التي تطرد الرياح جداً كالجندبادستر الجاوشير والسكبينج والشونيز ونحوها مما يطرد الرياح ويفتح السدد التي في الرأس، والمسك يدخل في هذه السعوطات لأنه يسخن ويقوي الرأس والحرمل والعافر قرحا وماء المرزنجوش وجميع مرارة الطير والسعوطات/ التي تدخل في باب اللقوة والفالج والغراغر المقوية. <sup>٢٣٧</sup>/<sub>١</sub>

أهرن، قال: الرأس يعظم من ريح ورطوبة غليظة، ويرتبك في المواضع وعلاجه علاج التشنج.

اختيارات الكندي: سعوط الصبي إذا كبر رأسه جيد بالغ مجرب يؤخذ مرارة كركي ومرارة نسر ومرارة شبوط وجندبادستر وعيدان الخز أو بسباسة وزعفران جزء جزء سكر طبرزد جزءان ينخل بالحرير ويعجن بماء البزرقطونا الرطبة ويجعل حباً مثل العدس ويجفف في الظل، ويسعط في الشهر ثلاثة أيام كل يوم حبة بماء بارد ويقدر رأسه بخيط من يوم يتقص الهلال ويوم يهل قدره فإنه يكون قد نقص، ثم أسعطه أيضاً مرات على ما وصفت فإنه يعود إلى حاله.

وأيضاً يؤخذ مرارة ذئب ومرارة كركي ومسك وعود هندي وسكر طبرزد بالسوية يسعط بمثل العدسة بلبن جارية.

ضماذ لذلك: يسحق الحرف ويضرب بالماء ويطلق به خرقة ويضمده به الرأس أو حيث كان الورم أو الزيادة في الرأس فإنه نافع جداً. بولس: الصداع الكائن من الحر والبرد الشديد، فأما الذي عن ييس فأقل وجعاً، فأما عن رطوبة فلا يكون صداع إلا أن تكون معه مادة.

بولس: الذين يصدعون من حرارة بلا مادة حادة رؤوسهم إذا لمست حارة يابسة وأعينهم حمر، ويحبون الأشياء الباردة ويتفعلون بها فعالج هؤلاء بخل الخمر ودهن ورد والبادروج يسحق بخل ودهن ورد ويطلق/ عليه، واعرف التدبير المتقدم وجميع الدلائل ثم عالج، وينفع أصحاب الصداع البارد دهن السداب والحمام الحار والتكميد إذا لم يكن امتلاء في البدن ولا مادة تجيء إلى الرأس، وإنما هي كيفية باردة فليؤخذ فريون حديث وزيل الحمام وفلفل بالسوية يلطخ بالخل الثقيف، وإذا كان الصداع من مادة وكانت من مدة الصفراء فأسهلها ثم استعمل الحمام والمطفات، وإن اضطرت في حاله فاطل بالمخدرة واسعطه بها عند شدة الوجع وينفع الصداع الحار شرب الخمر الرقيق ممزوجاً بالماء فإنه يسكن سوء المزاج الحار من الرأس، وأما الكائن بسبب مشاركة عضو فأعن بذلك العضو وقد ينفع ما كان من أخلاط رديئة في المعدة القيء، وأما الصداع الذي عن الشراب ففي باب الخمار، وأما الكائن عن ضربة فإن كانت ضربة صعبة فافصدهم على المكان ثم ضع عليه ما يرخي قليلاً ليسكن الوجع مثل دهن شيرج قد شرب بصوف، وامنعهم الخمار والشراب البتة، وبالجملة هذه تدبير من به ورم حار وأسهله.

قال: الصداع الكائن عن برد لا يكون أصحابه مهزولي الوجوه بل بسمان الوجوه، ولا حاري ملمس الرأس والوجه. قال: والذين يصدعون من الامتلاء أفصدهم أولاً ثم أفصد منهم العرق الذي في الأنف، وإذا كانت الكثرة من أخلاط بلغمية فأسهلهم ثم عطسهم مما يخفف الرأس ويفرغ تلك الرطوبات مثل قناء الحمار وشحم الخنظل والشونيز ونحوها واحقنهم بحقن قوية فإنه نافع في الصداع، وإذا أزمع الوجع فاستعمل الأدوية المحمرة وإذا اشتد الوجع فالمخدرة وإن دام/ الوجع ورأيت مع ذلك ضرباناً شديداً وحس الحرارة وحدست إن ذلك لدم يرتقي في الشرايين فاقطع الشريان الذي خلف الأذن أعني أفصده.

الإسكندر، قال: أكثر ما يكون الصداع من الحرارة، فأما الذي يكون من اليبوسة فليس شديداً مثل الذي يكون من الحرارة، ومن كان مزاجه رطباً فلا يصيبه صداع إلا أن يغلب مع ذلك حرارة قوية أو برودة.

الصداع الحار يكون ملمس الرأس والوجه فيه حاراً والعين حمراء ويشتاق إلى

الماء البارد وينتفع به إذا رش عليه، قال: واعتمد في علاجه على خل الخمر ودهن الورد فإنه نافع جداً وإن كانت الحرارة أشد فاخلط فيه وعالج بعده بعصارة البقول الباردة كحبي العالم وماء القرع ونحوها، وإن كان السهر استعمل المخدرة، وإذا وجد في الرأس ثقلاً فليوضع المحاجم على قفاه حتى ينجذب الداء إلى أسفل الرأس. قال: وينفع جداً أن يأكل الهندبا بالخل يسقون خللاً وماءاً فإنه نافع لمن به حرارة دائمة لابتة.

قال: وقد يكون الصداع من حرارة الكبد فتهمج منه بخارات حارة إلى الرأس كل يوم، وعلاج ذلك أن يطعم صاحبه كل يوم قبل هيجانه خبزاً مبلولاً بخل قليل وماء فإن ذلك يمنع البخار، أو يأخذ تفاحاً أو سفرجلاً أو بعض الفواكه فإن لم يقدر على ذلك فليشرب ماءً مبرداً وكذلك يعالج من كان به ذلك من حرارة معدته أو طحاله. فأما الصداع/ الذي من غلظ البلغم فإنه يكون في الأبدان البلغمية الآبارية ٢٤٠ الرصاصية اللون فعالجه بدهن البلسان والسداب والأدوية المحمرة بالغراغر الجاذبة للبلغم وبالحمام والشراب والقيء بالفجل، فإن ذلك نافع وإن كان البلغم قليلاً لم يحتج إلى هذا العلاج وكفاه أقله.

طلأ جيد، فلفل أبيض مثقال ونصف ومن أثقال دهن الزعفران مثقال ونصف فربيون حديث مثقال ذبل الحمام مثقالان يجمع الجميع بخل حاذق ما يكفيه بعد جودة السحق ثم أدلك الجانب الذي يوجعه حتى يحمر ويسخن.

قال: وعلاج الذي من الصفراء بشرب السقمونيا والأغذية الباردة الرطبة والحمامات العذبة وأما البلغم فأيارج شحم الحنظل والأشياء الملطفة المرققة.

قال: وإذا كان مع الصداع رعشة فاعلم أن في الدماغ ورماً. قال: وأما الصداع الكائن من اليبس فاجهد أن ينام ويرطب مزاجه. قال: وقد يقلع الشقيقة والصداع البارد الدائم أكل الثوم.

قال: وهذا الحب عجيب للشقيقة والصداع وجميع الأدوية الباردة المزمنة في الرأس كالصرع والدوار عجيب لا عدل له، يؤخذ صبر أوقية فربيون نصف أوقية حنظل أوقية سقمونيا أوقية نظرون نصف أوقية مقل أوقية قشور الخربق الأسود أوقية بعجن بعصارة الكرنب، الشربة مثقال ونصف.

/ قال ومما يعظم نفعه للشقيقة التي من الصفراء أن يطعم باكراً خبزاً وخللاً وماءاً ٢٤١ ويستعمل الحمام وما يخرج الصفراء.

شرك الهندي قال: قد يكون الصداع من دون في الرأس وتنن رائحة ويشد وجعه إذا حرك رأسه، قال: وعلاجه أن يعطس ويسعط بما يقتل الديدان. لي: هذا بعيد أن يكون.

**مجهول:** للرواسي ولفتح الشؤون عجيب في ذلك يؤخذ العروق الصفر فينعم سحقاً جذاً، ويعجن بدهن اللوز المر ويطلّى بأطلية ويبخر بالعروق ثم يؤخذ أيضاً فيعجن بالدهن ويطلّى به فإنه يبرأ في مرتين أو ثلاثة.

**قال:** وللصداع الحار يؤخذ عنب الثعلب بورقه وعيد أنه الدقاق وعنبه فيعصر ويقطر في الأنف ثلاث قطرات فإنه يبرأه إن شاء الله تعالى.

**قال أبو بكر:** دواء للشقيقة على ما رأيته، يؤخذ أفيون وقشور أصل اليبروج وورد النيلوفر وكافور يجفف ويجعل أشيافاً ويحل منها واحد بماء الورد ويقطر في الأنف. **لي:** اعتصر النيلوفر وتجفف عصارته وارفعه عندك ثم قطر منه في الأنف. **قال:** وينفع من الصداع أن يتحسى بعد السعوط حسواً دسماً ليناً.

**شمعون، قال:** إذا أحس المصدوع بثقل وامتلاء فلا شيء أصلح من أن تقصده من الأنف من جانبيه وأخرج منه دماً كثيراً وأفصد عروق الصدغين وأسهل بطنه وضع على رأسه خلاً ودهن ورد.

**/ قال:** ومن الأطلية للشقيقة، الزعفران، والعفص يجعل منهما ضماد.

٢٤٢  
١

**قال:** وينفع من الصداع العتيق أن يأخذ ورق الفنجنكشت فاعصره واسعطه.

**الثالثة من مسائل أبيذيبي:** الصداع العارض للأصحاء يكون في أكثر الأمر من أخلاط لذاعة في فم المعدة، ويسكن بتناول خبز حار مبلول بشراب ممزوج، وينفع صب الماء الحار على الرأس لمن أصابه احتراق في رأسه من حر الشمس متى أحس فيه بوجع أو ثقل فليصب على رأسه إلى أن يفرق القدمان بكثرة.

**أريباسوس:** ينفع من الشقيقة أن يقطر في الأذن دهن فاتر قد فتق في الرطل منه نصف أوقية من الفرييون.

**قال:** من يتزعزع دماغه يسقى أسطوخودس بماء أو شراب العسل فإنه يتخلص من هذه العلة.

**اغلقن، قال:** متى شكى إنسان صداعاً ثم كان به كرب وغثي ونخس في الفؤاد فمره بالقيء فإنه يتقيأ إما مراراً وإما بلغماً وإما الأمرين جميعاً، وإن لم يحس في معدته بعارض فانظر هل الوجع من امتلاء أو سدة أو ورم في بعض المواضع فسل هل يجد الوجع في الرأس كله على نحو واحد أو هو في بعض المواضع أشد شوكة ثم هل الوجع مع ثقل أو مع تمدد، فإنه إن كان مع تمدد وثقل دل على امتلاء، وإن كان مع لزع دل على بخارات حارة وأخلاط حادة، والضربان يدل على ورم حار. والتمدد إذا لم يكن معه ثقل ولا ضربان فإنه يدل على كثرة رياح نافخة،/ وإن كان مع ضربان فإنه يدل على ورم حار في جرم من جنس الأغشية، وإن كان مع ثقل فهو يدل على

٢٤٣  
١

فضل يحتبس في جوف أغشيته، فإذا كانت علة الرأس بخارات فانظر هل السبب في ذلك فرط الحمى إنها بحرارتها أذابت الأخلاط فارتفعت إلى الرأس، أو إنما السبب ضعف الرأس أو السبب امتلاء غالب في البدن كله، فإنه متى كان الصداع إنما حدث عن امتلاء في البدن كله فليس بغير مداواته فاستفراغ البدن له، فأما الصداع العارض بسبب ضعف الرأس فالوجه في علاجه أن يجتذب المواد إلى ضد الجهة التي مالت إليها أعني من الرأس إلى جميع النواحي وذلك يكون بالحقن الحادة والإسهال والفصد وشد الأعضاء السفلية ودلكها ووضع الدافعة على الرأس، ثم بعد ذلك ما شأنه التحليل والاستفراغ ففي أول الأمر دهن الورد والخل ونحو ذلك مبردة، وفي آخر الأمر دهن مطبوخ بالشبث والثمام يصب عليه فاتراً فإن انحل ذلك وإلا فاستعمل العطوس والغرور، وإن أفرط فأدخله الحمام، وادلك رأسه بالنطرون والبورق والخل والخردل فهذا علاج ضعف الرأس.

وأما الصداع العارض بسبب الحمى فالماورد ودهن الورد والخل والخشخاش فأما ما يدل على بحران فلا يمنع. مجهول للضربة وتزعزع الدماغ جيد بالغ، آس ومرزنجوش وثمام وورق الكرم يدق جميعاً دقاً ناعماً يضمده به رأس العصب.

فيلغريوس قال: الصداع العارض بعقب الانتباه من النوم يسكن/ من ساعته بالأكل، <sup>٢٤٤</sup>/<sub>١</sub> والصداع الحادث عن الشراب. قال: الحادث عن الشراب يعالج بالنوم والمبردات على الرأس وترك الغذاء يومه والحمام بالعشي ثم الغذاء الرقيق لينحل ذلك البخار، ويسكن ويأكل، فإن بقيت بعد ذلك بقية فاستعمل دهن البابونج المفتر أو دهن السوسن فإنه عظيم النفع هاهنا، فإن لم يحضر فدهن الشبث، والصداع العارض من سقطة يلفظ التدبير ويفصد ويكمد ويلبد فيه دهن فاتر ويحذر الحمام والشمس والتعب والأغذية الحارة والحامضة والحريفة والمالحة، وإن كان مع حرارة ذر عليه دم الأخوين.

مجهول: عجيب للشقيقة يدخل الحمام ويكب على الماء الحار في الحمام ثم يسعط بدهن فستق فإنه يسكن الوجع من ساعته وينزل الوجع إلى العنق، فإن وجد له يساً شديداً فاسعطه بدهن القرع الحلو.

الكمال والتمام في آخر العلاج للصداع بسل الشريان الذي في الصدغ والكي على أم الرأس، والصداع الذي من ضربة يخرج الدم من القيصال أربع مرات في يومين أو ثلاثة قليلاً قليلاً لتنجذب المادة ثم ضمد الرأس بورق الخلاف وعنب الثعلب والزعفران والصندل ويسقى ماء الشعير وماء الرمان الحلو.

طلاء نافع للصداع الحار، صندلان وورد من كل واحد وزن ثلاثة دراهم زعفران نصف درهم شياف ماميسا درهمان ونصف أفيون درهمان بزر الخس ثلاثة دراهم

أصول اللقاح درهمان ورق النيلوفر ثلاثة دراهم يجمع الجميع بماء لخلاف أو بدهن الخلاف ويطلّى من/ الصدغ إلى الصدغ، أو يجمع بماء الخس أو ماء عنب الثعلب أو حي العالم.

طلاء للصداع البارد، مرو صبر وفربيون وجندبادستر وأفتيمون وقسط وعافر قرحا وفلفل يطلّى بشراب عتيق، من أقربا دين الصحف، سعوط للرأس يعظم برؤه إلى حاله عجيب، يؤخذ سبع ورقات صعتر وسبع حبات حرف أبيض يسحق ناعماً ويسعط بدهن بنفسج.

آخر له مجرب: مرارة كركي ومرارة نسر ومرارة شبوط وجندبادستر وبسباسة وزعفران بالسوية والسكر طبرزد جزءان يعجن بماء بزرقطونا الرطب ويعمل منه عدسات ويسعط كل شهر ثلاثة أيام متوالية كل ليلة حبة بماء بارد، وقيل إن يسعط له ويؤخذ قدر الرأس ثم بقدره في الشهر الثاني فإنك تجده ينقص حتى يرجع إلى حاله. أيضاً له مجرب، عود عندي ومر وصبر وزبد البحر وفستق وصنوبر ومسك وعنبر درهم درهم زعفران نصف درهم يذاب بدهن زنبق ويتخذ حبة كالعقدس ويسعط بحبة أول يوم في الشهر وحبة في وسط الشهر وحبة في آخر الشهر فإنه عجيب.

الأدوية الموجودة: قال: علامة الصداع الذي من بخار كثير في الرأس الطنين والدوي في الآذان ودرور الأوداج، وشفافه التعطيس قليلاً وترك النوم والطعام وخاصة الرطب ثم تقوية الرأس بخل خمر ودهن ورد.

الذي من التخمة علامته ذهاب الشهوة وكسل فاسقهم ماءً فاتراً وقينهم وأسهلهم بشهرياران.

/ الصداع الكائن عن الشراب، غرق الرأس بدهن الورد ومره بالنوم والحمام عند العشي ويسقون الماء البارد ويعادون إلى الحمام بعد الغذاء، فإن أزمّن وبقي أياماً فليسعطهم بدهن البابونج مسخناً أو دهن سوسن أو دهن الثبت وضع على الرأس فإنه يحلل ما بقي من البخار الغليظ.

من كناش الإسكندر الصغير: إذا كان الصداع يهيج إذا انطلقت الطبيعة، فاعلم أنه من اليبس، فعليك بأن تغذيه وترطبه.

من كتاب ينسب إلى جالينوس في سياسة الصحة: قال: دخول الحمام وصب الدهن على الرأس يسكن الصداع من شرب الشراب.

ابن ماسويه في كتابه في الصداع، قال: الصداع الذي بمشاركة يسكن حيناً ويهيج حيناً أو يهيج مع هيجان شيء ويسكن بسكونه، والذي يخص الرأس لازم له بلا هيجان علة في عضو آخر، والكائن عن المعدة يكون في اليافوخ قبالة المعدة، والذي يكون عن

الكلى يكون في القفا حذاء الكلى مع وجع في هذين العضوين، والذي يكون من الرجل أو اليد أو غيرهما من الأعضاء يجد أولاً تنبأ ثم يهيج الصداع، وكل هذه الأعضاء يألم عن أصناف سوء المزاج مفردة أو مع مادة مركبة فاستخرج دلائلها، وأما الصداع الذي عن الرأس وحده فيكون سوء مزاج بلا مادة ومع مادة.

**علامة الصفراوي:** شدة الاحتراق وبيس الخياشيم والسهر بلا ثقل وصفرة اللون وبيس الفم والعطش وقيء الصفراء وهيجان في الأسباب والأزمان والتدبير الملائم للصفراء.

**/علامة الصداع الدموي:** حرارة مع ثقل وحمرة في الوجه والعين ودرور العرق <sup>٢٤٧</sup>/<sub>١</sub> والأسباب المباشرة الآخرة.

**علامة البلغمي:** ثقل وسبات بلا حمرة ولا ييس في المنخرين والتدبير الملائم لذلك. لي: البلغم لا يكاد يكون منه صداع شديد.

**والسوداوي:** سهر بلا ثقل ولا حرارة ولا تلهب شديد والتدبير الملائم لذلك، وعلامة الذي من الدوي والطين وانتقال الصداع من جانب إلى جانب.

**والحادث عن الورم:** شدة الصداع حتى يبلغ أصل العين والاختلاط وجحوظ العين فعالج الصداع البلغمي بالقيء مرات ثم بنقيع الصبر فإن لم يسكن فاسقه أيارج أركاغيس بطبيخ الأفيمون شربة ودرهم ملح نفطي، وتتعاهد القوقايا يأكل جميعه مرة ويحسن الغذاء، والذي يرتفع من الساق افصد الصافن أو احجمه عليهما ثم ثقب بدنه بالأصطمخيون وشده من الأريية إلى القدم وأدلك قدميه بالملح ودهن خيري.

**وإن كان الصداع الصفراوي المتولدة من المعدة** نقه ثم اسقه المطبوخات المطفيات وطبيخ الهليلج والسقمونيا ويأكل فروجاً فإنه يطفئ حرارة المعدة ويشرب لب الإجااص والحصرم ويستعمل دهن النيلوفر ونحوه على الرأس.

**والسوداوي:** عالجه بأيارج جالينوس وأيارج روفس وبحب القرنفل وبطبيخ الأفيمون.

**وأما الصداع الذي من الضربة فابدأ بالفصد ثم خذ آساً رطباً واعصره/ واعصر <sup>٢٤٨</sup>/<sub>١</sub> الخلاف ودهن السوسن وقليل مطبوخ ريحاني وقليل مر وشيء من إكليل الملك وقصب الذريرة وشب يمانى وطين أرمني يضمده به ويلين طبيعته ويلطف تدبيره وإن حدثت جراحة عولجت أولاً بشد العضد، وأما العارض بسبب الجماع فلينقى البدن بالإسهال والفصد وإن كان ممتلئاً ثم يردفه بالإسهال ثم يصب الماء العذب الذي قد طبخ فيه الورد والآس على الرأس ويدهنه بخل خمر ودهن ورد ليقوى حتى لا يقبل البخار، ولا يجامع على الامتلاء لئلا يهيج به بخار كثير ولا يكثر التعب.**

قال: والشقيقة تكون في داخل القحف لأن الدماغ ينقسم قسمين فعلى قدر ميل المادة يكون وعلاجه علاج الصداع من أي فزع كانت.

تياذوق، قال: إذا أزم من الوجع فأحلق الرأس واطله بالفربيون والملح والبورق.  
لي: يستعمل ضماد الخردل وينفع من الصداع في الجملة قلة الأكل وكثرة النوم.

قال: وإذا كان الصداع لضربة فإن لم تكن جراحة فعالجه بالتكميد وبالدهن المفتر واحذر الحمام والشراب والغضب والأغذية الجارة. سموط للصداع البارد، مسك قليل وميعة وعنبر يجعل حباً ويسعط واحدة.

قال: وينفع من الصداع السعوط بمخ شاة مع دهن بنفسج أو يسعط بالزبد.

/ قال وينفع الصداع الكائن بعقب النعاس أن يضمم الصدغان والجبهة برماد معجون بخل، قال: ومما يهيج الصداع من الأطعمة التوت وثمره العوسج وحب السنوبر الكبار والشهدانج والكمأة والتمر والحلبة وبزر الكتان والشراب الشديد والميفختج والزبيب.

٢٤٩  
١

ابن سراجيون: في الصداع المعروف بالبيضة، قال هذا يحدث إما في الجلد المغشي للقحف من خارج، وإما في أحد غشائي الدماغ، وإذا كان في الغشاء الذي تحت القحف بلغ الوجع قعر العين وأحس العليل كأن قعر عينه ينجذب إلى داخل، فإن لم يبلغ الوجع إلى قعر العين فالوجع في الذي فوق الجمجمة، ويكون أيضاً باشتراك وبانفراد، فالذي باشتراك يهيج مرة ويسكن أخرى، والذي بانفراد يكون لازماً، وإن كان مع الوجع تمدد بلا ثقل فسيبه ريح غليظة، وإن كان التمدد مع ثقل فسيبه أخلاط، فإن كان مع ذلك حرارة وضربان فاجتمع الوجع والتمدد والثقل والضربان والحرارة فسبب ذلك ورم حار، وإن كان إنما هو ثقل قليل التمدد فأخلاط قليلة الريح، وإن كان التمدد كثيراً فالريح كثيرة، وإن كانت حرارة شديدة وليس ثقل ولا ضربان ولا تمدد فسيبه سوء مزاج حار، وكذلك في البارد، فإنه إن كان من خلط أو ورم حار أما الإسهال وأما الفصد، إن كان الامتلاء ظاهراً في جميع البدن فإن كان إنما هو في الرأس، ويستدل على ذلك بأن الثقل والتمدد وامتلاء العروق إنما يظهر فيه وحده فنقه بالعطوس والغرور/ وإن كان لريح غليظة فانظلي على الرأس طيخ المحللات، وإن كان حرارة فقط فصب على الرأس الأشياء الباردة، وكذلك في البارد الأشياء الحارة فقط مثل دهن السداب ونحوه، وإن كان من خلط غليظ فبعد الإسهال ألزم الرأس الدلك والأدوية القوية التحليل مثل النطرون والخردل بعد حلق الرأس وأدم التعطيس.

٢٥٠  
١

قال: وينفع من الشقيقة بعد التنقية أن يدلك عضل الصدغ حتى يحمر، ثم يربط ويطلّى بغيروطي الفربيون إن كانت برودة، وبالأفيون إن كانت حرارة.



الصداع الكائن باشتراك، أعن بإصلاح ذلك العضو وإذا أزم من الصداع فاقطع الشرياني اللذين في الصدغ وسلهما واكو الصدغين وأم الرأس ومؤخره.

لسابور: أقرص المثلثة الزوايا للصداع والسهر، زعفران ومر وأفيون وبزرنج وقشر أصل اللقاح أجزاء سواء يعجن بماء الخس ويجعل كالنرد ويحك عند الحاجة ويطل.

حنين للصداع المزمن العتيق والشقيقة من القرابادين، فلفل أبيض وزعفران درهمان من كل واحد فربيون درهم خرؤ الحمام البرية درهم ونصف يعجن بخل وتطل به الجبهة. لي: الصداع المزمن يحتاج إلى مثل هذه وإلى دواء الخردل.

**الثالثة من الأعضاء الآلئة:** قال: الشقيقة تكون لأن البخار في أحد/ بطني الدماغ <sup>٢٥١</sup>/<sub>١</sub>

لأن للدماغ حداً يفصله بنصفين والأبدان المستعدة لامتلاء الرأس سريعاً هي الأبدان التي يكثر فيها تولد الرياح البخارية الحارة التي تجتمع في فم المعدة منها أخلاط مرارية.

ابن سراجيون: ينسخ من كتابه، نقيع الصبر والنطولات وتدبير الصداع كله إن شاء الله، وجملته إنه انقع أوقية صبر في رطل من ماء الهندباء وتجعله في كوز زجاج في الشمس ثلاثة أيام مسدود الرأس ويسقى منه أوقية إلى ثلاثة أواق أكثره مع درهم من كثيراً إن كان السقل رديئاً هذا للحار، وأما البارد فخذ أفوية الأيارج والأصول والبزور واطبخه خلا الزعفران وبعد طبخه يصفى الماء وانقع فيه صبراً ويسقاه والنطولات لأصحاب الحرارة بالبنفسج والورد والشعير والخشخاش والخس يطبخ، والبرودة بالشيخ والغار والمرزنجوش والبابونج والثمام والصعتر.

بولس، قال: إذا كان في الصداع الرأس حاراً ملتهباً فاخلط بسويق الشعير بزرقطونا وأعجنه بماء عصى الراعي وضمد به الرأس وبدله كلما سخن أو افعل ذلك ببزرقطونا بعصير الكزبرة فإنه جيد. لي: والخطمي والخل جيد والبرزقطونا بخل وماء. قال: وأما الوجع الذي مع ضربان شبيه بالنبض. لي: هذا يكون عن الشقيقة فقد ينفعه السداب والنعن يضمدهما مع خبز ودهن ورد فإن لم يسكن بذلك فليحلق الرأس ثم يستعمل الطلاء ويحجم على النقرة ويربط على الأطراف/ ويغمز ويعلق على <sup>٢٥٢</sup>/<sub>١</sub> الأصداع العلق، وقد يكون صداع عن النزلة والزكام فعالج النزلة فإنه يسكن.

أريباسوس: مما يصدع الثوت والعليق وقاتل أبيه وحب العرعر وحب الصنوبر الكبار والتمر والشهدانج والجرجير والحلبة والزعفران والثوم والمر والكرفس والكراث والبصل والشراب الريحاني والعنب الذي يجيء في ثقل العصير.

أريباسوس، قال: في الثامنة إذا لم تكن في الشقيقة حرارة مفرطة في الرأس فعالج بالأدوية الحارة، وينفع أصحاب هذه العلة أن يقطر في آذانهم دهن فاتر قد فتق في الرطل منه نصف أوقية فربيون. لي: على ما في آخر الرابعة من جوامع الأعضاء

الآلеме، قد يكون صداع دائم من ضعف الرأس وآخر من كثرة حسه، فإذا رأيت صداعاً مزمناً لا يسكن بالعلاجات ولا معه علامات ظاهرة فأيقن أنه أحد هذين النوعين وفرق حينئذ بينهما وبين الذي لذكاء الحس، فإن الذي لذكاء الحس الحواس معه نقية صافية والمجاري نقية يابسة، ثم عالج بالمقوية والمخدرة. قال أبو بكر: في الشقيقة يسعط بدهن اللوز ومر مربي بماء المرزنجوش في ذلك الشق، ويدلك الشق ويكمد فإنه جيد. جورجس، الصداع الذي يبقى بعد الأمراض الحادة علاجه بالبنفسج ويجعل أغذيته بأشياء باردة لطيفة.

في السابعة من الميامر: كلام يدل على أنه يعطي صاحب الصداع والشقيقة ٢٥٣ أقرصاً متخذة بالأفيون، فانظر إذا كان ذلك من حر فبعد/ الاستفراغ، وإذا احتاج إلى ذلك وتقليل الغذاء فاعطه فإن كان من برد فبعد الاستفراغ وتسخين الرأس أعطه لأنه ينوم جداً فيصح العليل به. لي: ينفع من ضروب الصداع الذي مع مادة ترك الطعام والشراب إلا الذي من سوء مزاج والذي معه صفراء في المعدة. من الكمال والشمام، قال: إذا كان صداع دموي وأزمن وفصدت فلا يمنع من وضع المحاجم بشرط على القفا والأخدين وخاصة إن رأيت عروق الرأس ممتلئة.

بولس: أقرص للشقيقة عجيبة قوية، تفسيا جزء مر نصف جزء جاوشير وفريون ربع ربع، نظرون وحلتيت من كل واحد خمس جزء فلفل وسكبينج سدس جزء يتخذ أقرصاً، ويسحق عند الحاجة بخل ويطلّى ويترك ست ساعات ثم يستحم فإنه عجيب. مفردات جالينوس: الفقاع وشراب الشعير كله مصدع الرأس، يعالج به الشقيقة والصداع العتيق كما يعالج بالأدوية المحمرة.

عصارة الحمار إن استعط به مع لبن أبرء الصداع العتيق المعروف بالبيضة. الحنا إذا سحق بخل ولطخ به الجبهة سكن الصداع، والحنا إذا خلط بالخل ودهن الورد ولطخ الصدغ والجبهة سكن الصداع.

لي: الصبر والكزبرة تمنع البخار أن يصعد إلى الرأس فلذلك يمنع الصداع ٢٥٤ الكائن عن التهاب المعدة، الكراث، يصدع والجرجير التمر يصدع/ ما سرجويه والجورجس، قالوا: إذا سعط من المومياء بقليل مع الزنبق نفع من الصداع البارد. ابن ماسويه: عصارة قثاء الحمار نافعة جداً من الصداع العتيق المعروف بالبيضة إذا سعط به.

جالينوس في الترياق إلى قيصر: الأفيون إذا سقي في الصداع المزمن كان به النجاة من الموت.

بولس، في الصداع الذي في الحميات، قال: إذا انحطت النوبة فصب على الرأس دهن الورد وخل بارد في الصيف وفاتر في الشتاء وخاصة إن لم تكن الحمى

لهيبة، وقد يجعل معه في بعض الأوقات خشخاش الأفيون، وإذا لم تكن حرارة لكن سدد وغلظ طبخ في الدهن والشمام، وإن اشتد الوجع ضمد الرأس إذا كانت حرارة بالورد وسويق الشعير وعصى الراعي والبرزقوتونا وماء الكزبرة وماء الحلبة وبالخل والملح يلطخ الجبهة والرأس، وإن كانت رياح غليظة وسدد ضمد بالمر والشمام والأشق وأنفال دهن الزعفران والمر، فأما الأوجاع التي تكون مع ضربان يشبه النبض فقد نفعتها السداب والتنع مع الخبز ودهن الورد، وإن لم تسكن بهذه العلاجات حلق الرأس وضمد بالأشياء الباردة اللينة وحجم النقرة وأرسل العلق على الأصداع وتربط الأطراف وتغمر.

جوامع اغلوقن، قال: في الصداع الذي يكون معه في الرأس التهاب/ شديد ٢٥٥  
يكون البول أبيض لأن المرار يتجذب إلى الرأس أكثر. لي: تفقد هذا.

حنين في كتاب المعدة، قال: في الناس من يهيج به من شرب الماء البارد في غاية الرد صداع، وذلك يكون لأن معدته تسقط قوتها البتة فيصيب إليها المرار، وعلاجهم أن يسقوا شرباً. لي: مصلح.

أهرن: في علاج الصداع الذي من الشراب ألزمه يوماً طويلاً حتى تعلم أن الشراب قد انهضم، ويعرف ذلك من البول أن يتلون، ثم أدخله الحمام وتصب على رأسه ماءً حاراً كثيراً ثم يخرج فيغذى بفروج قد طبخ في ماء الحصرم أو عدسة في الصيف أو كرنب يسخن في الشتاء وينام أيضاً ويأكل تفاحاً وسفرجلاً ويشم رياحين باردة فإن لم يسكن وبقي إلى اليوم الثاني فانظّل عليه طبيخ البايونج وأعدّه إلى الحمام وعالجه بما يجفف ويحلل من الأدهان والماء الحار على الرأس. لي: مصلح إذا عرضت ضربة شديدة على الرأس فابداً بالفصد ثم بالإسهال وبالحقن، وإن لم يكن حمى قوية فمثل طبيخ شحم الحنظل، وإن كانت حمى فبالتي هي ألين، واسقه إن لم تكن حمى حب القوقايا، واعلم أن الإسهال واجب في هذه العلة بقوة، وإن كانت أدنى حرارة ليخف عن الرأس ويأمن الورم، ولذلك قد يحقن بهذا، صفته شحم حنظل نصف درهم ملح درهم بورق درهم فلفل ثلاث أواق ماء العسل يحل ويحقن به، وإن كان ورم حار وحمى فضع عليه دهن ورد وخل خمر يسير وإلا فافتق في /دهن ورد وزن نصف درهم واجعله فيه شرباً عتيقاً قابضاً وألزمه الرأس فاتراً، وإن ٢٥٦  
ابتداً يرم فخذ ورداً وجلناراً وعدساً وأملجاً وسماقاً وقشر رمان فاغله وانظله به بارداً أو ضمد بثقله الرأس، وقد يضمّد بالآس والمر والكندر والطرفا والسفرجل مع خل.

وهذا مرهم خاص بالشجة، دهن ورد وشمع يذاب وينشر عليه صبر ومر وقاقيا ودم الأخوين قد سحقت بخل قبل ذلك ويجمع الجميع فإنه نافع.

بولس: نفوخ عجيب للصداع المزمن، عصارة ثناء الحمار وبخور مريم ونظرون

ينفخ في الأنف، وينفع من الصداع المزمن والصرع والرمد المزمن سوسن وعصارة قثاء الحمار من كل واحد وزن درهمين ملح أندراكي درهم يلطخ به الأنف بدهن السوسن أو دهن قد طبخ فيه شحم حنظل فإنه عجيب، واعتمد في الشقيقة على فصد الجبهة وعرق الأنف إن كان الوجه حاراً، وخل الخمر ودهن الورد على الرأس، وإلا فالحقن الحادة جداً، وذلك الرأس والعطوس الحادة مثل شحم الحنظل وكندس وبخور مريم وحب قوقايا ونحوه والمراهم المحمرة، وأدم الفرغرة الحادة وضمد بمثل هذا حب الغار مقشراً ورق السداب بالسوية، خردل نصف جزء يسحق بالماء ويضمد به بعد النطل والحمام فإنه عجيب، وإذا سقط على قفاه فعالجه بمرهم إسفيداج فإنه قد يبرؤ، وأبلغ من ذلك يؤخذ ذرايع وتفسياً وصمغ ودهن فيها قيروطي ويضمد حتى ينقط.

٢٥٧  
١

/ العلامات: قد يكون إما في الرأس وربما كان خارج القحف فيلين ورم رخو، وإذا كان تحت القحف جحظت العين واحمرت وهاجت واختلطت وجعاً شديداً وبآخره تشنج فاطلب علاجه من كتاب بولس وحوله، وإذا كانت خارجة فالعلامة ظاهرة: فيلغريوس من الأدوية الموجودة، قال الصداع يكون إما لاحتراق في شمس أو لبرد وإما لبخار كثير في الرأس إما من المعدة من أجل الأغذية والأشربة، وإما من خارج لاستنشاق هواء كدر بخاري غليظ جنوبي، ويكون الصداع أيضاً من شرب الشراب ومن سقطة ومن سرعة حس المعدة وانصباب المرار ومن التخم فيها، ولم يرد في العلامات والعلاج شيئاً إلا في البخاري والذي يحس بتخمة المعدة فإنه قال: من كان به صداع عن بخار كثير في رأسه من داخل وخارج فإنه يعرض له مع الوجع ضربان الشرايين لسدة وسدر وتخيلات في البصر ودوي في الأذن فينبغي أن يسهلوا ويجلسوه في مواضع باردة لطيفة شمالية ويعطسوا فإنه أعظم علاجهم، ويمنعوا نوم النهار وخاصة بعد الأكل وكثرة الأكل، وإن كان يصعد من بخار مسح بالخل ودهن الورد، وأما الذي لتخمة فليشرب الماء الحار ويتقيأ ثم يطيل النوم، وأما من يصدع بعقب النوم فليبادر بالأكل، وقد يعرض مرات كثيرة بسبب الصداع الشديد ذهاب الصوت، وإذا عرض ذلك بغتة فلينطل الرأس بماء حار كثير ويقطر في الأذن / ويحشى بقطن. لي: رأيت ذلك عرض بغتة لجارية من صداع شديد فساعة نطلت خف ما بها وكان عرض لها إن لم تتكلم التبة، قال: وينفع من الشجة أن يغسل بشراب ثم يذر عليها دم الأخوين ويربط فإنه عجيب.

٢٥٨  
١

منافع الأعضاء الآلئة الحادية عشر: ما يدل على أنه ينبغي لصاحب الصداع أن يحلق رأسه.

في رسالة الكندي في النقرس مع وجع المعدة: إن ذلك الرجل يذهب بثقل الرأس. لي: كان رجل به صداع فذلك رجله يوماً وليلة دائماً فبرئ وهو للسرسم أيضاً غاية وللزكام والصرع.

الطب القديم: للصداع بالصبي الذي ينفث به الشؤون ويدق العروق الصعتر يسحق ناعماً ويعجن بدهن لوز مر ويطلّى به الرأس بعد غسله بماء وملح، وينفع من الصداع العتيق يدق ورق الخاخ بلا ماء ويعصر ويقطر منه في المنخرين ثلاث قطرات ثم يقطر فيه بعد ساعة بنفسج خالص وليكن على الريق ثم يحسوا مرق إسفيدباج، وينفع من الشقيقة أن يدخن بوزن دانقين سندروس، وينفع من الصداع الشديد والشقيقة أن يعجن رماد بخل ويضمّد به فإنه عجيب للصداع، مجرب أيضاً تسحق الكبابة وتعجن بماورد ويوضع على الهامة. لي: هذا تحقيق ظني في الكبابة الهند ينفع من الشقيقة أن يسعط بماء أصول السلق المعصور المقشر ثلاث قطرات، ومن قد مالت عينه وشرف على الانتشار واللقوة فانفخ في أنفه هذا الدواء سكينج بورق يعجن بيول ويطلّى طست من داخله ويوضع/ في الشمس حتى يجف ثم تحله ويلقى عليه ربه كندس وينفخ منه <sup>٢٥٩</sup>/<sub>١</sub> ثم يسعط بينفسج قليل الأنيسون أن يتبخر به واستنشق ببخاره يسكن الصداع.

جالينوس، الفنجنكشت إن ضمّد به نفع من الصداع، ماء بقلّة الحمقا يخلط بدهن ورد ويوضع على اليافوخ.

للصداع العارض من احتراق الشمس البرنجاسف، قال بديغورس خاصيته النفع من وجع الرأس البارد إذا كمد به وتكميده بالطبخ والبخار وإن جعل منه وهو مسلوّق حار عليه أيضاً بعد ذلك كان أبلغ، البنفسج يذهب الصداع العارض من الحرارة والدم الحريف إذا شم.

ابن ماسويه: النيلوفر أقوى في ذلك منه دهن الورد نافع للصداع في ابتدائه.

حنين، قال: أنا أستعمل زبل الحمار الراعية مع بزر الحرف في الصداع المسمى بيضة، الحماما يسكن الصداع إذا ضمّد به الجبهة، ورق الحنا إذا ضمّد به الجبهة مع الخل سكن الصداع، وعصارة حي العالم نافعة من الصداع إذا جعلت مع دهن ورد وطلّي به الرأس واللفاح إذا شم جيد للصداع الذي من الصفراء والدم الحار.

ابن ماسويه، قال: الياسمين نافع إذا شم من الصداع الذي من البلغم اللزج.

ورق الكرم وخيوطه إذا تضمّد به سكن الصداع، دياسقوريدوس، /دهن اللوز <sup>٢٦٠</sup>/<sub>١</sub> المر نافع من الصداع. جالينوس، وأصل شجرة اللوز إذا طبخ وأنعم دقه وخلط به خل ودهن ورد وضمّد به الجبين نفع من الصداع واللوز يفعل ذلك.

دياسقوريدوس: وبخار ماء البحر نافع من الصداع، والماء الفاتر نافع من الصداع.

روفس: الننع إذا وضع مع سويق الشعير على الجبهة سكن الصداع، والشمّام البري يتضمّد بورقه على الصدغ والجبهة للصداع، الأيرسا إذا ضمّد به الرأس مع

الخل ودهن ورد كان نافعاً للصداع المزمن، والأيرسا يشفي من الصداع المزمن.

جالينوس: السمكة المحللة قال أظن أنها إن وضعت وهي حية على رأس من به صداع شفاه بماء يحدث من الخدر وقد جربتها وهي ميتة فلم أجدها تعمل شيئاً.

السقمونيا إذا خلط بالخل ودهن الورد وجعل على الرأس للصداع المزمن شفاه.

بولس: السداب البري إن استعمل بالخل ودهن الورد نفع من الصداع، دياسقوريدوس، وعنب الثعلب إذا أنعم دقه وضمد به أبراً الصداع، والصبر إن خلط بالخل ودهن الورد وطلبي به الجبهة والصدغ سكن الصداع، وعصارة قثاء الحمار إن أسعط بها مع لبن أذهبت بالصداع المزمن، وقال: إن استعط بعصارة قثاء الحمار مع اللبن أبراً الصداع المعروف/ بالبيضة والمشمتم على الرأس كله البتة، وعصارة الورق ٢٦١<sup>١</sup> أضعف منه، الشونيز إن ضمد به الجبهة وافق الصداع، دهن الغار نافع للصداع، إذا خلط الأفيون بدهن الورد ودهن به الرأس كان صالحاً للصداع، والخل إن خلط بدهن ورد وضرب ضرباً وبلى به صوف غير مغسول ووضع على الصداع الحار نفع.

قال ابن ماسويه: الأدوية النافعة من الصداع البارد يطبخ المرزنجوش والشمام وإكليل الملك وأصول السوسن الآسما نجوني والشبت، ويصب على الرأس وينشق الجاوشير والصبر والجندبيدستر، وأما التي ينفع من الصداع الحار فماء بقلة الحمقاء، وأما القرع المعصور وماء برسان دار<sup>(١)</sup> ودهن ورد وخل خمر وماء لسان الحمل وإن وضعت على الرأس مجموعة أو مفردة وكذلك الطحلب ودهن النيلوفر ودهن البنفسج ودهن الخلاف ودهن الطلع.

وما يصدع التمر واللبن والشهد والشراب العتيق الأصفر الحوصي. إسحاق: للصداع الحادث من احتراق يعالج بالأدهان الباردة بدهن الناردين ونحوه، والذي سببه خلط حار في فم المعدة فبالقيء إن لم يعسر عليه فإن عسر فلا تقيئه لكن أسهله بماء نفع فيه أفستين وإن كان قد شربته طبقات المعدة فبالأيارج وإذا كان مع حمى فبرد الرأس جهديك إلا أن يكون قد حضر البحران وإن كان من خمار فقد ذكرناه في باب. الخمار، ٢٦٢<sup>١</sup> وإن حدث من ضربة فبادر بالفصد ثم احقته بحقنة لينة وكمد/ الرأس بدهن مفتر في قطنة وإذا عرض للصبيان فقد ذكرنا في باب السراسم.

مجهول، قال: إن كان مع الصداع نزلة فلا ترطب الرأس بالأدهان ولا تبرده، ولكن تعالج بشد الأطراف في ماء حار وأدم ذلك، وإن لم يكن سعال ولا زكام فرطب الرأس وبرده، وإن كان معه سهر فاستعن بالمخدرة واسعط بدهن قرع وكافور ولينوفر

(١) كذا بالأصل.

ولبن امرأة، وإن كان عن المعدة فقيته وإن كان من برد أصاب الرأس فاسخنه بحب الغار والمرزنجوش والشمام والشيخ والقيصوم ونحوها يغلى ويصب عليه ويدهن بدهنها، وإن كان في الرأس ثقل فاسعطه بالأدهان المملطة واجعل غذاءه فيه توابل حارة وضع الأطراف في طبخ الأشياء الحارة اللطيفة.

وهذا دهن جيد للصداع البارد شبت وبابونج يطبخ بالماء عشرة أمثالها حتى يبقى ثلثه من الماء ويصفى ويلقى فيها عشر الماء دهن خيري أصفر ويطبخ بنار لينة حتى يبقى الدهن ويؤخذ فيدهن به الرأس، وكذلك يفرق الرأس بدهن السوسن ويسعط بالسعوط الحار.

أدوية للصداع الحار حي العالم والشل وعصارة عصي الراعي ولسان الحمل وخل خمر ودهن ورد وماء الخشخاش وورق الخلاف وماء ورد وماء بقلة الحمقا وماء قشور القرع وجرادته وماء حماض الأترج وماء نيلوفر والحمص والكافور وقاقيا وأفيون ونرجس وبزر بنج.

وأدويته الحارة شبت ونمام ومرزنجوش وغار وشيخ وإكليل/ الملك وورق <sup>٢٦٣</sup>/<sub>١</sub> النسرين وترمس وكندس وراتنج وسكينج وجاوشير وحلتيت وجندبادستر وعدس ومر وبزر حماما وكازي وصعتر وكرسنة.

الأدهان الباردة التي يسعط بها دهن قرع ودهن بنفسج ودهن الخبازي ودهن الخلاف ودهن الورد ودهن النيلوفر.

الأدهان الحارة دهن خيري أصفر دهن السوسن دهن البابونج دهن الناردين دهن الغار دهن السداب دهن المرزنجوش دهن جندبادستر.

سعوط ينفع من وجع الرأس العتيق الصلب مرارة ثور أحمر ثلاثة دراهم موميا درهمان مسك درهم كافور نصف يسعط منه للصداع الحار القوي ويسعط بالأفيون بماء عنب الثعلب.

للصداع البلغي والسوداوي من تذكرة عبدوس: مرزنجوش وتمام وإكليل الملك وصبر ومر وورد البابونج وقسط وحماما وزعفران وساذج وأشنه وأصل السوسن وحب الغار يطلى بها الصدغان.

عبدوس: للصداع الحار طلاء، صندلان وورد وزعفران وشياف ماميتا وأفيون وبزر خس وأصل اللقاح وورق نيلوفر وماء ورد وماء الخلاف يطلى عليه.

عبدوس: وللصداع البلغمي من هناك مر وصبر وفربيون وصمغ عربي وزعفران وجندبادستر وأفيون وقسط وكندر وأنزروت يعجن ماء السداب ويطلى به.

٢٦٤  
١

/ أركاغانيس للصداع الشديد المزمن والسدر، قال: بعد الفصد والإسهال أحجموه على الكاهل، وأكثروا إخراج الدم وامسحوا مواضع حجامة بمليح مسحوق ثم الكزبرة صوفاً قد غمس في زيت يومه ثم ضعوا عليه كالغد دواء حاراً ولا تدمنوا دخول الحمام فإنه يضعف عصب الرأس، والجماع لهم رديء والباقي لهم رديء.

مجهول: للصداع الحار المفرط، يطلى بالأفيون من الصدغ إلى الصدغ بخل خمر فإنه يسكن من ساعته.

من كناش ابن اللجلاج: إذا كان مع الصداع كرب واشتعال فقيته فإنه يقيء مرة أو بلغماً أو كلاهما، واجتذب وجع الرأس بالحقن الحادة وربط الأعضاء السفلية ودلكها ومرخها وفصدها وخاصة السفلية والعطاس والحمام وذلك الرأس بمنديل. لي: شيء شاهدته كان برجل وجع في الرأس دائم وكان إذا بدأ يأكل بالغداة لم يهيج به فأمره بعض الأطباء أن يأكل على الريق سفرجلًا ونحوه مما يقوي فم المعدة فسكن ذلك عنه، وقال: إن في فم معدته خلطاً يؤذيه ويألم الرأس بمشاركته وإذا قويت سلم من ذلك.

من الكمال والشمام: للصداع الحار الفصد وحجامة الساق إن لم يمنع مانع والإسهال بالمطبوخ، قال: وإن دام الصداع وعثق أحجم النقرة، واسق نقيع الصبر أياماً ويسعط ويخبص، ويحلل بالمبردات ويخالف ذلك للصداع البارد وينفع منه نقيع أيارج مع دهن خروع فإن أزم الصداع نفع منه سل العرقين النابضين اللذين إلى الصدغين ويكوي/ موضعهما وإن لم يسكن بعد السل أيضاً فليكوي العنق أيضاً في جانبه ووسطه وأما الرأس وليحذر الشراب كله، والصداع الحادث عن ورم الرأس امثل فيه ما قدما إن كان مع حرارة أو برودة.

٢٦٥  
١

طلاء للصداع الحار، صندلان وورد ثلاثة ثلاثة زعفران درهمان شياف ما ميثا درهم ونصف بزر الخس ثلاثة أصول اللقاح درهمان ورد النيلوفر ثلاثة دراهم أفيون درهمان ونصف يعجن بماء الخلاف ونحوه ويضمد على الجبهة والصدغين.

للصداع البارد، صبر مر فريون جندبادستر أفيون قسط كندر يجمع بمطبوخ ويطلى منه.

ونقيع الأيارج نافع من الصداع، هليلج أصفر بغير نوى وكابلي وأسود وبليج وآملج درهمان درهمان مصطكى ثلاثة دراهم بزر كشوث خمسة دراهم شاهترج عشرة أفستين خمسة دراهم يطبخ بأربعة أرطال ماء حتى يبقى رطل وينقع فيه من أيارج فيقرا أربعة دراهم ويسقى منه كل يوم ثلاثة أواق أو أربعة أسبوعاً ولأء أو خمسة أيام.

حب الصبر نافع للرأس والمعدة، صبر ستة مصطكى أربعة تبريد عشرة ورد ثلاثة تتخذ حباً كبيراً كالحمص، الشربة أربعة عشر حبة عند النوم.



حب أيارج الفه ابن ماسويه لشقيقة الرأس والمعدة، أيارج فيقرا نصف درهم هليلج أصفر درهم تربد ثلاثة دراهم ملح دائق، هذه شربة ويتخذ حباً كبيراً.

/ قال جالينوس: في حيلة البرء قولاً أوجب أن علة الرأس إذا كانت من فضل<sup>٢٦٦</sup> فيه فإن الإسهال يعظم نفعه لها في الغاية وفصد القيصال، وإن كان في مقدم الرأس فحجامة النقرة وإن كان في مؤخر الرأس فعروق الجبهة.

من حفظ الصحة، أما الرأس الذي تكون أوجاعه متواتر من قبل حرارة حس العصب الذي ينبعث من الرأس ويصير إلى المعدة يقول إنه يكون ضرب من الصداع عن المعدة لأنه ينبعث إلى المعدة مواد وفيها عصب كثير الحس جداً فيألم الرأس بألم ذلك العصب.

قال جالينوس: وينبغي أن يقدم في منع هذا النوع من الصداع بأن يمنع الخلط المراري من الانصباب إلى المعدة أو يستفرغه حين ينصب بأسرع ما يكون قبل أن يؤدي بأن لا ينصب أصلاً إلى المعدة ويكون يتناول طعاماً يسيراً موافقاً للمعدة، لأنه إن لم يبادر إلى ذلك انصب المرار إلى المعدة في الأبدان المولدة للمرار وحدثت عنها أبخرة حارة تؤلم الرأس، وقد ينصب لبعض الناس من ذلك ما ينصب من ينزل الماء في عينيه ويصيب بعضهم بعضاً أيضاً تشنج عرضي، ويميل التدبير إلى البرد الكثير والرطوبة ويستفرغ ما ينصب إلى المعدة بالقيء والإسهال ويقوي في كل يوم معدهم بالمبادرة إلى الطعام قبل أن ينصب المرار إلى المعدة، وينقي المعدة في الأحايين بأيارج فيقرا لكي تنقى طبقات المعدة مما قد اكتسبت من ذلك الخلط ويقوي معدهم من خارج بدهن السفرجل ودهن المصطكى وفي الشتاء بدهن الناردين.

/ قال فيلغريوس في كتاب ذي ثلاث مقالات: إن فصد العرق من الجبهة والزام<sup>٢٦٧</sup> الرأس المحاجم وذلك الأطراف ووضعها في ماء حار والمشى القليل وترك الأطعمة النافخة والبطيئة الهضم نافع للصداع جداً.

الأعضاء الآلمة: الصداع منه شيء ثابت دائم ويقال له البيضة ويكون إما لضعف الرأس وإما لكثرة ريح، ويحدث كل واحد من هذين إما لخلط رديء وإما لكثرة ريح، وقد يكون من الصداع شيء غير دائم، وهذا أيضاً يحدث إما من ريح وإما من خلط رديء، والخلط يكون إما حاراً وإما بارداً، وإذا كان الصداع في جميع الرأس وكان دائماً فهو البيضة وإذا كان غير دائم فإنه إن كان فيه أجمع فهو صداع وإن كان في بعضه فهو شقيقة، وجميع أنواع الصداع يكون إما لخلط يحدث في غشاء الدماغ، وإما في الغشاء الذي تحت جلدة الرأس ويغشي القحف وهذه العلة إما لخلط رديء وإما لريح، والخلط إما حار وإما بارد.

ابن ماسويه: الصداع العارض في الأمراض الحادة أنطل فيه على رأسه طبع الشعر والبنفسج والخشخاش واحلب اللبن إن لم يسكن بذلك واسعط بدهن القرع والبنفسج والنيلوفر، ويجعل ذلك إذا كان المرض من بخارات حادة فأما إن كان في الرأس بخارات كثيرة رقيقة رطبة فاجتنب هذه فإنها تزيد في الصداع، ويستدل على ذلك بالثقل الكائن من الصداع وأما على الأول فبالخفة والطيران في الرأس، فعند ذلك تقدم على ما وصفت في السعوط والتخييص والنطول بالخطمي والبنفسج/ ودقيق الشعر مطبوخة فإن كان مع الصداع بخارات كثيرة غليظة ويستدل عليها بالثقل والتمدد فأكبه على بخارات ماء الرياحين وامنع من الدهن وضع اليد والرجل في ماء حار مرات، فإن صب الماء الحار على الأطراف يحس العليل بالصداع ينزل في خرز الصلب ويحمر لونه قبل ذلك ثم يسكن ويحد لذلك راحة، فإن لم يحسوا لذلك راحة ولم يسكن فحينئذ ينبغي أن يتوثق بشد أطرافهم حتى يوجعهم وإن اضطرت عند الصداع الصعب فشد البيضتين، واعلم أن ماء الحصرم وخل خمر ودهن ورد يمنع البخارات من الرأس إذا كان الصداع من بخار فقط.

قال حنين: فصد عرق الجبهة نافع لثقل الرأس والأوجاع المزمنة في آخر الأمر إذا لم تكن مادة تنصب، وأما إذا كانت بعد أن تنصب فضع المحجمة على القفا إذا كان الوجع في مقدم الرأس، وكثيراً ما يكفي المحاجم في ذلك بلا شرط، وربما احتيج إلى شرط، وذلك يكون بعد استفراغ البدن كله وكذلك فصد عروق الجبهة ينفع ثقل مؤخر الرأس في حدوثها ومنتهاها، وينبغي أن يكون ذلك أيضاً بعد أن تكون قد استفرغت جميع البدن لأن لا يحدث إلى الرأس شيئاً.

جورجس، إن كان الصداع يخف ويهيج ويكثر بعقب التخم والشراب ويهيج أكثر ذلك بالغدوات والأيام الباردة والجشاء فاسد وبقيء بلغمأ ومرة فالآفة من المعدة، وإن كان دائماً وكثير السيلان/ من مجاري الدماغ وكان في العين ظلمة أو دمة وكثرة النوم والكسل فإن ذلك خالص بالدماغ، وعلاجها جميعاً التلطيف والإسهال بحب الصبر والسعوط بمرارة الكركي والشليشا والمومياء، ويضمّد الصدغان بضماد المرزنجوش وورق الغار والشبت ونحوه فعالجه بهذا العلاج ثلاثة أيام فهذا علاج الصداع الذي مع ثقل وبرد، والذي مع دوي وامتلاء في الرأس، فإذا كان مع حرقة وحرارة فأسهله بالهليلج والسقمونيا وضمده بالقوابض الباردة والأدهان الباردة، وقد يعرض للرأس وجع بعقب الحميات الحريفة والمزمنة وذلك يكون من شدة يبس الدماغ فعالجه بما يعالج به السهر فإن معه سهراً، قال وصاحب البيضة ينتفع بالتخييصات اللينة ويسعوط المومياء والبنفسج ويعظم نفعه بدواء المسك والشليشا والفلونيا والقرص الذي يسمى كوكب إذا ألح عليها ويطلبي صدغيه بهذه الأقراص،

ويحتمي من جميع الأطعمة الحارة والمالحة ويقتصر على اللطيفة والسريعة الهضم، فإن لم ينجع استعمل الكي، وصاحب البيضة يبغض الضوء ويتخلى وحده، ويخيل إليه أنه يسمع جلبة وضوضاء وكأنه يطرق رأسه بالمطارق وكثيراً ما يتنفع بشرب الخيار شبر ودهن اللوز وخبص رأسه.

**أبيذيميا:** متى عرض صداع لمن هو في سائر أحواله صحيح فليأكل خبزاً مبلولاً بشراب صرف وذلك أن هذا الصداع إنما يكون في أكثر الحالات من فضول حارة مجتمعة في المعدة فإذا ورد على المعدة طعام مسخن محمود عدل تلك الفضول وأعان على هضمها وانحداها.

/ قال حنين: ولكن لا ينبغي أن يكون الشراب صرفاً لأنه يبلغ ذلك الممزوج  $\frac{270}{1}$  باعتدال ما يحتاج إليه.

الصداع الذي بمشاركة الرحم يكون في اليافوخ ويكون أكثر ذلك لورم في الرحم حار بعقب الولادة والإسقاط وقلة النقاء من النفاس.

**جالينوس، قال:** استعمل زبل الحمام الراعية مع بزر الحرف في أوجاع الشقيقة المزمنة. **جالينوس:** الرأس يستعمل في الشقيقة ليبدل به مزاج العضو، دهن نوى المشمش نافع من الشقيقة. **ابن ماسويه** مجهول للشقيقة: يطلى الجانب الصحيح بلبن اليتوع أو كما هو ولا يطلى على الوجع. **سعوط للأوجاع المزمنة والشقيقة،** جندبادستر جاوشير زعفران مرارة دب بالسوية يجعل حباً مثل العدس ويسعط بواحدة بلبن ودهن بنفسج، آخر ينفع من الضربان الحار منه الشديد المزعج سكر طبرزد وزعفران قليل وكافور ينعم سحقه ويسعط منه بماء القثاء أو ماء الخيار أو ماء عنب الثعلب أو يؤخذ أفيون وسكر طبرزد يعجن بماء هندباء وبياض البيض ويسعط منه.

**سعوط للشقيقة:** يأخذ فربيون يذاب بدهن ناردين ويقطر في الجانب الصحيح إن كان مبتدئاً وفي العلل إن كان مزمناً. آخر للصداع الحار يؤخذ كافور يزداد بماء القثاء أو بماء الخيار أو ماء عنب الثعلب أو يؤخذ أفيون وسكر طبرزد يعجن بماء الهندباء ويسعط منه.

**مجهول للشقيقة:** يستحم صاحبها بماء خيار ويكب عليه في الحمام ثم/ يسعط  $\frac{271}{1}$  بدهن فستق فإنه ينزل وجهه كله إلى العنق فإنه وجد يبساً بعد ذلك فاسعط بدهن القرع.

**جورجس، قال:** ربما يعرض منه اللقوة وإذا كان ذلك مع امتلاء الأصداع فإن فصدها نافع جداً.

**أبيذيميا:** من أصابه وجع في مؤخر رأسه انتفع بفصد العرق المنصب في جبهته. شرب الخمر الصرف ينفع من الشقيقة الكائنة من سدد وبرد فإنه ينوم نوماً

معتدلاً ثم يسكن الوجع البتة، وينبغي أن يسقوا بعد أن يطعموا ولا يسقوا قبل الطعام لأنه يرفع بخاراً كثيراً ضرباً فيزيد الوجع، والأجود أن يأكلوا خبزاً متقوعاً في خمر أو طعاماً مخلوطاً فيه خمر فإن هذه يرتفع منه بخار قليل قليل ويسكن الألم ويدفع سببه فأما مفرد فإنه يرتفع منه بخار كثير دفعة يمدد تمديداً قوياً فيهيح الوجع.

لي: هذا أيضاً يسكنه بخاره بقوة قوية.

قال: والعطاس أيضاً كثيراً ما يشفى به الصداع الكائن عن أخلاط غليظة وتمدد.

روفس إلى العوام: الصداع الحار تجعل عليه الأدهان والمياه الباردة مبردة بالثلج وتوسط الغذاء ولا يقلله ويستعمل الهدوء السكون يوماً، ثم يصب ماء كثير على رأسه ويأخذ مرأً فيسحقه بخل ويضمده به الصدغين وخاصة إن كان الوجع فيهما فإنه نافع، فأما الإقلال من الغذاء/ فإنه نافع يزيد في الصداع الحار، وأما البارد فليستحم ويدهن بدهن الغار والسوسن والسداب ودهن البابونج ويملاً البيت مرزنجوشاً وثماماً فإن ذلك نافع أو نحوه أو مسك إن لم يحضرا أو إن ركنت أن في معدهم بلغمأ فقيتهم فإنه يسكن على المكان ويعلم ذلك من النعاس معه ولا يشرب الشراب في شيء من الصداع.

الفصول: البول الشبيه ببول الحمير ينذر بصداع كائن أو يكون، وليس متى كان صداع وجب أن يكون البول على هذه الجهة وذلك أن الصداع قد يكون مع حرارة مفردة أو صفراء في الرأس خاصة أو في المعدة أو رطوبات كثيرة مشتبكة في الرأس أو سدد فيه أو رياح غليظة تتولد في الرأس، وليس من هذه ولا واحد يوجب أن يكون البول على هذه الصفة.

الأفاويه كلها تصدع لأنها تسخن أسخناً قوياً وكلما يسخن أسخناً قوياً فإنه يصدع، والأفاويه حارة سيما السليخة والقسط والدارصيني والحماما. لي: ينبغي أن يجتنب الأيارج إلا حيث يظهر أن العلة من برد.

الفصول: من أصابه وجع في مؤخر رأسه ففصد العرق الذي في الجبهة نفعه وكذلك إن كان الوجع في الجبهة فافصد معه من كان به صداع أو وجع شديد في رأسه، فإن انحدر من منخره أو أذنيه قيح أو ماء فإن مرضه ينحل بذلك.

قال: إذا حدث في الرأس وجع من قبل ورم من الأورام التي تكون من الدم أو من قبل كثرة رطوبات غير نضيجة مجتمعة في الرأس/ فإن ذلك الورم في تلك الحال إذا تقبح وخرج منه قيح يسكن ذلك الوجع، وإذا حدث في الرأس الوجع من قبل ريح غليظة أو كثرة الدم أو صفراء يلذع الرأس أو كان بالجملة من مزاج رديء فالعلة تكون من أشياء أخر.

الميامر، قال: الصداع من سوء مزاج لا مادة معه أو مع خلط أو من كثرة الأخلاط فقط أو سدة في مجاري الرطوبات والبخارات.

قال: والصداع الشديد يحدث من الحرارة والبرودة، فأما العارض من اليبوسة فضعيف، ولا يعرض من الرطوبة، وإذا كان سبب الصداع أخلاطاً قد كثرت في الرأس توجع بتمدها فإنه متى كانت حارة أو باردة كان الوجع أشد، وإذا كان الصداع من الامتلاء من أخلاط فقد كان معه ثقل، وللصداع أنواع آخر من الموضع الذي يكون فيه وتميزه صعب شديد يحتاج إلى أدوية قوية. ويكون الصداع أيضاً من سبب خارج مثل الحر والبرد وهذه سهلة العلاج ما دامت مبتدئة فاستعمل النطولات المبردة وإسهال الطبيعة وقلة الغذاء ولزوم الهدوء والنوم وترك الشراب البتة والحر والاستحمام من الحمام والصباح والفكر والجماع ويلزم هواء بارداً، فأما البارد فانطل عليه صوفة مفترقة بدهن السوسن أو دهن الغار أو دهن السداب أو دهن مرزنجوش وكمدهم بلبد مرعزي ودهن طيب وذرهم وليمسكوا عن الغذاء ويسهلوا الطبيعة ويناموا ويلزموا الراحة والسرور ويحذروا الصباح والفكر والشراب والتبريد للبدن والتعرض للبرد.

/ قال لا شيء أنفع للصداع الحار إذا كان حديثاً من دهن الورد الجيد الصنعة إذ <sup>٢٧٤</sup> هو يبرد غاية التبريد، وصب على الرأس بعد أن يلف على الرأس صوفاً كما يدور على القمحودة إلى الحاجبين، وذلك أن مؤخر الرأس يقبل الاحتراق سريعاً ولا يحتمل أيضاً أن يلاقي الأشياء الباردة فيسلم منها لأنه مبدء النخاع.

فأما اليافوخ فإنه لموضع سلاسة الشأن المعروف بالإكليلي ولموضع رقة عظيمة ورخاوته تصل الحرارة والبرودة إلى داخله سريعاً فلذلك أصلح المواضع للأدوية الحارة والباردة احتيج إليها هذا الموضع، وأجود ما دبر الصداع الكائن عن احتراق أو حرارة دهن الورد الطري القوي المبرد بالثلج، فأما الأبدان التي تتخوف منها شدة البرد فدهن البابونج في مثل أبدان الخصيان ونحوهم وليكن استعمالك لهذه ولتدبيرها بالفعل على قدر العلة والسحنة، واعلم أن دهن الورد المبرد بالثلج نافع جداً في قمع البخارات والأخلاط الكثيرة المتصاعدة إلى الرأس وسوء المزاج البارد وقد استعنت به عن غيره دائماً وإذا كان البلد حاراً ولم تقدر على تبريد دهن الورد بالثلج فبرده بالهواء الليل كله واخلط معه عصارة حي العالم أو غنب الثعلب أو البزرقطونا أو الحصرم، واحذر عصارة البيروج والخشخاش إلا عند الاضطراب وعند ذلك أيضاً فاجعلها قليلة وعصارة القرع ونحو ذلك.

قال وكما أن الاحتراق في الشمس سهل العلاج كذلك إذا برد/ الرأس ما دام لم <sup>٢٧٥</sup> يزمن فيكيفيك أن تصب عليه دهن السداب مسخناً وتعمد به اليافوخ فإن ذلك يبرئه برءاً

تاماً، فإن احتجت إلى ما هو قوي فالتق فيه زيتوناً ودهن السوسن ودهن الأقحوان ودهن الناردين، فأما دهن البلسان فلم أجد له فيه كثير غنى، فأما دهن المزرنجوش ودهن الغار فإني قد جربتتهما وهما بالغان، فأما الصداع الذي يطول مكثه حاراً كان أو بارداً فاحلق الرأس وضمد الحار بالأضمدة المبردة كما تقدم ذكرها والبارد بغيروطيات حارة وقيروطي الفريون ويخلط معه أوقية فريون في كل رطل قيروطي.

وأما الصداع الكائن من شرب الشراب فإني لما رأيت أن ما كان من الشراب أسخن فهو أكثر تهيجاً للصداع علمت أن هذا الصداع إنما يكون لأنه يملأ الرأس بخارات حادة أو أخلاط حادة، ولذلك يحتاج أن يفصد نحو الفصد العام لكل علة يحتاج إلى الاستفراغ، ولأن هذه البخارات والأخلاط حادة فقد يحتاج مع ذلك إلى أشياء تبرد كدهن الورد ونحوه بعد أن لا يكون قد برد تبريداً شديداً ومع ذلك النوم والهدوء بالنهار أجمع، فإذا فعل ذلك النهار أجمع فليدخل بالعشي العليل إلى الحمام ويغذى بأغذية تولد دماً جيداً من غير أن تسخن مثل ماء كشك الشعير والخبز المنقع في الماء والبيض النيمبرشت والخس والكرنب فإن له خاصية يطفى البخارات والعس وشرب الماء فقط، وإن استرخت المعدة من الماء فليأكلوا بعد الطعام رماناً وسفرجلاً نضيجاً، وليحذر ثمرة النخل فإن خاصيته التصديع، فإن ناموا بعد أكلهم نوماً طيباً فليدخلوا<sup>٢٧٦</sup> إلى الحمام من الغد سريعاً باكراً، ويصب على رؤوسهم في الحمام ماء حار مرات كثيرة، وليناموا في عقب الحمام ويستريحوا مرة ثم يعيد الدخول ثانية، ثم يغتذون بمثل الغذاء الأمسي فإذا سكن صداعهم واحتاجوا إلى الشراب فأذن لهم في الماء الرقيق، وأوفق أطعمتهم خصي الديوك والسمك الرضاضي وأجنحة الديوك والأوز وإن غذوتهم بفرخ الحمام لم يخط. ولا يكثرُوا الأبرار في طبيخهم ويمسكون عن الحركة ما دام لم ينته، فإذا أخذ في التنقص فليتمشوا في أهوية تصلح لهم إما باردة إن كان يجد لهيباً وحرارة، وأما معتدلة، وليكن قبل الطعام، ويقلون الأكل ولا يمشون بعده ثلاث ساعات ثم يمشون مشياً رقيقاً أقل مما يمشون قبل الطعام، واجتنب دهن الورد في بقايا هذه العلة واستعمل دهن البابونج مفترأ ودهن السوسن ويصب عليه ماء حار في الحمام كيما تتحلل تلك البقايا ويجلب النوم وإن اصطبغوا بالخل فلا يكون حاذقاً فإن هذا فيه لطف وحرافة، وبعد هذا النوم فاستعمل المسخّنات أكثر وأوفق كدهن الناردين والأدهان المطيبة.

بولونس: فأما الصداع من ضربة وسقطة فضع على الرأس دهن ورد وخل مفترين، أو يذق ورق الآس مع مر وسداب ويضمد به، أو يطبخ السفرجل بشراب ويضمد به وأدم تكميده بالماء الحار ويقطع لبود مرعزي وأرج البدن واستفرغه واحذر عليه الشمس ودخول الحمام والشراب والصباح والفكر والأغذية الحامضة والحريفة والمالحة.

٢٧٧ / قال جالينوس: ينبغي أن يعلم أن هذا الصداع ليس هو لشيء أكثر من ورم حار فإن كان معه جراح فإن له عرضاً آخر مأخوذاً من الجراح، فإن وصلت الضربة إلى أغشية الدماغ فإن صاحبه على خطر، والأجود في علاج هذا الفصد وإن لم يمكن فالحقنة كيما تميل الأخلاط إلى أسفل.

قال: وإنما يخلط الخل مع دهن الورد في الأورام العارضة في الدماغ وغشائه لأن الخل ينفع الورم فإنه أنفذ شيء من أن ينفع الورم لأنه ليس فيه قوة تسخنه ولا قوة مرخية ولكن من أجل أن يوصل دهن الورد إلى باطن القحف احتجنا أن يكون المبدرق لطيفاً ويكون مع ذلك بارداً مرة فجعلنا الخل حاراً مرة فجعلنا الفربيون، ومتى كان الصداع هو خارج القحف فالخل يضرها وهذا الصداع يسير، وإذا كان داخلياً فهو ينفع لأنه يبدرق الدهن ويكسر عاديته هو أيضاً في ممره ومسلكه، وهذا يصلح في الابتداء، فأما في الانحطاط فإنه يصلحه المسخنة والمرخية.

قال: رائحة المر يصدع الأصحاء فضلاً عن المصدوعين.

قال: والصداع يهدأ ويخف بالجملة بالتخييص والطلاي والنطول.

ومن الناس من إذا اجتمع في معدته فضل حار يصدعون من ساعتهم فهؤلاء لذلك لا يغذون طعامهم لأن ذلك يصدعهم لأن الإمساك عن الطعام يزيد في هذه وحدها، وهؤلاء علاجهم استفراغ هذه الأخلاط لا علاج الرأس، فاقصد في ذلك فيمن سهل عليه أن تقيئه/ فاسقه ماءً وقيئه بماء حار، وأما من عسر عليه القيء فاستفراغها منه ٢٧٨ أصعب وأشد ومن اشتد عليه جداً فبادر بأن تعطيه طعاماً جيداً يقوي فم المعدة مما يولد دماً حميداً، وإن أمكن أن يكون بعد دخول الحمام فافعل ولا تطل الحمام وليخفف العشاء وأعن بهضمه واعطه مع الخبز قسباً أو زيتوناً إنما رأيت أنه أوفق له، ويعرف هو ذلك من نفسه فإن هذا التدبير نافع لمن به صداع من قبل المعدة.

وإذا كان يحس مع الصداع تمدداً فإنه يكون أكثر ذلك من شرب الشراب الكثير، والإمساك عن الطعام نافع له.

وأما من كان يحس في معدته بوجع يلذع وكان ذلك من أخلاط مرارية فالإمساك عن الطعام صار له وهذه الأخلاط إذا كانت مصبوبة في تجويف المعدة سهل خروجها بالمرار والقيء، وأعسر ما يكون أن يكون جرم المعدة متشربة لها وأنفع الأدوية لهؤلاء الأيارج القليل الزعفران لأن الزعفران مصدع.

قال: والشربة لهؤلاء من الأيارج مثقال بأربعة أواق ماء.

قال: هذا كاف للصداع المتولد عن المعدة، والصداع البارد يطلى منه المنخران بدهن حار يسخن منه الرأس إن كان العليل يحس كأنه ينخس فالسبب في ذلك حدة

الأخلاق أو حدة البخارات، وإن كان يحس شديداً فالامتلاء من الأخلاق فإن كان ذلك التمدد من ريح فإنه لا ثقل معه، وإن كان مع خلط كان ثقيلاً، وإذا أنت عرفت العلة فرأيت العلاج لا تسرع نجحه قَدْماً عليه فإنه ربما كانت الريح/ متضاغطة في منافذ ضيقة، وربما كان الخلط شديد الغلظ فيحتاج إلى زمان طويل في تليطه وتوسيع المنافذ.

واعلم أن الحقن حميدة في أنواع وجع الرأس ولكن ينبغي أن تكون قوية فإن القوية قد تبلغ من قوتها إلى أن يستفرغ ما في تقعر الكبد. لي: فيكون ذلك نافعاً للمعدة وينقى الرأس بالغرور والمضوغ وإذا أزمَن أنطل وخبص بالأشياء القوية جداً مثل الجندبادستر ونحوه ويقصد الأنف والجبهة ويحجم النقرة في الابتداء إذا كان الصداع قد دام وعطس أيضاً في الصداع المزمن وإن طالت أكثر فعليك بالأدوية المحمرة فيها وبالكى بعده.

قال حنين: أنا أستعمل في العلة الباردة إذا أزمَن عالجتها بالأدوية المحمرة التي فيها الخردل وثافسيا فأما في الحار فلا أفعل ذلك. لي: الحال لا يزمن هذا الإزمان وينفع من الصداع البارد أن يقيم العليل في الشمس إلى أن يسكن صداعه بعد أن لا يكون به امتلاء ولا تخمة.

سعوط قوي للصداع البارد المزمن، ثافسيا مثقال ونصف أصل السوسن مثقال فرييون مثقال ونصف عسل مثقال ونصف منزوع الرغوة يعجن الجميع بعصارة أصل السلق واسعطه منه قدر حبة جاورس بما يقطر منه بطرف الميل.

آخر قد امتحنه جالينوس، فرييون ستة مثاقيل حضض هندي أربعة مثاقيل يعجن بعصارة السلق ويقطر منه في الأنف بالماء إذا أنت استعملت/ السعوطات القوية في جميع المواضع فيدرج فأدفعها أولاً بلبن حليب ثم بالزيت العذب ثم بماء السلق ثم بأذان الفار ثم بماء الشبث ولا تغفل التدريج فإنه يحتمل حيثنذ احتمالاً سهلاً.

سعوط يستعمل في العلل المزمنة ينقع شونيز بخل ليلة بالغاً ثم اسحقه من الغد وأسعطه به تقدم إلى المريض في استنشاقه احتفظ بهذا التدبير في باب اللقوة.

الميامر، قال: يعرض في نصف النهار في الرأس وجع مؤلم وأكثر ذلك يكون بأدوار فمن بلغ أمره إلى أن لا يمكن أن يمس اليد رأسه فإن الغشاء المحيط بالقحف منه مؤؤوف وأن جلدة الرأس ليست تبرئة من الآفة فثبت وانظر إلى الإسهال يحتاج أو إلى الفصد فابدأ به ثم اعمل قبل وقت الدور بعد تنقية البدن والرأس فادلك الصدغ من الجانب الألم حتى يحمر ويسخن ثم بعد الدور فضع عليه أدوية الشقيقة، وإن كان يجد حرارة فالأدوية التي تبرد بعض التبريد، وإن كان لا يجد معها حرارة فالأدوية المسخنة غاية الأسخان، واخلط كل واحد من الصنفين شيئاً يقوي الرأس مما له كيفية قابضة.



**أقرصة نافعة من الشقيقة:** ثافسيا ثلاثة مثاقيل فربيون أربعة مثاقيل حلتيت ثلاثة مثاقيل مر مثقال جاشير مثقال تعمل أقرصة تذاب بالخل وتطلى، وأما أنا فاتخذت طلاء من فربيون لم أحتج معه إلى غيره، رطل زيت لطيف لا قبض فيه ثلاثة أواق، شمع أوقية فربيون حديث وانطل به الشق مع عضلة الصداع، وإن توهمت أن الشقيقة من بخارات/ حادة فإياك وهذا الدواء، فأما البارد فإنه يقلعها في مرة وينفع أن يخلط <sup>٢٨١</sup> بالدهن شيئاً من فربيون ويقطر في الأذن ويكون نصف أوقية في رطل دهن، فإن لم يكن العليل ذكي الحس فألقيت فربيون أكثر لم يخط.

ابن ماسويه في كتابه في الصداع، قال: إذا كان الصداع عن المعدة كان في اليافوخ وسط الرأس قبالة المعدة، والذي يكون من الكليتين فيوجد في النقرة ومؤخر الرأس، والذي يكون عن عضو ما في البدن فإنه يحس بألم ذلك العضو، ثم يكون الصداع كأنه عرض لازم، فالصداع الكائن لعدة تختص الرأس ثابت، والذي بمشاركة يزول بزوال تلك الحال وليس بثابت في جميع الأحوال.

علامة الصداع الذي من الصفراء أن يحدث حرارة شديدة في الرأس ويبس في الخياشيم وسهر من غير ثقل في الرأس ويصفر الوجه ويجف اللسان ويلزمه عطش والنفض متواتر واطلب مع ذلك الأشياء المتقدمة والسن والمزاج.

والذي من الدم أن يحس مع الحر بثقل وحمرة في الوجه وعروق العين وتدر عروق الجبهة ويعظم النفض واستدل بالزمان والسن.

والبلغمي: تجد معه سباتاً وثقلاً في غير درور العروق ورطوبة الفم والمنخرين وضم إليه سائر الاستدلال.

والذي من السوداء فاليبس يلزم صاحبه من غير حرارة ظاهرة وضم إليه سائر الدلائل.

<sup>٢٨٢</sup> والذي من الريح أن يجد هو شيئاً وانتقال الصداع/ من مكان إلى مكان ويستلذ الأشياء الحارة، والذي يكون من ورم في الرأس يكون في غاية الشدة ويبلغ إلى عند العين ويعرض معه اختلاط وجحوظ العين ويتنو، وربما كان يعقب سقطة وضربة، وقد يصيب الناس <sup>(١)</sup> أيضاً صداع بعقب الجماع وهذا يكون لضعف الدماغ وامتلاء البدن، ويكون الصداع للبحران الجاري فالباحوري لا يعالج.

وأما البلغمي: فعالجه أولاً بالقيء ثم بالأيارج وبنقيع الصبر وبدهن الخروع فإن أزم فبأيارج أركاغانيس أربعة مثاقيل بماء الأفتيمون ويأخذ المعجونات الحارة،

والصداع الذي من امتلاء الجسم كله افصد ولطف التدبير، وإن كان يرتفع من الرجل والساق فعصبهما فضع في الماء الحار وادلك أسفل القدم بملح ودهن خيري.

والصفراوي: أسهله بالهيليج والسقمونيا ويرد غذائه، والسوداوي: أسهله سواده، ومن علاج الصداع فصد الشرايين والحقن بالنحو الذي يحتاج إليه.

ومن الأدوية الموجودة، قال: علامة الصداع الذي من البخار الدوي والطينين وأن يدر الأوداج فعطسه أولاً فإذا عطس كثيراً فإنه يخف عنه ثم عالجه بما يوضع على الرأس مما يحتاج إليه ولا تدعه ينام وامنعه كثرة الطعام وخاصة الرطب منه والشراب خاصة.

الصداع الذي علامته ذهاب الشهوة والكسل والاسترخاء وضعف المعدة اسقه ماءً فاتراً كثيراً وشد أعينهم وقيثهم ثم عالجههم بما يوافق مما يوضع على الرأس، فإن اشتد الوجع فصب على رؤوسهم ماءً حاراً/ وأكثر منه، وضع في آذانهم صوفة فيها ٢٨٣ دهن حار وأسهلهم بالشهرياران، والصداع الذي عن شرب الشراب غرق رؤوسهم بدهن الورد ومرهم بالنوم والسكون يومهم وأدخلهم الحمام بالعشي وأطعمهم البيض والخس والكرنب والماء البارد وأعدّه إلى الحمام بعد الغذاء، فإن دام الصداع فإنما هو من بقية بخار غليظ فاسعطهم بدهن البابونج أو دهن السوسن أو دهن الشبث فإنه يحلل ما بقي.

الصداع الكائن من ضربة، كمد الرأس بصوف قد شرب دهناً مسخناً وأسهل بطونهم في رفق وحذرهم الشمس والحمام وشرب الخمر والتعب والأطعمة الحامضة والحريفة، ونظّل الرأس بالماء الحار وإن كان هناك جرح فذر عليه راتينجا أو ذر عليه صبراً أو كندراً معجوناً بعسل ونييد.

اغلقن، قال: متى شكّا شك صداعاً ثم كان به كرب وغشي ويحس في الفؤاد فينبغي أن تأمره بالقيء فإنه يقيء إما مرة وإما بلغماً وإما جميعاً، فإن لم يحس في معدته بنخس بين فينبغي أن ينظر هل حدوث ذلك من امتلاء في الرأس أو سدة أو ورم في بعض المواضع التي في الرأس، وعلم ذلك يكون بالمسألة هل الوجع في كل الرأس باستواء أو في بعض المواضع أشد، ثم هل هو مع ثقل أو لذع أو تمدد أو ضربان، فإن الذي مع ثقل يدل على امتلاء، والذي عن تمدد إذا كان مع ثقل وما كان مع لذع فعلى بخارات حادة أو أخلاط حادة، وما كان مع ضربان فيدل على ورم حار، وما كان عن تمدد، فإن كان لا ثقل معه ولا ضربان/ فهو يدل على كثرة رياح نية غير نضيجة غليظة ٢٨٤ نافخة، وإن كان معه ضربان فهو يدل على ورم حار في جرم من جنس الأغشية، وإن كان مع ثقل فهو يدل على فضل محتبس في جوف أغشية، فإذا فحصت جميع ذلك

وحررته فاقصد بالعلاج قصد السبب، فإن كانت العلة بخارات أو خلطاً محتقناً في الرأس فانظر لعل السبب في ذلك أن الأخلاط ذابت بحرارة حمى، أو السبب في ذلك ضعف الرأس وامتلاء غالب في البدن كله، فعالج الامتلاء باستفراغ البدن كله، والامتلاء الذي في الرأس وحده بالحقن وشد الأطراف وعالج ضعف الرأس بإمالة الخلط أولاً عنه ثم بتقويته بالأدهان القابضة، وإن كان الفضل بارداً غليظاً فاجعل على الرأس أدهاناً لطيفة واستعمل في بعض الرأس العطوس والغرور وذلك الرأس بمناديل يابسة وانثر عليه ملحاً أو خردلاً وبورقاً فهذا علاج الصداع العارض بسبب ضعف الرأس.

وأما الصداع العارض بعقب الحمى فضع على الرأس دهن ورد وخل.

وأما الكائن قبل البحران فإنه لا ينذر بخير.

قال حنين في الأعضاء الآلثة: إذا حصل الصداع المعروف بالبيضة قيل إنه مرض عسر الانقلاع لا يحتمل صاحبه صوت قرع شيء ولا كلاماً قوياً ولا ضوءاً ساطعاً ولا حركة لكنه يحب أن يستلقي ويسكن في مكان مظلم لعظم ما به من الوجع ويبلغ الوجع إلى أصول العين ويدور بنواذب.

/ قال والذي يسرع الامتلاء إلى رؤوسهم ويكون أبدانهم مستعدة لأن يملأها ٢٨٥  
نفعوا في الصداع متى تدبروا تدبيراً ردياً<sup>(١)</sup> ومن بين ذلك، في هذا الصداع والوجع مرة تكون في أغشية الدماغ ومرة في الغشاء المحيط بالقحف، وإذا كان الوجع يبلغ إلى أصول العين فالعلة في داخل القحف.

قال: والأبدان المستعدة للصداع هي التي تتولد فيها ريح بخارية كثيرة حارة، والتي في فم معدتها فضول مرارية، والوجع الريحي لا يكون يتمدد، وأما الذي عن الخلط المراري فيلذع، والذي عن كثرة الأخلاط فمع تمدد، وإذا كان مع الثقل حمرة لون وحرارة حس بأخلاط حارة، وإذا لم يكن فبارد، وقد يعرض الصداع من فضل الحس وذكائه كما يعرض اللذع لمن فم معدته شديد الحس من أدنى شيء يلذع.

الساھر، قال: يعتصر ماء حي العالم وماء الخلاف وماء عنب الثعلب وماء بقلّة الحمقاء ويجعل معها ماء ورد وتبل فيه خرقة كتان وتوضع على اليافوخ والصدغ والجبهة فإنه يسكن الصداع الحار.

طلاء للصداع الحار، صندل وورد ونيلوفر وبنفسج وعنب الثعلب وبزر خس وأصل اللقاح وأفيون وبنج وشوكران وعصارة الخلاف وعصارة حي العالم وكافور يجعل معه طلاء.

(١) كذا بالأصل.

سقوط للصداع الحار: يسعط بدهن نيلوفر وكافور أو بدهن الخلاف وماء الشوكران.

٢٨٦ / ضماد للسقطة على الرأس والضرية: ماء الخلاف وماء الأثل وطين أرمني وإكليل الملك ودهن ورد يضرب ويضمده به الرأس.

نطول للصداع البارد: المرزنجوش وشيح وبابونج وإكليل الملك يطبخ وينطل عليه.

طلاء للصداع البارد: فربيون وجندبادستر وقسط ومر وصبر درهم درهم أفيون وزعفران درهم ونصف يعجن ذلك بشراب يطلى عليه.

طلاء للصداع البارد والريح: مومياء وجندبادستر ومسك وفربيون يجمع بزنبق ويقطر منه في الأنف.

الطبري: المداد إذا طلي على الشقيقة عمل عملاً عجيباً.

وللمسمى البيضة: إذا أفرط فاسعته بقدر فلفلة من الفلونيا أو أقراص الكوكب. للصداع العتيق الدائم: أحلق الرأس واطله بالفربيون والخردل والتفسييا والمحجمة بالشرط على اليافوخ والحقن الحادة هذا علاج البيضة، وقد يقق عرق الصدغ والجبهة ويسل ويكوى، وتحجم النقرة للصداع المزمن يكون من السوداء والبلغم وضعف الرأس.

فيلغريوس<sup>(١)</sup> قال: من الصداع ضرب يكون بعد الانتباه من النوم يسكن من ساعته بتناول الطعام. لي: رأيت من كان يصدع كل غداة فأشار عليه صديق لي أن يأكل بالغداة خبزاً وشيثاً قابضاً ففعل فسكن/ صداعه، وقال وخاصة التمر أن يصدع فليحذر.

قال: وعلاج الصداع الكائن من الخمار النوم وتلطيف الغذاء والحمام بعد النوم الطويل بالعشي ومن غد ليحلل فضول البخارات، فإن بقيت فدهن البابونج ويصب ماء حار كثير على الرأس، وإن غلظ الأمر استعمل دهن السوسن أيضاً ودهن الشبت تتحلل تلك البخارات الباقية، يزيد بذلك إن بقي الخمار يومين وثلاثة ولا تدع الخمار ما أمكن ويأكل فراريجاً وعدساً وكرنباً وجميع ما لا يبخر ويقمع البخارات ولا يشرب إلا الماء.

الآلم الذي من ضربة: قال: علاجه تكميد الرأس بلبد مبلول بزيت حار والهدو وتقليل الغذاء واستفراغ البطن ويحذر الحمام والتعب والشمس والشراب والأغذية الحامضة والحريفة والمالحة فإن عرض معه جراحة قليلة فذر عليها دم الأخوين أو صبراً.

ابن ماسويه، قال: الصداع إما أن يكون في الرأس يخصه وإما بمشاركة بعض الأعضاء فالذي يخص الرأس يكون من الطبائع الأربع ومن الريح ومن ضربة ومن

(١) في تاريخ الحكماء للقفطي ص ٢٦١: فيلغريوس.

ورم، والذي بالمشاركة يكون بمشاركة المعدة أو الكلى أو بعض الأعضاء.

**علامة الذي بالمشاركة:** أن يهيج الصداع بهيجان ذلك العضو ويسكن بسكونه، والذي من المعدة مشاركة يكون في اليافوخ والذي من الكلى ففي القفا.

**وعلامة الصداع الصفراوي:** يبس الخياشيم والعطش والسهر/ وخفة الرأس <sup>٢٨٨</sup>/<sub>١</sub> وسرعة النبض ويبس اللسان والمزاج ونحو ذلك تحتم به علامتك.

**والدموي:** درور العروق وجحوظ العين وعظم النبض وثقل الرأس واختم بسائر العلامات العامة المأخوذة من سوء المزاج، وعلامة البلغمي ثقل الرأس وسبات ورطوبة المنخرين بلا لهيب والغذاء الرطب والتدبير البطال والشتاء والشيخ ونحو ذلك.

**وعلامة السوداوي:** يبس وسهر من غير لهيب وكمودة اللون وخشورة النفس والتدبير المولد لذلك.

**والريحي:** يجد حراً وخفة وتمدداً بلا ثقل وانتقالاً في النواحي.

علامة الكائن من ورم: أن يكون قوياً جداً كأن الرأس يطرق ويبلغ الوجع إلى أصل العين، ويكون معه في الأكثر هذيان وحمل ويصير النبض منشارياً وتجحظ العين جداً وتحمر عروقها وتتنو.

الصداع الكائن بعقب الجماع: ينبغي أن يفرغ بدنه بالفصد والإسهال ويقوي رأسه ولا يجامع إلا بعد أن يأخذ شيئاً قابضاً يقوي فم معدته ولا يصعد بخار.

**مجهول:** للصداع المزمن المسمى بيضة وبكل صداع مزمن عجيب، يخلق الرأس ثم يحل كف ملح في رطل ماء وأعجن به حناً واخضب به الرأس ودعه الليل كله فإنه يذهب به.

**مجهول، قال:** قد يعرض الصداع والشقيقة من الاستفراغ كما يعرض/ للنفساء <sup>٢٨٩</sup>/<sub>١</sub> وللتني تنزف دم الطمث، وعلاج ذلك أن يخص الرأس بدقيق حواري ودهن حل ويسعط بدهن البنفسج ودهن لوز حلو ويطعم بيضاً وحساً في لباب البر وسكر ولوز ولحوم الجداء والفراريج.

**قال:** وإذا عسر الصداع وأزمن اقطع شرياني الصدغين وأكوهما، وإذا كان الوجع في مقدم الرأس نفعه حجامه النقرة وقطع العرقين اللذين خلف الأذن، وإن كان من خلف نفع فصد عرق الجبهة، قال: وإذا كان مع الوجع ثقل فهو عن رطوبة، وإن كان مع الثقل حرارة فهو دم، وإن كان مع الحرارة سهر فهو صفراء وإن كان مع امتداد فريح.

**من الكناش الفارسي:** يؤخذ طرفا فيدق وسكر سليمانني ومر ونوى الخوخ واللب الذي في جوفه وسندروس بالسوية ومن الطرفا ثلاثة يكب عليه وهو يبخر،

ويشد رأسه وعينه بعصابة ويفتح فمه وعليه كساء في رأسه حتى يدخل فمه وأنفه وأذنه .

سعوط ينفع من عظم الرأس سبع ورقات صعتر وسبع حبات حرف أبيض يسحق ويسعط بدهن بنفسج أو يسعط بالشليثا بدهن بنفسج ولبن جارية .

آخر يؤخذ مرارة كركي ومرارة نسر وجندبادستر وبسباسة وزعفران وسكرطبرزد يعجن بماء المرزنجوش ويحب كالعقدس ويسعط كل شهر ثلاثة أيام، وقدر الرأس لنعلم نقصانه فإنه يرجع إلى الحال الطبيعي .

٢٩٠ / الورم الذي يخرج فوق القحف تحت الجلد لين إذا حسسته اندفع بسهولة كالشيء الذي يجري ما يشبه مائية يؤخذ قشور الرمان وجوز السرو ويدقان بخل ويلزم شداً فإنه يفني تلك الرطوبة ويصلب الموضع وهذا عمل يعمله المخبرون عندنا .

لاتساع دروز الرأس يحتاج أن ينقى الرأس من الأنف والحنك غاية ما يكون من التنقية، ويوضع على موضع الدروز التي تتسع الأدوية القابضة ويلزم الشد وإن أفرط الأمر فليس له إلا الكي على ذلك الدروز وحك العظام حتى يدق ويتنفس البخار من هناك فلا يفتح الدروز، وفصد عرق الجبهة والصدغين والوداجين فإنه نافع إن شاء الله عز وجل .

[تم الجزء الأول في أمراض الرأس]

## فهرس المحتويات

### الباب الأول

في السكتة والفالج والخدر والرعدة وعسر الحس وبطلانه والاختلاج  
وجمل أمر علل الحس والحركة والأشياء المضادة بالعصب وعلاج  
الرأس والمالنخوليا ..... ٧

### الباب الثاني

في الرعدة المبتدية والكائنة بعقب المرض وأوجاع العصب واسترخائه  
والأشياء الجيدة والردية للعصب والاختلاج ..... ٣٤

### الباب الثالث

في المالنخوليا والأغذية السوداوية والمضادة لها والمستعدين للمالنخوليا  
وبالضد ..... ٣٨

### الباب الرابع

في قوى الدماغ وفي ضرر القوى الثلاث من قوى النفس التخيل والفكر  
والذكر والمقوية لها والضارة بها بالدماغ وبالذهن وفي سوء مزاج  
الدماغ وجمل من أمره ونقصانه وزيادته وما ينفع الذهن والعقل وما  
يضر بهما وما يفسد الرؤيا ويعين على صحتها ..... ٥٢

### الباب الخامس

في ما ينقي الرأس بالعطوس والسعوط والشموم ويفتح سدد الدماغ  
ومنافع العطاس والطبيخات التي يكب عليها وما يخرج الأخلاط  
الغليظة منها وينقيه من مشاميه وما يقطع كثرة العطاس وما ينقي الرأس  
بالغرور والمضوغ وجلب الدموع وينقي الجسد واللسان يجففه  
الغراغر والمضوغات ونحوها ومنافعها وجمل العلل العارضة في  
الدماغ ..... ٥٨

## الباب السادس

٦٣ ..... في اللقوة واتخلع الفك واشتباكه

## الباب السابع

٧١ ..... في الصرع والكابوس وأم الصبيان والتفزع في النوم

## الباب الثامن

٨٩ ..... في التشنج والتمدد والكزاز

في التشنج والتمدد والكزاز وتعقد العصب والمفاصل بعد الجبر التفريقي  
والسبب والتقسيم والعلاج والاستعداد والإنذار والاحتراش والعلامات

١٠٠ ..... قبل العلاج

## الباب التاسع

في ليثرغس وقرانيطس وقادس والفرق بين ليثرغس وقرانيطس وانتقاله

١١٠ ..... إلى قرانيطس وقرانيطس إليه

## الباب العاشر

في قرانيطس بانفراد واشتراك والجنون والقطرب والهذيان الذي مع سهر

وجميع ضروب السهر والأخلاق مع حرارة أو أورام حارة في الرأس

١١٥ ..... وسائر الأعضاء

## الباب الحادي عشر

في الصداع والشقيقة في الرأس الذي يعظم أو يعوج شكله ومن يتزعزع

دماغه من ضربة والماء في الرأس وما يهيجه في الرأس الذي يعظم

١٣٢ ..... فوق القدر ويتنفخ ويفتح الشؤون والنفاحات تخرج عليه



# الحام إناؤي في الطّب

تأليف

أبي بكر محمد بن زكريا الرازي الطبيب  
المتوفى سنة ٥٢١٣ هـ

مراجعة وتصحيح

د. محمد محمد إسماعيل

الجزء الثاني :

في أمراض العين

منشورات

محمد علي بيضون

لشركت كتاب السنة والجماعة

دار الكتب العلمية

بيروت - لبنان







بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

استعنت بالله

الجزء الثاني

---

في  
أمراض الغين



في جمل: في العين وفي الأورام في الجفن والعين وجميع  
ضروبه وعلاج عام في العين وكلام مجمل فيها وفي أدويتها.

جالينوس الرابعة من الميامر: قال: ينظر في علل العين إلى كثرة المادة وقتلتها  
وشدة لذعها، وحمرة العين وكثرة الدم في عروقها وقتلتها، وكثرة الغذاء وقتلتها،  
واختلاف الألوان الحادثة فيها وقتلتها، وخشونة الأجفان، ونوع الوجع.

قال: التوتيا المغسول يجفف بلا لذع، ولذلك يعالج به العين إذا كانت/ تنحدر  $\frac{2}{3}$   
إليها مادة حريفة لطيفة، وذلك بعد أن يستفرغ الرأس جملة والبدن إما بالفصد وإما  
بالإسهال، ويستفرغ الرأس خاصة بالغرور والمضوغ والعطوس، والتوتيا المغسول من  
شأنه أن يجفف الرطوبات تجفيفاً معتدلاً، ويمنع الرطوبة الفضلية المحتقنة في عروق  
العين إذا طلبت الاستفراغ من النفوذ والممر في نفس طبقات العين، وكذلك الرماد  
الكائن في البيوت التي يخلص فيها النحاس والسنار أيضاً، فإن استعملت أمثال هذه  
الأدوية التي تغري وتسدد قبل أن ينقى الرأس أو يستفرغ ما فيه من الفضل في وقت ما  
تكون الرطوبات تنجلب وتنحدر بعد إلى العين جلبت على المريض وجعاً شديداً،  
وذلك لأن طبقات العين تمدد بسبب ما يسيل إليها من الرطوبات، وربما حدث منها  
لشدة الامتداد شق في الطبقات وتآكل.

قال: ولطيف بياض البيض داخل في هذا الجنس ويفضل/ عليها بأنه يغسل  $\frac{3}{4}$   
الرطوبات اللداعة ويغري ويملس ما يحدث في العين من الخشونة، إلا أنه لا يلحج ولا  
يرسخ في المسام والثقب الدقاق كتلك ولا يجفف كتجفيفها، فلهذا ليس يجلب وجعاً  
في حال، وأما عصير الحلبة فهو في لزوجته شبيه ببياض البيض، إلا أن فيه قوة تحليل  
وإسخان معتدل، فلذلك تسكن أكثر أوجاع العين فهذا واحد من أجناس الأدوية.  
ومنها جنس آخر مضاد لهذه، وهي الحادة الحريفة كالمومياء. والحلتيت والسكينج  
والفرييون، وبالجملة كل دواء يسخن إسخناً قوياً من غير أن يحدث في العين خشونة.  
وجنس آخر وهو جنس الأدوية الجلائية مثل قشور النحاس والقلقطار المحرق  
والنحاس المحرق وتوبال النحاس والزاج<sup>(١)</sup> الأحمر والكحل.

(١) الزاجات هي جواهر تقبل الحل مخالطة لأحجار لا تقبل الحل، وهذه نفس جواهرها تقبل الحل قد =

وجنس آخر وهو جنس الأدوية التي تعفن مثل الزرنيخين، وأما الزواج فيه من هذه القوة شيء يسير.

٤/ وجنس آخر وهو جنس الأدوية القباضة، وما كان من هذه يقبض باعتدال فهو يقمع ويمنع من تجلب ما يتجلب إلى العين، فأما القوة القبض فيضر بها في أكثر الأوقات، لأنها تحدث في العين خشونة فتكون مضرتها أكثر من منفعتها في قمع المادة، ولكن قد يلقي منها في بعض الأوقات الشيء اليسير في الأدوية التي تحد البصر ليجمع جرم العين ويقويه فيقوى على فعله.

فأما المعتدلة القبض فجيدة للرمد والقروح والبثور، ومثال هذه الورد وبزره وعصارته والسنبل والساذج والزعفران وشياف ماميثا وعصارة لحية التيس.

٥/ فأما الأدوية التي تنضج أورام العين والقروح مثل المر والزعفران والجندبادستر والكندر وعصارة الحلبة، فهذه كلها من شأنها أن تنضج وتحلل وخاصة المر مع الإنضاج أن تحلل، وقال: ومن الأدوية المجففة بلا لذع والمملسة طين شاموس والتوتيا المغسول/ والقليما المحرق المغسول والأبار<sup>(١)</sup> المحرق المغسول. على أن في القليما شيئاً من جلاء فهو لذلك يوافق إنبات اللحم في القروح، والنشا<sup>(٢)</sup> المغسول وإسفيداج الرصاص إذا أحرق ثم غسل فإنه يصير مثل الأبار المحرق المغسول.

لي: أنا أظن أن الإسفيداج فيه بقية من الخل ولذلك هو إلى أن يغسل خير.

قال: وجملة كل دواء لا يتبين الطعم فيه كيفية وإن كان لا بدّ فشيء ضعيف، وهذه الأدوية تبين أثرها ببطء، لأنها ليس لها كيفية قوية تعمل بها وإنما تجفف بما لها من الأرضية، غير أن الأطباء يستعملونها لعدمها التلذيع في العلل الحادة والمواد الحريفة والقروح، لأنه ليس جنس آخر من أجناس أدوية العين «غير هذه» تصلح لهذه العلل.

٦/ ابتداء في الكلام في القروح والمواد الحادة التي تسيل إلى العين،  
والكلام في البثور والمواد الحادة

قال: وفي هذه العلل أعني التي تنجلب إلى العين فيها مواد حريفة رديئة وتزمن وتتأكل وفي القروح يتقدم في بعض البدن بالفصد والإسهال وحجامة الرأس بعد ذلك؛ وفصد الشريان الذي خلف الأذن، وقطع عروق الشريان الذي في الصدغ إن

= كانت سيالة فانعقدت، فالقلقطار هو الزاج الأصفر والقلقديس هو الأبيض والقلقنت هو الأخضر والسوري هو الأحمر، وهي كلها تنحل في الماء والطبخ إلا السوري فإنه شديد التجسد والانعقاد، والأخضر أشد انعقاداً من الأصفر وأشد انطياً - كتاب الجامع للمفردات ١٤٨/٢.

(١) هو الرصاص الأسود - كتاب الجامع للمفردات.

(٢) النشا - بالفتح والقصر: النشاستج، فارسي معرب حذف شطره تخفيفاً. . . وهو لب الحنطة المغسولة.



كانت العلة رديئة لا يحتبس سيلانها حتى لا يبقى عليها شيء يهتم به، إلا ما قد حصل في العين نفسها ثم نعالجها بهذه الأدوية، فإن هذه تجفف هذه المواد الرديئة على طول الزمان تجفيفاً لا أذى معه، ولا يصلح ضرب من ضروب أدوية العين لهذه العلة خلا هذه، ولا هذه يمكن أن يتبين نفعها والمواد دائماً تسيل.

قال: لأن القابضة تزيد في الوجع وتحدث في العين خشونة، والحادة تزيد في رداءة هذه الأخلاط وحدتها وفي سعة العروق ونتوتها ولا تدمل القروح ولا تنبت فيها لحماً، قال: وكذا/ المنضجة لا تصلح لهذه أيضاً ولا المرة والحريفة، فإنها أبعد من  $\frac{7}{4}$  أن تصلح لأمثال هذه العلة، فلم يبق لأمثال هذه العلة إلا هذا الجنس من الأدوية، وهذه الأدوية يسميها الأطباء الشياف الأبيض والغالب عليها الإسفيداج، وإذا خلطت أدوية القروح باللبن كانت أوفق للقروح، لأن اللبن فيه جلاء، والجلاء موافق للقروح التي تحتاج أن تمتلىء كما بينا في قوانين القروح، فإن لم يقدر على لبن فحك الشياف بطبيخ الحلبة لأن فيه شيئاً من الجلاء.

فأما بياض البيض فإنه عديم الجلاء البتة، وهذه العلة التي ذكرتها من علل العين عسرة البرء بطيئة العلاج.

لي: يعني القروح والبثور والمواد اللطيفة الحادة التي تنصب إلى العين دائماً، فإن كان معها في الأجفان خشونة كانت أردأ وأشر، لأن طبقات العين تألم وتتجع من هذه الخشونة، وليس يمكن أن يعالج من في عينه قرحة بأدوية تجلو الخشونة.

فأما في الرمذ فربما أمكن أن يقلب الجفن ويحك ببعض الشيافات/ التي تصلح  $\frac{8}{4}$  للخشونة، وربما خلطنا بعض أدويته بأدوية الرمذ، وأما في القروح فلا، وليس يمكن في القروح إذا كانت معها خشونة في الأجفان إلا أن تحك الأجفان بمغرفة الميل أو بالقتل حتى تنقى وتنظف وتلين فينشف ما يسيل منها وينظفه ثم يطبق على العين.

لي: لا ينبغي أن يحك الجفن في علاج القروح ويطبق، لأن القروح تحتاج أن يلزم الرفادة في وقت انحذار المواد من البثور، ولا يؤمن أن يلتزق، فإن كان ليس بشديد الأذى فاترك الحك البتة إلى أن تبرء القرحة، فإن اضطرت إلى ذلك، فإذا حكته فنظفه ثم ملسه ببعض الألعابة ونحوها لئلا يلتزق، وحكه أسرع، ولا تشده شديداً ولا طويلاً حتى تأمن ذلك.

قال: وإذا انقطعت المادة عن العين أنبت في القرحة اللحم بشياف الكندر، وإذا نقيت العين من الرطوبات نبت في القرحة/ اللحم سريعاً واندمل بسهولة.  $\frac{9}{4}$

في الرمذ - قال: الرمذ ورم يحدث في الملتحم والملتحم جزء من الغشاء المغشي على القحف من خارج، ولذلك ربما رأيت الورم في الرمذ الشديد مجاوراً للعين إلى حوالها حتى يبلغ إلى الوجنة.

قال: وينبغي أن يعالج بالعلاج العام للورم من أجل أنه ورم ويزاد فيه من أجل العين لما هي عليه من شدة الحس وسرعة التحلل أعراض أخر.

لي: يعالج الرمد بأدوية تقمع وتمنع ولا يحدث في العين خشونة، وذلك يكون بأن لا تكون قوية القبض لكن تكون مجففة بلا لذع ويكون معها بعض الرطوبات المسكنة التي ذكرت كبياض البيض واللبن وطبيخ الحلبة، ومتى ما استعملت اللبن فأعن أن يكون لبن امرأة فتية سليمة ويحلب من الثدي على المسن<sup>(١)</sup> الذي يحك عليه الشياف ليقطر في العين فاتراً.

قال: وإنما يحتاج إلى أن يستعمل هذا إذا كان الوجع شديداً مبرحاً إما لعظم الورم وإما لرطوبات حريفة تسيل إليه، وأما في أكثر الأمر فحسبك في علاج الرمد أن تستعمل بياض البيض مع/ شياف من اليومية، وقد أبرأنا بهذه الأشياف غير مرة رمداً عظيماً من يومه، حتى أن صاحبه دخل الحمام عشي ذلك اليوم وكحلناه من غد بشياف السنبل فبرئ براء تاماً، وينبغي إذا عالجت العين بالأشياف السنبلية في عقب الرمد أن تخلط معه في أول الأمر شيئاً يسيراً من الشياف الحاد المسمى اصطفايان<sup>(٢)</sup>، ويخلط معه في المرة الثانية أكثر من ذلك المقدار قليلاً فإنك تكفي باستعماله مرتين، وقبل إدخاله الحمام ينبغي أن يمشي قليلاً ولا يكثر.

فأما الأشياف اليومية فإنه يقع فيها أفاقيا<sup>(٣)</sup> ونحاس محرق شيء يسير ويقع فيها من الزعفران والمر والحضض والجندبادستر/ والكندر، وتفقدتها فما كان الغالب عليه القبض فادفه ببياض البيض والرطوبات وخاصة إن كانت القوابض الغالبة عليها المعدنية، فأما ما كان الغالب عليه المر والزعفران والكندر والحضض فاستعملها أغلظ، وكمد العين بالاسفنج إن كان الوجع خفيفاً مرة أو مرتين، وإن كان الوجع شديداً فكمد به بالاسفنج مرات كثيرة وخاصة في أيام الصيف الطوال، ويكون التكميد بطبيخ إكليل الملك والحلبة وهذا كاف في الرمد - إن شاء الله.

القول في القروح: وقروح العين في الجملة تحتاج إلى ما ذكرنا من العلاج في القروح عامة ويخصها من أجل العين أن يكون أدويتها في غاية البعد من اللذع كالتوتيا

(١) المسن بالكسر. ما يحدد عليه.

(٢) جاء في القانون ج ٤١٩/٣: كحل يسمى اسطاطيقون ولعله هو الصواب، وذكر أخلاطه هناك فراجعها إن شئت.

(٣) هو عصارة القرط، ذكره صاحب بحر الجواهر نقلاً عن الشيخ. وقال جالينوس هو صمغه وقال بولس هو ربه وقيل صمغه هو الصمغ الغربي وفيه لذع يزول بالغسل لأنه مركب من جوهر أرضي قابض وجوهر لطيف منه لذعه ويبطل بالغسل بارد في الثانية مجفف وغير المغسول بارد في الأولى يابس في الثالثة قابض يمنع سيلان الدم ويسود الشعر وينفع من الشقاق العارض من البرد.

المغسول والعصارات التي ذكرت، وعند الوجع الشديد استعمل المخدرة.

قال: والغرض أن تحفظ القرحة بأن تكون نقية لأنها إذا تنقت ملأتها الطبيعة واندملت، فأما ما دام في العين ورم أو وجع فعالجها بشياف الكندر والأدوية المعدنية محرقة مغسولة والعصارات التي لا تلذع، فإذا انفجرت القرحة فاخلط حيثئذ بها شياف الزعفران والأدوية المعدنية التي تجلو الجلاء الخفيف/ وما كان من القروح يأكل الطبقة القرنية حتى خاف منها نتو العنينة فعالجها بما يشد ويقبض ولا يبلغ إلى أن تحدث خشونة البتة. فأما البثور الحادثة في العين والقيح المتولد تحت القرني وهو المعروف بكمئة المدة فإنها تحتاج إلى أدوية محللة، وما دامت هذه العلل قريبة العهد ومعها ورم بعد فعالجها بشياف المر والكندر والزعفران، فإذا طالت العلة احتاجت إلى أدوية أكثر تحليلاً من هذه كما يحتاج إلى ذلك في الأورام الحادثة في طبقات العين إذا صلبت، فإن هذه تنفعها الأدوية التي يقع فيها الصمغ الحادة بمنزلة ما يتخذ لمن ينزل الماء في عينه والظفرة والجرب، فإنهما يعالجان بأدوية تجلو جلاء قوياً وتطرح فيها أدوية معفنة ويحتاج التي تذهب الظفرة وترققها أن تكون قوية جداً.

**تحصيل جملة أفعال أدوية العين، قال:** والجنس الأول من أجناس أدوية العين العديمة اللذع وهي المعدنيات المحرقة المغسولة باللبن وبياض البيض والحلبة والصمغ والكثيراء والنشاء.

قال: وجنس آخر له لذع يسير بسبب أنها تؤلف من أدوية/ لها قبض يسير وجلاء  $\frac{13}{4}$  يسير كالورد والكندر والزعفران والمر والأنزروت والحضض ونحوها.

قال: وللكندر حرارة معتدلة وجلاء معتدل، ولهذا ينضج ويجمع المدة ويسكن الوجع وينظف القرحة وينبت اللحم، والزعفران فيه أيضاً تحليل وإنضاج وكذلك المر، إلا أن الزعفران يقبض قبضاً معتدلاً، والمر يحلل وينشف الرطوبات ويجفف ولا يقبض ويفعل هذا فعلاً قوياً، والزعفران أقوى من الكندر تحليلاً، والمر أقوى من الزعفران، إلا أن الكندر أشد إنقاءً للقروح لأنه لا جلاء في الزعفران والمر.

قال: والحضض الهندي والجندبادستر والعنزروت فقيرة من هذه، والأنزروت يحلل وينضج، والبارزد أقوى في ذلك من الأنزروت<sup>(١)</sup> في الخصلتين، فأما إكليل الملك وطبيخه فإنه منضج قابض كالزعفران.

(١) الأنزروت معرب عنزروت كذا في الصحاح، وفي الخلاصة وعين الخليل ومجمع اللغة: عنزروت بالعين وهو صمغ شجرة شائكة وفيه مرارة منه أبيض ومنه أحمر حار في الثانية يابس في الأولى وقيل رطب في الثانية مفر مجفف بلا لذع وينبت اللحم في الجراحة وينضج المادة ويحللها وينفع الرمذ إن سحق في لبن الجارية.

١٤ / والشاذنة تجفف الرطوبات وهي أليّن من القليما<sup>(١)</sup> لأن جوهره هوائي ينحل لا  
٢ حجري، وسمطوس<sup>(٢)</sup> مثله، والكحل إذا لم يغسل قابض، فإن غسل شارف الأدوية التي لا تلذع.

ومما يجلو بقوة قشور النحاس وتوباله والقلقطار المحرق، فإن غسلت ضعفت إلا أنها تجلو قليلاً على حال، والزاج والزنجار يجلوان بقوة قوية ويصلحان للجرب الصعب وللصلابة، وبعضهم يلقي مع هذه الأدوية عفاً وبعضهم يلقي فلتقياً، وهو أشد الأدوية كلها قبضاً مع حدة قوية جداً. وقشور الشابران داخله في هذا الجنس، وقشار/ الكندر أقبض وأقل جلاء. قال: والأدوية القوية القبض إذا كانت أرضية صلبة الجرم حجازية فإنها تذوب الجرب والصلابة وتفنيهما، فأما ما كان منها عصارات كعصارة الحصرم ولحية التيس وقاقيا ونحوها فإنها تخرج من العين سريعاً لأن الدموع تغسلها.

١٥ لي: فهي لذلك أقل عملاً في هذه، والعروق المحرقة من جنس ما يجفف ولا  
٢ يلدع ويجلو، وأرمانيقور يجلو، وكذلك الماميران<sup>(٣)</sup> الهندي، ولذلك لا يضران بالقرحة إذا لم يكن معها ورم، والصبر فإنه يجلو ويقبض، ولذلك يدمل القروح وينبت اللحم، والورم في نحوه في الفعل إلا أنه أضعف منه جداً في الأمرين.

والنوشادر وزهرة السوسن وقشر ينبوت دواء الجرب، والزاج والزنجار والزرنيخ يدخل في أدوية الجرب والسليخة والساذج/ والدارصيني والحماما، فإن الدارصيني منها يحلل، والحماما ينضج، والبقية فيها قبض وتحليل.

١٦ الثالثة من الميامر: <sup>(٤)</sup> واعلم أن جميع الأدوية القليلة الجلاء تصلح للجرب  
٢ الضعيف والقوية للجرب القوي وتصلح الآثار التي من القروح، وذلك أنها ترققها

(١) كذا اقليميا الذهب - بحر الجواهر.

(٢) كذا بالأصل ولعله: سمطوس، اسم الكحل.

(٣) الماميران هو الصنف الصغير من العروق الصفر - الجامع للمفردات ١٣٩/٤، وقال في البحر: لو غلي الماميران الصيني وقطر من مائه قطرة في العين الوجعة سكن الوجع في الحال أي وجع كان.

(٤) هو كتاب لجالينوس قال في عيون الأنباء ٩٨/١: (كتاب) تركيب الأدوية جعله في سبع عشرة مقالة أجمل في سبع منها أجناس الأدوية المركبة فعدد جنساً منها وجعل مثلاً جنس الأدوية التي تبني اللحم في القروح على حدته . . . أقول: وجملة هذا الكتاب الذي رسمه جالينوس في تركيب الأدوية لا يوجد في هذا الوقت إلا وهو منقسم إلى كتابين وكل واحد منهما على حدته ولا يبعد أن الإسكندرانيين لتبصرهم في كتب جالينوس صنعوا هذا أو غيرهم فالأول يعرف بكتاب قاطاجانس ويتضمن السبع المقالات الأولى التي تقدم ذكرها والآخر يعرف بكتاب الميامر ويحتوي على العشر المقالات الباقية والميامر جمع ميمز وهو الطريق.

وتلطفها وتلطف غلظها وتجلو من ظاهرها شيئاً، فأما الأدوية التي تصلح لطبقات العين إذا صلبت فإنها تؤلف من الأشق والمر والزعفران والبارزد<sup>(١)</sup>، ويخلط بها ما هو أقوى من هذه الصمغ.

لي: مجموع العلل والأعراض والجوامع مع التقاسيم: البصر/ يعدم أو يضعف إما  $\frac{١٧}{٧}$  من قبل الحاس الأول أعني الدماغ أو من قبل المجاري التي تنفذ منه إلى العين، وإما من قبل الأشياء القابلة لذلك الفعل كالرطوبات والطبقات، وإذا كان الضرر عن الدماغ كان معه ضرر في التخيل أيضاً لأنه لا يجوز أن يكون مقدم الدماغ عليلاً إلا والضرر واقع بالتخيل، وإما سدة تدل على أصناف سوء المزاج الحار أو البارد، وإما بعض الأورام.

وأما سوء مزاج مفرد فسوء المزاج الحار يستدل عليه بشدة لهيب العين مع عدم الإبصار، ويستدل على البارد ببرودة كبرودة الثلج في العين مع عدم البصر، وأما الرطوبة فتحدث في الصبيان وفي المزاج الرطب، واليبس في المشايخ. وأما الورم الحار في العصبه فبالضربان والثقل مع فقد البصر.

وأما الورم السوداوي والبلغمي فبالثقل مع فقد البصر،/ ولا يحس بحرارة ولا  $\frac{١٨}{٧}$  ضربان، والوقت أيضاً يستدل به، وذلك أن الورم الصلب لا يحدث إلا في مدة طويلة قليلاً قليلاً.

والسدة فيستدل عليه من أنه يحدث في الموضع ثقل دفعة ومن أن الناظر لا يتسع ولا يضيق عند التغميض والضوء والظلمة، وإما أن تتفرق أيضاً العصبه، وهذا ينتأ منه العين دفعة مع عدم البصر لأن التواء إذا كان والبصر على حاله فإنما استرخت العضلات القابضة على أصل العين، فإذا كان مع جحوظ العين عدم البصر فأما أن تكون العصبه المجوفة انتهكت، وإما أن تكون تمددت تمداً كثيراً.

### أمراض الجليدية

إما عن أصناف سوء المزاج الثمانية، أو بزوالها عن مجاورة مكانها، فزوالها عن مكانها يمته أو يسره لا يحدث ضرراً في البصر، وأما زواله إلى فوق وأسفل فيحدث أن يرى الشيء شيئين، وإن غارت/ الرطوبة الجليدية صارت العين كحلاء، وإن علت  $\frac{١٩}{٧}$  حتى جحظت صارت العين زرقاء.

### أمراض ثقب العنبيه

الضيق والاتساع والاعوجاج فضيق الحدقة إن كان مولوداً فإنه يكون سبباً لحدة البصر جداً، وإن كان حادثاً أضر بالبصر، وذلك أنه يعرض إما لأن الطبقة العنبيه

(١) بارزد صمغ شجرة يكون بالشام يقال له بالعربية قنة البحر.

رطبت فاسترخت وتعصبت، أو لأن الرطوبة البيضية رطبت فصار لذلك لا تمتد الطبقة العنابية فضايق لذلك الثقب، وهذا ضار لأن هذه الرطوبة تحجب الشعاع عن أن يقع على الجليدي دفعة ويندبها ويحفظ مزاجها، فإذا فقدت هذه عرض للجليدي اليبس وذهاب البصر كما يعرض لمن ينظر إلى الشمس.

قال: وضيق الناظر العارض من استفراغ الرطوبة البيضية التي هي محصورة في العنابية فعرس برءه، والعارض من ترطيب العنابية يسهل برءه.

قال: فضيق الحدقة إذا كان من يبس لا يبرؤ، وهذا أكثر ما يعرض للشيوخ، فأما الضيق الحادث من نقص العنابية للرطوبة/ فإنه يبرؤ، وأما اعوجاج ثقب العنابية فإنه لا يضر بالبصر البتة، ويعوج من أجل قرحة حدثت في القرنية، فإذا كانت صغيرة نتأ شيء قليل من العنابي وهو المورسج<sup>(١)</sup> فيعوج بذلك ثقبها ولا يضر بالبصر، وإن نتأ شيء كثير أبطل البصر، لأن ثقب العنابي يبطل البتة ويحاذي الجليدي جرم العنابي، وربما نتأ العنابي كله وبطل الثقب البتة.

### أمراض القرنية

إما أن يغلظ آثار القروح وهذا إذا لم يكن في وجه الثقب لم يضر بالبصر البتة ويجف وينقص من يبس فيقل صفاءه فيضعف البصر ويعرض ذلك للشيوخ أو يتسع ثقب العنابي ويكون ذلك من جفاف العنابية، وذلك أنها إذا جفت تمددت واتسع ثقبها وهذا عسر البرء جداً، أو لأن البيضية تكثر فتتدح هذه الطبقة فيتسع الثقب، أو لأن ورماً يحدث في العنابي وهذان يسهل برءهما.

لي: لم يعط علامته.

### / أمراض العنابية

٢١  
٧

الطبقة العنابية: إن انخرقت سالت الرطوبة البيضية وعرض من ذلك قرب لقاء النور للجليدي فيعرض من ذلك بسرعة ما يعرض لمن ينظر إلى الشمس، والثاني أن يخرج الروح من تلك الجراحة.

لي: وهذا باطل.

### أمراض البيضية

الرطوبة البيضية تضر بالبصر إما لكميتها وذلك أنها إن كثرت مددت الجليدية

(١) المورسج هو خروج الطبقة العنابية عند انخراق القرنية بسبب قرحة أو بثرة أو خراجة يقع فيها إذا خرج جزء يسير منها كراس النملة، والفرق بينه وبين البثر أنه يكون لونه على لون العنابية في سوادها وشهلتها وزرقتها ولطيف بأصلها شيء أبيض كالطراز وليس البثر كذلك - بحر الجواهر.

فاتسع الثقب فصار مانعاً لنفوذ البصر فيها بعمقها فيعدم الجليدية وقاءها وسترها ثم عرض من ذلك ما يعرض من الشمس، وإما لكيفيتها فإنها إذا ثخنت لم يبصر الإنسان ما بعد ولا يكون أكثر أيضاً لما قرب يبصر أيضاً بصرأ صحيحاً، وإن ثخنت ثخناً كثيراً، وكان ذلك عند الثقب نفسه منع البصر وكان كالماء النازل في العين، وقد قيل: إن الماء النازل في العين هو هذا، وإن ثخن بعضها وكان حول الثقب لم يبصر الإنسان أشياء كثيرة دفعة، وذلك أن ثقب العنبي يكون ما هو منه لا يستر عن الجليدي ضيق، وإن كان هذا الغلظ الثخن في الوسط وحواليه/ مكشوف أبصر الإنسان ما يراه كأن فيه <sup>٢٢</sup> كوة، فإن كانت فيه أجزاء غليظة ثخينة متفرقة رأى الإنسان كالشعر والبق بين يديه، وإن تغير لونها إلى الكدورة رأى الأشياء كأن عليها كالضباب أو الدخان، وإن احمرت رأى الأشياء حمراء وإن اصفرت رآها صفراء.

أمراض القرني: إن غلظ وتلبد حدث في البصر ظلمة، وإن ترطب أبصر الأشياء في ضباب ودخان، وإما أن ينقص مثل ما يحدث للشيوخ وهذا يكون إما لعرض يبس القرنية في نفسها والتكميش في ثقبها في نفسها، ويكون في هذا ثقب العنبي على ما لم يزل عليه أو لتقصان البيضية فيضيق ثقب العنبي، وإن تغير لونه إلى حمرة أو صفرة أبصر الأشياء حمراء وصفراء.

استمن بالرابعة من العلل والأعراض وتقاسيمه وجوامعه وكتاب العين: إذا نتأت القرنية من قرحة كانت أضرت ذلك بالبصر/ على نحو قرب الجليدي من النور وهو <sup>٢٣</sup> الذي يعرض منه كالعشا<sup>(١)</sup> العارض من الشمس، وإن غلظ منع البصر، وذلك إذا صار دشبداً<sup>(٢)</sup> من أثر قرحة.

الأولى من الأخلاط: قال: ينبغي أن تدر الدموع حيث تريد أن تستفرغ أخلاطاً محتقنة في العين، ويمنعها متى كانت تحدث بحدتها أوراماً وقروحاً في العين.

الخامسة من الفصول وهي آخرها: قال: قد أبرأنا مراراً كثيرة علل العين من رطوبات كانت تنصب إليها منذ مدة طويلة باستفراغ الدم من نقرة القفا وما فوقها بوضع المحجمة على تلك المواضع.

الإسكندر قال: من كان يكثر النوازل إلى عينيه فلا يحرك رأسه في ماء حار ولا بارد جداً لأنه ضار، ويمنع من الدهن على الرأس.

(١) العشا - بالفتح والقصر: سوء البصر بالليل والنهار وقيل أن يبصر بالنهار ولا يبصر بالليل؛ وهو أن يتعطل البصر ليلاً ويبصر نهائراً ويضعف في آخره - بحر الجواهر.

(٢) الدشبذ كقنفذ وقيل كزبرج شيء شبيه بالغضروف ينبت عليه وعلى العظم عند انكسارهما وقد يطلق على شيء يعتقد على الجراحة وليس من جوهر العضو - بحر الجواهر.

/ السادسة من مسائل أبيذيemia: قال: أفضل الأحداق المعتدلة بالعظم لأن الضيقة الصغيرة تدل على قلة الروح المنبعث في العصبية، والواسعة جداً يتبدد فيها ذلك النور.

من كتاب جامع الكحالين المحدثين: ما انسحق من أدوية العين فصوله، وما لم ينسحق فاجعله في كوز لطيف واشوه في فحم حتى يحترق كسوار الهند وغيره حرقه على هذا ثم يؤخذ من المغسول فيسحق ما يشاء أيضاً.

قال: واعلم أن الزنجار يأكل حجب العين ويهتكها ويؤثر فيها وخاصة في أعين النساء والصبيان فاخلط به الكثير من الاسفيداج.

قال: والمغربة كالنشاء والاسفيداج والقليمية إنما ينبغي أن يستعمل والمادة قد انقطعت، لأنها إن استعملت قبل ذلك منعت التحلل فهاج الوجع لتمدد الطبقات إلا أن يكون في القروح، فإذا حينئذ نضطر إليها لأنها عظيمة النفع ها هنا، ولا دواء لها غيرها وإذا ألقى كحال في عين دواء فليصبر حتى يذهب مضغه<sup>(١)</sup> وأثره البتة ثم يتبعه بميل آخر فهو أبلغ من أن يكون بعضه على أثر بعض.

قال: والرمد في البلدان الباردة والأمزجة الباردة أطول مدة فالزم العلاج ولا تضجر لأن حجب أعينها أشد تكاثفاً.

قال: ومما يعم جميع أوجاع العين بعد قطع المادة تلطيف الغذاء وتسهيل الطبيعة أبداً وقلة الشرب وترك الجماع وشد الأطراف ودلكها وتكميدها بالماء الحار وشد الساقين ودلك القدمين وخاصة عند شدة الوجع وطلي الجفون والصدغين والجبهة فإن ذلك يمنع النزلة ولا شيء أضر بالعين الصحيحة والمريضة من دوام بيس البطن وطول النظر إلى الأشياء المضئية وقراءة الخط الدقيق والإفراط في الباه وكثرة أكل السمك المالح ودوام السكر والنوم بعقب التملئ من الطعام، فلا ينبغي لمن عينه ضعيفة أن ينام أبداً حتى ينحدر طعامه، ولا يغسل العين في الرمد والقرحة بماء بارد فإنه يحرق المادة ويمنع من انقلاع آثار القروح، وقل من ينفعه الماء البارد إلا لمن كان به سوء مزاج حار فقط بلا مادة، ويلزم خرقة سوداء من بعينه رمد حار/ أو بشر ويكون في موضع قليل الضياء وفراشه ليس بأبيض وحوله خضر، ومن كانت القرحة في عينه اليمنى فليمن على الجانب الأيمن وكذلك اليسرى، ولا يصيح ولا يعطس ولا يدخل الحمام إلا بعد نضوج العلة، فإن دخله فلا يطيل المكث فيه، ومن كان بعينه ماء فليتوق الفرغة والعطاس والصباح، لأنه يجلب المادة، وينبغي أن يستاك بالأرياج.

قول جميع الكحالين: كل عين شديدة الحمرة كثيرة الرطوبة والرمص فالمادة

(١) المضغ - بالضم: الجراحات.



دم، فإن كانت مع شدة الحمرة جافة غير رمصة فالصفراء، وإن كانت الحمرة قليلة والرمص كثيراً فالبلغم. وإن كانت الحمرة والرمص قليلين فالسوداء، والرمد الكائن من دم وبلغم تلتزق في النوم، والذي من صفراء وسوداء لا يلتزق في النوم ويكون ذلك قليلاً جداً، وينبغي أن يقصد أولاً إلى استفراغ المادة المهيجة للعين.

قال: ويسمى ما خرج في بياض العين بشراً، وما خرج في سوادها قرحاً لأنه أعظم مضرة. وقالوا: جميعاً: إن البشر والقروح على/ ثلاثة أنواع، نوع يخرج في ٢٧ الملتحم وهو بشر، ونوعان يخرجان في القرنية، وما في الملتحم كله أحمر، وما في القرنية أبيض، وإن كان أغبر إلى السواد كان شراً، وكل رفاة<sup>(١)</sup> تكون عليها مادة بيضاء فثم وجع صعب وضربان شديد، وإن كانت المدة إلى الصفرة أو الغبرة والزرقة فهي أقل وجعاً وضرباناً، وإن كانت إلى الحمرة فأقل أيضاً.

وقالوا جميعاً: إن جميع الأكحال الحجرية لا يجوز أن يستعمل إلا بعد حرقها وتصويلها وإطالة سحقها بعد ذلك وإلا عظم ضررها، وليكن الميل شديد الملاسة.

لي: يمر في الجلد على صنيع المهالة مدة حتى يلين جداً، وينبغي أن يرفع الكحال الجفن ويرسله برفق وتؤدة ولا يعجل ويضع الذرور بين الجفنين في المأقن ولا يخط في العين ميلاً في الرمد والوجع، وأما عند قلع الآثار فليعتمد بالدواء الأمر ويمره عليه جيداً، وإذا قلب الجفن فليرده قليلاً قليلاً ولا يختلس يده ليرجع/ من تلقاء ٢٨ نفسه، وكل علة معها ضربان ووجع شديد فليعالج بأدوية لينت من اليابسة والرطوبة كالرمد والقروح، وكل علة عتيقة مزمنة لا وجع معها كالجرب والسبل وآثار القروح والحكة والغشاوة والكمته وبقايا الرمد والسلاق والظفرة فبالأدوية الجلالية المنقية على قدر مراتبها فيما يحتاج إليه من فورها، وإن اجتمعاً فابدأ بالذي يوجع.

قالوا: ومتى كانت المواد تنصب إلى العين دائماً فعلاجها في نفسها باطل، فانظر أولاً هل ذلك من جميع البدن أو من الرأس وحده، فإن كان من جميع البدن فاستفرغه أو من الرأس وحده فانفض البدن أو انفض الرأس واطله بالأطلية، وما كان يسيل من خارج القحف فاقطع الشريانين واطلها بالأطلية، وما كان يسيل من داخل القحف فعلامته العطاس والحكة واللدغ فافصد وأسهل واستفرغ الرأس، ومن ضعف بصره وشكله بحاله فانظر ذلك من الدماغ نفسه أو من سدة في العصبية أو من يس ٢٩ القرني على أن هذا يتغير منه شكل الحدة: فعالج بعد الثبوت/ والنظر، قالوا جميعاً: يحتاج في أول علاج القروح والبثور كلها إلى أدوية مركبة من أصناف شتى مبردة: كاسرة للحدة كالإسفيداج والنشا والصمغ، ومنضجة كالأنزروت والمر والكندر

(١) الرفاة - بالكسر: خرقه يرفد بها الجرح وغيره.

والزعفران وماء الحلبة، ومخدرة كالأفيون، وإن تناولت العلة ولم تنضج فاخلط بها القوة الإنضاج كالأشق والجندبادستر.

لي: نؤلف شيافاً لكل نوع فنقول: إذا تأخر النضج فشيافات الابتداء للدفع فقط، وشياف لمنع البثور، وشياف للإنضاج، وشياف لإنبات اللحم، وشياف لقلع الآثار، وقالوا: من أمراض العين ما لا بد فيه من استفراغ البدن فيه بفصد أو حجامه أو إسهال وتلطيف الغذاء مع الأكحال، ومنها ما لا يكتفي بالأكحال، فالذي لا بد معه من التلطيف البثور والقروح والرمد الحار والسبل إذا كان معه انتفاخ أو ورم أو شدة حمرة وكثرة رطوبة وقذى، وأما ما لا يحتاج إلى استفراغ فمثل آثار القروح التي إنما تحتاج إلى جلاء وسائر/ الأوجاع التي لا يظهر معها امتلاء ولا انتفاخ عروق العين ولا كثرة رطوبة سائلة، وقد تختلف أدوية القروح بحسب نقائها ووضرها، وإذا تناولت الأورام في حجب العين ولم تنضج ولم تجمع مدة فاكحله بالأنزروت المربي والزعفران والجندبادستر والكندس والحضض الهندي وماء الحلبة، فإن لم تجمع فاخلط في هذه الحلتيت والسكينج والأشق والدارصيني والساذج والسنبيل، وبادر بها قبل أن تأكل حجاب العين وتخرقها خرقاً عظيماً فتسيل الرطوبات، وإذا انفتح فعالجها بما يجذب ما فيها من المدة ويملاً الحفر مثل الملكاية<sup>(١)</sup>، وأدف الشياف الأبيض بلبن وبماء الحلبة، وإذا بقي الأثر فعليك بقشور البيض وبعر الضب وزبد البحر وأنفحة<sup>(٢)</sup> الأرانب والمسحقونيا<sup>(٣)</sup> ونحو ذلك.

/ قالوا: إذا كان الوجع في العين من امتلاء فأفرغ، فإن لم يسكن فاعلم أن المادة قد رسخت في العضو فعالج بالأشياء المسكنة للوجع وبما يحلل من الكماد وغيره، فإن لم يسكن بذلك فعليك بالمخدرة، واعلم أن عظم ما يحدث في العين آفة القروح، وعلامتها كثرة الدموع وشدة النخس والوجع، ويحتاج قبل انفجارها إلى الأدوية اللزجة اللينة المغرية التي لا لذع فيها ولا جلاء، وأما البثور فعلاجها بما يجمع ويشد، وخير الأشياء له التوتيا والشاذنة والإثمد مغسولة مسحوقة على ما وصفنا مراراً.

(١) ملكاية: ذرور أبيض يتفع من الورد ينسج ويحلل بقايا الرمد - بحر الجواهر.

(٢) قال القرشي: كل الأنافح حارة يابسة في الثالثة حادة ملطفة محللة مجففة يحلل الدم واللبن الجامدين في المعدة. بحر الجواهر.

(٣) قال الرازي في الحاوي: هو ماء الزجاج، وفي كتاب أهرن القس أنه ماء الجرار الأخضر حين تعمل، سليمان بن حسان: المسحقونيا هي الشحيرة وهو خلط يقوم من الملح والآجر يعرفه أهل صنعة تخليص الذهب، وزعم قوم أنه حار جداً ولذلك يقلع البياض من العين ويجفف الرطوبة ويتفع من الحكة والجرب إذا طلي به الجسم في الحمام.

وقال مرانا وعلي الكبير وعيسى باب الطاق وابن الجنيد وجماعة من الكحالين المعدودين في الخرق: إذا حدثت القروح في العين فلا تدع بعد الفصد، أو حجامه الساق إذا لم يمكن الفصد،/ أو اجمعهما، وإسهال الطبيعة كل أربعة أيام بهليلج أو تمر هندي أو بخيار شنبر وترنجبين وإجاص، أو بهذا فهو أجود: يؤخذ من الكثير أو رب السوس جزء جزء وسقمونيا نصف جزء مشوي ويجعل حباً، الشربة درهم ويكون تدبيره إلى اللطافة ولا يلفظ جداً لأن في العلة طولاً ولكن لطف إلى جمع المدة وانفجار القرحة ثم غلظ أكثر فأعطه بعد انفجار القرحة الفروج وأطراف الجداء لثلا تسقط قوته، لأن القوة إذا سقطت كثرت الفضول في الجسم وكثرت لذلك في عينه ولم تقو الطبيعة على نضج الأخطا لكثرتها وضعف قوتها في البدن، واعلم أن البشر الصغير لا يكاد يجمع وينفجر إلا أن تكون مادته شديدة الحرق، والشياف الأبيض يبرئه ويجففه .

قال: وينفع أن يكتحل القروح والبثور بعد الاستفراغ بالشياف الأبيض اللين الذي لا قليماً فيه ولكن يتخذ من الأنزروت والنشا والصمغ والكندر والأفيون يعجن ببياض البيض رقيقاً ويقطر في العين بألبان النساء فإنه جيد في هذا الموضع، إلا أن يكون الوجع شديداً/ فألقى حينئذ في عينه الشياف المتخذ من كثير نشا وأفيون وإسفيداج، فإذا انفجرت القرحة فأكحله بالأحمر اللين والأبيض الذي فيه قليماً وشانج<sup>(١)</sup> وسائر الأحجار المجففة، فإذا سكن اللذع والوجع واحتجت إلى تنقية القرحة فاخلط بهذه الأدوية أدوية جلاء لتنقي القرحة وتنبت اللحم مع ذلك. قال: فإذا كانت القرحة زائلة عن الناظر فاعلم أنها لا تمنع البصر البتة.

قال: وينبغي إذا حدث التواء أن يلزم الرقادة والأكسيرين اللذين ذكرت لك فإنه يطمئن ويسكن، وإذا أردت أن تعالج البياض الباقي من أثر القرحة فألزمه الحمام كل يوم ثم اكحله بعد الخروج من الحمام فإنه يلين البياض الباقي، قال: وارفق ولا تخرق لثلا يخرق/ العنبي فيحدث التواء، فإن نتأ في حال فعالج بالإثمد والشاذنة والإسفيداج وألزم الشد والرقادة.

لي: ربما لم يمكن الحمام لعله في البدن فأكب العليل على بخار الماء الحار ويفتح عينه مدة طويلة حتى يعرق وجهه ويحمر ثم اكحله .

الرمد: لا يحلل العين الرمدة الشديدة الوجع الوارمة بشياف نافع شديد القبض

(١) قال في بحر الجواهر شانج معرب شاذنه وهو حجر صغير كالعدس بارد يابس يحبس السيالات الدموية وينفع من السحج . . . ويقوي العين وقروحها وأوجاعها غير المغسول حار في الأولى يابس في الثانية والمغسول بارد إلى الثانية بدله حجر المغناطيس إذا أحرق.

قبل الاستفراغ وانقطاع المادة، لكن عالج الرمد مع الامتلاء بالشياف الأبيض المركب من كثيراً ونشاً وصمغ وإسفيداج<sup>(١)</sup> وأفيون معجوناً بماء إكليل الملك ثم أدفه ببياض البيض الرقيق وقطره في العين واستعمله باللبن لأن اللبن حار جداً غير لذاع.

وما احتجت إليه من القابضة في ابتداء العلة لثلا يقبل العين المادة فلا يكون بليغة جداً، وإياك واستعمال الأدوية المحللة/ الحادة في ابتداء الرمد والقروح إلا أن يكون الوجع شديداً لأنها تملأ العين مما يجذب إليها، والمخدرة في حال شدة الوجع نافعة ولكن لا تطاول بها فإنها تثبت العلل وتضعف البصر جداً، فإذا سكنت المواد ونقصت فالحمام والأكحال المحللة نافعة، ولا يهجم أبداً بالأكحال الحادة فتتغير العين لكن يدرج إليها، واستعمل في الوردنج - وهو الرمد الشديد - الذرور الأبيض ثم الأصفر، وينفع جداً في شدة الوجع في الرمد الشفاف الأبيض اللين وهو الذي ليس فيه من المعدنية إلا الإسفيداج يداًف ببياض البيض الرقيق ويقطر فيها، وأما التكميد فإن كان الوجع شديداً فأكثر منه، وإن كان قليلاً فيكفي بمرة أو مرتين وليكن بماء إكليل الملك والحلبة.

فأما الأضمدة فاتخذها من زعفران وإكليل/ الملك وكزبرة البثر وورق الكزبرة وصفرة البيض والخبز المنقع في عقيد العنب، وإن كان الوجع شديداً فاخلط فيها قشور خشخاش وأفيوناً.

وأما الأطلية فليكن من زعفران وماميشا وحضض وصبر والصمغ العربي على الأجفان.

وأما ما يطلى ويوضع على الجبهة لمنع التوازل فإن كان السيلان حاراً فاتخذ من عوسج وسفرجل وسويق شعير وبقلة الحمقاء وبزر قوطونا وعنب الثعلب ونحوه، وفي الجملة ما يبرد ويقبض.

فإن كان السيلان ليس بمفرط الحرارة فليكن من غبار الرحي ومر، ويذاب الكندر ببياض البيض.

وإن كان ما يسيل بارداً فاتخذ من كبريت وزفت وفلونيا وترياق.

قال: والشيخ المحرق يملأ الحفر جداً لأنه يجفف ويجلو بلا لذع.

قال: فإذا لم يبق في العين لا ورم ولا وجع أصلاً من الرمد والقروح فاستعمل الشفاف الأحمر والذرور الأصفر ليحلل بقايا الرمد والغلط.

(١) إسفيداج هو رماد الرصاص، وبياض لعله أراد به بياض الإسفيداج، كتاب الجامع للمفردات / ٣١: وإن أحب أحد أن يعمل منه (من الإسفيداج) أقراصاً فيعجنه بخل ويعمله أقراصاً ويجففه في الشمس ليفعل هذه الأشياء وهو في الصيف فإن الإسفيداج حينئذ قوته وفعله فعل قوي وبياضه أحسن.

من كتاب العين قال: أجناس أدوية العين سبعة: مسدد مفتوح/ جلاء معفن قابض  $\frac{37}{7}$  منضج مخدر.

قال: المسددة منها أرضية يابسة ومنها رطبة لزجة سائلة، والأولى تصلح للتجفيف والسيلان اللطيف الحاد ولا سيما إذا كان مع قرحة من بعد إفراغ البدن والرأس وانقطاع ذلك السيلان، لأنها تجفف الذي قد حصل تجفيفاً معتدلاً وتمنعها من النفوذ في طبقات العين، فأما إن كان السيلان لم ينقطع فلا تستعمل لأنها إن استعملت اشتد الوجع، لأن هذه بمقدار ما معها من التفرية تعين على أن تمنع تلك الرطوبة من التحلل فتمتد لذلك صفاقات العين لكثرة ما يحصل فيها من الرطوبات وربما تخرقت وتأكلت وتقع، هذه الأدوية لا تستبين إلا في طول الزمان، إلا أنا نضطر إليها، وإذا كانت في العين قرحة وكان يسيل إليها رطوبة حريفة ولا يمكن أن يستعمل جنس من الأدوية غيرها لأن القابض يزيد في الوجع لشدة جمعه ومنعه الرطوبات أن تسيل، والحرار يزيد في رداءة المادة وحرافتها، والمرخي والمحلل والمنضج وإن كانت تنزع الرطوبة فإنها لا تملأ القروح ولا تقبض/ النتوء، والحامض  $\frac{38}{7}$  والبورقي لأنهما يلذعان فيهيجان العلة ولا يصلحان لهذه العلة، والذي يصلح لها إنما هو المعتدل في الحر والبرد والمجفف بلا أذى ولذع كالتوتيا المغسول والنشا والقليمية المغسول المحرق والرصاص كذلك، والإسفيداج والإثمد المغسولان، فأما بياض البيض واللبن ونحوه فيدخل في علاج هذه العلة لأنها تغري وتملس الخشونة التي تحدثها المادة الحريفة لأنها تغسلها وتعديلها فتسكن الوجع لذلك، ولزوجته تعين على طول بقاءه في العين، ولولا ذلك لاستعملنا الماء مكانه، ولكن العين تستنفع بطول بقاء الدواء فيها لثلا تحتاج أن ترعج كل ساعة لأن ذلك يزيد في وجعها وهي هذه: رقيق بياض البيض وماء الحلبة المغسولة واللبن وماء الصمغ والكثيرا، واللبن بجلاته أوفق في القروح والحلبة كذلك بفضل تحليلها وتسكين الوجع الشديد، وأما بياض البيض فيغري فقط ولا يسخن ولا يبرد ولا يجلو، والصمغ والكثيرا يصلحان لعجن الأدوية الحجرية لها فتلينها وتملسها فضل/ تمليس وتصلح أيضاً إذا حلت بغسل  $\frac{39}{7}$  الرطوبات اللذاغة، وما يصلحها بياض البيض.

قال: وأما الجنس الثاني وهو المفتحة فإنها تصلح إذا أزممت المدة في القرنية ولم يفتح، وللأورام الصلبة إذا أزممت، ويخلط بها المنضجة لتعديلها وهي الحلثيت والسكبينج والأشق والفربيون والدارصيني والحماما والوج والسليخة والساذج والسنبل.

وأما الجلانية فالقليلة الجلاء التي لا تلذع فتصلح لجلاء البياض الرقيق والقروح كالقليمية والكندر وقرن الإيل المحرق والصبر والورد.

وما كان منها شديد الجلاء فتصلح للأثر الغليظ والظفرة والجرب كتوبال النحاس والزاج والزنجار والنشادر والقلقدیس والنحاس المحرق، فإن غسلت قل لدعها ونقص جلاءها بقدر غسلها.

وأما المعفنة فإنها تصلح للظفرة والجرب والحكة إذا أزم من نوع هذه وصلب القروح وهي الزرنیخ والزاج.

وأما القابضة فالمعتدلة منها تصلح لرفع السيلان في الرمد والقروح كالورد وبزره  $\frac{٤٠}{٧}$  والسنبل والسلاحة<sup>(١)</sup> والزعفران وماء الورد/ والماميثا والشانج ويخلط فيها قليل من أفاقيا وهو فسطيداس<sup>(٢)</sup>، وماء الحصرم أقوى قبضاً من هذه إلا أن العصارات تسرع الخروج من العين والأرضية تبقى أكثر، ولذلك لا تكاد العصارات تنكأ العين كما تنكأها الحجرية إذا وضعت غير موضعها.

قال: ومنها ما يقبض قبضاً شديداً وهذه لا تصلح لدفع السيلان لأنها تورث من الوجع لخشونتها أكثر من النفع في دفع السيلان،/ لكنها تستعمل في نوعين فيخلط في بعض الأدوية التي تحد البصر شيء منها فيجمع الروح الباصر في العين فيقويه، ويقلع أيضاً بها خشونة الأجفان والجرب، وهذه هي الجلنار والعفص وتوبال الحديد والقلقدیس<sup>(٣)</sup> وهو أقواها كلها وألحجها في قلع الخشونة ما كانت حجرية، وأما العصارات كعصارة لحية التيس والأفاقيا وماء الحصرم فلأنها تخرج سريعاً من العين فلا تقلع الخشونة.

وأما المنضجة فإننا نستعملها في أورام العين وفي القروح إذا كانت المدة محتبسة داخل القرنية أولاً وحدها، فإن لم تنجح خلطنا معها الأدوية القوية التحليل، وفي الأورام الصلبة في العين، وهي الزعفران والمر والجندبادستر والكندر وماء الحلبة والحضض والأنزروت والبارزد وإكليل الملك وطبيخه.

وأما المخدرة وهي الأفيون والبنج واللفاح وتستعمل هذه/ خاصة إذا كان مع ذلك حدة وتآكل وقروح، واستعملها بحذر لأنها تضعف البصر وربما أتلفته ولهذا  $\frac{٤٢}{٧}$

(١) سلاخة ويقال بالحاء المهملة كما في محيط أعظم ٤٨/٢ ومخزن الأدوية ص ٢٢٩ - وضبطه فيهما بالإعراب بضم السين ويفتحها وفتح اللام والألف وفتح الحاء المهملة وآخره هاء -: اسم لما تجمد على الصخور الجبلية من بول التيس أيام نبيها فيصير كالزفت وهو حار يابس في الثالثة يفجر الأورام والديلات ويزيل سائر الآصار طلاء، وإذا شرب أسهل الأخلاط المحترقة، ودرهم منه في كل يوم إلى أربعين بالسكنجبين يخلص من الجدام وإن نثر الأطراف تذكره داود ص ١٩٧.

(٢) قال المالقي من زعم أنه لحية التيس فقد غلط وأخطأ وإنما هو نوع من الطرائث صغير، ووقع في ١: طرائث - وقال صاحب المخزن والتذكرة: هو لحية التيس، بحر الجواهر.

(٣) القلقدیس صنف من الزاج الأبيض.

يجب استعمالها عند الضرورة الشديدة، ولا تلح أيضاً في استعمالها بل استعمالها وقتاً يسيراً بقدر ما بهذا الوجع، فإذا هداً الوجع تركنا استعمالها واستعملنا بعقبها الأكحال المسخنة المتخذة بدارصيني.

**مجهول** من كتاب مجهول: إذا رأيت العين حمراء واردة تلقي رمصاً فإنه رمد رطب، وإن كانت صافية وتلتزق بالليل فهو رمد يابس وشفاءها كحل مضاض<sup>(١)</sup> جداً، وإذا طال على العين الرمد ولم ينجع فيها العلاج فاقلب جفنها فإن فيه جرباً والجرب بشر صغار، فإن كان العين لا يقدر صاحبها أن يفتحها بالغداة حتى يدلكها ذلكاً كثيراً فعالجها بكحل مضاض، وإذا رأيت ماقى العينين أحمرين فهو سلاق دواءه شياف بارد فلا تذرهما واكحلها بكحل بارد.

/ جالينوس: الصبر نافع للأورام التي في العين وشأنه منع ما ينجلب إليها <sup>٤٣</sup>/<sub>٧</sub> وتحليل ما قد حصل فيها.

**لي**: إذا عملت الجامع من كتاب العين فاقرأ أعراض العين في جوامع العلل والأعراض فإنه يشفيها شفاءً<sup>(٢)</sup> حسناً ولخصها وزاد مرضاً واحداً لم أره في غيرها وهو ترطب القرني.

**قال جالينوس**: وإكليل الملك مع صفرة البيض ودقيق الحلبة ودقيق البزركتان والميفختج يتخذ منها ضماد لورم العين الحار الصلب.

**ابن ماسويه**: الزعفران يمنع المواد إذا طلي على العين.

**مسيح الزعفران** قد يجمع قبضاً إلى إنضاج.

**لي**: لذلك هو جيد للورم في الأجفان إذا طلي عليها.

**لي في جملة مصلحة من كتاب العين ومن كتاب**

**العلل والأعراض في ذكر علل جميع العين**

**جالينوس** أمراض العين جنسان: إما مرض يحدث في القوة الفاعلة للبصر وإما

<sup>٤٤</sup>/<sub>٧</sub> في الآلة التي يكون بها البصر أو الحس/ أو الحركة، والآفة تدخل على القوة بفساد مزاج أو ورم أو انتهاك يقع في الدماغ وخاصة في الموضع الذي ينبت فيه إما العصب المجوف أو العصب الذي يجيئها بالحس، أو في الآلة، فأول الآلة العصب المجوف ويحدث فيها إما تغير مزاج ثمانية أصناف وإما أورام أربعة أصناف وإما تهتك وإما تمدد وتطول وإما أن تشنج وإما من سدود بورم وغيره؛ وتتلوه الجلدية وتحدث فيها

(١) مضاض - بالضم: خالص.

(٢) كذا بالأصل ولعله: نسفها نسفاً - بالفاء.

إما أن تجف وإما أن ترطب وإما أن تنتقل عن موضعها أو تتغير عن لونها أو تعظم أو تصغر أو يتفرق اتصالها، فإن زالت يمنة أو يسرة عرض الحول وأكثر ما يعرض للصبيان وإن زالت إلى أسفل أو فوق عرض أن يرى الشيء شيئين .

لي: وإن غارت فهذا عمل طويل ويمكن أن نبينه متى فرغنا من المقالة المنقسمة التي في آخر كتاب العين .

من القربادين الكبير: إن حدث في العين الورم المسمى التهيج/ فضمدها<sup>(١)</sup> بإسفنجة مشربة بخل وماء حار مرات كثيرة ثم كمدتها بماء حار وحده إن توجعت، وشد عليها بعصاة رقيقة .

لي: رأيت فصد الآماق وعرق الجبهة نافع من جميع العلل المزمنة في علل العين كالسبل القديم والجرب والسلاق الأحمر ونحو ذلك، وقصد بين يدي جماعة كانوا يتأذون بالسبل فخف عنهم وهذؤوا وعروق الآماق وهي عروق الجبهة تنقسم قسمين إلا أن عرق الجبهة ينفع العينين جميعاً، وفصد الآماق ينفع الواحدة ونفعه أكثر وأبلغ، فإذا لم يوجد عروق الآماق فعرق الجبهة نافع جداً .

حنين في أجناس أدوية العين، قال حنين<sup>(٢)</sup>: أجناس أدوية العين/ سبعة: مسدد مغر مملس، والثاني مفتح، والثالث جلاء، والرابع منضج، والخامس مخدر، والسادس معفن، والسابع قابض .

فالمسدة المغربية ضربان أرضي يابس وهي تجفف بلا لذع وهي صالحة للتجفيف والسيلان اللطيف الحاد وخاصة مع القروح وتصلح بعد إفراغ البدن والرأس وانقطاع السيلان لأنها تجفف تجفيفاً معتدلاً وتمنع الرطوبة التي في أوراد العين من

(١) الضماد - بالكسر - أن يخلط الأدوية بمائع ويلين ويوضع على العضو وأصل الضمد الشد من باب ضرب يقال ضمد رأسه وجرحه إذا شده بالضماد وهي خرقه يشد بها العصور المأزف ثم قيل لوضع الدواء على الجرح وغيره وإن لم يشد، والكماد - بالكسر - أن يوضع الأدوية على العضو بشرط أن يكون يابسة كما يوضع الملح المسخن أو النخالة المسخنة في القولنج وقيل يسه ليس بشرط بل قد يكون رطباً - بحر الجواهر .

(٢) هو حنين بن إسحاق أبو زيد العبّادي - بفتح العين وتخفيف الباء، والعباد - بالفتح - قبائل شتى من بطون العرب اجتمعوا على النصرانية بالحيرة والنسبة إليهم عبّادي - وكان مولد حنين في سنة مائة وأربع وتسعين للهجرة وتوفي في زمان المعتمد على الله وذلك في يوم الثلاثاء أول كانون الأول من سنة ألف ومائة وثمانين للإسكندر . . . وكانت مدة حياته سبعين سنة - وله من كتبه كتاب يشتمل على عدة مقالات منها المقالة الثامنة يذكر فيها أجناس الأدوية للعين خاصة وأنواعها، والمقالة التاسعة يذكر فيها مداواة أمراض العين، والمقالة العاشرة في الأدوية المركبة الموافقة لعلل العين . . . - عيون الأنباء ١٨٤/١، ١٩٠، ١٩٨ .



النفوذ في الطبقات، فإذا كان السيلان لم ينقطع فلا ينبغي أن تستعمل لأنها حينئذ تشدد الوجع، وذلك أن أوردة العين تتمدد من كثرة ما تمتلئ وتمدد الصفاقات فربما تأكلت وربما تخرقت، ومنفعة هذه لا تتبين إلا في زمان طويل إلا أنه يضطر إليها إذا كانت في العين/ قرحة وتآكل في القرنية وتتو في العينية، وإذا كانت تسيل إليها رطوبة حريفة - لأنه لا يمكن حينئذ استعمال شيء غيرها لأن القابضة وإن كانت تمنع الرطوبة أن تسيل منعاً قوياً - فإنها تحصر وتجمع العين بشدة فتزيد في الوجع، والدواء الحاد يزيد في رداءة الرطوبات ويجر إليها، والدواء المرخي والمحلل والمنضج يفرغ هذه الرطوبات السائلة إلا أنها لا تملأ القروح ولا تدملها ولا تقبض النتوء، وليس يصلح لمثل هذه العلة إلا الأدوية القريبة من الاعتدال وإلى البرد ما هي التي تجفف تجفيفاً يسيراً ولا تلذع البتة، وهذه هي التوتيا المغسول والإسفيداج والإثمد المغسول والقليما المحرق المغسول والرصاص المحرق المغسول.

جالينوس: وفي القليما جلاء يسير مع ذلك، ولو غسل بعد الإحراق أو لم يحرق البتة، وفي التوتيا قبض يسير وكذا في الرصاص المحرق المغسول وفي الإسفيداج، وأما النشا فإنه إذا تقصى غسله لم يكن له قبض البتة ولا حرافة، والمرطبة من هذه كيباض البيض الرقيق ولبن النساء وطبيخ الحلبة أو مائها وماء الصمغ والكثيرا فهذه أجمع لا تلذع البتة وتغري وتملس الخشونة/ وتسكن حدة الرطوبات الحريفة <sup>٤٨</sup> وتغسلها فيسكن لذلك الوجع، ولها في العين بقايا للزوجتها وهذا الذي يحتاج إليه لأن العين تنغسل عنها جميع الأدوية أسرع مما يخرج من جميع الأعضاء ولهذا جعلوا أكثر أدويتها حجرية لما يراد من طول بقائها فيها، ولزوجة هذه يطول بقاءها فيها وذلك أجود شيء لأنك لا تحتاج أن تنبعث العين دائماً ويسيل الجفن في كل قليل، فإن ذلك أعون ما يكون على هيجان الوجع، لأن العين حينئذ تحتاج إلى هدوء وسكون، وخلط الأطباء الصمغ ونحوه بالمعدنية لتليين خشونتها ودفع عاديتها عن العين، ولطيف بياض البيض يغري فقط، وأما ماء الحلبة فإنه مع ذلك يسكن ويحلل باعتدال ولذلك يسكن كثيراً من أوجاع العين.

واللبن فيه جلاء لمائته ولهذا يخلط اللبن بالحلبة في الأدوية التي تملأ القروح، لأن التي تملأ القروح تحتاج أن تكون جلائية.

والصمغ والكثيرا<sup>(١)</sup> يجمعان الأدوية ويغريان.

والمنضجة تستعمل في أمراض العين والمدة المحتبسة/ داخل القرنية في ابتداء <sup>٤٩</sup>

(١) الصمغ والكثيرا فهما تغرية أيضاً، قال في كتاب الجامع للمفردات: حنين في كتاب الترياق في الصمغ مع التغرية يوسمة - الجامع وكثيراً . . . بارد يابس مجفف مغر يكسر حدة الأدوية - بحر الجواهر.

ذلك وحدها لأنها تنضج ذلك وتجذبه، فإذا أزممت المدة والأورام ولم تنجح هذه فيها خلط بها الفتاحة التي لها حرافة؛ وهذه المنضجات هي المر وزعفران وجندبادستر وكندر وماء الحلبة وحضض وأنزروت وبارزد وماء إكليل الملك، وهذه كلها مع ما ينضج تحلل، والمر أكثرها تحليلاً، والزعفران أقل تحليلاً منه وفيه قبض معتدل، والكندر أقل تحليلاً من الزعفران وفيه من جلاء، ولذلك يملأ القروح، وفي الحضض أيضاً جلاء وقبض، وأما الجندبادستر فأكثرها تقطيعاً وتلطيفاً، والأنزروت معه أيضاً تحلل، والبارزد أكثر تحليلاً منه، وإكليل الملك كالزعفران، وماء الحلبة يحلل ولا يقبض.

وأما الفتاحة المحللة التي فيها حرافة فإنها تخلط بهذه وتستعمل بعد إذا طال مكث المدة ولم تنضج ولم تحلل أو تجذبه هذه، وكذلك في أورام وصفاقات العين إذا لم تحللها المنضجة وهي الحلتيت والسكبيج والأفريون<sup>(١)</sup> والأشق والدارصيني والحماما<sup>٥٠</sup> والوح والسليخة/ والسنبل والساذج، وللسليخة والسنبل والساذج قبض قليل، وأما الآخر فلا قبض فيها البتة، وهذه التي تصلح لابتداء الماء من جنس واحد وهي المرارت وماء الرازيانج، وأما التي تجلو يسيراً فلا تلذع، فإنها تجلو الأثر الذي ليس بغليظ وتملاً القروح، وهي القليميا والكندر والقرون المحرقة والصبر والورد، والإثمد في هذه الطريقة والقليميا وهما معتدلان في الحر والبرد، والكندر إلى الحر أميل، ولذلك يسكن الوجع وينضج وهو أقل جلاء، وأما الصبر فمركب كالورد لأن فيه مرارة تجلو بها وقبضاً تجمع به وتدمل، فأما القرون المحرقة فباردة يابسة إلا أنها بتجفيفها تملأ القروح لأنها تجفف الرطوبة، وأما التي هي أكثر جلاء من هذه وهي الشديدة الجلاء وهي اللطيفة الثانية والثالثة من الأدوية الجلانية، فإن الشديدة الجلاء تصلح للظفرة والجرب وحكة الأجفان، والآثار الغليظة وهي توبال النحاس والزجاج والزنجار والنوشادر والسريقون وهو دواء الجرب والقلقديس والنحاس المحرق وزهرة النحاس، وهذه كلها لذاعة، وأقلها<sup>٥١</sup> لذعاً القلقديس المحرق، وإن غسلت هذه كلها قل/ لذعها ونقص جلاءها بقدر نقصان لذعها، وأما الأدوية المعفنة فإنها تصلح لقلع الخشونة والجرب المزمن الصلب وقلع الظفرة المزمنة والحكة المزمنة وهي الزرنينج والزجاج، وهذه تخلط بالجلانية لتقوى بها.

فأما القابضة فالتى منها معتدلة القبض تصلح لدفع السيلائن في الرمد والقروح والبثور كالورد وبزره والسنبل والساذج والماميثا والزعفران وماء الورد.

(١) أفريون ويقال له فريون بإسقاط الألف ويقال فريون - بالقاء في موضع الباء هو صمغ حاد حار يابس في الرابعة وقيل في الثالثة الشربة منه قيراط إلى دائق يجلو البصر اكتحالاً ويقطع الماء النازل في العين لكن تبقى حرقة يومين - بحر الجواهر.

فأما القوية القبض فإنها تورث بهذه الحال لشدة جمعها وتخشينها من الوجع فوق ما ينفع من دفع المادة، وقد تصير من أجل الوجع سبباً لتجلبب المواد فتحدث ضرراً شديداً، ولكن يستعمل القليل منها في الأدوية التي تحد البصر لتجمع جوهر العين وتقويه وفي التي تحفظ صحة العين لذلك المعى أيضاً، وتدخل أيضاً في التي تقلع خشونة الأجفان، لأنها تغري الأجفان وتعين على قلع ذلك وخاصة إذا كان معها حدة، وهي كالجلنار والعفص الفج وتوبال الحديد والقلقنت/ وهو أقواها كلها قبضاً،  $\frac{٥٢}{٧}$  وأنجحها في قلع الخشونة ما كان أرضياً قابضاً كالقلقنت وزنجار الحديد، وأما القاقيا وعصارة الحصرم ولحية التيس فإنها تنغسل سريعاً فلذلك لا يقوى فعلها.

وأما المخدرة فإنها تستعمل إذا خيف التلف من شدة الوجع وخاصة إن كان مع ذلك حدة وتآكل من قروح، واحذرهما ما أمكنك، فإنها تضعف البصر وربما أذهبت البتة، وإذا استعملتها أيضاً فاستعملها وقتاً يسيراً بقدر ما يسكن الوجع ثم دعها، ثم استعمل بعقبها الأكحال المسخنة كالمتخذة بالدارصيني والمخدرة التي ذكرناها هي كالأفيون والبنج وماء اللقاح وقشوره.

لي: وإذا استعملت دهن البلسان وعصارة السذاب والرازيانج ومرارة الحيوان ونحوها مما ينفع ظلمة البصر وابتداء الماء فاستعملها وغيرها من الأكحال الحادة إذا كان الرأس غير ممتلئ وكان الهواء نيراً صافياً ليس بالبارد جداً ولا بالحر كذلك، وقطر بعقب جميع هذه الأكحال الحادة اللذاعة في العين لبن النساء وكمد حتى يسكن اللذاع بعد ذلك ونق.

/ حنين: السلخ<sup>(١)</sup> نوع واحد يحدث مما بما<sup>(٢)</sup> من الحجاب من حديد أو قصب  $\frac{٥٣}{٧}$  أو غير ذلك من أدوية حادة.

لي: وقد يكون السلخ من الجرب الرديء فهو لك ثلاثة أنواع إما بحديد وإما بأدوية وإما بجرب، والسرطان نوع واحد وهو ورم من المرة السوداء.

### ذكر أدوية العين واحداً واحداً

الحلتيت: قوي جداً يستعمل حيث يحتاج إلى تحليل كثير بقوة.

السكبينج: حار والحلتيت لطيف جلاء للآثار التي في العين ينفع من الماء

(١) قال في بحر الجواهر: السلخ بالفتح - أي سلخ العين - بالفارسية - عبارت از آنست كه ناخن را از روی طبقه ملتحمه جدا کنند.

(٢) كذا في الأصل، ولعله: بها، أما السلخ فإنه يعرض في القرنية من الأشياء الفتاحة - تذكرة الكحالين.

وظلمة البصر الحادثة عن الغلظ، المر حار يابس في الثانية جلاء يجلو آثار القروح التي في العين ولا يخشن.

الكندر: حار في الثانية يابس في الأولى جلاء منضج، يملأ القروح ويسكن الوجع، الصمغ يابس معتدل في الحر والبرد، يغري ويلين، وكذلك الكثيراء إلا أنه أقل تجفيفاً منه.

البارزد: ملين محلل مخشن في الثانية مجفف في أولها، الأنزروت مجفف بلا لذع ويلحم.

الحضض: يابس في الثانية معتدل في الحر والبرد، فيه قبض يسير وجلاء وتلطيف للغلظ العارض في وجه الحدة، الأشق محلل ملين.

٥٤ / الحلبة: حارة في الثانية يابسة في الأولى، تحلل الأورام الصلبة، والورد فيه قبض وتحليل وتجفيف، الماميثا<sup>(١)</sup> تبرد تبريداً مع قبض، لحية التيس: تجفف الأعضاء إذا استرخت.

القاقيا: قوي التجفيف في الثالثة إن لم يغسل، فإن غسل ففي الثانية.

الرازيانج: حار في الثالثة<sup>(٢)</sup> يابس في الأولى، ينفع من الماء الذي في العين، البابونج حار يابس في الأولى، لطيف محلل مرخ.

الصبر: يابس في الثالثة حار في الأولى، يلزق القروح العسرة الاندمال، ويدفع ويجلو ويحلل.

النشا: بارد يابس مغر، العفص يابس في الثالثة بارد في الثانية، يدفع السيلائن ويشد الأعضاء، الزعفران يسخن في الثانية ويجفف في الأولى وينضج.

٥٥ / الجلنار في مذهب العفص، السنبل والساذج حاران في الأولى/ يابسان في الثانية في آخرها مع قبض وحدة. والسليخة حارة يابسة في الثالثة لطيفة مع حدة وقبض وتقطيع وتحليل.

الدارصيني: يسخن ويجفف. البطباط: يلزق القروح ويبرد ويدفع. الحماما: يسخن ويجفف في الثانية وينضج.

الشاذنة: تجفف وتقبض وتنفع من خشونة الأجفان وزيادة اللحم في القروح.

الملح: يجلو ويجفف ويحلل. النوشادر الطيف منه وأقوى في ذلك.

(١) الماميثا هي حشيشة واسعة الورق مائلة إلى الصفرة - بحر الجواهر.

(٢) جالينوس في السابعة (أي المقالة السابعة) هذا (رازيانج) دواء يسخن إسخناً قوياً حتى يمكن منه أن يكون في الدرجة الثالثة الجامع للمفردات.

الزرنيج: محرق. الزنجار<sup>(١)</sup>: ناقض اللحم. القليما: يجفف ويقبض ويجلو، معتدل في الحر والبرد، فإن أحرق وغسل جفف بلا لذع وينفع الأخرى.

البورق ملطف مقطع للفضلة الغليظة اللزجة، الزاج المحرق معه قبض شديد وينفع القروح التي تحتاج أن تمتلىء في العين وجميع البدن/ ولا سيما الرطبة.

٥٦  
٧

الرصاص المحرق: مجفف مع حرافة ولذع، فإن غسل جفف بلا لذع، الإثمد: يجفف ويقبض. القلقنت: يقبض قبضاً قوياً مع إسخان قوي ويجفف اللحم الرطب، القلقديس: يقبض جداً ويحرق وهو لطيف، وإن أحرق زادت لطافته وقل لذعه. النحاس: المحرق حار قابض يدمل القروح التي في الأجساد اللينة إن غسل، الإسفيداج: بارد مغر. زهرة<sup>(٢)</sup> النحاس: أحد وألطف من النحاس المحرق ومن توبال النحاس، ولذلك يجلو خشونة الأجفان. القسريقوق وهو دواء الجرب، أكثر تجفيفاً من القلقديس وأقل لذعاً منه وألطف. التوتيا المغسول: يجفف بلا لذع وينفع البشر والقروح الرديئة والسيلان. توبال الحديد يجفف ويقبض وينفع القروح الرديئة. توبال النحاس: ينفض اللحم الزائد ويذيب. وفي كل توبال/ لذع ولطف. والمرارات: تحد البصر. بياض البيض يغري وفيه جلاء للرطوبة التي فيه. العظام المحرقة المغسولة: باردة يابسة مسددة. الجندبادستر: مقطع منضج. الفلفل والسنبل: نافعان في إدرار الدموع وظلمة البصر. الحجر الأفروجي والأنزروت والصبر والماميثا والقليما والإثمد والزعفران: نافعة لحفظ صحة العين ومنع النوازل أن تنزل إليها. دهن البلسان وعصارة السذاب وعصارة الرازيانج ومرارات الحيوان والحلتيت ونحوها: نافعة من ظلمة البصر وابتداء الماء لأنها تلطف وتنقي وتسخن، قال: وينبغي أن تستعمل هذه الأدوية وغيرها من الأكحال الحادة إذا كان الرأس غير ممتلىء والهواء صافياً جداً وليس بالبارد جداً ولا بالحار جداً، وقطر في العين بعقب جميع الأكحال الحادة للذاعة لبن النساء وكمدها حتى يسكن الوجع واللذع ثم اغسلها بعد ذلك ونقها.

(١) الزنجار - بالفتح - زنكار وهو معدني وصناعي، قال صاحب التقيوم الصناعي هو صدى نحاس رش عليه الخل ودفن في الندى قال صاحب الإقناع يكب آنية نحاس على آنية فيها خل حتى يتزنجر ثم يحك الزنجار عنها حار يابس في الرابعة حاد أكال اللحم نافع من الجرب والبهق والبرص والقيروطي يعدله فيجعله مجففاً بلا لذع يمنع القروح الساعية ويتقي الوسخة منها ويقع في أدوية البواسير أجوده شديد الخضرة المعدني الذي حصل في معدن النحاس ثم الحلي المصنوع ومع أدوية العين ينفع من غلظ الأجفان وحسأتها والظفرة والجرب والسيل ويحد البصر - بحر الجواهر.

(٢) زهرة النحاس هو شيء يحدث من النحاس إذا أذنب وأجري في أخاديد في الأرض ورش عليه الماء ليجمد فيجتمع أجزاء النحاس عند ذلك بعضها إلى بعض ويضغط الماء بينهما ويحمى فيصير زبداً صافياً على النحاس كأنه الملح أجوده الأبيض وهو أكال لذاع قابض - بحر الجواهر.

## / أمراض الجفن

٥٨  
٢

قال حنين: أمراض الجفن الخاصة به الجرب والبرد والتحجر والالتصاق والشترة<sup>(١)</sup> والشعيرة وانتشار الأجفان والقمل والوردينج والسلاق والحكة والثآليل والشرناق والتوتة<sup>(٢)</sup>.

فالجرب أربعة أنواع: أحدها إنما هو حمرة وخشونة قليلة في باطن الجفن، والثاني معه خشونة أكثر ومعه وجع وثقل، والثالث يرى فيه إذا قلب الجفن مثل شقوق التين، والرابع هو مع ذلك صلب شديد.

وأما البرد فنوع واحد وهو رطوبة غليظة في ظاهر الجفن وفي باطن الجفن شبيه بالبرد.

والتحجر نوع واحد وهي فضلة أغلظ من فضلة البرد يتحجر في العين.

٥٩  
٢

/ وأما الالتصاق فنوعان: أحدهما التحام الجفن بسواد العين أو ببياضها، والآخر التحام الجفنين بعضها ببعض، ويحدث من قرحة ومن قطع ظفرة، وأما الشترتة فثلاث ضروب: الأول إما أن يرتفع الجفن الأعلى حتى لا يغطي بياض العين، وقد يعرض ذلك من الطبع وخياطة الجفن على غير ما ينبغي أو تقصر الأجفان جميعاً أو تنقلب إلى خارج.

لي: وإذا انقلب الجفن الأسفل إلى أسفل حتى لا يغطي البياض.

الشعيرة نوع واحد وهو ورم مستطيل شبيه الشعيرة، ويحدث في طرف الجفن، وأما الشعر الزائد فنوع واحد وهو شعر ينبت في الجفن منقلباً بنخس العين إلى داخل ينخس العين.

وأما انتشار الأشفار فضربان: إما من رطوبة حادة تصير إليها كالحال في داء الثعلب، وإما لعدم غذائها كالحال في الصلع، وهذان لا حمرة ولا صلابة معهما في الأجفان، ومنه نوع آخر يعرض/ معه غلظ الأجفان وحمرة وصلابة فيها.

٦٠  
٢

وأما القمل فنوع واحد وهو تولد قمل صغار في الأشفار، ويعرض لمن يكثّر الأطعمة ويقلل التعب والحمام.

الوردينج فضربان: أحدهما مادة تسيل إلى الجفن بمنزلة المادة الحريفة فيحمر

(١) الشترتة - بالتحريك هي تقلص الجفن الأسفل وانقلابه حتى لا ينطبق كما يجب.

(٢) التوتة - بالتاءين قال في بحر الجواهر: هي بشرة متقرحة تأخذ في عمق الخد والوجنة قال العلامة هي غدد كثيرة وقيل غدة كبيرة مفروشة في أجزاء العليا من العنق.

لونه مع غلظ شديد وثقل ورطوبة كثيرة، والآخر يحدث من دم مري ولونه يضرب إلى الحمرة، والورم والحمرة فيه أقل، والغرزان والحرقة فيه أكثر.

وأما السلاق فضرب واحد وهو يحدث من رطوبة بورقية لطيفة تكون معها حكة في الآفاق.

وأما الحكة فنوع واحد ويعرض إما في المآقين وإما في باطن الجفن.

وأما الثآليل فورم جاسء صلب يحدث في باطن الجفن الأسفل أو الأعلى أو في ظاهرهما أو فيهما جميعاً.

وأما الشرناق فسلعة في الجفن الأعلى يمنع العليل أن يرفع بصره إلى فوق، وهو جسم شحمي لزج منتسج بعصب.

وأما التوتة<sup>(١)</sup> فورم شكله كالتوتة جاس وأكثر/ ما يعرض في الجفن الأعلى  $\frac{٦١}{٧}$  فلذلك يعرف به.

### أمراض الآفاق ثلاثة: الغدة والسيلان والغرب

فالغدة<sup>(٢)</sup> زيادة اللحمية التي في المآق الأكبر فوق قدرها الطبيعي.

وأما السيلان فهو الدمة الزائدة تعرض لنقصان هذه اللحمية، وإذا نقصت هذه اللحمية انفتح رأس الثقب الذي بين العين والمنخرين حتى لا يمنع الرطوبات أن تسيل إلى العين، ويحدث ذلك من إفراط المتطبيين في قطع الغدة أو إفراط الأدوية الحادة في قطع الظفرة والجرب.

وأما الغرب فإنه خراج يخرج فيما بين المآق والأنف وربما صار ناصوراً فذلك  $\frac{٦٢}{٧}$  ثلاثة أمراض.

### أمراض الملتحمة

الرمد: الطرفة والظفرة والانتفاخ والجسء والحكة والسبل والودقة<sup>(٣)</sup> والدمة والديبيلة.

فأما الرمد فأربعة أنواع: إما من دم حار جيد ويكون بالكمية، وإما من دم

(١) التوت تود في الصحاح ولا يقال توث - بالمثلثة، وفي المغرب: التوت والتوث جميعاً: الفرصاد، عن الجاحظ: التوت لم يسمع في الشعر إلا بالثاء، وعن بعض أهل البصرة أنهم يسمون شجرته الفرصاد وحمله التوث - بالثاء المثلثة - بحر الجواهر.

(٢) الغدة. . . وتطلق أيضاً على زيادة لحم المآق وهي لا يزداد من الفندق - بحر الجواهر.

(٣) الودقة جمعها الودق بالتحريك هي ورم في الملتحمة شبيه ببشرة بيضاء كأنها شحمة وقد تكون حمراء إذا كانت المادة دموية - بحر الجواهر.

بلغمي، وإما من دم صفراوي، وإما من دم سوداوي وقد ذكرنا علاماته في باب الرمد.

وأما الطرفة: فهو دم ينصب إلى الملتحم ثم يخرق الأوراد التي فيه، وهو ضربان إما ينخرق الملتحم معه وإما أن لا ينخرق جوهر الملتحم لكن بعض أوردته، وذلك يكون من ضربة ونحوه.

وأما الظفرة: فزيادة في الملتحم يبدأ نباتها على الأكثر من المآق الأكبر، وربما امتدت على الملتحم كله حتى تبلغ القرني وتغطي الناظر.

٦٣  
٢

/ وأما الانتفاخ فأربعة ضروب: أحدها يحدث من ريح، وهذا النوع يحدث بغتة في المآق الأكبر مثل ما يعرض من عضه ذباب أو قرص بقعة، وأكثر ما يعرض للشيوخ في الصيف، ولونه على لون الأورام الحادثة من البلغم، والثاني أردأ لوناً، والثقل فيه أكثر، ولذلك البرد فيه أشد، وإذا غمزت عليه بالإصبع بقي أثرها ساعة، والثالث لونه على لون البدن، والإصبع يغيب فيه، ويمتلئ أثرها سريعاً، والرابع صلب لا وجع معه، ولونه كمد، وأكثر ما يعرض في الجذري.

وأما الجسء: فصلاية في العين مع الأجفان، ويعرض معه وجع وغيره، ويعسر لذلك فتح العين في وقت الانتباه من النوم، وتجف جفوناً شديداً أو لا تنقلب الأجفان لصلايتها، وأكثر ذلك يجمع في العين رمص صلب يابس.

٦٤  
٢

وأما الحكمة: فيقال لها باليونانية أخروس، وهي حكة تعرض في/ الملتحم من فضلة بورية مالحة، وقد تعرض هذه العلة في الأجفان وقد ذكرناها أيضاً هناك.

وأما السبل فنوعان: أحدهما يحدث من الأوردة التي تحت القحف، والآخر من خارجه، وقد ذكرنا الفرق بينهما في باب.

وأما الودقة: فورم جاس في الملتحم ومواضعه مختلفة وكذلك ألوانه ويكون مرة في ناحية المآق الأكبر، ومرة في الأصغر، ومرة عند الإكليل، ومرة تحت الجفن الأسفل، ويكون أيضاً أبيض مرة وأحمر أخرى.

فأما الدمعة: فهو سيلان الرطوبة من الرأس إلى العينين، وربما كان من العروق التي تحت القحف، وربما كان مما فوقها وقد ذكرنا علامته في باب.

وأما الدبيلة: فلم نقسمه لأنه نوع واحد، وهي قرحة رديئة غائرة في الملتحم.

### أمراض القرنية:

البثور والقروح والآثر والسلخ والدبيلة والسرطان والحفر وتغير اللون.

/ أما القروح فضريان: أربعة في سطح القرنية، وثلاثة غائرة.

٦٥  
٢



فالنوع الأول: مما يعرض في سطح القرنية، لونها شبه بالدخان، وموضعها واسع، والثاني: أصغر موضعاً وأبيض لوناً وأعمق، والثالث: ذو لونين لأنها تأخذ من الملتحم طرفاً وهي على إكليل السواد أحمر وأبيض، والرابع قرحة في ظاهر القرنية شبه الثقب، فأما الغائرة فأولها قرحة نقية صافية عميقة تسمى باليونانية لوبويون<sup>(١)</sup>، والثاني أكثر اتساعاً من الأول وأقل عمقاً ويسمى باليونانية كيلوما، والثالثة قرحة وسخة كثيرة الخشكرشة وتسمى باليونانية امقرما وإذا أزمنت سالت منها رطوبات العين كلها وهي الدبيلة،/ وأما البشرة: فتحدث إذا اجتمعت رطوبة بين القشور التي منها تركبت القرنية، وألوانها مختلفة إما بيض وإما سود وإما أن يكون تحت القشرة الأولى وإما تحت الثانية وإما تحت الثالثة، فهي لذلك ثلاثة أنواع.

والأثر: فنوعان إما رقيق في ظاهر القرنية وإما غليظ غائر.

وأما السِّلخ: فنوع واحد يحدث مما يماس هذا الحجاب من حديد أو قصب أو غيره أو أدوية حادة.

لي: وقد يكون السِّلخ من الجرب الرديء فهو لذلك ثلاثة أنواع: إما بالحديد وإما بالأدوية وإما بالجرب.

وأما السرطان: فواحد وهو ورم يحدث من المرة السوداء ولا براء له.

وأما الحفر: فيعرض من نخسة تصيب العين فربما انتهت إلى القشرة: الأولى أو إلى الثانية أو إلى الثالثة.

لي: وقد يكون من بعد خروج المدة فهو لذلك ستة ضروب ثلاثة مما زدناه، لأن هذا أيضاً يكون في القشرة الثالثة.

### / أمراض العينية:

#### الضيق والاتساع والتئوء والانخراق

فأما الاتساع فضريان: أحدهما أن ينقبض جرم العيني فتعظم ثقبه فيمتد، والآخر يسترخي جرم العيني فيتسع الثقب.

وأما ضيق الحدقة: فيكون إما من ورم وإما من كيموس أرضي ينصب إليها وإما من حرارة مفرطة تقبضها.

(١) قروح العين . . . سبعة أنواع، أربعة في سطح القرنية . . . وثلاثة غائرة إحداها يسمى لوبويون أي العميق الغور وهي قرحة عميقة ضيقة نقية، والثانية تسمى لوبوما أي الحافر وهو أقل عمقاً وأوسع أخذاً، والثالثة وقوما أي الاحترق أيضاً وهي وسخة ذات خشكرشة في تنقيتها مخاطرة . . . القانون ١٢٠/٢، وقال في بحر الجواهر: لوقوقون هو قرحة عتيقة في العين ضيقة ثقبها.

وأما التتوء فأربعة أنواع: إما أن تنخرق قشور القرنية فيطلع من العنبي شيء يسير ويسمى رأس النملة، وإما أن يطلع أكثر من ذلك فيسمى رأس الذباب وإما أن يطلع أكثر من ذلك فيسمى رأس المسمار ويعرض إذا أزمّن البثور، وقد ينتأ القرنية إلا أن نتوءها ليس بضار.

لي: قال: والبثور يجب أن يكون خمسة أضرب، أربعة/نتوء، لأن نوعاً، آخر يسمى العنبة إن لم يطلع كان منها المسمار، ونوع من نتوء القرني لا نقسمه لأنه ليس بمرض ضار.

### وأما أمراض ثقب العنبة فالماء

وهو ستة ضروب: أحمر ولون السماء وأخضر وأزرق أو مثل المها أو مثل الزجاج.

### أمراض الجلدية

فزوالها يمنية ويسرة، ويعرض من ذلك الحول، أو زوالها إلى أسفل أو إلى فوق، ويعرض منه أن يرى الشيء شيئين، وتغيرها إلى الحمرة، ويعرض من الحمرة أن يرى الأشياء حمراء، أو تغيرها إلى الصفرة، ويعرض منه أن يرى الأشياء صفراء، وتغير لونها إلى السواد، ويعرض منه أن يرى الأشياء سوداء، وزيادة بياضها، ويعرض منه أن يرى الأشياء بيضاء، أو جحوظها، ويعرض منه أن يرى الشيء/ أعظم مما هو، وكذلك إذا عظمت يعرض منها ما يعرض من الجحوظ أو غورانها ويعرض منها أن يبصر الشيء مما هو أو أصغرهما، والصغر يعرض منه ما يعرض من غورهما.

### أمراض البيضية

وأما الرطوبة البيضية: «إن تغير لونها أضر بالبصر ولم يبطله البتة ويعرض لها جفافها، وجفافها إن كان في مواضع كثيرة رأى الناظر أن كل ما يراه فيه كوى وثقب، وإن جفت في موضع واحد رأى كل ما يراه كأن فيه كوة، وإن جفت كلها ضمرت العين وصغرت ولم يبصر الإنسان شيئاً أصلاً، وإن رطبت عظمت العين وترطبت العين جداً، ولذلك إن صغرت صغرت العين وضمرت.

### فأما أمراض الزجاجية

والصفافية الشبكية وإنما يعرض ذلك من فساد مزاجين، وذلك يكون على ضربين إما بسيط وإما مركب، فهذا ما كان في التقاسيم من المقالة الخامسة من كتاب حنين.

### / وأما أمراض العصبية المجوفة

المجوفة فلأما من سوء مزاج وهي ثمانية أنواع، وإما ألى مثل السدة والضغط والورم، وإنما انحلال الفرد مثل هتكها.

## أمراض ثقب العنبي

أما أمراض ثقب العنبي فأربعة: اتساعه وضيقه وزواله وانخراقه .

فاتساعه يكون إما طبيعياً وإما حادثاً، والذي يحدث هو إما من امتداد يعرض في العنبيه عن ألمها في نفسها ويكون من يبس وهو مرض بسيط من سوء مزاج يابس، وإما لكثرة الرطوبة البيضية وهو مرض مع مادة كالأورام .

وأما ضيقها فيكون أصلياً أو حادثاً، والحادث يكون عن استرخاء العنبيه، ويسترخي لعلتين إما لرطوبة تغلب على مزاجه فترخيه، وإما لقلة الرطوبة البيضية، وضيق العنبيه أبداً أحمر في حدة البصر وجودته إذا كان أصلياً، فأما الحادث فرديء وخاصة إن كان عن نقصان البيضية، لأن الجليدية لا يسترها حينئذ عن النور شيء فيضره ذلك بها ولأنها تعد أيضاً من غذائها فتضعف ويفسد مزاجها/ على الأيام، وإن  $\frac{٧١}{٧}$  كان من استرخاء العنبيه أيضاً فهو رديء لعل قد يمكنك أن تعرفها مما تقدم .

وأما انحراف الحدقة فيكون عرضاً إذا نتأ شيء من العنبي في القروح، وهو يضر بالبصر أو يلفه على ما تقدم .

وأما انخراق العنبيه فإن كان صغيراً لم يضر، وإن كان عظيماً سالت منه الرطوبة البيضية ويذهب البصر .

قال: وأما الرطوبة البيضية فالآفة تحدث فيها إما في كميتها وإما في كيفيتها، فإن كثرت حالت بين الجليدية والضوء فأذهبت البصر، وإن قلت لم تمنعه من الضوء البتة فأضر بها، وقد تضمّر أيضاً إذا قل غذاءها، وإما أن تغلظ، فإن كان غلظها يسيراً لم تر البعيد ولم تستقص النظر إلى القريب، وإن غلظت وكان غلظها شديداً فإنه إن كان في كلها منع البصر ويسمى هذا الماء وإن كان في بعضها فإنه يكون إما في أجزاء متصلة وإما في أجزاء/ متفرقة، فإن كان في أجزاء متصلة فإنه إما أن يكون في الوسط  $\frac{٧٢}{٧}$  وإما حول الوسط، فإن كان في الوسط عرض له أن يرى في كل جسم كوة، لأنه يظن أنه ما يراه من الجسم يكون عميقاً، وإن كان حول الوسط منع العين أن ترى أجساماً كثيرة دفعة حتى تحتاج إلى أن ترى كل واحد من الأجسام على حدته لصغر صنوبرة البصر، ونحن نقول لصغر طريق الشبح، وإن كان الغلظ من أجزاء متفرقة فإنه يرى بين يديه أشكال تلك الأجزاء الغليظة وقوامها كالبق والشعر وما أشبه ذلك كما يعرض في وقت القيام من النوم للصببي والمحموم .

وأما في لونها فإنها إما أن تتغير كلها فيرى الجسم كله باللون الذي هو عليه، فإن كان لونها إلى الدكة رأى الأجسام أجمع كأنها في ضباب أو دخان، وبالجمله فإنه يرى الأجسام باللون الذي يتلون وإن كان لونها لون غير ذلك رأى الأجسام بذلك

اللون، وأما إن تغير لون بعض أجزائها فيرى من أصابه ذلك بين عينيه أشكالاً بألوان تلك الأجزاء التي تغيرت ألوانها وذلك شبيه بمن يعرض له الماء .

/لي: إلا أن هذه لها ألوان مختلفة وتلك بيض أبداً.

٧٣  
٧

قال: وأما الروح النوري فإن الآفة تعرض له إما في الكمية وإما في الكيفية، ونحن نقول ليس للروح النوري، وأما الجليدي القابل للشبح فإن الآفة تعرض له على ما نقول .

قال: أما في الكمية فإذا قل لم يبصر الشيء من مكان بعيد، وإذا كثر أبصره من بعيد، قال: وإن كان لطيفاً فإنه يستقصي النظر إلى الأشياء ويثبتها تثبيتاً شديداً، وإن كان غليظاً فبالضد .

ونحن نقول: إن كان جوهر الجليدية شديد الصفاء والرقّة ثبتت فيه الأشباح البعيدة، وإن كان خلاف ذلك فالضد، وإن كان شديد الصقالة والملاسة لم يحرم من الشبح شيء ولو لطف منه وبالضد .

قال: وأما ما يحاذي ثقب العنبيّة من القرنية فإن جميع آفاته تضر بالبصر ويعرض فيه من نفسه ثلاثة ضروب من الآفات: إما سوء مزاج، وإما مرض آلي، وإما انحلال فرد .

/ فأما أمراضه التي من سوء مزاج فإنه إن رطب رأى صاحبه الأشياء كأنها في ضباب أو في دخان، وإذا تغير لونه رأى الأجسام على ذلك اللون كما يعرض لصاحب اليرقان أن يرى الأشياء كلها صفراء، ولصاحب الطرفة أن يرى الأشياء حمراء، وأما يس فيحدث فيه غشون تضعف البصر، ويعرض ذلك للشيوخ كثير في آخر أعمارهم، وقد تتشنج القرنية لا من أجل يس يخصها في نفسها لكن من نقصان الرطوبة البيضية ويفرق بينهما أن التشنج الواقع بالقرني من أجل نقصان البيض يعرض منه ضيق الحدة، والغشون التي تعرض لها من أجل اليس في نفسها لا تعرض لها بعد ذلك، وأما الغلظ فيه فإنه إن كان قليلاً أضر بالبصر إضراراً يسيراً كالآثار الخفيفة من اندمال القروح، وإن كان غليظاً أضر إضراراً عظيماً، فإن أفرط في العظم أثلفه البتة، وأما انخراقه فعلى ذلك إن كان قليلاً أضر بالبصر إذا كان في هذا الجزء من القرني المحاذي لثقب العنبي، وإن كان كثيراً أثلفه البتة .

٧٤  
٧

وأما الآفات العارضة في حركات العين الإرادية: فلما أن تضعف كالرعدة أو تبطل حركته كالفالج أو يكون على غير ما ينبغي كالتشنج، وعلة ذلك كله إما الدماغ وإما العصب المتصل بالعين .

الأعضاء الآلئة: قال جالينوس<sup>(١)</sup>: أمراض العصب المجوفة لها ثمانية من سوء

٧٥  
٧

(١) قال حنين وأما الحفر فإنه يعرض من نخسة تصيب العين فرمما انتهت إلى القشرة الأولى أو إلى الثانية =

المزاج إما ورم وإما سدة وإما انتشار وإما انقطاع العصبه الجاري عنها الروح .

من كتاب البصر في المجموع في العين قال : ألف للرمد/ الذي لا ضربان معه  $\frac{٧٦}{٧}$  فاجعل مما يقبض قبضاً معتدلاً إن كان فيه رطوبة مفرطة مع وجع فإن لم يكن مفرطاً فاجعل الأدوية المنضجة فيه لأن لها تسكين الوجع فإن كان الضربان شديداً مقلقاً فاخلط بها مخدرة، ولا تدمن المخدرات لأنها تبطيء بانتهاء العلة ونضجها، وإذا انتهى الرمد فاجعل الأدوية المحللة أغلب عليها، وأما الأرماد المتطاولة فاخلط بالسيافات التي تستعمل فيها النحاس المحرق والزاج المحرق والشاذنة فإنها عظيمة النفع فيها .

قال : وكلما أردت استعماله من التوتيا والشاذنة والتوبال والزرنينخ<sup>(١)</sup> والمرقشيثا<sup>(٢)</sup> والسنبيل واللؤلؤ والإثمد والإسفيداج والأصداق المحرقة وجميع المعدنية فاسحقه بالهاون بالماء بعد أن تكون قد نخلته بالحريز ساعة هوية ثم صب عليه ماء وحركه وصوّله وأعد/ تصويله مرات ثم جففه واسحقه فإن هذا أحكم ما يكون .  $\frac{٧٧}{٧}$

قال : واعلم أن الزنجار يأكل حجب العين ويجففها ويهتكها فيرفق في استعماله ، وخاصة في عيون الصبيان والأبدان الرقيقة فاخلط معه لها كثيرء وإسفيداجا والنشا ورقه بالماء لتنقص حدته .

وإذا استعملت الأدوية الجلاء في العين لعله كالسبل والجرب والظفرة وترقيق أثر القروح وغير ذلك ، فمن كحلته منهم فاصبر ساعة حتى يسكن مضض الدواء ثم اكحله ثانية بعد ساعة ليكون ذلك أبلغ ، فإن مواترة الكحل ميلاً في إثر ميل في هذه الأدوية لا يبلغ ما يراد من التنقية ولا يؤمن معه أن تنفر العين وينكحها .

قال : والذرور كله رديء في بدو القروح والرمد .

قال : وإذا عرضت أوجاع العين في البلدان الباردة وفي الناس/ الذين نشأوا في تلك  $\frac{٧٨}{٧}$

= أو إلى الثالثة (لي) في كلام حنين في العنبيه والتتوء أربعة أضرب والتتوء يجب أن يكون خمسة الأربعة التي قسمها فمتها تتوء جزء يسير من العنبيه يتوهم من رآه أنه بثر وتتوء فيها يعظم شبه العنبيه وهو يجاور الأجفان ويصل إلى الأشفار فيألم العين منه وتتوء يقال له المسمار ويعرض إذا أزمّن التتوء فصار شبيهاً برأس المسمار والخامس تتوء من تتوء القرني لم يقسمه لأنه مرض ضار وأما أمراض العنبي فالماء وهو خمسة أضرب أحمر ولون السماء وأخضر وأزرق أو مثل الممها أو مثل الزجاج فضررب الماء إذا سته (لي) إلا أن هذه لها ألوان مختلفة وذلك أبيض أبداً اعتمد ابن المقداد على كتاب العين لحنين في أدويتها وأمراضها ، قال جالينوس في الأعضاء الأئمة .

(١) الراسخت وهو النحاس المحرق وذكره في حرف النون أيضاً ، قال : والنحاس إذا أحرق كان منه الروسختج - الجامع لابن البيطار .

(٢) - مرقشيثا - بالمثلثة وآخره ألف ، وقال نقلاً عن ديسقوريدوس : هو صنف من الحجارة يستخرج منه النحاس ، وقال في بحر الجواهر ، هو حجر النور - الجامع لابن البيطار .

البلدان فبرءها أبطأ، ووجعها أشد لاستكشاف حجب أعينهم فلا تجزع والزم قانون علاجك .

قال : وأجود الأشياء لأوجاع العين كلها بعد قطع المادة قديماً كان ذلك الوجع أو حديثاً في الأجفان كان أو في داخل الطبقات لتلطيف الغذاء وتسهيل الطبيعة وقلة الشراب والجماع وتكميد اليدين والرجلين بالماء الحار وشد الساقين وذلك القدمين وخاصة عند شدة الوجع وطلّي الصدغين بالأدوية القابضة، وربما طليت الأجفان في العلل المزمنة بالأدوية المحللة .

وينبغي لأصحاب وجع العين أن يمسكوا بأيديهم خرقاً خضراً أو سوداً ولا يمسكوا بيضاً، ومن كان بعينه الرمد الحار وبشر يجلس في موضع قليل الضياء، ويجعل فرشه مصبوغة ويفرش حواله الآس والخلاف الخضر .

وأجمع الكحالون أن جميع الأدوية التي تكحل بها ينبغي أن يكون في حد ما لا يحس دقه وإلا نكثت العين وعظم ضررها، / وأنفع الأميال المتين الشديد الملاسة ويرفع الجفن ويقلبه برفق جداً ويردده كذلك، فإذا قلبته لم يدعه يستوفي من ذاته بل رده برفق ويضع الذرور برفق عند المأقين ولا تحك بالميل في العين، وإن كنت تريد أن تقلع البياض فضعه على البياض وحده وأمسك العين ساعة .

قال : وكل وجع معه ضربان فيعالج بالأدوية المبردة والمسكنة للوجع وأما الأوجاع المزمنة مثل السبل والظفرة والسلاق والحكة وبقايا الرمد وآثار القروح وكل وجع لا ضربان معه فيعالج بالأدوية المنقية المذيبة .

قال : وإذا عرض وجع حاد مع وجع مزمن فابدأ بالحاد حتى ينصرف .

وقال يوشع : لا بد في القروح والبثور والرمد الحار والسبل الذي معه انتفاخ وورم وحمرة شديدة وكثرة قذى ورطوبة/ من الفصد والحجامة والإسهال، فأما غير ذلك فلا يحتاج إلى ذلك وذره ويكفي بالأكحال .

من كناش مسيح : إذا كان امتناع البصر من أجل فساد مزاج الدماغ عرض معه فساد سائر الحواس، وإن كان الورم في العصبيتين المجوفتين كان على أكثر الأمر معه اختلاط لأن الدماغ يرم بالمشاركة، وإن كان من سدة لم يتسع أحد الناظرين .

في الرمد والوجع في العين والوردنج وسيلان المواد إلى القرني  
والسرطان وعلامتها، والأورام في العين من الانتفاخ وغيره،  
واليبس العارض من التراب والشمس والورم الحار في العين، وانتفاخ الأجفان  
وورمها، والأرمد الحادة والضربان فيها، والبثور التي تحدث في العين  
من جنس النفاخات، والأورام الرخوة في الأجفان

من كتاب أصناف الحميات؛ المقالة الثانية: <sup>(١)</sup> قال: من أصناف/ يكون من <sup>٨٢</sup>/<sub>٧</sub>  
فضول تنصب إلى العين من أعضاء أقوى منها ويلزم الأدوار التساوي لتساوي عللها،  
وقد داويتها مرات بخلاف الكحالين الذين يكمدون العين بأطلاء بما يعالجونها به،  
وأما نحن فربما داويتها بالحمام، وربما داويتها بالإسهال، وربما داويتها بالشراب  
الصرف نسقيهم إياه، وربما داويتها بالفصد والحقنة فتبرأ ولا تحتاج إلى كحل، وإن  
احتاجت فإلي يسير.

لي: كان في خلال كلام جالينوس أن الرمد يكون من فضول أغذية الأعضاء  
التي فوق العين، وإذا كان كذلك فالإمساك عن الغذاء ثم دخول الحمام يبلغ ما تريد،  
لأن فضول الباعث تقل وما قد جرى إلى العين ينجل، قال: وكل مادة تنصب إلى  
العين فإنما تنحدر من الرأس.

المقالة الثالثة من حيلة البرء <sup>(٢)</sup> وقد أبرأت أوجاعاً صعبة من/ أوجاع العين جداً إما <sup>٨٣</sup>/<sub>٧</sub>

(١) كتاب أصناف الحميات وهو لجالينوس فيه مقالتان، وغرضه فيه أن يصف أجناس الحميات وأنواعها  
ودلائلها، وصف في المقالة الأولى منه جنسين من أجناسها أحدهما يكون في الروح والآخر في  
الأعضاء الأصلية ووصف في المقالة الثانية الجنس الثالث منها الذي يكون في الأخلاط إذا أعفنت -  
عيون الأنبار ٩٣/١.

(٢) كتاب حيلة البرء لجالينوس مشتمل على أربع عشرة مقالة، وغرضه فيه أن يصف كيف يداوي كل  
واحد من الأمراض بطريق القياس ويقتصر فيه على الأعراض العامة التي ينبغي أن يقصد قصدها في  
ذلك ويستخرج منها ما ينبغي أن يداوي به كل مرض من الأمراض ويضرب لذلك مثالات يسيرة من  
الأشياء جزئية، وكان وضع ست مقالات منه لرجل يقال له أيارن، بين في المقالة الأولى والثانية منها  
الأصول الصحيحة التي عليها يكون مبنى الأمر في هذا العلم. وفسخ الأصول الخطأ التي أصلها  
أراسطراطس وأصحابه ثم وصف في المقالات الأربع الباقية مداواة تفرق الاتصال من كل واحد من  
الأعضاء ثم إن أيارن توفي فقطع جالينوس استتمام الكتاب إلى أن سأل أوجانيانوس أن يتممه فوضع له =

٨٤  
٧  
بالحمام أو بشرب الشراب وإما بفصد وإما بإسهال وإما بتكميد، وهذه الأوجاع لا يحسن جل الأطباء/ أن يعالجوها إلا بالأفيون والبيروج والبنج، ومضرتها للعين عظيمة، وذلك أنها إنما تسكن الوجع بإماتة الحس، وأعرف قوماً لما ألح عليهم الأطباء بهذه لم يرجع أبصارهم بعدها إلى الحال الطبيعية، لكنهم منذ ذلك الوقت بدت بهم ظلمة في أبصارهم، فلما طال بهم الزمان نزل في أعين بعضهم الماء، وأصاب بعضهم خمول البصر وبعضهم سل<sup>(١)</sup> العين، وهو الذي يصغر منه العين ويضيق الحدقة، ويكون من جفاف رطوبات العين إذا قل اغتذاءها لأنه لما بردت ويست قل اغتذاءها.

المقالة الخامسة من حيلة البر: قال: المواد المنصبة إلى العين إذا احتجنا أن نقلها إلى عضو قريب نقلناها إلى المنخرين.

لي: هذا إذا كانت المواد قد رسبت إلى العين لا في أول الأمر، فعند ذلك يكون نقلها إلى العضو الأقرب أسهل وأولى منه إلى العضو الأبعد، ويكون نقلك له بالتعطيس وصب الأشياء الحارة في الأنف والإرعاف.

٨٥  
٧  
/ المقالة الثانية عشر منه: قال: أنا استعمل المخدرة في علاج وجع العين إذا أفرط الأمر فيه جداً.

قال: وعالج وجع العين إذا حدث عن ريح نافخة كانت من أخلاط غليظة بالتكميد بالجاورس، قال: واحذر استعمال الأفيون في تسكين الوجع الذي من ريح غليظة، وذلك أنه وإن سكن فإنه يهيج به أشد، واستعمل في هذا التكميد والإنضاج بالحمام والشراب، فأما الوجع الذي عن خلط أكال فإن الأفيون حينئذ ليس إنما هو مسكن للوجع بالعرض فقط بل وشافياً.

قال: والدواء المتخذ بالجندبادستر والأفيون يسكن وجع العين إن قطر منه في الأذن، وإن احتجت إلى ضماد فاطبخ الخشخاش بالماء والتق في ذلك الماء دقيق الحلبة أو دقيق بزر الكتان وضمده به. قال: وجميع الناس يعلمون أن الشياف المتخذ

= الثماني المقالات الباقية فوصف في الست الأول منها مداواة الأمراض الأعضاء المتشابهة الأجزاء وفي المقالتين الباقيتين مداواة الأمراض الأعضاء المركبة ووصف في المقالة الأولى من الست الأول مداواة أصناف سوء المزاج كلها إذا كانت في عضو واحد وأجرى أمرها على طريق التمثيل بما يحدث في المعدة ثم وصف في المقالة التي بعدها وهي الثامنة من جملة الكتاب مداواة أصناف الحمى التي تكون في الروح وهي حمى يوم ثم وصف في المقالة التي تتلوها وهي التاسعة مداواة الحمى المطبقة ثم في العاشرة مداواة الحمى التي تكون في الأعضاء الأصلية وهي الدق ووصف فيها جميع ما يحتاج إلى علمه من أمر استعمال الحمام ثم وصف في الحادية عشرة والثانية عشرة مداواة الحميات التي تكون من عفونة الأخلاط أما في الحادية عشرة فما كان منها خلوا من أعراض غريبة وأما في الثانية عشرة فما كان منها مع أعراض غريبة - عيون الأنباء ٩٣/١.

(١) سل العين هو ضمور الحدقة - بحر الجواهر.



بالأفيون / يسكن وجع العين الشديد جداً، وينبغي أن يستعمل عندما يضطر إليه أمر عظيم، لأنه ربما أضعف البصر باقي العمر بل ربما أتلفه جملة، ولكن إذا كان الوجع شديداً فاختر هذا الضرب من العلاج أعني الأفيون ثم عالجه بعد ذلك بما يرد عليه مزاجه، وأجود الأشياء في ذلك شياف الدارصيني .

الثالثة عشرة في هذه المقالة أيضاً: العين يحدث فيها الوجع الشديد إما لخلط لذاع ينصب إليها يأكل طبقاتها أو لخلط كثير يمدد طبقاتها أو بخار غليظ يمدد . قال : فداو للتلذيع بأن تجذب الخلط إلى أسفل وتستفرغه بالأدوية المسهلة، ويصب في العين بياض البيض، تشيل الجفن برفق وتصبه فيه، فإن القدماء لم يستخرجوا بياض البيض للذع في العين إلا ببحث مستقص حميد لأن فيه لزوجة فلذلك يطول مكثه، وهو بعيد عن كل لذعة/ فهو لذلك يغسل اللذع ويسكن عادية الخلط اللذاع كما يسكن الشحم لذع الأمعاء إذا حقن به وهو أحمد من اللبن في ذلك، لأن في اللبن جلاء ما، وربما كان فاسداً فيه طعم منكر .

قال : فإذا نضج الورم واستحكم نضجه وكان البدن كله نقياً فالحمام نافع له بل هو أنفع الأشياء له، وذلك أنه يسكن الوجع من ساعته ويقطع سيلان المادة إلى العين، وذلك أن جلها يستفرغ في الحمام والبقية التي تبقى بل تمتزج وتعتدل برطوبة الحمام، وأما الوجع الحادث عن تمدد الصفاقات من الامتلاء فأخرج الدم وأسهل البطن وأدلك للأعضاء السفلية وشد اليدين والرجلين فإنه نافع جداً. ثم من بعد ذلك إذا انجذبت المادة كمد العضو بماء عذب معتدل الحرارة، وأما الريح الغليظة فعالجها بعلاج التمدد من الامتلاء حتى تجذب الأخلاط، ثم عالج الموضع نفسه ولا تستعمل الأشياء الرادعة لكن الأشياء المحللة بأن تكمد/ أعينهم على ما وصفت، وقطر فيها <sup>٨٨</sup>/<sub>٧</sub> طبيخ الحلبة المغسولة قبل ذلك غسلاً محكماً، فإن هذا دواء يحلل أكثر من كل شيء تداوي به العين ولا تروم التحليل وفي البدن امتلاء، لكن بعد استفراغ البدن كله .

قال : واعلم أنه ربما كان البدن لا امتلاء فيه وإنما ينصب إلى العين ما ينصب من عضو أو عضوين يدفعان إليها، فإذا طالعت علة العين ولم يكن في البدن فضل فعليك بتنقية الرأس إن كانت ثم مادة، وإن اكتسب سوء مزاج بلا مادة فضاد ذلك السوء مزاج حار فبرده، وإن كان بارداً فاطله بالأضمه المحمرة، وإن كان سوء مزاج حار فالاستحمام بالماء العذب ودهن ورد لتبدل مزاج الخلط اللذاع، وإذا كان الدافع للمادة التي تأتي العين الدماغ نفسه فنق الدماغ وبعد ذلك عدل المزاج، وربما دفعت هذه الفضلة عروق وشرابين قد ضعفت فصارت بمنزلة المغيض<sup>(١)</sup> فتدفع إلى العين ما

(١) قال في بحر الجواهر: المغيض في اللغة موضع اجتماع الماء وفي الطب موضع اجتماع الفضول .

٨٩  
٢

يحصل فيها وحينئذ ينبغي أن يشيل هذه العروق ويتوغل في القطع إلى/ عمق كثير، فإن كان الدافع عروقاً باطنة فإن العلاج فيها بالقطع غير ممكن وذلك إذا كانت داخل القحف، قال: ولذلك صارت مثل هذه السيلائات عسرة العلاج، وأما التي تصل منها المادة إذا كانت عروقاً ظاهرة فتمكن أن تسَلَّ وإلا فتطلى بالأضمدة القابضة، وربما كانت العلة في وجع العين دماً حاراً كثيراً يصعد إلى الرأس ويكثر في الشرايين خاصة، ولهذا علاج بالغ وهو قطع الشريان الذي خلف الأذن، وينبغي أن يحلق الرأس ثم تجس العروق الضوارب التي خلف الأذن. والتي خلف الجبهة والصدغين فتتظر أيها أعظم وأشد حرارة ونبضاً فاقطعه.

٩٠  
٢

جالينوس: وأما العروق الصغار المستبطنة للجلد فإنك إن سللتها كان صواباً، وقد يسيل العرق الضارب العظيم الذي في الصدغ/ وإن كان عظيماً، والأجود أن يخرم أولاً ثم يقطع.

الرابعة من العلل والأعراض: الوردنج هو الرمد الصعب الذي تتقلب فيه الأجفان إلى خارج ويعلو بياض العين الورم علواً كثيراً.

الثانية من الميامر<sup>(١)</sup>: وجع العين يخف بالتخبيص والتكميد، من يلي بالرمد الطويل الصعب ينفعه السعوطات الحادة القوية التي فيها شونيز، وعصارة قثاء الحمار وحده وما يحدر من الرأس رطوبة كثيرة جداً. وانفخ في الأنف عصارة قثاء الحمار حتى تخرج رطوبة كثيرة.

٩١  
٢

/ الثالثة من الميامر: إياك أن تستعمل الشياف الأبيض والأشياء المغرية قبل استفراغ البدن والرأس لأنها تمنع، التحلل ولا تبلغ قوتها أن تمنع ما ينصب فتمتد طبقات العين تمديداً شديداً ويكون سبباً للوجع الشديد وربما شق الطبقات وأكلها.

قال: وبياض البيض الرقيق مع أنه يجلو الرطوبات اللذاعة ويملس الخشونة ولا يلحج ويسدد مسام العين فهو لذلك مأمون أن يزيد في الوجع، فأما طبيخ الحلبة فإن مع ما فيه التمليس والتسكين يحلل باعتدال، فهو لذلك يسكن أكثر أوجاع العين.

(١) اعلم أن لجالينوس من كتبه كتاباً في تركيب الأدوية جعله في سبع عشرة مقالة أجمل في سبع . . . والعشر المقالات الباقية جعل عنوانها في تركيب الأدوية بحسب المواضع . . . وقال صاحب عيون الأنبياء ٩٨/١: أقول وجملة هذا الكتاب الذي رسمه جالينوس في تركيب الأدوية لا يوجد في هذا الوقت إلا وهو منقسم إلى كتابين وكل واحد منهما على حدته، ولا يبعد أن الإسكندرانيين لتبصرهم في كتب جالينوس صنعوا هذا أو غيرهم، فالأول يعرف بقاطاجانس ويتضمن السبع المقالات الأول التي تقدم ذكرها، والآخر يعرف بكتاب الميامر ويحتوي على العشر المقالات الباقية والميامر جمع ميمر وهو الطريق ويشبه أن يكون سمي هذا الكتاب بذلك إذ هو الطريق إلى استعمال الأدوية المركبة على جهة الصواب.

شياف يسكن الوجع الشديد وينوم العليل من ساعته: يؤخذ شياف ماميثا ستة عشر مثقالاً زعفران ثمانية أفيون ستة كثرء ثمانية جندبادستر درهمين، يجعل شيافاً ويستعمل فيه عنزروت ثمانية مثاقيل.

آخر عجيب: ماميثا جزء عنزروت ثلث جزء كثرء مثله أفيون ثلث الجميع حضض هندي مثله عصارة البنج مثله عصارة الشوكران مثله صمغ سدس جزء يجمع بطبيخ إكليل الملك، ويجعل شيافاً.

٩٢ / أرخيچانس: إذا كانت العلة تنجلب إلى العين مادة فأفنع الأشياء في الابتداء قلة الطعام وقلة الشراب والافتصار على شرب الماء القراح وترك الشراب البتة، وأبلغ الأشياء فيه الإمساك عن الجماع، وإسهال البطن وغسل الوجه بماء بارد ثم بماء وخل، ويجتنب شم الرياحين الحارة وأكل الحامض والمالح والدخان وضوء الشمس والسراج، وضع على عينيه بالليل صوفة مبلولة بشراب قابض فإنه يسكن، فإن لم يسكن التحلب بهذا التدبير فليفصد وليمسك عن الطعام البتة ويصار الجوع والعطش، إلا أن يلتهب شديداً، ويسهل البطن بدواء أقوى أو بحقنة قوية، ويوضع على الجبهة الأضمة القابضة.

٩٣ ومما يسكن وجع العين طبيخ إكليل الملك بعقيد العنب وضعه عليه، أو سويق الشعير مع عصارة رمان، أو خذ رماناً حلواً/ فاطبخه بماء عذب حتى يتهرأ وليكن حلواً وضعه عليه، أو إسحاق بزر الشوكران بماء واطله على العين، أو ضمد العين بالجبن الحديث، أو اطبخ الخشخاش بشراب حلو وضعه عليه، أو إكليل الملك يطبخ بميفختج ويوضع عليه، ويخلط معه زعفران وأفيون قليل ويضمده به العين فإنه نافع جداً، أو يعجن الخبز بالشراب ويوضع على العين مع دهن ورد فإنه يعظم تسكينه للوجع أو دق الحسك<sup>(١)</sup> الطري وضمد به العين وحده، أو مع سويق الشعير فإنه يتعجب من عظم نفعه ومن سرعته، وينفع في الجملة كل ما يمنع ويقبض باعتدال وهو عنب الثعلب وبقلة الحمقاء وحي العالم وورق الخشخاش، والبزرقطونا خاصة اعجنه بالماء وضمد به العين التي تنصب إليها مادة حادة، وكذلك الطحلب، أو ضمده بورق السداب مع شحم البط.

٩٤ لي: ينبغي أن يستعمل من هذه ما فيه حرارة معتدلة في/ تسكين الوجع والبارد خاصة.

للدفع والمنع: قال: ويمنع المادة الكثيرة من التحلب البنج وسويق الشعير

(١) الحسك - بالتحريك هو (بالفارسية) خارخسك، الواحدة حسكة، معتدل في البرودة واليبوسة وقيل في الحرارة والبرودة وقيل حار في الأولى ملين منضج نافع من قروح اللثة ويقوي الباء ويفتت الحصة.

يضمّد بخل وماء وإذا جاوز وقت الابتداء وجاء الانتهاء فكمدها حينئذٍ، ومما ينفع منفعة عظيمة ويحلل الورم ويفشه ويطلق الامتداد إن كان منه شيء: خرقة كتان تغمس في سمن وتوضع على العين.

قال: الوردنج، والرمد الذي قد ارتفع فيه بياض العين على سوادها ويغطيها وينقلب الأجفان فاسحق صفرة بيضة مع شحم دب حتى يصيرا كالمرهم ثم اطله على خرقة وضعه على العين فإنه يسكن الوجع من ساعته.

وللوجع: انقع ورداً في عقيد العنب وإسحق معه صفرة/ البيض وضعه عليه، أو خذ صفرة بيضة وزعفرانا وورق بنج واسحقه بشراب حار وضع عليه، وإن كان وجع شديد فاسحق زعفراناً فائقاً بلبن وقطّره في العين، أو قطر فيه عصارة الكزبرة قد حللت بها شيافاً معتدلاً بأفيون وزعفران.

ومما يمنع المواد: دقاق الكندر ومر ويسحقان ببياض البيض ويطلّى على الجبهة، وإن سهر الليل فشممه المنومات فإن النوم جيد له. وللمادة الكثيرة تنحدر إلى العين: ضع على الهامة ضماداً من فوتنج وخل ويربط رباطاً رخواً.

لتسكين الوجع: أفيون وورد وإكليل الملك وصفرة البيض، ولمنع المادة يسحق الحلزون المسمى فلحناس<sup>(١)</sup> مع جثته حتى يتدبق ويطلّى من الصدغ، ودعه حتى يقع من تلقاء نفسه، فإنه لا يقع إلا عند البرء، واطل بالمراهم المجففة بالخل من الصدغ إلى الصدغ ودعه.

/ ولليس العارض من الشمس والتراب في العين ينفعه أن يغتسل بماء عذب كثير صاف بارد في الصيف، وسخن في الشتاء وينفع التكميد بالماء الفاتر وبطبخ العدس. السابعة من الميامر: يصلح لمنع المواد وتسكين وجع الرمد أقراص البزور المسكنة للوجع وهي مؤلفة من المدرة للبول والمخدرة.

مثالها بزر الكرفس وأنيسون وبزر البنج وأفيون وسليخة سواء يتخذ أقراصاً ويسقى كل يوم غدوة وعشية واحدة، فإنه يمنع النوازل ويسكن الوجع ويجلب النوم. لي: شراب الخشخاش عجيب للنوم فاعتمد عليه في الرمد.

الثانية<sup>(٢)</sup> من الأخلاط: من به رمد وقوته قوية فتحن نفصد هذا ونخرج دمه إلى

(١) كذا بالأصل ولعله مصحف عن فوحلياس وهو جنس من أجناس حلزون - ابن بيطار ٢٩/٢.

(٢) من كتب أبقرات كتاب الأخلاط وهو يشتمل على ثلاث مقالات (لا على المقدمات) ويتعرف من هذا الكتاب حال الأخلاط أعني كميتها وكيفيتها - عيون الأنباء ٣٢/١، وفسره جالينوس وسماه تفسير كتاب الأخلاط لأبقراط كما ذكره في عيون الأنباء ٩٩/١، فهو أيضاً يشتمل على ثلاث مقالات.

أن يعرض الغشي ثم نكمد عينه بعد ذلك بالماء/ الحار ثم نستعمل الأكحال المجففة .  $\frac{97}{7}$   
 المقالة<sup>(١)</sup> الأولى من مقدمة المعرفة: قال: احمرار الملتحم إنما يكون عن ورم حار في الدماغ أو أمية وإما عن امتلاء فيه .

من كتاب المسألة والجواب في العين: ما بال من عظمت عيناه تجحظ عند الرمد وتنتأ أكثر لعظمهما ولأن رطوباتهما أكثر .  
 قال: الدموع في الرمد باردة لأنها غير منهضمة وفي حال الصحة حارة لأنها منهضمة .

قال: حلق الرأس ينفع من كثرة الرمد، وكثرة الشعر تضره إلا أن ينسبل الشعر اسنبالاً كثيراً فإنه حينئذ يفي بأن يجفف الرطوبة التي في الرأس يجذبها إليه، فأما ما دام/ لم ينسبل فإنه يملأ الرأي ولا يدعه يبس .  $\frac{98}{7}$

قال: والرمد في الصيف أكثر ولا يكون مع الحمى إلا في الندرة، وإذا حم صاحب الرمد في الصيف فإنه إما أن يصح وإما أن يعمى .

قال: الفضل الحار الرقيق يعمي في الأكثر إذا نزل في العين ولا رمص<sup>(٢)</sup> معه، والذي معه رمص فليس بحار ولا لطيف بل غليظ بارد وهو يؤمن من العمى ورداءة القروح .

الرابعة من الفصول: قال: من كان به رمد فأصابه اختلاف انقضى بذلك رمده .

السادسة: إن كان بإنسان رمد فاعتراه اختلاف<sup>(٣)</sup> فذلك محمود، لأنه يجذب الخلط الغالب في البدن إلى أسفل ويخرجه .

قال جالينوس: ولهذا يستفرغ صاحب الرمد بالمسهلة والحقن .

قال بقراط: أوجاع العين يحللها شرب الشراب الصرف أو الحمام/ أو التكميد  $\frac{99}{7}$   
 أو فصد العرق أو شرب الدواء المسهل .

قال جالينوس: إني لما قرأت هذا الفصل لأبقراط<sup>(٤)</sup> علمت أنه لم يكذب فيما كتب لكنه يحتاج إلى تميز فنظرت أولاً في أسباب الأوجاع كلها حتى عرفت ما طلبت دلالتها حتى عرفت ما أقدمت على استعمال هذا العلاج، وأول من استعمله فيه فتى

(١) مقدمة المعرفة لأبقراط مشتمل على ثلاث مقالات كما ذكره في عيون الأنباء ١/ ٣١ .

(٢) والرمص - بالتحريك: نسخ جامد يجتمع في المؤق .

(٣) الاختلاف هو الإسهال الكائن بالأدوار .

(٤) لأبقراط من كتبه كتاب الفصول فسر جالينوس وهو الموسوم بتفسير كتاب الفصول لأبقراط، ولعل الرازي أشار إليه .

كان بعينه وجع وكان قد فصد في اليوم الثاني منذ هاجت عينه وكان ذلك صواباً وكان فافصده يعالجه بالأدوية التي جرت العادة أن يعالج بها من به ورم حار في عينيه وكان يصيبه من الوجع في أوقات نوائب تنوبه أمر صعب جداً، وكان يقول إنه يحس في ذلك الوقت برطوبات حادة تجري دفعة إلى عينه، ثم إن تلك الرطوبات كانت تخرج قليلاً قليلاً فتسكن صعوبة الوجع وشدته إلا أنه لم يكن يخلو من الوجع البتة وجعل ذلك يصيبه على هذا المثل نهار يوم الخامس كله ويتزيد فدعاني/ ورجلاً من الكحالين الرؤساء فأشار الكحال أن يستعمل بعض الأكحال التي لها تغرية مع تسكين الوجع بمنزلة الشيف المتخذ من الإسفيداج المغسول والنشاء والأفيون لأنه رجا بذلك أن يرد عن العين ما يجري إليها بالأدوية المغرية ويخدر الحس قليلاً بالمبردة.

وكنت أنا لا أزال أتهم أشباه هذه الأدوية وذلك لأنها لا تقوي على أن تمنع وترد ما ينصب إلى العين إذا كان انصبابه قوياً كثيراً، لكنها تمنعه من أن يخرج، وكذلك إن كان ذلك الشيء حاراً أحدث في القرنية التآكل، وإن كان كثيراً عرض منه أن يهيجه ويمددها تمديداً شديداً حتى يحس كأنها تمزق، فإذا كان ذلك «ولم يكن» مع الدواء من قوة الإحذار ما يبلغ أن يجعل العين لا تحس بذلك الورم لم يسكن البتة، وإن كان معه من القوة على الإحذار ما يبلغ أن يجعل العين لا تحس بألم الورم الحار العظيم الذي فيها وجب ضرورة أن يضر القوة الباصرة حتى ينقي صاحبها بعد سكون الرمد إما أن لا يبصر شيئاً بته أو يضعف بصره أو يحدث في طبقات العين غلظ يغسر براه،/ قال جالينوس فلمعرفتي بهذه الأشياء مع علمي بأن الذي ينصب إلى العين ليس هو بقليل الكمية وهو مع ذلك قوي الحدة والحرارة هممت أن أبدأ بالتكميد لأمتحن الأمر به فأعرف بالحقيقة واستقصاء حال العلة، فإن من عادة التكميد فيمن هذه حالة أن يسكن الوجع مدة ثم إنه يجذب إلى العين مادة أخرى، وذلك أنه بالطريق التي بها يحلل ما قد حصل في العين يجذب إليها غيره من المواضع القريبة منها فحين دعوت بالماء الحار والإسفنج قال المريض: إني قد جربت هذا العلاج طول نهاري مراراً كثيرة فوجدته يسكن عني الوجع ثم يجلب عليّ منه بعد قليل ما هو أشد منه وأعظم، فلما سمعت ذلك منه ضمنت له تسكين الوجع بلا دواء مخدر ١٠٢ فادخلته الحمام على المكان فبلغ من سكون وجعه أن نام ليلة أجمع ولم ينتبه/ البتة، فصرت من ذلك اليوم متى استدلت وعرفت أنه تجري إلى العين رطوبات حادة وليس في البدن امتلاء أدوي وجعها باستعمال الحمام.

ثم رأيت فتى آخر تأملت عينه فرأيتها جافة إلى أن العروق التي فيها منتفخة انتفاخاً شديداً مملوءة دماً فأمرته أن يذخل الحمام ثم يشرب بعده خمرأ قليل المزاج وينام أكثر فنام نوماً ثقيلاً، لما فعل ذلك نام وانتبه من غد قد سكن وجع عينيه،

فهداني ما رأيت من ذلك أن أكون متى رأيت أنه قد لحج في عروق العين دم غليظ من غير أن يكون في البدن كله امتلاء أن أجعل علاجي لصاحب تلك الحال بشرب الشراب، لأن من شأن شرب الشراب أن يذيب ذلك الدم ويستفرغه ويزعجه بشدة حركته من تلك العروق التي قد لحج فيها، وهذان النوعان من أنواع علاج العين عظيماً النفع إن استعملتا في مواضعهما، وبحسب هذا النفع يكون الخطأ والأذى متى لم يستعملتا على الصواب.

/ وأما التكميد فهو أسلم وأبعد من الخطر فاستعماله على حالة ريح، وذلك أنه  $\frac{١٠٣}{٧}$  إما أن يصير للطبيب علامة يستدل بها على نجاح ما يحتاج إليه وإما أن يصير له سبباً للصحة، وذلك أنه إذا كان قد علم أن مادة تجري إلى العين في ذلك الوقت فإن التكميد يحل ما في العين حاصل فيبرئها ويردها إلى حال الصحة، فإن كانت المادة تجري بعد فإن أول ما يستعمل التكميد ليسكن الوجع بعض السكون بالإسخان فقط، ثم إنه بعد قليل يزيد في الوجع فيصير ذلك علامة لك على العلة فتعلم أنه يحتاج إلى استفراغ البدن كله، فإن كان فيه امتلاء مطلق فبالفصد، وإن كان فيه رداءة خلط فبالإسهال من ذلك الخلط، وليس يعسر عليك تعرف ذلك.

قال: فأما متى كان في البدن امتلاء لم يحتمل شرب الشراب ولا استعمال الحمام، وإنما يصلحان إذا كان دم قد لحج في عضو من/ الأعضاء من غير امتلاء في  $\frac{١٠٤}{٧}$  البدن.

قال: فأما متى كان في البدن امتلاء فإن الشراب والحمام ليس ببعيد أن يمزق أغشية عينه، فأما إن كان الوجع إنما هو بسبب شدة رداءة دم غليظ من غير أن يكون في البدن امتلاء فاستعماله الحمام والشراب صواب، وأما الفصد فليس بصواب.

قال هذا لي: في قوم زعموا أن الفصد وشرب الشراب والحمام كله ينبغي أن يجمع على صاحب وجع العين.

من كتاب الفصد<sup>(١)</sup> قال: قد يظهر من سرعة نفع الفصد للعرق المحاذي للعين الكتفي في علل العين العظيم الدموية ما يدعو/ الناس إلى التعجب منه.  $\frac{١٠٥}{٧}$

وذلك أن فتى كثير الدم كان في عينه ورم عظيم جداً والمادة تنصب إليها كثيراً، والأجفان قد غلظت وفيها خشونة تلذع عينه فتزيد في الضربان والوجع، ففصدته

(١) كتاب الفصد هو كتاب لجالينوس يشتمل على ثلاث مقالات قصد في المقالة الأولى منها المناقضة لأرسطاطلس لأنه كان يمنع من الفصد وناقض في الثانية أصحاب أرسطاطلس الذين برومية في هذا المعنى بعينه ووصف في الثالثة ما يراه هو من العلاج بالفصد عيون الأنبياء ٩٧/١.

وأخرجت له نحو ثلاثة أرطال دم فلما كان الساعة التاسعة أخرجت له رطلاً واحداً من دم فبرىء.

لي: من ها هنا يحتاج قوم أن التثنية ينبغي أن تكون، في الساعة التاسعة، قال: فانفتحت عينه على المكان، فلما كان في اليوم الثاني كحلناه ببعض الشيفات بعد أن خلطنا به شيئاً من الشيف المتخذ بشراب كما أن عادتنا أن نفعله وجعلنا على جفته منه ثم كحلناه بعد ذلك في الساعة الرابعة، فلما كان في الساعة التاسعة كحلناه وأدخلته الحمام نحو مغيب الشمس، فلما كان في اليوم الثالث جعلنا مع الشيف اللين من الشيف المتخذ بشراب شيئاً كثيراً.

١٠٦ / لي: وهذا هو الأحمر والأبيض، قال وقلنا أجفانه وحككناها في اليوم الثالث فبرىء في اليوم الرابع.

قال: وإذا كان مع الرمد خشونة وغلظة في الأجفان فإنه يحتاج إلى بعض الأدوية التي فيها حدة، ولا يمكن أن يستعمل إلا بعد استفراغ البدن.

قال: وأبلغ العلاج للورم الجار ما دام مبتدئاً في العين فصد القيال، فأما بقايا المزممة ففصد الآماق.

من كتاب العلامات: قال: الرمد حمرة تعرض في بياض العين مع دموع كثيرة وورم وحمرة وامتداد وثقل، وإذا لم تكن معه دمعة فهو من جنس الحمرة وورمه أثقل وأبطأ، وأما الانتفاخ العظيم الثقيل جداً فإنه فلغموني، والورم البلغمي في العين قد يبلغ إلى أن يعلو بياضه سواده إلا أنه لا تكون معه حمرة ولا تسيل معه دموع ومعه ثقل، والذي ينزل من الظاهر يكون معه عروق الجبهة والوجه منتفخة وعروق العين الظاهرة ممثلة/ والأجفان ثقيلة، وإذا كانت النزلة تنزل من داخل القحف فلا يظهر الامتلاء في العروق الظاهرة وهاج العطاس والحكة في الحنك والأنف.

١٠٧

السادسة من أبيذيما: ينبغي أن يكمد العين بجاورس في خرقة لينة.

قال: متى حدث الوجع في العين فإن كان في البدن كله امتلاء فصدنا القيال ثم استعملنا بعد الأكحال التي هي في غاية اللين ومنعناه النهار أجمع الطعام ثم أدخلناه الحمام بالعشي، فإن لم يكن به امتلاء استعملنا بعض الأدوية التي ذكرناها أعني المسكنة ثم الحمام إذا لم تحتج إلى فصد ولا إسهال.

السابعة من سادسة من أبيذيما: قال: الرمد الذي يكون في العين فيه عروق حمر وهو يابس ويكون في أوقات غور النظر شفاء الحمام وشرب الشراب وجميع التدبير الذي رطب مع حرارة معتدلة.

/ الأولى من الأهوية والبلدان: قال: الذين بلادهم جنوبية يعرض لهم رمد كثير

١٠٨



إلا أن ذلك الرمد لا يكون طويلاً ولا شديداً وذلك لتخلخل مجاري عيونهم وأبدانهم وانطلاق طبائعهم، فإن حدث في الهواء برد بغتة فعند ذلك يطول الرمد ويصعب، لأن عيونهم وأبدانهم تكثف.

لي: التكميد والحمام ها هنا واجب قال: والرمد في البلدان الباردة وفي الشتاء لا يهيج كثيراً فإذا هاج كان صعباً مفرطاً، وذلك لأن طبقات العين كثيفة مستحصة<sup>(١)</sup> ولا تنحل فتمدد وكثيراً ما تنفطر أغشية العين لشدة التمدد، وأصحاب الأبدان اللينة والبلدان الحارة وإن كثر الرمد فيهم فإنهم يسلمون منه ولا تطول مدتهم، وأصحاب البلدان المتكاثفة والبلاد الباردة فقل ما يعرض/ فيهم فإذا عرض لم يكادوا يسلمون منه  $\frac{109}{4}$  وطال بهم.

اليهودي: مصلح طلاء للورم الحار واسترخاء الأجفان: صبر أفاقيا شياف ماميثا وأفيون وزعفران يكون عندك وعند الحاجة اطله بماء الهندباء فإنه عجيب جداً.

آخر: عدس مقشر صندل وورد يابس كافور يطلى بماء الهندباء.

أهرن: ينفع من الورم الحار في العين: هندباء يدق ويجعل معه شيء من دهن ورد ودقيق شعير منخول بحرير ومخ بيضة، ويوضع عليه فإنه جيد.

قال: في المواد التي تنحدر إلى العين من الرأس: أما التي تنحدر من خارج القحف فيسهل علاجها بالأطلية وفصد عرقى الصدغين والتي خلف الأذن وكيهما، وعلامة المادة المنحدرة من فوق القحف حمرة الوجه وحرارة الجبهة وامتلاء العروق.

وأما التي تنحدر داخل القحف فيكون معه عطاس/ ودغدغة وهو عسر العلاج.  $\frac{110}{4}$

لي: علاجه الفصد وقلة الغذاء وتقوية الدماغ والعين وجذب المادة إلى أسفل بفصد الرجل والحقن الحادة والإسهال التام القوي، واجتذاب المادة نحو الأنف أنفع شيء وأبلغه فيه، وذلك أنني رأيت من يسيل من أنفه رطوبات حادة فيسلم دائماً من الرمد، ولست أرى أن علاجاً أبلغ لمن يعتره رمد من مواد تنحدر إلى عينيه من نفخ الأدوية الحادة في الأنف وشمها لتميل المادة إليه.

قال أهرن: علاج الرمد والقروح قلة الأكل والشرب والسكون وترك الجماع البتة والفصد في أول الوجع.

بولس قال: إذا حدث في العين وجع فانظر هل ذلك لفلغموني أم لخلط حار انصب إليها بلا ورم أم لامتلاء الصفاقات وتمدها من أخلاط غليظة أم لرياح منفخة،

(١) مستحصة أي مستحكمة.

١١١ فعالج اللذع الأشياء التي تعدل المزاج، فإن كان الورم فلغمونيا فاستفرغ الدم وأسهل وادلك الأعضاء/ السفلية، افعل ذلك إلى أن ينضج الورم، حتى إذا نضج الورم الحاد ولم تكن في البدن فضول كثيرة فالحمام حينئذ موافق، فإن كان الورم فلغمونيا فعالج باستفراغ الدم وإسهال البطن وذلك الأعضاء السفلية، وأما أنواع التمدد كله فعالج باستفراغ البدن كله ثم بما يحل ما قد احتقن في الصفاقات، ويكمد بالأشياء الحارة ويصب فيه طيخ الحلبة، فإن كان التمدد من دم غليظ في عروق العين من غير امتلاء في البدن فليشرب الخمر فإن له قوة تسخن وتفتح وتستفرغ.

قال: وأما الرمذ فإنه إذا كان من سبب باد مثل حرارة الشمس أو غبار أو دهن دخل في العين فإنه ينحل سريعاً بفقد السبب البادي.

١١٢ قال: وأما الذي يهيج بلا سبب باد ولا يكون مفرطاً فإنه ينحل في ثلاثة أيام أو أربعة وسهل علاجه وهو أن يتوقى الأسباب الهائجة من خارج ويقلل من الأكل والشرب والحركة ويلين البطن ويستفرغ البدن، فإن لبث بعد ذلك فاستعمل الأشياء المانعة، فإذا سكن/ التزيد فأكحله بدواء السنبل وكمده بطيخ إكليل الملك والحلبة، وإن كانت المادة التي منها الرمذ غليظة وليست بشديدة الحرارة فلا تستعمل هذا الشيف لأنه يزيد في غلظ المادة بل استعمل الأشياء التي لها قوة تحل وترق كالشيف المسمى حناقون بعد استفراغ البدن كله، فإن كانت الرطوبة شديدة الانحصار في الرأس فانصب المحجمة على نقرة القفا بشرط ثم علق على الجبهة من ناحية العين الوجعة العلق وضمد العين عند الوجع الشديد بالضماد المتخذ من الزعفران والكزبرة والأفيون ودهن ورد وخشخاش، وإن لم يكن الرمذ حاراً وأردت أن تدفع المادة فأكحل العين بالصبر وحده فإنه دواء مهياً معد لما يحتاج إليه.

١١٣ في النوازل، قال: إذا ابتدأت النزلة فنزلت إلى العين فامنع من الطعام والشراب ما أمكن وليكن الشراب الماء وليترك الحركة/ والجماع وأفضده ولين البطن والطح الجبهة والأجفان بالأشياء المانعة القابضة الباردة، وإن كانت النزلة باردة ورأيت لون العين أبيض فاطل الجبهة بعد الاستفراغ وتلطيف التدبير، أطل على الجبهة هذا الطلاء: يؤخذ من الكبريت الأصفر والبورق ونحوهما والترياق<sup>(١)</sup> يذاف بماء، ويطل

(١) الترياق لعل الرازي أراد به ترياق الأربعة وأخلطه على ما ذكره الشيخ في القانون: جنطيانا رومي وحب الغار وزراوند طويل ومر أجزاء سواء يدق ويعجن بعسل منزوع الرغوة بقدر الكفاية والشربة مثقال بماء وقيل إن من الأطباء من جعل مكان المر قسطاً مرا وحكى صهاربخت أنه وجد في نسخة زيادة من زعفران جزء هذا ترياق الأربعة الأدوية، ينفع من لسع العقارب والعناكب ومن الأمراض الباردة، والترياق الفاروق هو أجل الأدوية المركبة وأفضلها لكثرة منافعه وخصوصاً للسموم من النواهل وأخلطه كثيرة ولذلك راجع القانون ٣/ ٣١٠.

على الجبهة فينفع من النزلات الباردة، وينفع أيضاً إذا شرب نفعاً عظيماً.

فإن كانت النزلة تنزل في العمق فإنه يكون أقل زماناً فاستعمل استفراغ البدن وبعده السعوط والتعطيس الدائم والغرغرة وحلق/ الرأس واطله بالأشياء التي تحمره ويستعمل <sup>١١٤</sup>/<sub>٧</sub> فيهم سهل العروق<sup>(١)</sup> وقطعها، والعلاج باليد الذي نذكره، والكفي في وسط الرأس إلى أن يصل الكفي إلى العظم، والحجامة أيضاً على النقرة ولها قوة عظيمة، وإمالة المادة إلى خارج.

ويستدل على أن النزلة تنزل من خارج القحف من امتلاء العروق في الوجه وتمدها فيما يلي الصدغ والجبهة، وينتفعون بالأضمدة المجففة والعصائب، وإذا لم تكن هذه الأشياء قريبة العهد أعني دلائل النزلة لكن مزمنة وعرض معه عطاس مؤذ ودغدغة في الأنف فإنه يسيل في الباطن.

قال: فأما الورم الرخو الحادث في الأجفان فإنه ينفع منه الكماد بالخل والماء أو بما قد غلى فيه عدس وورد، وتلطخ الأجفان عند النوم بالزيت.

### السرطان

قال: السرطان قد يعرض في العينين في الصفاق مع ألم وتمدد وحمرة ونخس في الصفاقات القرنية وأوجاع تنتهي إلى الأصداغ وسيما عند الحركات وتذهب شهوة الطعام وتهيج العلة من الأشياء الحادة، وهي علة لا شفاء لها، لكن ينبغي أن يسكن <sup>١١٥</sup>/<sub>٧</sub> وجهه بشرب اللبن والأغذية المتخذة من الحنطة واللبن والتي تولد كيموساً جيداً ولا تسخن البتة، ويصب الأشياء اللينة المسكنة للوجع في العين ويعني بأن يكون البدن كله جيد الأخلاط غير ممتلىء ولا حاد الدم.

الإسكندر، قال: الحمام الحار يرمد العين، فمن كان مستعداً له فلا ينبغي أن يدخله.

شرك<sup>(٢)</sup>، قال: لا ينبغي أن يعالج العين الوجعة أولاً ثلاثة أيام بالإكحال لنضج الوجع ثم يعالج.

لي: من الصواب أن يقتصر في الرمد في الأيام الأولى على الفصد والإسهال وذلك الأعضاء وقلة الغذاء ولزوم الدعة والسكون، وإن كانت المادة قوية فلا بد من أن يقوي العين.

(١) (كذا) العروق التي في الصدغين.

(٢) هو شرك الهندي من علماء الهند وفضلاتهم الخبيرين بعلم الطب والنجوم، قال ابن أبي أصيبعة في عيون الأنباء ٣٢/١: ووجدت الرازي أيضاً قد نقل في كتابه الحاوي وفي غيره عن كتب جماعة من الهند مثل كتاب شرك الهندي وهذا الكتاب فسر عبد الله بن علي من الفارسي إلى العربي لأنه أولاً نقل من الهندي إلى الفارسي.

١١٦  
٢

/ كنش الاختصارات: قال: علامات الرمد الحار الكائن من حرارة العين ورمها والرمص، وعلاجها بالشياف والذرور الأبيض<sup>(١)</sup>، وعلامة الرمد البارد أن يكون العين مع الورم ثقيلة قليلة الحمرة، فعليك بالذرور الأصفر والغرز والشياف الأحمر اللين.

الوردنج: قال: فأما الوردنج فإنه أكثر ما يعرض للصبيان، وعلامته أن ترى العين واردة وخاصة جفونها حتى أنها تنشق ويخرج منها الدم، فذررها بالذرور الأصفر، قال: وليحذر الحمام والآبزن من كان به رمد حتى يبرئ من رمد.

قال ابن ماسويه: الخل ليس بجيد لصاحب الرمد.

لي: جربت ذلك فوجدت الأشياء الحامضة القابضة كالحصرم والسماق أبلغ في ذلك.

١١٧  
٢

لي: على ما رأيت لطوخا يلطخ على الأجفان اللورم يمنع/ انصباب المواد: حضض مثقالان صندل أحمر مثقال آفاقيا دانقان شياف ماميثا نصف درهم زعفران دائق، يجمع شيافا ويطلق على العين الوارمة بماء الهندباء إن شاء الله.

السادسة من مسائل أبيذيemia: قال: إذا ألمت العين وورمت فاستعمل أولاً التنقية إما بالفصد وإما بالإسهال وإما بهما جميعاً، وامتنع من الغذاء يومه أجمع، وبالعشي أدخله الحمام واكحله بالأدوية البعيدة من اللذع زمناً وإن لم تكن المادة كثيرة فيكفيك أن تحميه من الطعام ثم حمه.

قال: واحذر التبريد بالأكحال والأضمدة حيث تعلم أن المادة كثيرة جداً، لأنها تحصرها فتتمد الطبقات ويهيج الوجع.

١١٨  
٢

أريباسيوس، قال: إذا رسخت المادة في الطبقات وأزمن الرمد/ والوجع فحينئذ ينفع الحجامة على الأخدعين والعلق على الصدغين وما قرب من العينين.

قال: وإذا نضج الرمد فأدخله الحمام، وقال: الوردنج رمد شديد فلا تكحله إلى ثلاثة أيام أو أربعة، بل اقتصر به على تقطير اللبن فيه والاستفراغ، فإذا نضج فحينئذ كحله، والحمام موافق له واكحله حينئذ قال واحذر في الرمد ما يخنق ويضيق النفس، وحلل الأورام في الأجفان بالاستفراغ والأطلية وترك الغذاء وعالج أولاً بما يقبض قليلاً وفي آخر الأمر بما يحلل.

(١) اتصاف الذرور بالبياض كما وصفه الشيخ الرئيس في القانون ٣/ ٤٢١: أخلاطه يؤخذ زنجار وأشق وشرطان بحري محرّفاً من كل واحد درهمين ملح دراني ثلاثة دراهم فلفل أبيض عشرون درهماً زبد البحر أربعة دراهم قشور البيض التي تخرج من تحت القرايج ثلاثة دراهم برادة مسن خمسة دراهم بعر الضب عشرة دراهم لؤلؤ غير منقوب أربعة دراهم.

ابن طلوس، قال: إذا بدأ الرمد فالزم البيت القليل الضوء، ويقلل الغذاء ولا يشرب إلا الماء، ويكثر النوم فإنه يسكن الحرارة، واطل الجفون بدواء: الورد والحضض والزعفران، وإن التصقته بالليل فاغسلها بماء وخل، واكحلها بشياف مجفف فإنه يكفيه، فإن اشتد أيضاً فالإسهال والفصد، والجماع يهيج وجع العين، وليكن/ الرأس مرتفعاً عند النوم، ويقطر في العين اللبن، إن كان شديد الوجع فضمده  $\frac{119}{4}$  بضماد يتخذ من الورد اليابس ويعجن بطيخ إكليل الملك.

دواء أصفر محلل: عنزروت عشرة دراهم صبر وزعفران وحضض من كل واحد درهمان مر درهم زنجبيل درهم.

من كتاب الواسطي جامع الكحالين: قال: إذا كان بصبي وردية ولم يقدر أن يفتح عينيه فينظر هل فيها قرحة فأكحلة بالعنزروت والزعفران وشياف ماميثا وأفيون. فإنه لا مضرة منه على القروح إن كانت في عينه وهو جيد للوردية.

فيلخريوس، قال: أبدأ في وجع العين بالفصد والإسهال ثم اغسل الحلبة غسالات واطبخها بعدد وقطر منه أو من اللبن أو بياض البيض، وسكن الأورام بالضمادات المعمولة من صفر البيض وإكليل/ الملك ودهن ورد وخبز، فإذا سكن  $\frac{120}{4}$  الوجع قليلاً فاستعمل الشياف الأبيض وامسح الرمد عنها برفق ولطف التدبير، فإن بقي الثقل في الرأس بعد الاستفراغ وكان على الرأس شعر كثير فاحلقه ليتنفس الرأس عن البخار، وعلق المحاجم على الأخدعين بشرط كثير غار موجه، وغرغه بما يجلب بلغمًا كثيراً، فإنه جيد لذلك. وإن كان مرطوب الرأس بالطبع فغطه.

من كتاب روفس كتب للعوام، قال: إذا عرض الرمد من الشمس فاسقه شراباً لأنه ينيمه، وعلاج هذا النوع النوم الطويل.

من كتاب العين<sup>(١)</sup> لحنين، قال: الرمد ثلاثة أصناف: صنف يعرض من سبب باد يعرض للعين كالغبار والدخان والدهن المنصب في العين والشمس الدائمة تصيب الرأس، وهو أخفها كلها وينقضي بانقضاء السبب البادي.

/ والثاني والثالث يكونان من مادة تسيل إلى الملتحم فتورمه، ويعرض له انتفاخ  $\frac{121}{4}$  ووجع وصلابة وحمرة كما يعرض لسائر الأعضاء الوارمة، ويكثر الدموع وتشتد الحمرة وتمتلئ عروق العين دماً، وهذه الأعراض تلزم النوع الثالث من الرمد إلا أنها تشتد فيه وتعظم أكثر، ويرم الجفنان كلاهما وينقلبان إلى خارج ويعسر حركتهما، ويكون بياض العين أرفع من سوادها.

(١) هو كتاب العشر مقالات في العين للحنين العيون.

لي: بقدر علو بياض العين على سوادها يكون عظم الرمد وكثرة المادة، وبقدر النخس والوجع يكون رداءة كيفية، وقد رأيت مراراً كثيرة يعلو البياض حتى يغطي أكثر القرنية ولا ترى إلا قليلاً أو لا ترى البتة، وفي هذه الحالة لا يبصر العليل شيئاً البتة، ويكون هذا في القروح كثيراً قبل نضجها.

في الانتفاخ: قال: هو أربعة أصناف، أحدها يعرض من فضلة بلغمية رقيقة مائية ويعرض بغتة، وأكثر ذلك يعرض قبله في الآفاق مثل ما يعرض من عضه ذباب أو بقعة، وأكثر ما يعرض في الصيف للشيوخ، ولون هذا الانتفاخ كلون الورم البلغمي، والثاني هو أشد/ كدرة لون والشملة فيه أكثر والبرد أشد، وإذا غمرت عليه بالإصبع بقي أثره فيه ساعة هوية، والثالث تغيب فيه الإصبع إلا أنه يعود فيه سريعاً جداً ولا وجع معه، ولونه لون البدن، والرابع يكون معه في الجفون وفي العين كلها، وربما امتد حتى يبلغ الحاجبين والوجنتين، وهو صلب لا وجع ولونه كمد، وأكثر ما يعرض في الجدرى والرمد المزمن وخاصة للنساء.

لي: الانتفاخ قد عد في أمراض الملتحم وأنا أرى أن يعد في أمراض الأجفان.

### في السرطان

قال: والسرطان العارض في العين<sup>(١)</sup> يلزمه وجع شديد فيها وامتداد العروق التي فيها حتى يعرض فيها شبه الفرسوس وحمرة في صفاقات العين وأغشيتها ونخس<sup>(٢)</sup> شديد ينتهي/ إلى الصدغين وخاصة إن مشى العليل أو تحرك حركة صعبة، ويصيبه صداع، ويسيل إلى عينيه مادة حريفة رقيقة، ويذهب عنه شهوة الطعام، ولا يحتمل الكحل الحاد<sup>(٣)</sup> ويؤلمه ألماً شديداً.

قال: سيلان المواد إلى العين ربما كانت في العروق التي فوق القحف، وربما كان في التي داخل القحف، وعلامات السيلان خارج القحف امتداد عروق الجبهة والصدغين والانتفاخ فابداً بتعصيب الرأس وبما يلزق على الجبهة من الأضمة القابضة، فإن لم يظهر من ذلك شيء وطال مكث السيلان وأزمن ومعه حكة في الأنف وعطاس فالسيلان في داخل القحف.

قال: الوجع الشديد يكون في العين إما لحدة الرطوبة التي تورمها أو لتمدد صفاقاتها من امتلائها، وإما لارتباك ريح غليظة، فإن كان من حدة الرطوبة فأفرغها

(١) السرطان في العين أكثره يعرض في الصفاق القرني القانون ١٢٣/٢.

(٢) وجع شديد وتمدد في عروق العين ونخس قوي القانون ١٢٣/٢.

(٣) العلامات واستعمال الأدوية الحادة مما يؤدي صاحبه القانون: ١٢٣/٢.

بالمسهلة واجذبها إلى أسفل بالحقن والدلك الكثير والشد للأطراف، واغسل ما سال من العين/ ببياض البيض فإذا بدأ الورم ينضج فالحمام نافع لهذه العلة وإن كان السيلان لم ينقطع لأنه يسكن الوجع من ساعته ويقطع السيلان إلى العين لأن عامته تنحل من البدن كله في وقت الحمام وما بقي منه يعتدل برطوبة الماء العذب، فإن كان الوجع من امتلاء الصفاقات وتمدها فعالجه بإفراغ البدن بالفصد والإسهال وذلك الأعضاء السفلية وربطها ثم من بعد بتكميد العين بالماء العذب المعتدل في الحر، وإن كان الوجع من ريح غليظة فاستعمل بعد إفراغ البدن وجذب المادة إلى أسفل الأدوية المحللة مثل التكميد وتقطير ماء الحلبة، فأما قبل فراغ البدن فلا ينبغي أن تستعمل دواء محللاً لأنه يجذب أكثر مما يحلل، وانظر فإن الفضل السائل إلى العين ربما سال من الرأس، وربما سال إلى الرأس من جميع البدن لا سيما إن كان ممتلئاً فاقصد بالعلاج، إن كان إنما يسيل إلى الرأس فإفراغ الفضول وإصلاح مزاجه لئلا يولد فضولاً رديئة أيضاً وأكثر ما يولد الفضول الرأس الرطب أو البارد، وربما كان الرأس حاراً فيولد فضلة حارة فعالج كل مزاج بضده وربما كان الدماغ نفسه فقط هو/ الباعث ١٢٤  
للفضلة له فينبغي حينئذ أن تصلح مزاجه بضده، وربما كانت تسيل داخل القحف، وربما كانت تسيل من خارجه فالزق على التي من خارج الأدوية المجففة، فإن لم تنقطع فسلبها واقطعها وقد يعرض في العين وجع شديد من دم غليظ يرتبك في عروقها فترى العرق التي في العين ممتلئة والعين ظاهرة فعالج بشرب الشراب الصريف العتيق، فإنه يسخن ويحلل ذلك، وذلك بعد دخول الحمام.

علاج الرمد، استعمل في أول الأمر إن لم يكن الوجع شديداً من الأدوية القابضة ما ليس بمفرط القبض، وتركب هذه من القابضة مثل الأفاقيا والمنضجة والمحللة مع قبض كالزعفران والحضض الهندي، والتي تحلل بلا قبض مثل المر والجندبادستر والكنندر الذكر وتفقد تركيبها، فإن كان القابض كثيراً فأدفعها ببياض البيض أو باللبن أو بماء الحلبة، وإن كان القابض قليلاً غلظه، فإنك إذا فعلت ذلك نقصت العلة من يومها فإذا سكنت العلة فاستعمل الحمام بعد مشي معتدل ثم أكحله بكحل/ فرواليون<sup>(١)</sup> ونحو هذا الكحل الذي يسمى ناردينون ليقبض العين ويقويها ١٢٦

(١) ويقال له فرليون كما في فهرس مخزن الأدوية، وقال في كتاب الجامع لمفردات الأدوية لابن البيطار ٩٣/١: فرواليون وهو فيما زعم بعض الناس البسد، يقال إنه نبات بحري ينبت في جوف البحر . . . أرسطوطاليس البسد والمرجان حجر واحد غير أن المرجان أصل والبسد فرع ينبت، والمرجان متخلخل مثقب والبسد ينسب كما تنسب أغصان الشجرة . . . يدخلان في الأكحال وينفعان من وجع العيون ويذهبان الرطوبة، وناردينون منسوب إلى ناردين ويقال له بارددين وهو السنبل . . . يستعمل في أدوية العين - كتاب الجامع للمالقي ٣/٣٧.

واخلط به من الكحل الحريف المسمى باليونانية اصطفتيقان<sup>(١)</sup> شيئاً يسيراً ثم زد منه قليلاً قليلاً، وكلما أردت أن تكحل به العين فأنعم سحقه وشل الجفن برفق، وإياك والأدوية الحادة والعين وجعة شديدة، لأن حسها قوي ومضرتها له في ذلك الوقت عظيمة، قال: فأما الرمد الغليظ الصعب فعالجه أولاً بالوردي الأبيض، فإذا سكن الوجع ونقص الورد فالوردي الأصفر.

١٢٧  
٧

/ وأما التكميد فإن كان الوجع شديداً فأكثر منه، وإن كان يسيراً فاكثف باستعماله مرة أو مرتين، وليكن بماء إكليل الملك والحلبة، وأما الأضمدة فليكن من الزعفران والكزبرة وصفرة البيض والخبز المنقوع في عقيد العنب، وإن كان الوجع شديداً فاخلط فيه طبيخ قشور الخشخاش الأسود أو بزره والأبيض، وأما الطلاء فليتخذ من الزعفران والماميثا والحضض والصبر والصمغ.

وأما ما يوضع على الجبهة لمنع السيالان فإن كان الذي يسيل حاراً فليتخذ من ورق العوسج والبقلة الحمقاء والسفرجل والسويق والبزر قطونا وعنب الثعلب، وإن كان ليس بمفرط الحرارة فمن غبار الرحي والمر والكنندر وبياض البيض، وإن كان بارداً فمن الكرب والزفت والفاوانيا والترياق.

شياف يبرىء الرمد الهين والوسط في ابتدائه: ماميثا ثمانية مثاقيل انزروت وزعفران مثقال مثقال إسفيداج الرصاص مثقال أفيون نصف مثقال يجعل شيافاً هذا هو أحد الشيافات اليومية.

١٢٨  
٧

شياف ناردينون وهو السنبل: إسفيداج الرصاص وورد/ يابس مثقال مثقال زعفران نصف مثقال شياف ماميثا نصف مثقال سنبل شامي مثقال صبر مثقال مر مثقال حضض مثقال، يجعل شيافاً.

الوردي الأحمر: ورد أربعة مثاقيل زعفران مثقالان أفيون مثقال صمغ مثقال إسفيداج مثقالان، يجعل شيافاً ويستعمل بلبن جارية.

الوردي الأبيض الذي يستعمل في ابتداء الرمد الشديد: إسفيداج الرصاص وشادنة وورد من كل واحد أربعة مثاقيل زعفران وسنبل من كل واحد مثقالان، اصنعه شيافاً وهذا في الميامر.

١٢٩  
٧

لي<sup>(٢)</sup>: أطباؤنا يستعملون الشياف الأبيض ثم الأحمر اللين،/ فإن أزمّن

(١) كحل يسمى أسطايقون وقال: يتفع من تعكر العين واحمرارها إذا فطر وإذا اكتحل منه لابتداء النزلات وإذا خلط معه الكحل الوردي، ولأخلاطه القانون ٤١٩/٣.

(٢) اعلم أن لجالينوس كتاباً في تركيب الأدوية ينقسم إلى كتابين وكل واحد منهما على حدثه ولا يبعد أن الإسكندرانيين لتبصرهم في كتب جالينوس صنعوا هذا أو غيرهم فالأول يعرف بكتاب قاطاجانس =



فالأصطفطيقان، ويستعملون من الذرور الأبيض ثم الأصفر.

من كتاب ينسب إلى جالينوس في سياسة الصحة<sup>(١)</sup>: قال: لا شيء أجود لمن كان يلتصق عينه بالليل من الإسهال القوي وتقليل الغذاء.

تياذوق، قال: ابدأ في علاج الرمد بالفصد والإسهال وقلة الغذاء واجعله مرة واحدة وترك الشراب والجماع والتعب والنظر إلى الضوء، وتغسل العين بماء وخل. ومما يسكن وجع العين الشديد تسكيناً عجبياً: يؤخذ ماء الحلبة المغسولة فيحل فيه قليل كثيراً ويقطر فيها، وليوضع المحاجم على القفا.

من كتاب قسطا<sup>(٢)</sup> في الفصد عن جالينوس: من كان/ به رمد قوي فافصده وأخرج ١٣٠  
٧ له دمًا صالحاً في أول النهار ثم أخرج له في آخر النهار، واكحل بالأشياف في آخر النهار ثم اكحله من غد بالغداة بالأشياف اللينة ثم في الساعة الرابعة ثم في التاسعة، أدخله الحمام عند مغيب الشمس، وكذلك فدبره في اليوم الثالث إن احتاج المريض إليه.

ابن سراجيون، قال: إذا حدث الرمد الصعب فابدأ بفصد القيصال من الجانب المحاذي للعين، وأخرج الدم في اليوم الثاني أيضاً إن كانت العلة صعبة، ثم أسهل بطبيخ الهليلج والتريد مرات ليشفى الرأس، وإن لم تكن حدة وكانت رطوبة كثيرة وشدة التزاق فعليك بنقع الصبر ينقع بماء الهندباء، وإن بقي في العين بقايا رطوبات وآلام فاستعمل حب القوقايا مرات.

قال: وفي وقت التزيد يقطر في العين بياض البيض الرقيق الليل/ والنهار كله ١٣١  
٧ مدمنة لأنه يعدل ويغسل، أو قطر لبناً مع شياف أبيض وضمد فوق العين بالمبردات، وإن اشتد الوجع فاستعمل المخدرة.

قال: فإن انتهت العلة فاستعمل الذرور الأبيض، وإذا انحطت فالأصفر الذي فيه ماميثا وزعفران ومر قليل.

لي: شياف يستعمل في الرمد الحار جداً: يؤخذ إسفيداج الرصاص أجود ما يكون منه وأنعمه فيسحق بماء الورد ويطلقى به قدح<sup>(٣)</sup> ويبخر بحصاة كافور، يفعل

= ويتضمن السبع المقالات الأولى، والآخر بكتاب الميامر ويحتوي على العشر المقالات الباقية، والميامر جمع ميمر وهو الطريق ويشبه أن يكون سمي هذا الكتاب بذلك إذ هو الطريق إلى استعمال الأدوية المركبة على جهة الصواب.

(١) والكتاب في سياسة الصحة لم نجده من كتب جالينوس في العيون، نعم له كتاب الحيلة لحفظ الصحة ما ذكر في عيون الأنباء ٩٨/١، ولعله هو المراد به.

(٢) هو قسطا بن لوقا البعلبكي مسيحي النحلة طبيب حاذق نبيل فيلسوف منجم عالم بالهندسة والحساب كان في أيام المقتدر بالله، وله من كتبه كتاب الفصد - عيون الأنباء ٢٤٤/١.

(٣) كذا بالأصل والقدح بالفتح عند الكحالين نقل الماء من موضع إلى آخر لآلة معروفة بحر الجواهر.

ذلك ثلاث مرات، ثم يؤخذ منه جزء ونشا نصف جزء وكثيراً سدس جزء فيجمع بماء ورد ويشيف فإنه عجيب جداً، وإن أردته أخف من هذا فخذ الإسفيداج فاسحقه بماء ورد وجففه ثلاث مرات ثم خذ الأخلاط من الكافور عشر جزء فاجعله شيفاً واسحق الكافور مع الإسفيداج بماء الورد لتختلط نعمة، فإن هذا كما يشيف به العين يبرد غاية البرد ويستلذ.

ذرور لمثل ذلك: انزروت اسقه بلبن الأثن ثلاث مرات/ ثم أنعم سحقه وألق عليه ربعة نشا وعشره كافور ويسحق ويرفع إن شاء الله. ١٣٢  
٧

**الثانية من الأخلاط:** قال: إذا حدث الرمذ الشديد فابدأ بعد الفصد وإخراج الدم إلى أن يحدث الغشي إن كانت القوة قوية ولا تغذه من ساعته لكن كمدته في الحين بالإسفننج بالماء الحار، ثم استعمل بعد ذلك بعض الأكحال المجففة.

قال جالينوس ها هنا وهو آخر المقالة الثالثة: إن جميع الأكحال يجفف.

لي: وقد كان بعض الكحالين يظن أن الشيف الأبيض يرطب، وهذا غلط.

من مقدمة الإنذار<sup>(١)</sup> لبقراط: الرمض الرطب سليم بطيء البرء، والرمض اليابس سريع البرء إلا أنه يخاف منه قروح العين، فإذا كان/ الرمض أخضر والدمعة رقيقة حارة جداً أقرحت العين هذه العلة، وإن طال سيلان الرمض والدمعة والورم زماناً طويلاً فإن الشعر ينقلب أو يخرج قرحة من محنة الطبيب. ١٣٣  
٧

جالينوس: لم أرى أحداً من معلمي داوى وجع العين بشرب الشراب الكثير صرفاً كما فعلت أنا.

لي: هذا يدل على أنه يستعمل فيه المقدار الكثير.

لي: في تحرير ما في السادسة من الفصول: إذا حاج الرمذ فابدأ بالفصد أو الإسهال إن كان دليل الامتلاء أو رداءة الخلط ظاهراً وإلا فاستعمل التكميد أولاً بالإسفننج والماء الحار، فإن سكن الوجع ذلك ولم يهيج بعد ذلك فذاك العلاج، وإن أهاجه فانظر فإن رأيت الامتلاء أو رداءة الخلط فافصد واستفرغ، وإن لم تر ذلك وكنت قد فصدت وأسهمت فأدخله الحمام، فإن ذلك حينئذ أخلاط تنصب إلى العين وليس في البدن امتلاء.

لي: الحمام يصلح إذا كانت مادة تسيل إلى العين وليس في البدن امتلاء وكان قد

(١) من كتب أبقراط كتاب يقال له كتاب مقدمة المعرفة ولم نجد منها كتاب مقدمة الإنذار، ووجدنا من الكتب لجالينوس تفسير كتاب مقدمة الإنذار لأبقراط حيث ذكر صاحب العيون وقال في آخره: وهذا الكتاب لم أجد له نسخة إلى هذه الغاية.

تقدم الفصد والإسهال/ وسكنت نائرة الدم وحدته وانقضت مدة الابتداء، وهو أن لا ترى العلة تتزايد تزيداً سريعاً خبيثاً، لأنه ما دام الأمر هكذا فالحمام وشرب الشراب خطر عظيم، وخاصة إن لم يكن الجسم مستفرغاً فالصواب حينئذ أن لا يستعمل الحمام ولا الشراب إلا بعد الفصد والإسهال وتقليل الغذاء وتسكين ما هاج إلى الرمد، فإذا فصدت وأسهلت فاستعمل التكميد وحلب اللبن، فإنه ضرب تكميد ما وهو يغسل مع ذلك تلك الرطوبات الحارة فإن كفى ذلك، وإلا فاستعمل حينئذ الحمام على الشرائط التي شرطت، فأما شرب الشراب فإنما يصلح للرمد اليابس المزمن، وهذا رمد تكون العين فيه جافة حمراء قحلة، فهؤلاء اسقهم بعد الفصد شراباً صرفاً/ ونومهم نوماً طويلاً فإنه ينفعهم، ولا تستعمل الشياف الأبيض الكبير، فإنه لا معنى له إلا في القروح.

من الطب القديم، قال: الرمد اليابس المزمن يملأ كوز من ماء حار ويوضع العين عليه، ومتى برد أعده حتى يلهب في الوجه حرارة مثل النار ثم تقطر في العين لبناً حلياً.

لي: تفقدت فوجدت الرمد الرطب الكثير السيلان سريع الانتهاء حتى أنك تراه في غاية هيجانه فلا يلبث إلا ليلة حتى تراه قد انحط انحطاطاً كاملاً واليابس القليل السيلان عسيراً حتى ربما بقي شهراً.

السادسة من تفسير أبيذيemia: قال: إذا ألمت العين من مادة انصبت إليها فصدنا القيصال إن كانت علامات الكثرة حاضرة، وإلا أسهلنا واستعملنا بعد ذلك بعض الأدوية المغرية البعيدة من اللذع التي هي في غاية اللين، ومنعناه الطعام يومه كله ثم أدخلناه الحمام بالعشي، فإن لم يكن به امتلاء ولا رداءة أخلاط تركنا الفصد والإسهال واستعملنا سائر ما ذكرناه.

لي: في خلال كلامه ها هنا أن هذه الأدوية التي يوماً إليها اللبن وبياض البيض وما الحلبة وأنه ليس كحلاً، فإن كان فالشياف الأبيض مدافاً بهذه.

السابعة من الميامر: قال: يعطى صاحب وجع العين الشديد من أقراص معمولة من الأفيون وبزر البنج والزعفران والمر قدر باقلا.

لي: هذا تدبير جيد لأن صاحب الرمد إنما يحتاج بعد الاستفراغ إلى نضج فافصد وأسهل وقلل الغذاء ثم أعط هذا أو شراب الخشخاش أو من الأفيون وحده قدر حمصة، فإنه ينيمه نوماً تاماً غرقاً فينضج عليه وليس فيه مكروه كالحال في القولنج.

من فصول أبيذيemia: إذا كان الرمد حياً صغيراً فهو أردأ منه إذا كان حياً كبيراً، وذلك أنه يدل على بطء نضج المادة، والرمد اليابس والقليل الرمد والرطوبة في العين بطيء النضج.

/ أزمان الأمراض: إن التزاق الأجفان غاية نضج الرمد.

ابن طلاوس: ليكن شراب صاحب الرمد الماء فإنه يسكن الحرارة وليمكث النوم فإنه يسكن الحرارة وينضج، وتقليل الغذاء، وإطلاء الجبهة والأجفان بالورد، ويمنع من كثرة الغذاء وأن يغسل وجهه بخل وماء، ويستعمل بعض الأشياف الذي يجفف بلا لذع، ويسهل البطن، ويجعل وسادته عند النوم مرتفعة ويحلق رأسه ليتنفس ويمشط دائماً.

من تجارب البيمارستان: ما دامت العين تلتزق لا تكحل بأحمر وتذر بالأبيض، لأن الأبيض يسكن الحدة وينشف الرطوبة، والأحمر يزيد في الحدة والرطوبة.

جوامع العلل والأعراض: أنفع الألوان للبصر الآسمانجوني ثم الأدكن وذلك أن هذين اللونين يجمعان البصر بلا عنف ولا استكراه، فأما الأسود فإنه يضر بالبصر لأنه يجمعه بعنف واستكراه، وأضر/ منه الأبيض وذلك أنه يبدده تبديداً شديداً. ١٣٨  
٧

لي: قد يعطى الكحالون العليل خرقة سوداء ينظر إليها، وذلك صواب لأنه في تلك الحالة خارج عن الطبع فيحتاج إلى ما يجمعه ويقويه جمعاً أشد.

قال في الجوامع: أصبح الألوان للبصر ما دام صحيحاً اللون الآسمانجوني والأدكن، فإذا دخلت عليه الآفة فالأسود ينفعه، لأن كل إفراط شفاء بإفراط ضده.

من الطب القديم: بياض البيض واللبن ودهن ورد يضرب ويوضع على الموضع في قطنة الليل كله فينضج الرمد.

لي: استعمل هذا في الرمد اليابس العسر النضج وأمثاله.

ومن جيده أن يضمّد العين بالهندباء ودهن الورد وماء البقلة الحمقاء.

قال أبو جريح<sup>(١)</sup>: الأنزروت أبلغ الأدوية كلها في إخراج القذي من العين وخاصة إذا خلط بالنشا والسكر.

/ ابن ماسويه: قال: أجل أفعال زيد البحر شدة تنقية من العين، لأنه لا عدل له في ذلك. ١٣٩  
٧

الخوز: الفوفل<sup>(٢)</sup> جيد للحر في العين ويسمى بالفارسية تشميزج ينفع من الرمد وأورام العين الحارة.

(١) وهو الراهب - عيون الأنبا ١/ ١٠٩.

(٢) الفوفل: نبات الفوفل نخلة مثل نخلة النارجيل . . . ومنه أسود ومنه أحمر، إسحاق بن هارون الفوفل هو الكوتل وهو ثمرة قدره قدر جوزبوا ولونه شبيه بلونه وفيه تشنج وفي طعمه شيء من حرارة ويسير من مرارة بارد شديد القبض مقو للأعضاء ينفع الأورام<sup>(١)</sup> الحارة الغليظة طلاء وقوته كقوة الصندل الأحمر، ابن رضوان الأحمر منه إذا شرب منه من درهم إلى درهمين أسهل برفق إسهالاً معتدلاً، الغافقي يطيب النكهة ويقوي القلب ويمنع التهاب العين وجربها وحرارة الفم ويقوي اللثة والأسنان. الجامع للمفردات ٣/ ١٦٩

من فصول أبيذيميا: إذا كان الرمد حياً صغيراً فهو أشد منه إذا كان كبيراً، وذلك أنه يدل على بطلان نضج المادة التي تولد عنها الخلط.

**المقالة الأولى من الأخلاط:** قال: التفرغ بالأشياء الحارة الحريفة كالفتونج الجبلي والخردل، والزوفا يسهل مجيء المادة من العين/ إلى الحنك، وكذلك إن <sup>١٤٠</sup>/<sub>٧</sub> عولج بها الأنف تزيد العطاس.

لي: إذا رأيت الرمد قد لزم الإنسان ولو أحس الحمية وطال أمره ودامت الحمرة والسيلان ولم ينتفع مع ذلك بالفصد والإسهال فاعلم أن في نفس طبقات العين خلطاً رديئاً يحيل ما يجيئه، ولو كان جيداً فأقبل عليه بالتوتيا المغسول والنشا والإسفيداج واطله، فإنه يجفف تلك الرطوبة الرديئة قليلاً قليلاً حتى يفنيها، وليس لهذا الصنف علاج غير هذا البتة.

لي: ورأيت أبلغ العلاج في الرمد الصعب الذي يأخذ فيه الورم والحمرة حول العين وإلى الوجنة وذلم يكون لشدة ورم الملتهم لأن هذه الطبقة نباتها من ظاهر متصل منها فابدأ بالفصد ثم بالحجامة ثم لزوم النوم ينفعه على المكان.

من كتاب بقراط في الطب القديم: قال: النوازل الحارة التي تنحدر إلى العينين ينتشر لها الأشفار وتحتك وتحمي العين/ وتورثها قروحاً. <sup>١٤١</sup>/<sub>٧</sub>

**الأقرباديين:** ينبغي أن يضمم العين من الأورام والضربان والجراحات بالبيض ودهن الورد وإكليل الملك ويقطر فيها شياف أبيض لين، وفي الرمد يغسل الرمد بقطنة على ميل بماء حار، ويغتذي بأغذية قليلة الغذاء، ويحلق رأسه، ويحتجمه على الكاهل بشرط بليغ، وإن عظم الرمد فافصد عروق الجبهة وضع فوق العين بالليل إسفنجة بخل وماء أو ورق الكرم والعليق والسفرجل مسحوقة بخل، وينبغي أن يوضع هذه الموانع على الجبهة لا على العين نفسها، فإنها تهيج الوجع، وليغير الضماد كل ساعة إذا سخن فإنه أنفع، ويوضع على العين نفسها صفرة بيض ودهن ورد وشراب، ولا يغير كل ساعة بل يبقى طويلاً، أو طبخ إكليل الملك والحلبة، ويشد الأعضاء السفلية، ويخرج الدم ويسهل البطن إن رأيت التمدد في العين شديداً، فإنه لا يعدله شيء، وعليك بالقوابض/ فوق العين والمرخيات والمخدرات <sup>١٤٢</sup>/<sub>٧</sub> على العين نفسها.

ضماد جيد: كزبرة رطبة خشخاش بقشوره وصفرة البيض ودهن ورد وزعفران وشراب وإكليل الملك وأفيون، ويطبخ الخشخاش وإكليل الملك حتى يتهربا بالشراب والماء ثم يجمع ويستعمل.

في الحادية عشرة من منافع الأعضاء<sup>(١)</sup>: كلام يدل على أنه ينبغي لصاحب الرمد أن يحلق رأسه.

الثالثة من الميامر: جملة علاج الرمد بعد الفصد والإسهال أن تحك الشيفات اليومية وتقطر، وتركيبها من الحضض والزعفران والورد والإسفيداج ونحوها مما يقبض وينضج، وغلب القابضة في الابتداء، والمنضجة في الانتهاء تزداد متى اشتد الوجع.

قال: ثم يخلط بها بعد يومين الشيف السنبلي، ثم يجعل فيها/اصطفطيقان قليلاً قليلاً ثم يزداد منه قليلاً، وإن كان في الأجفان خشونة حكّت بشيافة متخذة من سك معجونة بماء الصمغ بعد أن ييبس أو بسنبل معجون بماء الصمغ ولا يكحل به واحد في الابتداء بما يصلح للجرب بل يقتصر على حك الجفن فقط.

قال: ولا بدّ من تكميد العين في اليومين مرتين أو ثلاثاً بماء البابونج والحلبة ولا سيما إن كان وجع العين شديداً والنهار طويلاً.

قال: والرمد ينبغي أن يعالج في ابتدائه بشيء يجمع ويمنع من غير أن يحدث في العين خشونة، وهذه هي لها لا قبض شديد.

لي: هذا مثل الشيف الأبيض.

مسيح، قال: إذا كانت العين ليست بكثيرة الورم والبثور وكان اللذع شديداً فاعتمد على تعديل المزاج بالأغذية التفهة وصب الماء العذب على الرأس والعين وبياض البيض واللبن فيه والألعة.

ضماد جيد يسكن: زعفران وإكليل الملك وورق كزبرة وصفرة بيضة مشوية وأفيون ولب الخبز والخس وميفختج وماء ورد جيد بالغ.

/ وأيضاً بياض البيض المشوي ودهن ورد في قطنة.

وأيضاً يغسل حلبة بماء مرات ثم يغمر بماء ويترك يومين ثم تصفى ثم يغسل ثم يصب عليها مثلها عشرين مرة ماء، ويطبخ حتى يذهب النصف ثم يصفى ويلقى في نصف رطل منه درهم زعفران مسحوق ويعالج به في الانتهاء - جيد للنضج وتسكين الوجع.

آخر ينضج ويحلل ويسكن الوجع إذا كحل به: زاج الأساكفة غسل ماذي<sup>(٢)</sup> طبيخ الحلبة بالسوية يطبخ جميعاً بعد أن يسحق الزاج كالكحل ويسحق بالعسل نعماً

(١) كتاب منافع الأعضاء لجالينوس سبع عشرة مقالة بين في المقالة الأولى والثانية منه حكمة الباري تبارك وتعالى في إتقان خلقه اليد . . . وفي الحادي عشر (أي القول الحادي عشر) سائر ما في الوجه . . . عيون الأنباء ٩٦/١.

(٢) العسل الماذي هو الأبيض - بحر الجواهر.

ويطبخ حتى يغلظ بمنزلة العسل الخائر ويرفع في إناء زجاج، ثم يكحل منه ويطلّى أيضاً به الأجفان.

**المسائل الطبيعية:** قال: الرمد اليابس يكون من المرة الغليظة الحريفة.

الخوز: للرمد اليابس: زاج الحبر ينخل بحريرة ويطبخ معه زبد البحر لا ملح في طبخه حتى يتعقد، ثم يحل ويطلّى.

١٤٥  
٧

### / في التي تسكن الأورام الحارة العارضة للعين والأرمد الحارة والضربان فيه

قال: إذا ضمدت بحب الأس مع السيكران<sup>(١)</sup> يسكن الأورام الحارة العارضة للعين، دخان الكندر قوية مسكنة لأورام العين الحارة، وكذلك دخان الاصطرك ولبن النساء إذا قطر في العين الوجعة منع/ حدة الوجع ويقمعها وخاصة أعين الصبيان إذا <sup>١٤٦</sup><sub>٧</sub> أدمن القطور فيها، وإن أخذ صوف لين وبِل باللين ووضع على العين فعل مثل ذلك، ويحلل الأورام العارضة للعين إذا خلط مع بياض البيض خلطاً جيداً ووضع على العين بصوف لين، وإن قطر فيها هذا المخلوط منه سكن الوجع، أفستين إن طبخ بميفختج وضمد به العين التي فيها ضربان سكنه.

البادروج إن ضمد به مع شراب سكنجبين سكن ضربان العين، دقيق الباقلي إذا عجن بالشراب نفع أورام العين الحادثة من ضربة، وبقلة الحمقاء إذا ضمد بها مع سويق الشعير نفع من الأورام الحارة في العين ويدخل في الأكحال المانعة لسيلان المواد الجاذبة إليها. دياسقوريدوس وجالينوس قالا: بياض البيض الرقيق يستعمل في أوجاع العين الحارة.

جالينوس: صفرة البيض المسلوق إذا خلطت بالزعفران ودهن الورد نفع جداً من الضربان العارض للعين، ولحم البطيخ يسكن ورم العين الحار.

<sup>١٤٧</sup><sub>٧</sub> دياسقوريدوس: عصير ورق البنج وقضبانه وبزره يخلط في/ الأشيايف المسكن للأوجاع، وإن خلط عصارته بسويق الشعير أو بدقيقه نفع من أورام العين الحارة وكذلك بزره.

(١) السيكران هو البنج وجاء بشين معجمة الجامع للمفردات ١/ ١١٧، وقال نقلاً عن ديسقوريدوس: ومن الناس من يخلط عصارة الورد والقضبان والبزر وعصارة البزر وحده بالأشيايف المسكنة للأوجاع في العين فينتفع بها وقد يوافق سيلان الرطوبة الحادة السائلة إليها وأوجاع الأذان والأرحام، وإذا خلط بالدقيق أو السويق وافق الأورام الحارة العارضة في العين والرجل وسائر الأورام الحارة.

دياسقوريدوس: ورق البنفسج وحده أو بسويق شعير إذا ضمّد به ينفع من أورام العين الحارة.

الجبن الحديث الرطب الغير المملح إذا ضمّد به العين الوارمة ورمّاً حارّاً نفعه. وقال: يهياً من عصارة الجنطيانا لطوخاً نافع للعين الوارمة ورمّاً حارّاً. قال دياسقوريدوس: وهذه العصارة الباردة تقع في الأشياء مكان الأفيون وقال الهندباء يعمل منه ضماد مانع.

لي: استخراجي إذا كان في العين رمد شديد الحدة فحل الشياف الأبيض بماء الهندباء وقطر فيها، فإن ماء الهندباء مع إسفيداج الرصاص بليغ جداً في التبريد، وأقوى من ذلك أيضاً أن تدق ويضمّد به مع قليل دهن ورد فإنه نافع جداً ولا تتركه يحمى بل تبرده دائماً على الثلج وتعيده وهذا التدبير نافع في منع/ القروح في العين. ١٤٨/٧  
عصارة الورد إذا قطع عن ورقه الأحمر أطرافه البيض جيد جداً إذا طلي على العين للأورام الحارة.

دياسقوريدوس: الحماما نافع من أورام العين الحارة إذا ضمّد به مع الزبيب د: حي العالم نافع للأورام الحارة العارضة للعين، د: حي العالم<sup>(١)</sup> يكحل به فينفع الرمد جداً.

ورق البيروج إذا ضمّد به نفع الأورام الحارة في العين، وتمرّة الكرم البري إذا أحرق على خزفة جيد لأوجاع العين<sup>(٢)</sup>. دياسقوريدوس: دخان الكندر<sup>(٣)</sup> قوته مسكنة ١٤٩/٧ لأورام العين الحارة،/ والكرفس إن ضمّد به مع الخبز والشيكرا<sup>(٤)</sup> سكن أورام العين الحارة. جالينوس: اللبن نافع للمواد الحادة المنحدرة إلى العين إذا قطر فيها وحده، وإذا خلط أيضاً بالشياف اللين.

جالينوس: اللبن نافع إن وضع على خارج الأجفان مع دهن الورد والبيض عند نوم صاحب الرمد، وذاك أنه ينضج الورم الذي في عينه، وينبغي أن يكون ساعة يحلب.

أريباسيوس، قال: إن ضرب اللبن ساعة يحلب من ثدي امرأة شابة صحيحة مع دهن ورد خام وبياض البيض وجعل في صوف لين على الجفن عند النوم حلل الورم الحار العارض فيها.

(١) وقد يكتحل بها (بعصارة حي العالم) للرمد فينتفع بها الجامع ٤٣/٢.

(٢) إذا أحرق (الكرم البري) في خزفة موضوعة على جمر كان صالحاً لأوجاع العين الجامع ٥٧/٤.

(٣) وقوة دخان الكندر مسكنة لأورام العين الحارة الجامع ٨٦/٤.

(٤) إذا تضمد به (الكرفس البستاني) مع الخبز والسويق سكن أورام العين الحارة والتهاب المعدة الجامع.



ماء ورق لسان الحمل إذا ديف به الأشياء وقطر في العين نفع من الرمد الحار .

١٥٠ شيايف ماميثا ينفع أورام العين الحارة . دياسقوريدوس وجالينوس : / الماء الحار  
٧ نافع للرمد المزمن . روفس : زهر شجرة السفرجل نافع من أورام العين الحارة إذا  
ضمدت به رطباً كانت الزهرة أو يابسة .

دياسقوريدوس : ورق السرو يتضمّد به وحده وبالسويق<sup>(١)</sup> للأورام الحارة ،  
والسماق إذا نقع في ماء ورد<sup>(٢)</sup> واكتحل بذلك نفع من ابتداء الورم الحار مع مادة  
ويقوي الحدة حينئذ . ابن ماسويه ودياسقوريدوس : السداب<sup>(٣)</sup> إذا تضمّد به مع سويق  
الشعير سكن ضربان العين .

دياسقوريدوس : العدس إذا خلط به بعد طبخه في ماء إكليل الملك ودهن ورد  
سكن ورم العين الحار . وماء عنب الثعلب يداق/ به الأشياء الأبيض فينفع الأورام  
١٥١ الحارة جداً .  
٧

دياسقوريدوس : الرمد والورم الحار والضربان ، الصبر ينفع الأورام الحارة في  
العين .

دياسقوريدوس : القرع إن تضمّد به سكن الأورام الحارة العارضة للعين ، عصارة  
الشوكران يدخل في الشيافات المسكنة لأوجاع العين وينفع نفعاً عجباً من الضربان  
فيها ويلين الورم الحار .

دياسقوريدوس : الشاذنة إن خلط بلبن امرأة نفعت من الرمد والجرب في العين  
والحمرة المزمنة الدموية .

دياسقوريدوس : إذا خلط الأفيون بصفرة بيضة مشوية وزعفران وضمد به كان  
صالحاً لأورام العين الحارة .

دياسقوريدوس وإسحاق : إذا حدث في العين ورم وضربان فاقتصر بالعليل على  
المزورات<sup>(٤)</sup> ، ومره بالسكون وترك الحركة بته ، ويجعل نومه/ ورأسه مرتفع ، ولا ينظر  
١٥٢ إلى الضوء ، ولا يصيح ، واغمز يديه ورجليه ، وأكثر من ذلك ومن ذلكهما ، وشدهما  
أيضاً شداً شديداً وحلها بعد ذلك ، واجعل على عينيه ورق البنفسج الطري أو لبن  
جارية كما حلب من ساعته مع دهن ورد وبل به قطنه وارفدها به من خارج ، فإن كان  
٧

(١) وقد يتضمّد به (ورق السرو) وحده وبالسويق للحمرة والنملة والأورام الحارة العارضة الجامع ٨/٣ .

(٢) إذا نقع في ماء ورد واكتحل بذلك الماء نفع من ابتداء الرمد الحار مع مادة الجامع ٣/٣٠ .

(٣) وإذا تضمّد به (السداب) مع السويق سكن ضربان العين الجامع ٦/٣ .

(٤) المزورة غذاء يكون فيه اللحم - بحر الجواهر .

ما يسيل من العين مالحاً فقطر فيها لبناً أو بياض البيض ونقها من الرمد برفق، وإن اشتد الوجع فخذ ورداً يابساً أربعة مثاقيل وزعفران مثقالاً يسحق ويعجن بماء طيبخ إكليل الملك وضمد به، هذا يكون في أول الأمر إلى أن يحضر الكحل.

**مجهول:** للبشر والورم الحار في العين انقع سماقاً في ماء غمره فإذا قبل طعمه صفه واطبخه حتى ينقذ ثم اتخذه شيافاً واكحله.

١٥٣  
٧ / لوجع العين من الثلج والبرد: يغمس الميل في حبة من الثوم ويمر فيها مرات ويكتحل به.

**إسحاق:** للوجع الشديد والضربان في العين والورم قال: يطبخ الرمان الحلو بشراب حلو ويجعل ضماداً إن شاء الله.

والسقوط ينفع من وجع العين لأنه ينفذ منها رطوبات دموية.

للورم في العين - من التذكرة: صفرة بيض وفلفل ومر وزعفران ودهن ورد تبل به صوفة وتوضع عليها، وينبغي في الرمد أن يجتنب الجماع والغضب، لأنهما يرفعان بخاراً كثيراً إلى الرأس، وكذلك تفعل الحركة، ويلين البطن ويحجم النقرة والأخدعين والكاهل، ويلزم السكون وقلة الغذاء وترك النيذ البتة.

١٥٤  
٧ الكمال والتمام لابن ماسويه<sup>(١)</sup> - المواد التي تميل إلى العين: يطبخ ورق الدلب بخل ويوضع على العين إذا كانت المواد حارة، وإذا كانت/ غير حارة فمع مطبوخ.

قال جالينوس في حيلة البرء<sup>(٢)</sup>: إن المخدرات تسكن أوجاع العين الصعبة بإماتتها الحس لا بدفعها السبب، وإنه رأى قوماً لما ألح أطباؤهم في ذلك ضعفت أبصارهم ونزل فيها بعد ذلك الماء.

قال جالينوس: الأشياء المتخذة بالأفيون تسكن وجع العين إلا أنه يخاف أن يعقب ضعفاً في البصر، فإذا عالجت به وسكنت حدة الوجع فعالج بعد ذلك بالأشياء التي تسخن، وأحمدتها شيافاً دارصيني.

(١) الكمال والتمام كتاب ليوحنا بن ماسويه الذي كان مبعلاً حظياً عند الخلفاء والملوك . . . وكان مسيحي المذهب سريانياً قلده الرشيد ترجمة الكتب القديمة - عيون الأنبياء ١/ ١٧٥ (٩) ١: حادة - بدال مهمة.

(٢) لجالينوس من كتبه كتاب حيلة البرء أربع عشرة مقالة وغرضه أن يصف كيف يدوي كل واحد من الأمراض بطريق القياس ويقتصر فيه على الأعراض العامة التي ينبغي أن يقصد قصدتها في ذلك ويستخرج منها ما ينبغي أن يدوي به كل مرض من الأمراض ويضرب لذلك مثالات يسيرة من أشياء جزئية - عيون الأنبياء ١/ ٩٣.

قال جالينوس: قد رأيت قوماً كثيراً ابتدأت أعينهم أن ترم فبرؤوا برءاً تاماً في يوم واحد بالإسهال وحده.

وقال: المحاجم التي تعلق على الفأس من أقوى الأشياء التي يعالج بها لانحدار مادة تنصب إلى العين وأعظمه نفعاً، وينبغي أن/ يكون ذلك بعد تنقية البدن كله  $\frac{100}{4}$  بالإسهال والفصد، لأنه إن علق عليه والبدن كله ممتلئ ملأ الرأس كله.

وقال: لأن العين عضو كثير الحس ينبغي أن يقطر فيها عند وجعها الأدوية بغاية الرفق، ويكون ما يقطر فيها رطوبات بعيدة عن التلذيع جداً مثل بياض البيض فإنه موافق له، لأنه بعيد عن اللذع ولأنه لزج يثبت زماناً ويسكن الوجع، لأنه يملس الخشونة، لأن هذه الرطوبات التي حالها وقوامها هذا القوام تملس كل خشونة حادثة عن مادة حريفة، وبسبب طول بقائها لا تحوج إلى إعادة صيها في كل وقت وهو أجود من أن تسيل الجفن في كل قليل إذ ذلك يؤلم العين، ودكاء حس العين يوجب أنه ينبغي أن يقطر فيها ما كان أملس عديم الخشونة ولذلك ينبغي أن يسحق أدويتها نعماً.

وقد يحدث الوجع الشديد في العين إما من حدة خلط ينصب إليها وإما لأن طبقاتها تمتد من أجل امتلائها/ برطوبة أو ريح بخارية، وينبغي في هذه الحالات أجمع  $\frac{106}{4}$  أن تستفرغ البدن بالفصد والإسهال وأمل المادة إلى الناحية المخالفة بالشد والدلك والاستفراغ منها، وإذا كان الوجع من تلذيع الخلط الحاد قطرت في العين بياض البيض كيما يكسر بذلك حدة المادة ويغسلها به وباللبن الصحيح، فإذا نضجت هذه المادة واستحكمت نضجها وكان البدن كله نقياً فالحمام من أنفع الأشياء هؤلاء، وذلك أن الوجع يسكن به من ساعته وينقطع سيلان الرطوبة التي كانت تسيل إلى العين، وذلك أن جل المادة يستفرغ في الحمام من البدن كله والبقية التي تبقى منها تمتزج وتعتدل، وعالج التمدد بعد الاستفراغ والدلك والربط للأطراف بتكميد العضو الوارم والوجع بماء عذب معتدل الحرارة، وأما الرطوبة والريح البخارية فدواءها بها بعد الاستفراغ بطبخ الحلبة بعد أن يغسل فيها مرات، فإن هذا يحلل أكثر من سائر أدوية العين المحللة.

قال: وقد تكون آفة العين من الرأس وحده بأن يدفع إليه المواد وإن لم يكن جميع البدن ممتلئاً، ولذلك متى طال سيلان المادة/ إلى العين فدع العين وأقبل على  $\frac{107}{4}$  الرأس وأصلح منه سوء مزاجه، وفي أكثر الأمر هذا يكون لسوء مزاج الفاعل لمثل هذا إما بارداً وإما رطباً وإما جميعاً، وقل ما يحدث سوء مزاج حار ينحدر بسببه مادة حريفة إلى العين، وإذا كان ذلك في الندرة فلا تداوه بالأدوية القوية بل بدهن الورد أو

زيت الإنفاق<sup>(١)</sup> وبالاستحمام بماء عذب كثير، وإذا كان بارداً فبالأدوية القوية المحمرة نحو الخردل والشونيز، وهذه المادة ربما كان الدافع لها الدماغ نفسه، وربما كانت العروق الضواريب وغير الضواريب، وفي هذه الحالة تسيل العروق وتقطعها قطعاً بتره وأوغل في القطع إلى عمق كثير - هذا متى كانت في العروق الظاهرة.

فأما إذا كانت في العروق الباطنة المنحدرة من فوق مع العصب فلا يمكن فيها هذا، ولذلك فهذه المواد التي تنصب في هذه العروق «عسرة البرء»، وأما إذا كانت تنصب في العروق الظاهرة إلى سطح الجسد فقد يمكن أن يقوي بما يوضع عليها أيضاً فيمنع بذلك السيالان من غير قطع، وربما كان السبب في ضربان العين/ وجعها دم حار يصعد إلى الرأس ويكثر في العروق الضواريب خاصة، وينبغي حثيثاً أن يفتش عن هذه العروق في الرأس وفي الصدغين وخلف الأذنين ويحلق الرأس ليتها استقصاء التفشيش ثم انظر أعظمها وأشدّها حرارة ضرباناً فاقطعه، وقد يمكن أن تسيل عروق الأصدغ فإنه علاج نافع، وإن رأيت العرق الذي تريد قطعه عظيماً ونبضه قوياً جداً فالأجزم أن يربط مما يلي منه أصله بخيط إبريسم لثلاث تعفن سريعاً ثم بتر العروق، فإذا نبت اللحم يسيل الخيط إذا عفّن بلا خوف، وأما العروق غير الضواريب فالأجود فيها إذا كانت عظاماً أن تربطها أيضاً، وأسرع ما يلتحم الموضع إذا كان منصوباً ولم يحركه المريض وليكن ذلك كله بعد استفراغ جملة البدن.

حفظ الأصحاء: <sup>(٢)</sup> قال جالينوس: ينبغي أن ينقل فضول العين في الأكثر إلى

الأنف فإن لم يمكن فإلى الفم بالغرور وإلى/ الأنف بالأشياء المعطسة المفتحة للسدد.

جالينوس: أقافيا عشرة ماميثا خمسة حضض عشرة أفيون ثلاثة صندل عشرة قرنفل خمسة زعفران خمسة مر خمسة، يجعل شيافاً ويطلّى على الورم البلغمي بخل أو بشراب وخل، وعلى الورم الحار بماء عنب الثعلب.

أزمان الأمراض: <sup>(٣)</sup> قال: ما دام يجري من العين دمع كثير رقيق حار فهو ابتداء فإذا بدأ يغلظ ويقل فقد ابتداء النضج حتى إذا غلظ والتصقت الأجفان فقد قارب الكمال حتى إذا قل هذا الرمد <sup>(٤)</sup> وغلظ جداً فقد كمل النضج.

(١) زيت الإنفاق هو المعتصر من الفنج وإنما سمي به لأنه يتخذ للنفقة ويقال له الركابي.

(٢) لعل الرازي أراد به كتاب الحيلة لحفظ الصحة وهو ست مقالات وغرضه فيه أن يعلم كيف حفظ الأصحاء على صحتهم عيون الأنباء ٩٨/١.

(٣) لعله مقالة في أوقات الأمراض لجالينوس وصف فيها أوقات المرض الأربعة أعني الابتدائية والتزديد والانتهاء والانحطاط - عيون الأنباء ٩٦/١.

(٤) الرمد - بالتحريك وسخ جامد في المؤق.

**اليهودي:** لطوخ الورد نافع من الورم الأحمر والحر والبثر/ والسلاق<sup>(١)</sup>: ورق  $\frac{١٦٠}{٧}$  الورد خمسة مثاقيل صندل أبيض مثله قاقله نصف مثقال إسفيداج نشا من كل واحد مثقال كافور دائق زعفران نصف يعجم بماء الهندباء.

**اليهودي:** ضماد للورم الحر في العين: يؤخذ عدس مقشر وورد أحمر وقرمانا فيطبخ نعماً حتى يتهرأ ويصفي الماء ويضرب مع بياض البيضة وصفرتها ودهن ورد ويوضع على العين.

قال جالينوس في الفصد: رأيت عيناً قد اشتكت منذ عشرين يوماً فلم يحدث فيها قرحة إلا أن بها ورماً عظيماً جداً والمادة المنصبة إليها كثيرة والأجفان قد غلظت وفي أجفان إحدى العينين خشونة إذا نخست العين اشتد ألمها وزاد في الضربان، وتلدغ ذلك الفضل المنصب، وكان الذي يدبره يمنعه من الفصد فقصده أول يوم ثم عالجته ساعة فصار إلى مكان في الساعة الخامسة فأخرجت/ له في دفعة واحدة ثلاثة  $\frac{١٦١}{٧}$  أرطال من دم، فلما كان في الساعة التاسعة أخرجت له رطلاً واحداً، فافتحت عيناه من يومه، فلما كان في اليوم الثاني كحلته بالغداة ببعض الشيفات اللينة بعد أن خلطتها بالشيف اللين المتخذ بشراب، وجعلت حك جفنه به، ثم كحلته في الساعة الرابعة ثم في الساعة التاسعة، وأدخلته الحمام مع مغيب الشمس، فلما كان في اليوم الثالث قامت أجفانه، وعالجته مرتين وزدت في مقدار الشيف الذي فيه الشراب، فلما كان في اليوم الرابع برأ برء تاماً.

قال: وينبغي أن يفصد ما دام ورم العين مبتدئاً القيال، فإذا بقيت منه بقية ما فافصد عرقى المأقين كثيراً.

**الأهوية والبلدان<sup>(٢)</sup>:** إن الرمد العارض في الشتاء والأبدان/ المستحصفة إذا كان  $\frac{١٦٢}{٧}$  قوياً دري جداً وأقل ما يعرض، فإذا عرض كان منه انشقاق صفاق<sup>(٣)</sup> العين كثيراً، لأن المواد لا تخرج منه.

**أبيذيعيا:** متى انصب إلى العين خلط لذاع حار وكان البدن ممثلاً تقدمنا بفصد

(١) السلاق - بالضم: غلظ في الأجفان عن مادة غليظة رديئة آكلة بورقية يحمر بها الأجفان ويتشر الهمد ويؤدي إلى تقرح أشجار الجفن يتبعه فساد العين، وهو المراد ههنا، والسلاق أيضاً بشر يخرج على أصل اللسان وقيل هو تقشر في أصول الأسنان أو في جلد الإنسان - بحر الجواهر.

(٢) كتاب الأهوية والمياه والبلدان لبقراط هو ثلاث مقالات: المقالة الأولى يعرف فيها كيف تتعرف أمزجة البلدان وما تولد من الأمراض البلدية، المقالة الثانية يعرف فيها كيف تتعرف أمزجة المياه المشروبة وفصول السنة وما تولد من الأمراض البلدية، المقالة الثالثة يعرف فيها كيفية ما يبقى من الأشياء التي تولد الأمراض البلدية كائنة ما - عيون الأنباء ٣١/١.

(٣) صفاق ككتاب: الجلد والباريطون وطبقات القرني - بحر الجواهر.

القيفال ثم بالتنقية، ثم استعملنا بعد الأدوية التي هي في غاية اللين والبعد عن التلذيع، ومنعناه الطعام نهاره كله، ثم أدخلناه الحمام بالعشي، وإن لم يحتج إلى الفصد والإسهال استعملنا الأدوية وسائر التدبير والخمر الصرف فسكن أورام العين التي تكون عن شدة.

أبيديميا: الذرب<sup>(١)</sup> يشفي من الرمد، وقال: الرمد يمتلىء فيه عروق العين دماً كثيراً أكثر ما يكون في أوقات غور المطر ويكون شفاءه بالحمام والخمر وبجميع التدبير الذي يربط مع حرارة معتدلة.

١٦٣ / الأخلاط<sup>(٢)</sup> - قال: إذا كان البدن قوياً وليس ثم حمى وحدث رمد مفرط فإننا نسيل الدم إلى أن يحدث الغشي مثل الحال في الحمى المحرقة، ثم نستعمل بعقب ذلك التكميد بالإسفنج اللين بالماء الحار ثم نستعمل بعض الأكحال المجففة على أن جميع الأكحال مجففة.

روفش إلى العوام قال: الرمد الذي من الدخان والغبار ينبغي أن تغسل العين بماء عذب ثم تدبرهم بالراحة وقلة الطعم ولزوم الكين والظلمة فقط فإنه كاف، وكذلك جميع أنواع الرمد، واطل الأجفان بزعفران وورد فإنه نافع، ويكفيه ذلك ولا يحتاج إلى أن تغسل العين إلا بهذين. قال: وطلاء الأجفان بالزعفران والورد نافع جداً.

وفي الفلغموني في العين يجعل الرأس مرتفعاً ولا يسمع صوتاً ولا حساً إن أمكن، وتذلك قدماء ويربط أطرافه ويجعل على الجبهة أدوية مانعة، ويعالج العين بالمجففة بلا لذع، وإن كانت المادة مألحة أكالة يعالج باللبن وبياض البيض والماء الفاتر،/ وبإداره بالعلاج قبل أن تحدث قروح.

١٦٤ / قال: جميع الأشياء الحريفة الحادة المنجرة إلى الرأس كالغسل<sup>(٣)</sup> ونحوه يحدث الرمد.

(١) قال في بحر الجواهر الذرب - محرقة: إسهال معدي، وقيل هو انطلاق البطن المتصل وقيل هو أن لا ينهضم الطعام في المعدة والأمعاء ولا ينفذ في جميع البدن بل يستفرغ من أسفل فقط استفرغاً متصلاً - بحر الجواهر.

(٢) كتاب الأخلاط لأبقراط وهو ثلاث مقالات ويتعرف من هذا الكتاب حال الأخلاط أعني كميتها وكيفيتها وتقدمة المعرفة بالأعراض اللاحقة بها والحيلة والتأني في علاج كل واحد منها - عيون الأنباء ٣٢/١، وفسر هذا الكتاب جالينوس سماه تفسير كتاب الأخلاط لأبقراط.

(٣) أفضله (العسل) الأحمر اللون الناصع الطيب الرائحة الصافي الذي ينفذ فيه البصر لصفاته ومذاقه حريفة حادة لذيدة في غاية اللذاعة إذا أنت رفعت منه شيئاً بإصبعك سال إلى الأرض ولم ينقطع فإن انقطع فإنه أرق أو أغلظ مما ينبغي في الجملة . . . وما ظهر فيه طعم الموم ووسخ الكور فهو عسل سوء وما سلطت منه رائحة حادة قوية فليس بمحمود، والبصل فيه حدة وحرافة أيضاً - الجامع ٣/ ١٣١ =

**الفصول<sup>(١)</sup>:** قال: عند امتلاء الرأس يعرض الرمد ضرورة إلا أن يكون العين في غاية القوة.

إذا كان بإنسان رمد واعتراه اختلاف فذلك محمود، لأنه يجتذب/ الخلط إلى <sup>١٦٥</sup>/<sub>٧</sub> أعفل، ويتبغى للطبيب أن يتبدىء بإطلاق البطن، ولذلك يحقن الأطباء في الرمد ويسهلون بالأدوية من فوق.

قال: وأوجاع العين يحللها شرب الشراب الصفر أو التكميد أو الحمام أو فصد العرق أو شرب الدواء.

قال جالينوس: قد جرت عادة الأطباء أن يستعملوا في الأوجاع الحادثة من الرمد الأكحال المغرية مع تسكين الوجع كالشيف المتخذ بالإسفيداج والأفيون والنشا، لأنهم يرجون أن يصدوا المواد عن العين بالأدوية المغرية ويحذرون مسها بالأدوية المخدرة، فأما أنا فلم أزل منهما لأمثال هذه الأدوية، وذلك أنها لا تقدر أن تمنع وترتد ما ينصب إلى العين إذا كان قوياً، لكنه تبلغ من عملها فيه أن تمنعه أن يخرج، فإذا كان ذلك الخلط حاداً أفرح الطبقة القرنية من أحدث فيها التآكل وإن كان كثيراً عرض أن يمددها تمديداً شديداً حتى كأنه يفرق اتصالها فيكون ذلك زائداً في الوجع، وإذا كان الأمر في المغرية على هذا ثم لم يكن معها من المخدرة أمر قوي عرض/ من الوجع أمر لا يحتمله صاحبه، وإن كان معها من المخدرة ما يبلغ من شدة <sup>١٦٦</sup>/<sub>٧</sub> فعله أن يجعل العين لا تحس بألم الورم الحار العظيم الذي فيها وجب ضرورة أن يضر بالقوة الباصرة حتى أن صاحبها بعد سكون هذا الرمد عنه إما أن يذهب بصره بته، وإما أن يضعف ويبقى مع ذلك في طبقات العين خلط جاس يعسر برءه، فإذا علمت أن المادة المنصبة إلى العين قوية كثيرة أو حادة لذاعة، وقد اجتمع لها الأمران فابدأ باستفراغ البدن كله استفراغاً قوياً إما بالفصد وإما بالإسهال حتى تعلم أنه ليس في البدن امتلاء، وكمد العين بماء حار بإسفنجة، فإن رأيت التكميد يسكن الوجع من ساعته ثم يهيج منه ما هو أشد فاعلم أن المادة التي تجري إلى العين ليست باليسيرة فهو يجلب إليه بعد أكثر مما يحلل فأعد الاستفراغ وأدخله الحمام، فإني رأيت رجلاً كان قد فصد في أول رمده وكان يسكن عنه الوجع بالتكميد ساعة العلاج ثم يرد عليه

= وقال في دفع مضار الأغذية: البصل مسخن ملهب لا يصلح للمحوررين إلا المتحد بالخل وطيب الطبخ ويذهب بزهومة اللحم ويضر بالرأس والعين إذا لم يكن مخللاً وإن صلق أو شوى أصلح حدته كلها، ديسقوريدوس والطري النىء منه (البصل) أشد حراقة - الجامع ٩٧/١.

(١) كتاب الفصول لأبقراط سبع مقالات - عيون الأنبياء ٣١/١، وفسره جالينوس جعله أيضاً في سبع مقالات - عيون الأنبياء ٩٩/١.

وجع مفرط فأدخلته الحمام فبلغ من تسكين الوجع أن نام يومه أجمع بعد أن كان قد أسهره الوجع أياماً وليالي.

١٦٧ / واعلم أنه قد يجري إلى العين رطوبات حارة وليس في البدن امتلاء فإذا حدثت ذلك فاستعمل الحمام والتكميد والشراب الصريف من يومك، ولا تحتاج أن تستفرغ البدن من ذلك.

فإني رأيت فتى به رمد قد طال فتأملت عينيه فرأيتهما جافتين إلا أن العروق التي فيها منتفخة انتفاخاً شديدة مملوءة فأمرته أن يدخل الحمام ثم أمرته أن يشرب بعد خمر القليلة المزاج وأن ينام أكثر نومه، فنام ولما فعل ذلك فانتبه وقد سكن عنه وجع عينه فحداني ما رأيت من ذلك أن أكون متى رأيت قد يهيج في عروق العين دم غليظ من غير أن يكون في البدن كله امتلاء أن أجعل علاجي لصاحب تلك الحال بشرب الشراب، لأن من شأن الشراب أن يذيب ذلك الدم الغليظ ويستفرغه ويزعجه لشدة حركته من تلك العروق التي قد لحج فيها.

١٦٨ / وهذان النوعان من أنواع علاج العين عظيماً النفع إن استعملتا في مواضعهما، وعلى حسب ذلك يكون الخطر فيهما إن لم يستعملتا على الصواب، وأما التكميد فهو أسلم وأبعد من الخطر، والمستعمل له على حال ريح إما أن تصير له علامة يستدل بها على ما يحتاج إليه، وإما أن يصير له لصحة العين، وذلك أنه إن كانت قد انقطعت مادة ما تجري إلى العين في ذلك الوقت فتبرئها البتة وتردها إلى حال الصحة، وإن كانت المادة تجري بعد فإن استعمالك التكميد يسكن الوجع بعض السكون بالإسخان فقط ثم إنه بعد قليل يزيد في الوجع بأزيد من حالته الأولى فتصير ذلك علامة لك على العلة، فتعلم أنه يحتاج إلى استفراغ البدن كله إن كان فيه امتلاء مطلق بالفصد، وإن كان فيه رداءة خلط فبالإسهال من ذلك الخلط، وليس يعسر عليك تعرف ذلك، والحمام وشرب الشراب في أوجاع العين قبل الاستفراغ إن كان البدن ممتلئاً لم يؤمن/ معه أن ينفطر طبقات العين الشدة تمددها، فإن كان وجع العين من غير امتلاء في الجسد فاستعماله صواب، وذلك أنه يحلل الخلط ويسكن الوجع ويبرئه برء تاماً.

بختيشوع: <sup>(١)</sup> ضماد نافع لوجع العين المفرط: صفرة بيض مسلوقة ودهن ورد

(١) بختيشوع معناه عبد المسيح لأن في اللغة السريانية البخت: العيد، ويشوع عيسى عليه السلام، والمعروف في صناعة الطب بهذا الاسم ثلاثة، أحدهم بختيشوع بن جورجس كان يلحق بأبيه في معرفته بصناعة الطب ومزاولة لأعمالها وخدم هارون الرشيد وتميز في أيامه والثاني منهم بختيشوع بن جبريل بن بختيشوع كان سريانياً نبيل القدر وبلغ من عظم المنزلة والحال وكثرة المال ما لم يبلغه أحد من سائر الأطباء . . . . . ونقلت من بعض التواريخ أن بختيشوع بن جبريل كان عظيم المنزلة عند المتوكل، والثالث منهم بختيشوع بن يوحنا كان عالماً بصناعة الطب حظياً من الخلفاء وغيرهم =



وزعفران وحماما، يضمده به، فيسكن الوجع الشديد جداً، الهندباء ينفع أورام العين الحارة، إكليل الملك يطبخ بعقيد العنب ويوضع على الوجع الذي من الورم الحار بعد استفراغ البدن فينتفع جداً، والبابونج نافع أيضاً جداً، ودقيق الحلبة وبزر الكتان مع صفرة البيض نافع.

١٧٠ / الرابعة من الميامر: قال جالينوس: التوتيا المغسول يجفف بلا لذع، ولذلك  $\frac{١٧٠}{٧}$  يعالج به العين إذا كانت تنحدر إليها مادة حريفة لطيفة، وذلك بعد أن يستفرغ الرأس وجملة البدن إما بالفصد وإما بالإسهال، والرأس خاصة يستفرغ بالغرور والمضوغ والعطوس، والتوتيا المغسول من شأنه أن يجفف الرطوبات تجفيفاً معتدلاً، ويمنع الرطوبة الفضلية المحتقنة في عروق العين إذا طلبت الاستفراغ من النفوذ في ممر طبقات العين، وكذلك الرماد الذي يكون في البيوت التي يخلص فيها النحاس مع النساء، فإن استعملت هذه المغرية التي تسد قبل أن ينقي الرأس ويستفرغ ما فيه من الفضل في وقت تجلب الرطوبات وانحدارها إلى العين جلبت على المريض وجعاً شديداً، وذلك لأن طبقات العين تتمدد بسبب ما يسيل إلى العين من الرطوبات. وربما حدث فيها بشدة الامتداد شق في الطبقات وتآكل.

قال: ولطيف بياض البيض داخل في هذا الجنس وهو/ يفضل عليها، فإنه يغسل  $\frac{١٧١}{٧}$  الرطوبات اللذاعة ويغري ويملس ما يحدث في العين من الخشونة إلا أنه لا يلحج ولا يرسخ في الثقب والمسام الدقاق، ولذلك لا يجفف كتجفيفها فأما عصير الحلبة فهو في لزوجته شبيه ببياض البيض إلا أن فيه قوة تحليل وإسخان معتدل، فلذلك يسكن أوجاع العين.

جالينوس: الأدوية القوية القبض مضره فيما يحدث في العين من الوجع بسبب ما يحدث في طبقاتها من الخشونة أكثر من منفعتها في قمع المادة، فأما القليل منها فقد يلقي في الأدوية ليقوي العين ويتبين لها بذلك أثر ونفع عظيم، وأما الأدوية القليلة القبض فجيده وللرمد خاصة ثم لسائر علل العين قروحاً كانت أو بشراً أو مواداً سائلة، ومثال هذه الورد وبزره وعصارته والسنبيل والساذج والزعفران والمر والماميثا والجندبادستر والكندر وعصارة الحلبة فهذه كلها تنضج الأورام وسائر علل العين وتحلل وخاصة المر.

وقال: وأول الابتداء ينبغي أن تجيد الاستفراغ لثلاً تعالج العين والأخلاق ذائبة

= واختص بخدمة المقتدر بالله وكان له من المقتدر الإنعام الكثير والأقطاعات من الضياع وخدم بعد ذلك الرضي بالله . . . مات في سنة تسع وعشرين وثلاثمائة ببغداد - عيون الأنبياء ١/ ١٢٥ و ١٣٨ و ٢٠٢.

١٧٢  
٢ تنحل وتنصب إليها بالفصد، وربما/ فصدنا الشريانيين اللذين ناحية القفا حيث خلف الأذنين وحجمنا النقرة، وربما سللنا شريان الصدغ حتى لا يبقى شيء يسيل فيه ما يسيل ثم يتبدى بالأدوية، فإن هذه المواد إذا طال سيلانها أورثت طبقات العين سوء مزاج ثابتاً يحيل ما تحته وإن كان جيداً، وهذا النوع من الوجع يزداد بالأدوية الحادة رداءة ونوفرأ ولدعأ، وكذلك بالقوية القبض يحتاج إلى ما يجفف من غير لذع على ما ذكرت، وعملها قد يتبين في زمان طويل، وينبغي أن لا يضجر لذلك، فاستعمل كل ضرب في موضعه، واستعمل من القوية القبض شيئاً حيث يحتاج إلى جميع العين ولطي النتو، والمر والكنندر والزعفران والحلبة حيث يحتاج إلى إنضاج، والحادة الحريقة حيث يحتاج إلى استفراغ، ولا تبال باللذع الحادث.

١٧٣  
٢ واعلم أنه لا يوافق العلل الحادة للذاعة القروح دواء فيه كيفية طعم ظاهر، لأن المر والحامض وكل قوي يزيد في وجع هذه ولا يوافقها/ إلا المسبخة الطعم على ما قد قلت، وقال: وتعالج هذه بالشياف الأبيض يقطر فيها بياض البيض، لأنه أوفق من اللبن في علاج العين، وإذا كان الرمد يكون بخشونة الجفن فإنا نقدم فنحك الجفن بأدوية الجرب حتى نصلحه ثم نعالج الرمد، فأما في القروح فلا يمكن ذلك.

قال: الرمد ورم حار في الملتحمة، والملتحم هو قطعة من الجلد المغشي على القحف، وعلاجه مشترك لعلاج الأورام، ويخصه شيء من أجل العضو فعالجه بما يمنع أولاً من غير أن تحدث خشونة، وذلك يكون بما لا تكون قوية القبض، وبعد الاستفراغ استعمل ذلك بالرطوبات البعيدة من اللذع، وبياض البيض وماء الحلبة موافقان، وإن كان الوجع خفيفاً فكمدھا في اليوم مرتين، وإن كان قوياً فمرات، ولا خفاء أن هذا يكون بعد جودة الاستفراغ، فإذا سكن الوجع وانتهى فأكحله بالشياف السنبلبي ومسه برفق وأدخله الحمام، فهذا كاف للرمد، وفي بعض الأوقات عند الوجع الشديد في الرمد والقروح يحك الشياف بعصارة البيروج والبنج ونحوه.

١٧٤  
٢ قال: جملة أدوية العلل الحادة في العين المعدنيات المغسولة والنشا/ والكثيرا والصمغ وبياض البيض واللبن وطبيخ الحلبة.

كحل لجالينوس حافظ لصحة العين: يؤخذ من الحجر الأفروجي<sup>(١)</sup> فكسره مثل البندق وانفخ عليه بفحم في بوطا أو قدر حتى يحمى كالنار لا يرى فيه دخان فاقبله في إناء فخار وصب عليه سمناً ليس بعقيق وقلبه فيه حتى يطفئ ناره ثم احمه ثانية وألفه في الشراب اللطيف الجيد الأحمر حتى يطفئ فيه ثم احمه ثالثة وصب عليه عسلاً،

(١) قال في مخزن الأدوية: (هو) بالفارسية - بفتح ألف وسكون فاء وضم راء مهملة وسكون واو وجيم حجر افردى نيزفامند، ماهيت آن سنكسيت مانند قيشور بحر الجواهر - مخزن الأدوية.

ثم خذه فإنه يلين ويكتسب لزوجة، ثم خذ من هذه الأدوية التي أذكر وهي مسحوقة كالبهاء قد سحقته أياماً كثيرة: نحاس محرق وفلفل أبيض وورق الساذج<sup>(١)</sup> أوقية وإثمد أوقية ونصف/ ومما أحرقت رطلاً وأنعم سحق الجميع معاً، فإذا أردت أن تجربته<sup>١٧٥</sup><sub>٢</sub> فصب عليه من دهن البلسان الصافي منه لا غير أوقية ونصفاً واسحقه حتى يستوي معه وارفعه كحلاً يابساً، فإذا رأيت به في العين كدورة ونحوها فلا تنتظر أن ترمد ولكن افتح العين وأمر منه بالميل على الجفن وكفيك منه أن يخمل الميل مثل الهباء من غير أن يقرب طبقات العين ولا تغمض الجفن إذا اكتحل، وفي أكثر الأمر يكفي أن يمر الميل على الجفن الأسفل وإذا أردت الاستكثار منه فعلى الأعلى أيضاً، واكتحل به أيضاً في سائر الأيام، لحفظ صحة العين إذا كان الوجع شديداً صفرة بيضة مشوية.

قال جالينوس: وما يضمن به الجبهة فيمنع انصباب المواد إلى/ العين فهو<sup>١٧٦</sup><sub>٢</sub> الكرب، وسويق الشعير يوضع على العين نفسها، إن كان الوجع شديداً صفرة بيض مشوي، وماء إكليل الملك مسلوقاً بشراب أو عقيد العنب أو سويق شعير معجوناً بعصارة الرمان الحلو، ويطبخ إكليل الملك بالميفختج ثم أخلط به الزعفران وأفيوناً قليلاً وضمند به بعد أن تعجنه بدهن الورد، واجعل المائعات على الجبهة، والمسكنات للوجع على العين نفسها مثل هذا الدواء: يؤخذ ورد وصفرة البيض وزعفران ودهن ورد فيجمع ويوضع عليه، وإن اشتد الوجع فاخلط بها المخدرات أو دقيق الحنطة، إذا طبخته بعقيد العنب ووضعته عليه سكن الوجع، أو خذ صفرة بيضة مسلوقة وشيثاً من أفيون وشيثاً من زعفران فاجمعها بشراب وضمند به العين، وإذا كان الوجع شديداً فحل الزعفران وأدفعه باللبن وقطره في العين، فإنه عجيب.

شياف الوجع العين المبرح: يؤخذ زعفران وأفيون مثل خمس الزعفران فاجعله شيافاً بعقيد العنب، وإذا أردت فحك واحدة بلبن امرأة وقطره في العين واطله أيضاً من خارج فإنه جيد، وإذا كان اللهب، والحرارة شديدة فضع على العين والجبهة بزرقطونا/ حي العالم وهندباء وعنب الثعلب ودهن ورد وبياض البيض ونحوه.<sup>١٧٧</sup><sub>٢</sub>

لي: الأشياء الباردة اللينة أجود في تسكين الوجع من هذه، واحتل في تنويم العليل فإنه نافع، ومما يطفى على الجبهة دقيق سميد وكندر أبيض وبياض البيض،

(١) قال في بحر الجواهر: ساذج ورق تنبل وهي أوراق هندية قوته قريبة من ورق السنبل حار يابس في الثانية وهي من الأدوية القلبية ينفع الخفقان والمعدة والكبد الباردتين ووجع الطحال وريح الأمعاء مسمن مدر يقوي البدن صالح لأورام العين إذا أغلي بشراب ولطخ بعد السحق على العين ويسهل الحمل ويخرج المشيمة إذا طلي على البطن مع الخل أو يبخر به وإذا وضع تحت اللسان دفع البخار وإذا نثر على الثياب حفظها من السوس وقدر ما يؤخذ منه إلى مثقال.

ولزوجة الصدف والصبر وبياض يلطخ من الصدغ إلى الصدغ، واعلم أن الأدوية القوية القبض تجذب للعضو الوارم ورماً وفسخاً بشدة عصرها له، فلذلك ينبغي أن يترك في الأورام، وذلك أنها تهيج وجعاً شديداً، والأدوية القوية التحليل تحدث تأكلاً بتهيج الوجع، فلذلك المعتدلة في هذين أوفق في الأورام الفلغمونية وخاصة إن كان في عضو حساس دقيق جداً مثل العين.

من اختيارات حنين: الذرور الأصفر جيد بعد انتهاء الرمد، وللصبيان: انزروت سبعة دراهم شياف ماميثا أربعة دراهم مر نصف درهم صبر أسقوطري<sup>(١)</sup> درهم أفيون ١٧٨ وزعفران من كل واحد درهمان. ٧

الأدوية الموجودة بكل مكان: قال: إذا رأيت مع الرمد بياضاً ورمصاً أبيض ولم تر حمرة فأعطه أيارجاً، وإن كانت حمرة وثقل فالقصد وحجامة الساق والنقرة وبين الكتفين.

من كتاب العين: الرمد ثلاثة أصناف: أولها كدرة تعرض في العين عن غبار أو دخان، وهذا - إذا ذهبت هذه الأشياء التي هيجهت - يسكن إن لم يكن قد أثرت فيه جداً، والثاني ورم حار في الملتحم، والثالث يكون هذا الورم صعباً على الملتحم قد علا على القرنية لشدة صعوبته وورمه.

قال: والوجع الشديد في العين يعرض إما لحدة الرطوبة التي تورم العين، وإما لتمدد صفاقاتها من امتلائها، وإما لارتباك رطوبات غليظة أو رياح فيها، فإن كان من حدة الرطوبة فاستفرغ بالمسهلة التي تجذبها إلى أسفل واغسل ما سال إلى العين منها ببياض البيض، فإذا أفرغت البدن وبدأ الورم ينضج فالحمام نافع لهذه العلة/ وإن كان السيلان لم ينقطع، لأنه يسكن الوجع من ساعته ويقطع السيلان، لأن عامته تنحل من البدن كله في الحمام، وما بقي يعتدل برطوبة الماء العذب، فإن كان الوجع من تمدد الصفاقات بامتلائها من رطوبة فاستعمل القصد والإسهال والجذب إلى أسفل بذلك الأعضاء السفلية وربطها، وكمد العين بالماء العذب الفاتر، واستعمل الأدوية المحللة بعد ذلك مثل التكميد وتقطير ماء الحلبة.

فأما قبل إفراغ البدن فإياك واستعمال التكميد والأدوية المحللة بعد ذلك

(١) الصبر هو ثلاثة أنواع: السقوطري والعربي والسمنجاني فالسقوطري يعلوه صفرة شديدة كالزعفران وإذا استقبلته بنفس حار من فيك خلت أن فيه ضرباً من رائحة المر وهو سريع التفرك وله بريق وبصيص قريب من بصيص الصمغ العربي فهذا هو المختار، وأما العربي فهو دونه في الصفرة والرزانة والبصيص والبريق، وأما السمنجاني فرديء جداً ممن الرائحة عديم البصيص وليست له صفرة - الجامع.

كالتكميد، وأكثر مما تحلل، وربما كانت الفضول السائلة إلى العين إنما هي عن الرأس وحده بأن فيه امتلاء وليس في البدن ذلك فافصد حينئذ لإفراغ الرأس وفي الأمر الأكثر مزاجه المولد للفضلات في العين إما بارداً وإما رطباً، وفي الأقل يكون حاراً ويولد فضلات حارة، وأصلح مزاجه وقوه لئلا يولد الفضول بعد استفراغه على ما يجب، وأعلم أنه ربما كان الدماغ نفسه هو الباعث لهذه الفضلات إلى العين وذلك يكون تحت القحف فاستفرغه ثم أصلح/ حينئذ مزاجه، وربما كانت الفضلة تسيل من <sup>١٨٠</sup>/<sub>٧</sub> فوق القحف وينفع حينئذ الطلاء لها بالأدوية المجففة، فإن لم تنجح فينبغي أن يقطع هذه الأدوية وتفرق أجزائها، وربما عرض في العين وجع من دم غليظ يرتبك في أورادها فقط فيمدها فترى العروق من العين في هذه الحال ممتلئة والعين ضامرة، فعلاج ذلك بشرب شراب صرف قوي يقوي أن يسخن ويفتح ويفرغ ذلك بعد دخول الحمام، فهذا علاج أوجاع العين، فأما الرمد فإنه ورم حار في الملتحم، وما فوق الورم الحار في العين بالكلية، وما يخص العين من أجلها أنها عضو كثير الحس وهي لذلك سريعة الألم لا ينبغي أن تحمل عليها بالأدوية القوية بل تلينها وتجيد سحقها وتشيل الجفن برفق شديد، واستعمل في أول الرمد - إن لم يكن معه وجع شديد - الأدوية القابضة التي ليست بمفرطة القبض كالأكحال المسماة أكحال يومها، وتركيب هذه مما يقبض كالأفاقيا ومما ينضج ويحلل مع قبض كالزعفران والحضض الهندي، ومما ينضج ويحلل من غير قبض مثل المر والجندبادستر والكنندر الذكر، وتفقد/ تركيبها، فإن كان القبض فيها أكثر فدفعها ببياض البيض واللبن، وإن كان أقل <sup>١٨١</sup>/<sub>٧</sub> فغلظها، فإن هذه الأدوية تنقص العلة من يومها، فإذا سكنت العلة فاستعمل الحمام من بعد مشي معتدل، ثم اكحله بما هو أقوى من هذه ليقبض العين ويقويها، وهذه هي المسماة ناردينون<sup>(١)</sup> وهي السنبلية، واخلط بها من الأكحال الحريفة المسماة أسطاطيقا في أول الأمر شيئاً يسيراً، ثم زده في استعمالك إياه.

فأما الرمد الشديد الذي يعلو فيه الملتحم على القرنية فاستعمل أولاً فيه الكحل المسمى الوردي الأبيض، فإذا نقص الورم فالوردي الأصفر، وإن كان الوجع شديداً فأكثر التكميد، وإن كان الوجع يسيراً فيكفيك أن تكمد مرة أو مرتين بطبيخ إكليل الملك والحلبة، وأما الأضمدة فاتخذها من الزعفران وإكليل الملك وورق الكزبرة وصفرة البيض والخبز المنقع في عقيد العنب، وإن كان الوجع شديداً فاخلط معها بطبيخ قشور الخشخاش، فأما الأطلية فاتخذها من الزعفران والماميثا والحضض والصبر والصمغ، وأما ما يوضع على الجبهة ليكف السيلان، فإن كانت الفضلة حارة

(١) هو السنبل.

١٨٢/٤ فاتخذها من ماء العوسج/ والسفرجل والسويق وعنب الثعلب والبزرقطونا، وبالجملعة من جميع ما يبرد ويقبض .

لي: لو استعمل هاهنا العفص والجلنار والسماق والصمغ والأفيون لكان أجود، لأن هذا يحتاج إلى قبض قوي، قال: وإن كانت الفضلة ليست بشديدة الحرارة فاتخذها من غبار الرحي والمر وتراب الكندر وبياض البيض، وإن كانت باردة فاتخذها من الكبريت والزفت والفلونيا والزنجبيل والترياق ونحو ذلك .

لي: هذا الموضع يحتاج فيها إلى شيء يقبض ذلك الموضع، ولا ينبغي أن يكون حاراً البتة لأنه يرخي حينئذ فيخطيء الغرض، وليس إنما يستعمل هذه لتعديل المزاج، ولكن إن كانت مع ذلك مضادة للمزاج الرديء فهو أجود .

الاشياف اليومية: وهي ماميثا ثمانية مثقال أنزروت زعفران من كل واحد مثقال أفيون نصف مثقال، يسحق بالماء ويتخذ شياًفاً .

١٨٣/٤ الشياف السنبللي: قليميا زعفران وصمغ من كل واحد ستة وثلاثون/ مثقالاً كلس<sup>(١)</sup> محرق عشرة مثاقيل إثمء وقاقيا من كل واحد مثقال سنبل شامي اثنا عشر مثقالاً أفيون ومر من كل واحد ستة عشر مثقالاً يتخذ شياًفاً بالماء .

شياف وردي أبيض: يؤخذ إقليميا محرق مغسول وإسفيداج الرصاص من كل واحد رطل ونشا وكثيراً من كل واحد ثلاث أواق صبر نصف أوقية صمغ عربي ثلاث أواق زعفران أوقية ونصف ورد منقى ورقه بالأظفار ست أواق، تسحق الأدوية بماء المطر .

وردي آخر: ورد طري أربعة مثاقيل زعفران مثقالان أفيون وصمغ عربي مثقال مثقال يسحق بماء ويتخذ شياًفاً .

لي: هذا أجود الشيافات الوردية وأخفها .

١٨٤/٤ / آخر جيد: قليميا ورد طري من كل واحد ستة عشر مثقالاً إسفيداج الرصاص زعفران ثمان مثاقيل من كل واحد أفيون مثقالان، يسحق بالماء ويكتحل به بلبن أو ببياض البيض وهو ينفع من القروح والمواد المنصبة إلى العين .

(١) كلس بالكسر هو النورة والجير أيضاً. قد يعمل على هذه الصفة يؤخذ صدف الحيوان الذي يقال له فروقس البحري فيصير في نار أو في تنور محمى ويترك فيه ليلة فإذا كان من غد نظر إليه فإن كان مفرطاً في البياض يخرج من النار والتنور وإلا فليرد ثانية ويترك حتى يشتد بياضه ثم يؤخذ فيغمس في ماء بارد في فخار جديد ويستوثق من تغطيته ويحرق ويترك في الفخار ليلة - ثم يخرج منها غداً وقد تفتت غاية التفتت، وقد ذكر عمله الآخر هناك فراجع - الجامع ٧٦/٤ .

لي: هذا العلاج الذي يشير به حنين ويعمله إلا أن الكحالين يعالجون بالشفاف الأبيض والأحمر اللين فإنهم يبتدون بالأبيض فإذا انتهى الرمد وانحط الورم استعملوا الأحمر اللين.

وقال في التقاسيم: الرمد أربعة أضرب: إما دم يكثر في العين ويكون معه في العين حمرة وحرارة شديدة والنفض ممتلىء عظيم وضربان في العين شديد، وإما من دم صفراوي ويكون معه غرزان شديد ودمعة مرة وحرارة مفرطة ونحو ذلك، والثالث يكون من كيموس بلغمي ودليل ذلك رطوبة العين وخلاف حالات الصفراء، والرابع من السوداء ويلزمه ييس وأعراض خلاف أعراض الرمد.

الجماعة، قالت في الكتاب المجموع في العين كل عين تكون/ شديدة الحمرة <sup>١٨٥</sup>/<sub>٧</sub> كثيرة القذى والرطوبة، فإن الخلط المهيج لها هي الدم، وإن كانت العين شديدة الحمرة جافة فالخلط المهيج لها الصفراء، وإن كانت غير حمراء كثيرة الرطوبة فالبلغم، وإن كانت مع ذلك غير رطبة بل جافة فالسوداء، والدموي والبلغمي معهما التصاق عند النوم، وأما الصفراوي والسوداوي فلا، وإن كان في ذلك فشيء قليل غير دائم.

قال: والوجع الذي مع مادة علامته امتلاء العروق وورم الجفون والملتحم والعطاس وكثرة القذى في العين، وعند ذلك أفرغ البدن وافصد إلى الكحل <sup>(١)</sup> وكذلك، إن كان مع الوجع في العين ورم فابدأ بالاستفراغ، ولا يقرب الرمد الشديد الوجع شيئاً فيه أحجار معدنية قوية القبض وخاصة إن كان البدن ممتلئاً ولا في القروح، لأن هذه في هذا الوقت تمنع الانحلال فيشتد الوجع وتتأكل الطبقات.

طلاء للرمد الحار والضربان والرطوبة: يؤخذ ورد يابس وقشور/ رمان حلو <sup>١٨٦</sup>/<sub>٧</sub> وعدس مقشر يطبخ بالماء ويخبص ويجعل عليه دهن ورد ويوضع على العين وينفع من النخس والرطوبات الحارة هندباء مسلوق مع دهن ورد، أو تأخذ عنب الثعلب ودهن الورد فيوضع عليها، أو ضع عليها خبزاً رطباً أو بزر قطونا أو اطلها باللبن ولباب الخبز والأفيون والزعفران.

أهرن: الرمد الشديد المزمن الكثير الغرزان إذا كانت المادة التي تسيل إلى الملتحم وتورمه فاعلم أنها تسيل من خارج القحف فعلامته انتفاح العروق الظاهرة وحمرة اللون وسرعة نبض العروق التي هناك وحرارة الجبهة، والتي تسيل من داخل

(١) الكحل - كفرس سواد في أجفان العين خلقة.

علامتها العطاس وحكة الجبهة، وعلاج ما كان سيلانه من داخل صعب عسر، وأما التي تسيل من خارج فينفع منه فصد العروق التي خلف الأذن وكيها، وقال: إذا ثبت الوجع في العين بعد الإكحال والعلاج فعليك بتنقية الرأس بالغراغر، واضمد الصدغين واحقن بالحقن الحادة وشد الأطراف.

### / في العين والأورام والأوجاع الحادة

١٨٧  
٢

قال: ينفع أن يوضع على المواضع الحارة من العين والأورام والأوجاع الحارة أن يؤخذ قشور الرمان وعدس وورد بالسوية، ويطبخ بماء عذب ويخلط الماء بدهن الورد ويغلظ، ويوضع منه على العين والجبهة، وأيضاً يؤخذ أفيون وزعفران، يعجنان بماء البنج أو بماء الكزبرة ويطلّى.

فيلغريوس: ينفع من المواد الحارة التي تنصب إلى العين شرب الماء البارد، ووضع بزر الشوكران على الجبهة للمادة الحارة التي تنصب إلى العين، ويؤخذ ورق البادروج وسويق شعير فيوضع عليه، أو يؤخذ خشخاش وبزر بنج ودقيق شعير فيوضع عليه، وكمد أولاً العين ثم ضع عليه.

جالينوس من مقالاته<sup>(١)</sup> في مداواة الأسقام - قال: صاحب الرمد يلزم المكان المظلم والنوم وشرب الماء البارد، فإنه يطفىء الحرارة/ والرمد، ويلزم الحمام فإنه يحلل بقيته.

الدواء للقدى في العين: يغسل وجهه بماء وخل إن اتفق بالليل، ويستعمل الشيافات الميسسة المجففة بغير للذع.

من كتاب بختيشوع، قال: يجب إذا كانت الحمرة والحرارة غالبية جداً في العين وأحس العليل كأن أصل عينيه ينزع فإنه ينفعهم الفصد وسل عروق الأصداع، واقطع العروق التي خلف الأذن.

ابن سراجيون: استعمل في الرمد الفصد وإن كان غالباً واحتجت إلى تنبيه في اليوم الثاني فافعل، واسقه طبيخ الإهليلج والتمر الهندي والتريد، فإن كان مع الرمد رطوبة كثيرة جداً فلا تدع أن يسقى هؤلاء من نقيع الصبر بماء الهندباء أو عنب الثعلب.

وإذا انحطت العلة وسكنت الحدة فأعطهم القوقايا وحب الصبر،/ فإذا نقيت البدن تنقية كاملة فأقبل على العين وقطر فيها رقيق بياض البيض نهارك وليلك كله، أو

(١) من الكتب لجالينوس كتاب المسمى كتاب مداواة الأسقام وليس لفيلغريوس كتاب سمي بهذا الاسم عيون الأنباء ١/ ١٠٢.



لبن النساء مع شياف أبيض، وإن كانت المادة بعد منصبة فضمدها بأطراف عنب الثعلب وعصا الراعي ونحوه والهندباء وغير الضماد في كل ساعة، واغسل الوجه بماء الورد والماء البارد جداً مع شيء يسير من خل، فينفع هؤلاء في الابتداء الأدوية الدافعة، فإذا انحط فاخلط بها المحللة، واجعل الضماد من دقيق الشعير وإكليل الملك وفقاح البابونج وكزبرة رطبة، واستعمل من الأكحال المعروفة الملكايا<sup>(١)</sup>، وهذه صفته: انزروت مربى بلبن الأثن ونشا فاكحل به أولى الأمر، فإذا انحط فاخلط فيه ماميثا وزعفراناً يسيراً ومراً.

من كناش مسيح: ضماد نافع من الوجع الشديد والوردنج: يؤخذ زعفران وإكليل الملك وكزبرة رطبة ومخ بيض ولب الخبز وعقيد العنب وأفيون وماء ورد، يتخذ منه ضماد.

/لي: شياف للوجع الشديد على ما رأيته ها هنا: يؤخذ زعفران شعر<sup>(٢)</sup> وزهر<sup>١٩٠</sup>/<sub>٧</sub> إكليل الملك ولعاب البزركتان والبزرقطونا مجففين وأفيون وعصير الكزبرة مجففة، فيسحق الزعفران وإكليل الملك في هاون زجاج بشراب حتى يلين، ثم يخلط الجميع ويجعل شيافاً ويحل، ويقطر في العين.

طبيخ الحلبة لوجع العين على ما قال: يصب على الحلبة الماء ويترك نصف يوم ويصفى، ثم يعاد عليها الماء مرة أخرى، ثم يطبخ بعشرين مثلها ماء حتى يبقى النصف، ثم يصفى ويذر فيه شيء من الزعفران مسحوقاً مثل نصف عشر الماء، ويقطر منه في العين.

شياف يطلى به الأجفان يسكن الوجع: يؤخذ شياف ماميثا وبزر الورد وورقه الرطب وحضض وعدس مقشر وصندل أحمر، يطلى به.

شياف وكحل يكحل به ويطل على الأورام الحارة الرهلة: صبر وزعفران بالسوية أفيون نصف شياف ماميثا ثلث انزروت/ جزءان، يستعمل شيافاً وطلاء<sup>١٩١</sup>/<sub>٧</sub>.

(١) ملكايا سريانية معناه كحل الملائكة لأنه استفيد منهم على ما قيل وقال جالينوس: سمي بذلك لإصلاحه البصر حتى يصير نورانياً شفافاً قوي الإدراك وهو ينفع من السلاق والحكة وأثر الشرناق وزيادة الحمرة والوردنج وباقي الأمراض في غير زمن الزيادة وغالب أمراض الأطفال ويعبر الآن بالدور الأبيض تذكره داود ص ٣٢٤.

(٢) زعفران شعر هو يكون عليه شعر أبيض وهو أجوده، قال في بحر الجواهر: زعفران نبات معروف، أحمر اللون وأصفر جمندي، وغير جمندي أجوده الجمندي الطري الحسن اللون الشديد الحمرة الزكي الرائحة عليه شعر أبيض يمنع سيلان الرطوبات إلى العين لطوخا واكتحالاً بلبن امرأة حار في الثالثة يابس في الأولى مفتوح محلل قابض منضج يحسن اللون ويسر مع الشراب جداً.

قال جالينوس: الأبنوس يدخل مع الأدوية التي تصلح لهذه البثور، الحوض نافع من التفاحات الحادثة في العين.

فريغوريوس<sup>(١)</sup>: ورق الخروج إذا دق نهماً وخلط بشوكران سكن الأورام البلغمية في العين، الخطمي إذا ضمد به وحده أو بعد طبخه بشراب حلل الأورام النفخية العارضة في جفون.

علاج نافع من انتفاخ الأجفان في الرمد: يتخذ من الصبر والفيلزهرج والحضض وشياف ماميثا وفوفل وزعفران، يطلّى بماء عنب الثعلب.

من تذكرة عبدوس: قال حنين: الانتفاخ أربعة أنواع: أحدها ريحي، والثاني من فضلة بلغمية ليست بغليظة، والثالث من فضلة مائية، والرابع من فضلة غليظة سوداوية، وتميز بعضها من بعض على ما أقول، أما الأول وهو الذي من ريح فإنه يعرض بغتة، وأكثر ذلك يعرض في الصيف قبله في المآق مثل ما يعرض من عضه ذباب/ أو بقة، وأكثر ما يعرض في الصيف للشيوخ، ولون هذا الانتفاخ على مثل لون الأورام الحادثة من البلغم.

لي: ليس مع هذا ثقل يحسه عظمة وحدوثه سريعاً، والنوع الثاني أردأ لونا والثقل فيه أكثر والبرد أشد إذا غمرت عليه بإصبعك غابت فيه وبقي أثرها فيه ساعة هوية، وأما النوع الثالث الذي يكون من فضلة مائية فإن الإصبع يغيب فيه سريعاً ولا يبقى أثرها كثيراً، لأن الموضع يمتلئ سريعاً ولا وجع معه ولونه لون البدن، وأما الرابع الذي يكون من فضلة سوداوية فإنه يأخذ الجفن والعين كلها، وربما امتد إلى أن يبلغ الحاجبين والوجنتين، وهو صلب لا وجع معه ولونه كمد، وأكثر ما يعرض في الجدرى وفي الرمد المزمن وخاصة للنساء.

علاج الانتفاخ: قال: علاجه بمثل الورم من استفراغ البدن وتحليل الفضلة المستكنة في العين وإنضاجها بالاكحال والأضمة كما وصفنا في باب الرمد إلا أنه لا يجب أن يستعمل في مثل هذه العلل/ الأدوية المسددة ولا القابضة التي تستعمل في ابتداء الرمد بل يجب أن تستعمل ما يفش ويحلل في جميع أوقاته بعد استفراغ البدن.

فيلغوريوس قال: الأورام الرخوة في الأجفان أدم تكميدها بماء حار بإسفنجة حتى يلين جداً مرات، ثم ضع عليها إسفنجة جديداً قد شرب خللاً وماء وشده فإنه يحلله إن شاء الله.

(١) ولعله: فرغوريوس التألفي صاحب الكتب الكثيرة لأنه كان مع فلسفته مبرزاً في الطب بارعاً فيه قوياً فمن قبل ذلك يسميه بعض الناس الفيلسوف وبعضهم الطبيب - عيون الأنبا ١/ ٣٥.

ابن سريون<sup>(١)</sup>: للانتفاخ الذي يبقى في الأجفان بعقب الرمد يطلى بما أصف: فيلزهرج وماميثا وصندل وصبر وقاقيا وصمغ وأفيون وفوفل يستعمل بماء عنب الثعلب إذا كان في الورم بقية حمرة، أو بماء الهندباء د: دخان الكندر مسكن للورم المسمى سرطاناً، وكذلك دخان الأصطرك<sup>(٢)</sup>.

١٩٤ / دياسقوريدوس: ورق المرزنجوش اليابس يتضمد به لأورام العين الصلبة. ١٩٤

والساذج إذا غلي بشراب وجعل على الأورام الصلبة في العين بعد سحقه جيد لها.

سمسم إن طبخت شجرته بشراب وضمدته الورم الصلب الذي مع ضربان وغير ضربان في العين شفاء، والسمسم نفسه يفعل ذلك، والقيسوم<sup>(٣)</sup> إن تضمد به السفرجل المطبوخ نفع أورام العين الصلبة.

دياسقوريدوس: السماق والشقائق<sup>(٤)</sup> البري إن طبخ بالشراب وضمد به أبراً الأورام الصلبة في العين. ورق الخروع إذا طبخ بالشيقرن<sup>(٥)</sup> وضمد/ به نفع من ١٩٥ الأورام الصلبة في العين.

حنين، قال: إذا كان السرطان في العين عرض معه وجع شديد وامتداد العروق حتى يعرض فيها شبه الدوالي وحمرة في صفاقات العين ونخس شديد ينتهي إلى الصدغين وخاصة إن مشى من أصابه ذلك أو تحرك حركة ما ويصبيه صداع ويسيل إلى عينيه مادة حريفة رقيقة ويذهب عنه شهوة الطعام، ومتى اكتحل بالكحل الحاد يؤلمه ألماً شديداً ولا ينتفع به.

(١) سريون هو طبيب من أهل باجرمي وابنه يوحنا أيضاً طبيب ومن كتبه كناشه الكبير اثنتا عشرة مقالة وكناشه الصغير - عيون الأنبياء ١٠٩/١.

(٢) الأصطرك: يقال له (للمبعة) باليونانية مطركا وأهل الشام يسمونه الأصطرك وهو ضرب من المبعة وهو صمغ شجرة شبيهة بشجرة السفرجل وأجوده ما كان أشقر دسماً شبيهاً بالراتنج في جسمه أجزاء لونها إلى البياض ما هي طيبة الرائحة يبقى زماناً طويلاً الجامع ١٧١/٤.

(٣) هو حار يابس في الثانية يسهل الصفراء ويقتل الديدان وزهره أبلغ في أفعاله من الأفسنتين - بحر الجواهر، وقال ابن البيطار في كتابه الجامع للمفردات، وإذا فرش أو تدخن به طرد الهوام وإذا شرب بشراب نفع نهشها ووافق خاصة سم الرتيلا وسم العقرب.

(٤) الشقائق هو الشقائق النعماني، قال ابن البيطار نقلاً عن ديسقوريدوس: هو صنفان بري وبستاني ومن البستاني ما زهره أحمر ومنه ما زهره إلى البياض وإلى الفرفرية . . . جميعاً لهما قوة حادة ولذلك إذا دقت أصولهما وأخرج ماءهما واستعط به نقى الرأس وإذا مضغت قلعت البلغم.

(٥) لعله: شقرديون، وهو الحشيشة الثومية، وقال ابن البيطار: حيث وصف الخروع نقلاً عن ديسقوريدوس: ورق الخروع إذا دق وخلط بسويق سكن الأورام البلغمية، ولم يذكر فيه شقرديون ولا الشيقرن والحارة العارضة للعين.

أهرن: للورم الصلب في العين: يؤخذ جرجير فدقه وأقله بسمن البقر وضعه عليه، أو اخلط ماء الحبق مع دقيق الشعير ودهن ورد يوضع عليه أو يأخذ جوف الخبز فدقه بالطلاء<sup>(١)</sup> ودهن الورد وضعه عليه.

(١) الطلاء - بالكسر والمد - ما طيخ من عصير العنب حتى ذهب ثلثاه أو أكثر يسميه العجم ميفختج وبعض العرب يسميه الخمر، وأيضاً يطلق على ما يطلى على العضو، والطلاء - بالضم: الدم.

باب في الظفرة والطرفة والرشح وهو الدمعة والسبل والجرب والجسأ والكمنة<sup>(١)</sup> والحكة والشعيرة والبردة والشرناق والقمل والشترة والالتزاق والتحجر والتوتة والرمد اليابس والعروق الحمر والجحوظ والغور والحول وسل العين وصيغ الزرقة والضربة تصيب العين فتجرحها وترضها وتؤء جملة العين وهو الجحوظ والعشاء والروزكور ومن يبصر من قريب ولا يبصر من بعيد ومن يبصر من بعيد ولا يبصر من قريب وما يقع في العين والبرد يصيب العين والسلاق والتصاق الأجفان باللحم يطلب في المسافرين واللحم الزائد في العين والجفن والعروق العظيمة في العين بما يكحل به العين وخشونة الأجفان

من الرابعة العشرة<sup>(٢)</sup> من حيلة البرء : قال : الرشح هو سيلان الدموع/ دائماً ويكون إذا <sup>١٩٧</sup>/<sub>٧</sub> نقصت اللحم التي في المآق الأعظم، وإذا ذهبت أصلاً أو نقصت جداً فلا علاج له، وإن لم يكن كذلك فإنه يبرأ بتنقية البدن كله ثم تنقية الرأس ثم استعمال الشياف الذي يقبض معتدلاً، وهي المتخذة بالماميثا والزعفران وشياف السنبل المعجون بالشراب. الظفرة ما دامت صغيرة تقلعها الأدوية التي تجلو بمنزلة أدوية الجرب، وإذا صلبت وعظمت تعالج بالحديد. النفاخات المائية التي تكون فوق الجفن ما دامت صغاراً تعالج بالأدوية المجففة، وما كثرت تعالج بالحديد.

الرابعة عشرة من حيلة البرء : إذا استرخت العضلة اللازمة لأصل العصبه المجوفة جحظت العين، فإن كان ذلك قليلاً حتى يتمدد تمداً قليلاً لم يصل البصر منه مضرة، وإن كان كثيراً أذهب البصر، وأما زوال العين إلى بعض النواحي فيكون إما لأن العضلة التي/ تحركها تشنجت، أو أن المقابلة لها استرخت، وزوال الحدقة <sup>١٩٨</sup>/<sub>٧</sub>

(١) الكمنة - بالضم، وهي بالاشتراك اللفظي يطلق على ثلاثة معان أحدها حالة تعرض للعين يضعف معها البصر ويتغير لون طبقاتها إلى الحمرة وتصير كالبليدة البطيئة الحركة وتعرض معها حكة لا يكاد يهدأ إلا بالماء الحار ويجد صاحبها كأن عينه أعظم حجماً مما كانت قبل وثانيها ثقل في الأجفان يحدث عن ريح غليظة، وصاحبها كلما انتبه من نومه يجد أن في عينيه تراباً أو رملأ وثالثها كمنة المدة خلف القرنية وهي من أمراض القرنية.

(٢) كتاب حيلة البرء لجالينوس يشتمل على أربع عشرة مقالة.

إلى فوق وإلى ناحية أسفل يرى الشيء شيئين، وإما إلى ناحية المآق الأعظم والأصغر فلا يضر شيئاً.

الثالثة من حيلة البرء: قال: السبل<sup>(١)</sup> يعرض للعين إذا قل اغتذاءها ورطوباتها فتتقص لذلك وتضمهر.

صبغ زرقة العين: في الرابعة من الميامر: قال: اعصر قشور رمان حلو وقطره في العين، ثم قطر فيها بعد ساعة: ورد البنج تأخذه على الوقت الذي ينبغي وترفعه عندك.

آخر: يأخذ ثمرة القاقيا وعفص قليل ينعم سحقهما، ويعجنان بعصارة شقائق النعمان حتى يصير الجميع في ثخن العسل، ثم يعصر في خرقة، وقطر عصارته في العين.

للشعيرة<sup>(٢)</sup> من الميامر: يؤخذ بورق قليل وبارزد أكثر منه قليلاً فيجمع ويوضع عليها فيذهب بها، أو يوضع عليه/ شمع قد عجن بالزاج أو طبيخ تين بشراب معسل، ثم اسحق الجميع مع بارزد وضع عليه، أو دقيق شعير وبارزد: يطبخ الدقيق بشراب معسل ويخلط بالبارزد ويجعل عليه.

للبردة والشعيرة: اسحق سكينجاً بخل واطله للطرفة، يقطر فيها دم فراخ الحمام من أصل الريش الذي لم يستحكم. ويقطر فيها طبيخ إكليل الملك، وإن طالت العلة فبخر العين بكندر وخثي<sup>(٣)</sup> البقر بالسوية، أو خذ نانخواه وزوفا بالسوية فاسحقه بلبن البقرة، واكحل به بلعاب بزركتان.

في المرض العارض في العين من ضربة: كمدته - دائماً فإنه يعظم نفعه - بإسفنجة لينة ست مرات، ثم ضع عليه إسفنجة بخل وقليل ماء/ وينفع أن يؤخذ خردل عتيق يسحق بماء ويوضع عليه ويرفع مرات كثيرة ولا يترك عليه كثيراً، أو خذ خزفاً وكمد به عينه تكميداً متوالياً.

الجرب: قال: الجرب في العين والحكة تحدث كثيراً من الشمس والغبار، وعلاجه بما يجذب الفضل والتكميد بماء قاتر والاحتماء من المالح الحريف والقابض.

(١) السبل - محركة هو غشاوة تعرض للعين من انتفاخ عروقها الظاهرة في سطح الملتحمة والقرنية من انتساج شيء فيما بينهما كالمدخان - بحر الجواهر.

(٢) الشعيرة ورم مستطيل يظهر على أطراف الجفن يشبه الشعير في شكله.

(٣) والخثي - بالكسر ثم السكون ما يرميه البقر والليل من ذي بطنه، جمعه أختاء.

للظفرة: قلقنت ونوشادر يتخذ شيافاً ويكحل به، فإنه عجيب. للعشاء: يكحل بصديد كبد المعز إذا شويت ويطعم منه ويكب على بخارها، أو يكحل العين بمرارة العنز، أو اكحله بدم الحمار أو بمرارته، أو بعصارة قثاء الحمار، وأطعم العليل السلق فإنه جيد.

وللشعيرة: كمدها بشمع أبيض وادلكها بجسد الذباب بلا رأسها.

للسبل: قال في كتاب مقدمة المعرفة في المقالة الأولى: وإنما يمكن أن تحمر العروق التي في العين حتى يرى العين حمراء تدل على امتلاء في الدماغ وأميه، وإما ورم حار هناك، وإذا كان كذلك فينبغي للسبل أن يستفرغ الدماغ وتقويه بالأشياء المقوية والامتناع مما يملؤه البتة.

/ وقال بعد هذا: إن السمحاق<sup>(١)</sup> يتصل بالملتحم بما فيه من العروق، وعلى  $\frac{٢٠١}{٧}$  هذا فليست العناية بالداخل بل بالخارج، فالأطلية إذن جيدة.

### في الجرب وخشونة الأجفان وغلظها

قال في كتاب الفصد: هذه تحتاج إلى أدوية فيها حدة بمقدار عظم العلة، ولا ينبغي أن تستعمل إلا بعد استفراغ البدن بالفصد وغيره وخاصة إذا كانت العين مع ذلك هائجة، لأن هذه الأدوية التي لها حدة إذا استعملت قبل استفراغ الدم نعماً أحدثت ورماً في العين حاراً، لأنها تزيد في الوجع والضربان ويجلب المواد إليها، قال: قد يعرض في الأجفان جسا شديد وخاصة عند النوم فإنه لا يقدر أن يغمضها حتى يبلها بالماء أو بريقه.

الجسأ<sup>(٢)</sup>: يتبين شديداً لصاحبه من أنه يعسر عليه أن يغمضها/ إذا كانت  $\frac{٢٠٢}{٧}$  مفتوحة أو يفتحها إذا كانت مغمضة حتى يحتاج إلى بلها.

### العاشرة من منافع الأعضاء

قال: السبل هو نقصان يعرض في الحدقة، وينقص لذلك جرم العين ويصغر، ويعرف على الأمر الأكثر في عين واحدة، والوقوف عليه سهل لأن العينه الصحيحة تفصح المريضة.

قال: متى ما نتأت العين من ضربة أو سقطت على الرأس فإن كان بصرها باقياً

(١) السمحاق - بالكسر - قشرة رقيقة فوق عظم الرأس - بحر الجواهر.

(٢) الجسأ في الأجفان هو أن يعرض للأجفان عسر حركة إلى التغميض عن انفتاحها وإلى الانفتاح عن تغميضها مع وجع وحمرة بلا رطوبة في الأكثر ويقال لها صلابة الأجفان أيضاً، وجسأ الملتحمة هي صلابة تعرض في العين كلها بحيث يعسر معها حركة العين ويعرض لها تمدد من شدة الجفاف.

فإن العضل الممسك لها تمدد أو انهتك، وإن كان البصر ذاهباً فالعصبة المجوفة قد انهتك، فإن كان بلا ضربة فإن العضل قد استرخى، وإن كان مع ذهاب البصر فإن الآفة قد دخلت العصبة المجوفة أيضاً.

٢٠٣  
٧

الرشح: قال: الرشح<sup>(١)</sup> والدمة والسيلان هو أن تسيل الفضول دائماً/ من المآق الأكبر، وذلك يكون لنقصان اللحم الموضوع فيه إما من دواء حاد عولج به جرب<sup>(٢)</sup> أو ظفرة، وإما بعلاج الحديد، وإما بالطبع لأن في هذا الموضع ثقباً متصلاً بالأنف تسيل منه فضول إذ كانت هذه اللحم معلقة للمآق إلى الأنف ومن الأنف إلى الفم، لأن هذا الثقب الذي من العين إلى الأنف هو في الموضع الذي منه الثقب من الأنف إلى الفم، قال: الصبر يجفف العين الرطبة.

لي: شياف لرطوبة العين: يركب من التوتيا والصبر والهليلج والسنبيل والزنجبيل.

٢٠٤  
٧

مجهول: للدمة ورطوبة العين: شاذنة وتوتيا ومرقشيثا<sup>(٣)</sup> وروسختج/ بالسوية بسد ولؤلؤ نصف نصف شياف ماميثا وصبر ربع ربع يتخذ كحللاً فإنه بالغ.

الجسأة واسترخاء الأجفان: قال: ولذلك قد أحكم الله أمر الثقب الدقاق التي في الأجفان خارجاً عن المآق الأكبر قليلاً، وذلك أنها تنفذ إلى المنخرين فيؤدي إليهما فتجلبب منهما الرطوبة فيهما في أوقات مختلفة، هذا من إصلاح الأشياء للأجفان وأدعاها إلى بقاء حركتها على أجود الوجوه وأحمدها - أعني أن يكون يدفع الرطوبة إذا كثرت عليها ويستجلبها إذا قلت عندها، وذلك أن اليبس المفرط يصلبها، وإذا صلبت عسرت حركتها وانطباقها، والرطوبة المفرطة تجعلها مضطربة الحركة لينة، وأفضل حالاتها لحركتها الطبيعية للحال المتوسط.

السادسة من الثالثة: قال: الحول وانقلاب العين يعرض من الحر واليبس،

٢٠٥  
٧

والحول إذا لم يكن مولوداً لكن حادثاً فكثيراً ما يكون به/ انصراف علة من علل الرأس كالصرع والسدر والسهر والدوار ونحوه.

(١) الرشح - بالفتح: العرق لأنه يخرج من البدن شيئاً فشيئاً كما ترشح من الإناء المتخلخل الأجزاء.

(٢) جربه، أي أصابه داء الجرب، والجرب - بالتحريك: بثور صغار تبتدى حمراء ومعه حكة شديدة وربما تقيحت وهي على نوعين رطب ويابس، وجرب العين خشونة يعرض في داخل الجفن وهو أنواع أربعة وجميعها يلزم الدمة، وجرب الكلية عبارة عن انفجار بثور صغار عرضت لها - بحر الجواهر.

(٣) مرقشيثا هو حجر النور - بحر الجواهر، وقال ابن البيطار في كتابه الجامع للمفردات نقلاً عن الرازي في الحاوي مرقشيثا - (بالمثلة آخره ألف) إن علق على الصبي لم يقرع فإنه يجعد الشعر وإن سحق بالمخل وطلّي على البرص أبراه.



أبيذيميا<sup>(١)</sup> الثانية من السادسة: قال جالينوس: أنا أحك الجفن بالفنيك أو بمغرفة الميل إذا كان فيه جرب، ثم أستعمل بعد ذلك الأكحال.

السابعة من السادسة: قال: قد يعرض لقوم ضد ما يعرض للأعشى حتى أنهم يبصرون بالليل وفي قليل الظلمة أكثر منه بالنهار ويسمى بالعربية الجهر<sup>(٢)</sup>.

/ قال: والسبب في العشاء كثرة الرطوبة وهي لذلك تحدث بأصحاب العيون ٢٠٦/ الواسعة أكثر لأنها أرطب، وكذلك بالكحل؛ قال: وسبب الجهر هو إفراط التحليل، وهو يعرض للزرق، والشهل يبصرون في القمر أكثر مما يبصر الزرق، وذلك أن التحليل من التنور يفرط على العيون الزرق.

اليهودي، قال: إذا حككت الجرب فحكه أبداً إلى أن يذهب الغلط ويرجع الجفن إلى حاله من الرقة ثم ذر عليه زعفراناً مطحوناً منخولاً بالحرير وضع عليه مخ بيض ودهن بنفسج على العين وشدها ثمان ساعات ثم افتحها واكحلها من الغد بالأحمر اللين.

لي: في السبل من أردأ العمل عندي أن يعلق بعض السبل/ بالصنارة<sup>(٣)</sup> ويقطع ثم ٢٠٧/ يعلق ويقطع على ما يعمل أصحابنا الآن، لأنه يخرج الدم ويمنع ويغمر، ولكن علق بالصنارة وأدخل فيه خيطاً بإبرة وحده إليك ثم علق وأدخل فيه خيطاً أبداً حتى يعلق كل ما يعزم على قطعه بالخيط ثم شلها إليك وخذ في القطع مرة فإنه أحسن ما يكون وأيسر عملاً، فإذا علقت قطعة بخيط أو قطعتين شال لك كل سبل في العين فاستمكنت، وإذا أنت قطعت متى علقت قطعة لظى وعسر تعلق الباقي من اللظى ومن الدم.

اليهودي، قال: السبل يعرض في البلدان الرطبة الومدة ويعدي ويتوارث.

لي: شياف للظفرة إذا كان قد سكن وجعها وبقي أثرها: زرنخ أصفر جزء انزروت نصف جزء حجر الفلفل نصف جزء يعمل/ شيافاً ويقطر في العين بماء الكزبرة. ٢٠٨/

(١) لأبقراط من كتبه كتاب الفصول... وهو يحتوي على جمل ما أودعه في سائر كتبه وهذا ظاهر لمن تأمل فصوله فإنها تنتظم جملاً وجوامع من كتابه في مقدمة المعرفة وكتاب الأهوية والبلدان وكتاب الأمراض الحادة ونكتا وعبونا من كتابه المعنون بأبيذيميا وتفسيره الأمراض الوافدة، وفسره جالينوس وسماه (تفسير كتاب أبيذيميا لأبقراط) فسر المقالة الأولى منه في ثلاث مقالات والثانية في ست مقالات والثالثة في ثلاث مقالات والسادسة في ثمان مقالات هذه التي فسرهما وأما الثلاث الباقية وهي الرابعة والخامسة والسابعة فلم يفسرها لأنه ذكر أنها مفتعلة على لسان أبقراط - العيون، فالمراد بأبيذيميا ههنا (تفسير كتاب أبيذيميا لجالينوس) كما يدل عليه لفظ «قال جالينوس».

(٢) الجهر - محركة - هو أن لا يرى نهاراً ويبصر ليلاً عند وجود النهار، وضده العشا - بالفتح والقصر بالفارسية شب كورى وهو أن يتعطل البصر ليلاً ويبصر نهاراً ويضعف في آخره - بحر الجواهر، وذكر في تذكرة الكحالين أقسامهما مختصرة جامعة.

(٣) الصنارة - بالكسر وتخفيف النون: الحديدية الدقيقة المعقفة التي في رأس المغزل - أقرب الموارد.

الطبري<sup>(١)</sup>، قال: السبل امتلاء في عروق العين فيغلظ لذلك، وقال ينفع من الجسأ التكميد بماء حار ويوضع على العين عند النوم بيضة مضروبة بدهن الورد أو مضروبة مع شحم البط، ويصب الرأس دهن كثير.

علاج الجرب: وأما الحكمة يعني الجرب فعلاجه الحكمة والحمام ويستعمل الدهن على الرأس ويجعل الغذاء فيه رطباً ويكحل بالأدوية الجالبة للدموع.

لتتوء العين: يطلى عليها الأظلية القابضة ويوضع عليها رصاصة وينوم على القفا ويحذر العطاس والقيء ويحكن بما يجلب البلغم ويعطى إطريراً ويخفف غذاءه فإنه جيد إن شاء الله.

أهرن: قال: من يبصر من بعيد أجود ففي طبقات عينه بخار غليظ، وينفع منه ما ينفع من العشا، قال: وجميع المرات نافعة منه والعسل والرازيانج ونحوه.

الكندي<sup>(٢)</sup>، قال: كان أبو نصر لا يبصر على بعد ولا يبصر الكواكب ولا القمر بالليل فاستعط بمثل عدسة من طباشير بدهن بنفسج، فرأى الكوكب بعض الرؤية في أول ليلة وفي الثالثة برأ البتة، وجربه غيره فكان كذلك، وهو جيد للعشا جداً.

بولس، للطرفة قال: قطر في العين دم الحمام<sup>(٣)</sup> أو لبن امرأة حين يحلب مع

(١) الطبري هو أبو الحسن علي بن سهل بن ربن الطبري معلم الرازي (أبي بكر محمد بن زكريا) في صناعة الطب، وقال نقلاً عن ابن النديم... إنه كان يكتب للمازيار بن قارن فلما أسلم على يد المعتصم قربه وظهر فضله بالحضرة وأدخله المتوكل في جملة ندمائه عيون الأنباء ٣٠٩/١.

(٢) الكندي: هو أبو يوسف يعقوب بن إسحاق بن الصباح بن عمران بن إسماعيل بن محمد بن الأشعث بن قيس بن معدي كرب بن معاوية بن جبلة بن عدي بن ربيعة بن معاوية الأكبر بن الحارث الأصغر بن معاوية بن الحارث الأكبر بن معاوية بن ثور بن مرتع بن كندة بن عفير بن عدي بن الحارث بن مرة بن داود بن زيد بن شجب بن عريب بن زيد بن كهلان بن سبأ بن يشجب بن يعرب بن قحطان، وكان أبوه إسحاق بن الصباح أميراً على الكوفة للمهدي والرشيد، وكان الأشعث بن قيس من أصحاب النبي ﷺ وكان قبل ذلك ملكاً على جميع كندة، وقال صاحب العيون نقلاً عن سليمان بن حسان إن يعقوب بن إسحاق الكندي كان شريف الأصل بصري... وكان عالماً بالطب والفلسفة وعلم الحساب والمنطق وتأليف اللحن والهندسة وطبائع الأعداد وعلم النجوم ولم يكن في الإسلام فيلسوف غيره - عيون الأنباء.

(٣) (المعالجات) أي معالجات الطرفة - يقطر عليه دم الحمام أو الشفانين أو الفواخت والوراشين وخاصة من تحت الريش، والطرفة هي نقطة من دم طري أحمر أو عتيق مائت أكهب أسود قد سال عن بعض العروق المنفجرة في العين بضربة مثلاً أو بسبب آخر مفجر للعروق من امتلاء أو ورم حتى يعتق فيه ومن جملته الصيحة والحركة العنيفة وربما كان عن غليان الدم في العروق وربما حدث عن الطرفة الضربية خرق لطيف في الحدة، والذي في الملتحمة من الخرق أسلم - القانون ١٢٨/٣.

شيء من كندر<sup>(١)</sup>، أو اسحق شيئاً من الكندر ويصير في ماء وملح ويقطر في العين، أو قطر في العين شيئاً من ملح أندرا<sup>(٢)</sup>، وكمد العين بطبيخ الزوفا اليابس، فأما الورم والدم الحادث من ضربة فيصلح أن يكمد/ بالخل والماء ويفعل ذلك متصلاً دائماً <sup>٢١١</sup>/<sub>٧</sub> مرات كثيرة، ويوضع على العين إسفنج قد غمس في الخل والماء، ويعصر الفجل مع زبيب منزوع العجم، وإن كان الورم يخاف أن يزيد فضمم بالأشياء المانعة.

علاج الجسأ: وأما الجسأ فإنه ليس يعرض للعين فيعسر لذلك حركتها وتكون يابسة، والذي ينفع من ذلك الكماد الدائم بإسفنج قد غمس في ماء حار، ويوضع على الأجناف في وقت النوم بياض البيض ودهن الورد وشحم البط، ولتتمنعوا من الأشياء الباردة، ويغلى الرأس ويدهن ويلين البطن.

وأما الحكة في العين بلا مادة تنصب إليها فعلاجه الحمام والأدهان والتدبير المولد للدم الجيد الرطب، وجميع الأدوية التي تجري الدموع تذهب الحكة والجسأ والصلابة وترطب ببس العين.

قال: والشاذة جيدة للجرب، وكذا الكحل المتخذ بالزعفران، وينبغي أن يقلب الجفن ويطللى عليه الأدوية النافعة ويمسكه ساعة ثم يتخلّى، وإن كان الجرب غليظاً فليحك بزبد البحر أو بالسكر<sup>(٣)</sup>/ أو بالمقادين.

<sup>٢١٢</sup>/<sub>٧</sub>

قال: فأما البردة فإنها اجتماع رطوبة غليظة صلبة في الجفن، فدفع الأشق<sup>(٤)</sup> والفنة بالخل واطله عليه.

الشعيرة<sup>(٥)</sup>: وأما الشعيرة فإنها شيء مستطيل لزج تجمع في منبت الشعر،

(١) كندر - بالضم هو صمغ شجرة أبيض وأحمر ويميل إلى الخضرة، حار يابس في الثالثة وقيل حار في الثانية يابس في الأولى فيه إنضاج يدخل في الضمادات المحللة لأورام الأحشاء مدمل جداً ينفع الأورام الحارة التي تعرض لثدي النساء ويحبس القيء نافع للحميات البلغمية.

(٢) يقال له دراني: الملح الإندرا<sup>(٢)</sup>: منسوب إلى إندران وهو قرية من ناحية اليمن وقيل ملح دراني أي أبيض لأن الدرة هي البياض وقيل الملح الدراني بالذال المعجمة - وهو اسم موضع وقيل هو مأخوذ من الذراء وهي البياض، وقد ذكر وهو مسهل للبلغم الخام بقوة، والمر يسهل السوداء بقوة، والأسود يسهل البلغم والسوداء، والملح الهندي أشد أنواع الملح إسخاناً وتلطيفاً - بحر الجواهر.

(٣) إذا أخذت قطعة من سكر أحرش وحك بها جرب أجناف العين حتى تدمى نفع ذلك منه وينبغي أن يعاود ذلك إن احتيج إلى ذلك يعاد فإذا بخر بالسكر قطع الزكام ونفع وحيا الجامع. وقال الشيخ في القانون في غلط الأجناف: وقد يحك كثيراً بالميل وبالشياف الأحمر اللين وأما الحك بالسكر فربما هاج أو جرب به القانون ١٣٣/٣.

(٤) يقال له لزاق الذهب، وأشج كما ذكره ابن البيطار في كتابه الجامع للمفردات ٢٤/١، وقال: وغلط من جعله صمغ الطرثوث... هو صمغ نبات يشبه القنا في شكله ينبت في البلاد التي يقال لها لينوى.

(٥) الشعيرة ورم مستطيل يظهر على حرف الجفن يشبه الشعير في شكله ومادته في الأكثر دم غالب - القانون ١٣٤/٣.

فكمدتها بالشمع الأبيض الحار أو انطلها بطبيخ الصعتر. وأما القمل فنق الأجفان منها ثم الطخها بالشب.

٢١٣  
٧

/ الظفرة<sup>(١)</sup> المزمنة: قال: وللظفرة الغير المزمنة يؤخذ قلقديس وملح إندرائي جزأين ضمع نصف جزء يتخذ شيفافاً بماء الأشت ويكحل به، وأما العشاء<sup>(٢)</sup> فافصدهم من المرفق ثم الآماق وأسهلهم ثم غرغهم وعطسهم دائماً وأعطهم قبل الطعام شراب الزوفا والسذاب<sup>(٣)</sup>، فإن لم تخف العلة فأعطهم المسهل ثانياً وليتخذ من سقمونيا أو جندبادستر ويكحلوا بعسل قد نرعت رغوته ويغمض العين لتتخلص الرطوبة داخلها، أو يؤخذ شب مصري محرق جزأين ملح إندرائي جزء يسحق مع الكحل ويكتحل به.

علاج الحول: قال للحول عند الولادة: يوضع للمولود البرقع على الوجه ليكون نظره على استقامة ويوضع سراج بإزائهم ويلصق على المآق المقابل صوف أحمر ليكون النظر نحوه.

٢١٤  
٧

من كناش الإسكندر: يؤخذ من القلقطار أو القليميا المحرق نصف/ أوقية من كل واحد زعفران مثقال فلفل مثقال ونصف زرنخ أحمر نصف أوقية نوشادر مثقال اجعله شيفافاً، فإنه مجرب جداً للغلظ في الجفن والجرب.

قال: وأما الأعشى فبرءه أن يداق النظرون في الماء ويكحله.

شرك<sup>(٤)</sup>: كحل نافع للدمة: فلفل جزء دار فلفل جزءان زبد البحر نصف جزء ملح هندي جزء إثم ثلاثه أضعاف الجزء، يجمع الجميع بالسحق كحلاً فإنه جيد للحكة ولقطع الدمة نافع جيد.

من كتاب مجهول، قال: قد يكون العشا بمشاركة المعدة وبمشاركة الدماغ فإن كان في جميع الأوقات بحاله فإن ذلك من خاصية العين، وإن تغير في بعض الأحوال فإن ذلك للمشاركة، فإن كان معه صداع وثقل في الرأس والحواس فإن ذلك من الدماغ، وإن كان يخف بخفة المعدة ويثقل بثقلها فذلك عن المعدة، وإن كان من خاصة العين فاكحله بالأدوية الحارة اللطيفة، وإن كان من المعدة/ فاستعمل الإيارج،

٢١٥  
٧

(١) الظفرة الغير المزمنة كما صرحه بعده، إن كانت الظفرة في ابتدائها رقيقة فعالجها بالأدوية الحادة التي تجلو مثل النحاس المحرق والنوشادر والقلقدیس والملح الدراني ومرارة الخنزير والماعز، فقله يدل على أن المراد بها ههنا الظفيرة الغير المزمنة تذكرة الكحالين ص ١٨١.

(٢) العشاء أي أصحاب العشا.

(٣) قول الشيخ في العشا: ويسقون قبل الطعام شراب زوفا أو زوفا وسذاب يابس سفوفاً ويسقون بعد الهضم التام قليلاً من الشراب العتيق.

(٤) شرك هو الشرك الهندي من حكماء الهند له كتاب فسرہ عبد الله بن علي من الفارسي إلى العربي لأنه أول نقل من الهندي إلى الفارسي - عيون الأنباء ٣٢/٢.

وحذره الأطعمة الرطبة وعشاء الليل واستعمل القيء، وإن كان من الدماغ فإنه يكوى ويسعط بالأشياء المحللة.

الروزكور<sup>(١)</sup>، قال: وأما الروزكور فإن سببه ضد الأول وهو من شدة يبس العين ولذلك يضعف بصره بالنهار لأنه أحر مما يجب.

قال: فعالجه بما يرطب الرأس والدماغ واسعطه باللبن ودهن بنفسج، وضع على الرأس منه، وليستحم بالماء العذب الفاتر.

الظفرة: قال: الظفرة منها صلب ومنها لين ومنها صفراء ومنها حمراء، قال: فما كان منها رخوة بيضاء فلتقطع بالحديد، وما كان منها صلبة جاسية فلا تعرض لقطعها، وما قطع منها فقطر في العين كموناً ممزوجاً مع الملح، وضمدها بمخ بيض ودهن ورد بقطن جديد يومين أو ثلاثة، وليكثر فتحها ويقلبها كثيراً صاحبها لئلا تلتزق/ بالجفن، ثم اكحلها بعد ثلاثة أيام بالباسليقون<sup>(٢)</sup> والأشياف الأخضر والروشنائي<sup>٢١٦</sup>/<sub>٧</sub> ونحوه من الأكحال الحادة لينقلع أصلها ولا تعود.

والقمل: ينقى ثم يمر على الأجفان من شياف الزبيق<sup>(٣)</sup> وهو الذي يدخله زبيق مقتول.

الكمنة: قال جالينوس: هي ريح غليظة وصاحبها يجد في عينيه إذا انتبه من النوم كالرمل والتراب فاكحلها بطرخماطيقون<sup>(٤)</sup>.

/ الجرب: فأما الجرب فاقلب الجفن فإن كان يسيراً فحكه بسكر طبرزد، وإن<sup>٢١٧</sup>/<sub>٧</sub> كان كثيراً فبنشادر، ثم ذرها بذرور لين ثلاثة أيام، وإن كان شتاء فضمدها بعد الحك باللوز والكمون، وإن كان صيفاً فبمخ البيض والبنفسج.

السيل: قال: علامته أنك ترى على الحدقة غشاء قد لبس السواد مثل الدخان

(١) الروزكور هو الجهر وهو من يبصر بالليل ولا يبصر بالنهار.

(٢) الباسليقون معناه الكحل الروشنائي - بحر الجواهر، ذكره الشيخ في القانون ٤٢٣/٣ بنسختين منهما دواء باسليقون أي الملكي وهو جلاء للعين يكتحل به في حالة الصحة كل يوم مرة أو يومين مرة فيجلو البصر الصحيح على حاله (أخلطه) يؤخذ أقلبياً وزيد البحر من كل واحد عشرة دراهم صفر محرق خمسة دراهم إسفيداج وملح دراني من كل واحد ثلاثة دراهم نوشادر ودار فلفل من كل واحد دراهمين قرنفل وأشنه من كل واحد درهم فلفل أربعة دراهم كافور نصف يدق ويسحق وتكتحل به العين.

(٣) الزبيق سيماب منه معدني مستقى ومنه ما هو مستخرج من حجارة معدنية بالنار كاستخراج الذهب والفضة حار محرق وقيل إنه بارد رطب في الثانية والمقتول منه قتال إذا أكل وكذا المصعد ومع دهن الورد طلاء نافع للقمل والجرب والقروح الردية بخاره يحدث الرعشة والقالج ودخانه يذهب بالسمع والبصر - بحر الجواهر.

(٤) وطرخماطيقون هي شيافات العين وخاصيتها النفع من جرب العين وسيلها.

فيه عروق حمراء، وصاحبه لا يبصر في الشمس ولا في السراج جيداً فالقطه ثم امضغ كموناً وملحاً وقطر فيه وضمد فوقه بالبيض والبنفسج، ثم اكحل بعد يومين بالذرور الأصفر وبشياف أرمياالوس يومين أو ثلاثة حتى يندمل، ثم يكحل بالأشياف الحادة، ويكثر تغليب الحديقة عند الشد لثلاثا يلتزق.

قال: ومتى كان مع بعض علل العين صداع شديد فلا تعالجه حتى تشل<sup>(١)</sup> عرقى الصدغين وتسكن الصداع وإلا جلبت بلايا عظيمة، قال: إن رأيت في الجفن الأعلى والأسفل خراجاً قد قاح فافتحه ثم اطله بالصبر والحضض.

/الودقة<sup>(٢)</sup>: قال: علامة الودقة أن ترى<sup>(٣)</sup> العين هائجة مثورة تدمع وفي بياضها نقطة حمراء، فإن كانت العين مع ذلك رمدة فذرها بالملكاياء، وبردها بالشياف الأبيض، وإن لم تكن رمدة فيجري للودقة الشياف الأبيض الذي بالكافور.

شرناق: قال: الشرناق سلعة تخرج في الجفن الأعلى تمنع أن ترفع الجفن الأعلى نعماً، فشق الجفن من خارج وأخرجها.

التوتة: قال: والتوتة تكون من دم فاسد رديء، وهو أن ترى في باطن الجفن لحماً أخضر وأسود أو أحمر قانياً رخواً، ينزف منه الدم في كل وقت، فعلقه بالصنارة ومده واقطعه من أصله، ثم قطر فيه كموناً وملحاً، وضمده بمخ بيض ودهن بنفسج، ثم من بعد أيام فأمرر/ عليه شيافاً حاراً كأشياف القلى<sup>(٤)</sup> أو شياف الزنجار.

الشبكرة<sup>(٥)</sup>: قال: فأما الشبكرة فاكحل صاحبها بشياف دار فلفل، وليترك العشاء بالليل البتة، وليكن الدار فلفل مسحوقاً معجوناً بماء زيادة كبد ماعز مستوي، ويستعمل الشبيار وهو حب الصبر والإيارج.

(١) فإذا استوفيت جذبت إلى فوق لتشيل السبل ثم يلقط بمقراض حاد الرأس لقطاً لا يبقى شيئاً - القانون ١٢٦/٢.

(٢) الودقة - بالتحريك هي ورم في الملتحمة شبيه ببثرة بيضاء كأنها شحمة وقد يكون حمراء إذا كانت المادة دموية - بحر الجواهر، وقال صاحب تذكرة الكحالين إن الودقة هي ورم جاسيء صلب يكون في الملتحمة من تخثر الدم في العروق فربما كانت من طرفة وألوانها مختلفة وكذلك مواضعها تذكرة الكحالين ص ٢٠٠.

(٣) ربما ظهرت حول الإكليل صفاراً ولكن عددها كثيرة حتى ترى كأنها حب لؤلؤ قد نظم تذكرة الكحالين.

(٤) القلى - بفتح القاف واللام وألف مقصورة وجاء بكسر القاف وسكون اللام وآخره ياء كما هو هائنا - هكذا ضبطه في مخزن الأدوية، وقال ابن البيطار هو شب العصفور وقال نقلا عن أبي حنيفة القلى هو يتخذ من الحمض وأجوده ما اتخذ من الحرص «الأشنان» وهو قلى الصباغين وسائر ذلك للزجاجين، مسيح... ومنافعه كمنافع الملح إلا أنه أحد من الملح ينفع من البهق والقروح وينفع من الجرب ويأكل اللحم الزائد.

(٥) الشبكرة معرب شبكور وهو العشا وهو يبصر نهاراً ولا يبصر ليلاً.

لي: على ما رأيت ينفع من الدمعة: حضض هندي وهليلج أصفر وصمغ عربي وأقاقيا وشياف ماميثا وعصارة السماق ودخان الكندر، يجمع الجميع بالسحق بالماء ويجعل شيافاً ويحك ويكحل إن شاء الله.

/مجهول، قال: فقاح البنج يجفف في الظل، واطبخه حتى يشخن مثل العسل،  $\frac{٢٢٠}{٧}$  واكتحل به.

لموت الدم في الأجفان وحوالي العين: اغمس قطنة في ماء وملح مسخن، وضع على العين كل ساعة.

لي: على ما رأيت في كتاب شمعون للقمل<sup>(١)</sup> في الأشفار: تنقى بماء حار ثم تغسل بماء الشب<sup>(٢)</sup>، أو يطلى بالشب أصول الأشفار، قال: الروزكور هذا لأن هؤلاء بصرهم قليل النور يتفرق كبصر الخفاش من أدنى نور، فلذلك يبصرون في النور الضعيف.

قال: للعشا اكحله بالفلقل والمسك فإنه عجيب، أو بدهن البلسان أو بماء الكراث وأبوال الصبيان.

شمعون، قال: للحول اسعطه بعصارة ورق الزيتون.

الاختصارات: عبد الله بن يحيى<sup>(٣)</sup> - وهو كناش<sup>(٤)</sup>، قال: السبل/ علامته أن  $\frac{٢٢١}{٧}$  يرى على القرني والملتحم غشاوة ملبسة بشبه الدخان، وفيه حول السواد عروق حمراء، صاحبه لا يبصر في الشمس ولا في السراج.

لي: صاحب السبل لا يقدر على أن يفتح عينيه حذاء الشمس والسراج لأنه يوجعه، ينبغي أن يطلب علة ذلك.

ابن ماسويه، برود للدمعة عجيب حتى أنه يبريء الغرب: نوى الهليلج الأسود يحرق بقدر ما ينسحق ويؤخذ معه ألمج وعفص بالسوية مثل النوى المحرق وينخل بحريرة ويجاد سحقه أيضاً ويكتحل به، عجيب.

(١) وشمعون هو الراهب المعروف بطيبويه من الأطباء من النصارى كان قريباً من أزمنة الأطباء الإسكندرانيين - عيون الأنبياء ١/ ١٠٩.

(٢) واطل الذهب بهذا الطلاء يؤخذ شب جزاين ميوزج جزءاً يدق ويستعمل بالدهن - تذكرة الكحالين.

(٣) عبد الله بن يحيى فحصنه في العيون فلم نجده من الأطباء إلا أن صاحبه قال في فهرس أسماء الرجال والنساء وغير ذلك: عبد الله وزير المتوكل (أحسبه عبيد الله بن يحيى) أي عبيد الله بن يحيى بن خان وزير المتوكل.

(٤) الاختصارات: لعل الرازي أراد به اختصارات حنين بن إسحاق كان من الأطباء الحذاق المشهورين يقال له كناش اختصره من كتاب بولس، وأيضاً من كتبه كتاب إلى علي بن يحيى (المنجم) جواب كتابه فيما دعاه إليه من دين الإسلام - عيون الأنبياء ١/ ٢٠٠.

مثله أيضاً، ينقع هليلج أصفر صحيح في لماء ثلاثة أيام ثم يصفى ويسقى به الكحل المصقول ثلاثة أيام ثم يسحق سحقاً جيداً.

للدمعة، الثانية من السادسة من مسائل أبيذيميا: قال: يستعمل/ في باب الجرب أولاً تخشينه يعني حكّه، ثم الأكحال التي تقلعه يكحل بأحمر أميلاً ثم بأخضر ثم بياسليقون.

السادسة: قال: العشا يعرض على الأكثر في الأعين الرطبة المزاج العظيمة الكحلاء.

قال: وقد يحدث العشا من كثرة الرطوبة البيضاء وبروزها، قال: قد يعرض لمن حدقته صغيرة ضيقة كثيراً وللمن عيناه مختلفاً الألوان لأن اختلاف ألوان العينين يدل على اختلاف مزاجهما، وصغر الحدقة يدل على قلة الروح الباصر.

أريباسيس: للشعيرة والبرد عجيب: كندر ومر جزاءن لادن نصف جزء شمع جزء شب نصف جزء بورق أرمني نصف جزء يجمع بعكر دهن السوسن ويطلّى.

قال: إذا نتأ جملة العين فافصد أولاً وأسهل بعد ذلك بقوة ثم ضع المحاجم على الأخدعين وضع على العين الأدوية القابضة وألزمها الشدة، وكثرة الدموع توافقه، وأن يقطر في العين خل وماء.

/ ومما هو عجيب للحول أن يسعط بعصارة ورق الزيتون.

مجهول: وكحل يحبس الدمعة جداً: قليميا وتوتيا ومرقشيثا ويسد ولؤلؤ وسرطان بحري وروسخنج وفلفل ودار فلفل ونوشادر من كل واحد مثقالان إسفيداج ستة مثاقيل ينعم سحق الجميع ويسحق بماء صاف ثلاثة أيام في هاون زجاج ثم يكحل به فإنه عجيب.

لي: هذا الكحل وجدته على هذا لم أعب منه شيئاً وهو جيد بالغ للشعيرة.

قال: وما عجيب للحول أن يسعط بعصارة ورق الزيتون فإنه جيد.

للشعيرة: قال ابن طلاوس: أذب شمعاً أبيض وضعه عليه، أو خذ قنة ونظرون فاعجنه بالقنة وخذ بالمرود شيئاً يسيراً وضع عليه، أو خذ خبزاً قبله بالماء حتى يصير كالعجين وضعه عليه فإنه يبدده<sup>(١)</sup>.

للطرقة<sup>(٢)</sup>: اسلق ورق الكرنب وضمد به العين بعد أن لا ينفع/ الدم<sup>(٣)</sup> ونحوه

(١) أي يفرقه.

(٢) الطرفة هي نقطة من دم طري أحمر أو عتيق مانت أذهب أسود قد سال عن بعض العروق المنفجرة في العين بضربة مثلاً أو لسبب آخر مفجؤ للعروق من امتلاء أو ورم حتى يعتق فيه ومن جملة الصيحة والحركة العتيفة وربما كان عن غليان الدم في العروق وربما حدث عن الطرفة الضربية خرق لطيف في الحدقة، والذي في الملتحمة من الخرق أسلم القانون ٣/١٢٨.

(٣) أي دم الحمام أو الشفانين أو الفواخت والوراشين كما في القانون.



واطبخ صعتراً في الماء وكمده مرات وبل فيه خرقة وضعها على العين أو يكب العين على بخاره دائماً ثم ضع عليه إسفنجة بخل وماء فإن لم ينجح ذلك وبقي الورم والحمرة بحالها فاسحق الخردل بالماء وضعه عليه.

قال: وإذا وقع في العين غبار أو دخان فقطر فيها لبناً، فإن لم يكن فماء مرات فإنه ينقيه ويخرج ما فيها، أو خذ راتينجاً على رأس ميل وعلق شعرة أو تينة إن وقعت فيها.

من جامع الكحالين: قال: قطر للظفرة لبن امرأة مع كندر، فإن خرقت الضربة من الملتحم شيئاً فامضع كموناً وملحاً واجعله في خرقة كتان واعصره فيها فإن بقي أثر الدم غليظاً فاطرح فيه الزرنينج الأحمر مسحوقاً في الماء ثم فتره حتى ينحل فيه وخذ ما صفا فقطره في العين.

علاج التوتة بالدواء الحاد: قال: ويكون في الجفن الأسفل، وإذا أردت ذلك  $\frac{٢٢٥}{٧}$  فمد الجفن الأسفل ثم احش العين بالقطن اللين جداً حشواً فوق الحدقة لثلاً يصيبها شيء من الدواء، ثم امسح التوتة بالدواء الحاد ودعها ساعتين حتى يسود التوتة، وإن احتجت إليه فأعد عليه الدواء، فإذا اسود نعماً فنظفه من الدواء، واغسل العين باللبن مرات لثلاً يصيبها شيء من الدواء فإنه يعرض منه لشدة الوجع غشي وقروح ثم قطر فيها بنفسجاً ليسكن وجعه، ودق الهندباء واعجنه بدهن ورد وضعه عليه، وبدله في اليوم مرات حتى يسكن، وإن احتجت أن تعيد فأعد العمل.

لي: هذا تدبير خطأ، والقطع أجود فاقطعه واقبله كل يوم، واكحله بالزرنجاري - فإنه بالغ - أو شياف الزرنينج.

للعشا: قال: للعشا اكحله بعصارة قش الحمار مع بزر بقلة الحمقاء بالسوية يسحقان، فإنه عجيب.

فيلغريوس، قال: إذا كانت الظفرة حمراء قريبة العين أو خضراء فكمد العين بماء الملح، ويستعمل دقيق الباقلى والأفسنتين والزوفا والفوتنج ونحوها وقشور الفجل والزبيب بلا عجم، وأما المزملة/ السوداء فيصلح لها الخردل وضعفه لحم التين يضمده به.  $\frac{٢٢٦}{٧}$

من التذكرة<sup>(١)</sup>: برود عجيب ينشف الدمعة: توتيا سجزى<sup>(٢)</sup> والهندي خير/ منه  $\frac{٢٢٧}{٧}$

(١) التذكرة أي كتاب التذكرة هو كتاب من الكتب لعبدوس، وترجم له صاحب العيون بما نصه: عبدوس كان طبيباً مشهوراً ببغداد حسن المعالجة جيد التدبير ويعرف كثيراً من الأدوية المركبة وله تجارب حميدة وتصرفات بليغة في صناعة الطب... وكان في زمن المعتضد وكانت وفاة المعتضد ليلة الثلاثاء لسبع بقين من شهر ربيع الآخر سنة تسع وثمانين ومائتين عيون الأنباء ١/ ٢٣١.

(٢) سجز - بكسر أوله وسكون ثانيه وآخره زاي اسم السجستان البلد المعروف في أطراف خراسان والنسبة إليها سجزى - معجم البلدان ٣/ ٤٠، واعلم أن التوتيا أكثره معروف بقسمين: كرمانى، وهندي، وكرمان بالفتح... وربما كسرت والفتح أشهر بالصحة وهي ولاية مشهورة وناحية كبيرة معمورة ذات =

ثمانية دراهم كحل أصفهاني درهم قليميا الذهب أربعة دوانيق شاذنة درهم ونصف يدق وينخل بحريرة ثم يسحق في هاون نظيف ويؤخذ هليلج أصفر فيرض وينقع هليلجة واحدة بخمسة دراهم ماء قطر الحب يوماً وليلة ويسحق به الأدوية ويجعل معه ماء حصرم وماء سماق من كل واحد نصف درهم وقيراط كافور ويستعمل فإنه عجيب مجرب.

روفس إلى العوام، قال: الأدوية المسخنة تذهب بالدمعة.

الشعيرة: قال: الشعيرة ورم حار يكون في الجفن بالطول ينبغي أن يغسل بالماء مرات، ثم يذاب الشمع ويدخل فيه ميل ويوضع عليه فإنه يذهب به، أو يسخن الخبز إسخناً كثيراً ويوضع عليه.

من كتاب العين: قال: الجسأ صلابة تعرض في العين كلها مع الأجفان/ يعسر لها حركة العين ويعرض فيها وجع وحمرة ويعسر فيها فتح العين في وقت الانتباه من النوم ويجف العين جفواً شديداً ولا ينقلب الأجفان لصلابتها وأكثر ذلك يجتمع في العين رمص يابس صلب.

قال: وأما الحكمة فيلزمها دمعة مألحة بورقية وحكة وحمرة في الأجفان وقروح. وأما السبل فإنه عروق تمتلىء دماً غليظاً فتغلظ وتحمر وأكثر ذلك يكون مع سيلان وحكة وحمرة ويسمى باليونانية باسم مشتق من الدوالي<sup>(١)</sup>.

الشرناق<sup>(٢)</sup>: فأما الشرناق فإنه شيء يعرض في ظاهر الجفن الأعلى وهو دبيلة شحمية لزجة منتسجة بعصب وأغشية ويعرض معه عسر انفتاحه وشيله إلى فوق.

الجرب: وأما الجرب فأربعة أنواع، الأول وهو أخفها حمرة ويظهر في باطن الجفن مع خشونة قليلة وهو أخف الأنواع، والثاني/ فخشونته أكثر ومعه وجع وثقل، وكلا هذين النوعين يحدثان في العين رطوبة كثيرة، والثالث الخشونة فيه أكثر حتى

= بلاد وقرى ومدن واسعة بين فارس ومكران وسجستان - معجم البلدان ٢٦٣/٤، ويقال لها سجز كما تراه، والتوتيا ذكره في بحر الجواهر نقلاً عن الشيخ بما لفظه: قال الشيخ أصل التوتيا دخان يرتفع حيث يخلص النحاس من الحجارة التي تخالطه والآتلك الذي يخالطه وربما صعد الإقليميا فكان مصعد توتيا جيداً ورسوبه قليميا وهو أبيض وأخضر وأصفر إلى الحمرة والمختار الأبيض الهندي ثم الأصفر الكرمانى الرقيق بارد في الأولى يابس في الثالثة... مجفف من غير لذع وينفع وجع العين. (١) قال في بحر الجواهر الدوالي هو اتساع من عروق الساق والقدم لكثرة ما ينزل إليها من الدم السوداوي أو الدم الغليظ أو البلغم اللزج والفرق بينه وبين داء الفيل أن مادة الدوالي محتبسة في العروق ومادة ذلك ينفذ من العروق ويتشربها اللحم كتشرب الغذاء فلذلك في الغالب يكون مادة هذا المرض أغلظ من مادته وقد يكون في الصفن (بالتحريك جلدة بيضة الأنثيين وهي كيس الأنثيين) ويقال لها دوالي الصفن وهي عروق خضر يمنع الحركة.

(٢) قال في بحر الجواهر: الشرناق - بالكسر هو جسم زائد شحمي على ظاهر الجفن الأعلى يثقله ويجعله كالمسترخي والفرق بينه وبين السلعة أن السلعة تتحرك ولا يتحرك الشرناق.

يرى في باطن الجفن شبه شقوق التين<sup>(١)</sup>، والرابع أشد خشونة وأطول مدة ومع خشونته صلابة شديدة.

لي: لم يذكره أن مع هذين النوعين الآخرين رطوبة في العين.

البردة: وأما البردة فرطوبة غليظة تجمد في باطن الجفن شبيهاً بالبردة.

التحجر: وأما التحجر فإنه ورم صغير يدمي ويتحجر.

الالتزاق<sup>(٢)</sup>: وأما الالتزاق فإنه التحام الجفن بياض العين أو بسوادها، أو التحام

أحد الجفنين بالآخر، والأول يعرض من قرحة أو من بعد قطع الظفرة وما أشبهها.

لي: وأما النوع الثاني فيعرض عنه قرحة في أحد الجفنين إذا/ بط وأخرج منه  $\frac{٢٣٠}{٧}$

الطبيب سلعة في طرفه ثم أطبقها وشدها فإنه قد يعرض أن تلتحم.

الشرة<sup>(٣)</sup>: وأما الشرة فثلاثة ضروب، أحدها أن يرتفع الجفن الأعلى حتى لا

يغطي بياض العين وقد يكون ذلك من الخلقة أو من قطع الجفن في علة الشعر إذا

أسرف فيه أو في الخياطة<sup>(٤)</sup>، والثاني لا يغطي بعض بياض العين<sup>(٥)</sup>، وقال: إنه قصر

الأجفان وعلمته كعلة الأول إلا أنه أقل في ذلك، والثالث أن ينبت في داخل الجفن

لحم فضلي من علاج يعالج فيشيل<sup>(٦)</sup> الجفن ولا ينطبق على ما يجب.

/ أما الشعر: فشعر ينقلب فينخس العين<sup>(٧)</sup>، وأما انتشار الأشعار<sup>(٨)</sup> فمنه ما يكون  $\frac{٢٣١}{٧}$

مع غلظ في الجفن، حمرة وصلابة، ومنه ما يكون والجفن بحاله إما لداء الثعلب وإما

لرداءة<sup>(٩)</sup> المادة.

القمل: أما القمل فإنه شيء شبيه بالقمل يتولد في أصل الأشفار ويعرض لمن

يكثر من الأطعمة ويقل التعب والحمام.

وأما الشعيرة: فورم مستطيل في طرف الجفن في شكل الشعيرة.

(١) ويقال لهذا النوع الثالث الجواب التيني تذكرة الكحالين ص ٧٧.

(٢) أي التراق الجفن.

(٣) الشرة بالتحريك هي تقلص الجفن الأسفل وانقلابه حتى لا ينطبق كما يجب.

(٤) أي من خياطة الجفن على غير ما ينبغي.

(٥) في العين ثلاث رطوبات وهي الزجاجية والجليدية والبيضية - تذكرة الكحالين.

(٦) ذلك أن في الجفن الأعلى ثلاث عضلات واحدة تشيل وعضلتان تحطانه فالعضلة التي تشيله إن

استرخت لم يرتفع الجفن وإن تشنجت لم ينطبق الجفن وعرض منه الشرة تذكرة الكحالين.

(٧) أما انقلاب الشعر فنوع واحد وهو شعر ينبت في الجفن رأسه ينقلب إلى داخل الأجفان ينخس العين

تذكرة الكحالين.

(٨) وأما انتشار الهدب فعلى ضربين... وأما الثاني فيكون انتشار الأشعار مع غلظ يعرض في الجفن

وصلابة وحمرة وتقرح تذكرة الكحالين.

(٩) وربما عرض معه جرب في باطن الجفن وبالجملية يكون مع سلاق وهو لخلط رديء ينصب إلى

الأجفان تذكرة الكحالين.

## باب في علل العين الحادثة عن تشنج عضلها واسترخائها وانهاكته

قال: إن مال جملة العين إلى أسفل فاعلم أن العضل الذي كان يشيلها إلى فوق استرخى، وإن مالت إلى فوق فاعلم أنه تشنج، وإن مالت إلى أحد المأقين فاعلم أنه تشنج العضل الذي يمدّها إلى ذلك الجانب واسترخى المقابل لها، فإن نتأت جملة العين بلا ضربة فإنه إن كان البصر باقياً فإن العضل الضابط لأصل العصب امتد، وإن كان البصر قد تلف فإن العصب النورية استرخت، وإن كان من ضربة وفقد معها البصر فإن العصب انهدكت مع العضل الماسك، وإن كان البصر باقياً فاعلم أن العضلة انهدكت فقط.

فأما العضل الذي يحرك الجفن الأعلى فإنه إن تشنج لم ينطبق وحدثت شترة<sup>(١)</sup>، وإن استرخت لم يرتفع الجفن، وأما العضل الذي يجذبه إلى أسفل فبالضد، وربما انطبق بعض الجفن ولم ينطبق بعض، وذلك يكون إذا كان بعض العضل عالياً وبعض لا.

علاج الطرفة: قطر في العين دم الحمام أو لبن امرأة حاراً ومعه شيء من كندر مسحوق، أو قطر فيها ماء الملح أو كمد العين بطبيخ الصعتر والزوفا اليابس، وإن كان في العين ورم فضمدها بزبيب منزوع العجم مع ماء العسل، فإن لم ينحل فاخلط به فجلاً مدقوقاً، فإن لم ينحل فاخلط به شيئاً من خرق الحمام.

(١) وإن كانت (الشترة) عن استرخاء أو تشنج أو كليهما فينبغي أولاً أن تعرف كيف تعرض الشترة من استرخاء وكيف تعرض من تشنج وذلك أن في الجفن الأعلى ثلاث عضلات واحدة تشيله وعضلتان تحطانه فالعضلة التي تشيله إن استرخت لم يرتفع الجفن، وإن تشنجت لم ينطبق الجفن وعرض منه الشترة فإن كانت الشترة من تشنج العضلة التي تشيله فيجب أن تستعمل ما يرخي الجفن مثل المروخ بالدهن والحمام والترطيب والعضلتان اللتان تحطان الجفن إن استرختا جميعاً لم ينطبق الجفن وعرض من ذلك الشترة وأكثر ما يكون هذا الاسترخاء بعقب ورم حار يعالج بأدوية يعرض منها الاسترخاء فيجب حينئذ أن يستعمل الأدوية المقبضة مثل القاقيا والماميثا والمر وماء الأس. وإن تشنجتا جميعاً لم يرتفع الجفن فيجب أن تستعمل الأشياء المرطبة - الخ - تذكرة الكحالين.

٢٣٤ / الانتفاخ: عالجه بعلاج الورم من إفراغ البدن وتحليل الفضلة المستكنة في العين وإنضاجها بالأكحال والأضمدة إلا أنه لا ينبغي أن يستعمل في مثل هذه العلة الأدوية المسددة ولا الباردة ولا القابضة، بل كل ما يحلل ويفش.

علاج الجسأ: عليك بالتكميد بالماء الحار، وضع على العين عند النوم بيضة مضروبة مع دهن ورد أو مع شحم البط، وصب على الرأس دهناً كثيراً.

علاج الحكة: الحمام والدهن على الرأس وتعديل الغذاء، وينفع من الحكة والجسأ جميعاً جميع الأدوية الحادة الجالبة للدموع، لأنها يفرغ ذلك الفضل الرديء، وإن كانت الحكة مع رطوبة فدواء أرسطراطس<sup>(١)</sup> لها نافع.

٢٣٥ / الشتره: لي: علاج الشتره وإن كان لقطع الأجفان فلا براء لها، وإن كانت لتشنج العضل فيأرخاء ذلك بالدهن والمروخ بدهن الخروع والحمام والترطيب، وإن كانت للحم ينبت في داخل الجفن فإما القطع أو الأدوية الأكالة كالزنجار والكبريت، وإذا قطع فليكو بهذه الأدوية لثلا ينبت أيضاً لحم فاضل ويتعاهد ذلك منه، ولا بد من شده ليعرف الحال فيه؛ وكذلك علاج الغدة.

السيلان: إن كانت اللحمه فنيث أصلاً فلا تنبت، فإن كانت تقصت فأكحله على الماق نفسه بالكندر والصبر والماميثا والزعفران.

البردة: اسحق أشقا بخل واخلط به بارزد واطله عليه.

الشعيرة: ادلكها بذباب مقطوع الرأس أو ضمدها بشمع أبيض.

القمل: انزع القمل ثم اغسله بماء الملح، ثم الصق على الأشفار شياً يمانياً ومويزجاً.

٢٣٦ علاج الظفرة<sup>(٢)</sup> والجرب: إن كانا قد صلبا وأزمننا فإنهما يعالجان/ بالقطع

(١) صفة دواء أرسطراطس أن ينفع من الجرب والرمد العتيق وينفع الأذن التي يسيل منها قيح والقروح التي يعسر اندمالها والأكلة التي تقع في الفم، أخلاطه: يؤخذ نحاس محرق مثقالين مر مثقال زاج محرق مثقال فلفل ثلث مثقال زعفران نصف مثقال شراب تسع أواق عقيد العنب أربع أواق ونصف تسحق الأدوية اليابسة ويرش عليها في السحق الشراب فإذا جف بقي عليها عقيد العنب ويسحق به ويصير في إناء ويطيخ بنار لينة ويحفظ في إناء نحاس - القانون ٤١٥/٣.

(٢) الظفرة - بفتحيتين وجاء فيها الضم والسكون وهذا هو المشهور عند الأطباء كأنهم شبهوها بالظفر في بياضها وصلابتها ولهذا يقال لها بالفارسية ناخنه - بحر الجواهر، وقال صاحب تذكرة الكحالين: هي زيادة عصبية في الصفاق الملتحم تنبت من الماق الأكبر وتنبت قليلاً قليلاً إلى الحجاب القرني وربما تنبت في الماق الأصغر وربما تنبت في الماقين جميعاً وهي ضارة بالعين لأنها تمنعها من حركتها وربما امتدت على الملتحم والقرني حتى تمنع البصر وربما انبسطت على الملتحم وحده وما كان منها رقيقاً أبيض كان سهل البرء وما كان منها صلباً أحمر كان بطيء البرء تذكرة الكحالين ص ١٨٠.

والحك<sup>(١)</sup>، وإن كانا رقيقين مبتدئين عولجا بالأدوية الجالية كالتحاس المحرق والقلقند والنوشادر ومرارة العنز، وإن لم ينجع هذه خلط مع ما يأكل ويعفن، وأما الجرب فالأدوية التي تقبض قبضاً شديداً تقلعه، وإن كان مع قرحة أو رمد عولج أولاً الرمد والقرحة بأدويتها ثم عولج الجرب بعد ذلك.

العشا: يفصد ويسهل بطنه ثم يفرغر ويعطس ويقطع العروق التي في المآقين<sup>٢٣٧</sup>  
ويستقى قبل الطعام زوفا يابس وسذاب ويكحل بالعسل/ مع الشب والنوشادر وبالرطوبة التي تسيل من الكبد المشوية ويستقبل بعينه بخارها.

علاج الجحوظ: يفرغ البدن بالفصد أو الإسهال، ويوضع المحاجم على الفقا، ويربط العين ويصب عليها ماء مالح بارد وماء الهندباء وماء البطباط<sup>(٢)</sup> وسائر ما يجمع ويقبض.

قال: الأدوية المضادة المدرة للدموع ينفع الحكمة والجسأ، يتخذ من الزنجار والقلقطار والفلافل والزنجبيل والسنبل قال وهذه تنفع من ظلمة البصر ومن السدة، ولا تستعمل هذه الاكحال الحادة في وقت يكون الرأس فيه ممتلئاً والهواء جنوبياً.

الشرناق: انطيلس وبولس قالاً: هذا شيء شحمي يخرج في الجفن الأعلى،<sup>٢٣٨</sup>  
ويمنع من صعود الأجفان إلى فوق، ويعرض خاصة في الصبيان/ لرطوبة طبائعهم ويصير الجفن الأعلى رطباً مسترخياً، وإن نحن كبسنا الموضع بالسبابة والوسطى ثم فرقناهما نتاً وسطهما، قال: ويعرض لهم نزلات، ويسرع إليهم الدمعة، ويكثر فيهم الرمد كثيراً.

العلاج: يجلس العليل ويمسك خادماً رأسه يجذبه إلى خلف، ويمد جلدة الجبهة عن العين ليرتفع الجفن ويأخذ المعالج الجفن والأشفار فيما بين السبابة والوسطى ثم يغمز قليلاً بين هذين الإصبعين لتجتمع تلك الرطوبة وتنضغط فيما بين الإصبعين، وليجذب الخادم الجلد من وسط الحاجب، إذا حصلنا نحن الشرناق أو كيف كان أسهل ثم نشق نحن عن الشرناق برفق، لأن الجاهل ربما قطع عمق الجفن كله فإن ظهر لنا وإلا عمقنا أيضاً، ويكون بالعرض حتى يظهر فإذا ظهر لفننا على

(١) ومما جرب للظفرة وهو يقرب من تأثير الكشط أن يؤخذ خزف من خزف الغضائر (جمع غضارة طين حر لا رمل فيه ومنه يتخذ الخذف الذي يسمى الغضارة فارسيها تغارسيز، وقد يطلق ويراد به الإناء الصيني - بحر الجواهر) الصيني ويحك عنه التفضير.... ويؤخذ به من الدواء ويحك به الظفرة دائماً في كل يوم - القانون ١٢٧/٢.

(٢) البطباط وقال: هو عصى الراعي وهو نوعان ذكره وأثنى وقال نقلاً عن ديسقوريدوس: وأما الذكر فإنه من المستأنف كونه في كل سنة وله قضبان كثيرة رقاق رخصة معقدة تسعى على وجه الأرض مثل ما يسعى النبات الذي يقال له الثيل وله ورق شبيه بورق السذاب... وقوته قابضة مبردة الجامع للمفردات ١٢٤/٣.

أصابنا خرقه كنان لثلا يزلق الشرناق من أصابعنا ونجذبه يمنة ويسرة وإلى فوق حتى يجمع ويخرج ولم يبق منه شيء البتة، وإن كنت ظننت أنه قد بقي شيء يسير فذر عليه من ملح ليأكل بقية ما فيه ثم ضع عليه الخرقه المبلولة بالخل، فإذا كان من الغدو أمنت الورم الحار/ فعالج بالأدوية الملزقة ويكون فيها حضض وشياف ماميثا وزعفران <sup>٢٣٩</sup>/<sub>٧</sub> حتى يبرئ إن شاء الله.

قال انطيلس: وربما استمسكت بصفاق العين فخرج الصفاق معها، وإن قطع كان منه خوف. لي: إذ لو قدرت أنه إذا كان كذلك فالواجب أن لا تكشفه لكن تخرج ما خرج مما ليس بملتزق بالحجاب تأكل الباقي بالملح الذي يذر فيه. انطيلس وبولس: وما رأيت في بيمارستان قال: الظفرة منها ملتزق وهي تنكشط إذا علق، ومنها متحد ويحتاج إلى سلخ، وعلاجها أن تتخذ صنارة حادة قليلة التعقف ثم يعلق بها الظفرة ويدخل إبرة قد عقت قليلاً ثقبته وفيها خيط أو شعرة يفعل ذلك في موضع أو موضعين - ما رأينا أنه أجود، ويمتدها ليتعلق، فإن كان/ غير متحد جامع <sup>٢٤٠</sup>/<sub>٧</sub> المد وإن كان متحداً أسلخناه بسكين ليست بالحادة مع رفق.

لي: ورأيت أنا في البيمارستان سلخ بأسفل ريشة حتى تبلغ إلى لحمه الآماق ثم يقطع، ولا ينبغي أن يترك من الظفرة شيئاً لأنها تعود إن تركت ولا يستقصي على اللحم، فيعرض الرشح ولكن تقطع الظفرة مستأصلة فقط، والفرق بين الظفرة واللحم أن الظفرة بيضاء صلبة عصبية، واللحم حمراء لينة لحمية، ثم يقطر في العين ملح وكمون ممضوغ، وترفد ببياض البيض وتربط وتحل من الغد، ويكثر وهو مشدود تحريك العين لثلا يلتزق، فإذا حللته قطرت فيه ماء الملح ثم تعالج بسائر العلاج، وإن عرض ورم حار استعملت ما يسكنه.

ابن سريون، قال: أشياف الدينارجون<sup>(١)</sup> مجرب للظفرة، وهذا فيه زرنخ.

/الظفرة إن كانت رقيقة فعالجها بالروسختج والنوشادر والقلقديس وأصل <sup>٢٤١</sup>/<sub>٧</sub> السوس<sup>(٢)</sup>، وأنفع من هذه لها شياف قيصر والباسليقون<sup>(٣)</sup> الحاد والروشنائي.

(١) الدينارجون ذكره صاحب بحر الجواهر وقال هو مركب ينفع من أمراض العين إنما سمي به لأنه شبيه بلون الدينار أي الذهب.

(٢) وذكر جالينوس أن أصل السوس نافع لها (للظفرة) - تذكرة الكحالين.

(٣) صفة الباسليقون زيد البحر إقليما الفضة من كل واحد خمسة دراهم نحاس محرق سبعة دراهم ملح اندراني وساذج هندي واسفيداج الرصاص وفلفل ودار فلفل وسنبل الطيب وإثمد من كل واحد درهم ملح هندي وقرنفل وأشنه من كل واحد نصف درهم صبر وعصارة الماميثا من كل واحد درهمان ونصف مر وماميران وتشا وعروق الصباغين من كل واحد درهم ونصف هليلج أصفر درهمان يدق وينخل ويكتحل به اقصراني ٣/٣٧٣.

للعشا: والذي يبصر من بعيد ولا يبصر من قريب: فلفل ودار فلفل وقنبيل بالسوية، ينخل بحريرة ويدام الاكتحال به.

العاشرة من منافع الأعضاء: السبل<sup>(١)</sup> أكثر ما يعرض في عين واحدة ولا يكاد يخفى لأن الصحيحة تشهد على العيلة وهو أن تنقص الحدقة وتضيق من غير أن يكون في الصفاق القرني علة.

٢٤٢  
٧ / شياف على ما رأيته في قرابادينات عدة وهو بين الدينارجون وشياف قيصر: يؤخذ أصول السوس عشرة دراهم روسختج خمسة دراهم قلقطار ثلاثة دراهم زنجار درهمان نوشادر درهم زرنينج أصفر درهم ونصف يجعل شيافاً أو ذروراً ويذر به الظفرة. للظفرة عجيب: يؤخذ زرنينج أصفر وحجر الفلفل وملح إندراني يتخذ شيافاً ويحل بماء الكزبرة الرطبة ويقطر ويؤلف شيافاً مما يحل الآثار.

٢٤٣  
٧ للظفرة مأخوذ من تجربة يغني عن الحديد: يؤخذ لب حب القطن فيستخرج دهته ثم تؤخذ خزفة غضار فيكشط عن الغضار<sup>(٢)</sup> ويدق/ الباقي ويسحق سحقاً نعماً ويسحق بذلك الدهن ميل ويحك به الظفرة في اليوم مرات حتى ترق - إن شاء الله

دواء الكاتب للظفرة وهو برود: يؤخذ زبد البحر وبورق أرمني وملح إندراني درهم درهم زنجار نصف درهم نوشادر نصف درهم إسفيداج الرصاص درهمان أصول السوس ثلاثة دراهم يعاد عليه السحق مرة بعد مرة وخاصة على أصول الشونيز ويذر به غدوة وعشية ويحل بالكمل، والأجود أن يكون بعد دخول الحمام.

٢٤٤  
٧ علاج الظفرة: أجود ما يكون علاج الظفرة أن تكب على بخار الماء الحار حتى يسخن العين ويحمر الوجه، أو يدخل الحمام ثم تحك/ بالميل من هذا الدواء أو أدوية الجرب ويحك به الظفرة ويمسك الجفن به ساعة ثم يرسل، ومتى اشتد وجع العين كمدت بماء حار وغسلت ثم يعاود ذلك أياماً فإنها ترق وتذهب البتة، ولو كانت أغلظ

(١) السبل غشاوة تعرض للعين من انتفاخ عروقها الظاهرة في سطح الملتحمة والقرنية وانتساج شيء فيما بينها كالذخان وسببه امتلاء تلك العروق إما عن مواد تسيل إليها من طريق الغشاء الظاهر أو من طريق الغشاء الباطن لامتلاء الرأس وضعف العين وقد يعرض من السبل حكة ودمعة وغشاوة وتأذ من ضوء الشمس وضوء السراج فيضعف البصر فيهما لأنه متأذ قلق فيؤذيه ما يحمل عليه وقد يعرض للعين السبلة أن تصير أصغر وينقص جرم الحدقة منها والسبل من الأمراض التي تتوارث وتعدى القانون ١٢٦/٣.

(٢) ومما جرب للظفرة وهو يقرب من تأثير الكشط أن يؤخذ خزف من خزف الغضائر الصيني ويحك عنه التفصير ويسحق سحقاً ناعماً وبعد ذلك فيخلط بدهن حب القطن ويسحقان معاً ثم يدخل ميل في جلد ويؤخذ به من الدواء ويحك به الظفرة دائماً كل يوم مراراً فإنه يرققها ويذهب بها ويجب أن يكب قبل استعمال الأدوية على بخار ماء حار حتى يسخن العين ويحمر الوجه أو يدخل الحمام، وعندئذ أن يكب على بخار شراب مغلي أو يشرب قليل من الشراب المزوج ثم يحك به الظفرة القانون ١٢٧/٣.



ما يكون يحول إلى ههنا شياف قيصر - إن شاء الله - والباسليقون والروشناثي الحاد فإنها من جياذ أدوية الظفرة .

مجهول للظفرة ألا ! إنه مجرب : يسحق الكندر ويصب عليه ماء حار ويترك ساعة ويكتحل بذلك الماء فإنه عجيب .

لي : رأيت الإجماع واقعاً على أن النافع للحكة في العين والأذن البرودات المضاضة المسيلة للدموع ، ودواء الحصرم نافع لذلك .

وهذا دواء ينفع من الحكة ويحلو ويضيء البصر ويقطع الدموع ويبرد مع ذلك : يؤخذ توتيا أخضر مصول جزاء ان هليلج أصفر محكوك وصبر أحمر وفلفل ودار فلفل ومامبران وعروق جزء جزء يعصر ماء الحصرم ويترك حتى يصفو ثم يغمر به ويسحق/ ٢٤٥  
٧ وينقع فيه غمرة أسبوعاً ثم يجفف ويسحق ويرفع فإنه نافع .

العاشر من عمل التشريح<sup>(١)</sup> : قال : قد يعرض من عمق البط عن الشرناق خطأ عظيم ، وذلك إن مددت جلدة الجفن إلى ناحية وقطعت الجلدة والغشاء الذي تحته في ضربة واحدة طلع الشحم من موضع القطع إذا ضغطته بإصبعك التي قد أدرتها حول الجلدة ، والممتدة من الجفن يحدث منها وجع شديد وورم حار ويبقى منه بقية صلبة تكون شراً من الشرناق في منع فتح الجفن ، وشره أن ينقطع من العضلة شيء كثير فتصير ضعيفة في شل الجفن .

لي : الحزم في ذلك أن يقطع قليلاً قليلاً كما يفعل في السلع حتى يظهر الشحم أو يكون القطع في طول البدن .

/ قال جالينوس في إخراج الشرناق في عمل التشريح قولاً يحتاج إليه وقد حولنا ٢٤٦  
٧ إلى تشريح العين فافراه .

في كتاب الفصد<sup>(٢)</sup> : الجرب والخشونة في الأجفان يحتاج أن يحك بأدوية فيها حدة ولا يمكن ذلك دون أن تتقدم بالفصد ثم يفعل ذلك وإلا جربت إليها أكثر مما تخرجه .

من أقربادين القديم للظفرة : حك بزربنج<sup>(٣)</sup> أحمر بلبن ويقطر/ فيه ثلاث قطرات ٢٤٧  
٧ غدوة وعشية فإنه عجيب .

(١) كتاب علاج التشريح لجالينوس وهو الذي يعرف بالتشريح الكبير ، كتبه في خمس عشرة مقالة وذكر أنه قد جمع فيه كل ما يحتاج إليه من أمر التشريح ووصف في المقالة العاشرة تشريح العينين واللسان والمريء وما يتصل بهذه من الأعضاء

(٢) كتاب الفصد لجالينوس مشتمل على ثلاث مقالات ، قصد في المقالة الأولى منها المناقضة لأراسطراطس لأنه كان يمنع من الفصد وناقض في الثانية أصحاب أراسطراطس الذين برومية في هذا المعنى بعينه ووصف في الثالثة ما يراه هو من العلاج بالفصد - عيون الأنبياء ٧/١ (٤ - ٤) .

(٣) هو (بنج) الشيكوران بالعربية . . . . . وهو ثلاثة أصناف . . . . . ومنها الصنف الذي بزره أحمر . . . . . =

لي: في كشط الظفرة يعلق بالصنارة ثم يقطع منها برأس المقرض الدقيق الرأي ما يكون مدخلاً للآلة، ويتخذ آلة من شبه آلة الفرج إلا أن رأسها يكون حوضياً ملساً مثل مخيط المواشط ولا يكون حاداً بل في مقدار حدة المقدح فقط وتدخل في الموضع ويكشط بها وإن لم يكن فيمر الصنارة على الظفرة وتوق واجعل بدلها خيطاً وثيقاً إن شاء الله.

الجرب: خشونة في باطن الأجفان إذا لم يكن غليظاً كفاه الشياف الأحمر، وإن كان شديداً فالأخضر بعده، وإذا كان غليظاً يرى مع الجفن ومع الحمرة غلظ كثير شبيه بحجر احتاج إلى حكه ثم الأشياف وأما الخفيف فيكفيه الأحمر والحمام والإسفيداج والتوتيا مجرب، وكذلك الذرور الأبيض ولكن يحتاج إليه إذا كان في العين مع بعض/ هذه العلل رمد أو قروح حتى يبرأ تلك ثم يعالج بالحادة. ٢٤٨/٧

للسلاق مع غلظ الأجفان وحمرة شديدة: يدق شحم الرمان ويضمده به فإنه يسكن ذلك وهو عجيب في ذلك.

الجفن إذا حك فأسرف فيه استرخى فذلك رديء جداً لأن الشعر ينقلب إلى داخل وحد الحك إلى أن تذهب الخشونة ويظهر لين الجفن بالحك لا غيره.

السبل: صاحب السبل لا يسعط ولا يقرب الدهن ولا شيئاً يجعل على رأسه. للشعيرة: ضمدها بداخليون الليل أجمع فإنه جيد.

علاج الجرب من جيد علاج الجرب أن يكحل بالأحمر أميلاً ثم بالأخضر ثم بباسليقون<sup>(١)</sup>، والرمادي في ذلك له أثر حسن الفعل/ جداً فإذا كان إنسان لا يتهياً له حمل شياف أو يريد أن يخالف ويعرف فاستعمل الرمادي في هذه العلل بدلاً من الأحمر والأخضر، وبعد لقط السبل يكحل بالذرور الأصفر يومين ثم يرد إلى الحادة وبعد حك الجرب فالحادة لأنه يحتاج إلى ما يأكل.

قال جالينوس: إن أصل السوس إذا جفف وأنعم سحقه دواء جيد للظفرة جداً. دخان المر والميعة والقطران يصلح للحكة في الآفاق.

جالينوس قال: الشياف المتخذ بالمر ينفع من الظفرة نفعاً عجيباً في الغاية، ويتلوها في ذلك شياف الكندر وبعدها شياف الزعفران فما حاجتنا إلى تقطير دم

= وقال نقلاً عن ديسقوريدوس ومن الناس من يخلط عصارة الورد والقضبان والبرز وعصارة البرز (بزر البنج) وحده بالشيافات المسكنة للأوجاع في العين فيتنفع بها وقد يوافق سيلان الرطوبة الحادة السائلة إليها وأوجاع الآذان والأرحام وإذا خلط بالدقيق أو السويق وافق الأورام الحارة العارضة في العين والرجل ومائر الأورام الحارة ابن البيطار ١١٧/١.

(١) قال في بحر الجواهر: بباسليقون معناه الكحل الروشاني وقيل هو اسم رجل.

الحمام! ولنا هذه، وأما الحلبة أجود من الدم، وماء الجبن جيد أيضاً لذلك.

لي: للجبس: يؤخذ شحم الدجاج ولعاب البزرقطونا وشمع ودهن فيضمد به، وأبلغ من ذلك لعاب البزركتان والحلبة مع الشمع والدهن والحمام والانتكباب على الماء الحار وحلب اللبن في العين وغسل الأجفان والتضميد بالماء الحار مع بعض البقول وبالزبد.

٢٥٠ / جالينوس: البيضة صفرتها وبياضها يضريان مع دهن ورد ويوضع على العين إذا ٧  
أصابها ورم حار وألم من ضربة أو جراحة، جيد بالغ نافع.

أطهورسفس: يؤخذ مخ عظام العجل ودهن حل<sup>(١)</sup> وشمع ويذاب الجميع ويلطخ منه على الأجفان العجاسية الصلبة البطيئة الحركة فإنه ينفعها.

دياسقوريدوس: والحضض يبرئ جرب العين ويدفع سيلان الرطوبات المزمنة إليها.

لي: يستعمل هذا حيث حدة وحرارة وسيلانات والأقاقيا يمنع نتوء العين جملة. الباقلي يخلط بكندر وورد وبياض البيض ينفع من نتوء الحدة ونتوء جملة العين، والصبر يسكن حدة العين والمأق جداً.

ابن ماسويه: البسد جيد للدمعة لأنه يجفف العين غاية التجفيف.

الخوز: السكينج إن سحق وطلّي على الشعيرة والبردة أذهب بهما.

٢٥١ / ابن ماسويه: ماء الرمان الحامض جيد للظفرة إذا اكتحل به. ٧

ابن البطريق<sup>(٢)</sup>: الرثة تسحق ويكتحل بمائها مع الإثمد جيد للحول. الخوز: المسحقونيا<sup>(٣)</sup> والشورق حاران يقلعان الظفرة.

(١) قال في بحر الجواهر: حل - بالحاء المهملة - هو السمسم، والأطباء خصصوا ذلك بالترقيق الذي يلزمه فناء المادة.

(٢) ابن البطريق ثلاثة سعيد ويحيى وعيسى، والأخيران لم يذكر لهما شيئاً من مصنفاته، فلعل المراد بابن البطريق هاهنا سعيد، وترجم له فيه ٨٦/٢ بما لفظه: سعيد بن البطريق من أهل فسطاط مصر وكان طبيباً نصرانياً مشهوراً عارفاً بعلم صناعة الطب وعملها متقدماً في زمانه وكانت له دراية بعلوم النصراني ومذاهبهم ومولده في يوم الأحد ثلاث بقين من ذي الحجة سنة ثلاث وستين سنة للهجرة ولما كان من خلافة القاهرة بالله محمد بن أحمد المعتضد بالله صير سعيد بن البطريق بطريقاً على الإسكندرية وسمي أوثوشيوس وذلك لثمان خلون من شهر صفر سنة إحدى وعشرين وثلاثمائة ولسعيد بن البطريق من العمر نحو ستين سنة... ومات يوم الاثنين سلخ رجب من سنة ثمان وعشرين وثلاثمائة ولسعيد بن البطريق من الكتب كتاب في الطب علم وعمل، كناش، كتاب الجدل بين المخالف والنصراني وغيرهما - عيون الأنباء.

(٣) المسحقونيا هي الشحيرة وهو خلط يقوم من الملح والآجر يعرفه أهل صنعة تخليص الذهب وزعم قوم أنه حار جداً ولذلك يقلع البياض من العين ويجفف الرطوبة وينفع من الحكمة والجرب إذا طلي به الجسم في الحمام - ابن البيطار وعن الرازي أنه ماء الجرار الخضراء وماء الزجاج.

/ مسائل الفصول: سل العين هو أن ترى العين أخف مما كانت عليه وأصغر وأضيق حدقة.

الأقرباديين الكبير، قال: شياف الزرنينخ نافع للظفرة وللعروق الحمر التي في العين وهو الشياف المعروف بالدينارجون، نسخته: قليميا زنجفر<sup>(١)</sup> زرنينخ أحمر سكر طبرزد درهم مر وعروق وزعفران دائق دائق أشق نصف درهم كنذر نصف درهم، يحل الأشق في ماء ويشيف به.

تياذوق قال: الكمنة رمد أحمر يابس مزمن لا رمص معه وعروق العين فيه ظاهرة، والسبل امتلاء عروق العين وشبه غشاء عليها كلها.

لي: مسيح للعشا: ليكثر أكل السداب، ويسقى قبل الطعام ماء قد طبخ فيه سداب ويكتحل به بشياف المرارات أو بدهن بلسان، وذكر سائر العلاج من الفصد والإيارج وصديد الكبد قبل ذلك.

/ للشعيرة: سكينج يحل بخل ويطلّى، عجيب، قال: من كان يعتريه الدمعة دائماً بلا وجع ولا سبب ظاهر فعضلات عينه ضعيفة.

لي: علاجهم الأضمة القوية المجففة المسخنة، ومن قرت عينه من الثلج فليضع في يده خرقة سوداء وليصب على عينيه طيبخ تبين الحنطة بصوفة كمد به وهو فاتر، أو يحمي حجر ويصب عليه شراب ويقيم العين حذائه، أو يكمد بالنبيذ بصوفة حارة، أو يكمد ببانونج وشواصر<sup>(٢)</sup>، ومرزنجوش وشبت وإذخر يغلي في قمقم<sup>(٣)</sup> ويكب عليه، وليعطس ببعض المعطسة.

للسبل: يؤخذ صفائح نحاس قبرسي<sup>(٤)</sup> يلقي في بول ويترك يوماً/ وليلة ثم يمرس ويكحل بذلك البول ومما وصفه أبو عمرو<sup>(٥)</sup>، إذا كانت العين سبلة مع رمد

(١) قال في بحر الجواهر: زنجفر هو الشنجرف معرب شنكرف قوته كقوة الإسفيداج والشاننج معاً معتدل في الحرارة وفيه قوة محللة وقيل حار يابس في الثانية مدمل الجراحات منبت اللحم في القروح ينفع الأكلة ذروراً وهو من سموم القاتلة، منه معدني ومنه مصنوع من الزبيق والكبريت الأصفر.

(٢) شواصر يسمى مسك الجن وهذا أحد أنواع البلنجاسف - الجامع للمفردات لابن البيطار.

(٣) قمقم كقنفذ آتية من نحاس يسخن الماء ويسمى المعجم وأهل الشام يقولون غلاية، وبالفارسية آفتا به.

(٤) نحاس هو أنواع ثلاثة فمنه أحمر إلى الصفرة ومعادنه بقبرس (بضم أوله وسكون ثانية ثم ضم الراء وسين المهملة جزيرة في بحر الروم وكانت بأيديهم - المعجم، ولكن اليوم نصفها بأيدي الترك منذ سنتين) وهو أفضل منه أحمر ناصع وأحمر إلى السواد... والنحاس إذا أحرق كان منه الروسختج، وحذر الحكماء من الأكل في آتية النحاس والشرب فيها وخاصة ما كان فيه حلاوة أو حموضة أو دسومة... وقد تسحق الأكحال النافعة في صلاية من نحاس بفهر منه فتكون موافقة لغلط الأجفان والجرب وتقوي العين وتجفف رطوبتها وتحد البصر.

(٥) أبو عمرو هو أحمد بن محمد بن عبد ربه عم أبي عثمان سعيد بن عبد ربه الطيب الفاضل، وكانت =

حار فاتخذ من السماق وحده شيافاً واكحله به فإنه يقطعه البتة ويتفع الرمد .

قال حكيم بن حنين: إن جالينوس قال: ينبغي أن يسقى من في عينيه عروق كبار ممثلة دماً وليس بشديد الامتلاء شرباً ويؤمر بالنوم فذلك يبرئه .

حنين قال: السبل عروق حمر تمتلىء دماً وتغلظ وتتؤ، ويكون معها في الأكثر سيلان ودمعة وحكة وحمرة، واسمها باليونانية مشتق من اسم الدوالي .

لي: إذا أزم السبل فعليك بفصد الآماق وعروق الجبهة .

التقاسيم: السبل إما أن يكون سبب حدوثه من باطن القحف من الجداول التي هناك

فاستدل على ذلك بحمرة العروق التي تظهر في/ القرنية كالغمام المغشى لها ويكون معه <sup>٢٥٥</sup>/<sub>٢</sub> أكال وعطاس متوال وكثرة <sup>٥٠</sup> موع وانتشار أشفار العين وضربان في قعر العين .

والآخر أن يكون به مسبلة من العروق التي فوق القحف، ونعرفه من أن معه حس حرارة في الحواجب وحمرة في الخدين وضرباناً شديداً في عروق الصدغين، والعروق المغشية للقرني والملتحمة كالغمام مملوءة دماً، وهي التي تسمى سبلاً، أو بعض الألوان الحمر .

لقط السبل على ما رأينا: خذ إبراً على عمل الصنانير فتجعل فيها خيوط دقاق وتدخل في السبل وتخرج الخيط منه وتمسكه وتعلقه أيضاً على هذا المثال في مقدار ما تريد ثم تشيل الخيوط لينشال السبل عن الملتحمة ثم اقطعه على المكان بطرف المقراض، وانظر أن يكون أكثر تحذرك عند الذي على القرنية .

فأما الذي على الملتحمة فدون ذلك، فإذا لقطته كله ورأيت/ الملتحمة قد صفا منه <sup>٢٥٦</sup>/<sub>٢</sub> فامضغ ملحاً وكموناً وقطره في العين، ثم يوضع عليه بياض البيض في قطنة ودهن ورد وينام على قفاه، ثم بعد أيام إذا برأ فاكحله بالشياف الأحمر . إن شاء الله، وقد يؤخذ بأن يعلق بالصنانير ولا يعلط بالخيوط، والذي بالخيوط أحزم وأجود .

الشيوع بخت من كتابه: قال: يجب إذا لقط السبل مضغ ملح وكمون وقطر فيه بخرقه ويضمده بصفرة البيض، وينبغي أن يحرك العليل عينه برفق إلى كل ناحية لئلا يتشنج وينقبض إلى جانب واحد، ويكحل من غد للقسط بالأقراماطيقان<sup>(١)</sup> الأكبر ثم بعد ذلك بالشياف .

لي: إن أحسست من غد يوم اللقط بالوجع وكان أمر اللقط مؤذياً غليظاً فينبغي أن لا يفارق البيض حتى يسكن الوجع - إن شاء الله .

= وفاة عمه هذا أحمد بن محمد أبي عمرو في شهر جمادى الأولى سنة ثمان وعشرين وثلاثمائة عيون الأنبياء ٤٤/٢ .

(١) اقراماطيقان الأكبر هو ذرور أصفر وأكبر - بحر الجواهر .

٢٥٧  
٢

/ ابن سرافيون قال: السبل هو امتلاء يحدث في الأوراد التي في العين من دم غليظ يورمه ويحمره ويحدث معه في أكثر الأمر حكاك، فاستفرغ أولاً، بالفصد والإسهال ثم اكحل بالأدوية التي تعالج بها الرمد المزمن والجرب كالشياف<sup>(١)</sup> الأحمر والأخضر.

لي: شياف للسبل يذهب به البتة: يؤخذ شب حامض الطعم لا يسود وجلنار وعصارة لحية التيس وملح أندراني وعصارة الحصرم، يجفف فيتخذ منه شياف بصمغ السماق أو بصمغ القرظ ويكحل به ويداوم عليه، فإنه يقبض تلك العروق أجمع ولا يهيج العين البتة، دياسقوريدوس: زنجار الحديد نافع من الظفرة إذا حك عليها بالميل.

٢٥٨  
٢

د، جالينوس: الحجر الحبشي<sup>(٢)</sup> يذهب بالظفرة إذا لم تكن صلبة/ جداً. أبو عمرو الكحال: زنجار محكوك جزء أشق نصف جزء يسحق على حدة ثم يجمعان ويسحقان ثانية ويخط في العين منه خمسة أميال بالغداة وخمسة بالعشي ثم ذره بعد بأصول السوس مسحوة مثل الغبار، فإنه عجيب للظفرة.

لبن اليتوع يقلع الظفرة، وثمره الكرم الذي مع العسل جيدة في إبراء الظفرة، والملح الذي يذيب الظفرة واللحم الزائد في العين.

السرطان البحري إذا خلط بالملح المحترق<sup>(٣)</sup> أذاب الظفرة.

٢٥٩  
٢

/ جالينوس: جلد سمكة محرقة مع الملح يذيب الظفرة. فيما زعم جالينوس أن دياسقوريدوس قال في كتابه: إن أصل السوس إذا جفف وسحق كان جيداً للظفرة.

ماء الرمان الحامض نافع من الظفرة إذا اكتحل به.

ابن ماسويه: الشب جميع أصنافه يذيب اللحم الزائد في الجفون.

(١) وأما الصنف الذي يقال له (للشب) الرطب فينبغي أن يختار منه ما كان صافياً شبيهاً باللبن متساوي الأجزاء كل أجزاء له رطوبة سيالة ليس فيه حجارة وتفوح منه رائحة نارية، وقوة هذه الأصناف مسخنة قابضة تجلو غشاوة البصر وتقلع البثور اللبينة وقد تذيب اللحم الزائد في الجفون وسائر ما يزيد من اللحم في الأعضاء - الجامع للمفردات ٥٣/٣.

(٢) يراد به دياسقوريدوس، حجر حبشي كما ذكره صاحب الجامع للمفردات نقلاً عن ديسقوريدوس: هو صنف من الحجارة يكون ببلاد الحبشة لونه إلى الخضرة... وله قوة منقية وقد يجلو ظلمة البصر، وقال أيضاً نقلاً عن جالينوس: هو شبيه بالثيت... وإن هذا الحجر شأنه أن يلطف ويرقق وهو أيضاً يجلو ويذهب الظفرة الحادثة إذا لم تكن صلبة كثيراً.

(٣) الملح المحترق من الأرض والملح البحري قوتها واحدة بعينها في الجنس... ديسقوريدوس: وقوته قابضة تجلو وتنقي وتحلل وتقلع اللحم الزائد في القروح... ويقلع اللحم النابت في العين ويذهب الظفرة - الجامع للمفردات.

لي: استخراج، إذا كحلت شيئاً للظفرة والبياض فخذ الدواء برأس الميل وادلك به الموضع نفسه فقط دلكاً جيداً أو أمسك الجفن بيدك ساعة ثم دعه لتلا يحتاج أن يكتحل جملة العين بذلك الدواء.

حكيم<sup>(١)</sup> بن حنين حكى عن جالينوس: إن التين إذا طبخ بعسل وخلط بخبز سميد وشيء من قنة وضمدت به الشعيرة أبرأها، وحكى عنه أيضاً: إن السكبينج إن لطح بخل على الشعيرة والبردة حللها.

روفس إلى العوام، قال: الشعيرة ورم مستطيل أحمر يعرض في قعر جفن العين بالطول، يغسل بالماء مرات كثيرة ويذاب الموم ويدخل فيه الميل ويمر عليه حتى يلتزق عليه، أو يكمد بلب الخبز، فإن/ كانت فيه حدة فيمسح عليه بخل.

٢٦٠  
٧

الميامر، قال: الظفرة تعالج بالقوية الجلاء حتى أنه يقع فيها الأدوية المعفنة.

الميامر: للشعيرة: بارزد جزء بورق أرمني سدس جزء يخلطان ويوضع عليه، أو يعجن الشمع بشيء من زاج ويوضع عليه، أو يطبخ التين ويخلط بطيخه بارزد ويوضع عليه، وينفع منه ومن البردة سكبينج بخل ويطله عليه، وينفع للشعيرة دقيق الشعير إذا طبخ بشراب معسل وخلط به بارزد وضمد به.

وللظفرة: قلقت ونوشادر وصمغ قليل يجعل شيافاً ويحك به بميل إن شاء الله.

للشعيرة: قال: اجعل عليها صبراً وهو من الأدوية الموجودة.

حنين: القمل في الأشفار يحدث لمن يكثر الأطعمة ويقل التعب والدخول إلى الحمام.

/ قال: وأما الغدة فهي عظم<sup>(٢)</sup> اللحمية التي في الماق الأكبر.

والشرناق: هو جسم شحمي لزج منتسج بعصب وأغشية، يحدث في ظاهر الجفن الأعلى.

وأما البرد: فرطوبة غليظة تجمد في باطن الجفن شبيه بالبرد، وأما التحجر فإنه فضلة تتحجر في الجفن.

قال: وأما الالتحام فإنه التحام الجفن بالعين، ويلتحم إما بعضها ببعض وإما ببياض العين، وإما بسوادها، وإما بهما جميعاً.

وأما الشثرة فثلاثة ضروب: إما أن يرتفع الجفن الأعلى حتى لا يغطي بياض

(١) كذا بالأصل ولعله إسحاق بن حنين.

(٢) أما الغدة فإنها إفراط زيادة اللحمية الطبيعية التي تكون في الماق الأكبر على رأس الثقب الذي بين العين والمنخر عن الاعتدال في المقدار الذي ينبغي لها - تذكرة الكحالين.

العين، وذلك قد يكون بالطبع، ويكون من خياطة الجفن على غير ما ينبغي، والضرب الثاني فيكون من قصر الأجفان بالطبع، والثالث بانقلاب الأجفان إلى خارج إما لقروح حدثت فيها فأحدثت آثاراً صلبة أو لحماً زائداً.

٢٦٢  
٢

/ وأما الشعيرة: فورم مستطيل شبه الشعرة ويحدث في طرف الجفن.  
قال: الشعيرة<sup>(١)</sup> إن كانت من أثر قرحة فلا تبرأ ولا يعمل الحديد، وإن كانت من لحم زائد فينبغي أن تفنى بالأدوية الحادة كالزنجار والكبريت وما أشبه ذلك، وكذلك تفنى الغدة.

البردة: علاج البردة: اسحق أشقا وبارزدا بخل يطلى عليها.  
الشعيرة: ورم مستطيل كالشعيرة<sup>(٢)</sup> في أطراف الجفن، قال: فادلكها بجسد الذباب مقطوع الرأس وكمدوها بشمع أبيض.

٢٦٣  
٢

القمل: قال: تنزع<sup>(٣)</sup> من الجفن ثم تغسل بماء الملح ثم يلزق على/ موضع أشفار شب وميوزج قليل مسحوقين.

علاج الظفرة: إن كانت قد صلبت وأزمنت فإنها تعالج بالقطع، وإن كانت مبتدئة فبالأدوية الجلالية كالنحاس المحرق والقلقنت والنوشادر والمرارات، فإن لم ينجع هذه فاخلط معها ما يأكل ويعفن.

لي: الشرناق إنما هو شيء يكون في الجفن الأعلى ولا يتحرك مثل ما يتحرك السلع ولا هو مستدير، علاجه: يتخذ فتيلة من خرق كتان ويديرها حواليه إدارة إذا غمزته ضغط الشرناق، ثم يشق جلدة الجفن عنه وأنت ضاغط فيبرز منه فتأخذ خرقة مرعزي أو ما له زبير مثله فتأخذ به وتمده مدأً تقلب كفك فيه مرة إلى ظهرها ومرة إلى بطنها، ويفعل ذلك لينقلع من جانبيه، لأنك إن مددته علواً بقي جوانبه، فإذا سللته فمده علواً فإنه يخرج بأصله، ثم ضع عليه خرقة بذرور أصفر.

في قطع الظفرة: قال انطيلس: إن بقيت منها بقية عادت، وإن استوصلت بجهل قطع معها اللحم التي في المآق، ويعرض من ذلك الدمعة، والفرق بين اللحم والظفرة أن يبيضاء واللحم حمراء واللحم رخوة والظفرة صلبة، وينبغي أن تعلق

٢٦٤  
٢

(١) فأما النوع الثالث من الشعرة فإنه انقلاب الأجفان إلى خارج ويعرض ذلك من سببين إما أن يكون من قرحة حدثت فيه فهتكت رباطه فتشنج وإما من لحم زائد ينبت عن قرحة في الأجفان فتكون منه الشعرة وأكثر ما يكون ذلك في الجفن الأسفل وأما في الأعلى فعلى الأقل - تذكرة الكحالين ص ٩٥.

(٢) اعلم أن الشعيرة واحدة والجمع شعيرات، يطلق على ورم مستطيل يظهر في طرف الجفن كما رأيته مراراً في عدة مواضع، والشعيرة حبة معروفة.

(٣) القمل - بالضم والتشديد دواب صغار من جنس القردان إلا أنها أصغر منها.



بخيوط كما يعلق السبل ثم يكشط بريشة فإذا بلغت اللحمه فاقطعها، ثم قطر في العين ملحاً وكموناً، وضع عليها بياض بيض ودهن ورد، ثم بعد أيام اكحله بالأحمر.

فيلغوريوس: للصلابة الشبيهة بالثؤلؤل في الجفن: يؤخذ عكر الزيت فيلطح عليه ويدلك به.

ابن سراجيون، قال: من أدوية الظفرة الأدوية التي لها مع الحدة جلاء مثل النحاس المحرق والتوشادر والقلقدیس وأصل السوس، وأنفع من هذه شياف قيصر والباسليقون الحاد والروشنائی. وقال: القمل يحدث في الأجفان من حرارة نارية تعمل في رطوبة، فتق الرأس بحب الصبر وبالقوقايا، ثم الزمه الحمام والغرورات، ثم نَقِّ الأجفان من/ القمل واغسلها بماء البحر أو بماء مالح، واطله بعد ذلك بالشب <sup>٢٦٥</sup> والصبر والبورق بخل.

من كناش مسيح، للشعيرة: يحل السكينج بخل<sup>(١)</sup> واطل عليها فإنه يذهب بها البتة، ودم الورشان والشفانين والحمام يكتحل بها حارة.

للطرفة: جالينوس: كان رجل يقطر في العين التي بها طرفة من دم الحمام الذي في العروق عند الجناح فيكفيه مرات كثيرة، وآخر كان ينشف ريش فراخ الحمام ولم تصلب بعد فيعصر أصولها في العين، وقد يشفي الطرفة شياف المر وشياف الكندر وشياف الزعفران، ولعاب الحلبة أكثر فعلاً من هذا الدم، لبن النساء يخلط به كندر ويقطر في العين.

جالينوس: ورق الخلاف وزهره إن ضمد به نفع الصدع/ الذي يقع بالحدقة من <sup>٢٦٦</sup> أجل ضربة وينفع من الضربة نفعاً بالغاً التي تقع بالعين أن يضرب صفرة البيض مع دهن الورد ويوضع عليها بقطنة، ومما يعظم نفعه ويسكن الوجع رمان يطبخ بشراب حلو ويضمد به فاستعن بباب الضربة والسقطة والأورام الحادة.

الكمال والتمام: دواء نافع للورم في العين: صفرة البيض وزعفران ودهن ورد ينعم ضربه ويقطر في العين ويوضع عليها بقطنة.

اليهودي: شياف الزرائخ<sup>(٢)</sup> ينفع من الطرفة: زرنخ أحمر مثقالان أنزروت مثقال سكرطبرزد ماهيران شادنة أقليميا صبر من كل واحد نصف درهم، يجعل شيافاً.

(١) إذا ديف (سكينج) بخل ولطخ به الشعيرة التي تكون في شفر العين حللها - الجامع للمفردات.

(٢) جمع الزرنخ - وهو بالكسر معروف منه أبيض وأحمر وأصفر وأخضر، أجوده الآرميني الأصفر الصفائحي الشبيهة الرائحة بالكبريت ويوضع مع الشحم على الجراحات والسعفة والجرب الرطب فيبراً بها ومع الزفت نافع لبياض الأطفال وآثار الدم الميت، والزرنخ الأحمر إذا سحق وعجن بعصارة البنج وطلّي به الموضع بعد نفث الشعر لم يثبت منه الشعر البتة.

من كتاب العلامات: قال: قد يعرض من قيء عنيف وسعال وصوت رفيع أيضاً الطرفة.

٢٦٧  
٢ / روفس إلى العوام، قال: للضربة يسكن وجعه جداً بياض البيض مع دهن ورد يضرب ويجعل عليه، وللطرفة إن لم يكن معها وجع فكمدتها بالملح، وإن كان وجع شديد فدم ريش الحمام.

الميامر، قال: ينفعه دم أصول ريش الفراخ يقطر في العين، وبياض البيض ودهن درد يوضع على العين بصوفة، وصفرة البيض المسلوق وإكليل الملك يوضع عليها، أو ورد الكرب يسحق بشراب ويوضع عليها، وإذا طالقت فليختر العين بكندر أو يصير حشيش الأفسنتين في صرة واغسلها في ماء حاء مغلي ويكمد به العين فإنه يخرج الدم كله، أو يؤخذ نانخواه وزوفا يابس يسحقان بلبن البقر ثم يصفى ويكتحل بما صفاً أو يكتحل بلعاب البزركتان.

لي: واكحله بلعاب الحلبة، وإذا عرض لجملة العين ورم من ضربة فالتكميد الدائم بإسفنجة بماء فاتر فإنه يعظم نفعه لها.

٢٦٨  
٢ حنين، قال: قطر في العين للطرفة دم الحمام أو دم الورشان/ وهو حار أو لبن امرأة وهو حار مع شيء من كندر مسحوق، أو قطر فيها ماء الملح، أو كمد العين بماء قد طبخ فيه صعتر<sup>(١)</sup> وزوفا يابس.

لي: يريد بتكميد العين إكبابها على بخار الطبخ، فإن كان في العين ورم فضمدها بزبيب بغير عجمه معجوناً بماء العسل أو بخل، فإن لم ينحل فاخلط به فجلاً مدقوقاً، فإن لم ينحل<sup>(٢)</sup> فاخلط به شيئاً من خرق الحمام.

من كتاب الجموع: قال: إن كانت الضربة خرقت الملتحم فامضغ كموناً وملحاً واجعله في خرقه كتان واعصره في العين واغمس. صوفة في بياض بيض ودهن ورد وضعه على الجفن برفق، وإن عسر موت الدم في الملتحم فائق الزرنينخ الأحمر<sup>(٣)</sup> في ماء فاتر ثم دعه يصفو وقطر من ذلك الماء الفاتر فيه، فإنه يتحلل ذلك الدم.

(١) لفظ تذكرة الكحالين ص ١٧٧: أو كمد العين بماء قد طبخ فيه صعتر وزوفا يابس، (اعلم أن هذا العلاج إذا لم تحلل الطرفة) فإن تحلل أيضاً وإلا فقطر فيها ماء الفجل وضمم العين أيضاً بقشور الفجل والزبيب مع ذرق الحمام.

(٢) ولعل الرازي أراد به انحلال الدم ويدل عليه لفظ تحلل الدم، الذي يجيء بعد.

(٣) ومما ينفع أيضاً الطرفة زرنينخ أحمر يسحق ويطرح في الماء ويفتر ويطرح ما صفاً منه في العين - تذكرة الكحالين ص ١٧٨.

أهرن، قال: عالج الطرفة بماء الصبر يقطر فيها أو بماء المرتك<sup>(١)</sup>.  
/لي: الصبر قبضه أكثر من تحليله.

في العشا: هذه الدماء يكتحل بها للعشا.

أبو عمرو، دياسقوريدوس: سنجسبويه يكتحل به أو يستف منه، أظنه سنكبويه درهمين أخبرني من أثق به أنه جربه، أو يؤخذ سنجسبويه درهمين فلفل درهم عروق الصباغين نصف نانخواه دائق ونصف، يكتحل به، عجيب جداً، أو يغمس الميل في شحم الخنافس<sup>(٢)</sup> السود الكبار ويكحل به خمس كحلات، أو يعجن سكينج بماء الرازيانج ويكون بزعفران ويجعل شياًفاً ويكحل به رقيقاً فإنه حار جداً، كب<sup>(٣)</sup> المعز إذا شوي فالرطوبة السائلة منه نافعة للعشا، وإن فتح العين بحذاء بخارة أيضاً نفع.

٢٧٠ /دياسقوريدوس: كب<sup>(٣)</sup> المعز إن غرز فيه دار فلفل ووج وشوي واكتحل بالصيد  
٧ الذي يخرج منه أبرأ العشا. ابن ماسويه: مرارة العنز الوحشية خاصة إذا اكتحل بها أبرأت العشا، وكذلك مرارة التيس.

من كتاب العلامات<sup>(٤)</sup>: جالينوس قال: من الناس من لا يبصر بالليل جيداً، ومنهم من لا يبصر بالنهار جيداً ويسمون باسم الخفاش.

جورجس قال: ينفع العشا نفعاً عظيماً الباسليقون والشياف.

لي: المعمول بجاورس والأكسيرين الحاد.

أبيذيميا، قال: سبب العشا الرطوبة، قال: وقد يكون ناس لا يبصرون بالنهار مثل بصرهم بالليل.

الميامر، قال للعشا: صديد الكبد ودم الحمام أيضاً إن كحل به، ومرارة العنز جيدة له، وعصارة قثاء الحمار إن كحل بها فهي جيدة، وليأكل السلق.

حنين، قال: العشا يكون من غلظ الروح<sup>(٥)</sup> الباصرة.

٢٧١ /لي: هذا خطأ قد... حيث بحثنا عن أمر البصر لكن يكون من كدورة الجليدي  
٧ فلا يتصور فيها إلا الأشباح المرئية كما أنه لا يتصور في المرأة الضدية الأشباح.

(١) المرتك ذكره هو مرداسنج.. وقد يقال إن المرداسنج المفسول يصلح إن استعمل في الأكحال وإنه يجلو الآثار السمجة العارضة من القروح التي في الوجه كالكلف ونحوه - الجامع للمفردات ٤/ ١٥٠.

(٢) قال في بحر الجواهر: الخنافس هي جمع الخنفساء - يضم الأول وسكون النون وفتح الفاء: الدويبة السوداء تكون في أصول الحيطان.

(٣) الكب<sup>(٣)</sup> مؤنثة.

(٤) كتاب العلامات لم نجده من مصنفات جالينوس.

(٥) الروح يذكر ويؤنث وهو الأشهر.

فيلغريوس: للصلاية الشبيهة بالثؤلؤل في الجفن: عكر الزيت يلطخ عليه ويدلك.  
الكمال والتمام: دواء نافع لورم العين: صفرة بيضة وزعفران ودهن ورد ينعم  
ضربة ويقطر فيها ويوضع منه عليها بقطنة.

اليهودي: شياف الزرانيخ نافع من الطرفة - وقد ذكرناه.

قال: علاج الأعشى يفصد من الساعد ويسهل بالدواء وبالحقنة ويقطع المأقان  
ويسقى قبل الطعام زوفا أو سداب يابس ويكحل بالعسل مع الشب والنوشادر وبصديد  
كبد الماعز إذا كبت ويستقبل بعينه بخارها عند التكييب، ويأكلها أيضاً.

من كناش مجهول، قال: علاج الذين يبصرون من بعيد ولا يبصرون من قريب  
علاج الأعشى.

أهرن، قال: العشا والذين لا يبصرون من قريب يكون من سبب واحد وهو من  
غلظ جوهر الجليدية.

٢٧٢ / أيشوع بخت<sup>(١)</sup>، قال: ينفع من العشا فصد القيفال ثم فصد الآماق والإسهال  
والحقن الحادة ثم الحجامة على القفاء والعلق على الأصداغ، والأغذية اللطيفة  
السريعة الهضم، والأدوية المعطسة في آخر الأمر، والقيء على الريق، والأكحال  
الجالية بعد هذه الأشياء.

ابن سراييون، قال: يحدث العشا للمشايخ ولمن لا يبصر ما بعد، وعلاجه  
الفصد والإسهال أولاً ثم الحقن ثم الغرغرة والمعطسات، فإذا أحكمت فالأدوية  
الجالية، ومن الممتحن لذلك: الفلفل ودار فلفل وقنبيل بالسوية، ينخل بحريرة  
ويكتحل به دائماً، وأما كبد التيس فعجيب الفعل.

قال: وللعشا يكحل ترياق الأفاعي بعسل.

٢٧٣ في الرمذ اليابس والحكة وخشونة الأجفان والجرب دياسقوريدوس: إن  
أحرق<sup>(٢)</sup> الآبنوس ثم غسل صلح للرمذ/ اليابس وحكة العين والإسفنح المحرق يصلح  
للرمذ اليابس، وإن غسل بعد الحرق كان أجود منه إذا لم يغتسل.

وإدمان قطور اللبن في العين ينفع خشونة الأجفان أيضاً فيما ذكر اطهورسفس.

دياسقوريدوس: الأشق يلين الخشونة العارضة للجفون، وعكر البول يلين  
خشونة الأجفان.

(١) لعله هو بختيشوع.

(٢) وقد يحرق (أبنوس) في قدر من طين حتى يصير فحماً ثم يغسل كما يغسل الرصاص المحرق فيوافق  
الرمذ اليابس وحكة العين - ابن البيطار.

جالينوس: ماء البصل إذا خلط بمثله توتيا سكن حكة العين، دهن الورد يصلح لغلط الأجفان إذا اكتحل به.

دياسقوريدوس: عصارة ورق الزيتون البري يمنع انصباب الرطوبات إلى العين، ولذلك يقع في الشياقات النافعة من تأكل الأجفان والسلاق.

دخان صمغ الصنوبر وصمغ البطم والمصطكى يدخل في الأكحال التي تصلح للماء في المتأكلة والدمعة والسلاق، الحوض يبرئ الجرب والحكة، وزنجار الحديد نافع من خشونة الأجفان.

أبو عمرو الكحال قال: حكه ببلوط يتخذ من قاقيا وصمغ إن شاء الله تعالى.

/ قشار الكندر إذا أحرق جيد للحكة في العين، المر نافع لخشونة الأجفان  $\frac{٢٧٤}{٧}$  ودخانه كذلك.

د: توبال النحاس يحلل الخشونة العارضة في الجفون.

دياسقوريدوس: الزنجار إن خلط بالعسل واكتحل به نفع للجسأ في الجفن، وينبغي أن يكمد العين بعد ذلك بماء حار، وتوبال النحاس بالشياف الذي يقع فيه يحلل النوع الشديد من الجرب.

جالينوس: السرطان البحري يحك به الجفن إلى أن يدمى فيكون فعل الشياف أجود.

جالينوس: جلد السمكة المسماة سقنا جيد لأن يحك به الجفون الخشنة، وماء الحصرم نافع للجرب.

دياسقوريدوس: الحصرم نافع لتأكل الآماق.

دخان الصنوبر ودخان المصطكى ودخان صمغ البطم جيد للآماق المتأكلة،

الصبر نافع من حكاك العين، والقلقطار<sup>(١)</sup> والقلقديس إذا/ أحرق وسحق واكتحل به  $\frac{٢٧٥}{٧}$  نفع من الجرب.

دياسقوريدوس: والشاذنة تذهب بخشونة الأجفان إذا خلطت بعسل. قال

جالينوس: يمكن أن تستعمل وحدها في مداواة خشونة الأجفان، فإن كانت مع أورام

(١) القلقطار والقلقديس وكذلك القلقند ضروب من الزاج، قال جالينوس: قلقطار وهو أعدل أصناف الزاج حار يابس في الثالثة، قيل هو الزاج الرومي، وقيل هو الأصغر منه، قلقديس هو الأبيض من الزاج، والقلقند هو الزاج الأخضر حار يابس في الرابعة، وقال ابن البيطار: أما القلقطار فله قوة قابضة مسخنة محرقة يشفي العيون والمآقي... وإذا أحرق وسحق واكتحل به مع العسل نفع من غلط الأجفان وخشونتها - الجامع للمفردات ١٥١/٤.

حارة فبرقيق بياض البيض أو بماء الحلبة، وإن كانت خلوا من ذلك فبالماء يستعمل على ما في كتاب الأدوية المفردة.

ورق التين يحك به الأجفان، والخردل إن ضرب بالماء وخلط بالعسل نفع من خشونة الأجفان.

كتاب الفصد لجالينوس: غلظ الأجفان وخشونتها يحتاج أن يستعمل فيه بعض الأدوية الحارة لا يمكن ذلك دون استفراغ البدن/ بالفصد، لأنه إن لم يكن كذلك أحدثت في العضو ورماً حاراً.

لبي: ينبغي أن يفصد مرات ويسهل ويفصد بعد المأقين ثم يحك الجفن بالحديد ثم يكتحل المأقي<sup>(١)</sup> بالشيف إن شاء الله.

جورجس: مما يعظم نفعه للأكل في العين الباسليقون.

أبيذيميا: قال: ينبغي أن يخشن أولاً الجفن بالحك بالفنيك أو بمغرفة الميل ثم يلقي عليه الأدوية.

روفس إلى العوام، قال: الحكاك وجميع ما يلذع العين جملة يبرئه الخل الممزوج بالماء إذا استعمل، والماء البارد وحده، والأدوية المجففة بلا لذع، والمشى في الخضر بالغدوات وإسهال البطن.

دواء نافع للحكة في العين والسلاق: يؤخذ توتيا واقليميا الذهب وماميران وزبد البحر، من كل دواء وزن خمسة دراهم، ينخل ويربى بماء الحصرم ويستعمل - إن شاء الله.

الجرب: قال: الجرب يحتاج أن يعالج بما يجلو جلاء قوياً.

الميامر، قال: من أدويته النوشادر وزهرة حجر أسبوس<sup>(٢)</sup>/ والزنجار، ويقع فيها الزاج والزرنيخ ونحوه.

(١) ماق العين وماقها ومؤقها وموقها ومأقاها وموقها وأمقها ومقيتها طرف العين مما يلي الأنف وهو مجرى الدمع من العين.

(٢) أسبوس وهو ثلج الصين عند القدماء من أطباء مصر ويعرفه عامة المغرب وأطباؤها بالبارود، . . . جالينوس في التاسعة سمي هذا الحجر أسبوس وليس هو صلباً كالصخر لأنه شبيه في لونه وقوامه بالحجارة المتولدة في قدور الحمامات وهو رخو يفتت بسهولة ويتكون عليه شيء شبيه بغبار الرحي الذي يرتفع ويلتصق بالحيطان إذا نخل الدقيق وهذا الدواء يسمى زهر الحجر المجلوب من أسبوس وهذه الصخرة التي تتولد هذه الزهرة شبيهة بقوة الزهرة إلا أن فعل الصخرة أقل من فعل الزهرة لأن فعل الزهرة يفوق فعل الصخرة لا في هذه الحالة فقط لأنها أكثر إذابة وتحليلاً وتجفيفاً منها لكن في أنها تفعل هذه الأشياء أيضاً من غير لذع شديد وفيها مع هذا شيء مالح الطعم أعني في الزهرة وفي ذلك ما يدل بالحدس على أن تولد هذه الزهرة إنما هو من الطل الذي يقع على تلك الصخرة من البحر ثم تجففه الشمس - الجامع للمفردات ٣٠/١.

أبو جريح: الأشق ينفع الجرب في العين إذا اكتحل به .

اختيارات حنين، يقلع الجرب البتة: زنجار درهم اسفيداج نصف درهم أشق مثله، ينفع الأشق بماء السداب ويعجن به ويجعل شياًفاً .

من حنين: أخف أنواع الجرب يعرض في سطح بطن الجفن حمرة وخشونة قليلة، والثاني: خشونة أكثر ومعه وجع وثقل، كلاهما يحدثان في العين رطوبة، والثالث: يرى فيه إذا قلبته شقوق، والرابع: أطول مدة من هذا وأصلب ومع خشونته صلابة شديدة .

لبي: إذا أزمّن الجرب فافصد ثم من بعد فصد الذراع افصد المأق وعرق <sup>٢٧٨</sup>/<sub>٧</sub> الجبّه، وعلق العلق على الأجفان مرة بعد مرة، واكحل بعد الحك من داخل، ثم إعادة الحك بعد العلق، ثم الفصد أيضاً بعد ذلك من الأماق فإنه ملاكه .

برود نافع للحكة والسلاق: توتيا وإقليميا ذهب وماميران وزبد البحر من كل واحد خمسة دراهم، ينخل ويرى ويستعمل .

الجسأ: قال: هو صلابة تعرض في العين كلها وخاصة في الأجفان، ويعسر لذلك حركة العين وفتح الأجفان في وقت الانتباه من النوم، وربما عرض معه وجع وحمرة، وتجف الأجفان والعيون جفواً شديداً، ولا ينقلب الأجفان لصلابتها، وفي الأكثر يجتمع في العين رمص يسير صلب، وعلاجه أن يكمد بالماء الحار ويوضع على العين عند النوم بيضة مضروبة مع دهن ورد أو شحم البط، ويصب على الرأس دهن كثير .

الحكة: قال: الحكة تلزمها هذه الأعراض دمة مالحة بورقية وحكة وحمرة في الأجفان والعين وقروح .

<sup>٢٧٩</sup>/<sub>٧</sub> قال: علاج الحكة بالحمام واستعمال الدهن وتعديل الغذاء، وينفع الحكة والجسأ جميعاً الأدوية الحارة التي تجلب الدموع، لأنها تصرع ما فيها من الرطوبة الردية وتجلب إليها رطوبة معتدلة، وإن كان مع الحكة رطوبة فإن دواء أرسيسطراطس نافع لها، وهذا دواء أرسيسطراطس النافع للحكة والجرب: نحاس محرق ستة مثاقيل زاج محرق ومر من كل واحد ثلاثة مثاقيل زعفران مثقال ونصف فلفل مثقال واحد زنجار ستة مثاقيل شراب لطيف رطل، تسحق الأدوية بالشراب حتى يشربه ويجفف، ثم يصب عليه مثل الشراب ميفختج<sup>(١)</sup>، ويطيخ في إناء نحاس حتى يغلظ، ويرفع أيضاً في إناء نحاس، ثم استعمال .

(١) هو ماء الصعير يغلى حتى يذهب ثلثاه ثم يجعل عليه سكر أو عسل ومن أراد أن يجعل فيه أفاويه فله ذلك - بحر الجواهر .

٢٨٠  
٢

علاج الجرب لحنين: إن كان قد أزمّن فعالج بالحك، وإن كان رقيقاً مبتدئاً عولج بالنحاس المحرق والقلقنت والنوشادر ومرارة العنز، وإن لم تنجع هذه خلط بها التي تأكل وتعفن، وتقلعه أيضاً الأدوية التي تقبض قبضاً شديداً، وإن كان مع الجرب رمد فإننا نخلط بأدوية الرمد شيئاً من أدوية الجرب، وإن كان مع تأكل وحدة لم يمكن أن يعالج بدواء حاد ولكن يقلب الجفن ويحك ثم يرسل لكي لا يزيد العين خشونة ووجعاً فيزيد في السيلان.

لي: للجرب على ما رأيت في كتاب مداواة الأسقام: خذ من الزنجار اثني عشر درهماً من الأشق ستة دراهم فأنعم سحقهما معاً حتى يجود ذلك واعجنهما بالماء واحلك منهما، فإنه عجيب، ودع عنك التخاليط والفصول، وأما الشيف الأحمر فاتخذه بماء من الشادنج<sup>(١)</sup> والزاج المحرق والمر والشراب يحل فيه، فإن هذا معناها وما يحتاج إليه فيها، وهذا في نهاية الجودة.

من مداواة الأسقام للجسأ: مخ البقر المذاب بدهن ورد.

/ من كتاب الجموع: أفضل ما عولجت به الحكمة التي لا حمرة معها الحمام والدهن على الرأس والأدوية المضاضة.

٢٨١  
٢

أهرن: للجرب في العين: يؤخذ نوار<sup>(٢)</sup> القرنفل فيسحق ناعماً وينخل بآلة السبر ثم يقلب الجفن ويذر عليه. فإنه يحرق إحراقاً شديداً ويسرع براء الجرب جداً، وأظن أنه بزر القرنفل.

فيلغريوس، للجسأ: قال: اطل خرقه بزيد وضعها على الأجفان.

الإسكندر قال: يكون رمد من يبس ويكون معه حكاك شديد وحمرة وقلة رمص، وإن كان معه فشيء يسير جاف صلب والبدن والوجه معه قحل، وعلاجه الحمام بالماء العذب الفاتر وترطيب البدن، واحذر في هذا الوجع الفصد.

من المجموع، قال: هذا أجود ما يكون للجرب: يقلب الجفن/ ويذر عليه غصص قد جعل مثل الهباء<sup>(٣)</sup> بلا ماء ثم يذر عليه منه ويحتال أن يبقى مقلوباً ساعتين أو ثلاثاً والأجود أن ينام عليه، فإنه يقلع أصله البتة ولا يقبل بعد ذلك مادة - إن شاء الله.

٢٨٢  
٢

(١) قال صاحب بحر الجواهر: شادنج معرب شاذنة وهو حجر صغير كالعدس بارد يابس يحبس السيلانات الدمية وينفع من السحج ومن قروح الأمعاء وشقاق المقعدة وينفع من نفث الدم ويقوي العين وقروحها وأوجاعها.

(٢) لعله بزر القرنفل.

(٣) الهباء - بالمد هو الشيء المنبث الذي يرى في ضوء شديد يخطف (كذا) به ضوء ضعيف - بحر الجواهر.



ابن سراجيون قال: الجرب أربعة أنواع، وأخف أنواعه الذي يكون سطح الجفن الداخل فيه خشونة مع حمرة، والثاني تكون الخشونة فيه أكثر وأظهر ويحدث معه وجع وثقل، والنوع الثالث يكون في بطن الجفن شقوق مثل الشقوق الحادثة في جوف التين، والرابع أطول مدة من هذا وأشد خشونة، والنوعان الأولان يعالجان بالأدوية الحادة الجالية للدموع مثل الأحمر الحاد الجالي للدموع والأخضر، وأما النوعان الآخران فيحكان بالسكر أو بالحديد أو بالفنيك.

٢٨٣ في التي تقلع سيلان الرطوبات من العين والبلبة والدمعة: دخان/ الكندر يقطع  
٧ سيلان الرطوبات من العين وكذلك دخان الأسطرك، وقال: إن الآبنوس يقطع سيلان الرطوبات المزمدة إلى العين، والأنزروت يقطعها، ورق الدلب الطري يطبخ بخل خمر وتضمده به العين. فيمنع الرطوبات أن تسيل إليها، دخان الكندر ينفع العيون الرطبة، وإذا لم يكن معها ورم احتملت دخان القطران.

وقال جالينوس: إنه يدخل مع الأدوية القاطعة للسيلان المزمدة إلى العين.

٢٨٤ وقال: إن الأنزروت يقطع الرطوبات السائلة إلى العين، قرن أيل<sup>(١)</sup>/ المحرق  
٧ المغسول جيد لمنع سيلان الرطوبات إلى العين فيما ذكر ديسقوريدوس، وقال جالينوس: هذا يخلط في الأشياف المانعة للمواد من النزول إلى العين لأن، قوته مجففة.

(١) أيل قال صاحب البحر نقلاً عن الأقسرائي بكسر الهمزة وتشديد الباء، وفتحها وفي المغرب بضم الهمزة وكسرها وتشديد الباء وهو الذكر من الأوعال فارسيه كوزن ويراگا وكوزن نيزكويند، وقال ابن البيطار في كتابه الجامع للمفردات ٧٢/١ نقلاً عن جالينوس في أغذيته لحوم الأيائل الدم المتولد عنها غليظ وهو عسرة الانهضام، ابن سينا... وهي مدرة للبن وهي مدرة للبول أيضاً، الرازي في كتاب دفع مضار الأغذية وأما لحوم الأيائل فالأجود أن تجتنب وخاصة ما كان حديث عهد بالصيد وكان قد صيد في زمان حار ولم يأت عليه منذ صيده أيام كثيرة ولم يشرب ماء كثيراً فإن لحومها ربما قتلت في هذه الأحوال وهو لحم غليظ رديء الخلط فينبغي أن يصلح بشدة التهرى والتدسيم بالأدسام على ما ذكرنا وشرب الأدوية المطلقة للبطن عليه نحو شراب التين والفانيذ وماء العسل، دياسقوريدوس في الثانية قرن الأيل إذا أحرق وشرب منه وزن فلنجارين وهو مثقالان مع كثيراً وافق من به نفث الدم وقرحة الأمعاء والإسهال المزمدة واليرقان ووجع المثانة ويوافق النساء اللواتي يسيل من أرحامهن رطوبات سيلان مزمدة إذا شرب مع بعض الرطوبات في الأدوية النافعة من هذا المرض وقد يقطع ويصير في قدر من طين ويطين رأسها ويحرق في أتون حتى يبيض ويغسل كما يغسل الأفاقيا يوافق العين التي تسيل إليها الفضول والمواد وينقي القروح العارضة لها، شحم الأيل ينفع من التشنج مسوحاً، ابن زهر وإن علققت قطعة من جلده على إنسان لم يقربه شيء من الحيات البتة مجرب، ديسقوريدوس... وإن جفف قضيبه ونحت وشرب بشراب هيح أباه وأنعط... ويقال إن الباذهر الحيواني حجر يوجد في قلبه وهو أفضل الأدوية لسائر السموم وزعموا أن ظلف الأيل إذا بخرت العلق بها تموت وحياً مجرب.

د: دقيق الباقلی المقشر يوضع على الجفن لقطع سيلان الفضول إلى العين، وبياض البيض إن خلط بكندر ولطخ على الجبهة منع النزلة الحارة النازلة إلى العين، قشر البطيخ لطخ على الجبهة للعين التي تسيل إليها فضول، وعصير البنج يخلط في الأدوية المانعة لسيلان الفضول الحارة فينفع، وبرزه يقطع سيلان الرطوبات إلى العين.

دياسقوريدوس: ورق الدلب الطري إن طبخ بخل خمر وضمدت به العين منع الرطوبات أن تسيل إليها، ودخان الكندر ينفع من العيون الرطبة، وإذا لم يكن معها ورم احتملت دخان القطران.

/ جالينوس: الزعفران يمنع الرطوبات أن تسيل إلى العين لطخ أو اكتحل به بلبين امرأة. ٢٨٥  
٧

دياسقوريدوس: ورق الزيتون البري إن تضمد به نفع سيلان الرطوبات إلى العين.  
ج: دخان الدند<sup>(١)</sup> يقطع سيلان الرطوبات إلى العين ج: دخان صمغ البطم والراتينج يدخلان في الأكحال القاطعة للدمعة، والحضض يقطع عن العين سيلان الرطوبة العزمنة، والنشا يصلح لسيلان المواد إلى العين، والحجر الإفريقي يوافق سيلان الفضول إلى العين إذا اكتحل بما تسيل منه. د: ثمرة الكرم البري تضمد به لسيلان الفضول إلى العين مع سويق شعير. د: دخان الكندر قاطع لسيلان الرطوبات إلى العين، د: بزر لينافطوس هو حريف إذا أنعم سحقه وذر على الرأس وترك ثلاثة أيام ثم غسل بعد ذلك منع النوازل أن تنزل إلى العين. د: لوفعرافس<sup>(٢)</sup> ينفع من سيلان المواد إلى العين.

/ د: دخان الصنوبر الكبار الحب ينفع من الدمعة ورطوبة القذف إن جعل فيه كندر ومر وصبر جميعها أو بعضها وجعل في ثخن الطلاء وطلي على الجبهة والصدغ منع المواد المنحدرة إلى العين. ٢٨٦  
٧

دياسقوريدوس: حكاك الأسرب يقطع سيلان الرطوبة إلى العين، ودخان التين جيد للدمعة، طبيخ أصل الثيل وعصارته تجفف، ولذلك يخلط بأدوية العين.

حيلة البرء: قال جالينوس: رشح الدمعة يكون من نقصان اللحمية التي في المأق الأعظم، وإن نقصت نقصاناً كثيراً وذهبت بته لم تبرأ، وإن نقصت قليلاً فإنها تبرأ بأن ينقى البدن كله ثم الرأس خاصة ثم تعالجها بالأدوية التي تقبض قبضاً معتدلاً مثل

(١) الدند، هو حب السلاطين وحب الملوك - بحر الجواهر، قال ابن البيطار: دند هو الخروج الصيني، وقال نقلاً عن أبي جريح: الدند ثلاثة أصناف صيني وشجري وهندي فالصيني كبير الحب أشبه شيء بالفستق والشجري يشبه حب الخروج إلا أنه منقط بنقط سود صغار والهندي متوسط في مقدار بين الصيني والشجري... والصيني أجودها وأقواها في الإسهال.

(٢) كذا في الأصل.

الأدوية التي تتخذ بالمأميثا والزعفران والأدوية التي تتخذ بالسنبيل والشراب .

لي: هذه اللحمة تزيد بدخان الكندر ونحوه من المنبته للحم، وتحكما كل يوم برفق وهو ملاكها، وإذا عظمت منعت الدمعة .

العلامات لجالينوس: قال: إذا أزم من وجع العين فإنه من أجل النوازل . قال: وتنزل النوازل إما إلى ظاهر جلد العين ويعرض من ذلك خشونة الجفن وورم غليظ وثقل في العين وامتداد جلدة الجبهة، وينتفع/ بالأدوية القابضة إذا وضعت عليه، وإذا <sup>٢٨٧</sup>/<sub>٧</sub> انصبت إلى باطنها جاءت منها دمعة حريفة وجرب وحمرة الملتحم، ولا ينتفع باللطوخات .

من كتاب الأخلاط: قال: مضغ الأشياء الحادة مثل العاقرقرحاً وزبيب الجبال . . . في العين جملة حتى يقلبه إلى الفم .

جالينوس في الأخلاط<sup>(١)</sup>، قال: الدموع تحتاج إلى أن تستفرغها حيناً إذا أردت تنقية العين مما فيها، وحيناً تمنع عنها إذا كانت تنحدر إليها من الدماغ مواد حريفة تحدث تآكلاً وقروحاً .

قوى النفس<sup>(٢)</sup>: قال جالينوس: إن الصبر يجفف العين الرطبة .

/بختيشوع<sup>(٣)</sup>: طلاء نافع يطلى على الصدغ والجبهة فيمنع انصباب المواد إلى <sup>٢٨٨</sup>/<sub>٧</sub> العين: كندر وصبر يخلط برطوبة الصدف الحي - أعني لزوجته - ويطلى .

أبو جريج: الأشق يمنع البلة من العين إذا كحل به .

حنين: الدمعة تكون لنقصان اللحمة التي في المآق الأكبر . قال: أو من إفراط المتطبين في علاج قطع الغدة وهي هذه اللحمة إذا عظمت، وإما للإلحاح على علاج الظفرة بالقطع والأدوية الحادة .

حنين، قال: سيلان الرطوبات إلى العين يكون إما من فوق القحف وإما من

(١) لجالينوس مقالة في الأخلاط على رأي أبقراط، وهو ثلاث مقالات ويتعرف من هذا الكتاب حال الأخلاط أعني كميتها وكيفيتها وتقدمة المعرفة بالأعراض اللاحقة بها والحيلة والثاني في علاج كل واحد منها - عيون الأنباء ١/ ٣٢ .

(٢) كتب جالينوس كتاب في أن قوى النفس تابعة لمزاج البدن مقالة واحدة، وما سواه له ثلاثة كتب في القوى أحدها كتاب القوى الطبيعية ثلاث مقالات وغرضه فيه أن يبين أن تدبير البدن يكون بثلاث قوى طبيعية وهي القوة الجالبة والقوة المنمية والقوة الغازية وثانيها في قوى الأدوية المسهلة مقالة واحدة، وثالثها كتاب قوى الأغذية ثلاث مقالات عدد فيه جميع ما يغتذى به من الأطعمة والأشربة - عيون الأنباء ١/ ٩٢ و ٩٥ و ٩٧ و ١٠١ .

(٣) بختيشوع معناه في السريانية عبد المسيح خدم هارون الرشيد وتميز في أيامه .

تحتة، والذي من فوق القحف علامته امتداد عروق الجبهة والصدغين فيربط الرأس ويطلبي الجبهة بما يقبض، وإن لم تظهر هذه العلامات وطال مكث السيلائن مع عطاس كثير فإن السيلائن تحت القحف.

قال حنين: علاج السيلائن إن كانت اللحمية التي على ثقب المآق فنيست تنبت، وإن كانت نقصت فإنها تنبت بالأدوية التي تنبت اللحم وتقبط كالمتمخذة بالزعفران والماميثا والصمغ والشراب والشب.

/ اللزوجات: قال: وأما اللزوجات التي تلتق على الجبهة فتتخذ من الأشياء التي تلتق على الجبهة وتديق بالموضع وتجففه ومن التي تقبضه وتبرده بمنزلة غبار الرحي ودقاق الكندر ومر وأقاقيا وأفيون وبياض البيض ولزوجة الأصداف البرية، فهي نافعة للروطوبات التي تسيل إلى العين من خارج القحف.

٢٨٩  
٧

من البيمارستان: كحل عجيب للدمة: تلبس هليلجة عجينة وتشوى على آجرة وتترك إلى أن يحمر العجين، ثم يؤخذ لحمها فينعم سحقها مع دائق زعفران ويكتحل به، فإنه عجيب جداً.

### في نتوء العين والحول وزوال الشكل والشر والتشنج

قال دياسقوريدوس: والقاقيا يصلح نتوء العين، ودقيق الباقلي إذا خلط بالورد والكندر وبياض البيض ينفع من نتوء الحدة خاصة ونتوء العين جملة.

عصارة ورق الزيتون البري ترد نتوء العين، ونوى التمر البري المحرق والسنبيل جيدان لنتوء العين د<sup>(١)</sup>: ورق العليق إن تضمد به أبرأ نتوء العين، وعصارتها إذا جففت في الشمس واستعملت كحلاً وغير ذلك أقوى.

٢٩٠  
٧

/ قال جالينوس في حيلة البرء قولاً أوجب: إن نتوء العين نفعه الإسهال نفعاً جيداً. الأعضاء الآلئة: العين تنتو إذا استرخت الثلاث عضلات التي شأنها أن تثبتها ونضبطها وتحول.

لي: إذا جذبتها أحد العضلات الثلاث إلى ناحية المآق، والعضل التي تحرك العين ست: واحدة تحركها إلى فوق وأخرى إلى أسفل وأخرى إلى المآق الأصغر، والأخرى إلى الأكبر، وعضلتان تديرانها إلى جميع النواحي، ويحرك الجفن ثلاث عضلات: اثنتان تحركانه إلى أسفل وواحدة تجذبه إلى فوق، والحول إذا كان إلى فوق أو إلى أسفل عرض أن يرى الشيء الواحد شيئين.

(١) د - أراد به دياسقوريدوس.

انخراق القرني ربما كان بالطول أيضاً ولا يكون على هذا بياض، لكن كأنه صدع فقط، ويعرض منه أن يطول الناظر.

حنين قال: تشنج العضل اللازمة لأصل العصب المجوف لا يضر العين، لأنه يعين على فعلها، واسترخاءها ينتو منه العين، فإذا رأيت العين قد نتت فإن كان نتوها من غير ضربة وكان البصر باقياً فإن/ العصب المجوف امتدت من استرخاء العضل <sup>٢٩١</sup>/<sub>٧</sub> الضابط لها، وإن كان البصر قد تلف فإن العصب النورية استرخت، وإن كان النتوء من ضربة فإن كان البصر باقياً فإن العضلة وحدها انتهكت، وإن كان البصر قد ذهب فإن العصب أيضاً انتهكت.

حنين: علاج نتوء العين أن يفرغ البدن بالفصد والإسهال ويلقى محجمة على القفا وتربط العين، ويصب عليها ماء مالح بارد وماء الهندباء والبطباط والأشياء القابضة الجامعة.

علاج التشنج في العين: يقصد أولاً ثم يقطر فيها دم شفين أو حمامة، ويوضع عليها قطن منقوع ببياض البيض ودهن ورد وشراب وتربط، ويفعل في اليوم الثاني، وفي الثالث يكمد ويقطر فيها لبن ويضمّد، ويكحل بالكحل المسمى شيافون.

في العين عضل لازم لأصل العصب اللين وهو المجوف، فإذا استرخى هذا جحظت جملة العين، وإن كان كذلك قليلاً أضر بالبصر، وإن كان كثيراً أتلّفه، لأن العصب تمتد امتداداً كثيراً.

أهرن قال: ينفع من العنبيه أن يعصر الذرايح<sup>(١)</sup> ويقطر في/ العين أو يكحل <sup>٢٩٢</sup>/<sub>٧</sub> بذلك الماء.

الكندي، قال: إذا كان الصبي ينظر من ناحية واحدة من عينيه يعلق في الناحية الأخرى صوفة سوداء فإن عينه تستوي، وإذا كان ينظر بعينيه جميعاً على غير استواء فأقم أمامه سراجاً فإنه ينظر إليه باستواء فيستوي نظره - إن شاء الله.

فيما يكحل به الحدة، الإسكندر: القاقيا نافع غاية النفع لجحوظ العين.

البندق المحرق إن خلط بزيت وغرق به يافوخ الصبي الأزرق.

دياسقوريدوس قال: إن قوماً قالوا: إنه يسود أحداقهم.

(١) الذرايح الذروح - بالضم - دوية حمراء منقطة بسواد تطير وهي من السموم ج ذرايح، قال سيبويه: واحد الذرايح ذروح وليس عنده في الكلام فعول بواحدة وكان يقول سبوح وقدوس بفتح أولهما، قال جالينوس: حار يابس جداً وفي رأسها سمية وباقى جسدها يزيل حجر الكلى والمثانة - بحر الجواهر.

دهن الزعفران والزعفران نفسه إذا اكتحل به بالماء يصلح للزرقة، ودهنه تبرد أحرق الصبيان.

٢٩٣  
٧

/ مجهول: يدخل الميل في جوف حنظلة رطبة ويكحل به فإنه يسود الحديقة، وإن كحل به سينور سواد حدقتها ويكحل.

قال دياسقوريدوس: العين الزرقاء متى كحلت بقشور الجلوز<sup>(١)</sup> مسحوقة بماء فإنها تسودها، وإن قطرت عصارة الحنظلة في العين الزرقاء سودها.

الميامر: كحل للعين الزرقاء الأصلية، يقطر فيها ماء قشور الرمان الحلو، وبعد ساعة يقطر فيها ماء ورق البنج معصوراً، يعصر في رمانة ويرفع، أو جزء قاقيا وسدس جزء من عفص، يدق بعصارة شقائق النعمان ويعصر منه في خرقة ويقطر منه في العين.

عصارة عنب الثعلب إذا قطرت في العين سودت الحديقة.

جوامع منافع الأعضاء: العلة المعروفة بالزرقة تكون من مرض، وقد يعرض من جفوف الرطوبة الجلدية فيزرق العين.

(١) الحلوز - بالكسر وآخره زاي - قيل هو اللوز الجبلي، صاحب جامع كويدوي بندق هندي است ودن قانون فرموده كه جلعوزه است، وقال ابن البيطار نقلاً عن الرازي في الحاوي البندق الهندي، في كتاب ابن البطريق في السموم ونشرها الأعلى يسحق ويسقى منه قدر عذمة، أو يسعط منه في الشق الذي فيه اللسعة، أو يسقى منه مثقال بماء الحشيش المسمى اللهاج ويطلبي منه على موضع اللسعة ولذع العقارب الجراحة والرتيلا، ويصلح للسموم كلها وينفع الماء في العين - بحر الجواهر.

في الانتشار وأمراض ثقب العين وضيق الحدة وجميع أمراض  
ثقب العيني والماء وعلاجه وقدحه وكيف ينظر في العين التي فيها ماء  
أو غيره وشدة الزرقة التي تكون في العين في سن الشيخوخة

قال جالينوس في الثالثة من حيلة البرء: ضيق الحدة يكون من جفوف رطوبات  
العين إذا قل اغتذاءها أو عرض لها تقلص في طبقاتها، قال في الرابعة عشرة منه:  
الماء في أول كونه ينحل بالأدوية والتدبير فإذا استحکم فلا.

الرابعة من الأعضاء الآلئة: في الفرق بين الخيالات التي تكون عن الماء وبين  
التي عن المعدة أن الخيالات الكائنة في العين تكون إما لمشاركة العين للدماغ، أو  
لمشاركتها لقم المعدة، وإما لبدو الماء.

ثقال: والخيالات التي تكون عن المعدة تكون في العينين كليهما على السواء  
الذي عن الماء لا يكون فيهما على مثال واحد، وإن كان صاحب العلة قد أحسن  
بالخيالات منذ ثلاثة أشهر أو أربعة/ ثم لم ير في العين شيئاً من الضبابية فالعلة من فم <sup>٢٩٥</sup><sub>٧</sub>  
المعدة لأنها في مدة هذا الوقت إن كان ذلك الماء لا بد أن تظهر الكدورة في الحدة،  
وإن كان لم يمض للعلة هذا الوقت فسل: هل تلك الخيالات دائمة في كل وقت أم  
قد تخف في بعض الأوقات حتى لا تكون البتة، فإن الدائمة تدل على أنه من الدماغ،  
والغير الدائمة تدل على أنه من فم المعدة، ولا سيما إن كانت تخف عند استمراره  
غذائه حسناً وأؤكد من ذلك أيضاً إن كان في الوقت الذي يحس فيه بالخيالات يجد  
لذعاً في فم معدته، وأؤكد من هذا أن يكون إذا تقيأ سكنت عنه تلك الأعراض البتة  
وبطلت، فأما إن كانت الحدة من إحدى العينين أشد كدرة أو هما جميعاً كدرتان  
ليستا بصادقتي الصفاء فهو ابتداء الماء، فإن كانت الكدرة فيهما بالطبع وحدقتاه غير  
صافيتين فانظر إلى تسوية الحدقتين، فإنه إن كانت إحدهما أكدر فالعلة ماء، وإن كان  
لم يمض للعليل منذ رأى الخيالات كثير/ زمان فالكدرة من طبع الحدقتين لا من <sup>٢٩٦</sup><sub>٧</sub>  
الماء، ويحقق الأمر بأن تغذوه أقل من عادته بغذاء جيد الخلط، ثم سله من غد إن  
كان قد استمرراً غذائه حسناً: هل يرى الخيالات فإن لم يرها فإنه عن المعدة، وإن  
بقيت بحالها فذلك الماء، ويؤكد ذلك إن كانت هذه الخيالات تبطل البتة عند تناول  
العليل الأيارج فإن ذلك للمعدة، وإن بقيت فالعلة في العين نفسها.

قال: وإذا كانت هذه عن المعدة فأيارج فيقرأ يبرئها في أسرع مدة مع تعاهد جودة الاستمرار.

لي: أقلل غذاءه أياماً واعتن بحسن هضمه، ثم سله: هل يجد تلك الخيالات دائماً؟ وإنما يحتاج إلى هذا عندما يكون عين غير صافية بالطبع.

٢٩٧ / دلائل عدم الماء: أن يكون العينان على مثال واحد وأن يكون إذا استمرأ  
غذاه، قلت، وإن لم يستمرئه ظهرت بقوة وهاجت، وأن صاحبه إذا تقيأ مراراً ذهبت  
تلك الخيالات، وأن تكون له ستة أشهر أو نحوها ولم تنكدر الحدقة لكن الأمر  
مشكوك فيه بعده، وأن تكون الحدقة صافية.

وأما الخيالات العارضة عن مشاركة الدماغ فإنها تكون عند ارتقاء الأخلط  
المرارية إلى الدماغ وفي الحميات المحرقة وورم الدماغ.

لي: وعند القيء وهي سريعة الزوال غير لابثة، قال: وقد تكون هذه الخيالات  
كثيراً لمن تكون رطوبات عينية صافية غاية الصفاء وقوته الباصرة حساسة جداً.

لي: هذا هو مثل من يعرض له الطنين في أذنه لذكاء الحس ويحتاج إلى  
المخدرة.

الرابعة من العلل والأعراض: قال: ضيق الحدقة إن كان خلقة كان سبباً لحدة  
٢٩٨ البصر، وإن كان حادثاً فهو رديء، واتساع الحدقة/ رديء في الخلقة كان أو حادثاً في  
العينين، وأما أعوجاج الحدقة فإنه لا يضر البصر شيئاً فقد يتعرج الحدقة مرات والبصر  
بحاله، قال: ضيق الحدقة يكون إذا نقصت الرطوبة البيضاء ويضر بالبصر.

قال: فتبقى الطبقة العينية لا يمددها شيء فتصغر الحدقة، وليس ما يعرض في  
هذه العلة من سوء البصر بسبب ضيق الحدقة ولكن بسبب نقصان هذه الرطوبة.

جوامع العلل والأعراض<sup>(١)</sup>: قال: ضيق ثقب العنبي يكون من اليبس وهو  
يعرض أكثر للمشايخ ولا يبرأ، وقد يكون من الرطوبة وهذا يبرأ، وإنما يكون ضيق  
الحدقة من الرطوبة واليبس، لأن الطبقة العينية تنقص وتتشنج إن رطبت وإن ييست.

الثالثة من الميامر: قال: الأطباء ألفوا لابتداء من المرات وعسل النحل، وأكثر  
ما يحمدون مرارة سفاروس<sup>(٢)</sup>.

(١) لعله كتاب العلل والأعراض ست مقالات لجالينوس.

(٢) قال الرازي: هو الشبوط، والشبوط - بفتح الأول وتشديد الموحدة أو بالضم والتشديد، والشباط - بالضم والتشديد - مارماهى (أي نوع من السمك كما في تذكرة أولي الألباب) ج شبائط، قال الخليل من كلام أهل العراق وهو ضرب من السمك دقيق الذنب عريض الوسط لين الملمس صغير الرأس كأنه يربط وإنما يشبه إذا كان ذا طول بالشطوط - بحر الجواهر.



/لي: هو الشبوط، وقال: ضمان هذه جليل وفعلها حقير.  
 أرخيجانس<sup>(١)</sup>، قال: إن مرارة البازي<sup>(٢)</sup> تبرئ الماء، ومرارة/ الرق<sup>(٣)</sup> البحر<sup>(٤)</sup> تبرئه.

المقالة الأولى من قاطيطريون<sup>(٤)</sup>: قال: الماء إذا حط بالمقدحة ينبغي أن يمسك بالمقدحة مدة طويلة في الموضع الذي يراد أن يستقر فيه.

المقالة الأولى من مقدمة المعرفة: قال: الماء الذي يجتمع في العين يقف في هذه الرطوبة المنصوبة وبين الرطوبة الجليدية وبين الرطوبة التي قلت إنها شبه بياض البيض.

من كتاب ما بال: قال: من نزل في عينيه الماء من مرض به فإنه لم يبرأ.  
 الرابعة من الفصول: قال جالينوس: إن الزرقة العارضة في الشيخوخة تكون من إفراط يبس العين، قال: وهذه الزرقة إنما هي جفوف يعرض في هذه الرطوبة توهم الجهال أنها ضرب من الماء المتولد في العين.

/من كتاب العلامات: قال: الأعراض التي تعرض لصاحب الماء مثل البق<sup>(٥)</sup> ونسج العنكبوت ويرى السراج سراجين، وضعف البصر قد تعرض من امتلاء في الرأس وفي بدء السكتة والصرع وعن المعدة، وفي هذه الأحوال تكون هذه الأعراض موجودة وليست في العين كدورة، ويعرض معها أحلام مفزعة واضطراب في النوم وطنين في الأذن وثقل الرأس إذا كان ذلك عن امتلاء الرأس، وأما إذا كان ذلك عن امتلاء المعدة فتكون مع ذلك أعراض المعدة.

- (١) من العيون - بالخاء المعجمة بعد الراء المهملة.
- (٢) طير معروف من سباع الطيور التي تدمن العلاج على الأنعال العجيبة . . . وهو حار في الثانية يابس في الثالثة يحلل الأورام ويجذب السموم إليه، وريشه يدمل الجراح محروقا ودمه يقطع البياض والطفرة كحلا وكذا مرارته، وزيله مجرب في جلاء الآثار طلاء، والإعانة على الحمل وإسقاط الأجنة بخوراً وفرزجة، وهو رديء الكيموس عسر الهضم يولد القولنج ويصلحه الأبايزر تذكرة داود ص ٦٨، والحبارى: هو طائر كبير العنق رمادي اللون في منقاره بعض الطول . . . هو أخف من لحم البط لأنه برئ وفيه شيء من الغلظ إذا أخذ شحمه ودق مع شيء من ملح وسنبل وحبب كالحمص وجفف في الظل ورفع فإذا سقي منه للذرب خمس حبات بماء فاتر على الريق نفع منه منفعة عجيبة وإذا جففت الجلد التي داخل قانصة الحبارى وسحقت وخلطت بقليل ملح اندراني مسحوق أجزاء سواء واكتحل بها في أول ابتداء نزول الماء في العين كان ذلك أنجع دواء فيه لا يعدله شيء في ذلك من الأدوية - الجامع للمفردات ٥/٢.

(٣) رق هو السلحفاة البحرية على أكثر الأقوال وقيل هو السلحفاة البرية خاصة - الجامع للمفردات ٢/٢.

(٤) كتاب قاطيطريون من كتب بقراط، ومعناه حائوت الطبيب وهو ثلاث مقالات - عيون الأنباء ١/٣٢.

قال: والماء يكون أبيض وأسود وأزرق ولون الذهب وأدكن ومنه الجصي ومنه الجامد الذي لا يتحرك، قال: والأطباء قد يرفعون الجفن ويدلكون العين وينظرون، فإن كان الماء ينتشر بالدلك ثم يعود ويجتمع فإن القدح<sup>(١)</sup> لا ينجع، قال: ألا! إن هذا رديء جداً لا ينبغي أن يعمل، لأنه يحول به الماء من موضع إلى موضع ويجعله رديئاً عسر القدح سريع الانتقال والزوال.

٣٠٢ / قال: ولكن انظر إلى الماء فإن رأيت صافياً نيراً مجتمعاً يكاد البصر ينفذ فيه فاقدحه، وإن كان كدراً غليظاً جامداً صلباً فلا تقدحه.

لي: المانع من القدح علتان: إما شدة غلظ الماء ولزوجته حتى لا يمكن أن يتنحي، وإما شدة رفته حتى أنه يعود إذا تنحي.

من أجزاء الطب: قال: إن أقدم على قدح العين وفي البدن امتلاء أو رداءه أخلاط أو بالعليل صداع قبل أن تصلح هذه الأشياء أحدث القدح ورمماً في الطبقات التي تثقبها، ويكسب الرأس كله علة مشاركة للعلة للعين، فينبغي قبل ذلك أن تروم قلع هذه الأشياء، ومن بعد القدح تحفظ العين لئلا يحدث فيها ورم، والرأس حتى لا يحدث فيه وجع.

العاشرة من منافع الأعضاء: قال جالينوس: إن الماء يكون في الموضع الذي ٣٠٣ فيما بين الصفاق القرني والرطوبة الجليدية والمقدحة/ تذهب وتجيء في مكان واسع إلى فوق وإلى أسفل وعن يمين وشمال، وفي الجملة إنا قد نرى المقدحة تدور في جميع الجهات ولا يدافعها شيء فيدل على أن هناك فضاء واسعاً.

قال: إذا شق الصفاق القرني فأول ما يلقاك الرطوبة البيضية، وهذه الرطوبة تنصب وتسيل وتخرج من الثقب الذي يكون عند القدح كثيراً، ويتبع ذلك تقلص العين وغورانها.

قال بعد هذا: إن الرطوبة البيضية تدفع الجفاف عن الجليدية وعن باطن الصفاق العنبي.

لي: فمن هاهنا يبين لك أن البيضية داخل العنبي، فأما القول الأول الذي قال: إن أول ما يلقاك إذا شققت الرطوبة البيضية يعني من الرطوبات لا من الطبقات، وأما أن البيضية تسيل عند القدح كثيراً فإنما يكون ذلك متى أثقب العنبي وهو لدقته يخاف ذلك عليه، ولذلك رأس المهت<sup>(٢)</sup> غير محدود، ولولا هذا لكان رأس المهت ينبغي

(١) القدح بالفتح عند الكحالين نقل الماء من موضع إلى موضع آخر بألة معروفة.

(٢) المهت - بكسر الميم وفتح الهاء وتشديد التاء آلة يقدح بها، والمهت المجوف هو ميل مجوف على =

أن يكون/ في غاية الحدة حتى لا يحتاج أن ينكى عليه بقوة شديدة جداً لكن أريد به أن <sup>٣٠٤</sup><sub>٧</sub> يكون إذا نفذ القرني دفع العنبي واندفع له، لأنه ليس بحار، والعنبي مع رفته مدمج عليه لزوجة كأنها غرقى<sup>(١)</sup> البيض فينزل المهت عنه، وقال: والزرقة إنما هي جفوف الرطوبة البيضاء.

لي: جاء رجل ليقده عينه وكان ما لم يستحكم فأمرته أن يديم أكل السمك ويحتجم لكي يستحكم الماء ثم يقده، لأنه إن قدح قبل الاستحكام عادماً بقي مكانه سريعاً.

اليهودي، قال: ليس للماء الأخضر والأسود والكدر جداً، والأصفر له علاج، قال: إذا جلس الرجل للقدح فأجلسه على كرسي، ومره أن يشبك أصابع يديه على ساقيه، قال: والمقدحة تدخل تحت/ القرني والرطوبة البيضاء تحت العنبي. <sup>٣٠٥</sup><sub>٧</sub>

قال: إذا قدحته فضع على عينه مخ بيض ودهن بنفسج مضروبين بقطنة وبنام على القفا ثلاثة أيام، ثم يغسل وجهه وعينه، فإن ورم ورجع الماء فأعد عليه وبنام أيضاً على القفا سبعة أيام.

الطبري: شم المرزنجوش خير لمن يخاف عليه نزول الماء في عينه وكذلك ينشق دهنه، قال: رأيت الماء يتحرك فإنه يرجأ براءه، وإن لم يتحرك من موضعه فلا براء له، وينفع من إنداء الماء إرسال العلق على الصدغين، وينفع من اتساع الحدقة الحجابة على القفا.

أهرن،<sup>(٢)</sup> قال: يكون الماء ضرورياً، فمنه أبيض لطيف جداً، ومنه أغلظ إلا أنه أبيض أيضاً، ومنه أغبر، ومنه أشهل، ومنه أخضر.

قال: والذي يقده الأبيض والأغبر، من هذين ما إذا دلكته بإبهامك على الجفن فأزلته سريعاً لم يتحرك لكن لزم مكانها ولا يتشتت ولا يتفرق ثم يعود، فأما الذي إذا شددت الإبهام على الجفن ودلكته ورفعته سريعاً تفرق وتشتت ثم عاد فاجتمع فإنه رديء جداً.

= هيئة المهت قد نصب ميل آخر مجوف على وسطه قائماً كالعمود بأن يدخل رأسه في العين حتى يراه قد وصل إلى الماء ويدخل رأس العمود في فمه ثم يمصه حتى ينجذب ذلك الماء إلى خارج من الثقب يتعامه إلى تجويف الميل ثم يكبس الباقي الواقف في الثقب بذلك الميل حتى ينحط إلى داخل العننية ويتعلق بالخمل - بحر الجواهر.

(١) الغرقى - بالكسر - هو القشر الرقيق الذي في داخل البيض على بياضه تحت القشرة الصلبة التي تسمى القيص.

(٢) أهرن هو القس صاحب الكناش وألف كناشه بالسريانية ونقله ماسرجيس إلى العربي وهو ثلاثون مقالة وزاد عليها ماسرجيس مقالتين - عيون الأنبا ١/ ١٠٩.

٣٠٦  
٧

/لي: دواء جيد للماء: يؤخذ من شحم الحنظل فيطبخ ويعقد عصيره ويؤخذ منه جزء ومن دهن البلسان نصف جزء ومن القريون مثله ومن النوشادر مثله، فيعجن بمرارة معز غليظة قد شمسست ويجعل شيفاً، ويستعمل بماء الرازيانج، قال: وينفع من الماء الاكتحال بالنوشادر فإنه عجيب.

من اختيارات الكندي<sup>(١)</sup>: يؤخذ بزر الكتّم<sup>(٢)</sup> فينعم سحقه جداً ثم يكحل به العين، فإنه نافع جداً في تحليل الماء وإذهابه - من أسرار علاج الماء.

بولس قال: قد يعرض اتساع الحدقة فيصير الإنسان<sup>(٣)</sup> لذلك الأشياء أصغر مما هي عليه وربما بطل البصر البتة، فيعالجوا بالفصد والإسهال ثم يفصدوا المآقين ويحجموا على النقرة، وينظّل العين والوجه بماء الملح وخل قليل ويغسل به الوجه مراراً، قال: وقد يعرض ضيق الحدقة/ فيرى الإنسان الأشياء أكبر مما هي، فعلاجه الرياضة وذلك الرأس والوجه والعين دلماً متتابعاً، ونطول الوجه بالماء العذب الفاتر والأدهان، وأكحلهم بالأكحال الحادة فإنها جيدة لهم. قال: وقد يعرض للرطوبة الجلدية يس فيذهب صفاءها ويصير منظره كمنظر الماء وليس هو بماء، وإلا براء له البتة.

لي: فأما الماء فينبغي أن يعالج قبل استحكامه بالفصد والإسهال المتصل بالحنظل والقنطوريون، ويمنعوا الحمام وشرب الماء ما أمكن ويلطفوا التدبير وليتفرغوا، وإن كانت التخيلات عن المعدة فيعالجوا بالأيارج مرات كثيرة متوالية، ويكحل لابتداء الماء.

لي: لابتداء الماء سكينج ثلاثة حلتيت عشرة خريق أبيض عشرة «اجعل شيفاً ٣٠٨  
٧ واكحل» به، وينفع من الماء دهن البلسان/ والمرارات والعسل والزيت العتيق ونحوها. لي: الفرق بين هذه وبين الماء بأنه شديد البياض غير مشف صلب غير متحرك.

من كناش الإسكندر، لابتداء الماء: خريق أبيض أوقية فلفل أبيض نصف أوقية أشق نصف سدس أوقية، يتخذ أشيفاً بعصارة الفجل، فإنه جيد لابتداء الماء.

مجهول، قال: ألوان الماء مختلفة، منها كلون الدخان أسود وأبيض وأصفر وأخضر وأحمر، والمحمود من ذلك ما كان صافي اللون كلون اللؤلؤ البراق، وأما غير هذا فلا براء له، قال: مَرَّ صاحب الماء أن يقوم وينتصب ويجعل ناظره بحذاء ناظره سواء، وضع إبهامك فوق الجفن الأعلى وغمزه وادلكه ثم ارفعه سريعاً، فإن

(١) الكندي هو يعقوب بن إسحاق الكندي فيلسوف العرب.

(٢) الكتّم - بالتحريك يقال له بالفارسية نيل.

(٣) الإنسان أراد به إنسان العين.

رأيت تلك الرطوبة التي في ثقب العنبي تتسع وتترجرج وتتهدض فإنه يقدح، وإن كان لا تتحرك البتة وهو على لون الجفن ثابت لا يترجرج فلا يقدح، أو ضع على العين قطنة وانفخها بفيك نفخاً شديداً بالنفخ الحار نفخاً بشدة ثم نفخها سريعاً، فإن تحرك وكان صافياً فإنه يقدح، وأيضاً إن كان مع الماء صداع فلا يقدح لأنه يزيد، والماء <sup>٣٠٩</sup>/<sub>٧</sub> الأبيض الجيد الصافي المترجرج فهو الذي يبصر صاحبه الشمس والضياء، فإذا قدحته فليستلق على ظهره في موضع مظلم ويشد العين كيلا تزول ويأكل طعاماً خفيفاً ويضمد العين بمخ بيضة ودهن بنفسج وقطن نقي ويرفد فوقه برفادة لينة وجدد ذلك في كل يوم مرة أو مرتين على ما تراه من حرارة البلد أو الوقت أو المزاج - وقطر في عينه لبن جارية وبياض البيض إلى أسبوع وليكن مفترأ، فإذا مضت الأيام وسكن الوجع فقطر فيه الشياف الأبيض وذرها بالبرود<sup>(١)</sup> اللين.

قال: الماء الذي مثل حبة لؤلؤ يبصر بها الشعاع ماء طيب، والأخضر الذي لا يبصر به الشعاع ماء رديء لا يقدح.

شمعون قال: إنما يجب القدح إذا لم يبصر صاحبه بالليل ولا بالنهار وليس صداع ولا سعال، وإذا قدح فليكن في استلقائه على ظهره مثل الميت الذي لا يتحرك وليحذر الغضب والجماع والشراب. / لا ابتداء الماء: يسعط برارة الديك أو ينقع <sup>٣١٠</sup>/<sub>٧</sub> الزعفران أو يكحل بماء الفوتنج البري أو بالفلفل أو المسك.

الاختصارات من كتاب عبد الله بن يحيى - قال: الماء ألوان فالجيد منه الطيب الذي يقدح ما كان منه أبيض صاف كلون اللؤلؤ البراق، وإذا كان صاحبه يبصر قليلاً بالنهار فإنه لم يجتمع فلا يقدح حتى يجتمع. قال: ولا يقدح الآسمانجونى والزجاجي والأسود والأغبر والأخضر. قال: وإذا قدح يستلقي على ظهره ويشد رأسه لئلا يتحرك وأطعمه أخف الطعام وأسرعه انهضاماً، وترفد عيناه بعد أن تضع عليهما مخ بيضة مع دهن بنفسج وجدد ذلك في أول النهار وآخره ثلاثة أيام، ثم قطر في عينيه لبناً إلى أسبوع، فإذا سكن الوجع بعد السابغ يقطر فيهما شياف أبيض قابض وليقدح إما في أول الشتاء أو في آخره.

ابن ماسويه قال: لا يقدح الماء حتى يجتمع، فإن قدحته ولم يستحكم جميعه عاد.

من جوامع العلل والأعراض، المقالة الثانية<sup>(٢)</sup>: قال: اتساع الحدقة/ يكون لثلاثة <sup>٣١١</sup>/<sub>٧</sub>

(١) قال في بحر الجواهر: البرود كل دواء مبرد وأكثر ما يستعمل في أدوية العين إذا كان أكثرها من أشياء باردة.

(٢) كتاب العلل والأعراض لجالينوس ألفت فيه مقالات متفرقة وإنما الإسكندريون جمعوها وجعلوها كتاباً =

أسباب إما ليس الطبقة العنبية، وإما لورم يحدث فيها، وإما لרטوبة تكثر في داخلها، والذي من اليبس عسر البرء، والذي لورم يسهل برءه، وكذلك الذي عن الرطوبة يحدث في داخلها ويكون علاجه بالاستفراغ، قال: ما يحاذي الثقب من القرني يتكمش إما ليس كما يعرض للشيوخ، وإما لاستفراغ الرطوبة البيضية، ويفرق بينهما أن مع هذا ضيق الحدة وليس مع الأول ذلك.

أريباسيوس قال: يصلح لابتداء الماء أن يخلط عصارة الرازيانج بمثل ربعها غسل ويغلى حتى يغلظ ويكتحل به دائماً، فإنه عجيب.

وقال: يضعف البصر من اتساع ثقب العنبي فيرى الإنسان الأشياء أصغر مما هي، وتعرض له في آخر الأمر ظلمة.

وعلاجه الفصد والإسهال وقطع عروق المأقين والمحاجم على الأخدعين والسكب على الوجه والعين من ماء وملح.

٣١٢ / قال: وضيق الحدة منه ما يحدث مع صغر العين كلها ومنه ما يحدث فيها  
٧ وحدها ويعالج بالماء الفاتر العذب ودخول الحمام والدخول في الماء الصافي وفتح العينين فيه والاكتحال بالماء.

الكمال والتمام: شياف المرارات ينفع من الظلمة والانتشار الماء، وزاد فيه سوى المرارات سلخ الأفاعي وخطاطيف محرقة وزنجبيلاً وفلفلأ أبيض وسكينجاً ومرأ.

من كتاب العين<sup>(١)</sup>: اتساع ثقب العنبي يعرض فيه إما من ضربة شديدة وهو مع مرض حاد ويكون من ورم في العنبية، والثاني يعرض بلا سبب باد، وأكثر ما يعرض للنساء والصبيان، وكل من عرض له لا يبصر شيئاً، فإن أبصر فقليلاً، وهو مرض مزمن.

لي: اتساع الثقب يعرض إما من كثرة الرطوبة البيضية فتتعدد العنبية، وإما ليس شديد في العنبية فيتسع الثقب، وإما لورم/ في العنبي وضيقه يعرض إما لقلعة البيضية فيتم.

٣١٣ / في علامات الماء إذا اجتمع واستحكم فإنه سهل المعرفة، وقبل أن يجتمع فإنه

= واحداً وعنون جالينوس المقالة الأولى من هذه الست المقالات في أصناف الأمراض ووصف في تلك المقالة كم أجناس الأمراض وقسم كل واحد من تلك الأجناس إلى أنواعه حتى انتهى في القسمة إلى أقصى أنواعها، وعنون المقالة الثانية منها في أسباب الأمراض وغرضه موافق لعنوانها وذلك أنه يصف فيها كم أسباب كل واحد من الأمراض وأي الأسباب هي - عيون الأنبياء ٩٢/١، فلفظ الرازي: اتساع الحدة يكون ثلاثة أسباب - الخ.

(١) لعله كتاب تشريح العين، هذا الكتاب أيضاً مقالة واحدة، وقال حنين: إن عنوانه أيضاً باطل لأنه ينسب إلى جالينوس وليس هو لجالينوس وخليق أن يكون هو لروفس أو لمن دونه - عيون الأنبياء ٩٥/١.

يخفى سببه، وله علامات، منها أن يرى قدام عينيه كالبق الصغار يطير أو كالشعر أو شعاعات، فإذا اجتمع وكمل الماء بطل البصر. وأما أصنافه فإن منه شديد الزرقة والصفاء، ومنه كالزجاج في لونه، ومنه أبيض كالبرد، ومنه كلون السماء، ومنه أخضر، ومنه مائل إلى الزرقة.

قال: وقد يكون جمود في الرطوبة الجليدية تشبه الماء، ولا ينبغي أن يقدح، قال: وربما كان مع الماء سدة فاستدل عليها بتغميض إحدى العينين، وميز الفرق بين الأعراض الحادثة من الماء والحادثة عن بخارات المعدة فانظر أولاً فإن كان التخيل بالعينين معاً وبالسواء فيهما فإنه من المعدة، وإن كان في واحد فللماء.

وانظر أيضاً في الوقت وذلك بأن تنظر هل مضت له مدة نحو ثلاثة أشهر أو أربعة منذ عرض التخيل، ثم تفقد الحدة بعد هذه المدة، فإن لم تكن فيها كدورة فإن ذلك عن المعدة، لأنه لا يمكن أن يكون ذلك للماء ولا يكدر الحدة في هذه المدة.

/ وأيضاً إن رأيت التخيلات في جميع الأوقات لابتة بحال واحد فإنها للماء،  $\frac{314}{7}$  فإن كانت تخف حيناً وتثقل حيناً فإنها للمعدة وخاصة إن كانت تخف عند الجوع وتثقل عند التخمة، وإن كانت تسكن بعقب القيء ويتم ذلك كله إن أخذ الفقير فيسكن ما تجده، فأما الذي للماء فلا يسكن للفقراء، والذي للمعدة فبالفقراء شفاء.

وقد يعرض مثل هذه تخيلات عن ألم الدماغ إلا أن ذلك يكون في الأمراض الحادة، وإذا كان ورم حار في مقدم الدماغ فيكون عند القيء مثل هذه التخيلات.

علاج ابتداء الماء: يفرغ البدن والرأس بفصد وإسهال وتلطيف غذاء، ويكحل بأدوية المرارات وماء الرازيانج وعسل وسكينج وحلتيت وكندش ودهن بلسان وفلفل وأشق، قال: وينفع من الماء العسل ولبن البلسان وزيت عتيق وعصارة الرازيانج والحلتيت والمرارات فكل هذه تنفع من الظلمة ومن ابتداء الماء، لأنها تلطف وتنقي، واستعمل هذه وغيرها من الأكحال الحادة في حال خفة الرأس وحين هبوب الرياح الشمالية، ولا يكون شديد الحر ولا شديد البرد، / ولا تستعمله والرأس يمتلىء، وقطر  $\frac{315}{7}$  بعقبها في العين لبن النساء وكمدتها حتى يسكن الوجع.

في الماء لانطيلس وبولس، قال بولس: الماء يجتمع تحت القرني، وإذا استحکم منع البصر البتة، وإذا لم يجتمع نعماً أضعف البصر.

قال: ويعرض للشيوخ لضعف تحلل البخار منهم وضعف حرارتهم الغريزية وفي الهواء البارد الشديد وبعقب قيء شديد أو ضربة أو سقطة أو صداع أو مرض مزمن، وقد ينعقد في ثقب العنبي شيء صلب غليظ ليس مما يورث العمى، ولا علاج له، ويميز بينهما أن صاحب الماء يفرق بين الليل والنهار وموضع قرص الشمس وأولئك لا.

قال: وينبغي أن يغمض العين التي فيها الماء ويعصر جفن العين بالإبهام وإلى العين يكبسه ويحركه إلى هذا الجانب وهذا الجانب، ثم يفتح العين وينظر فيها، وذلك أن الماء إذا لم يكن بعد اجتماع واستحكم إذا عصرته بالإصبع يفترق وينقطع، وإذا كان مجتمعاً يصير أولاً أعرض مما كان ويتسع ثم يرجع إلى شكله وعظمه الذي كان عليه، وإن كان الماء جامداً فإنه لا يتحرك بالغمز البتة لا في العرض ولا في الشكل.

قال: واللون أيضاً يدل على ذلك لأن الحديدي والأسربي يدل على أنه قد اجتمع اجتماعاً متوسطاً وأنه موافق العلاج،/ وأما ما كان شديد البياض كلون الجبسين<sup>(١)</sup> وبلون البرد فإنه شديد الجمود لا يصلح للقدح.

قال انطليس: الماء الجبسيني والأسود جداً رديتان لا يصلحان للقدح.

قال: وقدح الماء المستمسك الذي لا يترجرج بالعصر والغمز ولا يزول عن شكله لا ينتفع بقدحه، وذلك أن الشديد الجمود لا يتعلق بشيء إذا نحى عن الناظر لكنه لا يعود من ساعته ويرتفع، لأنه شديد الملوسة لا رطوبة له.

قال: ومن الماء ضرب لا يستمسك أبداً، ومنه ما يستمسك بعد سنين كثيرة، والذي يقدح منه المجتمع باعتدال، ولا يقدح المرقق/ جداً، وعلامة المرقق أن ينقطع من الغمز والعصر، وعلامة الجامد أن لا يتحرك بته، وعلامة المعتدل الجمود أن يعرض ويتسع ثم يعود إلى شكله.

قال: والبردي الشديد البياض لا يقدح لأنه شديد الجمود، والحديدي والأسربي يقدحان لأنهما معتدلا الجمود.

العلاج: قال: يجلس العليل في الفياء حذاء الشمس، لأن الماء يرى في هذا الموضع رؤية بينة فأما في الشمس أو في نور كثير فلا يرى، ثم يربط عينه الصحيحة لثلاً يهرب مما يرى، ويؤمر العليل أن ينظر إلى الزاوية العظمى نحو أنفه ولا يلتفت نحو الزاوية الصغرى، ثم يبعد عن سواد العين بقدر طرف الميل.

لي: هذا يكون إذا دخلت المقدحة وتنتهي إلى ثقب العيني فقط.

قال: يعلم على ذلك الموضع بذنب المقدحة بأن يغمز عليه حتى يصير فيه جوبة، وذلك لخلتين: إحداهما ليتعود العليل الصبر ويمتحنه،/ والثاني ليصير للرأس الحاد

(١) (الجبسين) الجص والجص هو الجبسين وهو حجر رخو يراق منه أبيض وأحمر وممتزج بينهما ويسمى بإفريقية جبس الفرانين وهو من الأبدان الحجرية الأرضية... إذا عجن بالخل وطلّي على الرأس جبس الرعاف، ديسقوريدوس وإذا شرب تحجر في البطن وعرض منه خناق ولذلك ينبغي أن يستعمل في علاج من شربه ما يستعمل في علاج من شرب الفطر أي الكمأة هو أردأ من جميع أصنافها - بحر الجواهر ابن البيطار ١/١٥٩.



مكان يقوم فيه لا يزلق عنه إذا دفعناه بشدة، ثم تضع الرأس الحاد في ذلك المكان وتغمز فيه بقوة حتى تحس بالمقدحة قد وصلت إلى فضاء عريض، وينبغي أن يكون قدر ذهاب المقدحة إلى العمق قدر البعد الذي يكون من العيني إلى آخر السواد.

قال: ثم يصير المقدحة فوق الماء فإن النحاس يظهر لصفاء القرني، ثم نزله خلف الغشاء القرني الذي فيه الماء أو تكبسه إلى أسفل، ويمسك المقدحة عليه ساعة ثم تشيلها، فإن صعد الماء كبسناه أيضاً حتى لا يصعد، ثم يخرج المقدحة إخراجاً بانفتال قليلاً قليلاً، ثم يقطر في العين شيئاً من ملح وماء ويغسل به العين، ويضع عليها قطنة بصفرة البيض ودهن ورد، ويشدها ويشد معها الصحيحة لئلا تتحرك الأخرى بحركتها، ويستلقي العليل في بيت مظلم ويحذر العطاس والكلام الشديد والحركات البتة، ويلطف غذاءه إلى السابع، ويكون الشد بحاله إلى ذلك اليوم إلا أن يمنع مانع من وجع أو ورم حار أو غير ذلك، ثم يحل ويجرب هل يبصر، ولا ينبغي أن يجرب هل يبصر بعد القدح/ ساعة يقدح على المكان، لأن ذلك يصعد بالماء سريعاً لتفرس الإنسان بالناظر، وإن عرضت له حرارة فحل العين قبل السابع ورُم إصلاح ما حدث.

انطليس قال: إذا دخلت المقدحة فليكن الرأي الحاد مائلاً إلى الزاوية الصغرى، لأنه كذا يسلم سائر الأغشية، ثم أدر المقدحة قليلاً قليلاً حتى تجعله فوق الماء، ثم اكبسه إلى أسفل.

قال: فإن كان الماء كدراً عسر الانكباس يعلق ويرجع فبدده بالمقدحة في النواحي كلها فإنه قد يبرىء إبراء تاماً، وادفعه إلى الزاوية الصغرى أو الكبرى أو إلى فوق، وانظر في أي مكان يحتبس أحسن وأجود ويتعلق فادفعه إليه، وقد تعلق مرات كثيرة فوق فبرأ العليل ولم يعاود.

قال: واعلم أنه ربما قد أمعنت المقدحة فخرج الدم وجمد في ثقب العين فعرض من ذلك شيء لا يبرأ البتة.

/ قال: وبعد القدح شد العينين جميعاً، وضع عليهما دهن ورد وبيضاً، ولا <sup>٣٢٠</sup>/<sub>٧</sub> تحلها إلا في كل ثلاثة أيام ما لم يحوجك إلى ذلك وجع أو ورم، وإذا حللتها فاسخنها قليلاً بتكميدها بماء طيبخ الورد أو ورق الخلاف، تفعل ذلك إلى السابع أو إلى تمام سكون الوجع ثم حلها، وإن رجع في بعض هذه الأيام فأدخل المقدحة ثانية في ذلك الثقب بعينه لا في غيره، لأن ذلك الثقب لا يلتحم البتة لأنه في غضروف.

تياذوق: مما ينبغي أن يدعه صاحب الماء: الحجامة والسّمك ولحوم الضأن والصوم والنبذ والبقول ويأكل مرة نصف النهار.

وينفع من بدو الماء ويحد البصر أن يسحق شيئاً من خلّيت بعسل ويكتحل به

ويأكل منه صاحب الوجع، أو يكتحل بشيء من الفريون أو كماذريوس .

للانتشار . لي : إذا كان الانتشار من ضربة يعالج بالفصد أولاً ثم يحجم الفأس ثم يوضع الأشياء الباردة وتقطرها في العين، لأنه إنما هو ورم حار في العنبي، وأكثرهم يسكن عنه وإن لم تعالجه في مدة عشرين يوماً، والأجود أن تعالج وأن لا يكون في موضع مضيء لئلا تتعب العين/ بالضوء تنظر فيه، ومما يصلح أن يضمده به : <sup>٣٢١</sup>/<sub>٤</sub> ورق الهندباء المسمى سطوي <sup>(١)</sup> .

قال بختيشوع : إنه جيد الانتشار من ضربة وهذا يعمل بخاصيته، وينفعه الورد الرطب واليابس والصندل والفلفل والقرنفل والنيلوفر، وورق الخلاف نافع جداً، وزهرته، فإذا سكنت الحدة فدقيق الباقلي بالشراب يعجن ويوضع عليه، قال د <sup>(٢)</sup> : إنه نافع للانتشار .

ورأيت الغلام الأعجمي الذي كان أصابه انتشار أصاب عينه لما عالجه ابن علي بالوردي برأ في عشرة أيام، فرد إلى ها هنا نسخة وردي جيد، والذين ينتشرون من ضربة يبصر قليلاً فقد كان ذلك الغلام ورجل آخر مغربي أصابه نشابة في عينه فانتشر يبصر قليلاً .

العاشرة من منافع الأعضاء : قال : العلة المسماة الزرقة إنما هو إفراط يبس الرطوبة الجليدية - وهو أعظم آفات العين .

<sup>٣٢٢</sup>/<sub>٤</sub> / لي : هذا يشبه في النظر إلى الماء إلا أنه أبيض جصي لا يشف، راكد لا يتحرك من مكانه البتة، فاعلم ذلك ولا تقدحه، قال : والمقدحة تجيء وتذهب في مكان واسع وترى من جميع النواحي .

لي : هذا المكان هو الموضع الذي يؤخذ فيه القرني عن العنبي حتى صار يشبه الصنج <sup>(٣)</sup> .

لي : في هذا الموضع من الكتاب حجة على من توهم أن الماء داخل العنبي، فإنه قد صرح بذلك .

لي : وقال في ما بال : من أصابه الماء من ضربة لم يبصر، وهذا إنما يكون لأن

(١) (سطوني) نبات ثمره وورقه يقبضان . . . وإذا تضمد بورقه نفع من اتساع ثقب حجاب العين الذي يقال له العنبي العارض من ضربة وهو الذي يقال له باليونانية سحنس وقطع نرف الدم، وقال نقلاً عن جالينوس وإذا ضمدت به (بسطوني) العين نفع من اتساع الحدقة وهو الانتشار متى كان ذلك إنما يحدث عن ضربة - الجامع للمفردات .

(٢) دة أراد به دياسقوريدوس .

(٣) الصنج - بضمين : قصاع الشيزي .

الأنبوب الموضوع على البيضة يتخرق فيدخل إلى الثقب متى قدح ماء آخر .

لي: كان ابن فراس يتخيل مثل البقرة مدة طويلة ولم تكن في عينيه كدورة إلا أنه كان دائماً، وهذا يدل على أنه كان قدام الجليدي في طرف البيضية أو القرني شيء يوجب ذلك .

مسائل الفصول<sup>(١)</sup>: قال: مقدار ثقب العنبي يكون بقدر الرطوبات/ فإن أفرطت مددتها مدأ شديداً فاتسع لذلك وبالضد .

المقالة الرابعة من العلل والأعراض: قال: صغر ثقبتي العنبي يكون إما لنقصان البيضية فيعدم التمدد، وإما من ترطب الطبقة العنبية فتكمش، قال: وسعة الحدقة تكون إما لرطوبة كثيرة تمدد العنبيه وهي كثرة الرطوبة البيضية، وإما لأن يكون هذا التمدد وقع في العنبي نفسه .

قال: والطبقة العنبيه تتمدد إما من ورم يعرض لها، وإما من يبس، وإما لكثرة الرطوبة التي تحويها وتمدها، قال: والذي يكون بسبب جفوفها عسر البرء، وإما للسعة الكائنة بسبب الورم الحار وغيره مما يلي لعبر العنبيه فمددها فإنه يبرأ .

لي: قد بان من كلامه أن للانتشار ثلاثة أسباب وللضيق سببان، قال: والرطوبة البيضية إن غلظت نقصت من جودة البصر، وإن غلظت غلظاً كثيراً كحالها المسماة نزول الماء عاقب البصر، وإن وقع هذا الغلظ في الثقب كله لكن حواليه أبصر من به ذلك الأشياء أصغر مما هي، لأن حدقته قد ضاقت، وإن وقع ذلك في الوسط أبصر في الذي يبصره كوة، لأن عينه لا يقع على بعض ما ينظر إليه ويقع على حوالي المواضع الذي يبصره فيظن أن ما لا يبصره ليس كوة هو، فإن كانت/ هذه الرطوبة الغليظة مبددة في مواضع كوة من الحدقة رأى كأن بقا يطير أو ذراً أو شكل أمر، قال: ورأيت غلاماً عرض له أن أصاب عينه حديدة حارة فسالت البيضية وتكمش ثقب حدقته من ساعته وصغرت وتكمشت القرنية أيضاً بأجمعها، إلا أنه لما عولج اجتمعت هذه الرطوبة وبرأ، إلا أن هذا أمر نادر قليل، فأما في أكثر الأمر فيتبع سيلان هذه العمى .

السابعة من منافع الأعضاء: قال: الذين ينزل في عيونهم الماء ينبغي أن ينظر هل يتسع الناظر إذا غمضت العين الأخرى فإن كان لا يتسع فإن القدح لا ينفعه، لأن مع ذلك سدة . لي: ينظر في هذا .

(١) كتاب الفصول لأبقراط فسر جالينوس جعله في سبع مقالات، لعمل الرازي أراد به بلفظ مسائل الفصول .

لي: دواء جيد للانتشار من ضربة: يعجن دقيق الباقلى ويضمد به، فإنه جيد جداً.

أريباسيس: يصلح لضيق الحدقة شياف يتخذ من الآس والزعفران.

لي: عماد هذا على المليينات القوية منها، لأن القوي صلب.

لي: والعلة المسماة زرقة وهي أن ينظر في ثقب العنبي فيرى كأن ذلك الموضع من الجزء العنبي هو أزرق، فإن كان العنبي كله أزرق فلذلك الموضع يكون أشد زرقة حتى يستبين ذلك، وصاحبه لا يبصر/ إذا استحكم ويضعف بصره إذا بدا، وإنما هو جفوف وغلظ يعرض للجليدي. لي: ضيق الحدقة يكون من يبس.

لي: إذا حدث من القدح في العين دم فلا تبال به البتة لكن امزجه بالماء بالضرب بالمقدحة ويكبسها جميعاً إلى أسفل، وربما كان الماء عسر الوقوف فيمد منه عمداً بأن يغمر المقدحة إلى ناحية الزاوية الصغرى فضل غمز، ثم يمزجها جميعاً ويكبسها.

لي: اعلم أن ضيق الحدقة يكون من اليبس والرطوبة فاعلم التدبير والسحنة، ثم عليك بالعلاج.

ذكرت هذا بعد: إذا كان مع ضيق الحدقة ضعف البصر فالعلة من يبس، لأن ضيق الثقب لا يكون علة لسوء البصر البتة في شيء من الأحوال كذا.

قال جالينوس: بل إنما يكون ذلك بالعرض، لأن ضيقه دليل على يبس قد نال الجليدي أيضاً لقلّة البيضي، وإذا كان إنما يضيق لكثرة البيضي فالجليدية بحالها الطبيعية، فالثقب يزداد جودة في البصر.

٣٢٦ / الثالثة من قاطاجانس: (١) قال: المعز تقدح عيونها بألة دقيقة، وفي خلال كلامه أن ذلك لا ينفع في قدح أعين الناس.

لي: إذا رأيت مع ضيق الحدقة العين كلها ضامرة نحيفة فالعلة من جفاف رطوبات العين وقلة اغتذائها، وإذا كانت العين مع ذلك سمينة منتفخة - وقل ما يكون - فالعلة من ترطيب العننية فلذلك استرخت، فيكمش الثقب.

لي: تفقدت غير واحد فرأيت أحداقهم ليست خالصة الصفاء بل كدرة ضبابية وأحسب الروزكور بالضد.

قاطيطريون<sup>(٢)</sup> قال: من ينظر في عينيه الماء وغيره ونحوه من جميع ما يعالج

(١) قال صاحب العيون: قاطاجانس كتاب من مصنفات جالينوس عيون الأنباء ٨٢/١.

(٢) قاطيطريون كتاب لأبقراط، ومعناه حانوت الطبيب وهو ثلاث مقالات ويستفاد من هذا الكتاب ما يحتاج إليه من أعمال الطب التي تختص بعمل اليدين من دون غيرهما من الربط والشد والجبر والخياطة ورد الخلع والتنظيل والتكميد وجميع ما يحتاج إليه - عيون الأنباء ٣٢/١.

بالحديد فينبغي أن تميله وتزيله عن استقبال الشمس، /وبالجمللة فافعل ذلك لجميع من  $\frac{٣٢٧}{٧}$  يعتل عينه وذلك أنه ليس يمكننا استقصاء تعرف ما يحدث في العين من العلل والعلل مواجه للضوء لاستقصاء معالجته، ولذلك ينبغي أن يهرب في علاج العين باليد وفي تعرف ما بها من العلل من مواجهة الضوء ويتحرى أن يكون إما مستدبراً للضوء وإما زائلاً من مواجهته، وقولي هذا إنما هو لما في داخل الجفن فإن الأجفان قد يمكن أن تعالج والإنسان مستقبل للضوء نحو قطع الجفن والشرناق، وبالجمللة كل علاج يحتاج الطبيب فيه إلى أن تكون العين مفتوحة الأجفان، فأما إن كانت العين قد رمدت رمدر شديداً أو كانت فيها قرحة فإن المعالج ينبغي أن يكون محول الوجه عن الضوء أصلاً في وقت علته خلا الوقت الذي يريد الطبيب أن يقطر في عينه الدواء فإن في ذلك الوقت ينبغي أن يميل إلى الضوء ليراها حسناً ولا يستقبله، وكذلك إذا أراد أن يكشف ظفرة أو تقدح أو تعالج بنحو هذا فإنه ينبغي أن يجلس العليل جلسة تسلم بها الحدة من مصاكة الضوء وملاقاته ولا يحول بين الطبيب وبين جودة النظر واستقصائه .

قال : من يقدح عينه إن لم يحفظ شكله الذي يحتاج إليه الطبيب وأخذ يتحرك ويتمدد تمداً شديداً حتى يملأ وجهه الدم كان ذلك رديئاً جداً .

من كتاب العين : قال : الثقب يتسع إما من الطبع وإما من مرض، والمرض  $\frac{٣٢٨}{٧}$  يكون لامتداد العنبية، وتمدها يعرض إما ليس وإما لورم وإما لكثرة الرطوبة البيضية، وضيقه يعرض إما بالطبع وإما لمرض، ومرضه الذي يضيقه قلة البيضية أو ترطب الطبقة العنبية .

تجارب البيمارستان : العين المقدوحة ترى الماء فيها يترجرج تحت القرني أو تحت الناظر أو حواليه وقد برأ غير واحد من الانتشار، وابتداء الماء بالاكتحال بالحلثيت والأكل منه وهو عجيب في جلاء البصر .

لي : معجون جيد للماء في ابتدائه يبرئه إن شاء الله : وج حلثيت زنجبيل بزر الرازيانج، يجمع بعسل ويستعمل كل يوم بندقة .

قال : عصارة البصل إذا اكتحل بها للماء النازل في العين نفعت من الماء جداً، بزر الرازيانج نافع لمن ينزل الماء في عينيه والرازيانج كله، والسكينج أبلغ الأدوية للماء النازل في العين .

لي : يستعمل في الانتشار ورق الخلاف إن ضمد به العين بعد أن يدق ينفع من الانتشار الحادث من ضربة .

لي : يعصر ويجفف ويستعمل مع الورد شياً فافعل ذلك أو كحلاً/ فإنه بليغ .  $\frac{٣٢٩}{٧}$

المرارات تحد البصر، وفضل التي فيها مرة حمراء اللون على التي فيها خضراء

كثير جداً في الحدة ويخلط بها للعين ماء الرازيانج ودهن بلسان وسكينج وعسل.

جوامع الأعضاء الآلمة: قال: العلة المسماة الزرقة تحدث عن يبس الجليدية.

لي: قد رأيت رجلاً ضعيف البصر فتفرست في ناظره فرأيت كدرة زرقاء ثم جعلت أدمن النظر إليه أشهراً هل يزيد لظني أنه ابتداء ماء فكان بحاله فحدثت أنها الزرقة فأقبلت عليه بالترطيب بكل حيلة فكان أصلح إلا أنه لم يبرء برء تاماً.

وقد قال جالينوس: إن الزرقة الحادثة عن يبس الجليدية مرض عسير الانقلاع جداً.

دياسقوريدوس: النفط جيد للماء في العين، دقيق الباقلی إذا عجن بشراب وضمد به كان بليغ النفع من الانتشار الحادث من ضربة.

دياسقوريدوس: عصارة بخور<sup>(١)</sup> مريم أو ورقه إن خلط بعسل/ أو كحل أذهب الماء البتة، والشونيز إذا سحق وخلط بدهن الايرسا وسعط به نفع من ابتداء الماء في العين جداً، والحلتيت إن خلط بعسل أو اكتحل به أذهب ابتداء الماء، والسكينج يذهب بابتداء الماء وهو نافذ في ذلك جداً.

لي: الفرييون له قوة جالية للماء العارض في العين إلا أن لذعه لها يدوم النهار كله فلذلك يخلط بعسل أو غيره ويدخل في الأشياف ليكسر<sup>(٢)</sup> من حدته.

ابن ماسويه: قال: الزعفران خاصيته إذهاب الزرقة العارضة/ بعقب المرض.

لي: يعني الماء. لي: لولا أن الماء قد يزيد ويستحكم اجتماعه بعقب الحجامة وخاصة على النقرة وأكل السمك ولذلك نأمر بذلك إذا أبطأ اجتماعه وأنه قد يعرض بلا ضربة لعله أنه ليس من أمراض سوء المزاج البتة ولكن من أجل ذلك يعلم أنه قد يكون من انتفاخ أنبوب العنبي وإنما يكون لسقطة أو ضربة وهو جزء من الرطوبة البيضية والآخر من بخار البيضية إذا غلظ ولم يلطف فيتحلل ويخرج من نفس بدن القرنية وكذلك أرى أن الأدوية القوية التحليل اللطيفة نافعة منه خاصة بعقب تكميد

(١) لعل «بخور» سقط منه أي عصارة أصل بخور مريم، وبخور مريم يعرف بإفريقية بخبر المشايخ وأهل الشام يعرفونه بالركف، له ورق شبيه بورق قسوس وفي الورق آثار لونها إلى البياض . . عليها زهر شبيه بالورد الأحمر . . وله أصل أسود شبيه في شكله بالشلجم إلى العرض مائل، وقال نقلاً عن ديسقوريدوس إذا شرب الأصل مع الشراب المسمى أدرومالي أسهل بلغمًا كثيرًا وكيموساً ردياً . . وإذا خلط ماؤه بعسل واكتحل به وافق الماء العارض في العين وضعف البصر - الجامع للمفردات ٨٤/١.

(٢) ولهذا الصمغ (أي لفرييون) إذا اكتحل به قوة جالية للماء العارض في العين إلا أن لذعه لها يدوم النهار كله ولذلك يخلط بالعسل والأشيافات على قدر إفراط حدته - ابن البيطار ١٥٨/٣.

العين وكل ما يسخن الرأس كالشراب الصريف العتيق القليل وتكميد العين باليابس وتقليل الغذاء وتجفيف البدن وإسخانه وتحليل البخار الذي قد بدأ يجتمع وخاصة إن أعين ببعض الأشياء المحللة.

حينئذ: اتساع ثقب العنبي العرضي يكون من شيء يمددها، وتمددها إما لورم يحدث فيها من ضربة أو غيرها وإما من كثرة الرطوبة البيضية وإما من يبس فيها فيمدد لذلك ثقبها، وضيقها يكون إما من رطوبة العنبيّة وإما من قلة البيضية، وقد يعرض أن يرى شبه البق والشعر وليس لابتداء ماء لكن لجفاف البيضية في بعض المواضع.

لي: الفرق بينهما أن يكون، بعقب سخونة نالت البدن وبعقب/ نقصان من العين <sup>٣٣٢</sup>/<sub>٧</sub> وقلة رطوبتها البيضية حتى يظهر النقصان عليها يحرز إن شاء الله.

لي: جميع هذه التخييلات أربعة ضروب إما لابتداء ماء وإما لشيء في المعدة وإما لجفاف البيضية وإما لذكاء الحس.

لي: شياف عجيب استخراجي على ما رأيت في كتاب غريب: ينقع شحم الحنظل في الماء ثم يعقد ذلك الماء ويؤخذ مرارة تيس فتجفف في جامة ويؤخذ من المرارة عشرة دراهم وعقيد شحم الحنظل في الماء درهمان ونوشادر مثقال وفربيون مثقال يجمع الجميع بدرهم سكينج ويشيف ويحل بماء الرازيانج ويكتحل به إن شاء الله، للماء تؤخذ الجلدة الخضراء التي تكون على قانصة الجباري فتتنظف وتجفف في الظل ويجاد سحقها ويكتحل به مع العسل ينفع من نزول الماء في العين.

شياف المرات المختصر النافع: يؤخذ زنجبيل وفلفل ودار فلفل ودار صيني ودردى محرق ووج وصمغ الزيتون البري وعروق الصباغين ورماد الخفاش ورماد الخطاطيف محرقة بنوشادر/ وفربيون وحلتيت وسكينج فيسحق في هاون نعماً ثم <sup>٣٣٣</sup>/<sub>٧</sub> يسقى بمرارة الماعز ومرارة الشبوط حتى يعجن ثم يتخذ شيافاً بمرارة ماعز ومرارة شبوط واكله بماء السذاب فإنه كاف.

تشریح الأحياء: المرض المعروف بالزرقة المزمنة نتو جمود الرطوبة الجليدية وانعقادها ويحدث منها عى تام.

مسيح: ما زاد من أدوية الماء الداخلة في شياف المرات دم الورل<sup>(١)</sup> زنجبيل

(١) الورل هو العظيم من أشكال الوزع وسام أبرص والطويل الذنب الصغير الرأس وهو غير الضب لحمه حار جداً ويسمن بقوته وشحمه وخصوصاً قضيقات النساء وله قوة جذب للسلاء والشوك وزيله مجرب لياض العين وكذا زيل الضب، وقال نقلاً عن الرازي وشحمه إذا ذلك به الذكر فإنه يعظم ويكون ذلك شديداً - الجامع للمفردات ١٩٣/٤.

٣٣٤  
٧  
فلفل الخطاطيف شردق سلخ الحية. قال: إذا اتسع الناظر من غير أن يتغير لونه رأى صاحبه الأشياء أصغر فافصد/ قيفاله في ذلك الجانب، أو احجم أخذه، ثم أسهله ثم انطل رأسه وعينه بماء البحر أو بماء وملح وخل ممزوج، وقطر في العين لبن امرأة بعد أن يكحل بالأكحال التي تعرف بالسنبلية، وأما من يرى الأشياء أصغر فليدوم غمز رأسه وعينه وينطل بماء عذب فاتر ويدهن الرأس بدهن البنفسج والخيري ويكحل بكحل مضاض حاد.

للماء: يؤخذ الجلدة الخضراء التي تكون من قانصة الحبارى فينظف ويجفف في الظل ثم يجاد سحقها ويكحل للماء فإنه عجيب.

دياسقوريدوس: ماء البصل إذا اكتحل به مع عسل ينفع من ابتداء الماء.

دياسقوريدوس: الحلتيت إذا اكتحل بعد أن يخلط بالعسل نفع من ابتداء الماء.

جالينوس: عصارة نافعة من الماء النازل في العين.

بولس: شحم الأفعى يمنع من نزول الماء في العين، المرارات القوية تصلح

لابتداء نزول الماء في العين والسكينج يشفي الماء النازل في العين.

٣٣٥  
٧  
/دياسقوريدوس، قال: السكينج أفضل الأدوية للماء النازل في العين، والعقرب البحري خير له.

دياسقوريدوس: وعروق الصباغين وعصارتها جيدة لبدو الماء في العين.

استخراج. لي: على رأي جالينوس عصارة بخور مريم إن اكتحل به مع عسل

نفع من نزول الماء في العين.

دياسقوريدوس وجالينوس، فرفيون، قال: دلهذه الصمغة قوة جالبة للماء في

العين إلا أن لدعها إياها يدوم النهار كله ولذلك تخلط بالعسل وتخلط بالأشياء

الفاعلة لذلك، النفط<sup>(١)</sup> نافع للماء في العين، والرازيانج نافع لمن نزل في عينه الماء.

٣٣٦  
٧  
جالينوس قال: الشونيز إن أسعط به بعد أن يخلط بدهن الأيرسا/ وافق ابتداء نزول الماء في العين.

دياسقوريدوس: لبن التين البري وعصارة ورقه إذا اكتحل به مع العسل نافع

لابتداء الماء في العين.

حنين، قال بولس: زعم جالينوس أن دماغ الخفاش مع عسل ينفع من ابتداء

نزول الماء في العين.

(١) والنفط (بالكسر والفتح - بحر الجواهر) هو صفوة القير البابلي ولونه أبيض وقد يوجد منه أيضاً ما هو

أسود وله قوة تستلب بها النار فإنه يستوقد من النار وإن لم يماسها وهو نافع من بياض العين - الجامع

للمفردات ١٨٢/٤.



استخراج، شياف المرارات المختصر النافع: يؤخذ زنجبيل فلفل دار فلفل دار صيني دردي محرق وج صمغ الزيتون البري عروق الصباغين رماد الخفافيش رماد الخطاطيف محرقة نوشادر فربيون حلتيت سكينج فيسحق في هاون نعماً ثم يسقى مرارة الماعز ومرارة الشبوط حتى يعجن ويكتحل به بماء السذاب، أو خذ فربيوناً جزءاً فلفلاً أربعة أجزاء فاجعل منها شيافاً بمرارة الماعز ومرارة الشبوط ويكتحل به بماء السذاب فإنه نافع.

من الملل والأعراض: ينبغي أن ينظر أولاً إلى من في عينيه ماء هل يتسع ثقب أحد عينيه إذا فتح الأخرى فإذا كان كذلك نظرت هل يقدح الماء أم لا وذلك أنه إن عدم الخلطة الأولى لم يبصر وإن قدح، لأن هناك سدة في العصبية المجوفة، ويفرق بين الخيالات التي ترى مثل البق وغيره إذا كان من الماء، وإذا كان من غلظ منقطع في الرطوبة الجليدية بل الذي يكون من الماء يكون على حالة واحدة دائماً والذي عن الرطوبة البيضاء يكون في بعض الأحيان أخف.

/الأعضاء الآلئة: الخيالات التي تتقدم نزول الماء في العين قد تكون عن  $\frac{337}{4}$  الدماغ، قال: وليست تكون هذه الخيالات دائمة وتكون عند نزول الآفة بالموضع المتخيل من الدماغ، وقد تكون بمشاركة العلة للمعدة، ويفرق بينه وبين الذي يخص العين التي تريد أن تنزل فيها ماء بأن الذي من المعدة في العينين جميعاً سواء، والذي يخص العين إما في عين واحدة وإما غير مستوي فيهما، ولا يكاد يستوي الأمر فيهما، وإن كانت العلة متطاولة الزمان فهي تخص العين أيضاً، وإن كانت قريبة العهد فيجوز أن يكون بمشاركة المعدة وقد تكون من الدماغ، وإن كانت تدوم على حالة واحدة فالعلة في العين وإن كانت تزيد وتنقص فالعلة بمشاركة المعدة، وإن كان إذا شرب إيارج الفيقر انتفع به فالعلة في المعدة، وإن كان لا ينتفع بذلك فالعلة تخص العين.

/ قال جالينوس في الأدوية المقابلة للأدواء<sup>(١)</sup>: إن المر<sup>(٢)</sup> القتال الذي يخلط به  $\frac{338}{4}$  لبن بعض اليتوعات القاتلة تفش الماء إذا كان رقيقاً مبدئياً.

جالينوس في الترياق إلى قيصر: إن دم الخفاش إذا خلط بعسل واكتحل به نفع من نزول الماء في العين، وكذلك يفعل دماغ الشاة، وقال فيه أيضاً: إن مرارة

(١) هو كتاب الأدوية المقابلة للأدواء لجالينوس جعله في مقالتين ووصف في المقالة الأولى منه أمر الترياق وفي المقالة الثانية منه أمر سائر المعجنات - عيون الأنباء ٩٨/١.

(٢) الأدوية المقابلة للأدواء هو (المر) صنفان ويخلط به لبن شجرة بأرض فارس وهي شجرة قتالة فيصير هذا المر إن كان قتالاً لكنه عجيب في الأحوال لأنه يحلل المدة بغير لذع وربما جفف الماء في ابتدائه إذا كان رقيقاً، وقال عن الرازي: ولذلك هو من أدوية العين وقد يخلط بالقوايض فيوصلها - الجامع للمفردات ١٤٥/٤.

الضيق<sup>(١)</sup> العرجاء تنفع من نزول الماء إذا خلطت بعسل واكتحل بها.

٣٣٩  
٧

من كتاب العلامات: إذا أردت النظر إلى الماء الذي في العين/ فشل الجفن الأعلى و مره أن ينظر إلى فمه أسفل وادلك العين بإبهامك فإن ذلك أبين لأنه عند الحركة تتبين طبيعة الماء، فإذا رأيته ينفذ فيه البصر فهو طيب، وإن كان غليظاً كدراً فهو رديء.

الميامر، قال: أقدم أدوية الماء المرارات وشياف المر.

قال جالينوس: ضمان أدوية المرارات عظيم، وأما فعلها فكثيراً ما لا يتبين منه شيء إلى خسيس جداً.

من الأكحال الممتحنة: شياف لبدو نزول الماء وهو يقلع البياض وينفع الانتشار، يؤخذ مرارة نسر فيجعل في سكرجة<sup>(٢)</sup> ويجعل درهم حلتيت في صرة وتدلكه فيه وهو مسخن حتى ينحل كله فيه ثم يلقي فيه درهم بلسان ثم تدعه حتى يغلظ وتجعله شيافاً وارفعه فإنه عجيب من العجب. لي: في هذا صلاح له.

مجهول، قال: أقم من بعينه ماء بين يديك محاذياً للشمس وضع إبهامك على جفنه الأعلى ثم ارفع يديك سريعاً وانظر إلى الماء فإن لم تره يتحرك حين رفعت يدك وحركته فإنه يقدر وأما الذي يتفرق ويجمع فلا علاج له.

٣٤٠  
٧

/حنين، قال: الماء يكون فيما بين العنبي والرطوبة الجليدية وهي رطوبة غليظة تجمد في ثقب العنبي فتحجر بين الجليدي وبين البصر ويستدل على ابتدائها وهو أصعب، لأنه إذا استحكم سهلت المعرفة أن يرى من قد أصابه ذلك ولم يستحكم قدام عينيه شبه البق الصغار يطير أو يرون شبه الشعر أو شعاعاً فإذا كملت الآفة ذهب البصر البتة، وألوان الماء مختلفة: فمنه ما يشبه الهواء ومنه ما يشبه الزجاج ومنه أبيض ومنه أخضر ومنه بلون السماء ومنه يميل إلى الزرقة، وهذا إذا كان الماء شديد الجمود وهذا النوع أعني شديد الجمود لا يكاد يبرأ بالقدح، وينبغي قبل القدح أن تأمر بتغميض إحدى العينين فإن لم يتسع ثقب الأخرى العليلة لم يتعينا في القدح لأنه وإن قدح قدحاً صالحاً لم يبصر، لأن علة ذهاب البصر حينئذ ليست هي الماء بل العلة في

(١) مراد الأطباء بالضيق العرجاء الهزيمة فإن الضيق إذا هزمت صارت عرجاء فالعرج من علامة هرمها حارة يابسة في الثانية طبيخها بالماء والشبث ينفع من وجع المفاصل إذا جلس فيه نفعاً بينا، قال الديميري ومن عجيب أمرها أنها كالأرنب يكون سنة ذكراً وسنة أنثى فيقلح في حال الذكورة وتلد في حال الأنوثة - بحر الجواهر.

(٢) قال صاحب بحر الجواهر: السكرجة المطلقة ستة أساطير وربع وقيل أربعة وعشرون قسطاً والسكرجة الكبيرة تسع أواق والسكرجة الصغيرة ثلاثة أواق والسكرجة اليهودية نصف قسط.

نفس العصب الأجوف، وقد تعرض التخييلات التي في ابتداء الماء من علل تكون في المعدة ويفرق بينهما أنه متى كان التخييل في العينين جميعاً معاً أو بعين واحدة، وهل تخايل إحدى العينين مثل تخايل الأخرى/ سواء، فإنه إن كان التخييل في إحدى العينين <sup>٣٤١</sup>/<sub>٧</sub> أو كان فيهما جميعاً غير متساو فالعلة في العين، وإن كان التخييل في العينين جميعاً وبالاتواء فيهما فالعلة من المعدة.

وأيضاً سل عن الوقت فإن كان قد مضى له ثلاثة أشهر أو أربعة منذ كان التخييل ومع ذلك ليس بالحدقة ضباب<sup>(١)</sup> ولا كدر لكنها صافية فالعلة عن المعدة وإن كان لم يمض للتخييل زمان طويل فانظر هل التخييل دائم أو يخف في بعض الأحيان ويثقل في بعض، فإن دوامه دليل الماء، وسكونه وخفته وقتاً بعد وقت دليل ألم المعدة، وخاصة إن كان هيجانه عند التخيم وسكونه عند حسن الاستمراء أو التخفيف من الطعام، وإذا كان مع كون التخييل يجد صاحبه في معدته لضعفاً أو تقيأ الفضلة للذاعة سكن التخييل فإنه دليل المعدة، وإن كان ينتفع بالفيقرا ويسكن ذلك التخييل فذاك دليل أنه عن المعدة وهذا الدواء شفاؤه، والذي يكون عن الماء فلا يسكن بالفيقرا.

علاج الماء: قال: يفرغ البدن ثم الرأس ويلطف الغذاء ويستعمل الأدوية التي تقع فيها المرارات وماء الرازيانج والحلتيت والعسل ودهن البلسان والفلفل والأشق، قال: والأدوية النافعة للماء تتخذ/ من المرارات وعصارة الرازيانج والحلتيت والعسل <sup>٣٤٢</sup>/<sub>٧</sub> ودهن البلسان ونحو ذلك وكل هذه تنفع من ضعف البصر ومن ابتداء الماء لأنها تلطف وتسخن وتنقي.

**الأعضاء الآلئة:** يفرق بين الخيالات إذا كانت في العين لا ابتداء الماء وبين الكائنة عن المعدة بأن الكائنة عن المعدة تكون في العينين جميعاً على مثال واحد، والذي يخص العين لا يكاد يجتمع لكليهما، وإن اجتمع فلا يستوي حالهما فيه، فإن كانت للخيالات مدة ثلاثة أشهر أو أربعة وكانت الحدقة مع ذلك صافية نيرة من الضباب فالعلة عن المعدة، وإن لم يمض لذلك هذا الوقت فانظر هل تلك الخيالات دائمة منذ حدثت، فإن الدائمة تدل على الماء في العين، وغير الدائمة على علة المعدة، وخاصة إن كان إذا خف بطنه واستمرأ غذاءه حسناً لم يحس بها، وإذا كان يحس بها بعقب لذع في المعدة، ويسكن عنها إذا هو تقيأها على المكان فإن هذا وكيد، وتجدر قوماً ليست الحدقة منهم بالطبع صافية فلا تعجل حتى يجتمع إلى ذلك سائر الدلائل وانظر هل العينان جميعاً على مثال واحد فإنه إذا كان على مثال واحد فأحرى أن لا تكون كدرة من أجل الماء لكن من أجل طبيعتهما، وأقل غذاء من يتخيّل

(١) ضباب - بالفتح: ندى كالغبار يغشى الأرض بالغدوات وقيل سحاب يغشى الأرض رقيق كال دخان.

٣٤٣  
أيضاً هذه الخيالات وسله بعد استمرائه هل يرى ذلك أو هل نقص/ ما رأى فإن كان كذلك فهو عن المعدة، وإن كان عن المعدة سهل برؤءه بشرب هذا الإيارج وجودة استمراء الغذاء .

انطليس قال: الماء يعرض في العين يعين عليه برودة المزاج وبرد الهواء ورطوبة العين، والذي يقدح هو المعتدل الجمود، فأما الجامد والمتروك جداً فلا يقدح، والذي إذا غمزت إبهامك على الجفن وحركته ورفعت الجفن فلم تره قد تفرق ثم عاد ورجع لكن بقي بحاله لا يتحرك فهو جامد، قال: والذي لونه لون الحديد والأسرب فإنه معتدل الجمود فليقدح، وأما الذي لونه مثل الجبسين أو كلون البرد فإنه شديد الجمود فلا يقدح .  
لي: ينظر في هذا من الكتاب المجموع . قال: من كان بعينه ماء فلا يتقيأ فإنه ينجلب بالقيء إليها مادة .

قال انطليس في القدح: يجلس العليل في الظل وفي موضع يحاذي وجهه قرص الشمس ويمسك رأسه ويأمره بمد حدقته إلى الزاوية العظمى مع قطر الميل شبيه الالتفات إلى الصغرى، قال: ويبعد عن سواد العين بقدر طرف المقدح ليكون إذا دخل الطرف كله إلى العين/ بلغ الناظر ثم خذ مثل رحي الرأس فاكبس الموضع الذي تريد أن تضع عليه المقدح ليصير له جوبة ولا يزول رأس المقدح إذا غمزت عليه وقدر رأس المقدح بقدر ما يبلغ الحدقة أو يحوزها قدر شعيرة ولا يكون أطول من ذلك لأنه إن كان أطول من ذلك فشد عليه شيئاً والأجود أن يكون ذلك برمانات من صفر تركيبها وتنزعها متى شئت ثم انكي على المقدح حتى يخرق الملتحم والقرني فإن العنبي يندفع له ولا يخرقه لأنه يندفع وعليه لزوجة وليس رأس المقدح بحاد فإذا دخل المقدح فضع على العين قطنه وغمضها<sup>(١)</sup> حتى تستوي الحدقة ودع المقدح في موضعه ثم افتحها وانظر أين ترى رأسه فإن كان لم يبلغ موضع الماء فاغمزه قليلاً وإن كان قد جاوزه فجزه قليلاً إلى خلف حتى يكون مع الماء سواء فإذا فعلت ذلك فשל أسفل المقدحة قليلاً قليلاً فإن رأسه ينكس ولا تزال تفعل ذلك بذبب المقدحة على/ ما تحتاج إليه واقصد أن يغمر الماء إلى أسفل فإن كان عسراً يرجع إذا غمزته فبدده في النواحي أين سهل عليك حتى يبصر من ساعته فإذا فرغت فضع على العين بياض البيض ودهن الورد ثلاثة أيام ويكون نائماً على القفا ثم بعد ذلك اكحله بالشياف الأبيض لأن العين لا بد أن يهيج، فإذا قدحت فشد العين التي لا تقدح، وكذلك عند النوم على القفا شد العين الأخرى وبنام في بيت مظلم وتعاذه بالنظر لتعرف حاله، وانظر أن لا يهيج به عطاس ولا يتكلم ولا

(١) ربما جربوا ذلك (القدح) بوجه آخر وهو أن يوضع على العين قطنه وينفخ فيها نفخ شديد ثم ينحى وينظر بسرعة هل يرى في الماء حركة فإن رأى فهو مقدح - القانون ١٤٦/٢ .

يسعل ولا تحله إلى ثلاثة أيام إلا أن يحدث أمر يوجب ذلك فإن احتجت أن تعيد فيه المقدح ففي ذلك الثقب بعينه لأنه لا يلتحم سريعاً.

قاطيطريون<sup>(١)</sup>، قال جالينوس: إن القادح يحتاج أن يمسك الماء تحت المقدحة مدة طويلة في الموضع الذي تريد أن تستقر فيه حتى يلتزق بذلك الموضع التزاماً عظيماً.

/العلل والأعراض: قال: إن ملاك القدح وجودته أن يكون قليل الوجد، قال: ولا <sup>٣٤٦</sup>/<sub>٧</sub> ينبغي أن يكون في موضع غالب الضوء ولا يقابل الشمس على التحقيق لكن يزول عنها قليلاً.

قال انطيلس: وقوم بطوا أسفل الحدقة وأخرجوا الماء، قال: وهذا إنما يكون في الماء اللطيف، وأما في الغليظ فلا لأن الرطوبة البيضية تسيل مع ذلك الماء، وقوم أدخلوا في مكان القدح أنبوب زجاج ومصوه فامتصوا الرطوبة البيضية معه.

الإسكندر قال: مرارة الضبع نافعة لمن نزل في عينه الماء، وكذلك مرارة الذئب فإنها قوية تمر فيه وفي جميع الغشاوات في العين، ومرارة النسر إذا خلطت مع فراسيون، وإن صبت مرارة الأرنب في عين من به الماء أبرأه، قال: ومرارة الكلب تنفع لمن في عينه لحم ميت، وتمنع بدو نزول الماء في العين والقديم النازل، والبياض ينفعه عصارة أناغالس<sup>(٢)</sup> بعسل، وماء رازيانج نفعت نفعاً عظيماً وأجود المرات مرارة الطائر. لي: شياف المرات: مرارة الماعز تعقد ويلقى فيها لكل أوقية درهماً حلتيت ودرهم من عصارة أناغالس مع عسل، وزبل الفار جيد للماء.

/أيشوع بخت، قال: الماء الذي يتفرق ويعود سريعاً جداً إلى حاله لا ينجع فيه <sup>٣٤٧</sup>/<sub>٧</sub> القدح.

ابن سراييون قال: الماء يحدث في ثقب العنبي بين الطبقة العنابية إلى الرطوبة الجليدية.

لي: قد قارب الحق وقد فرغنا نحن مكان الماء على التحقيق.

قال: والصفافي النير فإنه يقدح والماء الكدر فلا، قال: ويصلح لهذه العلة في الابتداء الإيارجات الكبار ونحو ذلك، ومن الشياقات الاصطفطيقان والغريز، والأنفع فيها شياف المرات، وكل مرارة إذا خلطت بالعسل وماء الرازيانج نفعت نفعاً عظيماً وأجودها مرارة الطيور.

(١) قال جالينوس في قاطيطريون. وقاطيطريون أي حانوت الطيب وهو كتاب لأبقراط يشتمل على ثلاث مقالات. . وقال جالينوس إن أبقراط بنى أمره على أن هذا الكتاب أول كتاب يقرأ من كتبه وكذلك يظن به جميع المفسرين وأنا واحد منهم وسماه الحانوت الذي يجلس فيه الطبيب لعلاج المرضى والأجود أن تجعل ترجمته كتاب الأشياء التي تعمل في حانوت الطيب - عيون الأنبياء ٣٢/١.

(٢) هو آذان الفار.

لي: شياف المرارات: تؤخذ مرارة الماعز فتعقد ويلقى فيها لكل أوقية درهماً حلتيت ودرهم فربيون ويحلان في ماء السذاب ويمرّخ به ويشيف فإنه عجيب.  
من كناش مسيح، إذا كانت الخيالات ترى من نوع واحد دائماً فالعلة تخص العين وبالضد.

٣٤٨  
٧ / قال: إذا كان الماء مستحكماً فلم يبصر العليل لا بالليل ولا بالنهار وكان صحيحاً قوي البدن ليس به صداع ولا سعال ولا زكام وكان ممن يضبط نفسه على الغضب والحركة والشراب والجماع فليقدح بثقة، وإلا فإن علاجه فضل لأنه إما أن يرجع الماء لهذه الأسباب التي ذكرنا وإما أن يشتد وجعه لا سيما إن كان به صداع.  
دقيق الباقلی إذا عجن بالشراب نافع من اتساع ثقب الحدقة. دياسقوريدوس:  
وجدت في قرابادين عتيق أن شياف المرارات نافع للانتشار، ورأيت في الجامع وغيره من الكتب ما صح به عندي صحة قوية أن الأدوية النافعة لنزول الماء في العين هي بعينها نافع للانتشار.

٣٤٩  
٧ كحل أصبته في الجامع ينفع من ابتداء نزول الماء وابتداء الانتشار هكذا وصف،  
ويقوم هذا الشياف مقام شياف المرارات ينفع من الانتشار وينفع منه المرارات مفردة إذا جعلت شيافاً مع ماء الرازيانج والشهد وغير ذلك إذا كحل بها رطباً والصموغ وغير ذلك من أدوية الماء، وهذه صفة الكحل: يؤخذ سذاب بري أو بستاني - إن لم تصب برياً - وبورق أرمني وبزر الفجل وصبر وزعفران وملح هندي/ وخردل وقلقل أسود ثلاثة ثلاثة دراهم وبزر النانخواه ونوشادر وزنجار من كل واحد درهمان ونصف ونوى الهليلج الكابلي المحرق وبزر الرازيانج وقلقل أبيض وزبد البحر من كل واحد أوزن أربعة دراهم قليميا الذهب ومرقشينا ونحاس محرق وحضض خمسة خمسة فراخ الخطاطيف المحرقة ونوشادر وقشور الغرب وماء الغرب من كل واحد عشرة دراهم مر ستة دراهم دار فلفل ثلاثة ونصف شونيز ثلاثة ونصف توتيا هندي ثلاثة ونصف تسحق هذه الأدوية بماء السذاب المعصور وماء الفجل وماء الرازيانج يسحق بهذه أسبوعاً سحقاً ناعماً ثم يشيف ويجفف في الظل ويكتحل به على الریق وعند النوم كل يوم، ولا يكتحل به على الشبع فإنه نافع غاية المنفعة.

استخراج جيد: يؤخذ فربيون وحلتيت وزنجبيل وقلقل ودردي محرق فيسحق بمرارة شبوط<sup>(١)</sup> ويجعل شيافاً ويكتحل به بماء السذاب للانتشار فإنه جيد بالغ، أو خذ

(١) شبوط - بفتح الأول وتشديد الموحدة أو بالضم والتشديد - والشباط بالضم والتشديد - قال الخليل من كلام أهل العراق وهو ضرب من السمك دقيق الذنب عريض الوسط لين الملمس صغر الرأس كأنه يربط وإنما يشبه الربط إذا كان ذا طول بالشبوط - بحر الجواهر.

٣٥٠ فلفلأ منخولاً بالنفض في طاقات حرير/ جزءاً فرييوناً نصف جزء فاعمله شيفاً بمرارة الماعز، أو خذ من الفلفل وحده مع المرارة واكتحل به بماء السذاب أو بماء الرازيانج فإنه نافع.

لي: أصبت في بعض الكتب أن ثمرة سوى<sup>(١)</sup> لأنه في الثالثة من اليبس تنفع من الانتشار ولم أعلم ما هذه الثمرة ولكن هو شاهد على أن الانتشار من الرطوبة.

لي: الأدوية القابضة نافعة جيدة للانتشار إذا لم تكن باردة وكلها يصلب اللحم ولذلك أرى أن الاكتحال بالملح الأندرائي خير ما يكون لهذه العلة وكذلك الشبت، والأكحال المعمولة من القاقيا ونحوه.

٣٥١ / شياف المرارات: يؤخذ مرارة الشبوط ومرارة نسر ومرارة الجدة بالسوية مجففة فتعجن بماء الرازيانج المغلي المروق ويجعل شيفاً.

شياف، لي: يؤخذ مرارة التيس الجيلي أو الأهلي إن لم يصب فجففه ثم اعجنه بماء الرازيانج المغلي المروق وتجعل شيفاً.

قال جالينوس في كتاب الفصول: إن العين إذا عذمت الغذاء وجفت ضاقت حدقتها، والرطوبات متى كانت معتدلة مددت الحدقة باعتدال، وإذا أفرطت مددتها تمديداً شديداً واسعاً ردياً.

بختيشوع: ورق سطوي وهو نوع من الهندباء<sup>(٢)</sup> نافع للانتشار من ضربة.

حين: الانتشار يكون إما بسبب باد وإما من ضربة أو سقطة، فأما الذي يعرض من ضربة فإنه مرض حاد يكون من ورم يعرض في العنبة، وأما الذي يكون بسبب باد فمرض مزمن، وأكثر ما يعرض للنساء والصبيان، وأكثر من يصيبه لا يبصر شيئاً، وإن أبصر قليلاً، ويكون كلما يبصر أصغر مما هو عليه.

٣٥٢ / شياف المرارات، تؤخذ مرارة السباع والطيور ودم الحردون<sup>(٣)</sup> وخطاطيف محرقة وسلخ الأفعى وزنجبيل وفلفل أبيض يتخذ شيفاً بماء الرازيانج ويحك على خشب آبتوس ويكتحل به لبدو الماء.

(١) قال الرازي: ولم أعلم ما هذه الثمرة، ونظن أنه سطوني كما قال ابن البيطار في كتابه الجامع ١٤/٣ هو نبات ثمره وورقه يقبضان، أنفع ما في هذه النبات ثمرته وورقه وقوتهما قابضة تقبض بلا لدغ . . . وإذا ضمدت به العين نفع من اتساع الحدقة وهو الانتشار متى كان ذلك إنما يحدث عن ضربة.

(٢) الهندباء يكسر الهاء وفتح الدال، والهندباء بفتح الدال وقد يكسر مقصورة وممدودة كاسني - بحر الجواهر.

(٣) قال في بحر الجواهر: الحردون دوية تشبه الضب طبعه قريب من طبع الورل وهو قتال كذا في المنهاج، وفي الديوان هو ذكر الضب ويقال هو دوية تشبه الحرباء موشاة باللوان.

من العلل والأعراض وكتاب العين: ثقب العنبي يتسع ويضيق، واتساعه يكون إما من الخلقة أو يكون عارضاً، والعارض يكون إما لكثرة الرطوبة البيضية التي في جوفه فتمدده تمديداً شديداً فتتسع لذلك ثقبته، وهذا اتساع بالعرض وإما لأن يخف نفس العنبيه فيتمدد ثقبته وهذا اتساع بالجواهر يخص العنبي لا بالعرض، وأما ضيق الثقب فيكون إما من الخلقة وإما عارضاً، فأما العارض فمته بالجواهر وهو أن يسترخي العنبي من رطوبة تغلب عليه، وإما بالعرض وهو أن تقل الرطوبة البيضية فلا تمددها فيتضيق لذلك الثقب.

لي: رأينا هذا في آخر فيحدث عنه عدم البصر لليبس والرطوبة، وأما لسدة في العصبه فاستدل عليها من أنه يحدث في الموضوع ثقل دفعة.

لي: رأيت في هذا هو أن الثقب الذي في العنبي يتسع ويضيق لفضل يفعل ذلك لكن يضيق مرة حين يكثر الضوء ويتسع أخرى/ حين تقل العلة التي ذكرناها في البحوث الطبيعية، ولو كان الأمر على ما يقول هؤلاء إنه لا يتسع ثقب العنبي إلا لرطوبة تمدده أو ليبس يغلب عليه أو لمجيء الروح الذي في العين المغمضة إليه لم يتسع في الظلمة ولكنه يضيق في الضوء.

لي: سل أبداً في هذه العلل عن التدبير المتقدم والمزاج وعالج بحسب ذلك، وعالج ضيق الحدقة بما يرطب ويحلل ويرخي كاللين في العين والسعوطات بالأشياء الرطبة والحمام والشراب، والانتشار<sup>(١)</sup> بالضد من هذا العلاج.

قال جالينوس: ضيق الحدقة إذا كان خلقة كان سبباً لحدة البصر، وإذا كان حادثاً كان ردياً جداً لأن هذا يكون من نقصان الرطوبة، قال ذلك جالينوس في العلل والأعراض؛ قال: وأما ضيق الحدقة الحادث بسبب رطوبة العنبي واسترخائه فإنه أسهل مداواة لأن تيبس المرطب أسهل من ترطيب اليابس.

لي: ليس لجالينوس ها هنا كلام منتظم وذلك أن ضيق الحدقة يكون عنده سبباً لحدة البصر وإنما يكون ردياً إذا كان/ من يبس فإذا كان من رطوبة يجب أن لا يضر بالبصر بل يزيد فيه.

أيشوع بخت، قال: إذا ضاقت الحدقة رأى صاحبها الأشياء كأنها أكبر مما هي وينفعه حب القوقايا وصب الماء الحار على الوجه والرأس والعينين والأفاويه المسخنة، ويستعمل له هذا الشيف: جاوشير درهم رماد الخطاطيف أربعة دراهم زنجار درهم يتخذ شيفاً.

لي: اتساع الحدقة عندنا استرخاء وضيقها تشنج، وعلى حسب ذلك يجب أن يكون التدبير. كمل الباب في الماء والانتشار ويتلوه.

(١) أي عالج الانتشار.



في ضعف البصر ونقصانه البتة وشكل العين بحالها

وحفظ البصر وتحديدده والأشياء التي تضعف البصر ومن يبصر من بعيد ولا يبصر من قريب أو من يبصر من قريب ولا يبصر من بعيد ومن يرى فيما يراه كوة أو يراه أصغر أو يراه أكبر أو يراه بغير لونه والعشا والروذكور

الرابعة من العلل<sup>(١)</sup> والأعراض الآلمة: قال جالينوس: متى كانت العين لا ترى  $\frac{٣٥٥}{٧}$  فيها آفة والبصر مفقود فالآفة في العصب المجوفة إما لورم وإما لصلابة وإما لسدة وإما لسوء مزاج ما.

لي: قد أجمع الناس على أن أكل المالح الكثير يضعف البصر، وأرى ذلك لتجفيفه فقط وأنه لأصحاب الأبدان الرطبة لا يتبين ضرره وأجمعوا على أن الجماع يضعف البصر والأمر فيه كالأول عندي.

من المقالة الرابعة من جوامع حيلة البرء: قال: الآفة تحدث بالبصر وشكله بحاله إما بسبب العصب وإما بسبب الروح الباصر، والعصب تناله الآفة إما لورم وإما لسوء مزاج ويستدل على كون الورم الحار في العصب المجوف بالضربان والحمرة والثقل مع فقد البصر، وأما الورم الحادث عن البلغم والحادث عن السوداء فبالثقل وعدم الحرارة، ويفرق بينهما بطول الوقت، وذلك لأن الورم/الصلب لا يكون إلي في مدة طويلة قليلاً  $\frac{٣٥٦}{٧}$  قليلاً، ويستدل على سوء المزاج الحار في العصب باللهب الشديد في العين مع عدم البصر، وعلى البارد ببرودة كالثلج في العين مع عدم البصر، وأما اليبس والرطوبة فإنه يحدث في الأسنان فيحدث عدم البصر للييس في المشايخ، وللرطوبة في الصبيان، وأما لسدة في العصب فاستدل عليها من أنه يحدث في الموضوع ثقل دفعة.

(١) من مصنفات جالينوس كتابين أحدهما كتاب العلل والأعراض قد ذكرناه قبل، والثاني موسوم بكتاب تعرف علل الأعضاء الباطنة ويعرف أيضاً بالمواضع الآلمة يشتمل على ستة مقالات وغرضه فيه أن يصف دلائل يستدل بها على أحوال الأعضاء الباطنة إذا حدثت بها الأمراض وعلى تلك الأمراض التي تحدث فيها أي الأمراض هي ووصف في المقالة الأولى وبعض الثانية منه السبل العامة التي تتعرف بها الأمراض ومواضعها... وفي المقالات الأربع التالية لها في ذكر الأعضاء الباطنة وأمراضها عضواً عضواً وابتداءً من الدماغ وهلم جرا على الولاء - عيون الأنباء ٩٢/١، ونظن أن المراد هاهنا هو هذا الكتاب.

المقالة الرابعة من العلل والأعراض: قال: كثير ممن استقصى النظر إلى الشمس عند الكسوف إما أن ذهبت أبصارهم البتة، وإما ضعفت ضعفاً شديداً لا بقاءً.

قال: إذا كان مع فقد البصر ضرر في سائر الحواس فالآفة في الدماغ، وإذا لم يكن ذلك فالآفة قد يمكن أن تكون في العصبية المجوفة إما سدة وامتحنه بتخميض إحدى العينين وبالنقلة من الجو النير إلى الظلم، وقد يكون من نقص القرنية وتكتمشها ويبسها وصلابتها ضعف البصر، وذلك يعرض للمشايخ كثيراً، أو قد يعرض للشبان أيضاً فإن كان مع ضيق الحدة فالآفة يبس في العين أجمع، فإن كان بلا ضيق في الحدة فإنه يبس في هذه الطبقة وحدها كما يكون في الشيخوخة،/ وعلاجه الترطيب وفتح العين في الماء الفاتر العذب والأغذية المرطبة ونحو ذلك.

الثالثة من الميامر: قال: قد يخلط بالأدوية الحادة التي تخذ البصر من الأدوية القوية القبض جداً شيئاً ليقوي جوهر العين ويشده فيقوى فعله.

لي: هذا مثل تركيب الدواء المتخذ من زنجبيل ونوشادر وفلفل وهليلج يحفظ.

قال: الأدوية التي تمنع أن يحدث في العين علة هي التي تمنع الرطوبات أن تسيل إليها وأن جل أمراض العين لسيلان الرطوبات إليها، ولذلك فإني وجدت بالتجربة أفضل هذه وأنفسها الذي اتخذته أنا بالحجر الأفروجي<sup>(١)</sup> وصفته في الثالثة من الميامر.

/لي: وأما نحن فنعتاض عنه بالتوتيا والكحل والشاذنة والروسختج والقليميا بوجود عملها بالسحق ويمر على الجفن بالميل فإنه في غاية اليبس وينبغي أن يسقى ماء قشور الرمان بثقله ويعجن به ثم يسحق ويرفع - إن شاء الله، فإن هذا إذا كحل به لم يدع أن يרטب العين ولا يدمن فإنه يجففها جداً وينثر الأجفان، ورأيت الإجماع واقعاً على أن دهن البلسان يحد البصر ويحفظ عليه صحته إذا وقع في الأشياء.

لضعف البصر: مرارة الحباري مع عصارة فراسيون وعسل فائق تبرئ ضعف البصر سريعاً، أو يكحل بالمر والفلفل بالسوية يجعل شيافاً ويستعمل، أو يؤخذ زعفران وفلفل ويعالج به مرارة الثور.

(١) ذكره في مخزن الأدوية بدون النسبة أي حجر الأفروج، وفي الجامع للمفردات ١٢/٢: حجر الأفروج - بالقاف وآخره حاء مهملة، وقال الغافقي قال حنين يكون في أرض الروم وفي بلد قريب من بلد يدعى أولوقوس بينه وبين قسطنطينية مائتا ميل ويطفو فوق الماء كالقيشور وإذا حك وشرب نفع من لسعة العقرب، ومثله ذكره في مخزن الأدوية بالفارسية.

المقالة العاشرة من منافع الأعضاء<sup>(١)</sup>: قال: الشيوخ ينقص منهم الصفاق/ القرنى <sup>٣٥٩</sup>/<sub>٤</sub> فيكون ذلك سبباً لضعف البصر.

الطبري<sup>(٢)</sup>: كثرة البكاء يضعف البصر ويولد سبل العين.

اليهودي<sup>(٣)</sup> من بعض كتب الهند، قال: ينبغي في حفظ صحة العين أن/ يكحل <sup>٣٦٠</sup>/<sub>٤</sub> بالحضض في كل جمعة مرة فإنه يجلب ما فيها من غلظ الرطوبات.

لي: أهرن إذا رأيت البصر مفقوداً وشكل العين بحاله لا ينكر فانظر فإن كان مع ذلك آفة أخرى في الحواس الأخر فالعلة في الدماغ، وإلا فالعلة في العصبيتين المجوفتين، وإن كانت سدة في العصب لم يتسع الناظر في حال التغميض الأخرى.

ماسرجويه قال: فعل الاقليميا والتوتيا ونحوه من الأدوية تجفيف البلة والعين، وكذلك السرطان البحري والكحل والشاذنة ونحوها والمرقشيثا واللؤلؤ والصدف.

(١) كتاب منافع الأعضاء لجالينوس يشتمل على سبع عشرة مقالة بين في المقالة الأولى والثانية منه حكمة البارى تبارك وتعالى في إتقان خلقة اليد وبين في القول الثالث حكمته في إتقان الرجل وفي الرابع والخامس حكمته في آلات الغذاء وفي السادس والسابع أمر آلات التنفس وفي الثامن والتاسع أمر ما في الرأس وفي العاشر أمر العينين (وهو المراد ههنا بلفظ - المقالة العاشرة) وفي الحادي عشر سائر ما في الوجه وفي الثاني عشر الأعضاء التي هي مشاركة للرأس والعنق وفي الثالث عشر نواحي الصلب والكفنيين ثم وصف في المقالتين اللتين بعد تلك الحكمة في أعضاء التوليد ثم في السادس عشر أمر الآلات المشتركة للبدن كله وهي العروق الضوارب وغير الضوارب والأعصاب ثم وصف في المقالة السابعة عشرة حال جميع الأعضاء ومقاديرها وبين منافع ذلك الكتاب كله - عيون الأنبياء ٩٦/١

(٢) الطبري نسبة إلى طبرستان - بفتح أوله وثانيه وكسر الراء، الطبر وهي الفارسية هو الذي يشق به الأحطاب وما شاكله بلغة الفرس واستان الموضع أو الناحية كأنه يقول ناحية الطبر، وهي بلدان واسعة كثير يشملها هذا الاسم . . . فمن أعيان بلدانها دهستان وجرجان واستراباد وآمل وسارية وشالوس وربما عدت جرجان من خراسان إلى غير ذلك من البلدان . . . وطبرستان في البلاد المعروفة بما زندران . . . المعجم باب الطاء. والمشهور من الأطباء بهذه النسبة طبيين أحدهما أبو الحسن علي بن سهل بن رين أو ريل أو رزين (على اختلاف الأقوال) طبري أسلم على يد المعتصم وقربه وظهر فضله بالحضرة . . هو معلم أبي بكر الرازي، وثانيهما أبو الحسن أحمد بن محمد الطبري فاضل عالم بصناعة الطب وكان طبيب الأمير ركن الدولة، ولأحمد بن الطبري من الكتب الكناش المعروف بالمعالجات البقراطية وهو من أجل الكتب وأنفعها . . وهو يحتوي على مقالات كثيرة - عيون الأنبياء ٣٠٩/١ و ٣٢١.

(٣) اليهودي هو ماسرجويه متطبب البصرة الذي نقل كتاب أهرن من السرياني إلى العربي وكان يهودي المذهب سريانياً وهو الذي يعنيه أبو بكر محمد بن زكريا الرازي في كتابه الحاوي بقوله قال اليهودي وقال سليمان بن حسان المعروف بابن جلجل إن ماسرجويه كان في أيام بني أمية وإنه تولى في الدولة الرومانية تفسير كتاب أهرن بن أعين إلى العربية، وجده عمر بن عبد العزيز رحمة الله عليه في خزائن الكتب فأمر بإخراجه ووضع في مصلاه واستخار الله في إخراجه إلى المسلمين للانتفاع به فلما تم له في ذلك أربعون صباحاً أخرجه إلى الناس وبثه في أيديهم - عيون الأنبياء ١٦٣/١.

من اختيارات الكندي: كحل يحفظ البصر ويحده، يؤخذ توتيا فيغسل بالماء سبع مرات ثم يوزن بعد أن يجف خمسة مثاقيل ومن الكحل والمرقشيثا مغسولين مرة ٣٦١ أو مرتين مثقالان يجمع ويسحق بالماء/ ثلاثة أيام كل يوم ساعة ثم يسقى ماء مرزنجوش مروق بالنار ثم يجعل معه مثقال سك ونصف دائق كافور ويسحق نعلماً ويرفع فإنه عجيب.

بولس قال: استعمل في ضعف البصر وكلاله الفصد من المرفق ثم من المآق، والعلق على الأصداغ، وذلك الأطراف، وإذا طال الزمان فاستعمل العطوسات والقيء على الريق والأكحال المعروفة لذلك بعده كالمرارات أو العسل والرازيانج والفلفل ونحوها.

لي: شياف جيد: يؤخذ من التوتيا والأشق يعجن ويكحل به، قال: إن الأشق نافع لضعف البصر.

مجهول، قال: إن كان امتناع البصر عن الدماغ فإن صاحبه يجد صداعاً ودوباً وطنيناً في الرأس، ويكون قد تقدم قبل ذلك سبب من ضربة وغيرها، وإن كان في الآلة التي ينبعث فيها النور فإن دليل ذلك أن لا يتسع إحدى الحدقتين في حال التغميض، فإن لم يكن لا هذا ولا الأول فالعلة في سائر آلات العين، فحينئذ فانظر في حال الثقب وسائر الآلات، قال: فأما ضعف البصر الكائن من بدو ماء وانتشار وغيره فأنفع الأشياء كحل المرارات وشرب الإيارجات وترك الطعام الغليظ، فإن كان مع ذلك به صداع فانظر فإن كان من القفا فاكوا أخذه، وإن كان من المقدم فسل شرياني صدغيه، فإن/ ذلك يثبت بصره بحاله.

لي: الأشياء التي تضعف البصر هي مثل الشبث والكرنب والعدس والبادروج والملح واللحوم الغليظة والخل والحجامة والجماع.

حنين من اختياراته: صفة برود الرمان الذي يسمى جلاء عيون النقاشين: يؤخذ رمان حلو ورمان حامض صادق الحموضة فيعصران باليد في غضار نظيف ويجعل كل واحد منهما على حدثه في قنينة<sup>(١)</sup> ويجعل في الشمس مشدود الرأس من أول ٣٦٣ حزيران<sup>(٢)</sup> إلى آخر آب/ ويصفى كل شهر من الثفل ويرمى بالثفل ثم يجمعان بالسوية بعد ذلك ويؤخذ لكل رطل منهما صبر وفلفل ودار فلفل ونوشادر درهم درهم من كل

(١) القنينة، وهي بكسر القاف وتشديد النون إناء من زجاج للشراب ج قناتي وقنان.

(٢) حزيران - بالزاي والياء المثناة التحتية بعدها راء مهملة - هو شهر من شهور السريانيين هو في العدد ثلاثون يوماً يقال له بؤنة من شهور القبط، وآب هو أيضاً من شهور السريانيين وهو في العدد أحد وثلاثون يوماً يقال له مسرى من شهور القبط - مروج الذهب ٢٥٠/١.

واحد فينعم سحقه ويطرح فيه ويرفع فإنه كلما عتق كان أجود ويكتحل به فإنه عجيب .  
بولس : برود يحفظ العين ويحد البصر : يسحق التوتيا بماء المرزنجوش أسبوعاً  
ثم يترك يجف ويسحق ويستعمل .

شياف : لنقوش<sup>(١)</sup> يحد البصر : يؤخذ سكينج وجاوشير وملح أندراني وزنجار  
وفلفل أبيض وحلتيت ودهن البلسان ومرارة الثور ودار فلفل وزنجبيل يجمع الجميع  
بعصير الرازيانج .

أريباسيوس ، قال : مما يحفظ البصر لئلا يظلم أن يغوص الإنسان في ماء بارد  
في الصيف ويفتح عينيه فيه مدة طويلة فإنه يفيد العين ضياء كثيراً ، ويدمن قراءة الكتب  
فإنه يفيد البصر قوة ، ويدع الشراب الغليظ الحلو خاصة والأغذية التي يطول ليثها في  
فم المعدة والعسرة/ الهضم والتي تولد أخلاطاً غليظة والتي تبخر الرأس كالبصل<sup>٣٦٤</sup>  
والكراث والجرجير ونحوها ، ولا يستلقي على القفا مدة طويلة ، ويحذر الرياح  
الشمالية أن يستقبل عينيه والبرد والثلج والدخان والغبار ، ويقطر في عينيه كل يوم  
قطرات من نقيع الرازيانج : ينقع الرازيانج طرياً في ماء المطر في زجاجة ويترك أياماً  
ثم يصفى ويقطر منه في العين .

ابن طلاؤس ، قال : لضعف بصر المشايخ يدلك الأطراف ويدام مشط الرأس  
ويشربون شراب الأفسنتين قبل الطعام وسكنجبين العنصل ويعطسون ويغرغرون  
بالعسل والخردل .

الساھر : لحدة البصر مما اتخذته لنفسه فانتفعت به : عصرت ماء الرمان المز  
وأغليته حتى ذهب النصف ثم ألقيت عليه نصفه عسلاً منزوع الرغوة وأغليته حتى  
اختلط وغلظ وجعلته في الشمس عشرين يوماً ثم اكتحلت منه فأضاء بصري .

آخر فائق : ماء الرمان الحامض وماء الرازيانج المعصور ومرارة البقر والعسل  
بالسوية يجمع وينزع رغوته ويكتحل به .

لي : شياف لحدة البصر : يؤخذ مرارة البقرة مجففة ودار فلفل/ وهليلج وتوتيا<sup>٣٦٥</sup>  
يجمع بماء الرازيانج ويجعل شيافاً ويحك به ويكتحل به - إن شاء الله .

آخر باسليقون ، أبو السدي<sup>(٢)</sup> : يؤخذ هليلج أصفر وزنجبيل خمسة خمسة فلفل

(١) في عيون الأنباء ٤٢/١ لكنه بسين مهمة - ونقوس هو الذي كان يكتي عين الناقص .

(٢) لم نظفر بهذا الطبيب ، ولعله ابن السري ، بالراء بدل الدال ؛ وابن السري وإن كان من أجل الأطباء  
لكن كان زمنه بعد الرازي فلا يراد هاهنا ، وترجم لابن السري صاحب عيون الأنباء ١٦٤/٢ بما نصه :  
هو الشيخ الإمام العالم نجم الدين أبو الفتوح أحمد بن محمد بن السري وكان يعرف بابن الصلاح  
فاضل في العلوم الحكيمة جيد المعرفة بها مطلع على دقائقها وأسرارها فصيح اللسان قوي العبارة مليح =

أبيض درهمان نوشادر درهم، هذا عجيب جداً لظلمة البصر والدمعة. مجهول، لظلمة البصر الذي يصعب عليه قراءة نقش الخاتم: ماء البصر وعسل يكتحل به.

التذكرة: لظلمة البصر: يكتحل بالوج والدارصيني وعود البلسان وحبه واللؤلؤ واللوز المر واللبان والقنطاريون الدقيق والفلفل والزنجبيل وماء الرازيانج وماء الغرب وماء الفجل والدار فلفل والحلتيت/ إن اكتحل به أو أكل منه يحد البصر، وأكل الفجل والاكتحال به، والقطران ودهن البلسان وفراخ الخطاطيف المحرقة وماء البصل وعسل وماء الخردل الرطب والأفستين وماء الحاشا والجاوشير.

لي: الأكحال التي تحفظ البصر تؤلف من الأحجار اليابسة مثل الكحل والتوتيا والمرقشيثا والبسد والشادنة، والسرطان البحري يربى بماء المطر ثم يلقي عليه من السنبل والساذج الهندي والصبر شيئاً قليلاً ويكتحل به، ويربى في الصيف بماء ورد، وإن أردت أن يحد البصر فبماء الرازيانج والسذاب.

وللتحفظ من الرمذ يكتحل بماء الحصرم والسماق.

كحل يحفظ العين من الرمذ والحرارة وهو من أكحال الصيف: سرطان بحري وشادنة ولؤلؤ ثلاثة ثلاثة نشا درهمان وبسد درهم ونصف إسفيداج الرصاص درهمان بزر الورد ثلاثة دراهم شياف ماميثا درهم رب الحصرم درهم كافور درهم تربى الأحجار بماء الورد ثم يجمع مع الآخر ويسحق بماء الورد ويكحل به في الصيف بأن يغمس الميل في ماء ورد وفي الشتاء بماء بارد.

/ روفس إلى العوام، قال: ضعف البصر الحادث عن النظر إلى الشمس يشفيه النوم الطويل والشراب، وقال: إذا ابتداء يحدث بالبصر ضعف فعلامته أن تبدأ العين تظلم وتكون أشفار العين متفنة الألوان مثل قوس قزح ويرى بين يديه برقاً فهذا ينذر بضعف يريد أن يحدث في البصر، فيجب أن تبادر بتنقية الرأس وإصلاح الغذاء.

من كتاب حنين، قال: إذا بطل البصر أو نقص من غير أن يكون في أسفل العين آفة ظاهرة فإن ذلك من أجل العصبية المجوفة وإما من أجل الدماغ. وأمراض العصبية إما من سوء مزاج وإما من ورم أو سدة أو ضغطة أو انحلال فرد مثل هتك يعرض لها، فإذا رأيت قد ذهب البصر والعين بحالها فإنه إن كان في الرأس مع ذلك ثقل

= التصنيف متميز في علم صناعة الطب وكان عجمياً أصله من همدان وقطن ببغداد . . . وكانت وفاته رحمه الله بدمشق في ليلة الأحد سنة نيف وأربعين وخمسمائة ودفن في مقابر الصوفية عند نهر بانياس بظاهر دمشق، والرازي توفي في سنة نيف وتسعين ومائتين أو ثلاثمائة وكسر وقال (أبو الخير الحسن بن سوار بن بابا وكان قريب العهد من الرازي) والشك مني ونقلت من خط بلمظفر بن معرف أن الرازي توفي سنة عشرين وثلاثمائة - عيون الأنبا ٣١٤/١ (٣ - ٣).

وخاصة في عمقه وما يلي قعر العين فاعلم أن رطوبة كثيرة سالت إلى عصبه العين فضغطتها أو ورمتها، فإن خبر العليل بأنه كان أولاً يتخيل التخيلات التي يتخيلها صاحب الماء ثم ذهب بصره وليس في شكل العين آفة ولا به ثقل في قعر العين ولا الرأس فاعلم أن علته من سدة في العصب/ ويستدل على السدة أيضاً بأن تغمض إحدى <sup>٣٦٨</sup>/<sub>٧</sub> العينين فلا تتسع الأخرى إن لم يعط علامات الأخرى، وينبغي أن يعطى عليها علامات؛ قال: فإن ذهب البصر بعقب سقطة أو ضربة أو قيء شديد وكانت العين ثبتت أولاً ثم إنها غارت بعد فاعلم أن العصبه انتهكت. قال: وإن رأيت من يبصر من قريب ولا يرى من بعيد أو يرى ما صغر ولا يرى ما كبر فإن ذلك لضعف الروح الذي ينبعث من الدماغ، وإن رأيت بضد ذلك حتى يرى من بعيد ولا يرى من قريب مثل ما يعرض للمشايخ أو يرى بالنهار ولا يرى بالليل كالأعشى علمت أن ذلك لغلظ الروح النفساني وكثرة الفضول المخالطة له في ضعف البصر خاصة، يخرج الدم من العروق التي في المآقين وي طرح العلق في الصدغين.

لي: ينبغي أن يحرز في أي نوع من ضعف البصر هذا، وقال: وينفع من ظلمة البصر والسدة الباسليقون وهو المؤلف من القلقطار<sup>(١)</sup> والنحاس المحرق والزنجار <sup>٣٦٩</sup>/<sub>٧</sub> والفلفل والزنجيل والسنبل هري بماء الرازيانج.

لي: هذا جيد فاعتمد عليه ويزاد فيه كافور قليل، والتي تحفظ العين وتمنع التجلب منها تتخذ بالحجر الأفروجي أو بالإثمد أو بالقليميا والصبر والماميشا والزعفران والأنزروت، قال: ولا يستعمل الباسليقون ونحوه من الأدوية الحادة والرأس ممتلىء والهواء جنوبي، ولا في صميم الصيف والشتاء، ويقطر أبداً في العين بعده لبن ليسكن لذهه.

ابن ماسويه في المنقية، قال: التي تظلم البصر إن أدمنت الخس إذا كثر منه والعدس والبادروج والكراث النبطي والشامي.

ولحدة البصر: يكحل العليل بماء البادروج وشيء يسير من جاوشير. قال: والزيتون النضيج يضر بالبصر.

قريطن<sup>(٢)</sup>: كحل عجيب لسقوط الأشفار وحفظ صحة البصر/ والدمعة: يؤخذ <sup>٣٧٠</sup>/<sub>٧</sub> قدماً فيدق دقاً جريشاً، ويعجن إن أردت حفظ حدة البصر بشحم الأفاعي، وإن أردت حفظها خاص فبعسل، واجعله في كوز واحرقه حتى لا ترى دخاناً يخرج من الثقب

(١) قلقطار - بالفتح - ضرب من الزاج وقيل هو الزاج الرومي وقيل هو الأصفر منه - بحر الجواهر.  
(٢) هو أقريطن الملقب بالمزين وهو صاحب كتاب الزينة وقد نقل جالينوس عنه أشياء من كتابه في كتاب الميامر - عيون الأنباء ١/ ٣٤.

البتة، فإذا لم يخرج من الثقب الدخان فاقلع الطين، ورش عليه المطبوخ واسحقه سحقاً ناعماً وخذ منه جزءاً وروسخجاً وكحلاً ولازورد نصفاً نصفاً فاجعله كحلاً فإنه عجيب.

من كتاب<sup>(١)</sup> ينسب إلى جالينوس في سياسة الصحة، قال: يحفظ على العين صحتها ويمنع النوازل إليها أن يداف الحوضض بالماء ويقطر فيها منه، فإنه يمنع العين من قبول المواد الرديئة، ويفعل مثل ذلك الأشياف الذي يهيا من السنبيل والحوضض جداً، وقال: / ويضر بالبصر السكر الدائم والباه والشراب والحلو والأغذية الكثيرة الغذاء والبطيئة النضج والمصدعة والمهيجة للباه والحريفة والسوداوية، ومن كان به مع ضعف البصر ثقل الرأس فليخرج الدم من الجبهة أو الأنف أو الآماق، وكثرة النوم والسهر يضر بالعين، ويستعمل بصره في القراءة والنظر في نقوش الخواتم فإن ذلك له رياضة، ولا بد من النظر إلى شيء مدة طويلة كالمبهوت، وينظر إلى أشياء مختلفة ويدلك عينيه، ويديم لين البطن إذا قام من النوم دلكاً رقيقاً، وينفع في بعض الأحوال استعمال الأكحال الحادة التي تحدر الدموع، فإنها تجلو عينه وتخرج الرطوبات، ويدام لين البطن، ولا يكثر استعمالها.

لسابور<sup>(٢)</sup>: كحل الساذج الحافظ للعين المقوي لها: إثم ستة توتيا أربعة قليميا درهمان بسد مثله لؤلؤ نصف درهم زعفران نصف درهم/ مسك قيراط ساذج هندي درهم ينعم سحقه ويستعمل، وهذه الأدوية اليابسة تسحق بالماء في الهاون<sup>(٣)</sup> أياماً ثم تجفف وتلقى عليها إن شاء الله.

دواء الكاتب: كحل يحفظ على العين صحتها وينشف البلة ويضيء العين: شياف ماميثا وبزر الورد من كل واحد درهم هليلج أصفر نصف درهم عصارة الحصرم درهم كحل مربى بماء المطر درهمان كافور دائق سنبيل الطيب دانقان، يعاد عليه السحق ويكحل به - إن شاء الله.

(١) لم نجد في العيون من كتب جالينوس كتاباً يسمى بسياسة الصحة إلا أن له فيه كتاب الحيلة لحفظ الصحة ست مقالات وغرضه فيه أن يعلم كيف حفظ الأصحاء على صحتهم، من كان منهم على غاية كمال الصحة، ومن كانت صحته تقصر عن غاية الكمال، ومن كان منهم يسير بسيرة الأحرار، ومن كان منهم يسير بسيرة العبيد - عيون الأنبياء ٩٨/١.

(٢) سابور: كان ملازماً لبيمارستان جندي سابور ومعالجة المرضى به وكان فاضلاً عالماً بقوى الأدوية المفردة وتركيبها وتقدم عند المتوكل وكان يرى له وكذلك عند من تولى بعده من الخلفاء وتوفي في أيام المهدي بالله وكانت وفاة سابور بن سهل في يوم الاثنين لتسع بقين من ذي الحجة سنة خمس وخمسين ومائتين ولسابور بن سهل من الكتب كتاب الأقرباذين الكبير المشهور جعله سبعة عشر باباً وهو الذي كان المعمول عليه في اليمارستان ودكاكين الصيدلة - عيون الأنبياء ١٦١/١.

(٣) قال في بحر الجواهر: الهاون الذي يدق في معرب وأصله هاوون لأن جمعه هواوين مثل قانون وقوانين فحذفوا منه الواو الثانية استقلالاً وفتحوا الأولى لأنه ليس في كلامهم فاعل بالضم.



السابعة من آراء بقراط وأفلاطون: قال: فيه قولاً أوجب أن السدة هو أن لا يتسع إحدى الناظرين ولا يضيق بتغميض الأخرى وفتحها من غير أن يكون قد اتسع أو ضاق بل هو حافظ لشكله.

من قرايادين سابور<sup>(١)</sup> الكبير: كحل يحفظ العين ويقويها ويقطع الدمعة جيد بالغ وهو للدمعة عجيب: ينقع الإثمد في ماء المطر إحدى/ وعشرين ليلة أو الماء الذي يقطر تحت الحب ثم خذ منه عشرين درهماً ومرقشيثا ثمانية دراهم وتوتيا أخضر وقليماً من كل واحد اثني عشر درهماً لؤلؤاً صغاراً درهمين مسكاً دانقاً كافوراً دانقين زعفراناً وساذجاً من كل واحد درهماً درهماً، يسحق الإثمد والمرقشيثا والتوتيا واللؤلؤ بماء المطر ثلاثة أيام في اليوم عشر مرات يسحق ويترك حتى يجف ثم يسحق وتلقى عليه الأدوية مسحوقة منخولة بحريرة، ويعاد عليه السحق جيداً، ويرفع ويكحل بالعشيات والغدوات، جيد بالغ.

لحدة البصر: أريباسيوس قال: يلقي رازيانج طري في ماء في إناء زجاج ويترك فيه أسبوعاً، ثم يقطر منه في العين كل يوم غدوة وعشية أربعين يوماً، ويلطف غذاءه. من سياسة الصحة: قال: من عرض له من الناقهين ضعف البصر فلا يكحله بل أكبه على ماء حار مرات، ومره أن يمشي في البساتين.

لي: أتيت بصبي كان به قرانيطس<sup>(٢)</sup> فبرأ منه وكان لا يبصر البتة وحدقتاه لا قلبه بهما صافيتان نقيتان ولا سعة فيهما ولا ضيق/ فأشرت عليه أن ينطل رأسه ويسعط <sup>٣٧٤</sup>/<sub>٧</sub> بدهن بنفسج فبرأ وكان قليل النوم مع هذا.

لي: على ما رأيت في المعجونات معجون يحد البصر غاية الحدة: زنجبيل ووج إيارج فيقرا أجزاء سواء حلتيت ربع جزء، ويعجن بماء الرازيانج الرطب أو طبيخ بزره، وعسل يستعمل دائماً قدر بندقة كل يوم، جيد للانتشار وابتداء الماء وظلمة البصر.

جوامع العلل والأعراض: قال: الطبقة القرنية إن رطبت فوق حدها ضعف البصر وصار كدرأ، وإن يبست نقصت ونقص البصر كالحال عند الشيخوخة.

لي: ينفع من الأول كحل المرارات، وعلامته أن يرى الأشياء كأنها في ضباب

(١) تقدمت ترجمته وله من مصنفاته كتاب الأقرباذين الكبير المشهور جعله سبع عشر باباً وهو الذي كان المعمول عليه في اليمارستان ودكاكين الصيدلة وخصوصاً قبل ظهور الأقرباذين الذي ألفه أمين الدولة ابن التلميذ - عيون الأنباء ١/ ١٦١.

(٢) قال في بحر الجواهر قرانيطس - بالقاف - لفظ يوناني معناه الهذيان قال الشيخ هو ورم حار في حجاب الدماغ الرقيق والغليظ دون جرمه.

من غير أن تكون حدقته كدرة، والثاني يكون لون القرني قليل الماء، لأنه لا يستبين فيه إنسانك إذا نظرت فيه إلا بكد، وعلاجه الترطيب.

عصارة الكمون البري تجيد البصر وتخرج منه رطوبات كثيرة، عجيبة في ذلك.

دياسقوريدوس: عصارة البصل عجيبة إذا اكتحل بها في تحديد البصر الذي أفسدته رطوبات غليظة، عصارة الفراسيون يكحل بها فتحد البصر جداً، السكينج أبلغ <sup>٣٧٥</sup>/<sub>٧</sub> الأدوية في تحديد/ البصر الذي قد ضعف عن أخلاط غليظة.

ج<sup>(١)</sup>: التوتيا المغسول أشد تجفيفاً من سائر الأدوية ولا يلذع، فهو لذلك نافع جيد لمنع المواد إلى العين وتقوية العين.

لي: اعتمد عليه بدل الحجر الأفروحي الكحل قد جمع إلى التجفيف قبضاً فهو لذلك جيد بالغ لمنع المواد عن العين، ودهن البلسان إن اكتحل به أحد البصر.

د: الآبنوس يجلو الظلمة التي في البصر جلاءً قوياً ويدفع سيلان المواد إليها، والحضض جيد لظلمة البصر.

لي: أنا أستعمل هذا حيث حدة ومواد سائلة، فإنه يمنع من ذلك.

إدمان أكل العدس يظلم البصر، والكرنب يظلم البصر إذا أكثر منه، إدمان أكل <sup>٣٧٦</sup>/<sub>٧</sub> الخس يغشي البصر، البادروج يغشي البصر إذا أكثر/ أكله د: ماء البادروج يحد البصر إذا اكتحل به، ويمنع سيلان الرطوبات إلى العين ويجففها بقوة، الكراث الشامي إذا أدمن أكله أظلم البصر وجميع أنواعه.

د: ماء البصل إذا خلط بالعسل واكتحل به نفع من ضعف البصر ظلمته، الفلفل يجلو ظلمة البصر، الزنجبيل جيد لظلمة البصر، الصعتر إذا أكل في الطعام جيد لظلمة البصر، السذاب إذا أكل أحد البصر، ماء السذاب مع ماء الرازيانج إذا اكتحل به نفع من ظلمة البصر، الشبث إن أدمن أكله أضعف البصر، ماء الرازيانج إذا جفف في الشمس وطرح في الأكحال المتخذة للبصر انتفع به، والصمغ الذي يخرج من ساقه قوي جداً في ذلك أقوى من الرازيانج، السكينج يجلو ظلمة البصر.

ويحده البقلة الحمقاء، قال روفس في موضعين: إنها تضعف البصر إذا أدمنت.

الخوز<sup>(٢)</sup>: الإكثار من البصل يظلم البصر.

(١) أي جالينوس، الجامع للمفردات: التوتيا إذا غسل صار منه دواء أشد تجفيفاً من كان شيء مجفف من غير أن يلذع فهو لذلك موافق نافع للقروح السرطانية ولغيرها من القروح الخبيثة وقد يخلط أيضاً في الشيفات التي يعالج بها العين.

(٢) الخوز بالخاء المعجمة ينسب إليه جوارشن ويقال جوارشن خوزي.

ماسرجويه وابن ماسويه: الدارصيني يحد البصر إذا أكل في الطعام أو اكتحل به وذلك خاصيته. ابن ماسويه: الزعفران يحد البصر.

الساهر، قال: قد أبرأت ظلمة البصر الحادثة في عقب/ الأمراض الحادة بماء  $\frac{377}{7}$  الجبن، ثم باللبن والدهن على الرأس والحمام، والترطيب بالأغذية، والمسك يقوي العين وينشف رطوباتها.

سندھشار<sup>(١)</sup>: الخل يضعف البصر إن أدمن أكله.

ابن ماسويه: الخس يضعف البصر إن أدمن أكله.

مسيح، قال: قد يعرض ضعف البصر من غلبة اليبس عليه، وعلامته ضمور العين وكدرها، وأن يكون عليها شبه الغبار، وتختيل فيها خيالات سود، ويسمى هذا المرض تحير العين.

كحل تجربته يحد البصر ويجلوه: إقليما الفضة توتيا ثم شاذة سرطان بحري محرق مغسول نحاس محرق قشور النحاس مغسولة كلها صبر زعفران ساذج هندي درهم درهم، فلفل دار فلفل نوشادر نصف نصف درهم؛ يستعمل دائماً.

قال: إذا كان الإنسان يبصر من قريب بصرأ ضعيفاً ولا يبصر من بعيد فهو رديء، والمولود على ذلك لا يبرأ. والحادث يعالج بكثرة الإسهال.

/لي: كحل يحد البصر جيد: توتيا هندي وروسختج ومرقشيثا ومر<sup>(٢)</sup> ثلاثة  $\frac{378}{7}$  دراهم ثلاثة دراهم يسحق بماء الرازيانج ثلاثاً ثم يلقى عليه فلفل ودار فلفل وصبر<sup>(٣)</sup> ودارصيني وزنجبيل ووج وماميران ونوشادر درهم درهم، يسحق ويرفع، جيد بالغ.

مسيح: ينفع من العشا وكثرة البلة والظلمة ويقوي الحدقة ويحد البصر: عصير الرمان والحامض وعسل منزوع الرغوة بالسوية ماء الرازيانج نصف جزء، يجعل في

(١) وممن كان من معاصري الأطباء الإسكندرانيين وقريباً من أزمتهم . . . انطليس وبرطلاوس وسندھشار - بالسين بعدها النون - عيون الأنباء ١٠٩/١.

(٢) قال ابن البيطار: وقال في الميامين (كذا، ولعله: الميامر) يصل (المر) إلى عمق البدن والأعضاء لأن طبيعته لطيفة حتى يبرئ الأعضاء الوارمة ويستقصي برأها، الرازي ولذلك هو من أدوية العين وقد يخلط بالقوابض فيوصلها، ديستوريدوس وقوته مسخنة ويعمل شيئاً للالتصاق قابضاً ويلين فم الرحم المنضج ويفتحه وإذا استعمل مع الأفستين أو مع الترمس أو عصارة السذاب أدر الطمث وأحدر الجنين بسرعة - الجامع للمفردات ١٤٥/٤.

(٣) قال ابن البيطار: ابن سينا (الصبر) ينفع من قروح العين وجربها وأوجاعها ومن حرقة المائي ويجفف رطوباتها، الرازي قال وأصبت لابن ماسويه أنه نافع أيضاً للعينين مخفف للجسد يطلى بمائه الشقاق الذي يكون في اليدين فينفعه. وقال في بحر الجواهر: يزيد نور البصر لأنه يدفع ما في العصب النوري من الفضلة - الجامع للمفردات ٧٩/١.

٣٧٩/٧ قارورة ويطرح فيه قليل/ زعفران ويشمس ويساط حتى يغلظ، ثم يكحل به .

في حفظ البصر وتحديده: الدهن الذي يهيا من أغصان الشجرة التدمرية التي يكون منها الألومالي<sup>(١)</sup> يصلح لظلمة البصر إذا اكتحل به، قال دياسقوريدوس: إنه صالح لظلمة البصر إذا اكتحل به .

دياسقوريدوس: الآبنوس يجلو ظلمة البصر جلاءً قوياً، وإن اتخذ منه مسن<sup>(٢)</sup> وحك عليه الشيفاء جود فعله، وإن أردت استعماله فخذ برادته واسحقها نعماً وانخلها بحرير، ثم انقعها بشراب ريحاني، ثم أنعم سحقاً واجعله شيفاً .

٣٨٠/٧ / قال جالينوس: قد وثق الناس من الآبنوس أنه يجلو ما يكون قدام العين فيمنع البصر .

وقال بولس: إنه يجلو الغشاوة التي تعرض للعين الرطوبة التي تستخرج من شجرة الغرب إذا قشر<sup>(٣)</sup> قشرها في إبان ظهور الزهرة ثم تؤخذ مجتمعة يكحل بها فتجلو ظلمة البصر، قال دياسقوريدوس: خل<sup>(٤)</sup> العنصل يلفظ البصر إذا شرب، وعصير أناغالس/ إذا جعل مع العسل نفع من ضعف البصر . دياسقوريدوس: افستين ينفع من غشاوة العين . دياسقوريدوس: الحلتيت إذا خلط بالعسل واكتحل به أخذ البصر، دهن البلسان يحد البصر ويجلو ظلمته .

(١) الألومالي باللام لا بالراء كما ذكره بعضهم يوتاني معناه العسل الثخين ويسمى عسل داود لأنه يقال إنه أول من عرفه وهو كالمعينة السائلة يستخرج من ساق شجرة يقال إنها لا توجد إلا بتدمر وأجوده البراق الثخين والصافي الحلو حار في الثالثة رطب في الثانية يزيل الجرب والقروح وأوجاع المفاصل ويخرج أخلاطاً مهولة تنقي اللزجات ويكسل ويسبت وينوم وتصلحه الحركة وعدم النوم، وتدمر - بفتح التاء وضم الميم مدينة قديمة مشهورة في بيرة الشام بينها وبين حلب خمسة أيام - تذكرة داود ص ٥٦ .

(٢) المسن - بكسر الميم وفتح السين ما يسن به أو عليه أي يحدد - أقرب الموارد .

(٣) غرب وهو شجرة معروفة وقوة ثمرها وورقها وقشرها وعصارتها قابضة . . . وقد يستخرج منه (القشر الرطب) رطوبة إذا قشر قشرها في إبان ظهور الزهر منها فإنها توجد داخل القشر مجتمعة قوتها جالية لظلمة العين، جالينوس وأما ورق الغرب فإنه يستعمله الناس في إدمال الجراحات الطرية وأما زهره وورده فجميع الأطباء يستعملونه في أخلاط المراهم المجففة لأن قوته تجفف بلا لذع وفيه شيء من العفوصة، وإبان الشيء - بكسر الهمز وتشديد الموحدة: حينه وأوله - الجامع للمفردات ٣/ ١٥٠ .

(٤) خل العنصل قال ديسقوريدوس في الخامسة وأما خل العنصل فصنعتة على هذه الصفة: يؤخذ من بصل العنصل الأبيض فينقى ويقطع بسكين عود وتشك قطعه في خيط وتكون القطع متفرقة لا يمس بعضها بعضاً ويجفف في ظل ٤٥ يوماً ثم يؤخذ منه مقدار من ويلقى عليه ١٢ قسطاً من خل ثقيف ويوضع في الشمس ٢٥ يوماً وتكون الآنية التي فيها الخل والعنصل مغطاة ويستوثق من تغطيتها ثم يؤخذ العنصل فيعصر عصر رمي به ويؤخذ الخل ويرفع - الجامع للمفردات ٣/ ١٣٨ .

دياسقوريدوس: عصرة البادروج إذا اكتحل بها أحدث البصر.

دياسقوريدوس: الوج يكتحل به فيحد البصر ويذهب بظلمته فيما ذكر  
دياسقوريدوس وقاله ابن ماسويه. دياسقوريدوس: ماء البصل إذا اكتحل به مع غسل  
ينفع من ضعف البصر، دياسقوريدوس: كبدة الماعز على الصفة التي في باب العشا  
يحد البصر ويذهب بظلمته.

جالينوس قال: عصارة البصل تذهب بظلمة العين إذا كانت من أخلاط غليظة إذا  
اكتحل به جاوشير إن اكتحل به أحد البصر. دياسقوريدوس: الدارصيني يجلو ظلمة:  
البصر. ابن ماسويه: خاصيته أن يحد البصر الضعيف إن أكل أو اكتحل به جمعاً. قال  
دياسقوريدوس: قد يستعمل الدردي المحرق بدل التوتيا فيذهب بغشاوة العين.

/لي: التوتيا إذن يذهب بغشاوة العين.

وقال بولس: ينبغي أن يغسل بعد حرقه، ويدخل في أدوية جلاء العين عصارته  
الوجع. دياسقوريدوس: الزيت العتيق إذا اكتحل به يحد البصر.

دياسقوريدوس: صمغ الزيتون البري الذي يلذع اللسان شديداً يجلو ظلمة البصر  
إذا اكتحل به. دياسقوريدوس: زنجبيل يذهب بظلمة البصر الحادث من الرطوبة إذا  
اكتحل به، والمربي<sup>(١)</sup> ينفع من ذلك إذا أكل.

ابن ماسويه: بزر الجزر إذا دق بعسل واكتحل به أبرأ الغشاوة.

جالينوس: الحوض يبرئ ظلمة البصر. د: الحاشا إن استعمل في الطعام ينفع  
من ظلمة البصر.

روفس، قال: الحاشا يشفي ظلمة البصر. د: الحرمل<sup>(٢)</sup> إن سحق بالعسل  
والشراب ومرارة الدجاج وماء الرازيانج نفع من ضعف البصر. د: عصارة  
الهندقوقي<sup>(٣)</sup> إذا خلطت بالعسل واستعملت نفعت من ظلمة البصر/ دياسقوريدوس:  
الأفاعي إذا قطع أطرافها ونظف بطونها وينبغي أن يحذر أن ينشق المرارة وينعم غسلها  
وطبخت بماء وملح قليل وشبث وشراب وأكل لحمها نفع من ضعف البصر وأحده.

(١) أي الزنجبيل المربي.

(٢) ذلك القول المذكور في صفة الحرمل: وإذا سحق (الحرمل) بالعسل والشراب ومرارة الدجاج  
والزعفران وماء الرازيانج الأخضر وافق ضعف البصر - الجامع للمفردات ١٤/٢.

(٣) خندقوقي اثنتان منهما بستاني، قال ديسقوريدوس: وعصارته إذا خلطت بعسل واستعملت نفعت  
القروح العارضة في العين الذي يقال له قوما، والثاني منهما بري وهو الذرق والحيافي وهو ينبت كثيراً  
بالبلاد التي يقال لها لينوى . . . حكى الرازي في الحاوي عن أبي جريح في الخندقوقي وهذا نصه:  
وإن صب ماءه على لسع العقارب سكنه - الجامع للمفردات ٣٩/٢.

دياسقوريدوس، قال بولس: سلخ الأفاعي إذ سحق مع العسل واكتحل به أحد البصر جداً، الكندر يجلو ظلمة البصر.

جالينوس: عصارة الكمون الكرمانني تحدد البصر جداً، إذا أكل الكرنب أحد البصر ونفع من ضعفه. جالينوس - قال: الكرنب يحدث ظلمة البصر إلا أن تكون العين من الأصل أرطب من المزاج المعتدل.

دياسقوريدوس: دهن اللوز ينفع من كدر البصر. دياسقوريدوس: جميع أجزاء نبات لسايطوس إذا خلط بعسل واكتحل به يحد البصر وبذر لسايطوس إذا شرب يفعل ذلك أيضاً.

دياسقوريدوس: المر يجلو ظلمة العين إذا اكتحل به. جالينوس: / المرقشيثا محرقاً أو غير محرق له قوة جالية لظلمة البصر. حنين: الروسختج يجلو غشاوة العين. دياسقوريدوس: زهر النحاس كذلك.

دياسقوريدوس: النظرون إن اكتحل به مع عسل أحد البصر. دياسقوريدوس: السليخة جيدة في أدوية العين التي يراد بها حدة البصر. دياسقوريدوس: السندروس يبرء ضعف البصر إذا ديف بشراب واكتحل به. دياسقوريدوس: السكر الجامد على القصب نافع من ضعف البصر إذا اكتحل به وهو يتفتت كالملح.

دياسقوريدوس: السكر الذي يجلب من الحجاز<sup>(١)</sup> يشبه الملح الأندرائي وسكر العشر<sup>(٢)</sup> نافعان لضعف البصر إذا اكتحل بهما.

/ ابن ماسويه: السكينج إن اكتحل به جلا البصر وأذهب ظلمته وغشاوته. قال جالينوس: هو من أفضل الأدوية لظلمة البصر الحادثة عن أخلاط غليظة وعصير السذاب يحد البصر إذا اكتحل به.

ابن ماسويه: روفس قال: السذاب يحد البصر.

دياسقوريدوس: السذاب إن أكل مملوحاً وغير مملوح أحد البصر.

دياسقوريدوس: عصارة العنصل تخلط بعصارة الرازيانج والعسل ويكتحل بها تحدد البصر. د: العقرب البحري جيد لغشاوة البصر.

(١) قال جالينوس في السابعة أما السكر المجلوب إلينا من بلاد الهند ومن بلاد المغرب فيزعمون أنه شيء يستخرج من القصب فيجمد - الجامع للمفردات ٢٣/١.

(٢) سكر العشر قال ابن البيطار نقلاً عن ابن سينا هو من يقع على الشعر وهو كقطع الملح وفيه مع الحلاوة قليل عفوصة ومرارة فمته يمانني أبيض ومنه حجازي إلى السواد وفيه جلاء مع عفوصة وهو يحد البصر - الجامع للمفردات.

دياسقوريدوس: العسل يجلو ظلمة البصر.

دياسقوريدوس: ماء الحصرم يحد البصر إذا اكتحل به. دياسقوريدوس: عروق الصباغين قال جالينوس: إنها نافعة لمن يحتاج إلى تحديد البصر لاجتماع شيء عند حدقته يحتاج إلى أن يحلل.

دياسقوريدوس، قال بديغورس: خاصيتها تحديد البصر وتقويته، وإن خلط عصارة الكاكنج المنوم بعسل واكتحل بها أحدث البصر. دياسقوريدوس: الفجل يحد البصر.

/ ابن ماسويه: عصارة الفراسيون تستعمل لحدة البصر. دياسقوريدوس: الفلفل  $\frac{386}{4}$  جال لظلمة البصر.

دياسقوريدوس: عصارة بخور مريم إن اكتحل بها مع عسل نفع من ضعف البصر، الصعتر يحد البصر الضعيف. ابن ماسويه: إذا كان من الرطوبة. دياسقوريدوس: الصدف السلطسي<sup>(١)</sup> إذا أحرق ثم غسل جلا البصر من الرطوبة، صمغ القراسيا<sup>(٢)</sup> يحد البصر، عصارة القنطاريون الصغير إذا خلطت بالعسل جلت ظلمة البصر. دياسقوريدوس: القيسوم يجلو غشاوة البصر. دياسقوريدوس: ماء الرازيانج إذا جفف/ في الشمس ثم جعل في الأكحال المحدة للبصر نفع جداً، وماء الرطب يفعل  $\frac{387}{4}$  ذلك أيضاً، والصمغة التي تخرج من ساق شجرته إذا قطعت أقوى في حدة البصر. دياسقوريدوس: القطران يدخل في الأكحال المحدة للبصر. دياسقوريدوس: شحم السمك النهري إذا أذيب في الشمس ثم خلط بعسل واكتحل به أحد البصر. دياسقوريدوس: شحم الأفعى إذا خلط بقطران وعسل وزيت عتيق نفع من الغشاوة في العين، وجميع أصناف الشب يجلو غشاوة البصر، دخان الكندر جيد للبصر.

دياسقوريدوس: دخان الزفت جيد لضعف البصر الحادث من أخلاط. دياسقوريدوس: لبن الثين الجبلي وعصارة ورقه إذا اكتحل به مع عسل جيد لظلمة البصر الحادث من أخلاط غليظة. دياسقوريدوس: شجرة الغرب<sup>(٣)</sup> تشرط في وقت ما تورق

(١) السلطسي لعله تحرف من الطليسي، وهو صنف من الصدف صغير العظيم إذا كان طرياً - الجامع ٣/ ٨٢.

(٢) يقال له قراصيا - بالصاد، كما ذكره صاحب بحر الجواهر قراصيا وجاء بالسين ألو بالواو وهو حلو وحامض، الحلو حار رطب في الأولى والحامض بارد يابس ملين الطبع وصمغه يقوي البصر، وشرب مثقال منه مع الشراب يفتت الحصاة، وقال ابن البيطار في المفردات نقلاً عن ديسقوريدوس: صمغ القراصيا إذا خلط بشراب ممزوج بماء أبرأت السعال المزمن وتحسن اللون وتحد البصر وتنهض الشهوة وإذا شربت بشراب وحده نفعت من به حصة.

(٣) ومن الناس قوم يعمدون إلى هذه الشجرة (شجرة الغرب) في وقت ما تورق فيشرطون لحاءها بمشراط ويجمعون الصمغة التي تجري من ذلك الموضع ويستعملونها في مداواة جميع الأشياء التي تقف في وجه الحدة فيظلم البصر لأن هذه الصمغة دواء يجلو ويلطف - الجامع لابن البيطار.

٣٨٨<sup>٧</sup> تجمع/ الدمعة الجارية من تلك المواضع فتستعمل في مداواة جميع الأشياء التي تقف في وجه الحدة ويظلم بها البصر لأنها جالية لطيفة.  
جالينوس: وهذه الصمغة جالية لظلمة البصر.

دياسقوريدوس: الخردل إن دق وضرب بالماء وخلط بالعسل واكتحل به نفع من الغشاوة. جالينوس: الخردل محد للبصر إذا اكتحل به.

ابن ماسويه، قال بولس: زعم جالينوس أن رماد الخشاف<sup>(١)</sup> يحد البصر، إن أكلت الخطاطيف بعد شيها أحدث البصر.

دياسقوريدوس: وكذلك إن أحرقت الأم مع الفراخ في قدر وخلط رمادها بالعسل واكتحل به.

قال جالينوس: وقد يستعمل هذا الرماد لحدة البصر، والخرق الأبيض يدخل في الأشياء الجالية للبصر.

### الأدوية التي تنقي البصر وتحده

قال ابن ماسويه: الأدوية المنقية للعين المحدة للبصر هذه: دهن الخروج إذا شرب نقي ما في العين من الخلط الغليظ وخاصة إن شرب مع نقيع الصبر أو نقيع إيارج فيقرا، والزيت يفعل ذلك، ودهن الفجل ودهن الغار ودهن الحلبة ودهن النرجس ودهن الشيت ودهن المرزنجوش ودهن السوسن والأقحوان هذه كلها ينقي العينين وكذلك/ يفعل دهن البلسان إذا شرب أو اكتحل به، والحضض يفعل ذلك، والشيطرج والسكبينج والوج والكمادريوس وكذلك خاصية مائه وماء القنطوريون الدقيق وماء البادروج وماء البصل وماء السذاب وماء الرازيانج وماء الكرفس وماء الحندقوقي وماء شقائق النعمان وخاصة ماء أصله ودم السلحفاة وماء الكبد المشوية إذا غرز فيها الدار فلفل والفلفل ومرارة ضبعة العرجاء ومرارة الديك ومرارة الذئب ومرارة الكلب ومرارة النعامة ومرارة النعجة ومرارة المعز وشحم الأفعى ودم البومة ودم مغ الخطاطيف ودم ابن عرس وجندبادستر وقلقندر وروسختج وقشور كنذر وشيح ودار صيني وعاقرقرحا وفربيون - هذه كلها إذا اكتحل بها جلت ونفعت العين، والوج وماء ودار صيني وحب البلسان وعيدانه واللوذ المر واللبن وماء الرازيانج وقنطوريون الدقيق ودهن البلسان - هذه كلها إذا اكتحل بها أحدث البصر، وكذلك يفعل الفلفل والدار فلفل والزنجبيل، وماء الغرب إذا اكتحل بها جلا البصر - يعني لبن الغرب، والفجل إذا أكل أحد البصر وإن اكتحل بمائه، والسذاب أكل أو اكتحل بمائه وكذلك

(١) رماد: (رماد الخشاف) يحد البصر - الجامع.



الحلتيت، إن كحل العين بقشور السليخة بعد سحقها ونخلها أو كحل بالقطران أو سلخ الحية بعد سحقه ونخله بحريرة أو بفراخ الخطاطيف بعد حرقها وسحقها، أو أطعمه فجلاً أو سذاباً، وأكحله أيضاً بماء السذاب وبماء البصل مع الشهد أو بماء الخردل الطري أو الفلفل بعد سحقه ونخله، أو أكحله بماء الأفسنتين أو بماء الحاشا، أو أطعمه صعتراً رطباً أو يابساً، أو أكحله بالجاوشير، وإن ألقى في ماء البادروج شيء من جاوشير وأكحل به نفع أو في بعض هذه المياه.

دياسقوريدوس: النظرون إذا اكتحل به مع غسل أحد البصر.

دياسقوريدوس: عصير الشراب محد للبصر إذا اكتحل به، الغسل يجلو ظلمة البصر، وكذلك الخردل يحد البصر وجميع الحواس، وصمغ الفراسيا يحد البصر، الخردل إن دق وضرب بالماء وخلط بالغسل واكتحل به نفع الغشاوة. ابن ماسويه: قال بولس: إن رماد الخفاش يحد البصر.

أركيغانيس<sup>(١)</sup> في الأدوية المزمنة، قال: إذا عرض من وجع الرأس ضعف البصر فينبغي إذا علم ذلك أن يتوقى التخم والبرد والحر الشديد والنور الساطع والعشا والسهر والنوم المفرطين، ويتعاهد الحمام دائماً والقيء بعد الشراب. من التذكرة كحل لظلمة البصر: كحل بماء الفجل أو بدهن بلسان فإنه قوي، وأكل الفجل ينفع، والحضض يحد البصر إذا اكتحل بمائه وماء شقائق النعمان.

/ من التذكرة: لظلمة البصر: يكتحل بالزنجبيل اليابس أياماً إن شاء الله.

مجهول: وأما إذا كانت معه رطوبة فزنجبيل يابس وهليلج أسود بالسوية، يكتحل به ولا يكثر.

تيقولاوس في كتابه في فلسفة أرسطوطاليس قال أيضاً: والمشايخ يعرض لهم تكمش، فلذلك لا يقبل الضوء قبولاً جيداً.

استخراج هذا يعرض من اليبس، ودواء الترطيب بالحمام والأغذية المرطبة الدهنية وفتح العين في الماء الفاتر الصافي، من كانت عيناه ضعيفتين أو تهيجان سريعاً لسعة أورادهما وحمريتهما أو لسبل أو جرب فيهما أو غير ذلك فلا ينام بعد أن يتملاً من الطعام والشراب، وليدع الأشياء الضارة لفم المعدة والمتخذة من البصل والكراث والبادروج، وليدع الحمام، ويديم ذلك أسافل البدن وشدها واليدين ووضعها في الماء الحار والفصد ودواء المشي<sup>(٢)</sup> قبل التوائب التي قد اعتادها، ويحذر القيء ويستعمل المسهلات والحقن.

(٢) دواء المشي أي دواء الاستطلاق.

(١) لعله أركيغانس.

٣٩٢  
٧

/ من العلل والأعراض: البصر يتعطل إما من أجل العضو الخاص به، وإما مما يخدم ذلك العضو، والقوة الباصرة لا تفعل فعلها إما لسدة تحدث في العصبية، وعلامة ذلك أن لا تتسع العين الأخرى عند تغميض إحداهما، وإما أن يتفرق اتصال هذه العصبية، والرطوبة الجليدية إن مالت إلى أحد المآقين لم تضر الأبصار، فإن زالت إلى فوق أو إلى أسفل رأى الشيء شيئين.

وثقب العننية يضر الأبصار على أربع جهات إما بأن يتسع وإما بأن يضيق وإما بأن يزول عن موضعه وإما بأن يفتق، واتساعه ضار بالبصر مولوداً كان به أو حادثاً، وأما ضيقه فإن كان مولوداً فهو جيد، لأنه يجعل البصر أحد، وإن كان حادثاً فهو رديء لأنه يعرض من غور الرطوبة البيضية، وهذا يكون أكثر ذلك في المشايخ وفي التدبير اليابس، ويكون أيضاً لترطيب الطبقة العننية، وهذا يبرؤ، وأما الأول فلا، وذلك أن المرض اليابس عسر البرء، الرطوبة البيضية تضر بالبصر إذا كثرت وإذا قلت وإذا غلظت، وأما قلتها وكثرتها فيضران ثقب العنني، وأما غلظتها فإنه يغلط البصر ويجعله عسر القبول للتأثير، وإن استحالت عن لونها رأى الشيء بذلك اللون، فإن اصفرت رأى الأشياء صفراء، وكذلك في سائر الألوان، فإن وقع هذا الغلط في هذه الرطوبة بحذاء مركز ثقب العنني ظن أن ما يراه فيه كوة، وذلك أنه لا يرى من الجسم موضعاً ويرى ما حوله فيظن بما لا يراه أن فيه كوة فإن كان وقوع هذه الرطوبة الغليظة حوالي المركز إلى ما يلي المحيط لم ير الكثيرة دفعة كما يراها الصحيح، وإن كانت هذه الرطوبة الغليظة منقطعة متبددة في مواضع كثيرة رأى أمام عينيه بقا يطير، ويتخيل هذا كثيراً للسكران أيضاً وبعبقب القيء ولمن يريد أن يصيبه رعاف، وهذا لا يكون دائماً كما يكون في الماء العارض في العين، وإن غلظت الرطوبة البيضية كلها حتى يكون ما هو منها بحذاء ثقب العنني غليظاً أيضاً منع البصر، وقد يمنع البصر أيضاً والعين بحاله، ولا يتبين أثر سدة ولا غير ذلك من أجل بطون الدماغ.

٣٩٤  
٧

وإن غلظت جملة الرطوبة البيضية إلا أنه أغلظ لا يعوق البصر بمرة/ لم ير صاحبه الأشياء من بعد<sup>(١)</sup> وإن كان ما يراه من قرب بقدر ذلك الغلط، وأما الطبقة القرنية فإنها إن غلظت أضرت بالأبصار ويعرض لها هذا من الرطوبة وذلك أنها تغلظ وتمتلئ فيقل لذلك شفيفها وتاديتها الأشباح، وإن يبست أيضاً شديداً حدث فيها تشنج وقصور فلم يقبل الأشباح على مثال ما يجب، وهذا يعرض للمشايخ كثيراً، وإن تغير لونها رأى العليل الأشياء بلونها، فإن كانت صفراء كما يعرض للميرقان رأى الأشياء صفراء، وإن كانت حمراء رآها حمراء، كما يعرض في الطرفة، وإن رقت بأكثر

(١) البعد بفتحين وكذلك البعد بضم أوله وسكون ثانيه وبمعد كلها متحدة المعنى.

من الحال الطبيعي أضر ذلك بالبصر لأنها تزيل النور إلى الجليدي بأكثر مما له، وإن غطاها شيء مثل الظفرة وأثر حرقة وإن كان التشنج الحادث في القرنية من نقصان البيضية ضاق معه ثقب الناظر، وهذا يعرض للمشايخ، وإذا كان مع علة تخص القرنية نفسها كان الثقب بحاله.

**من العلل والأعراض:** اللون الأبيض يفرق اتصال نور العين فلذلك يؤلمها واللون الأسود يجمع الطبقات أيضاً جمعاً شديداً فيؤلمها أيضاً لذلك واللون <sup>٣٩٥</sup>/<sub>٧</sub> الآسمانجوني وبعده الأدكن يجمعان البصر باعتدال، فلذلك هو أجود من سائر الألوان ما دام البصر صحيحاً، فأما متى كان عليلاً فإن اللون الأسود أنفع الأشياء له، لأن شفاء كل إفراط بضده.

**من الأعضاء الآلمة:** الآفة تنال الأبصار إما من أجل العصب وإما من أجل الروح الباصر، والعصب تناله الآفة إما من ورم وإما من سوء مزاج وإما من سدة، والورم الحادث في عصبية العين إن كان فلغمونيا كان مع ضربان وثقل، وإن كان حمرة كان مع شدة حرارة وكذلك، مع الورم السوداوي يحدث ثقل، ويحدث فيه ورم بلغمي. لي: لم يعط علامة. قال: ويفرق بين هذين يعني بين الأورام الحارة والباردة بطول وقت العلة.

لي: طول وقت العلة يدل أن الورم سوداوي أو بلغمي ثم السوداوي معه ثقل والبلغمي معه ثقل أقل، وأما سوء المزاج الحادث في العصبية فإن كان حاراً كان معه لهيب، وإن كان بارداً كان معه برد شبيه بالثلج، واليابس يعرف بالتدبير اليابس وسن الشيوخ، والرطب/ بالتدبير الرطب وسن الصبيان.

<sup>٣٩٦</sup>/<sub>٧</sub> وأما السدة فيستدل عليها من أنه يحدث ثقل في الرأس وفي الموضع دفعة، وأما الروح الباصر فيناله الآفة إما قليلاً قليلاً فينقطع أولاً أولاً كما يعرض للشيوخ، وإما أن ينقطع جملة كما يحدث في السكتة.

لي: الأبصار لا يمكن أن يكون انقطاعها لأجل علة في الدماغ، ثم لا يكون مع ذلك ضربة إلا مع ضرر بالفعل الكائن من العصب النابت من مقدم الدماغ، فأما قليلاً قليلاً فيمكن كما يكون في المشايخ.

**حفظ الصحة:** قال جالينوس: إن العين تحفظ صحتها بجذب فضولها إلى المنخرين والفم بالعطوس والغرور وتقويتها بالأكحال اليابسة المعمولة بالحجر الأفروجي الذي يصفه في الميامر: بأن يمر الميل الذي يأخذ به هذا الكحل على الجفن فقط ولا يصيب طبقاتها، يفعل ذلك في كل يوم.

اليهودي: ضعف البصر الذي يكون من كثرة البكاء هو من اليبس وجفاف الجليدية.

لي: إن الذي يبصر في الظلمة ولا يبصر في الضوء يكون من اليبس وبالضد، والدليل على الأول أن الذين ينظرون إلى الضوء تضيق أحداقهم، فإن كان الإنسان لا يبصر في الضوء يكون من اليبس فهو ضيق الحدقة، يحكم النظر فيه كذلك. / في الترياق<sup>(١)</sup> إلى قيصر: إن جلد الأفعى إذا سحق بعسل واكتحل به نفع من ضعف.

٣٩٧  
٧

روفس إلى من لا يجد طبيياً، قال: الظلمة العارضة للمشايخ لا يصلح لهم إلا أن يمشوا مشياً ليناً ويتدلخوا ولا يتملأوا من الطعام، ولا يأكلوا الحريفة ويتوقوا من كل ما يرتفع منه بخار إلى الرأس، ويتقيأوا برفق بعد الطعام والشارب، وإذا عرض الزكام في الأنف باعتدال نفع من ظلمة البصر، وكذلك العطاس والتغرغر بما يجلب البلغم، ومما ينذر بضعف البصر/ أن يكون لون أشفار العين مثل قوس قزح ويبدأ ضعف في البصر لم يعهد، ويرى قبالة عينيه مثل البق، وتعرض الشقيقة والصداع، فإذا رأيت ذلك فأقلل غذاءه ورضه ونقه - إن شاء الله.

٣٩٨  
٧

بختيشوع: قد يظلم البصر الخس والكراث والبادروج والكرنب والعدس والجرجير والشبث إذا أكثر منها.

عزير جيد من اختيارات حنين مجرب: يؤخذ قليميا وزن ثمانية دراهم لؤلؤ ومر من كل واحد وزن درهمين مرارة النسر ومرارة الحجل من كل واحد دائق فلفل أبيض دانقان نوشادر ومسك وكافور من كل واحد دائق، يسحق ويستعمل.

يرود الرمان وهو المسمى جلاء عيون النقاشين: يؤخذ رمان حلو ورمان صادق الحموضة فيعصران باليد في عصارة نظيفة كل واحد على حدة، ويجعل كل واحد منهما في إناء زجاج ويستوثق من رأسه، ويشمس في أول حزيران<sup>(٢)</sup>، ويصفى كل شهر

(١) قال في بحر الجواهر: الترياق بالكسر لفظة يونانية مشتقة من تريوق وهو اسم لما ينهش من الحيوان كالأفاعي ونحوها قال قوم إنما سمي بهذا الاسم بعدما ألقى فيه لحوم الأفاعي إذا كانت الأفاعي داخلة في جملة الحيوان الناهش كذا قال العلامة قال مولانا نفيس اشتق هذا الاسم في لغة اليونان من اسم ذوات النهوش وذوات السموم وهو في لغتهم تريوق ومن اسم الأدوية السمية القتالة وهو في لغتهم فالآن هذا الدواء نافع من جميع تلك السموم فسمي ترياق فأصلحته العرب وسمته الترياق وفي التاج إنما سمي به لأن فيه من ريق الحيات قال الجوهري الترياق بالكسر دواء للسموم فارسي معرب والعرب يسمون الخمر ترياقاً لأنه يذهب بالغم وفي التخليص الترياق بفتح التاء، وترياق الفاروق وترياق الأفاعي وترياق الأكبر هي التي تحيل مزاج الروح العارض عن دواء سمي إلى مزاجه الطبيعي ويحفظ عليه بخاصية فيها وهي مما يحصل في أربع سنين ولا يجوز استعماله قبل ذلك وهي منه إلى ثلاثين سنة حديث قوي في سائر الأفعال ومن بعد ثلاثين سنة إلى ستين سنة عتيق ضعيف العمل ويشبه العتيق بالشيخ والحديث بالشاب.

(٢) حزيران هو شهر من شهور السريانيين ثلاثون يوماً في العدد، ويقال له بؤنة من شهور القبط - مروج الذهب ٣٤٩/١ و٣٥٠.

عن الثفل ويرمى بالثفل، ثم يؤخذ من الصبر والفلفل والدار فلفل والنوشادر درهم درهم لكل رطل من ماء الرمانين، فينعم سحقه ويحله ويلقى في ماء الرمانين، ويكحل به فإنه عجيب، وما عتق ازداد، وهذا جلاء لا شيء بعده في الجودة/ إن شاء الله.

٣٩٩  
٧

نسخة عزيز بشار الكحال نافع: يؤخذ قليميا الذهب وشادنة وتوتيا هندي وتوبال الشبه وسرطان بحري وساذج هندي وكحل أصفهانى من كل واحد درهم دار فلفل وفلفل ونوشادر نصف نصف زعفران درهمان يجعل كحلاً.

عمل توبال النحاس<sup>(١)</sup>: يحمى توبال الشبه ويترك حتى يبرد ويترك ويرقق حتى تأخذ حاجتك منه ويجاد سحقه، يصلح للمشايخ والعيون الرطبة.

مجهول: كحل عجيب يحفظ صحة العين: شادنة تسعة أجزاء توتيا ثلاثة أجزاء قليميا الذهب جزء، ويجمع بعد التصويل بهذا الوزن ويكتحل به، فإنه يقوم مقام الكحل المتخذ بالحجر/ الأفروجي لجالينوس.

٤٠٠  
٧

مجهول: إذا كان شكل العين باقياً والبصر مفقوداً فأول ما ينظر إليه هل ضاقت الحدقة أو اتسعت فإن كانتا مشابھتين فيغمض إحدى عينيه، فإن اتسع الآخر فقد حدث بنفس ثقب العيني آفة، وإلا فهي علة أخرى.

قال: وأما ضعف البصر الحادث عن اليبس فعلاجه عسر، وأنفع شيء له الاستعاط بدهن النيلوفر وترطيب البدن بالغذاء والشراب والحمام، ويسعط بدهن قرع حلو، ويصب على رأسه الطيخ الذي يهيا للوسواس، ويقطر في عينيه بياض البيض، ويحلب فيها اللبن حاراً مرات، فإنه نافع.

اطهورسفسوس<sup>(٢)</sup>، قال: يؤخذ فراخ الخطاطيف وتقطع وتحرق بقدر ما يسحق ويخلط معها شيء من سنبل ويهيا كحل فإنه يحسن/ العين حتى ترى إذا اكتحل منها<sup>٤٠١</sup> أنها قد عظمت، ويسود الحدقة، ويقلع الجرب والحكة، ولا تدع رطوبة غريبة تجيء إلى العين.

حنين قال: إذا كان البصر قد ذهب ولست تنكر من شكل العين شيئاً البتة فإنه إذا كان في الرأس مع ذلك ثقل وخاصة في عمقه وفيما يلي قعر العين فإنه آفة البصر من رطوبة كثيرة سالت إلى عصب العين، فإن أخبرنا العليل أنه قد كان يتخيل أولاً ما يتخيله أصحاب الماء ثم عدم البصر بفتة ولا يلتبس في حدقته علة وفي العين فإن علته سدة في العصب واستدل على السدة في العصب بأن تغمض إحدى العينين فإن لم

(١) النحاس الأصفر كالشبه - بالكسر، ويقال «عنده أواني الشبه والشبه» أي النحاس الأصفر - أقرب الموارد، وقال في المفردات لابن البيطار: الشبهان، وفي تذكرة داود الأنطاكي: شبهة - بالتأنيث كذا.

(٢) لم ننظر بهذا الاسم.

تتسع الأخرى فهناك سدة، فإن كان أصابه قبل ذهاب البصر سقطة أو ضربة شديدة على رأسه أو كان تقياً قتيلاً شديداً فنتت من ذلك عينه ثم إنها غارت بعد وضممرت فإن عصبه عينه انتهكت.

لي: قد يكون أن يرى القريب ولا يرى البعيد ويرى ما صغر ولا يرى ما كبر وبالضد فانظر أجمع وفي علله واستخراجه وعلاجه إن شاء الله.

**علاج ضعف البصر:** قال حنين: افصد المأقين واطرح العلق على/ الصدغين، وقال: الأدوية التي تدر الدموع وتنفع من السدة وظلمة البصر إنها تؤلف من الجلاء بقوة مثل القلقطار والزنجار ومن الفلافل وسنبل الطيب، وأما التي تحفظ صحة العين وتمنع من حدوث العلل فيها فتتخذ بالحجر المنسوب إلى فروجية<sup>(١)</sup> والأنزروت والصبر والماميثا والإقليميا والإثمد والزعفران، وينفع من ظلمة البصر أيضاً المتخذة بدهن البلسان والمرارات والحلتيت والعسل والرازيانج ونحوها.

**علاج ضعف البصر:** قال: متى ذهب البصر والعين لا ينكر منها شيء فذلك لعللة العصبه المجوفة، ويكون ذلك إما لسوء مزاج وإما لمرض فيها مثل سدة أو ورم وإما لانقطاع المجاري فيها عنها.

قال: ويعرض للمشايخ أن يضعف أبصارهم بسبب يكمش القرنية أو بسبب قلة البيضاء، فإن كان ثقب الحدة ضيقاً فالسبب في ذلك/ قلة الرطوبة البيضاء، وإن كان بحاله كان صافياً فيمكن أن يكون السبب في ذلك تكمش القرني، ويحتاج إلى علامة، وعلاجه صعب لأن ترطيب هذه الطبقة ليس مما يسهل؛ وقال: أجود الألوان للبصر اللون الآسمانجونى ثم الأدكن، لأنهما مركبان من السواد والبياض، فلا يفرقان البصر كالأبيض، ولا يجمعانه جمعاً عنيفاً مستكراً كالأسود، وهذا ما دام العضو صحيحاً، فأما إذا كان العين قد أضعفها ضوء الشمس ونحوه فالأسود جيد لها، لأن شفاء الضد بالضد.

الساھر<sup>(٢)</sup>، قال: ماء الجبن نافع من ظلمة البصر الكائنة عن الخلط المراري وبعقب الأمراض العادة.

(١) قال في مخزن الأدوية - بالفارسية: حجر الأفروج - بفتح ألف وسكون فاء وضم راء مهملة وسكون واو وجيم - حجر أفردى نيز نامند ماهيت آن سنگيست مانندقشور وسبك كه برروى آب مى ايستد، وذكره في الجامع للمفردات لابن البيطار باسم حجر الأفروج ونعتة كما نعت بالفارسية في مخزن الأدوية.

(٢) الساھر اسمه يوسف ويعرف بيوسف القس عارف بصناعة الطب وكان متميزاً في أيام المكتفي وقال عبيد الله بن جبرئيل عنه إنه كان به سرطان في مقدم رأسه وكان يمنعه من النوم فلقب بالساھر من أجل مرضه قال وصنف كئاشا يذكر فيه أدوية الأمراض وذكر في كئاشه أشياء تدل على أنه كان به هذا المرض - عيون الأنبياء ١/ ٢٠٣.

لي: اللبن جيد لضعف البصر الحادث عن اليبس إذا سقي .

من الكتاب المجموع: قال: قد قالت الأوائل: لا شيء أضر بالعين الصحيحة - وهي بالوجعة أشد إضراراً - من دوام يبس البطن، وطول/النظر إلى الأشياء المضينة، <sup>٤٠٤</sup>/<sub>٧</sub> والانكباب على قراءة الخط الدقيق، وإفراط الجماع، وإدمان الخل والمالح والسك، والنوم بعقب الامتلاء من الأكل الكثير، لأنه يملأ الرأس كثيراً، فلا ينبغي لمن كانت بعينه علة أن ينام بعقب الطعام حتى ينهضم .

مجهول، قال: من يخاف أن يذهب بصره فليأكل من السلجم نيئاً ومطبوخاً وعلى الريق والشبع ما قدر عليه أو حتى يشبع منه، فإنه جيد لهم .

الكحل الأكبر يحفظ صحة العين ويذهب بالبله وهو البرود الفارسي: يؤخذ كحل وتوتيا ومرقشيثا وقليميا بالسوية من كل واحد خمسة دراهم مصولة ومن اللؤلؤ المصول درهمان ويؤخذ من الساذج الهندي والزعفران والسنبل درهم درهم ومن الكافور دانقان ومن المسك دائق، يجمع ويكتحل به غدوة وعشية .

لي: يكتفي في هذا بالكحل والكافور والسنبل إن شاء الله .

لي: يؤخذ من الكحل المصول خمسة دراهم ومن المسك درهم ومن الكافور دائق، يستعمل، إذا رأيت العين بحالها والبصر معدوم فانظر أولاً هل هناك سدة، ويعلم ذلك بأن تأمره أن يغمض إحداهما/ فإن اتسعت اليمنى عند تغميض اليسرى فلا <sup>٤٠٥</sup>/<sub>٧</sub> سدة فيهما، وأي عين لم يتسع ناظرها فالآفة في العصبه على رأي جالينوس، وأما على ما نرى ففي العنبي .

ضعف البصر أو ذهابه وشكل العين بحاله يكون إما من قبل الداء الذي يسميه جالينوس السدة ونسميه نحن بطلان انقباض العين واتساعه، وأما الذي يسميه جالينوس غلظ الروح الياصر وهو عندنا على الحقيقة غلظ الجليدي، وإما لتكمش القرنية وكدورة تعرض فيها، وهذا يعرض للمشايخ، وإما يبس العين وقلة الرطوبة البيضاء، وهذا إنما يعرض للمشايخ وأصحاب الأمراض الحادة والطويلة حين النفوذ حتى يرجع الدماء وتكثر في أبدانهم، وأما الشيء الذي يسميه السدة فتعرفه على ما ذكر، وينقل صاحبه من ظلمة إلى ضوء، ويفقد الناظر، وهو أصح وأجود، ولم يذكر جالينوس لها علاجاً، وهو عسر بالحقيقة لأنه في العضل الذي يبسط العنبي ويقبضه، وينبغي أن/ينظر فيه نعماً، وطريق علاجه طريق علاج العضل الذي يبطل أفعاله. <sup>٤٠٦</sup>/<sub>٧</sub>

فأما نقصان البيضاء فيستدل عليه بنقصان العين وغورائها، وعلاجه الغذاء الرطب والحمام والنوم والراحة والدهن على الرأس والسعوط، وأما تكمش القرنية وكدورتها فينظر إليها عياناً، وهو عسر العلاج، ويفقد على حال بالاستحمام بالماء العذب الحار

وعلاج نقصان البياض، وأما الذي من كدورة تعرض جوهر الجليدي فلا يسهل التشخيص فيها، وهو الذي يسميه جالينوس غلظ الروح الباصرة<sup>(١)</sup>، ويكون منه العشا الذي لا يبصر الشيء من قريب ولا من بعيد، لأن شبح البعيد لا يسهل تصويره فيه لغلظه، وشبح القريب ليس أيضاً يقوى على التأثير مثل ما يوضع الشيء الذي يشم في الأنف فإنه لا يشم، وله علة طبيعية وهي أنه متى كان ممكناً في الجليدي للطفه لم يمكن أن يتشبح فيه الأشباح بسهولة، فإنه إذا كان بينه وبين البصر بعد وسط كان البصر أشد تحقيقاً، لأن الشبح يتأكد في سطوح الهواء، وهذا طريقه فأتى بالبحث في البحوث الطبيعية.

٤٠٧  
٧

/ وأما أن يكون الجليدي شديد اللطف والرقّة أو في غاية الصغر والرقّة والضعف فإنه عند ذلك لا يتضوأ الأشباح المنيرة جداً، ولذلك يبصر بالنهار جيداً، لأن الأشباح حينئذ تمتد منيرة، فأما في غير هذا من العلل الضارة بالبصر فقل ما يرى في العين منها تغيير يظهر للحس؛ ومن هذه العلل علة مشتبهة وهي ضيق ثقب العيني، فإنه لا يعلم ذلك إلا أن يكون في عين واحدة لنفسها بالأخرى، أو يكون الناظر إليها قد رأى هذه العين في حال صحتها، وإلا لم يكن مما يراه دليل على ضيق الحدة.

أهرن قال: أحمد العيون الصغيرة الغائرة قليلاً التي إلى اليأس، فأما العظام النائية فلا تعدم الدهر رطوبة وألماً؛ قال: ومما يحد البصر أن يعصر ماء الرمان الحلو ويجعله في قارورة ضيقة الرأس في الشمس حتى يغلظ ثم يكتحل به، ترفعه عندك فإنه متى عتق كان أجود له - إن شاء الله.

وقال: الأدوية التي تستعمل للبياض وتحفظ صحة العين تستعمل في الشتاء  
٤٠٨  
٧ ممسكة وفي الصيف كافورية بأن يلقى معها في الشتاء مسك/ وفي الصيف كافور.

لي: تذكر جملة أمر ذهاب البصر وصورة يبسه أولاً، فإنه ربما يكون البصر قد فقد أو ضعف وليس في شكل العين كثير تغيير، وإن كان فيكون قليلاً، وإن كان لا يبصر الإنسان وليس في الحدة اتساع ولا ضيق بين ولا كدورة والعين بحالها فانظر هل هناك سدة بأن تنقله من الضوء إلى الظلمة، وتفقد اتساع الناظر بتغميض إحدى العينين أيضاً، فإن تفقدت ذلك وكان على الحال الطبيعية فانظر فلعل الثقب قد اتسع فضل اتساع أو ضاق فضل ضيق، وإنما لم يستبين لك ذلك من أجل أنك لم تكن قد رأيت الحدة في وقت الصحة، وهذا إنما يمكنك أن تعرفه بأن لا يتشابه حال

(١) الباصر مذكر والروح يذكر ويؤنث.



الحدقتين لكن يكون إحداهما تضيق أكثر مما تتسع أو تتسع أكثر مما تضيق، فإذا تقصّيت النظر في أمر الثقب وعلمت أنه لم يحدث له ضيق ولا اتساع خارج عن الطبع فانظر في أمر العصب الجائي، فإنه/ إن كان ثقل في الرأس، وأبطأ في الحواس أجمع <sup>٤٠٩</sup>/<sub>٧</sub> - وسائر ذلك من ضرر الحواس - فالعلة من الدماغ، وعند ذلك فانظر إلى التدبير وحال البدن والنوم واليقظة ليستدل أمن يبس هو أم من رطوبة، وانظر إلى العين أغائرة متقلصة مهزولة هي أم بخلاف ذلك، وخذ منها دليلاً، وقبل هذه كلها انظر هل الحدقة كدرة أم لا، فإنها إن كانت كدرة لم تحتج إلى شيء من هذا، واعلم أن من يبصر الشيء من قريب ولا يبصره من بعيد فقد غلظت رطوبته الجليدية ويحتاج إلى تلطيف التدبير، ومن يبصر من بعيد ولا يبصر من قريب فقد ذكرنا علته ويحتاج أن يغلظ تدبيره، والأعشى قد غلظت رطوبته ويحتاج أن يلطف تدبيره.

والروزكور يحتاج أن يغلظ ويزاد في رطوبته، ومن يبصر في الأشياء كوة فإن بعض رطوباته قد غلظت حول الجليدي، وكذلك من لا يبصر في دفعة الأشياء، ومن يبصر الأشياء حمراً فإن لم يكن به طرفة<sup>(١)</sup> ولا يرقان فأسهله وافصده وأخرج من بدنه الخلط الذي يولد اللون، ومن كان يرى الشيء شيئين فإنه إذا كان كثيراً/ فلا حيلة <sup>٤١٠</sup>/<sub>٧</sub> فيه، لأن حدقتيه جليديتيه ليستا موضوعتين على سمت واحد لكن إحداهما أرفع من الأخرى، إن عالجت فعالج بأن تشد شيئاً فوق عينه الحولاء ليكثر النظر نحوها فيستوي، فأما من مالت جليديته إلى الآفاق إلا أنه لم يعمل إحداهما على الأخرى فإنه لا يضر في الإبصار شيئاً، ومن انخرقت عيناه ذهب بصره، وذلك أن الرطوبة البيضاء تسيل وتنخسف وتخفش عيناه، وإن كان يرى الأشياء في ضباب ودخان فإنه قد رطب قرنيتيه، وإن كان تراها صفراء أو حمراء فقد أحمرت أو اصفرت، وإذا تشنج القرني ضعف البصر، لأن صفاءه يقل، وذلك يكون إما للهرم وإما لقلة الرطوبة البيضاء، ويكون معهما جميعاً ضمور العينين.

/ في آفات كل آلة من آلات العين: إن حدث بالعصبة هتك بته جحظت العين <sup>٤١١</sup>/<sub>٧</sub> وانخسفت وبطل البصر، وإن حدث فيها سدة صلبة لا تنحل بطل البصر، وإن انخرق القرني نثا العنبي، وإن انخرق العنبي انصبت البيضية وعمي البصر، وإن انخرق الملتحم قليلاً لم يضر ذلك.

قال جالينوس: من تكمسه الطبقة القرنية إذا لم يكن العين ضامرة فإن الرطوبة البيضاء ناقصة، وإن كانت غير ضامرة فإنما هو من يبس في القرني، وهذا عسر ويكون في الهرم.

(١) الطرفة بالفتح ثم السكون - نقطة حمراء من الدم تحدث في العين من ضربة وغيرها.

من مقالة جالينوس في شفاء الأسقام<sup>(١)</sup>: ينفع من ضعف بصر المشايخ لزوم المشط كل يوم دائماً مرات، وشرب طيبخ الأفتستين قبل الطعام، وسكنجبين العنصل والعطاس والغرور.

من كتاب مسيح: توتيا هندي وكحل وهليلج أصفر وزنجبيل صيني ومرارة القبيج، يسحق بماء المرزنجوش ثم يلقى عليه شيء من مسك وشيء من كافور ويكحل به، جيد لتقوية العين وجلاتها.

### ٤١٢ ٧ / القول في الغرب وهو ناصور العين والخراج المسمى أخيلوس<sup>(٢)</sup> والفتق الذي في الأماق ونقصان اللحمه وزيادتها

من جوامع العلل والأعراض: قال: إذا عظمت اللحمه التي في الماق الأعظم منعت فضول العين أن تنصب إلى الأنف فتحتقن هناك حتى يصير منها العلة المعروفة بالغرب. الميامر، قال: الدواء المتخذ ببرادة النحاس ونوشادر وشب يبرىء ناصور العين، وهو دواء حاد قد كتب في باب ما يقلع اللحم.

٤١٣  
٧ / المقالة الخامسة: قال: قد يخرج عند الماق الأعظم خراج صغير، وكثيراً ما يتفجر بلا لزع، وذلك إلى ناحية العين فيعسر لذلك برءه، ولذلك ينبغي أن يبادر في مداواته بالأدوية المحللة بلا لزع، وذلك أن الحادة تؤلم العين فيزيد ورمها، ولذلك يعسر برء هذه العلة، لأنه لا يمكن أن تعالج بالأدوية القوية، ولا يمكن أيضاً أن تشد عليها الدواء مدة طويلة، لأنه يحتاج أن يشد العين معه والعين لا تحتمل أن تشد إلى هذه المدة.

أرخيجانس قال: قد يضمّد بدقيق الكرسنة مع غسل، أو رماد الكرم قد عجن بعسل، أو يخلط الكندر بجزء الحمام الطري ويضمّد به فإنه جيد، أو يؤخذ ميويزج وأشق واسحقهما واخلطهما وضعهما عليه قبل أن يتفجر، أو اسحق الزاج وضعه عليه قبل أن يتفجر، قال: فإن لم يبرأ فشقه وفرق شقتي الثقب، ثم انقب/ ذلك الموضع بمثقب أقيق ثقباً دقاً متقاربة، ثم ضع عليه الدواء المعروف بدواء الرأس، فإنه يقشر

(١) من مصنفات جالينوس كتاب في مداواة الأسقام ويعرف أيضاً بطب المساكين مقالتان العيون ١٠٢/١، ولعل الرازي أراد.

(٢) أخيلوس ورم في موق الإنسي من العين. في القانون للشيخ الرئيس ١٢٤/٢: والغرب (بفتح المعجم ثم السكون) ناصور يحدث في موق العين الإنسي وأكثره عقيب خراج ويثر يظهر بالموضع ثم يتفجر فيصير ناصوراً، وذلك الخراج قبل أن يتفجر يسمى أخيلوس . . . وربما كان انفجاره إلى خارج كان انفجاره إلى داخل يمتد ويسرة وربما كان انفجاره إلى الجانبين جميعاً وكثيراً ما يطرق انفجاره إلى الأنف فيسبل إليه - بحر الجواهر.

ما يعلوه من القشرة ويبرأ، أو اكشف عن العظم حتى يظهر واكوه بالنار، فإنك إذا فعلت ذلك تقشرت عنه قشرة وبرأ، وربما كوي بأن يجعل فيه قمع صغير يوضع أسفله على عظم العين ويصب فيه أسرب مذاب فتكويه ويبرأ.

من كتاب العلامات: قال: قد يعرض في مآق العين خراج إذا وضعت عليه الإصبع غاب وإذا رفعتها عنه عاد إلى ما كان عليه لونه لون الجسد، قال: وأما الورم المسمى أخيلوس فإنه ضربان: منه ما يسيل ما فيه إلى الأنف وخاصة إذا ذلك العين بأصبعه، ومنه ما لا يسيل ما فيه إلى الأنف، ومنه ما يخرج إلى خارج الأنف وهو إذا لم يسيل إلى الأنف عفن على طول الزمان وصار بمنزلة ناصور.

لي: وكى ناصور العين ينبغي أن تفتح نعماً فتحاً واسعاً لتدري ما تحمل ثم تحر إن نفع الثقب في أسفل مكان من الحدة حيث يمكن أن يقع، لأن الذي فوق لا ينفع لأن من هناك ثقباً/ إلى الأنف إلا أنه فوق لا ينفع ويجري، بالثقب، واغمز حتى <sup>٤١٥</sup>/<sub>٧</sub> تعرف أركي الموضع حيث تجد غضروف الأنف الأعظم، ثم يسيل ما قدرت، واجعل يدك إلى ناحية الأنف، وإياك أن تميل يدك إلى ناحية العين، فإنه يقطع طبقاتها وتسيل إلى العين البتة، فإذا وقفت على ذلك فاغمز عليه بقوة حتى يخرج الدم من الأنف والغم، فعند ذلك قد نفذ الثقب، ثم اكوه حينئذ بمكاو قوية الحرارة محمأة جداً حتى يغلي ما حوله نعماً مرتين أو ثلاثاً، ويقشر كل مرة، ثم يوضع فيه شيرج<sup>(١)</sup> يقطن حتى يسقط الخشكرشة، ثم يعالج بمرهم حتى يبرأ.

بولس، على ما قال جالينوس في ذكر الطين الأرمني في النواصير: شيء يحب منه ما أقول: ينبغي أن ييط الناصور ويعصر وينظف/ ويقلع جميع لحمه الرديء، ثم <sup>٤١٦</sup>/<sub>٧</sub> يجعل فيه قطنة قد غمست في ماء الخرنوب النبطي الرطب مرات، فإنه يضم ويلتحم - إن شاء الله.

بولس قال: يؤخذ ورق السذاب<sup>(٢)</sup> البستاني اليابس فيسحق بماء الرماد ويجعل على أخيلوس<sup>(٣)</sup> قبل أن يبلغ العظم وبعد أن يبلغ العظم، فإنه يدمله إدمالاً جيداً بالغاً، ويبلغ إدماله إلى العظم وهو يلذع في أول ما يوضع عليه ثم لا يلذع، وأعجب ما فيه أنه لا يعرض منه أثر قبيح وهو عجيب.

آخر: يسحق صبر ومر برطوبة الحلزون ويحشى به، فإنه جيد.

(١) شيرج - بالكسر تعريب شيره، والشيرج أيضاً دهن الحل أي السمسم الذي قد نزع عنه قشره حار رطب وشربه بماء الزبيب يذهب الحكمة السوداء.

(٢) الرازيانج عند أهل المغرب والأندلس أيضاً - الجامع ٩٥/١.

(٣) هو الناصور في موق العين الإنسي - القانون في الطب.

بولس: دواء جيد لناصور العين وسائر النواصير ويحلل مع ذلك الصلابات كلها ويحلل المدة ويفشها: يؤخذ من الزيت رطل ومن المرداسنج ثمان أواق ونصف ومن الزرنينج أوقية، يطبخ المرداسنج والزيت نعماً، ويذر عليه الزرنينج، ويرفع عن النار قبل أن يحرق/ الزرنينج ويستعمل - إن شاء الله.

لي: كان بابن سودة غرب إلا أنه ضعيف فغمزته فلم يسلم منه شيء حتى أنه رمد فشد عليه أياماً، فلما غمزته بعد ذلك سال وظهر أمره، فلذلك لا تثق حتى تشد العين ثلاثة أيام ثم اغمره إذا لم تر نتواً، فأما إذا رأيت نتواً فقد كفك.

أرياسيوس - للغرب المنفجر: يسحق سكينج بخل ويستعمل.

ابن طلاوس<sup>(١)</sup> قال: أدخل في الغرب من الخريق الأسود فإنه يقلع اللحم الرديء، أو خذ من الزنجار اثني عشر درهماً وأشفا ستة دراهم فاجعل منه شياً وضع منه في الغرب واحشه بزاج وعسل.

لي: هذه الأشياء إنما يداوي بها بأن يحقن الغرب ثم ييط ويحشى بهذه. والدواء الحاد خير من ذلك كله.

/ الساهر قال لناصور العين: زرنينج وقلَى ونورة وزنجار وزاج واستعمله. لي: قد صح ما قلناه.

من كتاب العين: الغرب خراج يخرج فيما بين المأق والأنف، فإن تقيح ربما انفجر إلى الأنف فجرى من الأنف مدة منتنة، وربما انفجر إلى المأق الأعظم وإلى العين وهو شر، وإن أغفل صار ناصوراً وأفسد العظم، وربما جرت المدة تحت جلدة الجفن وأفسدت غضاريفه، وإذا غمزت على المأق خرجت المدة، وأما العدة فإنه عظم اللحم الذي على رأس الثقب الذي بين العين والمنخرين الخارج عن الاعتدال، وأما الرشح فيكون إذا نقصت هذه اللحمية حتى لا يمنع الرطوبات من أن تسيل العين نفسها ولم يقدر أن يردّها إلى الثقب الذي إلى المنخرين، ونقصانها يكون عن إفراط عليها بالأدوية الحادة في علاج الظفرة والجرب.

علاج الرشح والغدة: قد ذكرناه في باب أدواء العيون الصغار فحوّل هناك.

/ علاج الغرب، قال: يعالج أولاً بعلاج الورم من المنع والتحليل، فإن لم ينفع فيه ذلك فيما يفجر، فإذا انفجر فعالج القرحة على ما تجده في باب القروح، وقد يستعمل الأطباء فيه الماميثا والزعفران وورق السذاب مع ماء الرماد والصدف المحرق بما في جوفه مع المر والصبر.

(١) لم ننظر به.

بولس وانطيلس في الناصور، قال انطيلس: قد يخرج عند المآق الأكبر خراج قريباً كان مائلاً إلى خارج حتى ترى نفخته محسوسة، وربما كان إلى داخل فلا يتبين ورمه البتة، وما كان له ورم ظاهر سال منه قيحه ولم يفسد اللحم، وربما سال إلى الأنف، ومنه ما ينفجر إلى العين، وقد ينفجر إلى الجانبين داخلاً وخارجاً، ومنه ما يكون كثير العمق غائراً، ومنه ما ليس بغائر.

قال: والذي لا يكون كثير الغور فإنه لا يفسد العظم وبالضد يفسد العظم وربما أفسد عظم الأنف كله، والذي يميل إلى خارج يسير/ العلاج ولا سيما إن كان له فم <sup>٤٢٠</sup>/<sub>٧</sub> ينصب منه، فأما الذي يميل إلى العين فإن علامته الوجع العارض في العين في كل قليل بغتة بلا سبب وسيلان الدموع من المآق ويختم ذلك إن يسيل المدة من الآماق إذا غمزت عليها.

**العلاج:** إن كان الورم غير غائر ولا مزمن فإنه لم يفسد العظم فبطه، وانظر فإن كان لم ينته إلى العظم فخذ ما فسد من اللحم كله وادمل الباقي، وإن كان قد وصل إلى العظم فاكوه حتى يبلغ العظم ويكوي العظم حتى تنقشر منه قشرة أو تأكل اللحم الفاسد، فإن لم ترد أن تكويه فالدواء الحاد.

بولس قال: إذا كان الخراج مائلاً إلى خارج فبطه وجفف اللحم إلى أن ينتهي إلى العظم، وإن كان العظم لم يفسد فحكه، وإن كان قد فسد فاكوه بعد أن تضع على العين إسفنجة بماء ملح؛ ومن الناس من إذا انتزع<sup>(١)</sup> اللحم الفاسد استعمل الثقب لتسهيل المدة إلى الأنف، وأما نحن فقد اكتفينا بالكوي وحده، قال: وإن كان الغرب يميل إلى الآماق وليس بغائر فاقطع من الخراج إلى الآماق وخذ ما تهيأ من اللحم الفاسد وجففه بالأدوية، ومما يجفف ذلك تجفيفاً عجيباً: الزاج/ إذا سحق كالغبار وذر <sup>٤٢١</sup>/<sub>٧</sub> على الموضع، والصبر أيضاً إذا سحق مع قشور الكندر<sup>(٢)</sup>.

تياذوق، كحل للغرب: تصول القليمية ثم تسحق بالماء أياماً ويحل قلقديس بالماء ويؤخذ صفوته ويجمد ثم يؤخذ منهما بالسواء ويجمعان ويسحقان ويجعلان في كوز من فخار جديد، وتوضع في باطنه خل ويشد رأسه، يطبق ويترك خمسة عشر يوماً حتى يدخل إليه في الكوز ندى الخل ويرطبان، ثم يخرج ويسحق حتى يجف، وعند الحاجة يجعل منه قليل في المآق نفسه بميل إن شاء الله.

أشرت على صديق لي إلى سعيد الصانع وكان به غرب أن يقطر فيه هليلجاً محكوكاً في المآق نفسه، ففعل فقلت مدته ولطأ وجف وقارب البرء، والعلة برأ برءاً

(١) انتزع: اقتلع.

(٢) كلاهما واحد: الكندر - بالفارسية، واللبن بالعربية.

تاماً على ما أرى، وأنا أرى أن يتخذ له كحل من دواء الرأس الذي ينبت على العظام العارية اللحم.

٤٢٢  
٢

/لي: يؤخذ صبر وأنزروت وماميثا وتراب الكندر محرقاً وزاج ومر، يسحق نعماً ويجعل منه في الماق - إن شاء الله - فإنه بليغ.

الخامسة من قاطاجانس: مرهم يكوي الغرب: قنطوريون دقيق مثقال زراوند مثقال مر ثلثا مثقال شب نصف مثقال عقص نصف مثقال إيرسا مثقال أنزروت مثقال زنجار ربع مثقال شياف ماميثا نصف مثقال يعجن بعسل، ويعالج به يرىء كل ناصور.

السادسة: قال: ينفع من الغرب أن يضمّد بالمراهم الجاذبة التي ذكرت في باب تحليل المدة، فإنها تحلله وتمتص الرطوبات.

وهذا خاص به: يطبخ المرداسنج بزيت ويطرح معه بالسوية ملح ونوشادر ويطبخ حتى يلتزج ويوضع عليه.

أريباسيوس قال: للغرب المنفجر اسحق السكينج بخل واستعمله فإنه عجيب. قال جالينوس: السذاب إذا دق وضمد به الأورام التي تكون في الآماق نفع والزق وجفف، والبلبوس إذا دق مع خل وضمد به وحده نفع الأورام التي تكون في الماق الأعظم أكثر من كل شيء، وإن ضمّد به وحده يلزق ويجفف.

دياسقوريدوس: البابونج إن تضمّد به أبرأ الغرب المنفجر.

٤٢٣  
٢

/دياسقوريدوس قال: داخل الجوز الزنج إذا وضع على نواصير العين نفع منها، ودهن الجوز يداوي به الغرب.

دياسقوريدوس: دوسر<sup>(١)</sup> إذا تضمّد به مع الدقيق أبرأ الغرب المنفجر، وقد يستعمل عصارتة مع الدقيق لذلك.

وقال جالينوس: إنه يشفي النواصير في الآماق.

ثمرة الكرم البري<sup>(٢)</sup> إن خلط بعد سحقه بالعسل والزعفران ودهن ورد وتضمّد

٤٢٤  
٢ به نفع من الغرب المنفجر في ابتدائه، دياسقوريدوس: /كماذريوس مع زيت إن اكتحل

(١) بضم دال وسكون واو وفتح سين مهملة وقد يقال بفتح شين معجمة وآخره راء مهملة هكذا ذكره في مخزن الأدوية، وقال ابن البيطار نقلاً عن أبي حنيفة أخبرني أعرابي من أهل سراق قال الدوسر ينبت في أصناف الزرع وهو في خلقته غير أنه يجاوز الزرع في الطول وله سنبل وحب صفار دقيق أسمر يختلط بالبر نسميه الزوان . . . ديسقوريدوس هذا النبات إذا تضمّد به مع الدقيق أبرأ الغرب المنفجر وحلل الأورام الصلبة وقد تستخرج عصارتة وتخلط بالدقيق وتجفف وتستعمل لهذه العلل - الجامع ١١٨/٢.

(٢) قال ابن البيطار: وإذا خلط (كرم بري) وهو مسحوق بالعسل والزعفران ودهن الورد والمر وتضمّد به فينفع من الجرب المقترح - الجامع.

به أبرأ أخيلوس . دياسقوريدوس : لسان الحمل إذا جعل مع الملح وضمد به أبرأ نواصير العين .

لي : قال : أخبرني من أثق به أنه أبرأ ناصور العين بأن حشاه بالمر فأدمله وقواه وبرأ برءاً تاماً .

دياسقوريدوس : عنب الثعلب إذا أنعم دقه وضمد به أبرأ الغرب المنفجر . دياسقوريدوس : عصير عنب الثعلب إذا خلط بخبز نافع للغرب المنفجر .

من العلل والأعراض : قال : قد تعظم اللحمية التي في المآق الأعظم وتضغر ، فإذا عظمت منعت الدموع وسائر فضول العين من أن تجري إلى المنخر فتحتقن هناك حتى يكون منها الغرب .

لي : النواصير التي في العين تعالج إما بالكي وهو أن يفتح بمبضع ويقدر كم يدخل الميل فيه ، ثم يكوى بمكاو مثل الميل وتكون شديدة الحمرة جداً ، وإلا خيف أن تلتزق ، وإذا كويته أول كية فحكه بخرقه ثم اكوه أيضاً ، ويكفيه ثلاث مرات ، وحد الكي أن يغلى ما حوالي المكوى غلياناً شديداً ، ثم يجعل عليه قطنة بشيرج ويعمل بهندبا ، ويعالج حتى تسقط الخشكرشة ، ثم عالج بالمرهم - إن شاء الله ، / والناصر <sup>٤٢٥</sup>/<sub>٧</sub> إذا غمرت عليه غمزاً شديداً أضر وخرج العدة من الآماق ، وإما أن يثقب ويكوى وهو أبلغ ولا يكاد يبرأ إلا به ، وربما برأ إذا ثقب بلا كي ، واثقبه بحديدة مثل الإشفي <sup>(١)</sup> إلا أنها أغلظ مستديرة الرأس يثقبه إلى ناحية الأنف ، ينكى عليه ويدار بقوة شديدة حتى يخرج الدم من الأنف والثقب ، فإذا خرج فقد نفذ الثقب ، فبعد ذلك يكوى وأنا أحسب أنه إن حشي في هذه الحال بالزجاج وحده أبرأه - إن شاء الله .

للناصر في العين : يؤخذ صمغ عربي ومر ثلاثة أمثاله ، فيعجن بمرارة البقر ويحشى فيه ويلزق عليه ، فإنه لا ينقلع حتى يبرئه .

لي : أيضاً يعجن المر بالدقيق ويحشى فيه ، فإنه يبرىء برءاً تاماً .

لي : استخراج على ما في الأدوية المقابلة للأدواء : يؤخذ مر وإيرسا ولحاء نبت الجاوشير ودقيق الكرسة وزراوند طويل جزء جزء ومن المر جزءان ودردي الخمر المحرق وزنجار جزء جزء ، / فيجمع ذلك بالدبق ويلف خرقه خشنة على مجلس ويحك <sup>٤٢٦</sup>/<sub>٧</sub> به الناصور ويجعل الدواء فيه ، ويترك أولاً يوماً ثم يخرج الفتيلة ويعاد الحك والتنظيف ويجعل الدواء فيه ويترك يومين أو ثلاثة على قدر ما يرى من بقائه ، فإنه يبرئه بإذن الله ، الدبق <sup>(٢)</sup> يستعمل في هذه العلة .

(١) الإشفي - بالكسر : المثقب والسراد يخرز به مذكر ومؤنث .

(٢) الدبق إنما هو يعمل من ثمرة مستديرة تكون في شجرة البلوط التي ورقها شبيه بورق الشجرة التي يقال =

من العلامات لجالينوس: قال: قد يعرض في مآق العين ورم يكون الآماق تعود <sup>٤٢٧</sup> إذا غمزت وترجع إذا تركت وتعود. قال: / وقد يعرض في المآق الأعظم رطوبات، فإن لم تسل في الثقب الذي منه يجري إلى الأنف عفن وتآح وأزمن وصار ناصوراً، وأكثر ما يسيل إلى الأنف إذا ذلك بالإصبع، وذلك إذا كان مفتوحاً.

بختيشوع: إن حشي بالآس ناصور العين أبرأه، الجوز الزنخ يحشى به ناصور العين يبرئه - إن شاء الله.

الميامر: للناصر: كندر ومر بالسوية شب نصفها نظرون نصفها، يسحق ويحشى منه، قال: قد يخرج بين الأنف والمآق الأكبر خراج يقال له أخيلوس شبه بدبيلة صغيرة، وربما انفجر إلى العين وعسر براه فلذلك ينبغي يبادر في مداواة هذا الخراج بالأدوية التي تحلل بلا لذر.

أرخيجانس قال: ضمده بدقيق كرسنة مع غسل، أو اخلط كندرا وخرء الحمام وضمده به يعمل عملاً حسناً، وإذا كان الخراج لم ينفجر بعد فخذ ميوزجا وأشقا فاخبطهما بعسل وضعه عليه أو اسحق الزاج وضعه عليه.

للناصر من دواء الأكحال المجربة: تلوث فتيلة في ديك/ برديسك، ويحك الناصور بخرقه ثم تدخل فيه، وتوضع على العين أضمة مبردة، مبردة كل يوم مرات حتى يعمل عمله، ثم يجعل فيه دهن شيرج حتى يقع الخشكريشة، وإن احتجت أعدت حتى ينقى - إن شاء الله. <sup>٤٢٨</sup>

اطهور سيفوس: خرء الحمام إن سحق وحشي به الغرب أو وضع عليه نفع جداً. حنين: الغرب خراج يخرج فيما بين المآق الأكبر إلى الأنف وينفتح <sup>(١)</sup> في الأكثر إلى المآق، وإن غفل عنه صار ناصوراً وأفسد العظم، وربما كان سيلان المدة منه إلى المنخرين بالثقب الذي في العين إلى الأنف، وربما جرت المدة تحت جلدة الجفن فأفسدت غضاريفه، وإذا غمزت على الجفن سال القيح من الخراج. <sup>٤٢٩</sup>

= لها بوقيس وهو الشمشار بأن يدق ثم يغسل يطبخ بماء... جالينوس في السادسة جوهر هذا جوهر مركب من جوهر هوائي وجوهر مائي وكلاهما كثيران فيه جداً ومن جوهر أرضي هو فيه قليل جداً ولذلك صارت الحدة فيه أكثر من المرارة وأفعاله أيضاً تشهد لجوهره وذلك أنه ليس يجذب الرطوبة اللطيفة من عمق البدن اجتذاباً قوياً فقط ولكن يجذب الرطوبة الغليظة ويلطفها ويذيبها ويحللها - الجامع ٨٦/٢.

(١) وربما كان انفجاره (انفجار الغرب) إلى خارج وربما كان انفجاره إلى داخل بمنة ويسرة وربما كان انفجاره إلى الجانبين جميعاً وكثيراً ما يطرق انفجاره إلى الأنف فيسيل إليه وقد يبلغ خبث صديده العظم فيفسده ويسوده ثم يأكله ويفسد غضاريف الجفن ويملا العين مدة تخرج بالغمز - القانون ٢/ ١٢٤.



من مداواة الأسقام للغرب، يبرئه البتة: يؤخذ زاج<sup>(١)</sup> اثنا عشر درهماً أشق ستة دراهم فاعجنه به واجعله قرصة واحش منه الغرب، فإنه يبرئه.

لي: وهذا الدواء نافع للغرب وحده جيد بالغ نافع عجيب. الساهر لنواصير العين: تتخذ فتائل من الأشق والزنجار وتجعل فيه. مجهول، للنواصير في الآماق: يذق صمغ الحبة الخضراء<sup>(٢)</sup> مع شيء من خرق كتان حتى يصير مرهماً ويحشى منه.

لي: سماعاً ورؤية: أصحاب الجراحات<sup>(٣)</sup> إذا جاءهم الناصور الذي/ في العين<sup>٤٣٠</sup>  
 إذا كان منتفخاً شقوا ذلك الموضع وأوسعوه ثم كوه، وإن لم يكن منتفخاً أمروا أن لا يعصر يومين أو ثلاثة حتى تجتمع فيه المدة ويتنفخ فينشال ويبين الموضع الذي يحتاج أن يفتح، وكذلك فافعل إذا أردت أن تحشوه بالدواء تركته يحتقن مدته أياماً حتى يظهر ذلك الموضع الذي يجب أن يقع فيه الشق نعماً، وشقه ونظفه واحشه بأدويتك - إن شاء الله، إذا أردت أن تعالج هذه فدعه أياماً لا تعصره حتى ينتو موضع ذلك على الموضع الذي تفتحه ثم افتحه بمبضع وعمق قليلاً لا كثيراً ثم خذ حديدة فقدره بها وهو أن تغوصها فيه حتى يبلغ العظم، وتعلم ذلك من الممانعة ثم تعرف ذلك المقدار، فإذا كويت فادخل المكاوي بذلك المقدار حتى يبلغ العظم أيضاً وقد وضعت على العين عجيناً قد وضع على الثلج حتى برد جداً وتضع واحداً وترفع آخر وهو بارد، فإذا كويته بإحكام/ فاقلع الخشكرشة.

٤٣١  
٧

من الكناش الفارسي، قال: مما يبريء الغرب أن يجعل عليه شحم الحنظل مرتين في اليوم قبل أن يقيح وإذا قاح حشي به فإنه يبرئه.

لي: علاج تام للغرب أشيافاً: يؤخذ زاج وصبر وقشور كندر وقليميا وعفص فج وأنزروت فيجعل شيافاً ويقطر في المآق نفسه بعد أن يعصر وينقى في اليوم ثلاث مرات وينام على ذلك الجانب ويقطر فيه، فإنه إذا لم يكن مزماً كفاه، وإن كان مزماً فاحقنه وهو أن تدعه أياماً لتحقن المدة وتسيل إلى الموضع ثم بظه، فإن كان الغرب ليس بكثير الأزمان ويسيل منه شيء غزير مرات ثم عاد ورشح قليلاً فإن العظام لم تفسد وحينئذ فبطه: وربما كان فساد اللحم أيضاً قليلاً وذلك إذا لم يكن مزماً جداً ولا كان ما يسيل

(١) زنجار، كلاهما يستعملان في الاكتحال إذا خلطا، بأدوية العيون.

(٢) الحبة الخضراء هي ثمرة شجرة البطم فارسيته كسبور . . . تسخن وتلين وتنضج وتنقى وفيها قبض وجلاء قوي وتفتح جيد ويجلب المواد من عمق البدن . . . وهو يجلو الجرب.

(٣) والخراج بالخاء المعجمة هو في اصطلاح جمهور الأطباء كل ورم أخذ من جميع المدة سواء كان حاراً أو بارداً ومنهم من ذهب إلى أن الخراج مخصوص في الأورام الحارة إذا أخذت في الجمع دون البارد قال مولانا نفيس الخراج ورم حار كبير في داخله موضع ينصب إليه المواد ويتقيح .

منه ردياً وحينئذ يكفيك أن تحشوه بعد البط بالأشياء<sup>(١)</sup> الذي وصفناه وإن كان اللحم إذا بططته رأيته فاسداً ردياً فاجعل الدواء الحاد حتى يأكل اللحم كله ثم ادمله من بعد إسقاط الخشكريشة فإني قد رأيت/ خلقاً برؤوا عليه، وإن ظهر لك العظم وكان فاسداً فلا بد من كيه، وإن لم يكن فاسداً فخذ فيما ينبت اللحم، إن كان العظم إذا جس بالمجس يزلق عنه فإنه أملس وليس بفاسد، وإن كان خشناً فإنه مثقب فاسد.

لي: استعمل في ذهاب ناصور العين الدواء الحاد الأخضر، وإن جعلته شيافاً فإنه أحسن.

مفردات جالينوس: الدوسر يبرىء النواصير التي عند المآق، دهن الجوز لكثرة تحليله يداوي به الغرب.

والبابونج زهره وأصله يبرىء الغرب المنفجر ما دام لم يعتق ويزمن إذا ضمد به، فإنه إذا أزمّن فإن العظم قد فسد.

لي: هذا ما دام الخراج لم يتقيح ولم ينفث فعالج بالجوز الزنج والدوسر ونحوهما من الأشياء القوية التحليل: فإذا انفجر عولج بالمر والأقاقيا والزنجار والأنزروت ونحوها، فإن أزمّن حتى فسد العظم فبالكي والثقب والقلقديس.

انطيلس قال: يكون من الغرب نوع ليس له انفجار لا إلى العين ولا إلى الأنف وإنما هو نتو عند الآماق فقط: وإذا غمزته لم يخرج مدة من الآماق ولا من الأنف ويجد العلليل له وجعاً وترمد عينه كل ساعة، ويرشح الدمع، فعند ذلك فاعلم أن الخاج ليس بمنفجر إلى العين، وهذا يشق ويعالج.

لي: على ما رأيت لبولس الخراجات التي عند الآماق لا ينتظر بها إلى النضج لكن عجل بطها وهي بعد نية لثلا تميل إلى ناحية العين، وتنفجر من هناك فتصير نواصير.

لي: عالج بدواء الاصقير، اجعله شيافاً وقطره في مآق العين بعد عصره على ما تعرف، فإن هذا ينوب عن الدواء الحاد.

الخوز قالت: أصل الكبير يبرىء نواصير الآماق. وعن الهند: يمضغ الماش ويوضع على الغرب، فإن له خاصية عجيبة يبرئه.

/ في إنبات الأشفار وتحسينها وإزاقها وقطع الجفن

وغلظ الأجفان الحمر بلا آشفار - وهو السلاق

الميامر: يلزق الشعر بالراتينج. لي: يلزق بالدهن الصيني ويلزق بالمصطكى،

(١) الشياف دواء للعين وجيء بالأشياء - مفرداً في التذكرة للأنطاكي في عدة مواضع، والأصل فيه شياف.

أو يدني إليه حديدة محمية ويلطخ على الشعر ويلزق، قال للأجفان الغليظة الحمر التي لا أشفار لها: خذ خرة الفأر وبعر المعز ورماد القصب بالسوية، يكحل بها، فإنه عجيب، وينفع هذه الأجفان وينبت الأشفار مع ذلك، وأما التي لا تترك الشعر بعد القطع أن تعود ففي باب إبطال الشعر فاطلبه.

اليهودي قال: إذا كان ذهاب الأشفار مع غلظ الأجفان وحمرة وحكة فذلك سلاق، وهو لخلط رديء ينصب إلى الأجفان، وإذا كان والأجفان بحالها فذلك من اليبس.

بولس: كحل يحسن الأشفار وينبتها: يؤخذ نوى التمر ثلاثة دراهم سنبل رومي درهمان، يسحق ويستعمل فإنه ينبت الأشفار جيداً، قال: وينفع من السلاق نفعاً عظيماً أن يسحق خرة الفأر بعسل ويكتحل به، ويطلب إنبات الأشفار في باب إنبات الشعر وباب/ داء الثعلب، وينفع من ذلك أن يدلك الأجفان ثم يدلك بشحم الإوز أو <sup>٤٣٥</sup>/<sub>٧</sub> بشحم الدب، فإنه نافع جداً.

أريباسيوس: كحل ينبت الأشفار جيد جداً وخاصة للأطفال ويحسنها وينميها: إثمذ جزء رصاص محرق نصف جزء توبال النحاس زعفران ورد مر سنبل هندي كنذر دار فلفل من كل واحد ربع جزء ونوى التمر ثلاثة دراهم، يحرق كله في إناء فخار بقدر ما ينسحق وينعم سحقه ويلت بقليل من دهن بلسان، ويستعمل فإنه عجيب.

مجهول: مما ينبت الأشفار جيداً ويحسنها: أن يحرق الشنج<sup>(١)</sup> ويسحق ويكتحل به يمر على الأجفان - إن شاء الله.

/ ابن طلاوس لتساقط الأشفار، يحرق زبل الفأر ويعجن بعسل ويطلّى به <sup>٤٣٦</sup>/<sub>٧</sub> الأشفار، فإنه ينبت سريعاً ويطول.

### كحل عجيب في إنبات الأشفار

كحل ستة عشر درهماً رصاص محرق ثمانية دراهم قشور النحاس ثلاثة دراهم زعفران درهم ورد درهم مر نصف درهم كنذر ذكر درهم، اجمعها في إناء واشوه تشوية بالغة، ثم أخرجه واسحقه نعماً، وصب عليه من دهن بلسان ملعقتين، ثم يسه واستعمله.

(١) والشنج - بالنون فالجيم - هو الحلزون الكبار البحري المقرن الجوانب وهو نوع من الحلزون عظيم غليظ الوسط مستدير الطرفين مملوء الجوانب بقرون له نابتة وجوفه خال وقد يجلب من بلاد الهند وبحر الحبش ونهر اليمن . . . وقد يحرق ويسحق ويكتحل به فيجلو ما على الطبقة القرنية من البياض . . . وفيه قوتان نشاوة وجلالة - الجامع ٧١/٣.

حنين في العين: كحل جيد للانتشار في الأجفان إذا كان ليس معه غلظ في الجفن: يؤخذ نوى التمر المحرق وزن ثلاثة دراهم ومنتجوشة<sup>(١)</sup> درهمان، اكحل بها، وينفع من الذي يكون مع غلظ الأجفان أن يسحق خرق الفأر مع غسل ويكتحل.

علاج الشعر: القطع أو الكي أو الإلصاق أو التتف.

/ ابن ماسويه في المنقية قال: مما ينبت الأشفار جداً: يؤخذ نوى التمر فيحرق ويسحق وينخل بحريرة ويخلط معه شيء من اللاذن ويعجن بدهن الأس، ويطلّى به الأجفان مرتين بالليل أصولها؛ فإنه نافع.

قال: وينفع جداً أن يؤخذ سنبل الطيب وقشور الصنوبر جزءان ويؤخذ منهما بعد النخل بالحريرة فيكحل منه، فإنه جيد بالغ.

أنطيلس وبولس وما رأيت أنا في البيمارستان في علاج الشعر الزائد قال: هو أربعة أصناف إلزاقه وكيه ونظمه وتقصير الجفون، فأما تقصير الجفون فأجوده أن ينظر فإن كان الجفن قصير الأشفار لا يمكن أن يضبط ضبطاً جيداً فأدخل في وسط الجفن إبرة ومد فيها خيطاً واضبطه به واقلب الجفن ويكون إمساكك/ له بالسبابة والإبهام ويغمز الجفن بالميل حتى ينقلب، ثم يشق الجفن داخله في الموضع المسمى إجانة - لأنها تشبه<sup>(٢)</sup> جوف الإجانة - من المآق إلى المآق، ثم يدخل في جلد الجفن من فوق خيوطاً ثلاثة في ثلاثة مواضع، واحد في الوسط واثنتان في نواحي الآماق، ومدها إليك لتقدر به كمية القطع، فإذا رأيت الشعر قد انشال كله وخرج إلى خارج وقدرت المقدار الذي يكفيك فاقطع بذلك المقدار لثلاث تورث شترة، ثم اقطع ذلك القدر، ثم خطه في ثلاثة مواضع، والقطع إنما يقع في جلد الجفن الظاهر فقط، ويجعل عليه الذرور الأصفر على خرقه بقدر، ويجعل فوقه خرقه مبلولة بخل وماء لتمنع الورم، وهو يبرأ في ثلاثة أيام - فهذا ما رأيت في البيمارستان.

بولس: إنه ربما تشق الإجانة ويمد الجفن بالعضل، واجعله/ فيما بين خشبتين منحوتتين<sup>(٣)</sup> كالدهق وشده شداً شديداً ودعه، فإن تلك العضلة تموت في عشرة أيام

(١) منتجوشة هو السنبل الرومي الجامع ٤/١٦٧، وقال فيه ٣/٣٧: سنبل هو ثلاثة أصناف هندي ورومي وجيلي... وأما الدواء الذي يقال له ناردين أقليطي فهو السنبل الرومي والسنبل الأقليطي والمنجوشة (المنتجوشة) أيضاً.

(٢) قال الشيخ في الشعر المنقلب والزائد في القانون ٢/١٣٧: وقد أمر بعضهم أن يشق الموضع المعروف بالإجانة وهو عند حرف الجفن.

(٣) منحوتتين - بالحاء المهملة - أي منجورتين، والدهق - بفتح الدال المهملة فالحاء - خشبتان يضيق بهما على ساق المذنين.

أو أقل قليلاً وأكثر حتى تسقط البتة وتقصر الأجفان، وإن عرض أن يكون قصر الجفن أكثر فعليك بالمرخيات حتى يلين ويطول قليلاً، وإن عرض أن يكون أقل مما ينبغي فضع عليه الأدوية المقبضة، وأما كيه فإنه إنما يجوز لشعرة أو شعرتين تكوى بحديدة شبه الإبرة، يقلع أولاً الشعر وتوضع على الموضع حمامة.

قريطن: كحل جيد لنبات الأشفار ويحسنها: نوى تمر محرق سبعة دراهم سنبل رومي درهمان وثلاث، اتخذه كحلاً فإنه جيد جداً، وهو أيضاً للجرب جيد.

لي: نوى تمر محرق وسنبل ولازورد ودخان الكندر فيتخذ كحلاً - هذا من القرابادين للسلاق وإنبات الأشفار.

/ تياذوق - كحل يحسن الأشفار جداً: إثم ستة عشر أسرب محرق بكندر ثمانية <sup>٤٤٠</sup>/<sub>٧</sub> دراهم روسخنج مثقال مر مثقال زوفا يابس مثقال سنبل وكندر ذكر وفلفل أبيض مثقال مثقال نوى التمر المحرق ثلاثون نواة، يجمع ويسوي ليلة ثم يسحق بشيء من دهن بلسان ثلاثة دراهم بعد دق الجميع على انفراد، يستعمل إن شاء الله.

قال جالينوس<sup>(١)</sup> في عمل التشريح قولاً الحاجة إليه شديدة في قطع الجفن وقد كتبه في عمل التشريح وجملته: إن العضل الذي تشيل الجفن رأسه إنما يبلغ إلى تحت الحاجب بقليل ولا يتوسط الجفن، وأما الذي يحذاء الجفن الأعلى إلى أسفل فإن رأسه يبلغ إلى حيث الأشفار وخاصة في المأقين، فإذا قطعت الجفن فتوق ناحية المأقين وخاصة إن كان قطعك متسفلًا، فأما في الوسط من المأقين وفي الوسط في طول/ البدن أعني بين الحاجب والأشفار - فلا خوف فيه. دياسقوريدوس: دقاق <sup>٤٤١</sup>/<sub>٧</sub> الكندر<sup>(٢)</sup> جيد في إنبات الأشفار والسلاق، ويصلح للسلاق خاصة دخان الأشياء التي هي أحد كدخان الزفت والقطران والميعة واللازورد، ويجفف الرطوبة الجائية إلى الأجفان فيصلح مزاجها وينبت الشعر. دياسقوريدوس: السنبل جيد لإنبات الأشعار ويقوي الأجفان جداً وينبت الشعر.

(١) من كتب جالينوس كتاب علاج التشريح وهو الذي يعرف بالتشريح الكبير كتبه في خمس عشرة مقالة وذكر أنه قد جمع فيه كل ما يحتاج إليه من أمر التشريح. . . . ووصف في المقالة العاشرة تشريح العينين واللسان والمري وما يتصل بهذه من الأعضاء - عيون الأنباء ٩٤/١.

(٢) دقاق الكندر هو ما ينزل من المنخل إذا نخل الكندر غير مسحوق فقط وهو ما يفتت منه في الأعدال الكبار ويخالطه أجزاء صغار جداً من قشر الكندر، وقال في كتابه الجامع: جالينوس في حيلة البرء دقاق الكندر دواء فيه قبض قليل فهو بهذا السبب أفضل من الكندر في كثير من العلل، وقال فيه: ديسقوريدوس. . . وقوة دخان الكندر مسكنة لأورام العين الحارة قاطعة لسيلان الرطوبة منها نافعة لقروحها منبئة للحم في قروحها التي يقال لها قيلمات مسكنة للورم العارض فيها المسمى سرطاناً - الجامع للمفردات ٨٥/٤ و٨٦.

ابن ماسويه: يسحق السنبل الأسود ويرفع في إناء زجاج ثم يمر بالميل منه على الجفن فينبت الأشفار.

٤٤٢  
٧ / بولس: وأما نظمه فقال انطيلس: خذ إبرة الرفائين فأدخل في ثقبها رأسي شعرة من شعر النساء ومد الرأسين لتصير شبه العروة، ثم أدخل شعرة أخرى في هذه العروة لأنك تحتاج إليها، ثم نوم العليل على قفاه ومد إليك الجفن وارفع الإبرة من داخل الجفن إلى خارجه ثم مد الإبرة والشعر إلى أن تصير داخل الجفن من الشعرة التي رأسها في الإبرة شبه عروة صغيرة، ثم سل الشعرة التي تنخس وأدخلها في تلك العروة وارفعها بميل، ومد العروة قليلاً قليلاً لتمتد ما أمكن، ثم مدها بمرة ليخرج ذلك الشعرة إلى خارج الجفن، فإن انسلت منها فمد الشعرة التي في جوف العروة/ فإن العروة ترجع من الرأس إلى داخل الجفن، فأدخل من الرأس شعرة الجفن فيها، وأعد عملك حتى تخرج إلى داخل، فإذا خرجت فامسح عليها بشمع سبع مرات لثلاث تنسل، وإنما احتجت إلى الشعرة التي تدخل في العروة لتجذب بها العروة متى لم تخرج الشعرة ترفق لثلاث تنقطع فتحتاج إلى إعادة إدخال الإبرة وتبقى شعراً قوياً، وإن أدخلت الإبرة ثانية فمن مكان آخر، لأنك إذا أدخلتها في ذلك الموضع ثانية اتسع ولم تضبط الشعرة.

الشرة<sup>(١)</sup>: مما رأينا في البيمارستان: تعلق بالصنارة أو بالخيط بعد أن يسليخ الغضروف عن الجلد كالحال في قطع الجفن، ثم يقطع ذلك المقدار عن الغضروف الثاني وتكون قد أدخلت في الجفن خيطين، ويمدان ويلزقان بالجبهة ليجذب الجلد، وإذا كانت في الجفن الأعلى فلإياك وما أقل ما يكون في الجفن الأسفل.

٤٤٤  
٧ / قريطن: كحل عجيب بنبت الأشفار ويقطع الدمعة ويجفف رطوبة العين الغريبة ويحفظ صحتها: قليميا يعجن بعسل ويحرق في كوز مسدود الرأس حتى لا يخرج دخانه من الثقب، ثم اقلع الطبق ويرش عليه شراب ريمحاني، ثم أفرغه على صلاية واسحقه وجففه وخذ منه جزءاً روسختج نصف جزءاً وكحلاً مغسولاً جزءاً ومن اللازورد نصف جزءاً فارفعه وأمر منه على الأشفار؛ جيد بالغ عجيب جداً.

كحل آخر عجيب مجرب: كحل رطل رصاص محرق نصف رطل توبال النحاس<sup>(٢)</sup> أوقية كندر وناردين هندي وفلفل أبيض وزعفران أوقية أوقية نوى التمر المحرق خمسون عدداً، يجمع في فخارة ويوقد تحتها حتى يصير الكوز أحمر، ثم يسحق ناعماً ويقطر عليه من دهن بلسان قطرة بقدر ما توجد فيه ريحه؛ فإنه عجيب

(١) والشرة - بالتحريك هي تقلص الجفن الأسفل وانقلابه حتى لا ينطبق كما يجب.

(٢) توبال النحاس هو ما يتساقط منه، وقلقدیس صنف من الزاج وهو الأبيض.

لرمد الصبيان والسلاق والأشفار وتحسين الجفون لا وراءه غاية، وينبغي أن تطلّى به الأجفان عشاء وينام عليه، ويغسل بالغداة بماء بارد.

في السلاق وما يحسن الأشفار وينبت الشعر المنقلب/ ويمنع من نباته، <sup>٤٤٥</sup>/<sub>٧</sub> السلاق غلط الأجفان مع حمرة وتأكل المآق وسقوط الأشفار.

دياسقوريدوس: دخان القطران جيد للسلاق. دياسقوريدوس: دخان ضمغ الصنوبر وضمغ البطم والمصطكى جيد للمآق المتأكل.

دياسقوريدوس: عصارة ورق الزيتون البري من تمنع انصباب الرطوبات إلى العين، ولذلك تقع في الشياطات المانعة من تأكل الأجفان والمآق.

دياسقوريدوس: دهن الورد يصلح لغلظ الأجفان إذا اكتحل به.

دياسقوريدوس: ضمغ البطم يلزق الشعر المنقلب. دياسقوريدوس: دخان البطم والمصطكى والراتينج ونحوها يدخل في الأكحال المحسنة لهدب العين والمآق المتأكل والأشفار الساقطة، دياسقوريدوس: شحم الأفعى<sup>(١)</sup> يمنع من نبات الشعر في العين. بولس: دخان الكندر محسن أشفار العين.

جالينوس: اللازورد ينبت شعر الأجفان. قال جالينوس: إن اللازورد يكتحل به وحده ومع الأدوية النافعة لانتشار الأجفان، وإذا/ كانت دقاقاً ضعافاً، وذلك لأنه بارد <sup>٤٤٦</sup>/<sub>٧</sub> العضو إلى مزاجه الأصلي.

دياسقوريدوس: والمصطكى يلزق الشعر المنقلب إلى العين، والناردين جيد لسقوط الأشفار لنفعه إياها وإنباته لها.

ونوى التمر المحرق المطفأ بخمر يستعمل بعد غسله في الأكحال التي تحسن هدب العين. دياسقوريدوس: ماء الحصرم نافع جداً لتأكل الآماق، د: دخان الصنوبر الكبار الحب نافع للأشفار المنتشرة والآماق المتأكلة. دياسقوريدوس: الصبر يسكن حكة الجفن.

دياسقوريدوس: الصدف النبطي إذا أحرق وغسل أذاب غلظ الجفون. دياسقوريدوس: الصدف<sup>(٢)</sup> المسمى بالشام الطليبس إذا أحرق وخلط بقطران وقطر

(١) شحم الأفعى إذا خلط بقطران وغسل من غسل البلاد التي يقال لها اطيقي وزيت عتيق من كل واحد جزء وافق الغشاوة والماء العارض في العين وإذا نفث تحت الإبط ولطخ بشحم الأفعى على أصوله وحده وهو طري منعه من أن ينبت - الجامع ٥٩/٣.

(٢) أجوده (أجود الصدف) ما كان من البلاد التي يقال لها نيطس إذا أحرق يفعل مثل ما يفعل فيروقس . . . وأهل مصر يسمونه الطليبس فهو صنف من الصدف صغير العظم إذا كان طرياً وأكل لين البطن لا سيما مرقه وأما ما كان منه عتيقاً وأحرق وخلط بقطران وسحق وقطر على الجفون لم يدع الشعر الزائد أن ينبت في العين - الجامع ٨٢/٣.

على الجفن الذي ينزع منه شعر لم يدعه يعاود نباته، ورطوبة الأصداف تلزق الشعر.

وقال جالينوس: يقال إن الأصداف الصغار الجافة إذا أحرقت تبلغ من إحراقها  $\frac{٤٤٧}{٧}$  أنها إن خلطت مع القطران وقطرت في/الموضع الذي يقلع منه الشعر منع نباته، وقد يلزق برطوبة الصدف شعر الجفن، القفر<sup>(١)</sup> يلزق الشعر الذي في الجفن. دياسقوريدوس: الفلقطار ينقي العين الآماق. جالينوس: فإن أحرق وسحق واكتحل به  $\frac{٤٤٨}{٧}$  منع من غلظ الأجفان. دياسقوريدوس: زوفا<sup>(٢)</sup> الصوف يصلح/للمآقي المتأكلة والجفون الجاسية التي قد تساقطت أشفارها.

دياسقوريدوس: دخان الينبوت<sup>(٣)</sup> يحسن هدب العين ويصلح تساقط الأشفار وتآكل المآق. دياسقوريدوس: دخان الزفت يفعل ذلك.

دواء ينفع من انتشار الأشفار: سنبل الطيب بعد سحقه ونخله بحريرة وقشور الصنوبر بالسوية يكتحل به، جيد لذلك.

ابن ماسويه: مما يحسن الأشفار: يؤخذ نوى التمر فيحرق وينخل ويخلط مع  $\frac{٤٤٩}{٧}$  اللادن ويعجن بدهن الآس ويطلّى به فيحسنها، وأما/ما يمنع إنبات الشعر في الجفن فاقراه في باب منع نبات الشعر.

(١) القفر إذا استعمل مسحوقاً بميل أثرق الشعر الثابت في العين - الجامع للمفردات ٢٧/٤ و ٢٨.

(٢) الزوفا نوعان يابس ورطب، فالأول هو نبات معروف وله صنفان جبلي وبستاني وليس المراد أحد منهما، والثاني زوفا رطب وهو الدسم الموجود في الصوف، وهو المراد هاهنا، وعملة هكذا: خذ صوفاً ليناً وسخاً فاغسله بماء قد سخن وطبخ فيه سطورايتون ثم اعتصر ما يخرج منه من وسخ وصيره في إجانة واسعة الغم وصب عليه ماء واغترفه وصبه في علو من الإجانة بطرجهارة أو ما أشبه ذلك دائماً حتى يرغبو وحركه بحمية شديدة حتى تجتمع رغوته ورش عليه شيئاً من ماء البحر وإذا سكنت رغوته واجتمع الدسم الصافي فصيره في إناء خزف ثم صب في الإجانة ماء آخر أيضاً ثم حركه وصب على رغوته شيئاً من ماء البحر ودعه يسكن ثم أجمع ما طفاً على الماء ولا تزال تفعل ذلك إلى أن تفنى رغوته ثم خذ الدسم المجتمع وامرسه بيدك فإن ظهر لك شيء من وسخ فأخرجه منه على المثال الذي وصفنا من صب ماء آخر عليه وتحريكه بعد أن تصب الماء الذي كان فيه قبل ذلك وتخرجه عنه ولا تزال تفعل ذلك وتسكب عليه ماء آخر ويساط باليد حتى ينقى ويبيض فإذا فعلت ذلك فأخرجه في إناء من خزف وليكن عملك لما وصفنا في شمس حارة، وله عمل آخر - الجامع ١٧٣/٢: وقال في وصف زوفا رطب: والدسم الصوف قوة مسخنة ملينة للقروح الحاسية . . . وقد يصلح للمآقي المتأكلة الجرية والجفون الجاسية التي يتساقط أشفارها.

(٣) ينبوت هو خرنوب المعزى عند أهل الشام، أبو حنيفة هو ضربان أحدهما هذا الشوك الصغار المسمى الخرنوب النبطي له ثمرة أنها تفاحة فيها حب أحمر وهو عقول للبطن يتداوى به والآخر شجرة عظيمة كالنخاع ورقها أصغر من ورقه ولها ثمرة أصغر من الزعرور شديدة السواد يتداوى بها وهي شديدة لحلاوة . . . ولها شوك وقد يستوقدونه إذا لم يجدوا غيره، ولكن صاحب الكتاب لم يذكر قولاً من أقوال الأطباء أن تدخينه يصلح لتحسين هدب العين - الجامع ٢١٠/٤.



لي: تدبير للشعر الزائد: يؤخذ حديدة في دقة الإبرة قدر شبر فيعقف رأسها على قارية قائمة قدر عقد ثم يحمى الرأس المعقف جيداً ويقلب الجفن، ومده إليك وضع على أصل الشعرة المنقلبة فتكويه نعماً، فإنه يحترق ولا يعود ولا ينبت، فإن كان شعراً كثيراً فأكو كل مرة واحدة أو اثنتين، ولا تعاود الكي حتى يبرأ الأول - أعني موضعه، فإنه جيد لطيف.

قريطن: مما ينبت الأشفار ويبرىء الجرب: نوى التمر المحرق سبعة ناردين قليطى درهمان، يجعل كحلاً إن شاء الله. دواء جيد لتساقط الأشفار والجرب والسلاق ويحفظ صحة العين: يؤخذ قليميا رطل فتدق جريشا وتعجن بعسل، وتجعل في نار فحم إلى أن لا يخرج دخانه، ثم ارفع فم الكوز وأطفئه بمطبوخ واسحقه، وخذ/ منه  $\frac{٤٥٠}{٧}$  ومن النحاس المحرق المغسول وكحل مغسول ولازورد، فأنعم سحقه واستعمله.

من اختيارات حنين قال: يقلع الشعر ويطلق مكانه بمرارة الهدهد، فإنه كاف لا يحتاج إلى غيره.

أطهورسقوف قال: يوضع الكندر على جمر ملتهب، ويكتب فوقه طست ويؤخذ دخانه فيخلط به شحم البط والزوفا الرطب ويكحل، فإنه عجيب جداً في إنبات الشعر في الأشفار وتحسينها.

حنين قال: ذهاب شعر الأجفان ربما كان من غير ورم وحمرة فيها من رطوبة حارة مثل داء الثعلب، وإما مع حمرة وغلظ وقروح في الأجفان. والسلاق هو تأكل الآماق فقط، والوردينج غلظ الأجفان مع حمرة.

حنين: كحل ينفع من انتشار الأشفار - إذا لم يكن معه غلظ في الجفون: يؤخذ نوى التمر وزن ثلاثة دراهم/ وموسحوسه<sup>(١)</sup> وزن درهمين، اسحقهما واكحل بهما.  $\frac{٤٥١}{٧}$

آخر: يؤخذ إثمدا وقليميا وقلقديس وزاج بالسوية، دقها واعجنها بالعسل، ثم أحرقها واسحقها واكحل بها.

آخر جيد لسقوط الأشفار مع الغلظ في الأجفان والحمرة: أسحق خرق الفأر مع عسل واكحل به.

علاج الشعر: قال: علاج الشعر قطع الجفن.

أهرن قال: للشعر يشق الموضع الذي يسمى الإجانة وهو حيث الجفن حرف يشبه الإجانة، قال: والإجانة إذا نبت هناك لحم فضلى سوى الشعر لم يدعه ينقلب إلى العين.

(١) لعله: متجوشة، وهو السنبل الرومي.

لي: هذا شاهد أيضاً على جودة النبطين قطع على ما رأيناه: تؤخذ القمادان الصغيران ويقلب الجفن، سوه تحت الإجابة وتشقه، ويجب أن لا تشقه حتى تعلم القمادين من الزاويتين اللتين في المآقين جميعاً، فإنك إن شققت الوسط وكان عند  $\frac{٤٥٢}{٧}$  / الزاويتين مختلفتين لم ينل بالشق في الوسط كبير شيء فهذا ملاكه، فإذا شققته هكذا فقد أحكمت النبطين فعند ذلك قدر مقدار ما تحتاج إليه أن تشيله من الجفن، وإن كان الشعر في موضع ما أشد انقلاباً في العين فاجعل القطع في ذلك الموضع أعظم، ثم أدخل إبرة في الجفن بخيط في ثلاثة مواضع متقابلة على خط سواء، وخذ الخيوط بيدك وشلها إليك حتى ترى ما تقطع ولثلا تقطع على ما يجب، لأنك إنما تحتاج أن تقطع جلد الجفن الأعلى فقط، ثم اقطع ما دون الخيوط بكاز ثم خطه في مواضع كل موضع بعقدتين أو ثلاث، ثم ذر عليه ذروراً أصفر ورطب خرقة وضعها عليه حتى يلتحم، وإذا كانت شعرة أو شعرتين أو ثلاثاً أو خمساً فانتف منها كل يوم واحدة أو اثنتين واكو الموضع بمكوى مثل الإبرة في الدقة معقفة الرأس على ما تقدم من وصفنا، يحمى حتى يصير  $\frac{٤٥٣}{٧}$  مثل لون الدم وضع/ على الموضع نفسه المكري جداً، ثم ضع على الجفن بياض البيض ودهن ورد، فإذا برأ ما كويته فانتف واكو أيضاً - إن شاء الله.

علاج انطليس الإسكندروس للسلاق: نافع عجيب: يؤخذ قشور صنوبر وحجارة أرمينية فيجعل كحلاً، فإنه أنفذ ما يكون في إنبات الأشفار.

ابن سرابيون، قال إذا لم يكن مع ذهاب الأشفار غلظ ولا حمرة فذلك كداء الثعلب أو مثل قرع، وإذا حدث مع غلظ وصلابة وحمرة فذلك هو السلاق، فالنوع الأول - أعني داء الثعلب - يعالج بتنقية الرأس ثم يطلى بالأدوية الحادة على الأجفان، وأما النوع الثاني فابداً بالأدوية المحللة ثم اكحله بالحجر الأرمني، فإنه نافع جداً من انتشار الأشفار الحادث من خلط حاد، فإنه يصلح الخلط ويقوي العضو.

تم القول على العين، وبه كمل السفر الأول من كتاب الحاوي بحمد الله وعونه،  $\frac{٤٥٤}{٧}$  والصلاة على النبي رسوله وعبداه وعلى آله/ وصحبه وسلم تسليماً. وكان الفراغ منه في يوم الاثنين الثاني عشر لمحررم عشر وستمائة، وذلك على يدي محمد بن الوليد البياسي المأمور بطليطلة - أطلق الله سبيله مما انتسخه - لخزانة مملكة بها للوزير الحكيم أبي سليمان دي (؟) ابن نحميش الإسرائيلي وفقه الله ونفعه به.

يتلوه إن شاء الله في السفر الثاني القول في الأذن وجمود الدم فيها وتركيبها، والعلل العارضة فيها والدلائل الدالة عليها، وعلاج جميع ذلك - أسهل الله تعالى العون عليه بمنه وكرمه! لأن به قوة.

## فهرس المحتويات

### الباب الأول

في جمل : في العين وفي الأورام في الجفن والعين وجميع ضرويه وعلاج عام

٥	..... في العين وكلام مجمل فيها وفي أدويتها
١١	..... أمراض الجلدية
١١	..... أمراض ثقب العنية
١٢	..... أمراض القرنية
١٢	..... أمراض العنية
١٢	..... أمراض البيضية

في جملة مصلحة من كتاب العين ومن كتاب العلل والأعراض في ذكر علل

٢١	..... جميع العين
٢٥	..... ذكر أدوية العين واحداً واحداً
٢٨	..... أمراض الجفن
٢٩	..... أمراض الآماق
٢٩	..... أمراض الملتحمة
٣٠	..... أمراض القرنية
٣١	..... أمراض العنية
٣٢	..... أمراض ثقب العنية
٣٢	..... أمراض الجلدية
٣٢	..... أمراض البيضية
٣٢	..... أمراض الزجاجية
٣٢	..... أمراض العصبه المجوفة
٣٣	..... أمراض ثقب العنبي

## الباب الثاني

في الرمذ والوجع في العين والوردبنج وسيلان المواد إلى القرني والسرطان وعلامتها، والأورام في العين من الانتفاخ وغيره، واليبس العارض من التراب والشمس، والورم الحار في العين، وانتفاخ الأجفان وورمها، والأرماد الحادة والضربان فيها، والبثور التي تحدث في العين من جنس

- النفاختات، والأورام الرخوة في الأجفان ..... ٣٧  
 السرطان العارض في الصفاق ..... ٤٩  
 السرطان العارض في العين ..... ٥٢  
 في التي تسكن الأورام الحارة العارضة للعين والأرماد الحارة والضربان فيه ..... ٦١  
 في العين والأورام والأوجاع الحادة ..... ٧٨

## الباب الثالث

في الظفرة والطرفة والرشح وهو الدمعة والسبل والجرب والجسأ والكمنة والحكة والشعيرة والبردة والشرناق والقمل والشرة والالتزاق والتجبر والتوتة والرمذ اليابس والعروق الحمر والجحوظ والغور والحول وسل العين وصبيغ الزرقة والضرية تصيب العين فتجرحها وترضها ونتوء جملة العين وهو الجحوظ والعشا والروزكور ومن يبصر من قريب ولا يبصر من بعيد ومن يبصر من بعيد ولا يبصر من قريب وما يقع في العين والبرد يصيب العين والسلاق والتصاق الأجفان باللحم يطلب في المسافرين واللحم الزائد في العين والجفن والعروق العظيمة في العين بما يكحل به

- العين وخشونة الأجفان ..... ٨٣  
 في الجرب وخشونة الأجفان وغلظها ..... ٨٥

## الباب الرابع

- في علل العين الحادثة عن تشنج عضلها واسترخائه وانهاثه ..... ٩٨  
 في نتوء العين والحول وزوال الشكل والشر والتشنج ..... ١٢٢

## الباب الخامس

في الانتشار وأمراض ثقب العين وضيق الحدقة وجميع أمراض ثقب العنبي والماء وعلاجه وقده وكيف ينظر في العين التي فيها ماء أو غيره وشدة الزرقة التي تكون في العين في سن الشيخوخة ..... ١٢٥

## الباب السادس

- في ضعف البصر ونقصانه البتة وشكل العين بحالها وحفظ البصر وتحديد  
والأشياء التي تضعف البصر ومن يبصر من بعيد ولا يبصر من قريب أو من  
يبصر من قريب ولا يبصر من بعيد ومن يرى فيما يراه كوة أو يراه أصغر أو  
يراه أكبر أو يراه بغير لونه والعشا والروذكور ..... ١٥١
- الأدوية التي تنقي البصر وتحده ..... ١٦٦
- القول في الغرب وهو ناصور العين والخراج المسمى أخيلوس والفتق الذي  
في الآماق ونقصان اللحمية وزيادتها ..... ١٧٦
- في إنبات الأشفار وتحسينها وإزاقها وقطع الجفن وغلظ الأجفان الحمر بلا  
أشفار وهو السلاق ..... ١٨٤
- كحل عجيب في إنبات الأشفار ..... ١٨٥



# الحامى واوى فى الطب

تألف

أبى بكر محمد بن زكريا الرازى الطبيب  
المتوفى سنة ٣١٢ هـ

مراجعة وتصحيح

د. محمد محمد إسماعيل

الجزء الثالث :

فى أمراض الأذن والأنف والاسنان

منشورات

مخرج الى بيضون

لشركت السنته والجماعة

دار الكتب العلمية

بيروت - لبنان





الجزء الثالث

في  
أمراض الأذن  
والأنف واللسان



## أمراض الأذن

في الأذن وجمود الدم فيه والطرش<sup>(١)</sup> والصمم/ وثقل السمع والدود والوجع  $\frac{٢}{٣}$  والدوي والطنين والقروح والبشر والورم من حر أو برد أو ضربة أو شدخ صدفها والسدد فيها والرياح وجريان المدة وسيلان الرطوبات ودخول الماء فيها واجتماع الوسخ وما يقع فيها وغير ذلك والخراجات<sup>(٢)</sup> في أصولها وقروحها.

قال جالينوس في أصناف الحميات: إن من أوجاع الأذن ما يدور بنوائب.

حيلة<sup>(٣)</sup> البرء في قروح الأذن: قال: كان رجل من فرقة الحل<sup>(٤)</sup> يعالج قرحة عتيقة كانت في الأذن بالمرهم المتخذ بالقليما فكانت تزداد/ في كل يوم عفونة  $\frac{٣}{٣}$  وتمتلئ صديداً كثيراً، من أنه توهم أن في أقصى ثقب السمع ورماً فعالجه بالمرهم المتخذ من الأربعة الأدوية فكانت الأذن قد أشرفت على العفونة بذلك أكثر وأشر، وإنما كان يفعل ذلك لأن مرهم القليما يدمل القروح التي في اليد والرجل إدمالاً جيداً وليس عندها ولا اكتساب دليل على الأدوية ومن الأعضاء، فأراد أن يدمل قرحة الأذن بالدواء الذي يدمل به القروح التي في ظاهر البدن، وأيضاً فإن عندهم أن الورم أين ما كان ومتى كان ينبغي أن يحلل بالأشياء التي ترخي فلذلك علاج هذا العلاج الرديء، وأما أنا فبعلمي بأن الأذن عضو جاف يابس جداً علمت أنني أحتاج أن أدويه بالمجففات جداً، ولكن لأن ذلك الطيب قد كان عود الأذن بمرهم الباسليقون وهو مرخ لم أر أن أنقله إلى دواء قوي التجفيف بعينه لأنني أنظر في العادة وأكتسب منها

- 
- (١) الطرش - بالتحريك - نقصان السمع، اعلم أن آفة السمع قد تكون لعدم التجويف الكائن في داخل الأذن المشتمل على الهواء الراكد الذي به يسمع الصوت بتموجه وتسمى صمجا، وقد تكون بسبب مبطل للقوة السامعة مع سلامة العضو وتسمى وقرا، وقد تكون بسبب منقوص لها وتسمى طرشا مثل أن يسمع من القريب لا من البعيد، وقد يطلق الصمم على القسمين الآخرين أيضاً - أقصرائي ٢/ ٢٩٢.
- (٢) الخراج كغراب قال العلامة هو في اصطلاح جمهور الأطباء كل ورم أخذ من جميع المدة سواء كان حاراً أو بارداً، ومنهم من ذهب إلى أن الخراج مخصوص في الأورام الحارة إذا أخذت في الجمع دون الباردة، قال مولانا نفيس: الخراج ورم حار كبير في داخله موضع ينصب إليه المواد ويتقيح - بحر الجواهر.

(٣) هو كتاب حيلة البرء من مصنفات جالينوس يشتمل على أربع عشرة مقالة - عيون الأنباء ٩٣/١.

(٤) كذا الأصل.

دليلاً فعمدت إلى شياف ماميثا فأدفته بخل وقطرته في أذنه فبدأ إصلاحه في يوم  $\frac{4}{3}$  وعالجه في اليوم الثاني بأقراص أندرون أياماً أربعة، وكان عزمي إن هو احتاج/ إلى ما هو أقوى تجفيفاً أن أعالجه بمثل دواء خبث الحديد وأطلي أيضاً خارج الأذن بالأشياء التي تجفف غاية التجفيف مثل الدواء المتخذ بالغرب أو بأقراص أندرون، ولكن هذا الرجل برأ ولم يحتج إلى هذه على أنه قد كان أشرف من سوء العلاج على عفن أذنه البتة، وقد كان ذلك الطبيب يظن أنه إن عولج أذن واردة بمثل هذه الأدوية أصاب العليل منه تشنج، لأن عنده أن الورم في جميع المواضع يحتاج أن يرخي وقد كان الأذن ورم. قال: ولكنني أنا لمعرفتي بفضل بيس الأذن جداً على سائر الأعضاء علمت أنه يحتاج أن تداوى بأدوية تجفف غاية التجفيف.

لي: إنما لم يصلح القليمية لأنه مغر قليل التجفيف بالإضافة إلى ما يحتاج إليها الأذن.

قال: المواد الجارية إلى الأذن إذا أردنا أن ننقلها إلى عضو قريب نقلناها إلى المنخرين، قال: وأما أفراد من أصحاب القروح في الأذن فيحتاجون إلى أدوية أقوى من هذه بسبب أنه كانت ببعضهم في أذنه قرحة قد أتت عليها سنة تامة أو ستان، فإني داويتهم بدواء أقوى من هذه الأدوية وهو خبث الحديد ينخل بالحرير الصفيق غاية  $\frac{9}{3}$  الصفاقة يعاد عليه السحق حتى يصير كالغبار ويطبخ بعد هذا كله بخل ثقيف جداً حتى يصير هو والخل في ثخن العسل ويكون الخل أربعة أضعافه أو خمسة أضعافه فإنه دواء قوي جداً لا عدل له في هذا.

وقال في آخر السادسة: إن مجرى السمع على قربه من العصبية النابتة من الدماغ قد يحتمل أن يداوى بالأدوية القوية التجفيف.

المقالة الثانية من حيلة البرء: قال: أنا أستعمل المخدرة في وجع الأذن إذا أفرط وخفت أن يتشنج العليل ويختلط.

ومنه قال: عالج وجع الأذن بالدواء المتخذ بالافيون والجندبادستر تديفهما بشراب حلو وتصبه فيها، وإذا كان وجعها من ريح غليظة تولدت عن أخلاط غليظة باردة فإياك واستعمال الأفيون، واستعمل الكماد بالجاورس والأشياء التي تحلل الريح وتلطف التدبير وترك<sup>(١)</sup> الغذاء وشرب الماء البتة فإنها تنضج وتنحل ويجوز أن يستعمل الدواء الذي فيه مع الأفيون جندبادستر، وإن احتجت إلى ضماد فاطبخ الخشخاش بماء وألق على الماء دقيق حلبة وبزر كتان وضمد به.

(١) كذا بالأصل، والظاهر: يترك - أو: اترك.

قال: ومتى حدث في الأذن ضرر عن استعمال المخدرات فاستعمل بعده الجندبادستر وحده تقطره في الأذن.

وقال في الثالثة من الميامر: إن وجع الأذن يسكن بالتخبص والطلاء والنطول، ولا يستعمل المخدرة إلا أن يخاف الغشي.

الثالثة من الميامر: قال: يحدث وجع الأذن عن برودة، وهذه البرودة تحدث إما من قبل ريح باردة تلقى الرجل في الطريق، وإما من استحمام بماء بارد، وتتوجع أيضاً عن ماء يدخل فيها، ولا سيما متى كان ذلك الماء رديئاً، وتتوجع أيضاً عن ورم وهذا الورم مرة يكون في الجلد المغشي على الأذن ومرة يكون في باطن الأذن وهو الصماخ وذلك عندما يكون حدوث الورم في العصبية التي بها يكون السمع، ويكون من خلط حاد ينصب إليها من البدن أو ريح نافخة غليظة ترتبك فيها.

قال: وما كان من وجع الأذن بارداً فالأدوية الحارة تبرئه في أسرع الأوقات. قال: والقرويون يطبخون عصير البصل والثوم في الزيت ويقطرون منه في الأذن. قال: وأنا أعمد في هذا الموضع في الفرفيون فأخلط منه الشيء اليسير مع زيت كثير وألقيه في الأذن. وربما خلطت به شيئاً من الفلفل بعد أن أجيد سحقه لأن الأوجاع الباردة تنتفع بهذه الأشياء القوية الأسخان نفعا عظيماً.

دهن الأقحوان أيضاً نافع لهؤلاء إذا قطر في الأذن، وإن قطر فيها دهن قد طبخ فيه سذاب نفع نفعا يبيناً، وإذا كان سبب الوجع مادة حريفة من ماء قد أتى ودخل فيها أو مادة حريفة قد انصبت إليها فاملاً الأذن دهناً عذباً وصبه فيه ونشفه، وعاوده مرات كثيرة حتى يغسل ذلك الخلط، وقطر فيها اللبن أو بياض البيض على هذا النحو مرات كثيرة، ولتكن مفترة فإنه يسكن الوجع الحادث من هذا الفن، وشحم البط نافع لها وكذلك شحوم الثعالب فإن كان الوجع من ورم فأبلغ الأشياء مرهم باسليقون يذاب بدهن الورد، فإن اشتد الوجع جداً واضطرت فاستعمل المخدرة، فإذا كان الوجع مبرحاً فاجعل فيها من الأفيون جزءاً وجندبادستر نصف جزء وإلا بالسوية.

جالينوس: يستعمل في ورم الأذن هذا الدواء والشحوم خاصة: شحم البط والدجاج، وأنا أحسب أن استعمال هذه وإن كان يسكن الوجع غير حميد العاقبة، ولا ينبغي أن تستعمل إلا في شدة الوجع جداً إذا كان الوجع قد وقع بالفصد والإسهال، ويستعمل بعقبه شياف باميثا وخل.

جالينوس: يستعمل نسخة هذا الدواء: جندبادستر سحق أولاً سحقاً بليغاً ثم يلقى عليه الأفيون ويسحق بشراب حلو ويستعمل أقرصاً ويحتفظ به ويداف وقت الحاجة بشراب حلو ويفتر ويلقى في الأذن، يعصر فيها من صوفة، وإياك أن تقطر في

الأذن شيئاً إلا فاتراً بقدر ما يمكن العليل احتمالته، وجرب قليلاً، فإن احتمل العليل أسخن منه فزد في إسخانه ما احتمل العليل، وإذا/ استعملت تكميد الأذن ببعض الأدهان المسكنة للوجع فقوها واملأ الأذن منه ودعه ساعة ثم صبه ثم عاوده مرات ثم املأها منه وضع فيها قطنة، فإن احتجت أن تعاوده فعلى هذا.

قال: وإن كان في الأذن ريح غليظة فاجعل مع الدهن بعض الأدوية المعالجة المقطعة، وتعرف هل ذلك من ريح غليظة أو خلط غليظ لزج بالسؤال من السبب البادي؟ وذلك أنه إن كان العليل قد أصابه فيما سلف برد فإنما اجتمع في أذنه ريح غليظة، وإن كان يشكو ثقلًا ولم يزل يستعمل الأطعمة الغليظة فإنه قد اجتمع في أذنه أخلاط باردة غليظة، وذلك أنه متى كان الرجل مستعملًا للأغذية الغليظة وحدث عليه برد يصيبه حاج الوجع بسبب عدم تحلل ما يتحلل فاخلط حينئذ مع الأدوية التي تعالج بها رغو البورق والنظرون ودهن اللوز والخربقن والكندش واللوز والزراوند والدار صيني وكل الأدوية التي تفتح سد الكلى وكل دواء لطيف لا يلذع مثل أصول قثاء الحمار وأصول الكرم الأسود والأبيض وأصول اللوف/ وجميع الأدوية التي فيها مرارة ولا تلذع، فإن هذه تجلو ما في الأذن من الوسخ وتفتح مسامها وتقطع الأخلاط الغليظة وتفتح السدد.

قال: وإياك أن تعالج بالأدوية القوية الحرارة الأذن التي فيها ضربان، وعالج ما كان مع ضربان شديد بشياف ماميثا والخل ودهن الورد، فإن هذه جيدة للورم في الأذن.

في قروح الأذن، قال: وما كان من قروح الأذن قريب العهد فالماميثا يبرئه البتة وحده إذا سحق بالخل والشياف الوردية وشياف الماميثا، فإن كان يجري منها قيح كثير فعالجه بأقراص أندرون، فإن لم ينجح هذه فاسحق خبث الحديد بخل ثقيف في شمس أياماً كثيرة وقطر منه على ثقة به.

قال: ووجع الأذن يبرء ويسكن بالتكميد بالأدهان المطيبة الفاترة وبدهن الناردين ومرهم الباسليقون، والذي فيه لذع وضربان يسكن ببياض البيض واللبن، واستعمل أقراص أندرون وغيرها مرة بشراب حلو ومرة بخل وماء ومرة بخل فقط على حسب ما ترى من شدة الوجع فإنه إذا كان الوجع شديداً لا ينبغي أن يستعمل الخل.

دواء جيد يحلل تحليلاً بلا أذى وينفع من الأوجاع/ الباردة، يحل القنة بدهن السوسن ويفتر ويقطر فيها، التكميد عند ضربان: إما من داخل وإما من خارج بأن يصب في الأذن مفترأ كما مر في الشحوم ويصب عنها مرات.

قال: التكميد باليابس خير للأذن من التكميد الرطب أعني أن يكمد بالجاورس

أو بقطعة لبد مرغزى<sup>(١)</sup> مسخن فهذا تكميد اليابس، وأما الرطب فيطبخ سذاب بالزيت والخل وما يجعل تحت إجابة<sup>(٢)</sup> عليها قمع وثقب ذنب القمع في الأذن.

للوجع في الأذن مع سيلان المدة: قشور رمان وشب وزعفران وأفيون وجندبادستر ومر وكندر يعجن بخل وعسل ويستعمل فإنه دواء نافع لأنه يجفف ويسكن الوجع جداً.

دواء جيد للقيح في الأذن: أقماع الورد وقشور رمان وقلقطار وزاج وعفص وتوبال النحاس جزء جزء ومر وكندر وشب وقلقت نصف نصف يسحق بخل أياماً حتى يصير مثل الطرار<sup>(٣)</sup> ويجعل أقرصة ويستعمل بخل ويقطر في الأذن.

في الدوي والطين، قال: منه ما يتولد من ريح نافخة، ومنه/ ما يكون من قبل<sup>١١</sup>/<sub>٣</sub> نقاء حاسة السمع وذكائها، فإن كان الدوي والطين عن ريح نافخة فعالجه بالأدوية التي تقطع وتلطف، ويستدل على الدوي والطين من ذكاء الحس بأن يرى الرجل في طبعه سريع الحواس وذكائها وأن تكون قد عولجت بالأدوية التي تقطع وتلطف فإن لم تنفع فعالج هؤلاء بما يخدر الحس قليلاً كالبنج والأفيون فإنه يبرئ.

للدوي: قطر فيه عصارة قثاء الحمار أو خريق أسود مطبوخاً بخل أو قطر فيه دهن الغار أو دهن الكراث أو دهن ورد أو زيت قد طبخ فيه شحم الحنظل أو دهن البان أو شحم البط أو دهن لوز مر.

القرحة في الأذن والمدة: تداف فتيلة بعسل وتلوث بزاج وتجعل فيها فإنه جيد وينفخ فيها منه<sup>(٤)</sup> بمنفاخ أو من العفص<sup>(٥)</sup>.

في الطرش، قال: إذا أزم من صار منه صمم وينبغي أن يتقصص/ صاحبه بساذج<sup>١٢</sup>/<sub>٣</sub> وشحم الحنظل ويغرغر ويجفف رأسه بكل حيلة ويدبر بالتدبير اللطيف ويقطر في الأذن ما يقطع ويلطف المشي فإنه جيد للتجفيف عن الرأس.

أبو لوعس قال: كمد<sup>(٦)</sup> بقمع بطبيخ الأفسنتين أو بطبيخ ورق الغار أو الزوفا اليابس أو عصارة قثاء الحمار قطره في الأذن، أو خريق أسود أدخله في الأذن.

للدمل السائل من الأذن استعن بباب نزف الدم وبياب جمود الدم، ويقطع النزف

(١) كذا بالغين المعجمة، والصحيح بكسر الميم والعين المهملة وآخره الألف المقصورة وهي كالصوف تحت شعر المعز (بحر الجواهر).

(٢) بالكسر - إناء تغسل فيه الثياب (أقرب الموارد).

(٣) كذا ولعله الغبار.

(٤) كذا بالأصل.

(٥) عفص كفلس هي ثمرة شجرة البلوط - بحر الجواهر.

(٦) كذا بالأصل.

أن يخلط عصارة بخل ويقطر في الأذن، ويقطع النزف بأن يطبخ عصف بخل ويقطر أن تسحقه بخل وعصف وتجعل منه شيافة ودعها خمسة أيام ثم أخرجها.

آخر: يؤخذ حرف جزء وبورق ربع جزء واعجنهما بجرم التين واعمل منه شيافة مطاولة وأخرجها كل ثلاثة أيام مرة فإنه يخرج من الأذن وسخاً كثيراً ويخفف السمع من ساعته، وينفع العسل يدخل في ثقب الأذن منه ومن الوسخ، وينفع من الطرش الإسهال الدائم/ المتواتر وتلطيف الغذاء وتغطية الرأس وشرب الماء الحار وماء العسل. ١٣/٣

قال: يصاح في الأذن بصوت عال فعلاً متوالياً وقطر فيها دهناً قد طبخ فيه أصول الخشبي<sup>(١)</sup> أو عصارة الفجل أو عصارة قثاء الحمار.

للماء الذي يدخل في الأذن: يحجل على رجله من الجانب الذي يدخل الماء أو يمص بأنبوبة ثم يقطر فيها بعض الأدهان المطيبة.

للحجر الذي يقع في الأذن: يدخل فيه ميل عليه صمغ بطم مداف أو دبق أو غيره من نحوه ويخرج به، فإن لم يخرج فليعطس ويسد الأنف والشم فإنه يمدد الأذن ويخرج، افعل ذلك مرات، فإنه إن بقي هناك فإنه يحدث ورماً أو يخشى التشنج، فعليك بالإرخاء جهديك.

للديدان وغيرها: يقطر فيها عصارة الحنظل وقثاء الحمار، أو خل وبورق، أو عصارة الكبر، أو عصارة قوتنج.

للوسخ: ينشر في الأذن بورق ويصب عليه خل ودعها ليلة مسدودة الرأس ثم يدخل من الغد الحمام، افعل ذلك ليالي.

لورم الأذن: يقطر في الأذن عصارة البنج ودهن الورد.

للطنين: قطر فيها شحم البط، واطبخ رمانة حلوة بشراب واسحقها/ وضمدها بها فإنه نافع جداً جداً، أو يؤخذ عدس فيطبخ بماء وتضمده به، أو خذ مرداسنج وعدساً وزعفراناً وأفيوناً، قال: فالطخها به فإنه جيد، قال: وينفع هؤلاء الإمساك عن الغذاء وإسهال البطن والسكون، وليحذر الشمس والحمام والحركة والقيء والصباح.

في الخراجات التي تخرج في أصل الأذن، قال: هذه داخلة في جنس الورم في اللحم الرخو ولذلك لا ينبغي أن يعالج بالقمع والمنع الذي هو أول آخر العلاج، قال: وخاصة هذه الخراجات التي في أصل الأذن فإننا نعالجها بضد المنع والدفع وذلك أننا نعالجها بالجذب بالأدوية الجاذبة، وإن لم تؤثر هذه الأدوية فيها أثراً محموداً استعملنا المحاجم.

(١) هو نبات معروف وله ورق شبيه بورق الكراث - جامع المفردات.



وذلك أن عنايتنا أن نجذب الخلط المؤذي من داخل البدن إلى خارجه لا سيما متى كانت العلة في الرأس أو كان ذلك في الحميات، فأما في هذين الوقتين على جذب الخلط الذي دفعته الطبيعة فإننا نحرص على أن نعين الطبيعة إلى ظاهر البدن لتخرج<sup>(١)</sup> ذلك الخلط عن الدماغ، أو لتقطع الحمى، فإن كان الخراج/ في نفسه قوي التجلب فلا<sup>١٥</sup>/<sub>٣</sub> ينبغي أن نعينه بالجذب البتة بل نكله حينئذ إلى الطبيعة، وذلك أنه إذا كان التجلب قوياً واستعملت المحجمة أو دواء يجذب عرض للعليل وجع صعب جداً لكثرة ما يميل إلى الموضع ضربة واشتدت حماه وضعفت قوته، ولكن في مثل هذا الموضع أقصد لتسكين الوجع بالأدوية المرخية، فإن هذه لا اعتدال حرارتها ورطوبتها تسكن الوجع وتنضج الأخلاط وتجمع القيح<sup>(٢)</sup>، وإذا جمع فبطه واستفرغ المدة إن كانت كثيرة، وإلا فحلل المدة بالأدوية اللطيفة الجاذبة تدعها<sup>(٣)</sup> عليها وتقلعها كل يوم مرتين وتكمده وتعيده حتى يتحلل على ما وصفناه في باب تحليل المدة ثم التين على ما بينا هناك؛ وهذه الخراجات إذا لم تكن عظيمة قوية معها وجع شديد يسهل علاجها، وذلك أنها لا تبادر إلى جمع المدة ولا توجع وجعاً شديداً، وحسبك في هذا الموضع أن تكمد الموضع بكمد اللبلج<sup>(٤)</sup> وتضمد بأضمد أكثر حرارة وأكثر تحليلاً.

/ قال: إذا كان الخراج الذي في أصل الأذن يبتدىء بوجع شديد فإنه يحتاج إلى<sup>١٦</sup>/<sub>٣</sub> أضمد تسكن الوجع وإلى تكميد متوالي بماء قراح قد طرح فيه شيء قليل من ملح، ولهذا الورم أدوية تخصه وتحلله اطلبها في باب الخزائير فإن ها هنا قانون الفوجيلا<sup>(٥)</sup> فقط، وهذه الخراجات ما كان منها لا يطمع أن يتحلل إلا بتقيح لعظمه وشدة ضربانه فبادره وأعنه على التقيح، فأما متى كان الورم يسيراً لا تبادر إلى التقيح فالداخلون ومرهم ماميثا ومر<sup>(٦)</sup> يبرئه.

(١) أي لتخرج الطبيعة.

(٢) القيح المدة البيضاء الخائرة التي لا يخالطها دم كما أن الصديد ماء الجرح الرقيق المختلط بالدم قبل أن تغلظ المدة.

(٣) أي أن تدع الأدوية.

(٤) كذا. لعله البنج أو اللبخ: قد يؤخذ البزر (بزر البنج) على حدته وهو يابس ويدق ويرش عليه ماء حار في الدق وتخرج عصارتها وعصارته هذا النبات هي أجود من صمغه وأشد تسكيناً للوجع؛ الجامع ١١٧/١ واللبخ هذه الشجرة ورقها له قوة وقبض معتدل حتى يمكن فيه أنه إذا وضع في بعض الأوقات على الأعضاء التي ينفجر منها الدم نفعها الجامع ٩٢/٤، ولبخ الخيار شنبّر أو القرظ... يقطع وجع الأسنان وفي الكتب القديمة: أوحى الله إلى نبي وقد شكأ إليه وجع الأسنان أن كل اللبخ - تذكرة داود ص ٢٧٨.

(٥) كذا بالأصل.

(٦) إن كان (الورم) خفيفاً فاقتصر على الكماد بالملح أو على دواء الأقحوان وعلى الداخلين ومرهم ماميثا ومر - القانون ١٦٠/٢.

لي: جملة أمر الخراج في أصل الأذن انظر إلى مقدار عظمه ومقدار ضربانه وحال البدن، فإن كان البدن ممتلئاً والعظم والضربان قويان فعليك بالأدوية المسكنة للوجع ودع الطبيعة وفعلها، وإن كان في الرأس علة رديئة أو حميات ورأيت الدفع <sup>١٧</sup>/<sub>٣</sub> ضعيفاً فأعن/ الطبيعة بالأدوية الجاذبة والمحاجم، فهذا ما ينبغي أن تفعله في أول الأمر فإذا خرج <sup>(١)</sup> وانتهى منتهاه فانظر فإن كان ما يتحلل من غير أن يتقيح فحلله بالداخليون ونحوه مما هو أقوى منه مثل الزفت ورماد الكرب ومثل النورة والشحم العتيق، فإن لم ينحل فأنضجه بالأضمة المنضجة، وإن كان هو منذ أول الأمر يبادر إلى النضج فأعنه على ذلك ثم رم إن كان القيح لورم يسير بأن تحلله بالأدوية، وإن كان عظيماً فبطه وعالجه.

الثانية من مقدمة المعرفة <sup>(٢)</sup>: قال: إذا خرجت في الأذن خراجات حارة عظيمة وكانت عنها حميات قوية يختلط بها الدهن فالأحداث يموتون منها أكثر من المشايخ، <sup>١٨</sup>/<sub>٣</sub> وذلك أن الحمى يكون في المشايخ ألين/ واختلاط الدهن فيهم أقل فيبقون إلى أن تتقيح آذانهم فيتخلصون بها، فأما الشبان فلشدة حرارتهم يشتد اختلاطهم ووجعهم ويموت أكثرهم قبل أن تتقيح آذانهم.

الثالثة من مقدمة المعرفة: قال: أوجاع الأذن الحارة مع الحمى القوية الدائمة دليل رديء لا يؤمن على صاحبه أن يختلط عقله ويهلك.

قال جالينوس: أما هذا الوجع فإنه يعني به الحادث في الصماخ، لأنه لا يكون من أجل غضاريف الأذن مثل هذا الخطر، فأما من الصماخ فلقربه من الدماغ فقد يكون مثل هذا سريعاً ويعرض منه السكتة بغتة إذا صارت المادة الموجعة للأذن إلى الدماغ بغتة، فانظر في سائر دلائل الهلاك، واعمل بحسبه، قال: وقد يعطب الشاب من هذه العلة في السابغ، فأما المشايخ فأبطأ من ذلك، وذلك أن الحمى تكون فيهم ألين واختلاط العقل فيهم أقل ويسبق آذانهم فيتقيح ذلك ولكن في هذه الأسنان لهذا المرض عودات قاتلة، فأما الشبان فقبل أن تتقيح آذانهم يهلكون، وإن مدت آذانهم في حال سلموا إن كان مع ذلك علامة أخرى حميدة.

الميامر: الأدوية النافعة من رض الأذن: المر الصبر الكندر اسفيداج الرصاص

(١) أي الخراج.

(٢) هو كتاب من مصنفات أبوقراط ثلاث مقالات وضمنه تعريف العلامات التي يقف بها الطبيب على أحوال مرضى مرض في الأزمان الثلاثة الماضي والحاضر والمستقبل - عيون الأنبياء ٣١/١، وفسره جالينوس وجعله في ثلاث مقالات، ولجالينوس أيضاً كتاب نواذر مقدمة المعرفة مقالة واحدة يحث فيها على مقدمة المعرفة - عيون الأنبياء ٩٧/١ و٩٩.

يطلق عليها من خارج، وإذا ورم داخلها لشدة/الضربة وهاج الوجع يقطر فيها شحم البط والسمن، وإن نرف الدم فعصير الكراث والبادروج.

من اختيارات حيلة البرء: قال: القروح في الأذن تحتاج إلى أدوية قوية التجفيف جداً على قربها من الدماغ.

لي: المائتين عندنا إذا أزمنت المدة التي تجيء من الأذن جداً وطالت حشوا الأذن بقطن حشواً شديداً ولم يدعوا صاحبه ينام على ذلك الجنب، وإنما يريدون بذلك حقن المدة، فإذا احتقنت يومين أو ثلاثة خرج خراج في أصل الأذن فأنضجوه وبطوه وعالجوه فبراً وتبين<sup>(١)</sup> لذلك سيلان المدة عن الأذن.

السادسة من ثمانية أبيذيما: قال: نحن نقطر في الوجع الشديد من/الأذن اللبن<sup>٢٠</sup> من حلمة الثدي كيما يسكن بحرارته المعتدلة ويغري وهو نافع.

لي: القول الذي ها هنا من وضع المحجمة على الأذن عند الوجع الشديد إنما هو غلط وقع في اتصال الكلام بعضه ببعض لا وجه له البتة، فإن شئت فاقرأه لتعلم ذلك.

اليهودي: إذا كان الوجع في الأذن من البلة والسدة فقطر في الأذن ماء الأفسنتين رطباً كان أو يابساً، أو ماء قشور الفجل، ومما يفتح الصمم: يدق ورق الحنظل الرطب ويقطر منه في الأذن وهو فاتر، أو قطر فيها شياف المرارات، قال: وينفع من الصمم بعقب البرسام التخبص المتخذ بدقيق الشعير وإكليل الملك والبابونج ودهن حل<sup>(٢)</sup> فاتر يلين العصبه ويطلق السمع.

لي: فينبغي أن يضمد بالمليينات لأن هذا إنما يحدث من جفاف يكون في ذلك العصب الذي يجيء إلى الأذن، قال: وينفع التطول على رؤوسهم - إن شاء الله.

أهرن: دواء جيد لقروح الأذن: أنزروت ودم الأخوين وقشور كنندر وشياف ماميثا ومر وزبد البحر وبورق أرمني، وصب في الأذن خل واغسلها بصبه فيها مرات ثم يدخل فتيلة فتظفها،/ ثم يلوث الدواء بعسل واجعله فيها مفتراً - افعل ذلك غدوة<sup>٢١</sup> وعشية فإنه يأكل الفاسد وينبت الصحيح ويبرئه.

ولجمود الدم فيها: عصير الكراث وخل يقطر فيها، أو يلقى فيها أنفحة أرنب مع خل.

(١) ويجب بالجملة أن لا يحبس الصديد بل يمنع تولده ويجفف فروجها وكثير من المعالجين المحتملين يحشون الأذن المقيحة خرقاً تمنع سيلان القيح عنها ويمنعون نوم الليل من ذلك الجانب لئلا يجد القيح مندفعاً فيه فيخرج إلى أن يميل نحو اللحم الرخو الذي في الأذن فيحدث ورماً ويبطونه بعد الانضاج ويعالجونه فيبراً سيلان المدة عن الأذن - القانون ١٥٧/١.

(٢) الحل: السمسم.

لي: والأدوية التي تحلل الدم خذها من بابه، قال: وانفخ في الأذن الكثيرة القيقح زاجاً.

وللدود: يقطر فيها عصير البصل وعصير الأفستين والكراث النبطي.

/ قال أهرن: <sup>(١)</sup> إن لم يكن أفستين رطب فطبيخه.

٢٢  
٣

أهرن: للصمم وثقل الأذن: عصير ورق الحنظل يقطر فيها أو جندبادستر ودهن الغار يقطر فيها وهما جيدان للأوجاع الباردة الغليظة.

الطبري، <sup>(٢)</sup> قال: هذا دواء نافع للوجع في الأذن جداً، شحم الإوز وأفيون وزعفران يجمع الجميع بعد أن يذوب الشحم وينقى ويجعل الشحم أكثر.

لثقل السمع العارض بعد الأمراض الحارة: يقطر فيها خل مسخن مع عصارة الأفستين.

ولدخول الماء في الأذن: يهيج <sup>(٣)</sup> السعال فإنه يخرج الماء من الأذن.

٢٣  
٣

أهرن: إذا كان مع الصمم فساد في سائر الحواس فالعلة في/ الدماغ، وإن كان خلاف ذلك فالعلة في عصب الأذن فقط، وذلك إذا لم تكن آفة في المجرى، فإذا حدث ثقل السمع فالحث <sup>(٤)</sup> عن التدبير المتقدم والدلائل فإن وجدت امتلاء دموياً فافصد ولطف التدبير، وإن وجدت طنيناً وثقلاً بلا درور العروق ولا حدة فأسهل بما يفرغ البلغم عن الرأس واستعمل بعد ذلك الغراغر القوية والعطوس وصب المياه المطبوخة بالخشخاش الحارة على الرأس نحو البرنجاسف والمرزنجوش وورق الغار والبابونج ونحوه وأكب الأذن على بخارها في قمع، واستعمل الأدهان الحارة فإن ذلك يحلل فضول الأخلاط ويجفف السمع واجعل في الأذن من هذه الأدوية والأدهان، فإن رأيت ثقل السمع بلا ثقل ولا امتلاء فإنه من السدد فأكب العليل على طبيخ الأشياء اللطيفة وقطر في الأذن أفستينا ونحوه من الأشياء المرة، فإنه يفتح السدد، والأشياء اللطيفة كالشونيز والفجل، وعصارة الحنظل الرطب نافعة جداً

(١) أهرن ترجم له صاحب العيون هو القس (بن أعين - عيون الأنبياء ١/١٦٣) صاحب الكنائش وألف كنائشه بالسريانية ونقله ماسرجيس إلى العربي وهو ثلاثون مقالة وزاد عليها ماسرجيس مقاليتين - عيون الأنبياء ١/١٠٩.

(٢) الطبري هو أبو الحسن علي بن سهل بن رين (ربل - باللام أيضاً على اختلاف الأقوال) الطبري . . . . وهو معلم أبي بكر محمد بن زكريا الرازي صناعة الطب - عيون الأنبياء ١/٣٠٩.

(٣) ربما أخرجه (الماء الداخل في الأذن) السعال والعطاس . . . . وقد يستخرج أيضاً بالزرافة يدخل رأسها ويجذب عمودها فينجذب منه الماء القانون ٢/١٥٩.

(٤) كذا في نسخة. والظاهر: فابحث.

للمصمم الكائن من سدة وأخلاق غليظة، والجندبادستر ودهن الغار جيدان<sup>(١)</sup> للمصمم الكائن من البرد وخدر العصب،/ ومرارات السباع بدهن لطيف حاراً<sup>(٢)</sup> أيها شئت، وينفع من الأوجاع الكائنة عن الريح وعلامته تمدد بلا ثقل - الإكباب على أبخرة الحشايش اللطيفة.

والأوجاع التي مع حرارة اعتمد فيها على الفصد والإسهال بالمطبوخ، ويقطر في الأذن المبردة<sup>(٣)</sup> المقوية المسكنة للموجع، وإن هاج في الأذن وجع من قرحة فاسحق بزر بنج<sup>(٤)</sup> أو أفيون مع شحم بط/ وضعه فيها<sup>(٥)</sup> مع إسفيداج الرصاص أو ضع فتيلة بعنب الثعلب وبياض البيض ودهن ورد.

وكذلك للورم الحار والوجع الحار، فإذا سكن وجع القرحة فعند ذلك عالج بالأدوية القوية التجفيف المنقية للقيح مثل الزاج وخبث الحديد ونحوها ولا تعالج بهذه ما دام الوجع شديداً، والأوجاع العتيقة المزمنة لا تكون مع حرارة فعالجها بالأدوية الحارة اللطيفة، وإن كان إنسان خرج الدم من أذنه ثم ثقل سمعه بعد ذلك فلفل مدة قد جمدت في صماخها فتقه بما يحلل الدم المنعقد، وينفع من رطوبة الأذن والمدة: الخل والمر وطبيخ ورق الآس والشبث ونحوها من المجففات.

ويقتل الدود فيها الأفستين والحنظل والمرارات وعصير الكبر والسقمونيا والخل وعصير الفجل والقطران وعصارة السذاب والفوتنج، وينفع من الوسخ بورق وخل<sup>(٦)</sup>. وينفع من الحصة/ وما يدخل فيها التعطيس.

(١) قد سبق مثله بلفظ: هما جيدان للأوجاع الباردة. والغار هو شجر عظام له ورق طوال أطول من ورق الخلف... له لب يقع في الدواء وورقه طيب الريح يقع في العطر ويقال لثمره الدهشت وهو اسم أعجمي وهو من نبات الجبال وقد ينبت في السهل وأهل الشام يسمونه الرند... وزعم قوم أنه إن أخذ عود من عود شجر الغار وعلق على الموضع الذي ينام الطفل فيه يفرغ دائماً نفعه منفعة كبيرة - الجامع ١٤٥/٣.

(٢) كذا في الأصل والظاهر: حار.

(٣) أي الأدوية أو الشيفات.

(٤) في بزر البنج تسكين للموجع وهو المراد هاهنا، الزرنج فيه صفة الحرارة الشديدة وهي تزيد الوجع لا تسكن، أما إن كانت السدة في الأذن بسبب لحم زائد أو ثللول فيجب أن يغسل بماء حار ونظرون ثم يقطر فيها نحاس محرق وزرنج أحمر مسحوقان جداً بالخل حتى يحرق اللحم ثم تعالج القرحة - القانون ١٥٨/٢؛ وقد يؤخذ البزر (بزر بنج) على حدته وهو يابس ويدق ويرش عليه ماء حار في الدق وتخرج عصارتها وعصارة هذا النبات هي أجود من صمغه وأشد تسكيناً للموجع... ديسقوريدوس ومن الناس من يخلط... عصارة البزر وحده بالشفافات المسكنة للأوجاع في العين فيتنفع بها وقد يوافق سيلان الرطوبة الحادة السائلة إليها وأوجاع والأرحام - الجامع ١١٧/١.

(٥) أي في الأذن.

(٦) ومما جرب للدود أن يؤخذ من الشراب درهمان ومن العسل ثلاثة دراهم ومن دهن الورد درهم واحد =

لي: يعمل ذلك بعد صب الدهن في الأذن وتركه ليلة ثم يدخل الحمام ويكمد بماء حار حتى يحمر ذلك الموضع خاصة ويلين نهماً ثم يعطس بقوة فإنه يتسع الموضع وتخرج<sup>(١)</sup> - إن شاء الله، وإذا عطس فليقبض على منخره وفيه ليخرج الريح من الأذن.

لي: استخرج سبب الوجع من التدبير والسن والزمان والمزاج، والوجع الحار بلا مادة لا يكون معه تمدد ولا ثقل ولا تدبير يوجب امتلاء ويكون مع حرارة وحمرة، وينفخ هؤلاء اللبن يقطر فيها وعنب الثعلب ودهن الورد والخلاف، وأما البارد فيقطر فيها دهن السذاب، وأما إذا كان مع ثقل وكان التدبير يوجب الامتلاء فاستفرغ أولاً ثم عالج، وإذا كان تمدد بلا ثقل فعليك بالتجارب التي تفش الرياح مثل طيبخ الصعتر والحاشا والشام والمرزنجوش. وقطر منها في الأذن أيضاً.

٢٧ / وهذا علاج نافع<sup>(٢)</sup>: يعلق على الأذن محجمة مملوءة ماء حاراً. وإذا كان في الأذن ثقل وتمدد وضربان وحرارة فهناك فلغموني فافصد أولاً واستعمل ما يسكن الوجع من الأدهان تقطرها فيها<sup>(٣)</sup> فاترة وتصب فإنها تسكن الوجع وليكن دهن ورد وشحم البط أو شحم الثعلب، فإن اضطرت فاستعمل ما يخدر لأن شدة ضربان الورم الحار خطر جداً في الأذن لقربها من الدماغ فلا تدع بعد استفراغ البدن التكميد الدائم بالدهن الفاتر تصبه فيها وتصبه عنها فإن ذلك سكون<sup>(٤)</sup> الوجع، فإن لم يسكن فاستعمل التخدير، وإذا كان مع الورم الحار قرحة فاسحق الحوض والأفيون وأدخله فيها بصوفة وعسل واستعمل هذا في الضربان الشديد مع القرحة، والقروح القريبة العهد يكفيها شياف الماميثا، والمزمنة تحتاج إلى أن يخلط القطران بالعسل ويدخل فيها فإنه ينقيها جداً، وأما الدوي فما كان منه في الحميات فلا تعالجه فإنه يسكن بسكونها، فإن دام<sup>(٥)</sup> بعد الحمى أو كان بلا حمى فكمد الأذن بماء حار قد طبخ فيه

= يخلط ببياض بيضتين ويفتر ويجعل في الأذن بصوفة مغموسة فيها يملأ بها الأذن ويتكىء عليها المشكي ولا ينام ثم يختطف دفعة فيخرج دود كثير - القانون ١٦٠ / ٢.

(١) وتخرج أي الحصة.

(٢) وما ذكرناه في باب ما يكون سببه خلطاً لحجا وما يكون سببه برداً ومما يليق بذلك أن يملأ محجمة (بكسر الميم وكذلك محجم بكسرهما قارورة الحجام وهي التي يقال لها كأس الحجامة، والمحجم - بالفتح - موضع الحجامة) ماء حاراً وتلصق حوالى الأذن - القانون ١٥٣ / ٢.

(٣) لأن جميع ما يقطر في الأذن يجب أن يكون فاتراً غير بارد ولا حار - القانون ١٥٠ / ٢.

(٤) الظاهر: يسكن.

(٥) أي دام الدوي، وهو - بفتح الدال وكسر الواو آخره ياء مشددة - هو الصوت الذي لا يفهم منه شيء من دوي الذباب والنحل، ومثله طنين بفرق يسير، وهو أن صوت الطنين، أحد وأدق والدوي أعظم وألين.

أفستين، وصب فيها خلاً. ودهن ورد، أو عصارة الفجل مع دهن ورد أو طبخ الخربق بالخل، وإن كان الدوي مزمناً من خلط غليظ لزج فأية ذلك أنه لا يشتد بل يكون قليلاً فاستعمل فيه الخل والنطرون والعسل.

صفة جيدة: يؤخذ خربق أبيض ثلاثة زعفران ثلاثة جندبادستر ثلاثة نطرون عشرة يستعمل بالخل.

وللدوي الشديد: جندبادستر ويزر الشوكران<sup>(١)</sup> يسحق بالخل ويقطر.

### / في عصر السمع والصمم

المولود<sup>(٢)</sup> لا يبرؤ والمزمن<sup>(٣)</sup> جداً لا يبرؤ، والكائن في الأمراض الحادة ينحل من نفسه وينحل بالإسهال، وأما الكائن من خلط غليظ فنج فإنه يعالج بالفصد والإسهال والغرور والسعوط واستعمل الحمية<sup>(٤)</sup>، ويصب على الأذن ماء السذاب والمرارات<sup>(٥)</sup> والخربق والقنة والجندبادستر ونحوها، فأما الرض والفسخ الحادث فاستعن فيه بباب الرض أيضاً.

قال: أما بقراط فأمر أن لا يعالج بشيء، وأما الحدث فإنهم يأخذون مرأً وصبراً وكندراً وقاقيا بالسوية يلطخ بالخل أو ببياض البيض، أو يؤخذ لب الخبز ويمرس مع العسل ويضمده به، فإن عرض فيها ورم حار فضمده بالسمسمة المدقوق/ واجعل في<sup>٣٠</sup> مجرى الأذن صوفة قد بلت<sup>(٦)</sup> بالدهن ولا تشدها إلا شداً خفيفاً إن لم تجد بداً، وأما الخراجات الحادثة في أصل الأذن فاستعن بباب الخنازير أيضاً وهذا قال بولس. قال: إن كان الخراج في الأمراض الحادة لبحران فلا تمنع منه بل أعن عليه بالمحاجم والأدوية الجاذبة والكماد الدائم لأنه إن عاد إلى داخل كان ردياً خاصة إن لم يكن له رأس حاد، فإن كان له رأس حاد فإن دفعه قوي ويكفيك أن تضع عليه المقيحة<sup>(٧)</sup>،

(١) يقال له الشوكران أيضاً وهو البنج.

(٢) أي الطبيعي.

(٣) أي طال عهده.

(٤) الحمية - بالكسر فالسكون - ما حمي من شيء، والحمية الاسم من حمى المريض إذا منعه ما يضره أو من احتذى بهذا المعنى قال في الحديث: المعدة بيت الداء والحمية رأس كل داء.

(٥) كذا، ولعل قبله سقط لفظ: قطر، قال الشيخ في القانون: وتقطير ماء البحر فيها حاراً نافع والخربق الأسود والمرارات نافعة وخصوصاً مرارة العنز بدهن الورد، وقد زعم بعضهم أنه إذا أغلي الأبهل في دهن الحل في مفرقة مقدار ما يسود الأبهل كان قطوراً نافعاً من الصمم - القانون ١٥١/٢.

(٦) كذا، والظاهر: لت.

(٧) أي الأدوية التي تخرج القيح، قال الشيخ في القانون: فإن حدس أنه ليس يتحلل (الورم، وهو الخراج) بل يقيح فالواجب أن يخرج القيح إما بتحليل لطيف إن أمكن أو عنيف ولو بشرط ومص، =

وإن كان الخراج بلا حمرة ولا ورم في الرأس وقلة اندفعت فافصد وعالج علاج الأورام الحارة، وإذا جمع مدة فحللها بالدواء الذي يهيا بالثوم.

وما كان من هذه العلة خفيفاً فإن الكماد بالملح وحده يحلله، قال: أو ضع عليه الدواء المتخذ بالأقحوان فإن هذا الدواء نفس<sup>(١)</sup> المدة/ بلا وجع، فإن أزم من الخراج الذي في أصل الأذن فليعجن رماد الصدف بالشحم والعسل وضعه عليه، أو تيناً قد طبخ بماء البحر أو فراسيوناً وملحاً فإنه يحلله، أو ضمده بالأشق أو المقل ولبنى الرهبان<sup>(٢)</sup> والزفت وشحم الثور ومخ الأيل ونحوها، واستعن بباب تحليل الأورام.

٣٢ / في انسداد الأذن بلا وجع يحس صاحبه كأنه مسدود بقطنة: اسحق عصارة السلق ومرارة الثور وصب فيه، أو ضع فيه دهن السوسن.  
لي: أو ضع فيه قطنة بدهن مرزنجوش.

قال: الورم الذي في الصماخ رديء ويكون معه حمى واختلاط العقل، وأسرع من يهلك من ذلك الشباب<sup>(٣)</sup>، فأما المشايخ فلائنه لا يكون بهم حمى يتقيح ويستريحون منه، وربما هلكوا بعد التقيح أيضاً بأن تسيل المدة إلى الدماغ، قال: فابدأ في علاج الشباب من ذلك بأن تمرخ دهن الورد بخل خمر وتصب منه قليلاً وهو فاتر في الأذن، وقد يصب عليه بعد ذلك قشور القرع مع دهن ورد؛ وإن احتجت فاخلط الأفيون ولبن امرأة.

لي: الفصد نافع من هذا الوجع في الغاية والإسهال والطعام القليل وشرب الماء.

= وما يخرج القيح منه بعد البط أو الشرط دواء اسميلون ومما هو موافق في هذه العلة لجذبه وتحليله ولخاصية فيه بعر الغنم بشحم الإوز أو الدجاج - القانون ١٦١/٢.

(١) كذا الظاهر: بنفس، قال في القانون: وخصوصاً. إذا عرض الورم في الحميات وأوجاع الرأس فيعان على جذب المادة إلى الورم بكل حيلة ولو بالمحاجم إن كان ليس منجذباً سريع الانجذاب وينبغي أن تقلل المادة بالفصد إن احتيج إليه وإن كان شديد التحلب والانجذاب تركناه على الطبيعة لئلا يحدث وجعاً شديداً وتتضاعف به الحمى بل يجب أن يقتصر إن كان هناك وجع شديد على ما يرخي ويسكن الوجع مما هو رطب حار وإن كان ابتداءه بوجع شديد فاقصر على التكميد بالماء القراح وإن كان خفيفاً فاقصر على الكماد بالملح أو على دواء الأقحوان - القانون ١٦٠/٢.

(٢) شجرة الميعة شجرة جليلة لها خشب يشبه خشب شجرة التفاح ولها ثمرة بيضاء أكبر من الجوز يشبه عيون الأبيض من البقر ويؤكل ظاهرها وفيه مرارة وثمرتها التي داخل النوى دسمة يعصر منها دهن وقشر هذه الشجرة الميعة السائلة وصمغتها هو اللبني وهو ميعة الرهبان وهو صمغ أبيض شديد البياض وهو المبهري وهو لبنى الرهبان - الجامع ١٧١/٤.

(٣) في نسخة الشبان، والشبان أسخن مزاجاً ومادة وأورامهم المؤلمة أحد كيفية وأشد إيجاعاً والمشايخ يكون أورامهم ألين ولا يكون معه حمى أو تكون فتكون ألين واختلاط العقل فيهم أقل فتقيح الأورام ويستريحون منها.



للقروح: خذ لبناً فأدفه بشراب وقطره فيها فإنه يأكل اللحم الميت وينبت الحي.

/لي: الأنزروت والعسل يفعل ذلك حقاً، وجملة أنه يحتاج إلى المنع من  $\frac{٣٣}{٣}$  التقيح، ثم إن لم يكن فإن يعان على ذلك بالتكميد بالماء الحار ببخار بأنبوب وبالدهن الفاتر وبمرهم باسليقون، فإذا فتح عمل في سيلان المدة ثم نقيه بماء يغسل ثم في الحامه سريعاً بما يجفف بقوة وهو تضر وتنصر استعملت القوة التجفيف والأكالة.

لي: خذ زرنياً أحمر فاسحقه ناعماً بعسل وأدخل فيه فتيلة واجعلها في الأذن فإنها نافعة جداً بالغة النفع تنقي وتجفف القروح ولا تؤذي صاحبه وثق بهذا واعمل عليه فإنه مجرب.

في الضربة تصيب الأذن: اطلبها في باب الضربة أو تحول إليها، قال: اعتمد على المر ودقاق الكندر والطخه عليها ولا تشده شديداً - فإنه يجذب - لكن برفق.

/شرك<sup>(١)</sup> قال: يقطر في الأذن الوجعة من الريح والبرد دهن الخردل قد طبخ  $\frac{٣٤}{٣}$  فيه حلتيت وزنجبيل وشل<sup>(٢)</sup> وهو آخر الفعل فإنه عجيب.

مجهول: للثقل والطرش في الأذن: يؤخذ صبر وجندبادستر وشحم الحنظل وفرفيون فيعجن بمرارة البقرة ويجعل شيافاً ويحك عند الحاجة ويقطر في الأذن - إن شاء الله.

وقال: مما هو نافع للصمم جداً أن يأخذ كافوراً أجود ما تقدر عليه فينعم سحقه وتجعل منه فتيلة وتدخل في الأذن فإنه نافع جداً.

لي: مجرب: الكبابة والقاقلة.

وللصمم: يدق الفجل والملح ويقطر في الأذن أو يقطر فيها مرارة العنز فإنه جيد بإذن الله، ويستخرج دهن الخردل فيقطر في الأذن ويوضع فيها قطنة ملوثة به وتغمز جيداً - إن شاء الله - وبنام/ عليه بالليل فإنه نافع للصمم، أو قطر فيها دهن اللوز  $\frac{٣٥}{٣}$  من الجبلي فإنه نافع - إن شاء الله.

لوجع الأذن عجيب جداً: يؤخذ من ورد خام فيصب عليه خل ثقيف، ويغليه

(١) هو شرك الهندي كان، من علماء الهند وفضلائهم، له كتاب فسر عبد الله بن علي من الفارسي إلى العربي لأنه أولاً نقل من الهندي إلى الفارسي - عيون الأنباء ٣٢/٢.

(٢) شل يقال بشين معجمة مضمومة ولام بعدها - قال ابن البيطار إن الشل بالهندية هو سفرجل هندي وهو ثمر مدور بمنزلة الجوز لا قشر عليها وقته مثل قوة الزنجبيل حار في الدرجة الثالثة رطب في الأولى يلطف الكيموسات الغليظة وينفع من صلابة العصب، وقال نقلاً عن ابن سينا طعمه مر حريف قابض يكسر الرياح وفيه تحليل عجيب نافع للعصب - الجامع لابن البيطار ٦٨/٣.

غلييات ثم يدعه حتى يفتر<sup>(١)</sup> ويقطر منه في الأذن قطرات تسكن الوجع وهو جيد للضربان.

شمعون:<sup>(٢)</sup> علاج موافق لجميع أوجاع الأذن: يحذر التخم والامتلاء من الطعام خاصة الغليظ، وليأكل منه ألطفه وأسرع هضماً، ونزولاً، وليكن بطنه أبداً ليناً وليحذر البرد والريح في أذنه ويكون عليها وقاء أبداً ويكمدنها في الأحايين إذا صابها برد.

لثقل السمع: قطر فيها بعد التنقية عصارة الكراث ومرارة البقر،/ أو طبيخ شحم الحنظل، أو ضع فتيلة خريق أسود بخل، أو ضع في الأذن فتيلة الخردل والبورق والتين، ودعه ثلاثة أيام ثم صح في أذنه بصوت شديد صباحاً دائماً لا يفتر ثم انفخ في أذنه بأنبوب نفخاً شديداً حتى ينفث أذناه، أو اتخذ حباً من جندبادستر وحب الغار يعجن بخل ويحك ويقطر فيها دهن اللوز<sup>(٣)</sup> المر الجبلي فإنه يبرىء، أو ضع في الأذن أنبوباً على قدره ومسه بشدة مرات فإنه نافع للصمم الشديد.

ابن ماسويه: ينفع من الصمم دهن الكادي<sup>(٤)</sup> العتيق وينفع منه مرارة العنز مع دهن الورد وينفع الصمم فتيلة الخردل.

/ فيلغريوس<sup>(٥)</sup>، قال: أنفع ما خلق الله للطنين والدوي والثقل دواء القوتنج المغسول الموصوف في حفظ الصحة يقطر فيها ولا تكون في الأذن حرارة وورم حار فإنه يهيجه.

مجهول: ينفع من الدوي دهن الورد إذا قطر مع خل، وينفع من الريح الغليظة

(١) قال الشيخ في وجع الأذن وأن يقطر في الأذن دهن الورد مفترأ وهذا الدواء ذكر عمله في القانون أيضاً: أو يطبخ دهن الورد في ثلاثة أمثال خل خمر حتى يذهب الخل ويبقى دهن الورد ويستعمل ذلك قطوراً، لكن أبا بكر الرازي لم يذكر دهن الورد كما تراه - القانون ١٥٣/٢.

(٢) هو شمعون الراهب المعروف بطيبويه - عيون الأنبياء ١٠٩/١.  
(٣) والظاهر ما أثبتناه، واللوز فالحلو منه حار رطب في وسط الدرجة الأولى ويغذو البدن غذاء يسيراً، والمر منه حار في الدرجة الثالثة هو عاقل للطبيعة ينقلب إلى المرار ويكثر الصفار ومذهب مذهب الدواء لا مذهب الغذاء، واللوز الثالث هو لوز البربر قال ابن البيطار نقلاً عن ابن رضوان هو ثمر شبيه بصغير البلوط أصفر اللون في أحد جوانبه ثقب غير نافذة إلى داخله وداخله شبيه بحب الصنوبر يجلب من شجر كبار بالمغرب الأقصى حار يابس للبطن ودهنه ينفع من الطرش القديم ووجع الأذن نفعاً بيتاً - الجامع للمفردات ١١٢/٤، ولعله هو المراد هاهنا.

(٤) نبات الكادي (بدال مهمل)، وفي بحر الجواهر بذيال معجمة) ببلاد العرب بنواحي عمان وهو الذي يطيب الدهن الذي يقال له دهن الكادي... وأما شراب الكادي فإنه المعروف بشراب الكدر - الجامع ٤٥/٤.

(٥) هو من الأطباء المشهورين من بعد وفاة جالينوس وقريباً منه صاحب التصانيف وله من الكتب كتاب من لا يحضره طبيب - عيون الأنبياء ١٠٣/١.

والوجع البارد: جندبادستر وفلفل وفرفيون وشونيز يجعل حباً كالعدس ويداف واحدة في دهن الرازقي ويقطر فيها إن شاء الله .

للطرش: قال: ينفع من الطرش عجيب: يؤخذ سمسم وخردل بالسوية فيخرج دهنهما ثم يقطر منه في الأذن ويكون أبداً رأسه مسدوداً. قال: ومما يعظم نفعه للصمم الذي يكون من بلة كثيرة في الرأس: يوضع على رأس بعد حلقه ضماد الخردل.

ابن طلّوس، قال: ينفع من الدوي في الأذن أن يقطر فيها طبيخ الأفسنتين، أو يقطر فيها عصارة الفجل، أو خل خمر ودهن ورد،/ وإن أزم فليقطر فيها ماء قثار  $\frac{38}{3}$  الحمار أو يجعل فيها فتيلة الخردل والتين فإنه يخفف السمع.

قال: وإياك أن تغافل عما يقع في الأذن من حجر ونواة فإنه يهيج الورم والوجع ثم التشنج والموت، لكن رم إخراجهم بما يتدبق<sup>(١)</sup> به فإن لم يخرج فبالعطاس وإمساك النفس.

لي: فإن لم يخرج فصب في الأذن دهناً مفترأ وأدخل في الحمام ثم عطس هناك .  
الساھر<sup>(٢)</sup>: قطور جيد مجرب لوجع الأذن الحار: دهن ورد جزء خل خمر مثله يطبخ حتى يذهب الخل ويقطر في الأذن.

/ قطور ينضج البثور التي في الأذن، طبيخ التين والحنطة يقطر في الأذن وتملاً  $\frac{39}{3}$  وتوضع فيها فتيلة فيسرع نضجه .

لي: الحال في هذه البثور كالحال في الخراجات فإذا أنت رمت التسكين مدة ولم يكن يسكن واشتد الضربان فأعن على التفتيح .

فيلغريوس، قال: قد يعرض وجع الأذن بسبب ريح باردة تصيبها واستحمام بماء بارد .

قال: ولثقل السمع: أسهله بالأيارج بشحم الحنظل وأدم الغرغرة بالخردل ثم كمد به بطيخ الأفسنتين بأنبوب أو بطيخ ورق الغار، وبعد ذلك اغل الخربق الأسود في الخل وقطر منه في الأذن.

(١) يتدبق به أي يلصق به.

(٢) اسمه يوسف ويعرف بيوسف القس عارف بصناعة الطب وكان متميزاً في أيام المكتفي وقال عبيد الله بن جبرائيل عنه إنه كان به سرطان في مقدم رأسه وكان يمنعه من النوم فللقب بالساھر من أجل مرضه... وللساھر من الكتب كناش وهو الذي يعرف به وينسب إليه وهو مما استخرجه وجربه في أيام حياته وجعله مقسوماً إلى قسمين فالقسم الأول تجري أبوابه على ترتيب الأعضاء من الرأس إلى القدمين وأبوابه عشرون باباً، والقسم الثاني تجري أبوابه على غير ترتيب الأعضاء وهو ستة أبواب - عيون الأنبياء ١/ ٢٠٣.

التذكرة<sup>(١)</sup>، قال: لشغل السمع مرارة ماعز وبوله، وللدوي يقطر فيه عصير الأفستين أو عصير الفجل مسخناً،

الكمال والتمام<sup>(٢)</sup>: دواء نافع: الجلنار يقطر فيه، وماء القرع ودهن ورد فإنه عجيب.

٤٠ / دواء نافع للدوي في الأذن: يؤخذ دهن السوسن وشيء من ماء السذاب أو  
 ٣ دهن لوز مر وخل خمر يقطر.....<sup>(٣)</sup> قال: ويتحذر صاحب وجع الأذن ودويها العشاء<sup>(٤)</sup> والأطعمة الغليظة.

المنجج،<sup>(٥)</sup> قال: يحدث مع البشرة في الأذن حرارة وحرقة وضربان شديد، وعلاجه في أول الأمر: الفصد واللبن ودهن الورد وماء القرع ونحوها؛ فإن لم يسكن وأردت أن تنضج فقطر فيها طيبخ التين وبزر مرو<sup>(٦)</sup> يقطر فيها حتى ينضج، فإذا انفجر عولج بالمرهم من خل خمر ومرداسنج وإسفيداج ودهن ورد وأنزروت ودم الأخوين،/ وإن أزمّن فالتى<sup>(٧)</sup> فيها عروق، وإن أزمّن أكثر فالتى فيه زرنينخاً أصفر.

٤١ لي: يسحق المرادسنج بالخل ودهن الورد حتى يربو ثم يلقى عليه إسرنج<sup>(٨)</sup>  
 وأنزروت وعروق وزرنينخ أصفر ويعالج به المدة في الأذن عجيب، ويجعل في الأذن فتيلة بمرهم باسليقون فإنه ينضج ويفجر الورم.

(١) هو كتاب التذكرة لعبدوس، كان طبيباً مشهوراً ببغداد حسن المعالجة جيد التدبير ويعرف كثيراً من الأدوية المركبة وله تجارب حميدة وتصرفات بليغة في صناعة الطب،... وكان في أيام المعتضد الذي توفي ليلة الثلاثاء لسبع بقين من شهر ربيع الآخر سنة تسع وثمانين ومائتين - عيون الأنباء ١/ ٢٣١.

(٢) هو كتاب الكمال والتمام لابن ماسويه - عيون الأنباء ١/ ١٨٣.

(٣) كذا بالأصل ولعله: فيها.

(٤) هو العشاة أو العمى، وهو ليس المراد هاهنا والصواب ما أثبتناه بالفتح والمد، وهو طعام العشي.

(٥) المنجج هو كتاب المنجج في الصفات والعلاجات لابن ماسويه - عيون الأنباء ١/ ١٨٣.

(٦) مرو وبزره أقل حرارة من بزر الكتان لكنه أشد إنضاجاً للجراحات وإذا قلّي عقل البطن وقوى الأمعاء فإن لم يقلّ أسهل وكذا حال البزور اللعابية، ابن سينا... وجميع أصنافه مفش للريح لطيف محلل للنفخ والبلغم مفتح للسدد الباردة حيث كانت ويقطر ماؤه مع اللبن في الأذن الوجعة - الجامع ٤/ ١٤٩.

(٧) قال الشيخ في القانون...: ومن الأدوية القوية في هذا الباب توبال النحاس مع زرنينخ وعسل وخل... وربما احتيج إلى مرهم الزنجار وذلك إذا أزمّن وتوسخ - القانون ٢/ ١٥٧.

(٨) إسرنج هو الصيلقون (السيلقون - بالسين في الجامع لابن البيطار) وصنعتة: أن يحرق الاسفيداج أو الرصاص على طابق ويذر الملح عليه وتحريكه وطفه في خلّو وإعادته ما لم يفتت إلى الحرق ثم يقرص ويباقي أحكامه كالإسفيداج، وقيل إن الإسرنج أشد نفعاً في القروح، تذكرة داود ص ٤٤ وقال ابن البيطار نقلاً عن جالينوس: إذا أحرق الاسفيداج واستحال صار منه الإسرنج وهو دواء اللطف منه ولكنه ليس هو مما يستخ - الجامع للمفردات.

قال في المنهج: فإنه يلقي فيه من الإسرنج مثل مرداسنج ومن دم الأخوين جزء ومن الأنزروت ثلثا جزء وعروق نصف جزء وزرنج ربع جزء والأدوية الموجودة.

قال: يكون وجع الأذن من رياح باردة أو من برد يصيبها وبعد الخروج من الحمام أو ورم أو ريح غليظة أو أشياء رديئة تنصب في الأذن، قال: يستدل على الحرارة بحمرة الوجه والتدبير المتقدم، قال: الذي يوجع لما دخل فيها صب فيها دهنًا مسخنًا واجعل قطنة بدهن الورد مسخنًا فيه<sup>(١)</sup>، والذي لريح لا منقذ لها فاعرفه بتمدد العضو فعطسه وأذلك أذنه وبعد ذلك أكبه على بخار المرزنجوش والفوتنج وادهنه عند النوم بدهن البابونج وشبث.

المنقية<sup>(٢)</sup> لابن ماسويه: لوجع الأذن من البرد: يقطر فيها ماء بزر البنج الأبيض أو ماء ورق الغرب.

من سياسة الصحة<sup>(٣)</sup> ينسب إلى جالينوس، قال: مما يحفظ على الأذن صحتها<sup>٤٢</sup>/<sub>٣</sub> ويمنع النوازل إليه الورد والزعفران والسنبل، وقال: ينفع من طنين الأذن أكثر من كل شيء الإسهال والغرغرة.

تياذوق، قال: لا شيء أنفع للريح في الأذن من أن يؤخذ مثل العدسة من جندبادستر فيداف في دهن الناردين ويقطر فيها وقد يكون دوي في الأذن من الحرارة ويسكن إذا قطر فيها دهن الورد.

لي: امتحن ذلك بأن تقطر فيها أولاً وتنظر فعله، قال: وينفع من أوجاع الأذن جملة قلة الطعام وإسهال البطن والهدوء والراحة، قال: وقد رأيت كثيراً برءاً من الثقل في الأذن بدهن الفجل أو بعصير الفجل، وينفع منه أن ينفخ في آذانهم بالمزمار نفخاً شديداً.

الخوزي، قالت: إنه لا يعرف دواء لوجع الأذن أبلغ من شحم الإوز. ابن سراجيون: ينفع من الطرش من سدة بلا وجع خربق أبيض مثقالان...<sup>(٤)</sup>

(١) الظاهر: المسخن فيها، أي اجعل في الأذن قطنة بدهن الورد المسخن.

(٢) ولم نجد هذا الكتاب في العيون من كتب ابن ماسويه، وابن ماسويه هو يوحنا (وأخوه ميخائيل) توفي بسر من رأى يوم الاثنين لأربع خلون من جمادى الآخرة سنة ثلاث وأربعين ومائتين في خلافة المتوكل - العيون ١٨٣/١، ولعله كتاب في الأدوية المنقية، وهو كتاب من الكتب لجالينوس - عيون الأنباء ١/١٠٣.

(٣) ذكر ابن البيطار كتاب الحيلة لحفظ الصحة من مصنفات جالينوس، فلهذه هو المراد بسياسة الصحة.

(٤) موضع النقاط ولعله: نظرون، قال الشيخ في القانون: ومما جرب في ذلك أن يؤخذ من الجندبادستر وزن ثلاثة دراهم ومن النظرون وزن درهم ونصف ومن الخربق درهم ونصف ويتخذ منه كالأقراص ويستعمل قطوراً - القانون ١٥١/٢.

٤٤/٣ ستة عشر مثقالاً زعفران ثلاثة مثاقيل يعجن بالخل/ ويقطر في الأذن، ويصلح أن يقطر فيها ماء الأفسنتين فاتراً مع دهن لوز مر.

لي: لوجع الأذن البارد يداف من الغالية<sup>(١)</sup> دائق في مثقال دهن بان أو خيري ويقطر فيها فإنه يصلح للمتفرقين.

٤٥/٣ قال: الأدوية النافعة لوجع الأذن: زيت العقارب إذا/ قطرت فيها، وإن سال من الأذن صديد فدهن الشهدانج يتفعها.

لوجع الأذن الحار: يطبخ دهن الورد بالماورد والخل حتى يفنى ثم يداف فيه فلونيا حديثة ويقطر فيها، وإن كانت هناك دلائل ورم حار فقدم الفصد فإن صاحبه على خطر إن كان في الصماخ ثم أدف أفيوناً في ماء وقطر فيها أو خل ودهن ورد، فإذا قاح وجرت المدة فاستعمل العسل والأنزروت، فإن طال الأمر وبتن المدة فاستعمل مرهم الزنجار.

الطرشة القديمة المزمنة التي قد أتى لها عشر سنين والمولود لا براء له ولا علاج، وما يبرىء منها طويل أيضاً يكون بإدامة النفص والغرور، وأن يجعل في الأذن جندبادستر يقطر فيها مع دهن الشبث، أو ماء السذاب مع عسل، أو مرارة ماعز مع بارزد.

٤٦/٣ الطنين يكون للناقهين ولذكاء الحس ولريح غليظة محتبسة، فإذا/ كان يهيج ويسكن فذلك ريح، وإن كان ثابتاً فسيبه أخلاط غليظة.

الدوي الذي للناقه قطر فيه خل خمر ودهن ورد ليقوي العضو، والذي لريح غليظة اسحق شيئاً من فربيون بدهن الحناء قطر فيها، أو جندبادستر مع دهن السذاب.

والذي لأخلاط غليظة: خربق وعافر قرحا وبورق يتخذ أقراصاً ويلقى في الأذن بخل، أو يؤخذ كندش وزعفران وجندبادستر مثقال مثقال خربق أبيض أربعة مثاقيل بورق مثله يقرص وعند الحاجة يداف ويقطر فيها فإنه جيد للطنين والطرش.

دواء لوجع الأذن الحار: يداف أربعة دراهم ميعة سائلة ومثقالان بارزد في أوقية ونصف خيري حتى ينحلا ويرفع عند الحاجة يفتقر ويقطر فيها.

والذي لريح غليظة أكثر الإكباب على بخار الأفسنتين والشيخ والفتوتنج والصعتر، وقطر فيها بعد ذلك دهن الفجل.

(١) (غالية) تلين الأورام الصلبة وتناف دهن البان أو الخيري وتقطر في الأذن الوجعة وشمها ينفع المصروع وينعشه والمسكوت وتسكن الصداع البارد... وشم الغالية يفرح القلب وهي نافعة من أوجاع الرحم الباردة حمولاً من أورامها الصلبة والبلغمية ويدر الطمث - الجامع ١٤٨/٣.

للطنين: قرنفل ذكر نصف درهم مسك دائق يداق بماء المرزنجوش والسذاب ويقطر في الأذن.

من قرا بادين حنين: جيد جداً للطنين في الأذن: دهن السوسن/ يخلط معه قليل  $\frac{٤٧}{٣}$  ماء السذاب أو دهن اللوز المر وخل خمر ويقطر.

الثالثة من الميامر: <sup>(١)</sup> للوجع الحادث عن ضربة، ينقع قطعة كندر أبيض في اللبن حتى ينحل ويقطر فيها فإنه يسكن على المكان.

الأقرا بادين: ينفع من وجع الأذن من ضربة أن يكمد بطبيخ البنجنكشت والحرمل والآس يطبخ ويكب الأذن عليه وقد دهنتها بشيرج فإنه جيد بالغ ويدهن حوالها.

روفس <sup>(٢)</sup> في شري الممالك، قال: كلما كانت القرحة في الأذن أعتق كانت أشر ويستدل على شرايتها بسعة ثقب الأذن وبالصديد/ المتنن الرقيق فإنه في هذه  $\frac{٤٨}{٣}$  الحال لا يؤمن أن ينكشف بعض عظام الأذن.

لي: في مثل هذه الحال يحتاج أن يدخل المراهم الكاوية ثم التي تبني على العظام العارية اللحم <sup>(٣)</sup> وابدأ بهذه فإن أنجيت وإلا فالكاوية.

ج: عصير الفتوتج النهري يقتل الديدان في الأذن، دهن الشانج نافع لوجع الأذن من سدة، عصارة الكبر تقتل الديدان في الأذن، القطران يقتل الدود في الأذن، عصير جرادة القرع إن قطر في الأذن مع دهن ورد سكن الوجع والورم الحار، الحوضض جيد لسيلان المدة وقروحها، عصارة الفراسيون تستعمل في علاج وجع

(١) من مصنفات جالينوس كتاب في تركيب الأدوية جعله في سبع عشرة مقالة... وقال ابن أبي أصيبعة: أقول وجملة هذا الكتاب الذي رسمه جالينوس في تركيب الأدوية لا يوجد في هذا الوقت إلا وهو منقسم إلى كتابين وكل واحد منهما على حديثه ولا يبعد أن الإسكندرانيين لتبصرهم في كتب جالينوس صنعوا هذا أو غيرهم فالأول يعرف بكتاب قاطاجانس ويتضمن السبع المقالات الأولى التي تقدم ذكرها... (وهي مذكورة في موضع النقاط لم نقلها) والآخر يعرف بكتاب الميامر ويحتوي على العشر المقالات الباقية، والميامر جمع ميمر وهو الطريق ويشبه أن يكون سمي هذا الكتاب بذلك إذ هو الطريق إلى استعمال الأدوية المركبة على جهة الصواب.

(٢) هو روفس الكبير وكان من مدينة افسس ولم يكن في زمانه أحد مثله في صناعة الطب وقد ذكره جالينوس في بعض كتبه وفضله ونقل عنه، ولروفس من كتبه مقالة في شري الممالك - عيون الأنباء ٣٤/١.

(٣) قال الشيخ في القانون: وأما المزمنة من العميقة فإنها رديئة جداً ربما أدت إلى كشف العظام ويدل عليها اتساع المجرى وكثرة الصديد المتنن فيحتاج إلى مثل القطران مخلوطاً بالعسل ومثل مرارة الغراب، والسلحفاة بلبن امرأة أو قردمانا ونظرون مجموعتين بتين منزوع الحب يتخذ منه فتائل وتستعمل بعد تنقية الوسخ، والكاوية هي الأدوية المحرقة للجلد إحراقاً بغير رطوبة ويجففه فيصلمه كالزاج المحرق ونحوه - القانون ١٥٧/٢.

الأذن إذا طال وعثق، واحتيج إلى شيء يفتح وينقي ثقب السمع والأخرى التي تجيء<sup>(١)</sup> مع عصابة السمع من الغشائين اللذين على الدماغ.

/لي: هذا جيد للطرشة.

٤٩/٣

د<sup>(٢)</sup>: ودهن الخروع جيد لوجع الأذن.

/د: دهن اللوز المر جيد لوجع الأذن ودويها وطنينها، وكذلك دهن البان ودهن البنج الأبيض جيد لوجع الأذن.

٥٠/٣

شيف - جيد لوجع الأذن والمدة السائلة - من العشرة<sup>(٣)</sup>: أفيون ثلاثة دراهم جندبادستر درهمان ماميثا أربعة دراهم يستعمل عجيب.

د: المر إذا خلط بلحم الصدف وضمد به صدف الأذن من هشم وضربة نفع.

د: الكندر إذا خلط بخمر حلو وقطر في الأذن سكن عامة أوجاعها لا يخطيء

في ذلك.

د: الكندر إذا خلط بزفت وطلاي به نفع من شدخ صدف الأذن.

(١) قال الشيخ: اعلم أن الأذن عضو خلق للسمع وجعل له صدف معوج ليحبس جميع الصوت ويوجب طينته وثقب يأخذ في العظم الحجري ملولب معوج ليكون تعويجه مطولاً لمسافة الهواء إلى داخل مع قصر تحت الذي لو جعل الثقب نافذاً فيه نفوذاً مستقيماً لقصرت المسافة وإنما دبر لتطويل المسافة إليه لتلايقافص باطنه الحر والبرد المفرطان بل يردان عليه متدرجين إليه وثقب الأذن يؤدي إلى جوبة فيها هواء راكد وسطحها الأنسي مفروش بليف العصب السابع الوارد من الزوج الخامس من أزواج العصب الدماغى وصلب فضل تصليب لثلا يكون ضعيفاً منفصلاً عن قرع الهواء وكيفيته فإذا تآدى الموج الصوتي إلى ما هناك أدركه السمع وهذه العصبية في أحوال السمع كالجليدية في أحوال الأبصار وسائر أعضاء الأذن كسائر ما يطيف بالجليدية من الطبقات والرطوبات التي خلقت لأجل الجليدية ولتخدمها أو تقبها أو تعينها والصماخ كالثقة العتية وخلقت الأذن غضروفية فإنها لو خلقت لحمية أو غشائية لم تحفظ شكل التقعير، والتعريج الذي فيها ولو خلقت عظيمة لتآذت ولآذت في كل صدمة بل جعلت غضروفية لها مع حفظ الشكل لين انعطاف وخلقت الأذن في الجانبين لأن المقدم كان أوفق للبصر كما علمت فاشغل بالعين وخلقت تحت قصاص الشعر في الإنسان لثلا تكون تحت ستر الشعر وستر اللباس - القانون ١٤٨/٢.

(٢) رمز لدياسقوريدوس، ترجم له ابن أبي أصيبعة في عيون الأنباء ١/٣٥ ما نصه: دياسقوريدوس العين زربي صاحب النفس الزكية النافع للناس المنفعة الجليلة المتعرب المنسوب السائح في البلاد المقتبس لعلوم الأدوية المفردة من البراري والجزائر والبحار المصور لها المجرب المعدد لمنافعها قبل المسألة من أفاعيلها... وقال حنين بن إسحاق: إن دياسقوريدوس كان اسمه عند قومه ازدش نياديش ومعناه بلغتهم الخارج عنا قال حنين وذلك أنه كان معتزلاً عن قومه متعلقاً بالجبال ومواضع النبات مقيماً بها في كل الأزمنة لا يدخل إلى قومه في طاعة ولا مشورة ولا حكم فلما كان ذلك سماه قومه بهذا الاسم ومعنى ديسقوري باليونانية شجار ودوس باليونانية الله ومعناه أي ملهمه الله للشجر والحشائش، وله كتاب مشتمل على خمس مقالات.

(٣) كذا، ولعله من المقالة العاشرة من كتاب.



لي: ليطلى به بلبن القطران، إذا قطر في الأذن قتل الدود وسكن الدوي والطنين.  
دهن الغار جيد لثقل السمع جداً، وإن خلط به دهن ورد وخل خمر عتيق نفع  
من دوي الأذن ووجعها وطنينها.

/اللاذن إذا قطر في الأذن مع الشراب ودهن ورد سكن أوجاعها، سلخ الحية  $\frac{٥١}{٣}$   
إذا طبخ بشراب وقطر في الأذن كان نافعاً من أوجاعها جداً.  
ماء البصل إذا قطر في الأذن نفع من الطنين والطرش وسيلان المدة والماء  
الواقع فيها.

الزوفا والصعتر إذا بخر الأذن بطبيخهما حلل الريح منها جداً؛ عصارة السذاب  
إذا سحق مع قشور رمان المسحوق وقطرت في الأذن سكنت وجعها البتة.

لي: هذا جيد في الوجع البارد والذي ليس بشديد الحرارة وهو بليغ.  
الأنيسون إذا سحق وخلط بدهن ورد وقطر في الأذن نفع ما يعرض في باطنها  
من الانصداع من سقطة وضربة، نافع لوجع الأذن جداً يغلى في الدهن ويقطر فيها.

/ماسرجويه<sup>(١)</sup>: عصير البصل نافع للماء الذي يدخل في الأذن، لا شيء أجود منه.  $\frac{٥٢}{٣}$   
روفس، في شري الممالك قال: إن أزم من سيلان المدة من الأذن خيف أن  
يكون بعض عظامه قد يكشف وخاصة إن كان صديداً رقيقاً منتناً.

المقالة الأولى من الأخلاط<sup>(٢)</sup>: قال: متى كانت مادة سائلة إلى الأذن فإنها قد  
تنقل إلى ناحية الفم بالغراغر الحادة.

لي: كان رجل أصابه ريح شمالية باردة زماناً طويلاً في رأسه وأذنه فاستكنت بأذنه  
فأدخلته الحمام وكمدت أذنه خارجاً بعد ذلك وقطرت فيها دهن فجل مسخناً فسكن.

لي: الرطوبات المزمنة تسيل من الأذن: إما لأن الرأس يدفع/ إليها الفضل دائماً  $\frac{٥٣}{٣}$   
وإما لناسور، ويفرق بينهما أن يكون يسيل أحياناً مدة وأحياناً ماء وأشياء أخرى،  
وخاصة إذا ثقل الرأس فعند ذلك فأكب على تنقية الرأس وجر الفضل عن الأذن إلى  
الحنك بالغرغرة، وأما لناسور فاحقن المدة وكمد أصل الأذن وضع عليه المقيحة ثم  
رم ثم بطه فإنه يبرئه.

(١) ماسرجويه هو متطبب البصرة الذي نقل كتاب أهرن من السرياني إلى العربي وكان يهودي المذهب  
سريانياً وهو الذي يعنيه أبو بكر محمد بن زكريا الرازي في كتابه الحاوي في عدة مواضع بقوله اليهودي  
كان في أيام بني أمية وأنه تولى في الدولة المروانية - عيون الأنباء ١/ ١٦٢.

(٢) أي من كتاب الأخلاط، وهو من كتب أبوقراط ثلاث مقالات ويتعرف من هذا الكتاب حال الأخلاط  
أعني كميتها وكيفيتها وتقدمه المعرفة بالأغراض اللاحقة بها والجملة والثاني في علاج كل واحد منها -  
عيون الأنباء ١/ ٣٢.

مرهم عجيب لقروح الأذن: دم الأخوين أنزروت زبد البحر بورق أرمني كندر مر شياف ماميثا، اغسل الأذن بخل مرات أو بشراب ثم أدف هذا بعسل واخل أو شراب وصبه فيها وضع فيها قطنه وأعد في اليوم مرتين إلى أن يبرأ فإنه عجيب يأكل المدة وينبت اللحم الصحيح.

لي: هذا جيد جداً؛ علاج قروح الأذن في الجملة: يميل المادة إلى الأنف والغم والإسهال القوي المفرط ثم يصب فيها مثل هذه، فإن لم يبرأ صب فيها مثل هذا: زنجار وزرنيخ وقلقنت وقلقطار يحل بخل أو سكنجبين ويصب فيها إلى أن ترى الرطوبة قد احتبست البتة وعند ذلك صب فيها دهن ورد حتى يقلع الخشكريشة ثم يصب فيها ما يدمل وينبت اللحم، وإن لم يبرأ بذلك فليس إلا حقنة وفتحه.

٥٤/٣ لي: مما يخرج الماء من الأذن: أن ينام على ذلك الجانب ويحرك الرأس كما يحرك النحس<sup>(١)</sup> مرات كثيرة ساعة بعد ساعة يخرج كله، وما دام في الأذن فاجعل النوم على ذلك الجانب فإنه يخرج أولاً أولاً.

لي: وسمعت رجلاً يقول: إنه دخل في أذنه ماء فعسر خروجه وأمره طبيب أن يقطر فيها ماء ما يملأها ثم يضطجع عليها قال: فخرج الأول والثاني بذلك.

٥٥/٣ لي: وإنما يهيج من ذلك بعد أن يجيد بالعفن، وينفع منه أن يدخل الزرافة<sup>(٢)</sup> ما أمكن وقد لف على رأسها قطن ثم يمص، وعيدان/ الشبث المعسل والتكميد، وأن تملأ بدهن وتصبه مرات فإن الماء يتبعه، أو يملأ ويصب<sup>(٣)</sup> وأن يدخل فيها ما ينشف بقوة قوية أو يكمد أصل الأذن تكميداً متوالياً فإنه يجفف ما فيه - إن شاء الله.

لي: لا شيء خير للشيء إذا دخل في الأذن من أن تملأ برطوبات فإنها تخرج.

٥٦/٣ مسيح،<sup>(٤)</sup> قال: يخرج الدود بالأنبوب والمص، قال: وينفع من/ وجع الأذن

(١) نظن أنه: الممخض وهو بالكسر السقاء، أو الممخضة وهو الوعاء الذي يمحض فيه اللبن أي يضرب ويحرك حتى يخرج منه الزبد، وقال في القانون: وخصوصاً في الابتداء أن يؤخذ راحة ماء فيملأ به الأذن ثم يقلب عليه صاحبه وهو يحجل حجلاً حتى يخرج الجميع - القانون ١٥٩/٢.

(٢) الزرافة - بالفتح أنبوية صغيرة المسلك وفي جوفها عمود على قدر تجويفها، وقال في القانون: وقد يستخرج أيضاً بالزرافة يدخل رأسها ويجذب عمودها فينجذب معه الماء - القانون ١٥٩/٢.

(٣) قال الشيخ: وربما أعني في القليل منه صب الأدهان في الأذن وصب الألبان الفاترة مراراً متتابعة - القانون ١٥٩/٢.

(٤) لعله: مسيحي، وهو أبو أسهل عيسى بن يحيى المسيحي الجرجاني طبيب فاضل بارع في صناعة الطب علمها وعملها - عيون الأنبياء ٣٢٧/١، وقال فيه: وسمعت من الشيخ الإمام الحكيم مهذب الدين عبد الرحيم بن علي رحمه الله وهو يقول: إنني لم أجد أحداً من الأطباء النصارى المتقدمين والمتأخرين أفصح عبارة ولا أجود لفظاً ولا أحسن معنى من كلام أبي سهل المسيحي وقيل: إن =

في الجملة قلة الغذاء وجودة الهضم والأغذية الخفيفة كالبقول وتليين البطن بالحقنة في كل وقت والراحة وترك الجماع والحذر للمريح ويلزم رأسه قلنسوة أو عمامة تأخذ الأذن، أو يضمّد بدقيق شعير وبزر كتان وإكليل الملك وحلبة وبابونج ومرزنجوش وشبث وبنفسج وأصول الخطمي تخبص بدهن وخل وماء على النار ويضمّد به فاتراً، قال: وإذا كان مع الدوي قشعريرة وحمى فإنه لورم.

لي: ويسيل من الأذن رطوبات لا يفتر منها كاللعاب من المعدة.

مسيح: إن سال من الأذن ماء رقيق منتن فيه صفرة وحرارة فلا تردعه ولا تمنعه ولكن قطر في الأذن ما يغسل ويجلوها وينقى مثل العسل والمر ونحوهما مع شيء من دهن ورد.

لي: يحتاج في هذه الحالة إلى ما يكسر العادية<sup>(١)</sup> ويغسل/ كاللبن، قال: والورم<sup>٥٧</sup>  
خلف الأذن إن كان موجعاً فاقصد بالمسكنة الحارة اللينة، وإن كان صلباً ولم يذهب إلى النضج فضمده بعر معز بخل فإنه يحلله ويحلل الخنازير.

مجهول: للصمم: يسحق كافور أجود ما يقدر عليه ويتخذ شيافه ويدخل في الأذن نافع من الصمم، أو يدق فجل وملح ويعصر ويقطر في الأذن نافع من الصمم. من الأدوية المختارة: يغلى الأبهل في دهن حل في مغرفة حتى يسود الجوز ويقطر نافع من الصمم جداً.

بختيشوع<sup>(٢)</sup>: للضربان الشديد الذي يخشى من التشنج: عليك بما يرخي / ويحلل فقطر سمن بقر العتيق المسخن.

٥٨  
٣

= المسيح هو معلم الشيخ الرئيس صناعة الطب، وله من كتبه كتاب المائة في الطب وهو أجود كتبه وأشهرها، ومن كلام المسيح نومة بالنهار بعد أكلة خير من شربة دواء نافع.

(١) كذا بالأصل.  
(٢) بختيشوع معناه عبد المسيح لأن في اللغة السريانية البخت العبد ويشوع عيسى عليه السلام، وبختيشوع اثنان أحدهما بختيشوع بن جورجس وهو يلحق بأبيه في معرفته بصناعة الطب ومزاوئله ولأعمالها وخدم هارون الرشيد وتميز في أيامه . . . . وكان في أيام أبي جعفر المنصور رئيس الأطباء كلهم وقال له المنصور: وله يسمعون ويطيعون، وبختيشوع بن جورجس من الكتب كتاش مختصر كتاب التذكرة ألفه لابنه جبرائيل؛ وثانيهما بختيشوع بن جبرئيل حفيد بختيشوع بن جورجس كان سريانياً نبيل القدر وبلغ من عظم المنزلة والحال وكثرة المال ما لم يبلغه أحد من سائر الأطباء الذين كانوا في عصره وكان يضاهي المتوكل في اللباس والفرش ونقل حنين بن إسحاق لبختيشوع بن جبرائيل كتباً كثيرة من كتب جالينوس إلى اللغة السريانية والعربية . . . وكان عظيم المنزلة عند المتوكل ثم إن بختيشوع أفرط في إدلاله عليه فنكبه وقبض أملاكه ووجه به إلى مدينة السلام وعرض للمتوكل بعد ذلك قولنج فاستحضره المتوكل واعتذر إليه وعالجه وبرأ فأنعم عليه ورضي عنه وأعاد ما كان له . . . . وله من كتبه كتاب الحجامة على طريق المسألة والجواب - عيون الأنباء ١/ ١٢٥ و ١٣٨.

لي: حدث على أبي عبد الله الجبهالي وجع من نخس وضربان صعب فكان يسكنه دهن البنفسج مع الكافور ولا يسكنه دهن الورد ثم إنه استعمل ضماداً متخذاً من بابونج وإكليل الملك وبنفسج يابس وخطمي ودقيق الشعير، ونحو ذلك مذكور في كناش سراييون في باب وجع الأذن، وضمد به اللحي الأسفل كله وهو حار فسكن الوجع.

وهذه نسخة الضماد بعينها: يؤخذ سوق الباقلبي والبابونج والبنفسج اليابس ودقيق الشعير والخطمي وإكليل الملك يبل الجميع بماء فاتر ودهن بنفسج، يضمده به وهو فاتر - إن شاء الله.

٥٩/٣ قال: وورق الغرب<sup>(١)</sup> إذا دق وعصر والقشر الرطب منه وأغلي/ مع دهن ورد في قشر رمان نفع من وجع الأذن، يطبخ في رماد حار حتى يسخن.

لبن النساء مع شحم الورد<sup>(٢)</sup> إن خلط وقطر في الأذن التي تشتكي من ضربة أو ورم حار نفعها فيما ذكره أطهروسفسوس، يقطر فيها فاتراً فإن كانت واردة حاراً فهذا نافع لها، بخار طبيخ الأفسنتين نافع لوجع الأذن والآيسون إن خلط بدهن ورد وقطر في الأذن أبرأ ما يعرض في باطنه من الصداع من سقطة أو ضربة.

د: ودهن الناردين موافق لوجع الأذن ودوبها وطنينها إذا خلط بشحم وقطر فيها.

٦٠/٣ / قال ج: الزيت الذي يطبخ فيه بنات<sup>(٣)</sup> وردان نافع من وجع الأذن.

وقال جالينوس: أطباء دهرنا يستعملون في هذا بول الثور إذا أديف به المر وقطر رقيقاً في الأذن يسكن وجعها.

د: ماء البصل إذا قطر في الأذن نفع من الطنين والماء إذا دخل فيها.

٦١/٣ د: البلبوس<sup>(٤)</sup> إذا خلط بالسويق نفع من شدة وجع الأذن، عصير/ البنج الأبيض أو الأحمر موافق لجميع وجع الأذن.

(١) قال ابن البيطار... وهو شجرة معروفة وقوة ثمرها وورقها وقشرها وعصارتها قابضة - الجامع ٣/ ١٥٠.

(٢) يمكن أن يكون هو الورد، كما ذكره الشيخ في القانون: وإن كان السبب فيه ورماً حاراً... فيجب أن يقطر في الأذن شحم الثعلب أو الورد أو الباسليقون بدهن الورد أو بدهن الحناء أو شحم البط أو شحم الرخمة - القانون ٢/ ١٤٥.

(٣) وبنات وردان قال داود بن عمر الأنطاكي في تذكرة أولي الألباب: ويسمى (بنات وردان) دود الجرار حيوان أحمر له أجنحة شعرية رقيقة - يطير بها ويكون بقرب المياه كالحمامات ويبيضه كحب اللوبيا وهو حار يابس في الثانية إذا طبخ بزيت وقردمانا وشيء من الخنافس حتى تذهب صورته نفع من أمراض المقعدة خصوصاً البواسير ومع التين ينفع من قروح الساقين طلاء، وقال ابن البيطار نقلاً عن ديسقوريدوس: إذا سحق بزيت أو طبخ بزيت وقطر في الأذن سكن وجعها - تذكرة داود ص ٨٦.

(٤) بلبوس - قال في بحر الجواهر: هو البصل البحري، وفي الجامع لابن البيطار ١٠٩/١ هو بصل الزير، =

د: دهن البنج نافع من جميع أوجاع الأذن.

د: الزيت الذي يطبخ به الدويبة التي تكون في جرار الماء وتستدير إذا مست جيد لوجع الأذن، طيبخ الزوفا إن كمد الأذن ببخاره حلل الرياح العارضة فيها.

د: سلخ الحية إذا طبخ بشراب وقطر في الأذن كان نافعاً من أوجاعها جداً.

د: أصول الحماض إذا طبخت بالشراب وضمد به ورم الأذن حلله، والكندر إذا خلط بالزفت أبرأ شديخ صدف الأذن، وإن خلط بالخمير وقطر في الأذن نفع من جميع أوجاعها.

ح<sup>(١)</sup>: الكبريت إذا خلط بالخمير والعسل ولطح على شديخ الأذن أبرأه.

د: ماء الكراث إذا خلط بخل خمر وكندر ولبن أو دهن ورد وقطر في الأذن فإنه يسكن وجعها ودويها وطنينها.

/ قال ابن ماسويه<sup>(٢)</sup>: إن صب<sup>(٣)</sup> في الأذن مع خل وكندر ودهن ورد نفع من وجع  $\frac{٦٢}{٣}$  الأذن العارض من البرد والرطوبة، دهن اللوز المر جيد لوجع الأذن ودويها وطنينها.

د: عصارة ورق لسان الحمل إذا قطرت في الأذن سكنت الوجع، وعصارة اللبلاب<sup>(٤)</sup> العظيم تنفع من المادة المتجلية إلى الأذن إذا أزممت والقروح العتيقة فيها، فإن كانت في بعض الأوقات حادة فليخلط فيها دهن ورد.

قال: ابن ماسويه: إن خلط ماء اللبلاب بدهن ورد وقطر في الأذن سكن وجعها الحار، المر إن طلي مع لحم الصدف على غصروف الأذن المشدوخة أبرأه.

/ ج: مر أفيون جندبادستر ماميثا يجعل في الأذن يسكن الورم الحار فيها.  $\frac{٦٣}{٣}$   
د: الملح يستعمل مع الخل لوجع الأذن، ومرارة الشور تخلط بماء الكراث وتقطر في الأذن لطنينها.

= وقال نقلاً عن ديسقوريدوس... كل أصناف البلبوس حريف مسخن مهيج لشهوة الجماع مخشن للسان وجانبي الحنك كثير الغذاء يكثر اللحم ويولد نفخاً... وإذا خلط بسويق نفع من شديخ الأذن والأظفار.

(١) ح - المهمله رمز لحنين.

(٢) وهو يوحنا بن ماسويه كان مبعلاً حظياً عند الملوك والخلفاء، صاحب التصنيفات الكثيرة وهو المراد هاهنا، والآخر ابن ماسويه هو ميخائيل آخر يوحنا كان متطبب المأمون.

(٣) أي إن صب ماء الكراث كما مر قبل.

(٤) لبلاّب - قال ابن البيطار تسمى بعجمية الأندلس قريوله بضم القاف والراء المهمله التي بعدها ياء منقوطة بآنتين من تحتها وواو بعدها لام وهاء وتفسيرها شويكة وهو اللبلاب الصغير...، وقال نقلاً عن ديسقوريدوس وإذا شرب عصارة ورق هذا النبات أسهلت البطن، لكنه لم يذكره بصفة العظيم كما تراه هاهنا.

د: عصارة النعناع مع ماء عسل تقطر في الأذن مع خمر أو ماء أذهب الريح والطين والدوي منها.

د: دهن الإيرسا يوافق دوي الأذن وطنينها إذا استعمل بالخل والسذاب واللوز المر.

د: عصارة السلق تنفع وجع الأذن، عصارة السذاب تقتر في قشر رمان وتقطر في الأذن تسكن دويها وأوجاعها.

د: عصارة عنب الثعلب إن قطرت في الأذن نفعت من الوجع فيها.

/ج: عصارة الفراسيون تستعمل في وجع الأذن المزمن.

قال: أرى أنها تنفع ما كان من الوجع زمناً طويلاً المدة.

د: عصارة جرادة قشر القرع نافعة من وجع الأذن الحادث عن ورم حاد إذا استعملت مع دهن ورد.

جالينوس: عصارة قثاء الحمار نافعة من وجع الأذن إذا قطرت فيها.

د: إن أخرج ماء الشهدانج وهو طري وقطر في الأذن سكن وجعها.

د: دهن الشهدانج نافع من وجع الأذن من البرودة. ابن ماسويه: والعلل المزمنة فيها.

عصارة حب الرمان إذا طبخت مع العسل جيد لوجع الأذن.

لي: رأيت أطباء دهرنا متفقين على نفع السنجار من وجع الأذن.

القطران: إذا قطر في الأذن مع ماء قد طبخ فيه زوفا سكن دويها وطنينها.

د: شحم الدجاج وشحم الإوز ينفع من وجع الأذن.

/د: شحم الثعلب ينفع من وجع الأذن.

د: الثين اليابس إن دق وخلط بخردل مسحوق بالماء وجعل في الأذن أبرأ دويها

وحكتها.

ج: شحم الثعلب إذا أذيب وقطر في الأذن سكن وجعها.

د: كسب<sup>(١)</sup> حب الغار إذا خلط بخمر عتيق ودهن ورد وقطر في الأذن سكن

وجعها ودويها.

د: دهن الغار نافع لأوجاع الأذن.

د: عصارة ورق الغرب أو قشره إذا كان رطباً إن طبخت العصارة، أو سحق

(١) الكسب هو الكزب - كلاهما بالضم - وهما بمعنى ثقل الدهن وعصارته واحد، والكسب معرب وأصله الشين - أقرب الموارد، قال ابن البيطار في الجامع: إذا خلط كسبه بخمر عتيق ودهن ورد وقطر في الآذان نفع من دويها وألمها ومن عسر السمع - الجامع ١٤٥/٣.

القشر ثم طبخ مع دهن ورد في قشر رمان على رماد حار نفع من وجع الأذن.

د: الخروج جيد لوجع الأذن.

ج: الخردل إذا خلط بالتين وجعل في الأذن نفع الدوي فيها.

ج: دهن الخردل يصلح للأوجاع المزمنة.

ج: استخراج يصلح لوجع الأذن المزمّن البارد.

/ ابن ماسويه، الأفيون يحل بدهن اللوز والزعفران والمر ويقطر في الأذن كان  $\frac{٦٦}{٣}$  صالحاً لوجعها.

د: قال بولس: إن سحقت أجواف الخنافس وأغليت بالزيت وقطرت في الأذن

سكنت وجعها.

د: بخار الخل ينفع من الطنين والدوي.

ج: إن قشور أصل الخشي<sup>(١)</sup> إن قور وأسخن في تقويره زيت وقطر في الأذن

سكن الوجع.

د: ابن ماسويه: ينفع من الوجع في الأذن شيافة ذكرناها في باب ما ينقي

الأذن، وماء الكراث مع الخل ينفع من إذا كانت علته من برد، وكذلك ماء البصل مع

شحم الدجاج وخل خمر ودهن ورد، ولبن امرأة ترضع جارية ينفع من الوجع الحار.

وأما التي تنفع من الطنين دهن الفستق يقطر في الأذن مع شحم الإوز، أو دهن

السوسن مع خل خمر. ودهن اللوز المر وقطران مع شيء من طيبخ الزوفا اليابس - أو

ماء السذاب، وقال: إذا كانت العلة/ من رطوبة وريح غليظة.  $\frac{٦٧}{٣}$

وأما وجع الأذن العارض من البرد يقطر في الأذن دهن الخروج أو دهن اللوز

المر أو دهن الفستق وشحم الإوز أو دهن الغار أو كندر مداف في خمر ويقطر ويكون

خمرأ عتيقاً أو شحم الثعلب بعد إذابته وتصفيته، أو يغلى نسج العنكبوت بدهن ويقطر

في الأذن.

فإذا عرض من الحر فقطر فيها ماء بزر بنج أبيض وماء ورق الغرب ودهن ورد

ولبن جارية وماء لسان الحمل ويغلى الخراطين بدهن ويقطر مع شحم الإوز.

إسحاق<sup>(٢)</sup>: إذا حدث في الأذن الوجع من مادة حريفة حادة فصب فيها دهن

(١) ذكر ابن البيطار في الجامع: نقلاً عن ديسقوريدوس هو مثل ما ذكر هاهنا معنى ولفظه هكذا: وإذا

جوف (أصل الخشي) وصب في تجويفه زيت ووضع على النار وأغلي ودهن به الشقاق العارض من

البرد وحرق النار نفعها، وإذا قطر في الأذن نفع من وجعها وثقل السمع الجامع ٧٨/٢.

(٢) هو أبو يعقوب إسحاق بن حنين بن إسحاق العبادي - عيون الأنباء ٢٠٠/١، والعبادي بفتح العين

وتخفيف الباء نسبة إلى العباد بالفتح قبائل شتى من بطون العرب اجتمعوا على النصرانية بالحيرة -

عيون الأنباء ١٨٤/١.

ورد فاتراً ودعه ساعة وصبه ونشفه وأعد عليه، أو بياض البيض الرقيق مفترأً أو لبن جارية، وإن كان فيها ورم فأدف قليلاً من مرهم باسليقون مع دهن الورد وقطر فيها، وإن كان الوجع من برد أو ريح باردة فقطر فيها دهن الناردين أو بلّ قطنة بخل خمر وبورق فاجعلها في الأذن، وإن سال منها مدة قطر فيها ماميثاً مدافاً بخل خمر.

٦٨ / مجهول: للدوي في الأذن: دهن السوسن وماء السذاب ودهن لوز مر يقطر فيها مع شيء من خل خمر أو يقطر فيها مرارة الثور وماء الكراث، ولوجع الأذن الحار ٣ قطر فيها لبن النساء وشياف أبيض.

وللوجع البارد يسكنه جيد بالغ ولو أزمّن: يغلى القنة<sup>(١)</sup> في دهن شهدانج ويقطر في الأذن ويمسح بقطنة لينة ويجعل عليه من ثقب الأذن، وأيضاً يؤخذ جندبادستر ومثل سدسه أفيون يداغان في مطبوخ ويفتر ويلقى في الأذن، وللحرارة يقطر دهن الخلاف وخل خمر ودهن ورد، وللوجع الشديد البارد والدوي وثقل السمع من برد يقطر فيها قطران غدوة وعشية.

دواء جيد لوجع الأذن: شياف ماميثا لبن جارية بياض البيض الرقيق وأفيون وعصارة حي العالم ودهن ورد وخل خمر يقطر فيها.

٦٩ / دهن ينفع من وجع الأذن البارد. من تذكرة عبدوس: وللريح الغليظة: صبر ومصطكى ومر وحضض وجندبادستر يطبخ بدهن سوسن. ٣

مجهول: دهن الخردل نافع من وجع الأذن البارد جدر.

قال في الجامع<sup>(٢)</sup>: إن الغرض في الأورام التي في الأذن الجذب إلى خارج لا قمعها حيث هي كما يفعل بسائر الأورام، فلا تعالجها في أول الأمر بما يدفع كنعو سائر الأورام.

قال دواء للورم في الأذن: شحم البط وشحم الدجاج من كل واحد درهم ونصف شحم الثعلب درهم يغلى جميعاً بدهن ورد ويقطر في الأذن غدوة وعشية ونصف النهار، قال في موضع آخر: إنا نعالج وجع الأذن بما يجذب الوجع إلى خارج مثل المحجمة وغيرها ولا نعالج بما يقمع ويمنع.

من الكمال والتمام: لوجع الأذن البارد: يطبخ الخراطين بمطبوخ ويخلط معها

(١) القنة هي البارزد... قوتها محللة ملينة، وقال ابن البيطار القنة تفسد اللحم وتقلع العدسيات وتنفع من الصداع والأوجاع الباردة في الأذن وتحلل أورامها وأوجاعها بلا أذى وذلك إذا حل في دهن السوسن وفتر وقطر فيها - الجامع ٣٧/٤.

(٢) الجامع لعله كتاب الجامع مما اجتمع عليه أطباء فارس والروم ليوحنا بن ماسويه - عيون الأنبياء ١/



شيء من شحم بط ويقطر فيها، أو يعصر فيها شيء من قثاء الحمار<sup>(١)</sup> فإنه يسكن الوجع ويقتل الهوام فيها، ولوجع الأذن يدق/ بالشهدانج<sup>(٢)</sup> الرطب ويقطر، وللوجع<sup>٧٠</sup>  
البارد يقطر فيها قطران.

جالينوس في حيلة البرء: ومما يسكن الوجع في الأذن: جندبادستر وأفيون بالسوية يعجن بميفختج ويجعل شيفاً ثم يحك منه ويقطر في الأذن، فإن حدث في الأذن منه صمم فعالجه بعد ذلك بالجندبادستر وحده مع شراب، وقال فيه قولاً أوجب: إن الإسهال ينفع الأذن إذا كان من امتلاء في الرأس نفعاً عظيماً.

من حفظ الصحة: قال: وأما الأذنين فاحفظ صحتهما بأن تجلب فضلتهما إلى المنخريين بالعطوس، وإلى الفم بالغرور، وتقويهما في نفوسهما بالماميثا وحده بأن تحله وتقطره فيهما وهو فاتر بالميل، وإن رأيتهما قد قويتا حتى لا تقبلا شيئاً مما يسيل إليهما فقطر دهن ناردین فائق وينفعهما أيضاً ويقويهما الشياف المعمول بالماميثا والمعمول/ بالورد والشياف الزعفراني والمعمول بالسنبلة والشراب.<sup>٧١</sup>

الترياق إلى قيصر: قال: الخنفساء<sup>(٣)</sup> إن غليت بالزيت وقطر في الأذن سكن الوجع من ساعته.

أبيذيميا: متى كان في الأذن وجع قوي شديد فليقطر فيها اللبن مرات كما يحلب من ثدي امرأة فهو أجود فإنه يسكن بحرارته المعتدلة الوجع ويغري ويلين ويشفي المواضع التي قد خشنت وألمت بتليينه وملاسته ودسومته وعدوبته، والمحجمة توضع عليهما<sup>(٤)</sup> في الوجع الذي من الريح الشديدة.

قال جالينوس: وضع المحجمة عسير على الأذن إلا أن تكون عظيمة، وأنا أرى أنه لا يمكن أن توضع عليها، وإن كان الوجع من ورم فإنه لا ينبغي المحجمة وخاصة في ابتدائه فإنها تهيج وتزيد في الوجع فإنما يصلح المحجمة للريح الغليظة الباردة.

(١) قثاء الحمار - هو القثاء البري وهو نبات أخضر مائل إلى السواد يشبه نبات الكبر وأصله يحلل ويلين الأورام خاصة التي خلف الأذن... عصارته يسهل الصفراء والبلغم، والشرية منه من دانقين إلى نصف درهم مع اللبن الحليب من أوقية ونصف إلى أوقيتين وقشور أصله إذا سقي منه وزن نصف درهم أسهل البلغم إسهالاً قوياً - بحر الجواهر.

(٢) شهدانج وشهدانق معرب شهدانه وهو بزر شجر القنب منه يستاني ومنه بري حار يابس في الثالثة ودعته وورقه يقلع الحزاز من الرأس ويطول الشعر وعصارته يقطر في الأذن لوجعها... فارسيه كنب - بحر الجواهر.

(٣) خنفساء - بضم الأول... دوية سوداء تكون في أصول الحيطان... وإذا غلي بالزيت وقطر في الأذن سكن وجعها من ساعته - بحر الجواهر.

(٤) لعلها: عليها.

أبيذيميا: لوجع الأذن من سدد وبرد: يسقى خمر صرف بعد/ أن يطعم شيئاً فإنه ينيم وينبه وقد يسكن الوجع كله، وأقوى ما ذكر من ذلك في باب الشقيقة.

الأخلاق<sup>(١)</sup>: إذا كانت المواد مائلة إلى الأذن فأملها بالغراغر الحارة والمضوغات إلى القدم.

روفس إلى العوام، قال: قد يعرض في الندرة في الأذن وجع شديد جداً حتى يعرض معه حمى وذهاب العقل وهلاك وحى<sup>(٢)</sup> غير أن ذلك قليلاً<sup>(٣)</sup>، وأكثر أوجاع الأذن شديدة حارة يعرض معها سهر وضربان وتقيح سريعاً وينبغي أن يعتنى أن لا يصير في الأذن فلفغموني<sup>(٤)</sup> فإنه يعسر برؤه.

/ قال: نحن نقطر في الأذن في مبدء الأوجاع دهن الورد أو شراباً مفترأ مع زيت أو عصارة الورد أو عصارة القنطاريون الصغير وطبيخ سلخ الحية بدهن ورد، والحيوان الذي يكون تحت جرار الماء يطبخ بالزيت ويقطر فيها، أو عصارة أفسنتين مع دهن ورد.

إسحاق: للأذن يجعل عليها ضماد من دقيق شعير المطبوخ بشراب وشيء من الزيت يجعل عليها مسخناً وخذه قبل أن يبرد، وأسخنه وأعدّه، وإذا كان الوجع دائماً فأسخنه أكثر وانقص من الغذاء والزمه الراحة ولا تقطر في الأذن شيئاً مؤذياً لها ولا تتبعها بشيء يوضع بعنف فإن ذلك سبب بلاء عظيم، وإذا انتهى الوجع وقد انحط فضمدها بدقيق شعير وإكليل الملك مطبوخين بعقيد العنب، وقد يقطر فيها عصارة عنب الثعلب أو دهن اللوز المر والمرارات، وأصلحها مرارة الماعز والبقر والخنزير والقبيج واخلط معها دهن ورد أو لوز أو لبناً.

قال: والبول أقوى شيء في تسكين وجع الأذن ويسكن الفلفغموني ويقطع ما يسيل منه بسرعة وقوة فليستعمل على ذلك.

/ قال: وقد يكون سبب الوجع مراراً كثرة الوسخ فانظر في ذلك، وقال: ويذهب بالدوي خاصة عصارة البصل إذا قطر فيها، أو عصارة الكراث مع الشراب أو

(١) هو كتاب الأخلاط لأبقراط وهو ثلاث مقالات ويتعرف من هذا الكتاب حال الأخلاط أعني كميتها وكيفيتها وتقدمة المعرفة للأعراض اللاحقة والحيلة والثاني في علاج كل واحد منها - عيون الأنبياء ٣٢/١.

(٢) الرحي كفتى العجل المسرع يقال موت وحى، فعيل بمعنى فاعل - أقرب الموارد.

(٣) الظاهر: قليل.

(٤) فلفغموني - بالفاء المفتوحة قال صاحب بحر الجواهر نقلاً عن الرازي: وأدخله الرازي في باب القاف من جداول الحاوي هو الورم الدموي المحض الكبير في ظاهر الجلد كذا قال العلامة، وقال صاحب الذخيرة: هو الورم الدموي الذي يكون في جوهر الدماغ.

السذاب مع دهن السوسن، فإذا سال منها القيح فإنه يجففه الشراب العتيق وماء الأفسنتين والشبث وعصارة عصا الراعي<sup>(١)</sup> والعسل والعفص المدقوق والقطران مع الخل، والبول العتيق إذا غسلت به، والنطرون مع الشراب، قال: فأما الورم الكائن من رض يصيب الأذن فدفع<sup>(٢)</sup> عليها<sup>(٣)</sup> دقاق الكندر ويخلط معه دقيق/ الحنطة واعجنه بيضة ويجعل عليها، ولا يربط على الأذن شيء من خارج فيكون سبباً للوجع.

الميامر: قال: أحد الأسباب الحادثة عنها وجع الأذن هو البرودة تصيب الأذن إما في طريق وإما لاستحمام بماء بارد والدخول ماء فيها وخاصة إن كان ماء دوائياً.

ويحدث أيضاً وجع الأذن من قبل ورم يحدث فيها وهذا الورم يكون مرة غائراً فيكون في نفس الصماخ في العصبه نفسها التي تكون بها السمع، وربما كان بارداً. أو الوجع يكون من الورم على طريق التمدد، ويكون الوجع من ريح نافخة لا مخلص لها، وكما أن الرطوبات اللداعة متى انصببت إليها من خارج في الأذن حدث وجع كذلك أيضاً إذا انصببت إليها من داخل حدث فيها من وجع، وكل شيء يحدث في الأذن عن البرودة فالأدوية الحارة تبرئه في أسرع الأوقات، والقرويون يقورون البصلة العظيمة ويلمؤونها زيتاً ويجعلونها على رماد حار ثم يقطرون منها في الأذن، أو يغلونها الثوم أو ماءه وماء البصل في الزيت ويقطرونه فيها.

فأما أنا فإني أعتمد على الفرغيون<sup>(٤)</sup> فأخلط منه القليل بالزيت/ الكثير وأستعمله،

(١) عصا الراعي: هو البطباط نافع لمن يجد في فم المعدة التهاباً إذا وضع عليه وهو بارد من خارج وكذا ينفع أيضاً من الورم المعروف بالحمة ومن الأورام الحارة الحادثة عن الدم... وينفع القروح التي تكون في الأذن وإن كان فيها قيح كثير جففه... وإذا شرب قبل الحمى ساعة نفع من الحميات ذوات الأدوار وإذا احتملته المرأة كالفرزج قطع سيلان الرطوبات المزمنة من الرحم وغيره - الجامع ٣/ ١٣٤.

(٢) نظن أن العبارة هكذا: فيؤخذ دقاق الكندر - الخ، وقال الشيخ في القانون ١٥٩/٢ (فصل في المرض يعرض للأذن والضربة) أما بقراط فيرى أن لا تعالج بشيء وأما من بعده فمما يعالجون به أن يأخذوا أفاقيا ومرا وصبرا وكندرا ويتخذ منه لطوخ بالخل أو ببياض البيض أو لب الخبز بالعسل.

(٣) أي على الأذن.

(٤) الفرغيون قال صاحب بحر الجواهر هو صمغ الماذربون حار يابس في الرابعة وقيل يابس في الثالثة، الشربة منه قيراط إلى دائق يخرج البلغم من الوركين والظهر والأمعاء ويفيد عرق النسا والقولنج ويستعمل بغيروطي للفلالج والخدر فينفع جداً، قال ابن البيطار في كتابه الجامع للمفردات نقلاً عن المجوسي وغيره: الفرغيون - بالباء الموحدة بعد الراء - حار يابس في الرابعة قوي الحدة أكال ينفع من وجع عرق النسا إذا خلط مع الأفاويه وإذا طلي على لسع الهوام نفعه وينفع من عضه الكلب وينفع من اللقوة والقولنج ويرد الكلى منق للفضول البلغمية من المفاصل والأعصاب مسهل للماء الأصفر رديء لأصحاب المزاج الحار ومن كان يغلب عليه الدم، ولا ينبغي أن يشرب مفرداً ويضر بالأمعاء الأسفل منها ويشرب منه ست حبات وإن شرب منه أكثر من دائق أوردت شاربه غما وكربا وقبضا على فم المعدة ويصلح بصمغ أو كثيراً ودهن اللوم.

وربما خلطت أيضاً به شيئاً من الفلفل بعد أن أجعله هباء لأن الأوجاع الباردة في الأذن ينتفع بهذه التي تسخن إسخناً قوياً نفعا عظيماً، ودهن الأقحوان نافع أيضاً إذا قطر منه في الأذن وكذلك دهن الناردين، وإن طبخت السذاب في زيت نظيف وقطرته فيها عظم نفعه.

فأما من كان وجعه من ماء دخل فيها له قوة دوائية، أو مادة لذاعة تنجلب إليها من البدن فدأوه بأن تقطر فيها الدهن العذب حتى يملأ منه الأذن ثم تنقيه بقطن ناعم وعاود القطور أيضاً مرات والنشف، وبياض البيض أيضاً يسكن مثل هذا الوجع وكذلك ألبان النساء، وكل شيء يعالج به الأذن فليكن مفترأً تفتيراً يسيراً معتدلاً،/ وشحم البط نافع جداً فإن معه من تسكين الوجع أمر قوي<sup>(١)</sup> جداً، وكذلك شحوم الثعالب.

وإن كان سبب الوجع ورم فأبلغ علاجه دهن الورد ويخلط معه شيء من الباسليقون، ومرهم الشحوم نافع أيضاً.

فإن اشتد الوجع واضطررنا إلى استعمال المخدرة فإننا نخلط الأفيون ببياض البيض وبلبن امرأة ونخلط مع الأفيون جندبادستر.

وينبغي أن يخلط الأفيون والجندبادستر ويكون معداً عندك على وزنين: تجعل الأفيون نصف الجندبادستر وإما بالسوية فتجعل في الوجع المبرح، وفي الذي هو أسكن الذي فيه جندبادستر أكثر، ويعجن الدواء بعقيد العنب المطبوخ فإنه بالغ في تسكين الوجع ويكون مرفوعاً عندك فإنه إذا طالت مدته قليلاً كان أجود وذلك أن كيميائياتها تمتازج وتعتدل وتسحقها سحقاً مستقصي: تسحق أولاً الجندبادستر ناعماً ثم تلقي عليه الأفيون وعقيد العنب وتسحق حتى/ يخلط ناعماً ثم تلقي عليه الجندبادستر المسحوق ويجاد سحق الجميع وتعمل منه أقراصاً وتحفظ بها، وإذا احتجت أدبفت<sup>(٢)</sup> بالميفختج وقطرت فيها بعد أن تفتت ويكون تقطيرك فيها مرات، واحذر الزرارة فإنها تفرغ أن تزيد في الوجع واجعل الحد في سخونة ما تقطره في الأذن أن يسكن العليل عنه، وأن تأمره أن يلمسه وينظر موقعه فإن احتمل أن يزيد في إسخانه فزد فيه ما دام بحر فاتراً ويحتمله من غير أن يتأذى به، واحذر أن توجع في القطور والمسح شيئاً من الأذن، وإن توهمت أن في الأذن ريحاً غليظة أو خلطاً غليظاً لزجاً فاجعل/ فيما تعالج به الأذن من الأشياء المفتحة وتقف على أن سبب الوجع ريح غليظة أو خلط لزج بالمسألة عنه، وذلك أن العليل إن كان قد أصابه برد فيما سلف فإنما اجتمعت في أذنه ريح نافخة غليظة، وإن كان يشكو ثقلًا ولم يزل يستعمل الأطعمة البلغمية فإنه قد اجتمع في أذنه أخلاط غليظة باردة، فمن كانت هذه حاله فالصواب أن يخلط مع الأدوية التي تعالج بها رغبة البورق

(٢) أي أدبفت الأقراص.

(١) لعلها: أمراً قوياً.

والنظرون والخريقين<sup>(١)</sup> ودهن اللوز المر والكندش والزراوند والدار صيني وكل دواء مر المذاق لا يلذع مثل الأدوية التي تفتت الحصى فإن هذه كلها تنقي ثقب الأذن بلا أذى ويجلو ما فيها من الوسخ ويقطع ما يجتمع ما فيها من الأخلاط الغليظة ويفتح السدد الحادثة فيها عن الفضول، وإذا كان في الأذن ورم يسير حار فشياف ماميثا يؤخذ ويسحق بماء القطر<sup>(٢)</sup> ويقرص ويجفف ويخلط معها شيء من صمغ ليجمع مثل نصف سدسه واسحقها بخل وقطره في الأذن.

الدوي والطينين - قال: والدوي والطينين منه ما يتولد عن ريح نافخة،/ ومنه ما يكون من نقاء حاسة السمع، وذكائها، فانظر هل كان الطنين يسيراً ثم يزيد قليلاً قليلاً أو حدث دفعة وليس يمكن أن يفرق بينهما من أول الأمر لكن إذا استعملت الغرور والمضوغ ولم ينقص الطنين مال فكرك إلى أنه لذكاء الحس وخاصة إن كان الرجل ذكي الحس سريعاً حاداً السمع فإنني قد رأيت رجلاً هذه حاله فعالجته بأن خلطت في الذي عالجته شيئاً مخدراً من علته بأننا خدرناه قليلاً.

الأدوية الموجودة استدلت على سبب الوجع بالسبب البادي وبحال الوجه والبدن، وينفع من الوجع البارد أن يغلى الثوم في الدهن أو البصل ويقطر فيها، والتي يدخل فيها الماء أن يجعل فيها قطنة فيها دهن مسخن جداً، ويغلى فوقه بمرهم مسخن كمرهم الباسليقون، وأما الوجع من حرارة فقطر فيها اللبن ودهن الخلاف والنيلوفر وعله بمرهم يبرد، والذي من الريح فاعرفه بشدة التمدد فعطسه وادلكه وبعد ذلك بساعة فكبه على ماء الرياحين اللطيفة، وإن اشتد الوجع فأدف جندبادستر في دهن قطره فيها وكمدوها بإسفنج حار، واستعمل البورق بالخل فإنه يحلل تلك السدة / ويخرج الريح، وإن كان وجع بارد فاجعل من الكمون شيئاً بعسل ودسه فيه.

لي: إذا كان في الأذن أياماً وجع شديد وضربان قوي وحمرة حواليتها ثم يسكن الوجع بعد ذلك وانصب من الأذن رطوبة أو مدة فاعلم أن الوجع كان لدمل خرج في الصماخ ونضج، وربما لم ينضج لكن يتحلل، ويستدل على الضريان: للخراج هو أم لسوء المزاج بلا مادة بامتلاء ودرور العروق.

أهرن: للوجع من برد أو ريح أو برد الهواء، قطر في الأذن جندبادستر قد أديف بدهن الغار، أو قطر فيها ثلاث قطرات بدهن بلسان.

(١) أي الخريق الأبيض والأسود، قال جالينوس هو (الخريق) يقتل بالبكاء كما يقتل الزعفران بالضحك - بحر الجواهر.

(٢) علق عليه من بحر الجواهر «هو العود الذي يتبخر به»، بالفاء، والقطر... بالضم صنف من الكماء وهو أردا من جميع أصنافها - بحر الجواهر.

ابن سريبيون،<sup>(١)</sup> قال: يحدث الوجع في الأذن إما عن سدة وإما عن ريح باردة غليظة لا تجد مخلصاً أو عن ورم أو بسبب بشرة تخرج في الصماخ، والذي من ورم معه ضربان شديد وتمدد ولهيب وربما كان معه حمى، والذي عن أخلاط باردة وسدة ففي الرأس نفسه ثقل/ والتدبير المتقدم غليظ مبرد. مولد للفضول، عالج وجع الأذن الذي عن امتلاء من أخلاط غليظة بالفصد واستفراغ البدن بالمسهل، وتنقية الرأس بالغرورات وبإيارج<sup>(٢)</sup> أرجيجانس جيد، ويسهلهم به، ويعظم نفع التعطيس لهم، قال: وينفع من وجع الأذن البارد النفط<sup>(٣)</sup> الأزرق يقطر فيها ودهن الكادي.

قال: وأفضل من هذه في علاج وجع الأذن دهن العقارب/ إذا قطر في الأذن وبلت فيه صوفة وتوضع عليها، فإن سال من الأذن صديد فدهن الشهدانج نافع، فإذا كان وجع الأذن حاراً فقطر فيها بياض بيض بلبن جارية وشياف أبيض، وإن كان الوجع شديداً فقطر فيها من ذلك أفيوناً والفلونيا<sup>(٤)</sup> الرومية مع بياض البيض ودهن / الخلاف والنيلوفر، والورم إذا كان داخلاً في الصماخ فهو أشد وجعاً وأشد خطراً وافصد في هذه العلل أعني الحادة في الأورام خاصة القيصال وانفضه بالهليلج وقطر

(١) وهو يوحنا بن سريبيون وجميع ما ألف سرياني وكان والده سريبيون طبيباً من أهل باجرمي وخرج ولداه طبيبين فاضلين وهما يوحنا وداود، وليوحنا بن سريبيون من الكتب كناشه الكبير اثنتا عشرة مقالة - عيون الأنباء ٤٠٩/١.

(٢) إيارج بكسر الهمزة وهو اسم للمسهل الصالح وتفسيره الدواء الإلهي وقد يسمون كل مسهل دواء إلهياً إذا كان إنما يسهل بالخواص والقوي التي جعلها الله تعالى فيه وهو أول مسهل مركب في القديم والغرض منه تنقية الرأس والدماغ - بحر الجواهر.

(٣) النفط - بالكسر والفتح - هو دهن يخرج من بثر هو معدنه حار يابس في الثالثة - بحر الجواهر، وقال ابن البيطار نقلاً عن ديسقوريدوس: هو صفوة القير البابلي ولونه أبيض وقد يوجد منه أيضاً ما أسود... وهو نافع من بياض العين ومائها، مسيح: هو حار في الدرجة الرابعة بدر الطمث والبول وينفع من السعال العتيق والبهر واللهيث ووجع الوركين ولسع الهوام طلاء.

(٤) قال في بحر الجواهر هو الأفلونيا، وهي دواء مركب كما يظهر من تذكرة أولي الأبواب للانطاكي وعبارته هكذا: أفلونيا منه فارسي هي أشهرها قيل إنه لأحد النجاشعة، والصحيح أنه مقدم عليهم وهو جيد النفع في قطع الدم وتقوية الأعضاء وحفظ الأجنة ويذهب الصداع والسعال وضعف المعدة ويهيج الباه وتبقى قوته إلى أربع سنين ولا يجوز الاستعمال منه قبل ستة أشهر وأكثر ما يؤخذ منه إلى ستة، وصنعتة: فلفل أبيض بزر بنج من كل عشرون أفيون طين مختوم فوه بزر كوفس جزر أبهل أسارون نانخواه رازيانج سنبل قط لوز مر من كل عشرة بزر بطيخ خمسة أشق ثلاثة يعجن بالعسل والشراب وقد يزداد زعفران خمسة مر عاقرقرا فريون من كل اثنان زرنباد رونج (لعله: درونج) لؤلؤ مسك من كل نصف، وفي أخرى أيضاً جندبادستر مرجان كهريا إيريس من كل درهم، وأما الرومية (الأفلونيا) فهي صناعة أفلون الطرطوسي وحكمها في الأجل والاستعمال كالفارسية ولكنها أقطع منها في القولنج وعسر البول والحصى والطحال وضيق النفس والتشنج والسل والسعال والخناق والنزلات وفساد الفم والأسنان والاختلاف وضعف الكبد ولكنه أحر وذاك أيسر وكلاهما يفسد الدهن والقلم إلا مع الإكثار =

في الأذن ماء قشور القرع فإنه بالغ للورم الحار جداً، أو أفيوم أديف<sup>(١)</sup> بماميشا رطب وقطره فيها وضمدها خارجاً بما يسكن الوجع مثل ضماد الخطمي وإكليل الملك ونحوه، والبشرة فدبرها بما يقطر في الأذن وافصد، فإذا بلغت فألق في الأذن مرهم بامسليقون وضمدها من خارج بماء الكرنب ودقيق الباقلي ودهن سوسن فإن هذه تعين على التفتيح حتى يبلغ وينضج<sup>(٢)</sup>، كذلك متى كان الورم ظاهراً فإنه متى لم يتحلل احتجت أن تلقيه، وإن سالت مدة متنته رديئة فاسحق خبث الحديد بخل أياماً ثم صب عليه خلًا وشمسه حتى يغلظ ولوث به فتيلة وأدخلها في الأذن، فإن طالت العلة وصار ناصوراً فاستعمل الدواء المصري وهو زنجار وعسل وخل بالسوية/ يطبخ حتى يصير في قوام العسل ويجعل منه بفتيلة في الأذن.

٨٥  
٣

قال: والطينين ربما عرض من ضعف الأذن مثل ما يعرض للناقهين أو من كثرة حس الأذن وذلك يعرض للذين حسهم ذكي جداً أو عند البحران أو من ريح غليظة لا تجد مخلصاً، ويفرق بينهما بالنظر في التدبير المتقدم فإنه إن كان التدبير مغلطاً مبرداً موجباً لسوء الهضم فالطينين عن كيموسات رديئة في الأذن، وأعرف ذلك أيضاً من دوامه فإن كان يهيج ويسكن بأدوار فإنه ريح فإن كان لسرعة حسن الأذن فقطر فيها قليلاً من شوكران مع جندبادستر بالسوية مسحوقة بالخل فترهما وقطر في الأذن، وإن كان عن ضعف كما يعرض للناقفة فقطر فيها أولاً طبيخ الأفسنتين واغسلها به ثم قطر فيها بعد ذلك دهن ورد وخل خمر مفترين فإنه يقويها، وإن كانت الطينيات من ريح نافخة فاسحق شيئاً من فرفيون مع دهن الحناء<sup>(٣)</sup> وقطر في الأذن، أو قطر فيها جندبادستر ودهن السذاب.

٨٦  
٣

/ دواء عجيب لثقل السمع والطينيات: يؤخذ خربق أبيض مثقال جندبادستر ثلاثة أرباع درهم نظرون دانقان وطسوج<sup>(٤)</sup> يعجن الجميع بخل ويستعمل فإن عجيب جداً بالغ. دواء عجيب لوجع الأذن الصعب الشديد: يؤخذ مرارة ثور وكيلها<sup>(٥)</sup> دهن خيري

= من الحلو والأطعمة الدهنة وعدم المواظبة عليها بغير حاجة وصنعتها ما مر مع زيادة الساذج الهندي والسليخة ودهن البلسان.

(١) أي يؤخذ أفيون أديف.

(٢) لملها: تبلغ وتنضج - أي البشرة.

(٣) الحناء - بالكسر والتشديد والعد - قال في البحر نقلاً عن الأفسرائي: الحناء ورق نبات مشهور وهو نوعان كرماني وترمذي وأجوده الكرمانى وقال ابن البيطار نقلاً عن ديسقوريدوس: قوة ورقها قابضة وكذا إذا مضغ أبراً من القلاع والقروح التي تكون في الفم التي تسمى الجمر وإذا تضمد به نفع من الأورام الحارة، وقال ابن ماسويه: وإذا بدأ الجدرى يخرج بصبي وأخضبت سافل رجله بحناء معجونة بماء فإنه يؤمن على عينه أن يخرج فيهما شيء من الجدرى. وهذا صحيح مجرب.

(٤) طسوج كفروج حبتان، وقال بعض الأطباء شعيرتان.

(٥) كيلها أي كميتها أو مقدارها.

فيغلى على رماد حار أو بنار لينة حتى يذهب المرارة ثم يرفع ويقطر منه في الأذن عند الوجع الصعب، قال: إن انبعث من الأذن دم على حد بحران فلا تحبسه إلا أن يفرط، وإن كان بلا بحران أو أفرط عند البحران فاحبسه بطبيخ العفص وماء الكراث والماميثا والفاقيا<sup>(١)</sup> ونحوها يقطر فيها، وإن جمد في الأذن علقه دم فقطر فيها خلًا وعصارة كراث.

قال: ومن كان بأذنه وجع أو ريح غليظة فالنافع له أن يعلق أذنه على بخار طبيخ الشبث والبابونج وإكليل الملك/ وورق الغار والفوتنج والمرزنجوش في قمقم مسدود الرأس جداً فإذا نضج جعل على القمقم أنبوب وجعل الأنبوب في الأذن ثم يقطر فيها بعد ذلك دهن الفجل مفتراً ودهن قد حل فيه جندبادستر، أو يمضغ الصعتر ويلقى في الأذن.

من الكناش الفارسي والهندي - قال: يؤخذ شحم حنظلة وثلاث ثومات وسكرجة ماء السذاب فيصب عليها غمرها زيت ويغلى برفق غليات ثم يصفى ويقطر في الأذن لوجعها.

وللقروح في الأذن جيد بالغ: تتخذ فتيلة بعسل وتلوث في الأنزروت المسحوق وتدخل فيها فإنها تبرئها في أيام، وطبيخ الآس وورقه وحبه وعصارة ورقه ولبن النساء إن جعل معه عسل وفتر في قشر رمانة وقطر في الأذن الممتنة الريح نفع جداً فيما ذكر أظهورسفوس.

أظهورسفوس، قال: وينفع من وجع الأذن أن يقطر في الأذن بول الإنسان بعد أن يعتق، أفسنتين إن أديف بعسل وجعل في الأذن قطع سيلان الرطوبات منها.

د: بول الإنسان المعتق يمنع سيلان القيح من الأذن.

د: إذا أسخن في قشور الرمان وقطر منه فإنه يخرج الدود منها.

د: لعاب الإنسان الصائم إذا قطر في الأذن أخرج الدود من ساعته.

/أظهورسفوس، قال جالينوس: بول الإنسان يبرئ الأذن التي يخرج منها المدة، وماء البصل يبرئ الأذن التي تسيل منها المدة، وورق الزيتون البري إن دق بشراب وعصر وجففت العصاره ورفعت أقراصاً كان نافعاً إذا قطرت في الأذن القرحة التي تسيل منها رطوبة إذا خلطت بعسل وزيت.

د: عصارة ورق الجوز إذا فترت وقطرت في الأذن نفعت من المدة، والحضض يصلح للأذان التي تسيل منها مدة.

(١) والفاقيا هو رب القرظ ويقال له الأفاقيا، والقرظ ثمرة الشوكة المصرية المعروفة بالسنت من هذه الثمرة تنعصر الأفاقيا - الجامع لابن البيطار ١٤/٢، وقال في تذكرة أولي الأكياب ص ٥٤: وهي (الأفاقيا) باردة في الثانية وقيل في الأولى يابسة في الثالثة إن لم تغسل وإلا ففي الأولى قابضة تحبس الإسهال والدم مطلقاً والنزلات والمواد عن الأورام وتقوي البدن والأعصاب المسترخية من الأعياء.



ج، د: جالينوس: خبث الحديد أشد تجفيفاً من سائر الأخباث وإن أنت سحقته بخل خمر ثقيف جداً طبخته معه كان منه دواء يجفف القيح الجاري من الأذن المزمّن، ماء الكير إذا عصر وقطر في الأذن قتل الدود فيها.

د: المر إذا خلط بأفيون وجندبادستر وماميثا أبرأ الأذن التي تسيل منها مدة. روفس: مرارة الثور إذا خلطت بلبن امرأة ولبن عنز وقطرت في الأذن التي تسيل منها القيح أبرأه.

د/: النطرون<sup>(١)</sup> إن جعل في الأذن مع خمر قطع سيلان الرطوبات منها ويقلع الوسخ... طبخ السماق ويقطر في الأذن التي يسيل منها قيح، ماء الحصرم جيد للأذن التي يسيل منها القيح، وعصا الراعي نافع من قروح الآذان، وإذا كان فيها قيح كثير جففه. د: عصارة الفوتنج تقتل دود الآذان، والقطران إذا قطر في الأذن مع الخل قتل الدود فيها.

ج: والزوفا الذي من الوسخ<sup>(٢)</sup> جيد إذا خلط بشحم الإوز/لقروح الآذان، والشبث إذا خلط بعصارة البرسيان دارو<sup>(٣)</sup> أنفع من سيلان الفضول من الآذان.

د: الزفت الرطب إذا استعمل بدهن الورد نفع من الرطوبة التي تسيل من الآذان.

د: ماء ورق الخوخ يقتل الدود في الآذان إذا صب فيها.

ابن ماسويه: طبخ الخلاف يصب في الأذن التي نخرج منها مدة، وعصارة أصل الخنثى<sup>(٤)</sup> إن مزجت بشراب ومر وكندر وعسل وفترت وقطرت في الآذان التي تجري منها المدة نفعت/ وينفع أيضاً وحده.

٩١  
٣

(١) النطرون صنف من البورق، قال ابن البيطار (البورق) أنواعه مختلفة ومعادنه كثيرة كمعادن الملح فمنه ما يكون ماء جارياً ثم يتحجر ومنه ما يكون معدنه حجراً ومنه ما يكون أحمر وأبيض وأغبر واللوان كثيرة والنطرون وإن كان من جنس البورق فإن له أفاعيل غير أفاعيل البورق... ديسقوريدوس قوة النطرون وقوة الدواء الذي يقال له قرويطون شبيهة بقوة الملح إلا أن النطرون يفضل عليه... وإذا خلط بالماء والخمر وقطر في الآذان أبرأها من أوجاعها وبدد الريح العارضة فيها ومن الدوي والرطوبة السائلة منها - الجامع ١/١٢٥.

(٢) وهو الزوفا الرطب وهو الدسم الموجود في الصوف اللين الوسخ، وعمله ذكرناه قبل، قال ابن البيطار: وإذا خلط (دسم الصوف - زوفا رطب) بشحم الإوز كان صالحاً للقروح العارضة في الآذان وفي القروح التي في الذكر - الجامع ٢/١٧٣.

(٣) في فهرست مخزن الأدوية - بشين معجمة، وقال: برشيان دارو عصا الراعي.

(٤) قال ابن البيطار: هو (الخنثى) نبات معروف وله ورق الكراث الشامي وساق أملس... الذي ينتفع به من هذا الدواء إنما هو أصله كما ينتفع من اللوف بأصله وقوته تجلو وتحلل... وماؤه إذا كان وحده أو خلط بكندر وعسل وشرب ومر وفتر وقطر في الأذن التي يسيل منها القيح وافقها وإذا قطر في الأذن المخالفة لتاحية الضرس الوجع سكن وجمه - الجامع ٢/٧٨.

ابن ماسويه: التي تقتل الدود في الأذن: ماء ورق الخوخ الطري يقطر منه خمس قطرات مع قطرتين من قطران ومثله خل خمر وقليل بورق.

إسحاق: إن سال منها قيح فقطر فيها الماميثا مدافاً بالخل، وللدود قطر فيها ماء ورق الكبر وأصوله معصوراً وقطر ماء ورق الخوخ معصوراً وبصل حريف معصور ماؤه.

للقروح في الأذن: عدس مقشر وآس يابس وأقماع الرمان وعفص فج وثمر عوسج يطبخ بماء حتى يقوى ثم يغسل به الأذن مرات ثم يجعل فيه شياف أبيض مدافاً بلبن جارية.

للقروح الباردة: صبر درهمان عسل منزوع الرغوة ثلاثة مطبوخ ريحاني<sup>(١)</sup> أربع أواق يطبخ حتى يبقى أوقيتين ويغسل به الأذن مرات ثم يجعل فيه دم الأخوين وأنزروت يعجنان ويجعلان في الأذن غدوة وعشية.

للقروح الباردة: زاج محرق وإسفيداج الرصاص ورد بغير أقماعه زرنينخ أحمر وشب مثقال مثقال صبر جندبادستر ثلثا مثقال من كل واحد كندر مثقالان خبث الحديد ٩٢  
ثلاث مثاقيل ينخل بحريرة ويعجن/ بدهن ورد ويجعل في الأذن.

للقروح السائل من الأذن: يؤخذ الزنجار وخل وعسل ويطبخ جميعاً حتى يسخن ويجعل فيه فتيلة وتدخل في الأذن جيد بالغ.

د: يؤخذ الزنجار جزء من الخل ثمانية أجزاء ومن العسل ستة ينفع هذا كل قرحة في الأذن والأنف وجميع الخراجات والبثور الآكلة.

للمدة السائلة من الأذن لا يخطيء: زاج محرق وإسفيداج وصبر وكندر وورد أحمر وزرنينخ وخبث الحديد وشب يمانى مثل الكحل يلوث فيها فتيلة مرة بمرهم إسفيداج ومرة بمرهم باسليقون وتجعل فيها<sup>(٢)</sup> إن شاء الله.

حيلة البرء: تداوي قروح الأذن التي ليست مزمنة بشياف ماميثا والخل، وإن كانت أقوى فبأقراص أندرون.

وللقروح المزمنة التي قد أتت عليها سنة أو سنتان: خبث الحديد يدق وينخل بحريرة ويطبخ بأربعة أضعافه خل ثقيف حتى يصير في ثخن العسل ويجعل في الأذن بفتيلة ولأن العضو يابس جداً فقد تبين في قوانين القروح أنها تحتاج من الأدوية إلى ما يجفف جداً.

(١) ريحاني - قال في بحر الجواهر: هو الشراب الرقيق الأخضر اللون الطيب الرائحة اللطيف القوام الصافي الصرف.

(٢) أي تجعل الفتيلة في الأذن.

٩٣ / من حفظ الصحة<sup>(١)</sup>، قال: عالج قروح الأذن بدواء أندرون ونحوه. واجتذب الفضلة إلى المنخرين بالعطاس وإلى الفم بالغراغر واستعمل ما وصفت في باب الجراحات للذين عندنا إذا أزم من خروج المدة من الأذن ولم يك يحيل فيه دواء يأخذون نوى الهليلج وعفص فيحرقونه ويجمعونه بدهن خيري أو بدردي البزر وينظفون الأذن بفتيلة أولاً ثم يجعلونه فيها وربما جعلوا فيها دواء حاداً إذا أزم جداً حتى تنقى ثم يعالجونها والمتوسط يعالجونها بالأسود، والحديث يعالجونها بالأبيض خاصة إذا كان مع ورم.

الميامر، قال: ما كان من القروح في الأذن قريب العهد فإن الماميثا يبرئه إذا سحق بخل وقطر إن كانت تسيل منها مدة قليلة، وإن كانت المدة كثيرة فهي تحتاج إلى مثل أقراص أندرون. وإن لم ينجح/ هذا أيضاً فليؤخذ خبث الحديد بعد سحقه بخل ثقيف في الشمس أياماً كثيرة وقطره فيها فإنه منجح، وينبغي أن يكون سحقه ناعماً جداً، قال: وأنا أقول: إن أوجاع الأذن تسكن بدون الشحوم والباسليقون وبالتكميد، والوجع الحار اللذاع باللبن وبياض البيض، والأفيون<sup>(٢)</sup> يسكن الوجع وإن نفع فإنما ينفع بجهة العرض بأن ينيم العليل فينضج العلة وينبغي أن لا يترك ما أمكن فإنه قوي المضرة فيما أنه حتى يذهب السمع البتة.

دواء للمدة في الأذن: خذ خشباً محرقاً ومرأً واسحقهما نقي<sup>(٣)</sup> الأذن من المدة ثم اجعل فيها منه فتيلة، وإذا حدثت أن وجع الأذن لقروح يابسة فيها فاجعل فيها مرهم الشحوم والباسليقون، وإذا كان تسيل منها رطوبة كثيرة فينفخ فيها عفص أو ينفخ فيها زاج أو ينفخ فيها شب محرق.

٩٤ روفس في تدبير<sup>(٤)</sup> الأطفال، قال: يجعل فيها صوفة مبلولة ملوثة/ في شب أو نبيذ عتيق أو غسل وترمس، قال: وفي آذان الصبيان رطوبة يحسبها الجهال مدة وإنما هي فضل غذاء فإذا رأيت ذلك فمرهم لا يرضعون بالليل فإن كثرة تلك الرطوبة تذهب وتجف الأذن.

من اختيارات حنين: دواء ينفع من الرطوبة والقروح التي تكون في آذان

(١) لعله كتاب الحيلة لحفظ الصحة لجالينوس، وأيضاً لروفس الكبير من كتبه مقالة في قضايا حفظ الصحة وفسره حنين بن إسحاق العبادي وسماه تفسير كتاب حفظ الصحة لروفس.

(٢) قال ابن البيطار: يحكى أن سطرطيس ما كان يستعمله (أي الأفيون) في علاج الرمد ولا في علاج الآذان لأنه كان عنده يضعف البصر ويسبب، واندراوس زعم أنه لولا أن يغش لكان يعمي الذين يكتحلون به - الجامع ٤٥/١.

(٣) الظاهر: نقي أولاً.

(٤) لعله: تربية، لأن من كتب روفس مقالة في تربية الأطفال.

الصبيان: يؤخذ مرهم الإسفيداج ومرهم باسليقون بالسوية فاخلطهما وعالج به فإنه امتحن فوجد نافعاً.

وأيضاً للأذن المتقيحة: خبث الحديد وحضض مسحوقين ينقع بخل خمر ثقيف ويقطر منه في الأذن فينتفع به جداً.

أهرن: للرطوبة والقيح يسيل من الأذن: إذا أردت تجفيفه صب عليه خبث الحديد وخلاً حاذقاً ودعه حتى يغلظ كالعسل ثم قطر منه في الأذن، وأنعم سحق الخبث ثم ألقه في الخل أو ضع فيه شياً محرقاً ومر بقتيلة كل يوم مرتين.

البثور التي تكون في الأذن ينفع منها في أول الأمر مرهم إسفيداج، وإن أردت أن تنضج فباسليقون إلى أن تنقى ثم مرهم العروق، لتجففها وإن أزممت وصارت شبه ناصور فمرهم الزنجار حتى تنقى ثم الأحمر، وربما جعل فيها إذا أزممت المدة وتنت الدواء الحاد أياماً حتى تنقى ثم يجعل فيها بعد ذلك مرهم إسفيداج، واعلم أن الزواج جيد للمدة والرطوبة في الأذن بالغ في ذلك قال ذلك أهرن.

أهرن: دواء جيد للمدة والرطوبة في الأذن: يؤخذ صبر ومر وأفيون وزاج يعجن بالخل ويجعل فتيلة ويقطر فيها، فإذا أزممت قروحها وتنت فماء الزيتون المربى بالملح وماء الصحناء<sup>(١)</sup> في اليوم ثلاث مرات حتى يبرأ أو مري<sup>(٢)</sup> يقطر فيها أياماً فإن هذه كلها تنشف/ وتجفف البلة والمدة ويستعمل إذا لم يكن معه وجع، وإن خرج من الأذن دم وخفت أن يجمد فيها فقطر فيها عصير الكراث ونحو ذلك مما يحلل الدم، وطيبخ ورق الآس يجفف بلة الأذن ومدتها.

قال دياسقوريدوس: إن صب خل العنصل في الأذن نفع من ثقل السمع، وماء البصل إذا قطر في الأذن نفع من ثقل السمع، وبخار ماء البحر نافع من عسر السمع.

(١) قال ابن البيطار: صحناء هو السمك المطحون، ابن ماسه حارة يابسة في الثانية رديئة الخلط تنشف الرطوبة التي في المعدة وتولد جرياً ودماً سوداويّاً وحكة وتطيب التهكة الحادثة من فساد المعدة . . . قاطعة للبلغم صالحة من وجع الورك المتولد من البلغم . . . الرازي . . . لا يصلح أن يعتمد عليها وحدها في التأدم وينبغي أن يصلحها المحررون بصب الخل الثقيف الطيب الطعم فيها والاصطبغ فيها وأما المبرودون فيأكلونها بالصعتر والزيت أو دهن الجوز.

(٢) المري بالتشديد والعام يخففه بالفارسية أبكامه بحر الجواهر، قال ابن البيطار في الثالثة عارس وهو المري المعمول من السمك المالح واللحوم المالحة إذا صب على القروح الخبيثة منعها أن تسعى في البدن، الرازي يعمل عمل الملح إلا أنه أقوى منه وألطف ويسهل البطن ويقطع اللزوجات ويلطف الأغذية ويعطش ويسخن المعدة والكبد ويجففها وأقوى أصنافه المري النبطي إذا نجرع قليل منه على الرقيق قتل الديدان والحيات ويكتحل به صاحب الجدري فيمنع أن يخرج في العين . . . الجاحظ في رسالته في المري هو جوهر الطعام وروح البارد المستطرف والحر المستنظف يصلح بالليل والنهار ويطيب بالبارد والحر - الجامع ٤/ ١٤٩.

د: ما كان من زهر النحاس أبيض إن سحق ونفخ بمنفخة نفع من الصمم المزمن .

د: عصارة فراسيون تستعمل إذا احتيج إلى شيء من القيق وينقي ثقب السمع وعصبه .

ج: كسب حب الغار إذا خلط بالخمير العتيق ودهن ورد وقطر في الأذن نفع من

عسر السمع، والخردل إن خلط بالتين ووضع في/ ثقب السمع نفع من ثقل السمع، <sup>٩٨</sup>/<sub>٣</sub> والخربق الأسود إن أدخل في الأذن الثقيلة السمع وترك يومين أو ثلاثة عظم نفعه، وبخار الخل إذا كان حاراً نفع من عسر السمع .

قال ابن ماسويه: العسل إذا قطر في الأذن نفع من الوسخ، وإن خلط بفتيلة نقي ما في الأذن، دهن لوز مر أو دهن جوز أو شحم البط أو <sup>(١)</sup> مع السكينج أو مع دهن السوسن أو مع دهن الصنوبر أو مع دهن الزوفا اليابس ينقي ما في الأذن وينفع من أوجاعها الباردة، وحب الغار إذا خلط بالشراب وقطر فيها نقي وسكن الوجع البارد، وطبيخ التين ودهن الورد ينقي وينفع من الوجع البارد.

لثقل الأذن من برد: مرارة ماعز وبوله وماء السذاب وجندبادستر وعصارة الأفسنتين وأصل السوسن الآسمانجوني وحب الغار بالسوية يجمع بدهن السوسن أو دهن الشبث والتاردين ويلقى منه في الأذن نصف درهم بماء ورق السذاب إن شاء الله، وهو أيضاً نافع للوجع البارد.

وللوسخ في الأذن: قردمانا <sup>(٢)</sup> مثقال بورق أرمني نصف مثقال/ تين أبيض يعجن <sup>٩٩</sup>/<sub>٣</sub> ويجعل فيها ينفع - إن شاء الله .

للماء يقع في الأذن: يمص بقصبة ثم يقطر فيها دهن لوز حلو .

من التذكرة: لثقل السمع: إذا أنت عالجته بالفتيلة المعمولة من الخردل والتين فاعقب ذلك بدهن قد أغلي فيه أصل الخنثى وهو حار ممكن .

د - ينفع من ثقل السمع: دهن لوز حلو ودهن البابونج وشحم البط مع مرارة الثور .

من الجامع <sup>(٣)</sup>: للطرش: يقطر في الأذن بول المعز مع شيء من مرارة المعز،

(١) لعل «أو» هاهنا زائدة.

(٢) قردمانا ويقال له قردمامو من، وقال ابن البيطار قوته مسخنة وإذا شرب بماء نفع من الصرع ومن السعال وعرق النساء والذين بهم الفالج ومن الاسترخاء ومن وجع الكلى والذين بهم استرخاء رضى العضل والمغص ويخرج حب القرع، وقال في بحر الجواهر بالفارسية: قردمانا بعض كويندكه خرسم است وبعض كويندكه كراويه كوهى است، وقال في الجامع لابن البيطار نقلاً عن إسحاق بن عمران هي حشيشة تشبه حشيشة البابونج في خلقتها - الجامع ٧/٤.

(٣) الجامع لعله كتاب جامع الطب لابن ماسويه مما اجتمع عليه أطباء فارس والروم - عيون الأنباء ١/ ١٨٣، والطرش بالتحريك - هو نقصان السمع وقد يطلق على آفته.

أو عصير السذاب مع شيء من عسل فإنه نافع إذا طلي من داخل الأذن وخارجها بجندبادستر ودهن الشيث أو دهن الغار أو برغوة الأفستين ومع دهن الناردين أو دهن السوسن فهذا كله بعد الإسهال والتنقية وإخراج الدم إن احتاج إليه وحجامة النقرة.

أصبت في كتاب قد فخم أمره وشهد بالتجربة: أن زيت العقارب - وهو الذي ينفع فيه العقارب - إن قطر في الأذن أبرأ الصمم، وإن شحم الطير الذي يقال له الباذنجان إن أذيب وقطر في الأذن أذهب الصمم.

**العلل والأعراض:** بطلان السمع أو رداءته تكون إما من قبل دخوله الآفة على الذي منه يكون السمع وهو الجزء من الدماغ الذي تنبت منه العصبية التي تجيء نحو الأذن، وإما بدخول الآفة على المنفذ الذي تجري فيه القوة من هذا الذي يكون به السمع وذلك هي العصبية وعلل هذين من أصناف سوء المزاج، وإما الآفة تدخل على ثقب السمع وذلك سدد إما أن يكون للحم ينبت أو وسخ أو ما أشبهه أو ورم.

**فيلغريوس،** قال: قد برأ خلق من الطرش بدهن الفجل وبدهن الميوزج بالصباح في الأذن وبالبوق<sup>(١)</sup>، إذا حدث الصمم - وجميع الحواس على حالها والمجاري سليمة - فالآفة في الروح الخاص من أرواح عصب الدماغ، وإن كانت الحواس معه علية فالآفة في الدماغ، وكذلك فقس في سائر الحواس، وذلك أنه إذا كان هو/ العليل وحده فعصبه الذي يجيئه فيه الآفة، وإذا كان يشركه فيه واحد آخر، وكذلك إن اشترك كلها فالدماغ عليل، إذا عرض طرش بعد البرسام فأسعط بدهن النيلوفر وغيره مما يרטب.

**روفس إلى العوام،** قال: يهيج من الوسخ أوجاع في الأذن ودوي وإبطاء السمع، إذا كان يابساً فلا تنقى دون أن يلين لأن تنقيتها عسرة مؤلمة فاجعل فيها نظروناً بخل فإذا لان فنقه فإنه ينحل وأعد ذلك حتى تنقيه مرات ثم قطر فيها دهن لوز مر فإنه يحلل ما كان غليظاً ويابساً من هذه الأوساخ.

**بختيشوع:** الكبريت إن بخر به الأذن نفع من نقاء<sup>(٢)</sup> السمع.

**الميامير،** قال: لا ينبغي أن يتوانى عن علاج الطرش لأنه يؤول إلى الصمم التام فانفض بدنه بأيارج شحم الحنظل وتغرغره وتجفف رأسه وتقويه<sup>(٣)</sup> بكل ضرب من التقوية ويلطف تدبيره ويقطر في الأذن/ أدوية مقطعة ملطفة، يؤخذ حرف جزء وبورق

(١) أي بأصوات البوق: البوقات.

(٢) قال ابن البيطار: وقد ينفع (الكبريت) إذا تدخن به من الطرش - الجامع ٤/ ٥٠.

(٣) كذا بالأصل، والظاهر: غرغره وجفف رأسه وقوه - بصيغ الأمر.

سدس جزء فاسحقهما واعجنهما بعسل التين بلا حبة واعمل منه شيافاً متطاولة وأدخله في الأذن وأخرجه في كل ثلاثة أيام مرة فإنه يخرج وسخاً كثيراً ويجف الأذن فليستعمل الرياضة وينفع منه إدخال عسل بالفتل في الأذن وهذا أيضاً ينفع من اللحم النابت في الأذن.

كماد، نافع لثقل السمع: يغلى أفستين في قدر ويكمد بقمع، أو خذ من الخربق الأسود فاخلطه بعسل وأدخله في الأذن حتى يأكل ما يمنع السمع وأدمن الصياح الشديد في الأذن بالبوق فإن السمع يرجع، وللماء يدخل فيها: يحجل على رجله من جانبها أو يمص بأنبوب.

## / في أمراض الأنف

فيما يحدث في الأنف من التن وعدم الشم والقروح والسدد والبواسير والرعاف وغيرها مما يحدث في الأنف وعلاج ما يحدث من حر<sup>(١)</sup> السعوط والعطوس والخنان<sup>(٢)</sup> وينبت اللحم في الأنف المسمى الكثير الأرجل ويسمى البسفاج والسرطان وما يهيج الرعاف والحكة واللذع في الأنف وسيلان مادة حريفة والخشكريشة<sup>(٣)</sup>

قال جالينوس في الخامسة من حيلة البرء: إن الأنف عضو متوسط في اليبس بين العين والأذن فهو أيسر من العين وأرطب من الأذن فلذلك ينبغي أن يعالج قرحته بأدوية تجفف مما يعالج به قروح العين وأقل يبساً من التي تعالج بها قروح الأذن، وقروح الأذن تعالج بالتي في غاية اليبس مثل أقراص أندرون وموساس<sup>(٤)</sup> ونحوه.

١٠٤ / من الرابعة عشر من حيلة البرء: قال: يقطع من اللحم النابت في اللحم المسمى الكثير الأرجل الطبقة الداخلة من الأنف.

المقالة الثالثة من جوامع الأعضاء الآلعة: قال: الآفة تحدث بالشم إما لسوء مزاج يحدث في البطنين المتقدمين من بطون الدماغ وإما لسدة تحدث بالعظم الشبيه بالمصفاة.

الثالثة من الميامر: للسدة في الأنف: ينقع الشونيز في خل خمر أياماً ثم يسحق به نعماً ويقطر في الأنف ومره أن ينشق ما أمكن إلى فوق فإنه يفتح السدد. لي: هذا العلاج يفتح ضيق النفس - إن شاء الله.

في الرائحة المنتنة في الأنف: قال: هذا يكون من قليل رطوبات عفنة تنجلب إلى المنخرين، ومتى كانت هذه الرطوبات معها حدة أحدثت قرحة. قال: وعلاج

(١) لعله: جر - بالجيم.

(٢) الخنان - بالكسر وبالضم - داء يأخذ في الأنف.

(٣) الخشكريشة هي قرحة لا يكون فيها رطوبة.

(٤) لعله: ماميثا ومر، وقد سلف مثله قبل في باب الأذن.



النتن واللحم النابت في الأنف والقروح فيه أن تعتمد أولاً إلى جملة الرأس فتجففه وتقيه بالغرور والمضوغ والعطوس والمراهم اليابسة عليه ثم يقصد حينئذ إلى علاج المنخرين فاجعل غرضك في نتن المنخرين إلى القابضة والمرة ليجمع لك المنع والتحليل والتجفيف.

/ أرخيغانس، قال: قطر في الأنف عصارة فوتنج إذا سحق يابساً، أو انفخ فيه  $\frac{1.5}{3}$  خربقاً أبيض وصدفاً محرقاً كل يوم، أو اطل جوف الأنف بالأفوريقون وهو دواء الجرب أو بالقلقطار.

دواء لنتن الرائحة التي في الأنف والبسفياج<sup>(١)</sup> فيه: شب ومر جزء قلقطار وعفص ربع جزء من كل واحد يغسل الأنف بشراب وينفخ فيه ويدخل فيه فتيلة ملوثة أيضاً، وإن كان النتن قديماً فعالجه بالقلقطار والزرنينخ الأحمر والسنبل والياسمين والزعفران والمر والحماما فإنها يجففه ويطييه.

في البسفياج بالقلع وذلك دواء الأمقر وهو مكتوب في باب قلع اللحم الزائد.  
لي: يتخذ دواء حار هكذا: أفاقيا وزاج وزرنينخ ونورة وقلى وخل مربى أياماً في شمس ثم يدخل منه في الأنف فإنه يقلعه.

دواء الأمقر: زنجار نوشادر شب خل يجود عمله في شمس يسحق وينفخ في الأنف ويملا الفم ملأ ماء في ذلك الوقت.

آخر يقلع الباسور: زرنينخ وقلقتن وخل يسحق به ويجفف وينفخ في الأنف.

/ للقروح في الأنف: خبث الأسرب يعني الكمنة وشراب ودهن الآس يسحق  $\frac{1.6}{3}$  بالشراب نعماً ثم يدق الآس يطبخ في إناء على نار لينة فحمية حتى يغلظ ويرفع في إناء نحاس ويعالج به قروح الأنف، أو عالجهاء بماء الرمان الحامض يطبخ في إناء نحاس حتى يصير على النصف وأدخل فيه فتيلة والطحخه داخل الأنف، أو اطيخ رمانة حلوة مع قشرها بشراب وضعه خارج الأنف، أو خذ مرداسنجا وإسفيداجاً جزءاً جزءاً وقشور رمان نصف جزء وشراب ودهن الآس خمسة أجزاء يسحق الأخلاط بشراب نعماً حتى يتشربه ثم يدهن الآس ثم اجعله في إناء أسرب وارفعه وعالج مما يعالج به الخشكريشة في الأنف: الزوفا وشحم البط وشمع أصفر وشحم الأيل ونحوه والعسل بفتيلة يقلع ذلك، ويعالج القروح التي معها وجع شديد بالأسرب المحرق المغسول وإسفيداج ومرداسنج ودهن ورد وشمع.

للبسفياج: ينفع فيه الدواء الحاد، وإذا ورم دعه حتى يخشكر ثم استعمل الشمع

(١) البسفياج هو الورم الكثير الأرجل تشبهاً له بالروبيان - شرح أسباب ص ٢١٠.

والدهن أو العسل ثم أعد النفخ - افعل ذلك مرات فإنه يقلعه كله .

١٠٧  
٣

/ قال جالينوس: فأما ما استعمله أنا للبسفاج: فلإني آخذ رماناً حلواً وحامضاً بالسوية وأعصره بعد أن أدقه بقشوره وأطبخ العصارة طبخة يسيرة وأرفعها في إناء أسرب وأسحق الثفل الذي بقي حين عصرت حتى أجعله مثل العجين وأسقيه شيئاً من العصارة وأجعله أشيافاً مطاولة وأدفعه ثم أدخل منه في الأنف وأريح العليل منه في الأوقات بأن آخذه، وإذا أخذته طليت الأنف بالعصارة والحنك وأنشفه منه ثم أعيده وأواظب عليه وعلى جميع أدوية الأنف لأنها تنحل وتسهل عنه سريعاً يحتاج في كل وقت أن يجدد له الدواء الذي يوضع فيه إن كان مما يسيل كما يفعل بالعين، قال: فإنه يأكل البسفاج ويذهب التن في مدة بلا ألم.

في إخراج الشيء الذي يقع في الأنف: اجعل في الأنف دواء معطساً واقبض على الفم وعلى الجانب الصحيح السليم فإنه يخرج وأعد ذلك مرات .  
في قروح الأنف، قال جالينوس: أنا أعالجها بأقراص فراسيون وأندرون مرة بخل وماء، ومرة بشراب، ومرة بخل على ما أرى .

في نتن المنخرين، قال: عالجت رجلاً غنياً بالدواء المسمى أندروخون<sup>(١)</sup> مع شراب طيب ريحاني فبرأ سريعاً برءاً عجبياً، قال: هذا وهو الذي يدخل في الترياق  
١٠٨  
٣ اقرأ ما في قانون القروح فإنه العماد/ . . . . إن شاء الله، قال: ينفخ في الأنف زاج نفخاً كثيراً ويمسك الأنف ساعة هوية وإن تزل الدم إلى الفم بزق أو تلوث فتيلة بماء الزاج وتدخل في الأنف وتبرد الجبهة ويجعل الرأس مرتفعاً وتشد العضدان والرسغان والأنثيان والركبتان ويمسك في الفم ماء ثلج ويشد أذناه جيداً، فإن نزل شيء من الدم إلى البطن فاسقه ما يقطع واحقنه ليخرج وإلا نفخ المعدة وأهاج لطشى<sup>(٢)</sup>: يلتقط جوز الدلب<sup>(٣)</sup>/ ويجفف في الظل ثم يجعل على مسح ويدلك بدستيان<sup>(٤)</sup> حتى يخرج زثيره كله ويرفع في كيزان فخار جديدة تبرأ بها وإن نثر عليها من تراب الفخار فهو أجود

(١) كذا ولعله اندروصارون هو فالاهنش - الجامع لابن البيطار ٦٢/١ وليس المراد هاهنا، ولعله: اندروس وهو دواء مركب، ويوثقه ما في القانون ٢/٢٠٥: وأما الأدوية التي لها خاصية . . . وأقراص اندروس ودواؤه جيد بهذه الصفة، فلتراجع هناك إن شئت .

(٢) كذا، ولعله: اللطى .

(٣) الدلب قال ابن البيطار نقلاً عن أبي حنيفة هو الصنار والصنار فارسي وقد جرى في كلام العرب . . . جالينوس . . . وأما لحاء أصل هذه الشجرة وجوزها فقوته تجفف . . . الغافقي إذا لقط ثمره وجفف في شيء خشن وأخذ الزبير الذي عليه ونفخ في الأنف نفع عن الرعاف جداً وإذا بخر البيت بثمره وورقه طرد الخنافس .

(٤) في القانون ٢/١٦٥: يجب أن يؤخذ ذلك بالدستيان - بالموحدة فالأنف آخره نون .

ويشد رأسه وعند الرعاف ينعم سحقه كالهباء وينفخ في الأنف فيحتبس على المكان، وينبغي أن يدخل الأنبوب في الأنف والدواء فيه ثم ينفخ حتى يبلغ موضعاً كثيراً ويفعل ذلك مراراً.

يؤخذ نورة وزاج وعفص أخضر وزرنيخ أحمر فينعم سحقه ويلوث فيه فتيلة بالجبر<sup>(١)</sup> ويدس في الأنف. وشد الأنف جيد له.

المقالة الثانية من كتاب الأخلاط: قال: قد رأيتُموني مرات كثيرة أستعمل في الرعاف العارض بدفق وحفر شديد عصر انقطاع<sup>(٢)</sup> مثل العارض في البحران أن<sup>١١٠</sup> أستعمل الفصد وإخراج الدم إلى أن يعرض الغشي وذلك أن في مثل هذه الحال ما دامت القوة قوية بحالها لا ينقطع جرية الدم إلى ذلك الموضع فإذا استرخت ضعف دفعها ثم أستعمل المحاجم ليجذب الدم إما على الطحال أو على الكبد أو عليهما.

لي: إذا رأيت البدن قوياً ممتلئاً فإن المحجمة لا تبلغ ما تريده من إمالة الدم على الموضع لأن في الدم فضلاً كثيراً فاستفرغ أولاً ثم استعمل المحجمة.

كتاب الفصد: قال: إذا رأيت الرعاف يجيء بحفر وشدة فلا تطل ولا تدافع فتسقط القوة ولا يمكن العلاج وبادر بالفصد من الجانب المقابل ثم شد الأطراف من الإبط إلى الكف ومن الحالب إلى القدم<sup>(٣)</sup> تبتدىء بالشد التي<sup>(٤)</sup> قد ذكرها الأطباء مما ينفخ في الأنف ومما يطلى على الجبهة والرأس فكلها ضعيفة.

من كتاب العلامات: قال: اللحم التابت في الأنف ربما كان/ رخواً أبيض وهذا<sup>١١١</sup> أيسر علاجاً ولا وجع معه، وربما كان يضرب إلى الكمودة والحمرة وهو شديد الوجع وعلاجه أعسر وخاصة إن كان يسيل منه صديد منتن رديء، وربما طال حتى يخرج من الأنف أو الحنك ويسمى حينئذ المغلق آلة الشم بين بقريب من البرهان أن تنتن الشم يكون بالبطنيين من الدماغ وبالعلمتين النابتين منهما.

السدة: وقال في علاج السدة التي تبطل الشم: إن رجلاً كانت نالته علة في حاسة

(١) في الأصل «خنز» وما أثبتناه هو من القانون ولغظه: وربما احتيج أن يخرج الدم بالفصد إلى الغشى من القيض أو من العرق الكتفي الذي من خلف فإنه أبلغ لأنه يمنع الدم أن يرتفع إلى الرأس فإنه إذا أدى إلى الغشى سكن على المكان وذلك في الرعاف الشديد الحافر بل يجب أن يبادر في الوقت كما يحس بشدة الرعاف وحفره قبل أن تسقط القوة وإما إن لم يكن حفر شديد ولكن كان قطرات أو كان بنوائب فيجب أن يكون الفصد قليلاً قليلاً مرات متوالية - القانون ١٦٥/٢.

(٢) لعله: عسير الانقطاع.

(٣) قال في شرح الأسباب ص ٢١٦: قال جالينوس في كيفية الشد ينبغي أن يبدأ به من الإبط والحالب وينزل إلى أسفل حتى الكف والقدم.

(٤) أي الأدوية التي.

الشم بسبب زكام ونزلة أزممت فلجأ إلى العلاج بالشونيز وهو أن يأخذ الشونيز فيسحقه حتى يصير كالغبار ودقه ثم يخلط بزيت عتيق ويسحق به أيضاً سحقا ناعماً ثم يؤمر العليل أن يملأ فاه وينكس رأسه إلى خلف بغاية ما يمكنه ويسعط به، ويأمره أن يجتذب النفس إلى داخل أشد ما يكون بفضل قوة، قال: فانتفع به الماء استعمله ثلاثة أيام متوالية نفعاً بيناً عظيماً. قال: وقد يعرض من هذا العلاج لبعض الناس لذه شديد في الرأس ويسكن في قدر يوم وليلة من ذات نفسه، وبعض الناس لا يعرض له ذلك أصلاً.

مختصر حيلة البرء: قال: الفصد وإخراج الدم قليلاً في مرات كثيرة علاج قوي جداً، وأقوى منه المحجمة على الجانب الذي يجيء منه الدم.

١١٢ / لي: للبسفاج في الأنف: يعصر الخرنوب النبطي الرطب ويحمل فيه صوف  
٣ ويجعل فيه فإنه يأكله كله، الدليل على ذلك التأكل.

السادسة من السادسة: قال: من لم ينله من الرعاف صفرة شديدة في اللون وكان قبل أن يحدث به الرعاف أحمر اللون جداً فإنه لا يناله منه كثير ضرر، وإن كثر خروج الدم منه ما دام لا يحول لونه استحالة شديدة، قال: فأما الذين يستحيل ألوانهم من الرعاف جداً ولم يكونوا قبل ذلك حمر الألوان ثم استحالت ألوانهم بالرعاف استحالة شديدة وبردت أبدانهم برداً شديداً فإنه لا يؤمن عليهم الوقوع في الاستسقاء، وينبغي أن ينظر في اللون الحائل فإنه ربما بقي مدة الزمان بين انبعاث الدم. وربما لم يبق كما بقي فانظر ما الغالب على ذلك اللون المستحيل الصفراء أم البلغم أم السوداء وكم مقدار يزيده.

لي: تعرف ذلك من لون البدن بل حال إلى الصفرة أو إلى البياض والتربل<sup>(١)</sup> أو إلى الصفرة المشوبة بسواد. قال: وذلك لأن الأبدان التي المرار عليها أغلب فإن الآفة التي تنال البدن منها من انبعاث الدم المفرط أقل، والأبدان التي تغلب عليها البلغم أو هي في الجملة باردة ينالها من انبعاث الدم المفرط أعظم الآفة، قال: فأما الشراب فإنه يهيج انبعاث الدم لكنه ينعش القوة. فمن رأته قد بلغ منه انبعاث الدم - إن سقطت قوته ويرد بدنه كله برداً شديداً - فاسقه الخمر القليل المزاج فإن الشراب يقويها ولا يبلغ أن يهيج انبعاث الدم، وأحرى أن يسقي منهم من كان لونه قبل الرعاف ليس بأحمر أو إن كان حائلاً قبل الرعاف، فأما من كان لونه قبل الرعاف أحمر ولم يحل الرعاف لونه كثير إحالة فلا تسقه فإنه يجلب من تهيج الدم أكثر مما ينفع في تقوية القوة.

لي: هذا تدبير الرعاف الكائن بأدوار وينبغي أن يضاد الخلط الغالب في وقت سكون النوبة.

(١) التربل هو الإخضرار بعد اليبس.

اليهودي<sup>(١)</sup>: ذرور يتفخ في الأنف للبخر: قصب الذريرة ويزر النسرين ويزر الورد وقرنفل درهم عقص نصف درهم مسك قليل وكافور يتفخ في الأنف أياماً كثيرة.

مجهول: للبواسير والبسفايج في الأنف: قال: اسحق زاجاً أخضر مثل الكحل وانفخ فيه غدوة وعشية فإنه يبرئ.

أهرن، قال: يمتنع الشم من أدوية مخدرة يسعط الإنسان بها، قال: إذا لم تر في الأنف شيئاً نابتاً ولا كان بالإنسان خنان<sup>(٢)</sup> ولا بالمنخرين/ وكان الشم مفقوداً فإن<sup>١١٤</sup>/<sub>٣</sub> ذلك من الدماغ فابحث عن السبب والتدبير ليستدل به على المزاج المفسد للدماغ ثم عالج بالسعوط والأدوية المضادة، وإن كان ذلك من ثقل رطوبات في المصفي<sup>(٣)</sup> فالشونيز ونحوه، قال: وإذا جعلت في الأنف ما يأكل البواسير من الأدوية الحادة فضع على رأس العليل ماء حاراً وحبه<sup>(٤)</sup> حبساً حاراً واسعطه بلبن ودهن قرع وسكر فإن ذلك يقطع العطاس ويسكن اللذع.

لي: إنما صارت الغنة تدل على لحم نابت في المنخرين لأنه يتبع الكلام شيء من الصوت بمنزلة الطنين فإذا كان المجرى الذي بين الأنف والفم مفتوحاً خرج هذا الطنين فيه وكان لهذا الكلام صافياً، وإذا انسد المجرى واحتاج أن تخرج هذا من الأنف كان الكلام لذلك فيه غنة، وهذا هو المقدار من النفس الذي يحتاج أن يخرج في حال الكلام، يحرر ذلك - إن شاء الله.

بولس: <sup>(٥)</sup> للرعاف. لي: يقطر في الأنف ماء ثلج حتى يحس/ بأنه قد خدر برداً<sup>١١٥</sup>/<sub>٣</sub> فإنه علاج قوي إلا أنه عندي مخوف يخاف أن يحدث على الدماغ حادثة لكنه جيد بالغ، وبولس أمر أن يوضع على المنخرين من خارج وعلامتهما أن يعتريهما الرعاف ويتنفع به.

(١) اليهودي هو ماسرجويه متطبب بصرة عيون الأنبياء ١/ ١٦٣.

(٢) الخنان - بنونين بينهما ألف - داء يأخذ في الأنف.

(٣) في القانون: المصفاة الموضوعة تحت الجسمين المشبهين بحلمتي الثدي - القانون ٢/ ١٦١.

(٤) كذا في نسخة، إلا أن فيه علامة التصحيح الثابت بهامشه وهو ضائع لانشقاق الورقة، وعلق عليه: «والظاهر: واحبسه».

(٥) بولس لعله هو بولس بن حنون متطبب فلسطين من الأطباء الذين يجتمعون في مجلس أبي دلف، كما ذكره صاحب عيون الأنبياء ولفظه: وكان مجلس أبي دلف مجمعاً للمتطبين لأنه كان معه من المرتزة جماعة منهم يوسف بن صليبا وسليمان بن داود بن بايان ويوسف القصير البصري ولا أحفظ نسبه وبولس بن حنون متطبب فلسطين، أو هو بولس الأجنبي، له كتاب اختصره حنين بن إسحاق وسماه كتاباً - عيون الأنبياء ١/ ٢٠٠

١١٦  
٣

شرك<sup>(١)</sup>، قال: خير ما عالجت به الرعاف أن ينعم دق الجلنار ونخله/ ثم يسعط بماء لسان الحمل.

مجهول: ينفع من انسداد الأنف بالريح المانع من النفس أن يقطر فيه دهن لوز مر جبلي صغار ويسحق حرمل وقلقل أبيض وينفخ فيه.

شمعون<sup>(٢)</sup>، قال: البسفياج إن قطع بالحديد وترك ينبت سريعاً، فلذلك الواجب أن يكوى مع ذلك بالأدوية الحادة.

للرعاف: طينه بطين قد بل بماء بارد بدنه كله تطييناً جيداً فإنه يبرد دمه ويحتبس.

قال: دواء يهيج الرعاف: يجعل شافة<sup>(٣)</sup> من فوتنج بري وتوضع في المنخرين أو يجعل شافة من فقاح الأنجرة<sup>(٤)</sup> وتجعل في المنخرة، أو يؤخذ كندش وفرفيون يجعل شياًفاً بمرار البقر.

١١٧  
٣

/ من اختيارات الكندي: للسدة في الأنف وفقد الشم: يؤخذ شونيز فينقع في حل ثقيف يوماً واحداً ثم يخرج ويسحق بزيت عتيق ويقطر منه في الأنف فإنه نافع عجيب.

السادسة من مسائل أبيذيemia: قال: الأبدان التي دمها مراري يعرض لها الرعاف أكثر لأن المرارة<sup>(٥)</sup> بحدتها تفتح أفواه العروق؛ قال: ومن هذه الأبدان ينتفع بالرعاف كارتفاعها بالبواسير وهذه لا تحتاج إلى علاجه بته.

(١) هو شرك الهندي، ذكره صاحب عيون الأنباء في ترجمة صنعجل وقال: صنعجل كان من علماء الهند وفضلاتهم الخبيرين بعلم الطب والنجوم ولصنعجل من الكتب كتاب المواليد الكبير وكان من بعد صنعجل الهندي جماعة في بلاد الهند ولهم تصانيف معروفة في صناعة الطب وفي غيرها من العلوم مثل باكهر راحة صكه داهر انكر زنكل جيه راندى جارى كل هؤلاء أصحاب تصانيف وهم من حكماء الهند وأطبائهم ولهم الأحكام الموضوعية في علم النجوم والهند تشتغل بمؤلفات هؤلاء فيما بينهم ويقتدون بها ويتناقلونها وقد نقل كثير منها إلى اللغة العربية ووجدت الرازي أيضاً قد نقل في كتابه الحاوي وفي غيره عن كتب جماعة من الهند مثل كتاب شرك الهندي وهذا الكتاب فسرّه عبد الله بن علي من الفارسي إلى العربي لأنه أولاً نقل من الهندي إلى الفارسي - عيون الأنباء ٣٢/٢.

(٢) هو شمعون الراهب المعروف بطيبويه.

(٣) شافة جمعه شياف.

(٤) أنجرة هو القريض والخريق أيضاً وهو معروف، وقال ابن البيطار: وإذا دق الورق (ورق أنجرة) وصير في المنخرين قطع الرعاف وإذا خلط مدقوقاً بالمر واحتتمل أدر الطمث وإذا أخذ الورق وهو طري ووضع على الرحم الناتئة ردها إلى داخل - الجامع ٦٠/١.

(٥) المرارات كلها حادة خاصة المرة الصفراء حادة تفتح أفواه العروق التي في البواسير بلذع شديد وحرقة موجهة - الجامع لابن البيطار ١٥٤/٤.

لي: علاج ذلك إسهال الصفراء وتعديل الدم بعد الغذاء، قال: وأعط من يكثر به الرعاف لركة دمه الأغذية المغلظة ويسقون اللبن ويطعمون الجبن الرطب ويوضع في الأنف الأدوية القباضة، قال: وخذ وضعها إلى أن يخرج وهي بيض.

من جوامع العلل والأعراض: إذا بطل الشم البتة فإما أن يكون لسوء مزاج في البطنين المتقدمين من الدماغ، وإما لسدة كاملة تحدث في المصفى، أو في المجرى، وإذا قل فلضرر يقع في هذه.

واغلقون<sup>(١)</sup>، قال: إذا كان الرعاف لعرق انفجر في الأنف فعليك/ بالأدوية التي <sup>١١٨</sup><sub>٣</sub> تنفخ في المنخرين.

لي: ينبغي أن يتفقد ذلك فإن هذا النوع هو أنفع له من الاستفراغ وجذب الدم، وعلامة ذلك - إن لم يمكن النظر إليه - أن يرى الدم غزيراً سريع التجربة فأما القطر الدائم فلا يكاد يكون من عرق.

جوامع اغلقون، قال: ربما سخن الرأس حتى يصير بمنزلة المحجمة فتجتذب الرطوبات من البدن.

لي: ينفع في العلل التي تصيب الناس في الصيف - وهي الحكة واللذع في الأنف مع سيلان مادة حريفة من الأنف والدموع من العين أن يبرد الرأس برداً شديداً وينظر ما يحدث.

قال: وقد يكون ثن الأنف لعفن يقع في العظم الشبيه بالمصفى وهو الخياشيم. لي: هذا لا حيلة في برئه وينبغي أن يعالج بالمجففات العطرة دائماً.

/الساھر، قال: قرص يسحق وينفخ في الأنف يقطع الرعاف: قرطاس محرق <sup>١١٩</sup><sub>٣</sub> زاج جلنار عفص أفاقيا شب دم الأخوين أفيون اجعله قرصاً وعند الحاجة انفخ منه في الأنف.

لي: ينبغي أن يتنفخ في الأنف: نورة بيضاء لينة أو خزف أبيض أو غبار الكيزان فإنه جيد، أو رؤوس القصب ورؤوس المكاليس.

(١) اغلقون هو من عظماء الفلاسفة وأكابرهم كانوا في زمن جالينوس وما قبله، والمشهورين منهم زينون الكبير وزينون الصغير وإفراطوس الملقب بالموسيقى ورامون المنطقي واغلقون البنضيني وسقراط وأفلاطون وديمقراطيس وأرسطوطاليس، واغلقون البنضيني له كتاب فسر جالينوس، وعلي بن رضوان شرح كتاب جالينوس إلى اغلقون في التأني لشفاء الأمراض، وأبو جعفر يوسف بن أحمد استخراج الفوائد وهذبها من شرح علي بن رضوان لكتاب جالينوس إلى اغلقون - عيون الأنباء ٣٦/١ و ١٠٥ و ٥١/٢ و ١٣.

فيلغوريوس، قال: شد الأذنين يقطع الرعاف وكذلك شد الأنثيين والشديين والأطراف.

بولس، قال: يكون في الأنف لحم نابت وربما خرج إلى خارج، وربما أفسد شكل الأنف وأهاج الوجع لأنه يمدده، قال: وانظر فما كان من هذه الجراحات<sup>(١)</sup> جاسياً صلباً كمد اللون رديء المذهب فداوه ولا تقدم عليه بالقطع والجرد لأنها سرطانية تنفر وتهيج<sup>١٢٠</sup>/<sub>٣</sub> ضنكاً وشدة، وما كان منها أبيض أو ليناً مسترخياً لحمياً فعلاجه أن يقطع بسكين دقيقة ثم يدخل فيه بعد ذلك<sup>(٢)</sup> ويجرد نعماً، وإن كان توتياً رديئاً عفن المذهب كويته بالأدوية والنار بمكاو صفار دقاق إن لم تمنع الأدوية العفنة ويصب في المنخرين بعد ذلك خل وماء، فإن جاد النفس<sup>(٣)</sup> وإلا فاعلم أن منه في العمق شيئاً فخذ حيثنيد خيطاً فاعقد<sup>(٤)</sup> عليه عقداً وأدخله بإبرة أسرب معقفة في المنخر وأخرجه من الحنك ثم اجذبه باليدين كالمنشار لتقدم به بقية اللحم الباقي في العمق ثم لف خرقاً على أنابيب رصاص أو ريش واجعلها في الأنف ليبقى<sup>(٥)</sup> مفتوحاً ولا تمنع النفس وامسح الخرق بأقراص أندرون وبدواء القرطاس ونحوه ليجفف تجفيفاً قوياً ويمنع أن يعود نبات اللحم.

١٢١/<sub>٣</sub> لي: الذي رأيت في البيمارستان أن يجرد الأنف بميل الأنف/ بقوة وربما سقط منه قدر نصف رطل أشياء سمجة مثل بطون<sup>(٦)</sup> الدجاج والنفاخات وبلاغم زجاجية ولحم رخو ثم يستعملون بعد ذلك الخيط من شعر أو شيء خشن، والأجود أن يعمل على ما قد رأيناه نحن وهو أن يجعل طلقه تدور لأنه بهذا الوجه يقع الجرد في الأعالي ويسلم الحنك فأما بالوجه الآخر فكثيراً يفسد الحنك لأن أكثر قوته يقع على الحنك ويجعلون فيه بعد مرهم الزنجار، والأجود أن يجعل فتيلة كما ذكر بولس، ومن هذا ضرب رديء جداً سرطاني بل هو سرطان، ودليله أن يكون غائراً في الأنف قابضاً على غوره وعلى الحنك ويلزمه عنه ضيق في النفس والصوت فيالك والجرد فيه فإني رأيت رجلاً من أهل بلدي فسد أنفه ووجهه كله بخطائهم عليه ولا يتعرض إلا للرخو، فأما الصلب فعليك بالأدهان والتلين وجميع ما يليه فإنه يخف بذلك أذاه بعض الخفة.

تياذوق: ينفع من الرعاف وضع المحاجم على الفخذين والجلوس في الماء

(١) لعله: الخراجات.

(٢) في القانون ١٧٢/٢: قطع بسكين دقيقة ثم جرد بالمجرد.

(٣) في القانون ١٧٢/٢: فإن جادت النفس بعد ذلك وزالت السدة وإلا بقيت منه في العمق بقية فحيثنيد أن يستعمل المنشار الخيطي.

(٤) في القانون ١٧٢/٢: فتعقده عقداً يصير بها كالمنشار ذي الأسنان.

(٥) في القانون ١٧٢/٢: ليبقى موضع النفس.

(٦) البطن هو خلاف الظهر وقد يجيء بمعنى البراز جمعه أبطن وبطن.



البارد إلى أن يخضر وشربه، قال: وليداف من الأفيون ويقطر فيه، وشم الأرايح المنتنة يقطع الدم أيضاً.

الثالثة من تفسير السادسة من مسائل أبيذيemia<sup>(١)</sup>: الغلام الصحيح/ الجسم إذا كان  $\frac{١٢٢}{٣}$  يعرض له الرعاف كثيراً... البيض السليق ونحوها من المغلظة.

لي: والأشياء المبردة العفصة واليابسة لأن الحامضة يلطف قليلاً فاسقه اللبن المطبوخ والجبن الرطب، ومتى لم ينقطع الرعاف بالمحاجم فضع محاجم آخر على موضعه على البطن.

لي: وأدم النفوخ في الأنف من الأدوية.

لي: رعف رجل فعولج بأشياء كثيرة فلم ينقطع حتى سعط بماء البادروج مع الكافور فانقطع من ساعته انقطاعاً عجيباً.

لي: القوهستاني أصابه عدم الشم بسبب برد شديد ناله في رأسه في سفر ومثله يحتاج إلى العلاج بالشونيز.

جوامع العلل والأعراض: قال: نتن الأنف يكون إما لأن فيه لحمًا ردياً منتناً، وإما لأن أخلاطاً ارتبكت في المصفي فعفت، وإما لأن العظم الشبيه بالمصفي نفسه عف، وقد يكون أن يشم العليل ريحاً منتناً إما لأن في هذه المواضع عفناً وإما في بطون الدماغ.

لي: يفصل ذلك ويحرر إن شاء الله.  $\frac{١٢٣}{٣}$

مفردات: بزر اللوف يشفي البواسير في الأنف وإن كانت سرطانية، والدار شيشعان<sup>(٢)</sup> جيد لتتن الأنف إذا طبخ بشراب أو أدخلت فيه فتيلة منه.

د: الكندر: قال: يقطع نزف الدم الذي من حجب الدماغ وهو ضرب من الرعاف قوي.

(١) أبيذيemia كتاب لأبقراط ويقال له كتاب الأمراض الوافدة وهو سبع مقالات، وفسره جالينوس وسماء تفسير كتاب أبيذيemia لأبقراط فسر المقالة الأولى منه في ثلاث مقالات والثانية في ست مقالات والثالثة في ثلاث مقالات والسادسة في ثمان مقالات (ولعله هو المراد هاهنا) هذه التي فسرهما، وأما الثلاث الباقية وهي الرابعة والخامسة والسابعة فلم يفسرها - عيون الأنباء ٩٩/١.

(٢) دار شيشعان - بعين مهمة - شجرة غليظة ذات شوك كثيرة قشوره يكون بلون القرفة أغلظ منه فيه مراة وهو نوعان أحمر وأبيض أجوده الأحمر الطري يحلل الرياح ويصلح العفونات ويحبس نزف الدم وينفع من استرخاء العصب وتتن الأنف، قال ابن البيطار نقلاً عن ابن وخشية: إذا بخر عوده بلبان ولف بحريرة وجعله إنسان ليلة أربعة عشر من الشهر القمري تحت وسادته وهو يريد السؤال عن أمر فإنه إذا نام رأى في نومه ما أراد.

د: هذا أقوى ما يكون من الرعاف ويعرض من انفتاح شرابين المينيخس<sup>(١)</sup> وينفع منه أن يسحق الكندر كالكلحل وينفخ في الأنف بمنفخة نفخاً شديداً ويلوث فيه فتايل ويحشى الأنف ليرتفع ريحه إليه وينفع/ من هذا النحو الكافور وماء البادروج وماء روث الحمار لأنه يصل من المصفى إلى هناك فيكويه قليلاً ويكون هذا الرعاف بعقب الأمراض الحادة وشدة الصداع، وقد جربت ماء روث الحمار في فتى كان به ذلك فكان عجيماً.

ماء الكراث: إذا خلط بخل قليل ودقاق الكندر قطع الرعاف لا مثل له في ذلك، وبزر اللوف إذا دس في المنخرين بصوفة أذهب بواسير الأنف والسرطان فيه وقطع الرعاف.

لي: أشد الرعاف الذي يكون من انفتاح العروق والشرابين التي يكون منها الشبكة ويكون بعقب حدة وصداع ومرض حاد وسقطة وضربة، ينفع منه ماء البادروج والكافور وينفع منه الموميائي<sup>(٢)</sup> يسعط به والطين المختوم والكهربا والكندر يتخذ منه شيافة ويحل ويسعط فإنه جيد.

لي: وأظن أنه يكون مع هذا الرعاف اختلاط الذهن أو سبات<sup>(٣)</sup> أو عارض رديء من الدماغ لأن مادة الروح النفساني/ تقل به جداً جداً.  
ماسرجويه<sup>(٤)</sup> ومسيح: الكافور مانع للرعاف.

لي: الفرق بين البواسير والسرطان في الأنف صلابة المغمز وسخونة المجس وحدة في الحنك ثم استبرئ في ذلك بأن تسيل، فإن كان حدث بعقب زكام وعلل في الرأس وسيلانات من الأنف فإنه بواسير، وإن كان إنما حدث والمنخران صافيان

(١) يقال له مانيخس هو حجاب الدماغ وهو اثنان الصلب والرقيق وهذان الغشآن يسميان مانيخسين أي الأمين كذا قال الأقراني وأما ما فهم من كلام مولانا نفيس فهو أن المانيخسين هو الحجاب الصلب دون الرقيق.

(٢) في بحر الجواهر: موميا - بدون النسبة.

(٣) السبات هو علة سرسامية مركبة من السرام البارد والحر لأن الورم كائن من البلغم والصفراء معاً، فإن غلب البلغم سمي سباتاً سهرياً وإن غلب الصفراء سمي سهراً سباتياً.

(٤) ماسرجويه هو متطبب البصرة يهودي المذهب، وقد يقول له الرازي: اليهودي، ومسيح كذا، بدون النسبة، وكذلك في الجامع لابن البيطار ولفظه هكذا: مسيح يقطع الرعاف إذا استعط به مع عصير البسر الأخضر، ومن مسيح وما اسمه وكنيته لم نظفر في العيون إلا المسيحي - بالنسبة، وهو أبو سهل عيسى بن يحيى المسيحي الجرجاني طبيب يارع في صناعة الطب علمها وعملها. ... وقيل إن المسيحي هو معلم الشيخ الرئيس صناعة الطب وإن كان الشيخ الرئيس بعد ذلك تميز في صناعة الطب العيون ١/ ٣٢٧ و ٣٢٨، والإمام قطب الدين المصري يفضل المسيحي على الشيخ الرئيس وهذا نص قوله قال والمسيحي أعلم بصناعة الطب - عيون الأنباء ٢/ ٣٠.

وكان في أوله مثل حمصة ثم أقبل يتزايد فإنه سرطان وحس الحنك وتفقد صلابته، فإذا فرغت من ذلك كله فاعلم أن السرطان لا يكون له في الأنف رأس/كرأس <sup>١٢٦</sup>/<sub>٣</sub> التفاحة، فإن رأيت في الأنف ذلك فجسه بمجس وانظر إلى رخاوته وصلابته وانظر في لونه ورطوبة ما يسيل منه ومن الأنف في الحلق فإن ذلك دليل على الباسور، والسرطان يابس صلب، وبالجمل فالسرطان لا يكاد يخرج في تجويف الأنف ويطول فيه بل هو أبداً نحو الحنك ولكن استبرئه على حال تغمره بالميل لتعرف صلابته وسرعة اندماله وجس الحنك فإن رأته رخواً كالحال الطبيعية فليس بسرطان.

قسطن<sup>(١)</sup>: عصارة السلق يبرئ قروح الأنف جداً.

ابن البطريق<sup>(٢)</sup>: قشر الرثة الأعلى ينفع إذا سعط به قدر فلفل/من الخشم <sup>١٢٧</sup>/<sub>٣</sub> والسدة<sup>(٣)</sup>.

انطليس. لي: مصلح على ما رأته يتخذ سكين دقيقة يمكن أن تدخل في الأنف ويقلب في الأنف ويكون لها جانب واحد حاد فقط ولا يكون رأسها حاداً بل وراقية مثل سكين الوراقين ويتخذ له آلة صفر مثل ميزاب المسعط<sup>(٤)</sup> ولا يكون رأسه مثل ميل الأنف بل مقطوعاً مثل ميزاب المسعط سواء ثم يجلس العليل على كرسي مقابلاً للضوء ويقوم خادم خلفه ويقلب رأسه إلى خلف ويقبض على/طرف الأنف ويشيله <sup>١٢٨</sup>/<sub>٣</sub> إلى فوق فأما طرفاً 'لأنف' - فإن كان اليسار - أمسكناً نحن باليد اليسرى ونمده إلى

(١) في الجامع لابن البيطار: قسطن - آخره سين مهملة وقال فيه: قسطن في الفلاحة لرومية إن عصيره (عصير السلق) إذا ذلك به الرأس يقتل القمل ويذهب بالحزاز (الحزاز والحزازة القشرة التي تتساقط من الرأس كالنخالة، والعامية تستعمل الحزاز لداء يظهر في الجسد فيتقشر ويتسع وقد يعالجونه بالريق، وفصيحها القوباء) وإن جعل عصيره قيروطياً وسقي ووضع على الورم سكنه وإن طلي على الكلف أذهب ويذهب بالقروح في الأنف وإن طلي داء الثعلب به أثبت فيه الشعر - الجامع ٣/٣٦.

(٢) بطريق كان في أيام المنصور وأمره بنقل أشياء من الكتب القديمة وله نقل كثير جيد إلا أنه دون نقل حنين بن إسحاق، وقد وجدت كتباً كثيرة في الطب من كتب أبقراط وجالينوس - عيون الأنباء ١/٢٠٥، وترجم فيه لأبناء بطريق سعيد وعيسى ويحيى والأول أشهر بصناعة الطب والتصنيف فيه، وترجم له في عيون الأنباء ٨٦/٢ بما نصه: سعيد بن البطريق من أهل فسطاط مصر وكان طبيباً نصرانياً مشهوراً عارفاً بعلم صناعة الطب وعملها متقدماً في زمانه وكانت له دراية بعلوم النصراني ومذاهبهم ومولده في يوم الأحد لثلاث بقين من ذي الحجة سنة ثلاث وستين ومائتين للهجرة ولما كان في أول سنة من خلافة القاهرة بالله محمد بن أحمد المعتضد بالله صير سعيد بن البطريق بطريقاً على الإسكندرية وسمي أوتوشوس... ولسعيد بن البطريق كتب في الطب وغيره.

(٣) قال ابن البيطار: ويسعط (بندق هندي وهو الرثة) للصرع وريح الخشم والسدر (محركة في اللغة تحير البصر وهو لازم لهذا المرض وفي الطب هو حالة يبقى الإنسان مع حدوثها باهتاً يجد في رأسه ثقلاً عظيماً وفي عينيه ظلمة وربما وجد طنيناً في أذنيه وربما زال معها عقله) - الجامع ٢/١.

(٤) المسعط - بالكسر وبالضم - وعاء يجعل فيه السعوط ويصب منه في الأنف.

خارج وإلى فوق، وإن كان في الأيمن يمدده خادم لأننا نحن نحتاج أن نعمل باليمنى ثم يدخل تلك السكينة ويقطع بها من ذلك اللحم ما يهياً، وما قطعناه أخرجناه بالحفت<sup>(١)</sup> حتى يخرج ما تهياً ثم يدخل المجرد<sup>(٢)</sup> فيجرد ما بقي ثم يأخذ قلقطاراً وعفصاً وزنجاراً فيسحقه ويلف قطنه على ريشة مقطوعة وأنبوب ليتمكن العليل أن يتنفس وتلوئه في ذلك وتدخله في الأنف بعد أن يغسله من الدماء غسلاً جيداً بالماء والخل، وإن بقي شيء داخل خرطناه بعد.

للعراف حكاية عن حرباء<sup>(٣)</sup>: يؤخذ زنجار وقلقطار فيدافان بخل خمر فائق يصبران به في قوام العجين ويعمل منه في الأنف فإنه نافع جداً...<sup>(٤)</sup> يحدث شبه الكي فليستعمل إذا اشتد الأمر، وينفع القلقنت لأنه في غاية القبض<sup>(٥)</sup> مع حدة وكي.

مفردة<sup>(٦)</sup>. لي: الأدوية التي تفتح سدد المصفى ويقطع الرطوبات الغليظة جداً: الخل الشونيز بول الحمل الكندش العرطنيا العاقرقرا الفلفل شحم الحنظل عجيب جداً، بزر الأنجرة المرارات المرزنجوش الفوتنج السلق عصارة الخردل.

لي: إن حدثت بالسدة فعالج أولاً ببخار الخل وهو أن يسخن في ماء وردية<sup>(٧)</sup> ويقرب رأسها في الأنف فإن كفاه وإلا فيطبخ فيه شونيز وإن كفى وإلا فقطر فيه شيئاً من المرارات. ومتى هاج صداع فعالج بعده بالبنفسج فإن اضطرت فصر بعد إلى علاج الشونيز وتاجره بنحوه.

لي: أقوى ما يعالج به الرعاف أن يفصد إن رأيت امتلاء، فإن لم تره فشد على العضد رباطاً وكذلك على الفخذ ليمليا<sup>(٨)</sup> من/ الدم وشدة في الأذنين ليمليا<sup>(٩)</sup> من الدم،

(١) بالحفت أي بالدق.

(٢) المجرد - بالكسر - آلة تنظف بها الأسنان.

(٣) لم نظفر بحقيقته.

(٤) موضع النقاط بياض بالأصل.

(٥) قال ابن البيطار: القلقنت (ويقال له القلقند - آخره دال مهملة وهو الزاج الأخضر) له قوة قابضة مسخنة محرقة تقلع الآثار وإذا ابتلع منه مقدار درخمين أو لمق بعسل قتل الدود المتولد في البطن والذي يقال له حب القرع، وإذا شرب بالماء حرك القيء وينفع من مضرة الفطر (بالضم صنف من الكمأة وهو أردأ من جميع أصنافها) القتال وإذا ديف بالماء وشربت به صوفة وعصر وقطر في الأنف نقى الرأس - الجامع ١٥١/٢.

(٦) أي أدوية مفردة تذكر بعد.

(٧) كذا في لعله: وردي.

(٨) كذا في نسخة، والظاهر: الفخذين ليمليا.

(٩) قال الشيخ الرئيس: ويجب أيضاً أن يشد الأطراف حتى الخصيتان والثديان من النساء وشد الأطراف والأذنين غاية جداً - القانون ١٦٥/٢.

والخصيتين<sup>(١)</sup>، وضع المحاجم على البطن، فإن سكن وإلا فانفخ الأدوية في الأنف.

نوادير مقدمة المعرفة<sup>(٢)</sup>: قال: لما رأيت الفتى الذي أصابه بحران بالرعاف قد جرى منه نحو أربعة أرتال ونصف شللت بدنه إلى فوق وأشممته خللاً مبرداً بثلج وسقيته منه ووضعت منه على الجبهة بصوفة وربطت مفاصله، فلما رأيت أن ذلك لم ينفع فيه وضعت المحاجم على الجانب تحت الشراسيف فحين فعلت ذلك انقطع الدم.

بولس قال: في الرعاف الشديد لا ينقى المتخران من الدم الجامد فيهما فإنه ينفع.

لي: رعف رجل فرأيت أنه قد خرج منه في ثلاثة أيام خمسة وعشرين رطل دم ومات.

لي: جربت ماء الكافور والبادروج فوجدته جيداً.

لي: رأيت في اليمارستان صبياناً حدث بهم خنان فكان صاحب/ الجراحات قد عرف ذلك فلا يداويهم بشيء أكثر من أن يجعل في الأنف شمعاً ودهناً وشنكاراً<sup>(٣)</sup> وحده حتى أن يذهب من ذات نفسه في أربعين يوماً وإن لم يعالج.

من كتاب الرقي<sup>(٤)</sup> للخنان: يطبخ عفص بماء الرمان الحلو بعد أن يدق ويصب عليه خمره ويطبخ حتى يشربه ثم يجفف ويخلط مثل نصفه كندر وأنزروت ويجعل شيفاً بماء بقي من الرمان الذي طبخ به العفص وعند الحاجة يسعط في أنف من به خنان ويحل ويغرغر به ثلاثة أيام.

لي: التنن في الأنف إذا كان معه رطوبة فعليك بالقلقطار والعفص والفلفيون<sup>(٥)</sup> وما يجفف بقوة فانظر كيف/ يقطع الفلفيون نتن القروح.

١٣٢  
٣

(١) أي وشد الخصيتين.

(٢) نوادر مقدمة المعرفة كتاب من كتاب جالينوس مقالة واحدة بحث فيها على مقدمة المعرفة ويعلم حيلاً لطيفة تؤدي إلى ذلك ويصف أشياء بديعة تقدم فعلها من أمر المرضي وخبر بها فعجب منه - عيون الأنبياء ٩٧/١.

(٣) شنكار معرب شنجار على قول أمير نعمت الله عليه الرحمة - بحر الجواهر، وفي الجامع له أسماء كثيرة: الكحللاء والحميراء ورجل الحمامة وبالسريانية حالوما وله أربعة أصناف... ديسقوريدوس سماه الحنينا ومن الناس من يسميه إغليا ومنهم من يسميه قالكس وهو نبات له ورق شبيه بورق الخس الدقيق الورق وعليه زغب وهو خشن أسود كثير العدد نابت من حول الأصل لاصق بالأرض مشوك وله أصل في غلظ إصبع - الجامع ٦٩/٣.

(٤) الرقي ترجم له في عيون الأنبياء ٢٣٤/١ هو أبو بكر محمد بن الخليل الرقي.

(٥) لعله: «فلفيون»، وهو مركب من النورة المطفأة أوقية وكل واحد من الزرنخ الأحمر والأصفر والشب سبعة دراهم ومن الأفاقيا اثنا عشر درهماً يدق ويعجن بخمر ويقرص ويجفف - بحر الجواهر، والفلفيون لعله فلفيون - بالفاء بين الياءين - هو اسم الدواء المركب حاد نافع لتأكل اللثة وعفونة الأسنان - فهرس مخزن الأدوية.

لي: إذا كان يجيء بحفر شديد وكان رقيقاً أحمر فإنه من انفتاح شرايين الشبكة.  
 لي: استعمل الفصيد بسرعة فيما رأيته من الرعاف قوي الخروج جداً كثيراً ولا تؤخره، وأما ما يسيل قليلاً قليلاً فلا يخاف عنه سقوط القوة بسرعة<sup>(١)</sup> بسائر العلاج.  
 لي: الربط ينبغي أن يكون في أصل العضو ليمتلىء دماً، وربط العضو كله خطأ عظيم.

لي: رأيت قروح الأنف خشكريشة<sup>(٢)</sup> عسرة البرء وتحتاج إلى أن تلين تلييناً كثيراً وينفع منها دهن الورد.

١٣٣  
٣ / وجدت في الميامر<sup>(٣)</sup> في باب قروح الأنف بهذه الصفة - قال: صفة دواء ينجح جداً يؤخذ شحم البط أربعة ووج واحد ونصف مخ عظم الأيل اثنين شمع أصفر ثلاثة أسرب محرق مغسول أربعة كحل محرق مغسول ثمانية لادن اثنين شحم العجل اثنين صمغ البطم أربعة إسفيداج الرصاص اثنين مرداسنج واحد دهن ورد ما يكفي مذاباً بالشمع ويجمع ما يذوب ثم يجمع وعند الحاجة يرقق بدهن الورد ويطلّى المنخر.  
 لي: هذا جيد للقروح الخشكريشة، فأما الرطوبة التي فيها نتن فلا ولكن الذي من الزاج والزرنيخ والمرداسنج والزنجار ونحوها.

١٣٤  
٣ شياف عجيب للرعاف على ما رأيته في الميامر: يؤخذ حضض جزءان صبر جزء صمغ عربي ربع جزء ويشيف، وعند الحاجة يحل بالماء حلاً عظيماً ويلوث فيه فتيلة وتدخل في الأنف ويلوث به الأنف مرات ثم يطلّى فتيلة طلياً مشعباً وتدخل فيه ويمسك طرفا المنخرين، / وقانون هذه المغرية أنها تجعل على الموضع بغرويتها<sup>(٤)</sup> مثل الغشاء وهو أبلغ من الذرورات وينبغي أن ينقى لها الأنف من الدم الجامد ثم يطلّى، قال: وينفع من الرعاف أن يمسك العليل في فمه ماء الثلج، وإن سال من الدم شيء كثير في الجوف فبادر بحقنة فإنه إن جمد نفخ البطن وهيج الغشي<sup>(٥)</sup>.  
 مسيح للرعاف، قال: يوضع الأطراف في الماء الحار<sup>(٦)</sup> وإن أفرط قطرنا فيه ما يكوئ وهو خطر.

(١) كذا في نسخة ومثله في نسخة أخرى، ولعلها: فعالجه.

(٢) خشكريشة: قرحة ليس معها رطوبة.

(٣) الميامر كتاب لجالينوس، وهو جمع ميمر وهو الطريق ويشبه أن يكون سمي هذا الكتاب بذلك إذ هو الطريق إلى استعمال الأدوية المركبة على جهة الصواب.

(٤) بغرويتها أي بلزقها.

(٥) لعله: الغشى.

(٦) لأن الماء البارد ربما يجمد الدم، وكذلك لا يجب أن يفرط صب الماء الشديد البرد فربما عقد الدم وأجمده في أغشية الدماغ.

لي: انقطع الرعاف عن أخي بماء الكزبرة الرطبة قطر في أنفه ونشفه على المكان، ومن جيد أدوية القروح الخشكرشة في الأنف: شمع ودهن يسحق معه إهليلج أصفر حتى يصير مرهماً ويتعالج به، وأحسب أن العفص خير منه جربنا فلم نجد شيئاً أنفع له من المرهم الأبيض.

/ الخوز<sup>(١)</sup> - قالت: يكوى من به بخر الأنف كية على وسط الرأس، ويجعل فيه  $\frac{١٣٥}{٣}$  هذا: آس الذريرة نسرین ورد قرنفل بالسوية مر عفص نصف نصف مسك حبة كافور حبة لكل مثقال من الدواء إقليميا ملح أندرائي قيراط لكل مثقال انفخ فيه وادخل فيه بفتيلة<sup>(٢)</sup>.

وللخشكرشة المزمنة يفصد عرق في طرف الأنف أو يعقر بالظفر بعد فصد القيصال.

لقطع العطاس من الرضيع: يشوى كلية شاة صحيحة ولا تنضج وتعصر ويسعط به<sup>(٣)</sup> مع مثله دهن بنفسج يمسك عطاسه.

بختيشوع للنتن في الأنف - يدخل فيه زبد ثلاث مرات فإنه عجيب، وللسدة المانعة من النفس: عدس مر درهم جندبادستر نصف/ أفيون قيراط زعفران قيراط  $\frac{١٣٦}{٣}$  مسك قيراط مر نصف درهم يتخذ حباً ويسعط بماء المرزنجوش الرطب، ودهن البنفسج جيد للخشم والسدة والتن، وللبواسير فيه يسعط بماء الباقلي الرطب قطرة منه كل يوم.

د<sup>(٤)</sup>: الحلتيت إذا خلط بقلقنت وزنجار وجعل في المنخرين أياماً قلح اللحم النابت فيه فإذا أكله<sup>(٥)</sup> فليشل بالكلبتين منه.

د: الدار شيشعان جيد لتتن الأنف إذا طبخ بشراب وجعل فيه فتيلة واحتمل.

(١) ولم يترجم لها في العيون إلا أن ذكر فيه: جوارشن الخوزي - آخرها الزاي والياء المشاة التحتية.

(٢) هذا النسخة ذكرها الشيخ الرئيس باختلاف يسير: وأيضاً قصب الذريرة ونوار النسرین وبزر الورد والقرنفل من كل واحد درهم مر وعفص من كل واحد نصف درهم قليل مسك وكافور ينفخ في الأنف أياماً متوالية وإذا نفخت النفوخ فيه فليمسك الأنف ساعة وليرق ما ينزل إلى الفم ويجب أن يكون النفخ في أنبوب ليمنع درور الرعاف - القانون ١٦٥/٢.

(٣) كذا في نسخة والظاهر: يسعط - فقط أي يسعط عصير الكلية المشوية.

(٤) أي دياسقوريدوس، ويؤيد ذلك لفظ ابن البيطار في كتابه الجامع: وإذا خلط (الحلتيت) بالقلقنت والزنجار وصير في المنخرين وفعل ذلك أياماً شفي من اللحم الزائد النابت في الأنف وينبغي أن ينزع اللحم إذا أكله هذا الدواء بالكلبتين (آلة من حديد يأخذ بها الحداد الحديد المحمي، وآلة تتخذ لقلع الأضراس النخرة ويقال لها أيضاً الكلابية) التي تسمى سوقولانييس - الجامع ٢٧/٢.

(٥) أي أكله الدواء - كما رأيت في تعليقنا قبل.

د: الزرنيج موافق لقروح الأنف.

د: الكندش خاصيته تحليل الرياح من المنخرين.

بديغورس: عصارة العنقود الذي على طرف لوف<sup>(١)</sup> الحية إذا/عصر وشرب صوفه إذا أدخل في المنخرين أذهب اللحم الزائد والسرطان فيه.

جالينوس، قال: بزر<sup>(٢)</sup> اللوف الجيد يشفي السراطين والبواسير في الأنف، عصارة اللبلاب تشفي القروح العتيقة في الأنف، قال ابن ماسويه: إذا خلط بدهن ورد وقطر في الأنف أذهب الريح الممتن منه وغسل ما فيه من الأوساخ، الماء الحار جيد لتتن الأنف ونبات اللحم فيه.

روفس، د: زهر النحاس يذهب اللحم الزائد في الأنف.

د: دهن الإبرسا يذهب تنن المنخرين إذا دهنا به.

د: جوز السرو إذا أخذ وأنعم دقه مع التين وأدخل في الأنف نفع من اللحم

الناابت فيه.

/ د: الفلنجمشك إن أكل أو شم فتح سد المنخرين.

ابن ماسويه: الصبر ينفع الأورام والقروح الحادثة في المنخرين.

ج: عصارة الرمان الحامض إذا طبخت مع خل نفعت من القروح التي في باطن

الأنف.

د: من كتاب هرادس<sup>(٣)</sup>: قال: إذا ذهب الشم فعطس صاحبه وألزمه خاماً ثقيفاً يشمه وألزمه بخار الخل في منخره بالقمع، وإن أزمّن وأعيا فاطبخ مع الخل أرغابن<sup>(٤)</sup> واحم حجارة وألقها فيه وشمه ودخنه بكبريت وضمد أنفه بملح حار فإنه يبريء.

(١) ذكر ابن البيطار في وصف لوف: ديسقوريدوس وثمره (ثمر لوف الحية) إذا أخرج ماؤه وخلط بالزيت وقطر في الأنف أذهب اللحم الزائد فيه الذي يقال له فولونس والسرطان، اعلم أن للوف في أطراف ساقه شبيهاً يعتقد أول ما يظهر لونه إلى البياض شبيه بلون الخشخاش وإذا نضج كان لونه شبيهاً بلون الزعفران - الجامع ١١٤/٤.

(٢) ذكر مثله ابن البيطار في جامعه: وبزره أقوى من ورقه ومن أصله فهو لذلك يشفي السراطين والأورام الحادثة في المنخرين التي يسميها الأطباء الكثيرة الأرجل وهي نواصير الأنف وعصارته تنقي الأثر الحادث في العين عن قرحة - الجامع ١١٤/٤.

(٣) كذا بالأصل.

(٤) لعله أرغامن (بالميم والنون) هو دمنة لأرغاموني، وأرغاموني قال ابن البيطار في جامعه: هو نبات شبيه في شكله بنبات الخشخاش البري وله ورق وزهر مشرق شبيه بورق النعمان وهو أحمر ورؤوس شبيهة بالصنف من الخشخاش الذي يقال له رواس إلا أنها أطول منها ومن النعمان وما علا منها عريض وله أصل مستدير ودمنة لونها لون الزعفران حارة تنقي قروح العين التي يقال لها أرغامن... وورقه إذا تضمد به سكن الأورام، جالينوس هذه الحشيشة قوتها قوة تجلو وتحلل - الجامع ٢١/١.



/ سعوط لبخر الأنف: عود هندي سك حضض عدس مر كافور زعفران سكر  $\frac{١٣٩}{٣}$  يسعط بماء القرنفل.

من تذكرة عبدوس: نافع لنتن الأنف: مر وراتينج وعقص ونحاس محرق وجرمازج<sup>(١)</sup> بري<sup>(٢)</sup> رمان بورق ملح عاقرقرحا قردمانا قشور أصل الكبر دبق قيسوم كمون كرماني زراوند طويل أشج<sup>(٣)</sup> / كندر كبريت زبد البحر بناست<sup>(٤)</sup> حب الغار ورق  $\frac{١٤٠}{٣}$  الكرم اليابس خمير علك دهن بنفسج يعمل مرهم ويحتمل بفتيلة.

للداء المسمى بسفایج وهو كثير الأرجل: جوز السرو وتين مدقوقين يبل ويجعل في الأنف.

دواء يمحو اللحم النابت في الأنف: توبال النحاس مع المطبوخ والدواء المصري المتخذ من الخل والعسل والزنجار.

من جامع ابن ماسويه لكره الأنف: مر وصبر سمجاني درهم درهم ماش مقشر ستة دراهم زعفران درهم ونصف رامك العقص وطین أرمني وسك دون يطلى بماء الأثل - إن شاء الله.

من الكمال والتمام: قال: إن كانت القروح في الأنف رطبة فيخلط بقيروطي دهن ورد أو آس ومرداسنج وخبث الفضة وإسفيداج ويطلى، وإن كانت يابسة فيخلط القيروطي مع مخ ساق البقر ويكون القيروطي بدهن بنفسج أو دهن سمسم أو دهن لوز حلو وهو أجود ويخلط مع شيء من كثير<sup>(٥)</sup> ورغوة حب السفرجل ورغوة الخطمي والبزر قطونا / يطلى عليها في اليوم مرات واستعمل فيها حجمة النقرة والإسهال ويحذر العبث بالأنف.  $\frac{١٤١}{٣}$

(١) كذا بالأصل.

(٢) في الجامع لابن البيطار: الطرفاء شجرة معروفة تثبت عند مياه قائمة... وقد يكون بمصر والشام طرفاء بستاني شبيه بالبري الفلاحة هي ثلاثة أصناف منها الكزمازك ورقه كورق السرو ومنها صنف آخر الطف من الكزمازك قليل الورق يورد ورداً أبيض يضرب إلى الحمرة في العناقيد تحته الزنابير من النحل وصنف ثالث لا يورد ويعقد على أغصانه حباً كأنه الشهدانج أحمر يضرب إلى الخضرة تصبغ به الثياب صبغاً أحمر لا ينسلخ عنها ومنه صنف آخر رابع كثير وهو الأثل - الجامع ٩٨/٣.

(٣) أشج يقال له اشق ولزاق الذهب، قال جالينوس: قوته هي ملينة جداً ولذلك صارت تحلل الصلابات الثلولية الحادثة في المفاصل ويشفي الطحال الصلب... ويقتل الديدان... وينقي قروح الحجاب... وهو نافع للخراجات الرديئة ويجلو بياض العين - الجامع لابن البيطار ٢٥/١.

(٤) بناست هو علك البطم - فهرست مخزن الأدوية، قال ابن البيطار جميع أنواع العلك تسخن وتجفف... وأجودها علك البطم وليس لهذا العلك قبض معروف مثل قبض المصطكى وفيه مع هذا شيء من المرارة وبسبب هذا يحلل أكثر من تحليل المصطكى.

(٥) في القانون: وأيضاً يعالج بمسوح متخذ بدهن البنفسج مع الكثيراء وقليل رغوة بزرقطونا وخطمي - القانون ١٧٠/٢.

وللتن في الأنف: يطبخ دار شيشعان بشراب ريحاني ويستنشق أياً ما كثيرة.

وللبسفايح فيه: يدق جوز السرو ويجعل فيه أياً ما كثيرة يذهب.

**العلل والأعراض:** تدخل الآفة على حس الشم بأن لا يشم أصلاً أو يشم شماً ضعيفاً أو يشم رديئاً، ويكون ذلك إما من قبل الدماغ، وإما من قبل العظم الشبيه بالمصفي، وإما من قبل مجرى المنخر، والريح الرديئة تكون من تعفن يحدث في ذلك العظم أو في غيره، ومنع الشم من قبل سدة من لحم أو ورم أو غير ذلك.

**فيلغريوس:** إذا بطل الشم فانطل الرأس بالماء الحار وألزمه المحاجم وادلك الرأس دلكاً قوياً وغرغره بالأشياء الحارة وعطسه بالكندش والخرق.

**الأعضاء الآلئة:** الشم يبطل إما لعلة في بطون الدماغ وإما لسدة في العظم الشبيه بالمصفي.

**لي:** رأيت أناساً يثقب منهم الحاجز فيما بين المنخرين، وعلامة ذلك أن ترى <sup>١٤٢</sup> الخشكريشة من الجانبين المقابلين ودواؤها الشمع والدهن/ليلين فقط.

من آلة الشم: قال جالينوس: العلاج بالشونيز لبطلان الشم، يؤخذ الشونيز فيدق حتى يصير في حد الغبار ثم يخلط بزيت صفيق ثم يؤمر العليل أن يملأ فاه ماء وينكس رأسه إلى خلف بغاية ما يمكنه ويسعط بهذا الدواء ويؤمر أن يجتذبه شديداً إلى داخل، يفعل ذلك ثلاثة أيام متوالية بالغداة فإنه يتفع نفعاً عظيماً، وربما أصاب العليل من هذا العلاج لدع شديد في مقدم رأسه.

**لي:** الشم يبطل إما من أجل ما دون المجرى النافذ إلى الفم، وإما مما فوقه، فإذا بطل مما أسفل رأيت المانع إما لحماً وإما غيره وأيضاً فإنه يمنع النفس، وإن بطل مما فوق لم يمنع النفس ولم ير في هذا المجرى شيء فحيثئذ إما أن تكون السدة في المصفي وإما فيما يقابله من الأم الصلبة، وإما بفساد مزاج الدماغ إلا أنه كانت الفضول تجري من المنخرين على العادة فليست سدة في المصفي والأم الغليظ، وإن امتنعت الفضول فيمكن أن يكون ذلك ليبس الدماغ فإن لم يكن يابساً فليس إلا لسدة.

وعلاج السدة في المصفي كانت أو في الأم بالأشياء الحادة المحللة نحو بول الجمل والكندش والشونيز والبخارات الحارة كبخار الخل والفوتنج في الحمام بعد أن يلين البدن والأمياه الحارة على الرأس، وإن كان من فساد مزاج الحلمتين النابتين من <sup>١٤٣</sup> الدماغ اللتين بهما يكون/الشم فإن هذا الفساد للمزاج يكون بارداً كالحال في بطلان حس الأعصاب، ودواؤه الأدهان المسخنة والسعوط بالجندبادستر وبشيء من الفرفيون ونحو ذلك والمسك.

روفس إلى العوام، قال: ينفع من قروح الأنف العفص والعسل وحب الآس مع الشراب وماء الرمانين مطبوخين حتى يغلظا.

والنتن في الأنف، إن كان حديثاً فقطر فيه عصارة الفوتنج أو انفخ فيه وهو يابس، أو خذ سعداً وشباً ومرأ وزعفراناً وزرنيخاً فاجعل منها بخل في الأنف.

قال: وأنفع شيء لرض الأنف تحشوه<sup>(١)</sup> داخلاً وتسويه خارجاً ويمرخ الحشو قليلاً حتى يستوي - إن شاء الله.

الميامر: قال: نتن الأنف يكون من رطوبات عفنة تنجلب إلى الأنف وهذه المادة إذا كانت حريفة أحدثت قرحة منتنة، وإن لم تكن عفنة لكن كانت حريفة أحدثت قروحاً غير منتنة، والغرض في هذا العلاج وعلاج البسفاج في الأنف أن يقوي جملة الرأس ثم يقصد: إلى المنخرين وليكن غرضك فيه أن تجففه بأدوية تجمع منعاً وتحليلاً.

/لين الأنف: يؤخذ ورق الياسمين فيسحق بالماء ويطلّى به الأنف فإذا عالجت<sup>١٤٤</sup> بواسير الأنف بالأدوية الكاوية الأكلة فعطسه بعد ليخرج ما أكلت<sup>(٢)</sup>.

مرهم جيد لقروح الأنف: خبث الأسرب شراب عتيق ودهن الآس بالسوية يجمع الجميع ما يسحق ويجعل على نار لينة في إناء نحاس واحفظ به ودأ به قروح الأنف، أو خذ أسرباً محرقاً مغسولاً فاخلط بالشراب ودهن الآس واجعله مرهماً فإنه جيد.

لنتن رائحة الأنف: ماء رمان حلو وحامض يطبخ في إناء نحاس حتى يغلظ ويجعل فيه بعض الأفاويه ويجعل منه فتيلة في الأنف.

للحم النابت في الأنف: قلقنت وزنجار وحلتيت ينعم سحقه ويطلّى به ويعاد خمسة أيام ثم يقلع بحفت وإذا وقع في الأنف شيء فعطسه بقوة فإنه يخرج.

/جالينوس ما استعملته أنا فوجدته نافعاً: أن تأخذ من ثلاثة أصناف الرمان<sup>١٤٥</sup> الحلو والحامض والقابض عدداً وعظماً سواء وتكون بالغة نضيجة طرية فدقها نعماً بقشورها واعصرها واطبخها طبخة يسيرة واجعلها في إناء نحاس وخذ الثفل فأنعم دقه واتخذ منه شيافاً متطاولة وأدخل منه في الأنف فإنه يقلع الباسور في زمان فيه طول إلا أنه من غير لذع ولا وجع ولا يهيج وربما كما يفعل الأدوية الحارة، وإن كان الباسور صلباً فاجعل الرمان الحامض أكثر، وإن كان كثير الرطوبة فالقابض، وأرحه من الأثياف وقتاً بعد وقت تخرجه من أنفه وتجعل فيه تلك العصارة تطليه<sup>(٣)</sup> بها وتقطرها<sup>(٤)</sup> فيه

(١) لعله: أن تحشوه.

(٢) أي أكلته الأدوية الأكلة.

(٣) كذا بالأصل والظاهر: يطلّى.

(٤) كذا بالأصل والظاهر: قطرها.

ويطلى حنكه أيضاً بها في الموضع الذي ينفذ إلى الأنف بريشة . فهذا ما جربت وهو سليم بلا وجع .

لي: ينبغي أن يعمل هذا من الرمان الحامض وحده فإنه يكون قوياً ويجعل فيه زنجار النوشادر فإنه يعمل عملاً قوياً ولا يهيج وجعاً بته - إن شاء الله، قال: وإن جففت الأشياء الذي من الرمان وسحقته ونفخت منه في الأنف جاز وأعد عليه في كل ساعة فإنه يسيل ويخرج، / فكذا كل عصارة ودواء يابس ينفخ في الأنف يحتاج أن يعاد كل قليل، وأما القروح في الأنف فإني أعالجها بأقراص أندرون ونحوها وأدفعها<sup>(١)</sup> مرة بشراب ومرة بخل ممزوج ومرة بخل صرف بقدر ما يحتاج إليه العليل .

قريطن: لتتن الأنف: مر أربعة دراهم وثلثان سليخة درهم وسدس حماماً مثله يدق بعسل ويطلى به الأنف .

آخر: مبعة سائلة أربعة دراهم وثلثان حماماً درهمان وثلث سليخة درهم وسدس استعمله كما قلنا .

آخر: ناردين درهمان وثلثان مر درهم وسدس يعجن بعسل أو مطبوخ ريحاني .

من اختبارات حنين: دواء يفتح سدد الأنف/ بقوة عظيمة: ينقع الشونيز في خل ثقيف يوماً وليلة ثم يخرج ويسحق مع زبيب عتيق ويقطر منه في الأنف ويجتذب الهواء ما أمكنه فإنه جيد - إن شاء الله .

الأعضاء الآلеме: قال: الآفة الحادثة بالشم تكون إما لأنه حدثت بالبطنين المتقدمين من بطون الدماغ عندما يفسد مزاجهما، وإما سدة وآفة عرضت بالعظم الشبيه بالمصفى الذي تدخل فيه بخارات الأشياء المشمومة .

الساهر، قال: إن كانت في الأنف قرحة يابسة فليؤخذ شمع جزء ومخ ساق البقر ويصب عليه دهن بنفسج ويذاب ويخلط كثيرأ أو بعض الرغوات اللينة ويجعل على فتيلة وتدخل في الأنف، وإن كانت رطبة فاجعل فيها مرهم إسفيداج بمرداسنج ودهن الآس والورد .

الطبري، قال: ماء اللبلاب إن قطر في الأنف نفع من التتن فيه .

ابن سراجيون، قال: حس الشم يبطل إما لآفة تنال البطن المتقدم من الدماغ، وإما لآفة تنال مجاري الأنف، وإما ما كان من الآفة في مجرى الأنف قريباً ظهر للحس، وما كان غائراً كان العليل يتكلم معه من أنفه، فإن لم يكن شيء من هذه فالآفة في بطن الدماغ، فحينئذ فانظر ما يسيل من الدماغ أنضيج هو أم لا وغليظ أم

(١) كذا بالأصل، والظاهر: أدفعها - أو: أدفعها بصيغة التكلم - وساق الكلام يدل عليه أيضاً .

رقيق، وفي/ التدبير المتقدم فإنك تعلم أي سوء مزاج أضر به، قال: وإن لم يسلم منه <sup>١٤٨</sup>/<sub>٣</sub> شيء فإنه يقف على حال ذلك لسوء مزاج، وإن كان بلا مادة من حال الرأس فعالج الذي بلا مادة بما يغير مزاجه والذي مع مادة بما ينفضه من الإسهال والعطاس والغرور، وعالج السدد الحادثة في المصفى بالمعطسة القوية والبخارات المحللة للسدد وبول الجمل مجففاً مسحوقاً وانفخه في الأنف، وخذ زرنبخاً أحمر فذوبه ببول الجمل أياماً ثم اعجنه ودهن منه بقمع يدخل في أنف العليل.

في خراط الأنف، يدخل فيه ميل الأنف وهو مثل لسان المسعط ويجرد ويقلب بقوة إلى فوق جرداً عميقاً بقوة فإنني قد رأيت أنه يخرج أشياء كثيرة مثل مصارين <sup>(١)</sup> السمك قدر نصف رطل وأكثر فإن انفتح النفس، وإلا فاجعل فتيلة بمرهم أخضر فيه أياماً ليأكل ما بقي وإلا فخذ خيطاً شافه أو صوفاً واجعل عليه كل ثلاث أو أربع عقد / يتمم ذلك - إن شاء الله.

<sup>١٤٩</sup>/<sub>٣</sub>

من كناش، مجهول: يسحق عود البلسان وينفخ في الأنف فإنه نافع لتسن الأنف. لي: الغنة إنما تكون لأن الريح لا تخرج من الأنف خروجاً سلساً بل تنكسر وتدور فيه ثم ترجع إلى الفم كما تدور في الأشياء المجوفة من العيدان وغيرها فلذلك تدل الغنة على سدة أو ورم فوق.

د قال: الكحل يقطع الرعاف العارض من الحجب التي فوق الدماغ، وورق الأنجرة إذا دق وجعل في المنخرين قطع الرعاف، ماء البادروج قاطع للرعاف.

د: ابن ماسويه: دماغ الدجاج إن شرب بشراب قطع نرف الدم العارض من حجب الدماغ.

د: دم الحمام يقطع الرعاف العارض من حجب الدماغ.

د: الكمون يقطع الرعاف إذا سحق بخل واشتم وجعل منه فتيلة وأدخل في

الأنف.

د: ابن ماسويه قال: إن أنعم دقه ونفخ في الأنف قطع الرعاف.

/ د: الكراث النبطي إذا خلط بدقاق الكندر قطع الرعاف.

<sup>١٥٠</sup>/<sub>٣</sub>

د: قال ابن ماسويه: إن جعل في مائه دقاق الكندر مسحوقاً وخل واستعط به

قطع الرعاف.

د: السندروس خاصيته حبس الدم.

بديغورس - د: السذاب إن جعل في الأنف مسحوقاً قطع الرعاف، القلقطار إن

(١) هو جمع المصير، قال في بحر الجواهر: المصير كأمير المعى جمع مصران وجمع الجمع مصارين - كما هائنا، وقال في لسان العرب (مصر): وخص بعضهم به الطير وذوات الخف والظلف.

خلط بماء الكراث قطع الرعاف . عصارة ذنب الخيل<sup>(١)</sup> تقطع الرعاف . د : وقال ذلك أيضاً جالينوس .

وشهد ابن ماسويه مما قطع الرعاف : عصف محرق مطفأ بخل خمر خمسة عشر درهماً قشور الكندر سبعة دراهم رامك<sup>(٢)</sup> العفص ورامك البلح من كل واحد ستة دراهم أفاقيا خمسة دراهم عصارة هو فقطيداس<sup>(٣)</sup> / سبعة دراهم قرطاس محرق عشرة دراهم ينخل ويعجن بماء الكراث وماء البادروج ويوضع في الأنف ، ويطلق على الرأس خطمي ودقيق شعير بخل خمر وماء ورد .

سماع ، لي : للرعاف الصعب الذي لا تحيل فيه الأدوية يطلب القيصال في الكتف ويفصد من هناك فيحتبس مكانه - إن شاء الله .

ابن ماسويه ، قال : مما ينفع من الدم الذي يخرج من الدماغ من سقطة أو ضربة اسقه أدمغة الدجاج وأكثر منه مرات كثيرة واسقه ماء الرمان الحامض وضع على رأسه البرسيان دارو<sup>(٤)</sup> بعد دقها مع دهن الورد .

إسحاق : للرعاف : يطلق على الجبهة طين أو خزف محكوك قد سحق برطوبة بعض الأدوية الباردة ويدخل في المنخرين فتيلة قد لوثت في كندر مسحوق قد بل قبل ذلك بماء الكراث وشد العضدان والساقان وصب الماء البارد على الرأس والماورد .

مجهول : للرعاف : قرطاس محرق زاج محرق أفاقيا جلنار برسيان دارو/ ودع<sup>(٥)</sup> محرق أفيون رامك العفص لسان الحمل إسفنج محرق بزر البادروج قشور الكندر عصارة لحية التيس عصف محرق مطفأ بخل خمر دم الأخوين شب صبر مر دودام<sup>(٦)</sup>

(١) ذنب الخيل هو بنجنكشت - بحر الجواهر ، وتأويله بالفارسية ذو الخمسة أصابع وقد يسمى بعيسى وهو نبات لاحق في عظمه بالشجر ينبت بالقرب من المياه وهو في مواضع وعرة - الجامع ١١٥/١ .

(٢) رامك - بفتح الميم وكسرهما شيء أسود كالقار يخلط بالمسك فيجعله سكا ، وقيل الرامك عصارة العفص والبلح المطية بالزعفران وهو نوع عطر - بحر الجواهر .

(٣) محيط أعظم ٢١٣/٣ ، قال فيه : عصارة هو فقطيداس عصارة لحية التيس ، وفي الجامع لابن البيطار ٢١/٤ هيوفسطيداس منهم من زعم أنه لحية التيس أو عصارته وقد غلط وأخطأ وإنما هو نوع من طرائث صغير يعرف بأبي سهلات ينبت في أصول شجرة لحية التيس .

(٤) هو عصا الراعي .

(٥) الودع - بالتحريك والسكون - بالفارسية بادمهره وسيد مهره وبعض كفته اندودع كوش ماهي است - بحر الجواهر . وقال ابن البيطار : هو صنف من المحار يشبه الحلزون الكبير إلا أنه أكبر وخزفه أصاب وكلاهما يدخل في علاج الطيب محرقاً وغير محرق وبعضهم يسمي هذا سوار الهند ، مسيح : الودع

والحلزون إذا أحرقا جففا البيلة ونفعا من قروح العين وقطعا الدم - الجامع ١٨٨/٤ .

(٦) يقال له دودم أيضاً وهو شيء يخرج من أفواه الخشب مثل الصمغ أسود في حمرة يشبه الدم وأكثر نباته بأرض الشام بجبل بيروت يخرج من شجر يسمونه العرعر ويستعمل أهل الجبل المذكور هذه =

دقيق الطلع يجعل أقراصاً بماء لسان الحمل ويسعط بماء البادروج أو بماء الثلج<sup>(١)</sup> مع ١٥٣  
شيء من كافور وهي النسخة التامة.

ومن أدويته أيضاً: كبريت وورد بأقماعه وقرن أيل محرق وعصا الراعي وحي  
العالم ومدار وجبسين ونسج العنكبوت وروث الحمار وماء الكراث والقلقطار ووبر  
الأرنب وبياض البيض والنورة وبخار الخل الذي يرش على حجر أو حديد محمى دار  
شيشعان حضض، ويحذر كثرة الطعام، ولا يقرب الشراب، ولا الجماع، ورماد  
كور<sup>(٢)</sup> الصاغة يعجن بخل خمر ويطلق به الرأس، أو يحل الزاج بماء ويشرب فيه  
صوفة ويلوث في زاج ويحتمله فإنه يقطع الحيض والرعاف، ومن علاجه المحاجم  
على الكبد والطحال، وماء القشاء المر يسعط به والكزبرة وجفت البلوط ووسخ  
السفود<sup>(٣)</sup> وكمون كرمانى كهريا وكافور والحبر الذي يكتب به والملح الجريش يضمّد  
به الرأس كله.

من تذكرة عبدوس للرعاف: باقلى وقشور كنذر ومر وقرطاس محرق وزاج  
يسعط به، أو ينفخ في الأنف رماد الضفادع المحرقة، أو يسعط<sup>(٤)</sup> بماء الثلج أو بماء  
القشاء المر مع كافور، أو يجعل في الأنف/فتيلة مغموسة في الحبر والزاج ١٥٤  
والكافور<sup>(٥)</sup>.

ولكسر الأنف: صبر مر زعفران ماش رامك طين أرمني ورومي وسك وخطمي  
ولادن يطلق بماء الأثل.

من الكمال والتمام: يسعط ماء<sup>(٦)</sup> القاقلى معصوراً يحبس الرعاف ويضمّد

= الصميغة فيما يستعمل فيها الموميا مجرب عندهم، أو هو محرف من دمام - بدون الواو، قال ابن  
البيطار: هما صنفان أحدهما أحمر كله وهو يشبه اللوبيا الحمراء إلا أنه أصغر حباً وأصنغ حمرة  
وأصفى لونا والصنف الآخر أصغر حباً من الأول ولونه في الحمرة كلون الأول إلا أنه في رأسه سواد  
والصنفان حاران قاطعان للعب السائل من أفواه الصبيان وهما مقويان لأدمتتهم إذا سقوا من أيهما  
حضر مقدار نصف دائق - الجامع ٩٧/٢.

(١) كذا، والظاهر: البلع، ويعضده ما في القانون ١٦٤/٢: ومنها (من السعوطات) عصارة البلع مع  
عصارة لحية التيس وكافور.

(٢) كور - بالضم - مجمرة الحداد والصائغ من الطين.

(٣) السفود - بالفتح والتشديد - هو حديد ذو شعب يعلق عليه اللحم - بحر الجواهر.

(٤) كذا، والظاهر: ماء البلع أو ماء، وقد سبق التعليق عليه.

(٥) هكذا في الأصل وذكره في القانون بما نصه: تؤخذ فتيلة - وتغمس في الحبر ثم ينثر عليه زاج حتى  
يغلظ الجميع ثم يدس في الأنف - القانون ١٦٤/٢.

(٦) كذا في الأصل، ويمكن أن يكون هو نقيعاً، والله أعلم بالصواب، وفي القانون ١٦٥/٢: وربما احتيج  
أن نجصص رأسه بجص ميت أو بجص محلول في خل - القانون ١٦٥/٢.

الرأس بالجص الميت ويعجن بماء الورد ويطللى به بحنا بالخل ويضمده به الجبين أيضاً، ويقطر في الأنف ماء قثاء مر مع كافور، وينفخ في الأنف رماد الضفادع.

ابن ماسويه في كتاب الحميات: الرعاف الذي من مرض حاد اسعطه ماء الثلج<sup>(١)</sup> وماء الكافور ولطخه بالصندل وماء الورد واسعطه ماء القثاء المر مع الكافور فإنه يقطع قطعاً شديداً، وانفخ في أنفه كافوراً ولطخ جبهته بأفيون وماء ورد. واعلم أن إدمان شم الكافور يقطع/الرعاف، وإذا كان الرعاف من غير حمى فإنه يقطعه الفصد ويخرج الدم في اليوم الأول ثلاث مرات قليلاً قليلاً وكذلك في اليوم الثاني، وحجامة الساق أيضاً يقلعه.

جالينوس في الفصد، قال: إذا رأيت الدم في الرعاف قد خرج قدراً كافياً فلا تبط<sup>(٢)</sup> وتنظر حتى تسقط القوة لكن بادر بالفصد من الجانب المحاذي سواء ثم شد الأطراف بخرق كتان قوية<sup>(٣)</sup> شداً وثيقاً ثم ضع على ذلك الجانب من البطن فيما دون الشراسيف محجمة فإن هذا يقطع الدم على ما جربناه وأما التي يعالج بها الأنف فهي ضعيفة.

أبيذيميا: قال جالينوس: اعلم أن الفصد قوي للرعاف فإذا فصدت من به رعاف وليس بالقوي الممتلىء فإذا سيلت الدم قليلاً فكف وأقبل على تغليظ الدم.

لي: ينبغي في الضعيف أن تسيل دمًا قليلاً ثم تقبل على تبريد/الرأس وجملة البدن بالماء البارد والأغذية الباردة حتى يغلظ وتسيل من غد ومن بعد غد إذا احتجت إليه قليلاً قليلاً فإن ذلك أولى ما يعمل - إن شاء الله.

لي: فصد العرق الكتفي من خلف أنفع من فصد من المرفق لأنه حينئذ يقطع جرية الدم إلى الرأس وهذا يحبس الرعاف إلا أن يكون من عروق ضوارب، والرعاف يسرع إلى المراهقين لأن دمهم كثير ونشؤهم قد قل عما كان يتقدم من أجله دم كثير.

أبيذيميا: الرعاف المفرط يعظم مضرته جداً خاصة لأصحاب البلغم وأصحاب الصفراء فأقل، ومن كان لونه أحمر فمضرته له أقل إن لم يبلغ أن ينزف بته حتى يبرد

(١) كذا في الأصل والظاهر: البلع.

(٢) هكذا في الأصل، قال الشيخ الرئيس: أما البحراني وما يشبهه من الواقع من تلقاء نفسه فسيبلة أن لا يعالج حتى يحس بسقوط القوة وربما بلغ أوطالاً أربعة منه ويجب أن يحبس حين يفرط إفراطاً شديداً وأما غيره فيعالج بالأدوية الحابسة للرعاف وأما الكائن بسبب استعداد البدن ومرارته فيجب أن يداوم استفراغ المرار منه وتعديل دمه بالأغذية والأشربة والفصد أفضل شيء يحبس به الرعاف إذا فصد ضيقاً من الموازي المشارك وخصوصاً إذا وقع الغشي - القانون ١٦٤/٢.

(٣) كذا بالأصل.



بدنه، ومن كان لونه حائلاً فمضرته له أشد، ومن بلغ به الرعاف إلى أن يحول لونه ويبرد بدنه وتسقط قوته فيجب أن تسقيه الخمر ضرورة وخاصة إن كان قبل الرعاف حائلاً اللون، وأما من كان لونه قبل ذلك أحمر وهو قوي في وقت الرعاف غزير الدم ولم يضعفه كثرة خروج الدم فلا تسقه لأنه يهيج به الرعاف أكثر، فأما الأول فإنه لا يبلغ من شدة إسخانه له أن يزيد في رعاfe لأن بدنه شديد البرد.

جالينوس: إذا أسرف الرعاف علققت المحاجم على القفا وبردت جملة الرأس بعد سائر البدن.

من كتاب الأخلاط: قال: أنا أستعمل في الرعاف الذي من/ بقايا البحران الفصد ١٥٧ حتى يعرض الغشي لأن هذا الرعاف شديد الحفر والقوة، وإذا عرض الغشي أو ٣ استرخت القوة أسكن، ولا يكاد يسكن الرعاف الذي يحفر وقوة الطبيعة قوية إلا بذلك أعني بعد استرخاء القوة فاستعمل مع ذلك المحجمة.

الميامر: تبرد الجبهة والرأس دائماً بالثلج ويكون مرتفع النصبه ويربط العضد والرسغ والأربية والمنكب والأذنان شداً جيداً والخصيتان ويمسك في الفم الثلج وماء بارد، يلتقط<sup>(١)</sup> جوز الدلب ويجفف في الظل ثم ألبس دستان وأدلك ذلك الجوز على مسح واجمع زهره واحتفظ به في إناء فخار جديد وانظر لا يصيبه ندى ثم انفخ منه في الأنف فإنه عجيب جداً.

/ فيلغوريوس: اعلم أنه ربما عرض للمرعوف أن يضعف فيستلقي على ظهره ١٥٨ فينزل الدم إلى بطنه ويجمد فتضعف قوته ويتنفخ بطنه ويكاد يختنق فيعالج بالقيء على ٣ ما في يابه.

الساهر: للرعاف: تشد الخصيتان واليدان والعضدان.

(١) كذا: الظاهر: ويلتقط - بالواو، وفي القانون: وأيضاً قشور شجرة الدلب مجففة مسحوقه يجب أن يؤخذ ذلك بالدستان (بالموحدة بعد المثناة الفوقية) على المسح فيؤخذ زهره ويجعل في كيزان جدد بترابها وإن كان معها تراب الفخار فهو أجود وتسد رأسها حتى يجف في الظل ويسحق عند الحاجة كالهباء وينفخ في الأنف فيحتبس الرعاف على المكان - القانون ١٦٥/٢.

## في أمراض الأسنان

في الأسنان واللثة والتحليل وقلعها وكيها وشدها بالسلاسل وغيرها والتآكل والتفتت والدود فيها وفيما ينبت لحم اللثة وفي الآكلة في اللثة وفي حفظ صحة الأسنان واللثة وفي أسنان الطفل وتسهيل نباتها وفي جلاتها بالسنونات وما يجفف لللعاب السائل من أفواه الصبيان والرجال .

من الثانية عشرة : قال : الدواء المتخذ بالأفيون والجندبادستر يسكن وجع الأسنان إذا قطر في الأذن .

جوامع العلل والأعراض فيما أظنه من كتاب حيلة البرء : إذا غلب اليبس على الأسنان تفتت وانكسرت سريعاً ، قال : وتآكل الأسنان يكون من أخلاط حارة تنصب إليها .

الميامر : وجع الأسنان يسكن بالتكميد والتخييص على الأسنان واللحم . ١٥٩  
٣

الخامسة من الميامر : قال جالينوس : الأسنان ليست إنما تحس بالوجع فقط بل قد يعرض لها ضربان مثل الضربان العارض في اللحم إذا تورم ، وكثيراً ما يعرض الوجع في أصل العصبه التي تجيئه وفي اللثة ، ويتوهم أنه وجع الأسنان وليس حينئذ بالسن في نفسها وجع ، قال : الوجع الذي يبقى في أثر قلع السن إنما هو من قبل الورم الحادث في العصبه التي تأتي أصلها ، والسبب في سكون الوجع عند قلع السن أن العصبه لا تتمدد حينئذ ولأن ما يجيئها ينقذ ويتحلل .

قال : وقبول الأسنان للخضرة والسواد يدل على قبولها للمواد وإنها تفتذي وتنمي ، ويعلم ذلك أنه إذا قلع السن زاد المقابل لها من فوقها وأسفلها وذلك أنه لا ينطحن<sup>(١)</sup> ، وقال : هزال الأسنان ورقتها العارضة للمشايخ لا علاج لها ولذلك يتحرك أسنان المشايخ ١٦٠  
٣ لأن أواريتها<sup>(٢)</sup> تسع عنها وينبغي حينئذ أن يحتال لهم بتقوية اللثة بالأدوية القابضة .

(١) كذا في الأصل - بالنون قبل الطاء .

(٢) كذا ، وفي القانون : وقد يقع (تحرك السن) لضمور يعرض في الأسنان ليس غالب كما يعرض للناقهين والمشايخ والذين جاعوا جوعاً متوالياً وقصر عنهم الغذاء وقد يقع لضمور لحم العمور (العمور جمع عمر - بالتحريك لحم بين الأسنان) - القانون ١٨٩/٢ .

قال: تأكل الأسنان فيعرض لها من مادة حريفة تميل إليها فلذلك علاجها الأدوية المجففة، قال: كان الخلط الذي ينصب قليلاً كفت هذه إذا وضعت على الأسنان وإلا احتيج إلى تنقية الرأس أو تجفيفه لئلا ينجذب منه شيء إلى الأسنان، وإن كان الرأس يقبل هذه الأخلط من سائر البدن فينقى البدن كله بالاستفراغ.

قال: فأما تفتت الأسنان وتكسرها فيعرض لها ذلك للينها فقوها بالأدوية القابضة.

قال: والتي تصيرها في لون الباذنجان ونحوه فسبب ذلك رطوبات رديئة تصير إليها ولذلك ينبغي أن تعالجها بعلاج التي تتأكل.

في وجع اللثة: قال: أوفق الأشياء في وجع اللثة من ورم يحدث فيها شجرة<sup>(١)</sup> المصطكى إذا سخن إسخاناً معتدلاً وأمسك في الفم، وينبغي/ أن يكون حديثاً وينفع<sup>١٦١</sup> جميع الأوجاع التي تكون في فضاء الفم أعني الأورام، وذلك أنه يجمع ويمنع ولا يحدث خشونة كالقابضات ويحلل مع ذلك تحليلاً لا أذى معه.

قال: وأكثر ما ينفع هذا الدهن من وجع اللثة إذا كان معه وجع وذلك أنه مع القمع يسكن الوجع ولا يحدث خشونة شديدة<sup>(٢)</sup> كما تحدث الأشياء القوية القبض فإن هذه لشدة قبضها تسكن الوجع.

لوجع الأسنان: اطبخ الفتونج بالخل ومضمضه به، أو اطبخ عاقرقرحاً أو شحم حنظل ويمسك ذلك الطبخ في فيه وقتاً طويلاً ويكون الخل فائقاً ليحدر بلغماً كثيراً، أو اطبخ الكيكج في خل ويمسك.

قال: وينفع جميع المقطعة المطفة بقوة، وهذا الطبخ شهد له أبولونيس<sup>(٣)</sup> أنه يسكن الوجع من ساعته: يؤخذ خمسة أسنان ثوم وكندر/ ذكر نصف مثقال وكف ورق<sup>١٦٢</sup> الآس يدق الجميع ويطبخ بقوطولي<sup>(٤)</sup> خل ويحرك بخشب صنوبر دهني، أو يطرح منه

(١) لعل كلمة «دهن» ساقطة قبله وبدل عليه لفظ القانون: (المعالجات) إن كانت المادة فضلة حارة استعمل الاستفراغ... وعولج في الابتداء بالمضمضات المبردة... ثم بعد ذلك يتمضمض بزيت انفاق ودهن شجرة المصطكى - القانون ١٩٤/٢.

(٢) قال الشيخ: ولدهن شجرة المصطكى قوة عجيبة شديدة في تسكين أوجاع أورام اللثة وخصوصاً الحديث فاقه يجمع ولا يخشن وأخص منافعه في حال الوجع - القانون ١٩٤/٢.

(٣) لعله «أبولونيوس»، وذكر اسمه في عيون الأنبياء ٣٤/١ ما نصه: وكان من الأطباء المذكورين أيضاً في الفترة التي بين أبقراط وجالينوس أبولونيوس وأرشيجانس - عيون الأنبياء ٣٤/١.

(٤) قرطولي عشرون أوقية من الشراب وتسع أواق من الزيت ومن العسل ثلاثة عشر أوقية - بحر الجواهر.

ما يطبخ من قمعه<sup>(١)</sup> في الفم وقتاً طويلاً، وينبغي أن يوضع على السن الوجعة قبل هذا الدواء وبعده دهن البلسان أو جاوشير ويغمز عليه العليل بأسنانه، وفي مكان آخر يتمضمض به ويدع البلغم يسيل ثم يتمضمض بعده بدهن ورد ساذج ويتحشى كشك الشعير.

للسن المأكولة: تحشى بالفوتنج المسحوق وبصمغ البطم أو بالكبريت والحضض أو بالزاج وصمغ البطم، أو اجعل فيها دهن اللوز المر، وقطر دهن اللوز في الأذن التي في الجانب الذي فيه السن المتأكلة، أو شونيز اسحقه بالزيت واحشه فيها أو اطل حوليها ودع صاحبها يضم فاه وقتاً طويلاً ثم يفتحه حتى يسيل لعابه.

للآكال: قال: وضع في الآكال فلفل ورغوة البورق وبارزد وعسل أو عاقرقرا وفلفل ومر وحلتيت وبارزد وشونيز وثوم وملح يعجن الجميع أو ما شئت منه وتحشى به أو تحشى بعفص وقطران.

قال: وللأسنان التي تفتت ويجد صاحبها وجعاً شديداً تكوى وضع عليها<sup>(٢)</sup>.

قال: والميوزج إذا مضغ يحدر بلغمًا كثيراً ويسكن الوجع.

قال: وينفع وجع الأسنان التكميد من خارج بالملح والجاورس وبالخرق إذا سخنت إسخاناً شديداً ومن خارج بصفرة البيض والزيت الحار يؤخذ بشيء وينفط عليه ويوضع عليها شمع ويدنى منها حديد محمى مرات، وينبغي أن لا يكمد الأسنان إلا قبل الطعام بساعتين وبعده بأربع ساعات.

قال: وإذا اشتد الوجع فبخر فم العليل ينفع، فإن لم يسكن فاثقب/ وسط السن بمثقب دقيق وقطر فيها الزيت المغلي مرات، فإن لم يسكن فاقلعها.

في التي تقلع الأسنان: ينقع عاقرقرا في الخل الفائق جداً أربعين يوماً فإذا احتجت إليه فاسحقه واطل به الأسنان إلى أن يلين الوجع، والشمع اطل الوجعة<sup>(٣)</sup> به ودعها ساعة ثم مدها واطلها أياماً كثيرة بزاج أخضر مع خل ثقيف، أو اطلها بلبن اليتوع فإنه قوي.

للأسنان المأكولة يحفظها ويمنع أن يكسرها وأن يتقيها يجعل عليها خربق أسود معجوناً بالعسل.

(١) قال ابن البيطار: وإذا شقق خشبه وقطع صغاراً وطبخ بخل وأمسك طبيخه في الفم سكن وجع السن الألمة - الجامع ٨٨/٣.

(٢) أي ضع الأدوية المذكورة على السن.

(٣) أي السن الوجعة.

لوجع الأسنان: اطل اللعبة<sup>(١)</sup> البربرية التدمرية وهو أصل البيروج/ وأصول البنج<sup>١٦٥</sup>/<sub>٣</sub> يطبخ بشراب ويمسك في الفم.

مضوغ لوجع الأسنان: فوتنج جبلي وعاققرحاً وفلفل أبيض ومر يعجن بلحم الزيت ويندق ويعطى بندق ليمضغ للمأكولة<sup>(٢)</sup>.

قال: قد استعملته فوجدته يحفظ الأسنان المأكولة ويمنعها من الوجع: يطبخ زنجبيل بخل وعسل وينعم سحقه ويحشى به السن المأكولة ويطلّى حواليتها، أو عالجه كذلك بلبن اليتوع، أو خذ أفيونا ومرا وبارزدا وعصارة البنج.

روفس إلى العوام، قال: إذا اشتد الوجع فكمد اللحي بالجاورس/ أو بالخرق<sup>١٦٦</sup>/<sub>٣</sub> المسخنة وكمد الضرس نفسه بالزيت المسخن يغمس فيه عود ويقطر عليه أو يوضع عليه شمع ذائب أبداً وليسكن التكميد من داخل وخارج قبل الطعام وبعده بمدة طويلة.

سنون يمنع التآكل عجيب: بورق حرف السا<sup>(٣)</sup> وهو السكر بالسوية يستن به.

/ دواء عجيب: صمغ الزيتون مثقالان خربق أسود دهن بلسان مثقال ميعة رطبة<sup>١٦٧</sup>/<sub>٣</sub> مثقال فلفل مثقال بنج مثقال أفيون مثقال جندبادستر مثقال خطمي ثلاث مثاقيل حلتيت

(١) اللعبة البربرية عند الرازي هو أصل البيروج كما تراه، وقال ابن البيطار: هو شيء كالسورنجان يجلب من نواحي إفريقية يفش به السورنجان وقد يحرك الباه. لي هو السورنجان بعينه وهو الثابت بظاهر ثغر الإسكندرية والإسكندريون وغيرهم من أهل الديار المصرية يسمونه بالمكنة - الجامع ١٠٩/٤ (وفي ص ٤١ من الجزء الثالث: سورنجان هي العكبة - بالموحدة) أيضاً فلا يتوهمون أن السورنجان غير اللعبة البربرية واللعبة المطلقة أي بلا قيد البربرية هو أصل البيروج - وهكذا قال صاحب التذكرة، اعلم أنما اللعبة البربرية والمطلقة كلاهما يسكنان الأوجاع - كما وصف لهما في الجامع. وقال صاحب بحر الجواهر نقلاً عن أبي ریحان: أن اللعبة البربرية صورة تشبه السورنجان وقيل: إنه السورنجان نفسه وهو سهو فإن المبائة بينهما في الورق والورد والساق أظهر من أن تشبه على الشخص.

(٢) أي الأسنان المأكولة.

(٣) قال ابن البيطار: حرف هو هذا الحب الذي يتداوى به وهو السفا بالعربية والمقليان بالسريانية... - الجامع ١٥/٢ وقال نقلاً عن جالينوس في الخامسة: بزر الحرف قوته تحرق مثل بزر الخردل ولذلك يسخن به أوجاع الورك المعروفة بالنسا وأوجاع الرأس وكل واحد من العلل الأخر التي تحتاج إلى التحمير كما يسخن بزر الخردل... ومعلوم أنه يقطع الأخلاط الغليظة تقطيعاً قوياً كما يقطعها بزر الخردل... ويقل الحرف نفسه أيضاً إن جفف كانت قوته مثل قوة بزره وأما ما دام طرياً فهو بسبب ما يخالطه من الرطوبة المائية ناقص القوة عن البزر كثيراً. ولم يذكر في الجامع أنه هو السكر كما هاهنا ولم يثبت في ما عندنا من المراجع أيضاً، ويمكن أن يكون حرف الماء، قال ابن البيطار: ومن الناس من سماه قردامون ومنهم من يسميه أيضاً سبن هذا نبات مائي ينبت مثل ما تنبت قرة العين... وقال نقلاً عن جالينوس في الثامنة إذا كان هذا النبات يابساً فهو في الدرجة الثالثة التي تسخن وتجفف وإذا كان رطباً طرياً فهو في الدرجة الثانية، ديسقوريدوس: ورقه مسخن مدر للبول، فلفل السكر (كما هو مذكور في المتن أي هو السكر) تحرق عن السين، والله أعلم بالصواب - الجامع ١٧/٢.

مثقال جاوشير مثقال سكينج مثقال عاقرقرا لبني مثقال ميوزج مثقال قطران ما يكفي أن يعجن به يجعل في حد المرهم. قد جرب هذا الدواء في خلق عظيم فوجد عظيم النفع.

لي: إن لم تجد صمغ الزيتون ودهن البلسان فلا عليك.

لقلع السن، تطلّى بعاقرقرا قد نفع بخل خمر ثلاثة أيام ثم يسحق حتى يصير مثل الخلق ويطلّى عليها يومين أو ثلاثة كل يوم مرات في أصلها بعد أن يحلل ويحركه<sup>(١)</sup> فإنه يتحرك ويسلس<sup>(٢)</sup> فإذا بلغ/ ما تريد فإنه يحك<sup>(٣)</sup> بلا وجع أو أفعال مثل ذلك بأصول قناء الحمام.

للتيتو وتزيد: قال: الأسنان إذا ملت<sup>(٤)</sup> وطالت أوجعت في وقت الكلام ووقت المضغ، وقد ينبغي أن تحرق إمساكاً شديداً أو تبرد بمبرد لطيف حاد جداً ويمسك نعماً لثلا يتحرك وإلا هيحج الوجع فإن أحس بالوجع عند البرد دفع البرد وسكن الوجع أياماً ثم عود ولا تشد يدك في البرد عليه/ وبعدم ألا يستعمل<sup>(٥)</sup> حتى يقوى ويرجع.

للضرس: يمضغ البقلة الحمقاء<sup>(٦)</sup> أو يمسك في الفم زيت مسخن.

لنبات أسنان الطفل: أطل لثته بدماع الأرنب، أو شد الصدف المسمى فوحلياس<sup>(٧)</sup> في قطعة جلد في عضد الطفل فإن أسنانه تخرج بلا وجع.

(١) كذا، وما في القانون هو أوضح مما هنا ولفظه: وإذا علمت أن القلع يعسر ولا يحتمله المريض فليس من الصواب أن تحرك لثدة فإن ذلك مما يزيد في الوجع على أنه يتفق أحياناً أن تكون العلة ليست في السن فإذا زعزعت انحلت المادة التي تحتها وسكن الوجع وقد تعلق بالأدوية والأصوب أن يشرط حوالي السن بمضغ ويستعمل عليه الدواء فمن ذلك أن يؤخذ قشور أصل التوت وعاقرقرا ويسحق في الشمس بخل ثقيف حتى يصير كالغسل ثم يطلّى به أصل السن في اليوم ثلاث مرات أو يسحق العاقرقرا ويشمس في الخل أربعين يوماً ثم يقطر على المشروط ويترك عليه ساعة أو ساعتين وقد درعت (أي البست) الصحيحة موماً ثم يجذب فيقلع - القانون ١٩٢/٢.

(٢) كذا، والظاهر: فإنها تتحرك وتسلس.

(٣) لعله فإنه يحاك - كذا.

(٤) لعله: ملأت أو امتلأت ويعضده ما في القانون ١٨٧/٢ في أوجاع الأسنان: ويعرف أن مبدأ الخلط من الدماغ أو من المعدة بما يجد في أحدهما أو كليهما من الامتلاء.

(٥) كذا في الأصل.

(٦) البقلة الحمقاء هي الرجل.

(٧) قال ابن البيطار: جالينوس وأما الحيوان المسمى فوحلياس وهو جنس ما من أجناس الحلزون... ديسقوريدوس في الثانية فوحلياس بري هو صنف من ذوات الصدف وهو الحلزون البري جيد للمعدة عسير الفساد والذي منه في الجزيرة التي يقال لها سردونيا والبلاد التي يقال لها لينوى... هو أجوده... والفوحلياس البحري وهو الحلزون البحري جيد للمعدة سريع البراز وأما النهري فإنه زهم (السمين الكثير الشحم). وأما ما وصفه الرازي هاهنا من شد الصدف المسمى فوحلياس في قطعة جلد في عضد الطفل لنبات أسنان الطفل فلم تجده في ما عندنا من المراجع، ولعله هو من مجرباته - الجامع ٢٩/٢.

لوجع الأسنان وضع ورق الكبيكج<sup>(١)</sup> على عضد العليل من/ جانب سنه العلية  $\frac{١٧٠}{٣}$  سكن الوجع من ساعته وإن حدث في العصب قرحة فينبغي أن يعالج بعد ذلك. قال جالينوس: قد وثق الناس بهذا وبالأول ثقة شديدة لتجربتهم لها.

لوجع اللثة: خل يطبخ فيه أصول البنج ويتمضمض به. والتي فيها ورم: ألزق عليها شياً وملحاً وبعد أن يلذعهم ذلك نعماً مضمضهم بطيخ ورق الزيتون أو شراب عفص.

قال: وأما اللثة التي تنتفخ وتحمر وترم وتتآكل فاكوها بالزيت المغلي بصوفة على طرف ميل حتى تراها قد ضمرت وابتضت فإن الأكلة تسقط وتنبت لحماً صحيحاً من عند الموضع الصحيح ثم استعمل فيها العفص اكسونافن<sup>(٢)</sup> ومن المر قدر باقلاة ويجعل سنوناً فإنه ينبت/ لحم اللثة ويشده.

$\frac{١٧١}{٣}$  قال للوجع عند نبات السن: يؤخذ سعد وسمن ودهن السوسن فاخلطهما<sup>(٣)</sup> وضعها على موضع منبت السن.

اللحم الزائد في اللثة: اجعل عليه قلقنتا فإنه يفته.

في حفظ الأسنان من الوجع والآكال: يتمضمض بطيخ أصول اليتوع بشراب في الشهر مرتين فإنه لا يصيبه وجع الأسنان البتة ويدلك في الشهر مرة بترمس، أو تأخذ شياً يمانياً وشيثاً من مر فيدلك به اللثة والأسنان فإنها لا تتآكل أبداً فإذا انتفعت بهذه فاستعمل بعده العسل.

للمأكول: عاقرقرا ولبن اليتوع وبارزد وفلفل يعجن بميعة ويوضع في الآكال يسكن الوجع على المكان.

لوجع الأسنان: أفيون وبزر البنج يعجنان بعقيد العنب أو عسل ويعطى منه باقلاة بالعشي فإنه ينومه ويسكن الوجع.

لي: ويوضع في السن منه.

لي: ليس موضع استعمال التخدير فيه أولى ولا أسلم من الأسنان لأنه لا غاية لذلك فمل إليه مع ترك الغذاء وطول النوم.

(١) الكبيكج نوع من الكرفس البري.

(٢) اكسونافن - بالنون وقيل بالياء وهو اثنا وعشرون درهما ونصف وقيل ثلاثة عشر درهماً، قال ابن هبل هو من الزيت ثمانية عشر درخمي ومن الشراب أوقيتان ونصف درخمي ومن العسل ثلاث أواق وربع وثمان.

(٣) كذا بالأصل، والظاهر: فاخلطها.

لتأكل الأسنان ووجعها: يمنع من أن يطبخ<sup>(١)</sup> أصول الكبر بالخل حتى يذهب النصف ويمسك منه في الفم.

١٧٢ / الأولى من الثانية من أبيذيما: قال: وجع الأسنان يكون إما من ورم وإما من  
٣ تأكل وإما من برد شديد وإما من فضلة تنصب إليها من الرأس.

لي: إذا لم تجدها متأكلة ولم تجد دلائل حر وبرد مفرط فعليك تنقية الرأس واستفراغه وتقوية الأسنان.

الثالثة من السادسة من أبيذيما: قال: الضرس الوجع قد يسكن وجعه بالقلع فإن حركته بشدة ولم تقلعه زدت في وجعه.

السادسة من السادسة من أبيذيما: الأسنان المتأكلة الوجعة إن حشيت بفلفل بعد أن تكون المادة قد انقطع مجيئها لكن في آخر الأمر أن يحشى الأسنان المأكولة الوجعة بالفلفل أو بالدردي المحرق أو بالعاققرح أو بالفرفيون، وبالجملية فكل ما يسخت إسخانا قوياً، أو بما يخدر الحس، وينبغي أن لا تحشى بشدة لأن الحشو الشديد يهيج الوجع جداً.

جالينوس: عالج وجع الأسنان في الابتداء بما يمنع فإن تم لك الأمر بذلك  
١٧٣ وذلك يكون بأن يمنع هذه قبول الخلط<sup>(٢)</sup> فذاك، وعلامته/ أن لا يحدث في الموضع  
٣ ورم، فإن حدث ورم فعالج بما يحلل بلا لذع وهي أشياء حارة رطبة، فإن عولج بهذه أيضاً ولم يسكن فعند ذلك وقت استعمال الدردي والفلفل المحرق، وبالجملية جميع ما قوي إسخانه.

اليهودي، قال: إذا دنا وقت نبات الأسنان فادلك اللثة دائماً بالعسل وانثر على اللثة سعتراً وأدم ذلك فإن ذلك يوسع مجاريها ويسهل خروجها ويعتري الأطفال في ذلك الوقت لين البطن قد ذكرناه في تدبير الأطفال، وقال: صرير الأسنان في النوم يكون لضعف عضل الفكين، وأحدث بالصبيان، وفيهم يكون أكثر ويذهب عنهم إذا أدركوا<sup>(٣)</sup>.

(١) لعله: يمنعه بأن يطبخ.

(٢) كذا، وقال الشيخ: وأما إذا كان هناك ورم محسوس في اللثة والعمور فيجب أن تبدأ بالفصد والإسهال بحسب القوة والشرايط وأن تمسك في الابتداء في جميعها المبردات من المعصارات والسلاطات ونحوها في الفم مقواة بالكافور من غير إفراط في القبض وكثيراً ما يكفي الاقتصاد على دهن الورد المصطكى - القانون ١٨٧/٢.

(٣) قال الشيخ الرئيس في القانون ١٩٣/٢: وإذا كثر صرير الأسنان وصريرها في النوم أنذر بسكتة أو صرع أو تشنج أو دل على ديدان في البطن والذي من الديدان يكون ذا فترات ويجب أن يعالج المبتلي بذلك بتنقية الرأس وتدهين العنق بالأدهان الحارة العطرية التي فيها قوة قبض - القانون ١٩٣/٢.



قال: والكافور يمنع أن يتسع موضع التآكل في الأسنان إذا/ حشيت به عجيب <sup>١٧٤</sup>/<sub>٣</sub> في ذلك.

قال: إذا كان وجع الأسنان من البرودة فادلكها بالزنجبيل والعسل، وإن كان من اليبس فاطلها دائماً بالزبد<sup>(١)</sup> وشحم البط، وإن كان من البلة فبالخل والملح، وإن كان من سدة وخلط غليظ فبالخل وشحم الحنظل والعاقورحاً يتمضمض به الأسنان، وإن كان من حرارة فبماء عنب الثعلب ونحوه، وأكثر ما ينتفع به الأسنان في أكثر الأحوال التحفيف لأن طباعها يابسة<sup>(٢)</sup> وهو يحفظ عليها صحتها ويتخذ هذه من الملح والعظام المحرقة والأقاقيا والآملج والعفص والفلفل ونحوها والسك والسعد.

/ قال: وإذا رأيت في الأسنان آكالاً شبه القروح فاكوه بالزيت<sup>(٣)</sup> المغلي يقطر <sup>١٧٥</sup>/<sub>٣</sub> عليه بصوفة فإنه يبرؤه.

اليهودي: قال: يسحق أصول الحنظل في الخل سحقاً ناعماً ثم ينقى الأسنان ويطلّى عليها ثلاثة أيام، وإن نعتت العاقورحاً في خل الخمر أربعين يوماً ثم جعلت منه على أصل الضرس بعد أن يجيد سحقه وتركته عليه ساعة ثم جذبته<sup>(٤)</sup> حاداً انظر في هذه وأن يطلّى الصحيحة بالموم.

للطبري: ينفع من أوجاع الأسنان الحجامة تحت اللحية بشرط.

أهرن، قال: الأسنان توجع إما لسوء مزاج حار أو بارد أو يابس وإما لرطوبة حريفة تنصب إلى أصولها وإما من ريح غليظة قد تشبثت/ في أصولها لا تجد مسلكاً <sup>١٧٦</sup>/<sub>٣</sub> وإما لفضل غليظ ينصب إلى اللثة فيرم العمور ويوجع لذلك الأسنان.

قال: والوجع الذي من سوء مزاج فقط تفقد العلامات: فإن رأيت امتلاء الجسد فافصد أولاً واحبس الفضل عن الأسنان من أي عضو صار إليه ثم أخرج الدم من العروق التي تحت اللسان، وإن رأيت وجع الأسنان من قبل رطوبة ردية في فم المعدة

(١) قال الشيخ وأما إن كان السبب الساذج (في أوجاع الأسنان) يسا فينفع منه أن يدلك بمثل الزبد وشحم البط وإن كان مع مادة أي مادة كانت حارة أو غليظة أو كثيرة وجب أن يستفرغ بحسبها ويجب أن تبدأ في الابتداء بما يبرد ويردع في جميع ذلك وإن كان ذلك في المادة الحارة أزيد وجوباً وفي الغليظة أقل ومن الأشياء القوية الردع وخصوصاً في المواد الباردة الشب المحرق والمطفاً بالخل مع مثله ملح يسحقان جيداً ثم يستعملان - القانون ١٨٧/٢.

(٢) لعله: أراد به الأدوية المجففة.

(٣) كذا، والظاهر: وبالزيت، قال الشيخ: وقد يستعمل قطورات في نفس التآكل الزرنيخ المذاب في الزيت يغلى فيه ويقطر في الآكال - القانون ١٩١/٢.

(٤) كذا، ونحن نظن أنه: اجتلبها - مكان: جذبته، ويعضده ما في القانون ١٩٢/٢: ويترك عليه ساعة أو ساعتين وقد درعت الصحيحة موماً ثم يجذب فيقلع.

فاسقه أيارج، ولا تعالج في ابتداء وجع الأسنان بالأشياء الحارة إذا كان ذلك من انصباب الفضل، وانظر الفضل الذي في فم المعدة بلغم هو أو مرة، فأخرجه بما يصلح له من الأدوية نحو الفيقرا<sup>(١)</sup> والسقمونيا وأعطه أغذية وأدوية تصلح لكل واحد، وإن كان مع الوجع ثقل في رأسه فاعلم أن ذلك الفضل ينصب إلى الأسنان من الرأس فاسقه الفيقرا أو غرغره فإن لم يحتمل الإسهال فغرغره في اليوم مرات فإنه يكفيه تغرغره بسكنجبين في اليوم مرات فإنه ينقي الرأس واللثة وعطسه بالكندس ونحوه، فإذا عالجت وفرغت المادة فعند ذلك إن كان الوجع من البرد فعالج نفس الأسنان بالعسل والزنجبيل، وإن كان من الحر فمضمضه بعصير الهندباء وعنب الثعلب ونحوهما، وإن كان وجع الأسنان من اليبس فلين اللثة والأسنان بالزبد وشحم البط والأدهان، وإن كان وجع الأسنان من الرطوبة فعالجه بالخل/ والملح يتمضمض به، وما كان من وجع الأسنان من ريح غليظة مرتبكة فعالجه بالعاقرقرحا وشحم الحنظل والجاوشير والمر والبورق وإنما يوجع الأسنان من اليبس بأن يجف عمورها.

أهرون في الأدوية المفردة الموجودة: يؤخذ عروق<sup>(٢)</sup> وصبر وقشور التوت بالسوية وزرنينخ أصفر مثلها يسحق ويعجن بالعسل ويجعل حوالي الضرس مدة فإنه يقلعه بسهولة جداً.

لي: انظر في وجع السن هل اللثة واردة وهل هناك ورم حار، فإن كان ذلك فعليك بالفصد وإمساك الخل والماورد ودهن ورد في الفم، وإن كان وجع شديد بلا ورم في اللحي ولا حمرة في اللثة فادلك أصل السن الوجعة بعاقرقرحا وفلفل ونوشادر دلكاً جيداً، وأعد ذلك مرات ثم أدلكها بميعة وجندبادستر وأفيون وكمد اللحي تكميدياً متوالياً.

لي: قال: الأوجاع العارضة للأسنان إذا لم يكن في اللثة ورم حار ربما كانت<sup>(٣)</sup> في جرم الأسنان بأعيانها، وربما كان الوجع في العصب الذي ينزل إليها وعند ذلك يحتاج إلى أدوية قوية فلذلك صارت أدويتهم تؤلف بالخل الثقيف، فإذا

(١) الفيقرا معناه المر لأن معظم أدويته الصبر.

(٢) عروق هي العروق الصفر ويقال لها عروق الصباغين أيضاً وهي بقلة الخطاطيف وهي صنفان كبير ويسمى بالفارسية زرد جوبه وهو الهرد بالعربية وزعموا أنه الكركم الصغير وزعموا أنه الماميران، وقال ابن البيطار: قوتها قوة تجلو جلاء شديداً وتسخن وكذا عصارة هذه العروق نافعة للبصر تزيد في حدته إذا تعالج بها من يجتمع عند حدقته شيء يحتاج إلى التحليل.... ديسقوريدوس: وعصير هذا النبات إذا دق وخرج ماؤه وخلط بالعسل وطبخ في إناء نحاس على جمر أحد البصر.... وإذا مضغ سكن وجع الأسنان.

(٣) أي الأوجاع العارضة للأسنان.

كان الوجة من ورم حار في اللثة فأجود ما يعالج به دهن شجرة المصطكى فاتراً ويمسك في الفم وليكن حديثاً، فإن العتيق ينقص فضيلته بقدر ذلك.

لوجع العصبية التي تحت الأسنان: يطبخ في الخل عفص وزرنيخ وأصل الكبير وأصل قثاء الحمار وشحم الحنظل وعافرقرحا يمسك في الفم.

قال: وليوضع في أكال الأسنان لبنى الرهبان<sup>(١)</sup> مع الأفيون،/ أو قنة<sup>(٢)</sup> وكبريت<sup>١٧٩</sup><sub>٣</sub> أصفر مع حضض، أو تبخر<sup>(٣)</sup> ببزر البنج بقمع، وإن كانت نوازل تنزل إلى الأسنان فأمسك في الفم طيبخ الأشياء القابضة ويذر على الأسنان من الملح جزء ومن الشب مثله وليكن الشب قد أحرق وأطفئ بالخل ثم أنعم سحقهما ثم يتمضمض بعده بخمر.

إذا أردت قلع السن بلا وجع فاعجن الدقيق بلبن اليتوع وضعه عليها ثم ضع فوقه ورق اللبلاب العظيم الحاد واتركه ساعة فإنها تنفتت من نفسها.

قال: ويصلح للضررس مضغ بقلة الحمقاء أو يدلك الأسنان بزيت إنفاق أو يلطخ بعكر زيت قد أغلي في طنجير<sup>(٤)</sup> حتى صار في ثخن العسل.

قال: للأسنان التي قد نالها البرد: حب الغار والشب والزراوند الطويل.

لي: هذا هو الذي يسمى ذهاب ماء السن.

قال: للثة المتأكلة: يؤخذ دهن ورد جزء عفص أربعة أجزاء/ مر جزأين تكبس به<sup>١٨٠</sup><sub>٣</sub> اللثة وتترك ساعتين ثم يتمضمض بعده بلبن الأثن فإنه يمنع التآكل والعفونة وينفع فيها من<sup>(٥)</sup> أن يكبس بالجلنار وخيث الحديد ثم يتمضمض بخل العنصل أو خل قد طبخ فيه ورق الزيتون الذي يملح<sup>(٦)</sup> أو عصارة السذاب مع دهن المصطكى.

(١) لبنى الرهبان هو مية الرهبان، قال ابن البيطار: شجرة المية شجرة جلييلة لها خشب يشبه خشب شجرة التفاح ولها ثمرة بيضاء أكبر من الجوز يشبه عيون الأبيض من البقر ويؤكل ظاهرها وفيه مرارة وثمرتها التي داخل النوى دسمة يعصر منها دهن وقشر هذه الشجرة المية اليابسة ومنه يستخرج المية السائلة وصمغتها هو اللبنى وهو مية الرهبان وهو صمغ أبيض شديد البياض وهو العبير وهو لبن الرهبان - الجامع ٤/ ١٧١.

(٢) قال الشيخ في القانون: أو تحشى (الأسنان المتأكلة) بمصطكى، وسعد أو بمر أو بمية (وهو لبنى الرهبان) أو بعفص وحضض أو بمية وأفيون أو بقنة وكبريت أصفر وحضض - القانون ٢/ ١٩٠.

(٣) أي تبخر الأسنان.

(٤) طنجير - بكسر الطاء - وعاء يعمل فيه الخبيص.

(٥) كذا، ولعل «من» زائدة.

(٦) كذا، وفي القانون ٢/ ١٩٥ في تأكل اللثة: ثم يتمضمض يخل العنصل أو خل قد طبخ فيه ورق الزيتون - فقط.

شمعون، قال: ليس دواء أبلغ في جذب البلغم من أصول الأسنان وأسرع تسكيناً للوجع من طبيخ شحم الحنظل بالخل، وإذا كانت برودة فبالشراب، وينفع منه طبيخ الهليلج بالخل نفعاً بليغاً.

قال: وينفع من خدر الأسنان إمساك الطلاء<sup>(١)</sup> الحار في الفم ومسحها بالسذاب والقلقل وعاققرحا.

لي: يعني به ما يتأذى بالبرداء.

قال: ويحفظ الأسنان على صحتها: العسل والخل يطبخ ويتمضمض/ به في الشهر أياماً، ويقلع الأسنان الصحيحة العاققرحا وقشور التوت والأصاف<sup>(٢)</sup> يطبخ بالخل بعد جودة السحق ويشرط حوالي الضرس ويطلو وينتظر فإنه يسقط، أو يطلو حوله بالزرنينخ المربى بالخل فإنه يرخيه، ينبغي أن يطلب علامة الديدان في الأسنان، قال: إذا حان للطفل نبات أسنانه فلا تعطه شيئاً يمضغ ولتدخل الداية إصبعها كل ساعة وتلك لثة الصبي دلماً جيداً لتسيل الرطوبة الردية التي تكون مادة الوجع ولتسمح بعد ذلك بشحم الدجاج ومخ الأرنب، وإن اشتد الوجع فاطل الموضع بعصارة عنب الثعلب مع دهن ورد المسخن، وإن ظهرت الأسنان قليلاً فاضمد عنقه ورأسه وفكيه بصوف مغموس في الدهن وقطر في أذنه دهناً. فإن استطلق بطنه فاضمده بالممسكات من خارج واسقه العصارات القابضة وأقلل غذاءه، وإن انعقلت طبيعته جداً فحمّله شياقة مسهلة وأطعمه مرق اللبلاب وأوجره منه مسعطاً.

سندهشار، قال: اعلم أن أوجاع الأسنان أكثرها من ريح فأمسك لأوجاعه في الفم دهن شيرج مسخن<sup>(٣)</sup> أو سمن البقر مسخن<sup>(٤)</sup>، أو يؤخذ من الأدوية المسكنة للريح فيطبخ ويمسك في الفم.

لي: جل أوجاع الأسنان إنما يكون في العصبية التي في أصل السن، والدهن المسخن يرخي تمددها.

مجهول: مما يقلع السن: يؤخذ بزر الأنجرة وقنة بالسوية فيوضع في أصل الضرس الذي يراد قلعه فإنه ينقلع سريعاً.

ابن طلّوس، قال: إذا اشتد وجع الأسنان فكمد اللحي الذي فيه<sup>(٥)</sup> بالجاورس

(١) الطلاء ما طبخ من عصير العنب حتى ذهب ثلثاه أو أكثر يسميه العجم ميفختج وبعض العرب يسميه الخمر، وقال الشيخ: ويمسك (البنج بشراب) أيضاً في الفم.

(٢) الأصاف هو الكبر ويقال له: اللصف - القانون ١٨٩/٢.

(٣) شيرج بالكسر تعريب شيره، والشيرج أيضاً دهن الحل أي السمسم الذي قد نزع عنه قشره، وهو المراد هاهنا.

(٤) كذا، ولعل لفظاً سقط بعده.

المسخن دائماً، فإن أردت قلعها بلا وجع فاعجن الدقيق بلبن الشبرم<sup>(١)</sup> ودعه حواليتها ثلاث ساعات فإنه يقلعها.

لي: علي ما رأيت: يتخذ آلة طويلة لها رأس معقف كصورة (ف) فإذا اشتد وجع الضرس وأويس من فلاحه حميت الموضع المعقف منها ووضعت على الضرس مرات حتى يستقضي كيه فإن وجعه يسكن على المكان إلا أن ذلك الضرس يتفتت، وينبغي أن يلقم الفم في هذه الحال كرة خرق من جانب.

١٨٣  
٣

وباب اللطف من هذا: يوضع على اللثة عجيين ويشد نعلماً ثم يتخذ مغرفة صغيرة مثل ما يكون لتنظيف الأذن فيستقي بها زيتاً مغلياً ويصب على وسط الضرس مرات فإنه عجيب.

سنون أبيض، طباشير ورخام<sup>(٢)</sup> وزيد البحر وملح أندرائي فتيلة<sup>(٣)</sup> وأشنان<sup>(٤)</sup> مربى بكافور يسحق.

مجهول: إن ألصق صمغ الزيتون المصري على الأسنان سقطت بلا مشقة. يوسف التلميذ<sup>(٥)</sup> في التذكرة؛ دواء مجرب يقلع الأسنان: /بزر القريص<sup>(٦)</sup> وبرنجاسف<sup>(٧)</sup> وعافرقرحا ومقل وحلتيت وأصول الحنظل يلصق على السن المتحركة، ولوجع الأسنان من البرد: فوتنج وناتخواه وشبت<sup>(٧)</sup> يطبخ بخل ويمسك في الفم. للأسنان المتآكلة: يذاب زرنخ أحمر بزيت ويغلى ويقطر منه في أصل الضرس وآكاله نافع.

(١) الشبرم - بالضم: نبات من البتوعات ينبت في البساتين ورقه كورق الطرخون... ولبنه حار يابس في الرابعة... وفي المنهاج أن رسول الله ﷺ دخل على أم سلمة وهي تريد شرب الشبرم فقال لها إنه حار حاد وأمرها بالسنة.

(٢) رخام: حجر أبيض رخو.

(٣) كذا، لعله: وقنة، وهي بالكسر البارزد.

(٤) أشنان - بالضم: معروف وهي أنواع اللطفها الأبيض ويسمى خرز العصافير وأجودها الأخضر الذي يغسل به الثياب، الشربة منه لإسقاط الجنين خمسة دراهم وللإستسقاء ثلاثة دراهم ولعسر البول نصف، الشربة القاتلة منه عشرة دراهم... وماؤه المطبوخ علاج سم العقرب نطولاً هذا مجرب - بحر الجواهر.

(٥) هو يوسف بن يعقوب تلميذ محمد بن زكريا الرازي - عيون الأنباء ١/ ٣٢١.

(٦) القريص هو الأنجرة ويقال له الخريق، إذا شرب من بزر الأنجرة درهمان مقلشاً في شراب أسهل بلغمأ باعتدال وينقي الصدر والرئة من الأخلاط الغليظة ويحتاج شربه أن يشرب بعده شيئاً من دهن ورد لتلا يحرق حلقة وقد يتخذ منه شياف مع عسل ويحتمل فيسهل.

(٧) هكذا في الأصل، وقال في القانون: ويجب أن تبدأ في الابتداء بما يبرد ويردع في جميع ذلك وإن كان ذلك في المادة الحارة أزيد وجوباً وفي الغليظة أقل ومن الأشياء القوية الردع وخصوصاً في المواد الباردة الشب المحرق والمطفأ بالخل مع مثله ملح يسحقان جيداً ثم يستعملان ثم يتمضمض بهما بالخمير - القانون ١٨٧/٢.

من قرابادين الصحف: دواء يقلع الأسنان: أصل البرنجاسف وبزر القريص وعافرقرحا وأصل الحنظل وكندر أبيض من كل واحد ثلاثة دراهم مقل وحلتيت درهمان ينعم سحقه ويلصق على السن المتحركة فيقلعها، ويلصق على أصولها المازريون المسحوق/ وتحرك بعد ساعة بأنبوبة فإنه ينقلع. ١٨٥/٣

المنجج والكمال<sup>(١)</sup>، قال: ينفع من الحفر<sup>(٢)</sup> ويذهب به البتة: زجاج وقنبيل بالسوية يدق وينخل ويدلك به الأسنان ويحذر على اللثة فإنه عجيب للحفر لا بعده ولا يصلح إلا له.

من كتاب حنين في حفظ الأسنان واللثة: قال: ينبغي لمن أراد أن يبقى صحة أسنانه ولثته أن يحذر فساد الطعام في معدته ويحذر كثرة القيء ولا سيما الحامض منه ومضغ الأشياء الصلبة والعلكة<sup>(٣)</sup> كالناطف والتين وكثرة الأشياء الصلبة مثل الجوز والبلوط فإن هذه كلها إذا صلبت تزعزع أصول الأسنان حتى أنها تتحرك وتقلع، وتحدث فيها ضروب من الأمراض، ويجتنب كل ما يضرس مثل الحصرم وحماض الأترج والمركب من الحامض والقابض ويحذر على الأسنان الشيء المفرط البرودة ١٨٦/٣ كالثلج والفواكه المبردة ولا سيما بعد تناول الشيء الحار ويحذر على الأسنان كل شيء سريع العفن كاللبن والسمك المالح والصحانة<sup>(٤)</sup> والكوامخ، ويحذر أيضاً ما يبقى بين الأسنان من الطعام وينقيها بجهد من غير إزعاج<sup>(٥)</sup> للأسنان ولا نكايه للثة لأن إدمان الخلال والعبث به ينكي اللثة فمن اجتنب هذه بقي له سلامة أسنانه ولثته فإن أراد أن يستظهر فليستعمل السنونات.

لي: قد ذكرنا ما ذكر من وجوه فساد الطعام في باب المعدة.

قال: وأجود السنون ما كانت معه قوة مجففة باعتدال ولا يكون له إسخان ولا تبريد ظاهر لأن التجفيف من أوفق الأشياء للأسنان إذ كان طباعها يابسة وقوتها وصلابتها باليبس، ولأنه قد ينالها/ شيء من الرطوبة المنحدرة من الرأس والمتصعدة من الرئة ١٨٧/٣

(١) أي كتاب المنجج في الصفات والعلاجات، وكتاب الكمال والتمام، وهما كلا الكتابين من مصنفات يوحنا بن ماسويه - عيون الأنباء ١/ ١٨٣.

(٢) الحفر سلاق (تقشر) في أصول الأسنان أو صفرة تعلوها.

(٣) العلك - بكسر اللام: من الطعام اللزج الشديد الممضغة، والناطف الميزر هو الذي فيه الأبايزر.

(٤) الصحنا - بالكسر يمد ويقصر إدام يتخذ من السمك، ويقال بالفتح أيضاً، والصحانة (بالثاء) الشامية والمصرية إدام يتخذ من السمك الصغير والسماق أو الليمو أو غير ذلك من الحموضات وهي مقوية مبردة للمعدة، والكوامخ جمع الكامخ - بفتح الميم - معرب كامه وهي صباغ يتخذ من الفودنج واللبن والأبايزر، والكوامخ كلها ردية للمعدة معطشة مفسدة للدم.

(٥) أي من غير الإقلاق والطرود.

والمعدة مع ما يكتسبه من رطوبة الأشربة والأطعمة فتسترخي لذلك كثيراً وتحتاج هي واللثة إلى تجفيف، فأما الإسخان والتبريد فلا تحتاج إليه إلا في التندرة وعند زوالها عن طباعها زوالاً شديداً، وذلك أنها متى مالت إلى البرد فينبغي أن تكون في السنون قوة إسخان وبالضد، فهذا ما يستعمل من السنون لحفظ الصحة، وقد يستعمل سنونات للزينة، إما لجلاء الأوساخ أو الحفر أو التبييض أو لشد اللثة. لي: هذا مرض.

قال حنين: وإذا استعمل سنون لجلاء الأسنان ولغيره فينبغي أيضاً أن يكون فيه مع قوة الجلاء قوة التجفيف ما دامت الأسنان باقية على طباعها في الحر والبرد ويميله<sup>(١)</sup> إلى الحر والبرد بحسب ميلها إليها<sup>(٢)</sup>.

قال: فجميع الأدوية التي تصلح للأسنان ينبغي أن يكون معها قوة تجفيف كما قلت إلا أنها متى لم تكن الأسنان قد مالت عن طباعها/ فليست تحتاج في حفظها إلا  $\frac{١٨٨}{٣}$  إلى التجفيف فقط، فأما إذا كانت قد حدثت بها آفة فتحتاج أن يكون مع التجفيف مضادة لتلك الآفة بحسب قوتها.

قال: فأما الأدوية التي تجفف بلا حر ولا برد فجوز الدلب ولحا شجرة الصنوبر وقرن الأيل المحرق ونحوها.

لي: مما لا كيفية له في الطعم ظاهرة ولا صلابة أرضية سنون يقوي الأسنان واللثة ولا يحدث كثير حر ولا برد: قرن الأيل المحرق عشرة دراهم ورق السرو المحرق عشرة دراهم جوز الدلب غير محرق خمسة دراهم البنطافلن<sup>(٣)</sup> عشرة دراهم برسياوشان محرق خمسة دراهم ورد منزوع الأقماع ثلاثة دراهم سنبل الطيب ثلاثة دراهم ينعم سحقه ويستن، ولهذا مع حفظ جلاء فإن رأيت في الأسنان واللثة فضل رطوبة زائدة واحتجت إلى أن تزيد فيه ما يحلل فزد فيه أصل/ الخطمي سبعة دراهم، فإن  $\frac{١٨٩}{٣}$  احتجت إلى جلاء أكثر فأصل الهليون<sup>(٤)</sup>، ومتى احتجت إلى ما يحلل ويدفع معاً وذلك يكون إذا رأيت في أصول الأسنان واللثة رطوبة ورأيتها تزيد فالتق مكان ما وصفنا أصل الحماض، وإلى ما هو أقوى منه لحا شجرة التوت، وأقوى منه ورق الطرفاء وورق

(١) كذا بالأصل، والظاهر: تميله.

(٢) كذا بالأصل، والظاهر: إليه.

(٣) البنطافلن معناه ذو الخمسة أوراق ومنهم من سماه بنطاباطيس ومعناه ذو الخمسة أجنحة ومنهم من سماه بنطاطوس ومعناه المنقسم بخمسة أقسام ومنهم من سماه بنطاد قطران ومعناه ذو الخمسة أصابع هو نبات له نبت له قضبان دقاق طولها نحو من شبر وله ورق شبيه بورق النعنع خمسة على كل قضيب.

(٤) الهليون كبرزون لفظ رومي فارسيه مارجويه وهو نبات ورقه كورق الشبث بلا شوك... حار رطب في الأولى يزيد في الباء ويحد البصر نافع من ابتداء نزول الماء.

الأس، وإن كانت الأسنان واللثة قد مالت إلى البرد فاستعمل مكانه حب الكبير، وأقوى منه قشر أصل الكبير، فإن غلب البرد حتى يوجع الأسنان وكان ذلك لأكل الأشياء المبردة بالثلج والثلج نفسه وماء الثلج، أو لعله انحدرت من الرأس فاستعمل ما يسخن مع التجفيف إسخناً قوياً مثل الفوتنج والجمعة والفراسيون والسذاب والصعتر والعاققرح والميوزج والفلفل والمر وحب الغار والأبهل، واستعمل السنون الذي فيه مثل هذه الأشياء...<sup>(١)</sup> والعاققرحاً جميعاً بسكنجبين، أو مضغ الميوزج مع المصطكى حتى يتحلب من الفم<sup>(٢)</sup> رطوبة كثيرة ثم يستعمل السنون فإنه أبلغ وأنفذ.

١٩٠  
٣ / مثال سنون يقوي اللثة ويسخن مع ذلك: رماد الفوتنج الجبلي والبري عشرة عشرة حب العرعر ورق السرو خمسة أبهل ثلاثة دراهم إيرسا خمسة دراهم مر ثلاثة دراهم سنبل الطيب أربعة دراهم عاققرحاً وسليخة ودارصيني درهمان مصطكى ثلاثة دراهم ملح أندراني معجون بعسل محرق<sup>(٣)</sup> ثلاثين درهماً يجمع ويستن به ويبلغ ذلك مبلغ هذا: أن يضع الأبهل وأصل الكبير وقشره وعاققرحاً بالسوية ويسحق ويدلك بها الأسنان، وانظر فمتى كانت اللثة مائلة إلى الحمرة والسخونة فاستعمل السنونات الباردة المركبة من العفص وثمر الطرفاء والورد والجلنار والشب قويها وقوى بردها خاصة، فمتى كانت اللثة مفارقة للأسنان حمراً ينحلب إليها فضل حار.

مثال سنون بارد: بزر الورد خمسة دراهم أس ثلاثة دراهم ثمر الطرفاء عشرة دراهم شب يمانى درهمان كافور نصف درهم صندل درهمان، وإن احتجت في هذه الحالة إلى أن تمسح اللثة بدهن ورد فافعل فإنه يكسر عادية الخلط الرديء، وربما احتجت أن تغمضه بماء/القرع والخل ونحوه، إلا أن يكون اللحم رطباً من صاحبه فإنه ينبغي عند ذلك ألا تغمضه بماء البقول المرطبة لكن يقصد ألا يجفف<sup>(٤)</sup> مع البرد بقوة قوية بطبخ القوابض في الخل.

١٩١  
٣

(١) موضع النقاط أكلته الأرضة في الأصل ولم يقرأ.

(٢) كذا، والظاهر: يتحلب الفم رطوبة، ومعناه يسيل الفم رطوبته، فلعل «من» زائدة.

(٣) والأنسب: ملح أندراني محرق.

(٤) كذا، قال الشيخ الرئيس: الأدوية السنية منها حافظة ومنها معالجة لأن جوهر الأسنان يابس والأدوية الحافظة لصحة الأسنان ولردها في أكثر الأمر إلى الواجب هي الأدوية المجففة وأما الحارة أو الباردة فيحتاج إليها عند عارض من إحدى الكيفيتين قد زالت بها عن المزاج الطبيعي زوالاً كبيراً فأشد الأدوية مناسبة لمصالح الأسنان هي المجففة المعتدلة في الكيفيتين الآخرين وكل دواء سني يجفف إما ليس للسن لا لأنه سني بل لأجل عارض يعرض له، ثم المجففات باردة يابسة وحارة يابسة وأجود أدوية الأسنان ما يجمع إلى التجفيف والشفافة جلاء وتحليل فضل إن اندفع إلى السن تحليلاً باعتدال ومنع مادة تنحلب إليها فالمجففات الباردة والتي إلى برد ما التي لا تضرس بحموضتها أو عفوصتها تضرس الحصرم وحماض الأترج وهي السك والكافور... - القانون ١٨٥/٢.



لي: وأركب هذا الطريق إذا كانت الأسنان تتوجع من الحر.

قال: والخل قد يستعمل في العلة الحارة والباردة جميعاً لأنه يبرد الحارة ويلطف الباردة وتوصل قوة الأدوية إلى الغور فليستعمل في العلة الحارة وحدها أو مع الماء في الباردة مع العسل وسائر الأشياء التي تكسر برده.

/ قال: وقد يستعمل الأطباء في هذه العلل أعني الحارة - الأدوية المخدرة. ١٩٢  
٣

قال: وأنا أكرهها لأنها لا تؤمن أن يحدث في الأسنان حدث رديء ويصل شيء منها إلى الجوف، وكذلك أحرص منها إلى الجوف متى كان فيها خربق أو حنظل أو نحو ذلك.

قال: فإذا كان الوجع إنما هو في اللثة وحدها تكون اللثة تتوجع إذا غمرت عليها فالفضل حينئذ في اللثة وحدها، فلا ينبغي حينئذ أن يتعرض لقلع شيء من الأسنان، وربما كان يحس الوجع في أصول الأسنان فقط، وذلك يكون إذا كان الفضل إنما هو في العصب المتصل بالأضراس، وإن قلع ذلك في الحال خف الوجع ولم يسكن بته وإنما يخف لأن العصب يستريح من التمدد الذي كان يناله، ولأنه يفرج له طريق التحلل، ولأن الأدوية عند ذلك تلقاه وتلامسه، وإذا كان الوجع يحس في الضرس نفسه فإنه عند ذلك يسكن الوجع البتة إذا قلع.

قال: والأسنان وإن كانت عظماً تقبل الفضل، ويستدل على ذلك بأنك ربما رأيت الضرس قد اسود ونفذ السواد في بدنه كله، وأيضاً فإنك تجدها تنمى دائماً، ويستدل على ذلك أنه إذا سقط ضرس طال المحاذي له، لأنه لعدم احتكاكه بالذي سقط فبان نموه، والنمو لا يكون إلا لأن الغذاء يداخل جرمها ثم يشبه به. ١٩٣  
٣

قال: وإذا كانت الأسنان مما يغتذى وينمى فإنه قد يعرض لها المرض الكائن من كثرة انصباب المواد إليها كما يعرض لسائر الأعضاء وهو<sup>(١)</sup> الورم، أو من قلة انصباب الغذاء إليها فيعرض لها أن تدق وتجف حتى يتحرك في أواربها كما يعرض للمشايخ، والأول يحتاج إلى ما يحتاج إليه سائر الأورام التي ما يدفع عنها بتقويته وتشديدها وبما يحلل ويفني ما حصل فيها بإسخانها وتجفيفه إياها، وينبغي أن يكون غرضك في التشديد والمنع في أول الوجع فإذا رأيت في اللثة والفم والرأس كله أمارات الحرارة فالأدوية المحللة في آخر الأمر، وإذا رأيت أمارات البارد، وأما تحرك الأسنان في أواربها العارض من الشيخوخة فلا علاج له إلا شد اللثة بالقابضات فإنه متى قبضت اللثة أمسكتها بعض الإمساك، وقد يعرض التحرك للأسنان من ضربة أو من رطوبة كثيرة تبل العصب المتصل

(١) وهو المرض الكائن.

<sup>١٩٤</sup>/<sub>٣</sub> بأصله وترخيه، وعند/ ذلك يحتاج إلى أربعة أصناف من الأدوية: مجففة مثل قرن الأيل وبعر المعز والبرسياوشان والتوتيا ونحوها، ومحللة مع تجفيف مثل المر والسذاب والقطران والزفت وخل العنصل، وقابضة مع تجفيف مثل العفص والشب والحصرم، وما يحلل مع قبض مثل المصطكى والسنبل والسادج والزعفران والملح.

لي: يحتاج إلى القابضة والعفصة في الضربة والززع ويحتاج إلى المحللة مع تجفيف، والقبض مع تجفيف عند بلة العصب، ويفرق بينهما بأن يتحرك بلا صوت.

قال: وقد يعرض للأسنان الحفر والسواد والوسخ الذي يتولد عليها، ويعالج بالأدوية الجلاءة مثل الزراوند المدحرج والسرطان البحري المحرق والصدف المحرق والملح المحرق بالعسل والنطرون والبورق والكندر - الأخضر أجوده - وزيد البحر والزجاج والسبادج<sup>(١)</sup> / والقيشور<sup>(٢)</sup> والسعتر المحرق.

وينبغي أن لا يلج على الأسنان بالسواك، فإن ذلك يذهب بملاستها وتخشنها ويكون ذلك سبباً لتولد الحفر والوسخ عليها<sup>(٣)</sup>.

وذلك أن السنوات الحارة تخشنها فتولد عليها الأوساخ فلذلك ينبغي أن لا يذهب بملامسة الأسنان لأنها تتشنج وتنحفر أسرع والسواك والسنوات الحارة أيضاً تضر بطرف اللثة الدقيق المتصل بالأسنان، وذلك لأن في أطراف اللثة رطوبة طبيعية لزجة لاصقة/ تعين على التصاقها بالأسنان، والسنوات الحار يفني تلك الرطوبة فيبراً<sup>(٤)</sup> ذلك اللثة من الأسنان.

(١) سبادج ضبطه في محيط أعظم ٥٩/٢: يضم الأول وسكون النون وفتح الباء الموحدة والألف وفتح الدال المهملة والجيم معرب سباده فارسي، قال ابن البيطار نقلاً عن إسحاق بن عمران: قال أرسطاطاليس طبع حجر السبادج (بذال معجمة) البرد في الدرجة الثانية واليس في الدرجة الثالثة ومعدنه في جزائر بحر الصين وهو حجر كأنه مجتمع من رمل خشن ويكون منه حجارة متجسدة كبار وصغار وخصوصيته أنه إذا سحق فانسحق كان أكثر عملاً منه إذا كان على تخشينه ويأكل أجسام الأحجار إذا حكته به يابساً ومرطباً بالماء وهو مرطب بالماء أكثر فعلاً وفيه جلاء شديد وتنقية للأسنان وله حدة يسيرة ويستعمل في الأدوية المحرقة والأدوية المجففة والأدوية المبردة لترهل اللثة وتغير الأسنان.

(٢) والقيشور قال ابن البيطار هو الحجر الخفاف، وقال نقلاً عن ديسقوريدوس: وإذا سحق (القيشور) ودلكت به الأسنان جلاها وقد يستعمل في حلق الشعر. والسعتر جاء بالصاد المهملة أيضاً - الجامع ٤٢/٣.

(٣) قال الشيخ الرئيس: وأما السواك فيجب أن يستعمل باعتدال ولا يستقصى فيه استقصاء يذهب ظلم الأسنان وماءها ويهشها لقبول النوازل والأبخرة الصاعدة من المعدة وتصير سبباً للخطر وإذا استعمل السواك باعتدال جلا الأسنان وقواها وقوى العمور ومنع الحفر وطيب النكهة، وأفضل الخشب بالسواك ما فيه قبض ومرارة ويجب أن يتعهد تدهين الأسنان عند النوم وقد يكون ذلك الدهن إما مثل دهن الورد إن احتيج إلى تبريد وإما مثل دهن البان والثاردين إن احتيج إلى تسخين وربما احتيج إلى مركب منهما والأولى أن يدلك أولاً بالعسل إن كان هناك برداً أو بالسكر إن كان هناك ميل إلى برد أو قلة حر - القانون ١٨٤/٢.

(٤) كذا بالأصل، ولعله: فيبرى.

قال: ويمنع من تولد الحفر أن يدهن الأسنان عند النوم، إن كان هناك برد فبدهن الناردين وإلا فبدهن الورد وأن ذلك بهما مخلطين<sup>(١)</sup>، وأبلغ ما تكون منفعته الدهن إذا ذلك قبل ذلك بالعسل حتى تنقى ثم مسحت بالدهن من ظاهرها وباطنها.

مثال سنون ينقي ويقلع الحفر: زجاج محرق أربعة دراهم قيشور محرق أربعة ملح معجون بعسل محرق ثلاثة دراهم ينخل بحريرة ويستعمل.

وقد يعرض للأسنان التآكل والتفتت ويكون ذلك لרטوبات حارة تنصب إليها، ويعالج بالأدوية المجففة، فإن كان الفضل كثيراً حتى لا يمكن أن يفنى بها احتيج إلى تنقية الرأس بالغرور والمضوغ والسعوط.

وإن كان الفضل إنما يصير إلى الرأس من سائر البدن فنقي البدن إما بالإسهال وإما بالفصد وإما بهما، ويلزم بعد ذلك التدبير الذي يولد دماً جيداً غير حريف، ويحتاج في هذه العلة إلى القوة التجفيف/ المحللة مثل سلخ الحية<sup>(٢)</sup> وصمغ البطم<sup>١٩٧</sup>/<sub>٣</sub> واللوز المر والشونيز والفلفل والزنجبيل والبورق والقطران والعسل والقنة والجواشير والعاققرح والمر والحلتيت والأنجدان والثوم والملح والكبريت ولبن اليتوع وقشور أصل الكبر، وإلى ما فيه مع التجفيف قبض قوي كالعفص وصمغ السماق والزاج والشب، فهذه إذا أدخلت في الآكال أو طليت على الضرس كله نفعت ونشفت الفضل المولد للتآكل وأفتته وسكنت الوجع، فإن كان التآكل قد أفرط فيه فإن بعض هذه تنقية وتقلعه بلا وجع مثل العاققرح بالخل أربعين يوماً ثم يسحق ويوضع على الضرس المأكول فإنه يقلعه، وكذلك لبن اليتوع مع دقيق الكرسنة أو دقيق الترمس أو مع القنة يجمع ويوضع عليه الزاج الأحمر وأصل قثاء الحمار والكبريت والميوزج كلها تقلع الضرس،/ وإذا أردت أن تطليه عليه فالبس على سائرها شمعاً.

١٩٨  
٣

لي: لا يضرها واطل عليه كل يوم حتى ينقلع فإنه لا وجه لكثير التركل إلا القلع، فأما القليل التآكل فالوجه في علاجه استعمال ما له قبض مع تحليل مثل

(١) الظاهر: وأن يدلك بهما مخلوطين أي بدهن الورد ودهن الناردين لأنه ربما احتيج إلى مركب منهما كما مر في تعليقنا قبل نقلاً عن القانون.

(٢) قال ابن البيطار: (سلخ الحية) جالينوس في الحادية عشرة قد ذكر قوم أنه إذا غلي سلخ الحية بالخل شفى وجع الأسنان، ديسقوريدوس إذا طبخ بالشراب وقطر في الأذن كان علاجاً نافعاً من أوجاعها وإذا تمضمض به نفع من وجع الأسنان وقد يخلطه قوم في أدوية العين وخاصة سلخ الحية الذكر منها، الشريف إذا طبخ في زيت وصنع منه قيروطي نفع من وجع الشفتين والمقعدة وإذا بخر به في النار هربت منه الحيات من ذلك الدخان. . . . ابن ماسه البصري إذا اكتحل به أحد البصر، ديمقراطيس إذا بخرت امرأة قد رجعت مشيمتها أو مات ولدها في بطنها ألقت ما في بطنها مجرب - الجامع ٣/ ٢٧.

الحضض والصبر والآس ودهن الناردين ونحوها ويعرض للأسنان التثلم والتكسر، وسبب ذلك لين عروقها، وعلاجه التصليب والتقوية بالأدوية القابضة، فأما اللثة فقد يعرض فيها وجع شديد إذا ورمت ويسكنه أن يؤخذ دهن ورد خالص ثلاث أواق مصطكى ثلاثة دراهم يسحق ويغلى في الدهن ثم يترك حتى يفتّر ويتمضمض به وهذا يسكن الوجه العارض من ورم سائر أجزاء الفم لأنه يدفع الفضل دفعا رقيقا ويحلل بلا لذع ودهن الآس أيضاً، والصبر مع العسل والشراب الذي قد طبخ فيه ورد يذهب هذا المذهب.

قال: وهاتنا يغلط الأطباء لأنهم يستعملون القوة القبض لاستكراهاها للعضو بشدة عصره إنما يحتاج في هذا المكان إلى ما يدفع برفق ويحلل قليلاً ويرخي ويسكن الوجع مثل ما وصفنا قد يعرض للثة رطوبة حتى تسترخي.

ومما يجفف ذلك ويشد اللثة: أن يطبخ جلنار بخل ويتمضمض به، / أو يطلى عليها شب يمانى بالعسل، والملح والنوشادر صالح لها، وعلك المصطكى إن خلط به شيء من الميوزج صالح، والمضمضة بشراب قد طبخ به ورق الإجاص وبماء الزيتون المملوح.

١٩٩  
٣

قال: مما يشد اللثة المر والفوتنج البري المحرق.

وقد وصف القدماء ما يشد اللثة لين الأذن، ولم أقدم على تجربته لأنني لم أعلم بأي قوة يفعل ذلك، وقد يسيل من اللثة دم، وأبلغ ما يعالج به إمساك ماء لسان الحمل في الفم، والتمضمض بالخل.

فأما القروح العارضة في اللثة: فأبلغ ما يعالج به الحضض يطلى عليها بعسل، وربما كان مع قروح اللثة عفن. وأبلغ ما يعالج به في ذلك الحسك اليابس أو الأبهل يسحق ويطلى عليها بالعسل.

وقد يؤلف سنونات تقبض اللثة وتشدها وتطيب ريح الفم، مثالها مصطكى وعود وساذج وأبهل وجلنار وسماق.

وينبغي في هذه الحالة أن يجعل ما فيه من المسخنات والمبردات بقدر الحاجة.

وقد يعرض للثة أن ينقص لحمها، ومما ينبت لحمها: الكندر الذكر ودم الأخوين والإيرسا والكرسنة والعسل.

/ ستون ينبت لحم اللثة: دقيق الكرسنة عشرة دراهم يعجن بعسل ويجعل قرصة وتوضع على خزفة جديدة على الجمر حتى يمكن أن يسحق ويشارف<sup>(١)</sup> الاحتراق، أو

٢٠٠  
٣

(١) يشارف أي يقرب.

يخبز في تنور، أو يوضع على آجرة فيه ثم يسحق ويخلط معه من دم الأخوين أربعة دراهم وكندر ذكر مثله وإيرسا وزراوند مدحرج درهمان درهمان ويسحقان ويستن به، ويتمضمض قبله وبعده بخل العنصل ويدلك اللثة بعده بالعسل وحده.

قال: ومن أحمد ما يعالج به اللثة والأسنان العسل، وذلك أنه ينقي اللثة والأسنان ويجلوها جلاء معتدلاً حتى يحدث لها ملاسة وصقال<sup>(١)</sup>. / وينبت مع ذلك  $\frac{٢٠١}{٣}$  لحم اللثة فقد جمع جميع ما يحتاج إليه اللثة والأسنان وهو أسهلها كلها استعمالاً، وقد ظن قوم أنه يرخي اللثة، ولا يفعل ذلك بل يشدها لأنه مجفف في الثانية معه حرافة وجلاء قوي، والملح والسكر أيضاً يذهب مذهب العسل وهو بخشونته يأكل وسخ الأسنان ويجلوها، وإن سحق الطبرزد<sup>(٢)</sup> منه خاصة وخلط بالعسل كان منه سنون يجلو الأسنان ويقبضها ويملسها وينقي اللثة ويشدها.

تشريح العظام<sup>(٣)</sup> - قال جالينوس: إن الأسنان من بين سائر العظام يحس حساً بئناً وذلك لأنها تقبل عصباً ليناً من الدماغ.

من مسائل ابن ماسويه: قال: الملح نافع للضرس جداً لأنه مضاد للحموضة التي أضرت.

/ تياذوق: مثقالاً حنظل أربعة مثاقيل حرمل يغليه<sup>(٤)</sup> بخل خمر ثم يتمضمض به  $\frac{٢٠٢}{٣}$  فإنه جيد مجرب لوجع الأسنان، وينفع منه أن يطبخ الإذخر والإيرسا وجوز السرو في الشراب القوي ويمسك في الفم مع المر.

ابن سراجيون: للأسنان البادنجانية المسودة: يؤخذ سك محرق أربعة أواق فلفل أربعة دراهم حماما ثلاثة دراهم ساذج هندي درهمان جص محرق ثمانية يستعمل فإنه جيد يدفع تلك المادة التي تعفن وتسود.

(١) قال ابن البيطار: والعسل أحمد ما يتعالج به للثة والأسنان وذلك أنه قد يجمع مع التنقية والجلاء لها صقلها إلى أن ينبت لحم اللثة وهو من أنفع ما عولج به وأسهله استعمالاً، وقد ظن قوم أن العسل يرخي المعدة والثة لحلاوته ولم يعلموا أنه لا يرخي اللثة من الحلاوات إلا ما كان في طبعه رطباً والعسل يابس وإنما ترخي الحلاوة إذا كانت مفردة لا حرافة معها كما مع العسل أو قبض كما مع المر ولا جلاء وإذا كان كذلك فهو يرخي لا محالة ويعرف بيس العسل من بعده عن العفونة ومن حفظه لأجسام الموتى - الجامع ١٢٢/٣.

(٢) الطبرزد وطبرزن وطبرزل هو السكر الأبيض إذا استحکم وهو مغرب.

(٣) تشريح العظام هو من مقالات كتاب علاج التشريح وهو الذي يعرف بالتشريح الكبير لجالينوس كتبه في خمس عشرة مقالة وذكر أنه قد جمع فيه كل ما يحتاج إليه من أمر التشريح ووصف... في الحادية عشرة الحنجرة والعظم - عيون الأنبياء ٩٤/١.

(٤) كذا بالأصل، وانظاهر: يغليان.

للالكلة والضررس المتآكل، احشه بالسك<sup>(١)</sup> الممسك الفائق فإنه يسكن الوجع ويمنع الأكال ويطيب النكهة.

٢٠٣ / لي: سنون يسكن وجع الأسنان ويطيب الفم يصلح للملوك: سك ومر وأبهل  
وسنبل وجوز السرو وعاقرقرحا يسحق ويدلك به الأسنان جيداً ويمسك في الفم فإنه  
يسكن الوجع ويقوي ويمنع المواد إن تنصب إلى السن.

ومن بليغ النفع لوجع الأسنان: طبيخ العاقرقرحا وقشور أصل الكبر وجوز  
السرو يطبخ في خل بالغ الثقافة ويتمضمض به ويمسك في الفم طويلاً، أو طبيخ  
الزراوند الطويل أو سلخ الحية لأنه يجفف بقوة.

قال: وإذا لم ينفع شد اللثة وبقي السن متحركة فاكو أصلها وشدها بسلسلة  
ذهب.

٢٠٤ / قال: الضررس إما أن يكون من الحامضة القابضة، وإذا حدث/ ابتداء فمن بلغم  
في المعدة حامض يعالج الحادث من الأغذية بمضغ الفرفير<sup>(٢)</sup> بالجوز والفندق، ودهن  
الغابة<sup>(٣)</sup> يمسك في الفم والشمع والعلك يمضغ.

(١) قال ابن البيطار: إن السك الأصلي هو الصيني المتخذ من الأملج، والآن لما عسر ذلك صاروا  
يتخذونه من العفص والبلح على نحو عمل الرامك، وهو حار في الأولى يابس في الثانية جيد لأوجاع  
العصب ويمنع التزف، التجريبتين السك الممسك ينفع من الاستطلاق المتولد عن ضعف المعدة والكبد  
والأمعاء إذا كان ضعفها من برد ومن ضعف القوة الماسكة... إسحاق بن عمر: إن السك مركب  
من قوى مختلفة أعني القبض والحرارة التي يكسبها من المسك والأفاوية، والسك أربعة أضرب: سك  
المسك وسك الأكراش وسك الجلود وسك الماء، فصنعة سلك المسك أن تأخذ الرامك فتدقه وتنخله  
بمنخل شعر وسط بين الخفيف والصفيق ثم تعجنه بالماء ناعماً وتعركه عركاً شديداً وتمسحه بشيء من  
دهن الخيري أو زنبق جيد والخيري أفضل لثلاثا يلصق بالإناء وتركه ليلة في إنائه الذي عجنته فيه فإذا  
كان من الغد عملت إلى ما شئت من المسك فسحقته ولقمته الرامك المسحوق والمعجون ثم عركته  
في صلاية عركاً جيداً كما يعرك العجين ثم قرصته أقراصاً على قدر فلكة المغزل - الجامع ٢٤/٣.

(٢) الفرفير وهو البقلة الحمقاء كما في الجامع لابن البيطار ١٦٢/٣، وقال فيه أيضاً الفرفير صمغ أحمر  
يسمى باليونانية الديقيون، وقال في بحر الجواهر: فرفير بنفشه، ونزعم أن الرازي أراد به البقلة الحمقاء  
ويعضد ما قلناه الذي قال الشيخ في القانون ١٩٣/٢ في الضررس: ... وقد يكون مما يتصعد إليه  
من المعدة إذا كان هناك خلط حامض... المعالجات: ينفع منه مضغ البقلة الحمقاء جداً أو الحوك  
أو بزر البقلة الحمقاء مدقوقاً مبلولاً بالماء وعلك الأنباط أو لوز أو جوز ملكي والتارجيل خاصة.

(٣) كذا، لعله: الغالية، والغالية كما في المعتمد ليوسف بن عمر الغساني ص ٣٥١: هي تلين الأورام  
الصلبة... وهي نافعة من أوجاع الرحم الباردة حمولاً ومن أورامها الصلبة والبلغمية...  
وصنعتها أن يسحق السك والمسك ويحل العنبر ويجعل ذلك فيه ويسحق الكافور ويخلط الجمع بدهن  
البان أو دهن النيلوفر ويرفع... أجودها الحديث الذكي الرائحة وهي معتدلة... وتفرح القلب،  
الشربة نصف درهم.

قال: ومن الأدوية فالمسح بالزراوند الطويل وحب الغار والحلتيت ولبن اللاعبة<sup>(١)</sup> والعنصل.

٢٠٥  
٣

/لي: هذا يفع ذهاب ماء السن.

لي: على ما رأيت لجالينوس دواء جيداً لمن أفرط عليه وجع الأسنان وتأذى به وأزمن وكان يتعاهد لأنه يجفف تجفيفاً قوياً ويسخن: يؤخذ فوتنج يابس وقسط وعاقرقرحا ومر وزنجبيل وسعد وسنبل وأبهل وميوزج ينعم سحقه ويدلك به الأسنان ذلكاً جيداً طرفي النهار ولا ييلع ماءه فإنه جيد بالغ.

لي: جريت فوجدت ذهاب ماء السن يتبعه وجع الأسنان ويكون مقدمة له ويكون وجع بارد وإنما هو أن السن قد بردت هي والعصبة ولذلك ينبغي أن يبادر في تسخينه وتكميده بصفرة بيض مسخن، ما يجفف الأسنان بقوة بلا حرارة: أفاقيا وجلنار وشب يستن به وقشور بيض وقرون محرقة مغسولة ونحوها.

فلدفيون<sup>(٢)</sup> جيد للأكلة جداً: أفاقيا اثنا عشر درهماً بالسوية نورة/ غير مطفاة  $\frac{٢٠٦}{٣}$  ثمانية دراهم شب ثمانية دراهم يجعل أقراصاً بالخل وترفع للحاجة.

لسابور مجرب: فلفل عشرة عاقرقرحا ميوزج زنجبيل من كل واحد أربعة دراهم بورق أرمني ستة دراهم ينعم سحقه ويدلك به الأسنان واللثة فإنه عجيب جداً في تسكين وجع الأسنان.

من كتاب غريب للضربان في الضرر بلا ورم حار: اسحق خردلاً وضعه في أصله فإنك ترى عجباً من نفعه إن شاء الله.

الرابعة من تفسير السادسة من مسائل أبيذيemia: قال: أوجاع الأسنان الكائنة من مادة رقيقة تسيل إليها من فوق ينبغي أن تعالج في أول الأمر بما يمنع لئلا ترم اللثة ويعتني باستفراغ البدن وتغذيته باللطيف المعتدل، فإن حدث ورم فاستعمل الأدوية الحارة الرطبة التي تستفرغ المادة بلا لذع، فإن لم يسكن وحدث به سهر فاستعمل المخدرة، فإن لم يسكن بها<sup>(٣)</sup> أيضاً فعالجها بما يقلع السبب الفاعل بأن تكبسها كبساً دقيقاً مثل الفلفل والعاقرقرحا والدردري المحرق والفريون.

(١) لعله: اللاعبة، والظاهر أنها هي الصواب فأثبتناها، واللاعبة - بإهمال العين فالموحدة هي شجرة تنبت في سفح الجبل لها ورد أصفر طيب الرائحة قليلاً... ولها لبن غزير وهو يسهل إسهالاً قوياً وهي من أصناف البتوع... وورقها يسهل أيضاً إلا أن لبنها أقوى منه فعلاً - الجامع ٩١/٤.

(٢) فلدفيون - قال في بحر الجواهر: هو مركب من النورة الغير المطفاة أوقية ومن كل واحد من الزرنينج الأحمر والأصفر والشب سبعة دراهم ومن الأفاقيا اثنا عشرة درهماً يدق ويعجن بخل خمر ويقرص ويجفف، وجاء بالفلنديون كما في القانون ١٩٤/٢.

(٣) أي بالمخدرة.

٢٠٧  
٣

/لي: على ما رأيت الوجع في السن إما أن يكون لأن اللثة واردة يحتاج حينئذ إلى الفصد وإلى المائعة التي لا تخشن، وربما كان في العصبية التي تأتي أسفل السن ولم يعط جالينوس علامة، والعلامة إذا كانت في نفس السن أحس بالوجع إلى طرف السن، وإذا كان في العصبية أحس بالوجع غائراً، وفيه شيء شبيه بالضررس واشتكى معه الفك فإذا اشتكى الفك واللثة غير واردة فهو لتمدد العصبية، ويحتاج إلى الأدوية القوية جداً كالمتخذ بالخل والفوتنج والعاققرحاً هذا عند التحليل في آخر الأمر، فأما في أول الأمر إذا أردت المنع بخل وعفص، وانظر حين يوجع الأسنان هل اللثة واردة أم لا فالنوعان الآخران فعلاجهما واحد، فإذا نظرت في ذلك فانظر فإن كان دلائل ورم في أصل الأسنان أو في اللثة فخذ في المائعة<sup>(١)</sup>، أما الذي في اللثة فبدهن الورد المفتر والمصطكى، وأما الذي في أصل السن فبالعفص والخل، وبعد ذلك بالمحللة أما الأول فبالشراب المسخن، وأما الثاني فخل وفوتنج وعاققرحاً، وإن كان الوجع من أخلاط غليظة أو رياح نافخة فالتكميد والترياق والجوع والإسهال.

دواء منه للوجع المبرح: أفيون ومر وفلفل ويعجن بعسل ويطلّى به السن الوجعة يؤخذ منه في الفم.

٢٠٨  
٣

للذي يوجعه إذا شرب البارد يكمد بصفرة حارة جداً ويغيرها/ من الطعام الحار فإن سكن وإلا ذلك بأيارج فيقرا، فإن سكن وإلا ذلك بالترياق.

ابن طلاوس، قال: إذا اشتد الوجع فاسق العليل فلونيا<sup>(٢)</sup> ويأخذ منه في فيه لينام فإنه ينام وينضج الوجع ويسكن.

لي: انظر إذا ألم السن إلى اللثة، فإن كان هناك ورم فافصده وأسهله ومضمضه بأشياء يسيرة القبض مع مرخية كدهن الورد والخلاف، وألصق عليها ورداً وعدساً وطباشيراً وبزر الورد وكافوراً، ولا يستعمل جلاء القوية القبض والحدة البتة، فإن اشتد الوجع فمضمضه بالماء الحار وكمد اللحي، فإن اشتد فأعطه قدر دانقين أفيوناً لينام فإنه يصبح وقد سكن لأن الورم ينضج، وإن كان الوجع بلا ورم فعليك بالخل الذي قد طبخ فيه الأشياء الحريفة، ثم بالمسح بالفلفل ونحوه، ويترك الغذاء البتة إلى أن يسكن ويشرب شراباً صفر قليلاً، ويكثر الغرغرة ثم الدلك بالفلفل والأيارج.

٢٠٩  
٣ قال: وينفع من ورم اللثة أن يلف صوفة على ميل وتغمس في زيت مسخن/ وتوضع على اللثة فإنها تسكن الوجع ونفس الورم سريعاً وهو عجيب جداً.

(١) كذا بالأصل، والظاهر: المائعة - كما مر قبل أسطر.

(٢) فلونيا هو الأفلونيا معجون نسب إلى افلن وهو طبيب رومي، اتخذ أولاً خاصيته تسكين الوجع.



يوسف الساهر، قال: إذا لم ينجح في الضرس دواء واشتد الوجع فخذ زيتاً فاغل فيه مرزنجوشاً وحرماً ثم احم مسلتين<sup>(١)</sup> معرقفتي<sup>(٢)</sup> الرأس واغمسهما وهما حارتان في ذلك الزيت، وأدخل أحدهما الفم وضعها على الضرس حتى تبرد، فإذا بردت فضع الأخرى حتى تكويه ست كيات في ست مرات فإن الوجع يسكن سكواً عجيباً.

لي: لوجع الأسنان يسكن من ساعته كبيكج<sup>(٣)</sup> أصوله وورقه خربق أبيض ميوزج شيطرج عاقرقرحا فلفل كندش سك سعد سنبل زراوند طويل إذخر شحم الحنظل أصل الكبر ينعم سحقه ويلصق/ بأصول الأسنان الوجعة فقط ويتحفظ لا ينزل<sup>٢١٠</sup> منه شيء إلى البطن ويبزق ماءه ويلصق مرات كثيرة فإنه يسكن الوجع البارد الغليظ، والأجود أن يتمضمض كل مرة بعده بخل فائق قد طبخ فيه عاقرقرحا وشيطرج، وهذا العلاج يسكن الوجع علاجاً ولكنه يفتت السن، وذلك أنه بالغ في التجفيف.

دهن نافع لورم اللثة: يؤخذ دهن ورد فينقع فيه أو يغلى سنبل وورد يابس ومصطكى ويتمضمض به.

مضمضة لوجع الأسنان عجيب - يؤخذ خربق أبيض وكندش وعاقرقرحا وشيطرج هندي يطبخ بالخل ويمسك في الفم مرات.

ح: مفردات: القطران يسكن وجع الضرس المأكول إذا قطر فيه وينقيه كله ويرمي به.

لي: امسح الضرس الوجع من البرد بالقطران المسخن مرات فإنه يسكن الوجع سريعاً أو بدهن الخردل.

ح: قال: ليس شيء من الأدوية الحادة يجفف تجفيف الدارصيني ولا ما هو منها في غابة الحرارة على أن الدارصيني ليس بقوي الإسخان.

لي: هذا جيد لوجع الأضراس جداً تدلك بها أو يمضغ ويعصر عليها.

ح: قال: أصل الباد آورد وأصل الشكاع ينفع متى طبخ بالماء ويتمضمض به لوجع الأسنان، الزراوند المدحرج ينقي الأسنان الوسخة/ ويسكن الوجع الحادث فيها<sup>٢١١</sup> من ريح غليظة وخلط غليظ، أصل لسان الحمل يمضغ أو يطبخ بماء ويتمضمض به لوجع الأسنان جيد.

(١) مسلة - بكسر الميم وتشديد اللام - الإبرة العظيمة.

(٢) كذا، والظاهر: معقتين أي معوجتين.

(٣) كبيكج نوع من الكرفس البري، وقال ابن البيطار نقلاً عن جالينوس: أنواع هذا النبات أربعة وكلها قوية حادة حريفة شديدة... فأنواع الكبيكج كلها مع أصولها وقضبانها وورقها تسخن وتجفف إسخاناً وتجفيفاً قوياً.

لي: هذا يجفف ومع هذا يبرد فليوضع حيث حرارة.

اسفارغين<sup>(١)</sup> - قال: أصلها وبزرها يشفي من وجع الأسنان لأنه يجفف بقوة من غير أن يسخن وهذا هو أكبر شيء يحتاج إليه الأسنان خاصة، الكيكيكج أصله وورقه إذا جفف وعولج به الأسنان/ سكن وجعها مع أنه ينقيها لأنه يجفف تجفيفاً قوياً.

ح: دهن المصطكى ودهن حية<sup>(٢)</sup> ودهن الحبة الخضراء ودهن الإذخر كل واحد منها يلين ويحلل مع قبض قليل.

لي: فهي لذلك نافعة من ورم اللثة جداً.

لي: قشر أصل الكبر يجلب بلغمأ كثيراً فهو لذلك نافع لوجع الأسنان إذا مضغ أو ترغرر بطبيخه يطبخ مرة بخل ومرة بشراب ومرة يمزج وحده على حسب ما يحتاج إليه.

القطران: إن قطر منه في الضرس المأكول سكن الوجع وقت الضرس.

لي: إذا احتجت أن تقلع ضرساً مأكولاً فاحشه بهذه التي تفتت والتي تقلع مرات حتى يفتت.

عصارة الثوث ورُبُه لأوجاع اللثة لأنه يقبض باعتدال.

/لحا شجرة الدلب يبلغ من تجفيفه أن تشفي وجع الأسنان إذا طبخ بخل ويمضمض به، أصل العاقرقرا يسكن وجع الأسنان الحادث عن برد إذا طبخ.

أصل اليتوعات: إذا طبخ بخل وأمسك في الفم شفى وجع الأسنان، فأما لبنها فإنه يقطر في السن المتآكلة فيشفيها وينقيها.

العروق الصفرة نافعة جداً لوجع الأسنان إذا مضغت، السمن إذا سخن قليلاً، وذلك به اللثة مرات سهل نبات الأسنان من الصبي وكان نافعاً جداً للورم في اللثة،

(١) وقع في نسخة، أسفاراغس، وعلق عليه: «هو نوع من خضراوات» لكننا لا نعلم من أين أخذ، والظاهر أنه تصحف مما اثبتناه من محيط أعظم ١٥١/١ وقال هو اسم هليون، وما ذكره الرازي هاهنا وجدناه بعينه في صفة هليون كما ذكره ابن البيطار في كتابه ١٩٥/٤ وقال: هليون هو الإسفراج عند أهل الأندلس والمغرب أيضاً ومنه بستاني يتخذ في البساتين بالديار المصرية ورقه كورق الشبث ولا شوك له البتة وله بزر مدور أخضر ثم يسود ويحمر وفي جوفه ثلاث حبات كأنها حب النيل صلبة ومنه ما يكون كثير الشوك وهو الذي يسمى بعجمية الأندلس أسرعين، جالينوس في ٦ وقوتها تجلو وليس لها إسخان بين ولا تبريد ظاهر إن وضعت من خارج ولذلك تفتح السد من الكبد والكلية وخاصة أصلها وبزرها وتشفي أيضاً من وجع الأسنان لأنها تجفف من غير أن تسخن وهذا هو أكبر شيء تحتاج الإنسان إليه خاصة.

(٢) حية بالحاء المهملة والمثناة التحتيّة التودري، وفي الجامع ٤٧/٢: حية - بالحاء المعجمة فالموحدة، وقال وقد ذهب جماعة إلى إنه البودري (التودري)، وقال في الجامع للمفردات ١٤٣/١: والتودري في الكتاب الحاوي هو الحية.

اللبن الحار إذا تمضمض به مرات شفى أورام اللثة، السمن ينضج جميع الأورام في الفم إذا كان قد انقطع السيالان إليها ويسكن أوجاعها، دماغ الأرنب إذا شوي وأكل نفع الصبيان في خروج أسنانهم بمنزلة ما يفعل السمن والعسل.

ح: قشور الصنوبر إذا طبخ بخل بعد أن يدق ويمضمض به وهو حار سكن وجع الأسنان، القفر<sup>(١)</sup> إذا سخن ووضع منه على الضرس الوجع سكن وجعه، طبخ قشور التوت والقطران إذا قطر/ مسخناً في السن المأكولة نفع من وجع الأسنان ويفتت<sup>٢١٤</sup><sub>٣</sub> السن المأكولة وإن تمضمض به مع خل سكن وجع الأسنان من وقته، وطبيخ ورق الطرفا يسكن وجع الأسنان، والعفص الفج إذا حشي به آكال الأسنان سكن وجعها، طبخ قشور التوت جيد لوجع الأسنان.

د: صمغ التوت جيد لوجع الأسنان يحفر عن أصل الشجرة ويشط ويترك يوماً فتخرج منه دمة تجمد.

د: أصل الحماض إن طبخ بشراب يسكن الوجع، طبخ الهليون أو طبيخ بزره يسكن وجع الأسنان إذا تمضمض به.

د: الثوم إذا طبخ مع الكندر وخشب الصنوبر الدسم وأمسك في الفم منه خفف وجع الأسنان.

د: الكبر إن طبخ ثمره بخل وأمسك في الفم سكن وجع الأسنان، شيطرج إن علق الطري منه في عنق من يشتكي سنه سكن الدرد<sup>(٢)</sup>.

حرملة إن مضغ سكن وجع الأسنان لا يعدله في ذلك شيء، طبخ الصعتر يبرئ وجع الأسنان، العاقرقرحاً لأنه يجلب بلغمًا كثيرًا/ إذا طبخ وتمضمض به نفع<sup>٢١٥</sup><sub>٣</sub> من وجع الأسنان.

الشونيز: إذا طبخ بالخل مع خشب الصنوبر الدسم وأمسك في الفم أبرأ وجع الأسنان.

لي: أرى أنه لا شيء أبلغ لقلع الأسنان من الخل ولا أشد تحريكاً لها منه فليطلى بدردي الخل، الحلتيت يوضع في آكال الأسنان فيسكن وجعه، ويخلط بالكندر ويلطخ على خرقة ويوضع على الأسنان الوجعة فيسكن ويعطخ معه الصعتر

(١) القفر هو قفر اليهود ويقال كفر اليهود له أنواع كثيرة مذكورة في الجامع لابن البيطار، وقال نقلاً عن ديسقوريدوس: ولكل قفر قوة مانعة من تورم الجراحات ملزقة للشعر النابت في الجفون محللة ملينة. . . . وإذا وضع على السن الوجعة سكن وجعها.

(٢) كذا - الدرد: ذهاب الأسنان.

فينفع، والأنجدان ورق هذه الشجرة يفعل ذلك، أصل الخطمي إذا طبخ بالخل وأمسك في الفم سكن وجع الأسنان.

أريباسيوس، قال: إذا أحسست أن أسنان الصبي تخرج فقدم وأطل لثته كل يوم مرات بالزبد فإنها تخرج بلا وجع، وخاصة إن كان من غسل.

مسيح: الكزمازج نافع من تأكل الأسنان.

اليهودي، قال: يطلى لثة الصبي كل يوم بالزبد ويمر عليه شعير كأنه يحلل فإنه يسهل نباته. الفلاحة: الكرنب إن أطعم الصبي/سهل نبات أسنانه.

٢١٦  
٣

اليهودي: خاصية الكراث فساد الأسنان واللثة.

الدمشقي<sup>(١)</sup> ومسيح: المر يمنع تأكل الأسنان إذا ذلك أو حشي فيها وذلك أنه بالغ الجفيف مع قليل إسخان فاعتمد عليه.

الخوز<sup>(٢)</sup>، قالت: الفوفل اليابس جيد للأسنان.

الخوز: السندروس لا يعدله شيء في النفع من وجع الأسنان.

تانبول: شيء يمضغه الهند يقوي الأسنان واللثة جداً.

ابن ماسويه: إن ذلك السن الألم بالثوم سكنه من ساعته إن كان من برد.

لي: دواء يسكن وجع الأسنان: جندبادستر فلفل حلتيت/عاقرقرحا زنجبيل خردل زريوند<sup>(٣)</sup> يعجن بعسل الزنجبيل<sup>(٤)</sup> ويدلك به عند الحاجة السن واللثة الوجعة مرات.

٢١٧  
٣

الثالثة من الأخلاط: قال: قد يعرض لنا الضرس<sup>(٥)</sup> متى رأينا إنساناً يأكل الأشياء المضرة.

لي: إذا كان الوجع بارداً فادلك أصل السن بإصبعك بخرقه خشنة نعمة داخلاً وخارجاً ثم أدخل إصبعك في هذا السنون وادلكه من الناحيتين افعل ذلك نصف ساعة

(١) الدمشقي ترجم له في تاريخ الحكماء والعيون بما نصه: أبو عثمان الدمشقي هو (سعيد - العيون) ابن يعقوب من أهل دمشق أحد النقلة المجتهدين وكان منقطعاً إلى علي بن عيسى وله تصانيف في الطب، ومسيح كذا، ولعله مسيحي بالنسبة، وهو أبو سهل عيسى بن يحيى المسيحي الجرجاني طبيب فاضل بارع في صناعة الطب علمها وعملها... وقال عبيد الله بن جبرائيل إن المسيحي كان بخراسان وكان متقدماً عند سلطانها وأنه مات وله من العمر أربعون سنة.

(٢) كذا، ولم نظفر به بعد الفحص الشديد من هو.

(٣) كذا بالأصل، ولعله زراوند - بالالف، له صنفان مدحرج وهو أنثى وطويل وهو الذكر.

(٤) كذا بالأصل، ولعله: والزنجبيل - بزيادة الواو.

(٥) الضرس - بالتحريك كلة الأسنان من تناول حامض.

حتى يسكن الوجع: فلفل مر عاقرقرحا فرفيون نظرون بالسوية عجيب، وإذا كان حاراً وعلامته ورم اللثة وكان السن قد شهقت فعلاجه الفصد والحجامة، وإمساك الخل في الفم لا يعدله شيء، والخل أضر شيء بالوجع البارد، ويؤخذ إذا بدأ الوجع الحار بعد الفصد: البابونج والخطمي وحلبة وبزركتان فيجعل ضماداً بطبيخ الشبث أو دهنه، ويضمّد اللحي بعد تكميدها، فإن الحال فيه بخلافه في سائر الأعضاء حتى تنجر المادة إلى خارج إلى اللحي فإنه إذا ورم اللحي سكن الوجع البتة.

/لي: ولا شيء أبلغ من إمساك ماء الثلج الذي في الغاية من البرد في الفم إلى  $\frac{218}{3}$  أن يخدر الأسنان، فإن الوجع ربما يزيد ثم يسكن البتة.

لوجع الأسنان الذي من ورم اللثة، يؤخذ نبيذ زبيب عتيق ودهن ورد خام ويطبّخ ويمسك ذلك الدهن في الفم فإنه عجيب.

لي: كان برجل وجع شديد فكمدت لحيته تكميذاً متداركاً حتى أحمر، ثم قطرت زيتاً مسخناً على سنه وأمرته أن بعض على شيء حار وسط خبز حار حين خرج من التنور فورم لحيته وسكن الوجع.

وآخر ضمدت لحيته ببزر كتان وحلبة وشبث وخطمي وبابونج، وربما مرختها بزيت والجندبادستر والفرفيون ودلكت أصل السن به.

التي تسهل قلع السن: عاقرقرحا حنظل شبرم مازريون بورق صفادع عروق قشر الثوث زرنينخ أصفر قشر الكبر بزر الأنجرة بلنجاسف<sup>(١)</sup> مقل حلتيت.

على ما في الميامر: قال: إذا اشتكى إليك إنسان وجع السن فانظر أولاً هل لثته واردة، فإن الناس لا يفرقون من وجع السن وورم اللثة ووجعها، فإذا لم يكن في اللثة ورم فحينئذ الوجع في السن نفسها، قال: وأكثر ما يكون من فضل غذاءها ويحتاج إلى ما يحلل بقوة قوية وإلى الجوع ولأن غذاء الأسنان والعصب لزج بارد صار ينفع منه/ الحارة اللطيفة المقطعة فجملة أمر السن أنه متى لم يكن من قبل اللثة فإذن ينبغي  $\frac{219}{3}$  أن تعالج بالقوية الإسخان والتقطع خاصة بالنبي تجتذب البلغم كشحم الحنظل والقنطاريون والخرق الأبيض ونحوه، لكن ينبغي أن لا تبلع، والأسنان تتحرك إما لسعة الأوازي أو لأن العصبية المتصلة بها ترطب فتترخي، وعلاجها القبض إلا أن الآخر يحتاج إلى ما يسخن مع ذلك.

قال: الأسنان في نفسها تتوجع من شرب الماء البارد والثلج والأغذية الباردة فيكون سبب وجعها سوء مزاج بارد بلا مادة، وحينئذ تحتاج إلى أن تسخن بماء يكمد

(١) بلنجاسف ويقال له بليجاسف وهو برنجاسف.

ويدلك ويمسك في الفم، وربما كان من سوء مزاج بارد مع مادة تنحدر من الرأس، وإما من جميع البدن وحيثتد تحتاج إلى ما يحلل ما صار إليها من المضوغات ونحوها الحارة بعد تنقية البدن أو الرأس، والأجود أن يستعمل المضوغات المحللة والتكميد والدلك بعد جمع الأمرين.

مسيح، قال: الطعام الحار جداً والبارد جداً رديء للأسنان وشره أن يتعاقبا.

٢٢٠ / قال: احش المثقوب بالمر مع المصطكى أو الميعة، وإذا لم يكن ورم في اللثة  
٣ وكان وجع السن مؤذياً جداً فاستعمل الحارة جداً كالفلفل والفرفيون، وكمد خارجاً بالملح ويحشى المتأكلة الوجعة بالحلتيت فإنه يسكن من ساعته.

فلدفيون عجيب، قال: صب رطلين<sup>(١)</sup> خل في فخار جديد ويوضع في تنور ليلة مغطى الرأس ثم افتحه إذا برد وخذ زرنياً أحمر ونورة جزأين فاعجنه بذلك الخل، وعند الحاجة يدلك به فإنه يصلب اللثة جداً، ويكفي في السنة ثلاث مرات  
٢٢١ ويتمضمض بعده بخل عنصل<sup>(٢)</sup> / إن شاء الله.

ومما ينفع الحفر أن يدهن الأسنان عند النوم ويحذر كل ما يخشنها.

لي: استعمل للجلاء القلي<sup>(٣)</sup> فإنه يجلو ويلين ويملس مع ذلك.

تجربة، لي: للوجع في السن: عفص شب نوشادر عاقرقرحا بالسوية يعجن بقطران ويرفع ويدلك به السن عند الوجع ويحشى في<sup>(٤)</sup> آكالها<sup>(٥)</sup>.

وأيضاً عجيب مجرب يحمل منه إلى البلدان لجودته: لب نوى الخوخ ومثل

(١) كذا في نسخة، والظاهر: رطلاً أو رطلين - بحذف النون.

(٢) عنصل هو بصل البر له ورق مثل ورق الكراث يظهر منبسطاً وله في الأرض بصلة عريضة وتسميه العامة بصل الفار، وأما خل العنصل ذكر صنعته ابن البيطار في الجامع ١٣٩/٣ نقلاً عن ديسقوريدوس: وأما خل العنصل فصنعته على هذه الصفة يؤخذ من بصل العنصل الأبيض فينقى ويقطع بسكين عود وتشك قطعه في خيط وتكون القطع متفرقة لا يماس بعضها بعضاً ويجفف في ظل ٤٥ يوماً ثم يؤخذ منه مقدار من ويلقى عليه ١٢ قسطاً من خل ثقيف ويوضع في الشمس ٢٥ يوماً وتكون الآنية التي فيها الخل والعنصل مغطاة ويستوتق من تغطيتها ثم يؤخذ العنصل فيعصر فإذا عصر رمي به ويؤخذ الخل فيصفى ويرفع . . . . . وإذا تمضمض بخل العنصل شد اللثة المسترخية وأثبت الأسنان المتحركة وأذهب نتن الفم.

(٣) القلي هو شب العصف، قال أبو حنيفة القلي هو يتخذ من الحمض وأجوده ما اتخذ من الحرص وهو قلي الصباغين وسائر ذلك للزجاجين . . . . . ومنافعه كمنافع الملح إلا أنه أحد من الملح ينفع من البهق والقروح وينفع من الجرب ويأكل اللحم الزائد.

(٤) كذا في نسخة، والظاهر: به.

(٥) والآكال هو الذي يبلغ من تريحه وتحليله إلى أن ينقص من جوهر اللحم - بحر الجواهر.

نصفه فلفل يعجن بقطران ويدلك به السن، أو يحشى في آكالها ويوضع عليها بقطنة ويعض عليه.

/ الطبيعيات<sup>(١)</sup>، لبن الثوث يعجن به كندر يقلع الضرس إن ألصق عليه في ساعة. ٢٢٢  
٣

سنون عجيب: يؤخذ كشك الشعير فيرض ويلت بعسل وقطران يسير شامي ويجعل قرصاً ويلف في قرطاس ويجعل في تنور على آجرة فإذا اسود لونه أخرج ويحل ثم تضم قشار العود وجلنار وقشور رمان وسعد وملح من كل واحد عشرة دراهم ويستن، وهكذا يحرق الشعير.

لي: لسرعة الضرس: يحتمى الثلج والخل الحامض القابض ويستعمل ذلكها بعسل، ويعصم السكر واللوز والنارجيل خاصة والأطعمة الدسمة وهي حارة والشراب الصرف.

جبرائيل بن بختيشوع: يشدد ويجلو ويطيب: دقيق شعير وملح عجين بالسوية يلت بعسل ويعجن بمطبوخ ريحاني وقطران شامي ويخبز في تنور على آجرة حتى يحرق ويسحق ويلقى عليه وزن عشرين درهماً كزمازك وسعد وفوفل أربعة أربعة دراهم زنجبيل أربعة دراهم ويستعمل، ويسكن الضرس المأكول أن يحشى بأفيون أو فلونيا<sup>(٢)</sup>.

/ قال ديسقوريدوس: إن قرن الأيل إذا طبخ بخل وتمضمض به سكن وجع ٢٢٣  
٣ الضرس، والمحرق منه يجلو الأسنان، وعصير أناغالس<sup>(٣)</sup> إذا قطر في المنخر المخالف للوجع سكن الوجع، والحلتيت يوضع في آكال الأسنان فيسكن وجعها، ويخلط أيضاً بالكندر ويلطخ على خرقه وتوضع على السن الوجعة فيسكن وجعها، ويطبخ معه الزوفا والثين بخل ممزوج بماء ويتمضمض بذلك الطبخ فيفعل ذلك.

طبخ أصل البادورد جيد لوجع الأسنان إذا تمضمض به.

د، قال جالينوس: إنه ينفع من وجع الأسنان إذا تمضمض به.

د، قال جالينوس: إنه ينفع من وجع الأسنان إذا تمضمض بطبيخه، طبخ البنج أو بزر البنج بخل ينفع إذا تمضمض به من وجع الأسنان، وطبخ أصل البوصير<sup>(٤)</sup> إذا أمسك في الفم يسكن وجع الأسنان، والجاوشير إذا جعل في آكال الأسنان سكن وجع

(١) كذا في نسخة، اعلم أن لأبقراط كتاباً في طبيعة الإنسان جعله في مقاليتين وفسره جالينوس.

(٢) فلونيا ويقال له أفلونيا، معجون نسب إلى أفلن وهو طبيب رومي اتخذ أولاً خاصيته تسكين الأوجاع.

(٣) من الجامع لابن البيطار.

(٤) البوصير - آخرها راء مهملة هو الحوران وعامتنا بالأندلس تسميه بالبرية. . . . وله أنواع كثيرة، وقال ابن البيطار نقلاً عن جالينوس: وقوة أنواع جميع هذا النبات قوة تجلو وتجفف جلاء معتدلاً، ديسقوريدوس. . . . وإذا تضمد به سكن وجع الأسنان.

الأسنان، قشور الدلب إذا طبخ بخل وتمضمض به نفع وجع الأسنان.

/ج: طبيخ أصل الهليون إذا تمضمض به نفع من وجع الأسنان.

٢٢٤  
٣

وجالينوس قال: بزر الهليون وأصله يبريء وجع الأسنان لأنهما يجففان من غير إسخان، وهذا أكثر ما يحتاج إليه خاصة، دهن الورد يتمضمض به لوجع الأسنان، وزيت<sup>(١)</sup> الإنفاق يقوي الأسنان إذا مسك في الفم، وصمغ الزيتون البري الذي يلذع اللسان شديداً إذا جعل في آكال الأسنان سكن وجعها، وطبيخ الزوفاء بخل إن تمضمض به سكن وجع الأسنان.

د: الزاج الأحمر المسمى سوري<sup>(٢)</sup> يبريء وجع الأضراس المتآكلة إذا جعل في

الآكال، وإن أخرج ما في الحنظلة وملئت بخل وطبخت/ على رماد حار وتمضمض به وافق وجع الأسنان، وإن تمضمض بطبيخ سلخ الحية بشراب نفع من وجع الأسنان.

٢٢٥  
٣

بولس، قال: سلخ الحية مجفف غاية التجفيف، ولذلك إن طبخ بالخل وتمضمض به أذهب لوجع الأسنان، طبيخ أصول الخطمي بشراب إن تمضمض به نفع من وجع الأسنان، أصل اليتوع إذا طبخ بالخل وتمضمض به سكن وجع الأسنان ولا سيما المتآكلة، ولبن اليتوع لأنه أقوى يجعل في الآكال نفسه ويشد فوقه بموم لثلا يصيب اللثة لأنه يقرح من ساعته، وينبغي أن يجعل حول السن شمع ثم يقطر ويحترز منه، أصل الكرفس البري إن علق في الرقبة سكن وجع الأسنان لكنه يفتتها لأنه يجففها تجفيفاً قوياً.

جالينوس: بزر الكراث إذا عجن بالقطران بعد سحقه وبخرت به الأضراس التي

فيها الديدان سكن وجعها ونثر الديدان.

د: ثمر الكبر وقشور أصوله إذا طبخ بالخل وتمضمض به سكن وجع

الأسنان.

/قال: وإن عض بالسن الآلمة على أصل الكبر الرطب نفع.

٢٢٦  
٣

(١) الزيت بالفتح دهن الزيتون قال جالينوس كل ما كان من الأدهان يعصر من غير الزيتون فإنه يسمى بزيت بطريق الاستعارة والزيت قد يعصر من الزيت الفج وقد يعصر من الزيت المدرك، وزيت الإنفاق هو المعصر من الفج وإنما سمي به لأنه يتخذ للنفقة ويقال له الركابي أيضاً لأنه كان يحمل على الركاب أي على الإبل من الشام إلى العراق كذا قال بعض الفضلاء وقال مولانا نفيس نقل أبو ريحان في صيدته عن ماسرجويه أن كل ثمر يكون غصاً نصيراً يقول له أهل الروم إنفاقين والإنفاق مشتق منه وما قيل من أن هذا الزيت سمي به لأنه يتخذ للنفقة من قبيل الخرافات - بحر الجواهر.

(٢) الزاجات البيض والحمر والصفير والخضر كلها تنحل في الماء والطبخ إلى السوري (وهو الأحمر) فإنه شديد التجسد والانعقاد.



د: جالينوس قال: قشور أصل الكبر ينفع من وجع الأسنان إذا تمضمض بطبيخه مرة بخل ومرة بشراب ومرة يعض عليه فقط على قدر ما يحتاج إليه .

إن طبخ لسان الحمل ومضمض به أو مضغ الأصل نفسه سكن وجع الأسنان .

د: لسان الحمل: قال جالينوس: يستعمل في مداواة جميع وجع الأسنان ويعطى صاحب الوجع في السن أصله ليمضغه ويطبخ الأصل أيضاً بالماء ويعطى ذلك ليمضمض به ، والميوزج إذا طبخ بالخل ويمضمض بطبيخه ذهب بوجع الأسنان ، والماء الفاتر نافع من تأكل الأسنان .

روفس: السندروس، قال: لا يعدله شيء في النفع من وجع الأسنان وطبيخ أصل السوسن<sup>(١)</sup> البري إذا تمضمض به سكن وجع الأسنان لأن هذا الأصل قابض محلل معاً .

/ جالينوس: وصمغ سماق الدباغين يجعل في آكال الأسنان فيسكن وجعها .  $\frac{٢٢٧}{٣}$   
دواء خل العفص إذا وضع في الأسنان المأكولة سكن وجعها ، وعروق الصباغين متى مضغت نافعة من وجع الأسنان جداً .

جالينوس: كبس سام أبرص<sup>(٢)</sup> إذا وضع في الأسنان المأكولة سكن وجعها .

د: العاقرقرا إذا طبخ بالخل وتمضمض به نافع من وجع الأسنان .

د: قال جالينوس: قرنة محرقة كذلك تسكن وجع الأسنان الحادث عن البرد .

د: / إن طبخ قشور الكاكنج المنوم<sup>(٣)</sup> وأمسك طبيخه في الفم سكن وجع الأسنان .  $\frac{٢٢٨}{٣}$

(١) في نسخة: السوس - خطأ، والتصويب من نسخة أخرى ويعضده ما في الجامع: طبيخ أصله (أصل السوسن) نافع لوجع الأسنان وخصوصاً البري منه، اعلم أن له ثلاثة أصناف فمنه أبيض (يقال له) الأزاز ومنه بستاني وبري، والسوسن أصله وورقه فشأنه أن يجلو ويجفف ويحلل باعتدال، وقال ابن البيطار: وقد اتخذت مرة من ورق هذا السوسن عصارة فجزئتها واحتفظت بها للعلاج وطبخت العصارة مع خل وعسل وكان مقدار العصارة أربعة أضعاف كل واحد من الخل والعسل فوجدته عندما بلوته دواء نافعاً فاتقاً لجميع العلل المحتاجة إلى التجفيف القوي خلواً من اللدغ بمنزلة الجراحات الكبار وخاصة ما كان منها في رؤوس العضل وجميع القروح العتيقة العسرة الاندمال - الجامع ٤٤/٣ .

(٢) سام أبرص قال ابن البيطار: هو الوزغ ديسقوريدوس صوراً رأسه إذا دق دقاً ناعماً ويوضع على العضو انتزع منه السلاء وغيره مما غاص في اللحم وقلع الشاكيل التي تسمى باليونانية النملية والبثور . . . . . وكبد صوراً (سام أبرص) إذا وضع على المواضع المأكولة من الأسنان سكن وجعها وإذا شق صوراً ووضع على لسعة العقرب خفف الوجع .

(٣) الكاكنج يقال له عنب الثعلب، قال ابن البيطار: الكاكنج صنفان جبلي وبستاني والجبلي أفضل في العلاج وأشبه بعنب الثعلب البستاني . . ديسقوريدوس وقد يستخرج عصارة هذا الصنف الأول والثاني ويجففان في الظل للبخز وفعلهما واحد قال ومن عنب الثعلب صنف ثالث يقال له المنوم وهو تمنش، له أغصان كثيرة متكاثفة متشعبة عسرة الرض مملوءة ورقاً وفيه رطوبة تدبق باليد يشبه ورق السفرجل وزهر أحمر في حمرة الدم صالح العظم وثمر في غلف ولونه شبيه بلون الزعفران، وله أصل =

د: قشور الصنوبر إن أغلي بالخل وتمضمض به أبرأ وجع الأسنان.  
 بولس: القفر إذا وضع في السن الوجعة سكنه<sup>(١)</sup>.  
 د: طبيخ قثاء الحمار بخل جيد لوجع الأسنان إذا تمضمض به.  
 د: القنة إن وضع منها على السن الوجعة إذا دخلت في آكالها سكن، والقطران إذا جعل في آكال الأسنان الوجعة فتت السن.

٢٢٩  
٣

/ د: وإن تمضمض به مع الخل سكن وجعها أيضاً.  
 د: أصول الشيطرج إن علقت في عنق من يشتكي أسنانه<sup>(٢)</sup> يظن بأنه يسكن الوجع.  
 د: الشونيز إن طبخ بالخل مع شب مع خشب الصنوبر الدسم وتمضمض به حاراً سكن وجع الأسنان.  
 د: ورق التوت إن أنعم دقه وطبخ بالخل وتمضمض به حاراً سكن وجع الأسنان.  
 د: وكذلك إن طبخ خشبه بعد أن يشقق صغاراً، طبيخ شجر التوت وورقه نافع لوجع الأسنان، ودعة التوت تصلح لوجع الأسنان.  
 د: لبن الثين إذا جعل في آكال الأسنان سكن وجعها.  
 د: إن طبخ الثوم وخشب الصنوبر وكندر وأمسك طبيخه في الفم نفع وجع الأسنان.

٢٣٠  
٣

د: أصل الخطمي إذا طبخ بخل وتمضمض به سكن وجع الأسنان.  
 د: إن طبخت الخراطين بالزيت وقطر في الأذن المخالفة للسن/ الوجعة أبرأه.  
 د: الخل إن تمضمض به نفع وجع الأسنان.  
 د: الخل حميد في جميع أوجاع الأسنان، وإن كان الوجع بارداً فليسخن ويتمضمض به.  
 ابن ماسويه: عصارة أصل الخنثى<sup>(٣)</sup> إذا قطر في الأذن المخالفة للسن الوجعة تسكن الوجع.  
 د: الخربق الأسود إذا طبخ بالخل وتمضمض به سكن وجع الأسنان.

= له قشر لونه إلى الحمرة وهو صالح العظيم ينبت في أماكن صخرية... وقد يستعمل قشر الأصل في الأدوية المسكنة للأوجاع وفي أخلاط بعض الأقراص وإذا طبخ بالشراب وأمسك طبيخه في الفم نفع من وجع الأسنان - الجامع ١٣٦/٣.

(١) أي سكن الوجع.

(٢) أي يظن التعليق.

(٣) الخنثى نبات ورقه كورق الكراث وله ساق أملس على رأسه زهر وله أصول طوال مستديرة.

قال جالينوس: الخريقان<sup>(١)</sup> كلاهما يفعلان ذلك، قال: إنهما ينفعان الأسنان لشدة تجفيفهما وإسخانهما.

ابن ماسويه: مما ينفع من تأكل الأضراس أن يوضع في الموضع/ المأكول قطران<sup>٢٣١</sup> مع جوف العفص وبزر الكراث بعد سحقه ودقه وعجنه بالقطران ويفعل مثل ذلك الحلتيت.

إسحاق: إذا تأكل الضرس فاسحق الشونيز بخل ثقيف واحش به آكاله، وإن كان وجعه من برد فامضغ عليه العاقرقرا والميوزج ويمضض بسكنجبين أو ماء عسل قد طبخ فيه زوفا وفوتنج بري، وإن كان من حر فماء الورد وماء السماق والخل موافق له، وإن كان يجد في الأسنان برداً شديداً فليجعل عليها ورق الغار وحبه مسحوقين بالسوية.

من تذكرة عبدوس: لوجع الأسنان: يطبخ الخريق الأسود بخل ويتمضض به، أو البنطافلن أو ميوزج يطبخ بخل ويمسك في الفم، أو ورق الدلب أو ورق الغار يطبخ بخل أو عفص ويمسك في الفم.

من التذكرة: للأسنان المتأكلة والوجع منها: يذاب زرنبخ أحمر بزيت يغلى فيه ويقطر في الآكال نافع جداً.

قال جالينوس في حيلة البرء: جندبادستر وأفيون يجعل شيافاً بشراب حلو وميفختج<sup>(٢)</sup> ويقطر في الأسنان المأكولة ويقطر في الأذن التي من جانبها فإنه يسكن وجع العليل.

/ العلل والأعراض: قال: قد يعرض للأسنان أن تنكسر لغلبة اليبس على الجسد. <sup>٢٣٢</sup>

أبيذيميا، قال: وجع الأسنان إما من ورم أو لتأكل أو من حر شديد، وربما حدث من فضلة تنصب إليها من الرأس.

الأسنان المتأكلة: ينبغي أن تعالج منذ أول وجعها بدفع المادة عنها، فإذا جعلت فيها فالأشياء الحارة الرطبة، وإن أزمع الوجع جداً وطال فلتحشى بعده بالفلفل المسحوق ولا يعنف الحشو لأنه يوجع ويضرها وإن أفرط الوجع في حال فلتحشى بالمخدرة.

روفس إلى العوام، قال: إذا تحرك الضرس والسن الوجعة فاقلعه برفق جداً،

(١) والخريقان مثنى أي الأبيض والأسود كلاهما قوتهما قوة تجلو وتسخن معاً، وخاصيتهما إسهال الفضول اللزجة خاصة الأسود يسهل المرة الصفراء الغليظة جداً أكثر مما تستفرغها السقمونيا.

(٢) ميفختج: هو عصير العنب إذا أغلي حتى بقي ريعه.

واتق قلع ما لا يتحرك فإنه ربما عرض منه أن ينكشف اللحم ويعفن ويهيج منه وجع شديد جداً، وربما عرض منه وجع العين ويولد القيح والخمار، وينفع من وجع السن أن يجعل عليها/ شرب يمانى ويكبس السن عليه<sup>(١)</sup>، فإذا انحل جعل غيره، وإن أردت أن لا ينحل سريعاً فلف عليه خرقة رقيقة، وينفعهم طبيخ الكراث بالخل، أو طبيخ ورق الجعدة، أو طبيخ خشب الصنوبر الدسم موضع العقد، أو طبيخ الميوزج بشراب أو طبيخ أصل الآس بخل، أو ورق اللاعبة<sup>(٢)</sup> والعاقورح أو الفوتنج يتضمد بهذه سحته<sup>(٣)</sup>، أو يجعل على الأسنان صمغ العوفا دائر مع السذاب أو الجاوشير، أو الحلتيت يخلط بشيء يسير من الفلفل وألّزق الشمع ويجعل فيها أو عليها أو يجعل فيها قنة، فأما المتأكلة فاجعل فيها شيئاً مما ذكرنا أو اجعل فيها لبن التين أو أفيوناً وقنة أو زرنیخاً مع موم أو زبيب الجبل والفلفل وصمغ وموم ويهيا، ولبن اليتوع مع قطران وتخوف عليه<sup>(٤)</sup> من القطران الكسر واحذر أن تنكسر فإنه يعظم ضرره ووجعه.

دواء مجرب: يؤخذ شرب وعسل فيطبخ في إناء نحاس ويقطر منه في السن المأكولة وهو مسخن، أو احشها بعلك البطم، أو يؤخذ ورق القوقور وهو الينبوت<sup>(٥)</sup> وورق الزيتون فيعجنان بصمغ البطم ويجعل فيها فإنه مجرب.

بختيشوع قال: يجعل في الأكال حلتيت يسكن من ساعته ويجعل فيه موم لثلا ينحل وكذلك الجاوشير.

الميامر: قال جالينوس: إن السن تألم في نفسها ويجيء إلى أصل كل سن عصبه فتلك العصبه تألم، وإنما يسكن الوجع إذا قلع السن لأنه لا يعرض لها بعد ذلك تمدد لأنها قد استرخت من الربط والعظم الذي بسببه كانت تتمدد قد صار لها موضع ينفذ منه ما يتحلل وصار الدواء يمكن يلقاها مماسة وكما أنه يخضر لون السن كلها حتى تصير كالباذنجان كذلك ليس بعجيب أن يعرض لها شبيه بالورم، قال: ومما يعرف به ذلك نموها فإن السن التي تطلع قد تعلق السن/ التي تقابلها.

قال: وحركة الأسنان الطبيعية تعرض من أنها تهزل فتتسع مراكزها ولا دواء له كما يعرض في الشيخوخة، وهؤلاء إنما ينبغي أن يقوي لثتهم فقط ليقوى على حفظ

(١) كذا في نسخة، والظاهر: تكبس السن به.

(٢) اللاعبة يقرب نباته من السقمونيا يسهل الماء الأصفر والأخلاط المحترقة.

(٣) كذا في نسخة، ولعله: سحنة.

(٤) كذا في نسخة، ولعل الصواب: عليها أي على السن.

(٥) كذا في نسخة، وفي نسخة أخرى: القوقود وهو الينبوت - آخره الموحدة، وقال ابن البيطار نقلاً عن الكافي ٢١٠/٤: ينبوت... قيل هو الفوتيرا.

الأسنان، قال: والوجع الذي هو فيها يشبه الفلغموني في سائر البدن فإنما يعرض للشباب، والتآكل إنما يكون لأخلط ردية تنصب إليها، فإن كانت قليلة داويت نفس السن بالأدوية المجففة، وإذا كان الخلط كثيراً احتجت أن تنقي الرأس وقبل ذلك جملة البدن، فأما الأسنان التي تسرع الكسر فإن ذلك لرطوبتها فقوها بالأدوية المجففة، وكذلك فالتى يخضر لونها فسيبه رطوبات ردية فعالجها بما له تجفيف.

قال جالينوس: إذا كان في الأسنان وجع من غير وجع في اللثة فيمكن أن يكون ذلك الوجع في السن نفسها، ويمكن أن يكون في العصبه التي تأتي أصلها، ولذلك يحتاج من جنس الأدوية القابضة المحللة في أوقاتها إلى القوة جداً، ولذلك يستعمل الخل البالغ الثقافة.

لي: لأن الوجع إذا كان في السن نفسها فإنما هو في عظم، وينبغي أن يكتب<sup>(١)</sup> ٢٣٦  
من الأعضاء دليلاً على اختياره قوة الدواء، فإنه إن كان في العصبه التي تجيئها فإنه يحتاج أن يغوص في السن واللثة حتى يصل إليها فينبغي أن يكون قوياً، وأعطى لوجع الأسنان خل قد أغلي فيه عاقرقرحاً أو شحم الحنظل يتمضمض به مرات كثيرة ويمسكه وقتاً طويلاً، أو اسحق شونيزاً واعجنه وضع منه في السن الوجعة وعليه وضع في المأكول فلفل وبارزد وعسل أو حلتيت أو شونيز أو ثوم أو عفص معجوناً بقطران، وإن طال الوجع فاحم حديدة وضعها على السن مرات فإنها تصيرها لا تقبل الوجع، وينفع في الوجع الشديد أن يكمد الفك بالجوارس والسن الوجعة بالدهن المسخن، أو يوضع شمع على السن الوجعة ويدني منها بالفعل مرات، فإن كان الوجع مبرحاً فائقب السن بمثقب ثم عالج فإنه ينفذ حينئذ، قال: خذ شياً يمانياً فاخلطه مع مر وادلك به الأسنان فإنها لا تتآكل أبداً/ وتمنع<sup>(٢)</sup> أن توجع بته، فأن اشتد دفعة لثته فاستعمل بعده ٢٣٧  
عسلاً أو يغلى شونيز ثم يسحق بخل ثقيف ويدخله في الأكال فإنه يقف ولا يزيد.

حين في إصلاح الأسنان: يستدل على أن الأسنان تقبل الفضول من أنها تسود، فلولا أنها قد قبلت ذلك الفضل لما اسودت، والثاني أنه إذا قلع الضرس من أسفل طال الأعلى الذي يقابله وبالعكس، وذلك أنه في الحال الأول كان ما يقابله يطحنه في وقت المضغ فلما قلع المقابل لم يطحن فيعلم من ذلك أنها تنمى دائماً فلذلك ليس بمنكر أن يعرض لها الأوجاع.

حين: إذا كان العليل يحس بالوجع في أصل الأسنان فإن قلعها يخفف عنه الوجع، وذلك أن العصبه التي تجيئها تستريح من التمدد، والخلط أيضاً يتحلل بسهولة

(١) كذا بالأصل، ولعله: تكتسب. (٢) كذا في نسخة، والظاهر: تمنع ذلك.

والأدوية أيضاً تتحلل بسهولة والأدوية أيضاً تلقاه لقاء مماسة، وإذا كانت الأسنان تتأكل فإن كان ذلك يسيراً فالأدوية القوية التجفيف يمنع من ذلك، وإن كان كثيراً فليتقي البدن ثم الرأس كله فإن ذلك من خلط حريف.

٢٣٨ / والأدوية التي تمنع التآكل هي الزاج والعفص والملح والشونيز والفلفل والزنجبيل والبورق ونحوها من القوية التجفيف، واستعمل الباردة في مكانه والحارة في مكانه، فإن هذه إن طلي بها أصل السن الوجعة أو حشي بها أعاليها منعت أن تتآكل<sup>(١)</sup>.

أطهورسفس، قال: يوجد في زبل<sup>(٢)</sup> الذئب عظام حادة فلتؤخذ وتنقى وإن لم تكن حادة فليحدد رؤوسها بسكين، فإذا اشتكى أحد سنه شرط بها موضعه حتى يسيل الدم فإن وجعه يسكن من ساعته.

لي: على ما رأيت إذا أزم من وجع السن ولم تحتل فيه الأدوية فاتخذ له المكوى على هذه الصورة (—) واحمه حتى تلقى الشرر لشدة حموته ثم ضع واحداً على موضع المضغ واثنين من الجانبين تكويه<sup>(٣)</sup> ثلاث كيات أو خمساً أو سبعاً فإنه يسكن وجعها ولا تقبل<sup>(٤)</sup> بعد ذلك، وإن استقصيت عليه تفتت بعد كيه وقع<sup>(٥)</sup>.

٢٣٩ / الطبري قال: يضر بالأسنان الحلو والحامض والحر والبارد المفرطين والبارد بعقب الحر والبارد بعقب البارد.

قال: فإذا اشتد وجع الضرس متأكلاً كان أو غيره ولم تحتل فيه الأدوية فأكوه بحديدة معقفة الرأس دقيقة، وإن كان متأكلاً فموضع الأكال وحواليه فضع عليه المكوى.

أهرن: ما كان من الأسنان يوجع من قبل البرد فادلكه بالعسل والزنجبيل ونحو ذلك حتى يسخنها، وما كان من قبل اليبس فادلكه بالزبد وشحم البط ونحوه، وما كان من قبل الرطوبة فغمره بالخل والملح، وما كان من السدد فبالأدوية اللطيفة مثل الحنظل والمر والبورق ونحوه.

لي: وجع الأسنان من البرد هو الذي يسمى ذهاب ماء السن ووجعها من اليبس هو الضرس.

(١) وقع في نسخة: في أعاليه منع أن يتآكل، والظاهر ما أثبتناه.

(٢) ذبل - بالذال المعجمة - خطأ، وزبل - بكسر الزاي - سرقين معرب سرجين.

(٣) كذا في نسخة، والظاهر: فأكوه.

(٤) في نسخة: وجعه ولا يقبل.

(٥) كذا في نسخة، وعلق عليه: «عله دفعة».

من الكناش الفارسي، قال: لوجع الضرس اجعل على أصوله ماء الكافور فإنه عجيب. د: شراب ورق الآس وطبخ ورق الأجاص البري.

وقال جالينوس: قرن الأيل المحرق يشد اللثة. وقال د: العنصل يشد اللثة المسترخية. د: بزر الورد إذا أنعم دقه ونثر عليها<sup>(١)</sup> هو وفقاحه أي زهرته التي في وسطه. د: الزيت الإنفاق يشد اللثة إذا/أمسك في الفم.

٢٤٠  
٣

د: والملح الذي يكبس فيه الزيتون ينفع من استرخاء اللثة.

د: للثة الدامية المسترخية، يلف صوف على ميل ويغمس في زيت الزيتون البري وهو حار ويجعل على اللثة إلى أن يبيض مرات. لي<sup>(٢)</sup>: هذا كي.

د: خل العنصل يشد الأسنان المتحركة. د: الزاج الأحمر المسمى سوري<sup>(٣)</sup> يشد الأسنان والأضراس المتحركة. د: الحفص نافع من وجع اللثة. د: الحسك إذا خلط بالعسل أبرأ وجع اللثة. د: زنجار الحديد يشد اللثة. د: العفص وثمره الطرفا. د: ثمر الكرم البري إذا خلط بعسل أبرأ اللثة التي يسيل منها الدم؛ واللوز الرطب إذا أكل بقشوره الداخلة شددت اللثة ودبغتها.

ابن ماسويه: لبن الأتن إذا تمضمض به يشد الأسنان واللثة.

د: عصارة ورق لسان الحمل يصلح اللثة الدامية المسترخية إذا تمضمض به. د: المصطكى إذا مضغ شد اللثة، وطبخ ورق شجرة المصطكى إذا مضغ شد اللثة. د: المرو إذا طبخ بشراب وتمضمض به شد اللثة والأسنان. د: طبخ الميوزج إذا تمضمض به يذهب برطوبة اللثة، والملح إذا تضمد به مع الماء البارد يشد اللثة.

٢٤١  
٣

/روفس: الزنجار نافع لأورام اللثة وانتفاخها.

د: النظرون يخلط بالعجين ويخبز جيد لمن يعرض له استرخاء في أسنانه.

د: السندروس لا يعدله شيء في نفعه من تساقط اللثة. د: السماق إذا تمضمض بنقيعه شد اللثة والأسنان المتحركة.

ابن ماسويه: السبادج<sup>(٤)</sup> يشفي اللثة الرهلة لأن فيه قوة من قوى الأدوية المحرقة. د: العفص إذا ذر مسحوقاً على اللثة منع سيلان المواد إليها. د: ماء الحصرم جيد للثة

(١) أي على اللثة، ووقع في نسخة: عليه.

(٢) هكذا في نسخة، وفي نسخة أخرى: دنى - كذا هيته.

(٣) سبق عليه التعليق.

(٤) في نسخة، وقع في نسخة أخرى: سبازج - بالزاي - خطأ، وقد سبق عليه التعليق.

الرخوة. د: قرن العنز إذا أحرق حتى يبيض سكن وجع اللثة الهايجة.

بولس: العليق إن مضغ شد اللثة. د: الصبر يشد اللثة. د: حبة<sup>(١)</sup> الصدف  
الصلب إذا أحرق شد اللثة الرحلة، والقلقطار/والقلقدیس نافع من أورام اللثة والقروح  
الخبيثة الرديئة فيها.

د: القيسوم<sup>(٢)</sup> يقبض اللثة. د: طبيخ الجلنار ينفع اللثة والأسنان المتحركة.

د: ماء الرمانين بشحمهما يشد اللثة.

ابن ماسويه: الشب يشد اللثة ويمسك الأسنان إذا خلط بالخل أو بالعسل.

ابن ماسويه: الشاهترج مقو دافع لوجع اللثة. د: الخل يشد اللثة الدامية  
والمتبرية من الأسنان.

ابن ماسويه: الأدوية التي تقوي اللثة وتشد الأسنان: السماق والورد بأقماعه  
وبزر الورد والحضض والعفص المحرق المطفاً بخل خمر وفلفل وأقماع الرمان وحب  
الآس النضيج والملح الإندرائي المقلي المطفاً بخل خمر ورامك والعفص بالسوية يدق  
ويلصق عليه ويتمضمض بعده بخل خمر وماء السماق.

إسحاق: برود يشد اللثة والأسنان: جلنار عفص حب الآس الأخضر ورد  
بأقماعه سماق جفت بلوط يذر على اللثة.

سنون يبيض ويشد ويطفئ الحرارة: عفص وبزر/الورد وسنبل الطيب وجوف  
الحزف<sup>(٣)</sup> الأخضر وملح بالسوية يستن به.

مجهول: لاسترخاء اللثة وتحرك الأسنان. آس يابس عفص أخضر سماق منقى  
من حبه جلنار صبر أصل العوسج وثمره شب ملح ورد بأقماعه ينعم سحقه ويستن به  
ويتمضمض بعده بماء قد أغلي فيه ثمره وكسبرة بعد أن يبقى الدواء مدة طويلة.

وأيضاً لاسترخاء اللثة، يطبخ ورق السرو وعفص وجلنار بخل ويديم التتمضمض به.

للحفر: زجاج وقيصور ينعم سحقه ويدلك به الحفر ولا يصيب اللحم، وينفع  
من وزم اللثة والعمور واسترخاء لحم اللثة والدم الذي يخرج: أن يديم إمساك ماء

(١) كذا في نسخة، وفي نسخة أخرى: جنة - كذا، ولعله: جثة، قال ابن البيطار ٨١/٣ نقلًا عن جالينوس: الصدف المسمى فيروفس والمسمى قرفوراً ينبغي استعمالها محرقة لأنها صلبة جداً فإذا أحرقت صارت قوتها تجفف تجفيفاً بليغاً... فأما جثة الحيوان المسمى أو قنطراون فقوتها مثل هذه القوة إلا أنها ألطف وفي جميع هذه قوة تجمع الأجزاء فإذا أحرقت سلخ ذلك عنها بالإحراق وصار لها قوة مخالفة لهذه وهي المحللة.

(٢) وجاء بالصاد أي القيصوم.

(٣) كذا في نسخة، وفي نسخة أخرى الحزف بالحاء المهملة والزاي.



الأس المعصور في فيه، أو عصارة ورق الزيتون الرطب أو اللبن الحامض.  
للحفر: يسحق السنباذج<sup>(١)</sup> ويستاك به أياماً فإنه يقلع الحفر واللحم الميت من اللثة.

٢٤٤/ اللثة إذا حدث فيها حمرة فيها كمودة إلى السواد فقد استحقت أن تعالج  
بالفلدفيون<sup>(٢)</sup> علاجاً خفيفاً، فإذا اسودت أو استرخت أو تأكلت فلا عرج إلا وهي  
تدلك به دلكاً شديداً ويترك نصف ساعة ثم يتمضمض بالخل والملح المنقعين أياماً  
وهذا الخل والملح يدفع تآكل اللثة ويقوم مقام الدواء الحاد إذا كان متعفنًا قوياً.

لوجع اللثة من تذكرة عبدوس: شب سماق جفت بلوط ورد بأقماعه جلنار  
رامك ثمر الطرفا ورق الحناء المكى عود الكاذي<sup>(٣)</sup> حب الأس إهليلج كابللي محرق  
عفص أفاقيا يتمضمض به بماء ورد وماء الأس.

لفساد اللثة تدلك بالفلدفيون الذي فيه أفاقياً وزيت وزرنوخ ونورة مرباة بالخل  
أسبوعاً في شمس حارة حتى تدمى وتترك حتى تسيل، وتدلك أيضاً ثم يتمضمض  
بالخل.

٢٤٥/ الميامر، قال: ينفع من وجع اللثة طبيخ أصل البنج بخل يتمضمض به وللورم  
فيها أو يلصق عليها شب وملح إندراني ربع الشب ويدعه حتى يلذع ثم يتمضمض  
بطبيخ ورق الزيتون.

قال: فأما الآكلة في اللثة والحمرة والانتفاخ فاغمس صوفة على رأس ميل في  
زيت مغلي وضعه عليها فاعمل ذلك حتى تبيض اللثة وتستوي ويذهب ذلك الانتفاخ  
ويبيض الموضع فإنه يبطل الآكلة، وترى لحماً صحيحاً ينبت من حد اللحم الصحيح،  
واستعمل بعد هذا السنون، فإن نفعه عظيم في هذا الموضع: يؤخذ من العفص  
أكسونافن<sup>(٤)</sup> ومر قدر باقلاة ويستعمل يابساً.

سنون يجلو ويبيض الأسنان ويطيب رائحة الفم ويمنع من تآكل الأسنان  
ووجعها: بورق وحر السيفا<sup>(٥)</sup> وهو السقن ومر/ بالسوية يسحق ويستعمل.

٢٤٦/ ٣

(١) في نسخة، ووقع في نسخة أخرى: سنازج - بالزاي، وقد مر عليه التعليق.

(٢) وقع في نسخة: بالفلفيونيون، وفي نسخة أخرى: بالفلفيونيون، وقد سبق عليه التعليق قبل.

(٣) كاذي هو نبات من بلاد العمان يطيب الذهن.

(٤) هو اثنا وعشرون درهماً ونصف.

(٥) كذا في نسخة، ولعله خرف السبسيا، ضبطه في مخزن الأدوية وقال: بكسر السين وسكون الباء  
الموحدة وفتح السين المهملة ثم الموحدة والألف، وذكره في الجامع لابن البيطار بلفظ سيبيا  
بالموحدة بين اليامين وقال: سمكة معروفة وخزفتها التي في باطنها هي التي تسمى لسان البحر وتسمى =

لي: هذا جيد استعمله بصدف محرق إن لم تجد السقن<sup>(١)</sup>.

قال: إذا عرضت القروح في المواضع الحارة الرطبة بمنزلة الفم أسرعت العفونة، والأدوية القوية التي توضع في الفم تتحلل ولذلك يضطر إلى الأدوية القوية لهاتين علتين فيضطر الأمر إلى الأدوية المحرقة.

قال: وعالج أنواع الفساد الذي في اللثة بالفلدفيون<sup>(٢)</sup> ووصف أدويته وهي الفلدفيون أو بالكي وإذا كويتها فاكو إلى أن ترى الرطوبات التي تسيل من القروح وقد انقطعت، وهذا في جميع قروح الفم، وليكن ما قرب من المواضع التي تكوى مغطة بعجين ونحوه ثم استعمل لقلع آثار الكي العسل فإنه يقلعه قلعا جيدا مع خل.

سنون عجيب الفعل جداً حمده حنين عند تجربته له، من اختيارات حنين: يؤخذ ورد ثلاثة دراهم سعد خمسة دراهم إهليلج أصفر بلا نوى خمسة عشر قرفة الدارصيني ثلاثة شب درهمين عاقرقرا سبعة دراهم نوشادر درهم دار فلقل سك درهم درهم زعفران درهم ملح خمسة دراهم/ سماق الدباغة درهمين ثمرة الطرغا ثلاثة دراهم قاقلة أربعة دراهم زرنباد ستة عشر درهماً جلنار أربعة دراهم يجمع الجميع بعد السحق - إن شاء الله.

من كتاب حنين في إصلاح اللثة واللسان، قال: ينبغي لمن يريد أن تدوم سلامة أسنانه أن يحذر فساد الطعام في معدته والإلحاح على القيء وخاصة إن كان ما بقيء حامضاً فإن ذلك مفسد للأسنان، وإن تقيأ فليغتسل الأسنان واللثة بعد ذلك بما يدفع ذلك الضرر واجتناب إدمان مضغ الأشياء العلكة واليابسة فإن هذه ربما كسرتها، وربما أذهبت أصولها، ويحذر عليها الشيء المفرط البرودة وخاصة بعقب تناول الطعام الحار، ويحذر عليها أيضاً الأطعمة السريعة العفونة مثل الألبان والأجبان والمالح والصحناء وإن أكل أحسن غسلها منه ويحذر ما يبقى بينها فيها من الطعام فإنه يكون سبباً للعفونة فإن تجنب هذه تديم سلامتها إذا كانت جيدة من الأصل، فإن أحببت الاستظهار استعمل السنونات.

قال: أجود السنونات ما جفف تجفيفاً متوسطاً ولم يسخن ولم يبرد لأن التجفيف موافق للأسنان المتأكلة طباعها له وكذلك اللثة/ فإنما يحتاج إلى التجفيف

= ببعض سواحل المغرب بالقناطة... ديسقوريدوس... وإذا أحرق بغطائه إلى أن يسقط عنه الغطاء وسحق جلا البهق والأسنان والسقن لعله: السيف وهو اسم السمكة، كما ذكر في فهرس مخزن الأدوية ومحيط أعظم.

(١) كذا في نسخة، وقد سبق عليه التعليق آنفاً.

(٢) من بحر الجواهر، ووقع في نسخة: بالفلفيون.

دائماً، فأما الإسخان والتبريد فلا يحتاج الأسنان إليه إلا عند خروجها من طباعها، فمتى دامت على حال صحتها فالسنون لا ينبغي أن يكون مسخناً ولا مبرداً فإذا زالت زيد في إسخانها أو تبريدها بقدر ما يحتاج إليه، وإن كان في اللثة فضل رطوبة فزد في السنون ما يحلل، ومتى كان قد نال الأسنان برد من طعام بارد فاستعمل الأدوية مثل الصعتر والسذاب في المضغ والسنون.

للأسنان التي قد بردت: يؤخذ من الأبهل وقشور أصل الكبر والعاقرقرحا بالسوية فيدلك بها الأسنان، ومتى أردت إنبات اللحم في اللثة فاطرح في السنون إيرسا ودقيق الكرسة والشعيرة ونحوها فإن هذه تنبت لحم اللثة، ومتى كانت مائلة إلى الحمرة والرطوبة فاستعمل القوابض كالجلنار والعفص والشب والأمياه الباردة والقابضة.

للثة في أول فسادها: الدلك الخفيف بالفلدفيون، وإذا كثر الدم فيها فالتحليل، والدلك بعد التحليل بالقوابض الباردة كالورد وبزره والكافور والصندل لثلاث ترم، وإذا كانت فاسدة فيكوى ما فسد منها حتى يسقط<sup>(١)</sup> ثم يعالج بعد ذلك بما ينبت اللحم حتى يلتئم اللثة ويرجع - إن شاء الله - وقد رأيت من سقط فكه السفلا في كله بته وما أسرع ما تبدر إليه العفونة، والنواصير إذا كانت مدة تحت/الضرس ولم تبادر يقطع<sup>(٢)</sup> ٢٤٩/٣ ذلك. فكثيراً ما يثقب اللحي حتى يصير للناصر رأس من الذقن بحذاء تلك السن التي المدة تحتها وبرأ هذا الناصور بقطع تلك السن أولاً ثم عالجه بالدواء الحاء والسمن بعده، وإذا فسد الفك فليس له إلا السمن حتى يسقط أو ينقلع منه ما انقلع من الطعام، وإذا كان الفساد فوق فإنه يقطع منه عظام فقط لأنه لا يمكن أن يفسد اللحي الأعلى كله إلا في صعوبة شديدة فيبرأ حينئذ من عظام الخد.

### وجملة ما يستعمل في الفم من السنونات

#### والمضامض ترجع إلى سبعة أنواع

إما يبرد فقط ولا يقبض قبضاً شديداً مثل بزر الورد وبزر الخس والكافور والصندل والأفيون القليل والعدس المقشر ونحو ذلك، وهذه تستعمل عند ابتداء حرارة.

وإما ما يقبض قبضاً قوياً ولا يبرد ولا يسخن مثل العظام المحرقة والأكلاس والآجر ونحو ذلك.

(١) كذا في نسخة، ولعله: يسقط.

(٢) في نسخة، ووقع في نسخة أخرى: بقطع - بالموحدة.

٢٥٠  
٣

/ وإما ما يقبض ويسخن مثل الأبهل والسرور والسعد وأخلط الأشياء الحارة مثل الصعتر وقشر الكبر بالسنوات القابضة .

وإما ما يقبض بقوة ويبرد مع ذلك مثل السماق والجلنار والعفص وإخلط الأفيون القليل .

وإما ما يحرق ويكوى وهو يستعمل عند فساد اللثة والأسنان مثل الفلدفيون<sup>(١)</sup> .  
وإما ما يجلو فقط مثل القيسوم والسنبادج<sup>(٢)</sup> والأجر والخزف، فجميع السنوات من هذه الأجناس السبع متى كان الوجع في اللثة إذا غمزت عليها أو يحس العليل الوجع في اللثة فلا يقلع الأسنان في تلك الحالة فإنه يزيد الوجع، فأما متى كان في أصل الأسنان فإنه يخف به الوجع إذا قلعت وتصل الأدوية إليه إذا عولج فيكون أبلغ .  
قال: وينبغي أن يحذر السنون الحار والخشن لأنه يضر بالموضع الدقيق من اللثة الذي يتصل بالأسنان فيكون شيئاً لا يبرئ منه في طول المدة .

٢٥١  
٣

ومما يمنع من تولد الحفر أن يغسل الأسنان نعماً بما يجفف بخرقه/ وتدهن في الشتاء أو عند غلبة البرد بدهن البان إذا أردت النوم، وأما في الصيف وغلبة الحر فدهن الورد ظاهرها وباطنها .

قال: وأما اللثة فقد يعرض فيها الوجع عند الورم يحدث فيها ويسكنه أن يأخذ دهن ورد خالص مقدار ثلاث أواق مصطكى ثلاثة دراهم يسحق المصطكى ويلقى في الدهن ويغلى ثم يترك حتى يفتّر ويتمضمض به، وقد يسكن هذا الدواء للوجع العارض من ورم سائر أجزاء الفم لأنه يدفع الفضل دفعاً رقيقاً من غير أن يحس كما تفعل الأدوية القوية القبض ويحلل أيضاً من غير لدغ، ولا ينبغي أيضاً أن يستعمل في هذا الموضع الأدوية القوية القبض لأنها تزيد في الوجع فيزيد لذلك الورم، ولا القوية التحليل<sup>(٣)</sup>، وذكر ما قال جالينوس في ذلك وقد كتبناه في باب الأورام .

قال: ودهن الآس في نحو هذا الدواء والشراب الذي يطبخ فيه ورد يابس، قال: وإذا عرض في اللثة بلة استرخت فليتمضمض بطبيخ الجلنار ويلصق عليها منه ونحوه والتمضمض بماء الزيتون المملوح يشد اللثة ويطرد العفونة، قال: ومن أبلغ ما يعالج به اللثة التي تسيل منها الدم: التتمضمض بماء لسان الحمل وثمره الكرم البري حين يعقد إذا أحرق قليلاً على نار فحم وترك حتى يحترق ثم يسحق ويطلق على اللثة بماء لسان الحمل والتمضمض بالخل .

(١) في نسخة: الفلتيون، وفي نسخة أخرى: الفلفيون .

(٢) ووقع في نسخة: السنبادج - بالزاي .

(٣) أي لا ينبغي أن يستعمل القوية التحليل .

وأبلغ ما يعالج به القروح في اللثة: الحوض بعسل يطلى عليها/ أو بالسعتر <sup>٢٥٢</sup>/<sub>٣</sub> المحرق والبورق والشعير محرقة كلها يخلط رمادها بعسل وكذلك الأبهل.

قال: ومما ينبت لحم اللثة ويزيد فيها: الكندر والزراوند المدحرج ودم الأخوين والإيرسا ودقيق الكرسة وخل العنصل والعسل.

سنون ينبت اللحم: يؤخذ من دقيق الكرسة ستة عشر درهماً فيعجن بعسل ويعمل منه قرصة وتوضع على خزف جديد وتوضع على جمر حتى يقارب الاحتراق، أو يخبز في تنور ثم يسحق ويخلط معه دم الأخوين أربعة دراهم ومن الكندر الذكر مثله ومن الإيرسا والزراوند المدحرج من كل واحد درهمان يسحق ويستن بها ويتمضمض قبله بخل العنصل وتذلك اللثة بعدها بعسل.

قال: ومن أحمد ما يعالج به اللثة والأسنان: الدلك بالعسل، وذلك أنه قد جمع مع التنقية<sup>(١)</sup> والجلء بها وصقلها إلى أن ينبت لحم اللثة وهو أنفع ما عولج به وأسهل استعمالاً.

وقد ظن قوم أنه يرخي اللثة لحلاوة ولم يعلموا أنه لا يرخيها من الحلاوات إلا ما كان في طباعه رطباً والعسل يابس، وإنما ترخي الحلاوات إذا كانت مفردة لإحراقه معها كما مع العسل، أو قبض كما مع المر ولا جلء، فإذا كان كذلك فهو يرخي لا محالة ويعرف ببس العسل ويجلو أوساخ الأسنان، وإن سخن الطبرزد منه وخلط بالعسل جلا الأسنان وقبضها ونقى اللثة وشدها.

/ من كتاب عيسى بن ماسه<sup>(٢)</sup> في تدبير السنة، قال: السواك يجفف اللسان <sup>٢٥٣</sup>/<sub>٣</sub> ويطيب النكهة وينقي الدماغ ويلطف الحواس ويجلو الأسنان ويشد اللثة، وينبغي أن يستاك كل أحد بما يوافقه، ومما ينفع المحرور قضبان الخلاف، والذين لثتهم ضعيفة قضبان الطرفاء، ويغمس السواك في الماورد، ويستن بالصندل الأحمر والكبابية من كل واحد جزء رماد القصب<sup>(٣)</sup> نصف جزء زبد البحر نصف جزء عاقرقرحاً وميوزج من كل واحد سدس جزء وفتات العود ثلثاً<sup>(٤)</sup> جزء فإنه نافع.

(١) كذا في نسخة، ولعل الواو زائدة.

(٢) وقع في نسخة: ماسويه، وما أثبتناه هو من نسخة أخرى، وعيسى بن ماسه من الأطباء الفضلاء في وقته، وكان أحد المتميزين من أرباب هذه الصناعة وله طريقة حسنة في علاج المرضى ولعيسى بن ماسه من الكتب، كتاب قوى الأغذية، كتاب من لا يحضره طبيب مسائل في النسل والذرية، كتاب الرؤيا يخبر فيه بالسبب الذي امتنع به من معالجة الحوامل، وغير ذلك - عيون الأنباء ١/ ١٨٤.

(٣) كذا في نسخة.

(٤) في نسخة: ثلثي.

الساهر، ولي: فيه إصلاح، سنون جيد للحرارة في الفم والرخاوة فيه: يؤخذ صندل وبزر الورد وتمر الطرفاء وسماق وجلنار وملح أندرائي ومسك وكافور ويسوك بمسواك خلاف<sup>(١)</sup> إن شاء الله ويزاد فيه طباشير.

/ ابن سريون قال: الأسنان التي تسود عالجها بالأدوية المجففة لأن ذاك إنما هي رطوبات ردية تنصب إليها، ولتحريك الأسنان إذا أعيك الأدوية القابضة ولم تنجح فاكرو أصولها أو قيدها بسلسلة ذهب - إن شاء الله.

٢٥٤  
٣

ابن ماسويه: ينفع من استرخاء اللثة قطع الجهار رگ والاحتجام على الذقن تحت الحكمة.

لي: اللثة الرهلة الحمرة الدامية تحلل، والتحليل هو أن يشرط بالمبضع ويترك الدم يسيل منه ثم يدلك بالزاج والدواء الحاد ويتمضمض بالخل.

من الكناش الفارسي: قال: مما يشدد الأسنان المتحركة عقص وزرنخ أحمر ونورة وخل تربى به أياماً ثم يلصق عليها.

لي: الفلدفيون القوي القبض جيد لتحريك الأسنان.

سنون جيد لتحريك الأسنان ملوكي: يؤخذ سك وشب بالسوية ويستن به، ويؤخذ سك وورد وصندل وسعد يتخذ سنوناً معتدلاً جيداً لجميع أوجاع الأسنان.

في الضرس وذهاب ماء الأسنان: بقله حمقاء، قال جالينوس: إن هذه البقلة تشفي الضرس.

/ قال إسحاق: إمساك الدهن في الفم ولبن الأثن ومضغ البقلة<sup>(٢)</sup> الحمقاء جيد للضرس.

٢٥٥  
٣

مجهول: للضرس: مصطكى ودردى الزيت المحرق بالسوية ورق الغار نصف جزء يجعل عليه، والجوز واللوز والجبن جيد.

من العلل والأعراض: الضرس يكون إما لأشياء حامضة وإما لأشياء عفصة.

الأعضاء الأكمة: قال الضرس يحدث من برودة.

من مسائل طبية: قال: المالح يذهب بالضرس لأن المالح يضاد الحامض جداً.

أهرن: للضرس مضغ علك<sup>(٣)</sup> الأنباط والشمع أو مضغ القار الذي في دنان

الشراب.

(١) خلاف له أصناف كثيرة منه الصفصاف وهو صنفان أحمر وأبيض ومنه البادامك... ويستخرج دهنه وهو المسمى دهن الخلاف وهو دهن طيب الرائحة ناعم المشم.

(٢) في نسخة: بقله.

(٣) علك الأنباط هو صمغ البطم أو صمغ شجرة الفستق أو صمغ شجرة الصنوبر على اختلاف الأقوال، وله أنواع كثيرة كما ذكرها ابن البيطار.

ابن سريون: يمضغ العلك والزفت المأخوذ من دنان الشراب وعكر الزيت إذا مسح به الزاوند الطويل وحب الغار والحلتيت إذا مضغت .

لي: يعلم صدق ما قال جالينوس: إن الضرر يكون من الحامض ومن العفص أن الأشياء الحامضة العفصة كإجاص الخام والمشمش ونحوها مثل الحصرم وغيره أسرع أضراساً من الخل الثقيف القليل العفوصة . ومما يقلع الأسنان ويفتها: عكر الزيت إن طبخ مع / الحصرم إلى أن يشخن كالعسل وطلبي على الأسنان المتأكلة قلعها .  $\frac{٢٥٦}{٣}$  لقلع الأسنان: يلصق عليها قدام وخلف مازريون<sup>(١)</sup> ويترك ساعة ثم تعلق فتتقلع إن شاء الله .

أيضاً يسحق عروق الحنظل بخل في غاية الثقافة ثلاثة أيام ثم يطلى عليها أياماً فيرخيها حتى تنقلع باليد، وكذلك يفعل بالعاققرحا فيقلعها في أيام .

أيضاً يؤخذ أصل برنجاسف وعاققرحا وبزر قريص وكندر ومقل وحلتيت منتن وأصل الجنطيانا ومازريون ينعم دقها ويلصق عليها/ ويترك هنيئة - إن شاء الله .  $\frac{٢٥٧}{٣}$

دواء من تذكرة عبدوس يقلع السن الفاسدة: يؤخذ بزر الأنجرة وبرنجاسف وكندر وعاققرحا ومقل وأصل الحنظل وحلتيت يلصق على السن المتحركة إن شاء الله، إن ألصق صمغ الزيتون على الأسنان سقطت بلا مشقة .

مجهول: سماع، لي: شحم الضفادع، خلقا يقولون إنه، إن وضع على السن قلعها، وخاصة إن كانت مأووفة وحشيت به، والبهاثم إذا مضغت الضفدع البري في الحشيش سقطت أسنانها، وينبغي أن يتوقى أن يصيب السن الصحيحة .

الميامر: قال: ينقع العاققرحا بخل ثقيف أربعين يوماً ثم اسحقه بالعجين واطل الأسنان السليمة بشمع واطل الوجعة به ودعه ساعة ثم خذها بكلبتين أو فيوالي<sup>(٢)</sup> .

لي: ينبغي أن يترك الطلي قوياً ويعاد كل ساعة ويزاد/ مرة بعد مرة، وإن احتاج  $\frac{٢٥٨}{٣}$  طلي أياماً حتى يبرأه<sup>(٣)</sup> قد أرخاه ثم تعلق .

(١) من بحر الجواهر والجامع لابن البيطار - بالزاي ومثله في نسخة، ووقع في نسخة أخرى: بالذال المعجمة - خطأ، قال في البحر مازريون هو يتوع كبير وهو ضربان أحدهما كبير الورق رقيقه والآخر صغير الورق ثخينه حار يابس في الرابعة فارسيه هفت بلك حاد منق مقشر محلل أكال وحرافته شديدة ينفع للقرح والخشكريشات ويجفف الجرب . . . . يسهل السوداء والأخلاق البلغمية الغليظة والماء . . . ورأيت شخصاً أكل منه وزن نصف درهم مع الخبز فمات بالكرب والقيء والإسهال، واعلم أن كل يتوعات سم قتال إن استعملت أزيد من مقدارها .

(٢) كذا في نسخة، أي فيوالي القلع كما يجيء بعد، ووقع في نسخة أخرى: بالأفيوالي - خطأ، وما في القانون: أو يسحق العاققرحا ويشمس في الخل أربعين يوماً ثم يقطر على الشروط ويترك عليه ساعة أو ساعتين وقد درعت الصحيحة يوماً ثم يجذب فيقلع - القانون ١٩٢/٣ .

(٣) كذا في نسخة، وفي نسخة أخرى: براه، والظاهر: يبرئها .

قال: واطلها بزاج أحمر بخل ثقيف أياماً فإنها تسقط ويفعل ذلك فعلاً قوياً، لبن اليتوع والزاج الأحمر يسحق به ويطلّى به.

وفي موضع آخر ينقع العاقرقرحاً بالخل ثلاثة أيام ثم يطلّى به السن ثلاثة أيام حتى يوالي القلع، أو افعل ذلك بأصول قثاء الحمار.

لي: استخراج: يعجن الشمع بلبن اليتوع ويعجن أبداً ثم تلصقه على الضرس وتدعه مرة وتعيد أخرى مثله تفعل ذلك مرات حتى توالي للجذب فإن هذا أجود مما يحتاج ونحوه.

الحلثيت إن جعل في السن المأكول فيها وكذلك القطران بقوة.

قال حنين: وإذا أفرط التآكل في ضرس فقلعه بالأشياء التي تقلعه بلا وجع مثل العاقرقرحاً المنقع بخل أياماً كثيرة ولبن اليتوع مع دقيق الكرسنة وهو الترمس أو مع القنة والزاج الأحمر أو أصل قثاء الحمار والكبريت وزبيب الجبل وأبس على الأسنان في تلك الحالة شمعاً، وإذا كان التآكل يسيراً فاطلها بالمجففات واحشها بها.

/ مما يسهل نبات أسنان الطفل وفي السمة<sup>(١)</sup> دماغ الأرنب إذا أكلوه يسهل نبات أسنان الصبي فيما قال د.

وقال جالينوس: دماغ الأرنب إذا ذلك به منابت الأسنان نفع نفعاً عظيماً في سهولة نبات الأسنان وسهله ومنع الوجع في اللثة.

قال أريباسيوس في العسل قولاً في ذكره للزبد: يوجب أنه يلين لثة الصبي تليناً قوياً.

من الكمال والتمام، قال: يسرع نبات أسنان الصبي إن يدلك بسمن البقر أو مخ الغنم أو مخ الأرنب.

فيما يجفف اللعاب السائل من أفواه الصبيان والرجال: إن شويت الفارة وأطعمت الصبيان جفف اللعاب السائل من أفواههم.

روفس إلى العوام قال: الرطوبة في الفم يبيسها العفص وعنب الثعلب يطبخان بالخل ويمسكان في الفم ويطبخ الكراث بالخل ويمسك، والشراب القابض قد طبخ فيه ورق الرمان.

(١) كذا في نسخة، وفي نسخة أخرى: السمة - كذا هيته، وذكر ابن البيطار قول ديسقوريدوس وقال: إذا شوى (دماغ الأرنب) وأكل دماغه نفع من الارتعاش العارض من مرض وإذا دلكت به لثة الأطفال نفع من الوجع العارض لهم من نبات الأسنان ولطعم (كذا ولعله: لطع) الأطفال (أي لحسم) وإذا أحرق رأسه وخلط بشحم دب أو خل أبرأ داء الثعلب، وقال الشيخ في القانون في تسهيل نبات الأسنان: فمما يسهل نبات الأسنان ذلك بالشحوم والأدغة وخصوصاً بدماغ الأرنب مستخرجاً من رأسه بعد الطبخ - القانون ٣/١٩١.



ابن ماسويه في كتاب الإسهال: كثرة التبرز يكون من رطوبة المعدة.  
 لي: علاجها التجفيف بالقيء ومضغ المصطكى والأبهل والأيارج ونحو ذلك،  
 والزنجبيل المربى جيد لذلك.

قال بولس: الذين يكثر لعبهم اسقهم نقيع الصبر ثم يتمضمضون بماء الزيتون  
 المملح وبخل العنصل.

مجهول: إن كان اللعاب عن المعدة فأعطه الإطريفل والأيارج وحب الصبر  
 واستعمل الفرغرة والقيء، وسف السويق على الريق واحتمال العطش بعده، والقلايا  
 والأطعمة اليابسة، و<sup>(١)</sup> إن كان عن الرأس فأسخن الرأس فأعطه فوة<sup>(٢)</sup> وقوي الحنك  
 بالمقبضات.

للعاب الكثير يمسك في الفم أفاقيا وعصير الآس والعوسج أو عصير السفرجل  
 أو طبيخ العفص أو الفوة أو قشور الكندر.

٢٦١  
 ٣

/ تم الجزء الثاني من كتاب الحاوي الكبير

(١) زدنائه.

(٢) فوة قال ابن البيطار: هو عرق نبات لونه أحمر ويستعملونه الصباغون... جالينوس هذا دواء  
 أحمر... وهو مر الطعم ولذلك ينقي الكبد والطحال ويفتح سددهما ويدبر البول الغليظ الكثير وربما  
 بول الدم ويدبر الطمث ويجلو جلاء معتدلاً في جميع الأشياء المحتاجة إلى الجلاء فهو لذلك ينفع من  
 البهق الأبيض إذا طلي عليه مع الخل وفي الناس قوم يسقون منه أصحاب عرق النساء ووجع الورك  
 ومن عرض له استرخاء في أعضائه يسقونه إياه بماء العسل.

## فيما يحدث بالصوت وما يصلح خشونة قصبة الرئة وفي بحوحة الصوت

المقالة الأولى من كتاب الأعضاء الآلئة: قال: كان رجل يعالج بالحديد في أيام الشتاء فبرد منه العصب الراجع إلى فوق فانقطع صوته فداوينا هذا العصب بما يسخنه فرجع صوته، وكثيراً ما ينقطع هذا العصب في علاج الخنازير فيذهب نصف الصوت إذا قطع من جانب.

٢٦٣ ٣ الرابعة<sup>(١)</sup>: الصوت يبطل أو يضعف عند آفة تحل بالعصب الذي يأتي/عضل الحنجرة، أو عند نزلة تلي الحلق والحنجرة، أو عند الصياح الشديد أو عند الورم الحار يحدث أولاً فإن هذا يورم هذه الأعضاء، أو عند انقطاع مادة كالحال في ضيق النفس، أو فالج في آلات النفس أو جراحات الصدر.

السابعة من الميامر: قال: انقطاع الصوت ربما كان من أجل النوازل التي تنزل من الرأس إذا طال مكثها، وربما كانت لاحتباس مدة في فضاء الصدر أو لقرحة في الرئة أو لصياح.

البحوحة<sup>(٢)</sup>: بحوحة الصوت تكون من هذه الأسباب بأعيانها وتكون أيضاً من استنشاق هواء بارد، وانقطاع الصوت وبحوخته من جنس واحد، والفرق بينهما في

(١) أي المقالة الرابعة من كتاب تعرف علل الأعضاء الباطنة ويعرف أيضاً بالمواضع الآلئة لجالينوس وهو الكتاب يشتمل على ست مقالات وغرضه فيه أن يصف دلائل يستدل بها على أحوال الأعضاء الباطنة إذا حدثت بها الأمراض وعلى تلك الأمراض التي تحدث فيها أي الأمراض هي ووصف في المقالة الأولى وبعض الثانية منه السبل العامة التي تتعرف بها الأمراض ومواضعها وكشف في المقالة الثانية خطأ أريخجانس في الطرق التي سلكها في طلب هذا الغرض ثم أخذ في باقي المقالة الثانية وفي المقالات الأربعة التالية لها في ذكر الأعضاء الباطنة وأمراضها عضواً عضواً وابتدأ من الدماغ وهلم جرا على الولا يصف الدلائل التي يستدل بها على واحد واحد منها إذا اعتل كيف تتعرف علته إلى أن انتهى إلى أقصاها - عيون الأنبياء ٩٢/١.

(٢) البحوحة هي انقطاع الصوت، فهما من جنس واحد بفرق يسير كما سيجيء بعد مفصلاً.

القلة والكثرة، وذلك أن انقطاع الصوت يكون إذا كانت آلات الصوت قد ابتلت واستنقعت بالرطوبة/ ابتلالاً شديداً واستنقاعاً يعسر انحلاله، والبحوحة إنما تكون إذا <sup>٢٦٤</sup><sub>٣</sub> كانت هذه الآلات قد ترطبت قليلاً، فأما الكائن من الصوت العظيم الحاد فإنه يحدث لداخل قصبة الرئة والحنجرة تورماً، وكما أن الحمام ينفع الأعضاء الخارجة إذا أصابها إعياء والمروخات اللينة كذلك ينفع هذا العضو الحمام والأدوية المليئة التي هي تماسه ولذلك ترى المناديين والمستعملين للصياح الشديد يكثرون الاستحمام ويأكلون الأطعمة المرخية، وإذا هم أحسوا بخشونة استعملوا الأشياء المغرية المبردة فإن لم تخف عنهم استعملوا بعد ذلك الأدوية الحلقومية ويجعلون طعامهم باللبن والنشاء والبيض والأطرية فإن لم يبرؤوا بهذه وضعوا تحت ألسنتهم الحب الذي يذهب الورم ويفشه أعني المتخذ بالشراب الحلو والصمغ والكثيراً<sup>(١)</sup> ورب السوس وهذه أشياء تلين الخشونة وتنضج ما يبقى من الورم وتبرئه براء تاماً ويجب أن ينام العليل على قفاه / ويطلق عضل الحنجرة لينزل فيها قليلاً ثم لا يمكن أن يصير الصوت مع ذلك <sup>٢٦٥</sup><sub>٣</sub> صافياً دون أن يستعمل بعد ذلك أدوية تجلو بلا لدع بمنزلة الحساء<sup>(٢)</sup> المتخذ من الباقلى وماء كشك الشعير وبزر الكتان لأن هذه الأشياء متوسطة بين المغرية والقوية والجلاء، والتي هي أقوى من هذه هي صمغ البطم والكندر والعسل المنزوع الرغوة واللوز المر، ومنها ما هو أقوى من هذه كدقيق الكرسة ونحوها، ويصلح للذين في حناجرهم ورم عقيد العنب لأنه يغري ويجلو ويلين بسكون، فأما طبيخ التين فهو أقوى من هذه تحليلاً وجلاءً، قالوا وأصلح الأشياء إذا حدث في عضل الحنجرة إعياء من صياح الأطعمة اللينة والأدوية المغرية ويترك الشراب البتة حتى يخف الورم فإذا خف فقد يمكن أن يشرب شراباً حلواً مرة.

فإذا خف الورم فليزد مع هذه شيئاً يسيراً من التي تجلو ويزاد في قوة الجلاء قليلاً قليلاً حتى تبلغ القوة الجلاء التي لها حدة وحرافة.

مثال الأول: اللبن والأطرية والنشاء، والثاني: السمن وأصول السوس/ وعقيد العنب، والثالث: العسل والباقلى وكشك الشعير وطبيخ التين ثم التي هي أقوى كالمتهخذ بالمر والعنصل ونحوهما، قال: يكون ابتداءنا في هذه الحادة من ألينها ثم يترقى إلى أقواها إن احتجنا إلى ذلك.

مثال الأدوية التي تستعمل للصوت: زعفران مثقال مر نصف مثقال فلفل ربع

(١) الكثيرا، وهو بalth المثلثة - بالمد والقصر كثيره - وهو صمغ القتاد أبيض وأصفر وأجوده الأبيض فيه الحرارة وقيل حار رطب وقيل بارد يابس مجفف مفر يكسر حدة الأدوية.

(٢) الحساء - بالمد والقصر: الحريرة التي تتخذ من النخالة ودهن وقد يحلى بالسكر - بحر الجواهر.

مثقال عسل ما يعجن به ، وإذا جعلت مرأ وزعفراناً قليلاً في عقيد العنب الكثير صلح  
لذهاب الصوت في أول أمره ، والجافة القوية تصلح له في أول الأمر .  
لانتقطاع الصوت ، يقشر قضبان الكرنب من قشورها وتدفع إلى العليل ليمضغها  
ويمصها ويلعها قليلاً .

آخر : اطبخ عصير الكرنب مع العسل والقمم<sup>(١)</sup> فإنه من ساعته ينفعهم .  
لي : ليكن هذا الدواء عندك فإن استعملته ولم تره يعمل فاجعل عليه قليل  
حلتيت .

دواء آخر : زعفران جزء حلتيت نصف جزء عسل عشرة أجزاء يطبخ حتى يغلظ  
وينثر عليه الدواء نثراً ويعطى مقدار بندقة . ٢٦٧  
٣

آخر : بارزد ستة مثاقيل فلفل مثقال بورق مثله عسل ست أواق يطبخ حتى يغلظ  
وينثر عليه .

آخر أيضاً : زعفران مر كندر رب السوس لب الزبيب .

آخر ألين منه : كثيراً مر كندر عصارة السوسن يعجن بلحم التمر اللحيم ، ومن  
هذه الأدوية : المر والفلفل والزعفران والحلتيت والبارزد وصمغ البطم ونحوه .

السابعة من منافع الأعضاء : يعرض من ابتلال غشاء قصبة الرئة وآلات الصوت فوق  
المقدار بحة الصوت ومن إفراط يبسها الصوت الحاد كصوت الحيوان الطويل العنق .

الأولى من كتاب الصوت : قال : إذا ابتلت غضاريف الحنجرة ابتلاً محكماً  
انقطع الصوت وإذا ابتلت قليلاً صار مظلماً أبج .

الخامسة من السادسة من أبيذيemia : البحوحة إذا عرضت للمشايخ لم يكذبوا .

اليهودي قال : الصائم يحسن صوته ويصفو ، وينبغي أن يترك/ من يعي بصوته  
الحارة والحامضة والمالحة إلا أن تعرض رطوبة كثيرة في الحلق فيأخذ الأشياء الحارة . ٢٦٨  
٣

أهرن قال : إذا كان الصوت إنما يبح - لأن نوازل تنزل دائماً من الرأس - فاعط  
الخشخاش ونحوه من ضربة المانعة من النوازل .

حب يصفى الصوت الأبح من الرطوبة : خردل مقلو ثلاثة دراهم فلفل درهم  
اعجنه بعسل واجعله حباً كالحمص ويوضع تحت اللسان وهو جيد للرطوبة .

الطبري : ينفع من تصفية الصوت : أن يأخذ في فمه الكبابة .

(١) القمم - بكسر القافين - ياس البسر ، وبضمهما الجرة وآية العطار وآية من نحاس يسخن فيه الماء  
(آفاته - بالفارسية) ويسمى المحم وقنية يجعل فيها ماء الزهر ونحوه يرش منها على الضيف وغيره .

أهرن: يجب لمن يريد أن يبقى له صوته أن يجتنب كثرة الصياح والأطعمة الحريفة والحامضة والمالحة والقابضة الخشنة، اللهم إلا أن تعرض في الصوت آفة من رطوبة من نوازل وغيرها فإنه عند ذلك/ يحتاج إلى الأشياء الحارة كالزنجبيل والفلفل والخردل ولا يأكل طعاماً قوي الحرارة بالفعل ولا قوي البرد، وعلاج ذلك أما للحار فالتلين والتميلس وأما البارد فالأمراق الحارة اللينة الحرارة.

قال: وموضع الصوت ينتفع بالأشياء الحلوة المعتدلة السخونة اللطيفة.

ومن أدوية الصوت وأغذيته: النشا والسكر واللوز والطلاء الحلو ومرق السرمق والخيار والقرع والباقلی والكثيرا والزبيب والصنوبر والصمغ والتين والحلبة وبزر الكتان والحمص وماء الشعير وأصل السوسن والتمر، وفي نحو الآخر اللبان والمر والبارزد والعسل والحلتيت والفلفل والفوتنج وعلك الأنباط، وقد يضر الصوت الهواء البارد فاعجن له بعض هذه الأدوية بشراب حلو وأعطه يجعله تحت لسانه وبزر الأنجرة يدخل في هذه.

دواء جيد من الصوت المريض<sup>(١)</sup> من حرارة وصياح: يؤخذ حب القشاء وكثيرا ورب السوسن ونشا يعجن بلعاب بزرقطونا وبشيء من جلاب ويجعل حباً واللوز المر من أدوية الثاني.

/الأولى من مسائل أبيذيميا: البحوحة تكون لرطوبة تفرق آلات الصوت. <sup>٢٧٠</sup>/<sub>٣</sub> تياذوق قال: ينفع من انقطاع الصوت ليس المري أن تؤخذ ملعقة من دهن البنفسج في الفم حين يريد النوم فإنه جيد، وينفع من انقطاع الصوت لرطوبة كان أو ييس: تين يابس جزء فوتنج نصف جزء يطبخان جميعاً ويصفيان ويخلط بهما شيء من صمغ عربي حتى يتسلس ويلعق منه عند النوم.

قال: وينفع من بحة الصوت أن يمسك دهن البنفسج في الفم يسيغه قليلاً.

لي: لا تكون البحوحة إلا من الرطوبة ولا يكون الصوت الحاد الصافي جداً إلا من ييس الحنجرة كما يعرض للمحمومين حمى حادة محرقة فإنه يصير أصواتهم كأصوات الكراكي<sup>(٢)</sup> في الصلابة.

اقرأ الرابعة من الأعضاء الآلعة: الكلام في الصوت المضرور. الثانية من

الصوت، البحوحة تعرض إما من أجل تواتر الحلق/ أو من رطوبة عارضة في آلات <sup>٢٧١</sup>/<sub>٣</sub> الصوت تبليها.

(١) كذا في نسخة، ولعله: المضرور، كما يجيء بعد بلفظ الكلام في الصوت المضرور.

(٢) الكراكي واحد الكركي هو طائر كبير أغبر اللون طويل العنق والرجلين أتر الذنب قليل اللحم يأوي إلى الماء أحياناً.

لي: أحسب أنه غلط في النسخة حيث يقول تواتر العضل وإنه يجب أن يكون الصوت الحسن لتواتر الآلة، والبحوحة للرطوبة، قال: ولذلك صار الإنسان من قبل أن يأكل أو يشرب صوته صاف وإذا شرب أو تناول طعاماً رطباً نقص صفاء الصوت منه ومال إلى الإظلام، فإن أكثر من الشراب صار الصوت أبح، قال: والصوت المظلم مقدمة الصوت الأبح، وكلاهما يعرضان للمشايخ كثيراً لكثرة الرطوبات العرضية فيهم، ومن قدر من المشايخ أن يتحفظ حتى لا يتولد فيه فضول كثيرة صار صوته أجود من صوت الشباب وأصفى وذلك ليس آلات الصوت فيهم.

وبالجملة فإن صفاء الصوت تابع ليس الحنجرة، قال: الآلة الأولى للصوت هو الجسم المشبه بلسان المزمار وباقي الآلات خدمه، إنما تضيق للمضعفاء والمرضى خلوقهم وتندق أصواتهم لثقل تحرك الصدر عليهم كله، ومن أجل ذلك لا يكون لهم هواء كثير يخرجونه فيضيقون بالحنجرة لكن يكون ذلك القليل حاداً فيسمع أبين لأن النفس القليل الضعيف إن وسعت له الحنجرة لم يسمع البتة.

لي: جملة ما في الأعضاء الآلثة في الصوت المضرور: الصوت/ يضعف أو يبطئ إما لآفة تحل بالعصب الذي يفعل النفخة لأن مادة الصوت النفخة وهذه هي العضل الذي فيما بين الأضلاع، وإما لآفة حدثت بعصل الحنجرة - لأن بهذه تكون من النفخة قرع - وإذا كان كذلك أمكن الإنسان إخراج الصوت ولم يكن له قرع، وإما لابتلال الحنجرة وفي هذه الحال يكون الصوت أبح مظلماً ويكون بعقب نزلات، وإما لورم فيها وفي هذه الحال يكون في الحلق وجع ويكون بعقب الصياح كثيراً، وتلك العصب تصيبها آفة إما لسوء مزاج وإما لعلاج بالحديد وإما لضربة وسقطة عليها. من كتاب أراطاميدس في تحسين الصوت، قال: للارتعاش مدة أن لا يصيح ولا يغتن شهراً ولا يرفع صوته بالكلام ولا يكثر منه ثم ليغن وهو مستلق في فراشه قبل انفجار الصبح وقد وضع على لحافه فوق صدره لبنة رصاص بقدر ما يحتملها ثم ليجنب الأصوات التي فيها صيحات شديدة مدة ثم يتدرج إليها واللينة على صدره. قال: واجعل غذاءه غذاء يقوي جنبه كالأكارع والعضل والأشياء القوية والقشب<sup>(١)</sup> والسفرجل/ وجنبه العدو والمشى الكثير والهبوط والصعود والركوب والضحك الكثير والغضب وإتعب اليدين خاصة وجميع الجسم فإنه يقوى ولا يرتعش.

وينفع من انقطاع الصوت: الكراث الشامي والكشك وعصارة البصل والعسل

(١) القشب قال ابن البيطار: اسم لنوع من التمر يكون بالعراق جليلاً على هيئة التمر المسمى بالمغرب بالمقلقل الذي يجلب من بلاد فزان إلا أن القشب صغير النوى أطيب منه طعماً جداً لونه أحمر إلى البياض - الجامع ٢١/٤.

والأدمغة والبيض وجميع الفاكهة التي فيها خاصة تصفية الصوت كالفسق، قال:  
وانقطاع الصوت هو أن يكون امتسك بعض الامتسك فبادر في علاجه قبل أن يقوى:  
خذ صفرة البيض المسلوق والسمسم المقشور واللبن الحليب من كل واحد ملعقة  
فاسقه بماء ثلاثة أيام وأطعمه عنباً أبيض<sup>(١)</sup> شتوياً حلواً واطبخ هذا العنب بماء/ وانقع<sup>٢٧٤</sup>  
فيه كعكاً واسقه، أو خذ لبناً فانزع زبده ثم خذ عسلأ فصبه عليه شراباً قدر ربعه واسقه  
غدوة وعشية ومره يمشي مشياً معتدلاً.

للبحوحة: استعمل الكراث الشامي.

للبحوحة عجيب: دقيق السميد ولب حب الصنوبر وزرنيخ وبنج أوقيتان أو  
ثلاث وسذاب دقها واعجنها بعسل وألقه ثلاثة أيام وأدخله الحمام إذا كان ذلك لكثرة  
الصياح وادهن الصدر والحلقوم منه وحسه بالغدوات كشكاً أو لبناً حلياً أو ماء النخالة  
فإن ثبت على ذلك فغرغره بطيخ الحلبة.

دواء جيد للبحوحة: خذ رمانة أملسية حلوة رقيقة القشر فادفنها في رماد حار  
فإذا لانت فاقلع قمعها وحرك داخلها بخشبة نقية كما يساط البيض النيمبرشت بعد أن  
تصب فيها جللاً قليلاً ثم مره يتحساه، وخذ خبز حوارى<sup>(٢)</sup> حاشاً فأنعم دقه واتخذ  
حساء بلبن فإنه مع ذلك جيد للزكام والنزلة وصب على رأسه ماء/ حاراً معتدلاً، أو<sup>٢٧٥</sup>  
خذ حمصاً منقوعاً بماء فلوته بعسل وليبلع منه صحاحاً ثلاث حبات أو أربعاً ولا يشرب  
عليه ماء فإنه نافع نعماً، أو خذ صفرة بيض نيمبرشت بلا ملح واخلطها بعسل ومره  
يأكل منها فإنه جيد لمن ييج صوته من كثرة الصياح، وأما خشونة الصوت فيعرض من  
البرد ومن إدامة الترثم وعلاجه الغرغرة بالماء الحار وحمه ومرخ صدره بدهن مسخن  
وامنعه الترثم وأطعمه تيناً سميناً قد أنقع في ميفختج وليحذر من يريد الإبقاء على  
صوته القابض والمالح والحامض والحريف والخشن وينفع منه الإحساء باللبن من  
دقيق سميد ولوز حلو ومر إذا جعل لعوقاً بالعسل أو قضبان الكرم مشوية في الرماد،  
والأكارع نافعة جداً، والحلبة والزبيب والصمغ والكثيرا وأكل السمك والدجاج مشوية  
بلا ملح حارة ورب السوس والحمام وتمريخ الصدر والعنق بأدهان مفترة ولا يسهر ولا

(١) قال ابن البيطار: الأبيض من العنب أحمد من الأسود إذا تساوى في سائر الصفات من المائية والرقية  
والحلاوة وغير ذلك، والمتروك بعد القطف يومين أو ثلاثة خير من المقطوف في يومه، وقشر العنب  
بارد يابس بطيء الهضم وحشوه حار رطب وحبه بارد يابس وهو جيد للغذاء موافق مقو للقلب وللبدن  
وهو شبيه بالتين في قلة الرداءة وكثرة الغذاء وإن كان أقل غذاء منه والمقطوف في الوقت منفتح،  
والنضيج أقل ضرراً من غير النضيج - الجامع ١٤١/٣.

(٢) حوارى هو الدقيق الأبيض المتزع النخالة.

يكثر الباه، قال: وأكل الفجل بعسل ينجو البحوحة الكائنة من كثرة الصياح في ساعة.

دواء جيد: كثيراً جزء خشخاش أبيض ربع جزء لوز حلو نصف جزء رب السوس ربع جزء اعجنه بلعاب البزرقطونا واجعله حباً واستعمله/ للحلق الخشن ٢٧٦  
القشف الحار الملتهب فإنه بالغ بمثله سكر طبرزد<sup>(١)</sup> وجلاباً.

آخر: طين أرمني جزء ورد أحمر خمسة أجزاء رب السوس نصف جزء سكر طبرزد نصف جزء اعجنه وحسه، هذا يصلح للحلق الهايجة من الدم الحارة الرطبة التي فيها ورم.

### ولورم اللهاة يستعمل الجلاب

آخر: يدق الزنجبيل المربى حتى يصير كالمنخ ثم يلقى عليه نصفه دار فلفل كالكل وربعه زعفراناً ومثل الجميع نشا ويسحق بماء سكر طبرزد محلول أو بعسل وهو جيد للحلق الرطبة الكثيرة البلغم، وإذا رأيت الحلق يابساً قشفاً مع حرارة فاسقه لعاب بزرقطونا بجلاب كثيرة وليأكل دجاجة سمينه اسفيدباجة أو حسا كعك يهياً بلبن ودهن ورد.

ج: الميعة تنفع من البحوحة نفعاً عجيباً، المر متى وضع منه قدر باقلاة تحت اللسان وبلع ما ينحل منه أولاً فأولاً فإنه يلين قصبة الرئة ويصفي الصوت، الميعة السائلة جيدة لبحوحة الصوت وانقطاعه، قضبان الكرم التي إذا مضغت ومص ماؤها أصلحت الصوت المنقطع، الكراث النبطي إذا أكل نقي قصبة الرئة.

د: / د: الثوم إذا أكل نياً أو مشوياً أو مطبوخاً صفى الحلق، الخردل إن دق وضرب بماء العسل وتغرغر به أذهب الخشونة المزمنة العارضة من قصبة الرئة، الحلتيت متى أذيب بالماء ويجرع صفي الصوت الذي عرضت له البحوحة من ضربة.

ابن ماسويه: لحم الدجاج يصفى الصوت، الصوت يبيح إما لابتلال الحنجرة وإما لحادثة حدثت فأبطلت فعل العضل الذي بها يكون به فعل القرع ويبقى النفخ على حالها، والآلة التي يكون بها القرع هو العضل والعصب الذي يضم الحنجرة لأن القرع إنما يكون بانضغاط الريح في الحنجرة، ثم فرق لأي شيء هو بالتدبير المتقدم لها يوجب حدوث رطوبة في المواضع أم لا.

المسائل الطبيعية: السهر يبيح الصوت، والصياح بعد الأكل يفسد الصوت، الكراث والثوم إذا طبخا يصفيان الصوت ويذهبان البح.

(١) طبرزد - قال ابن البيطار: فارسي معرب وأصله تبرزد أي أنه صلب ليس برخو ولا لين، والتبر الفاس بالفارسية، يريدون أنه نحت من نواحيه بالفاس.



د: الإصطرك<sup>(١)</sup> وخل العنصل يصفيان الصوت ويقويانه والحلتيت ينفع من خشونة الحلق المزمنة فإن ديف بالماء ويجرع صفى/ الصوت الذي يعرض له بحوحة ٢٧٨/٣ ضربة من ساعة.

د: البيضة تصلح أن تكون مادة للأدوية الجيدة لقصبة الرئة وتنفع في نفسها إذا كانت في حد ما يتحسى<sup>(٢)</sup> من خشونة الحلق من أجل صباح أو خلط حاد انصب إليها لأنها تلحج في تلك المواضع العلية ويسكن وجعها.

د: خل العنصل إذا تحسى خشن الحلق وصلب لحمه.

لي: هذا يضر بالصوت إذا كان منقطعاً من حرارة واحتاج أن يملس أكثر من كل شيء، وينفع إذا كان من رطوبات قد بلت العضل وأرخته.

د: البلبوس<sup>(٣)</sup> يخشن الحنك واللسان.

/لي: هذا إذا كمثل قوته.

٢٧٩/٣

د: الزرنخ إذا لعق بالعسل صفى الصوت، ورق الكرنب إذا مص ماءه أصلح الصوت المنقطع، الكراث النبطي إذا أكل نقى قصبة الرئة، المرمتى وضع تحت اللسان وازدرد ما ينحل منه صفى الصوت، الميعة تشفي البحوحة، لعاب حب السفرجل يرطب ييس قصبة الرئة، دهن الإبرسا يلين خشونة قصبة الرئة ويوجد الصوت، الحرباء المملوح متى أكل نقى الحلقوم الذي فيه رطوبة، والحرباء غير المملوح ينقي قصبة الرئة ويوجد الصوت.

بولس: قصب السكر يلين خشونة الصدر.

ابن ماسويه: عصارة السوس<sup>(٤)</sup> صلحت لخشونة قصبة الرئة.

د: التين اليابس موافق لقصبة الرئة، الثوم يصفى الحلق نياً أكل أو مطبوخاً، متى دق الخردل وضرب بالماء وخلط بماء العسل وتغرغر به نفع من خشونة قصبة

(١) الإصطرك ضرب من الميعة، أهل الشام يسمونه الإصطرك وهو صمغ شجرة شبيهة بشجرة السفرجل.

(٢) في الجامع للمفردات لابن البيطار: وإذا تغمض بخل العنصل شد اللثة المسترخية وأثبت الأسنان المتحركة وأذهب تنن الفم وإذا تحسى صلب الحلق وجسى لحمه وصفى الصوت وقواه - الجامع ٣/ ١٣٩.

(٣) البلبوس ورقه وصورته كالبصل البستاني وإنما يفرق بينه وبين البصل في طعمه وفي أنه لا طاقات له وقد يكبر ويعظم أصله بكثرة المطر وفي طعمه مرارة وقبض وهو خشن يأخذ بالحلق، وقال ديسقوريدوس: وكل أصناف البلبوس حريف مسخن مهيج لشهوة الجماع مخشن للسان وجانبي الحنك كثير الغذاء يكثر اللحم.

(٤) السوس يقال له عود السوس، وأصل السوس معروف، قال ديسقوريدوس: وعصارتها (عصارة أصول السوس) تصلح لخشونة قصبة الرئة، فقله موافق لما أثبتناه من الأصل.

٢٨٠  
٣ الرئة المزمنة، الخباز<sup>(١)</sup> يلين خشونة قصبة/ الرئة إذا أكل.

استخراج لي: الصوت يذهب إما لرطوبة وإما ليبس، والذي عن يبس تتقدمه الأسباب الباردة وكثرة الصياح والأطعمة الحارة ويكون معه وجع في الحلق وخشونة ولا يكون مع بحة ثقل لكن مع صفاء بحة، والرطب يتقدمه أسباب مرطبة ولا يكاد يبطل لكن يبع ويكدر ولا يكون معه وجع.

ابن ماسويه، الصوت تنفعه الأشياء اللينة المعتدلة ويتأذى بالأشياء الحريفة والحامضة والمالحة.

والأشياء اللينة: السبستان وطبيخ العنب يعني عقيده، والعناب والرمان الحلو المطبوخ بشيء من دهن بنفسج وسكر طبرزد ومخ البيض ومرق السرمق والقرع والنشا والزعفران والسكر ودهن اللوز والكثيرا ولحم الزبيب وحب الصنوبر والصمغ العربي والتين وحب القثاء وحلبة وبزر الكتان مقلو والجرجير المقلو ونحوها.

٢٨١  
٣ / دواء نافع من بحة الصوت وخشونة الحلق: حمص مقلو مقشور وجرجير مقشور مطحون وبزر كتان مقلو من كل واحد عشرة صنوبر مقشر ثمانية دراهم كثيرا خمسة لحم الزبيب عشرون يجعل بنادق وتؤخذ بالغداة والعشي كل مرة ثلاث بنادق عظام تمسك في الفم حتى تنزل كلها.

دواء لوجع الحلق الذي من رطوبة وبحة الصوت جيد جداً:

علك الأنباط وكندر وزعفران ومر وكثيرا ودارصيني وحماماً وصنوبر وعصير السوس بالسواء سنبل الطيب نصف جزء بارزد ربع جزء غسل أربعة أجزاء تمر هيرون<sup>(٢)</sup> أذب العسل والعلك والتمر وذر عليه واجمعه حباً، وإن أسقطت التمر جاز واسقه بماء الزوفا.

استخراج لبحج الصوت الرطب، كندر ومر وحلتيت وفلفل وزعفران وحماماً

٢٨٢  
٣ ورب السوس تجمع بسكر طبرزد وتجعل حباً/ ويوضع تحت اللسان.

دواء لانقطاع الصوت، تين يابس وحبق نهري<sup>(٣)</sup> يطبخ ويصفى واسحق به صمغاً حتى يصير لعوقاً غدوة وعشية.

(١) والخباز لعله مخفف من الخبازي - بالياء المثناة التحتية، والخبازي هو بارد رطب في الأولى وفيه قوة تحليل وتلين، قال ابن ماسويه: بزره أنفع وهو صالح في الخشونة الحادثة في الصدر والرئة والمثانة.

(٢) قال الشيخ في القانون... والكندر وتمر هيرون له قوة في هذا المعنى.

(٣) حبق نهري لعله حبق الماء يقال له الفودنج النهري وهو حبق التمساح بالديار المصرية وأهل الشام يسمونه نعنق الماء - القانون ٢١٢/٢ المعتمد للملك المظفر ص ٨٥، والفودنج النهري فيه حدة ومرارة يسيرة تخرج الأخلاط الغليظة اللزجة بالنفث من الصدر والرئة.

دواء لذهاب الصوت والسعال البارد من جيد: كندر أربعة دراهم مر درهمان طلاء مطبوخ ربع رطل يطبخ الطلاء حتى يغلظ ويذر عليه ويلعق منه وهو دواء جيد ينفع من وجع البطن وقروح الرئة.

دواء نافع من ذهاب الصوت العارض من خشونة الحلق: زعفران درهمان عصير كرنب نبطي سكرجة<sup>(١)</sup> عسل منزوع الرغوة/ مثله غله حتى يشخن وذر عليه الزعفران  $\frac{٢٨٣}{٣}$  والأعقة غدوة وعشية.

دواء نافع من انقطاع الصوت والخشونة فيه من البرد: زعفران ثلاثة دراهم مر واحد ونصف لبان عصارة الشونيز من كل واحد درهم حلتيت نصف درهم يعجن بطلاء ويخبص ويستعمل على ما وصفت، ومتى بح الصوت من رطوبات تنزل إلى اللهاة فاخلط في الأدوية قابضة كهذه الدواء لبان علك النبط جلنار من كل واحد درهم صمغ عربي خشخاش كثيرا من كل واحد درهمان زعفران دانقان يعجن بطلاء ويخبص ويستعمل.

دواء حار ينفع من بحة الصوت الذي يكون من كثرة الرطوبة وهذا دواء يذيب الرطوبة: خردل مقلو ثلاثة دراهم فلفل درهم يعجن بعد السحق بعسل منزوع الرغوة ويخبص ويوضع تحت اللسان فإنه نافع جداً.

دواء حار ينفع من بحة الصوت وخشونة الحلق وينقي الحلق من البلغم: لوزان مقشران بارزد لبان من كل واحد نصف اللوزين زعفران ربع واحد اللوزين يعجن بعسل ويصير في إناء زجاج ويسقى منه نافع جداً لما يعرض في الحلق من الرطوبات الغليظة والبلبة الردية/ وهو مسكن للوجع.

$\frac{٢٨٤}{٣}$

دواء فائق معتدل من انقطاع الصوت: حلبة لوزان مقشران من كل واحد جزء برز كتان مقلو جزءان لباب القمح صمغ عربي كثيرا أصول السوس حب الصنوبر من كل واحد جزء يعجن بطلاء وهو دواء معتدل جيد للبحح واليبس في الحلق والرطب منه واليابس.

**العلل والأعراض:** الخشونة تدخل على الحلق من الأطعمة والأشربة وكثرة الصوت، قال: والصوت الحاد الذي يشبه أصوات الكراكي يكون من يبس آلات الصوت.

(١) قال صاحب البحر: السكرجة المطلقة ستة أساطير (كذا، والظاهر: أساتير) وربع وقيل أربعة وعشرون قسطا والسكرجة الكبيرة تسع أواق وقيل سبع أواق وقيل سبع أواق والسكرجة الصغيرة ثلاث أواق والسكرجة اليهودية نصف قسط، وأستار هو أربعة مثاقيل أو ستة دراهم ودانقان أو لربعة مثاقيل ونصف... قال صاحب التذكرة الأستار الطبي ستة دراهم وثلاث دراهم، في وزنه أقوال كثيرة كما ذكره صاحب البحر.

**الأعضاء الألمة:** آلات الصوت الحنجرة والعضل المحرك لها والجسم الشبيه بلسان المزمار والعصب الراجع إلى فوق.

الصوت يبطل إما لعله في الحنجرة وفي عضله المحرك له<sup>(١)</sup> أو في عضل التنفس أو في الرئة وقصبتها، أو لآفة في الدماغ أو في العصب المجاور للمعرق العظيم الذي ينبت منه العصب الراجع إلى فوق، وقال أيضاً: الصوت ينقطع إما لآفة في العضل كما يعرض في الخوانيق الصعبة، وما من أجل العصب الراجع إلى فوق، وإما من أجل اللهاء إذا قطعت من أصلها، وإما من أجل أعلى الحنك إذا كان شديد الرطوبة بمنزلة ٢٨٥ / ٣ ما يعرض في النوازل، والصوت الذي ينقطع من كثرة الصباح انقطاعه من بيس.

**أبيذيميا:** دقة الصوت تنحل بالدوالي إذا حدثت في الساق اليسرى أو البيضاء اليمنى ولا تنحل بغير هذين.

**بخثيشوع:** الميعة نافعة من انقطاع الصوت وخشونته.

**الميامر، قال:** الأدوية التي تستعمل لقصبة الرئة مؤلفة من ثلاثة أجناس من الأدوية أولها المملسة وآخرها اللذاعة وبينهما التي تجلو جلاء قوياً، فالمملسة ما اتخذ بعقيد العنب والصمغ والكثيرا وأصول السوس، واللذاعة المتخذة بالفلفل والسليخة والدارصيني والبارزد، والتناسب والوسط في الجلاء فاتخذ بكشك الشعير واللوز ودقيق الباقلي ونحوها، قال: وانقطاع الصوت يتبع أشياء كثيرة فربما كان من نوازل، وقد يكون لقرحة في الرئة، وقد يكون لصباح شديد، وربما كان من استنشاق هواء بارد، وانقطاع الصوت يكون إذا ابتلت آلات الصوت بالرطوبات ابتلالاً عنيفاً يعسر انقلاعها، والبحة تكون إذا كان ذلك ناقصاً، قال: وانقطاع الصوت من كثرة الصباح هو شبيه بالإعياء يعرض للأعضاء وينتفع بالاستحمام كنفع سائر الأعضاء وتوضع بعد ذلك في الفم الأدوية الملينة كالشراب الحلو/ والصمغ والسوس فإن هذه تحلل هذا الورم الحادث في قصبة الرئة من أجل الصباح، واجعل أطعمتهم من ذلك الحساء، وينبغي أن يحتمل العليل السعال ولا يتساعل ويبلغ ما يذوب أولاً فأولاً وينام على قفاه لينزل منه شيء كثير في قصبة الرئة ولا يتم براء هؤلاء حتى يستعملوا الأدوية الجالية من غير لذع كالحساء المتخذ من الباقلي وماء كشك الشعير وبزر الكتان فإن هذه وسط، وأقوى من هذه صمغ البطم والكندر والعسل المنزوع الرغوة واللوز المر، وأقوى من هذه دقيق الكرسة وأصول الجوشير، وقوة طيبخ التين متوسطة، فأما عقيد العنب فهو من المملسة بلا لذع البتة، قال: ويجب أن يعالج الصوت الذاهب من

(١) الظاهر: العضل المحرك لها.

صياح أولاً بالأغذية اللينة فإذا خف ذلك داويتها<sup>(١)</sup> بما يجلو جلاءً وسطاً فإذا كان بآخره نقلته إلى المحللات على قدر يح حتى يبلغ من المحللات القوية إن احتجت إليها، ومن المملسة الأطرية واللبن والبيض والصنوبر وبزر الكتان ويحرز في ذلك الوقت الشراب ثم يشرب إذا خف الورم.

لي: نقول: إن الصوت إذا انقطع من شدة الصياح فإنه يحدث في قصبة الرئة ورم من شدة كدها فإذا خف الورم فليشربوا/ الشراب الحلو وينفع في هذا الوقت  $\frac{287}{3}$  السمن والحساء المتخذ باللوز واللبن والعسل والنشا والسميد فإن ذلك الورم يخف لا محالة، والكراث المطبوخ جيد له.

حب جيد لانقطاع الصوت: كثيرا وصمغ عربي من كل واحد ستة زعفران واحد كندر مثله رب السوس واحد ونصف فلفل أبيض خمسون حبة لحم التمر السمين ثلاثة ينقع الكثير في عقيد العنب حتى ينحل ويجمع الجميع حباً كالباقلی وتوضع تحت اللسان. أوطاميدس في كتابه في تحسين الصوت، قال: من أصابه ارتعاش في صوته فأمره أن يدع الصوت شهراً ويقلل الكلام ثم مره أن يتغنى وهو مستلق بالغناء الساكن الهادي ثم أبعاد حتى يرجع إلى عادته وغذ به بما يقوي جنبيه كأكارع الجدي<sup>(٢)</sup> والكراث الشامي والكشك<sup>(٣)</sup> وعصارة البصل وأدمغة الحملان والصنوبر والقسب<sup>(٤)</sup> وأدخله الحمام بعد الغذاء ورضه قبل ذلك رياضة وسطا/ وادلك رأسه دلکاً شديداً فإنه يعود إلى أفضل حالته.  $\frac{288}{3}$

دواء للصوت الخشن، قال: خشونة الصوت تعرض من البرد وإدامة الترنم ويجب لصاحبه أن يهجر المالح والحامض والشراب أياماً، وقال: وخذ ماء رمانة رقيقة القشر فاجعلها في رماد حاء فيه جمر فإذا لانت فاقلع قمعها<sup>(٥)</sup> وسطها بخلال حتى يصير ما فيها مثل العجين واجعل فيها عسلاً واحشها أو خذ خبزاً يابساً واسحقه واجعله باللبن حساء فإنه نافع للصوت والزكام والنوازل أو خذ كراثاً شامياً فاسلقه بماء نعماً فإذا لان ونضج فصب عليه عسلاً وغله حتى يغلظ ويلعق فإنه جيد للبحح.

وللبحوحة يذهب بها: ينقع الحمص في الماء حتى يلتزق وألق على الحمص وهو صحيح عسلاً ومره فليبلع منه ثلاث حبات أو أربعاً ولا يشرب عليهما ماء فإنه يقطع ما به جداً إذا أدمنه.

(١) كذا، والظاهر: داويته.

(٢) الجدي - بالفتح وسكون الجيم: ولد المعز، ج أجد وجداء وجديان.

(٣) الكشك - بسكون الشين المعجمة: ماء الشعير يعجن باللبن، وفي بحر الجواهر: مدقوق الحنطة أو الشعير.

(٤) القسب نوع من التمر، وقد سبق عليه التعليق قبل.

(٥) القمع - بالكسر: ما التزق بأسفل التمرة والبصرة ونحوهما، أي غلاف بالفارسية.

في غلظ الصوت: قال: هذا يكون كصوت الرصاص إذا صك بعضه بعضاً مظلماً كدراً، قال: يمشي صاحبه في الصقيع<sup>(١)</sup> ويقعد إلى/ مواضع عالية ويمسك نفسه ويحضر ويسارع ويدخل الحمام ويدلك ذلكاً شديداً يابساً يخرق كتان وغذه بأغذية ملطفة كالمالح والشراب العتيق والخل الحاذق والفلفل، قال: ودقة الصوت هو ضد هذا وجل ما يعرض من السهر، وقد يعرض في الترنم بعد الطعام، والسبب القوي فيه هو ضعف الصوت، وربما كان من استطلاق البطن فليودع صوته ويلزم الركوب والحمام بالغذاء والأغذية المعتدلة ولا يحمل على معدته في كميته وامنعه الباء والأطعمة اليابسة فإن صوته يرجع إليه.

في الصوت الخشن: الصوت الخشن يعرض لمن قطعت لهاته لأن هؤلاء يجدون عند مبدأ الصوت دغدغة شديدة ويهيج بهم تنخع وتنخع ولا يصبرون على طول العياء حتى تنسد حلوقهم بعد هنيئة فخذ هؤلاء من عقيد العنب والعسل واطبخه حتى تخرج رغوته وامزجه بعد ذلك بماء حار وغرغره به واسقه منه، وكلما عتق هذا الشراب كان أجود فاستكثر منه فإنه/ نافع لجميع أوجاع الفم والحلق ويصفي الصوت ويحسنه ويصلح لأكثر أدواء الصوت.

قال: وقصر النفس ضرر على الملحني فينبغي أن يتدرج إلى تطويله، فإن العادة إذا صادفت نفساً طويلاً بلغت به الغاية، وإن صادفت نفساً قصيراً زادت فيه، ومر صاحبه بالإحضار القليل ولا يمعن فإنه إن أمعن بطل صوته البتة وليفعل ذلك بالغذاء والعشي وليطل المكث في الحمام ويصب على رأسه ماء حاراً في الحمام وليحبس نفسه متى مشى فيه فإذا خرج من الحمام فليشرب شرباً فإن الشراب يغذو الروح أكثر من الماء ويشرب بعد الغذاء أيضاً شرباً وليشرب شربات كباراً بنفس واحد وليتعاهد بعد ذلك إمساك النفس طويلاً حتى يتدرج نفسه إلى أن يبلغ أطول التراجع بنفس واحد وليصعد السلم ولينزل ولا يتنفس إلا قليلاً، ومضغ العلك جيد له لأن مضغ العلك ينفع من ضرر الفم والرئة والصدر وهو يعين على طول النفس، ومن أدوية الصوت أن يحسى دقيق سميد قد طبخ بلبين حليب ويأكل سوق الكرنب مشوية في الرماد ويأكلها أيضاً مع العسل، وأبلغ شيء له أكارع البقر يأكل عصبها فقط، وأجود ما يكون أن يطبخ عصبها/ في العسل إلى أن ينضج ويؤكل، والحلبة أيضاً نافعة وأكل السمك والدجاج مشوية حارة بلا مري<sup>(٢)</sup> والحمام ومسح العنق أجمع بالدهن واجعل في فيه في الحمام دهن لوز واجعل رجليه إلى ركبتيه في الماء الحار.

(١) الصقيع: الساقط من السماء كأنه ثلج، وهو شبتيم - بالفارسية، بحر الجواهر.  
(٢) لعله: مريء بالهمز - كأمير: مجرى الطعام والشراب إلى المعدة والكرش اللاصق بالحلقوم.

قال: ومن غلظ صوته من عارض رديء فعلاجه سهل، ومن غلظ من كثرة الصياح فليس علاجه بسهل، ومن نفخ في البوق كثيراً فإن هؤلاء يحتبس النفس في رئاتهم فيعسر علاجهم.

لي: ليس شيء أجود لمن يريد أن يتدرج إلى طول النفس من النوم، ويخشن الصوت أيضاً من كثرة الباء والسهرة وعلاجه سهل يحسى هؤلاء صفرة البيض والعسل عند النوم وليناً ومرأً وليناموا فإنه في الأكثر يستيقظ وقد رجع صوته فإن بقي شيء فليمسك تحت لسانه كثيراً وليدخل الحمام، قال: والبحوحة العارضة من الصياح ربما يرى صاحبها في ساعة واحدة بأن يأكل فجلاً بعسل.

٢٩٢ / لي: الفجل المربى جيد لذلك فاعتمد عليه وهذا الصنف من رداءة الصوت  
٣ يعسر علاجه في المشايخ خاصة ولا يعالج الشيخ فإن العلاج كثيراً ما يزيده شراً لأن البلغم في هؤلاء كثير وأما الشباب فعالجهم بثقة وأبدأ في ذلك بذلك رأسه واجعل قطنة بدهن الناردین في منخريها ويخرجها ساعة بعد أخرى ويتمشى ويتغرغر بالعسل أو باللبن ويدمن وضع الصمغ العربي تحت لسانه ويشرب شرباً حلواً ويتحسى صفرة بيضة والعسل والبيض منضجين وكمد حلقه بماء حار بإسفنجة واتخذ له ضماداً من بزر كتان وزوفاً ودهن ورد وشمع واجعله على العنق.

دواء من هذا الكتاب: خذ كثيراً وصمغاً عربياً من كل واحد جزءاً وسدس جزء من أفيون وجزء خشخاش أبيض ولوزاً مقشراً نصف جزء وثمان جزء يدق الجميع واجمعه بلعاب السفرجل/ واجعله حباً واستعمله للحلق والخشنة والحارة اليابسة فإنه ٢٩٣ عجب فيها.

آخر للحلق البلغمية: فلفل زعفران ومر وزنجبيل مربى يدق الزنجبيل واصنعه حباً واجعل منه تحت اللسان فإنه جيد لذلك.

آخر جيد للصوت: يؤخذ ماء الكراث الشامي ولعاب البزرقطونا وشحم الدجاج وعسل يطبخ حتى يصير لعوقاً فإنه جيد، وأكل السكر واللوز جيد لتصفية الصوت.

للبحوحة اليابسة دواء: الحمص والعسل الذي كتبناه فإنه يصلح للبحوحة اليابسة.

الأعضاء الآلئة: قال: أشرف عضل الصوت هو الذي يحركه العصب الراجع إلى فوق، والعصب الراجع إلى فوق من الزوج السادس من أجزاء الدماغ ولا يبلغ الجهل بأحد من المعالجين أن يقطعوا الزوج السادس بلا تعمد، فأما العصبتان الراجعتان إلى فوق فربما قطعوهما وربما هتكوهما في علاج الحديد من غير علم فيبطل الصوت، وربما بردتا بأن تكشفوا فيضر ذلك بالصوت حتى يسخنا ويعودا إلى

طباعهما، قال: وإذا ابتلت الطبقة التي تعم الحلق والحنجرة برطوبة كثيرة أضرت إضراراً شديداً، والنوازل النازلة من الرأس كلها تضر بالصوت، وكثرة الصياح أيضاً يحدث في عضل الحنجرة مثل الورم وجميع الأورام في المريء وحيث تضغط قصبة الرئة / الحنجرة تضر بالصوت مضرة غير أولية. ٢٩٤  
٣

الطبري: مما يصفى الصوت أن تؤخذ الكبابة في الفم. أهرن قال: فينفع من بحج الصوت من كثرة الرطوبة أن يؤخذ خردل مقلو قلوأ يسيراً ثلاثة دراهم وفلفل درهم يجعل حباً بعسل ويمسك في الفم فإنه ينقي ذلك البلغم وينفع منه الحلتيت.

منافع الأعضاء: قال: الصوت يفسد من اليبس والرطوبة ولذلك يجد من أصابته حمى حادة محرقة فجففت حنجرتة وقصبة رئته صار صوته كصوت الكراكي والأشباه الطويلة الأعناق أعني صلباً شديداً، وأما من الرطوبة مثل ما يعرض عند الزكام والنوازل. لي: من ها هنا يعلم أن الصوت إذا كان مع ضرر صلباً شديداً فذلك عن اليبس، وإذا كان كدراً مظلماً فعن الرطوبة.

في التنفس: قال في الثانية<sup>(١)</sup> من الأخلاط: التنفس المنتن يدل/ على أخلاط عفنة في آلات النفس متى لم تكن في الفم، قال: التنفس المتواتر متى كان مع صغر يدل على ألم في بعض آلات النفس أو الأعضاء المتصلة بها، ومتى كان تواتره مع عظم دل على التهاب شديد في تلك الأعضاء، وأما التنفس البارد فإنه رديء لأنه يكون عند انطفاء الحرارة في القلب وعلى ألم القلب في نفسه.

الأولى من تقدمه المعرفة: قال: التنفس إذا كان متواتراً دل على ألم وعلى التهاب في المواضع التي فوق الحجاب، وإذا كان عظيماً وفيما بين مدة طويلة دل على اختلاط عقل، وإذا كان يخرج من الأنف والفم وهو بارد فهو قتال جداً.

قال ج: التنفس المتواتر إذا كان مع ذلك عظيماً فإنه يدل على حرارة كثيرة، وإن كان مع ذلك صغيراً دل على وجع في آلة/ التنفس مع حرارة، وأما المتفاوت فإن كان عظيماً فإنه يدل على اختلاط عقل، وإن كان صغيراً دل على انطفاء الحرارة وقلة

(١) من المصنفات لأبقراط كتاب سماء كتاب الأخلاط وهو ثلاث مقالات ويتعرف من هذا الكتاب حال الأخلاط أعني كميتها وكيفيتها وتقدمة المعرفة بالأعراض اللاحقة بها والحيلة والتأني في علاج كل واحد منها، وفسر هذا الكتاب جالينوس أيضاً جعله في ثلاث مقالات، ولعل المراد هاهنا بالثانية من الأخلاط هو كتاب في رداءة التنفس لجالينوس وهذا الكتاب جعله في ثلاث مقالات وعرضه فيه أن يصف أصناف النفس الرديء وأسبابه وما يدل عليه وهو يذكر في المقالة الأولى منه أصناف التنفس وأسبابه وفي الثانية أصناف سوء التنفس وما يدل عليه كل صنف منها وفي المقالة الثالثة يأتي بشواهد من كلام أبقراط على صحة قوله.



الحاجة إليها، قال: وهذه الأصناف هي أخص أصناف سوء التنفس بالأمراض الحادة، قال: وأما جودة التنفس فإن له قوة عظيمة في الدلالة على السلامة في جميع الأمراض الحادة التي تكون مع الحمى، قال: لأن جودة التنفس تدل على سلامة آلات التنفس مع الوجع والأورام الحارة، وما قرب منها كالمعدة والكبد والطحال يدل على أنه ليس في واحد منها حرارة شديدة ولا ورم حار فبالواجب إذا حسن النفس دل على سلامة إذ كان ينذر بأنه ليس في الأحشاء حرارة غريبة ردية ولأن الحرارة الغريزية ساقطة ضعيفة وذلك أن الخوف في الأمراض الحادة إنما يكون من إفراط الحرارة وإما من ورم ملتهب عظيم وإما من سقوط القوة، والنفس الحسن يؤمن من هذا كله.

**الرابعة من الفصول<sup>(١)</sup>:** متى انقطع التنفس في إدخال الهواء وإخراجه/ حتى <sup>٢٩٧</sup>/<sub>٣</sub> يعرض منه أن يستنشق الهواء في دفعتين أو نحوها في مثل ذلك فإنه ينذر بتشنج لأن ذلك لا يكون إلا وقد عرض للعضل الذي يكون به التنفس شيء من التشنج، وإن تزايدت الحال فيه صار في جميع البدن تشنج ظاهر.

**السادسة من الفصول:** قال: التنفس الذي لا يستتم انبساط الصدر فيه في مرتين - وهو الذي يستنشق استنشاقاً كالحال عند بكاء الصبي - إما أن يكون من ضعف عضل الصدر وذلك إنما يكون من سقوط القوة، وإما أن يكون من ييس آلات النفس، وربما كان منهما، وربما كان من حال قريبة من حال التشنج في آلات الصدر فإن القوة الضعيفة إذا عجزت أن تبسط الصدر بقدر الحاجة في ضربة وقفت وقفة تستريح فيها ثم عادت فاستتمت فعلها، والآلة الصلبة لا تواتي القوة التي تبسطها بسلامة فتقف في انبساطها قسراً، وأما الحال القريبة من التشنج فإنها تفعل هذا التنفس إذا غلب البرد على عصب الصدر وعضله والحمى تبرئ هذه الحالة فإذا كان ذلك مع حمى فليس / يكون إلا من صلابة آلات التنفس أو غلبة اليبس عليها وذلك رديء في الأمراض <sup>٢٩٨</sup>/<sub>٣</sub> الحادة، والتنفس الذي يستتم انبساطه في مرتين رديء جداً في الأمراض الحادة.

**من الأمراض الحادة:** قال: شدة الحاجة إلى إخراج التنفس وهو الانقباض يكون لكثرة اجتماع البخارات الغبارية أو لحدتها، وذلك يكون إما لكثرة الحرارة وإما لرداء الأخلاط، قال: وخروج النفس من النائم أعظم وخاصة إن كان قد تناول طعاماً كثيراً لأن البخارات الدخانية تكثر في جوفه لاجتماع الحرارة.

**الثانية من آراء أبقراط وأفلاطون:** قال: إخراج النفس عفواً يكون بآلات غير التي يكون بها قسراً لإخراجه، أعني شدة الحركة والرياضة وكذلك إخراج الهواء الذي يكون عفواً يكون بعضل غير ذلك الذي يكون به إخراجه قسراً.

(١) الفصول هو كتاب الفصول لأبقراط وفسره جالينوس جعله في سبع مقالات.

٢٩٩  
٣

الثانية من الثانية من أبيذيميا: قال: في النفس العظيم يتحرك الصدر/ كله، وأما في النفس الصغير فإنه يتحرك منه الحجاب فقط والمواضع التي فيما بين الأضلاع.

الثانية من الثالثة: أصحاب الذبحة<sup>(١)</sup> إذا صار تنفسهم قصيراً فتلك علامة جيدة، وأصحاب السرسام وأصحاب اختلاط العقل إذا صار نفسهم متواتراً فتلك علامة محمودة، أصحاب اختلاط العقل يتنفسون تنفساً متفاوتاً عظيماً، والنفس الذي بالضد يدل على نقصان العلة، وأصحاب الذبحة فلأنهم لا يقدرّون أن يتنفسوا لهذا تطول مدة إدخال الهواء وإخراجه فيهم فيكون نفسهم في زمن طويل فإذا قصر ذلك دل على سعة قد حدثت للمجرى، وبالجملّة فالنفس المضاد للمرض جيد: قال: أصحاب الذبحة تطول مدة دخول الهواء وخروجه فيهم لضيق الآلة فلذلك لا بد أن يكون متواتراً ليستدرك ما فات في طول المدة، والتفاوت فيهم علامة جيدة، وذلك أنه يدل على أن زمان إدخال الهواء وإخراجه قد نقص ولا ينقص ذلك إلا لسعة قد حدثت.

٣٠٠  
٣

الثانية من الثالثة: إذا كان في التنفس تتحرك ورقة الأنف/ فذلك يكون إما لأن القوة قد خارت وإما لأنه قد أشفى على الاختناق وإما من ذبحة وإما من مدة أو خلط في الصدر والرئة، قال: وهذا التنفس يتحرك فيه أعالي الصدر إلى ما يلي الكتفين، قال: الإنسان ما دام بالحال الطبيعية ولم يحصر ولم يتحرك ويتنفس فإنما يكون بأسفل الصدر مما يلي الحجاب وقد بينا ذلك في كتابنا في علل التنفس فإذا احتاج إلى هذا أكثر حرك مع ذلك أعالي صدره مما يلي الكتفين حتى يحرك صدره كله حركة استكراه وهذا يعرض في الصحة عند الحركة الشديدة، وفي هذا الحال إنما تحتاج إلى هذا التنفس ليزيد الحاجة؛ فأما في ذات الرئة ونحوها فإنما تحتاج إلى ذلك لضيق الآلة لأن الآلة إذا ضاقت احتاجت أن تستدرك ما فات فيعظم الانبساط.

الرابعة من الثالثة: النفس المتفاوت الصغير يحدث إذا ماتت القوة الحيوانية وهذا يخرج من الأنف والقم وهو بارد وهو مهلك لا محالة، وأما النفس القصير المتفاوت فيدل على وجع في آلات التنفس أو في الأعضاء التي تتحرك بحركتها، والنفس في الحميات القوية عظيم متواتر.

٣٠١  
٣

/أهرن قال: قد يكون ضرب من رداءة التنفس لا لعله من آلات النفس أكثر من أن الحجاب انشال إلى فوق وانحط إلى أسفل.

الرابعة من الأعضاء الأكمة: قال: انزل أن إنساناً يحرك صدره كله في التنفس حتى تكون حركته تصعد وتبلغ من قدام إلى الترقوتين ومن الجانبين إلى معظم لحم الكتف ومن خلف إلى معظم الكتفين.

(١) الذبحة - بكسر المعجمة وضمها - وجع في الحلق أو دم يخنق فيقتل.

أقول: إن هذا التنفس يدل على ثلاثة أشياء إما حرارة ملتهبة في القلب أو في الرئة، وإما ضيق في بعض آلات النفس، وإما لضعف القوة المحركة لعضل الصدر فيثبت حينئذ فانظر إلى النبض هل يدل على كثرة الحرارة ثم انظر في مخرج النفس أعني الانقباض هل يكون كثيراً دفعة بنفخة فإن هذا ينذر بحرارة كثيرة ومع هذا حمى الصدر، فإن وجدته مع ذلك حاراً ملتهباً فقد صح الأمر أنه للحرارة وتؤكد على ذلك حمرة العينين والوجه والعطش والحرارة في الرأس وبس اللسان وخشونته وقول المريض إنه يحترق احتراقاً، فإن كانت علامة/ الحرارة ليست بظاهرة والصدر ينبسط <sup>٣٠٢</sup>/<sub>٣</sub> أعظم انبساط ففي آلات التنفس شيء من الضيق: إما ضيق في الحنجرة فلا يدخل الهواء، وإما أن يكون في الصدر والرئة أخلاط أو خراج من ورم أو رطوبة، وإن وجدته يحرك<sup>(١)</sup> جميع صدره وأعلاه وأسفله في التنفس وتنظم ورقتا الأنف منه ومع تحريكه لجميع الصدر لا ينبسط كثيراً بل إنما يتحرك فإن ذلك لضعف عضل الصدر، وذلك أن ضعف الصدر يضطر أصحابه بأن يستعملوا جميع العضلات ليستدركوا بالكثرة ما فات بالقوة ثم ذكرها هنا ذكراً شافياً فاقراء من حيث يقول الكلام في تعرف المواضع العلية ممن به رداءة التنفس، فاقراء وحوله إلى منفعة التنفس.

قال: يتنفس الصبيان أكثر وأشد تواتراً لأن النثر فيهم أكثر فهم يحتاجون إلى إخراج فتور الأخلاط، والمشايخ أقل وأبطأ وأشد تفاوتاً وما بين ذلك بحسب ذلك وكذلك الحال في الأزمان والأمزاج فإن الحارة تحتاج إلى نفس أكثر وبالضد، قال: والممتليون/ من الغذاء يتنفسون تنفساً صغيراً متواتراً لضيق الحجاب عليهم من أجل <sup>٣٠٣</sup>/<sub>٣</sub> المعدة وكذلك الحبال والمستنشقون.

الثامة من التشريح الكبير<sup>(٢)</sup>: قال: ما دام الحيوان صحيحاً فإنما يحرك نفسه من أسفل الصدر فقط.

**في القروح الحادثة في فضاء الفم كله إلى الحلق واللثة والقلاع  
ونزف الدم الكائن من الفم من فصد وغيره يحول إلى ها هنا والأورام  
الحادثة في الفم والأكلة والبثور ونحو ذلك.**

يستعان بقوانين القروح الباطنة وبباب الأسنان ويحول باب اللثة إلى باب  
الأسنان.

(١) كذا في نسخة، لعله: يتحرك.

(٢) هو كتاب علاج التشريح لجالينوس وهو الذي يعرف بالتشريح الكبير كتبه في خمس عشرة مقالة وذكر أنه قد جمع فيه كل ما يحتاج إليه من أمر التشريح، وله أيضاً عدة كتب في التشريح سواء.

٣٠٤  
٣

/ الخامسة من حيلة البرء: ما كان من قروح الفم ذات صديد كثير فإنها تحتاج إلى أدوية تجفف بقوة كالديفروخس<sup>(١)</sup> وحده أو مع غسل أو شراب معسل والأيارج والدواء المعروف ببرود العين إما يابساً وإما معجوناً بعسل.

لي: هذا ثم يزداد الإفراط يطبقون مدوفاً بشراب معسل أو غير معسل أو تلتطخ هذه القروح بأقراص موشاس وعصارة السماق والحصرم وبسائر ما يجفف تجفيفاً قوياً، فأما التي هي أقل رطوبة وأبعد من الرداءة فالتى تجفف تجفيفاً يسيراً تبلغ ما يحتاج إليه كالأدوية المتخذة بالتوت وثمره العليق وعصارة قشور الجوز الطيب وأبلغ من هذه المتخذ بعصير العنب وجوز السرو، فأما القروح التي في غاية الرطوبة وهي قريبة من العظم فلا يؤمن بهذا السبب أن يفسده ويحتاج إلى أدوية قوية اليبس جداً من أجل طبيعة العظام أنها يابسة وكذلك أسحق أنا أقراص موشاس وأجعلها على الموضع يابسة.

٣٠٥  
٣

لي: مثل هذا يحتاج إلى الفلديون الذي فيه شيء صالح من أفاقيا أو من جفت البلوط وما أصلحه في مثل هذه المواضع لأنه يمنع/ العفن البتة وكذلك يفعل الخل والملح المعتق في شمس إذا تممض به وأمسك في الفم منع العفن.

لي: لحم الفم يابس خلا للسان فلا تظن أن جالينوس ناقض ها هنا في استعماله في الفم أدوية قوية اليبس وله مع ذلك قوله إنه عضو تدوم فيه الحرارة والرطوبة فهو لذلك يقرب من العفن لأنه لا يتروح كسائر المواضع المكشوفة فيحتاج لهذا أن يجفف جداً ليؤمن العفن فيه.

الميامر: لي: على ما رأيت مما يعظم نفعه لقروح الفم الحارة والقلاع والسحج والورم الحار: ورد وبزر الورد وصندل وسماق وطباشير وزعفران وعدس مقشر وماء ورد، والزعفران والماورد نافع لهذه العلة.

٣٠٦  
٣

السادسة من الميامر: يعم الأورام الحادثة في الفم أن تحتاج إلى المبادرة بفصد وحقنة وإسهال كسائر الأورام ثم إن الغشاء المخلل لداخل الفم كله أكثر تخلخلأً وأشد ليناً من الجلد المخلل لجميع/ الجسم، وتوق من أدوية الفم أن لا تكون أشياء إذا نزلت في الحلق أضرت، قال: إذا حدث في الفم قروح أسرع في العفن لحرارته ورطوبته، ولهذا يستعملون أقوى الأدوية حتى أنهم يستعملون ما يكوى.

دواء للعفن في الفم وجميع الأعضاء: قلقطار جزءان نورة جزء زرنينخ نصف جزء يسحق جميعاً ويستعمل.

لي: ما أجود تركيبه فاعتمد عليه وألق ملحاً في خل ثقيف جداً وأمسكه في الفم

(١) من الجامع للمفردات ١٢٠/٢.

فإنه يدفع العفن وغيره فإن غلب العفن فاكرو الموضع العفن كله ثم ضع على الخشكريشة عسلاً مع ورد وبزره وترده إلى أن تنقلع الخشكريشة وإلى أن يبرأ .

ج : في القلاع : هو قروح تحدث في الغشاء المغشي على داخل الفم معها حرارة نارية وأكثر حدوثها في أفواه الصبيان وخاصة إن كان اللبن ردياً أو كان العضل لا يستمرىء لينه<sup>(١)</sup> جيداً وعلى الأكثر هي سهلة العلاج تخف وتسكن بالقابضة باعتدال ، وربما طالت/ وتآكلت وعسرت وهذه تحتاج إلى أدوية أقوى .

٣٠٧  
٣

للقلاع الخبيث : شب عفص يسحقان كالغبار ويدلك به الفم جيداً فإنه يقلع قشوراً ويذهب الداء واعمل على أن نغمس الإصبع في زيت ثم اغمسها في هذا الدواء وادلك به الفم جداً ويتمضمض بزنجار وخل ويدلك بعفص وخل .

للقلاع الأسود جيد مجرب : زبيب دون عجم أنيسون عسل يعجن به ويطلق به القلاع مكانه فقط .

آخر : حضض سماق عسل ورد عدس مقشور ونحوها من الأدوية الخفيفة للقلاع ، فأما العفص والزنجار والقلقنت والزاج ونحوها فللقلاع الرديء والعسل يدخل مع هذه .

قال ج : استعمل الخفيف في القلاع الخفيف والقوي في القوي ، والعفص متى سحق بخل غليظاً وطلبي به دواء قوي في القلاع الرديء ، وشحم البط وهذا لا يصلح للقلاع الذي فيه عفونة والعفصة والحارة الذي مع عفونة : قال : وسيلان اللعاب الكثير دال على قوة العلة ، قال : والقلاع الأحمر من جنس الفلغموني ، والأصفر المشرق من جنس الحمرة ، والأبيض من جنس البلغم ، والمزمن الكمد/ من جنس السوداء ، وكذلك الأخضر والأسود ، وما كان معه تلهب وحرارة فالصفراء فيه أغلب ، فإذا عرفت هذا وكنت عارفاً بقوى الأدوية وباستعمالها بحسب الأبدان والأعضاء سهل العلاج ، قال : أنا أطعم الأطفال الذين قد صاروا يأكلون ممن به قلاع عدساً مع خبز يسير ومخ عظام الأيل والعجل وسفرجلأ وتفاحاً وزعروراً وغيراء<sup>(٢)</sup> وإن كان لهيباً خلطت وأطعمت خساً وهندباء ، والذين لا يأكلون أطعم المرضعة هذه الأشياء ، والمائل من القلاع إلى الحمرة أطل<sup>(٣)</sup> أبدان الصبيان في الابتداء بما يقبض قبضاً يسيراً

٣٠٨  
٣

(١) في القانون ١٨١/٢ . وقد يعرض (القلاع) للصبيان كثيراً بل أكثر ما يعرض لهم إنما يعرض لرداءة اللبن أو سوء انهضامه في المعدة .

(٢) وغيراء كحميراء سنجد وهو بري وبستاني بارد يابس - بحر الجواهر ، خاصتها النفع وقمع حدة الصفراء المنصبة إلى البطن والأمعاء .

(٣) كذا في نسخة ، والظاهر : أطلي .

ويبرد أكثر، وبعد بما يحلل بلا لذع، والمائل إلى الحمرة المشرقة أزيد في تدبير الطلاء، والأبيض بالأدوية التي تجلو، والكمد الأسود بما يحلل تحليلاً قوياً، ومن كان منهم أكبر من هؤلاء أعالجهم بهذا وأزيد في قوة الأدوية، والأبدان التامة أعالجهما بأقوى من ذلك الجنس من الأدوية ولم أزل إلى هذه الغاية أكتفي في علاج هؤلاء <sup>٣٠٩</sup> <sub>٣</sub> بالزجاج وكنت أكتفي/ منهم بالزجاج مخلوطاً بشراب قابض.

وإن كان القلاع وسخاً مسحتت الزجاج بشراب معسل وزدت في قوته ونقصت ورققت وغلظت بقدر ما يحتاج إليه وأطل<sup>(١)</sup> موضع العلة، ومما ينفع هؤلاء - أعني الأبدان القوية التامة نفعاً بليغاً: القلقطار المسحوق بالزيت إلا أن هذا قوي جداً، فأما القلاع المبتدىء فعصارة الحصرم مسحوة بالشراب والسماق، وأما الصبيان فيكفيهم بزر الورد والورد وطبيخ الأشياء الخفيفة القبض، وكذلك أصحاب الأبدان الرطبة الرخصة إذا كان القلاع خفيفاً، وأما القلاع الرديء وخاصة في بدن صلب ليس برطب فيحتاج إلى أقوى الأدوية وهي التي تقبض قبضاً قوياً والتي تلذع لذعاً شديداً.

قال: والزيت وحده رديء للقلاع لأنه يرخي ويرطب ويوسخ إلا أنه إذا خلط بالقلقطار سكن عادية القلقطار وصلحاً جميعاً لأن القلقطار يلذع لذعاً شديداً وكان دواءً نافعاً كالشمع والدهن والزنجار فإن عفن القلاع وصار قروحاً فلا تسمه حينئذ <sup>٣١٠</sup> <sub>٣</sub> قلاعاً<sup>(٢)</sup> لكن قروحاً عفنة وعند ذلك استعمل لهذا أدوية القروح العفنة.

لي: هذه القوية التجفيف المحرقة الكاوية والقوية القبض معها ومنها الدواء الحاد الذي قلنا من قلقطار وزنجار ونورة والذي يعمل من خل وملح ونحوه ها هنا، ووصف رجل لقلاع الصبيان أنه لا ينبغي أن يأكلوا المالح والحامض والقابض، قال ج: قد أصاب وينبغي أن تنظر في الحامض.

الثانية من الفصول: القروح الكائنة في الفم الأمر فيها بين أنها من غلبة الصفراء.

من اختصار حيلة البرء: القروح التي في الفم تحتاج لرطوبة الموضع: إلى تجفيف قوي جداً ولا يحتمل اللسان ذلك لكثرة حسه وحركته ورخصته.

اليهودي: من أجود ما تداوى به البثور في الفم واللسان: الماميران الصيني ثم الفوتنج والورد والسماق والجلنار والكافور والطباشير.

(١) كذا في نسخة، والظاهر: أطلي - آخره ياء.

(٢) هكذا ذكره الشيخ أيضاً في القانون: نقلاً عن جالينوس ومن عادة جالينوس أن يسميها (القرحة) قلاعاً ما دامت في السطح فإذا تعفنت وغاصت لم يسمها قلاعاً بل قروحاً خبيثة وهي التي تحتاج إلى أدوية كاوية، ووقع في نسخة: فلا تسمه، وفي نسخة أخرى: فلا تسمه - بالنون، والظاهر: فلا نسميه - القانون ١٨١/٢.

فلقيديون<sup>(١)</sup> للعفن والآكلة: فوتنج ماميران جلنار زرنيج كافور/ قاقلة كبابة ٣١١  
طباشير يذر عليه العفن ويسكن.

لي: برود للفم جيد: ورد طباشير عدس مقشور طرخون مجفف مسحوق وورقه وأصله كبابة تذر عليه.

برود، لي: ثمام سماق جلنار عدس مقشور طباشير بزر البقلة الحمقاء كبابة أصل الطرخون ورد صندل كافور قليل يجعل على اللسان ويتمضمض بخل حصرم وما ورد ودهن ورد إن كان بها وجع.

اليهودي: ما كان من القلاع أسود وهو الآكلة الردية فعالجه بالفلدفيون<sup>(٢)</sup> الذي هو على هذه الصفة: زرنيجان أفاقيا قاقلة ورد وصندل كافور يذر على الموضع الأسود، وإن كان أبيض فعالجه بالكزمازج وهو ثمرة الطرفاء.

برود للفم: سماق بزر الورد نشا بزر البقلة الحمقاء طباشير سكر طبرزد كافور زعفران ينفخ في الفم مرات، ومما ينفع من القلاع الفاسد الرديء أن يحرق مازريون ويوضع رماده على موضع الوجع والبثور، أو يطبخ المازريون بخل ويتمضمض به ولا ينزل إلى الحلق. في اللهاة: يعجن العفص بخل ويطلّى به اليافوخ من الصبيان فإنه يبرئ من اللهاة، وينفع من اللهاة أن يديم الفراغر بالمياه القابضة، ومما ينفع: ماء ٣١٢  
الجبن والملح وأن يتفرغر باللبن الحامض الرايب.

مجهول: برود للفم: صفرة الورد يعني بزره أو ورده منقى ستة نوشار اثنان زعفران نصف طباشير واحد ونصف كافور ربع بزر البقلة الحمقاء اثنان سكر طبرزد واحد ونصف كبابة مثله ينعم سحقها ويستعمل.

أهرن: برود للحلق والفم: طباشير نشا حب الورد زعفران من كل واحد درهمان حب الفرفير ثلاثة دراهم عفص سماق قاقلة من كل واحد نصف سكر مثل الجميع يذق الكل وينفخ في الحلق والفم.

لي: برود جيد من البثور في الفم: بزر الورد طباشير سماق كبابة عدس مقشور عاقرقرحا كافور ورق الطرخون المجفف ينعم سحقها ويجعل في الفم، ورأيت جميع الأشياء التي لها آثار الطرخون<sup>(٣)</sup> في الفم كالكبابة والعاقرقرحا نافعة للبثور في الفم.

(١) وذكره صاحب أقصرائي ٢/ ٢٨٩ في علاج القلاع بلفظ الفلدفيون ومثله في بحر الجواهر، ولعله هو المراد هاهنا وهو دواء مركب يكون فيه زرنيجان.

(٢) من بحر الجواهر وأقصرائي، وقد سبق عليه التعليق آنفا.

(٣) طرخون معرب ترخان وهو صنف من البقول المعروفة حار يابس وقيل بارد مخدر.

أهرن: برود جامع للقلاع: سماق بزر الورد زعفران نشا سكر طبرزد طباشير بزر  
 ٣١٣<sup>٣</sup> الغرفير بالسوية يطلّى به لسان الصبي وغيره إن كان/ البشر أحمر بماء الرمان الحلو،  
 وإن كان القلاع أبيض فبسكنجبين أو بعسل، وإن كان في الحلق فانفخه فيه فإنه جيد  
 بالغ، وأما القلاع الرديء الأبيض فعالجه بزاج محرق وإيرسا وشب ومر وعسل.

قال: وينفع من القلاع والبشر في فم الصبي والحمى الحادة والعطاش للصبي:  
 طباشير وورد وحب الخيار من كل واحد جزء هيو فاريقون نصف جزء اعجنه بعصير  
 الكزبرة الرطبة واجعله أقراصاً واسق الصبي منه قليلاً، امتنع صبي من اللبن فأمرت أن  
 يدلك فمه بسكر طبرزد فسكنت البثور منه وعاد المص.

القلاع إذا كان ملتهباً حاراً يحتاج أن يكون البرد غالباً على أدويته مثل هذا التركيب:  
 بزر الورد بزر الرجل عذس مقشر نشا ماميثا صندل سماق كافور يسير، وإن كان اللهب  
 أقل احتاج أن يكون القبض أقوى مثل هذا: ورد سماق جلنار عفص فج ثمرة الطرفاء،  
 وإن كان القلاع أبيض فزد فيه من الأدوية الحارة من أدوية القلاع مقدار ذلك مثل هذا ورد  
 عذس مقشر جلنار عفص شب سعد زعفران كبابة قاقلة عاقرقرا ويستعمل، وهذه  
 الخمسة من أدوية القلاع وهي حارة أعني السعد والزعفران والكبابة والقاقلة والعاقرقرا  
 ٣١٤<sup>١</sup> وقد يدخل/ مع هذه أبهل وجوز السرو، وإذا كان القلاع خالص البياض أو مائلاً إلى  
 السواد فيحتاج الأسود إلى أدوية محرقة كالقلقطار والزنجار والشب ونحو ذلك.

بولس: متى حدث نزف دم من الفم يدق الكراث وضعه عليه واسحق إسفنجة  
 مسخناً قد غمس بزيت مطبوخ حتى غلظ وضده عليه وغرغه بالقابضة الباردة بالفعل  
 جداً، قال: وقد يكون من فساد الطحال قروح في اللثة ردية جداً.

لي: استعن بسائر علاج نزف الدم، قال: إذا تعفنت القروح في الفم فلا شيء  
 أذهب لها من زرنخ ونورة وقلقطار وزنجار ونحو هذه فإنها تجففها تجفيفاً قوياً،  
 خبرني صديق لي أنه أكل حب الحنظل المطيب الصيحان فأصابه في فمه سلاق<sup>(١)</sup>  
 ٣١٥<sup>٣</sup> شديد فأمره بعض/ الناس أن يأخذ رب الضرو<sup>(٢)</sup> في فمه ويمسكه ساعة حتى يمتلىء  
 فمه ثم يرسله ويترك حتى يسيل كل ما سال منه فذهب ذلك البتة.

(١) السلاق - بالضم - بشر يخرج على أصل اللسان، وقيل هو تقشر في أصول الأسنان أو في جلد  
 الإنسان، ويقال أكثر الغلظ في الأجفان عن مادة غليظة ردية آكلة بورقية يحمر بها الأجفان وينتشر  
 الهدب ويؤدي إلى تقرح أشجار الجفن يتبعه فساد العين، والمراد هاهنا هو الأول.  
 (٢) الضرو - بكسر الصاد المعجمة كما ضبطه بالإعراب صاحب المعتمد ص ٢٩٧: من شجر الجبال،  
 وهي مثل شجر البلوط، إلا أنها أنعم، وتثمر عناقيد مثل عناقيد البطم... نافع من استطلاق البطن  
 والقلاع غاية النفع.



شمعون: قد تكون من شدة البخارات التي ترتفع من المعدة في الفم قروح وبثور ردية، قال: التنفط الكائن في الفم لونه لون الخلط الغالب فإن كان أحمر فدموي أو أصفر فصفراوي أو أبيض فبلغمي أو أخضر أو أسود فسوداوي.

السادسة من مسائب أبيذيميا: قد يحدث في الأطفال القلاع لحدة اللبن الذي يشربون وهذا يسكن سريعاً بالأدوية القليلة القبض.

فيلغريوس: لا شيء أبلغ لبثور الفم من إمساك دهن الإذخر فاتراً في الفم، ودهن الوج أيضاً جيد، ولا شيء خير للثة الوارمة التي فيها جنس حرارة من دخول الحمام في اليوم مرات ثلاثاً والاعتسار بماء حار عذب والأكل بعد أغذية لا حدة فيها ويدهن رأسه بدهن ورد وخل خمر ويشرب ويأخذ في فيه شراب الخشخاش الأسود.

/ الساهر: للقلاع الأحمر: بزر ورد ونشا وطباشير وصندل وكزبرة وبزر <sup>٣١٦</sup>الرجلة<sup>(١)</sup> وجلنار وزعفران وكافور وسماق وكبابة بالسوية.

الكمال والتمام: عالج بثور الفم في الابتداء بدفع المادة كالصندل والسماق والكافور والجلنار وماء الورد، وفي منتهى العلة بطبيخ الحناء المكي بماء الكزبرة الرطبة ويخلط به شيء من زعفران وعسل ويتمضمض به ويلين البطن بطبيخ الهليلج وتوضع محجمة تحت الذقن، وإذا أزم من واحتجت إلى ما يحلل فخذ الماميران والعافرقرحا والإيرسا يطبخ بسكنجبين أو مثلث<sup>(٢)</sup> ويتمضمض به.

بولس: متى عفنت اللثة ولم يصلح العفن على الأدوية الكاوية فاكو بمكاو دقاق وإياك والتواني فتفسد اللثة.

تياذوق<sup>(٣)</sup>: تلتزق بالقلاع كافور.

/ سراييون: كثرة سيلان لعاب الفم دال على شدة الوجع في القلاع، والقلاع <sup>٣١٧</sup>يكون أحمر وأصفر وأبيض وأسود.

للقلاع الحار الملتهب: بزر ورد وسماق وطباشير وبزر رجلة وعدس وسعد وورق حنا مكى جلنار كافور.

(١) هي البقلة الحمقاء.

(٢) مثلث - بتشديد اللام - هو ماء العنب إذا أغلي وأخرجت رغوته حتى يبقى منه الثلث ويذهب الثلثان ويرفع وتقرب منافعه من منافع الخمر ويولد دماً صحيحاً ويهضم الغذاء وإذا مزج بالماء كان صالحاً للمحرورين - المعتمد، ومثله نعت صاحب التذكرة الأنطاكي.

(٣) تياذوق ترجم له صاحب العيون ١٢١/١ بما نصه: كان طبيباً فاضلاً وله نوادر وألفاظ مستحسنة في صناعة الطب وعمرو كان في أول دولة بني أمية ومشهوراً عندهم بالطب وصحب أيضاً الحجاج بن يوسف الثقفي المتولي من جهة عبد الملك بن مروان وخدمه بصناعة الطب.

لقلاع الأبيض: إهليلج أصفر ماميثا طباشير جلنار قافلة عاقرقرحا كبابة زعفران قليل سعد يستعمل، وللأسود قلقطار أفاقيا شب جلنار.

وللأكلة فلدفيون سورنجان تدلك به ويتمضمض بعده بماء ورد ودهن ورد واخل.

سابور: للبشر الحار في الفم: نشا وسكرطبرزد من كل واحد خمسة طباشير درهمان بزر ورد وبزر الرجلعة وعدس مقشر من كل واحد ثلاثة زعفران كافور قافلة من كل واحد دانقان يسحق ويرفع جيد بالغ.

/ ولعفن اللثة: أفاقيا اثنا عشر درهماً زرنیخان اثنا عشر درهماً بالسوية نورة غير مطفاة ثمانية مر وشب من كل واحد ستة دراهم يقرص بخل فإنه عجيب. ٣١٨  
٣

من اقربادين حنين: سنون يقطع الدم المفرط الخارج من اللثة: ثمر الطرفاء سك من كل واحد ثلاثة عصارة لحية التيس طين أرمني من كل واحد درهم دارصيني نصف درهم أبهل درهم يدلك به، قال: ومن أدوية ما تعالج به عفونة اللثة بحسك<sup>(١)</sup> يابس مسحوق بماء العسل أو بالأبهل.

لي: على ما رأيت لجالينوس في الثالثة من الثانية: إذا حدث بطفل قلاع فاسق المرضعة ما يصلح لبنها فإن فيه حدة واقبض فم الطفل قبضاً معتدلاً.

مفردات ج: الزراوند المدحرج يبرىء قروح اللثة ويمنع العفن، برطانيقي<sup>(٢)</sup> يطبخ ويجفف طبيخه فيكون دواءً نافعاً لقروح الفم من العفن نافع جداً: السعد ينفع قروح الفم لأنه قوي التجفيف، ورق الحنا ينفع من قروح الفم والقلاع جداً وخاصة في أفواه الصبيان، وكذلك الحضض. ٣١٩  
٣

د: وعصارة التوت والطين الأرمني واللبن الحار ينفع إذا أمسك في الفم من أورام اللثة، الشعير نافع من القروح المتأكلة في الفم إذا استعمل، دار شيشعان ينفع القلاع إذا تمضمض بطبيخه بشراب وكذلك القروح الردية الساعية، وعصارة الورد جيدة للوجع في اللثة، بزر الورد جيد إذا نثر على اللثة التي تسيل إليها المواد، والحضض جيد لقروح اللثة، أفاقيا جيد لقروح الفم، والعفص الفج ينفع القلاع ويدفع سيلان المواد إلى اللثة ماء ورق لسان الحمل إذا أديم التضمض به أبراً قروح الفم ولو كانت في غاية الرداءة ويبرىء اللثة الدامية المسترخية.

(١) الظاهر: حسك - بدون الموحدة، أو هو بدل من (به).

(٢) برطانيقي كالحماض زهره إلى الحمرة... ينفع من الحمى شرباً ووجع اللهاة والخلق غرغرة ويغشى ويصلحه العناب وبدله ماء السلق - التذكرة للأطباكي ويحيى تفسيره بعد صفحة بيستان أفروز.

ماسرجويه: البقلة الحمقاء وبزره جيد للقلاع وخاصة للذي يعرض للصبيان،  
الطباشير جيد للقلاع ولبثور أفواه الصبيان.

ابن ماسويه: الكزبرة خاصيتها أن تنفع القلاع إذا مضغت.

الخوز: لسان الثور وورقه إذا أحرق نافع من القلاع وفساد اللثة والحرارة في الفم.

مسيح: المصطكى جيد لوجع الفم واللثة.

لي: تذاب مصطكى في قدح مطين فإنه يذوب كالعسل ويصب/ عليه دهن ورد <sup>٣٢٠</sup>/<sub>٣</sub>  
فاتر يسير، وإن شئت فاسحق المصطكى كالكحل و<sup>(١)</sup> دهن الورد عليه ودعه في  
شمس شهرين والأول أجود لأن هذا لا ينحل والأول ينحل، وإن شئت غل دهن ورد  
وانثر مصطكى حتى ينحل فيه.

لي: عجيب للقلاع، الضر<sup>(٢)</sup> شيء يجلب من مكة عجيب للقلاع يمسك في  
الفم فإنه يسكنه على المكان للورم الممتد في أقضاء قضاء الفم المؤذي، قال: يفصد  
ولا يحجم ويسهل ويقطر في الأذن دهن لون فاتراً في الجانب ويضمّد من خارج بيزر  
كتان وحلبة ودقيق شعير ويتغرغر بطبيخ هذه ويشرب شراباً صالحاً بمزاج كثير على  
طعام لين معتدل فإنه يسكن.

من الأقرباديين: للبثور سلخ الحنك<sup>(٣)</sup>: ورد خمسة عاقرقرا شب قاقلة كبابه  
من كل واحد درهم، للبثر في القلاع: يمسك في الفم حضض/ أفاقيا رماد قراطيس <sup>٣٢١</sup>/<sub>٣</sub>  
جيد للقروح الساعية في الفم، برطانيقي وكان تفسيره بستان أفروز عصارته ترفع  
وتخزن لأنه دواء نافع للفم وقروحه، البابونج إذا مضغ أبرأ القلاع والقروح، والدار  
شيشعان جيد للقلاع إذا طبخ بشراب وتمضمض به نفع.

د: وقال ج: قد استعملت الديفروخس في قروح الفم وحده ومع عسل لأنه  
جيد لمثل هذه الأعضاء الحارة الرطبة، ورق الزيتون البري إذا مضغ أبرأ القلاع  
والقروح، وعصارته وطبيخه يفعل ذلك، الزرنخ موافق لقروح الفم.

ج: السمن ينضج ويحلل جميع علل الفم التي من جنس الأورام بعد انقطاع ما  
كان يتجلب.

د: ورق الحناء إذا مضغ أبرأ القلاع والعفونة والقروح المسماة الحمرة في الفم،  
خاصة ماء الكزبرة الرطبة النفع من البشر العارض في الفم واللسان إذا تمضمض

(١) كذا في نسخة، والظاهر: يصب دهن الورد.

(٢) الضر: قد سبق عليه التعليق قبل.

(٣) سلخ الحنك كشط أعلى الفم.

بمائها، المصطكى جيد لقروح الفم، الحسك متى خلط بعسل أبرأ القلاع والعفونة.  
استخراج لي: ينبغي أن تتخذ من هذه أشياء تكون كميدة كالانتجاب وإن شئت  
جعلت طبيخاً فلا بأس.

٣٢٢  
٣

/ ابن ماسويه: اللوز الرطب إذا أكل بقشرة الداخل سكن ما في اللحم من  
حرارة، واللبن يتمضمض به القروح في الفم والحنك، قال ج: لست أحتاج أن أقول  
في نفع اللبن السليم الأورام في الفم إذا تمضمض به وتسكينه فإنه عجيب النفع.

د: لسان الحمل إذا تمضمض بعصير ورقه دائماً أبرأ قروح الفم، الميوزج إذا  
خلط بعسل أبرأ القلاع.

د: والملح إذا خلط بسويق الشعير وضمد به الآكلة في الفم نفع، والماء الفاتر  
نافع من تأكل اللثة وجري الدم منها.

وللقروح في الحنك واللهاة: روفس مرارة السلحفاة تصلح للقروح الردية  
الحادثة في أفواه الصبيان.

د: الماء الجاري على معادن النحاس نافع لذلك. روفس: السعدا كذلك.

وللتآكل في الفم.

٣٢٣  
٣

ج: ينفع قروح الفم الخبيثة المري<sup>(١)</sup> المعمول بالسميكات إن/ تمضمض به،  
والعفص نافع من القلاع.

د و ج: الصبر نافع من قروح الفم وبثوره.

د: ماء الحصرم جيد للقلاع.

د، ج: أطراف العليق وورقة إذا مضغت نفعت من القلاع، الصبر نافع من  
الأورام الحادثة في الفم والقروح، عصارة حب الرمان الحامض نافعة جداً إذا طبخت  
مع عسل.

د: الشب متى خلط بعسل نفع القلاع، تانبول<sup>(٢)</sup> خاصته تقوية الفم، طبيخ  
الخيري إذا لم يكن قوياً جداً يخلط مع عسل نافع للقلاع، خصي الكلب الكبير إذا  
استعمل يابساً أبرأ القروح الخبيثة في الفم، الحناء المكى نافع من القلاع متى مضغ.

(١) المري - بضم الميم وتشديد الراء المهملة كما ضبطه صاحب المعتمد ص ٤٩١ - منه ما يعمل من  
السكك المالح ومن اللحوم المالحه إذا صب على القروح الخبيثة منعها من السعي في البدن، وقال ابن  
البيطار نقلاً عن الجاحظ في رسالته في المري هو جوهر الطعام وروح البارد المستظرف، وبالفارسيه  
آبكاه.

(٢) في الجامع لابن البيطار: تنبول - بدون الألف، هو معروف يطيب النكهة ويفرح القلب.

ابن ماسويه: الدار شيشعان متى ذر في الفم نفع من البشر فيه إذا كان مع رطوبة والحناء يفعل ذلك، والأقاقيا والعفص والتوث الغض والمجفف ويتمضمض بماء الحناء المطبوخ وبماء الورد المطبوخ.

أشنان تصلح للفم الحار المشرف في العفن: أشنان ورد صندل/ قرفة كافور  $\frac{٣٢٤}{٣}$  يجعل في أسنانه.

للقلع والبشر: يحرق لسان الثور في كوز جديد ويؤخذ رماده ويجعل عليها بريشة. برود للحرارة في الفم، ورد صبيح طرفا عفص أخضر نيلوفر ورق عوسج صندل طباشير سماق عدس مقشر جلنار من كل واحد جزء كافور ثلث جزء حصرم بزر الخس جزء يلزق عليها.

برود جيد، يمضغ أو يأخذ منه جزءاً ومن الحصرم جزأين يابسين. فلدفيون<sup>(١)</sup>، أقاقيا خمسة وثلثان نورة عشرة زرنخ أصفر وأحمر من كل واحد ثلاثة شب خمسة مر اثنان عفص واحد تعمل أقراصاً بعصارة لسان الحمل وتستعمل، وأيضاً قلقطار زنجار عفص بالسوية يجاد سحقه ويعالج به الفساد والآكلة، وأيضاً: ميوزج قسط أصل الشبث يسحق ويعالج به.

برود فائق لبثور الفم والحرارة: ورق الورد وبزر الورد وثمره الطرفاء وعفص أخضر ورد النيلوفر وورق العوسج وصندل وطباشير وسماق وعدس مقشر وجلنار وحصرم يابس وتوث شامي وبزر الخس وكافور يعجن بماء ورد ويقرص ويجعل منه عند الحاجة/ على الأورام والبثور، وينفع من البشر في الفم ورق العوسج.  $\frac{٣٢٥}{٣}$

من تذكرة عبدوس: كثيراء نشا ماميران زعفران كافور حناء مكى سماق بزر الورد كزبرة يابسة مقلوة كبابة ورق الزيتون فوتنج جوز السرو عفص حضض شياف ماميثا صندل.

من الكمال والتمام: شب كثيراء لسان الثور زعفران كافور حناء مكى سماق بزر الورد بزر القثاء كزبرة يابسة مقلوة كبابة ورق الزيتون فوتنج عدس مقشر باقلا جوز السرو عفص حضض لسان الحمل صندلان طباشير خرؤ الكلب وخاصته في البشر الشديد الرطوبة فوفل استعمل من هذه في البدء الباردة وفي الأخير الحارة، طباشير عاقرقرحا برسيان دارو<sup>(٢)</sup> ويحجم تحت اللحية ثمر الطرفاء أصل السوسن ويفصد ويسهل خاصة بالشاهترج.

(١) قد سبق عليه التعليق.

(٢) في الجامع للأدوية المفردة بشين معجمة، وبرسيان دارو هو عصى الراعي.

٣٢٦  
٣

حيلة البرء: ما كان من قروح ندياً كثير الصديد فعالجه بالتجفيف/ تجفيفاً قوياً بمنزلة القروح دواء ماسواس وحده ومع العسل والأيارج، وبرود الفم إما مع عسل وإما مع شراب وإما وحده ويتنفع بدواء ماسواس وبعصارة السماق والحصرم وبسائر ما يجفف تجفيفاً قوياً فإن كانت أقل رطوبة فيكفي ما هو دون هذه كثمرة العليق وعصارة قشور الجوز، فإن كانت في غاية الرطوبة وموضعها قريب من العظم لم يؤمن بهذا السبب على العظم العفونة ويحتاج إلى أدوية قوية جداً بسبب ييس العظم.

أبيذيميا: القلاع في أفواه الصبيان إذا لم يكن ردياً يكفي أن يقبض فم الصبي قبضاً معتدلاً.

روفس إلى العوام: القروح الردية جداً ردية في الفم وخاصة في الصبيان والشباب لأن العفن يسرع في هؤلاء إليها ويسقط كثيراً لحوم أشداقها، والواجب في مثل هذه أن تحتال لمنع العفونة بأن يتغرغر بالعفصة كطبيخ الآس والعوسج والورد والطرائث، وأجود ما كان أن تطبخ هذه بشراب ويطلّى عليها نحاس محرق وزاج

٣٢٧  
٣

وقرطاس/ محرق وعفص مع عسل إن كانت العلة ردية فيأبسة وحدها فإنها أقوى، وينفع التغرغر بطبيخ القوتنج والنعنع ونحوها<sup>(١)</sup> وينفع هذه القروح وتنقيها تنقية شديدة أن يخلط الخزف<sup>(٢)</sup> بالأدوية التي تستعمل فيه، قال: والقلاع قروح ماثلة إلى البياض ويعرض أكثر ذلك للصبيان وينفع مسحاً بعصارة غنب الثعلب أو بعصارة ورق الزيتون أو بالورق نفسه أو بالحضض أو يغرغر بلبين الأتّن أولاً، فأما الفلغموني في اللثة فاستعمل فيه لبن الأتّن وطبيخ الأشياء الباردة القابضة، فأما الدم الخارج من اللثة فالخل القوي الحموضة والشب: فأما القروح الرحلة في اللثة والفم فعالجها بقشور النحاس أو بالزرنخ أو بقفر ومر يخلطان بشراب/ واسحقها واطلها على هذه القروح إذا لم تتخوف أن تحرق اللثة، أو اطلها بعسل أو بقشور النحاس أو حل الزنجار بالماء ومضمضه فإنه يبرئ هذه القروح ويسكن أوجاع اللهاة وسائر قروح الفم.

٣٢٨  
٣

لي: احذر عند استعمال هذه من نزول شيء إلى الحلق، قال: فأما وجع اللهاة فيسكنها الزاج والقيموليا والملح إذا ألزقت عليه، وأما حكاك اللثة فقد يذهب به سمن وعسل.

الفصول: القروح في الفم تكون من غلبة الصفراء.

للقلع: للصبيان خاصة نافع: سماق وعسل يتدلك بهما، والقلاع الأبيض

(١) كذا في نسخة، والظاهر: نحوهما.

(٢) جالينوس في التاسعة قوة الخزف قوة تجلو وتجفف وخاصة خزف التنور . . . ويكون هذا المرهم الذي يقع فيه هذا الخزف دواء نافعاً جداً جيداً في ختم الجراحات وإدخالها - الجامع ٥٧/٢.

يحتاج إلى عسل، والأحمر إلى القابضة، والأسود رديء عفن يحتاج إلى المجففات كالزاج والقلقطار، قال: والقلاع الأحمر المشرق هو من جنس الحمرة، والذي لا لهيب معه من جنس البلغم، والرديء الأسود يميل إلى السوداء، والأحمر يدل على غلبة الدم، والمشرق على الصفراء، والأبيض على البلغم، والأخضر والأسود على السوداء، وإذا كان معه لهيب وحرارة فهو من خلط حار وبالعكس فعالج/ كل صنف <sup>٣٢٩</sup>/<sub>٣</sub> بما يصلح له.

قال ج: أنا أطعم الصبيان الذين بهم قلاع سفرجلًا وتفاحًا وعدسًا وكمثري وزعورًا ونحوه، وإن لم يصيروا إلى حد الأكل فأغذو المرضعات بهذه، وإن رأيت القلاع أحمر فأطله بما يقبض قبضاً يسيراً، وإن كان مشرقاً فأجعلها أقوى، وإن كان أبيض طليته بما يحلل، وإن كان أخضر طليته بالقوية التحليل، فأما الأبدان التامة فعلى هذا السبيل إلا أنه بأدوية أقوى وأكتف في ذلك بالشراب والزاج فإن احتاج إلى أقوى فبالزنجار يطل على الفم بشارب وزاج ويصلح في المبتدأ عصارة الحصرم والسماق، ويكتفي الصبيان في الابتداء ببزر الورد نفسه، والقلاع إذا كان في جسم صلب يحتاج إلى أدوية قوية وبالضد حتى أنها تحتاج إلى ما يلذع، والزيت إذا خلط بالقلقطار دواء نافع جداً، والزيت وحده رديء موسخ لهم.

روفس: في تدبير الصبيان: القلاع الأسود قاتل للصبيان ويعرض بهم كثيراً ولهذا يسمى القرحة المصرية، وغير الأسود يذر في أفواه الصبيان أصول السوسن مسحوقاً أو ورد يابس وزعفران وفلفل ومر وعفص وكندر فإن هذه مفردة ومركبة نافعة للطفل، فإن جعل معها عسل نفع ويسقى الصبي بعد أن يعالج بهذا عسلاً ممزوجاً أو عصارة رمان حلو.

/ الساهر: للقلاع الحار: بزر الورد طباشير عدس مقشور كزبرة يابسة مقلوة بزر <sup>٣٣٠</sup>/<sub>٣</sub> الرجلة كافور صندل أبيض فوفل يسحق ويستعمل.

من الكناش الفارسي: للقلاع والبثر الأحمر: سماق وبزر الورد زعفران نشا سكر طباشير بزر كرفس من كل واحد درهم واطل به لسانه بعصير رمان حلو إن كان أحمر أو بماء ورد إن كان القلاع أبيض فأطله بسكنجبين وانفخ منه في الحلق عند الوجع.

تم القلاع ونبدأ بذكر العلق

## في العلق وما ينشأ في الحلق ويقوم في المجرى وعلاج المخنوق والغريق

الرابعة من الأعضاء الالمة: إذا رأيت من يتنخع أو يتقيأ دماً صديدياً فيسأل هل شرب ماء من موضع فيه علق وتفقد حلقه بعناية، والعلقة في الأيام الأول يمكن أن تفوت الحس فإذا مرت الأيام فلا لأنها تعظم وتنتفخ، والدم الذي يسيل عن مص العلقه رقيق صديدي فاستقبل بالهلق شعاع الشمس وتفقدته بعناية، وإن كان يتنخع الدم من غير سبب تقدمه من ضربة على الرأس ونحوه ولا ثقل ولا وجع في رأسه، فإن كان يتقيأ مثل هذا الدم الرقيق الصديدي وأقر بأنه شرب ما فيه علق فأعطه دواء يقيء فإنه يتقيأ العلق.

الثالثة من الفصول: من خنق وبلغ به الأمر إلى الغشي ولم يمت إن خرج من فمه زبد فلا يكاد يتخلص: ومن لم يبلغ به الأمر إلى أن يزبد فإنه يتخلص لأن الزبد لا يكون إلا من شدة الاضطراب والحركة الشديدة للروح والرطوبة داخلاً حتى أحدثت كالغليان ويفسد مزاج القلب مع ذلك في الأكثر.

٣٣٢ / من المقابلة للأدواء: ينفع من العلق شرب ماء الثلج وأكل الثلج وكان طبيب  
٣ فاره يأمر بالحمام ثم يدخل في الحلق إسفنجاً قد غمس في ماء ثلج فتخرج العلقه ويدخله الحمام مرات فإذا استرخى الجسم بالحمام أخرجه فأطعمه حساً متخذاً من عدس وضمد خارج الرقبة بأدوية باردة، وينفعهم الخل الحاذق والملح يتجرعه فإنه يسقط العلق، فإن نزلت إلى البطن سقيت المسهلة فتخرج.

اليهودي: من خنق فخرج من فيه زبد مات من وقته أو غرق فأخرج وقد اخضر وجهه واسودت محاجر عينيه فإنه يموت.

أهرن: أقم بلع<sup>(١)</sup> علقه مقابل الشمس وافتح فمه واغمز لسانه إلى أسفل بمغرفة

(١) والبلع - بضم الموحدة وفتح اللام: الرجل الأكول، وذكر الشيخ: وأما كيفية أخذها بالقالب (بالكلاب) بأن يقام البالع للعلقة في الشمس ويفتح فمه ويغمز لسانه إلى أسفل بطرف الميل الذي كالـمغرفة فإذا لمحت العلقه ضع القالب في أصل عنقها لئلا تنقطع وهذا القالب هو الذي تنزع به البواسير - القانون ١٩٨/٢.



الميل فإن رأيت علقه وأمكنك أخذها بالكلاب فضع الكلاب في أصل رأسها لثلاث تنقطع فإن لم تر ولم يمكن أن تخرج بالجدب فخذ خردلاً درهمين وبورقاً أربعة واسحقه وانفخه في الحلق/ مرات وأفسنتيناً وشونيزاً مسحوقين وانفخه في الحلق مرات <sup>٣٣٣</sup>/<sub>٣</sub> أو اطبخه وغرغره، وإن كانت في المعدة فاسقه طبيخ الترمس والأفسنتين، أو لب الأترنج يطبخ بخل ويسقى نصف سكرجة فإنه يقتلها أو يخرجها، وينفع أن ينفخ في الحلق زاج أو يطعم ثوماً ويعطش<sup>(١)</sup> ثم يجعل في فيه ماء ثلج يمسكه مع شدة العطش فإنها تخرج إلى الفم، فإن خرج دم كثير بعد خروج العلق فعليك بالأدوية القابضة.

بولس: من خنق أو غرق أو اختنق بأدوية فخرج من فمه زبد كثير فلا علاج له، ومن سواهم فإنه يفيق بصب خل وفلفل في الفم أو خل مع القريص مسحوقاً بخل ثقيف وكذا من غرق.

قال: وإذا تحللت الحمرة التي تلي العنق يفتحون أعينهم من ساعتهم وكذا الغريق.

فيلغريوس: إذا رأيت من لا يستطيع يتنفس من منخريه ويقذف دماً أياًماً كثيرة من غير ضربة ولا وجع فإن علقه في حنكه فتفقدته،/ وإذا كانت في ثقب الحنك إلى <sup>٣٣٤</sup>/<sub>٣</sub> الأنف فأسعته بشونيز وخل أو بعصارة قثاء الحمار وتفرس في حلقه وأنفه في شمس. ابن ماسويه في الأدوية المنقية: تخرج العلق من الحلق بالغرغرة بخل وملح وحلتيت.

سراييون: في نفث الدم من علقه: تفقد حلقه في شمس واكبس لسانه بمروحة الميل فإن ظهرت فخذها بقالب البواسير واجذبها قليلاً قليلاً لثلاث تنقطع، فإن لم تظهر للحس فخذ خل خمر أوقيتين وبورقاً ثلاثة دراهم وسني ثوم يدق البورق والثوم ويذاب في الخل ويتغرغر به أو درهمي خردل وأربعة دراهم من بورق انفخه في الحلق، فإن صارت في المعدة فخذ قيصوماً وأفسنتيناً وشونيزاً وترمساً وقسطاً ومرأ ولب الأرنج وسرخساً من كل واحد درهماً ينخل ويذاب/ بخل ممزوج ويشرب، فإن <sup>٣٣٥</sup>/<sub>٣</sub> حدث بعد خروج العلق نفث الدم فعالج بالقابضة والمغرية التي تعالج بها. لي: يعطى على العلقه التي لا ترى والتي في المعدة علامات.

الثانية من حركة الصدر والرئة: إذا عدم الحيوان التنفس وأشفى على الاختناق تشنج ثم اختنق ومات.

(١) قال الشيخ: وأيضاً يطعم صاحبه الثوم والبصل . . . . . وكل حاد حريف ثم يتقيأ بعده إن سهل عليه القيء فإن لم يسهل فالشيء المالح الحاد وإن كان علوقها في الأنف وأوجب إسعاطها فسهط بالخل والشونيز وعصارة قثاء الحمار والخرق - القانون ١٩٨/٢.

الطبري: أدخل رجل الحمام من أجل علقه وأمسك في البيت الحار حتى كاد يغشى عليه وملا فمه ماء ثلج فخرجت .

الخراسانيون<sup>(١)</sup>: يستعملون في الذي ينتشبه في الحلق وترى القوس يشنى ويدفع به وهو أجود من الذبيح .

بديغورس: يستعملون في الذي<sup>(٢)</sup>، خاصة شجرة الغرب إخراج العلق من الحلق إذا تغرغر بعصير ورقه، وقال: إذا تغرغر بالحلتيت مع الخل قلع العلق من الحلق .

د و ج: نحن نخرج العلق من الحلق دائماً بأكل الثوم .

د: الخل الذي يلقي فيه ملح صالح ويعتق أياماً كثيرة يخرج/العلق، والخل إن يحسى<sup>(٣)</sup> قلع العلق من الحلق وإن ألقى فيه ملح فجيد ويعتق أياماً كثيرة فإنه يخرج العلق .

٣٣٦  
٣

إسحاق: إن نشب في الحلق شوك فخذ لحماً فشرحه وشد فيه خيطاً وثيقاً ومرة أن يبتلعه ثم اجذبه فإن لم يخرج فأعده مرات وأعطه جوف الخبز اللين يبلعه والتين اليابس بعد المضغ قليلاً وغرغه بميفختج قد طبخ فيه تين وخلط به خمير<sup>(٤)</sup>، وربما خرج بالقيء، وإن كان صلباً كالنواة والحجر فاضربه ضربة على قفاه فإنه يندر .

المقابلة<sup>(٥)</sup> للأدواء: يسقى للعلق ماء الثلج ويعطى الثلج ويدخل الحمام حتى يحمى ويدخل إسفنجة مبلول بماء بارد في حلقه فتتعلق به العلقة ثم تخرج ويطعمون بعد ذلك الحساء المتخذ من العدس ويضمد خارج الرقبة بأدوية باردة أو يسقى خللاً حاذقاً جداً مع ملح، فإن دخلت البطن أسهلت الطبيعة واستعمل الخل والملح لتموت .

/ اليهودي: أطعمه ثوماً أو خردلاً ولا تسقه ماء ثم املاً فمه ماء بارداً فإنها تخرج إليه وينفخ زاج في الحلق فإنه يقتلها .

٣٣٧  
٣

(١) أي الرجال الخراسانيون، نسبة إلى خراسان ويقال منسوباً: خراساني وخراسني وخرسي وخراسي .

(٢) كذا في الأصل .

(٣) في القانون ١٩٨/٢: والخل وحده إذا تحسى فربما أخرجه (أي العلق) من الحلق .

(٤) الخمير هو المتخذ من الدقيق والزيت إذا عدم أصله وذلك أن يعجن الدقيق بقليل زيت وماء يترك ليلة فإنه يصير خميراً قاطعاً .

(٥) كتاب الأدوية المقابلة للأدواء من المصنفات لجالينوس جعله في مقالتين ووصف في المقالة الأولى منه أمر الترياق وفي المقالة الثانية منه أمر سائر المعجونات - عيون الأنبياء ٩٨/١ .

من كتاب السموم المنسوب إلى ج .

يعرض من تعلق العلق بالحلق نفث دم وغم وكرب، علاجه ماء ثلج أو حلتيت ويتجرع خلأً ثقيفاً ويتغرغر دائماً بقلقطار وماء ويجلس في آبن حار جداً ويملاً فمه ماء الثلج أو يحمى بدنه فإن العلق تخرج إلى فمه .

الأعضاء الآلئة : إذا نفث دمأ وهو صحيح فانظر فمه في ضوء واغمز لسانه بالميل وتفقد حلقه لثلا تكون فيه علقه .

أطهورسفس : زبل النمس<sup>(١)</sup> يطلى به فم من ابتلع عظماً أو شوكة ونحوها وحلقه فإنه يجذبه ويخرجه .

مجهول : للحديد ونحوه مما ينشب في الحلق : يشرب كل يوم حرفاً<sup>(٢)</sup> مسحوقاً درهماً بماء حار ويتقيأ فإنه يرمى به، والفواق يعين/ على قلعه وخروجه من الحلق . ٣٣٨  
٣

سراييون : إن توهمت أن علقه متعلقة بالحلق فأقم العليل قبالة الشمس واكبس لسانه بمغرفة الميل فإن ظهرت العلقه فخذها بقلب البواسير واقبض على رأسها لثلا تنقطع ، فإن كانت داخلاً لا تظهر فخذ خل خمر أوقيتين وبورقاً ثلاثة دراهم وسني ثوم ودفعها بالخل مدقوقة وغرغه وانفخ في الحلق خردلاً وبورقاً مسحوقين .

### في اللسان وذهاب حسه وحركته وقروحه والطعوم الردية والورم والفأفاء<sup>(٣)</sup> والألثغ والتمتام<sup>(٤)</sup> وبطيء الكلام

الرابعة من العلل والأعراض : يعرض للسان أن يحس بطعم منكر عندما يكون ممثلاً من رطوبة غريبة فيحس عندها طعم ما يذوقه/ بطعم تلك الرطوبة، وذلك أن ٣٣٩  
٣ الشيء الذي يؤتى به إليه من خارج يصير محركاً للخلط الذي هو غائص في اللسان، وقد يعرض أيضاً أن يكون الإنسان يجد طعم شيء في فمه من غير أن يذوق شيئاً وذلك يكون من جودة حس اللسان .

(١) النمس - بكسر النون فالسكون : حيوان في حجم القط الأهلي قصير اليدين والرجلين وفي ذنبه طول، يصيد الفار والحيات ويأكلها، وهو أنواع كثيرة .

(٢) الحرف خاصيته إذا شرب بالماء الحار يحل القولنج ويخرج الديدان وحب القرع، وورقه رديء للمعدة، ابن ماسويه وإن شرب منه بعد سحقه خمسة دراهم بالماء الحار أسهل الطبيعة وحلل الرياح العارضة في الأمعاء .

(٣) الفأفاء : الرجل الذي يكثر الفاء ويتردد فيها في كلامه، وقال المطرزي الفأفاء الذي لا يقدر على إخراج الكلمة من لسانه إلا بجهد يتبدى في أول إخراجها بشبه الفاء ثم يؤدي بعد بالجهد حروف الكلمة على الصحة - أقرب الموارد .

(٤) التتمام - بالفتح - هو الرجل الذي يرد كلامه إلى التاء والميم .

من جوامع هذا الكتاب: الرباط الذي تحت اللسان متى كان اتصاله إلى رأس اللسان أقرب كان أضر على الكلام وبالضد.

العاشرة من صناعة التشريح: قال: إذا كان هذا الرباط يتصل برأس اللسان قطعناه لينطلق اللسان والمزمار يحتاج إليه أن يلصق بأعلى الحنك وجوانب الفم إذا أراد الإنسان إخراج الصوت حتى يتكلم بكلمة.

الثانية من الصوت: كان رجل يعسر عليه خروج الصوت عندما يتكلم فإذا تكلم بكلمة واحدة انطلق لسانه انطلاقاً عجيبيّاً وكان ذلك لهيئة ردية في حنجرتة وكان الأطباء يعذبونه بالأدوية، فأشرت عليه بقبض صدره في ابتداء كلامه قبضاً يسيراً ثم إنه بعد ذلك كان إذا أراد أن يقبضه غاية انقباضه قبضه، فقال: ما أحسن ما أشرت عليّ وعجب من نفسه كيف لم يفهم ما يعرض له لأنه قال: يعرض لي/ انقطاع الصوت إذا خاطبت بخصومة أو خطبت فأما متى تكلم على أهون رسله وابتداء كلامه يكون بلا مشقة.

اليهودي: إذا أبطأ كلام الأطفال فادلك اللسان بخل وعسل وملح دراني ويعبث باللسان ويحرك في الأحيان.

قال: والفأفا<sup>(١)</sup> يكون من رطوبة في أصل اللسان فإذا اشتد الأمر احتبس نفسه وتسخن فانطلق ولهذا إذا انطلقوا بمدة مثل المغنيين وغيرهم، قال: لا تكون امرأة فأفاة ولا أعجمي ألثغ بالراء.

قال: الخرس عظيمو الألسن لا تدور ألسنتهم في أفواههم، وإذا عظم اللسان ضعفت المادة التي تكون منها الأذن وعصبها فيكون أصم.

وقال: وأجود الألسن المعتدل في طوله والعريض الرقيق الطرف الشبيه بلسان الطير في رقة طرفه فإن اللسان العظيم يكون صاحبه لا يخرج الحرف ولا يرسل لسانه جيداً ويكون أرت<sup>(٢)</sup>، والعريض جداً يكون ألكن، والصغير يكون ألثغ لأنه يقصر بالحروف كالذي يعرض للصبيان عند قصر ألسنتهم كالألثغ فإذا كبروا فصحوا ذهب اللثغة.

/ قال: تعرف ما حدث في اللسان من سوء المزاج بلون اللسان وبالحرارة والبرد والثقل، واللكنة إذا كانت من رطوبة وما عرض من يبس فبالقبض والصغر والتشنج وكذا الطعوم الحادثة فيه قد يدل على الأخطا المستكنة فيه، وامتناع الكلام في الحميات الجلاء لجفاف العضل، وتشنجه يعالج بحلب اللبن على الرأس وتمريخ فقار الرقبة والنطل بالدهن، وربما بقي بعد البرسام ثقل اللسان فافصد العرقين اللذين تحته ورطب الدماغ بسعوط دهن النيلوفر ونحوه.

(١) كذا في نسخة، والصواب فأفاة - أي حبة في اللسان.

(٢) الأرت الذي في لسانه رقة أي العجمة والحكمة في اللسان.

وينفع للصبي إذا أبطأ كلامه وثقل اللسان من المرأة والرجل: عاقرقرا وقشور كندر ميوزج فلفل جندبادستر يدلك تحت وفوق ذلكاً جيداً.

قال: ويكون تحت اللسان ورم صلب ينبسط ويسمى الضفدع، وإذا عرض الضفدع غلظت العروق التي تحت اللسان وامتلات، وكان في فصدها خطر من التلف.

علاج الضفدع: الأدوية القليلة التجفيف كالزنجار والبورق والمر والأشنان والعفص والشب يلصق عليه، وهذا أسلم: عفص جزء شب أصول السوسن زعفران من كل واحد نصف جزء ويوضع عليه.

ولاسترخاء اللسان غرغره بالأيارج والخردل، وللصبيان إذا أبطأ كلامهم أدلك أطراف ألسنتهم وكلمهم واستدعهم الجواب.

مجهول: للضفدع تحت اللسان عجيب: صعتر فارسي قشور رمان/ ملح يدق <sup>٣٤٢</sup>/<sub>٣</sub> ويدلك به تحت اللسان للصبي فإنه يذهب به.

الطبري: لثقل اللسان: نوشادر فلفل زنجبيل عاقرقرا ميوزج بورق صعتر ملح هندي شونيز مرزنجوش يابس يدق ويطرح في ماء حار ويتغرغر به على الريق أياماً تبعاً أو بما شئت منها ويتغرغر بأيارج مع سكنجبين عسلي.

أمرن: علامة الحرارة في اللسان: شدة حمرة أو اسوداده أو صفوته وشدة جفوفه، وعلامة البرد فيه شدة بياضه وخدره، وعلامة الرطوبة استرخاؤه وكثرة رطوبته وعظمه وثقله، وعلامة اليبس تقلصه وجفافه، والطعم الذي يجد في اللسان دليل على الخلط الغالب، يعالج كل ضرب بضده من فصد وإسهال أولاً ثم بما يوضع عليه ويتغرغر به، وإذا كان في اللسان امتلاء فافصد العرقين اللذين تحته بعد فصد القيفال وغرغر بأشياء تجلب الفضل إذا كان رطباً مسترخياً وبأشياء تشد إذا كانت المادة سائلة وكان ضعيفاً، وإن عرض له تشنج في العضلة أو غلظ وكان مع ذلك برودة فكمد الرقبة عند أول الفقار بطيخ إكليل الملك وبابونج وخبص الثفل وضعه عليه، وإذا عرض له ورم حار فغرغره بماء عنب الثعلب فإنه بارد لطيف/ ويماء الهندباء وبالرائب الحامض، <sup>٣٤٣</sup>/<sub>٣</sub> وإن عرض فيه ورم صلب فغرغره بلبن حليب وبطيخ أصل السوسن وبطيخ الحلبة والتمر أو بالشراب، وإذا عرضت فيه بثور ردية فبماء السماق وورد، وإن عرض فيه قروح فاتخذ مرهماً من عصارة عنب الثعلب ودهن ورد وعدس مقشر وورد وضعه عليه.

لاسترخاء اللسان: ضع عليه وتحت حياً معمولاً من حلتيت وعلك الأنباط تجعله قدر حمصة في فيه طول يومه ثلاث حبات ويذق ما يجلب ويغرغر بالغداة ونصف النهار قبل أخذ الحمصة بنصف ساعة بالخردل أو يدمن الحمام والتعرق.

من كتاب هندي: إذا خرج اللسان من الفم وطال وعظم عن الأدوية المسهلة والمقيئة فخذ زنجبيلاً وفلفلأ ودار فلفل وملحاً درانياً وأنعم دقها وادلك به لسانه وبما أشبهه فإنه يدخل، أو خذ الثمار الحامضة التي تشتهي وتجلب اللسان كالخوخ ونحوه فتقطع بالسكين وادلك به لسانه فإنه يحلل منه بلغمأ كثيراً ويتقلص لسانه ويدخل. لي: هذا يصلح في الخوانيق أيضاً.

بولس: الضفدع ورم حار تحت اللسان وخاصة في الصبيان فادلك الموضع <sup>٣٤٤</sup> <sub>٣</sub> بالزاج والزنجار وإن أمكن الفصد فافصد العروق التي/ تحت اللسان وليؤخذ زنجار وقلقطار وعفص بالسوية ويوضع عليه، ويتمضمض بالمياه القوية القبض التي فيها تحليل كطبيخ ورق الزيتون وأصول الكبر.

شرك: جوارش يطلق اللسان ويذهب ثقله: كمون أسود وكرماني وملح هندي وقرفة من كل واحد نصف مثقال دار فلفل مائة عدد فلفل مائتان سكر ثمانية أساتير <sup>(١)</sup> يستف فإنه يطلق اللسان وينفع من غلظ الطحال والبواسير وغير ذلك.

شمعون قال: إذا كان طرف اللسان طويل الرباط فشل وعلق صنارة <sup>(٢)</sup> ثم أدخل فيها إبرة واحزمه حتى ينقطع الحزم ولا تقطعه بحديدة فيهيح انبعاث الدم وضع على الموضع أدوية حادة لئلا يعود فيلتزق سريعاً.

لي: إنما يهيح انبعاث الدم إذا قطعت شيئاً من العروق الخضر التي تحت <sup>٣٤٥</sup> <sub>٣</sub> اللسان، فأما إذا ترفقت في ذلك فلا وقد قطعناها/ بتفقد مرات فلم يهج وإن هاج سهل.

ج: علاجه الفلدفيون لا وجه له بل الزاج أولاً لأنه يقبض مع ذلك، قال في الامتناع من الكلام فتش عنه بمشاركة الدماغ أم لا؟ فإن كان معه ضرر الحواس فهو بمشاركة الدماغ، وإن لم يكن معه ذلك فانظر أتشنج هو أم استرخاء أم صلابة في جرم اللسان تعسر حركته أم رطوبة أم غلظ أم ورم قد ثقله؟ فعالج اليبس بما يلين من طلاء وغرغرة كالماء الفاتر ولعاب الحلية أو طبيخها، والاسترخاء <sup>(٣)</sup> بالأدوية والطبيخات الحادة القوية، والورم البلغمي في اللسان أطله بما يحلله مما يستعمل في آخر الخوانيق.

دواء للصبيان، لمن يبطن كلامه منهم وللرجل إذا ثقلت ألسنتهم: عاقرقرحا قشور أصل الكبر من كل نصف درهم ميوزج درهم فلفل دائق جندبادستر مثله يدلك به

(١) والأستار فيه أقوال مختلفة، قال الشيخ الأستار ستة دراهم ونصف - بحر الجواهر.

(٢) الصنارة - بالكسر: الحديد المعقف.

(٣) هو المعطوف على اليبس.

اللسان نعماً من تحت ومن فوق ويلصق عليه، أو يؤخذ نوشارد ودار فلفل وعاقرقرحا بذلك به ويضمّد الفقار بزيت أو موم وغرغره بخردل أو فوتنج وزوفا يابس وصعتر وطبيخها، وألح عليه بالكلام والفرع الشديد حتى يلبجأ إلى/ الكلام، قال: والاسترخاء <sup>٣٤٦</sup>/<sub>٣</sub> يعالج بأضمدة على الفقار بهذا العلاج، والتشنج بأضمدة مليئة ونحوها مما يمسك في الفم، قال: والصفدع يكون من شدة الرطوبة فعلاجه بأدوية مجففة كالزجاج والجلنار والشب والعفص يدام عليه فإنه يجفف ولا يقطع فإنه مخوف فإنه نفت الدم.

الاختصارات: إذا عرض للسان تشنج في عضلاته كمد ما يلي القفا بالبابونج وإكليل الملك والشب واطله ثم ضمده بالخبيص المتخذ بالبابونج وإكليل الملك وشب ودقيق الحواري، فإن عرض في اللسان ورم صلب فغرغر بطبيخ حلبة وبزر كتان وتين وعسل وامثل في جميع أورامه علل الخوانيق، وزاد فيه تياذوق<sup>(١)</sup> إبرساً ومقلاً يزداد في هذا الطبيخ ويمسكه في الفم.

سرابيون: إذا حدث في اللسان ورم حار فانح نحو الخوانيق، وإن حدث استرخاء في الكلام فأسهله بالقوقايا<sup>(٢)</sup> مرات ثم بالأيارجات الكبار وأدم الغرغرة القوية ورضه بالكلام وانح نحو علاج الفالج.

/بولس: لخشونة اللسان: لا ينام على القفا ولا يفتح فاه إلا قليلاً ويمسك في <sup>٣٤٧</sup>/<sub>٣</sub> فيه حبواً قاطعة للعطش وبذلك لسانه بلعاب الحلبة وبخرقة كتان خشنة حتى تنقلع الخشونة ويمسك في فيه نوى الإجاص يقلبه أو سبستان أو سكر حجازي مسحوق.

معجون أخذته عن تجربة لثقل اللسان: زنجبيل ووج يععجان بعسل ويؤخذ غدوة وعشية كالجوزة وبذلك به اللسان أيضاً ويمسكه في الفم قطعة وج دائماً فإنه عجيب، وينفع من ذلك أيضاً رب الجوز.

الكمال والتمام: غرغرة لثقل اللسان: خردل صعتر زنجبيل فلفل عاقرقرحا من كل واحد ثلاثة حب رمان مقلو خمسة ويتغرغر بالسكنجيين.

الخوز: الوج جيد لثقل اللسان.

ابن ماسويه: ماء الكربنب النبطي خاصته تجفيف اللسان.

مسيح: دواء خاص لثقل اللسان: دار صيني قسط حماماً سنبل بالسوية ساذج زراوند بزر كرفس نانخاه بزر الشبث مرثلث جزء من كل واحد لوقسطيقون جلنار

(١) تياذوق طيب معروف وقد سبق ترجمته قبل.

(٢) القوقايا حب معروف أكثر عمله في تنقية الرأس ولهذا سمي بهذا الاسم لأن قوقايا بالسريانية هو الرأس.

٣٤٨  
٣ سيباليوس/ دوقو كمون أنيسون من كل واحد ثلث جزء لؤلؤ كهريا من كل واحد ثلثا جزء يعجن بعسل ويعطى قدر بندقة، وأيضاً حلتيت درهم علك البطم درهمان يتخذ حباً ويمسك تحت اللسان ويتعمد الغرغرة بالخردل ويستحم بالحمة<sup>(١)</sup>.

الخوز: قالت: الوج جيد لثقل اللسان.

مجهول: لشقاق اللسان يمسك في الفم لعاب بزرقطونا في اليوم مرات وحده ويشرب معه دهن ورد ويشرب ماء الشعير ويأكل سمكاً وأكارع.

للجسأ وورم اللسان، يمسك في الفم نقيع الحلبة أو نقيع بزر الكتان وإبرسا أو طبيخ الثين والحلبة، وينفع من الورم فيه خاصة: أحرق أصل الرازيانج ويلصق عليه أو حب الغار أو زبيب منقى يدق ويلزق عليه، عصارة الكرنب خاصته تجفيف اللسان الثقيل من البلغم.

ابن ماسويه، استخراج لي: مضغ الميوزج والتمضمض به يخفف اللسان الثقيل من الرطوبة لأنه قوي الجلب من الفم وكذلك العاقرقرا والخردل والنعناع إن ذلك به اللسان لانت خشونته.

٣٤٩  
٣ د: سماق الدباغين متى خلط بعسل جلى خشونته.

ابن ماسويه: خاصة الخردل تجفيف اللسان الثقيل.

د: وينفع من ذلك الأدوية المنقية للغم والحنك وأصل اللسان الثقيل والرأس بالغرغرة والمضوغ وهي مذكورة في بابيه.

للضفدع تحت اللسان: زاج محرق سورنجان يجمعان ببياض البيض ويجعل تحت اللسان.

وله<sup>(٢)</sup> من تذكرة عبدوس: زاج محرق وسوري<sup>(٣)</sup> يجمعان ببياض البيض ويجعل تحت اللسان.

مجهول: لثقل الكلام: فربيون كندش<sup>(٤)</sup> يدللك به اللسان المعتقل والأثغ ولا يبلغ ريقه. من الجامع لابن ماسويه: لثقل اللسان وجودة الذهن: جندبادستر أفتيمون

(١) الحمة - بالفتح فالمشدة - كل عين بها ماء حار ينح تستشفي به الأعلاء والمرضى، والحمة - بالضم: الحمى وأيضاً اسم بمعنى السواد.

(٢) أي للضفدع.

(٣) سوري هو صنف أحمر من أصناف الزاج.

(٤) كذا في نسخة - بالشين المعجمة، وفي نسخة أخرى: كندس - بالمهمله، ومثله في الجامع لابن البيطار.



زنجبيل قسط مر<sup>(١)</sup> بزر حندقوقا مر/ أسطوخودوس شحم قردمانا عاقرقرحا ميويزج<sup>٣٥٠</sup>  
يعجن بعسل الزنجبيل المربى ويوضع على الأخدعين والنقرة ما أمكن بالليل والمعدة  
خالية ويغسل بطيخ المرزنجوش والتمام.

**العلل والأعراض:** إذا كان اللسان رباطه الذي هو مشدود أقرب من أذى الأسنان  
فهو أضر بالكلام، وانظر في الطفل أول ما ينظر في ذلك.

### حس المذاق

تدخل عليه الآفة إما لعة في الموضع من الدماغ أو من العصب الجاني منه إلى  
اللسان أو لنفس لحم اللسان أو للغشاء المغشي عليه، ويعرض ذلك إما لسوء مزاج أو  
لتفرك اتصال أو لمرض آلي، فإذا أحس اللسان بطعم رديء كالملوحة والمرارة فإنه إن  
كان ذلك الخلط الرديء قوياً جداً أحس بطعمه، وإن كان ضعيفاً أحس فيه إذا أكل  
شيئاً فقط لأن ذلك الشيء لتيان الطعم الذي في اللسان للتغير الواقع.

فيلغرغورش: من عدم الذوق غرغر بأدوية قوية ونعق دماغه بها ثم أطعمه بصلاً  
وثوماً وكل شيء حريف وخلأ وخردلاً، وإن فقد الكلام عالجه بالفراغر واللطوخات  
الحادة الجاذبة وعلمه أن يتكلم بالكلام الصعب ويخرج لسانه من شدقه إخراجاً كثيراً  
أو تفزعه بأن تكويه بالنار واستعمل الفرغرة ومضغ/ الكندر معجوناً بميويزج وفلفل.

٣٥١  
٣

**الأعضاء الآلئة:** إذا حدثت آفة في حس اللسان وذوقه فهو في الزوج الثالث من  
أزواج العصب، وإن كانت الآفة في حركته ففي السابع.

آلات الكلام: اللسان، الأسنان، الشفتان، المنخران.

اليهودي قال: خير اللسان الدقيق الرقيق الطرف الذي يشبه طرفه السنة الطير  
لرقة ودقته، واللسان العظيم والصغير يضران به والعظيم لا يخرج الحرف ولا يدبر  
لسانه جداً سريعاً كما أن القصير يصير ألثغ لأنه يقصر بالحروف عما ينبغي كالصبيان  
الذين تقصر ألسنتهم فهم لثغ، فإذا كبروا ذهب اللثغة، إذا عرض الخرس بعد برسام  
فافصد العرقين اللذين تحت اللسان وإذا عرض تشنج في أصله فعالجه وكمد العنق من  
عند القفا بماء البابونج والمرزنجوش وخبصه بدقيق حوارى وبابونج ودهن حل<sup>(٢)</sup>.

(١) قسط يقال له قسطس كما في الجامع لابن البيطار، فيه شأن المرارة ويمكن ما فيه من المرارة شأنه أنه  
يقتل حب القرع، وقال صاحب الجامع نقلاً عن إسحاق بن عمران القسط ضربان أحدهما الأبيض  
المسمى البحري والآخر الهندي وهو غليظ أسود خفيف مر المذاق، وهما حاران يابسان.

(٢) الحل - بفتح المهملة - ضد العقد فلذلك يكون ترقيق القوام حلاً والأطباء خصصوا ذلك بالترقيق الذي  
يلزمه فناء المادة، والسمسم ودهنه، وهو المراد هاهنا. وذكره ابن البيطار حيث وصف السمسم وقال  
نقلاً عن الرازي: دهن الحل بالحاء المهملة ضار للمعدة.

٣٥٢  
٣

/ دواء لثقل اللسان وإبطاء الكلام في الصبيان وغيرهم مجرب: عاقرقرحا قشور أصل الكبر من كل واحد نصف ميوزج درهم دار فلفل دانق جندبادستر مثله ينعم سحقه ويدلك به تحت وفوق جيد ويوضع عليه أيضاً، أو فلفل ودار فلفل وعاقرقرحا ونوشادر وجندبادستر وقشور أصل الكبر فاعمل به وألح على الصبيان بكثرة الكلام وسلهم منه دائماً.

أطهورسفس: شحم البط أو شحم الدجاج إذا خلط مع عسل ومسح على الألسن التي خشت في المرض لينها.

الساهر: اعتمد لخفة اللسان على الغراغر الجالية كزنجبيل وخردل وبورق وشحم حنظل وفلفل ونحوها، وحب الشيطرج جيد لثقل اللسان، وأيارج فيقرا نافع من ثقله إذا دلك به اللسان أو شرب.

سراييون: لثقل اللسان: آدم الغرغرة بخردل وعاقرقرحا وقشور الكبر ونحوها ورضه في أول العلة بالكلام الخفيف فإذا انتهى فبالصعب وعلاجه علاج الفالج.

مجهول: لثقل الرأس يعرض من سوء مزاج بارد: فليمسك في الفم عاقرقرحا وخردل ويغرغر بالأيارج، ومن ورم حار في اللسان وعلاجه: يغرغر في الابتداء بعنب الثعلب ونحوه وبآخره بلبن حليب، / وإذا أزم من فاقصد العرق الذي تحت اللسان.

٣٥٣  
٣

حب لثقل اللسان: عاقرقرحا دار صيني ميوزج خردل جندبادستر قسط بالسوية يجعل حباً مفطحاً<sup>(١)</sup> بلعاب الخردل ويمسك تحت اللسان.

## في الأورام والقروح والتفانغ<sup>(٢)</sup> في الحلق والخوانيق واللسان واللهاة والمخنوق والغريق وضيق المبلع

يستعان بقوانين القروح الباطنة والأورام الباطنة ينبغي أن يحول إلى ها هنا ما في باب المعدة.

حيلة البرء من الرابعة: الأدوية التي في هذه المواضع علاجها التفرغر، فإذا أردت علاج القرحة فبماء العسل ونحوه مما له جلاء قليل، ومتى أردت أن تختمها وتدملها فبالقابضة والمغرية، قال: ورم لسان رجل حتى لم يسعه فمه فأعطيته قوقايا لأجذب المادة إلى أسفل، ورأى هو في النوم أن يأخذ عصارة خس ففعل وبرى.

الرابعة عشر منه: قال: احتل لكل حيلة في رد اللهاة إلى حالها الطبيعية بالأدوية

(١) أي عريضاً.

(٢) التفانغ جمع التفنغ - بضم النونين بينهما الغين المعجمة - اللحم في الحلق عند اللهازم.

ولا تسرع إلى قطعها حتى إذا دقت وصارت كالسير<sup>(١)</sup> / اقطعها بالحديد أو بالأدوية<sup>٣٥٤</sup><sub>٣</sub> المحرقة وتكوي واكو المواضع .

الأعضاء الآلثة الخامسة : الخوانيق التي تزول فيها فقار العنق يعسر المبلع فيها لضيق المريء حتى أنه ربما انصب ما يشرب من أنفه .

الأولى من العلل والأعراض : إذا قطعت اللهاة ربما أضر قطعها بمخارج اللفظ وبردت به الرئة والصدر .

السادسة من الميامر : الأورام الحادثة في الفم والحلق تحتاج في ابتدائها إلى الفصد والإسهال كسائر الأورام ثم يستعمل المانعة مما يقوي كالأغذية التي تصير في البطن وفي آخر العلة المحللة والوسط بينهما جميعاً .

قال : والمر والزعفران من أقوى الأدوية ، ورب التوت<sup>(٢)</sup> له أيضاً تحليل ، وله للزعفران جميعاً إنضاج الورم .

قال : وأنا أخلط في الابتداء عصارة السماق والحصرم ونحوها والجلنار وغيره برب التوت فإذا انقطع التحلل خلطت فيه مرأ/ وزعفراناً لينضج الورم ، فإذا كان آخر<sup>٣٥٥</sup><sub>٣</sub> ألقيت في رب التوت بورقاً ومرأ كثيراً وربما ألقيت فوتنجاً جبلياً وزوفا مع ماء عسل وصعترأ ونعنماً لأنه يحتاج في الابتداء إلى المانعة فإذا انقطع التجلب فالمنضجة ثم المحللة .

قال : وأنا أستعمل منذ قريب عصارة قشور الجوز لأن لها قبضاً مع لطافة تغوص وأنفع ما يكون القبض إذا كان من جوهر لطيف لأنه حينئذ يبلغ العمق . قال : وهذا الدواء أفضل من هذه الأدوية كلها فيعالج بالقابضة في الابتداء وأخلط بها الأشياء الحارة .

قال : واستعمل في الابتداء ماء الحصرم والسماق ورب التوت ونحوها وفي المنتهى طبيخ التين اللحيم ونحوه مما يسكن الوجع وينضج ، وفي آخر الأمر طبيخ الفوتنج وحاشا ونحوه بماء العسل ومر وبورق وكبريت ويتغرغر بجميع ما وصفناه ، والحلتيت نافع في هذا الوقت وعند صلابة الأورام ، والحرمل والعاقرقرحا وطبيخ

(١) السير - بالفتح - قدة من الجلد مستطيلة ج سيور وقد يجمع أسيار .

(٢) قال في بحر الجواهر ، التوت تود في الصحاح ولا يقال توت بالمثلثة ، وفي المغرب التوت والتوت جميعاً الفرصاد ، عن الجاحظ التوت لم يسمع في الشعر إلا بالثاء ، وعن بعض أهل البصرة أنهم يسمون شجرته الفرصاد وحمله التوت بالثاء المثلثة ، الحلو منه حار رطب والمختار منه الأبيض الكبار الحلو من غير حب ، والحامض منه بارد يابس والمختار منه الكبار الأسود ينفع أورام الفم والحلق وورقه يمنع الذبحة والخوانيق .

التين وطبيخ النخالة وماء العسل الذي قد طرح فيه فوتنج، وهي مما تنضج وتحلل، وإن طرح في ماء العسل رغوة البورق وكبريت وحلتيت وحرف صار مما يحلل تحليلاً قوياً ويصلح في آخر العلل، / والفلفل يحلل جداً من هذا الموضع، والمر يحلل تحليلاً قوياً لا أذى معه ومعه مع هذا تسكين وإنضاج فهو موافق جداً، وأما الخل فهو يحلل ويقطع ويمنع مع ذلك فهو لذلك أوفق ما يكون، وهذا يعمل بخاصة.

وقد جرب هذا: تحرق فراخ<sup>(١)</sup> الخطاطيف مع ملح ينثر عليها في تنور ويخلط بها ربعها مرأً ويستعمل عند الاختناق الصعب بأن ينفخ في الحلق مرة بعد أخرى، وزيل الكلاب التي تأكل العظام موافق للاختناق ورجيع الناس نافع جداً جداً وليطعم صبي خبزاً وترمساً ويحرص أن يستمرى غذاءه<sup>(٢)</sup> ويرفع رجيعة.

لي: بأن أطعم ترمساً خالصاً كان رجيعة عجيبة للخوانيق وهذه/ تنفخ في الحلق أو يلمح الحلق بها مع عسل ويداف ويتفرغر بها.

في اللهاة: القانون فيها كما تقدم: استعمل في ابتداء أورامها القوابض على قدر عظم الورم ويتفرغر بطبيخ السماق والجلتار وثمر الطرفا، قال: واعلم أن القوابض وغيرها إذا جمعت كانت أقوى من المفردة وإن ذلك لعجب كيف صارت كذلك وترزع.

أينذيميا: إن الغدد التي في النغانغ وما يليها من جانبي الحنك تسرع إلى القبول للרטوبات، ويدفعها أن تغمز عليها بالإصبع من داخل ونحن نستعمل هذا العلاج، وذلك أنها تلتطى بالغمز لأنها رخوة إسفنجية وتجعل على الإصبع في أول الأمر أشياء قابضة كرب التوت ونحوها مما هو أشد قبضاً منه، فإذا نضج ذلك الورم وكانت تلك الغدد مملوءة رطوبة لزجة طرحنا في ذلك الدواء شيئاً من رغوة البورق أو ملحاً أو كبريتاً أو شيئاً مما يلذع كالدع هذه ويحلل ويستفرغ ولا يجب أن يستعمل هذه أولاً، فأما متى كان الورم في الحلق نفسه فلا تستعمل الغمز بالإصبع ولا مثل هذه الأدوية القوية المحللة، قال: / والدفع بالإصبع علاج قوي في الذبحة التي يدخل منها الفقار إلى داخل، وذلك أنه لا يمكنه أن يدفعه إلى خارج ومما تعالج به الذبحة فصد العروق التي تحت اللسان.

(١) فراخ جمع الفرخ - بفتح الفاء فالسكون: ولد الطير وكل صغير من الحيوان.

(٢) في القانون: وأما الأدوية التي لها خاصية وموافقة في كل وقت فخرء الكلب الأبيض والذئب الأبيض يجوع الكلب ويطعم العظام وحدها حتى يبقى خراً أبيض يكون قليل النتن وكذلك زيل الإنسان وخصوصاً الصبي ويجب أن يجهد حتى يكون ما يغتذي به بقدر ما ينهضم وأفضله له الخبز والترمس بقدر قليل ويسقى عليه شرباً عتيقاً ثم يؤخذ رجيعة ويجفف فإنه أقل تننا - القانون ٢/ ٢٠٤.

من كتاب الأخلاط : إذا كان الجسم قوياً وليست هناك حمى في علة الخواتيق فانصد إلى أن يعرض الغشي واستعمل الفراغر المرطبة فإنها تنفعه واستعمل المسكنة للوجع والأضمة من خارج كذلك ثم استعمل في آخر الأمر الفراغر المجففة من داخل والمراهم الجاذبة للورم من خارج إلى خارج .

روفس إلى العوام : إن لم تفصد صاحب الخواتيق فاحجمه على الساق وأخرج له دماً كثيراً فإنه يخف ما به على المكان .

لي : ينبغي أن تستعمل في هذا الشرط مرات ، وإن احتجت أعدت الحجامة من غد وبعد غد ، والحقنة موافقة بالماء والزيت لصاحب هذا الدواء والعمل - والنظرون يجذب قليلاً قليلاً ، وبالنظرون والملح .

ويستعمل أيضاً الإسهال ويتغرغر بماء الشعير الرقيق مع غسل أو بطيخ الفوتنج والكراث وذلك أن هذه تنقي البلغم الذي إذا صار إلى الحلقوم تولد منه هذا المرض ، وتضمّد العنق خارجاً بسذاب قد طبخ بزيت وماء وبزر كتان ونحوها من الأضمة ، فإن ظهر في العنق خارجاً فلغموني فذلك دليل البرء ، ومتى ظهر خارجاً شيء فادهنه بسمن عتيق وزوفا معجوناً بثوم وزيت .

وإن كان في الحلق أو اللهاة ورم سال منه شيء إلى الحلقوم أو أسفل أورث حرقة شديدة ونزف دم مع بصاق فانقص الغذاء ثم أحرق أصل الرازيانج وألصقه عليه داخلاً وألصق عليه عقصاً وورداً ونشاً واطبخ عصارة الرمان الحامض بالعفص أو الشب والورد والخل واطل عليه فإنه نافع ، وإن أديمت الغرغرة بماء الشعير ويطبخ العدس نفع .

قال : ولأن الحلق في هؤلاء يجتمع فيه بلغم صار مما ينتفعون به أن تطلّى بالزوفا والحاشا والفوتنج النهري مع شراب العسل مطبوخة فإنها تنقي البلغم سريعاً فيخف لذلك ، وإن كانت هذه العلة تعتادهم فاطله بخل ونظرون وغسل أو بالحلتيت بالماء فإنه نافع جداً وينفع أيضاً أن يطلّى بزفت رطب أو بماء سذاب .

/أريباسيس : دواء جيد للهاة : شب ورد طرائث يعجن بعسل وتطلّى به اللثة فإنه عظيم الغناء نافع جداً ويدمن التغرغر بماء حار وفي كل ساعتين يطلّى طليتين بهذا الدواء ، وإن اشتد الوجع غرغره بماء حار واكبس اللهاة وجرها إلى ناحية الأسنان فإنها إذا خرجت هناك لم تزعزع الحلق ولم تؤذ .

أبيذيميا : استعمل الغمز والشل إلى فوق إذا تورمت اللوزتان ورماً بلغمياً أو دخل الفقار أو استرخى عظم الحنك واحذر الغمز في سائر صنوف الخواتيق أو الحنجرة فيها واردة ورماً موجعاً . وقال : إنه يزيد الوجع فيغلظ الأمر والفصل بين ما يحتاج إلى غمز والذي لا يحتاج الوجع وعدمه لأن عدم الوجع ورم رهل بلغمي والوجع فلغموني فأما

دخول الفقار فيحتاج إلى الغمز دائماً ويجب أن يتخذ آلة تغمزها.

لي: على ما رأيت لا شيء أنفع للخوانيق من الشياف والحقن القوية المتخذة <sup>٣٦١</sup>/<sub>٣</sub> من شحم الحنظل ويجوز مرهم<sup>(١)</sup> مرارة ثور وبورق/ والفصد ليؤمن انصباب مادة ثم يتغرغر بغراغر محللة فإنه ينفع جداً بسكنجيين وخردل.

أبيذيميا: شر أصناف الذبحة وأسرعها قتلاً ما لم يتبين في الحلق ولا في العنق خارجاً ورم ولا حمرة لون وكان معه وجع شديد ونفس الانتصاب فهذا يقتل من اليوم الأول أو إلى الرابع، فأما ما فيه وجع وضيق مثل هذا لكن يرى في الداخل إذا نظر إليه ورم من خارج وهو أيضاً قاتل لشدة الوجع وضيق النفس، فإن هذين هما العرضان الرديان لكنه أبطأ، وأما ما كان من هذه أعني من هذه الشديدة الوجع والضيق في النفس والورم في الداخل بين وفي الخارج الحمرة بين اللون وفي العنق وفي الصدر فربما سلم منها وذلك يكون إذا لم يغيب الشيء الظاهر إلى داخل.

لي: وأما السليمة فما لم يكن ضيق النفس فيه شديداً.

من مسائل الفصول: الخوانيق تعرض إما قليلاً قليلاً وإما بغتة، والبغته تكون <sup>٣٦٢</sup>/<sub>٣</sub> الآفة فيها في الحنجرة، والعارض قليلاً قليلاً ففي/ بعض آلات النفس، فأما التي في الحنجرة فمنه بلا وجع وذلك يكون لورم من حبس الورم فيها أو لفالج في عضل الحنجرة أو لاجتماع الحالين أو لإفراط يبس على عضل الحنجرة فتشدد اللوزة أو يضيق لذلك المجرى أو لوجع وذلك لورم حار فيها ويستدل على الذي بلا وجع أمن اليبس هو أو من الرطوبة أو ليبس الفم أو رطوبته بالتدبير وأن يكون إذا غرغرت بماء حار نفع أولاً.

وأما الذي لآلات النفس فإما في الصدر وإما في الحلق وإما أن يكون لفالج في عضل الصدر وإما لضيق قضاء الصدر وإما لورم في الرئة أو خلط غليظ والورم يكون حاراً أو بارداً ودلائله معروفة من نوع النفس.

وأما الذي في العنق فقد يكون باشتراك الحنجرة وقصبة الرئة مع المريء وحين يكون الورم في المريء يكون ضيق المبلع أشد من ضيق النفس، وأما إن يكون الورم في آلة التنفس فيكون بالضد، وفي هذه يكون إما في العضل الداخل أو في الخارج.

لي: إذا رأيت الخوانيق صعبة قد أشرف صاحبها على الخناق فافصد القيفال وأخرج عشرة دراهم ثم أفصد العرق الذي تحت اللسان من ساعتك وأخرج من القيفال كل ساعة من عشرة دراهم إلى ثلاثمائة درهم من العرقين جميعاً إذا ساعدت

(١) كذا بالأصل والظاهر: بخور مريم.

القوة ثم خذ في سائر العلاج، / الحلتيت ينفع اللهة الوارمة أظنه إذا شمس متواتراً لأنه  $\frac{٣٦٣}{٣}$  قال ينفع كنفق الفاوينا<sup>(١)</sup> فليشم أو يعلق في العنق .

قال : والخيوط الكثيرة وخاصة إذا كانت من الأرجوان الذي يصعد من البحر ويصبع إذا أخذت وألقيت في عنق أفعى وخنقت بها ثم أخذ من كل واحد من تلك الخيوط منها فلف كما يدور في عنق من به ورم النفانخ أو غيره نفع من جميع أورام الحلق والعنق ورأيت العجب العجيب من نفعه إياه .

ج : اللهة : إن احتيج فيها ما يدمل من ساعته بأفضل شيء لذلك : الديفروخش<sup>(٢)</sup> وهو عجيب في ذلك ، واللبن نافع من الورم الحار في اللوزتين إذا كان يضرب ويوجع جداً لأنه يسكن ذلك الوجع .

/ لمي : استعمله حيث تحتاج إلى تسكين الوجع وليس يحقره فيه شيء إلى  $\frac{٣٦٤}{٣}$  التحليل لأنه لا خوف من الاختناق لأنك في هذا الموضع إنما تحتاج إلى تسكين الوجع فقط .

خرء الكلب الأبيض الذي يأكل العظام جيد لوجع الحنجرة ، قال : وكان رجل يحتاج أن يفصد في كل سنة من خوانيق فطلاه رجل بدواء وقد أشرف على الاختناق فبرىء ولم يحتج إلى فصد ثم أعاد ذلك مرات فكان كذلك وذلك أنه كان يطعم صبيّاً خبزاً مختمراً وترمساً ويسقيه شراباً عتيقاً ويقلل غذاءه ليستمر به جداً ثم يأخذ ذلك الزبل فيجففه ولا يأخذ إلا غايط اليوم الثالث فيجيء ولا ريح له فيسحقه وينفخ على ورم الحنجرة ، وقد جرب بأن أطعم الصبي خبزاً ولحم دجاج فلم ينقص فعله شيئاً .

د : رماد الخطاطيف يطلى بعسل على الخوانيق داخلاً ، الزيت الرطب إذا تحنك به كان جلاء جيداً للخوانيق وجميع صنوفها وورم اللهة ، القطران إذا طلي بريشة داخلاً نفع من الخوانيق ، الحوض إذا تحنك به جيد للخوانيق ، والعسل جيد لورم اللوزتين ، وبزر الفجل إذا طبخ بخل وتمضمض به حاراً نفع من الخناق ، الخردل إذا دق وضرب بماء العسل وتغرغر به أبرأ الخوانيق ، والفلفل متى تحنك به / مع عسل أبرأ  $\frac{٣٦٥}{٣}$  الخوانيق ، ماء البصل إذا تحنك به نفع من الخوانيق ، الحلتيت متى خلط بعسل

(١) في بحر الجواهر : فاوينا ، عود الصليب .

(٢) في التذكرة للأنطاكي : ديفروخاس ، وفي محيط أعظم : ديفروخس - بالجيم فالسين المهمة ، وفي الجامع للمفردات لابن البيطار : ديفروخس - بالحاء والسين المهملتين ، وقال معناه باليونانية المعقدة المضاعف الاحتراق والتشيط ، هو معدني ، له ثلاثة أصناف . . . جالينوس . . . فيه شيء قابض يقبض وشيء حار قليل فهو لذلك دواء نافع للجراحات الخبيثة الرديئة نافع جداً في علاج القروح الحادثة في الفم . . . وينفع أيضاً في مداواة الخوانيق - الجامع ١٢٠ / ٢ .

وتحك به أبراً ورم اللهاة وإذا مزج بماء العسل . . . من الخوانيق .

ابن ماسويه : الحندقوقا يورث الخوانيق فليؤكل بعده هندباء أو خس .

الفلاحة : عصارة الكرنب تنفع الخوانيق إذا تغرغر بها ، وماء الكرنب المعصور

النبطي يتغرغر به مع سکنجبین فيجلب بلغمًا كثيرًا ويبرئ الخوانيق .

سندھشار : الماء الحار المغلي جيد لوجع الحلق والخوانيق .

ابن ماسويه : الماء الحار المغلي جيد لوجع الحلق والخوانيق ، وقال : الخل

مقلص للهاة إذا تغرغر به ، والخيارشنبر جيد للخوانيق مع طيبخ الزبيب والتين .

رأيت لانطيلس المعالج علاجاً مهولاً للخوانيق ولكن يعمل إذا علم أن الموت

واقع من الاختناق وقد رأيت جراحات في الحلقوم خرج من النفس ثم التحمت وعاش

أصحابها ، وهذا العلاج أن تشق الأغشية الواصلة بين حلق قصبة الرئة ليدخل النفس

منه ويمكن بعد/ أن يتخلص الإنسان وتسكن تلك الأسباب المانعة من النفس أن يحاط <sup>٣٦٦</sup><sub>٣</sub>

ويرجع إلى حاله ، ووجه علاجه أن تمد الرأس إلى خلف ويمد الجلد ويشق ثم يمد

بخطين إلى فوق وأسفل حتى تظهر قصبة الرئة ثم يشق بين حلقيتين من حلقها

الغضروفية الغشاء الذي يصل بينهما وبين وسطه سواء ليكون للخياطة موضع فإذا سكن

الورم وكان النفس يدخل فليخط ولتحك قليلاً واجعل عليه ذروراً أصفر ، قال : في

اللوزتين إذا فتحت الفم وجدتهما نابتتين .

قال : تعلقان بصنارة وتقطعان باستدارة كأنها تتوهم بيضة يقطع منها ربعها حتى

تسقط عنها قطعة كبيرة ويلصق عليه بعد أن تترك حتى ينزف دمًا كثيراً وينكسر رأسه

إلى أسفل لثلا يدخل الدم إلى حلقه ويمضض بماء وخل ويستعمل حتى ينقى ويلصق

عليه زاج/ وقلقطار وهذا علاج عسير ، وشق قصبة الرئة أسفل من الحنجرة خير منه <sup>٣٦٧</sup><sub>٣</sub>

وخذ ذلك من بولس .

**الأعضاء الآلئة :** الخوانيق أحد أصنافها يكون عندما يتورم الحلق وهو الموضع

الذي عنده ينتهي طرف الحنجرة ، والثاني لا يرى شيء مما في الفم والحلق ولا شيء

مما هو خارج يكون وارماً ويكون المريض يجد حس الاختناق في منخرينه ، والثالث

عندما يكون الموضع الخارج من الحنجرة على مثل ما عليه الموضع الداخل من

العلة ، والخامس<sup>(١)</sup> عند زوال الخرزة إلى قدام لورم أو خراج يحدث في العضل العام

للخرز وكثيراً ما يعرض ذلك أيضاً عندما يحدث بالمرء مع هذا العضل علة ربما كان

عندما يحدث علة بالعضل الذي يضم المرء إلى الحنجرة ويكون أيضاً عندما يحدث

بالعضل الخاص بالحنجرة الذي يفتحها ، فهذه العلل تحدث عسراً في التنفس إلا أنه

(١) كذا في نسخة ، والظاهر : الرابع .



لا يشرف صاحبها على الاختناق وأصحاب هذه العلل يعسر عليهم الازدرداد ويجدون أيضاً وجعاً يكون ذلك خاصة عندما يصعد الشيء الذي يشربونه إلى أنوفهم وكثيراً ما يمتد وينبسط الورم فيتورم مواضع من الحلق/واللسان معاً كما ذكر أبقراط في كتابه. ٣٦٨  
٣

**الخامسة من الأعضاء الأكمة:** المريء يضيق إذا ضغطته خرز العنق، قال: وإذا حدث ورم في المريء نفسه ضاق المبلع بسببه وحدث معه وجع شديد عند الازدرداد وعسر البلع خاصة إذا لم يكن العليل منتصباً ولذلك لا يميل العليل إلى الانتصاب، قال: أفرق بين البلع والتنفس ثم اقسم كل واحد.

**أهرون:** الخواتيق خمسة أصناف إما أن يكون في طرف المريء أو في طرف قصبة الرئة حيث ما ترى أو يكون داخلياً فيها حيث لا يرى أو يدخل الخرز، قال: إذا كان الورم دمويّاً وجد صاحبه في فمه طعم الشراب، وإذا كان بلغميّاً وجد ملوحة ويكون كثير اللعاب، والورم الرخو لين إن ظهر، وأما الدموي فأحمر، قال: إذا عتق فخذ بورقاً وكبريتاً وحلتيتاً ودار صينيّان وفلفلأ ويغرغر بسكنجبين مع هذه، ولللهة: اسحق عفصاً بخل وأدخل فيه ريشة وضعه على اللهة مرات فإنها تتشمر وتتقلص واطل منه على يافوخ الصبي إذا نزلت لهاته فإنه عجيب، وقد ينفع المتكهلين أيضاً لكن هو للصبيان أبلغ وينفع من كل ورم في الحلق واللهة إذا جاوز أسبوعاً أن يلقي نصف مثقال/من ٣٦٩  
٣ حلتيت في أوقية خل ويتمضمض به فإنه يرفع اللهة ويحلل الخواتيق.

**لي:** على ما رأيت لروفس: انظر في الخواتيق هل هناك حرارة شديدة وحمرة وضربان وأسباب توجب الفلغموني فإن كانت وإلا فبادر على المكان بالغرغرة بماء العسل والتين والفوتنج فإنه في الأكثر ورم بلغمي تنشر به النفائغ وخاصة إذا رأيت الفم يسيل منه لعاب كثير، ومن كانت تتعاهده خواتيق تدور فإن ذلك لشيء يسيل من رأسه فأنفضه قبل الوقت وعطسه، وإياك وجره إلى الحلق بل غرغره بأشياء مقوية، وإن اضطرت فادلك الرأس واجعل عليه خردلاً.

**ابن ماسويه:** نفخ الخواتيق: يغرغر بلبن ماعز وقد أنقع فيه بزر مرو ويطبخ التين مع خيار شنبر.

**لي:** والخل والماء بليغان لأنهما ينفعان الفلغموني وأوديم<sup>(١)</sup> ومنهما تكون الخواتيق.

**مسيح:** عجيب لنزول اللهة: رماد القصب أو البردي<sup>(٢)</sup> أو الخوص/ينقع بماء ٣٧٠  
٣

(١) في بحر الجواهر: أوديم - بذال معجمة - هو الورم الرخو.

(٢) بردى نبت رخو ينبت في ديار مصر كثيراً يمزج أصله كقصب السكر ويتخذ منه القرطاس وقيل له ورق كخوص النخل فارسية لوخ، والخوص هو ورق النخل.

ويصفى بعد أن يسكن ويلقى فيه عقص أو قشور رمان وشب وسماق ويتغرغر به، قال: للورم في الحلق مراتب فإذا رأيت أنه قد نضج فاجهد أن تفجره، وتفجره، الغرغرة والغمز عليه.

ابن ماسويه: الإجاص خاصته نفع اللهاة.  
من الطب القديم: ينفع من الخوانيق التعطيس بالكندس والقسط وورق الدفلى والمرزنجوش.

من تدبير الأمراض لأبقراط: إن تركت اللهاة تقلعت واسودت فإنها تسخن النفانغ بمجاورتها لأنها قد سخنته في ذلك الوقت جداً فتجذب دماً كثيراً وتخلق من يعتاده الخوانيق فليحذر أن يسخن رأسه وهو ممتلىء، إذا كانت الخوانيق مع اللهاة الممتلئة ففي الحلق داخلاً ورم وبلغم كثير فضع المحجمة الأولى واحلق الرأس والصق بمحجمتين فوق الأذنين ودعهما مدة طويلة ثم خذها وكمد الحلق بخل ونظرون وسذاب وحرف في قمع وقمقم وكمد/اللحي والخذ بإسفنج وماء حار <sup>٣٧١</sup>/<sub>٣</sub> وغرغه بطبيخ الصعتر والفيجن والنظرون وخل ثم بماء العسل ولف على قضيب آس صوفاً ليناً وتوثق منه وأدخله في الحلق بعد التكميد وحركه ليقلع اللاصق هناك واحقنه، وإن مال إلى خارج أي موضع كان فضمده بسلق ودهن ورد وحذره الحمام وهي خوانيق ردية، وإن كان ورم الحلق يرى فاقعه بإصبعك فإن كان ليناً ممتلئاً ففجره بحديدة، وإن كانت معها لهاة معلقة فاقطعها وغرغه بخل.

قال: وأدخل في حلقة قصبة يتنفس منها موافقة للعمل، وهي البصاق بالغرغرة وذلك اللسان والحلق ونحره بالأدوية الحارة وضع محجمة بشرط قوي تحت الذقن والشدي فإنه يجذب إليه جذباً قوياً ويخفف العلة وافصد تحت اللسان والمرفق والذقن، وإياه والشراب واقتصر به على ماء الشعير فإذا صح بقاء فأسهله بقاء الحمار الحديث لثلا يعاود.

د: ينفع من ذلك شراب الآس، وطبيخ ورق الإجاص إذا طبخ/بشراب ويتغرغر بشراب قطع سيلان المواد إلى اللهاة واللوزتين وكذلك المريء. <sup>٣٧٢</sup>/<sub>٣</sub>

لي: مرحلتيت بورق ونشادر وبزر الفجل وخردل ولف وحرمل وفوتنج وخرؤ الكلب ورماد الخطاطيف وزبل الناس - وهذا دواء الخطاطيف - وينبغي أن يزداد فيه مرارة ثور وعصارة قناء الحمار.

ج: جميع الشجر الذي فيه عفوصة إذا طبخ ورقه وقضبانه العفصة كان ذلك الطبيخ ينفع لورم اللهاة والنفانغ.

أطهورسفس: ينفع من اللوزتين والحلق واللهاة إذا ورمت: شرب بول الإنسان المعتق، وزبل الناس نافع لورم اللوزتين.

د: إذا تمضمض بعصارة ورق الأنجرة أضمر ورم اللهاة، الأفستين إذا خلط بنطرون وعجن بعسل وتحنك به نفع من ورم عضلات الحلق، والحلتيت إذا خلط بعسل وتحنك به حلل ورم اللهاة ويتفرغر به مع ماء القراطين<sup>(١)</sup> فينفع.

ج: الحلتيت ينفع بفعل في ورم اللهاة كفعل الفاوينا<sup>(٢)</sup> في الصرع.

د و ج، بولس، قال ج: داويت اللهاة ساعة قطعتها بديفروخش<sup>(٣)</sup> وأعدت<sup>٣٧٣</sup>/<sub>٣</sub> عليها حتى اندملت لأنه قوي في ذلك، وقد استعملته في مداوات الخوانيق زبل<sup>(٤)</sup> الإنسان يابساً يخلط بعسل ويحنك به فينفع من الخناق، قال: وقد جربت زبل الكلاب التي تطعم العظام أياماً وتحبس حتى يكون زبلها أبيض لا تنتن له في مداواة أورام الحنجرة مع أدوية نافعة لذلك فوجده عجيماً.

قال: وكان عندنا رجل يبرئ الخوانيق بزبل صبي يطعمه خبزاً محكم الصنعة وترمساً إلى آخر كلامه على ما في الأدوية المفردة، الزوفا إن خلط مع طيبخ التين كان منه غرغرة حميدة للخناق من ورم العضلات الداخلة.

د: دهن الحنا نافع من الخناق، الحسك<sup>(٥)</sup> متى خلط بعسل أبرأ أورام العضل<sup>٣٧٤</sup>/<sub>٣</sub> التي عن جانبي الحلق.

ج: إن أخذت خيوطاً كثيرة وخاصة إن كانت مما تصنع بالأرجوان<sup>(٦)</sup> الذي يصعد من البحر فألقيت في عنق أفعى وخنقت ثم أخذ كل واحد منها ولف كما يدور على عنق من به ورم التفانغ أو جميع أورام الحلق ورأيت العجب من فعله.

قال: واللبن الصحيح حين يحلب عظيم النفع من ورم اللهاة الحار والتفانغ والخوانيق سكنها وعظم نفعه لها، المقل العربي<sup>(٧)</sup> خاصة يستعمل في الأورام الحادثة في الحنجرة وهي التي تسمى نبل قصبة الرئة بأن تلين بريق صائم وتوضع عليه.

/أرباسيس، يستعمل في الورم الذي يكون في الرقبة وهو المسمى نبلة قصبة<sup>٣٧٥</sup>/<sub>٣</sub>

(١) ذكره في بحر الجواهر بدون الياء أي قواطن، وهو ماء العسل الساذج.

(٢) وقع في نسخة: الفاوانيا - بالنون فالياء، وقد سبق عليه التعليق.

(٣) ووقع في نسخة: بديفروخش - بالفاء، وقد سبق عليه التعليق قبل.

(٤) ووقع في نسخة: بزبل - بزيادة الموحدة.

(٥) الحسك - بالتحريك - خارخسك منضج نافع من قروح اللثة.

(٦) في القانون: وبالجمل - أعضاء الحلق نفعاً عظيماً أن يؤخذ خيوط وخصوصاً مصبوغة بالأرجوان البحري فيخفق بها أفعى ثم يطوق عنق من به هذه الأورام فإن ذلك ينفعه نفعاً بليغاً عجيماً مجاوزاً للقدر المتوقع - القانون ٢٠٢/٢.

(٧) هو أحد من جنسي المقل أبيس وقوته أشد تجفيفاً من الأدوية المليئة وثانيهما الصقلي وهو أشد سواداً والين من المقل العربي وقوته مليئة وعمله بهذه القوة بليغ.

الرئة على نحو ما قال جالينوس، الملح متى خلط بعسل وخل وزيت وتحنك به سكن الخناق وإذا خلط بعسل نفع أورام اللهاة والنفانغ ومواد البثور . . . فعل ذلك بمرارة السلحفاة صلح لذلك، زهرة النحاس إذا خلطت بعسل نفعت لذلك، والماء الجاري على معادن النحاس ينفع لذلك أيضاً.

روفس ود: دهن الإبرسا صالح لمن به الخناق إذا تحنك به أو تغرغر به مع عسل.

د و ج: كان رجل يحرق رؤوس السميكات المملوحة ويعالج بها اللهاة الوارمة ورماً صلباً مزمناً، والسكنجبين المعمول بماء البحر جيد للخناق إذا تغرغر به، والسكنجبين نافع من الذبحة شرب أو تغرغر به.

ابن ماسويه: العفص يمنع سيلان الرطوبات إلى اللهاة، العسل متى تحنك به أو تغرغر به أبرأ أورام الحلق، ماء الحصرم إذا جعل مع ماء عسل وشراب نفع من الخوانيق، بزر الفجل إن طبخ بسكنجبين وتغرغر به حاراً نفع من الخناق، وأصل الفاشرا يعمل منه مع العسل فهو لعوق للخوانيق، زبر الفجل إن طبخ بسكنجبين وأصول الفاشرا/ وتغرغر به نفع من الخناق، والفلفل إن تضمد به مع عسل حلل الخوانيق، وبزر الفجل نافع للخوانيق بخاصة، والحلتيت إن شدت منه قطعة على عنق من لهاته واردة سكتته. قال جالينوس: الصبر إن خلط بعسل وشراب وافق ورم العضل التي عن جانبي أصل اللسان، عصارة قثاء الحمار إذا تحنك بها مع عسل أو زيت عتيق أو مع مرارة ثور نفع نفعاً قوياً من الخناق، قلقطار<sup>(١)</sup> قلقديس جيد لورم النفانغ.

د: القطران إذا وضع على الحلق نفع من الخناق وورم اللوزتين، والزفت الرطب إذا تحنك به جيد للخوانيق وورم اللهاة، وعصارة التوت إن خلط بها عسل كانت نافعة للورم الحار الذي في عضل الحلق فإن جعل فيها شب وعفص ومر وسعد وزعفران وثمره الطرفا وأصل السوسن الآسمانجوني قويت جداً، والتوت الحامض نافع لورم الحلق الحار لا سيما إن طبخت عصارته مع عصارة العنب والمر والزعفران والأقاقيا والشب والعفص وثمره الطرفا.

ابن ماسويه: التين اليابس موافق للحلق.

د: طبيخ التين اليابس إذا تغرغر به جيد للورم الحار في قصبه الرئة والحلق، والخردل، إذا دق وضرب بماء وخلط بماء العسل وتغرغر به وافق الأورام العارضة عن جانبي أصل اللسان إن تحنك به برمد الخطاطيف نفع من الخناق وورم اللهاة، ومتى ملحت وجففت/ وشرب منها مثقال بشراب نفع من الخناق.

(١) في القانون: والقلقطار والقلقديس جيدان لورم النفانغ، وهما من جنس واحد باختلاف يسير - القانون

د: رماد الخطاطيف تخلط بعسل وتطلى على حنجرة من به خناق وجميع أورام اللهاة والحلق ينفعه وقد يملح ويسقى منه مثقال، والغرغرة بالخل تقطع سيلان الخلط إلى الحلق وتدفع الخناق وتبرئ اللهاة الساقطة، والخل يقلص اللهاة، ابن ماسويه: إذا تفرغر به .

د: قال ابن ماسويه: للخوانيق التي من بلغم ومرة سوداء: رماد الخطاطيف بعد ذبحها وإحراقها وسحقها ويستعمل ثلاث أواق من ماء العسل .

مما رأيت للخوانيق: إذا كان يخنق صاحبه يلقي نار في قارورة وتجعل على النقرة فتأخذ كالمحجمة ولا تؤخذ إلى أن يسقط وإن احتجت فأعدها فإنها برؤه .

لوجع اللهاة الوارمة: جوز السرو وملح دراني ونوشادر ونورة وعروق وسماق وعفص وطراثيث وثمر الطرفا وشياف ماميثا وحضض وجلنار وعدس وكزبرة وطباشير وأفاقيا وطين أرمني وورق العوسج<sup>(١)</sup> وكافور وبزر الورد وقيموليا وصندل وحنا وهو مشترك/للحار والبارد ونوى إهليلج أسود وهو مشترك وحب الآس وماورد وعنب<sup>٣٧٨</sup> الثعلب والرجلة وبزر الخس وماء الآس وكذلك الحال في البثور .

إسحاق: للخوانيق بادر بفصد القيصال وأخرج بحسب القوة واحقن بعد ذلك وامنع من الطعام إلا ما لا بد منه وغرغر بماء الشعير الدقيق وسكر بماء خيارشنبر فإن لم تكن حرارة تلتهب فطبيخ التين الأبيض السمين، فإن كانت حرارة فبطبيخ العدس والورد ودهن لوز حلو، ومما يعظم نفعه خرؤ الكلب الأبيض يعجن بجلاب بعد جفافه ويطلى به الحنك وهو أقوى من كل دواء لهذه العلة ويجب أن يجلس الكلب في بيت ويطعم العظام، ويغرغر العليل برب التوت واللبن الحليب، وإن كانت ثم رطوبة فالسكنجبين، فإذا بدت العلة تنحط فالميفختج بماء كزبرة .

مجهول: للورم الحار في النفاغ: رمان حامض أربع أواق شب درهمان عفص أخضر نصف أوقية بزر الورد أربعة دراهم يتغرغر به وأيضاً يتغرغر بنقيع خمير<sup>(٢)</sup> شديد الحمضة في ماء ويصفى ويداف في/أوقيتين منه مثقال أفاقيا ومثله عصارة لحية التيس<sup>٣٧٩</sup> وورد وشب وطباشير ويديم التفرغر به، ومن أدويته خرؤ الكلب وخطاطيف محرقة وزبل الناس .

غرغرة باردة له: رب التوت وماء ثمر العوسج بالسوية ست أواق عدس مقشر

(١) وعوسج هو شجيرة تنبت في السباخ لها أغصان قائمة مشوكة .

(٢) الخمير كأمير يتخذ من الدقيق والزيت إذا عدم أصله وذلك أن يعجن الدقيق بقليل زيت وماء يترك ليلة فإنه يصير خميراً قاطعاً، وفيه حموضة، فما أثبتناه هو الصواب ويعضده لفظ ابن البيطار: وإذا حل الخمير بالماء وخلط به مثل ربعه دهن بنفسج وتفرغر به نفع من أورام الحلق - الجامع ٦٩/٢ .

مثقالان أقماع رمان وخرؤ الكلب ولبن حليب ودهن ورد وسكر أبيض من كل واحد مثقالان ويدام التفرغر به .

تذكرة عبدوس : يفرغر للخوانيق بخيارشمبر ممروس في ماء، كزبرة رطبة معصور مغلي مصفى ويلعاب بزر قطونا ودهن بنفسج ولبن حليب أو بماء الخمير مع دهن ورد أو بماء ورد وسماق منقع فيه فإن تقيح ففرغره بخره كلب أو خره الناس أو خره دجاج .

الكندي : الذبحة تعرض من سيلان الكيموسات التي في الرأس إلى الأوداج في الشتاء أو الربيع إذا كثرت الرطوبات اللزجة فيهما لسعتهما ينشفان رطوبات كثيرة، وتلك الرطوبات باردة لزجة فتشد مجاري الرياح والدم وتوقفهما لا يتحركان، فإذا اسود اللسان لذلك/ وصار مدوراً اختنق الإنسان منه وعن جانبي اللهاة عرقان عظيمان إذا امتلئا ألزما اللسان، واللسان إسفنجي يابس مكثر نشفه من هذين ويصير طوله عرضاً، وإذا اشتدت حمرة وجسا فحينئذ يخنق صاحبها.

استخراج لي : انظر في الخوانيق إلى لون اللسان واللهاة، فإن كانا أحمرين والوجه أحمر فلتكن عنايتك بما يخرج الدم أكثر، وإن كانا أبيضين فيما يجلب الرطوبات . من كتاب جالينوس في العلامات المنسوبة إليه : الخناق ضربان إما مع ورم اللهاة واللوزتين والحنجرة والنفس في هذا يضيق بحسب الورم ويشتهي القيء فإذا أدخل يده وجد هذه الأعضاء جاسية جافة فإذا اشتد الوجع وانتفخ العنق جميعاً وورم الوجه وسال اللعاب وأحمرت العين وتدلّى اللسان وصغرت المجسة وكثفت ولم يقدر على الاضطجاع، وإما بغير ورم وهذا تهزل معه الرقبة ولا يقدر أن يميل إلى النواحي وتغور عينه ويمتد جلد جبهته ولا يظهر ورم في حلقه لا من داخل ولا من خارج ويعرض له حكاك في الرقبة،/ فإن عرضت حمرة في الرقبة طويلة كانت علامة صالحة، وإن زالت هذه الحمرة بغتة كان ردياً.

الجامع : إنا لا نداوي وجع الحلق بما يدفع أولاً كما يفعل بسائر الأعضاء بل بما يلين كالشمع ودهن البنفسج لثلا يخنق صاحبه، ومنه أيضاً : دف<sup>(١)</sup> من خره الديوك درهمين في ثلاث أواق من رب الثوت وغرغر به .

من الكمال والتمام : للخوانيق واللهاة : جوز السرو وملح دراني ونوشادر ونورة وعفص وسماق وأقيا وشب وورق السوسان وماميران وحضض ومر وثمر الطرفا وعروق وجلنار وورد ورماد الخطاطيف وقيصوم محرق تحرق وينفخ منها في الحلق

(١) دف - بالضم - من داف الدواء دوقاً خلطه .

نافع من الخوانيق وورم اللهاة، وللخوانيق يجعل زفت في رب التوت ويتغرغر به، وقال: إن كانت خوانيق مع حرارة فافصد وأحجم في أوائل العلة أولاً ولين الطبيعة بالأشياء المليئة الباردة وخاصة عنب الثعلب وليكن طعامه سرمقاً وماشاً<sup>(١)</sup> وعدساً وبقلة يمانية بدهن لوز حلو وغرغره برب التوت مع خيارشنبر وبماء عنب الثعلب مع / خيارشنبر وشيء من زعفران أو بخمير قد حل بماء حصرم أو رمان حامض وبلبن <sup>٣٨٢</sup>/<sub>٣</sub> ماعز حلب مع سكر أو بماء كزبرة ودهن بنفسج وخيارشنبر وسكر أو بطبيخ عدس مقشر وورد وأصل السوسان أو بماء الرجل، وانفخ في الحلق في الابتداء جلتاراً وشباً وغرغره دائماً بماء الثلج، فإن كانت من برودة فغرغره في المبتدأ برب الجوز مع شيء من شب وفي المنتهى بمثلث مع شيء من عاقرقرا أو بدواء الخطاطيف بماء الرازيانج المغلي المصفى وخذ من خرق كلب أبيض درهماً وورداً درهمين وزعفراناً نصف درهم يعجن بجلاب ويطلّى به داخل الحلق بريشة ويتغرغر أيضاً بلبن ماعز الحليب الحار ويكون طعامه ماء حمص ولبلاً، ويفجر الأورام في الحلق التغرغر بماء حار مع بزر مرو قد صفي منه بعد أن أنقع فيه يسحق ويتغرغر به أو بالزبد أو السمن، فإذا انفجر الورم فصفرة بيضة نيمبرشت إلى الرقة مع نشا وطين أرمني وكثيراً، ويفجر الأورام أيضاً بطبيخ التين إذا طبخ بماء الشعير وخيارشنبر بطبيخ التين وطبيخ بصل النرجس، ويفجر الأورام سريعاً والتغرغر بخرق الكلب مدوفاً بجزأين من مثلث<sup>(٢)</sup> ويمرّخ خارج الحلق بشمع ودهن بنفسج وكثيراً.

### / للحنان الكائن من رطوبة كثيرة /

يطلّى داخل الحلق بخرق كلب ومرارة ثور يعمل أو بغائط إنسان مع غسل بريشة وينفع ذلك من خارج أو ينقع بخل في سكنجبين ويتغرغر به فإنه جيد للحنان الرطب . ج: في حيلة البرء: متى حدث بالفم والحلق واللسان ورم فالغرغرة في هذه الحال كإسهال البطن عند تورم الأمعاء وذلك خطأ فاجتنبه فإنه يعجز المواد إليه، والجيد إذا ابتدأ الورم في هذه المواضع أن ينجذب إلى المنخرين وكذا يفصد لها العرق الكتفي فإن لم يظهر فالأكحل أولاً ثم العرقين اللذين تحت اللسان .

(١) ماش - بالميم - معروف في الهند، وهو حب صغير كالكرسنة الكبيرة أخضر اللون براق وله عين كمين اللوبيا مكحل بياض .

(٢) قال في بحر الجواهر: المثلث هو الشراب المغسول قال محمد بن محمود الأملي في شرح كليات الإيلاقي هو ما يتخذ من العصير ثلاثة أجزاء ومن الماء جزء واحد ويغلى إلى أن يذهب الثلث يدل عليه قول الشيخ حتى يذهب ثلثه فعلم من هذا أن ما ذهب إليه الأطباء أن المثلث هو ماء العنب إذا أغلي وأخرجت رغوته حتى يبقى منه الثلث ويذهب الثلثان غلط لأن المثلث بهذا الطريق دبس ورب عنب ومنشأ غلطهم المثلث الفقهي فخلطوا المثلث الطبي بالمثلث الفقهي .

لي: قول جالينوس هذا إنما هو في غرغرة لها حدة وحرارة يجتذب إلى المواضع، فأما غرغرة باردة فإنها بأن تمنع أولاً من أن تجذب بعد أن تتحرى في ذلك بأن لا تتعب عصب العضو في/ الابتداء بكثرة الغرغرة فإنه يمكن أن يصير ذلك سبباً لجذب المادة. ٣٨٤  
٣

ج: رأيت من عظم لسانه حتى لم يسمع فاه ولم يكن تعود الفصد البتة فأشرت عليه بأخذ حب القوقايا ففعل وأشرت بأن يضع على لسانه بعض ما يبرد فأخر ذلك يومه إلا أنه عالجه بعد أن أمسك ماء الخس في فيه فبرئ.

الأعضاء الآلئة: الخوانيق خمسة أضرب، أحدها خنق من علة ظاهرة، وآخر معه حمرة في الحلق، وآخر معه حمرة خارج الحلق، وآخر معه حملة في الرقبة، والخامس يحدث من أجل زوال الفقار، وقال فيه أيضاً انسداد المريء يكون من زوال الفقار أو من ورم باطن أو من ورم من خارج.

لي: هذا إذا كانا . . .<sup>(١)</sup> ظهرت علامتهما والمريء نفسه ينسد من أصناف الأورام كلها، والدموي والصفراوي منها يحدث معها حمى وعطش، ودليل انسداد المريء امتناع نفوذ الغذاء.

اليهودي: الخوانيق التي من زوال الفقار إذا نام على قفاه لم يمكنه أن يسيغ إذا اجتهد لأنه رخو، والورم الصلب يحدث قليلاً قليلاً/ وبعقب الورم الحار أو غيره ولا يحدث ابتداء بغتة وهو عسر قاتل لأنه بطيء التحلل. ٣٨٥  
٣

من كتاب الفصد: يجب على حسب القانون الذي ذكرنا في الورم الحار إذا كان فيما بين الحنك إلى قصبة الرئة أن تفصد أولاً القيصال واستفرغ دماً صالحاً ما دام في الكون فإذا رسخ وانقطع السيلان فافصد العروق التي تحت اللسان.

إنذار من الموت السريع، من كانت به خوانيق فتغير عنقه عن لونه من الحمرة وبيض واخضر وعرق إبطاه وأربيتاه عرقاً بارداً مات من يومه أو من غد.

أبيذيميا: الذبح هي كل ورم يعرض معه ضيق في المبلع وهو ضروب، وشرها الذي لا يظهر معه في الحلق إذا فتحت الفم وغمرت اللسان إلى أسفل ورم ولا يكون خارجاً ويكون مع ذلك لون الرقبة بحالها وفي القفا غور إذا غمرت ذلك الموضع اشتد الوجع لأن هذا يكون إما من ورم إما في العضل الداخل من الحنجرة أو فيما يلي ذلك الموضع الداخل من المريء أو في العضل الذي من وراء المريء لأن هذا لا يرى إذا نظر في الفم باستقصاء، وهذه المواضع تتصل بها رباطات تنبث في فقار الرقبة

(١) موضع النقاط بياض في الأصل.



وأعصاب تنبث من النخاع وهذه تمدد الخرز والنخاع إلى داخل فتنجذب لذلك الفقارات والنخاع إلى داخل، ولذلك لا يغور الموضع من خارج وهو أشد أصناف الخوائيق وجعاً وهو الذبحة .

٣٨٦ / ومنه صنف أقل وجعاً منه ومعه ورم وحمرة في الحلق وهو أيضاً قتال جداً إلا  
 ٣ أنه يقتل أبطأ من الأول، والذي لا تكون معه حمرة في العنق والحلق فإنه أطولها مدة، ومن الذبح الذي ينجذب فيها خرز القفا نوع شديد الوجع إذا لمس جداً وهو الكائن فيما فوق الفقرة الثانية أو غيرها لأن هذه الفقرة منتصبة قائمة ولأنها قريبة من الدماغ إذا لم ترم الغدد التي في الرقبة في علل الذبحة فليست هذه العلة من كثرة دم لكن من أخلاط باردة غليظة لزجة وخاصة إن لم يكن الموضع حار الملمس وكان بارداً، وقلة الوجع تدل على برد، وإذا كان النفس فيها طبيعياً وليس في الجانب الملامس لقصبة الرئة من المريء ورم بل في الجانب الذي لا تلامسه وقد يتغير النفس وقت الازدراء وإن لم يكن في هذا الجانب ورم وهو الذي يسميه العامة الكلام من المنخرين هو امتناع النغم التي كانت تخرج من المنخرين من أن تخرج منهما ويفهم ذلك من أن تضبط عليهما فإنه لا يخرج حينئذ اللفظ الذي فيه مد ولا راء ونحو ذلك وكثيراً ما يعرض معه درور العروق التي في الأصداع والوجه .

٣٨٧ ج: إذا لم يكن الورم الذي في المريء عظيماً جداً لم يحدث ضيق النفس في  
 ٣ الأوقات التي لا يبلغ فيها شيئاً وكثيراً ما تجحظ مع هذه العلة العين، والتي من البرد أطول مدة من التي من الحر جداً ولا يكون معها حمى، وإذا عرض هذا الورم الذي يمد الفقار في جانب أورث كثيراً الفالج من جانبه وفي الوسط لا يفعل ذلك ويعرض من الجانب المقابل للجانب المسترخي انجذاب، وأبين ما يكون هذا الاسترخاء والتمدد في الذين يصيبهم من الجانب الآخر في الوجه واللحى الأسفل، وأكثر ما يبلغ هذا الفالج من الجسم إلى اليد لأن العصب الذي ينبث من الرقبة لا يجاوز هذا الموضع .

من كتاب العلامات المنسوب إلى جالينوس: الخناق صنفان بورم وهو ما بورم اللهة واللوزتين أو طرف قصبة الرئة أو المريء ونواحيه، قال: وكلما كان التورم إذا فتح الفم عنده فادخل الإصبع فيه وجدت هذه يابسة جافة جداً فإذا اشتد الوجع انتفخت الرقبة كلها وورم الوجه وسال اللعاب وخرج اللسان وبردت الأطراف وصغرت المجسة ولا يقدر أن يضطجع، وإذا كان بلا ورم عرض هزال في الرقبة وامتداد الجبهة ويضيق النفس كثيراً ولا يكون فيه ورم البتة لا من داخل ولا من خارج ويعرض له حكاك فيما يلي الرقبة، فإذا عرضت له حمرة في الرقبة وطالت كانت علامة جيدة وإن انسلخت/ وذهبت سريعاً كانت علامة ردية .

لي: الخناق صنفان بورم وغير ورم، والذي بورم فهو إما أن يلحقه العين داخلاً أو لا تلحقه العين أو ورم داخلاً وخارجاً، والأورام إما دموية أو بلغمية أو الحمرة أو سقيروس، وهو الورم الصلب الذي تكون مادته السوداء ولا يكاد يكون، وهذه إما أن تكون في اللهاة أو في اللوزتين أو في عضل الحنجرة أو في المريء من داخل وخارج وهو الذي تزول منه فقار الرقبة إلى داخل، والذي بلا ورم يحتاج أن تنظر فيه لم يخنق إذا لم يكن ورم وأنا أظنه حرارة ويسأ فقط.

جورجس: الورم في الحلق إما من دم ويظن صاحبه أن فمه مملوءة خمرأ عتيقة، أو من صفراء ويظن أن في حلقه خلاً حاذقاً، أو من بلغم ويظن أن في فمه ملحاً أو بورقاً ولا يكون من المرة، السوداء لا يعرض بسرعة لكنه يجيء أولاً فأولاً.

لي: هذا إذا كان سرطان في الحلق وهو قاتل إذا عظم لا محالة.

عالمج الصفراء والدم بالغراغر والثورات المبردة والبلغمي، قال: أنفع شيء له العذرة، قال: وتخلط بعسل وبعده بخمر كلب وبعد/دواء الخطاطيف ويسقى نقيع الصبر. <sup>٣٨٩</sup>/<sub>٣</sub>

أيذيميا، قال: أصحاب الذبحة إذا تغير نفسهم فصار قصيراً فهو علامة محمودة لأنه لضيق حناجرهم لا يقدر أن يدخلوا هواء كثيراً إلا في زمان طويل فيكون لذلك نفسهم طويلاً، فإذا قصر نفسهم دل على رجوع الآلات إلى الحال الطبيعية، قال: ويجب أن تكون الأدوية في أوائل هذه العلة إلى القبض أميل وفي آخرها التحليل ولا تكون صرفة في حال، وفي الابتداء أيضاً يجب أن يكون مع القوابض شيء من تحليل ولا بآخره يجب أن تكون<sup>(١)</sup> محللة صرفة بل يكون معها شيء من القبض اللهم إلا أن يزمن فعند ذلك تحتاج إلى محللة صرفة وكذا إذا لم يمكن لضعف القوة الفصد فهذا هو التدبير بعينه، وأما الأغذية فيجب أن تكون أحساء ثم بالمواضع ولا تنكيها وتقوم له مقام الضماد.

وإذا كان الورم عظيماً فلا تقتصر على الأدوية من داخل حتى يضمند من خارج ولا يستعمل الماء الحار عليه أولاً ولا الاستحمام وأكثر من ذلك في انحطاط ولا يقرب الشراب البتة، فإن شرب النبيذ شر شيء للأورام، وإذا خرج الشراب من المنخرين فهو في/الحنانيق يدل على غاية ضيق المبلع والهلاك قريب. <sup>٣٩٠</sup>/<sub>٣</sub>

قال: وإذا خرج لصاحب الذبحة ورم في جنبه المقابل للناحية كان بذلك انحلال

ما به.

(١) أي تكون الأدوية.

أبيذيميا، قال: إذا درت عروق الصدغين في الذبحة فقد قارب الاختناق ويدل ذلك منهم على غاية الامتلاء.

انطيلس وبولس في اللهاة: قد تسيل إليها رطوبات من الرأس فتسترخي وتستطيل وترم وتمنع النفس، وربما امتدت ولم تقدر على الرجوع إلى موضعها وأقطع هذه ضرورة وتعرف هذه من الأزمان ومن أن الورم ينقص ويذهب عنها ولا تنقص هي وترجع إلى مكانها، قال: والتي تكون طويلة رقيقة شبه ذنب الجرذ<sup>(١)</sup> راكبة اللسان ليست بالحمراء والسوداء فإن قطعها خطر وقد تقطع وتكوى بأدوية محرقة والقطع خير وأصوب للتي لا خوف منها. واترك قدر أصلها الطبيعي ويقطع الباقي، وإياك أن تقطعها من الأصل عند/ الحنك لأنه يضر بالصوت ويهيج انفجار الدم، والكي أن <sup>٣٩١</sup><sub>٣</sub> يوضع الدواء في قالب ويقبض على اللهاة ويمسك ساعة حتى يعمل ثم يعاد ذلك حتى تسود فإذا اسودت فإنها تسقط بعد ثلاثة أيام واحذر أن يبلع شيئاً من هذا الدواء فإن وقع في الفم منه شيء تركت العلاج ومضمت من ساعتك حتى تنقى ثم تعود في العلاج ولا تدع مسح الرأس والعنق بدهن البابونج ليلتين ولا يهيج وجع وإن هاج انفجار الدم عولج بعلاج من تقطع لوزته.

تياذوق. قال: إذا أردت أن تقطر في حلق صاحب الذبحة فليفتح فاه وليدلج لسانه واغمز لسانه إلى أسفل ثم انظر، قال: وينفع أكثر من نفع سائر الأدوية أن يؤخذ رجيع صبي ورجيع كلب ورماد الخطاطيف ورماد السراطين يسحق الجمع ويتغرغر به بماء العسل أو يتغرغر بدواء الحرمل.

ابن سراجيون: أصحاب الخواتيق إذا صعبت العلة تكون أفواههم مفتوحة ولا يقدرون على البلع ومتى أكرهوا عليه خرج من الأنف ويكون صاحب هذه العلة أغن، ومن خرج من فيه زبد فلا علاج له/ فافصد القيصال أولاً وأخرج من الدم عشرة دراهم <sup>٣٩٢</sup><sub>٣</sub> كل ساعة إلى اليوم الثالث لأن هذا النحو يقلع الفضلة بقوة ولا يسقط القوة.

وأيضاً قال: ما يحتاج إليه هؤلاء من إخراج الدم كثيراً ولا يمكن أن يخرج ضربة لأنه يغشى عليهم ويختنقون وهم ضعفاء لأن غذاءهم يقل فإن بقي الوجع مع ذلك فافصد عرقى اللسان وهما اللذان تحت اللسان من ذلك اليوم ولا تؤخره إلى الغد واحقن بحقنة حادة لكي تجذب المادة إلى أسفل وإذا لم تكن حمى فمن شحم الحنظل والتين والنخالة والقنطاريون والهورق والسكر ودهن حل، وإن كانت الحمى فليبن بطونهم بخيارشمبر قد حل فيه عدس مقشر وخشخاش لأنه يقمع المادة ويمنع

(١) الجرذ - بالجيم المضمومة وفتح الراء المهملة والذال المعجمة - ضرب من الفأر وهو أكبر من اليربوع أو هو ذكر الفأر، والعامية تقول جردون وجرذون ج جرذان بالضم وضبطه الزمخشري بالكسر.

النوازل ثم استعمل الفراغر القابضة كطبيخ الورد والجلنار وعنب الثعلب والصندل الأحمر والفوفل يطبخ بماء عنب الثعلب فإذا جاوزت الحدة وجاء الانتهاء فاطرح محللة معه، وإذا كان بآخره فاستعمل طبيخ التين وطبيخ إكليل الملك واللبن <sup>٣٩٣</sup>/<sub>٣</sub> والخيار شنبّر المدوف بطبيخ النخالة، وأقوى من هذه ماء العسل/ الذي قد طبخ فيه فوتنج، وإن بقي بعد هذا شيء فدواء الحرمل ودواء قثاء الحمار ودواء الخطاطيف والكبريت وخرؤ الكلاب والناس، ومتى هاج من هذه في الحلق خشونة ووجع فغرغر بلبن حليب.

قال: إن حدث في اللهاة ورم ولم يكن ملتهباً انظر فإن كان الفضل الذي ينصب إليها كثير فاستعمل المانعة باعتدال كطبيخ السرو والماء والخل ورب التوت، وإن كان ورماً حاراً فغرغر بماء عنب الثعلب ونحوه. وقد يدخل في بعض الأدوية المحللات واحذرهما إذا كان الجسم ممتلئاً وارفع اللهاة بمغرفة الميل وتكون على المغرفة الأدوية القابضة والمحللة ويجذب في ذلك إلى خارج وليكن رأس المغرفة على خط مستقيم، والدواء: جلنار جزء شب نصف جزء كافور عشر وقد ينفع النوشادر، فإن نفدت اللهاة من الأشياء الشديدة القبض فاستعمل نشا وكثيراً وصمغ وخرغر بماء الشعير وماء النخالة والطلا المفتر، فإذا انتهى الورم فاخلط بها سعداً وزعفراناً وفقاح الإذخر وأشنه، فإذا دق أصل اللهاة وعظم رأسها واسود فاقطعها بعد أن لا يكون الجسم ممتلئاً والزمان ليس بحار/ فإنه إذا كان كذلك ناله نزف عظيم وعند ذلك احتل بعلاجات آخر. <sup>٣٩٤</sup>/<sub>٣</sub>

لي: . . . . . (١) إذا كان في الحنانيق المبلع أضيق فالورم في ناحية المريء، وإن كان النفس أضيق ففي آلات النفس على أنه يمكن أن يكون هذان بالاشتراك لكن هذا هو الأبلغ، وإذا كان مع وجع فإنه ورم حار، وإذا كان بلا وجع فبالضد.

لي: أنا أستوحش من مخالفة القدماء كلهم في الحنانيق وذلك أنني قد أرى حنانيق صعبة تعرض والبدن غير ممتلئ نعم وفي الأجسام القليلة اللحم، ولهذا ونحوه أرى أنه إذا حدث في مثل هذه الأبدان أن تتفقد ذلك باستقصاء وأقعد العليل في بيت بارد غاية البرد لئلا ينحل من بدنه شيء فلا يجوع ولا يعطش جداً ولا تفصده ليبقى دمه ويغتذي به مدة تلك الأيام التي لا يمكن أن يغتذي فيها فإنه إن كان قوياً وجلس مكاناً بارداً أمكن أن يحيا عشرين يوماً وإن لم يأكل البتة وأكب أنت بالعلاج على الحلق بالغرغرة بالخردل والفوتنج والسكنجبين والبورق ونحوه فإنك لا تديم ذلك يومين إلا توسع الحلق،/ فأما من أقصد وأسرف عليه فإنه إن لم يغتذ ثلاثة أيام بعد ذلك مات البتة. فلذلك أرى أن تتركه البتة في الأبدان الضعيفة واعمل على أن لا

(١) موضع النقاط بياض في الأصل.

يتحلل من الجسم شيء ليقوى على ترك الغذاء واصرف عنايتك إلى ما يحلل الورم بالأشياء الحارة والقوابض وغيرها إذا جمعت كانتا أقوى من المفردة وارفعتها بالأدوية اليابسة بمغرفة الميل كالعفص والجلنار وفي دفعك لها مدها إلى من خارج قليلاً مع غمزك لها إلى فوق، وإياك وعلاجها بالقوابض الحادة فإنها تهيج وهي كالقلقنت ونحوه، وتثبت وانظر في مقدار عظم ورمها ومقدار حرارتها ومقدار ما يسيل منها ومقدار امتلاء الجسم ثم اجعل أدويةك بحسب ذلك فإنه ربما احتيج أن يخلط بأدوية مسكنة للوجع بسبب شدته، وربما احتيج أن تخلط أدوية محللة مع المانعة من أول الأمر لكثرة ما ينصب، قال: والحلتيت نافع من ورمها نفعاً عظيماً إذا صلب وعق ورم اللهاة في آخر الأمر. والعفص والشب من جيد الأدوية في أول الأمر.

أرجيجانس: يصلح للأورام في الفم والنفانغ واللهامة والحلق/ والإمساك عن ٣٩٦  
الطعام والهدو والغراغر القابضة كالخل الممزوج بماء طبيخ الورد ونحوه والسماق والرمان، والخل الفاتر جيد للحنك جداً.

ج: استعمل الملح في آخر الأمراض لا في أولها لأنه محلل.

أرجيجانس<sup>(١)</sup>: مما يعظم نفعه للخوانيق أن يصب في أذنه دهن لوز ويضمده خارجاً بأضمة من بزركتان وحلبة ودقيق شعير فإن زاد<sup>(٢)</sup> ورم النفانغ يريد أن يجمع فأعنه على ذلك بالغراغر الدائمة التي لا تفتربطبيخ التين أو بماء العسل فإن صعبت الخوانيق فكاد العليل يختنق فاحقن بحقنة قوية والفصد من اليد وعلق المحاجم على القفا وتحت الذقن مع شرط واستعمل التكميد والتضميد استعمالاً متواتراً فإن لم يبرأ بهذه فافصد العروق التي تحت اللسان والتي في الماق والتي في الجبهة واطل الحلق بمرارة الثور وعصارة قثاء الحمار والقنطوريون بالخل الثقيف يطلى عليه ورماد الخطاطيف واشو الخطاطيف وأطعمهم فقد قيل إنها تسكن الوجع من ساعتها واطبخ فوتنجاً بخل واجعل عليه قمعاً وليدخل بخاره في الحلق وهو حار ما أمكن.

/لي: للخوانيق: خرو صبي يطعم ترمساً، وخرو الكلب ورماد الخطاطيف ٣٩٧  
وحلتيت ومر يسحق وينفخ في الحلق مرات.

أبوليوس للهاة المسترخية: عفص أخضر جزءان شب ونوشادر من كل واحد

(١) كذا في نسخة، وفي نسخة أخرى: أرجنجانس، وفي العيون في عدة مواضع: أرجيجانس، وفي تاريخ الحكماء لجمال الدين القفطي ص ٧٣: ارستجانس، وبهامشه: أرجيجانس بالإنجليزية، وقال: هو طبيب مذكور قبل جالينوس وله تقدم في وقته وتصنيف، وقد ذكره جالينوس في بعض تصانيفه وحكى أقواله وتناوله بالاستقاص.

(٢) كذا في نسخة، وفي نسخة أخرى هيته هكذا: راني، ولعله: رني

جزء اجمعه وارفع به اللهاة بمغرفة الميل مع جذب إلى خارج، ولا تستعمل النوشادر في ابتداء العلة وما دامت اللهاة حمراً لأنه قوي التحليل إذا كان بأخرة فإنه صالح.

لي: لما كان ما يحلل كثيراً ما يجفف إذا لم يكن الجسم كثير الفضول خلط الأطباء المحللة بالقابضة لأنهما إذا اجتمعتا ولم ينجد شيء آخر خف الوجع فاستعمل القابضة مع المحللة كالعفص والنوشادر إذا لم يكن الورم عظيماً جداً ولم يكن الجسم ممتلئاً فإنه جيد لأنه غاية في القبض والتحليل.

الثالثة من الأخلاط: مريض به خناق وقوته قوية فبعد الفصد الذي يبلغ به الغشي استعمل الضمادات المسكنة للوجع التي ترطب أولاً ثم بأخره التي تجفف وتجذب الفضل المحتبس في الورم إلى خارج من داخل.

٣٩٨ / الثانية من مقدمة المعرفة: القرحة في الحلق مع حمى دليل رديء فإن انضاف مع ذلك دليل آخر من الدلالة الردية الموصوفة في مقدمة المعرفة فالمرريض بسوء حال لأن حدوث قرحة مع حمى يدل على أن خلطاً حاراً في البدن ردياً ويهيج الوجع متى يلقي شيئاً فيزيد في الحمى، فإن كان معه دليل رديء هلك.

قال: أردأ الذبحة وأقتلها بسرعة ما لا يظهر في الحلق ولا في الرقبة شيء بين وكان معه وجع شديد وضيق نفس منتصب وهذا قد يختنق في الرابع على الأكثر، وفي الأول والثاني والثالث.

قال: إذا فتح الفم وغمز اللسان إلى أسفل ولم يتبين غلظ هنالك ولا يتبين خارج العنق غلظ ولا شيء خارج عن الطبيعة ومع ذلك ضيق النفس فالورم في الأعضاء الداخلة ويضطر العليل في التنفس أن تنتصب رقبة ويحدث في ذلك أيضاً وجع لشدة في الورم الحار ويعظم ويختنق، وأما الصنف الذي يتبين في الفم إذا غمزت اللسان إلى أسفل ورم وحمرة فالورم هناك أميل إلى فوق وليس في عضل الحنجرة ولذلك يعسر النفس في هذه أقل وبهذا المقدار يتأخر قتله عن الأول.

لي: حتى يعظم هذا أيضاً ويبلغ أن ترم عضل الحنجرة وربما منع النفس البتة، وأما الذبحة التي تكون معها الحمرة والورم فيها بيناً حين يفتح الفم وتحمّر معه الرقبة والصدر فأبطأ مدة، وأخرى<sup>(١)</sup> أن يسلم منها إذا كانت الحمرة التي في الرقبة والصدر ولا تغور إلى داخل.

قال ج: أردأ أصناف الذبحة إذا كان لا يمكن فيها النفس إلا أن تنتصب العليل ما كان الوجع فيها شديداً ولم تظهر حمرة في الحلق ولا الرقبة ولا عرض يتبين

(١) كذا في نسخة، وفي نسخة أخرى هيته هكذا: أخراً، ولعله: أخرى، أي البق وأجلد.

للحس، وأقل أصنافها رداءة التي لا يعسر معها النفس، وإن كان الوجع شديداً مع تورم الحلق والرقبة وحمرتها فأقل الأصناف شراً التي لا يكون فيها ألم شديد ولا عسر نفس فإن في هذه الذبحة الحنجرة سليمة وإنما الورم فيها في الحلق أو الرقبة أو فيهما والغالب على الخلط المحدث لهذه الذبحة في الحلق المرار والدم، فأما الورم الرخو البلغمي فإنه إذا حدث فسلیم وبرؤه سريع ولا تكون علة حادة سريعة.

لي: غيبة الحمرة من ظاهر إلى داخل دليل على ميل المادة نحو الحلق والحنجرة وذلك رديء وبروزها إلى خارج جيد وهو بحران/ فإن كان غيبتهما والورم <sup>٤٠٠</sup>/<sub>٣</sub> إلى داخل في يوم بحران فأشّر إلا أن يكون قد سهل النفث ونضج الورم ويسيل ما فيه بسهولة فإنه عند ذلك لا يحكم بموت، فأما إن غاب الورم والحمرة من ظاهر العنق إلى باطنه ولم يحدث شيء من هذه بل ازداد ذلك الوجع وضيق النفس فقاتل، والأجود أن يكون في الخوانيق والخراجات في العنق أن يميل المادة إلى خارج لا إلى داخل لأنها إما أن تخرق إذا قويت ولم تنضج أو تورث تقيحاً إذا نضجت لأن المدة تسيل إلى قصبة الرئة.

في أمراض اللهاة: اللهاة ما دامت حمراً عظيمة فبطها أو قطعها خطر لأنه يتبع ذلك أورام عظيمة وانبعاث دم لكن يجب ما دامت هكذا أن تضمّد بأدوية فإذا ضمّرت<sup>(١)</sup> وصار طرفها أعظم وأغلظ وأميل إلى الكمدة وأعلاها أرق ففي ذلك الوقت ثق بالقطع، والأجود أن يدوم علاجها في هذا الوقت أيضاً بعد استفراغ البطن فإذا فعلت قطعت حينئذ.

قال ج: اللهاة الوارمة ورماً حاراً قطعها وبطها خطر ما دامت وازمة لأنه يهيج انبعاث دم شديد، فإذا ضمّرت فاقطعها حينئذ وخاصة/ إن انحدرت الطبيعة قبل ذلك <sup>٤٠١</sup>/<sub>٣</sub> بكثير واحذرهما الطيب.

الثانية من الفصول: الذبحة الحادثة في الخريف مرارية والربيعية بلغمية.

الرابعة منه: إذا فتحت الفم ورأيت الحلق لا ورم فيه وعرض اختناق بغتة فالآفة عند ذلك إنما هي في الحنجرة فقط لأن الاختناق بغتة إنما يعرض من أجل الحنجرة، والورم الحادث في الرئة لا يختنق بغتة بل لا يزال يتزايد قليلاً قليلاً حتى يختنق وكذا المدة فيها، وفي فضاء الصدر أمره بطول ولا الورم أيضاً في قصبة الرئة لأن فضاءها واسع وهي غضروفية لا يمكن الورم الحادث فيها إلى أن ينتهي من العظم إلى ما

(١) قال الشيخ: يجب أن ينظر في اللهاة دقتها وضمورها وخصوصاً في أسفلها وخصوصاً إن غلظ طرفها ورشح منه كالقيح فهو أول وقت وحينئذ يقطع بالحديد أو بالأدوية الكاوية - القانون ٢/٢٠٧.

يملاها ويسدها فقد بقي أن تكون الحنجرة فقط يكون من أجلها الاختناق بغتة لأن النفس فيها ضيق والعضل الذي في جوفها إذا حدث فيه ورم أمكن أن يسد ذلك التجويف فيطلق طريق النفس وحدوث الاختناق داخل الحنجرة من ورم حار معه وجع أو من ورم صلب.

لي: وهذا لا يكون سريعاً أو لورم رخو وهذا لا وجع معه، وقد يحدث  $\frac{٤٠٢}{٣}$  الاختناق منها أيضاً لا لورم: إما لأن حركة العضل/الفتاح للحنجرة يبطل فيضيق لذلك مجراها فيحدث اختناق، أو لفرط يبس العضل الذي في داخل الحنجرة فيتوتر كثيراً فيضيق لذلك مجراها وقد بينت هذا العضل أي عضل هو وكيف يغلق ويسد الحنجرة في كتاب الصوت.

لي: يجب أن يبين هذا كله ويرتاد له علامات ودلائل فإن بذلك يوقف على أمر الخوائيق لأنك إذا لم تر ورماً في الحلق وأمكن أن يكون الاختناق الفاتح لعضل الحنجرة فقد ذهب علاج جميع من يعالج الأورام باطلاً وكذلك الحال في اليبس الذي ذكر فلذلك من الواجبات أن يرتاد لهذه علامات وعلاج، وأمكن ذلك إذا كانت مع ميل هذه الخوائيق حمى شديدة الحرارة فالموت نازل لأن شدة الحمى تحتاج إلى نفس كثير وطريق النفس مغلق فيحدث سوء مزاج للقلب بسرعة. الحلق إذا كان وجعاً جداً مع قلق شديد وكان ضامراً فهو يخنق سريعاً.

ج: إذا عرض للإنسان أن يمتنع عليه البلع ولم يظهر ورم لا في داخل الحلق إذا  $\frac{٤٠٣}{٣}$  فتح فاه ولا في خارجه فإنه قتال لأن الورم/حينئذ يكون إما في العضل المستبطن للمريء أو ورم في نفس المريء إذا حدثت أورام هناك ربما مدت فقار الرقبة كما يمد الورم الذي تحت الصلب فقار الظهر فيظهر من ذلك تقطع في العنق، والفرق بين الذي يميل منه الفقار إلى داخل وغيره التقصع<sup>(١)</sup>، واعلم أن هذا إذا رديء جداً عسر العلامات لعسر الوقوف على موضع العلة وخاصة إذا كان فالج في العضل أو يبس أو زوال الخرز فهو إذا قاتل، واعلم أن المضرة الحادثة المانعة للنفس أوحى<sup>(٢)</sup> قتلاً من المانعة للبلع بقدر عظم الحاجة إلى النفس إذا كان البلع قد امتنع والنفس بحاله والعلة في طرف المريء، ويمكن أن يحدث في طرف المريء ورم عظيم يمنع النفس وورم عظيم في طرف الحنجرة ويمنع البلع، وأما في غير الطرف من المريء وقصبة الرئة أعني أوساطها فلا لأنه لا يحدث في المريء ورم يغمز على قصبة الرئة حتى يضيعها ولا يدخلها هواء منه، وأخرى ألا يحدث إلا في قصبة الرئة مثل هذا.

(١) كذا في نسخة، والتقصع هو الامتلاء.

(٢) أوحى: أسرع.



الخامسة من الفصول: من أصابته ذبحة فنضجت وأفضت المدة إلى رتبته<sup>(١)</sup> فإنه يختنق في سبعة أيام فإن تخلص نثت المدة.

/لي: هذا يكون في الأورام العظيمة جداً.

السادسة من الفصول: إذا ظهر الورم خارج العنق في صاحب الذبحة فهو محمود لأن انتقال العلة من باطن إلى ظاهر أجود. لي: وبالعكس إن غاب من خارج إلى داخل الورم أو الحمرة فرديء.

السابعة من الفصول: إذا عسر البلع ولم يتبين ورم من داخل عند فتح الفم فتحاً شديداً أو لطياً<sup>(٢)</sup> اللسان باللحم الأسفل لظاً شديداً فالعلة في تلك الحال في الطبقة الباطنة من طبقتي المريء التي تستبطن أيضاً الحنجرة وهي مشتركة لهما وقد بينت أن المعدة تجتذب تلك الطبقة إلى أسفل عند نفوذ الطعام من الفم ويجذب تلك الطبقة الحنجرة إلى فوق فتسيلها فإذا عظم ورم في الحنجرة فإن تلك الطبقة ربما لم توات المعدة أصلاً عندما يجذبها إلى أسفل، وربما واتأتها بعسر ولذلك ما لا يبيلع صاحب هذه العلة البتة فإن بلع في الندرة فبعسر شديد.

من الفص: من تعثره الخوانيق في الربيع . . .<sup>(٣)</sup> فإن لم يظهر به امتلاء، وأبلغ الفصد في الابتداء القيصال فإن أزمّن فالعروق التي/تحت اللسان وهذا في جميع<sup>٤٠٤</sup> الأورام التي في فضاء الفم.

من الموت السريع: من كانت به خوانيق فتغير مؤخر عنقه عن مقدار حمرة فابيض وعرق إبطه وأربيته عرقاً بارداً مات من يومه أو من غد.

من كتاب العلامات: الخوانيق ضربان بورم وبلا ورم، والذي بورم يكون مع ورم اللوزتين أو اللهاة أو طرف قصبة الرئة ويضيق النفس ويتحرك القيء فإذا فتح فاه وأدخل أصبعه حسّت هذه الأعضاء جاسية جداً فإذا اشتد الوجع انتفخت الرقة كلها وورم الوجع وسال الريق وامتنع البلع وخرج اللسان وبردت الأطراف وصغر النبض وأسرع وتقلب ولم يضطجع واستروح إلى الانتصاب، والذي بلا ورم يعرض في الرقة هزال وتمدد ولا يقدر يميلها في الجوانب ويكمد لون الوجه وتغور العين وتمتد جلدة الجبهة ويكون اللون رصاصياً ويضيق النفس ويعرض في الرقة ونواحيها حكاك، فإن عرضت له حمرة في الرقة وأقامت فهي علامة جيدة، وإن غارت بلا سبب وبطلت كان ذلك رديئاً.

(١) كذا في نسخة، وعلق عليه «كذا»، ولعله: ربه.

(٢) في القانون: وإذا كان الورم في المريء وفي العضلات الداخلة لم يتبين للحس ولطياً اللسان بالحنك لظاً شديداً، ولطياً أي لصق - القانون ٣٠٠/٢.

(٣) موضع النقاط بياض في الأصل.

الحادية عشرة من منافع الأعضاء: قوم كثير قطعت لهواتهم فاستقصى القطع من الأصل <sup>٤٠٦</sup>/<sub>٣</sub> أضر ذلك بأصواتهم ومع ذلك كانوا/ يحسون الهواء الذي يستنشقونه بارداً شديداً فيتأذون به حتى أن كثيراً منهم ناله من ذلك برد مفرط في صدره ورثته ومات لذلك فلا يجب أن تقطع من أصلها بل اترك من أصلها شيئاً.

الثانية من الثانية من أبيذيميا: الحنجرة طرف قصبة الرئة وطرف المريء يتصل بها خلفها إلى ناحية القفا وخلف المريء العضل الذي يشني الرقبة إلى قدام متصل بالمريء ممدود على باطن بالفقار كله، فإذا فتحت الفم نِعْماً وغمزت اللسان ظهر لك طرف الحنجرة والمريء فمتى فتحت الفم في الذبحة جداً وغمزت اللسان أسفل ولم يتبين لك ورم فالورم في العضل الذي في داخل الحنجرة أو فيما يلي ذلك الموضع من المريء، أو في العضل الذي من وراء المريء ويتصل بهذا العضل الذي من وراء المريء رباطات تثبت من فقار الرقبة وأعصاب تثبت من النخاع تنقسم فيه، قال: فتلك الرباطات <sup>(١)</sup> والأعصاب تتمدد إذا ورم العضل، وإذا ورمت جذبت إليها الفقارات والنخاع فينخفض لذلك خارج الرقبة ويتقصع حتى ترى ذلك بالعين وبالمس وتوجع <sup>٤٠٧</sup>/<sub>٣</sub> إذا غمز ذلك المكان، وإذا كان الورم عند الفقرة الثالثة <sup>(٢)</sup> المسماة السنية/ وفوقها كانت عظيمة الخطر لقرب ذلك النخاع من الدماغ فلا يؤمن معه التلف بسرعة وإذا كان هذا الموضع فهو أسلم، وإذا لم ترم الغدد في مثل هذه العلل فتدل على أنها بلغمية وليست دموية ولكن هي من أخلاط باردة لزجة وكذا عدم الوجع أو قلته تدل على أن العلة بلغمية لا دموية وقد تظهر في هذه العروق التي تحت اللسان شديدة الامتلاء ومن به في المريء ذلك لا يزدرد شيئاً فإن استكره نفسه خرج من أنفه، وقد يكون ذلك لضغط الورم الذي في العضل الذي خلف المريء، وإذا لم يكن معه ضيق نفس فإنه لم تنل الحنجرة في نفسها ولا فيما يجاوزها، وربما لم يكن في الحنجرة ورم إلا أن ورم المريء يضيقها وهؤلاء يضيق أنفسهم لغمز المريء على باطن قصبة الرئة، وإذا كان الورم في العضل الذي خلف المريء لم يضق النفس إلا عند البلع فقط.

لي: وإذا كان في الحنجرة كان ضيقاً في كل خنق وكان أشد ما يكون عند الورم في المريء فإن كان هذا أيضاً لازماً في كل خنق اللهم إلا أن يكون هذا أعظم من ذلك كثيراً والذي يحدث من أخلاط باردة يتناول أكثر حتى أنه يبلغ أربعين يوماً أو أكثر <sup>٤٠٨</sup>/<sub>٣</sub> ولا تكون معه حمى، وربما عرض منها فالج في أحد الشفتين وذلك إذا كان الورم على أحد جنبي الفقار فمده إلى جانب فأما إذا كان على الوسط ومد الفقار

(١) وقع في نسخة: الرطوبات، وهو سهو، والظاهر ما أثبتناه، لأنه مر قبله: رباطات تثبت.

(٢) علق عليه: «كذا ولعله الثانية».

بالسوية فلا يكون وذلك أن العصب إنما يخرج من جنبي الفقار، فإذا حدث الورم قبالة جانبه مد ذلك الجانب مدّاً عنيفاً وضغط النخاع وشد الفقار المائل وأكثر ذلك لقوة في الوجه وإلى اليد فقط، فأما إلى سائر جميع الجسم فلا لأن العصب النابت من الرقبة ينقسم في الوجه واليدين.

السادسة من الثانية من أبيذيما: في ورم الحلق أولاً الفصد والأدوية القابضة ثم اخلط بها بعد ذلك قليلاً ما فيه تحليل ثم يزداد في المحللات فإن أزم من وطال إلى صلابة وجساً فالمحللة فقط، فإن لم تواتى القوة للفصد فالأدوية التي تكون استعمالها على هذا وفي انحطاط العلة استعمل الشراب والحمام بالماء الحار ونظّل الماء الحار عليه والأضمدة المحللة ولتكن الأغذية إحساء من أشياء نافعة وفي الابتداء/ ضع ٤٠٩ المانعة وفي الانتهاء المحللة واقتصر على شرب الماء إلى وقت الانحطاط.

السابعة من السادسة من أبيذيما: الأورام التي في النغانغ وما يليها من جانب الحنك قد تغمز إلى ما بين الناحيتين بعد أن تطلّى الأصابع التي تغمز بها ببعض الأدوية المانعة من هذه الأورام وذلك أن هذه اللحمية رخوة إسفنجية تسرع إلى قبول الفضل وتنتفخ وتجتمع فيها رطوبة بلغمية إذا ورمت فلهذا صار الغمز المعتدل بالأصابع يدفعها ويلطّيها بأصولها كما تفعل الأدوية القابضة فتحن نستعمل القابضة والغمز ما دام الورم في ابتدائه، واستعمل مع الغمز رب التوت وما هو أشد قبضاً منه فإذا تطاولت العلة ونضج الورم وكانت الغدة مملوءة رطوبة خلطنا في رب التوت بورقا أو رغوته أو ملحاً أو كبريتاً شيئاً قليلاً أو غير ذلك مما فعله التحليل واللذع وجذب البلغم الزجاجي، قال: فأما متى كان الورم في الحلق نفسه فلا تستعمل من الأدوية ما هذه حاله ولا الغمز، ولهذا يخطئ الجهال فيستعملون هذا/ العلاج حيث ٤١٠ لا يحتاج إليه ويظنون أن جميع هؤلاء يضرهم الغمز.

لي: انظر لم يكره الغمز إذا كان الورم في الحلق وتلك الأدوية لم يكرهها والأولى أنه كره القابضة التي ذكرها مع الغمز وذلك إذا كان الورم في الحلق، قال: وهؤلاء ينتفعون بالامتناع من الطعام لأنهم يحتاجون إلى ما يستفرغ الجسم دفعة لا ما يستفرغه قليلاً قليلاً وينفع الغمز من داخل في علاج الخوانيق التي فقار الرقبة فيها مائل إلى داخل لأنه يرد الفقار إلى موضعه ويضر في هذه العلل أعني إذا كانت الأورام في الحلق وكانت فلغمونية إلا أنه إذا انفتحت اللوزتان وامتلاتا بلغمًا عند استعمال القيء وينفع الغرور والعطوس بما يجلب بلغمًا كثيراً والفصد من العروق التي تحت اللسان، وإذا درت الأوداج والصدغان وعروق الجبهة وعروق الوجه ولم يكن العليل يتنفس إلا منتصباً فقد شارف الاختناق، وإطلاق البطن لهم نافع جداً، والفصد أبلغها نفعاً.

اليهود، قال ج: الخوانيق خمسة أضرب إما أن يكون في قصبة المريء من داخلها ورم حار أو في طرف قصبة الرئة من داخلها أو بالعضل المحيط بهذين من خارج أعني اللحم الذي يمد بين هذه أو لتداخل الفقارات، والأولان أعظم بلية ولا يدخل شيء البتة فيه،/ والثالث والرابع أوسع وأقل بلية، والخامس شرها كلها، ويعرض إذا ورم عضل الحلق ورماً شديداً فيحدث لذلك التمدد للفقار، قال: ويكون الورم في هذا الموضع دموياً أكثر وبلغمياً وصفراوياً أيضاً ولا يكون سوداوياً لأن الذبحة أسرع وورم السوداء يكون بطيئاً، وعلامة الدموي امتلاء الوجه والحمرة نحوه والتدبير المتقدم أن يتنقع صديداً دموياً ويجد طعم الشراب الحلو في فمه وعند ذلك أنقصه، والصفراوي يجد عطشاً وحرارة أكثر ويجد في حلقه مضضاً وحرقة كحرقة الأشياء الحريفة والخل الحاذق فلا تفصد.

لي: هذا غلط، وقال: وإذا كان بلغمياً كان أكثر منه وأحسن<sup>(١)</sup> به رخواً ويكون طعم الحلق كالملح لأنه من بلغم مالح، قال اليهودي بعد ذلك: وأفضل علاج الخوانيق التي من دم وصفراء الفصد ثم خيارشنبر والحقنة، ويعالج أولاً بسماق وورد وجلنار وماء عنب الثعلب ورب التوت ونحوها، وفي الانتهاء بطبيخ الطين والخيارشنبر واللبن الحليب الحار ونحوها، وفي الصعود بالحارة اللطيفة كالثوم والحلتيت وعصير الكرنب والعسل والفلفل والدارصيني ينفع في سكتنجبين وفي ماء العسل ويتغرغر به دائماً، ومن الشورات: الورد والجلنار والماميثا والحضض ونحوها وقليل كافور، وفي الانتهاء خرؤ الكلب وخطاطيف محرقة ونوشادر وكندر ومر ينفع منه.

لي: بعد الفراغ من الغرغرة، وقال: إذا عسر بلع الماء على المريض فاغمر أكتافه غمراً شديداً فإنه يتسع المجرى وينزل الماء.

أهرن: نفوخ ينفع في الحلق في ابتداء الذبحة: بزر الورد وسماق وعدس مقشر وإهليلج أسود وهال<sup>(٢)</sup> وقاقلة وكبابة من كل واحد جزء عاقرقرحاً نصف جزء طباشير عصير السوس نوشادر ربع جزء ينفع في الحلق.

الطبري: قال أبقرط: يعرض من الذبحة حمى وضيق مبلع، قال: ومن كان نفسه متواتراً وصوته قد بطل أو دق أو ضعف فإن خرز رقبته ساقطة والموجعة منها الحمرة والفlegموني، وأشدها وجعاً الفlegموني، والبلغمي وجعه يسير.

(١) كذا في نسخة، وفي نسخة أخرى أحسن.

(٢) هال هو القاقلة الصغيرة - الجامع للمفردات، والمعتمد ص ٥٣٣.

أبقراط، قال: ضع على الخرزة الثانية إلى الأولى محجمة وإذا ضغط الحلق الورم جداً وجف الريق أدخلت في الحلق ريشة أو قضيباً قد رضى وعوج ملفوفاً عليه خرق فإنه ينقي البلغم ويلطى الورم وغرغر آخراً بطبيخ الفودنج، وإذا عتق فبالحلتيت والدارصيني.

لي: نفوخ في الحلق في حال الشدة: عذرة صبي يأكل ترمساً وخرء كلب أبيض وخطاطيف محرقة ونوشادر ويحتاج أن يذمن في/ اليوم مرات عند خوف الاختناق، <sup>٤١٣</sup><sub>٣</sub> وفي الابتداء: يؤخذ عفص فج وأقاقيا وسماق وورد وأقماع رمان وحصرم مجفف وثمرة الطرفاء ينفخ في الحلق دائماً.

نفوخ جيد في الأورام البلغمية: أنعم سحق العاقرقرا والفلفل وينفخ في الحلق فإنه يذيب البلغم. طبيخ نافع من الورم إذا أردت تحليله: زبيب أسود بلا عجم وحلبة مغسولة وشيء من فوتنج اطبخه وصف ماءه وحل فيه حلتيتاً وغرغره.

آخر: وهو لطيف نافع: ماء الهندباء يحل فيه خيارشنبر ويغرغر به.

آخر: تطبخ الحلبة بماء العسل ويتغرغر به.

أهرن: إذا حدث في المريء ورم في طرفه من داخل أو في طرف قصبة الرئة من داخل كان صعباً رديئاً وذلك في المبلغ وهذا في التنفس، وإذا حدث في العضل المطيف بهذين فهو أشد والمبلع والتنفس والكائن في دخول فقار الرقبة رديء جداً وتكون الأورام في هذا الموضع من جميع الأخلاط خلا السوداء لأنه لا يكون إلا بطيئاً قليلاً، والدليل على كل ورم ما تخصه من العلامات: فعلامه الفلغموني امتلاء العروق وحمرة الوجه والتدبير/ المولد لذلك ويجد في طعم فمه طعم الشراب، <sup>٤١٤</sup><sub>٣</sub> والحمرة يجد كرباً وعطشاً وكان في حلقه خلاً حاذقاً، وعلى البلغمي بسيلان اللعاب وبطول اللسان وكان في الفم ملحاً وعلاجه أولاً الفصد والإسهال والغرغرة والتجوع.

نشور جيد للورم الحار في الحلق: ورد وطباشير وبزر رجلة عفص سماق قاقلة سكر ينفخ منه في الحلق.

لي: بزر الورد سماق جلنار كافور يسير ينفخ فيه.

غرغرة جيدة: تطبخ أصول السوسان وكبابة بالماء ويغرغر به وغرغر أصحاب الورم الحار في الابتداء بماء عنب الثعلب والورد والسماق، وفي الصعود بالطلاء، وأصحاب البلغم بالسكنجيين أو بماء العسل وطبيخ المرزنجوش والفوتنج بماء العسل في آخر الأمر.

نشور للورم إذا أزم من وطال: دارصيني فلفل حلتيت يسحق وينفخ منه قليل، قال: والخطاطيف المحرقة قوية تحرق في تنور كثير الجمر وينبغي أن تذبج ويسيل

دمها على أجنحتها ثم يذر عليها ملح وتجعل في كوز مطين ويوثق رأسه ويجعل في التنور الحار جداً حتى يحترق .

٤١٥  
٣ لي: حب يجعل تحت اللسان في ابتداء الذبحة يمنع ويسكن/العطش: بزر الورد بزر الرجل لعل بزر قوطونا نشا طباشير سماق كثير قليل كافور يجعل حباً مفرطاً وضعه تحت اللسان .

حب آخر جيد عند الانتهاء: مر نصف جزء أصل السوس جزءان حلتيت ربع جزء يعجن بعصارة كرنب أو بعقيد العنب ويجعل تحت اللسان، وينفع من الورم العتيق في الفم إذا لزم ولم ينحل: فصد العرق الذي تحت اللسان، فإذا خرج من الدم ما يكفي فغرغره بخل وملح .

وما يوضع على اللهاة نوعان من الأدوية: ما يقبضها ويرفعها كالعفص يسحق بخل يؤخذ منه بريشة ويلزق على اللهاة، أو يسحق عفص بخل ويطلّى على قرطاس ويوضع على اليافوخ فإنه يسيل اللهاة، وما يقطعها كالحلتيت والشب يجعل على أصلها فإنه يقطعها ويطلّى بعسل أو يينخر صاحبها بأعود شب يقطع في فيه فإنه يقبض اللهاة جداً أو أحرق قصباً أو خوصاً واغسل رماده بخل ويجعل في الماء شب وعفص وسماق ثم يغرغر به فإنه يقبض اللهاة، أو يلقي ملح في مخيض حامض ويتمضمض به .

وينفع من كل ورم غليظ في الحلق واللهاة ما جاوز منها عشرة أيام: حلتيت نصف مثقال وخل أوقية ويتغرغر به كل يوم .

٤١٦  
٣ أهرن: مما ينفع في ابتداء الخوانيق نفعاً عجيباً: رب خشخاش/المتخذ بالأشياء القابضة: يتخذ رطل خشخاش وعشرة أرطال ماء ينقع يوماً وليلة ويطحخ حتى يصير رطلين ويصفى ويجعل عليه أفاقيا سماق جلنار شيء من سكر يطبخ حتى يصير له قوام ويعطي منه فإنه ينفع التوازل جداً .

بولس: متى حدث ورم والنفانغ وتقيح فليغرغر بشارب الغسل حتى تنقي المدة والقح ثم يتغرغر بطبيخ عدس وورد ولا تمس اللوزتين بالأصابع فإن مست فلتسكن برفق قليلاً قليلاً .

للوزتين: دق رمانة حلوة مع قشرها وخذ من عصارتها ستة أجزاء ومن العسل جزءاً يطبخ حتى يصير في ثخن العسل وتلطخ به اللوزتان ولا تمس اللهاة بالأصابع بشدة بل تلطخ بريشة، قال: وإذا حدث ورم في العضل فإنه يحدث إما في عضل المريء وقصبة الرئة الداخل، أو الخارج أو في الحنجرة الداخلة أو الخارجة يعرض معها ضيق النفس والوجع، وربما عرض جمر معه وحمرة في العنق والوجه وتمدد ورم، فإذا عرضت ذبحة من زوال فقار الرقبة إلى داخل من سقطة أو ضربة فلا علاج

له<sup>(١)</sup>، وأما سائر أصناف الذبح فلتقصده فيه على المكان وأخرج من الدم في مرات كثيرة من غد ومن بعد غد لأنهم يحتاجون إلى استفراغ دم كثير، فإن خرج في مرة واحدة غشي عليهم فإن غشي عليهم اختنقوا من ساعتهم لأنه يمنع ثبات القوة/ عسر<sup>٤١٧</sup> النفس، فإن لم تسكن العلة فاقصد تحت اللسان أو اشط اللسان نفسه ولين البطن بحقنة وانطل على الأطراف ماء حاراً وشدها جيداً أو يضع على العنق صوفاً مغموساً في زيت وغرغر بأشياء باردة، وإذا لم تكن حدة أو كان الانتهاء فاخلط في ما تفرغر به نظروناً وشيئاً من كبريت أصفر، فإن خلطت زبل الكلاب بعسل ولطخت به الورم نفع جداً وكذلك رماد الخطاطيف ودواء الحرمل؛ وضع العلق على الذقن واحجم الذقن أيضاً والنقرة واستعمل الغرغرة بطبيخ السوس والصنوبر والشيخ والإرسا والتين والسذاب فإن هذه كلها من الغراغر القوية، أو غرغر بخردل وسكنجبين، فإن عرضت من هذه الأشياء حدة وحرارة في الحلق فأعطه دهناً حاراً وليكن قليلاً، وماء الشعير جيد ولا يأكل شيئاً البتة إلا ماء العسل إلى اليوم الثالث ومن بعد الثالث ماء الشعير ومن بعد السابع مخ البيض والأحساء اللينة.

لي: زن قوته وطول العلة وقدر الغذاء بحسب ذلك لأنه إن كانت العلة حارة جداً والعليل قوي فالامتناع من الغذاء أصلاً أجود ما يكون وبالضد، قال: إذا انحطت العلة فالحمام ومرخ العنق بقيروطي قد شرب ماء السذاب.

من كناش الإسكندر: يغرغر في الخواتيق الصعبة بخل وعسل وخردل مجموعة فإن كان ورم جاس فإن أنفع ما له دواء الحرمل يغرغر/ به ويطلّى من داخل وخارج،<sup>٤١٨</sup> قال: وإن خلطت في الدواء الذي يعمل بالحرمل هذه الثلاثة لم تحتج إلى فصد ولا إلى إسهال وهي خرؤ الكلب وخرؤ صبي وعصارة قثاء الحمار من كل واحد مثقال ونصف في كل أوقية من الدواء، قال: ويكفي أن تعالج يزبل الكلب وقثار الحمار، وإذا أمكنك فاطله، وإذا لم يمكنك فانفخه في الحلق بمنفاخ فإنه نافع جداً، وإن أردت أن لا يكون للرجيع طعم فأطعم الكلب عظماً يابسة قليلاً أياماً والصبي خبزاً وترمساً، وإذا فصدته فأخرج دمه في مرات كثيرة قليلاً قليلاً لئلا يغشى عليه لأنه متى غشي عليه هلك واختنق وهو يحتاج إلى إخراج دم كثير، قال: وإذا فصدته ورأيت العلة واقفة فلا تدع فصداً تحت اللسان في ذلك اليوم فإنني قد فعلت ذلك مرات فوجدته نافعاً ومع هذا فلا تسرف بالفصد في هذه العلة، قال: وإذا كان بامرأة خناق وكان قد انقطع دم حيضتها فافصد الصافن وكذا إن كان ذلك بعقب ذلك احتباس من بواسير فإنني قد فعلت ذلك فوجدته بالغاً جداً، والحجامة نافعة إذا لم يكن الجسم

(١) كذا في نسخة، والظاهر: لها. أي للذبة.

٤١٩/٣ ممتلئاً لأنه يجذب من تلك النواحي ويخفف الاختناق، قال: وليمرخ العنق بدهن ويوضع/ عليه صوف بدهن أولاً ثم أشياء تجذب بقوة قوية إلى خارج وذلك إذا كان في آخر الأمر وارتبك الورم مثل النظرون والتين والكبريت وغيرها وكذلك يكمد فإنه يوسع ويجذب إلى خارج ويحتاج إلى هذه ضرورة إذا تورم الحلق وهو عظيم النفع لأنه يجذب ذلك الخلط إلى خارج فاغذه بماء العسل بعد ثلاثة أيام ثم انقله إلى ماء الشعير بعد ثلاثة أيام إلى سبعة أيام ثم إلى مخ البيض والفرايج إلى تمام العلة.

مجهول: ينفع من الخوانيق ويخففها التعطيس بالأشياء الحادة كالكندس وورق الدفلى<sup>(١)</sup> والقسط.

٤٢٠/٣ شمعون: إذا لم تر ورماً ظاهراً وكان العليل يضطرب ولا يقدر أن يسيغ الماء فاحجم الأخدعين وانتظر قليلاً واحجم على الرأس محجمة واحدة، وإن لبث بعد ذلك فافصد عرق اللسان والشفيتين والمنخرين فأكثر ما قدرت عليه وذلك بعد فصد القيحال وأكثر/ من إفراغ الدم لعله يتخلص ولا يفتر من الغرغرة بما يحلل ولا تدعه ينাম البتة، وقد يكون من إفراط ورم اللهاة خوانيق رديئة وينفع من اللهاة والخوانيق إسهال البطن على كل حال والفصد.

دواء للذبحة عجيب: رماد الخطاطيف درهمان زعفران درهم ناردين نصف يجمع بعسل ويعالج به، وهذا أجود منه: رماد الخطاطيف وعذرة الصبيان وزبل الكلاب ورماد السراطين بالسوية اطل به وأدخل الحلق بالسوية ثم خذ فراخ الخطاطيف السمان فاذبحها وذر عليها ملحاً وضعها في قدر وطيته<sup>(٢)</sup> وتوضع في تنور حتى تصير ممكنة للسحق، وربما انصب الخلط الذي منه الخوانيق من الحلق إلى الرئة والمعدة وسائر الأعضاء وإلى القلب وهلك وبخاصة متى وصل إلى القلب فهذا يجب أن يتفقد ذلك، وإن انصب إلى المعدة هاج الوجع والقيء، وإن انصب إلى الرئة أهاج السعال ولم يكن وجع. وإن انصب إلى القلب أهاج الخفقان ثم الموت، ٤٢١/٣ وقال: إذا مال خرز العنق إلى داخل [أدخل]<sup>(٣)</sup> الإصبع إلى الحلق/ وادفع بقوة شديدة إلى خارج فإنه يستريح، قال: وامسح لعابه دائماً فإنه أولى أن يتجلب ويسرع تنقية

(١) دفل - بالكسر - قال جالينوس هذا النبات يعرفه جميع الناس وإذا وضع على البدن من خارج ففوقته قوة تحلل تحليلاً وإذا تناوله إنسان حتى يرد إلى داخل البدن فهو قتال مفسد وليس يقتل الناس فقط بل وكثيراً من البهائم، . . . ماسرجويه إن طبخ ورقه ووضع مثل المرهم على الأورام الصلبة حللها وأذابها. . . الرازي جيد لوجع الركبة والظهر المزمن العتيق إذا ضمده به، دفل - بالفارسية خرزهره وبالهندية كثير، مخزن الأدوية ص ١٧٢.

(٢) أي طين القدر، والقدر يذكر ويؤنث، وتصغيرها باعتبار التأنيث قديرة وباعتبار التذكير قدير.

(٣) ساقط من الأصل.



الفضل، قال: وانفخ النوشادر فيه فإنه يسرع فرج صاحب الخوانيق.

الثانية من مسائل أبيذيemia: يستعمل في أول الخوانيق القابضة، وفي آخرها المحللة، ولا تخل القوابض من محللة والمحللة من قوابض إلا في آخر الأمر إذا صار الورم إلى الجسأ والصلابة فحينئذ استعمل الضماد بما يرخي والماء الحار على العنق، وإنما تحتاج إلى الضماد والنطل إذا كان الورم عظيماً.

السادسة من أبيذيemia: من العلاجات القوية للذبح: الغمز على الورم بالأصابع إلى فوق وإسهال البطن وفصد القيفال والعروق التي تحت اللسان والغراغر والسعوط بما يحذر بلغمأ كثيراً، قال: واحذر الغمز إذا كان ثم ورم حار ووجع فإنه يضر واستعمله إذا كانت رطوبة كثيرة قد ملأت ونفخت اللوزتين وفي ميل الفقار إلى داخل، وإذا استرخى عظم الحنك فاغمزه إلى فوق فإنه نافع أو العظم الشبيه بالشبكة وقد تسهل هذه العظام فتح الفم بشدة.

لي: يجب أن تتخذ حديدة لغمز الفقار ولهذه المواضع.

فليغرغورس<sup>(١)</sup>: تحتاج الخوانيق إلى أدوية محللة إذا كانت في أبدان/ صلبة ٤٢٢  
سوداوية، وتحتاج إلى أدوية ألين وبالضد من ذلك في الصبيان والنساء، وإذا استعملت دواء الحرمل وخلطت به عند ما تريد أن تقويه بورقاً وعصارة قثاء الحمار وحلتيتا وزبل الكلاب وخردلاً، وذرق الخطاطيف يبرئ الخوانيق ولا يحتاج إلى غيره، وإن شئت أن تليته خلطت به نشأ وورداً ونحوهما.

قال: ويحتاج في الخوانيق الصعبة إلى المحاجم على القفا وفصد عروق اللسان والمحاجم على الكاهل وانطل العنق والحلق.

وقال: رجيع الصبي يبرئ إذا لطح بعسل داخل الحلق ممن أشرف على الاختناق فمن لم يمكنك فصدّه وخفت أن يخنق فعليك بما وصفت من رجيع الصبي فلاني جربته ووجدته نافعاً بليغاً في ذلك، وإن أردت أن لا يكون للرجيع رائحة فأعط الصبي أغذية حارة ولحوم الحجل والدجاج فإنه يكون أبلغ فعلاً ولا تكون له رائحة كريهة.

الكندي: إذا اسود اللسان وصار مدوراً اختنق صاحبه ودل على كثرة الامتلاء ولهذا اسود ونقص طوله لأنه زاد في عرضه.

كمال ابن ماسويه: قد يحتاج إلى إنضاج ورم الحلق ليجتمع وينفجر وينضج بطبيخ التين والخيارشبر متى تغرغره به مع أصل السوس والبنفسج، والحليب من اللبن يحلب في الحلق نافع، ومتى أردت انفجاره سريعاً فعليك بخمر الكلب ورماد

(١) كذا في نسخة، ولعله: فيلغريوس - العيون.

٤٢٣/٣ الخطاطيف/ والبورق والخردل، وينفع من الخوانيق الصعبة زبل الكلاب وزبل الناس وفجل منقع في سكنجبين ويتفرغر به .

روفس إلى من لا يجد طبيياً: جوامع ما قال في الخوانيق: الفصد، قال: هو أوجب ما يستعمل والحجامة على الساق فإن العلة تخف به من ساعته إذا أخرج منه دم كثير، والحقن الحادة فإنها حاضرة النفع ثم يفرغر بما يجلب البلغم، وقال: يفصد في الخوانيق أو يحجم في الساق ثم الحقن الحادة والتفرغر بما يجلب البلغم الذي قد ملأ الموضع بمثل الفوتنج والخردل ونحوه مطبوخاً في ماء العسل فإن العلة تخف سريعاً وانطل العنق بالسذاب البري والخردل ونحوه مطبوخاً في ماء العسل ليهيج الورم ويخرجه، قال: خروجه دليل البرء .

لي: في خلال كلامه: إن الخوانيق تكون لورم بلغمي في التفانغ وإن من أول الأمر ينبغي أن يتفرغر بماء العسل .

أنطيلس: من علاج اللوزتين والخوانيق: البط والقطع، قال: وإذا أشرف نزف الدم وضعت المحاجم على العنق خلفه والصدر وقصدنا عروفاً في هذه المواضع ليجذب الدم وفرغر بماء الزاج وذر منه عليه .

٤٢٤/٣ قال بولس أيضاً: ذلك على نحو قول أنطيلس إلا أنه غير منقع .

من مقدمة المعرفة: شر الذبح وأقتلها سريعاً ما لم يتبين في الحلق ورم ولا في الرقبة خارجاً شيء يتبين ولا ظهرت فيهما وكان الوجع في نهاية الشدة ومعه انتصاب نفس فإن هذا تختق في اليوم الأول أو الثاني أو الثالث أو الرابع .

ج يريد بقوله لا تظهر لا في اللون ولا في الحرارة ولا في الانتفاخ لا من خارج ولا من داخل، والحلق هو الموضع الذي إذا غمزت اللسان ونظرت في الفم رأيت في هذا الفضاء مجريين المريء والحنجرة وهو طرف قصبه الرئة، فمتى لم يتبين في هذه ورم فاعلم أن الورم في الأعضاء الداخلة من الحنجرة، ولذلك يختنقون لأن مجرى النفس يضيق وإذا اشتد أيضاً اختنق ولهذا يضطرب أصحاب هذه العلة وينتصبون لينفتح مجرى الحنجرة منهم ويجذب الهواء، ولسبب الورم الذي في عضل الرقبة ليحدث وجع شديد، وأما الذبحة التي فيها وجع على هذه الحال ويظهر معها حمرة وورم الحلق فإنها قتالة جداً إلا أنها أبطأ من الأول، وانتصاب النفس في هذه لا يكون مثله في الأول لأن عضل الحنجرة لا يرم في هذه الحال ورماً مفراطاً، والتي يحمر معها الحلق والرقبة .

٤٢٥/٣ لي: يجب أن تعلم من قوله الرقبة من خارج فأبطأ مدة وأحرى بالسلامة منها، إذا كان في الرقبة والصدر حمرة لم تغمز بغتة إلى داخل وهذا الصنف لا يعسر فيه

النفس لكن يحدث معه ألم شديد مع تورم الحلق والرقبة وحمرتها، وأقل رداءة من هذه ما لا يكون معها أيضاً مع هذه الأشياء وجع وهو أن تكون الحمرة ظاهرة في الرقبة والحلق والضيق في النفس لا يكون معه ولا وجع فإن من هذه حالة من الذبحة الحنجرة فيها سليمة من الغلظ وإنما اجتماع المادة فيها في الحلق .

لي: أراه يعني طرف المريء أو في الرقبة أو فيهما جميعاً، قال: والغالب على هذه المادة في الأكثر الممرار، ومتى حدث فيها الورم البلغمي سهل برؤه فإن كانت غلبة الحمرة ظاهرة في الرقبة والصدر قبل نضج الورم وينفث العليل مدة أو قبل أن يخرج خراج في ظاهر الجسم ولم يكن في يوم البخران ورأيت المريض كأنه قد ألمه فذلك قد يدل على موت أو على غوره لأن ذلك حينئذ ليس لأنه لم ينضج بل لغوره إلى داخل لضعف الأعضاء فإن لم يكن فيها قوة قتل وإن دفعته أيضاً عادت العلة، والأجود أن تكون الحمرة وسائر الخراجات مائلة إلى خارج ولأن ميلها إلى داخل يحدث اختلاط عقل وفي أكثر/ الأمر يؤول إلى التقيح، فأما اللهاة فما دامت حمراً <sup>٤٢٦</sup>/<sub>٣</sub> عظيمة فبطها وقطعها خطر لأنه قد يتبع ذلك أورام وانبعاث دم فينبغي حينئذ أن يحتال في أن تضمر<sup>(١)</sup> بسائر الحيل، فإذا تغرغر تجتمع تلك الرطوبة التي تسمى العنبة وصار طرفها أعظم وأميل إلى الكمدة وأعلاها أرق ففي ذلك الوقت ثق بقطعها، والأجود أن تستفرغ البطن أولاً إن كان الزمن موافياً.

ج: متى قطعت اللهاة وبها ورم فلغموني تبع ذلك نزف دم وأورام عظيمة وكذا إن بططتها، فإذا سكن الورم وخفت فثق بقطعها وخاصة إن أجاب الطبع من نفسه أو بعلاج إذا كان ما يبرز من البدن في علل الخوانيق بالحال الطبيعية فداخل البدن نقي، وإن كان بخلاف ذلك فإنه يحتاج إلى استفراغ، قال: الخوانيق الكائنة في الربيع إلى البلغم أقرب، والتي في الخريف إلى الممرار إذا لم يظهر في الخوانيق ورم لا داخلاً ولا خارجاً فالدم حينئذ في العضل المستبطن للمريء/ أو في نفس المريء وبين هذين العضوين <sup>٤٢٧</sup>/<sub>٣</sub> والنخاع الأغشية المحيطة به، وبين الفقار مشاركة بعصب ورباطات، فإذا امتدت تلك العصب والرباطات نحو العضو الذي فيه الورم انجذب الخرز أعني خرز الفقار إلى داخل وإلى جانب، وإن كان الامتداد إنما هو إلى جانب فالإلى جانب، وإن كان الامتداد عرضاً في الجانبين فالإلى داخل إذا ظهر الورم الذي في داخل إلى خارج في الذبحة كان ذلك دليلاً محموداً لأن الجيد أن تنتقل العلة من الأعضاء الباطنة إلى الخارجة .

(١) قال في القانون: وإذا صلب الورم وطال فليس له كالحلثية وإذا أخذت تدق في موضع وتغلظ في موضع فاقطع وما أمكن أن يدافع بذلك وتضممه بنو شادر يرفعه إليه بملعقة كاللجام فهو أولى ولا يجب أن تقطع إلا إذا ذبل أصلها فإن فيه خطراً عظيماً - القانون ٢٠٦/٢ .

بختيشوع: الحلتيت إذا تغرغر به مع ماء العسل نفع من الخناق جداً سريعاً.

لي: إذا قدرت أن العلة فلغموني في الحلق فاستفرغ من الدم بالفصد من القيصال والحبل والحجامة على الساق وشد اليد والرجل وضعهما في الماء الحار وادلكنهما، والغرغرة بماء عنب الثعلب وورق الخلاف والطرفا ورب الثوت ورب الجوز ونحوها مما يمنع ويردع ولا تضمد خارج العنق بما يمنع لأنه يرد الفضل إلى داخل بل ضع على خارج العنق بزر الكتان والبابونج ودهن الشيرج<sup>(١)</sup> ودقيق الشعير ونحوها مما لا تبلغ قوته أن يجذب من الجسم بل من الحلق إلى خارج واستعمل إذا ألجيت إلى شدة الوجع<sup>٤٢٨</sup> إلى الغرغرة/ باللبن الحار والفانيذ<sup>(٢)</sup> وبشراب بنفسج ولعاب بزر الكتان وميفختج فإنه يسكن الوجع فإذا انتهت العلة فافصد الأوداج والعرقين اللذين تحت اللسان وغرغر بطبيخ الزوفا وحاشا وخردل وحلتيت وتدرج إلى ذلك، واطل على العنق المراهم القوية الحمرة ليظهر الورم والحمرة إلى خارج فهذا علاج الخواتيق الحارة، وبالجملية كانت صفراوية أو دموية، وإن كانت بلغمية فأسهل البطن بمسهل قوي واحقنه وليمسك عن الغذاء فيهما جميعاً ويشرب في الأول ماء الشعير وفي هذا ماء العسل والطح بعد ذلك الرقبة بأضمدة محللة وغرغره بحلتيت وماء العسل وبطيخ الزوفا والخردل ونحوها، فأما الخناق من السوداء فما يكاد يكون وإن كان كان قاتلاً.

بختيشوع: الخل إذا أدمن الغرغرة به جيد للهاة الساقطة وخاصة إن كان مع شب أو عفص أو ثمرة الطرفا.

الميامر: الأورام العارضة في الفم يعمها<sup>(٣)</sup> وجميع الأورام أنها تحتاج في الابتداء<sup>٤٢٩</sup> إلى أدوية مانعة، والمانعات كلها باردة إلا أنها منها/ ما يبرد مع قبضه وهي أقوى ويخص العضو من نفسه استدلالات آخر وهي أن الغشاء المغشي على الفم أكثر تخلخلأً وأشد ليناً من الجلد المحلل على جميع الجسم فإنه يحس بكراهة الأدوية ويخاف منه أن يسلك شيء من الأدوية التي يعالج بها إلى المريء والرئة وليتحفظ مما هو ضار ولذلك قد يضر الدواء الذي فيه الفلفيديون<sup>(٤)</sup> إذا دووي منه الفم ولم يحترس منه إلا ينزل إلى المريء والمعدة والرئة ضرراً عظيماً وتمكث رداءة طعمه في الفم زماناً طويلاً فيفسد طعم الطعام فلتجتنب أمثال هذه في أدوية الفم إلا من ضرورة،

(١) الشيرج يطلق أيضاً على دهن الحل أي السمسم، ولعله هو المراد هاهنا.

(٢) الفانيذ - بالذال المعجمة - هو صنف من السكر الأحمر اللون حار رطب في الأولى، والفانيذ السنجري هو جيد منه - بحر الجواهر.

(٣) كذا في نسخة، والظاهر: نعمه.

(٤) كذا في نسخة، ولعله: الفلفديون وقد سبق عليه التعليق.

قال: وفي ابتداء الأورام الحارة بعصارة التوت الساذج والساذج أجود، وأما رب التوت المتخذ بالعسل فهو أبقي لأنه بلا غسل يسرع إليه الفساد وهو أجود من الساذج، إذا انتهى الورم فينبغي أن يكون الغالب على الدواء في الأول القابض، وفي المنتهى يستوي القابض والمحلل، وفي الانحطاط المحللة، فإن بقي في الورم شيء صلب فحيثئذ تكون كلها محللة خالصة، قال: وللمر والزعفران في رب التوت فعل شريف وذلك أن الزعفران يرفع المر/بقبضه والمر يغوص بلطفه فيبلغ الفعل عمق <sup>٤٣٠</sup>/<sub>٣</sub> الأعضاء وتقتلع منها، وفي عصارة التوت قبض كثير وكذلك في الزعفران والمر لطيف فيعاون كل واحد صاحبه وأنا أخلط برب التوت في الابتداء عصارة الحصرم أو عصارة السماق أو بزر الورد أو عصارته وجلنار فإذا وقعت فيه هذه الأشياء كان أقوى في الابتداء فأما في الانتهاء فلا ولكن يكون فيه زعفران ومر فقط لينضج الورم، وعند الانحطاط ألقى فيه المحللات كالزوا والفوتنج ورغوة البورق والحاشا والصعتر.

قال: والرب المتخذ من قشور الجوز معه مع القبض قوة لطيفة تصل إلى العمق، وقد صح عندي أنها أفضل الأدوية للقم وأنا أتخذها أربعة أصناف فألقى في بعض أجزائه قابضة وفي الثاني مرأ وزعفراناً وفي الثاني كبريتاً وبورقاً وأترك جزءاً ساذجاً فاستعمل الساذج للصبيان والقابض في الابتداء والمنضج في الانتهاء والمحلل بآخره.

رب التوت؛ تركيب ج: عصارة توت جزء غسل جزء مر وزعفران لكل ستة أرطال ثلاثة مثاقيل وإن أحببت أن تلقي فيه القوابض فثلاث أواق عصارة حصرم مجفف أو سماق وألقى الزعفران والمر بآخره لأن قوتها تضعف بطول النضج، وإذا أردت أن تلقي فيها من المحللة فرغوة البورق والكبريت ويكون البورق في هذا القدر / من العسل والعصارة أربعة مثاقيل ومن الكبريت مثقال، وكذا تركيب رب الجوز على <sup>٤٣١</sup>/<sub>٣</sub> هذا إلا أن غسله أكثر كثيراً، ويصلح لهذه العلل في وقت التحليل أن يغلي الفوتنج الجبلي واخلطه بعقيد العنب وعرغر به أو فوتنجاً أو حاشاً، وفي وقت الانتهاء والنضج: طبيخ التين وعقيد العنب، وفي الابتداء ماء الحصرم وماء السماق ورب الجوز وإنما يصلح للإمساك في الفم والغرغرة لا أن يبلع فإنه ليس بنافع للمعدة كرب الرمان والسفرجل، قال: ورب الجوز تطبخ عصارته حتى تغلظ قليلاً ثم يخلط معها من العسل بقدر لا بكثرة ويطبخ وإن طبخت السماق بعقيد العنب كان دواءً نافعاً لوجع الحلق في الابتداء والانتهاء قال: والحلتيت أيضاً نافع لصلابة الأورام في الحلق والجوف، قال: ومن الأدوية التي تصلح عند التحليل: طبيخ التين وطبيخ النخالة وماء العسل الذي قد طبخ فيه فوتنج أو جعل فيه بورق أو كبريت أو حلتيت، وينفع من اللوزتين خطاطيف برية تحرق ويؤخذ رمادها أربعة مثاقيل زعفران وسنبل من كل واحد مثقال يعجن بعسل ويعالج به بحسب ما يحتاج إليه، تؤخذ فراخ الخطاطيف فيشر عليها مع

ريشها ملح ويسد فم الفخارة وضعه<sup>(١)</sup> في نار جمر حتى تحترق وتصير رماداً.

٤٣٢  
٣

وللهاء، إذا وضعت عليها أدوية قابضة كالشب وبزر الورد/ ونحوه فضعه عليها بمغرفة الميل واغمزها بها وليكن غمزك بها بأن تجرها ناحية اللسان فإن هذه النصفة أجود من النصفة المائلة نحو الحنجرة، قال: ولا أعرف دواء أقوى في كل ورم يخاف أن يختنق صاحبه من زبل الكلب الأبيض إذا نخل بحريرة بعد أن يجفف ويلطخ الحلق به بعسل ورجيع صبي يطعم خبزاً وترمساً ويعنى بهضمه جداً ويلطخ أيضاً بالعسل، قال: اللهاء تعالج بالأدوية القابضة مع الغمز إلى خارج: وأجود أدويتها الشب اليماني لأنه اللطفها والقلقنت والزاج الأحمر يشورها ويهيجها، وإن كانت علة اللهاء يسيرة والبدن نقياً فالأدوية القابضة تفي بإبرائها، ومتى كان الجسم ممثلاً واللهاء ضعيفة فإنها قاتلة والأبدان تعالج بالمحللة مع المايعة، وإن كان الوجع أشد فاخلط أيضاً مخدرة وابتدئ من المحللة بالألين لثلا تهيج واعمل فيما تخلص على حسب ما تقدر من حرارة اللهاء وحمرتها أو ما يسيل منها وامتلاء الجسم، والحلثيت أقوى شيء وأجوده في علاج اللهاء التي قد صلبت وطال ورمها واسلك فيها قوانين الخوانيق، وإذا رأيت الورم يزداد صعوبة في الحلق واللهاء فصب في الأذن دهن لوز حلو وعاونه على التقيح بإدامة الغرغرة بطبيخ التين فإن غشي على العليل وخفت أن يكون قد بدأ يختنق فاحقنه بحقنة قوية وافصد العروق/ التي تحت اللسان والجبهة وعلق المحاجم على القفا وتحت الذقن بشرط كثير واستعمل التكميد من خارج دائماً والتضميد بالأشياء الفاترة واطل على الورم مرارة الثور وعصارة قثاء الحمار فإنهما بالغان قويان واجعل معهما عسلاً واطله برماد الخطاطيف واعلق فمه على بخار طبيخ الفوتنج بقمع ليدخل منه كثير واجعل في ذنب القمع قصبة ولقها حتى يدخل البخار حلقه.

٤٣٣  
٣

أرجيجانس<sup>(٢)</sup>: اسقه عند الاختناق بورقاً وماءً وزيتاً.

ج: أنا لم أستعمل ذلك لأنني لم أعرفه بالتجربة والقياس للهاء جيداً.

للخوانيق: عقص شب بالسوية نوشار نصف جزء.

برود جيد للخوانيق من اختيارات حنين: طباشير وبزر الورد جزءان فوتنج جزء عدس مقشر جزء زعفران خمس جزء عاقرقرحاً خمساً جزء ورق الزيتون جزء تسحق كلها وتنخل بحريرة وتنفخ في الحلق فإنه نافع جداً.

٤٣٤  
٣

فيلغريوس: في مداوات الأسقام: خرق الكرب وذرق الطير/ وخردل وعصارة قثاء الحمار يستعمل في الخوانيق بعد المنتهى عندما تريد التحليل، قال: وإن غرغرت

(١) كذا في نسخة، والظاهر: وضعها.

(٢) من عيون الأنباء، ووقع في نسخة: أرجيجانس، وفي نسخة أخرى: أرجيجانس.

صاحب الخواتيق بخردل وعسل بعد المنتهى لم تحتج إلى غيره وكذا إن سحقت بعضها وألزقتها في حلقه، قال: وتقوى أدوية الخناق وإذا وقعت فيها عصارة قشاة الحمار ورجيع الناس والكلاب فإن مثل هذه الأدوية تبرىء الخناق، ولو لم يكن قد افتصد ولا قلل الغذاء، وإذا استعملت هذه الأدوية لم تحتج إلى المحاجم التي توضع في القفا والكاهل ولا إلى فصد العروق التي تحت اللسان، قال: وقد طالت تجربتي لرجيع الناس والكلاب في الخواتيق ولو استعمل وحده هذا العلاج لكفى ولقد رأيت منه عجباً وخاصة رجيع الصبي الذي يطعم خبزاً وترمساً فإنه يخلص من الخناق المهلك.

أطهورسفس<sup>(١)</sup> قال: تحرق الخطاطيف حتى تصير رماداً ويطلق في اليوم مرات وينفخ في الحلق منه فإنه يبرىء قال: وتحرق مرتين حتى تصير رماداً فإنها لا تنفع إلا كذلك وهي كذلك أنفع ما تكون، واللبن الحار إذا تفرغ به جيد في الخواتيق لأنه ينضج، قال: لا تقطع اللهاة حتى تراها مسترخية ذابلة شبه السير/ فعند ذلك فاقطعها <sup>٤٣٥</sup><sub>٣</sub> فإنه لا يعرض من قطعها نزف ولا شيء من الأعراض الرديئة.

قال: وإن خنقت أفعى بخيط كتان وربط ذلك الخيط في عنق من به خواتيق سكن ورم اللوزتين.

أغلوقن<sup>(٢)</sup>: الذبحة فلغموني تكون في الحلق.

الأعضاء الآلئة: الذبحة الكائنة من دخول فقار العنق أكثرها تعرض للصبيان وأشدّها الكائنة في الفقرة الأولى من فقار العنق، وبحسب ميلها إلى أسفل تكون أقل رداءة إلا أن الفقار الأعلى أشرف.

الذبحة خمسة أصناف: أحدها ورم الحلق وهو الموضع الداخل في الفم الذي ينتهي عند طرف الحنجرة، والثاني لا يرى في هذا الموضع تورم أصلاً ولا في شيء من أجزاء الفم ولا الحلق ولا خارج العنق ويحس المريض مع ذلك بحس الاختناق والثالث يكون الورم خارجاً من موضع الحلق لا في الحلق نفسه، والرابع أن يكون في الحلق وخارجاً عنه وليس يعني بخارج سطح العنق الظاهر لكن يريد الذي يتصل بموضع الحلق من الفم، قال: ومع هذا صنف آخر/ وهو زوال الخرز وذلك عندما يحدث بالموضع خراج فيمدد الخرز ويجذبه إلى داخل كالحال في الحدة، قال: أصحاب الخواتيق أغلظ ما عليهم الأمر وأشد في البلع إذا استلقوا وإذا انتصبوا كان أسهل عليهم وللانتصاب حظ عظيم في المعونة على نزول الطعام.

(١) لم نظفر به في العيون.

(٢) أغلوقن ذكره صاحب العيون في عشرة مواضع، وهو أغلوقن البنضي، ومعنى أغلوقن باليونانية الأزرق، وكان فيلسوفاً، وله كتاب فسر جالينوس.

أنطليش<sup>(١)</sup>: اقطع اللهاة الرقيقة الطويلة التي تشبه ذنب الجرذ<sup>(٢)</sup> الراكبة.

اللسان فأما المستديره القصيرة السوداء، أو الحمراء فإن قطعها خطر، وصفة قطعه أن تغمز اللسان إلى أسفل وتمسك اللهاة بقالب البواسير وتجذب إلى أسفل ثم تقطع ولا تستأصل متى قطعت من قرب الحنك هاج لذلك انفجار الدم ولا تقطع كلها بل يقطع منها قليل قدر ما تبقى اللهاة الكائنة، فإن انفجر الدم فعليك بالدواء الحاد وتوق ألا ينزل إلى الحلق أو يصيب اللسان.

برود ينفخ في الحلق، للورم الحار: ورد يابس طباشير نشا بزر الورد بزر الرجله عفص سماق سكر طبرزد يتخذ ذروراً.

من تشريح الحيوان الميت: كثير ممن قطعت لهواتهم من أصولها/ أضرت بأصواتهم، وآخرون كانوا يحسون بشدة البرد إذا انتشقوا<sup>(٣)</sup> فأورثهم لذلك سعالاً وكانوا أيضاً يسعلون من أدنى غبار يصيبهم أو دخان لأن اللهاة كانت قبل ذلك تمنع وصول ذلك إلى قصبة الرئة لأنها كانت تلتزق والهواء أيضاً لأنه يحتاج أن يدور وينقلب حتى يلطف ويسخن سخونة معتدلة قبل وصوله إلى قصبة الرئة.

الساھر: انفخ في الحلق عند الورم الصعب: خطاطيف محرقة ونوشادر مثل ثلثه يجمع وينفخ في الحلق والخوانيق، يغرغر منها في أول الأمر بما يمنع ثم بما ينضج فإن جمع مدة فبما يفجر كلعاب الخردل والخمير والتين ونحوها فإذا انفجر فبما ينقى ثم بما يجفف بلا لدغ.

أبو داود<sup>(٤)</sup>: أمر أن تشال اللهاة بالسك والنوشادر فإنه عجيب.

(١) كذا في نسخة، وفي العيون: أنطليس.

(٢) قد سبق عليه التعليق.

(٣) انتشق الماء في أنفه: صبه فيه.

(٤) كذا في نسخة، وأبو داود حسب ما بحثنا في ما عندنا من المراجع اثنان أبو داود اليهودي هو المنجم العراقي، هذا منجم كان ببغداد قبل سنة ثلاثمائة وله يد مبسطة في علم الحداث والأخبار الكائنات وقد سلم له هذه الصناعة وحكوا أقواله وانتظروا وقوع ما يشعر به - تاريخ الحكماء لجمال الدين القفطي ص ٤٠٧، ولم يذكر في ذلك الكتاب أن له، يدأ في صناعة الطب، والثاني أبو داود سليمان بن حسان يعرف بابن جلجل وكان طبيباً فاضلاً خبيراً بالمعالجات جيد التصرف في صناعة الطب - عيون الأنباء ٢/ ٤٦، ولم يذكر صاحب العيون تاريخ ميلاده ولا وفاته، إلا أنه ذكر فيه ص ٤٨ وله من الكتب كتاب تفسير أسماء الأدوية المفردة من كتاب ديسقوريدوس ألفه في شهر ربيع الآخر سنة اثنتين وسبعين وثلاثمائة، واعلم أن أبا بكر محمد بن زكريا الرازي توفي سنة مائتين وتسعين ونيف أو في سنة ثلاثمائة ونيف على اختلاف الأقوال - معجم المؤلفين، وقال في تاريخ الحكماء ص ٢٧١: ودبر (الرازي) مارستان الري ثم مارستان بغداد زماناً ثم عمي في آخر عمره وتوفي قريباً من سنة عشرين وثلاثمائة هذا قول القاضي صاعد بن الحسن الأندلسي وذكر ابن شيران في تاريخه أنه توفي سنة أربع وستين وثلاثمائة.



٤٣٨ / لي: جربت أنا العفص والنوشادر، والذي لأبي داود أطف وأحسن.

لي: إصلاح من المنجج لابن ماسويه: للحنانيق أربعة حدود أولها أن يغرغر بما يمنع المادة وهي المياه القابضة والباردة كماء الهندياء وعنّب الثعلب والخلاف والطرفا وطبيخ العدس ونحوها فإذا انتهى وأردت التحليل فبالشراب والمر والزعفران ونحوها، فإن أردت الانضاج فغرغر باللبن الحليب والسكر وبعقيد العنب وبنخاله السميد والسكر وبشيرج التين، وإن أردت أقوى فبطبيخ التين ويلقى فيه خردل، فإذا انفجر وقاح فبما ينقي القيح مثل ماء العسل فإذا تنقى فمل إلى القابضة ليقوى الموضع ويندمل.

٤٣٩ أهرن: لا تقطع اللهاة حتى يدق أصلها ويغلظ طرفها ويكون/ في الطرف رطوبة كالقيح، وإذا صارت كذلك فاقطعها إن شئت بحديد وإن شئت بأدوية كالحلتيت والشب فإنها تقطعها.

لي: إذا قطعت اللهاة قل صبر صاحبها على العطش وصار مستعداً للسعال من أدنى سبب من الغبار والدخان والهواء البارد لوصولها إلى الحلق بسرعة.

دواء أهرن: لاسترخاء اللهاة وسقوطها: عفص أخضر غير مثقوب يسحق بخل ويلزق على اللهاة فاتراً يقبضها وترتفع وضع منه على اليافوخ واطله على قرطاس وخاصة للصبيان، أو يفتح فمه ويستقبل به دخان عيدان الشب فإنه يقبضها وترتفع، أو يتغرغر بماء الجبن أو الرائب الحامض مع ملح، وينفع من اللهاة والحر والبشر وابتداء الخوانيق الحارة أن تنقع سحاق في لبن حليب ويتغرغر به في اليوم عشر مرات وينفع من كل ورم في الحلق يجاوز أسبوعاً أن ينقع حلتيت في خل ويتغرغر به في اليوم.

لي: جربت في نفسي ورأيت أن أجود ما يكون أن ساعة ما يحس الإنسان بنزول اللهاة والخوانيق يتغرغر بخل حامض قابض مرات كثيرة فإنه يخرج منه بلغمًا كثيراً لزجاً ويقلص اللهاة من ساعته، والورم في الحلق أكثر بلغمي والخل موافق جداً لقطع ما حصل ويمنع ويردع فلا شيء مثله، وبحسب حدة العلة يجب أن يكون/ الخل ٤٤٠ أقبض وإذا لم تكن حادة فلتكن أحد وأقل قبضاً.

سراييون: إذا حدث في أصحاب الخوانيق زبد في أفواههم لم يبرؤوا، وقال: افصد القيصال في الخوانيق وأخرج الدم قليلاً إلى اليوم الثالث والرابع يخرج في كل يوم مرات كل مرة شيئاً قليلاً لأن الاستفراغ دفعة يجلب غشي ويجلب الاختناق سريعاً لأن الفضلة تنجذب إلى الحلق سريعاً وأصحاب الخوانيق يضعفون لأنهم لا يغتذون فيجب أن تسقط قوتهم، وإذا ضعفوا وصعب الأمر فلا تؤخر فصد العروق التي تحت اللسان ولا تدعه يومه إلى غد البتة واحقن بحقن حادة فيها شحم حنظل إلا أن تكون حمى حادة فإن كانت حمى خفيفة فاسقه ماء الشعير قد طبخ فيه مثل نصف الشعير

عدساً فإنه يجمع حدة الدم، وغرغره في الابتداء بماء عنب الثعلب وطبيخ الورد والسماق ورب الجوز والتوت، وفي الوسط بطبيخ التين والخيارشنبر ونخالة السميد وماء العسل والميفختج، وبآخره خرق الكلاب والكبريت ودواء الحرمل ودواء الخطاطيف وزبل الناس وعصارة قثاء الحمار.

ابن ماسويه: الخواتيق لا تعرض من سوداء لأن ذلك لا يكون إلا في زمن طويل لأن الورم السوداوي يحتاج إلى مدة طويلة.

٤٤١ / مجهول: من خنق فأزيد فلا تعالجه فإنه لا يبرأ، فأما من لم يزيد فصب في ٣ حلقه لبناً مع فلفل كثير وبزر قريص<sup>(١)</sup> المسحوق بخل ثقيف، فإذا ظهرت حمرة إلى خارج برىء لا محالة، والغريق ينكس رأسه ليسيل الماء ثم يدخن حتى يتنفط.

آخر: أكثر ما يعرض للهامة من الأمراض الاسترخاء، وربما كان فيها كلها، وربما كان في طرفها وأصلها، وعلاجها القطع بعد الفصد والغراغر المبردات، وإذا كان في أصل اللسان ورم فتوق الحديد فإنه يخشى منه النزف، وإن كان في طرف اللسان فلا خوف عليه من النزف، وعلاج استرخاء الهامة بعفص ونحوه.

لي: علامة استرخاء الهامة أن تجدها قد سالت وطالت من غير ورم، فأما الورامة فتجدها قد غلظت.

مجهول: علامة الخناق الصفراوي: الوجع الشديد والعطش واللهيب وكأن في الحلق خلأ حامضاً وله مضض شديد وهو عسر البرء، والذي من الدم فالحمرة في الوجه وامتلاء العروق وكأن فيه شرباً، والبلغمي لا وجع معه غالباً ويسترخي لسانه ويخرج إلى خارج، وعلاجه/ في الابتداء إلى الرابع: الفصد والدافعة، وبعد الرابع: ٤٤٢ بميفختج وخيارشنبر ورازيناغ وقطع العروق التي تحت اللسان، والحلتيت بالعسل ٣ نافع في آخر هذه العلة، وإذا فصدتهم فأخرج لهم الدم في أيام كثيرة في كل يوم مرات قليلاً قليلاً لتجذب المادة ولا تسقط القوة وشد أطرافهم لتميل المادة إليها.

ابن ماسويه: إن استرخت الهامة فاكبسها كبساً بنوشادر وإهليلج وعاققرحاً وشب مفردة ومركبة، وإن كان مع ذلك استرخاء في اللثة فافصد الجهارك واحجم تحت الحكمة وغرغر بخل وسماق - إن شاء الله.

(١) هكذا في نسخة - آخره صاد مهملة وكذلك في بحر الجواهر، وقال - بالضم والتشديد: بزر الأنجرة، وفي الجامع للمفردات قريص - آخره ضاد معجمة: أنجرة.

## / باب في التنفس وتقدمة المعرفة منه بما يدل عليه وفعله في الجسم ينبغي أن يلحق كل باب يدل على مرض بذلك المرض وينزل ها هنا أيضاً

قال ج في سوء التنفس: النفس مركب من حركتين إحداهما جرة الهواء إلى داخل والأخرى دفعه إلى خارج، وله وقفتان من هاتين إحداهما الوقفة التي بين أجزاء الانبساط وابتداء الانقباض وهو<sup>(١)</sup> أقصرهما، والأخرى التي بين آخر الانقباض وأول الانبساط وهي أطولهما، قال: إذا كان الفضل الدخاني قد اجتمع منه شيء كثير كانت حركة الهواء إلى خارج وهو الانقباض سريعاً عظيماً وبالضد، لأن الطبيعة تحتاج أن تدفع منها أكثر من دفعها في الحالة الطبيعية ودفعها بالانقباض فإن كانت الحاجة إلى التبريد بالهواء شديدة كان الانبساط كذلك وينبغي أن تقيس كلا إلى حالته الطبيعية لأن حركة الانقباض/ في<sup>٤٤٤</sup> الشباب أقوى بالطبع لأن حاجتهم إلى إخراج البخار الدخاني أكثر وكذلك في الأوقات والأمزاج فإن الحرارة تكسب عظماً وتواتراً والبارد على ضد ذلك، وفي حال النوم يكون الانقباض أسرع وأعظم لأن الهضم هناك يكون فتكثر البخارات الدخانية، والاستحمام الحار تجعل النفس سريعاً عظيماً، والبارد على ضد ذلك، وجميع الأمراض الحارة تجعل النفس عظيماً سريعاً متواتراً وخاصة متى كانت في آلات النفس العظيم الكثير الانبساط والانقباض، والسريع الذي يسرع في إدخال الهواء إذا أدخل وفي إخراجها إذا أخرج، والمتواتر الذي ينقص فيه زمان السكون وهو زمان الانقباض.

قال: وفي الأمراض الباردة بضد ذلك إذا كان الصدر ألماً صار النفس صغيراً متواتراً لأن الصغير لحركته وقلة الحركة أقل لوجعه، وإنما يصير متواتراً منه بالتواتر ما فاته بعظم، فإن لم يكن لهيب وحرارة مع ذلك في القلب وغيره نقص التواتر وأبطأت حركة الصدر لأنه يحتاج إلى السرعة ويصعب عليه لوجعه فلا يفعله، وإن كان اللهب قائماً فالحاجة إلى استدخال الهواء الكثير قائمة فإنه يزيد في التواتر كلما نقص من العظم لأن التواتر أخف عليه وأقل لوجعه من أن ينسبط انبساطاً كثيراً لعظم الحركة وطول مدتها فإن في أوجاع الصدر التي ليس القلب ملتهباً معها ينقص عظم الانبساط ويزيد في التواتر.

(١) كذا في نسخة، والظاهر: هي - أي الوقفة.

/ فإن كان القلب مع ذلك متواتراً والنفس الذي يكون من أورام صلبة وسدد وبالجملية لضيق في آلات النفس يكون صغيراً متواتراً، والسبب في ذلك أن ما يجذب من الهواء قليل فيحتاج أن يجذب بسرعة ما كان يبلغه بسعة المجرى، والضيق يكون في آلات النفس على وجهين إما فيه نفسه كما يعرض في الربو والأورام وإما لشيء يضغط آلات النفس كالحال في الاستسقاء والحبال وورم الكبد والطحال وعند الشيع أو من أجل جذبه من خلف أو قدام، وتفرق بين الضيق الكائن مع وجع والذي لا وجع معه أن الذي معه وجع تقل سرعته إلا أن يكون مع حمى فإن كان مع حمى أفرط التواتر.

وإن كان الهواء الخارج بالنفس أسخن وليس هذا في الضيق فقط، الذي بلا وجع النفس العظيم المتفاوت يدل على اختلاط العقل لأن المختلط يشتغل بأشياء تصده عن أن يتنفس فإذا أكدته أخذ من النفس ضربة ما فات فيعظم لذلك وتطول مدة الانقباض وهذا لأمساكه عن النفس ويكون التنفس مختلفاً للعلة التي يختلف لها النبض/ ويكون اختلافه مرة بسرد ونظام ومرة بلا سرد<sup>(١)</sup> ولا نظام مثل النبض إذا عرض في إدخال الهواء أو في إخراجة سكون قبل استتمامه كأنه يجذب الهواء في دفعتين أو يخرجها فقصة الرئة مملوءة أخلاطاً ورطوبات، ويكون إما في الشوصة وإما في ذات الرئة، ولا بد في حدوث التنفس المختلف أن تكون قصة الرئة ضيقة لأن التنفس المختلف يحدث إذا كان في آلات النفس وجع أو شيء مانع من البسط فتميل القوة مرة إلى تخفيف الوجع فيصغر الانبساط فإذا أشرفت على الاختناق مالت إلى تعظيمه فعظمت الانبساط.

أصحاب الوجع الذين يتنفسون نفساً صغيراً وبهم مع ذلك حاجة تدعوهم إلى عظم الانبساط يتنفسون نفساً عظيماً بيناً وذلك أن العظيم يوجعهم فإذا أشرفوا على الاختناق استعملوه ضرورة.

من اختلط ذهنه كان نفسه عظيم الانبساط، ومن نقص حره الغريزي كان انبساطه صغيراً وكانت مع ذلك عودته بطيئة.

من كان به وجع مع زيادة الحاجة إلى التنفس كان انبساطه عظيماً متواتراً، وكذلك من كان به ضيق آلات النفس، فإذا كان مع ذلك حر كان التواتر أسرع. وربما دعت الضرورة أن يتنفس نفساً عظيماً للعلة التي ذكرنا. وبقي من أصناف سوء النفس

### أصناف سوء التنفس

إما عظيم متواتر وإما عظيم متفاوت وإما صغير سريع متفاوت هذا في الانبساط

(١) ويسرد أي بسباق ونظام.

ومثل هذا في الانقباض، والانقباض جملة يدل على الحاجة إلى ما يحتاج إليه أن يخرج، والانبساط إلى ما يحتاج أن يدخل، فلذلك إذا غلبت الحرارة الدخانية على القلب كان الانقباض أعني إخراج النفس عظيماً سريعاً، مثال انزل أن اجتذاب الهواء إلى داخل صار أصغر وأبطأ وإخراجه ودفعه إلى خارج صار أعظم وأقوى، أقول: إن صاحب هذه الحال قد نقصت حرارته الغريزية وزادت فيه الحرارة الدخانية وبالعكس، الانبساط العظيم إذا كان مع تواتر دل على شدة الحاجة، وإذا كان مع تفاوت فعلى اختلاط الذهن، النفس العظيم إذا كان متواتراً دل على شدة الحاجة، وإذا كان مع تفاوت فعلى اختلاط الذهن، النفس الصغير يدل على الوجد وإما على الضيق وإما على قلة الحاجة، فإذا كان التواتر دل على الوجد وإما على الضيق وإما على قلة الحاجة، وإذا كان مع تفاوت.

لي: ويفرق بين الوجد وبين الضيق أن الضيق يدوم الصغير فيه، والوجد ربما وقع في الوسط واحد عظيم لأنه في أكثر الحال/ تكون الحاجة معه أسرع أو باحتباس <sup>٤٤٨</sup>/<sub>٣</sub> الوجد، وبأن الذي من الضيق إن حمل نفسه على نفس عظيم كان كأنه لا يمكنه، فأما الذي يكون من وجع فيمكنه لكن يوجعه وله مثل الأصناف التي قدمنا من السرعة ومعنى السرعة إدخال الهواء وإخراجه سريع متواتر سريع متفاوت بطيء متواتر بطيء متفاوت، ومثل ذلك في الانقباض وهو إخراج الهواء فذلك ستة عشر: ثمانية في الانبساط وثمانية في الانقباض، وذلك أن المفردات ستة: عظيم وصغير، وسريع وبطيء، ومتفاوت ومتواتر. فالعظيم والصغير يكونان في كيفية الإدخال والإخراج، والسريع والبطيء في سرعة حركته الإدخال والإخراج، والتواتر والتفاوت في الزمان الذي بين آخر الانقباض وأول الانبساط، والتنفس الكثير المتواتر القليل السرعة يكون عن وجع مع تزيد الحاجة، والقليل المتواتر الكثير السرعة يدل على تزيد الحاجة ويلزمه العظم ضرورة ويلزم الأول الصغير ضرورة، وأما المتواتر البطيء فيسقط لأن ما ينذر به بين مما قدمناه، والمتفاوت السريع يسقط أيضاً لأن أمره بين من الأول، والبطيء المتفاوت قد علم مما تقدم ويحصل مما يدل ستة أصناف فقط - وتسقط الباقية لأن دلائلها داخلية فيما تقدم - عظيم متواتر عظيم متفاوت صغير متواتر صغير متفاوت بطيء متواتر سريع متفاوت فتختلف وتسقط الباقية والاختلاف يدل على/ <sup>٤٤٩</sup>/<sub>٣</sub> ذكرنا فحصل ذلك وجده وهذا بعد أن تتفقد أمر عادة الرجل في نفسه لأن الناس يتنفسون ضرورياً بعد أن تكون آلة الصدر سليمة من الاسترخاء والتشنج، وربما اختلط الذهن ولم يكن النفس عظيماً متفاوتاً وفي هذه الحال يكون وجع مانع من عظم النفس فيضمك إلى صغره ولصغره إلى تواتره.

سوء التنفس يعرض دائماً مع الورم الحار في جميع آلات النفس والصدر

والجنب والرئة والحجاب وفي أورام الكبد الحارة الفلغمونية وخاصة إن كان في حديتها وفي ورم عظيم في الطحال وخاصة إن كان منه في أعلاه، وأعلاه هو الذي إلى الرأس أقرب فإنه يعرض لجميع هؤلاء نفس صغير متواتر ويتولد أيضاً من ورم الأمعاء ولو في القولن<sup>(١)</sup> إذا كان ورماً فلغمونياً وفي المستسقين والحبال وأصحاب البطون العظام والمتلثين وأصحاب الربو والمدة واعوجاج الصلب يصير صغيراً متواتراً للضيق وفي الذين ذكرناهم أولاً للوجع إذا كان الوجع شديداً جلب اختلاط العقل وجعل النفس/ صغيراً متواتراً، وإذا كان اختلاط الذهن عظيماً والوجع ضعيفاً جداً لم يتغير نفسه عن العظم والتفاوت، والورم في الطحال لا يكاد يزحم الحجاب إلا أن يكون عظيماً.

٤٥٠  
٣

قال أبقراط في المقالة السادسة من أبديميا: التنفس منه الصغير المتواتر والصغير المتفاوت والعظيم المتواتر والعظيم المتفاوت، والعظيم إلى خارج والصغير إلى داخل، والعظيم إلى داخل والصغير إلى خارج والممتد<sup>(٢)</sup> والمسرع والاستنشاق بعد الاستنشاق والبارد، وحكي عن أبقراط أنه قال في الأمراض الحادة: إن التنفس المتواتر يجفف الرئة ويتعب ما دون الشرايف ومراق البطن.

ج: إن أبقراط وصف في هذا القول أصناف التنفس الرديء، وأقول: إن التنفس مركب من جزأين، أحدهما إدخال الهواء والآخر إخراجة ويلزمه بالعرض سكوان أحدهما الذي من بعد إدخال الهواء قبل أن يروم إخراجة، والآخر بعد خروج الهواء من قبل إدخاله، والنفس العظيم هو الذي يدخل فيه الهواء أكثر مما يخرج، والصغير ضد لذلك، والمتفاوت متى كان الصدر يسكن أكثر من السكون الطبيعي، وإذا كانت مدة قصيرة كان متواتراً، وإذا تركبت/ هذه كان منها أربعة تراكيب: المتواتر الصغير والمتفاوت العظيم والمتفاوت الصغير والمتواتر العظيم، والعظيم إلى داخل والصغير إلى خارج هو الذي يستنشق هواء كثيراً ويخرج قليلاً وضده الممتد هو الذي يكون في مدة طويلة، والمسرع ضده يكون في مدة قصيرة، والذي يستنشق في مرتين والذي يخرج الهواء في مرتين، وكل شيء يستحق أن يذكر في باب قد رددناه إليه، قال: ومن بردت آلات النفس منه فثاله من ذلك سوء النفس فالنفس الصغير جيد له والنفس الذي يتحرك منه ورقنا الأنف يعرض لمن يصير إلى حال الاختناق من الذبحة أو من

٤٥١  
٣

(١) وقولن لعله مخفف من قولون، وهو معي متصل بالأعور وأكثر تولد القولنج فيها والقولنج يشق منها، وهو بضم القاف وسكون الواو وفتح اللام مرض آلي يعرض في الأمعاء الغلاظ لاحتباس غير طبعي ويوجع وقد يقوي فيقتل بخلاف الصداع - بحر الجواهر.  
(٢) الممتد هو الذي يكون في مدة طويلة.

ذات الرئة أو غيرها من أمراض الصدر أو لمن خارت قوته وضعفت وفي هؤلاء ترى أعالي إلى ما يلي الكتفين يتحرك، ويسمي الأطباء هذا النفس نفساً عالياً فإن الإنسان ما دام في صحته وكان فاراً من حركة إرداية مزعجة فإنما يتنفس بأسافل صدره مما يلي الحجاب، فإذا احتاج أن يستنشق استنشاقاً أكثر حرك مع أسافل صدره ما يتصل من فوق، فإذا احتاج إلى ذلك حاجة شديدة جداً حرك مع ذلك أعالي صدره مما يلي الكتفين حتى يحرك الصدر حركة استكراه أو كما يعرض في حال الصحة لم يحضر إحضاراً شديداً.

<sup>٤٥٢</sup>  
٣ من الأمراض الحادة: قال: يعرض النفس/ المتواتر والعظيم عند انضغاط الحجاب من الأطعمة الكثيرة المحتبسة وذلك أنه يجب ضرورة أن يقل الهواء عند الإدخال من أجل ضغط المعدة للحجاب، فلكي يستتم الحيوان ما يحتاج إليه إما أن ينبسط الصدر بسطاً واسعاً كثيراً وإما أن يواتر ذلك.

من مختصر في النبض على رأي ج: التنفس مركب من انبساط وانقباض ووقفتين، إحداهما قبل الانبساط والأخرى قبل الانقباض والوقفة التي قبل الانبساط أطول كثير من التي قبل الانقباض ما دام الجسم بحاله الطبيعية وكذلك مدة الانبساط أطول وإدخاله الهواء في وقت أبطأ ومدة الانقباض أقصر، وإخراجه الهواء في وقت أقل، أو الوقفتان يتبعان في الطول والقصر طول وقت الانبساط والانقباض فيطولان ويقصران بطولهما وقصرهما، وأمره شبيه بأمر النبض فاقراً باب النبض واستعن به.

وإذا كان النفس إلى خارج سريعاً كانت الوقفة قبله قصيرة، وإذا كان بطيئاً كانت طويلة لأن التنفس إلى داخل يعني في الانبساط إنما يكون سريعاً عند فضل حاجة إلى الهواء البارد، وكذلك يكون مدة الوقفة بين الانبساط والانقباض قصيرة لمبادرة الطبيعة إلى إدخال الهواء البارد وإذا كان التنفس إلى داخل بطيئاً كان/ الأمر في الوقفة التي قبله <sup>٤٥٣</sup>  
٣ على الضد لأن الطبيعة لا يحفز بها شيء إلى سرعة اجتذاب الهواء وعلى هذا القياس يجري أمر التنفس إلى خارج وهو الانقباض وذلك إنما يسرع إذا كان البخار الدخاني في القلب والعروق يحفز الطبيعة لإخراجه وافهم مثل هذا في النبض انبساطه وانقباضه.

تقدمة المعرفة: التنفس المتواتر يدل على ألم في المواضع التي فوق الحجاب، وإذا كان عظيماً ثم كان في ما بين مدة طويلة دل على اختلاط العقل، وإذا كان يخرج من المنخرين والفم وهو بارد فإنه قتال، لأن التنفس عند الألم يكون صغيراً متواتراً، وأما عند الالتهاب فعظيماً متواتراً، وأما المتفاوت وهو الذي يكون في ما بين مدة طويلة فإنه إن كان عظيماً دل على اختلاط الذهن، وإن كان صغيراً دل على انطفاء الحرارة وقلة الحاجة إلى التروح، والذي يخرج بارداً على ذلك يدل على سلامة

القلب والرئة والحجاب على أن الأعضاء التي تتصل بهذه ليست بها علة مؤلمة ولا ورم حار أعني المعدة والكبد والطحال لأن هذه تلاصق الحجاب ومتى لم يكن في هذه التهاب شديد ولا ورم حار في الأمراض الحادة فليعظم الرجاء في السلامة.

الفصول: إذا كان التنفس منقطعاً قبل الاستتمام إما في الانبساط وإما في الانقباض وأما فيهما فيدل على تشنج لأن ذلك يكون قد نال عضل الصدر طرف من التشنج، فإن عظم ذلك أدنى عظم نال صاحبها التشنج.

لي: أعد النظر في المقالة الأولى من سوء التنفس وضعها على ترتيب ونظام كما فعل جالينوس وتفصل ما ترى مما نقول مثال ذلك نقول: إن التنفس مركب من إدخال الهواء وهو الانبساط والوقفة التي تكون قبل أن تبدأ بإخراج الهواء أعني الانقباض والوقفة التي تكون بعده حتى تبدأ بانبساط ثان فهذه أربعة أجزاء، حركتان إحداهما انقباض والأخرى انبساط، وسكونان أحدهما قبل الانقباض والآخر قبل الانبساط، والذي قبل الانقباض أقصر بالطبع من الذي قبل الانبساط وكان النفس إنما هو ثلاثة أجزاء: الانبساط والسكون الذي بعده والانقباض، لأن النفس الواحد يتم بهذه الثلاثة المعاني، فأما السكون الذي قبل الانبساط فإنه مشترك فيما بين النفسين ولكن بجهة الثلاثة تم الأمر أن يقال: إن له أربعة أجزاء أول ويلزم النفس من جهة الحركة ثنتان إحداهما السرعة والآخر العظم والسرعة وضدهما إدخال الهواء وإخراجه في مدة أقصر، والعظم هو بسط الصدر أو قبضه في مسافة أعظم، ومن السكون المتفاوت والمتواتر فتصير أصناف التنفس ستة: عظيم وصغير وسريع وبطيء ومتفاوت ومتواتر، فأما المركبة فستة عشر صنفاً لأن تركيب العظيم مع الصغير/ والسريع مع البطيء والمتفاوت مع المتواتر تسقط لأنها أضداد وتسقط أيضاً عكوس كثيرة.

لي: يمكن أن يؤخذ الدليل من النفس أبين وأوضح منه من النبض في بعض الأحوال فإذا رأيت النفس يدخل سريعاً ويخرج سريعاً فإنه على حرارة ويجب أن ينقسم ذلك كله باستقصاء.

الثالثة من الأعضاء الآلئة: قال: سوء التنفس الذي له فترات ودفعات ويكون خروجه ودخوله بكره شديد. قال: ذلك يكون بسبب السكتة.

الرابعة: (١) وفي الربو وضيق الآلئة بالجملة وفي ضعف القوة: قد ينسبط الصدر انبساطاً كثيراً إلا أنه لا يدخله هواء كثير ولا يكون للهواء فيه خروج ينفخه ضربة كالحالة عند الحرارة الكثيرة في الصدر، قال: عظم النفس الذي يتحرك فيه جميع

(١) أي من الأعضاء الآلئة.



الصدر يكون إما لحرارة شديدة في الصدر وإما لضيق وإما لضعف القوة وإما لها كلها إلا أنها إن اجتمعت كلها مات العليل على المكان، وإن اجتمع اثنان يعسر ما يتخلص، فإذا كان من حرارة مع ذلك تواتر ونفخة وسرعة وهو حار يخرج منه وهو يتروح إلى البارد، وإذا كان من قوة ضعيفة فإنه لا يكون تواتر ولا سرعة ولا نفخة إلا أن يحفز مع ذلك حرارة شديدة وله فيما يخصه انقباض ورقتي الأنف، قال: وكذلك <sup>٤٥٦</sup> من كان ينسبط صدره أعظم ما يكون لسبب ضيق فإنه لا يخرج معه نفخة ولا هو حار إلا أن يكون مع ذلك حرارة كالحال في ذات الرئة فإن هؤلاء يتنفسون التنفس العظيم جداً المتواتر السريع ولا يكفيهم ذلك فضلاً عن غيره، والذين بهم ربو يبسطون الصدر كله لكن لا يكون هناك تواتر ولا نفخة ولا هواء حار، والذين بهم مدة في الصدر بلا هواء حار ونفخة ولا يكون أيضاً هؤلاء يختنقون سريعاً لأن قوتهم تكون قد سقطت لأن كل من جمع في صدره مدة قد بلغ إليه الضعف ضرورة ومع أصحاب ذات الرئة والربو باقية. وجملة فالنفخة خاصة بالحرارة الكثيرة، وأصحاب الذبحة أيضاً يتنفسون كهذا التنفس إلا أنه يكون مع سرعة وتواتر لأن النفس يدخل قليلاً فيحتاج أن يستلحق ما قد فات فأما نفخة فلا تكون. وأما العظيم المتفاوت فهو يدل على اختلاط عقل فقط، والصغير المتفاوت يدل على برد في القلب وغنى عن التنفس، والصغير المتواتر يدل على وجع في آلات التنفس، والذي ينقطع بسكون يسير ثم يتنفس وهو المتضاعف كنفس الباكي يكون/ إما لتشنج في آلات النفس وإما من أجل حرارة كثيرة <sup>٤٥٧</sup> تضطر العليل إلى شدة المتواترة في إدخال النفس وإخراجه فأما تعطيل النفس وهو الذي يبلغ من صغره ألا يلحقه الحس فهو من علة تحدث في الدماغ.

قال: التنفس الذي ينسبط فيه الصدر كله إذا كان بلا حمى فإنه إما أن يكون في الرئة خلط غليظ أو مدة حوالها أو في قصبته وحينئذٍ فافصل بين هذين فإن النفس الذي معه تحير يدل على أن الذي في الرئة رطوبات فإنه منها في قصبته، والذي بلا تحير يدل على ورم لم ينضج في الرئة أو حوالها خارجاً عنها أو رطوبات حولها خارجاً وإذا حدث مثل هذا التنفس بغتة فاعلم أنه قد سال إلى الرئة من الرأس أو من غير مادة، وأما إن كان معه قبل ذلك ذات جنب فلم تستنق جيداً فاعلم أن ذلك مدة.

الأولى<sup>(١)</sup> من سوء التنفس: قال: التنفس مركب من إدخال/ الهواء وإخراجه من <sup>٤٥٨</sup>

(١) لعله هو كتاب في رداء التنفس لجالينوس، لكنه ذكر أصناف سوء التنفس في المقالة الثانية كما هو منقول في عيون الأنباء ٩٧/١: (كتاب في رداء التنفس) هذا الكتاب جعله في ثلاث مقالات وغرضه فيه أن يصف أصناف النفس الرديء وأسبابه وما يدل عليه وهو يذكر في المقالة الأولى منه أصناف التنفس وأسبابه، وفي الثانية أصناف سوء التنفس وما يدل عليه كل صنف منها، وفي المقالة الثالثة يأتي بشواهد من كلام أبقراط على صحة قوله.

سكونين: أحدهما بعد إدخال الهواء وهو أصغر والآخر بعد إخراجِه وهو أطول بكمية.

قال: والتنفس المعتدل هو الذي يحفظ أجزاءه هذه يلמד فيه الخاص في الكمية والكيفية قال: والخروج عن الاعتدال يلزم الحركتين أعني دخول الهواء وخروجه في الكمية والكيفية لأن الحركة مركبة من مقدار المسافة التي فيها تكون ومن مقدار الزمان، فأما السكون فهو واحد للبسط فلذلك إنما اعتداله وخروجه عن الاعتدال في الكمية أعني في مقدار الزمان الذي فيه يكون، قال: فيخص من هاهنا أن أصناف سوء المزاج البسيطة ستة: السريع والبطيء والعظيم والصغير والمتفاوت والمتواتر قال: ونحن قائلون في تعريف هذه ثم في أسبابها، ثم يقول في المركبة قال: السرعة والبطء والعظم والصغر يقال في الحركتين أعني في إدخال الهواء إلى داخل وفي إخراجِه فيقال: إذا كان يدخل هواء كثير أو ينبسط الصدر في مسافة طويلة عظيماً. وإذا كان بالضد صغيراً، ويقال إذا كان يدخل الهواء في زمن قصير ويخرجه في زمن/ قصير، وإذا كان يدخله في زمن طويل بطيئاً، قال: وأما التفاوت والتواتر فيقالان في السكونين اللذين قبل الانبساط والذي قبل الانقباض، قال: وأما التيات<sup>(١)</sup> التنفس فإنما يؤخذ من الأشياء الفاعلة لها، قال وهي ثلاثة: القوة الفاعلة للنفس والآلة التي يكون بها والحاجة التي لها يكون، قال: متى كانت هذه الثلاثة بالحال المعتدلة للحيوان كان النفس طبيعياً معتدلاً، ومتى حدث في شيء من هذه حادث فلا بد أن يعرض في النفس ضرر من أجل ذلك الحادث بقدر عظم الحادث وصغره.

قال: واعلم أن علم التنفس ليس بدون النبض في المنفعة وهو أبين مه ويشاركه في أسباب كثيرة، قال: وقد أوضحت في كتاب النبض أن سرعة الحركة تكون من أجل تزيد الحاجة وقوة المؤاتاة ومؤاتاة الآلة فإن حفزت الحاجة أشد فإنه قد يمكن وإن كانت القوة ليست بالقوية فإنه لا يمكن حينئذ أن تكون حركة سريعة بل يكون يدل على السرعة تواتر لأن التواتر في جميع الأفعال إنما يكون عند تقصير الفعل عن مقدار الحاجة لعظمه وسرعته فتحفز الحاجة عند ذلك إلى أن تقل مدة ترك الفعل حتى يسرع الرجوع.

لي: الذي بين في النبض أن العظم يحتاج إلى قوة قوية وآلة/ مؤاتية وحاجة داعية فإذا تزايدت الحاجة أكثر فعند ذلك تتزيد السرعة، قال: وعظم التنفس أيضاً يحتاج إلى أن تكون الحاجة داعية والقوة قوية والآلة مؤاتية، قال: وأما الصغر والإبطاء فليس يحتاج في كونهما إلى أضداد هذه ضرورة بل قد يكفي بواحدة من هذه لأنه إن نقصت الحاجة نقصاناً كثيراً نقص لذلك العظم والسرعة وإن كانت القوة قوية

(١) الالتيات: الاختلاط والالتباس.

لأن الحيوان قد استغنى ثم استعمل آله وقوته، وكذلك إن ضعفت جداً ثم كانت الآلة مؤاتية والحاجة شديدة وكذلك إن حدث في الحالة مانع وكذلك الحاجة والقوة باقيتين فإن العظم والسرعة ينقص بقدر الشيء الذي يوجد، قال: تزيد الحاجة إذا كانت سائر الأشياء لا علة فيها يتزايد أولاً العظم، فإن تزايدت الحاجة أكثر تزايدت السرعة فاعلم أن الحرارة قد زادت، أقول: إنه إن كان تزايدها يسيراً فإن الانبساط يكون أعظم مما كان بأمر بين، وإن تزايدت الحرارة تزيدها كثيراً فإنه يكتسب مع العظم سرعة، وإن تزايدت أيضاً فمتواترة فإن نقصت الحرارة وهو معنى قولنا نقصت الحاجة وكانت الآلة والقوة بحسبهما فإن أول ما ينقص التواتر ثم بعده السرعة ثم العظم حتى يكون النبض أشد تفاوتاً من الطبيعي بمقدار وأبطأ منه بمقدار معتدل وأصغر بمقدار يسير لأن القوة ما دامت قوية لم يمكن أن يكون الانبساط أصغر من المقدار/ الطبيعي بشيء كثير ولا <sup>٤٦١</sup>/<sub>٣</sub> أبطأ منه بشيء كثير جداً لكن يكون التفاوت في غاية الطول إن كانت الحاجة قد نقصت نقصاناً قوياً كثيراً، قال: وكذلك الحال في الانقباض إلا أن شدة الحاجة في الانقباض إنما يكون لتزيد البخارات الدخانية التي تحتاج أن تخرج فإنه إذا كانت الحاجة إلى إخراج هذه البخارات شديدة لكثرتها أو لحدتها كان الانقباض أعني خروج النفس سريعاً عظيماً متواتراً، ويكون بطيئاً صغيراً متفاوتاً في ضد هذه الحالة، وعلى مثال هذه الحالة في الانبساط يكون هاهنا أيضاً، فإنه إذا ذهبت الحاجة نقص أولاً زمان السكون الذي قبل الانبساط ثم سرعته ثم العظم.

قال: والحال في استفراغ الروح النفساني وتحلله كالحال في تزايد الحرارة فإن الذين يستفرغ منهم يتنفسون عظيماً سريعاً متواتراً، والذين لا يستفرغ منهم فبالضد، فإن اجتمع تزايد الحرارة إلى استفراغ الروح كأن النفس إلى داخل أسرع وأعظم وأشد تواتراً وبالضد وبالعكس، قال: وأما الانقباض فإنما يكون عظيماً سريعاً متواتراً إذا كانت هذه الفضول الدخانية كثيرة ويكون صغيراً بطيئاً متفاوتاً، وإذا كانت هذه الفضول قليلة.

قال: وأما الأسنان فالسن التي فيها الحيوان نام يكون النفس فيه أعظم وأشد تواتراً في الانبساط والانقباض لأن الحرارة التي في/ السن النامي أكثر، فلذلك يحتاج <sup>٤٦٢</sup>/<sub>٣</sub> إلى تروح أكثر والفضول الدخانية فيهم أيضاً أكثر لأن هذه الفضول إنما تكون بحسب كثرة الهضم لأنها فضول الهضم وكذلك الحال في أوقات السنة والبلدان والأمزجة فإنه في الحار يعظم ويسرع ويتواتر وفي البارد بالضد، وكذلك في الأعمال والأحوال والتصرفات، قال: والاستحمام أيضاً ما كان بالحار فيجعل النفس سريعاً عظيماً متواتراً وما كان بالبارد فبالضد، وأما النوم فإنه يجعل الانقباض أعظم وأسرع من الانبساط لأن الهضم يكون في حال النوم أكثر لأن الحرارة تجتمع فيه في داخل الجسم فيكثر لذلك اجتماع الفضول الدخانية غاية الكثرة.

قال: وأما الأمراض فجميع ما تزيد فيه الحرارة مثل الحميات تزيد فيها سرعة النفس وعظمه وتواتره وخاصة فيما كان منها في القلب نفسه أو فيما قرب منه حرارة مفرطة، وأما التي نقصت فيها الحرارة فينقص النفس حتى أنه ربما لم يتبين للحس البتة كالحال في اختناق الأرحام، قال: وجميع هذه الأشياء النبض فيها مشارك للنفس، قال: ولأن النفس فعل إرادي والنبض فعل طبيعي يختلفان في أشياء، منها أن النبض إذا كانت القوة قوية والآلة مؤاتية والحاجة داعية لا يمكن أن يجعل بالإرادة صغيراً، والتنفس قد يكون ذلك فيه لأنه إن عرض في آلات النفس وجع فإن الصدر ينسبط انبساطاً أقل عظماً لأن عظم الانبساط يهيج الوجع ويشد له، وإذا صغر الانبساط لم يبلغ للحاجة/ قدرها فيعتاض من ذلك التواتر لأن يستدرك من الهواء بقدر ما فاته بعظم الانبساط فتكون هذه الحالة كمن لا يتهيأ له أن يشرب رية في جرعة حتى يستوفيه فيفرقه في جرعات كثيرة متواترة قليلاً قليلاً، ومن حالات الوجع في الصدر يكون التنفس بكليته يعني انبساطه وانقباضه بطيئاً صغيراً متواتراً ويكون بعد ضغره عن الاعتدال أكثر من بعد سرعته، لأن تأذي الصدر بالوجع لعظم الانبساط أكثر منه بسرعة فإن السرعة وإن كانت مؤذية فإنها من أجل قصر مدتها يكون أذاها أقل وذلك لأن السرعة تصيره وتؤديه إلى الذي تشتاق إليه ويستريح الصدر سريعاً وهو السكون وأما عظم الانبساط فإنه مؤذ من كل الجهات من أجل شدة هذه الحركة وليتمدد الورم وانضغاطه فيألم منه من كل وجه فلذلك لا ينقص في حال الوجع الشديد أكثر من السرعة.

قال: فإن كان وجع الصدر بلا حرارة يحفز ويدعو إلى التنفس العظيم لكن تكون حرارة القلب بحالها الطبيعية فإنها ترى رؤية بينة حركة الصدر أبطأ يعني النفس، ٤٦٤ فإما إن كان مع الوجع القلب/ ملتهباً فإن السرعة توجد لشدة الحاجة ومبادرته للتطفية فلا تنقص السرعة لكن ينقص العظم نقصاناً كثيراً والخلقة المتواترة من أجل حفز الحاجة. فإن كان مع الوجع تلهب أيضاً فإنه يزيد في السرعة أيضاً ويزيد في التواتر بمقدار أكثر.

قال: والتواتر وإن كان قد يلحق بالتنفس الذي عن تلهب القلب فقط وهو حفز الحاجة والذي عن الوجع فإن الفرق بينهما أن جملة ما قلنا أن الوجع في آلات النفس يجعل التنفس صغيراً متواتراً وأن الذي عن الوجع صغير كثيراً ومعه أيضاً أبطأ وإن كان أقل من الصغر، قال: فأما التنفس الكائن عن الوجع مع تلهب القلب فينفصل عن تلهبه فقط بالصغر لأنه أصغر من الكائن عن التلهب بلا وجع وينفصل من الكائن عن الوجع فقط فإنه أشد تواتراً وأسرع وأعظم وأبطأ، قال: فالضعف الذي يتغير فيه النفس من أجل الوجع لا يشبه أمر التنفس فيه أمر النبض، وأما سائر ذلك ذكرنا فيشبهه في السبب والتغير، قال: والتغير الحادث في النفس من سدد أو أورام صلبة أو ضغط أو

صنف من أصناف ضيق في الصدر والرئة فإنه يغير النفس تغيراً مشبهاً لتغير النبض، قال: والتنفس/ والنبض يكونان جميعاً في هذه الأحوال أعني في حال الضيق صغيراً <sup>٤٦٥</sup><sub>٣</sub> سريعاً متواتراً، أما كونه متواتراً فلأن ما ينجذب من الهواء يكون قليلاً لضيق الآلة التي بها يجذب، وأما متواتراً فلأنه يحتاج أن يستدرك به ما فات من العظم ليكمل ما تحتاج إليه الحاجة، سريعاً فللهذه العلة أيضاً، وقد بينا في كتاب النبض أن عظم الانبساط إذا وفي الحيوان ما يحتاج إليه من إدخال الهواء لم يطلب السرعة ولم يوف انتقل إلى السرعة إن كانت القوة قوية فإن وفاه لم تواتر فإن لم يوفه أيضاً تواتر حينئذ، وفي أحوال الضيق يكون النبض والتنفس أيضاً مختلفين والاختلاف علامة خاصة لهذه العلل.

هنا تم القول في باب التنفس وبتمامه تم الجزء الثالث في أكثر النسخ ويتلوه في الجزء الرابع في [أمراض الرئة] الربو وضيق النفس ورداءته



## فهرس المحتويات

٥	..... في أمراض الأذن
١٧	..... في عسر السمع والصمم
	في أمراض الأنف فيما يحدث في الأنف من النتن وعدم الشم والقروح والسدود والبواسير والرعاف وغيرها مما يحدث في الأنف وعلاج ما يحدث من حر السعوط والعطوس والخنان وينبت اللحم في الأنف المسمى الكثير الأرجل ويسمى البسفایج والسرطان وما يهيج الرعاف والحكة واللذع في الأنف وسيلان مادة حريفة والخشكريشة .....
٥٠	..... في أمراض الأسنان
٧٦	..... وجملة ما يستعمل في الفم من السنونات والمضامض ترجع إلى سبعة أنواع .....
١١٧	..... فيما يحدث بالصوت وما يصلح خشونة قصبة الرئة وفي بحوحة الصوت
١٢٤	..... لورم اللهاة يستعمل الجلاب
١٣٠	..... حب جيد لانقطاع الصوت
١٣٥	..... في الصوت الخشن
١٣٦	..... للحلق البلغمية
١٣٧	..... للبحوحة اليابسة في القروح الحادثة في فضاء الفم كله إلى الحلق واللثة والقلاع ونزف الدم الكائن من الفم من فصد وغيره يحول إلى هاهنا والأورام الحادثة في الفم والآكلة والبثور ونحو ذلك .....
١٤١	..... في العلق وما ينشب في الحلق ويقوم في المجرى وعلاج المخنوق والغريق
١٥٤	..... في اللسان وذهاب حسه وحركته وقروحه والطعوم الردية والورم والفأفاء والألثغ والتمتام وبطيء الكلام .....
١٥٧	..... حس المذاق .....
١٦٣	..... في الأورام والقروح والنفانغ في الحلق والخوانيق واللسان واللهاة والمخنوق والغريق وضيق المبلع .....
١٦٤	..... للخنق الكائن من رطوبة كثيرة .....
١٧٧	.....

باب في التنفس وتقدمة المعرفة منه بما يدل عليه وفعله في الجسم ينبغي  
أن يلحق كل باب يدل على مرض بذلك المرض وينزل هاهنا

- أيضاً ..... ٢٠٥  
أصناف سوء التنفس ..... ٢٠٦







# الحام إاؤى في الطّب

تأليف

أبي بكر محمد بن زكريا الرازي الطبيب  
المتوفى سنة ٥٢١٣ هـ

مراجعة وتصحيح

د. محمد محمد إسماعيل

## المجلد الثاني

(المحتوى)

الجزء الرابع : في أمراض الرئة

الجزء الخامس : في أمراض المري والمعدة وما يتعلق بذلك

الجزء السادس : في الاستفراغات والتسمين والهزال

منشورات

محمد علي بيضون

لشركتہ السنۃ وجمعۃ

دار الكتب العلمية

بيروت - لبنان



جميع الحقوق محفوظة

Copyright ©  
All rights reserved  
Tous droits réservés

جميع حقوق الملكية الادبية والفنية محفوظة  
لدار الكتب العلمية في بيروت - لبنان  
ويحظر طبع أو تصوير أو ترجمة أو إعادة  
تنضيد الكتاب كاملاً أو مجزأً أو تسجيله على  
أشرطة كاسيت أو إدخاله على الكمبيوتر أو  
برمجته على اسطوانات ضوئية إلا بموافقة  
الناشر خطياً.

#### Exclusive Rights by

Dar Al-Kotob Al-Ilmiyah Beirut - Lebanon

No part of this publication may be translated, reproduced, distributed in any form or by any means, or stored in a data base or retrieval system, without the prior written permission of the publisher.

#### Droits Exclusifs à

Dar Al-Kotob Al-Ilmiyah Beyrouth - Liban

Il est interdit à toute personne individuelle ou morale d'éditer, de traduire, de photocopier, d'enregistrer sur cassette, disquette, C.D, ordinateur toute production écrite, entière ou partielle, sans l'autorisation signée de l'éditeur.

### الطبعة الأولى

١٤٢١ هـ - ٢٠٠٠ م

### دار الكتب العلمية

بيروت - لبنان

رمل الطويرف، شارع البحتري، بناية ملكارت  
هاتف وفاكس : ٣٦٦٣٥ - ٣٦٦٣٥ - ٣٧٨٥٤٢ (٩٦١ ١)  
مستودع بريد : ٩٤٢٤ - ١١ بيروت - لبنان

#### Dar Al-Kotob Al-Ilmiyah

Beirut - Lebanon

Ramel Al-Zarif, Bohtory St., Melkart Bldg., 1st Floor  
Tel. & Fax : 00 (961 1) 37.85.42 - 36.61.35 - 36.43.98  
P.O.Box : 11 - 9424 Beirut - Lebanon

#### Dar Al-Kotob Al-Ilmiyah

Beyrouth - Liban

Ramel Al-Zarif, Rue Bohtory, Imm. Melkart, 1ère Étage  
Tel. & Fax : 00 (961-1) 37.85.42 - 36.61.35 - 36.43.98  
B.P.: 11 - 9424 Beyrouth - Liban

ISBN 2-7451-2961-9



<http://www.al-ilmiyah.com/>

e-mail: sales@al-ilmiyah.com  
info@al-ilmiyah.com  
baydoun@al-ilmiyah.com

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ /

وصلّى الله على محمد وآله وسلم تسليماً  
الجزء الرابع

---

في  
أعراض الرئة



## في الربو وضيق النفس وردائه وما يسهل النفس وما يقطع الأخلاط الغليظة والمدة وغيرها من الرئة

المقالة الرابعة من الأعضاء الآلئة: استعن بها من حيث ذكر علل الرئة إذا حدث ضيق النفس بغتة مع ثقل في الصدر فقد انصببت إلى الصدر نوازل كثيرة دفعة أو انصب إليه من المواضع المجاورة له، ويكون النفس الضيق أيضاً إما لأن أقسام قسبة الرئة مملوءة أخلاطاً، وإما لأن حول الرئة قيحاً يمنع من أن تنبسط/ أو دمأ، ويفصل بينهما  $\frac{2}{4}$  بأن هذين تتقدمه ذات الجنب والآخر نفث الدم، فإذا لم يكن شيء من هذه فإن سبب الضيق والربو أخلاط بلغمية، ونفث الشيء يعسر إما لغلظه وإما لرقته وإما لضعف القوة يستعان من هذه المقالة بالمواضع التي يقول الاستدلال من رداءة التنفس على المواضع الآلئة.

السابعة من الميامر: دواء يصعد المدة وقشور القروح والأغشية من الرئة وينقي تنقية بليغة وهو نافع من السل: سكبينج ومر مثقالان قردماناً وحرف مثقالان آس مثقال يعجن بشراب حلو جندبادستر مثقال، قال: يصنع منه حب ويسقى نصف مثقال بماء فاتر.

لي: أقراص تنقي تنقية بليغة جداً: يؤخذ من السكبينج وبزر الأنجرة وحرف وقردمانا وفلفل وترمس و...<sup>(١)</sup> يعجن بطبيخ التين ويعطى منه مثقال بأوقية من ماء العسل المطبوخ بفوذنج.

عسل رطل يؤخذ ويطبخ حتى يغلظ وينثر عليه أوقية فلفل مسحوق ويخلطان جيداً ومثله مر ويعطى كل يوم منه بندقه فإنه ينقي جداً.

قال: ومن عرض له أن يتنفس تنفساً متواتراً من غير حركة ولا حمى فإن به ربواً ويسمى نفس الانتصاب لأنهم يضطرون أن ينتصبوا كي يسهل أنفسهم وفي وقت النوم يزيد أبداً ويكون صدره/ أعلى كثيراً لأن نفسه إذا ذاك أسهل، وصدورها تنبسط كلها  $\frac{3}{4}$  إلا أن في قصب رئاتهم أو حول الرئة إما مدة رطوبة غليظة فلا يكفيهم ما يجتذبون من الهواء، وقد يحدث ضيق النفس من ورم في الرئة من جنس الدبيلة ومن ورم في

(١) موضع النقاط بياض.

قصب الرئة يضيق به المسلك، يحتاج أن يفصل بين هذين والذي من أجل ما في القصبة لأن العلاج يختلف، والفصل هو أن الضيق الذي لقصبة الرئة لا يدخل الهواء في زمن سريع فيكون عند تنشق الهواء زفرات، والذي بخراج معه حمى، وإن كان بارداً فثقل شديد، والذي في قصبة الرئة يكون معه نفث وانتفاخ به ويتوق<sup>(١)</sup> إلى السعال، والذي لخراج في الصدر يوجع الصدر بالغمز، والذي لأخلاق حول الرئة يبدو النفث بعد مدة ويحس بثقل وانصباب إذا انقلب من جنب إلى جنب، قال: وعلاج من به خلط غليظ في قصبة الرئة أن يلفظ بالأدوية المقطعة، وعلاج الدبيلة أن تعالج بأدوية ملطفة ويوافقهما شرب الشراب اللطيف الرقيق غير أنه إذا كان خراج في الرئة يجب أن يشرب قليلاً، وإذا كان خلط غليظ في قصبة الرئة فليشرب منه كثيراً لأن الأدوية التي تنقي أمثال هذه الرطوبات لا بد أن تهيج سعالاً لأن الشيء الغليظ للزوجته لا يصعد بسهولة وكذلك يحتاج إلى فضل رطوبة زائدة يسهل بها صعوده.

لي: تنقية ما في الصدر تعسر إما لغلظه وهذا<sup>(٢)</sup> يحتاج أن يلفظ وذلك يكون بالأدوية المقطعة وبالرطوبات اللطيفة إن كان غليظاً جداً يابساً، وإما لرقته لأنه يفلت من الريح وذلك يكون بتغليظه بالنشا والكثيرا، وإما لكثرتة وذلك أنه يحتاج أن يقلل ولا يكثر الغذاء وبالصوم وبالقيء وبالإسهال وببزر الأنجرة والبسائنج وقشاء الحمار وشحم الحنظل ومرق الديك العتيق، وإما أن يكون لضعف القوة ويحتاج أن يعان بالعطاس.

قال: والربو الذي يكون عن خلط غليظ في قصبة الرئة يجب أن يعطى أدوية مقطعة للخلط اللزج وأن يزداد الخلط مع ذلك بالأدوية والأغذية رطوبة، وأما الخراجات فإنها تحتاج إلى أدوية تلطف وتجفف، وأنفع الأشياء لها الأدوية التي من جنس الأفاويه فإن هذه كلها لطيفة مجففة وفيها مع ذلك إسخان، وأما الربو فأنفع الأدوية له التي تلطف من غير إسخان بقوة، ولذلك أنفع الأشياء لهم خل العنصل والعنصل نفسه والسكنجبين العنصلي، واجتنب ما يسخن إسخاناً قوياً لأنها تغلظ الخلط ويعسر نفثه والذي يبرد تبريداً قوياً لأنها تخمره وتغلظه وتجعله عسر الانجذاب والذوبان ويعسر نفثه فلذلك قد أجاد مؤلفو هذه الأدوية للربو إذا لم يخلطوا فيها أفيوناً ولا يبروجاً<sup>(٣)</sup> ونحوهما ولا بزر قطونا وأجاد أكثر في أن لم يخلطوا فيها شيئاً من القابضة لأن هذه في غاية المضادة لهذه العلة.

(١) كذا في الأصل.

(٢) وقع في نسخة: هذه، والظاهر ما أثبتناه، ويؤيده لفظ (يحتاج).

(٣) قال داود الأنطاكي: هو بارد في أول الثالثة يابس في آخرها.



لي: قد بين لك جالينوس كيف يغلط الخلط الرقيق إذا/ احتجت إلى ذلك وبين أنك تحتاج أن تسقي في هذه الأدوية ما يجفف بقوة فإن أردت تلطيفه فامزج بالרטوبات اللطيفة الكثيرة ورطب البدن بالاستحمام بالماء العذب الحار وبماء العسل وبالشراب اللطيف الرقيق ثم أعد الأدوية التي تقلع بالنفث حتى تستنظفها اجمع ولا تعط فلفلاً وقرماناً وخردلاً إلا مع عسل، والماء والعسل صالح للربو.

للربو: يعصر بصل العنصل ويطرح على العصارة مثلها عسلاً فائقاً ويعقد على نار فحم ويسقى منها ويكون مسطرن<sup>(١)</sup> قبل الطعام وآخر بعده.

آخر: فودنج وحاشا وإيرسا وفلفل ودار فلفل وأنيسون يعجن بعسل ويعطى منه قدر البندقة غدوة وعشية، أو يسقى طيبخ الزبيب والحلبة المغسولة حتى تنهري ويصفى ويسقى منها مرات كثيرة أو يؤخذ/ شبح وقضبان السذاب فيطبخ ويعقد طيبخهما بعسل ويعطى منه أوقية مع سكنجيين.

حب يسهل به أصحاب الربو: وافهم من الربو أنه خلط غليظ في قصب الرئة: شحم حنظل نصف مثقال أنيسون سدس مثقال يعجن بالماء ويحب ويحقن قبله بيوم بحقنة ساذجة يسقى من غد هذا كله بماء العسل.

آخر: حنظل وشبح بالسوية بورق نصف جزء أصول السوسن جزءان جوشير مثله يحب ويعطى منه من درهم إلى درهم ونصف، ويتنظر ساعة ثم يسقى ماء العسل نصف قوطولي وكذلك يفعل بالأول.

آخر: خردل مثقال ملح العجين نصف مثقال عصارة قثاء الحمار نصف مثقال تجعل ثمانية أقراص ويسقى يوماً ويوماً لا بماء عسل.

لي: مسهل للربو: شحم حنظل دانقان بزر الأنجرة درهم بورق نصف درهم أفتيمون مثله يعجن بماء العسل ويعطونه وهو شربة وينتظر ثلاث ساعات ويسقون أوقيتين أو ثلاثاً من ماء العسل.

معجون: تربد بزر الأنجرة ولب القرطم وأفتيمون وبسبايج وخردل يعجن بعصارة العنصل والعسل ويعطى ثلاثة دراهم فإنه يسهل/ وينقي جداً ويعطى لغير الإسهال درهم.

(١) كذا في نسخة - بالراء المهملة، ولعله: مسطون - بالواو، وهو كما في بحر الجواهر: المسطون الكبير من الزيت ثلاث أواق ومن الشراب ثلاث أواق وثمان غرامى (كذا بالعين المهملة ثم الزاي، ولم نظفر به، وذكر صاحب البحر في حرف الغين المعجمة: غرما وقيل غرمانا هو ربع درهم وقيل نصف درهم وقيل دائق ونصف وقيل دانقان) ومن العسل أربع أواق ونصف، والمسطون الصغير من الزيت ستة درخمي ومن الشراب عشرون غرامى ومن العسل تسعة درخمي.

حب يسهل النفث ولا يسهل: مر فلفل بزر الأنجرة سكبينج خردل يعجن بعصارة العنصل والعسل ويعطى غدوة وعشية عند النوم.

**الثانية من الأمراض العادة:** قال: نقاء الرئة مما يكون فيها يكون بالسعال وذلك أن جميع الأشياء المائية الرقيقة في الغاية تجري حول الهواء الذي يخرج بالسعال وتنصب إلى ضد الجهة الذي يسلك الهواء فيه لأن الهواء الخارج في السعال يحمل معه تلك الأخلاط، ومن البين أنه ينبغي أن يكون غلظ الأخلاط بالمقدار الذي يمكن أن يدفع الهواء ولا يكون بمنزلة الطين الذي قد رسخ في قصبه الرئة ولا بمنزلة الماء الرقيق الذي ينفرق إذا دفعته الرياح بل يكون معتدلاً في الرقة والغلظ، قال: فالأخلاط اللزجة ليست تحتاج إلى ترطيبها فقط بل وإلى أن تجلى والجلاء يكون عند الأشياء الحلوة وكذلك التقطيع، واحذر من الأشياء الحامضة ولذلك ماء العسل موافق جداً لنفث الأخلاط الغليظة، وأما السكنجبين فالأخلاط اللزجة والثاني بعد ماء العسل ماء الشعير وبعده الشراب الحلو إذا كان الشيء قد نضج واحتاج إلى نفث.

**الثانية من الفصول:** الربو والسعال إذا عرض للمشايخ لم يكذبون لأن هذه علل يعسر نضجها في الشباب فضلاً عن المشايخ.

**السادسة منها:** أصحاب الربو عالجهم بما يسهل البلغم الكثير.

**/ من التدبير الملطف:** الخمور الحلوة جيدة إذا شربت مع الأشياء الملطفة لنفث ما في الصدر لأنها تسخن وتحل وترقق، وما كان في الصدر إذا كان صلباً فإنه يحتاج في سهولة نفثه إلى أن يرطب لأن نفث الشيء الصلب يكون عسيراً ويحتاج إلى قوة قوية فإذا هاج بأحد سعال شديد وكان الخلط يابساً عظيماً لم يؤمن أن تصدع العروق شدة السعال فرقق الخلط ولطف قليلاً ليسهل نفثه.

**السابعة من منافع الأعضاء:** العروق التي في الرئة تنفذ كلها إلى أصل واحد وهو التجويف الأيسر من تجويفي القلب.

**لي:** من ها هنا أول ما يفصد في ضيق النفس من الجانب الأيسر لأن هذا التجويف من تجاويف القلب، منه ينبت العروق الضوارب ومنه يتروح القلب بالهواء وإذا خف الدم في هذا الجانب اتسع المكان وسهل الانبساط أكثر، وأما التجويف الأيمن من القلب فإنه خاص بالدم الذي يصعد من الكبد إلى القلب ولذلك متى كان خفقان في القلب وامتلاء دموي فالأولى أن يفصد منه.

**لي:** من التاسعة من الأدوية المفردة، من ضيق النفس ضرب يكون عن نزول نوازل دائمة من الرأس إلى الصدر، وعلاج هذا الضيق من النفس منع النوازل يكون بالأدوية الموصوفة التي فيها البنج والأفيون/ ومن أجود الأدوية لها فيما قال جالينوس: الطين الأرمني وذلك أنه يمنع النوازل البتة.

التاسعة من أبيذيميا: إذا كان في الرئة ما يحتاج أن يخرج فالسعال نافع وتهيجه واجب بحسب الحاجة، طبيخ الزوفا يسهل النفث ويطلق البطن محيطه وتين أبيض وزوفا يابس وزبيب منزوع العجم وأصول السوسن وأصول كرفس وكزبرة البئر وبسبايج وتربد مقشر من كل واحد خمسة دراهم يطبخ حتى يصير الماء ربعه ويصفى ويسقى.

الأولى من الأغذية: من كانت في صدره أوجاع مزمنة بلا حمى فاطبخ له حلبة مع تمر سمين واخلط بها عسلاً كثيراً واعقده بالنار على جمر بلا دخان حتى يشخن ثخناً معتدلاً واسقه قبل وقت طعامه بوقت كثير.

أهرن: قد يكون ضروب من الربو يهيج من ريح يحتقن في الصدر فينفخه وعلاجه بالأدوية التي تفتح السدد تأخذ شبثاً وبابونجاً ومرزنجوشاً فاطبخه وكمد به الصدر والجنبين ومرخهما بدهن الناردين ودهن الغار ودهن السذاب وسائر الأدهان الحارة واسقه شخذنايا<sup>(١)</sup> وأمروسيا<sup>(٢)</sup> وقيته واسقه مثقالاً من السكينج أو جوشير.

/ للربو من رطوبة: فلفل أبيض رطل كاشم نانخواه فودنج من كل واحد ثلاث  $\frac{1}{4}$  أواق بزر كرفس حاشا أوقية أوقية اعجنه بعسل واجعله حباً واسق منه بندقة واحدة بماء العسل.

للربو الذي من الريح المحتقنة في الصدر: جندبادستر أشق جزء جزء دقهما واسق العليل نصف درهم بماء العسل.

آخر: حبق حاشا إيرسا فلفل أبيض أنيسون أجزاء سواء اعجنه بعسل، الشربة منه جوزة بماء العسل.

دواء يهيج القيء ويخرج الفضول ويسكن الربو وليس له نظير: خردل درهم ملح مثله بورق أرميني نصف نظرون دائق اسق منه درهماً بخمسة أساتير<sup>(٣)</sup> من الماء والعسل ويكون العسل أوقية، وإذا كان مع الربو غليظ الكبد فائق في الأدوية غافلاً وأفسنتيناً وفوه وزراوند ونحوها، وإذا كان الربو من صغر في الصدر والرئة فلا يكتفي بالانبساط فيتدارك النفس لذلك كالحال في المعدة الصغيرة.

(١) كذا في نسخة، ولعله: سجرنيا معناه الدواء الحاد - بحر الجواهر.

(٢) أمروسيا، وأمروسيا معجون ينفع من أمراض الكبد - بحر الجواهر.

(٣) أساتير، الواحد أستاذ هو أربعة مثاقيل أو ستة دراهم ودانقان أو أربعة مثاقيل ونصف، قال الأقسرائي هو ستة دراهم وثلاثة أسباع درهم، قال صاحب التذكرة الأستار الطبي ستة دراهم وثلاث دراهم، قال الشيخ الأستار ستة دراهم ونصف، وفي الصراح (بالفارسية) أستاذ ده درهم سنك باشد ودر بعضي موضع شش ونيم درم سنك دارند باختلاف مواضع - بحر الجواهر.

الطبري: للبلغم الغليظ يشرب درهماً واحداً من اسقولوجندريون/ فإنه يلطفه ويخرجه عجيب في ذلك.

الطبري: الربو الكائن من شدة يبس الرئة وحرارتها لا يكون بنفث: يسقى لبن الأتن ولبن المعز وتدرج كذلك ثلاثة أسابيع.

أهرن: إذا كان مع ضيق النفس في الصدر حرارة فضع عليه المراهم والقيروطي المبردة المليئة كالمتخذ بدهن البنفسج ولعاب الرجل والبرزقوتونا ونحو ذلك، وإذا كان مع برد غالب فالأدهان والصمغ الحارة نحو دهن النرجس والسوسن والبابونج وإكليل الملك ونحوه.

قال: وينفع من ضعف عضل النفس الذي لا يقدر الإنسان أن يتنفس حتى ينتصب: دهن السوسن.

لي: هذا ضرب من سوء التنفس يعرض لضعف العضل فقط، وعلامته أنه ليست معه حمرة ولا سعال وإنما هو ضيق في النفس فقط، وقد يكون ضيق النفس من أجل يبس ويعرف ذلك من نهوك الجسم مع صلابته والتدبير المتقدم، فعالج ذلك بالماء الحار والمروخ بشحم البط ودهن قرع، واسق هؤلاء لبناً مطبوخاً بمثله ماء مع شيء من الفانيذ وبنفسج فإنه ينفعهم، ومن به ضيق النفس من حرارة شديدة فماء الهندباء وعنب الثعلب وسكر وبنفسج، والذي من رطوبة غليظة فأعطه شخذنايا وأعطه ماء السذاب، وما كان من الرطوبة الغليظة تريد أن تخرج فطبيخ الحلبة والزبيب بماء المطر، يؤخذ زبيب منزوع العجم حفنة وحلبة مغسولة مثله وكوز ماء مطر يطبخ نعماً ويصفى ويسقى غدوة وعشية أربعة أساتير/ كل يوم مفترأ، وقد يهيج ضيق نفس شديد جداً من جمود دم في قصبة الرئة من أجل ضرب من ضروب نفث الدم فأعط الأشياء التي تذيب الدم وهي الملطفة وامتنع من القوابض إلى أن يخرج ذلك الدم، إذا كان الصدر ضيقاً والرئة صغيرة كان صاحبه أبداً ضيق النفس بالطبع.

بولس قال: الربو الذي هو انتصاب النفس علاجه تلطيف الكيموس اللزج بالأدوية التي ترقق ذلك الخلط فلذلك ينتفعون بخل العنصل وسكنجيينه وبأيارج فيقرا وبالإسهال الدائم وبالأدوية القوية وبالقهيء بالفجل ويأخذون من الأدوية الزراوند المدحرج والمقنطوريون الكبير وبزر الفودنج والزوفا والشونيز، وإن احتيج إلى الفصد فصد قبل أخذ هذه ويدر على الصدر ويمرغ بما يرقق ويلطف كدهن السذاب ودهن الشبث أو مثل هذا الدواء، ويخلط بالأدهان: وصفته أنيسون ودردي خمر محرق وفقاح والإذخر وزرنيخ وبورق يخلط بالدهن وبذلك ما يلي الصدر ويستعمل أيضاً الأضمة التي تجذب الفضول المائية التي تستعمل للاستسقاء وقد يسقون البورق بشراب العسل.

آخر: بورق سبعة دراهم فلفل درهم محروث<sup>(١)</sup> ستة دراهم، الشربة/ ملعقة بماء.  $\frac{13}{4}$

دواء لقيء أصحاب الربو: خردل درهم بورق تسعة قراريط عصارة قثاء الحمام قيراط ونصف يعطى مع هذا الوزن دهن اللوز فإنه يخرج فضولاً كثيرة وينقي بلا أذى، وإن عرض في حال من شدة الربو اختناق فأعطهم بورقاً أربعة دراهم بماء وعسل قدر خمسة أواق ودرهمي حرف فإنه ينفع من ساعته وهذا مما ينفع من عرق النساء.

الإسكندر: كل شيء يكثر البول فإنه رديء لمن في صدره غلظ يحتاج إلى تنقيته لأنه يخرج رقيق البلغم ويمكن الباقي في صدره ولكن استعمل في ذلك الأغذية الرطبة الرقيقة.

ابن ماسويه: الربو مع الحرارة: اطبخ الفودنج باللبن واسقهم، وإن كان صبياً يحتاج أن ينفث ما في صدره فليطبخ بلبن أمه ويوجر، أو يطبخ بماء الرازيانج الرطب من اللبن ويسقى الصبي.  
أوريباسيوس<sup>(٢)</sup>: أعظم العلاجات نفعاً من الربو: الزراوند المدحرج وبزر الفودنج.

/ كناش اللجلاج: إذا كان عسر النفث بلا بحوحة فإنه من اليبس، وإذا كان مع  $\frac{14}{4}$  بحوحة فإنه من الرطوبة.

الأدوية الموجودة: خذ خربقاً أبيض وفودنجاً جبلياً ومن بزر الأنجرة فلفل قليل يعجن ويجعل حباً ويعطى.

ابن سريون: إذا كان الإنسان يتنفس نفساً متواتراً مثل الذي قد أحضر فإن ذلك هو الربو ويحدث عن خلط لزج يتعلق في قصبة الرئة ويصلح لهم التدبير الملطف المخرج للخلط الغليظ من الرئة وذلك بأن تسخن الرئة إسخناً معتدلاً ويكون ذلك بالرياضة والدلك والأدوية وليدلك بالمناديل ولا يقرب الدهن إلا أن يناله من الدلك إعياء وتكون الرياضة بطيئة ثم ينتهي إلى السرعة، وامنعهم الحمام وخاصة في الشتاء، ويحذرون جميع الأشياء المرطبة، وينفعهم الخبز الحار النضيج الذي قد نشر عليه

(١) محروث كمنصور أصل الأنجدان وقيل عروقه حار يابس - بحر الجواهر، وقد يقال محروث - بالتاء المنقوطة من فوق نقطتين - المعتمد في الأدوية المفردة.

(٢) في تاريخ الحكماء لجمال الدين أبي الحسن القفطي ص ٧٤: أوريباسيوس الطبيب اليوناني لا يعلم أنه قبل جالينوس أو بعده ولم يمر ذكره في تواريخ الأطباء وإنما دلت عليه مصنفاته وهي كتاب إلى ابنه أسطاط تسع مقالات نقل حين كتاب تشريح الأعضاء مقالة كتاب الأدوية المستعملة نقل اصطف بن بسيل كتاب السبعين مقالة نقلها حنين وعيسى بن يحيى السرياني.

أنيسون وشونيز وكمون والطريخ<sup>(١)</sup> العتيق، ومن البقول الرشاد والفجل والصعتر والأنيسون والنعنec والسلق والخردل، ولحوم الأرانب والظباء والأيايل لأنها يابسة ولحوم الثعالب تنفعهم بخاصة، وتضرهم الحبوب الغليظة والمنفخة لأن هذه تحدث ضيق النفس وليشربوا الشراب العتيق الريحاني وماء العسل/ ويقلوا الشراب جملة، ولا يشربوا البارد ولا على طعامهم ولا دفعة بل يؤخروه ما أمكن ويشربوه قليلاً قليلاً، وليقلوا النوم لأن النوم الطويل يحدث ضيق النفس في الأصحاء فضلاً عن هؤلاء، ولا يناموا بعقب الغذاء ولا بالنهار إلا أن يصيبهم من ترك نوم النهار فترة وحرارة وإعياء فليناموا حينئذ نوماً يسيراً، ويجري أن تنطلق بطونهم كل يوم مرة أو مرتين بالأغذية أو بالأشياء المملنة، والذي يصلح لهم مرق الديك الهرم ولب القرطم واللبلاب والسلق والكبر المملح والطريخ العتيق يؤكل قبل الطعام واجعل في ماء الشعير شيئاً من الفريون واسقه فإن نفعه لهم عظيم، والأفتيمون<sup>(٢)</sup> ممدوح جداً يسقون منه مثقالين بطلاء فهذه مما يكتفي بها في تليين طباعهم، وليمرخ الصدر بدهن السوسن وبدهن الغار وبدهن الشبث والسذاب والأدهان الحارة الطيبة، ويحل معه قليل شمع لثلا يسرع التحليل واسقهم كل يوم ثلثي درهم من زراوند مدحرج بماء السذاب الرطب محبباً درهم<sup>(٣)</sup>، وانقع بزر القريض بالخل واسقهم ذلك الخل واسقهم درهمي رشاد بدهن لوز حلوا، واسقهم القنطاريون الغليظ في ابتدائها فهو أنفع والرقيق في آخرها، اجعله حباً بعسل معقود فإنه جيد، وأعظم من هذه نفعاً هذا الطبيخ، وصفته زوفا يابس وفراسيون وأصل السوس وإيرسا وكماذريوس وجعدة/ وحاشا وفودنج ويقطر عليه دهن اللوز المر أو من دهن حب الصنوبر واسقهم إياه ويصلح لهم حب الغار والعنصل والبناست<sup>(٤)</sup> والبارزد والعاققرحا، والجوشير أبلغ الأشياء نفعاً ولكن يحذر منه لنكايته للعصب، وانتقل من دواء إلى دواء لثلا تألفه الطبيعة فإذا صادفت ما هو أبلغ فآلزمه، وأنفع ما استعمل في الربو القيء ولا سيما بعقب الغذاء بالملح والفجل والسكنجبين العنصلي، وإن حسرت على الخريق فإنه أبلغ ما يكون على أن الخريق غير مكروه ولا مخوف في علل الصدر، وإن شئت فاغرز الخريق في الفجل وانقعه بسكنجبين ثم يؤكل ذلك الفجل فإنه غير مخوف.

قال: وإن كان العليل ضعيف الصدر فدع القيء البتة واستعمل فيه الإسهال

(١) الطريخ هو سمك صغير على قدر الشبر يصاد ويجلب إلى بغداد من بلاد أرجيش بناحية آذربيجان إذا شرب طريخه العتيق قياً - بحر الجواهر.

(٢) طلاء - بالمد - ما طبخ من عصير العنب . . . يسميه العجم ميفختج.

(٣) لعله أراد به يحبب وزن درهم.

(٤) البناست هو صمغ البطم.

الدائم بقضاء الحمار والفراسيون والغاريقون والأفتيمون فإن هذه مع إسهالها فيها خاصة نفع لهذا الداء فاستعملها في الشهر أربع مرات، فإني قد أبرأت به وحده خلقاً كثيراً، ومتى لم يتهياً ذلك فالحقن بالقنطوريون والحنظل ونحوهما.

سفوف جيد للربو: رشاد ثلاثون درهماً سمسع عشرون قريص عشرة زوفا يابس مثله فانيذ مثله.

حب ينقي الصدر: غاريقون ثلاثة أصل السوسن/ مقشر<sup>(١)</sup> فراسيون درهم تربد  $\frac{١٧}{٤}$  خمسة أيارج شحم حنظل اثنان عنزروت مثله مر درهم يحبيب بميفختج، الشربة درهمان بماء فاتر، ومما يعظم نفعه: لعوق الحلبة والتين إذا لم يكن حمى، فإن كانت حمى مع الربو فالعلاج أصعب ويحتاج أن يرفق بقدر حرارة الحمى ولا تضجر في هذه العلة من طول النوبة فإنها طويلة.

بخور للربو والسعال العتيق: زرنخ كبريت بالسوية يعجن بشحم الكلى ويبخر به بقمع.

آخر له وللسل يجفف الرئة: مر سليخة زعفران بالسوية يعجن بالشراب ويتبخر منها بواحدة فيها درهم.

آخر للسعال المزمن ويوسع النفس من ساعته: زرنخ أصفر وزراوند طويل يسحقان ويعجنان بسمن البقر ويبندق ويبخر منه بدرهم فهو عجيب يبخر في اليوم ثلاث مرات عشرة أيام أو نحوها بصبر أسقوطري<sup>(٢)</sup> فإنه جيد أو باللبنى السائلة والبارزد والزرنخ فإنه جيد.

أقربادين حنين: حب ينقي آلة النفس خاصة: غاريقون ثلاثة/ إيرسا واحد  $\frac{١٨}{٤}$  فراسيون مثله تربد ثلاثة أيارج فيقرا أربعة شحم حنظل اثنان عنزروت اثنان، الشربة من درهمين إلى ثلاثة.

الخامسة من الأدوية المفردة: قال: الأدوية المدرة للبول لا تصلح لنفث ما في الصدر لأنها أسخن من ذلك فهي تجفف أبداً، قال: فأما في هذه الأدوية فلتكن قطعة ولكن ينبغي أن لا يكون لها إسخان يظهر لكي لا تجفف تجفيفاً شديداً، ويؤخذ أيضاً مع الأحساء والأشربة المرطبة.

لي: على ما رأيت في الرابعة من الأعضاء الآلئة عند علل الرئة للربو الذي

(١) الظاهر: المقشر أي الأصل المقشر.

(٢) الصبر ثلاثة أنواع: الأسقوطري والعربي والسمنجاني (وهو منسوب إلى سمنجان بكسر أوله وثانيه: بلد من طخارستان من بلاد العجم في وسط آسيا) - المعتمد في الأدوية.

يبتدىء قليلاً قليلاً ثم يلزم صاحبه يكون من سوء مزاج بارد يحدث في الرئة فإنه على الأيام يملأ رطوبات، وهذا يحدث بالمشايخ كثيراً وعلاجه تسخين الصدر ما أمكن، فإن اضطر فضماد الخردل والأبخرة الحارة غاية له والحبوب التي تجعل بالليل في الفم المتخذة من العلك والمر والجوشير.

لي: دواء جيد للربو: الخردل بالتين يدقان ويندق ويؤخذ منه فإنه غاية.

من التدبير الملطف: إدمان التدبير الملطف يذهب بالربو.

لي: لم أر أبلغ في قلع مادة الربو والسعال الكثير الرطوبة من القيء ورفع الصوت بالقراءة الطويلة فإنه يكثر النفث جداً.

١٩ / مفردة ج: كزبرة البئر تخرج الأخلاط الغليظة اللزجة من الصدر بقوة، واللوز  
٤ المر يخرج الأخلاط الغليظة اللزجة من الصدر بقوة، والزراوند المدحرج مثله.

جوامع العلل والأعراض: إذا حدثت أن المادة كثيرة ومن أجلها يمتنع النفث فاستفرغ البدن بدواء مسهل.

ج: الراسن حسن الفعل إذا خلط في اللعوقات التي تخرج الأخلاط من الصدر.

د: الحاشا يسهل نفث الأخلاط، الفوذنج النهري نافع من ضيق النفس الذي لخلط في الصدر، والجبلي أقوى نفعاً في الغاية، الحرف والخردل جيدان للربو، والقنطاريون الجليل<sup>(١)</sup> أصله ينفع من ضيق النفس والسعال العتيق، الشونيز نافع للربو، الزفت الرطب جيد للربو جداً، قضم قريش يعين على النفث، الفراسيون ينقي الصدر بالنفث، الزراوند يسهل النفث ومع ذلك جيد لنفث الدم، الساساليوس ينفع من نفس الانتصاب، المر جيد للربو والسعال القديم، سقولوقندريون<sup>(٢)</sup> أنفع الأدوية كلها للربو، ورثة الثعلب متى شربت/ مجففة نفعت من الربو.

٢٠ / أطهور سقس: رئة الثعلب طرية تدق مع رماد مثل نصفها ثم تجفف في الشمس  
٤ ثم تعجن بعسل وترفع وتسقى منه أربعة مثاقيل كل يوم بسكرجة<sup>(٣)</sup> شراب صرف فإنه عجيب النفع جداً يسقى أربعة أيام.

(١) الجليل أي الكبير كما يجيء بعد، وقنطاريون هو معرب جنتوريه منسوب إلى جنتوريس الحكيم وهو أول من عرف هذا الحشيش وهو صنفان كبير وصغير حار يابس إلى الثالثة ينفع نفث الدم ويحتقن بطيخه لعرق النساء ويسهل الأخلاط البلغمية - بحر الجواهر.

(٢) قال في المعتمد في الأدوية المفردة: سقولوقندريون يعرف بالعقربان وباعة العطر بمصر يعرفونه بكف النسرة... وإذا طبخ بخل وشرب خمسة وأربعين يوماً حلل ورم الطحال وينبغي أيضاً أن يضمده به الطحال.

(٣) السكرجة الكبيرة تسع أواق وقيل سبع أواق، والسكرجة الصغيرة ثلاثة أواق.



د: الإبرسا يسهل النفث جداً ويلطف الرطوبات الغليظة في الصدر، القردمانا جيد للرطوبات الغليظة في الصدر، وحب البلسان جيد للربو وضيق النفس، المر يشرب منه قدر بندق للربو وضيق النفس، حب الغار جيد للربو وضيق النفس، المر يشرب منه قدر بندق للربو وضيق النفس حب الغار جيد للربو وضيق النفس، التين جيد للربو، الفجل جيد للربو وضيق النفس، الكراث الشامي يخرج ما في الصدر من الأخلاط الغليظة، الفلفل إذا خلط في اللعوقات أخرج الخلط الغليظ ونفع من السعال المزمن، العنصل جيد للربو والسعال المزمن والخشونة واجتنبه عدن القرحة في الجوف، الغاريقون/ نافع من الربو، الزراوند المدحرج جيد للربو، القنطوريون الكبير  $\frac{21}{4}$  نافع للربو والسعال المزمن ونفث الدم.

لي: هذا يصلح إذا كان مع النفث دم، الزفا مع ماء العسل جيد من الربو والسعال المزمن وعسر النفس، الفوذنج جيد للربو وضيق النفس، الحاشا جيد للربو والضيق، الساساليوس يبرئ السعال المزمن وينفع جداً من عسر النفس، الكمون يسقى بخل ممزوج بماء لعسر النفس الذي يحتاج معه إلى الانتصاب، الشونيز متى شرب مع النطرون سكن عسر النفس الذي يحتاج معه إلى انتصاب، السكبينج جيد لوجع الصدر والسعال المزمن ويقلع الفضول الغليظة التي في الصدر، القنة تؤخذ للسعال المزمن وعسر النفس والربو.

ج: من الأغذية من كان في صدره أوجاع مزمنة بلا حمى فاطبخ الحلبة مع تمر سمين ويؤخذ شيرجها ويخلط به عسل مثله يطبخ على جمر حتى يشخن ثخنًا معتدلاً ويسقى قبل وقت الطعام بوقت كبير.

الحلبة: قالت الخوز: إنها تنقي الصدر.

ابن ماسويه: الكمون إن شرب بخل ممزوج نفع من الربو.

سندھشار<sup>(١)</sup> قال: الماء الحار إذا شرب جيد للربو والسعال.

لي: معجون القنة على ما رأيت للربو: زوفا/ وقردمانا وإبرسا بزر الأنجرة  $\frac{22}{4}$  غاريقون أفتيمون أجزاء سواء بعسل مثلها، الشربة أربعة دراهم يشرب كل أسبوع مرة حتى ينقلع الوجع فإنه عجيب ويشرب في سائر الأيام درهماً كل يوم بماء العسل.

السابعة من قاطاجانس: <sup>(٢)</sup> دواء جيد التركيب يعالج به علل الصدر إذا أزمئت:

(١) وقع في: سيدھشار، والصواب ما أثبتناه من عيون الأنباء ١/ ١٠٩، وهو من الأطباء المشهورين.

(٢) قاطاجانس هو الجزء الأول من الكتاب الذي رسمه جالينوس في تركيب الأدوية ينقسم إلى كتابين الأول يعرف بكتاب قاطاجانس والآخر يعرف بكتاب الميامر - عيون الأنباء ١/ ٩٨.

زبد البحر ومر ونظرون ودهن بلسان أوقية أوقية فربيون أوقية ميعة سائلة أوقية يجمع ويمرغ به الصدر الضيق الذي لقصة الرئة لا يدخل الهواء في زمن سريع فتبين عند تنشق الهواء زفرات، والذي يخرج معه حمى، وإن كان بارداً فثقل شديد والذي في قصبة الرئة معه نفث ويتنفع به وسوق إلى السعال، والذي لخراج في الصدر يوجع الصدر بالغمز، والذي لأخلاط حول الرئة يبدو النفث بعد مدة ويحس بثقل وانتصاب إذا انقلب من جنب إلى جنب.

ج: الأقحوان إن شرب يابساً كما يشرب الأفثيمون نفع من الربو إذا شرب بغير زهره، بول الإنسان إذا عتق نفع من البهر ونفس الانتصاب فيما ذكر اطهور سقس. ٢٣  
٤

د: بزر الأنجرة إذا دق وخلط بعسل ولعق منع عسر النفس/ المحوج إلى الانتصاب ويخرج الفضول التي في الصدر. ورق الأنجرة إذا طبخ مع ماء الشعير أخرج ما في الصدر من الأخلاط الغليظة.

وقال ج: بزر الأنجرة يخرج الأخلاط الغليظة من الصدر والرئة إذا شرب. أرياسيوس: إن الأنجرة تعين على قذف الرطوبات الغليظة من الصدر والرئة. قال د: أرغون<sup>(١)</sup> يسقى من ورقه درخمى<sup>(٢)</sup> بمبيختج للربو، والأشقيلى نافع إذا أخذ منه ثلاث أبولسات بعسل للربو فيما زعم ديسقوريدوس، وينفع منه إذا أكل نياً كان أو مشوياً، وإن كان مسلوفاً فعل ذلك يلحق بعسل.

د: خاصة الأشقيلى النفع من الربو، الأشق إن خلط بعسل أو لعق بماء الشعير وتحسى نفع من الربو وعسر النفس المحوج إلى الانتصاب والرطوبة التي تكون في الصدر.

د: دهن البلسان يوافق عسر النفس لإنضاجه الفضول، وقال: / حب البلسان نافع من نفس الانتصاب إذا شرب، وقال، بول الصبيان الذين لم يحتلموا إذا تحسى وافق عسر النفس. ٢٤  
٤

د وج: بول الأطفال قد جرب في ضيق النفس ونفع لكن ليس نفعه بأكثر من نفع غيره من الأدوية النافعة له.

د: الباقلى يعين نفث الأخلاط التي في الصدر والرئة.

د وج: البلبوس<sup>(٣)</sup> موافق لمن يحتاج أن ينفث شيئاً من صدره إذا لم يسلق إلا مرة واحدة وإن سلق مرتين قل فعله في ذلك.

(١) كذا في، ولعله: أرغوان هو الأرجوان، ذكر صاحب التذكرة: (هو) حار في الأولى معتدل يخرج الأخلاط اللزجة وينفع من برد المعدة والكلية والكبد والأسنان وأوجاع الصدر ونفث المعدة.

(٢) الدرخمى مثقال واحد وعند البعض درهم وقال ابن هبل هو درهم ونصف - بحر الجواهر.

(٣) البلبوس هو بصل الزير.

د: طببخ البرشياوشان يعين على نفث الأخلاط الغليظة اللزجة من الصدر والرئة، مرق الديك العتيق على ما رأيت في باب القولنج مع البسبايج والقرطم نافع للربو إذا تعوهد بالإسهال به.

د: أو يطبخ على هذه الصفة التي وصفها ابن ماسويه، والكراث في الربو أجود، الزراوند المدخرج إن شرب منه نفع الربو، والزوفا متى طبخ بالتين والعسل والسذاب نفع من الربو ونفس الانتصاب.

د: الزرنخ يسقى بماء العسل لمن في صدره قيح يحتاج أن يقذفه وقد يخلط براتينج<sup>(١)</sup> ويعمل منه حب للربو نافع جداً.

ج: السمن نافع جداً من نفث ما في الصدر والرئة إذا أردت أن تنضج العلة<sup>٢٥</sup>/<sub>٤</sub> فإن لعق وحده فإنضاجه للعلة أكثر، وإذا لعق مع عسل ولوز مر كان إنضاجه أقل وإعائته على النفث أكثر، صمغ الحبة الخضراء موافق لنفث ما في الصدر إذا لعق بعسل، طببخ الحلبة إذا عقد مع شيرج التين كان جيداً لنفث البلغم الذي في الصدر. ابن ماسويه: الحرف متى طبخ في الأحساء وتحسى أخرج الفضول من الصدر. د وج: الحرف يلقي في أدوية الربو لأنه يقطع الأخلاط الغليظة كما يقطعها الخردل.

ج: الحرف جلاء لما في الصدر والرئة من البلغم اللزج.

ابن ماسويه: طببخ الحاشا متى استعمل مع عسل نفع عسر النفس المخرج إلى الانتصاب والبحر.

د وج: الحاشا يعين على نفث ما يكون من الصدر والرئة.

ج: الطين الأرمني ينفع من يصيبه عسر النفس مرة بعد مرة بسبب نزلة تنصب إلى الرئة.

ج: بزر الكتان إذا خلط بعسل ولعق أخرج الفضول التي/ في الصدر وسكن<sup>٢٦</sup>/<sub>٤</sub> السعال، دقيق الكرسة مع عسل يعين على نفث ما في الصدر.

ج: الكبريت إذا تدخن به نفع من الربو وإن تحسى في بيضة أخرج القيح الذي الصدر سريعاً.

د: الكمون يسقى بخل ممزوج لعسر الانتصاب، وبزر الكرفس المسمى

(١) قال في بحر الجواهر: راتينج هو صمغ الصنوبر وقيل إنه صمغ العرعر حار في الثالثة يابس في الأولى . . . ينبت اللحم في الأبدان الجاسية ولكنه يهيج الأكم في الأبدان الناعمة ومع الجلنار يبريء القروح وإذا سحق درهمان وذر على حسو نخالة يحسى نفع من السعال المزمن وقروح الرئة.

سمرينون نافع لعسر النفس، والكراث الشامي متى طبخ مع ماء الشعير أخرج الرطوبات التي في الصدر.

ابن ماسويه: متى طبخ بماء الشعير حلل البلغم الغيظ المتولد في الصدر.  
د: دهن لوز مر نافع من الربو، اللوز المر يخرج الأخلاط الغليظة من الصدر والرئة.

ج: لسان الحمل يصلح أن يغتذي به أصحاب الربو.

د: أصل لوف الحية<sup>(١)</sup> نافع من انتصاب النفس.

/د: وإن شوي وأكل بالعسل سهل نفث الرطوبة المزمنة من الصدر، والمر إن سحق وعجن بعسل نفع الصدر الذي تنصب إليه المواد.

د: يشرب من المر قدر باقلى لانتصاب النفس.

د: ساهناه<sup>(٢)</sup> دواء معروف جيد للربو وعسر النفس.

د: السندروس يسقى للربو.

د: عصارة السفرجل نافعة من الربو، وأصل السوسن الآسمانجونى يعين على نفث الأخلاط، جوز السرو إذا دق وهو رطب وشرب بالخمير نفع من الربو.

د: سكينج يقلع الفضول الغليظة التي في الصدر، قال: الساساليوس بزره وأصله نافع من نفس الانتصاب.

د: أصل الساساليوس لأقريطشي<sup>(٣)</sup> قوي جداً في إخراج الفضول التي في الصدر متى لعق بعسل.

د: ساساليوس نافع من نفس الانتصاب، السعلة<sup>(٤)</sup> من الربو متى/ تبخر به، والسعد نافع للربو.

(١) لوف هو ثلاثة أصناف منها المسمى باليونانية ووراقيطون ومعناه لوف الحية من قبل أن ساقه يشبه سلخ الحية في رفته وهو اللوف السبط والكبير أيضاً... والثاني هو المسمى باليونانية آرن ويسمى بالبربرية ايرن وهو الصقارة بعجمية الأندلس وهو اللوف الجعد والثالث هو المسمى باليونانية أريصارن وهو الصرين وأهل مصر تسميه بالذرية. ديسقوريدوس... وأصله (أي أصل اللوف) مسخن ينفع من عسر النفس الذي يعرض فيه الانتصاب ومن الوهن العارض في المفصل والسعال والنزلة وإذا طبخ أو شوي وأكل وحده أو بعسل سهل خروج الرطوبات من الصدر - الجامع ١١٤/٤.

(٢) لم نجده فيما عندنا من المراجع.

(٣) وفي الجامع: سساليوس قريطيقي الجامع ١٣/٣، وأقريطشي منسوب إلى أقريطش هو اسم جزيرة في بحر المغرب يقابلها من بر إفريقية لوبيا - معجم البلدان ٣١١/١.

(٤) كذا، بدل من الانتصاب أو الواو سقطت هناك أي والسعلة، ويؤيده ما في الجامع للمفردات ١٢/٣ نقلاً عن ديسقوريدوس: وقوة ثمرة (أي ثمرة سسالي) ويقال له سساليوس) وأصله مسخنة وإذا شربا أبره تقطير البول وعسر النفس الذي يحتاج معه إلى الانتصاب وقد ينفعان من أوجاع الأرحام التي يعرض معها الاختناق... ويبرءان السعال المزمن أكثر من غيرهما.

بولس: طبيخ السذاب الرطب والشبث اليابس جيد لوجع الصدر وعسر النفس .

د: العناب نافع للربو .

ابن ماسويه: الفجل متى سلق وأكل كان جيداً للربو والأخلاق الغليظة في الصدر، أصل الفاشرا يعمل منه لعوق مع العسل نافع من الربو، وقال: الفراسيون ينقي الصدر والرئة بالنفث .

ج: قال: أصل نبات بخور مريم قد يشفي أصحاب الربو، طبيخ الفودنج نافع من الربو، وقال: الفودنج يخرج الأخلاق الغليظة من الصدر والرئة بالسعال، وعصارته تبرئ ضيق النفس .

د وج: طبيخ القيسوم<sup>(١)</sup> متى شرب ورقه مسحوقاً نفع من نفس الانتصاب .

د: القفر<sup>(٢)</sup> متى شرب بالخمير نفع من الربو وعسر النفس .

د: الإسهال بعصارة قثاء الحمار نافع جداً للذين بهم سوء التنفس يخلط بها  $\frac{٢٩}{٤}$  ضعفها من الملح ومن الإثمد ما يغير لونها ويعمل حباً ويسقي بماء فاتر .

د: القنطوريون الكبير إن شرب منه درهمان بشراب نفع من الوهن<sup>(٣)</sup> وأصله نافع من ضيق النفس، القنة جيدة لضيق النفس .

د: الراسن يجعل مع العسل لعوقاً نفع من عسر النفس .

ج: إن الراسن إذا جعل في اللعوقات النافعة من نفث الأخلاق الغليظة نفع .

د: الزفت الرطب نافع من الربو .

د وج: يلحق منه أوقية ونصف مع عسل .

(١) في نسخة: القيصوم - بالصاد - وجاء بها أيضاً بالفارسية بوىء مادران رماده بالزيت ينبت اللحية المتباطئة حار يابس في الثانية يسهل الصفراء ويقتل الديدان وزهره أبلغ في أفعاله من الأفسنتين - بحر الجواهر .

(٢) القفر لعل الرازي أراد به قفر اليهود يقال له كف اليهود . . . ولكل قفر قوة مانعة من تورم الجراحات . . . وإذا شرب بجندبادستر وخرم أدر الطمث ونفع من السعال المزمن - الجامع للمفردات ٢٨/٤، وقفر - بضم أوله وسكون ثانيه . . . يقال للمقل أيضاً - محيط أعظم ٣٠٧/٣، وقال ابن البيطار نقلاً عن ابن سينا في صفة مقل: ينفع من أوجاع قصبة الرئة وأورامها والسعال المزمن وينقي الرحم وينفع من البواسير شرباً - الجامع ١٦٢/٤ .

(٣) وقع في نسخة: الورد - خطأ، والصواب ما أثبتناه من الجامع ولفظه: ديسقوريدوس والأصل إذا أعطي منه (من أصل قنطوريون كبير) من ليست به حمى مقدار درخمين بشراب ومن به حمى بالماء وافق الوهن ووجع الجنب والربو والسعال المزمن الجامع ٣٤/٤ . والوهن والوهني بفتحهما إذا لم يخرج العظم عن موضعه لكن رضى ما يحيط به - بحر الجواهر .

د: قضم قرش نافع لما ينفث من الصدر، قال: ذنب الخيل<sup>(١)</sup> نافع من ضيق النفس، التافسيا يعين على نفث الفضول، التين اليابس جيد لنفث الفضول وهو جيد للربو ويطبخ مع الزوفا ويشرب فينقي الفضول، زبيب الجبل نافع من ضيق النفس، رئة الثعلب تجفف وتشرب فتتفع من الربو، وإذا عمل منه لعوق بالعسل نفع من الربو وعسر النفس، وقال: الغاريقون متى شرب منه درهمان نفع من الربو، والخل يتحسى فيوافق عسر النفس المحوج إلى الانتصاب.

ابن ماسويه: الأدوية المنقية لما في الصدر والرئة: بزر الأنجرة وبزر الجزر البري وبزر الخشخاش الأسود وبزر كتان وحاشا وبزر الفجل والفجل نفسه إذا أكل والخردل والأنيسون وقردمانا وبزر قثاء وبزر بطيخ والشونيز وورق السذاب والجعدة والغار حبه وورقه وقشور السليخة ودارصيني وقسط مر وحلو وحماما وسنبل الطيب وقشور أصل الكبر وبصل الفار واللوز المر والشراب الحلو وأصل السوسن وجندبادستر والأشنة وثمر الطرفاء وثمر الصنوبر وماء العسل والأشج والقيصوم ومقل اليهود وصمغ الأنجدان وفراسيون والجوشير والزبيب الحلو المنقى من عجمه والفوذنج النهري والزراوند الطويل والمدحرج والقنة وعصارة الفراسيون وأصل الفوذنج والقنطوريون وموم وعلك الأنباط وحب العرعر وأسطوخدوس والتين اليابس وأصل السوس والكراث/ الشامي إذا طبخ مع شعير مهروس وقردمانا وعصارة السلق ومخ البيض إذا تحسى هذه أجمع نافعة للصدر والرئة والسعال العتيق والخراج في الصدر والحجاب.

ابن ماسويه: الأدوية النافعة لعسر النفس: اسق من دهن اللسان درهماً مع ثلاث أواق من ماء التين أو حب اللسان أو عيدانه من كل واحد درهم بماء السكر المغلي، وقال: في الربو اسقه رئة الثعلب بعد تجفيفها ونخلها درهماً بماء التين المطبوخ ويطعم زيرباجه<sup>(٢)</sup> بلحم الديك الهرم يطبخ بالشبث والنعنع وماء اللبلاب مع لباب القرطم للربو والبهر والرطوبة اللزجة في الصدر درهمان من رئة الثعلب مجففة مسحوقة بماء التين.

قسطا في باب علل الدم: إن الدم إذا سخن ولد بخارات كثيرة تضيق لها آلات النفس.

ابن اللجلاج قال: إن كان عسر النفس من غير بحوحة فهو من ييس، وإن كان

(١) ذنب الخيل بنجكشت.

(٢) الزيرباج هي المرققة التي تتخذ من الخل والفواكه اليابسة ويطيب بالزعفران ويطرح فيها مثل الكمون ويحلى ببعض الأشياء الحلوة - بحر الجواهر.

من بحوكة فهو من رطوبة، وإن كانت معه حمى فهناك ورم حار قريب من القلب في الرئة أو في بعض آلات النفس.

مجهول للربو: يؤخذ مرداسنج وزرنينج أحمر ينعم دقهما ويظليان بصفرة بيضة على خرقة كتان جديدة وابتلها ودعها عندك واقطع منها/ قطعاً وبخره باجانة وقمع ذره  $\frac{32}{4}$  في فيه أحداً وعشرين يوماً فإنه يبرأ براء تاماً.

لعوق نافع من النفس واللهاث الشديد: عصير الأشقييل وعسل بالسوية ويكون العسل منزوع الرغوة حتى يتعقد ويستعمل.

الأعضاء الآلئة: التنفس الذي يكون قسراً بجهد شديد ويحدث إما عند ما يعمل عملاً عنيفاً جداً، وإما عند ما يغلب على القلب لهيب ناري، وإما لحدوث سدة، وإما لحدوث ورم، وإما لضعف قوة العضل.

ضيق النفس يدل على ثلاث علل إما على ورم حار حادث من الدم، وإما لضيق مجاري النفس، وإما لضعف القوة النفسية.

ودليل الورم من النبض وخروج النفس العظيم وحمرة الصدر والوجه والعطش والاشتياق إلى الهواء البارد، وأما ضيق آلات النفس فإن كان في الحلق فهو يدل على حرارة المواضع، وإن كان في الحنجرة دل على الخناق الذي لا يظهر، وإن كان في الصدر دل عليه الوجع الضعيف، وإن كان في الرئة فإنه إن كان في لحمها حدث مع الضيق ثقل وتمدد، وإن كان في غضاريفها حدث منه مضض داع إلى السعال، وقد يكون ضيق النفس من ضربة تصيب الخرزة السادسة وذلك أن عصبه من هناك يجيء، ضيق النفس إذا كان من/ أجل الحنجرة كان معه خناق، وإن كان في الرئة فإنه إن كان  $\frac{33}{4}$  في أقسام قصبتها حدث معه حركة السعال بمنزلة نفس الانتصاب، وإن كان في عروقها الضوارب بمنزلة ما يعرض في الربو عرفت ذلك من النبض المختلف، وإن كان في نفس الرئة فبإخراج هواء حار بالنفس ويكون النفس سريعاً متواتراً.

أصناف ضيق النفس أربعة: وذلك أنه إما أن يكون عظيماً متواتراً يدل على اختلاط الدهن، وإما عظيماً متواتراً يدل على الوجع.

لي: قد يعرض ضيق النفس من ضيق الصدر وقلة موضع انبساطه أو صغر الرئة وذلك كله يكون في الخلقة لا يمكن أن يعالج بدواء، علاجه أن يتنشق أبداً هواء بارداً ليقوم القليل مقام الكثير في ترويح قلبه وإلا سخن مزاج قلبه وتبعه اختلاج، قال في التدبير الملطف: إن الخمور الريحانية الحارة الحلوة مع ذلك عظيمة النفع للأمراض العارضة في الصدر والرئة إذا لم يكن هناك حمى ولا صداع وخاصة ما يحتاج منها أن ينقي بالقذف ويسهل ذلك لأن الرطوبة التي تريد أن تقذف سهلاً لا يحتاج أن يقطع

فقط لكن وإن ترطب وتسخن ترطيباً معتدلاً، وهذه الخمر تقدر أن تفعل ذلك لأن ما قذف منها وهو يابس أكثر من المقدار يهيج تهيجاً شديداً يعسر نفوذه، ولا يؤمن حينئذ أن تتخرق بعض الأوعية، ولا يجب أن يكون في هذه العلة الشراب فيه قبض أصلاً فهذه فيما زعم تنقي الصدر إذا استعملت مع أدوية ملطفة.

٣٤ / أبيضيميا: إذا حدث في الأعضاء السفلى ورم حلل الربو، ومنه الربو إنما هو النفس الحثيث كنفس من يحضر، فأما نفس الانتصاب فالذي إذا انضجع صاحبه خاف أن يختنق فصار يسارع إلى الانتصاب والحمى تشفي من الربو.

الأخلاط: متى أردت استفراغ الأخلاط من الصدر والرئة باعتدال فأعطه فلفلاً يمجسه مع المصطكى.

الميامر: ينفع هؤلاء الشراب اللطيف الرقيق يشربون منه بمقدار كثير لأن كثرتة تسهل صعود ما يحتاج إلى أن يصعد، وينفع منه عصارة بصل العنصل فيلقي عليه مثله عسلاً ويطبخ حتى يصير له قوام ويعطى منه مسطرون قبل الطعام وآخر بعده، أو يتخذ رب من الفودنج والإيرسا على هذه الصفة، هذه العلة بالجملة تحتاج إلى ما يقطع الأخلاط الغليظة من غير إسخان بين فلذلك العنصل يوافقهم وسكنجبين العنصل، وأما القابضة ففي غاية المضادة، وشحم الحنظل من أدويته، وكذلك عصارة قثاء الحمار، شحم حنظل مثقال ونصف أصل السوسن مثقالان أصل الجوشير مثله شح مثقال بورق مثقال ونصف يعمل بالماء حباً كالباقلی واسق منه أربع حبات وينتظر نصف ساعة ثم اسق ماء العسل نصف قوطولي<sup>(١)</sup>.

٣٥ / آخر: خردل مثقال ملح وعصارة قثاء الحمار نصف مثقال من كل واحد تجعل أقراصاً ثمانية عدداً وتسقى يوماً ويوماً لا بماء العسل.

اطهورسقس: خذ رئة الثعلب طرية واعجنها برماد وضعها في الشمس واسحق منها أربعة مثاقيل مع عسل وامزجه بشراب صرف مقدار سكرجة واسقه للربو أربعة أيام فإنه يبرأ به.

ابن سراجيون: لعوق يخرج الفضول الغليظة من الصدر: لعاب الخردل الأبيض يلقي عليه مقداره عسلاً ويطبخ حتى يصير لعوقاً ويؤخذ منه، عالج سوء النفس الذي من ورم حار في الصدر بماء الشعير والسكر الأبيض وماء القرع ونحو ذلك، وعالج

(١) قوطولي عشرون أوقية من الشراب وتسع أواق من الزيت ومن العسل ثلاثة عشر أوقية، وأوقية عند الأطباء وزن عشرة دراهم وخمسة أسباع درهم وهو أستار وثلاث أستار... وفي التذكرة الأوقية عند قوم سبعة مثاقيل وعند قوم ثمانية مثاقيل، ومثقال هو بحساب الدراهم درهم وثلاثة أسباع درهم وبحساب طساسيج أربعة وعشرون طسوجا وبحساب الشعير ستة وتسعون شعيرة - بحر الجواهر.



سوء النفس الذي من ضعف العضل الذي يبسط الصدر بالأدهان اللطيفة نحو دهن النرجس والسوسن والرازقي وبالأفاوية كالسليخة والسنبل يجعل قيروطاً بهذه الأدهان وتذر عليه هذه الأفاوية والرمه عضل الجنب والصدر وفقر الظهر والرقبة، وهذا التنفس كثيراً ما يكون وهو أن ترى ثقبى الأنف تتحرك فقط، وكمد أيضاً بماء البابونج والمرزنجوش وضع على الصدر في علة الورم الحار قيروطاً بماء البلح، وإذا كانت العلة باردة فقيروطي دهن السوسن، وإن كان سوء التنفس من يبس فكمد بالماء الحار ثم شحم البط وشمع ودهن حل، وإن كان من رطوبة فيما يسهل النفث وينفع من سوء التنفس الذي من يبس لبن وفانيذ، وينفع من/ سوء التنفس الذي من برد شخزنايا<sup>(١)</sup> بماء فاتر، وينفع من سوء النفس الرطب ماء البابونج وماء الشبث سكرجة ينفع الربو.

الأدوية التي تسخن إسخناً شديداً كخل العنصل ويصل العنصل وسكنجبين المتخذ بالعنصل، وينفعهم نفعاً جيداً القيشور وهو الفينك<sup>(٢)</sup> مع البورق وعكر الشراب المحرق مع فقاح الإذخر والزرنخ مع الفربيون، أو يؤخذ من القيشور جزءان ومن البورق جزء يدق وينخل وينثر على الدهن ويضرب حتى يحمر كلون الدم ويستعمل إن لم يكن تفريج أو شرب فإنك إذا فعلت ذلك سكن السعال والقيح، وأعظم من هذه نفعاً المنفعة الدائمة بالأدوية القوية والقيء بالفجل، وضع المراهم التي تحمر الصدر وتجذب الصديد، وينفع للربو شرب الزراوند المدحرج بالماء وأصل القنطوريون الأكبر وحب السقولوقندريون وأصله وبزر الفجل البري وبزر الفوذنج النهري والبري والزوفا والسوسن الآسمانجوني والشونيز والدود التي تحت جرار الماء ويجب أن تؤخذ هذه الدود وتلقى في (إناء خزف وتلقى حتى تبيض ثم يخلط معها عسل مطبوخ ويعطى منها ملعقتان قبل الطعام وبعده.

د: أصل القنطوريون الكبير متى طبخ بماء الغسل وشرب أو إيرساً أو فراسيون<sup>(٣)</sup> نفع جداً، قال: والربو هو انتصاب النفس وذلك أن صاحب الربو يضطر إلى الانتصاب وأن يجعل على المواضع التي تلي صدره من الفراش أرفع موضع، وقد يعرض شبه ما يعرض لأصحاب الربو من رداءة التنفس للمتقيحين والذين رثاتهم واردة لأن هذا النوع من سوء التنفس إنما هو لضيق يحدث في آلات النفس، والربو بالحقيقة هو الذي في أقسام قصبة الرئة منه رطوبات كثيرة لزجة يمنع من امتلائها من الهواء، وعلاج الربو يكون بالأدوية الملطفة والمقطعة من غير إسخان بين وأعظم الأشياء نفعاً لأصحاب الربو: رب العنصل وخل العنصل وسكنجبين العنصل ونفس جرم العنصل

(١) كذا بالأصل، ولعله: سجرنا، كما في بحر الجواهر وهو الدواء الحاد.

(٢) الفينك ويقال فينج أيضاً وهو حجر القيشور - الجامع ٣/ ١٧٣.

والزراوند المدحرج إذا شرب بماء نفع من الربو نفعاً عظيماً، وأصل القنطوريون إن شرب نفع وكذلك عصارتهم والزفت الرطب نافع لأصحاب الربو، والفوذنج النهري جيد لأصحاب الربو، والشونيز إذا شرب نفع من انتصاب النفس، وورثة الثعلب متى ملحت وجففت وشربت نفعت جداً، والزوفا والسوسن والدود الذي تحت جرار الماء ينفع من الربو، وينبغي أن يقلى هذا الحيوان على جمر حتى يبيض ثم يسحق ويخلط بعسل قد طبخ ويعطى مسطرن<sup>(١)</sup>.

للربو: عصارة العنصل وعسل بالسوية يطبخان على جمر حتى يغلظ/ ويستعمل قبل الطعام وبعده. ٣٨  
٤

بولس: علاج البهر إفناء الخلط اللزج بالأدوية القاطعة وينفعهم خل العنصل وسكنجبينه والعنصل المشوي إذا خلط بعسل ويتنفعون بالأيارج والإسهال الدائم بالأدوية المسهلة والقيء بالفجل والسكنجبين وشرب الزراوند المدحرج والقنطوريون الكبير وبزر الفوذنج والزوفا والإيرسا والشونيز والدواب التي تحت جرار الماء، وإن احتاج إلى الفصد فليفصد قبل كل شيء ويحقن ويضمد الصدر من خارج بالتين ودقيق أصل السوسن ودقيق الشعير وعلك البطم، وبذر عليه أيضاً دقيق السوسن ودهن السذاب ودهن الشبث.

دواء يخلط بالأدهان: قيشور أربعة دراهم دردى خمر محرق مثله زرنيج جزء فقاح الإذخر جزءان فربيون جزء بورق جزءان يدق ويسحق بالدهن ويدلك به ما يلي الصدر ويستعمل أيضاً الأضمدة التي لها قوة على جذب الفضول المائية.

للربو: جعدة وشيح أرميني وكما فيطوس وأشق وجندبادستر بالسوية يعجن بعسل منزوع الرغوة ويؤخذ منه، وقد يعطون من البورق قدر ملعقة مع خمس أواق من شراب العسل.

آخر: بورق تسعة دراهم فلفل درهم محروث ستة دراهم يعطى منه ملعقة مع ماء.

آخر: خردل درهم بورق تسعة قراريط قثاء الحمار قيراط ونصف يجعل ثمانية

أقراص ويؤخذ منها قرصان في أول النهار فإنها تخرج من/ فوق فضولاً وتنقى بغير أذى، والذي<sup>(٢)</sup> بلغ بهم الأمر من هذا إلى شبه الاختناق: أربعة دراهم بورق مع درهم حرف بخس أواق ماء وعسل فإنه ينفعهم من ساعته. ٣٩  
٤

مجهول: إذا كان ضيق النفس مع حر وتلهب وعطش فالبنفسج المربى ورغوة بزر قطنونا وماء الشعير، ويمرخ الصدر بدهن بنفسج وشمع أبيض، وإن كان مع برد فيؤخذ بزر كتان وحلبة ورازيانج وأصل الكرفس وتين ويطبخ ويسقى، وإن كان مع

(٢) أي القرم الذي بلغ بهم الأمر.

(١) كذا في نسخة.

يبس غالب فاللبن أجود ما عولج به مع غسل قليل ويؤخذ قليلاً قليلاً، ويمرخ الصدر بدهن نرجس وبابونج، ويشرب هذا المطبوخ فإنه نافع في الغاية: تطبخ حلبة وزبيب بلا عجم بماء مطر ويشرب أربع أواق فائراً.

مفردات ج: إن قوماً يسقون دم البومة لضيق النفس، وقوم يطعمون البومة إسفيداجاً ودمها يقطرونه على الشراب ويسقونه، وليس يسقى الدم على أنواع ضيق النفس وقد شاهدت ضيق النفس لم يشفه هذا الدم، وقال: إن الربو يكون من خلط غليظ يسد أقسام قصبة الرئة وشفافه استفراغ ذلك الخلط وذلك يكون بالسعال فينفث وذلك يكون بأن يشرب العليل مراراً دواءً حاراً أيما شئت منها بسكرجة مع غسل وعالج الربو الذي يهيج من الريح بالتكميد والأدوية اللطيفة كالبابونج والمرزنجوش يطبخ، ويكمد به الصدر وبدهن/ القسط ودهن الغار ودهن التاردين ودهن السذاب واعطه الشخذاً<sup>(١)</sup> والقفي<sup>(٢)</sup>  $\frac{40}{4}$  واسقه مثقال سكينج أو مثقال جوشير وعالج الربو الذي يكون من رطوبة غليظة في قصبة الرئة بما يخرجها وينقيها فهذه أصناف الربو وفساد النفس وهي إما حر وإما بارد وإما رطوبة وإما يبس أو ريح أو ضعف العضل أو امتلاء قصبة الرئة.

طبخ للربو معجرب: يؤخذ كف زبيب منزوع العجم ومثله حلبة مغسولة ومن ماء المطر فاطبخه حتى يتهرى بنار لينة ثم صفه واسق منه كل يوم أربعة أساتير فإنك ترى عجيباً، قال: إذا كان تنابع النفس وسرعته مع حمى ففي الصدر ورم حار في الرئة، وإن كان بلا حمى ففي/ الصدر غلظ خارج عن الطبع بارد أو رطوبة لزجة أو في أقسام  $\frac{41}{4}$  قصبة الرئة، وإما خارجها في الفضاء المحيط بها فإن لم يكن معه سعال فإن ذلك خارج الرئة وإن كان مع ذلك سعال فداخل الرئة، والرطوبة تسيل في الرئة في الفضاء الذي حولها إما من الرأس وإما من الصدر، فإن كان من الرأس عرض عسر النفس سريعاً بغثة، وإن كان قليلاً فإن ذلك من الصدر والجرجرة<sup>(٣)</sup> إنما تكون لريح ترفع رطوبة تندفع لها حتى تخرج الريح وتمر فيها ولأنها تمنع بشدة فيكون لذلك صوت.

(١) هكذا في نسخة، وقد مر عليه التعليق أي لعله: سجرينيا، وفي القانون: ومن الأضمة النافعة الشبث والبابونج والمرزنجوش ومطبوخات يكمد بها الصدر والجنبان ومن المشروبات الشجرينا (بتقديم المثناة على النون) والأمروميا وأيضاً السكينج والجاشير القانون ٢/ ٢٢٣، والشجرينا أخلاطه على ما ذكره الشيخ وقال: الشجرينا الكبير هذا دواء معجرب نافع من جميع الأمراض الباردة والرياح الغليظة ووجع الأسنان وتآكلها ومن يرد المعدة ويطء الاستمراء والقولنج وعسر البول من البرد والبلغم ومخاطية البول (أخلاطه) يؤخذ جندبادستر وأفيون ودارصيني وفو ومو ودوقو من كل واحد درهم فلفل ودار فلفل وقنة وقسط من كل واحد ستة دراهم زعفران نصف درهم يذاب ما يذوب بماء العسل وتذق اليابسة وتحل القنة مع العسل وتمجن وتستعمل بعد سنة أشهر القانون ٣/ ٣٢٦.

(٢) لعله: القفر.

(٣) الجرجرة هو الصوت في حلق الشارب.

سراييون، إذا عرض للإنسان أن يتنفس كتنفس من أحضر إحضاراً شديداً فلذلك هو الربو، قال: ونفس الانتصاب نوع منه ويعالج هؤلاء بما يحلل الفضلة الغليظة عن الرئة وهو بما يسخن الرئة إسخناً متوسطاً بالمروخ والرياضة والتدبير الملطف فادلكهم بالمناديل الخشنة ولا يقربوا الدهن وادلكهم في الحمام بالنظرون ونحوه وابدأ بأول رياضتهم بطيئة واسرع بآخره لأن الرياضة السريعة إذا كانت في أول الأمر يهيج الربو بهم واغذهم بعد الرياضة وامنعهم الحمام وخاصة في الشتاء وجميع الأغذية الرطبة وإن كانت حارة واجعل في خبزهم البزور المملطة شونيزاً وكموناً وأنيسوناً ونانخواه والرشاد وأعطهم السمك المالح العتيق والفجل والصعتر والفوذنج ولحوم الوحشي واليابس والمهزول من الحيوان واحذر عليهم من الحبوب فإنها تنفخ ويهيج الربو واسقهم/الشراب العتيق الريحاني وماء العسل وأجود ما يفعلون أن لا يشربوا على الطعام ويلبثوا بعده ويحتملوا العطش واجعل أشربتهم قليلاً قليلاً في دفعات كثيرة، وليكن نومهم قليلاً قليلاً لأن النوم إذا طال أحدث ضيق النفس في الأصحاء فضلاً عن المرضى وإياك أن يناموا بعقب الأكل ولا بالنهار البتة وإن لم يفتدوا بالنهار وتعبوا فلا بأس أن يناموا قبل الغذاء نوماً يسيراً وانظر أن تنطلق طبائعهم في يوم دفعة أو دفعتين بما يلين البطن تلييناً معتدلاً ويصلح أن تلين طبائعهم بطبيخ ديك هرم وقرطم وسيق والكبر المملوح والطريخ<sup>(١)</sup> العتيق يلين البطن تلييناً معتدلاً غير مؤذ فقدمها قبل الغذاء فإن لم يلين البطن بهذه الأشياء فاجعل لهم شيئاً من الفرييون في ماء الشعير وأعطهم فإنهم ينتفعون به من جهة حرارته، والأفيثمون إن شرب منه مثقالان عجيب في هذه العلة بمبيختج، ومرخ الصدر بدهن السوسن ودهن الغار مع شيء من شمع ليقوم على الصدر، وأعطهم كل يوم ثلثي درهم من الزراوند المدحرج بماء، أو سكينج بماء سذاب معصور ثلاثة أرباع درهم، وينفع الكرم الأسود وفقاح<sup>(٢)</sup> القيصوم أو خذ بزر الأنجرة فانقعها في الخل يوماً واسقهم حب الرشاد درهماً بدهن لوز وأعطهم لعوق العنصل واسقهم حب الغار بماء أو طبيخ الفيثمون أو طبيخ القنطوريون الغليظ في ابتداء/العلة وفي آخرها الدقيق، وإن شئت العقهم القنطوريون بالعسل، وأنفع من هذه التي وصفناها طبيخ يتخذ من زوفا يابس وفراسيون وإيرسا وكماذريوس وجعدة وحاشا وفوذنج بري ويسقى مع دهن حب الصنوبر أو دهن اللوز المر واعتمد على هذا فإنه عجيب، وينفعهم التناسب<sup>(٣)</sup> إذ ابتلعوه وحده أو مع شيء من عاقرقرحا والبادروج

(١) الطريخ السمك الصغير، وقد سبق نعتة قبل.

(٢) فقاح القيصوم: زهره هو أبلغ في أفعاله من الأفيثمون.

(٣) كذا في نسخة، ولعله: البناس وهو بفارسية علك البطم - فرهتك، وعلك قال ابن البيطار: جميع =

والأشج، فأما الجوشير أنفع شيء لهذه العلة لكن يجب الاحتراز منه لأنه منهك للعصب، وغير الأدوية حيناً وحيناً لخلتين إحداها أن الطبيعة إذا ألفت دواء لم تكد تنتفع به لأنها تقيمه مقام الغذاء، والأخرى أن العقاقير قد تختلف بالدرج فربما كان أحدها أوفق وأعمل، وأنفع ما استعمل في انتصاب النفس القوي وخاصة بعد الطعام بالفجل على ما جرت به العادة، فإن جعل معه خربق كان ذلك أنفع ما يكون غير أن الخربق غير محمود في أوجاع الصدر، فإن أردت الأمن منه فخذ/ بدل أصوله رؤوسه <sup>٤٤</sup>/<sub>٤</sub> واسحقها واسق منه واغرز في الفجل خربقاً ودعه يوماً وليلة ثم استعمل ذلك الفجل، وإن لم يحتمل العليل القوي لضعف بدنه فعليك بالحقن التي فيها حدة، وأشرف ما يستعمل في هذه العلة التنقية بقاء الحمار والفرييون، فأما الفيشمون والغاريقون فإنهما لهما مع ذلك خاصة في هذا الوجع واجعل منهما حباً، ونق به دائماً في الشهر مرتين أو ثلاثاً وقد رأيت خلقاً يخلصوا<sup>(١)</sup> من هذه بالغاريقون والأفيشمون.

حب للربو: غاريقون ثلاثة دراهم إيرسا درهم فرييون مثله بزر أنجرة درهم تربد محكوك خمسة أيارج أربعة شحم حنظل وأنزروت درهمان درهمان مر درهم يحبب بمبيختج، الشربة درهمان بماء فاتر.

لعوق للربو: عنصل مشوي ثلاثة دراهم إيرسا درهم فرييون مثله مر مثله زوفا يابس درهمان زعاً إن نصف درهم يعجن بعسل ويستعمل يجب أن يطرح منه الزعفران.

للربو: حب الرشاد ثلاثة دراهم سمس عشرون درهماً زوفا يابس سبعة دراهم فانيذ عشرون يدق ويستعمل.

لعوق الحلبة: حلبة تطبخ قليلاً ثم تطبخ مع التين الدسم حتى ينضج الجميع ثم يصفى ماؤه ويعقد مع عسل واعط منه قبل الطعام ولا تجزع من قلة أثر الأدوية في هذه العلة إذ لا تؤثر دفعة، وأكثر النقلة منها من دواء إلى دواء بحسب ما ترى أنه <sup>٤٥</sup>/<sub>٤</sub> ينفع، وبخره بالزرنينخ والكبريت بالسوية ويعجن بشحم الكلى ويتلقى بخاره بقمع، أو خذ مرأ وقسطاً وسليخة وزعفراناً ولبنى بالسوية فاعجنه وبخره به، أو خذ زرنينخاً أحمر وزراوند طويلاً يعجن بالسمن ويتخذ منه بندقه فإنه نافع جداً.

= أنواع العلك تسخن وتجفف . . . . وأما سائر أنواع العلك فأجودها علك البطم وليس لهذا العلك قبض معروف مثل قبض المصطكى وفيه مع هذا شيء من المرارة وسبب هذا يحلل أكثر من تحليل المصطكى . . . . وكل واحد من هذه الصموغ مسخن ملين مذوب منق موافق للسعال وقرحة الرئة ونفت الدم منقي لما في الصدر إذا لعق وحده أو بعسل - الجامع ٣/ ١٣٤.

(١) كذا في الأصل، والظاهر: خلصوا.

من النبض الكبير: الربو وإن كان من العلل المتطاولة فإن له نواشب حادة على مثال الصرع وقد ذكرنا نبضه في باب النبض، الأفيثمون يفتح النفس اطلب من قاله في باب المسهلة.

للربو القوي: تربد ثلاثة أصل السوس عشرة بنفسج خمسة إيرسا ثلاثة بزر الأنجرة لب القرطم ثلاثة ثلاثة أصول قثاء الحمار والحنظل ثلاثة ثلاثة يطبخ بياضة غاريقون واستعمله على حسب ما ترى.

مسيح: بخور: زيتون أسود مع نواة شحم المعز وبعر الأرنب وميعة وزرنيخ من كل واحد بقدر التوتة، وقد يبخر بدقيق الشعير وببزر السذاب والزراوند والزرنيخ يعجن بمخ البيض.

لي: يحتاج أن يحرق ما يزداد منها، قال: ويجب أن يتحمل المبخر تنشق البخور ما أمكن، واجتهد في ذلك ويخرهم أسبوعاً وأطعمهم خبزاً بمرق دسم فإنه يبرئ من السعال العتيق المزمن، ولا يذوق شيئاً غير ذلك الخبز بالمرق أسبوعاً أو حساً من خبز حوارى بسمن وعسل، ومن أدويته أيضاً: المر والقنطوريون وورق النبق وقشور وأخشاء/ البقر وقشور الصنوبر والمر والقثنة، وينفع من السعال العتيق والنفث المنتن <sup>٤٦</sup>/<sub>٤</sub> المزمن.

حنين في الترياق: الزعفران يقوي آلات النفس ويسهل النفس جداً.

تقاسيم العلل: إذا حدث تشنج في العضل الذي ييسط الصدر كان إدخال النفس مضعفاً في مرتين وبالضد.

لي: هذا ضرب من سوء التنفس ينفع منه المرخ لتلك العضل ومجاريها.

الثانية عشر من النبض: الربو إن كان متطاولاً فإن له نواشب حادة على مثل نواشب الصرع.

من الفائق: قد يكون ضرب من ضيق النفس شبه الربو من استرخاء عضل الصدر أو من تشنجه، والذي ينفع من الاسترخاء الأدهان اللطيفة الحارة كالسوسن والنرجس والقسط وكذلك التشنج الرطب واليابس الأدهان والماء الحار، ويكون ربو من ريح وينفع منه سقي الجندبادستر والأشق وزن درهم بماء العسل وينفع من الربو الغليظ الرطب جداً كبريت ورق سذاب ومر وأفستين وزراوند وشونيز وخردل يحجب كالحمص يسقى حمصة بالغداة ومثلها بالعشي.

## / في نفث الدم وقيئه وتنخعه وجميع أصناف الدم الخارج من الفم

ينبغي أن يرد إلى ها هنا ما في باب المعدة والسل والدق والذي في باب العلق واستعن بباب السل وباب المعدة وحول منه ما يجب إلى ها هنا فقد رأيت أن أجمع نفث الدم والسل في مكان حتى يجتمع ثم يفصل .

**الخامسة من الفصول:** إذا نفثت المرأة دمًا فانبعث دمها بالطمث سكن عنها قيء الدم .

ج: لذلك نفتدي نحن بالطبيعة فنجذب الدم بالفصد إلى ضد الجهة التي مال إليها .

ج: **السابعة من الفصول:** الدم الذي يقذف من الرئة لا يكون في جميع الأحوال زبدياً، وإنما يكون زبدياً إذا كان يخرج من جوهر الرئة أعني من لحمها، فإما الذي يخرج من عروقها فلا، وقد يقذف الدم الزبدي في بعض الحالات أصحاب ذات الجنب وأقل منهم أصحاب الرئة وإنما يكون ذلك إذا كانت في تلك المواضع التي فيها العلة حرارة مفرطة نارية .

**من السابعة:** في الدم الذي يتقيأ من غير حمى سليم وعالجه/ بالأشياء القابضة،  $\frac{٤٨}{٤}$  والذي يتقيأ مع الحمى رديء، قال: وقد قال قوم: إنه عنى ها هنا بقوله بقذف السعال وهذا خطأ وذلك أنه ليس يصح أنه متى لم يكن مع نفث الدم من الرئة حمى فهو سليم حق فإنه لا يؤمن أن لا يبرأ وأن لم يبرأ سريعاً، وإذا دامت به علته وطالت فإنه لا محالة يعرض له بآخره حمى فافهم من يتقيأ على الحقيقة إن يتقيأ إنما يراد به ما يخرج من المعدة وذلك أنه إذا لم يكن من قيء الدم حمى فإنه يدل على أنه ليس هناك ورم، وإنه إنما كان من انفتاح عرق أو قرحة حدثت بلا ورم ولذلك يبرأ سريعاً بالأدوية القابضة، فأما القروح التي معها ورم وحمى فلا يمكن أن تبرأ وهي في ذلك لا تبقى على مقدار من العظم لكنها تتسع دائماً وتزداد خبثاً .

من الفصد: من كان قد نفث دمًا وبريء منه وكانت هيئة الصدر بحال يسهل معها أن يتهتك عروقه إذا اجتمع فيها الدم فبادر بفصده في الربيع لحفظ صحته وإن لم تظهر فيه علامات الامتلاء .

لي: ولا تدع فصده كما تظهر علامات الامتلاء أبداً وهؤلاء هم الذين صدورهم ضيقة.

لي: من كان في صدره ضيق ونفث الدم سريعاً من أدنى علة فأمل الدم إلى أسافل بدنه بفصد الصافن واحفظ صحته بذلك وافصد الباسليق ويجب أن تقدم أولاً <sup>٤٩</sup>/<sub>٤</sub> فصد الباسليق ثم فصد الصافن ثم يسقى/ ما يمنع ويجفف الصدر.

لي: المستعدون لنفث الدم والذين قد نفثوا من صدورهم ورثاتهم دماً وبرؤوا فليتحفظوا من النوازل والامتلاء ومن الأسباب البادية كالضجة ونحوها فإن بهذه الثلاثة يكون حفظ صحتهم، وقال: إن رأيت إنساناً تركيب بعض أعضائه رديء وخاصة صدره فافصده على المكان.

من الموت السريع: إذا نفث إنسان دماً فإنه بسبب مدة فإن انقطع عنه نفث تلك المدة بغثة مات.

من العلامات: ربما كان بالإنسان بواسير في مقعدته وهؤلاء ينفثون في الحين بعد الحين فينتفعون به وأصحابه أبداً مصفرون.

من اختصار حيلة البرء: قال: قد ينفع في نفث الدم من الرئة الفصد الذي يخرج منه الدم مرات كثيرة جداً قليلاً قليلاً، ويجرع الخل مرة بعد مرة جرعة وسائر تدبيره جذب <sup>٥٠</sup>/<sub>٤</sub> عن الرئة بشد العضدين والرجلين ودلكهما.

أهرن: ينفع من نفث الدم لبن مطبوخ لأنه يغري ويلصق ومخيض البقر لأنه يقبض ويبرد والأضمدة القابضة على الصدر.

ضماد لنفث الدم: إذا وضع على الصدر صبر مر كندر قاقيا/ دم الأخوين شياف ماميثا جفت البلوط عفص فج رامك يتخذ بماء الآس ويضمد به الصدر أو خذ قشور رمان مجففة فاسحقها واعجنها بخل.

من اختيارات الكندي: قال: من الأشياء الطبيعية أنه إذا مضغ الرجل وأبتلع قطع نفث الدم من ساعته.

بولس: إذا كان نفث الدم لانقطاع شيء من العروق كان الدم غزيراً وقد يكون الدم لانقطاع شيء من العروق ومن سبب من خارج كالسقطة والضجة والهواء البارد، وقد يكون من امتلاء العروق ومن تأكلها ومن انفتاحها ويتقدم التآكل أشياء حريفة أو نزلة حريفة ويتقدم فتح أفواه العروق الامتلاء والتدبير المرطب فلا يكون معه حمى ولا وجع كما يكون مع الذي في الأكلة بل يجدون عند خروج الدم راحة ولذة، قال: والدم الزبدي إلى البياض يجري من جرم الرئة، والأسود الغليظ يجيء من الصدر إذا كان معه وجع الصدر، فأما الذي يجيء من الرئة فإنه يجيء منقطعاً بلا وجع وينفع هذا النفث الدم أولاً رشاً ثم حمى.



قال: وقد رأيت من نفث حصيات بعد نفث الدم بسعال شديد وخف سعاله ثم مات بالسل.

قال: والذي يجيء بالتنخع والسعال اليسير وكان زبدياً خفيفاً فذلك من قصبة الرئة. وإذا كان الدم أسود جامداً وكان في الصدر وجع فإنه من الصدر.

/ علاج ذلك<sup>(١)</sup>: من عرض له نفث الدم من نزلة فافصد لهم العرق من ساعته<sup>٥١</sup>  
إلا أن تكون النزلة حريفة جداً فاربط الأطراف وتلك بزيت حار أو بدهن قناء الحمام وأطعمهم الأشياء العفصة واسقهم أقراص الكهريا واحلق الرأس وضع عليهم الضماد الذي يهيا بزبل الحمام البري قدر ثلاث ساعات ثم انزعه واذهب به إلى الحمام ولا تدهن رأسه ثم أغذه بالإحساء واعطه عند النوم ترياقاً، ومرخ جميع جسده وادلكه خلا الرأس، فإن دامت العلة فعلق المحاجم على القفا فهذا علاج نفث الدم الكائن من أجل نزلة تنصب من الرأس، وأما نفث الدم العارض من البرد فدثرهم وأعطهم أشياء حارة مع الأشياء القابضة وأعطهم دواء الفلافلى مع أقراص الكهريا، والذين يقذفون الدم من الامتلاء افسدهم، وليناموا منتصبين وليحذروا الكلام الشديد، وتوضع على المواضع الوجعة إسفنجة قد غمست بخل وماء فاتر، وإن كان الذي يجيء من الدم غزيراً كثيراً فاجعل الضماد: أفاقيا وقشور رمان وعفصاً وخلاً وسفرجلاً وشراباً عفصاً، وينتفعون بأكل الرجل وأقوى منها عصارتها إذا شربت والطين المختوم إذا شرب، والشاذنة إن شرب منها ستة قرايط، وأما الذي نفث دمهم من تأكل فاخلط في أدويتهم أفيوناً وليترك الغذاء إلى الرابع إن احتملت القوة، فإن لم يحتمل فاغذ بالخبز المغسول بالماء البارد، وأما الذي يبصق من/ الحنك الدم فليستعملوا الغرغرة بالأشياء<sup>٥٢</sup>  
العفصة التي تستعمل في الرعاف فإن هذا علاج هذا النوع وليبادر بعلاج نفث الدم لأنه معطب إذا تأخر علاجه، وإذا دام نفث الدم آل إلى السل فإذا سكن نفث الدم فدبرهم تدبير الناقة وأعطهم السمك وأكارع الخنازير وأدمغتها ومرهم بتمررخ جميع الجسم وذلك وامنهم من كثرة الاستحمام وشرب الشراب والخوى<sup>(٢)</sup> والغضب والجماع.

لي: على ما رأيت وسمعت: يؤخذ بزر بنج وقشور أصل اللفاح وطين البحيرة والكندر والأفاقيا وبزر الرجل وبزر البادروج وجلنار وكافور ويجعل قرصاً: الشربة درهمان بنصف أوقية من ماء البادروج ونصف أوقية من البقلة الحمقاء<sup>(٣)</sup>.

(١) علاج النزلة من الرأس إلى الصدر.

(٢) الخوى والخواء - بالقصر والمدخلو الجوف من الطعام.

(٣) البقلة الحمقاء هي بزر الرجل كما تراه في أخلاط القرص. والمراد هاهنا أن يشرب القرص بماء البادروج والبقلة الحمقاء.

من كناش الإسكندر: قال: قد يكون نفث الدم من أكل شيء حار أو مالح إذا أكله ومن حزن شديد ومن كثرة الصيام، قال: وإذا كان الدم الذي ينفث خائراً كهيئة اللحم فإن نفث الدم من أجل العفن، قال: وإذا كان نفث الدم من أطعمة حارة كثيرة الغذاء أدمنت أو انتقال إلى بلد أو مسكن حار أو كثرة استحمام وكان ينفث/ قليلاً قليلاً فإنه من انتفاخ العروق، وإذا كان من ضربة أو طفرة<sup>(١)</sup> أو حمل حمل<sup>(٢)</sup> ثقيل أو برد شديد فإنه من انشقاق إذا كان يجيء كثيراً، وإن كان يخرج كثيراً وهو رقيق إلى الشقرة زبدي بلا وجع فإنه من الرئة، وإن كان الصدر متوجعاً والدم ليس بأشقر ولا زبدي ولا كثير فإنه من الصدر والدم يدخل إلى الرئة كما تدخل المدة وإذا كان الدم يجيء من قصبة الرئة بلا سعال بل بالتنخع، ومتى كان نفث الدم من امتلاء العروق فافصد الأكحل وأخرج الدم رويداً رويداً في مرات كثيرة فإنه أجود، وفصد الصافن نافع من ذلك جداً ثم مره أن يحسو خللاً وماء حاراً فإنه يغسل الأمكنة الوجعة وينقي الدم الخائر، ولا يتكلمون ولا يتنفسون نفساً كثيراً، قال: ولا تكون أغذيتهم حارة بالفعل بل إلى البرودة واجعل أغذية من كان به ذلك لانتفاخ العروق وانخراقها قابضة، ومن كان به ذلك لفرحة عفن أو شق فمغرية، ولا يسقون شيئاً فيه جلاء ولا حدة ولا حرافة غير الخل، قال: ولنفث الدم اسق من عصارة الرجل فإنه دواء مرتفع جداً ويأكلونها أيضاً، قال: وكزبرة البئر دواء نافع لجميع أصناف نفث الدم وكذلك عصي الراعي وماء لسان الحمل، وإذا لم تكن حرارة فعصارة الكراث والخل تمنع نفث الدم وعصارة الراسن، وضمد بالأشياء القابضة مع الخل ودهن الآس وشراب قليل قابض، فإن كان مع نفث الدم سيلان البطن أو سهر فاسق منه، وهذا جيد لنفث الدم: كنذر يسحق كالأكحل ثلاثون قيراطاً برب الآس أو بعصارة الرمان فإنه جيد بالغ.

لي: يسقى ثلاثة دراهم من كنذر مسحوق معجون برب الآس أوقية أو اسقه بلوطاً وكندراً يسف منه، أو يعطى هذا القرص: طباشير طين مختوم أفاقيا كافور يسقى بماء البادروج يستف من الشب اليماني سفه فإنه برؤه، قال: وأما إذا كان نفث الدم من عفن فلا تستعمل القابضة لكن ما يغذي ويعدل لتسكن رداءة العفن وحدته، واتق قطع العروق إذا رأيت أن الذي يخرج من العفن قد كثر وخاصة إن كان العليل قضيفاً وصدره قد جف وزهت لحمه فإن هذا مشرف على السل وأعطه ماء الشعير والملوخيا ونحوه، ولا يقربون الخل ولا الملح ولا البصل ولا نحوه، قال: فأما نفث الدم الكائن من أجل نزلة حريفة فاحرص أن تجعل مزاج الرأس بارداً رطباً بالخل ودهن

(١) طفرة - بالفتح: الوثب في ارتفاع.

(٢) حمل حمل الأول منهما بالفتح رفع الشيء والثاني بالكسر ما يحمل.

الورد والماء البارد فإنك متى فعلت ذلك قطعت ذلك الزكام الحار وانقطعت النزلة الحريفة فاجهد جهدك في النطول والضماد والسعوط البارد على الرأس، وغرغر العليل بطبيخ/ البنج وطبيخ عنب الثعلب وحى العالم واجعل من هذه مع الدهن على <sup>٥٥</sup>/<sub>٤</sub> الموضوع من الرأس، قال: وعجباً من جالينوس كيف ضاد هذا المذهب حتى ضر العليل ولم ينفعه، وأما أنا فقد جربته وامتحنته.

لي: ينظر في هذا فإن فيه غلطاً لأن الرأس إذا بردته لتبدل مزاجه سالت نوازل كثيرة إلى الصدر وحطت فيه، وإذا أسخنته امتنع أن ينزل إلى الصدر منه شيء البتة.

قال ج: ضاد هذا المذهب البتة حتى أنه جعل على الرأس أدوية محرقة وأسقى الترياق والأميوسا<sup>(١)</sup> وهذه كلها تزيد في العفن.

لي: هذا خطأ في هذا أيضاً وذلك أن هذه الأدوية امنع العفن لأنها تجفف التجفيف القوي فأما التي ذكرها فإنها توضر<sup>(٢)</sup> القرحة قال: وقد أبرأت خلقاً ممن نفث الدم بالشاذنة سحقتها كالكلح وسقيت من غبارها أربعة وعشرين قيراطاً بماء الرمان أو بماء البرسيان داراً<sup>(٣)</sup>، وكذلك القروح في الرئة فإنه كان يجففها/ أشد من <sup>٥٦</sup>/<sub>٤</sub> سائر الأدوية ولا تهيج وتؤذي بالسعال وتبرئ القروح التي في قصبة الرئة، ولا شيء أفضل منها في تجفيف هذه المواضع.

لي: هذا ليضاد ج في الأدوية التي تجفف القرحة التي في الرئة ولا تبلغ قوة هذه أن تجفف حتى تمنع التعفن كما تفعل تلك، قال: وإن لم تقدر على الشاذنة فعالجه بالطين المختوم والحجر الأرميني، قال: فأما إذا كانت النزلة باردة وكان ما يسيل خاماً بارداً فعند ذلك فأعطه ترياقاً، وقد كويت كية على الرأس في وسطه فبرئ وانقطعت النزلة، وسكن السعال؛ وليجتنب كل من ينفث الدم الجماع والغضب والصياح والكرفس والصبر والجبن العتيق والشراب والشمس والماء الحار والأطعمة الحارة، وليعتمد على اللبن ويجعله غذاءه والجبن الحديث الرطب فإنه لا شيء أنفع له منه، وأنا أعرف رجلاً مكث السنة كلها يأكل اللبن بالخبز السميذ ويشربه واجتنب الشراب ولم يشربه البتة فبرئ من قرحة الرئة.

قسطا في علل الدم: قد يكون ضرب من قيء الدم عن الامتلاء/ الشديد وينتفع <sup>٥٧</sup>/<sub>٤</sub> به ولا بأس على صاحبه منه وإنما هو فضل دفعته الطبيعة وصاحبه يجب أن يتوقى

(١) في بحر الجواهر: أمروسيا - بدون الباء - معجون ينفع من أمراض الكبد.

(٢) أي توسخ.

(٣) في الجامع: برشيان دارو وهو عصا الراعي الجامع ٨٩/١، وفي المعتمد: برسياندار، وضبطه بكسر الموحدة فالسكون، ويقال له البطباط أيضاً المعتمد ص ٣٣٧.

الامتلاء لأنه إن أفرط ولم يندفع مات فجاءه لأنه يملأ بطون القلب ويمنع النبض .

السابعة من منافع الأعضاء : قال : بين أقسام قصبة والشرابين منافذ ينفذ فيها البخار ولا ينفذها الدم ما دامت على الحال الطبيعية فإن اتسعت في حال وقع شيء من الدم في قصبة الرئة وحدث نفث الدم .

الخامسة من الفصول : من خرج منه بالسعال دم زبدي فإنه من الرئة وليس متى لم يكن زبدياً فليس من الرئة ، لأن الزبدي لا يكون إلا من قرحة في لحم الرئة ، وغير الزبدي قد يكون من عرق انفتح في الرئة .

لي : ثم افصل بينها وبين الذي من الصدر بالسواد ومجيئه قليلاً قليلاً فإن هذه دلائل الصدر .

من رسم الطب بالتجارب : قال : قد رصد وجرب فوجد النظر إلى اللون الأحمر يزيد في علة من به نفث الدم .

تجارب المارستان : لا يسقى صاحب نفث الدم لبناً إلا منهوكاً لأن اللبن يزيد في الدم جداً ويكثر نفثه لأنه يملأ العروق دماً .

لي : وكذلك من يسعل ويقذف رطوبات وهو شحم ليس له اللبن جيداً فإن اللبن يملأ الصدر والرئة رطوبات فلذلك يصلح للمسلولين الذين قد نحفوا جداً والسعال اليابس وللسوداء خاصة .

/ لي : مصلح ابن سريون ، قال : الدم الذي يخرج من الفم إما من آلة الغذاء وإما من آلة النفس وإما ينزل من الرأس ، فالذي من المعدة ونواحيها يكون بالقيء في هذه المواضع .

لي : فإن كان بالقرب خرج من أدنى حركة بابتداء حركة القيء كما أنه إذا كان في آلة التنفس وكان بالقرب خرج بالتنخع ، قال : والذي من آلة التنفس يخرج بالسعال .

لي : كلما كان أبعد كان السعال أشد ، قال : والذي ينزل من الرأس من الحنك ونواحيه يخرج بالتنخع ويكون الوجع في أم الرأس إن كان ينزل من الرأس .

لي : وإن لا ففي الحنك ونواحيه ، والذي ينبعث من آلة التنفس إما من الصدر وإما من الرئة ، والذي من الرئة إما من لحم الرئة وإما من عروقتها ، فالذي يجيء من الصدر يجيء غليظاً منعقداً إلى السواد لأنه يجمد في طول مسافته ومعه وجع في الصدر وذلك الموضع الذي ينجع من الصدر هو الموضع الذي فيه الشق ، وقد جربت بأنه إن نام العليل على ذلك الجانب كان النفث أكثر لعله قد ذكرناها في باب استخرجت هذه العلة من الخامسة من حيلة البرء حيث يذكر فيه تزريق ماء العسل في الصدر ، والذي من لحم الرئة فإنه قليل بالإضافة إلى ما يجيء من عروق الرئة من

الصدر وهو مائل إلى البياض والرقعة زبدي وهو شر ما يكون وأوقعه في السل، وأما الذي في عروق الرئة فأكثر/ وهو أحمر رقيق سخن بالإضافة إلى ما يخرج من الصدر <sup>٥٩</sup>/<sub>٤</sub> ولحم الرئة وليس بأرق من الخارج من لحم الرئة بل أغلظ منه وأشبه بالدم، وخروج الدم من عروق الرئة يكون إما لانفتاح فيها وإما لتشققيها وإما لتآكلها، وانفتاح فيها يكون إما لامتلائها وكثرة دمها وإما لسقطة وضربة وصيحة وإما لحدة الدم، وتآكلها فيكون بحدة الدم فقط، فاستدل على الامتلاء من التدبير المتقدم وكثرة الاستحمام والسن وعلامات الامتلاء في الجسم وفي أن صعوده يكثر كثيراً غزيراً في دفعة واحدة واستعمال العليل الطعام بعد الحمام والطعام الحار ويكون صعوده ونفثه بسهولة ولا وجع معه ولا حمى، فأما انفتاح العروق لحدة الدم فإنه تكون معه حرارة حادة ولطافة في الدم كثيراً، فأما التآكل فيكون من نزلة حريفة أو مرة أو من استعمال أطعمة حريفة ولا ينبعث منه شيء كثير دفعة ويكون معه وجع وحمى ويكون تفتق العروق من برد شديد جداً أو من حمل عنيف والدم الجائي منه غزير كثير ويحدث في أكثر الأمر مع ورم والتخلص منه عسير لا يكاد ينجع.

علاج انفتاح العروق، ابدأ بفصد الباسليق الإبطي وأخرج الدم في اليوم الثاني وفي الثالث أيضاً بقدر القوة وليستعمل العليل الدعة وترك الكلام البتة وكلما يضطره إلى شدة النفس فإن لم يهيج به مع النفث سعال مؤذ شديد فمره يتجرع الخل الثقيف الممزوج بماء لتنقي/ الرئة من دم إن انعقد فيها فإن كان السعال مؤذياً فاحذر الخل، <sup>٦٠</sup>/<sub>٤</sub> واحتل بكل حيلة لزوال السعال بالمسكنات كالكثيرا أو الصمغ ونحوهما وليكن منتصباً لأنه إذا لم يكن منتصباً وقعت أجزاء الصدر بعضها على بعض فحدث من ذلك سعال والسعال له أردى ما يكون لأنه يحدث ورماً ويمنع ختم الموضع، فانظر إن لم يكن الجسم نقياً فأسهله من الخلط الغالب عليه فإن لم ينقطع الدم فاستعمل الأدوية القابضة المغربية كالطين والشب والكهريا والجلنار بماء السفرجل فإن لم يكن حمى فبالشراب ويكون الغذاء قليلاً قابضاً، فإن كان انبعاث الدم من الرأس إلى الحنك فافصد أولاً القيفال ثم غرغر بالأشياء القابضة وبرد الرأس بالأضمد.

لي: ينظر في ذلك فإنه يحتاج إلى إسخان ويعطون أشياء من المخدرة لتنيمهم نوماً معتدلاً ويسكن سعالهم وضمد الصدر بالقابضة، فأما نفث الدم من لحم الرئة فعالجه بمثل ذلك لكن لا يحتاج إلى خل واسقه أدوية ملحمة يابسة كالطين والشاذنة بماء العسل فإن هذا جيد للتآكل وتسحق الشاذنة حتى تصير كالهباء ويسقى منها درهم ونصف وتنقي السعال على ما بينا والنوازل ويعطى المخدرة، وعالج الذي من/ التآكل <sup>٦١</sup>/<sub>٤</sub> بتقية أبدانهم كثيراً وبالأغذية الجيدة لأن ذلك يكون من أخلاط ردية وبالأشياء الباردة المسكنة، ولا تدع الفصد وتليين البطن بالأشياء المليئة، واسق الشاذنة والطين

والكهريا ودم الأخوين، والشاذنة من شأنها التجفيف للقرحة وتبرئها سريعاً، ولو قد بدأ بنفث مدة تسحق حتى تصير كالهباء ثم تسقى، ويكون الشراب ماء المطر، فإن لم يكن فماء قد أنقع فيه ورد وطين أرمني.

سفوف جيد لنفث الدم مع حدة وتآكل: طباشير وطين أرمني وشاذنة عشرة من كل واحد بسد كهريا لؤلؤ من كل واحد خمسة صمغ كثيراً ستة ستة خشخاش أسود بزر رجلة بزر ورد بزر لسان الحمل جلنار ثلاثة ثلاثة يسقي ثلاثة دراهم بماء المطر.

آخر: كندر طين مختوم صمغ دم الأخوين قاقيا الشربة درهمان.

مفردات ج: الرجلة جيدة لنفث الدم إذا أكلت.

لي: استعملها حيث تكون معها حرارة وعطش شديد فإنها في غاية التطفئة والترطيب مع قبض، عصارة لحية التيس جيد لنفث الدم، القنطوريون الجليل متى شرب من أصله مثقالان بماء إن كانت حمى، ويشرب إن لم تكن حمى نفع من نفث الدم.

لي: هذا يحتاج إليه حاجة شديدة في موضع يحتاج مع ذلك إلى تسهيل النفث فاحتفظ به.

/لي: قد ذكر في مقدمة المعرفة أنه يكون ضرب من نفث الدم عن ورم في الرئة دموي يرشح منه إلى قصبة الرئة، والفرق بينه وبين سائر تلك أنه قليل ليس كالذي ينفث في الرئة عروق ومعه حمى شديدة وعظم نفس غالب قوي جداً أو حمرة الوجه وأكثره ينضج في أربعة أيام أو أسبوع وهو سليم فإن بقي على حاله بعد الأسبوع فهو أشد، وهذا الضرب لا يعالج بما يقبض بل بالفصد أول الأمر ثم بالإنضاج، قشور الكندر يكثر الأطباء استعماله في نفث الدم لأنه نافع، الزراوند جيد لنفث الدم، الطين المختوم جيد لنفث الدم.

الخوز: إن سق ونثر في الفم قطع الدم السائل وليس دواء أقطع للدم منه البتة، الطين اللامي<sup>(١)</sup> جيد لنفث الدم جداً، الشاذنة تنفع من نفث الدم، فقاح الإذخر نافع لنفث الدم جداً، الكندر إذا شرب نفع من نفث الدم والقشر قوي في ذلك، الأملج يقطع نفث الدم جداً، حب الآس جيد لنفث الدم.

لي: هذا إذا كانت خشونة مع الصدر: بزر الكراث درهمان مثله سماق يقطع نفث الدم المزمن، الغاريقون متى شرب قطع نفث الدم من الرئة والصدر، الراوند جيد لنفث الدم.

(١) قال في الجامع: واللامي قريب منه (من الطين الأرمني) في الفعل وهو نافع من كسر العظام إذا طلي عليها بالأقاقيا، ووقع: اللاني - بالنون، وهو يقال أيضاً للطين الأرمني كما في فهرست مخزن الأدوية: الطين اللاني الطين الأرمني، فكلاهما واحد - الجامع ١١٤/٣.

/ روفس: ماء البادر جود لنفث الدم.

الخوز: لا دواء أقطع للدم من الطين المختوم الخالص.

لي: الموميائي عجيب، المرة السوداء قال: تنصب إلى المعدة في وقت الجوع الشديد دم خالص يغذوها، إذا رأيت قيء الدم بعقب جوع شديد فظن أنه من انهتك ذا ولا بأس منه البتة.

مسائل السادسة من الثانية من أبيديميا: انهتك عروق الرئة والصدر من البرد يحدث في الذين أمزجتهم يابسة وأبدانهم قحلة صلبة أسرع مما يحدث بالأبدان الرطبة اللينة.

لي: والسعال الشديد الدائم لا يتخلص صاحبه من نفث الدم وذلك أنه لشدة ودوامه لا بد أن يهتك عرقاً. فمتى رأيت ذلك فبادر بالفصد كي تخفف عن العروق وامرخ الصدر وانظله وجرع الماء الجار ليأمن ذلك.

لي: رأيت امرأة تنفث دماً أسود غليظاً جمد بعضه ولم يجمد بعض ووجدت ساعة قذفته لذعاً وحرقة في المريء لا تطاق بقيء بها أياماً ولم يتبع ذلك مكروه البتة بل خف طحال عظيم كان بها، ورجل آخر تقياً مثل هذا كله سنة فتحسن حالته عليه فاعلم أنه قد يكون قيء الدم وإسهاله عن الكبد وعن الطحال إما ليدفع فضلاً ردياً فيها وإما ليدفع امتلاء بها شديداً، وإن لم يكن ردياً فلا تعجل بمنعه، وانظر هل هي عادة وهل يوجب التدبير ذلك وهل ساءت الحال بعقبه أم صلحت؟

/ تلخيص حيلة البرء: ينفع من نفث الدم من الرئة الفصد وإخراج دم يسير في ٦٤  
٤ مرات كثيرة قليلاً قليلاً ومرة يتجرع خللاً حاذقاً ممزوجاً بماء مرات لأنه يمنع النزف ويحل ما جمد أيضاً<sup>(١)</sup>.

لي: فإذا فعلت ذلك فخذ في التحام الخرق قبل أن يؤم بتدبير جالينوس وهو أن تشد عضده وأرنبته على ما تعلم وجرعه الخل الممزوج ثلاث مرات مقدار ساعتين أو ثلاث ثم اسقه من الأدوية المفردة المغرية القابضة والمخدرة والجالبة للنوم بخل فإن ذلك بليغ، ويكون الخل ممزوجاً مزاجاً كثيراً وبعبارة السفرجل مرتين في اليوم، ولا تغذه البتة إن كان قوياً يومه، واغذه بلحوم الطير ومرة أن لا يتكلم فضلاً عن أن يصيح ولا يتعب ودبره كذلك إلى السابع فإنه يتخلص.

السادسة من الأعضاء الآلئة: قد يعرض أن يتقيأ الإنسان دماً أسود غليظاً مع غشي شديد وحرقة وذلك هو فضل انصب من الطحال، قال: وقد يعرض من

(١) على هامش الأصل: الخل يمنع النزف ويحل ما جمد.

جمود الدم في المعدة والصدر الأعراض المذكورة من جمود الدم .

لي: إذا رأيت إنساناً كان يقذف دماً من صدره أو تقيأه ولم يكن كان به ذلك لكن تقدم بسبب يجب منه نفث الدم أو قيئه فلم يكونا ثم عرضت صفرة اللون وذبول وغشي وصغر النبض وسخونة الجسم واسترخاء فاعلم أن الدم قد جمد إما في صدره وإما/ في الرئة فلا يمكن ذلك وذلك أن الدم كما يصير إليها يهيج السعال فيخرج .  
٦٥/٤ واعط من ساعتك ما يحل علق الدم - وإن كان في الصدر - واجعل معها ما يغسل .

الرابعة من الأدوية المفردة: قال: القطاعة المفتحة كلها ردية للذين ينفثون الدم من رئاتهم لأن هؤلاء يحتاجون إلى ضدها وهي القابضة .

من أخير الثالثة من تفصيل السادسة من أبيذيemia: قال: الفصد واجب في نفث الدم أوجب منه في ذات الجنب إذا كانت خفيفة أو كانت السحنة<sup>(١)</sup> ردية لم تحتج أن تفصد ما نفث الدم فافصد فيها ولو كانت القوة ساقطة .

تياذوق: لنفث الدم جيد بليغ: أن يمسك عصير الخباز في الفم ويسيفه قليلاً قليلاً .

لي: يجعل معه صمغ ولعاب بزرقطونا وفي الخباز لزوجة عجيبة .

من تشريح أرسطراطيس . ج: ويجيء إلى من به نفث الدم فيستفرغه بالرياضة القوية فيقتله وكان كلامه إذا كان امتلاؤه دمواً .

/ج: فقاح الإذخر نافع من نفث الدم، وقشر الغرب يفعل ذلك، الإسفنج المحرق بعد غمسه في الرئة صالح لنفث الدم، قرن الأيل إذا أحرق وشرب منه فلنجان<sup>(٢)</sup> مع كثيره نفع من نفث الدم، وقال: الآس يؤكل رطباً ويابساً لنفث الدم، وثمر الغرب إذا كان نافع لنفث الدم .

د: وقال: ج: قد زعم قوم أن قرن الأيل خاصة أحمد من غيره من القرون إلا أنه إذا أحرق وغسل بعد الإحراق شفى نفث الدم .

قال د: إن شرب من بعض الأنافع ثلاث أبولسات<sup>(٣)</sup> نفع من نفث الدم، والبلوط وجفته نافع وكذلك طبيخه .

ج: الرجل نافعة من نفث الدم إذا أكلت، وعصارتها أبلغ في ذلك إذا شربت .

(١) والسحنة - بالتحريك وقد تسكن - بشرة الوجه وهيئته وحاله - بحر الجواهر، وذكره الشيخ: في المستعدين للسئل في الهيئة والسحنة والسن والبلد والمزاج القانون ٢٤٩/٣ .

(٢) ولفنجان مثنى والواحد فلنجان هو بالفتح مثقال ونصف - بحر الجواهر .

(٣) قال في بحر الجواهر: بولوس دائق بالمثلث .



بادورد<sup>(١)</sup> ج: أصله صالح لنفث الدم متى شرب ويقطع نفث الدم البتة وينفع نفعاً بيناً من نفث الدم والأسود مثل ذلك، وإذا شوي/ فليشو بفحم لا دخان له فإنه نافع نفعاً عظيماً، وقال: إن قشرت البيضة وتحسبت نفعت من نفث الدم، وأنا أقول متى خلط معها شيء يغري وفيه ييس كالكارباء<sup>(٢)</sup> أو شيء يقبض كالجلنار وبزر الخشخاش وبزر البينج إذا شرب منه أبو لسان نفع نفث الدم المفرط.

د وج: طبيخ الدارشيشعان يحبس نفث الدم.

د: أقماع الورد إذا شربت قطعت نفث الدم والكارباء يفعل ذلك، والحضض يسقى بماء لنفث الدم، وقال: لباب الحنطة متى عمل منه حسو غليظ ولعوق نفع من نفث الدم.

د وج: سرمقظون نافع لنفث الدم.

د: ثمرة الطرفاء نافعة لنفث الدم متى شربت، والطرائيث خاصته حبس الدم.

بديغورس: الطين المختوم والطين الذي يلعب بكوكب ساموس جيدان.

د: الطين الأرمني نافع جداً من نفث الدم.

/ج: عصارة ورق الكرم نافعة من نفث الدم.

د: الكرم البري متى شربت ثمرته نفعت من نفث الدم، والكندر نافع من نفث الدم وقشوره أنفع لذلك، والكزبرة المقلوة نافعة لذلك.

ابن ماسويه: بزر الكراث النبطي إن شرب منه درهمان مع حب الأس قطع نفث الدم المزمن من الصدر.

د وج: اللوز المر مع نشا ونعنع جيد لنفث الدم، صمغ اللوز نافع لنفث الدم، واللوز المر نافع من نفث الدم.

ابن ماسويه: عصارة ورق لسان الحمل نافعة من نفث الدم من الصدر والرئة، وإذا شرب طرائيث نفع من نفث الدم من الصدر والرئة.

ج: المصطكى جيد نافع من نفث الدم.

(١) هو مخفف من باد آورد لفظ فارسي لأنه إذا احتبس من فوق الأرض يدرجه الريح وهي الشوكة البيضاء ويشبه الحسك ويشبه ورقه ورق الحماما إلا أنه أرق وساقه قد يبلغ ذراعين وزهره فرغري وبذره كحب القرطم... حار يابس في الأول وقيل إنه بارد في الأولى ينفع السعال المعدي ونفث الدم والأورام الرخوة وطبيخه ينفع وجع الأسنان - بحر الجواهر.

(٢) الكارباء - بالمد - كما في الجامع للمفردات ٤/ ٤٤، هو الكهرياء، وقال فيه ٨٨/ ٤ نقلاً عن ابن عمران: هي باردة يابسة وإذا شرب منه نصف مثقال بماء بارد حبس الدم الذي ينبعث من انقطاع عرق في الصدر ويحبس نفث الدم... الرازي جيد لسيلان دم الطمث والبواسير والخلفة شرباً.

د: متى طبخ قشر أصل شجرة المصطكى وورقها دائماً طويلاً ثم صفي ذلك الماء وطبخ حتى يشخن كالعسل كان نافعاً لنفث الدم، وماء المطر جيد لنفث الدم متى جعل بدلاً من الماء القراح في الشارب.

روفس: القسب نافع من نفث الدم، شرب التمر موافق لنفث الدم، ومتى شربت عصارة النعنع بخل قطعت نفث الدم.

قال ج: هذا لأجل عفوصته يقطع نفث الدم ما دام لم يعتق إذا شرب بخل ممزوج.

٦٩  
٤

اليهودي: نافع من نفث الدم إذا شربت عصارتها/ بشاذنة نفعت نفعاً عظيماً.

د: السفرجل نافع من نفث الدم متى أكل مشوياً فهو أقوى في ذلك وأقل خشونة للصدر، وزهر السفرجل نافع لنفث الدم وماؤه إذا شرب نفع من نفث الدم.

ابن ماسويه: جوز السرو إذا دق نعماً وشرب بخمر نفع من نفث الدم.

ج: الغذاء المعمول من السمك نافع من نفث الدم إذا طرح في حساء.

د: ماء الحصرم صالح لنفث الدم القريب العهد ويحتاج أن تكثر عفوصته فإنه قوي.

د: عصا الراعي نافع من نفث الدم وكذلك زهر العليق، والصبر إذا شرب منه درهم بماء بارد قطع نفث الدم، وقال: أصل القنطوريون إذا شرب منه درهم إذا لم تكن حمى بشراب وإذا كانت فبالماء نفع من النفث الدموي من الصدر. وأصل القنطوريون الكبير نافع من نفث الدم، والشربة منه مثقالان بماء أو خمر.

د: حب الرمان الحامض إذا أنقع في ماء المطر وشرب نفع من نفث الدم.

بولس: الغاريقون متى شرب منه ثلاثة أبولسات بالماء قطع نفث الدم.

د: الجلنار نافع من نفث الدم.

/ د: الزراوند متى شرب نفع من نفث الدم.

٧٠  
٤

د وج: الشاذنة إذا حكمت وشربت بماء البرسيان دارو<sup>(١)</sup> نفعت من نفث الدم.

ذنب الخيل قال جالينوس: إنه نافع لنفث الدم من الصدر، قرن الثور المحرق

إن شرب بالماء نفع من نفث الدم.

ج: بزر الخطمي نافع من نفث الدم وأصله نافع من نفث الدم أيضاً لأن له

قبضاً.

ابن ماسويه: الأدوية النافعة لنفث الدم أصل الإذخر راوندصيني دارشيشعان

(١) هكذا في نسخة، وفي نسخة أخرى: البرسيان داراً - آخره ألف. وفي الجامع لابن البيطار بشين معجمة هو عصى الراعي.

قشور الكندر مصطكى جوز السرو قشور الصنوبر قشور شجرة مريم طرائث آملج طين أرميني ورد بأقماعه ماء أغصان الورد رمان حامض حب رمان المطبوخ بماء المطر حب الآس صمغ عربي قرن أيل محرق وأنفحة الأرنب لسان الحمل بقله حمقاء غاريقون هذه كلها متى شرب منها وزن درهمين بماء أطراف الورد أو بماء لسان الحمل نفعت من نفث الدم.

إسحاق: ابداً بفصد الباسليق، ومما يقطعه الرجل والراوند والطين المختوم والصمغ العربي والورد والجلنار.

/ مجهول: سفوف لنفث الدم كزبرة مقلوة عصارة لسان الحمل بزر الرجل مقلوة <sup>٧١</sup>/<sub>٤</sub> قرن أيل المحرق كهرباء بيضاء جلنار نشا مقلو عشرة جفت البلوط أفاقيا طباشير ورد بأقماعه سبعة راوندصيني بزر حماض مقلو سادوران<sup>(١)</sup> يسد مغسول مرات ثمان صمغ محمص خمسة عشر طين مختوم خمسون بزر قوطونا ثلاثون تدق هذه الأدوية بأجمعها حاشا البزر قوطونا ويجمع بماء لسان الحمل ويؤخذ منه بالغداة والعشي درهمان كل مرة، والغذاء عدس مقشر مقلو مطبوخ بخل وماء الرمان.

نفث الدم يكون من أربع جهات إما من شق يكون لطفرة<sup>(٢)</sup> أو صيحة أو ضربة أو إما لحركة نفسية من الغم الشديد والحد<sup>(٣)</sup> وإما من تآكل أخلاط حريفة وإما لفتح أفواه العروق وذلك يكون للامتلاء من الطعام والشراب وكثرة الاستحمام بالماء العذب وإدمان البطالة، ويفصل بين دم التآكل وغيره بالسواد والعفن، ومن الشق وغيره <sup>٧٢</sup>/<sub>٤</sub> بالكثرة والقلّة وذلك إن كل صدع العروق غريز ويتقدمه سبب باد والدم الخارج من الرئة رقيق لطيف له رغوة وخروجه بلا وجع، والذي من الصدر له رغوة ومعه وجع لأن الصدر كثير العضل والرئة لا عضل لها، يعالج ما كان من نفث الدم عن الآكلة بما يسكن تلك الحدة ويعدل مزاجها مثل اللبن المطبوخ بالماء وماء القرع والرجلة ولسان الحمل. وإن كان يحمى يعالج باللبن وماء الشعير والأسفيوس، والذي من انفتاح أفواه العروق بالفصد وقلة الغذاء وبالقابضات بعد كالعفص والسماق والجلنار وحب الآس وطباشير وطبيخ الورد وماء الحديد المحمى فإنه قابض جداً وخاصة ماء الحديد يسقى

(١) كذا في نسخة، ولعله: ساذروان وخاصته القطع لنفث الدم وهو المقصود هاهنا، قال ابن البيطار في كتابه الجامع للمفردات ٣/٣: معناه بالفارسية سواد العصارة وهو شيء أسود يصيب به العود بعمان وهو يدخل في الطيوب والغوالي ولا رائحة له. . . . وفي طعمه يسير مرارة وإذا سحق منه وزن درهم وشرب بماء لسان الحمل قطع نفث الدم وحبس الطبيعة وقطع الإسهال لأن فيه قبضاً. . . . الرازي في الحاوي ينفع من ورم الخصى والذكر إذا طلي عليها بخل خمر.

(٢) الطفرة: الوثب في ارتفاع.

(٣) الحد - بفتحين: الغضب.

منه إن لم تكن حمى ويأكل من اللحوم اليابسة كالقطا والشفانين والدراج وكل لحم قليل الدم وطبيخه بخل ورمان حامض وسماق، وإن كان من شق وصدع سقي ما يغري كصمغ القرط وصمغ أم الغيلان وصمغ الإجااص عجيب جداً، والطين الأرميني والنشا ويطعم سرمقاً وأكارع تؤكل ويطبخ ماء الشعير وسمكاً نهرياً أسفيدباجاً، والأكارع جيدة في جميع أصناف الدم.

قسطاً: إذا كثر الدم في العروق جداً فخرق بعضها كان منه نفث الدم والبواسير ونحو ذلك وإن لم يمكنه ذلك لقوة العروق في أجرامها كان عنه إذا جداً موت الفجأة، وقد يكون في صحة الجسم إذا لم يفرط وكان الجسم قوياً، قال: وقد رأيت رجلاً تهوع/ بعد الشراب دماً كثيراً فانتفع به، وهذه العروق تنفتق في جميع الأعضاء وليس تنفتق الشرايين لأن عليها شرايين أحدهما غليظ جداً ولأنها لا تمتلىء بالدم امتلاء شديداً لأن فيها روحاً كثيراً، وإذا حدث الخرق في عضو كثير الحركة كالرئة وكان واسعاً عسر برؤه.

ابن اللجلاج: متى خرج الدم بالنفث زبدياً فهو من الرئة، وإن كان صافياً غليظاً فمن الصدر.

من جامع ابن ماسويه: لنفث الدم: يؤخذ ورد بأقماعه وعدس مقشر وطراثيث وجلنار وطين أرميني وكافور يعجن بماء الورد ويطلق به الصدر والجنبان ويبرد بخرق كتان باردة كل ساعة.

من الجامع: نسخة جامعة لنفث الدم: بسد كهربا لؤلؤ ثلاثة ثلاثة شاذنة مغسولة بماء المطر مجففة عشرة عشرة نشا مقلو أربع صمغ عربي مقلو سبعة جلنار ثلاثة ورد أحمر منزوع الأقماع طباشير أبيض من كل واحد درهمان ونصف بزر الرجله ستة دراهم بزر الجلنار وبزر الخطمي مقلوان خمسة خمسة طين قبرسي<sup>(١)</sup> خمسة عشر طين أرميني أربعون، بزر لسان الحمل وورقه ستة دراهم بزر الخس أربعة دراهم سنبل خمسة دراهم قرن أيل المحرق المغسول المجفف عشرة بزر حماض المنقى المقلو ثلاثة ونصف راوندصيني خمسة دراهم زعفران درهم ونصف خشخاش/ أسود خمسة دراهم عصارة أمير باريس<sup>(٢)</sup> خمسة لك مغسول ثلاثة كثيره خمسة كزبرة مقلوة عشر كندر ثلاثة ورق النعنع المجفف ثلاثة طلق خمسة شب ثلاثة قاقيا مغسول بماء المطر

(١) قبرسي - بالضم منسوب إلى قبرس جزيرة في بحر الروم، والطين القبرسي هو طين وردي إذا فرك باليد بقي أثر الحمرة فيها وإذا كسر يجذ في جوفه عروق صغيرة ويلصق باللسان جداً.

(٢) كذلك في المفردات لابن البيطار، وجاء بالباء الموحدة أي أمير باريس كما في الأدوية المفردة بالفارسية، وهو الزرشك قاطع للصفراء.

أربعة طرائث سبعة إنفحة الأرنب والجدي خمسة سرطان محرق عشرون درهماً دم الأخوين خمسة لسان الثور عشرة يؤخذ منها درهمان بماء لسان الحمل .

من الكمال والتمام : لنفث الدم المفرط : حب الآس وبزر الكراث النبطي يسقى منه بماء أغصان الورد وأطرافه المعتصرة أو يسقى ماء التنع مع الخل .

دواء جيد له : بزر بنج أبيض زنة درهم بماء العسل .

الكمال والتمام : وقال ج في حيلة البرء : من لم يستعمل من أصحاب نفث الدم الفصد والإسهال وإسخان الرأس وقع في السل وقد بينا ذلك في قروح الرئة .

فيلفرغورش : للدم الذي يخرج من الفم إما أن ينزل من الرأس وذلك يكون بلا قيء ولا سعال ، فإذا خرج بسعال فيكون أيضاً إن كان من قصبة الرئة يسيراً زدياً ، وإن كان من الرئة كان غزيراً رقيقاً ، وإن خرج من الصدر فإنه كثير ، والخارج من البطن بلا سعال ، وإذا خرج الدم من الرئة لم يستعمل خل البتة من داخل ويستعمل من خارج ، ويلزم الصدر المحاجم ، وامنعه الحمام والحركة والغضب والصياح والحزن والأغذية الحريفة والدخان والغبار ، وإن كانت/ امرأة أدرنا طمئنها بقوة قوة فإنه ملاكها .

٧٥  
٤

الأعضاء الآلئة : خروج الدم من الفم إما من المريء وإما من فم المعدة وإما من قعرها وإما من الفم وإما من الحلق وإما من قصبة الرئة وإما من الرأس وإما من الرئة وإما من الصدر ، خروج الدم من المريء يتعرف من الوجع بين الكتفين ، وخروجه من فم المعدة أشد وجعاً . وخروجه من الحلق بالتنخع ، وخروجه من قصبة الرئة يكون شيئاً بعد شيء مع سعال يسير ووجع قليل في اللبة ، وخروجه من الرأس يتقدمه ثقل في الرأس وحمرة في الوجه ويخرج أيضاً بالتنخع ، وخروجه من الرئة يخرج دفعة بمقدار كثير غير وجع ، وخروجه من الصدر يخرج وقد صار علقاً ومقداره يسير ولا يخرج دفعة ويكون مع وجع في الصدر وسعال لازم لكل ما يخرج من آلات النفس ، وإما ينزل من الرأس أيضاً إليها قد أصبنا علامة في الأعضاء الآلئة وكتبناها حيث هذه العلامة .

لي : يحتاج إلى علامة تفرق بين الذي ينزل من الرأس إليه وبين ما يخص الصدر ، قال : نفث الدم يكون إما من خرق وإما من تآكل وإما من علق في الحلق ويستدل على الخرق أن يكون قد تقدمه صراخ شديد أو ضربة على الصدر أو مجاذبة شديدة ، ويستدل على التآكل أن يكون قد تقدمته نزلة ثم يخرج دم يسير أولاً ثم بعد ذلك دم كثير دفعة ، ويستدل على القرحة أن يخرج الدم دفعة من غير سبب من خارج والجسم ممتلئ ولا يكون معه توجع ، ويستدل على العلق أن يكون الدم لطيفاً مائياً ، قال : وقد يكون نفث الدم عن برودة/ مفرطة وعن حرارة مفرطة وعن الإلحاح في

٧٦  
٤

الاستحمام، وسبب أطعمة وأشربة حلوة إن أدمنت أو بسبب خلط مراري يأكل أو بسبب بلغم مالح.

لي: كندر وجلنار ودم الأخوين وأقاقيا وهيوسفطيداس<sup>(١)</sup> وأفيون وكهربا وضمغ ونشا وطين مختوم فاسقها لغداة بماء بارد وكذلك بالعشي ونصف النهار، والشربة درهمان بنصف أوقية من ماء البادروج، وليكن بين يديه طين أرمني أو مختوم قد صول وعجن بلاليط بالصمغ العربي وطيب بشيء من كافور لينقل به واجعل غذاءه أكارع وطعاماً مطبوخاً فيه أكارع ودهنه شحم المعز ويطلبي صدره بالصندل والجلنار والورد والاقاقيا بماء الورد فإنه يمسك عن نفسه من يومه.

اليهودي: قرص كهربا نافع من نفث الدم: كاربا وجلنار وورد وفاقيا وراماك وطراثيث وصمغ عري كشبراء خشخاش دم الأخوين أفيون يعجن بماء البرسيان داراً ويسقى بماء الشعير.

أبيذيميا: المجنحون يتول فيهم رياح كثيرة غليظة وتكون/ عوناً على نفث الدم وذلك أن الريح الغليظة الكثيرة قد تفتق العروق وتشققها غير مرة وأرى ذلك يتولد فيهم من أجل ضعف حرارتهم الغريزية لصغر قلوبهم ولضيق صدورهم.

من كتاب الأخلاط: الدم الذي يخرج من الفم إما أن ينحدر من فوق ومن ناحية الدماغ وإما من الحنك وإما من الحلق وإما من الحنجرة وإما من قصبة الرئة وإما من الصدر وإما من المريء وإما من المعدة، ولا يجب أن ينظر صاحب نفث الدم إلى الأشياء الحمر لأنه يذكره فينفث.

روفس في كتابه إلى من لا يجد طبيبياً: نفث الدم من الصدر ينقطع بماء البادروج، قال: والصقالبه يكتفون في قطعه بطبيخ أصل القنطوريون الكبير.

الفصول: نفث الدم يكون بالعرض من ضربة أو سقطة ونحو ذلك أو من نوم على الأرض بغير وطأ، ويكون بالجواهر كالإكثار من الطعام والامتلاء.

لي: الذي يكون لفتح فواه العروق إما أن يفتح لكثرة الخلط فيكون مرضاً وإما أن يكون لتأكله فيكون من سوء مزاج الدم وإما أن ينخرق فيكون من تفرق الاتصال.

الفصول: من نفث دمأ زبدياً فإنه من رثته وليس متى كانت في الرئة قرحة يجب أن يقذف دمأ زبدياً فإنه قد ينصدع في الرئة عرق فيكون منه دم غير زبدي.

(١) وقع في نسخة: هيوقسطيرين، وكذلك في نسخة أخرى لكن بلا نقط بعد الطاء المهملة، والصواب ما أثبتناه من المفردات لابن البيطار ١٠٥/٤: وأما الهيوسفطيداس بالفاء فهو أشد قبضاً من ورق لحية التيس جداً وهو بليغ القوة في شفاء جميع العلل التي تكون من تحلب المواد بمنزلة نفث الدم وانطلاق البطن ونزف الطمث وقروح الأمعاء، ومثله في المعتمد في الأدوية.

لي: الزبدي لا يكون من الصدع لكن من الرشح ويصير/ زبدياً بالسعال إذا  $\frac{٧٨}{٤}$  كانت المرأة تنقياً دماً فانبعث طمئها انقطع عنها قيء الدم وذلك بالواجب، وقد اكتفى الأطباء ففصدوا في هذه الحالة الصافن وغيره، نفث الدم إذا أعقب نفث المدة فهو رديء لأنه يدل على أن العلة قد انتقلت إلى القرحة، وإذا كان قيء الدم من غير حمى فهو سليم، وإذا كان مع حمى فإنه رديء لأنه إذا لم يكن مع حمى دل على أنه ليس في الموضع الذي منه نفث الدم ورم وإنما يكون ذلك بسبب عروق انفتحت أو قرحة حدثت إلا أنه لا ورم فيها، والقروح التي لا ورم معها ولا حمى البرء بالأشياء القابضة، والتي مع ورم وحمى فلا يمكن أن تبرأ وتزيد مع ذلك وتناكل، وإذا كان خروج الدم عن الرئة فإنه وإن لم تكن معه حمى فإنه ستلزمه حمى إذا دامت العلة.

الميامر، قال: ومحذور من نفث الدم إفراط استفراغه والثاني السل الذي يتبعه، ونفث الدم يكون من ثلاثة أضرب إما من انفتاح أفواه بعض العروق وإما لشقها وإما لتآكل وقع فيها وفتح أفواه العروق وخرقها يعالج بالقوابض والمغريات، والذي فيه مع المغرية تجفيف من غير لدغ، فأما التآكل فبالأغذية الجيدة والأدوية التي تبني<sup>(١)</sup> اللحم فهذا هو الغرض اللازم في أدوية نفث الدم، فإن كان من الصدر احتيج إلى أدوية لطيفة الجوهر يخلط بها لكي/ ينفذها لأن مدة وصوله طويلة، وإن كان من المعدة  $\frac{٧٩}{٤}$  والمريء فلا حاجة بنا إلى أخلاط هذه الأدوية به، قال: والأدوية اللطيفة في غاية المضادة لهذه العلة إلا أنها تخلط بها لتوصل تلك لأن القابضة والعلكة تمسك المجاري ويقل وصولها فتححتاج إلى ما يبدق ويخلط في هذه الأدوية المخدرة لأنها تنومهم فيعظم نفعهم بها ويمنع السعال أن يكون فيعظم نفعهم بها وهي تغلظ الدم بيردها فتكون جيدة في ذلك فهذا هو الغرض في تأليف هذه الأدوية.

قرص لنفث الدم: أفيون سدس مثقال صمغ نصف مثقال جلنار مثله وهذه قرصة، وإذا كان من الرئة فزد فيه دارصينياً نصف مثقال إلى ثلث مثقال.

روفس<sup>(٢)</sup> في كتابه في تربية الأطفال: قال: إذا أنت سقيت عصارة البادروج من ينثف الدم قطع عنه ذلك المكان.

حنين، في إصلاح أدوية المسهلة: إن الأفيون من شأنه إجماد الدم الذائب وتغليظه فلذلك هو جيد لجميع نزف الدم من داخل الأعضاء.

(١) هكذا في الأصل. وعلق عليه: كذا ولعله تنبت.

(٢) هو روفس الكبير وكان من مدينة إفسس ولم يكن في زمانه أحد مثله في صناعة الطب، وله من كتبه مقالة في تربية الأطفال - عيون الأنباء ٣٤/١.

الأعضاء الآلثة: الدم الذي يخرج من المعدة يخرج بلا سعال والذي من آلات النفس معه سعال، والذي من الحلق واللهاة يخرج بالتنخع كما أن الذي من ظاهر القم يخرج بالتنخع، ولأن التنخع يجر ما سفلى/ من القم إلى التبرز، والذي ينحدر من الرأس يخرج بالتنخع إذا كان انحداره إلى خارج اللهاة من غير أن يهيج سعالاً، ومراراً كثيراً إذا كان انحداره دفعاً دفعة وكان موضع الذي يسيل إليه والجأ خلف اللهاة خرج بسعال، ويجب على هذه الحال أن يستقصي النظر لثلاث تقع في ما وقع فيه من ظن أن هذا الدم يخرج من آلة النفس، فلما رأوا سرعة من هذه العلة اتهموا القدماء في ما حكوا من عسر نفث الدم الكائن من الرئة، وذلك أن الدم إذا كان من الرأس وخاصة إذا كان له مقدار وكان نزوله إلى ما وراء اللهاة فإنه ساعة يقع في الحنجرة ويهيج السعال فيظن أنه من آلات التنفس ويفرق بينهما أن الدم الخارج من الرئة زبدي ذو رغوة، والذي من الرأس فليس كذلك، وإن خرج مع النفث شيء من أقسام قصبه الرئة فذلك أصدق دليل أنه من الرئة، ويتبين أيضاً هل نفث الإنسان قبل ذلك في ما بين مرات يسيرة مرة بعد مرة شيئاً من دم بالسعال ثم انبعث منه بعد ذلك دم كثير بالسعال لأن ذلك أيضاً يدل على أنه من تآكل في رتته، ومن ينفث الدم من الرئة فلا وجع معه وذلك أن الرئة إنما ينزل إليها من الزوج السادس من عصب الدماغ عصب ينقسم في جلدها ولا يغور لحمها البتة، وإنما الصدر فله عضل وعصب كثير ومتى كان إنسان يجد وجعاً في صدره وينفث مع ذلك ما ليس/ بكثير ولا أحمر لكنه قد اسود وانعقد فصار علقاً فاعلم أن صدره قد اعتل، قال والدم الذي من المعدة يكون نقياً، وإذا رأيت إنساناً بمتخط دماً وتنخعه من غير وجع في الرأس ولا ثقل ولا ضربة فإنه ربما كانت علقه متعلقة في فيه ويخرج الدم من المعدة عندما يبلغ الإنسان علقه إلا أن ذلك صديدي رقيق من المعدة كان أو من الأنف أو من غيره أعني دم العلقه فسل في هذه الحال عن السبب البادي فإنه ربما دل بأنه قد شرب ما توهم فيه شيئاً فانظر في منخريه وفمه في الشمس، قال: الفسخ الحادث في عروق الرئة ينفرد بأشياء منها أن الذي ينبعثه ويجيء منه مقدار كثير ومنها أن يتقدمه سبب كصيحة أو سقطة أو ضربة وخاصة إذا كانت على غفلة من قبل أن تنتهي الرئة لذلك، ويندرج إليها ما هو أليّن منها، فإن وقع صوت قليلاً قليلاً يحدث للرئة ما يحدث التمرخ لأعضاء المصارعين من الأمن من الهتك والفتق، ولذلك صار المعتادون للصوت كالمنادين وغيرهم لا يصيبهم ذلك، وأما نفث الدم من الرئة الكائن عن تفتح أفواه العروق فيتقدمه<sup>(١)</sup> البطالة والحمام بالماء الحار والبلد الحار والأطعمة الحارة.

(١) هكذا في نسخة، وفي نسخة أخرى: فيتقدم - بدون ضمير المنصوب، والبطالة - بالفتح الشجاعة، وبالكسر الكسالة المؤدية إلى إهمال المهمات والتفرغ من العمل، والمراد هو الأول.



أهرن قال: إذا كانت قوة العليل تحتل فافصد أكحليه جميعاً/ وانظر في أي <sup>٨٢</sup>/<sub>٤</sub> موضع من صدره يحس فيه بالثقل والوجع أكثر فافصده واربط بعد ذلك أطرافه ومرخه بالأدهان الحارة وأطعمه القابضة فإن ذلك يمنع نفث الدم، وإن كان نفث الدم من المعدة فعليك بالقوايض واخلط بها بعض التي تطيب المعدة كالقرنفل ونحوه، وإذا كان من الصدر فإنها تحتاج مع القوايض إلى الأشياء اللطيفة لتوصلها وما يخدر لكي ينام العليل ويسكن السعال، والفلونيا جيد لذلك، واحرق قشور الرمان واخلط بخل واطل به صدر من ينث الدم، أو بزر كتان وصبر وأفيون وشب وزاج واطله بهل.

سرابيون: في الدم: إما من المعدة وإما من الكبد وإما لسبب خارج كضربة أو من داخل مثل تأكل وانشقاق عرق ولم يعط فرقاً بين الذي من الكبد والذي من المعدة، قال: ويصلح لذلك من أين كان فتح الباسليق أولاً ثم أقراص الكهريا والطين الأرميني المختوم ويلقى في ماء المطر ويشرب وطباشير، أو يؤخذ صمغ اللوز الرودي<sup>(١)</sup> خمسة دراهم كهريا ويسد وكسبرة<sup>(٢)</sup> يابسة طباشير ورد سماق بزر رجلة / جلنار ولحية التيس ونشا عشرة قرن أيل محرق أفاقيا مغسول سبعة سبعة شب يمانى <sup>٨٣</sup>/<sub>٤</sub> ثلاثة دراهم أفيون درهمان، الشربة ثلاثة دراهم بماء المطر، وغذهم بالأرز والعسد المقشر والرجلة، وتضمم المعدة والكبد بالأضمدة الباردة القابضة، قال وخروج الدم من الفم يكون إما بالقيء وهو من المعدة ونواحيها ويحس معه بألم في هذه المواضع، وإما من آلة التنفس وخروجه يكون بالسعال والوجع فيها من قدام في الصدر والحلقوم، وإما بالتنخع وهو من فوق الحنك ونحوه والوجع فيه يكون في الرأس، والدم الخارج من آلة النفس إما أن يكون من الرئة وإما أن يكون من تجايف الصدر، والخارج من الصدر يميل إلى السواد وهو غليظ منعقد لأنه يجيء من مسافة طويلة ويجمد لذلك، فأما الذي من الرئة فرقيق مشرق، قال: كل دم زبدي يخرج بالسعال دليل على أن في الرئة قرحة وليس شيء متى لم يخرج دم زبدي فليس في الرئة قرحة، وذلك لأن الدم إنما يكون إذا كانت القرحة في لحم الرئة فقط وهو دم رقيق إلى البياض، قال: فنث الدم الزبدي الأبيض يؤول إلى نفث المدة لا محالة، وإن خرج بالسعال دم مشرق وأحمر ناصع فإنه خارج من شريانات الرئة ويكون ذلك في انفتاحها للامتلاء والتأكل وإذا كانت التآكل لم يكن أحمر ناصعاً بل أسود.

والعلاج العام لهذه الأدوية المجففة المملقة والقابضة ويخلط بها/ شيء من <sup>٨٤</sup>/<sub>٤</sub>

(١) كذا في نسخة، لعله نسب إلى روزدان - فإنها بليدة قريبة في الشبه من أبرقويه إلا أن لها مياهاً وثماراً تفضل عن أهلها فتحمل إلى النواحي - معجم ٢٩٨/٤.

(٢) كسبرة - بالموحدة: كزبرة - بحر الجواهر، ويقال لها كسبرة الحمام تمنع نفث الدم - الجامع ٦٩/٤.

اللطيفة كي توصلها فإن كان نفث الدم من المريء ونحوه لم يحتج إلى اللطيفة الحارة واحتاجت إلى شيء من المخدرة لتسكن الحس قليلاً، فإن هذه المواضع شديدة الحس، وأبدأ بالفصد ونقص الكيموس الغالب على الجسم وأمره بقله الكلام وأن يكون جلوسه ونومه منتصباً لئلا تقع أجزاء الصدر بعضها على بعض فيهيح السعال ويعسر التحام الموضع، وإن كان انبعاث الدم من الحنك فاجعل على الرأس الأدوية الباردة القابضة، واحتل أن يجتذب انبعاث الدم إلى الحنك إلى الأنف إن أمكن، وضمد الصدر في نفث الدم منه بالأضمدة القابضة المتخذة بقشور الكندر وقشور الرمان والجلنار وغبار الرحي ونحو ذلك، والتدبير البارد الرطب نافع للذين نفثهم من حدة الدم، والشق يحدث للعروق من البرد الشديد ومن الضربة فعالج هؤلاء أعني الذين بهم الشق من البرد الشديد بالكمد اللين والمغري مع ماء الأفاويه، وماء المطر نافع لنفث الدم أو ما يطرح فيه الورد والطباشير والطين الأرميني، وإذا كان نفث الدم لحرارة فابدأ بالفصد وبإسهال الصفراء مرات فإنه ملاكه، ثم بماء الشعير ونحوه مما يبرد الدم ويعدله، ويسقى لنفث الدم درهم وثلث من الشاذنة كالغبار فإنه نافع واجعل على صدورهم الأضمدة الباردة.

$$\frac{٨٥}{٤}$$

الأدوية المفردة: الأشياء المرة ضارة لمن ينفث الدم لأن هؤلاء/ يحتاجون إلى القابضة والمغرية لا إلى المقطعة.

من تشريح أرسطراطيس: قد يكون عن ورم الكبد في بعض الأحوال نفث الدم لم يذكر عليه ذلك جالينوس.

في نفث المدة من الرئة والصدر، والسل والورم الحار  
 في الرئة والقروح فيها وفي قصبة الرئة وفي نواحي الصدر أجمع إذا تقيحت  
 وجمعت وجمع المدة في فضاء الصدر والأورام ونفث الدم من الصدر  
 والرئة وآلات التنفس وخروج الرئة وسوء مزاجها

ويجب أن يفرد ذات الرئة وذات الجنب ونفث الدم من السل لأن السل إنما هو  
 علة لزمت من هذه الأشياء وغيرها كالنوازل والسعال الطويل بعد حميات طويلة خفيفة  
 وذويان فليكن للسل علامات وباب لا يكون فيه إلا هذا، فإن أردت ذلك فانظر فيه  
 فإن ذات الرئة كثيراً ما تبقى بلا سل قد ذكرنا ما ذكر جالينوس في باب القروح الباطنية  
 فرده إلى ها هنا ليجمع العلاج والعلامات .

الرابعة من الأعضاء الآلئة: قد أجمع الأطباء أن الدم الخارج/ بالقيء يكون <sup>٨٦</sup>/<sub>٤</sub>  
 من المعدة أو من المريء، والخارج بالسعال من آلات التنفس، والخارج بالتنخع  
 مما قرب من الحلق واللهاة، وقد رأيت مراراً كثيرة الدم إذا انحدر من الرأس كثيراً  
 دفعة لا سيما إذا كان ذلك داخلاً من اللهاة مما يلي الحلق نفث صاحبه الدم،  
 وذلك أن الدم ساعة يقع في الحنجرة يهيج السعال، فأجد النظر ها هنا لثلاث تظن  
 كما ظن الجهال بأنهم لما رأوا أن هذا الدم ينقطع سريعاً بلا مكروه ظنوا أن ما قال  
 حذاق الأطباء من أن خروج الدم بالسعال علة ردية قول باطل، لأن الرئة قد  
 حدثت بها آفة شديدة عظيمة إذ كان لا يمكن في ذلك الوقت انقطع فيها عرق  
 صغير، مع أنه قد يمكن أن يكون صعود الدم الكثير بالسعال دفعة بسبب تآكل،  
 وذلك إذا كان الإنسان ينفث الدم فيما بين فترات يسيرة عرض بعد ذلك أن نفث  
 دماً كثيراً من غير سبب باد مثل صيحة أو سقطه، وربما خرج في هذه الحالة أجزاء  
 من الرئة ولذلك يجب للطبيب أن يتفقد ما خرج بعناية فينظر هل معه شيء وهل  
 الدم زبدي، وذلك أن الدم الزبدي أصدق شاهد على أنه من الرئة، وكذلك إذا  
 كان معه بعض حلق الرئة أو طبقة من طبقات العروق أو قطعة من لحم الرئة فإن  
 هذا ليس يوجد البتة فيمن يقذف الدم من صدره كما أنه لا يوجد فيمن ينفث الدم  
 من رثته بشيء من الوجع لكثرة أعصاب الصدر وقلة ذلك في الرئة فإن ما فيها

أيضاً من العصب إنما ينقسم في غشائها فقط ولا يتجاوز ولا يمتد إلى عنقها، وأما الصدر فله أعصاب كثيرة وهو عضل أجمع، ولذلك يحس حساً شديداً وهو أيضاً قوي/ والرئة رخوة لا تدافع فيكون وجعها لذلك أقل، ومتى كان إنسان يجده وجعاً في جزء من صدره أي جزء كان وكان مع هذا ينفث مع السعال دماً ليس بكثير ولا أحمر لكنه قد اسود وانعقد فصار علقاً فإن الصدر به علة وإن الدم يدخل من الصدر إلى الرئة كما تدخل المدة، قال: ويتبع نفث الدم قروح، وما كان منها في الرئة فهو عسر البرء أو لا تبرأ أصلاً، وأما التي في الصدر فإن أكثر العروق التي تنخرق رقيقة وينفث صاحبها منها الدم تلتحم ولو أزممت فإنها لا تصير البتة في حد ما لا يبرء له.

قال: وإنما القروح التي في الرئة فإنها إذا طالت وإن هي برئت في وقت من الأوقات فإنه تبقى منها بقية في الصدر ناصورية صلبة تتغطى بحلية تغشاها وتنكشف من أدنى سبب فيعاود نفث الدم، وجميع الدم الصاعد من آلات الغذاء يكون بالقيء لا بالسعال، وتفقد ذلك لعله لعلقة في الحلق متعلقة، فإن رأيت إنساناً تنخع وامتخط الدم أياماً كثيراً متوالياً من غير أن يكون وجد فيها فيما تقدم وجعاً ولا ثقلًا في الرأس ولا وقعت به ضربة ولا يجد الآن وجعاً فتفقد أمر منخرجه وحلقه في الضوء تفقد شديداً فإنه قد يعرض أن يكون ذلك لأجل علة متعلقة هناك وسل هل شرب من ماء كان فيه علق.

لي: خروج الدم من الفم يكون إما بالقيء وإما بالسعال/ وإما بالتنحج وإما بالتنخع، والذين يخرج منهم بالسعال إما من الرئة وإما من الصدر، والذي بالقيء إما من المريء وإما من فم المعدة وإما من قعرها وليس كذلك في الرئة لأن قسبة الرئة لا عرق فيها يخرج منه دم له قدر يعتد به، وبالتنخع إما من اللهاة والحلق ونواحيه وإما أن ينزل من الرأس فتفقد هل هذه كلها كذلك أم لا ثم اعمل بحسب ذلك، ونحن نذكره في الدم في باب المعدة وتنخع الدم في باب الحلق.

ج: الرئة لا يعرض فيها وجع عنيف في وقت من الأوقات، فأما حس الثقل فقد يكون فيها كثيراً وحس التمدد يبلغ إلى القص وإلى عظم الصلب لأن أغشيتها مربوطة هناك أو إذا كان مع النفث الزبدي ثقل في الصدر وحمى حادة ففي الرئة ورم حار، فإن كان الثقل أقل وكذلك ضيق النفس أقل إلا أن اللهيبي شديد لا يطاق ففي الرئة ورم وهو الذي يعرف بالحمرة، قال: وإذا كان الدم كثيراً أو جاء بعقب سبب باد فإنه عرق انفتح في الرئة، قال: وأكثر ما يفتح العروق الضوارب الصوت الحاد إذا لم يندرج إليه قليلاً قليلاً لأن التدرج في الصوت قليلاً قليلاً يفعل ما يفعل التمرخ من إعداد البدن للرياضة وإلا حدث بهم فسوخ وهتوك

ويكون ذلك سريعاً جداً إلى من لم يعتده فأما من اعتاد الصباح فذلك إليه أقل كما أن من اعتاد الرياضة فذلك إليه أقل، وقد ينفسخ من شدة البرد إذا برد برداً مفرطاً يجعل طبقات العروق إليه صلبة عسرة الانبساط فتسير لذلك متهيئة للنفسخ، فأما الدم الذي/ يصعد قليلاً قليلاً بالنفث بلا سبب باد من ضجة ومن ضربة بل يكون قد <sup>٨٩</sup> استعمل الإنسان الاستحمام بالماء الحار كثيراً وأقام في بلد حار واستعمل أطعمة وأشربة حارة فإنه يكون من انفتاح أفواه العروق في الرئة، وإذا نفث دماً كثيراً دفعة من بعد أن قد كان قد نفث دماً قليلاً وصعد مع ذلك الدم أجزاء من الرئة أو قشور قرحة فليس يمكن أن يبرأ، فإن كانت القرحة في قصبة الرئة فإن العليل يحس بالوجع ليس مثل الرئة التي لا وجع معها ويكون ما ينفث أيضاً نزرأ<sup>(١)</sup> قليلاً وليس الوجع في هذه أيضاً شديداً إلا أن له وجعاً ما وليس للرئة وجع البتة.

ومن السل ضرب آخر لا يكون ابتداءه نفث دم ولا خراجات ويكون في الندرة، قال: رأيت رجلاً سعل بغثة خلطاً رقيقاً مرارياً بين الأحمر الناصع والأصفر ولم تكن معه حدة أصلاً ولم يزل يقذف ذلك الخلط دائماً ثم إنه حمى دقيقة وصار به الدق ثم إنه قذف بالسعال شيئاً يسيراً من قيح وبعد أربعة أشهر قذف دماً يسيراً مع قيح وأقبل بدنه يذوب وحماه تزيد ثم نفث من الدم مقداراً كثيراً ومن بعد هذا تزايدت حماه وخارت القوة ومات كما يموت المسلول.

ورأيت آخر وآخر وجهدت في مداواتهم فلم تنفع، وجميع هؤلاء قذفوا من الرئة أجزاء قد تعفنت فعلمت أنه عرض في رئاتهم/ علة شبيهة بالتي تعرض من <sup>٩٠</sup> خارج من العفونة إلا أن الرئة لا يمكن قطعها وكيها كما يمكن في الأعضاء الخارجة فلذلك صار هؤلاء يهلكون.

قال: وعנית بالرجل الثالث عناية شديدة فأخذت أجفف رثته تجفيفاً عنيفاً شديداً بما يشم وما يؤكل ويشرب وذلك إني أمرته أن يشم نهاره أجمع الخلط الذي يسمى أندروخورون<sup>(٢)</sup> ويمسح منخريه إذا نام بالأدهان الطبية الروائح وسقيته المثروديطوس والأمروسيا<sup>(٣)</sup> وأثاناسيا<sup>(٤)</sup> والترياق إلا أن هذا مات بعد عام ولعله إنما طال مدته أكثر لهذا التدبير مع الأجل المكتوب.

لي: غرض المعالج لقروح الرئة ما دامت طرية أن يلحم فإذا عتقت أن

(١) أي بطيئاً.

(٢) اندروخورون دواء مركب، اطلب أخلاطه في القانون ٣/ ٣١٤.

(٣) أمروسيا معجون ينفع من أمراض الكبد.

(٤) أثاناسيا معجون، وأخلاطه ذكرها الشيخ في القانون ٣/ ٣٢٠.

تجفف، وأحسب أن اللبن في هذه الحال ضار وأنه إنما ينفع في الابتداء.

لي: الدم الذي ينفث بسبب انفتاح العروق فهو من ضروب نفث الدم عاقبة، وعلاجه الفصد وتبريد الجسم ما أمكن وشرب الأدوية المبردة والمغرية.

**جوامع الأعضاء الألمة:** تقوس الأظفار دليل على قرحة في الرئة، وحمرة

الوجه دليل على ورم في الرئة لا يحدث في الرئة عن الورم/ الحار ضربان لأنها لا

حس لها، ذات الرئة يكون معه عسر النفس وسعال ووجع ثقیل منتشر في الصدر كله ونبض موجي ونفث أشياء متغيرة بلغمية في أكثر الأمر ونفس حار بنفحة عظيمة وحمى حادة، ورم الرئة في الأكثر بلغمي لأن الرئة من أجل تخلخلها لا تكاد تقبل إلا مادة غليظة لأن المادة اللطيفة لا يمكن أن تلحج فيها بل تنحل وتجير فيها بسهولة ونفث الدم إذا كان من الرأس كان بالتنخع ويتقدمه ثقل في الرأس وحمرة في الوجه، وإن كان في قصبة الرئة يكون شيئاً بعد شيء مع سعال يسير ووجع قليل في اللبة، ومن الرئة يخرج معه مقدار كثير بلا وجع ويكون حاراً زبدياً، ومن الصدر يخرج دفعة ويكون علقياً ويجد وجعاً في الصدر ويكون مع سعال ويستدل على انفجار عرق بصعود دم كثير لسبب باد، وعلى التآكل أن يجيء دم كثير إن كان يجيء قليلاً قليلاً أسود زبدياً، وعلى الذي لانفتاح أفواه العروق من امتلاء البدن وانقطاع الاستفراغات أن يجيء قليلاً قليلاً بلا وجع.

نفث الدم من الرئة يكون إما بسبب انخراق عرق لضربة أو صيحة أو عن برودة مفرطة، وإما بسبب انفتاح أفواه العروق عن الأطعمة الحارة أو حرارة أو عن الامتلاء وكثرة الاستحمام أو طعام أو شراب حار بالفعل، ويسبب تأكل حدث عن مزاج حار انصب إليها وبلغم مالح.

**جوامع العلل والأعراض:** أصحاب السل تغور أعينهم وتحتد أنافهم وتلطي أصداغهم وتشخص منهم الكتفان والمرفقان حتى تتعلقا وهما بارزان عن حد الجسم بمنزلة الجناحين وتتعقف منهم الأظفار.

لي: افهم المجنح فإن معناه الذي تبعد مرفقاه عن جنبه لأن هذا شكل الجناح.

**تقاسيم العلل والأعراض:** أصحاب السل يكون أنفسهم متنتاً.

السابعة من الميامر: أصحاب القرحة في الرئة: إذا أزممت ولم تلتحم بسرعة احتاجت إلى الأدوية المجففة اللطيفة لتجفف القرحة، وذلك أنه إذا جعل مسكنه بلداً جافاً واستعمل من التدبير ما أشبه ذلك وأدمن استعمال هذه الأدوية طال عمره

وبقي بإذن الله وتصرف في أسبابه، وأحد هذه الأدوية وهو أول دواء وصفه أندروماخس<sup>(١)</sup> من الأدوية الحلقومية وتركيبها من الأدوية اللطيفة والقابضة نحو الدارصيني والسنبل والزعفران والساذج واللبان والمر والإذخر ومن/ المغرية كرب<sup>٩٣</sup>/<sub>٤</sub> السوس ونحوه ومن المخدرة نحو البنج والأفيون فمنها تركيب هذه الأدوية ويزاد في المخدرة متى كانت النزلة كثيرة ومعها أذى وسهر، وفي المغرية متى كانت خشونة شديدة مؤذية.

دواء نفيس، دارصيني كنذر عصارة السوس أوقية مر أربعة مثاقيل كثيراء ستة مثاقيل حماماً أربعة مثاقيل زعفران أوقية عسل فائق ما يعجن به.

ج قال: هذا حقاً دواء نفيس لمن في رثته قرحة وجميع علل الرئة المزمنة وذلك أن جوهر الدارصيني لطيف مجفف والحماما ثاب بعده ولأن هذين مجففان خلط معهما عصارة السوس والكثيراء، وهما مغريان والمر والزعفران ينضجان ويحللان ويجففان تجفيفاً يسيراً.

الأدوية التي تركيب منها هذه الأدوية التي تجفف قروح الرئة: الدارصيني والسليخة والمر والزعفران وفقاح الإذخر ودهن اللسان والسنبل والحماما والكنذر والجلنار ولحية التيس والسك والطين المختوم والصمغ والأفيون والبنج والمغات ونحوه، قال: الأدوية المؤلفة من البزور اللطيفة المدرة للبول، والأفاويه والمغرية والقليل من المخدرة نافع لمن في رثته قروح.

صفة الأميوسيا النافع من قروح الرئة: سنبل وزعفران ومر وقسط وسليخة ودارصيني وإذخر وفلفل أسود وأبيض وجندبادستر وزراوند وصمغ البطم وميعة وبزر بنج أبيض ثلاثة ثلاثة أنيسون/ مثقال بزر كرفس مثله كثيراء ستة مثاقيل شراب<sup>٩٤</sup>/<sub>٤</sub> تحل فيه الكثيراء أقوطولي<sup>(٢)</sup> واحد تجمع الأدوية بعسل ويسقى مثقال ونصف، ومن كانت به حمى فباء وخل وإلا فباء العسل.

دواء جيد لقروح الرئة التي يراد تجفيفها: طرائيث ومر من كل واحد سبعة دراهم جندبادستر ستة دراهم كنذر سبعة دراهم عصارة سماق تسعة دراهم سكبينج

(١) ذكره في عيون الأنباء في عدة مواضع: أندروماخس - آخره سين مهملة، وذكره صاحب عيون الأنباء ٨٤/١ بما نصه: وقال (جالينوس) في كتابه في نفث الغم إن احترق له في الخزانة العظمى التي كانت للمالك بمدينة رومية كتب كثيرة وأثاث له قدر وكان بعض النسخ المحترقة بخط أرسطوطاليس وبعضها أنكساغورس وأندروماخس.

(٢) هكذا في نسخة - بالهمز في الأول، وفي بحر الجواهر: قوطولي عشرون أوقية من الشراب.

سنة دراهم أنيسون تسعة دراهم أفيون ثمانية دراهم بزر كرفس مثله جوشير خمسة دراهم بزر بنج ثمانية دراهم ميعه مثله زعفران تسعة دراهم حلتيت مثقال جوزبوا ثمانية دراهم فراسيون مثقال قشور اليبروج عشرة دراهم دار فلفل ثمانية دراهم فلفل أبيض خمسة دراهم رعي الحمام<sup>(١)</sup> مثقال عسل بقدر ما يعجن به .

لنفث الدم، أول محذور من نفث الدم المفرط استفراغه والثاني العلة التي ٩٥  
٤ النفث نافع لها انفتاح العروق كانت أم خرقها أم تأكلها،/ وعلاج التآكل أن يثبت في الموضع المتآكل لحم وفم العروق تشد بالأدوية القابضة، وخرقها بالأدوية الملحمة كطين البهيرة ونحوه، فأما الموضع المتآكل فإن اللحم يثبت فيه بالأدوية الجيدة الكيموس وبالمنبثة للحم، فأما نفث المدة من الصدر والرئة فيحتاج أن يخلط مع هذه أدوية لطيفة حارة لكي توصل هذه وإن كانت هذه في غاية الرداءة والمضادة لنفث الدم، وأما الذي من المعدة ونواحيها فلا يحتاج إلى هذه البتة، وقد يخلط أيضاً في هذه الأدوية الأدوية الباردة التي لم يبلغ من بردها أن تخدر لأنها تبرد وتنفع من ذلك، وتنومهم نوماً سباتياً غرقاً فيعظم لذلك نفعهم لأنه بهذا يهدأ السعال ويسكن وتمنع ببرودتها جرية الدم وتغلظ، فهذا قانون الأدوية لنفث الدم، مثال عصارة لحية التيس وحب الآس وجلنار وقاقيا وعفص وطين مختوم وصمغ وكهربا ونشا وأفيون وبزر خشخاش وبنج ومر دارصيني وسليخة تتخذ أقراصاً وتسقى .

أدوية لنفث الدم: أفيون سدس مثقال صمغ مثقال نشا نصف مثقال قاقيا مثله يسقى في شربة واحدة، هذا يصلح للمعدة وإن ألقيت معه شيئاً من دارصيني صلح للرئة أيضاً وقد رأيت ما يسقى لنفث الدم من الرئة وليس معه مسخنات فاعلم ذلك واعمل به إن شاء الله تعالى .

٩٦  
٤ / قرص جيد لنفث الدم: قاقيا جلنار عصارة لحية التيس بزر الورد طين مختوم كندر صمغ بزر بنج أفيون تتخذ أقراصاً بعصارة البرسيان دارا وتسقى بخل ممزوج ومتى كان التجلب كثيراً فبعصارة لسان الحمل .

لنفث الدم قوي: بزر الشوكران مثقالان بزر بنج مثقال نشا مثله سنبل نصف

(١) رعي الحمام - بكسر الراء المهملة فالسكون، قال ابن البيطار: هو نبات ينبت في أماكن فيها ماء وسمي بهذا الاسم لأن الحمام يحب الكينونة تحته... ديسقوريدوس ورقه إذا دق ناعماً وخلط بدهن الورد أو شحم طري من شحم خنزير واحتمل سكن وجع الرحم وإذا تجمد به مع العسل سكن الحمرة ومنع القروح الخبيثة من أن تنبسط وألزم الجراحات الطرية - الجامع ١٤١/٢ .



مثقال طين البحيرة مثقال أنيسون ثلثا مثقال يسقي منه مثقال، وماء المطر ينفع هؤلاء أو يجعلون في مائهم طباشير .

لي: البادروج مجفف الصدر والرئة جداً فهو يصلح أن يستعمل في المرتبة الثانية من السل بالذي يراد به تجفيف القرحة .

السابعة من الميامر: قال: الأدوية المسكنة للأوجاع التي في نفث الدم تؤلف من بزور تدر البول ومن المخدرة .

دواء البزور يستعمل في نفث الدم: بزر الكرفس رازيانج من كل واحد جزء سليخة ربع جزء أفيون مثله يتخذ أقراصاً بماء .

آخر بزر بنج وبزر كرفس وأفيون وورد يابس جزء جزء زعفران ثلث جزء، القرص نصف مثقال .

آخر: الأقراص المثلثة الزوايا: بزر بنج أربعة بزر كرفس مثله أفيون مثقال أنيسون مثله تعمل أقراصاً وتسقى بماء بارد قرص بالغداة وآخر بالعشي، قال: وهذه الأقراص نافعة من نفث الدم إن كان قد أشرف على السل أيضاً وألفها الأطباء من المخدرة والمدة للبول، وهي بعد/ جيدة لتجلب المادة كلها وتسكن جميع الأوجاع  $\frac{97}{4}$  خلا القولنج فإنه يجب أن تكون المخدرة أقوى عليه وأغلب .

أقراص نافعة لنفث الدم والسل ولمن تنحدر إلى صدره نوازل ومواد رديئة: بزر القثاء المقشر وبزر كتان وبزر خشخاش وبزر كرفس وبزر بنج وأفيون يعجن بنقيع الكندر ويعطى .

لي: إذا رأيت الحرارة والعطش غالبين فاجعل هذه البزور: بزر خيار وبزر قثاء وبزر قرع وبزر رجلة وخشخاشا وبزر بنج وأفيونا واسق منها مع بزر كرفس وأنيسون كي يصل، وإذا لم تكن حرارة فإنه يلقي معه نانخواه وسنبل ومر ودارصيني، وقد ذكرنا ما يسهل النفث ويقلع المدة وغيرها في باب الربو، قال: علاج الدبيلة في الرئة الأدوية اللطيفة المجففة والشراب الرقيق اللطيف إذا شرب القليل منه، قال: أدوية البزور المخدرة تصلح عند السعال الصعب الشديد كما يعرض عند نفث الدم ومن تصيبه نوازل رديئة .

لي: أنا أرى أن اللبن إذا سقي جلا بمائته ونقاها وغراها بجبنيته ولم يرطبها لكنه يرطب الجسم، فإن كان اللبن يرطب القرحة فإنه ضد ما يحتاج إليه لأن ملاك قرحة الرئة أن تجفف ما أمكن ولكن المسلول يحتاج إلى ما يرطب بدنه ويحفظ على/ أعضائه  $\frac{98}{4}$  الرطوبات الأصلية ويمنع قلبه أن يغلب عليه المزاج اليابس لأنه يصير من به قرحة الرئة إلى دق فاللبن موافق في ذلك جداً وهو نافع بإجماع للصدر والرئة ونواحيها .

قال ج في آخر الرابعة من حيلة البرء: متى كانت القرحة في قصبة الرئة فتقدم إلى العليل أن يضطجع على قفاه ويمسك الدواء في فيه ويرسل ذلك قليلاً قليلاً ويرخي جميع عضل خلقه ويطلقه فإنه إذا فعل ذلك نزل منه في قصبة الرئة شيء صالح من غير أن يهيج سعالاً، ويحذر ويتوقى أن ينزل شيء كثير دفعة إلى قصبة الرئة فيهيج سعالاً فإنه يضر جداً لأنه يزعج، واعلم أنه ما دامت الرطوبة تنزل في جرم قصبة الرئة كما يسيل الماء على الحائط فليس يحدث عنها سعال، فإذا ذهبته تهوي في وسط تجويف القصبة الذي هو طريق للريح التي به النفس فإنها تحدث ساعة تلقاها السعال.

قال: وإنما استخرجنا أخلاط العسل لجميع القروح في الصدر والرئة لأننا إذا احتجنا أن نوصل إلى هذه المواضع أدوية قوايض طال مكثها في المعدة ولم تصل لذلك صار العسل يقوم لهذه الأدوية مقاماً مركباً خفيفاً سريعاً يسير بها حتى يوصلها وفي العسل مع هذا أنه لا يضر القروح.

وقال في الخامسة: كثيراً ما يعفن إذا كانت دبيلة في الصدر مع تعفن المدة ولحم الصدر شيء من عظامه حتى يضطر الأمر إلى قطع العظم الذي عفن، وفي أكثر الأمر يوجد ما هو ملتبس على الضلع/ الذي قد عفن من الغشاء المستبطن للأضلاع قد عفن أيضاً، ولم تزل العادة تجري في علاجنا لمن هذه حاله أن يكون إذا زرقتنا في القرحة ماء العسل أمرنا صاحب القرحة أن يضطجع على جانبه العليل ويستعمل مراراً كثيرة ويهزه هزاً رقيقاً في بعض الأوقات يخرج ما يبقى في جوف القرحة من ماء العسل بالآلة التي يقال لها جاذبة القيح فإذا نحن فعلنا ذلك ورجونا أن تكون المدة كلها قد خرجت مع صديد القرحة أدخلنا فيها حينئذ أدوية، وقال: ونحن ننقي قروح الرئة بعسل نطعمه وماء العسل.

لي: قروح الرئة إذا احتاجت إلى تنقية تنقى بالعسل وماء العسل لأنه ينقي وهو غذاء ولا يضر بالقروح الباطنة.

الأولى من الأعضاء الباطنة: إذا قذف بالسعال شيء من حلق قصبة الرئة فإن في الرئة قرحاً عظيماً ولا يمكن أن يكون ذلك من حلق قصبة الرئة العظيمة لأن حلق هذه إذا انحلت من ربطها مات الإنسان قبل ذلك وهي أيضاً حلق عظام، وأما الرئة فإنها تسرع التآكل والعفونة بالرطوبات الحارة وإذا قذف بالسعال قطع عرق لها مقدار فإنها من الرئة لا من قصبتها لأن العروق التي في قصبة الرئة دقاق مثل الشعر، الرئة لا تحس بالقروح والأورام لأنها لا يجيئها عصب.

لي: إلا ما لا يبالي به فينقسم في غشائها.

**الثانية منه:** يتبع الورم الحادث في الرئة ضيق النفس حتى يظن العليل أنه  $\frac{100}{4}$  يختنق فينتصب لذلك جالساً ويكون ما يخرج منه بالنفس حاراً جداً، ولا سيما إذا كان الورم حمرة ويستريحون إلى إخراج النفس العظيم واستنشاق الهواء البارد وينفثون نفثاً إلى الحمرة أو الصفرة أو زبدياً أو أخضر أو أسود، وكثيراً ما يحسون مع هذا بثقل في جوف الصدر ووجع يتبدى من عمق الجسم ويبلغ إلى ناحية القص وإلى ناحية عظم الصلب وبه حمى حادة ونبضه موجي ووجنته حمراء جداً، قال من به علة في رتته يكون وجهه مترهلاً أبيض إذا لم يكن ورم حار.

**الثانية من الأخلاط:** صاحب نفث الدم لا يحب أن ينظر إلى الأشياء الحمراء وذلك أنه يجذب الدم إلى ظاهر الجسم بمشاكلته للونه.

لي: أرى هذا إنما يفعل لأنه يذكر النفس بالدم.

**الثالثة:** المجنحون من أجل ضيق صدورهم يعرض نفث الدم بسرعة من أدنى سبب.

**الثانية من مقدمة المعرفة:** من حدثت به من أصحاب ذات الرئة خراجات في أعالي الجسم أو في أسفل مواضع الصدر فإن تلك الخراجات تنقيح وتصير نواصير ويتخلصون.

لي: من انصباب المدة في فضاء الصدر. قال: وإذا كانت في ذات الرئة الحمى لا تسكن والوجع والألم ينقص ولم ينفث شيئاً ذا قدر يعتد به ولا انطلق بطنه نعماً ولا بال بولاً فيه رسوب كثير وكان المرض/ سليماً في أحواله فتوقع مثل  $\frac{101}{4}$  هذا الخراج لأن أحد هذه الأشياء إذا كان به بحران ولم يحتاج إلى شيء.

قال: وإذا كان بالعليل في ما دون الشراسيف شيء من الالتهاب حدثت به هذه الخراجات في أسفل الصدر، وأما الخراجات التي تعرض في أعالي الصدر فيعرض لمن كان دون الشراسيف منه رقيقاً وعرض له سوء تنفس يلبث مدة ما ثم يسكن من غير سبب ظاهر فإن ذلك يدل على ارتفاع الأخلاط إلى فوق كما تدل حرارة في ما دون الشراسيف وتمدها على انحطاطها إلى أسفل، وأما الخراجات التي تحدث في الرجلين في علل الرئة القوية العظيمة الخطر فكلها نافعة، وأفضلها ما كان يحدث والبصاق قد بان فيه النضج وذلك أنه متى كان حدوث العرض والألم بعد أن يكون ما ينفث بالبصاق قد تغير عن الحمرة إلى حال القيق وانبعث إلى خارج كانت سلامة ذلك المريض على غاية الثقة، وكان لا يسكن الخراج حتى يذهب ألمه في أسرع الأوقات

فإن كان ما ينفث بالبصاق غير نضيج وعلى غير ما يجب ولم يظهر في البول ثفل راسب محمود فليس يؤمن أن يفسد المفصل الذي يخرج فيه أو يلقي منه سدة شديدة.

قال ج : حدوث الخراجات في الساقين في علل ذات الرئة الصعبة محمود لا محالة ، وذلك أنه بعيد من موضع العلة مائل إلى أسفل وخاصة إذا كان مع نضج ، والدليل على النضج تغير البصاق واستفراغه بكثرة من غير عسر ، فإن حدث الخراج في الساق قبل/ نضج المريض تخلص المريض من الخطر الذي يتخوف<sup>١٠٢</sup><sub>٤</sub> عليه من ذات الرئة إلا أن ذلك المفصل يعسر برؤه ، وخليق أن يزمن في بعض الأوقات ، فإن غابت هذه الخراجات بعد ظهورها وما يحتاج أن ينفث لم ينفث بعد والحمى لازمة فذلك رديء لأنه لا يؤمن أن يختلط عقل المريض ويموت لأن الخراج لم يتحلل ، ولولا ذلك لسكنت الحمى لكن رجع إلى داخل ، وإذا عرض معه ضيق النفس ماتوا ، والمشايخ يموتون في التقيح الحادث عن الرئة أكثر ومن قد طعن في السن ، وأما في سائر المتقيحات فالشباب . لأن علل الرئة والصدر يحتاج أصحابها في التخلص منها إلى بقاء ، وذلك يتم لشدة القوة القوية فالمشايخ لضعف قوتهم أقل سلامة منها ، وأما الشباب فلشدة قوتهم يتقون سريعاً ، وأما سائر أصناف التقيح فيعني به الذي تكون معه حميات شديدة كالخراج في الأذن ونحوه فإن الخطر على الشباب هناك أكثر لأن الحميات فيهم أشد لكثرة حرارتهم .

**الثانية من الفصول : نفث الدم يعرض إما من ضربة أو وثبة أو ضجة أو برد شديد أو نوم على الأرض بلا وطاء .**

**الخامسة : إذا كان بإنسان سل فكان الذي يقذفه بالسعال منتناً إذا بخر به وكان شعر رأسه ينتثر فذلك من علامات الموت ، لأن الشعر حينئذٍ إنما يكون سقوطه لنقصان الغذاء وفساده في الجسم ، ومن تساقط شعره من أصحاب السل ثم حدث به اختلاف فإنه يموت ، لأن سقوط الشعر منه دال على قلة أخلاطهم<sup>١٠٣</sup><sub>٤</sub> وضعفهم ، فإن حدث بهم/ مع ذلك اختلاف فذلك غاية القرب من الموت ، لأنه يذهب بالقوة البتة ، قال : إذا خرج بالنفث دم زبدي فإن ذلك من جوهر لحم الرئة ويدل دلالة خاصة على القرحة في الرئة ، وإذا خرج من صيحة أو نحوها بنفث دم مشرق أحمر كثير ليس بزبدي فإن عرقاً في الرئة انصدع ، قال : والدم الزبدي خاص بجوهر لحم الرئة إذا حدث بصاحب السل اختلاف مات .**

**الخامسة من الفصول : قال الثلج والجليد<sup>(١)</sup> والأشياء المبردة عليه يحدث**

(١) الجليد : الصقيع الجامد .

كثيراً انفجار الدم لأنها تفجر العروق في الصدر وتصدعها وتضر بالرئة والصدر .

السابعة منه : إذا حدثت ذات الرئة عن ذات الجنب فذلك رديء وقد ذكرنا العلة في ذات الجنب، وإذا حدث عن ذات الرئة قرانيطس فذلك رديء لأنه يكون إذا كان الخلط المولد للورم كثيراً جداً .

السابعة : صاحب السل لا يزال يزداد هزالاً وهو حي ما دام/ يقدر على أن  $\frac{1}{4}$  يسعل فتتقى رثته فينبعث فإذا ضعف عن ذلك سدت مجاري رثته فاختنق ومات فبهذا الوجه يكون موت المسلول من السل .

من الموت السريع : من كان به سل فظهر على فكيه حب كأنه باقلي مات بعد اثنين وخمسين يوماً، من كان به السل فظهر فوق قفاه منه حبة كأنها باقلاة سوداء الوجه ولم ترجع وكان مع ذلك سبات وكثرة نوم مات إلى أربعين يوماً إن ظهر بقدم إنسان في ظاهره ورم أسود على قدر بيضة عرض له بول واشتهى القثاء الطويل والبطيخ مات إلى ثلاث أشهر .

من كتاب العلامات : علامات ذات الرئة حمى حادة وثقل في الصدر ووجع بين الكتفين والجنبين والصلب ويضجعون على القفاه ولا يرضع على جنبه ولا يكاد يخنق ووجه أحمر كالورد ونفس عال سريع وعيناه رطبتان ويشهى البرودة ويخشن لسانه والمجسة صغيرة وتغلظ رقبته وينتفخ وجهه وتكون حركة عينيه بطيئة وتبرد أطرافه وتكمد ويعظم لسانه فإن انتقل إلى ذات الجنب خف النفس .

من اختصار حيلة البرء : القروح العارضة في الرئة خبيثة لأنها دائمة الحركة ولأنه إنما تصل إليها الأدوية بعد مدة وطول كثيرة جداً .

قال : وقروحها ضربان : أحدهما الشق الطري الذي يقع في الرئة ويحتاج أن يبادر بالحجامة قبل أن يعرض لهم ورم حار وحمى وبعد ذلك القروح التي قد مات ذلك منها، وليس يمكن أن تلتحم لكنها تداوى بأن تجفف بشرب الأدوية النافعة لذلك يتهياً للعليل أن/ يعيش سنين كثيرة وبه قرحة في رثته، وقد تكون  $\frac{1}{4}$  القرحة في الرئة عن نزلة دائمة حريفة رقيقة يتواتر نزولها إلى الرئة فتحدث تآكلاً في آلات التنفس، قال : وهذا التآكل متى كان في ابتدائه وكان قليلاً، فإنما قال : الغشاء المغشي على قصبة الرئة . . . (١) ولقصبة الرئة وإن بودر في علاجه في أول الأمر برىء العليل برءاً تاماً وعلاجه الفصد متى ساعدت القوة وتسخين الرأس

(١) موضع النقاط محو في الأصل .

وحلقه بالموسى ويلطخ بدواء يابس القوة ثم جفف المدة المنصبة منه وهذا الدواء هو التافسيا وهو أقوى ما يستعمل في ذلك ودونه في القوة مما يستعمل بزر الحرف وزبل الحمام، وأنا أستعمله كثيراً وينبغي أن يسقى أيضاً أدوية البزور التي فيها السليخة والأفيون فإن هذا الدواء يغلظ المواد المنصبة من الرأس ويجففها، والعلاج المستقصى قد ذكرناه في علاج المرأة الشريفة .

لي: وقد رأيت السل يحدث يقوم بلا أن يتقدمه نفث البتة وذلك يكون في الندرة وقد رأيت قوماً يتقيؤون خلطاً مرارياً ويدوم بهم ثم تبادروا<sup>(١)</sup> منه إلى السل وقد ذكرناه فأما جميع أسباب السل فهذه .

الرابعة من طيماموس: قال: البلغم المالح الذي ينحدر من الرأس إلى الرئة إنما يورث من السل ما هو في الغاية من الرداءة .

لي: الذين يكثرون انحدار النوازل إلى صدورهم مستعدون للسل وخاصة إن كانت النزلة فيها من حدة والصدر يضيق . وإذا كان المزاج مرارياً قليل اللحم والنوازل تنزل في صدره كثيراً فإنه في غاية الاستعداد للسل لأن هذه النوازل حريفة حارة .

السابعة من منافع الأعضاء: أمراض الحادة في غضاريف الرئة إما الابتداء وإما أن يعسر برؤها، وأما الحادة في الغشاء المغشي على هذه الغضاريف الموصولة أعني الغشاء المستبطن لقصبة الرئة من داخل كان برؤه سريعاً إلا أن يعرض فيه عفونة شديدة يتآكل منها حتى ينكشف ما تحته من الغضاريف .

السابعة من منافع الأعضاء: قال: العروق الضوارب التي في الرئة إلى أقسام قصبته منافذ تنفذ فيها الريح ولا ينفذ فيها الدم ما دام البدن بحاله الطبيعي، فإن خرجت هذه المنافذ في حالة إلى غير حالها الطبيعي حتى ينفذ فيها الدم وصل إلى أقسام الرئة مستهل دم وكان منه سعال ونفث دم .

لي: ينبغي أن تعلم أنه ليس متى نفث إنسان دماً بالسعال والأمر فيه مهول عظيم دل على أمر يعسر علاجه وبرؤه لأنه قد يكون ذلك عن هذه العلة، وقد يكون ذلك لانفتاح عروق كالبواسير وغير ذلك، لكن متى رأيت مع نفث الدم أعراضاً رديئة وكانت الأسباب رديئة سابقة فحينئذ فاعلم أنه رديء، وأما في غير ذلك فلا تخف وعلاجه/ في ما يقبض أن أفرط والفصد وتخفيف الامتلاء .

التاسعة من الأدوية المفردة: قال: الطين الأرمني ينفع نفعاً عظيماً من في رثته

(١) في الأصل: تبادون .

قرحة لأنه يجفف الجرح الذي في رثتهم حتى لا يسعلوا بعد ذلك إلا أن يقع في تدبيرهم خطأ لأنه قوي التجفيف، وقروح الرئة تنفع بالأدوية المجففة جداً حتى أن أصحابها يظنون أنهم قد برؤوا برءاً تاماً، وكذلك ينفعهم الهواء اليابس، ولذلك كان يمضي أصحابه من رومة إلى بلاد النوبة<sup>(١)</sup> ومن مضى منهم إلى هناك ولم يخط التدبير عاش سنين كثيرة وأما من أطلق نفسه وأفسد التدبير فنكسوا، قال: وأنا أرى أن قروح الرئة تصفر وتجف بالأدوية المجففة حتى تنطبق وإن كانت لا تلتحم كالحال في النواصير فإن هذه أيضاً متى نقيت ثم عولجت بدواء مجفف ضمرت وانطبقت.

لي: ولا يزال كالصحيح إلى أن يعرض لصاحبه امتلاء أو خطأ في التدبير.

الرابعة عشر من النبض: قال: شر ضروب نفث الدم وأخبثها وأسرعها في فساد الرئة الضرب الذي عن التآكل في بعض العروق، والآخر يكون من آفات تحدث في نفس الرئة، وأكثر ما يكون من/ نفث الدم وخاصة إذا كان ذلك من انصداع عرق. ١٠٨  
٤

قال: الأبدان المستعدة للسل هي التي الصدر منها ضيق قليل السمك حتى ترى الكتفين منها ناشزين بارزين إلى خلف بمنزلة الجناحين والأبدان التي تمتلىء رؤوسها سريعاً وينحدر منها نزلات حادة إلى الرئة فإن اجتمع الأمران جميعاً كان المجتمع فيه مشرفاً على طرف السل غاية الإشراف وذلك أن تداوم النزلات يحدث السل على طول المدة، وإما أن ينصدع في الرئة عرق لضعفها وضيق مكانها.

لي: هؤلاء تنزل إليهم نزل فيسعلون لذلك، والسعال رديء بهم لضيق صدورهم فيكون السعال سبباً لصدع العروق، وإذا نزلت بعد ذلك النوازل الحادة استحکم الأمر.

من تفسير أبييذيميا لثالثة من السادسة: يكفي في الاستعداد لأمراض الرئة ضيق تجويف الصدر وخاصة لنفث الدم.

الرابعة من الثالثة: كان أكثر من يقع في السل الزعر<sup>(٢)</sup> البيض النمش المجنحون الذين إلى الحمرة ما هم<sup>(٣)</sup> السهل العيون، قال جالينوس: الأمزاج الباردة وخاصة الرطبة مستعدة للنزل من الرأس وهي لذلك مستعدة للسل، والنساء أشبه وقوعاً في السل من الرجال لبرد مزاجهم وضيق صدورهم.

(١) النوبة - بضم أوله وسكون ثانيه قالباء الموحدة . . . بلاد واسعة عريضة في جنوبي مصر . . . وكان عثمان بن عفان رضي الله عنه صالح النوبة على أربعمائة رأس في السنة وقد مدحهم النبي ﷺ حيث قال من لم يكن له أخ فليخذ أخاً من النوبة - المعجم ٣٢٣/٨.

(٢) الزعر جمع الأزعر: القليل الشعر والمفرقة.

(٣) كذا بالأصل، ولعله ماءهم، ويعني بالماء: البول.

١٠٩  
٤

/ الثالثة من السادسة: قال: رأيت المجنحين يقعون في نفث الدم سريعاً من الصدر، ورأيت أنه يتولد فيهم رياح ونفخ كثيرة ويكون ذلك معيناً على ما يقعون فيه، وأرى أن الرياح تتولد فيهم لصغر قلوبهم لأن قلوبهم صغيرة لصغر صدورهم، والقلب إذا صغر قلت حرارة البدن كله.

قال: النوازل التي فيها حدة وحرارة ولا يمكن أن تبقى في الرئة حتى تنضج وتنفث لأنها تسبق فتحدث في الرئة تآكلاً لحدتها فلذلك هي خبيثة رديئة، فأما ما ليس معها حدة فإنه تنضج وتخرج بالنفث، وإن بقيت في حالة ما لشدة لدعها تهيج سعالاً شديداً حتى يهز الرأس هزاً شديداً فيحدث فيه بسبب ذلك امتلاء ثم يعود فينحدر منه نزلة أيضاً، وربما صدعت في الرئة عرقاً لشدة السعال فلذلك هي رديئة مكروهة لعظم خطرهما فقد بان أنها رديئة نفثت أم لا.

الرابعة من السادسة: ينبغي للذين صدورهم علية أن يتقوا جميع الأغذية التي تملأ البدن جداً والحريفة، ويتقون الصياح والغضب وجميع ما يمدد الصدر بقوة.

السادسة من السادسة: قد اعتاد الأطباء وأصابوا بنقلهم من به قرحة في رثته إلى بلد يابس كما ينقلون من به سل من رومة إلى بلد النوبة.

١١٠  
٤

لي: ينبغي أن ننظر في ذلك والأمر معلوم أنهم إنما ينقلون/ إلى الهواء اليابس من قد استحكمت فيه قرحة الرئة وأيس من برءها وإنما تداوى لتجفيفها فقط وتبقى جافة.

السابعة من السادسة: قال: أصحاب قروح الرئة كان القدماء يتكئونهم بمكاو تحمي وتوضع على الصدر وينبغي أن يبادر ولا ينتظر بذلك حتى تتآكل القرحة التي في الرئة وتعظم، قال: وأصحاب السل إذا قربوا من الموت بلغ من صغر تنفسهم ألا يحس إلا بغاية العناية لتفقدته.

الأولى من الأهوية والبلدان: أصحاب الأبدان الصلبة والبلدان الباردة مستعدون لانخراق العروق من أسفل الرئة أكثر من أصحاب البلدان الحارة والأبدان اللينة، قال: والرطوبات إذا أزممت في الرئة والصدر تقيحت.

اليهودي: دواء لنفث الدم: كندر ودم الأخوين وجلنار وكهربا وخشخاش أسود وضمع عربي وطين أرميني وزراوندصيني أجزاء معتدلة سقي الراوند يسقى مثقال وينفعهم اللبن الحامض إذا شربوه واللبن المغلي بالحديدة ويضمده الصدر بضماد العفص.

١١١  
٤

/ أهرن، قال ج: قد كنت أسقي صاحب قرحة الرئة العظيمة الأفاويه والأدوية اليابسة لأجفف بذلك بعض عفن القرحة، وكنت أعطيهم أمروسيا ومثروديطوس



الترياق والسجرنانايا<sup>(١)</sup> لتجفيف تلك الرطوبة ولم ينج منه البتة، قال: وللقروح العتيقة التي في الرئة تلعق ملعقة صغيرة من قطران بالغداة.

بخور ينفع من النفث المتن والسعال القديم: زرنخ أحمر يسحق بسمن الغنم ويطلّى على ورق سدر ويجفف ويدخن متى شئت بورقة أو ورقتين.

آخر: خذ زرنخاً أصفر وزراود طويلاً وقشور أصل الكبر اسحقه بسمن واجعله بنادقاً وارفعه عند الحاجة لفها في قطنة وبخر العليل في اليوم ثلاث مرات وحسه بعد ما يقرع حسوا بسمن الغنم أو دخنه بالقنة، أو خذ زرنخاً أو جوزبوا صغيراً فاعجنه بدهن شيرج ودخنه بقدر بندقة.

الطبري: لنفث الدم: يسقى اللبن على هذه الصفة مخيضاً وهو حليب ويخرج زبده ثم يطبخ بقطع حديد محمية يلقى فيه ويسقى قليلاً قليلاً.

أهرن قال: إذا حدث في الرئة ورم حار فإنه يلزمه الحمى الحارة/ قبل أن يتقيح<sup>١١٢</sup> وينضج وتحمر وجنتاه فإذا نضج الورم وهاج نقصت الحمى وصارت دقيقة لازمة ونهك الجسد واحدودت الأظفار.

### الفرق بين ذات الرئة وذات الجنب

وذلك بشدة ضيق النفس جداً حتى كأنه يختنق ولا يقدر أن يتنفس إلا بمشقة. الطبري...<sup>(٢)</sup> والنفث معه بلغمي والوجع في الصدر، وأما ذات الجنب فإنه يقدر أن يتنفس نفساً عظيماً ولو أن نفسه مختلف بحسب المادة والوجع في صدره جنبه ففرق بين هذين نعماً إن شاء الله.

النبض: إن النبض في ذات الرئة لين موجي وفي ذات الجنب صليب نحيف متواتر ولا تحمر الوجنتان.

أهرن؛ قال: إذا نظرت في أمر الدم في أي شق يوجع العليل عند النفث فافصد، فإن أوجعه صدره كله فافصده/ من يديه جميعاً أكحليه، وقال: فإن أشرف<sup>١١٣</sup> نفث الدم فاربط الساقين والعضدين وادلك القدمين وباطن قدميه خاصة، وامرّخه بدهن حار.

لي: إذا كان بعقب نفث الدم ضيق نفس شديداً جداً وكرب وعرق بارد فاعلم أن الدم خمد<sup>(٣)</sup> حينئذ والقوايض، وأعطه الملقطة والسكنجبين وبزوراً حتى يلطف

(١) كذا في الأصل، والظاهر: سجرنيا، معناه الدواء الحاد.

(٢) موضع النقاط بياض في الأصل.

(٣) أي سكن.

وينقيه، وينفع منه دواء الكركم سكتنجيين<sup>(١)</sup> وماء حار وزن درهم وماء الكراث ونحوه مما يحلل الدم، وينفع من نفث الدم اللبن المخيض المطبوخ بالحديد والأضمة القابضة على الصدر، وينفع منه أن يبيل الصوف بخل ويوضع على صدر من ينثف الدم، أو يسحق قشور رمان بالخل ويوضع عليه.

لي: ضماد جيد إذا طلي الصدر منع نفث الدم وعلى المعدة يمنع القيء وعلى الأمعاء منع الإسهال يقوي ويقبض: يؤخذ من اللبان والجلنار والأقاقيا وماميثا وشب وراسن وورد وبزر بنج وقشور البيروج ومر وصبر وزعفران يسحق الجميع ويعجن بخل جيد ممزوج ويطللى به.

أهرن: للقروح العتيقة في الصدر: يؤخذ ملعقة صغيرة من/قطران فيعطى المريض غدوة فإنه جيد، أو يأخذ شيئاً من القنة السائلة فأدفعه بمثله غسل ويلعق منه، سمعت غير واحد وصح من تواتر الأخبار أنهم رأوا قوماً ينفثون مدة منتنة بعقب نفث الدم برؤوا منه بلبن المعز ومنهم بلبن الأتن، وبريء واحد منهم في عشرين يوماً وكان أبوه يحلب له اللبن من أتان ويجيء به إليه ليس على المكان لكن بعد نصف ساعة وأكثر فبرئ على المكان بهذا اللبن على أنه لم يشربه ساعة حلب وبريء في عشرين يوماً وكان شاباً حدثاً.

بولس قال: ذات الرئة ورم حار يعرض للرئة ويكون أكثر ذلك مع نزلات شديدة أو مع ذبحة أو مع ربو أو شوصة أو أسقام آخر، وربما كان ابتداء هذه السقم من ذاته ويكون معه عسر نفس وحمى حادة تشبه المحرقة وثقل في الصدر وامتداد وامتلاء كثير في الوجه والتهاب وتصاعد بخار كثير إلى فوق كتصاعد النار وتحمر الوجنتان والعينان وأجفانها إلى فوق مائلة إلى أسفل، والعروق التي فيها ممتلئة، والأغشية التي في العين كأنها شحمة بارزة، وبقدر حرارة هذه الأعراض تكون حرارة الورم فمن عرضت له هذه العلة من علة أخرى تقدمتها فليجتنب الفصد وخاصة إن كانت العلة التي تقدمت مزمنة وكانوا قد أفتصدوا في ابتداء تلك العلة، وليكن استعمال الحقن في أوقات الراحة/ واستعمال الحجامة وتعلق المحاجم كثيرة عظيمة على الصدر والأضلاع مع شرط، وإن كان سقم الرئة ابتداء فابتداء بالفصد أو بحجامة الساق وتلطف التدبير وتضمّد الصدر بما يرخي ليسكن الوجع ويحدث<sup>(٢)</sup> إلى خارج ويلين البطن ويستعمل الأغذية اللينة التي تعطى للسعال.

قال: وأما نفث المدة من الصدر فيكون إما من خراج في الرئة، وإما من نفث دم لم يلتحم، وإما من ذات الجنب، وإما من نوازل حريفة دائمة تنزل من الرأس،

(٢) كذا في الأصل.

(١) كذا في الأصل ولعله بسكتنجيين.

ويستدل على الخراج في الرئة بثقل الصدر وسعال شديد يابس بوجع شديد، وربما كان معه نفث رطوبية فيخفون بخروج تلك الرطوبة ولا يصح تلك الخفة، ويعرض لهم مع الحمى قشعريرة، وإذا أرادوا الكلام أسرعوا فيه لما يتأذون بالنفس، حتى إذا انفجر الخراج وجاء في بعض الأوقات مدة وفي بعض شيء شبيه بالدردي، وربما نقوا بالسعال أو بالبول أو بالبراز فسلموا به من السل فإن لم يتقيؤوا سريعاً وقعوا في السل لأن الرئة تتقرح في تلك المدة، فإذا وقع في السل كمدت الوجنتان وذبل اللحم ويتعقف الأظافر وتكون العينان دسمتين إلى البياض ما هي؛ والصفرة وإذا وقعوا في هذا السقم تكون قرقرة في البطن وينجذب ما دون الشراسيف إلى فوق ويعرض لهم عطش شديد وذهاب شهوة الطعام والذين يتقيؤون رديء الريح جداً.

/ قال: علاج هؤلاء ينبغي أن يؤخذ فيما ينضج الخراجات وذلك أن يكمد بإسفنج <sup>١١٦</sup>/<sub>٤</sub> حار ويضمد بدقيق شعير وتين يابس مطبوخ وشيء من علك البطم وزبل الحمام ونظرون وخطمي ويستلقي على الجانب الذي فيه الخراج ويتجرعون حيناً بعد حين من شراب العسل وماء الشعير، ومن كانت له قوة جيدة شرب مطبوخ الزوفا والحاشا مع عسل، ويعين على الانفجار أكل السمك المالح والحب الذي يدخل فيه الأيارج وشحم الحنظل إذا أخذ عند النوم، فإذا بدأ خروج القيح أعطوا ما قد غلي فيه زوفا وأصل السوس وإيرسا قد طبخت في شراب العسل وزيت وبطيخ، وإذا كان الجرح عسر التنقية فليستعمل الأدوية المركبة مثل الدواء الذي يهيا بالفراسيون المفرد والمركب والذي يهيا بالكرسنة، وأعط لمن انتقل إلى السل كراثاً شامياً قد طبخ في أحسنائه وليكن من الشعير والخندروس وليكن شربهم ماء المطر والعسل وليضمد صدورهم أولاً بالأدوية التي تتركب من بزر كثنان والدقيق يجعلاً ضماداً بطبيخ الحلبة والخيار وزيت وعسل وورق خطمي ثم بعد زمان ينتقلون إلى المراهم التي تستعمل بالشمع والسمن ودهن الغار وأصول السوسن ومرهم سساليوس <sup>(١)</sup> فإذا كانت تعرض للصدر/ نزلات دائمة فليتضمّدوا <sup>١١٧</sup>/<sub>٤</sub> بالأضمة التي تهيا بالخلاف، ويشربون على الريق الأشربة البسيطة التي تمنع النوازل وإذا أزم من السل فأعظمهم المشروديطوس في بعض الأوقات وترياق الأفاعي وينفعهم أيضاً الطين الأرمني، وإن كان المسلول يبدأ بالسعال ويسكن سعاله بالحبوب التي تسكن السعال فإنه نافع له حافظ للقرحة ألا تعظم.

بولس قال: أصحاب السل يعرض لهم الورم الرخو في الأطراف كما يعرض في الحبن <sup>(٢)</sup> وسوء المزاج.

(١) في بحر الجواهر: سساليوس - بالياء المثناة بعد السينين المهملتين - في المنهاج هو نور الأنجدان الرومي قال الشيخ هو الأنجدان الرومي يحلل ويلطف ويسكن.

(٢) الحبن: الاستسقاء داء في البطن.

الإسكندر، قال: أعرف رجلاً كانت به قرحة في رثته فدام على اللبن يأكل به خبز سميد وأطرية وترك الشراب البتة وكان يشرب اللبن إذا أراد الشراب فبريء من قرحة عفنة رديئة وإنه برىء برءاً تاماً.

قال: علامات تقح الورم الذي في الرئة إن كان في الغشاء المستبطن للأضلاع وفي جميع داخل البدن حمى شديدة ونافض مختلف الأوقات وثقل وضربان ونخس في المواضع، فإذا رأيت هذه فاعلم أن الورم يريد الجمع.

قال: فإن رأيت العليل قوياً والمدة التي تنفث رقيقة فاعلم أن تلك المدة من الصدر وأنها برأت مدة أربعة عشر يوماً، فإن رأيت القيح كله غليظاً جامداً فقد برىء منه أكثر من أربعة عشر يوماً، وإن كان العليل مع ذلك ضعيفاً فاعلم أن به مدة تقح ستين يوماً.

١١٨  
٤

قال: انظر فيمن ينفث الدم إلى غلظ المدة ورقتها وهل معها/ مدة أم لا، فإن كان معها مدة وكانت حمى فأعطه ماء الشعير، وإن كان البطن يابساً فعصارة اللوز أعني الحساء المتخذ منه والبقول المشبهة لذلك، وإن كان البطن [ليناً]<sup>(١)</sup> فاحتفظ جهذك ولا تعطهم أحساء ولكن خبزاً نقياً ببعض العصارات، فإن كان الذي ينفث من المدة غليظاً وليس معه مرة ولا حمى فاسقه ماء العسل فإنه نافع وأنفع ما يكون إذا كانت المدة رديئة، فإن القرحة حينئذٍ وسخة، فخذ في هذه الحالة عصارة الحلبة واطبخها لهم بسمن أو لبن واسق منه، ويسهل خروج المدة، فإن خلطت به سمناً من عسل فهو خير واسقه هذا الطبخ قبل الطعام، وأما ماء العسل ففي جميع الأوقات فليكن فاتراً. قال: وإذا طال السيل سقطت قوة العليل وضعف على النفث وضاق لذلك نفسه، فإذا رأيت ذلك فاطبخ مع كشك الشعير فراخ الحمام والدجاج واسقه وأطعمه خصي الديوك لكي يقوى فلا يختنق واحفظ طبيعته جهذك وإن لانت طبيعته لم ينفعه ما يغذوه به، فإن أقبل بطنه بلين<sup>(٢)</sup> فأطعمه الفراخ والفراريج سواء<sup>(٣)</sup> كرداك<sup>(٤)</sup> وتغذوه بالأبردة بما يسيل منه الرطوبات فإن ذلك يقوي البطن ويسده، وإن ضعفت قوته/ أشد فأطعمه المخ مشوياً بملح قليل لأن كثرة الملح يلين البطن، وإن لم يجعل فيه البتة لم ينهضم، وأطعمه الأكارع واللوز والفسق والزبيب حين يقوى قليلاً،

١١٩  
٤

(١) من زيادتنا لسباق العبارة.

(٢) كذا في الأصل، ولعله «بلين».

(٣) كذا في الأصل، ولعله: شواء - بشين معجمة.

(٤) كذا في الأصل - بلا نقط، ولعله: كزمازك، وهو ثمرة الطرفاء بارد في الأولى يابس في الثانية وهي تقوم مقام الحوض ينفع من نفث المزمن والإسهال المزمن - بحر الجواهر.

فإن رأيته قد ضعف جداً ولا يستطيع أن يأكل فاحدس أن القيح في صدر مكسراً، وإن كان قليلاً فاسقه لبناً فإنه يقويه إلا أن تكون به حمى شديدة الحرارة فإن اللبن حينئذ لا يكاد ينفعه، فأما إن كانت لينة فإنه يسقونه ويسترد قوته.

في اللبن؛ قال: إذا كان القيح منتناً يحتاج إلى أن ينقى واحتجت إلى سقي البن فاختر لبن الأتن لأنه ينقي جداً ولبن الرماك<sup>(١)</sup> فإنه يسهل النفث والنفس بعد أن لا تكون هناك حمى شديدة، ولا يسقى اللبن في ابتداء العلة فإن كرهوا هذه الألبان فلبن الماعز والبقرة، وإن أسهل فاطبخه محيصاً واسقه واغذه به أيضاً في الأوقات يجعل فيه خبز سميد وأطريه أو جاورس أو أرز وتطعمه فإنه ينقي وينبت اللحم الذي في القروح، قال: اجعل أغذيتهم - إن كانت حمى - الأغذية الباردة، وإن لم تكن فالقيلوط<sup>(٢)</sup> والكرنب والهيلون ونحوها من المنقيات، وما أعطيتهم من لحوم الطير فاجعله شواء فإن المرق يوسخ القروح، والأجود لهم الدجاج والدراج والحجل<sup>١٢٠</sup>/<sub>٤</sub> والقنابير<sup>(٣)</sup> والعصافير ولا تكون مسمنة فإن اشتها المرق فاخلط فيه عسلاً وقيلوطاً وإذا ملت إلى التجفيف فالعدس والكرنب والأطرية والنشا ونحوها، قال: والسمك المالح إن أكل مرة أو مرتين أعان على النفث فإذا كثر جعل القرحة يابسة فحلة جاسية وإن كانت حدة رديئة فاجتنب المالح، والأغذية التفتة أجود ما يكون للذين نفثهم حريف مالح، قال: ولحم الخيار والبطيخ يسهلان النفث، قال: ومن لم يهزل منهم فإنه ينفعهم السفر وركوب البحر والحمامات<sup>(٤)</sup> فأما من هزل فاللبن والمروخ بالأدهان والشحوم والحمام العذب الماء والأحساء.

الإسكندر، قال: إذا كان في الرئة ورم حار لم يعطشوا كما يكون في المعدة ويكون نفثهم بارداً وألوانهم حمر وألستهم خشنة شديدة ويشتهون برودة الهواء وذلك أشد تسكيناً لما يحرمون من الماء البارد.

لبي: دواء اللفته<sup>(٥)</sup> على ما رأيت في الكتب: طعام دوائي للذي قد نحف من السعال أو يحتاج إلى ترطيبه: يؤخذ دقيق الحمص ودقيق/الباقلا ونشا يتخذ له منه<sup>١٢١</sup>/<sub>٤</sub> حساء بلبن البقر الحليب ودهن لوز وسكر ويتحساه ويجلس في الآبزن بعد يومه، وإن طرح فيه خشخاش كان أفضل، وإذا كانت الحرارة غالبية عليه جعل الحساء من عصارة

(١) هو جمع الرمك: ماديان - بالفارسية - بحر الجواهر.

(٢) القيلوط: ورق الكراث الشامي.

(٣) القنابير جمع القنبرة ويقال له القنبرة أيضاً: جكاوك - بحر الجواهر.

(٤) كذا في الأصل، ولعله: الحمامات.

(٥) كذا في الأصل، ولعله: الفته.

الشعير واللبن، وإن كانت الحمى شديدة أسقط اللبن واتخذ من عصارة الشعير ودهن اللوز والسكر والأطرية أو يشتع نخالة الحوارى.

**مجهول:** صفة سقي لبن الأتن وهو يبرىء علل الرئة أجمع، يحلب سكرجة فيشرب ويتنظر إلى نصف النهار ثم يأكل زيرباجا بلحم طيور ويشرب عليه شرباً ممزوجاً، فإن أصاب منه ثقل وحموضة فاخلط به سكرأ، يشرب ثلاثة أسابيع على ذلك.

**شمعون قال:** يحدث السل لمن في صدره ضيق وعنقه طويل وكثفاه متعلقان بمنزلة الجناحين.

**شمعون:** إن كانت قوة من به سل قوية فاسقه لبن الأتن.

**لي:** إنما قال لأن لبن الأتن يطلق البطن وقد شهد هو بذلك.

**ابن ماسويه:** في نفث المدة المزمنة والسعال العتيق والنفث المتن يشرب ملعقة صغيرة من قطران بالغداة.

**الأولى من مسائل أبيذيميا؛ قال:** أصناف السل ثلاثة: إما نزلة تنحدر من الرأس، وإما العلة بعد النفث، وإما لقبول إلى الرئة فضل عضو مما يرتك بها ويعفن <sup>١٢٢</sup>/<sub>٤</sub> ويتقرح، قال: والأبدان المستعدة للسل/ من نفث الدم هي التي تسرع الامتلاء فيها إلى الرأس بحرارة وتنحدر نوازلهما إلى الصدر، قال: الحميات التي تكون مع السل حميات الدق وهي غير مفارقة البتة، والنائبة في كل يوم الدقيقة مع ذلك، قال: السل لا يكاد ينضج النفث فيه ويعسر ارتفاعه ونفثه وإن نفث منه شيء كان قليلاً زنخاً سريع الإلتلاف خبيثاً والذي يسرع النضج ويسهل النفث فيه أطول مدة.

**المقالة السادسة:** قال: البزاق المستدير بلا حمى يدل على الذبول، وقد رأيت خلقاً نفثوا هذا النفث فذابت أبدانهم على طول المدة وماتوا كموت أصحاب السل، قال: ينبغي أن تكون للذين بهم مدة في الصدر في ابتداء العلة أن تتأكل الرئة، وأمر القدماء من به قرحة في رثته أن يستنشق هواء حاراً كثيراً مرة، ابتداء مرضه إما كثيراً فليتنق القرحة وإما حارة فيجففها، وأما في ابتداء العلة فقبل أن يعظم ويترهل من كتاب روفس: في شرب اللبن، قال: لبن النساء إذا رضعوه سهلوا سريعاً وبرئت قروحهم التي في الرئة سريعاً.

**في المدة التي في الصدر؛ قال:** يحدث من دبيلة نضجت وانفرغت في الصدر إما لذات الجنب أو لغيره، ويعرض في أول أمرها أعني حين يخرج الخراج ثقل في الصدر وتمدد ثم تهيج حميات دقيقة وسعال يابس كما يكون في ابتداء ذات الجنب، فإذا كان <sup>١٢٣</sup>/<sub>٤</sub> الخراج مما ينضج/ وينضج<sup>(١)</sup> فإنه مما ينفثق بسبب المدة فيحدث نافض شديد ويحمر

(١) كذا في الأصل، ولعله: يتقيح.

في غدة بجهد المكان ويهيج السعال ويسخن الأصابع وخاصة باطن الأصل، وإن كان المدة قليلة فربما نقيت بالنفث، وإن كانت كثيرة آل إلى السل، وربما اندفع في مجاري البول والبراز من غير أن يهتك دم فرعياً يكون بطرق خفية للطبيعة، ويفرق بين المدة والبلغم من الرائحة على النار لأنه متن وأنه يرسب في الماء والبلغم يطفو، ويعلم في أي جانب هي المدة، ينوم العليل على جنبه مرة بعد مرة فأى جانب مال عليه فلم يحس في الأعلى بثقل معلق وليست فيه مدة ويجيء أيضاً صوتها إذا قلبت العليل في الخراج الذي يريد أن ينضج وتنفتح وهو الدبيلة في الصدر والبطن، قال: أكب عليه بالأضمة واسق ماء الشعير أو ماء اللبن فإذا أردت أن تتقيح وعلمت أن النضج قد كان وعلامته سكون الحمى فاسق طبيخ الفراسيون والحاشا والتين والعسل، فيعين على سرعة قيقها أكل السمك المالح وشرب القوقايا عند النوم، أو يتخذ بالزوفا والحاشا والتي في قمع يدخله فيه، والقيء يعينه إلا أنه يخاف أن يحدث فتقاً عظيماً جداً ينصب المدة صرفة ويختنق فيه خطر فإذا انتفتحت المدة فانظر فإن حدثت أنها قليلة ويمكن أن ينقى بالنفث فأعن الطبيعة بما يسهل ذلك بماء العسل والإيرسا والحاشا/ والزوفا، واجعل الأغذية <sup>١٢٤</sup>/<sub>٤</sub> مليئة مسهلة، فإن نفثت في أربعين يوماً وإلا صار سلاً، وإن حدثت أنها صعبة جذب القيح من الصدر بجاذبة القيح كثيرة لا يمكن أن ينقى بالنفث فينبغي أن يحمى مكوى رقيق ويثقب به الصدر وتنشف المدة بجاذبة القيح قليلاً قليلاً ويغسله بماء العسل ويجذبه ثم يقبل على الموضع حتى يلحمه.

ابن سريون قال: ذات الرئة فلغموني تحدث في الرئة ويكون في الأكثر بعقب الزكام أو الخوانيق أو الربو، وذات الجنب أو بعض النوازل من الرأس الحادة الحريفة إذا اندفعت الفضلة إلى الرئة فلم يمكنها دفعها عن نفسها، وقد يحدث في بعض الأوقات ابتداء في الرئة ويكون مع هذا الوجع ضيق النفس وحمى حادة وثقل وتمدد في الصدر وامتلاء وتحمر وانتفاخ وحمرة الوجه وخاصة في الوجتين لما يصعد إليها من البخارات الحادة، قال: وإن كان ذات الرئة بعقب بعض الأمراض التي ذكرت وكانوا قد فصدوا في تلك العلة فلا تفصدهم واخل بعد ذلك البطن ثم اسقهم ماء الشعير بدهن اللوز الحلو والفانيذ فإذا سكن الوجع والحرارة فاستعمل الأحساء المتخذة من الشعير مع دهن اللوز والعسل، فإذا بدأ النفث فاسقهم طبيخ الزوفا والإيرسا، ومرخ الصدر ما دامت حرارة البنفسج والشمع الأبيض ولعاب بزر قطونا فإذا طفت الحرارة فبالسمن والمخاخ ونحوهما.

/لي: مما رأيت لأبقراط في الفصول: الاختلاط ربما يحدث للمسلول إذا <sup>١٢٥</sup>/<sub>٤</sub> ضعفت حرارته الغريزية وكادت تطفأ ثم تكون<sup>(١)</sup> هو نفسه زائداً في ذلك عادته

(١) كذا في الأصل.

الزيادة، قال ج: أصحاب ذات الرئة يتنفسون نفساً عظيماً متوالياً جداً جداً.

**الرابعة من الأعضاء الأكمة:** قال: لا يحدث في الرئة عن الجراحات الوجيه لكن الثقل، وقد يكون فيها كثيرة تمدد يبلغ إلى القص وإلى عظم الصلب لأن الأشبهُ<sup>(١)</sup> المحيطة بها مربوطة بها ويتبع الفلغموني فيه نفس ضيق وثقل كثير وحمرة الوجنات وحمى، وكذلك إذا كان فيها حمرة إلا أنه إذا كان التلهب لا يطاق والعليل مدخول فالورم حمرة.

**لي:** وأما إن كان التلهب قليلاً والحمى ساكنة والثقل شديد فالورم بلغمي، وأما سوء المزاج في الرئة بلا مادة فإن ما كان منه غير متساو ويحدث<sup>(٢)</sup> سعالاً وما كان منه متساوياً فإنه إن كان يسيراً غير المتنفس<sup>(٣)</sup>، وإن كان قوياً وكان حاراً أحدث شهوة لينشق الهواء البارد ويشرب البارد، وإذا طال الأمر به تبعته حميات، فأما البارد فيتبعه أسباب خلاف هذه أعني حسب استنشاق الهواء الحار وشرب الحار ما دام يسيراً، فإذا تزايد امتلأت الرئة مواداً.

/ لي: يتبعه الربو وقد صح هاهنا علاج الربو الذي لا حمى معه.

١٢٦  
٤

**الثانية من تفسير السادسة من مسائل أبيبديما:** قال: النفث المستدير يؤول الحال بصاحبه على طول المدة إلى السل والذبول لأنه يدل على حرارة كثيرة في الصدر.

**الأولى من تفسير الأولى:** قال: النزلة الدائمة التي تنحدر من الرأس فيحدث على أصحابها السعال والبرحة ويتمادي ذلك ويطول ولا يسكن يحدث عليهم السل.

وأعظم أصناف السل صنفان: أحدهما الكائن في النزل المتواتر من الرأس، والآخر من الآفات الحادثة في نفس الرئة، وأكثر ما يكون ذلك من نفث الدم وخاصة إذا كان من الصداع.

**عروق أصناف السل ثلاثة:** إما لما ينزل من الرأس، وإما لما ينصب إلى الرئة من عضو ما، وإما أن يحدث في الرئة ابتداء كنفث الدم من الرئة، والذي يصير إلى الرئة أكثره من الصدر والحجاب وقد يصير إليه من الكبد والمعدة.

**لي:** على ما رأيت في الميامير<sup>(٤)</sup>: من السعال نوع يكون من خشونة قصبة الرئة وسقاؤه بالأدوية المملسة كعقيد العنب والنشا والبيض والكثيراء.

(١) كذا في الأصل، ولعله: الأغشية.

(٢) الظاهر: يحدث - بدون الواو.

(٣) كذا في الأصل، والظاهر: التنفس.

(٤) كذا في الأصل، والظاهر: الميامير جمع ميمر وهو الطريق... إذ هو الطريق إلى استعمال الأدوية

المركبة على جهة الصواب - عيون الأنباء ٩٨/١.



السابعة من الميامير دواء للسعال الرطب خاصة: شب ستة/ أفيون أربعة بارزد  $\frac{127}{4}$  ستة مية أربعة يسقى بندقة.

لي: قد يكون الصدر والرئة رطباً ولا شيء أنفع فيه من الزاج يسقى درهم ونصف وهو عندي ليجفف القرحة السل<sup>(١)</sup> عجيب وهذا الحب كذلك.

مسائل الفصول: الخريف يضر بأصحاب السل اليبس مزاجه مع شمالية فيه فيصير لذلك المرف<sup>(٢)</sup> بالصدر والرئة كما يضر الشمال ولا رطوبة له كالشتاء ولا حرارة فيه فيحلل شيئاً فهو موافق في الإضرار.

ابن ماسويه في كناشه: إن كان نفث الدم من تأكل فلا تفصد لكن عليك بالتنقية من الأغذية مثل العسل والمعدلة مثل ماء الشعير واسقه المجففات بلا لدغ والقباضة كقرص الكهريا.

ابن سرايون: السل إما أن يكون بعد نفث الدم أو بعد ذات الجنب أو ذات الرئة أو بعد نوازل حريفة دائمة تنزل من الرأس، والذي من نفث الدم بخاصة يكون السل من خرق عرق فيها أكثر وأشد، والمستعدون لنفث الدم مستعدون للسل وهم الذين صدورهم ضيقة قليلة العمق وأكتافهم معرات من اللحم ناتية عن الظهر بمنزلة الأجنحة فإن هؤلاء مستعدون لنفث الدم، وكذلك الأبدان الطويلة/ الأرقاب الجاحظة الحناجر  $\frac{128}{4}$  والأبدان التي تمتلىء رؤوسها سريعاً وتسلى<sup>(٣)</sup> منها أبدأ نوازل إلى الرئة مستعدة للسعال الطويل والسل، فإن اجتمع ضعف الرأس وكثرة النوازل منه إلى رداءة بنية الصدر كانت في غاية الاستعداد للسل، والبعيدة من نفث الدم الذين أكتافهم لاصقة<sup>(٤)</sup> بصدورهم ولحومهم خشان وأبدانهم ناتية فهؤلاء [لا]<sup>(٥)</sup> يحدث لهم نفث الدم إلا في الفرد<sup>(٦)</sup> من سبب عظيم تضطره إلى ذلك إذا حدثت العروق الطرية - أعني في عروقه ولحمه - فإنه يبرأ سريعاً وذلك أن صديدها له موضع ينصب إليه ولأن العروق التي في الصدر صغار لا يحدث فيها فتق عظيم بسبب أن فيه لحمية كثيرة، فأما الشق في عروق الرئة ولحمها فإنه يعسر برؤها لخلال منها أن عروقه كبار وأن لحمها قليل رخو وغضاريفها كبير وإن مضت<sup>(٧)</sup> الصديد منها لا يكون إلا بالسعال، والقرحة الطرية يحتاج إلى هدوء وسكون ليلتحم، والسعال يحركها ويفتقها ومع ذلك يورمها ويجمع ذلك الورم صديداً ويحتاج

(١) السل لعله بدل من القرحة، وهو في الطب قرحة في الرئة،

(٢) كذا في الأصل.

(٣) كذا في الأصل، والظاهر: لاصقة أي لازقة.

(٤) ليس في الأصل.

(٥) أي النادر.

(٦) كذا في نسخة، وفي نسخة أخرى هيته هكذا: مصبت.

١٢٩  
٤

ذلك الصديد إلى أن ينفث بالسعال فيدور الأمر، وأيضاً فلأن الأدوية/ التي يعالج بها الرئة تحتاج إلى أن تسلك أماكن<sup>(١)</sup> كثيرة حتى تصل إليها فتضعف لذلك ولأن قروح الرئة تحتاج إلى تجفيف كسائر القروح إلى أدوية لطيفة حارة لتوصل الأدوية التي تصلح للمقرحة إليها ويكون في الأكثر مع حمى والحمى تمنع من هذه فقد عسر علاج قروح الرئة وجوهاً قال: ويلزم للذين حدث بهم السل من حدة أو ورم أو آكال حمى دائمة لينة وتهزل الجسم وتتقوس أطرافهم لأن اللحم الذي تحتها يذوب فإذا طال انتثر الشعر وكان ما ينقيه شديد النثر ثم يأخذه يحتبس النفث وذلك عند قرب الموت لأنهم يختلفون حينئذ ويموتون وقبل ذلك ما يبطل به الشهوة وينحل البطن لا يمكنهم أن ينفثوا وهكذا يموت المسلول ويسقط القوة البتة، ولسقوط القوة فإذا عرض احتباس النفث من أول الأمر إلى أن يظهر هذه العلامات فإن ذلك لردائة العلة فإنه قد يعرض احتباس النفث منذ أول الأمر في السل الرديء العديم النضج البتة.

١٣٠  
٤

قال إسحاق في علاج قرحة الرئة مع حمى قال: تسكن الحمى مرة بالتطفئة والتبريد والترطيب، وأخرى إلى تجفيف القرحة، واعلم أن القرحة الحادثة من التآكل لا تبرئ لأن مثل هذه القرحة يحتاج إلى مدة طويلة في برئها، وفي هذه المدة إما أن يكون يتعفن ويصلب فتتآكل الرئة كلها، وإما أن وقت التآكل جفت الرئة/ وصلبت وصارت في حد ما لا يمكن أن تلتحم، واعلم أن القرحة الحادثة من آكال إن لم تتدارك سريعاً ابتداء آلت إلى ما ذكرنا من السل فإذا كان كذلك أعني إذا لم يعالج التي عن آكالها سريعاً فأقبل عليها بما يجففها ما أمكن لئلا تتآكل الرئة كلها، واحذر أن ينصب من رؤوسهم إلى رئاتهم شيء وذلك يمكن بالإسهال بما ينقى الرأس والتي تمنع من النوازل كالدياقوذا<sup>(٢)</sup>، وإن كان الرأس شديد الامتلاء فافصد القيال ثم أسهل بما ينقى الرأس إن لم تكن حمى أو كانت لينة فبهذا: وصفته تربد أبيض صبر مغسول درهم درهم رب السوس نصف درهم فإن لم تكن حرارة البتة فاسق حب الأفويه مع الماست<sup>(٣)</sup>، وإن كانت حرارة شديدة وخشونة فأعط المطبوخ المتخذ من البنفسج وأصل السوس والزبيب والسبستان والعتاب والخيارشمبر والترنجبين فإذا نقيت أبدانهم فأعطهم الأدوية المغرية المعدلة مع المجففة مثل ماء الشعير بسرطانات وأسقمهم عند النوم بزرقطونا وطيناً أرمنيّاً فإنه نافع جداً، واجعل شرابهم ماء المطر أو ماء قد ألقى فيه طين أرمني وورد وطباشير، ومتى كثرت الخشونة وامتنع النفث فأسهله بالأدوية والأغذية اللينة، ومتى كان ذلك صالحاً فعليك بالمجففة بقدر ما يمكن، واستعمل اللبن إذا لم تكن حمى أو كانت يسيرة فأعط الحيوان الذي يحلب منه أشياء مجففة،

(١) في الأصل: ما كنا. (٢) دياقوذا هو شراب الخشخاش.

(٣) الماست - بالفارسية - جفرا.

ولبن النساء أفضل، واللبن جيد لمن قد نهك جداً،/ وهاهنا ضرب من السل يكون بلا<sup>١٣١</sup>  
حمى ويتقدمه سعال طويل ونفث غليظ لزج جداً شبيه بغراء السمك وليست بهم  
حرارة البتة ولا كان سبب سلهم تقرح الرئة بل دوام نوازل كثيرة إليها وتضيق لقصبتهما  
وينهكون لدوام السعال وضيق النفس فعالج هؤلاء بعلاج الربو، وأعطهم أدوية مسهلة  
من القيلوط<sup>(١)</sup> والعهل<sup>(٢)</sup> وماء النخالة ولوز الصنوبر واللوز، بقدر قلة الحرارة فيهم  
يقوي الملطفات واحرص على كثرة نفثهم فإن ذلك خلاصهم، لأن هؤلاء أيضاً إنما  
يموتون بأن يضعفوا عن النفث، واحذر في هؤلاء التجفيف بالأدوية والضماد، وعليك  
بالترطيب، وإن سقيتهم لبناً فاجعل معه شيئاً مقطوعاً، وأما من حدث به السل من قرحة  
فجفف ما أمكن بالأدوية وبالضماد يضمده الصدر بالصبر والمر والأقاقيا وجوز السرو  
والرامك والكهربا ورماد الكرب، وادهنه بدهن آس أو بدهن ورد، وإذا كانت حرارة  
فورق الخلاف والطرفاء والورد والصندل.

لي: هذا صلاح مقدار كلامه وهو ناقص عما يحتاج إليه وينبغي أن نصف نحن  
علاج الرئة من انفتاح العرق الذي من آكال الرئة في ابتدائها وبعد الابتداء، وعلاج  
الذي من المدة والخراج في الرئة، فأما علاج السل الغليظ فحق على ما قال: علاجه  
علاج الربو إلا أنه ربما كان معه حرارة فيحتاج أن يفصد قليلاً.

/ ابن سرييون قال: إذا كنت قد عزمت على أن ينقي المدة من الصدر بالنفث<sup>١٣٢</sup>  
فليكن التدبير غليظاً منعساً ولا يحتاج إلى المقطعات، وإذا عزمت على تنقيته بالنفث  
فإنك تحتاج مع الإنعاس أن تكون الأشياء المليئة والملطفة ولا يكون هناك شيء مغلظ  
البتة، قال: وينبغي أن يستفرغها قليلاً قليلاً لئلا تسقط القوة وإن كانت هذه المدة  
بيضاء تحسه فهو أخرى أن يسلم العليل ويندمل جرحه، وإن كانت رديئة متنتة فهو  
أخرى أن ينقي جرحه متأكلاً.

لي: مراتب السل وأبوابه هي ابتداء نفث الدم المزمن وذات الجنب والتقيح  
وذات الرئة وذات الحجاب، ثم الصنفان الآخران اللذان يكونان من نوازل الرأس:  
أحدهما من النزلة الحادثة الحريفة التي تأكل الرئة، والثاني من الغليظ الكثير الذي  
يملاها وهو السل الزبدي، واعلم أن الدبيلة النافذة إلى تجويف الصدر تبرأ، والنافذة  
إلى تجويف الأمعاء والمعدة لا تكاد تبرأ يسعى ألا يلحم الموضع الذي تنقيه حتى  
يلتحم فتق الدبيلة. قال في جوامع العلل والأعراض: أصحاب السل تغور أعينهم

(١) القيلوط هو الكراث الشامي.

(٢) كذا في الأصل، ولم نظفر به فيما عندنا من المراجع ولعله: الأهل، هو نافع من الربو، قال ابن  
البيطار: إذا أخذ من ثمرة الأهل أوقية فسحق وأضيف إليه نصف أوقية سمن ومثلها عسل ولحق نفع  
من الربو - الجامع ٧/١.

وتحتد أنافهم وتلطى أصداعهم ويشخص منهم الكتفان والمرفقان حتى تتعلقا بارزين عن الجسد بمنزلة الجناحين.

لي: واعلم أن المجنحين هم الذين تبعد مرافقهم وجملة العضد عن الجنبين،  
 ١٣٣/٤ وسبب ذلك من شخوص الكتفين وتثوه في الظهر لأنك/ متى فعلت ذلك بإرادة تباعد العضد عن الجنب وخاصة إذا شلته مع ذلك إلى فوق.

تقدمة المعرفة؛ قال أبوقراط: البصاق الذي يخالطه دم ليس بكثير وهو أحمر ناصع في ذات الرئة هو في أول الأمر العلة<sup>(١)</sup> يدل على السلامة جداً فإن أتى على العلة أسبوع أو أكثر والبصاق على هذه الحال يمكن تفكك به أقل.

قال ج: هذا النفث يدل على أن الورم الذي في الرئة دموي وهذا الورم ينضج في أربعة أيام إلى سبعة أيام، فإن بقي بحاله بعد السابع دل على أنه عسر النضج وإذا أبطأ النضج وقع الخطأ إما من العليل أو من الطبيب أو سقطت القوة قبل ذلك فلذلك بقاؤه بحاله ليس بجيد.

مفردات ج: الزفت الرطب جيد لمن ينفث الدم يسقي في غيره أوقية لا مزيد وقية ويصقع<sup>(٢)</sup> غسل ينفع لتسهيل نفث المدة، لأنه قد وصف للربو الطين الذي ١٣٤/٤ يجفف قروح أصحاب السل حتى لا يسعلوا/ بعد ذلك إلا قليلاً إلا أن يقع في تدبيرهم خطأ وكما أن النواصير تلطى وتجف إذا جففت وإن لم يبين كذلك قروح الرئة ينتفع بالأدوية المجففة حتى أن كثيراً من الناس قد ظن أنها برئت لما استعملها وانتقل بعد ذلك إلى هواء يابس ثم إنهم لما تركوا التحفظ وأطلقوا تدبيرهم عاودهم السعال كما أن النواصير خارجاً أيضاً ترطب من امتلاء البدن.

د: القطران إذا تحسى منه أوقية ونصف نقي قروح الرئة وأبدلها، حب الغار جيد للقرحة في الرئة وعسر النفس، الغاريقون يسقى لقروح الرئة بالطلاء، والكراث النبطي جيد لقرحة الرئة.

أورياسلس<sup>(٣)</sup> وبولس: الزبد ينضج علل الصدر والرئة وينفع من السعال.  
 ابن ماسويه: مرق السرطان النهري جيد للمسلولين وكذلك لحومها.  
 الخوز قالت: السوس<sup>(٤)</sup> يحل المدة من الصدر.

أبو جريح: الصمغ العربي ضرر قروح الرئة بارد يابس جداً.

(١) هو يشبه علينا بين لليلة والعلة، والظاهر هو الثاني هو بدل من الأمر فأثبتاه.

(٢) كذا في الأصل.

(٣) كذا، والظاهر: أرياسيوس، كما في العيون.

(٤) أي أصل السوس.

الثانية من مسائل الفصول: قال: من وقع في السل من الشبان فإنه/يموت إذا  $\frac{135}{4}$  بلغ سن الكهول.

لي: إنما كتب هذا لتخطئة من يرى أن طول عمر المسلول بسنه.  
من كتاب الذبول؛ قال: أرومن وأبو ديقلس<sup>(١)</sup> يأمران أصحاب ذات الرئة أن يمتص اللبن من ثدي المرأة.

لي: هذا يدل على أنه يستعمل في ابتداء السل لأن ذات الرئة إنما هو ابتداء للسل إلا أن يرى لما ينفث فيه للنضج أبداً البتة، أو يرى فيه شيء قليل جداً وكان ما ينفث قليلاً قليلاً يجهد فهو أقل سرعة وبالضد.

لي: معجون جيد لمن يحتاج أن ينفث مدة مع حرارة وحمى: رئة الثعلب وبزر الرازيانج ورب السوس متخذ هي وعصارة يرسياوشان يجمع السكر قد غلظ بالطبخ بالماء.

لي: قال جالينوس في الثالثة من البحران في أولها: إن الرعاف لا يشاكل الورم في الرئة ويشاكل ذات الجنب يريد أنه لا يكون له بحران جيد، ومن هاهنا يعلم أن الفصد في باب ذات الجنب أوجب منه في ذات الرئة وإنه لا يحتاج في ذات الرئة إلى الفصد اللهم إلا أن تظهر دلائل لذلك غالبية جداً.

/الأولى من مسائل أبيذيميا: من السل ضرب رديء السحنة خبيث سريع  $\frac{136}{4}$  الإتلاف، وهذا الصنف إما ألا ينضج ما ينفث منه أصلاً، وإما إن نضج كان ذلك منتناً قليلاً ويكد ما يرتفع قليلاً قليلاً، ومنه صنف آخر ليس برديء وهو أطول مدة وهو الذي ينضج نعماً ويسارع ويسهل بالنفث.

الثانية من مسائل أبيذيميا: قال: الصبيان من حين يعظمون إلى الإنبات يتخلصون من الأمراض الصعبة جداً لقوة النشور فيهم وخاصة في وقت الإنبات.

لي: يتخلصون من قروح الرئة خاصة ويبرأ ويلتحم فيهم سريعاً ولا يكاد يحدث بهم منه دق لرطوبة أمزجتهم، وقد رأيت قرحة مستحكمة من ذات الرئة بغير واحد منهم فبرئ براء تاماً، وقال: جميع الأمراض فيهم أسرع نضجاً وبرءاً.

الثالثة: قال: السل لا يخلو من حمى دقيقة لازمة وقد تركبت معها حميات منها الخمس ثم بشرط الغب والنائبة كل يوم وبشطر الغب، وشرها وأقتلها بسرعة التي تتركب معها الخمس ثم شطر الغب ثم التي تنوب كل يوم.

(١) كذا في الأصل.

١٣٧/٤

مختصر حيلة البرء - إنما يستعمل حلق الرأس وطلية بالخردل والتافثيا وخرؤ الحمام حيث تنحدر مادة إليه حارة إلى الرئة بغير حمى فعند ذلك ينبغي أن تبدأ فتفصد وتحلق/ الرأس وطلية بهذه وتسقيه الجالبة للنوم المخدرة المغرية ليمنع النوازل، وإنما يفعل ذلك في ابتداء العلة ما دامت هذه النزلة لم تفرط في إفراح الرئة فيبرأ منهما برءاً كاملاً، فأما إذا أمنت فيه فإنه ينبغي أن تجفف القرحة ولا سبيل إلى برئها.

لي: هذا النوع الثالث من السل الأخبث الأردى، وما دام مبتدئاً يبرأ بقطع النزلة بما ذكر وسقي المجففة المخدرة، وعلامة المبتدئ أن يقع نفث الدم بغير سعال ونفث حاد ولا يكون طال الأمر بعد ولا نفث الدم مرة بعد مرة لكن في حدثان ما نفث.

لي: رأيت خراجاً في الرئة جميع ونفث دمأ صار مدة وبرئ وذلك في صبي ابن خمس سنين.

لي: السل يحدث إذا حدث خراج في الرئة ابتداء أو في الجنب وانصببت المدة إلى الصدر ولم ينق، أو من نزلة تنحدر إلى الرأس، أو لربو مزمن، أو لنفث الدم، يعالج كلها فيبرأ ما دام لم يحدث تآكل وإذا حدث تآكل فإنما تجفف فقط، واللبن أحسنه يبرئ جميع ضروب السل بتعديله للخلط الرديء وبتسهيله لنفث وتقويته للقوة وغسله وجلاته للقرحة والحامه أيضاً لأنه قد جمع ذلك.

الرابعة من الأعضاء الآلئة: قال: أصاب رجلاً ذات الرئة فلما برئ منها صار عضده من جانب الخلف والجانب الداخل وكلى مواضع الصاعد عسر الحس إلى أطراف أصابعه، وبعض الناس ناله من ذلك/ مضره يسيرة في الحركة وإنما عرض ذلك لأن العصب الذي يخرج من الموضع الأول والثاني من المواضع التي فيما بين... (١) نالته مضره والأول من هاتين.

لي: ربما أصاب من به علة في صدره ذات الرئة أو ذات الجنب بعد برئه عسر حسن أو حركة فاطلب ذلك في باب الفالج.

فلافيوس (٢) في الفصول التي ذكر فيها اللبن قال: اللبن يبرئ قرحة الرئة لأنه بمائته ينقيها ويجنبته يختمها فهو يبرئ المسلولين البتة إلا لمن حماه قوة أو بلغ الذبول فإنه في هؤلاء لا يمكن أن ينهضم، وفي الآخرين يستحيل بشدة حرارة الحمى.

فيلغريوس من رسالته في السل قال: ينبغي أن يسقى لبن الأتن في قرح خشب، ويكون ماء الذي يشرب به ماء المطر، وضمده صدره بالمراهم الحادثة إلى خارج مرة

(١) موضع التقاط بياض في الأصل.

(٢) فلافيوس من الإسكندرانيين الذين جمعوا كتب جالينوس الستة عشر وفسروها وكانوا سبعة وكانوا على مذهب المسيح - عيون الأنباء ١/ ١٠٣.

وبأطلية آخر، إذا أحببت واحتبس النفس فأعطهم حينئذ ماء العسل، ورب السوس<sup>(١)</sup> ببلغ النفع لهم وأعطهم بالليل ليكن تحت ألسنتهم.

بختيشوع للسسل العتيق وللحلبة وهو أجود شيء له: يطبخ لهم/ كل يوم سرطان<sup>١٣٩</sup>  
مع ماء الشعير، وطعامه مخ بيض وإسفيداج لين بشحم دجاج ودهن لوز ويجلس في  
الآبزن بعد الطعام قليلاً لا يطيل وليمرخ بعد بدهن بنفسج.

أبقراط في تدبير الأمراض: علامة الخراج في قصبة الرئة والورم حمى صعبة  
وضربان في وسط الظهر وحكة الجسد وبحة الصوت وريح الفم كالسمك، وقد يكون  
في الرئة ماء وتكون حمى معه لينة ومتصلة وسوء نفس وورم الأطراف ونفث مادة وهو  
طويل، وربما توهم أنه مستسق، وربما نزل إلى البطن الأسفل فخف النفس ثم ثقل  
فعالجهم بالبط من الجنب وبما يعالج المتقيحون.

تدبير الأمراض لأبقراط؛ قال: يكون مع الخراج في الرئة حمى شديدة ونفس  
سخن متدارك وبخر واسترخاء القوة وضربان تحت الكتف وفي الترقوة والثدي وثقل  
في الصدر وهذيان. ومنهم من لا يجد ضرباناً حتى يسعل وينفث نفثاً أبيض مزبداً  
ولسان أحمر في أول الأمر ثم يسود فإن لم يسرع سواده كان الانفجار أرجأ ويلصق  
اليده باللسان إذا وضعت عليه، ويكون هذا الوجع في المرطوبين أقوى، فإذا صار  
البصاق حلواً فقد تقيح، فإن بقي في أربعين يوماً وإلا بقي سنة، وإن كان بصاقه كربه  
الريح فهو هالك.

لي: ابتدء بنفض الرأس لثلا يسيل إلى الرئة شيء واحسه أحساء حلوة لينضج  
ويغسل إلى أربعة أيام أو خمسة أيام ثم دع الحلاوة/ وجد فيما يصعد النفث ويسهل البطن<sup>١٤٠</sup>  
لثلا يكون للحمى قوة قيمة فيسقط القوة وتمتع، وإن سال القيح إلى الصدر خيل إليه أنه  
قد خف أياماً ثم يسوء حاله، وأسرع به قبل أن ينهك قبل خمسة عشر يوماً بماء فحمه  
حار<sup>(٢)</sup> ثم أجلسه على كرسي على الريق وليأخذ إنسان بكفيه وهذه أثبت<sup>(٣)</sup> وحركه وضع  
يديك على جانبي الصدر لينظر في أي جانب القيح فيقطعه وهو في الأيسر أسلم فاقطع  
لكل من سال القيح إلى صدره فلم ينفث منه شيئاً البتة ولم يطمع في إصعاده بالنفث  
بالأدوية، وخذ خرقة كتان فضعها في طين أحمر وماء وأذره على الجنب، والموضع الذي  
يجف أسرع هو موضع اجتماع القيح فعلم لصلبه حتى تبطه وعليك بحفظ الرأس من  
النوازل وتقوية المعدة بالأطعمة الباردة مثل ما يطعم أصحاب قوسس<sup>(٤)</sup>.

(١) السوس ربه وطبيخه نافعان من السعال - الجامع لمفردات الأدوية لابن البيطار ٤٢/٣.

(٢) كذا في الأصل، ولعله: حاراً.

(٣) كذا في الأصل.

(٤) كذا في الأصل.

## في ذات الجنب والفرق بينها وبين ورم الكبد وورم الرئة والحجاب

**المقالة الأولى من البحران:** قال: الأشياء التي اجتماعها في ذات الجنب الحمى الحادة ووجع الأضلاع شبه النخس وتغير النفس والسعال،/ قال: إلا ينفث العليل شيئاً البتة بالسعال وذلك دليل على أن المرض لم ينضج البتة، والثاني أن ينفث شيئاً إلا أنه غير محمود وذلك يكون على ضربين: أحدهما أن يكون ذلك الشيء الذي ينفث إنما فيه إنه لم ينضج فقط، والآخر أن يكون مع أنه غير نضيج رديئاً في نفسه، قال: والنفث النضيج مخالف لهذه كلها وهو الذي يخصه الأطباء باسم البزاق وذلك أنهم لا يسمعون الشيء الذي ينفث وهو شبيه بالدم أو المرار أو البلغم أو بالزبد بزاقاً، بل يسمون هذه جميعاً نفثاً فإذا رأوا النفث لا يخالطه شيء من الدم ولا من الصفراء ولا من السوداء سموه حينئذٍ بزاقاً، وهذا البزاق إذا حدث سريعاً بعد حدوث المرض كان قصيراً، وإذا لم ينفث شيئاً البتة أو نفث شيئاً غير نضيج دل على أن المرض يطول، فإن كان مع رذائته خبيثاً دل على الموت.

**لي:** تحصيل هذا الكلام أن عدم النفث بعد المرض دليل على عدم التقيح البتة وبمقدار تأخره يكون طول زمان النضج وليس وجود النقص دليلاً على وجود علة لكنه إن كان نضيجاً محموداً خالياً من الكيفيات الرديئة حتى يستحق أن يسمى بزاقاً وحدث بعد العلة سريعاً دل على قصر العلة، وإن كان بخلاف هذه الصفات فأما أن يدل على أن المرض يطول فقط وذلك إن لم يكن في النقص إلا عدم النضج فقط وهو أن تكون الكيفيات المخالفة للبزاق منه قليلة على ما ستقول بعد ومرة يدل على الموت وذلك إذا كان النفث مع عدمه للنضج/ رديئاً خبيثاً، وذلك إذا كانت هذه الكيفيات صرفة محضة أو غالبية على البزاق، ومن هاهنا نبتدىء نعلم أن ما النفث الغير نضيج وما النفث الرديء وكأنه يسمى النفس النضيج الحميد بزاقاً والذي بخلاف ذلك نفثاً غير نضيج كان أو رديئاً.

**لي:** قال: وأما تلك الأسماء التي تسمى نفثاً فما كان منها فيه حمرة ناصعة يسيرة أو صفرة أو زبدية أو رقة فإنه يدل على أنه لم ينضج فقط ولا يدل عن بلية فادحة<sup>(١)</sup>، فأما ما كان من النفث مفرطاً في الحمرة الناصعة أو في الصفرة أو في الزبدية أو في الخضرة أو النفث في اللزوجة أو كان مستديراً فهو رديء، وأكثر من هذا رداءة ما كان أسود، قال: وانظر مع هذا في سهولة النفس وعسره وذلك إن كان يخرج

(١) فادحة - بدال مهملة: صعبة.



بسهولة دل على أنه محمود جيد، وإن كان بخلاف ذلك دل على أنه رديء.

لي: هذا يدل على أن سهولة الخروج جيد لا الشيء الخارج، وذلك أنه إن أمكن أن يكون نفث أخضر أو أسود يخرج بسهولة فليس يجب من أجل ذلك أن يكون هذا النفث محموداً لكن جهة خروجه محمود حتى يكون مثلاً نفثين متساويي الحال في الرذاعة، وأسهلهما خروجاً هو أقلهما شراً وبالضد، قال: وأنا أجيئك بشاهد من كتاب أبقراط في مقدمة المعرفة يأتي على جميع ما يحتاج إليه وهو قوله: إنه ينبغي أن يخرج البزاق في جميع الأوجاع التي في الصدر والرئة والأضلاع بسهولة وسرعة <sup>١٤٣</sup>/<sub>٤</sub> ويكون اللون الأحمر الناصع فيه مخالطاً للبزاق جداً، فقد ذلك أبقراط بهذا القول: إن اسم البزاق إنما يجب للنفث الطبيعي الذي ذكرنا أنه ينبغي أن يوجد الشيء الأحمر الناصع قد خالطه مخالطة شديدة.

لي: قد تبين من هذا الكلام أن النفث الصالح الحميد في هذه العلة ليس هو الذي فيه حمرة ولا تغير البتة بل الذي يخالطه حمرة قليلة مخالطة شديدة فإن الاختلاط الجيد عظيم في القوة وعلى قدر جودة الاختلاط يكون خروجه من الرذاعة وبالضد، وأن يكون الشيء الرديء غير مختلط بالبزاق نعماً رديء.

قال ج: أبقراط يظن دائماً الاختلاط في جميع الأشياء إذا كان متفاوتاً غير متساوية والتجربة تشهد على ذلك، قال: ثم قال أبقراط: وذلك أن الأحمر الناصع إذا كان صرفاً دل على خطر.

قال ج: إنما يريد بالصرف الذي هو غير مخالط للبزاق، ثم قال: والأبيض اللزج والمستدير غير نافع، ثم ترقى إلى ذكر ما هو في غاية الرذاعة، فقال: وإذا كان أخضر جداً أو زدياً، فإن كان صرفاً محضاً حتى يبلغ من ذلك إلى أن يكون أسود فهو أردى مما ذكرنا قبله فعلى هذا المثال فاستدل من الأشياء الخاصة بذات الجنب، وانظر معها في الأشياء العامة له مع الأمراض الحادة فإن الأعلام الجيدة احتمال المريض/مرضه وصحة النفس وألا يجد وجعاً، وأن ينفث بزاقه بسهولة وأن يكون <sup>١٤٤</sup>/<sub>٤</sub> بدنه حاراً حرارة مستوية ويكون ليناً ولا يكون به عطش ويكون البول والبراز والنوم والعرق محموداً بهذه الأعلام الجيدة الخاصة بآلات التنفس والمشاركة لجميع الأمراض الحادة قد نسقتها لك، وأتبع أبقراط بذكر هذه العلامات الرديئة فقال: وأما الأعلام الرديئة فإن تثقل على المريض احتمال مرضه ويكون نفسه عظيماً متواتراً ولا يسكن وجعه.

لي: يعني الناحس الذي في الجنب، قال: وإن ينفث بزاقه بكد أو أن يعطس جداً وأن يكون حرارة الحمى في بدنه مختلفة فيكون بطنه وجنباه حارة جداً وتكون

جبهته ويداه ورجلاه باردة ويكون البول والبراز والنوم والعرق كلها رديئة مضمومة .

قال : النفث الأسود مع ما يدل على أنه غير نضيج قد يدل على التلف ، من به ذات الجنب إن ظهر النفث سريعاً متداول الأمر كان المرض قصيراً ، وإن ظهر بآخره طال المرض ، النواثب في ذات الجنب في أكثر الأمر يكون غباً ، فمتى رأيت علامة من علامات النضج أي علامة كانت من قبل أن يأتي النوبة الثانية فإنه يدل على أن المرض قصير سليم ، البزاق الشبيه ببزاق الأصحاء يدل على غاية سلامة آلات التنفس ، والمخالف له على أن آلات النفس عليلة بقدر تلك المخالفة ، قال : وأما التي بالضد من الطبيعي فعلى أنه غير نضيج ، وأن آلات النفس في غاية الضعف ، فإن كان مع ذلك فيه رديء فعلى الموت .

١٤٥  
٤

/لي : بقدر تقدم علامات النضج يكون قصر مدة المرض ، وبقدر قوتها سلامته ، أمر التبرق نضج ذات الرئة والجنب في باب إزمان الأمراض فإنه فيها على ما ينبغي ، وهذه جملته أن البزاق الذي لا حمرة ناصعة فيه ولا صفرة خالصة ولا زبدية ولا لزوجة السهل النفث العديم الوجود محل في الدلالة على نضج الخلط الذي منه ذات الجنب محل الثفل الأبيض الأملس الراسب في البول ، وألا ينفث المريض البتة لكنه يسعل سعالاً يابساً نظير البول المائي ، وأن ينفث شيئاً قليلاً رقيقاً فإنه ينتقل نقلاً خفيفاً إلى النضج جداً وليس يدل أن ابتداء ذات الجنب قد انقضى بهذه العلامات فضلاً على تصاعده ، فإذا أقبل النفث يزداد كثرة وغلظاً فهو في طريق النضج فإذا نفث نضجاً كثيراً سهلاً بلا وجع فلك النضج التام وهو وقت منتهى المرض ، فإذا نقصت كمية هذا النفث وكان على غلظه وسهولة خروجه ولم يبق شيء من الوجع البتة فقد انقضى إليها المرض أو انحط ، وبعد هذا الكلام مثال نقرأه من ثم .

المقالة الثالثة : مثال في الحميات التي مع أورام يمثل فيه بذات الجنب ، قال : أما الموضوع الذي فيه الورم فهو الغشاء المستبطن للأضلاع ويعرض بسبب الورم فيه وجع ويكون هذا الوجع ناخساً ممتداً في مسافة كثيرة لأن الموضوع . الذي فيه الورم غشاء ، والأوجاع التي تعرض في الأغشية الحساسة هذه حالها ولأن الغشاء حيز من آلات النفس يعرض لذلك المتنفس تغيير من قبل أنه قريب من /القلب وجب أن ينال القلب شيء مما في الورم من الالتهاب ، وإذا نال القلب ذلك الالتهاب وجب أن تكون حمى ، ولما كان أيضاً قريباً من الرئة والرئة على ما هي عليه من السخافة والتخلخل واللين والإمكان لقبول كل جوهر رطب بسهولة وسرعة وجب أن تنال الرئة بعض ما في ذلك الغشاء من الرطوبة ، فإذا كان فلا بد أن يحدث سعالاً ولا يجب ضرورة أن يقذف متداولاً الأمر شيئاً لكنه إن كان ما يسيل إلى الرئة من الورم ذلك الغشاء كثيراً غليظاً قذف مع السعال ، وإن كان رقيقاً قليلاً فهو يهيج ضرورة ويحرك السعال إلا أنه كان لا

١٤٦  
٤

ينفث دون أن يجتمع وينضج فتزداد كثرة وغلظاً. وذات الجنب لأنه ورم في عضو مستحصف حاصر حابس لجميع ما فيه من الرطوبة ولا يكون مع ذات الجنب في أوله نفث فإذا لأن واسترخى حتى يسيل منه شيء إلى الرئة كان السعال أكثر وبدأ النفث يكون، وتعلم ما الخلط المحدث للورم من لون النفث، وذلك أنه كان ما ينفث زبدياً فإن الخلط بلغمي فإن كان يضرب إلى اللون الأحمر الناصع فإن الفضلة صفراء وإن كانت تضرب إلى الصفرة المشبعة دل على أنه يخالط الصفراء رطوبة كثيرة مائية، ومتى كان يضرب إلى الصفرة الرقيقة فإن ما يخلط من المرار الصرف من هذه الرطوبة أكثر.

ومتى كان النفث أسود فإن الخلط مائل إلى السواد، ومتى كان يضرب إلى الحمرة القانية<sup>(١)</sup> أكثر ما يضرب إلى اللون الناصع فإن أكثر/ ذلك الخلط دم وأقله<sup>١٤٧</sup>/<sub>٤</sub> صفراء، ولذلك صار هذا النفث أقل مكروهاً وأدلها على التلف، وقوة الأعراض التي ذكرنا يعني النخس والحمى وضيق النفس دال على قوة المرض، وضعفها على ضعفه ونبض ذات الجنب صلب مع تمدد، لأن العلة في عضو عصبي فهو متساوي لأن العلة ورم وهو سريع متواتر عظيم من أجل أن معه حمى شديدة والنبض في هذه الأعراض يدل على شدة العلة وبالضد.

قرصة جيدة لإنضاج الورم ي الصدر والرئة: بزر الخطمي والخيار والخبازي والبطيخ والقرع ورب السوس وزهر إكليل الملك وبنفسج وكثيراء، يقرص بلعاب بزر الكتان ويسقى بماء التين.

جوامع البحران: البزاق الدال على النضج لم يكن بعد هو البزاق الأبيض واللزج، والذي يضرب إلى الصفرة والذي يخالطه الدم، ومنها ما يدل على الخطر كالمشبع الحمرة والأصفر والذي لونه لون البان والنفث الأسود منه شيء في غاية الدلالة على الهلاك، وهو الذي مع سواده منتن، ومنه أقل دلالة على الهلاك وهو أن يكون أسود ولا يكون منتناً، وهذه الأربع دلائل في كل نفث الأشياء التي تنفث فينعتقد فيها كميته وكيفيتها ووقت خروجها، والوجه الذي له يخرج إما كيميته فلأن منها قليلاً ولأن منها كثيراً، وإما كيفيتها فيضرب على أربعة أشياء إما على القوام وهو ماء / غليظ وإما رقيق، وإما على اللون وهو إما أبيض وإما ناري أو أحمر مشبع أو أسود،<sup>١٤٨</sup>/<sub>٤</sub> وأما الرائحة هو إما منتن وإما غير منتن، وأما الشكل فهو إما أن يكون مدوراً أو غير مدور، وأما وقت خروجه فلأن منه ما ينفث في أول الأمر ومنه ما يتأخر، وأما الوجه الذي له يخرج فإنه يكون إما سهلاً بلا سعال وإما مع شدة سعال.

(١) في الأصل: والقانية.

قال: أصناف النفث ثلاثة: منه نضيج ونوعه واحد، وغير نضيج وأنواعه كثيرة مختلفة، وفي القوام واللون، وأما في القوام فلأن منه رقيقاً ومنه ثخيناً وهذا جميعاً يدلان على أنه يسير، وأما في اللون فلأن منها ما هو أحمر، ومنها ما هو في الغاية من لون النار وهذا يدلان على شر عظيم، ومنها دلالة على الهلاك، إذا كان البزاق يخرج بالنفث يسيراً نضيجاً فإنه إن كانت أعراض المرض ما فيه قائمة معه فإنه تزيد المرض، وإن كانت الأعراض قد سكنت فإنه انحطاطه.

من أصناف الحميات: قال: الشيء الذي ينفث في ذات الجنب هو صديد الخلط الذي منه الورم إذا لم يضبطه يرشح منه، وربما كان النفث أسود وليس يكون ذلك منه في أول الأمر لكن بعد تطاول المدة وبعد أن يقذف قبله على الأكثر شيئاً أصفر.

الثانية من الأعضاء الآلعة: الورم الحار في ذات الجنب لا يحس بضربان لأن الورم في الغشاء المستبطن للأضلاع والعروق الضواري/ لا يلقاه لقاء يدافعه، فأما إن يحدث الورم الحار في العضل الذي بين الأضلاع فإنه يكون معه ضربان موجه مؤلم لأن انبساط العروق الضواري تضاعفه.

لي: الضربان في هذا الموضع دليل على أن الورم مائل إلى خارج فليس بذات الجنب ولعله أن يفتح إلى خارج، فأما إذا كان مع السعال وخز قليل غير شديد ولا مؤلم وضيق النفس وحمى فذلك ورم في الغشاء المغشي على الأضلاع من داخل، وهو ذات الجنب الصحيح الذي لا ينبغي أن يرجى انفجاره إلى خارج.

الثانية: قال: لأن الغشاء المستبطن للأضلاع يمتد مما دون الشراسيف إلى الترقوة ولذلك يكون الوجع في ذات الجنب مرة ناحية الترقوة وذلك إذا كان الورم في تلك الأجزاء، ومرة عند الحجاب وذلك إذا كان في الأجزاء السفلية، قال: أصحاب ذات الجنب يحسون بثقل في الصدر ووجع يتبدى من غير الصدر ويبلغ إلى ناحية القص<sup>(١)</sup> وإلى ناحية عظم الصلب مع حمى حادة ووجع ناخس ونفث منصبع أو زبدي، وفي أكثر الأمر يكون المرارية على النفث أغلب.

أنزل أن رجلاً يحس عند التنفس بوجع في ضلوع الخلف، أقول: إنه لا ينبغي أن يحكم أن به ذات الجنب لكن انظر هل يقذف شيئاً إذا هو سعل، فإن قذف شيئاً متغير اللون على ما وصفنا فإن به ذات الجنب، وإن كان لا يسعل البتة فيجوز أن يكون به ذات الجنب إلا أن يكون ورمه لم ينضج والمادة محتبسة في الغشاء هو

(١) القص - بالفتح الصدر وقيل رأسه وقيل وسطه وقيل عظمه.

كثيف غاية الكثافة حتى أنه لا يرشح منه شيء البتة ويجوز أن يكون الوجع الذي يحدث في ضلوع الخلف إنما هو بسبب ورم الكبد، وذلك أنه متى تمددت وانجذبت المعاليق التي تكون في الكبد في بعض الأبدان مربوطة بها مع الأضلاع إلى داخل عرض من ذلك أن يبلغ الوجع إلى الغشاء المستبطن للأضلاع، إلا أن نبض العروق في ذات الجنب لا يشبه النبض في ورم الكبد، وكذلك أيضاً الأشياء التي تخرج في البراز عند ورم الكبد لا يكون مع ذات الجنب، إلا أن هذه الاستفراغات لا تكون دائماً مع أورام الكبد لكنه يكون مع ضعف الكبد، وإذا كان الأمر على هذا فجنس الجانب اليميني فإن وجدت ورماً فذلك، وقد علمت أن الكبد واردة، وإن لم يجد ورماً فإنه قد تمكن أن يكون الكبد واردة إلا أنه في الجانب المقعر أو في الجانب المحدب في الموضع الذي يستتره أضلاع الخلف فينبغي عند ذلك أن تأمر العليل بأن يتنفس أعظم ما يقدر عليه، ويسأله هل يجد ثقلاً إما معلقاً في الأعضاء فوقانية، وإما موضعاً في الأعضاء التي تحتوي عليه.

لي: يصلح، فإذا أحس عند التنفس العظيم بثقل دل على ورم الكبد، وإن أحس بوجع دل على ذات الجنب، وقد يكون ضيق النفس لأن ورم الكبد يضغط الحجاب ويزحمه ويهيج لذلك بالعليل/ سعال يسير إلا أن النبض يفرق بينهما وذلك أنه في ذات <sup>١٥١</sup>/<sub>٤</sub> الجنب صلب متساو وفي ورم الكبد لين.

لي: لم يحصل من العلامات التي يمكن أن يفرق فيها بين ورم الكبد وذات الجنب إلا أن النبض والثقل الذي يحسه عند عظم النفس لأنه قد يكون من ورم سعدة وضيق في النفس ووجع في ضلوع الخلف وحمى، لكن أنا أقول: إنه لا يكون هذا الوجع ناخساً أيضاً، قال: فإذا تمادى المرض ظهر الأمر، وذلك أنه يتبع ورم الكبد سواد اللسان وتغير جميع البدن ويتبع ذات الجنب.

الرابعة من الأعضاء الآلمة: علامات تقيح ذات الجنب: إذا رأيت النفس مثل نفس صاحب الربو ييسط الصدر بسطاً شديداً ويسرع ويتواتر وتكون الحميات وصولتها ويجد في الأضلاع مس<sup>(١)</sup> الثقل، وإذا نام على جنب ثم يحول<sup>(٢)</sup> سريعاً من جنب فسمع صوت القيقح يترجرج<sup>(٣)</sup> وربما لم تسمعه أنت وأحسه القليل ويصحح ذلك أن يكون العليل لم ينفث شيئاً ذا قدر وقد كانت علته عظيمة.

الخامسة: إن الورم إن كان في العضل الظاهر الملبس على الأضلاع فهو كأحد الجراحات التي يلحقها الحس، وإن كان في العضل الذي فيما بين الأضلاع فإنه إذا

(٣) يترجرج أي يضطرب.

(٢) لعله يتحول.

(١) مس الثقل أي أثره.

غمز أوجع العليل ولا يحس من الوجع الناحس ولا من ضيق النفس والحمى ما يحس إذا كان في الغشاء المستبطن للأضلاع، وإذا كان في الغشاء المستبطن للأضلاع لم يجد/ له ألماً بالحس، وذات الجنب الخالصة إنما هو أن يعتل هذا الغشاء. ١٥٢/٤

لي: ما أرى هذا الغشاء يرم بل السطح المضام له من العضل قال: وإذا كانت العلة في هذا الغشاء في الأخرى فوقانية بلغ الوجع التراقي، وإذا كان في السفلانية بلغ الوجع الشراسيف، وجميع هذه الأورام معها بضرورة حمى قوية لقربها من القلب، لأن الغشاء المستبطن للأضلاع متصل بغلاف القلب، والنبض يدل على أن الورم في الغشاء المغشي للأضلاع أو في العضل الملبس عليه لصلابته ورخاوته وامتداده، فإن امتداده وصلابته يدل على أنه في الغشاء، وقال: ويفرق بينه وبين الورم في الرئة بأنه ليس مع ورم الرئة صلابة، قال: والصدید الذي يسيل من هذا الورم يدخل إلى الرئة ويرتفع بالسعال فذلك على أن الخلط الفاعل للعلة بلونه، قال: لو أن إنساناً جمع ما ينفضه المتقيح الذي ينفض نفثاً قوياً جداً من علة قوية عظيمة لبلغ ثمان قوطوليات<sup>(١)</sup> والقوطولي تسع أواق وربما كان أكثر.

### العلة في دخول المدة من فضاء الصدر إلى الرئة في الخامسة من الأعضاء الأكمة تام جيد

قال: والأورام التي تكون في الغشاء المستبطن للأضلاع والعضل المضام له وهو الملبس عليه يحدث عنه العلة المسماة ذات الجنب فلهذه العلة أعراض لازمة وهي الحمى الحادة والوجع الذي ينخس وتمدد وصغر/ التنفس وتواتره والنبض ١٥٣/٤ الصلب المتمدد والسعال الذي يكون في الأكثر مع نفث ملون وربما كان بلا نفث، وما كان من ذات الجنب لا نفث معه فهو يسمى ذات جنب لا نفث معها، وهذا إما يقتل عاجلاً وإما أن تطوا مدة برئه بالإضافة إلى الأخرى: وربما لم يكن عدم النفث لخبث العلة بل لقلّة المادة فقط فاستدل على الخبيثة بشدة الوجع والحمى، والوجع في هذه لا نفث معه إما يرتفع حتى يبلغ التراقي، وإما ينحدر حتى يبلغ الشراسيف.

قال: ويكون في الأضلاع أورام آخر تعرض مع حمى والتنفس فيها أيضاً متواتر صغير إلا أنه لا ينفض صاحبه شيئاً فيصير هذا منتهى لذات الجنب الخالصة التي لا نفث معها، قال: والفرق بينهما أن ذات الجنب الخالصة وإن لم ينفض صاحبها شيئاً فلا بد أن يكون معه سعال يابس وفي هذه أولاً، ولا يكون للنبض في هذه تمدد ولا

(١) في الأصل: قوطوليات، والقوطولي في وزنه اختلاف باعتبار الشارب والزيت والمسل، وقد ذكرنا قبل، وعند الرازي تسع أواق كما يجيء بعد.

صلابة أصلاً ولا حمى حادة، وضيق النفس فيه أقل ويوجعهم إذا غمزت على أضلاعهم وهؤلاء يميل الخراج إلى خارج إذا نضج ولم يتقيح يحتاج إلى بط. لي: هذا هو ذات الجنب الخالصة الذي الورم فيها في العضل الملبس على الأضلاع.

**جوامع الأعضاء الآلئة:** الضربان لا يحدث في ذات الجنب وإن كان ورماً حاراً لأنه ليس في الغشاء المستبطن للأضلاع عرق ضارب.

لي: إنما يحدث فيه وخز ونخس لا ضربان. والنخس خاص بأوجاع الأغشية إذا كان الورم في ذات الجنب في الجزء الأعلى من/ الغشاء المستبطن للأضلاع <sup>١٥٤</sup>/<sub>٤</sub> فالترقوة هي سبب الوجع لصلابتها، وإذا كان الألم في الجزء الأسفل فالحجاب هو سبب الوجع بحركته، النبض في ذات الجنب منشاري لأن الورم في غشاء صلب، الترقوة تنجذب إلى أسفل في ذات الجنب وفي ورم الكبد، أما في ذات الجنب فيجتذبها الغشاء المستبطن للأضلاع، وأما في ورم الكبد فيجتذبها العرق الأجوف فإنه إذا صلب التف على الترقوة، قال في هذا الموضع: إن دخول المدة إلى الرئة لا يكون إلا بقبض الصدر عليها قبضاً في غاية الشدة والسرعة، والطبيعة إذا كانت قوية فعلت ذلك للدفع عن نفسها كما يهيج ماسراً<sup>(١)</sup> قواها عند دفع الأشياء المؤذية كالحال في الفواق والعطاس، فدفع المدة لا يكون إلا بالسعال القوي ولا يكون ذلك إلا بقوة قوية، فذلك حق الكثير من المرضى المتقيحين أن يموتوا إذا كانت قوتهم قد ضعفت لأن الانقباض الشديد لا يكون إلا بقوة قوية.

**/ في الخامسة من الأعضاء الآلئة:** إذا كان الورم في العضل الداخل كان معه <sup>١٥٥</sup>/<sub>٤</sub> نفث لأنه ربما سال منه إلى الغشاء ومعدته<sup>(٢)</sup> وأقل هذه وجعاً عند الغمز، وأشدّه عند التنفس وصلابة نبض الخالصة ثم التي في العضل الذي يلي الغشاء، وأقلها ضيق نفس وسعال وصلابة نبض حتى أنه لا يصلب البتة، وأشدّها وجعاً الكائن في العضل الخارج، فأما الذي يلي الغشاء فقد يألم باشتراك الغشاء ويألم الغشاء باشتراكه.

**الفرق بين ذات الجنب وذات الرئة:** هذان يشتركان في عصر النفس والسعال

(١) ماسراً في اللغة السريانية اسم للورم الحادث من دم أو صفراء مجموعين في أي موضع كان وقد يطلق على الفلغموني الحادث في الوجه والرأس كما صرح بهما صاحب الكامل وقد يطلق على الفلغموني الحادث في جوهر الدماغ وقد أطلقه الشيخ على الورم الصفراوي الصرف الحادث في الكبد لكنه قد خص في العرف الطبي الخاص الذي عليه أكثر المتأخرين بما يكون الورم في الوجه من الدم والصفراء المركبين - بحر الجواهر.

(٢) كذا في الأصل - بلا نقط، لعله معدته.

وتغيير النفت والحمى، ويختلفان في الوجود هناك في الجنب وهاهنا في الصدر الوجود في ذات الجنب ناخس وفي ذات الرئة يعتل فقط، والنبض في ذات الجنب صلب منشاري وفي ذات الرئة موجي لين، والورم في ذات الجنب على الأكثر يكون مرارياً وذلك أن هذا الغشاء لصلابته لا يقبل إلا خلطاً لطيفاً. إن كان الورم في الأخرى العارية من الغشاء فاستعمل الفصد، وعلامته أن يكون الوجود في ضلوع الخلف، إذا كان الورم ليس في الغشاء المغشي على الأضلاع لكنه في اللحم الملبس على الأضلاع لم يكن النبض صلباً منشارياً ولا الحمى عظيمة ولا ضيق النفس شديداً وكان الورم رأساً خارجاً عند المجسة.

١٥٦  
٤

/ الثالثة من الميامر؛ قال: قال أبقراط: إذا كان في ذات الجنب الوجود فيما دون الشراسيف ولم يجد العليل ترقوته مساء فلين البطن إما بخريق أسود وإما بهليون<sup>(١)</sup>.  
لي: هذا هو حب النيل وفيه شك<sup>(٢)</sup>.

الأولى من البحران؛ قال: متى كان البزاق شبيهاً ببزاق الأصحاء غاية المشابهة فإنه يدل على صحة آلات التنفس غاية الصحة، ويقدر زواله عن الشبه ببزاق الأصحاء يكون زوال آلات التنفس عن الحال الطبيعية، فأما النفت الغير نضيج فإنه يدل على كثير من الأعضاء التنفس، فإن كانت معه علامة رديئة كالنفت الأسود فإنه يدل على التلف دلالة في غاية القوة<sup>(٣)</sup>.

الثانية من الأخلاط: أريد أن أمثل مثلاً في ذات الجنب يكون قياساً في مقدمة المعرفة في سائر الأمراض، قال: الورم الحادث في هذا الغشاء يكون من دم خالص ١٥٧  
٤ إلا أنه حار ويكون من دم صفراوي/ ويكون من دم بلغمي فيكون زبدياً، ويكون من دم سوداوي فيكون اسهروس، قال: وإذا كان هذا الورم من دم سوداوي طال مدة نضجه وعسر وأبطأ تحلله حتى أنه ربما لم يتغير لون ما ينفت بالسعال البتة في ابتداء المرض، وإن تغير كان تغيره يسيراً لأن الورم الغير نضيج لا يرشح منه شيء البتة، فإذا تمادى به في الزمان نفتاً أسود يكون سواده بحسب غلبة السواد في الدم، وربما كان نفثه أقل كمية وأكثر، ومتى كان الغالب على ذلك الدم الذي ورم الغشاء

(١) الهليون كما ذكره ابن البيطار ١٩٦/٤ نقلاً عن ابن ماسويه هو حار رطب في آخر الدرجة الأولى وأول الثانية مغير لرائحة البول كفعل الأنجدان يزيد في الباه مفتوح للسدد التي تعرض في الكبد والكلى نافع من وجع الظهر العارض من الريح والبلغم وينفع من وجع القولنج.

(٢) هكذا في الأصل، قال في الجامع، وفي جوفه (جوف هليون) ثلاث حبات كأنها حب النيل - الجامع ١٩٥/٤.

(٣) كذا في الأصل والظاهر: أعضاء - غير المعروف باللام.



المرء الصفراء كان لون النفث أصفر أو شبيهاً بالاصفرار ناصعاً أو شبيهاً بالناصع على قدر لون تلك المدة، والناصع أشد ضروبه ضرورة فهو لذلك أردى، ومتى كان الغالب على ذلك الدم البلغم - كان النفث شبيهاً بالرغوة، فأما النفث الأحمر فيكون إن كان الورم فلفمونيأً.

قال: والنفث إما أن يكون في أول المرض وإما أن يكون في آخره، وإما أن يكون سهلاً وإما عسراً، وإما قليلاً وإما كثيراً، وربما كان التمدد في هذه العلة في ذات الجنب أكثر من النخس، وربما كان النخس أكثر، والتمدد يكون متى كان الخلط كثيراً، والنخس متى كان لذاعاً والحمى أيضاً فيقدر عظامها<sup>(١)</sup>، وشدة العطش يكون بقدر عظم العلة وكذلك السهر والاختلاط وضعف القوة واسترخاؤه، فينبغي أن تبحث عن جميع هذه فإذا كان الغالب/دلائل الخلاص تخلص وبالضد، وبين أن الحمى<sup>١٥٨</sup><sub>٤</sub> والسهر والعطش والاختلاط وضعف القوة وسقوط الشهوة وعسر النفس والنفث دلائل ذميمة جداً وأضدادها حميدة.

قال: ورداءة الخلط الفاعل للورم وكثرة كميته من الدلائل الرديئة وبالضد، قال: وتعرف رداءته من لون النفث، فأما كميته فلا يمكن أن تعرف من كمية النفث، وذلك أنه ربما لم ينفث في أول الأمر شيئاً كثيراً لأنه عن نضج، وربما كان الخلط كثيراً ثم ينفث بآخره شيئاً كثيراً، وربما كان الخلط قليلاً إلا أن النفث يكون كثيراً في أول الأمر لأنه ينفض كله في أول الأمر، قال: وهذا حميد فأما الأول فرديء جداً.

قال: ولكن استدل على قلة كمية الخلط بأن يكون مع النفث نضج حتى يكون ذلك النفث، ولو كان أسود فيكون مختلطاً بالبزاق النضيج ويسهل ارتفاعه بالسعال ويكون التنفس سهلاً والوجع يسيراً والسهر أقل، وإذا كان به قبل أن يبتدىء به النفث اختلاط سكن ذلك الاختلاط ونختم ذلك كله، أعظم الدلائل وهو خفة العليل على النفث واستقاله<sup>(٢)</sup> به واحتماله وخفة بدنه وحركاته.

قال: ومتى عرض أن يكون الخلط كثيراً فإنك تجده مع بصاق غير نضيج وتجده غير مختلط بالبزاق ويكون عسر النفس والتنفس وتولد الحمى والسهر والاختلاط، أو يبقى بحاله ونختم ذلك سوء/احتمال المريض وضعفه ويستدل على ضعفه بالنض.<sup>١٥٩</sup><sub>٤</sub>

قال: فانظر في قوة الدلائل فإنه لو اجتمع على من به ذات الجنب أن يكون الوجع في أشرف أحد<sup>(٣)</sup> الصدر بالقرب من القلب وكان معه أمر عظيم من عسر

(١) كذا في الأصل، ولعله: عظمها. (٢) كذا في الأصل.

(٣) كذا هيته في الأصل، ولعله: أجزاء.

النفس وشدة الحمى والسهر والوجع وبطلان الشهوة والاختلاط، وضع بإزاء هذه كلها أن نفثه ليس بأسود ولا مرارياً ناصعاً صرفاً لكنه كان في الابتداء إما أحمر وإما أصفر وإما زديداً فإنه يتغير بعد قليل إلى النضج، أقول: إنه لا ينبغي في هذه الحال أن يجزع من شدة هذه الأمراض بل أعلم أنها أحدثت كلها بسبب جمع الورم للمدة، وقال أبوقراط: إن عند تولد المدة تكون الأوجاع والحميات في الغاية والأعلام الرديئة فإن أعانته اتفق نفث ما يصح وإن العليل لا يلبث أن يبرأ فينفث نفثاً مستحكم النضج ويهدأ عنه جميع هذه الأعراض وذلك أن النضج يدل على سرعة البهران وما هي الصحة فانظر إلى قوة النضج في النفث كيف غلب على هذه العلامات في هذا المرض واطلبه في كل مرض نضجه الخاص به، فإن ما كان من أمراض الصدر يوجد هذا الدليل الواحد فيها أعني نضج ما ينفث متقدم في القوة لجميع الأعلام الرديئة، فإن أعانته القوة الإرادية بقي حينئذ ينفث ما نضج كله وتم النضج وكمل، وإن لم تساعده القوة فليس على القوة الطبيعية هناك عيب وإنما جدلتها الإرادية فعجزت عن التنقية، فأما ما على الطبيعية فقد وقف بها وهذا يكون في الأمراض التي تكون تنقيتها بقوة إرادية، فأما في التي يكون نفث الفضل بعد النضج عنها بقوة طبيعية فلا، لكن إذا أكمل النضج جداً دفع الفضل بقوة قوية لكن لا ما ينضج في الصدر والرئة يحتاج إلى أن ينفث بالسعال يحتاج إلى صحة قوة العضل.

الثانية من الأخلاط: قال: قد يمتنع من الفصد في ذات الجنب إذا كان الخلط الفاعل مرارياً وتبين ذلك في النفث.

لي: في هذا نظر، قال: بعض الناس يقول: إنه إذا كان النفث دموياً ثم صار مرارياً فقد أحدث العلة تسلك نحو البهران.

لي: وفي هذا نظر.

الثانية من مقدمة المعرفة: ينبغي في جميع العلل النازلة بالصدر والرئة والأضلاع أن يكون البزاق نفثاً سهلاً سريعاً، قال: قوله سريعاً: يعني في أول المرض، وإذا كان النفث سريعاً كان في الأكثر سهلاً، قال: وعسر نفث البزاق يكون إما لأن الصدر وجع فلا يقدر أن ينضم انضماماً شديداً من أجل رفته ولضعف القوة، أو لغلظ المادة فإن المادة الغليظة تلحج وتحتاج في قطعها إلى قوة قوية، أو لرقتها فإن الرقيقة لا تندفع بالهواء الدافع لأنها تفلت منه وتجري من حواليه بسهولة، فسهولة النفث دال على الأمن من هذه الشرور، وسرعته تكون مبشرة لقصر المرض.

١٦١ / قال: وترى الحمرة فيه مخالطة للريق جداً، يقول: إن المرار الذي ينفث يكون مختلطاً بالبزاق جداً ولا يكون صرفاً لأن صرفته تدل على كثرة رداءة العلة،

فأما المتأخر في الوقت في ابتداء المرض تأخراً كثيراً الأحمر والأصفر الصرف الذي يقذف بسعال شديد فرديء. قال: والأحمر إذا كان صرفاً رديء: والأبيض اللزج المستدير ليس يجيد لأن هذا يحدث عن البلغم المحترق، ويقدر خبث المادة يكون خبث الورم الكائن عنه، فبمقدار رداءة هذا البلغم على البلغم الطبيعي كذلك رداءة الورم الكائن منه، وبالجمللة فالمواد الدموية والبلغمية أقل رداءة: فأما الصفراوية والسوداوية فرديئتان لأنهما أكالتان للأعضاء، ويكون الصفراوي مع حميات أشد والسوداوي عسر طويل المدة والانقلاع: والأخضر الزبدي أيضاً رديء، لأن الأخضر يكون عن المدة الزنجارية، والزبدي يدل على كثرة رطوبة وحرارة مضطربة معها اضطراب شديد، والأسود أردى من تلك، فإذا كان الخلط لا يخرج عن الرئة لكن تبقى الرئة ممتلئة حتى يحدث شبه الغليان في الحلق فذلك أيضاً رديء، وكل نفث لا يكون به سكون الوجع فهو دريء وخاصة الأسود، وكل ما كان به سكون الوجع فهو محمود لأن الشيء إذا كان بسكون الوجع يدل على أنه يخرج من البدن على جهة الدفع، وإن البدن يتقى بذلك الدفع، وما كان من هذه لا يسكن لا بالنفث ولا بإسهال البطن ولا بالفصد ولا عند العلاج بالأدوية فإن أمره يؤول إلى التقيح.

لي: اعلم أن هذه حال الورم الحار الذي لا يهدأ ضربانه البتة، فكما أن ذلك <sup>١٦٢</sup>/<sub>٤</sub> دليل صادق على أنه يميت كذلك هذا، فإذا رأيت في ذات الجنب ذلك فاعلم أنه سيتقيح أو يموت.

قال: هذه إذا لم تكن رديئة خبيثة الخلط آلت إلى التقيح، فأما إذا كانت رديئة فإنها تقتل.

قال: وإذا حدث التقيح والبزاق يغلب عليه بعد المارر فهو رديء جداً إن كان يخرج النفث المراري والمدة معاً، وإن كانا يتعقبان بذلك يدل على أن الخلط خبيث رديء فنضج بعضه ولم يؤات الجميع وقد رامت الطبيعة إنضاجه فلم يتهياً لها.

قال: ولا سيما متى بدت المدة في السابع إذا كانت مع نفث مراري.

قال: وتوقع لهؤلاء أن يموتوا في الرابع عشر إلا أن يظهر بعد ذلك حادث محمود.

لي: الحادث المحمود خفة علته وسكون الوجع والأعراض وضعفها وحسن النفث، وبالعكس إن حدثت فالموت أسرع لأنهم قد حدث لهم في السابع تغير رديء ويتقدم الموت ويتأخر بحسب ما يظهر من الدلائل الحميدة والذميمة، أنزل أن مريضاً قذف في السابع مدة ومراراً مختلطة وكانت جميع أحواله متوسطة في الجودة والرداءة حتى قدر وقت الموت، الوقت الوسط وهو الرابع عشر، فإن ظهر بعد السابع في <sup>١٦٣</sup>/<sub>٤</sub>

الثامن أو التاسع نفث أسود فاعلم أنه يموت في الحادي عشر، وإن ظهر دليل محمود فإنه يتأخر مدة عن هذا الوقت بمقدار قوة ذلك الدليل، واعلم أن القوة عظيمة الدلالة في الخلاص وأعظم من سائر الأشياء فعليك بالنظر فيها.

لي: نفث المدة خالصاً من الصديد بذات الجنب أصلح من نفثها مختلطة.

قال ج: آخر ما اتفقت<sup>(١)</sup> عليه الأطباء، الأورام الباطنة إذا تقيحت يحدث في وقت تقيحها نافض يتبعها<sup>(٢)</sup> حمى وإنما يحدث ذلك النافض لأن المدة تلذع الأعضاء كما تلذع الأدوية الحريفة القروح وتصبب فيه الحمى بأكثر مما كانت قبل ذلك، ويعرض للمريض في ذلك الوقت ثقل لأن المدة تجمع وتحصل في مكان واحد بعد أن الخلط الذي منه يكون متعرقاً<sup>(٣)</sup> فمن هذا الموضع إلى العشرين أو الأربعين أو الستين يتوقع انفجار المدة، وهذا اليوم هو الذي يعرض فيه النافض والحمى الشديدة بأشد مما كانت والثقل، وهذا مخالف لما قاله في موضع آخر إن الاتفاق قد وقع أن الحمى تهدأ والوجع يخف إذا تكونت المدة وفرغت، وأشد ما تكون الحمى والأوجع في/ الوقت الذي يتكون فيه المدة، فأما إذا كانت وفرغت فإنها تهدأ الحمى وتخف الوجع وتصير في مكانه ثقل، فأما إذا انفجر فإنه يهيج نافض وحمى صعبة لأن المدة تلذع الأعضاء التي تنصب عليها وإنما وقع الغلط من اشتراك في الاسم وهو التقيح لأنه يقول في وقت التقيح: التقيح يكون كيت كيت والتقيح لم يبين أنه يريد بجمع القيق أو انفجاره.

لي: قد بان أنه يريد بالتقيح انفجار المدة لقوله بعد هذا: إنه كان يحس بثقل في جانب واحد فالتقيح فيه، وبأنه قال بعد هذا بقليل: إنه إذا تقيح ضاق النفس لأن الفضاء الذي فيه الرئة تضيق بانصباب المدة فيه، وقال بعد قليل: إنما يسلم من المتقيحين من فارقت الحمى واشتهى الطعام، وبعد هذا بفصول وبما أقول بين لمن قرأه في هذا الموضع من الكتاب فافره فإنك تعلم أنه يسمى التقيح انفجار المدة لا اجتماعها، قال: التقيح إن كان بجانب واحد فتعرفه من أنه يكون أسخن ومن أن العليل إذا نام على الجانب الصحيح أحس بثقل معلق في الجانب المتقيح.

قال في علامات ذات الجنب: إنما ينصب القيق إلى أحد تجويفي الصدر، وأما من علل الرئة فمن الجانبين ويستدل على المدة في أي جانب هي بالسخونة والثقل.

/لي: لا يحتاج إلى ذلك لأن الوجع في أول الأمر يفرق لك بين الخراج في الرئة وفي غشاء الصدر بموضع الوجع وبسائر العلامات.

(١) كذا في الأصل، والظاهر: اتفق.

(٢) كذا في الأصل، والظاهر: يتبعه.

(٣) كذا هيته في نسخة - بالوقف، ووقع في نسخة أخرى: متعرقاً وعلق عليه: لعله متصرفاً.

علامة السل: قال أبقراط: أعرف المتفحجين بهذه الدلائل أن يلزمهم حمى دقيقة ويكون بالليل أصعب ويعرقون عرقاً كثيراً ويستريحون إلى السعال ولا ينفثون به شيئاً يعتد به وتغور أعينهم وتحمّر وجنتاهم وتتعقف أظفارهم وتسخن أصابعهم وخاصة أطرافها وتحدث في أبدانهم أورام ثم تستسكن وتحدث ولا يشتهون الطعام وتحدث في أبدانهم نفاخات.

قال ج: متى انفجرت المدة إلى فضاء الصدر ثم لم تقذف تلك المدة بسهولة وبسرعة آل<sup>(١)</sup> الأمر إلى السل وهلك العليل، وإذا ابتدأ السل حدثت حمى لينة متصلة دائمة متصلة تزيد بالليل خاصة وذلك شيء خاص لجميع من يحم حمى الدق.

لي: لأن بالليل يרטب الجسم كالحال عند الغذاء ويشد عند الغذاء متى غذوته على العهد في أوقات مختلفة، وأما العرق فيعرض لهم بسبب ضعف القوة لأن غذائهم يتحلل سريعاً ويتشوقون إلى السعال من أجل نخس المدة له ولا يقذف شيئاً لأنه لو قذف شيئاً له قدر لاستنقى من القيح وإنما لا يمكن أن ينفذ للزوجة المدة وغلظها وكثافتها وكثافة الغشاء المحيط بالرئة وضعف قوة المريض، وتغور أعينهم من أجل أن ذلك عرض لازم لجميع أصحاب الحميات المزمنة، وخاصة التي/يسها يس بين، وأما <sup>١٦٦</sup>/<sub>٤</sub> احمرار الوجه فالسبب فيه حرارة الرئة والسعال لأنه يرتفع إلى البدن من الرئة بخارات.

لي: لأنه يضغط السعال بكثرة الدم في الوجه، وأما تعقف الأظفار فلذوبان اللحم الذي يشدها ويمسكها من الجانبين جميعاً، وأما الأصابع فإنها وإن كانت في أكثر الأمراض المزمنة تبرد فإنها في حميات الدق تلبث حارة لأن كون هذه الحمى هي في الأعضاء الأصلية وإذا طال الزمان تورمت أرجلهم لأن هذا العضو لبعده من القلب يبتدىء بالموت أسرع وحينئذ تبطل الشهوة أيضاً لأن القوة الغذائية تبطل، وتعرض لهم نفاخات في أبدانهم بسبب اجتماع الأخلاط الآكالة.

لي: انصباب المرة في فضاء الصدر إذا طال مقامه ظهرت هذه العلامات، وأما القريب العهد بالانصباب فاستدل عليه بالنافض والحمى الشديدة والثقل وضيق النفس لأن المرة إذا انصببت في فضاء الصدر ضاق النفس من أجل ضيق مجاري الرئة واشتاق لذلك وللذع المرة إلى السعال، وأما النافض فقد تقدمت علته.

لي: لذات الجنب أوقات وحدود إذا حدث الورم، فالعرض حينئذ ينبغي أن يمنع كونه وتمال عنه المادة فإذا كان وفرغ بأن ينضج وينقى بالنفث ويسرع ذلك فيه وذلك يكون لجودة الخلط وقوة الطبيعة وعون الطبيب بما ينضج ويحفظ القوة ولا

(١) وقع في الأصل: إلى، والظاهر ما أثبتناه.

يخطيء عليه في كمية الغذاء فإن احتبس النفث أيضاً فلم ينفث شيئاً له قدر واشتدت الحمى على ما كان والوجع فقد أخذ يعمل مدة، فإذا سكنت سورة الحمى بعد ذلك  $\frac{167}{4}$  فقد عمل مدة وفرغ، فإذا هاج نافض وحمى بعده أيضاً فضاقت النفس فقد انفجر، فإن بقي بالنفث سريعاً فذلك، وإلا صار سلاً، وعلامة ما يريد أن يجمع من ذات الجنب قلة النفث وشدة الوجع والحمى وبالضد، قال: وأما ما يتقيح هل يسرع أو يبطيء فمن الوجع وعسر النفس والبصاق والسعال، وذلك أن هذه إذا كانت دائمة قوية شديدة فتوقع الانفجار من يوم يكمل التقيح إلى عشرين وأقل، وإن كانت هذه أقل فعلى حسب ذلك يموت من تقيح من المشايخ من ذات الرئة أكثر وفي ذات الجنب الشباب، قال: وأكثر من يسلم ممن تنفجر المدة إلى صدره من تفارقه الحمى بعد الانفجار سريعاً فاشتهى الطعام، ومن حدثت به خراجات في الجنب وانفجرت وصارت نواصير، فإنهم يتخلصون، إذا كان من به ذات الجنب والرئة لا يسكن الألم والحمى ولا ينفث شيئاً يعتد به ولا ينطلق البطن مراراً كثيرة ولا يكون البول كثيراً كثير الرسوب وكانت مع هذا كله دلائل السلامة موجودة فاعلم أن الورم سيميل إلى خراجات تنفجر إلى خارج.

لي: لأن هذه دلائل تدل على أن الخلط ليس يستفرغ فإن لم يمكن معها علامات السلامة دلت على الهلكة والتقيح إلى داخل، وإن كان معها ذلك دلت على انفجار إلى خارج، قال: قد يكون النفث/نضجاً ولا يكون كثيراً لضعف القوة أو غلظ المادة، وربما كان النفث كثيراً ولا يكون نضجاً ويحتاج في البرء أن يكون نضجاً وأن يخرج وينفث كثيراً ليكون به النقاء، وأما في الهلاك فيكفي له عدم النضج، وأما ضعف عدم النفث لأن كل واحد منهما يفي بالهلاك.

لي: الغرض في ابتداء ذات الجنب منع الورم أن يكون ولذلك يحتاج إلى الفصد والاستفراغ، فإن كان بعد ذلك النخس شديداً والحمى والأعراض فليس يمكن أن يمنع هذا المرض من أن يكون، فحينئذ لا يجب أن يسرف في إخراج الدم لأنه ينقص القوة ويؤخر النضج ويضعف النفث، فإذا نضج فالغرض التنقية قبل أن تصير مدة وإن صار مدة فالغرض تنقيتها بالنفث قبل أن تفسد الرئة وتديرهم تدبير الأمراض الحادة في ماء الشعير والعسل ونحوهما.

الأولى من الأمراض الحادة: قال: متى كانت ذات الجنب يابسة قليلة النفث وكنت قد عملت بالمرضى ما احتاج إليه من فصد وإسهال وكان يحتاج أن يعطى ماء الشعير مرتين في اليوم على ما بينا في باب الأمراض الحادة بالغذاء والعشي فأعطه في المرة الثانية كمية أقل وأعطه قبل ذلك ماء العسل أو شراباً أبيض رقيقاً أيما رأيته أنفع على ما سنين لأن ما كان هؤلاء علته أبيض فإما أن تطول علته وإما أن يعطب، وأما

من كانت علته رطبة سهلة النفث فإن حرارته تسهل وتسرع، قال: وبمقدار كثرة النفي <sup>١٦٩</sup>/<sub>٤</sub> فأكثر تقوية العليل بالغذاء لأن مع كثرة النفث لا تأمن من الخطر ويحتاج حينئذ إلى تقوية القوة لتدفع الفضل كله.

قال: متى كان ما ينفث بالبصاق على ما يجب ولم يكن بالمريض حاجة إلى فصد ولا إسهال ولا حقنة فغذ به بكشك الشعير، ومتى كانت به حاجة إلى هذه فلا تغذ ولا بماء كشك الشعير حتى تفعل به ذلك، متى كنت شاكاً هل يحتاج إلى ذلك أم لا فاغذ بماء الكشك حتى يثبت لك أمره ثم اعمل بحسب ذلك.

قال: ومتى كان ما ينفث بالبزاق على ما ينبغي ولم يكن بالمريض حاجة إلى أخذ دواء واستعمال حقنة فإن أبقرط يأمر بتغذيته بكشك الشعير، قال: لأنك إذا أعطيتهم كشك الشعير على نحو ما يحتاجون إليه سهل نفثهم وسكن ونقوا وأسرع بحرانهم وإن جمعوا مدة وكان أقل مما لو دبروا بغير هذا التدبير لأن كشك الشعير يرطب ويقطع الأخلاط التي تحتاج إلى أن تنفث فيسهل نفثها وهو مع ذلك يقوي القوة، وماء العسل وإن كان يرطب هذه الأخلاط فليس يقوي القوة كما يقوي كشك الشعير، وأما الأغذية الغليظة فإنها وإن كانت تقوي القوة أكثر فإنها تغلظ النفث وتسعره فيجب أن تجنب هذه، لأن الطبيب الذي أعطى العليل الذي به شوصة بعد أن انحط مرضه انحطاطاً تاماً حتى أنه لم يكن به حاجة إلى الأشياء خلا نفث تلك الأخلاط التي قد نضجت عدساً مبلولاً بخل حبس نفثه صار سبباً لقتله لأنه اختنق/ في <sup>١٧٠</sup>/<sub>٤</sub> الليلة الثانية ولكن ماء الشعير وكشكه، وماء الشعير لا يبيلد الأخلاط ولكن يرطبها ويقطعها ومتى احتاج العليل إلى أقوى منها فأصلح الأطعمة له سمك الصخور متخذاً بماء وكراث وشبث وملح وقليل من الدهن معتدل، وأعطه قبل ذلك سكنجبيناً إلا أن يكون العصب من ذلك العليل ضعيفاً عليلًا، والرحم من المرأة فتعطي مكانه الدواء المتخذ بالفراسيون وأصل السوسن، فإن هذا الدواء وحده متى شرب مع ماء العسل أنضج الفضول التي في الصدر وسهل نفثها بالبصاق، فأما متى لم تكن علته في العصب فالسكنجبين كاف في تقطيع الأخلاط وهو مع ذا لا يضر بالمعدة.

قال: فاتخذ كشك الشعير من أجود الشعير واطبخه أفضل الطبخ لأنه يجوده الطبخ ولا يلبث المريء ولا يلتصق منه به شيء البتة كسائر الأغذية الغليظة وذلك عظيم النفع في ذات الجنب، لأن ذات الجنب والرئة الحرارة في الصدر كثيرة، فإذا لرق شيء في المريء جف سريعاً وأكرب وعسر انقلاعه وأورث عطشاً وغماً.

قال: وكشك الشعير قاطع للعطش زلق سريع الانهضام إذا أجيد طبخه، قال: وكشك الشعير عظيم النفع إذا استعمل على ما يجب، والآن أقول: كيف يستعمل متى

كان في جوف العليل ثقل الطعام محتبساً قد طال لبثه هناك قبل أن يستفرغ ذلك الثقل وجب ضرورة أن ينال العليل لسبب السدد الحادثة في الأمعاء من ذلك الرجيع اليابس المحتبس فيها ضرر لأن الريح لا يجوز إلى أسفل للخروج/ بعد أخذ الكشك ولكنها تتأدى إلى أسفل الموضع للعليل نادياً رديئاً فيصير الوجع ضرورة أشد، وإن كان قد سكن قليلاً عاد، وإن كان قد سكن في ما مضى البتة عاد بشدة، وذلك أن الرياح التي تتولد ولا تخرج، ويخار الرجيع يصير إلى الجنب العليل ويحدث الوجع ويصير النفس لشدة الوجع أشد تواتراً، ولشدة التواتر يحدث حرارة في آلات النفس لتواتر حركتها ويجف الرئة والحجاب ويشتد الوجع أكثر.

قال أبقراط: إذا كان وجع ذات الجنب لا يخف بالتكميد والبصاق لا يخرج لكنه يزداد لزوجة فإنه إن لم ينحل الوجع إما بتليين البطن وإما بالفصد بحسب ما يحتاج إليه وأعطى ماء الشعير وهو بهذه الحالة مات سريعاً.

ج: إن ازداد البزاق لزوجة وعسراً من غير نفث فذلك من دلائل الشوصة الرديئة، والنفث اللزج قد يتلجج أيضاً قليلاً إلا أنه لا يبلغ الغاية القصوى من اللزوجة ويسهل نفثه مع ذلك، فأما إذا أقبل النفث يزداد لزوجة دائمة ويعسر النفث مع ذلك فإنه دليل خبيث رديء، والشوصة ينحل وجعها إما بالتكميد وإما بالفصد وإما بتليين البطن، فإذا كان شيء من هذه لا يحلها فذلك رديء، وعظم هذه الأعراض في النهاية يدل على بلوغ ذات الجنب نهايته، وهو في هذه الحال متى استعمل كشك الشعير قبل سكون هذه الأوجاع قتل العليل سريعاً، قال: فأما الأدوية المخدرة فإنها لا تسكن وجع الشوصة بقلع/ السبب الفاعل لكن بتخدير الحس.

لي: في خلال كلامه أنها تحتاج أن تستعمل إن اشتد الأمر، قال: ففي مثل هذه المواضع إذا استعملت كشك الشعير مات العليل في السابع وقبل وبعد، وبعضهم يختلط عقله وبعضهم يختنق إذا اشتدت لزوجة البصاق، ولزوجة البصاق يشتد إذا تواتر النفس جداً، وإذا كان هذا الوجع في غاية العظم والرداءة وجد جنب العليل - إذا مات - قد اخضر كما يخضر موضع الضربة لأن الدم الذي ينصب إلى ذلك الموضع - إذا مات العليل - مات فاخضر لأنهم يموتون قبل تحلل الوجع وذلك أنهم يقعون في النفس العظيم المتواتر ويلتزعج بصاقهم ويختنقون سريعاً، قال: وكل واحد من هذين الأمرين يعين<sup>(١)</sup> الآخر وذلك أن احتباس البصاق يزيد في عظم النفس وتواتره، وعظم النفس وتواتره يزيد في لزوجة البصاق، ولزوجته تزيد في احتباسه لأنه متى احتبس البصاق ضاقت قصبة الرئة واحتاج أن يتنفس أعظم وأشد تواتراً، ومتى فعل ذلك

(١) كذا في الأصل - بالياء الموحدة في الأول، والظاهر ما أثبتناه.



سخن الصدر أكثر وجفت الأخلاط أشد ومتى جفت واشتدت كان لصوقها أشد فصار يدور لذلك .

قال أبقراط : وليس يعرض ذلك من استعمال كشك الشعير في غير وقته فقط لكنه قد يعرض أيضاً أكثر من ذلك متى أكلوا أو شربوا شيئاً آخر أقل موافقة من كشك الشعير . وبالجملية فمتى ابتدأت حمى مع وخز في الجنب إن كان عهده بالطعام قريباً فلم يستفرغ بطنه/ البتة فلا تعطه حساء البتة حتى ينحدر طعامه .

١٧٣  
٤

لي : وحتى يسكن وجعه ، ويفصد أو تسهله واسق أصحاب ذات الجنب السكنجيين في الشتاء فاتراً وفي الصيف بارداً ومتى كان العطش شديداً فاسق الماء أيضاً ، واعلم أن الماء البارد ليس بجيد في هذه العلة فاسق منه إذا اضطرتت إليه أقل ما يمكن إذا كان العطش لا يسكن بالسكنجيين والماء البارد ، لأن البارد يطيل نضج الورم ويمنعه وإذا كان مع السكنجيين لم تخش ذلك لعنتين : إحداهما لقلة مقداره لأن البارد الذي يسقى للتطفية إذا لم يخف الورم يكون مقداراً كثيراً جداً ، والثانية أن السكنجيين يصلح الماء لأن فيه تقطيعاً وتلطيفاً .

مثال : أنزل أن رجلاً متكاثف الجسم يابسة قواه<sup>(١)</sup> واسع العروق وقوي القوة الحيوانية صابراً على الجوع مرض في وقت ليس بالشديد البرد فم معدته وكان يستعمل قبل مرضه أطعمة كثيرة الغذاء .

وضع آخر : رطب الجسم متخلخله وضيق العروق ضعيف القوة وفم المعدة مرض في وقت حار وكان قبل ذلك يستعمل أغذية قليلة الغذاء ، فأنزل أنهما مرضا مرض ذات الجنب ، أقول : إنك إن لم تغذ الأول واقتصرت على الأشربة متى رجوت ألا تتأخر نهاية مرضه أكثر من ذلك وغذوت الثانية من أول العلة بكشك الشعير أصبت التدبير وخلصا/ جميعاً ، فإن قلبت التدبير قتلتها جميعاً قبل اليوم السابع بأن يختنق<sup>١٧٤</sup> أحدهما بسرعة ويحدث على الآخر الغشي وانحلال القوة وخاصة إن كان الأول كهلاً والثاني صيباً فإن الموت يكون حينئذ أسرع إليهما .

قال : ومتى كان في الأمعاء ثقل محتبس لم ينزل وعهده بطعام آخر قريب فإن كان شبا<sup>(٢)</sup> فاحقنه ، وإن كان صيباً فحملة شيافة إلا ينزل الطعام من ذات نفسه نزولاً جيداً ، وقال : التكميد يسخف الموضع ويحلل ويلطف ذلك الدم في الورم الحار ويرقه ويستفرغ بعضه فيقل التمدد ويهدأ الوجع ، ومتى لم يفعل التكميد ذلك أو زاد في الوجع فاعلم أن الجسم ممتلىء من الأخلاط وأنه يجتذب من المواضع أكثر مما تحلل منه

(١) في الأصل : قوية . (٢) كذا في الأصل ، والظاهر : شبا .

فاستفرغ الجسم استفرغاً قوياً إما بالفصد وإما بالإسهال على نحو ما هو إليه أحوج .  
لي: يعني إذا كانت العلة فوق بالفصد<sup>(١)</sup> وإذا كانت في الأضلاع السفلى  
فبالإسهال، والحزم لا تستعمل الكماد البتة إلا من بعد الاستفراغ البليغ .

أبقراط: فاستعمل التكميد بالماء الحار في مثانة أو إسفنجة أو إناء نحاس، قال:  
ابحث عن سبب الورم فإن كان حمرة فالتكميد بالرطب خير له، وإن كان فلغمونياً  
فاليابس، ويستدل على ذلك من النفث والوقت، قال، ولأن هذه الأورام غائرة فعليك  
بالكماد اليابس القوي، فإن لم يسكن الوجع فاستفرغ الجسم إلا أن استعمال الكماد  
الرطب/ إن لم ينفع لم يعظم ضرره فأما اليابس فإنه يضر ضرراً عظيماً، قال: والكماد<sup>١٧٥</sup>  
القوي الذي يكون بالخل والكرسة واحذر أن يرتفع إلى وجه العليل عند التكميد بخار  
كثير لأنه يهيج كرباً وضيق نفس، اللهم إلا أن تكون علته شديدة اليبس فيكون له  
حينئذ أدنى نفع لما ينتشق من البخار الرطب فيعين على النفث.

لي: من ها هنا يدل أن صاحب الشوصة يحتاج إلى الإكباب على ماء حار أو  
يكمد بكماد الخل والكرسة على ما في باب التكميد وذلك إذا حدثت أن الأخلاط  
غليظة لزجة أو بالجاورس<sup>(٢)</sup> والملح، قال: فالتكميد يحل الوجع في الأضلاع العليا  
كانت أو السفلى، وأما الفصد فلا يحل الوجع إلا إذا كان عالياً نحو التراقي فإن لم  
يحل التكميد الوجع فلا تطل استعماله، وذلك أنه يجفف الرئة ويجمع المدة، قال:  
ومتى كان الورم في الأجزاء العالية من الغشاء المستبطن للأضلاع شاركتها الترقوة  
والساعد والثدي في الألم ومتى كان في الأجزاء السفلى شاركها الحجاب وما دون  
الشراسيف، فمتى كان الوجع نحو الأعضاء العالية فافصد الباسليق، قال: فينبغي أن  
تفصد العروق التي في المابض العرق الذي يمكن أن يجذب الدم الذي في العضو  
العليل إلى ضد الجهة التي مال إليها.

/ لي: على هذا يفصد المخالف وذلك مخالف لقوله في كتاب الفصد لتجذب<sup>١٧٦</sup>  
الدم إلى ضد الجهة التي مال إليها، ومتى كان الوجع في الأجزاء السفلى فأسهل البطن  
بخريق ونحوه، والعلة في فصد الباسليق في كتاب التشريح لأنه ذكر في هذا المكان  
من أين تشرب هذه الأعضاء، قال: ففصد العرق عظيم النفع إذا كانت العلة ماثلة إلى  
فوق وأما إذا كانت إلى أسفل فليس بعظيم النفع لعله في التشريح يجب أن نذكر ذلك  
حيث ينبغي.

(١) أي فاستفرغ بالفصد.

(٢) وقع في الأصل: بالحاوس - بالحاء المهملة وبدون الراء المهملة قبل السين، والظاهر ما أثبتناه،  
والجاورس... قابض مجفف يسكن الوجع ويحلل النضج إذا قلبي وكمد حاراً - بحر الجواهر.

قال: وإخراج الدم إلى أن يتغير لونه، لأن تغير لونه دليل على أنك قد استفرغت ما حصل في العضو الوارم وارتبك فيه وأنت تجد الورم في أكثر الأمر أشد حمرة وأيضاً أبطأ سواداً حتى أنه لو كان الدم الذي في البدن كله بلغمياً لكان هذا الدم مائلاً إلى الحمرة والسواد لما قد مسه من الحرارة في الموضع الذي ارتبك فيه، فتغير الدم دليل على أنه قد استفرغت جل ما حصل هناك ولكن لأن القوة ربما منعت من هذا الاستفراغ فينبغي أن يترك ذلك على أن الانتفاع يكون أقل حينئذ إلا أنه لا ينبغي أن يختار من أجل سقوط القوة فإن لم يظهر فافصد إحدى الشعب التي في باطن الساعد الذي يسمى الإبطي، فإن لم يظهر فالأكحل، فإن لم يظهر فافصده على كل حال القيال على تحكم منك فإن الانتفاع يكون أبطأ وأقل.

قال: ودلائل ميل الورم إلى الناحية العالية من الصدر أن يكون الثقل في الترقوة والساعد والشد، وأما الورم الحادث في الناحية/ السفلى من الصدر فإنها قريبة من  $\frac{177}{4}$  الحجاب كالآلام التي تعرض فيها، فبادر إلى ما دون الشراسيف فليس الفصد إذاً من مابض اليد في هذه العلة عظيم النفع، لأن وضع القلب متوسط بينهما لأن العرق الذي في الناحية السفلى من الصدر ينبت من العرق الأعظم من قبل اتصاله بالقلب.

لي: لعل فصد مابض الركبة ينفعها هنا، قال: وأما إذا كان الوجع نحو الشراسيف فأسهل بالخربق الأسود.

قال ج: متى كان مع الشوصة وجع وحمى شديدة جداً فاحذر حذراً شديداً من إسقاء دواء مسهل، واستعمل الاستفراغ بالفصد، وإن كان الوجع في السفلى فالمنقية حينئذ وإن كانت من الفصد أقل منه في الإسهال فإن الحزم والوثيقة في الفصد أكثر بل ليس في الفصد شيء من الخطر كثير وخاصة إن لم تكن عارفاً بطبع العليل ولا يدري كم مقدار كم يحتاج أن تعطيه من الدواء المسهل فإن أقالت إما ألا تسهل وإما أن تحرك شيئاً لا تخرجه وإما أن يكثر استفراغه وكل هذا يجلب مضاراً<sup>(١)</sup> رديئة، فأما إن كنت عارفاً بطبيعته ولم تكن الحمى قوية جداً فأسقه المسهل إما الذي وصفه أبوقراط وإما غيره، وأفضل الأدوية الأيارج الذي يقع فيه الخربق ولا يقع فيه سقمونيا، قال: وليعطه بعد أخذه الدواء بساعة ماء الشعير لأنه يغسل أثر الدواء ويعدل كلفيته، فأما حين الإسهال وفي وقته فلا فإنه يقطع الإسهال، قال: ماء الشعير إن أعطي مع المسهل منع/ عاديته وأسرع بالإسهال، وإن أعطي وقد بدأ الإسهال قطعه.

$\frac{178}{4}$

المقالة الثانية: الأخلاط الغليظة التي في الصدر تحتاج إلى ما يجلو واللزجة إلى

(١) كذا في الأصل، والظاهر: مضاراً.

ما يقطع، ولذلك ماء العسل موافق جداً لنفث الأخلاط الغليظة بالبصاق، والسكنجبين للأخلاط اللزجة، ويتلو ماء العسل في جلاء الأخلاط الغليظة ماء الشعير وبعد الشرب الحلو، ويجب أن يكون شربه بعد نضوج الورم الحادث في الرئة والجنب لا في وقت جساء هذه الأورام ووقت تورمها فإن كان شرب الشراب الحلو يحدث للعليل عطشاً إذا شربه فموافقته أقل، قال: وبالجملية فالشراب الحلو في الأمراض الحارة موافق لنفث ما يحتاج إلى نفثه بالبزاق لأنه يرطب ويجلو باعتدال، ولأنه يقوي القوي وهو نافع في الذي يحتاج إليه من ينفث شيئاً من صدره ورثته ويعين على انطلاق البطن قليلاً وقرعه للذهن أقل من الشراب الخمري فلذلك لا يخاف منه اختلاط العقل، قال: فلذلك ليس ضرب من الشراب أوفق لمن به حمى مع مرض الرئة منه ومضادته يسيرة له وهى العطش والإسخان قليلاً إلا أن يكون الكبد علية والطحال فإنه حينئذ رديء يولد الصفراء أكثر من كل شيء خلا العسل ولذلك يعطش<sup>(١)</sup> فافتقد منافعه ومضاره في ذلك الجسم/ واعمل بحسبه، واحذره أكثر في امزاج الأبدان المرارية، قال: والخمرة الحلوة إنما تعين على النفث إذا لم يكن غليظاً، قال: ويتلوها في ذلك من المعونة على النفث الخمر المائية البيضاء إلا أنها على حال يقوي القوة أكثر من الماء وتقطع وتلطف أكثر منه.

قال: فمتى كان الشراب الحلو يعطشه فالأبيض أعون على النفث فيه من الحلو، لأن العطش يلزج البصاق جداً، وأما الشراب الخوصي الأسود القابض فاستعمالك لهما في هذه العلة صواب متى لم يكن في الرأس ثقل ولا خفت اختلاط العقل ولا تلزج النفث ولا كان البول عسراً، قال: وماء العسل جيد لأصحاب الشوصة إلا أن يكون أحشاؤهم واردة وأمزجتهم شديدة الحرارة، وإذا كانت الأحشاء واردة فلا يعطى، وأما المحروق<sup>(٢)</sup> فليمزج حتى يصير قريباً من الماء، وماء العسل في أكثر الأمر أقل تهيجاً للعطش من الشراب الحلو ويعين على النفث معونة معتدلة ويسكن السعال إلا أنه إن كان العليل رغب فيه عطش ولزج البصاق.

قال ج: ماء العسل لرقته وكثرة مائته أقل تهيجاً للعطش من الشراب الأبيض إلا أنه إن لبث في المعدة هيج أيضاً العطش، قال: وليس بقوي أن يعين على النفث معونة عظيمة كالسكنجبين فإنه يعين على نفث ما يحتاج إليه بالبصاق ويسهل النفس

(١) قال ابن البيطار: وأما العسل الذي يكون في الجزيرة التي يقال لها سردونيا المر الطعم لرعي الأفستين... وقد يكون بالبلاد التي يقال لها أرقليانيطقي في بعض الأزمنة بخاصة في الزهر عسل يعرض منه لآكله ذهاب العقل... وهذا العسل حريف وإذا شم حرك العطاس - الجامع ١٢/٣.

(٢) كذا في الأصل، ولعله: المحرور.

وهذا هو السكنجبين المعمول من ماء العسل وقليل خل، قال: والحامض منه قوي ونفث/ الأخلاط أكثر فإن لم يقدر على نفثها زادها لزوجة. وربما لزج البصاق فضر، <sup>١٨٠</sup>/<sub>٤</sub> لأن الخل وإن كان قد يلطف الأخلاط فإنه يجففها فمتى كان للسكنجبين مقدار ما من الحموضة إلا أنه لا يبلغ أن يقطع ما ينفثه ذلك العليل فإن لا يكن حامضاً فهو خير وذلك أنه حينئذ لا يقوى على التلطيف ويجفف البصاق لأن الخل مجفف.

لي: السكنجبين لا يعمل في تسهيل النفث عملاً متوسطاً لكنه يعمل بقوة لتقطيع الخل ولأن مع الخل تجفيفاً، فإن كانت الأخلاط غليظة جداً حتى يعجز السكنجبين الحامض عن إخراجها بالنفث فإنه حينئذ يزيدها رداءة لأنه يجففها.

أبقراط: أكثر ما يعرض من السكنجبين الحامض رداءة العلة وخبثها، فانظر عند ذلك في سائر أمارات العليل هل يتخلص، لأن السكنجبين الحامض في العلل الرديئة إن لم يقو على تلطيف الخلط وإخراجه بالنفث زاد الخلط غلظاً، وإن قوي عليه وقطعه احتاج إلى قوة قوية حتى ينفث ما قطعه السكنجبين وإلا اختنق العليل ومات. قال: وينبغي أن يعطي الذين علتهم رديئة عسرة النضج من السكنجبين الحامض مفترأ قليلاً قليلاً، لأن فتورته تعين على النضج، وقليلًا قليلاً لأن قوته قوية، وأما غير الحامض فإنه يربط الفم والحنك ويعين على نفث الأخلاط باعتدال ويؤمن معه الإضرار الذي يكون عن ماء العسل في الأمراض المرارية إلا أنه يجمع المرة.

قال جالينوس: من البين أن الخل القليل إذا خالط ماء العسل/ كان المركب في <sup>١٨١</sup>/<sub>٤</sub> غاية النفع، وذلك أنه تبقى له فضائل ماء العسل وهو يسهل النفث غير المفرط واللزوجة وقد أمن أن يهيج المرار، وهو غير ضار للأحشاء ويخرج الرياح والبول غير أنه يسحج، وإذا كنت تريد أن تسقيه مع ماء الشعير فلا تسق ماء الشعير إلا بعد ساعتين أو أكثر، وذلك أنه في هذه المدة يبلغ المواضع الذي يحتاج إليها<sup>(١)</sup> وينفذ فيها، وأما اختلاطه بماء الشعير فرديء يحدث اضطراباً، قال: وإنما يحتاج إلى استعمال السكنجبين متى كان ماء العسل يهيج الكرب والعطش وكانت لزوجة ما ينفث أشد وليلق خل قليل على ماء العسل ويطبخ معه فإنه حينئذ يقل ضرره.

لي: ينبغي أن يستعمل بدل ماء العسل الجلاب، ومتى كان الجلاب يهيج بالعليل عطشاً فامزج بالجلاب شيئاً من الخل واطبخه ثانية حتى يبلغ ثم اسق منه، فإن السكنجبين الذي وصفه أبقراط إنما يهيا من ماء العسل والخل، وأمر باستعماله إذا هيج ماء العسل عطشاً وإذا احتجت أن تهيج النفث أكثر، وأما الماء فإنه لا يعين على

(١) كذا في الأصل، والظاهر: التي تحتاج إليه.

١٨٢  
٤

نفث الأخلاط ولا يسكن السعال وإن شرب وحده، لكنه إن شرب منه الشيء اليسير بين شراب السكنجيين وماء العسل أعان على النفث، وأما على غير هذه الجهة فلا، لأنه يزيد في العطش ويعظم الأحشاء لأنه يطيل اللبث في البطن فيسخن جداً، فلذلك يزيد في العطش ولا ينفذ سريعاً إلى الأعضاء فيرطبها ويطول مكثه ويرهل/ الأعضاء وليست له قوة قاطعة للعطش كالسكنجيين فيبقى ترهله لها فيها، فأما السكنجيين فيفعل ضد ذلك لأنه يسرع النفوذ بالرطوبات إلى أقاصي الجسم ولأنه يقطع، فأما الحمام فإنه يسكن وجع الجنب ويعين على نفث الأخلاط ويجود النفس ويسكن الوجع العارض في الجنب والقص والأكتاف، فلذلك هو عظيم النفع لأصحاب ذات الرئة وذات الجنب، واستعمال الحمام في هؤلاء بعد النضج فليكن بثقة واتكال، وذلك أنه يعين على نفث الأخلاط، ومن كان منهم له معتاداً في صحته فحجمهم مرتين، وأكثرهم احتمالاً له من ليس مرضه حاراً جداً ولا هو ساقط القوة على ما وصفنا في باب الحمام، وقد ينتفعون به قبل النضج إن لم يكن مرضهم حاراً جداً وقوتهم ساقطة لكن إن كان مرضهم هادئاً وكانوا ممن يستعمل فيهم الأغذية لأن الحمام يسكن أوجاعهم وينضج ويسهل النفث، إلا أنه لا يجب أن يكون إلا بعد استفراغ الجسم لأنه متى استعمل قبل الاستفراغ جلب المواد إلى المواضع العليلة، وإن استعمل بعد استفراغه أعان على النضج، فأما استعماله بعد النضج فلا خطر فيه ويعين معونة عظيمة على نفث الأخلاط، وقال: منتهى المرض في هذه العلل يكون مع النفث لأنه ساعة ينضج ولا تزيد أعراضهم البتة بعد النفث.

**الأولى من الفصول: النفث من ذات الجنب إن أسرع قصرت مدته وإن أبطأ طال، فإن أركس المذكور في كتاب أبيذيما لما لم يقذف شيئاً إلى اليوم الثامن لكن كان يسعل سعالاً يابساً امتدت علته/ إلى أربعة وثلاثين يوماً على أن ذات الجنب في الأكثر يأتي بحرانها في الرابع عشر، وإن تجاوز ففي العشرين لا محالة، ولو كان ابتداء ينفث قبل اليوم الثالث لأناته البحران في السابع والتاسع وأقصاه الحادي عشر، ولو ابتداء ينفث في اليوم الثالث لما جاوز مرضه الرابع عشر.**

قال: وذات الجنب ورم فما دام لم ينفث العليل شيئاً وسعاله يابس فإنه يدل على أن الورم لم ينضج البتة، وهي الأولى من عدم النضج، فإذا قذف شيئاً إلا أنه رقيق فهو المنزلة الثانية وهو أيضاً دليل على النضج ليس أنه أقل في ذلك من الأول فإذا صار ما ينفث أغلظ مما كان فقد ابتداء النضج فإذا بلغ ماله أن يبلغ من الغلظ فقد كمل النضج، فإذا ظهر النضج التام في الثالث أو الرابع فلا يمكن أن يتجاوز المرض السابع، ويكون ضرورة أبداً طول هذا المرض وقصره على مقدار النضج وتأخره.

قال: وعلامة النضج التام في ذات الجنب أن ينفث العليل بصاقاً أبيض مستوي

الأجزاء متوسط القوام ويكون إلى الغلظ أميل ولا يكون في الغاية، ويكون ذلك في جميع أيام المرض في الخروج وأما النفث الرقيق فإنه يدل على نضج ضعيف خفي، وأما النفث الصرف الحمرة الناصع والأصفر المشبع فمن غير الحميدة، وأما الكمدة والسوداوية والزنجارية فدلائل الهلاك، سهولة النوم على الجانب العليل في ذات الجنب من علامات قلة العلة، وفي العظم والرداءة وبالضد.

لي: جماعة الأعراض الدالة على عظم العلة ورداءتها شدة الحمى/ في الكيفية <sup>١٨٤</sup>/<sub>٤</sub> جداً وشدة عسر النفس والوجع في شدة وخزه وأخذه من التراقي إلى ضلوع الخلف وشدة العطش والتلهب وكثرة الحرارة في البطن والبرد في الأطراف وشدة الوجع مع القلق والوجع على الجنب العليل ودوام السعال يابساً مدة طويلة وأن يكون بعد أن ظهر النفث بلون ذميم وعسر نفثه وكان اختلاط العقل والسهر.

قال: وذات الجنب ونفث الدم متضادان، فإن عرضاً بإنسان واحد فيحتاج أن يقصد لأشدها خفراً.

لي: إنما قال متضادان: لأن نفث الدم يحتاج إلى ما يغلظ ويغري، وفي ذات الجنب إلى ما ينضج ويجلو ويقطع.

المقالة السادسة: قال: من لم يستنق بالنفث من أصحاب ذات الجنب في أربعة عشر يوماً جمع مدة، ومن استنقى من المتقيحين إلى أربعين يوماً من يوم انفجرت مدته وإلا وقع في السل لأن المدة تأكل رثته إن طالت المدة أكثر من هذه.

المقالة السادسة من الفصول: قال: تفقد مقدار الوجع في الأضلاع في عظمه وقلته، لأنه، متى حدث وجع عظيم ناخس في الأضلاع فأول ما تعلم منه أنه لا يمكن إن حدثت تلك العلة إلا وقد حدثت عليه في الغشاء المستبطن للأضلاع، والبين أن العلة ليست ببعيد من الخطر، والثالث أنها تحتاج من العلامات إلى النفث القوي، فإن كان الوجع يبلغ التراقي احتاج إلى الفصد، وإن كان لا يبلغ إلى/ ما دون الشراسيف <sup>١٨٥</sup>/<sub>٤</sub> احتاج إلى الإسهال، ومتى كان الوجع الحادث في الأضلاع يسيراً ولم يكن مع ذلك ناخساً ولم يترق إلى الترقوة ولا انحدر إلى الشراسيف فقد يمكن أن تكون العلة في الأعضاء اللحمية التي في الأضلاع ولذلك لا خطر فيها ولا تحتاج إلا علاج قوي عظيم.

ومن السادسة: متى حدث بصاحب ذات الجنب أو ذات الرئة بعد إمعان المرض اختلاف من غير سبب من طعام أو غيره أوجب ذلك فإنه رديء، لأنه يدل على أن الكبد قد ضعفت فلا تجذب الكيلوس، أو المعدة أيضاً لطول المرض فأما في أول

الأمر فإن الاختلاف قد ينفع وخاصة إذا كان بعد المرض، ومن كوى من المتقيحين فجرت منه مدة كثيرة دفعة هلك، قال: المتقيحون هم الذين في فضاء صدورهم مدة ويحتاج منهم إلى الكي من كان به منهم شيء كثير حتى يبأس من نقائه بالنفث وهؤلاء يمسه من ضيق النفس أمر غليظ جداً فيضطرب من أجل ضيق النفس جداً إلى أن يكووه، أصحاب الجشاء الحامض قل ما تصيبهم ذات الجنب لأن الجشاء الحامض يكون في الذين أمزجتهم بلغمية، وذات الجنب ورم في الغشاء المستبطن للأضلاع وهذا الغشاء لكثافته لا يكاد يقتل خلطاً بلغمياً إلى في الندرة.

لي: قد بان من ذلك أن أصحاب الممرار المستعدون لهذه العلة.

المقالة السابعة: إذا حدث عن ذات الجنب ذات الرئة فهو رديء لأن ذلك يكون إذا كان الخلط لذات الجنب به من الكثرة ما لا يسع/ الفضاء الذي بين الصدر والرئة <sup>١٨٦</sup>/<sub>٤</sub> حتى أنه يغوص ضرورة في الرئة فقد يحدث عن ذات الجنب ذات الرئة، ولا يحدث عن ذات الرئة ذات الجنب، وذلك أن ذات الرئة إن كانت صعبة شديدة خنقت صاحبها قبل أن يشارك الصدر الرئة في علتها، وإن كانت يسيرة الخلط ضعيفة ينقى صاحبها بسعال يسير.

السابعة: من كوى من المتقيحين فجرت منه مدة بيضاء نقية فإنه يسلم، وإن خرجت مدة حمائية<sup>(١)</sup> متنتة هلك.

قال ج: ذلك لازم في كل دبيلة لا متى كان في الصدر وحده لكن في جميع الأعضاء، وأما هنا فإنه يزيد بالمتقيحين الذين في فضاء صدورهم قيح وهم الذين كانت جرت عادة الأوائل أن يستعملوا الكي فيهم.

أزمان الأمراض: من علامات رداءة المرض في علل ذات الجنب والرئة البصاق الأسود والأحمر الشديد الحمرة والزبدي والمنتن والعسر للنفث الذي مع وجع شديد أو سوء تنفس.

من كتاب الفصد: من كان به ذات الجنب أو الرئة ونحوهما وكانت علامة الامتلاء تبدو عليه فبادر في الربيع باستفراغه بالفصد أو الدواء وإن لم يظهر في بدنه امتلاء، قال: الفصد في من به/ الشوصة إذا كان محاذياً للجنب الذي فيه الورم قد تظهر منفعتة كثيراً، وإذا كان في اليد المقابلة لموضع العلة فالانتفاع يكون به خفياً وظهوره بعد زمان طويل.

(١) كذا في الأصل، ولعلها نسبت إلى حمأ أي مدة مثل الطين الأسود، وعلق عليه: لعله حمئة، وهي ذات الحمأة، وهي أيضاً الطين الأسود.



من الموت السريع: من عرض له وجع ذات الجنب ونفث مدة إن لم يبرؤوا في أربعة عشر يوماً اجتمعت في رئاتهم مدة وماتوا في السل.

لي: ليس هذا هكذا ولكن صاحب ذات الجنب إن لم ينق بالنفث تقيح، وإذا تقيح أو لم ينق إلى أربعين يوماً قرحت رئته، ومن كان به ورم في الحجاب غليظ ثم خفي نفثه وغاب بلا سبب فإنه يتحول إلى الرئة ويموت قبل السابع، وإذا عرض في من به ذات الجنب أو ذات الرئة استطلاق البطن فذلك رديء لأنه يدل على موت القوة الطبيعية.

حدث بغلام في اليمارستان تشنج في ذات الجنب قد نضج وهو يرمي مدة بسهولة فمات، وقد رجونا تخلصه بسهولة نفثه.

الكزاز في ذات الجنب والرئة قاتل.

من كتاب العلامات: علامات ذات الجنب حمى حادة ونخس في الأضلاع يبلغ الترقوة والشراسيف وضيق النفس وسعلة يابسة أول ذلك ثم يقذف شيئاً زدياً ثم شيئاً يضرب إلى المدة ولا يضطجع على الجانب العليل ويعرض له سهر ويبس اللسان وخشونة، وإذا تزيد الوجع برد أطرافه وتحمر وجنتاه وعيناه ويعرق عرقاً منقطعاً ويستطلق/بطنه ولا يستقر به مضجع وإذا عظم السقم وازدادت شراً أسرع النفس <sup>١٨٨</sup>/<sub>٤</sub> وامتدت الشراسيف واختلفت المجسة، ويكون النفث أسود أو يشبه الوردى أو منتناً ويكون نفسه شديداً، وقد قال بعض الأطباء: إنه إذا كان في الجنب الأيسر كان أشد لقربه من القلب، وقال بعضهم: بل هو في الأيمن أصعب، فإذا انتقل إلى جمع المدة هدأت هذه الأعراض ويستلقي دائماً على القفا وتسخن أطرافه وتحمر وجنتاه.

رسم الطب بالتجارب: الحمى الحارة وضيق النفس والنفث الملون عام لذات الجنب والرئة، فإذا زاد فيه وجع ناخس في الأضلاع وصلابة في النبض انفصل به ذات الجنب، وإن ضم إليه لين النبض أو عدم الصلابة ونفس الانتصاب وأحسن العليل بضيق كأنه يختنق فأيقن أنه ذات الرئة من ذات الجنب.

الثالثة عشر من النبض: قال: إذا كان الورم في ذات الجنب صفراً وياً ارتفع عنه بخار حار ناري وكان منه اختلاط العقل، وإذا كان الورم بلغمياً كانت الحمى ألين وأسكن وارتفع منه بخار رطب ضيائي وكان عنه السبات والسهر.

الخامسة من النبض: إنه لم ير أحداً قط كان نبضه في غاية الصلابة حتى أنه بسبب صلابته أصغر من نبض أصحاب ذات الجنب نجا.

قال: الاختلاط يكون من ورم الحجاب أكثر من ورم الغشاء المستبطن للأضلاع، لأن العصب الذي يتصل به أقرب من الدماغ.

/ السادسة من الثانية أبيذيما: قال: إذا كان في الجنب وجع غائر فكثيراً ما ينتفع بوضع المحجمة إلا أنه يجب ألا يكون الورم في الحدوث بعد وأن يكون قد تقدم الاستفراغ للبدن كله نعماً، وإذا فعلت ذلك عظم نفع المحجمة لأنها تباعد الداء من الغشاء المستبطن للأضلاع فتجره نحو الجلد وتخرجه إلى خارج، وإذا صار إلى هذه الناحية أمكن تحليله، وإن هو بقي ولم يتحلل كان الوجع منه أقل لسخافة هذه المواضع ولينها وأن العصب فيها أقل منه في العضل الذي بين الأضلاع ولبعده أيضاً من العظم لأن العظام تزحم الورم فيهيح الوجع كما يزحم الظفر اللحم في علة الداحس.

لي: وإن جمع فهو أجود وأمن من أن يجمع داخلاً وينفجر إلى فضاء الصدر، فأنا أقول: إنه لا شيء أنفع من المحجمة وتسخيف موضع الوجع في الظاهر بعد كثرة التنقية لتجذب الخلط إلى الظاهر فإنه ليس الدرك فيه بصغير، وكذلك أرى في الدبيلات التي على التجايف أن تمد كلها إلى خارج ما أمكن.

الأولى: أضعف ما يكون من ذات الجنب ما لم يكن معه نفث.

لي: هذا من أجل قلة الغذاء لا من أجل الامتناع ويعرف ذلك بأن لا يكون معه وجع ولا تكون أعراض المرض لها مقدار، وأما متى كانت أعراض المرض عظيمة والنفس ليس فإنه من عدم/ النضج لا لضعف العلة وقتلتها.

الثانية من السادسة: قال: البزاق الذي يستدير يدل على اختلاط الدهن، قال: السبب في استدارة البزاق غلظ الأخطاط ولزوجتها واجتماعها في قسبة الرئة، والسبب الفاعل الحرارة الغالبة في تلك المواضع، وقد رأيت حدث وطال به الأمر فأدى إلى السيل، وإذا كان مع علامات الأخطاط دل على الاختلاط فأما وحده فلا تعتمد عليه، تنقيح عروق السفلة يؤمن من ذات الجنب وذات الرئة.

اليهودي: المقالة الأولى: إذا عرض في الحجاب ورم وكان معه عسر النفس الشديد والكرب الشديد ثم يتبع ذلك اختلاط مات في الرابع، وإن اخضرت في هذه العلة الشفتان وطرف الأنف وكان البول في ابتداء هذه العلة شديد الحمرة فإنه يموت كما يخضر أنفه وذلك يوم السادس أو السابع، وإذا عرض مع ذات الجنب غشي شديد فإنه قاتل إن كان متداركاً.

أهرن قال: ذات الجنب كثيراً ما تقتل المشايخ لأن هؤلاء يعجزون عن تنقية الخلط بالنفث لضعف قوتهم، قال: وذات الجنب الخالصة يكون الورم في العضل الملبس للأضلاع إلى داخل؛ قال: أشدهم وجعاً من به ذلك من صفراء؛ قال: وأشدّه أبطأه نضجاً وأحرفه، قال: والأعراض الرديئة الغريبة التي تعرض في ذات الجنب

الغشي ويسلس اللسان والسهر واختلاط العقل واختلاج القلب، قال: وعند ذلك فقاوم هذه الأعراض بما ينبغي فإنه أوجب.

/بولس قال: مع ذات الجنب حمى دائمة ووجع ينتهي إلى الترقوة والشراسيف <sup>١٩١</sup>/<sub>٤</sub> وسعال وعسر نفس ووجع تحت الأضلاع ناخس شديد، قال: وهذه الأعراض كلها تكون في ورم الكبد الحار إلا أن الوجع الناخس يكون في ذات الجنب والنبض الجاسي الصلب، والسعال الذي يكون من الكبد لا يكون معه نفث أبداً: فأما الذي من الشوصة ففي أول الأمر والوجه في ضر ورم الكبد أصفر رديء: قال: وإذا عرض الورم في العضل الملبس على الأضلاع من خارج كانت ذات الجنب غير صحيحة ولا يعرض في هذه سعال ولا فواق ولا نبض جاس ويوجع إذا غمز فإن هو لم يتحلل وينفش <sup>(١)</sup> نتا رأسه إلى خارج واحتاج إلى بط وهذا لا يكون أبداً في الخالص وذلك أن ذلك يتفجر إلى داخل.

قال: وإذا كان الألم يمتد إلى الترقوة فالفصد أولى بهم، وإن كان يأخذ إلى تحت الشراسيف فالإسهال، وأما الحدث من الأطباء فإنهم يفسدون جميع من به هذا السقم لتخوفهم من القلق الذي يكون من الإسهال، فإن لم يكن الفصد والإسهال لضعف القوة فاحقنه بحقنة مسهلة فيها حدة وأعطهم ماء العسل وماء الشعير إلى أن تنحط العلة، فإذا انحطت فاطبخ في هذه المياه كراثاً وفوذنجاً، ويلعقون بزر القريص <sup>(٢)</sup> مع عسل، وإن كان الوجع في الجنب شديداً فاستعمل التكميد بالدهن والنخالة والخرق الحارة والماء الحار، وضع/ الصوف المشرب الزيت العذب الفاتر <sup>١٩٢</sup>/<sub>٤</sub> والماء المالح وماء البحر وذر كبريتاً على ذلك الصوف المشرب الدهن، أو يضمم بالضماد الذي يهيا بالبزور مع ماء قد غلي فيه بابونج وخطمي وجميع ما يرخي ويحلل، قال: واقتصر بهم إلى الرابع عشر على ماء الشعير أو ماء العسل حتى إذا كان بعد ذلك فأعطهم لعوقاً مهياً من لوز وحب القريص وعسل ونحو هذه اللعوقات المسهلة للنفث والملينة، ويأخذون حبواً في الليل في الفم الذي يهيا للسعال، وضمد الموضع بالمنضجة اللينة كالشحوم والبزور والألعة، وإن عرض سهر فأعطهم لعوق خشخاش حتى إذا كان الرابع عشر فليحتجموا ويلطف التدبير حتى يظهر الانحطاط ظهوراً بيناً فإذا ظهر فليستحموا وليحذروا البارد ويغلظ تدبيرهم قليلاً، وإن كان الخراج تعد وإنه يتقيح فعلاجه ما تقدم، وأما الأوجاع العارضة في الجنب من الرياح بلا حمى فاطلبه في ما يحلل الرياح.

(١) هكذا في الأصل، ولعله معطوف على «لم يتحلل»، أي لم ينفش.

(٢) بزر القريص بزر الأنجرة.

من كناش الإسكندر، قال: إذا فصدت وتنقى الجسم فإنه إذا وضعت المحجمة على الموضع الوجع بعقب ذلك رأيت العجب من سرعة البرء حتى أنك لا تحتاج إلى علاج غيره بل يسكن الوجع البتة، ولذلك قد اعتمد عليه أهل أرمينية من غير الأطباء لما قد عرفوا ذلك بالتجربة ووثقوا به، فكذلك الكماد والأضمدة المرخية، فإن زاد الكماد في الوجع فلا تستعمله لأن البدن مملوء، واعتمد في غذائهم على ماء العسل فإنه لا شيء أنفع لهم منه، فإن كانت الحمى لهبة فماء الشعير، وإن اشتد/ السهر فأعطه قليلاً من خشخاش وإلا فلا، لأنه يعسر به نفث الأخلاط وليكن ماء الشعير في هؤلاء خاصة جيد الطبخ... نفخة<sup>(١)</sup> تضرهم جداً، وأعطهم عصارة اللوز وفتات الخبز إن كان ضعفاً، قال وأما الرمان فاجتنبه فإنه رديء للمصدر وكل شيء شديد البرد والماء البارد، قال: وإذا كانت الطبيعة معه مطلقة دون معتقلة فلا تفصد وعالج البطن حتى يمتسك، قال: وفي ذات الجنب الخالصة التي معها حمى عليك بالفصد والكماد بالرفق بالإسهال، فأما غير الخالصة فعليك بالدلك للموضع بالضمادات بالزفت والمحاجم لتجذب الخراج إلى خارج، واحرق أصول الكرنب واعجنه بشحم وضمده به.

شمعون قال: إن عسر نفث المدة فأكثر التكميد والتنطيل.

السادسة من مسائل أبيذيما: قال: ذات الجنب إذا كان الوجع فيها يسيراً جداً وكان ينثف شيئاً دموياً يجوز ألا يفصد فيه لأنه يجتري بسائر العلاجات الآخر.

تياذوق: ضماد نافع لذات الجنب والسعال: شحم البط والدجاج سمن البقر والغنم زوفا رطب، وأيضاً بزر كتان وحلبة وإكليل الملك وخطمي وفقاح إذخر وبابونج ودقيق شعير المنخول بحريرة يطبخ بالماء وبدهن الشيرج، أو بدهن النرجس إن كان بلغمياً، ويطللى على خرقة وتوضع على الجنب، قال: إن كان النفث صافياً ١٩٤/ أبيض فيه خلط دم فإن الوجع من الدم.

فاطاجانس الأولى منه، قال أبقرط: إذا كان الوجع في الحجاب وكان لا يجد صاحبه مسا في الترقوة فلين البطن بخربق أسود وبالدواء المسمى بقلعة برية. لي: هذا الدواء أحد اليتوعات<sup>(٢)</sup>.

ابن سراجيون: في الفرق بين ذات الجنب ووجع الكبد، قال: ليس متى وجد إنسان وجعاً في الأضلاع وسعال فإنه ذات جنب لكن إن كان مع ذلك نفث ملون فهو

(١) موضع النقاط مطموس في الأصل، ويبدو بعضه مثل ما أثبتناه، ولعله والمنفخة.

(٢) قال ابن البيطار: اليتوع كل ما كان له لبن جار يفرح البدن كالسقمونيا والشبرم واللاعية... وله سبعة أصناف، - الجامع ٢٠٤/٤ ولذلك يراجع هناك.

ذات الجنب، فإن لم يكن نفث فقد يمكن أن تكون ذات جنب لم ينضج ويمكن أن يكون ورم الكبد لأن معاليق الكبد إذا تمددت أحدث وجعاً في الحجاب والأضلاع وغشائها ولكن النبض في ذات الجنب صلب لا يشبه نبض ورم الكبد ولا ينبعث من البطن في ذات الجنب يشبه ما في ذات الكبد ولكن لعمله ليس ورم الكبد بعد شيء يسيل من البطن فجس المراق، فإن كان هذا فهو في الكبد ورم الكبد، وإن لم يكن فلعله في الحدة حيث تغطي عليه أضلاع الخلف فمن العليل يتنفس أعظم ما يكون وانظر هل يحس بشيء معلق ثقيل في ناحية أضلاعه وترقوته فإنه قد يحدث عن ورم <sup>١٩٥</sup>/<sub>٤</sub> الكبد ضيق نفس لما نفع من ضغط الكبد للحجاب ووجع لهذه المعاليق ودغدة تدعو إلى السعال فيشبه ذات الجنب في أول الأمر، فإذا طالت المدة انكشف لأنه يلزم ورم الكبد سواد اللسان أو حمرة ويحدث في ذات الجنب النفث.

لي: يمكن الفرق من السخنة والتدبير ونوع الوجع، فإن ورم الكبد يكون اللون معه رديئاً والتدبير مولداً للسدد والوجع ثقيلًا مفرطاً، وذات الجنب يكون اللون فيها أحمر فإنه يحدث بالذين يكثرون الشراب ويكثر فيهم الدم والوجع بنخس شديد، والوجع إذا تنفس أشد كثيراً يستقصى.

في ذات الجنب: ذات الجنب منها صحيحة ومنها غير صحيحة، فالصحيحة هي التي يكون الورم فيها في الغشاء الملبس على الأضلاع من داخل، والغير صحيحة ما كان الورم فيها في العضل الذي في ما بين الأضلاع أوجاع الأضلاع، قال والفصل بينهما أن الوجع في الصحيح ناخس حاد لأنه في غشاء، وأما الآخر فإنه لا يحس معه بوجع ناخس حار بل ضربان لأنه في اللحم لا في الغشاء، وأيضاً في الصحيح يشغل الوجع، وفي غير الصحيح يكون ضرباناً ثابتاً في موضع واحد من الأضلاع، والنبض في الصحيح صلب جداً منشاري، وفي الآخر لا صلابه فيه، وأيضاً إن كان مع السعال نفث فذات الجنب صحيحة، فإن لم يكن نفث فليست صحيحة، فإن كان إذا/ أحس <sup>١٩٦</sup>/<sub>٤</sub> الموضع بالأصابع ألم فإنه غير صحيح، وإن لم يوجع فهي صحيحة، وتعرف المادة من لون النفث، ويعرف طولها وقصرها من سرعة النفث وبطئه ورفته وغلظته، قال وكذلك فالأعراض اللازمة لذات الجنب أعني الحمى والوجع الناحس وضيق النفس في الصحيحة أشد وخاصة إنه متى لم ينق صاحبها آل أمره إلى السل، قال أتوهم أنه ما دامت العلة في ابتدائها ينبغي أن يقصد مخالفاً، فإذا استفرغت المادة فمن الجنب نفسه، واستعمل القصد إذا كان الوجع يبلغ إلى ناحية الكبد والترقوة، والإسهال إذا كان ينهبط إلى أسفل، وبعد ذلك فاسق طبيخ العناب والسبستان والتين والخشخاش والكثيراء والبنفسج المربى ودهن اللوز، واسقه ذلك بكرة، فإذا أصبح نعماً فاسقه ماء الشعير فإنك تجمع بذلك تسكين السعال وتسهيل النفث وتسكين الحرارة. فإذا كان

في الرابع أو في السادس ونحوه فالتق في المطبوخ أصل السوس وشعر الغول<sup>(١)</sup>، ومتى احتجت إلى تليين الطبيعة فليتها بأن تطبخ بنفسجاً وأدف فيه خيارشبر وفانيذا، وإن عسر فاحقته بحقة لينة وخاصة إذا كان الوجع يمتد سفلأ ويمرخ الصدر بقيروطي شمع مصفى ودهن بنفسج وكثيراء، ثم بآخره إذا صح النضج وطفئت الحرارة فاسق ماء العسل وضمد الصدر بالبابونج وأصل الخطمي والبنفسج ودقيق الشعير ودهن الخل، فأما الغذاء فليكن من أول العلة إلى آخرها/ الأشياء الرطبة الفاترة لتعين على النضج والنفث، وإذا لم تكن حمى شديدة فاجعل فيه عسلأ، فإن كانت الحمى شديدة فماء النخالة مع فانيذ ودهن لوز حلو والبقول المذكورة في باب السعال، وأما الشراب الريحاني وما قاربه من الخمور فلا تستعمل وعليك بماء العسل بالماء الكثير، فإن كانت حرارة وحدة فالجلاب وشراب البنفسج، وإن كان وجع شديد وسهر فشراب الخشخاش.

لي: لا تستعمل شراب الخشخاش وقد بدأ النفث فإنه يمنع وهو في ذلك رديء جداً.

لي: الكبد قليلة الحس فإذا كان مع ضيق النفس والحمى وخز في الأضلاع شديد مؤلم ذات الجنب لأنه يكون من ورم الكبد ألم شديد.

الثانية من الأعضاء الآلمة: قال: إذا كان الورم الحار في العضل الذي فيما بين الأضلاع فإن العليل يجد ضرباناً مؤلماً، وذلك أن حركة النبض التي هناك تحس، فإن كان الضربان قوياً جداً لم يكن يدمن أن يتقيح، فأما إن كان الورم في الغشاء المستبطن للأضلاع فإنه لا يحس بالضربان لأن للعروق الضوارب هناك سعة ولا تنضغط.

الخامسة: قال: لا علامة أخص بذات الجنب الكاذبة من فقد السعال، ولكن لأنه قد يكون ذات الجنب الصحيحة ولم تنضج بعد فيسعل، فليستدل بسائر الدلائل ١٩٨ أعني الغمز على الأضلاع ونحو ذلك/ مما ذكر، الثانية ليست تستوي ذات الجنب في شدة الأعراض فإن منها ما معه حميات شديدة جداً، ومنها ما معه نخس شديد جداً وحمياته أقل، ومنها ما السعال فيه أشد ولذلك يجب أن نكتسب من شدة الأعراض دليلاً على مقاومتها، ومنها ما القوة معه ساقطة فيحتاج أن يغذي مرات في اليوم قليلاً قليلاً بما لا يعسر النفث.

لي: رأيت الأمر في ذات الجنب بعد أن يقع النفث اعتماده على شدة القوة وذلك أنها إن كانت ضعيفة لم يقدر المريض أن ينفث شيئاً، وإن كان نضجاً اختنق لذلك.

(١) شعر الغول - بالفتح برسياوشان.

مثال ذلك ما رأيته في أخي حامد بن العباس العالم فإنه : كان ينفث نفثاً نضيجاً إلا أن الرجل كان ضعيف القوة من الأصل رديء المزاج ولم يعلم الأطباء أن به ذات الجنب إلا بعد مدة لأنه كان به وجع في معدته وكبدته، فلما علموا ذلك فصدوه على الرسم لا بمعرفة فمات، وقد كنت أشرت أن لا يفصد وذلك أنني رأيت نبضاً ضعيفاً جداً، وإنما يحتاج إلى الفصد في الابتداء، فأما إذا نضج ونفث فلأن تغذوه مثلاً لتزيد في قوته لا أن تفصده لأن سلامته حينئذ يكون بكثرة النفث وذلك يكون لشدة القوة.

الثالثة: السكنجيين ينبغي أن يعطى في ذات الجنب آخر الأمر من حيث يكون غرضك تهيج السعال وتقطيع الخلط ونفثه، فأما في أول الأمر حيث يحتاج إلى التسكين فلا، لأنه يهيج السعال.

١٩٩  
٤

### / في حد الوقت الذي ينبغي أن يفصد صاحب ذات الجنب

قال في الأولى من الفصول والثانية من أبيذيemia: إن الرجل المسمى الكيش، قال: فصد في اليوم الثامن وأخرج له دم كثير كما كان ينبغي فخفف وجعه ولزمه السعال اليابس وابتدأ في السابع عشر.

لي: حد الفصد في هذه العلة ما دام لم يخف ضيق النفس والنخس ولا بدا النفث.

لي: حسين الوضاح: أصابته ذات جنب مع حمى مفرطة الحر جداً وصفراء ويبس وجفاف في اللسان وسعال مؤذ وضيق النفس وكانت حماه على غاية وأعراضه مهولة كلها إلا حسن عقله وحسن نفثه فإنه كان نضيجاً حسناً فيه حمرة فقصده وألزمته ماء الشعير ولعاب البزرقطونا وماء الخيار فخرج من علته خروجاً تاماً في الرابع عشر، فعجب الناس منه، وذلك أنه خرج من علته دفعة، وقد كان أصابه اليرقان في اليوم السابع.

لي: على ما رأيت ذات الجنب إذا لم تقبل علاجاً ولم تنحل بالنفث ولكن إن مالت إلى التقيح فإنها تتقيح في أربعة عشر يوماً، وعلامة ذلك شدة الحمى والوخز مع عدم النفث، فإذا كانت هذه الأشياء مع قوة قوية جداً لم يمت العليل لكن يجمع / مدة، ودليل على أن المدة مؤذية تكون<sup>(١)</sup> شدة الحمى والوخز حتى إذا جمع وفرغت ٢٠٠ / سكنت الحمى والوخز وقل عند ذلك وخف بأن ينفجر، وعلامته أن يهيج معه نافض وربو نفس ونبض، وربما هاج غشي إن كان الخراج عظيماً حتى إذا انصب إلى فضاء الصدر فإنه ينفث مدة، وإذا كان كثيراً وكانت القوة ضعيفة لم ينفث بل يختنق

(١) في نسخة: يكون، وفي نسخة أخرى، يكون - بالموحدة.

ويموت، وعلامة ذلك أن لا ينفث العليل بعد علامات الانفجار شيئاً البتة، لكن يضيق نفسه أشد وأشد، فإن نفث فإنه ينفث نفثاً كثيراً متداركاً بقيء به وسلم، وإلا وقع في السل، وعلامته أن تهيج به حمرة في اللون ودوام النفس ولهيب فذلك دليل الفساد ينال الرئة فإذا لم يكن شيء من هذه بعد الانفجار لكن نفث وخف عليه وتوسع نفسه وسكنت حرارته وعطشه فإنه هو ذا يبقى من غير أن يحدث بالرئة آفة.

جوامع أغلوقن: ذات الجنب العصبية الشديدة يبلغ الوجع من أسفل إلى مراق البطن ومن فوق إلى الترقوة ويتنقل في الأضلاع التي بها العلة إلى السليمة.

لي: ليكن ميلك إلى الفصد بقدر ضيق النفس وشدة الضربان والوخز، وميلك عنه بقدر نقصان هذه وشدة لهيب الحمى فإن الحمى اللهبية تحل من الجسم شيئاً كثيراً وتسقط القوة سريعاً، فأجود ما يسقى/ قبله إذا كان لهيب شديد عناب وسبستان وأصل السوس ويطبخ ويسقى قبل السحر، ثم يسقى ماء الشعير بالغداة، وإن كانت الحرارة ألقت معه تيناً واجعل معه من مربى البنفسج، وإن أسهل فبالليل بخيارشنبر مداف في طبيخ المخيطة<sup>(١)</sup> أو طبخ رب السوس، وليمسك في الفم قطع الترنجيبين<sup>(٢)</sup> والسكر الحجازي والكثيراء ورب السوس الخالص، ومتى احتجت إلى إسهال قوي فبالبنفسج وأصول السوس وخيارشنبر وترنجيبين يطبخ الكل ويمرس فيه هذان فإن هذا أجود ما تكون، وأقوى منه تؤخذ عشرة دراهم من أصول السوس وخمسة دراهم بنفسج برطلي ماء حتى يصير رطلاً ويمرس فيه سبعة دراهم من فلوس<sup>(٣)</sup> رب خيار وعشرة ترنجيبين ويسقى، فإن احتجت زدت فيه تبرداً.

من الثالثة من الأعضاء الآلعة: جوامع علامات ورم الكبد التي لا تزايلها في حال أن يكون الوجع ثقيلاً والنبض ليناً ويتغير معه/ لون اللسان بعد قليل، فأما ذات الجنب فالوجع الناحس والنبض الصلب وبعد قليل يحدث النفث ويزيد السعال.

لي: لا يشبه ضيق النفس في هاتين العلتين ولا السعال ولا الوجع الذي تحت الأضلاع وإن كانت هذه مشتركة لهما، لأن ضيق النفس في ذات الجنب أشد وتزداد في نصف يوم أو يوم حتى يخرج عما كان عليه خروجاً كثيراً وهو في ورم الكبد باق بحاله، فإن تزايد قليلاً قليلاً والسعال كذلك هو أشد وينبعث بسرعة ويحدث النفث

(١) كذا والظاهر: المخيطا «سبستان» - بحر الجواهر.

(٢) في الأصل: ترنجبن - بالموحدة قبل النون.

(٣) هكذا في الأصل، وفلوس - بالفاء - وهي القشور الرقيقة كقشور السمك بينها حبوب الخيار شنبر وهو المستعمل في الأدوية قلب الخيار بدل منه، قال ابن البيطار: وينفع لأورام الحلق الباطنة صحيحاً بأن يمسك فلوسه (فلوس الخيارشنبر) في الفم - الجامع ٨٢/٤.



وليس ذلك في ذات الكبد، والوجع ربما كان يسيراً فسقطت الشبهة وهو مع ذلك ناخس، وأشد ما يشبه ذات الجنب ويميز منها بأن الغمز عليه يؤلم، ولا يؤلم في وجع الكبد وأن له ميلاً إلى خارج لأن السعال وضيق النفس في هذا أضعف.

وقال في الخامسة: الشوصة أربعة أصناف: أحدها أن يتورم الغشاء المستبطن للأضلاع ويقال لهذه العلة ذات الجنب الخالصة ويلزمه الوجع الناخس والنبض المنشاري الصلب والحمى الحادة، والآخر أن يتورم العضل الداخل، والثالث أن يتورم العضل الخارج ومع كل واحد من هذين ضربان، إما عند دخول النفس فيدل على أن العلة في العضل الظاهر الذي يبسط الصدر، وإما عند خروج النفس فتكون العلة هي في التي تقبضه، والرابع أن يكون الورم في العضل الذي موضعه خارج من الأضلاع ويتورم معه الجلد فيظهر الورم للمس.

لي: ليس ينبغي متى رأيت حمى وضيق النفس والسعال أن تظن أن هناك ذات  $\frac{٢٠٣}{٤}$  الجنب بل افصل بينهما بما نذكر، أما تفصيله من ذات الكبد فقد ذكر مراراً، وأما تفصيله من ذات الرئة فإنه يكون الوجع في الوسط لا في الأضلاع ويكون ثقل لا نخس ونفسه أشد ضعفاً جداً والهواء الخارج منه كان حاراً، وربما كان بارداً في ذات الجنب إلا أنه أقل وتحمر وجناتهم ويتشوقون إلى تنشق الهواء البارد وخاصة إذا كان الورم أكثر حمرة ومعه نفث متغير في أكثر الأمر إلا أنه أقل مما في ذات الجنب، ووجعهم يبتدىء من عمق الصدر ويبلغ إلى ناحية القص وإلى ناحية عظم الصلب وبه حمى ونبضه موجي، ونبض ذات الجنب منشاري صلب، وأما من ورم الحجاب فافصله بانجذاب المراق إلى فوق واختلاط الذهن وشدة الأعراض ويشتد الوجع إذا انبسط الصدر ويكون الوجع في تلك الناحية، فإذا فصلت هذه الأشياء فحينئذ فافصل بين أنواع ذات الجنب، والغالب على نفث ذات الجنب في الأكثر كما ذكر ج: المرارية وفي ذات الرئة البلغمية.

الثالثة من تفسير السادسة من أبيذيemia: قال: من كان وجعه يسيراً وكانت أعراض ذات الجنب يسيرة ونفثه دموي لم يحتج إلى الفصد واكتف بسائر العلاجات الأخر، وإذا رأيت الممرار غالباً في ذات الجنب فلا تفصد، وكذلك إن كان الزمن شديد الحرارة.

لي: دليل ذلك شدة الحمى ونارية الماء ويبس في الجسم/ وهذيان، وفي هذه  $\frac{٢٠٤}{٤}$  الأحوال لا تفصد فإنك تزيد الأخطا رداءة بتجفيفك الجسم، ذات الجنب يحدث كثيراً من شرب مياه الثلج وفي البلاد الباردة ومن شرب الشراب القوي الصرف وإدمانه.

من مسائل الأمراض الحادة: قال: متى كان المرض قد نضج فعليك بتقوية القوة

بالغذاء وزد فيه لتزويد القوة إلى أن ينقى العليل بالنفث فإن ذلك يقوي على النفث، وقال: عليك في ذات الجنب بما يربط ويقطع باعتدال حتى يسهل النفث ثم ما يقوي القوة لكي يستنقي العليل، وهاتان الخصلتان تجتمعان في ماء الشعير إلا أن ماء العسل أبلغ في الترطيب والتقطيع وماء الشعير في التقوية، واحذر في ذات الجنب النفخ وخاصة إن كان الطبيعة يابسة لأنه إذا تولدت نفخ عن الغذاء، ومنعها الثقل اليابس من الانحدار زادت في وجع الجنب وتواتر لذلك النفس وتسخن الجنب أشد واشتد الوجع واحذر التغذية فيه في أوقات المنتهى فإن صدره في هذا الوقت شديد ولطف التدبير فيه، وعلامته شدة الوجع ودوامه ففي هذا فلا تغذ العليل، وإن اشتد عطشه فأعطه جلاباً وسكنجيبناً مبرداً، فإن لم يمكن فالماء البارد ولا يشرب منه دفعة شيئاً كثيراً فإنه يبطئ بالنضج، فأما إذا شربه قليلاً قليلاً فلا بأس به لأنه يسخن قبل أن يماس الورم.

السادسة من قاطاجانس: ضماد لوجع ذات الجنب: جملته أشق وزوفا رطب وشمع ووسخ الكوز وبعر المعز وجاوشير وبارزد وكندر، وقال إذا وضعت عليها  $\frac{٢٠٥}{٤}$  فانتظر حتى يحمى الموضع ثم يؤخذ/ منه ويعاد عليه بعد ساعة وفيه خرؤ الحمام ونظرون وكبريت.

من الأقربادين القديم: ضماد للشوصة: بنفسج نخالة الحوارى دقيق شعير المنخول دقيق باقلى خطمي بابونج إكليل الملك بالسوية يجمع بعد النخل بالحرير ويذاب بشمع ودهن شيرج ويضمّد به، وقد يزداد فيه إذا احتاج إلى إنضاج كرنب نبطي وتين وحلبة وبزر كتان.

الأولى من الثانية: قال: أضعف ما يكون من ذات الرئة والجنب ما لا نفث معه.

لي: قد قال في موضع آخر: إنه قد يمتنع النفث لا لرداءته وصعوبته، فافرق بينهما فإنه إذا كان مع عدم النفث أو قلته ليست حمى ولا ضيق نفس شديد ولا وخز ولا غير ذلك والعليل قليل المبالاة به وقد أتى عليه مدة يعلم أن ذلك ليس لأنه في أول ابتدائه فإن ذلك لخفة العلة وبالعكس.

حسن الحميد كان به ذات الجنب وكان في الحادي عشر وعيناه جامدتان وأطرافه كالثلج ونبضه لا يتبين إلا بجهد ونفسه قد تواتر من تلزج البصاق إلا أن عقله صحيح غاية الصحة فمات يومه ذلك، فلذلك فليكن عنايتك أبداً بالقوى الطبيعية والحيوانية وأكثر وبما يخص العضو فإن كان قد بلغ به الأمر من نفسه أنه كان شديد التواتر مع رطوبة يزداد تلزجاً في كل ساعة، وعلامة زيادة الرطوبة تلزج في كل ساعة أن يكون اندفاعها للنفس أعسر فيحدث عنه صوت أغلظ وأبح.

/لي: جملة ما يحصل من باب ذات الجنب ليعمل عليه، إن كان الوجع

والنخس والحمى ضعيفة فأسهل طبيعته إلا ألا يحتاج إلى ذلك ولا يحتاج إلى فصد، وإن كان الوجع في الناحية السفلى فأسهل، وفي العليا فافصد، وإن اشتد بالتكميد فافصد وأسهل وتفقد النفت الرديء والجيد وشدة الحميات، واسق للنفت بما يسهله قبل ماء الشعير، وإن لم تكن ذات الجنب خالصة فضع محجمة وهذا جملة.

**المقالة الثانية:** قال: الوجع في ذات الجنب إذا بلغ الترقوة إنما هو لأن الغشاء المستبطن للأضلاع يبلغ إلى الترقوة، وإذا كان فيما دون الشراسيف فلأن هذا الغشاء هناك مغشي على الحجاب فيجدون حسه عند حركة النفس لأن الحجاب يتحرك بالتنفس، قال: وإنما يرجع عند الترقوة لأن الغشاء المستبطن للأضلاع تؤلمه الترقوة لصلابتها، وأما متى كان مع ورم الكبد وجع في الترقوة فإنه إنما يكون في اليمنى أبداً لا غير ويكون ذلك لتمدد العرق الأجوف لا لتمدد الأغشية، قال: النفت في ذات الرئة أبداً البلغمية أغلب عليه، وفي ذات الجنب المرارية.

لي: إذا تساوى في الحدة والحرارة كان كذلك وضيق النفس في ذات الجنب.

الوضاحي؛ قصته: رجل نالته شوصة فلم يفصد وضمد وسكن وجعه وركبته بعد أيام نافض<sup>(١)</sup> في اليوم مرات وحمى بعقبه مختلطة/ لم ألتفت أنا إلى الحمى لأنني<sup>٢٠٧</sup>/<sub>٤</sub> علمت لما هي فصرفت عنايتي كلها إلى تقوية القوة لأنني علمت أنه سينفث سريعاً مدة، وأنه يحتاج إلى قوة قوية لينقى فاطعمته خبزاً ولحم حمل وشراباً بمقدار معتدل فوق بحيث خمنت، وأما سائر الأطباء فكانوا يظنون أن الحمى علة أخرى حدثت وأنه قد ينبغي أن يُلطف تدبيره، ولو فعل ذلك لخشيت أن يموت لأن قوته كانت تسقط حين يحتاج إلى قذف المدة، وأن الحمى والنافض إنما هاجا عند ما أخذ الخراج ينضج وسكن الوجع لما عمل مدة واستزاد ذلك يقيناً لم يكونا يهيجان حمى بعد ذلك أصلاً فإنه قد كانت به حمى صعبة وسهر وأعراض ذات الجنب ثم سكن ذلك كله ولم يتدبر بما يوجب هيجان حمى أخرى فلما هاجت دل على أن ذلك كما ذكرت، وأكثر ما يحدث النضج إذا لم يفصد، وإذا كانت الشوصة عظيمة فيكون وجعهم بالتضמיד.

من كتاب حنين في الحمام: قال أبقرط: إن أصحاب الشوصة ينتفعون بالحمام بأن يسكن الوجع ويسهل النفت وانتفاع أصحاب ذات الرئة أكثر وذلك أنه يسهل النفت جداً، قال: وإخلاط العسل مع ماء الشعير ينبغي أن يكون أكثر إذا قصد لتنقية الصدر، قال: يجعلها هنا السكر أكثر، قال: واعتمد في سهولة النفت على الترطيب واقصد له، لأن الذي ينفت إن كان شديد اليبس لم يرتفع إلا بسعال شديد يخاف أن يخرق بعض الأوعية.

(١) أي حمى نافض.

٢٠٨  
٤

من مسائل الأمراض الحادة: إذا كانت الشوصة شديدة اليبس/ فأعط قبل ماء الشعير الجلاب وعليك بالترطيب ما أمكن، إذا طبخ ماء الشعير طبخاً طويلاً جداً صار عديم النفخة، وإن لم تجد طبخه أنفخ بمقدار قلة الطبخ فأضر في ذات الجنب جداً وزاد في الوجع.

لي: إذا كانت متواترة النفس في ذات الجنب جداً فلا تخل العليل من الترطيب الدائم بلعوق البزرقطونا والجلاب لأن تواتر النفس يجفف الصدر جداً ويمنع النفث، وإن كان صغيراً أو مع وجع في الجنب شديد فامرخ الجنب وانظله بالماء الفاتر ليخف الوجع فيذهب تواتر النفس، إذا تلزج البزاق فعليك بالترتيب جهداً إذا احتجت أن تسقى شيئاً في ذات الجنب بارداً لحدته وشدة عطشه فلا تسق من المبردات إلا ما فيها مع ذلك بعض الجلاء كماء الخيار وماء البطيخ والهندباء وأما ماء القرع فلا لأنه لا يدر البول، ولا ماء البقلة الحمقاء لأنه يكشف جداً وينفع عندما لا يكون نفث ويحتاج إلى ترطيب أن يكب العليل على بخار ماء حار وينشق هواء ويعطى حساء فإنه يسهل النفث.

المسائل: التكميد يحل الأوجاع التي هي مائلة إلى أسفل أكثر من التي هي مائلة إلى فوق لأن مواد هذه أغلظ، والفصد يحل التي هي مائلة إلى فوق أكثر لأن مواد هذه لطيفة، وكثرة التكميد يفتح، فإذا لم يسكن الوجع فلا تكثر منه، إذا كان العطش في ذات الجنب كثيراً فاستعمل السكنجبين، فإن سكن، وإلا فالماء القراح ولا تكثر ٢٠٩ / منه بغثة شيئاً كثيراً بل قليلاً قليلاً.

الإسكندر قال: اسق المبرسم ماء حاراً جرعةً مرات متتابعة فإنه يسكن عطشه ويمنع من كثرة الشرب.

لي: هذا يمنع لزوجة البصاق ويسهل النفث وينضج.

لي: على ما رأيت في جوامع أغلوqn: اطلب نضج النفث من استوائه في أجزائه واعتداله في قوامه، فالنفث الأملس المستوي في جميع الامتلاء المعتدل في الرقة والتشخين هو النضج، فأما اللون فيدل على رداءته وجودته لا غير، فإن كان هذا الوصف مع لون أبيض فهو في غاية السلامة، وإن كان مع الأسود فمهلك، وإن كان مع أصفر قدون ذلك، وإن كان مع أحمر فهو قريب من الأبيض في السلامة، ويعلم أن الورم تقيح من أنه لم يكن في العلة نفث وسكنت الحمى والوجع بلا نفث كثير والثقل في الجنب قائم.

تجارب المارستان: لا يسكن الخوخ واللهب بإسقاء الشراب بته فلذلك لا يسقى الشراب في هذه العلة بته مع الخوخ واللهب فإن ذلك لا يجوز.

قال ج في السادسة من الفصول الذي أوله أصحاب الجشاء الحامض: لا تكاد تصيبهم ذات الجنب لأن أصحاب البلغم لا تكاد تعرض لهم ذات الجنب. لي: وقد تفقدت أكثر ما يحدث في الأبدان الصفراوية المرارية أو الحمرة الدموية.

لي: ضماد يسكن الوجع في ذات الجنب: يؤخذ بابونج وشبث/ وبزر كتان <sup>٢١٠</sup>/<sub>٤</sub> ودقيق شعير وخطمي ونخالة ودقيق الحلبة إن لم تكن حرارة كثيرة يطبخ الجميع بالماء حتى يتهرأ ثم يخبص بشيرج ويضمده به، وينبغي أن يغلي في الدهن شبث أو بابونج ثم يمرخ الموضع به ثم يخبص عليه وهو فاتر، وإن احتجت في بعض الأحيان إلى تحليل أقوى وأمكن فاخلط كربناً، وإن أردته أقوى فرماد الكربن وشحم، فإن جالينوس قال: إن رماد الكربن متى خلط بشحم عتيق حلل وجع الأضلاع المزمنة<sup>(١)</sup> لأنه يحلل تحليلأ قوياً.

ج: السمن متى أكل وحده عظم نفعه في إنضاج ذات الرئة وذات الجنب ونفثه، فإن خلط بعسل ولوز مر كانت إعاتته على النفث أقوى وإنضاجه أقل. لي: أحسبه يريد الزبد لا السمن.

د: دقيق الشعير إذا خلط بإكليل الملك وقشور الخشخاش سكن وجع الجنب. لي: على ما رأيت أحسب أن ضماد الخردل نافع جداً عند ما يخاف التقيح فإنه يجذب إلى خارج ذلك الخلط، وليترك حتى يتنفط. الخوز: إذا انكسرت الحمى قليلاً فأطعم صاحب الشوصة كل طعامه خبزاً بزبد وسكر طبرزد فإنه يعين على التضج ويسرع النفث.

التاسعة من آراء أبقراط وفلاطن: قال: أمر أبقراط في من به ذات الجنب: أن يكون أول ما يداوي به في ابتداء إحساسه بالوجع في جنبه من طريق أن أمر العلة لم يستتب ولم يظهر بعد التكميد/ والإسخان ليحرب بذلك أمر العلة فإن انقضت بذلك <sup>٢١١</sup>/<sub>٤</sub> فذلك؛ وإن لم تنقض بذلك بحثنا بعد ذلك هل ابتداء به الوجع بقرب من الأكل أو بدأ به وهو لم يأكل شيئاً، وهل كان مع انطلاق بطنه أو لا، ثم نظرنا إلى ما يحتاج إليه إلى الفصد أو الإسهال، ومن منهم يكفيه أن يغذى بماء العسل إلى أن يأتيه البحران ويحتاج إلى ماء الشعير أو كشكه، ومن يحتاج إلى ماء العسل، ومن يحتاج إلى الاستحمام. لي: أحسب أن التكميد إنما يحتاج إليه ما دام لم يلزم الوجع سعة ولا ضيق نفس.

(١) كذا في الأصل، والظاهر: المزمّن.

لي: تبينت من كلام جالينوس في كتاب البحران وغيره: أن النفث الذي إلى السواد في ذات الجنب الذي يقول: إنه يدل على أنه سوداوي يدل على غلبة الحرارة وأنه من دم محترق جداً.

لي: على ما رأيت في أبيذيميا: أعن في ذات الجنب اليابسة على النضج بجميع ما يسخن باعتدال من الحمام والنطول والتضميد والدلك والغذاء وافعل ذلك حيث حرارة بزيادة رطوبة كثيرة وتقليل من الحرارة، وافعل ذلك في النزلات التي يعسر نضجها والسعال البطن<sup>(١)</sup>.

مسائل المقالة الثالثة من الثالثة من أبيذيميا: قال: تفقد مع علل الصدر والرئة النضج ودلائله في البول فإنه قوي جداً في الدلالة على التخليص، قال: وتخلص فلان بذلك من ذات الجنب لم ينث فيها إلى/ الحادي عشر شيئاً البتة، وإنه قد يفصد من ذات الجنب في اليوم العاشر لا كهؤلاء البهائم الذين يحكمون أنه لا ينبغي أن يفصد بعد الرابع. لي: مصلح.

المقالة الثانية من تفسير السادسة: احذر السعال الشديد جداً في ذات الجنب فإنه ربما هتك عرقاً فأورث نفث الدم، وقد قال جالينوس في المقالة الأولى من الفصول: إن ذات الجنب ونفث الدم مرضان متضادان وهو كذلك لأن هذا يحتاج إلى منع ما يصعد وذلك إلى تسهيله فاحذر ذلك بأن تنظّل الصدر وتمرخه، وجرع الماء الحار دائماً الذين يمتنعون عن الفصد في ذات الجنب، من كان نفثه أحمر أو أبيض ووجعه يسيراً وأعراضه هادئة فإن هؤلاء يبرؤون بالإسهال وماء الشعير والحمئة.

الرابعة من الأعضاء الأكمة: قال: السعال الخاص بورم الكبد إن ما يكون سعال صغاراً يستريح إليها المريض ومتفاوتة فيما بينهما زمن طويل وهي يابسة.

لي: سعال ذات الجنب صلب وأعظم تواتراً.

الفرق: قال: قد رأيناكم تفصدون في ذات الجنب من كان شاباً ولم أركم ولا غيركم فصد شيخاً فانياً ولا صبيّاً صاحب ذات الجنب إذا نام على الجانب الذي فيه العلة سعل ونفث أكثر، وذلك أن الرئة تلاصق الخلط ويتكئ عليه فتجد لدعاً أكثر، وافعل ذلك إذا أردت/ التنقية فإن جالينوس قال في الخامسة من حيلة البرء: إنا إذا رزقنا ماء العسل في الخراجات العفنة التي في الصدر أمرنا صاحبه أن يضطجع على جانبه العليل ويسعل، وربما هزّزناه هزاً رقيقاً، وفي بعض الأوقات يمتص ماء العسل الذي رزقناه بالآلة التي تسمى جاذبة القيح.

(١) البطن - بكسر الطاء المهملة: وهو النهم - بكسر الهاء.

لي: وهذا يدل على أنه إذا بقيت بقايا من ماء العسل الذي عسل<sup>(١)</sup> ذلك الصديد قليلة تعجز عن مصها جاذبة القيح أنام العليل على ذلك الجنب وهزه وسعله ليسرع دخوله إلى الرئة ويصعد، وكان كلامه ها هنا في دخول الشيء من الصدر إلى الرئة، وقد رأيت غير واحد بهم علل في الصدر ذات جنب ونفث دم، وكلهم إذا نام على الموضع الذي يوجعه سعل أكثر.

لي: فرق بين ذات الجنب وورم الكبد، فإن اللون في المكبود رديء وفي المجنوب غاية الحسن وظهور الدم، وبأن البول في المكبود غليظ مائل إلى بول المستسقين، وفي المجنوب نضيج غير زائل عن خدود<sup>(٢)</sup> الصحة، واعلم أن الترقوة تنجذب في ذات الجنب ليميل الورم إلى الأجزاء العالية من الغشاء، وأما في ورم الكبد فإن الشعبة العظمى من العرق الأجوف وهو الذي يسمونه القيغال يتصل بالترقوة فلتقل الورم في الكبد تجره إلى أسفل ولذلك لا يكون إلا فيما كان عظيماً.

لي: رأيت فتى سكنت حماه في ذات الجنب واشتد به ضيق النفس ثم بدت به <sup>٢١٤</sup>/<sub>٤</sub> علامات التقيح ونفث مدة فسقيته ما يسهل النفث وكان يخرج منه من القيح بسهولة في سعلة أو سعلتين ما يملأ مغسلاً حتى أنه كاد يشككني في رأيي في سلوك المدة وكان يخرج في كل يوم مرة أو مرتين على هذا ثم سكن السعال البتة ونقي هذا الفتى وتخلص.

ورأيت آخرين عسر خروجهم منهم وكلهم ماتوا، وقدرت أنه خرج من هذا الفتى عشرون رطلاً من ذلك القيح، وقد قال جالينوس: إن أصحاب ذات الجنب يقذفون في كل يوم ستة إلى سبعة قوطولات<sup>(٣)</sup> من القيح، والقوطولي الواحد تسع أواق، قال ذلك في الخامسة من الأعضاء الآلئة.

قال ج في الأولى من الأمراض الحادة: الأدوية المخدرة إذا أعطيت في ذات الجنب إنما تخدر الحس وكأنه يومي أن قوماً يعطونها فأرى أنه خطأ عظيم، لأن المخدرة تحتاج أن تحتال بإعطائها حيث لا تضر أن يبقى ذلك الشيء الموجه إلا حيث بقاؤه خطر، وهي تمنع النفث والنضج، وذكر أن الدواء المتخذ بالقراسيون والإيرسا إذا أعطي العليل بماء العسل أنضج علل الصدر والرئة إنضاجاً حسناً وسهل النفث.

لي: رأيت رجلاً به ذات الجنب سهل النفث جداً إلا أنه شديد انصباع الماء وسرعة النبض وخشونة اللسان ودامت به شدة الحرارة/ ولم تكد تقل ولا تجف مات <sup>٢١٥</sup>/<sub>٤</sub> في الرابع عشر ولم تك تطفئ عنه تطفئة قوية بليغة، فموت هذا كان من حماه

(١) كذا في نسخة، وعلق عليه: والظاهر: غسل، وعسل عسلاً وعسلانا: حرك.

(٢) خدود الصحة أي طرفها.

(٣) كذا والظاهر: قوطوليات.

المحرقة التي به لا من ذات الجنب فإنه قد كان اجتمع عليه حمى ذات الجنب وعفن قوي في العروق ولما سقطت قوته البتة لم يمكنه أن ينفث على أنه كان سهل الخروج وفصد هذا العليل في أول علته وكان ذلك شراً له في تقوية المحرقة لأنه كان نحيفاً مرارياً، وإن كان قد نفعه في ذات الجنب ولو أسهل وقويت تطفثته لنجا، فتفقد شدة حمد ذات الجنب والسخنة واعمل بحسب ذلك.

**الأولى من الثانية من أبيذيميا:** قد يكون نفث ملون في الحميات الحادة وليس ذات جنب ولا ذات الرئة، والفرق بينهما أن النفس لا يتغير عن حاله الطبيعية، قال: فذلك يكون إذا انجلبت إلى الرئة أخلاط يسيرة حتى لا تنتقل الرئة منها لكن تخرجه قليلاً قليلاً ويكون تجلب هذا من عضو ما. وربما نزل من الرأس، وربما كان خراج يسير في أعلى موضع من الصدر فلا يكون حينئذ سوء نفس ولا وجع في الصدر ويكون نفث هذا بحاله هذه.

**الرابعة من السادسة:** النفث الأحمر دال على أن الورم دموي، والأصفر على أنه صفراوي، والأبيض على أنه بلغمي.

**لي:** إذا كان النفث أصفر فليكن ميلك إلى إسهال الصفراء وشدة التطفنة، فإذا كان أحمر فمل إلى إرسال الدم، وإذا كان أبيض فإلى الكماد.

**لي:** قال: دقيق الشعير إذا خلط بإكليل الملك وقشر الخشخاش سكن وجع الجنب بالضمد، والجيد بنفسج خطمي إكليل الملك قشر الخشخاش دقيق شعير بزر كتان بابونج حلبة دقيق باقلى كرسنة شحم الدب عجيب في ذلك ويستعمله العجم.

مسح ذكراً أضمة كثيرة للشوصة: منها التي حماها حادة المسكنة للوجع بلا إسخان، والتي حماها أخف وضيق النفس شديد، والأدوية المنضجة والمليئة والأمخاخ والشحوم والمقل ونحوها، قال: وقد يكون شوصة شديدة بغير حمى ويضمّد بالزفت والفلونيا والشمع ودهن الترجس.

**لي:** هذا رأيت من كان نفسه شديد الضيق ووخزه وحماه أليين يتشنجون، وأحسب أن هؤلاء ينفعهم أن تكب عليهم بالأضمة المنضجة، وذكر بعد هذا أضمة محللة فيها مليئة: دقيق الترمس وطبيخ التين والحلبة، وبعدها أضمة من حب الغار والقطران والأشق، قال: ويصلح للأوجاع القديمة والباردة.

**الخوز:** ينفع من الضربة تقع على الجنب جداً: الخيارشنبر ودهن اللوز بماء الهندباء.

**بختيشوع:** الماء البارد يضر بصاحب ذات الجنب جداً وقد ترتبك ريح غليظة في هذا الموضع توهم أنه ذات الجنب والتكميد يحله وينفع منه، ولذات الجنب



الخالصة إن تحل من علك البطم درهمين في أوقية دهن بنفسج ويمرغ به الجنب وهو شديد الحرارة فإنه يفرق عليه إذا/ كمد بخرقه ودثر فيخف الوجع مكانه .

٢١٧  
٤

أبقراط في تدبير الأصحاء: يسقى من به شوصة شراباً أبيض كثير المزاج، ووصف ثلاثة أصناف: منه صنف معه نافض والنفث أبيض إلى الصفرة وآخر بلا نافض، والنفث أصفر أو أحمر، وآخر النفث فرفيري ويحمر بين الكتفين ويشد سعاله إذا احتبس ويصفر البراز وينتن جداً وقل من يفلت منه، قال: وإذا كان التقيح يعسر انفجاره فاسقه خردلاً وماء عسل وأطعمه سمكاً مالحاً وشيثاً حريفاً وأجلسه على كرسي وانفض بدنه وهزه في كتفيه بشدة وأعطه حلتيتاً في لبن ورق الفجل وكمد الجنب دائماً، فإن لم يسهل النفث فشق الجلد بقمادين ثم عمد بالمبضع<sup>(١)</sup> حتى تبدو المدة وأخرجه قليلاً قليلاً كل يوم مرة وصب فيه زيتاً وشراباً وأخرجه مع المدة كل يوم فإن كانت مدة جيدة ولونها أبيض تخلص، وإن كانت رديئة هلك بعد أن يعلم في أي جنب هو بالقرقرة والوجع وثم إذا نقي فأدمله، قال: وجع الجنب الذي يأخذ من ناحية الظهر يخالف الأول لأنه يتجع ظهره كأنه مضروب وينفث من ساعته ويخرج نفسه ضربة ويبول بولاً دمويّاً قيحياً ويموت في الخامس وإلى السابع في الأكثر، فإن أفلت عاش وقد يخاف عليه إلى غد، وصنف من ذات الجنب يكون/ البصاق نقياً<sup>٢١٨</sup> والبول كالماء الجاري ويأخذ الضربان من الترقوة إلى المراق ويشد جداً، فإن أفلت إلى السابع برىء، وإذا عرضت ذات الجنب فاحمر الظهر وتسخت الكتفان ونقل عليه القعود وخرج منه براز أصفر متين مات بآخره وإن جاوز برىء، ومتى عرض له سريعاً نفث كثير الأصناف واشتد به الوجع مات من الثلاث، وإن أفلت برىء، وكل من كان لسانه خشناً فإنه لا بد أن يتقيح وإفلاته عسر، وإذا مال الوجع إلى الشراسيف فاحقنه بقدر ما ترى وحمه بماء حار خلا رأسه ولا يصيبه ماء حار، وإذا بدأ النفث فأعطه ما يرطب ويسهل النفث، والشراب الكثير المزاج يرطب الرئة ويسهل النفث عليها ويقل الوجع، ولبن المعز والعسل جيدان في ذلك، وإن الرئة إذا ترطبت جداً خف الوجع والنفس وسهل النفث، واحذر على الناقه منهم الشمس والريح والملوحة والدسومة والشبع والدخان ونفخ البطن - وإن انتكس مات - والجماع والتعب، ومتى احتبس النفث واشتد الوجع والنفس فاسقه زنجاراً ملعقة بعسل وحلتيت ونور طريفلن<sup>(٢)</sup>، أو من فلفل خمس حبات وحلتيت كالباقلاة بعسل وخل وماء فاتر فإنه يسكن الضربان،

(١) المبضع - بالموحدة - المشروط يشق به العرق والأديم .

(٢) طريفلن معناه باليونانية ذو الثلاثة أوراق . . . . . وله زهر فرفيري اللون ونوره إلى العرض ما هو عليه شيء من زغب - كتاب الأدوية المفردة ١٠١/٣ ،

وأعط هذا على الريق وحين يشتد الوجع أعني الفلفل والحلثيت، فأما الزنجار فحين يحتبس النفث، وإن/ بلغ الأمر في احتباس النفث إلى الغطيط والخشونة فخذ زنجاراً قدر باقلاة ومن النظرون مثله وليكن مشوياً وما يحمل ثلاث أصابع زوفا وصب عليه عسلاً وماء وزيتاً قليلاً وفتره وألقه لثلاً يختنق، فإن لم يتنحج ويترقى فخذ فقاح الكبير زنة درهمين وشيئاً من نظرون وفلفل وخل وعسل وماء ففتر ذلك كله واسقه في اليوم الآخر زوفا مغلياً بخل وعسل افعل بكل من يغط ولا يقدر أن يتنث، فإذا أردت أقوى من هذا فغل زوفا وخردلاً وحرفا بماء وعسل وصفه واسقه أصفر البيض وهو فيه بقدر ما يتحسى جيد للشوصة.

لي: شراب البنفسج وشراب النيلوفر أجود في ذات الجنب وفي الشوصة من الجلاب.

ابن ماسويه: متى شرب من عصارة الجنطيانا<sup>(١)</sup> درهمان نفع من ذات الجنب.

د: جاشير نافع من ذات الجنب، بزر الجزر البري يوافق الشوصة متى شرب، وقال: شحم الخنزير إذا خلط برماد أو بنورة نفع من الشوصة إذا ضمد به، وقال: دقيق الشعير إذا تضمد به مع إكليل الملك وقشر الخشخاش نفع منها.

د: استخراج لي: إنما كتبت هذا لأن هذا ينفع من ابتداء الشوصة.

بولس: الذرة يستعمل في أنواع الشق الذي يعرض للحجاب.

إسحاق قال: استفرغ في علة الشوصة الجسم متى كان الوجع يتصل بالترقوة بالفصد، وإن كان يتصل بالشراسيف فالإسهال<sup>(٢)</sup> وفصد الباسليق أيضاً، واستعمل من المسهلة في هذه العلة ما لا حرارة فيه ولا خشونة كاللبلاب وماء الفاكهة والخيارشمبر والترنجيبين، وإن كان الوجع في الجنب شديداً فليضمد بدقيق الشعير وبنفسج وورد وصندل ونحو ذلك وشمع مصفى ودهن بنفسج، وإن كان خفيفاً فكمد بكمد، وليكن مائة فيها ماء حار أو دهن يسخن، واسقه في الابتداء ماء شعير بحساء رقيق يتخذ من الباقلي والسكر فإذا نضجت فأعطه طيبخ زوفا، فإن عسر قذف ما يجتمع في الصدر وسكنت الحمى فاجعل مع طيبخ الزوفا إيرسا.

مجهول: يكون في الشوصة حمى لقرب الورم من القلب وتحس لأن الورم في الحجاب وسعال لأنه في آلات النفس وضيق النفس.

(١) في الأصل: جنطيان، وما أثبتناه بالآلف بعد النون هو من البحر وكتاب الأدوية المفردة، وذكر فيه ١/ ١٧٠ نقلاً عن ديسقوريدوس: وإذا شرب من عصارته (عصارة جنطيانا) مقدار درخمى بماء وافق من به

وجع الجنب والسقطة ودهن العضل وأطرافها والتواء العصب ووجع الكبد والمعدة.

(٢) كذا في، والظاهر: فبالإسهال.

روفس في كتابه، في ذات الجنب: إنه ورم في العضلة التي فوق الأضلاع وهي كثيرة العصب ومن أجل ذلك كثر وجعه، وربما أخذ إلى أضلاع الخلف ويعرض منها سعلة يابسة، وربما كان في النذرة في أول الأمر رطبة وحمى دائمة وتشتد بالليل وضيق النفس/ ويضطجع على الجانب الراجع ولا يكاد يتحول إلى الآخر. وأكثر ما <sup>٢٢١</sup>/<sub>٤</sub> يعرض في الجانب الأيسر وقل ما يعرض في الأيمن، وإن قذف بالنفث شيئاً أصفر فهو رديء، والأحمر وأبيض سليمان، وأردأ من الأصفر الأسود، فإن لم يقذف شيئاً ولم تسكن الحمى، وكان ضيق النفس شديداً جداً ويغط غطيماً عالياً مع حمى لهبة قوية هلك سريعاً، وإن حدث النفث في أول مرضه أسرع بحرانه وبالعكس، وأكثر ما يعرض في الخريف والشتاء، وقل ما يعرض في الصيف، ولا يعرض للشتاء وخاصة إذا صح طمئها وعلى ما ينبغي، وأكثر ما يعرض مع هبوب الشمال الدائمة وقل ما يعرض مع هبوب الجنوب، فمتى انفجر سكنت الأوجاع وأجود حالاته أن يسهل نفثه ويخف عليه ما به ويستريح به، وإذا عرض للحوامل كان مهلكاً بسرعة، وقد يعرض من شرب الشراب الصرف ومن القيء أيضاً، ولا سيما إذا كان على السكر من كثرة التخمر ويعرض فيها برد الأطراف وتعرق صدورهم ورقابهم، ولا سيما إذا ناموا وتشتد حماهم أنصاف النهار، ومن كانت أعراضه أقوى كان أسرع بحراناً.

من كتاب العلامات المنسوب إلى ج، قال: يكون مع ذات الجنب وجع شديد يأخذ الترقوة أجمع والكتف وحماه حادة وضيق نفس وسعلة يابسة أول ذلك ثم ينثف نفثاً زبدياً ثم يقذف قذفاً دموياً ويضطجع على جانب وجعه ويسهر ويبس لسانه ويخشن، فإذا هدأت/ هذه الأعراض وبردت أطرافه واستطلق بطنه واحمرت وجنتاه <sup>٢٢٢</sup>/<sub>٤</sub> وعيناه وصارت مجسته كثيفة سريعة ونفسه عالياً فقد انتقل إلى وجع الرئة وينام حيثنث على قفاه.

الأعضاء الأكمة: صاحب ذات الجنب يعرض له ضيق النفس وعسره وسعال ووجع ناخس لأن العضو العليل غشائي وعسر النفس والسعال لأنه في أحد آلات النفس، والنبض يكون منشارياً لأن العلة في عضو صلب ولأن العلة ورم بعضه نضيج وبعضه غير نضيج ولذلك صارت أجزاء الشريان فيه مختلفة النبض ومعه حمى حادة لقرب العضو الذي فيه الورم من القلب.

ذات الجنب تنفصل من ذات الرئة، إن الوجع في ذات الجنب ناخس لأنه في غشاء، وفي ذات الرئة ثقیل لأنه في عضو غير حساس، والنبض في ذات الرئة ليس موجي، وفي ذات الجنب صلب منشاري لأن العلة في غشاء صلب يابس المادة التي تنصب إلى العضو في ذات الجنب وذات الرئة إن كان دماً كان النفث أحمر. وإن كان بلغمًا كان أبيض، وإن كان صفراء كان النفث أصفر، وإن كان سوداء فأسود، والمادة

التي يحدث عنها الورم الحاد في ذات الجنب على الأكثر هو من جنس المرار، وذلك لأن الغشاء بسبب كثافته لا يقبل إلا مادة لطيفة في أكثر الأحوال، والمادة التي عنها يحدث الورم في الرئة فهي في أكثر الأمر من جنس البلغم، وإذا كانت الرئة من أجل <sup>٢٢٣</sup>/<sub>٤</sub> تخلخلها في نفسها لا تقبل في الأكثر إلا/ مادة غليظة، لأن المادة اللطيفة لا يمكن أن يحتبس فيها لأنها تجري وتنحل منها سريعاً، وما يفرق بينه وبين ذات الجنب ووجع الكبد في باب الكبد.

قال: إذا كان الورم في ذات الجنب في الأجزاء العالية من الغشاء المستبطن للأضلاع فاستعمل الفصد، فإن كان في أسفل فالإسهال.

ووجع الجنب أربعة أصناف: إما أن يتورم الغشاء المستبطن للأضلاع ويقال لهذه العلة ذات الجنب، وتلزمه الأعراض وهي الحمى الحادة والوجع الناجس والنبض المنشاري الصلب والسعال بلا نفث أولاً، ويتورم العضل الداخل ويكون معه وجع عند دخول النفس فيدل على تورم العضل الخارج الذي ييسط الصدر؛ وإما عند خروجه فيدل على تورم العضل الذي يقبض الصدر؛ وإما أن يتورم الجلد مع العضل الظاهر وهو يعرف باللمس إذا حدث في الغشاء المستبطن للأضلاع ورم، فإن كان نفث استدل بلونه على الخلط الفاعل، فإن لم يكن معه نفث كان المرض أعني ذات الجنب لا نفث معه، ففرق بين الورم الداخل والخارج أن ضيق النفس والحمى والوجع في الداخل أشد، وللخارج أيضاً رأس يلمس خارجاً.

قال في أصناف الحميات: إنه ينفث معه شيء ربما كان أصفر أو أبيض أو أحمر أو أسود، فهذا إنما هو صديد الموضع الوارم الذي لا يضبطه الموضع لكن يرشح ويخرج هذا، قال: والأسود لا يكون من أول الأمر لكن بعد أن يقذف قبله في أكثر الأمر شيء أصفر قال: وحميات ذات الجنب إذا كان النفث أحمر غثيه الدور، ومتى <sup>٢٢٤</sup>/<sub>٤</sub> كان/ الأرق واختلاط الذهن وذهاب الشهوة وشدة العطش في ذات الجنب أعظم فهي أعظم، السهر واختلاط الذهن يحدث في آخر الأمر في ذات الجنب ليس دائماً.

جودة التنفس وظهور النضج علامة جيدة في ذات الجنب وبالعكس، النفث الصحيح يدل على النضج، والنفث الأبيض اللزج والذي يضرب إلى الصفرة والذي يخالط الدم يدل على عظم النضج.

والبصاق المشبع الحمرة والمشبع الصفرة والناري يدل على الخطر، والنفث الأسود إذا كان معه تنن فهو أقوى الدلالة على الهلكة، وإذا لم يكن معه تنن فهو أقل رداءة، وعسر النفس علامة رديئة وكذلك شدة الوجع وبالعكس، النفث الغير نضيج فإنه إذا كان أحمر ناصعاً والناري فهو في الغاية من الشر، إذا كان ما يخرج بالنفث يسيراً

نضيجاً فإنه إذا كانت أعراض المرض قائمة بعد يدل على تزايد المرض، وإن كانت سكنت تدل على انحطاط أحوال النفث في أصحاب أوجاع آلات التنفس وذات الجنب خاصة كالبول في المحمومين، فمتى لم يصعد في علل ذات الجنب وذات الرئة شيء ينث فذلك نظير البول المائي في المحمومين، ومتى صعد لكنه رقيق غير نضيج فهو نظير البول المائي في المحمومين الذي يبال ثخيناً ويبقى على حاله، ومتى نفث بزاقاً أبيض نضيجاً لكنه يسير غير متصل فإن المرض قد تجاوز حد الابتداء وأخذ في التزايد وهو نظير للبول الذي فيه غمامة حمراء أو تعلق أحمر أو رسوب أحمر، ومتى كان النفث أبيض نضيجاً كثيراً متصلاً سهل الصعود فإن التزايد قد انقضى والمنتهى قد حضر/ وهو نظير البول الذي فيه رسوب أبيض أملس مستوي، وإما أن لا ينث <sup>٢٢٥</sup>/<sub>٤</sub> المريض شيئاً أو ينث غير نضيج رقيق فإنهما يدلان على أن المرض في ابتدائه.

أزمان الأمراض: من دلائل عظم المرض في ذات الجنب وذات الرئة البصاق الأسود والشديد الحمرة والزبدى والشديد التن والعسر النفث مع وجع شديد وسوء تنفس.

اليهودي قال: هو في الشيوخ قاتل وانقضاه يكون على مقدار تقدم النفث وتأخره، والفصد يجب أن يكون في أوائله، وأصلح شيء له ماء الشعير قد جعل فيه شيء من أصول السوس وحبات عنب وسكر طبرزد ودهن لوز حلو، والطعام سرمق ومرق الماش وصفرة بيضة نيمرشت ويلين البطن ويخفف الجنب بدقيق شعير وينفج وبابونج وخطمي ونحوهما مما يسكن الوجع مع تطفئة.

ج: في رسم الطب بالتجارب؛ قال: الحمى الحادة مع سوء التنفس والسعال والبصاق الملون يعم ذات الرئة وذات الجنب، فإن انضم إلى هذه وجع ناخس في الجنب وصلابة النبض مع تواتره فإنها ذات الجنب، فإن انضم إليها أن لا يكون النبض صلباً وأحسن كأنه يختنق فإنه ذات الرئة.

من علامات الموت السريع: من نفث الدم مع وجع الجنب إن لم يبرؤوا في أربعة عشر يوماً احتقنت في رئاتهم مدة وماتوا بالسل، الذين بهم ورم فوق الحجاب فيختفي بغتة بلا سبب معروف فإنه يتحول/ إلى رئاتهم وهم يموتون قبل السابع أو <sup>٢٢٦</sup>/<sub>٤</sub> بعده، إذا عرض من استطلاق البطن مع ذات الجنب وذات الرئة فذلك شر لأنه يدل على موت القوة الطبيعية إذا عرض الكزاز مع ذات الجنب والرئة، وبالجمله جميع الأورام دل على الموت.

من علامات الموت السريع: إن نفث امرؤ دماً وأدهن به ثم صار ذلك مدة وانقطع بغتة مات بغتة، علامات الوثوب والاستواء جالساً يدل على ورم في الحجاب أو في الرئة أو عضلات الأضلاع.

أبيذيميا، قال: رأيت مرات من به مدة فيما بين الرئة فبالوها، وآخرون مشوها فنقوا بذلك فينبغي أن تعلم أن خروج هذه من عضو إلى عضو، وانتقال الأخلط لا يكون بالأعضاء المجوفة فقط لكن بجميع أعضاء البدن وحتى بالعظام والأوتار، قد يحدث من عظم الطحال بالورم العظيم جداً وجع حتى يبلغ إلى الترقوة اليسرى والمنكب، فلذلك يجب أن يبحث على ذلك لثلاث يقع غلط.

من كتاب العلامات: قال: تعرض حمى حادة ووجع شديد دائم يأخذ من الجنب إلى الترقوة والكتف بنخس شديد وضيق نفس وسعال يابس في أول الأمر ثم إنه بعد ذلك ينفث بصاقاً زدياً ثم يقذف بعد ذلك بصاقاً دمويّاً أو مريّاً وينام أبداً على الجانب الوجع، ويعرض لهم سهر ويبس في اللسان وخشونة فيه، فإذا ازدادت أعراضه وانتهت بردت الأطراف فاحمرت الوجنتان والعينان واستطلق البطن وخفيت المجسة وأسرعَت وكذلك النفس، ويعرق عرقاً منقطعاً، وقد يعسر عليه النفث، وربما سهل، وربما كان أسود وأحمر وأصفر ويشبه الوردي أو أخضر، وربما كان منتناً والمجسة مختلفة ووجع الأيمن أشد من الأيسر، لأن الرئة أقرب إليه، وقال بعضهم: وجع الأيسر أشد لأنه أقرب إلى القلب، فإذا خفت هذه الأعراض ويستلقي المتقيح على القفا دائماً ولا تسخن أطرافه وتحمر وجنتاه فقد انتقل إلى ذات الرئة.

من كتاب البحران، قال: نوائب الحمى في الأكثر في ذات الجنب تكون غباً، وقال في البحران: الوجع الناحس يعرض في ذات الجنب، لأن الورم في غشاء، وهذه حال الأوجاع العارضة في الأغشية الحساسة ولأن هذا الغشاء جزء من بعض آلات النفس وجب أن يعرض تغير النفس، ولأنه أيضاً قريب من القلب وجب بسبب أن القلب يناله شيء من ذلك الالتهاب أن يكون حمى، ولأنه قريب من الرئة وكانت الرئة سخيقة متخلخلة وجب أن ينال الرئة بعض الصديد الراسخ من ذلك الورم الحار، وإذا كان كذلك فلا بد من سعال لأنه يحرك الرئة بخروج ذلك عنها ولا تجيب إلى النفث من أول الأمر لقلة ذلك ووتاحتها ولا يكون النفث حتى يجتمع الكثير وينضج وعلى قدر صلابة الورم وقلة رشحه يكون تأخر النفث لأنه لا يرشح منه ما يدخل الرئة، وإذا كان يلين سريعاً وينضج جاء النفث سريعاً لأنه يسيل منه شيء كثير وتعلم من أي خلط الورم من لون الذي ينفث، وذلك أنه ربما كان زدياً أو أحمر ناصعاً أو أصفر مشبعاً أو فيه صفرة رقيقة أو أحمر/قاني أو أسود، فالزبدي يدل على أن الورم بلغمي، والأحمر الناصع يدل على أنه صفراء صرفة، والأصفر الرقيق يدل على أنها صفراء يخالطها بلغم كثير بحسب نقصان الصفرة، والأسود على فضلة سوداوية، والأحمر القاني أقل رداءة من هذه، ولذلك يدل على فضلة دمها أكثر من الصفراء، ولذلك هذا النفث أقل مكروهاً من جميع أصناف النفث المتقدمة كما أن النفث الأسود

أعظمها بلية وأدلها على التلف، وقوة هذه تدل على قوة المرض وضعفها على ضعفه، والنبض فيه من طريق ما هو صلب مع تمدد يدل على أن الورم في عضو عصبي، ومن طريق أنه منشاري يدل على أن العلة ورم، ومن طريق ما هو سريع متواتر عظيم يدل على حمى.

أبيذيميا، قال: الورم الذي في الجنب إذا كان غائراً كثيراً ما ينتفع بالمحجمة إذا كان السيلان قد انقطع لأنه يجذب من داخل إلى خارج فيكون حينئذ أمكن للتحليل، إذا كان النفث في ذات الجنب مرارياً كان أحوج إلى الفصد ممن نفثه دموي، قال: وذلك أن هذا أسلم وذلك أردأ، قال: من لم يكن به سعال مع وجع الجنب والصدر فليس به هناك ورم ولا خارج لأن الورم لا بد أن يرشح منه شيء فيهبج السعال والأخلاق، قال: إذا كان النفث أحمر فالعلة فلغموني، وإذا كان ناصعاً فالعلة حمرة، وإذا كان النفث زدياً فالدم ممزج للبلغم، والأسود يدل على أن الورم سوداوي، والتمدد إذا كان أكثر من الوخز دل على كثرة الخلط، والوخز يدل على كلفيته/ وأعرف <sup>٢٢٩</sup>/<sub>٤</sub> مقدار العلة وصغرها من مقدار الحمى والوجع، ورداءة النفث وتأخره وعسره رديء لأن تقدمه وسهولة خروجه جيد، وبطلان الشهوة وقلة النضج الظاهر أو عدمه والنفس وقلة السهر واختلاط العقل وقلة احتمال المريض لمرضه.

مثال: قال: ضع أن الحمى والسهر والاختلاط في هذه العلة قوي إلا أن النفث ليس ناصعاً صرفاً والأسود لكنه في أول العلة إما أحمر وإما أصفر وإما زبدي ثم إنه يتغير عن قليل إلى النضج، أقول: إنه لا يجب لك إلى حينئذ أن تجزع من شدة الحمى وسائر الأعراض، لأن جميعها إنما يحدث من أجل جمع الورم لأنه في وقت الجمع تعظم الأعراض وتشتد ولذلك لا يلبث العليل أن يبتدىء ينثف نفثاً كثيراً، ويسرع من جميع الأعراض المتقدمة وجميع علل الصدر والرئة، وظهور النضج في الذي ينثف نفثاً يقاوم جميع الأعراض المهلكة، فإن أعانه على ذلك قوة عضل التنفس فإن المريض يتخلص لا محالة.

قال ج في الأمراض الحادة: إذا كان النفث على ما ينبغي ولم يكن بالمريض حاجة إلى حقنة أو دواء مسهل فاحقنه بماء كشك الشعير لأنه ينبغي أن يسقى ماء كشك الشعير بعد أن لا تكون به حاجة الفصد والإسهال والحقنة لأنه يكون قد عولج به أولاً لأنه لا يحتاج إليه.

ج: يكون عن سقي ماء الشعير لهم بعد هذه الأحوال منافع عظيمة وذلك إنه يسهل النفث ويقوي المعدة وينقي آلات النفس ويجتنب القابضة لأنها تمنع النفث فيختنق العليل وقد/ جرب ذلك، ومتى لم يشرب العليل ماء الشعير أو ماء العسل فإن <sup>٢٣٠</sup>/<sub>٤</sub>

ماء العسل ربما فعل فعل ماء الشعير إلا أنه لا يقوي القوة كما يقوي ماء الشعير فأطعمه السمك الصخري مسلوقاً بماء كراث وشبث وملح وزيت مقداراً معتدلاً والسكنجبين إلا أن يكون العصب أو الرحم فيها علة، وأصل السوس أو الفراسيون إذا شرب مع ماء العسل أنضج الفضول التي في الصدر إنضاجاً حسناً ويسهل نفثها بالبصاق، قال: والذين يموتون في هذه العلة بسرعة الاختناق ترى منهم موضع الجنب كأن به ضرباً، وذلك أن الدم المنصب إلى هناك الذي كان سبب الورم إذا مات هناك كموت القوة الحيوانية خضر ذلك الموضع من خارج.

ج: التكميد يجفف وجع ذات الجنب لأنه يسخف الجلد ويحلل طائفة من الدم، لكنه إن كان الجسم ممتلئاً جذب إليه أكثر مما يحلل وجعل ما هناك بخارياً فيتمدد ويزيد في الوجع، فمتى لم يتحلل الوجع في ذات الجنب بالتكميد فاستفرغ الجسم استفراغاً قوياً إما بالفصد وإما بالإسهال، واقرأ باب التكميد لتعلم كيفية التكميد، وإذا كان الوجع أسفل فالتكميد يعمل فيه، وإذا كان الوجع يبلغ التراقي فالفصد يحله والذي يسفل فالفصد فيه أقل نفعاً، قال: وإذا لم يتحلل الوجع بالتكميد فلا تطل اللبث فيه لكن انتقل إلى الاستفراغ، وذلك أن التكميد يجفف الرئة ويجمع المدة، قال: ومتى بلغ الوجع إلى الترقوة وجدت في الساعة ثقله أو نحو الثدي أو فوق الحجاب جملة فاقصد الباسليق واستفرغ من الدم مقداراً كثيراً إلى أن يتغير لون الدم وذلك أن/ الورم حينئذ في الأجزاء العالية من أجزاء الغشاء المستبطن للأضلاع، وإذا كان الورم في هذه الناحية شاركتة في الوجع الترقوة والساعد، ومتى كان الوجع يمتد نحو الشراسيف فاستفرغ بالأدوية المسهلة لأن الفصد للباسليق يجذب الدم من هذه الناحية جذباً ولا بسرعة، ولذلك لا ينتفع به بسرعة لأن الناحية السفلى من الصدر تغتذي من شعب تخرج من العرق العميق قبل أن يبلغ إلى القلب، وأما تغير الدم فيذلك على أن الدم كان في الورم قد نفذ أكثره وصار يخرج الدم الذي في العروق، ولأن الدم قد يسقط القوة وإن كان عظيم النفع فليكن نظرك في حفظ القوة أكثر.

قال أبقراط: وإذا بلغ الوجع الموضع الذي دون الشراسيف فاستعمل المسهل.

قال جالينوس: إذا كان مع الشوصة حمى قوية فاجتنب المسهلة استعمل الفصد فإن الفصد في هذه الحال يؤمن من ذات الجنب أعني الذي يكون الوجع من السفلى، وإن كان لا يعظم نفعه كنفه للمائل ووجعه إلى فوق فإنه لا خطر فيه، وأما المسهل فعظيم الخطر وخاصة إذا لم تعرف طبيعة من تسقيه وكم القدر الذي يسهله فإنه من ذلك يجتلب مضاراً عظيمة، فمتى كانت به حمى لأنه إما أن يفرط في إسهاله أو يحرك خلطه ولا يسهله، فإن أقللت من الدواء فتعظم المضرة لكن إن كنت عارفاً بطبيعته حق معرفته وكمية ما يصلح له/ من دواء فأسهله، قال: وأحمد ما يسهل به هؤلاء الأيارج،



وإن كان فيه خربق فهو خير من أن يقع فيه سقمونيا، وإذا احتبس الإسهال فاسقه ماء الشعير لأنه يعدل المزاج الذي حذره الدواء ويخرج بقاياه من الجسد وليكن أقل مما جرت به العادة في ذلك اليوم أعني من ماء الشعير ثم يرجع إلى العادة فإذا سكن الوجع فزد فيه أيضاً بقدر ذلك واستعمل الاستحمام بعد النضج فإنه حينئذ يعين جداً وينفع لأنه حينئذ يسهل نفث الأخلاط.

من جوامع النبض الكبير، قال: الورم الحادث في الحجاب يتبعه وجع ناخس وغشي وتشنج إن أفرط ونبض صلب منشاري. قال: منشارية النبض في ذات الجنب إن كان يسيراً فإن الورم سهل النضج والعلة سريعة البحران، وإن كان قوياً جداً بيناً عظيماً دل على عسر نضج الورم وردائه، فإن كانت قوة العليل مع ذلك قوية آل إلى جمع المدة والسل والذبول، وإن كانت ضعيفة فهو يموت، ومتى كان تواتر النبض شديداً فيها فالأمر يؤول إلى ذات الرئة أو الغشي، وإن كان قليلاً آل إلى السبات أو إلى آفة تحدث في العصب.

قال: الورم الحار المسمى فلغموني إذا حدث في الغشاء المستبطن للأضلاع فهو ذات الجنب، فإن جمع هذا الورم وقاح وانفجر سمي جمع المدة، ومتى حدث هذا الورم في الرئة سمي ذات الرئة، فإن قاح وانفجر سمي سلاً.

من مقدمة المعرفة: أجود النفث في علل الرئة والأضلاع السهل/ الخروج <sup>٢٣٣</sup>/<sub>٤</sub> السريع، أعني بالسريع ما يتبدى بعد وقت قليل من ابتداء العلة لأن ذلك يدل على قرب وقت العلة وقصرها، والسهل الخروج يدل على أن الخلط ليس بغليظ ولا رقيق، لأن الغليظ لا يخرج إلا بكثّ ويحتاج إلى قوة قوية حتى تخرجه بجهد شديد، والرقيق يفلت عند الضغط ويلقى إلى أسفل ويتقطع ويتفرق فيعسر خروجه، النفث الجيد إذا رأيت فيه الحمرة مخالطة للبياض، وأما غير المخالط فإنه يدل على أنه من صفراء محض، ومتى تأخر النفث عن أول العلة تأخراً كثيراً ثم كان أحمر أو أصفر ليس بشديد المخالطة للرقيق كان نفثه بسعال كثير متدارك فذلك رديء.

النفث الأحمر الصرف دال على خطر إذا لم يكن ممازجاً للبلغم، والأبيض اللزج المستدير لا ينتفع به وذلك لأن الأحمر الصرف دال على خطر لأنه يدل على مرار صرف كثير، والأبيض اللزج المستدير يحدث عن البلغم المحترق، وهذان جميعاً إذا كانا بسبب الورم في الأضلاع فليس يجيد، والأخضر والزبدى رديئان لأن أحدهما يدل على أن سبب الورم المرة الحادة، والآخر يدل على ريح مشتبكة برطوبة غليظة يعسر تخلصها منه أو على حرارة نارية على نحو ما يكون الزبد خارجاً فإنه إنما يكون عن هذين السببين، فإن كان أسود فهو أردأ من هذين لأن ذلك يدل على أن

سبب الورم مرة سوداء وهو شر القروح وأطولها بقاء وأعسرها انحلالاً، قال: ومتى لم يرتفع من الحلق شيء حتى يخرج ولكن يبقى الحلق ممتلئاً حتى يحدث/ فيه شبيه بالغليان فذلك رديء، فأما الزكام والعطاس<sup>(١)</sup> فإنه في جميع علل الصدر رديء قبل العلة كان حدوثه أو بعده، وذلك أن الزكام يسيل إليها أخلاطاً، والعطاس فإنه يحرك ويزعزع، فإذا عرضت هذه بعد طول المرض أئذرت بطول العلة وعظمها في الرئة، وإن الرأس قد ناله ضرر، والبصاق الذي يخالطه شيء من الدم ليس بالكثير وهو أحمر ناصع في ذات الرئة فهو في أول العلة يدل على السلامة جداً، فإن أتى عليه سبعة أيام أو أكثر وهو بتلك الحال فليكن رجاؤك فيه أقل، لأن الأورام الحادثة في الأعضاء يسيل منها صديد من جنس ذلك الخلط المحدث للورم، فإن كان الخلط صفراء كان النفث أصفر، وإن كان أحمر فهو دم، وإن كان أحمر ناصعاً كان الخلط مختلطاً من الصفراء والدم، وإن كان أحمر فإن به المولد للورم دم وهو أحد الدلائل المحمودة، والفرق بين هذا وبين من ينقطع عرق في رثته أن النفث يكون دماً خالصاً محضاً ويكون كثير الكمية، فأما في هذا فليس بدم خالص لكنه مخالط لرطوبات ومقدار قليل وهذا النفث الذي ينضج في الأكثر في الرابع وإلى السابع، فلذلك يتغير النفث ولا يبقى بحاله، فإن لم ينضج ولا في السابع بقي النفث بحاله فحينئذ ينذر بطول المرض، لأن نضجه عسر ولذلك لا يؤمن في طول هذه المدة/ أن تسقط القوة أو يجن عليه أعني على المريض طبيبه<sup>(٢)</sup> فلذلك يجب أن تقوى القوة، وكل نفث لا يكون به سكون الوجع فهو رديء والأسود رديء جداً وهو أردأها كلها وما كان به سكون الوجع على أي وجه كان فهو أجود إلا أن يختلط عقل العليل فلا يحس بالوجع إذ ذلك، والنفث الأحمر والأصفر أقل خطراً، والأسود شديد الخطر، ويجب أن تجمع دلائل اللون وسهولة النفث والقوة وانتفاع العليل بالشيء الذي ينث وإضراره ومقدار القوة وزمان النضج كله ثم اجمع من ذلك الحكم على العليل، وما كان من أوجاع الصدر والرئة لا يسكن عند النفث ولا بالإسهال ولا بالفصد ولا بالكمد فإن أمره يؤول إلى التقيح فافهم هذا في الأمراض التي معها دلائل السلامة يمنع أن لا يسكن الوجع بشيء من العلاج آل الأمر إلى التقيح، فإن لم يكن معه دلائل السلامة فالإلى العطب، وذلك أن الذي معه دلائل السلامة ولا يسكن بالعلاج الوجع هو متوسط بين الأمراض السهلة والقاتلة، وإذا حدث القيح والبصاق يغلب عليه بعد الممرار فهو رديء كيف كان خروجه إن كان يخرج النفث الأصفر مرة والمدة أخرى أو كانا مختلطين لأن

(١) في الأصل العطش، والظاهر ما أثبتناه، ويجيء مثله وهو: والعطاس فإنه يحرك ويزعزع.

(٢) هكذا في نسخة، وعلق عليه: «لعله طبيعة».

الأورام التي تتقيح في أعالي الجسم ويكون بعضها قد تقيح وبعضها لا، فإن تبين مع ذلك دليل رديء فردائه أشد، وذلك أنه/ يدل على أن الطبيعة قد رامت إنضاج الخلط <sup>٢٣٦</sup>/<sub>٤</sub> ولم يجب الخلط إلى ذلك.

لي: لم تجب كلها. قال: ولا سيما من بدت به المدة وقد أتى عليه من مرضه سبعة أيام وتوقع لمن ينفث هذا النفث أن يموت في الرابع عشر إلا أن يحدث نفث محمود.

مثال: ضع أن مريضاً متوسط الحال في القوة والسن قذف في السابع مدة غير خالصة لكن تختلط برطوبة مرارية لتكون حاله في هذا أيضاً متوسطة، أقول: إنه إن حدث لهذا دليل جيد فربما تأخر موته إلى بعد الرابع عشر، وإن ظهر دليل رديء فرديء، وإن لم يظهر كان موته فيه لأن هذا الوقت الوسط بين هذين الوقتين اللذين أحدهما للمرض الذي هو في غاية الرداءة، والآخر الذي هو أقل رداءة فيجب في هذا أن تزن قوة الدلائل الرديئة والجيدة وترتبها، فمتى ظهر مع البصاق المهلك بعض الدلائل الرديئة والمرتبة الأولى لم يمكن أن يبقى المريض إلى الحادي عشر، والغيب لله، وأكثر من ذلك كثيراً متى ظهر معه أكثر من دليل واحد، وكذلك إن ظهر معه بعض الدلائل المحمودة، انتهى المرض إلى الأسبوع الثالث، وعلى نحو ذلك فقس إذا اختلطت، ويصحح ذلك أيضاً قوة العليل ومزاجه والوقت إذا شهد له وعليه، والتقيح يتقيح في السابع في الأول حتى يكون الخلط حاراً جداً، فأما في الأكثر ففي العشرين إلى الأربعين والستين،/ وعلاوة التقيح حدوث النافض وتبعتها الحمى لأن <sup>٢٣٧</sup>/<sub>٤</sub> المدة إذا لدعت الأعضاء الشريفة وأكلتها حدث عن ذلك ما يحدث عن الأدوية الحريفة في القروح، ويتبع هذا النافض حمى شديدة، ويحس العليل بثقل لأن الخلط قد اجتمع في مكان واحد، ومبدأ هذا اليوم إلى العشرين إلى الأربعين إلى الستين ينبغي أن يتوقع الانفجار.

وهذه الأعراض الخالصة بالتقيح هو أن يكون الخلط قد استحال مدة ثلاث: أحدها النافض والثاني الثقل والثالث الحمى الشديدة بأكثر مما كانت كثيراً في علة الشوصة يجتمع المادة في آخر تجويفي الصدر، فأما إذا انفتحت الرئة فيمكن أن تجتمع مدة في الجانبين جميعاً، ومرة إلى أحدهما، ويستدل على الجانب المجتمع فيه المدة من شدة الحرارة في ذلك الجانب والثقل فيه، وإن أنمت العليل على جانب فوجد من الجانب الأعلى ثقلاً كان شيئاً معه فالمدة في ذلك الجانب، فاستدل على ابتداء التقيح بهذه الدلائل التي وصفنا وهي النافض والحمى بأشد مما كانت والثقل، وأما الذي قد استحکم فإن أمره يظهر بئناً جداً، لأن دلائله قوية وهي هذه: أنه يلزمهم حمى غير مفارقة البتة لكنها تكون بالنهار مندفة دقيقة، وبالليل أقوى، ويعرقون عرقاً كثيراً،

ويستريحون إلى السعال ولا ينفثون شيئاً له قدر، وتغور أعينهم وتحمر وجناتهم، وتتعقف أظفارهم من أصابع أيديهم وتسخن أصابعهم وخاصة أطرافها، ويحدث في القدمين أورام، وتبطل شهوة الطعام، ويحدث في أبدانهم نفاخات، لأن الأطباء يسمون من اجتمعت المدة في رثته أو في آخر فضائي الصدر أو فيهما جميعاً أو في الغشاء المستبطن للأضلاع متقيحين، ومتى لم يقذف هذا القيح بسهولة وسرعة آلت الحال فيها إلى السل، وإذا وقع السل حدث حمى دائمة تقوى بالليل، وذلك يصيب جميع من يحمى حمى الدق، زيادة حمى الدق بالليل إنما تكون لأن الأعضاء الأصلية منهم أسخن فإذا رطبت عند التغذية والنوم سخنت كما تسخن النورة بالماء، وأما العرق فيعرض لهم بسبب ضعف القوة لأن الغذاء ينحل من أبدانهم ويتشوقون إلى السعال، ويصيبهم شبيه بالدعدة من أجل المدة المحتبسة في الصدر، ثم لا يقذفون شيئاً له قدر، لأنهم لو قذفوا شيئاً له قدر لاستراحوا من التقيح، ويمنع من ذلك غلظ المادة وكثافة الغشاء المحيط بالرئة وضعف القوة، واجعل أعظم دلائلك على تخلص المتقيح أو وقوعه في السل شدة القوة، وذلك أنها إن كانت قوية أمكن أن يقذف المدة كلها، وربما بالوا هذه المدة، وقد ذكر جالينوس ذلك في أبيذيما، وقال: إن هذه المدة لا يمر في مجرى ابتداء لكن في انحلال تجويف الأعضاء وقد رأيت أنا من كان به مدة في الصدر كان يبولها ويقومها وخف عنه وسكن دبيلة به منفجرة إلى تجويف الصدر.

قال ج: وأما غور العيون فعرض يعم جميع أصحاب الحميات المزمنة وخاصة التي يسبها أقوى، وأما احمرار الوجنة بسبب الحرارة التي في الرئة والسعال، وذلك أن هذين جميعاً يحمران الوجه وجميع الرأس لأنه يرتفع إليها من المواد التي في الرئة بخارات، وأما تعقف الأظفار فالسبب فيه ذوبان اللحم الذي يشدها ويمسكها من الجانبين جميعاً، فأما الأصابع فإنها إن كانت في أكثر الأمراض تبرد فإنها في حميات الدق تلبث حارة لأن كون هذه الحميات هو في الأعضاء الأصلية، والحرارة تتبين في داخل الأصابع أكثر منها في خارجها لأن الرطوبة هنالك أكثر، وإما تتبين حرارة أصحاب الدق عند الرطوبة، وأما تورم أرجلهم فلأن موت الأعضاء يبتدىء من هناك لبعدها من القلب، وتبطل الشهوات وتموت القوة الغازية، وأما النفاخات فتحدث في أبدانهم من أجل اجتماع الأخلاط الآكالة، وتعلم هل يسرع انفجار القيح من المتقيح أو يبطىء بالألم وسوء النفس والسعال، وذلك أنه يجب إن كانت حثيثة فتنفجر نحو العشرين من يوم القيح أو قبل ذلك، فإن كانت هذه الأشياء أهدأ فتوقعه بعد هذه المدة لأنه قبل انفجار المدة يتزايد الألم وسوء التنفس والنفث.

ج: تقدمة المعرفة بانفجار القيح: هل يسرع أو يبطىء وهي الوجع وعسر التنفس والسعال وذلك أن هذه إن كانت دائمة قوية.

لي: بعد التقيح دلت على الانفجار أنه يسرع، وإن لم يكن كذلك فعلى أنه يتأخر.  
لي: كما أنها إن كانت دائمة قوية قبل التقيح تسرع وبالضد.

ج: ويجب ضرورة إذا انفجرت المادة أن تأكل الجسم الذي/ تماسه فيعرض منه  $\frac{٧٤٠}{٤}$  لدع ووجع أزيد وعسر التنفس أيضاً يزداد رداءة من أجل الوجع، وأما تزيد السعال فإنه يزيد من أجل الصديد الرقيق الذي خرج من الموضع المتقيح.

قال أبقرط: أكثر من يسلم من المتقيحين من انفجرت مدتهم من فارقتهم الحمى من يومه بعد الانفجار واشتهى الطعام بسرعة، قال: فأما من حدثت به علة ذات الرئة وحدث به خراجات عند التدبير وفي المواضع السفلية فإن تلك الخراجات تتقيح وتصير نواصير ويتخلصون بها، قال: ويتوقع مثل هذه الخراجات التي تتفجر إلى خارج فيمن كان من أصحاب هذه العلل هذه حالته وهي ألا تفتر حماه.

لي: لأنها إن فترت تبلد الخلط وطالت المدة، ومن لا يسكن ألمه لأنه إن سكن الألم فالمرض هادئ ساكن فلا تضطر الطبيعة إلى دفعه دفعاً بخراج لكن بدوام التحليل ولا يكون البول كثير الكمية كثير الرسوب لأن هذا يدل على نضج قد استغنت به الطبيعة عن الخراج، ولا يكون نفث البصاق على ما ينبغي لأنه إن كان على ما ينبغي لم يحتاج إلى إحداث الخراج أيضاً، وإلا يكون الغالب على ما ينحدر من البطن المرار الصرف لأن مثل هذه الأمراض حارة، ولا يكون البخران منها بخراج بل بالإسهال ونحوه، فإذا كانت هذه الأشياء على ما وصفت وكانت سائر الدلائل منذرة بسلامة فتوقع به حدوث هذه الخراجات لأنه الطبيعة حينئذ ليست مستغنية عن أن تتوقع دفعاً محسوساً لأن المرض ليس في غاية الهدوء والسكون فلا هي تدفع دفعاً عنيفاً لذلك/ ولا هي ساقطة  $\frac{٧٤١}{٤}$  هالكة فتمسك عن الدفع البتة لكن كان الحال متوسطة فالدفع لذلك متوسط، وتعلم أين تحدث هذه الخراجات أعند الثديين تحدث من أسفل الصدر فإنه إنما تحدث أسفل لمن يجد التهاباً فيما دون الشراسيف، ومن كان ما دون الشراسيف منه لا ألم به ولا غلظ دائم وعرض له سوء التنفس فليس به مدة ما ثم سكن من غير سبب ظاهر فإن الخراجات تميل إلى فوق ناحية الثديين فيه، فأما الخراجات التي تخرج في علل ذات الرئة القوية العظيمة الخطر فكلها نافعة، وأفضلها ما خرجت بعد أن يكون ما ينثف فقد بان فيه التغير وانتقل عن الحمرة إلى حال التقيح.

لي: يجب أن يكون قد انتقل عن حاله الأول أحمر كان أو أصفر أو غير ذلك إلى التقيح. قال: فإن هذه تدل على غاية السلامة ويكون براء هذا الخراج في أسرع وقت فإن لم يكن ذلك ولا كان البول غليظاً وفيه رسوب محمود فإن هذا الخراج وإن خلاص من المرض لم يؤمن أن يزمن المفصل الذي يحدث فيه، وإنما صارت هذه

الخراجات شديدة الحمرة لأنها بعيدة من موضع العلة، وإنما صار أجودها بعد أن يتغير البول والبصاق لأن هذه كانت بعيدة التضج.

لي: وإنما صارت بعد ذلك أقل مضرة بالموضع الذي يحدث فيه لأنها أقل شراً <sup>٢٤٢</sup>/<sub>٤</sub> إذا تضجت منها إذا لم تنضج، فلذلك إن انصبت/ غير نضيجة كانت قروحاً رديئة فإن عاقبت الخراجات وما ينفث بالبصاق لم ينبعث بعد على ما ينبغي والحمى أيضاً لازمة بعد فلذلك رديء لأنه لا يؤمن على العليل أن يختلط عقله ويموت، لأن غوران هذه الخراجات في هذه الحال تنذر برجوع الأخلاط إلى عمق الجسم وبين أنه يرجع في هؤلاء إلى الرئة، وإن كان غورانها لخبر سكنت الحمى وكان ذلك بعد النقاء بالنفث على أن ذلك لم يكن يسمى غوراناً لكن تحللاً وبرءاً.

لي: إذا رجعت هذه الأخلاط ثانية إلى الرئة كانت نكايتها لها أشد لضعفها ويكون سوء التنفس أشد ويعرض الاختلاط لشدة نكاية الحجاب فيشركه الدماغ التقيح الحادث عن ذات الرئة يقتل للطاعين<sup>(١)</sup> في السن أكثر مما يقتل الشباب وأما سائر التقيح.

لي: يعني ذات الجنب والذي في هذه النواحي فإنه يقتل الأحداث أكثر لأن التخلص من ذات الرئة إنما يكون لكثرة النفث ونقاؤه يحتاج في ذلك إلى قوة قوية والأحداث أقوى، فلذلك يتخلصون منه أكثر لأنه لما ينفثونه أسرع لفضل قوتهم، وأما في ذات الجنب فإنه يكون في الأحداث قوياً جداً بسبب مزاجهم فتعظم أعراضه فيهم ويكون في الكهول أسكن بسبب مزاجهم فيكون أسلم فيهم.

لي: وفي ذات الرئة إنما العمداد على إخراج ما في الرئة لأن الشيء حاصل في الرئة وكان ابتداء الورم الحار لأن ذات الرئة إنما هو ما يبتدىء الورم الحار في الرئة نفسها ويتقيح وأما ذات الجنب فما/ يبتدىء الورم في الغشاء المغشي على الأضلاع <sup>٢٤٣</sup>/<sub>٤</sub> ويتقيح فلذلك ينبغي أن تكون دلائل السلامة أكثرها مأخوذة من سهولة النفث فأما في ذات الجنب فلأن الورم حيث ذكرنا ينبغي أن تكون أكثر دلائل السلامة مأخوذة من سكون الورم وخروج ما فيه.

مثال، قال: إذا رأيت مثلاً بعض أصناف التقيح انفجر في اليوم الأربعين منذ تقيح فنظرت في حال ذلك المريض وجدت ورمه كان من خلط معتدل في الحرارة والبرد وفي وقت معتدل أو سن معتدل، وإن رأيت أخرى انفجرت في ستين وجدت ورمه قد كان من خلط بارد وحميات مفترقة مقصرة وبلة وسوء مزاج بارد، وإذا رأيت من انفجر منه في عشرين فبالضد من هذا فعلى هذا القياس ليس يخفى عليك من

(١) هكذا في نسخة، ووقع في نسخة أخرى: للطاعين.

ينفجر تقيحه من الثلاثين والخمسين ونحو ذلك مما بينها إذا أنعمت النظر في جميع الأحوال ويستدل أيضاً على العضو الذي حدث فيه التقيح ونحو ذلك .

الفصول : فأما النفث إذا ظهر يوماً في ذات الجنب دل على قصر مدته وبالعكس .

فلان المسمى في أبيذيما الكيس : أصابته ذات الجنب فلم ينفث شيئاً إلى الثامن لكنه كان يسعل سعالاً يابساً فأتاه بحرانه في الرابع والثلاثين على أن مرضه إنما حدث بحرانه في الأكثر في الرابع عشر فإن تجاوز ففي العشرين لا محالة ، ولو كان هذا العليل قد ف قبل الثلاثة الأيام لكان البحران يأتيه في السابع أو في التاسع وأقصاه الحادي/عشر ، ولو ابتدأ النفث يوم الثالث لما جاوز مرضه الرابع عشر ، والعلة في ٢٤٤ ذلك أن الأورام الحارة العارضة في الأعضاء التي ليس عليها غطاء كثيف كالجلد الظاهر على الجسم لكن يعرض في الأعضاء الداخلة يرشح منها صديد لطيف في ابتدائها ثم يغلظ ، متى أقبل ذلك الورم ينضج كالحال في الورم الحادث في بعض الأعضاء الظاهرة إذا كان في الجلد في موضعها خرق فلأنك تجده يرشح منه في أول الأمر شيء رقيق ويغلظ إذا قبل الورم النضج ، فإذا عرض في وقت من الأوقات لأن يسيل من الصديد في مثل هذا الورم شيء كان ذلك الورم عسر النضج طويل المكث فعلى هذا فافهم الأمر في الورم الحادث داخلاً وذلك أنه إذا لم يقذف صاحبه فمرضه في غاية عدم النضج لأنه مثل الورم الخارج الذي لا يرشح منه شيء ، وإذا كان النفث رقيقاً فهو في الطبقة الثانية من عدم النضج ، وإذا كان أغلظ مما كان ففي الطبقة الثالثة من عدم النضج ، فإذا كان ما ينفث غليظاً فهو نضيج وكما أنه إذا نفث المريض بصاقاً مستوي الأجزاء أبيض وكان بهذه الحال في جميع أيام المرض متوسطاً في الرقة والغلظ وهو النضج التام ، وكذلك احتباس النفث علامة لا تدل على النضج أصلاً ، فإذا نفث شيئاً رقيقاً كان نضجاً ضعيفاً ، فإن كان لون ما ينفث أحمر ناصعاً أو أصفر مشبعاً فليس بمحمود ، فإن كان كمداً أو زنجارياً أو أسود فإنه أدل العلامات على الهلاك ، قال : الحمى مع الاستسقاء بمنزلة ذات الجنب مع نفث الدم لأن هذين متضادان لأن نفث الدم/يحتاج إلى ما يحبس الأخلاط داخلاً ، وذات الجنب يحتاج ٢٤٥ إلى ما يخرجها ويسهل نفثها ويسرع به .

الفصول ، قال ج : المدة التي تنصب في فضاء الصدر إذا كانت كثيرة جداً ضربة تخنق ، من أصابته ذات الجنب فلم ينق في أربعة عشر يوماً فإن حاله يؤول إلى التقيح ، ومن آلت به الحال من ذات الجنب إلى التقيح فإنه إن استنقى في أربعين يوماً من يوم انفجر خراجه فإن علته تنقضي ، وإن لم يستنق في هذه المدة وقع في السّل .

لي : من خرج به خراج في الغشاء المستبطن للأضلاع فإنه إن تنقى بالنفث لم

يجمع مدة وانقضى أمره، وإن لم ينق بالنفث فإنه يجمع، فإذا جمع وانفجر فإنه ينثف المدة فإن تنقي بنفثها في أربعين يوماً تخلص، وإلا تأكلت رثته من المدة، قال: عظم الوجع يؤخذ منه استدلال فإنه متى عرض في الأضلاع وجع عظيم فأول ما يعظم منه أنه لا يمكن أن يكون حدث ذلك الوجع إلا وقد حدثت عليه في الغشاء المستبطن للأضلاع وأنها ليست بعيدة من الخطر وأنها تحتاج إلى العلاج القوي بحسب عظمها، فإن كان يبلغ أن يتراقى إلى الترقوة فإنها تحتاج إلى الفصد، وإن كان ينحدر إلى ما دون الشراسيف فالعلة تحتاج إلى الإسهال، متى كان ذلك الوجع يسير المقدار من موضع الوجع ولا يحس معه حتى أنه لا يبلغ إلى الترقوة ولا إلى ما دون الشراسيف فقد يمكن أن يكون الوجع في الأعضاء اللحمية التي في موضع الأضلاع، ولذلك لا ٢٤٦ خطر فيها ولا/ يحتاج إلى علاج عظيم.

لي: إنما يكون الوجع ناخساً لأنه في الغشاء المستبطن للأضلاع ويبلغ أيضاً إلى فوق وإلى أسفل لذلك من اعترته ذات الجنب أو ذات الرئة متى حدث معها اختلاف فهو دليل رديء.

وقال ج: ينبغي أن تعلم أن الاختلاف إذا كان في ذات الجنب والرئة وهما يسيران فقد يمكن أن ينفع إذا كانت علامات الهضم قد تقدمت، وإذا كانت في الصعبة وفي آخرها مع ضعف العليل فإن ذلك يكون لضعف الكبد بالمشاركة، وحينئذ يحدث الاستطلاق ولذلك يكون دليلاً رديئاً، قال: يحتاج من المتقيحين إلى الكي والبطن من كانت المدة التي في فضاء صدره كثيرة جداً، وهذا يصيبه من ضيق النفس أمر غليظ جداً فيضطرب بسبب عسر النفس أيضاً إلى أن يكويه، أصحاب الجشاء الحامض لا تكاد تصيبهم ذات الجنب، قال: قد قلنا إن ذات الجنب ورم يحدث في الغشاء المستبطن للأضلاع وإنه بلون النفث يستدل على الخلط الفاعل لذلك الورم، فإن كان النفث زبدياً فتولد الورم عن خلط بلغمي، وإن كان يضرب إلى السواد فتولده عن خلط سوداوي، وإن كان أحمر أو أصفر أو إلى الصفرة والحمرة فمن خلط مراري، وإن كان أحمر مشبع الحمرة فتولده من نفس الدم، أو الغشاء المغشي على الأضلاع صلب كثيف فلا يكاد يقبل إلا خلطاً لطيفاً مرارياً، ولذلك صار من الغالب على طباعه البلغم لا يكاد يحدث له ذات الجنب إلا في الندرة إن كان ذلك البلغم فيه ملوحة ٢٤٧ /وحدة، والذي يعتره جشاء حامض فالبلغم غالب عليه، ولذلك من كانت طبيعته بالطبع لينة قل ما تعتره الشوصة، وسائر الأمراض إذا حدث من ذات الرئة فإنه رديء لأنه يدل أن الورم كان عظيماً والخط كثيراً، من كوي من المتقيحين فخرجت منه مدة بيضاء نقية سلم، وإن خرجت منه حمائية منتنة يهلك، قال: قد كان القدماء يكونون المتقيحين ليستخرجوا منهم المدة التي فيما بين الصدر والرئة.



من كتاب مداواة الأسقام المنسوب إلى ج: قال: يحرق الكرب ويخلط رماده بشحم الحمار ويضمد به الجنب الوجع فإنه يسكن الوجع سريعاً.

أغلوقن: ذات الجنب إذا كانت قوية بلغ الوجع من أسفل مرق البطن إلى التراقي في الأكثر وينتقل في الجنب ويمتد من الأضلاع العليلة إلى التي لا علة بها، قال: يتبع ذات الجنب في الأكثر نفث مراري ويتبع ذات الرئة نفث بلغمي.

**الأعضاء الآلئة:** يفرق بين الورم الحار في الغشاء المستبطن للأضلاع وبينه في الرئة بالنبض، وذلك أن النبض مع ورم الغشاء صلب متمدد جداً وليس في ورم الرئة كذلك، قال: ويقذف المتقيحون من القيح بالسعال في اليوم ستة أو ثمانية مكابيل بالمسمى قوطولي وهذا تسع أواق وربما بلغ أكثر من ذلك، وأما كيف تدخل المدة إلى أقسام قصبة الرئة فبحث طبعي قد ذكرناه في البحوث الطبيعية وليس من علاج الطب، قال: مما لا يفارق ذات الجنب الحمى الحارة والوجع/ الذي يحس صاحبه  $\frac{248}{4}$  بتمدد أو نخس والنفس الصغير المتواتر والنبض الصلب والسعال الملون في أكثر الأمر وقد يكون يابساً، وما كان من ذات الجنب لا نفث معها سمي ذات الجنب اليابسة، وهذا إما أن يقبل عاجلاً وإما أن ينحل بعد مدة من الزمن أطول من مدة ذات الجنب الذي معه نفث، والوجع أيضاً في الذي لا نفث معه يبلغ إلى التراقي مرة والشراسيف أخرى والنفس متواتر صغير لا محالة، وقد يكون في الأضلاع أوجاع أخر تعرض مع حمى والنفس أيضاً في هذه متواتر صغير إلا أنه لا ينفث فيها شيئاً البتة، وشبه هذه الأوجاع ذات الجنب اليابسة إلا أن الفرق بينهما سهل فإن في هذه لا يكون سعال البتة، وذات الجنب لا بدّ فيها من السعال إما بنفث وإما يابس ولا يكون للنبض تمدد ولا صلابة كحالها في ذات الجنب ولا الحميات التي معها أيضاً حرارة على نحو ما يكون في ذات الجنب التي لا نفث معها، وأذاه بالنفس أقل من أذى صاحب ذات الجنب ويعرض بأصحاب هذا الوجع إذا غمزت عليه من خارج على الموضع العليل أوجعهم، ومن كان منهم كذلك فليس ينفث شيئاً ينقي به وذلك أن الخلط الفاعل للورم ليس يرشح ولا ينفجر حتى ينفجر إلى فضاء الصدر لكن أملها إلى خارج فإذا نضجت احتاجت إلى البط، وإذا كانت قليلة المقدار تحللت من ذاتها.

لي: هذا الكلام في الخراجات التي في الجنب التي ميلها إلى/ خارج هي ضرب  $\frac{249}{4}$  من ذات الجنب ففرق بينهما وبين التي ميلها إلى داخل وهي التي تسمى ذات الجنب بالحقيقة.

**العلل والأعراض:** قال: المسلول يدق أنفه ويصير حاداً وتلطى أصداعه وتغور عيناه وتصير كتفاه وعضداه معلقة كأنها جناحان.

من آراء أبقراط وأفلاطون: قال: من به ذات الجنب يحتاج إلى التكميد والفصد والإسهال وماء العسل والشراب وماء كشك الشعير ولكن يحتاج إلى هذه في مواقيت وأسباب مختلفة، فأما التكميد فيحتاج إليه عندما يبدأ الوجع في الأضلاع كما يحس لأنه حينئذ لا يدري ذات الجنب هو أم غير ذلك فيجرب بالتكميد لأنه إن لم يكن ذات الجنب انقضى بالتكميد وإن لم ينحل بالتكميد، وثبت وزاد أخذت في النظر في باب آخر، وانظر هل بدأ به بعد الأكل أو قبله أو بعد انطلاق البطن أو لأنه لم ينطلق والأشياء الأخر التي ذكرناها في كتاب ماء الشعير قد نسخناه نحن هاهنا أعني من يحتاج إلى الفصد ومن يحتاج إلى الإسهال ومن إلى ماء العسل ومن إلى ماء الشعير ومن إلى الحمام.

الحب الذي به يسهل أبقراط أصحاب الشوصة مع الخريق ذكره في كتاب الأمراض الحادة: وهو حب النيل، وجدناه في المقالة الأولى في الأدوية المسهلة.

٢٥٠  
٤

سرابيون: المدة تجتمع في الصدر من خراج يخرج في الحجاب/ أو في الأضلاع ويكون في حال سكونها حميات وتمدد ولهيب وضيق نفس، وعند انفجارها يعرض نفاض وسعال ويحمر الوجه وتسخن الأصابع، وإن كانت قليلة والقوة قوية نفثها، وإن كانت كثيرة لم تخرج بالنفث، وربما خرجت بالبول والبراز ومرة تفسد الحجاب وتحدث الاختناق والموت، وتعلم في أي الجوانب هو من الثقل والتعلق فيه إذا نام على الجنب الذي ليس فيه وخضخضة في الصوت، وإن كان في الجانبين وجدت العلامة فيهما جميعاً.

علاج: استعمل في الذين خرج في صدورهم خراج لا يطعم أن ينحل بالإنضاج بالأضمة نحو ضماد الثين واسقهم ماء العسل وماء الثين وطبيخ الزوفا اليابس، إذا نضجت فأردت أن تقيح فاسقهم الأشياء القوية التقطيع وأعطهم عند النوم حب الفاواينا<sup>(١)</sup> وبخرهم في حلوقهم بقصبة باللبنى ولست أرى أن تقيتهم لأن ذلك ربما فتق فتقاً كثيراً فسأل دفعة شيء يختنق بكشرته، فإذا بدت المدة تصعد فأعن ذلك بالملطفات، وإذا ظهر الهضم التام وانحطت العلة فلا شيء أعون على تنقية المدة من المشروديطوس وترياق الأفاعي، وإذا لم تكن حمى ولا نحافة في الجسم فإن كانت المدة بها من الكثرة ما لا يمكن أن تخرج بالنفث نقب الصدر بمكوى حديد وأخرج ثم عولج.

لي: أنا أرى كما يبدو أثر الخراج في الجنب أن فصد اليد المقابلة ويخرج الدم في اليوم ثلاث مرات قليلاً قليلاً وكذلك في/ الثاني والثالث يخرج الدم في مرات

٢٥١  
٤

(١) في الأصل: فارينا.

وتفجر العروق أيضاً ثم افصد الرُّجل التي تحت الجانب العليل ويحجم عليه ثم افصد اليد من الجانب العليل، فإن لم ينفع هذا وضعت على الجنب الأدوية المحللة الحارة والمحاجم كي تجذب الخراج إلى خارج فإن ميله إلى خارج صالح جداً وميله إلى داخل مهلك .

ابن سراجيون: ذات الجنب منها صحيحة وهو أن يكون الورم فيها في الغشاء المستبطن للأضلاع من داخل، وعلامته أن يكون فيها نفث ولا يحس بالوجع من خارج الأضلاع إذا غمز عليه وتقيح إلى خارج، أو يتحلل ويكون معه نفث من أوله إلى آخره، وإذا كان الوجع في ذات الجنب الصحيحة بلغ الترقوة فالورم فوق في أعلى الحجاب وبالضد، وأطولها مدة ما لا يحدث فيه نفث في أول الأمر إلى الأيام الأربعة ثم الذي يحدث فيه نفث إلا أنه رقيق يفصد فيها وتلين الطبيعة بالأشياء اللينة ويحقن بالحقن اللينة واسقه ماء الشعير، قال: وأنا أرى أن يكون الفصد في ابتداء هذه العلة من الجانب المخالف فإذا استقر وفرغ فمن جانبها، وألن البطن بالأشياء اللينة وماء الشعير فإن يسكن السعال ويسهل النفث، قال وضمد الصدر في أول الأمر بالشمع المصفى ودهن البنفسج وبعض اللعابات والكثيراء، وبآخره بالضماد المتخذ بالبابونج ودقيق الشعير وأصل الخطمي وأصل السوس ودهن الحل والتغذي دائماً بماء الأشياء التي فيها رطوبة وجلاء ليعين على نفث المدة/ كالمتخذ من نقيع النخالة والفانيذ ودهن اللوز فاسقه شراب <sup>٢٥٢</sup>/<sub>٤</sub> العسل إذا لم تكن حمى ولا عطش وإلا فشراب البنفسج والجلاب .

روفس في كتاب ذات الجنب: البصاق الأملس العديم الرائحة يدل على أن الخراج نقي وقد أخذ يلتئم خاصة إن وجد بعد ذلك سكون الأعراض، وقال: إن ذات الجنب ورم في العضلة التي فوق الأضلاع وهذه العضلة كثيرة الحس جداً وبلغ وجعها إلى الكتف والترقوة وربما نزل إلى أسفل الأضلاع ويكون مع هذا سعال يابس وحمى تهيج ليلاً، وربما كان مع هذيان وضيق نفس، ويضطجع أبداً على جانبه الألم فلا يقدر أن يتحول إلى الجانب الآخر، وإن قذف صاحبها بزقاً بلغمياً فالعلة سليمة والدم بعده في قلة الخطر، وأما الصفراوي فرديء وأردأ منه السوداوي، وإن كان يسكن الوجع والحمى بعقب بصاق ونفث كثير فهو جيد وبالعكس، وإن كان لا ينث شيئاً البتة ودام ضيق النفس وعلا الغطيط واشتد لهب الحمى فقد قرب هلاكه، فإن لم يقذف من أول اليوم الرابع طال مرضه، وإن قذف قبل الرابع أسرع، فإن لم ينث بالنفث سل .

لي: ذات الجنب ورم حار فربما انحل من غير جمع وهذا لا نفث معه إلا رقيق صديدي، ومتى تقيح . . . . .<sup>(١)</sup> ينث فهو سل .

(١) موضع النقاط في الأصل يياض .

/ روفس: أكثر ما تعرض<sup>(١)</sup> في الخريف والشتاء وتعرض في جميع الأسنان، وقل ما تعرض للنساء وخاصة التي طمثها دائم، وأكثر ما تعرض في هبوب الشمال.

أهرن: ضماد جيد للشوصة إذا لم تكن شديدة الالتهاب والحرارة: يؤخذ عصير الكرنب ودقيق الحلبة وبزر الكتان وخطمي وأطراف البابونج ودقيق حوري<sup>(٢)</sup> فاعجن الجميع بعصير الكرنب وشيء من دهن حل وضعه عليه فإنه يبدد الورم ويسكن الوجع ويرخيه.

النبض الكبير، قال: إذا كان التواتر مفرطاً جداً في نبض أصحاب الشوصة دل على أن العلة ستميل إلى الرئة حتى يحدث منها ذات الرئة أو ينذر بغشي يحدث، والقليل التواتر هو أقل تواتراً من التواتر الخاص بهذه العلة لأن هذه العلة إذا كان فيه تواتر صالح أُنذره بسبات يحدث أو آفة بالعصب، والاختلاف المنشاري في النبض هو بهذه العلة أخص منها بغيرها من الأورام، فإن كان هذا الاختلاف يسيراً فإن ورم الغشاء المستبطن للأضلاع ليس سريع النضج، وإن كان هذا الاختلاف شديداً دل على صعوبة المرض وعسر نضجه،/ وإذا كانت الشوصة على هذه الحال ثم كان مع قوة قوية فلما أن يبطيء نضجها زماناً طويلاً، وإما أن يؤول إلى جمع المدة، وإما إلى ذبول السل، وإن كانت مع قوة ضعيفة فإنه ينذر بموت سريع، فإذا استحكمت المدة ذهب الاختلاف في النبض وجدت النبض الدال على جمع المدة، وإن آل الحال إلى الذبول رجع النبض إلى النبض الخاص بالذبول، وقال: الشوصة ورم حار يحدث في الغشاء المغشي على الأضلاع من داخل المعروف بالمستبطن للأضلاع ولذلك تتبعه حمى لأن الورم قريب من القلب، ومن أجل أن الحمى تكون حارة يكون النبض سريعاً، ولأن العضو الوارم عصبي يكون النبض صلباً بمقدار بيتن، ولمكان صلابته يكون أصغر مما يحتاج إليه الحمى فيجب لذلك أن يكون متواتراً إذ كانت الحرارة تحتاج إلى عظم النبض، والصلابة لا تواتي لتستدرك بالتواتر ما فات من عظم الانبساط وليس التواتر في كل شوصة سواء لأن الخلط الذي يحدث عند الورم إن اتفق أن يكون صفراوياً كانت الحمى أحد وأخف بالقوة، وإن كان بلغمياً كان أسكن وكان إلى أن يحدث سباتاً أقرب من أن يحدث هذياناً وسهراً، والدماغ يشترك مع علة هذا الغشاء دائماً لما يصل إليه من بخارات الأخلاط التي تفعل هذا الورم فإذا كان الخلط صفراوياً بخر إليه بخار يشبه نفثه لطيف الدخان حاراً فيحدث لذلك اختلاط، وتهيج،

(١) أي ذات الجنب.

(٢) كذا في الأصل، والأنسب: حواري - بضم الحاء المهملة والواو المشددة وآخره راء مقصورة - الدقيق الأبيض.

وإن كان بلغمياً كان ما يبخر إلى الدخان شبه الضباب الكدر والذي هو بمنزلة الغيم، فإذا وصل هذا/ إلى الدماغ رطبه وثقله وأورث السبات، وربما كان النبض الشديد المتواتر ينذر إما بالغشي وإما أن يؤول الأمر إلى ذات الرئة عندما يكون الورم من خلط حار يغلي فيكون منه الغشي من أجل إضراره بالقوى، وأما ورم الرئة فإنه يجعل النبض متواتراً لكثرة الحاجة وصغر الانبساط وإذا صار الورم كثير التواتر لم يخل أن يكون الورم قد مال إلى الرئة، وإما أن يكون شديد الحرارة يغلي لشدته وهذا يجحف بالقوة جداً فيورث الغشي، وأما قلة التواتر ينذر بسبات أو آفة في العصب لأنه يدل على أن الخلط الفاعل للورم بلغم والبخار الذي منه يصعد إلى الدماغ بارد، فإذا كثر هذا البخار في الدماغ فإنه إن كان قوياً وأمكناً أن يدفعه عن نفسه إلى بعض الأشياء المتصلة به أحدث آفة بالعصب، وإن لم يمكن دفعه عن نفسه أحدث السبات.

لي: وأما جمع المدة في الصدر والذبول فنذكر في النبض وإنما ذكرنا هذه هنا لدلالة في الكلام على العلة.

النبض: قال: لا يكاد يكون في الصدر والحجاب أورام بلغمية إلا من بلغم غليظ لأن هذه الأعضاء كثيفة لا تقبل هذه الأخلاط، وإنما تكون الأورام من خلط صفراوي أو دم لطيف جداً، قال: وإذا حدث الورم بالحجاب فإن أصحابه يختلطون ويكون النبض في غاية الصلابة ويكون صغيراً متواتراً ولا يتبع ورم الحجاب حمى في أول الأمر لكن وجع وضيق النفس فقط، ثم إذا عفنت تلك الفضول جاءت الحمى، قال: فأما الورم في الغشاء المستبطن للأضلاع فإنه إن كان النبض فيه صلباً صغيراً متواتراً جداً فلا ينجو صاحبه خاصة، وإن كان صلباً غاية الصلابة إلا أن الاختلاط في أصحاب ذات الجنب أقل منه في أصحاب ورم الحجاب لأن الذي يتصل بالحجاب من الدماغ أقرب.

هنا تم السفر الرابع

على ما جزّاه مؤلفه أبو بكر محمد بن زكريا الرازي

ويتلوه السفر الخامس في علل المعدة والمريء وما يتعلق بذلك.



## فهرس المحتويات

في الربو وضيق النفس وما يسهل النفس وما يقطع الأخلاط الغليظة	
وغيرها من الرئة .....	٥
في نفث الدم وقيئه وتنخعه وجميع أصناف الدم الخارج من الفم .....	٢٩
في نفث المدة من الرئة والصدر، والسل والورم الحار في الرئة والقروح	
فيها وفي قصبه الرئة وفي نواحي الصدر أجمع إذا تقيحت وجمعت	
وجمع المدة في فضاء الصدر والأورام ونفث الدم من الصدر والرئة	
وآلات التنفس وخروج الرئة وسوء مزاجها .....	٤٩
في ذات الجنب والفرق بينها وبين ورم الكبد وورم الرئة والحجاب .....	٧٨
العله في دخول المدة من فضاء الصدر إلى الرئة في الخامسة من الأعضاء	
الآلمة تام جيد .....	٨٤
في حد الوقت الذي ينبغي أن يفصد صاحب الجنب .....	١٠٩













بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١/ وصلى الله على سيدنا محمد النبي  
وعلى آله وسلم تسليماً

الجزء الخامس

في  
أعراض المريء  
والمعدة



## في أمراض المريء والمعدة وما يتعلق بذلك

في ما يعرض في المريء والمعدة من أمراض سوء المزاج، وأمراض الخلقة، وانتقاض الاتصال، والأورام والقروح، وأمراض المعدة الخربة وفساد المزاج، وضعف القوة الجاذبة وبطلانها، والماسكة، والدافعة، والهاضمة، ومن يستمرى الغليظ، والفواق، والرعدة، والرعدة، فيه يتصل كل ذلك في أول الأمر، فيقال يحدث فيها كيت وكيت وتعطى/العلامات والعلاجات، والحموضة على الصدر، <sup>٢</sup>/<sub>٥</sub> وسيلان اللعاب، وانحلال الفرد، وأمر الوجع والقيء بعد الطعام.

قال ج: في آخر الرابعة من حيلة البرء: متى كانت القرحة في المعدة فاسقه الأدوية، ومتى كانت في المريء فلا تسقه إياها في مرة بل في مرات كثيرة قليلاً قليلاً، لأن المريء ينتفع بالأدوية في ممرها فقط، وذلك أنه ليس يمكن أن تثبت فيه وتلاقيه وقتاً طويلاً كما يكون ذلك في المعدة، ولتكن أدوية أشد لزوجة وأغلظ لتلتزق به ولا تزلق عنه، وإنما يجمد عليه ويلزق به ما كان غليظاً.

في السابعة من حيلة البرء في ضعف المعدة: قال: أصحاب التجربة لا يعرفون من مداواة ضعف المعدة إلا أن يأمرؤا العليل بتناول الأغذية القابضة التي تميل إلى المرارة، وبالشرب الخشن العفص، وتأخذ الأفسنتين والأدوية المتخذة بعصير السفرجل ونحوها، وينطل على المعدة زيت قابض قد طبخ فيه أفسنتين، ويوضع عليها بعد ذلك صوف مبلول بهذا الزيت أو بدهن السفرجل أو دهن المصطكى أو دهن الناردین، ثم يلزم بعد ذلك قيروطاً متخذاً بهذه الأدهان ثم أدوية أخرى أقوى من ذلك وأبلغ، وهي أضمدة متخذة بطيوب قابضة وبهذه الأدهان التي ذكرت مع أدوية قريبة القوة منها كالسنبل والحماما وقصب الذريرة وأصول السوسن واللاذن<sup>(١)</sup> والساذج والميعة السائلة/والمقل اليهودي ودهن <sup>٣</sup>/<sub>٥</sub> البلسان وحبه وعوده وسائر الطيوب فإن لم تعمل هذه كلها شيئاً دووه بالأضمدة

(١) لأذن قال ابن البيطار نقلاً عن ديسقوريدس... صنف من القسوس ويسميه بعض الناس ليدون وهي شجرة شبيهة بالقسوس، وقال في كتابه ٩١/٤: التجريتين يسكن الأوجاع من أي موضع كانت متى حل بدهن بابونج أو شبت وإذا حل في دهن ورد وطلي به يافوخات الصبيان نفع من نزلاتهم ومن السعال المتولد عنها.

المحمرة وهو إما دواء الخردل والتفسياء<sup>(١)</sup> ويبحث به إلى الحمة<sup>(٢)</sup>.

لي: ضعف المعدة تقصير الشهوة أو الهضم، قال: وقرانيطش<sup>(٣)</sup> فإنه كان يأمر من شكى إليه أنه لا يستمرىء طعامه وأنه يشتهي أن يستعمل الرياضة أولاً ويتناول من الطعام رmqه . . . .<sup>(٤)</sup> ويقله مقداراً، فإن لم ينتفع بذلك أخذ في علاج أصحاب التجربة شاء أو أبى، وأما أنا فعلمني القياس ثمانية أصناف تداوى بها المعدة الضعيفة، وذلك أني سقيت قوماً ماءً بارداً فبرؤوا في يوم لا بل في ساعة، وخلق كثير منهم بردته له بثلج وأطلقت لهم أكل الأطعمة المبردة على الثلج، وكذلك أنلتهم فواكه باردة مبردة على الثلج/ وكشك الشعير المحكم الطبخ مبرداً على ثلج ومنعتهم من تناول الأفتستين وكل شيء يقبض، وكان غرضي أن أبرد فقط، وأما قوم آخرون فلإني منعتهم من الأشياء القابضة وأسختهم بكل وجه من ذلك أني سقيتهم شراباً عتيقاً قوياً حاراً في الغاية وأكثرت الفلفل في طعامهم، وآخرون جعلت غرضي تجفيف معدهم فأطعمتهم أطعمة يابسة قد مسها النار في شيها وأقللت شربهم وألزمتهم الأشياء القابضة، ومنذ قريب داويت من صار في حال الذبول، وذلك أنه كان به سوء مزاج يابس منذ أول الأمر فأخطأ عليه الأطباء فسقوه أفتستينا وأطعموه أطعمة مرة قابضة فصار بهذه المداواة في حد من به دق فقصدت لترطيبه، قال: أقول: إن الاستحالة إلى الحرارة أو البرودة أسهل مداواة وأسرع برءاً لأن إصلاح كل واحد منهما يكون بكيفية فاعلة قوية، والاستحالة إلى الرطوبة واليبس أعسر مداواة وأنكر برءاً، لأن مداواتها تكون بكيفيات ضعيفة منفعة، ولا سيما حين يحتاج إلى الترطيب وسوء المزاج الحار سواء، وسوء المزاج البارد والزمان الذي يحتاج إلى إصلاحها فيه سواء بل الثقة في العاقبة ليست فيها سواء، وذلك أنه لم يكن جميع ما حول العضو الذي يبرد مزاجه حين يداوى من الحرارة قوياً لم يؤمن عليه أن تناله من الأشياء الباردة مضره عظيمة.

قال أبو بكر: هذا علاج عام للمعدة والكبد ونحوهما، فأما سوء المزاج اليابس والرطب فهما في أمر العاقبة سواء، وأما في طول المدة فإن مدة إصلاح المزاج اليابس أضعاف مدة إصلاح سوء المزاج الرطب.

/ في ابتداء النهوك وعلة اليبس: إن منزلة سوء المزاج اليابس منزلة الشيخوخة

(١) والصحيح: التفاسيا، هو صمغ السذاب - بحر الجواهر.

(٢) الحمة - بالفتح - كل عين بها ماء حار يتبع تستشفى به الأعلاء والمرضى.

(٣) في أ: قوانيطش - بالقاف والواو، وقرانيطش - آخره سين مهمل - كما في بحر الجواهر: لفظ يوناني معناه الهذيان قال الشيخ هو ورم حار في حجاب الدماغ الرقيق والغليظ دون جرمه.

(٤) موضع النقاط محو في الأصل.



فلذلك هو غير قابل للعلاج ويمتنع البرء إذا استحكم، وغاية استحكامه أن يكون جوهر الأعضاء الصلبة قد يبست دون هذا اليبس. وللبس مراتب: إحداها وهي المرتبة الأولى أن يكون إنما يبست الأعضاء التي من جوهر رطب التي أخذت في الانعقاد والجمود بمنزلة الشحم واللحم إذا ذابا وانحلا، والمرتبة الثانية أن تكون الرطوبة التي منها تغتذي الأعضاء قد قلت فيبس البدن، وهذه الرطوبة موجودة في الأعضاء كلها مبثوثة فيها بمنزلة الرذاذ<sup>(١)</sup>، وهذه الرطوبة لن يمكن أن تخلف إلا بالغذاء ولهذا صار مداواة هذه الأعراض مما يعسر، وللبس في الجسم مرتبة أخرى وهو من قلة الدم واستعمال الأطعمة القابضة والأشربة، والأدوية الجارية هذا المجري أضر الأشياء بهذه الطبقات كلها من اليبس وذلك أنه يفني ما بقي من الرطوبة الطبيعية في الأعضاء بأن تمتص بعضها وتنشف بعضها وتخرجه من المجاري إلى داخل تجويف المعدة ويدفع بعضها إلى الأعضاء القريبة منها، وإذا كان الأمر على هذا فينبغي أن توسع ما انضم وضاق من المجاري وتجذب ما اندفع إلى الأعضاء القريبة وتملىء كل واحد من الأعضاء المتشابهة الأجزاء رطوبة مشاكلة بالغذاء المرطب على نحو ما داويت الرجل الذي كان الأطباء أيسوه فإنه كان من طريق الحر والبرد سليماً لا يغلب عليه أحدهما لا في جملة بدنه ولا في معدته/ إلا أنه كان من اليبس ونحافة <sup>٦</sup> الجسم في الغاية لأن معدته لم تكن تستمرى الطعام حسناً للذي نالها من الضعف من أجل سوء المزاج اليابس، وكان الغرض في مداواته ترطيب معدته وجملة جسمه وأنا واصف الأشياء الجزئية التي داووتها بها.

قال جالينوس: جعلته قريباً من الحمام وكنت أدخله على مفرشه في كل غداة إليه لثلا يتحرك فتجففه الحركة وتضعفه وتنحل قوته.

لي: لأن الحمام يرخي القوة. قال: ويلبس ثيابه وهو رطب لأنني لا أؤثر أن يناله هواء الحمام الحار وليكن ماء الآبرن معتدلاً جداً وقريباً من باب الحمام القريب من المسلخ لأن المفرط الحر يحدث في الأبدان الضعيفة برداً من غير أن يشعر به أصحابها والمفرط البرد يجمع ظاهر الجسم ويضم مسامه ويضيقها، ونحن قصدنا توسيع المسام وتفتيحها إذا كانت منضمة ضيقة، فأما المعتدل فيفعل ذلك والسبب في ذلك أنه يستلذه فتتحرك اللذة الطبيعية وتحركه للانبساط والتفتيح والتمدد إلى كل ناحية يتلاقاها منها الشيء السار لها؛ وحالها في ذلك خلاف حالها عند ملاقات الشيء المؤذي، وذلك أن الطبيعة تهرب وتغوص إلى عمق الجسم.

لي: قوله «يحدث الماء الحار برداً» يعني أنه يحدث منه قشعريرة وانضمام تكاثف

(١) الرذاذ - بالفتح - المطر الضعيف.

الجسم. قال: وإن كان كذلك فليس بعجب أن يقشعر من المؤذي ويكثر وتضيق وتصلب مسامه، وإذا لقيه المضاد المؤذي أعني ما يستلذه حدث فيه خلاف ذلك فينبسط الجسم ويتسع/ مسامه، وكنت أسقيه ساعة يخرج من الحمام لبن الأثن وأدخل الأثن إليه في بيت مرقده حرازاً من احتباس اللبن في الهواء فيستحيل، ولو أمكن أن يمتص الشدي لكان أجود، ولبن الأثن في هذه العلة أفضل من غيره لأنه ألطف الألبان وأرقها، ولهذا هو أقلها تجبناً في المعدة وأسرعها نفوذاً في الجسم كله، وهذه الأبدان شديدة الحاجة إليه لأنها تحتاج أن تغتذي في أسرع وقت، ولأن منافذ الغذاء التي يسلك فيها ضيقة منضمة منهم فينبغي أن تسقيهم اللبن وحده ومع شيء يسير من عسل مفتر، وليكن العسل واللبن على أفضل ما يكون من الجودة وكذا ينبغي أن تتقدم في علف الأثن بأشياء موافقة وتراض رياضة معتدلة، وإن كان معها جحش فزق بينهما، ولتكن فتية قد بلغت منتهى الشباب، ويعني بأن تستمرى غذاءها جيداً ويعرف ذلك في رائحة روئها إذا لم يكن منتناً وكان نضيجاً، وتعلف حشايش ليست رطوبتها كثيرة، ومن التبن<sup>(١)</sup> اليابس والشعير قصداً ولا تدع حسها وتمرينها، وإذا رأيت روئها أرطب مما ينبغي وكان منتناً مملوءاً رياحاً فاعلم أنها لم تستمرى غذاءها فزد في/ رياضتها وانقص من علفها وأبدله بغيره مما هو أوفق، وإن كان أصلب فبالضد، قال: وبعد أن تسقيه فاتركه ليستريح إلى وقت دخول الحمام ثانية ثم امرخه مرخاً معتدلاً بدهن، وبعد أن ينهضم الغذاء انهضاماً تاماً، وعلامة ذلك الجشاء ومقدار انتفاخ البطن، وبالجمللة اجعل الوقت بين دخول الحمام في المرة الأولى والثانية أربع ساعات أو خمساً هذا إذا أردت أن تدخله الحمام مرة ثالثة ولا تدخله مرة ثالثة إلا أن يكون معتاداً بدخول الحمام كثيراً، فإن لم يدخل مرة ثالثة فانتظر به فيما بين المرة الأولى والثانية بساعات أكثر، وامسحه بدهن كل مرة يستحم قبل أن يلبس لأن ذلك منعش للجسم ومعدل له وهو كالدلك، قال: الماء الحار ينتفخ به الأعضاء وتربو في أول الأمر ثم إنه بعد تقصف وتنضج، وكذلك إن أردت أن تزيد في اللحم أن تجعل الاستحمام بالماء الحار إلى أن ينتعش الجسم وينتفخ، وإن أردت أن تنقص من اللحم فاطل بعد ذلك حتى يذهب ذلك الانتفاخ، واعلم أن الوقت الذي تحتاج إليه لتنفض اللحم والتحليل له عرض كثير، والوقت الذي يحتاج إليه للتزيد في اللحم يضيق لأنه في أول ما ينتعش الجسم وينتفخ ينبغي أن يقطع إسخانه: قال: والانتفاخ والانتعاش له في كل جسم حد خاص له لأن البدن القضييف لا يمكن أن يترك ينتفخ وينتعش كأبدان المرطوبين الأصحاء لأنه ساعة ينتفخ يأخذ في التحليل على

(١) قال ابن البيطار في كتابه الأدوية المفردة نقلاً عن حنين ٩٩/٤: وينبغي أن تعلف الأثن قبل شرب لبنها بعشرة أيام الثيل والهندباء والتبن والنخالة والشعير المنقع في الماء والبقلة الحمقاء والخس مع الحشيش.

المكان، فأما أبدان الأصحاء فلها في ذلك عرض صالح،/ ولذلك ينبغي أن تتفقد لثلاً <sup>٩</sup>/<sub>٩</sub> يفوتك الوقت وأنت لا تشعر فيجوز، وكذلك إذا دلتك بدناً قد قضف جداً منه أن يحمر فقط، وإن أنت أحمرته فحسبك منه أن يسخن سخونة معتدلة، فإن تجاوزت به ذلك وأطلت اللبث في أحد الأمرين كنت إلى أن تنحله وتقصفه، وبعد الاستحمام امسحه بدهن كيلا ينحلّ بأكثر مما يجب لكن تسد مسام الجلد، وفي ذلك أيضاً منفعة أخرى وهو أن يمنع من يلحقه من الهواء مضره، وإن استلذ المريض اللبن فأعطه منه مرة ثانية بعد الاستحمام الثاني، وإن كان لا يستلذه فاسقه في ذلك الوقت ماء الشعير محكم الطبخ، ودعه يسترح أيضاً ثم أدخله مرة ثالثة أو عشية بعد أن يستريح، واتخذ له خبزاً نظيفاً نضيجاً قد حمر تحميراً معتدلاً ويأكله مع بعض أنواع السمك الرضاضي إسفيداجاً وينتفع أيضاً بأكل أجنحة الديوك وخصاها المربى بالتين، فإن لم يمكن فالديوك الراعية والحجل والعصافير الجبلية الرخصة واجتنب الصلبة اللحم، وبالجمله تحتاج إلى ما كان كثير الغذاء وهو مع ذلك خفيف سريع الانهضام لا لزوجة فيه وليس يمكن أن يكون كذلك الشيء السريع الانهضام في غاية الغذاء وكثرته وهو مع ذلك خفيف سريع الانهضام وليس يمكن أن يكون الشيء الكثير الغذاء في الغاية غير لزج، وذلك أنه لو كان الغذاء يهضم نفسه وينفذ نفسه ويلزق بالجسم من غير أن تكون الطبيعة تحيله وتقلبه لكان الكثير الغذاء في الغاية أوفق لهذا الجسم ولكن لأن الغذاء يجب أن يستحيل فلهذا/ ليس ينفع هذا الأبدان الأغذية الكثيرة الغذاء وهي تبطئ وتضعف عنها <sup>١٠</sup>/<sub>١٠</sub> هذه الطبايع ولا تحتاج أيضاً إلى الطعام الذي في غاية سرعة الهضم إذ كانت هذه لا يمكن أن تغزو غذاء كثيراً فلهذا ينبغي أن تجعل غرضك في الأمرين جميعاً أعني أن يختار الكثير التغذية السريع الهضم غير اللزجة وغير الصلبة.

قال: وتناول الشراب - وذلك أن جميع من ينش بدنه لا يصلح له من الأشربة غير الشراب وحده بعد أن لا تكون حمى ويكون الشراب مائياً وفيه قبض يسير وليتوقوا الشراب القوي لأنه يضرهم بقوته، فأما الشراب المائي القابض القليل الاحتمال للماء فإنه أنفع الأشياء لهم لأنه قد جاوز حد الماء وبعد عن ما هو عليه الماء من الضعف ولم يبلغ إلى حد القوى فيما يحذر من مضرته وليكن مقدار مزاج الماء بحسب ما تقصد إليه من الأعراض التي وصفت لك، واعلم أن الماء لبرودته يبطئ في المعدة وفيما دون الشراسيف ويحدث نفخاً وقراراً ويحمل قوة المعدة ويصير ذلك سبباً لسوء الاستمرار ولا يعين على نفوذ الغذاء كبير معونة، وأما الشراب فبالضد من ذلك أعني أنه يسرع النفوذ ويحلل النفخ ويبدق الغذاء ويولد دماً جيداً ويسرع التغذية ويزيد في قوة الأعضاء ويسوق الفضول إلى البراز، واسقه منه بقدر ما لا يطفو في معدته ولا توجد له قراقر وليكن غذاؤه بقدر ما لا يثقل المعدة لتخف

١١/ ويزل عنها في أسرع/ الأوقات وحتى لا تتمدد المعدة ولا تنتفخ، وتفقد في اليوم الأول فإن رأيت قد عرض شيء من هذا نقصت من الغذاء في الثاني بقدر العارض، فإن لم يعرض فيه شيء زدت فيه شيئاً يسيراً، وكذا تفعل في الثالث تزيد وتنقص بحسب ما يوجب كما تزيد الناقة، ومن احتاج إلى إنعاش بدنه فمن الواجب أن تزيد في حركته بالركوب والمشي بقياس زيادة البدن وتفعل سائر ما يجب أن تفعله على طريق التدبير المنعش وهو تدبير الناقة، فإن ذلك التدبير وهذا من جنس واحد إلا أن ذلك أصعب لأن معه ضعف الاستمراء، قال بين هذا وبين الناقة: إن حال الناقة في جملة بدنه كحال هذا في معدته فقط، والناقة إنما يذهب لحمه لأن الرطوبات التي تغتذي بها الأعضاء تجف على طول الأيام، وأما هذا فلأن معدته تجف بهزال بدنه على طول الأيام لأنه لا يغتذي، قال: وهذه الرطوبة الذاهبة من هذين يمكن أن تخلف بالغذاء لأنها ليست تلك الرطوبة التي بها اتحاد أجزاء الأعضاء بل هي التي هي مبنوثة في خلل الأعضاء كالرذاذ، قال: فإذا رجعوا قليلاً فزد في التدبير المنعش المقوي وزد في ذلك والركوب وكمية الغذاء وكيفيته لتجعله بذلك أكثر اغتذاء، فإذا قارب الصحة فاقطع عنه كشك الشعير واللبن والحسو المتخذ من الخندروس ورده إلى الأطعمة التي كان يألفها ودرّجه في ألطفها قليلاً قليلاً فتطعمه أولاً الأكارع واللحم البانت ليلة وعلى طريق العادة التي كانت لهم وليكن بالعشاء أقوى.

١٢/ لي: إنه ينبغي للناقة والذي بمعدته سوء مزاج يابس والذي قد شارف الوقوع في الذبول فإن هذا التدبير عام فيهم، وهؤلاء يحتاجون إلى غذاء كثير وليس يقدرّون على استمراء الغذاء المعتدل فضلاً عن الكثير فيجب أن يغذوا قليلاً قليلاً شيئاً فشيئاً في مرات، فإذا أقبلوا إلى الصحة فاكتف بتغذيتهم في اليوم مرتين ليستمريء طعامه الأول وينهضم انهضاماً محكماً قبل أن يتناول الطعام الثاني، وإذا ذاك كذلك فيجب على هذا أن يكون الطعام الأول ضعيفاً خفيفاً ليستمريء وينهضم وينحدر فضلته في أسرع الأوقات ولا تسقهم شيئاً حتى يستمريء الطعام الثاني وينحدر عن معدهم، فإذا أصبحوا وتبرزوا ومشوا قليلاً دلّكوا بقدر ما تسخن أبدانهم يركبون فإذا نزلوا من الركوب دلّكوا أيضاً وأدخلوا الحمام قبل انتصاف النهار لتكون بين ذلك الوقت وبين العشاء مدة كافية، وليكن موضع العليل معتدل الهواء.

قال: وذلك أن تدبير الناقة متوسط بين تدبير الأصحاء والمرضى، وانح في أموره نحو عادته في كيفية الأطعمة وأوقاتها في الأغذية والأشربة وسائر التدابير، فإن للعادة حظاً، وليس في تدبير الناقة وحده بل وفي تدبير المريض، فمن عادته أن ينام نهاراً ويسهر ليلاً فأجره على ذلك وبالضد، واعلم أن من الناس من يلحقه الغشي من كشك الشعير فإذا شربه حمض في معدته فاعمل بحسب ذلك وانظر في الزمن.

١٣ في أصناف الذبول: واعلم أن سوء المزاج اليابس إذا بلغ الغاية/ ولو كان في عضو واحد كالمعدة فليس إلى برئه على الكمال سبيل، لأن هذه المعدة تصير كأنها من معد الشيوخ، ولهذا تسرع إليهم الآفة من أدنى سبب كالذي يعرض للشيوخ ولا يقدر على استمراء الطعام على ما يجب فتنهك أبدانهم لذلك، ومن أصابه هذا السوء مزاج في فؤاده فإنه يؤول إلى الذبول سريعاً، وهذا الذبول يؤول إلى الموت سريعاً، وبعد الذبول الحادث عن المعدة الذبول الكبدي، فأما الذبول الحادث عن أعضاء آخر فمدته تكون أطول بحسب قلة خطر ذلك العضو، فأما من يبس جرم فؤاده يبساً يسيراً فإنه يهدمه سريعاً وقد يعيش مدة أطول ممن نكأ اليبس فؤاده نكاية شديدة. وبعد هؤلاء في الطبقة من أصابه ما وصفت في كبده أو في معدته، ومن أصابه مثل ذلك في واحد من سائر أعضائه هم بعد ذلك، ومن أصابه مثل هذا اليبس فإنما ذلك من الأشياء التي تفني الرطوبات التي تغذو الأعضاء الأصلية فقط من جنس واحد بعينه.

لي: تدبيره لأمثال هؤلاء طمعاً في أن يفيدهم التدبير نفعاً ما وإن قل كما يفعل ذلك بالشيوخ أعني أن يربطوا.

قال: وكذلك من أصابه اليبس الثالث الذي ذكرناه يعني الذين بهم ابتداء الذبول إلا أنه في الأعضاء القريبة العهد بالجمود بعد، قال: وأسهل طبقات اليبس وأسرعها براء اليبس الرابع الحادث عن استفراغ العروق الصغار من الرطوبات التي فيها.

١٤ لي: جميع ما عده جالينوس من أنواع اليبس أربعة: أسهلها/ التي تجف به الرطوبات التي في تجويف العروق الصغار وهو أول يبس يعرض للبدن وذلك أنه لم يمكن أن تجف الرطوبات التي في خلل الأجزاء، والثاني بعده التي تجف به الرطوبات التي في خلل الأجزاء، والثالث الذي لم تجف به الرطوبات التي للأعضاء أنفسها الخاصة بجوهرها لكن تجف به بعد رطوبات الأعضاء القريبة العهد بالجمود كالشحم واللحم الرطب، والرابع أن تجف رطوبات الأعضاء الصلبة كالقلب والمعدة ونحوهما.

قال: ومداواة اليبس الذي قد جفت فيه الرطوبات التي في تجويف العروق الصغار ينبغي أن تكون مداواة لبرودة الجسم فإن ذلك أولى من اليبس لأن البرودة هي الغالبة على الجسم واليبس تابع له، ولهذا صارت مداواته سريعة فإن دبرت هؤلاء بأن تسخنهم يومين إسخناً معتدلاً وتغذوهم صلح أن تعطيهم في اليوم الثالث غذاء أغلظ قليلاً، ولا يضرهم، ويكون في اليوم الرابع أحسن حالاً وكذا في الخامس وما بعده.

لي: لم يعط جالينوس لشيء من هذه علامات يفرق بينها. قال: ويبس الأعضاء الأصلية إذا طال يتبعها البرد لأن الأعضاء إذا لم تغتذ بردت في أسرع وقت، قال:

ولكن ما مضى من كلامنا إنما كان في مداواة يبس لا برودة ظاهرة معه ولا حرارة فلنقرن إليه الآن برودة تكون علاماتها ظاهرة ولا تكون عظيمة.

### / في سوء المزاج البارد اليابس

١٥

قال: وإذا كان كذلك فلا يكون غرضك غرضاً بسيطاً بل مركباً لأنك تحتاج أن ترطب وتسخن، واليبس اليسير ليس علاجه صعباً بل اليبس القوي لأنه يحتاج أن يعالج بالغذاء، والغذاء إنما يحتاج فيه أن يلزقه المتغذي بنفسه، والمتغذي في هذه الحال ضعيف، ومن أجل هذا يمكن إذا كان قد يبس يبساً يسيراً أن يغذى بغذاء أغلظ ولم يتخوف حيثئذ الغلظ في مقدار الغذاء.

لي: كيف صارت غلبة الحرارة لا تهدأ القوة في هذا اليبس وكذلك البرودة؟ أقول: ذلك لأن الطبيعة كأنها تستمد من الرطوبة والالتصاق والانفعال إنما به يكون والكون منه واليبس هو السبب الفاني، قال: إذا كان اليبس شبيهاً بالأول ومعه يرد يسير فاخلط بالتدبير ما يسخن بمقدار تلك البرودة اليسيرة فاخلط مع اللبن فضلاً من العسل وقلل مزاج الشراب أو اجعله أعتق ولا يجاوز ذلك النوع الذي ذكرنا وأطعمه من الطعام ما كان أسخن بالطبع والفعل. وكمد المعدة تكميدياً متوالياً بدهن ناردين لا تخلها من الدهن فتجف، وإن لم يكن دهن الناردين فدهن المصطكى، وكمد أيضاً بدهن البلسان وحده ومخلوطاً، ومتى أردت طول لبث الدهن على الجسم فاخلط بشمع، وإن كان الهواء بارداً فضع صوفة منقوشة مبلولة بذلك الدهن وضعها على البطن واسحق المصطكى بدهن بلسان وبلى فيه صوفة منقوشة مبلولة بذلك الدهن

وضعها على البطن ولا يجب/ أن يكون للدواء الذي يسخن به هذا البدن تحليل ولا قبض كثير لئلا يصير مجففاً، فاجتنب الأشياء العفصة في هذه الأمراض، فإن كان البرد مع اليبس قوياً جداً فاعلم أنه أصعب سوء المزاج وأعسر فاطرح العفصة والأشياء القوية الحرارة فإنها تجفف والزم القصر، وإن طال أمرك فخذ المصطكى الدسمة في غاية الدسومة واسحقها بدهن الناردين واغمس فيها صوفة أرجوان وضعه على المعدة واخلط معه إن أمكنك من البلسان، وأطعم العليل عسلاً قد نزعت رغوته مع لبن أكثر مما كنت فعلت، واعلم أن العسل متى نزعت رغوته قلت فضوله وكثر غذاؤه، والعسل أيضاً وحده إذا طبخ صار من أجود الأشياء التي يغتذي بها أصحاب المعد الباردة، فأما أصحاب المعد الحارة فضار لهم، فلا تقدم لأصحاب المعد الباردة على العسل شيئاً، واهرب منه عند المعدة الحارة، وإذا كان على هذا فاجعل أكثر أغذيته العسل الذي نزعت رغوته بأحكام على نار فحم البلوط أو الكرم أو بلوط قد ذهب دخانه، فاختر له من ذلك النوع من الشراب أعتقه، ولا يكون مرأ فإنه يجفف أكثر مما ينبغي، واطل على معدته وبطنه كله زفتاً كل يوم، وانزعه قبل أن يبرد وافعل ذلك في

اليوم مرتين، لأن أكثر من ذلك يحلل وإنما قصدنا به أن يجتذب دماً جيداً إلى الجسم، قال: وهذا اللطوخ الزفتي من أنفع الأشياء لهم أعني لأعضائهم التي قد بليت وسلبت الغذاء وليكن غرضك الزيادة في جوهر الحرارة لا في كلفتها، وهذا يتم بالأغذية التي تقدم ذكرها وبالشراب فإنه أبلغ في ذلك، / وأشياء من خارج، منها: <sup>١٧</sup> صبي حسن اللحم يعتنق حتى يلتصق ببطن العليل عند نومه ومعدته دائماً وإن لم يكن صبيّاً فجرو كلب سمين فإن هذا يصلح لمن معدته ضعيفة في حال الصحة وتوقع أن يعرق الصبي لأنه متى عرق كان تبريد العليل أخرى منه بإسخانه.

لي: والسنانير<sup>(١)</sup> أيضاً وامسح بدن الصبي بأشياء تمنع من العرق، قال: والتكميد يضر من به هذه العلة، وأما اليابس فإنه ينشف ما في الأعضاء الأصلية، وأما الرطب فيحلل هذه الرطوبة التي في الأعضاء الأصلية وتوسع مسام الجسم ويجعله سريع القبول للبرد وخاصة إذا كثر من هذه، فإن كان مع اليبس حرارة ليست كثيرة جداً فديره بالتدبير الأول الذي لصاحب اليبس وحده، واحذر العسل وليكن شرابه في الصيف بارداً وفي الشتاء حاراً فاتراً، وامرخ معدته بزيت إنفاق ودهن السفرجل، وبمقدار الحرارة تزيد في مزاج الشراب وبرده بالفعل.

### في سوء المزاج الحار اليابس

فليفرق بالييس حرارة ليست بالكثيرة جداً، أقول: إنه قد برىء من هذه بالتدبير الأول بعينه الذي لصاحب اليبس وحده ويجعل شرابه أحدث ويجعل طعامه في الصيف بارداً وفي الشتاء حاراً وتمرخ معدته/ بزيت إنفاق ودهن سفرجل، وبمقدار <sup>١٨</sup> الحرارة تزيد في مزاج الشراب وتزيده بالفعل، واعلم أن هذا المرض شبيه بالحمى.

مثال، قال: أول من رأيت به هذه العلة رجلاً كان يشكو عطشاً شديداً ويكره شرب الحار وكان يقوم بما يأكله بعد أربع ساعات، وبدنه يقصف ويبلى ولا ينتفع بالأطعمة القابضة، فكان الأطباء يأذنون له بالماء البارد إلى أن أجهدته العطش فأقدم على شرب ماء بارد جداً سكن عنه العطش على المكان، فكان سبب البرء إلا أن الماء البارد أضر بمرئيه فكان يشكو منه إلى أن مات، فلذلك ينبغي أن يعالج قليلاً قليلاً، ولا يحمل على العلة دفعة.

وآخر: لما رأيت علامات سوء المزاج الحار اليابس به وضعت المروخات على معدته فسكن ما كان يجده إلا أنه ضاق نفسه، فعلمت أن حجابيه برد فقلعت الأضمدة وجعلت عليه دهناً مسخناً فعاد نفسه إلى الأمر الطبيعي من ساعته، فقطعت عنه الدهن

(١) واحد سنور.

عند ذلك وكنت أنزل بالأضمة إلى أسفل على مهل وأجعلها بعيدة من السرة، وجعلت ما يأكله بارداً بالفعل برودة فبريء من غير أن يناله من سوء المزاج الحار الرطب، قال: فأقول: إن المعدة بها من سوء مزاج حار مع حرارة يسيرة أداوي المخالط بالماء البارد بلا تهيب ولا خوف عاقبة، لأن الأعضاء القريبة من المعدة لا يضر بها الماء البارد لأنها معتدلة، وذلك أن المعدة إذا كان بها سوء مزاج يابس فلا بد أن يقصف ويهزل ما حواليتها من الأعضاء مع جملة الجسم، وأما إذا كانت لم تيبس بعد فإنه لم تقصف ولذلك لم يضره الماء البارد، فأما إن كان مع الحرارة يابس فاستعمل أحر الماء البارد فإنه لا يؤمن كما أنه إذا كان مع رطوبة أو مع اعتدال بين الحرارة والرطوبة لأن اليبس ليس يكون عنه قصف الأعضاء التي حول المعدة، فإن كان في المعدة في بعض الأحوال سوء مزاج حار يبلغ منه إلى القلب حم صاحبه وكان على خطر، وسنذكر ذلك في كتاب الحميات.

لي: أما أنا فسأذكر الحميات الحادثة عن ورم المعدة ها هنا، قال: فأما سوء المزاج فهو أسهل برءاً وأسرع من سائرهما مع حرارة كان أو مع برودة، وداء سوء المزاج الرطب فيها بالأطعمة المجففة من غير أن تسخن، ولا تبرد تبريداً أو إسخناً قوياً، وتقلل بالشراب، وإذا كان مع حرارة استعملت الأشياء القابضة المبردة، وينفع أيضاً شرب الماء البارد.

لي: كيف وهذا رطب، وأما سوء المزاج البارد الرطب فأفضل علاجه الأشياء الحريفة الحارة، واخلط معها دائماً أشياء عفصة بعد أن لا تكون مما يبرد تبريداً ظاهراً، والإقلال من الشراب أفضل ما عولجوا به وأبلغه فيهم، وليكن ذلك الشراب القليل شرباً قوياً الأسخان، وسائر ما يعالجون به من خارج شبيهاً بهذا التدبير.

### في سوء المزاج مع خلط

قال: ربما كان تجويف المعدة خلط رديء المزاج يحدث لها/ سوء مزاج، وربما كان هذا الخلط في جرمها، والمرض الأول إن كان إنما يحدث مرة واحدة فالقيء يذهب به في أسرع الأوقات، وإن كان يعود فتلطف في تعرف الحال فيه من أن يجيء لتعالجه بحسب ذلك، فإذا وقفت على العضو الباعث لتلك الفضلة فافصده واقصد إلى المعدة بالتقوية لئلا تقبل ذلك الفضل، وانظر أولاً هل الجسم ممتلئ ثم انظر في عضو عضو، وانظر هل احتبس لشيء مما كان يستفرغ أو قطع عادة كالطمث ودم البواسير أو لعمل كان يرتاض به أو قطع عادة أي عادة كانت أو لاستفراغ غريب يعتاده كالهضة أو النوازل كانت تنزل على المنخرين فمالت إلى المعدة، وكثير ممن كان يصيبهم زكام فانقطع ومال الفضل إلى معدتهم، فتفقد هذه الأشياء، فإن كانت



المادة قد انتقلت من عضو أخس من المعدة فردها إليه، وإن كانت انتقلت من عضو أشرف فأعن بالعضو حتى تعدل مزاجه وأعن بالمعدة حتى لا تقبل ولتكن عنايتك أن تقطع المادة بتعديل ذلك العضو أكثر، فإن كان امتلاء في جميع البدن برأت بفصده، وإن كان خلط رديء في الجسم نقصته ثم خذ في معالجة المعدة بعد ذلك لأنه لا بد أن تكون المعدة قد اكتسبت من ذلك الخلط على طول انصبابه إليه شيئاً كثيراً، وكذلك يحتاج صاحب هذه العلة أن يستعمل الأفسنتين في الوقت الملائم وتعني بأن تعيد مزاج المعدة إلى ما كانت عليه بأن تعالجها بأشياء مضادة لذلك المزاج الذي لذلك الخلط، وإن كان لم يصل انصباب ذلك الخلط إلى المعدة وكان ذلك إنما كان بها أياماً يسير سهل علاجه، وإن طال/ فربما أكسبها سوء مزاج يحتاج أن يداوى كما ٢١/ يداوى سوء المزاج حتى يقلع.

### في مداواة الخلط الرديء المتداخل في جرم المعدة

قال: هذا النوع يداوى بالمسهلة اللينة التي لا تبلغ قوتها أن تجاوز المعدة والأمعاء، وإن جاوزت فأقصى ما تبلغ جداول العروق التي ينفذ الغذاء إلى الكبد فيها، وأفضل هذه ما اتخذ بالصبر فقط، والصبر المغسول أقوى وأبلغ في تقوية المعدة، وغير المغسول أبلغ في تنقيتها، وأيارج فيقرا من جيد الأدوية إذا سقي في الوقت الذي يجب أن يسقى المسهلة فيه ويتمشى بعده مشياً معتدلاً ولا يغير شيئاً من تدبيره ولا يعجن له الأيارج بعسل. لأن تقويته وشدة للمعدة يصير أقل من أجل العسل، فإن كان في المعدة بلغم محتقن فقطعه أولاً ثم أسهله، وإن كان يسهل عليه القيء فلا بأس أن تقيته بسكنجبين وفجل، وإن كان البلغم الذي في معدته ليس بغليظ فقيته بماء كشك الشعير أو بماء وعسل، وحين تسقيه الأيارج إذا لم يكن البلغم أيضاً غليظاً فيكفيك أن تسقيه ماء كشك الشعير ساعة يخرج من الحمام، ثم اسقه الأيارج سحراً من غدوة واسقه أيضاً ماء العسل الذي قد طبخ فيه الأفسنتين لأنه يخرج الأخلاط التي احتقنت في جرم المعدة إذا كانت رقيقة، وهذا الكلام يشترك مع تدبير الأصحاء، لأنه يدخل في تقوية الأفعال الضعيفة، فأما إن كانت الأفعال قد بطلت فلا، لأنه حينئذ علاج المرض، والحد الفاصل بين هذين هو أن يكون الضعف قد بلغ أن يمنع صاحبه من التصرف.

٢٢/ في تركيب هذه الأمراض قال: ويمكن أن يجتمع للمعدة هذه العلل فيصير بها سوء مزاج في نفسها وأخلاط رديئة مشربة لطبقاتها، وأخلاط رديئة سائحة في تجويفها، أو يكون اثنان من هذه، وإذا كان كذلك فابدأ بأعظمها خطراً أو أيها رأيتها سبباً للأخرى، والتي لا يمكن أن تبرأ إلا ببرئها.

من الثامنة من حيلة البرء: إذا كان فم المعدة ضعيفاً فاسحق مصطكى بدهن الناردين واغمس فيه صوفة واسخنه شديداً وضعه عليه لأن الأشياء الفاترة تحل وترخي قوة فم المعدة، قال: ويصلح لهم قيروطي يذاب بدهن ناردين ويخلط به مصطكى وصبر ويكون الشمع ودهن الناردين بالسوية والصبر والمصطكى من كل واحد جزء. وإن شئت ففصل قليلاً، وإن كان في المعدة حرقة شديدة حتى تظن أنه هناك ورماً حاراً فبالقيروطي المتخذ بدهن السفرجل فإنه نافع لهم، وهاهنا أدوية أخر تصلح تقوية المعدة وتبردها كالطرائث والجلنار والثلج والقصب.

من الثانية عشر من حيلة البرء: قال: ربما انصبت إلى فم المعدة أخلاط حارة تورث غشياً وتشنجاً وصغر النبض فيها لآفة، وإذا خشيت ذلك فجرعهم ماءً فاتراً كثيراً وقئهم.....<sup>(١)</sup> فستقيؤون أخلاطاً حارة لذاعة ويسكن ما بهم بسرعة.

الأولى من الأعضاء الآلمة: قال: من تجشأ جشاء دخانياً منتناً/ فأسأله هل أكل حلوى<sup>(٢)</sup> قد عملت فيها النار أو بيضاً مطعناً<sup>(٣)</sup> أو فجلاً، فإن أقر بذلك فاعلم أنه ليس ذلك لأن في معدته حرارة يابسة خارجة عن الطبع، وإن كان الجشاء المنتن الدخاني من الأطعمة التي لا توجب ذلك فإن في معدته حرارة يابسة نارية فانظر إلى جرم المعدة ذلك لسوء مزاج أم فيها صفراء سائحة أم غائصة في طبقاتها، وهل يجتمع هذا الخلط من الكبد إلى المعدة لأن الكبد بحالها رديئة أم يجيء من جميع الجسم أم يتولد في فم المعدة.

قال: متى تغير الطعام إلى الدخانية ولم يكن من أجل الطعام فواجب أن يكون الفاعل لذلك سبباً حاراً، فإن كان إلى الحموضة فالسبب بارد، فإن لم يتبين بعد هل ذلك الفساد في جرم المعدة أم الخلط رديء وذلك يعرف بأن تطعمه أطعمة مضادة لنوع ذلك الفساد، وذلك أنه يطعم من يتغير طعامه في معدته إلى الدخانية خبز شعير ولحم، ومن يتغير طعامه إلى الحموضة عسلاً<sup>(٤)</sup>، وتفقد برازه هل يخرج مع الأول خلط مراري ومع الثاني خلط بلغمي أم لا يخرج معهما خلط البتة، فإنه إن كان ذلك السوء مزاج في المعدة حاراً رأيت الخبز واللحم يخرجان وقد تغيرا تغيراً يسيراً، وإن كان ذلك الخلط من الأخلاط/ وجدتهما قد تغيرا كثيراً وخرجا مصبوغين بذلك الخلط، وأصح من ذلك بالقيء إن سهل عليه، والقيء يسهل إذا كان الخلط سابحاً في تجويف المعدة، وإن كان متشرباً لطبقاتها فإنه يكون غثي ولا يكون قيء إلا أنه إن كان الخلط معه المداخل لطبقات المعدة حاراً كان مع الغثي العطش وإن كان بارداً كان معه

(١) موضع النقاط محو في الأصل.

(٣) أي مقلباً في الطاجن - الطابق.

(٢) الحلوى لغة في الحلواء.

(٤) كذا، والظاهر: عسل أي يطعم عسل.

هيجان الشهوة، وانظر مع ذلك في الكبد والطحال وحال غذاء العليل ما كان وما هو الآن وكيف حاله في هضمه وخروجه فإنه أخرى ألا يفوتك شيء من المداواة، فإن كانت العلة سوء مزاج فقط داويته بالمزاج المضاد، فإن انتفع صح حدسك، قال: وصاحب الجشاء الحامض ينتفع بجوارش فلاقلي إذا شربه بشراب، وصاحب الدخاني ينتفع بالآفسنتين والأيارج، وإن كان في الغائط قشرة قرحة و<sup>(١)</sup> إن كان الوجع فوق حيث المعدة فإنه إن كان في مقدم الجسم في المراق فالقرحة في المعدة، وإن كان من خلف فهو من المريء، وإن كان إذا بلغ خردلاً فأوجعه فالقرحة في فم المعدة، وإن كانت في أسفل المعدة وجد له وجعاً في ممره في الصدر.

لي: هذا غلط إن كانت القرحة في المريء وجد له لذع ساعة يبلع قبل أن يصل كثيراً إلى أسفل، وإن كان في فم المعدة فحين يصل إلى قريب من الصدر، وإن كان في المعدة فإنه لا يحس البتة أو يحس بعد زمن طويل، فأما في المرور عند الازدرد فلا.

المقالة الثالثة: قال: للمعدة منفذان إن يقذف فضولها إلا أنها إنما ترفع عنها <sup>٢٥</sup>/<sub>٥</sub> ويكون تنقيتها من الفضول الرديئة بالقيء لأنها تطفو فيها وتعلق فتخرج بالقيء.

لي: في خلال كلامه أن تنقية المعدة إنما يكون بالقيء، وتنقية الأمعاء بالإسهال.

الرابعة من المواضع الآلمة: إذا خرج بالقيء دم فإنه من المعدة، قال: وقد يكون ذلك في بعض الأوقات عندما يبلع الإنسان علقه، إلا أن هذا الدم يكون صديدياً فاسأل عن السبب لعله شرب ماء فيه علق، فإن أقر بذلك فقيته فإنه يقيء بذلك العلقه.

### في ضيق المبلع ورداءته

في الخامسة من الأعضاء الآلمة: قال المريء ربما كان قد ضغطه جرم العنق في علل الخوانيق ولا يمكن البلع وهذه تعرض في هذه، وفي هذه الحال لا يحدث للمريء وجع، فأما إذا كان الورم فيه يخصه فإنه يكون مع امتناع المبلع وجع ويعسر أشد إن رام أن يبلع وهو مستلق، فإن الانصباب يعين على المبلع، وقد يجد العليل في المريء أن الأطعمة تنحدر فيه بإبطاء في وقت كثير لا قوة لها في مرورها قبل ذلك، وهذا يدل على ضعف المريء، ومنهم من يحس الأطعمة تنحدر على العادة حتى إذا بلغت مكاناً وقفت كأنها قد لحجت فيه مدة ثم عند ذلك تمر بلا مانع كالعادة وهذا يدل على ورم أو ضيق في ذلك الموضع، ويمكن أن تعلم ضعف المريء بأبين من هذا أن الضعف إذا كان إنما حدث عن سوء مزاج/ فقط ولم يكن معه ورم يتبعه <sup>٢٦</sup>/<sub>٥</sub> إبطاء نفوذ المبتلع في مروره بالمريء كله بالسواء ولا يكون معه وجع، وإذا استلقى

(١) كذا لعله: أو.

عسر ذلك عليه أكثر، وإذا نصب عنقه نقص ذلك وسهل ولا يجد معه مس الضيق.

قال: إذا كان المريء أنما ضيقه دخول الخرز إلى داخل فإنه لا يكون مع عسر الابتلاع، وإذا كان الورم فإنه يكون مع وجع شديد، وإذا كان الضعف مع ورم أو من الورم فإنه يحدث في بعض أجزاء المريء ضيقاً أكثر مما يحدث في الأجزاء، وإن كان الورم فلعنومياً أو حمرة كان معه وجع وعطش وحرارة مع حمى ليست بالحرارة كثيراً ولا هي بقياس ومقدار العطش، فإن كان من الأورام الغير حارة فإن انحدار الأغذية يكون على غير استواء على ما وصفت لك إلا أنه بلا حمى ولا عطش، وبمقدار حرارة الورم يكون الوجع والحمى وسرعة النضج، فقد رأيت من عرض له مثل هذه الأعراض مع وجع يسير ودامت مدة طويلة وكان يحم في الوقت بعد الوقت حمى يوم ويصيبه في الأحيان نافض فحدست أنه قد حدث في مريته خراج عسر النضج فنفت مدة، أحس العليل أن الخراج قد انفجر وتقيأ قيقاً عند ذلك، وتقيأ كذلك في اليوم الثاني والثالث وتبعته بعد ذلك العلامات الدالة على القرحة في المريء، وذلك أنه كلما ابتلع شيئاً فيه حموضة أو حرافة أو ملوحة أو قبض أوجعه ويتجرع قليلاً وإن لم يبلغ شيئاً، فأما الأشياء الحريفة والحامضة فإنها تلذعه جداً وطالت بهذا الرجل علته ويرى بعد كد وأعان على خلاصه سيئه/ لأن جميع من كان أسن منه ممن أصابته هذه العلة مات، وجميع من أصابته هذه العلة كان يجد مس الوجع في الموضع الذي بين كتفيه في الظهور لأن المريء ممدود هناك إلى جانب عظم الصلب.

### قيء الدم

قال: قد يتقيأ المرضى الدم من انفساخ العروق التي في المريء إلا أنه متى كان قيء الدم من المريء بسبب انفساخ عرق كان معه وجع يدل على الموضع الذي انفسخ ذلك العرق منه، وكذلك إن كان قيء الدم من أجل أكلة في المريء، فأما إن كان قيء الدم لعروق تنفتح أفواهها فإنه يكون بلا وجع ولا يكون له سبب باد، وقد تنفتح أفواه هذه العروق من امتلاء وكثرة الطعام والحمام على ما ذكرنا في الرئة، فأما قذف الدم الحادث عن التآكل فإنه إنما يكون من أجل قرحة أو بعقبها، والقرحة تحدث عن سبب باد وقد تحدث عن خلط حار ينصب إليه.

في علل المعدة: قال: قد يصيب بعض الناس عن فم المعدة غشي وتشنج وسبات وصرع وما لنخوليا وخيالات في العين إلا أن هذه كلها هي عوارض تعرض عندما تقبل بمشاركة أعضاء آخر، فأما الأمراض التي تخص فم المعدة فتعطل الشهوة، وفساد الطعام الذي شأنه أن تطفو في فم المعدة، فإن الأطعمة التي تصل إلى قعر المعدة ولا سيما العسرة الفساد لا يعرض لها ذلك.

قال: كان رجل إذا صام أو اهتم أو غضب صرع، فحدست أن/ فم معدته يعمل

أخلاقاً مرارية وأنها شديدة الحس فيشركها الدماغ ويرعش الجسم ويحركه حركة التشنج، فأمرته أن يستمرىء غذاءه نعماً ويأكل في الساعة الثالثة أو الرابعة خبزاً محكم الصنعة؛ ويجعل أكله إياه إن لم يكن به عطش وحدة، فإن عطش شربه بشراب قابض ممزوج لأن هذا الشراب يقوي فم المعدة ولا يضر بالرأس، فلما فعل لم يجد من علته شيئاً، فلما تحققت ذلك كنت أسقيه كل سنة من أيارج الفيقرا مرات كي أنقي معدته من أمثال هذه الفضول ولأقويها على أفعالها الخاصة بها فبريء وعاش عشرين سنة لا يجد شيئاً من ذلك، وكان متى عرض له شغل عاقه عن الطعام تشنج تشنجاً يسيراً جداً.

ورأيت آخرين: يتشنجون تشنج الصرع من أجل فم المعدة إذا أتخموا تخمة شديدة وشربوا شراباً صرفاً وجامعوا وأكثروا منه في غير وقته.

ورأيت آخرين: أصابهم التشنج من غير أن يتقدم لهم علامات التشنج، ولما تقيؤوا قيئاً كراثياً وزنجارياً استراحوا من ساعتهم.

وآخرين: تناولوا طعاماً كثيراً فثقل عليهم فأصابهم سبات لم ينقطع عنهم حتى تقيؤوا، وهذه الأشياء كلها عرضت من أجل فم المعدة ومشاركة الدماغ بعصب كثير جداً فأما الغشي الحاد فإنه يعرض منه أبداً.

وقوماً آخرين: إذا اجتمعت في معدهم أخلاط رديئة رأوا منامات مضطربة، وربما عرض لهم اختلاط الذهن من أجل ذلك، / وأصحاب العلة المسماة المراقية إذا <sup>٢٩</sup>أتخموا كان ذلك أشد عليهم وبطلان الشهوة البتة، وفسادها بهذه الأشياء الرديئة إنما تعرض من أجل هذا العضو لأنه آلة الشهوة وكذلك القيء والتھوع والفواق، وأما الأورام والخراجات فتعرفها كتعرف ما في المريء بل هو أبين لفضل حس هذا العضو ولأن الحس يقع عليه في بعض الأوقات وكذلك نزف الدم الكائن منه.

في علل المعدة: قال: أسفل المعدة هو الموضع الذي إذا فسد فسد العضو البتة، واستخراج أورامه وعلله مثل الذي ذكرناه، قال: فأما نفث الدم فإنه ربما جاء إلى المعدة من الكبد والطحال وكذلك المدة.

لي: الفرق بينهما أن الذي عن المعدة معه وجع والذي عن هذه بلا وجع والذي عن هذه بلا وجع ويتقدمه أيضاً علة هذه الأعضاء، وقد يعرض قيء الدم مراراً من صحة القوة من أجل الامتلاء ومراراً كثيرة لأن عضواً من الأعضاء يقطع فصار فضل غذائه يستفرغ، ومن الانتقال من الكد إلى الراحة وزيادة الغذاء وهو في الخامسة من الأعضاء الآلئة بعد قصة اغلوقن، والدم الذي تدفعه الطبيعة للكثرة دم صحيح جيد بلا وجع، وأما ما كان من قرحة ونحوها فإنه مع وجع.

لي: انظر أولاً في الدم هل الكبد والطحال عليان أم لا. ثم فتش عن حال

٣٠ الأعضاء شيئاً فشيئاً والتدبير المتقدم والسبب البادي/ لتقف على ذلك بالحقيقة، فإن الطحال كثيراً ما يدفع دماً أسود وليس عليه فيه مكروه بل ينقي به بدنه، وكذلك قد يكون من الكبد لكن إذا كان مع وجع وسبب باد علمت من موضع الوجع وسائر العلامات مما هي الحال على الصحة.

من جوامع الأعضاء الآلئة: الطعام يفسد في المعدة إما لسوء مزاج في المعدة، وإما لرداءة جوهر الطعام، وإما لخلط رديء في المعدة، والخلط الرديء في المعدة يكون إما سابحاً وإما متداخلاً لجرمها، وإذا كان سابحاً خرج بالقيء والإسهال مع الطعام الذي يؤكل، وإذا كان غائصاً هيج التهوع ولم يتقيأ، وسوء المزاج الحار يتبعه جشاء دخاني وسهوكه الريق وعطش، وينتفع بالأطعمة الباردة العسرة الفساد، ويكون إما مع خلط وإما بلا خلط، وإذا كان مع خلط كان إما غائصاً وإما سابحاً وقد أعطينا الدليل، والبارد يحدث بالجشاء الحامض فيقل عطشه وينتفع بالأطعمة الحارة، والحار يكون إما مع خلط وإما بلا خلط، والخلط الحار إما أن يتولد في المعدة وإما أن ينصب إليها من الرأس أعني البلغم وإما من الطحال.

في القروح: إذا رأيت علامات القرحة قد خرجت بالسعال فإن رأيت الوجع من قدام فالقرحة في المعدة، وإن كان عالياً ففي فمها، وإن كان أسفل ففي قعرها، وإذا كان الوجع من خلف فالقرحة في المريء، واستدل على مكانه من موضع الوجع.

٣١ علامة برد المعدة: وإذا كان الطعام لا يتغير في المعدة فقد بردت/ في الغاية، وإن تغير تغيراً ضعيفاً فقد بردت برودة كثيرة بحسب ذلك.

والدم إذا كان من المريء كان الوجع من خلف من الكتف، وإذا كان من المعدة كان الوجع من قدام إلا أنه إن كان من فم المعدة كان الوجع أشد وأرفع موضعاً وبالنزول.

الثالثة من العلل والأعراض: إذا كانت المعدة تحتوي وتنقبض على الطعام التفافاً محكماً لم تعرض قراقر ولا نفخ، وبمقدار تقصير التفافها عليه تعرض القراقر والنفخ، وإذا كان الطعام ينزل سريعاً فإن وقت انقباضها عليه قليل، قال: فضعف التفاف المعدة على الطعام تتبعه رداءة الاستمراء، قال: ويتبع سرعة خروج الطعام رطوبة الثقل وقلة نفوذ إلى الجسم.

لي: فيعرض منه الهلاس<sup>(١)</sup>. قال: ويتبع فساد الطعام نتن الرائحة باضطراب ويتبعه لا بالاضطرار بل في بعض الحالات اللذع والانتفاخ، وانقباض المعدة على الطعام وهو من فعل الماسكة.

(١) الهلاس هو أن يتعطل الهضم فلا يتغذى البدن.

لي: ينبغي أن نبتدىء فنقول: في قوة قوة كيف يعرض ما يعرض فيها، مثال ذلك أن الماسكة إذا كان فعلها على ما يجب كان احتواء المعدة على الطعام معتدلاً في كميته وكيفيته، أعني بكيفيته جودة الاحتواء والالتفاف أو ضعفه، وأعني بطول كميته طول وقت الالتفاف أو قصره، ويعرض عن طول وقت الالتفاف يبس الثقل واغذاء/الجسم، ويعرض عن جودة الالتفاف وقوته عدم النفخ، ويعرض عن أضداد <sup>٣٢</sup> هذه أضداد هذه الأعراض، وهذه القوة إما أن تبطل أو تضعف أو تقبح فعلها، مثال ذلك: عدم الشهوة أو ضعف الشهوة أو اشتها الفحم وغيره.

قال: متى تناولت الطعام فلم تجد بعده قرقرة ولا اختلاطاً ولا فواقاً لكن يصيبك في معدتك كرب لا عهد لك بمثله وتحس ثقل الطعام عليها وتشاق أن ينزل عنك ذلك الثقل سريعاً وإلى الجشاء، ويحدث مع ذلك في بعض الأوقات ضيق نفس رديء يعسر التنفّ به فاعلم أن المعدة قد انقبضت على الطعام إلا أنه على جهة الارتعاش والشبيه بالنافض في جميع الجسم، واستعن بالمقالة الثالثة والرابعة من العلل والأعراض، قال: الجوع الطبيعي إنما يكون عندما ينفذ الغذاء فتمتص العروق من المعدة وليس فيها شيء فيجتذب جرمها فيكون هذا الإحساس بالجوع.

لي: فعدم الشهوة يكون إما لأن حس المعدة يبطل أصلاً، أو لأن الامتصاص لا يكون، أو لأن الجسم لا يستفرغ، والشهوة الطبيعية تكون لضعف هذه الأشياء.

قال: والخلط الحامض يحدث في المعدة لذعاً شبيهاً بلذع الجوع، وأما الخلط المر والمالح فيهيجان العطش وذلك أن هذين يجفان المعدة، والحموضة تبردها، وبرودة المعدة عون جيد للشهوة لأنه يجتمع جرم المعدة ويشدها فتقوى على <sup>٣٣</sup> الاجتذاب، وأما الحرارة فإنها أهون الأشياء/على ذهاب الشهوة لأنه يرخي الأجسام الصلبة ويحللها ويجعلها ضعيفة في حداثها ويحل الرطوبات ويبسطها في المعدة ولذلك قد يكون الجوع المفرط عند خلط حامض جداً في المعدة كالحال في الشهوة الكلبية، أو عند تحلل مفرط يتحلله الجسم كالحال في الجوع البقري.

من جوامع العلل والأعراض: الهضم يفسد من أجل كمية الغذاء إذا كانت قليلة والمعدة حارة فإنها تصير دخانية، وإذا كانت كثيرة والمعدة باردة حمضت، وإما لكيفيتها كالعسل ونحوه في المعدة الحارة، واللبن ونحوه من الأطعمة الباردة في المعدة الباردة، وإما من أجل النوم فإن النوم إذا كان أقل مما يجب والأغذية عسرة الهضم بطيئة لا تنهضم، وبالعكس إذا كانت الأطعمة سريعة التغير والنوم كثير استحالت إلى المرار، ومن القوة الهاضمة فإنها إذا كانت ضعيفة والأغذية قوية فسدت إلى الحموضة، وإن كانت قوية والأغذية ضعيفة فسدت إلى الدخانية، وإما من أجل

الوقت وذلك أنه إن أخذ قبل أن يكون الهضم للطعام الأول فسد إلى الحموضة وبالضد، وإما سوء الترتيب فإن يؤخذ العسر الفساد أولاً كالسفرجل ويتبع بالمزلة السريعة النضج والتزول<sup>(١)</sup> فيفسد جوهرها قبل نضج تلك.

البرد: البرودة الكاملة يكون عنها ييس الطعام بحاله لا يتغير البتة، وإذا كانت باردة لا في الغاية نضج الطعام نضجاً ما، وإذا كانت نارية/ دخنت الطعام، وإذا كانت معتدلة هضمته، وأما الرطوبة واليبس فليس يمكن فيهما أن يبطلا الهضم إذ الاستسقاء يسبق سوء المزاج الرطب، والذبول يسبق سوء المزاج اليابس لكن قد يكون منهما ضعف الهضم فأما بطلانه فلا.

النفخ: النفخة تعرض للمعدة إذا كان الطعام مولداً للرياح أو كانت الحرارة متوسطة والخضخضة والقرقر إذا شرب على الطعام، قال: مع الثقل والريح يحدث في الأمعاء قوة للدفع بالضد مثل إيلاش<sup>(٢)</sup>، فربما رجع الزبل إلى المعدة فهاج عنه كرب واختلال الشهوة، والريح إذا احتبست ودفعت إلى المعدة أهاجت بخاراً إلى الرأس.

السابعة من الميامر: ولقيء الدم استعن بباب نفث الدم من الصدر، وجل أدويته القابضة والمغرية والمخدرة.

مثال ذلك: خذ قاقيا وبزر الورد وجلتاراً وطيناً مختوماً وصمغاً عربياً وبزر بنج وأفيوناً يعجن بعصارة لسان الحمل وبعصارة عصي الراعي ويسقى بماء وخل، ومتى كان التجلب كثيراً سقي بماء لسان الحمل.

### / في الورم في المعدة

الثانية من الميامر: قال: الورم في المعدة والكبد يحتاج أن يعالج، وتكون الأدوية التي يعالج بها أدوية قابضة، لأنهما إن عولجا بعلاجات مرخية لا يخالطها شيء من القابضة كان ذلك خطراً، والقيروطي الذي يستعمله جالينوس أبداً يصب على ثمانية مثاقيل من شمع أوقية من دهن الناردين الفائق ويستعمل بعد أن يلقى عليه صبر ومصطكى من كل واحد مثقال ونصف إذا كانت المعدة شديدة الضعف حتى أنها لا تمسك الطعام وإلا فمثقال ومن عصارة الحصرم مثقال وضعه على الورم الذي في

(١) كذا، ولعله: النزول.

(٢) كذا، وفي بحر الجواهر: إيلاش - بسين مهملة - قال العلامة هو وجع معوي يعرض في الأمعاء العليا فيمنع نفوذ الثقل حتى يخرج من الفم، وتفسيره على ما ذكره جالينوس يا رب ارحم وعلى ما ذكره أبقراط المستعاذ منه وقال في فصوله إذا حدث عن القولنج المستعاذ منه فيء وفواق واختلاط دهن فذلك دليل سوء وقال من حدث به من تقطير البول القولنج المعروف بإيلاش فإنه يموت في سبعة أيام.



المعدة، فإن تناول هذا الورم فعالجه بضمد إكليل الملك، قال: وأكثر ما يعرض الموت من هاتين المعدة والكبد من أجل الورم فيهما.

أرجنجانس<sup>(١)</sup>: علل المعدة في الأكثر من أجل التخم فاجتنبها، فإن كانت من أجل الماء فبدله، وإن كانت من أجل الهواء<sup>(٢)</sup> فأصلحه، وإن كانت من أجل كمية الطعام فقللها، أو لسوء كيفيته، أو لطعام لا عادة له به، فإن كان الإنسان مع اجتناب هذه الأشياء لا ينهضم طعامه على ما يجب فالعلة من ضعف المعدة، قال: وبالجمله فتوق أسباب التخمة كلها، فإن كان السبب ضعف المعدة فقوها بالضمد واستعمل الصباح، وأما من يتجشأ جشأ حامضاً فاسقه قبل الطعام كزبرة يابسة/ قدر مثقال وقبل عشائه أيضاً وليشرب بعده شرباً صرفاً، فإن عرض في وقت ألا يستمرىء الإنسان طعامه فإن كان ما يعرض له من ذلك يسير فمره بإطالة النوم، فإن لم يمكنه فليحذر الرياضة والصباح والحمام والحر، فإذا أحس بخف دخل الحمام وشرب ماء فاتراً وقيته مرات حتى ينقى جميع ما فسد ثم صب على رأسه دهناً وكمد بطنه وجنبه بخرق مسخنة وأدلك اليدين والرجلين بالزيت ثم صب عليه ماء سخناً ومره بإطالة النوم ولا يأكل يومه البتة، فإن لم تعرض له آفة وكان قوياً من غد فأدخله الحمام وإلا فاغذه في ذلك اليوم واسترد قوته ثم أدخله الحمام من غد، وانقص من غذائه وشربه ثلاثة أيام حتى يعود إلى حالته الطبيعية، قال: والحلزون إذا ابتلع كما هو نيتاً سكن جميع أوجاع المعدة، قال: وأنفع الخبز للمعودين ما كان فيه الفطورة الشيء اليسير.

لي: ينبغي أن تنظر في هذا.

### في سوء المزاج اليابس

قال: لما كان أكثر ما يعرض من أمراض سوء المزاج في المعدة المزاج الرطب صار لا يقع على الأكثر المجففة، ولما كانت المجففات القابض منها يشد جرم المعدة والمحلل يرخيها صارت الحاجة في الأكثر إلى القابضة، إلا أنه إذا كان سوء المزاج الرطب مع برودة أضرت بهم القابضة، ولذلك جلّ ما يستخرج بالتجربة من أدوية المعدة مؤلفة من قابضة ومسخنة، قال: أيارج الفقيرا ينفع إذا كانت رطوبات رديئة قد استنقعت بها طبقات المعدة وهذه العلة يلزمها غثي وتقلب نفس، قال: والصبر أنفع الأدوية لمن تعرض له في معدته/ علل من جنس المرار حتى أنه كثيراً ما يبرىء منها<sup>٣٧</sup> في يوم، والعلل الحادثة في المعدة والبطن من أخلاط رديئة ينتفع فيها بالأدوية المتخذة بالصبر، فأما الأشياء القابضة أغذية أو أدوية فتضرهم مضرة عظيمة، فأما متى كانت المعدة إنما تتأذى بكمية هذه الرطوبات لا بكيفيتها حتى أنه قد حدث فيها

(١) كذا ولعله: أرخيجانس.

(٢) في الأصل: الهوى.

كالترهل فإن القابضة حينئذ من أنفع الأشياء لهذا العضو، لأن العضو العليل حينئذ يكون مسترخياً كالمفاصل المسترخية التي إنما يصلحها ويردها إلى حالها الأدوية القابضة، قال: وقد يكون تقلب النفس من مزاج رديء في المعدة مع خلط أو تغير خلط، ومن استنقاع فم المعدة برطوبة وإن كانت جيدة الكيفية فإنها عند ذلك تسترخي وعند ذلك تحتاج إلى أدوية تجفف إلا أنه إذا كانت هذه الرطوبة قد وصلت إلى عمق العضو واحتاجت إلى أدوية لطيفة غواصة كالخل والأفاوية، فإن لم تكن هذه الرطوبة غليظة ولا غائصة فالأفاوية القابضة تبرئها، ومن علل فم المعدة الغثي، وعلاجه في باب الهيضة، قال: إذا كانت المعدة عند أكل الطعام يهيج فيها غثي حتى تقذف الطعام فهي في غاية الضعف، وأشد ضعفها في أعلاها، وإذا كان مع التقلب وثقل الطعام عليها ينزل الطعام ويخرج بالبراز فأسفلها هو الأضعف.

لي: جملة ذلك أن المعدة التي يكرهها ويؤذيها الطعام إكراًباً وأذى شديداً ضعيفة جداً وتضطر لذلك دفعة لأنها لا تحمله فإلى أي ناحية دفعته فتلك الناحية لضعف الناحيتين.

جوارش السفرجل: قال ج: جميع علل المعدة ما كان معها حرارة شديدة أو ييس شديد يبرأ بهذا الدواء: عصارة سفرجل رطلان خل ثقيف رطل عسل مثله يطبخ حتى يصير في قوام العسل وينثر عليه من الفلفل أوقية وثلاث وأوقيتان من الزنجبيل. صفة الدواء المتخذ بجرم السفرجل: جرم السفرجل ثلاثة أرطال عسل مثله فلفل ثلاث أواق زنجبيل مثله بزر كرفس جبلي أوقية يخلط الجميع.

في أضمدة المعدة: قال: أضمدة المعدة والكبد يجعل معها ما فيه قبض وإن كان يعالج بها ورم فيها، فأما المعدة خاصة فليكن الغالب على أضمدتها الأشياء القابضة والتي تصلح لضعفها، ولتقلب المعدة: الطيوب القابضة كالمصطكى والسك والجلنار والورد وأطراف الأشجار.

وللأورام: فالأشق والمقل ودهن الحنا والمر يخلط بها زعفران وإكليل الملك وبلسان وميعة ويخلط معه القابضة والطيوب، واستعن إذا أردت ذلك بالشامنة من الميامر، وضماذ إكليل الملك نافع جداً وتسخره هناك.

في حفظ الصحة: الرابعة من تدبير الأصحاء: قال: إذا فسد الطعام في المعدة غاية الفساد فأخرجه بالقيء أو بالإسهال، استعن بجوامع حفظ الصحة حيث العناية بأمر الصحة في أمر الرأس والنوازل التي تنزل منه إلى المعدة.

/ الأولى من الأخلاط: تكون الأرواح الغليظة في البطن سبباً لسوء الاستمراء. لي: لأنها تمنع أن تحتوي المعدة على الطعام على ما يجب.

لي: ولنصف أسباب ضعف الهضم وبطلانه في موضع واحد، وهو من حفظ

الصحة فنقول: إن ضعف الهضم إما من خارج فلسوء ترتيب الأغذية وكميتها وكيفيةها وبمقدار الحركة وكيفيةها وحال النوم ولضعف الحرارة ولشدتها وللنوازل تنحدر من الرأس إلى المعدة وللرياح ولشرب الماء على الطعام ولضعف الماسكة في المعدة والمغيرة ونحو ذلك كله يجمع ويعطى علامات عليه وعلاجات.

**القيء بعد الطعام:** متى انصب إلى المعدة مرار أصفر أو أسود ففسد الطعام فيها وكان البلد حاراً والتدبير نعماً نصباً فعوده القيء قبل الطعام كي ينقى ذلك المرار، ومتى كان معتاداً متى أكل وتملى من الطعام والشراب فاقطع عنه هذه العادة بأن تنقص من طعامه وشرابه وذلك أن معدهم تضعف فتألف وتعتاد انصباب المواد إليها، ومن اجتمع في معدته بلغم لزج ينفعه القيء بفجل وسكنجبين في أدوار معلومة ويدوم على ذلك دائماً، ويضمّد معدته بما يقويها لثلا تضعف من استفراغ القيء، قال: كثرة الجشاء يمنع الهضم لأنه يرفع الطعام إلى فم المعدة فإذا كان كثيراً فالصواب تسكينه.

/ المقالة الثانية: لون من به وجع في معدته لا يخفى على الحاذق كما لا يخفى <sup>٤٠</sup> عليه لون من كبده علية.

**الأولى من الأمراض الحادة:** متى كان ضعف في فم المعدة واسترخاء لبث ما يؤكل طافياً فيها مدة طويلة وفسد الهضم، فإذا قوي ببعض الأطعمة الموافقة له دفع الغذاء حينئذ إلى قعره واستقر فيه فنضج وخرج بالبراز كما أن الذي يبقى طافياً لا ينهضم ولا ينضج ولا يخرج بالبراز، قال: وأكثر فعل فم المعدة إنما هو الشهوة لأن الهضم وما كان من الأطعمة قابضاً يقوي فم المعدة.

**لي:** في خلال كلام جالينوس؛ أنه ينبغي أن تستعمل التقوية لفم المعدة في الأصحاء بالقابضة، وفي المحمومين لا، لأن ذلك يجفف فم معدهم بأكثر مما يحتملونه بل إن عولج بها قلل منها.

**الثانية من الأمراض الحادة:** قال: جميع الأدوية المسهلة والأشياء الشبعة الكريهة رديئة لفم المعدة، وجميع الأشياء العطرية والغذائية المستلذة جيدة لها، قال: الذين تنصب المرار إلى معدهم يلذع فيها ويفسد طعامهم ويؤذيهم ويقومون للبراز مرتين وأكثر، فأما الذين تنصب المرار إلى أمعائهم فإنهم يقومون مرات، لأن المرار يحث الثفل على الانحدار يعني في المخربين<sup>(١)</sup> من المرار، قال: المعدة إذا كانت عظيمة بالطبع وامتلأت من الغذاء لزمت الأحشاء وأمسكتها فإذا خلت تقبضت وتركت الأحشاء تضطرب فيحس أصحابها كأن أحشاءهم/ تعلق، والذين يعرض لهم فساد

<sup>٤١</sup>

(١) كذا في نسخة، ولعله: المجربين.

ولذع في المعدة ليس هم مراريون بالطبع فيكون إذا كان المجرى الذي يصبّ المرة من الكبد إلى المعى المعروف بالاثني عشر إصبعاً يصب إلى المعدة فإن هؤلاء تطفو المرة أبداً في أفواه معدهم، وأما في غيرهم فإنه ينحدر دائماً مع البراز ولذلك يقوم هؤلاء إلى البراز أكثر لأن البراز يحث الأمعاء، والذي ينصبّ الممرار منهم إلى معدهم فربما لم يقوموا في اليوم البتة.

السابعة من الفصول: إذا كان في المعدة وجع فأدمن جودة التدبير فإن ذلك لورم في المعدة.

أبقراط: إذا حدث مع الوجع المزمن فيما يلي المعدة تقيح فذلك رديء برد الأطراف عن وجع شديد فيما يلي المعدة رديء لأن ذلك يدل على ورم حار عظيم أو وجع شديد فيما يلي هذه المواضع، قال: السوداء إذا كانت في آلات الهضم أضعفت الهضم وحدثت لذلك تخم، وأما الصفراء فتفعل ضد ذلك إلا أن الذي يستمرى من أجل الصفراء يحدث له كالا حرق.

لي: قد قال: السوداء تقصر الهضم والصفراء تفرط وتجاوز قدر الحاجة فالهضم الصحيح بقدر الحاجة يكون الدم.

من كتاب المرة السوداء، قال: قد ينصب إلى المعدة في قوت الجوع الشديد دم أحمر نقي من الكبد ليغذوها.

من الموت السريع: متى ظهر مع وجع المعدة على الرجل اليمنى/ كالتفاحة خشي الموت في السابع والعشرين، ومن أصابه هذا الوجع اشتهى الأشياء الحلوة، قال: من كانت به تخم وأبطأ هضم طعامه فظهرت على عينيه بثور سود - وفي نسخة أخرى حمراء، وفي أخرى خضراء - كالحمص ولم تكن واردة مات في السابع عشر، وإذا بدا به هذا الوجع اختلط عقله.

من كتاب العلامات: علامة جودة الهضم استواء النوم ويكون الإنسان سريع الانتباه حسن اللون غير ورم الوجه ولا يجد ثقلًا في الرأس سهل البطن لا يحتبس عليه خفيف المعدة ويكون أسفل بطنه متنفخاً قليلاً وخاصة قبل أن يبرز ويكون خفيف الحركة.

علامات عدم النضج: التخمة مكروهة في الأصحاء وفي المرضى، ويعرض من التخمة ورم الوجه وضيق النفس وثقل الرأس ووجع المعدة وفواق وكسل وبطء الحركة ونفخة في البطن والأمعاء وصفرة الوجه وانتفاخ الشراسيف وجشاء حامض أو ناري أو حريف أو منتن وغثي وقبيح، ومنهم من يعرض له احتباس البطن بإفراط واستطلاق وربما عرضت هذه الأعراض كلها، وربما عرض جلها، وربما عرض أقلها، وذلك بحسب التخمة وقتها.

من كتاب العلامات: علامة الدبيلة في المعدة حمى وحرارة وعطش وغثي ولهيب فإذا تمكنت وأزمنت نحف الجسم وغارت العينان وانحلت الطبيعة وقل البول وجست المعدة وإذا غمزتها بأصبعك لم ينفذ ويكثر الاختلاف والقيء.

/ علامة القرحة في المعدة: وجع شديد عند الأكل وقيء دموي ويتأذى بالشيء <sup>٤٣</sup>/<sub>٥</sub> المالح والحامض والحريف والحار والبارد جداً.

المعدة الضعيفة جداً: قلة الشهوة والغثي وصغر النبض، وإذا أكل وجد ثقلاً شديداً وامتداداً ولم يسهل عليه خروج البراز ولا يتجشأ ولا يتولد فيه قراقر وإذا ساءت حالة للمعدة عرض فيها فساد الطعام دائماً إلى الحموضة وجشاء حامض أو منتن وغثي ولذع ووجع بين الكتفين ويشارك أوجاعها الرقبة عليه دائماً ويطلب الطعام، فإذا وضع بين يديه لم ينل منه أو نال شيئاً يسيراً وتهيج به العلة من أدنى علة ويسرع إلى العصب، وإذا دام به هذا انتقل إلى المالنخوليا المسمى بالمراقى.

من التدبير الملطف: قال: إن مما يكثر نفعه للمعدة الأغذية التي فيها قبض ومرارة بلا حدة كقضباني شجر العليق والفنجنكشت، قال: والقابضة جيدة للمعدة في أكثر الأمر.

في اختصار حيلة البرء: قال: إذا كانت المعدة بريئة من الدبيلات والأورام والقروح وكان الهضم رديئاً فذلك لمرض سوء المزاج وسوء المزاج فيها يكون إما بلا مادة وإما بمادة، قال: وأكثر الناس يقع لهم سوء المزاج البارد وسوء المزاج الرطب ليميل الناس إليهم والشره، قال: وبعد هذا سوء المزاج الحار الرطب وسوء المزاج اليابس فقل ما يعرض، وإذا عرض فكثيراً ما/ يهلك أصحابه، لأن الأطباء يعالجون <sup>٤٤</sup>/<sub>٥</sub> ذلك بمثل العلاج الذي يعالج به أصحاب المعدة الرطبة والباردة لأنهم لا يحسبون أنه كذلك لعموم ذلك فيعطونهم أدوية وأغذية قابضة أو حارة، وأجود ما تعمل أن تتعرف هل سوء المزاج الرطوبة أو هل الأخلاط غايضة أو سابحة، ودليل المعدة الباردة كثرة الشهوة وقلة العطش والجشاء الحامض وقلة الاستمرار للأغذية الباردة والغليظة والحبوب الغليظة والانتفاع بالحارة اللطيفة، ودليل المعدة الحارة التي فيها سوء مزاج حار الجشاء الدخاني وكثرة العطش وفساد الأطعمة اللطيفة كلحم السمك الرخص والفراريج فيها وتهضم الأطعمة الباردة وقلة الشهوة، ودليل سوء المزاج الرطب قلة العطش وكراهة الأطعمة الرطبة والتأذي بها والانتفاع بالإقلال من الأغذية والأغذية<sup>(١)</sup>

(١) كذا في نسخة، لعل الأغذية معطوفة على الإقلال أي الانتفاع بالأغذية اليابسة كما يكون الانتفاع بالأغذية الرطبة في اليابسة.

اليابسة، ودليل اليابسة بالضد أي كثرة العطش والانتفاع بالأغذية الرطبة، ودليل هذه الأمزجة والمعدة إذا كانت مع أخلاط أن يعرض لمن ينصب إلى معدته بلغم مفرد جشاء حامض من غير أن يكونوا تناولوا شيئاً، ولمن ينصب إلى معدته مرار جشاء دخاني من غير غذاء، ويعرض لهما جميعاً إن كان الخلط فيهم قليلاً القوي بعد الطعام. وإن كان كثيراً فقبل الطعام فهذه تخصهم مع سائر الدلائل الحرارة والبرودة فإنها عامة لهم، ودليل الأخلاط الغائصة في المعدة أن يعرض التحمض والغثي بشدة/ ولم يعرض القوي بحسب الغثي، ودليلها إذا كانت سائحة انبعاث القوي سريعاً، وإذا كان غائصاً فهو محتاج إلى الأيارج والأدوية المقطعة، وأما سوء المزاج اليابس فيكون علاجه بأن يكسب الجسم كيמוسات، رطبه بالحمام والأغذية على ما وصفنا.

في الثالثة من القوى الطبيعية: قال: القراقر عرض خاص لضعف المعدة لأنه يحدث إذا ضعفت عن الاحتواء على الطعام التفافاً واحتواءً محكماً، لكنه يبقى بينه وبينها مواضع خالية فتثقل فيها الرطوبة المحتبسة فيها من موضع إلى موضع، فيحدث في تلك المواضع قراقر بحسب أشكالها، قال: ومن عرض له هذا لا يستحكم استمراء طعامه ويلبث أيضاً الثقل مدة طويلة لأن هضمه يبطئ أكثر والطعام لا ينزل حتى ينهضم، والهضم إنما يستحكم بشدة التفاف المعدة واحتوائها على الطعام.

لي: وأشار إلى ضعف القوة الماسكة منها في هذا الموضع. قال: ويستدل على ضعف المعدة بأن الأطعمة وإن كانت لطيفة تطفو فيها ويحدث قراقر ونفخ، وأما المعدة القوية فيسرع إليها انحدار الأطعمة اللطيفة وانحدار اللحم أيضاً والخبز السميذ الكثير.

لي: علامة قوة المعدة سرعة انحدار الغذاء عنها وبالضد، ومن تغثي نفسه جداً ويكره الطعام إن قصده على تناوله تقياً سريعاً، وإن حمل نفسه على ضبطه عرض له فواق وتهوع وأحس في معدته ينقلب إلى فوق، وذلك لأن المعدة حينئذ تشتاقي إلى دفع ما فيها، وفم المعدة يعرض له الشوق إلى دفع ما فيها، وفم المعدة يعرض له الشوق إلى دفع الطعام بالقوي إما لكثرتة فيثقل عليه أو لحدته أو لذعه، ويعرض له هذا دائماً لمن في أعالي معدته ضعف.

من منافع الأعضاء: قال: إذا رأيت إنسان لا تنشط نفسه لأكل الطعام الكثير الغذاء وشهوته قد ذهبت وإن حمل على تناوله اعتراه غثي ولا يجب أن يأكل شيئاً إلا ما كانت له حدة وحرافة، وإذا أكل ما هذه صفته لم تحط به وأصابه عليه نفخ وتمدد في المعدة وغثي وتهوع. ولا يجد في شيء راحة سوى الجشاء فإنه يجد له بعض الراحة، وفي بعض الأوقات يفسد الطعام في معدته، وأكثر جشائه إلى الحموضة، فاعلم أنه قد اجتمع في معدته بلغم كثير لزج.

وكان ذلك برجل فأطعمته فجلاً وقيأته بسكنجبين فتقيأ بلغمًا في غاية الغلظ والكثرة وبرئ من يومه بعد أن مكث بتلك الحال ثلاثة أشهر. قال: ولا بدّ من تولد هذا الخلط في المعدة لأن المرار لا ينصب إليها فيجلوها إلا قليلاً لأن الأصلح كان ألا ينصب إليها، لأنه يفسد الغذاء ويوكل إلى الطبيب غذاءها وينصب إلى الأمعاء دائماً فيجلو ما فيها من بلغم ما دام الجسم بالحال الطبيعية فإذا خرج في بعض الأحوال عن هذه الحال ولم ينصب إلى الأمعاء المرة كثرة البلغم فيها ولا يؤمن حينئذ على صاحبه إيلاوس وقروح الأمعاء والزحير، قال: ولذلك أصاب الأطباء في ما رأوا في القيء بعد الطعام في شهر مرة أو مرتين بأشياء حريفة لأن ذلك يمنع اجتماع مثل هذا البلغم حتى يكثُر في المعدة ويحدث فيها الداء.

٤٧ / الخامسة من الأدوية المفردة، قال: لا أعلم شيئاً أبلغ في المعونة للمعدة على الهضم من بدن حار رطب يماسها كصبي لأن حرارة الصبي أخص بالحرارة الغريزية من الحرارة التي تجعل بالتكميد.

الأولى من أبيذيميا: تقدمه المعرفة: كانت امرأة بها وجع الفؤاد ولم يكن يسكنه إلا سويق الشعير مع ماء الرمان ويكتفي أن يغتدى مرة في اليوم.

قال ج: إنها كان بها وجع في فم المعدة من خلط يسير لذاع يجتمع إليه ولقلته اكتفى بسويق شعير وماء الرمان لأن هذا الدواء معه تجفيف وتقوية فيجففه<sup>(١)</sup> تلك الرطوبات اللذاعة، وتقويته بالرمان تجعله ألا يقبل ما ينصب إليه منه فبرئت المرأة بذلك، والطعام مرة واحدة في اليوم جيد في جميع هذه العلل وفي أكثر علل المعدة والكبد، ولا يكون ذلك الطعام كثيراً بل إلى القلة ما هو، لأن المعدة والكبد العليلتين لا تحتملان كثرة الطعام.

الثالثة من السادسة من أبيذيميا: ضعف المعدة عن هضم الطعام يصير سبباً لجميع العلل في الجسم.

الرابعة من السادسة: شكى إليّ قوم اختلال الشهوة فأمرتهم بالامتناع من الطعام مدة طويلة ففعلوا فعادت شهوتهم وحال ذلك حال من لم ينم نوماً غرقاً فإنك إن منعته من ذلك اليسير من النوم فإنه سينام/ نوماً غرقاً، إذا كانت المعدة أسخن من الواجب ٤٨ وتولد كيموسا فارياً<sup>(٢)</sup> قل جذب الكبد منه وكان الذي تولد من الدم رديء الكيفية وقل

(١) كذا في نسخة، ولعله: يجفف - بدون الضمير المنصوب.

(٢) كذا في الأصل - بلا نقط في الأولين، والكيموس - بالفتح هذه اللفظة سريانية ومعناه الخلط، في النهاية: الكيموس في عبارة الأطباء وهو الطعام إذا انهضم في المعدة قبل أن يتصرف عنها ويصير دماً - بحر الجواهر.

جذب الأعضاء منه لأنه غير ملائم ويضعف الجسم لذلك، وإذا كان الكيلوس حلواً جيداً نضجاً بحرارة غريزية كثر جذب الكبد وكان منه دم موافق يخصب الأعضاء.

من الرابعة عشر من البرهان: قال: الطعام يبقى في المعدة مدة طويلة ويعرف ذلك من الجشاء ومن انتفاخ المعدة ومن القيء، قال: وقد تقيأت مراراً طعاماً بعد أربع ساعات وسبع فكان بحاله، وسألت المصارعين متى يحسون بنزول الطعام عن معدهم فقال بعضهم: بعد خمسة عشر ساعة وأقل وأكثر، لكن غذاء هؤلاء لحم الخنازير، ويختلف الأمر في ذلك بحسب الأطعمة وبحال حسب المعدة وبحسب ما فيها من الأخلاط إلا أنه بالجملة قد يبطيء فيها زماناً طويلاً.

الأهوية والبلدان: الذين ينزل من رؤوسهم إلى معدهم بلغم دائم تبطل شهواتهم للطعام.

من الأغذية الأولى منها: استغاث رجل من فم معدته مرات فدللى أمره أن في فم معدته بلغم فأمرت بكرات وسلق وخردل ففعل فقطع ذلك البلغم وأسهله إسهالاً كثيراً وبريء، ثم عرض له بعد ذلك لدغ في معدته من تخمة من طعام حار حريف ٤٩ فاستعمل ذلك فهبج ما به.

في اللدغ في المعدة: الثالثة: قال: في الزبيب الحلو تقوية للمعدة وجلاء معتدل فهو بهذا السبب يسكن ما يحدث في فم المعدة من التلذيع اليسير، وأما التلذيع الكثير فيحتاج إلى ما هو أقوى منه، وأصحاب المعدة الضعيفة يسرع إليهم الغثي وتقلب النفس بعد الأكل فأعنتهم على ذلك بأن تقدم قبل طعامهم أشياء مزلفة وبعد أشياء قابضة، فبهذا تنطلق طبائعهم ولا يهبج غثي ولا قيء، ويجب أن يمشوا بعد الأكل برفق شيئاً معتدلاً لينزل الطعام عن فم المعدة ويقوى وتجف أعاليها بالشيء القابض وبالمشي، قال: ومما ينفع تقصير الشهوة الدواء المتخذ من عصارة السفرجل والعسل والفلفل الأبيض والزنجبيل، وهو المذكور في كتاب حفظ الصحة، وعد من البقول النافعة للمعدة: الخس والكرفس، قال: والشاهترج جيد لها.

اليهودي قال: المعتدل في بقاء الطعام منذ دخوله إلى خروجه اثنان وعشرون ساعة، قال: من معدته مريضة أطعمه على أربعة أنواع إما كثيراً وإما قليلاً أو في مرة أو في مرات أو مركب من هذه، قال: إذا حدث في المعدة قروح وأكلة فعالج بالأدوية التي تنقي المعدة من اللحم الميت ويلحم وينبت كأيارج فيقرا، فإذا نقي فاسقه حينئذ مخيض البقر وشراب السفرجل والرمان ونحوها، قال: إذا كان في المعدة ورم حار فلا تستعمل مسهلاً ولا مقيئاً فإنه رديء/ لكن أطعمه ملينة واحقن ٥٠ واسق وإن كان لهيب وعطش شديد ثلاثة دراهم من بزر قثاء بماء بارد، واطل على



المعدة أضمدت دابغة مبردة كمرهم قشور القرع ودقيق الشعير ونحوه وسفرجل وغيره، فإن اضطرت إلى إسهال فبالصبر والسكنجبين، وأما القيء فلا تقربه، وينفع من قروح المعدة: الفلونيا وأقراص الكهريا ورب التمام، والقابضة كلها نافعة.

لي: على ما رأيت لليهودي<sup>(١)</sup> للخراج في المعدة، اقصد وبرد ما أمكن، فإن امتنع وأخذ في طريق النضج: سقي ماء الحلبة والحسك ودهن اللوز المر والخروج وضع معدته على شيء وطىء حار ويستحم بماء فاتر ويخبط عليه بالتين والبابونج والحلبة ويجعل عليه أفستين ليقويها أيضاً حتى يتفجر، ويسقى الصبر بماء الهندباء فإذا انفجر سقي ما ينقي، فإذا تنقى سقي ما يلحم.

أهرن: ذهاب الشهوة من الحرارة، وشفائه بالأشياء الحامضة كي ترجع الشهوة كما تفعل السوداء دائماً في الخلقة، وقد يكون من القروح في المعدة بخر الفم ويستطلق معه البطن فعالجها بمخيض البقر والكعك.

الطبري؛ قال: ما أقل من ينجو ممن يتقيأ القيح من قرحة في المعدة، والقيء الشديد يحدث الخراجات في المعدة وفمها، قال: أيارج فيقرا القمح الذي في المعدة ويأكل وسخ/القرحة وعفنها ويسقى مخيض البقر ورب السفرجل ورب الرمان ويحذر<sup>٥١</sup> كل الحذر في ابتداء الورم القيء والإسهال، ويستعمل المسكنة والمائعة إن كان لا بد من الإسهال فبالخيارشبر وضمد بالقابضة.

علي بن ربن<sup>(٢)</sup>: وقد جربت دواءً نافعاً لورمها جداً يسقى من رب الغافت<sup>(٣)</sup> ورب الأفستين أياماً.

وقال الطبري أيضاً: الوقت المعتدل في بقاء الطعام في البطن إلى أن يخرج اثنتا عشرة ساعة.

في الطعام: لي: وإما من أجل المعدة وذلك إما لحرارتها وإما لبرودتها أو لرقعة جرمها وقلة سخونتها من الشرب والأعضاء التي تسخنها إذا بردت مع الكبد ونحوها أو لقلّة احتوائها على الطعام وذلك إما لأنه دسم أو لأنه مدخن كالبيض المطجن

(١) هو ماسرجويه متطبب البصرة وهو الذي نقل كتاب أهرن من السرياني إلى العربي وكان يهودي المذهب سريانياً - العيون ١/١٦٣.

(٢) هو أبو الحسن علي بن سهل بن ربن الطبري وكان معلماً لأبي بكر الرازي العيون ١/٣٠٩.

(٣) غافت هذا من الحشائش الشاكلة له ورق كورق الشهدانج وزهر كالتيلوفر... لطيف جلاء قطاع بلا جذب ينفع من الجرب بماء الشاهترج والسكنجبين ويقوي الكبد ويفتح سدها وينفع من وجعها ومن صلابة الطحال وقروح الأمعاء واليرقان والحميات المزمنة والاستسقاء الشربة منه نصف درهم إلى مثقال.

والخببيص أو لأنه ألطف مما يحتاج إليه تلك المعدة كما يفسد السمك الصغار والأطعمة الحارة، أو لأنه أغلظ مما يجب كما يفسد لحم البقر في المعد الباردة إلى الحموضة،/ أو لأن الأطعمة غير لذيدة، أو لسوء تدبيرها كما يقدم الأطباء الفاسد ويؤخرون الألف، أو لسوء تدبيرها كما يؤخر أكثر فيتدخن أو أقل فتحمض، أو لكثرة أصنافها إذا اختلفت مقادير أزمان هضمها فأفسد الذي ينهضم ما لم ينهضم، وما لم ينهضم ما انهضم، إما لسوء التدبير قبله مثل أن يأكل قبل أن ينقى من الأول أو قبل الرياضة والحمام وبالجمل قبل العادة التي جرت له على ما كان يستمره.

أهرن: إذا كان الجشاء دخانياً من غير أطعمة توجب ذلك فإن ذلك لحرارة المعدة، وذلك الحر إما لسوء مزاجها فقط من غير خلط أو لسوء مزاج مع خلط مثل مرة يطول مكثها فيفسد لذلك مزاجها، وإن كان ذلك الوقت ليس فيه مرار أو يكون المرار فيها، وذلك المرار إما سابح وإما متشرب أو يكون ينصب من الكبد أو يتولد في المعدة، قال: وبرد المعدة يكثر الشهوة، وحرها يكثر العطش، وإذا كان الحر والبرد مع خلط خرج ما يأكل مختلطاً بذلك الخلط، وإذا كان بلا مادة خرج خالصاً.

لي: إذا كثرت الحموضة في المعدة فافحص عن الطحال فإنه قد يكون السوداء ينصب منها شيء أكثر مما يحتاج إليه، وعلامة ذلك احتياج الشهوة مع نفخ ورياح وسوء هضم وجشاء حامض، وبهذه العلامات يفرق بين اللذع الكائن في المعدة والكائن من السوداء والكائن فيها من الصفراء، رأيت من تقياً قطعة لحم غليظة أعظم من الجوزة ولم يمت حدست أنه كان في معدته ناصور كبير دقيق الأصل/ انقطع ودفعته الطبيعة بالقيء.

أهرن: إذا كان في المعدة بلغم والريق والجشاء إما حامض وإما تفه وإما مالح ويكثر الريق والزبد في الفم ويقياً<sup>(١)</sup> قيئاً بلغمياً، وإما الصفراء فيتقياً قيئاً صفراوياً والجشاء الحار المتدخن والعطش ومرارة الفم والحرارة المفرطة في المعدة فتسقط الشهوة البتة، وعلاجها بالأشياء الحامضة، وأما غلبة البرد فيكثر شهوة الطعام، وإذا كانت الشهوة مقصرة والهضم كثيراً فالغالب الحرارة وبالضد، قال: وإنما تذهب الشهوة عند الجوع المفرط لأن المعدة تلتهب جداً والفضول المألحة تهيج العطش.

في الورم في المعدة: إذا حدث في المعدة ورم فاسق للحرار منه خيار شنبير وماء عنب الثعلب مع نصف درهم أيارج أو وزن دانتق إن كان الورم حاراً جداً والعليل ضعيفاً، وإن كان الورم صلباً غليظاً فاسق ثلاثة مشاقيل من دهن الخروع وطبيخ

(١) كذا، والظاهر: فيقياً - بالفاء.

الخيارشنبر وماء الأصول يمرس فيه، وإن عرضت سدة في مجاري المعدة فأعطه أفسنتيناً وأيارجاً، وإن عرضت له قروح رديئة فعالج بالأدوية المنقية للعفن نحو أيارج فيقرا ثم اسقه إذا تنقت المعدة مخيض البقر ورب السفرجل والرمان فإنه يلحم القرحة، وإذا عرض فيها قرح رديء متعفن فعليك بما ينقي ويغسل، ومتى كانت القروح طرية فعليك بالأدوية القابضة، واجعل أغذيته سريعة الهضم.

٥٤ / لي: حب جيد للمعدة يقويها وينقيها ويصلح للذين في معدهم صفراء مؤذية: صبر درهم أهليلج أسود ورد نصف نصف اعجنه بعصير الهندباء وهي شربة واحدة، وللمعدة الباردة يسقى أميوساً وسجراً وكمونية ونحو هذه، والمعدة الضعيفة تعالج بالإطريفل ونحوه من القوابض.

دلائل الورم الحار في المعدة: العطش والحمى وحرقة المعدة وسرعة حسها وتأذيها بما يؤكل فهذا إياك أن تقيته بل غذه بأغذية لينة وأعطه الخيارشنبر إن احتجت إلى تليين بطنه، وضع على معدته أضمدة باردة مقوية من ماء الرمانين والأفسنتين فإنها تمنع الورم أن يتفشى في جميع المعدة، وإن كان إفراط في الحر والعطش فاسقه ما يسكن العطش، وصفته: حب الخيار درهم بماء ثلج أو بماء هندباء بسكر طبرزد، واطل عليها جرادة القرع أو ماء الرجل ونحوها، وإن احتجت إلى إسهاله فاسقه خيارشنبر وسكنجبيناً معمولاً بسقمونيا أو صبر مثقالاً أو أقل أو أكثر بسكنجبين.

لي: ينظر في هذا، وأجود ما يسهل به صاحب الورم الحار في المعدة: ماء الهندباء وقليل أفسنتين ولب الخيارشنبر، وإن كان ولا بد فذاق من الصبر المغسول أو الهليلج الأصفر مما عملناه درهم، قال: البثور والقروح الكائنة يرتفع منها بخار إلى الحلق فينتن منه الجشاء ويجف الفم واللسان.

٥٥ / قال: وللورم العتيق في المعدة إذا سكن تلهبه واحتاج العليل إلى ما ينضج ويحلل فبابونج وحلبة وبزر كتان وإكليل الملك وخطمي يجعل منه ضماد وينطل عليه، وإن كان الورم في المريء فضع بين الكتفين ذلك، وأما في الأورام الحارة في أول الأمر فعليك بما يطفئ ويبرد وبالطيوب والقوابض والرياحين، وإن كان الورم أغلظ وأعتق فاخلط بالأضمدات الأشق والمقل وعلك الأنباط ولا تخله من القوابض والطيوب، وإذا خلط معه الشحوم جاد، وإن كان أغلظ وأشد فاخلط معها القوية التحليل كالقرمانا وحب الغار والعاققرح والزراوند والإيرسا والبلسان ونحوها.

أهرن: مرهم للذبيلة والورم الصلب: إكليل الملك وحلبة وبابونج وحب الغار وخطمي وأفسنتين جزء جزء أشق وكور ثلثا جزء واطبخ عشرين تينة سماناً بطلاء وحل الصمغ واجمع به الأدوية وضمده به فإنه عجيب.

أبو هلال الحمصي؛ قال: مما يعين على هضم الطعام في المعدة والكبد

الأضمة المتخذة من الطيب القابضة كالسك والعود والنضوح وماء الآس .

بولس : الشهوة تبطل إما لسوء مزاج حار وعلامته الجشاء الشبيه بالحمئة والعطش ولا يشتهي شيئاً البتة، أو لسوء مزاج بارد وعلامته الجشاء الحامض وتصير شهوته أكثر مما كانت ولا يعطش ولا يستمرىء/ الأشياء الغليظة والباردة كما يستمرئها الحار المزاج، وقد تذهب الشهوة لأخلاق في المعدة، وهذه إن كانت رقيقة لطيفة فمعها غثي كثير وعطش ولذع، وإن عفنت تبع ذلك حمرة، وإن كانت غليظة فقط فإنه لا يكون لذع ولا عطش ويكون الغثي أقل، وإن كانت هذه الأخلاق في تجويف المعدة خرجت بالقيء، وإن كانت مشربة خرج الطعام ولم تخرج هذه واشتد الغثي .

والذين بهم فساد مزاج حار أعطهم خبزاً يخل وماء ولبناً حامضاً وهندباء وخساً وماءً بارداً، ولا تفرط فيها وتوقف فإن الإفراط فيها ربما جعل العلة عسرة البرء رديئة، والبارد يعطى صاحبه البزور والفلافل والترياق، وينفع أيضاً من في معدته أخلاق غليظة أن يأكل الثوم، والذين بهم حرارة وضعف في معدتهم فاسقهم ماء الفاكهة .

وهذا الحب جيد للمعدة الحارة ويقوي المعدة الملتهية جداً ويسكن العطش .

صنعتة : ورق ورد طري ستة دراهم رب السوس أربعة سنبل مثله مر مثله يعجن بشراب حار ويوضع تحت اللسان .

وأما الذين بهم بلغم حامض فأعطهم الأيارج المعمول بسكنجبين ودواء الفوتنج، وأما الذين يحمض طعامهم فأعطهم كزبرة يابسة درهماً ونصفاً بماء واسقهم ملعقة مصطكى، ينظر في ذلك والجوارشات الحارة .

لي : تصلح، وأما الأورام في المعدة والمريء فامنع ما أمكن واخلط به الطيوب، وإذا أذمن فاستعمل خطمياً وبابونجاً وإكليل الملك/ وعصير العنب وشبثاً وسائر الأدوية المحللة واخلط بها ما يقوي من القوابض والطيوب على قدر ذلك، فأما الذين لا يجسسون الطعام في المعدة وهؤلاء هم الذين يسميهم الأطباء الممعودين فاخلط دقيق الحلبة وبزر كتان وعسلًا وضمدهم واسقهم منه فإنه جيد .

قال : وإذا كان ذهاب الشهوة لخلط في المعدة فإن كان لطيفاً فاستفرغه بالقيء والإسهال وإن كان ممن يسهل عليه القيء، وإلا فأسهل فإنه أصلح له، وأسهله بالصبر وبالدواء المعمول بالسفرجل والسقمونيا، والصبر خير لأن السقمونيا رديء للمعدة مذهب للشهوة، وينفع الأخلاق الغليظة جلنجبين مسهل، وأما ذهاب الشهوة من أخلاق غليظة فعليك بما يقطع ويلطف كالسكنجبين والكوامخ والكبر والزيتون والخردل وما أشبه ذلك، ثم استعمل الإسهال والأضمة الباردة ورضهم وأدلكهم كثيراً .

لي : قد يكون نوع من ذهاب الشهوة من أجل الطحال لامتناع انصباب السوداء

في فم المعدة فاستدل عليه وعالجه، ويدل على ذلك أنه إذا أخذ شيئاً حامضاً انتهى الطعام من ساعته كأنه قد نبه عليه، وإن أكل ولم يكن انتهى ويستمره وطحاله يكبر إن آدم ذلك.

بولس قال: قد يكون ذهاب الشهوة من الدود وينفع هذا الصبر بشراب التفاح طلاء على المعدة ويعمل في إخراج الدود، وعلامته في/بابه، قال: وينفع ذهاب <sup>٥٨</sup> الشهوة المزمنة ماء الحمة<sup>(١)</sup> والحركات والأسفار، قال: من معدته عليلة من الحر أعطه أطعمة مغلفة كالبيض السليق والأصداف والعدس والعنب الجاسي والقشاء والخوخ، والأشياء الباردة كالخس والهندباء والرمان والسماق والحصرم.

لي: يصلح، ضماد الإسكندر لذهاب الشهوة وهو: كنذر ومصطكي وعود وقصب الذريرة و<sup>(٢)</sup> جلنار و<sup>(٢)</sup> ماء السفرجل و<sup>(٢)</sup> شراب ريحاني طيب، قال: إذا عرض للمعدة ورم وقع الجسد في بلاء لأنه لا يشتهي الغذاء البتة ولا يجد له لذة ولا يستطيع. الإسكندر: لا تثق بالجشاء الحامض والدخاني على حرارة المعدة ويردها لأنه قد يكون ذلك عن الأطعمة أنفسها ومن أحوال قد تقدمت لكن سل عن التدبير وجميع الدلائل، وكثرة التبرز قد يدل على رطوبة ويكون سببها حرارة تذيب الرطوبات.

بولس، في تدبير الحوامل: مما يثير شهوة الحامل: المشي والخمر العتيقة والريحانية والقصد في المأكول والمشرب والتعريض للأطعمة المختلفة اللذيذة ويتناول في كل قليل أشياء فيها حرافة كالخردل.

شرك قال: إذا كان الطعام لا يهضم والمعدة ثقيلة فاعلم أنها قد جمعت بلغمًا كثيرًا فقيته بطبيخ جوز القوي والخردل والدار فلفل،/ فإن تنقية المعدة لا يكون إلا <sup>٥٩</sup> بالقوي والإسهال، فإذا قيتها فعد إلى ما يسخن ويلطف من الأدوية الحارة.

المقالة الأولى من أبينيميا: بطلان الشهوة يكون لخلط رديء في فم المعدة أو لبطلان القوة الحساسة.

لي: هذه القسمة ناقصة لأنه قد يكون أيضاً لقلة التحلل من الجسم، ولسوء مزاج في المعدة حار ولشغل الطبيعة بانضاج الخلط الرديء كالحال في الحميات، ويجب أن يتفقد هذا، قال: أو لاحتباس المرة السوداء يستقصي ذلك.

السادسة قال: يلحق سوء الهضم التياث الأفعال الطبيعية كلها التي تعدوه كثرة الأخطا الرديئة التي تلحقها ضرورة العلل الرديئة.

(١) والحمة - بالفتح بعدها مشددة كل عين بها ماء حار ينبع تستشفى به الأعلاء والمرضى.

(٢) ليس في الأصل.

بولس: إذا لم تهضم المعدة الطعام، وإذا عرضت فيها رياح ونفخ فلتضمّد بضماد البزور وإكليل الملك والصبر والأفستين والسنبِل والمرزنجوش المصطكى.

ضماد عجيب لجسأ المعدة والورم الصلب فيها: وسخ الكور<sup>(١)</sup> ستة أجزاء مبعة جزءان مصطكى جزء علك البطم نصف جزء دردي دهن الناردين ما فيه كفاية يجعل ضماداً.

أريباسيس: مرهم يلين الجسأ وينفع منه: أشق ستة وثلاثون مثقالاً شمع مثله صمغ البطم اثنا عشر مثقالاً مقل اليهود اثنا عشرة/ أوقية قنة ومر وزهر الحناء أوقية أوقية ينقع المر والمقل في شراب ويداف الأشق بخل واخلط الجميع في هاون بدهن السوسن إلى أن يجود أخلاطه ويوضع عليه.

جوامع أغلوقن: إذا سخنت الرجلان سخنت بسخونتتهما المعدة.

فيلغريورس قال: ربما كان في فم المعدة رطوبات قليلة رقيقة فإذا أكل الطعام اختلطت به فتبلغ لكثرتها إلى فم المعدة وتهيج غثياً ووجعاً.

تياذوق: قد تكون أخلاط رقيقة حادة مشربة للمعدة فإذا أكل الإنسان حاج به الوجع والقيء، وعلاج هذا بأقراص الكوكب<sup>(٢)</sup> في حال النوبة ثم بالنفص بالفيقرا، قال: وينفع منه شراب الخشخاش.

ابن ماسويه في الكمال: إن كان وجع في المعدة من حرارة يسقى رائب البقر ويكون طعامه فراريج مع قرع ولب الخيار.

٦١ / صفة أقراص الورد اللفة<sup>(٣)</sup> لوجع المعدة والورم فيها: ورد ستة دراهم سنبِل الطيب وأصل السوسن من كل واحد أربعة أربعة دراهم زعفران درهمان إكليل الملك خمسة دراهم مصطكى ثلاثة كهريا درهمان يعجن بمبيختج ويشرب بماء عنب الثعلب وهندباء وخيارشنبر.

(١) وسبخ الكور، أي وسخ كور النحل، هو الموم الأسود.

(٢) قال الشيخ في القانون ٣/٣٨٢: أقراص الكوكب قد بلغ من تعظيم قدماء الأطباء أن سموه أقراص كوكباً... وهذه الأقراص للمعدة الضعيفة القابلة للفضول دفعاً من سائر الأعضاء وتزِيل الجشاء الحامض وتطلى على الجبهة فتسكن الصداع وتنفع من النوازل ووجع الأسنان... أخلاطه يؤخذ مر وجنديستر وسنبِل وسليخة وطين مختوم وقشور البيروج من كل واحد أربعة دراهم أفيون وزعفران وقسط وكوكب الأرض وهو الطلق من كل واحد خمسة دراهم خشخاش أبيض ستة دراهم دوقوا وأنيسون وسيساليوس وبزر البنج وميعة سائلة وبزر الكرفس من كل واحد ثمانية دراهم تبل الصمغ بشراب ريحاني وتلدق الأدوية وتعجن به وتقرص من وزن نصف درهم وتجفف في الظل وتستعمل.

(٣) كذا.

لي: ورد عشرة دراهم عود درهمان مصطكى ثلاثة بزر هندبا مثله كشوئا مثله صندل درهمان، يسقى للورم الملتهب مع كافور وللورم الصلب المزمن بالتي ذكرناها، والأضمة أصلح.

الورم البارد في المعدة: يسقى من دهن الخروع درهمان ودهن لوز حلو ثلاثة دراهم بهذا الطبخ الذي أصف: إكليل الملك عشرة دراهم حلبة خمسة دراهم أصول الخطمي عشرة زبيب بلا عجم خمسة عشر قشور أصل الرازيانج عشرة يطبخ بأربعة أرطال ماء حتى يبقى رطل ويصفى ويسقى أربع أواق وليأكل هليوناً ولبلاباً بدهن لوز حلو.

ضماد نافع للورم البارد: مصطكى خمسة دراهم إكليل الملك عشرة أصل الخطمي حلبة بابونج شبت بزر كتان عشرة عشرة بنفسج يابس عشرة حماما خمسة لاذن عشرة مر ثمانية صبر سبعة زعفران عشرة بزر الكرنب خمسة أقحوان عشرة مقل عشرون صمغ الكور<sup>(١)</sup> عشرة/ كثيره كندر ذكر خمسة أفسنتين أشق جاوشير شحم<sup>٦٢</sup> الدجاج والأيل ومخ ساقه أوقية ونصف من كل واحد شمع ثلاث أواق يتخذ الجميع بدهن سوسن وينقع الصمغ بنبيد ويخلط بالأدوية وكذلك زعفران ينقع فإنه مما يحلل.

ضماد جيد للورم الحار الحادث في المعدة: فوفل نيلوفر دقيق شعير أوقية ونصف أوقية زعفران نصف أوقية بنفسج خمس عشرة مصطكى أفاقيا جلنار خمس خمس شمع ودهن ورد ما يجمعه.

أقراص نافعة من الصلابة الواقعة بالمعدة: كهريا عشرة دراهم ورد خمسة مثاقيل أفاقيا مغسول ثلاثة سنبل مثله إكليل عشرة مصطكى أربعة قشور الكندر مثله طين أرمني عشرة زعفران درهمان جوز السرو ثلاثة يجمع بماء لسان الحمل، والقرص درهما ويسقى بجلاب سكري قد ديف فيه خيارشنبر، وإن كانت حرارة وورم فبماء الهندبا وعنب الثعلب وماء لسان الحمل، ويضمد بورد وتفاع ولاذن ومصطكى وأفاقيا وجوز السرو وثمر الطرفاء وشراب قابض.

من حفظ الأسنان لحنين: فساد الطعام في المعدة إما لأنه في نفسه سريع الفساد كالبطيخ والمشمش والقرع والبقول والسمك واللبن واللحم والشراب القهوي<sup>(٢)</sup> والحلواء، أو لأنه غير موافق لأكله، أو لأنه غير مشتهى له، أما غير موافق فإن تكون

(١) في: الكوز - بالزاي والظاهر ما أثبتناه - بالراء المهملة وهو المقل، قال في الجامع للمفردات نقلاً عن أبي جريح ٤/١٦٣: المقل المسمى الكور حار يابس في آخر الثانية وله حدة.

(٢) في الأصل: الشراب القهوي.

٦٣  
المعدة حارة مفرطة/ الحرارة فيتناول طعاماً حاراً أو بارداً في الغاية إذا كانت مفرطة البرودة، وأما غير مشتهى فإن الطعام إذا لم يشتهه أكله لم تقبله المعدة ولم تحتو عليه ولم يستقر في أسفلها بل يطفو في أعلاها، وأيضاً فإما أن يكون في نفسه محموداً إلا أنه تجوز في كمية القدر الذي تقوى المعدة عليه، وأيضاً إن تناول في غير وقته، وذلك إذا لم تنق المعدة من الطعام الأول فيفسد لذلك الثاني لأنه إذا اختلط به فسد، وأيضاً سوء الترتيب أن يقدم القابضة والحامضة والعسرة الهضم ويؤخر الرطبة واللزجة والحلوة، ومنه المعدة يجب أن يستنظف ما فيها من البلغم بالقيء لأنه إنما يجيئها من الممرار شيء يسير وذلك لسبب ألا يهيج فيها كرب...<sup>(١)</sup> ويجب أن يكون القيء في كل شهر يومين متوالين لأن أكثر ذلك يضر بالمعدة ويجعلها مغيضاً للفضول لأنها إذا فنيت انصب إليها من الجداول ضرورة.

لي: ينظر فيه واطلب ذلك في باب الاستفراغات.

من الأقربادين: للمعدة التي لا تقبل الطعام: جندبادستر قسط حلو مر سنبل الطيب فلفلان دارصيني قنة أفيون درهم قشور سليخة درهمان ينقع المر في الشراب الريحاني وكذلك يفعل بالأفيون ويخلط الجميع بعد السحق بعسل، الشربة مثقال بعد ستة أشهر.

٦٤  
من كتاب المعدة لحنين: من أراد حفظ/ صحته فليتنجب فساد الطعام في معدته، والهضم إنما يكون في أسافل المعدة، وفساده: إما لعلة في هذه الناحية أو لعلة من خارج.

وعلة المعدة لسوء مزاج أو لورم أو نحوه أو لبلاغم أو أخلاط رديئة تجتمع فيها وتلصق بجرمها، والأورام: إما من جنس الفلغموني أو من جنس الترهل أو من جنس الورم الصلب أو خراجات أخر، وقروح: إما خارجاً وإما باطناً أو لنوم أو لكيفية الأغذية أو لكميتها أو لسوء ترتيبها، وعلة الجشاء الدخاني وما نحا نحوه: الحرارة لأنها ضرب من العفونة، وذلك أنه لا يسخن شيء من الأطعمة سخونة شديدة فلا يعفن.

قال: وغلبة المزاج الحار يعرض معه العطش وحمى دقيقة، ومتى بطل الهضم لغلبة سوء المزاج البارد لم يعرض عطش ولا حمى ولبث الطعام بحاله، والمعدة لا تتغير لا في الجشاء ولا في القيء، وهذا غاية غلبة المزاج البارد، وإذا كان أقل حتى أنه يعمل في الأطعمة ولا يبلغ إلى أن يتم الهضم فإنه إن كانت الأطعمة مائلة إلى البرد أو معتدلة في الكيفيتين الفاعلتين فالجشاء حامض، وإن كان مزاج الأغذية حاراً وكانت في

(١) موضع النقاط ممحو في الأصل.



طبيعتها نافخة أحدثت رياحاً بخارية غليظة، وإذا حدثت الآفة بالهضم لسوء مزاج حار أو بارد حدث بطلان الهضم بسرعة، وعلاجه يكون أسهل لأن صلاحها يكون بكيفيات قوية: وأما الآفة الحادثة لسوء مزاج رطب أو يابس فإنه لا يبطل الهضم إلا في زمن طويل، ولا يمكن إصلاحه أيضاً إلا بعسر، لأن/ مداواته تكون بكيفيات ضعيفة وخاصة <sup>٦٥</sup> متى احتجت إلى الترتيب والزمان الذي يصلح فيه سوء المزاج البارد والحرار متساو، فأما الخطر فليس بواحد وذلك أنك إذا احتجت إلى التبريد ثم كان بعض الأعضاء المجاورة للمعدة بارداً أو ضعيفاً لم يؤمن أن يناله ضرر عظيم من الأشياء المبردة.

وأما سوء المزاج الرطب واليابس فالخطر فيهما غير متساو لأن الزمان الذي يعالج فيه سوء المزاج اليابس أضعاف كثيرة للزمان الذي يعالج فيه سوء المزاج الرطب، قال: وهذان مزاجان إذا أفرطاً أدى الرطب إلى الاستسقاء، واليابس إلى الذبول، قال: إلا أنه يتقدم هذين المرضين قبل أن يبلغ بالمعدة هذا الفساد الحار أن يبطل الهضم.

لي: فهذان ساقطان إذاً. قال والخطأ من خارج يكون إما في سوء استعمال السكون والحركة مثل أن يكثر الإنسان النوم أو يقله أو يجعله في غير وقته، وكذلك في الرياضة أن تكون بعد الغذاء أو تكون قليلة أو كثيرة أو يؤكل الطعام قبلها بوقت يسير أو عند ترك الرياضة قبل الراحة، أو في سوء كمية الأطعمة قبل أن يؤكل ما تمتلئ به المعدة امتلاءً شديداً، أو لكيفية الغذاء أن يؤكل الحار جداً أو البارد جداً أو العفص الغليظ، أو من سوء ترتيب وهو أن يثكل بطيء الهضم ويتبع بالسرير الهضم، أو لسوء الوقت الذي يؤكل فيه مثل المباشرة بالغذاء قبل انهضام الأول أو قبل استعمال حركة أو رياضة، قال: والأطعمة الحارة المولدة للمرار يجعل الجشاء دخانياً والأطعمة المدخنة والمطجئة، وأما في تجويف المعدة من خلط/ مراري أو سوء مزاج <sup>٦٦</sup> المعدة الحارة وبالضد يجعل الجشاء حامضاً.

قال: ومتى رأيت الجشاء دخانياً ولم يكن السبب في ذلك طبيعة الأطعمة فالسبب هو حرارة المعدة، وإن كان الجشاء حامضاً ولم يكن السبب من الأغذية الباردة فالسبب في ذلك برودة المعدة، ولا يتبين هل تلك الحرارة أو البرودة سوء مزاج في المعدة أو خلط مصبوب في فضائها فامتحن على هذا بإطعام العليل أغذية مضادة لهذا المرض، فأطعم من يفسد الطعام في معدته إلى الدخانية الشعير، ومن يستحيل إلى الحموضة العسل ونحوه، فإن خبث مع ذلك الجشاء <sup>(١)</sup> بحاله فليس ذلك من الأطعمة.

(١) كذا ولعله: والجشاء.

فإن أردت أن تعلم هل ذلك لسوء مزاج المعدة أو لخلط في تجويفها فإنه إن كان البراز يخرج مصبوغاً بمرار أو بلغم فإن ذلك الخلط في التجويف، وذلك يكون بالقيء أبين إلا أنه لا يجب أن يستعمل القيء في من يعسر عليه، وإن كانت لسبب الأطعمة منصبة بخلط فذلك الفساد لفساد مزاج المعدة أو لخلط لاحق متشرب فيها بين طبقاتها، ومن علامات الخلط إذا كان حاراً: العطش والبارد بالصد.

لي: لم يكن في كتاب حنين ما ضرب عليه، وجالينوس يقول: إن الخلط المشرب يلزمه غثي وعسر قيء، والسابح يلزمه غثي وقيء، قال: والخلط في المعدة ربما كان مشرباً لجرمها أو لاحقاً في طبقاتها ولا تخرج حينئذ الأطعمة منصبة بذلك الخلط، والفرق بين هذه الحال وبين سوء المزاج أن في هذه غثياً وتلك لا غثي فيها، والهضم قد يسوء أيضاً من رداءة الكبد والطحال فابحث عنها وانظر أي علة فيها أحرارة/ أم باردة، ومن علامات الخلط الحار: العطش، والبارد بالصد.

لي: قد يكون لسوء الهضم أسباب آخر، منها: حال الهواء والاستحمام ونقصان الشرب وكثرة إخراج الدم والجماع والهموم النفسانية، ونقص معرفة السبب إن كان السبب سوء مزاج حار فبرد وبالصد فإنه يلحق ذلك على المكان منفعه، وإذا لحقت المنفعة علاجك فإن حكمك حينئذ قد صح.

قال: والذي يعالج به من كان به خلط بارد أو سوء مزاج بارد فالفلأفلي وما نحا نحوه والخمر الصرف، فأما الخلط الحار فشراب الأفيون وأيارج فيقرا، وإذا صح الانتفاع بذلك فقد صحت لك المعرفة أيضاً فالزم طريق العلاج فإن العلة تبرأ البتة. لي: وكذا سوء المزاج بلا مادة.

قال: ومتى عرض من استعمالك الأدوية أذى فتلاحق، واعلم بأنك قد غلظت في الاستدلال، قال: وإذا كانت أطعمة لا تفسد ولا تتغير فاعلم أن المعدة قد ضعفت غاية الضعف وقد يعرض هذا في بعض الأحوال لكثرة الطعام أو لشدة قبضها أو غلظها، فإذا لم يكن ذلك فإن ذلك لضعف مزاج المعدة في الغاية، قال: ومن كان مزاج معدته نارياً فإن لحمه قليل لأجل قلة دمه وورداً، وذلك أن الغذاء يجري إلى الكبد وقد فسد فيتولد دم حريف متن فلا تغتذى به الأعضاء إلا بالقليل منه لتكررها به لسوء مزاجه.

لي: هذا يكون إذا كان هذا المزاج حادثاً، فأما إذا كان أصلياً فلا، لأن طبيعة اللحم حينئذ يميل إلى ما عليه طبيعة المعدة، قال: ودماء هؤلاء إذا فسدوا فردية اللون والحال وأبدانهم قضيفة وعروقهم دارة لكثرة ما فيها من الدم لأن اللحم لا يستمد إلا بأقله.

لي: يعالج هؤلاء بأطعمة باردة بعيدة الاستحالة إلى الدخانية وبالأغذية العسرة الفساد فإن هذه تعادل في هذه المعدة، وقد تجد قوماً يستمرون لحم البقر أجود من

استمراءهم لحم السمك الصخري، وذلك إما لسوء مزاج حار فلا مادة في المعدة، أو لانصباب مرار فيها، أو لكثرة ما يتولد منه في الكبد، أو لأن المجرى العظيم من مجري المرار يجيء إلى المعدة، فالأطعمة السهلة الهضم وإن كانت جيدة تستحيل في هؤلاء إلى المرارية.

لي: هؤلاء يحتاجون إلى القيء ويجب أن يطعموا أطعمة غليظة فالغليظة أوفق لهم من الباردة الرقيقة لأن الرقيق يستحيل بسرعة، ومن كان به ذلك لسوء مزاج فقط أعطي قبل الطعام أشربة باردة كشراب التفاح ونحوه، ثم يغتذي بالبعيدة الفساد وبالحامضة لأن الفساد في هذه المعدة إنما يكون إلى الدخانية، قال: وإذا كان إمساك المعدة للطعام واحتواؤها عليه ضعيفاً رديئاً جداً حدث عن ذلك قراقر، وربما حدث نفخ، وإن احتوت عليه احتواءً جيداً إلا أن ذلك مدته أقل مما ينبغي حدث نقصان الهضم وتبع ذلك خروج الطعام ولين البراز وقلة ما يصل إلى الكبد وتنت البراز ضرورة، وربما حدث معه لذع أو نفخ.

/ قال: وقد يعرض أن تكون المعدة تحتوي على الطعام احتواءً سوء معه رعشة، <sup>٦٩</sup> وعلامة ذلك أنه لا يعرض بعد الطعام قرقرة ولا نفخة ولا فواق لكنه يشتاق إلى انحطاط ذلك الثقل عنه وإلى الجشاء ويمسه من الضيق ضرب لا ينطق به.

والقوة المغيرة إما أن تبطل فعلها وإما أن تفسد، أما بطلانه فكالحال إذا خرجت الأغذية كما تنولت، وأما فساده فكتغيره إلى منكر كالحموضة والدخانية والزهومة.

والدافعة يبطل فعلها كالحال في إيلاوس، وينقص كالحال في إبطاء خروج الثقل، ويتغير تغيراً منكراً كحالها إذا رامت الدفع قبل النضج أو بعده بمدة أطول تزيد على الواجب ويحدث في المعدة نفخ من حرارة ضعيفة تعمل في أخلاط المعدة والرياح من أغذية هذه كحالها في النفخ، وربما كانت حرارة المعدة قوية لأن النفخة تتولد من أطعمة منفخة ولكنه في هذه الحال لا تكون غليظة لابة لكن لطيفة تستفرغ بالجشاء مرة أو مرتين، وربما استفرغت من أسفل، وأما الحال الأول فتعالج بالملطفات ومرخ المعدة بدهن قد طبخ فيه نانخواء وكمون وكاشم، وتحقن بها أيضاً إن احتجت إلى ذلك، ومتى كانت هذه غليظة فاطبخ فيه سذاباً وحب الغار واجعل فيه زيتاً ودهن الغار واحقن به.

لي: لم يذكر أن يسقى شيئاً لأنه يخاف أن يكون المسخن يولد/ رباحاً أكثر <sup>٧٠</sup> وينظر فيه. قال: وربما عرض من شدة هذا الوجع ورم فدح حيثل المملطفة، وعليك بالتي تسكن كشمح البط والدجاج وهذا للأوجاع الشديدة، وأما الوجع اليسير فيسكنه التكميد يجاورس، والمحاجم تسكن الوجع الشديد، والجندبادستر إذا شرب مع خل

ممزوج أو ضمد به البطن مع زيت عتيق فإنه ينفع من الوجع الذي يعسر تحليله والمغص العارض في البطن نفعاً في الغاية، والزراوند الطويل ينفع في الأوجاع العارضة في البطن من أجل سدة أو ريح غليظة، فأما من عرض له في معدته انتفاخ وتمدد فاطبخ له حزمة من جعدة واسقه الطبيخ أو اخلط بطبيخ الفوتنج النهري شيئاً من عسل واسقه إياه.

قال: وأما وجع المعدة العارض عن سبب سد حدثت عن ريح غليظة أو برد فكثيراً ما يسكنها الشراب الصريف ويسكن أكثر الوجع، وينام العليل فينتبه وقد برىء البتة، ويسقى بعد تناول طعام يسير.

ومن يجتمع في معدته أخلاط مرارية أو بلغمية فمره بالقيء، فإذا تقيأ فضمد معدته بالقوابض العطرية، وأطعمه الأطعمة العسرة الفساد الجيدة الهضم التي فيها قبض يسير، ويعطى على هذا علامات. ومتى رأيت إنساناً تغشى نفسه من أغذية كثيرة الغذاء فإن حمل نفسه على أن يتناول منها أصابه غثي شديد، وإنما يمكنه أن يأكل الحريف ويعرض له من هذا النفخ أيضاً وتمدد في المعدة وغثي ويستريح إلى/ الجشاء <sup>٧١</sup> وطعامه يفسد على الأكثر ويستحيل إلى الحموضة، وإذا كان كذلك فاعلم أنه قد اجتمع في معدته بلغم لزج وتزددت لزوجته بقدر طول المقام هناك فقيته فإنه متى تقيأ ذلك البلغم سكن عنه كل ما يجد.

قال: وقد أجاد القدماء فيما أمروا به من استعمال القيء في الشهر مرة أو مرتين بالأطعمة الحارة الحريفة لكي تستنظف المعدة مما يرتكن فيها من البلغم، قال: فهذه أوجاع أسافل المعدة.

فأما فم المعدة فيعرض فيه ارتفاع الطعام وبطؤ انحداره، وأبو ليمرس<sup>(١)</sup> - وهو ذهاب الشهوة - والغثي إن أمسك عن الطعام ولو مدة يسيرة والتهوع<sup>(٢)</sup>، وربما عرض لهم صرع وتشنج وغثي إن لم يبادر بطعام وشراب، ويحدث من أجل فم المعدة باشتراك المالنخوليا والصرع وفساد البصر حتى يكون كأعراض الماء سواء والصداع وأمراض أخرى، إلا أن الذي يخصه أكثر بطلان الشهوة وطفؤ الطعام والشهوات الرديئة <sup>٧٢</sup> والغثي/ والخفقان والفواق وكثرة الشهوة للطعام.

قال: وإذا اجتمع في المعدة خلط بارد هيج شهوة الطعام، ومتى اجتمع خلط

(١) كذا في نسخة، والظاهر بوليموس، قال في بحر الجواهر: بوليموس هو بطلان الشهوة للمعدة مع شدة احتياج الأعضاء كلها إلى الغذاء ويسمى جوع البقر، وقال: بينه (الجوع البقري) وبين الجوع الكلبي إن في الجوع الكلبي يكون الأعضاء شعباً مع جوع المعدة وفي البقرة عكسه.

(٢) التهوع هو حركة المعدة لدفع ما هو مصبوب في طبقاتها لكن لا يصحبها حركة المدفوع.

مراري أو بلغم مالح هيج شهوة الشراب لأن المعدة تجفه عن هذين .

لي: إذا كان الخلط بلغمياً سكن العطش بماء حار، وإذا كان مرارياً هاج به واشتاق إلى الباردة وله دلائل أخر، قال: والسبب في بطلان الجوع إفراط الحرارة، قال: والسهر يهيج الشهوة لكثرة التحلل فيه من الجسم أعني من السهر الذي يعمل فيه، فأما السهر الكائن فيه صاحبه مستلقياً والنوم مع ذلك معتذر عليه فإنه يحل القوة ويقل الشهوة والاستمراء وينقص جميع الأفعال الطبيعية حتى يكون أنقص مما يكون في من ينام نوماً غرقاً قليلاً، وقد ذكرنا ذهاب الشهوة بالجملة وشهوات الأشياء الرديئة في باب وهو كلها أمراض المعدة وفيها يذكر أول الأمر، وبطلان الشهوة يكون إما لاجتماع أخلاط رديئة في آلات الشهوة أو لضعف القوة الشهوانية .

لي: إذا كان قد يدل سوء المزاج الحار، ويعالج من بطلان الشهوة من أخلاط رديئة بالأغذية الحارة وتستفرغها أيضاً بالقيء والإسهال وتعديل بعد وتصلح كیفيتها، ومن ضعف القوة الشهوانية بإصلاح الكبد .

الفرق بين هذه، قال: بطلان الشهوة دليل رديء في جميع الأمراض المزمنة وخاصة في اختلاف الدم لأنه يبلغ من كثرة الرطوبة في هؤلاء/ إن تجتمع في فم <sup>٧٣</sup>/<sub>٥</sub> المعدة فتحدث بطلان الشهوة، فيجب ضرورة أن يكون بطلان الشهوة إنما هو سبب موت القوة، قال: وقد يعرض في فم المعدة الخفقان، ونذكر في باب الخفقان وقد يطفو الطعام في فم المعدة لكثرة الجشاء فيكون سبباً لسوء الهضم عند ذلك فيجب أن تسكنه .

قال: واعلم أن جميع الأوجاع التي تعرض في المعدة عن أخلاط رديئة ينتفع فيها بالأدوية المتخذة بالصبر وتضرها الأشياء القابضة غاية الضرر، ومن في فم معدته رطوبة كثيرة رقيقة ليست رديئة المزاج إنما تؤدي بكمية الرطوبة بأن تغرق فم المعدة وتجعلها شبه المغيض، فإن القابضة فيها نافعة جداً أغذية كانت أو أدوية، لأنها تشد العضو العليل كما تشد المفاصل المسترخية من الرطوبة، ومداواة هذه العلة أسهل من سائلا علل المعدة، فمتى كانت هذه الرطوبة قد لحجت في جرم المعدة وكان لها مع ذلك غلظ ما فتحتاج إلى القابضة وتخلط بها أدوية ملطفة، قال: واخلط بالقابضة إذا كان معها برودة بعض الأشياء الحارة، وأضح الدلائل على ذلك بطلان الشهوة .

قال: وقد يعرض لبعض الناس أن يكون إذا أكل يحس من نفسه أنه إذا تحرك فضل حركة يتقيأ على المكان، وذلك يكون إما لرطوبة رديئة تبلّ فم المعدة أو لضعف المعدة، قال: وإذا كان لرطوبة فذلك العارض يكون لابئاً وإن لم يأكل، قال: ويتوقى من جميع هذه الأدوية، والأغذية القابضة مع المسخنة المجففة .

٧٤

قال: ولأن أكثر العلل التي تعرض للناس في المعدة إنما تكون/ عن رطوبات صارت القابضة أكثر نفعاً لها، ولأنه يكون في الأكثر معها برد احتيج إلى أن تكون معها مسخنة، ولذلك صارت أكثر الأدوية التي قد صحت التجربة في استعمالها في نفع المعدة مركبة من مسخنة وقابضة.

قال: ومتى عرض في فم المعدة ورم حار فاستعمل القابضة لأن المحللة مفردة تحل القوة وتعطب، قال: فأوفق الأضمة المتخذة بالصبر والمصطكى ودهن الناردین، وربما زيد فيه عصارة الحصرم والأفسنتين بحسب ما يحتاج إليه، قال: وإذا طالت هذه الأورام فاستعمل أدوية مركبة عطرية ومحللة كالمعمول بإكليل الملك فإن هذا الدواء جميع تراكيبه تنفع في الأورام التي في المراق إذا أزممت.

أقراص الورد المسكنة للقيء والعطش النافعة للمعدة من سوء المزاج الرطب: ورد طري ستة مثاقيل أصل السوس أربعة سنبل هندي واحد يعجن بشراب حلو ويشرب بماء بارد وقد يمسك منه العليل تحت لسانه.

أقراص نافعة لمن يقيء طعامه ومن الغثي الشديد والنفخ: بزر كرفس ستة أفسنتين مصطكى أربعة أربعة فلفل مر أفیون اثنان اثنان دارصيني ستة جندبادستر اثنان، القرص مثقال يعجن بماء، الشربة واحد بأربع أواق شراب ممزوج وتنفع للهيضة في الغاية، وإذا أردت أضمة جيدة محللة وغيرها كثيرة غريزة فعليك بهذه المقالة.

علاج لمن لم يلبث الطعام في معدته من أجل وجعها: صفرة بيضة مشوية ملعة <sup>٧٥</sup>/<sub>٥</sub> عسل مصطكى من الدائق إلى نصف درهم تسحق/ المصطكى نعماً وتلقى في صفرة البيضة وتجمع مع العسل في قشرها كله وتشوى على رماد حار بعد أن تحرك بخشبة ويؤكل ثلاثة أيام، لمن يتقيأ طعامه من وجع معدته: قسب يسحق ثم يقطر عليه شيء من شراب الآس ويعجن به ثم يخلط به خمر وعسل قليل ويشرب، أعد النظر في الميامر، فإن هذه الأدوية كلها منتخبة فلعلك أن تصيب شيئاً على جهته فإن هذه علة باردة وهي التي عرضت لعللي المؤذن.

دواء نافع لمن تغثي نفسه ويعسر عليه القيء: كزبرة يابسة سذاب يابس بالسوية يشرب بخمر ممزوج، فمن وجد مع ذلك لذعاً فبماء بارد.

دواء نافع يعين على الاستمرار ويجشأ: بزر كتان أصل السوسن الأسمانجوني مصطكى كمون من كل واحد أوقية يطبخ بماء العسل ويشرب.

آخر يجشأ: كمون فلفل سذاب يسير يلقى في خل وهري ويصطبغ به.

آخر لمن يتقيأ طعامه: بزر كرفس أنيسون أفسنتين ستة ستة مر مثقالان يتخذ منها أقراص، الشربة مثقال بماء بارد.

روفس في المالتخوليا: شرب الماء البارد يشهي الطعام أكثر من الخمر، والهواء والبلد البارد أعون على شهوة الطعام.

لي: استخراج على ما لابن ماسويه في الحميات؛ جوارش/ للمحمومين <sup>٧٦</sup>/<sub>٥</sub> الساقطي الشهوة: قطع السفرجل وتفاح رطل منقى تطبخ بغمرها خلاً حتى تنهري ثم تدق وتعصر ويلقى عليه من غسل القصب مثل ثلثي الخل الذي غمرت به ويطبخ حتى يبدأ ينعقد ثم يطرح عليه نصف أوقية من عود وأوقية مصطكى محلول بقليل من هذا الماء ونصف رطل من الماورد ويطبخ الجميع حتى يغلظ ويشرب منه فإنه عجيب مطفىء، ويجب أن ينخل العود والمصطكى وربع أوقية عود قرنفل بحريرة ويسحق في هاون نظيف بماء ورد حتى ينحل ويصب على ما تحلل منه أولاً فأولاً في طنجير، ويطبخ حتى يغلظ كله وهذا رب عجيب يفتق الشهوة ويسكن القيء.

ابن ماسويه في الصداع: إذا كان في المعدة ورم فخذ ماء عنب الثعلب وماء الهندبا من كل واحد أوقيتين لب خيارشنبر ثلاثة دراهم دهن القرع ودهن لوز حلو درهمان يسقى، ويضمّد بأصل الخطمي وبابونج وبنفسج يابس ودقيق شعير وخطمي وأصول السوس وإكليل الملك وموم ودهن بنفسج يجمع ويستعمل، قال: وإذا كان البطن ليناً فلا تعجل بالضماد ولكن أمسك البطن وعالج بالضماد.

فيلغرغورس في وجع البطن: قال: كان فتى به وجع شديد حتى يغشى عليه ويعرق فأمرته بالقيء والإسهال ثم بأغذية لينة مغرية كي يختلط بها الخلط فيصلح [من] <sup>(١)</sup> رداثته ويعاونه على هذا العلاج فبرىء.

ابن سراجيون: إذا كان الخلط محتبساً: في المعدة غير لاصق ولا غائص في طبقاتها، قيل: إنه طاف، قال: وقد يلحق فساد المزاج الحار/ في المعدة عطش كثير <sup>٧٧</sup>/<sub>٥</sub> ولهيبة وانتفاع بالأشياء الباردة وتأذ بالحارة وقد يكون ذلك إذا كان مع مادة.

لي: يعطى فصل، فإن كان مع مادة نقيت أولاً بالقيء أو الإسهال أيما كان على العليل أسهل ويكون الإسهال بما يخرج المرار برفق من غير تسخين كطبيخ الأفسنتين والشاهترج والإجاص والتمر الهندي مرات حتى ينقى ذلك الخلط واغذهبهم بالفرايج فإنها تطفئ لهيب المعدة وبالحصرم والسماق، فإن كان المرار ينصب إليها من الكبد فاقصد ثم اسق مع الجبن بهليلج والسقمونيا واغذهبهم بأشياء باردة جداً حامضة، فإن كان فساد المزاج بلا مادة فاعطهم رائب البقر مع أقراص الطباشير والصندل والورد والكافور وضمدها بالمبردة، فأما فساد المزاج البارد فاسقه من الترياق درهماً بشراب عتيق أو شخزنايا <sup>(٢)</sup> مع

(١) زيادة يقتضيها السياق.

(٢) كذا والظاهر: سجرنايا.

مبيه<sup>(١)</sup> أو قنداديقون<sup>(٢)</sup> أو أميروسيا بماء المصطكى والسنبل والإذخر ودواء المسك المر، وإن كانت هناك مادة باردة نقيت بالقيء بعد المقطعات وبحب الصبر وحب الأفاوية واعطهم بعد ذلك الكمون والفلافلي والزنجبيل المربى واغدهم بأشياء حارة، وينفع أن يجعل على أقراص الورد مصطكى وعوداً نياً، ويشرب بطبيخ الأنيسون، ويشرب الشراب العتيق وخنداديقون<sup>(٣)</sup> وماء العسل بالأفاوية وضمدها بميسوسن وسك وعود ومصطكى وقسط ونحوه، قال: فم المعدة أكثر حساً من المريء.

### في الورم الحار في المعدة

أبدأ بالفصد أن أمكن ثم ضمد بالمبردات واخلط بها القوابض والطيوب ثم اسق ماء عنب الثعلب وماء الهندبا وخيارشنبر إن كانت الطبيعة يابسة إلى اليوم السابع، فإذا كان الثامن فاخلط بها شيئاً من ماء كرفس ورازيانج ونصف درهم من أقراص الورد، فإن كانت الحرارة بعد باقية فأدم ماء عنب الثعلب والهندبا، ودع هذه إلى أن تنحط، فإذا انحطت فاخلط بها شيئاً من عصارة الأفسنتين والمصطكى، واجعل الغذاء في الأسبوع الأول، وإلى الانحطاط ماشاً وسرمقاً وبقولاً باردة وشراب الجلاب وماء الأجاص، فإذا انحط فاسقهم سكنجييناً، والضماد/ ما دام التهاب ماء عنب الثعلب وقشور القرع وأطراف الخلاف والبفسج والصندل والورد، فإذا انحط فالبابونج وإكليل الملك وأفسنتين وسنبل وأصل الخطمي والزعفران.

قال: يقول ج: وأنا أستعمل في أورام المعدة الصبر والمصطكى ودهن الناردين وأخلط به عصارة الحصرم ما دام ملتهباً وكان قيء وذرب<sup>(٤)</sup>، فإن طال لبث الورم فضمد بإكليل فإنه جيد.

(١) وقع في نسخة: مبيه، والصواب ما أثبتناه - بتقديم المثناة التحتية على الموحدة - ومبيه قيل هو شراب السفرجل وقيل هو الشراب المتخذ من الخمر والسفرجل وهو نافع لضعف المعدة مجرب - بحر الجواهر.

(٢) كذا في الأصل - بالقاف، وذكره في القانون للشيخ ٣٤٩/٥ بالفاء، وقال: جوارش القنداديقون النافع من أوجاع المعدة والكبد الباردة الضعيفة المولدة للرياح الغليظة، (أخلاقه) يؤخذ زنجبيل وفلفل وسنبل الطيب من كل واحد ستة دراهم مصطكى نانخواه من كل واحد أربعة دراهم بزر الكرفس وهيرازما؟ من كل واحد خمسة دراهم كمون كرمانى وسليخة وحب اللسان وعاقورحاً من كل واحد درهمان ساذج هندي درهم، يجمع هذه الأدوية مسحوقة منخولة وتعجن بعسل منزوع الرغوة وترفع في إناء وتستعمل عند الحاجة.

(٣) كذا في الأصل، ولعله: خنديقون، وهو خمر مع أفاوية - بحر الجواهر.

(٤) الذرب محركة إسهال معدي وقيل هو انطلاق البطن المتصل وقيل هو أن لا ينهضم الطعام في المعدة والأمعاء ولا ينفذ في جميع البدن بل يستغرق من أسفل فقط استغراقاً متصلاً - بحر الجواهر.



قال: وانظر أبداً إلى المادة، فإن كانت إنما تسيل إلى المعدة من الكبد أو غيرها فأعن بها، وإن كانت إنما تتولد في المعدة فأعن بها، فإن كانت تسيل من الكبد فاستفرغ الصفراء وضمد الكبد وأصلح مزاجها ولا تقوي المعدة لأننا نخاف أن يقتل ذلك.

لي: قال ذيوفيلس<sup>(١)</sup> في الثانية من الأعضاء الآلثة في وصف المالنخوليا: إنه يعرض لهم وجع في الفؤاد إذا أكلوا ويسكن عند الاستمراء، وقد رأيت علياً المؤذن الذي به هذه العلة ومزاجه/ سوداوي فشكى هذا، وتكون مداواته باستفراغ السوداء، <sup>٨٠</sup>وقد رأيت رجلاً آخر كان يهيج به وجع في معدته ولا يسكن إلا بأن يأكل شيئاً، وهذا ينصب إلى معدته شيء وكان هذا الرجل يسكن عليه بشراب قليل يشربه ويجب أن ينظر فيه.

الثالثة من القوى الطبيعية: المعدة ضعيفة تبطيء عنها انحدار الأغذية اللطيفة فضلاً عن الغليظة وأما القوية فليس إنما يسرع عنها انحدار هذه فقط بل اللحم والخبز، قال: والسبب في الحيوان كثيراً ما لا يجوع كثرة الغذاء الذي في كبده وإفراطه.

الثالثة من الميامر: الأفيون وما أشبهه من المخدرة يعقب شربها فساد الهضم وبطلانه إلا أن يخلط بالأشياء الحارة كالجندبادستر ونحوه.

من اختصار حيلة البرء: إذا كانت المعدة ملتهبة فشرب ماء البارد يقويها ويجيد هضمها وشهوتها.

لي: قد رأيت مرات ناساً يثقل عليهم غذاؤهم جداً فكما يشربون شربات باردة ينحط طعامهم ويسكن انتفاخ بطونهم ويحسن استمراؤهم.

لي: إذا كان بإنسان علة في معدته فتفقد أكثر شيء البراز والشهوة فمتى رأيتهما صالحين فالبرء قريب، والبراز في علل المعدة مختلف فإذا برى يصير ليناً متصلاً عديم السماجة والرائحة ليست شديدة التنت جداً شبه الذي وصف في بابهِ. ورأيت رجلاً كان إذا أكل غدوة هاج به وجع بعد عشر ساعات أو أقل حتى تقيأ شيئاً كالخل يغلي/ الأرض منه ثم يسكن وجعه، وأرى أن ذلك لشدة برد في معدته، وعلاجه <sup>٨١</sup>شرب شراب صرف وتسخين المعدة والضماد والأغذية البعيدة من الحموضة أو من الدخانية كالمدخن والمطجن والعسل وتكون قليلة.

(١) في الأصل: ديقلوس، وذيوفيلس من تلاميذ برمانيدس الرابع من الأطباء اليونانيين الحذاق المشهورين الثمانية من نسل أسقليبيوس وهم أسقليبيوس وغورس ومينس وبرمانيدس وأفلاطن الطبيب وأسقليبيوس الثاني وأبقراط وجالينوس - العيون ٢٢/١.

بولس قال: إن كان فم المعدة ضعيفاً فضمده بما يقوي كالضماد المتخذ بالأفستنتين والتفاح والمصطكى ودهن الناردين والشراب، وإن كان احتراق شديد فاخلط بها ما يبرد كالقرع والخس وعنب الثعلب والحصرم والهندباء، وإذا كانت أورام حارة فيما يلي الأحشاء فاجعل معها شيئاً مما يرخي ويحلل واجعل فيها زهر بابونج ودهن حناء وشحم الدجاج ومقللاً وأشقاً وكرفساً وحلبة وخطمياً، وبالجمله فليكن الضماد مركباً من المرخية والمحللة والمرة الطيبة الريح.

أوريباسيس: الأشياء الرديئة للمعدة: حب العرعر وحب الصنوبر والأقحوان وحب الفقد، والسلق رديء للمعدة والحماض والبادروج واللفت والحلبة إلا أن يجاد طبخه، والبقلة الثمانية والسرمق إلا أن يؤكل بخل وزيت ومري، والسمس يضعف المعدة، واللبن رديء لها والعسل والبطيخ والدماغ والأشربة الغليظة.

من كتاب الدلائل: اللسان الأحمر الخشن يدل على ورم في المعدة، وإذا كانت القرحة في فم المعدة كانت أشد وجعاً، وإذا كان الوجع أشد وكان أرفع من قعر المعدة كان في فمها، وإذا كان يسيراً وكان أسفل فمها فهو أسفلها.

**الأولى من الأعضاء الآلمة:** الغشي وتقلب النفس خاص بأفة/ فم المعدة أبداً كما أن الاختلاف الذي كفسالة اللحم الطري خاص بضعف الكبد أبداً.

من المنجج<sup>(١)</sup> لابن ماسويه؛ قال: الحموضة على الصدر ينفع منها جلنجبين بماء حار وكذلك الوجع في المعدة.

لي: علاج تام لذلك، استعمل القيء مرات وخاصة بعد أكل المالح وشرب الفقاع ونوم ساعة ليقطع ذلك البلغم المجتمع، ثم اعطه جلنجبيناً أو إطريقلاً وأقراص الورد فإن كان لا يقيء بلغمأ كثيراً ولا يسكن بالقيء فسخن المعدة فقط فإنه من سوء مزاج بارد بها، وغذه بما بعد عن الحموضة ولتغذه بما قلت رطوبته كالقلايا والمطجنات والشراب وماء العسل، وهذا يكون من بلغم حامض في المعدة ويكون في القعر لقلته لا يحس به فإذا خالط الطعام امتلأت المعدة فبلغ في فم المعدة فيحس وأكثره يكون من هذا وينفعه القيء، وقد يكون من سوء مزاج مفرد وعلاجه الإسخان، ورأيت رجلين يهيج بهما الوجع إذا كان بعد أكلهما بخمس ساعات أو ست وكان أحدهما شيخاً قضيماً جداً يابس المزاج، والآخر على نحو ما عليه الشيخ من بيس المزاج إلا أنه شاب، وكان الشيخ/ لا يسكن عنه الوجع حتى يتقيأ رقيقاً حامضاً تغلى منه الأرض، والشاب لا يقيء فحدثت أنه ينصب إلى معدهما خلط قليل المقدار فيكون في أسفل المعدة حتى إذا خالط الطعام كثر به فبلغ فم المعدة فأحس بالوجع،

(١) وهو كتاب المنجج في الصفات والعلاجات ليوحنا بن ماسويه - العيون ١/ ١٨٣.

وكان الشاب يدل ماؤه على ضعف الكبد مع حرارة فقدرت أنه ينصب إلى معدته وكبدته مرار حار، وأما الشيخ فقدرت أنه ينصب إليها من طحاله فضله سوداوية، وذلك أنه لا ينصب إلى المعدة شيء إلا من هذه الثلاثة الكبد والطحال والرأس انصباباً أولاً ولم يبرأ أحدهما بعلاجي، ويجب أن يتفقد أمرهما ويدون إلا أنه خف ما بأحدهما بمشورة أشرت بها، وهو أن يفصد أحدهما الباسليق من الأيمن ويسقى ماء الخس وماء البقل حتى يتبين في الماء صلاح الكبد، ثم تقوى المعدة بأشياء قابضة لثلا تقبل ما ينصب إليها، ولا تفعل ذلك قبل إصلاح حال الكبد لأن هذا الفضل لأن يصير إلى المعدة أصلح من أن يبقى في الكبد، وقس علاج الآخر فيحتاج أن ينفض عنه السوداء بقوة وتقوى فم معدته ولو قبل النفض، وذلك أن الطحال عضو خسيس بالإضافة إلى المعدة وما ينفعهما مما جربت أن يأكلا في مرات غذاء قليل الكمية كثير الكيفية ولا يشربا إلا تجرعاً حتى يذهب وقت الوجع ثم يشربان فانتفعا بذلك ويمكن أن تكون هذه العلة لأن أسافل المعدة قد صار مزاجها هذا المزاج فتقلب الغذاء فإذا ماس المعدة أوجع.

٨٤ / من كتاب المعدة: لوجع المعدة شد اليدين والرجلين وضع المحاجم وكمدتها بأنواع التكميد، وإن كان التمدد العارض في المعدة شديداً فافصده وأسهله بشيافة.

علاج لمن يتقيأ طعامه من وجع معدته: قسب يسحق ويعجن بشراب حب الآس ثم يخلط به خمر وعسل قدر تسع أواق ويشرب.

علاج آخر لمن لا يلبث الطعام في معدته من أجل وجعها: صفرة بيضة مشوية وملعقة عسل وحب المصطكى عشر حبات يسحق الجميع نعماً ويؤكل ثلاثة أيام.

أقراص لوجع المعدة والذرب: بزر كرفس أفيون أنيسون بالسوية أفسنتين ثلثاً جزء مر نصف جزء ويجعل أقراصاً، الشربة التامة لوجع المعدة مثقال بشراب ممزوج قدر أربع أواق، ولمن يتقيأ طعامه يسقى مع ماء بارد، ولأصحاب الذرب بطبخ الأشياء القابضة سقيت الشاب نقيع الصبر بماء الأفسنتين والغافث والسنبل والمصطكى فبرىء في ثلاثة أيام.

لي: الأطعمة الرديئة الجشاء الطباهجات<sup>(١)</sup> التي تسمى المدخنة وما قد تدخن بغير تعمد، والمطجنات وخاصة البيض يورث جشاء سهكاً، والحلو التي قد بولغ في شيها، والعسل يورث جشاء مدخناً، والفجل يجشأ جشاء متناً.

٨٥ / لي: استعمل في العلل المشبهة<sup>(٢)</sup> من علل المعدة بأيارج فيقرأ فإن جالينوس يقول في الأعضاء الآلئة وفي سائر كتبه: إن هذا الدواء من شأنه أن يقوي المعدة على

(١) الطباهجة: طعام من بيض ويصل ولحم مشرح مغرب - قطر المحيط.

(٢) كذا في نسخة، وفي الأصل غير واضح ويبدو مثل: المشيبهة.

أفعالها الخاصة لها فاستعمله في العلل التي تنوهم أن خلطاً بارداً يؤذي المعدة، واحذره عند سوء مزاج حار أو يابس غاية الحذر وليس له عند سوء مزاج رطب أو يابس كثر غناً وخاصة عند البارد فإن الجوارشات المركبة من الأشياء العفصة والقوية الإسخان كالفلفل والزنجبيل والفوتنج أبلغ منه.

فيمن يقذف طعامه: الثامنة من الميامر: قال: بعض الناس يعرض لهم عند تناول الطعام أنهم إن تحركوا حركة قوية تقيؤوا من ساعتهم.

لي: قد يعرض ذلك وإن لم يتحرك وقد يعرض القذف أيضاً إذا طال. قال: وهذا العارض يكون نافعاً لضعف فم المعدة إن لم تستطع أن تنقبض على الطعام كانقباض أسفلها لأن الرطوبة اليسيرة المقدار أو الكثيرة الرداء يحدثان القيء وإن لم يتناول الإنسان الطعام، قال: ومتى لم يحس مع ذلك بحرارة وعطش وتلهب فمع ذلك حرارة وينتفع برب الرمان والفواكه والسماق والسفرجل والأشياء القابضة.

لي: لم يبين الفرق بين الضعف والرطوبة، ودليل ذلك ألا يكون غثي البتة إلا مع الأكل فذلك الضعف، والآخر يكون به أبداً تقلب، مثال: رمان وقسب وسماق وغيره يتخذ بشراب.

/ ويصلح إذا كان معه حرارة هذا الحب: بزر الورد وبزر البنج وسماق وقسب، يعجن برب السفرجل ويعطى فإنه يسكن الغثي ويجلب النوم.

قال: والعارض من رطوبة دريئة يبرئه الأيارج سريعاً، ووصف لتقلب المعدة من حرارة أقراص الورد.

قال: وقد تكون هذه العلة من أن يبتل فم المعدة ويسترخي برطوبات غير رديئة، ويعرض ذلك لمن يكثر الشراب ويأكل الفواكه الرطبة والأغذية الرطبة، قال: وهؤلاء يبرؤون بالأغذية المجففة والأدوية القابضة والمسخنة والجوارشات.

في سيلان اللعاب: يعطى لمن يسيل لعابه من الشوكة التي تسمى قوربوراً ليمضغه ويتسوك بالقابضة وضمد معدته بالقابضة.

لي: مرهم بالقيء بالسواك وأطعمهم القلايا والمطجنات وأعطهم غدوة إطريقلاً وسويقاً فيسقونه ويشرب عليه مري ولا يشرب عليه ماء ويصاير<sup>(١)</sup> العطش، قال: والذي ينفع منه مضغ المصطكى وتبزق الريق بالغدوات.

(١) كذا في نسخة، والظاهر: يصاير.

لي: ينفع منه سقي الكندر والمصطكى.

بولس: اللعاب الكثير يتمضمض بخل العنصل أو بالماء الذي يوصل من الزيتون المالح، وأنفع من ذلك نقيع الصبر يتغرغر به.

الإسكندر؛ قال: قد يسيل لقوم لعاب كثير من المعدة عند الجوع ويسكن <sup>٨٧</sup> بالغذاء ويكون ذلك من شدة الحرارة في المعدة ويعالج بأغذية باردة وأغذية عسرة الهضم، ولكثرة بصاق الصبيان يلعقون عسلًا حتى يسكن.

لي: يفعل ذلك بالرجال على ما رأيت في مسائل الأمراض الحادة، من كان يتقيأ طعامه فلا تعطه أغذية بطيئة سيالة وخاصة ما قوته مرطبة وأطعمه التفه كالبيض النمرشت والإسفذاباج والحساء لأن هذه ترخي فم المعدة ومره ألا يتحرك بعد الطعام وأعطه القابضة بعد طعامه، ويأكل القابض دائماً فإنه يجفف فم المعدة، واسقه كندراً مسحوقاً وسماقاً وبلوطاً.

من نوادر مقدمة المعرفة: لما أذى الملك طعام استحال إلى البلغم ولم ينفذ عن معدته وهو يحس ثقله وبرده أردت أن أسقيه شراباً قد نشر عليه فلفل وأمرخ معدته بدهن الناردين مسخناً وأجعل منه في صوف وأكمد به.

قرص اللفته<sup>(١)</sup> لمن خرج من حميات وبه بقية من حدة وقد سقطت قوته: ورد عشرة دراهم سماق درهمان قاقلة درهم يقرص ويسقى منه درهمان، فإنه يطيب ويشد ويقطع العطش.

روفس في المالنخوليا؛ قال أقوالاً كثيرة تحتويها: إن غلبة البرد/ على المعدة <sup>٨٨</sup> يهيج الشهوة وغلبة الحر يقطعها، ما يهيج للشهوة: شرب الماء البارد وإسقاط الماء الحار لها، ومنه تهيج الشتاء والرياح الشمال لها، قال: ومن سافر في ثلج كثير تهيج به الشهوة جداً حتى يعرض لهم بوليموس، والماء البارد يشهي الطعام أكثر من الخمر.

من أقرباديين حنين: ضماد للمعدة الضعيفة وانطلاق البطن من برودة: صبر سنبل أفسنتين كمون كندر عفص ذريرة رامك نبذ ريحاني يضمده به حاراً غدوة وعشية.

في الكمال والتمام: لوجع المعدة من صفراء: سقي الرمان المز مع دهن ورد، وقال للورم الحار في المعدة: أفصده أولاً في ابتداء العلة ثم اسقه ماء عنب الثعلب والهندبا والطرخشقون مغلي<sup>(٢)</sup> مروقاً أربع أواق مع خمسة دراهم من خيارشنبر ودهن ورد وتضمده بهذه البقول وبدقيق الشعير مع شيء قابض فإذا انتهت العلة فاسق لب

(١) كذا في نسخة، ولعله: أفته، من التأليف.

(٢) كذا والظاهر: مغلياً.

خيارشنير مع ماء الرازيانج وكرفس ودهن لوز حلو وضمد بالبابونج والخطمي ودقيق الشعير وإكليل الملك ومصطكى وعود وزعفران، فإن احتجت إلى فضل تحليل فزد فيه شيئاً وبزر كتان وحلبة؛ ومتى احتجت أيضاً إلى زيادة فزد مرأً وبزر الكرنب وأشقا ومخ الأيل وشحم الدجاج فإن حدث ورم صلب ففو هذه ولا تخله من القابضة.

٨٩ فيلغوريوس<sup>(١)</sup>: من كان يقيء طعامه فأعطه أقرصاً مرة يومين، / الشربة نصف درهم وأسهله بأيارج فيقرا، وهذان ضدان بلغمي وصفراوي، فمن كان به أمارات البلغم فهذه القرصة جيدة مسكنة سريعة، ومن به ذلك من أخلاط رقيقة مرارية فالفيقرا يبرئه، قال: وعلى الأكثر إنما يكون من خلط بلغمي لزج، والقرص أجود وهو يبرئ سريعاً، وقد يكون هذا الداء من رطوبات حادة رديئة فتتشربه فم المعدة، قال: ويكون من رطوبات ورهل كثير فيها وهذا يبرئه سريعاً أعني القرص، والأول يبرأ بالأياريج وقد يتركب الشيتان فتختلط العلامات فيكون معه عطش وتبزق كثير وجشاء دخاني سهك وتقلب نفس قبل الطعام وبعده، وحينئذ أبدا فاسقه هذه الأقراص حتى يسكن القيء ويحدث حس المعدة ثم اسقه الفيقرا ويتفع بالقرص جداً من به هذه العلة من رطوبات حارة يسيرة فهو في كل وجه نافع فإن قدرت أن هناك الترهل كثيراً فأعطه أيضاً الفيقرا بقدر ذلك مرات حتى يستنظف ما هناك، وإن كان هذا الوجع مع حرارة فإن رب الخشخاش نافع له.

تجارب اليمارستان: رجل كان إذا أكل وقع عليه خفقان في معدته عولج بأيارج فيقرا فأبرأه.

الخامسة من المفردات: قال: لا أعلم شيئاً أعون على الهضم من بدن إنسان حار يلقي المعدة ويماسها من خارج ويفعل ذلك ليزيد في كمية الحرارة الغريزية.

٩٠ / السادسة: قال: كل عصارة لا يخالط مرارتها قبض ضارة لفم المعدة، والقيصوم رديء للمعدة، قال: الصبر أنفع من كل دواء أخذ للمعدة.

لي: أحسبه يعني من المسهلة. الكمثري يقوي المعدة، الشاهترج نافع للمعدة لأنه مركب من قابضة ومرة معاً كحال الأفسنتين.

جوامع العلل والأعراض: قال: بطلان الشهوة لثلاثة أسباب لأن المعدة لا تحس بامتصاص العروق لها، أو لأن العروق لا تجذب، أو لأن الجسم لا ينحل منه شيء، وبطلان حس المعدة أو بعضه إما من الدماغ كما يعرض لأصحاب البرسام فإنهم لا يحسون بالجوع، أو لأن الزوج السادس تناله آفة من ورم أو رباط أو خطأ في علاج اليد، أو لأنه يغلب على المعدة سوء مزاج حار كالحال في الحمى.

(١) كذا في نسخة، وفي فهرس العيون: فيلغوريوس.

جوامع الملل والأعراض: قال: إذا كانت الأغذية أقل مما يجب والمعدة حارة يحدث الجشاء الدخاني وقلة النوم يولد كهذا الجشاء.

الأدوية التي تصلح لأورام المعدة والكبد: الأشق المقل الميعة الزعفران دهن الحناء المصطكى حب البلسان حب الخروج إكليل الملك سنبل قصب الذريرة. التي تقوى مع إسخان: سنبل كندر إذخر مصطكى قصب الذريرة سعد أفستين صبر، وقصب الذريرة جيد جداً إذا وقع في الأضمة التي للمعدة لأنه يطيب ويجفف أكثر مما يسخن ويقبض قبضاً معتدلاً، وقشور الكندر يكثر الأطباء استعماله فيمن/ معدته <sup>٩١</sup> رخوة، المصطكى جيد للورم في المعدة والمعدة<sup>(١)</sup>، السنبل خليق أن ينفع فم المعدة شرب أو ضمده به ويسقى للذع الحادث في المعدة ويجفف المواد المنصبة إلى المعدة والأمعاء، الإذخر جيد للمعدة إذا كان في قمها ورم أو فيها شرب أو ضمده به، زيتون الماء<sup>(٢)</sup> جيد للمعدة، زيتون الزيت<sup>(٣)</sup> رديء للمعدة، الهندبا جيد للمعدة وإن ضمده به وهي ملتية سكن التهابها، القثاء البستاني جيد للمعدة مبرد لها لا يفسد، الخس جيد للمعدة مبرد لها، إذا أكل غير مغسول يوافق من يشكو معدته، الكراث رديء للمعدة، الفلفل يهضم الغذاء ويسخن المعدة، الزنجبيل يهضم الغذاء جيد للمعدة يلين البطن، العنصل يسقى ثلاث أبولسات مع عسل ينفع من وجع المعدة ومن طفو الطعام فيها جداً وينفع الهضم خاصة، وعسله الذي يربى فيه نافع من الهضم خاصة الكبر إنه رديء للمعدة معطش، الغاريقون إذا مضغ وحده وابتلع بلا شيء يشرب عليه نفع من وجع المعدة والجشاء الحامض، الزراوند نافع من ضعف المعدة، الجنطيان يسقى منه درخميان لوجع المعدة، ورب السوس إذا شرب بمبيخنج وافق المعدة الملتية جداً،/ الأفستين متى طبخ مع سنبل وساساليوس كان <sup>٩٢</sup> جيداً لوجع المعدة والتفخ الغليظة فيها.

لي: طبيخ لوجع المعدة والتي فيها مع ذلك مرار: أفستين ورد يابس إذخر سنبل يطبخ ويصفى ويمرس فيه لب خيارشبر صبر ينقع فيه، إن شرب طبيخ الأفستين ثلاثة قوانوشات كل يوم شفي من عدم شهوة الطعام.

لي: ينقع الأفستين بخل ويتخذ منه سكنجيين، قال: ولا تستعمل عصارة الأفستين لأنها رديئة للمعدة مصدعة بل الحشيشة نفسها.

(١) كذا في نسخة، ولعله: فم المعدة.

(٢) زيتون الماء هو المربى بالماء والملح ليذهب مرارته، ذكره في بحر الجواهر في ضمن الزيت.

(٣) كذا في نسخة، والأنسب زيت الزيتون أي دهنه، قال ابن البيطار في كتابه ١٧٦/٢: وزيت الزيتون البري قابض.

لي: لأن قبضها يفارق عصارتها، الزوفرا<sup>(١)</sup> معين على الهضم جداً وينفذ الغذاء وكذا الكاشم والساساليوس.

أبو جريج: الهندبا نافع من الورم في المعدة والكبد.

الخوز: الخيارشنبر نافع من الورم في المعدة.

ابن ماسويه: الزنجبيل خاصته إذهاب الرطوبة المتولدة في المعدة عن أكل الفواكه الرطبة وهضم الطعام وطرد الرياح الغليظة من المعدة.

الخوز، الحرف والبصل والثوم يشهي الطعام وكذا زيتون الماء إذا أكل في وسط الطعام، خبث الحديد يقوي المعدة المسترخية من الرطوبات إذا أنقع في شراب وشرب منه.

أبو جريج: الكندر يقوي المعدة الرخوة ويسخنها ويسخن الكبد.

لي: الذي يقطع اللعاب، الإطريفل مربى الزنجبيل الكندر/الكمون، أصبت هذه مرسومة بهذا المعنى سف السويق على الريق القيء بالفجل إسهال البطن، ضروب الملح كلها تشهي الطعام وتذهب التخمة وتهضم الطعام وتنفضه.

ماسرجويه: المري ينشف رطوبة المعدة.

الخوز: ماء الحديد الذي يكون في معادن الحديد جيد للمعدة الرطبة.

الإسكندر: المري ينشف رطوبة المعدة، والماء الحار إذا أشرب مع العسل حط الأخطا الرديئة من المعدة، لأنه إما أن يفشها وإما أن يحطها.

مسيح وابن ماسويه: السنبل منشف للرطوبات من المعدة ويسكن اللذع الذي فيها جداً.

القهلمان<sup>(٢)</sup>: النانخواه هاضم للغذاء منفذ له يمنع تقلب النفس ومن لا يجد طعم الطعام.

الدمشقي: السعد منشف لرطوبة المعدة مقولها.

ابن ماسويه: الفلفل معين على هضم الطعام جداً، قال: والصحناء تجفف بلة المعدة وتنشف بلغمها جداً، والصعتر<sup>(٣)</sup> يعين على الهضم جداً برياح الطعام.

(١) كذا في الأصل ولعله: زوفا.

(٢) كذا في نسخة، وفي العيون ١٠٩/١: القهلمان - بتقديم الهاء على اللام.

(٣) هو الصعتر - بالسین، قال في بحر الجواهر نقلاً عن الجوهری: غيره الأطباء إلى الصاد لثلا يشتبه بالشعير من خواصه الجليبية أنه يمنع القيء، إذا أكل مع الأدوية المسهلة ولو نصف درهم.



/ من تدبير الصحة: الصبر أنفع شيء للمعدة التي بها علل مرارية وأخلاق رديئة ٩٤ حتى أنه يبرئها كثيراً في يوم ويتنفع فيها بالأدوية المتخذة بأيارج فيقرا خاصة. الخوز: الخبارشنبر جيد للورم في المعدة جداً.

بولس: في سقوط القوة مع الشهوة مع الحمى: انظر أولاً هل يحتاج إلى است فراغ وهل يحتمل ذلك فاستفرغ، وقد تسقط الشهوة لقلّة الدم وعلاج هذه الأغذية الموافقة، وسقوط الشهوة مع حمى يكون على الأمر الأكثر من أخلاق مرارية، العلاج شرب السويق المبلول بخل وماء، وشرب مياه الفواكه العفصة، واستعمال الدلك والغمر للجسد، ويدخل العليل إصبغه فيهيج القيء فإنه إذا فعل ذلك وإن لم يتقيأ تنفتح شهوته وضمدتها بقسب وخل وماء تفاح، واعرض عليه أغذية مختلفة جيدة للمعدة وليرتاضوا برفق إن كانت الحمى قد سكنت ويأكلون زيتون الماء وسمكاً مالحاً، وإن تجرع من خل العنصل قليلاً فإنه عظيم النفع جداً، وإن سقطت الشهوة جداً حتى يحدث الغشي فعليك بما يشم بما يفتق الشهوة كالدجاج والجداء المشوية وامنعهم النوم ورش عليهم ماء فإذا أفاقوا أعطوا خبزاً بشراب ونحوه وحساء ونحوه مما يغذوا وينفذ سريعاً.

لي: يصلح، وربما هاج بعد الحمى شهوة كلبية وذلك يكون لفرط التحلل فعد هؤلاء بدهن اللوز الكثير وكثف منهم سطح الجسم.

لي: قد جربت وامتحننت تجربة وثيقة أن من بقيء طعامه/ ويهيج به غثي أو ٩٥ وجع إذا أكل برىء بإسهال الطبيعة إما بالصبر بماء الهندبا أو بخيارشنبر بماء الهندبا أو بماء أصول الكرفس والرازيانج وبزرهما وخاصة إذا كانت الحرارة أسكن وكانت رياح، ومن احتمل الصبر ربما سقيت نقيعه بماء الهندبا. وربما سقيته بماء الأصول، وربما قرنت البزور فيه، وربما عجن الأيارج في الإطريفل وأعطيتهم إياه، وقد أبرأت خلقاً كثيراً وسقيتهم بعد غاية النفث إما بأقراص الورد وإما جلنجييناً برب الرمان وإما كندراً أو كموناً وسماقاً وأقراص الكوكب على ما أرى.

ابن ماسويه: الخبث نافع للمعدة التي تقيء جميع ما تأكل.

جوامع أغلوقن: قال: الذي لا غم له يستمرىء كل ما يأكله ولو كان عسير الاستمراء، والذي يغتم ويهتّم هو الذي لا يستمرىء اليسير من الغذاء السهل الانهضام.

لي: ينظر في هذا، وأحسب أن ذلك من أجل أنه فقد النوم.

لي: على ما رأيت في العلل المرارية في المعدة: الأيارج في طيخ الأفستين لا نظير له: ونقيع الصبر سقيته جماعة ممعودين فبرؤوا عليه: أفستين عشرة دراهم

دارصيني خمسة دراهم عود البلسان ثلاثة سنبل ثلاثة ورق ورد درهمان عود درهم مصطكى درهمان يطبخ وينقع الصبر فيه يسقى في كل يوم أوقية .

٩٦ / من تعرف الإنسان عيوب نفسه : الطعام الكثير الذي يثقل المعدة لا يستمرىء ولا بد أن يفسد وإذا فسد اندفع عن المعدة والأمعاء أسرع لتأذيها بلذعه فيحدث الخلفة .

لي : إذا ثقلت المعدة بادرت إلى دفع ما يؤذيها فلذلك لا يتم الهضم ، وإذا دفعته إلى الأمعاء لم يكن هناك هضم ، وكذلك نرى قوماً يتركون الغذاء وشهوتهم بعد صالحة فيخصبون على ذلك لأن انهضامه في هذه الحال وجود جداً ويصير أقل ثقلًا إن كان طعاماً جيداً .

لي : كان برجل ورم عظيم في معدته وكان الأطباء يضمّدونه بالمبردات ويحمونه وقد نهك جداً فنقلته إلى ضد ذلك لأنني بعد أن شاهدت نحافته عرفت أن له أشهراً وتقدمت حمى حادة ثم سكنت فعلمت أنه قد كان خراج ثم نضج وجمع فأخذت فيما ينقي ويفجر .

اختصار حيلة البرء : قال : ما كان من سوء مزاج في المعدة مع مادة فإنه يتبعه غثي ، وإن كانت المادة قليلة لم يتقيّزوا إلا بعد ما يأكل ، وإن كانت كثيرة تقيّزوا قبل الأكل أيضاً ، ويعلم أي مادة هي من الجشاء وغيره مما يعرف به سوء المزاج الذي بلا مادة وعلاج هؤلاء هو الأيارج .

لي : شكى إليّ رجل رطوبة في معدته مع حرارة تسرع إلى رأسه وكانت الرطوبة مفرطة فأخذت ورداً أحمر مطجوناً عشرة دراهم سنبلأ درهمان مصطكى كندراً قرنفلأ عوداً نياً كموناً درهماً درهماً ، القرصة مثقال بميسوسن .

٩٧ / آخر : أفسنتين عشرة سنبل سعد قشور الفستق الأخضر راسن يابس قشور الأنرج درهمان درهمان ييطخ برطل ماء ويسقى به القرص ، ووضعت على معدته دهن الناردين عملته هكذا : سنبل إذخر سعد قسط ألقيته في دهن ورد مرات ثم فتقته فيه مصطكى ، وكمدت ومرخت معدته ووضعت على رأسه دهن ورد وخل خمر وجعلت غذاءه القلايا والمطحنات<sup>(١)</sup> فبرئ وهذا تدبير مجفف جداً ولا يسخن كثير إسخان .

الفصول السادسة : فيها كلام يوجب أنك متى شئت إسخان معدة قد بردت إسخاناً يصل الدواء ويغوص في جرمها فأعطه جوارش الفلافل بشراب ممزوج بماء حار ، وعلامة بلوغ ذلك منه هيجان الفواق به وهذا أبلغ ما يكون إسخان المعدة ، وقد

(١) أي المقلوات في الطاجن وهو الطابق .

ذكر جالينوس في غير موضع من كتبه أنه يعالج المعدة الباردة والطعام المتلبد فيها بشراب ينثر عليه فلفل ويسقاه.

**الأولى من تفسير الثانية من أبيذيميا:** من كبده ومعدته عليتان لم يحتمل الامتلاء من الطعام دفعة لكن قليلاً قليلاً.

**لي:** في تلخيص حيلة البرء: الفرق بين الخلط في المعدة وبين ما يكون للمزاج الغثي والقيء والجشاء الذي يخص ذلك الخلط قبل الطعام، ثم الفرق بين السابح من ذلك الخلط وبين الغائض أن يكون غثي بلا قيء في سهولة وأما في سوء مزاج/ فلا <sup>٩٨</sup>/<sub>٥</sub> يكون غثي ولا جشاء رديء قبل الأكل ثم لا يقيء بالعطش الحار حتى يستبين سائر الدلائل ولا يعدمه البارد لأنه قد يكون من الرطوبة وذلك من اليبس.

من كتاب المعدة للإسكندر: قال: إنه يحدث عن فم المعدة أعراض مختلفة كالصرع والسبات والاعتماد لا لعدة والخوف والمالنخوليا وشهوة الأشياء الرديئة وسقوط الشهوة والغثي وفساد الطعام ووجع المعى والمثانة والرحم، وربما حدث عنه أرق واختلاط في الدهن.

الكندي في رسالته في النقرس<sup>(١)</sup> مع وجع المعدة: قال: إنك لا تشتهي حتى تأكل شيئاً ثم يهيج شهوتك لحر معدتك فإنها تبرد بالطعام الذي تتناوله فيعتدل فتشتهي حينئذ، قال: علامة غلبة البرد على فم المعدة قلة العطش وكثرة الجوع، فإن كان مع ذلك مادة قاء مع ذلك بلغمًا، وإن أكل لم يلبث أن يقيئه ثم يشتهي أيضاً فهذا أحد أسباب الشهوة الكلبيية، قال في الشهوة الكلبيية، قد تكون هذه الشهوة من غير غلبة البرد على فم المعدة ومن غير البلغم المحتبس فيها، وذلك أنها ربما كانت من حرارة مفرطة، وربما كانت من ضعف الماسكة في الجسم كله فانظر أولاً ما السبب في إفراط الشهوة للطعام ثم عالج، وإذا كان إفراط الشهوة من حرارة كان معه عطش شديد/ ولم يكن معه قيء حامض ويعتقل البطن، فأما من عرضت له هذه العلة لضعف <sup>٩٩</sup>/<sub>٥</sub> الماسكة التي في جميع البدن فإن مع ذلك يكون خروج براز كثير فج ولهذا يعرض لهم الذرب كثيراً.

**لي:** في هذا نظر. وقال: عالج الشهوة الكلبيية الكائنة من البرد والفضل البلغمي بالمسخنة خاصة بالشراب الصرف والأغذية الدسمة فإن هذا إذا امتلأ منها سكن العلة.

**لي:** في هذا غلط.

**قال:** وإذا كانت الشهوة الكلبيية الكائنة من فرط حرارة فأعط أغذية عسرة

(١) النقرس - بالكسر - هو وجع في مفاصل مقدم القدم لا سيما الإبهام.

الهضم، قال: متى كان إفراط شهوة الطعام لضعف الماسكة فاعرف سبب ذلك فإن الماسكة يضعف من صنوف سوء المزاج، واعلم أن لزوم الأشياء القابضة في هذه الحال خطأ ولذلك يجب أن تتعرف سوء المزاج الذي هو السبب ثم تقاومه، وضعف هذه القوة من أجل اليسر عسر البرء.

لي: هذا كأنه يريد بالماسكة التي في المعدة لا التي في جميع الجسم، وقوله: إن هذا يكون في جميع الكيفيات ففيه نظر، فإن أكثر ما تضعف الماسكة من الرد فإذا عرف ذلك بالدليل الذي ذكرناه فاستعمل المسخنة سقياً وتضميداً وينفع منه الترياق والرياضة والحمام الحار والأسفار حتى يثبت الطعام ويستقر في المعدة، قال: وإذا كان ضعف الماسكة من حرارة فليعط كل يوم خبزاً مشروداً في ماء بارد في الساعة الثالثة مما يتغذى بالبيض الصلب السليق/ والدجاج غير المهرة بالطبخ وبالبقول الباردة <sup>١٠٠</sup> والسّمك الصلب والثمار القابضة والباردة.

في الغشي الجوعى: قال: هذه العلة هي جوع شديد مفرط ويكون من حرارة مفرطة وضعف في المعدة ولذلك يعرض لصاحبها إذا لم يأكل غشي وسقوط فدبرهم في حال الغشي بإشمامهم أغذية طيبة كالحوم الجداء شواء والفراخ وتربط أطرافهم وتذلك ولا تتركهم ليناموا فإذا سكن الغشي أطعموا خبزاً قد ثرد بالشراب ثم سائر الأغذية، ولا ينبغي أن يبطأ عنهم بالطعام وليأكلوا ما عسر تغيره وهو مع ذلك بارد مقو فإنهم يبرؤون عليه إذا أدمنوه، وقد سقي قوم من هؤلاء الأفيون، وقوم سقوا الماء البارد أرادوا بذلك إطفاء الحرارة المفرطة التي في معدتهم، وأنا أشير بالتجفيف وباستعمال الأغذية العشرة الاستحالة، وقد رأيت امرأة تجوع ولا تشبع ويعرض لها لذع في المعدة وصداق فسقيتها أيارجاً فأسهلها حيات طوالاً الواحدة اثنا عشر ذراعاً وأكثر فسكنت عنها تلك الشهوة المفرطة: وعلمت أن ذلك كان من أجل امتصاص تلك الحيات كل ما كانت تأكله.

في ذهاب الشهوة: قال: يكون من جميع سوء المزاج مفرداً أو مع مادة، فإذا كان مع مادة فاستعمل القيء والإسهال الرقيقين لا القوي وخاصة القيء لثلاث تسقط قوة المعدة، ويعالج من كان في معدته أخلاط مرارية حادة بالقيء بماء حار وأسهله بشراب الورد بسقمونيا وبجوارش من ماء السفرجل ولحمه وسكر بسقمونيا، وإذا كان الخلط/ <sup>١٠١</sup> غليظاً عمل على تقطيعه ثم استفراغه بالتي هي أقوى وألزمه بعد ذلك الأغذية المقطعة والسفرجل الذي بالأفاوية والأضمدة المسخنة، وإذا كان ذهاب الشهوة من سوء مزاج حار بلا مادة فأعطهم الأغذية المتخذة بخل واللبن الحامض واسقهم ماء بارداً باعتدال فإن الإفراط منه يسقط الشهوة.

لي: في هذا نظر، وإذا كان من برد فاسقه شراباً عتيقاً وماء البزور الحارة كالأنيسون والترياق.

**في العطش:** قد يكون العطش الشديد لحر المعدة أو ليسها أو لهما جميعاً أو لبغم مالح أو لمرار أو لحرارة الكبد أو الرئة أو الصائم، وإذا كان عن الرئة لم يبلغ الماء البارد ما يبلغ تنشق الهواء البارد، وإذا كان من بغم فاستعمل ما يجلو وينقي ذلك البغم، فقد عالجت من به عطش من بغم مالح إلى أن أطعمته تغلب عليها الملوحة كالطريخ والكبر والمالح وأقاوم سائر الأسباب بضدها، وإذا كانت المعدة ملتهبة التهاباً شديداً فاسقه ماءً بارداً إن أحس بلذع وعرض له غثي فاسقه ماء حصرم وماء سفرجل وبزر قثاء بماء بارد، وقد يسقون دهن ورد على ماء بارد ويطعمون الخوخ.

**لي:** المشمش أبلغ، ووصف أدوية ههنا متخذة من بزر قثاء ورب السوس وبزر الرجلة ونحوها، ويضمد بالمبردة ثم ذكر النفخة السوداوية وذكر تسكين هذا العطش.

**ذكر الأضمة في من يتجلب الرطوبات إلى معدته في الحمى:** ضمّد/ فم المعدة <sup>١٠٢</sup>/<sub>٥</sub> بالمقوية كالقصب والسفرجل والسك ونحوها، وإذا كان بلا حمى فالمر والزعفران والصبر والمصطكى والأفستين ودهن الناردين وشمع يتخذ ضماداً.

فيمن لا يستقر الطعام في معدته: ضمّد هؤلاء بالأضمة المتخذة من القسط وأطراف الكرم والرامك ونحوه كالحصرم والسماق، والجلنار والعفص واخلط بها إذا لم يكن حرارة كندراً وسنبلاً ونحو ذلك.

**في وجع الفؤاد:** قال: كثيراً ما يكون فم المعدة قوي الحس ويعرض إن تنصب إليها أخلاط حارة فيعرض عنه وجع يكاد يهلك ويجلب غشياً، وربما كان ذلك من الحميات أن تصعد إلى ههنا فيعرض عنه غشي قوي، فإذا لم يكن عن الحميات لكن عن خلط رديء فأطعمه الفواكه القابضة كالتفاح والرمان والخواخ والكمشري وخبزاً متقماً بماء بارد، واغذه بما يعسر استحالته ولا تتركه يبطلء بالطعام لكن يلهن غدوة بهذه واستفرغه في حال الراحة بالأيارج.

**لي:** استعمل في حال النوبة الماء الحار بكثرة ودوام فإنه إما يقيأه أو يسهله ثم التقوية، وقد تكون حموضة الجشاء عن حرارة وقد داويناها بالمبردات فسكن فاستدل أولاً، وكذلك تكون مرارة الفم وليس المرار غالباً لكن محتبساً في فم المعدة، وكذلك لا يحكم على أمر التبرق من كثرته فتحكم أن المعدة ترطبه فقد يعرض ذلك من غلبة الحرارة كما يعرض لمن يصوم ويقلل من الطعام لأنه لا يزال/ في تبرق إلى <sup>١٠٣</sup>/<sub>٥</sub>

أن يتناول الطعام، فاقصد لعلاج من يكثر التبرق من الحرارة بأغذية مبردة عسرة الاستحالة، ولمن يكثر تبرقه من رطوبة بالمجففة المسخنة.

الكندي في التحرز من وجع المعدة، قال: إنك إنما لا تشتهي حتى تأكل شيئاً ثم تهيج شهوتك بحر معدتك فإنما يبرد بالطعام الذي يتناوله فتعتدل فتشتهي حينئذ، قال: وإفراغ المعدة من الرطوبات بالقيء أسهل وأبلغ منه بالمسهل.

فيلغريورس قال: قد يعرض في المعدة تلهب شديد مع غشي وهؤلاء يجب أن يسقوا في وقت النوبة ماءً بارداً ثم يعالجون بأغذية عسرة الفساد حامضة كالحصرم والسماق، قال: وقد يعرض<sup>(١)</sup> وجع المعدة مع قلق وخبث نفس ويسكنه اللبن إذا شرب أو صفرة بيض مشوية إذا أكلت أو سويق بشراب، قال: وبوليموس<sup>(٢)</sup> إنما هو ذهاب الشهوة جملة.

مجهول: قد يعرض في المعدة صلابة كالورم ويعالج بالتضميد بزعفران ومصطكى وإكليل الملك وسنبل ومقل وشمع ودهن ورد، وبالجملة بالأشياء المقوية المليئة.

١٠٤  
٥  
تياذوق قال: القيء بعد الطعام تكون الأخلاط رقيقة لذاعة/ والمعدة قليلة وينفع منه غاية المتفعة أقراص أماروس<sup>(٣)</sup> وهي جيدة للمعدة أيضاً أخلاطه: بزر كرفس ستة أفستين أربعة مر اثنان فلفل مثله دارصيني ستة فإن لم يجد فسليقة سوداء مقشرة من قشرها عشرة جندبادستر أفيون اثنان اثنان، الشربة نصف مثقال للصغير وللأكبر مثقالان إلى مثقال بأوقيتي شراب قابض لوجع المعدة وللقيء بماء بارد ثم ينفع بعد ذلك أن تنقيه بالأيارج لتستأصل الوجع ولا يجب أن تقدم الأيارج قبل هذا القرص فإنه ربما أفسد لأنه يشد الوجع واللذع حتى يعرض غشي وينفع من هذا الداء رب الخشخاش.

الخوز وابن ماسويه: الخبث ينفع غاية النفع لمن بقيء طعامه.

البرهان<sup>(٤)</sup>: الرابعة عشر: الحركة العنيفة بعد الطعام تدعو إلى القيء وتوجب ذلك وقد ذكرناه في غير ما كتاب ولذلك يجب لمن يلزم من يعتاده ذلك السكون بعد الطعام.

(١) في الأصل: عن وجع. (٢) سبق عليه التعليق.

(٣) كذا في نسخة، وفي القانون للشيخ ٣٨٨/٥: مارويش وقال: أقراص مارويش النافعة من إشراف العليل على إيلوس الدافعة للنفخ والممانعة للقيء، ووصف أخلاطه مثل ما وصفه الرازي هاهنا باختلاف يسير.

(٤) أي كتاب البرهان هو من تصانيف جالينوس، وهذا الكتاب جعله في خمس عشرة وغرضه فيه أن يبين كيف الطريق في تبين ما يبين ضرورة - العيون ١/١٠٠.

الثامنة من الميامر: مصلح يرى في خلال كلامه: إنك إذا رأيت من بقيء طعامه فانظر أولاً هل يكثر فإن قوماً بهم شهوة كلبية/ فيأكلون أكثر مما يحتاج إليه ثم يقوي <sup>١٠٥</sup>/<sub>٥</sub> الفضل، وقوم يصيبهم وجع المعدة إن أمسكوا عن الغذاء يغشى عليهم.

أقراص ماروسن، على ما أصلحه جالينوس يصلح لمن بقيء طعامه، ويسقى برب الرمان إذا كان عطش وحرارة، وبشراب إذا لم يكن ذلك: بزر كرفس أنيسون ستة ستة أفستين أربعة فلفل مثقالان دارصيني سليخة أفيون ستة ستة جندبادستر مثله، الشربة مثقال وقد اعتمد على هذا مسيح، قال: قد تكون ذهاب الشهوة لقلة التحلل من شيء قبض الجسد كدهن وما أشبهه وتكثر لضعف ذلك الشهوة حتى تصير كلبية ويكون لحر في الهواء أو برد ذلك، قال: والمعدة الضعيفة تشتهي الحامضة والقابضة والمالحة.

لي: وأما القوة فالدسمة، قال: وليحذر التخم بكل حيلة فإنها أصل أمراض فإذا حدثت فقلل الغذاء وزد في الرياضة والحمام وكل ما يجفف ويعرق قبل الأكل تعرقاً كثيراً بالحركة والحمام ولا يجب أن تستعمل الرياضة ولا الحمام، لكن السكون والنوم حتى يظهر النضج والخف في البطن ثم يستعملون الرياضة ثم يأكل والمعدة الضعيفة التي تقذف ما تأكل، وينفعها رب الرمان بالنعنع والأضمة العطرية والأغذية العفصة.

في تشريح أرسطاطاليس: النوم على اليسار أعون على الهضم/ وعلى اليمين <sup>١٠٦</sup>/<sub>٥</sub> لانحدار الغذاء، قال: وهذا شيء تعرفه من كتاب منافع الأعضاء من أجل شكل المعدة ووضعها، ينبغي لمن في شهوته ضعف ألا يكون في أطعمته زعفران البتة.

حنين في الترياق: المصطكى تحل الورم من المعدة.

قرص لمن بقيء طعامه: زرنباد قرنفل أشنة مصطكى دارصيني سك كندر بالسوية دائق دائق أفيون قيراط جندبادستر مثله صبر ربع درهم، قال: ولا شيء خير لمن بقيء طعامه من أقراص أماروسن: بزر كرفس رازيانج رومي أفستين بالسوية سليخة جزءان مر فلفل جندبادستر من كل واحد ربع جزء، الشربة درهم.

ضمد لضعف المعدة والتخم: عقص ذريرة كمون كندر سعد مصطكى ماء الآس ماء السفرجل دهن التاردين يسحق ويسخن ويطل.

لمن بقيء طعامه: زرنباد درونج جندباستر سكر من كل واحد جزء يسقى منه درهم ونصف أياماً فإن كفى، وإلا فاسقه دهن خروع بماء البزور والكرفس والرازيانج.

الترمذي: لضعف المعدة والرياح في الجوف: هليلج أسود مقلو بسمن البقر عشرة حرف مقلو خمسة صعتر فارسي نانخواه حلبة ثلاثة خبث عشرة اسحق، الشربة درهمان بشراب قوي.

الخوز: لمن بقيء ما يأكل: دواء المسك أياماً و<sup>(١)</sup> بزر كرفس ونانخواه وسنبيل ومصطكى وسك وزرنباد ودرونج وجندبادستر/ وصبر وأفستين بالسوية أفيون ربع جزء ويشرب مثقال بنبذ مع حبة مسك، وإن كان قوياً متقادماً فاسقه دهن الخروج أسبوعاً بماء كرفس ورازيانج وأنيسون وكمون ووج وزنجبيل وخولنجان.

الخامسة من منافع الأعضاء: من مراق بطنه مهزول كان أقل استمراء ممن مراق بطنه لحم سمين.

قسطا في كتابه في البلغم: قال: يتولد في فم المعدة عن الأطعمة الغليظة جداً وفيمن يكون متهيأ لذلك بلغم زجاجي يهيج وجع الفؤاد ما يبلغ من شدة أن يعطل الإنسان عن جميع أشغاله ويعالج بالأميوسيا وأقراص الأفسنتين بالدحمرثا<sup>(٢)</sup> وبأقراص الكوكب ثم يعالج بالقيء ثم بما يجفف وينقي ويلطف، وبالإسهال بشحم الحنظل فإنه الذي يقلعه، وقد يحدث سوء استمراء عن بلغم حامض رقيق في المعدة ويتبعه جشاء حامض وقلة عطش، وهذا يعرض من الفواكه الرطبة والسّمك وكثرة الشراب من شراب رديء ويعالج بالكمون والفلافل ويمنع الكزبرة اليابسة والكمون والكرويا<sup>(٣)</sup> فإن هذه إذا مضغت وابتلع ماؤها بعد الطعام تذهب الجشاء الحامض، وقد يعرض وجع في المعدة في وقت انهضام الطعام وقد يجد الإنسان فيها عسراً وقبضاً/ فوق السرة ودون فم المعدة، وإن أكل طعاماً غليظاً هاج الوجع أيضاً حتى يأخذ الانهضام فيهيج حينئذ، وأكثر ما يعرض للمحرورين والشباب الذين أغذيتهم رديئة ويعالج بالأيارج ونقيع الصبر وبالإطريقفل الصغير وبالسفوف المتخذ من هليلج ورازيانج وسكر ويكون هذا الوجع من رطوبات رقيقة تبل فم المعدة.

جميع أمر المعدة: د: شراب حب الأس جيد للمعدة.

ج: قشور الأترج تعين على الاستمراء إذا أخذ منه شيء يسير وهو جيد للمعدة وكذلك يعصر ماؤه ويخلط بالأدوية المسهلة، ورماد الأذخر نافع من أوجاع المعدة، وفقاح الأذخر نافع من الأورام التي في المعدة. وقال جالينوس: الأقحوان الأبيض للمعدة إذا شرب أطرافه يجفف جميع ما ينجلب إلى المعدة جملة.

بولس: الأقحوان الأحمر يجفف جميع السيلان إلى المعدة.

بديغورس: الأملج خاصته تقوية المعدة ومنع الفساد منها، الأشقيل يعين على الاستمراء في ما ذكر د: إذا أكل مسلوفاً لا نياً قال: خل الأشقيل يعين على الاستمراء

(١) كذا في نسخة، ولعل الواو زائدة وبزر كرفس وغيره بيان لدواء المسك.

(٢) الدحمرثا هو معجون كثير النفع يحدر الرياح والطمث ويهبطها.

(٣) الكرويا - بالراء المهملة وآخره مقصورة وتمد أيضاً - هو بزر نبات يشبه أغصانه وورقه بالرجلة.



ويفلح ضعف المعدة ورداءة الهضم ومتى شرب طبيخه أو عصارته عشرة أيام كل يوم/ ثلاث قوانوشات<sup>(١)</sup> شفى عدم الشهوة.

١٠٩  
٥

ابن ماسويه: حماض الأترج يشهي الطعام، شراب الأفستنتين مقو للمعدة للشهوة<sup>(٢)</sup> نافع من إبطاء الهضم.

بديفورس: خاصة الأفستنتين تقوية المعدة ونافع للشهوة نافع من إبطاء الهضم ويقطع ما ينزل إلى المعدة وما فيها من الفضول.

روفس: الأفستنتين يقوي المعدة، طبيخ حب البلسان نافع من سوء الهضم، البادروج مجفف للسيلان السائل إلى المعدة.

د: البيضة إذا تحسيت نفعت من الخشونة الحادثة في المريء والمعدة، وقال: البصل مشه للطعام خاصة إذا كان نيئاً وإذا دق وشم شهى الطعام، واللبوس الأحمر منه جيد للمعدة، والمدور الذي يشبه الأشقيل منه أجود للمعدة من الحلو لهضم الطعام، وقال ج: إن فيه مرارة وقبضاً لهو لذلك يقوي المعدة الضعيفة ويفتق الشهوة.

د: بزر الجرجير يهضم الطعام.

ابن ماسويه قال: هو هاضم للطعام وبزره وبقله وكذلك الدارصيني يطيب المعدة، الهندبا مقو للمعدة وخاصة المربى.

د: الهليلج الأسود جيد.

١١٠  
٥

/بديفورس: الزعفران دايع للمعدة هاضم للطعام.

ابن ماسويه: زيت الإنفاق جيد للمعدة لقبضه، الزيتون يقوي المعدة ويفتق الشهوة، الزعرور يقوي المعدة. الزنجبيل يعين على الهضم جيد للمعدة وكذلك الفلفل، الماء والشراب إذا أطفئ فيهما الحديد المحمى مرات صلح لاسترخاء المعدة، عصاره ورق الكرم نافعة من وجع المعدة ثمرة الكرمة البرية إذا شربت جيد للمعدة تشدها وتدفع حموضة الطعام في المعدة.

د و ج قالوا: قشار الكندر جيد للمعدة الرخوة عمل منه ضماد أو شراب، الكمثري يقوي المعدة.

جالينوس: الكزبرة اليابسة دابغة للمعدة ليسها.

د: بزر الكرفس مقو للمعدة.

(١) كذا في نسخة، وقال في بحر الجواهر: قوانوس وقيل قوانوسين من الزيت اثنا عشر درخمي ومن الشراب أوقية ونصف درخمي وثلاث ومن العسل أوقيتان وربع.

(٢) أي نافع للشهوة، مثله يجيء بعد.

ابن ماسويه: الكشوث دابغ للمعدة وسمورينون<sup>(١)</sup> يحرك الجشاء.

د وابن ماسويه: شراب الكماذريوس نافع من إبطاء الهضم.

د: الكرويا جيد للهضم مقو للمعدة، والكاشم هاضم للغذاء، الكبر المطيب يصلح لتقوية المعدة ويقوي الشهوة المقصرة، وقال: الكبر المربى بخل دابغ للمعدة، اللوز الحلو الرطب إذا أكل بقشره الداخل أصلح بلة المعدة، وزهر لحية التيس إذا شرب بشراب نفع من ضعف المعدة وتجلب المواد إليها.

١١١  
٥

/د وج: لحية التيس تدخل في الأدوية المقوية لفم المعدة والمعدة، والمصطكى جيد للمعدة.

د: الاستحمام بالماء الحار مقو للهضم، وقال: شراب التمر يوافق المعدة الضعيفة، وقال: النعنع يسخن المعدة بحرّه ويقويها بعفوصته.

ابن ماسويه: قال: النعنع يحرك الجشاء ويعين على الهضم، النانخواه تسخن المعدة.

د: الأشقيل نافع من طفو الطعام في المعدة إذا أخذ منه ثلاث أبولسات بعسل، وقال: السفرجل جيد للمعدة أكل أو تضمد به وينهض الشهوة.

د وابن ماسويه؛ قالوا: السماق يشهي الطعام ويقوي المعدة وينهض الشهوة، والسكنجبين الذي يعمل بماء البحر على ما في كتاب الصناعة، قال: إن شرب أسهل كيموساً غليظاً.

د وروفس: السكنجبين ينهض الشهوة.

د: بزر ساساليوس يهضم الطعام.

د وروفس: السذاب جيد للاستمرار، حب العرعر جيد للمعدة.

الإسكندر: حب العرعر جيد للمعدة.

د: العسل يعين على الهضم.

روفس: حب العنب نافع للمعدة.

د: الزبيب يقوي المعدة.

ابن ماسويه: رب الحصرم دابغ للمعدة.

١١٢  
٥

/د: العود الهندي إن شرب من أصله درهم ونصف أذهب الرطوبة العفنة في المعدة وقواها.

د وبولس: العدس المقشر إن أكل منه ثلاثون حبة نفع من استرخاء المعدة.

(١) هكذا في نسخة، وفي نسخة أخرى: سمرينون، وسمورينون هو الكرفس البري.

د: الفجل إن أكل بعد الطعام هضمه وخاصة ورقه .

ابن ماسويه : ورق الفجل يهضم الطعام .

د: الفلفل هاضم للطعام يفتق الشهوة إذا جعل في الصباغات .

د: وقال ابن ماسويه : الدار فلفل كذلك ، الفوتنج الجبلي ينهض الشهوة

للطعام ، وقالوا : الصعتر هاضم للطعام مذهب للثقل العارض فيها من الطعام الغليظ ، وصمغ القراسيا<sup>(١)</sup> ينهض الشهوة ، والراوند خاصته النفع من ضعف المعدة .

روفس : الفوتنج مقو للمعدة .

بديغورس وابن ماسويه : الربيثا نافعة للمعدة مجففة لرطوبتها وخاصة إذا أكلت

بالصعتر والشونيز والنبثذ والكرفس والسذاب والزبيب .

د: التفاح الحامض يقوي المعدة والمريء .

ابن ماسويه : التفاح الحامض : كان نياً أو مشوياً في جوف عجين يطلى عليه

ويشوى ويطعم مع الخبز من كانت به حرارة وطبيعته مستطلقة فيقوي المعدة ويشهي الطعام ، التانبول يقوي المعدة .

/بديغورس : التوت الحامض يشهي الطعام خاصة لمن معدته حارة .

١١٣  
٥

ابن ماسويه : الترمس الذي لا مرارة له يشهي الطعام ، الثوم يسخن المعدة

الباردة .

ابن ماسويه : الغاريقون إن مضغ وابتلع وحده أذهب الجشاء الحامض ، والخل

صالح للمعدة مفتق للشهوة .

د: الخل يعين على الهضم .

روفس وابن ماسويه : الأدوية الهاضمة للطعام : الدار فلفل والشربة مثقال ،

والدارصيني كذلك وأصل الإذخر فقاحه والكاشم والكرويا مثقال مثقال والزوفا

والرجلة نافعة من نزول المواد إلى المعدة والأمعاء ، الجنطيان إذا شرب منه درخميان

نفع من وجع المعدة ، الإلهيلج الأسود ينقيها ويمنع نزول المواد إليها .

بديغورس وابن ماسويه : الوج منق للمعدة .

بديغورس : الحمام ينقي المعدة .

حجر البسد : قال جالينوس : قد امتحنته فوجدته ينفع المريء والمعدة إذا علق

(١) وجاء بالصاد أيضاً وهو آكو بالو، حلو وحامض، الحلو حار رطب في الأولى، والحامض بارد يابس

ملين الطبع وصمغه يقوي البصر .

عليها أو علق على عنق العليل، وقد اتخذت منه مخنقة وعلقتها في عنق العليل، الكندر نافع من أورام المعدة إذا ضمد به، ولبن النساء إذا رضع من الثدي نفع من لدغ المعدة.

ج: اللبن الذي أفنيت رطوبته بقطع الحديد جيد من لدغ المعدة من أجل خلط ١١٤ حار، لسان الحمل إذا اغتذي به أو شرب مائه قطع/سيلان الفضول إلى المعدة، الدهن المعمول من المصطكى يصلح للضمادات التي تضمد بها المعدة.

ج: المصطكى مركب من قوة تلين ومن قوة تقبض فلذلك ينفع أورام المعدة.

ج: سنبل الطيب ينفع فم المعدة إذا شرب أو ضمد به، والهندبا أجود لذلك ويشفي اللدغ الحادث في المعدة، القسب إذا جعل مع سفرجل قيروطاً<sup>(١)</sup> بدهن زهرة الكرم وجعل ضماداً نفع من وجع المعدة، قشور الطلع يستعمل مع الأدوية والأضمة التي تنفع لفم المعدة، ساذج هو أجود للمعدة من السنبل، والسنبل جيد للمعدة، ورق السرو إذا دق وضمد به المعدة مع قيروطي قواها.

ج: عصارة السوس تملس خشونة الحلق، العليق متى ضمد به المعدة العلية نفعها وقواها وتمنع المواد أن تصل إليها، زهرة العليق نافعة للمعدة الضعيفة إذا شربت، وقال: الفستق الشامي جيد للمعدة.

ابن ماسويه: الفستق جيد للمعدة، حب الصنوبر إذا شرب بعصارة الرجل سكن اللدغ العارض للمعدة، حب الصبر إذا كان الصبر مغسولاً وكان هندياً أنفع للمعدة من جميع الأدوية، الصحناء تنقي المعدة من البلغم وتنفع من المعدة الرطبة، والجلود التي في أجواف القوائص إن جففت وشربت نفعت من وجع المعدة وخاصة قوائص الديوك.

١١٥ قال ج: قد يستعمل قوم الجلدة الداخلة من قوائص<sup>(٢)</sup> الدجاج/لوجع المعدة، لحم الصدف إن أكل غير مطبوخ ولا مشوى نفع من وجع المعدة.

بولس: أصل القلقاس متى أكل مسلوقاً كان جيداً للمعدة، ولحم الصدف ولحم القنفذ البحري جيد للمعدة، قصب الذريرة يخلط في أضمة المعدة، حب الرمان الحامض إذا جعل في الطعام منع سيلان الفضول إلى المعدة، ماء الرمانين بشحمهما يقوي المعدة.

ابن ماسويه: أقماع الرمان يدبغ المعدة، الرازيانج نافع للمعدة، الشاهترج جيد للمعدة.

(١) كذا في نسخة، والظاهر: قيروطياً وهو مرهم يضمده به.

(٢) والقوائص جمع القائصة هي للطيور بمنزلة المعدة.

د: لبن التين الذي يسمى جميزاً يشرب لوجع المعدة.

ابن ماسويه: التين إن أكل طرياً نقي المعدة من الخلط البلغمي، طبيخ أصل النيل وعصارته يجفف المعدة ويصلحها.

بولس قال ج: وبزر الكبير<sup>(١)</sup> يفعل ذلك أيضاً، الغاريقون إن أكل وحده بلا ماء ولا غيره نفع من وجع المعدة.

د: متى أكل الخس قبل أن يغسل نفع من وجع المعدة.

روفس: الخس نافع للذع الكائن في المعدة.

د وابن ماسويه: الأدوية النافعة من وجع المعدة الباردة: أصل الإذخر بصل الفار المشوي غاريقون جنطيان راوند صيني أفستنتين إكليل الملك زوفرا<sup>(٢)</sup> كمون كرويا مصطكى أنيسون نانخواه.

١١٦  
٥

### / في التي تبرد وتطفئ الحر واللهيب

#### من المعدة ويعدل مزاجها وأورامها الحارة

ج: الإجاص نافع لمن احتاج أن يرطب معدته ويبردها، الإجاص يطفئ الحرارة وخاصة<sup>(٣)</sup> ترطيب المعدة وتبريدها، الإسفاناخ يدفع الحرارة الحادثة من الصفراء والدم، والرجلة كذلك تفعل، قال جالينوس: الرجلة من أنفع الأشياء لمن يجد لهيباً في بطنه إذا وضع عليه.

ابن ماسويه: متى أكل البطيخ على الريق أطفأ لهب المعدة وحرارتها وورق البنفسج متى ضمد به وحده أو مع سويق الشعير نفع التهاب المعدة وعدلها.

د: الهندبا إن ضمد به وحده أو مع سويق الشعير سكن التهاب المعدة، دهن الورد يطفئ التهاب المعدة إذا شرب، ورق الكرم إذا ضمد به مع سويق الشعير سكن الورم الحار العارض في المعدة والالتهاب العارض لها، الكزبرة الرطبة إذا أكلت بخل أطفأت الالتهاب العارض للمعدة جداً.

ابن ماسويه: والكزبرة اليابسة أيضاً اسكن الالتهاب العارض من الصفراء، والكرفس إذا ضمد به مع سويق شعير سكن التهاب المعدة.

د: السمك الطري خاصته تطفئ التهاب المعدة.

(١) كذا في نسخة، ولم نجده فيما عندنا من المراجع.

(٢) كذا في الأصل ولعله: زوفا.

(٣) كذا في نسخة، والظاهر: خاصته.

ابن ماسويه: السفرجل إذا ضمد به سكن التهاب المعدة، عصى الراعي نافع من التهاب فم المعدة إذا وضع عليه.

١١٧ / ابن ماسويه: عصارة السوس متى شربت نفعت من التهاب المعدة، اللبن الحامض المنزوع الزبد نافع من التهاب المعدة.

ج: قال ابن ماسويه: عصى الراعي من التهاب المعدة، وقال: إذا سلق القرع ثم اتخذ بماء الرمان والحصرم وخل خمر ودهن لوز حلو كان جيداً للمحرورين ولللهب المعدة، والقثاء البستاني يبرد المعدة على أنه جيد لها.

د: قال ابن ماسويه: الرمان الحامض ينفع المعدة الملتهبة، وقال: بزر الرازيانج يسكن التهاب المعدة إذا شرب بماء، وقال: ماء الشعير يطفئ الحرارة في المعدة.

ابن ماسويه: التوت الحامض يطفئ التهاب المعدة وخاصة إذا أكل مبرداً، الخيار يسكن الحرارة ويطفئ اللهيب.

روفس: عنب الثعلب متى أنعم دقه وضمد به نفع المعدة الملتهبة.

د و ج: القرع يولد في المعدة بلة ويسكن لهيها.

استخراج: تضمد المعدة بجراة القرع وماء الرجل واخل خمر وورد أو بقروطي مخبل ببعض الأشياء الباردة، أو صندلين وورد وكافور بماء ورد وماء حصرم.

من الكمال والتمام: ضمد يبرد المعدة ويطفئ اللهيب ويسكن العطش والحمى وينفع من نفث الدم إذا طلي على الصدر: شمع أبيض ودهن ورد يسقى ماء القرع والبرسيان دارا ويلقى عليه كافور ويضمد به.

١١٨ ابن ماسويه قال: يطفئ حر المعدة ولهيها التضميد بجراة القرع/ والرجلة، والحقن بلعاب بزر قوتونا بماء الرجل مع دهن ورد، وماء حصرم يطفئ جداً شرب أو تضمد به.

من النبض الكبير: قال: يتبع ورم المعدة إن كان قليلاً سوء الهضم، وإن عظم فبطلانه، قال: وإن كان في فم المعدة تبعه عدم الشهوة، فإن أفرط فالغشي والتشنج.

الفصول: كثرة الشهوة تكون من غلبة البرد على فم المعدة، لأن الشهوة خاصة بهذا العضو إلا أن يفرط البرد عليه، كالحال في المشايخ، فإنه عند ذلك تبطل الشهوة البتة، حمرة العين تكون مع ورم حار في المعدة، إذا حدث عن الوجع المزمن فيما يلي المعدة تقيح فذلك رديء لأنه يدل على أن سبب الوجع كان ورماً نضج على طول المدة لا ريح ولا سوء مزاج بارد، لأن هذه لا يمكن أن يلبث مدة طويلة وخاصة إن أحسن العلل التدبير، فأما الورم إذا لم يكن حاراً وبقي المريض فقد يمكن أن تطول

به مدته حتى ينضج، برد الأطراف عن الوجع الشديد في المعدة ونواحيها رديء، لأنه يكون عن ورم عظيم في الأحشاء.

الميامر: إذا كانت المعدة ضعيفة مع حرارة فليأكل العليل بعد الطعام سفرجلًا ورماناً مزاً.

إسحاق: إن حمض الطعام في المعدة فأعطه عند النوم من هذا الدواء: فلفل أبيض درهم بزر شبت كمون ربع ربع درهم ورد أحمر/ منزوع الأقماح نصف درهم <sup>١١٩</sup>/<sub>٥</sub> يسحق وينخل بحريرة، الشربة نصف درهم بشراب ممزوج.

فإن كان ينصب إلى المعدة مرار أصفر أعطي طبيخ الأفسنتين مع الصبر.

فإن كان يتولد أو تنصب إلى معدته سوداء أو يصيبه نفخ فأعطه طبيخ الفوتنج النهري مع عسل، ونق معدته بالإسهال بطبيخ الأفيثمون والفوذنج البري.

فإن كانت المعدة باردة وكان يتولد فيها بلغم غليظ سقي السكنجبين على هذه الصفة: يكون كثير الأصول مع صبر ويكون الخل والماء رطلاً والأصول نصف رطل يطبخ ويلقى بعد ذلك لكل جزء جزء من عسل ويطبخ ويجعل فيه من الصبر ثلاث أواق، هذا نافع للمشايخ والبلغم الغليظ، ويصلح لهم: حب الأفاويه وهو دارصيني وقصب الذريرة وسليخة سوداء وعود بلسان وفقاح إذخر وقشور جوزبوا من كل واحد ثلاث أواق يدق جريشاً ولا يسحق ويلقى في قدر حجارة ويصب عليه من ماء المطر أربعة أرتال ونصف ويطبخ حتى يبقى النصف ثم يصفى ويؤخذ من الصبر السقوطري <sup>(١)</sup> رطل ويغسل بهذا الماء ويلقى عليه مر وزعفران ومصطكى من كل واحد ثلاث أواق ويجمع ويحبب، الشربة من درهمين إلى ثلاثة، فأما الرياح التي تتولد في البطن فقد ذكرناه في باب النفخ. ومن فسد الطعام في معدته ولم تدفعه الطبيعة فاسقه كموناً على قدر احتماله فإن كان الطعام/ يفسد كثيراً في معدته فاسقه على الريق بعض الأشربة <sup>١٢٠</sup>/<sub>٥</sub> الحلوة كالجلاب والفقاع بالعسل وماء العسل وفيه بهاء، ثم انفضه أيضاً بأيارج فيقرا.

ضماد للمعدة الضعيفة الهضم: صبر مصطكى سنبل ورد يابس أفسنتين كمون عفس كندر ثلاثة ثلاثة يغلى بنبذ ريحاني مقدار رطل وتكمد به المعدة بالغذاء والعشي ويصلح للمعدة الضعيفة وقطع الإسهال، ويعمل عمل الحوري من غير إسخان جوارش الرامك وقد ذكرناه في باب الهیضة.

ابن اللجلاج: إذا كان الجشاء دخاناً فسل عما أكل فإنه قد يكون من البيض المدخن.

(١) من المفردات، وفي الأصل: السقوطري.

من العلامات لج: علامة الجيد الهضم أن يكون مستوى النوم سريع الانتباه حسن اللون ليس بوارم الوجه ولا ثقل الرأس سهل البطن منتفخاً ولا سيما قبل أن يبرز خفيف الحركات، وبالعكس يكون كثير التخمر وورم الوجه مع ضيق النفس ووجع المعدة والفواق مع إبطاء الحركات وصفرة الوجه وانتفاخ الشراسيف وتغير الجشاء واحتباس البطن وانطلاقه بإفراط وجشاء يشبه جشاء من أكل بيضاً.

من كتاب سوء التنفس: يدل على انطفاء حر المعدة الغريزي خروج ما يؤكل ويشرب عنها وقلة اللبث أو لا يلبث البتة.

من الأغذية لج: التخمرة التي يعرض معها ثقل كأن في المعدة حجراً أو طيناً أو نفخاً مع الجشاء الحامض فهي من التقصير في الحرارة، والتي يعرض منها لذع وجشاء دخاني وغرزان في المعدة فهو من انقلاب الأطعمة في المعدة إلى المرار المفرط الحار بالطبع أو بالعرض، إذا كان الإنسان يفسد طعامه إلى المرار وهو مع ذلك بلغمي المزاج فقيته قبل طعامه فإن هذا المجري العظيم من مجاري الرئة يدخل إلى المعدة.

لي: إذا كانت المعدة صغيرة يجب أن يطعم قليلاً قليلاً طعاماً قليل الكمية كثير الغذاء، إذا كانت باردة بالطبع أو بالعرض احتاجت إلى الجوارشات والأضمة الحارة، وإذا كانت حارة قلت شهوتها وكثر عطشها واحتاجت إلى البوارد وماء الحصرم ونحوه، وإذا كانت قليلة الاحتواء على الطعام وهو الذي يلين بطنه أبداً إذا احتاجت إلى القابضة وفي الأكثر يكون ذلك مع برد فتحتاج إلى الجوارش المركب من قوابض وسخنة.

اليهودي: كثرة الجشاء يدل على سوء الهضم لأنه يولد الرياح في المعدة، وإذا كان حامضاً متتابعاً كثير الرياح دل على البرودة، وإن كان دخانياً متفشيّاً دل على حرارة، وإذا كان سهكاً يتقبض الوجه من ردائه فيه حموضة ودخانية معاً فهو منهما، والضراط يدل على قوة البطن وحسن الهضم وخاصة إذا خرجت صلبة الصوت قوية قليلة الريح فذلك يدل على قلة النفخ في الأمعاء وقوة عضل البطن مع جودة الهضم، وإذا خرجت ضعيفة متنتة غير متكاثفة كان الفساد أبين وتدل على رداءة الهضم.

من نوادر تقدمه المعرفة: إذا ارتبك في المعدة طعام فأثقله واستحال بلغماً يؤهم نوبة حمى لكن النبض مخالف لنبض ابتداء الحمى، ويعالج هذا بدهن ناردين يشرب حاراً.

من الموت السريع لج: من انخرقت معدته مات، من به وجع البطن وظهر بحاجبيه آثار سود كالباقلي ثم صار قرحاً وثبت إلى اليوم الثاني وأكثر مات، ومن به هذا الوجع واعتراه سيات وكثرة نوم في مدة مرضه مات.

أبيذيميا: قال: إذا كان في المعدة أخلاط فجأة نية في ما يعظم نفعه لها أن يلزمها بطن إنسان حار معتدل.



علاج: قال في التدبير الملطف: إن الأشياء التي فيها مرارة مع قبض نافعة للمعدة كقضباني شجر العليق والكرم والجمار<sup>(١)</sup> والطلع، وجميع الأشياء القابضة نافعة للمعدة في أكثر الأمر، وقال: بطلت شهوة امرأة للطعام حتى أشرفت على الموت من قلة أكلها، فسقيتها شراب الأفسنتين فقويت معدتها واشتهت من ساعتها.

لي: أظنه سقاها ترياقاً بماء الأفسنتين.

أبيذيميا: قد يعرض وجع المعدة من الدود المتولد في البطن إذا ارتفع إليها ويكون أيضاً من أجل الخلط الذي يتولد منه هذا الدود يجب إذا كانت المعدة عليلة ألا يشغل بطعام يردها ضربة فإنها/ لا تحمل لكن قليلاً قليلاً، ليجنب العليل المعدة<sup>١٢٣</sup> وخاصة فيها الماء الثقيل لأنه يضغط الفم ويثقله، فإن لم يجد منه بدأ فليجعل معه شراباً ليسرع مروره من الأخلاط.

لج: إذا كان في المعدة قرح فالعرق كثير وصغر النبض وكثرة الغثي والغشي ويرد الجسد وعسر البلغم ويتوجع عند تناول الحريف من الأطعمة.

جورجس: إذا كانت المعدة تألم وتفسد من أدنى سبب من غير أطعمة رديئة ولا تدبير رديء فنفس جوهرها قد ضعف.

أبيذيميا: الامتناع من الحمام أبلغ شيء في حفظ قوة المعدة وبالعكس أنه يضعف كثرته إضعافاً قوياً، فإن الحمام يضعف المعدة جداً.

الميامر: أعظم ما يخشى من أجله على المريض التلف الورم في المعدة والكبد، قال: وأنا أستعمل في ابتداء الورم وإذا لم يزمن هذا: شمع دسم طيب الرائحة مثاقيل دهن الناردين أوقية ونصف في الشتاء، وفي الصيف اجعل الشمع سبعة مثاقيل، وأذبهما في إناء مضاعف ونحه وألق عليه صبراً ومصطكى ومرأ من كل واحد مثقالاً، وإن احتجت أن يكون القبض أكثر فآلق من الصبر والمصطكى مثقالاً ونصفاً، فإن كانت المعدة قد ضعفت حتى لا تمسك الطعام فآلق فيه عصارة الحصرم أيضاً بقدر الصبر، وربما خلطت عصارة/ الأفسنتين فهذا بهذا، فإن تطاولت مدة الورم<sup>١٢٤</sup> وصلب فعالجه بما يقع فيه بعض الأدوية العطرية والأدوية المليئة فهذا علاج الورم في المعدة.

وأما العلل التي بلا ورم فإن أكثر ما يعرض للناس من الأمراض التي من أجل المزاج يعرض لهم من أجل زيادة الرطوبة فأولئك أبلغ ما يعالجون به الأدوية المنبسة،

(١) جمار كنزار هو شحم النخلة وقيل لها بارد يابس في الأولى يعقل الطبيعة وهو بطيء الانحدار من المعدة، وإذا ضمد به لسعة الزنبور سكن الألم.

لأن المنبسة القابضة منها تجمع وتشد جوهر الأعضاء التي تلقاها، والمحللة تحل جوهرها صار لهذا من يحتاج إلى الأدوية القابضة أكثر إلا أنه إن كان سوء المزاج الرطب مع برودة أضرت بهم القابضة متى استعملت خاصة، لأن قوتها باردة ولذلك تجد أكثر الأدوية المستخرجة لهذه العلة مؤلفة من قابضة ومسكنة.

قال: وأيارج فيقرا نافع للمعمودين نفعاً في الغاية والأجود ألا يغسل الصبر في علل البطن لأنه إذا غسل ذهب عنه أكثر الدوائية وضعف إسهاله، والصبر ضار لمن به سوء مزاج مفرد لا خلط معه حاراً كان أو بارداً، وإنما ينفع حيث رطوبات تحتاج أن تستفرغ، وإنما يكون ذلك إذا كانت الرطوبات كثيرة قد بلت واسترخت رطوبات المعدة من أجلها فالاستفراغ نافع لا محالة كانت قليلة أو كثيرة، وهو أيضاً دواء نافع بليغ لمن يعرض في معدته علة من جنس المرار، حتى أنه كثيراً ما يبرأ هؤلاء في يوم واحد، <sup>١٢٥</sup> وأما الأشياء القابضة أطعمة/ كانت أو أدوية يابسة أو أشربة، فإنها تضر هؤلاء مضرّة في الغاية.

لي: يعني الذين بهم سوء مزاج بارد بلا مادة، فأما متى كان في المعدة رطوبات كثيرة وكان فيها كالترهل تؤدي بكميتها فقط لا برداءتها وكانت قد جعلت فم المعدة <sup>(١)</sup> كأنه مبلول فإن القابضة أنفع الأشياء لهؤلاء لأنها تقويها وتشدها، ومما يدل على برد المعدة دلالة كافية ألا يعطش العليل ويحس بالبرد، فمتى لم يعطش ولم يجد لهيباً فالعلة باردة.

قال ج: ومن كانت في معدته مرة وخاصة إن كانت مداخلة لطبقاتها فلا تقدر على دواء أنفع من أيارج فيقرا، والشربة المعتدلة مثقال، ولا يجب أن يسقى من به ورم في بطنه هذا الدواء دون أن ينضج الورم وينحط.

أرخيجانس <sup>(٢)</sup>: العلل في المعدة أكثرها يكون من التخم، فينبغي أن تتوقى دائماً فإن كانت التخمة حدثت من رداثة الماء والهواء أو منهما معاً فليصلح كل واحد منهما، فإن حدثت من كمية الطعام أو من كيفيته فليترك، وكذلك إن حدثت من طعام لم تجر العادة به فعالج كل واحدة بالمضادة لجميع أسبابه المؤذية، وإن كان التدبير جيداً فإن السبب حيثئذ في التخمة إنما هي الضعف فلتقوّ بالمروخ والرياضة واستعمال الصيام، والذي يتجشأ حامضاً فاسقه قبل الطعام كزبرة يابسة ويشرب بعدها شراباً <sup>١٢٦</sup> صرفاً، وإذا عرض في وقت ما ألا يستمرىء المرء طعامه/ فإن كان ذلك يسيراً فلينبم وقتاً أطول، فإن لم يمكن ذلك لشغل أو غيره فليحذر التعب والصياح والحر والبرد،

(١) كذا، والظاهر: زائدة.

(٢) كذا والظاهر: أرخيجانس.

ويؤخر دخول الحمام عن وقت عادته ثم يستحم بماء قوي الحرارة ويشرب في البيت الأول ماء فاتراً ويقيء ما اجتمع في معدته من بلغم ويستعمل يومه طعاماً كثيراً وشرباً، فإن كان ما يعرض من فساد الطعام قوياً عظيماً ويجد لذعاً في معدته، ويتجشأ جشأ يجد فيه طعمه ويصيبه تقلب نفس وغثي فاسقه ماء فاتراً وقيته حتى يستنظف جميع ما فسد في معدته ثم صب على رأسه دهناً وكمد ما يلي معدته وجنبه بخرق مغموسة في زيت مفتر وبعد ذلك من الكماد وادلك يديه ورجليه بزيت وصب عليها ماء سخناً ومره بالراحة يومه كله بلا طعام، فإذا كان من غد فإن كان لم تعرض له آفة فأدخله الحمام على ما وصفت قبل وأعن بأمره، فإن كان ضعيفاً فاغذه ذلك اليوم بغذاء معتدل بقدر ما تسترد قوته، ثم أدخله الحمام من غد، وتقدم إليه أن ينقص من طعامه وشربه إلى أن تمضي ثلاثة أيام فهذا هو علاج التخممة الموافق لها، فأما العلل العارضة من التخم بالهيضة والاستطلاق فسادكرها إن شاء الله.

فأما الالتهاب وما حدث مع الغشي وسقوط القوة والكرب من أي الأسباب كان حدوثه إذا لم يكن مع حمى فليسق في ما بين الأوقات قدر ثلاث أواق أو أربع من الماء البارد مرتين أو ثلاثاً فإن سكن عنه وإلا فذبّره بسائر ما تقدم، فإن دامت العلة فشد الأطراف/ وكمدوها واسقه دائماً ماء الفواكه، واجعل طعامه أرزاً واسقه نعنناً <sup>١٢٧</sup>/<sub>٥</sub> واعطه عدساً ونحوه، قال: وإن كان في المعدة التهاب كثير وقرحة شديدة فخذ مثانة واملأها ماء بارداً وضعها عليها أو ضع عليها ثلجاً أو جراحة قرع، واستعمل ما يستعمل في خفقان القلب، فأما الوجع في المعدة مع كرب فاسقه طيبخ الإذخر والورد والسنبل وأعطه سويقاً وعدساً ومما ينفع بخاصة أن يبلع الصدف الصغير.

قال ج: جميع علل المعدة يسير إن لم تكن معها حرارة شديدة أو يبس، فإن هذا الدواء نافع لها: عصارة سفرجل قسطن<sup>(١)</sup> خل قسط ونصف، وإن كان في غاية الثقافة فقسط زنجبيل ثلاث أواق فلفل أبيض أوقيتان يطبخ العصارة والخل حتى يغلظا وتنثر عليه الأدوية.

آخر: جرم السفرجل المطبوخ بخل ثلاثة أرطال غسل ثلاثة أرطال خل أبيض ثلاثة أرطال فلفل ثلاث أواق زنجبيل مثله بزر كرفس جبلي أوقية.

ضماد لوجع المعدة واستطلاق البطن وقروح الأمعاء نافع جداً: أطراف الكرم أوقية ورد يابس ومصطكى وصبر وعفص أخضر وشب مدور أفاقيا نصف أوقية من كل واحد دهن الآس وشمع ما يجمعها.

(١) القسط الرومي عشرون أوقية والإنطاكي والمصري ثمانية عشر أوقية وقيل أربعة أرطال وقسط العسل باليونان رطل واحد وقيل رطل ونصف وقيل رطلان ونصف وقسط الشراب عشرون أوقية.

/ آخر: أطراف الكرم عصارة الحصرم يابس بزر الورد صبر عفص أخضر شب يمان أفاقيا جنبذ الرمان<sup>(١)</sup> البري مصطكى يعجن الجميع بشراب الحب الآس ويضمده به، وأضمدة القيء وضعف المعدة يجب أن يكون الغالب عليها القبض بالإضافة إلى أضمدة الكبد.

ضماد لورم المعدة: أشق مائة شمع مثله إكليل الملك اثنا عشر زعفران مر مقل اليهود من كل واحد ثمانية دهن بلسان رطل يجمع.  
لي: هذا يصلح الورم الصلب في المعدة جداً.

ضماد جيد من أورام المعدة والكبد المزمنة: شمع صمغ البطم مقل اليهود أشق قردماناً سعد إكليل الملك حمام سنبل هندي زعفران كندر مر دارصيني سليخة من كل واحد خمسة وعشرون مثقالاً دهن الحناء قوطولي واحد شراب بقدر الكفاية يجمع الشمع بدهن الحناء ودهن ورد ويجمع الجميع.

ابن ماسويه في كتاب الإسهال: القوة الجاذبة التي في المعدة تحفظ بالحر واليبس، فإن ضعفت فقوّها بالسنبّل والبسباسة والجوزبوا والقرنفل والكمون والكروبا ونحو ذلك، وتفقد ذلك بحسب حاجتها، فإن زادت الحرارة واليبس على مقدار القوة الجاذبة عولج بالأشياء الباردة الرطبة مثل ماء القثاء وماء القرع، وتقوى/ الجاذبة بالشراب القليل المزاج، والماسكة تقوى بورد وطباشير وحماض وجلنار ويلوط ونحوها بدر الحاجة، وإن أفرطت عدلتها بالأشياء الحارة الرطبة كالجزر والجرجير والهليون والشحم، والهاضمة احفظها بالحرارة الرطبة وأوهنها بالبرودة واليبس، واحفظ الدافعة بالبرودة والرطوبة وأوهنها بالحر واليبس.

لي: هذا بحسب الكلام ويحتاج أن نضع أن علل المعدة تحدث إما لسوء مزاج وهي ثمانية علامات كل صنف وعلاجاتها، أو لشيء من الأشياء التي في خلقتها أصلية فيعطي علامات ذلك مثل الصغر والكبر، وعلامة الصغر<sup>(٢)</sup>: أن تثقل سريعاً، وعلامة الكبيرة<sup>(٣)</sup>: أن تحتمل طعاماً كثيراً فوق ما تحتاج ويشاكل ذلك في الجسم، واطلب علاماته في باب المزاج، وعلاج الصغيرة: أن يعطى الطعام قليلاً قليلاً، والكبيرة: بأن يعطى الكثير الكمية القليل الغذاء.

ومن أمراض المعدة: الدبيلات والأورام فتعطي العلامات والعلاجات - والعلاجات على مراتبها.

(١) جنبذة بضم الجيم والباء والعامّة تقول بفتحها لما ارتفع من الشيء يقال ورد أحمر جنبذ أي ما ارتفع من الشجر ولم يفتح، وجنبذ الرمان زهرة البستاني.

(٢) أي صغر المعدة.

(٣) هكذا في الأصل، أي المعدة الكبيرة، ويجيء مثله بعد.

ثم نقول من أمراض المعدة: الغثي والفواق فيعطي علامات ذلك وعلاجاتها، ثم الاسهالات فتعطي العلامات والعلاجات.

قال: علامة الحرارة في المعدة: الالتهاب والحرقة والعطش. وعلامات البرد ضد ذلك، وربما كان معه خدر إذا كان قوياً. وعلامة اليبس: عطش من غير حرارة ونحافة جميع الجسم. / وعلامة الرطوبة: كثرة البزاق ولزوجته وعدم العطش ونحو ذلك.

في الهضم المعتدل: يكون الطعام في المعدة اثنتي عشرة ساعة والأقل ثمان.

حينئذ: الطعام ينهضم في أسفل المعدة ولذلك إذا لم تكن هذه الناحية من المعدة قوية فسد الهضم، ويفسد الهضم من خارج لكمية الأغذية وكيفيةها وسوء تدبيرها أو قدر النوم والاستحمام والحركة ونحو ذلك، وأما على القوة الهاضمة فيدخل الفساد إما من سوء مزاج أو من مرض آلي كالأورام والخراجات. قال: وإذا كان فساد الطعام إلى الدخانية لزم صاحبه حمى دقيقة وعطش شديد، وإذا بطل الهضم للبرد فإن كان كاملاً لم يتغير البتة، وإن كان بطلان الهضم غير كامل كان معه جشاء حامض. والأطعمة الحارة المألحة قد تحدث في المعدة نفخاً، وسوء المزاج الحار والبارد يتبعه بطلان الهضم سريعاً. فأما من الرطوبة واليبس فلا يبلغ من نكايتها أن تبطل الهضم وكذا علاج الحر والبرد يسرع لأن أدويتها تكون قوية، وعلاج سوء المزاج اليابس صعب في زمن طويل، ومتى رأيت الجشاء دخانياً فانظر لعل ذلك من أجل الأطعمة، وكذلك إذا رأيت حامضاً، فإذا لم يكن من أجل الأطعمة فهو من داخل المعدة، ولا يتبين بعد أنه ذلك المزاج رديء مفرط خاص بالمعدة أو خلط فيها، فامتحنه بأن تطعمه أطعمة مضادة لذلك المزاج فأطعم من يصير طعامة دخانياً ماء الشعير ومن يحمض عسلًا، وانظر إلى قيئه وبرازه هل يخالطه ذلك الخلط، فإذا خالطها فهو مع مادة ولا تكون غير مادة وذلك في القيء أسهل.

لي: أول ما يبتدىء به من علل المعدة فساد الهضم ثم بما يتلوه أولاً فأولاً، فالخلط ربما كان مصوباً في تجويفها وهو يخرج بالقيء، وربما كان لاحقاً في أغشيتها وهذا يتبعه غثي، والعطش يتبع المزاج الحار، والشهوة للطعام مع البرد، وانظر إذا فسد الهضم مع نظرك فتلاف الأشياء التي من خارج من داخل الكبد والطحال، فإذا وقفت على ما يحتاج إليه فإن كان سوء مزاج فقط فقابل به بما يضاده، فإن نفعه ذلك يتبين على المكان، وإن اشتبه عليك فقدم تجربة يسيرة فإن انتفاع العليل بالأشياء الحارة يصحح أن سوء المزاج بارد وبالضد، وإن كان مزاج بارد ينفع دواء الفلافلي ونحوه يشرب بالخمير، ومتى كان مع خلط فالفيقرا وشراب الأفسنتين إن كان مرارياً دخانياً، وإن دام بالإنسان وتوالى عليه الجشاء الدخاني فسد الدم في الجسم كله

لأنه لا يكون عن مثل هذا الكيموس دم جيد، ومتى كان حامضاً آل الأمر إلى ضروب الاستسقاء والذرب ونحو ذلك ولا يكون دمه جيداً بل بـلغمياً وانظر بعد ذلك أذلك الخلط ينصب إلى المعدة على ما تعلم، وإذا لم تحتو المعدة نعماً على الغذاء حدثت قراقر، فإذا لم تكن قراقر من أجل الطعام فذلك لقلة احتواء المعدة على الطعام، ويتبع ذلك سرعة خروج البراز وقلة وصول الغذاء إلى الكبد ويتبع فساد الغذاء في المعدة نتن البراز.

١٣٢

/ أبو جريج الراهب: الهليلج الأسود خاصته تنشف البلغم من المعدة وإخراج السوداء عنها، وقال: الحلتيت ضاراً للمعدة، الميعة تطيب المعدة وتقوي عضونها، المر ينفع من استرخاء المعدة، وقال: إدمان القيء يضعف المعدة ويوهن قوتها ويجعلها مغيضاً للفضول.

أرسطاطاليس؛ في المسائل الطبيعية: إذا جفت رطوبات الفم من عطش أو حمى عسر المضغ والبلع جداً.

لي: يحتاج أن يعالج بأشياء ترطب الفم.

حنين؛ من كتابه في تدبير المطعم: الأطعمة تضر بالمعدة على جهات إما أن تلذعها بحدتها كما يفعل البورق، أو تلطخها بلزوجتها كما يفعل اللعاب والبقول اللزجة، أو ترخيها بدهنها كما تفعل الأطعمة الدسمة فهذه ضارة لجوهر المعدة، فأما الآخر ففي حال دون حال.

روفس في المالنخوليا، قال قولاً أوجب: أن يغطي البطن بالدثار والثياب فإن ذلك عون عظيم على جودة الهضم.

الأعضاء الأكمة: أنزل أن رجلاً يتجشأ إذا أصبح جشأً منتناً أو سهكاً، فاسأل أول شيء هل أكل في عشائه فجلاً أو بيضاً مطجنأ أو بعض الحلاوات التي تتناول النار منها كالزلابية<sup>(١)</sup> ونحوها فإن هذه توجب ذلك ثم انظر في غيرها، فإن لم يكن شيء من هذا فانظر بعد ذلك أتللك الحرارة سوء مزاج من المعدة أم صفراء تنصب إليها، وإن/ كانت الصفراء فانظر هل هي سائحة أم غائصة فيها، وإن كان يتجشأ جشأً

١٣٣

حامضاً فالسبب برودة إلا أنه لم يتبين أمن جوهر المعدة أم لخلط انصب إليها حتى يطعم من يحمض الطعام في معدته أشياء مضادة لحموضة الطعام في العدة فتعطيه في المثل العسل واعط من يتغير الطعام في معدته إلى الدخانية خبز الحنطة واللحم

(١) الزلابية - بفتح الزاي - عجينة يمد على نحول طول شبر في عرض ثلاث أصابع ويقلى بالزيت ثم يعقد بالدبس، وهي بالفارسية زليبا.

المطبوخ، وانظر هل يخرج البراز بمرار من صاحب الجشاء الدخاني وبلغم من الحامض الجشاء أو يخرج الطعام نياً غير مخالط لشيء من هذين الخلطين، فإنه إن كان ذلك من سوء مزاج المعدة لم يتغير الطعام كثير تغير في نفسه وخرج وهو غير مصبوغ، ولا يكون مخالطاً لخلط ما، وإن كان في المعدة خلط من تلك خرج أكثر تغيراً بحسب عمل الخلط فيه متغيراً منصبغاً وينفع صاحبه القيء ويسهل عليه متى كان هذا الخلط سابحاً في تجويف المعدة، فأما متى كان لاحقاً في طبقاتها فإنه تكون حركة وغثيان بلا قيء، وإن كان الخلط أشد حرارة فإنه يعطش، وإن كان أشد برودة فإنه يهيج شهوة الغذاء، وتعرف حال الكبد والطحال هل بهما علة فلعل الذي يجيء منهما واعرف غذاءه كل يوم، فإنك من هذه الجهات تصل إلى الحدس الصحيح، فإن كانت الآفة إنما هي سوء المزاج فإنك إذا قابلته بضده نفعت العليل على المكان وصحت ثقتك بحدسك، وصاحب الجشاء الحامض ينفعه دواء الفلافلي، وكذلك الذي من سوء مزاج بارد في المعدة إذا شربه بالشراب أو بالماء، فأما صاحب الجشاء الدخاني فينتفع بأيارج فيقرا.

لي: إذا كان ذلك من خلط رديء مشرب لطبقات معدته فينتفع بأيارج فيقرا، <sup>١٣٤</sup>/<sub>٥</sub> فأما إن كان من سوء مزاج حار يابس في معدته فضرره له بين جداً، إذا خرج بالقيء قشرة قرحة فذلك دليل على أنها في المعدة، فانظر فإن كان الوجع من قدام عند المراق فالقرحة في المعدة.

لي: تعلم أن القرحة في المعدة دون الأمعاء أن تكون قشرة تخرج ويكون العليل إذا أكل شيئاً حريفاً أو حامضاً وجد لذعه على المكان فإنه لا يمكن في هذه السرعة أن يكون الشيء ذهب إلى المعى فلذع، ومن ها هنا أيضاً يعرف أفي المريء أم في قعر المعدة، وذلك أنه يخبرك بموضع اللذع. قال: وإن كان الوجع في الظهر نحو الصلب فإنه في المريء، فإن وجد عند أكله شيئاً حريفاً وجعاً في المعدة فالقرحة هناك، وإلا وجد الوجع أسفل من قدام، قال: الغثيان وتقلب النفس دليل خاص على شيء يؤدي فم المعدة، قال: إذا أحس العليل بنزول الشيء في المريء يبطيء ويلبث دل على ضعف المريء، وإذا أحس بالمبلوع يقف في موضع ثم يمر عنه بسهولة إلى الغاية، فإن في بعض أجزائه ضيقاً، فإن كان الضعف في المريء لسوء مزاج فقط كان الإبطاء في البلع بالسوية في جميعه ويشد إذا استلقى ويخف إذا انتصب وإذا كان لورم كان في بعض المواضع وقوف، فإن كان الورم حاراً تبعته حمى وعطش ووجع شديد ولا تكون الحمى شديدة اللهب بمقدار العطش لكن العطش أشد إفراطاً، وإن كان أحد سائر الأورام الباردة لم يكن مع بطء الانحدار حمى ولا عطش،/ وقد رأيت إنساناً <sup>١٣٥</sup>/<sub>٥</sub> عرضت له هذه الأعراض مع وجع يسير ودامت به مدة طويلة وكان يحم في الوقت

بعد الوقت حمى يوم ويصيبه في الأحيان نافض فعلمت بالحدس أنه قد حدث في مريئه ورم عسير النضج، ولما مرت الأيام أحس العليل بأن ذلك الخراج انفجر وتقياً على المكان قيحاً في اليوم الثاني والثالث أيضاً لم يتبعه بعد ذلك جميع العلامات الدالة على قرحة في فم المعدة، فذلك أنه متى ازدرد شيئاً له يكفية قوية حامضاً أو مالحاً أو حريفاً أو قابضاً أحس بلذع على المكان وكان يوجعه ذلك الموضع قليلاً، وإن لم يزدرد شيئاً وطالت بهذا الرجل هذه العلة وتدافعت وأعانه على البرء السن، لأن الذين أصابتهم هذه العلة ممن كان كل واحد أكبر سناً من هذا ماتوا كلهم، وجميع هؤلاء كانوا يجدون الألم بين أكتافهم لأن المريء موضوع هناك إلى جانب عظم الصلب، فأما الدم الذي يخرج بالقيء فإنه إن كان من المريء أحس بالوجع في هذا الموضع، وإن كان هذا الدم من فتح عروق كان بلا وجع، وإن كان من تأكل كان دماً متغيراً كان الذي مضى من كلامه إنما هو في المريء وها هنا يقول في فم المعدة.

لي: هذا يعني به أعالي المعدة حيث يتصل بها المريء، قال: وقد تحدث عن هذا العضو بالمشاركة علل كثيرة كالغشي والتشنج والصرع والسيات والوسواس والخيالات في العين مثل خيالات الماء، فأما ما يحدث به نفسه فتعطل الشهوة وفساد الطعام الذي يطفو فيه لأن من الطعام ما لا يطفو بل يرسب بطبعه إلى قعر المعدة، وخاصة/ ما كان عن الفساد فإنه لا يعرض من هذا شيء، ويبلغ من سرعة حس هذا الموضوع أن تعرض له علل كثيرة، وقد كان رجل متى أبطأ عن الطعام أو غضب أو اهتم تشنج فحدثت أن فم معدته لكثرة حسه إذا انصب إليه شيء تأذى به وتأذى لذلك الدماغ حتى تصيبه منه رعشة قريبة من حركة التشنج، فأمرته أن يستمرىء غذاءه استمرأء صحيحاً، وأن يأكل في الساعة الثالثة قبل وقت عاداته بالأكل خبزاً محكماً بشراب قابض، لأن هذا النوع يقوي المعدة ولا يضر بالرأس فلم تنب عليه علته، ثم لما كنت وقفت على علته بالحقيقة سقيته من أيارج الفيقرا في السنة مرات ثلاثاً أو مرتين لأنه ينقي المعدة من المرة تنصب إليها وتتولد فيها تعينها على أفعالها الخاصة فعاش سنين كثيرة لا يشكو شيئاً من ذلك، وكان إذا عرض له شغل يبطل به الطعام عرض له تشنج يسير جداً ويعرض لفم المعدة من ثقله بالطعام الكثير سبات لا يسكن إلا بقيء جميع ما يأكل، ويعرض من اجتماع المرار فيها تشنج فيسكن بالقيء ويحدث من أجله غشي ومنامات مضطربة إذا كان في فم المعدة أخلاط رديئة ويحتاج في هذه العلل إلى أن تنقيها كلها بالأيارج ويعرض من أجله المالنخوليا.

قال: والشهوات الرديئة كشهوات الحبالى التي تعرض أيضاً من أجل هذا العضو، وكذلك الشهوة الكلبية والتهوع والفواق في أسفل المعدة تعرض هذه كما تعرض في فمها من سوء المزاج والأورام والقروح إلا أنها أقل/ وجعاً ولذعاً، ولا



يعرض من أجله من أجل فم المعدة من الصداع والصرع والغشي والتشنج وغير ذلك، لأن الهضم يتم في هذا الجزء، ولذلك فساد من أجل تكون التخمة.

أهرن قال: ينفع من القرحة العفنة والآكلة الأيارج المر لأنه يأكل اللحم الميت ويجفف القرحة والرطوبة وينبت اللحم فيها وينقي القرحة، فإذا نقيت القرحة فاستعمل الأشربة القابضة واجعل طعامه خبزاً وصفرة بيض وعدساً ولحوم الطير.

ابن سريون، علامة فساد المزاج الحار في المعدة: العطش واللهيب والانتفاخ بالأشياء الباردة؛ فإن كان مع مادة فتق أولاً المادة، لم يعط علامة في الذي يكون بمادة والذي يكون بلا مادة وينبغي أن تزداد من عندنا، قال: وتنقية المادة اجعلها بحسب ميلها وعادة المريض، فإن كان ميلها إلى فوق والعليل للقيء فقيته بالسّمك الطري وماء الشعير والسكنجبين، وإن كانت المادة أسفل ولا عادة للمريض بالقيء فأسهله بالأيارج والهيلج، أو بمطبوخ الأفستين والتمر الهندي والهيلج، تفعل ذلك مرات حتى تنقى المعدة، فإن كانت تنصب إليها صفراء من الكبد فافصد واسقه ماء الجبن مع هليلج وسقمونيا، وغذّه بأغذية باردة وإن كان فساد المزاج حاراً فقط فأعطه دوح البقر مع أقراص الطباشير والكافور وبزر البقول الباردة وماء الحصرم وحماض الأترج والرماني والأغذية الباردة والأضمة، وإن كان فساد المزاج حاراً مع مادة فاستعمل إن كان طافياً القيء وإلا فالإسهال، وإن كان بارداً بلا مادة فاستعمل <sup>١٣٨</sup> شخزنايا<sup>(١)</sup> وأميروسيا وقنداديون<sup>(٢)</sup>، وإن كان مع مادة فقيته بفجل مرات، وإن كان أسفل فباصطماخيوق<sup>(٣)</sup> وحب الصبر وحب الأفوية وماء الأصول والكمون والتمريخ بدهن القسط والسوسن وألبان ونحو ذلك والأطعمة المسخنة.

في الورم الحار في المعدة، استعمل التبريد مع الأشياء الطيبة الريح لأنك إذا اقتصرت على المبردات فقط خفت أن يتلف العليل فابدأ بفصد الباسليق إن أمكن ذلك، ثم اسقه ماء عنب الثعلب وماء الهندبا مع خيارشنبر إن كانت الطبيعة يابسة وحده أسبوعاً، وبعد أسبوع اخلط به شيئاً من ماء الكرفس والرازيانج وزن نصف درهم أقراص الورد، وإن كانت الحرارة ثابتة والورم ملتهباً بعد فالزم ماء الهندبا وعنب الثعلب واجعل معه شيئاً من قرص ورد ومصطكى وعصارة أفستين واجعل طعامهم البقول الباردة وأكثر ماءهم بسكنجبين وجلاب وضمدهم بعنب الثعلب ونحوه، فإذا جاوزوا السابغ فاخلط في الضماد أفستيناً وإكليل الملك وخطمياً وسنبلاً ومصطكى،

(١) كذا في نسخة، وفي بحر الجواهر: سجرينيا معناه الدواء الحاد، وفي القانون - فهرس ١٩: بشين معجمة.

(٢) هكذا في نسخة - بالقاف، وفي القانون - فهرس: فنداديون - بالفاء.

(٣) كذا في نسخة، وفي القانون ص ٤١١: إصطمخيون.

واستعمل بعد ذلك قيروطي الصبر والمصطكى والشمع ودهن الناردين على حسب ما يظهر لك وهو موصوف، فإذا فعلت ذلك فضمدا بما يحلل/ بقوة بضما لإكليل الملك. ١٣٩  
وقال: مخيض البقر الذي يسقى لحرارة المعدة ويقويها: يلقي في اللبن من الليل نعنغ وكرفس وقشور الأترج ونمام ثم يمحض من غد ويخرج زبده ويسقى منه على قدر احتماله مع كعك وعود صرف وسك.

ابن ماسويه، قال: إذا لم تكن لضعف الهضم علامة معروفة فذلك لضعف جرم المعدة وأنها قد صارت كالثوب البالي وعلاجه بإطريفل صغير والخبث<sup>(١)</sup> والأدوية المقوية مع قبض والأضمدة القابضة.

لي: مجهول: انتفاخ المعدة كونه من السوداء ويعالج بالشخنبايا والقنداديقون والنانخواه وبحب المنتن إذا أزم، والقروح في المعدة تعالج في الابتداء بما ينقي القروح كماء العسل والجلاب ثم باللبن المخيض الذي قد أخرج زبده مع صمغ عربي وطبن أرميني.

منافع الأعضاء: إذا رأيت إنساناً لا ينشرح نفسه لأكل الطعام الكثير وشهوته قد ضعفت أو بطلت أو تناول الأطعمة الكثيرة الغذاء وحمل نفسه عليها اعتراه الغثيان، ومتى أثر أن يأخذ من الطعام شيئاً لم ينشرح نفسه إليه إلا لما فيه حدة وحرافة ويصبيه من هذا أيضاً نفخ وتمدد وتهوع، ولا يجد لشيء راحة إلا للجشاء، وفساد الطعام في معدته يكون إلى الحموضة فإن في معدته بلغماً كثيراً، وعلاجه جلاء/ المعدة وتقطيع البلغم الذي فيها. قال: وقد عالجت منهم رجلاً بأن قيأته بالفجل والسكنجبين فقاء بلغماً كثيراً غليظاً وبرأ من علته من يومه يعني زمن أشهر بهذه الحالة ولا بد من تولد هذا الفضل في المعدة لكن إذا كثر وطال مقامه ازداد لزوجة وكانت منه هذه العلة، فأما إذا خرج كل يوم أولاً أولاً بالصفراء التي تنصب في المعدة فلا، وقال: هؤلاء يعني الذين يجتمع في معدتهم وأمعانهم بلغم غليظ لزج لأنه لا ينقى بالمرار على العادة ولا يؤمن عليهم القولنج الصعب الشديد كايلاوس وقروح المعى والزحير، قال: ومن بطنه سمين لحيم فهو أقوى هضمًا ممن بطنه رقيق مهزول.

قال في الأدوية المفردة: لا أعرف شيئاً أهون على هضم الطعام من أن يضم الرجل إلى بطنه بدنأ حاراً يلقاه، وكثير من الناس يضمون إلى أنفسهم جراء<sup>(٢)</sup> الكلاب فينتفعون بها نفعا عظيماً، وبعض الناس يعتنقون صبياناً وهو أبلغ لأن حرارتهم أكثر وأخص بالحرارة الطبيعية وتزيد بها.

(١) لعله أراد به خبث الحديد يجفف الرطوبات ويقوي المعدة.

(٢) الواحد جرو: ولد الكلب.

ج: الإجاص نافع لما يحتاج إلى تبريد<sup>(١)</sup> معدته وترطيبها.

ابن ماسويه: الإجاص مطفىء للحرارة وخاصته ترطيب المعدة وتبريدها، الإسفاناج يطفىء الحرارة من الصفراء والدم، والرجلة تسكن الالتهاب العارض للمعدة.

/ د وقال ج: الرجلة من أنفع الأشياء لمن يجد لهباً وتوقداً في جملة بطنه متى ١٤١  
وضع عليه.

ابن ماسويه: متى أكل البطيخ على الريق أطفأ لهيب المعدة وحرارتها، ورق البنفسج متى تضمد به وحده أو مع سويق شعير نفع من التهاب المعدة.

د و ج: مرق الفروج إسفيداجاً يطفىء لهيب المعدة، وقالوا: إن البنفسج إذا ضمد به المعدة وحده أو مع سويق الشعير سكن الورم الحار وعدلها، وقالوا: إن الهندبا إذا ضمدت به المعدة وحده أو مع سويق الشعير سكن التهابها مع دهن الورد، ويطفىء لهيبها إذا شرب الطباشير.

ابن ماسويه: ورق الخس إذا ضمد به سكن الالتهاب العارض من الحرارة إذا كانت من سوء مزاج، الكرفس متى ضمد به سويق الشعير سكن الورم في المعدة والالتهاب العارض لها.

د: الكزبرة الرطبة متى أكلت بخل سكنت التهاب المعدة جداً.

ابن ماسويه: والكزبرة اليابسة أيضاً تسكن الصفراء العارضة في المعدة: اللبن الحامض الذي نزع زبده نافع من التهاب المعدة، وقال: السفرجل إذا ضمد به سكن التهاب المعدة.

د: السمك الطري خاصته تطفئة لهيب المعدة، وقال: عصارة السوس إذا شربت بشراب نفعت من التهاب المعدة، وقال: عصى الراعي نافع لمن يجد التهاباً في المعدة إذا وضع عليها.

جالينوس: عنب الثعلب متى أنعم دقه وضمد به المعدة الملتبهة نفعها.

/ د: القرع يولد في المعدة بلة ويسكن التهابها.

د وقال ابن ماسويه: متى سلق القرع ثم اتخذ بماء الرمان والحصرم وخل خمر ودهن لوز كان جيداً للمحرورين ولهيب المعدة، القثاء البستاني يبرد المعدة على أنه جيد للمعدة الملتبهة، في فحوى كلامه: الرمان الحامض نافع للمعدة.

د: ماء الشعير يطفىء الحرارة في المعدة.

(١) في الأصل: تدبير.

ابن ماسويه: التوت الحامض يطفىء الحرارة في المعدة وخاصة إن كان مبرداً، والخس يسكن الحرارة ويطفىء اللهب.

روفس، استخراج: يضمّد بجراة القرع وماء البقلة الحمقاء وخل خمر ودهن ورد أو بقيروطي مشربة ببعض الأشياء الباردة وصندلين وورد وكافور بماء ورد وحصرم.

الكمال والتمام: ضماد يبرد المعدة ويطفىء اللهب ويسكن العطش والحمى وينفع من نفث الدم إذا طلي على الصدر: شمع أبيض ودهن ورد، ويسقى ماء القرع وماء عصى الراعي، ويشرب وألق عليه كافوراً وضمّد به.

ابن ماسويه: يطفىء حرارة المعدة ولهبها: التضميد بجراة القرع والرجلة مع دهن ورد، وماء حصرم يطفىء حرّاً شرب أو تضمّد به.

النبض الصغير، قال: يتبع ورم المعدة إن كان قليلاً سوء الهضم وإن عظم بطلانه، قال: وإن كان في فم تبعه عدم الشهوة، وإن أفرط فالغشي والتشنج.

١٤٣ / الفصول: كثرة الشهوة تكون من غلبة البرد على فم المعدة لأن الشهوة تخص هذا العضو إلا أن يفرط البرد كالحال في المشايخ فإنه عند ذلك تبطل الشهوة البتة، حمرة العين تكون مع ورم حار في المعدة، إذا حدث عن الوجع المزمن في ما يلي المعدة تقيح فذلك رديء لأنه يدل على أن سبب الوجع كان ورماً نضج على طول المدة لا ريح ولا سوء مزاج، لأن هذه لا يمكن أن تلبث مدة طويلة، وخاصة إن أحس المريض بالتبريد الشديد، فأما الورم إذا لم يكن حاراً وبقي المرض فقد يمكن أن تطول مدته حتى ينضج، إذا حدث برد الأطراف عن الوجع الشديد في المعدة ونواحها فذلك رديء لأنه يكون كما قلنا من ورم عظيم في الأحشاء.

الميامر: إذا كانت المعدة ضعيفة مع حرارة فليأكل بعد الطعام رماناً مزاً وسفرجلاً بشراب، حب الآس يقطع سيلان الفضول عن المعدة، الإذخر نافع من أوجاع المعدة، وفقاحه نافع من أورامها، الأقحوان الأبيض إذا شربت أطرافه يجفف جميع ما ينجلب إلى المعدة من بلة، الأقحوان الأحمر يجفف جميع أنواع سيلان الفضول إلى المعدة.

بولس: الأفسنتين إذا شرب مع سنبل أو ساساليوس نفع من وجع البطن والمعدة.

د: الأفسنتين إذا جعل ضماداً مع قيروطي بدهن ورد وضمدت به المعدة سكن أوجاعها المزمنة، شراب الأفسنتين نافع من وجع المعدة الباذروج يجفف الفضول النازلة إلى المعدة.

د/ الرجل تمنع نزول المواد إلى المعدة والأمعاء، البيض إذا تحسّيت نفعت <sup>١٤٤</sup>/<sub>٩</sub> من الخشونة الحادثة في المريء وفي المعدة.

د و ج: بلبوس إذا تضمد به مع الخل أبرأ وجع المعدة، عصارة الجنطيان إذا شربت نفعت من وجع المعدة، الهليلج الأسود ينقيها ويمنع نزول المواد إليها. بديغورس وابن ماسويه: الوجّ نافع للمعدة.

د وبديغورس: الحماما تنقي المعدة، وقالوا: حجر النشف<sup>(١)</sup>؛ قال ج: قد امتحنته فوجدته نافعاً للمريء المعدة متى علّق في العنق ولذلك متى اتخذت منه مخنقة وعلّقت في عنق العليل نفعت.

د: عصارة ورق الكرفس نافع من وجع المعدة، الكندر نافع من أورام المعدة إذا ضمّد به، لبن النساء إذا رضع من الثدي نافع من لذع المعدة.

د و ج: اللبن الذي أفنيت رطوبته بقطع الحديد المحماة جيد لمن يعرض له لذع في معدته من أجل خلط حار.

د: لسان الحمل إذا اغتذي به وشرب ماؤه قطع سيلان الفضول إلى المعدة، الدهن الذي يعمل من المصطكى نفسه يصلح للضمادات التي تضمد بها المعدة.

ج/ المصطكى مركب من قوة تلين وقوة تقبض فهو لذلك جيد للأورام التي <sup>١٤٥</sup>/<sub>٩</sub> في المعدة.

د: سنبل الطيب ينفع فم المعدة إذا شرب أو تضمد به.

د و ج: الهندبا أجود ويسقى للذع العارض في المعدة.

د: الشب إذا جعل مع السفرجل وقبروطي بدهن زهرة الكرم ضماداً نفع وجع المعدة، قشور الطلع تستعمل مع الأدوية والأضمدة الناشفة لقم المعدة، وقال: ساذج هندي هو أجود للمعدة، والسنبل جيد لها، ورق السرو إذا دق وضمّد به المعدة مع قبروطي قواها.

قال د و ج: عصارة السوس تملس خشونة المريء، والعلّيق إذا ضمدت به المعدة نفعتها وقطع سيلان المواد إليها: زهر العليق نافع للمعدة الضعيفة إذا شرب.

د: الفستق الشامي جيد للمعدة.

د: وقال ابن ماسويه: الفستق جيد للمعدة.

(١) كذا في الأصل، ولم نظفر به فيما عندنا من المراجع، ولعله: البشف ويقال له الشب كما في محيط أعظم، وقال بضبط الحروف: البشف - بفتح الباء الموحدة وسكون الشين المعجمة والفاء.

د: حب الصنوبر إذا شرب بعصارة الرجل سكن لذه المعدة.

د: الصحناء تنقي المعدة من البلغم وينفع للمعدة الرطبة.

ابن ماسويه ود: الصبر المغسول أنفع للمعدة، لحم الصدف متى أكل غير مطبوخ ولا مشوي نفع من وجع المعدة، وقال: متى أخذت الجلود التي في أجوف القوانص<sup>(١)</sup> فجففت وشربت نفعت من وجع المعدة ولا سيما قوانص الديك.

١٤٦  
٥

/ج: قد يستعمل قوم الجلدة الداخلة في قوانص الدجاج لوجع المعدة.

د: أصل القلقاس متى سلق وأكل كان جيداً للمعدة.

بولس: قصب الذريرة يدخل في أضمة المعدة.

د: لحم القنفذ البحري جيد للمعدة، الراسن المربى بالطلاء جيد للمعدة، وحب الرمان جيد للمعدة، إذا جعل حب الرمان الحامض في الطعام قطع سيلان الفضول إلى المعدة.

د: شراب الرمان نافع من سيلان الفضول إلى المعدة، ماء الرمان بشحمه يقوي المعدة.

د وابن ماسويه: أقماص الرمان نافعة للمعدة.

د: الزراوند نافع لضعف المعدة إذا شرب، والرازيانج نافع لضعفها.

ابن ماسويه: الشاهترج جيد للمعدة، وكذلك قال بولس وبديغورس: خاصته تنقية المعدة، ابن ماسويه: هو دابغ لها ويقويها.

ابن ماسويه: ينفع من الخلط الغليظ البلغمي أصل النيل وعصارتة لأنه يجفف ويصلح المعدة.

ابن ماسويه: لبن الجميز يشرب لوجع المعدة، والتين متى أكل بالمرى نفع المعدة.

بولس، قال جالينوس: وبزر الكبير من النيل يجفف المعدة.

د وج: الغاريقون إن أكل وحده بلا ماء ولا غيره نفع من وجع المعدة.

/ابن ماسويه: الخس متى أكل قبل غسله نفع من وجعها.

١٤٧  
٥

روفس: الخس نافع للذه العارض في المعدة، والخل إذا جعل في الطعام منع سيلان المواد إلى المعدة.

ابن ماسويه: الأدوية النافعة للمعدة: أصل الإذخر بصل الفار مشوي غاريقون جنطيان راوندصيني أفستين إكليل الملك كرويا مصطكى أنيسون نانخواه.

(١) قد سبق عليه التعليق.

لسحج المريء، من تذكرة عبدوس: تستعمل الأدوية التي تستعمل لخشونة قسبة الرئة من الرغوات والكثيراء والصمغ والنشا والطين والفانيد ونحو ذلك اجعله لعوقاً ويؤخذ قليلاً ويؤكل صفرة البيض مسلوقة وينتقل بالطين الأرمني ولا يشرب على أثر ما يؤكل.

ابن ماسويه في الكمال والتمام: متى احتجت أن تفصد لعلة المعدة فافصد الباسليق من الأيمن.

جوارش مسهل لي استخراج على ما رأيت: تربد محكوك درهم سقمونيا دانق ورد نصف درهم عود مثله حبة كافور طباشير دانق عصارة أفسنتين نصف درهم رب الهليلج مثله ومثل الجميع سكر.

ابن ماسويه في الكمال والتمام: صفرة اللون من برد المعدة تكون صفرة في بياض وينفع في هذه الحال النانخواء إذا سقيت. فإن كان وجع المعدة من حر سقي الطباشير والورد أو رب الحصرم ورب حماض الأترج، وطعامه فروج بماء حصرم، وإذا كان/ مع برودة فالمرشوديطوس وإذا كان مع برودة فمرشوديطوس<sup>(١)</sup> شخزنايا<sup>١٤٨</sup> قنداديقون ونحوها، فإذا كان فيها ورم فاسقه أربع أواق من ماء عنب الثعلب مع ثلاثة دراهم من الخيارشنبر وثلاث أواق من الهندبا وطرخشقون<sup>(٢)</sup> مغلي مصفى ودهن وزد ثلاثة دراهم هذا في الابتداء، وتزيد في الخيارشنبر عند انتهاء العلة، واجعل الدهن دهن بنفسج إما مع ماء لسان الحمل أو ماء الهندباء فقط، ويضمد بدقيق شعير وبابونج وإكليل الملك وأصل خطمي ونحوها ويأكل فروجاً إسفيدجاً فإن له تحليلاً معتدلاً، فإن كان ورم مع برد شديد فاسقه من دهن الخروج من درهم إلى ثلاثة أو دهن لوز مر ومثله دهن لوز حلو بهذا الماء: يؤخذ إكليل الملك عشرة دراهم أصل الخطمي عشرة دراهم زبيب منزوع العجم مثله قشور أصل الرازيانج مثله راوندصيني خمسة دراهم يطبخ بأربعة أرطال من الماء حتى يبقى رطل يصفى ويسقى أربع أواق، ويأكل هليوناً ولبلاباً بدهن لوز حلو، ويضمد بهذا: مصطكى خمسة دراهم إكليل الملك عشرة أصول الخطمي حلبة بابونج شبت بزر كتان مربى بنفسج من كل واحد عشرة حماما خمسة لاذن زعفران كثير من كل واحد عشرة مر ثمانية صبر أسقطري<sup>(٣)</sup> سبعة مقل عربي كندر خمسة أفسنتين أشج جاوشير من كل واحد ستة شحم العجل شحم الدجاج مخ ساق الأيل وشحمه من كل واحد أوقية ونصف شمع ثلاث أواق/ دهن السوسن<sup>١٤٩</sup> مقدار الكفاية ينقع الصمغ بمطبوخ ويعجن ويضمد ويذاب الشحم والدهن، وإن كان

(١) كذا في الأصل، ولعله تكرر.

(٢) طرخشقون هو الهندباء البري.

(٣) كذا - بالهمزة في الأصل، والصواب: سقوطري.

الورم الحار في المعدة مبتديا فاجعل ضماده من الرداغة الباردة<sup>(١)</sup> فإذا انتهى فمن المحللة مع شيء فيه تقوية وعطرية.

قال ج: توق في قروح المعدة سقي الزنجار والمرتك والأسفيداج والتوتيا لكن من التي تجفف من الأدوية والأغذية، وإذا كان فيها قيح تريد تنقيته فلا تنقه بالقيء لأن في ذلك مخاطرة لكن بشيء يدفعه إلى أسفل إذ لا تؤمن من القيء أن يزيد القرحة توتراً شديداً أو ينجذب ما حوله.

من الأعضاء الآلمة: استخراج على كلام جالينوس في حيلة البرء: إذا أطعمت العليل أطعمة بخردل وخل فوجد لها حين ينزل في مريئه لذعاً فالقرحة هناك، وإن وجد اللذع بعد أن يستقر ووجد الوجع في البطن فالقرحة في المعدة وحيث يجد الوجع، وإن لم يجد ولا في واحد منهما لذعاً فالقرحة ليست في أحدهما.

حيلة البرء: مزاج المعدة الحار والبارد أسهل من اليابس الرطب لأن مداواتها بالحرارة والبرودة هي كصفات قوية فاعلة، والرطوبة واليبوسة فليستا كذلك، وسوء المزاج اليابس أعسر مداواة، وسوء المزاج إذا دووي بالأشياء الباردة فإن لم يكن ما حول المعدة من الأعضاء قوي الحرارة لم يؤمن عليه أن يناله من مداواته اليبس أطول كثيراً لأن المزاج اليابس بمنزلة الذبول والهزم، وهذا المزاج/ يجب أن يرطب برفق على ما سنذكره في ترطيب البدن وكثيراً ما يغلف ويعطى من به سوء مزاج يابس في معدته ولا يستمرى من أجله طعاماً.

الأدوية المقوية للمعدة كالأفستين والسفرجل والبلوط والرمان، وإذا رأوا هذه لا تنجب<sup>(٢)</sup> ظنوا أنها تحتاج إلى أقوى منها فأعطوه السماق ووضعوا على معدته المراهم المتخذة من أفاوية وقوابض وإذا لم تنجع جعلوا المراهم المحمرة وأدخلوه الحمة وهذا آخر ما عند المحدث لقلة استمرار الطعام فتصير هذه كلها زائدة في يسه حتى تورده الذبول الذي لا علاج له، وقد ذكرنا علاج سوء المزاج اليابس في باب تسمين الجسم.

وإن كان مع اليبس برد فإننا نزيد إلى ما دبرنا غرضاً آخر، فتزيد في اللبن عسلاً وتقلل مزاج شرابه وتختاره ابن سنتين<sup>(٣)</sup> وتجعل الطعام أسخن بالقدر الذي تظن وتضمم المعدة بدهن ناردين ولا تدعهما تعدم الدهن فتجف: فإن لم يتهياً دهن ناردين فدهن المصطكى ويكمد أيضاً بدهن بلسان وحده ومخلوط على ما وصفنا قبل، وإن

(١) كذا في الأصل، والظاهر: الرادع البارد أو الروادع الباردة.

(٢) كذا.

(٣) والظاهر: لا تنجع.



أحببت أن تطيل مكث الدهن على الجسم خلطت معه شيء<sup>(١)</sup> من شمع.

وإن كان الهواء بارداً بللت صوفة منفوشة في ذلك الدهن ووضعت على البطن وتسحق المصطكى أيضاً بدهن بلسان وتبل فيه صوفة وتوضع عليه وليكن الصوف أرجواناً خالصاً لأنه يقبض قبضاً معتدلاً/ وذلك يضمها إلى أجزاء العضو ويحفظ عليه حرارته ولا تجعلها عفصة فإن هذه قوية التجفيف.

فإن كان البرد غالباً واحتجت إلى ما يسخن بقوة فاعلم أن الإسخان السريع بقوة ييسر ولهذا اختار أن يسقى المريض في مدة طويلة بأن يسخن قليلاً فيوضع على بطنه مصطكى ودهن ناردين، فإن تهيأ فدهن بلسان ويخلط فيه أيضاً منه ويوضع من صوف أرجوان على بطنه ويطعم عسلاً قد نرعت رغوته كي تقل فضوله ويكثر غذاؤه ويطبخ فإنه يصير أجود ما اغتذي به صاحب المعدة الباردة، فأما الحارة فمضاد لها فلا تختار للمعدة الباردة شيئاً عليه، وأما الحارة فلا، واختار للباردة شرباً عتيقاً ولا يكون مع إسخان قوي التجفيف، ومن أفضل علاجه الطلي بزفت مرتين في اليوم لأنك إن جعلته أكثر لم تأمن أن يحلل ولا يجذب إلى العضو دماً، وإنما قصدنا أن نجلب إليه دماً جيداً وينزع قبل أن يبرد، وهذا الطلاء الزفتي من أفضل أدوية الأعضاء التي قد بليت وسلبت الغذاء، وليكن غرضك الزيادة في جوهر حرارة المعدة وإسخانها ويتم هذا لك بالغذاء والشراب وألزم المعدة من خارج صيباً حسن الجسم ينام مع المريض ويلصق بطنه مع بطنه دائماً أو جرو كلب سميناً وهذا نافع للصحيح فضلاً عن المريض لجودة الهضم، وهذا التدبير أعني مثل هذه الأشياء التي تنمي الحرارة في جوهر المعدة تصلح لمن به سوء مزاج يابس في معدته أيضاً ويجب أن يكون هذا الصبي بلا عرق لأنه متى عرق يبرد بطنه، والتكميد ضار لمن به ييس لأنه يجففه ولمن به مزاج رطب لأنه يحلل/ هذه الرطوبة الأصلية، وخاصة إذا أكثر استعماله ويوسع المسام فتجعله لذلك يسرع قبول البرد من خارج، فإن كان مع اليبس حرارة ليست بكثيرة فإننا ندبره تدبير اليبس وننقص من مقدار الشراب ويخذف<sup>(٢)</sup> العسل ويجعل الشراب حديثاً، ويطعمه إن كان ضيقاً طعاماً مبرداً يسيراً وتمرخ المعدة بزيت زيتون غرض ويدهن سفرجل، وإن كانت الحرارة أكثر جعلنا شرابه أطرى ومزاجه أكثر وأبرد.

وقد برىء رجل كانت به هذه العلة بشرب ماء بارد كثير دفعة إلا أنه أعقبه برداً في مريته، ولهذا يجب أن ندبره برفق قليلاً قليلاً، ووضعت أنا على صدر رجل كان بمعدته سوء مزاج حار يابس بعض الأضمة المبردة فسكن اللهب الذي كان يجده في معدته إلا أن تنفسه كان صغيراً وكأنه يحرك صدره فعلمت أن حجابيه برد بالأضمة فقلعتها

(١) كذا، والظاهر: شيئاً. (٢) كذا في الأصل، ولعله: يحذف - بالحاء المهملة.

وصببت عليه زيتاً مسخناً فعاد نفسه إلى الحال الطبيعية، وعالجته على مهل ووضعت ذلك الأدوية قليلاً قليلاً أسفل البطن وأطعمته طعاماً بارداً فبرئ في مدة طويلة من غير أن أعقبه مكروهاً، فإن كان الغالب على المعدة مزاجاً حاراً مفرطاً ويخالطه إن شئت ييس أو رطوبة غير مفرطين، أقول: إن من هذه حاله يداوى بماء بارد من غير تخوف لأن المعدة إذا كان بها سوء مزاج يابس فلا بد أن تهزل وتقص ما يقربها من الأعضاء ثم جميع الجسم. فاما إذا كان ذلك حاراً من غير ييس أو مع ييس يسير فإن الأعضاء التي حولها لم تهزل ولم تقصف ولذلك ليس يضرها الماء البارد.

١٥٣

/ فاما إذا كان ييس مع حرارة ظاهرة قوية فمداواته كهذه المداواة إلا أن البارد ليست<sup>(١)</sup> فيه على الثقة جداً كما إذا لم يكن مع الحرارة ييس ظاهر، وإن أشرف سوء المزاج الحار حتى يبلغ من المعدة إلى القلب فإنه يستحم وعلاجه داخل في باب الحمى على أن هذا الذي ذكرنا من علاج الحمى.

فاما سوء المزاج الرطب فهو أسهل برءاً من اليابس مع حر كان أو برد فهو أكثر ما يحدث عن هذه الأصناف الثلاثة، والذي يداوى به المزاج الرطب من غير سخونة ولا برودة الأطعمة المجففة من غير إسخان ولا تبريد قوي وتقليل الشراب عن مقدار الحاجة، وإذا كان مع حرارة فالأطعمة والأشربة القابضة ولتكن تقبض من غير إسخان، وينفعهم أيضاً شرب الماء البارد، ينظر فيه.

وإن كان مع برودة فأفضل ما يداوى به الأشياء الحريفة ولتخلط معها أشياء عصفية بعد أن تكون مما لا يبرد تبريداً ظاهراً، والإقلال من الشراب من أفضل ما يداوى به هؤلاء وليكن القليل منه من شراب يسخن إسخاناً قوياً ويعالج من خارج بما يشبه ما ذكرت، واعلم أن شر أصناف سوء المزاج المفرد اليابس والمركب البارد اليابس، فهذا قولِي في سوء المزاج في المعدة من غيرها. فإن كان سوء المزاج فيها مع مادة فهذه المادة ربما كانت محتبسة في تجويفها، وربما كانت مشربة لطبقاتها، والأول إن كان/ إنما يحدث مرة واحدة فإذا يذهب إذا نقيت المعدة بالقيء، وإن كان لا يزال يعاود متى تنقت المعدة منه فتعرف باستقصاء، وانظر من أين ينجلب، فإذا عرف فالعلاج بحسب ذلك، وداوِ العضو الذي منه ينجلب بما يردع وبما يبرد ويعين على التقوية، ويعلم ذلك بالتدبير العام لجميع الأمراض.

١٥٤

وإن كان إنما هذا للمعدة من امتلاء الجسم كلها فنق الجسم من ذلك الفضل ثم خذ في علاج المعدة لأنها قد اكتسبت بانصبابه إليها شيئاً من رداءة فعالجها بالافستين في الوقت الملائم، واعلم أن علاج المزمن منه أعسر برءاً إلا أنه قد قبل من ذلك

(١) كذا في الأصل، ولعله: لست.

الخلط أشد وأكثر، وربما صار لذلك إذا أزم من جرم المعدة إلى سوء مزاج يخصها محتاج إلى مداواة ما يداوى به سوء المزاج من غير مادة.

وأما الأدوية التي يعالج بها الخلط المداخل لطبقاتها فإنه في ما يسهل إسهالاً معتدلاً وهي التي لا تتجاوز حدها المعدة والأمعاء، وإن هي تجاوزت ذلك بلغت إلى الجداول التي ينفذ فيها الغذاء إلى الكبد، وأفضل هذه المتخذة بصبر والصبر نفسه على الانفراد إلا أنه إن كان غير مغسول فهو أقوى إسهالاً، وإن كان مغسولاً فهو أجود وأكثر تقوية للمعدة، ولهذا أيارج الفيقرا بصبر مغسول وغير مغسول من جياذ الأدوية للأخلاط المحتقنة في المعدة فاسق منه ملعقتين صغيرتين، البشرية الوسطى والكبرى ملعقتان كبيرتان، والصغرى ملعقة بماء فاتر ثلاث قوانوسات<sup>(١)</sup>، واسق صاحب هذه

العلة كشك الشعير ساعة يخرج من/ الحمام قبل كل شيء، وأما هذا الدواء فعلى <sup>١٥٥</sup> حسب الأدوية المسهلة وفي وقتها، وإذا أخذه فلتحرك وليمش، ومتى عجن الأيارج بعسل كان إسهاله أكثر لأنه يبقى في البطن أكثر إلا أن تقويته للمعدة أقل، وإن كان في المعدة بلغم فتق قبل ذلك البلغم بما يقطعه ثم أسهله فإن كان القيء يسهل على العليل فقيئه بفجل وسكنجيين، وإن كان البلغم ليس بلزج ولا غليظ فماء كشك الشعير يكفي والقيء بماء العسل، وهذان يؤخذان<sup>(٢)</sup> للقيء أكثر مما يؤخذ لسائر العلاج، وينتفع صاحب هذه العلة بماء العسل مطبوخاً معه أفسنتين، فإنه يحذر جميع ما في جرم المعدة محتقناً من الأخلاط الرقيقة، وهذا يشرك تدبير الأصحاء وقد تركب هذه الأمراض في المعدة وذلك أنه يمكن أن يكون بها سوء مزاج وتكون مشربة لخلط رديء وفي تجويفها خلط يجول وارجع حينئذ إلى تدبير الأمراض المركبة بحسب المفردة واحفظ قوانينها فابدأ بما هو أخطر والذي هو كالسبب الفاعل لغيره والذي لا يمكن أن يبرأ دون أن يبرأ غيره.

من حيلة البرء: وينفع المعدة الملتهبة مع إسهال قيروطي بدهن السفرجل، وإذا لم يكن التهاب شديد فقيروطي بدهن الناردين ويكون فيه صبر ومصطكى من كل واحد سدس مثقال، ولضعف فم المعدة سحق المصطكى بدهن الناردين ويغمس فيه صوف قرمزي ويوضع عليه وهو حار فإن الأشياء الفاترة تحل قوة فم المعدة، ولتقوية فم/ المعدة كمد بلبد قد غمس في دهن زيت قد طبخ فيه أفسنتين في إناء مضاعف. <sup>١٥٦</sup>

من الملل والأعراض: حس المراق ما دام صحيحاً فالألد عنده الحلو، فإن نالته آفة فكانت قابضة التذ بالدسم، وإن كانت إلى الحرارة أميل اشتهى البرودة، وإن كانت إلى

(١) قوانوس وقيل قوانوسين من الزيت اثنا عشر درخمي ومن الشراب أوقية ونصف درخمي وثلاث ومن العسل أوقيتان وربيع.

(٢) في الأصل: يؤخذان.

البرودة فالإلى الحرارة، ومتى كان الخلط أغلب عليه الغلظ استعمل الأشياء اللطيفة فانتفع بها وبالضد، وإن غلب عليه خلط لزج اشتهى المقطعات وبالضد في جميع الأضداد.

لي: هذا يدل على حال فم المعدة لأن الطعم عنه يحدث، قال: بطلان الشهوة إما لأن فم المعدة لا يحس بالنقصان الحادث عن امتصاص العروق، أو لأن العروق لا تجذب ولا تمتص من المعدة شيئاً، أو لأن الجسم لا يستفرغ ولا يتحلل منه شيء، وبطلان حس فم المعدة يكون لمرض الدماغ كالدق يكون في البرسام فإنه تبطل لمرض الدماغ في هذه العلة شهوة الطعام والشراب. أو لفساد يحدث في العضو الذي فيه تنبعث هذه القوة وهو الزوج السادس، أو لأن نفس المعدة به سوء مزاج حار كما يعرض ذلك في الحمى.

قال: الخلط الحامض إن أكل وكان في فم المعدة أهاج الشهوة لثلاث: أنه يلدغ بحموضته فم المعدة فيحدث حركة شبيهة بحركة مص العروق عند الجوع فيحرك ذلك إلى الغذاء، أو تقبض الدم يبرد فيتسع الأمكنة لذلك ويكون الحس بالخلاء أسرع وإن يقبض جرم المعدة أجمع فيكون كما قلنا أولاً حساساً بالخلاء شديداً الخلط الحامض يقل/ شهوة الماء، وبطلان شهوة الماء يكون إما من غلبة البرد أو من غلبة الخلط الرطب من سوء مزاج رطب أو من ذهاب حس المعدة، وكثرة الشهوة للماء يكون لفضل مالح أو لفضل مراري أو لرطوبة قد حمئت وحدث فيها كالغليان كما يحدث في الحمى، قال: ويعرض في الاستمراء بطلانه أو إبطائه أو فساد الطعم، وذلك يكون إما من داخل إما<sup>(١)</sup> لسوء مزاج أو لمرض يحدث في فم المعدة كالسعال وغيرها، وفساد الطعام متى كان حاراً أحوال الطعام إلى الدخانية، وإن كان بارداً أحواله إلى الحموضة، وإما من خارج يعرض من سوء الاستمراء إما من أجل الأطعمة في كفيتهما أو كميتها أو سوء وقتها أو سوء ترتيبها أو من أجل قلة النوم، وإن كانت المعدة حارة والطعام حاراً أو قليلاً استحالة دخانية، وإن كانت أكثر مما يجب فإنها إن كانت أغذية وكانت عسرة الفساد لم تستمر أصلاً وأما سوء الوقت فإذا كان أخذ الطعام الثاني قبل استمراء الأول، وأما سوء الترتيب فإن يتناول القابض قبل المزلق فيعرض من ذلك الفساد، وأما من أجل كيفية الأغذية فإن يطعم من معدته حارة عسلاً وبالضد، فعلى هذا فافهم أمر النضج الثاني الكائن في العروق، وذلك أنه ربما بطل حتى يبقى الكيلوس أبيض أو يستحيل استحالة معفنة أو استحالة رديئة حتى يصير مراراً أصفر أو أسود كما يعرض في اليرقان الأصفر والأسود، وعلى المثال في الهضم الثالث أولاً يستحيل إلى الشبيه/ بالعضو البتة فيعرض الهلاس في جميع الجسم، وأن يتشبه بعضه

(١) كذا، ولعله: وهو إما.

فيعرض هلامس دون ذلك، أو يتشبه تشبهاً رديئاً فيصير سوداء أو صفراء فيحدث سرطان أو نملة أو برص أو بهق أو جرب، وما يدخل من الآفة على الاستمرار من الأشياء الحارة سهل البرء، وأما ما يناله من أجل ضعف قوة المعدة فعسر البرء، وربما كان لا برء له لأن المعدة إن لم تستمرىء الغذاء أصلاً لضعف قوتها آل الأمر إما إلى زلق الأمعاء أو إلى استسقاء طبلي.

لي: يؤول إلى استسقاء طبلي إذا كان هناك أدنى هضم وحرارة، وإلى زلق الأمعاء إذا عدم النضج البتة، إذا كان الغذاء معتدل الكيفية والكمية وكانت سائر الأشياء كما يجب ثم فسد الاستمرار فذلك لضعف قوة المعدة، وقوتها تضعف لسوء المزاج، وذلك أنه إن كان سوء المزاج حاراً أحدث جشاء دخانياً وسهكاً، وإن كان بارداً أحدث جشاء حامضاً، ويحدث مع الأول عطش وحمى، ولا يكون من الثاني عطش ولا حمى، وإن بردت برداً كاملاً خرج الغذاء على حاله، وإن لم يكمل برد المعدة فإنه يجعل الأغذية التي هي إلى البرد أميل خاصة والتي هي أميل إلى الحرارة رياحاً نافخة، وجملة بطلان الاستمرار يكون من برد مفرط، ونقصانه من برد غير مفرط، وفساده يكون إما إلى الحموضة وهو يكون عن برد، وإما إلى الدخانية وهو يكون عن حر، فأما الرطوبة واليبس فليس يمكن فيهما أن يبطلا الاستمرار ويمكن فيهما أن ينقصا ولا يبطلاه لأنه يسبق حال/اليبس الذي يبطل الاستمرار فيه إلى ١٥٩ الذبول وتسبق الرطوبة التي تبطل الشهوة الاستسقاء.

والقوة الماسكة التي في المعدة ينالها الضرر على ثلاث: إما ألا تنقبض على الطعام أو تقبض عليه قبضاً ضعيفاً أو رديئاً، ويحدث عن بطلان انقباضها عليه، وضعفه: إما رياح نافخة أو خضخضة، وتعرض الرياح إذا كانت الأطعمة مولدة للرياح ولم تكن المعدة شديدة البرد، والخضخضة عرض إذا استعمل صاحبه الشرب بعد الأكل وكانت الأطعمة غير رياحية والمعدة باردة شديدة البرد، ومتى انقبضت على الطعام انقباضاً رديئاً وكانت مع انقباضها ترتعد وترتعش، والطعام المؤذي للمعدة بكيفية أو بكمية إن كان خفيفاً طفاً واستفرغ بالقيء، وإن كان ثقيلاً رسب واستفرغ بالاختلاف، وربما طفا بعضه ورسب بعضه، وكان عنه الهیضة، وقد يعرض من حبس الثفل بشدة أن يترقى الثفل من لفافة إلى لفافة حتى يبلغ المعدة فينالها منه كيفية رديئة يعرض منه كرب واختلال في الشهوة.

الأعضاء الأكمة: إذا كان في المعدة سوء مزاج حار فلما أن يكون مع مادة تنصب في تجويفها، وعلامته: أن صاحبها إذا أكل طعاماً بارداً عسر الفساد انتفع به ويخالط قيئه وبرازه مرار وخاصة في القيء.

وإن لم يكن في تجويفها شيء لكن مداخلاً لجرمها فعلامته: الغثي والتهوع

١٦٠ الذي لا يخرج معه شيء والعطش وقلة الشهوة للطعام،/ والانتفاخ بالأطعمة الباردة عام لهما جميعاً وكذلك الجشاء الدخاني.

والبارد أيضاً إما أن يكون في تجويف المعدة وإما مداخلًا لجرمها، ويعمها أجمع قلة العطش والانتفاخ بالأطعمة الحارة وكثرة شهوة الطعام، ويخص الخلط المنصب في جوفها إذا تناول أطعمة جلاء كالعسل ونحوه كان في قيئه خاصة وفي برازه بلغم خاصة، ويخص المداخل لجرم المعدة الغني مع عدم ما يخرج بالقيء لكن لا عطش معه، إذا كان عند البلع وجع شديد وكان يخرج قبل ذلك بالقيء شبيه بالأغشية ففي المري قرحة، وإن كان الوجع أشد وكان موضعه أشد انسفالاً فالوجع في فمها، وإن كان الوجع من قدام مع خروج شيء من دلائل القروح بالقيء فالقرحة في المعدة، فإذا كان من خلف فالقرحة في المريء، والغثيان يدل على أن فم المعدة عليل، وإذا لم يتغير الطعام أصلاً فقد كمل برد المعدة، وإن كان يفسد إلى الحموضة فهو من عند المعدة، والتدخن من حرها، قال: والغثي إنما يحدث من فم المعدة فقط، التخممة تكون من برد أو من خلط رديء في تجويف المعدة أو من طعام مدخن أو من الترتيب في غير الوقت.

من القوى الطبيعية: القراق عرض لازم لسوء استمراء الغذاء على الطعام لأنها إن لم تحتو عليه بالكلية حدث بينها وبين الطعام فضاء يجول فيه الرياح والرطوبات. د: شراب حب الآس يقطع سيلان الفضول إلى المعدة، وقشور الأترج تقوي المعدة ويعين على الهضم معونة يسيرة.

١٦١ / ابن ماسويه: لحم الأترج خاصته تطفئة الحرارة التي في المعدة. د: الإذخر نافع من أوجاع المعدة وهو نافع من أورامها، والأقحوان الأبيض متى شربت أطرافه جفف جملة ما يتجلب إلى المعدة، والأحمر يجفف جميع أنواع السيلان إلى المعدة.

## ٢ - في الجشاء والفوق والقراق والرياح الخارجة

من أسفل والرياح التي تورم<sup>(١)</sup> البطن والجنب والريح السوداوية التي تنفخ المعدة ووجع الجنب القديم وانتفاخ واختلاج ما دون الشراسيف والريح في جميع الجسم والمغص والصبيان الذين تنتفخ بطونهم

السادسة من العلل والأعراض: القراق تتولد من النفخ، والنفخ لا يتولد إذا لم

(١) في الأصل: ترم.

يكن في البطن حرارة البتة، ولا يتولد إذا كان في الجسم حرارة قوية إلا أن يكون في الأغذية قوة تولد الرياح، ولا بد من تولد النفخ من الأغذية المولدة للنفخ عند الهضم لكن ذلك يكون قليلاً يستفرغ الجشاء، فأما إذا كان عمل الحرارة في الغذاء ضعيفاً وجعلت تعمل فيه تذييه أولاً أولاً ولا تهضمه هضمًا محكمًا فإنه يتولد من ذلك رياح نافخة، وإذا لم يكن في طاقة المعدة والأمعاء دفع هذه النفخ بالجشاء، والرياح الخارجة من أسفل هاجت قراق. وتدل بنوع/ الصوت على حال الموضع وحال النفخ، فإذا كان <sup>١٦٢</sup> الصوت حاداً دقيقاً فدورانه من معى ضيق جال لا محال وهي بقية من الرطوبة الهوائية، وإن كانت الرياح بخارية فصوتها يكون كذلك في الصغر إلا أنه صادق الحدة ولا يكون دقيقاً، وجميع الأصوات التي إلى الحدة والدقة يكون في المعى الدقاق، وكلما انحط نحو المعى الواسع كان ما يسمع من صوته أقل، والأصوات التي تكون في الأمعاء الغلاظ إذا كانت خالية من الفضول تكون هائلة، وإن كان مع رطوبة لم يكن الصوت صافياً، وإن كان بلا رطوبة كان صافياً، وصفاء الصوت يدل إما على نقاء الأمعاء من الرطوبات أو على أن فضلاً يابساً محتقناً فوق والقراق التي مع خضخضة، وخروج الثفل بالصوت يكون لرطوبة وريح بخارية وضيق الآلة.

**جوامع العلل والأعراض:** القراق تكون عن ضعف القابضة من الطعام والشراب، وقال في الكتاب: متى لم ينهضم الطعام في المعدة هضمًا محكمًا لكن كان فيما بينها وبين الطعام قرحة حدث عنها قراق، الفواق يكون عن شيء يؤدي المعدة ببرده كالذي يعرض في النافض أو بلذعه كما يفعل في لذع الخردل، متى كانت الحرارة تبلغ من قوتها أن تحلل الطعام شيئاً بعد شيء ولا تبلغ قوتها في الحرارة أن تبرز تلك الرياح تولدت <sup>(١)</sup> في البطن نفخ وهذه إذا بقيت في البطن كان لها أصوات وقد يكون بقبقة، وربما كان/ صوتاً صافياً وربما كان متوسطاً وربما كان خفياً، والبقبقة <sup>١٦٣</sup> تكون من ريح يخالطها رطوبة، والصافي يكون إذا كانت الأمعاء ضعيفة والريح كثيرة غليظة ومعها شيء من الرطوبة، وإن كانت الرياح أكثر حرارة فتحركت كانت قراق، وإن كانت أقل حرارة كانت نفخاً، والبقبقة تدل على قيام ببراز رطب.

**الثامنة من الميامر:** الفواق يحدث مرة من برودة في المعدة، ومرة من امتلاء، ومرة لتلذيع حادث عن رطوبات خبيثة.

قال: كثيراً ما يكون الفواق من أخلاط حادة أو صديد أو أدوية تلذع فم المعدة أو طعام يفسد فيها أعني المعدة، وإذا قاءه الإنسان سكن فواقه، وربما برد فم المعدة فعرض من أجله فواق، والصبيان يعرض لهم الفواق دائماً من فساد الطعام في المعدة

(١) كذا، والظاهر: تولد.

ومن برودة فمها، ويعرض من طعام كثير قد ثقل على فمها ومن حدة لذعه .  
والقيء أنفع ما عولج به هؤلاء، والتسخين أبلغ ما يعالج به من يصيبه فوق من  
برد، وينفع من الفواق إخبار الحس بأدوية كثيرة، ومن وجه آخر ينفع منه تحليل تلك  
الأخلاق بأدوية ملطفة مجففة .

ومن وجه آخر بتبريد مزاج تلك الأشياء اللذاعة بمثل هذا القرص : قسط زعفران  
ورد طري مصطكى من كل واحد أربعة أسارون مثقالان صبر مثله أفيون مثقال يعجن  
بعضارة بزرقطونا ويسقى منه نصف مثقال ببعض المياه الموافقة بالبزر قطونا والأفيون  
١٦٤ مما يخدر، / والسنبيل يحلل ويقوي، والأسارون يحدر الرطوبات بالبول، والصبر  
يحدرها بالاستفراغ، والقسط والزعفران يقويان ويسخنان، وهذا القرص نافع من  
الفواق الشديد .

لي: يجعل تأليف أدوية الفواق بحسب هذه الأعراض : تقوية فم المعدة  
وإسخانها إن احتجت وتلطيف الأخلاق والرياح وإخبار الحس، وتركب بمقدار ما  
يحتاج إليه قرصاً جامعاً كهذا: خذسكاً سنبلاً دارصينياً نانخواه أفيوناً بزر كرفس يقرص  
ويسقى، فمن تتولد في معدته مرة سوداء تنفخ معدته تضمد معدته في وقت الثوبة بخل  
ثقيف مسخن في إسفنجة، فإن بقيت النفخة فضع عليها شيئاً رطباً مع قلقنت مسحوق  
معجون بعسل، وخذ جزء صبر وشباً جزءاً مسحوقاً معجوناً بعسل، أو خذ جزء قلقنت  
واخلطه بقيروط<sup>(١)</sup> وضعه عليها فإذا طبخ أختاء البقر الراعية يابساً بشراب ووضع عليه  
نفع، ثم اسقه أيارج ونحوه، قال: فأما من تعرض في معدته نفخة وتمدد فاطبخ حزمة  
جعدة واسقه الطبخ، أو اطبخ فوتنجاً جبلياً بعد أن تنقعه ليلة وخذ من طبيخه فاخلط  
به شيئاً من عسل ومثقال فلفل واسقه، قال: وكمد المعدة وضع عليها محاجم وحمله  
شياقة تخرج الشغل والريح، وإن كان التمدد صعباً فافصد فهو من أقوى ما تعالج به  
وكذلك تليين الطبيعة .

١٦٥ / الإسكندر: احذر أن تسقي من تتولد السوداء فيه عن احتراقات هذه فإن هذه  
أيضاً تصلح لمن يتولد فيه خلط سوداوي بارد غليظ .

لي: ليس لكلامه كبير محصول .

أدوية أرجنجانس<sup>(٢)</sup> للفواق: سذاب مع شراب بورق غسل بزر كرفس  
جندبادستر كمون أنيسون زنجبيل عنصل خل مشكطرامشير<sup>(٣)</sup> فوتنج أسارون سنبل .

(١) كذا، والظاهر: بقيروطي - آخره ياء - وهو بالفتح والكسر بالفارسية موم روغن .

(٢) كذا، والظاهر: أرخيجانس .

(٣) هكذا في الأصل آخره راء مهملة، ومثله في الجامع للمفردات وله أنواع ذكر صاحبه مع الفودنج؛ وفي  
بحر الجواهر: مشكطرامشيع - آخره عين مهملة .



للتنفخ والقولنج الريحي: زنجبيل نانخواه كاشم كمون ورق سذاب يابس حرمل قليل كرويا يعجن بعسل منزوع الرغوة ويسقى بماء الأصول، لاختلاج ما دون الشراسيف قال في آخر قاطيطريون<sup>(١)</sup>: استعمل الرباط الشديد عليها.

**الأولى من الأخلاط:** متى كان الجشاء أكثر من المقدار والصواب<sup>(٢)</sup> تسكينه لأنه يدفع الطعام من فم المعدة ويمنع الهضم، ومتى لم يكن الجشاء أصلاً فإننا نحركه إذا احتجنا إلى ذلك، وذلك عند انتفاخ المريء والرياح والتنفخ متى امتلأت المعدة منها، وذلك أنها تحثها وتحركها/ للخروج، ومتى كان في المعدة والأمعاء بلاغم غليظة فلا تستدعها ولا تحرك الرياح لكي لا يهيج منها شيء أصعب، فينبغي أن تسكن إذا هاجت، وتعالج بأدوية مقطعة ملطفة، الجشاء يكون من ريع غليظة نافخة تستفرغ من الفم ويدل على خلط بلغم<sup>(٣)</sup> أو على ضعف المعدة، وهذا الضعف ربما كان من سوء مزاج فقط، قال: والفرق بين الجشاء والريح الخارجة من أسفل: أن هذا يكون محتبساً في فم المعدة والآخر في الأمعاء، قال: واحتمال الإنسان مضض<sup>(٤)</sup> الفواق وتركه عظيم النفع في تسكينه حتى أن العليل لا يحتاج إلى علاج غير ذلك.

**الثانية من مقدمة المعرفة:** أحمد الرياح الخارجة من أسفل ما لم يكن مع صوت، وخروجه على حال مع صوت خير من احتقانها، وإذا خرجت مع صوت فإنها تدل على أن بصاحبها ألماً شديداً واختلاط عقل إلا أن يكون ذلك عن أرادة، قال: الريح الخارجة مع صوت تدل على كثرة بخارية غليظة أو على ضيق آلات النفس تنفذ فيها، فمتى لم تكن الريح كثيرة ولا الآلات التي تخرج فيها واسعة فخروجها يكون بلا صوت.

وأما انتفاخ ما دون الشراسيف فإنه إذا كان قريب العهد ولم يكن التهاب فإن القرقرة الحادثة في ذلك الموضع تحله وخاصة إذا خرج مع البراز رياح، لأن القرقر لا تدل على أن في البطن ريحاً/ فقط لكن ريحاً مع رطوبة، فمتى انحطت إلى أسفل<sup>١٦٧</sup> سكن تمدد الشراسيف، ومتى خرجت من أسفل وخاصة إن استفرغت الريح مع البول والبراز، لأنه متى عرض مثل هذا الاستفراغ لم يبق في البطن شيء من الفضول البتة.

**الخامسة من الفصول:** الفواق تعرض في رأس المريء في قول أبقراط، وإذا حدث بعد استفراغ شديد فرديء.

**السادسة:** العطاس يسكن الفواق الكائن من امتلاء بماء، لأنه يزجج الرطوبات ويقطعها.

(١) وهو كتاب قاطيطريون أي حانوت الطبيب، هو من مؤلفات أبقراط - العيون ٣٢/١.

(٢) كذا، والظاهر: فالصواب.

(٣) كذا، والظاهر: بلغمي.

(٤) مضض: ألم.

لي: يريد منه ابتداء الذي من استفراغ.  
لي: قال: وقد يستدل على أن الفواق من امتلاء يعرض للصبيان منه إذا تمالؤوا من الطعام وبرد الهواء أيضاً، وكل برودة تمنع الأجسام العصبية أن ينحل منها ما ينبغي فإنه يحدث لذلك امتلاء فيحدث فواقاً.

قال أبقراط: الفواق يكون من امتلاء ومن استفراغ.

قال ج: الفواق إنما يكون من فم المعدة عند شوقها إلى دفع شيء مؤذ قد غاص وبعد من جرمها فلذلك حركته أقوى من حركة القيء، لأن القيء يروم أن يدفع شيئاً في تجويف المعدة، وهذا يريد أن يدفع شيئاً غائصاً لاحتياجاً، قال: وإن سمي أحد الفواق حركة ما للمعدة من جنس القيء فإنه أجود من أن يسمى تشنجاً، قال: ويستدل على ذلك أن أكثر الناس إذا سقوا فلفلاً مسحوقاً ثم شربوا بعده/ شرباً ممزوجاً بماء حار عرض لهم الفواق على المكان، لأن الشراب يوصل الفلفل إلى عمق جرم المعدة، والفواق إنما يكون عند شوق المعدة إلى دفع خلط مؤذ لاحتياج فيها.

السابقة: قال: حال الفواق في المعدة كحال التشنج من العصب ويكون من أخلاط تؤذي المعدة، وربما كانت هذه الأخلاط تؤذي المعدة كلها، وربما آذت فمها والمريء، فإذا قذفت المعدة هذه الرطوبات بالقيء سكن الفواق.

لي: هذا إذا كان المؤذي أخلاطاً، فإن القيء يسكن الفواق، وأنا أحسب أن الذي يكون أيضاً من أخلاط تشربتها المعدة، يسقى الماء الحار ويقياً مرة بعد أخرى فإنه يسكن الفواق لأنه يغسل ذلك، فأما الذي بلا مادة والبارد فيسكنه التكميد والأدوية الحارة، واليابس يسكنه اللعابات والأوراق ونحوها.

من الموت السريع: من أصابه فواق وأصابه عطاس من نفسه انحل فواقه، وإذا كان مع الفواق ورم ظهر بالجانب الأيمن خارج عن الطبيعة من غير سبب معروف وكان الفواق شديداً هلك بسرعة.

الثالثة من الثالثة: طول إمساك النفس يسكن الفواق لأنه يلطف الأرواح الغليظة بشدة الحرارة والحمئة الحادثة عند إمساك النفس فتبرز حيثئذ من المسام.

الثالثة من السادسة: من يصيبه برد شديد يملأ بطنه نفخاً.  
الأغذية الأولى: جميع الأدوية المنفخة تذهب رياحها إذا أكل/ بعدها أشياء ملطفة.

اليهودي: يسقى للفواق إذا أزم من دهن الكلكلانج، وأكثر ما تحدث الرياح التي تزم<sup>(١)</sup> الجنبين والبطن في الشتاء، وإذا كثر في الإنسان نفع منه حب الصبر يشرب بماء

(١) هكذا في الأصل، وتزم أي تشد.

الأفاويه والشخزنايا والأميوسيا، وينفع من التي تهيج من السوداء ومن ترمم البطن بكماذ يتخذ من زاج مسحوق وخل خمر حامض وأعواد شبت يطبخ كلها وينطل به.

طلاء للانتفاخ: شونيز حب الغار سذاب يطبخ في الماء ويطبخ الماء في الدهن وادهن منها البطن، ودهن السوسن عجيب في تحليل الرياح من البطن ثم يمرخ به البطن نعمةً ويحقن به أيضاً، قال: الرياح التي تكون في الخاصرة<sup>(١)</sup> ما يكون منها في الجنب الأيمن أسرع سكوناً.

أهرن: ينفع من الفواق شد أصابع الرجلين واليدين والقيء والعطاس، قال: والعارض من رطوبة غليظة ينفعه أن يعجن درهم بورق بعسل ويعطاه.

الفواق العارض من ورم في المعدة في فمها أو لاستفراغ أو ليس فعسر العلاج، وعلاجه على حال: بماء القرع وماء الشعير والبزرقطونا، والذي من الورم: بخيارشمبر مع الهندبا وعنب الثعلب، ولا يكاد يبرأ الفواق الهائج من يمس البدن.

<sup>١٧٠</sup> / الطبري، في كتب الهند: يغلى زنجبيل في ماء ويجعل فيه شيء من فانيذ ويشرب، ويؤخذ من لبن المعز ويسخن بعضه ويشرب مرة من الحار ومرة من البارد مراراً.

أهرن، للرياح الغليظة في المعدة: كستج<sup>(٢)</sup> السكينج وجوارش البزور وجوارش الأنجدان، قال: وامرخ المعدة والمراق والظهر بدهن سذاب وجندبادستر، وعلى المعدة في وقت خلاؤها بالمحاجم، قال: والفواق يكون من خلط بارد غليظ في المعدة أو من ريح غليظة أو خلط حار يلذع فمها أو من خلاء المعدة بشدة قيء أو من إسهال، فإن في هذه الحال تجف المعدة وتنقبض وتسخن أو من ورم في فمها، فعلاج الفضل الغليظ الرطب البارد والريح: بحب السذاب أو مرزنجوش أو سذاب يطبخ في شراب ويسقى ويعطى بورقاً يقيأ به، ويسقى كمونيا مثقالين بسكرجة ماء فاتر، أو قنداديقون أو فلافلي أو جوارش البزور أو شخزنايا أو نحوها واعطه من الأيارج ليمشيه ويخرج الفضل الغليظ.

لي: علاج الخلط الغليظ بالقيء والإسهال أولاً ثم بالملطفات، وبالعطاس وإنه يذهب الريح ويفشها، وبالغضب والفزع والهيم الكثير فإنه يذهب بالفواق، ويشد الأصابع، وأما العارض في الحميات وعند الاستفراغ فإنما هو تشنج في المعدة وعلاجه عسر، ويعالج على حال: بماء القرع،

<sup>١٧١</sup> الإسكندر: الفواق في الحمى الشديدة خبيث رديء: كثيراً ما رأيت/ يسكن بشربة

(٢) الكستج كالحزمة من الليف.

(١) في الأصل: الخاسرة - بالسین المهملة.

ماء، والذي من ورم في المعدة رديء وعلاجه: بما يرخي ويلين الدم ويشرب ماء فاتراً والقصد، والذي من ريح: عطسه فإنه يقبض على المعدة فتخرج الريح.

شرك: رشي على صاحب الفواق ماء بارداً أو يفزع أو يحدث بما يغمه جداً أو بما يفرحه جداً كي يشتد شغله به، وإذا كانت ريح غليظة في المعدة فأفضل ما يعالج به القيء فإن كانت في الأسافل فبالإسهال، وإن كانت في جميع الجسم فتعريق اليابس وهو الحمام اليابس.

مجهول: للرياح في البطن والخاصرة: خولنجان يسحق ويعجن بعسل ويؤخذ كالجوزة غدوة وعشية.

شمعون: الفواق يكون من رطوبة، وعلامته: لا يكون الفم فيه يابساً ولا عطشاً، علاجه: بالقيء والعطاس والفلافل والكموني وأسهله بحب الأيارج، والذي عن يبس علاجه: النوم ويسقى شرباً ويضمّد المعدة بأفاويه الفواق<sup>(١)</sup> الرطب، وبالأشياء الرطبة للفواق اليابس، قال: يطبخ جندابستر وكمون وأنجدان ونحوها في دهن ويمرّخ به المراق عند شدة الوجع من الريح، قال: البطن المنتفخ من المرة السوداء خل وماء يخلطان ويجعل فيهما شيء من بورق ويكمد بهما، وأسهل بما يسهل السوداء وضمّد الطحال بأضمدة.

مجهول: الفواق الشديد الدائم: ادهن المعدة بدهن ورد قد حل/ فيه دهن المصطكى ويحبس النفس وتدهن المعدة ويكثر الركوب والتعب وشرب الماء الحار والغذاء الخفيف والحمام والمحاجم على المعدة بلا شرط، وإن أسرف فضع على المعدة المحمرة واسق رب السفرجل المعمول بعسل ويطبخ أفستين وجعدة ويكمد به المعدة أو يسقى طبيخ الفتوتنج أو أقراص الكوكب.

الأولى من مسائل أبيديميا: الريح الخارجة إن كانت ذات صوت تدل على خلط غليظ لم تنهضم أو على ضيق مخرجها، وإن كانت غير ذي صوت دلت على لطافتها وانضمامها أو على سعة مخرجها.

الثانية: النفخ يتولد من خلط ني أو سوداوي، والثاني علامته أنه يابس. بولس: إن أكثر التأذي بالنفخ يسحق سذاب بعسل حتى يصير في قوام العسل ويجعل معه نظرون وكمون وماء وتلطخ صوفة وتحتمل فإنه يخرج رياحاً كثيرة يجد لها رائحة، وهو جيد للقولنج.

أريباسيس:<sup>(٢)</sup> إن سحق ورق سذاب مع كمون وخلط بزيت وذلك به البطن ينفع من الوجع العارض من الرياح.

(١) كذا، والظاهر: للفواق.

(٢) في الأصل: أريباسيس.

تياذوق: يحلل الرياح جداً: خولنجان وطبيخه.

مجهول: حب يحلل الرياح تحليلاً قوياً: سكينج وخولنجان يعجنان ويحببان كالحمص ويشرب مثقال بماء حار وهو يحلل الرياح.

من التذكرة لوجع الجنين المتولد من برد: جنطياناً وج قسط/ راوند صيني يسقى <sup>١٧٣</sup>/<sub>٥</sub> من جميعها مثقال بماء حار.

المنجج: ينفع من النفخ والقراق جوارش البزور، وينفع من الفواق العارض من امتلاء هذه القرصة: قسط أيارج فيقرا أصل الإذخر وفقاحه نمام يابس فوتنج بري فلنجمشك سذاب بزر كرفس كندر ذكر مصطكى علك القرنفل فطراساليون كرويا كمون مرماحور<sup>(١)</sup> ملح هندي بسباسة يعجن الجميع بماء النعنع ويقرص كل قرص وزن مثقال ويشرب بشراب الأفستين والطعام دراج مطبوخ في شراب عتيق ريحاني وميه.

المغص<sup>(٢)</sup> يعرض في الأمعاء وقال حنين: ينفع منه حب الغار اليابس ثلاثة دراهم أو كمون مقلو مسحوق، أو يمضغ حب الغار على الريق ويبلغ ماؤه أو يضمّد به بعد دقه مع شراب وتضمّد به السرة، قال: وأما الجشاء فإنه يحدث عن ريح نافخة يستفرغ بالفم، وحدوثه إما من خلط بلغمي أو عن ضعف المعدة وإما لسوء مزاج مع مادة أو بلا مادة، فإذا كثر الجشاء حتى تجاوز الاعتدال ودفع الطعام في فم المعدة فعند ذلك ينبغي أن يسكن، قال: وإذا انتفخت المعدة ولم يعرض جشاء فينبغي أن يحرك الجشاء.

/لي: رأيت الجشاء أكثر ما يكون بعقب الاستمراء الصحيح فانظر ذلك وميزه، <sup>١٧٤</sup>/<sub>٥</sub> قال: الفواق يكون عن تحرك المعدة بكليتها لدفع شيء مؤذ وامتناع ذلك الشيء من الاندفاع، وقد يعرض عن أخلاط رديئة تلذع المعدة فإذا تقيأ نفع، وإذا فسد الطعام في المعدة إلى شيء يلذع حدث الفواق، وقد يحدث بسبب برد يصيب فمها، وأكثر ما يعرض من فساد الطعام فيها، ويكثر ذلك من الصبيان.

والفواق عن كثرة الأطعمة ولذعها علاجه: القيء، والكائن عن برد فمها: فبما يسخن، والكائن عن امتلاء: فبتحريك المعدة قسراً كي تنقلع الرطوبات التي فيها وتستفرغ وتحلل وهذا يكون بالعطاس، والكائن بالاستفراغ: فبما يربط، والكائن عن رطوبة في المعدة أو ريح فيها: يسقى شراباً قد طبخ معه سذاب أو بورق مع غسل

(١) من الجامع للمفردات لابن البيطار ١٤٨/٤ آخره راء مهملة، وفي بحر الجواهر آخره زاي، ومرماحور قال صاحب الجامع نقلاً عن صاحب الفلاحة هو من سبعة أصناف مرو هو أجودها وأنفعها للجوف وأكثرها دخولاً في الأدوية.

(٢) في الأصل: النفس - بالسين المهملة.

أو الجزر البري أو كمون أو أنيسون أو زنجبيل أو بصل العنصل قد أنقع في خل أو فوتنج نهري أو أسارون مفرداً ومؤلفة، والكائن عن امتلاء وأخلاط لزجة رديئة: يسقى جندبادستر يسيراً مع خل ممزوج. وقد ينفع إن لطخت المعدة بزيت عتيق أو زنبق، وينفع الفواق: يسقى ماء العسل مع بورق أو شم الجندبادستر وأنجداناً ويسكنه العطش<sup>(١)</sup> وإمساك النفس.

وللمغص من ريح: سذاب وفلفل بالسوية يشرب بماء فاتر، وكذا ينفع النفخ الذي في البطن: نانخواه أو نعنغ فلفل أوقية أوقية زنجبيل أوقية ويسقى ملعقة.

معجون يحل النفخ وينفع من القولنج: كاشم بري أوقيتان/ بزر كرفس جبلي أوقية دوقو سنبل من كل واحد أوقية أفتيمون أربع أواق أترنج أربعة دراهم. لي: على هذا: نانخواه أوقية سكينج ربع أوقية يحب.

حقنة تحل الرياح وتخرجها من أسفل: كمون شونيز نانخواه من كل واحد جزء فلفل ربع جزء يطبخ بماء سبعة أمثاله حتى يحمر ويصب عليه مثله دهناً ويطبخ حتى ينصب الماء ويحقن به.

ابن ماسويه: في المنقية، للفواق الذي من امتلاء: الحمام على الريق ثم يشرب طببخ البزور ويغتذي بطيهروج أو بشفنين أو مخاليف الدراج زيرباجاً بشبث ونعنغ وشراب ريحاني.

لوجع الجنب المزمن: أطراف الكرنب النبطي وبزره بالسوية يدق جيداً مع شيء من شحم أوز ودهن سوسن وشحم كلى ماعز ويوضع على الجنب وهو حار بمقدار ما يمكن، وإذا برد يسخن ويعاد، قال: وينفع من وجع الجنب من برودة: وج سبعة فوة قسط مر وحلو راوند جنطياناً رومي زراوند طويل يشرب منها درهمان ودهن السوسان أو دهن البان أو دهن القسط.

ابن ماسويه، في كتاب الغذاء: يسقى للريح الغليظة في البطن نقيع الصبر ودهن خروج أو دهن لوز مر ثلاثة دراهم مع ماء الأصول ونانخواه وكاشم وأنيسون أو شخنزانيا وجوارش البزور ودواء المسك ويجعل في طعامه توابيل ويشرب ماء العسل أو شراباً عتيقاً، ويدهن/ المعدة بدهن الناردين ويحذر المتفخة كالبقول والحبوب والكشك والسّمك ويقلل شرب الماء ويشرب منه ماء قد غلي حتى ذهب نصفه ويطرح فيه شيء من مصطكى.

ابن سراجيون، قال: يحل النفخة أن يدهن العضو مرات بدهن مفش وتوضع

(١) كذا، والظاهر: العطس - بالسّين المهملة.

عليه المراهم المحللة القوية المتخذة بزوفا وشبث وماء الرماد ونحوها .

وله في المغص : المغص يحدث من رياح غليظة لا تخرج من فضلات حريفة لذاعة ، ومن فضول غليظة إذا رامت الطبيعة دفعها فلم تستطع فأنظر إن كان سبب المغص لذع الفضل الحار فاستعمل الأدوية المعدلة كبزر قوطونا ودهن ورد ، وإن كان فضلاً غليظاً فاستعمل الرشاد ودهن زيت ، وإن كانت رياحاً غليظة فاستعمل سذاباً كموناً نانخواه حب الغار ، وقال : الجشاء يحدث إذا حدثت رياح منفخة في المعدة وتدانت إلى الفم ، وتكون إما لضعف المعدة أو لخلط بلغمي ، فإن كان الجشاء قصيراً دفع في سكون نفخ المعدة ، وإن كان فوق القدر رفع الغذاء معه ومنع الهضم فأنظر إذا امتنع الجشاء البتة والنفخ في المعدة فأهجه ، وإن رأيته عنيماً فسكنه بإبطال السبب الفاعل له ، وإن كان بلغمياً نقضته ، وإن كان ضعيفاً فأنظر مما هو وقاومه .

/ قال : والفواق يكون من امتلاء شديد أو عن ييس في المعدة أو للذع أو لفساد <sup>١٧٧</sup> مزاج بارد .

والكائن عن امتلاء يكون إما لكثرة أغذية أو لامتلاء متقدم ، والكائن من التلذيع إما من أخلاط رديئة أو من أغذية حريفة .

والذي من الاستفراغ يكون إما لاستفراغ عفيف أو لمرض من وجع عفيف .

والحادث عن برد يحدث للشيوخ وفي طول الأمراض ، علاج الذي من كثرة الأغذية : بالقيء ، والذي لخلط لذاع : بالقيء أيضاً ، ثم بالتعديل واستفراغه بالأيارج الذي يمكنه استيصال الأخلاط الغائصة في الطبقات ، وبالعطاس لإزعاجه وقلعه الأخلاط المتشبهة .

وأما البارد الرطب : فطبيخ البزور الحارة والزنجبيل والفوتنج والأسارون والسنبيل والراوند والوج والجندبادستر أو بمبيخنج ، وينفع قشور القستق إذا طبخ مع أصل الإذخر بالسوية ويشرب ، وينبغي أن يسقى من بزر التمام درهمان مع درهم كمون بشراب صرف ، وأما اللذع : فاستفرغ أولاً بما يحطه ماء الشعير وماء الرمان الحلو ولعاب بزرقطونا والتدبير المرطب ، وأما اليابس : فليدفع إليهم أولاً ماء حار مع دهن لوز حلو ودهن بنفسج ومن بعد يعطون ماء الشعير وماء الزمان الحلو وماء القرع وماء القثاء واللعبات مع دهن لوز حلو ودهن قرع ، فإن حدث فواق عن فلغموني في <sup>١٧٨</sup> الكبد : فافصد الباسليق واسق ماء البقول وضمّد الكبد واسق ماء الشعير .

ابن ماسويه : شيافة تفش الرياح : شونيزوج راسن مجفف قشور الكبر فوتنج جندبادستر جاوشير تشيف وتحتمل الليل كله .

الرابعة من منافع الأعضاء : إذا كانت المعدة لا تحتوي على الغذاء امتلأت من

الريح سريعاً كما يفتذي الإنسان وإن لم يكن غذاؤه ريحياً، والماء البارد يعين على تقبض المعدة على الطعام معونة كبيرة.

لي: متى رأيت أحداً ينتفخ بطنه إذا أكل فليمن على بطنه وألزمه مخدة لينة حارة.

أقراص للفواق، لسابور: ينفع لأكثر ضروره: قسط صبر سقوطري إذخر تمام يابس فوتنج جبلي نعنغ يابس سذاب بزر كرفس كنندر أسارون من كل واحد درهمان أفيون ورد أحمر نصف درهم من كل واحد يعجن بشراب ويقرص.

الثالثة من الأمراض العادة: الخمور الغليظة تولد رياحاً بخارية غليظة والخمور الرقيقة لا تتولد عنها رياح، فإن تولدت عنها ريح فإنها تكون لطيفة هوائية لا مائية بخارية.

لي: الأشياء المنفخة إذا كانت رقيقة القوام غير لزجة يكون عندما تتولد عنها رياح لطيفة تنفس سريعاً بالجشاء والخروج من أسفل، والأشياء الغليظة تتولد عنها رياح غليظة.

١٧٩ / الأولى من الأخلاط: الرياح الغليظة في البطن سبب لسوء الاستمراء أو انطلاق البطن وتكون محتبسة في فضاء الأمعاء وهذه لا توجع.

لي: ومعها قراق وحركة وإذا كانت متشبثة بين طبقات الأمعاء كان معه وجع بقدر غلظه تمديده.

لي: أوجاع القولنج تكون كذلك ولذلك لا تخرج من أسفل ويشد وجعها ويعالج بالتكميد، وقال: المغص اسم يقع على تلذيع الأمعاء بالاستفراغ فما كان منه أسفل البطن يكون ألين وأسكن وما كان فوق كان أشد وجعاً.

لي: رأيت ضرباً من الرياح والقراق يحدث في البطن عند الخلاء والجوع وبعقب الهيضة والاستفراغ ويسكن حين يفتذي الإنسان ومخرجه من القياس صحيح.

من تقدمه الإنذار لأبقراط: استمسك الصوت مع القولنج رديء.

الثانية من الميامر: سبب تولد الرياح النافخة في المعدة والبطن نقصان الحرارة الغريزية حتى تصير إلى مقدار يتولد من المأكول ريح بخارية لا تنفس وتضعف القوة حتى لا تستطيع تلك الأعضاء العصر على تلك الرياح دفعة فالعلاج إذاً: الإسخان والقبض والدلك، جمل أدوية أفاوية وجوارشات مركبة من الحارة القابضة والغمز عليها وتقويتها أيضاً.

١٨٠ / اليهودي: إذا أزم الفواق وطال أمره جداً سقي دهن الكلكلانج<sup>(١)</sup>.

(١) في الأصل: الكلكلانج، والكلكلانج معجون هندي نافع من الاستسقاء ودهن الكلكلانج أيضاً يستعمل وأخطاه ذكرت في القانون للشيخ الرئيس ٤٠٠/٢.



بولس: القيء نعم العلاج للفواق الكائن من امتلاء أو من غذاء يفسد في المعدة، وكذلك العطاس، فإذا كان الفواق من برد لحق المعدة فالدلك والدفار والمروخ بدهن مسخن، والكائن من شيء لذاع للمريء كالفلفل ونحوه مما يغسل ونحو ذلك الأثر كالماء والأوراق الحارة اللينة، والكائن من استفراغ بنحو هذا من العلاج مع زيادة في الغذاء والشراب، والفواق الهائج من رطوبات ورياح علاجه: المفشّة<sup>(١)</sup> للرياح الغليظة كالكمون والشيخ والزراوند والكرفس والزنجبيل والفوتنج والنعنec، فإن كانت غليظة لزجة فأعطه: جندبادستر وخلأ أو خل العنصل أو سكنجبينه، وينفع من الفواق نعماً: حبس النفس، وينفع الذي من برد: أن يطلّى البطن بجندبادستر مع دهن قثاء الحمار أو زيت عتيق.

ابن سريون: الفواق يحدث إما لثقل الطعام على المعدة أو لتلذيع خلط حاد أو لرياح غليظة أو ليس شديد أو لورم في الكبد، وعلاج الذي من أغذية كثيرة الفساد: القيء، وكذا الذي من كيموس محتبس في المعدة، إن كان سابحاً أو غائضاً: فالفيقرا وحب الصبر، وإن كان من سوء مزاج بارد فانظر أ مع مادة هو أم لا، فإن كان بلا مادة/ فسخن المعدة بالضماد والمروخ والشراب الصرف وطبخ الأشياء العطرية<sup>١٨١</sup> المسخنة، وإن كان مع مادة: فالنفص بحب الأفوية، والعطاس يهز ويقلع الأخلاط عن قم المعدة.

ومن جيد الأدوية للفواق البارد: أن يمرخ بجندبادستر وزيت عتيق أو بدهن التاردين ويسقى من الجندبادستر نصف درهم مر نصف درهم بطراساليون درهم بماء النعنec، قشور الفستق الملبس على الخشب جيد يطبخ مع أصول الإذخر والسعد والكندر والكمون ويشرب والمصطكى والسنبل، وقد جربنا قشور الطلع يسحق بعد تجفيفه ويسقى منه مثقالاً.

فأما الذي من ريح غليظة تولدت في المعدة لتخم تقادمت فاسقه سذاباً يابساً بشراب.

وربما كان سبب هذه الرياح بلاغم غليظة في المعدة تنحل إلى مثل هذه الرياح قليلاً قليلاً وحينئذ يجب: أن يسقى بالبورق وماء العسل ويسهل بعد أن يعطى عنصلاً بشراب.

وأما الحادث عن جفاف قم المعدة ويكون في الحمى فاسقه: ماء الشعير والخيار وماء الرمان الحلو ودهن لوز حلو، ولعاب بزر قطونا نافع لهم جداً، ويضمّدون بمثل هذه وينطل.

(١) كذا في الأصل، والظاهر: المفشّة.

والذي عن ورم في الكبد فافصد واسق ماء البقول مع الخيارشنبر وضمد الكبد بالباردة ويسقى ماء الشعير .

١٨٢ قال : النفخة السوداء تكمد : بخل مطبوخ فيه جعدة وبابونج/ ومرزنجوش وسذاب وحب الغار .

لي : قرص نافع لوجع الأضلاع من أخلاط غليظة ورياح : قشور أصل الكبر قسط حلو مر و<sup>(١)</sup> وج جندبادستر حب الغار حب بلسان لوز مر فلفل بالسوية يقرص ، الشربة منه مثقال بماء الأصول .

قرص يذهب بالنفخة بته : خولنجان أنيسون من كل واحد ثلاثة فلفل سذاب ورق مجفف حب الغار درهم نانخواه درهمان كمون سكينج من كل واحد درهم ونصف يجعل أقراصاً ، الشربة مثقال بشراب عتيق ، أو يطبخ كمون وهو جيد للخاصرة .

ج ؛ الأدوية النافعة من وجع الأضلاع : لوز مر قسط ، والأنيسون يحل الرياح من البطن بقوة قوية ، الزراوند المدحرج جيد للفواق .

د : الكرويا يحل النفخ ، القسط جيد لوجع الجنين الريحي ، البارزد جيد أيضاً ، رماد الكرب متى خلط بشحم عتيق وضمد به أبرأ وجع الجنب العتيق المزمن ، الكاشم يطرد الرياح ، وخاصة البري ، السوسن يحلها غاية التحليل ، البطراساليون يحل النفخ جداً ، السذاب/ نافع لذلك ، الجندبادستر نافع من النفخ الغليظة والفواق الامتلائي<sup>(٢)</sup> والمغص الريحي إذا شرب بخل ممزوج وذلك به العضو بزيت ، طبخ الوج ينفع من وجع الجنب والأضلاع والمغص<sup>(٣)</sup> ، قردمانا إذا شرب بماء جيد للمغص ، المر يحل المغص ، والسنبل يحل النفخ ، الإذخر يحل النفخ ، حب البلسان جيد للمغص<sup>(٣)</sup> ، اللوز المر إذا شرب معجوناً بعسل أذهب النفخ من الأمعاء وخاصة من القولن ، وبزر البادروج إذا شرب وافق من به نفخ جداً وهو حريف معطس كالكندش<sup>(٤)</sup> ، الثوم يحل النفخ من البطن جداً .

لي : من كان قلقاً من قولنج فهو أي الثوم صالح له إن أخذ مع الورق الغار

(١) سقط الواو من الأصل ، ولعله : ومر بتقديم الواو على مر ، أي قسط حلو ومر ، اعلم أن القسط - بالضم - دواء خشبي معروف منه حلو ومنه مر ، والحلو رومي له رائحة ساطعة وهو أبيض والمرهندي وهو أسود وله رائحة الصبر - بحر الجواهر وقال صاحب الجامع للأدوية المفردة ٢١/٤ : قسط هندي هو الأسود الحلو وقسط يحري هو الأبيض المر .

(٢) في الأصل : الامتلاء .

(٣) في الأصل : المغص - بالسین المهملة .

(٤) في الأصل : الكندس - بالسین المهملة .

الطري أو حب الغار ويسكن المغص الريحي، والغاريقون جيد للمغص الذي من الأرواح الغليظة.

د: الجنطيانا إذا شرب منه درهم بماء وافق وجع الجنب، القنطاريون الكبير جيد لوجع الجنب الريحي إذا شرب بماء قد طبخ فيه أسارون، الفوتنج يذهب النفخ والمغص، والشراب متى طبخ مع سذاب يابس أو شبت أذهب المغص، الجاوشير يحل المغص وأوجاع الجنب الريحي، والزوفرا يحل النفخ من البطن، الكاشم يفعل ذلك، بزر الشبت والشبت يحلان النفخ ويسكنان الفواق، والكمون إذا/ طبخ بزيت واحتقن به أو خلط بدقيق شعير وتضمده به نفع المغص والنفخ، والنانخواه تحل النفخ والمغص إذا شرب بشراب، السكينج جيد لوجع الجنب.

ماسرجويه: المرداسفرج<sup>(١)</sup> من أنفع الأشياء له وهو أبلغ الأشياء سقي منه الصبيان الذي يتنفخ بطونهم، بزر الجزر والوج يحلان النفخ.

حنين في الترياق: خاصة الكرفس الجبلي أن يطلق النفخ في القولنج بخاصة عجيبة.

روفس: رماد أصول الكرنب يعجن بشحم عتيق ويضمده به الجنب الألم فيسكنه لأنه يكثر التحلل جداً.

سندھشار<sup>(٢)</sup>: الماء المالح الحار جيد للفواق والنفخة ووجع الجنب والخاصرة.

ابن ماسويه: خاصة النانخواه ذهاب المغص الريحي.

أبو جريج؛ قال: طبيعته أي النانخواه أن يبطل النفخ البتة.

ابن ماسويه: السكينج خاصته حل الريح/ من الجوف، وقال: الفلفل يحل<sup>١٨٤</sup> النفخ والمغص الريحي جداً.

الخوز: القلفونيا<sup>(٣)</sup> تفعل ذلك.

يوحنا النحوي: الفواق يعرض إما من امتلاء وإما من استفراغ أو من لذع في فم المعدة أو من خلط يعفن فيه ويكون مع هذا الفواق غثي وتقلب نفس وتجلب الريق.

الإسكندر، من كتاب المعدة؛ للفواق الكائن بعقب استفراغ البطن وقروح المعى والحمى الحارة ونزف الدم ونحوه يعرض من تشنج يابس في المعدة وهو غير مهلك، وعلاجه: بأدهان وألعة مرطبة وأضمدة ملينة ويسقى ماء بارداً إن لم يكن ورم في

(١) كذا في الأصل، وفي الأدوية المفردة لابن البيطار ١٦٩/٤: مورداسفرم بالواو وآخره ميم - وقال نقلاً عن الخوز إنه في قوة الأقسنتين الرومي وأشد قبضاً وهو حار يابس في الثانية ينفع من الصداع ورطوبة الدماغ ويقوي المعدة والكبد وينفع من السقطة على الأحشاء ومن الديدان حمولاً.

(٢) في الأصل: سندھشان. (٣) القلفونيا صمغ الصنوبر.

المعدة، فأما الذي من تخم وأخلاط غليظة: فسكنجبين العنصل والأفاوية والبزور جيد له، والتضميد لفم المعدة و<sup>(١)</sup> بميعة وجندبادستر ومصطكى ودهن سذاب وسنبل وأسارون ونحوه.

لي: جرع الماء الحار جيد للفوق.

فيلغرغورس إلى العامة: إذا أحس العليل مع الفوق بتلهب واحتراق ولذع في المعدة فليشرب ماء فاتراً ويتقيأ فإن الفوق يسكن.

لوجع الجنبيين: حب بلسان عود جزءان وج جزء يستف ويضمّد الجنب بإكليل الملك ودقيق شعير وسفرجل.

د و ج: جندبادستر نافع للفوق إذا سقي بخل، فإذا كان الفوق/ من أخلاط باردة أو ريح غليظة فالخل بماء ممزوج نافع منه، الزراوند المدحرج متى شرب منه درهمان بالماء نفع من الخفقان والفوق، والكمون البري إذا شرب بخل يسكنه، والماء البارد ينفع منه.

د و روفس: التنعن إذا شرب منه طاقات بماء رمان حامض سكنه، والتنعن ينفع من الفوق البلغمي إذا شرب وحده أو بماء النمام.

ابن ماسويه: بزر نمام البري إذا شرب بشراب سكن الفوق.

د: طبيخ حب الشبث ينفع منه وبزره ينفع وهو كذلك نفسه يسكنه. ابن ماسويه: وهذه خاصته.

د وابن ماسويه: ينفع من الفوق العارض من الامتلاء أن يقيأ بسكنجبين وماء حار قد طبخ فيه شبث وفجل وملح ويسقى بعد ذلك بيوم أيارج فيقرا مثقالاً مع نصف درهم ملح بعد عجنه بشهر ويؤخذ بماء حار قد طبخ فيه نعنع ونمام وكرفس، ويلزم هذا الدواء وهو: جندبادستر وبزر كرفس جبلي من كل واحد درهم يشربان بماء الفتوتنج، ويسقى أيضاً من الراوند الصيني المطبوخ في الماء مثقالين، ويسقى مثقال من زراوند طويل بماء نعنع مدقوق معصور ثلاث أواق، ويلطف تدبيره ويطعم طيهوجاً ومخاليف الدجاج والدجاج والشفانين زيرباجاً بشبث ونعنع ويسقى شراباً صرفاً ويدمن الحمام على الريق.

إسحاق: إذا أحس مع الفوق بلذع في فم المعدة فقيئه بالماء الحار أو بماء وعسل أو سكنجبين وكذا إن كان من امتلاء، فإن كان من برد في فم المعدة يسحق سذاب أو كمون أو بورق أو بزر كرفس/ أو فوتنج ويخلط بشراب، وإن كان من رطوبة

(١) كذا في الأصل، ولعل الواو زائدة.

لحجت في فم المعدة فحرك العطاس واحبس النفس، ولل فوق: سذاب طري كندر ذكر كمون أنيسون عود ني يحكم طبيخه بماء ويسقى، وإن كان عن امتلاء قذف ثم يسقى أيارج وينفع شم الجندبادستر، وإن كان عن يبس سقي ماء فاتراً ودهن قرع وبنفسج وترطب يده ورجلاه بماء فاتر عذب ودهن، وإن كان من ورم حار فصد وأعطي ماء فاتراً، وإن كان من بلغم وبرد فخذ سذاباً وورق قيصوم وأيارج فيقرا من كل واحد ثلاثة بورقا أرمينيا كموناً نبطياً بزر كرفس من كل واحد جزء ونصف جندبادستر حلتياً طيباً أنيسوناً وجأ من كل واحد جزء ونصف مصطكى أربعة أجزاء تجمع بماء النمام والنعنع بالسوية ويعجن بعسل منزوع الرغوة، والشربة درهمان بماء حار على الريق، والطعام فروج والشراب مطبوخ ريحاني أو زبيب وعسل قسمين .

دواء لل فوق البارد الحادث عن امتلاء: بصل الفار أوقيتان بزر الرازيانج بزر الكرفس نانخواه زنجبيل عاقرقرا زوفا يابس سنبل رومي سذاب كاشم فوتنج حرف جعدة قسط مر وحلو وأسارون حماما سنبل الطيب من كل واحد أوقية يلقى في عشرة أرطال من خل ويسقى منه بعد أسبوع جرعتين أو ثلاثاً.

من تذكرة عبدوس، لل فوق الحار الحادث من استفراغ: دهن ورد أو دهن لوز حلو أو دهن بنفسج أو دهن قرع حلو وبزر قطننا يؤخذ لعابها وماء بارد وضمد بأضمدة باردة .

/ استخراج: تطبخ دجاجة سمينة مع شحم ثلاث دجاجات أو شحم بط إسفيدجاً<sup>١٨٨</sup> ويشرد له فيه ويتحسى المرققة ويسقى الشراب الحديث بماء . وللعارض عن امتلاء: سعد كمون فطر اساليون ماء النمام ماء الننعن جندبادستر يسقى وقد حبيب بماء الننعن .

فيلفرغورس: يعالج بالقيء والضمد، وشرب الماء البارد ينفع المعدة والصباح الشديد، ويتحسى خل العنصل، ويوضع على صدره وبين كتفيه أدوية محمرة .

في العلل والأعراض: الفواق حركة رديئة من القوة الدافعة أبداً ثم الماسكة، لأن الماسكة في وقت الفواق لا تمسك الطعام نعماً، قال: والفواق يستفرغ ما في جرم المعدة استفراغاً غير محسوس، وربما لم يكن استفراغ شيء مما يحتاج إلى استفراغه، ويكون الفواق عن شيء يؤذي المعدة إما لبرودة<sup>(١)</sup> فيعرض لها ما يعرض في النافض، أو الحرارة كما يعرض لمن تناول فلفلاً وخاصة ما أنعم سحقه .

أقراص الفواق من الأقربادين الأوسط: قسط مر نمام صبر إذخر فوتنج ننعن سذاب يابس بزر كرفس أسارون من كل واحد درهمان أفيون ورد أحمر منزوع الأقماع

(١) في الأصل: برودة .

من كل واحد نصف درهم يعجن ويقرص، قال في سوء التنفس: حبس الفواق علاج للفواق والثاؤب المؤذي.

من علامات الموت السريع: من به فواق وعرض له عطاس شديد من قبل نفسه ١٨٩ انحل فواقه، ومنه من به فواق مع مغص وقيء/ وكزاز وذهل عقله مات، إذا كان مع الفواق ورم في الكبد فرديء، وإذا كان في الجانب الأيمن ورم من غير سبب معروف ويعتري صاحبه فواق شديد خرجت نفسه من الفواق من قبل طلوع الشمس. أيبذيميا: حبس النفس دواء للفواق.

من الأخلاط: الجشاء إذا كان أكثر من المقدار فاقطعه لأنه يطفئ الطعام في أعلى المعدة فيفسد الهضم ويمنعه، ومتى لم يكن فاحتجت إليه عند انتفاع المريء فاستدعه وإنما يجب أن يستدعي الجشاء عند امتلاء المعدة ريحاً وامتناعها من الخروج، ويمنع حدوثه متى كان لضعف المعدة بالأدوية المنقية والمقطعة لأنه حينئذ إنما يكون عن بلغم محتبس في المعدة، قال: والجشاء يكون من ريح غليظة ويدل على خلط بلغمي أو على ضعف المعدة وكذا الريح من أسفل، والفرق بينهما المكان فقط الذي يخرج منه لأن رياح المعدة تخرج بالجشاء، ورياح الأمعاء تخرج بالضرط، والقراقر اليسير تسكن بأن يتصبر الإنسان فلا يسعل.

**الفصول:** إذا حدث بصاحب الفواق العطاس سكته.

ج: الفواق يكون كما يكون التشنج من امتلاء ومن استفراغ، وإذا كان من الامتلاء فأكثر ما يكون عنه، وعلاجه: الإزعاج القوي كي ينقلع الرطوبات فتتحل وتستفرغ، والعطاس يفعل ذلك، ولا يكاد يكون الفواق من الاستفراغ إلا في الندرة ١٩٠ ولا يبرأ به العطش<sup>(١)</sup> ويدل/ على أن الفواق أكثر ما يكون عن امتلاء ما تراه يعرض للصبيان فإنه قد يعرض لهم الفواق كثيراً إذا تمالؤوا من الطعام وبرد الهواء أيضاً وكل برودة فقد تمنع الأجسام العصبية أن ينحل منها شيء فيحدث فيها من أجل ذلك امتلاء ويكون بسببه الفواق إذا لم يسكن القيء الفواق وكانت معه حمرة في العين فهو رديء يدل على ورم الدماغ أو المعدة.

الكندي، في إثبات الطب: الفواق ربما سكن بالفرع.

الميامر: الفواق يعرض من برد المعدة ومن امتلاء من خلط، قال: وكثيراً يعرض من فساد الطعام في المعدة ومن برد فيها ومن طعام يثقل على فيها، وينفع من به فواق من كمية الطعام أو كفيته القيء، ومن به ذلك من برد فالكمد والتسخين، ومن وجه آخر تغير مزاج يلذع ويؤذي.

(١) كذا، والظاهر: العطس.

لي: إذا كان الفواق من خلط لذاع علاجه استفراغه أو إحالة مزاجه أو إخذار  
حسن المعدة، والجيد الاستفراغ ثم تغير مزاج ما بقي ثم تخدير الحس، وإن كان قليلاً  
أجزأه أحدهما، قال: ويمكن أن يدام تحليل الأشياء اللذاعة بالملطفة المجففة.

قرص لج: في الفواق الصعب والقيء الشديد واللهث: قسط سعد سنبل ورد  
طري مصطكى من كل واحد أربعة أسارون زعفران صبر من كل واحد مثقالان أنيسون  
واحد يعجن بعصارة بزر قطونا ويقرص ويسقى ببعض المياه الموافقة.  
لي: هذا نافع من ضروب هذه العلل.

/ أرخي جانس: سذاب وشراب وبورق وعسل أو بزر كرفس أو جندبادستر أو <sup>١٩١</sup>  
شيع أو كمون أو أنيسون أو زنجبيل أو عنصل أو مشكطرامشير<sup>(١)</sup> أو فوتنج نهري أو  
أسارون أو متخوشه<sup>(٢)</sup> فرادى ومعاً.

الطبري، للفواق من امتلاء: شخزنايا وفلافلي، وإن كان بعقب حمى وحرارة  
فيما يربط المعدة كماء الشعير والقرع ونحوه.

الجامع لابن ماسويه ينقي صاحب الفواق من الامتلاء بالقيء ثم بمربي الهليلج  
المعمول بالأفاوية والشراب الريحاني وبعد القيء يشرب أيارج فيقرا مثقال وعصارة أفسنتين  
مثله وملح هندي دانقان حتى تنقى معدته ثم يأخذ الهليلج ويكون فيه أشياء ملطفة.

أهرن، الفواق من خمسة أضرب: فضول باردة غليظة أو ريح تمدد أو فضل  
حديد لذاع أو يس يعرض في المعدة عن كثرة القيء أو لاستفراغ أورام.

لي: قد رأيت فواقاً يعرض من تمدد المريء حتى تنزل اللقمة الكبيرة بجهد  
وتسمية العامة انكسار الطعام في الصدر، وهذا يدل على أن سبب الفواق تمدد  
المريء.

/ وقال أهرن: فعلاج الامتلاء بشراب صرف عتيق صلب وبزر السذاب، وإن <sup>١٩٢</sup>  
كان أغلظ وأشد فاسقه بورقاً مسحوقاً معجوناً بعسل درهماً فإنه يحتاج إليه إذا كان  
الفضل الفاعل له شديد الغلظ واسق أيضاً جوارش الكموني وسكراً بماء فاتر وشخزنايا  
وحب الأشقيل والأسارون مثقالاً مع عسل أو جندبادستر وهذه أيضاً تسقى للذي من  
رياح وبالأدوية المعطسة.

فأما الفواق الذي من فضل حار فبالسكنجبين والماء الحار لتقيئه ثم بالأغذية  
التي تعدل مزاجه.

(١) هكذا في الأصل، ويقال له: مشكطرامشيع - بعين مهملة وأيضاً بغين معجمة - كما في هامش  
الحاوي ج ٢١.

(٢) كذا، ولعله: متخوشه هو السنبل الرومي - ابن البيطار.

قال: وينفع من الفواق ربط أصابع اليدين والرجلين، والذي من الاستفراغ ويعقب الحميات والإسهال والقيء عسير علاجه، وبالجمله عالجه بماء الشعير ولعاب الأسفيوش<sup>(١)</sup> ومرق الفرائج، ولم يذكر علاج الورم بما يحلله كخيارشبير ودهن اللوز والأضمة على المريء والكمادات الحارة.

فيلغريوس: إذا كان مع الفواق لذع في المعدة فاسقه ماء حاراً أوقية مرات فإنه يسكن أو يجرع خل خمر فإنه يسكن أيضاً.

ابن سراجيون: الجشاء المفرط يدل على خلط بلغمي في المعدة أو على ضعفها، وضعفها يكون من خلط أو بلا خلط أي لسوء مزاج ساذج، والجشاء المفرط يدفع الغذاء إلى أعلى المعدة ويمنع الهضم، وإن امتنع/ الجشاء البتة تولد في المعدة نفخ وقرقر فذلك يجب أن يسكن بالجشاء العنيف، وإذا انتفخت المعدة فهيج الجشاء بإبطال السبب الذي هو البلغم أو ضعف المعدة، يقول: استفراغ البلغم أو قو جرم المعدة لتقبض على الطعام، وأما النفخ فيها فعلاجه كرويا نانخواه ننعن مصطكى قرنفل ونحوها، قال: والفواق يكون من امتلاء ويكون من استفراغ أو لشيء يلذع فم المعدة أو من برودة أو من برودة جرمها، وقد يعرض أيضاً إذا كان في الكبد ورم عظيم حار، الذي من الكثرة ومن خلط لذاع علاجهما بالقيء، وإن كان هذا الخلط متشبهاً فشتته وقطعه أولاً بالأيارج، وإن كان الفواق من أخلاط كثيرة باردة في المعدة فاستعمل المسخنات والحركات الشديدة لتقلع هذه الأخلاط والعطاس يفعل ذلك، ويشرب من بزر الكرفس أو الكمون أو الأنيسون وخل العنصل وطبيخ قشور الفستق مع أصل الإذخر يشرب ماؤه فإنه جيد للفواق الامتلائي، والسعد والكمون والكنندر يستف منه مثقال ومصطكى وبزر النمام يشرب بشراب صرف وقد جربت قشور الطلع إذا جففت وشرب منها مثقال بماء بارد، والحادث عن استفراغ أو كيموس مريء أو جفاف أو فلغموني في الكبد ينقى أولاً ذلك الخلط بالقيء بسكنجبين إلا أن يكون من فلغموني في الكبد أو من الجفاف أعط: ماء الشعير وماء الرمان الحلو وماء القرع، والفواق الحادث عن جفاف أعط: ماء فاتراً أو دهن لوز ولعاب بزرقطونا مع دهن قرع والأطلية المرطبة من خارج،/ وفواق الفلغموني الحادث من الكبد: افصد واسق ماء عنب الثعلب وهندبا وجندبادستر وضمد الكبد بضماد الصندل وحي العالم.

مجهول: يعطى دارصيني ثلاثة أيام بماء كل يوم مثقالاً ويحشى خلاً وكندراً مسحوقاً فإنه يسكن أو يتقيأ فإنه يسكن، وإذا ظهر الفواق بعد الاستفراغ والحمى فعليك بالأوراق والألعة والأضمة المليئة على المعدة والرقبة والصدر كله.

(١) في المفردات: آخره سين مهملة، هو بزرقطونا ويقال فسلون باليونانية وتأويله البرغوثي.



في الطبيعيات: للجشاء الشديد: تلطخ المعدة بكلس وزبل الدجاج فإنه يقطع الجشاء الشديد المتدرك.

مسح: الفواق الحادث عن أغذية حريفة تعالج بخل وماء.

وللفواق الشديد: بزر سذاب المحرق يسحق كالكلحل بشراب وربما خلط معه جندبادستر ويمسح فم المعدة بزيت عتيق فيه جندبادستر ويسقى طبيخ المصطكى والدارصيني.

قرص: قسط صبر إذخر فوتنج يابس سذاب نمام يابس بزر كرفس كنذر أسارون من كل واحد درهمان أفيون ورد من كل واحد نصف درهم يعجن بلعاب، بزر قوطنا.

آخر قوي: قسط إذخر نمام فوتنج ننع سذاب كنذر أسارون بزر كرفس أنيسون سليخة مر ورد سنبل جندبادستر عصارة أفسنتين عصارة غافت ساذج مصطكى زعفران بالسوية صبر مثل الجميع يعجن بشراب ريحاني وقرص، الشربة مثقال.

لوجع الجنين: حب بلسان وعود جزءان يسف منه مثقال ويضمد بدقيق <sup>١٩٥</sup>/<sub>٥</sub> الشعير وإكليل الملك وسفرجل.

الخوز: المرداسفرج نافع جداً للصبيان الذين تنتفخ معدتهم:

أقراص للقوق ولقيء الطعام: قسط مر صبر إذخر نمام يابس بزر كرفس كنذر فوتنج يابس أسارون من كل واحد درهمان أفيون ورد من كل واحد نصف درهم يفرض بشراب عتيق، الشربة نصف.

قرص للقوق: قسط صبر إذخر نمام يابس فوتنج سذاب بزر كرفس أسارون كنذر بالسوية أفيون خل مجفف من كل واحد ربع جزء، الشربة درهم.

الترمذي: لطوخ للقوق: سك ورد مصطكى يعجن بماء الآس والفوتنج.

من كتاب الأغذاء: قد ينفع القواق أحياناً الفزع.

الخوز: للقوق: صبر أفسنتين نانخواه مصطكى سنبل دارصيني بزر كرفس زعفران من كل واحد ربع جزء جندبادستر ثمن جزء مسك حبة لمثقال، الشربة مثقال بماء بارد.

بخثيشوع: للقوق: جندبادستر دائق يسقى بخل وماء حار قدر ثلاث جرع.

للفواق بعقب القيء والإسهال: لعاب سفرجل وبزر قوطنا وصمغ ويشرب. <sup>١٩٦</sup>/<sub>٥</sub>

من كتاب الهند - للقوق الصعب: تطلّى المعدة بجندبادستر ودهن ورد، ويسقى بزر سذاب برطل نبذ ورطل ماء.

جبريل: جربت للقوق الذي بالمبطون من خلاء: شخزنايا بماء بارد فوجدته

نافعاً، والقرع أيضاً ينفع، والصبر على العطش يقطعه، وينفع من الفواق الذي من اختلاف واستفراغ: لعاب بزرقتونا وماء الصمغ العربي وبزركتان وبزر مر ونحوها يسقى مرات بالنهار ويحل صمغ ثلاثة دراهم في ماء حار ويسقى منه.

لي: اللبن أفضل وأحسن.

### ٣ - في الشهوة الكلبية والبقرية، والجوع والتحلل وشهوة الأشياء الرديئة كاللحم وغيره وبوليموس

حيلة البرء: قال: قد يعرض أن يأكل طعاماً كثيراً فلا يتخم ولا يخرج بغائط ولا يحصب به الجسم ولا يحدث منه امتلاء لكنه يتحلل عن سطع الجسم بسرعة، قال: والأولى أن يكون سبب هذه العلة التحلل السريع القوة الجاذبة فيه باقية بحالها وكذا الشهوانية.

الرابعة من العلل والأعراض: أحد الأسباب في الشهوة الكلبية: الخلط الرديء الحامض، والثاني الاستفراغ المفرط من سطوح الجسم، ويحدث إما لشدة الحرارة أو لضعف الماسكة، وإذا كان الجوع المفرط من أجل البرد كان الثفل الخارج من أسفل كثيراً، وإذا كان التحلل لم يكن كثيراً، وإذا كان من أجل الخلط الحامض لم يكن معه عطش وبالضد، والسبب في تحرك شهوة الطعام دون الشراب برده.

وأما الشهوات الرديئة فإنما تعرض إذا كان في طبقات المعدة فضول رديئة مداخلة لها، ويعرض ذلك لحبالي كثيراً، وأكثر ما يشتهين كل حامض عفص والحريف الحار، ويعرض أكثر ذلك إلى الشهر الثالث ويسكن في الرابع لأن أكثره يستفرغ، والثاني ينضج لقلة غذاء الحبالي وكثرة قيتهن ولأن الجنين قد كبر أيضاً فهو يجذب أيضاً فضولاً أكثر فيقل لذلك جمع ما في الجسم من الامتلاء ومثل هذا يعرض في شهوة الإنسان المشروبة أيضاً لهذه العلة بعينها.

جوامع العلل والأعراض: وبوليموس يعرض للمسافرين في البرد الشديد ويكون أولها أن المعدة تبرد فتزيد الشهوة للطعام جداً ما دامت البرودة لم تفرط عليها فإذا أفرطت بطلت الشهوة أصلاً وعدم البدن الغذاء وخارت القوة حتى يعرض الغشي، وإن أصحاب الشهوة الكلبية يأكلون طعاماً كثيراً حتى يثقل عليهم فإذا آذى ثقله تقيأوه بعد قليل.

لي: بوليموس: غشي يعرض بعد جوع لا يدوم، والشهوة الكلبية: جوع دائم.

الثامنة من الميامر: من عرض له بوليموس في سفر أو في غيره فزد قواهم بشم الأشياء اللطيفة وروائح الأغذية مثل خل وفوتنج ورماد وخل، واربط أيديهم وأرجلهم ربطاً جيداً ولا تدعهم ينامون ويسبتون ولكن جر آذانهم وشعورهم وأوكزهم فإذا قاموا

من غشيتهم فاغذهم بخبز منقوع في شراب وبالأحشاء<sup>(١)</sup>، وتدبير الغشي فأعط سرعة النفوذ ثم الجيدة الخلط المقوية.

**الثانية من الفصول:** يسقى من الجوع الكلبى الخمر القوية الأسخان العديمة العفوصة النارية يسقى منها وأكثر، وإياك والشراب العفص، وأطعمه قبل ذلك أطعمة دسمة دهنية جداً أو عديمة القبض ثم اسقه عليها من الشراب الذي وصفنا فإن جوعه يسكن عنه، وإذا ألحت عليه بذلك برىء لأن الشهوة الكلبية تكون من برد مزاج المعدة جداً ومن خلط حامض قد تشربته طبقاتها فالشراب الصريف يشفيها جميعاً، وليس هذا علاج بوليموس لأن بوليموس فيه الجوع أولاً زماناً قليلاً ثم تسقط القوة البتة ويعرض الغشي، وإنما يعرض الغشي من غلبة برد الهواء على الجسم.

**الخامسة من المفردات:** بوليموس من برودة وببوسة وجمود الدم فذلك يداوي بالحرارة الرطبة.

**أهرون:** لا يقرب من به شيء من هذا الداء شيئاً من الأدوية/الخفيفة بل الدسم<sup>١٩٩</sup> والغليظ من الأطعمة ويجعل مع الطعام جوارشات طيبة تعين على هضم الطعام مع ذلك الفضل الفاسد، وعالج من ذهاب الشهوة الذي يحدث معه غشي أن ينضج على وجهه ماء بارداً وأشمه الطيب واطل معدته ومفاصله بالميسوسن والطيب والنضوج واطل عليهما بالميسوسن<sup>(٢)</sup> والطيب والكعك، فإذا سكن الغشي فأعطه الفيقرا أولاً ثم الشخزنايا والترياق والأميروسيا ودواء الكركم والدحمرثا وقنداديقون وجوارش البزور. من جوامع أغلوقن: الغشي يعرض عن المعدة لأنها تبرد برداً شديداً كالحال في بوليموس.

**لبي:** هذا يكون إذا برد البطن في سفر فيه ثلج كثير مفرط ولذلك ينبغي أن يحترس منه بدهن المعدة وتدبيرها، وإن كان فيها غذاء حار سخن وكما يحس بالغشي والضعف قد بدا في سفر شديد البرد أن تكمد المعدة وتسقى شراباً مسخنأ وتذلك.

**الإسكندر:** أصحاب بوليموس أي الجوع الذي يكون معه غشي ينبغي أن تدلك أفواه معدهم دلكاً جيداً وأطرافهم بأيدي عدة ويهزّون ويمرون ويصوت بهم ويقرب إليهم خبز وشراب وأرائح الطعام ويدبرون تدبير الغشي، حتى إذا سكن عنهم أطعموا أطعمة غليظة باردة بطيئة/الهضم وقد يكون ألا يشبع الإنسان ويغشى عليه وإن لم يأكل من<sup>٢٠٠</sup> أجل الدود، فإني رأيت امرأة هذه حالها فسقيتها أيارج فيقرا فخرج منها كرة عشرة دود

(١) كذا في الأصل، إن كانت جميع الحشا هو ما في البطن أو ما انضمت عليه الضلوع كالقلب والكبد والرية، ولعلها هي المراد بها.

(٢) كذا، والظاهر: الميسوسن.

عظيمة وسكن ما بها، وكانت تحترى أن في معدتها شيئاً يحرقها ويأكلها حتى تغتذي.  
 شرك: الشهوة الكلبية يغذي صاحبها بطعام دسم بارد ثقيل حلو رطب ليسكن  
 الحرارة فإن هذا الداء من شدة الحرارة التي تكون في المعدة، وأعطه أرزاً وسمن البقر  
 والسكر والسمك الطري والطيخ المائي وماء كشك الشعير والسكر وسمن البقر، وينام  
 بالنهار لتطفيء حرارته ويسقى تريداً ليسهل المرة ويضعف المعدة ويفصد، وشهوة  
 الطين قد تعرض من التخممة والحجامة إذا أكثر منها، والطين فلا يجري مجرى الغذاء  
 بل يرسب ويثقل فيفسد مسالك الغذاء حتى يتولد عنه استسقاء وديدان وخلفة<sup>(١)</sup>  
 وذهاب اللون وتهيج وغثي فإن لم يصبر عن الطين قرن بأدوية مانعة من ضرره ونقيت  
 المعدة بالقيء والإسهال.

٢٠١

/ مجهول: يعطى صاحب شهوة الطين فراخاً مشوية ويأخذ<sup>(٢)</sup> بعد الطعام قليلاً قليلاً.  
 لي: التنقل بالقديد الذي بالنانخواه فإنه عجيب عندي.

شمعون: الشهوة الكلبية إما لكثرة انصباب السوداء إلى المعدة أو لشدة حرارة  
 الكبد وشدة خزيها<sup>(٣)</sup> وجذب الجسم كله والتحلل منه.

لي: إسهال السوداء ينفع ذلك وإسهال الصفراء ينفع هذا.  
 ابن ماسويه: لقطع شهوة الطين: يمزج نانخواه على الريق والشعير والقاقلة  
 والكباب، وينفع أن تشرب سكرجة شيرج.

أريباسيس: إذا أدمن سقي شراب صلب عتيق ناري كثير وأغذية دسمة [يقطع  
 شهوة الطين].

فيلغريوس: يسقى أيارج فيقرا مرات ويعطى الدسم والخمر ولتكن أغذيتهم  
 مسخرة.

الجوع التحللي يضره الفيقرا والأشياء الحارة وتنفعه الأغذية الباردة لأنها لا  
 تسرع التحلل ويطلو من خارج ما يمنع العرق كالشب والخل ودهن الآس والاعتسار  
 بما الثلج وشرب الماء البارد ولا يشرب الخمر ويأكل أغذية باردة غليظة بطيئة الهضم  
 وبالأكارع والبطون/ والأصداق والحصرم والسماق، قال: وإذا بدأ النفع بهذه فقصر  
 منها قليلاً قليلاً لأنك إن أدمتها والجلد قد قل تحلله أورثت حميات وانتفاخ المراق.

٢٠٢

حنين، في كتاب المعدة: أسباب شدة الجوع ثلاثة: سوء مزاج بارد يغلب على فم  
 المعدة أو خلط حامض يجتمع فيها فيجمع فمها، أو تحلل مفرط واستفراغ الجسم.

(١) الخلفة بالكسر هي أن لا يلبث الطعام في البطن الليث المعتاد فيدفع مرة سريعة ومرة بطيئة ومرة في  
 دفعات كثيرة ومرة في دفعات قلائل ومرة منهضاً ومرة فاسداً.

(٢) كذا، والظاهر: يأكل. (٣) خبز الكبد أي ورمها.

قال: ويلزم الشهوة العارضة من أجل سوء المزاج البارد واجتماع الخلط الحامض إسهال مفرط، قال: والخمر النارية القوية الأسخان يشفى هذا النوع، والذي لتحلل مفرط: الأغذية الصلبة الكثيرة الغذاء وتكشيف ظاهر الجسم، قال: أطعم الأولين أشياء دسمة لا حموضة فيها، واسقمهم عليه وإن لم يكن ثم عطش ذلك الشراب فإن جوعهم يسكن، فإذا أدمنت ذلك شفيتهم، وبوليموس وتفسيره: جوع عظيم يعرض من نقصان الجسم وغلبة اليبس على فم المعدة والضعف، وإنما يلبث الجوع فيها مديدة ثم لا يلبث أن يعرض سقوط القوة وأكثر ما يعرض ذلك من الهواء البارد ولأنه إذا اشتد برد الهواء من خارج أعان على فساد مزاج فم المعدة وإطفاء الحرارة، فعلاجهم تقويتهم بالعطرية وأرائح الغذاء الطيبة، واربط أيديهم وأرجلهم وامنعهم من النوم، وإن غشي عليهم فاضربهم وانخسهم، فإذا أفاقوا من غشيتهم فأطعمهم خبزاً/ بشراب لطيف، وافصد بعد  $\frac{203}{5}$  ذلك فصد إسخان الجسم، وترطبه بالأغذية والتدبير، قال: وأما الشهوات الرديئة فالسبب فيها فضول لاحجة في أغشية المعدة، ويعرض لمن كان من النساء الباردات المزاج إذا حبلت كثيراً ولا سيما الوح، وأكثر ما يعرض لهن شهوة الحامضة والعفصة والقابضة وربما اشتھين الحريفة، وقد يشتهين في بعض الأوقات الطين والفحم، ويعرض هذا أكثر إلى الشهر الثالث وإذا كان في الرابع سكن بعض السكون باستفراغ القيء والبعض ينفذ في غذاء الجنين لأنه قد عظم، قال: وإنما تعرض الشهوات الرديئة للأطعمة والأشربة إذا أدمنوا التدبير الرديء مدة طويلة.

روفس، في المالنخوليا: من عرض له إفراط الشهوة يدبر بالمسخنات بالخمر ويطعم ما يطعم حاراً ويؤثر ويجلس عند النار ولا يسقى البارد لأنه يهيج الشهوة. تياذوق: أعطهم لحم البقر السمين، ويشتهون كثيراً الحامض والقباض لرداء الأخلاط التي في معدتهم، وربما لم يزالوا مع ذلك مبطونين وهؤلاء يحتاجون إلى النفص بالأيارج فإذا لم يكن ذلك لضعفهم فليقوا، فإن لم يكن فليعطوا أغذية تقطع البلغم وتخرجه كالتانخواه والكمون والمالح والثوم والكراث ويسقوا سكتنجيناً وفلفلاً بشراب. لي: هؤلاء نوع آخر.

/ ابن ماسويه: في دفع ضرر الأغذية: كل بدل الطين جوز جندم<sup>(١)</sup> حجاراً  $\frac{204}{5}$  صفاراً بملح والرقيق القليل ويمص واحدة واحدة فإنها تنوب عنه وتسكن شهوته بلا مضرة ونشا الحنطة.

(١) كذا في الأصل - بالزاي، وقال في المفردات لابن البيطار ١٧٨/١: جوز جندم - الجيم مضمومة والراء مهملة وهي كلمة فارسية، ويقال جوز كندم ويقال له شحم الأرض، ويعرف بالرقعة بخره الحمام وهي تربة العسل عند أهل شرق الأندلس . . . . الرازي حار رطب يزيد في المنى ويسمن ويمنع شهوة الطين.

ابن سراجيون: الشهوة الكلبية من سوء مزاج بارد جداً في فم المعدة أو من شدة التحلل من الجسم أو من خلط حامض ينصب إلى فم المعدة، قال: والذي من شدة الحرارة في البدن الذي يتنفس الغذاء كله لا يكون يخرج من البطن كله ثقل بقدر ما يأكل والآخر يخرج ثقل كثير، الذين بهم ذلك من فساد مزاج الخلط الحامض أعطهم الدسم والشراب الصرف وإن حدث لهم انحلال الطبيعة جداً فأعطهم الخوزي.

علاج بوليموس: رش على وجهه بالماء البارد إذا غشي عليه وماورد وأشمه الطين ونحوه واطل مفاصله بالطيب وشد أطرافه وامنعه النوم، فإذا أفاقوا قليلاً فأعطهم خبزاً بشراب وكل ما ينفذ ويقوي سريعاً، والذين يشتهون الأشياء الرديئة أسهلهم  $\frac{٢٠٥}{٥}$  وقتهم فإذا تقيؤوا فأعطهم/ المقوية للمعدة.

طبيخ جيد لمن أشرف في أكل الطين على الاستسقاء: جفت بلوط ثمانية صبر ستة عشرة غافت ستة أصل الإذخر أربعة مر درهمان يرضى ويطبخ برطلي ماء حتى يصير رطلاً ويسقى في ثلاثة أيام.

آخر: جفت البلوط ثلاثة دراهم زبيب منزوع العجم سبعة أنيسون ثلاثة هليلج أسود وبليلج وأملج من كل واحد خمسة خبث الحديد المنقع بخل المشوي عشرة يطبخ الجميع بشراب عفص وزن ثمان أواق ومثله ماء إلى أن يذهب النصف ويسقى على الريق أسبوعاً.

دواء يقطع شهوة الطين: قاقلة كبابة سنبل بالسوية سكر طبرزد وزن الجميع يسقى كل يوم بماء فاتر ويمضغ كموناً كرمانياً ونانخواه على الريق وبلع ماؤه ويمضغ أيضاً بعد الطعام.

السادسة من الأعضاء الآلئة: قد يعرض لمن به زلق الأمعاء من شهوة الطعام أمر شديد جداً حتى إذا أكل منه بقدر شهوته ثقل عليه فقاه أو يقومه، وهذا العارض ربما كان طبيعياً بمنزلة ما هو للطائر الذي يأكل الجراد نهائراً أجمع لا يشبع البتة ويرزقه سريعاً، وحيوانات آخر كثيرة على هذه الصفة.

لي: قد رأيت نساء على هذه الصفة يأكلن ويختلفن وهن صحاح ويتقيأن ما يأكلن، فمن كان به العارض وليس به من ذلك مرض فهو طبيعي، ومن ينقص بدنه عليه فيجب أن يعالج، قال: وقد تكون علة أخرى يأكل طعاماً كثيراً ولا يتخم ولا يخرج بالقيء ولا بالغائط/ ولا يخصب بدنه لكن يتحلل سريعاً، وإن تدوركت هذه  $\frac{٢٠٦}{٥}$  العلة أول ما تعرض لم يعسر علاجها، وتعرض هذه العلة من شدة التحلل من الجسم وسرعته مع بقاء القوة الجاذبة الشهوانية.

الفصول: أصحاب الشهوة الكلبية أعطهم أطعمة دسمة جداً وهيء جميع طعامهم بالدهن واحذر القابض والحامض والمالح ثم اسقهم شراباً حاراً لا قبض فيه

بمقدار كثير فإنه يسكن وجعهم عاجلاً فإن ألحجت عليهم برؤوا<sup>(١)</sup>.

روفس في المالنخوليا: بوليموس يعرض للمسافرين في البرد الشديد والثلج الكثير، وعلاجه الإسخان بالأغذية والخمر والجلوس بقرب نار.

فيلغريورس في شفاء الأسقام: قد أبرأت من الشهوة الكلبية بأن نفضته أولاً بالأيارج ثم دبّرت بالدسمة والخمر على أنه كان يختلف اختلافاً كثيراً فسقيته مراراً من أيارج الفيقرا ودبّرت فيما بينهما بهذا التدبير فصلح وأعطيتهم<sup>(٢)</sup> أشياء حارة كالبصل والثوم والصعتر والخردل والعسل والجوز واللوز والأشياء الدسمة والفلفل والعسل وشحم الدجاج لأن هذه الأشياء تسخن المعدة، والدسمة تعدّل الملوحة وكذا الخمر، قال ويحتاج إلى هذا التدبير في الصعب المزمن من هذه العلة، قال: ويحتاج إلى هذا التدبير الآخر في المبتدئة فإنه يكفي وهو الخمر والدسم، واحذر الحامض والمر والمالح والقابض.

/ علاج لأكل الطين يقياً مرات ثم يشرب هذا الخبث<sup>(٣)</sup> أسبوعاً: جفت بلوط  $\frac{٢٠٧}{٥}$  زبيب أنيسون هليلج أسود وبليلج وأملج خبث بصري مغسول بخل خمر ثقيف ثلاث مرات مقلو بعد ذلك.

لي: نبذ عفص ثمان أواق يطبخ حتى يبقى منه نصف رطل ويسقى على الريق أسبوعاً، ويستعمل هذا المعجون: هليلج بليج أملج جوز<sup>(٤)</sup> جندم مصطكى قاقلة كبابة نانخواه زنجبيل يعجن بعسل ويشرب قبل الطعام قدر جوزة وبعده قدر جوزة ويتعاهد هذا الأيارج.

تياذوق: إذا كثر انصباب السوداء إلى المعدة إلى الطحال كان منه الشهوة الكلبية، وإن جاز في ذلك الوقت حتى تبرد المعدة في غاية البرد كان منه سقوط الشهوة بالواحدة، قال: جنبه كل طعام عفص وقابض وحامض ولطيف، ويأكل الدسم وخبزاً مبلولاً بشراب ريحاني غليظ حلو، ولا يأكل عفصاً ولا رقيقاً ولا لطيفاً، وإن غشي عليه غمرت أطرافه ودلكت رجلاه وحسه صفرة البيض.

العلل والأعراض: الشهوة الكلبية تحدث من خلط حامض يجتمع في فم المعدة، أو من كثرة استفراغ الجسم بالتحلل، وإن كان كذلك من أجل الفضل الحامض كان البراز رقيقاً كثيراً، وإذا كان من فضل يحلل البدن لم يكن الفضل الذي

(١) كذا. (٢) في الأصل: أعطهم.

(٣) أراد به خبث الحديد المدبر مع الأدوية الآخر كما يجيء بعد وذكر تدبير الخبث في بحر الجواهر: أن يحمي حتى يحمر في كير الحدادين ثم يغمس في الخل ويعمل به كذلك سبع مرات.

(٤) قد سبق عليه التعليق قبل صفحة.

٢٠٨ يخرج بالبراز كثيراً ولا رقيقاً، والخلط/ الحامض ينقص من الشراب ويزيد في الأكل لجهات قد ذكرناها في باب المعدة.

**الفصول:** الذي يصيبهم جوع دائم لا يفتر البتة فإنه من برد المعدة وشفاؤه شرب الشراب القوي الحرارة والإكثار من الطعام وقد سقيت مراراً كثيرة بالخمور التي لا قبض فيها وبالدمسة جداً والشراب بعقبه فإن جوعهم يسكن مدة طويلة، ويكون هذا من برد مزاج المعدة ومن كيموس حامض قد تشربته طبقاتها.

**فيلغوروس:** كان فتى يأكل ولا يشبع طعاماً كثيراً ويحدث برازاً كثيراً ولا يبول بولاً كثيراً فسقيته أيارج فيقراً مثقالاً ونصفاً مرات حتى خرجت الفضول الرديئة وغذيته بالدمسة وخاصة بشحوم الدجاج والخمر القوية الحرارة قبل الطعام وبعده، قال: والشهوة الكلبية جنسان: جنس هو الذي هو خلط حامض بارد في المعدة، وجنس آخر: سببه أن المسام قد توسعت وصار ينفذ الغذاء عنها ويجري جرياً سريعاً.

و لي: في خلال كلامه يفرق بينهما وذلك أن في أول ذلك البراز كثير وفي هذا لا، قال وعلاج هؤلاء: أن تنظّل جلودهم بالشب والخل لأن الخل يبلغ قبض الشب إلى القعر، وجميع الأدوية القابضة للجلد ويمنع من الماء الحار والهواء الحار ويلزم الباردة والأطعمة الغليظة التي تبطئ انضمامها كالخبز السميد القليل الملح والفطير ٢٠٩ وبطون البقر والبيض والسلق الهريسة واللبن/ ونحو ذلك، فإذا برئ انقله عنها إذ الدوام عليها رديء، ومع ذلك فإنها تهيج أمراضاً رديئة فانقله عنها بتدريج.

**في الجوع التحلي:** قال في الأعضاء الأكمة: قد يكون بإنسان جوع مفرط ولا يخرج براز كثير كالذي يكون في زلق الأمعاء والجوع الكلبى ولا يبول كثيراً ولا يخصب بدنه أيضاً وذلك يكون إذا كان التحلل قد قوي في الجسم يعني التحلل الخفي ينحل عن الجسم سريعاً والقوي باقية على حالها.

**ابن سراييون:** إذا انطلقت الطبيعة مع الشهوة الكلبية فأمسكها فإن انطلقها يعين على الشهوة الكلبية جداً.

**ابن ماسويه:** يعرض من انطلاق البطن وضعف البدن أنه يعدم الغذاء وربما لم يكن معه انطلاق بته فاسقه لبن البقر والسمن والشراب الحلو، والذي معه إسهال ينفعه اللبن الذي قد طبخ بالحديد والإطريفل والخوزي<sup>(١)</sup>.

(١) أي الجوارشن الخوزي، وأخطأه ذكرها الشيخ في القانون ٣/٣٤٩. تؤخذ حب الأس كيلجة ونصف سنبل ثلاث أواق جوزبوا مع قشره نصف رطل قرنفل وقافلة وأنيسون مقلي وبزر الكرفس مقلي وأشنه من كل واحد أوقيتان بسباسة أوقية ونصف سليخة أربع أواق هليلج كابلي وبليج وأملج من كل واحد ثلاث أواق تغلى الأدوية بشراب ريحاني غلية واحدة ثم تنشف وتغلى غلية بماء السفرجل وتنشف وتجفف على مقل حار ويدق ويلت بميه والشربة ثلاث مثاقيل أو ثلاث دراهم بماء السفرجل.



/ من الكمال والتمام: أطعمهم سمكاً طرياً ومالحاً معاً وقيتهم وأسهلهم بعد <sup>٢١٠</sup>/<sub>٥</sub> بالأيارج وأصلح غذائهم واسقهم خبث الحديد المطبوخ.

**العلل والأعراض:** فساد الشهوة يحدث للحوامل في الشهر الثالث والثاني، لأن الجنين يكون في ذلك الوقت صغيراً فلا يفتنى الفضل الذي في المعدة والأخلاق الرديئة تكون من أجلها شهوات رديئة.

حينئذ، في اختلاف الشهوة، علة شهوة الطين والقم ونحوهما أخلاط رديئة في المعدة، وأقوى علاجه: القيء والإسهال، وربما كانت المعدة تولد مثل هذه الأخلاط فتحتاج إلى الاستفراغ كل حين.

سرابيون: نقيع حب الآفاويه وحب الصبر وهذا المطبوخ فاضل لأنه ينقي المعدة ويقويها.

مطبوخ يصلح لمن يأكل الطين وتفسد معدته ويخاف من ذلك فساد المزاج: جفت البلوط ثمانية دراهم صبر ستة عشر غافت ستة أصل الإذخر أربعة مر درهمان يرض الجميع ويطبخ برطلي ماء حتى يذهب منه النصف ويسقى ثلاث رطل كل يوم ثلاثة أيام ثم يترك أياماً ويعاود.

آخر لمن يأكل الطين: جفت بلوط ثلاثة دراهم زبيب متزوع العجم سبعة أنيسون ثلاثة إهليلج الهندي وبليلج وآملج من كل واحد خمسة خبث الحديد المنقوع<sup>(١)</sup> في خل خمر يوماً وليلة ثم يجفف وينقع أيضاً ويجفف ثلاث مرات ثم يغلى بعد ذلك لطبخ الجميع بشراب/ عفص ثمان أواق وماء مثله إلى أن يذهب الماء ويصفى ويسقى <sup>٢١١</sup>/<sub>٥</sub> ثلاث أواق على الريق كالأول يسقى أسبوعاً.

آخر: فاقلة هيل كبابة بالسوية سكر طبرزد مثل الجميع يسقى مثقالاً بماء فاتر على الريق، أو يمضغ كمون ونانخواه بالسواء ويبلغ ماؤه وكذا بعد الطعام.

**العلل والأعراض:** هذه العلة<sup>(٢)</sup> تلحق المسافرين في البرد الشديد من شدة البرد وأولها أن المعدة تبرد فتذهب شهوتها للطعام ما دام البرد لم يفرط، فإذا أفرط عليها بطلت الشهوة أصلاً وعدم الجسم الغذاء فخارت القوة حتى يحدث الغشي.

**الأعضاء الآلئة:** أنه يسهل برؤه. أرخيجانس<sup>(٣)</sup>: من عرض له بوليموس فرد قوته بأن تشمه خلاً وقوتنجاً برياً ورماداً قد أنقع في خل خمر واللحم الشواء وأراييح

(١) في الأصل: منقوع.

(٢) أي علة سقوط الشهوة وهو يحدث إذا كانت المعدة تبرد تبرداً شديداً.

(٣) في الأصل: أرجنجانس.

الأطعمة فإن قواهم على الأكثر ترجع بالأرائح، واریط أیدیهم وأرجلهم ربطاً شديداً وتنبههم وانخسهم ولا تتركهم یغفون<sup>(١)</sup> فإذا أفاقوا من غشیهم غذیناهم بخبز منع شراب أو شيء مثله ینعش ویرد القوة سریعاً كالأحساء.

٢١٢ / سرابیون: إذا غشي عليه رش عليه ماء بارداً أو ماورد وأشمه مسكاً وریاحاً طيبة وبخّره بعود وعنبر واطل على مفاصله ماورد وماء الآس وشراب الآس وشراب المیسوسن وزعفراناً وعوداً ویتکاً<sup>(٢)</sup> وورد ونحوها وشد أطرافه واغمزها ولا تدعه ینام البتة وجرّ شعره وأذنه فإذا خرج عن الغشي فقرب إلیه أطعمة لها روائح عطرية وأعطه خبزاً منعاً بشارب، واغذه بما یقوي سریعاً كالأحساء المتخذة بماء اللحم والشراب وافصد لإسخان الجسم لیندفع البرد الذي ناله، ومما یذهب الشهوات الرديئة من الطین والفحم ونحوها: قاقلة كبار<sup>(٣)</sup> وصغار وكبابة بالسواء سكرأ مثلها یحل ویستعمل.

لقطع شهوة الطین: یسهل بترید وحب الأفرنج من كل واحد نصف درهم سرخس درهمان یشرب بثلاث أواق مییختج ویقیأ مرات ویطعم شاهبلوط وفتقاً وزیباً وقشمشاً<sup>(٤)</sup> ویسقى أیارج فیکراً/ مرات فی كل ثلاثة أيام درهمین ویطعم زیرباجه سمك صغار ببصل وكرویا وزیبب مغسول وسذاب وفلفل وزنجبیل ویأكل مع هذا الطعام كرفساً بخل ویأكل لوزاً مرأ بعسل.

#### (٤) فی الهیضة ومن یقیء طعامه دائماً والغثی وتقلب

##### النفس وما یسكن الصفراء والوحم

من الثانية من حيلة البرء: قال بعضهم: تسمى الهیضة باسم مشتق من المرة الصفراء إلا أنهم یرون أن<sup>(٥)</sup> سببها.

جوامع العلل والأعراض: القیء یكون لثقل ما فی المعدة علیها لكثرتة أو للذعه آیاهاً بحموضة أو ملوحة أو مرارة أو غیر ذلك، ویكون الخلط الذي فی تجويفها لیس من شأنه أن یتحیل ویغذو كالبلغم الحلو والدمس فإن المعدة تشتاق إلی دفع ما لا یغذو ومن تقلب النفس، والغثی ضرب یكون عن رطوبات رديئة قد تشربتها طبقات

(١) أي ینامون أو ینسون.

(٢) كذا فی الأصل، ولعله: بتع، هو شراب مسكر یتخذ بالیمن یصنع من الثمر الرطب.

(٣) وقع فی الأصل: كبابة خطأ فی الكتابة، وما أثبتناه هو مثل ما قال الشیخ فی القانون ٣١٦/٢ فی فساد الشهوة: یؤخذ وزن درهم قاقلة صغار ومثله كبار ومثله كبابة ومثل الجمیع سكر طبرزد ویؤخذ كل یوم، وللقاقلة صنفان صغار وكبار.

(٥) كذا، ولعله: أنها.

(٤) كذا، والظاهر: مشمشا.

المعدة وعلاجه: أيارج فيقرا على ما في باب المعدة، وقد يكون تقلب النفس من رطوبات جيدة الكيفية إلا أنها قد أرخت فم المعدة وبلتها غثي لذلك وثقل الشهوة.

لي: الغثي هو مثلاً استحكام ذهاب الشهوة ومن هذا يستدل أنه من علل فم المعدة، قال: فالغثي العارض من فم المعدة رطوبات تشفيه الأدوية القابضة إن لم تكن غائصة في جرم المعدة ولا لزجة، وإن كانت غائصة في جرم المعدة لزجة <sup>٢١٤</sup> احتاجت أن تكون مع القابضة ملطفة كالخل والأفاويه.

لي: الغثي يكون إما حاراً مقلقاً كما يكون في الهیضة أو يسكون كما يكون في الممعودين، والغثي الحادث لانصباب مرة حادة إلى فم المعدة وشفائه القيء مرات بالماء الحار ثم الأدوية لفم المعدة العطرية والأغذية المعدلة المقوية للمعدة مرة بعد مرة تعاد أن تقيأ حتى تلبث، ويكون الغثي لشيء لزج في العدة أو لشيء رديء، وعلاجه: القيء ثم تقوية المعدة، وأما الغثي بلا قيء فيكون لرطوبات رديئة قد تشربتها المعدة أو لرطوبات غير رديئة، وتعلم ردائها أن يلزمها عطش والتهاب ونحوه، وعلاجها: أيارج فيقرا، وأما الرطوبات غير الرديئة فإنها ربما كانت كثيرة وربما كانت لزجة، ويفرق بينهما أن غير اللزجة تسكن بالقوابض واللزجة لا تسكن إلا بالقوابض الملطفة فقد حصل أن جميع علاج الغثي في الإسهال بالأيارج والقيء بالأدوية العفصة واللطيفة العطرية.

الثانية من الميامر: تقلب النفس قد يعني به ذهاب الشهوة، وقد يعني به الغثي الكائن بعد الطعام، وإن بعض الناس إذا تناول الطعام عرض له وظن أنه إذا تحرك حركة قوية يغثي من ساعته، وهذا العارض يكون في بعض الأوقات من ضعف فم المعدة فقط إذا لم تستطع أن تقبض على الطعام كانقباض تجويف المعدة بأسره، ويكون في بعض الأوقات مع ذلك في فم المعدة رطوبة رديئة محتبسة يسيرة المقدار، وذلك أن الرطوبات الكثيرة المقدار والكثيرة الرداء تحدثان تقلب النفس من/ غير أن يتناول الإنسان طعاماً، وقد يكون تقلب النفس <sup>٢١٥</sup> من سوء مزاج رديء يحدث في فم المعدة، وقد يكون من استفراغ فم المعدة برطوبة كثيرة المقدار غير رديئة الكيفية لأن فم المعدة يسترخي بهذه الرطوبة، وقد يحتاج حينئذ إلى الأدوية القابضة، فإن كانت هذه الرطوبة قد وصلت إلى عمق العضو وكانت غليظة أو لزجة لم تف القوابض بشفائها واحتاجت أن تخلط الملطفة بها كالخل والسكنجبين والأفاويه، وإن لم تكن هذه الرطوبة كثيرة ولا لزجة فالقابضة تشفيها، قال: إذا كان مع تقلب النفس ذهاب العطش وقلة اللمب فاطرح مع القوابض أفاويه حارة لأن العلة باردة، وإن كان معه عطش ولبم فاجعل الملطفة خلاً وسكنجبيناً ونحوه، قال: وهذا الدواء يوافق تقلب النفس الشديد

رمان حامض مقشر یعصر ویؤخذ منه رطل وعصارة النعنع ثلث رطل یطبخ حتی یغلظ ویسقى قبل الطعام .

آخر : سفرجل زعرور حامض مقشر سماق یطبخ ویؤخذ الماء ویلقى علیه ربه عسلًا ویعقد ، قال : وینفع من تقلب النفس <sup>(١)</sup> أن یقع فی الدواء مخدر لأنه یجلب النوم ویسكن الأذى وینضج الخلط ، ویهدئ الوجع مثل هذا الشراب : سماق حب الرمان حب الآس بزر بنج بالسویة یطبخ بماء ویعقد الماء بعسل ویسقى منه .  
لی : من المخدرة أشياء تقیء والبنج أحسبه منها فاجتنبها .

٢١٦

/ لی : قرص على هذا : سك قشور فستق ورد آس سماق أفیون یجعل قرصة ویسقى منه مثقال یسكن الغثی ویجلب النوم ویدفع إلى العلیل شیئاً طیباً یشمه وفیه شیء یخدر .

شراب : تمر هندي خشخاش بزر بنج سفرجل یطبخ حتی یتهرى ثم یعقد ماؤه بطبیخ القصب ویسقى منه .

لی : إلقاء المخدرة ها هنا غناء ، قال جالینوس : وهو جید فی العلل الحارة واعتمد علیه إذا كان القيء بعد الطعام فذلك یعرض لغاية ضعف المعدة ، وأما القيء قبله فلرطوبة رديئة فیها ویبرئه الفیقرا .

قال ج : فی دواء كان قد ألقى فی قشور أصل الیبروج : إن هذا فی غاية المضادة للطبع الیابس فاجتنبه ، وأما أسقلیاذس <sup>(٢)</sup> فإنه وصف لتقلب النفس : مصطکی رطل أصول الیبروج ربع رطل یعجن بعصارة النعنع ویسقى مثقال بماء بارد .

لی : وأنا أقول : إن هذا دواء جید وإن قشور أصل الیبروج لا تبلغ أن یخاف منها ها هنا ما یخاف جالینوس فلتستعمل فی الهیضة عند العلل الحارة والخشخاش الأسود أجود المخدرات لأنه غذاء فاعتمد علیه وعلى الأفیون .

٢١٧

/ قال ج : ویعرض القيء الشدید عندما یكون فی المعدة صدید منافر لها مجانس لقوى الأدوية فیعظم تأذیها به ، وإن كانت المعدة مع هذا ضعيفة تضاعف علیه الشر ، والغرض ها هنا إفاء ذلك الصدید بالقیء وتقوية المعدة بأشياء طيبة الريح كالأفاویه والبزور كبزر الكرفس والأنیسون لأن الأشياء الطيبة الريح تسكن الغثی كما أن الأشياء

(١) فی الأصل : التنفس .

(٢) وقع فی نسخة : أسقلمادس ، وما أثبتناه فهو من العیون ٣٦/١ : وكان من الأطباء ... فی الفترة التي بین أبقرات وجالینوس بلادیوس المفسر لكتب أبقرات وكلا وبطرة امرأة طيبة فارهة أخذ عنها جالینوس أدوية كثيرة وعلاجات شتى وخاصة ما كان من ذلك من أمور النساء . . . . . وأسقلیاذس .

المنتنة تهيجها والطیبة تقوي المعدة وتسكن القلب فإن جمعت إلى هذه أن يكون مع طیب ریحها مما یؤكل تكون أخرى أن ینفع الغثی الصدیدي الشدید كالحال في أقراص أمارویس<sup>(١)</sup> فإنه إنما ألف المؤلف فيها أنیسوناً وبزر كرفس لهذا المعنى بعینه لأن فيها عطریة وغذائیة وألق فیها أفستیناً لأنه یجلو الأخلاط الرديئة المحتبسة في فم المعدة ویحدرها ویشد فم المعدة ویقويه وإن شئت ألق فيه من الدارصینی لأنه یضاد الصدید المتنن كله ویغیره ویحلل بعضه ینفع برائحته جمیع العلل الحادثة عن الأخلاط الرديئة نفعاً لیس بالدون وألق فيه من الأفیون شیئاً یسیراً لیخدر بعض حس المعدة فلا تتأذى به ولیجلب النوم وأصلح ما یخشی من مضرته بالجندبادستر .

القرص: بزر كرفس أنیسون بالسویة أفستین ثلثا جزء مصطکی مثله دارصینی جزء أفیون ثلث جزء یجعل أقراصاً ویسقى للهیضة . وإیلاوس ، ولمن یتقیأ طعامه جندبادستر مثل الأفیون .

لي: هذا القرص مثال فلا تخف واستعمل الأفیون بلا جندبادستر/ في قلب <sup>٢١٨</sup>/<sub>٥</sub> المعدة والقیء الشدید مع الأفایوه علی هذا التركيب: دارصینی جزء قشور فستق مثله سنبل نصف ورد سک من کل واحد نصف جزء جلنار عصارة لحيه التیس نصف نصف أفیون نصف واجعله أقراصاً واسق منه ، والغرض في تركيب هذه الأقراص القابضة والعطریة والمخدرة التي فيها إسهال قليل لتنقي المعدة كالأفستین ونحوه إلا أن يكون هناك إسهال .

لي: المجففة القابضة تفني ذلك الصدید وتشد جرم المعدة ، والعطریة تسكن القلب ، والمخدرة تقلل الحس وتجلب النوم ، فالدواء المؤلف من هذه یبرئ جمیع ضروب القيء الذي لا یحتاج إلى الاستفراغ بالمسهل .

قال ج: من أصابه هیضة فلیسق هذا القرص بماء بارد كما یسقى دواء فیلن وهو الفلونیاء ، قال: تقلب النفس العارض لمن یكثر الشراب والفاکهة الرطبة ونحو هذا التدبیر هو من تقلب فم المعدة لكثرة الرطوبات فلیعالج بالأدویة القویة القبض كهذا القرص: ورد سماق سک جلنار أفاقیا یجعل أقراصاً بشراب قابض ویستعمل .

أرخیجانس: إذا حدث في المعدة التهاب وكرب شدید بلا حمى مع سقوط القوة وغشي فاسقه فیما بین الأوقات قدر ثلاث قوانوسات أو أربعة بماء بارد مرتین أو ثلاثاً ، فإن سكن وإلا فأعده ودبر لساثر ما یجب ، وإن بقيت العلة فشد الأطراف واسقه

(١) كذا في الأصل ، وفي بحر الجواهر: أمروسیاء ، ومثله في القانون ٣/٣٢٧ ، وهو معجون النافع من ضعف الكبدة والطحال وصلابتها ویفتح السدد ویدر البول ویفتت الحصىة في الكلوی ومنفعته في ابتداء الاستسقاء عظیمة .

ماء السماق، وإن كان یجد فی المعدة لذعاً فضع علیه جرادة قرع مبردة بثلج أو ثلجاً،  
 ٢١٩ أو ضع علیها هندباء وسویقاً وخلّاً وورق الكرفس فإنه جید للهب والکرب، قال:  
 وإذا عرض للمعدة أن تسترخي ویصیبها صاحبها غثی فاسقه بزر الخس مثقالاً مع  
 قوانوس ماء: أو اسقه ملعقة مصطکی، للقيء: ضع علی الساق والعضد خردلاً  
 مسحوقاً بخل ودعه حتی یحمر الموضع.

الثالثة من قاطیطرون: الغثی الكائن بسبب رطوبات فی المعدة تحتاج أن تخرج  
 بالقيء العنیف الذریع.  
 سفوف للغثی<sup>(١)</sup> الشدید: طین خرساني<sup>(٢)</sup> مقلو كبابة مثل سدسه دقه ویقتمع  
 منه الشيء بعد الشيء فإنه یسكن الغثی.

لی: استعمل فی سقي الشراب فی الهیضة ما فی باب الغثی، واعلم أن ما  
 تعالجهم به حساءاً طیباً لذیذاً متخذاً من ماء اللحم الطیب والأبزار وصب فیهِ شراباً  
 ریحانیاً ویجعل فی شيء من خبز سمید ویعطونه، ولو بلغ أن یوجر عند شدة الأمر  
 فإنه ینیمهم، وإذا ناموا فقد سكن ما بهم البتة، یؤخذ ماء اللحم ویمرخ به شراب  
 وكعك قليل مدقوق ویسقى.

الخامسة من الفصول: یعرض فی الهیضة من قيء المرار أن یتشنج مواضع من  
 الجسم وخاصة العضل الذي فی باطن الساق بسبب الاستفراغ.

السادسة: تقلب النفس یعرض من انصباب المرة إلى المعدة، والمرة تنصب إلى  
 ٢٢٠ المعدة عند الضربة علی الدماغ وعند جمیع الأوجاع/ الشديدة أتی وجع كان وعند الغم  
 الشدید وعند الإمساك عن الإمساك إذا كان المزاج مرارياً  
 لی: وعند الاستفراغ المفرط وخاصة من الدم.

قال: وعند ضعف المعدة من أتی حالة كان ضعفها.  
 لی: ینبغي أن تنظر لمن تنصب الصفراء إلى المعدة عند الفصد.  
 السابعة: القلق معناه أن ینتقل المریض من شكل إلى شكل دائماً، وأكثر ما  
 یعرض ذلك لمن فی فم معدته رطوبة مشربة لفم المعدة.

الخامسة من المنافع: إذا تقیاً صفراء تبعه خفقان فم المعدة لأنه یلذعها.  
 السادسة من الثانية من أبیذیمیا: إذا كان کرب وقلق عن المعدة ولم یبلغ أن  
 یحدث غثی بعد فإن الخمر الممزوجة یمثلها ما تذهب به البتة لأن المعدة تحتاج  
 حیثئذ أن تسخن وتعدل وتعان علی الهضم، والشراب الممزوج مزاجاً قویاً یفعل  
 ذلك، قال: لا یصلح لصاحب الهیضة التي تخرج منه أشياء حارة شيء حریف ولا

(٢) أي خرساني.

(١) فی الأصل: للغثی.

حار، الغثی كثيراً قد یبرأ بالقیء لأن علاجه یكون باستفراغ ذلك الخلط أو بإنضاجه، وتغییر کیفیته إلى کیفیة أصلح أو یمزجه بما یصلحه.

لې: علی ما رأیت فی کتاب الأغذیة: من تغثی نفسه بعد الطعام وتبادر إلى القیء فأعطه قبل الطعام أشياء مزقة ثم أعطه غذاء قلیلاً جداً وأطعمه أشياء قابضة طیبة فواكه وغیرها فإن بذلك تقوی أعالی المعدة وتضعف أسافلها ویسكن الغثی والقیء وتستطلق الطیبة، / واعلم أن انطلاق البطن عون عظیم علی تسکین القیء.

٢٢١  
هـ

ضماد للهیضة: ورد صندل سنبل ذریره کعک الشامی سوق البنت سک مصطکی سفرجل ماء الآس ماورد. واجعله ضماداً للبطن كله واسقه سفة مصطکی وقاقلة وکندر وطباشیر وسنبل.

جوارش القنة<sup>(١)</sup> للهیضة: یطبخ سفرجل بخل حامض طبخاً نعیماً ویؤكل بعد ما ینضج ویدق نعیماً ویلقى علیه قشور فستق وعود ورامک وقرنفل وکبابه وسنبل الطیب وراسن مجفف ومصطکی وشيء من مسک ویطبخ الخل بالعسل حتی یغلظ ثم یعجن به ویرفع.

لې: وینفع منه أن ینقع له کعک أو خبز سمید فی میه بطیب ویطعمه ویشرب حتی ینام ویؤخذ عصر السفرجل الحامض رطل وشراب عتیق مثله وسکر طبرزد نصف رطل ویطبخ حتی یغلظ ویطیب بکبابه وسک ومصطکی ومسک.

الیهودی: مما یمسک القیء: أقراص الکوکب، وللقیء الشدید: مصطکی منقع فی ماء رمان حامض ویسقى مرات.

الیهودی: الهیضة تعرض من التخم ومن شرب الماء الکثیر علی المالح لأن الفواق<sup>(٢)</sup> یسترخی عند ذلك ویندفع الأخلاط نحو الأمعاء وأصحابه یشربون الماء جداً ویتقیؤنه، متى فتر فی معدهم فلیمسکوا عنه جهدهم حتی إذا سکن قلیلاً ینقع لهم حب رمان وتمر هندي ومحروث<sup>(٣)</sup> وأنجدان ویشربونه.

٢٢٢  
هـ

/ أهرن: إذا رأیت الغثی والقیء ولم تر للصفراء علامات ولا حركة فاعلم أنه یلغم وأشياء لزجة فی المعدة فأعطه الملطفة کالسکنجین المعمول بصبر وأیارج فیکرا ونحوه، وأما الصفراوي فأعطه الحموضات علی ما وصفت.

ضماد للهیضة عند الضعف: ورد سفرجل تفاح ماء الآس صندل سک عود مصطکی کندر جزء من کل واحد یعجن بمیسوسن ویطلى علی الصدر والبطن

(١) کذا فی الأصل، ولعله: ألفته، والقنة - بالکسر - بارزد، وهو لم یذكر فی أخلاط جوارش هذا.

(٢) کذا، ولعله: المراق. (٣) هو أصل الأنجدان قیل عروقه.

والحقو، وأيضاً إذا أفرط الضعف: كعك شامي يلطخ عليه بماء التفاح وميسوسن.  
 الطبري: إذا كان القيء من بلغم لزج عولج بالفيقرا وسكنجبين والقيء وبالصوم  
 والإمساك عن الطعام واستعمل الحركة لينقلع الفضل فلا يعود منه شيء.  
 الطبري: إذا اشتد الغثي فأحرق القصب واضربه بخل خمر وضعه على المعدة.  
 أهرن: القيء من مرة رديئة أو بلغم أو ضعف فم المعدة أو أطعمة فاسدة أو  
 أطعمة كثيرة تثقل على المعدة جداً، فعالج الكائن في الحمى الغب ونحوها بماء  
 أفشرج<sup>(١)</sup> وبالماء البارد الشديد البرد.

لي: ورب التفاح والريباس والحصرم ورب حماض الأترج، وإذا كان الذي بلا  
 حمى فأعطه من المعمول بالحرف، وقال جالينوس: وعالج القيء الذي يهيج من  
 الفضل الغليظ اللزج في بطن المعدة، وربما هيج غثياناً بأشياء لطيفة كالسكنجبين  
 والصبر والسكنجبين المعمول/ يسقمونيا وديره بالنصب والصوم حتى ينهضم ذلك  
 الفضل إلا أن هذا الفضل لا يخرج بالقيء، وإذا كان هذا الفضل سابحاً وعلامته:  
 القيء فقيته بفجل وسكنجبين وبالتالي أقوى منها إن احتجت إلى ذلك.

لي: وقد تهيج ضروب من القيء من الفضول التي تنصب من الطحال فتفقد هذا  
 الضرب أيضاً، فإن رأيت من القيء الطحال قليلاً ويزداد مع زيادة علة الطحال وينقص  
 بلا علاج الطحال بأن ينقص عنه.

مصلح، لي: بولس: إذا عرض غثي دائم فابحث عن حال المعدة فإن ظهرت  
 علامات الحرارة بسوء مزاج فقط فأعط الماء البارد والخل والخمر بهما واسقه خلأ وماء  
 وأعطه لبناً رائباً وحامضاً ولا تفرط وليكن قليلاً قليلاً، وإذا ظهرت علامات البرد فأعط  
 الكموني والفلافلي ونحوهما، فإن كانت في المعدة مواد فاقراه من باب المواد، وقد  
 يكون القيء من خلط رديء في المعدة وعلاجه استفراغه، وقد يعرض قيء دائم من  
 فساد المعدة خذ ماء الحامض ثلاثة أجزاء عصير النعنع جزء اطبخه حتى يغلظ وأعطه.  
 لي: ألق فيه كندراً وقشور فستق وسكاً وعوداً.

بولس: الهيضة تكون لرداءة الهضم القريب إما لكثرة الطعام أو لرداءته أو  
 لأخلاط رديئة في الجسم، فإن كان معها حس ثقل وسوء هضم سقي ماء فاتراً  
 وهووع<sup>(٢)</sup> ويعطى أيضاً إن عسر القيء ما يلين/ بطنه حتى إذا خف بطنه دهنت بطنه  
 بدهن مصطكى وشراب ودرثرته بالثياب ونام نوماً طويلاً.

(١) أفشرج - يفتح الهمز وسكون الفاء وضم الشين المعجمة وفتح الراء المهملة وآخره جيم - معرب افشره  
 فارسي رب الفواكهة وعصيرها.

(٢) هووع أي قيأ.



لي: هذا علاج التخمة والحفظ من الهیضة. قال: إذا أفرط القيء والإسهال فاستعمل ماء الفواكه والأضمة المقوية للمعدة وإن اشتد العطش فاسقه بزر الخيار بماء بارد وسائر ما یسكن العطش وأطعمه خبزاً بشارب قابض إن لم تكن حمى، فإن كانت حمى فرب الحصرم وإذا أفرط فعلق محجمة عظيمة على المعدة بلا شرط وأطعمه والمحمجمة معلقة، وإن حدث تشنج في الأطراف فضع عليها زيتاً حاراً أو شمعاً وقبروطياً<sup>(١)</sup> وخرقاً قد شربت به وانظّل الأطراف بماء فاتر، واستعمل النوم بما ينوم، حتى انقضت العلة فاذهب بهم إلى الحمام واغذهم بفرايج وما یزد القوة وشراب قليل.

قال: والذي لا یمسك الطعام في معدته إلا بغثي ومن یتقیاً كل ما یأكل فاطلب علاجهم في باب المعدة فإن لهم ضمادات یدخل فيها التمر وأشياء قابضة توضع على معدهم. قال: وأعطهم سماقاً وكندراً مدقوقین بالسویة وسكنجبیناً.

لي: الهیضة أول ما یوضع في بابها التخمة وعلاجها، ثم الذي یقیء كل ما یأكله فاستعن بباب المعدة فإن فيه ضماداً لمن لا یحبس الطعام من دقیق الحلبة وعسل، ویباب زلق الأمعاء فإن فيه ضماداً من تمر وثمار، واسقه رب النعنع أو رب الرمان بماء نعنن فإنه جید لهذا النوع من القيء لأنه یكون من فساد المعدة وانقع فيه <sup>٢٢٥</sup> السماق والكندر والكمون والنانخواه.

القيء الأسود بلا حمى ولا مرض یكون لضعف قوة الطحال عن الإمساك.

لي: شراب للغثي والقيء وانطلاق البطن عن الإسكندر: سفرجل سماق بنق تمر هندي حب الرمان الحامض یطبخ ویجعل فيه كندر ویسقى للمسارعة یؤخذ كف سماق كف بنق یطبخ نعماً ویجعل فيه كندر ومصطکی بعد تصفیته.

الإسكندر: لا یدافع بعلاج الهیضة لأنك تدفع العلیل إلى الموت قال: ویكون من الأطعمة الحلوة والדسمة والكثيرة إذا كثرت الصفراء في البطن تتحرك لتخرج، وقد یكون لكثرة شرب الماء البارد والاستحمام فيه، قال: وإذا رأیت الغثي شديداً ولا یقیء وسبق ثقل من طعام فاسقه ما یحرك القيء كالعسل بماء فاتر ویلین البطن عفواً، فإن كره العسل فأعطه ماءً فاتراً، فإذا تقيأ أو لم یقیء فمره بالنوم وإسخان البطن بدهن الناردین فإنه یقطع القيء والإسهال فبادر به إلى الحمام وأعطه طعاماً خفيفاً مما تهضمه المعدة وهذه هیضة ناقضة، فأما إن كانت الهیضة من مشي المرة وقيثها لكثرتها فتلك الهیضة التامة فعليك بما یقوي المعدة وشد قوته، فإذا كثر القيء والإسهال فخذ خبزاً

(١) في الأصل: قبروطي.

وبله في شراب وأعطه، قال: وقد تكون الهیضة من أكل بطیخ لأنه رديء للمعدة / ٢٢٦  
مهيج للقيء يستحيل إلى المرار فإن كان محموراً أو به حرارة شديدة فلا تعطه ذلك لكن أعطه خبزاً برت الحصرم.

لي: إذا ضعف فأعطه خبزاً بشراب، وإذا كثر القيء فأعطه طیخ التنعن واخلط في جميع ذلك شراباً فإنه يقوي القوة بسرعة ويقوي المعدة الضعيفة، والهیضة ضعف المعدة، وادلك النواحي التي بردت منهم حتى تسخن وتمرخ بأدهان حارة، وإذا كان المغص والقيء شديدين فضع محجمة على السرة والمعدة فإنك إذا جعلت محاجم حول المعدة منعت القيء، قال: وإذا رأيت الحرارة وعشطاً شديداً وكان ما يخرج بالقي والمشي مریاً فالعله من كثرة المرة في المعدة فعليك باستفراغ ما أمكن ثم اغذه وضمد بأضمد مبردة وأشربة ويشرب الماء البارد ورب الحصرم، وضمده بحرارة قرع وصندل وحصرم وخبز وسفرجل، وإن كانت القوة قوية والإسهال ضعيفاً فهيج القيء لذلك واسقه سقمونيا بقدر لتمشيه وتريحه من الصفراء وليس مع فيقرا فإنه حين یمشيه یسكن الغثی ویستهي الطعام، قال: فإن كان الإسهال غالباً فاشدد الیدين، فإن كان القيء غالباً فشد الرجلین ثم الأریة وعصب ذلك وجله مرة بعد أخرى، فإن بردت الأطراف فسخنها بالدلك والماء الحار حتى تسخن وتحمرا ثم لفهما في شيء سخن لیحفظ حرارته فهذا دافع للقيء.

الإسکندر: ینفع من اختلاف بغثة الشراب الممزوج بماء بارد والاستحمام. / ٢٢٧  
شمعون: مصلح للهیضة المسرفة: مصطکی کندر فرنقل عود ورد صندل جلنار یجمع بمیسوسن ویطلى على المعدة.

الاختصاصات: یكون نوع من القيء لضعف الكبد عن جذب الكیلوس. لي: علامته أن تظهر معه علامات وجع الكبد. للذي یأكل طعامه یتقیأه من ساعته: تجعل عروق الحنظل في ماء العسل ویسقى فإنه ینفع، من الفلاحة. لي: ویسقى بعد الطعام كموناً وسماقاً ویطعم أشياء قابضة عطرة ویجعل المتقدم مزلقاً.

أریباسیس: الذین یفرط بهم القيء من صفراء یتخذ ضماد، هذه صفته: سماق أفاقيا جلنار قشور رمان عفصة مطبوخة بخل ویخلط بكعك ویضمد به ویغذى قليلاً قليلاً ویعاود متى تقیأ ویوضع على المعدة محاجم عظيمة بنار، وأما من یتقیأ المرة السوداء ویتنفخ بطنه فسخن خللاً ثقیفاً وشربه صوفة وضمد معدته به.

جوامع أغلوقن: إذا سخنت المعدة هاج القيء، وإذا سخنت الأطراف سخنت المعدة، وكذلك إذا بردت المعدة بردت.

لي: لذلك يجب أن يبرد الأطراف والمعدة في الهیضة.

فيلغريغورس: ينفع من يتقيأ طعامه دائماً أقراص الكوكب، ومن يقیء كل ما أكله ففي معدته رطوبة كثيرة والقيح يخرجه.

/ مجهول: القيء المخرق: مثقال قرنفل سكرجة ماء.

أطلاؤش، من مقاليتين تنسب إلى ج: ينفع الهیضة إذا أحسست بفساد طعام في المعدة القيء بسرعة قبل استحكام فساده فإن لم يتقيأ فقيئه بماء وعسل ثم كمد المعدة بزيت مسخن ونومه، فإن لم ينفع وهاج مغص وكرب وغثي فاسقه المسهل، فإن كثر استفراغه حتى تبرد أطرافه ويعرق عرقاً بارداً ويغشى عليه فاربط أطرافه من الأعالي وادلك اليدين والقدمين بدهن سوسن وقلفل ونطرون وجندبادستر وأطعمه، ومتى تقيأ فاعد أبدأ حتى يقبل واسقه شراباً فإنه ينيمه ويستريح وجس شراسيفه وصدرة، وإن كانت فيها حرارة شديدة فضع عليها أضمة مبردة بثلج فإنها تسكن القيء لأن المعدة تبرد بذلك.

كناش فيلغريورس<sup>(١)</sup>: الصغير، وهو كتابه إلى العوام: إن لم تكن مع الهیضة حمى فأطعمه خبزاً مبلولاً بشراب ممزوج بماء بارد وعلق على أسفل البطن محجمة عظيمة، وإن كان العليل جيد البضعة فأجلسه في ماء بارد مدة طويلة وغذّه بالقوابض.

حنين في المعدة: الغثي من شيء ثقيل على فم المعدة أو من شيء يلذعها كما يعرض إذا صار الطعام حامضاً أو حريفاً أو من سوء هضم أو من فضول تنصب إليها من الجسم أو من لزوجات تجتمع في المعدة،/ وبالجملة كل ما لا يقبل الهضم لا<sup>٢٢٩</sup> تحبسه المعدة وتروم لذلك دفعة عن نفسها.

لي: كيف لا تدفعه من أسفل، والدم إذا لم ينهضم يهيج القيء على قربه من الطبع، قال: وإذا هاج القيء بلا شيء أكل فالسبب في ذلك أخلاط رديئة تلذع، ويسكن ذلك بالقيء فإن كان قليلاً لم يمكن أن يقیء وبقي الغثي، قال: وهذه الأخلاط ربما كانت مرارية وربما كانت بلغمية.

قال: وعلاج ذلك إما أن تستفرغ وإما أن تنضج إلا أن الإنضاج لا يمكن في المراري لأنه لا يمكن استحالته إلى صلاح أبداً بل ينقي، والإنضاج يكون بالسكون والنوم والامتناع من الطعام، وأما المراري فإن كان غير شديد اللحوح شرب ماء الكشك أو سكتجيين أو ماء حار، وإن كان شديد اللحوح فاستفرغه بقوة فإن لم يمكن لضعف أو حمى فعدل بأغذية يصلح لها وفي الوقت الذي يصلح إلا أنه إن كان محموماً لم يمكن أن يعطى من القوية، وإن كان ضعيفاً فاقسمه في مرات، وإن كان

(١) كذا في الأصل، وفي الميوس: فيلغريوس - ليست فيه الرأء المهمة قبل السين المهمة.

للحمی نوائب فأسهله فی وقت نقاء الجسم بالأیارج، فإن لم تكن حمی فلا تتخلف عنه فإنه یقلع التي قد عسر تخلّصها من أغشية المعدة، قال: وقد یعرض قذف الطعام من ضعف المعدة وإنها لا تقدر علی إمساكه فتقذفه إما إلى أسفل أو إلى فوق بحسب الناحية الضعيفة، قال: وقد یعرض لبعضهم أن یكون إذا أكل وأحس فی نفسه بأدنى حركة قاء علی المكان وهذا یكون من رطوبة قد بلّت فم المعدة، وعلاجه بالقوابض مع شيء من المسخنة.

٢٣٠ / قرص یسكن الغثی إذا كان من حرارة ویسكن الوجع ویجلب النوم: بزر الورد ثمانية مثاقیل حب الآس الأسود المنقى من بزره ثمانية عشر مثقالاً بزرینج تسع أواق یسحق وینخل ویعجن بشراب جید قليلاً بقدر الحاجة وألق علیه قسباً منزوع النوى عشرة واسقه الشراب وقرصة واسق منه درهماً ونصفاً بقدر ما ترى من القلة والكثرة.

لي: رأیت غرض تألیف الأدوية المخدرة والمسكنة للوجع باللیلين والمغرية قليلاً والمطیبة للخلط الرديء بالعطرية، وأجود منه هذا: مصطكى وبزر الورد ونشا وطباشیر وبزرینج من كل واحد درهم عود دائق ورد درهماً أفيون نصف درهم، الشربة مثقال یسكن الغثی من ساعته وينوم، وإن كانت برودة فألق فیها سنبلأ وسعداً، ودع الورد ونحوه واسقه إذا لم تكن حمی وكانت هیضة ونحوها بمیبة أو بشراب فإنه ینیم وبه ملاك علاج الهیضة.

ج: ومما یعظم نفعه للهیضة أقراص الكوكب التي بأفستین یسقى بشراب ممزوج وقد ذكرناه فی باب المعدة.

ج، الكامل لابن ماسويه فی المنقية: ینفع من الغثی حب رمان حامض ثلاثون درهماً نعنح كرفس من كل واحد خمسة قشور الفستق عشرة یطبخ بثلاثة أرتال ماء حتی یبقى رطل ویجعل فیہ كنندر ذكر خمسة دراهم عود مسحوق درهم سك جید مثله ویسقى منه.

٢٣١ من كتاب القوابل: المرأة التي لا یستقر الطعام فی جوفها فاغمز/ یدیها ورجلیها بعد الأكل وضع علی المعدة كماداً قابضاً وتمسك فی الفم حب رمان قابض.

السادسة من كتاب إقريطن: مرهم لمن یقیء ما یأكل: خردل زبد البحر شبت مسن الماء کبریت بزر الأنجرة زبت عتق.

لي: علی ما رأیت لابن سراييون: الذي یقیء بعد الأكل یكون فم معدته ضيقاً جذاً وتكون فی طبقاتها أخلاط رديئة غائصة ولا یتمکن أن یقیأ حتی إذا أكل أمکن أن یتقیأ.

لي: یعطى الفرق وهو الذي یكون من ضعف المعدة تضعف منه الشهوة ولا یكون قبل الطعام نفسه خائفة، والذي لخلط فی المعدة نفسه خائفة قبل الغذاء والقیء

إذا امتنعت كان أعسر، علاج هذه الأيارج وعلاج تلك القوابض بعد الطعام.

ابن سراجيون: إذا كان مع قيء صفراوي البطن يابساً فليته أولاً بالحقن ثم اسق رب الرمان والتفاح لتعدل ما بقي من المرار، فإن أفرط في حاله ولم يسكن بهذه الأشياء الحامضة والعطرية فافصد الباسليق ليسكن تلهب المرار وغذّه سماقية وحماضية ونحوها وأكثر الكزبرة وضمد المعدة، وإن كان القيء بلغمياً فابدأ بالقيء ثم استعمل المليئة ورب التفاح والشراب الريحاني ورب الرمان البري بالفودنج والمصطكى والقرنفل والسنبل ونحوها من العود والمسك والنعام وورق الأترج وكمون وشراب الأفستين وكدواء المسك المر والمرزنجوش وجوارش السفرجل، وطيب الأغذية بقرنفل ودارصيني/ وجوزبوا، وخولنجان ونحوها، وضمد المعدة بسك وقصب <sup>٢٣٢</sup> الذريرة وسنبل ومصطكى وأفستين وصبر وعود وقرنفل.

**الأولى من الأخلاط:** ينفع من القيء وميل الأخلاط إلى فوق نحو المعدة الحقن الحادة ووضع الضماد على الأطراف وشدها.

**مجهول:** ينفع من القيء الشديد لوز مر ويمرس بماء ويصفى أو الحبة الخضراء أو سذاب يابس ملحقة.

**بولس:** إذا هاج القيء بلا طعام فاحدس عليه بالسبب المتقدم وغيره، فإن كان خلطاً بلغمياً فقد يسكنه النوم والسكون والدثار حتى ينهضم ذلك الخلط، فإن كان مرياً فليس إلا إخراجه ويشرب سكنجييناً أو ماء شعير وتقيته، فإن كان من شيء قد تشربته طبقات المعدة فبالأيارج، واحذر هاهنا الأشياء العفصة فإنها تمنع من البرد.

وأما في الرطوبات البلغمية ورهل المعدة فيتفع، ودليل الخلط البلغمي ألا يكون عطش ولا شدة كرب له، وأما من يقذف مراراً فإن التضميد بالأضمدة القابضة ينفعه، وينفع من القيء المحجمة على المعدة بنار ويعطى غذاء مرات كثيرة قليلاً قليلاً، ومن بقي مرة سوداء وتنتفخ معدته اغمس إسفنجاً في خل ثقيف جداً ويوضع على المعدة ويضمّد بالبلابل الصغير المغلي بشراب.

**حنين:** دواء ينفع من به غثي ويعسر عليه القيء: كزبرة يابسة سذاب بالسواء ويشرب مع خمر ممزوجة، وإن وجد لذعاً فاسقه ذلك مع ماء بارد، قال: من أصابته هيضة فاسقه أولاً ماء فاتراً أو يتقياً كل/ ما في معدته، فإن عسر عليه القيء فأهجه بما <sup>٢٣٣</sup> يهيج به القيء؛ وإذا تقياً ذلك كله يتناول أغذية مقوية للمعدة وامزجها بدهن ناردين ولطف بعد انصرافه غذاءه أياماً.

**لي:** قد جربت الرباط فوجدته يسكن الغثي الشديد، ويجب ألا يبتدىء من ناحية الكبد أخذاً إلى الأطراف.

الميامر، لي: إنه يصف في الثامنة للهبضة بعد أن يستفرغ استفرغاً ثانياً: أن يأخذ كندراً درهمان وأفيوناً دانقاً ويسقى بماء بارد.

جوامع أغلوقن: يسكن الغثي تبريد الأطراف والمعدة فإنها إذا سخنت هاج القيء.

لي: ويضمد بضماد مبرد بالثلج ويبرد كلما فتر، قال: المعدة تسخن بسخونة اليدين والرجلين وتبرد ببردهما.

لي: مصلح ابن سريون، قال: الهبضة تتولد عندنا تجتمع عن سوء هضم أخلاط تكسب لدعاً وتهيج فيبدأ عند ذلك غثي وإسهال أو أحدهما، وإذا سالت بعض تلك إلى البطن ثم لا تزال تكثر وتقوى باستدعاء السائل الأول وتهيج للمعدة حتى أنه ربما أفرط فأحدث خفقاناً وقلقاً واستفراغات منتنة رديئة وسقوط النبض ولطي الصدغ وانخراط الأنف وبرد الأطراف والعرق البارد وتشنج اليدين والساقين وهو مرض حاد يطالب بسرعة العلاج وشر الأعراض فيه العطش لأنه لا يروى ومتى شرب ٢٣٤ قذف واحتاج ثانية إلى شرب ثم السهر لأنه لو نام نقصت وهو في الصبيان سليم وأكثر ما تعرض لهم هم وتلف المشايخ، وما أقل من تعرض له هبضة ويهلك وخاصة السمين والمملز الجسم الأحمر، وإذا عرض في الخريف فرديء، ومن كرت حدوثه<sup>(١)</sup> به فهو أسلم له وأحمل، ومن لا يصيبه إلا في الندرة فإنه يخاف عليه منه.

علاجه: إذا بدأ الغثي فاسق الماء الحار وقينه ولا يخلط له في الماء جلاب ولا غيره ولا دهن ولا شيء مما يغذو لأنه محتاج إلى أن يستفرغ وينقص لا إلى تغذية، واحرص أن يكون في ذلك الوقت ويتقيأ كثيراً سهلاً بلا اضطراب لئلا تسقط قوته، وذلك يكون بسقي الماء الحار، واستعمل هذا فيمن يقع لك أن امتلاءه كثير وبالضد إذا ظننت أنه قد كثر وجاء الضعف في النبض وجاء العرق فخذ في ذلك الأطراف وشدها واسق ماء الفواكه وضمد البطن بالطيوب واسقه ماءً بارداً بماء الفواكه ولا يكن شديد البرد جداً فإنه يهيج القيء بقرعة المعدة إلا في من معدته حارة جداً، ومتى تقيأ فأعد ماء الفواكه وانقع فيه شيئاً من كعك أو بعض الأسوقة فإن أذاه فليتيقيأه، فإن لم يتقيأ من الخلط الرديء فأعد أبدأ حتى يقبله، وإذا أعطيته كعكاً وخبزاً في ماء الفواكه فنومه واعطه المسكنة للغثي ونومه على فراش وطيء ليستلذه وفي موضع مظلم، فإن رأيت الضعف قد اشتد فاسقه شرباً قابضاً شيئاً يسيراً طيب الريح مع ضروب السفرجل والرمان، فإن ضعف فبعد أن تغذيه ضع محجمة بين كتفيه ونومه والمحاجم عليه، ٢٣٥ وإن من شأن المحاجم أن تحبس الطعام في المعدة ولا تتركها مدة طويلة فإنها تنفط المواضع، فإن ألمته فخذها ساعة ثم أعدها، فإذا ثبت طعامه فقد استغنيت عنها

(١) كذا في الأصل.



لي: احذر على صاحب الهیضة نفث الدم عند شدة القيء وخاصة إن كان ضيق الصدر ولا عادة له به وادفع عنه بجهدك وذلك يكون بأن تمرخ صدره وتطله لیواتی التمدد.

بولس: ینفع من القيء تضميد المعدة بقشور رمان أو عفص وطرائث وجلنار وكعك يطبخ بخل ممزوج بماء ثم یخبص ویضمد به وقد یجعل معه كنذر وأفاقیا، وینفع جداً المحجمة بنار وأن تغذى قليلاً قليلاً مرات كثرة.

المفردات لتسكين القيء: قشور فستق طین كافور طباشیر نعنغ نانخواه سنبل قرنفل إذخر زرنباد قاقلة سعد كبابة جوزبوا. لي: مصلح.

روفس إلى العوام: امنع من كون الهیضة بأن یقیء من تملأ من الطعام قبل فسادہ ونزوله بأن تدافع بالقيء إلى أن یفسد وینزل ویجد منه لدعاً في البطن فلیشرب الماء الفاتر مع ماء العسل فإن عسر شرب مرات لینزل إلى البطن، ثم ضع على البطن صوفة مغموسة في زيت قد طبخ فيه سنبل وهو سخن ویکمد بخرق حارة ویستعمل نوماً كثيراً ویترك الغذاء، فإن آل هذا التدبیر إلى أن یعرض القيء والاستطلاق فاعلم أن الطعام الفاسد قد صار إلى العروق حیثنذ وهیج ما تهیج السموم فلیسق الماء الحار مرات لیتقیأ ویسهل بسهولة، وإن استفرغ بقدر وانقطع فذلك، وإن أفرط حتى یسقط النبض وتبرد الأطراف فشذ عند الإبط کل ید وعند الأریة کل رجل فإن ذلك یمنع أن تجری/المادة إلى البطن وادلك الأطراف بزیت وفلفل ونطرون وانقع خبزاً في ماء الرمان والسفرجل مع شراب وماء بارد وأعطه حتى یتقیأ وأعد علیه كما یفعل من سقي السم واسقه شراباً بماء بارد، وإن نام فهو علامة تخلصه، وإن وجد في البطن توقداً شديداً فضع على المعدة أشياء مبردة بالثلج وأعد تدبیرها، وإن تشنج وتمدد من الجسم موضع فادلكه بدهن مسخن.

العلل والأعراض: فإذا انصب إلى المعدة ما یؤدیها إلى فمها استعملت في دفعة القيء، وإن انصب إلى قعرها فالإسهال، وإن انصب إليها جميعاً استعملت في دفعه بالقيء والإسهال معاً كالحال في الهیضة.

لي: ینبغي أن نبدأ بغسل الخلط بماء بارد ثم بالتقوية للمعدة كالأغذية والأدوية العطرية القابضة والمنع من الانصباب، والدلك والشد یفعل ذلك.

الإسکندر، في المعدة: يكون الغثی من شيء یؤذي فم المعدة بكمية أو بکیفية، فمتى كان كثيراً فاستفرغه، ومتى كان رديناً أيضاً فاستفرغه مرارياً كان أو سوداویاً، وأما البلغم فانضجه إن كان قليلاً، وإن كان البدن ممتلئاً فافصد واستفرغ بقوة، وإن علمت أنه یجیء إلى المعدة شيء من جميع الجسم وإن كان القيء مرهقاً فالخلط



سایح فی تجویف المعدة، وإن كان غثی وقیء كثير فیما بین فترات فإنه یجیء من موضع بعید، وإذا كان غثی شدید وقیء یسیر فجرم المعدة قد تشرب خلطاً/ردیثاً <sup>٢٣٩</sup> فاسق ماء حاراً فی حال التهوع وأدمنه وأكثر فإنه یغسل ویقیء، ثم خذ فی التقویة فإن كان یجیء من عضو ففی الاستفراغ بعد تلك الحال وفی إمالة الفضل عن المعدة وهذا كافٍ للأخلاط الرقیقة، فأما الخلط الغلیظ فإنه وإن كان الماء الحار یرقه ویخرجه فقد یحتاج إلى ما یقطع ویجلو واستعمله معه، وأما الخلط الذی یمكن فیہ أن ینضج فعالجه بالنوم والدثار فإنه ینضج ویترك الغذاء، قال: وینفع من الهیضة وقیء الطعام: أقراص أمارون <sup>(١)</sup> وهی بزركرفس مر زنجبیل أفیون من كل واحد درهما بزر الشبث درهم أفسنتين أربعة دارصینی ستة یقرص مثقال <sup>(٢)</sup> ویسقى بماء بارد فی الهیضة والقیء.

لی: یركب هذا من مصطکی وكندر وزنجبیل ونانخواه ودارصینی وأفیون وقشور الفستق مرة <sup>(٣)</sup> ومن بزر الخس والجلنار والورد والطباشیر وسك وأفیون أجزاء سواء.

فلیغروس إلى العامة، قال: لتقلب النفس والغثی: رمان حامض/ جزء ماء النعنع <sup>٢٤٠</sup> ثلث جزء اطبخه حتی یغلظ ثم استعمله، وكذا صفته فی المیامر.

الثانیة من المیامر: فی قوة كلام أرخیجانس فی تلهب المعدة ما یدل علی أنه یرید ما یحدث فی الهیضة، قال: اسقهم ماء بارداً ومتى تقیؤوا فأعد، ویجب أن یسقوه مفرط البرد فإنما نرى أن القیء یسكن حتی یسخن الماء، قال: ضع ماء بارداً علی معدته وضع علیه خرقة <sup>(٤)</sup> مبلولة إلى أن تسخن لمن تغثی نفسه، وكذا قد جربت وضع الأطراف فی ماء الثلج فوجدته وثیقاً فی خلال ذلك ربّ الفواکه، قال: وینفع منه الأضمة المقویة مع المخدرة.

مسیح: من تقلبت معدته من أجل حرّ ویس وغثی علیه وعطش جداً فاسقه ماء ثلج مع ماء حصرم أو بزر القثاء بماء الثلج، وضمد معدته بورد ونعنع، وضع علیها خرقة مبلولة بثلج أو قشور قرع والرجلة وحی العالم مبرودة بثلج.

المسائل الطبیعیة: الغثی یمكن لشیء لذاع لاصق بالمعدة، أو لرطوبات فی المعدة

(١) كذا فی الأصل، وفی القانون للشیخ ٢٨٨/٣: مارویش وأخلاطه مثل ما هاهنا بزیادة ما.

(٢) كذا فی الأصل، لعله: مثقالاً، أي یقرص قدر مثقال، أو ینفع من الهیضة وقیء الطعام مثقال من أقراص أمارون.

(٣) قال فی كتاب المعتمد: فستق هذه الشجرة أكثر ما تكون فی بلاد الشام، وثمرتها ثمرة طیبة، فیها شیء كأنه إلى المرارة، عطري فلذلك تفتح السدد وتنقي خاصة وتنفع من علل الصدر والرئة... وتمنع الغثیان وتقلب المعدة وتقوي فمها فأشبه أن یمكن مفرحاً مقویاً للقلب ولذلك عد من التریافات.

(٤) فی الأصل: خرأفا.

وترهلها، والأول یحتاج إلى ما یعدله ویستفرغه، والثانی إلى ما یجفف أو یستفرغ.

الخوز: الأشنة تسكن الغثی متى أنقعت فی شراب وشرب، ینفع من القيء المفرط: یسحق قرنفل کالكحل وذره علی حسو یتخذ من ماء رمان أو سماق فإنه یسكن.

۲۴۱/ وللغثی الشدید: قرنفل دارصینی رامک مصطکی قافلة بالسویة یسقی علی ماء الرمان المز، سفرجل عقص مصطکی ورد آس بالسویة یطبخ وتضمد به المعدة، ومثله مصطکی درهم قرنفل نصف یداف فی ماء رمانة حامضة ویسقی ویزاد فی ماء الرمان مصطکی وقرنفل.

ج: أصل الإذخر أشد قبضاً من فقاحه ولذلك ینفع الغثی إذا سقی منه مثقال مع مثله قلقلأ أياماً.

د: وحماض الأترج.

ابن ماسویه: <sup>(۱)</sup> القيء والغم وكذا طبیخه، قال: وخاصة الحماض إذهاب الغم والکرب العارض من الصفراء بشراب العنصل نافع من قيء الطعام كما ذکر.

ج: الباقلی إذا أكل بخل بعد طبیخه نفع من الغثی.

روفس: الرجلۃ نافعة من القيء.

د: الزعرور یمنع القيء.

د: وروفس: الماء والشراب للذان یطفا فیهما الحدید المحمی مرات موافقان للهیضة.

د: بزر الحماض نافع من الغثی، الطباشیر كذلك تفعل، عصارة ورق الکرم تسكن الوجع العارض للحوامل، ثمرة الکرم البری جيدة للغثی والکرب، شرب الماء واختتاب <sup>(۲)</sup> الشراب جید لمن یتأذى بالهیضة یتعاهده القيء.

۲۴۲/ وروفس ود: الماء البارد نافع من الکرب، المشکطرامشیع <sup>(۳)</sup> نافع من الغثی والکرب.

د: النعنع من سقی منه طاقات بماء الرمان الحامض نفع من القيء والهیضة، النعنع یسكن القيء ویطیب المعدة؛ النمام إن شرب منه أربع درخمیات سکن القيء، ورق النمام البری إن شرب سکن القيء، والسفرجل نافع من الهیضة.

د: والمشوی منه <sup>(۴)</sup> أقوى، والتضمید به نافع، المیة تسكن القيء البلغمی.

ابن ماسویه: شراب السفرجل الذي لا غسل فیہ نافع من قيء الصفراء، ورب

(۱) أي حماض الأترج.

(۲) کذا، ولعله: اجتناب.

(۳) أي من السفرجل.

(۴) في الأصل: المشکطرامشیر.

الحصرم مسكن للقيء والغم والهیضة جملة، وطبیخ الفوتنج مسكن لها.

د: القرع إن سلق ثم عمل بماء حصرم نفع من الصفراء وسكن الالیهب.

استخراج: قال ابن ماسویه: سوق القرع ینفع الكرب الحادث من الصفراء.

استخراج: ینبغي أن یشرّب بماء الحصرم والریباس.

لی: استخراج: طین الأكل إذا قلّی یسكن الغثی والطين الذي أقی فیہ كافور

قلیل.

/بديغورس: من أفرط علیه القيء من قثاء الحمار فاسقه شراباً وزیتاً، فإن لم ٢٤٣  
یسكن فاسقه سوق شعیر بماء ثلج وأطعمه فاكهة حتی یشد المعدة.

ج: الرمان الحامض أفضل من السفرجل، والتفاح فی دفع القيء وتقوية فم  
المعدة.

ابن ماسویه: ماء الرمان الحامض إذا شرب نفع من القيء الصفراوي، وسوق  
الرمان الحامض إذا شرب بماء الرمان المز نفع من القيء.

لی: استخراج علی قول ابن ماسویه: الرمان المعمول بحبق<sup>(١)</sup> ینفع من القيء  
الصفراوي والبلغمي.

ابن ماسویه: طبیخ جمّة الشبث وبزره یقطعان القيء العارض من طفو الطعام فی  
المعدة، التفاح الحامض القابض نياً ومشوياً فی عجین وسویقه إذا شرب بلا سكر  
سكن القيء، والتمرس الذي لا مرارة له یسكن القيء والغثی، وبزر الثیل<sup>(٢)</sup> الكثير  
الورق یسكن القيء ویقطعه.

د: سوق الغبراء جید للمعدة وقیء الصفراء وإسهالها.

ابن ماسویه: نافع من غثی الصفراء أو البلغم حب رمان حامض/ ثلاثون درهماً ٢٤٤  
کندر ذکر خمسة دراهم مصطکی عود صرف من کل واحد أربعة سنبل الطیب ثلاث  
عشرة طاقة ننعن وكرفس عشرة یطبخ بتسعة أرتال ماء حتی یبقى رطل ونصف ویسقى  
وهو حار جداً قشور الفستق الخارجة<sup>(٣)</sup> عشرة دراهم یترك هنیهة<sup>(٤)</sup> ویمرس ویصفی

(١) حبّ قال ابن البطار نقلًا عن أبي حنیفة هو بالعربية الفودنج بالفارسية وفيه مشابة من الريحانة التي  
تسمى النمام ويكثر علی الماء نباته.

(٢) هكذا فی الأصل، قال ابن البطار فی كتابه ١٥٤/١: وبزر هذا النبات (ثیل) یدر البول إدراراً شديداً  
ویقطع القيء والإسهال.

(٣) قال فی المعتمد فی الأدوية المفردة: وقشره (فستق) الخارج الرقیق إذا نفع فی الماء وشرب قطع العطش  
والقيء وعقل البطن. . . . وهو شامي وخراساني وأجوده الشامي الکبار ینفع من نهش الهوام.

(٤) أي یترك فی الماء هنیهة أي ساعة یسیرة.

ویداف سك جيد درهمان ویجرع منه جرعة نافع من القيء الشدید .

استخراج : وما یسكن القيء والعطش في الهیضة قشور القرع بقله حمقاء سويق شعیر خل ماء بارد یجعل ضماداً على البطن كله والكبد، وإذا لم یحضر فصندلان وكافور وورد وبنفسج وباقلی مطبوخ بقشره بخل ممزوج وعدس مقشر مسلوک بماء ثم یخل یسكن القيء .

روفس : الهیضة تعرض من تخم فإن دفعته الطبیعة إلى أسفل فربما لم یشق ذلك على صاحبها، وإذا دفعته حيث قلنا فربما عرض بعدها قرحة في الأمعاء واختلاف كماء اللحم، فإن أزمّن صار كالحماة وله أعراض مهولة لا یجب أن یمسك الطیب من أجلها عن العلاج ویسقى شراباً رقیقاً یسیراً ویشبه حال هذه كحال من شرب دواء مسهلاً وأفرط علیه، ومداواة هذین بشراب قوي نافع وجلّ ما یعرض للأحداث، <sup>٢٤٥</sup> وإذا عرض لرجل سمین أحمر اللون رطب البدن لا یکاد ینجو، وما عرض منه في الخریف فهو رديء مکروه جداً ومن اعتاد سلم منه .

إسحاق : ینبغي أن یقیأ حین بفساد الطعام في معدته فإن ذلك یمنع من الهیضة ویلطف تدبیره بعد القيء یومه وليلته؛ فإن شغل عن ذلك إلى أن یحدث هیضة ویبتدیء القيء والإسهال فلیشرب ماءً حاراً وجلاباً ودهن لوز حلو فتسكن لذلك حدة الخلط ولا تقطع الخلفة<sup>(١)</sup> ما لم تسرف وتضعف، فإذا أسرف وضعف النبض وبردت الأطراف وخیف على العلیل لكثرة الاستفراغ التشنج وبدأ العرق البارد فشد الأطراف وأدلکها بدهن فيه بورق أو ملح ویكون دهن زنبق أو بان مطیب فيه شيء من جندبادستر فإذا انتعش فأطعمه السفرجل والكمثري والتفاح واغذه بدراج وفروج كردناك<sup>(٢)</sup>، وشواء وحصرمية وسماقية وأعطه سماقاً رقیقاً غیر قوي قلیلاً وإن كان یحس بتلهب في سرتة وجنبیه فبردها بماء بارد ودهن ورد وقیروطي وشمع أبيض أو یبل في ماء ورد ودهن مضروب في قطنة وضعه علیها ونحو ذلك من المبردات ویسقى شراباً کثیر المزاج شدید البرد حداً، وإن كان یتقیأ حامضاً فأمل التدبیر إلى المسخّنات كالكموني والمصطکی والأنیسون/ ونحوها ولا تبرد معدته بالأضمة ولا بالأطعمة واحذر ذلك .

للقيء والغم : رمان حامض وحلو ینقع ویمرس من غد ویصفی ماؤه ویؤخذ منه

(١) الخلفة - بالكسر - هي أن لا یلبث الطعام في البطن اللبث المعتاد فیدفع مرة سريعة ومرة بطیئة ومرة في دفعات كثيرة ومرة في دفعات قلائل ومرة منهضاً ومرة فاسداً .

(٢) هكذا في الأصل، وفي بحر الجواهر : كردناج - آخره جیم - وقال نقلاً عن السیدي : هو أن یطبخ الفروج بعض الطبخ ثم یؤخذ ویشوی على النار ویكون في داخله أبازیر وكذلك النواھض والعصافیر .

أوقيتان ویجعل فیها مسك وعود طیب وقشور فستق ونانخواه من كل واحد درهم .

من جامع ابن ماسویه؛ شراب الفاكهة نافع من القيء والإسهال: حب رمان وقطع سفرجل وزعرور وسماق وحب الآس الأخضر وغبیراء ونیق وتفاح وكمثري وحماض الأترج يطبخ حتى یتھرا ویصفى ویطبخ حتى یصیر كالجلاب ویطرح علیه بعد نزوله عن النار رامك<sup>(١)</sup> البلح أوقية لرطل الشربة كالشربة من السکنجبین بماء بارد .

أبقراط: للهیضة: یسلق عدس بماء مرتین یتخذ بماء حصرم ویغتذي به .

طعام لمن ضعف ولا یقدر أن یمضغ من هیضة أو من دواء مسهل: فروج یطبخ بماء حتى ینضج نصف نضجة ویخرج عن الماء ویصب علیه ماء آخر ویكمل نضجه به ویتهرا ثم یدق فی هاون حتى یصیر كالخطمي ویعصر بعد أن یتخذ منه حساء بأبزار طيبة ویجعل فیہ لباب خبز سمید وشراب قليل ویحسی منه .

ومن أطعمته أيضاً وعلاجه: خبز یطبخ بخل والنوم والسكون/ ولا یكثر الأكل <sup>٢٤٧</sup>/<sub>٥</sub> لثلاث تدفع الطبیعة ثانیة، وللقیء من تخمة سویق شعیر بماء بارد .

إسحاق: إذا كان القيء من أخلاط غلیظة لحجت فی المعدة فلطف بسکنجبین قد أنقع فیہ فجل، وبالفجل والعسل وقینه وینفع حب الأیارج، فإن كان فضل رقیق فبالسکنجبین فإنه یفی بتنقیته، وإن كان من مرار أصفر فالقیء جید ویسكن بماء الرمان وسویق التفاح والرمان وهذا الشراب: ماء رمان مز رطل ماء ننع ربع رطل سكر ثلث رطل یطبخ حتى یصیر له قوام ویسقى منه فإنه یقوي المعدة ویذهب بالقیء .

مجهول: للقیء العارض للطفل: قشور الفستق العلیا تنقع فی ماء عذب یوماً وليلة ویمرس ویسقى منه شیئاً بعد شیء .

آخر: یقطع القيء ویصلح للهیضة ویشد المعدة: حب رمان حامض مقلو وسماق مقلو من كل واحد عشر مصطکی أفستین کندر أبيض من كل واحد درهمان بلوط خمسة دراهم دردي الشراب سعد أفاقیا أقماع الرمان الحامض من كل واحد ثلاثة بزر كرفس وبزر الرازیانج وبزر النعنع من كل واحد درهم ونصف یغلى برطلي ماء حتى یبقى ثلثا رطل ویلقى فیہ قضبان كرفس وننعن وقضبان كرم طري عشر طاقات ویسقى وهو بارد .

للقیء العارض للنساء: یطبخ لبن البقر حلیاً مع أرز قليل رقیق ویتحسی منه .

/أبقراط: مما یوهن قوة الخلط والدواء المقیء أن یشرب ماء حاراً كثيراً ویقیأه <sup>٢٤٨</sup>/<sub>٥</sub>

(١) قبل الرامك - بفتح المیم وكسرهما - عصارة العفص والبلح المطیبة بالزعفران، وهو نوع عطر .

وماء العسل ویسکن ویهدأ ویستحم ویتحسی شیئاً من الأغذية أو یشرّب سویقاً وینام، وكذا فی الإسهال، وإن عرض من القيء والإسهال تشنج أو رعشة فکمد وامرّخ بأدهان حارة ودهن المیعة ودهن قثاء الحمار وزیت عتیق، ودهن سوسن ینفع من برد الجسم واجعل فی الدهن فربیوناً وجندبادستر وعاقرقرحا وفلفلأ وأدم التمریخ والتکمید ومرّخ الجسم بالدهن الحار الذي یجعل فی مثانة أو إناء فضة رقیقة ویوضع علی العضو، وبالجاورس وبزر الكتان، ویكون التکمید دائماً متواتراً، فأما من بدنه حار الملس فلا یقرب هذه بل ماءً فاتراً ودهناً عذباً، ومتى أصابه فواق فعطسه، وإن أصاب الذي تقيأ خناق أو أسرف علیہ القيء فاحقن بحقنة مسهلة أو شد عضديه واشرطهما واشرط ظهره وصدره وضع المحاجم علیها بلا شرط لیجذب الروح والدم عن الخروج وافعل ذلك بعد تسخین هذه المواضع.

ضماد للحرارة وضعف الکبد والكرب والتلهب وشدة الحمى: أطراف الآس أوقیتان ماورد ثلاث أواق ماء أطراف الخلاف أوقیتان ونصف ماء السفرجل المز نصف ماء التفاح المز أوقية ونصف ویبخر بأوقية صندل أحمر وأوقية ورد قد طجن بأقماعه وأوقية عود وكافور درهمان ونصف وزعفران ثلاثة ونصف یوضع علی المعدة، وهذا التدبیر صالح للهیضة وفرط الإسهال.

٢٤٩  
٥ / جوارش للهیضة ویشد البطن والمعدة: وهو جوارش الرامک ویقوم مقام الخوزي<sup>(١)</sup> من غیر إسخان.

أرکاغانیس: مضغ المصطکی وأكله ووضع الیدین فی ماء حار وغمر الأطراف یسکن القيء إذا أفرط فدارک المعدة بضماد وبالخل وماء الملح ویضمض دائماً وتشد الأطراف وبالأیارج الطبیة<sup>(٢)</sup> وبالأحساء والأطعمة الجيدة، وإن ضعف جداً فاجعل معها شراباً أبيض رقیقاً وإلا فلا لأنه یهیج القيء ولا تجزع من سقي ما تسقيه أن تعید مرة بعد أخرى.

من کتاب أرکاغانیس؛ علاج من یقیء طعامه؛ الإسهال بالأیارج وینام علیہ ساعة حتی یعمل عمله وألزم معدته محجمة بلا شرط مرات أياماً تباعاً ثم تشرط ویبدلک موضع الشرط بالملح ویوضع علیہ زیت مسخن فی صوف ویدمن استعماله واستعمل الإسهال بالأیارج والمحاجم والأدوية التي تحمر، وضع تافسيا علی فم المعدة مع إبرسا أربعة أيام ثم خذه فإنه ینفط موضعه وإن شئت فادلكه بالتافسيا حتی یحمر ویتنفط دائماً، واسقه کزبرة علی الریق مدقوقاً دقاً جریشاً ومن بزر الخس

(٢) کذا، ولعله: الطیبة.

(١) أي جوارش الخوزي.

ملعقتين أو ملعقة مصطكى فذلك كله يدفع القيء، وشد الأطراف وضعها في ماء فإنه يقطع الغثي والقيء.

**مجهول:** دواء يسمى دبيراً لكل قيء: دارصيني جوزبوا حب بلسان/ قرنفل أصل  $\frac{٢٥٠}{٥}$  الكبير خولنجان سنبل فلفل دار فلفل صعتر مثقال يرض ويصب عليه ثلاثة أرطال من الماء ويغلى حتى يصير رطلاً ويشرب ثلاثة أيام في كل يوم على قدر الحاجة فإنه يصلح المعدة التي بقي كل ما تأكل والفواق.

**الإسكندر:** القاقلة تنفع من كثرة القيء إذا كان من بلغم وبرد.

**لقيء الصبيان وغيرهم:** يرض قرنفل وينقع بأربعة أمثاله ماء ليلة ثم يصفى وينثر عليه مصطكى فإنه ينقطع من ساعته.

**شراب الفاكهة لابن ماسويه للهبضة:** حماض الأترج منقى من حبه مائة مثقال سفرجل منقى مائتان وخمسون مثقالاً تفاح منقى من حبه ثلاثمائة مثقال سماق منقى من حبه مائتا مثقال حب رمان حامض منقى أربعمائة مثقال زعرور أصفر مائتا مثقال حب حصرم مائتان وخمسون مثقالاً غبيراء بلا قشور مائتا مثقال سويق البنق مائة وخمسون مثقالاً كمثري يابس مائتا مثقال دقيق الطلع وماء الطلع المعصور من كل واحد مائة مثقال ينقع بما يغمره ماء وفضل قليل يوماً وليلة ثم يطبخ حتى يذهب نصفه ويصفى ويطبخ ثانية حتى يصير كالجلاب الثخين ويجعل فيه سك وعود في خرقة.

**من الجامع:** حب رمان حامض أربعون درهماً تمر هندي منقى من حبه ثلاثون درهماً يصب عليه ماء ويترك يوماً وليلة ويمرس فيه رطلاً غسل ويصب عليه ماء حصرم رطل وكذلك رطل من ماء الريباس/ ومثله من حماض الأترج ويغلى بنار لينة  $\frac{٢٥١}{٥}$  حتى يذهب ثلثه ويلقى فيه ورق نعنع عشرون درهماً وأطراف طرخون وكرفس عشرة دراهم ويترك ساعة ويمرس ويصفى ويجعل في كل رطل منه عشرة دراهم من قشور الفستق وخمسة من المصطكى ودانقان من علك القرنفل وخمسة دراهم من العود الصرغ ويغلى عليه خفيفة ثم يصفى على درهمين من سك.

**للقيء:** ينقع السك وعلك القرنفل والعود في ماء التفاح ويسقى.

**لي:** استخراج: قرص: مصطكى عود علك القرنفل سك قشور فستق ورد سنبل من المسمى ناردين فإنه أخص وأجود ومتى لم يوجد علك القرنفل عوض مكانه القرنفل ومشكطرامشيع<sup>(١)</sup> يعجن الجميع ويقرص في ماء التفاح والنعنغ، القرص مثقالان أو ثلاثة دراهم وإن شئت جعلته حباً، فإذا رأيت كرباً وغماً شديداً فاسقه بعد

(١) في الأصل: مشكطرامشير.

أن تقيئه بالماء الحار دفعات قرصاً من هذا بماء مبرد بثلج قدر أوقية، وأعطه مصطكى وكندراً مطيباً أو سنبلأً أو قرنفلأً يمزغه ودعه نصف ساعة ثم اسقه أوقيتين من رب الحماض أو رب الحصرم وضمد معدته بالقوابض والبوارد وشد أطرافه، فإن تقيأه فأعد العمل مرات ولا تدعه ما لم ينقطع القيء من هذا الجنس، وإذا كان اللهب والحرارة قوية فزد في هذا القرص كافور قيراطاً وحنة مسك في كل قرصة معه عند السقي فإن لم يحضر شيء من هذه الأنبيجات فأدف السماق في ماورد واسقه بعده ٢٥٢ وليكن هذا القرص عتيداً<sup>(١)</sup>، وضمد الفؤاد/ وما أسفل منه بضماد طيب مثل هذا: صندل ورد يابس جلنار قشور كندر مصطكى سنبل ماء الآس سك ويطلق بماء ورد وماء الآس ونحوها.

لتسكين الغم والحرارة: دقيق شعير صندل ورد كافور يعجن بماورد وتبرد على ثلج منه خرقتان توضع واحدة [وترفع أخرى]<sup>(٢)</sup> على البطن والصدر ويذاب فيه سك ورامك. استخراج: إذا ضعفت القوة جداً فاطل الجسم كله بطيب مع قوابض ويخر بخوراً دائماً حتى يتبخر البيت وقرب من الأنف أرائح الطعام والشراب.

ضماد لضعف القوة والإسهال المفرط: من الكمال والتمام: ماء ورق الفتونج سفرجل إجا ص كرم تفاح آس ماورد يكون مقطراً أو معصوراً إن أحببت يخلط جميعاً بالسوية ويلقى فيه أفاقيا وسماق وطراثيث وعفص فج وصندل أحمر وورد وقصب الذريرة ودار شيشعان ولاذن وعود صرف وكحك يابس منقع بخل خمر أولاً ثم بعد ذلك بميسوسن مطبوخ ومصطكى ورامك ودقيق الجفري<sup>(٣)</sup> وفقاح الكرم وشيء من مسك مخلوط وزعفران وكافور يخلط بتلك المياه.

ابن ماسويه؛ في الكمال والتمام: مما يحبس البطن: الباقي المطبوخ بخل.

٢٥٣ / فليغرغورس: قد يعرض من التخم القيء وانطلاق البطن مع عطش وغشي، يسقى ماء حاراً أو قيئه حتى تستنظف معدته وتدهن معدته بدهن الناردين وشد أطرافه ويحسى حسواً من عدس وخل ويسقى ماء بارداً، وربما عرض في هذا المرض حمى فكان بها شفاؤه.

العلل والأعراض: القيء يكون من أطعمة تثقل على المعدة بكثرتها أو لذاعة بحدتها أو حموضتها أو من شيء يكون في تجويفها وليس من طبيعته أن يغذوها كالدلم المنصب فيها والبلغم الحلو.

(٢) ما بين معكوفين مكرر في الأصل.

(١) العتيد: الحاضر المهيأ.

(٣) الجفري - بضم الجيم وتشديد الراء: نور التمر هو أشد قبضا منه يمنع النزف العارض للنساء، ويفتح الجيم: قمعه.



لي: صار الدم لا یغذي المعدة لأنه لا یغذوها إلا ما لا یستحیل کیلوساً وفيه سك في اللبن.

لي: قرص للقيء مع الحرارة: عودني ورد صندل أصفر طين خراساني<sup>(١)</sup> مقلو قشر فستق مصطكى طباشير أمبر باريس<sup>(٢)</sup> سماق یجعل قرصاً فيه درهمان ویسقى واحدة بماء التفاح أو ماء السماق وتضمّد المعدة وتشد الأطراف، والطين الخراساني المقلو یطیب النفس جداً ویسكن القيء أو اسقه قشور فستق بماء التفاح أو طيناً خراسانياً مربی في كافور فإنه یقطع القيء.

ج، في الأغذية: المرة الصفراء إذا صارت في فم المعدة أو أهاجت القيء أو كان الخلط لعابياً فأعطه القابضة فإنه ینحط إلى أسفل ویسكن/ الغثی، وإذا كانت  $\frac{٢٥٤}{٩}$  أخلاطاً مشربة لفم المعدة لا یخرج بالقيء فاسقه بسرعة من عصارة الرمان.

من قصة المرأة التي یحكی أبقراط أمرها في أبيذیمیا، قال ج: لأن السوق ینشف تلك الأخلاط وماء الرمانین یقوي المعدة.

اليهودي: متى سقي من به كرب شديد واشتعال ماء خيار مقشرة ودرهم طباشير وأوقية جلاب سكر، والهیضة تكون من أطعمة كثيرة حارة كثيرة ومن فرط شرب الماء بعقب الأطعمة المالحة فإن الغذاء عند ذلك لا یصل إلى الكبد منه إلا أقله ویمتد كله نحو الأعفاج<sup>(٣)</sup> فینبغي أن تمسك عن شرب الماء حتى یضعف القيء فإذا ضعف سقي ماء حب رمان حامض قد طیب بمحروث وأنجدان.

لي: إنما یمكنهم الإمساك عن الماء إذا ضمدت معدهم وجعل هواهم بارداً وأجلسوا في آبرن فيه ماء بارد حتى تخضر أبدانهم فإنه یسكن القيء والغم بهذا وقد اجتمع الأطباء على أن الهیضة والاستفراغات القوية تحتاج أن تغلظ أخلاطهم وهذا تدبير مغلظ مجمد، وافعل هذا بعد علمك أنه قد استفرغ استفراغاً كافياً وسكنت فورة الاستفراغ وعلمت أنهم لا یضرهم واسقه بعض ما یسكن العطش والبسه أقمصه منقعة<sup>(٤)</sup>/ بماء ثلج وروحه بالمرارح حتى تراه قد اصطكت أسنانه من البرودة وضمده  $\frac{٢٥٥}{٩}$  واسقه بعد سكونه من هذا قليلاً ماء رمان ورباس قد أنقع فيه خبز سميد قليلاً في مرات لثلا یقذفه ویصابر العطش ویشد أطرافه فإنه یقطع الهیضة والغثی.

(١) في الأصل: خراساني وهو واحد في النسبة.

(٢) في الأصل: أمبرپارس.

(٣) الواحد: عفج المعی، في واحدها ثلاث لغات عفج كجمل وعفج كحبر وعفج ككبد، قيل هو ما قرب من السرم من اللحم الذي في الطبقة الداخلة للمعی. المستقیم.

(٤) كذا، والظاهر: منقعة.

ابن ماسویه: للقيء المقلق: ضع محجمة كبيرة بين الكتفين فإذا اشتد ضعفه فافتح على وجهه دائماً فراریج وفراخاً مشوية لتقوى بريحه.

من الموت السريع: من عرض له تشنج من قدام أو من خلف بعقب هیضة أو دواء مسهل مات، ومن به مع القيء فواق ومغص وكزاز وذحول عقل مات.

جورجس: عالج القيء من الحمى بعصارة التفاح والطباشير، وبغير حمى برب الرمان والتنعع والمصطكى.

أبيدیمیا: الغثی یسكنه القيء لأنه یستفرغ الخلط المقيء ثم یعالج بعد ذلك بما یصلح مزاج ما بقي، قال وإذا كانت أخلاط لزجة في فم المعدة فاستفرغ بالقيء أولاً وأطعم أطعمة مقوية وتوضع على المعدة قابضة طيبة الريح.

الأخلاط: استعمل الحقن الحادة فإنها تنفع عند القيء المزعج وتميل الأخلاط إلى الخروج، والقيء المزعج یسكنه النوم، ومن تقيأ طعامه دائماً فقیئه قبل الطعام بفجل وسكنجبين كي تنقی تلك اللزوجة المجتمعة في معدته، وأطعمه طعاماً قابضاً مقویاً للمعدة عطراً قليلاً وضمده من خارج ننحو<sup>(١)</sup> ذلك، وافعل ذلك إلى أن تذهب عنه هذه.

٢٥٦  
٥ / روفس إلى العامة: يمنع كون الهیضة بالقيء من الطعام قبل أن یفسد ویجذبه العروق فتصیر له بها كيفية رديئة ویقیأ بماء العسل والماء الفاتر واجعل على بطنه صوفة بزيت ویطیل النوم؛ فإن أتاه القيء والاستطلاق من ذاته فلا تمنع الانطلاق إلا أن یفرط فإن أفرط القيء والإسهال فاربط الأطراف وامسح الأعضاء التي قد بردت بأدهان مسخنة وأجودها دهن قثاء الحمار مع جندبادستر وأطعمه فإن تقيأه فأعده ولا تمل من الإعادة واجعله مع شيء من الفواكه المطيبة للنفس والشراب الممزوج بماء نافع للهیضة إذ یعدل الكیموسات ویقوي المعدة ویأكل الخبز، وإن جاءه النوم إذا شرب أو أكل خبزاً. بشراب فتلك علامة البرء.

لي: ینبغي أن یطعم حساء متخذاً من ماء لحم وتفاح وكمشري وسك وشراب فإن هذا یجمع جميع الخصال المحمودة لهذه العلة وفتات بخز السميد، قال: فإن كان في المراق احتراق شديد جعل على بطنه دهن ورد أو بعض الأضمدة الباردة.

الفصول: قد یعرض من الهیضة عند شدة الاستفراغ تشنج في مواضع من الجسم وخاصة في عضل الساقين، قال: والكرب والقلق والانقلاب من شكل إلى شكل یكون إذا كان فم المعدة متشرباً بالخلط الرديء: قال: والشراب یصلح لهذه الحال إذا مزج بمثله ماء.

(١) كذا في الأصل، والظاهر: ننحو.

المیامر: یجعل فی قرصة للقیء بزر بنج، قال: ویجلب النوم ویجفف ویصلح العلل الحادة.

٢٥٧ / لی: تجلب النوم وتسكن القیء المخدرة على هذا الشرط، قال: جمیع الأشياء العطرية تسكن الغثی، فإن كانت مع ذلك أغذية فهو أولى بذلك وأجود، والأدوية المخدرة تخدر بعض حس المعدة فیکون تأذیها بالخلط اللذاع أقل فیکون تسکینه للغثی، والأفاویة کلها تغیر مزاج الخلط المؤذي للمعدة بردائه، والفلونیا تسقى فی الهیضة بماء بارد.

قرصة مدحهاج: ورد سعد مصطکی سنبل بالسویة أسارون صبر. من کل واحد نصف زعفران أفیون من کل واحد ربع درهم یجعل أقراصاً ویسقى مثقال ببعض الرطوبات الموافقة.

المیامر: للمعدة المتقلبة والغثی: بزر الخس شيء یسیر مع قوانوس ماء أو ملعقة ومصطکی، ولیمضغ دائماً قبل طعامه مصطکی والشوكة التي تسمى قانون<sup>(١)</sup>، وضمد المعدة بالأضمدة التي فی باب المعدة.

ابن ماسویه: سعد عود قرنفل یغلی فی الماء یحل فیہ سکر مصطکی علك القرنفل یسقى منه.

أبو جریج: الحندقوقا جید للهیضة.

ابن ماسویه: فی إصلاح المسهل: ینفع من الغثی على الدواء یصل بخل عتیق ومصل<sup>(٢)</sup> وذلك أسفل الرجل بزیت وملح.

٢٥٨ اختیارات حنین للقیء الشدید: حفنة<sup>(٣)</sup> حب رمان حفنة حب حماض/ ینفع بالماء الحار ویترك ثلاث ساعات ویصفى ویطبخ حتى یغلظ ویؤخذ منه ثلاث أواق ویجعل فیہ درهم سک ودرهم نانخواه مسحوقین فی صرة یدلك حتى یرج طعمه فیہ ویسقى منه دائماً.

من مداواة الأسقام: ینفع الهیضة أن یقیء الطعام إذا ثقل على المعدة وفسد، وتکمد المعدة ونواحیها فی الیوم، فإن لم ینفع فخذ دواء مسهلاً وإذا دامت الهیضة فأربط مفاصله وأطرافه، وادهنه بدهن حار وأطعمه مرات، ومتى تقیاً فأعده بالقابضة

(١) کذا فی الأصل، ولم نظفر به فی ما عندنا من المراجع، وقال فی التذكرة: باذ آورد (الشوكة البیضاء) یقال له بالیونانية فراسیون.

(٢) المصل - بالفتح - قال ابن تلمیذ: إن الدوغ إذا أغلی حتى یغلظ وطرح فیہ ملح ثم شمس حتى یجف ویشتد حموضته فهو المصل.

(٣) فی الأصل: حفنة.

العطرية، وضمد قطنه وشراسيفه بأضمدة باردة، واسقه شراباً فإن نام سكنت، واخلط الشراب بأغذية.

طبیخ یقطع الغثی والقیء: قطع دراجاً واغسله واقله بزیث وملح فإذا قرب نضجه رش علیه ماء السماق أو ماء حماض الأترج ثم یسقى کزبرة مقلوة وکموناً منعماً بخل خمر ویؤکل.

قرص للهیضة، إذا أسرف القیء والإسهال: سک عود صرف مصطکی سنبل أفیون من کل واحد دانق رامک قشور الفستق الأحمر من کل واحد دانقان، هذه شربة وقرصة، واسقه مرات حتی یستقر القیء والإسهال ثم أطعمه وأعد الطعام حتی یسکن واحتل فی النوم بأن تسقیه المخدرات.

فیلغریورس: ألق محجمة عظیمة علی البطن والجنبین فی الهیضة، وإن کان جید البضعة فأجلسه فی الماء البارد مدة طویلة.

ابن سرابیون: یحدث القیء إذا كانت عن مادة تؤذي فم المعدة بکمیتهأ أو <sup>٢٥٩</sup>کیفیتها، أما بالکمیة فإذا ثقل علیها فلم تطقه، وأما بالکیفیة/ فإذا كانت لرجة أو حامضة أو مالحة أو أشياء لا تصلح للهضم، وإن كانت قلیلة أحدثت غثیاً ولا تقیء وبالضد إن کان الغثی یحدث لکمیة الغذاء وضعف القوة فأقل الغذاء وقو المعدة، وإن کان لفساد مزاج مع ورم فاحتل بالتسکین والنوم والامتناع من الأغذية والأدویة المسخنة التي من شأنها أن تحدث هضماً، وإن کان مع خلط غلیظ خلطت بالأدویة المسخنة المقطعة الملطفة، وإن كانت المادة سابعة استعملنا القیء لشفاء المعدة قصد فی هذا، وإذا کان القیء نارياً فلا تمنعه إلا أن یسرف، وإن کان غیر ذلك فإما أن یكون من خلط یتولد فی المعدة وهذا معه غثی دائم لا یسکن، أو من خلط یجیء إلیها وهذا یسکن مدة حتی یكثر اجتماع ذلك الخلط ثم یهیج الغثی.

علاج القیء المراری: إذا كانت الطبیعة مع ذلك یابسة فلین بحقنة لتجذب تلك المادة إلی أسفل واسق بعد ذلك ماء تمر هندي وإجاص ونحوها فإنها مع تلین البطن تطفیء القیء، وإن لم یکن البطن یابساً فاسق ماء التفاح ورب الحصرم والرمان والربیاس وحماض الأترج، أو خذ عشرين درهماً من حب رمان حامض ومصطکی درهماً واطبخه برطل حتی یبقى النصف ثم صیر معه بعد تصفیته درهم عود وسکاً درهمین، واسقه أيضاً قشور الفستق وألق معه شیئاً من سک، فإن کان قویاً والقیء مقلق فافصد الباسلیق فإنه یهین قوة المرار وأطعمه دراجاً وفروجاً إن لم تکن حمی حصرمية وسماقیة مطیبة بکزبرة، وضمدهم بماء السفرجل وورد وأطراف الآس <sup>٢٦٠</sup>ومیسوسن أبيض وسک ورامک وعود وکافور/ وزعفران، والقیء البلغمی نقي البطن أولاً بالقیء ثم بالإسهال فإن القیء یدهب علی المكان وبعد ذلك ضمد المعدة واسقه

ما یقویه لثلاً یجتمع إليها بعد ذلك شيء وأسهله بحب الصبر وحب الأفایة وقو  
المعدة بمیه ورب التفاح وشراب ریحانی والرمان بالعسل والنعنec والنمام والسك  
والعود واسقهم دائماً منه، حب رمان حامض ونعنec وفقاح الأترج وقشور الأترج من  
كل واحد عشرون كمون أربعة دراهم یطبخ ویصفى ویطرح فيه سك مسحوق درهم  
ویسقى منه غدوة وعشیه، وشراب الأفستین ینفع نفعاً فی الغایة إذ ینقی ویقوی المعدة  
وكذلك دواء المسك المر وجوارش السفرجل ویجعل فی أغذیته أفایة وأبازیر  
وخولنجان وجوزبوا وضمه بالأفایة كالسك وقصب الذریرة سنبل مصطكى زعفران  
أفستین عود قرنفل جوزبوا هیل شراب عتیق ریحانی میسون مسك، قال: فأما القیء  
السوداوی فإن لم یكن مؤذياً كثيراً فلا تقطعه لأنه نافع، فإن جاوز القصد فاجذبه<sup>(١)</sup>  
إلى أسفل بالحقن الحارة فإذا نقت معدته فقوها بما یمنع أن یعود ثانیة بطبیخ  
أفیمون<sup>(٢)</sup> واسقهم إیاءه فی كل قلیل وأعن بالعضو.

وله علاج فی الهیضة: إنما تكون من سوء هضم الأغذیه، فإذا لم ینهضم الهضم<sup>٢٦١</sup>  
الثانی فی العروق أعنی الشبیه بالأعضاء طلبت النفوذ إذا كثرت فصار بعضها إلى فوق  
وبعضها إلى أسفل، والقیء الذي یكون عن فساد هضمین أو ثلاثة ضعیف، والكائن عن  
فساد هضم كثيرة یكون قویاً جداً، وفي أول الأمر تخرج الأغذیه التي فسدت وهي  
حامضة أو فاسدة، وضروب<sup>(٣)</sup> آخر من الفساد مراریة أو غیر ذلك، ثم یحدث لذع فی  
المریء ووجع فی الجوف واستفراغات ثابتة وقلقان وخفقان فیهزل الجسم قلیلاً، وربما  
انحدر شيء كماء اللحم زهم الریح وتذبل النفس والنبض وینخرط الوجه یدق الأنف  
ویتغیر سحنة<sup>(٤)</sup> الوجه إلى وجوه الأموات وتبرد الأطراف ویلحقه عرق بارد ویعرض تشنج  
فی الیدین والرجلین والساقین، وجملته كل ما لحق الاستفراغ المفرط تلحق هؤلاء هذه  
الأعراض فهو وجع حاد جداً یطالب العلاج سریعاً، وینبغي ألا یهمل الطیب أعراضه  
ویثبت فی علاجه ویقیم على ذلك، وإن لم ینجع. وكذا إن رأى النبض لا یقوی والمعدة  
لا تقبل غذاء فلا تدع مع ذلك العلاج بل كرره دائماً إلى أن یقبل الطعام والعلاج، والهیضة  
فی الصبیان أكثر وأسهل وفي الرجال أقل وأصعب وشر عاقبة، وفي الشیوخ مهلك، ومن  
كان أحمر ملرز اللحم لحیماً فهو مستعد لها، ومن تكثر به الهیضة لا یکاد یتلف ومن  
تعتاده وتصیبه فإنه یهلك فی أكثر الأمر، وأكثر/ حدوثها فی الصیف، وفي الخریف أقل<sup>٢٦٢</sup>  
شراً ولا تكاد تعرض فی الشتاء، وشر أعراضها العطش لا یروی وذلك أنه یقیء الماء حین  
یشربه وبعد العطش السهر لأنه لو نام انقضت الهیضة.

(١) فی الأصل: فاحذنه.

(٢) فی الأصل: أفیمون، وما أثبتناه هو من كتاب الأدوية المفردة لابن الیطار.

(٣) فی الأصل: ضروباً.

(٤) فی الأصل: سحنة.

لي: يجعل مع قشور الفستق رامك وسك ويعطى منه ويشم تفاحة تعمل منه ويبخر ببخور مسبت، ويطلبي أنفه وجبهته ويكمد رأسه بكمدات منوم ويجعل حوالیه رياحين مسبتة. قال: لأن الهیضة سوء هضم فإما أن تعین علی القيء كي يستفرغ الأغذية التي فسدت وتنقى المعدة بالماء الحار فإنه ربما سكن عنه أن تنقي البطن منها ولا تعجب من سكون القيء بالقيء فإن شارب الخربق متى أعطي بورقاً وقياً سكن عنه القيء والغثي علی المكان لأن الخلط الفاعل يستفرغ، ولا يقيأ بالجلاب ولا بالدهن لأن هذه تغذي وهم محتاجون إلى نقص الغذاء لا إلى ما يغذي، وحسبهم القيء بالماء الحار وينامون في موضع مظلم علی مضربة لبنية، متى ضعفت القوة وجاء عرق بارد وفواق فاسقه شرباً قابضاً ريحانياً، فإن اشتد عطشه فاسقه سويق الشعير بماء رمان حامض ويكون في الموضع ورد كثير وشاهشبرم<sup>(١)</sup> وتفاح وسفرجل وما حضر من ذلك، وإن دفعت الطبيعة دفعا قوياً فخذ نشا وقاقلة بطبيخ خشخاش واحقنه، وإن عرض لعضو ما فضع عليه خرقاً مغرقة بدهن وادلك به وبالقيروطات الباردة، وينال التشنج في الأكثر عضل الفك، قال: ومن لا يستقر الطعام في معدته ويقيء دائماً <sup>٢٦٣</sup> أعطه/ كموناً وسماقاً برب الرمان الذي يمنع.

مجهول: للقيء الشديد المخوف: يسقى من القرنفل مثقالاً بماء بارد فإنه يسكنه.  
من المنافع: قيء الصفراء يتبعه خفقان ولذع في فم المعدة.  
لي: إذا كان القيء يحدث هذا فهو مراري، قال: وإسهالها يحدث لذعاً في المعدة.

للقيء المخوف العنيف: سماق جزء كمون قرنفل مصطكى من كل واحد نصف يسقى مثقالين بماء بارد مرات.

ابن سريابون: للقيء وبرودة من بلغم: كمون وقرنفل قرقه<sup>(٢)</sup> قصب الذريرة مهيل<sup>(٣)</sup> أظفار الطيب فلفل دار فلفل زنجبيل مصطكى كرويا أنيسون سليخة قاقلة قسط جوز الطيب راسن عود بزر كرفس نانخواه ساذج حماما يدق وينخل ويعجن بعسل منزوع الرغوة وماء الآملج طبيخ<sup>(٤)</sup>، الشربة درهم.

لي: راسن عود مصطكى قرنفل ذكر كرويا نانخواه كندر فستق يسقى منه سفة.  
آخر له: سماق قشور فستق حب رمان سك طين خراساني نعنق ينقع في زجاجة ويسقى كل يوم أياماً.

(١) كذا، والصحيح: «شاهشبرم» هو أسطر خودوس.

(٢) كذا في الأصل - بالقاف.

(٣) كذا في نسخة، ولعله: هيل أي هيل بوا.

(٤) كذا، ولعله: طبيخاً.

٢٦٤

## ٤ - / في العطش وما يسكنه وما يهيجه ودلائله ومنافعه ومضاره وفي ما يطفى لهيب المعدة وتوقدها وأسبابه والشهوة الرديئة للمشروبات

السادسة من الأعضاء الآلئة: العطش الذي ليس معه سلس بول سببه سوء مزاج حار أو يابس أو كلاهما وخاصة بفم المعدة وبعد المعدة في هذا الكبد، وخاصة جانبها المقعر عند التهاب مواضع الجداول من العروق التي حول الأمعاء المسمى الصائم، وقد يكون من التهاب المريء والرئة أيضاً عند حدوث الحمرة بها، وهذا العطش يتبعه ذبول في الأكثر.

الرابعة من العلل: العطش يكون عندما يكون في المعدة خلط مر ومالح لأنهما يسخنانه، ويبطل العطش إما لأن حس المعدة يبطل كما يعرض في الأمراض المتلفة أو لغلبة البرد والرطوبة على فم المعدة. قال: ويهيج العطش الشراب الصرف الكثير، وأعرف رجلاً أصابه منه عطش حتى مات عطشاً ولم يروه الماء، ومن لحوم الأفاعي المعطشة، ومن شرب ماء البحر، ومن الحميات المحرقة فإنه ربما عرض فيه عطش حتى لا يروى صاحبها أو يموت.

جوامع العلل: العطش يكثر لأن في المعدة فضلاً مالحاً أو مرارياً لأن الرطوبات التي فيها حدث لها إن سخنت وغلت كالحال في الحمى، وفيه قال: قد يعرض عطش إذا حميت الرطوبات التي في المعدة وحدث كالغليان كالذي يعرض في الحمى.

/ الثانية من طبيعة الإنسان: من أصابه عطش شديد فليقلل طعامه وبقيته ويشرب <sup>٢٦٥</sup> شراباً رقيقاً جداً كثير المزاج، قال ج: أنا لهذا أحمد مني لما قيل في أبيذيميا أن يشرب الماء فقط لأن هذا الشراب إذا كان كثير المزاج لم يقصر من ترطيب البدن عن شيء يفعل الماء وعدم مضار الماء فإن كان شديد البرد سكن الحرارة.

الذبول: أجود ما يستعمل لتسكين العطش عن لهيب الجوف أن يعصر الحصرم ويصب منه على بقلة حمقاء ويدق ويعصر ويخلط بماء الشعير ويبرد بالثلج جداً ويجعل فيه خرق ويجعل على بطنه وترفع متى فترت وتعاد أخرى حتى يحس بالبرد في بطنه ويسكن عند العطش.

د، في الأدوية المفردة: العطش يكون من إفراط الحرارة أو عن غور رطوبة، والخل يشفي من الحرارة ولا يشفي من غور الرطوبة لأنه لا يرطب، قال: وقد تركيب الحرارة مع رطوبة مالحه رديئة فيكون عنها عطش كالحال في الاستسقاء لأنه يجتمع في الجسم في هذه الحال رطوبة كثيرة مالحه، وفي من يجتمع في معدته بلغم كثير مالح، قال: والخل جيد لهذا النحو من العطش، فأما العطش الحادث في الحميات

الحادة في الصيف والهواء الحار والتعب فإنه حادث عن اجتماع الحر واليبس، وعلاجه التبريد والترطيب، والخل القليل في هذه الحال الممزوج بماء كثير دواء لتسكين هذا العطش لأن الخل يبرد بقوة ويوصل الماء بلطافته ولا يستطيع أن يجفف لقلته مقداره.

الثانية من السادسة: ما يسكن العطش الصمت والماء البارد واستنشاق الهواء البارد.

أهرن: العطش إما من المعدة وإما من الرئة إذا سخنت، والذي من الرئة يحب الهواء البارد ويسكن ببرودة الماء أكثر من سكونه بحرارته، والذي من المعدة فإنه قد يذهب كثير من سكونه بحرارته، ولهذا يفرق بين العطش الحادث من الرئة وبين الحادث من المعدة.

بولس: يسكن العطش جداً شراب التفاح والرمان وبزر القثاء بماء بارد، وتضمّد المعدة بقشور القرع، ويعطى أقراص الورد المذكورة في باب المعدة.

الإسكندر: العطش يكون من المعدة ومن الرئة ومن فم المعدة ومن الكبد ومن الأمعاء، ويكون ذلك لسوء مزاج حار ولورم أو لمرار فيها أو لغلبة اليبس أو لخلط مالح لا يسكن إلا بتنقية ذلك الخلط بالفيقرا، والذي من الرئة فبالهواء البارد، والذي من المرار فبإسهال ذلك المرار، والذي من سوء مزاج فبتبديل المزاج، والذي من الورم الحار فبعلاج الورم.

لي: يعطي علامات، قال: يسكن الذي من حرارة المعدة بعصارة الحصرم والسفرجل والورد والرمان الحلو والإجاص وبزر القثاء وبزر الرجله نفسها والكثيراء ورب السوس يجعل منها حبّ ويجعل تحت اللسان ويسقى أيضاً منها وتطلى المعدة بقشور القرع بماء ثلج ونحو ذلك.

حنين: في المعدة: العطش يكون من سوء مزاج حار في المعدة والرئة والكبد ٢٦٧ ومن أخلاط مالحة في المعدة أو مرارية، وربما حدث/ من رطوبات في المعدة شبيهة بالغليان فتحدث العطش، وأكثر الأعضاء إحداثاً للعطش فم المعدة ثم سائر المعدة ثم المريء ثم الرئة ثم الكبد ثم المعى الصائم، وأما العطش الخفيف فسببه يبس المواضع التي تخرج منها الرطوبة من الفم، وعلاجه: النوم وما يرطب باطن الجسم، وأما حرارة تلك المواضع فعلاجه: اليقظة لأنها تنفش وتحلل، وقد يصيب ناساً عطش إذا ناموا من أجل حرارة ما يتناولونه من الأطعمة والأشربة، وشفاهه: شرب الأشياء الباردة.

ابن ماسويه في المسائل: العطش الذي من بلغم مالح يعالج بالقيء والماء السخن.



بولس وأريباسيس<sup>(١)</sup>: العطش اليسير جداً يكون لمكان يبس أعضاء الفم أو حرارتها وهي الأعضاء التي تجري منها الرطوبات وترطب الجسم دائماً، وعلاج اليبس النوم، وعلاج الحرارة اليقظة، ومن عطش لأن شرب شيئاً سخناً فاسقه ماء ثلج، ويسكن العطش في الحميات صب دهن مبرد على الرأس وليبرد بالثلج ويداوم على ذلك، ويقطع العطش جداً بزر الخشخاش الأسود إذا مضغ وأصل السوس وبزر القثاء.

الهندي: لا شيء أقطع للقيء وللعطش من الأملج.

ابن ماسويه: الأملج يقطع العطش جداً وهو بليغ في ذلك.

حب للعطش: بزر قثاء بستاني جزء كثيره نصف جزء بزر الخيار ثلثا جزء، حل الكثيره ببياض البيض الرقيق واسحق البزور واعجنها بماء السوس وجففها في الظل وتمسك تحت اللسان، وينفع منه ماء/ قد أنقع فيه زعرور وكشمري وسفرجل ورمان. ٢٦٨

لي: ما يقطع العطش بقوة الرائب الحامض والمصل، وينفع منه كل ما يجلب الريق كالفضة إذا وضعت في الفم والمصل ونوى الإجاص والتمر الهندي والسماق والحب الذي من بزر الخس والخشخاش ورب السوس وكثيره ونشا وأكل الرجلته والنوم على الظهر، وفتح الفم يعطش جداً ويجفف اللسان.

شراب يقطع العطش ويقوي مع ذلك المعدة ويصلح مع ذلك للأصحاء والمرضى: ماء الكمثري الصيني ثلاثة أرتال ونقيع السماق بماورد ينقع فيه أوقية سماق في نصف رطل من الماورد وسكر طبرزد نصف رطل يطبخ حتى يصير له قوام. شراب يقطع العطش ويقوي مع ذلك المعدة ويصلح مع ذلك للأصحاء والمرضى: ماء الكمثري وما التفاح وماء الرمان الحامض بالسواء يطبخ حتى يأتي له غلظ ما يشرب بشراب.

للعطش واللهيب: نقيع تمر وإجاص وعصير الرمان الحامض وحماض الأترج ثلث جزء سكر طبرزد مثل نصف الجميع يطبخ حتى يصير له قوام ما، فإذا أفرط العطش أخذ بزر الخس وبزر القثاء وبزر الخيار وبزر القرع وبزر الرجلته ورب السوس وورد يسقى منه مثقال بأوقية من هذا الشراب.

ابن سريبيون: العطش من حرارة في المعدة أو من يبس أو لهيب ويكون هذان في الكبد أو في معى الصائم أو في القلب أو في الرئة أو/ لجفاف في الحنك والغدد ٢٦٩ التي في الفم لأن هذه مصب الرطوبة التي في المعدة الرديئة الحارة التي تغلي والخلط

(١) في الأصل: أريباسيس.

المالح، والعطش اليسير يحدث عن جفاف الغدة فحينئذ شفاؤه ماء الثوم لينطبق وإقلال الكلام، ومن يعطش إذا نام فذلك لحرارة اعتزته لاغتذائه، وشفاؤه: الماء البارد وماء الخيار والألبة، والذي من حرارة شديدة: صب الدهن المبرد على الرأس وتبريد الأطراف. والذي عن آلة النفس: الهواء البارد، والذي عن خلط مالح: الماء الحار والقيء.

مفردة ج: الكمثري يسكن العطش إذا أكل، عصارة أصل السوس تقطع العطش لأنها باردة رطبة، والخس إذا أكل.

لي: الرجلة تفعل ذلك أكثر، والقرع إذا أكل ولد في المعدة بلة وقطع العطش.

ابن ماسويه: الكمثري الصيني يقطع العطش ويقطع الصفراء.

ابن ماسويه ود: الأنيسون يقطع العطش، وإذا شرب ورق الباذروج وماؤه فعل ذلك، والبقلة اليمانية تقطع العطش إذا طبخت مع رمان مز وطيب بدهن لوز، وكزبرة رطبة فخاصته قطع العطش الصفراوي، السويق إذا شرب بماء وسكر قطع العطش، الكمثري متى أكل سكن العطش، متى امتص ماء أصول السوس قطع العطش. ورب الحصرم قاطع للعطش الصفراوي، القرع إذا أكل ولد في المعدة بلة وقطع العطش.

استخراج: يجب أن يشرب بماء الحصرم ونحو ذلك ماء الشعير/ جيد لتسكين العطش. ٢٧٠

ابن ماسويه: التين الرطب يقطع العطش.

ج: الخل يقطع العطش، والثوم يقطع العطش الكائن من البلغم المالح، الخس يقطع العطش.

روفس: مما يسكن عطش المحموم: جرادة القرع والرجلة ودقيق الشعير والخطمي يعجن بخل خمر وماء ورد ويضمده به البطن والكبد فإنه يسكن العطش ويطفىء التهاب البطن والكبد، ومما يقطع العطش ويستعمل في الحميات الحادة: بزر الخيار وبزر الرجلة وسماق مطبوخ معقود وبزر قرع حلو وشيء من كافور يعجن ويقرص ويؤخذ تحت اللسان ويسقى منه أيضاً ويؤخذ منه في الأسفار، فإن جعل تمرأ هندياً تحت لسانه أذهب العطش، والمصل يفعل ذلك، والورد يمضغ ويبلغ ماؤه فيذهب العطش.

أركاغانيس: في باب الأزمنة: ديناطبش<sup>(١)</sup> يقطع هز العطش، وضمّد البطن

(١) كذا في الأصل: ولعله ديامنطس وهو كهرياء - محيط أعظم ج ٢ ص ٣٢، وقال ابن البيطار نقلاً عن ابن عمران: (كهرياء) هي باردة يابسة وإذا شرب منه نصف مثقال بماء بارد حبس الدم الذي ينبعث من انقطاع عرق في الصدر ويحبس نزف الدم من أي موضع كان وينفع خفقان القلب الكائن من المرة الصفراء من قبل مشاركة القلب لقم المعدة وينفع من وجع البطن والمعدة.

بالأضمد الباردة القابضة كماء الحصرم وورد وحي العالم ونحوها وورق الكرم وغير ذلك، واجعل الفراش/ في بيت ندي وفيه رياحين باردة وأجاجين<sup>(١)</sup> ماء فإن تنشق مثل<sup>٢٧١</sup>  
هذا الهواء يسكن العطش، ويغذى ببيض نيمرشت وبالرجلة ونحوها والكشك، واترك  
الأغذية الحارة والمالحة، وإن كان إبان<sup>(٢)</sup> الورد الطري فاسقه عصارة الورد وماء الورد.

لي: على ما رأيت في أبيذيميا: العطش الشديد يسكن بالآبزن الفاتر والبيت الأول  
من الحمام والأوسط إذا لم يكن حاراً وصب الماء البارد بعد ذلك والانتفاع فيه.

أبيذيميا: مما يقطع العطش: قلة الكلام وضم الشفتين وتنشق هواء بارد،  
العطش اليسير إنما يكون من جفوف المواضع التي تنحدر فيها الرطوبة من الفم إلى  
المعدة، شفاؤه: النوم لأنه يرطب باطن الجسم، فأما من انتبه في النوم وبه عطش  
يسير فإن عطشه يسكن باليقظة سريعاً وذلك أن هذا العطش يكون لسخونة هذه  
المواضع التي ذكرت فيراً سريعاً بالانتباه.

شراب لقطع العطش ويسكن الغثي: تمر هندي رطل يطبخ بماء حتى يصير  
رطلين ويمرس ويصفى، ويلقى على الباقي سكر مثل نصفه ويطبخ حتى يصير له قوام  
ثم يؤخذ منه أوقية ويصب عليه الماء البارد بثلج ويخوض ويسقى، ورب حماض  
الأترج على هذه الصفة يسكن العطش والخمار والقيء.

٢٧٢  
/ الطبري: بزر الرجلة بخل يشرب لقطع العطش.

سراييون: العطش الشديد يحدث عن فم المعدة وبعده المريء وبعده المعدة  
وبعده الكبد ثم الصائم، قال: والعطش الخفيف يحدث عن جفاف المواضع التي  
تنبعث منها الرطوبة إلى فم المعدة، وعلاجه: النوم، والحادث عند النوم فمن حرارة  
الغذاء أو غيره، وعلاجه: شرب الماء البارد، وقد عرض لقوم من استعماله أشياء  
معطشة حتى ماتوا من شرب الماء، وآخرين صابروا مدة وأصابهم عطش متلف،  
وعرض لآخرين شربوا من ماء البحر فهلكوا عطشاً، وقد هلك خلق كثير في صعود  
الحميات المحرقة عطشاً ولا يسكن ذلك شرب الماء، وجملة من يعطش فإنما يعطش  
لحرارة أو ليبس أو لهما أو لكيموس مالح في المعدة، أما الذي لحرارة فتسكنه الأشياء  
الحامضة المقطعة كالسكنجبين السكري وماء الرمانين والريباس، المصل عجيب في  
ذلك والتمر الهندي أيضاً، قال: والذي من اليبس يسكنه ماء الشعير وماء القرع ولعاب  
بزر قوتونا والاستحمام ورب السوس وبزر البقول الباردة ودهن الورد يصب على الرأس  
ووضع اليدين والرجلين في الماء البارد، فإن كان الهواء بارداً كشف للهواء، والعطش

(١) الواحد إجانة - بتشديد الجيم: المكن الذي تفصل به الثياب.

(٢) إبان - بالكسر والباء المشددة - الحين وأول الشيء.

الحادث عن جفاف المريء علاجه: النوم، والحادث عن حرارة المريء علاجه: اليقظة، والحادث عن حرارة الرئة والقلب علاجه: استنشاق هواء بارد، والحادث عن كيموسات عفنة في المعدة علاجه: القيء والماء الحار، والخل الممزوج بالماء البارد يسكن العطش الكائن عن حرارة.

ج: /ج: في الأدوية المفردة: المصل عجيب في تسكين العطش، إن كان مع العطش لهيب فأعطه المبردة ويبرد جملة الجسم، وإذا لم يكن لهيب فعليك بالترطيب، والماء المالح إنما يعطش لأنه يجفف والدهن ينفع منه.

ج: إن تركبت في وقت ما حرارة مع رطوبة فالخل أنفع الأشياء لتسكين هذا العطش لأنه يبرد ويجفف، وهذا يكون في الاستسقاء عندما تجتمع في البطن رطوبة كثيرة مالحه، وفيمن قد رسخ في معدته بلغم كثير مالح، فأما جميع العطش العارض في الحميات والاستفراغات والنصب والتعب فإنه حادث من حرارة ويس.

تم السفر الخامس من كتاب الحاوي لصناعة الطب

وهو كتاب المعدة وجميع أدويتها

تأليف أبي بكر محمد بن زكريا الرازي رحمه الله

ويتلوه في السفر السادس في الاستفراغات أجمع: الإسهال

والقيء وغير ذلك من وجوه الاستفراغات

والله الموفق.

## فهرس المحتويات

٥	..... في ما يعرض في المريء والمعدة وغيرها
١٢	..... في سوء المزاج البارد اليابس
١٣	..... في سوء المزاج الحار اليابس
١٤	..... في سوء المزاج مع خلط
١٥	..... في مداواة الخلط الرديء
١٧	..... في ضيق المبلع ورداءته
١٨	..... قيء الدم
٢٢	..... في الورم في المعدة
٢٣	..... في سوء المزاج اليابس
٢٥	..... القيء بعد الطعام
٢٧	..... علامات القرحة في المعدة
٣٠	..... في اللذع في المعدة
٣٢	..... في الورم في المعدة
٣٣	..... دلائل الورم الحار في المعدة
٣٧	..... الورم البارد في المعدة
٤٦	..... في الورم الحار في المعدة
٥٠	..... في من يقذف طعامه
٥٠	..... في سيلان اللعاب
٥٣	..... الأدوية التي تصلح لأورام المعدة والكبد
٥٨	..... في الغشي الجوعى
٥٨	..... في ذهاب الشهوة
٥٩	..... في العطش
٥٩	..... ذكر الأضمة في من يتجلب الرطوبات إلى معدته في الحمى
٦٧	..... في التي تبرد وتطفئ الحر واللهيب من المعدة ويعدل مزاجها وأورامها الحارة
٧٥	..... في الهضم المعتدل

- في الجشاء والفواق والقراقر والرياح الخارجة من أسفل والرياح التي  
تورم البطن والجنب والريح السوداء التي تنفخ المعدة ووجع الجنب  
القديم وانتفاخ واختلاج ما دون الشراسيف والريح في جميع الجسم  
والمغص والصبيان الذين تنفخ بطونهم ..... ٩٢
- في الشهوة الكلبية والبقرية والجوع والتحلل وشهوة الأشياء الرديئة  
كالفحم وغيره وبوليموس ..... ١١٢
- في الهيضة ومن يقيء طعامه دائماً والغثي وتقلب النفس وما يسكن  
الصفراء والوحم ..... ١٢٠
- المفردات لتسكين القيء ..... ١٣٤
- للقيء العارض للطفل ..... ١٣٩
- للقيء العارض للنساء ..... ١٣٩
- في العطش وما يسكنه وما يهيجه ودلائله ومنافعه ومضاره وفي ما يطفىء  
لهيب المعدة وتوقدها وأسبابه والشهوة الرديئة للمشروبات ..... ٢٦٤







# الحام إاؤى ففى الطب

تألف

أبى بكر محمد بن زكريا الرازى الطيب  
المتوفى سنة ٣١٢ هـ

مراجعة وتصحيح  
د. محمد محمد إسماعيل

الجزء السادس :

فى الاستفراغات والتسمين والهزال

منشورات

محمد عيسى بيضون

لشركت الشئفة والجماعة

دار الكتب العلمية

بيروت - لبنان



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وصلى الله على محمد وآله وسلم تسليماً  
الجزء السادس

في  
الاستغراغات



## القول في الاستفراغات أجمع الإسهال والقيء والفصد والبول والعرق وغيرها وجهة استعمالها وقوانينها واستعمالها في الحميات

حيلة البرء: في الثانية عشر: أن رجلاً نقى بدنه بالسقمونيا فأصابه في اليوم الثالث إن قام براز كثير مع لذع وحدة ثم لم يزل ذلك يتعاهده بأدوار ونوائب كان يتقدمه لذع ووجع ثم يخرج براز كثير، وكان هذا الرجل يتعاهده القولنج فعلمت أن أمعائه كانت ضعيفة من الأصل وأن السقمونيا أصابها فصارت تقبل الفضول من الجسم فغذوته بحساء من خندروس وحب الرمان فسكن الوجع إلا أقله، ثم سقيته عصارة السماق لتقوى أمعائه وتصلح تفرحاً إن كان حدث في سطح الأمعاء وأمرته أن يأكل خبزه بشراب قابض ويأكل الفاكهة القابضة بشيء قليل فبرأ برء تاماً.

من الرابعة من تدبير الأصحاء: قال: إذا استفرغت الجسم فإياك أن يطلق له أن يتغذى كثيراً ضربة لأنه ينجذب إلى بدنه أخلاط تتولد<sup>(١)</sup> عليه فيما بعد منها أمراضاً، بل أعطه الغذاء قليلاً قليلاً ولا يتملاً بعده وخاصة يومه ذلك، والبرهان على هذا هناك. قال: وأما هذا فيظهر على هذا بالتجربة أبداً.

من كتاب الأخلاط الأولى: قال: من تعود القيء فهو أسهل عليه ويمكنه أن يستفرغ بدنه من غير أن يناله مكروه، ومن لم يتعود ذلك فاستعماله فيه خطر وخاصة بالخربق، وأشد الناس ضرراً بالقيء أصحاب الصدور الضيقة. وإن القيء على هؤلاء أعسر منه على جميع الناس وهم مستعدون للسل، ومتى قيؤوا بالخربق انصدعت منهم العروق في آلات النفس على الأكثر، ولذلك ينبغي أن يجتنب ذلك في هؤلاء خاصة، والعراض الصدور أحمل له وأسهل عليهم وآمن فيهم.

الرابعة من حيلة البرء: قال: إذا ظهر الامتلاء ولم تحدث منه بالبدن بعد آفة فليس يضطرنا شيء إلى الفصد لكنه يمكن أن ينقص ذلك الامتلاء بالإمساك عن الطعام أو الزيادة في الرياضة فيكتفي به ويقتصر بآخرة على إسهال البطن أو تليينه فقط ويقتصر على الإكثار من الحمام أو الدلك، فليس في كل موضع يضطر إلى إخراج الدم لكننا إنما نضطر إليه متى كان كثيراً جداً وكان مرضاً عظيماً؛ ولذلك فإننا لا

(١) كذا بالأصل ولعله: تولد.

٣/ نستعمل الإسهال والقيء حيث تكون قد كثرت أخلاط رديئة في الجسم إذا/ كان المرض قوياً شديداً.

في تنقيص الامتلاء، في التاسعة من حيلة البرء؛ قال: جميع الأدوية والأغذية والأشياء المفرغة للامتلاء حارة، وأما الباردة فإنها تحصر الامتلاء وتحفظه بحاله.

الثانية عشر: الامتلاء يداوى بالاستفراغ الدموي وبالحمام والدلك والتزامه وقلة الغذاء والأدوية المحللة. قال: والمحموم لا يمكن استفراغه من امتلائه إلا بالفصد والإسهال وحسم الغذاء.

الأولى من الأخلاط: استفراغ الأخلاط نم حيث هي أميل ومن حيث هي أوفق وبحسب الأسنان والأزمان والعادات، فإن مثال ذلك: أن الصفراء طافية فلذلك تستفراغ بالقيء، والسوداء أبداً منحلة فلذلك لا تستفراغ أبداً إلا بالإسهال، والبلغم يستفراغ بهما جميعاً، على أن الصفراء قد تكون أيضاً منحلة إلى أسفل المعدة والأمعاء فتستفراغ بالإسهال، أو تكون مائلة إلى ناحية البول فتستفراغ بالبول، وفي الصيف الأخلاط مائلة إلى فوق لأنها رقيقة فتندفع بالقيء، والصفراء في الصيف عالية تستفراغ منه. قال: وإذا كان الخلط غالباً منتشراً في الجسم كله فاستفرغه في جميع المسالك، مثال ذلك: أن في الاستسقاء اللحمي يستفراغ البلغم بالإسهال والقيء والبول، وكذلك في اليرقان يستفراغ الصفراء بهذه الوجوه، وإذا كان لاحقاً في عضو فاستفرغه في مجاري ذلك العضو الخاص به، مثال ذلك: إذا كان في تعبير الكبد ورم نضيج استفرغناه بالإسهال، وإن كان في حديته فبالبول، فأما من العادات فمن كان القيء يسهل عليه/ استفرغناه به، ومن كان يعسر عليه إما ألا نستفرغه وإما أن نعوّده به، وأما في الحلق فمن كان الصدر منه ضيقاً فإن القيء رديء وخاصة بالأدوية القوية لأن هذا القيء يخاف منه، والواسع الصدر أحمل له.

في الخامسة من حيلة البرء: إمالة المادة وجذبها يكون بطريقتين: إما بالجذب المخالف، وإما بالاستفراغ الناقل، مثال ذلك: أنه إذا كان الدم يسيل من أعلى الفم فنقله إلى أقرب المواضع يكون بإزالته عن ذلك الموضع إلى الأنف، واجتذابه إلى الناحية المخالفة يكون بإمالة إلى أسفل، وإن كان الدم يخرج من المقعرة فنقله يكون باجتذابه إلى الأرحام، والجذب المخالف باستدعائه إلى فوق إلى الثدي، وعلى هذا المثال يفصل في جميع المواد المنصبة فإنها إما أن تنجذب إلى الناحية المخالفة أو تنقل إلى أقرب المواضع وأصلحها فما كان منها قد صار إلى البطن وصار يخرج بالبراز اقلب طريقه إلى طريق البول وطريق الأرحام وبالضد، وكذلك يقلب ما كان مائلاً إلى طريق الأرحام إلى طريق البول، وإن كانت المادة تنصب إلى العين والأذن

قلبناها إلى المنخرين، فأما الجذب إلى ناحية الخلاف فكل مادة منحدره إلى أسفل فالرأي أن تجذب إلى فوق وبالضد، وكذلك المائلة إلى اليمين اجذبها إلى اليسار وبالضد، وكذلك الجذب من ظاهر الجسم إلى باطنه وبالضد، والدلك إذا وقع في جهة الخلاف بالأدوية الحارة وبلا أدوية، وبالرباط الشديد قلب المادة عن العضو المقابل إلى العضو الذي يدللك، وكذلك فتح المجاري التي تنصب إلى ناحية الخلاف.

/ وقال في السابعة: إذا كان للعضو في الجسم فعل عام نافع فعلى حسب جلالته <sup>٥</sup>/<sub>٦</sub> خطره وفعله فقط فاحفظ عليه قوته وإن احتاج إلى استفراغ فلا تبلغ به إن تهد قوته وتوهنه بمنزلة الكبد والمعدة. قال: وأما الرئة وقصبتها والصدر فاستفرغ فضولها في أسرع الأوقات. قال: والجانب المقعر من الكبد يستفرغ بالإسهال، والمحدب بالبول إلا أن يكون الخلط كثيراً جداً فإنه يستفرغ بالإسهال، وفضول الكلى والمثانة ونحوها تستفرغ بالبول.

لي: إنما الكلام الأول إذا احتجت أن تستفرغ ورماً في الكبد أو في المعدة بدواء محلل فاستفرغه قليلاً قليلاً فإن قوته لا تنحل، فأما متى احتجت أن تستفرغ منه خلطاً هو في تجويفه فاستفرغه بقوة ولا تدع أن تجعل مع الدواء المستفرغ شيئاً يقوي العضو وإن كان الدواء مما هو رديء له.

التاسعة من حيلة البرء: وإذا كان الجسم ضعيفاً واحتاج إلى استفراغ فاستفرغ قليلاً قليلاً وغذّه بين كل استفراغين بأغذية حميدة فتكون على الأيام قد استفرغت الخلط الرديء كله دماً كان أو غيره وأضفت مكانه خلطاً حميداً.

الأخلاق؛ تمام الكلام: قال: وبحسب الخلط الغالب في الجسم كما أنا نسهل في الجذام والسرطان السوداء وبحسب غلظه وعسره فإن إسهال السوداء لا نجتري فيه بمرة واحدة ولا مرتين بل أكثر، وانظر في الموضع الذي هو ينبوع العلة ومستوقده. وفي الخلط الغالب فإنك/ من هذين تعلم ما تستفرغ ومن أين وفي أي وقت وانظر في <sup>٦</sup>/<sub>٦</sub> الأخلاق، مثال ذلك: أن تستفرغ الأخلاق المتهيشة للاستفراغ وهي الرقيقة وانتظر باللزجة الغليظة النضج وهذه هي البلغم والسوداء.

المقالة الأولى من إيذيميا: متى كان الخلط من عضو رئيس فبادر بالاستفراغ.

الأولى من الأخلاق: إنما تكون إمالة المادة من الحنك إلى المنخر بأن تجعل في المنخر أدوية حادة حريفة تهيج وتزعج لترجع المادة إليه وتميل نحوه.

أبقراط: من كانت المادة فيه مائلة نحو الفم وخاصة اللهاة والحلق فلتأمره أن يجتذب إلى المنخرين، ومتى مالت إلى العين والأذن فلا تجتذب إلى الأنف فقط بل

وإلى الفم بالغرغرة المتخذة بالفودنج الجبلي والخردل والعدس وزبيب الجبل وغاقرحرا فإن جميع هذه تميل فضول العين إلى الفم متى استعملت، ومن قسبة الرئة إلى المريء فإن ذلك أصلح، فإن جرى دم البواسير مدة فأمله إلى الرحم فإنه أصلح، وأما الرأس نفسه فقد يمكن أن يتحلل ما فيه نفسه بالمشط والنورة والطلبي بالأدوية الحارة وممكن أن يجذب فضله إلى المنخرين والفم.

أبقراط: حيث يميل الشيء خاصة الجذب على المقابلة.

ج: إذا كانت الأخلاط قد مالت بقوة قوية نحو موضع ما فليمنع منها بالجذب، ومن أنواع هذا الجذب: شد اليدين والرجلين إذا مالت الأخلاط ميلاً قوياً إلى الصدر والمعدة، والقيء إذا كانت مائلة إلى أسفل،/والحقن الحادة عند شدة القيء، ودرور البول بالعرق والعرق به، وإسهال البطن بالبول والبول به وبهما جميعاً، والمهاجم على الأعضاء المشتركة، والأدوية الحريفة عليها كما توضع الأدوية الحريفة على أطراف اليدين والرجلين عند ميلان الفضول نحو الرأس ونحو الأحشاء.

أبقراط: متى مال إلى أسفل فإلى فوق وبالعكس.

ج: يجب أن يكون الجذب على المضادة فاجذب ما مال إلى أعالي الجسم إلى أسفله وبالعكس، والمائل يمنة إلى يسرة، والمائل إلى داخله إلى خارجه، والمائل إلى قدام إلى خلف كما تجذب مادة العين بالمحجمة على النقرة ويفجر العرق في الجبهة لوجع القفا. قال: وكان غلام حمل ثقلًا ومضى به في يده فورمت يده فأمره طبيب أن يحمل ذلك الثقل باليد الأخرى ويمضي به مسافة بعيدة كالمسافة الأخرى، فسكن ذلك الورم على المكان. وقال: أنا أفعل شبيهاً بهذا وذلك أنني أعمد إلى الرجل العلية فأعضبها من فوق إلى أسفل وأضع على الصحيحة أدوية مسخنة كيما أجتذب المادة إلى الرجل الأخرى. قال: وافصد إذا كانت القوة قوية من اليد المقابلة. قال: فأما جذب الدم إلى الرجل الأخرى وشد العلية فليس جذب المقابلة بل نوع من سد المجرى عنه وإزالته إلى غيره وقد يستفرغ ما فيها، والحركة تعين على استفراغ المواد والسكون بالصد فلذلك إن أردت أن تفعل المقيء والمسهل أكثر فألزمه الحركة لا النوم، وعود من تريد أن تقيئه وتسهله لعله به رديئة على ذلك/ قليلاً قليلاً.

في جذب المواد: مما يجذب المواد بقوة قوية أن تؤلم العضو المقابل للعضو العليل ألماً شديداً فإنه يجذب بذلك المادة إليه، إذا رأيت الجسم يستفرغ خطأً هو له مؤذ فتقياً لذلك كثيراً فاغتنم ذلك، وإن قصر فأعنه واستدل على ذلك بغلبة الأخلاط وبسهولة احتمال الجسم لذلك الاستفراغ وخفته عليه فأدر ما تحتاج إليه أن تدره واحبس ما يضر ويعسر احتمال الجسم له.



**الثانية من الأخلاط:** قال: كان رجل الغالب عليه دم كثير فضمن له الرائض أن ينقص دمه بالرياضة الصعبة فلما أخذ به في الرياضة الصعبة صرع على المكان. قال: حيث يكون ميل المواد الدموية شديداً والقوة قوية فاستفرغ الدم من جهة الضد واتركه إلى أن يحدث الغشي، والدلك بالأدوية الحارة للجانب المضاد والرباط فإن الفصد وإخراج الدم الكثير من الضد من أبلغ الأشياء في جذب المادة، وكذلك الدلك الشديد والأدوية الحارة. قال: وأولى الأخلاط بالاستفراغ السوداء ثم البلغم إذا نضج وانحدر إلى أسفل، واحذر الإسهال في أيام النواثب وأيام البحران وذلك أن الأخلاط فيها تكون مائلة إلى العلو فيعسر الإسهال عليك فيهما بالقيء. الأدوية المسهلة في الأكثر تضرر بفهم المعدة فمن الواجب إذا أن تخلط بها العطرية لتصلحها. قال: وأعظم فساد يقع في تركيب الأدوية المسهلة أن تكون مختلفة في زمن الإسهال فيسهل أحدهما سريعاً والآخر بطيئاً لأن الإسهال/ حينئذ يكون بطيئاً بعضه وسريعاً بعضه فيقع  $\frac{9}{4}$  الاضطراب، وذلك أن الذي يسهل سريعاً يخرج مع طائفة من الدواء الآخر ولا يكاد يعمل عمله ثم يبتدىء الإبطاء يعمل في كد وبطء وإنا إذا خلطنا أدوية تسهل أخلاطاً مختلفة ثم كان في مقدار زمان إسهاله متفاوتاً فلا ضير في إخلاطهما البتة.

### في الاستفراغات كلها وجهة استعمالها وقانون المسهل وإصلاحه

لي: يسلم من تفاوت أزمان الإسهال بأن تتفقد أجرام المسهلات فإن القوى التي منها في عصارات وصبوغ تنحل قواها أسرع مما تنحل القوى التي هي في الأصول والبرزور متى أوردت الجوف نفسها فإذا أردت ذلك فاستخرج قوى هذه وامزجها بتلك لتحلل تحليلاً متساوياً في الزمان وأيضاً فاجهد في جودة اختلاط الأدوية ببعض فإنها إذا كانت كذلك لم تعمل إلا في زمان واحد. قال: طبائع المسهلة مضادة لنا قتالة لكن القليلة تنفعنا ولذلك يجب أن نقي<sup>(١)</sup> بأن نخلطها بالدابة لفهم المعدة والمعدة. قال: والأفاوية تدفع غائلتها وتصلح المعدة وتعين على الإسهال لأن طبيعتها ملطف، وشرب ماء الشعير بعد الإسهال يمحو أثر الدواء ويصلح كيميائه لأن الدواء يلتزق منه في ممره بالمريء والأمعاء والمعدة وتبقى منه بقية، فإذا شرب بعد الإسهال شيء منه غسل ذلك وأخرجه ولا يجب أن يشرب وقت الإسهال ولا ينبغي أن يغذى العليل بعد شرب الدواء إلا أغذية قليلة ليقوى الهضم وألا يفسد لأن القوة/ تضعف  $\frac{10}{4}$  بالإسهال ثم ترجع إلى العادة.

(١) كذا بالأصل ولعله: نعين.

المقالة الثالثة: الحمام يقطع الإسهال بجذبه الأخلاط إلى ظاهر الجسم.

الأولى من الفصول: واستفراغ<sup>(١)</sup> الجسم دائماً من الخلط الأغلب واستدل عليه من لون البدن، وإن كانت الكيموسات قد غارت فاستدل على ما تحتاج أن تفرغه من التدبير والسن والمرض والمزاج وسائر الأشياء وجملة ذلك كله أي الاستفراغات كان بدواء أو من قِبَل نفسه إن كان مما ينبغي أن يكون مع ذلك وخف على الجسم وسهل اجتذابه وبالعكس.

الأولى من الفصول: لا يجب أن يفرط في استفراغ ما يستفرغه البتة واجعل ذلك مما لا يضعف القوة فإن ضعفت فأمسك عن الاستفراغ وإن كان قد بقي مما يحتاج إلى استفراغه بقية فإن الخطر في الاستفراغ عظيم، وإذا كان الاستفراغ من الخلط الذي ينبغي فاغتنم ما جاء منه، وإن كان كثيراً ما دام المريض يحتمله وحيث ينبغي فاستفرغ إلى أن يحدث الغشي.

قال ج: إذا كان الجسم يستفرغ مما ينبغي فإنه يخف عليه ولو كثر استعماله ويحتمله بسهولة، وليستعمل الاستفراغ إلى أن يعرض الغشي حيث تكون القوة قوية خاصة في الأورام الحارة والحميات اللازمة، فإني لا أعلم في الأوجاع الصعبة إذا كانت القوة مساعدة علاجاً أبلغ من الاستفراغ إلى أن يعرض الغشي من الدم، وقد جربنا ذلك فقد رأينا البطن ينطلق بعده ويخرج العرق وتبطل الحمى البتة فأما في الأورام فنكسر عاديتها البتة.

الثالثة: يجب قبل المسهلة والقيء أن يلطف الخلط الذي تريد إخراجه ووسع المجاري التي يجري منها فإنه يجري حينئذ ذلك الخلط ويخرج بسهولة شيء كثير ولا ينال البدن منه كثير تعب، وبالعكس إذا سقي المسهل ولم يلطف الأخلاط وتوسع المجاري كان الإسهال عسراً شاقاً ويعرض في أكثر الأمر مغص ودوار وكرب وغشي وجهه شديد، وأنا أستعمل قبل الإسهال التدبير الملطف فيكون الإسهال بعده بلا مشقة البتة وفي أسرع الأوقات، وأفضل ما يكون الإسهال والقيء بعد تلطيف الأخلاط وتقطيعها إن كانت غليظة وتوسيع المسام. قال: وقد يظنون أن أبقرط عنى بقوله هذا: إنه ينبغي أن تعود من تريد إسهاله أو تقيته بدواء قوي أن تعود الإسهال والقيء بدواء ألطف وأسهل حتى يعتاد ذلك والغرض الأول أجل وهذا أيضاً قد يجب أن يستعمل.

لي: أكثر ما يحتاج إلى تلطيف الأخلاط وتوسيع المسام إذا كانت الأخلاط التي

(١) كذا بالأصل ولعله: واستفرغ.

تحتاج أن تخرج من الجسم بلغمية لزجة، وأما الصفراوية الرقيقة فلا تحتاج إلى ذلك كبير حاجة، والأجود أن يدمس البطن ويلين قبل المسهل القوي لأن الدواء المسهل إذا ورد الأمعاء والمعدة جافة قحلة كان إسهاله يعسر جداً وكان معه مغص<sup>(١)</sup> وكرب وكان ما يبقى من أثره في الجسم أكثر ومما يخرج من الخلط أقل وبالضد، ولا يجب أيضاً أن يفرط في لين البطن لأن فعل المسهل حينئذ لا يؤمن أن يكون في غاية القوة من  $\frac{١٢}{٩}$  فرط الإسهال، ومما يلين المائية الدسمة الحمام والمروخ، ومما يقطع قبل ذلك السكنجبيين والزوفا ونحوه بماء العسل والأدوية المفتحة للمجاري فإن هذه متى استعملت قبل المسهل كان جري الفضول أسرع وأسهل، ولا يجب استعمال الزوفا والفوذنج وماء العسل ونحوه ثم يعطى المسهل، وإذا أردت إسهال الصفراء فقدم أمراق البقول نحو الإسفاناخ والسلق واللبلاب والدهن وماء العسل المعمول بالسكر والجلاب ونحوها فإذا لان البطن ليناً معتدلاً أعطيت المسهل بعده.

الثانية من الفصول: استفرغ الأخلاط بالسواء<sup>(٢)</sup> والحمام وترك الطعام.

أبقراط: إذا أردت استفراغ الجسم بالسوية استفرغه بالفصد، ومتى أردت تنقية خلط فبذلك الدواء الذي يسهل ذلك الخلط. قال: والامتلاء يفرغ بما يفرغ البدن بالسوية لأن الامتلاء هو تزيد الأخلاط كلها على حفظ نسبتها. قال: والذي أبدانهم صحيحة نقية من الأخلاط الرديئة يورثهم المسهل والمقيء دواراً ومغصاً وكرباً ويعسر خروج ما يخرج منهم، وينفعه الغثي لأنه ليس في أبدانهم أخلاط رديئة يخرجها الدواء فهو يجاذب الدم الجيد والطبيعة لا تسمح به فتعرض هذه الأعراض. قال: الإسهال مع هزال المراق خطر والقيء أشد، ويجب أن يكون عند هذين العلاجين المراق سميناً ليعاون على ذلك، وإذا كان منهوكة عسر القيء والإسهال.  $\frac{١٣}{٩}$

أبقراط: يستعمل عند تزيد الأخلاط كلها بالسواء وهو الامتلاء الفصد وعند تزيد واحد منها المسهل لذلك الخلط قال: إنما يحتاج أن يستعمل الدواء المسهل في من تكون به حاجة إلى استفراغ شديد ويجب أن يكون بين أوقات طويلة، فأما استفراغ الفضول التي تتولد كل يوم في البدن فهو أقل من عمل الدواء المسهل فإن ذهب ذاهب يستعمل المسهل والمقيء في الشهر مرة أو مرتين حذراً أن تجتمع في الجسم فضول كثيرة أضرت بالجسم وأنهكه مع أنه يلقيه في عادة رديئة.

المقالة الرابعة: يجب أن يقتدى بالطبيعة وهو أن يستفرغ من الأخلاط في كل واحد من الأمراض النوع الذي نرى استفراغه من ذاته ينفع.

لي: النوع الذي ينفع الطبيعة منه والذي يخف على العليل عند خروجه عنه وهذه

(١) في الأصل: مغص - بالسین.

(٢) كذا بالأصل ولعله: السواك.

كلها تجتمع لأن الشيء الذي تدفعه الطبيعة في الأمراض إذا كانت الطبيعة هي الغالبة يكون هو الذي يخف عليه الجسم. وقال: الغرض في كل استفراغ واحد وهو القصد للخلط الغالب على الجسم، ويعرف أي خلط هو الغالب على ما في باب الأخلاط. قال: فإن الذي ينبغي أن يقدم النظر فيه قبل الإسهال والقيء تعرف الخلط الغالب، وذلك يكون بنوع المرض والمزاج والتدبير واللون والوقت وسائر الأشياء التي في باب الأخلاط، وأما مما ترى الطبيعة نفسها هو ذا تستفرغ منه بلا معين لأن هذا يدل على غلبة الخلط وكثرته، <sup>١٤</sup> فإذا/ استفرغت فتصح لك الإصابة خف البدن واحتماله<sup>(١)</sup> وإن كثر فإن استفراغ البدن في حال ما من تلقاء نفسه خلطاً ما كان بعد ذلك أردى حالاً فاعلم أن ذلك الخلط ليس بغالب على البدن، ولأن ذلك لم يكن عن غلبة الخلط بل لضعف الجسم ولتهيج ذلك الخلط به، واستعمل القيء في الصيف لأن الأخلاط فيه طافية والصفراء غالبة وهي لطيفة خفيفة، وأما في الشتاء فالإسهال أكثر لأن الأخلاط فيه غليظة راسبة إلى أسفل، ولتدع الاستفراغ في الحر الشديد لأن البدن في ذلك الوقت حار من شدة حر الهواء فلا يحتمل حدة المسهل والمقيء لأن أكثر هذه حارة حادة ولذلك أكثر من يستفرغ في هذا الوقت بالمسهل والمقيء يحم لأن الجسم حار وتضيف حدة الأدوية وحرها إلى حره، وأيضاً فإن القوة ضعيفة والاستفراغ يزيد بها ضعفاً واسترخاءً، وأيضاً فإن حرارة الهواء المحيط يجاذب الدواء ويخرجه إلى خارج ويمنعه من أن يعمل كما يمنع الحمام، فكما أن الاستحمام بالماء الحار يقطع الإسهال ويقاومه كذا حرارة الصيف وخاصة في أشد ما يكون من الحر من كان قصيف البدن فالقيء يسهل عليه فاجعل استفراغك له بالقيء أكثر إلا أن يكون في الشتاء لأن الصيف يغلب عليه الصفراء، فإن كان القيء مع ذلك يسهل والزمن صيفاً فقد اجتمعت الأسباب الموجبة لاختيار القيء، وبالجمله فالشتاء أعسر وأشد، وبالقصد من كان حسن اللحم والقيء يعسر عليه فاستفرغه بالمسهل، فإن احتاج في وقت ما إلى القيء <sup>١٥</sup> ضرورة فاجعله في الصيف فقط/ وتوق ذلك في غيره من الأوقات، واحذر القيء فيمن قد وقع إلى السل أو في المستعدين له وهم أصحاب الصدور الضيقة لأن القيء في هؤلاء يعسر لضيق صدورهم فإن رثاتهم منضغطة تهتك العروق في رثاتهم، وأما من قد وقع في السل فالقيء يزعج آلات النفس منهم فيزيدهم شراً، والاستفراغ بالقيء أخص بالصفراء وإن كان قد يستفرغ بالإسهال، وأما السوداء فلا يستفرغ إلا بالإسهال وبدواء له قوة على إسهالها قوية لأن السوداء غليظة راسبة فتحتاج إلى دواء أقوى وإلى إسهال من أسفل، وأما الصفراء فإنها خفيفة تطفو كثيراً في فم المعدة فلذلك تستفرغ بالقيء كثيراً.

قال: الأخلاط إنما يمكن استفراغها بالقيء إذا كانت في المعدة، فأما في

(١) كذا بالأصل ولعله: احتمله.

الأمعاء فلا يمكن البتة. قال: من أردت أن تقيته بالخريق فجره بالأدوية اللينة للقيء، فإن رأيت أن القيء يسهل عليه فاسقه وإلا فاسقه<sup>(١)</sup> الخريق حتى تهينه له وقيته وذلك يكون لسببين: أحدهما المداومة على القيء حتى يعتاده ويسهل عليه، والآخر بتغذية البدن بالأغذية الحلوة وطيبه<sup>(٢)</sup> بها وبالراحة حتى يرطب بدنه نعماً ويتعود القيء ثم اسقه الخريق. قال: إذا أردت أن يكثر القيء ويهيج فاستعمل الحركة فإنها تنور وتقيء والسكون بالضد، وكما أن المسهل لمن ليس في بدنه أخلاط رديئة عسر ويحدث له إحداثاً رديئة وكذلك القيء وخاصة بالخريق فإنه رديء إذا استعمل في من بدنه نقي فإن الخريق خاصته إحداث التشنج لشدة فعله.

١٦ لي: الخريق في من بدنه نقي لشدة مجاذبته يحدث التشنج، والذي/ بدنه ممتلئ من البلغم جداً فإنه ربما خنقه لكثرة ما يجلب إلى المعدة من البلغم لأنه ربما جلب منه ما لا يمكن أن يخرج بالقيء لفرط كثرته، من كان به ذهاب الشهوة وسدر ولذع في فم معدته ومرارة في الفم فالصفراء منه مائلة إلى أعالي المعدة، ويجب أن تقيء الأخلاط الرديئة إذا كانت في أعالي المعدة وفمها والمريء في الأخص به القيء، وإذا كانت في أسفل المعدة والأمعاء فالإسهال. قال: شروط ما كان من الأوجاع فوق الحجاب فالقيء أولى به وما كان أسفل فالإسهال.

ج: وما احتاج منها إلى استفراغ ثم كان فوق الحجاب من البدن فالقيء أولى به، وما كان أسفل فالإسهال، من شرب مسهلاً فلا يقطع الإسهال حتى يعطش. قال: العطش يسرع إلى بعض الناس عند الاستفراغ ويتأخر عن بعض فيسرع إما من أجل حرارة المعدة أو يبسها أو لهما معاً طبيعياً كان الشارب أو حادثاً في ذلك الوقت، وإما من أجل الدواء إذا كان حاراً لذاعاً، وإما من أجل انحطاط المنفرغ إذا كان صفراء، ولأضداد هذا يبطن العطش أعني أن يكون معدة الشارب أبرد أو أرطب، وإما أن يكون الدواء غير حار ولا لذاع وإما إذا كان ما يستفرغ بلغم أو ماء، قال إلا أن من تأخر عطشه أيضاً إذا استفراغ استفراغاً كثيراً تبع ذلك عطش فقد يكتفي إذا في قدر الاستفراغ بأن يحدث العطش. قال: ويعين على حدوث العطش الدواء المفرغ لأنه لا يخلو وإن لم تكن معه حدة وحرارة بينة أن يكون معه من ذلك شيء خفي.

١٧ لي: اعلم أنه إذا حدث العطش من الدواء غير البين الحرارة وفي المرطبات فإن الاستفراغ قد بالغ وبالضد، وأما في الدواء الحار وأصحاب المعدة الحارة فربما عطشوا ولم يستفرغوا استفراغاً كثيراً وبحسب ذلك فاعمل، وأما قوله: إنه إن كان الذي يستفرغ صفراء أسرع العطش وإن كان الذي يستفرغ بلغم أيضاً فانظر فيه، وقد

(١) كذا بالأصل ولعله: فلا تسقه.

(٢) كذا بالأصل ولعله: ترطبه.

رأيت الحكم على كل مسهل أنه لا بد أن تكون معه حرارة وحدة ما ولو كان خفياً وهو يعني بالمسهل ها هنا الذي يجذب ولو أدنى جذب، وهذا لعمرى لا يخلو من حدة ما إلا ما يفعل بخاصة ولا يعني<sup>(١)</sup> الماء ولا المزلقات والدم، ومن لم تكن به حمى وأصابه مغص وثقل في الركبتين ووجع في البطن فإنه يحتاج إلى أن يستفرغ بالدواء من أسفل لأن ميل الأخلاط منه إلى أسفل.

**المقالة الخامسة:** التشنج الذي يكون من الخريق من علامات الموت، قال: من شرب الخريق الأبيض ليتقيأ به، فإنما يعطى الخريق الأبيض للقيء، وهذا يعني به ها هنا لأن عاداتهم إذا قالوا الخريق مطلقاً أن يعنوا به الأبيض. قال: والتشنج الحادث بعد شرب هذا قاتل، لأن هذا العرض ليس يكون من أول الاستفراغ عندما يخاف على شأنه أن يختنق لكنه لشدة لذعه لضم المعدة، وأكله له يكون ذلك كذلك كما أنه يصيب الذين يتقيؤون مرة زنجارية التشنج، ويكون أيضاً عند كثرة الاستفراغ كما يعرض في الهیضة، ويكون أيضاً أن تستوي قوة الخريق في الجسم كله فيجفف/ جوهر العصب، <sup>١٨</sup>/<sub>٩</sub> وقد يكون أيضاً التشنج من الخريق من جهة شدة الحركة عند القيء، والذي يبرأ من هذه الأنواع هذا النوع والنوع الكائن من اللذع في فم المعدة، وأما ما كان من كثرة الاستفراغ وتجفيف العصب فلا ولذلك هو قاتل، وجميع أصناف تشنجه إذا حدثت رديئة عسرة.

**أبقراط:** التشنج والفواق إذا حدثا بعد الاستفراغ الكثير رديء جداً.

**لي:** الخامسة: الجذب إلى جهة المضاد يكون في طول الجسم مثل أن يجذب الدم إلى الرجل في أعالي البدن وبالضد، وبالعرض مثل أن يجذب الدم إلى الجانب الأيمن إذا كان في الأيسر، ويكون في عمق الجسم مثل الجذب الذي يكون أن يجذب الدم في علل العين إلى مؤخر الرأس بحجامة النقرة.

**السادسة:** كل استفراغ دفعة فإنه خطر ولو كان المنفرغ غير طبيعي كالمدة التي في الخراجات العظيمة والماء الذي في البطن، ويتبع الاستفراغ الكثير دفعة غشي وسقوط قوة ويعسر رده ويزيد ذلك وينقص بحسب ما يتفق من الحال.

**السابعة:** حدوث الفواق وحمرة العين بعد القيء رديء.

**ج:** أن القيء يسكن الفواق فإذا لم يسكن به وحدثت به حمرة العين دل على أن في الدماغ أو في فم المعدة ورماً حاراً.

**السابعة:** إذا حدث بعد سيلان الدم هذيان فذلك رديء فإن اجتمعاً فلا يبرأ

(١) كذا بالأصل ولعله: يعني.

صاحبها. لي: فإن حدث الهذيان بلا تشنج فهو أقل رداءة/ جداً من التشنج بلا هذيان <sup>١٩</sup>/<sub>٦</sub> لأن هذا النوع من الهذيان لا يكون شديداً ولا مفراطاً وقد بينا العلة في باب اختلاط العقل، فإن حدث من أجل اختلاف من دواء أو غيره أو قيء مفراط فواق وتشنج فذلك رديء، وإن عرض لرجل تشنج كان أردى لضعف القوة.

الثانية من طبيعة الإنسان: استعمل في الأبدان لحفظ صحتها في الشتاء القيء فإن البلغم فيه أكثر، وفي الصيف تليين الطبيعة، وساعده على ذلك جالينوس وقد كتبنا العلة في باب الأزمنة. قال: وأما أصحاب الأبدان العبله فليقيؤوا على الخريق بعد أن يحضروا ويتحركوا حركات سريعة، وليكن قبل انتصاف النهار.

قال ج: أصحاب الأبدان العبله متى قيؤوا على الخريق فليحضروا ويتحركوا حركات سريعة وليكن ذلك قبل انتصاف النهار، إنما قال ذلك أبقراط لأنه أراد أن يسخن البدن عند استعمال القيء فيمن كان عبل الجسم، لأنه إذا سخن كان الخلط البلغمي أسهل حركة وهو الغالب على الأبدان العبله، وتفتح الأفواه الضيقة أيضاً يكون بهذا التدبير، ويسكن القيء أن يطبخ الزوفا أربع أواق بتسع وثلاثين أوقية من الماء ويجعل فيه خل وملح بمقادير معتدل ويشرب منه قليل بعد قليل لئلا يبادره القيء، فإذا مكث مدة طويلة وتقطع البلغم فليشرب منه مقداراً كثيراً متواتراً ليهيج القيء في الوقت الذي يحتاج إليه أعني في الوقت الذي يكون البلغم قد تقطع للبت هذا الشراب في البطن مدة، وأما المهازيل فليستحموا بماء حار ثم يشربوا بعد الخروج من الحمام

<sup>٢٠</sup>/<sub>٦</sub> مقدار تسع أواق من شراب إلى/ الصدوفة ثم يأكل أطعمة مختلفة فإن تهيجها للقيء أكثر وأسهل، وأخرى أن يمكن الاستكثار منها، ثم يشرب أشربة مختلفة قابضة وحلوة وحامضة وليشرب أولاً قليلاً قليلاً لئلا ينبعث القيء ثم بأخرة يدارك ويكثر الشراب ويلبث بعد الطعام ولا يشرب شيئاً قدر ما يمشي الإنسان عشر غلوات ثم يشرب، والحمام يرخي ويذيب الأخلاط وكذلك الشراب الصرف بعده، وأما لبثه بعد الطعام تلك المدة فلأن ينال البدن من الغذاء ويختلط في المعدة بالغذاء ويخرج معه. قال: ومن يحتاج إلى القيء وإلى انطلاق البطن فليأكل في اليوم مرات ولتكن أطعمته مختلفة الألوان والأصناف وكذا أشربته فإن الأطعمة والأشربة المختلفة وحدها مرات كثيرة عون على دفع المعدة لها إما إلى أسفل وإما إلى فوق، والذي يحتاج إلى القيء من في معدته بلغم كثير يحتاج أن يستفرغه أو من يريد استفراغ بدنه استفراغاً معتدلاً، أما الطعام والشراب القليل المقدار في مرة واحدة من نوع واحد أخرى أن تقبض عليه المعدة وتمسكه وتهضمه، وأما من كانت طبيعته لينة فليحذر استعمال الأطعمة الكثيرة الأصناف مراراً كثيرة لأن ذلك يزيد في انطلاق البطن.

من المسهلة لج: إذا أردت إسهال صاحب اليرقان فهبىء بدنه لذلك أياماً ثم

أسهله، وتهيبته يكون بأن يسقى ما يفتح السدد. قال: إن الإسهال في قلع الأدواء العسرة أعظم المنافع، ويعلم ذلك من قدر أنني قد أبرأت به فقط السرطان الذي مع حمرة والجذام والآكلة والقروح/ الرديئة والدوار والصرع والجنون والوسواس والشقيقة وعرق النساء وأوجاعاً كثيرة مزمنة مسكنة في الأعضاء وأوجاع البطن المزمنة المشتبهة ونزف الدم وعلل الأرحام، فأما الحمرة فلا علاج أقوى لها من الإسهال للخلط الصفراوي ولو رمت لك وصف جميع منافع الإسهال لعجزت عن ذلك.

من محنة الطبيب: أعرف قوماً أعطوا قوماً من الناس أدوية مسهلة فلما لم تسهلهم بقوا لا يدرون ما يفعلون. قال: وإذا دعينا لذلك أمرنا بعضهم بالحمام وفصدنا بعضهم وأطعنا بعضهم الفاكهة القابضة فحين يفعل بهم ذلك تنطلق بطونهم. لي: والذي يسهل البطن من هذه واحدة وهو أكل الفاكهة القابضة، فأما الباقية فإنما هو علاج للأمن من مضرة الدواء لا لأنه يسهل البطن فلا تظن غير ذلك فإن ذلك إنما يوهم بسوء العبارة فقط.

من الفصد: نوعاً الامتلاء جميعاً يحتاج إلى استفراغ في بدن العليل متى ظهر لأنه يبرئ العليل ويحفظ الصحيح الذي قد قارب العلة، وكذلك الحالة التي يحس فيها بالمرض يحتاج إلى استفراغ لأنه يدل [على] أن الأخلاط رديئة فإن أحس علامات الامتلاء أو علامات الأعياء القروح في بعض الأعضاء كالثقل في الرأس والصداع والتمدد مع حرارة في الكبد والطحال والأضلاع والحجاب وثقل فم المعدة والغثي وقلة الشهوة والشهوات الرديئة والضربان في بعض الأعضاء والثقل والتمدد فيها فعند هذه الأحوال كلها قد يحتاج الإنسان إلى/ الاستفراغ إما بالفصد وإما بالإسهال أو بالقيء أو بالدلك أو بالرياضة أو بالطلاء بالأدوية المحللة، أما الذي يحتاج إلى الفصد فإننا أفردنا له باباً وكذلك الرياضة والدلك وهو الباب الذي يخص القيء والإسهال. قال: الامتلاء الذي بحسب القوة تسرع إليه العقونة، والذي بحسب التجاويف يسرع أن يفتق العروق أو ينصب إلى بعض الأعضاء فيحدث غلظاً وأمراضاً آخر رديئة فلذلك من الواجب المبادرة بالفصد. لي: كذلك حال الأعياء، وأنا أمر بالفصد في ابتداء جميع العلل الامتلائية والصعبة وهي كالنقرس والرمد ووجع الكبد، وأما من لم يكن به مرض وكان تركيبه جيداً فإنه متى كان مخلطاً استعمل في استفراغ امتلائه الاستفراغ بالمسهل والفصد، ومتى كان ضابطاً لنفسه حسن التدبير كثيراً فاستفرغه بغير الفصد والإسهال بل بالدلك والحمام وسائر الحركات الباقية والأضمدية المحللة، اللهم إلا أن يتبين لك أن الغالب في بدنه دم غليظ فإن هذا الدم هو في أكثر الأمر سوداوي وربما كان في الأغلب عليه الأخلاط النية، فمن كان الغالب على بدنه الخلط السوداوي فالأولى أن تفصده أو تستعمل فيه الذي يخرج الخلط الأسود، وأما من كان الغالب عليه الخلط النقي فاستفرغه



قبل أن يجذب به المرض مع توق وحذر، وإذا حدث به الحمى فإياك والاستفراغ بالقصد أصلاً ولا بالمسهل لكن بالدلك وغيره كما قلت آنفاً، واستدل على هؤلاء باللون الرصاصي الذي بين الصفرة والبياض وباختلاف النبض وسائر ما ذكرنا من الأدلة في باب الأخلاط،/ وأما من كان انقطع عنه استفراغ دم كان يعتاده فافصده بثقة واتكال.

٢٣  
٩

**الأولى من القوى:** الأدوية المستفرغة للصفراء يجذب منها في الصيف أكثر مما تجذب منها في الشتاء وكذلك فإنها تجذب ممن مزاجه صفراوي صفراء كثيرة بسهولة، ومن مزاجه بلغمي<sup>(١)</sup> بالضد ويجذب منه الخلط الصفراوي بجهد وكرب شديد وعسر وكذا الحال في كل دواء يخص به واجتذاب خلط من الأخلاط. لي: على هذا إن سقيت دواء لا يجد في البدن ما يجذبه عسر اجتذابه وأكربه.

**الثانية من المفردة،** قال: قد يعرض لبعض الأدوية طعم هو من طعم الأشياء التي تعقل البطن أعني العفص والحامض ونحوه ولا يتبين فيه حدة ولا غير ذلك مما يطلق البطن وهو يطلق البطن وهذه مركبة بالطبع كالحال إذا ألقينا نحن على كسر<sup>(٢)</sup> السفرجل والسماق قليل سقمونيا فيكون جملة طعم المخلوط قابضاً حامضاً ولا يتبين للسقمونيا طعم البتة على أنه في النظر لا يتبين إلا فعله. قال: والناس يخلطون هذه لأنها جيدة لقم المعدة فلا يتبشعها الإنسان ولا تنقلب نفسه منها ولا يقدر على أخذها. لي: ينبغي أن ينظر في علة هذه لم هو؟ أعني لم صار لا يتبين في القم إلا القابض وفي البطن إلا المسهل هذا يكون كذلك لأن المقدار القليل كأنه في المثل للدائق من السقمونيا أن يسهل البطن وليس للدائق من السفرجل أن يعقل بل للرطل فإن ألقى دائق من السقمونيا في المثل مع رطل بلوط كان حرياً أن يقاومه وإنما ينبغي أن ينظر إلى فعلهما/ في البطن لا إلى ما يظهر من الطعم فأما كيف صار قد ظهر منه ٢٤  
٩ في القم القبض وفي البطن الإسهال فلأن القم إنما يظهر منه أكثر جزءً للأقوى قوة طعم مثل قليل الصبر في كثير الدقيق إلا أن نفس الطعم العفص ليس لدرهمه أن يعقل البطن كما لقليل ذلك وعلى هذا فقس ولا يمكنني أن أطيل التفسير هاهنا لكنني أستقصيه كما يجب في البحوث الطبيعية.

**الحركات المعتاضة<sup>(٣)</sup>؛** قال: في الناس قوم يقذفون ما شربوه ويبجونه<sup>(٤)</sup> من ساعته بسهولة بلا إزعاج وتهيج للمريء. قال: وذلك يكون فيهم لأنهم مطبوعون على هذا الفعل بأكثر مما طبع عليه غيرهم وبأنهم معتادون أن يتقيؤوا كل يوم عند خروجهم من الحمام وتناولهم الشراب قبل الطعام.

(٣) في الأصل: بلغم.

(٢) في الأصل: كسر - بالشين.

(٤) كذا بالأصل ولعله: المعتادة.

الأولى من الثانية من إيبذيميا؛ قال: تغير الخلط الذي يسهل أو يتقيأ إلى آخر يدل [على] أن الخلط الذي أردت استفراغه قد تنقي الجسم أو المعدة منه ولذلك هذا الاستفراغ نافع، فأما تغيره إلى خراطة أو إلى مرار أصفر أو أسود أو إلى شيء صرف أو منتن فيدل على الإفراط والرداءة. قال: ويدل على إفراط الاستفراغ الخراطة والدلم، وأما على الحرارة الكثيرة المفرطة والشيء الصرف والمنتن يدل على العفن.

الثانية من الثالثة: إذا كانت في الأمعاء أثقال يابسة لم يقدر المسهل أن يدفعها وخاصة إن كان ضعيفاً أو قليل المقدار فليحقن فبذلك يخرج الثفل.

٢٥  
٩

/ السادسة من الثانية: اللثغ لا يحتملون الإسهال كثيراً لأنهم على شرف أن يعرض لهم ذرب مزمن وهم مستعدون لذلك فيخشى أن يصير الدواء مبدأً لتلك العلة، إذا أردت تنقية خلط قد أحدث علة كالسرطان وغيره فليس يكتفي بإسهال مرة واحدة ولا ثلاث ولا أربع إلا أن أكثر من تسهله بدواء قوي يحتاج إلى قوة قوية لثلا يخور وإلى بدن رطب كي يواتي وينقاد للدواء بسهولة ولذلك استعمال الخريق في أصحاب اللحوم اليابسة خطر، ومن تحتاج إلى إسهاله بدواء قوي خريق أو غيره أو تقيئته فتقدم في ترطيب بدنه ليسهل فعل الدواء ولا يجب أن يؤخذ مسهل إلا وقد سقيته ما يلين البطن.

الأولى من السادسة، قال: نحن نستعمل الخريق في العلل التي قد طالت جداً واحتجنا إلى ما يقطعها ويستأصلها ولا يجب أن نسقيه<sup>(١)</sup> إلا الشاب القوي بعد أن نتقدم فنلطف أخلاطه ونلين بدنه فإننا إن لم نفعل به ذلك لم نأمن من أعراضه الرديئة، إذا قلبت الخلط إلى ضد الجهة فما وأتاك فاجتذبه على المكان وما تعذر فسامحه. لي: رأين النسخة في هذا الموضع مختلطة. ولج ولحنين فيه كلام لا يليق به، وذلك أن حينئذ يرى أن تأويل هذا الكلام أن يكون الاستفراغ مرات كثيرة لا مرة واحدة شيئاً كثيراً بل شيئاً قليلاً في كل مرة وذلك أنه عنده في كل استفراغه يجذب شيئاً مما في العضو ويرجع ما في العروق إلى اعتدالها إذا أكففت عن الاستفراغ فيكون ذلك في ٢٦ مرات كثيرة فيستفرغ/ كل ما في العضو، لو استفرغت في مرة واحدة لكان الاستفراغ أكثر مما يقع على المواضع القريبة من موضع الاستفراغ، وليس هذا معنى موافق لأن استفراغ الشيء الحاصل في العضو لا يكون من الجهة المضادة له بل من أقرب المواضع أو من نفسه، وإن كان هذا العلاج قد يحتاج إليه في مواضع كثيرة كالرعاف، فهذا الكلام الذي قاله حنين جيد في المواضع التي يكون فيها خلط قد مال إلى موضع وهو يجري منه وإليه، وأنت تريد أن تجتذبه إلى جهة أخرى ليمتنع استفراغه كالحال

(١) في الأصل: نسقيه.

في الرعاف، فأما حيث يكون شيء قد حصل في عضو ما وارتبك فيه فلا يصح هذا وإلا يسترد الاستفراغ من الجانب المضاد شيئاً مما حصل إلا قليلاً لا بال له، وهذا ذكر جالينوس في حيلة البرء في علاج الرعاف، فأما ما قاله جالينوس فإن جملته هو أنه: يجب إذا هممت بجذب المادة إلى جهة الضد أن تسبق أولاً فتسكن وجع العضو العليل، فإنك إذا فعلت به ذلك ثم استفرغته من الجانب العليل كان أحمد لأن الفضل يسكن الوجع يظهر ميله إلى الموضع ويذهب نحو الجهة التي استفرغ منها. وهذا أيضاً وإن كان صحيحاً في المواضع التي يمكن أن يسكن الوجع من غير أن يخف العضو فليس بموافق أيضاً. وقد قال حنين ما لا يجب على علمه والذي أرى أن أبقراط يريد بهذا القول أنه: متى قلب خلطاً إلى جهة الضد فينبغي أن يستفرغ منه ما جاء فإذا لم يجيء لم يستدعه بالأدوية لأن في استدعائك له بالأدوية تهيجاً<sup>(١)</sup> له وترقيقاً<sup>(٢)</sup> وإذا<sup>٢٧</sup> ٩

هاج ورق فإنه قد يمكن أن يكون ميله إلى الموضع الذي سال إليه أكثر فليس ذلك بحزم أن يفعل، وأيضاً فإن في مجيء مقدار ما جذبت بسهولة من تلقاء نفسه كفاية لميل الخلط عن الموضع الذي أردت لأنه لم ينقطع جريته من حيث أملت إليه أنت إلا وقد قلّ وضعف وسكنت فورته وغليانه، ففي ذلك كفاية ولا يحتاج أن تثيره وتهيجه وتولد له فوراناً وهيجاناً آخر وإن شئت فاقرء الموضع لتعلم أن ما قلناه ألبق وإنما هو الكلام في الأخطا غير الدم ويصح أيضاً في الدم من وجه. قال: إذا أحسنا بميل الخلط إلى ناحية من النواحي بادرنا بالجذب إلى جهة المقابلة ولم نرث لأن في المبادرة إلى ذلك منع أن يحصل فيه شيء كثير. قال: وقد يجذب الخلط من أسافل الجسم إلى أعاليه، ومن ظن أنه لا يقع الجذب من الأسافل إلى الأعالي فقط غلط.

**الثانية من السادسة:** قال: من انقطع عنه استفراغ كان يعتاده فأحدث علة معاودة الاستفراغ تذهب العلة سريعاً، وينبغي أن يهيج ذلك متى أغفل فإن اعتاد استفراغ شيء من فضول دماغه من أذنيه ثم انقطع ذلك عنه فأحدث عليه الدوار والسدر فإنك إذا هيجت ذلك واستدعيته إلى الأذنين بالأدوية المفتحة انتفع به على المكان، متى احتجت أن تجذب شيئاً إلى جهة الضد فلم يمكن ذلك في تلك لأنه أشرف أو لعله فينبغي أن تزيله وتميله إلى موضع آخر قريب من الموضع الذي قد مال إليه فتحو<sup>(٣)</sup> أن يكون ذلك والجسم كله ممتلئاً. لي: متى لم يكن الجذب إلى الجهة المقابلة فاجتذب إلى بعد ما يكون، فإن<sup>٢٨</sup> ٩

اضطرت فاجتذب ما قرب من العضو بعد أن يكون أقل شرفاً.

**الخامسة من السادسة:** شارب الخربق إن أردت أن يكون عمله أسرع فأطعمه أو

حمه.

(١) و (٢) في الأصل: تهيج له وترقيق.

(٣) كذا بالأصل ولعله: نحو.

قال ج: قال أبقرط: من أردت قيئه فاجعل ما تريد أن يجري منه بسهولة. قال: والحمام يذيب الأخلاط وإن كان في الجسم موضع قد صلب وتمدد أرخاه وحله. قال: ويجب أن يكون صَبَك الماء الحار على بدن الآخذ للخرق لا قبل أخذه بمدة طويلة لكن قبل أن يتناوله بهنية أو حين يتناوله، فإن فعلت به ذلك وقد ابتدأ الدواء يعمل أو حان حين عمله قطعت عمل الدواء لاجتذاب الأخلاط إلى خارج الجسم، وكما أن من دمه غليظ ينتفع بأن يصب عليه الماء الحار ثم يفصد، كذلك من أردت إسهاله فإنه إذا استحم كان نقاؤه أسرع وأسهل وأبعد من الأدوية، والأجود أن يستحم قبل أخذ الدواء أياماً واليوم الذي تريد أخذه قبل أخذه بهنية، وهذا يحتاج إليه ضرورة أعني استعمال الحمام أيضاً من كان لا يواتيه المسهل بسهولة ويحتاج أن يرطب بالغذاء والراحة كما أمر أبقرط، واستعمال الحمام بالماء العذب مرات كثيرة<sup>(١)</sup> فإن ذلك يرطب بدنه ويجعل الأخلاط مستعدة لأن تجري بسهولة واقصد أيضاً الأطعمة الملوقة والمفتحة للسدد ليكون المجاري التي تريد الأخلاط أن تجري إليها مفتوحة، فإن هذه الجملة التي قال أبقرط في الفصول: من/ أردت أن تنقيه بدواء مسهل فاجعل ما تريد استفراغه يجري منه بسهولة.

لي: لا يجب أن يكون الشارب للدواء في هواء حار حتى يعرق عرقاً كثيراً فإن ذلك بمنزلة الحمام، ولا في هواء بارد يقشعر منه، فإن ذلك يقوي الجسم جداً ويعسر عمل الدواء فيه بل يكون معتدلاً في هذا وإن تكون الحرارة فهو خير، لأن مقدار هذه الحرارة لا تبلغ من أن يجذب الأخلاط نحو الظاهر ويعين على إمساكها عن الرقة وسهولة الأسباب. لي: ينظم تدبير المسهل قبل أخذه بالأطعمة المملينة للطبيعة والحمام والتمريخ بالدهن والدلك، فبهذا الفعل ترق الأخلاط، وبإعطاء ماء العسل والزوفا تفتح المجاري.

السادسة من السادسة: متى لم يكن في الجسم امتلاء لكن كان الوجع والألم من أجل رداءة كفيته فالاستفراغ من أقرب المواضع إلى موضع الوجع أجود وأبلغ في تسكين الوجع، واسبوع<sup>(٢)</sup> فصدًا كان أو إسهالاً أو قيئاً أو إفراغ بطن ما من التجاويف كالغرغرة والعطاس ونحوه.

السابعة: الإمساك عن الطعام يستفرغ البطن قليلاً قليلاً ولذلك إنما يجب أن يقتصر عليه في العلل المسهلة، وأما العلل الحادة كالخوانيق ونحوها فإنما يحتاج إلى ما يستفرغ الجسم دفعة كالفصد ونحوه.

(٢) كذا بالأصل ولعله: استفراغ.

(١) في الأصل: كثير.

الأغذية، المقالة الثانية: أخذ رجل سقمونيا فلم تسهله وجعل لونه يصفر ويقلق وتغشي نفسه وتكرب، فأمرته: أن يأكل سفرجلًا قابضًا/ وتفايحاً ففعل فانطلقت طبيعته دفعة انطلاقةً كثيراً وسكن ما به وذلك أن الدواء كان في أعالي معدته فلما قويت أعالي معدته دفعت عنها ما يؤذيها إلى أسفل.

من كتاب هندي: الدواء المقيء ينصرف عن القيء ويأخذ في الإسهال إذا كانت المعدة قوية جداً، أو يكون شربه على جوع شديد، أو يكون بطنه مفرط اللين، أو يكون صاحبه لم يعتد القيء، أو يكون من طبع الدواء وجوهره الثقل والنزول إلى أسفل. قال: وأما انصراف الممشي إلى القيء فلأن تكون المعدة ضعيفة أو البطن صلباً جداً أو الدواء بشعاً جداً أو يكثر صاحبه التخم، وعلاج هذا: أن يسقى من أدوية المشي ما كانت لذينة طبيعتها الرسوب. قال: وإذا اعتري من المسهل الغثي والغشي وخفقان الفؤاد وتعذر فعلاجه: القيء بالماء الفاتر.

أبو هلال الحمصي: الحجامة تخرج الدم من اللحم وقد صار لحماً رطباً بالعصر والجذب فلذلك لا يخرج به إلا أصفى الدم وأرقه، وينبغي لمن اعتاد أن يتدرج إلى تركه وليكن وقت إخراج الدم بالحجامة إذا وجد عند السجود ثقلًا في الوجه وحرارة وحمرة في الوجه والعين وحكة في الأنف وقلة شهوة للطعام والشراب، وقد يكون مثل هذه الأعراض من بخار المعدة إلا أن ذلك يتحلل سريعاً ويذهب مع خلاء المعدة أو لين البطن فإذا ثبت ودام لم يتحلل على خلاء المعدة فإن ذلك يهيج الدم ولا يخرج الدم بعقب استفراغ.

عيسى بن ماسه: متى احتاج أحد إلى القيء في الزمن البارد فلزم/ الحمام أياماً<sup>٣١</sup> والمرخ بالدهن الحار اللطيف ثم يتقيأ في الحمام أيضاً. لي: وكذلك الإسهال إلا في حالة الإسهال. قال: وأكثر من يسهل في صميم الحر يحم لأن الجسم حام ولا يحتمل حدة الأدوية المسهلة ويعسر عمل الدواء أيضاً لأن الهواء كالحمام.

مجهول: قال: إذا لم يعمل الدواء الممشي فلا تتبعه بدواء آخر لكن احقنه من غد بحقنة مسهلة.

سند هشار: علامة القيء الجيد الذي وقع موقعه أن يخرج في آخر القيء المرة ويخف عليه البطن والنفس والخوانيق ويشتهي الطعام، وعلامة الرديء ثقل الرأس والأحشاء وقلة الشهوة، والإفراط من القيء يهيج وجع الفؤاد وضعف الصوت والرعدة. وذهاب العقل وقيء الدم، وينفع القيء من أدواء البلغم والزكام وسلس البول والجذام ومن شرب السم، ويضر القيء من في بصره ظلمة ومن به الاستسقاء والديلة والقولنج والجبالي ومن به انكساف اللون.

من مسائل إبيذيميا من الثانية: الاستفراغ بالإسهال في الحميات أولى من الاستفراغ بالقيء وذلك أن الاستفراغ بالقيء في الحميات خطر. قال: ومتى سقيت دواء مسهلاً فلم يسهل ولم يكن مقداره قليلاً فاعلم أن ذلك لثفل يابس في بعض الأمعاء فحرك البطن قليلاً بالحقنة حتى يخرج ذلك الثفل اليابس ثم أسهله.

ومنها: ليكون الاستفراغ من أول العلة من أبعد المواضع منها/ وفي آخرها من أقرب المواضع. قال: العلل العظيمة لا تجتري بالإسهال مرة ولا مرتين لكن يحتاج أن يستفرغ فيها مراراً كثيرة

الثالثة: إذا كان المرار غالباً على الجسم فتوق فصدّه كما تتوقى ذلك في الزمن الشديد الحرارة، وينتفع من أراد شرب دواء قوي مسهل أو مقيء كالخبرق ونحوه بالاستحمام بالماء الحار، وذلك أنه يذيب الأخلاط ويرققها وإن كان في البدن موضع متمدد أرخاء وليته، وإذا كان كذلك استفرغ الدواء الأخلاط بسهولة من غير أذى. قال: ولا ينبغي أن يكون الاستحمام قبل أخذ الدواء بمدة طويلة لأنه حينئذ لا يثبت الأخلاط على رقعتها لكن ترجع إلى الجمود، ولا بعد أن يأخذ الدواء يعمل لأنه حينئذ يمنع الاستفراغ، لكن قبل أن يأخذ الدواء بهنيهة ويأخذه. لي: ينبغي أن يتقدم الحمام والدلك بالدهن ويشرب ما يفتح السدة، وحسو الأوراق يومين أو ثلاثة ثم يستحم قبل أن يأخذ الدواء قليلاً ثم يؤخذ ولا يسرف فيكثر عمله، لأن هذا الفعل يعين الدواء على عمله فافعل ذلك أكثر وأبلغ متى أردت بالإسهال قلع الأخلاط النية خاصة كالتي تكون في الظهر والورك ونواحيه فإن أبلغ ما يكون في هذه المواضع، بل لو قلت إنه لا ينتفع بالإسهال فيها إلا مع هذا الفعل. قال: من كان دمه غليظاً فأبقراط يحمه بماء حار قبل أن يفصد. قال: التهينة للبدن الذي تريد استفراغه بدواء قوي يكون قبل ذلك بأيام بتلطيف الأخلاط التي فيه وتفتيح مجاريه التي تنحدر إلى البطن وترطب الجسم وذلك يكون بالأغذية المرطبة والراحة وترك الحركة والتعب/ والفكر واستعمال الحمام بالماء العذب السخن. قال: إنما عقر الأطباء أنف ذلك المريض لأنه كان يجد ثقلاً في رأسه لأنه ينفع ثقل الرأس في مرض حاد عقر الأنف.

بولس: استعمال الإسهال في الأبدان الصحيحة وفي الأسنان النصف والشباب والذين ليست معدهم ضعيفة والذين ليس بهم امتلاء من دم كثير، وخير أوقاته لحفظ الصحة الربيع والخريف ولا تسهل الصفراء في الشتاء وأسهل هذا الخلط للصفراويين والذين تفسد أطعمتهم وبطونهم أبداً جافة وبولهم قليل وفي أصحاب اليرقان وعلل الكبد وذات الجنب والسرسام<sup>(١)</sup> والخوانيق والصداع والرمد والحمرة والحمى والغيب

(١) في الأصل: الشراسم.

ونحوها من العلل. قال: وأسهل السوداء للذين<sup>(١)</sup> تكثر همومهم وأحزانهم ويفكرون دائماً ويحبون الانفراد وتكثر بهم الأمراض السوداء كعظم الطحال وحمى الربع والقواشي السوداء والبرص الأسود في أيام الخريف. قال: وأسهل البلغم والخام في الأمزاج والأبدان والأزمان الباردة وفي من به خلج أو يجتمع له بلغم كثير في المعدة والصدر والنساء اللواتي يعرض لهن سيلان أبيض ولهن يمتخط ويتنخع أشياء غليظة كثيرة ومن قد سقطت شهوته للطعام ومن به عرق النساء والذي يخلع الورك والحبن اللحمي. قال: واستعمل ما يخلف الماء في الاستسقاء والنزف الأبيض ومن به قروح رهلة سيالة.

في التدبير قبل الدواء: ليؤخذ الدواء على الريق بعد هضم جيد، وإياك أن ينام<sup>٣٤</sup> حتى ينتهي الاستفراغ الانتهاء كله ويستعمل حركة قليلة إن أمكن ذلك ولا يأكل البتة ولا يشرب حتى يفرغ الدواء من عمله، فإن كان ممن ينتهي له ذلك إما لأن المرة أسرع إلى معدته أو لطول عهده بالغذاء فليعطى خبزاً منقوعاً في شراب رقيق، لا حين يتبدى الإسهال بل حين يشرب الدواء من ساعته فإنه ربما حرك هذا الدواء وأسرع.

في من شرب مسهلاً فلم يسهل: إن لم يعرض له عرض مؤذ فدعه إلا أن تكون الحاجة إلى الاستفراغ شديدة، فإن كان يعرض للشارب تقطيع وامتداد ونفخ فاحقه وإن لم يجب أو أجاب وبقي لذع وتقلب النفس فأحتمه ومزجه بدهن كثير، فإن عرض تمط وتمدد وثقل وامتلاء العروق فافصد وخاصة إن نت عينه أو احمرت.

في من أفرط عليهم الإسهال: امرخهم وأدلكهم وحمهم بالماء الحار وأعطهم قبل الحمام خبزاً منقوعاً في شراب رقيق حار أصفر ناري وأعطهم قبل ذلك خبزاً بماء الرمان، فإن دام الإسهال فاربط الأطراف من فوق إلى أسفل واسقهم الترياق وإن لم يوجد فالفلونيا وضع المحاجم على المعدة والأضمة المعمولة بالسويق والشراب والمياه القابضة ويدلك جميع الجسد وجنبهم الهواء البارد والحار جميعاً وذلك لأن البارد يزيد في إسهالهم والحار يسقط قواهم.

في قوانين القيء: لا يستعمل القيء في الأمراض الحادة ولا في البالغ الصحة بل في العلل المزمنة التي قد غلظت كالنقرس والصرع والجذام والاستسقاء والمالنخوليا ونحوها، ولا تستعمله فيمن ينفث الدم وفي/الضعيف المعدة.<sup>٣٥</sup>

في تدبير من سقي خريقاً: ينبغي أن يعود القيء من قبل حتى يسهل عليه، ثم اسقه على الريق بعد إخراج الشغل من أمعائهم ولا يتقيأ ساعتين ثم يتكلف القيء

(١) كذا بالأصل ولعله: للذين.

بريشة، فإن لم يقيء أدخل الحمام، فإن عرض له تقطيع وكرب ولم يقيء سقي ماء حاراً وزيتاً فإن ذلك يسهل له القيء أو يدفع الدواء إلى أسفل، وإن كثر القيء فاحقن واربط الأطراف على ما ذكرنا.

أريباسيس؛<sup>(١)</sup> قال: يجب لمن شرب الدواء المسهل أن يسكن حين يشربه قليلاً ويشم ما يمنع القيء وسخن معدته وقدميه، ولا يتحرك فإن المشي بعد الدواء على المكان يجذب قيئاً وألماً في فم المعدة وسدرأ، فإذا سكنت النفس ولم تجشأ فحينئذ يتحرك قليلاً قليلاً فإن ذلك أبلغ في حركة الدواء من المشي بسرعة، وإذا بدأ الإسهال فليضطجع ولينم<sup>(٢)</sup> فإن هذا التدبير يكثر الإسهال ويتجرع ماء حاراً في الوقت بعد الوقت فإنه يقمع الحدة ويدّر البول فإن أبطأ الإسهال فليتجرع شراب العسل أو ماء قد أديف فيه نظرون والأجود أن يحتمل فتيلة. وقال: الذين يتقيئون بعسر ومشقة قد تعرض لهم آفات كثيرة فلذلك يجب أن يسهل لهم القيء فإن القيء يستفرغ البدن قال: وينبغي أن يغسل الفم والوجه بعد القيء بخل ممزوج بماء فإنه يذهب الثقل العارض في الرأس عن القيء.

٣٦  
٦

جوامع أغلوقن: متى احتجت أن تستفرغ المحموم بالإسهال فانظر/ أولاً هل ذلك الخلط غليظ أم رقيق أم سهل الخروج قليل للزوجة أم على خلاف ذلك وأن المرض لم يكن سببه إلا تخمناً كثيرة أو تناول أغذية كثيرة وحدث بسببها انتفاخ الجنين وتمدهما وحرارة الحمى وورم في الأحشاء وأن الطرق والمجاري التي يجري فيها الخلط متنفخة. لي: أما التخمّة فالإسهال نعم الدواء لها، وأما سائر ما يحدر فنتحتاج إليه.

جوامع أغلوقن: إذا عسر القيء فسخن المعدة واليدين والرجلين، فإن المعدة إذا سخنت حدث بها غثيان. واليدان والرجلان متى سخنت سخنت معها المعدة وإذا بردت بردت.

قسطا في كتابه في الدم: يحدث عن كثرة إخراج الدم في الجسم لغير حاجة ضعف وسقوط قوة آلات الهضم، وربما تبع ذلك سكتة وفالج واستسقاء. قال: والغثي يعرض من حجارة الساق أكثر ما يعرض من القصد. قال: ومن أفرط في كثرة إخراج الدم قصر عمره ويجب أن يتلافى ذلك بالغذاء الحلو والطيب وشرب ماء اللحم المعمول بالشراب وقشور الأترج والسفرجل ودواء المسك ونحوه مما يقوي حرارة القلب كالمشرود يطوس والترياق.

من كتاب حنين، في تدبير الأسنان واللثة: قال: وأما القيء فإن الأصحاء

(١) في الأصل: أريباسيس بتقديم الباء على الياء.

(٢) في الأصل: لينام.



يحتاجون إليه لتنقية معدهم من البلغم الذي يجتمع فيها، وذلك أن الأمعاء تنقى بالمرار الذي ينصب إليها كل يوم من المجرى العظيم، وأما المعدة فليس ينصب إليها من المرار بقدر ما يحتاج إليه لتنقية البلغم المتولد فيها، وذلك لأنه لا يجب أن يكون ذلك لأنه كان يعرض لها من ذلك كرب وغشي فلذلك وكلت إلى الطبيب لينقيها <sup>٣٧</sup>/<sub>٩</sub> بلطف الله، إذ كان ذلك مكثفاً بالقيء، والأغذية يمكن فيها أن تنقى المعدة لكنه لا بد إن أكثر منها أن يتولد في العروق منها دم حريف رديء فلذلك تنقيتها بالقيء أصلح من إدمان الأغذية الحريفة، وكذلك ينقيها إن استعمل القيء بعد ذلك، والناس مختلفون في الحريفة تقطع أو تجلو ذلك الخلط وتخرجه بالقيء بعد ذلك، وإما لكثرة تولد البلغم فيهم، فمنهم من يتولد في معدهم منه الكثير إما لطبائعهم وإما لكثرة الأغذية وشدة الشره وإما لرداءة مزاج المعدة وإما لنقصان تولد المرارة في الكبد ولذلك اختلف الأصحاء في الحاجة إلى القيء، فمنهم من يحتاج إليه أكثر، ومنهم من يحتاج إليه أقل، والوجه القصد أن يتقى في الشهر مرة، فأما أبقرط فأمر أن يتقى يومين متواليين في الشهر لأن الذي يعسر عليه في اليوم الأول استنظف ذلك في اليوم الثاني، ولأنه إن بقي شيء من البلغم في اليوم الأول فإنه يتجلب إليها قليلاً قليلاً من الكبد والثاني، ولأنه إن استنظف ما فيها في اليوم الثاني فتصير تلك تنقية كاملة. ونواحيها إلى اليوم الثاني فتصير تلك تنقية كاملة.

لبي: إذا رأيت بدنأ نحيفاً مرارياً [أو حرارة المزاج في معدته بينة فإنه لا يحتاج إلى هذا القيء بل إنما يحتاج إلى أن تنقى معدته من المرار، ثم يأكل الأشياء المرط ليتولد فيها بلغم فيعد لها. قال: وما جاوز هذا المقدار من القيء فهو رديء إذا أزد من وجوه: أنه يضر بالمعدة ويضعفها ويجعلها مغيضاً لانصباب الفضول من إليها ويضر/ بالصدر والبصر والأسنان فلذلك ينبغي أن يجتنب أكثر من المقدار وصفنا.

من كتاب سياسة الصحة منسوب إلى ج: إسهال البطن نافع من الزكام ومن بعينه ضباب ومن التزاق البصر بعد النوم ومن طنين الأذنين.

**الأخلط الأولى:** الرأس يستفرغ بفرغرة وعطوس ومضوغ ومن المشط والدلك للرأس بالأدوية الحادة، ويصلح في ذلك الزكام وبالصرع والاحتاج إلى استفراغ الرأس، والعين يستفرغ الفضل منها بالفرغرة، والأستفرغان بالسعال، والمعدة بالقيء والإسهال، والأمعاء بالإسهال، والبالبول والإسهال، واللحم والعضل كله بالرياضة والحمام والطلاء بال

والمحاجم، فأما جذب المواد إلى ناحية الضد فيكون بالقيء والفصد والإسهال والدلك والشد والطلاء الحار والرياضة للأعضاء المقابلة، مثال ذلك: الحقن الحادة تنفع من العين، وشد الرجلين واليدين يجتذب الأخلاط المائلة إلى الصدر والمعدة، والحمام يجتذب إلى ظاهر الجسم من باطنه، والمحاجم تجتذب الدم المائل إلى الرحم إذا وضعت أسفل.

٣٩  
٦ البطن والرأس فلذلك ينفع من الصرع والهيضة والصداع وعلى هذا فقس.

في القيء: ينبغي أن يعود الطبيب بعضهم القيء ويقطع عادة بعضهم منه، فمن كان ينصب إلى معدته مرار ويقصد طعامه إذا أكل فعوده القيء للطعام قبل الطعام، ومن يجتمع في معدته بلغم كثير يفسد شهوته للطعام ويشتهي الحريف فقط، فقد ذكرنا علامات تامة في كتاب المعدة فقيته في الشهر مرات بما يقطع البلغم وينقي، ومن كان إنما هو لكثرة طعامه وشرابه وأنه يحمل على نفسه لشربه فامنع القيء وأجعل طعامه وشرابه أقل واقسمه في مرات وقو معدته لأن هؤلاء إن يقوا<sup>(١)</sup> على هذا من ضعف معدتهم وتعودت قبول المواد إليها فسدت أحوالهم.

الأخلاط الثانية: القيء ليس بنافع لمن به وجع في هامته. لي: لست أرى القيء بدأ في علل الرأس المزمنة لكن في الذي يكون لسبب المشاركة للمعدة.

الأدوية المفردة؛ الثالثة: إفراط الإسهال ثلاث: لضعف في العروق وسعة بها ولذع المسهل لضعف فتفتح أفواها وتضعف فتصب الأخلاط على ما هي عليه قة والغلظ وخصوصتها بالطبيعة. لي: يكون إبطال عمل المسهل بتسكين اللذع ويكون بسمن ولبن وبتقوية العروق بطيب فيه قبض وغذاء قابض وفي ذلك سد وليعبة الإنسان: يحتاج إلى القيء من يحتاج إلى استنظاف البدن من بلغم غليظ المعدة، ومن يحتاج إلى استفراغ معتدل لبدنه كله.

بخوليا؛ للإسكندر: إن أردت إسهال الصفراء فطرب البدن قبل ذلك أياماً قة، ومتى أردت استفراغ سوداء أو بلغم غليظاً<sup>(٢)</sup> فدبر قبل ذلك بأغذية وتوسع المجاري، ومتى أفرط الإسهال حتى يحدث تشنج فصب على فاتراً وأطعمهم خبزاً منعقاً في خمر وماء وتلج واسقمهم رب الحصرم،

(٢) كذا بالأصل ولعله: أو بلغم غليظ.

وماء الثلج جيد في هذا الوقت ثم نومه فإذا قام فأدخله الحمام اللين واغذّه كما يخرج برب الحصرم وتلج وقد دبّرت فيه الخبز، ومُرّه بالنوم فإن صاحب الإسهال ينفعه النوم كثيراً وخاصة إن أفرط إسهاله.

الرابعة من السادسة: استعمل قبل الإسهال أياماً الماء الحار الكثير والأغذية المرطبة وراحة البدن والنفس لترطب الأخلاط وتلين وترق. لي: وخاصة في الأبدان الصلبة الكثيرة الأخلاط، وحيث تريد أن تجذب شيئاً من الأفاصي أو لكثرة الاستفراغ ويشرب ما يفتح السدد لتفتح الماء سريعاً إذا أبطأ عمل الدواء ولم تكن هناك أعراض رديئة فغذّه بالأوراق ثم بالقوابض فإن طبيعته ستنتلق.

الثالثة من الثانية: إذا كان في المعى ثفل يابس فإنه يحتاج أن يحقن قبل الدواء اليابس ليخرج، وخاصة إن كان ضعيفاً لا يقدر أن يدفع ذلك الثفل العتيق اليابس اللاحج في الأمعاء، وإذا كانت الطبيعة مائلة إلى نحو/ البول عسر الإسهال. لي: إذا <sup>٤١</sup>/<sub>٧</sub> كانت الطبيعة في الحمى غير لينة واحتجت أن تسقيه ماء الفواكه ونحوها من الأشياء فاحقنه أولاً بحقن لينة ثم اسقه.

من آلات الغذاء لحنين: الأدوية المقيّئة القوية تستعمل حيث يحتاج إلى إزعاج خلط من أطراف البدن لا تقدر المسهلة على جذبه لأن هذه مفرطة القوة مزعجة للقوى إلى دفع ما في أقاصي البدن.

مسائل الفصول: إذا أردت أن تسهل فليس يصلح لمن مرضه من تخم وأغذية غليظة لزجة ولمن به تمدد فيما دون الشراسيف أو انتفاخ أو هذه المواضع منه مفرطة الحرارة أو في بعض أحشائه ورم أو أخلاط غليظة أو مسالكة منسدة، ولكن يجب أن يصلح ذلك كله ثم يسهل. لي: احذر أن يسهل المسهل إسهالاً مفرطاً ولا تخف كل الخوف إذا لم تره يعطش فإذا عطش فلا تترك قطعه. وقال: استفراغ دم كثير دفعة يبرد البدن جداً، وذلك بكثرة ما يستفرغ منه من البخار الحار دفعة فيطفئ اللهب والحرارة البتة وصعود البحارات إلى الرأس ولكن لا يستعمل إلا مع قوة صحيحة فإنه أبلغ في التطفئة.

فليغرغورس، في مداواة الأسقام: من شرب مسهلاً فلم يسهله إن لم تعرض له أعراض تؤذيه فإن كان به مغص وكان يتمطى من شدة الوجع الذي من المغص فاحقن، فإن لم يجيء بطنه بالحقنة وتوجع من بدنه كله فالتوى من ذلك فأدخله الحمام وامرّحه بدهن كثير، فإن وجد اشتعلاً وثقلاً شديداً وامتداداً في بدنه فافصد لا سيما إن ظهرت علامات/ الامتلاء وتنت عينه واحمرت، فإن لم يعرض شيء إلا الوجع والتمدد فأدخله <sup>٤٢</sup>/<sub>٧</sub> الحمام وأطعمه بعد الخروج منه واسقه شراباً كثيراً، فإن لم يسكن فادهن بدهن، ومن كثر به الإسهال فأدخله الحمام وأطعمه خبزاً ملتوتاً بماء وشراب وماء الرمان، فإن لم

يقطع فاربط يديه ورجليه من فوق إلى أسفل واسقه ترياقاً فإنه يسخن سريعاً ويجتذب الأخلاط ويقوي الحرارة فإن لم يحضر فالفلونيا وإن كانت أقراص البزور فلا بأس وأعطه السويق بماء الثلج والرمان واجعل هواه معتدلاً إلى البرد.

تجارب البيمارستان: الإسهال العنيف يبلغ من المشايخ إلى النخاع ويشنجهم فاتقه فيهم.

الثالثة من الأمراض الحادة: إذا سقيت من به حمى مسهلاً قوياً بالسقمونيا والخربق وغيره فاسقه على أثره ماء الشعير أو نحوه من الأغذية فإنه يحط الدواء إلى قعر المعدة ويغسل ما لصق منه بالمريء وفم المعدة فيمتنع أن يضر بها، وفي ذلك أعظم النفع لأن المحموم يحتاج إلى نقاء معدته، وأما إذا بدأ الإسهال فلا تسق شيئاً من هذه ولا بعد فإنه يقطع الإسهال. لي: أخذ رجل دواءً مسهلاً فاستفرغ خمسة عشر مجلساً فإذا خاتمه قد اتسع في أصبعه شيئاً كثيراً، وفي هذا دليل على أن الدواء أفرغ من الرطوبات التي في خلال الأجزاء شيئاً كثيراً جداً ولذلك يكون الإسهال قاتلاً لأصحاب الدق وينحل به كل غلظ ونحوه في الأعضاء لأنه ينجذب به. لي: جربت فوجدت في فرط الإسهال أو القيء أو خروج دم ضربة من فصد أو غيره حمى تتبع ذلك فينبغي/ أن يعتدل في ذلك كله فقد قال أبقراط: إن كل استفراغ كثير مقاوم للطبيعة. لي: جوامع أغلوقن: إذا احتجت أن تستفرغ استفراغاً كثيراً ولم تخف سقوطاً من قوة فاستفرغ قليلاً قليلاً في مرات كثيرة. لي: هذا نافع من ضعف القوة أيضاً في العلل التي الفساد فيها في الدم ثابت متمكن كالجرب والدمامل والسرطان ونحو ذلك، والأجود أن تستفرغ قليلاً في مرات كثيرة.

السادسة من إيبذيميا: من احتاج إلى فصد واستفراغ بخريق جميعاً فابداً بالفصد ثم بالخربق. لي: هذه حجة على من زعم أنه ينبغي أن يقدم المسهل، والقياس أيضاً يدل على صحة هذا الرأي.

الثانية من السادسة: احذر كثرة الاستفراغ فإنه إن كان العرق كثيراً على أنه أضعف الاستفراغات المحسوسة قد تسقط به القوة فكم ترى بفعل البول والبراز ذلك.

الخامسة: من أردت أن تسقيه مسهلاً فيه قوة فاستعمل الحمام لتذيب الأخلاط، وإن كان في البدن موضع متمدد أو فيه أخلاط مسكنة أرخاه وليته، وإذا كان ذلك كان الاستفراغ بلا أذى ويصلح الحمام قبل أخذ الدواء بمدة طويلة لكن قبل تناوله بمدة يسيرة أو حين يتناوله بمدة يسيرة أو حين يتناوله، وذلك أن تناول الدواء قبل الحمام بمدة طويلة لا تلبث الأدوية على رقتها وذوبانها الذي فعله الحمام، وإن استعمله بعد أخذ الدواء بمدة طويلة وقد بدأ يعمل أو قبل أن يبتدئ/ جاذب الدواء مدة إلى ظاهر

وقطع الإسهال. لي: ينبغي أن تستعمل قبله الحمام يومين والسكنجيين ثم يستعمل قبله بنصف ساعة، وأحوج الناس إليه من بدنه يابس وأخلاطه غليظة كما أن الحمام قبل الفصد إنما يحتاج إليه من أخلاطه غليظة، قال: وهىء الأبدان للمسهل قبله بأيام بتلطيف الأخلاط وتفتيح المجاري وترطيب الجسم، وذلك يكون بأغذية مرطبة واستحمام حار كثير بماء عذب ولزوم الراحة وترك الفكر والسهر، وإذا كان الدواء يبطئ نزوله عن فم المعدة وعلامته رداءة الجشاء وقلة العمل فأطعمه أشياء قابضة.

الخامسة من السادسة: إن احتجت أن تعالج علة فيها امتلاء ورداءة أخلاط بالفصد والإسهال فابدأ بالفصد إذا كانت الأخلاط حارة، وإن كانت باردة فربما احتجت أن تبدئ بالإسهال، هذا إذا كان البدن نقياً وفي عضو ما علة راسخة فاستفرغ من ذلك العضو أو من أقرب الأعضاء إليه، ومتى كان الجسم ممتلئاً فلا يكون إلا بالصد.

جوامع القوى: الأخلاط عند أخذ المسهل ترجع في العروق غير الضوارب ثم إلى الكبد ثم إلى الأمعاء ثم إلى المعدة.

الأخلاط الأولى: قد شفيت من السرطان والجذام فضلاً عن داء الشعلب بالإسهال وحده من غير حاجة إلى علاج غيره، وإذا كان مبتدئاً وإذا كان من هذه العلة ونحوها الكائنة من رداءة الأخلاط من الصفراء والبلغم فكثيراً ما يجري في شدة الإسهال مرة واحدة، فأما التي من أخلاط سوداوية كالسرطان والجذام فربما احتاج إلى الإسهال مرات/ كثيرة أو أكثر لا يتعذر برؤها بالإسهال وحده.

٤٥  
٦

الأسطقسات: كثير ممن بهم يرقان ووسواس سوداوي وهو في نهاية الهزال أسهلناه فانتفع به ولو فصدناه لمات على المكان. لي: لا تهيب استفرغ البدن من الخلط الذي هو مرضه ولو كان في نهاية النهوكة.

جوامع الأسطقسات: الأخلاط في البدن في موضعين، في تجويف العروق وهو أول شيء تجذبه المسهلة بسهولة وسرعة، وفي نفس جواهر الأعضاء الأصلية، وإذا بلغ الجذب إليها كانت بشدة وتلك الشدة يستفرغ مع الخلط الذي يخص الدواء جذبه خلطاً آخر.

طيمائش: أما من يغتذي بأغذية جيدة ويستعمل الرياضة فإنه لا يحتاج إلى مسهلة لأنه لا يتولد في بدنه خلط رديء إلا أن يعتاده سوء هضم، فإنه يصير لذلك في عروقه بسبب سوء الهضم ما يصير فيها من الأغذية الرديئة، فإذا لم يكن فسييله لا يتعرض للمسهلة لأنها تحرك الأمراض لأن طبائعها مضادة للجسم وبحسب ضررها فيها إذا كان صحيحاً نفعها عند الحاجة، ورداءة الأخلاط فحيثما يحتاج إلى النفض بالمسهل.

الثانية من الأعضاء الآلئة: والمعدة فإنها تدفع الفضول المؤذية لها بالقيء في الأكثر، والدماغ فأكثره بالمنخرين وأقله من الحنك، وفي الندرة من الأذن، والأمعاء ذائبا بالإسهال، والكلئي والمثانة بالبول، والكبد والطحال بهما. لي: الفضول الرديئة تأباها أسفل المعدة لتأذيها بها لأن هذا الموضع وإن كان أقل حساً فإنه موضع يسكون الشيء/ الذي يصل إليه مدة طويلة فإذا كان رديئاً لم يلتحف عليه ولم يضبطه بل انحازت عنه ودفعته دائماً فيصير لذلك طافياً في أعالي المعدة.

الأولى: من لم يسهل عليه القيء فاستكراهه عليه ليس بجيد.

الثالثة من إبيذيميا: متى كان عليل يختلف سبباً خارجاً عن الطبيعة مرارياً سمجاً ولم يضعف فلا تقطعه وإن كثر فإنه متى قطع ورم بعض الأحشاء وخاصة الكبد.

من كتاب الفصد: مزاج القلب يتغير عن نقصان الأخلاط عن القدر الطبيعي، إذا تغير النبض تغيراً كثيراً فالاستفراغ مفرط، وانظر هل يحمى القلب لنقصان الأخلاط، فإن صح فيحمى الجسم بعد الاستفراغ لسبب آخر غير ما عندنا ويجده أبداً في الأوقات الحارة. لي: ابن ماسويه، في إصلاح المسهلة: من اعتاد مسهلاً فهو أصلح له. قال: ولتكن كمية مراتب الإسهال وقدره بحسب القوة، فإذا كانت القوة قوية فالإسهال قوي مرة واحدة، وإذا كان الفضل كثيراً والقوة ضعيفة فمرات كثيرة قليلاً قليلاً، وإذا كان الفضل كثيراً والقوة ضعيفة فقل ما يحتاج إلى الإسهال بالعدل، وأهل البلاد الحارة أقل حاجة إلى الإسهال وأقل احتمالاً له، وكمية دوائهم يجب أن يكون أقل وكيفيته أصعب وبالضد، وليحتم قبله يومين وبعده بيومين ويلطف الغذاء ويقل مقداره بعد الإسهال، والمطبوخ لا يشرب عليه ماء حار حتى يتم عمله لأنه يحركه بسرعة إن شرب عليه الماء الحار، والحب يشرب عليه الماء الحار لينحل ويعمل بسرعة. والحب الكبير طويل اللبث، فمتى أردت جذب/ شيء من المفاصل فلتكن صغراً لتنفذ بسرعة، وأدخل شارب الدواء بعده بيوم الحمام فإن ضجر منه ولم يحب اللبث فيه فأخرجه واعلم أن الدواء قد بالغ في التنقية، وإن استلذ الحمام وأحب الكون فيه فليطل فيه ليستنظف الفضلة الباقية، ولا تعط مسهلين في يوم إذا قصر الأول فإنه ربما دفع بعنف، وذلك الرجل يسكن القيء ويسرع إحدار الدواء عن المعدة، ويسكن المغص شرب الماء الحار والتكميد به والمشى الرفيق، والقيء قبل المسهل بثلاثة أيام يمنع الكرب والغثي، وإن أسرف المسهل فأهج القيء بالماء الحار وضع أطرافه فيه وقد يحمل فيه أو إلى الحمام فإنه نافع، ويسقى السفوف والتضمخ<sup>(١)</sup> بالأضمخة الموافقة، ومن أصابه منهم سحج عنيف فليحذر الإسهال ثانية وليجعله ثالثة.

(١) كذا بالأصل ولعله: ولتضمخ.

روفس؛ في كتابه إلى العوام: من شرب الشراب لقيء به فليكثر منه فإن القيء بقليله رديء جداً.

ابن أبي خالد الفارسي: اعط بعقب القيء مصطكى بماء التفاح ولا يأكل يومه ولا يشرب ماء، وبعقب الإسهال اطرح في مائه الذي يشرب منه مصطكى.

الكندي: إخراج الفضول من البدن المسن البلغمي بحب الشيطرج ونحوه ما يركب فيه المسهلة المسخنة. وقال: ارقد العين وعصب الجسم بقماط لين قبل القيء.

الهندي: من كتابه: يشرب قبل القيء لثلاثة أيام أوقيتين من دهن/ حل بمثله من  $\frac{48}{7}$  نبيذ صلب وقد يدخل الحمام كل يوم ويمرغ بدنه بدهن.

أبقراط في مقدمة المعرفة: لا تكثر الملح في الطعام الذي يريد أن يشرب الدواء ومن يريد أن يتقيأ، كثرة النوم والعطش الشديد بعقب القيء والإسهال يدل على كثرة استفراغ الجسم وجودته، ومتى عرض من القيء والإسهال تشنج أو رعشة فكمد ومرخ بأدهان حارة وبدهن الميعة والزيت العتيق ودهن السوسن ودهن قثاء الحمار، فإن برد البدن فاجعل في الدهن الفربيون والجندبادستر والعاقرقح والفلفل، وأدم إسخانه إن كان التشنج شديداً، وينفع التكميد بدهن حار من الذي في المثانة<sup>(١)</sup> بجاورش وبزر كتان وكمد دائماً متواتراً، فأما من بدنه حار فلا تقربه بهذه بل عالجه بالماء الفاتر والدهن العذب، وإن أصابه فواق فعطسه، ومتى أصاب المقيأ خناق أو أسرف عليه القيء فاحقنه بحقنة مسهلة وشذ عضديه، وإن تقيأ أحد من شرب الدواء المقيء، أو المسهل دماً فاسقه خبزاً ممزوجاً بلبن أربعة قوطولات فإنه يمنع خروج الدم ويوهن عادية الدواء، وأسهل البطن واربط أعضائه واسقه السكنجبين الذي قد برد بثلج قليلاً قليلاً لينزل منه في الحنجرة شيء صالح، وإن كان قد قذف منه دماً من الرئة وبقي يومين متواليين ويراوح أياماً وتعصب عيناه عند القيء ويغسل بعد ذلك وجهه ولا يحل العين حتى يسكن التهيج ويغسل الفم.

أبقراط: يجب أن يستل الإنسان هل شرب دواء قط وكيف أجابه طبعه وعادته واعمل بحسب ذلك، ولا يسقى المحموم مسهلاً. وقال: / إذا كان الإنسان رطب البدن  $\frac{49}{7}$  الأسفل سلس الطبيعة فاجعل في مسهله مما له قوة مقيئة فإن ذلك يعدل مزاج المسهل عنده ويتحلف بعض قوته في البطن الأعلى وبالعكس. وقال: والصبيان والشيخوخ لا يحتملون المسهل الشديد النفض بل يحتمله من بين هذين السنين. قال: والطبعود والحركة إلى فوق موافق للقيء، والنزول والحدور موافق للإسهال، ويشرب الدواء

(١) كذا بالأصل ولعله كلمة «برودة» سقطت من هنا.

في موضع دفيء ليسهل انصباب الأخلاط، وكثرة الإسهال يسخن الكبد جداً، وكذلك القيء وجميع النفص، وتسخين الجلد نافع في منع الإسهال، والقيء والمحاجم بنار بشرط وبغير شرط وربط الأعضاء.

أركاغانيس، من كتابه في القيء بالخرق؛ قال: يعود القيء بعد الطعام وعلى الامتلاء وبالفجّل حتى يعتاده ويسهل عليه، واسق الخريق إن كان الذي تسقيه قوياً على الريق، وإن كان ضعيفاً فأطعمه شيئاً قليلاً ثم اسقه فإنه آمن من أعراض السوء ويكون قد أحسن عليه القيام قبل ذلك أياماً بالأطعمة الجيدة الحارة الرطبة، ويكون هذا القيء في الربيع أو في الخريف، واسحقه واسقه بماء العسل أو ماء كشك الشعير وليسكن بعد شربه ويهدأ ليأخذ الدواء في عمله. وإن أسرع قبل وقته في القيء سكنه بالأرايح الطبية وغمز الأطراف وسقي الخل وأكل السفرجل والتفاح وشيء من المصطكى ووضع اليدين في الماء الحار ونحو ذلك، ومتى أبطأ ساعات فهيجه بماء العسل أو الماء الفاتر والحركة أولاً ثم بالريشة، وإن تقياً قيناً معتدلاً ولم تعرض له أعراض تحتاج إلى علاج/ فأنزله الراحة وصب على رأسه وصدره دهناً وادهن شراسيفه، وأنزله النوم والهدوء يومه وأدخله الحمام من غد وعجل غسله وأخرجه، وقدم إليه بعد أطعمة سريعة الهضم ودبره حتى ترجع قوته. وعلامة النفص المحمود: أن يعرض أولاً غثي مع لدع شديد في فم المعدة ثم يتبعه القيء ببلغم كثير مرة ومرات ثم يتبع ذلك بشيء رقيق كالבصاق ولا تزال هذه حالة ثلاث ساعات أو أربع ساعات بوجع شديد وغثي قوي واضطراب وتأذ، وربما انطلق بطنه أيضاً مرتين أو ثلاثاً أكثر شيء وتأخذ هذه الأعراض في السكون بعد الساعة الرابعة ويجد راحة شديدة وينام نوماً طيباً فهذه أعراضه السليمة، وأما غير السليمة فأردأها الخنق وعلامته: أنه يعرض له في ابتداء ما يشرب أن يريد القيء جداً ولا يقيء، ويعرض له امتداد، وتحمر عيناه وترم وتندر<sup>(١)</sup> إلى خارج، ويعرق عرقاً كثيراً دائماً، وينقطع الصوت ثم يموت متى لم يتدارك، فإذا كانت هذه فبادر بعسل وماء فاتر ودهن سوسن وإدخال الريشة والإصبع، فإنه إن تقياً لم يخنق، وإن لم يقيء فاربط ساقيه واغمزها واحقنه حقنة حارة بسرعة، وقد يعرض منه وجع في الشراسيف قوي جداً ويسكنه التكميد الحار والمحاجم الحارة، ويعرض منه فواق شديد ويسكنه العطاس والمحفمة على الصدر ويتجرع الماء الحار، ويعرض منه قيء الدم فإن كان ذلك قليلاً فلا تقطع القيء، فإن كان كثيراً فاقطعه بشد الأطراف وإعطائه عصارة الرجل مع طين/ أرميني، وقد يعرض أيضاً منه كزاز وسبات واختلاط وانقطاع الصوت فاغمز الأطراف واربطها وكمد المعدة بزيت قد

(١) أي: تتور.



طبخ فيه سذاب وقثاء الحمار، وصوت في أذنيه واسقه عسلاً وماءً حاراً، وقد يعرض منه الغشي ساعات كثيرة وذهاب النبض مرة بعد أخرى ورجوعه، وهذا يعرض أكثر لمن يأخذ منه الكثير فأدركه قبل أن يحم بكثرة القيء، وتعرض له الأعراض الموهلة بأشياء طيبة وربط الأطراف وضمد المعدة بنضوح وغرغرة بالخل وماء ملح وبيض نيمرشت وأحساء جيدة، وإياك والشراب إلا عند الضعف الشديد فعند ذلك اسقه من الأبيض الرقيق بمزاج كثير مع حساء، ولا تجزع من أن يتقيأ ما تسقيه وأطعمه وأعد عليه مرات فهذه أعراض الخرق. قال: والذي يخاف عليه أن يخنقه الخرق إذا سقي النحيف والضعيف والذي يشد عليه القيء. قال: وإنما يتقيأ بالخرق الأبيض.

الكندي؛ في كتابه في المسهلة: إن الرند والتريد العفن يصفران النبض والنفس لأنهما يضعفان الحرارة الغريزية، فعلاجهما: الماء البارد لأنه يقوي الجسم ويمنع من تحلل الروح منه. المازريون يقطع إسهاله الأشياء التي تسكن حذته وهو يؤلم الأعضاء ويرخيها.

حفظ الأصحاء: ليس يجب أن يستعمل بعقب الإسهال وجميع الاستفراغات الأغذية بنهم وكثرة لأنه يملأ الجسم أخلاطاً نية بل يستعمل منه قليلاً قليلاً حتى يرجع في أوراد البدن غذاء شيئاً بعد شيء ولا تبادر لذلك إلى دفع الغذاء دفعة وإن كان قوياً. لي: لا تسق مسهلاً إلا بعد/ أن تلين الطبيعة لأن اليبس محارب للمسهل ويكون ٥٢ عمله مكرباً ويعمل أقل مما يجب، وإن كان ضعيفاً لم يسهل أو قل إسهاله، وربما حمل الدواء القوي على الطبيعة الصلبة حملاً قوياً جداً مثل البخران فتخرج بالإسهال أخلاط كثيرة بإفراط، ولا تفرط أيضاً في تليين الطبيعة قبل المسهل لأنه يخاف منه أن يكثر إسهاله واعمل بحسب ما ينبغي.

الأغذية؛ قال ج في الأغذية: شرب رجل سقمونيا فمكث عشر ساعات ولم يسهله وأحس بقبض وضغط في معدته واصفر لونه فأطعمته فواكه قابضة فسكن ما يجد وانطلق بطنه.

اليهودي: متى كانت القوة قوية والفضلة كثيرة فأسهل ضربة واحدة، وإن كانت القوة ضعيفة والفضلة كثيرة فبمرات مع توق وتقوية القوة، واستعمل المسهل في الأبدان الحارة والبلدان الحارة والأزمان الحارة أقل إذ هؤلاء يتخلل منهم شيء كثير وبالعكس، واستعمل الإسهال في البلدان الباردة بأدوية أقوى وكمية أكثر لأنه يتحلل فيها من الجسم أقل مما يتحلل في الحارة ولا يجيب بسهولة كما يجيب في هذه، ولا تسهل صبيّاً ولا شيخاً ويحتمى من شرب مسهلاً في يومين قبله ويومين بعده التعب والجماع والطعام الضار، ويقل من الشراب والطعام يوم الدواء الضعيف الطبيعة عن

الهضم ولا تسق ماء حاراً مع دواء مطبوخ إلا في آخرة وإلا دفعة وإخراجه ضربة ولم يعمل، وأما الحب فيجوز أن يشرب ويحرك بالماء الحار، وإن كان يراد من الحب أن ينزل شيئاً من الرأس فليعظم حبه، وإن كان يراد في المفاصل فليصغر، فإذا أطال الوقوف في المعدة ويستدل عليه من الجشاء الذي فيه طعم الدواء فأعنه بماء حار ومص تفاح وماء ملح، فإن أبطأ في الأمعاء وعلمت أن الجشاء لا طعم له فحركه بالحقن، ومن قصر الدواء في عمله فتعاوده بالحمام أياماً ليكمل به خروج الفضول التي حركها الدواء، ويدفع الغشي الشديد عند أخذ المسهل بمص اللبن العتيق والبصل بخل وذلك أسفل الرجلين بزيت وملح، ويدفع المغص بتكميد وشرب ماء حار مع غسل والتحرك بالمشي، ومن يعتاده غشي كثير فليتنق شرب الدواء مرات، ومن أفرط إسهاله فليهيج القيء ويصب الماء الحار على أطرافه ويتعرق ويلطخ بدنه بخلخلة فيها ماء التفاح وآس وورد وسفرجل وكافور ورامك واعطه طيناً مختوماً وسفوفاً من حب الرمان ونحو ذلك، واجعل طعامه حصرمية ونحوها، ومن قرع الدواء أمعاء دهرأ طويلاً فإن اضطر سقي ما لا بال له.

كتاب القصد: الوقوف على كمية ما يحتاج إليه من الاستفراغ في الدم إنما هو الغشي فلذلك يجب أن يكون التوقي في المسهل والمقيء أكثر لأنك لا تقدر على منعه من فعله إذا حصل في الجوف إلا بعد كد ولا إن تريد إلا أن تورد منه قدر الحاجة سواء فاحرزه بالنقصان منه لأنه يتهىء لك العود عليه.

إيذيميا: كثير من تلامذة<sup>(١)</sup> أبقراط يتوقون المسهل في اللثغ بالسين والراء لأنهم مستعدون للذرب فيخافون الإفراط عليهم. وقال بعضهم: /إن ذلك لרטوبتهم. وقال آخرون: ليسهم. والقول الأول مأخوذ من التجربة. لي: اللثغة لا يكون إلا من رطوبة وضعف العضل لأنها تكون في الصبيان حيناً ثم تقلع إذا قويت حرارتهم ونشثوا.

حيلة البرء: الإسهال يجذب من جميع الأعضاء التي في الرأس، والقيء يجذب من جميع الأعضاء التي في البطن، فمتى حدثت علة في أسفل الجسم فالقيء جيد والقصد مما فوق ذلك العضو، فإذا انتهت العلة ورسخت فبالعكس.

ج: في الأدوية المسهلة: قد أبرأت عدلاً كثيرة مزمنة كالصرع والسدر وعرق النساء والجذام بالإسهال فقط.

من الأخلاط: من الصدر منه ضيق فرثته مضغوطة ومن كان كذلك فلا تقيئه،

(١) في الأصل: تلاميذة.

وخاصة بالأشياء القوية كالخربق الأبيض لثلاث تصدع عروق رثته، ومن تعود القيء فهو عليه أسهل، ومن لم يعتده فأمره بالصد وفيه خطر، وخاصة بالخربق ونحوه. قال. متى كان إنسان ينصب إلى معدته مرار أصفر وكانت السوداء غالبية وبلده إلى الحرارة وكان تدبيره إلى التعب فتقدم فعوده<sup>(١)</sup> القيء حتى يسهل ثم قيئه قبل الأكل، ومن اعتاد القيء بعد الطعام فدرجه في منع العادة قليلاً قليلاً لأن هذه العادة تجعل المعدة سريعة القبول للفضول، وقيئه قبل الطعام لتنبعث تلك اللزوجة الداعية إلى القيء، وقلعها قبل بسكنجيين وفجل واستعمل بعده أطعمة جيدة للمعدة وقو المعدة من خارج بما يقويها.

٥٥ / من كتاب الأمراض الحادة: يجب أن يكون ذلك حدس صحيح على من تريد  
٦ إسهاله بدواء لأنه إن أفرط أو قصر حرك الخلط ولم يخرجه فعظم ضرره، واحذر المسهلات القوية فيمن به حمى حادة وأعن بحفظ قوته، وحفظ قوة فم معدته عند المسهل أشد، وماء الشعير إذا شرب بعد انقطاع المسهل أخرج ما بقي وأشفى<sup>(٢)</sup> من الدواء، وعدل ما أفرط من أخذ الدواء، وأما في وقت الإسهال فلا يشرب ولا يمزج به أيضاً لأنه يقطع الإسهال. قال: واجعل الغذاء قبل الدواء أقل لأن القوة ضعيفة على الهضم.

روفس: جنب القيء من لا عادة له به ومن يصعب عليه والمسرف الضيق الصدر الذي يجد وجعاً في رأسه والذي رقبته رقيقة والذي يتولد في حلقه فلغموني بل أسهلهم، وينفع القيء للبلغم، وأصلح أوقات استعماله إذا تمكن من طعام وشراب أو في الوقت الذي يعرض الكسل والفتور والاختلاج في مواضع كثيرة والنوم والنسيان وضربان العروق والإقشعيرية على غير نظام ومعها حرارة فإن هذه علامات امتلائه تحتاج إلى القيء فإذا أردت القيء، وتلطيف البلغم فأطعمه في طعامه خردلاً وفجلاً ومالحاً وقنيطاً وشراباً كثيراً ممزوجاً بماء وعسل، وينام نوماً يسيراً ثم يشرب ماء فاتراً كثيراً ويتقيأ، فإذا تقيأ غسل وجهه بماء بارد وتمضمض بماء وخل، وشرب ماء حاراً يسيراً وليضع على رأسه دهن ورد وليسترخ ويأمر بذلك رجله، ومن كانت المقيئة تعمس عليه فخذ المنقية من بابها. / قال: والقيء بعد الشراب الكثير نافع وبعد القليل ٥٦ ضار في الغاية.

الفصول: كل بدن تريد استفراغه فاجعل الخلط الذي إياه يستفرغه يجري بسهولة، فمن الأطباء من يستعمل لذلك القيء مرات ثم يسقى مقيئاً قوياً ويسهل البطن هذا يفعله قبل أخذ المسهل. لي: إنه إن أسرف في هذا كان ما يستفرغ به بعسر ومشقة ويعرض معه كثيراً مغص وكرب ودوار شديد وسوء النبض والغشي، وأما

(١) كذا بالأصل ولعله تعود.

(٢) كذا بالأصل ولعله: ويكون أشفى.

جالينوس فإنه يستعمل قبل أخذ الدواء المسهل التدبير اللطيف لينقطع غلظ الأخلاط وترق وتوسع المجاري التي فيها يجذب الدواء للأخلاط، فإذا استعمل بعد ذلك المقيء والمسهل لم تعرض أعراض رديئة وكان الاستفراغ بلا مشقة، وأسرع ما يكون إذا كان البطن منهوكة مهزولاً فالإسهال والقيء معه خطر لأنه واجب أن يكون البطن في الإسهال والقيء قوين<sup>(١)</sup> ليحسن دفعه لما يحتاج إليه وهذا يدل على ضعف البطن وما فيه، إذا كان البدن فيه أخلاط جيدة فإن المسهل والمقيء يعسر فيهم ويؤذيهم وربما أورثهم غشياً وكرباً، فأما من أخلاطه رديئة فإن استعماله يعرض عنه الغشي فأما إذا كان كثيراً دائماً فإن بالإسهال يخف بدنه وكذلك بالقيء، والذي الخلط الرديء في بدنه قليل أيضاً فإنه يخف ذلك بعد المسهل وإن أورثه غشياً وأثار به الغشي لأن المسهل يثير الخلط الرديء، ولأن البدن القليل الخلط الرديء يلحقه من شربه ضعف، المسهل والمقيء يورث الأصحاء دواراً ومغصاً ويعسر عليهم خروج ما يخرج/ لا سيما وليست فيهم أخلاط رديئة وذلك أن الدواء إذا أراد جذب صفراء أو سوداء وكان ذلك قليلاً عسر ذلك ووقع الجذب باللحم والدم فعرض الكرب لذلك والغشي ونحوه. المسهل يستعمل إذا اجتمع في الجسم فضل كثير وإن استعمله مستعمل كثيراً خوفاً من اجتماع فضول في بدنه أنهكه وكسبه عادة يطالبه بها.

**الفصول:** إذا أردت أن تستفرغ من البدن فانظر ما الخلط الذي استفرغته الطبيعة مرات ورأيت بعقبه نفعاً، وينبغي أن يكون القيء في الصيف أكثر والإسهال في الشتاء أكثر، لأن الأخلاط في الصيف صفراوية طافية مائلة إلى فوق وهي في الشتاء بالضد فاجتذب الخلط من حيث مال إليه إلا أن يمنع مانع مثل طلوع الشعري في وقت طلوعها وقبله وبعده، وذلك لأن الجسم حينئذ أخلاطه جامدة أعني في الشتاء، وأما في الصيف فلأن أكثر الأدوية المسهلة حارة فهي لذلك تحر المزاج والأخلاط سائلة فيخاف فرط الإسهال، وأكثر من يسقى في هذا الوقت دواء الإسهال أو يقرب حاله من أحوال المحمومين والقوة أيضاً ضعيفة لشدة الحر ويزيدها الدواء والاستفراغ الضعف أكثر، ونفس الاستفراغ يكون رديئاً لأن حرارة الهواء تجاذب الدواء المستفرغ للأخلاط إلى ظاهر الجسم، فكما أن الاستحمام بالماء الحار قاطع للاستفراغ فالدواء كذلك يفعل في حرارة الصيف وخاصة في نهاية الحر.

**الفصول:** من كان قضيئاً<sup>(٢)</sup> ويسهل عليه القيء استفرغه من فوق/ ولا تفعل ذلك في الشتاء لأن أكثر القصف<sup>(٣)</sup> تغلب عليهم الحرارة فلهذا ينبغي أن يستفرغوا بالقيء

(١) كذا بالأصل ولعله: قوياً.

(٢) في الأصل: القصف.

(٣) في الأصل: قضيئاً.

في الصيف، ولا يفعل ذلك من يعسر عليه القيء، من كان متوسط اللحم فاجعل استفراغه بالدواء المسهل وتوق ذلك في الصيف.

قال أبقرط: القضيف الذي يسهل عليه القيء استفرغه بالدواء من فوق في الربيع والخريف ولا تفعل ذلك في الشتاء، ومن كانت حاله متوسطة فاستفرغه بالدواء من أسفل، فإن احتاج إلى استفراغ من فوق فافعل ذلك في الصيف، وأما في غيره من أوقات السنة فتوق القيء فيه، ومن الغالب عليه السوداء استفرغه بالمسهل وليكن قوياً لأن هذا الخلط عليه مستقل.

روفس في شراب اللبن: ينبغي أن يحذر من يريد استفراغ بدنه من التملّي من الغذاء لأن الامتلاء يسرع إلى البدن الخالي.

قال أبقرط: القيء يستفرغ ما في المعدة لا في الأمعاء ومن احتجت أن تسقيه خربقاً والقيء غير سهل عليه رطب بدنه قبل ذلك بغذاء أكثر وبراحة أطول.

قال ج: امتحن أولاً طبيعة من تسقيه الخربق كيف سهولة القيء عليه بالمقيئة اللينة فإن وجدت القيء يواتيه بسهولة فلا تسقه الخربق حتى يتقدم فيتهيء بدنه وتعدده لما تريد من استفراغه ودوامه القيء حتى يتعوده ويواتيه وغذّه بأغذية أكثر وأرحه ليرطب بدنه ولتكون أغذيته/ حلوة دسمة وليحذر العفص والحامض والمالح <sup>٥٩</sup>/<sub>٦</sub> لأنها تجفف، وإذا سقيت خربقاً فاقصد لتحريك بدنه أكثر ونومه وسكنه أقل لأن الحركة تهيج القيء ويدل على هذا أن الركوب في السفر يهيج القيء فكم بالحري ما هو أقوى وخاصة إن اجتمعت مع الدواء المقيء فإذا أردت أن يكون استفراغ المقيء أكثر فحرك البدن، وإن أردت أن يقل استفراغه فعليك بالسكون والراحة، إذا بلغت بالاستفراغ حاجتك شرب<sup>(١)</sup> الخربق لمن بدنه صحيح خطر لأنه يحدث تشنّجاً بشدة قوته وقلعه الفضول، من لم يكن به حمى وكانت به قلة شهوة ونخس في فم معدته وسدر ومرارة في فيه لأن هذه تدل على أخلاط رديئة في المعدة ولأن فيها مرارة تدل على أنها صفراوية طافية فتقياً لذلك، وإن لم تكن مرارة في الفم فإن هذه الحال توجب القيء.

أبقرط: لا تعالج الأوجاع التي فوق الحجاب وتحتاج إلى استفراغ بمسهل، ولأن التي دون الحجاب وتحتاج إلى استفراغ بالقيء، من شرب مسهلاً ولم يعطش فلا تقطع استفراغه حتى يعطش، يجب أن تتفقد ما أقول في هذا العطش يحدث لبعضهم لأن المعدة أحر وأيبس، أو من الخلط الذي يستفرغ صفراء، أو لحدة الدواء

(١) كذا بالأصل ولعله: فشرّب.

المسهل، ولأضداد هذه يتأخر العطش، والذي يسرع العطش إليهم ليس منهم دليل على كفاية استفراغهم، والذين يتأخر عطشهم فإنهم إذا عطشوا من الدواء كان ذلك دليلاً على إبلاغ ذلك إليهم وقد يكون الاستفراغ يكتفى به على هذه الشروط إن يحدث عطشاً. قال: الأدوية المسهلة لا تخلو<sup>(١)</sup> أن يكون معها حدة وحرقاة، فإن لم يكن ذلك ظاهراً فمعه شيء خفي، من لا حمى به وأصابه مغص وثقل في الركبتين ووجع في البطن فإنه يحتاج إلى مسهل لأنه يدل على أن ميلان أخلاطه إلى أسفل، ومن أصابه بعد أخذ الخربق الأبيض تشنج فإنه مهلك إلا أن هذا العرض إنما يعرض عن الخربق لا في أول الأمر حتى يخاف على صاحبه الاختناق ولكن إنما يعرض عندما يجهد القوي لمشاركة العصب كله لفم المعدة، وقد رأينا من عرض له لذع شديد في فم المعدة وهذا النوع من التشنج هو أسهل مما يعرض عن الخربق من التشنج، فأما التشنج العارض له من أجل كثرة الاستفراغ كما يعرض في الهیضة فإنه رديء قتال.

لي: الأعراض العارضة من الخربق الأبيض يحدث معها سقوط القوة وذبول النفس وذلك لكثرة جذبه حتى تعجز القوة عن دفعه ويحترز من ذلك بأن تعود القوي من تريد استفراغه به حتى يسهل ذلك عليه جداً ويتقيأ أولاً أولاً، والتشنج من أجل لذع في فم المعدة احترس من أذاه بالآ ينعم سحقه ويجعل في أطعمة لثلا يلاقي جرم المعدة، والتشنج العارض بعد شدة الاستفراغ يحترس منه بقطع الاستفراغ إذا أفرط، والآبزن والماء والدهن والمروخ والأحساء الرطبة اللينة والحقن بالماء والدهن ولعاب البزرقطونا ونحوه إذا كان قد حدث يطلب في علاج التشنج وعلى الأكثر لا يبرأ هذا التشنج/ العارض بعقب الاستفراغ فأما الذي يكون في أول فلا يهولنك فإنه يسكن بسكون ذلك اللذع في فم المعدة، والتشنج والفواق إذا حدثا بعد استفراغ رديء كثير مهلك، حدوث الفواق وحمرة العين بعد القوي دليل رديء لأن القوي إذا لم يسكن الفواق دل على ورم الدماغ أو المعدة، وحمرة العين تكون فيهما جميعاً، التشنج الكائن بعد شرب الدواء مميت مهلك، إذا حدث بعد المشي الفواق فذلك دليل رديء وهو أردأ لضعفه<sup>(٢)</sup>.

الأهوية والبلدان: الذين يشربون الماء القائم لا تقيتهم ولا تسهلهم إلا أقوى الأدوية وكذلك المطحولون. لي: ينفع من كراهة الدواء أن يحشى المنخران جداً حتى لا يشم البتة ولا يفتحها حتى يتمضمض ويذهب طعمه فيه بشيء آخر يعضغ فإنه لا يحبس النفس وليعضغ طرخوناً قبل الدواء حتى يخدر الفم يعضغ نعماً وتشد الأطراف

(١) في الأصل: لا يخلو.

(٢) في الأصل: أراد الصفه.

والأعضاء حتى لا يقذف ويأكل أشياء قابضة ويجلس ولا يتحرك ساعة جيدة حتى ينزل ثم يتحرك، وقد تلوث بعسل أو قيروطي وتبلع.

أبو جريح<sup>(١)</sup>: من تقيأ إذا شرب دواءً فقيئه على الامتلاء قبل ذلك مرات وأحمه يوماً وتلطف غذاءه ويشرب الدواء وترفد عيناه عند القيء وتعصب، ولتقيئاً قبل أخذ الدواء بساعة، وأنا أرى هذا خطأ لأن المعدة تشور وتهيج به. قال: من أفرط عليه الإسهال من دواء فليقعد في ماء بادر وأكثر صبه عليه أيضاً فإنه يسكن كربه.

/ قال ابن ماسويه: من أراد القيء بالخرق الأبيض فليأكل قبل ذلك طعاماً خفيفاً<sup>٦٢</sup> يسيراً. وقال: إذا كانت القوة قوية فأسهله دفعة من غير حذر، وإن كانت ضعيفة فقيء مرات قليلاً قليلاً. وقال: الإسهال في البلدان الحارة أقل مقداراً من الأدوية المسهلة، وكذلك الحال في الأسنان والأزمان وبالضد وأحم من تريد سقيه بعد الدواء يومين وقبلة يومين من الأطعمة والأشربة والجماع والتعب، ويأكل إسفيدجاً وجوذاً<sup>(٢)</sup> خفيفاً، وبعد الإسهال إن كان معتدلاً فزيرباجاً، وإن كان مفرطاً فنيرباجاً ولا يكون لحمها غليظاً. قال: واسق المطبوخ فاتراً والحبوب بماء فاتر ولا يشرب على المطبوخ ماء فاتراً إلا بعد تمام عمله، ومتى أريد بالحب الرأس فليكن كباراً وبالضد، وجملة إن أحببت أن يطول بقاء الحب فكبره، وإن أردته لتنقية المفاصل فصغره، وما خرج من الإسهال صافياً فهو من الأوردة والأقاصي، وما خرج من المعدة كان كدرأ، وإذا أبطأ الدواء عن الإسهال فحركه بماء حار وعسل أو بماء حار وملح، وإن كان إبطاؤه في الأمعاء السفلى فاحقن واسق الأدوية المخرجة للأخلاط اللزجة، ويعرف بأن الدواء باقٍ في المعدة بعد من الجشاء، وذلك أن يكون للجشاء طعم الدواء، ومن قصر الدواء فيه عن عمله يدخل الحمام بعد ذلك بيوم ويواظب<sup>(٣)</sup> عليه أياماً لتخرج الفضول عنه، واحذر أن يلحق الأدوية القوية الإسهال إذا قصر في يومها شيء منها فإنه إنما حدث عن ذلك من الإسهال، وينفع/ من الغم على الدواء ما في باب الهیضة من<sup>(٤)</sup> <sup>٦٣</sup> <sup>٦</sup> المغص ما في باب المغص، وإن كان إنسان يكثر مغصه من الدواء فليشربه بعسل ويكمد بطنه ويتردد من تقيأ الدواء فليبادر بقيء قبل أخذه له.

حنين: من الأسنان: الأمعاء تنقى ويذهب عنها البلغم المكتسب من فضل الغذاء إنما ينصب إليها من الكبد والمعدة فلأن في الأكثر لا تنصب إليه مرة صفراء لأن ذلك أصلح في الخلقة فلا بد من اجتماع فضول الغذاء، وإذا كثرت البلاغم أفسدت الهضم والشهوة، وهذا يحتاج الأصحاء إلى تنقية معدم منه بالقيء على حسب تولد هذا

(١) في الأصل: أبو جريح.

(٢) في الأصل: يواظب - بالضاد.

(٣) في الأصل: يواظب - بالضاد.

(٤) كذا بالأصل ولعله: ومن.

(١) في الأصل: أبو جريح.

(٢) كذا بالأصل والصحيح: جوذاً.

الخلط فيهم، فبعضهم يحتاج إلى أكثر، وبعضهم يحتاج إلى أقل، ويجب لذلك أن يأكلوا أطعمة مقطعة ويصبروا حتى تنقطع ويتقيؤوا، ويكفي الأصحاء مرتين في الشهر، وأما إدمانه فإنه يضر العين والأسنان ويضر المعدة جداً لأنه يوهنها ويضعف قوتها ويجعلها مغيضاً للفضول.

فيلغوريوس<sup>(١)</sup>: يلقي حب القوقايا في عسل يلوث الحب فيه مرات. لي: حل سكرأ طبرزدأ بماء ورد واطبخه وخذ رغوته واطبخه بنار لينة حتى يصير أغلظ من العسل كثيراً كأنه عسل معقود ثم لوث فيه الحب للشباب وللمشايخ بعسل.

فيلغوريوس: في شفاء الأسقام: إذا لم يسهل الدواء وأمغص وحدث التمطي والكسل فاحقنه، فإن لم يجب طبعه والتوى من شدة الوجع فأدخله الحمام، فإن التهاب وأصابه امتداد في بدنه واحمرت عيناه وجحظتا/ فاقصد، فإن لم يره إلا المغص والوجع فأدخله الحمام ويأكل بعد خروجه ويكثر الخمر عليه. فإن لم يسكن المغص فليحقن أيضاً ويدخل الحمام، من أفرط عليه الإسهال فأدخله الحمام واسقه خمراً صافية مع كعك. فإن لم يحتبس فعصب يديه من أصل الإبط تبده به ثم تترايه<sup>(٢)</sup> والرجلين من الأدوية وضع على البطن محاجم ولتكن كباراً عدة واسقه ترياقاً أو فلونياً والمركبة من القوابض والبزور اللطيفة والمخدرة، واسقه في الصيف سويق شعير ببعض الربوب وأطل على البطن أضمة قابضة طيبة وعدل الهواء الذي هو فيه فإن مال فلألى البرد. لي: يجب أن يتدرج في هذا أولاً أولاً فإن ألجيت فاستعمل الأقوى فالأقوى، من غشي عليه من إسهال وبردت<sup>(٣)</sup> ظاهر بدنه زدت في استفراغه. لي: قبل شرب المسهل يجب أن تكون عندك أقراص قوية في حبس البطن مؤلفة من القوابض والعطرية والمخدرة وسفوف وأضمة، فإن أفرط الغشي عن شرب المسهل بغتة فتلاحق بما ينبغي.

الساھر: إذا أفرط اطبخ حب البرباريس<sup>(٤)</sup> ثلاثة دراهم بالدوغ حتى ينعقد واسقه فإنه يقطعه.

الطبري: إذا كان الذي أسهله الدواء ضعيفاً ولم يمكن إدخاله الحمام فصب ماء مغلي في طست وأكبه عليه وغطه حتى يعرق فإنه ملاكه. لي: يمكنك أيضاً أن تخرج رأسه من الثياب وبدنه داخل حتى يعرق عرقاً شديداً.

/ النبض: العروق تنفتح أفواها إلى داخل شديداً في الهیضة وإسهال الدواء

(١) في الأصل: فيلغوريوس - بزيادة الراء الثانية. (٢) كذا بالأصل ولعله: برد.  
(٣) كذا بالأصل ولعله: تنزاید. (٤) كذا بالأصل ولعله: أنبرباريس.



والذرب، وتفتح أفواهها إلى خارج عند الحمام وعند التعرق الشديد ولو في الحمام، وهذا يدل على أن الحمام والتعرق شفاء لفرط الإسهال.

ج: المسهل متى لم يسهل انهضم وولد في البطن ذلك الخلط الذي يسهله وهذا ليس بصحيح لأن بزر الأنجرة لا يولد البلغم في حال لكن الدواء في الصحيح إذا لم يسهل وانهضم ولد الخلط المشاكل مزاجه فإن العاقر قرحاً إذا لم يسهل البلغم ولد صفراء فعلى هذا فقس، كل واحد من المسهلة بينه وبين أحد الأخلاط مناسبة به يجذبه والمسهل إذا بقي في الجوف إذا كان مما يستحيل في البدن استحالة وانهضم وصار غذاء مولداً لذلك الخلط الذي يجذبه، وإن كان مما لا يستحل أورث البدن حالاً رديئة، والإسهال المفرط يكون عند ما تبقى قوة المسهل قوية قائمة في أفواه العروق ولم تبرح فإنه يخرج الخلط الأرق ثم الأغظ أبداً إلا الدم فإنه يخرج آخر كل شيء ويخرج أولاً ما في شأن الأدوية جذبه ثم الذي يليه في الرقة ثم الدم بآخرة وكذا كل إسهال عنيف. لي: معلوم أنه إن كان الإسهال يكون في هذه المجاري فهذه كلها عن الكبد تكون والمتصل من الكبد يكون بهذه تحتاج أن تدخل في العروق التي في حدة الكبد وهذا بعيد لأن ذلك كالشعر وأرق.

الأدوية المفردة؛ الثانية: في آخرها كلام يحتاج إليه في المسهلة - وأرق - . لي:

من أحد الأصول العظيمة إلى أن يجتنب المسهل في/ الصحة والمرض حتى تلين <sup>٦٦</sup>/<sub>٩</sub> الطبيعة قبل ذلك ليناً معتدلاً فإن الدواء إذا لقي طبيعة يابسة قوية أكرب وأمنص وقل فعله وبقي أكثره في الجسم وانهضم وأورث أحياناً حمى وبالضد، إذا كانت الطبيعة لينية ويجب ألا تسرف في اللين لئلا يكثر إسهال الدواء جداً لكن بقدر لين الطبيعة اجعل قوة الدواء وبالضد أيضاً.

من الكناش الفارسي: إن عظم الإسهال فأعط الفلونيا.

قسطاً: المسهلة قوة الجذب فيها أكثر من قوة الإسخان ومنها ما يجذب من البدن أخلاطاً حارة فيخرجها ويخرج بخروجها فلذلك يسلم شارب الدواء المسهل على الأكثر من حرها، والمسهلة التي لها فضل حر كثيراً ما يتقدم قبلها بإخراج الدم وتبريد ما بقي بعده لئلا يمكن الدواء بعد أن يولد عفونة ولا جدة إذا وافاه ثم اسقه منها. قال: حب النيل يورث مخصاً وذبولاً وضعفاً متى لم يقشر فإذا قشر ورمي بقشره واستعمل له كان أقل لجنائه، ويعمل في إخراج الفضول اللزجة عملاً لم تره العين من الأدوية، والأدوية القوية الإسخان وإن لم يظهر لها في ذلك الوقت إسخان فإنها تجعل الدم مستعداً لقبول العفن والالتهاب من أدنى سبب بأدنى الأمرين، إن الدواء إن أحدث ذلك أن يعقب بالفصد وتبريد جملة الباقي. قال: التبريد يخرج الماء الغليظ، والهليلج يخرج الخلط الحاد المستعد للعفن.

٦٧  
الأقراص البرمكية: هليلج أصفر وأسود وبليج وأملج وأبرنج بالسوية تربد جزءان فانيذ مثل الجميع يراب بماء وتخرج رغوته ويعجن/ به ويقرص، القرص من عشرة دراهم، الشربة واحد، وهذا الدواء معتدل لا ينسب إلى حرارة.

الكندي: من أراد القيء فليدخل الحمام على الريق فإذا ابتل بدنه خرج قبل أن يضعف ويسترخي ويشرب فقاعاً قد ديف فيه غسل حتى يكره ويستدعي القيء وقد شد عينه<sup>(١)</sup> فإذا انقطع القيء لبث ساعة واستدعي القيء ثانية فإنه يخرج بهذا التدبير لزوجة كثيرة.

### في المسهلة من الأدوية والأغذية والقتل والحقن والأضمة والأطلية

تدبير الأصحاء؛ ما يلين البطن بمقدار حفظ الصحة: صمغ الحبة الخضراء مقدار جوزة لب القرطم جزء غسل التين ثلاثة أجزاء يؤخذ منه قدر بيضة، والإجاص المنقوع بماء العسل، والتين اليابس إذا أخذ قبل الطعام وزيتون الماء قبل الطعام. لي: والبيض النيمرشت قبل الطعام، ومتى خلط بصمغ البطم بورق كان أكثر إطلاقاً.

من كتاب ما بال: شرب الدهن قبل الطعام يسهل خروج الغذاء ويطلق البطن.  
الثانية من الأمراض: الخريق يسهل خلطاً سوداوياً.

٦٨  
الفصول: الثانية: أكل السمك المالح قبل الطعام والكراث يسهل البطن، والشراب بعد الطعام إذا انهضم يسهل البطن، والشراب العفص/ لا يفعل ذلك.

من الترياق إلى قيصر: السقمونيا يجذب الصفراء بخاصة وكذا بزر الأنجرة ويجذب البلغم والأخلاط المائية، والأفيثمون يجذب السوداء بخاصة.

الحقن الذي يخرج الثفل سريعاً من الأدوية: حجر ملح دراني يحتمل أو نظرون أو غسل معقود ببورق أو لبن التوت أو شيافة من بصل أو ماء البصل والثوم والكراث أو زبل الفأر والحمام. ويفعل ذلك الحلتيت ويجب أن تدهن المقعدة.

رسم الطب بالتجارب: مثل الشيء الكائن في أكثر الأمر الإسهال عن السقمونيا.

إبيذيميا: الخامسة من السادسة: إذا أردت أن تسهل الصبيان لتنقي أبدانهم فأعط عصارة قثاء الحمار واعلف العنز منه واسقه اللبن فإنه ينقي يده. لي: أي خلط أردت إسهاله للصبغي فأعط لأمه الدواء. ويصلح هذا لمن يتكره الدواء جداً اعلف العنز ما تريد من دواء حتى يصير مسهلاً.

(١) كذا بالأصل ولعله: عيناه.

لي: مطبوخ اللفته للسعال والإسهال: أقماع بنفسج لا ورقه عشرة دراهم تربد مصمغ ثلاثة دراهم أصل السوس عشرة يطبخ بثلاثة أرتال ماء حتى يبقى ثلثا رطل ويمرس ويصفى ويجعل فيه عشرة دراهم سكرأ، وإن كانت حرارة غالبية فاطرح عليها شيئاً من لعاب بزر قطونا.

واسقه. لي: سبستان ثلاثون عناب عشرة تين أبيض خمسة أصول/ السوس  $\frac{٦٩}{٧}$  عشرة تربد أربعة أقماع بنفسج عشرة يطبخ بأربعة أرتال من الماء حتى يبقى رطل ويصفى ويسقى مع قانيد خمسة عشر.

لي: مما رأيت مما يلطخ به فيسهل: عصارة قثاء الحمار لبن الشبرم سقمونيا مرارة الثور طبخ الحنظل وعصارتة رطبه بطبخ بها بعض الأدهان، دهن الخروج إصطرك شمع قن وسخ الكوز عكر الزيت ويطل.

مسهل؛ من الثانية، للمجذوم: حب الماهودانه إحدى وعشرون حبة جندبادستر ثلاث أبولسات اسحق الجمع واسقه مع قوطولي دهن ورد وهذه شربة، فمن أراد غير قوي فأعطه إحدى عشرة حبة مع سائر الأخلاط.

لي: شربة يبيعها إنسان على الطريق وهي سليمة وتؤخذ على الطعام: شبرم حشيش لا لبن وكثيراء وسكر من دانقين إلى دانق ولفل وزعفران يجعل قرصة ويسقى. قال: التجربة من لبن الشبرم أن القيراط منه يخلف عشرة فأما هذه فتخلف خمس عشرة.

من المقابلة للأدواء: مسهل لمن يخاف عليه استسقاء: ماهودانه درخميان جندبادستر نصف يشرب بماء.

الأولى من الأغذية؛ قال ج: إذا أخذت سفرجلة مشوية فيها سقمونيا أطلقت الطبع ولم تحبس.

لي: وكذا تطعم تفاحة يشوى فيها سقمونيا ولبن شبرم.

قال ج: هذه السفرجلة تطلق ولذتها وقبضها ونفعها للمعدة قائمة/ فيها، طبخ  $\frac{٧٠}{٧}$  الحلبة مع غسل يسهل وينقي المعى من الأنثال. قال: والشاهترج جيد للمعدة لأن في مرارة وقبضاً<sup>(١)</sup> ولا يحتمل كثرة الطبخ.

اليهودي: يسهل الصبي: إهليلج أصفر وأسود وأنستين ومصطكى وتربد وسقمونيا يعطى قدر حمصة، والتربد يجلب من الرأس بقوة.

(١) في الأصل: قبض - بالرفع.

أخلاق: الدواء الأبيض لتنقية الرأس: تربد حب النيل أوقية سقمونيا درهمان يخرج مرة وبلغماً، وحب النيل يقطع غلط السوداء ويذهب بالعفن.

مطبوخ قوي لمن لا يقدر على الهليلج: أقماع بنفسج أصول السوس حب النيل تربد يطبخ نعماً ويصفى ويذاب فيه قيراط سقمونيا ويصفى ويشرب، وإن أردت أقوى فاطبخ فيه شيئاً من قشور شبرم، جربت قشور الشبرم فوجدت نصف درهم يسهل مجالس صالحة، واللبن أقوى.

قرصة فيها دانقان وهي قرصة البغدادي الذي حدثت عنه: لبن شبرم دانق سكر أبيض مثله ويعجن بماء ويقرص وتدهن اليد بدهن لوز، القرصة دانقان، تقيم خمسة صفراء وبلغم. لي: اليهودي: مصلح.

قرصة تسهل وتسكن العطش وتطفئ: أقماع بنفسج يابس درهم تربد أبيض محكوك حب النيل مقشر نصف سقمونيا من ثلاثة طساسيج إلى دانق رب السوس درهم بزر خيار ترنجبين مثلها يسقى جميعاً.

لي: مطبوخ نافع من السعال يطلق بقوة: عروق السوس درهم تربد أبيض محكوك  $\frac{٧١}{٦}$  حب النيل ثلاثة ثلاثة أقماع/ بنفسج أربعة يرص ويطحب بثلاثة أرطال ماء إلى أن يبقى رطل ويطرح فيه أوقية ونصف ترنجبين أبيض ولعاب بزر قطنونا ثلاثة ويسقى فإنه يطفئ الحمى والتهيب والعطش ويسهل بقوة وينقي ما في المعدة ويطرح معه بزر رجلة مسحوقاً ثلاثة دراهم، وإن شئت أن يسهل إسهالاً أقوى أدف في الطبخ سقمونيا دانقاً ولا تخف فإنه تظهر معه حرارة ولا غائلة له.

حب سليم: هليلج أصفر وصبر أسقوطري مر من كل واحد جزء عصارة أفسنتين عصارة غافث ورق ورد مطحوناً تربد سقمونيا يعجن بسكنجبين وماء هندباء ويؤخذ منه بقدر ما يصلح.

الطبري: من أفضل أدوية السعال عند الهند التبريد.

كناش الإسكندر: إذا كانت حميات لهبة شديدة والبطن يابساً فإني أمرخ البطن والجنين بماء ودهن مرخاً جيداً فيسهل البطن بذلك، وإن كان ورم أو جساء في البطن فليته ويسهل خروج الفضل. وقال: الحجارة الأرمينية تنفض السوداء كالخريق ولا خطر فيه، والشربة ثمانية عشر قيراطاً إلى مثقال بعد أن يغسل مرتين لتذهب غائلته.

لي: كان الكندي قد عالج من به طحال فبريء بستة مثاقيل أفيثمون مسحوق مع أوقيتين من السكنجبين.

بولس: مما يسهل السوداء: أفيثمون نصف أوقية بماء الجبن أو بماء العسل فاتراً وبالإيارج الذي فيه خريق أسود. لي: مما يسهل أصحاب الأبدان اليابسة على ما رأيت في التجربة: الأدوية اللزجة أكثر من/ الحارة، ورأيت هذه قوية في القولنج والشلل  $\frac{٧٢}{٦}$

اليابس، وسقيت رجلاً عشرة دراهم خيار شنبير فمصّه ولم أجرعه عليه ماءً لثلا يخرج سريعاً فلما أصبح سقيته ماء إجااص مطبوخ فقام، واستعمل هذا القانون في الصبر فإنه يبطئ فعله، وذلك بأن تسقيه عشيّاً ويشرب عليه هذا المطبوخ بعد عشر ساعات.

سهل لمن به حمى وسعال وفي بطنه ثفل يابس: يغتذى بالبقول اللينة ثم اعطه عند النوم خيار شنبير يمتصه وينام عليه، إذا أصبح فاسقه هذا المطبوخ: عناب مخيطه<sup>(١)</sup> زبيب أصول السوس تربد يطبخ ويسقى.

الإسكندر: سهل لحمى الغب والمحرقه والرمد وكل داء من صفراء ومن خلط حار: عصارة ورد قسطان عسل قسط سقمونيا مشوية أوقية يطبخ، الشربة التامة خمس فلنجياوات، والصغرى اثنين ونصف. وقال: السقمونيا ليس يخرج الصفراء بل والبلغم، والغاريقون يخرج البلغم الغليظ والرقيق إخراجاً كثيراً، والقرطم يسهل البلغم.

الإسكندر: حب للصرع والفالج واللقوة والرعدة والحمى الورد والربع: حنظل سقمونيا قشر الخريق الأسود والمقل أوقية فربيون نصف يعجن بعصارة الكرنب، الشربة من عشرين قيراطاً إلى ثلاثين. وقال: الحجارة الأرمينية تنقي السوداء، وإن لم تغسل قيث وإن غسلت أسهلت، الشربة ثلاثة قراريط إلى خمسة، ينظر فيه.

وقال: ويخلط قرنفل وقنطوريون صغير إن طبخ وشرب طبيخه أسهل/ صفراء  $\frac{٧٣}{٩}$  وبلغماً.

ج: القطف يلين.

ابن ماسويه: الرمانان إن عصر شحمهما أسهل صفراء، والتوت يلين، قشور التوت إن طبخ بماء وشرب أسهل طبيخه البطن ومنه التوت يسهل.

ج: التوت النضج منه يسهل، وكذا اليابس إذا دق مع القرطم والنطرون وأكل لين البطن.

د: لبن التين إذا خلط بلوز مقشر ونشاستج وشرب أسهل.

ج: التين تطلق البطن رطباً أو يابساً، لبن التين يسهل، والثوم يسهل، وقشر أصل التافسيا وعصارته وطعمه<sup>(٢)</sup> يسهل والأوارق على ما في باب القيء.

د: الغاريقون إن شرب منه درهمان بماء عسل أسهل، وخاصته إسهال البلغم والسوداء.

(١) في الأصل: مخيطاً.

(٢) كذا بالأصل ولعله: ولحمه.

بديغورس: متى قشر من حب الخروج ثلاثون وشربت بعد سحقها أسهلت بلغمًا

وماء

ج: دهن الخروج وحبه يسهل، والخردل يلين.

روفس: بزر الخشخاش المصري متى شرب منه اكسوناً<sup>(١)</sup> بمثل أوقية من ماء القرطم ألان البطن وقد يخلط بالناطف فيفعل ذلك، والملوكية البستانية تلين. ج: وخاصة قضبانها<sup>(٢)</sup>.

/ روفس: الملوكية ناقصة في الإطلاق وكذا الحماض والخيار الذي يدور مع الشمس طيخ الكبير منه يسهل خاماً وتره.

٧٤  
٩

بولس: الخس ملين.

د: إذا شرب من لبن الخس البري نصف درهم بخل وماء ممزوج أسهل كيموساً مائياً.

د: خيار شنبّر خاصته إسهال الصفراء.

بديغورس: زهرة الخنثى وثمره إن شرب بشراب أسهل.

د: الخريق الأسود متى شرب منه ثلاث أبولسات وحده أو مع سقمونيا وملح أسهل بلغمًا ومرة، وقد يطبخ بأوراق وعدس فيسهل.

د: الخريق الأسود متى زرع عند كرم كان شرابه مسهلاً.

ابن ماسويه: الأدوية المفردة المليئة إذا شربت ألانت البطن، الميعة السائلة يشرب منها ثلاثة دراهم بثلاث أواق من الماء الحار، وكذا علك الأنباط، البورق الأرمني والفجل وماؤه والسّمك الطري والمصطكى والميوزج وبزر الأنجرة والبنفسج اليابس والصبر هذه كلها تنقي.

ومما يسهل السوداء: الغاريقون مثقال مع الأفيثمون مثقال مع ماء الفوذنج البستاني. ومما يسهل خروج الأطعمة: الخبز الخشكار يلين، زيتون الماء إذا أكل طرياً قبل الطعام والأطراف والأدمغة والبطيخ والعنب والتوت والجوز الرطب والإجاص الرطب أو ينقع بخلاف يقدم قبل الطعام لمن معدته يابسة فاسدة والجبن الحديث يؤكل بعسل، والعسل إذا لم تنزع رغوته إذا لعق قبل الطعام، والسكنجبين والشراب الحلو وأكل/ القابضة بعد الطعام وتقديم البقول بزيوت ومري كالقرع والسلق والملوكيا والبيض النيمرشت يتحسى.

٧٥  
٩

(١) كذا بالأصل ولعله: أكسونافن - أو أكسويافن - بحر الجواهر.

(٢) كذا بالأصل ولعله: قضبانها.

إسحاق: ينفض البلغم: تربد وغاريقون وملح هندي وبورق أرمني ولب القرطم. والأشياء التي تستعمل في أدوية الصحة لنفض الثفل: بقول مطيبة بمري وزيت وخاصة السلق والكرنب والقطف والبقلة اليمانية واللبلاب ولب القرطم إذا خلط بالطبيخ ومرق الديوك، ومن الأدوية التناسب إذا أخذ منه عند النوم قدر فستقة، ومتى خلط مع بورق قليل كان أقوى، والذي يصلح لمن رأى أمارات الصفراء من الأصحاء أن ينفض بدنه بماء الجبن لتنقي عروقه، وإن ثقل عليه فليشربه بمليح قليل وسكر شيئاً قليلاً قليلاً، فإنما يجب أن يلقى فيه ملح كل يوم قليلاً في أول شربه يشربه، فإذا كانت العلامات الدالة على الصفراء أقوى فليلق معه إهليلج أصفر متى احتيج إلى تليين البطن في العلل الحارة، ولا تسهله إسهالاً كثيراً، واسقه من عصارة قضبان القرفير ثلثي رطل مع سكر والإجاص المنقوع بجلاب، وربما جعل في هذا الجلاب تربد وسقمونيا على قدر الحاجة وماء اللبلاب ولسان الحمل.

ومما يسهل بلغمًا: الحنظل والمازريون وقثاء الحمار ولبنى الرهبان والكمافيظوس والمقل.

ومما يسهل الصفراء: سقمونيا والخربق الأسود والإهليلج الأصفر.

ومما يسهل السوداء: الأفيشمون والبسفاج والإهليلج الأسود والصعتر/ البري  $\frac{٧٦}{٩}$  والحجر الأرمني والدقيق من القنطوريون وشحم الحنظل.

ومما يسهل الماء: النحاس المحرق والمازريون والفريون والماهودانه.

أبقراط: الخربق ينفض المرة والبلغم الذي يكون عنه الصرع والجنون ونحوهما، وصمغ الشبرم يسهل الماء والقردمانا والقرطم وتوبال النحاس. وقال: الشربة من القرطم أو<sup>(١)</sup> الوسطي سبعون حبة والصغرى ٦٥ إذا كان القرطم عتيقاً، فأما الحديث فالشربة القوية ٥ لالا<sup>(٢)</sup> يخلط بشحم المعز أو بالسنا فإنه ينفض البلغم. وقال: الشربة من قشور النحاس نصف أكسويافن قد عجن بعسل ويشرب بعده ماء حار.

مسهل للبطن: لبلاّب أبيض يسحق ويصب عليه دهن ورد ودهن رطبة. وقال: الخربق الأبيض ينفض أيضاً من أسفل نفصاً حسناً يكسر صغاراً ويعجن بعسل ويسقى، ومتى طبخ بالماء ثم صفي الماء وجعل معه عسل وطبخ حتى يصير له قوام وسقي منه ملعقة كان مسهلاً متوسطاً يصلح للضعفاء.

دهن مسهل: شحم حنظل غير مسحوق ثلاث أواق يلقى في رطل دهن طري ويشمس أسبوعاً ويلقى فيه ثلاث أواق يفعل ذلك ثلاث مرات ويصفى ويدهن به الموضع الذي هو فيه وقم في الشمس ساعة موضعك لا يصيبك ريح يكون دفئاً، وإذا

(١) كذا بالأصل ولعلها زائدة.

(٢) كذا بالأصل ولعلها علامة الوزن.

أقبل يمشيك في الشمس فإنه يمشيك مقاعد صالحة، ومتى أردت قطعه فاشرب سويقاً أو كل.

٧٧  
أركاغانيس: إذا دق القرطم وغلي بماء وجعل على الماء عسل/وسكر وشرب أسهل إسهالاً قوياً كإسهال الإيارج وأقامه بدله في كتاب الأمراض المزمنة في باب القولنج في داخل الحجاب.

الكندي؛ في كتابه في انجذاب الأخلاط: ماء الجبن يسهل صفراء حارة لا يخالطها غيرها. والسرمد يخرج صفراء وينقي مادة اليرقان، والرند يضعف الحرارة الغريزية فتضعف عند الإمساك فيسهل الأخلاط وهو يصغر النفس والنبض، والمازريون يؤلم الأعضاء ويرخيها ولذلك يسهل، وكسب الخروج يحيل ما في البطن إليه ويسهله، والسكنجبين الشديد الحموضة يقطع الأخلاط ويسهلها أن تخرج من البطن، والحنظل لطيف ناري تبلغ قوته أقصى الجسم مع فعله في البطن، الكندس متى أكثر منه أسهل وآلم المعدة.

مجهول: دُس الهليلجين في الحنظل الرطب ويترك على شجره فإذا كان في الشتاء أخذ وجفف في الظل ويطلى على البطن فإنه يخلف وهو جيد للمعدة يستعمل بعد التوحش له.

مسهل سليم بن ماسويه؛ معجون طيب الطعم يسهل بلا أذى ويصلح للنفض ولتليين البطن: سمسم مقشر درهمان سقمونيا نصف شحم حنظل نصف ملح هندي غاريقون بزر كرفس بزر الورد كثير من كل واحد اثنان تربد واحد ونصف يعجن بعسل الطبرزد، الشربة درهم ونصف بماء فاتر.

استخراج؛ حب يلين تلييناً صالحاً بلا أذى ولا تهيج حرارة ويشرب في القيظ: ٧٨  
إهليلج أصفر وتربد محكوك درهم درهم سقمونيا/وحب النيل وورد وعود من كل واحد دانق ونصف عصارة أفستين وكافور طسوج من كل واحد يحب بماء الهندباء أو بماء عنب الثعلب وهذه شربة.

مسهل يسكن الصفراء ويذهب تكسير البدن والحمى والحرارة وهو: شراب الإجاوص والتمر الهندي وقد ذكرناه في باب الأشربة عند حرف التاء.

من الكمال والتحام: حب يسقى في الحميات الحارة مكان الخيار شنبر والترنجبين إذا كان سعال واحتيج إلى إسهال قوي: بنفسج يخرج ربه على ما تعلم ويؤخذ منه عشرة وكثيراً ثلثه<sup>(١)</sup> ورب السوس لسان الثور سبعة، ويشرب من هذا

(١) كذا بالأصل.



الحب أربعة دراهم بأوقيتين شراب بنفسج معمول بترنجبين قد أصلحت أنا هذا ولم يكن في الأصل رب البنفسج وهذا يسهل إسهالاً كثيراً، فإن أردته أكثر فآلق فيه من رب التريد نصف درهم لعاب بزر قطونا درهماً واحداً فإنه غير ضار ولا يهيج حرارة.

ومن الكمال والتمام: مطبوخ يسهل صفراء وبلغماً: زبيب منزوع العجم خمسة دراهم إجااص ثلاثون تمر هندي دون نوى عشرون عناب دون نوى خمسة شاهترج خمسة عشر درهماً أنيسون مصطكى درهم من كل واحد، تريد درهم متى أردت أن تسقيه بلا بياض عشرة دراهم، وإن أردت أن يسقى معه بياضاً خمسة عشر درهماً يطبخ بأربعة أرطال/ من الماء حتى يبقى رطل ويسقى منه ونصف رطل<sup>(١)</sup> وبياضه إن ٧٩ جعلت التريد خمسة دراهم تريد درهم ملح دائق.

دواء للإسهال لمن كان محروراً في القيظ: رائب بقر حامضاً أوقيتان يداف فيه سقمونيا دائق ونصف يسهل كيوموساً أسود، يطبخ فودنج جبلي أوقية ونصف في رطل ونصف من الماء حتى يبقى الثلث ويشرب.

حب بارد يسهل: إهليلج أصفر درهم سقمونيا وورد دائق غاريقون صبر نصف نصف يعجن بماء الهندباء وعنب الثعلب ويشرب بجلاب وهي شربة.

ج؛ في حيلة البرء: الصبر يبلغ قوته أن يحدر من البطن وجداول الغذاء إلى الكبد فقط، والمغسول أجود للمعدة، وغير المغسول أكثر إسهالاً. استخراج: إذا جعلته مع سقمونيا فاجعله مغسولاً.

قال ج: لا تسهل من في بطنه ورم بالأنجرة والقرطم، واللبلاب خير من أن تسهل بالصبر.

ج؛ في حفظ الصحة: متى سقي الشيوخ دهناً قبل الطعام أسهل وإن احتبست بطونهم فأعطهم من صمغ البطم قدر جوزة صغيرة فإنه يلين بلا أذى ويجلو مجاري الكبد والطحال والرئة وهو عجيب.

حنين في كتاب القصد: ماء الملح يسهل بلغماً لزجاً.

لي: معجون للقولنج: سقمونيا خربق أبيض ربع درهم من كل/ واحد حب النيل<sup>٨٠</sup> شحم حنظل وكثيراء دانقان من كل واحد فربيون دائق تريد درهماً يطبخ التريد بالماء ويؤخذ الماء ويحل فيه، وهذه شربة معتدلة، ومتى أردته أقوى فخذها مرة ونصفاً.

سهل عجيب نافع من الحمى في الصيف: سقمونيا عشرة دراهم تريد ثلاثون درهماً لوز مقشر عشرون درهماً يتقع التريد يوماً وليلة ويكون التريد مصمغاً جيداً ثم

(١) كذا بالأصل.

يغلى في مبيه غلياناً كثيراً برفق في زجاجة إلى أن يغلظ ثم يعجن به الأدوية ويرفع، الشربة المعتدلة درهمان ونصف إلى أربعة، وإن أردته بالعجلة فاجمع الأخلاط واعجنه بسكنجبين.

سابور؛ قرص مسهل: تربد عشرة حب النيل سقمونيا درهمان ونصف أصل السوس ثلاثة دراهم ورد أربعة يتخذ أقراصاً يشرب القرص بثلاث سكرجات، وهذا عندي غير جيد التركيب لأنه يجب أن يكون الغالب الورد ورب السوس، لأن القليل منهما لا يؤثر أثراً بل خذ ورداً درهماً ورب السوس نصفاً، سقمونيا دائق إلى أربع حبات حب النيل دائق تربد درهم يعجن بماء الهندباء وعنب الثعلب أو سكنجبين ويحب وهو شربة.

القوى الطبيعة: القرطم والحبة المنسوبة إلى جزيرة قبرس وشوكة الحصارين تجذب البلغم. وقال: زهرة النحاس وتوباله والمازريون يسهل الماء، والسقمونيا يجذب المرة. قال: الدواء الذي من شأنه اجتذاب خلط مجتذب في البدن الذي فيه من ذلك الخلط أكثر وفي السن والزمن المكثّر لذلك الخلط أكثر وبالضد حتى أنك إن سقيت شاباً نحيفاً مستعملاً/ للكبد في وقت صائف ما يخرج البلغم وجدته لا يسهل إلا <sup>٨١</sup>/<sub>٩</sub> بكبد وفي غاية القلة ويضره غاية المضرة وبالضد.

الأغذية لج: لو خلطت بماء الشعير قليل سقمونيا وما أشبهه لم يبطل فعله على حال ولين الطبيعة تلييناً ظاهراً. ومما يسهل ويخرج الطعام: شراب حلو قبل الطعام قدر نصف رطل وينقع الجوز في الماء حتى يصير بمنزلة الجوز الرطب ثم يؤكل بمري فائق فإنه يلين.

لي: مسهل للحرارة والسعال: بنفسج نيلوفر أصل السوس ويغمر بماء وينقع يوماً وليلة ويطبخ بنار لينة حتى يغلظ قليلاً ويؤخذ منه رطل ومن لب خيار شنبّر أربع أواق ترنجبين رطل يجمع ذلك كله ويطبخ على فحم وتؤخذ رغوته حتى يصير له قوام العسل الرقيق، ويسقى منه أربع أواق بأوقيتى ماء، فإن أردته أقوى فألق فيه ماء البنفسج حتى تطبخه تربداً مصمغاً عشرة دراهم ويجب أن تطبخ فلوس الخيار شنبّر ويصفى ويعقد وهكذا فافعل بالترنجبين.

لي: شراب بنفسج: عروق سوس عشرون درهماً تربد عشرة بنفسج يابس ثلاثون يصب عليه ثلاثة أرتال ماء ويترك يوماً وليلة والتريد مرضوض وكذا أصل السوس ثم يطبخ على نار فحم حتى يصير رطلاً ويصفى ويلقى عليه رطل من الترنجبين محلولاً معقوداً بطبرزد جيد ويطبخ وتخرج رغوته حتى يصير له قوام، ويسقى منه.

قرصة مسهلة وإن شئت حباً وينفع السعال: يؤخذ من عقيد التبريد نصف ومن عقيد السوس درهم ومن الكثبراء دائق ويجعل قرصاً/أو حباً، ويصلح أن يكون منه  $\frac{٨٢}{٩}$  دائماً تحت اللسان فإنه يلين الصدر ويسهل ويسكن العطش.

الترياق إلى قيصر: السقمونيا يستفرغ البلغم والخلط المائي.

السموم إلى ج: الخريق الأسود يسهل سوداء فإن أخذ الشارب له كراز قتله.

إبيذيميا: المسهلة الضعيفة لا تقدر أن تسهل البطن إذا كان فيه تفل يابس عتيق صلب فيحتاج إلى الحقن ليحل ذلك الثفل ثم يسقى أيضاً.

جوامع النبض الكبير: الخريق الأسود يسهل السوداء وهو أضعف وأقل خطراً من الأبيض، والأبيض يقيء.

روفس؛ في أوجاع المفاصل: أدخل صمغ الكرم البري في عداد السقمونيا واليتوع في المسهلات. قال: والحنظل مضر بالعصب.

لي: حب مسهل يؤخذ ليلاً ويسهل في غد ويخرج الثفل: صبر وعلك البطم نصف نصف نظرون ربع درهم ويحبب ويؤخذ ليلاً.

لي: مسهل للأدواء السوداوية الجذام والمالنخوليا. والقروح الرديئة والسرطان: يلقي على رطلين من سكتنجيين وهو حار ساعة ينزل على النار أوقية أفيثمون أقريطشي خريق أسود مسحوق خمسة دراهم ويترك حتى يبرد ويصفى ويستعمل.

الفصول: شرب الفقاح بعد الطعام يلين، وتقديم المالح والكراث قبل الطعام يسهل. أخبرني من أثق به أنه رأى أعرابياً يمسح قدميه بشحم الحنظل/الرطب مسحاً  $\frac{٨٣}{٩}$  جيداً ساعة فيقيمه مجلساً ثم يعيد ذلك فيقيمه حتى اكتفى.

الميامر: الصبر مقدار قوته في الإسهال أن يسهل ما يماسه في المعدة والأمعاء وربما بلغت قوته إلى الكبد فأما أن يكون كالأدوية الجاذبة فلا والمغسول منه يضعف إسهاله وتقل حدته.

حنين؛ من كتاب المعدة: عصارة قثاء الحمار سقمونيا مرارة الثور بالسوية يجمع بشمع ودهن ويضمد به. لي: اجعل بدل قثاء الحمار شحم حنظل. لي: يعصر الحنظل الرطب ويعجن به دقيق ترمس أو يعجن شمع ودهن ويضمد به فإنه مسهل.

من المعدة: لحنين: شحم الحنظل أوقيتان سقمونيا ثلاث أواق عصارة الأفستينين أوقية مقل نصف أوقية يعجن بماء الكراث ويتخذ حباً كالكرسنه ويسقى لحمى الربع والغب في حدوثها وللبرش وتقشر الجلد والرمد والحرارة ودرور الطمث وعلل أخر كثيرة، ويعطى منه للصبيان حبتان أو ثلاث وللأحداث سبع وللرجال عشر

إلى خمسة عشر، مدح حنين هذا الحب جداً وقال: لا أرى له خطراً.

قرص ألفته<sup>(١)</sup> على نحو قرص عبدوس يسقى في الحميات الغلب والربع والبلغمية وينفع نفعاً في الغاية: سقمونيا دائق شحم حنظل ربع درهم حب النيل مقشر دانقان عصارة أفسنتين نصف يجعل قرصاً بماء الكثيراء، وهي شربة كاملة وقد يؤخذ نصفها وثلاثها.

قرص جيد للغلب: سقمونيا مشوي في سفرجلة عصارة الأفسنتين/ مثلاً يعجن بماء الهندباء ويقرص، الشربة نصف مثقال يسهل بلا عنف.

وإن كانت الحرارة شديدة فاطرح فيه طسوج كافور، وإن سقيت هذا الحب وفيه عصارة الهندباء نفع الكبد الملتبهة نفعاً عظيماً ونقي اليرقان فأطفا الحرارة.

جوارش مسهل؛ للساهر: سفرجل حامض ينقع فيما يغمره خلّاً ويطبخ فيه حتى يتهرى ثم يعصر ويؤخذ مثله سكرأ أبيض فيعقد في طنجير بنار لينة ويلقى لكل رطل منها قبل العقد سبعة سقمونيا فإنه قوي، والشربة خمسة عشر درهماً، ويؤخذ من التبريد المحكوك جزء ومثلاه من حب النيل ويطبخ حتى يغلظ ويرفع ويسقى من درهم إلى ثلاث على قدر ما تريد، ومتى أردت ذلك بسرعة فخذ من السفرجل فغله بخل خمر حاذق حتى يتهرى وصفه وخذ سكرأ مثل ما وصفت مرتين وألقه فيه واطبخه حتى يغلظ، وخذ دائق سقمونيا ودرهم تبريد ونصف درهم من حب النيل واعجنه بدرهمين من حب النيل واعجنه بدرهمين من الذي طبخت وخذه فإنه جيد.

لي: الاعتماد في المسهل الذي يحتاج إليه مع خفته يسقى المحموم وغيره: إهليلج نصف درهم تبريد دانقان سقمونيا مشوية دانقان يتخذ قرصاً ويعطى.

الساهر: إذا أخذت ستة دراهم أفيشمون منقى وعجنته بأوقية سكنجبين وشربته بأوقية سكنجبين ومثله ماء أسهل خمس مجالس سوداء وأذهب الكلف. لي: يؤخذ هذا: الأفيشمون بالتعنع بلا طبخ.

لي: حب الفته<sup>(٢)</sup> للسوداء: يدبر الخريق والبسبايج والتبريد والأفيشمون والغاريقون ويركب منها بعد مع حجر أرمني وعلك القرنفل، البزر الذي وصفه أبقراط في الأمراض الحادة يسهل به مع السقمونيا هو بزر القريص، والصبر إذا خلط بالمسهلة منع من ضررها بالمعدة.

أركاغانيس في الأمراض المزمنة: الخريق متى أنعم سحقه كان أجود لفعله، وإن

(١) في الأصل: اللفته - هكذا مر سابقاً.

(٢) في الأصل: اللفته.

لم يسحق كان آمن<sup>(١)</sup> من أعراضه الرديئة فإن توسط فيه كان أحسن الطريقين .

أبقراط ؛ في الأمراض الحادة : المسهلة تضر بالمعدة وخاصة بعصبيها إذ كان أكثر حساً فلذلك رأى أبقراط أن يخلط بالمسهلة القوية بعض الأشياء العطرية لئلا يلقي فم المعدة فيجرده ، وقال : ليس فساد المسهلة من أن يؤخذ دواءان أحدهما يسهل البلغم والآخر المرار لأنه ممكن أن يسهل في وقت واحد من هذين الخليطين لكن متى كان أحدهما يسهل ساعة يرد البدن والآخر بإبطاء فإن الإسهال يكون مضطرباً يحتبس [ويكد بعسر]<sup>(٢)</sup> وبكرب وشدة وذلك أن الذي يسهل ساعة يرد إذا أسهل بسرعة أخرج معه أيضاً شيئاً مما يسهله البطيء الإسهال ، وإذا احتبس فعل الأول وابتدأ الثاني كان فعله في الخلط الذي يسهله أعسر لأنه قد قل وضعف الدواء في قوته وخرج معه طائفة من الأول . قال : الأشياء العطرية تصلح المسهلة وتعينها على الإسهال لأنها تفتح وتلطف .

/ من اختيارات حنين ؛ شربة سليمة : إطريفل أصغر ثلاثة دراهم تريد محكوك <sup>٨٦</sup>/<sub>٩</sub> منخول ثلثا درهم غاريقون نصف درهم سقمونيا قيراط ملح نفطي دانق تجمع بالإطريفل ويؤخذ .

حنين : الميامر : متى طبخ<sup>(٣)</sup> بماء وشرب بسكر لبن وادّر وهو في مذهب الشاهترج من النفع للجرب ونحوه ، وقال : الذي يحضرني أنه يسهل السوداء : الأفيثمون متى أخذ منه خمسة دراهم مع تسع أواق لبن والصعتر الذي يسمى غجلنجن<sup>(٤)</sup> إذا شرب منه ثمانية عشر قيراطاً ، وتسهل السوداء أشياء تكون على الصعتر إلا أنه أضعف من الأفيثمون ، والخربق الأسود والأفحوان يسهلان السوداء .

من الأدوية الموجودة : يقطر في التين قطرات من لبن اليتوع فإنه يلين تلييناً جيداً .

من المسائل الطبيعية : السقمونيا إذا كان قليلاً وكان عتيقاً أدر البول وعقل البطن والحديث الكثير يقل البول ويسهل .

روفس في المالنخوليا : الأفحوان يسهل السوداء متى شرب منه ثلثا درهم بماء العسل .

ابن ماسويه في تدبير الأزمنة : خاصة شحم الحنظل تنقية الدماغ وأغشيته من الرطوبات الرديئة ، وخاصة الصبر تنقية المعدة والأمعاء من الثفل . لي : ورد النسرين

(٣) كذا بالأصل ولعله : الأفيثمون .

(١) كذا بالأصل ولعله : آمناً .

(٤) كذا بالأصل والصحيح : غليجن .

(٢) كذا قرئت وفي الأصل محو .

يسهل إسهالاً قوياً حتى أن الدرهم يسهل مجالس صالحة، مجرب.

/ ابن البطريق: متى شرب من الخريق نصف درهم أسهل سوداء.

٨٧  
٦

حب مسهل في الحميات الحادة والعطش والسعال: تربد ورد رب السوس  
كثيراء نصف من كل واحد سقمونيا دائق لعاب بزر قطينا قد جفف يجمع ذلك ويجعل  
قرصة ويسقى بأوقية جلاب أو رب البنفسج.

لي: أصبت هذا الحب في كتاب العين المجموع وأصلحت أنا منه أشياء  
أقربادين بن سراييون: سكر العشر خمسة سقمونيا واحد يدق وينخل ويلت بدهن لوز  
حلو، الشربة ثلاثة دراهم بجلاب. حب الصبر الجيد للمعدة جيد قبل الطعام وبعده:  
هليلج أسود وكابلي درهم صبر نصف مصطكى ربع يحبب ويؤخذ بقدر الحاجة  
ويعجن بماء ورق الأترج أو قشور الأترج.

من كتاب عيسى بن ماسه في التدبير: أرى أن يشرب شحم الحنظل في آخر  
الشتاء إذا في الجسم إذ ذاك أخلاط جامدة غليظة ويصلح بصمغ اللوز وبالكثيراء  
وبالكوز<sup>(١)</sup>، وشحم الحنظل يخرج من العصب والأعضاء العصبية خلطاً لزجاً.

اختيارات حنين: مسهل قد ذكرناه فيما تقدم فاعتمد عليه. وقال: الأفيثمون متى  
أخذ منه خمسة مثاقيل مع تسع أواق من اللبن أسهل إسهالاً قوياً أقوى من سائر  
الأدوية المسهلة للسوداء. قال: والخريق يسهل السوداء وكذلك الأقحوان.

السادسة من إبيديميا: متى أردت إسهال الطفل فاسق أمه سقمونيا/ أو قثاء  
الحمار ثم يرضعها من غد ذلك اليوم. لي: يمكن أن يتلطف في هذا فيحل في أوقية  
من لبن حبة من السقمونيا أو تعلق الماعز شيئاً مسهلاً ثم يسقى لبنها إن لم يكن بالأم  
حاجة به أو يضرها الإسهال.

حنين؛ قال: سمعت قوماً يقولون: عصارة لفائف الكرم تسهل السوداء بقوة.  
لي: الفاشرشين يسهل سوداء.

بولس؛ المسهل للصفراء: الصبر إن أخذ منه درهم ونصف مع ماء العسل أسهل  
صفراء ويعطى<sup>(٢)</sup> قبل الطعام، ومن يعطى الصبر قبل الطعام يخطئ لأنه يفسد الطعام  
وينفذ فاسداً، ومتى أخذ من الصبر أقل من درهم فإنه يسهل الزبل من الأعضاء فقط،  
وليس في جميع الأدوية المسهلة أجود للمعدة منه، وأجود ما يكون الصبر لمن يجد  
ثقلًا في رأسه ورمداً ولمن به عطاس كثير ومن يتخيل له أشياء في نومه من غير حمى  
ومن يحس بقشعريرة وخدر ومن يخرج منه رياح حريفة أو يعرض له لذع في المعى

(٢) كذا بالأصل ولعله: لا يعطى.

(١) كذا بالأصل..

واحتراق في المعدة ويحس أنه خلط رديء ينصب إلى المعدة ومن به فضول كثيرة لا يمكن فيها الحقنة، ولا يبلغ الصبر أن يجذب من الأفاصي بل إنما يأخذ من المعى والجداول. لي: شربت امرأة سبعة دراهم من الصبر في خبيص فلم يسهلها يومها وأسهلها برفق أسبوعاً وذلك لها عادة كل سنة تأخذه.

السادسة من مسائل إيبذيميا: الخريق الأسود بقيء ويسهل، والأبيض كذلك يفعل إلا أنه أخطر منه.

<sup>٨٩</sup> / المسهلات المفردات: الخريق الأسود يخرج المرة الصفراء ويصلح في الأمراض الحادة ومن به أعراض عتيقة مزمنة مرارية كالجنون والشقيقة والصداع المزمن النزلات الدائمة إلى العين والرفة وتصلح<sup>(١)</sup> للعلل التي في الصدر والأحشاء والمثانة والرحم مما يحتاج إلى أن يسهل واليرقان والقواحي والجمرة والبثور الساعية بلا عنف ولذلك قد يعطى للمحموم أيضاً بعد ألا تكون حماء شديدة، والشربة لمن لا حمى به ثمانية عشر قيراطاً ويخلط به عسل أو فوتنج جبلي أو شيء آخر مما يصلح وينفذ سريعاً ويوافق المعدة كالأنيسون ونحوه.

السقمونيا: يسهل صفراء قريباً مما يسهل الخريق وهو أردأ<sup>(٢)</sup> للمعدة من جميع المسهلة فليأخذه من لا حمى به ومعدته قوية، والشربة أكثرها اثنا عشر<sup>(٣)</sup> قيراطاً مع ملح أو فلفل أو زنجبيل أو شيء<sup>(٤)</sup> آخر مما ينفذ سريعاً ويصلح للمعدة.

شحم الحنظل: يخلف السوداء وفضولاً مخاطية وليس يخلف ذلك من العروق من الدم كما فعل الخريق والسقمونيا بل يسهل من العصب والأعضاء العصبية، وأكثر شربته درهم ونصف مع ماء وعسل ثلاث أواق وقد غلي فيه سذاب ولا ينعم سحقه لأنه يسحج ويضر بالأعصاب، وينفع لأوجاع الرأس العتيقة والأوجاع المزمنة التي في صفاق الدماغ والشقيقة والبيضة والفالج ومن به لقوة مزمنة ونزلات مزمنة إلى العين / ومن به عسر النفس وربو وسعال مزمن ووجع المفاصل أو عرق النساء وعلل غليظة<sup>٩٠</sup> في الكلى والمثانة.

عصارة قثاء الحمار: يخلف قريباً من اخلاف السقمونيا، الشربة تسع قراريط مع تسع أواق لبن.

يتنوع: يخلف كالسقمونيا يعطى من لبنه خمس قطرات يعجن بسويق ويبلع سريعاً لثلا يحرق الفم.

(٣) في الأصل: اثني عشر.

(٤) في الأصل: شيئاً.

(١) كذا بالأصل ولعله: يصلح.

(٢) في الأصل: ادراً.

ماهودانه: يخلف الصفراء كالسقمونيا، الشربة تسع حبات إلى خمس عشرة حبة، فمن كان جيد القوة قوي المعدة محتاجاً إلى استفراغ كثير فليمضغ الحب مضغاً جيداً، ومن كان ضعيفاً رديء المعدة فليبلعه صحيحاً<sup>(١)</sup>.

غاريقون: فعله قريب من شحم الحنظل وليس برديء للمعدة جداً، الشربة درهمان ونصف مع شراب العسل.

أيرسا: شبيه القوة بالغاريقون، الشربة أربعة وعشرون قيراطاً مع شراب العسل ويكون عتيقاً.

قنطوريون دقيق: يخلف مرة وأشياء مخاطية ويصلح لعرق النساء متى طبخ منه درهم بتسع أواق من الماء ويطبخ حتى يبقى ثلاث أواق ويسقى.

فوتنج جبلي: يسقى من زهرة ثمره ثلاثة دراهم مع شراب عسل فيعمل عمل الخريق.

خريق سود: هو أصلح للمعدة من الأبيض إلا أن إسهاله أقل.

/ مازريون: الشربة درهم ونصف، يطبخ في رطل ونصف من شراب العسل حتى يذهب الريح ويشرب، يخلف كالخريق، ومن الناس من يأخذ منه درهماً ونصفاً ومن الأفستين ثلاثة دراهم فيجعله حباً ويسقيه.

زراوند طويل: إن شرب منه درهم ونصف بشراب العسل أخلف كالحنظل.

بسبايج: متى أخذ منه ودق وذر على شراب العسل أخلف كالحنظل.

أفيشمون: قوي في إخراج السوداء، الشربة ستة دراهم مع سبع أواق من اللبن.

المبعة: تخلف سوداء إذا شرب منها أكسويافن بشراب العسل.

التريد: يسهل خلطاً غليظاً ورقيقاً خامياً أبيض.

الأصطرك: درهم ونصف يسهل مواد مختلفة. لي: هذا هو المبعة.

لحا شجرة الزيتون: متى أخذ منه درهم ونصف أخلف خاماً.

عاقرقرحا: متى أخذ منه درهمان بماء بزر سراج القطرب أسهل.

زهرة الحاشا: الشربة أكسويافان بشراب وملح.

أصل بخور مريم: متى شرب منه مثقال بماء وعسل أسهل خاماً.

قشور النحاس: الشربة<sup>(٢)</sup> تسعة قراريط يخلف خاماً بقوة متى خلط/ بمثله من

علك البطم وحب الغار، الشربة<sup>(٣)</sup> درهمان.

حب الخروج: يسهل إذا شرب بماء وعسل وليتجرع عليه خللاً لثلاً يقذفه.

(١) في الأصل: صحاحاً.

(٢) كذا بالأصل.

(٣) كذا بالأصل.



بزر المازريون القشر: يسحق ويعجن بعسل أو يبلع سريعاً لثلا يقرح الفم،  
يخلف [ما يخلف]<sup>(١)</sup> ماء، يعطى من عشرين حبة إلى أربعين الغاية لمن كان قوياً.  
فربيون: الشربة درهم ونصف، يشرب مع عسل يسرع به لثلا يقرح الفم يخلف  
الماء أكثر.

بزر الأنجرة: الشربة أربعة وعشرون قيراطاً بشراب العسل يخلف الماء.  
الشبرم: يشرب مع سوق القرطم، إذا أخذ منه سبعة دراهم ورض وطبخ مع  
شعير مقشر وشيء من ملح ويحسى أخلف الماء.  
أشق: متى شرب منه ثلاثة دراهم بماء العسل أخلف الماء.  
عصارة لحي أقطي: أوقيتان مع شراب يخلف الماء.  
لي: القوقايا على ما رأيت ها هنا يصلح ويؤخذ صبر درهمان عصارة أفستين  
مثله سقمونيا درهم شحم حنظل درهم، الشربة درهم.  
شراب الورد المكرر المسهل: يكرر الورد في الماء المغلي مرات ثم يضاف إليه  
مثله سكرأ ويطالب برفق حتى يأتي في قوام الأشربة، الشربة أوقيتان مع أربع حبات  
سقمونيا.

/ شراب آخر: رطل سكر عصارة الورد مثله أوقية سقمونيا مصطكى نصف،  $\frac{٩٣}{٦}$   
يصلح.

دواء السفرجل المسهل: عصارة السفرجل المطبوخ حتى يغلي مع مثله سكر ذر  
عليه سقمونيا مصطكى عود، وقد يصنع مثال ذلك من قشور الأترج ولحمه وهو جيد  
للمعدة.

زيتون مسهل: حلّ درهم سقمونيا في أوقية مري ويشرب الزيتون ويؤخذ منه  
قبل الطعام ثلاث حبات أو أربع، وقد يعمل ملح على هذا يؤخذ صعتر نانخة ملح  
مقلو سقمونيا مثل عشر الجميع ويؤكل به الخبز.

رجل الغراب: يخلف أخلاط النقرس، الشربة كالذي من السورنجان غير أنه  
جيد للمعدة.

لطوخ؛ قال: اسحق الشبث بعسل واطبخه حتى يشخن ويحتمل في صوفة فإنه  
يسهل مجالس كثيرة بلا أذى وهو عجيب.

لطوخ يوضع على السرة قوي يسهل: بخور مريم وفتاء الحمار وحب المازريون

(١) كذا بالأصل ولعلها زائدة.

من كل واحد أربعة دراهم نظرون ثلاثة دراهم سقمونيا درهمان يجمع بمرارة الثور وقد يزداد فيه ماهودانه وشبرم .

في المقيثات : تلتطح ريشة بدهن الحناء وتدخل في الحلق أو يسقى ثلاثة قراريط من أصل قثاء الحمار ، والميويزج إذا أخذ بشراب العسل أو يؤكل البلبوس أو بصل النرجس مشوياً أو الفجل الذي يقال له فجل الأرض أو الفجل واختر منه الحريف جداً <sup>٩٤</sup> الطري/ ويقطع وينقع في سكنجبين قبل أن يؤخذ نصف يوم ثم يكثر منه ما أمكن ويشرب عليه سكنجبين ويتمشى قدر ساعتين ويشرب عليه ماء فاتراً وتدخل ريشة ويتقيأ .

استعمال الخريق : استعمله بعد اليأس والشدة في العلل الصعبة اثقب الفجل وعرز فيه خريقاً ودعه فيه ليلة وخذ الفجل بسكنجبين على ما وصفنا ويكون قد عودت المريض القيء قبل ذلك وإذا أخذ صبر ساعتين ثم تقيأ وقد يستعمل بعد أن يؤخذ خريق أوقيتين فينقع خمسة أيام في تسع أواق من الماء ثم يطبخ حتى يبقى ثلاث أواق ويصفى ويلقى عليه عسل مثل الماء ويطبخ حتى يغلظ ويعود العلل القيء ثم يسقى على الريق بعد جودة الهضم إخراج الثفل من الأمعاء ملعقة أو ملعقتين .

أوريباسوس ؛ قال : مر قول ج ، في المسهلة : الخريق الأسود يسهل مراراً وبلغماً وإذا احتيج إلى سقيه خلط به سقمونيا ويلقى على ذلك ميخنج أو يلقي في ماء وملح ويطبخ به دجاجة سمينه ويتحسى مرقه ، وإن أنقع في ميخنج وترك ليلة وشرب كان جيداً .

قندس ؛ قال : والحب المسمى قندس يسهل بلغماً ورطوبة مائية كثيرة ومراراً ، وهو ناري محرق سريع القوة في الإسهال ، ويعطى منه ثلاثون حبة وينبغي أن يقشر من قشره ويؤخذ داخله ويدق مع عسل وسويق ويسقى بشراب العسل أو بشراب حلو ويتجرع بعد أجرة من دهن لثلا يحرق الجلد من داخل الحلق ، وقد يجعل أيضاً في <sup>٩٥</sup> جوف/ العسل ويكعب لثلا يماس الحلق ، فإن أردت أن يكون إسهاله رقيقاً فاسق منه عشرون<sup>(١)</sup> حبة ، قد فهمت هذه الحبة على الحقيقة خذ منها مقشرة فدق منها في هاون واطبخ سكرًا بالماء حتى يغلظ وخذ قليل كثيرًا وصب منه على المدقوق بقدر ما يجتمع به واجعله أقراصاً والأجود أن تجعله حباً صغاراً فإنها تجيء بيضاء حسنة واعط منه في الأمراض الحادة ، وليكن وزن السكر والكثيراء ويجعل الشربة منه نصف درهم أو دانتين ، واعط للقولنج والاستسقاء . واللبلاب متى أكل ورقه لين تلييناً كافياً .

(١) كذا بالأصل ولعلها : عشرين .

بسفايج: يسهل بلغمأ ومراراً وكيموساً مائياً قدر ستة وثلاثين حبة من نوى الخرنوب الشامي محكوك الظاهر ويؤكل قبله شيء من طريخ ثم يؤخذ بماء العسل وقد طبخ معه فروج ويتحسى مرقه.

حنظل: يسهل بلغمأ وصفراء ويسقى من شحمه قدر ثمان عشر حبة خرنوب هذا مثقالان لأن الخرنوبة أربع شعيرات بماء العسل، ومتى أردت أن يسهل إسهالاً برفق فقور حنظلة واملاها بمبيخنج ودعها حتى تسخن ثم اسقه فإنه يسهل بلا أذى وينفع القروح السود التي في ظاهر الجسم والجذام وداء الفيل والدوالي.

صبر: ليس بالقوي ولا بالسريع الإسهال موافق جداً للرأس والمعدة، الشربة ست وثلاثون حبة بشراب العسل يسهل مراراً وبلغمأ، ويجوز أن يسقى بعد الطعام لأنه يسهل ولا يفسد الطعام ومع ذلك يقطع العطش ويعين على الهضم فليسحق بماء الكرنب ويجعل حباً كالحمص/ ويعطى. لي: أو بماء الهندباء. قال: ومتى خلط  $\frac{٩٦}{٩}$  سقمونيا دفع ضررها للمعدة.

أفيشمون: يسهل سوداء وبلغمأ، يدق وينخل بالحريرة ويشرب منه تسعون حبة من خرنوب وهو خمس درخميات ويسقى منه أكثر بشراب العسل ينفع من القولنج والرياح المراقية ولمن يحس بثقل في معدته ومن نفسه ضيق.

غاريقون: يسهل مرة وبلغمأ إسهالاً ليس بالسريع، الشربة درخميان وهو ست وثلاثون حبة خرنوب بماء العسل.

فربيون: يسهل أخلاطاً كثيرة مائية قرمزية وهو أشد ما عملته من الأدوية حدة وأقربها إلى النارية يوافق المستسقين وأصحاب القولنج وجميع الذين معدهم باردة، وأما غير هؤلاء فيسهلهم إسهالاً قوياً ويعطشهم العطش الشديد، الشربة ثلاثة أبولسات وهو تسع حبات خرنوب بماء العسل.

قرطم: يسهل مراراً وبلغمأ، يدق له ويطيخ مع فروج ويشرب، ومن الناس من يأخذ له ويخلط به أنيسوناً ولوزاً وعسلأ ويتخذه حباً فيكون جيداً لليرقان، والشربة من لب القرطم أربعة دراهم.

سقمونيا: ليس بدون عصارة قثاء الحمار في الحدة ولا في القوة مؤلم لفم المعدة يحدث غماً وكرباً ويعطش جداً ولذلك يخلط بالصبر ليسهل بلا أذى مراراً صرفاً بشيء طيب الرائحة، الشربة درخمي وهو ثمان عشر حبة خرنوب.

/أوريباسوس: قد يخلط بالعلك أشياء من الكرذمانه<sup>(١)</sup> قدرأ معتدلاً.

(١) كذا بالأصل ولعلها: الكرذمانه.

بزر السرمق: إذا سحق وشرب أسهل صفراء بقوة.

الإجاص: يسهل إذا أكل وشرب بعده ماء العسل. لي: ينقع في شراب البنفسج. قال: وقد يعمل فتيلة قوية من حب قندس وتناسب، ويجب أن يمسح بدهن.

فليغرغورس؛ قال: يلقي الحب في العسل ثم يبلع لمن تغثى نفسه وأطعمه بعد شربه شيئاً قليلاً مما يطيب نفسه.

الساھر: جوارش مسهل: ماء التفاح يطبخ حتى يغلظ ويجعل فيه لكل ثلاثة دراهم تربد دائق سقمونيا ومصطكى نصف وعود نصف يجمع فإنه يسهل ويقوي المعدة. قال: واسقه المحروث ودائق سقمونيا في أوقيتين ونصف من رائب البقر.

لي: على ما رأيت للساھر قرص أبي داود المسهل كان يسقيه في حمى صفراء أو حمى دم وحيث ما احتاج إلى إسهال في الحميات: ورد خمسة دراهم كثيراء ورب السوس ونشا درهم تربد عشرة صندل أبيض درهمان ونصف كافور نصف سقمونيا مشوي أربعة دراهم، القرص درهم.

قرص بنفسج مسهل: بنفسج يابس ثلاثة دراهم تربد أبيض محكوك درهم سقمونيا دائق رب السوس نصف يجمع ويشرب بمثله سكرًا.

القرص في جامع الكحالين؛ يسقى لقروح العين والحدة: رب/ السوس كثيراء دانقان دانقان سقمونيا ربع درهم كافور طسوج صندل دانقان يسقى، وكان في قرص أبي داود صندل وكافور وباذروج وأقراص الورد وطباشير.

الساھر؛ معجون يسهل السوداء خالصة أفيثمون ستة دراهم يعجن بأوقية سکنجبين ويشرب سکنجبين فإنه يسهل خمسة عشر مجلساً ويذهب بالكلف أوقية فودنج يغلى بنصف رطل ماء حتى يبقى الثلث ويصفى ويشرب.

أفيثمون على ما هنا: أفيثمون جزء فودنج ربع جزء خربق أسود ثمن جزء حجر أرميني غاريقون تربد ثمن جزء أسطوخدوس نصف جزء يجمع ويعجن بعسل الصعتر ويؤخذ منه أربعة دراهم ويسبايج نصف جزء سنامكي شاهترج ربع جزء.

الكندي في كتابه في الأدوية المسهلة: ماء الجبن يخرج صفراء حادة لا يخالطها شيء وينقي الكبد من فضولها المحرقة.

الصبر يخرج صفراء يدل على ذلك حدة ما يخرج ويشفي من أعراض الصفراء.

السرمق يخرج صفراء.

الرند يضعف الحرارة الغريزية ويحلل البدن، التربد يفعل مثل ذلك وهما جميعاً

يصفران النفس والنبض ويذهب بفعلهما الجلوس في الماء البارد لأن القوة ترجع به .  
 المازريون لا يقطع إسهاله إلا ما يكسر حدته .  
 كسب الخروج يكون منه ما يكون من الهیضة .  
 / الحنظل يجذب من أطراف البدن وأقاصيه .

٩٩

من الكمال والتمام؛ مسهل نافع للمحرورين: تربد مثقال سقمونيا دائق ورد  
 يابس نصف يجمع بعسل الطبرزد .

لي: على ما رأيت في الكمال والتمام: شراب ألفته<sup>(١)</sup> لمن به سعال ويحتاج  
 إلى إسهال قوي ولا يقدر على الهليلج: تربد ثلاثة دراهم أصل السوس عشرة بنفسج  
 يابس خمسة أصول السوسن وبزر القريص ولب القرطم وأصل قثاء الحمار وأصول  
 الحنظل وورقه ثلاثة يطبخ ويصفى ويجعل بياضه الغاريقون، هذا طبخ قوي يخرج  
 مادة السعال، وإذا كانت حمى حادة: أخذت بنفسجاً ورب السوس ونيلوفر وعناباً  
 وسبستانا ولسان الثور ويلقى عليه لب الخيار شبر وترنجين .

ابن ماسويه؛ حب بارد يسقى في الحميات: بنفسج يابس درهم ونصف سقمونيا  
 مشوي دائق بزر الكرفس مثله غاريقون ثلاثة دراهم يجمع بماء عنب الثعلب ويشرب  
 بجلاب وهو شربة .

للصفراء إذا لم يكن ثم سعال: إهليلج أصفر درهم ونصف سقمونيا ثلاثة  
 طساسيج صبر دائقان غاريقون درهم يجمع بجلاب .

دواء مسهل: فودنج جبلي أوقية يطبخ برطل ماء حتى يصير ثلث رطل ويشرب .  
 من كتاب ماء الشعير: لإخراج الزبل من البطن: يؤخذ لبن الشبرم فيقطر في تينة  
 يابسة سبع قطرات ويطعم على الریق .

/ من كتاب أبي جريج الراهب في المسهلات: قال: المسهلات بالقبض والحدة<sup>١٠٠</sup>  
 وباللزوجة وبالحلاوة وبالملوحة وبمشاركة السموم في فعلها وهذا يسهل إسهالاً قوياً .

الفريون إذا سقي منه شيء يسير أسهل بلغمًا لزجاً مفرطاً وخاماً غليظاً، وإن زيد  
 على المقدار المعتدل أورث غمًا وكرباً وعصر المعدة وعرق عرقاً بارداً وغشياً، والقدر  
 المعتدل: خمس شعيرات، والأكثر: ثلاثة طساسيج، والأقل: قيراط بعد أن يسحق  
 بصمغ عربي ويجعل مع الأدوية الملائمة له ولا يسقى الحار المزاج ومن الغالب عليه  
 الصفراء أو الدم بل المفلوج والمبلغم ولا ينعم سحقه .

(١) في الأصل: اللفته وهكذا مر سابقاً مراراً .

السقمونيا: لا يستعمل منه إلا الأنطاكي، فأما الجرمغاني الأسود الصلب فاحذره، ومقدار الشربة منه: دانق إلى دانق ونصف إلى دانقين، فإن شرب منه أكثر أسهل إسهالاً كثيراً جداً، وربما أمسك أولاً ولحق عنه الكرب والعرق البارد والغشي، وربما دفع بعد ذلك بإفراط حتى أنه يتلف فليحذر أن يزداد على عشرين شعيرة، وفيما دون ذلك من ست شعيرات أو ثمان على حسب ما ترى، وخاصته: إسهال الصفراء واللزوجات واجتذاب الفضول الرديئة من أقاصي الجسم، وكثيراً ما يعقب شاربها إذا كان مزاجه حاراً حمى حادة، وتركه في هؤلاء أصلح إلا أن تدعو ضرورة.

١٠١/٦ الصبر العربي: ليس له فعل ما وكثيراً ما يورث كرباً ومغصاً<sup>(١)</sup> ويبقى منه في البطن ثقل ما يقياً وليس له من القوة ما يسهل إلا بعد يومين، والأسقطري بضد ذلك، وذلك أنه إذا شرب فصعدت منه طائفة إلى الرأس نقي الرأس وأخذ البصر لأنه ينقي العصب الأجوف، ولهذا يدخل الصبر في الإيارجات الكبار ولا يجب أن يسقى في صميم البرد لأنه ربما أضر فيها بالمقعدة وأسأل منها الدم لأنه يفتح أفواه النواصير، وهذا ينقي المعدة والرأس، والسمحاني لا تقره، وإصلاح الصبر يمرخ بمصطكى وورد مطحون، ومن أحب المبالغة في إصلاحه فليغسله.

الحنظل يسهل البلغم الغليظ المنصب إلى المفاصل، ويصعد أيضاً إلى الرأس ويسهل الأخلاط السود، ويجب أن يجتنى عندما يصفر، وشحمه متى أخذ وهو أخضر اليسير منه يقتل ويمغص ويقيء قيئاً عنيفاً ويسحج ويكرب ويورث ضيق النفس والغشي والعرق البارد، فإذا اجتنى عند اصفراره نفع، ولا يجب أن يخلط بشيء من الأدوية المشروبة. لي: هذا غلط، وأظنه يريد ألا يخلط بشيء من الأغذية. قال: ولا يسقى في شدة الحر والبرد، فإن شحمه إذا شرب في شدة البرد أضر بأسفل جداً وفتح أفواه العروق، ومتى سقى في شدة الحر أكرب وأفراط في ذلك ولم تكد الطبيعة تنحل وأمغص، وإصلاحه ينقي جبه وقشره الخارج ويخلص الشحم وحده ويسحق مع صمغ عربي وكثيراء ونشا مفردة ومؤلفة مثل وزن الشحوم ومتى أخذها في معجون لم تحتج إلى إصلاح بهذه، وأقل ما يشرب: قيراط، وأكثره: دانق، والأصل الذي يحمل ١٠٢/٦ بطيخة واحدة يسهل حتى يقتل لفرط قوته. قال: وأهل الجبال الباردة لا يستعملون من المسهلة إلا أقوى ما يكون منها وأحدها كشحم الحنظل وورقه والشبرم والمازريون والتريد ونحوها، وأما السقمونيا فلا يكاد يفعل فيهم. قال: إن ذلك به أسفل رجل المجذوم في البيت الأول من الحمام دلکا جيداً أسهل وقياً، ومتى ألقى في الحقن فليلق صحيحاً فإنه ينفع القولنج ويسهل خاماً وسوداء، وورقه يجتنى بعد بلوغ النضج

(١) في الأصل: مغصاً - بالسین المهملة.

وصفرته ويجفف في الظل ويسقى منه عند الحاجة، أو يسحق ويخلط بنشا أو صمغ عربي فيكون له فعل عجيب في إخراج السوداء إذا خلط بأفيشمون وصبر وملح هندي، ومتى سقي مع إيارج فيقرأ كان بالغاً، ولم أر من المسهلة أعمل في أمراض السوداء من ورق الحنظل إلا أن الأوائل أغفلته، وأما أنا فقد امتحنته في المالنخوليا والصرع والوسواس وداء الثعلب والجذام فوجدته بالغاً جداً، وربما قياً فنفع، فأما الجذام فيوافقه حتى أنه لا يزيد، والشرية منه من دانقين إلى درهم، وهو سهل من لا تكاد طبيعته تجيب من أهل البلاد الباردة ومن يغتذى اللبن والجبن، وإن ألقى في الحقن أسهل الخام والمرّة السوداء، ويلقى في حقن القولنج، القدر أربعة دراهم وتنقص قوته بعد ثلاث سنين فينبغي حينئذ أن يزداد في كميته.

التبرد: ينبغي أن يستعمل الحديث وهو سهل البلغم إسهالاً في رفق، فإذا مزج بسقمونيا اعتدلاً وأخرجها صفراء وبلغماً، وإصلاحه حكه حتى يبلغ البياض، ولا يدق نعماً لثلاً يسحق، وأكثر إصلاحه لته بدهن لوز، فإن أردت أن تخلع<sup>(١)</sup> بلغماً لزجاً فأنعم سحقه، والشرية: درهم/ إلى نحوه، وهو حار يابس، من جياذ الأدوية.

١٠٣  
٦

الشبرم: إن شرب غير مصلح عفن اللهاة وطرف المريء، ويحدث لأصحاب الأمزجة الحارة حميات ويفتح أفواه البواسير، فإن أصلح نفع في إسهال الماء الأصفر والقولنج والمرّة السوداء والبلغم الغليظ، إصلاحه: ينقع في لبن حليب يوماً وليلة ويجدد اللبن في ذلك اليوم ثلاث مرات، ولا يزداد على كونه في اللبن أكثر من هذا فيبطل فعله ثم يحفظ في الظل قطعاً كما هو، وإن أردت استعماله خلطت به أنيسونا ورازيانجاً وكموناً وتربداً وهليلجاً فإنه يلطفه ويقلل غائلته، وإن أردته للقولنج فأمزجه بمقل اليهود وسكبينج وأشق وشيء من خرو الذئب، ومتى أردته لعلاج ماء الأصفر فأنقعه بعد اللبن إذا خف<sup>(٢)</sup> في عصير الهندباء والرازيانج وعنب الثعلب ثلاثة أيام ولياليها ثم جففه واجعل معه تربداً وهليلجاً أصفر وملحاً هندياً فإنه دواء جيد، وأما لبن الشبرم فلا خير فيه وقد قتل به أطباء العراق الذين يسطون في الطرق خلقاً كثيراً، ولقد كان إنسان يسقى الشبرم فكان يسهل إسهالاً مفرطاً، وبعضهم ينقع الهليلجة في حنظلة من الحنظل الرطب غير المدرك ثم ينقعه في أخرى فتسهل الواحدة خمسين مجلساً وأكثر، ومنهم من يسقى العاقرطين<sup>(٣)</sup> وفيه من إفساد مزاج الكبد ما يجلب عن الوصف، وبعضهم يسقى العرطنيثا وهو الذي يغسل بأصوله الصوف فيبيضه وهو كالأول في المضرة، والحلتيثا هو حشيشة تنبت على الأنهار وعودها/ أحمر وورقها

١٠٤  
٦

(١) كذا بالأصل ولعله تعلق.

(٢) كذا بالأصل ولعله: جف.

(٣) كذا بالأصل.

يشبه ورق الفرفير يخرج منها لبن إذا قطعت وكل هذه يفرط منها القيء والإسهال، والشربة: ثلث درهم.

مازريون: متى أخذ غير مصلح أكرب وقياً وأسهل بعنف ويخرج معه خراطة وأشياء قبيحة لحمله على المعى وجرده لها ويحتمله المبلغمون والمشايخ ويضر بالشباب وأصحاب المزاج الحار ومن في معدته صفراء، وذلك أنه يعرض عنه كرب وقيء وعطش، والجيد لهؤلاء الأهلilig والشاهترج والفواكه والبنفسج، وأما الشيوخ وأصحاب المعد الباردة فاسقهم الحب بالماء الحار ويجب أن يسقى هذا الحب بماء فاتر لا بحار نعماً لأنه متى شربه الشارب بالماء الحار أكرب وقياً، وسبيله أن يغلى غلياً جيداً ويترك حتى يفتّر، وذلك أن سلقه دون أن يغلى يغني وقيء.

سقمونيا: يحتمل أن يشربه كل ضرب من الناس ومن لا يثبت في معدته ويتقيأه فيجب أن يقيأ يوماً بالتملي ويحتمى من غده ثم يشربه، وإن كان يكثر عليه فليتيقأ قبل الدواء يومين متوالين قيثاً قوياً على التمللي ثم يتقيأ بعد ذلك بساعتين قيثاً دون ذلك ثم يأخذه.

إصلاح المازريون: انقع أصوله ورقاً واغرضه<sup>(١)</sup> في خل ثقيف يومين وليلتين غير مدقوق ويبدل الخل ثلاث مرات واغسله بماء عذب ثلاث غسلات وجففه في الظل وفي الشتاء في الشمس ثم دقه جريشاً ولا تفرط في جراشته ولته بدهن لوز حلو ودهن بنفسج أو شيرج ولا ينعم سحقه لثلاً يسحج، وإن أحببت أن تخلطه بأدوية<sup>١٠٥</sup> فاخلطه بتريد/ وأفيثمون وسقمونيا وهليلج أصفر وورد مطحون ورب السوس وكمون كرمانى وملح هندي فإنه إذا خلط بهذه وافق علل السوداء وأخرجها بالإسهال ونفع من أمراض البلغم، وإن شئت أن تعالج به الماء الأصفر فاخلط به بعد إخراجها من الخل توبال النحاس وأصل السوس وأسارون ومرأ صافياً وسكنجبيناً وملحاً هندياً ويزر الكرفس وعصارة الغافث وعصارة الأفسنتين وسنبلاً ومصطكى واسقه بماء عنب الثعلب والرازيانج المغلي، ومتى خلط بالأفيثمون والهليلج الأسود والحجر الأرميني فإنه إذا خلط بهذه وافق علل السوداء وأخرجها، وإن أردته يلين تلييناً صالحاً فزد فيه مع ما ذكرنا قبل خيار شبر وماء البقول يمرس فيه ويداف فيه شيء من هذا الدواء فإنه يسهل ماءً أصفر، وإن شئت جعلته حباً وأقراصاً، ولا يحتمل المازريون إلا قوي، والشربة منه إذا أصلح نصف درهم.

دند: يخلف الماء والبلغم الذي ينصب إلى المفاصل والخام، ولا ينبغي أن

(١) كذا بالأصل ولعله: واغرضه.



يسقى في البلاد الشديدة الحر لأن في هذه البلاد تضعف الأبدان ضعفاً شديداً لأنها فيها دائمة التحليل، وهو موافق في البلاد الباردة، فإن أفرط الإسهال فأجلسه في ماء بارد وصب عليه منه ولا تستعمل الصحري فإنه يبطئ عمله ويولد كرباً ومغصاً ويقشر الهندي بالسكين ولا تقربه بشفتيك فإنه يذهب بصيفهما ويحدث فيهما كالبرص، وإذا قشرته فأخرجت منه تلك الألسن التي تخرج من جوفه وخذ نفس الحب مع شيء من نشا وورد أحمر منقى من أقماعه وشيء من زعفران ولا تخلطه بأفيون ولا بفربيون <sup>١٠٦</sup>/<sub>٦</sub> البتة فإذا أصلحته على ما وصفت صار دواءً جيداً يسهل البلغم وسوداء ويحلل أوجاع المفاصل ويمسك الشعر الأسود حتى لا يكاد يبيض، ومقدار الشربة منه نصف درهم.

قثاء الحمار: هو أشد حرارة من الحنظل، ويسهل خاماً وسوداء وماءً أصفر، ويوافقه أن يخلط به صبر وقنطوريون وسورنجان وبوزيدان وكما فيطوس وفو وقسط ومر وحب النيل، فإنه إذا خلط بهذه نفع من وجع المفاصل والقولنج والسوداء والقالج واللقوة والحصرم <sup>(١)</sup> ولا تخلط به مسهلاً قوياً غيره كالسقمونيا ونحوه فإنه يكفي، والشربة دانقان، وتكسر حدته إذا خلط به صمغ عربي وطين أرميني.

لبن اللاعية <sup>(٢)</sup>: يخلط حيث يوجد دقيق شعير فإن أصبته على وجهه فاخلطه بالنشا ولته بدهن بنفسج أو دهن لوز حلو وقد يخلط بالهيليج والأفستين والغافث والملح الهندي والبسبايج وإذا أصلح ومزج بهذه نفع من حمى الربيع وإسهال الماء الأصفر، ومتى سقي على وجهه غير مصلح أفسد الكبد والمعدة، ويؤخذ منه إذا أصلح ثلثا درهم، وإن عتق نقصت قوته.

حب السمنة: متى عصر من ورقه نصف رطل أسهل صفراء وبلغماً وهو كلب القرطم في الإسهال.

حب الماهودانه: متى أخذ لب حبه وسقي منه درهمان أسهل صفراء وبلغماً وخاماً. لي: في هذا عندي غلط، الهليلج الأسود يعمل في السوداء والأصفر في <sup>١٠٧</sup>/<sub>٦</sub> الصفراء، وقدره إذا شرب وحده خمسة دراهم، فإذا طبخ أو أنقع عشرة دراهم إلى خمسة عشر درهماً، وطبيخه ونقيعه أسهل وأسرع نزولاً. وكله يعقب ييساً في الطبيعة بعد الإسهال. وإصلاحه: يجعل فيه سكر وترنجين ليكسر قبضه.

غاريقون: يسهل بلغماً وصفراء ويقوي الأدوية الكبار ويبلغ بها إلى أقاصي الجسم.

بسبايج: متى شرب مع سكر أسهل في رفق يصلح أن يسقى في الأطعمة لمن

(١) كذا بالأصل ولعله: الحصر هو ضيق الصدر. (٢) كذا بالأصل.

يتكره الأدوية فيسهل سوداء برفق بخاصته، الشربة درهمان، وإن طبخ بشيء: فأربعة دراهم، وفيه حرارة سيرة.

سورنجان وبوزيدان وماهيزهرة: تنفع من أوجاع المفاصل وتشرب وحدة مع سكر درهم ومثقال، ومع غيرها ثلث درهم إلى ربع درهم، والماهيزهرة ينفع من تشبك.

أفيثمون: له قوة شديدة في قلع السوداء ومتى يسقى منه الصفراوي أكربه وغلظ عليه وربما قيأه، وقد برىء عليه خلق كثير من المالنخوليا متى خلط بأفستين، وإصلاحه: أن يلت بدهن لوز أو دهن بنفسج، الشربة من درهمين إلى أربعة.

أبرنج: يسهل ويخرج الديدان، وله خاصة في نشف الرطوبات وقلع البلغم من المفاصل.

حب النيل: له بشاعة ووقوف في المعى ذي الاثنتي عشرة أصبعاً، ومتى شرب وحده  $\frac{108}{9}$  لم يسهل حتى يمضي أربع وعشرون ساعة، وإذا وقع مع سقمونيا حذره وأسهل بلغمأ كثيراً لزجاً وأخرج صفراء، وربما أصاب الشباب والأحداث منه قبض على فم المعدة ومغص شديد، إن أكثر منه يؤول إلى السحج، والشربة نصف درهم، ولا أرى أن يشرب مفرداً ولولا أنه ينحدر بالسقمونيا ويخرج بلغمأ وصفراء لم أشره بشربه.

شحم الرمان، متى شرب منه قليل أمسك، ومتى شرب منه خمسة وعشرون درهماً أسهل، ويخلط فيه لإصلاحه درهمان من بزر قطونا مع قبضة بزر قطونا.

سنا<sup>(١)</sup> حرمي: حار يابس يسير الحرارة وله بشاعة ووقوف في المعدة ويسهل الصفراء والسوداء ويقوي جرم القلب، وشرب طبيخه أصلح من سفه<sup>(٢)</sup> ومخلوط مع غيره من عصيره، والشربة منه درهمان ومطبوخاً عشرة دراهم.

لبلاب: مخرج للصفراء برفق إذا خلط بسكر وهو بارد، وإن أذيب فيه خيار شنبز زادت قوته، ويجب ألا يغلي لئلا تذهب لزوجته، الشربة ثلثا رطل إلى رطل.

شاهترج: يسهل الصفراء إسهالاً في رفق وينفع البثور والجرب إذا شرب ماؤه غير مغلي مع عشرة دراهم من السكر وإن جففت وألقيت في طبيخ الهليلج أسهلت الصفراء إسهالاً قوياً، والشربة منه ثلثا رطل إلى نصف رطل ويجفف عشرة دراهم.

/ قاقلي: يسهل ماء أصفر إن عصر وسقي ولم يغلي<sup>(٣)</sup> بالنار، الشربة ثلثا رطل  $\frac{109}{9}$

(١) في الأصل: سني.

(٢) كذا بالأصل ولعله: سفوف.

(٣) كذا بالأصل والصحيح: لم يغل.

مع عشرة دراهم من سكر العشر أو سكر أحمر وهو أقوى فعلاً. لي: إذا شرب القاقلي مع سكر العشر نفع المستسقي.

بنفسج: له بشاعة ويربو في المعدة ويكرب وخاصة إن كان به حمى، وإن طبخ وشرب ماؤه كان أسهل على الطبيعة ويلين الصدر ويحل الطبيعة حلاً واسعاً، وإن خلط بإجاص ونحوه وتمر هندي أنزلته سريعاً، وإن كان أصلح الشربة ثلاثة دراهم، وإذا كان مطبوخاً سبعة.

أنزروت: بارد في الثالثة يسهل بلغمًا غليظاً مجتمعاً في المفاصل والوركين والركبتين ويخرجه بقوة مع شيء من صفراء يسهل للأدوية إخراج الأدواء من البدن، وهو حديد ثقاب وربما ثقب المعى بشدة لزومه بها، إصلاحه أن يؤخذ الأبيض فيسحق بدهن جوز، الشربة درهمان، ومع الأدوية ثلثا درهم.

ابن ماسويه في إصلاح الأدوية المسهلة: الصبر يفتح السدد ويرى اليرقان وينقي الرأس والمعدة ويضر بالمقعدة، إصلاحه يمزج بمثله مصطكى أو يغسل بماء الأفاويه ويجاد سحقه ليلصق فتكون تنقيته أكثر، الشربة من نصف درهم إلى درهم إلى درهمين.

السقمونيا: يسهل الصفراء ويضر بالمعدة والكبد ويذهب بشهوة الطعام ويورث غماً وتهوعاً، إصلاحه: أن يمزج بأنيسون ودوقو وبزر كتان ونانخة ويشوى في تفاحة أو سفرجلة بدهن اللوز ولا يجاد سحقه/ ثلثا يشد لصوقه بالمعدة فيوهنها، الشربة ستة <sup>١١٠</sup>/<sub>٩</sub> قراريط إلى ثلاثة<sup>(١)</sup>.

شحم الحنظل: يورث المغص والسحج، وإصلاحه بالكثيراء ولا يجاد سحقه ثلثا يلصق بالمعى، خاصته إسهال البلغم اللزج، والشربة: ثلاثة قراريط إلى تسعة. التريد: خاصته إسهال البلغم ويورث غثياً، إصلاحه لته بدهن لوز، الشربة من درهم إلى درهمين.

أفيثمون: يسهل السوداء ويورث غماً وعطشاً ويسبب في المعدة والغم لشدة يسه. يصلح بدهن لوز حلو، ولا يستقصى دقه ليخلص لبه، الشربة درهمان إلى أربعة.

فربيون: خاصته إسهال البلغم اللزج العارض في الورك والظهر والمفاصل ويولد غماً وكرباً ويسبب، وإصلاحه: خلطه بمقل اليهود وينعم سحقه ويخلط بعد ذلك بسنبل ودارصيني وسليخة ونحوها من الأفاويه ويلت بدهن الورد، الشربة من قيراطين<sup>(٢)</sup> إلى أربعة.

(١) كذا بالأصل ولعله: ثلاثة قراريط إلى ستة. (٢) في الأصل: قراطين.

غاريقون: يسهل البلغم، إصلاحه يؤخذ له ويرش عليه مطبوخ، الشربة درهم إلى مثقال.

خريق أسود: يخرج بلغمًا وسوداء.

بسبايج: خاصته إسهال السوداء والبلغم، الشربة أربعة دراهم.

حب النيل: يسهل بلغمًا، يجاد سحقه ويلت بدهن لوز حلو، الشربة من أربعة قراريط إلى عشرة.

١١١ / إيرسا: يسهل الماء الأصفر والبلغم والصفراء ويفتح السدد العارضة في الكبد ويكرب الشربة من مثقالين إلى أربعة.

قثاء الحمار خاصته إسهال الماء الأصفر والبلغم من غير إضرار بالمعدة، الشربة من أربعة قراريط إلى خمسة عشر.

مازريون: خاصته إسهال الماء الأصفر والبلغم، إصلاحه أن يمزج بالافستين، الشربة غير مطبوخ خمسة قراريط، ومطبوخاً من ثلاثة إلى خمسة. لي: هذا غلط.

أشق: خاصته قلع الخام اللزج من المفاصل، الشربة مثقال بعد إنقاعه بمطبوخ. جاوشير كالأشق وشرته كشرته.

مقل: يمنع الأدوية من السحج ويسهل خلطاً غليظاً لزجاً، الشربة درهمان.

سكينج: ينفع القولنج ويخرج البلغم من الورك والمفاصل، الشربة كالأشق ينقع في مطبوخ.

أنزروت<sup>(١)</sup>: يسهل البلغم اللزج، الشربة درهم.

قنطوريون: خاصته إسهال البلغم اللزج والسوداء وخاصة من الورك، الشربة من طيخه أوقيتان، ويحقن بثلاث أواق مع شيرج.

هليلج أصفر يسهل الصفراء، والأسود يسهل السوداء.

شاهترج: ينقي الدم بالإسهال والبول لأنه يخرج صفراء محترقة.

١١٢ / خيار شنبير: يسهل صفراء ويقمع حداثها ويذهب بالحكة، والإجاص كذلك أيضاً.

الترنجين يسهل صفراء بلين ورفق.

البنفسج يسهل صفراء.

(١) في الأصل: أنزوت.

لبلاب: يسهل صفراء ولا يغلى ماؤه فإن قوته تذهب ويعطى مع سكر أحمر وفانيذ.

القرطم: يسهل بلغمًا، يؤخذ من لبه عشرون درهماً ويصب عليه نصف رطل من الماء المغلي ويمرس ويصفى ويلقى عليه سكر أحمر عشرة دراهم مع عشرين درهماً من الفانيذ.

لسان الثور: يسهل صفراء وينفع من السحج، الشربة عشرة دراهم مع سكر شحم الرمان: يسهل الصفراء، الشربة نصف رطل مع عشرة دراهم سكر سليمانبي، ويكون حلوًا وحامضًا.

ماء الخيار: يسهل صفراء إذا شرب مع سكر.

أكشوث: يسهل صفراء ويدر البول ولا يخرج بلغمًا البتة، عشرة<sup>(١)</sup> دراهم.

قاقلي: يسهل الماء برفق، الشبة ثلث رطل إلى ثلثي رطل معصور وغير مغلي.

أصناف الملح والمياه المالحة كلها تسهل بلغمًا وتسرع بفعل الأدوية، وأقواها النفطي، والأجود الدراني، والبورق لذلك وكذلك البري. / وينفع من وجع الورك إذا <sup>١١٣</sup>/<sub>٩</sub> حقن به. وقال: يحتّمى قبل الدواء وبعده يومين يومين، ولا يكثر من الغذاء ويلطف من الغذاء ما استطاع لأن المعدة تضعف، وإن كان الإسهال قويًا جعلت أغذيته مقوية للمعدة كالزيرباج والنارياج والسماقية، واسق الحب بماء فاتر، ولا يشرب على المطبوخ ماء فاترًا إلا بعد تمام عمله، وإذا أردت أن يعمل الحب في الرأس فلتكن كباراً لكي يطول مكثها في المعدة، وبالعكس إذا عملته للقولنج فلتكن صغاراً، والذي يخرج الكدر منه هو من المعدة والمعى والصافي من العروق، فإذا أبطأ الدواء فاشرب ماء حاراً أو ماء وعسلًا، وإن أبطأ أكثر فماء وملحاً، وإن نزل إلى أسفل ولم يخرج فاحتمل فتيلة، وإن قصر فأدخله الحمام في اليوم الثاني والثالث وواظب<sup>(٢)</sup> عليه ليخرج الفضول من بدنه، ولا يشرب دواء على دواء خوفاً من فرط الإسهال، وإن غثت النفس استعمل تفاحاً ومصلًا وبصلًا بخل عتيق وأذلك أسفل القدمين بزيت وملح فإن ذلك يجتذب الدواء إلى أسفل، وللمغص فكمّد بماء حار ويشربه ويديم الحركة الرفيقة، ومن يتقياً الدواء فقيته واعطه.

لي: على ما رأيت: ينفع من قذف الدواء مضغ الطرخون الكبير حتى يخضر الفم ثم كمد المنخرين جيداً ويتنفس من الفم ويشرب الدواء ويغسل فمه ويمضغ ما أحب ثم يفتح منخره، وللغشي بعد الدواء شد الأعضاء والسكون وأكل شيء قليل مما يميل إليه، والحب قد يلت في العسل وربما ألقى في شمع ودهن وبلع.

(١) كذا ولعل «الشربة» سقطت قبل «عشرة».

(٢) في الأصل: واضب - بالضاد.

١١٤  
٦

/ حنين في المعدة: يجب أن تشوى السقمونيا في تفاح أو سفرجل أو أترج ويخلط بسائر الأدوية، وإن لم تشوه فاخلط به صبراً أو ورداً أو ملحاً و<sup>(١)</sup> عصارة السفرجل أو بعض الأدوية العطرية، فإنك إذا طيبت رائحته قبلته المعدة ولم يضرها ولم ينقص من فعله شيء، والمطيب ريحه رب الأترج والنعنع والسذاب.

حب يسهل في الحميات الغب والربع في أوائلها: شحم الحنظل أوقيتان سقمونيا ثلاث أواق صبر كبير<sup>(٢)</sup> أربع أواق عصارة أفسنتين أوقية مقل نصف أوقية يعجن بماء كرنب ويتخذ حباً كالكرسنة، ويسقى منه وينفع للجرب وتقشر الجلد وللحرارة في الرأس والرمد.

حب يسهل الصفراء بلا أذى: لبن شبرم وصبر بالسوية يتخذ حباً كالحمص، الشربة: بحسب ما تريد بماء العسل أو بماء فاتر يكون شيئاً قليلاً.

مسهل لا يزعج الجسم: شحم الحنظل أوقيتان صبر أوقية يحبب كالحمص، الشربة لحفظ الصحة ثلاث حبات بعد الخروج من الحمام، وللتنقية: سبع حبات يشرب بمري. لي: شبرم ونشا وسكر ويتخذ حباً ويسقى بماء العسل ثلاث حبات كالحمص على طعامه وغير طعام بقدر الحاجة ويسقى منه يسهل عشرة مجالس أو أقل، وقد جرّبه ولا غائلة له.

ابن ماسويه في المنقية؛ يسهل السوداء: درهم غاريقون وأفيثمون أربعة دراهم مع أوقية من ماء الفوذنج. قال: الميعة السائلة تسهل البطن، الشربة خمسة دراهم، وعلك الأنباط [أيضاً<sup>(٣)</sup>].

١١٥  
٦

/ ماهودانه: إذا قشر حبه وشرب منه درهم نقى البطن ومقعر الكبد، ويخرج الأثفال درهمان من بزر الأنجرة قبل الطعام أو لب القرطم قدر أربعة دراهم أو القاقلة الكبار مثقال بماء حار أو الحاشا ثلاثة مثاقيل، وإن لعق قبل الطعام زبد وعسل وحب البان المقشر وزن درهم ودهن الخروج قوي في تنقية المعدة وما في البطن من الأثفال. روفس في المالنخوليا: يعين على إحدار الفضول من بول أو غائط من جميع منافذ الجسم بماء حار بعد انحدار الغذاء وهضمه.

من حفظ الصحة المنسوب إلى ج: يخرج الثفل تين وقرطم وأفيثمون.

مسهل للسوداء؛ من كتاب الصداغ لابن ماسويه: أفيثمون ثمانية دراهم بسبايج وإيارج فيقرا أربعة دراهم هليلج أسود خمسة ملح<sup>(٤)</sup> ملح نفطي درهمان حجارة أرمينية

(١) كذا بالأصل ولعله أو.

(٣) ليس في الأصل.

(٢) كذا بالأصل.

(٤) كذا بالأصل ولعله زائد.

مغسولة بالماء ثلاث مرات يتخذ حباً بماء الهندباء، الشربة درهمان ونصف.

من المسائل الطبيعية: السقمونيا قليل الحرارة، والخريق الأبيض كثير الحرارة.

فيلغرغورس في النقرس: خذ سقمونيا مفرداً كالباقلي. ما بال<sup>(١)</sup>: السقمونيا العتيق يدر البول ولا يطلق البطن، ولا معنى للعتيق في الإسهال.

ابن سراجيون: الذي يخرج السوداء أفيشمون خريق أسود بسبايج هليلج أسود

أسطوخدوس غاريقون الحجر الأرميني. لي: الشاهترج/يخرج خلطاً سوداوياً وينقي<sup>١١٦</sup> الدم منه.

مسهل للخلط اللعابي: زنجبيل سكر تبرد بالسوية، الشربة درهم إلى ثلاثة بماء حار.

من نسخة أخرى من إصلاح الأدوية لابن جريج الراهب: النبات من شحم الحنظل على التلال أقوى من النبات بقرب المياه، وتبقى قوته إلى سنتين أو ثلاث، وقد يجب أن يزداد في مقداره إذ ذاك. وقال: دق التبريد ولا تنخله بحريرة لثلا يلصق بخمل المعدة، ومتى أردته بمعجون كبير لمن به بلغم لزج في معدته فانخله بحريرة وأنعم سحقه بعد دقه ليلصق بالبلغم ليقلعه. وقال في الشبرم: إنه حار في أول الثالثة يابس وفيه قبض وحدة ويضر بأصحاب البواسير، والمازيون كذلك، فإن أصلح نفع وذلك أن يؤخذ الجيد الصيني وينقع في اللبن الحليب يوماً وليلة ويجدد اللبن ذلك اليوم والليلة ثلاث مرات، وهو قطع غير مدقوق، وإن أحببت حينئذٍ فاخلط المسهلة في الأدوية الملائمة له أنيسون رازيانج كمون تبرد إهليلج وإن عالجت به قولنجاً غليظاً سوداوياً بلغمياً فاخلطه بمقل وسكبينج وأشق وصيره حباً مثل جوز الدلب. لي: هذه الحشيشة هي الكبيرة.

وقال أبو جريج: المازريون هو كالشبرم، ويقال في المازريون والماء الذي يسقى به الدواء اجعله بما يسخنه الهواء لا النار فإنه إذا كان بالنار أكره وقياً، والمسخن بالهواء سهل برفق إلا أن يعطى الشيوخ الهرمى الذين قد بردت أبدانهم ومعدتهم فلا يفعل فيهم الدواء إلا بعد زمن/طويل فاسقهم الماء الذي قد غلي بالنار<sup>١١٧</sup> غلياً شديداً ثم يفتر واسقه به فإنك إذا فترته وسقيته كان كالسليق غير النضج، وإذا غليته وتركته حتى يفتر لم يغث. قال: وأما أصحاب الماء الأصفر فاسقه مع بعض الأدوية المخرجة للماء ست حبات.

وقال في الدند: جميع أصنافه حارة حادة وأنا أعجب من حدته مع الدهنية التي

(١) اسم كتاب.

فيه . قال : وهو قاتل متى لم يحسن من يسقيه إسقاءه ، وإصلاحه : فاختر منه الصيني الكبار فإن أعوز فالهندي ، ودع الشجري فإنه يبطن ويورث كرباً ومغصاً فقشر قشره الأعلى بحديدة ولا تقربه من شفتيك ، فإذا فلتقت الحبة فإنه يخرج منها لسان دقيق ، قال : وإن صيرت منه أقراصاً وخلطتها بهذه الأشياء المليينات وخاصة الزعفران فإنه يكسر شر هذا الدواء ويبلغ به أقاصي الجسم ، وإن أردت مزجه بالمسهلات فالتريد وعصارة الأفستتين ، واعلم أن الماء الحار المفرط ربما أمسك الحب في المعدة ومنعه أن يتحلل لأنه يجفف المعدة لشدة حرارته فتوقه .

وقال في قثار الحمار : هو حار في آخر الثالثة يابس في آخرها أحر من الحنظل حار جداً ، ومما يوافقه الدارصيني والسليخة والزراوند المدحرج والأنيسون وبزر الكرفس الجبلي والجوشير والسكينج والمقل والتريد والملح الهندي وحب البلسان وحب النيل ، وهو نافع من الخدر واللقوة ، والشربة دائق ونصف . قال : وإذا خلطته بالمعجونات فلا تكسر حدته وقوته .

وقال في الماهودانه : متى طبخ وأكل أسهل الماء الأصفر ، وإن/سقيت عصارته ولبنه أخلف وقياً ، ولبن اليتوع أقوى فعلاً من ورقها وهو ينقط البدن ، وإن أخذ منه درهمان أسهل بلغمأ وأخلطاً غليظة ومراراً . قال : ولبن حب السمنة يسهل الصفراء والبلغم بقوة ، وإن أخذ من عصير ورقه نصف رطل حل البطن في رفق صفراء وبلغمأ ، وهو كلب القرطم إذا سقي واحتقن به .

١١٨  
٦

وقال في لبن اللاغية<sup>(١)</sup> : ويصلح أيضاً بورد ورب السوس والغافث والصبر إذا مرخ<sup>(٢)</sup> بهذه نفع من حميات الربيع ولم يفسد المزاج ، فأما إن شرب منه ومن سائر ألبان اليتوعات غير مصلحة فإنها تفسد المزاج على الأكثر . وقال : والهليلج الكابلي : فيه خاصة إسهال السوداء ويعمل في الصفراء إلا أنه أقل . قال : والهندي : يقرب منه إلا أنه أقوى .

والترنجيبين : أكثر جلاءً من السكر وإسهالاً ويسكن لهيب الحميات الحادة ويقطع العطش ويسهل مع سكر يرفق ، وهو ضرب من المن ويلين الصدر ، وإن شرب إهليلج أصفر مع سكر أو دهن اللوز الحلو<sup>(٣)</sup> ، والشربة من الكابلي على هذه الجهة أربعة دراهم ، وأما في الطبيخ فخمسة عشر درهماً ، وكذا الأصفر ، وجميعها يعقب إسهالها بيس<sup>(٤)</sup> في الطبيعة . وقال : السورنجان حار في الثالثة . وله خاصة في تسكين

(١) أي يفعل كذلك .

(٢) في الأصل : ييسا .

(٣) كذا بالأصل .

(٤) كذا بالأصل ولعله : مزج .



النقرس والخدر والمفاصل، وكذا البوزيدان<sup>(١)</sup> والماهيزهرة<sup>(٢)</sup>. قال: اسق من السورنجان الأبيض، والأحمر والأسود ضاراً جداً.

/ قال: والأفيشمون حار في الثانية يابس في الأولى. والأفسنتين يسهل،  $\frac{١١٩}{٩}$  وعصارته أقوى إسهالاً ويسهل سوداء وصفراء.

الشيخ الأرميني والجعدة وسائر الشيخ تخرج الحيات. وقال: حب النيل حار يابس.

الخوز: حب النيل بارد يابس في الأولى.

قال: والأدوية المسهلة الباردة الأنزروت حب النيل والبنفسج تجمع كلها، والتي يخلط بالأنزروت من الأدوية السكبينج والمقل والتانخواه ونحوه، ماء الخيار والقثاء المعصور مع السكر يسهلان، الشربة أربعة أواق مع سكر، لا تسقه إذا كانت الطبيعة معتقلة جداً لأن قوتها لا تبلغ أن يحلها فتكرب وتقيء، وينفعان في الحمى الملتبهة ويسكنان العطش، ماء القرع كذلك إذا شرب مع جلاب وسكر يلين البطن ويسكن العطش، الشربة نصف رطل.

الكثيراء يلين الطبيعة للأدوية المسهلة ويدفع شرها ويمنعها أن تحمل على الطبيعة حملاً رديئاً.

أشق يمنع المسهلة أن تحمل على الطبيعة حملاً عنيفاً ويسهل البلغم اللزج الغليظ.

سكبينج يسهل البلغم الراكد في المفاصل والورك ويلين البطن في رفق ويصلح المسهلة الحارة ويمنعها أن تحمل على الطبيعة حملاً رديئاً. جوشير يسهل الطبيعة.

ابن ماسويه: الخريق الأسود خاصته إسهال البلغم والسوداء/ ويصلح بإصلاح  $\frac{١٢٠}{٩}$  الأبيض وهو في باب القيء، وهو أضعف من الأبيض في ذلك. لي: لأن هذا يسهل، والأبيض يقيء.

ج: المقيئة من جنس المسهلة إلا أنها مفرطة القوة منها. قال: والشربة من نصف مثقال إلى مثقال.

ابن ماسويه: البسايح خاصته إسهال البلغم والسوداء، وإن أخذ مفرداً فليطبخ بماء الشعير أو بماء السلق المطبوخ أو بماء العسل يشربه بعد ذلك ويأخذه، وإن أردت خلطه بالأدوية المطبوخة لم تحتج إلى إصلاحه. لي: من غلب عليه الخلط السوداوي

(١) في الأصل: البوزندان.

(٢) في الأصل: المازهيره.

فليأكل أسبوعاً إسفيدجاً يسلق فيه بسبايج ويتحسى المرققة فإنه يسهل سوداء، والجيد يؤخذ ديك هرم فيحشى بالملح أو قنابر ثم يطبخ بماء وزيت ويسلق فيه بسبايج، وليكن معك من توابل الديك مسحوقاً نحو مثقال وألقه فيه، والشربة من البسبايج غير مطبوخ درهمان، ومن المطبوخ خمسة دراهم.

ابن ماسويه: يستعمل الإبرسا في أنه جيد الفعل في تفتيح السدد وتقوية الكبد، ويؤخذ بالماء والعسل المطبوخ، والشربة من مثقالين إلى أربعة إذا طبخ مع الأدوية، ووحده من درهم إلى درهمين بماء العسل.

ابن ماسويه: إصلاح قشاء الحمار بماء العسل أو بعصير العنب، الشربة ستة قراريط إلى ثلاثة<sup>(١)</sup> مع نشا الحنطة.

١٢١  
٦

ابن ماسويه: المازريون أكثر فعله في الإسهال للماء الأصفر/ والبلغم إذا جعل حباً مع الأفستين، وقد يتخذ منه أيضاً بأن يطبخ أوقية برطل ماء حتى يتهرى ثم يصفى الماء ويجعل على أوقية دهن لوز حلو ويطبخ حتى ينصب الماء ثم يستعمل الدهن ثلاثة دراهم إلى خمسة دراهم، وأما وحده فالشربة خمسة قراريط مع مثله من الأفستين.

ابن ماسويه: الأشق خاصته النفع من عرق النساء والنقرس والمفاصل والخاصرة والوركين. والجاوشير لإصلاح الأشق والشربة نصف مثقال إلى مثقال بعد إنقاعه في المطبوخ.

مقل يحفظ البواسير عند شرب المسهلة، وينفع الورم الذي يكون داخل البدن، والخارج إذا ضمد به بعد أن يخلط المطبوخ الحلو، الشربة من درهم إلى درهمين، ومتى خلط بغيره فنصف درهم إلى درهم.

سكبينج ينفع من القولنج والرياح في الأمعاء والظهر والورك وإسهال البلغم اللزج، الشربة ما بين درهم إلى مثقال، وينقع في مطبوخ أو في ماء العسل أو ماء الحلبة، ومع الأدوية نصف درهم.

أنزروت يدمل الخراجات، الشربة من نصف درهم إلى درهم مع غيره ولا ينبغي أن يشرب وحده وينفع<sup>(٢)</sup> في مطبوخ.

قنطوريون يخرج المرة الشبيهة بالدردي وينفع ما في الورك شرب أو احتقن به، وكل ما كان أمر طعماً كان أبلغ، الشربة من طبيخه أوقيتان، وإن حقن به فثلاث أواق مع شيرج وكل الصموغ التي ذكرها يحقن بها خلا الأنزروت. لي: لأن له خاصة في سحق المعى قوية.

(١) كذا بالأصل ولعله: ثلاثة قراريط إلى ستة. (٢) كذا بالأصل ولعله: ينفع.

/إهليلج أصفر يسهل الصفراء ويدبغ المعدة، الشربة سبعة إلى عشرة، والأسود  $\frac{١٢٢}{٦}$  خاصته تقوية المعدة وإسهال السوداء، الشربة من خمسة إلى خمسة عشر إذا أنقع، وكذا الكابلي إلا أنه أضعف إسهالاً وينفع المعدة.

شاهترج الشربة من خمسة إلى عشرة، ووحده من ثلاثة إلى سبعة، وإن شربت عصارتها فلا يطبخ، ويشرب منها من أربع أواق إلى ثمان.

خيار شنبه الشربة من خمسة إلى عشر.

والإجاص والتمر الهندي: خاصتهما إسهال الصفراء وقمع حداثتها وقطع القيء والعطش والإذهاب<sup>(١)</sup> بالحركة، الشربة نصف رطل.

ترنجبين يسهل الصفراء إسهالاً يسيراً، الشربة عشرون درهماً.

بنفسج خاصته إسهال الصفراء التي في المعدة والأمعاء والنفع من الالتهاب الكائن فيها ومن الصداع والخناق العارض للصبيان، الشربة ثلاثة دراهم إلى سبعة إذا طبخ.

الشربة من اللبلاب ثلثا رطل مع عشرة دراهم من الفانيذ والسكر الأحمر.

لسان الثور يؤخذ مع طين أرمني، الشربة من ثلاثة دراهم إلى خمسة مع سكر سليمانبي.

كزبرة البئر يسهل صفراء من المعدة والأمعاء ويطفئ حداثتها/ ويلين الصدر،  $\frac{١٢٣}{٦}$  الشربة نصف رطل مع سكر عشرة دراهم.

أكشوث يسهل الصفراء ويدبغ المعدة ويفتح السدد العارضة في العروق، وفعلها كفعل الأفستنتين بل دونه، الشربة نصف رطل مغلي، وغير مغلي مع عشرة دراهم من السكر السليمانبي.

يتوعات مسهلة مفسدة للمزاج فتركها أصلح. والمر يسهل البلغم اللزج وينفع من القولنج ووجع الورك إذا احتقن به، وماء السمك المالح يفعل ذلك.

في كتاب الأغذية: النيلوفر أقوى إسهالاً من البنفسج.

حجر أرمني وهو حجر اللازورد يسهل السوداء برفق.

مسهل: تبرد درهم ونصف ملح هندي يشرب ويشرب بعده ماء بارداً، وإن عطش شرب ماء بارداً فإنه إن شرب ماء حاراً انقطع إسهاله وهو يسهل سوداء.

مسهل يخرج صفراء محترقة وينقص اليرقان: سقمونيا وسكر يعقدان ويحبب، الشربة أربعة عشر قيراطاً.

(١) كذا بالأصل.

حب يسهل بلغمًا: تربد غاريقون درهم درهم إيارج فيقرا درهمان شحم حنظل مدبر ربع درهم إلى نصف درهم، الشربة من درهم إلى ثلاثة.

حب يخرج صفراء: إهليلج أصفر وصبر درهمان درهمان سقمونيا نصف درهم حب النيل درهم، الشربة من درهمين إلى ثلاث.

حب مسهل للسوداء: أفثيمون بسبايج أسطوخدوس ثلاثة ثلاثة أطريقون وإيارج ١٢٤ درهمان خريق أسود وحجر أرميني، الشربة ثلاثة/دراهم. لي: على ما رأيت في بعض الكتب: يسقى الحب المخرج للصفراء بطبيخ الهليلج الأصفر والشاهترج، والمخرج للسوداء بطبيخ الأفثيمون والبسبايج والأسطوخدوس، والمخرج للبلغم بطبيخ القنطاريون.

الأمراض الحادة من المقالة الثالثة: الخريق الأسود يسهل خلطاً سوداويًا وكذا الأفثيمون، وزمان إسهالهما واحد، وهو أجود من الخريق، قاتل لكثرة خلط، دواء بين ليس زمان إسهالهما واحد، وقال: المسهلة رديئة للمعدة خلا الصبر، ولهذا يجب أن يخلط الأشياء العطرية المقوية مع ذلك لفم المعدة لا سيما إن كان الذي تسقيه الدواء محمومًا. لي: قد زادنا هذا رغبة في قرص الورد المسهلة.

ابن سريون؛ المصلح للصبر بالنواصير المقل، وإذا كانت حرارة فالكثيراء.

الأدوية المفردة، الثالثة: الخريق الأبيض يقيء والأسود يسهل، ولب القرطم يسهل البلغم، والأفثيمون يسهل سوداء.

القوى الطبيعية: حب القندس يجذب البلغم، وشوكة القصارين والقرطم والكمادريوس: يجذب الماء إسهالاً. لي: الكمادريوس والكمافيطوس يجعل مع الأسطوخدوس وهي مسهلة إلا أن جالينوس عد الكمادريوس مع المازريون في قوة جذب الماء.

الإسكندر، في المالنخوليا: إذا أردت إسهال الصفراء فخذ إيارج فيقرا ستة عشر غرامى، والغرامى ستة قرايط والقيراط أربع شعيرات، وسقمونيا قيراطان، واسقه من مرة، ١٢٥ وقد تنقص من/السقمونيا وقد تزيد بحسب ما تحتاج إليه. لي: إنما كتبت هذا لتعلم أنما يستعمله أطباؤها الآن ملعقة وهذا أيضاً كثير، ولتعلم أن القدماء مجتمعون على أن أخص الأدوية بإخراج الصفراء الإيارج والسقمونيا، فخذ إيارجاً درهمين وسقمونيا ربع درهم واجعله حباً بماء الهندباء فإنه يخرج الصفراء، قال: والحجر الأرميني لا يقصر عن الخريق، وليس فيه خطر إلا أنه إن لم يتسل قياً، فإن أردت ألا يقيء فاغسله ثلاث مرات فإنه عند ذلك لا يقيء، وليس له رداءة كيفية مسخنة فهو بليغ في جذب السوداء: الشربة من هذا الحجر ثلاثون قيراطاً، وأكثر ستة وثلاثون.

أوريباسيس؛ فتيلة مسهلة: بخور مريم كمون سذاب نظرون وعسل يحتمل في صوفة فإنه قوي مفش للرياح.

إصلاح السقمونيا حتى لا يضر بالمعدة: ويجعل في إناء رصاص ويملح وهو علاجه بالملح والطبخ.

الثانية من السابعة: في نسخة أخرى: فإنه غير صحيح.

الكمال والتمام: للمحرور الذي يتكره المسهلة: أوقيتان من رائب البقر سقمونيا قيراط، ويسهل السوداء إن طبخ أوقية فودنج جبلي بنصف رطل من ماء حتى يبقى الثلث ويشرب.

وإصلاح السقمونيا عن ماسرجويه: أن يجعل في إناء رصاص ويلحم رأسه ويلقى عليه خل في وسط طنجية ويطبخ حتى يذهب نصف الخل قدر ساعة، وقال: إذا أكل منه لم يضره. لي: عمل ذا إصلاحه بالخل والسفرجل. وهذا جوارش جيد يقطع: السفرجل/ ويغمس في خل خمر يوماً وليلة ثم يخرج ويدق مع مقل نصف حب <sup>١٢٦</sup>/<sub>٦</sub> النيل المقشر مثله يدق جندبادستر حتى يمتزج ثم يلقي على ذلك الخل سكر ويطبخ حتى يغليظ نعماً ويعجن به، وإن شئت شرباً فخذ رطلاً من ماء السفرجل أو في خل خمر بالغ ورطل سكر يطبخ ثم يصير في قوام الجلاب ويداف في رطل أربعة درهم من سقمونيا ويرفع، الشربة أوقية يصلح في الحميات، والأجود أن يتخذ هذا الشراب ساذجاً وتجعل فيه ما شئت من سقمونيا بقدر حاجتك.

آخر: السفرجل الذي ينقع في خل ويجعل فيه على النصف خشب الشبرم ثم يعجن بالسكر المحلول بماء الورد ويؤخذ.

الأقربادين القديم؛ صفة ماء الجبن من سابور: يسهل صفراء وينفع من الحكة التي تتولد من الحكة المتولدة عن احتراق الدم، وأحمد شربه في الربيع، يؤخذ خمسة أرتال من اللبن الماعز الحليب فيسخن ويمرس فيه درهم من الأنفحة ويترك حتى يشخن فإذا ثخن خطط بالسكين طولاً وعرضاً وذرع عليه درهمان من الهليلج الدراني مسحوقاً، فإذا ذاب علق حتى يصفو وصب عليه من السكنجبين السكري أوقيتان ويطبخ بنار لينة وتؤخذ رغوته حتى ينفصل عنه اللوز كله ثم يصفى، ويشرب منه كل يوم رطل ونصف، وأجود حب يشرب ها هنا إهليلج أصفر درهمان إيارج نصف سقمونيا دائق وهو شربة.

حيلة البرء، السادسة: حب وصفه جالينوس يخرج أخلاطاً مختلفة: صبر درهمان غاريقون نصف شحم حنظل ربع سقمونيا دائق مقل دائقان/ تحل وتعجن به <sup>١٢٧</sup>/<sub>٦</sub> الأدوية.

حيلة البرء، الرابعة عشر منه: قال ج: إن المرأة صاحبة النملة لما احتاجت إلى ما يسهل الصفراء: خلطت له بماء الجبن سقمونيا فتقاها من الصفراء. لي: قد جريت أن ماء الجبن يسهل صفراء ويذهب حدة الكبد.

من كتاب حنين في المطعم والمشرب: الأطعمة الحامضة إن صادفت في المعدة خلطاً قطعت فأسهلته، وإن صادفتها تقيته أمسكت البطن فلذلك السكنجبين وماء الرمان الحامض ربما ليناً وربما حبساً.

من اختيارات حنين: مطبوخ قوي للسوداء: هليلج أسود خمسة عشرة درهماً [هليلج] كابللي عشرة سناء شاهترج سبعة أسطوخودوس وبسبايج وتربد محكوك أربعة أربعة ساذج هندي ثلاثة بزر الفلنجمشك وبزر البادرنجويه درهم أفثيمون حديث يطبخ بأربعة أرتال من ماء حتى يبقى رطل ونصف ثم ينزل عن النار ويطرح عليه الأفثيمون ويترك إلى أن يبقى من الليل الثلث ويؤخذ من ذلك الطبخ بعد التصفية عشر أواق ويؤخذ ثلثا درهم إيارج وغاريقون نصف ملح دانتقان حجارة لازورد قد غسلت مرات وإلا هيج القيء ربع درهم يدق وينخل ويشرب بالليل.

الأقربادين الكبير؛ معجون قوي في إسهال الخلط الأسود: أفثيمون بسبايج أسطوخودوس تربد غاريقون نصف نصف ملح هندي نصف شحم الحنظل ربع حجر <sup>١٢٨</sup> اللازورد مغسولاً دانتقان حب الشبرم دانتق خربق/أسود ربع يدق ويسقى يجمع ويؤخذ في شربة، وقال: الحجر الأرميني هو بطبانة<sup>(١)</sup> اللازورد.

الساھر: شراب الورد المردد أربع مرات: ينقى الورد من أقماعه خمسة أرتال ويلقى في ثلاثين رطلاً من ماء مغلى ويسد رأس الإناء ويترك يوماً وليلة ثم يمرس مرساً جيداً ويصفى ويعصر الثفل ويجمع إلى الماء ثم يجعل في طنجير ويغلى ثم يصب على خمسة أرتال آخر ورق الورد ويردد كذلك أربع مرات فإنه يبقى من هذا الماء بعد ذلك اثنا عشر رطلاً فألق عليه مثله سكرأ واطبخه حتى يصير في غلظ الدوشاب، الشربة أربع أواق، يسهل أربع دفع وهي [إن] قرنته بشيء من المسهل أسهل ولتكن قيراطاً، ويسقى بماء بارد ما تحده<sup>(٢)</sup> شربه في ماء قصب السكر وماء الإجاّص وماء التمر الهندي، وأقرن به التريّد والسقمونيا، قال: واستعملها حيث الحدة والعطش، ومنه ستة أرتال من الماء القراح ما ورد رطل يطبخ فيه رطل تربد حتى يبقى رطلان ثم يطرح عليه رطل سكر ويلقى عليه درهمان من السقمونيا. الشربة أوقيتان.

(٢) كذا بالأصل.

(١) كذا بالأصل ولعله: بطانة.

شراب بارد مسهل يصلح للبرسام: ثلاثون إجاصة قوسية تمر هندي ثلاثون درهماً بنفسج يابس عشرون درهماً تربد عشرة دراهم يطبخ بعشرة أرطال من ماء حتى يبقى رطلان ثم يصفى ويلقى عليه من الترنجيبين الطبرزد ويعقد ويداف فيه درهمان من السقمونيا، وإن كان في الصدر خشونة فأسقط التمر الهندي وزد فيه أصل السوس، وإن كان العطش/ غالباً والغثي ولا خشونة في الصدر فلا وقد يزد فيه ماء قصب  $\frac{١٢٩}{٦}$  السكر.

**الفصول: ج في الثالثة:** الدواء المسهل لا يخلو أن تكون معه حدة وحرارة بينة أو يكون معه من ذلك شيء خفي.

**الثالثة من الأدوية المفردة:** عملت الصبر والروسختج باستقصاء فوجدتهما لا يسهلان بعد ذلك إلا إسهالاً ضعيفاً.

مسهل يخرج الثفل: يدق التين مع بزر الأنجرة ويؤخذ.

لي: مسهل قوي: يدق قندس دقاً نعماً ويصب عليه ماء حار عمره ويترك ثلثاً ثم يصفى عنه أيضاً حتى لا يكون في الماء حدة ثم ينقع التين في ذلك الماء حتى يتشربه واحفظ النسبة ثم اعط منه بعد أن يمسح بشيرج أو دهن ورد.

مفردات ج: الأفسنتين يخرج الصفراء التي في المعدة ويدر البول بصفراء. القنطوريون الدقيق منه ينفض الخلط الغليظ اللزج من العصب، ويخرج أيضاً المرة الصفراء، عصارة بخور مريم تبلغ قوته، إنه إن طلي به المراق أسهلت.

أطهورسفس: ماء الجين إذا شرب أياماً متوالية بماء أسحج، وهو جيد للجذام. د: الإرسا إن سقي منه سبعة درخميات بعسل أسهل بلغمأ غليظاً ومرة صفراء. لي: هذا رديء للمعدة مهيج للقيء وكذا كل أصناف السوسن.

/الميعة السائلة: متى أخذ منه نصف درهم ومن صمغ البطم لين البطن وأخرج  $\frac{١٣٠}{٦}$  الأنفال.

أصول بخور مريم: إن شرب بماء العسل أسهل الماء بقوة قوية فقط، وإن لطخت السرة به لين البطن وأخرج الماء، وإن احتمل في المقعدة أسهل الشربة ثلاثة مثاقيل. د: الصبر إذا خلط بالأدوية قل ضررها بالمعدة.

الصعتر الجبلي متى شرب منه أكسويافن أسهل السوداء بقوة.

الأقحوان متى شرب يابساً بسكنجبين والملح مثل ما يشرب الأفيثمون. لي: أظنه يعني قدر ما يشرب من الأفثيمون. لي: أسهل بلغمأ وسوداء ونفع من به ربو ووسواس.

لي: مسهل للسوداء من تجارب الكندي: أفيثمون سبعة دراهم يعجن بسكنجبين ويشرب فيسهل مجالس من خلط أسود.

د: أفيثمون إن شرب بعسل وملح يسير وتبريد يسير وبسبايج أسهل بلغمأ وسوداء وأذهب النفخ والربو، والشربة ثلاث درخميات.

ج: في تدبير الأصحاء: صمغ حبة الخضراء إذا شرب مثل الجوزة ألان البطن بلا أذى ونقى الأحشاء والكلبي والطحال والرئة. لي: قد ذكر أنه يؤخذ مع نصف درهم بورق.

عيسى بن ماسه: ماء الجبن يسهل الاحتراقات، وهو نافع جداً للجذام والجرب والتقشر والقواحي واليرقان، وأعظم نفعه للمجدومين وأصحاب الصرع.

١٣١ / روفس: من احتاج إلى مسهل قوي ولم يقو على الأدوية فليسهل بماء الجبن مع الملح تنزع رغوته بمقدار معتدل يؤخذ ويلقى فيه بعد ملح، وأبلغ شيء يلقي معه قثاء الحمار. ولا يتوقى في الصيف كما يتوقى الأدوية المسهلة. قال: وينفع الإسهال القوي به من الشقيقة والحميات المزمنة والاستسقاء وخاعسة مع قثاء الحمار والجرب والكلف والقروح الرديئة وقروح المثانة والكلبي ولا يجب أن يجعل فيه في هذه الحالة ملح.

الساھر: ماء الجبن يخرج الأخلاط المحرقة مع تبريد الجسم والترطيب، ويفتح سد الكبد والطحال، وينفض اليرقان، ويقلع الجرب والبثور والقواحي والشرى وداء الفيل والجذام، فاسقه لليرقان بإهليلج أصفر وسقمونيا، وللجرب بماء الشاهترج والكشوث وهليلج أصفر، وللعلل السوداوية بالأفثيمون والملح الهندي والإهليلج الأسود، وللأستسقاء بسكر العشر وبالقافلي والكلكلانج، والقدر من ماء الجبن من رطل إلى رطل<sup>(١)</sup>. قال: إن سقي من المغنطيس<sup>(٢)</sup> ثلاثة أبولسات أسهل خلطاً غليظاً. لي: أحسب أن هذا الحجر الموصوف لقلع السوداء وهو من أرمينية، واحسبه هذا الحجر الأرميني الذي هو اللازورد، وقد شهد على ذلك غير واحد من واضعي الكتب في الحجارات.

أبو جريج: الملح يعين الأدوية المسهلة للسوداء على فعلها من أقاصي الجسم.

١٣٢ / ابن ماسه: الملح الأسود الهندي ليس سواده بشديد ولا له رائحة، النفط<sup>(٣)</sup> يسهل السوداء والبلغم والعفن. والملح المر يسهل السوداء بقوة قوية.

(١) كذا بالأصل.

(٢) أي الملح.

(٣) في الأصل: المغنطيس.



الخوز: الملح الهندي يسهل الماء الأصفر، والدراني يسهل البلغم.

بولس: حب المازريون محرق حريف يسهل الماء.

وقالت الخوز: إنه يأكل رغوته الكبد أكلاً ويسرع الاستسقاء إلى شاربته،

وقالت: خاصة المازريون يسهل السوداء وكذلك البتوعات كلها تسهل مائية،  
والسكينج يسهل البلغم اللزج والماء.

ابن ماسه: السقمونيا يسهل الصفراء وفضلة دموية، وهو رديء للمعدة والكبد

مسقط للقوة، ويجب أن يخلط بسفرجل.

أسطراطيس: العتيق من السقمونيا والمقدار القليل يدر البول ولا يطلق البطن.

تدبير الأصحاء: طبع الصبر جذب الصفراء. وقال في الميامر: الغسل ينقص

قوته الدوائية ليقول إسهاله وإسخانه حتى يمكن سقيه للمحموم، وهو من الأودية التي  
تنفض ما في البطن فقط، وخاصة إن لم يكثر منه فإنه إنما يخرج الزبل وما يصادف  
من الرطوبات اللزجة إلا أن يخلط بالأفاوية.

القهلمان<sup>(١)</sup>: الصبر مسهل للسوداء جيد للمالنخوليا.

الخوز: القنطوريون يسهل الماء، قوي في ذلك.

/ مجهول: التبرد جيد للخم في الركبتين.

ماسرجويه: التبريد يسهل الأخلاط الغليظة.

ابن ماسه: [التبريد] يسهل أخلاطاً لزجة بلغمية.

الخوز: [والتبريد] يسهل الخلط الغليظ النقي.

روفس في المالنخوليا: لا يتخذ ماء الجبن من لبن الضأن فإنه أقل إسهالاً،

وليحبين بالسكنجيين: يغلى الماء فإذا غلي رش عليه ثم يسقى الماء ويغلى ثانية وإنه  
إن غلي ثانية أسهل أقل ويشرب أولاً بعسل حتى يسرع انحداره ولا يكره الإكثار منه  
بل يشرب إلى أن يسهل ما يرى كافياً فإنه لا غائلة له. قال: ومما يسهل السوداء أن  
يسحق ثلاثة دراهم من الزوفرا ومن الفودنج ثلاثة دراهم ويشرب بماء العسل مع شيء  
من الصبر فإن الصبر جيد للمالنخوليا.

حنين في الترياق: الكمافيطوس مسهل.

الرابعة من السادسة من إبيذيميا: قال قولاً: يجب منه أن يغسل الشارب المقعدة

بماء حار فيكون ذلك أعون على كثرة الإسهال من الغسل بماء بارد، ويجب أن يقابل

(١) في الأصل: القهلمان.

الحال بالضد متى أفرط الإسهال إذ هذه المواضع يجب أن تقوى في مثل هذه الحال، ولا يجلس إذا تحرك لأنه يندفع إلى فوق ثم يعسر نزوله. لي: ومتى كان النازل يحرق فليمنح كل يوم بدهن ورد.

حب الراوند جيد للإسهال والاستسقاء واليرقان: قندس مقشر نصف درهم  
 $\frac{134}{9}$  راوند صيني ثلاثة دراهم عصارة غافث وأفستين من كل واحد نصف درهم يحب وهو شربة.

حنين في آلات الغذاء: جعل الله اجتذاب المرار في الصبر والسقمونيا، و[اجتذاب] السوداء في الأثيمون والخرق الأسود والبسبايج، و[اجتذاب] البلغم في شحم الحنظل والقنطاريون والغاريقون، و[اجتذاب] المائية في المازريون وتوبال النحاس والقاقلى. لي: جربت ماء الجبن فوجدته يهيج في الذين في غاية حسن المزاج خوانيق وحرارة شديدة ولا يسهلهم وهؤلاء يجب ألا يسقوه بالسكر البتة بل بالسكنجبين البلّيج الحموضة.

من المسائل الطبيعية: من المسهلة كثيرة الحرارة كالخرق، وضعيفة الحرارة كالسقمونيا. لي: قال ج: الخرق في الثالثة، والسقمونيا في الثالثة.

الطب القديم: إصلاح المازريون ينقع في الخل ثلاثة أيام ثم يجفف ثم يقلى قليلاً خفيفاً ثم يدق وينخل بحريرة ويعجن بسكر ويقرص ويجفف، الشربة من درهم مع مثله سكر طبرزد ينزل الماء.

حب ينزل المرة ويسكن الحرارة التي تكون من الحميات: عصارة غافث عصارة أفستين مصطكى هليلج أصفر ورد بالسوية صبر ثلاثة أجزاء الشربة درهم ونصف إلى درهمين، يسقى بماء شاهترج وإهليلج مطبوخين. لي: هذا ينبغي أن يتخذ أقراصاً ويسقى في الحميات.

الحب الأبيض: تربد أبيض أربعون شحم حنظل ثلاثون كثيراً عشرة أنزروت خمسة، الشربة درهمان ونصف.

$\frac{135}{9}$  / حب يؤخذ قبل الطعام وهو بمنزلة الجوارش من أقرادين حنين: مصلح: تربد إهليلج أسود زنجبيل وفانيذ من كل واحد درهم.

روفس في السموم: إن خاصة السقمونيا وحب القريض وعصارة قثاء الحمار أن ينقى الجسم ويجففه.

د: الأقحوان إذا شرب يابساً بالسكنجبين والملح مثل ما يشرب الأثيمون أسهل بلغمًا ومرة وسوداء.

أسارون إذا شرب منه سبعة مثاقيل بماء العسل كإسهال الخربق الأبيض.

أومالي وهو شيء دهين يسيل من ساق شجرة حلو المذاق ويكون له حر معروف يسميه أوريباسيس الدهن العسلي.

د: إن شرب منه<sup>(١)</sup> ثلاث أواق بتسع أواق ماء يسهل فضولاً مائية وصفراء، ومتى عرض منه استرخاء وكسل فلا يهولئك ذلك ولا تدعهم يمشوا. وقال: الأفثيمون يسهل سوداء وبلغماً الشربة أربع درخميات بعسل وملح وشيء يسير من خل. أظفار الطيب؛ قال بولس: إن شرب بخل حرك البطن.

زيتون؛ بولس: إن أخذ من بزره مثل ما يؤخذ من الأفثيمون مع خل وملح أسهل سوداء وجرح الأمعاء قليلاً قليلاً. دهن الأنجرة يسهل البطن إذا شرب.

ج: بزر الأنجرة يطلق من طريق أنه يجلو ويحرك الأمعاء إلى الدفع فقط. لا  $\frac{١٣٦}{٦}$  من طريق أنه مسهل، وهو أقوى في الإسهال من القرطم، وكذلك دهنه أقوى من دهن القرطم على ذلك.

وقال ج: إن بلع من الأصطرك شيء يسير مع صمغ البطم لين تلييناً خفيفاً. بزر الأترج يسهل البطن.

الإجاص، قال ابن ماسويه: يسهل صفراء بلزوجته، والأسود أقوى، والعظيم منه أقوى من الصغير.

وقال ج: الإجاص يلين البطن، والرطب أقوى في ذلك، وطبيخه بماء العسل يطلق إطلاقاً بليغاً، وخاصة إن أكل وشرب طبيخه. والأسفاناخ<sup>(٢)</sup> يسهل فيما قال ماسويه. ورق الأنجرة يطبخ مع بعض الأصداغ فيلين ذلك المرق فيما ذكر. وقال: متى استعمل حب القريص في الطعام نفع في إطلاق البطن. وقال: بزر الأنجرة إن شرب منه درهمان أسهل البلغم اللزج، وهذه خاصته. الإسقال<sup>(٣)</sup> يسهل كيموسا غليظاً لزجاً، وإن جعل الأشقال بعد أن ينعم دقه في تينة يابسة وخلط بعسل وأكل لين البطن.

د: الأشق إذا شرب أسهل.

الأفستين إن طبخ وشرب مع عسل لين البطن تلييناً معتدلاً.

وقال ج: الأفستين يخرج ما في المعدة من الخلط المراري بالإسهال. دهن

البان مسهل. حب النيل متى شرب مع حب البان بماء بارد أسهل. / عصير حب الرمان  $\frac{١٣٧}{٦}$

(١) أي من أومالي.

(٢) في الأصل؛ الإسفيناخ.

(٣) كذا بالأصل ولعله: إسقال.

مسهل، قال ج: متى شرب منه مثقال بماء وعسل أسهل. والبصل ملين للبطن.  
ابن ماسويه: البنفسج إن شرب يابساً أسهل الصفراء المحتبسة في الأمعاء  
والمعدة، وشرابه يلين تلييناً معتدلاً، والنيلوفر أقوى منه.  
د: أصل البسبايج يسهل، ويطبخ مع الطير والسمك والسلق أو ملوخياً ويشرب  
مرقه يلين، ومتى دقّ وذّر على ماء العسل وشرب أسهل بلغمأ ومرة، وبزر الجرجير  
يلين.

ابن ماسويه: الجبن الرطب يلين.

د و ج: ماء الجبن يطلق البطن لأنه يجلو إن شرب أو احتقن به يجلو المواد  
اللزجة التي في الأمعاء. قال: ماء الجبن أفضل المسهلة، ولهذا كانت القدماء تكثر  
استعماله، ويجب أن يجعل فيه من العسل قدر ما يستلذ ومن الملح مقدار ما يغني  
النفس، وإن جعلت الملح أكثر كان إسهاله أكثر.  
ابن ماسويه: يسهل<sup>(١)</sup> صفراء محترقة وأصلح ما اتخذ منه، لبن المعز والجعدة  
تسهل.

د: قشر الدردار الغليظ منه إذا شرب منه مثقال بماء بارد أو شراب أسهل بلغمأ.  
ومرق الديك العتيق إذا أكثر ملحه يطلق، وقد يجعل معه قرطم أو بسبايج، ويسهل  
خلطاً نثياً أسود.

د و ج: جربت أن مرق الديك العتيق إذا أكثر ملحه يطلق.

/روفس: الدماغ يلين البطن.

الهليون متى سلق سلقه خفيفة لين.

استخراج: هذا لا يصلح لأن يقدم قبل الطعام ليحدر الطعام، وخاصة إن طيب  
بمري وزيت، وقضبان السلق يصلح لذلك، والبيض الذي يتحسى، يقدم قبل الطعام  
دهن ورد يسهل.

د: إذا شرب منه تسع أواق مع ماء الشعير أو ماء حار أسهل.

د و ج: قد يأكل الناس الزيتون مع مري قبل الطعام لتلين بذلك طبائعهم.  
الزنجبيل ملين.

د: زيل الفأر إن حمل الصبيان أسهلهم. زوفا إن شرب بعسل أسهل كيموساً  
غليظاً، ومتى أكل مع تين رطب لين، وإن خلط به قردماناً أو إيرساً أو أرز قوي  
إسهاله، والزوفا يسهل خاماً.

(١) أي ماء الجبن يسهل.

روفس: صمغ البطم ملين.

طبيبخ الحلبة إذا شرب مع عسل أطلق وأخرج ما في الأمعاء من الأخلاط الرديئة.

ثمرة شجرة الحضض إن شرب منها مسطرون أسهل بلغمًا مائيًا.

د: الحلبة تؤكل بالخل الطعام<sup>(١)</sup> بمرى لتطلق. وقال: الحرف البابلي ملين إن شرب منه ثلاثة أرباع درهم أسهل أخلاطاً مرارية، الحرف إن شرب منه أربعة أو خمسة دوانق بماء حار بعد سحقه أسهل.

ابن ماسويه: الحاشا إن شرب بخل وملح أسهل كيموساً بلغمياً.

/ حب النيل خاصته إسهال السوداء والبلغم.

١٣٩  
٦

حنظل إذا أخذ من شحمه أربعة أبولسات وخلط بنظرون وعسل مطبوخ وشرب بأدرومالي بعد أن يعمل حباً أسهل.

د: الحنظلة كلها متى طبخت واحتقن بها أسهلت مرة وبلغمًا ودمًا وحياتاً، وإن طبخ في الحنظلة بعد أن يخرج ما في جوفها ماء العسل مسخنًا على رماد حار وشرب أسهل كيموساً غليظاً.

د: وشحم الحنظل يحتمل فيسهل.

بديغورس: خاصة الشحم<sup>(٢)</sup> إسهال البلغم.

توبال الحديد له قوة كقوة توبال النحاس في الإسهال إلا أنه أضعف.

النشا يلين البطن تلييناً معتدلاً.

ابن ماسويه: الحمص يلين البطن، وخاصة ماؤه. الحجر الأرميني مسهل.

بولس: دقيق الكرسة مسهل.

د: كما فيطوس إذا سحق وخلط بالتين وأخذ لين البطن. والكشوث ملين.

ابن ماسويه: الكرب إن مرقه يسهل. الكراث الشامي يلين.

الكبر المليح يلين إن أكل بملحه جلا ما في المعدة والأمعاء من بلغم وصلح ليسهل خروج الفضل بمقدار ما يحتاج إليه.

/ في حفظ الصحة: اللوز المر يؤكل فيلين.

١٤٠  
٦

د: ماء الجبن يسهل من لا يحتمل إسهال الأدوية القوية.

(١) كذا بالأصل ولعله: قبل الطعام.

(٢) أي شحم الحنظل.

د و ج: ماء الجبن يحقن به فيجلى المواد اللداعة من غير لدع.

حنين: بزر الفريص يسهل.

د: عصارة ورق اللبلاب تسهل.

ابن ماسويه: [عصارة ورق اللبلاب] تسهل صفراء محترقة.

ماهودانه متى شرب من بزره تسع أواق ومضغ مضغاً نعماً أو حبيب وشرب بعده بارد<sup>(١)</sup> أسهل بلغمًا ومرة، ولبه يعمل عمل اليتوع، وإن طبخ ورقه مع دجاج وأكل أسهل.

د: وإن أخذ من بزره<sup>(٢)</sup> ثمان ودق وعمل حباً وأخذ أسهل بلغمًا ومرة إذا شرب بماء، ولبنه يفعل فعل اليتوع.

قال ج: هو كاليتوع في جميع أفعاله، وبزره حلو المذاق، وفيه قوة الإسهال.

قال بولس: قوة الإسهال في بزره أكثر. المغنطيس متى شرب منه ثلاثة أبولسات أسهل كيموساً غليظاً. المازريون يسهل مرة وبلغمًا، وخاصه إن خلط بجزء منه جزءان من أفسنتين وعمل حباً.

د و ج: المازيون خاصته إسهال السوداء والماء الأصفر.

بديغورس: ماء البحر يسهل بلغمًا. ود وبولس قالاً: ماء البحر يسهل خاماً.

/ المرارات تسهل إذا حتملت، لا سيما في الصبيان.

١٤١  
٩

د: زهرة النحاس متى شرب منها أربعة أبولسات أسهلت أخلاطاً نية غليظة.

توبال النحاس يسهل أخلاطاً نية.

أصل السوسن الآسمانجوني متى شرب منه سبعة درخميات بماء العسل أسهل خلطاً بلغمياً غليظاً ومرة صفراء. دهن السوسن إذا شرب أسهل صفراء. دهن الإيرسا متى شرب منه أوقية أسهل. الخيري متى أكل طرياً بلبن أسهل. مرق السمك الطري يلين إذا عمل إسفيداجا.

د، بولس: السكر الذي يجمد على القصب مثل الملح الدراني إذا ديف بماء وشرب أسهل.

د: السقمونيا أبولس لتلين البطن، والشربة الوسطى ثلاثة أبولسات مع أبولس من الخريق الأسود ودرخمي من الملح.

د: السورنجان مسهل.

بولس: طبيخ السرمق يلين.

(٢) أي: ماهودانه.

(١) لعله: ماء بارد.

د: السمسم يسهل .

روفس: السلق يهيج المعدة والأمعاء على نفث ما فيها .

ج: العسل يحرك الأمعاء على دفع ما فيها .

د: العسل يسهل المبلغمين ويعقل بطون الصفراوين لأنه يهيج فيهم من الحرارة ما يعقل طبائعهم .

ابن ماسويه: العنب الحديث يسهل .

د: حب الزبيب إذا قلي قطع إسهال الأدوية . الفجل إذا أكل / بعد الطعام لين أو  $\frac{١٤٢}{٩}$  طبخ لين .

ابن ماسويه: قلوب نبات القشرا<sup>(١)</sup> متى أكلت أول ما تطلع أسهلت، وعصارة الفاشرا تسهل بلغمًا وماءً .

د: وقال بولس: متى شرب من أصله خمسة دراهم بماء العسل أسهل شديداً .

أوريباسيس: عصارتها متى احتملت في صوفة حركت إسهالاً عتيقاً .

وقال ج: إن له من شدة القوة ما إن طلي به المراق أسهلت عصارتها . ولا يجب

أن يتجاوز إذا شرب ثلاثة مثاقيل، ويشرب بشراب حلواً أو بماء العسل .

د: إن جعل على صوفة واحتمل أسهل، وكذلك إن لطح به المراق والفوذنج

البري يطلق إطلاقاً صالحاً .

روفس: الصبر إن شرب منه درخميان ونصف بماء فاتر أسهل ونقي المعدة،

وإن أخذ منه ثلاثة درخميات نقي تنقية تامة .

د: الصبر يسهل الثفل ويخرجه من المعدة والمعى .

ج: القرطم إن طبخ بعد بماء العسل مع بعض أمراق البطن أسهل، وإن أخذ

اللين بماء القرطم كان ماؤه أشد إسهالاً ودهنه يسهل .

استخراج، د: وإن أخذ اللين بماء القرطم كان ماؤه أشد إسهالاً ودهنه [أيضاً] .

/ د: وإن أخذ من ذلك القرطم جزء ولوز مقشر خمس جزء وأنيسون ونظرون  $\frac{١٤٣}{٩}$

عشر جزء بجمع بالتين لبن يكون لبن القرطم ثلاثة دراهم، لحم القنفذ البحري يلين .

د: إن طبخ القرع وعصر وشرب ماؤه مع عسل ونظرون قليل أسهل إسهالاً

خفيفاً .

د: القثاء البستاني يسهل وعصارة قثاء الحمار [أيضاً] . الشربة التامة نصف أبولس<sup>(٢)</sup> .

فأما الصبي فيعطى منه أبولس ونصف، ويسهل مرة وبلغماً . وأصله أيضاً يسهل .

د: وكذا إن احتقن به . مزمار الراعي يقطع إسهال الأدوية .

(١) كذا بالأصل ولعله: الفاشرا .

(٢) في الأصل: أبولوس .

## في الأدوية والأغذية المقيمة

قال جالينوس في السابعة من حيلة البرء: ماء الشعير بماء العسل يجلو<sup>(١)</sup> من المعدة البلغم، فأما إذا كان شديد اللزوجة غليظاً فإنه لا يقوى على علاجه بالجلء إلا بالفجل والسكنجبين، وماء العسل متوسط بينهما إلا أن قوته تزيد وتنقص بحسب كثرة العسل وقلته، وإن طرح فيه فودنج وزوفا قوي. قال: وأقوى من هذه متى أنه يغسل ما تشربته طبقات المعدة الفجل والسكنجبين وأدوية القيء المتخذة بالعنصل.

أبقراط: الخريق الأبيض لا ينحدر إلى المعى لكن يثبت في المعدة ويجذب إليها الفضول، فإن كانت رقيقة لطيفة خرجت بالقيء، وإن كانت كثيرة أو غليظة أو لزجة خنقت الإنسان من ساعته لأن القوة لا تقوى على دفع ما يجتذبه الخريق فكذلك لا يحتمله إلا الأبدان النقية القليلة الفضول، فأما الأبدان الكثيرة البلغم فإنها تختنق منه لأنه يجذب منها جذباً كثيراً لمواتاة المادة ولا تقدر القوة على دفع ما جذب فتختنق. لي: إنما تحتاج إلى الخريق الأبدان التي يعسر فيها القيء جداً، ولا تقدر سائر الأدوية المقيمة أن تجذب منها شيئاً، وهو في هؤلاء مأمون لأنه لا يجذب الكثير لعسر انقياد الخلط، فأما الأبدان الكثيرة البلغم فلا تحتاج إلى الخريق لأنه ينجذب بسهولة، واستعماله أيضاً خطراً لهذه العلة.

السادسة من الثالثة من إبيديميا: من أردت أن تقيته بسهولة فأطعمه في طعامه بصلين أو ثلاثاً من بصل النرجس.

السادسة من السادسة: إذا كان القيء يعسر سقينا الرجل دهناً أو دهناً وماءً مضرين. أهرن: مما يقيء نعماً بزر الفجل يسقى منه غير النفساء، وبزر السرمق ونحوه، قال يشرب درهمان بعسل وماء فاتر. قال: الشربة من الكنكر<sup>(٢)</sup> درهمان، وكذلك من جوز القيء، وكذا من عروق القثاء، ومن الميوزج خمسة عشرة حبة، ويشرب بماء شبت وبدهن حل، ومن بصل النرجس أربع بصلات يطبخ ويشرب أوقيتين ماء، ومتى احتملت شيافاً طويلاً من الخريق الأبيض قياً.

ابن ماسويه: قرص يسقى فيه هيج القيء: كنكر وجوز القيء وبزر الجرجير وبزر الفجل وبزر الشبت وبزر السرمق وملح هندي يدق/ وينخل ويشرب منه. لي: تؤخذ هذه وتعجن بماء بصل النرجس وتجعل حباً وأقراصاً واسقها حيث تريد.

و لي: مقيء قوي: خريق أسود دائق كندس دانقان جوز مائل مثله، وهي شربة، والسكنجبين إذا شرب بماء قد طبخ فيه الشبت أهاج القيء.

(٢) هو كنكرزد.

(١) كذا بالأصل ولعله: يجلو.



أوريباسيس: ليكن طعام من تريد أن تقيته لا يابساً ولا عفصاً بل بعضه حلو  
 رطب وبعضه حريف، ويعين على القيء الفجل والجرجير والطريخ العتيق والفوذنج  
 الجبلي واليسير من البصل والكراث. وقد يسهل ماء الشعير مع عسل وحساء متخذ من  
 باقلى مطحون ولحم سمين، ولا يجب أن يجيد مضغ الطعام الذي يريد أن يتقياً فإنه  
 يسهل القيء أكثر، وليكن الشرب الحلو، ويشرب الماء فاتراً. ويؤخذ لوز بعسل  
 ويؤخذ أصل البطيخ والخيار أو يطبخ الترجس بماء ويمزج به نبيذ ويغمر<sup>(١)</sup> ريشه في  
 دهن سوسن ويدخل في الحلق.

أبو جريح: مما يقيء بزر الشبث وبزر الفجل واللوييا وأصل شجر البطيخ وعصير  
 الكرفس والفقاع والماء يسقى الضعفاء وفي تنقية المعدة للأصحاء فقط، فأما الأدوية  
 الرديئة كالمانخوليا والفالج والخدر فبالحرمل والجلهنك<sup>(٢)</sup> وجوز القيء ونحوها.

وإصلاح الحرمل: هو أن يؤخذ منه خمسة عشر درهماً بعسل بماء عذب خمسة  
 عشر غسلة ويجفف ويدق وينخل بمنخل صفيق ويصب عليه الماء المغلي في هاون  
 ويخوض بدستج ويصفى بخرقه صفيقة ويرمى/ بالثفل ويصب على ما صفي، ويكون <sup>١٤٦</sup>/<sub>٧</sub>  
 مقداره أربع أواق وعسل ثلاث أواق وشيرج أوقيتان فإنه يقيء.

جلهنك خاصته إخراج السوداء بالقيء والصفراء والبلغم، يؤخذ منه خمسة  
 دراهم ينعم دقه حتى يظهر دهنه ويصب عليه ماء الباقلى المنقوع المطبوخ أربع أواق  
 ويحرك بالدستج حتى تخرج رغوته ويصب عليه عسل أو شيرج أوقيتان.

وإصلاح الكنكر وجوز القيء وبزر القطف ونحوها: خذ أيها شئت مفردة أو  
 مركبة ويدق ويخلط بشيء من ملح العجين فإنه يعين على القيء ويسهل خروجه،  
 ويكون مقدار درهمين ويغلى ورق شبت يابس عشرون درهماً برطل ماء حتى يذهب  
 نصفه ثم يداف فيه عسل ويشرب على الأدوية، ويكون قد عجنت بعسل فإنه يسهل  
 القيء ويكثره وقد يحذر الطبيعة.

كندس شارب على خطر عظيم، وقد الشربة ثلثا درهم أو نصف منخول بحريرة  
 مداف بصفرة ثلاث بيضات مشوية بعض الشيء بل فيها رقة على ما قد غلي فيه عدس  
 وصعتر مرضوضين مسلوقين جميعاً نصف رطل فإنه يقيء قيئاً شديداً.

ابن ماسويه الخريق الأبيض خاصته أن يقيء بلمعاً أو يخنق لكثرة ما يجذب،  
 فيجب أن يقدم قبل أخذه طعام يسير خفيف ويؤخذ مع حسو متخذ من حنطة وشعير،  
 واسقه بعد إجادة سحقه.

(٢) في الأصل: جلهنك.

(١) كذا بالأصل ولعله: يفرق.

حنين؛ في المعدة: خذ طبخ التين أو نقيعه بمرق طبخ الفجل فيشربان/ فاترين من بعد الأكل ويشرب كثيراً ودخول الحمام فإنه يهيج القيء فإذا استنظفت يشرب بعده بشراب ويتمضمض بشراب فاتر مع عسل قليلاً قليلاً لئلا يبقى في الحنك من البلغم شيء ويستعمل بعد الراحة وترك الشراب والجماع ويأكل قشور الفجل في الطعام ما أمكن، ويؤكل منه بعده منقوعاً في سكنجبين شيء يسير ثم يسكن ساعة ويشرب سكنجبيناً بماء فاتر ويستدعي القيء ثم يشرب من ذلك السكنجبين والماء الفاتر فإنه يقطع البلغم من المعدة، والجيد أن يفعل هذا على الريق يأكل قشور الفجل منقوعة في سكنجبين شيئاً كثيراً ويشرب عليه سكنجبيناً بماء فاتر ويستقر ساعة ثم يستدعي القيء فإنه جيد، وإذا لم يجيء القيء فيشرب سكنجبيناً والماء الفاتر أبداً حتى يمتلئ ولا يأكل طعاماً فإن السكنجبين والماء الفاتر يقطع البلغم ويخرجه.

آخر: خذ بورقاً أبيض فألقه في ماء فاتر ودعه حتى ينحل ثم اخلط به شيئاً يسيراً من زيت ثم اشربه. لي: البورق درهم في رطل من ماء وأكثر من درهم إلى ثلاثة.

ابن ماسويه؛ في التي تقيء: قشور الصنوبر فجل يداف بسكنجبين عسلي قدر ثلاث أواق، و [الشربة] منه درهم إلى ثلاثة دراهم يقيء، وطبخ الزوفا اليابس مقيء، وكذلك يفعل الحاشا والفوذنج النهري وماء الفجل والشبث ولباب القرطم والسهم. هذه تقيء متى شربت بماء حار قد طبخ فيه شبث وفجل وملح وعدس، والأنجدان يقيء أيضاً متى شرب بماء العسل، ودهن السوسن ينقي تنقية شديدة وقيء مع الماء الحار والملح، وكذلك يفعل دهن الفجل ودهن النرجس، والكندس قوي جداً إلا أنه يخاف منه ولا يحتمله إلا الأقوياء، وكذلك يفعل قشور الحرمل المطبوخ ولا يقوى عليه إلا القوي، وبزر الفجل يقيء وهو سليم، ويجري هذا المجرى ورق الغار، وكذلك بزر الجرجير وبزر القطف وقشور البطيخ متى دقت وشربت يابسة بماء العسل وماء الفجل يقيء قتيلاً سليماً سهلاً، وأسلمها وأجودها ماء الفجل والشبث والملح والعسل والسكنجبين.

ابن ماسويه، في الحميات: إذا أطعمت العليل مالحة وخردلاً لتقيئه فلا تسقه عليه ماء ساعتين حتى يجلو ويقطع ما في المعدة ثم اسقه وقيئه فإن لم تجد بداً فاسقه اليسير منه. لي: لم أر إلى الآن شيء أسرع ولا أبلغ في القيء من الكرم الأسود فإنه ينقي في القيء وليؤخذ بعد القيء منه الزبد لئلا يحترق الحلق وهو عندي أقوى من الخربق، ولا أرى أن الكندس يتخلف عنه، ويشرب منه مقدار نصف درهم درهم<sup>(١)</sup>.

(١) كذا بالأصل ولعله: إلى درهم.

سراييون: من أراد السلامة من شدة الخرق فاستعمل بدل أصله رؤوسه وأنعم سحقها فإنها لا تضر واستعملها في الفجل. لي: العرطنيا ليس بدون الخرق في القيء.

أريباسيس؛ الأغذية المقيئة والأدوية: حب القرع وحب الفقد<sup>(١)</sup> وحب الصنوبر والسلق والبادروج والشلجم والبقلة اليمانية والسرمق/ والحلبة والسمنم والعسل<sup>١٤٩</sup> والبطيخ والدماغ والمخ والملح والشراب الحلو والغليظ والقيصوم والشيح والبورق والشبث والفجل.

مجهول: للقيء قوي: بزر السرمق عشرة كنكر خمسة جوز القيء درهمان ملح هندي خمسة يدق ويعجن بعسل ويرفع عند الحاجة، ويطبخ ملح وشبث طبخاً جيداً ويداف من هذا فيه ثلاثة دراهم مع نصف أوقية عسل ويشرب.

أدوية القيء والأغذية التي تولده: الدماغ العنصل السمنم المالح السرمق الفجل التين الملح الأسود البورق الخرق الأبيض الكندس الرقاق<sup>(٢)</sup> اليماني الكنكر جوز مائل جوز القيء الحرمل الشبث الكرمانا العرطنيا.

مفردة ج: دهن بلسان متى شرب منه مثقال هيج القيء وأسهل أيضاً.

د: دهن السوسن يهيج القيء. الفجل إن أكل بعد الطعام أعان على القيء، فإذا أكل قبل الطعام دفع الغذاء في أعالي المعدة، ولم يدعه أن يستقر، وقشره إذا استعمل بسكنجين أشد تهيجاً للقيء من الفجل كله، وبزر الفجل إذا شرب بالخل قياً، أصل البطيخ إذا جفف وشرب منه درهم بماء العسل قياً كثيراً. الكرفس جميعه يقيء. الأشرغار إن أكثر منه يهيج القيء.

الجلهنگ<sup>(٣)</sup> يقيء ويسهل قياً وإسهالاً ذريعاً، ويسقى منه من نصف/ درهم إلى<sup>١٥٠</sup> ربع درهم للبالغ مع عسل، والجورجاشير دواء فارسي أقوى من الخرق إن شرب منه قياً قياً أسود كالدم وإنما هو السوداء ونفع من أدوائها وإن شرب أكثر قتل ويخلص من المالنخوليا ونحوه البتة، الكنكر يقيء البلغم، وإذا أكل هيج القيء، وإن أعتمر وشرب من عصارتة درهمان قياً. والهليون يقيء وأصل البطيخ يقيء وكذلك الخيار وبصل الزعفران يقيء وكذلك بصل السوسن.

أبو جريج: الملح يهيج القيء ويكثره إذا خلط بالأدوية، وكذا البورق.

أريباسيس: لا يشرب البورق المقيء إلا لأمر عظيم لأن يخاف منه أن تخنق.

(١) كذا بالأصل ولعله: الفغر - هو الحناء.

(٢) في الأصل: جلبنك.

(٣) في الأصل: الرقع.

الخوز: بزر الفجل يهيج القيء. لي: بزر سمرق نصف درهم، وكذا بزر فجل وكنكر نصف درهم وكنندس قيراط وجوز القيء دائق أكثره يسحق ويعجن بعسل ويعطى.

أقربادين؛ دواء للقيء: صمغ الكنكر جوز القيء بزر الفجل بزر الشبث بزر السمرق ملح هندي بالسوية يشرب ثلاثة دراهم بالماء الحار الذي قد خلط فيه عسل. الطب القديم: اطبخ السوسن بالماء واشربه فإنه يقيء، والجرجير يقيء ويقطع. ابن ماسويه: اشترغار متى أكثر منه غثاً وقياً للذعة المعدة.

د: ثمرة أباغيرن يقيء قيناً شديداً، قيل هو حب البان. حب البان/ متى شرب بأدرومالي<sup>(١)</sup> يهيج القيء.

د: دهن البان بالماء الحار يهيج القيء. والبورق الإفريقي يقيء جداً. د وج: أصل البطيخ إذا جفف وشرب منه درخميان بأدرومالي هيج القيء ومتى شرب منه أبولوس قياً قيناً ساكناً.

ج: البطيخ يهيج القيء إذا أكثر منه إلا أن يؤكل بعده طعام مقو للمعدة. د: البصل مقيء، والجوز إذا أكل على الريق هيج القيء وهونه. الدماغ إذا أردت أن يقيء بعد الطعام فاطعمه بعده وليكن قد دسم بزيت كثير واجعله في آخر الأمر كله. د: الحلبة تقيء.

ابن ماسويه: الخربق الأبيض متى شرب منه أكسويافن قياً صفراء. د: الحرف البابلي إن شرب منه ثلاثة أرباع درهم قياً أخلاطاً مرارية. د: عصارة أصل العكوب متى شرب منه درهم ونصف بماء فاتر أو حار وعسل حرك القيء.

بولس: دمة البيروج وأصوله وجميعه متى شرب بماء يقراطن<sup>(٢)</sup> قياً، كيموساً بلغمياً ومرة كما يفعل الخربق.

د: طبيخ الكرفس بأصوله يحرك القيء، وماء الكرفس [أيضاً].

/ ابن ماسويه: الميوزج متى أخذ منه خمسة عشر درهماً وأنعم سحقه وسقي بماء ليقراطن<sup>(٣)</sup> قياً كيموساً غليظاً فيسقى على ما في الكتاب عند ذكره. الماء الحار يهيج القيء.

(١) أدرومالي: هو ماء المطر والعسل والمراد به شراب يتخذ من العسل وماء المطر (كيلاني).

(٢) كذا بالأصل ولعله: بماء القراطن: هو ماء العسل الساذج.

(٣) كذا بالأصل ولعله: بماء القراطن - هنا وبعده.

روفس: الأمخاخ تهيج القيء.

ج: بصل النرجس متى أكل مسلوقاً هيج القيء، الروسختج متى شرب بعسل هيج القيء. دهن السوسن مغث. دهن الإيرسا مسهل، ودهن السمسم مغث.

ج وابن ماسويه: خاصة العسل أن يقيء إذا أكثر منه. والسمسم مغث.

د: الفجل متى أكل قبل الطعام رفعه وطفاه في أعالي المعدة. ولم يدعه يستقر ولذلك يسهل.

د: قشر الفجل متى استعمل بسكنجين قياً، وبزره إذا شرب بخل قياً.

د: الفجل متى أكل مع السكنجين قياً.

ابن ماسويه: لحم الفجل إذا أكل مع سكنجين قياً. والفوذنج يقيء البلغم.

روفس: العرطنيا متى شرب منه درخمي بالماء قياً. عصارة قناء الحمار تقيء البلغم والمرة. إن لطح بالماء على أصل اللسان واللهاة قياً بلغمأ ومرة، وإن كان الإنسان عسر القيء فليطبخ من القشاء البستاني أبولوس/ بماء العسل فإنه يقيء قيثاً  $\frac{103}{7}$  رقيقاً، ويجب أن ينعم سحقه بدهن وبزر السرمق فيقيأ به أصحاب الصفراء.

ابن ماسويه: التافسيا ودمعته وعصارتة مقيئة متى شربت بماء العسل، والشربة أربعة أبولسات مع ثلاث درخميات من بزر الشبث، ومن العصارة ثلاثة أبولسات، ومن الدمعة درخمي، ولا يعطى أكثر من ذلك لأنه يضر جداً.

د: قال: ويجعل في الأطعمة ويعطى للذين يعسر عليهم القيء ورق الغار الطري فإنه يرخي المعدة ويهيج القيء. ودهن الغار الطري يرخي المعدة ويهيج القيء. ومتى شرب قياً وغثاً. وإن قشر من حب الخروع ثلاثون وشربت أهاجت القيء وأرخت المعدة جداً وأسهلت أيضاً. الخردل إن أكثر منه أكرب وقياً.

ابن ماسويه: والخشخاش البري إن أخذ منه أكسويافن هيج القيء.

د: إن أكل من أصل الخنثى قدر كعب سهل القيء.

د: الخربق الأبيض إذا شرب أهاج المعدة بالقيء. ويسقى على الريق وحده أو مع جبلهنك أو مع عصارة التافسيا بماء القراطن فإنه يهيج القيء ويخلط بالحشاء أيضاً وبالخبيص ويؤخذ كذلك، ومن معدته ضعيفة يطعم قبله طعاماً قليلاً ليأمن ضرره.

د، أبقراط: الخربق الأبيض أهاج بنفض السوداء من فوق.

ابن ماسويه في الأدوية المنقية: المنقية للبلغم في المعدة هذه: قشور شجر المصطكى من درهم إلى ثلاثة منخولاً بحريرة. وسكنجين عسلي ثلاث/ أواق فإنه  $\frac{104}{7}$  يقيء، وطبيخ الزوفا أيضاً يقيء والحاشا والفوذنج، وكذا يفعل دهن الفجل، وماء

الشبث ولباب القرطم مع البنفسج يغثيان إذا شربا بماء حار قد طبخ فيه شبث وفجل، والملح والعسل والأنجدان يغثي وينقي المعدة إذا شربت بماء العسل، وخردل مضروب بسكنجيين وماء العسل ينقي تنقية كافية. دهن السوسن يقيء مع الماء الحار والملح، وكذلك يفعل دهن الفجل ودهن النرجس، والكندس أقوى في هذا من هذه كلها غير أنه لا يحتمله إلا الأقوياء من الناس، وكذا ماء الحرمل المطبوخ وماء بزره فإنه صعب لا يحتمله إلا القوي الطبع.

دهن الغار سليم مقيء، وكذلك بزر الجرجير وبزر القطف سليمة كلها، وقشور البطيخ إذا أكل وشرب بعده عسل وماء الفجل والشبث والملح والعسل والسكنجيين. أبقراط: إن أخذ قثاء بستاني فجفف وسحق وذلك بماء العسل قثاً، ويصلح للنساء والضعفاء والأقوياء، وينفض البلغم. أصل قثاء الحمار دواء قوي يصلح للقوي المعتاد للقيء يحل من أصول بخور مريم ما يعجن بعسل في عظم اللوزة فيسقى فإذا بقيء قيء بماء العسل أيضاً.

إسحاق: القيء الذي يصلح لحفظ الصحة: إذا رأى أمارات كثيرة من البلغم قثاً في الشهر مرتين ولا تجعل عادة والمعدة خالية لكن بعد التمللي. وليتقيء بالسكنجيين والخردل والفجل وطبيخ الحاشا وأصل اللوز بعسل والشراب الحلو. وإن احتاج إلى ما يقيء فبزر البطيخ وأصله والأشياء المسهلة، وليتمضمض بعد القيء بماء جار ويغسل وجهه بماء بارد.

١٥٥  
٦ / دواء للقيء: لوبيا أحمر أوقية ونصف شبث أوقيتان عسل منزوع الرغوة أوقيتان فجل ثلاث أواق يغلى بالماء ويشرب مع سكنجيين.

أبقراط في الأدوية المسهلة: تافسيا وعصارة قثاء الحمار بالسوية أبولوس من كل واحد فيسقى بنصف قوطولي من ماء وسكنجيين، وهي شربة معتدلة، فإن سهل القيء فلا تجعل فيه تافسيا بل يكفيه عصارة قثاء الحمار، ومتى عرض له وجع القلب فليمج ماء بارداً ويمسك منه في فمه. ولا ينبغي أن يكون المقيء بمثل هذه الأدوية القوية قريب العهد بالإسهال لأنه يخاف عليه التشنج وقذف الدم. وقال: إن خلطت بالخربق الأبيض نظرونا لم يخنق البتة وأمنت ذلك.

دواء يخرج البلغم: ستون ميوزجة جبلية يخلط معها ورق الفجل بالسواء ويسحق في الظل ويجعل قرصاً بماء الفجل ويسقى منه بخل وماء فإذا بقيء فخذ عدساً مغسولاً وقيئه أيضاً.

آخر يقيء بلغمًا: يسقى سبعة قوطولات من ماء قد غلي فيه الشبث ويسقى غدوة.

ماء البحر متى سقي منه قوطولان قياً، ويسقى بعد حمئة يوم.

روفس في تدبير النساء: القيء قبل الطعام يضر بالرأس والعين. ومتى لم يتعود القيء فليتعاطاه قبل أن يحتاج إليه مرات ليسهل عليه.

أبقراط: من لم يعتد القيء بالخريق تصيبه أعراض سوء.

الخريق ينفض الأخلاط الرديئة كما يفعل الغربال، ويجب أن يقطع/ أمثال السمسم <sup>١٥٦</sup>/<sub>٦</sub> ولا ينعم سحقه إذا سقي لثلا يلتصق بالمريء ويورث خنقاً وإذا لم ينعم سحقه ارتفع مع القيء في أول مرة ويتفرغ بعده بماء العسل أو بلبن مرات لينزل إلى البطن، ودهن النرجس يقيء، وأصل النرجس يقيء متى أكل مع كشك الشعير، والشربة المعتدلة من الخريق درخمي بماء وعسل أو بشراب حلو، وقيئاً صاحب البلغم بسكنجيين عسلي وماء قد طبخ فيه شبت ولوبيا أحمر وملح العجين ويطعم قلايا ومطجنات، والصفراء يقيء صاحبها بأصل البطيخ والخيار وماء القرع والشعير وماء البطيخ وبزر السرمق وطبيخه، ويطعم بعده سمكاً، وصاحب السوداء بسكنجيين قد أنقع فيه خريق أسود وبخردل وميوزج ونحوها، فإن عسر القيء فاستعمله في الحمام فإنه يسهله.

أركاغانيس في الأدوية المزمنة: الشربة من الخريق تسعة أبولسات.

من تذكرة عبدوس: يقيأ المحرور بماء الشعير مع سكنجيين والملح والسرمق مع أصول البطيخ المجفف مدقوقة وعسل أو بأصول البطيخ مع ماء وسكر، والبلغمي بفجل مطبوخ مع شبت وملح وحرف وبزر السرمق مع سكنجيين.

والتي تسهل القيء: ماء الكرفس مع السمسم وماء العسل والملح الجريش والماء الحار وأصول النرجس بماء حار أو تفسياً يسحق ويجعل في مرق دسم، أو دهن سوسن مع ماء الشبت.

الكندي؛ مما يسهل القيء أن يجعل في خريق فجل يشد في وسطه في خيط وهو قطع وينقع في خل خمر ليلة ثم يخرج الخريق من جوفه/ ويؤكل ذلك الفجل بعد <sup>١٥٧</sup>/<sub>٦</sub> الطعام ويشرب عليه فقاع سكنجيين وشيء من ذلك الخل ثم يتقيأ.

الكندي في المسهلة: الكندس يلذع فم المعدة بقوة فيهيح القيء.

حيلة البرء: ماء كشك الشعير يقيء بتقطيع البلغم الذي في المعدة إذا لم يكن غليظاً لزجاً، وكذا ماء العسل إلا أنه يورث عطشاً واستحالة إلى الممرار سريعاً في البدن المراري، فلذلك يجب أن يقيأ المراري بماء الشعير، والبلغمي بماء العسل، والكثير اللزج لا يقوى على قطعه إلا الفجل والسكنجيين.

سكنجيين يقيء في شطر الغب والربع المواظبة: أصول كرفس ورازيانج وأصول

البطيخ والخيار وبصل النرجس يتقع في خل ويطبخ ويصفى ويسقى معه سكر وعسل على نحو ما تريد فإذا بلغ فحل فيه صمغ الكنكر بقدر ما يمكن شربه .

حفظ الصحة : يعين على جودة التنقية بالقيء الحركة قبله تسخن الجسم لأنه حينئذ تنفتح أفواه العروق وتوسع المجاري الدقيقة فإنها تعين على القيء وتقل غائلته ، وإذا أردت القيء فلا تأكل طعاماً واحداً لكن أطعمة مختلفة لكي يكثر منها وتختلف قواها فتعين على القيء ، ولا تبادر بالقيء ولكن بعد أن يكون قد أخذ البدن منها شيئاً ، ولا يشرب الصلب القليل المزاج القليل الكمية لأن هذا يعين على هضم الطعام بل يشرب الممزوج وليكن نبيذه مختلفاً منه الحلو والحامض والمر ويكثر منها فإن ذلك <sup>١٥٨</sup>أحرى بالقيء وأجود ، ولا تبادر بالشرب على طعام لكن بعد أن ينال البدن منه ، والحلو من النبيذ يهيج القيء والقابض يقوي أعضاء المعدة ، والمر يذيب ويلطف حتى لا يجب أن يفرد الطعام مما يقطع ويهيج القيء ومن عادته أن ينقي بدنه في الشهر مرتين فقيته مرتين متواليتين ، والمعدة إنما كان الأصلح لها أن ينصب إليها مرار كثير فيفسد الغذاء اجتمع إليها بلغم كثير فوكل إلى الطبيب التنقية لها بالقيء . وهذا يختلف توليده في الناس فيجب من ذلك على كل إنسان أن يتعاهد ذلك من نفسه على قدر ما يحتاج إليه . وأكثرهم حاجة إليه من ضعف هضمه وغلب عليه البلغم .

ج : جميع الأطباء يأمرّون بالقيء في كل خمسة عشر يوماً مرة خلا واضع هذا الكتاب فإنه قال : أرى أنه جعل ذلك مرتين في يومين متواليين إحداهما أن القيء يسهل عليه في اليوم الثاني ، ولأنه في اليوم الأول لا يستنظف جميع ما انجذب إلى المعدة وأفواه العروق لأنه ينحدر إليها في بقية ذلك اليوم واللييلة أكثر إذا قل ما فيها في اليوم الأول فأحب أن يقطع الإسهال من غد . لي : رأيت أقوى سبب يصحح به جالينوس هذا الفعل اعتياد القيء والاستطلاق ، وأنا أرى أن الاعتياد للقيء إنما يحتاج إليه من أراد أن يستعمل القيء للأدواء الغامضة ثم بالأدوية القوية كالخريق ونحوه الذي يشده ما بزعج فأما من يريد إخراج ما يسهل خروجه في معدته لا ما يعسر ، وإنما يريد تنقية ما في المعدة لا غير فلا يحتاج إلى إعادة القيء على أن الإعادة في يوم لا يعمل كبير عمل ولا يحتاج إلى أن يستنظف هذا الاستنظاف الذي يقصد ، لأننا <sup>١٥٩</sup>إنما نريد أن نخرج ما في المعدة من فضل البلغم لا/ أن نخليها منه فيكفي أن نأخذ منه ما يسهل في كل مرة من الزمان على مقدار ما يحتاج إليه ، وليس لاستقصاء التنظيف ولا الاعتياد في هذا القيء معنى لأن هذا القيء هو من حفظ الصحة لا من مداواة الأمراض الغامضة ، فإن الإنسان إذا تقيأ يومه ثم أكل بعد القيء بمدة وشرب ليس يجيء شيء من العروق إلى المعدة كما زعم ، لأن هذا لا يخلو أن يكون بقوة المعدة الجاذبة أو بقوة الخلاء فإن كان بقوة الجاذبة للمعدة فإن الجوع يسير فيأخذ الغذاء



يؤمن ذلك، وإن كان باتباع الخلاء فإن المعدة ليست كذلك لأنها تواتي الانضمام والغذاء أيضاً يؤمن من ذلك فليس لهذا وجه البتة.

إبيذيميا: من أردت أن تقيته بسهولة فأطعمه مع طعامه بصلتين أو ثلاثاً من بصل النرجس فإنه يقيته بسهولة وشهد بذلك جالينوس.

وقال ج: القيء إذا عسر فاسقه ماءً ودهناً مضروبين معاً ثم قيته.

جوامع طوثرن<sup>(١)</sup>: الخربق الأبيض يخرج بالقيء وشربه خطر لأنه لقوته ربما جذب من الخلط ما تعجز الطبيعة عن دفعه فيحدث اختناقاً وتشنجاً، والأسود يسهل السوداء من أسفل وهو أقل خطراً من الأبيض وأقل قوة.

حنين: في المعدة: يلقي بورق أبيض في ماء فاتر ويشرب مع قليل دهن فإنه يهيج القيء.

أبو جريح: الكنكر إذا شرب منه درهمان قياً بلغماً ومرتين،/ وجبلهنك<sup>١٦٠</sup> والكندس والحرمل وبزر السرمق والفجل واللوبيا الأحمر وبزر الشبث وأصل البطيخ وعصارة الكرفس والفقاع المسخن مع العسل والملح والحرمل والملح يعين على القيء والإسهال ويحلل الأدوية ويقلع البلغم اللزج من المعدة والصدر ويغسل الأمعاء ويكثر القيء ويسهله.

الإشقال<sup>(٢)</sup> يسهل سوداء وبلغماً، وإصلاحه يطلى بعجين أو بطين ويشوى على أجرة في تنور فاتر حتى ينضج ويؤخذ له، الشربة منه دائق.

ابن ماسويه: الخربق الأبيض خاصته إخراج البلغم بالقيء أو يخنق كثيراً لكثرة جذبته إلى الحلق وشدته، والشربة من درهم إلى مثقال، وليأكل من يأخذه قبله طعاماً يسيراً ثم يأخذه مع حسو متخذ من حنطة وشعير بعد جودة سحقه.

من المسائل الطبيعية: التافسيا يقيء ويسهل وكذلك عصارة قثاء الحمار.

فيلغرغورس: طبيخ الكرفس والعسل يقيء.

ابن سراجيون في باب الربو: الخربق أنفع ما يكون في علل الصدر والرطوبات التي فيه، قال: وكذلك هو مأمون في علل الصدر قليل الضرر فيه، فإن استعملته وأردت السلامة منه ومن ضرره فخذ رؤوسه وأصوله فاسحقها وأعط منها وأغرز منه في الفجل ودعه يوماً وليلة ويؤكل ذلك الفجل.

تمت جميع أنواع الاستفراغات والحمد لله كثيراً.

(٢) كذا بالأصل ولعله: الإشقال.

(١) في طبقات الأطباء: طوثرس.

/ تم السفر الثاني وبتمامه تم السفر الخامس وجملة من السفر السادس على ما جزاه مؤلفه أبو بكر محمد بن زكريا الرازي رحمه الله . ويتلوه في السفر الثالث في الماسكة من الأغذية والأدوية وضروب الإسهالات غير الدموية ومن ينزل طعامه دائماً وزلق الأمعاء وغيره والحقن والقتل والأضمة وما كان عن دواء مسهل مفرط والسيافات الحابسة والذرب ويقطع الإسهال المزمنة إن شاء الله .

مما انتسخ بمدينة طليطلة حرسها الله لخزانة الوزير الأجل الأفضل الطالب الأبرع الأكمل أبي الحجاج يوسف ابن الشيخ المكرم المرحوم أبي إسحاق بن نخميش لا زالت السعود توافيه والأيام تسالمة وتعافيه .

وكان الفراغ منه يوم الاثنين ثاني وعشرين مارس سنة أربع وستين ومائتين وألف لتأريخ الصفر بموافقة العشر الأواخر من شهر ربيع الأول سنة ثلاث وعشرين وستمائة للهجرة على يدي العبد الحامد لله غير متناه يوسف بن محمد الطنبوجي جبر الله صدعه وأمن زرعه لا [إله] غيره ولا خير إلا خيره .

وعلى هامش الأصل : بلغت المقابلة من الأم المتسخ منها والحمد لله كثيراً .

## / بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

صلى الله على محمد وآله وسلم تسليماً

في الماسكة من الأغذية والأدوية، وضروب الإسهالات  
غير الدموية، ومن ينزل طعامه دائماً، وزلق الأمعاء وغيره،  
والحقن والقتل والأضمة، وما كان عن دواء مسهل مفرط،  
والشيفات الحابسة، وفي الذرب وما يقطع الإسهال المزمن

قرصة تمسك: لي: عفش أخضر قاقيا جلنار كندر نانخة طين أرميني أفيون  
بزر بنج يتخذ أقراصاً، القرص من درهمين يعجن بماء رمان ويسقى.  
قانون هذه الأدوية العفصة والمدرة والمخدرة والمدرة<sup>(١)</sup> للبول: وإن كانت  
حرارة فأقل ما يدر البول.

لي: قرصة باردة نافعة من الحرارة: بزر الورد طباشير عصارة الحصرم مجففة  
بزر حماض أفيون ورد يتخذ قرص منها وزن مثقال.

لي: وإن كان ذرب فلا حرارة فاعتمد على العفصة والمسخنة القوية وقليل من  
الحرارة مثال ذلك: جلنار عفش بنج كندر نانخة مر جزء أفيون ثلث جزء يتخذ  
أقراصاً، الشربة مثقال، كل هذا على/ ما رأيت في الميامر.

الأولى من الأخلاط: قد يكون إسهال ذريع من صفراء يلذع المعى، أو خلط  
آخر يلذع، وقد يكون عن أورام في الأحشاء يسيل منها صديد لذاع، وقد يكون عن  
رياح غليظة، يسوء بها الاستمرار فلا تريح المعدة ولا تتركها تحتوي على الطعام  
فيصير سوء الاستمرار سبباً للإسهال ويكون عن حيات تلذع، ويكون عن سوء مزاج  
في بعض الأمعاء والمعدة، ويكون عن حرارة وذلك أنها قد تجذب المادة ويعرض  
ذلك متى كان البدن ممتلئاً أكثر، ويكون لضعف الماسكة في المعدة والأمعاء والكبد  
ولسبب ضعف الماسكة فيها.

النوم يقطع الإسهال، وهذه المخدرة عظيمة النفع في منع الإسهال لأنها تنوم

(١) كذا بالأصل.

وتخدر الحس من الأمعاء فلا تهيج البراز وتغلظ الأخلاط الرقيقة أيضاً.

**الثانية من الفصول:** البراز يرطب إذا قل ما ينفذ إلى الكبد من الغذاء المنهضم في المعدة ويجف بالصد، وقلة نفوذ الكبد ربما كان لضعف الماسكة أو لشدة الدافعة في الأمعاء، وربما كان لأن الكبد ضعيفة ويضعف جذب الكبد لبرد مزاجها وقد يكون من أغذية سريعة النفوذ أو مهيجة للأمعاء، وربما كان لأن المرار ينصب من الكبد كثيراً فيهيجه الدفع، وربما كان لأن الكبد تضعف القوة الماسكة منها إلا أن فم المعدة قوي فيفرط في الشهوة فإذا ضعفت القوة الماسكة أعقبت <sup>(١)</sup> فضولاً كثيرة/ من الكيلوس فيكون البراز لذلك رطباً والماسكة من الأمعاء تضعف لرطوبتها والدافعة تقوى بذلك.

**لي:** قرص يمسك جداً ويضعف الحرارة ويطفئ لهيب الكبد والعطش: طباشير طين خراساني مقلو مربى كافور ورد أحمر صندل أحمر وعود وعصارة الجبن مدقوقاً بخل مجفف وسماق وحب الحصرم وبزر الحماض وبزر بنج ويتخذ قرصاً ويطرح في كل قرصة حبة كافور إلى طسوج يعطى منه درهمين.

قرص قوي حيث لا حرارة للغثي: كندر نانخة طين خراساني كبابه سنبل سك أفيون يجعل قرصاً.

**لي:** الأشياء التي تصير في المعدة كيلوساً سريعاً كثيراً رديئة في الإسهال كالفتيت والحسو والأوراق والأشياء السيالة لأن هذه تنفذ فتفوت الكبد، وأجود الأشياء له الأشياء التي تعطى قواها وأجرامها صلبة كالأسوقة وكالكردنال والبلوط ونحوه.

**الثالثة من الفصول:** زلق الأمعاء يكون لضعف الماسكة أو القروح كالقلاع يحدث، وضعف الماسكة يكون لتغير مزاج عظيم، والقلاع لأخلاط حارة رقيقة.

**الفصول، الرابعة:** إذا خرج ما يؤكل في البراز سريعاً وهو بحاله لم يتغير فهذا زلق الأمعاء وذلك يكون لضعف الماسكة، وضعفها لمزاج ما قد استولى على جرم المعدة والأمعاء، أو لبلغم بارد مجتمع فيها وخاصة البلغم الحامض أو التقرح في سطوحها من خلط حار لطيف.

/ قال أبقرط: من عرض له زلق الأمعاء فالقيء له رديء. ١٦٥  
٩

قال جالينوس: إن الخلط الذي في الأمعاء يخرج بالقيء، وقد قال: إن زلق الأمعاء يكون إذا وقعت العلة في المعدة والأمعاء جميعاً، أنه قد أعطى ليعرف زلق

(١) في الأصل محو وقرئ كذلك.

الأمعاء فصلاً بيناً، ويجب أن يفصل بين الكائن للقلاع في سطوح المعى والكائن لضعف الماسكة، والفصل بينهما عندي أن يحس مع ذلك بوجع وربما بان في البراز صديد رقيق حاد، وأما الآخر: فيخرج البراز مع بلغم كثير، والذي يكون لفساد المزاج فلا يكون لذع ولا صديد ولا بلغم مع البراز، والقلاع يداوى بالطعام البارد كالحصرمية والسماقية ويدام ذلك حتى يؤثر منه بكثرة مروره، والثاني: بإسهال البلغم، والثالث: بالجوارشات الحارة العاقلة للبطن، ومن استفرغ منه دم كثير مراري من أي موضع كان فطبيعته تلين لأن الكبد تضعف والحرارة تقل فلا يزال الهضم والاعتداء ناقصين حتى يعود الدم والحرارة ثم يرجع الأمر إلى حاله.

الرابعة: ومن كثر بوله قل برازه، قال: ومتى كان البطن ليناً فيجب أن يقلل الشراب ما أمكن ويدر الرطوبة نحو المثانة وبالضد متى كان البطن أجف مما يجب فليكثر الشراب وليمنع من نفوذه إلى العروق.

أبقراط: الجشاء الحامض إذا جاء في زلق الأمعاء بعد طول من العلة ولم يكن قبل ذلك فهو محمود.

الفصول؛ السادسة: زلق الأمعاء هو أن تخرج الأطعمة غير متغيرة عن حالها التي أكلت لا في القوام ولا في الريح خروجاً سريعاً/ ويحدث لضعف الأمعاء فيثقل <sup>١٦٦</sup>/<sub>٩</sub> عليها إمساكه ولو قليلاً فتدفعه كما تدفع المثانة البول أولاً أولاً قبل اجتماع شيء كثير منه ومن لذع الأمعاء، وذلك يكون لقروح في سطح الأمعاء، والفرق بين السببين: اللذع في البطن لأنه يكون مع العلة إذا كان سببها لذع، فأما الأول: فخروج الطعام منه يكون من غير جنس مؤذ، وأيضاً القلاع إن كان الخلط الحادث الحاد<sup>(١)</sup> الذي عند<sup>(٢)</sup> سطح المعدة والداخل والأمعاء قد احتبس برئت العلة في أسرع الأوقات بالأطعمة والأشربة القابضة، وإن بقي الخلط يسهل مدة انقلبت العلة إلى اختلاف الدم، وأما الصنف الكائن عن ضعف الأمعاء فإنه إما أن يكون لسوء مزاج بلا مادة في المعدة والأمعاء وربما كان ثم خلط محتبس فيها، وآخر الأخلاط الذي يمكن أن تكون منها هذه العلة البلغم الحامض. قال: والجشاء الحامض قد يكون في أول هذه العلة إما لغلبة البلغم الحامض، أو لأن الطعام هو ذا تغير تغيراً ما لأن العلة لم تستحكم وإذا استحكمت ذهب الجشاء الحامض . . . .<sup>(٣)</sup>.

وقال أبقراط بعد تناولها قال: ولم يكن ذلك لأنه متى كانت هذه العلة من بلغم بارد بردت المعدة وكان دائماً معه جشاء حامض على طريق الغرض اللازم، فإذا كانت

(١) في الأصل: الحار.

(٢) في الأصل: عنه.

(٣) محو.

هذه العلة ليست في ابتدائها ولا كانت من بلغم بارد فليس معه جشاء حامض، وإذا حدث في وقت ما جشاء حامض دل أن الطعام، قد صار يبقى في المعدة بقاء يحدث له تغير فإن الطبيعة قد ابتدأت تراجع فعلها.

١٦٧ / الفصول: السادسة: إن كان بإنسان اختلاف مزمن فحدث به قيء برأ من اختلافه والطبيب يمثل ذلك اقتداء بالطبيعة، اللغ الذين يجعلون بدل راء ياء أو سيناً مستعدون للاختلاف الطويل لأن ذلك يكون من رطوبة رؤوسهم وألسنتهم، وإذا كان الرأس رطباً وكذلك اللسان فالمعدة كذلك لأن إحدى طبقاتها من طبقة اللسان، والاختلاف الدائم الطويل عرض خاص لضعف المعدة التي بسبب الرطوبة وإن كانت أدمغتهم رطبة تنزل منها نوازل إلى المعدة دائماً وتقبلها ويطول لذلك بهم الاختلاف.

الثانية من طبيعة الإنسان: من بطنه لين زلق فيجب ألا يأكل أطعمة مختلفة الأصناف ولا أشربة ولا مرات كثيرة بل يأكل من طعام واحد كمية قليلة في مرة واحدة فإن ذلك أولى أن يمسك الطعام في المعدة، ومن يصيبه عند الحركة ذرب فليقل الحركة ويقل غذاءه ويجعله منعاً في شراب قابض ويتجنب المشي بعد الطعام<sup>(١)</sup> ويكون طعامه مرة واحدة ما دام الذرب.

الموت السريع: إذا ظهر في زلق الأمعاء على الأضلاع بشر أبيض صلب كالحمص ودر بوله وكثر مات بسرعة، [و] من ظهر على يده الأيمن أثر شبه الكي كقدر الباقلا ولم يتغير مات في السابع، ومتى تسأل هذا الرجل ساعة يعتريه هذا أخبر أنه شعبان.

١٦٨ الحقن: تسخيف البدن بالدلك والتمريخ بالآدهان الحارة، والتكميد/ يجذب الخلط ويقطع الاختلاف ويقول.

الخامسة من المنافع: ما من أحد تصيبه خلفه من صفراء إلا وقد حدث قبلها مس اللذع من أمعائه.

إبيذيميا، الثالثة من الثانية: صلب زلق الأمعاء يبرأ بشرب الخربق الأبيض، لأنه إن كان من بلغم أخرجه بالقيء، وإن كان لسوء مزاج بارد مفرد أسخنه. لي: إذا لم يكن الزلق قلاعياً فإنه ينفع منه القيء حتى ينقي المعدة، فإن لم يجيء القيء غزيراً بالأدوية الحارة تنفع منه.

السادسة من الثالثة: من استطلق وأردت حبسه ولم تخش من حبسه مضرة فاطعمه الباقلي مطبوخاً مع كمون.

(١) في الأصل: بعد الطعام الطعام.

قال ج: لا يبلغ قبض الباقلى أن يمنع الذرب وهو مع هذا متفخ بطيء الهضم، فأما الكمون فلا يجب أن يعطاه المحرور ومن بهم هيمضة قد جردت أمعاؤهم وأطلق هذا القول مدلساً. لي: الباقلى مع خل وكرويا يعقل البطن والهيمضة.

الثانية من السادسة: اختلاف المرار الحار قد يتقى من الحقن الحادة.

الخامسة من السادسة: البرد يعقل البطن لأنه يسخن الجوف ويدر البول ويشد القوة والمقعدة فيعصر الثفل إلى فوق ولا يقبل ما ينحدر بسرعة.

لي: مما يعين على منع الذرب: الأشياء المسخنة كالفلفل ونحوه مما يثير الحرارة ويدر البول.

لي: ماء الثلج إذا وضع على المعدة منع الذرب. قال: والذي/ يجفف الطبيعة <sup>١٦٩</sup>/<sub>٧</sub> ويمنع خروج البراز الحماض وضعف الدافعة وضعف العضل وشدة الماسكة. لي: والحرارة منها تقوي الأعضاء للغذاء، ويعقل البطن بإدراة البول ويدخل في جودة تنفيذ<sup>(١)</sup> الغذاء والنوم ويدخل في ذلك المدافعة للقيام فإن المادة تغير، والأدوية المخدرة يدخل في ما يخدر حس الأمعاء فيدخل في جنس الطعام الذي لا لذع معه، وقال إنك إن صببت الماء الحار على البدن حين يبتدىء الإسهال أضعفته بذلك أو قطعته لأن الأخلاط تنجذب نحو ظاهر الجسم.

الأهوية والبلدان: زلق الأمعاء الكائن من ضعف الأمعاء يكون ضعفها من برد، ويكون لين البطن والاختلاف الدائم من نوازل دائماً من الرأس إلى المعدة.

اليهودي: مما يعقل بطون الصبيان عند نبات الأسنان: خشخاش حب الآس كنذر من كل واحد درهم سعد نصف درهم يدق وينعم سحقه ويداف في اللبن ويسقى.

لي: على ما رأيت عجباً يمسك من ساعة فهو يشبه السحر ولكن ربما أورثت قولنجاً صعباً وهو أن يسقى درهماً من إنفحة أرنب، فاسق منه أولاً دانقاً فإن أجزأ وإلا دانقين فإن أجزأ وإلا نصف درهم.

قرصة تعقل: إنفحة دانقان أفيون دانق عقص كنذر نصف نصف تجعل قرصة ويسقى بماء السماق ويديم أكل الشاهبلوط.

/اليهودي: قال قرص جربناه يمسك: عقص كزمازك سماق حب الآس أربعة <sup>١٧٠</sup>/<sub>٧</sub> قاقيا درهماً أفيون درهم يعمل أقراصاً بماء جفت البلوط ويسقى منه درهم، وأنا أرى أن تزداد فيه إنفحة. قال: وإذا كان البطن فاسد المشي فاسقه قمحة من حب الرمان ونومه على جوارش الخوزي.

أهرن؛ ضماد يعقل: جلنار عقص بنج سك قاقيا صبر مر شياف ماميثا جفت بلوط قشور رمان محرقة اسحق الجميع بخل جيد وماء الآس واطله على البطن والمعدة. لي: اتخذ من هذه أقراصاً وزد فيها بنجاً وأفيوناً وتكون معدة عند الحاجة اسحقه بخل وماء السفرجل واطله للهيضة والمشى المفرط، وإذا كانت حارة فاخلط معه صندلاً وورداً وسنبلاً وأشياء طيبة الريح.

الإسهال الكائن من التخم: لا تحبسه حتى يخرج ما يبقى في البطن فإذا تنقي طبيب المعدة واسقه جوارش طيباً بالأفاوية.

حب يقبض البطن: عقص غير مثقب ونانخة وكندر بالسواء أفيون نصف جزء يعمل حباً، الشربة سبع حبات كالحمص، وينفع من انطلاق البطن الشديد مصطكى كندر قاقيا شب يمان ورد جلنار عقص شياف ماميثا طرائث بزر بنج قشور البيروج يجمع بخل ويطلق البطن والحقو.

الطبري: على هذا يسقى اللبن في الإسهال المزمن يؤخذ لبن بقر حلبت ينتزع زبده ويسقى مع كعك نصف رطل مع ثلاثين درهماً من كعك ثم زد كل يوم من الكعك نصف رطل واللبن ما احتمل أن يمسك بطنه فإنه نافع إن استمره فإن لم يستمره جعلته أقل أول مرة ثم زد فيه فإذا استمره كل يوم فأعطه دراجة مشوية ودجاجة يأكل بها خبزها واسقه شراباً قابضاً قليلاً.

لي: والتي تسقى أيضاً من الأدوية فهو اللبن الذي قد نزع زبده الذي قد طبخ فيه الحديد والحصى.

أهرن: إطلاق البطن الكائن من المعدة يضعف الماسكة وذلك أنه يملس تضريس المعدة، وعلامة القروح في المعدة أن الفم ينتن وكذلك الجشاء، وإذا ضعفت الحاسة خرج الذي يؤكل بحاله، والعلاج بالقوابض بالسفرجل والخرنوب والسماق والبلوط وسفوف حب الرمان والقرظ والطرائث واجعل منها أضمدة وزد فيها طيوباً كالاميسوس<sup>(١)</sup> والنضوج والآس والسفرجل واللخايل واجعل معه<sup>(٢)</sup> قسباً وعالج ما يكون في سطح المعدة من بثور بمخيض لبن البقر والكعك وبأقراص الطباشير والقوابض أيضاً.

أهرن؛ طلاء يحبس البطن: تراب الكندر قاقيا شب يمان سماق جلنار طرائث ماميثا فيلزهرج أفيون قشور اللقاح بزر بنج أبيض أنعم سحقها ينحل<sup>(٣)</sup> بالخل ويطلق

(١) في الأصل: كالاميسوس.

(٢) كذا بالأصل ولعله: معها.

(٣) في الأصل: ينخل.



البطن كله والجمر والصلب ويوضع عليه قطن ويترك حتى يقع القطن من تلقاء نفسه .

لي: سفوف يعقل: حب الزبيب مجفف ينعم سحقه حتى يصير/ كالعبار عظام <sup>١٧٢</sup>/<sub>٦</sub> محرقة لب البلوط إنفحة كزبرة مقلوة خبز يابس سماق خرنوب الشوك كندر بزر كرفس كمون منع بخل نانخة أجزاء سواء ينعم سحقها ويؤخذ منه طول النهار ساعة وكل راحة يرتاح بينها تكون عظيمة يؤخذ في اليوم عشرون درهماً فإنه يحبس في يوم واحد واجعل الإنفحة أقلها .

لي: خبز عتيق أعتق ما يكون يدق ويغسل بماء وملح مرات ثم يجفف وارفعه ثم اسق منه درهماً فإنه أفضل من الإنفحة .

بولس: الفرق بين زلق الأمعاء والمبطون أن في زلق الأمعاء يخرج الطعام بهيئته والمبطون يخرج وقد انهضم بعض الهضم، ينبغي أن يضمّد أصحاب الزلق والمبطون ببزر كتان بمر أو يؤخذ أطراف شجر العليق وأطراف شجر المصطكى ويطبخ بسكتنجين ويضمّد به، وإن كان يتولد فيهم مع ذلك سيلان كثير فاخلط معه شياً وقاقياً وطراثيث وإن كان سيلان البطن كثيراً فاستعمل الضماد الحار مثل المعمول بحب الغار المعمول ببزور حارة وعجم الزبيب والشراب القابض، وإن أدمن الإسهال فضع المراهم المحمرة على البطن وقبروطا بدهن خردل ومرهم الخردل، واسق من الأدوية البسيطة بزر لسان الحمل وبزر الحماض وقشور الرمان والحصرم اليابس والأشياء المدرة للبول كبزر الكرفس وكزبرة البئر ونحوه فإن هذه كلها تميل المادة إلى طريق البول وتعقل البطن .

قرص: كمون فلفل سماق شامي جلنار مر أوقية ونصف أوقية ونصف/ ومن <sup>١٧٣</sup>/<sub>٦</sub> قشور الرمان أوقية خرنوب <sup>(١)</sup> أوقية، الشربة درهم ونصف بالغداة والعشي .

مثال ذلك؛ قال: وترياق الأفاعي عظيم النفع للمبطون واجعل أطعمته قابضة، وإن كان الاختلاف بلغمًا فلتكن الأغذية لطيفة حريفة مقطعة مع بزور ملطفة ويسقى شراباً عتيقاً قليلاً. لي: وأما أصحاب الإسهال الحار فأعطهم عدساً مقشراً قد طبخ بخل وباقلى مقشر بخل .

قرص للبطن مع حمى: بزر الحماض البري المقشر بزر لسان الحمل طباشير ورد حصرم عصارة طراثيث قاقيا مغسول صمغ مقلو يجعل قرصاً وإن كانت الحرارة قوية فزد فيه صندلاً وكافوراً فإنه جيد .

للإسهال الصفراوي، للإسكندر: الكرذال إذا علق حتى يسيل منه رطوبات كثيرة عقل إذا لم يملح أو ملح قليلاً .

(١) في الأصل: خروب .

وقال في كتاب المعدة: إنه يكون اختلاف عن المعدة وينفع منه التضميد بعفص وشب ونطرون وزبد البحر ونحوه من القوى القبض والتحليل وليأكل الزبيب بعجمه ويشرب من مائه. لي: الكندر عجيب ها هنا. لي: الصبر جيد في الخلفة المزمته. ولي: كندر خمسة عشر نانخة مثله عفص واحد يعجن الجميع بعصير الورق الفجل ويحبب كالحمص، والشربة لمن به قيام عشرون حبة وللوسط خمسة عشر حبة، ودون ذلك ثلث وسبع.

١٧٤  
٦

مجهول: لاستطلاق بطون الصبيان يسقى من إنفحة الجداء دائق/ ونصف بماء بارد. أركاغانيس: الإسهال يعاي<sup>(١)</sup> بالإسهال فإذا كان الإسهال عن صفراء كثيرة في المعدة والأمعاء فالصبر نافع في ذلك غاية النفع وذلك أن الصبر يقوي المعدة بعد الإسهال ويقطع الخلفة الصفراوية.

مجهول تحمى قطع الحديد وتلقى في لبن بقر حتى يغلظ ثم يؤخذ منه في سكرجة ويطرح فيه عفصة مسحوقة كالكلح ويساط نعماً ويسقى إياها. طلاء عاقل للبطن: صبر أفاقيا طرائث جلنار دم الأخوين رامك سعدى<sup>(٢)</sup> قرنفل كندر سنبل مصطكى عود صندل تجمع بماء الآس وتطلى.

لي: على ما رأيت لشمعون؛ سفوف: حب الرمان نانخة كرويا أنيسون بزر الرازيانج كمون أسود منقع بخل خرنوب حب الآس وكسيرة عجم الزبيب شاهبلوط قرطم مر درهم درهم بلوط بزر حماض مثله حب رمان مقلوياً أربعة سماق ثمانية دقيق غبيراء عشرة، الشربة ملعقة بماء بارد، وإن كان فساد معدة فزد مصطكى وعوداً وسكاً وسنبلاً وقد يزد طباشير خشخاش أنافح ينبوت جوز السرو كزبرة يابسة خبز يابس عفص جلنار.

قرص ماسك وينوم: مر أفيون جندبادستر نانخة يحبب كالحمص ويسقى عشية فإنه ينام ويمسك.

١٧٥  
٦

جوارش إذا لم تكن حرارة وكان ضعف معدة: نانخة بزر كرفس/ زنجبيل فلفل درهمان كمون أسود قرفة من كل واحد درهم عفص نصف درهم حب الزبيب المقلو خرنوب ثلاثة سنبل درهمان يجمع بعسل الزبيب، وإن زيد فيه كندر وجعل بدل القرفة الدارصيني كان أجود.

جوارش كموني: كمون مربى بخل مقلو بعد ذلك حب الرمان الحامض مقلو سويق النبق سماق حب الآس كزبرة خرنوب تجمع وتستعمل.

(٢) كذا في الأصل والظاهر: سعد.

(١) كذا في الأصل.

لي: على ماها هنا شراب يعقل: سعد سنبل كمون جلنار يطبخ حتى يخرج في الماء طعمه ويجعل فيه عود وسك وأن يجعل فيه سكر قليل ويطبخ حتى يتعسل ويشرب.

ضماد للحرارة يسكنها ويعقل: مر لبان مصطكى شب طرائث قاقيا جلنار ورد صندل يجمع بماء السفرجل والآس والورد وتطلى.

شياف يمسك البطن بالليل: مر قاقيا حب رمان صمغ اعجنه بعصارة الآس ويتحمل، وينفع من المغص الذي ليس بوجع من قرحة بل بريخ: أنيسون نانخة حب الغار دارصيني زنجبيل ويشرب أو يطبخ ويسقى فلونيا قدر حمصة.

ابن ماسويه: إذا أفرط الانطلاق فاسق صدفاً محرقاً مع طين أرميني من درهم إلى نحوه، قال: ومن ينزل طعامه سريعاً، وإذا شرب التبيذ فانزع زبد لبن البقر واحم حديد الشابران واطفته فيه واجعل فيه كعكاً وطرائث من درهم إلى درهمين وقرظاً أربع عشر درهماً واجعل طعامه الأرز والجاورس بزيت الإنفاق بغبيراء أو بلوط  $\frac{176}{6}$  ونحوها.

لي: أنفع ما جربت لذلك الكسيرة فإن خاصتها إمسك الطعام في المعدة.

دواء البزور البارد جيد للمسلول ينطلق بطنه ولا يحتمل حرارة: كمون كرمانى ينقع بخل يوماً وليلة ثم يقلى كزبرة يابسة مقلوة وخرنوب شامي وسويق النبق وحب الرمان المقلو وطباشير وورد وحب الآس يسقى إن لم يكن سعال برب السماق وإلا رب الآس.

بولس دواء يعقل: عفص فج ثمانية عشر درهماً كندر أفيون، الشربة درهم.

آخر: جلنار قاقيا عفص أفيون مر كندر يعجن بطبيخ العفص.

ج: أنا أستعمل ضماد الخردل في الإسهال المزمن المعيني.

جوامع أغلوقن: الذرب يحدث من فساد الطعام أو من سدة تحدث في الماساريقا أو من أخلاط تنجلب من جميع الجسم أو من بعض الأعضاء إليه، وقال: زلق الأمعاء يحدث من سوء مزاج بارد رطب أو من قروح في وسط المعدة، وزلق الأمعاء هو خروج الطعام صحيحاً بحاله. لي: الفرق أن الواحد يكون بوجع إذا أكل ثم ينزل.

فيلغرغورس: امسح بدن من أفرط عليه الإسهال بدهن ورد ويدخل الحمام ويسقى خمراً مهيناً وكعكاً مبلولاً بمادرم<sup>(١)</sup>، وإن لم ينقطع الإسهال فشد أيديهم من

(١) كذا بالأصل ولعله: بماء رمان.

١٧٧  
٦ الإبط إلى أسفل والأرجل من الأربية إلى القدم/ واسقه ترياقا وفلونيا ودواء البزور المتخذ من أفيون وجلنار وكندر وأنيسون وبنج، وضع المحاجم على البطن، وإن كان صيفاً فاسقه سويق الشعير بالخمير والماء وضع على البطن أضعدة مقوية ويحذر الهواء البارد إذا كان يزيد في الإسهال والحار إذا كان يرخي ويسقط القوة.

تياذوق: اعتمد في منع الإسهال والقروح التي في الأمعاء على عفص وجلنار وأكثر في أدويته من الأفيون والكندر.

لي: سفوف لفرط الإسهال ويسكن الغثي: أمبرباريس ورد طباشير سماق خراساني كافور عود سك، الشربة ثلاثة دراهم بماء البلج<sup>(١)</sup> ممزوجاً بماء الحصرم.

ابن ماسويه: القنابر يعقل الطبيعة، قال: إن سقي العليل درهماً من اللاذن بمطبوخ أمسك، والباقلی المطبوخ بخل والعدس المقشر إذا طبخ بماء الرمان وزيت الإنفاق والكزبرة اليابسة الكثيرة.

حنين في المعدة؛ مما يمسك بقوة: إنفحة أرنب جزءان عفص بنج جزء يسقى ملعقة بخر سوداء ويأكل قضبان الكرب المسلوقة. قال: يمسك وينفع من السحج: يطبخ سيسبان برفق ويصفى ماؤه ويلقى عليه خبز سميد يابس [و] دقيق العدس ويطبخ حتى يصير حساءً من دقيق العدس والصمغ ويتحسى.

١٧٨  
٦ ابن سراجيون: القوي جيد في الإسهال المزمن، قال: ويحدث الذرب/ في المعدة من فساد مزاج في الكبد ولا تجذب الكيلوس والامتلاء كثير في البدن وفي قلة الحرارة في الجسم وفي قلاع يحدث في سطح الأمعاء والمعدة وهذا يخرج الغذاء فيه غير منهضم ومن شدة حرارة يكثر لها الشراب.

قال: وها هنا ذرب آخر: يحدث عن إدمان النزول من الرأس يشرب الخشخاش والأدهان المسخنة، والقوي لتنفق المعدة مما نزل. قال: وها هنا ذرب آخر يحدث عن سبب آخر وهو: أنه يحتبس عشرة أيام أقل وأكثر ثم تدفع الطبيعة يومين أو ثلاثة ثم يعود ذلك بأدوار، قال وذلك يكون من أن الهضم لا يبلغ ما يحتاج إليه ولا ينحل ويستفرغ البدن فيبقى في البدن إلى أن يجتمع ما يثقل فيندفع ضربة ثم تعود الحال إلى ذلك أيام التدبير على ذلك، قال: مر هؤلاء بالزيادة في الرياضة وجميع ما يخلخل سطوح البدن ويكثر التحلل منه والتعب والنوم وما يجيد الهضم واجعل الغذاء أقل ومن أغذية أقل فضولاً وثقلأً فإن برأوا وإلا استفرغهم بالقوي أيضاً والدلك، فاستفرغهم إن احتجت إلى ذلك وأعطهم ما يعين على الهضم ويبلغ منتهاه، قال:

(١) كذا بالأصل ولعله: الثلج.

ويكون لا يتفد الغذاء إلى الكبد ولا لتقصير في جذبها لكن لأن الماساريقا ورم ورم إسقيروس<sup>(١)</sup> وأخلاطه يابسة .

لي: يعطى علامة علاج هؤلاء: افتح هذه الأفواه بالأغذية والأدوية التي تفتح .

/وها هنا إسهال آخر وهو: أن يحس العليل كان<sup>(٢)</sup> داخل أمعائه في مراقه  $\frac{١٧٩}{٦}$  ببرودة ويتنفخ بطنه ويخرج مع البراز بلغم مخاطي، وسبب ذلك بلغم يتولد في الأمعاء السفلى، وعلاجه الحقن التي تستفرغ هذا البلغم مما تغير مزاج الأمعاء وتسخرها حتى لا يتولد فيها بلغم .

سابور؛ قرصة جيد لإفراط الإسهال من دواء مسهل ومقيء ويقوي القوة ويسكن الإسهال: كندر جزء نانخة عقص فج جلنار سماق جزء جزء ورد سنبل عود صرف طباشير مر أفيون نصف جزء قاقلة كبابه سك قرنفل صندل ربع جزء كافور قليل مرضوض بالميسوس<sup>(٣)</sup> أو بالمويه ويسقى منها بالمويه إذا كان عتيقاً، وإن لم يكن فبشراب الريباس أو نقيع السماق، وإن كان غثي شديد وكان الإسهال أكثر قرب السفرجل الحامض الصرف والسفوفات والغذاء مرة بعد مرة .

**الأخلط الأولى:** وقد يكون الإسهال عن رياح غليظة في البطن لأنها تفسد الهضم فيتبع ذلك تخمة ولين البطن، وقد يكون نوع آخر من صفراء ينصب دائماً إلى البطن والسوداء، وهذان يسخرنان إذا طال الزمان، ويكون لضعف الكبد وانجذاب الكيلوس، ويكون لأن في الكبد أو الطحال أو غيرهما ورماً أو خراجاً، وسوء مزاج يدفع فضلة لذاعة إلى البطن، والسوداء قد يكون عنها وقد تغلب برودة ورطوبة على الأمعاء فيحدث الإسهال، وقد يغلب البرد المفرط على جميع الأعضاء فيحدث إسهال مزمن إذ الجذب لا يكون إلا بحرارة/ معلومة بالاعتدال .

$\frac{١٨٠}{٦}$

**الميامر؛ الثالثة:** الأفيون يعقب شربه فساد استمراء حتى يضعف أو يبطل إلا أن يخلط بجندبادستر وأشياء في نحوه، وإذا كان المبطون رديء الهضم ضعيفاً ولم تكن هناك حرارة فخذ فروجاً أو دراجاً أو فنجاً فاطبخه حتى يتهرا ثم يصير كيلوساً واحداً ثم اطرح عليه ماء السفرجل وإن لم يكن فماء السماق أو ماء حب رمان حامض وشراب عتيق ويطيب بكزبرة ويلقى فيه كعك شامي وتضمّد المعدة بعود وسنبل ومصطكى ومر وكعك وميسوس<sup>(٤)</sup> ونحوها ويتخذ له شراب حب الرمان الحامض الحابس للقيء الذي بكندر ونعنع .

(٣) كذا بالأصل ولعله: ميسوس .

(٤) في الأصل: ميسوس .

(١) كذا بالأصل .

(٢) كذا في الأصل، ولعلها زائدة .

حيلة البرء؛ السابعة: يتخذ خبز قد عجن بخل وماء لأصحاب الذرب المزمن.  
لي: على ما في أقربادين الكبير سفوف حب الرمان يستعمل إذا لم تكن حرارة ظاهرة  
تهضم الطعام وتصلح التخمة: كمون منقع بخل يوماً وليلة مقلوا حب الرمان الحامض  
مقلوا قليلاً قد سحق كالكحل كزبرة يابسة منقعة كندر مصطكى عود ورد سنبل يستعمل  
بالميه.

سفوف حب الرمان: حب رمان حامض خرنوب الشوك حب الآس كزبرة كمون  
منقع بخل مقلو بلوط منقع بخل مقلو سماق عجم الزبيب كندر أبهل جلتار نانخة  
ويستعمل.

آخر لطيف إذا كانت حمى وللمسلول: طباشير ورد مصطكى صمغ عربي.

لي: الممسكة للبطن التي تعطى مع السعال: ثمر الآس كندر مصطكى طين  
أرميني بزر قطونا مقلو طباشير لبن مطبوخ بحديد خشخاش أفيون شاهبلوط جوز لوز  
مشوية وقد يعطى العفصة ثم يعطى ما يلين الصدر عظام محرقة كهريا كعك إنفحة.

إبيذيميا، الثانية من التفسير؛ قال: برىء فلان من زلق الأمعاء بشرب الخريق  
الأبيض لأن من شأنه أن يشير القوة التي في المعدة ويقويها في هذه العلة إذا كانت  
معدته قد فسد مزاجها إما لسوء مزاج بارد مفرد أو من بلغم لاصق بطبقاتها، قال: وإن  
كان البطن يختلف اختلافات رديئة بعقب أمراض وباء أو غيرها فلا تحبسه بالقوية جداً  
لأن حبسه بالقوية حميات وورماً في الكبد خاصة وفي سائر الأحشاء.

الأعضاء، الأقربادين الكبير؛ صفة دواء المعجون الأعظم للاختلاف المزمن  
والزحير: جنبدادستر أفيون مية سائلة بزرنج مر أسارون زعفران كندر بالسوية يعجن  
بعسل منزوع الرغبة ويعطى إذا أعيا الاختلاف قدر بندقة. لي: وإذا كان مع حرارة  
يؤخذ بزرنج أفيون خشخاش طباشير جلتار بالسوية يجمع برب السفرجل ويعطى لي:  
ومن الإسهال ضرب يعرض من قلة تغير الكبد للغذاء ويعرض منه نهوك ويكون بلا

سدد في الكبد ولا ورم لأن الذي فيه سدد وورم يحس صاحبه معه بثقل وهذان القصد  
إليهما أكثر منهما للإسهال ويعالجان بعلاجهما على أنه يؤول إلى الاستسقاء إن مكث،  
وأما هذا فلا لأنك لا تحس بثقل ولا نخس ولا ينهك البدن كثير نهوك/ مع الإطلاق،

الكيلوس، وقد تكثر معه الشهوة، ويعرض للمشايخ كثيراً، وعلامته أن يقل البول  
جداً، علاجه ذلك ظاهر الجسم ذلكاً جيداً والرياضة قليلاً ويسقى من الأدوية ما يسرع  
نفوذ الغذاء في الجسم، وأجودها الفوتنجي لج، حتى أن ج يرى أن يسقى بعد الطعام  
لأنه ينتشر الغذاء سريعاً ويقوى في البدن بسرعة فعله في ذلك فاعتمد عليه فإذا أكل  
فاقسم غذاءه مرات ويمكن قليلاً ثم يدخل الحمام ويعطى بعد الغذاء إذا انهضم قليلاً

شيئاً منه قليلاً، والشربة التامة مثقال، وما يسقى بعد الغذاء نصف درهم، ويتباطى عن القيام إذا حفزه ويستعمل الدلك قبل الطعام، والحمام بعد، والشراب العتيق نافع منه جداً لأنه يعين الغذاء.

مجهول: مرداسنج دائق كافور قيراط يسقى فإنه يعقل البطن فإن سقيته أكثر لم يدخل المتوضي ثلاثة أيام.

من كتاب الحقن؛ قال: عليك في الإسهال المفرط بتوسيع المسام بالدلك اللين والأدهان الحارة والحمام لتميل الأخلاط إلى خارج. لي: الخلفة تكون لكمية ما يؤكل إذا كان كثيراً، أو لكيفيته إذا كان رطباً أو لذاعاً وبالجملة مهيجاً أو مسهلاً وأما لقلة جذب الكبد من الأمعاء يكون ذلك إما لضعف الكبد أو لسدة أو لورم أو لانطباق<sup>(١)</sup> في الماساريقا أو لقلة ما يتحلل من الجسم بالعرق وغيره أو لشيء يلذع المعدة ويهيجها والأمعاء وذلك يكون من قروح فيها أو مرار أو بلغم حار ينصب إليها، والمرار ينصب أكثره من الكبد، والبلغم من الرأس، أو لشيء/ يدفع من <sup>١٨٣</sup>/<sub>٩</sub> الجداول إلى المعدة، وذلك يكون إما من خلط ني عند ضعف المعدة والهضم في الجسم وأخلاط مرارية عند رداءة مزاج الكبد فتحذر ذلك.

سرابيون: زلق الأمعاء من سوء مزاج بارد رطب بلا مادة أو لضعف الأمعاء أو لقلاع أو بلغم فيها ومع القلاع لذع، ومع الذي من بلغم اختلاف بلغم.

علاج القلاع: الأغذية الباردة القابضة والسكباج بلحم البقر والحصرمية والسماقية والأشربة التي هي كذلك وراثب البقر مع طباشير واللبن وتضمّد المعدة الباردة، وأما البلغم فالقيء بعد الطعام بالفجل الأشياء الحريفة، وأما الذي لفساد مزاج بلا مادة فشرب الجوارشات الحارة اللطيفة كالأميروسيا والشراب العتيق والترياق والميه الممسكة والأغذية اللطيفة القليلة الفضول والرطوبة كالقنابر والعصافير تعمل مصوصاً<sup>(٢)</sup> بالأفاويه والتضميد بالمجففة من خارج كالكندر والسعد والرامك والمصطكى ويسف منها أيضاً. لي: إذا غلط الأمر في زلق الأمعاء وأشرف صاحبه على الموت لعدم الغذاء فابدأ ورضه وحمه ثم اعطه حساء من ماء اللحم والشراب والكمك ويأكل ذلك وهو نائم على جنبه الأيمن ووركه مرتفع وأدف ذلك بشيء من الفلافلي والفودنج أو غيره مما يسرع تنفيذ الغذاء ولينم على جنبه ذلك مدة فإن الغذاء ستجذبه كبده.

لي: على ما في الثانية من الأدوية المفردة؛ قال أبقرط: الإسهال/ إنما يكون <sup>١٨٤</sup>/<sub>٩</sub>

(٢) كذا في الأصل.

(١) في الأصل: لايطباق.

عند ما تبقى من الدواء المسهل قوة كثيرة في أفواه العروق التي تصير إلى المعدة وأحسبه يحتاج الأمعاء فيحدث فيها لذعاً وتهيجاً بأكثر مما كانت وتحشها على دفع ما فيها حثاً متصلاً، وإن دامت هذه الحال حتى يضعف الجسم كان الإسهال حينئذٍ لأن العروق قد ضعفت قوتها غاية الضعف فاضطرت إلى قذف ما فيها وعند ذلك يخرج أرق الأخلاط ثم أشكلها للبدن، قال: فجملة إفراط عمل المسهلة ثلاثة أشياء: تلذيع المسهل وضعف العروق وسعة أفواهها. لي: دلائل هذه أنه متى دام البدن لم يضعف فأفرط الإسهال لشدة حث الدواء في هذا الوقت يحتاج إلى لبن ودهن وماء حار ليسكن اللذع حتى إذا ضعف احتاج إلى ما يقوي القوة كالشراب والميه وماء اللحم والكعك والطيب، فإذا سقيت سقمونياً فرأيت بعد الاستفراغ الكثير أنه هو ذا يخرج البلغم فاعلم أن الأمر قد غلظ وأن العروق قد ضعفت وخارت، فإن رأيت سوداء فالأمر أغلظ وسيلحقه الدم، فإن لم يلحقه فبادر بالقوابض وبتقوية المعدة والقوة وبما يسد أفواه العروق وكذا فقس على الآخر.

مفردات ج: الجلنار جيد للإسهال، عجم الزبيب نافع للاستطلاق وجفت البلوط كذلك ذنب الخيل يشرب بالماء إذا كانت حمى وبالخمر إذا لم تكن حمى، العفص يمنع ما ينجلب إلى الأمعاء، عصارة لحية التيس يمنع ما ينجلب عاقل للبطن، فشور الكندر جيد للذرب جداً يكثر الأطباء استعماله، الطاليسفر ينفع للاستطلاق ثمرة التوت الفج إذا جففت تحبس حبساً شديداً، الراوند جيد للاستطلاق وجربته فوجدته بخلاف ذلك/ الطين اللاني الذي يضرب إلى الصفرة يعقل البطن. <sup>١٨٥</sup>/<sub>٧</sub>

أطهورسفس: <sup>(١)</sup> غراء الجلود إذا ديف بماء وسقي قطع الإسهال وكذلك غراء السمك.

د: قشر الصنوبر إذا شرب أمسك البطن، القفر يعطى لمن به إسهال مزمن، اللاذن إذا شرب بشراب عتيق عقل، الحوض يقطع الإسهال المزمن، القاقيا يعقل إذا شرب أو احتقن به، لسان الحمل إذا أكل أمسك البدن، الهندباء متى أكل بخل عقل البطن، الحلتيت ينفع من الإسهال المزمن.

بولس: الطرائث يمسك جداً وقوته كالجلنار.

ماسرجويه: المقل المكبي يحبس جداً.

بولس: إذا حدث مع الحمى اختلاف فانظر هل تسقط به القوة وتفوت عليه وهل هو الخلط الذي أثار الحمى أو لا <sup>(٢)</sup> وهل كان بالعليل امتلاء فاستفرغه وانظر

(٢) في الأصل: أولى.

(١) في الأصل: أطهورسيس.



أخلط نبي هو فإن كان كذلك فالزومه أغذية ملطفة والحمام فإن كانت القوة قد ضعفت فاستعمل المقوية من الأغذية والأشربة القابضة، وإن كان الاختلاف مراراً فانظر من أين يجيء وضمد المواضع التي تحتاج إليها واجعل الأغذية مبردة تفهه وخاصة قابضة واحقن بحقن لينة ليسكن لذع المرار، وإن كان القيام متواتراً فضمد المعدة بأشياء عفصة حلوة<sup>(١)</sup>.

قرص يقطع الإسهال من يومها، في الميامر: رماد الصدف عشرة/ قرن محرق <sup>١٨٦</sup>/<sub>٦</sub> من إيل وعفص مقلوا وطراثيث وأقافيا مقلو وأفيون وبزر بنج خمسة من كل واحد حب الآس وسماق عشرون أصل البيروج اثنا عشر قشر رمان مقلوا ولبان من كل واحد تسعة يطبخ السماق بشراب أسود قابض ويعجن به ويقرص من مثقال ويسقى المحموم واحدة بماء وإلا فبالشراب فإنها تبرئه من شدته أو اثنين واستعمله حيث لا تحك<sup>(٢)</sup> فيه الأدوية.

الثانية من القوى الطبيعية: لا يزال الإسهال باقياً في الهيضة والإسهال ما دام الشيء اللذاع الذي أخذته<sup>(٣)</sup> الدواء لابثاً في فم العروق. لي: ومن هاهنا يعلم أنه لا شيء أقطع لذلك من تحمي الماء الحار مرات ليغسل ذلك اللذع، فإنه بقي منه شيء شرب لبناً ودهناً ثم يغذى بأغذية موافقة، والحمام جيد لأنه يجذب إلى خارج، وإذا رأيت الإسهال كيلوساً والبدن يبتدىء بترهل وقد أخذ في الذبول فادلك العليل من قرنه إلى قدمه وخاصة ظهره وبطنه حتى يحمر مرات وأدخله الحمام ورضه وأعطه من الفلافلي والفودنج وترياق الأفاعي وغذه كعكاً وشراباً قوياً فإن ذلك برؤه وقد يطلى بزفت والمحمرة واغذه قليلاً قليلاً في مرات واقصد إلى ما يتفد من الغذاء ولا يشغل فينحط وليكن إقدامك على إعطاء الأفيون ونحوه لمن برد بدنه ونبضه قد ضعف أقل ولا تعط مخدراً لا سيما مع الإسخان القليل فإنه يبطل ما بقي من حرارته وإن احتملوه شيافة كان سبباً للموت، وينفع من الإسهال المزمن الفلونيا الفارسية إذ لم تكن حمى ولهذا/ عفص فج وكرماوخ<sup>(٤)</sup> وجلنار درهم كندرنانخة ودوقو وأنيسون وسعد [و] <sup>١٨٧</sup>/<sub>٦</sub> سنبل درهم من كل واحد حلتيت فلفل نصف درهم من كل واحد أفيون دانقان بعجن بمثله من عسل منزوع الرغوة.

إبيديميا، الخامسة من السادسة: أبقرط: البرد يشد، ج: إذا كان الهواء بارداً شمالياً ييس البطن لأن الحرارة تكثر في البطن فيجود الهضم وينفذ الغذاء ولأن عضل المقعدة يصلب فلا تواتى للانفتاح سريعاً وبالعكس مما يكون حتى يكمد بالماء الحار

(٣) كذا بالأصل ولعله: أخذ.

(٤) كذا بالأصل ولعله: كزمازج.

(١) في الأصل: جلو.

(٢) كذا بالأصل ولعله: تحك.

فإن في تلك الحال يسترخي حتى يسهل نزول ما في المقعدة. قال: وبرد مزاج الكبد والمعدة يلينان الطبع جداً ينبغي أن ينظر أي حالة يقطعها الحمام. لي: فتش أولاً عن السبب هل هو عن المعدة أو الكبد أو بهما أو لشيء يجري في جملة البدن أو من الرأس أو عضو ما يدفع فضله كالطحال فإذا عملت<sup>(١)</sup> ذلك نظرت إن كان من المعدة لسوء مزاج ولا يكون إلا رطباً أو بارداً أو معاً أو لورم وبثور أو قروح تدعوها ألا تحتوي عليها أو يخطيء من خارج في الشرب أو النوم أو فرط الأكل أو الحركة وكذا فقس في الكبد والماساريقا ثم اقصد العلاج.

تياذوق: أكثر حدوث الخلقة عن تخمة، وعلاجه: تقليل الغذاء وجوارش السفرجل يطبخ السفرجل بعصير السفرجل حتى يتهرا بشيء من الخل ثم يصفى ويدق الثفل ويلقى على الماء عسل ويطبخ حتى يغلظ ويؤخذ فلفل أسود وأبيض وزنجبيل<sup>١٨٨</sup>/<sub>٦</sub> ونانخة وقرفة وقاقلة وقرنفل/ ومصطكى بالسوية كندر نصف يعجن بماء اللحم، ويستعمل أيضاً في هذا سفرجل مقشر ستة أرطال رمان حامض عشرون رطلاً حب الآس ثلاثة أقفزة سماق قفيز كمون نبطي قفيزان ثمرة الينبوت قفيز قاقيا أوقية سك مثله زبيب قابض أربعة عشر دورقاً يطبخ حتى يغلظ ويصفى ويطبخ ثانية ثم يشرب. لي: ملاك الأمر في هذا الإسهال الشراب القوي المر الصرف. لي: قشور الباقلي تعقل البطن.

الثانية من الميامر في خلال الكلام: التضميد بالمخدرة يقطع الإسهال مكانه، وأجوده ما ألف من المقوية والمخدرة.

لي: ضماد: جلنار وجفت البلوط وقاقيا وكندر ومر [و] أفيون وبنج بالسوية يجمع بماء طبيخ الخشخاش أو بماء البنج ويطلّى.

لي: الإسهال إما من أجل ما يدخل الجوف لا ينفذ أو لسيلان بالعكس إلى المعدة والأمعاء، والغذاء لا ينفذ إما من عسر هضمه أو لضعف الكبد أو لسدة في الجداول، والسيلان يكون لأخلاق لذاعة كالمسهلة ونحوها فإن الإسهال إذا ثبت بلا أكل شيء وكان مرياً رقيقاً فهو سيلان وصلاحه بتعديل الأخلاق، وأما الآخر فيما ينفذ يستقصى ذلك إن شاء الله، كان برجل اختلاف صفراء فعولج طويلاً فلم ينفعه إلا رائب البقر حامضاً، وآخر عالجت به خبث الحديد مع رائب وجعلت أخلاطه ورداً طباشير حماضاً جلناراً سماقاً خبثاً مثلها كزبرة مثل نصفها.

لي: قرصة عجيبة: مرداسنج أربعة دراهم إنفحة عظام محرقة درهم أفيون دائق،

(١) كذا بالأصل ولعله: علمت.

١٨٩  
٦ وغذاء المبطلون يجب أن يكون ما يسرع نفوذه أو ينفذ/ بعضه فإن لم تجده قد زاد فلا تعالجه فإنه قد صار في حد لا ينفذ غذاءه، رأيت مبطلوناً عاش بعد أن صار نبضه تملثاً يومين وفي الثالث جسسته فلم أحس بنبض ثم ذهب بعد ساعتين ومات. ما يضمّد ويدخل فيه: آس أفاقيا كنذر جلنار ورد صندل سماق فستق ميسوسن تفاح سفرجل حضض لأذن سك رامك سنبل طرائث مر بنج أفيون شب. ما يشرب: ورد زرشك سماق طباشير كنذر أفيون خشخاش قشوره كافور بزر حماض جلنار قشور رمان عجم الزبيب عفص كزبرة كرويا كمون عظام محرقة مقل قرظ طرائث خرنوب الشوك بزر كرفس نانخية إنفخة أنيسون حلتيت عدس مقشر بخل باقلى بخل أرز بسباسة جاورش طاليسفر بيض مسلوب بخل قاقيا بقلة حمقاء حماض ورد خبز عتيق دار شيشعان سنبل سويق النبق غبيراء لبن مطبوخ بحدديد طين خزف صمغ سويق حب الرمان مخيض البقر كعك بلوط حب الآس كهريا سويق الكمثري ماء الفواكة القابضة الحامضة حماض الأترج بزر الرحلة بزر قطونا ريحان بزر كتان مقلوا.

لي: الشراب الصرف القوي يعمل في الإمساك مثل ما يفعل مع أنه لا يعقب مضرتها فاعتمد عليه حيث لا حرارة بأن يكون العليل سكران فإنه نافع له أيضاً ويقوي.

مسيح: المخدرة كلها تعقب زيادة إسهال ولا بدّ منها عند غلظ الأمر. لي: يصلح عند الأدوية ما تكون القوة خاصة في هيضة ونحوه.

١٩٠  
٦ دواء جيد: اطبخ خمسة دراهم من الخبز العتيق بسكر يعني النبيذ/ الذي يسمى سكرأ ويسقى العليل ذلك ويكسر ما كان من عيدان أصل السوس الرطب ويؤخذ ما يسيل منها بعد يوم وليلة فيسقى منه أربعة دراهم أو يعطى مرأ جيداً قدر إحدى عشر حبة بشراب بعد أن ينعم سحقه فإنه دواء بليغ جداً، قال: وينفع من الإسهال الذريع قانصة نعامة تجفف في الظل ثم تبرد بمبرد ويسقى منها أربعة دراهم برب الآس، والسفرجل يعقل بخاصته. قال: وإذا لم يكن مع الإسهال مغص ولا حرقة ولا دم ولا كان عن المعدة لكن علمت أن سببه ملاسة الأمعاء فاحقن بماء البلع<sup>(١)</sup> أو بماء يمصل من الزيتون واحقن قبلاً بماء الزيتون. لي: ثم احقن بالقوابض. قال: وإذا اشتد ضعف المختلف فاجعل أكثر ما في أضمدته الكعك مع طيوب. قال: واستعمل في الإسهال بدل دهن الورد دهن البندق.

من كتاب السموم: الجبسين إن شرب قتل بعد أن يورث ييساً شديداً.

(١) في الأصل: البلج.

الطب القديم؛ دواء بليغ يعقل: زنجبيل زاج الأساكفة سماق بالسوية يستف منه ثلاثة دراهم.

د: ورق الآس إذا طبخ وضمد به البطن قطع الإسهال المزمن، والقاقيا يعقل البطن احتقن به أو شرب.

ابن ماسويه: حماض الأترج يعقل وإنه يقطع الإسهال الصفراوي.

بديغورس: إنه ينفع من الاستطلاق بخاصة فيه.

د: ورق الأعرتيا<sup>(١)</sup> إذا شرب بشراب عقل.

١٩١  
٦

/ أوريباسوس: ثمرة الأمبرياريس مانعة من الإسهال متى يبست عقلت البطن، قرن الأيل المحرق متى شرب منه فلنجمار<sup>(٢)</sup> نفع من الإسهال المزمن فيما قال ديسقوريدوس. قال ج: قرن الأيل المحرق إذا غسل بعد الحرق نفع من الإسهال المزمن إذا شرب منه ملعقتان، وهو أحمد من جميع القرون على ما زعم قوم.

د: الأنافح متى شرب منها ثلاثة أبولسات وافقت الإسهال المزمن، وإنفحة الفرس تنفع من الانطلاق المزمن.

ابن ماسويه: طبيخ الأرز يعقل، قال جالينوس: الأرز يحبس حبساً شديداً بل معتدلاً.

د: الأنيسون يعقل، والحلتيت إذا أخذ منه في حبة عنب نفع من الإسهال المزمن، جرم البلوط وطبيخه وجفته كل ذلك يقطع الإسهال، الباقلى متى طبخ بخل وماء وأكل بقشره قطع الإسهال المزمن.

بادورد، قال ج: إنه نافع من الإطلاق وضعف المعدة، البسباسة تنفع من الإسهال لأنها قابضة.

ج: البيض المسلوق بخل يعقد المواد السائلة إلى المعدة والأمعاء ويعقل، وخاصة متى جعل في البيض سماق وشوي وأكل وإن شئت فاخلط معه حصرماً أو عقصاً أو قشور رمان وعجم الزبيب وحب الآس، وأقوى من هذه الطرائيث والجلنار والرجلة.

١٩٢  
٦

ابن ماسويه: ينفع من الإسهال الصفراوي النبق إذا طبخ مع رمان/ حلو وطيب بكزبرة رطبة، ودقيق الباقلى قوي القبض جيد للإسهال المزمن وخاصة سويقه إذا قلى ثم عمل منه حساء أو طعام وقشره أقوى فعلاً.

(١) كذا بالأصل.

(٢) فلنجمار: مثقال ونصف - بحر الجواهر. وفي الأصل: فلنجمارس.

د: أصل البوص الأسود الورق والأبيض الورق قابض متى سقي منه قدر كف بشراب نفع من الإسهال المزمن.

جالينوس: الكزبرة السوداء تعقل. لي: يعني البرشياوشان.

ج: الجاورس إذا صنع منه خبز وأكل عقل.

د: الجبن العتيق عاقل.

د وج: الجاورس متى صنع منه ضماد على البطن عقل، طبيخ الدارثيشعان يعقل، دردى الخل والآس يضمداً بهما لقلع الإسهال، الهندباء إذا طبخ وأكل بخل عقل، وخاصة البري.

د: قراطمان يعقل وخاصة حشيشسه. د وج: أقماغ الورد إذا شربت قطعت الإسهال.

د: ورق الزيتون البري إذا ضمداً به مع سويق الشعير كان جيداً للإسهال المزمن.

د: الزيتون الأحمر الفج يعقل، الجاورس متى عمل منه حسو عقل.

وكذلك الذرة. د وج: أراه حسواً قوياً، زبل الكلاب إن شرب أو احتقن به نفع من الإسهال المزمن.

د: الحرف متى شرب مقلواً عقل.

ابن ماسويه: الماء الذي يطفأ فيه الحديد مرات نافع من الاستطلاق المزمن.

د: / أو الشراب أو اللبن، الجبن العتيق اليابس متى أكل وحده عقل أو مع غيره  $\frac{193}{6}$  مما يعقل.

د: الخبز القليل النخالة والفطير يعقلان.

د: عصارة حي العالم نافعة من الإسهال.

د: بزر الحماض فيه قبض يبين حتى أنه ينفع الإسهال المزمن ولا سيما الكبار، ثمرة الطرفاء نافع من الإسهال المزمن إذا شرب.

د: الطرائث خاصته عقل الطبيعة.

بديفورس: قال بولس: الطرائث قوي جداً للإسهال، الطين الأرمني نافع من الاستطلاق.

د: الطين الأرمني والذي قريب منه نافع من الاستطلاق.

بولس: الطاليشفر قوي القبض جداً نافع من الاستطلاق.

ج: ثمرة الكرم البري إذا شربت أمسكت.

د وج: قشور الكندر يكثر الأطباء استعماله في الذرب والإسهال المزمن، طبيخ الكمثري والكمثري المفرد يعقل.

د: الكزبرة اليابسة إذا قليت عقلت.

ابن ماسويه: الكمون متى قلي وأنقع في خل نفع من الانطلاق، طبيخ الكرفس بأصوله عاقل.

د: بزر الكرفس عاقل.

ابن ماسويه: الكرنب إذا سلق بثلاثة مياه ثم أكل أمسك.

د: اللبن المطبوخ بالحديد عاقل.

١٩٤  
٦

د وج: اللبن إذا ذهب مائته بالطبخ نفع من جميع المواد السائلة إلى البطن والأمعاء وإذا فنيته هذه المائية بقطع حديد تحميها وتغمسها فيه لأن في الحديد قوة قابضة، لسان الحمل إذا أكل بخل وملح أبرأ من الإسهال المزمن.

د: لحية التيس وزهره يجبان.

ج: أصله قوي القبض ينفع من الاستطلاق، لحم الأرنب يجبس.

ج: حماض، أصله قوي القبض ينفع من الانطلاق.

روفس: لحم الفواخت ولحم الحجل والدراج ومرق البقر بخل يقطع الإسهال المزمن.

ابن ماسويه: دهن المصطكى يدخل في الأضمة الحابسة للبطن والإسهال المزمن.

د: طبيخ أصل شجرة المصطكى وقشره على ما في باب نفت الدم جيد للإسهال المزمن جداً يقوم مقام لحية التيس.

د: وشهد بذلك جالينوس، المر يشرب منه قدر باقلاة للإسهال المزمن المغرة إن تحسى مع بيض عقل.

د: مزمار الراعي [يعقل].

ج وابن ماسويه: أصل النيلوفر إن شرب نفع من الإسهال المزمن.

د: والمشوي أقل في ذلك، زهرة السفرجل إذا شرب بشراب يعقل: شراب السفرجل الذي لا غسل معه نافع من الاختلاف الصفراوي.

١٩٥  
٦

/ ابن ماسويه: جوز السرو إذا دق وهو رطب وشرب نفع من إسهال الفضول من

البطن دائماً، سماق الدباج متى جعل في الطعام قطع الإسهال المزمن، وإن شرب السماق المأكول بشراب قابض قطع الإسهال، السماق يقطع الإسهال الصفراوي إذا شرب واصطبخ به، وقال: إن طبخ دراج وأكل عقل، وكذلك إن ضمد به البطن منع من تجلب الصفراء من الكبد إلى المعدة والأمعاء، وإن قلى كان عقله أكثر، وسويق السماق يعقل وينفع من إسهال الصفراء، أشق يعقل، السذاب كذلك.

ابن ماسويه: العفص إذا سحق وذر على ماء وشرب نفع من الإسهال المزمن وكذلك إن خلط بالطعام أو سلق في الماء الذي يطبخ به طبيخهم، حب الزبيب إذا قلى جداً نفع من الإسهال المزمن.

د قال ج: الزبيب في غاية النفع للاستطلاق، رب الحصرم قاطع للإسهال الصفراوي.

ابن ماسويه: العدس إذا طبخ بقشوره مرتين أو ثلاثاً ثم أنعم سحقه بسماق أو سفرجل أو نقيع العفص أو جعل مع لسان الحمل أو زعرور أو ما أشبه ذلك بعد أن قد هري بالطبخ بالخل عقل جداً، العدس المقشر عاقل للبطن، ويقشره يطلق وإذا قلى كان أقوى في القبض، ويجب أن يؤكل مع السماق وماء الحصرم والخل.

ابن ماسويه: العليق متى شرب عقل، وزهره يعقل.

د وج: أصل الفاوانيا<sup>(١)</sup> إن شرب طبيخه بشراب عفص/عقل، وزهره يعقل. ١٩٦  
٧

د وج: الفودنج عاقل لخلفة الصبيان.

روفس: قشر شجرة الصنوبر يعقل إذا شرب، الصمغ العربي يعقل إذا شرب على ما قال د.

بديغورس: القفر يحجب ويعطى من به إسهال مزمن.

ج: شراب الرمان يمسك.

د: الجلنار؛ قال ج: جميع الأطباء يستعملونه في هذه العلة، ماء الرمان الحامض يعقل وماء الرمان المز [أيضاً] غير أن الحامض أقوى.

ابن ماسويه: أقماع الرمان الحامض يشد الطبيعة.

ابن ماسويه: الراوند ينفع من الإسهال المزمن.

د وج: رجل الخراب حشيشة متى طبخ أصلها بماء وشرب عقل ونفع من الإسهال المزمن.

(١) في الأصل: الفاوانيا.

ج : الرازيانج العظيم الذي يسمى رازيانج الجبل يعقل .

د وج : طبيخ جملة الشبث وبزره إذا شرباً أمسكا البطن، الشبث يعقل ولا سيما إن جعل فيه قابض ماء، سويق الشعير يغلى ثم يطبخ مع جاورش مقلو ويسقى أو يتخذ منه طعام يعقل .

ابن ماسويه : قشور الينبوت إذا أكل عقل، سويق التفاح الحامض ورب التفاح الساذج يعقل .

ابن ماسويه : التوت الفج إذا جفف قام مقام السماق في أنه يعقل/ وينفع من الإسهال المزمن . ١٩٧  
٦

ج : التوت الفج إذا جفف جداً يعقل، إذا وضع في الطعام والشراب ماء رماذ خشب التين أو البلوط المملون يسقى منه أوقية ونصف فهو يعقل وينفع الإسهال المزمن .

د وج : ذنب الخيل وخاصة الأحمر منه ينفع من استطلاق البطن إذا شرب بماء أو بشراب، وعصارته تعقل، الغبيراء دقيقه وطبيخه يعقلان . ج : هو أقل حبساً من الزعرور . روفس ؛ إنه يعقل ولا يقل البول .

ابن ماسويه : إنه يعقل وكذا سويقه . خصى الكلب الكبير إن شرب بشراب عقل .

د : بزر الخطمي يعقل، وطبيخه يعقل . ج : لأن فيه قبضاً .

د : لعوق الخشخاش على ما في «باب السعال» نافع من الإسهال المزمن، وإن خلطت فيه عصاره طرائث وأفاقيا كان أقوى جداً، ومتى دق الخشخاش على ما في «باب السعال» نفع من الإسهال المزمن فاعتمد عليه .

د : الأفيون متى أخذ منه مثل الكرسة نفع من الإسهال المزمن، الخل يعقل .

روفس وابن ماسه ؛ قالاً معاً : يقوي البطن المنطلق والريح الغليظة دارشيشعان متى شرب منه درهمان بعد نخله بماء حار عقل، سنبل الطيب والسعد والإذخر خاصة ١٩٨  
٦ أصله أن يعقل، والأشنه وقصب الذريرة/ واللادن إذا شرب بشراب وجوزبوا متى أخذ ومما يعقل القابضات متى أخذت قبل الطعام وإنفحة الأرنب والسذاب وقشور الكندر والعدس إذا سلق ونزعت عنه قشوره وماؤه والكرنب والسليق ولحم الأرنب إذا شوي والشراب العفص [كلها تعقل] .

إسحاق : العدس يحبس إذا سلق مرات وطبخ بعد بالخل والسماق، وعجم الزبيب متى شرب بماء، الباقلی إذا طبخ بقشره بالخل والماء، وأكل من العفص



والسماق على الطعام تعقل، الإنفحة تعقل البطن جداً حتى أنها تورث قولنجاً.

استخراج: اسق منها في الإسهال المفرط ثلاثة مثاقيل بماء بارد، مخيض البقر يقطع الإسهال الصفراوي بقوة، سفوف حب الرمام يشد البطن ويقطع إسهال الصفراء منقياً في ماء حصرم وخل خمر يوماً ثم يقلى وكمون كرمانى منقع في ماء حصرم وخل ثم يقلى وطرائث وقرص<sup>(١)</sup> من كل واحد ثلاث أواق مقل مكى أربعة سماق منقى من حبه نصف رطل بلوط مقلو قليلاً مثله طباشير جلنار أمبرباريس وعصارته من كل واحد عشرة حب الزبيب حب الحصرم مقلو أربع أواق من كل واحد حب الآس أربعة خرنوب نبطي نصف رطل سويق التفاح وسويق الغبيراء نصف رطل من كل واحد سويق حب الرمان المقلو وحب الحماض عشرة، وإذا كانت الحرارة قوية فزد في الطباشير والأمبرباريس وخاصة إن كان معه كرب وإلا فعلى قدر/ ذلك.

١٩٩  
٦

قرص يشد البطن وينفع من القيء والإسهال: أمبرباريس ورب السماق المنقطع المطبوخ بزر حماض طباشير ورد عود سك قاقيا أفيون عصارة حصرم قشور توت عض تجعل أقراصاً بماء حماض الأترج وماء رمان حلو مدقوق الحب ويسقى واحدة فيها ثلاثة دراهم ويجعل الطعام عليه نصف النهار قظاء<sup>(٢)</sup> مصوصاً بكسيرة كثيرة وفي خرقه يابسة وسماق منقى وحب رمان أو مزورة رمان أو باردة حصرمية ونحوه.

لي: وجدت أنه إذا قلبي الطباشير يكون أجود لعقل البطن، وإن كان حر شديد فاجعل في كل يوم طسوج كافور فإنه قاطع للإسهال الصفراوي.

أركاغانيس؛ قال في كتاب الأدوية المزمنة<sup>(٣)</sup>: اللحم رديء للمبطون لأنه بطيء النضج، وإن اشتهاه فليحم الدراج والطيور البرية المهزولة. قال: والحضض يعقل والبنتافلن والسنبلى الهندي هذه ما ذكرها في الغرائب والباقية كنت أعرفها.

لي: قال: المخدرة تعقد في أول الأمر ثم تندفع الطبيعة بأشد مما كان لأنها تضعف الحرارة الغريزية فلتطرح البتة وتستعمل المجففة فإنها محمودة مأمونة، ثم ذكر أدوية كلها فيها أفيون وأجودها هذه: قاقيا أحمر درهمان أفيون مثله طرائث أربعة رمان مصري حضض هندي درهم من كل واحد، كندر نشا وطين أرمني وعفص من كل واحد/ ثلاثة، إنفحة أرنب درهمان، القرص: مثقال، والشربة قرصة واحدة بماء ٢٠٠  
٦ بارد، وينفع من قروح المعى أيضاً.

قرص، استخراج، لي: على هذا وغيره يسقى لعقل البطن ولقروح الأمعاء: طباشير مقلو سماق مقلو منقى عفص فح قشور كندر طين أرمني قاقيا أفيون بالسوية

(١) كذا بالأصل ولعله: قرظ. (٢) كذا بالأصل ولعله فظاً. (٣) في الأصل: الأزمة.

وزنة القرص يكون مثقالاً ويعجن بماء الصمغ العربي ويسقى واحداً ببعض الأشياء القابضة. قال: ومن به خلفه مزمنة فعوده القيء وقيته مرات كثيرة وبعد ذلك يأكل العفصة الطيبة الرائحة، لخلفة الصبيان من تخمة يتخذ طلاء من كمون وأنيسون وبزر كرفس وبزر الورد ويطلّى به بطنه وإن جف بطنه طيب معدته بنعنع معجون بعسل. مجهول، قال: ما دام المبطن والمختلف يحم فلا تخف موته فإن لم يحم فإنه يهلك.

قرص يشد البطن: سماق درهمان عفص درهم شحم رمان نصف درهم بمطبوخ عفص ويسقى منه درهم ونصف ويتحسى بعده صفرة بيضة.

الكمال والتمام: سفوف نافع من الإسهال: مقل مكّي مقلو قليلاً جلنار عفص فج أقماع الرمان الحامض عجم الزبيب مقلو قليلاً طباشير ورد بزر حماض جفت البلوط شاهبلوط كهرياً مقلو قليلاً من كل واحد عشرة حب رمان حامض مقلو بزر كزبرة يابسة مقلوة خرنوب نبطي منقع بخل خمر يوماً وليلة مقلو قليلاً سويق نبق بنواه سويق غبيراء مع نواه من كل واحد عشرون درهماً رامك أفاقيا طرائث من كل واحد  $\frac{201}{9}$  / عشرة يدق وينخل نخلأ جريشاً، الشربة: ثلاثة دراهم بالغداة والعشي حيث لا يكون في المعدة طعام بماء الحب الآس المطبوخ أو بماء الينبوت والعوسج العض.

من الكمال والتمام: جوارش يحبس الإسهال الحادث مع برد: حب زبيب مقلو عشرون درهماً سماق عشرة زنجبيل نانخة مصطكى من كل واحد خمسة، الشربة ثلاثة دراهم بماء قشور الكندر.

مطبوخ أيضاً: دقيق حنطة مخلوطاً معه نانخة وحرف وثمر الطرفا يلت بزيت فج ويعجن ويخبز ثم يجفف في التنور ويدق ويشرب من هذا الفتيت عشرة دراهم بماء بارد وبنبيذ زبيب، ويحبس أيضاً خرؤ الكلاب اليابس الأبيض المطبوخ بخل خمر ويؤكل مع السماق.

استخراج؛ شراب يستعمله المبطن: سماق عصارة الحصرم حماض الأترج ماء الرمان الحامض ماء الريباس معصوراً وكَمْثري يابس وبسر مطبوخ وخرنوب تطبخ ويؤخذ ماؤها ويمزج فيه عسل قدر ما يستلذ ويطبّخ وتؤخذ رغوته ويرفع ويغير المابه<sup>(١)</sup> ويزاد فيه سفرجل وتفاح عفص، وإن أردته مختصراً حاضراً في كل وقت فخذ نقيع السماق ونقيع البسر واطبخه بسك وعود، وإن كان الإسهال قوياً فاجعل مكان البسر مطبوخ خرنوب شامي ويغذى بدراج وطيهورج مصوص قد حشيت

(١) كذا بالأصل.

أنبرباريس وحب رمان وسماقاً وكزبرة يابسة وطيبه بالخل وماء حصرم وقليل زعفران .

٢٠٢ / حيلة البرء : نافع من الذرب وقروح الأمعاء خبز يعجن بخل ويخبز .  
٦

فيلغوريوس : زلق الأمعاء هو أن يخرج الطعام نياً وكثيراً ما يعرض له بعد الذوشنطارياً فاغذه واحقنه بأغذية حارة حريفة كالفجل والبصل والثوم والمالح وما يهيا بخردل ومرة بالضمور وادلك بطنه واغمره واجعل عليه قيروطاً بدهن سذاب وسوسن وكمون ، أو بدهن الناردين وألزمه المياه الشبيهة<sup>(١)</sup> ، وإذا عرض بعده ذوشنطاريا صعب علاجه .

العلل والأعراض : إبطاء خروج البراز يكون لضعف الدافعة أو لضعف العضل الذي على البطن أو لقلّة حس الأمعاء أو لكيفية تفهة في الأطعمة ، وقلة البراز يكون من كثرة ما ينفذ من الغذاء إلى الكبد ، وقلة عدد المرات التي يخرج فيها الثفل ، وطول أوقات ما بينها يكون من أسباب هي أضداد ما ذكرنا في المسهل .

ابن ماسويه ، من الحميات : إذا حدث بصاحب الدق والسل إسهال فاسقه هذه القرصة بماء السفرجل : طين أرمني شاهبلوط طباشير بزر حماض مقشر ورد أمبرباريس صمغ مقلو تسقى ببعض المياه النافعة القابضة واسقه بزر قطونا مقلواً بسرطانات محرقة صمغ مقلو بالعشي تنومه عليه بماء الرمان واجعل طعامه حماضاً مسلوقاً مطجناً مع لوز مقشر قد سلق مرتين ثم طبخ بالخل والسماق والسفرجل ، وإن لم يكن سعال فاسق العفصة ، وإن كان سعال فاسق القابضة واترك العفصة ثم طيناً أرمنياً وكهرباً وصمغاً/ عربياً مقلواً ، واجعل طعامه لباب الخبز المقلو ، وإن عمل له ٢٠٣  
٦ حسو فليكن من خبز مقلو ، ورب الآس الساذج جيد لأنه يعقل ويقطع السعال .

اليهودي : إذا كان بالمبطون فواق فرديء ، وإن كان بصاحب الزحير فقاتل .

لي : الاستطلاق يكون من المعدة والأمعاء والكبد ، الكائن من الأمعاء إما مرض أو من أسفل بجنب المقعدة والمعدة والأمعاء ، يسرع خروج البروز إما لقروح فيها أو لحدة الأطعمة أو لزلقتها أو لخلط زلق فيها أو لخلط حاد ينصب إليها أو من فساد مزاج يكون من ضعف الماسكة أو من قوة الدافعة ، والذي من الكبد يكون لضعف المعدة المغيرة فيها والجاذبة للغذاء من المعدة لأن من هذين يبقى الكيلوس في المعدة وهذا الإسهال يعقبه نقصان الجسم وصفرة اللون وقلة الدم وإسهال كماء اللحم ، والكائن من ورم وقرحة يدل عليه إما اللمس أو الحس والوجع في الكبد كان أو في

(١) كذا بالأصل ولعله : الشبهة

الأمعاء ثم تعلم من أين هو موضع الوجع، ونوع ما يبرز منه فإذا كانت معه خراطة والوجع أسفل السرة علم أنه من المعى، فإذا لم تكن خراطة والوجع فوق السرة علم أنه من المعدة، فإذا كان الوجع في اليمين في موضع الكبد والاختلاف أبيض أو كماء اللحم دل على أن العلة في الكبد.

اليهودي: الاختلاف إذا كان من ضعف الماسكة في الكبد كان كماء اللحم ثم يخرج بالضد في المعدة لأن الكيلوس فيها غزير كثير/ إلا أن تضعف الكبد ضعفاً شديداً فعند ذلك لا تحبس حتى يجتمع ثم يخرج ولكن يخرج أولاً فأولاً، ومن أصابه استطلاق من تدبير لطيف فأطعمه سكباجاً ببطن البقر ولحمه وغلظ تدبيره، ومن أصابه اختلاف من أطعمة كثيرة فامنعه. وقال: إذا كان الاختلاف مع فساد هضم فاخلط أدوية من قابضة مسخنة مثل هذا القرص: خذ جفت البلوط وحب الآس والرمال والأقاييا والأنيسون ونانخة وكموناً منقعاً بخل وأفيوناً يتخذ قرصاً ويسقى غدوة وعشية، والقمحة السوداء جيدة هاهنا، إذا لم يكن معه برد فعليك بهذه: تأخذ عفضاً وثمرة الطرفاء وسماقاً وأفيوناً يجمع برب الحصرم فإنه يعقد البطن، وإذا كان لين البطن مفرطاً فاسقه قمحة حب الرمان بالغداة وبيتته على جوارش خوزي بالليل.

الفصول: البطن يميل إلى اللين إذا قل ما ينفذ إلى الكبد من الغذاء الذين ينهضم في المعدة، ويميل إلى اليبس إذا نفذ جميع ما في ذلك الغذاء من الرطوبة إلى الكبد، ولا ينفذ الكيلوس إما أن يكون لأنه كثير أو لأن الكبد ضعيفة أو لأن الغذاء ضعيف فعجزت الكبد عن جذبه وتكتفي ببعضه، وذلك يكون إذا تناول شيئاً أكثر مما تحتاج الكبد إليه، وقد يكون لأن الغذاء يسرع الخروج في البراز، وقد يكون أيضاً بسرعة خروجه من البطن لكثرة المرور المنصبة إلى الأمعاء أو لضعف الماسكة وقوة الدافعة في الأمعاء والمعدة. قال: والكبد تجذب أقل لبردها والماسكة تضعف لغلبة البرد والرطوبة، ومن به زلق الأمعاء في/ الشتاء فالقيء له رديء، وإذا خرج ما يؤكل ويشرب سريعاً أو كحاله وهيئته فهو زلق الأمعاء. قال: ويكون من ضعف الماسكة لفساد مزاج رديء يغلب على البطن كله المعدة والأمعاء، وقد يكون من تقرح كالقلاع، وربما كان حادثاً فيها من بلغم مجتمع فيها كالبلغم الحامض، والتقرح في سحج الأمعاء والمعدة فسيبه كيموس بارد لطيف، وهذا الكيموس إن كان محتاجاً إلى استفراغ من فوق لأنه لطيف فهو لا يحتاج أن يستفرغ بالقيء في الشتاء، وأما الكيلوس البلغمي فإنه لا يحتاج في وقت من الأوقات إلى استفراغ بالقيء لأن الذي يمكن أن يخرج بالقيء فهو ما في المعدة لا في الأمعاء.

الموت السريع لج: من به زلق الأمعاء فظهر به حذاء الموضع أو على الأضلاع بشر صلب أبيض كالحمص وكثر بوله وأفرط مات من ساعته، من به المشي فظهر على

يده اليمنى أثر كأنه باقلاة ولم يتغير لونه مات في السابغ، إن سئل صاحب هذا الوجد ساعة يعثره عن شهوته أخبر أنه شبعان.

إبيذيميا: الذرب هو أن يخرج البراز دائماً وهو لين، وزلق الأمعاء أن يخرج الطعام كما أكل فلم يتغير الأخلاط فالقيء<sup>(١)</sup> علاج قوي عند الإسهال المفرط المزمن لأنه يميل الأخلاط إلى فوق.

تقدمة المعرفة: لين الطبيعة يكون إما لأن الغذاء لا يصير إلى الكبد/ أو لأنه<sup>٢٠٦</sup> ينصب إلى الأمعاء من الكبد فضول، والفصل بينهما: أن الذي يكون من أجل أن الغذاء لا ينفذ إلى الكبد يخرج قليلاً قليلاً مع تواتر ورياح والآخر بالضد.

الفصول: من كثر بوله قل برازه لأن الرطوبة إن مالت إلى البول قل قدر البراز وجف، ومتى حدث جشاء حامض في زلق الأمعاء بعد تطاولها ولم يكن قبل ذلك علامة محمودة، هذه العلة لا يحدث معها تغير الطعام في المعدة في شيء من كيفياته وكما أن تقطير البول إنما يحدث إذا ألمت المثانة بما يرد عليها من البول أن يجتمع، لكن تدفعه إما لثقله عليها أو لتلذيعها لها فهكذا السبب في هذه العلة، وقد يحدث بسبب سلاق يقع في الأمعاء والمعدة فإن الطعام إذا لامس تلك المواضع المنسلخة دفعته عنها في أسرع الأوقات، فإذا كان من هذا السبب كان معه حس لذع وأما الآخر فلا يكون معه حس مؤذ البتة، والصنف الثاني الذي من التشنج يبرأ في أسرع الأوقات بالأدوية القابضة، وإن كان مرور ذلك الخلط قد انقضى وبرئت<sup>(٢)</sup> العلة في أسرع الأوقات بالأغذية والأشربة القابضة، وإن بقي مرور هذا الخلط مدة انتقل صاحبها إلى اختلاف الدم، وأما الصنف الآخر الذي بسبب ضعف الماسكة فإنه يكون من أجل مزاج رديء إلا أن ذلك المزاج ربما كان من خلط تحويه المعدة والأمعاء وأحد الأخلاط التي يمكن أن يكون منها هو البلغم يعرض بسببه لصاحب هذه العلة الجشاء الحامض، وقد يعرض الجشاء الحامض في ابتداء/ هذه العلة حين تحدث من برودة الأمعاء والمعدة إما مفرداً وإما لخلط فيها، فإذا<sup>٢٠٧</sup>

تمادى الأمر ذهب ذلك الجشاء الحامض، وذلك يعرض لأن الطعام في أول الأمر قد يلبث في المعدة قليلاً فإذا تمادت وتزيدت لم يلبث ولا تلك المدة، ومتى لبث الطعام في المعدة مدة ولم يكمل هضمه حدث جشاء حامض، ومتى لم يلبث إلى أن ينهضم على التمام لم يحدث له تغيراً البتة فلا يعرض عند ذلك جشاء حامض، فإن عرض في بعض الأحيان فليس ذلك عن الطعام لكن لأنه كثر في المعدة بلغم حامض وكذا ليس الجشاء الحامض في الابتداء في زلق الأمعاء بعلامة محمودة ولكن بعد تطاول العلة لأنه قد يكون الجشاء الحامض كثيراً في أول العلة لا يكفي في ذلك وحده لكن أن يحدث بعد إن لم

(١) في الأصل: القيء.

(٢) كذا بالأصل ولعله: فبرئت.

يكن لأنه يفصل بين الجشاء وبين الحادث من البلغم في المعدة وحدوث الجشاء الحادث بعد تناول بعد إن لم يكن يدل على أن الطبيعة قد تراجعت وقد صار الطعام يلبث في المعدة حتى يناله هضم ما، إذا كان بإنسان اختلاف مزمن فحدث له قيء انقطع اختلافه. ج: هذا من الطبيعة حدث على المضادة من كان به اختلاف زبدي فقد يكون الاختلاف من رأسه. ج: هذا غير محمود، وهذا الاختلاف الزبدي لا يخلو أن يكون من ريح أو من حرارة مفرطة فإن الزبد خارجاً يتولد على هذا.

الميامر: الإسهال يكون من ضعف الجاذبة إلى الكبد لأنها إذا لم يجتذب الكيلوس على ما ينبغي خرج البراز رطباً، فإن ضعفت مع ذلك المعدة خرج مع رطوبته غير منهضم. لي: الإسهال إما أن يكون مع دم أو بلا دم، والذي لا دم معه منه الذرب وهو أن يخرج الإسهال كيلوسياً، ومنه زلق الأمعاء وهو أن يخرج الطعام كما أكل، ومنه مراري، والذي مع دم فمنه من الكبد ومنه من الأمعاء ومن المقعدة ونحتاج إلى أن نصف كل صنف.

ابن ماسويه في كتاب الإسهال: الإسهال يكون إما من المعدة وإما من الأمعاء وإما من المقعدة. والإسهال إذا كان مع حرارة تنفع كزبرة يابسة في خل خمر يوماً وليلة وينقع الكمون أيضاً ثم ينقعان بعد ذلك في رب حصرم أو مائه أو ماء رمان حامض يوماً وليلة ويؤخذ بلوط مقلو قليلاً عشرة من كل واحد وسماق بلا حب يقلى قليلاً ويحذر على القلو لثلا يحترق فتضعف قواها وسويق النبق والغبيراء والزعرور المجفف وحب الزبيب المقلو طباشير ورد بزر حماض بزر الرجل عشرة من كل واحد، يستف ثلاثة أيام على الريق برب التفاح أو السفرجل والريباس. ويعتصر من هذا إذا كان مع حرارة على بزر الورد وبزر البقلة الحامضة والطباشير والسماق وحب الحصرم، يسقى منه ثلاثة دراهم ببعض المياه.

قال: من الإسهال ضرب يخرج فيه البراز قليلاً قليلاً منقطعاً ويحتاج إلى قوة وضبط حتى يندفع ذلك وذلك يكون من ضعف الدافعة، وعلاجه أن تؤكل المزلقات قبل الطعام ويشرب نبيذاً ويستحم قبل الطعام ويمرخ عضل البطن ويضمده بما يقوي ويشد وتؤكل أشياء عفصة قبل الطعام، فإذا أزعج للقيام فلا يقوم حتى يزعج شديداً لي: لكي يجتمع/ ولا يتقطع فإن هذا علاجه. لي: الأفيون يغلظ الأخلاط والدم جداً فليستعمل في منع الإسهال.

أبو جريج: الحندقوقى تعقل وتنفع المعدة الباردة، الميعة تعقل، وكذلك المر، وكذلك المقل الأزرق.

الكندي: للمبطون المفرط: تحرق قطع مسح أسود حتى تحترق جداً، ويسقى منه نصف درهم.

أطهورسفس: الورشان إن طبخ بخل وأكله من به انطلاق عقل جداً.

ابن ماسويه: يطعم قطا وشفانين وفواخت مصوصا بخل وكزبرة. لحم الدراج متى أكل مشوياً أو مطبوخاً نفع المعدة وعقل جداً.

أطهورسفس: لحم شوذائق متى طبخ مع حب الآس والعصافير المشوية ملطخة بحب الرمان تعقل. الحجل متى طبخ بسفرجل أو شوي بماء حب الرمان وقطر عليه عقل ونفع، وإن شوي خالصاً أيضاً.

ج: من الاستطلاق؛ أهرن: سك صمغ طباشير كندر قاقيا بالسوية أفيون نصف جزء، يسقى قرصة من درهمين درهمين برب السفرجل، وإن كان ضعيفاً بماء الكعك والشراب العفص.

حب للاستطلاق، أهرن: عفص فج أفيون مر صبر اطل به البطن والظهر بخل واجعل عليه قطناً ودعه حتى يقع القطن من نفسه. لي: هذا مثال فاعمل عليه في غيره من الأدوية. و لي: يعلم في الإسهال/ أولاً حال الأطعمة فإن الإسهال قد <sup>٢١٠</sup>/<sub>٩</sub> يكون من أجلها إما لكثرتها أو لحرافتها أو زلقها أو قوة دوائية توجب لذع المعى والخروج عنها، فإن لم يكن شيء من ذلك فتفقد حال الكبد فإن الإسهال الكيلوسي يحدث في الأكثر إذا لم يجتذب الكبد الغذاء وانظر حال المعدة فإنه ربما كانت ضعيفة فلم تلتف على الطعام ولم ينهضم ويكون البطن يختلف لذلك، أو لعله أن ينصب إليها خلط مراري أو لزج فيكون سبباً للإسهال فتفقد ما يخرج ما هو وحال العطش والحرارة والجشاء ثم اعمل بحسب ذلك، وإذا كان ما يخرج بلغمًا والجشاء حامضاً فعليك بالجوارشات<sup>(١)</sup> المركبة من قابضة ومسخنة وبالقىء بما يخرج البلغم والأطعمة الحارة بالأبازير والأفاوية الحارة والأضمدة الحارة، وإن كان ضد ذلك فبالضد، وإذا خرج الطعام لم ينله هضم بته فذلك يكون من زلق الأمعاء، وقد يكون من انصباب المرار إلى الأمعاء فيحدث خروج الشفل سريعاً، وهذا الشفل يكون منصبغاً مرارياً، وعلاجه إسهال الصفراء، وفي الأكثر لين البطن يكون لضعف الحرارة في البطن.

سراييون: وأما إذا خرجت الأطعمة كهيتها فذلك يكون لشيء كالقلاع في الفم يكون في الأمعاء أو لأن الأخلاط الحريفة انصببت إليها تلذعها وتهيجها وقد يحدث من برد ورطوبة في الأمعاء وفي الأكثر يحدث من هذا، والحادث من القلاع في الأمعاء يكون معه حس تلذيع، وأما الحادث من برد الأمعاء ورطوبتها فإنه لا حس

(١) في الأصل: بالجوارشيات.

٢١١  
٩

تلذيع معها البتة،/ وإذا حدث زلق الأمعاء من القلاع فيها فإنه إن عولجت تلك البثور حتى تبطل ثم أطعمته القابضة فإنه يبرأ، وإن بقيت تلك البثور آل الأمر إلى دوشنطاريا، وإذا أزم من الذي من برد في الأمعاء ورطوبة آل الأمر إلى الاستسقاء، علاج زلق الأمعاء الذي ببثور بماء الحصرم والرياس والسفرجل لمر وأقراص الطباشير وبزر الحماض زماناً ثم استق بعد هذا ماء سويق الشعير المقلو وماء الجاورس، فإن طال بهم الأمر فاسقهم دوع البقرة مع طين أرمني وطباشير وورد وطراثيث وجلنار ونحوها، نصف رطل من الدوغ ومن هذه الأدوية خمسة دراهم. وضمد البطن والمراق بأضمد مبردة قابضة كالجلنار والرامك والسفرجل ونحوها، وأطعمهم عدساً مقشراً أو سماقاً ونحوها ودراجاً مطبوخاً وبقلة الحماض مطبوخة ولحم العجل بخل خمر حاذق وكزبرة يابس واللبن المقطر وهو: أن يصب على اللبن مثله ماء ويطبخ حتى يذهب الماء ويسقى، وإن شئت فاجعل الماء الذي يصب عليه ماء السماق والحصرم واجعل طبيخه بقطع حديد، واسقهم عند النوم ماء حصرم وسفرجل وبزر قطونا مقلو وبزر حماض وطيناً وصمغاً وطباشير، وعلاج هؤلاء على الجملة فهو علاج قروح الأمعاء، وأما الذي يحدث عن كيموس بلغم فعلاجه بالقيء بالأدوية الملطفة، أميروسيا وشجرنايا ومثروديطوس وشراب ريحاني عتيق وشراب أفسنتين وخنديقون وميبه ممسكة وجوارش خوزي، وضمد المعدة بالسعد والمصطكى والإذخر وقصب الذريرة والعود والسك والجوزبوا والقرنفل والأفسنتين/ معجونة بماء النمام والآس والمرزنجوش والميوسن<sup>(١)</sup> وغده بالعصافير والقنابر مخصوصاً.

٢١٢  
٩

ضماد قوي جيد يقوي القوة الماسكة في المعدة: أفسنتين رومي أوقية ينقع بشراب عفص ليلة ويخلط معه بالغداة ماء أطراف الآس ورامك تبل فيه خرق كتان ويبخر بعود طيب ويضمده به المعدة، ويكون قد تقدمه هذا الضماد فإنه جيد للذرب: خذ مرأ وكندراً ومصطكى وقاقيا وسماقاً ولادناً وصبراً وأفيوناً وقشر أصل البيروج وبزر البنج من كل واحد أربعة ورد مطجون قشر الرمان سماق سك جلنار طراثيث عفص فج ماميثا حضض من كل واحد ثمانية تعجن إذا كانت حمى بخل وماء أطراف الآس فإلاً فبشراب عتيق قابض أو ميوسن<sup>(١)</sup> ويطلّى به المراق والصلب كله واجعل الأطعمة قابضة بحسب ذلك كالكعك بماء رمان بلا سكر والأسوقة كسويق الغبيراء والنبق والسماقية والرمانية، والقيء علاج عظيم في منع الذرب حدث من نفسه أو فصد<sup>(٢)</sup> له الطبيب. قال: وقد يكون ضرب من الإسهال عن الرأس وذلك لأنه تسيل منه فضول كثيرة لذاعة إلى البطن فيرطب البطن لذلك دائماً، وعلاجه تجفيف الرأس وتعني ألا

(١) كذا بالأصل ولعله: الميوسن.

(٢) كذا بالأصل ولعله: قصد.



ينصب منه إلى البطن شيء كالحال في الاحتراس من السل بتقوية الرأس وإسخانه وجذب المادة إلى المنخرين . قال : ويحدث إسهال آخر مراري قليلاً قليلاً يلزمه نقصان الجسم وسائر أعراض الذرب ، وقال : وقد يكون من فساد الاغتذاء الثالث فترجع/ الأغذية الفاسدة في العروق إلى البطن . قال : ولا يجب أن يحبس هذا <sup>٢١٣</sup>/<sub>٦</sub> الإسهال لأنك تحبس بذلك الأخلاط الفاسدة ، لكن يجب أن يصلح ذلك الفساد والمزاج .

لي : انظر إلى ما يخرج أي خلط هو فتق البدن منه ثم بدل المزاج لما يبقى ، وقد يكون إسهال بأدوار معلومة يكون مع مغص <sup>(١)</sup> يومين أو ثلاثة ثم يحتبس وتعود الحال إلى الصحة عشرين يوماً أو أقل أو أكثر ثم يعود الجسم إلى الإسهال كذلك وهذا يكون من فساد الهضم الثالث وقلة التصاق الأغذية بالبدن .

لي : علاجه أيضاً النظر في لون الخارج وطبعه وقاومه بالاستفراغ وتبديل المزاج والرياضة والأغذية والتدبير . ويكون إسهال آخر يخرج من الجوف فيه مثل ما يؤكل في الكمية أو قريباً منه إلا أنه منهضم ، وذلك يكون إذا كانت المعدة بحالها الطبيعية ، والأوعية التي ينبعث منها الغذاء إلى الكبد منسدة وينهك الجسم ويهزل ، وعلاجه تفتيح تلك السدد بأدوية وأغذية . لي : هذا إسهال كيلوسي وذكره بعد ذكر ذلك فصل . وها هنا إسهال آخر يحس صاحبه كأن أمعاءه وبطنه باردة ويتنفخ بطنه وينبث منه مرار مع بلغم مخاطي وسبب ذلك تولد بلغم في الأمعاء ، وأكثر علاجه الحقن التي تجلو وتستفرغ ما في الأمعاء من ذلك البلغم وتغير مزاج الأمعاء بقدر يردها إلى الحال الطبيعية .

<sup>٢١٤</sup>/<sub>٦</sub> سفوف للخوز : كمون منقع في خل كرويا كذلك جلنار حب الآس/ قرظ طرائث مقل مكى خرنوب الشوك كزبرة مقلوة يابسة بالسوية ، الشربة خمسة دراهم مع ثلاثة دراهم بزر بنج .

من تجارب محمد بن خالد : يسقى ترياقاً قدر باقلاة في مقدار نصف أوقية من ماء الآس الرطب ويقطر عليه نصف درهم من زيت الإنفاق فإنه يقطع الخلفة في أيام يسيرة .

من كتاب الهند : في انطلاق بطن الصبي : يسقى دانقاً ونصف دانق من إنفحة الأرنب بماء بارد ، وخاصة إن كان مفطر ما أو خذ سويق الينبوت ونانخة وحب الرمان ومصطكى .

من كتاب الفائق : إذا عتق الاختلاف أو كان قوياً فاستعمل الأدوية القابضة القوية

(١) في الأصل : مغص .

كالعفص وأقماع الرمان الصغار جلنار سماق خرنوب الشوك كندر مر صمغ زعفران من كل واحد جزء يحجب أمثال الفلفل يسقى غدوة وعشية .

الخامسة من منافع الأعضاء : ليس من أحد تصيبه خلفه من صفراء إلا ويجد مس اللذع في أمعائه قبل ذلك .

هنا تم السفر السادس من التجزئة على ما رتبته صاحبه أبو محمد بن زكريا الرازي ويتلوه في السابع في التسمين والهزال وعلل الثدي والقلب والكبد والطحال .

## إِسْمُ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ /

وصلّى الله على محمد وعلى آله وسلم تسليماً  
في تسمين جملة البدن وتهزيله وفعل ذلك بعضو واحد وإتمام  
ما يمكن إتمامه من الأعضاء الناقصة كالشفة وطرف الأنف  
والقلفة والأصابع الزائدة والملتصقة والناقصة والسحنات التي  
تستحب وتكره في سن سن والتدبير الملقف

الرابعة عشر من حيلة البرء: إذا سخن المزاج ويبس وجف وتوالى قصف البدن  
والرياضة المسرعة والتدبير اللطيف الملقف والأدوية الملقطة والهموم والأرق يجعل  
الجسم يابساً والإحضار الشديد المسرغ ينقص اللحم. قال: إذا أردت أن تنقص اللحم  
فاستعمل الأدوية الملقطة التي تستعملها قوم لوجع المفاصل وهي: بزر السذاب  
والزراوند المدحرج والقنطوريون والجنطيان والجعدة والبطراساليون والقوية في إدرار  
البول فإن كل واحد من هذه يفي بترقيق الأخلاط وتلطيف البدن فإنها تستفرغ الجسم  
بالتحلل الخفي وبالبول والملح المتخذ بالأفاعي. قال: قد عالجت أناساً كانت أبدانهم  
قد غلظت غاية الغلظ بالمعجون الذي يسقى لوجع المفاصل وبملح الأفاعي وسائر  
التدبير والإحضار الشديد بعد/ ذلك حتى يحمر بخرق خشنة ثم بالدهن الذي فيه أدوية <sup>٢١٦</sup>  
تحلل فإن ذلك معها يحلل لا تنال البدن منه آفة، قال وكنت أعيد عليه التمرخ بعد  
الإحضار بهذا الدهن الذي طبخ فيه أصل قشاء الحمار وأصل الخطمي والجنطيان  
والزراوند ونبات الجوشير والقنطوريون كلها أو بعضها، وفي الشتاء ينبغي أن تمرخ بهذه  
المروحات التي وصفناها بعد الاستحمام ولا يجب أن يطعم ساعة يستحم لكن يترك  
حتى يتم نومه إن أحب ذلك، ويعاود الحمام قبل الطعام وليكن ماؤها محلاً وإن قدرت  
على حمة فحمه فيها وإلا فأعد له ما يشبه الحمة بأن يطرح في الماء بورق أو ملح ودعه  
تحرقه الشمس أياماً كثيرة فإن هذا نافع لمن لحمه كثير إذا سبغ فيه نهارة أجمع.

لي: احفر حفرة عظيمة واطرح فيها ماء واطرح فيها أو قاراً<sup>(١)</sup> من ملح مر  
واتركها حتى تحرقها الشمس وهو ما تريد. قال: ويجب أن يتقدم بأنه يستحم أحياناً

(١) كذا بالأصل ولعلها: واطرح فيها ماء وقاراً.

والحمى جيدة له، فإذا حم فسكن حماء ثم عد في العلاج ولا تطلق لهم الشراب الحلو الغليظ وأعطهم المائي الرقيق.

قال ج: ها هنا اللحم الذي ينبغي أن ينقص هو أن صاحبه في حد لا يقدر أن يمشي ولا يقدر أن يستنحي. اسمان المهزول؛ قال: اسقهم الشراب الغليظ والطعام المولد للدم الغليظ ورضهم رياضة بطيئة وادلكهم دلكاً معتدلاً وافعل بالضد مما فعلت واطلهم بالزفت كل ثلاثة أيام أو أربعة مرة فإنه نافع من تريد اللحم.

٢١٧ / تسمين عضو واحد: قال: ومتى عرض الهزال في عضو واحد فاطل ذلك العضو بالزفت فإنه يبلغ ما تريد في تزيد اللحم وذلك لأنه يحدث دمًا كثيرًا في العضو ولذلك يجب أن يستعمل كثيرًا ولا يدمن في الأبدان العلية وفي الصحيحة أيضاً لا يكثر لكن حسباً من استعماله في الشتاء مرتين وفي الصيف مرة. لي: يعني في اليوم الذي يستعمل فيه. قال: والنخاسون إذا أرادوا أن يزيدوا في عضو لدعوه بالضرب بقضيب مستو أملس مدهون ثم يطلونه بهذا الدواء. قال: ويدهن القضيب بدهن يسير ويكون حرزاً أملس ويضرب إلى أن يحمر ويتفخ انتفاخاً معتدلاً ولا يجاوز ثم يوضع عليه الزفت، وكل عضو تريد أن تزيد في لحمه فادلكه وصّب عليه ماءً حاراً وإذا وجدته قد انتفخ فأمسك ولا تحلل فإنك تريد النفع فتضر، وعلى هذا النحو رأيت رجلاً من النخاسين قد وقع إليه غلام ناقص الإليتين فزاد في إليتيه في زمن يسير، وذلك أنه كان يلذعهما بالضرب المعتدل في يوم ويوم لا، ويستعمل طليهما بالزفت بمقدار المعتدل.

نحافة البدن: فأما من كان بدنه قد قصف ونحف فإنه ينتفع بالحمام بعد الطعام، وكما أنه من استعمال الأشياء الملطفة ليس يأمن أن يحم متى أفرطت على بدنه الحرارة، وكذلك من استحم بعد الطعام لا يأمن أن تعرض له سدة في كبده وخاصة إذا كان نوع الطعام غليظاً وتتولد أيضاً حصاة في كلاه، ولأن ليس جميع الناس كلاهم ضيقة البطون ولا أكبادهم ضيقة المجاري، فلذلك لا يتولد هذا في جميع الناس وليس/ ٢١٨ لنا علامة تفرق بين هؤلاء، ولكن يجب لك أن تسأل الرجل هل يجد مس الثقل في جانبه الأيمن أو في قطنه فإن ذكر ذلك في وقت ما فاطعمه على المكان كبيراً بخل وعسل في أول طعامه، وافعل ذلك حتى يذهب ما وجد من الثقل.

الأعضاء التي لا تغتذى إلا بكبد: فأما الأعضاء التي لا تغتذى إلا بكبد وقد بردت برداً شديداً فإني أستعمل في علاجها التليين فمرة أطله بعسل ومرة مع قيروطي، فإن هذا أيضاً إذا وضع على الأعضاء جذب إليها دمًا كثيراً. قال: وأما الجلد متى كان أقل من المقدار الطبيعي فإني أكتفي في تزيده بالدلك وحده.

في القلفة الناقصة؛ قال اتخذ قالباً من رصاص ألقمه الكمرة ومد القلفة عليه وشد عليه بسير لين حتى يطول ويثبت، وإن كان متصلاً سلخ أولاً ثم ادخل فيه القالب.

الشفة والأنف ناقصان: قال: هذا يكون لأن هناك لحماً غليظاً صلباً كثير المقدار يرفع الجلد فيرى جملة العضو قصيراً، ويكون في الشفة والأذن والأنف. قال: قشر الوسط واكشط الجلد في الجانبين واقطع اللحم الذي في الوسط الذي عنه كشطنا ما قد صلب منه وارم به ثم خط الجلد من غير أن يكون يتقلص منه شيء ويلحمه فيكون العضو يرجع إلى طوله لذهاب ذلك المقلص له من وسط الجلد. لي: الساهون يقطعون هذا خلافاً وفعلهم في ذلك خطأ وذلك أنهم يقطعون قطعة من الجلد واللحم معاً يجمعون طرفي الجلد ويخيطونه فتجيء الشفة أصغر مما كانت، فأما هذا فإنه يشق الجلد ويكشطه عن الشفة، ويقطع اللحم الذي عنه كشط الجلد ما كان منه صلباً، وذلك اللحم هو الذي كان يمدده الجلد فيقصّر ثم يخيط طرفي الجلد، فإذا برىء كان طويلاً رقيقاً لأنه ينبت فيه لحم رطب لا يكون له غلظ ولا صلابة.

الأولى من الخامسة: الدلك بالغدوات وعند القيام من النوم ينه القوة الجاذبة التي في الأعضاء ويجذب إليها الغذاء ويخصبها وقد اخضبت به كثيراً من المهزولين فليدلكوا بالدهن، استعن به في استعمال الأعضاء الناقصة بباب الرياضة وبآخر المقالة.

الخامسة من تدبير الأصحاب: قال: قد يكون القضاة في بعض الناس من أجل رداءة المزاج إذا غلبت اليبوسة لضعف القوة المؤدية للغذاء أو لضعف القوة المغذية أو لهما جميعاً، وجميع هؤلاء ينتفعون باللطوخ الزفتي لأنه يعين على وصول الطعام في الاغتذاء، وقد غبل كثير بهذا الطلاء وخاصة متى كانت القوة المؤدية للغذاء ضعيفة والقوة المغذية غير ضعيفة بل إنما يمنعها من جودة الغذاء قلة المادة الملائمة، وذلك يكون من أجل قلة الغذاء الذي يصل إلى الأوراد ولأن ناساً يهربون من هذا اللطوخ الزفتي من أجل علل كثيرة، منها أنهم يتعنتون فاحتل بحيل أخر كثيرة على أن سائر الأدوية لا تقوم مقام اللطوخ الزفتي في النفع والقوة فادلك في هؤلاء البدن بمناديل دلكاً متوسطاً بين الصلابة واللين حتى يحمر الجلد ثم صلبه وكتفه بعد ذلك وأمره باستعمال الرياضة باعتدال ويستحم باعتدال ولا يطيل المكث في الحمام وامسح بدنه بمنديل كما يفعل في/ الدلك اليابس ثم امرخه بدهن قليل ثم غذه، والغرض في جميع ٢٢٠ هذا أن يجتذب دماً جيداً إلى اللحم وقوة القوة بسخونة، ولا تحلل لأن التحليل يهزل الأبدان، وامنع ما صار إلى الأعضاء من التحلل بالدلك والمرخ بالدهن، لأن المرخ بالدهن يسد المسام وإن كانت السن مواتية، فإن الجسم الذي هذه حاله ينتفع بالماء

البارد نفعاً عظيماً، فأما الأبدان التي قد أفرط عليها الضخم فافعل بها خلاف ذلك أن تقلل الغذاء وتلطفه وتزيد في تحليل الجسم وتقوي القوة الدافعة بكثرة إسهال البطن حتى تعتاد آلات الغذاء أن تسرع في دفع ما هو محتقن فيها إلى أسفل، وأما تحليل الجسم فإنه يقوي ويزيد بالرياضة المسرعة كالإحضار والإكثار من الدلك والتمريخ بعد ذلك بدهن محلل وليكن الدلك ليناً مرخياً، وقد أهزلت أنا رجلاً في زمن يسير بالإحضار السريع وكنت أمسح بدنه من العرق بمنديل كثير الخشونة ثم أتبع ذلك بكثرة الدلك بدهن يحلل وهي الأدهان المذهبة للإغياء وبعد هذا الدلك كنت أحمه ولا أطعمه في عقب الحمام شيئاً وكنت أمره أن ينام إن شاء وأن يعمل ما شاء قليلاً ثم أعيد استحمامه ثم أطعمه طعاماً يسير الغذاء كثير الكمية كي تشبعه الكمية ويكون ما يصل من الغذاء قليلاً.

الثانية من قاطيطرون<sup>(١)</sup>: الهزال الذي يعرض لبعض الأعضاء يكون بسكون منه طويل المدة أو لرباطة عند الكسر لأن السكون تضعف به قوة الأعضاء التي تسكن والرباط يعصر الدم ويدفعه عن العضو فيجب/ أن يعالج بالضد فتقوى قوة العضو<sup>٢٢١</sup>/<sub>٩</sub> ويجذب إليها دماً كثيراً، وقوة العضو تقوى بالدلك المعتدل في الكمية والكيفية والحركة الموافقة، والدم ينجذب إليه برباط على ما وصف أبقراط وبصب الماء الحار عليه بقدر معتدل وبتحريكه وذلك، فإن الدلك والتحريك مع تقويتهم القوة يجذبان الدم ويجب ألا يكون كل واحد من هذه قليلاً فلا يؤثر ولا كثيراً فيحل بل معتدلاً ويصب الماء ما دام يحمر لونه ويتفخ ويصير من الحمرة في غاية، والأعضاء المنهكة تحمر بطيئاً فلا يطلب منه في اليوم الأول ذلك، وغرضنا في ذلك كله أن نجعله بمقدار ما يحمر لون العضو وفي هذا الوقت أيضاً يصير جرمه أشد انتفاخاً فإن زدته على هذا ضمير انتفاخه وذهبت حمرة. قال: ويستدل على سرعة إنجاح العلاج في عضو مهزول وبطئه بسهولة احمراره وانتفاخه وبالضد، وأما الموضع الذي يعسر فيه ذلك فيحتاج أن يدلك ببعض الأدوية المسخنة السيالة، وخاصة إن كان يقع فيه من النفسيا شيء يسير واطل دواء الزفت وهو المسمى دروفلاس. لي: إخلاط هذا الدواء من كتاب أريباسيس الأوسط وصنعتة البسيطة التي تستعمل لهذه العلة: زفت زيت يعقد حتى يصير لطوياً ويوضع على الموضع وهو حار ثم يكشط عنه إذا برد، واستقص النظر في استعماله وترده إلى هنا. قال: ويستعمل دواء الزفت على نحو هذه الأعراض فإن رأيت قد جعل في أول ما تستعمله حسن الحمرة والانتفاخ فاقطعه على المكان، وإن لم تر ذلك فاطله ثانية وثالثة، وفي بعض الناس يطلى كل يوم وفي

(١) كتاب قاطيطرون أي - حانوت الطبيب لبقراط - عيون الأنبياء.

بعضهم يوماً ويوماً لا أو يوماً ويومين لا، بحسب ما ترى الموضع الذي يحتاج إليه. ٢٢٢  
 قال ج: فهذا علاج في مداواة الهزال الحادث في الأعضاء ولا احتاج معه إلى ربطه إلا  
 في الندرة، فإن احتجت في وقت وربطته على ما وصف أبقراط وهو: الرباط  
 المخالف، وإنما سمي مخالفاً لأنه مخالفاً<sup>(١)</sup> لرباط الكسر لأن رباط الكسر والفسخ  
 والرض لا توضع الخرق أولاً على موضع العلة بل على الموضع السليم ويشد ويرخي  
 متى جاء نحو الموضع العليل، فإذا بلغ نفسه جعلناه أرخي حتى لا يكون معه غمز ولا  
 شدة البتة ولو قل هذا في الشتاء فإنما أمر باللفات على الموضع العليل في الشتاء  
 لتدفئ وتسخن، فأما في الصيف فإني لا أبليغ بلف العصائب إليه بل أعصر الدم  
 بالرباط إليه من فوق كثيراً ومن أسفل أربطه قليلاً بقدر ما لا تدع الدم الذي جلبته إليه  
 أن يتفرق عنه، فأما موضع العلة فلا ألف عليه شيئاً مخافة أن يسخنه فيحلل ما فيه من  
 الدم، فأما إذا كانت اليد أو الرجل قد قضفت ودقت بأجمعها فإني أربط اليد أو الرجل  
 التي بحذائها وأجعل شد الرباط من أسفل وأرتقي إلى فوق وأبليغ في الرجل إلى الأربية  
 وفي اليد إلى الإبط والكتف لأن العروق المنقسمة من العرق الأعظم الذي يجيء من  
 الرجل منها ينقسم في أسافل الجسم عند عظم العجز أقساماً بحال واحدة يصير إلى  
 كل واحد من الرجلين قسم ليغذوها، وأما التي في أعالي الجسم فينقسم عند الترقوة  
 أقساماً تصير إلى اليدين على مثال واحد تغذوها فمتى منع وحصر الدم/ الذي إلى اليد ٢٢٣  
 والرجل الواحدة أن يجري إليها ثم يجري في العرق القسم له إلى الأخرى، ولذلك  
 يجب أن يكون الرباط الذي يربط به الصحيحة غير شديد لكن بقدر ما لا يؤلم ولا  
 يرجع، فأما العلية فإذا كان الهواء بارداً فليعط شيئاً يدفئها، وإذا لم يكن بارداً فأنفع  
 شيء للعضو أن يكون مكشوفاً وأن يدلك دائماً ويكون ذلك أولاً بالمناديل ثم بعد  
 ذلك بأدوية كثيرة الحرارة متى كان عسر القبول للسخونة، وأما إن كان سريع القبول  
 للسخونة فحسبك أن تدلكه بزيت قد خلط فيه شمع حار جداً ما يغلظه قليلاً ولا  
 يجري سريعاً، فإنه إذا كان كذلك كان أبقي وأقل تحليلاً ولا يجري سريعاً وسل العليل  
 هل يحس بالحرارة في العضو قائمة بعد أم يحسها قد سكنت، فإذا سكنت فذلك الوقت  
 يحتاج أن يعاود بالعلاج وهذه أربعة أصناف: الدلك بالمناديل وصب الماء الحار والدلك  
 به بدواء حار وبزيت والرابع الطلاء بالزفت، فإن كان العضو الذي تعالجه قد برد برودة  
 شديدة فاجعل دواء الزفت غير البسيط وهو الذي يقع فيه مع الزفت والزيت فقر اليهودي  
 وشيء من الكبريت والعاققرح، وأنا من هذا العلاج على غاية الثقة لأنني قد أبرأت  
 خلقاً كثيراً هزلت أعضاؤهم بهذا العلاج، واعلم أن العضو في هذه الحالة لا يكفيه من

(١) كذا بالأصل ولعله: مخالف.

الدم المقدار الذي كان يجري إليه في حال الصحة لأنه يحتاج أن يتغذى بغذاء أكثر ولأنه يتحلل منه السخونية أيضاً أكثر فلذلك هذا العلاج يجذب إليه دماً كثيراً أكثر من حال الصحة وهو الذي ذكرت مع الرباط إذا احتجت إليه . قال : والحمام لعله كان على حال/ عهد أبقرات عزيزاً فلذلك لم يأمر بنطل الماء الحار ، فأما أنا فإني أستعمل الماء الحار بوضع العضو فيه في الآبرن . قال : فبهذا الطريق قد دبرت أنا أيضاً أعضاء كثيراً من الناس كانت قد دقت وهزلت من الرباط والسكون الطويل المدة فرددتها إلى معاودة الاغتذاء والتزيد ، وأما رباط الكسر وهو الذي يعصر العظام ويدفعه عن العضو فإنه يهزل ، وأما الرباط المخالف وهو المسمن فإنه يتبدى من الموضع الصحيح من فوق من بعد من الموضع الذي قد قصف بغمر شديد ثم لا يزال يسلس حتى ينتهي عند الموضع القضيف . قال : والحمامات الكبرى والكبرى القفريّة فإنها تجذب إلى العضو دماً كثيراً ونحن نطلي على العضو بدلاً منها زيتاً . قال : وإذا كانت العلة في الساعد أو الساق فحسبك أن تبدى من الأربية بالرباط أو من الإبط ، إن كانت العلة في الفخذ أو في العضد فاجعل منه الرباط من أسفل وارتق إلى الأربية وإلى الإبط ، فإن عرضت هذه العلة في وقت ما في الساعد والساق وكان قوياً شديداً فالأولى أن يشد الرجل المقابلة واليد ، وتشد من العليّة أيضاً ما فوق موضع العلة كي ما يتعطل ولا يتغذى ولا التي تشد يضرها ذلك إلا أنه يحتمل ذلك حتى يبلغ ما تزيد من العضو الآخر ثم يعود إليها أيضاً فيصلحها ولا يجب أن يبلغ الرباط مبلغاً يؤذي حتى أنه يخضر أو يسود فإن ذلك هلاك العضو وموته البتة فاحذر ما قرب من هذا الفعل وتحريك العضو المنهوك حتى يسخن ، والدلك يجذب إليه دماً كثيراً . قال : وقد أتى هذا الكلام على علاج الأعضاء المنهكة بالتمام والكمال . لي : وإذا عظمت إحدى الرجلين كالحال/ في أبي جعفر فافصد<sup>(١)</sup> من المقابل واستعمل الاستفراغ بالقيء واطل هذه بالمقوية والأخرى بالمرخية وقلل الغذاء واستعمل الدلك والرباط .

**الثانية من الأخلاط :** من قصف بدنه بسبب ضعف الحرارة الغريزية التي فيه فإن إثارة الغضب والغيط تنفعه ، وكذلك الأشياء التي تسر النفس وتبسط الحرارة الغريزية إلى ظاهر الجسم ، واللذات ونحوها مما تبسط الحرارة وتشرها فإنه تجود نفوذ الغذاء وجودة الهضم والاعتذاء .

**الثالثة :** المرخ اللين يسمن الجسم جداً ، وكذلك الحركات اللينة .  
**الأولى من الأمراض الحادة :** إذا كان العصب ضعيفاً والرحم عليلًا فاستعمل بدل السكنجيين في التدبير الملطّف شيئاً آخر لأن الخل حينئذ يضر .

(١) في الأصل : فالفصد .



**الأولى من الفصول:** بلوغ الجسم غاية ما يمكن من الخصب خطر، وذلك أنه يجب أن تكون في العروق سعة لما يريد، لأن الطبيعة إنما تحيل الغذاء وتنفذه إذا كانت في العروق سعة، فإذا كانت العروق قد بلغت النهاية من الامتلاء خيف الموت الفجأة لانطفاء الحرارة الغريزية لأنها تعدم التروح، فلذلك يجب أن يحتال في نقص البدن إذا بلغ هذا الحد، وذلك أنه لا يمكن من بلغ هذه الغاية من الخصب أن يستقر على حالته لا بد أن تتصدع منهم العروق أو تنطفئ حرارتهم الغريزية فيموتوا فجأة، فلذلك يجب أن تنقص أبدانهم ليصير للغذاء فيها موضع وإلا خيف موت الفجأة وانشقاق بعض العروق، وقد عرض لخلق من أصحاب الصداق إن ماتوا فجأة لما لم تكن في عروقهم/ محتمل للزيادة، وأما الخصب الذي لا يبلغ الغاية القصوى فليس <sup>٢٢٦</sup> بمخوف لأن العروق فيها متسعة. قال: وكما أن الاستفراغ الكثير دفعة واحدة خطر كذلك تغذية الجسم دفعة خطر. لي: إذا أردت أن تسمن فتدرج في ذلك.

**الأولى من الفصول:** التدبير الملتطف أعظم خطراً في أكثر الأحوال من غيره لأن التدبير اللطيف قد عود القوة كثرة الخطأ وأوهنها.

**الثانية:** الأبدان التي تهزل في زمان قصير يجب أن تعاد إلى خصبها بالتغذية سريعاً، والتي تهزل في زمن طويل فلترد إلى الخصب في زمن طويل، لأن الأبدان التي قد هزلت في زمن قصير إنما حدث لها من استفراغ الرطوبات لا من ذوبان الأعضاء الجامدة، فأما الأبدان التي نهكت في زمن طويل فقد ذاب منها اللحم ونهكت منها سائر الأعضاء التي بها يكون الاغتذاء والهضم وتولد الدم، فصارت لذلك لا تقدر أن تنضج الغذاء بالمقدار الذي يحتاج إليه البدن، ولذلك يجب أن يعطى الغذاء قليلاً قليلاً لتقوى عليه، فأما تلك الحالة التي الأعضاء الأصلية فيها باقية على حالها فإنه يمكن أن يعطى الغذاء بمرة كثيراً لأن قوة الأعضاء الهاضمة باقية. لي: الأغذية الرطبة القوام أسرع الأغذية تغليظاً للبدن ولذلك صار الشراب الأحمر الغليظ أكثر الأنبذة غذاءً، ويملا الأبدان التي قد استفرغت واحتاجت إلى الزيادة أسرع لأن الهضم إنما يتم بالحرارة والرطوبة، فإذا كان الغذاء سيالاً رقيقاً حاراً سهل على الطبيعة إحالته وقلبه سريعاً ولم يكن فيه مع ذلك كبير فعل، لكنه يغذو/ أكثره كماء اللحم والشراب الغليظ والمحساء <sup>٢٢٧</sup> المتخذ من لب الحنطة والأرز واللبن ونحوه، والأغذية السريعة الاستحالة اللطيفة هي أسرع إغذاء للبدن لأنها أسرع تحللاً منه أيضاً، ولذلك ليس اللحم المتولد فيها بيباق كاللحم المتولد من العنب والأغذية الصلبة كالحم الخنزير لا يزيد بسرعة لكن ما يزيد منها باق، وإذا كان كذلك فالأجود أن نلطف قوام الأغذية القوية فتجعل الحبوب أحساء واللحوم مياها ونحو ذلك مما يحتاج إليها ليسرع الاستحالة، والموت إلى أصحاب الأجسام العلية الضخمة أسرع منه إلى الأبدان القضيصة على الأمر الأكثر.

ج: من كان ضخيم الجسم منذ أول عمره فالموت أسرع إليه من المهزول في الأكثر، وأفضل الأشياء أن يكون للبدن حسن السحنة لا غليظاً ولا مهزولاً فإن هذا يمكن أن يبلغ من الشيخوخة غايتها، وإن كان مجاوزاً للاعتدال إفراطه في الهزال خير من إفراطه في السمن، وذلك أن الجسم الغليظ ضيق العروق ولذلك الروح والدم فيه قليلان فإذا تبادت به السن طففت الحرارة الغريزية من أدنى سبب فمات فجأة، وأما المهزول فلا تخف عليه ذلك إلا أنه ربما بردت أعضاؤه الرئيسة لأنه ليس بشيء يسترها من برد الهواء، وأما من كانت سحته بالطبع معتدلة في الأول من عمره ثم غلظ غلظاً كثيراً باستعمال الخفض والدعة فإن بدنه وإن كان غليظاً فعروقه واسعة وما فيه من الدم والروح كثير ولذلك سرعة انطفاء حرارته الغريزية أقل. قال: وعظم الجسم في الشبيبة لا يكره/ بل يستحب إلا أنه عند الشيخوخة يثقل ويعسر، ويكون أردى من الجسم الذي هو أنحف فسرّه جالينوس على الجسم الطويل، والذي أحسب أنه السمين فإن جالينوس قال: إن البدن الغليظ وهو الكثير العرض والعمق أجود في الشيخوخة من البدن اللطيف وليس بدن هو بهذه الحالة من الموصوفة إلا الطويل - زعم.

الرابعة من الفصول: الراحة ترطب الأبدان كما أن الرياضة تجففها، والأغذية إنما تسمن وترطب البدن منها الحلوة والدسمة والتفهة وأما غير ذلك فلا لأنها دوائية.

السابعة من الفصول: قال: الجوع يجفف الجسم وهو الذي يبرئ الأمراض الرطبة ويجفف لحم الجسم لأن الجسم يتحلل دائماً فإذا لم يخلف بدلاً مما تحلل جفف جفوفاً قوياً.

الثانية من طبيعة الإنسان: قال: البدن الكثير الأخلاط العبل جداً في الجملة أكثر استعداداً للأمراض من البدن القليل الأخلاط إلا أن البدن المفرط في قلة الأخلاط وخاصة البدن المنهوك جداً يسرع إليه التأذي بالحر والبرد ويعرض له الإعياء بسرعة ويسرع إليه الأذى من جميع الأسباب الخارجة ويسرع إليه الأمراض من السهر والغم والهم والغضب أكثر من إصراعها إلى من كان عبلاً سميناً. قال: من تريد أن تهزله فرضه قبل الطعام ولا تطعمه إلا مرة قليلاً ولينم على شيء صلب لأنه يجمع الجسم ويصلبه، ولا يدع اللحم يكثر، ويمنع النشء وليرتض وهو مكشوف الجسم فإنه يجفّفه بقوة ويستعمل/ الصوم والتعب وهو مكشوف، فأما من أردت تسمينه فبالضد وأدخله الحمام دخلات في اليوم ولتدخله دخلة بعد الطعام ورضه رياضة بطيئة ولينم على شيء وطىء ولا يكشف بدنه للهواء ولا يتعب ولا يصوم. قال: الأبدان المتخلخلة اللحم لا تبلغ إلى الخصب الذي في الغاية بسهولة فلذلك يبقى لها خصبها مدة طويلة، وأما التي تبلغ إلى الخصب التي في الغاية فأبدان أصحاب الرياضة فإن ذلك الخصب لا ينبغي لها زماناً طويلاً لأن الأبدان إذا كان خصبها في الغاية لم يكن بد أن تتقل حاله سريعاً.

بولس: الذين يتعبون وتخصب أبدانهم في الغاية كخصب أبدان أصحاب الصداق هم خارجون عن الصحة الوثيقة لأن هذا الخصب يكسيهم أن تنقطع قوتهم بفترة وبعضهم يذهب حسه وحركته ويبقى مفلوجاً من أجل أن الغلظ الخارج عن الطبع والامتلاء الحادث في الجسم يطفئان الحرارة الغريزية ويشدان مجرى الروح ومسالكة، وأقل ما يصيبهم أن تنخرق عروقهم وتعفن. قال: وأما الخصب الآخر وهو أن يخشن اللحم ويجب أن يحرص الإنسان على اقتنائه لأنه تكون الصحة أوثق. لي: تكون الصحة به أوثق لكثرة الحرارة الغريزية وجودة الهضم ويكون مع ذلك أبعد من السخونة.

من التدبير الملطف؛ قال جالينوس: إن أكثر الأمراض المزمنة تحتاج إلى التدبير الملطف وكثيراً ما يستغنى به وحده عن جميع العلاج. والأجود في جميع الأمراض التي يمكن أن يتم برؤها بالتدبير/ الملطف ألا تعالج بشيء من الأدوية، فإني قد رأيت قوماً كثيراً ممن بهم وجع الكلى والمفاصل برؤوا بالتدبير الملطف برءاً تاماً حتى أنه لم تعد عليهم علتهم وبعضهم خفت عليه غاية الخفة، ورأيت قوماً كثيراً كان يتعاهدهم الربو بلغ من انتفاعهم به إن سكن عنهم الربو سكوناً تاماً أو خفه خفة كثيرة حتى أنهم كانوا لا يجدون منه إلا قليلاً يسيراً، والتدبير الملطف يذبل الطحال العظيم ويحل حمى الكبد، فأما الصرع فما كان منه يسيراً وعولج منذ أول حدوثه بالتدبير الملطف فإن صاحبه يبرأ منه برءاً تاماً، وما كان منه مزمناً متمكناً فإن صاحبه ينتفع به نفعاً ليس بيسير. قال: وجميع الأطعمة والأدوية الملطفة نافعة للأبدان المملوءة من الأخلاط الغليظة الباردة اللزجة إلا أنه لا يؤمن من استعمالها على غير تقدير أن تفسد دم الجسم وتجعله مرارياً. قال: والرائحة والطعم يؤديان إلى الذكر قبل التجربة دلائل كافية في تعرف الملطفات، لأن ما كان بلذع ويهيج فيبين أن فيه حرافة، وكل حريف فنافع في تقطيع الأخلاط الغليظة وإن تناول منها فضل قليل أحدثت في المعدة لذعاً وكرباً وخرجت بالقيء والبراز وفاحت منها رائحة حريفة وتجعل البول والعرق حريفاً وتفجر الدم من أسفل وتقرح الجسد، وهذه كلها دلائل عظيمة على تلطيفها الأخلاط الغليظة. قال: والتجربة تشهد لها بذلك وذلك أنها بعد عظمة النفع للأبدان المملوءة من الأخلاط الغليظة الباردة اللزجة. قال: وينبغي أن يستعمل بقدر كما يجب وإلا جعلت الأخلاط رديئة. قال: وليس يذهب على أحد من العوام أن الثوم/ والبصل <sup>٢٣١</sup>/<sub>٦</sub> والحرف والكراث من الأشياء الملطفة ومن بعد هذه المقدونس<sup>(١)</sup> والرازيانج والحاشا إذا كانت طرية لأنها إذا جفت صارت بالغة في التلطيف وخرجت عن حد الأغذية إلى الأدوية. قال: ويجب أن تعلم أن الماء والدهن يكسران قوة الملطفات. قال: وكذلك

(١) في الأصل: المقدويس.

السداب والكراث والكزبرة والشبث والفودنج والأنجرة فإنها كلها ما دامت رطبة تلتطف تلطيفاً متوسطاً وإذا جفت كان تلطيفها قوياً وأسخت إسخاناً بليغاً. قال: وها هنا أشياء متوسطة بين هذه القوية التلطيف وبين الأشياء التفهة المغلظة وهي التي فيها حظ من الحرافة والمرارة والملوحة قوي آخر تلتطفه إلا أنها قليلة في ذلك كالطرخشقون والهندباء والشاهترج والخس، وبالجملة فإنه كلما بان للحواس من ريحه وطعمه أو منهما جميعاً حرافة فإن فيه قوة ملطفة وكذلك فعل ما كان طيب الرائحة فإذا تطعمته خيل لك أن فيه عطرية فهو لا محالة حار ملطف في قوته إلا أن حرارته أقل من الأشياء الحريفة فلذلك تلطيفه أقل، وكل ما كان في طعمه بورقية أو ملوحة فإن معها تلطيفاً وتليناً للبطن، والأشياء المرة أيضاً فيها قوة ملطفة ليست بدون ما في الأشياء البورقية والمالحة. قال: وجميع الأغذية الملطفة ينقص تلطيفها إذا سلقت وإذا كانت بالماء والدهن، وتزيد قوتها متى أكلت بالخل والعسل أو بهما. لي: قد يمكن أن تنقص قوة بعض هذه إذا أكلت بالخل كالبصل فإن البصل يذهب أكثر حدته وحرافته بالخل لأنه يبرد، ويمكن العسل أن يكسر قوة بعض هذه لأن هذه/ الطعوم الحلوة مغلظة والمرة ملطفة، وإذا كان بعض الأشياء المرة بعسل كان أقل تلطيفاً فلذلك يجعل لهذا قانون على ما يجب وما أدري كيف أغفل جالينوس هذا. قال: والدهن يوهن قوة جميع الملطفات. قال: والصناعات<sup>(١)</sup> الخردلية المتخذة من الخردل والكاشم والكرويا ونحوها يجب لمن يعنى بالتدبير الملطف أن يديم استعمالها فإن اتفق له أن يأكل طعاماً مغلياً أكله، والهليون متوسط بين الملطفة والمغلظة. قال: وما كان من الأطعمة متوسطاً بين القبض والمرارة فإن له تلطيفاً متوسطاً. قال: وبزر الشبث والكاشم والنانخة والزوفا وجميع بزر النبات الذي فيه عطرية مع حدة وحرافة التلطيف كبزر السداب فإنه موافق قوي في القوة والغاية من التلطيف، والفنكجكشت والشهدانج فإنهما قد جادا في حدة الأغذية إلى الخفاء بالأدوية الملطفة ولذلك يصدعان إن أكثر منهما. قال: وهذه البزور العطرية تصلح لتنقية الدم بالبول. قال: والحنطة تولد دماً غليظاً في الغاية لا تصلح لمن يتدبر تدبيراً لطيفاً إلا أن يكثر الخمير والملح في عجينه ويخبز في التنور ويأكله مع سكنجين وشراب لطيف، فحينئذ يؤمن تغليظه، ولحوم الطير الجبلية والفراريج والسماك الصغار كلها تولد دماً لطيفاً، والفلفل إذا خلط بالأطعمة الغليظة أعان على دفع تغليظها معونة عظيمة، والعسل من جميع الأشياء الحلوة يولد خلطاً لطيفاً ويلطف. قال: والشعير غني بنفسه أن يخلط به/ ما

٢٣٢  
٦

٢٣٣  
٦

(١) في الأصل: الصباغات.

يلطفه فإن خلط باللبن أو بغيره من الأشياء المغلظة أنفخ وعسر هضمه . قال : وشيرج التين يلطف أيضاً إلا أن العسل أبلغ منه ، والتين اليابس متوسط وهو إلى التلطيف أقرب ، والتين الرطب إذا كان نضيجاً فليس مما يغلظ فإن أكل غير نضج فإنه ينفخ ويغلظ ويعسر نزوله ، والأشربة البيض تولد خلطاً رقيقاً وينقي الدم بالبول وتقطع الأخلاط الغليظة ، وأما التي لها مع رقتها حمرة وحرافة فإنها أشد تلطيفاً ولكن لا تصلح لمن مزاجه حار ولمن رأسه ضعيف أو به علة ، وأما الخمر السوداء والغليظة والحلوة والقابضة فليدعه من يريد تدبيراً لطيفاً لأنه يملأ العروق من الدم الغليظ وخاصة الحلو الأسود الغليظ منها . قال : وجميع الأشياء الحلوة قد تهيج الأحشاء حتى أن العسل وإن كان ملطفاً غير صالح للأحشاء الوارمة ورمأ حاراً والتي فيها سدد ولكن إذا خلط بالخل فإنه يصلح ، والسكنجيين أصلح الأشياء الحلوة التي تستعمل في التدبير الملطف وليس هو برديء الخلط ولا فيه دوائية مثل ما في جميع الأجزاء الملطفة ولا هو ضار للمعدة ، ومتى كان خله عنصلياً كان أبلغ تلطيفاً ، وشراب العنصل أو خله يبلغ غاية التلطيف ، وقد رأيت خلقاً كثيراً كانوا في سائر تدبيرهم على غير تحرز وكان استعمالهم بخل العنصل فحفظ عليهم صحتهم . وقال : يجب أن تستعمل الرياضة أيضاً بقصر ويجب أن تعلم قوى جميع الأشياء فإن منها ما يلطف ومنها ما يغلظ ومنها بين ذلك فليكن استعمالك لها وحرزك منها على حسب ذلك . قال : واللبن كأنه مغلظ فأما مائة اللبن فملطفة مع أنها تطلق البطن فلذلك لا يمكن إدمانها لمن أراد التلطيف/ ولا يتعرض للألبان وخاصة للغليظة إلا مع بعض الملطفة . <sup>٢٣٤</sup>/<sub>٦</sub>

قال : والجبن اتركه أكثر من جميع الأشياء لأنه يغلظ غاية التغليظ مثل الحلزون والدماغ والكبد والكلى والفطر والبيض السليق المشتد فإن هذه ينبغي أن يدعها من يريد أن يدبر تدبيراً لطيفاً فإن احتيج في وقت ما إلى اللبن فليؤخذ منه أرقه ولا يطبخ ويستعمل بعسل أو ملح .

النبض ؛ على ما رأيت في الخامسة عشر من النبض : مما يجفف البدن الأغذية المجففة والشراب الصرف وقلة الغذاء وقلة شرب الماء والتعب والشيخوخة والهيم والسهر وغلبة الحرارة على القلب .

الثالثة من السادسة من إيبذيميا : عليك في اسمان الجسم بالأغذية الكثيرة الغذاء أو بالرياضة البطيئة ، قال : واللحم الكثير الغذاء إذا أكل مشوياً أكثر منه مطبوخاً لأنه يكثر وتجتمع مائته فيكون في قليله غذاء كثير ويكون اللحم المتولد منه غير رهل ولا رطب بل صلب قوي فإن الغذاء المتخذ من اللحوم المطبوخة هي رهلة رطبة سريعة الانقشاش بالإضافة إلى المتولد من الشواء .

الرابعة من إيبذيميا : قال : انظر أبداً في حال المعدة فإن الذي هي أسخن مما

ينبغي فإنها تولد كيموساً مرارياً فلا يجذب منه البدن كثيراً لأنه غير موافق فينحف عليه البدن، والمعدة الباردة تعمل كيموساً مائياً فيكون اللحم الكائن منه رهلاً سريع الانفشاش، والمعتدلة تعمل كيلوساً حلواً متيناً غليظاً فيكثر جذب الكبد وتحيله إلى دم جيد متين موافق/ فيكثر عليه اللحم، وبالجملته فإن كثرة اللحم نافع لكثرة الدم الجيد في الجسم. ٢٣٥

الخامسة من السادسة: قال أبوقراط: الأطعمة التي هي في غاية الضعف إنما لها من العمر مدة يسيرة. ج: يريد الأطعمة القليلة الغذاء إن مد منها لا يطول بقاء عمره. لي: وذلك واجب لأنه يقل دمه ولحمه فتضعف قوته فتجف أعضائه الأصلية سريعاً.

الثانية من الأهوية والبلدان: قال: عظم الطحال يهزل الجسم لعلتين إحداهما: أنه متى كان عظيماً جذب أكثر الدم الذي يتولد من أغذية في البدن لعظمه، والثانية: أنه يوهن قوة الكبد فيقل هضمه فيقل لذلك الدم الجيد.

الأولى من الأغذية: الأغذية اليابسة كالعدس المقشر والجوارش ونحوهما من أضر الأشياء لأصحاب الأبدان اليابسة النحيفة وهو جيد لمن يريد تجفيفه.

الثانية منها: الحريف والحامض جميعاً مطلقان إلا أن الحامض يفعل ذلك مع برودة، والحريف يفعله مع حرارة.

الثانية من المزاج: ما دام الجسم لم تتله آفة مع زيادة العبولة فزيادة العبولة زيادة في صحته. وقال في كتاب آخر: وأظنه تدبير الأصحاء أن بالرطوبة قوام حياة الإنسان فلولا أنه يعسر علينا تعرف الحد الذي إذا جازه البدن في الرطوبة مرض لكان الواجب في التدبير ألا يقصر/ بالبدن عن تلك المرتبة لكن لأنه لا يمكننا أن نقف على ذلك الحد بالحقيقة ويهيج في البدن الرطب أمراض أكثر صرنا نميل إلى تجفيف الجسم في أكثر الأحوال لأن هذه الأمراض ربما أتلفت بالعرض أعني بقولي بالعرض أكثر أي موتاً من غير ذبول.

الطبري؛ مما يسمن العضو المهزول: أن يدلك بخرقه حتى يحمر وينطل بالماء الحار ويدلك ثم يمرخ بالقيروطي ويضمّد في كل ثلاثة أيام أو أربعة بالعاقرقرحا والكبريت يترك عليه إلى أن يجمد ويتنفخ ويتوقى عليه البرد.

الطبري؛ قال: مخيض لبن البقر ينزع زبده قبل أن يحمض يسقى منه نصف رطل ويمكث ثلاث ساعات فإذا استمرأه شرب أيضاً نصف رطل ويمكث ثلاث ساعات فإذا استمرأه أيضاً شرب أيضاً نصف رطل ولا يأكل شيئاً إلى العشي ثم يأكل طعاماً جيداً فراريج وجداء ويطيب بدنه بالنضوح والطيب، يشربه أسبوعاً.

الطبري في كتب الهند: إنه إذا كثرت الشحم هاج الغثيان وقلت النظف<sup>(١)</sup> والفالج واللقوة والموت الفجأة، وإذا هزل البدن جداً أسرع إليه الموت، ومما يسمن الجسم الدعة وأكل الدسم واللحوم والسكر والأرز باللبن والحقن الدسمة، وتهزله بالتعب وشرب البلادر والمقل والإطريفل وقلة النوم والجماع الكثير وإدمان قراءة الكتب والخوف والحزن والأغذية اليابسة.

/أهرن؛ قال: عالج من سمن البدن المفرط بدواء الكركم والكموني والفلاقلي<sup>٢٣٧</sup>/  
وسائر اللطيفة ومرخه في الحمام بدهن الياسمين ودهن الناردين ونحوهما ويأكل الخبز بالعمل والخردل وأعطه من اللحوم الجافة القليلة الغذاء، ومن أردت إسمانه فامنعه من الجماع وكلما يسخن ويجفف فإن اشتد اليبس فعليك باللبن والآبزن والمروخ والأحساء والأغذية البطيئة.

من اختيارات حنين: سمنة عجيبه: حب خروج يعصر ويصب رطلان من لبن بقر حليب يسحق الجميع ويعجن باللبن عجناً محكماً ويخبز منه أقراص رفاق في القرص نصف أوقية ويجفف ويدق منه كل يوم قرصان ويسقى منه في كل يوم فإنه عجيب. لي: يتخذ حساء من دقيق حمص وياقلي ولبن وأرز فإنه عجيب.

السادسة من مسائل إبيذيميا: من أردت إهزاله فعليك بالرياضة السريعة كالإحضار وامنع منه الطعام بعده إلى أن تسكن حرارته البتة وينام عليه ثم أعطه القليلة الغذاء المجففة.

أوريباسوس؛ قال: اعتمد في تهزيل البدن على الرياضة السريعة والتكشف للشمس والدلك في الحمام بالنطرون الجريش دلكاً كثيراً لأن القليل منه يخضب البدن، والأغذية الملطفة وإدراار البول والنظر في الكتب دائماً. قال: وهذا الدواء يجفف ويهزل إن شرب كل يوم: فلفل بطراساليون جزءان أسارون أنيسون من كل واحد نصف جزء يسقى كل يوم وينام بعد الرياضة والحمام ثم يأكل ولا ينام بعد الأكل.

الكمال والتمام؛ حساء يتخذ لمن به دق: حمص ينقع بلبن البقر يوماً/وليلة<sup>٢٣٨</sup>/  
ويجفف ويؤخذ أرز أبيض مغسول أو حنطة وشعير مهرسان من كل واحد ثلاثين درهماً، خبز سميد مجففاً ستون درهماً، لوز مقشر حلو خمسون درهماً، خشخاش ثلاثون درهماً، سكر ستون درهماً، يطبخ كل يوم منه ثلاثون درهماً بلبن حليب ودهن لوز حلو أو شيرج ويعطى قبل الآبزن فإنه يسمن جداً. لي: دقيق الأرز والحمص

(١) كذا بالأصل والظاهر: النظف.

والسميد فيخبز رقاقاً ويؤخذ منه ومن اللوز المقشر والسكر فيطبخ حساء بلبن بقر حليب ويتحسى .

من كتاب روفس؛ في الحمام: الظل والكن يربط؛ والشمس ينحف، وشرب الماء البارد وشرب الماء الحار يهزل وكثرة العرق يهزل والجماع يهزل والقيء والنوم الطويل يهزل والأكل في اليوم مرة يهزل ومرتين يخصب.

من كتاب حنين؛ في تدبير من غلب عليه اليبس: جالينوس في كتاب الذبول قال: لولا التدبير بالآبزن والمروخ لما كان إلى شفاء أصحاب الدق من سبيل .

أغلوقن: الأصل في رد المزاج من القلب الحار تنشق الهواء البارد وللدماغ الحار بالأضمة المبردة وللمعدة والكبد الحاريتين من الأغذية والأضمة، وقال: إن جملة مزاج البدن يتبع مزاج الأعضاء الرئيسة ويجب ألا يكون في ماء الآبزن ولا في هواء الحمام يحس حرارته أصحاب الأبدان المعتدلة ولا يبلغ برده إلى أن يقشعر منه هؤلاء. واستعمل الآبزن في اليوم مرتين، فإن كانت العلة ضعيفة فثلاث مرات <sup>٢٣٩</sup> والمروخ/ بعد الآبزن بدهن البنفسج والنيلوفر ومن كانت منهم الحرارة أغلب عليه فصب في الآبزن بعد دخوله فيه ماء بارداً قليلاً حتى يحس فيه ببرد يسير لا يؤذيه ويصب على رأسه ماء أبرد من ماء الآبزن، وإذا خرج من الآبزن فاتبع ذلك بوضع الأضمة الباردة على الدماغ والصدر والكبد ويكون مع ذلك طيبة الريح باردة بالفعل، ومتى كان البرد غالباً على هؤلاء فليتوق الأشياء اليابسة القوية من المبردات وألا يدنى إليهم ما يبرد بالفعل برداً تكشف منهم جلودهم وتقشعر فتمتنع من نفوذ ما تستعمل من الرطوبات إلى قعر الأبدان، وإذا كان الغالب الحرارة لم تحتج إلى شيء قوي من هذه الأشياء ويجب ما دام الجسم ضعيفاً أن يحرز عليه سقوط القوة في الآبزن والحمام واحتط في ذلك ولا تتركهم يمشون ولا يتحركون وتوق فيهم التعب والسهر والضجر وطول اللبث في الآبزن والحمام إلى أن يسترخوا وتسقط قواهم وتوق عليهم الشمس والهواء الحار والفكر، وإذا تراجعت أبدانهم وأخصبت قليلاً استعمل بعد الحمام في وقت الخروج ماء بارداً يغطس فيه دفعة ثم لا يزال يزداد في برد الهواء ما أخصب حتى يصير قوي البرد، وتوق قوة الماء البارد ما دام البدن لم يخصب توقياً شديداً وليكن حمامه على الطعام بعد أن ينحدر الغذاء من المعدة قليلاً وإن لم يتهياً ذلك فحسهم من الأحساء الموافقة ثم انتظر حتى يحس بانحدار الحساء عن المعدة ثم استعمل الحمام والآبزن فإن عرضت سدة استعملوا السكنجبين والإفستينين، والأرز إذا طبخ باللبن الحليب حتى يتهرا وينحل جسمه البتة يسمن غير أنه لا يصلح للضعفاء من <sup>٢٤٠</sup> المهازبل،/ الأغذية التي تسمن هي التفهة والتي تميل الشهوة إليها. وأوفق الغذاء للمذبولين لبن الأتن فإن لم يكن فلبن الماعز ساعة يحلب ويخلط فيه شيء من سكر



ليمنعه من التجبن وتعلق الماعز شعيراً وهندباء وخساً وتكون قتيه خصبية قريبة العهد بالولادة، ويستعمل الآبزن قبل اللبن وبعده وكذلك ماء الشعير، وإذا قويت القوة قليلاً فليطبخ مع الشعير عدس مقشر ويصلح لهم الإسفيداجات بالبقول الباردة كالقطف والإسفاناخ والبقلة اليمانية والرجلة والخس والملوخيا ونحوها، والقرع يطيب بشيء من خل قليل وسكر في بعض الأوقات وجوف القثاء والخيار وشرب ماء القرع أحياناً وليكن القرع مشوياً ويشرب قبل الطعام ويعقب الآبزن مع سكر ويطعم الخس بخل ممزوج وإن لم تكن هناك حمى ولا حرارة فأعطه مع هذه فراريج ودجاجاً ولحوم الجداء والحملان الرضع والسّمك الرخش يؤكل بعد استعمال الحساء بمدة ولتكن الأكلة الثانية والآبزن الطويل بالعشاء وقو الغذاء وزد فيه ما يقوي البدن ويزيد فيه وما دام البدن أضعف فليكن الغذاء ألطف وأدق وأرطب وأقل مقداراً وأكثر مرات، والطبيخ أصلح لهم من الشواء وتؤكل الأطعمة باردة بالفعل وأثر كل ما كان أسرع انهضاماً وانحداراً عن المعدة واستعمل شراب الجلاب والبنفسج بعد أن تكون الحلاوة فيهما غير قوية ويكثر مزاجه بالماء واستعمل في وقت إن ضعف وغثت نفسه رب الريباس وماء الرمان متى ضعفت الشهوة وإن لم يمنع مانع من حمى فالشراب الممزوج بمثله ماء عشر مرات ويترك بعد المزاج يوماً وأكثر حتى لا يكون يحس فيه من سورة/ النبيذ وشدته شيئاً البتة ويشربه بارداً، ويختار منه الأبيض اللون ويحذر العتيق ولا تدع أن تضمد الكبد والصدر بضمد الصندلين وخاصة بعقب الآبزن ووضع مياه البقول عليه والخرق المبلولة بماء البنفسج والكافور على الرأس، ويكون في بيت بارد قد فرش بالرياحين والأوراق الباردة وأرائح طيبة ولباس ثوب مصنل وتفتح ولفاح وآس وخلاف وورد وشاهشبرم وبطيخ وسفرجل وخوخ وصندل وكافور ولخالخ، ويستعمل النوم بعد الطعام والموضع مظلم ولا يتدثر ما يسخنه ويدع الباءة البتة حتى يقوى ويصلح إذا صلح أيضاً فلا تستعمله في موضع حار وعلى جوع، وإذا قوي فليرتض رياضة يسيرة قبل الطعام قبل طلوع الشمس في هواء بارد ولا يبلغ أن يحس فيه بتعب البتة ما قل منه ولا ما كثر ويتوقى الصياح وكثرة الكلام ورفع الصوت. قال: وشرب الماء البارد نافع لهم جداً وإذا مزج به قليل نبيذ وبرداً جميعاً بالثلج كان أجود، والبيض النيمرشت وأدمغة الحملان والعنب والرمان مبردة على الثلج والإجاص لمن وجد حرارة شديدة.

ابن ماسويه في المنقية؛ قال: مما يهزل إدمان شرب دقيق الكرسة والمرزنجوش والزاج إلا أن الزاج قتال خبيث يحدث السل ويجفف الرئة فليجتنب أصلاً.

أنطيلس وبولس، في الأصابع الزائدة والملتصقة؛ قالوا: قد ينبت من الإبهام أو من الخنصر أصبعاً فضلي وقلما ينبت إلى جانب غيرهما، وربما كان لحماً فقط، وربما كانت فيها عظام ومنه ما ينبت من المشط/ ومنه ما ينبت من الأصابع، والنابت <sup>٢٤٢</sup>/<sub>٩</sub>

من المشط له حركة إرادية، والناابت من الأصابع ربما كانت له حركة إن كان فيه عظم لم يتحرك البتة. قال: فاقطع اللحمية بلا خوف ولا حذر، وأما التي تبدأ من المفصل فقطعها خوف لمكان مشاركتها العصب ولم يأمر بولس بقطعها وأمر أنطيلس بذلك، وأما ما كان نابتاً من سلامى إصبع ما ينقطع على هذه الصفة أدر حوله إلى العظم ثم اقطع العظم ثم ألزق الجلد على موضعه ثم أدمله وعلى هذا أمر أنطيلس بقطع التي تنبت من المشط نفسه.

من كتاب بولس في تهزيل السمان؛ قال: السمان لا يصبرون على الجوع والعطش وتضرهم التخم ويمرضون من الأسباب أسرع من أصحاب الأبدان الجيدة وصحتهم غير وثيقة، وأمراضهم إذا مرضوا قوية قاتلة ويعرض لهم الصرع والفالج وتنن العرق ووجع الفؤاد وضيق النفس والهيضة والغشي والحميات المحرقة، ولا يحسون بأمراضهم سريعاً لغلظ جثثهم، ولا تقبل العلاج قبولاً سهلاً لأن الأدوية لا تصل إلى أعضائهم سريعاً وتضعف قوتها قبل ذلك، وتكون أمراضهم رديئة لتضايق أعضائهم وضعف تنفسهم ويعسر فصد عروقهم، وتضرهم أيضاً المسهلة وربما قتلهم، والبلغم فيهم كثير وهو أشد الأخلاط، والدم فيهم قليل وهو أجود الأخلاط، وإذا تقيؤوا من المرض لم يصح برؤهم سريعاً ولا ترجع أبدانهم إلى حالها الطبيعية إلا بعد مدة طويلة. قال: وأما المعتدلة الأبدان فلا يكادون يمرضون وإن مرضوا نقهوا سريعاً، والسمين لا ينسل ولا يشاق إلى الباءة ولا يقوى على الإكثار منه البتة، والسمنة لا تعلق وإن علققت لا تسلم بأن تسقط وإن لم تسقط كان الطفل ضعيفاً جداً. قال: والهزال إنما يكون بأن يسخن المزاج فإن الحيوان<sup>(١)</sup> متى برد مزاجه ازداد سمناً فألزم السمين الرياضة وباعده من السكون والحمام والغذاء الغليظ، واعلم أن الدم في عروق المهازيل كثير وفي السمان قليل، فاحرص على أن يكثر ما في عروقهم من الدم ويزيل كثرة شحومهم، واعلم أن التعب يسير يسمن والدلك والغمز يسمنان، قال: والنوم المفرط يهزل. لي: على الخلاف كذلك السهر الطويل، والهم يهزل الجسم سريعاً وكثرة الحجاماة والجوع الدائم، واحرص على أن توسع منافس بدنه ليتنفس منه شيء كثير وامتنعه من كثرة الأكل وذلك أن الجسم إنما يغتذى بما يغتذى منه ويدفع الباقي في مواضع ثم يعطف عليه فيغتذى به فيكون في تغذ دائم، ثم قال: وإياك وخبز الحواري والملة وخاصة المعجونة بالزيت فإنها تسمن اسماناً كثيراً والأحساء المتخذة باللبن، والشعير أحمد من الحنطة، والعدس ينحف الجسم، والبقول يسمن، والبقول تهزل لأنها قليلة الغذاء، والشحم يهزل والأحمر يسمن،

(١) في الأصل: الحليوان.

فعليك بالأشياء الحريفة المملطة وإغزار البول وإطلاق البطن، وخذ الأنيسون والدوقو والبطراساليون والفلفل والأسارون واعجنها بعسل واسق منها قدر البندقة فإنه يهزل، والشراب العتيق الرقيق يهزل والغليظ الحلو يسمن، والخل يهزل إهزالاً شديداً، وليأكل عند الجوع الدسم. والبقول فإنها تشبعه سريعاً ويقل غذاؤه/ وليتدلك في الحمام <sup>٢٤٤</sup>/<sub>٩</sub> بالنطرون، وقد رأيت نساء قد عظم منهن الثدي فقصدت لذلكه بدهن الملح وبأصول القصب المنخول بالجرجير، والنساء متى أردت إهزالهن فأكثر درور الطمث، وإن أردت أن يسمن فأحرص على قلة نزوله. لي: أدوية الاسمان: الكسيلا حب الخروج الورك البري الخربق الأبيض المغاث التوذري البوزيدان اللعة بهمن جوز كندم حب السمنة وغماده على المسخنة والمغلظة والمنفخة كالقفل والنانخة مع الباقلي والحمص والحنطة واللبن ونحوه والذي يعمل بخاصته كالورك ونحوه.

سمنة لسابور: حرف خربق أبيض دقيق الحمص باقلي نانخة جزء جزء كسيلا جزءان كمون كرماني فلفل من كل واحد نصف جزء يسحق ويعجن ويخبز في التنور ويجفف ويؤخذ منه جزء جزء سميد جزء يتخذ منه حساء بلبن ويجعل في مرق فروج سمين ويؤكل كل يوم يتحسى قبل الطعام.

أقربادين حنين؛ للسمنة: توذري خشخاش أبيض من كل واحد درهمان بورك جزء جوز جندم حب الصنوبر ثلاثة ثلاثة حب السمنة أربعة سورنجان بزر بنج عاقرقرا خولنجان بهمن أبيض من كل واحد درهم كسيلا خمسة دراهم حنطة بيضاء محكوك لبن البقر دورق، تنقع الحنطة باللبن حتى يربو ثم يجفف في الظل ويقل ويخلط الجميع ويلقى عليه سمن البقر عشر مغارف ويخلط نعماً ويسقى كل يوم عشرة دراهم بالغداة وعشرة بالعشي ويشرب بعده لبناً.

<sup>٢٤٥</sup>/<sub>٩</sub> سمنة أخرى؛ تحسن اللون وتخصب البدن: لوز بندق حبة خضراء/ فستق شهدانج حب صنوبر كبار يعجن بعسل ويجعل بنادق ويؤخذ منها كل يوم كالجوزة خمسة أو عشرة ويشرب بعده شراباً فإنه جيد للباءة أيضاً ويحسن اللون. جوارش للمسلولين؛ يخضب ويسكن الحرارة ويعقل البطن: لوز مقشّر بزر قرع وطباشير وورد وسنبل ومصطكى يستف منه.

مسائل الفصول: السحنة المنهوك رديئة لأن الأعضاء الرئيسة باردة فيسرع قبوله للبرد والحر وينحل قواه سريعاً والعبلة جداً رديئة لأن عروقه ضيقة ودمه وروحه قليلان وعفنه وفضوله كثيرة وامتلاؤه دائم سريع ويبطئ حرارته من أدنى سبب.

الثانية من المفردة: الماء من أنفع الأشياء للأبدان التي قد جفت ونحلت بأن يلقا شيء من خارج مدة طويلة.

الثانية من طبيعة الإنسان؛ قال: من أفرط عليه استفراغ ما ضعفت قوته وأسرعت إليه الأمراض، وقد ظن بعض الناس أن هزال الجسم لا يحدث عنه مرض. قال: وهؤلاء لا أعلم منهم من أفرط عليه الاستفراغ إلا كان وقوعه في الأمراض بسهولة لأن البرد يسرع إليه من أي الأسباب كان، والجهد والأذى من جميع الأسباب الخارجية ويشدد ضرره من السهر والغم والتخم والغضب أكثر من إسراعها إلى من كان عبل الجسم.

ومنها: من تريد إهزال بدنه فرضه رياضة سريعة واسقه الشراب قبل الطعام واجعل إدامه وطعامه أشياء دسمة كي يشبعه القليل منها.

٢٤٦ / الحميات الثانية؛ قال: وكذلك يسخن العضو ويتنفخ متى سخنت بالزفت أو الراتينج تسخيناً باعتدال وطليته على العضو وتركته قليلاً حتى يجمد ثم اجتذبتة فاقتلعتة دفعة. لي: هكذا يستعمل طلاء الزفت وينبغي أن تؤخذ قطعة رق فتدنى من النار حتى يذوب قليلاً ثم ألزمه العضو فإذا جمد اجتذبت.

جورجس؛ للمسنة: يشرب أول يوم نصف رطل لبن مخيض ويترك ثلاث ساعات ثم يشرب نصف رطل ولا يأكل شيئاً حتى ينهضم وتفقد الجشاء، ثم بعد الكزمازك لا غير بلحم الدجاج أو الجداء ويشرب نبيذاً صافياً رقيقاً ويشتم رياحين طيبة ويستحم إذا فقد الجشاء ثم يأكل يوماً ويحتقن كل أسبوع بحقنة دسمة. لي: يعني بالمخيض لا الحامض لكن اللبن نفسه ساعة يحلب بمخض وهو حار ويشرب فإنه إذا فقد الدسم كان أغذى وأقل إسهالاً وأبقى وأخف على المعدة. لي: رأيت في الطب القديم وهو الأقربادين العتيق: البنج الأبيض يسمن. والخريق الأبيض يسمن وتوذرى والسورنجان واللعبية والخشخاش وأصل الكاكنج وجميع المخدرات تسمن، ومدح الأرز في ذلك.

من كتاب الذبول: قال: الذبول البسيط من قلة الطعام بإرادة وغير إرادة. لي: قد صح بأن ترطيب البدن يكون بالغذاء.

السادسة من جوامع تدبير الأصحاء: الإسهال يمنع انتشار الغذاء في الجسم ولذلك لا شيء أبلغ في نفث السمين منه وبالضد، وبأن من كلامه أن الذي ينشر الغذاء هي المدرة للبول إذا تناولت بعد الطعام بمدة/سيرة أو مع الطعام. ٢٤٧

حنين: المهزولون إذا حموا فأعطهم سوق الرمان ونحوه لترجع إليهم شهواتهم ولا تسخنهم بالذئار بل يكون ما يلقيه أملس واختر لهم هواءً رطباً فإن ذلك صالح لهم، وأدخلهم الآبن المعتدل وإذا خرجوا منه سكنوا ساعة واستلقوا على فرش وطئة حتى يسكن عنهم الحر ثم ليأكلوا، وليأكلوا في اليوم مرات قليلاً قليلاً وامنع أبدانهم

من التحلل الخفي بالهواء البارد والطلّي بماء الورد والصندل والقمص المصنّدة وخاصة إن كانوا قد صاروا في حد يغشى عليهم، وافرش البيت بالورد والخلاف والآس وكلما<sup>(١)</sup> يقبض مع طيب رائحة في بيوتهم وليدعوا الفكر والغضب البتة، وشرب الماء بالثلج نافع لهم جداً إذا كان ممزوجاً بقليل شراب، فإذا قووا فغلظ لهم التدبير قليلاً قليلاً بقدر ذلك، ومن كان منهم قد لطف أخطا لهم ويتحلل سريعاً فاستعمل فيه الأشياء القابضة، وهؤلاء الذين تسميهم أصحاب تحلل الروح.

حين في تدبير الناقّة: من نحف بدنه لجوع طويل أو سفر فيمكنك أن تغذوه من أول الأمر بالأغذية الغليظة لأن أعضاء هؤلاء الأصلية وقواهم بحالها ولم يبعد عن حالها كبير بعد وإنما نقص منهم الشحم واللحم، وأما الناقهون فلأن قواهم ضعيفة لا يهضمون الغليظ.

روفس في الحمام: من لم يتعهد صب الماء على بدنه جف سريعاً وخاصة عند  $\frac{٢٤٨}{٧}$  الهواء اليابس الحار ومن كثر عرقه ييس بدنه، والقيء قصداً يرطب الجسم والإكثار منه ينحف لأن القصد ينظف المعدة ويجيد الهضم، والنوم الطويل ينحف الجسم لأنه يذهب القوة والمعتدل يقويه ويخصبه، والسمر بعد الطعام ينحف جداً ويضر ويفسد الغذاء، والأكل في اليوم مرة يهزل ويعقل البطن ويهيج المرار، والأكل مرتين بالصد، وشرب الماء الحار يهزل والغذاء اليابس ينحف الجسم ويعقل البطن، والتعب يجفف البدن ويشده وبالصد.

دواء يسمن ويحسن اللون: دقيق مكوك خمس أواق عنزروت أوقيتان يلت الكل بسمن البقر لتاً رويأ ويخبز ويؤكل منه بالغداة والعشي.

من الأقربادين الكبير؛ ومنه عجيب جداً: حرف أبيض ودقيق الحمص ودقيق العدس ودقيق الباقلى ونانخة بالسوية كسيلاً جزءان كمون كرمانى فلفل من كل واحد جزء ينخل الجميع ويعجن رقاقاً ويجعل على آجرة في تنور ويؤخذ منه عشرة دراهم وخبز يابس عشرون درهماً يتخذ حساء بلبن ويسحق بلا خبز، ويلقى في إسفيدجاق ويتحسى قبل الطعام. لي: قال في تفسير الفصل الذي أوله خصب البدن المفروط: إن بلوغ الغاية في خصب الجسم إما أن يكون يقطع عرقاً فيقذف الدم وإما أن يموت صاحبه فجأة لأن الحرارة الغريزية تختنق فيهم ولم يحد لذلك حداً، والحد فيه أن يضيق النفس ثم يبدو الاختلاج في القلب فعند ذلك افصدهم على المكان وأقل بعد ذلك غذاءهم وإلا خيف عليهم الموت فجأة إن كان إنسان قد أخصب بدنه جداً ثم بلغ

(١) كذا، ولعله: كل ما.

٢٤٩

من حاله أن/ يتقيأ دماً أو نفثه أو استفراغه بأي نوع كان من أنواع استفراغ الدم ثم جف على ذلك بدنه وانتفع به فإنه يدل على أنه قد بلغ غاية الامتلاء في عروقه.

الثانية من الأمراض الحادة: قال: الكبد تسمن وتعتظم بأكل الأشياء الحلوة. لي: من ذلك يجب أن تغذي من تريد اسمانه بالأشياء الحلوة وتفقد أمر السدد في ذلك.

مفردات: الباقل يسمن ويزيد في لحم الجسم إذا أكل.

د وابن ماسويه: لحم البط يسمن اسماناً كثيراً.

الخوز: دقيق الحمص والباقل إذا خلطا واتخذ منهما ومن دقيق الحنطة حساء بلبن أسمن، الجوز كندم يسمن والكسيلا تسمن.

سند هشار: اللوز الحلو يسمن وكذلك البندق.

بولس: الملك يهزل السمان جداً. لي: أحسبه الذي سماه د قي مور قال: إن سقي السمين منه ثلاثة أرباع درهم أهزله.

الخوز: القبيج يسمن بليغ في ذلك.

بديغورس: المغاث خاصته الإسمان. لي: أحسب أن هذا غلط ويريد اللعبة بل لا أشك فيه.

روفس: في الحمام: الأكل مرة يهزل ويجفف البطن، والغذاء والعشاء يفعل ضد ذلك، وشرب الماء الحار يهزل والبارد يسمن، والشمس والتعريق يهزل وبالضد، وقلة

٢٥٠

الاستحمام يجفف الجسم وقلة الإدهان. لي: قد عظم جالينوس في كتاب التدبير أمر الغذاء حتى/ أنه قال: إن الذبول إنما يحدث عن فقد الغذاء وإنه لا شيء أشد ترطيباً

للجسم من الغذاء البتة، وضم تدبير الذبول إلى ثلاثة أشياء: الغذاء والحمام والنوم. قال: هاهنا إن من تريد أن تسمنه فلا تدخله الحمام ساعة تغذوه ولكن انتظر مقدار ما ينهضم

وينحط عن المعدة فقط ثم حمه فإن الحمام لا يصلح في الجسم في الوقت الذي لم ينهضم الغذاء ولا في الوقت الذي قد طال بعد العهد بالهضم لأن في ذلك الوقت لا يسمن

بل يقصف، وفي الوقت الأول أعني إذا أدخلته الحمام حين يتغذى فإنه يجذب أخلاطاً نية. لي: لا نفع لها في اللصوق بالجسم فلذلك أجود الأوقات المتوسط الذي<sup>(١)</sup> ذكرنا.

مسائل إبيديميا: قواعد إهزال البدن قلة الغذاء وكثرة التعب والاستفراغات المتواترة بالإسهال والبول والفصد. قال: وإذا رأيت الجسم ممتدداً أملس أحمر فإنه

دليل على الخصب، وإذا رأيته مشنجاً قصفاً أصفر فإنه دليل على هزاله. لي: ما دمت ترى الملاسة والحمرة التي كانت عليها قبل تدبيرك فاعلم أنه لم يؤثر أثراً وبالضد.

(١) في الأصل: التي.

الرابعة من السادسة: من اشتد قصف بدنه فأنقله إلى بلد هواؤه رطب بارد، ومن اشتد خصبه فبضد ذلك. لي: مما يهزل الجسم التعرض للشمس طويلاً والأكل مرة في النهار والدلك بالمناديل الخشنة وكثرة التعرق وإدراار البول والإسهال.

لي: للسمنة عجيب: أنزروت خمسة حرف أبيض عشرة كسيلا/ ثلاثون كمون <sup>٢٥١</sup>/<sub>٦</sub> ثلاثة نانخة خمسة بزر بنج مثله جوز جندم مثله زرنباد ثلاثة حب السمنة عشرة بوزيدان مثله بهمن مثله سورنجان خمسة حرف مثله ترنجبين مثله لوز مقشر خمسون سكر خمسون تؤخذ منه ثلاث راحات بمطبوخ بلبن غدوة وعشية ويأكل حساء متخذاً من دقيق الأرز والباقلی والحمص والسميد بلبن ولوز وسكر.

الطبري: للسمنة: خبث الحديد ثلاثة وثلاثون مثقالاً شونيز كف باقه <sup>(١)</sup> سذاب كرفس يصب عليه في عِضاد <sup>(٢)</sup> ستة أرطال رائب المعز ويترك يوماً وليلة ثم يصفى منه رطل ويشرب باكرأ ويأكل إذا اشتهى الطعام ما أحب ويشرب عليه ذلك اللبن ممزوجاً بالماء متى عطش وإذا نام شرب منه نصف رطل غير ممزوج ويبدل الكل ثلاثة أيام ويعاد على ذلك ويشرب ثلاثة أسابيع أو أسبوعين ويترك الخل والبقل المالح ويشرب عليه نبيذاً فإنه جيد للسمنة.

وينفع للسمنة: حرف أبيض يطبخ بلبن ويشرب ثلاثة أيام أو سبعة. جاءني امرأة سقلت خردلاً كما هو مع حنطة وعلفت به دجاجة فلم تسمن لكنها هزلت وبدأ في عينها يرقان وأكلت تلك الدجاجة فهاج بها من الحر واليبس أمر عظيم فعالجتها بلعاب البزر قطونا وماء الخيار مقشراً ونحوه حتى برئت.

ابن ماسويه: للسمنة: دقيق حمص وباقلی وشعير وأرز بالسوية عدس مقشر خشخاش أبيض ماش مقشر نصف سمس مقشر ربع/ كعك جزءان لوز مقشر <sup>٢٥٢</sup>/<sub>٦</sub> نصف سكر جزءان يتخذ بلبن حساء ويزاد فيه حنطة مرضوضة نصف جزء يتخذ بلبن النعاج ويسقى غدوة في كل يوم. سمنة جيدة: رطل لبن حليب ورطل ماء تغليه برفق حتى يذهب الماء ثم يطرح عليه أوقية فانيذ وأوقية سمن بقر ودهن حل ويغلى ساعتين ثم يحسى على الريق.

سمنة جيدة: يصب على الزبيب أربعة أوزانه ماء ويطبخ حتى يذهب النصف ثم صفه واطرح على كل قدر قفيز زبيب بالهاشمي في الأصل رطلين <sup>(٣)</sup> من خبث ومن النانخة والقرظ والصعتر كف ودعه حتى يغلى يومين ثم يسقى منه رطل غدوة

(١) كذا، ولعله: باقله.

(٢) في الأصل: عصار.

(٣) في الأصل: رطلان.

على الرقيق وعشية ويأكل على ثلاث ساعات خبزاً بكامخ من كبر وكراث ويشرب عليه نبيذاً رطلاً وإذا مضى سبع ساعات يأكل عليه لحماً سميناً ويشرب عليه نبيذاً صلباً ثلاثة أرطال فإنه جيد للبطن والصفار والبواسير .

للسمنة والصفار عجيب ؛ قال : متى شرب الخبث يجب أن يأكل كل ساعة من النهار رغيفاً مشطوراً بسمن وكامخ أو يشرب عليه رطل نبيذ صلب وفي السادسة يدهن رأسه ويأكل طبيخاً يوماً وشواء يوماً ويشرب عليه نبيذاً ما يسكر سكرأً وسطاً فإنه يخلص جداً ويحسن لونه ، قال : ومما ينوب عن الخبث في الإسمان وتحمير اللون ويذهب الصفار والبواسير تغسل كيلجة حلبة ثلاث غسلات ويلقى معها دستجة شراب ٢٥٣  
٩ ويصب عليها أربعة أرطال من الماء وضعه في تنور ليلة ثم صفه/ وخذ منه رطلاً وألق عليه سكرجة دهن حل طري ورطل نبيذ ويشرب أسبوعاً .

الطب القديم ؛ سمنة : يغسل البنج بالماء بعد أن ينقع فيه يوماً وليلة ويجفف ويلت بسمن لتاً قليلاً وغله بقدر ما يسحق ثم اطرح عليه مثله أربع مرات لوزاً مقشراً ومثله جوزاً ومثل اللوز سكرأً وخذ منه عند النوم قدر خمسة دراهم .

أخرى : كمون نانخة حرق بالسوية فلفل ربع جزء دقيق الحمص والعدس والباقلی والحنطة بالسوية مثل الأدوية يخبز رقاقاً ويجفف ويتحسى منه بلبن أو مرق إسفيدج أسبوعاً كل غدوة ثم يأكل نصف النهار ويأكل منه بالليل رقاقة واحدة وزن خمسة دراهم .

أخرى : لوز بندق مقشر الحبة الخضراء سمس خشخاش بالسوية كسيلاً<sup>(١)</sup> نصف فانيذ مثل الجميع يستف كل غدوة وعند النوم عشرون درهماً .

تجربة لرجل نحاس : تطعم الجارية كل يوم دجاجة مشوية رطبة بخبز سميد شهراً ويحسن لونها جداً .

من كتاب الإغذاء : لا يمكن أن يهزل الإنسان دون أن تسوء حال الكبد .

٢٥٤  
٩ بختيشوع : مغاد<sup>(٢)</sup> كثير عود خربق ه ج زرباذ وحج<sup>(٣)</sup> يسحق/ وينخل ويؤخذ منه مثل ثلثة سميد جريش وثلثة بلوز مقشر وثلثة بسكر سليماني يجمع ويؤخذ كل يوم عشرون درهماً ورطلان من لبن نعجة وماء العنب المعصور رطلاً يغلى بعد أن يجمع<sup>(٤)</sup> ويطرح الدواء فيه ويخلط بغلبة عليه ويتحسى فاتراً فإنه يخلص الجسم جداً ويحسن اللون ويحمره .

(٣) كذا بالأصل .

(١) في الأصل : كسلا .

(٤) في الأصل : يجمعي .

(٢) كذا بالأصل ولعله : مغاث .



دواء يلقي في السوق ويكسر النفخة ويحسن اللون: كسيلاً درهمان يدق وينخل ويشرب مع سوق كل يوم درهمان أو يلقي على نبيذ لا حموضة فيه البتة وزن خمسة دراهم كسيلاً على رطلين ويشرب قدحاً بالغداة وقدحاً بالعشي وآخر عند النوم تبل فيه ثلاث شربات سوق.

سمنة للهند: بنج يغسل بالماء غسلاً جيداً ويغلى غلياناً شديداً ويصب الماء ويجفف البنج في الظل وينعم سحقه واجعله في وسط عجين وألزه في تنور أو على آجرة حتى يحمر العجين كالبسرة وأخرجه واسحقه وألق مثقالين في رطل مثلث بسمسم وخشخاش معجون بدهن ويشرب غدوة وعشية ثلاث كفوف وأيضاً خذ عظاية فشقها وملحها وبيسها واسحقها واجعل منها في طعامه، يسمن في أسبوع.

د: البلبوس يكثر اللحم، وقال: الخبز الرطب يزيد في اللحم، وقال: الهريسة تزيد في اللحم جيدة للمحرورين المنهوكين ترطب أبدانهم، وقال: إذا طلي الجسم بالزبد غذاه وأسمنه، وقال: الزبد نافع لليس العارض للجسم.

/ ابن ماسويه: الحمص إذا خلط بالباقلی وجعل منه حساء بلبن أسمن، الكرسة <sup>٢٥٥</sup>/<sub>٩</sub> تسمن البقر.

د: الكرسة إذا قليت وأنعم دقها وخلطت بعسل وأخذ منها مقدار جوزة وافقت المهازيل.

د: اللبن إن تناوله الإنسان كل يوم رطب بدنه.

روفس وبيدغورس: المغاث خاصته الإسمان، والاستحمام بالماء الفاتر يسمن.

روفس: النظرون يصنع منه ضماد نافع للمهازيل.

ابن ماسويه: ما يسمن ويزيد في اللحم: الحنطة المهروسة والحمص المهروس والباقلی واللوييا والسميد الجريش واللوز الحلو.

مجهول: مكوك دقيق سميد وخمس أواق عنزروت<sup>(١)</sup> يلتان بسمن غنم نعماً ويخبز الكل ويطعم غدوة وعشية فيسمن ويحسن اللون، والقيء قبل الطعام يسمن ويبعده يهزل.

للسمنة: تؤخذ دود النحل سبع فيبسهن<sup>(٢)</sup> ونقهن وأخلطهن بسويق واسقها أسبوعين كل يوم كيلجة أسبوعاً.

أركاغانس؛ في كتاب الأدوية المزمنة: إن الأكل بعد الحمام ساعة يخرج منه يزيد في اللحم جداً ويقويه.

(١) في الأصل: عزوت.

(٢) في الأصل: فييسن.

٢٥٦  
٩

من جامع ابن ماسويه؛ حسو للسمنة جيد بالغ: كعك أربعون درهماً لوز مقشر من قشرته خمسون درهماً أرز أبيض مغسول غسولات/ أربعون درهماً شعير أبيض مهروس ثلاثون درهماً حنطة حمراء رزينته خمسون درهماً بزر الخشخاش الأبيض ثلاثون درهماً باقلى يابس مثله مغاث عشرة دراهم لوبيا أحمر خمسون درهماً حمص منقى من قشره الداخل خمسون درهماً سكر أبيض سليمانى مائة درهم كمون نبطي عشرون درهماً يتخذ منه حساء بعد أن ينعم طبخها ودقها بلبن حليب يؤخذ منه أربع أواق مع دهن لوز حلو ولا يأكل حتى يسيره<sup>(١)</sup> ثم يأكل إسفيدجاً بلحم جمل ويشرب شرباً ريحانياً مكسوراً بالماء، وقال: أيضاً يطلى الجسم بزفت في كل يوم مرة في الصيف ومرتين في الشتاء ويضرب حتى يحمر حمرة معتدلة فإنه يزيد به اللحم.

من الكمال والتمام: حساء جيد يسمن جداً ويصلح لأصحاب السل: حمص منقوع في لبن البقر أو النعاج يوماً وليلة جزء باقلى مقشر جزءان عدس مقشر جزء شعير مقشر ثلاثة أجزاء حنطة مقشرة جزء خشخاش أبيض جزء ماش مقشر جزءان أرز مغسول منقوع بماء نخالة السميد جزء ونصف لوز مقشر من قشرته جزء خبز سميد مجففاً ثلاثة أجزاء سكر طبرزد جزءان سمسم مقشر نصف جزء يرض جميعاً ويؤخذ منها حفنة ويطبخ بلبن النعاج حاراً ويسقى بالغداة فإنه يسمن. آخر يسمن ويحسن اللون: دقيق سميد مكوك عنزروت خمس أواق يخلطان جميعاً ويلتان بالسمن نعماً ويعجن ويخبز ويجفف في التنور ويؤخذ منه عشرة دراهم مدقوقة ويشرب بالغداة بماء بارد أياماً متوالية.

٢٥٧  
٩

ج: في حيلة البرء قال كلاماً هذا شرحه: إن رطوبات البدن منها محصورة في الجداول الكبار بمنزلة الرطوبات والدم في العروق الكبار، ومنها محصورة في الجداول الصغار بمنزلة الرطوبات والدم الذي في العروق الصغار التي يسقي كل عضو، ومنها رطوبات مبثوثة في خلال أجزاء الأعضاء كالصوف المبلول ونحوه، ومنها رطوبة بها التخام أجزاء الأعضاء بعضها ببعض وإذا قل الدم والرطوبات التي في الأوعية الكبار حدث منها أن يقل التي في الأوعية الصغار، واستعمال الأطعمة والأشربة القابضة يفعل ذلك بما يمس بعضها ويدفع بعضها حتى يصير إلى المعدة وغيرها من التجايف الكبار فيخرج عن البدن وإذا فئت هذه الرطوبة فني الذي هو بمنزلة الماء في خلال الصوف ومن هذا يصير الشحم واللحم وسائر الأعضاء أبيض وإذا فئت هذه آل الأمر إلى أن تفتى الرطوبة التي في أجزاء الأعضاء ملتحة بها وذلك هو الذبول الذي لا دواء له، والحمى الدائمة تفعل ذلك وقلة الغذاء. اليابس منه.

(١) كذا بالأصل ولعله: يسره أي يجعل أكله أول كل شيء.

وقال: قد رأيت رجلاً به فساد مزاج يابس في معدته وكان لذلك لا يستمرىء طعامه وكان في غاية القصف وكان غرضي فيه أن أرطب بدنه كله مع معدته فاتخذت له منزلاً بالقرب من الحمام، وكنت أمضي به إلى الحمام على مقربة لئلا تجففه الحركة، وكنت أجعله في الأبنز المعتدل ماؤه وقتاً طويلاً في الموضع المعتدل من الحمام، وذلك أن مثل هذا لا يحتاج إلى حرارة الحمام بل إلى رطوبة الماء ولا يجب أن يكون ماؤه حاراً لأن الأبدان الضعيفة لا تحتمل الحار ولا البرد والطبيعة تهرب منهما جميعاً وإذا أفرط/ إلى غور البدن، فإذا لقيت المعتدل في الحرارة انبسطت وخرجت من <sup>٢٥٨</sup><sub>٩</sub> جميع الجهات التي تلقاه، وغرضنا في هؤلاء إنما هو توسيع المسام وتفتيحها وإرخاؤها، والماء المعتدل غاية الاعتدال يفعل ذلك بكيفيته لأن الماء الحار جداً يشتمر منه الجسم فيجتمع وينحصر إلى ذاته، وكنت أسقيه ساعة يخرج من الحمام لبن الآن ساعة يحلب لأنه أفضل الألبان لهذه العلة إذ هو ألطفها وأرقها وهو أقلها تجبناً في المعدة وإنما يحتاج من اللبن إلى أن ينحدر عن المعدة سريعاً وينفذ إلى جميع الجسم ليغتذي في أسرع الأوقات، ويجب أن يسقى هؤلاء اللبن وحده محضاً أو مع شيء يسير من عسل مفتر وليكونا فاضلين جيدين وأعن بالإنسان في أن يستمرىء غذاؤه أو تتعاهد بالحس أو غيره وينحى عنها جحشها وقد ربيضة رياضة معتدلة وتعلف من الحشيش ما ليس بكثير الرطوبة ومن التين والشعير بقصد وإن كان روثها كثير الرطوبة مملوءاً رياحاً علمت أنها لم تستمره فزد في رياضتها وانقص غذاؤها، وإن كان أصلب فبعكس ذلك، وبعد أن تسقيه اللبن اتركه يستريح إلى وقت دخول الحمام ثانية وثالثة إن احتجت إليه، وأدخله الحمام ثانية إذا علمت أن اللبن قد انهضم وتعرف ذلك في الجشاء ومن مقدار انتفاخ البطن، ومقدار ذلك خمس ساعات، الاستواء أربع ساعات، هذا إن أردت إدخاله الحمام ثالثة فأكثر وكل ما<sup>(١)</sup> خرج من الماء فادلكه بالدهن قبل أن يلبس ثيابه وانظر أن يكون مقدار كونه في الماء الحار إلى أن ينتفخ ومن الدلك/ إلى أن يحمر ولا يجاوز بعد ذلك فيتحلل وإن حمته قبل أن <sup>٢٥٩</sup><sub>٩</sub> تسخنه سخونة معتدلة فإنك إن تجاوزته إلى ذلك أنحلته وقضفته، وملاك أمره أن تمسحه بعد الاستحمام بالدهن لتحفظ عليه رطوبته، وإن كان يستلذ اللبن فاسقه أيضاً بعد الحركة الثانية، وإن كان لا يستلذه فاسقه ماء الشعير أو خندروساً محكم الطبخ ثم دعه يستريح ثم عشه بخبز جيد الصنعة مع سمك رضاضي وبخصي الديوك وأجنحتها المسمنة بالحليب وتحز أن يكون طعامه خفيفاً كثير الغذاء لا لزوجة فيه ولا فضول كثيرة ولعمري أن الطعام اللزج القوي أكثر غذاء ولكن الجسم هو الذي يحتاج إلى أن

(١) كذا بالأصل ولعله: كلما.

يحيل الطعام حتى يغتذى به فتحتاج الأبدان الضعيفة إلى ما يقوى عليها فلذلك لا تصلح لهذا الجسم الأطعمة الغليظة وإن كانت أكثر غذاءً، وأما الأبدان القوية فتصلح والأطعمة الرقيقة جداً لا تغذي شيئاً ذا قدر فاختر لها الجسم المتوسط من هذين أبداً، وأقول إن جميع ما يحتاج إلى إنعاش بدنه فليس يجب أن يستعمل شيئاً مما يشربه غير الشراب وليكن شراباً أبيض قليل الاحتمال للماء معه قبض لأن هذا الشراب قد يغرغر الماء في الضعف وليس في القوة في حال يسخن حتى يجفف، فهذا أنفع الأشياء لهم، وامرখে في الماء بقدر ما تحتاج إليه من غرضك وما يقرب من فعل الدواء والماء والشراب فليكن مقدار ما يشرب منه ألا يطفو في المعدة ولا يجد له قرقرة ومقدار الطعام الذي لا يثقل على المعدة ولا يتمدد ولا ينتفخ، فإن عرض من هذا شيء فأقل في اليوم الثاني، فإن جرى الأمر في اليوم الأول محموداً/ فزد في اليوم الثاني شيئاً سيراً ودبر في المشي والركوب بقياس زيادة الجسم على مثال تدبير الناقة، فإن الفرق بين الناقة وبين كلامنا فيه أن جملة الجسم حال جسم الناقة كحال معدة هذا وأكثر ما يعرض عليه اليبس على البدن في الأمراض المزمنة عندما تشارف رطوبات الأعضاء أن تتحلل وهذه الرطوبات ولو فنيت جملة لأمكننا ردها بهذا التدبير، وأما الرطوبة التي تلحم أجزاء العضو بعضها ببعض فما لا سبيل إليه، وزد في التدبير متى زاد الجسم وأكثر لذلك والركوب وكمية الطعام وكيفية ميله إلى الغلظ فإذا قاربوا الصحة فاقطع عنهم كشك الشعير واللبن وخذ بهم في الأطعمة التي ألفوها من اللحوم الغذائية القوية ودرجهم إلى هذه قليلاً قليلاً وليكن الغذاء الذي يتعشى به أقوى، واعلم أن هذا التدبير لمن هزل من سوء مزاج يابس في معدته ومن سل والناق، وأما من أردت أن يسمن من الأصحاء فأدخله الحمام ومرখে واغذه الأغذية القوية ولا يحتاج إلى لبن ولا إلى كشك شعير ورضه رياضة تصلح له<sup>(١)</sup> واسقه شراباً كذلك وادلكه دلکاً يصلح له. قال ج: ولأن الناقة ومن هزل مع ضعف المعدة يحتاجون إلى غذاء كثير ولا يقدرّون على استمرائه. ولو كان متوسطاً فضلاً عن الكثير يجب أن يكون غذاؤهم في مرات قليلاً قليلاً ما داموا على هزالهم الكثير ولذلك أنا أعذوهم ثلاث مرات حتى إذا قبلوا أكلهم مرتين، وليكن مقدار الطعام الأول مقداراً يستمرأ أكله وينهضم انهضاماً محكماً قبل/ تناول الطعام الثاني. وهذا لا يمكن أن يكون متى كان الطعام الأول قوياً<sup>٢٦١</sup> فينبغي أن يكون الطعام الأول سريع الاستحالة والخروج ليكون تناوله للطعام الثاني على بقاء المعدة، ولأن الطعام الثاني ينبغي أن يكون أقوى تتبعه الراحة والنوم الطويل، ولذلك تجد أهل الرياضة يفعلون ذلك لأنهم قد وجدوا صحته بالتجربة

(١) في الأصل: لهم.

وليس بضائر لأصحاب التدبير المنعش أن يفعلوا كما يفعل أصحاب الرياضة، وذلك أنهم لا يشربون بعد عشايتهم شيئاً حتى يستمرؤوا طعامهم، وإن هم عطشوا فاسقهم قليلاً بمقدار ما يكفي العطش لأن الماء إذا كثر مع الطعام والشراب في المعدة منع أن تحتوي المعدة على الطعام، فإذا استمرؤوا فأذن لهم في استيقاظ شربهم فإنهم إذا فعلوا ذلك انحدر طعامهم وتغذوا أسرع فكانوا له أشهى في اليوم الثاني، وإذا أصبح فليبرزوا وليمشوا قليلاً، وأدلك أبدانهم دلماً معتدلاً، والمعتدل في هؤلاء أن يمسك عنهم إذا سخن البدن ثم يركبوا، فإذا نزلوا فأدلكهم أيضاً وأدخلهم الحمام قبل انتصاف النهار وإن كان ولا بد فنحو انتصاف النهار، لكن ليكن فيما بينه وبين العشاء مدة كافية، واجعل عنايتك باعتدال الموضع الذي هم فيه، واجر نحو عادتهم في الشرب على نحو عادتهم في اليوم الثاني، اجهد ألا يسهروا فإن قلة النوم يجفف تجفيفاً شديداً، واجر في الأطعمة إلى ما في شهواتهم وعاداتهم إليها وما لا يغني وتأباه نفوسهم، واعلم أن من أصابه اليبس الذبولي في معدته فإنه لا يبرأ البتة وتبقى معدته باقي عمره كمعد الشيوخ وينهك دائماً، ومن أصابه ذلك في فؤاده فأمره يؤول إلى الذبول بسرعة <sup>٢٦٢</sup>/<sub>٧</sub> وبعد هذا في السرعة الذبول الحادث عن الكبد، وبعد هذا الذي مبدؤه من المعدة، فأما الذبول الذي يتبدى من سائر الأعضاء ففيه من طول المدة بحسب ما ينقص عن هذه الأعضاء، وأما من جف جرم فؤاده جفواً يسيراً فإنه يهرم سريعاً إلا أنه على حال يعيش أكثر ممن يكون من اليبس الذي أنكا فؤاده، وتدبيرهم على حال التدبير الذي وصفنا من الترطيب من ظاهر وباطن، وينبغي أن تعلم أن اليبس إذا أزم من معه البرد فليكن غرضك في علاجهم الإسخان المعتدل، فإنك إن أسخت الذين قد نقصت رطوباتهم التي في تجاويف الجداول الصغار إسخاناً معتدلاً يومين مع تحفظ التدبير، احتمل في الثالث غذاء أغلظ وفي الرابع والخامس غذاء أصلح.

وقال أيضاً في حيلة البرء: إن المزاج الحار اليابس يميل البدن إلى النحافة، والرياضة المسرعة والتدبير اللطيف والأدوية الملطفة والهموم والأرق يجعل المزاج أشد حرارة ويبساً فيورث بذلك الهزال، وكذلك الإحضار الشديد نافض من اللحم جداً، فمن احتجت أن تزيد في لحمه فاسقه من الشراب غليظاً وأطعمه ما يولد دماً غليظة<sup>(١)</sup> ورضه رياضة فيها إبطاء من الحركة وادلكه دلماً معتدلاً وافعل به في الجملة ما تفعل بمن تريد إهزاله على ما ذكرنا هنالك وينفعهم الطلي بالزفت فيما بين كل ثلاثة أيام أو أربعة مرة فإن هذا دواء نافع من<sup>(٢)</sup> تزييد اللحم، وكذلك متى عرضت هذه العلة في عضو واحد فاطله بهذا الدواء فإن هذا بليغ في/ أكثر ما تريده من جميع من <sup>٢٦٣</sup>/<sub>٧</sub>

(١) كذا بالأصل ولعله: غليظاً. (٢) كذا بالأصل ولعله: في.

تريد أن يتزيد لحمه وذلك أنه يسخن ويرطب بسبب أنه يجتذب دماً كثيراً، ولذلك ينبغي لنا ألا ندمن استعماله في الأبدان العبلة ولا إذا كان موضع ينبغي لنا أن نستعمله فيه فينبغي لنا ألا نستعمله مرات كثيرة لكن حسبنا أن نستعمله في الشتاء مرتين وفي الصيف مرة واحدة تعين في كل علاج يعالج به، فأما من قد ولد وشيء من أعضائه هزيل فإن النخاسين يداوونه بهذا الدواء مع تلذيع خفيف تلذعونه بالضرب بقضيب مستو أملس مدهون، وللضرب مقدار معتدل به ملاك الأمر والعمل كله وهو مقدار ما ينتفخ به الجسم وقيل أن يضمر ولذلك يجب في كل عضو تريد الزيادة في لحمه أن تدلكه وتصب عليه ماء حاراً أو تلذعه بالضرب حتى ينتفخ، وتمسك عنه إذا أخذ ينتفخ على المكان قبل أن يأخذ في التحليل فإن جميع ما يسخن من شأنه أن يحلل ما يجذب إليها إن طول وأبطأ في تسخينه، وقد رأيت رجلاً من النخاسين وقع إليه غلام ناقص الإليتين فزاد في إليته في زمن قليل بأن كان يلذعهما بالضرب المعتدل يوماً ويوماً لا، ويستعمل طليهما بالزفت بمقدار معتدل، وأما من كان قد نحف جميع بدنه فإنه ينتفع بالاستحمام بعد الطعام، واعلم أن المستحم بعد الطعام لا يؤمن أن يعرض له سدد في كبده وخاصة إن كان نوع الطعام موافقاً لذلك، فإن الأطعمة المولدة للدم الغليظ قد تحدث<sup>(١)</sup> سدة إن استعملت على غير هذا الوجه فدع إذا استعمل على هذا الوجه يعني/ أن يدخل بعد تناولها الحمام، وقد يولد مثل هذا التدبير أيضاً إذا طال الحصاة في الكلى، والسبب الذي ليس يعرض لجميع من يسهله اختلاف الخلق وذلك أن من الناس من كلاهم ملززة ضيقة المجاري وكذلك مجاري أكبادهم وآخرين هم بالضد من هؤلاء وليس لهم علامة بينة فتعرف به<sup>(٢)</sup> هذا لكننا نسأل من ندبره بهذا التدبير هل يجد مس ثقل في جنبه الأيمن أو في قطنه فإن أصاب ذلك أطعمناه من ساعته كبراً بخل وعسل في أول طعامه ولا يزال يفعل به ذلك حتى يذهب عنه ما وجد من الثقل، فأما متى كانت أعضاء الجسم لا تغتذي إلا بكد وكان مع هذا قد برد برداً كثيراً فإني قد استعملت كم من مرة في مداواته الينتون وطليته به مع عسل ومرة مع قيروطي فإن هذا أيضاً إذا وضع على الأعصاب جذب إليها دماً كثيراً، فأما متى كان الجلد ناقصاً فإني أداويه بالدلك ويستغنى به عن غيره.

ج، في حيلة البرء: فأما النقص الذي يكون في الشفتين أو في طرف الأنف أو في الأذنين فإنا نسلخ ونكشط أولاً الجلد من الوجهين جميعاً ثم نقطع اللحم الصلب ونجمع الجلد من الجانبين ونضم أحدهما إلى الآخر ثم نخيطهما بعد ذلك ونلزمهما.

في حفظ الصحة: إن قضاة البدن قد تكون من أجل سوء المزاج اليابس يعرض في

(٢) كذا بالأصل ولعله: بها.

(١) في الأصل: يحدث.

البدن أو في المعدة ويكون سبباً لضعف القوة المؤدية للغذاء أو القوة الغذائية أو جميعاً، وقد ينفع من كان نحيلاً من هؤلاء/ من ضعف هاتين القوتين بالطلاء الزفتي وبالدلك قبل الاستحمام بمناديل متوسطة في الخشونة واللين إلى أن يحمر بدنه ثم يدلك بعد ذلك دلكاً صلباً كثيراً ليصلب بدنه ويستعمل بعد من الرياضة مقداراً معتدلاً ثم يستحم ولا يبطل في الحمام وينشف في مناديل كذلك قليلاً أيضاً ثم يمرخ بدنه بدهن يسير ويتناول طعامه، وإن كانت السن تحتل صلب الماء البارد فعل ذلك فإنه ينتفع به. قال: وكثير ممن استعمل هذا اللطوخ ممن كان في ما مضى قضيضاً عبلاً وخاصة من كانت قوته المغرية<sup>(١)</sup> غير ضعيفة بل المؤدية للغذاء ضعيفة ويمنعها من الغذاء قلة المادة والغذاء الذي يصل إلى الأوراد، وليس شيء يساوي هذا اللطوخ في القوة، وإذا لم يكن هذا الطلاء إما لتفتيق أو غيره فاستعمل الدلك على ما وصفنا والرياضة على ما وصفنا أيضاً قبل، وغرضنا في ذلك أن نجتذب دماً كثيراً إلى اللحم ونقوي القوة المغذية ونمنع جهدنا من التحلل، وإنما نقوي القوة المغذية بسخونة اللحم ونمنع ما كان من الإغذاء إلى الأعضاء بالدهن، والماء البارد عظيم النفع في ذلك، ومن هذا الكتاب؛ قال: قد أوتيت بغلام ملهوس الساقين فمرخته في اليوم الأول بالزفت مرتين الواحدة في أثر الأخرى كما من<sup>(٢)</sup> في عادتي أن أفعل ذلك وأمرته أن تغذوه<sup>(٣)</sup> غذاء غير مسرع ولا كثير، وفي اليوم<sup>(٤)</sup> دلكته بالطلاء دلكاً معتدلاً في الصلابة يسير الكمية فلما لان بدنه أمرته/ أن يزيد في كمية الإحضار ولا يزيد في السرعة، وكذلك فعلت في الثالث وكنت أدلكه بعد الإحضار بالدلك المسكن، وأمرته أن يمشي كل يوم ويتدب بالمشي المعتدل ثم يزيد فيه قليلاً قليلاً، وجعلت أتفقد ساقيه وخاصة عروقها لعلها اتسعت لأن اتساع الأوراد دون نماء اللحم رديء محدث للأورام، وتفقدت أيضاً هل تسخن ساقاه ويجد فيها مس الإعياء الورمي، وكذلك يجب أن تتفقد في جميع الأعضاء، فإن رأيت من ذلك شيئاً قصرت عن الرياضة وأخذت في التدبير المسكن لذلك على ما وصفنا في باب الإعياء وعلقت الرجلين والعضو الذي فيه إلى فوق في حال النوم فإذا رجع إلى الحال الطبيعية رجعت إلى العمل، وإن لم تزم ذلك شيئاً زدت في مقدار الرياضة كل يوم قليلاً.

ج؛ في أصناف الحميات: إن سخنت الزفت أو الراتينج تسخيناً معتدلاً وطلبته على عضو وتركته حتى يجمد عليه ثم قلعت عنه بعد أن انتفخ العضو. لي: هكذا يعمل طلاء الزفت.

من حميات ابن ماسويه: إذا كان الجسم قد برد وبس كالشيخ فاطعمه صفرة

(١) كذا بالأصل ولعله: المغذية. (٢) أن يغذوه.

(٣) كذا بالأصل ولعله: مر. (٤) كذا في الأصل، ولعله كلمة «الثاني» سقطت هنا.

البيض تحسية مع خبز السميد واسقه قليل شراب وماء، فإذا ناله ثلاث ساعات فأطعمه خبزاً مبلولاً بماء وشراب وأدخله الحمام، وليكن غرضك ترطيه فقط، وأخرجه واغذه إسفيداجة بلحم حمل بحمص وشبت ثم اسقه شراباً ممزوجاً، ولا تكثر منه ولا تجعله قوياً فيصدع ودعه كي ينام وبخره بالعود المطر<sup>(١)</sup> أو بخر به قدامه أيضاً ولين<sup>٢٦٧</sup>/<sub>٦</sub> وطأه واتكأه ولا تبطئ في الحمام ولا يكن شديد الحرارة واحقنهم بحقنة الرأس والأكارع والجنب السمين والحنطة والحمص والشبت يؤخذ ماؤه ودسمه ويجعل فيه شيء من دهن بان ويحقن به ثلاثة أيام ويترك خمسة أيام ثم يعاود هذا بالليل ينام عليه ليلة وينكر على حساء صفرة البيض والتدبير، فإذا دخل الحمام بعد أن يأكل صفرة البيض والخبز والشراب فهو جائز ويشرب شربة بماء سخن في الشتاء ويدلك أعضاؤه بدهن خيرى، الذين يسمنون وتحمر ألوانهم قد يهيج بهم العصب في الأحيان من سوء النفس.

اليهودي: لبن البقر رطل بالغداة ولا يأكل إلى نصف النهار ثم يأكل ويغتسل في الحمام في كل أربعة أيام ويحقن بالحقن المكثرة لشحم الكلى فإنه يسمن ويرطب المزاج، ولبن النعاج يفعل ذلك. وقال: الانتفاع في الماء الحار بعد الأكل حين يأخذ الطعام ينهضم يسمن جداً.

من الذبول: الذبول فساد جسم الحي من أجل اليبس، قال: ويكون الذبول البسيط من الامتناع من تناول الأغذية إما بإرادة وإما بغير إرادة يعني بالبسيط ما كان من اليبس فقط، وأما الذبول الذي مع البرد فيعرض للمشايخ، وأما الذي مع الحرارة فيعرض من حميات الدق، ولا يشمل الذبول على البدن لثلا يذبل البتة ولا في حال الشيخوخة فغير ممكن، فأما إن امتد لذلك وقت أطول فممكن، وهذا الجزء من الطب يسمى تدبير المشايخ، والغرض فيه مداواة جرم القلب ومنعه بقدر الطاقة أن يجف لأنه<sup>٢٦٨</sup>/<sub>٦</sub> ما دام العضو يتحرك فليس يموت، وكذلك الحيوان، وكذلك الحال في الكبد ولو أمكن أن تمسك هذه رطبة<sup>(٢)</sup> دائماً لأمكن دفع الشيخوخة لكنه لما كان لا يمكن ذلك فإنه يمكن دفعها مدة طويلة. قال: فقول أميروس<sup>(٣)</sup> حق في المشايخ إنهم إذا استحموا وأكلوا يجب لهم أن يناموا على فرش لينة وهذا التدبير أصوب ما يدبر به المشايخ لأن هذا التدبير يرطب جداً والغذاء خاصة ترطيه<sup>(٤)</sup> للبدن أكثر من سائر ما يرطبه، لأنه يتشبه به ويزيد في الرطوبة الأصلية، فأما سائر ضروب الترطيب فإنها إما أن تمنع اليبس من الظاهر، وإما أن تزيد في الرطوبات التي هي مبثوثة فيما بين

(١) كذا بالأصل ولعله: المعطر. (٢) كذا بالأصل.

(٣) كذا بالأصل ولعله: الرطوبة. (٤) في الأصل: ترطبه.



الأعضاء. قال: وبذلك يمكن أن يرطب نفس مزاج القلب ويزيد في رطوبته الأصلية ورطوبة جميع الأعضاء بزيادة الرطوبة المباشرة كما أنه إذا قلت الرطوبات الأخر صار سبباً إلى قلة رطوبة الأعضاء الأصلية. قال: وليس يعدم القلب والكبد الرطوبة إلا بأن يعدم الحيوان الدم العدم الشديد، أما الكبد فلأن توليد الدم لها، وأما الدم فلشدة قوته الجاذبة، فلذلك لا يمكن أن يعدم القلب الغذاء دون أن يعدمه جميع الأعضاء الأصلية بحسب فضل قوته الجاذبة عليها، ولا يجب أن تتوهم أن حال قلب القضيف وكبده أحسن حالاً من سائر أعضائه. قال: وفي حال الذبول [و] القلب بارد ويستدل عليه من برودة النفس وصغره وتفاوته وكذلك يكون النبض صغيراً متفاوتاً ولا برأ له البتة.

من حفظ الصحة لأبقراط؛ قال: استعمل ضد ما وصفنا في تهزيل/ السمين ٢٦٩  
ویدخل الحمام مرات منها مرتان أو واحدة لا محالة بعد الطعام والرياضة البطيئة القليلة والتدبير والفراش الوطىء وتفريق الغذاء في مرات والإكثار منه.

إبيذيميا؛ في الترياق إلى قيصر: إن الدود في البطن قد يهزل الإنسان لأنه يستلب الغذاء أجمع.

إبيذيميا: تهيج الغضب والغيط وما يحمر الوجه ويبرز الحرارة إلى ظاهر البدن كالنظر إلى القتال والصراع وتعاطيه يسمن، والفرح يسمن، طلاء الزفت والتحمير والدلك المعتدل والحركات تسمن البدن كله والعضو الذي يستعمل فيه.

إبيذيميا: من كان معتاداً للرياضة وكان معها خصب البدن فتركها فربما قصف، المشي البطيء يغلظ الجسم وكل رياضة بطيئة تسمن، ويستعمل من يريد أن يسمن الخبز والأغذية الرطبة أكثر، ومن يريد أن يهزل بدنه فليستعمل السويق ونحوه من الأغذية الكثيرة الكمية القليلة الكيفية. قال: ومن نقص بدنه فأطعمه لحم الخنازير مشوياً لأنه كثير الغذاء ولأن الشوي يكون منه قوى مناسك غير سيال ولا يولد لحمًا منتفخاً بل لحمًا صلباً ملزماً قوياً. قال: النخاسون يمددون الجلد ويرجون لكل بدن أن يسمن بقدر تباعد الجلد عن اللحم قليلاً كان أو كثيراً. قال: اللون المراري لصاحب البدن المهزول في الأكثر، والأحمر للبدن السمين والمستعد للسمن، وليس يمكن أن يسمن حتى يحدث فيه دم كثير محمود فإن الدم إذا كان مرارياً ولو كثيراً لا يسمن،/ المحرور المزاج قد يسمنه المضجع في الهواء ٢٧٠  
البارد والفراش البارد وبالضد.

ج في تفسيره لطبيعة الإنسان: إن النحيف البدن تسرع إليه الأمراض بسهولة، وذلك أن الحر والبرد والإعياء والأذى من جميع الأسباب الخارجة تسرع إليه وتؤثر فيه بسهولة، وتسرع إليه الأمراض بالعجلة من السهر والغم والتخم والغضب أكثر من

إسراعها إلى من بدنه عبل سمين. قال<sup>(١)</sup> قاطيطرون: الهزال الذي يعرض لبعض الأعضاء إما أن يكون لكثرة سكون من تلك الأعضاء طويل المدة أو رباط ربطت به لكسر أو لغيره، لأن السكون يضعف القوة الجاذبة والرباط يعصر عنه الدم فيقل لذلك غذاؤه فافعل في مداواتها ضد ذلك فتقوى قوتها بالحركة وتجلب الدم إليها بالذلك المعتدل والأطلية والرباط، وصب الماء والدلك يكونان بمقدار ما ينتفخ العضو ويحمر، ويقطع قبل أن تشتد حموته لأن في هذه الحالة ينحل أكثر مما جذبت إليه وأكثر، ويستدل على سرعة رجوع العضو إلى الحال الطبيعية سرعة حموته عند الدلك والماء الحار، والأعضاء التي تعسر حمرتها فإنها تحتاج إلى الدلك ببعض الأدوية الحارة مثل الذي يقع فيه نفسياً قليل والأدوية المحمرة، واستعمل هذا إلى أن يحمر العضو فقط فإذا حمته فلا تدعها عليه وإن لم تحمره فأعدها إلى أن تحمر، والطلاء بالزفت جيد في ذلك. قال: فهكذا أعالج الأعضاء المهزولة ولا تحتاج إلى الرباط إلا<sup>٢٧١</sup> في الندرة/ وصفة هذا الرباط أن يأخذ من الموضع الذي فوق العلة مكاناً صالحاً ويكون اللف هناك صلباً وتجيء به نحو الموضع ولا تزال به حتى يكون عند الموضع العليل أرخى ما يكون، لأن هذا تجذب إلى ذلك الموضع دماً كثيراً، وهذا الرباط ضد رباط الكسر، وذلك أن رباط الكسر يكون أشد موضعاً فيه موضع الكسر وأرخاه. لي: هذا علاج العضو المفلولج الذي أشير به، وقال: في الصيف إنما أربط فوق الموضع العليل ولا أربط موضع العلة لأنني أخاف أن أسخنه وأحلله، وأما في الشتاء فإنني أربطه وأدثره، وإذا كانت العلة في يد أو رجل وكانت قد قضفت جداً فإنني أربط الرجل الأخرى واليد [الأخرى] رباطاً من أسفل إلى فوق لأمنع الدم الذي يجينها فينصرف إلى العضو الآخر، ولا ينبغي أن يكون ربطاً شديداً بل بقدر ما لا يؤلم منه، ويكون العضو الآخر في الصيف مكشوفاً وفي الشتاء موقي من البرد، وادلكه دلكاً دائماً أولاً بمناديل خام؟ ثم بأدوية حارة متى كان عسر القبول للسخونة، وإن كان سهل القبول للسخونة فحسبه أن يدلك بزيت فيه شمع يسير جداً، ويسأل العليل هل يحس الحرارة التي أكسبناه إياها من الدلك والأدوية باقية أم لا، فإن أحسها باقية تركناه وإلا أعدنا ضروب العلاج. العلاج أربعة أضرب: الحركة والدلك والماء الحار والأدوية إما قليلة الحرارة كالزيت وإما كثيرة [الحرارة] كالزفت والأدوية المحمرة، وإن رأيت الذي تعالجه قد برد برداً شديداً فليكن دواؤك مؤلفاً من أدوية كثيرة يقع فيها<sup>٢٧٢</sup> قفر وكبريت قليل/ لم تمسه النار وعاقرقحاً، وقد داويت بهذا الطريق جماعة فبرؤوا. قال: وإذا كانت العلة في الساق أو الساعد فإنه يكفيك أن تبتدىء بالرباط من الأربية

(١) كذا بالأصل ولعله «في» مكان قال.

بغمز رقيق<sup>(١)</sup> وترخيه إلى موضع النهوك، وأما إذا كانت العلة في الفخذ أو في العضد فإنك تحتاج أن تربط اليد أو الرجل الأخرى، واجعل مبدأ الرباط من أسفل وارتنق به نحو الأربية والإبط، وإن كان النهوك في الساعد أو الساق قوياً مفرطاً فالأجود مع رباط ما فوقه أن تربط العضو الذي في الجانب الآخر وتربط أيضاً من الرجل أو اليد العلية ما هو دون العضو الموضع العليل ربطاً إلى فوق أيضاً لكيلا يفتدي ويصل الغذاء كله إلى الموضع العليل، وهذا الرباط ينكئ العضو الصحيح وينهكه إلا أنا نصبر عليه حتى يعود العليل إلى حاله ثم نعني به أيضاً بعض العناية على أنه لا ينبغي أن يشرف في الشد لأن ذلك رديء جداً والعضو منه على إشراف فساد عظيم.

من جوامع النبض الصغير: الذبول قد يكون من أجل أورام لا تنحل وتزمن فيذوب لها الجسم أولاً فأولاً والنبض في هذا الصنف ضعيف شديد السرعة متواترة<sup>(٢)</sup> مائل منحني، ويكون أيضاً الذبول من أجل شراب سقي المريض في حمى حارة لعدة عظيمة أشرف عليها من غشي شديد فنجا بذلك الشراب من الموت العرضي بمشيئة الله ثم ذبل بدنه على طول المدة، والنبض في هذا الذبول ثابت على حال واحدة ضعيف متواتر جداً كذب الفأرة في جميع الأوقات، وهذان/الذبولان معهما في الجسم حرارة ٢٧٣ ٦ باقية، وأما الصنف الثالث من الذبول فإنه يعرض بسبب سوء مزاج بارد يابس ويعرض للمشايخ خاصة ولا سيما إذا كانت المعدة أو الرئة عليلتين، وأكثر ما يعرض هذا الصنف بعقب الحمى والنبض يكون في هذا الوقت ما دامت القوة متماسكة متفاوتاً<sup>(٣)</sup>، وذلك أنه ليس هناك حاجة تقتضي ذلك فإذا انحلت القوة غاية انحلالها صار النبض متواتراً ليبلغ تمام الحاجة، الأبدان التي تهزل في زمن طويل ينبغي أن تكون إعادتها إلى الخصب بالتغذية في زمن طويل بتمهل، والتي ضمرت في زمن يسير فإنما يحدث لها ذلك من استفراغ الرطوبات لا من ذوبان الأعضاء الجامدة، فأما الأبدان التي ضمرت وقذفت في زمان طويل فقد ذاب منها اللحم ودقت وانتهكت وضعفت الأعضاء التي تهضم الغذاء وهي التي تنشرها في الجسم والتي تولد الدم، فلذلك لا تقوى على التضج الذي يكون بمقدار ما يحتاج إليه البدن، وكذلك ينبغي أن تجعل غذاءه قليلاً قليلاً، فأما التي إنما استفرغت منها الرطوبات فإنه قد يمكن إعادتها سريعاً إذا كنا واثقين بقوة الأعضاء الهاضمة والمولدة للدم والمثيرة للغذاء، والأغذية التي يسرع إغذاؤها للجسم وهي الرقيقة اللطيفة وخاصة إن كانت باقية<sup>(٤)</sup> وكذلك تحللها ومرورها من الجسم سريعاً وبالضد، وإذا أردت أن تولد لحماً صلباً باقياً فاترك

(١) في الأصل: رقيق.

(٢) كذا بالأصل ولعله: رقيق.

(٣) كذا بالأصل ولعله: باقية.

(٤) كذا بالأصل ولعله: متواتر.

هذه إلى اللزوجة القوية الغليظة وتعلم أن التواطير يسمنون من العنب لكنه لحم رهل سريع الرهال .

٢٧٤

/ الفصول: الراحة الطويلة الدائمة والأغذية الغزيرة والرطوبة ترطب البدن، وتوق في من تريد أن تخصب بدنه الحامض والمالح والعفص والحريف فإن هذه تجفف وهي أن تكون الأغذية التي فيها هذه الطعوم أطعمة دوائية، وأما الأغذية التي تصلح لهم الحلو والدمس والتفه، واعلم أن الماء لا يفيء بترطيب الأعضاء الأصلية ولا يقوي على ذلك لا إذا شرب ولا إذا ألقى الجسم من داخل أو من خارج بل إنما يرطب إذا ألقى البدن من داخل ومن خارج السطح الذي يلقاه ويسهل جفوفه بعد .

بختيشوع: الكرسة إذا قليت وطحنت وأخذ منها كالجوزة معجونة بعسل نفعت من الهزال، ماء لسان الحمل نافع لمن غلب على مزاجه اليبس وكذلك السمك الطري والقرع والسويق وخاصة في الصيف والأحشاء .

الأهوية والبلدان: وما كان من البدن ظاهراً مكشوفاً فإنه يجف لأن البخار يتحلل منه، وما كان مستوراً فإنه يعرق لأن البخار الذي يخرج لا يبقى لكن يبقى بعضه عليه فيبقى الجسد رطباً. لي: من هذا يجب ألا يبرز جسد من تريد ترطيه للهواء وخاصة الحار والشمال فإنهما يجفان لكن تجعله أبداً عليه نداوة معتدلة فإن الفراط أيضاً يجفف المزاج .

ج: في المزاج: إن اللحم ما دام لا يبطل فعله طبعياً فإنه زيادة في الصحة .

٢٧٥

/ حنين: في تدبير من غلب على بدنه الحار واليابس: قال جالينوس في الذبول: إنه لولا التدبير بالآبزن والمروخ لما كان إلى شفاء الدق سبيل . وقال في أغلوقن: الأصلح في رد مزاج القلب الحار استنشاق الهواء البارد، والأصلح في رد المزاج الحار الذي يكون للدماغ الأضمة الباردة، والأصلح في مزاج المعدة والكبد الحار الأغذية والأضمة ما يتحلل من البدن من الأرياح فزده وغذاؤه الروايح، وما يتحلل من الأخلاط فالأشربة، وما يتحلل من الأعضاء الأصلية فالحبوب واللحوم، ويجب ألا يكون هو صاحب الدق من الحرارة بحيث يحس بحرارة أصحاب الأبدان المعتدلة ولا من البرد بمقدار يقشر منه هؤلاء، ويجب أن يستعمل هؤلاء الآبزن في اليوم مرتين، وإن كانت العلة ضعيفة فأكثر، ويستعمل المروخ قبل دخول الآبزن ويضمده بدهن الورد والبنفسج . لي: المروخ قبل الآبزن ينبغي أن ننظر فيه وليكن أبلغ مرار الآبزن المرة التي تكون في آخر النهار، ومن كان من هؤلاء الحرارة عليه أغلب أن يبرد ماء الآبزن بعد أن يدخله قليلاً، ويكون الماء الذي يصبه على رأسه أبرد من ماء الآبزن، ويتبع الخروج من الآبزن وضع الأشياء الباردة للرأس إن كان الدماغ قد

سخن وعلى الصدر والكبد والمعدة ويتوخا أن تكون هذه الأضمة تجمع إلى البرد طيب الرائحة وتكون باردة بالفعل والقوة وتوق الأشياء اليابسة بالقوة وتوق ما يبرد أبدانهم بالفعل والقوة برداً قوياً. وذلك يخصب أبدانهم فيمنع من نفوذ الرطوبات وقبولها، فإذا كان سوء المزاج اليابس مع حرارة/ لم تحتج أن تتوقى البرد هذا التوقي <sup>٢٧٦</sup>/<sub>٧</sub> وإنما تحتج أن تتوقى إذا كان مع برودة، ومن نافع ما يستعمل في الذي لهم مع ذلك حر ماء الورد والكافور وخل ودهن ورد ودهن نيلوفر ودهن بنفسج وقيورطي، ويجب متى كان البدن نحيفاً ودام على ذلك أن تحذر عليه غاية الحذر من التعب ولا سيما في الحمام وعند استعمال الآبزن، ويحتاط في ذلك إذا كان الضعف غالباً ويحمل في محفة إلى الحمام وأخرجه على تلك الحال واحذر عليهم جميعاً تعب البدن وتعب النفس من الفكر والضجر وغيره وتوق أن يطيلوا اللبث في الحمام والآبزن إلى أن تذبل أبدانهم وتسترخي قواهم وتوق عليهم الدنو من الشمس أن يكون حمامهم وماء آبزنهم حاراً كثيراً مما حذرنا.

ج: طول الفكر يهزل السمين. لي: طول الفكر الذي إذا فكر اهتم يهزل فأما غيره فلا، ويجب أن يكون التدبير في تقدير الماء في الحمام والآبزن على ما وصفنا ما كان البدن ضعيفاً، فإذا صلح وأخصب بعض الخصب وتراجعت القوة استعمل في وقت الخروج من الآبزن ما أبرد ويغط فيه غطة واحدة حتى يصير برده قوياً ويتوقى برده ما دام لم يخصب ولم يكسب من اللحم مقداراً صالحاً واحذر ذلك حذراً شديداً وليكن استعمالهم الحمام على غير جوع ولا نقصان من الجسم بل يكون من الغذاء المتقدم بقية، فإن لم تنهياً ذلك استعمل الأحساء الموافقة وانتظر ساعة هل يحس بانحدارها ثم استعمل الحمام والآبزن، وهذا التدبير يسمن المهازيل إسماً قوياً غير أنه ربما عرض/ لهم بعقبه ثقل في الجانب الأيمن فإذا عرض ذلك فليستعملوا ماء <sup>٢٧٧</sup>/<sub>٧</sub> الأفسنتين والسكنجيين وحسو الأرز باللبن الحليب حتى يتهرا وينحل يسمن المهازيل غير أن هذا الحسو لا يصلح للضعاف بل لمن معه قوة، واحذر الحمام في هؤلاء على الخلاء، والأغذية التفهة هي المسمنة وما كانت الشهوة إليه أميل ما لا يكون يابساً، ومن أوفق الأشياء لأصحاب الدق وهم الذين قد غلبت على أعضائهم الرئيسة الحر واليبس والذين قد بلغوا من ذلك من الضعف إلى أن صاروا يغشى عليهم لبن الأتن وماء الشعير وإن لم ينهياً لبن الأتن فلبن البقر ساعة يحلب ويخلط به سكر ليمنع من التجبن، وتعلف العنز شعيراً أو هندباء أو خساً أو غير ذلك مما أشبهه وتكون فتية خصيبة الجسم قريبة العهد بالولاد ويستعمل اللبن بعد الخروج من الحمام، وقينهم وقتاً بعد وقت على قدر احتمال القوة، فأما ماء الشعير فاستعمله أيضاً بعد الخروج من الآبزن بعد جودة طبعه، وإذا كانت القوة رقيقة فأرقه وخذ صفوه، ومتى رأيت قوة

فزدد في غلظة حتى يستعمل ثقله أيضاً ويخلط في الأحيان عدس مقشر فهذا يصلح إذا كانت الحرارة غالبية. قال: ومما تصلح لهم حساء الإسفيداجات المعمولة باليقول الباردة كالقطف والأسفاناخ والرجلة والبقلة اليمانية والخس والملوخيا ونحوها والقرع وجوف الخيار والقثاء ويشرب أحياناً ماء القرع المشوي قبل الطعام بعقب الآبزن بعد أن يطيب بشيء من سكر وخل ويأكل الخبص<sup>(١)</sup> بالخل الممزوج بالماء ولا يأكله به خالصاً وخاصة/ إن كان قوياً فإنه يجفف، وإن لم تمنع الحرارة فاستعمل الفراريج ونحوها والجداء والحملان الرضع والسّمك الرضاضي ساعة يصناد إسفيداجاً، وليكن أكل هذه بعد استعمال الحساء بمديدة سيرة ولتكن الأكلة الثانية بالعشي بعد الآبزن، ويكون ما يتحسى قبل الآبزن خفيفاً ليتمكن أن يدخل الآبزن ومتى ازداد الجسم قوة فزد في الغذاء بحسب احتماله، وما دام الجسم أضعف فاجعل الغذاء ألطف وأرق وأرطب وفي مرات، وأكثر اطبخ أحمد من الشواء لهؤلاء وتفقد الأغذية فيهم، فما رأيتها أسرع انحذاراً فآثره على غيره وتؤكل البوارد فإنها أحمد، ويستعمل شراب البنفسج والجلاب بعد ألا تكون الحلاوة فيهما قوية ويكثر الماء واستعمل رب الريباس في وقت الغشي وصغر النبض وضعف النفس وقلة الشهوة، و<sup>(٢)</sup> ماء الرمان وربّه، وإن لم يمنع من الشراب حرارة فاستعمل من الشراب الممزوج بعشرة أمثاله وتترك مدة كي تتخذ كفيّاته ويصير في حد لا يحس من سورة النبيذ له شيء البتة ويشرب بارداً، ويتخير اللبن الأبيض منه ويحذر عتيقه، وضمد الكبد والمعدة، واعلم أنه قلماً تسخن الكبد وتبقى كذلك مدة ولا تسخن معها المعدة، وضمدها بالصندل والكافور وماء الآس وماء الورد والخلاف، وأما الصدر فضمده بغيروط فيه كافور ويجعل فيه أحياناً شيء من خل، والأفضل في هذا الضمد أن يستعمل بعقب الآبزن ويوضع على الصدر والأضلاع لتطفئة حرارة القلب ماء الخس/ وماء حي العالم ونحوه بدقيق شعير، ويبدل متى سخن فاجعل معها دهن نيلوفر وكافوراً، ويوضع على الرأس منها وقد برد بالثلج إذا احتجت إلى ذلك، فأما ما يوضع على الصدر والمعدة فلا تجعله غالب البرد مثل ما يوضع على الدماغ وخاصة ما دام البدن مهزولاً، ويجب أن يكون الهواء المحيط مبرداً إما بريح تخترقه وإما بمراوح كبار ويكون بقربه تفاح أو لفاح وآس وورد وخلاف وشاهشبرم<sup>(٣)</sup> وبطيخ وسفرجل وخوخ ولخالخ محلولة من ورد وصندل وكافور وماء آس وتفاح ونحوها ويستدعي النوم أبداً بعد الطعام، وإن تغذى فليضطجع على فراش وطيء في موضع مظلم بارد على ما وصفنا بشم تلك الأرايح، وليجتنب الباء غاية

(١) كذا بالأصل ولعله: الخيص.

(٢) كذا بالأصل ولعله: شاهسفرم، هو أسطوخودوس.

(٣) أي واستعمل.

الاجتناب وجميع ما يسخن الجسم حتى يقوى بدنه فإذا قوي أيضاً فليجتنبه في موضع حار أو على جوع شديد أو على الامتلاء، وليستعمل شيئاً سيراً من الرياضة قبل طلوع الشمس في هواء بارد بالمشي والركب، ويحذر أن يبلغ ذلك منه مبلغاً يحس الجسم فيه بشيء من التعب والإعياء، وليتوق الصباح وكثرة الكلام، وليستعمل سويق الشعير مع ماء الرمان في وقت صغر النفس وغثي المعدة وسويق السلت بدهن اللوز ويقصد إلى ما كانت الشهوة إليه أميل وانهضامه أسرع ولا يستعمل من الحلاوة إلا اليسير فإنها تسخن وتؤذي فإن أكل منها فالذي فيها من ذلك باعتدال ويدع القابضة البتة. لي: ويدع المالحه والمرة والحريفة والحامضة، ولا يلبس ما يكرههم، ويستلقي بعد الحمام والآبزن/ على فراش وطيء حتى يسكن التعب الذي يكسبه الحمام ثم يتناول الطعام <sup>٢٨٠</sup>/<sub>٩</sub> ويأكل مرات في اليوم، وليستعمل الآبزن بالغداة والعشي أو ثلاث مرات في اليوم ويكون ماؤه معتدلاً لذلك الجسم ويتمرخ بالدهن قبله وبعده ويقل الحركة ما أمكنه ويكون قلبه في هواء رطب ويكثر حوله من الماء والرجلة والأخيرة التي يدخلها الآبزن في كل يوم فهي لا محالة بعد الطعام وإلا فليتناول شيئاً قبل الآبزن، ويصلح لهم ماء الشعير وغيره بعد الخروج من الآبزن مبرداً بالثلج، وألزهمم الأغذية المبردة وقرب إليهم بعد البوارد المعمولة من البقول وغيرها، هذا للذين بهم حمى وحرارة، واعمل من عنب الثعلب بقلبه، وشرب الماء البارد نافع جداً للذين غلب على مزاجهم سوء المزاج الحار اليابس جداً، والدجاج المسمن جيد لمن تريد إسمانه وقد قوي قليلاً وخاصة المغذيات بالحبوب واللبين وصفرة البيض وأدمغة الحملان، والذين قد غلب عليهم الحر واليبس جداً تعاهد هوائهم بالتبريد لئلا ينحل منهم شيء كثير فيغشى عليهم فليكن غرضك ليغلظ الروح فيهم دائماً وليأكلوا الفاكهة المبردة بالثلج قبل الطعام كالتوت والعنب المائي والبطيخ الذي ليس بحلو، والذين يصيبهم الغشي فأعطهم معها سفرجلًا وكُمثري، وإن كان صار إلى اليبس فإن في <sup>(١)</sup> حفظ القوى أولى في تلك الساعة وامرهمم بالأدهان القابضة.

أبو جريج الراهب: اللعبة البرية تسمن وترطب البدن اليابس وتزيد/ في اللحم <sup>٢٨١</sup>/<sub>٩</sub> جداً إن سقيت مع بعض الأسواق إلا أنها قوية الحرارة وربما أورثت أوجاعاً حارة.

اختيارات الكندي: سمكة مجربة لمن غلب عليه الهزال: يؤخذ ربع كيلجة خروع مقشر فينعم سحقه ويصب عليه رطلان من لبن حليب ويعجن نِعْماً ويحكم خلطه ويخبز منه في كل واحدة نصف أوقية ويجفف ثم يستف منه في كل يوم اثنان قبل الطعام فإنه عجيب نافع.

(١) كذا ولعل «في» زائدة.

من كتاب روفس في تهزيل السمين . قال : الجسم الجيد البضعة المعتدل في ذلك أكمل صحة وأوثق ، وقال : الباقل يربط البدن ، لبن البقر المنزوع الزبد غير المخيض لكن المخيض من ساعته إذا طرح فيه خبث الحديد والصعتر والبزور<sup>(١)</sup> وشرب أخصب البدن .

يوسف الساحر : الخبث يسمن ويخصب فليرد إلى هاهنا منه صفات ، وله سمنة عجيبة مغاث رطل ينخل ويعجن بلبن حليب ويغطي بمنخل لبلة ثم يلقى عليه كثير من نصف رطل مدقوق ونصف ربع حبة السمنة وغمزه شيرج ويلقى فيه حب السمنة نصف ربع وكمون ثمن ويطحخ نعلماً ويصفى الدهن فيتخذ حساء بدقيق الباقل وأرز وحنطة وحمص ولبن ويجعل فيه الدهن ويلقى من هذا الثفل في الفتيت فإنه عجيب جداً .

الطبري : مما يسمن قلة الباءة حسو يخصب الجسم ويرطبه : كعك مجمر جزءان دقيق الأرز جزء لوز حلو مقشر نصف جزء مطحون يطبخ الجميع بسكر ولبن ويتحسى .

د : وينفع منه أصناف الخبث وهو الأقربادين .

٢٨٢  
٩

من أقربادين ابن سراييون : يحل البارزد في اللبن الحليب ويحقن به استعمال ضد التدبير الذي يسمى حملة<sup>(٢)</sup> ، وأوفق الأمزجة في التهزيل المزاج الحار اليابس لأن الحار لا يترك الشحم ، واليبس يمنع اللحم واستعمل التدبير الملطف والأشياء القوية وقلة النوم والحزن والنوم على البيس<sup>(٣)</sup> وترك الشراب البتة ، وقد يوضع على الكبد والمعدة أدوية مبردة جداً وذلك خطر إلا أن تستعمل بحكمة لأنها ربما أسقطت قوتها الجاذبة جملة كالشوكران والبنج ونحو ذلك ، ومتى سخن الجسم قلب أياماً ثم عاود واجعل الطعام الكثير الكمية القليل الغذاء وإن شرب فالرقيق جداً الأصفر العتيق والأبيض واجتنب الغليظ .

من حفظ الصحة لأبقراط ؛ قال : من أردت إهزاله فليتحرك بعد الطعام تستفرغ البدن والتعب بعد نملي البدن يملؤه إذا تعب واستحم فلا ينتظر بل يأكل ونفسه لم يسكن ولم يرجع إلى الحال الطبيعية فإنه في هذه الحال يشبعه من الطعام اليسير ولتكن أغذية دسمة ليسرع شبعه منها . هذا مخالف لجالينوس في ما يظهر منه قال : وليشربوا قبل طعامهم النبيذ كيما تمتلئ أبدانهم من البخار الحار ولا ينل من الغذاء كثيراً

(١) في الأصل : الزور .

(٢) كذا بالأصل .

(٣) كذا بالأصل .



ويجب أن يحترز في هذه الحالة لأن الإنسان إذا تناول الطعام بعد الرياضة وبعد الحمام وهو يتنفس بعد تنفساً سريعاً أورثه ذلك سداً في أحشائه وخاصة في الكبد كما يفعل ذلك التعب والحمام بعقب الطعام في الأبدان التي/ مجاري الغذاء منها ضيقة، <sup>٢٨٣</sup> قال: لأنه إذا كان الجسم قضيماً يحتاج إلى نيل فيحتاج صاحبه أن ينتظر بالأكل بعد الرياضة حتى تسكن حرارته السكون التام وبالضد، لأن المهزول حينئذ يأكل أكلاً أكثر. والسمين يأكل أكلاً أقل لأنه يشبع سريعاً وخاصة إن كان من الدسم، قال: واسقه بعد الرياضة شرباً إلا أنه يحذر وتوق تسقيه مع ماء فاتر لأنه حينئذ تقل شهوته وجنبه البارد فإنه يزيد في الشهوة وليجعل طعامه مرة وليدع الحمام ويخشن فراشه ولا يتدثر ما أمكنه لأن الطعام إذا أخذ في مرات جاد هضمه جداً وقل ما يتولد منه من الثفل وبالضد، والاستحمام يعين على نفوذ الغذاء جداً لسخونة ظاهر الجسم وباطنه وخاصة الظاهر، والنوم على الشيء الصلب يحصر<sup>(١)</sup> بدنه ويمنعه الانبساط، والتكشف يبرد في الشتاء ويسخن في الصيف على التحلل جداً وفي الشتاء لأنه يبرد الظاهر جداً ويمنع نفوذ الأغذية إلى الأطراف والسطوح.

**الفصول؛** قال أبقراط: إن خصب البدن المفرط في الغاية القصوى خطر لأنه لا يمكن أن يثبت أصحاب ذلك على حالهم ولا يستبرؤوا<sup>(٢)</sup> عليها وليس يمكن أن يزدادوا إصلاحاً لأن خصبهم في الغاية فبقي أن يميلوا إلى حال أردى. ولذلك واجب أن ينقص مثل هذا الخصب قليلاً قليلاً بلا تأخير بالاستفراغ ولا تجعل الاستفراغ قوياً في مرة لأن ذلك خطر. وكل تغذية تبلغ الغاية القصوى فهو خطر أيضاً. لي: الخصب الذي يمكن أن يثبت على حاله هو الذي فيه للجلد والعروق موضع/ للتمدد وقبول <sup>٢٨٤</sup> الغذاء، فأما إذا امتلأت في الغاية فليس بد عند التغذية أن يفصد بعض العروق والاستفراغات أو نحو ذلك، قال: لأن الجسم إذا صار بهذه الحالة لم يكن بد أن تنهتك بعض العروق أو تنطفئ الحرارة الغريزية لأنها لا تجد مكاناً في العروق في الترويح فتكون منه موت الفجأة، وقد عرض ذلك كثيراً لقوم من أصحاب الصراع فيجب أن ينقص هذا السمن ولا يؤخر، وذلك لأن الطبيعة دائماً توجد الغذاء فإذا لم يكن في العروق موضع لم يكن بد أن يهتك فأما أن يطفئ الحار الغريزي فيكون موت فجأة، فلذلك يجب أن ينقص هذا الخصب لكي يكون للغذاء الذي ينفذ موضعاً، ولا يقصد للاستفراغ المفرط لأن خطره ليس بدون الامتلاء المفرط، وأما الخصب الذي ليس في الغاية بل المتوسط مثل خصب من يرتاض فإنه لا يجب أن ينقص كما ينقص هذا الخصب المفرط الموت إلى من هو أول سنه أسمن وهو غليظ البدن أسرع منه

(١) في الأصل: بحصر.

(٢) كذا بالأصل ولعله: لا يستمرؤوا.

إلى من هو أول سنه قصيف، قال: وأفضل السحنات المعتدل لأن ذلك يمكن فيه غاية الشبخوخة فإن كان جاوز الاعتدال بإفراط في الهزال أعون، وذلك أن البدن الغليظ ضيق العروق فلذلك الدم والروح فيه قليلان فإذا تمادت به السن طففت حرارته الغريزية من أدنى سبب يعرض لها سريعاً فأما المهزول فليس يخاف عليه من هذا الوجه لأنه لما كانت أعضاؤه الرئيسة ليس لها كبير ستر ولا وقاية فالآفة تسرع إليها من خارج، فأما من كان من الأصل رقيقاً ثم غلظ لأنه استعمل تدبير المتنعمين فإنه وإن كان اكتسى لحماً وشحماً كثيراً/ فعروقه الضوارب وغير الضوارب واسعة ولذلك سرعة انطفاء حرارته أقل وأبين من السمين في الأصل من الطبع، وقال: سمن الجسم وعظمه يستحب في الشبيبة إلا أنه عند الشبخوخة يقل ويعسر احتماله، قال ج: هذا لا يصلح إلا في الندرة للطويل فإن الطويل هذه حاله.

السندروس له قوة تهزل السمان إذا شرب منه ثلاثة أرباع درهم في كل يوم بماء وسكنجين أياماً. د: ولذلك يسقى المصارعين أيضاً.

د: العسل يذوب الجسم.

يوحنا؛ مما يهزل: إدمان شرب دقيق الكرسة والمرزنجوش، فأما الزاج فإنه قتال خبيث يجفف الرئة والبدن فليجتنب، والأغذية الحامضة والحريفة تنحف البدن.

من الجامع؛ مما يهزل سريعاً: يؤخذ من بزر السذاب البستاني درهم ونصف على الريق ويأخذ من أغصانه الرطبة زنة عشرة دراهم ومنه أيضاً زراوند مدرج درهم قنطوريون دقيق ثلثا درهم جنطياناً رومي وجعدة وبطراساليون وملح الأفاعي من كل واحد ثلاثة دراهم تستف هذه الأدوية أجمع على الريق وهي شربة، ويكثر المشي المستعجل فإن هذا المشي يذهب اللحم. وللسمن أيضاً: أصل قثاء الحمار وأصل الخطمي وأصل الجاوشير من كل واحد دانقان يستف على الريق.

ج: الإحضار الشديد وجميع الرياضات السريعة مهزلة والأدوية اللطيفة، ويجب أن يستعمل في تنقيص اللحم الذي قد كثر الأدوية المقطعة كبزر السذاب وخاصة البري ٢٨٦ والزراوند المدرج والقنطوريون الدقيق/ والجنطيان والجعدة والقوية في إدرار البول فإن هذه تستفرغ البدن بعضاً بالبول وبعضاً بالتحليل الخفي وملح الأفاعي يلفظ والأغذية، والذين أبدانهم غليظة فليست هذه الأدوية تضرهم ولا تحرق دمائهم وقد داويت أنا رجلاً شاباً قد قارب الأربعين كان بدنه قد غلظ غاية الغلظ بالمعجون الذي يسقى لوجع المفاصل وبالملاح المتخذ بالأفاعي وبالترياق نفسه واستعملت فيه مع سائر هذا التدبير الملطف ورضته بأنواع الرياضة بالإحضار الشديد السريع وكنت قبل أن أخذه في الإحضار أعد بدنه لذلك بأن أدلكه بدهن فيه أدوية محللة وكنت أعيد عليه التمرين بهذا

الدهن أيضاً ثم بعد الإحضار هذه الأدوية وهذه الأدوية هي: أصل قثاء الحمار وأصل الخطمي والجنطيان والزراوند ونبات الجوشير والجمعدة والقنطاريون، ويجب في الشتاء أن يمرخ بهذه المروحات بعد الاستحمام أيضاً ولا يطعم من هذه حاله ساعة يخرج من الحمام ولكن دعه كي ينام أولاً إن أحب ذلك ثم يعاود الحمام أيضاً من قبل الطعام، وليكن الماء الذي يستحم ما يحلل وإن قدرت على ماء الحمة حممته به، وإن لم تقدر فاتخذ شبيهاً بماء الحمة الملحية الزعاقية واخلط مع الماء زهرة الملح. وهذا الماء نافع جداً لمن حمه كثير وخاصة إن طال السباحة فيه والمكث مع الاضطراب، وإذا فعل ذلك فلا يأكل ولا يشرب من ساعته لكن ينام أولاً ويمكث مكثاً طويلاً، واعلم أنه لا بد لمن توليت تنقيص لحمه من أن يحم في بعض الأوقات بسبب الحركات التي يتحركها بقوة شديدة دفعة. واعلم أن الحمى ليست غير/ رديئة له فيما تريده وإذا حم فاقصد لتسكين <sup>٢٨٧</sup>/<sub>٩</sub> حماء أياماً ثم عاوده العلاج واجعل شرابهم الشراب الأبيض.

قال ج في تدبير الأصحاء: الأبدان التي أفرط عليها الضخم يجب أن يفعل بها ضد ما تفعله بالقضاف فتزيد في تحليل أبدانهم وأدم احذار بطونهم لتعود آلات الغذاء دفع ما فيها إلى أسفل ويمنعها من أن ينتشر الغذاء في البدن وتفعل ذلك، وأسهله بالمسهل دائماً ورضهم بالرياضات السريعة والتمريخ بالدهن المحلل والدلك الكثير اللين فإن هذا يرخي الجسم والاستحمام بعد ذلك ويتناول الطعام الكثير الكمية لكي يشبعه سريعاً القليل الكيفية لئلا يكون غذاؤه كثيراً وتفعل ذلك بعد أن يستحم ثم ينام إن شاء ويستحم ثانية، وقد أهزلت أنا إنساناً في مدة يسيرة بهذا التدبير، فليجتنب من لا يريد أن يسمن الأغذية الرطبة ويستعمل الأسواق ويترك الخبز البتة، واستعمل الأغذية الكثيرة الغذاء.

روفس في تهزيل السمين؛ قال: السمان لا يحتملون التعب والجوع والتخم ويقعون منها في أشياء رديئة وأمراضهم قوية وهم مستعدون لها وخاصة للقالج والصرع والعرق المنتن ووجع الفؤاد وضيق النفس والهيضة والغشي والحميات المحرقة، وإذا مرضوا أيضاً لم يحسوا بمرضهم سريعاً لبطؤ حسهم فيبلغ بهم ذلك أنهم لا يتعالجون إلا وقد بلغ المرض منهم فأمراضهم رديئة لحال ضيق تجاوبهم وضعف تنفسهم، وفصدهم عسير لكثرة الشحم ودقة العروق، وربما قتلتهم الأدوية/ المسهلة وإن لم تقتلهم فإنها توهنهم ويعسر ذلك فيهم والبلغم فيهم كثير وهو أردى الأخطا والدم فيهم قليل وهو أجودها ولا يكادون يبرؤون من مرضهم وإذا برؤوا فلا ينقهيون سريعاً ولا ترجع أبدانهم إلى حالها إلا في زمن طويل.

ج؛ قال: فأما المعتدل الصنعة<sup>(١)</sup> فإنهم أوثق وأجود صحة في جميع الأسباب

(١) كذا بالأصل ولعله: السحنة.

ولا يكادون يمرضون وإن مرضوا نقهوا سريعاً، والمرأة السمينة لا تكاد تعلق ولا الرجل السمين يكاد ينجب ولا يشتاق إلى الباءة وإن اشتاق لم يقو البتة على الكثير، والمرأة السمينة إن علقت أسقطت وعسر ولادها فلذلك فاحتل في تلطيف الشحم، متى أردت إهزال السمين فألزمه التعب وأبعده من الراحة والحمام والأغذية الغليظة وألزمه المملقة، وإن دخلوا الحمام فعلى الريق، وأما البدن النحيف والناقة فلا تدخله الحمام على الريق، والنوم الكثير يهزل الجسم أيضاً إذا لم يكن في البطن طعام، والسهر يهزل إذا طال، والنوم على شيء غير وطيء خشن يهزل سريعاً والحجامة وإخراج الدم ووسع مسام البدن، وإياك أن تطلق له أن يأكل كثيراً وذلك أن الطبيعة عند الأكل الكثير يغتذي بما يغتذى به وينفذ الباقي في مجار ثم تعطف عليه بعد ذلك وتغتذي ثانية به، واجعل أغذيتهم قليلة الغذاء سريعة الخروج، وأطلق البطن وغزر البول فإن هذين ينحفان جداً، والشراب العتيق ينحف وألزمه الخل فإنه يهزل إهزالاً قوياً، <sup>٢٨٩</sup>/<sub>٦</sub> وادلكه في الحمام بالبورق والقيء/ قبل الطعام يهزل وبعده يسمن، ومن قال: إن القيء بعد الطعام يهزل فهذا خطأ، واحرص في النساء على تكثير الطمث.

تم الجزء السادس ويليه الجزء السابع:

في أمراض الثدي والقلب والكبد والطحال

## فهرس المحتويات

١	القول في الاستفراغات أجمع، الإسهال والقيء والفصد والبول والعرق
٥	وغيرها وجهة استعمالها وقوانينها واستعمالها في الحميات .....
٦	في تنقيص الامتلاء .....
٦	إمالة المادة وجذبها .....
٩	في الاستفراغات كلها وجهة استعمالها وقانون المسهل وإصلاحه .....
٢٣	في التدبير قبل الدواء .....
٢٣	في قوانين القيء .....
٤٢	في المسهلة من الأدوية والأغذية والقتل والحقن والأضمة والأطلية .....
	في الماسكة من الأغذية والأدوية وضروب الإسهالات غير الدموية، ومن
	ينزل طعامه دائماً، وزلق الأمعاء وغيره الحقن والقتل والأضمة.
	وما كان عن دواء مسهل مفراط، والشيافات الحابسة، وفي الذرب وما
٩٩	يقطع الإسهال المزمن .....
	في تسمين جملة البدن وتهزيله وفعل ذلك بعضو واحد وإتمام ما يمكن
	إتمامه من الأعضاء الناقصة كالشفة وطرف الأنف والقلفة والأصابع
	الزائدة والملتصقة والناقصة والسحنات التي تستحب وتكره في سن
١٣١	سن والتدبير الملطف .....









# الحاشاؤى فى الطب

تأليف

أبى بكر محمد بن زكريا الرازى الطبيب  
المتوفى سنة ٥٢١٣ هـ

مراجعة وتصحيح

د. محمد محمد إسماعيل

## المجلد الثالث (المختصر)

الجزء السابع : فى أمراض الثدي والقلب والكبد والطحال  
الجزء الثامن : فى أمراض الأمعاء  
الجزء التاسع : فى أمراض الرحم والحمل

منشورات

مركز البحوث

لشركت السنة وأجماعة

دار الكتب العلمية

بيروت - لبنان



جميع الحقوق محفوظة

Copyright ©  
All rights reserved  
Tous droits réservés

جميع حقوق الملكية الادبية والفنية محفوظة  
لدار الكتب العلمية - بيروت - لبنان  
ويحظر طبع أو تصوير أو ترجمة أو إعادة  
تنضيد الكتاب كاملاً أو مجزأً أو تسجيله على  
أشرطة كاسيت أو إدخاله على الكمبيوتر أو  
برمجته على اسطوانات ضوئية إلا بموافقة  
الناشر خطياً.

**Exclusive Rights by**

Dar Al-Kotob Al-ilmiyah Beirut - Lebanon

No part of this publication may be translated, reproduced, distributed in any form or by any means, or stored in a data base or retrieval system, without the prior written permission of the publisher.

**Droits Exclusifs à**

Dar Al-Kotob Al-ilmiyah Beyrouth - Liban

Il est interdit à toute personne individuelle ou morale d'éditer, de traduire, de photocopier, d'enregistrer sur cassette, disquette, C.D, ordinateur toute production écrite, entière ou partielle, sans l'autorisation signée de l'éditeur.

**الطبعة الأولى**

١٤٢١ هـ - ٢٠٠٠ م

**دار الكتب العلمية**

بيروت - لبنان

رمل الطريف، شارع البحتري، بناية ملكارت  
هاتف وفاكس : ٣٦٦١٣٥ - ٣٦٦١٣٥ - ٣٧٨٥١٢ (٩٦١ ١)  
صندوق بريد : ٩٤٢٤ - ١١ بيروت، لبنان

**Dar Al-Kotob Al-ilmiyah**

Beirut - Lebanon

Ramel Al-Zarif, Bohtory St., Melkart Bldg., 1st Floor  
Tel. & Fax : 00 (961 1) 37.85.42 - 36.61.35 - 36.43.98  
P.O.Box : 11 - 9424 Beirut - Lebanon

**Dar Al-Kotob Al-ilmiyah**

Beyrouth - Liban

Ramel Al-Zarif, Rue Bohtory, Imm. Melkart, 1ère Étage  
Tel. & Fax : 00 (961 1) 37.85.42 - 36.61.35 - 36.43.98  
B.P. : 11 - 9424 Beyrouth - Liban

ISBN 2-7451-2961-9



<http://www.al-ilmiyah.com/>

e-mail: [sales@al-ilmiyah.com](mailto:sales@al-ilmiyah.com)  
[info@al-ilmiyah.com](mailto:info@al-ilmiyah.com)  
[baydoun@al-ilmiyah.com](mailto:baydoun@al-ilmiyah.com)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ /

وصلّى الله على محمد وآله وسلم تسليماً  
الجزء السابع

---

في  
أمراض الثدي  
والقلب والكبد  
والطحال



في ما يدر اللبن ويقطعه وفي علاج اللبن المنعقد في الثدي  
وما يحفظ الثدي والخصي على حاله وما يعالج به الثدي الرجل إذا عظم  
وما ينقي اللبن ويصلحه وما يقطعه وغيره والقروح والأورام الحادثة فيه  
والقروح السرطانية وما يحفظ عانات الصبيان وثدي الأبقار  
ويطىء بهم عن الاحتلام والطمث

الخامسة من المفردات : متى قل اللبن في الثدي وأردت تكثيره فابحث عن  
الدم فإنه لا يخلو أن يكون قليلاً في كميته في البدن أو غير ملائم له في كميته ،  
فإن وجدته قليل الكمية فاعلم أنه يحتاج أن يسخن الجسم ويرطب ، وإن كان غير  
ملائم في كميته فانظر فإن كان الغالب/ عليه المرار فهو يحتاج أولاً إلى الإسهال  $\frac{٢}{٧}$   
ثم التدبير الذي وصفت ، فإن كان الغالب عليه البلغم فيحتاج إلى الأدوية التي  
تسخن في الدرجة الأولى أو في الثانية ، وأفضل هذه ما كانت أغذية بمنزلة  
الجرجير والرازيانج والشبث ، وذلك أن اليابسة تجفف وتسخن بأكثر مما يحتاج  
إليه في هذا الباب ، ومن هذه الأدوية : الكرفس والسمرنيون<sup>(١)</sup> ما دامت رطبة  
لأنها إذا جفت جعلت الدم أشد حرارة من قدر الحاجة وغلظته ، ويجب في توليد  
اللبن من الدم أن يصير الدم حاراً باعتدال ولا يكون غليظاً أصلاً فلذلك صار ما  
يجفف يقطع اللبن ، فأما التي تسخن ولا تجفف فقد تولده ، والفواخت تولد  
اللبن ، فأما المقللة فالأشياء القوية الإسخان والقوية التجفيف ، والأشياء التي  
تبرد فإنها تمنع من توليد اللبن ، وجميع ما يقلل كمية الدم أو يفسد كميته وإدراج  
الطمث يقطع اللبن .

مجهول : إذا جف اللبن في الثدي فأدف الأشق بماء واطل به جملة الثدي . لي :  
رأيت رجلاً يخرج منه كالخيوط ولعل هذا أن ينفعه .

(١) السمرنيون هو الكرفس البري - بحر الجواهر .

أهرن: ينفع الورم الذي يعرض في الثدي بعد الولادة للبن يجمد: أن ينظف بشراب ممزوج أو يمرخ بخل ودهن ورد مسخنين هذا في الابتداء، أو خذ بزر كتان فدقه نعماً واعجنه بخل واجعله مرهماً وضعه على الثدي.

وللورم الحار فيه: حيص<sup>(١)</sup> شجر عنب الثعلب مع دهن ورد وضعه عليه.

وينفع من جميع الأورام في الثدي: تأخذ خبز الحواري فدقه جيداً وتأخذ مثله دقيق شعير ومثله من الباقلى المطحون والحلبة المطحونة وبزر الكتان حفنة حفنة وتأخذ كرنباً وكاكنجاً فيطبخ ويعجن بمائها الأدوية وتأخذ مخ بيضتين ومرأ وزعفراناً درهماً درهماً فاجمع الجميع وضعه على الصدر والصلب والأنثيين فإن هذا نافع لكل ورم حار فيه صلابه.

ومما يزيد في اللبن: الأدوية الزائدة في الباءة، والضروع كلها إذا شويت وأكلت زادت في الباءة.

بولس؛ قال: كثيراً ما يتجنب اللبن في الثدي بعد الولادة فيكون من ذلك ورم حار ويجب أن يستعمل في أول ذلك اسفنجة قد غمس في ماء وخل فاتر وعصر قليلاً وضع عليه ويشد برفق، أو يضم بتمر وخبز قد سحق مع ماء وخل ويضمد ببياض البياض وصفوته مع دهن ورد، أو يضمد بالشبث والكزبرة الرطبة أو البقلة الحمقاء وضع عليه مرقشياً مسحوقاً مع دهن ورد، وإن عرض للثدي امتداد وجمع فيها دم فضمدها بخبز مع ماء وزيت، أو مع شراب وعسل، أو بدقيق الباقلى مع ماء وعسل أو مبيختج، فإن لم يحتملوا ثقل الضماد فلينظفوا بالزيت الحار ويوضع عليه إسفنجة أو صوفة قد شرب زيتاً حاراً، أو يكمدون ببخار ماء قد غلي فيه حلبة وبزر كتان أو خطمي. أو بخر بالماء الحار فقط ويضمدون بدقيق خشكار مع بزر كتان، أو بحلبة مع ماء وعسل، أو سمس مع عسل وسمن، ولا يمص الثدي الوارم البتة لأنه يجذب إليه المواد، وإذا نقص الورم فليوضع على الثدي القيروطي على هذه الجهة يغلى السلق في الزيت حتى يتهرأ ثم يجعل من ذلك الزيت قيروط ويلقى عليه.

صفة أخرى: تخلط عشرة من صفرة البيض مع أوقيتى شمع وأربع أواق دهن ورد حار ويضرب ضرباً جيداً ويصب عليه من الماء المالح ما يمكنه قبوله ويضرب بخشبة عظيمة عريضة كالسيف ويستعمل، وإن صلب الورم الذي في الثدي فليجعل عليه الأدوية الملينة، وإن حدث فيه آكلة استعمل الدواء الخاص به وهو في باب الآكلة ويحفظ الثدي أن يسحق كمون ويخلط مع الماء ويضمد به الثدي ثم ضع عليه

(١) كذا بالأصل ولعله: خيص.

إسفنجاً قد غمس في خل وماء ويربط ويترك ثلاثاً ثم يحل ويربط ببصل السوسن وعسل ويترك ثلاثاً يفعل به ذلك ثلاثة أيام في الشهر، أو يسحق شوكران بعسل ويوضع عليه ولا تحله البتة ثلاثة أيام افعل ذلك به ثلاث مرات في الشهر وضع خارجه إسفنجاً، وإن طليته بالمسن حفظه.

مجهول، يدر اللبن: حب الرازيانج وحب الرطبة وبزر الكراس وبزر الجرجير يستف بماء كشك الشعير ثلاث أواق.

شمعون: قد يكون في بعض الأوقات في الثدي لبن بلا حمل ولا جماع، وأكثر ما يكون ذلك إذا انقطع الطمث ويرجع الدم إلى الثدي فيستحيل لبناً، وإن كانت المرأة ممن بلغت أن ينقطع حيضتها فلا بأس، وإن كان في الشباب فاحرص على إدرار الطمث، فإن لم يدر/ ولد في الثدي أوراماً وقروحاً عسرة. وقال مما يدر اللبن: خذ  $\frac{5}{v}$  سمناً فاسخنه واسق منه بكأس شراب صرف بالغداة واسقها بزر اللفت والحلبة معجونة بسمن وغسل مثل البيضة كل يوم واطبخ فجلاً ونخالة ثم اسقها ذلك الطبخ مع عسل ومرها فلتأكل قليل حمص منقوع بالماء وتشرب ألبان الغنم متى عطشت. د: أو خذ بزر اللفت وبزر الحلبة من كل واحد ثلاث أواق وبزر الشبث وبزر الكراث وبزر الحندقوقا من كل واحد أوقية وعصارة الرازيانج الرطب وعسلاً وسمناً واخلط به الأدوية وسخنها واسقها منه فإنه عجيب جداً.

لقطع اللبن: كمون وسذاب جبلي وبزر الفقد اطبخه بماء واسقها منه ويطلى به ثديها، ومن المرّ اطل به الثدي بلعاب البزرقطونا ولا تطل الثدي بالأطلية إلا وقد خرج ما فيه وحلبته حتى يفنى وإلا جمد فيه اللبن وصار قروحاً، وما استطعت في الثدي فوسع ولا تضيق.

اختيارات حنين: دواء للسملع والعقد في الثدي: يؤخذ ورق الخوخ الرطب وورق السذاب الرطب فيدقان جميعاً ويضمّد به الموضع.

بولس: مما يحلل الدم واللبن الجامدين في الجوف في باب السموم الذي بين الأغذية فليحول ما ها هنا ويجمع كله.

أوريباسوس: يدر اللبن السمس وبزر الخيار والقشّاء والشاهفافخ<sup>(١)</sup> والدماغ والفاشرا والكمون الرطب والرازيانج.

أشليم: قال: يكثر شرب اللبن المعزى اللبن، ويتخذ حساء بلبن/ ويجعل فيه  $\frac{7}{v}$  رازيانج وشبث والشونيز، وأكل السمك المالح يزيد في اللبن.

(١) كذا بالأصل ولعله: شابانج هو برنوف الذي يحلل وينقي.

من التذكرة؛ للسدة العارضة في الثدي من اللبن: دق الخراطين واطلها عليها، أو دق السمسم ويطلى عليها، المر بماء الفودنج والأنيسون ودقيق الحمص وورق الغار وبزر الكرفس والكمون النبطي والفاقلة إذا طليت مع ماء البرسيان داري وينقي الجسم، وكذلك ماء السلق والحنطة والشونيز إذا دق وطلي به الثدي، وكذلك مرارة الثور والكنندر إذا طلي به.

روفس في تدبير الأطفال؛ قال: النساء اللواتي يحرصن على قطع اللبن بشرب العقاقير يفسد منهن الثدي ويجسو حتى يحتاج هؤلاء إلى البط، والباذروج يقطع لبن المعز إذا رعت.

من الكمال من الأدوية المنقية لابن ماسويه: إذا كان الثدي مملوءاً لبناً وقد أثقله ذلك فدق النعنع مع شيء من ملح العجين وضمد به وشده ففعل ذلك به أياماً.

أنطيلس وبولس؛ قال: قد ينتفخ ثدي الذكور عند الاحتلام فربما بقي بحاله وربما زاد حتى يسمج ويشبه ثدي النساء، وينبغي أن يبط كما يبط عن السلع حتى يبلغ الشحم ثم أخرجه كله وخظه وأدمله.

قريطن: لبقاء الثدي على حاله: كمون يدق وينخل ويسحق بالماء سحقاً نعماً ثم ضمد به الثديين واجعل عليهما من خارج إسفنجة لينة واربطها على الصدر والثديين  $\frac{v}{v}$  وقد شربتتهما بخل ممزوج واضغطها بالرباط ضغطاً رقيقاً ودع الرباط عليه ثلاثة أيام ثم حله ونقه من الكمون وخذ بصل السوسن فدقه واعجنه بعسل وضمد به الثديين واربطهما ثلاثة أيام على مثل ما فعلت بدءاً ثم حل الرباط واترك التدبير ففعل ذلك في الشهر ثلاث مرات فيدوم لها الصغر.

آخر: خذ زيتاً وشباً مسحوقاً كالكلحل واجعله في إناء أسرب وادهن به الثديين كل يوم فإنه يدوم لهما الصغر، أو خذ شوكراناً فاسحقه واعجنه بالماء واطل على الثديين وأعد ثلاثة، أو بل إسفنجة لينة بخل وماء وشدهما فوق ذلك ثم دع التدبير أياماً ثم أعد عليه العلاج فإنه يصغر الثدي.

أخرى قوية: خذ طيناً حراً وعفصاً وانخل الجميع بمنخل واعجنه بعسل حتى يصير في ثخن القيروطي وارفعه في إناء رصاص واطل به الثديين فإذا جف فاغسله بماء بارد كثير تفعل ذلك ثلاثة أيام فإنه يصغره ويقيمه. قال: ويحفظ الخصي أن يؤخذ قيموليا وإسفيداج الرصاص بالسوية واعجنهما بماء البنج وصب عليهما دهن المصطكى واطل به فإنه يمنع نبات العانة وعظم الخصي.

آخر للخصي والثديين: رصاص محرق مغسول دقاق الكنندر إسفيداج الرصاص مرتك شب أفيون اجمع الجميع بالشوكران حتى يصير في غاية اللين وليعمل هذا



الدواء إذا كان شوكران رطباً كثيراً الماء فإذا انتهى سحقها فاخلط بها من دهن المصطكى قدر ما يكتفي وارفعها في إناء رصاص وشده واحفظه واطل به بخل حاذق / جميع المواضع التي تريد حفظها.

آخر قوي جداً: عنب الثعلب وماء الشوكران وبنج ولعاب بزر قطونا ومرتك أبيض وإسفيداج الرصاص وأفيون وماء البنج وخل ثقيف واجعله قرصة وعند الحاجة اطل به على ما تريد والزم من تطليه قبل ذلك شرب الماء البارد وترك الشراب، وتمنع هذه سرعة الاحتلام والطمث.

الرابعة من الأدوية المفردة؛ قال: متى كان اللبن ناقصاً فابحث عن الدم فإنه لا يخلو في هذه الحال من أن يكون قليلاً في كميته أو رديئاً في كميته. وانظر فإن كان الغالب على الجسم المرار فانفضه ثم عُد إلى التدبير الذي أصف وهو: أن تدبر المرأة بالأغذية المولدة للدم الجيد المرطبة الفاترة الحرارة وذلك أن مزاج اللبن هذا المزاج وانح في هذا التدبير أيضاً هذا النحو، فإن كان الغالب في البدن البلغم فإنه يحتاج إلى أدوية تسخن في الأولى والثانية ولا تجفف وأفضلها ما كانت أغذية كالجرجير والرازيانج والشبث الطري، وذلك أن اليابس من هذه يجفف بأكثر مما يحتاج إليه في هذا التدبير فيغلظ الدم بإدراك البول وتقل رطوبته، وإنما يحتاج إلى أن يحفظ اعتدال الدم ولا يكون غليظاً، وكذلك البزور الحارة تقطع اللبن، وأما التي تسخن باعتدال ولا تجفف فإنها بالحقيقة مدرة للبن إذا استعملت مع الأغذية والاستحمام والتدبير الجيد المكثّر للدم الرطب، وأما التي تقطع اللبن فالأشياء القوية التجفيف أو القوية الإسخان، ومتى در الطمث انقطع اللبن.

جوارش مصلح: بزر الرازيانج وبزر الجرجير وبزر السلجم والرطبة والفجل - ٩ - وبزر الشبث والكراث تدق وتلت بالسمن وتعجن بالعسل وتؤخذ منها كالبهضة بثلاث أواق شراب جيد أو لبن حليب إذا كانت حدة وهزال وينتظر ساعات ثم يأكل حساء متخذاً من خبز يابس فيه هذه البزور وخاصة كمون ورازيانج وشبث ويكون من دقيق باقلى وأرز وحنطة يتخذ حساء باللبن ويطعم، وتطلى الحلمة بأشق قد حل بالماء أو بكمون مسحوق أو بدقيق الحنطة أو بالمرماخور يسحق بماء ويطلى به. قال جورجس: ويقطع اللبن ضماد الباقلى وأن يسقى من بزر القثاء حفنة كل يوم بماء فاتر وبزر الرطبة كذلك.

مفردة ج: دقيق الباقلى بليغ النفع جداً لمن به ورم في الثدي ولا سيما إن كان حدث ذلك الورم للبن تجبن فيه فإن هذا الضماد يقطع اللبن، والرازيانج يولد اللبن ويدره، مس الماء إذا حك وطلّي به حفظ الثدي والخصي بحاله زماناً طويلاً لا يعظم

إذا تعوهد ذلك، والشمع إذا ضمد به منع اللبن أن ينعقد في ثدي المرضعات، النخالة إن طبخت بالشراب وضمد بها منع<sup>(١)</sup> اللبن أيضاً من التعقد، الحمص يولد اللبن، دقيق العدس إذا طبخ بماء وملح وضمد به الثدي الوارمة من احتقان اللبن نفع جداً، الباذروج يدر اللبن، النعنع إذا ضمد به مع دقيق الشعير الثدي الوارم من تعقد اللبن سكنه، الشبث وبزره يدران اللبن، الخطمي يسكن وجع الثدي الوارمة ويحلل ورمها.

/ الخوز: لبن البقر يزيد في لبن المرضعة.

١٠  
٧

الفلاحة: بزر الفجل يدر اللبن. لي: طليت ثدياً أردت قطع اللبن عنه بدقيق باقلى وبزر الباذروج بماء الباذروج فانقطع أعجب انقطاع وأقواه. لي: تجربة عن القوابل: طين حر غسل يطلى به الثدي ينهده.

لي: قد يكون من المني واللبن ما يغلظ حتى يخرج كالجبن وربما خرج كالخيط وقد رأيت ذلك في رجل فعليك في هذا بنطل الثدي والأثيين بماء حار والجلوس فيه وترطيب البدن وتبريده.

فليانش، في الطبيعيات: من أراد أن يخف لبن امرأة من ثديها فليشق سرطاناً بحرياً واطله على الثدي.

مسيح: متى حدث في الثدي ورم فضمد بدقيق الحلبة ونحوه وانطل بالماء الحار، ومما ينفع من الورم الحار فيها حجر المسن يحك بخل ويطلّى، ومتى بطف فليكن في غاية السعة.

ومما يحبس لبن المرأة بعقب الولادة متى احتيج إلى ذلك كمون: فنجنكشت سذاب يطبخ ويسقى ماؤه وينطل به الثدي أيضاً، أو يطلّى بالأشق بالشراب أو بعصارة البزرقطونا وليحلب كل يوم قليلاً لثلا يتقرح، فأما الزائدة فيه فالحمص والشبث وبزر الرطبة واللبن والسمن والعسل والخشخاش والشونيز والبادنجان مع سمن غنم ومتى يسحق كمون كرمانى بعسل ولطح به أو أخذت أصول الكرنب فدقت وضمد بها أو دقيق العدس والباقلى والزعفران والجوز جندم والملح ويضمد بها بماء بارد/ فتقطع اللبن وتجففه. قال: ويقيم الثدي المنكسر طبيع العفص يبرد بالثلج ويغمس فيه خرقة كتان وتوضع عليه.

١١  
٧

الطب القديم: تدق الحلوة وتطلّى بالماء على الثدي فيقطع اللبن من يومه، مجرب، أو يؤخذ لك ومرتك ودهن ورد ويطلّى على الثدي فإنه غاية يستعمل إذا كثر

(١) كذا بالأصل ولعله: منعت.

اللبن جداً، وإن أردت قطع اللبن أيضاً فاطبخ العدس والساق وانطل به .

د: دقيق الباقلى ينفع الثدي الذي ينعقد فيه اللبن .

ج: إنه ضماد بليغ لورم الثديين وخاصة إن كان حدث فيه الورم من سبب اللبن إذا جمد فيه فإن هذا الضماد يقطع اللبن: بزر بنج إذا دق وتضمّد به الأبيض والأحمر نفع من ورم الثدي الحار وخاصة الكائن بعقب النفاس .

د: الجوز يخلط بشيء يسير من العسل والشراب بدردي الخل ويضمّد به الثدي الوارم وخاصة الكائن بعقب النفاس فإنه يحلله .

بولس: دردي الخل يسكن ورم الثدي الذي در لبنه جداً، وسخ المصارعين جيد لورم الثدي وذلك أنه يحلل ما قد حصل ويمنع من مجيء شيء آخر .

ج: متى طبخت نخالة الحنطة مع سذاب وكمد به سكن أورام الثدي الذي ينعقد فيه اللبن، طين شاموس ينفع أورام الثدي خاصة .

أوريباسوس: ويستعمل<sup>(١)</sup> بماء بارد ودهن ورد، الكندر متى خلط/ بقيموليا  $\frac{١٢}{٧}$  ودهن ورد ولطخ به نفع الحرارة العارضة للثدي وقت النفاس .

د: دقيق الكرستة مع العسل يلين الأورام الصلبة في الثدي .

د: كما فيطوس إذا وضعت على الثدي الجاسية حلل ورمها وجساها .

د: الكرفس إذا تضمّد به مع سويق شعير سكن أورام الثدي الصلبة .

د: ماء البحر إذا صب على أورام الثدي نفع .

د: النوم ينفع تعقد اللبن في ثدي المرضعات .

د: النعنع مع سويق شعير إذا ضمّد به الثدي الذي يعقد فيه اللبن نفعه .

د: السفرجل إذا ضمّد به سكن الورم الحار في الثدي .

د: ويجب أن يطبخ بماء العسل ثجير العنب متى خلط بملح وضمّد به جيد لأورام الثدي .

د و ج: إن التراب الذي يكون فيه عرق المصارعين نافع جداً من ورم الثدي الحار وجمود اللبن فيه وهذه أنفع شيء له، وإن كان يابساً فلينه بدهن حناء أو بدهن ورد، العدس متى طبخ بماء البحر نفع الثدي الوارمة من احتقان اللبن .

د: مرهم إحكاك الأسرب والمياه الباردة نافع جداً للأورام الحارة في الثدي والقروح فيه .

(١) أي طين شاموس .

د: الشوكران إذا ضمد به الثدي قطع اللبن ومنع الورم منه، الخطمي متى تضمد به وحده أو بعد طبخه بالشراب حلل ورم الثدي /  $\frac{13}{7}$

د: أصل الخنثى متى طبخ بدردي الشراب وتضمد به نفع من أورام الثدي.

د: لحكة الثدي ينفع التين اليابس في خل خمر أياماً ثم يطلى به الثدي أياماً ثم يغسل بماء حار فيه كرفس وحجامة الكاهل، وإذا كان الثدي مملوءاً من اللبن قد أثقله فدق نعنماً مع ملح العجين وضعه عليه وشده أياماً فعمل ذلك به أياماً.

مجهول: عسل لبنني ودهن بنفسج فيخلط وتمسح به الثدي ويطعم الأطعمة الميسسة جيد للأورام التي<sup>(١)</sup> تكون في الثدي من اللبن ويحسى بالكرب ويطعم منه.

من تذكرة عبدوس؛ ضماد يتخذ لصلابة ثدي النساء: يتخذ من سلق وموم وشحم البط والدجاج ومخ الأيل والرجلة ودقيق الشعير ودهن الخيري وصمغ اللوز ودقيق الحلبة ودقيق الباقلى وورد البنفسج والبابونج وقفر اليهود.

من الكمال والتمام؛ دواء يقطع اللبن من الثدي: دقيق باقلى عشرون درهماً ودقيق<sup>(٢)</sup> عشرة دراهم يعجنان بدهن الحلبة ويطلى على الرأس.

آخر؛ يقطع اللبن من الثدي: دقيق الباقلى ودهن الورد يجعل مختلطاً ويضمد بهما الثدي.

/ للورم البارد في الثدي: دق الكرفس وضع عليه.

للصلابة الحادثة في الثدي: ضع عليه دردي<sup>(٣)</sup> المطبوخ العتيق أو ذردي الخل أو يؤخذ دقيق الباقلى وإكليل الملك ودهن السمسم وماء عذب يخلط ويوضع عليه. من اختيارات الكندي: دواء يصلح للسلع والعقد في الثدي: ورق الخوخ وورق السذاب الرطب يدقان ويضمد بهما.

ابن سراجيون في الأقربادين؛ ضماد جيد لورم الثدي والخصي الحارة يؤخذ باقلى مطحوناً وحلبة مطحونة وخطمي ويزر كتان حفنة فيعجن بطبيخ الكرب ويجعل معه درهم من زعفران يجمع الجميع ويوضع على الثدي، وإن كان فيه حرارة فاجعل فيه ماء عنب الثعلب.

المفردات: قال: متى قل اللبن فانظر إلى الدم فإنه لا يخلو أن يكون قليل الكمية أو رديء الكيفية فإن وجدت الدم قليل الكمية فدبر تدبيراً ملطفاً مسخناً، فإن وجدته رديء الكيفية فانظر ما الذي تحتاج أن تستفرغ أو بالفصد أو بالإسهال ثم بعد

(١) في الأصل: الذي.

(٢) كذا بالأصل ولعل كلمة «الحلبة» سقطت. (٣) كذا بالأصل كلمة «الشراب» سقطت.

ذلك إلى الأدوية المضادة ولذلك المزاج، فإن كان الذي استفرغت بلغمًا فأجود الأشياء له الجرجير والرازيانج والكرفس رطباً لأنها إذا ييست فإنه أقوى ما ينبغي، وإن كان صفراء فماء الشعير واللبن هو شيء متوسط الطبع من الدم فلذلك إن كان اللبن ليس بقليل فإنما أفسده صفراء أو بلغم ولا تحتاج أن تكون الأدوية المولدة للبن خارجة عن الاعتدال في الحرارة لأن هذه تفني رطوبة/الدم، ولا باردة لأنها تجمد <sup>١٥</sup>/<sub>٧</sub> الدم بل أشياء تسخن باعتدال ولا تجفف البتة، فكلها تقطع اللبن والتي تنقص الدم والتي تدر الطمث وذلك أن الكثيرة الطمث لا يكثر لبنها.

مدرات اللبن: الباذروج يدر اللبن.

ابن ماسويه: ثمرة الفنجنكشت إذا شرب منه <sup>(١)</sup> درهم بشراب أدت اللبن.

د: كشك الحنطة إذا طبخ مع بزر الرازيانج وجعل حساء أدر البول واللبن.

د: الحمص تولد اللبن.

د: عصارة سلق الفاشرا <sup>(٢)</sup> إذا تحسى من حنطة مطبوخة غزر اللبن.

د: الرازيانج إذا أكل زاد في اللبن، وبزره يفعل ذلك شرب أو طبخ مع ماء

الشعير.

د: وقال ج: الرازيانج لما كان قوي الحر قليل اليبس ولد اللبن، ولو كان كثير

اليبس ما ولده، وخاصة الرازيانج توليد اللبن.

ابن ماسويه؛ قال د: طابخ جمعة الشبث وبزره يولدان اللبن توليداً قوياً وبزره إذا

شرب أدر اللبن.

د: قضبان الشقائق وورقه إذا طبخت مع حشيش الشعير وأكل أدر <sup>(٣)</sup> اللبن.

د: الشونيز إذا أدمن شربه أدر اللبن.

د: مرق الخيار البستاني يدر اللبن.

ابن ماسويه؛ الأدوية التي تدر اللبن وتزيد فيه وتنقي البدن مما فيه: ماء الشعير

مع ماء الرازيانج وماء الحمص تدر اللبن وتنقي، والخراطين إذا دقت وطلبي بها نقي <sup>(٤)</sup>

ما فيه، وكذلك السمسم إذا طلي به وفعل ذلك، والمر إذا دق وخلط به ماء الفوتنج

البري وطلبي عليه فعل ذلك، وكذلك أدمغة الخفافيش إذا طلي <sup>(٥)</sup> عليه بماء،

(١) كذا بالأصل ولعله: منها.

(٢) كذا بالأصل ولعله: والفاشرا.

(٤) كذا بالأصل ولعله: نقت.

(٥) كذا بالأصل ولعله: طليت.

(٣) كذا بالأصل ولعله: وأكلت أدت.

والرازيانج إذا طلي على الثدي، والمر والأنيسون ودقيق الحمص إذا طلي على الثدي نقى ما فيه من الفضول، ورق الغار وبزر الكرفس والكمون النبطي والقاقلة الكبار إذا طليت هذه على الثدي بماء البريسان دأرى نقت الثدي مما فيه من الفضول الغليظة، وكذلك يفعل ماء السلق المعصور مع الحنطة المهروسة، والسوسن إذا دق وطلي به الثدي مثل ذلك، ومرارة الثور وكبدته إذا طلي، وطحال الحمار المجفف المدقوق، وخرق الفأر المدقوق مع شعير مبلول، والكرنب إذا طلي بماء السلق فعل ذلك، وهذه كلها تدر اللبن وتكثره، ومتى حسيت المرضعة حسواً متخذاً من الحنطة وحمص مع شيء من شبت ورازيانج وبزريهما مع لبن حليب زاد في اللبن وأدره.

من كتاب إشليمين للزيادة في اللبن: يشرب لبن المعز ويتخذ منه حساء ويجعل فيه رازيانج وشبت وشونيز، والسملك المالح يزيد في اللبن.

١٧/٧ من جامع ابن ماسويه: وهو المنجح للزيادة في اللبن: يؤخذ من سلاء النحل<sup>(١)</sup> ثلاثون درهماً ورق الرازيانج عشرون درهماً رطبة خمسة عشر درهماً حنطة مهروسة خمسة وعشرون حمص مقشر وشعير مرضوض أبيض [و]<sup>(٢)</sup> عشر شاهنجات<sup>(٣)</sup> يغلى بثلاثين رطلاً من ماء عذب إلى أن يرجع إلى ثمانية أرطال من ماء وأقل من ذلك ويسقى منه المرضعة خمس أواق مع نصف أوقية من دهن لوز حلو وسكر سليمان خمسة عشر درهماً.

من الجامع للصلافة في الثدي: يسلق نصف جزء موم أبيض وبقلة حمقاء ودقيق شعير وشحم البط والدجاج وشحم الإيل بالسوية دقيق الحلبة نصف جزء دهن الخيري مثله دقيق الباقلى ثلثا جزء ورد البابونج مثله يجمع ويضمده به.

دواء يكثر اللبن في الثدي: يحسى حسواً متخذاً من الحنطة والشعير والرازيانج والحساء الأبيض.

مجهول: يكثر اللبن أكل الضرع، ودقيق الباقلى إذا ضمده به عانات الصبيان أبطأ الاحتلام.

د و ج: إن ضمده به عانات الصبيان أقاموا مدة طويلة لا ينبت لهم فيها شعر.

١٨/٧ ج: لحم البطيخ يفعل ذلك إلا أن البزر أقوى، حجر المسن إذا حك ولطح به على ثدي الأبقار منع أن تعظم وخصي الصبيان والثدي.

د و ج: متى ضمده به منع الثدي والخصي أن تعظم.

(١) كذا بالأصل ولعله: سلاء النخل، هي شوك النخل - بحر الجواهر.

(٢) كذا بالأصل ولعله أن «الواو» زائدة.

(٣) كذا بالأصل ولعله: الشالجات جمع الشالج، هو نصف قفيز - بحر الجواهر.

الكمال والتعام: يضمّد ثدي البكر وعانة الصبي بحشيش الشوكران، ومتى أخذ من النبات الذي يسمى نجيش<sup>(١)</sup> فأنعم سحقه وضمّد به ثدي الجارية وترك ثلاثين يوماً بقي نهودهما، ويجب أن يمنع من دخول الحمام فإنه يرخي الجسم.

أقريطن: ضمّد الصدر بشوكران معجوناً بماء واتركه ثلاثاً فإنه يصغر، أو خذ طيناً حراً وعفصاً فجاً فاجمعهما بعسل فارفعه في حك رصاص واطل به الثدي فإذا جف فاغسله بماء بارد كثيراً فعل ذلك خمسة أيام مرة. لي: اطل الثدي والخصي بطين حر بينج وشوكران ودعه يجف ويغسل ويطلّى وتعاهد ذلك واتركه يجف عليه ويبقى أيضاً متى شئت أن يكون أبلغ فإنه يحفظه مدة طويلة. قال: وخذ من تربة قيموليا إسفيداج واعجنه بماء البنج وقليل دهن مصطكى واطل به فإن هذا يمنع الطمث والاحتلام ونبات اللحية ويحفظ الثدي صغيراً.

(١) كذا بالأصل ولعله: بجيسين - إلا أن الجيسين ليس من النبات بل هو حجر الجص والرازي ذكره من قسم النبات، يمكن أنه اشتهر في زمانه من النبات فتدبر.

## / الخفقان الكائن في الحميات والتوحش وخفقان فم المعدة المشبه بخفقان القلب وسوء المزاج والأورام والقروح

الخامسة من الأعضاء الآلثة : وما كان يعرض للقلب من الأورام الحارة وغيرها يهلك الحيوان من ساعته ، وعلامته الغشي المتتابع المتدارك وكذلك سوء المزاج المفرط ، وعلامة أخرى وهي الاختلاج الذي يكون وحده أو الذي يخيل للإنسان أن قلبه يتحرك في رطوبة . قال : وقد يكون ذبول ودق من ورم في غلاف القلب ، ويكون خفقان معه فإنه كان عندي قرد يهزل ويذوب فتأخر تشريحه لأشغال عرضت وهو يسئل في ذلك فلما مات شرحته فوجدته سائر أعضائه كلها سليمة ووجدت على غلاف قلبه ورماً فيه رطوبة سخيفة شبه الرطوبة التي توجد في النفخات إذا ثقت خرجت منها مائية ، وشرحت أيضاً ديكاً فوجدت على غلاف قلبه غلظاً صلباً لا رطوبة فيه ، وقد يمكن أن يعرض هذا للناس ، وأما الورم الحار فرأيت لما حدث في قوم من المقاتلة حدث معهم من ساعته غشي مميت إلا أن من أصابته حرارة نفذت إلى تجويف قلبه مات من ساعته بنزف الدم وخاصة إذا كان [في] البطن الأيسر ، فأما إذا لم تنفذ الجراحة إلى البطن فإنه ربما عاش يومه ذلك ولا يزال عقله ثابتاً . قال فأما اختلاج القلب فقد أبرأنا منه خلقاً بالفصد وحده ، وبعضهم بالتدبير الملطف مع الفصد ، وبعضهم لم يعاودهم ، وبعضهم عاودهم فعدنا للعلاج فبرأ ، وكان رجلاً يتعاهده اختلاج القلب في الربيع في كل سنة ففصدته/ فسكن عنه ثم كان يتقدم فيفصد فينجو من ذلك الاختلاج إلا أن هذا لم يبلغ الشيخوخة لكن مات ، وكذلك جميع من يصيبهم ويلزمهم الاختلاج بالغشي والحميات الحارة ، وأما غلاف القلب فليست عليه بقاتلة إلا أن يكون ورماً حاراً فيتأدى منه إلى القلب . لي : هذا العضو لحرارته لا تكاد العلل تعرض له لأنه يذبيها وبعضها هذه العلل بجميعها فيه ، وإذا عرضت لم تكد تنجع وذلك أنه لا يجوز له أن يمده ما يقهره وقد قهر الطبع ، والموت الفجأة إنما يكون بأن القلب ينقبض ولا ينبسط فيحدث من ذلك للحرارة الغريزية اختناق كما يحدث عنه بطلان النفس ، وإنما يقبل أيضاً بأن يصير القلب لعدمه الحرارة الغريزية لا ينقبض ولا ينبسط فيحدث من ذلك للحرارة الغريزية أن تذهب جملة .



لي: إذا عرض اختلاج فبادر بفصد الباسليق والأطلية على الصدر بما يطفىء إن كان مع حرارة لأنه لا يؤمن أن يكون ذلك لورم حار يحدث.

جوامع العلل والأعراض: يكون من الخفقان ضرب يعرض من فساد الطعام في المعدة فأعد فأولاً ذلك وعالجه بإصلاح هذه الحال.

إبيذيميا؛ الأولى من الثانية: وجع القلب يتولد من التجويف الأيسر.

اليهودي: إذا عرض في القلب غشي شديد واخضر الوجه وتنكس الرأس مات حين يشيل رأسه. لي: إذا عرض للجسم سل وذويان ولا يعرف له سبب باد ولا حميات متقدمة [مجوفة]<sup>(١)</sup> محرقة ولا ورم/ حار في الكبد ونحوه فاعلم أن القلب  $\frac{21}{v}$  مزاجه مزاج سوء، مزاج القلب إذا كان رديئاً استدل عليه بالخفقان والغشي، وعالجه علاج سائر السل.

اليهودي: من جيد أدوية القلب أقراص الورد بالسكنجبين ودواء المسك والشليثا. قال: والسل يكون عن القلب لورم في حجابيه أو لسوء مزاج فيه، وعالجه علاج السل من الأطعمة والحمام وغيره، والخفقان علاجه الفصد.

قسطاً؛ في الموت الفجأة قال: من علاج القلب ما لا يفسد مزاجه فساداً قوياً كالخفقان. قال: والزعفران يفرج القلب تفريحاً قوياً. قال اليهودي: الدارصيني نافع للفرع والوحشة والخفقان، يؤخذ دارصيني وسنبل وزرنباد وذرونج وباذروج وباذرنجويه يدق وينخل ويعجن بماء لسان الثور، والشربة درهم بأوقية طلاء، وهو دواء عجيب جداً نافع.

دواء يقوم مقام الشليثا: بسد دارصيني من كل واحد اثنا عشر قيراطاً برادة ذهب أحمر وفضة بيضاء قيراطان قيراطان مسك وكافور ثلاثة ثلاثة سنبل وسليخة وأشنه وساذج من كل واحد أربعة وعشرون قيراطاً حماماً وقسط وأشق من كل واحد عشرة قراريط شب يمان مر زرنباد ذرونج قرنفل من كل واحد سبعة قراريط يعجن بعسل نافع من الخفقان وضيق الصدر جيد بالغ.

أهرن؛ للخفقان: اسحق درهم مرزنجوش يابس بماء فاتر واسقه وزن فوانيس<sup>(٢)</sup> من قرنفل بأوقية لبن حليب.

$\frac{22}{v}$  / الطبري: مما ينفع الحرارة في القلب مخيض البقر والكزبرة والورد.

سفوف جيد للقلب والوحشة والغشي: كهربا وبسد ولؤلؤ ثلاثة ثلاثة

(١) لعلها زائلة.

(٢) كذا بالأصل ولعله: فوالوس هي أوقية ونصف - بحر الجواهر.

فلنجمشك<sup>(١)</sup> لسان الثور ستة ستة كزبرة قد قليت قليلاً درهمان ونصف، الشربة مثقال بأوقية ميه.

لي: معجون مسهل جيد لذلك: إهليلج أسود وأفيثمون أقريطشي وأسطوخودوس بسبايج تربد جزء جزء غاريقون ملح هندي حجر اللازورد نصف نصف فلنجمشك قرنفل ساذج هندي ربع ربع يطبخ الأملج والعسل، الشربة ثلاثة دراهم جيد بالغ للوحشة والسوداء.

لي: جوارش نافع جداً للخفقان ويسكن الغم والغشي: مصطكى سنبل قاقلة كبابه قرنفل سك قشور أترج صبر فلنجمشك وباذرنجويه وعودني وراسن يجمع بالميه ويعطى منه، وإن شئت يسحق ويعطى مع الميه.

لي: للخفقان البارد الشديد: اسقه مطبوخاً ريحانياً بأقراص المسك صفتها في باب الغشي.

للخفقان الحار: طباشير زنة مثقال بأوقية من ماء الخيار، فإن هذا نافع من الخفقان الذي مع حرارة شديدة، واسقه بماء التفاح.

أهرن؛ قال: لا يمكن أن يكون في القلب قيح. لي: لأن القيح يكون أن ينضج الورم بحرارة والإنسان يموت إذا حدث ذلك في القلب/ قبل أن ينضج، قال: والخفقان يعرض في القلب من أجل الدم الغليظ الأسود إذا تولد في الكبد وكان الذي يصل إلى القلب سوداوياً فعالج ذلك بالفصد ثم بالإسهال ثم بما يخرج الخلط الأسود ثم بالأدوية اللطيفة الطيبة الريح كدواء المسك وجوارش النارمشك هذه تجعل الدم سوداوياً والوجه أن يترك الدم في هذه الحال فإن ذلك أحرى أن لا يتولد دم عكر ولا يكون ما يصل إلى القلب منه أسود ودواء قيصر والشليثا.

دواء جيد للوحشة وللخوف بالليل: يؤخذ لسان الثور وباذرنجويه وزرنباد وذرونج اسحقها يابسة، الشربة درهم في أول الهلال بطلاء ممزوج ودرهم في وسطه ودرهم في آخره وانقع لسان الثور في الطلاء واسق منه.

أهرن: قد يعرض لكثير من الناس من التخمّة الحارة وفي الحميات والإمساك عن الطعام رعدة على المعدة من مرار ينصب إليها ويتوهم الناس أنه خفقان القلب وليس كذلك لكن مرة تنصب إلى المعدة وعلاج القيء وتنظيف المعدة بالأيارج والأفسنتين والمبادرة قبل ذلك الوقت بشيء من الأطعمة المقوية لفم المعدة، وإذا سقي هؤلاء في السنة مرات ما ينقص الصفراء لم يصبهم هذا العرض إلا إذا أخروا

(١) هو فرنجمشك ويقال برنجمشك أيضاً.

طعامهم جداً وقد يصيب مثل هذه الرعدة في المعدة الشبيهة بخفقان من كثرة الجماع وعلاجه الإمساك والاعتسال والتطبيب .

**بولس :** إذا حدث في القلب نفسه ورم حار وسوء مزاج رديء/ أو جراحة جاء  $\frac{٢٤}{٧}$  موت سريع وخاصة ما حدث في البطن الأيسر، وإذا عرض بمشاركة تبع ذلك غشي شديد وسقوط القوة بغتة وضعف النفس والنبض الصغير وبرد الأطراف وعرق مقطع في بعض الجسد، وإن كان الغشي شديداً متداركاً فلا علاج له، وإن كان ضعيفاً فربما انتفع بالعلاج . وقال : قد يعرض خفقان شديد من كثرة الدم وغليانه، وإذا سخن مزاج القلب عظم التنفس وتابع وبالضد، وإن كان خفقان يعرض بأدوار فافصده قبل التوبة .  
**الإسكندر :** يكون من الحميات ما معه خفقان ووجع في الفؤاد وغشي وربما قتل .

**بولس في تدبير الحامل ؛** باب ما يسكن الخفقان الذي للحوامل : تجرع الماء الحار بالعسل برفق وتدثر ما دون الشراسيف بالصوف اللين .

**شرك الهندي :** علامة ضعف القلب الخوف وضيق الصدر وضربان في الصدر مؤذ جداً وهزال الجسم وقحله، وعلامة قوته خلاف ذلك، ويعالج من ضعف القلب أن يطعم الأرز باللبن والإسفيدج والشراب على الأغذية الدسمة ولزوم السرور والنقلة في البلدان والحمام والأغذية الحلوة والطيب والوطاء والدثار والحقن الدسمة .

**شمعون :** سنبل فلنجمشك وباذروج من كل واحد درهم مسك وكافور دائق دائق بزر الحرمل نصف درهم اعجن ذلك بعسل، أو خذ سنبلًا وسليخة وساذجاً درهماً درهماً زرنبادا وذرونجا درهمين درهمين/ واسقه بطلاء، أو خذ زرنبادا ودارصينياً  $\frac{٢٥}{٧}$  وسنبلًا وباذروجاً بالسوية اسق مثقالاً بطلاء قد أنقع فيه لسان الثور .

**للصرع والخفقان :** سليخة وسنبل وأشته وساذج من كل واحد درهمان ونصف وكهريا ويسد درهم درهم برادة ذهب وفضة ثلاثة قراريط من كل واحد، الشربة باقلا، كل يعجن بعسل .

**الاختصارات :** للقلب الذي يغلب عليه سوء مزاج : جوارش بلاذر مشروديطوس ثبازريطوس جوارش النارمشك واحضرها كله نفعاً، جوارش البلاذر فإنه خاص بالقلب وأنفع منه أيضاً جوارش الغبيراء الذي كان كسرى يستعمله فإنه عجيب جيد للخفقان .

**مجهول ؛** للخفقان : مثقال من جوارش يابس يدا ف بأوقية شراب ويشرب بأوقية ماء، أو يؤخذ كمون وحلتيت بالسوية فيشرب منه مثقال بقوطولي شراب ممزوج بماء سخن، قال : إذا كان الخفقان من سوء مزاج فافصد الباسليق من الأيسر وإلا احجم الكاهل وأسهل بعد ذلك بشربة خفيفة ويسقى بعد ذلك كزبرة يابسة مع رائب البقر درهمان وطباشير درهم وكافور قيارط ويسقى عند النوم بزر قطونا درهمين ومن الطين

درهماً كارباً<sup>(١)</sup> نصف درهم بالماء المزمن الزمان. قال: وأقراص الكافور نافعة من سوء المزاج الحار المستولي على القلب ويضمّد بالأضمدة ويسقى ماء القرع.

سفوف نافع للخفقان مع حر: بزر رجلة وبزر القرع وكزبرة/ يابسة وبزر لسان الثور وطين الأكل مربي في كافور بزر الباذرنجويه بزر الباذروج بزر الكشوث كهريا لؤلؤ إبريسم خام إهليلج أسود أملج لسان الثور حجر اللازورد عود يستف منه، وإذا كان مع برودة فدواء المسك والأنقرديا والمثروديطوس ونحوه.

لي: يقوي القلب: أن يستف كل يوم من الكهريا مدقوقاً.

جوارش يقوي فم المعدة وينفع الخفقان والوحشة السوداوية: ماء تفاح شامي رطل ماء ورد نصف رطل سكر مثله يطبخ حتى يغلظ ثم يؤخذ مصطكى نصف أوقية ولسان الثور وباذرنجويه وفلنجمشك وعود وسك وسنبل وقرنفل وزنجبيل فيلقى عليه من كل واحد درهمان ونصف ويعقد ويجعل في آنية ويدفن في وسط ورق الأترج.

قسطا في كتابه في علل الدم: الزعفران يفرح القلب حتى أنه ليقتل لذلك والقدر القاتل منه ثلاثة دراهم إن شرب لم يزل يضحك حتى يموت. لي: يجب أن يطرح في هذه الأدوية منه.

من تذكرة عبدوس؛ للخفقان في فم المعدة: دواء المسك المر المعمول بالافستتين، والذي في القلب بدواء مسك حلوى، وإذا كان الخفقان مع حرارة سقي الكهريا والبسد واللؤلؤ والشبث والحجارة الأرمينية وكزبرة يابسة، فإن كان مع الخفقان عسر<sup>(٢)</sup> وغشي ونخس سقي الباذرنجويه والفلنجمشك، وإن كان في الجنب زيد فيه فوذنج/ جبلي وسقي بماء تفاح وميه.

الكمال والتحام: دواء نافع للخفقان من الحرارة والخمار: أميرباريس<sup>(٣)</sup> عود<sup>(٤)</sup> طباشير (حج) ورد (ح) طين الأكل الخراساني (ح) بزر الكشوثاء (ا) بزر الخيار (حج) بزر الرجلة (حج) كهريا (ا) مصطكى (ا) بسد (ا) لؤلؤ (ج) كافور (ا) عود (أو نصف) يزداد فيه كزبرة يابسة (حج).

الخفقان؛ تدبير جيد من سوء المزاج في القلب: افصد الباسليق من الأيسر واحجمه على الكاهل واسقه بعد ذلك رائب البقر الحامض على قدر احتماله واستمراته وانفضه قبل أخذه الرائب بالهليلج الأسود والأصفر والأجاص والزبيب والفواكه ثم

(١) كذا بالأصل ولعله: كهريا. (٢) كذا بالأصل ولعله: عسر التنفس.

(٣) في الأصل: أميرباريس، وأكثر الناس يصحفون الباء الأولى بالياء، والصواب بالياء منقوطة بنقطة واحدة - (منتخب كتاب جامع المفردات لابن العبري ص ١٩).

(٤) في الأصل: «عو» بغير الدال.

يصير بعد ذلك إلى آخر رائب البقر مع كزبرة يابسة مسحوقة وزن درهمين ورد درهم طباشير مثله كافور قيراط، والغذاء: البقول الباردة والفرايج المعمولة بالخل والكزبرة وماء الرمان الحصرم وحماض الأترج وليكن مأواه بارداً وينام على لعاب بزر قطونا وماء الرمان، وللبارد بضد هذا.

قال: واستدل على وجع القلب بالخفقان والغشي فليبادر بدواء المسك والانقرضيا والمشروديطوس ونحوه. لي: يحتاج أن يفرق بين الخفقان الكائن عن القلب والكائن عن المعدة.

من كتاب حنين؛ في المعدة قال: والخفقان من علل فم المعدة/ وحدوثه يكون  $\frac{٢٨}{٧}$  إما بسبب خلط لذاع يجتمع في فم المعدة فيلذعها بشدة وإما بسبب الحيات المتولدة في البطن إذا صعدت إلى هذه المواضع.

تياذوق قال: ينفع الخفقان في المعدة سنبل مثقال مسك دائق كافور دائق ونصف بزر الخوخ نصف مثقال أنيسون قرنفل مثقال يجمع بعسل ويسقى منه رأس كل شهر كالجوزة.

قال: وينفع من الخفقان أن يشرب من القرنفل الذكر زنة نواة مسحوقاً باثني عشر مثقالاً من لبن البقر على الريق، وينفع من الخفقان الإسهال بأيارج فيقرا ويؤخذ مثقال مرزنجوش منخول بحريرة بأوقية ماء حار.

سرابيون: لا يمكن أن تقوم الأورام في القلب لأنها تقتل قبل ذلك ويسبق ذلك الغشي المتدارك. قال: الخفقان حركة اختلاجية تحدث في القلب إما لامتلاء من الدم مفرط كثير أو لרטوبة تحس في الغشاء المحيط بالقلب أو ورم في هذا الغشاء، فإن حدث خفقان عن ورم حار في هذا الغشاء فإنه يقتل سريعاً، وعلامة ذلك تولد الغشي مع النبض المختلف الحار واللهيب الذي لا يطاق والحرارة في الصدر، وإن كان سبب رطوبة محتبسة في هذا الغشاء فإن من حدث به يحس كأن قلبه يترجرج في رطوبة.

الخفقان: الخفقان الامتلائي ينتفع بالفصد وإذا فصدوا فانتفعوا فذلك أعظم الدلائل على أن الخفقان كان للامتلاء، وإن حدث بسبب/ رطوبة فاستعمل الجندبادستر  $\frac{٢٩}{٧}$  والفوذنج وبعد ذلك كله فاستعمل للخفقان التدبير الملطف وترياق الأفاعي والمشروديطوس ودواء المسك والشليشا تسقى هذه كلها بالشراب الريحاني أو بماء الباذرنجويه، وينفع منه الأدوية اللطيفة التي تسرع النفوذ إلى القلب سريعاً مثل هذا: يؤخذ لسان الثور يابساً درهم زرنباد ذرونج أربعة أربعة يسقى في ابتداء الشهر ووسطه وآخره؛ وللخفقان مع حرارة: نشاكهريا بسد لؤلؤ باذرنجويه فلنجمشك شبت يمان مقلو ثلاثة ثلاثة طين أرميني خمسة دراهم، الشربة مثقال بماء الباذرنجويه.

للخفقان مع حرارة: طباشير أربعة عود هندي سك قاقلة قرنفل درهم كافور نصف درهم كثيرًا ثلاثة دراهم يعجن بماء الترنجيبين، والقرص نصف درهم شراب.  
للخفقان عن برودة: جندبادستر درهم كهربا مثله قشور الأترج نصف فلنجمشك مثله يشرب بماء الترنجان.

للخفقان الأسود: إهليلج أسود درهمان أفيمون درهم يخلط مع أربعة دوانق من دواء المسك المر ويشرب كل يوم مع شراب ريحاني أسبوعين أو ثلاثة.

لي: للخفقان مع اللهب والحرارة: يسقى مخيض رائب البقر يلقي عليه كعك ويسقى في مائه طباشير ويستحم بالماء البارد كل يوم ثلاث مرات ويشرب ماء الثلج ويجلس في هواء بارد جداً وهو مغطى مدثر، وإن دام فاعط هذا السفوف: طباشير وصندل أصفر وورد وكافور/ ربع جزء، يسقى منه درهمان في كل شربة، وإن غلظ الأمر فيه فاسقه أفيناً.

آخر للخفقان الحار: بزر الخس وبزر الهندباء وبزر الرجل و طباشير وورد وصندل وكزبرة يابسة ولسان الثور وترنجان وبسد وكهربا ولؤلؤ، يستف منه درهمان فإنه جيد، ومِل في تدبير هذه العلة إلى التبريد بكل ما قدرت عليه.

ج: الرابعة من الفصول: خفقان الفؤاد وهي الحركة المتواترة السريعة من القلب الشبيهة بالاختلاج إذا كان مع حمى يدل على أن ينبوع الحرارة قد حمى وسخن سخونة نارية في الغاية، في خلال كلامه هاهنا أن الخفقان دائماً دليل سخونة نارية للقلب.

لي: قد رأيت خفقاناً صغيراً مرات كثيرة وكان مزماً ولم ينده صاحبه مكروه منه ولا ذبل ولا نحف ولا كانت حمى فلذلك أن الخفقان قد يكون إذا حدث في غلاف القلب ريح غليظة فتختلج لها ويكون نحيفاً ملهوساً، وقد رأيت رجلاً به خفقان ونبض شريانه العظيم يظهر إذا وضع اليد على الصدر مع وجبة واضطراب شديد ونبض شريانه في جميع الجسم يظهر للعين يشيل اللحم شيئاً كثيراً ولم ينتفع بالفصد ولا كان به ذوبان، ويجب أن ينظر في ذلك، وكان منذ ثلاث سنين على ذلك يسمع وجيب قلبه على أذرع.

للخفقان؛ لليهودي: قد يكون الخفقان لفضل دم يصل من الكبد إلى القلب فيتولد لذلك في حجاب خفقان، علاجه الفصد وتلطيف/ التدبير.

جوامع الأعضاء الأكمة: خفقان القلب يكون إما لورم في الغلاف الذي فيه القلب، وإما لورم مع رطوبة مائية بمنزلة ما وجد في القرد، وإما من ورم فقط يحدث فيه بمنزلة ما وجد في الديك، وإما من رطوبة دموية بمنزلة ما عرض للشباب الذي عولج بالفصد والتدبير اللطيف فبرىء.

من المنجح، كتاب غريب لابن ماسويه؛ سفوف للخفقان الحار: لسان الثور

عشرة شب يمانى مقلو وكهربا ويسد ولؤلؤ وحجارة أرمينية من كل واحد درهمان ونصف طباشير وزن درهمين عودني خمسة دراهم ونصف، الشربة درهمان بسكنجبين حامض وماء حامض الأترج أو ماء رمان حامض.

الرابعة من الأعضاء الآلеме؛ قال: كان رجل طبيب في عرقه جميع ضروب الاختلاف بلا حمى فأعلمته أن ذلك لسدة في الشريان الذي في الرئة ثم جعلت أسأله هل بدا به ضيق نفس فقال: لا، ثم بدا به فاشتد أمره وانحلت قوته وأخذ الغشي ومات كما يموت أصحاب علل القلب وقال: يعرض في القلب سوء مزاج مساو وغير مساو، وقد يعرض له الفلغموني والحمرة إلا أنهما لا ينتهيان لأنهما يقتلان في الابتداء والغشي الشديد المتدارك، وما كان من سوء مزاج القلب يسير فهو تغير النبض والنفس بحسب ذلك لسوء مزاج في القلب على ما ذكرنا في كتاب النبض والتنفس، فإن كان عظيماً فإنه يقتل لكن ليس عاجلاً كما يقتل الورم/ والجراحة وتظهر قبل الموت <sup>٣٢</sup>/<sub>٧</sub> علامات منها الغشي القوي المتدارك ومنها الخفقان الذي يحس صاحبه بالخفقان فقط، والذي يحس معه بأن قلبه يتحرك في رطوبة وليس بعجيب أن يجتمع في بعض الأوقات في غلاف القلب رطوبة تمنع من انبساطه فإنه قد نرى رطوبة في غلاف القلب في الحيوانات الذي نشرح مراراً كثيرة، قال: وقد يعرض عن القلب دق فإنه كان عندي قرد لا يزال يهزل فلما شرحته وجدت أعضاء سليمة إلا أنني وجدت على غلاف قلبه غلظاً خارجاً عن الطبع فيه رطوبة محتقنة شبيهة بالرطوبة التي تكون في النفاخات، وأما ديك شرحته فإني وجدت على غلاف قلبه غلظاً صلباً متحجراً ليس فيه رطوبة، وأما الورم الحار فأريانه قد حدث بقوم من المقاتلة ممن قد جرحوا فنبعهم الموت من ساعتهم بالغشي الشديد القوي، وأما من وصلت الجراحة إلى بطن قلبه فإنه مات من ساعته من نزف الدم وخاصة إن وصل إلى البطن الأيسر، وأما من لم تصل الجراحة إلى تجويف قلبه لكن كانت في جرم قلبه فقد عاش منهم خلق يوماً وليلة ثم ماتوا بالغشي وذلك أنما كانت عند ما حدث بهم من ألم الجراحة ورم حار ولم يفقد منهم واحد عقله حتى مات، وأما الخفقان فقد أصاب قوماً كثيراً أصحاب لا يذم من صحتهم شيء شاباً وكهولاً بلا عرض آخر بين، وجميع من أصابه ذلك انتفع بفصد العروق ونجا من هذا العارض بعد إن أتبع فصد العرق بالتدبير الملطف وبالأدوية المشبهة بذلك، وبعضهم عاودهم هذا العرض فأعادوا العلاج، وكان رجل يعرض له هذا الخفقان في كل سنة في الربيع وكنت أتقدم فأفصده قبل ذلك الوقت <sup>٣٣</sup>/<sub>٧</sub> فلا يعرض له وكنت بعد أن أفصده أدبر تدبير ملطف <sup>(١)</sup> إلا أن هذا الرجل وجميع من

(١) كذا بالأصل ولعله: تدبيراً ملطفاً.

عرض له الخفقان الذي ذكرت لم يبلغ أحد منهم إلى الشيخوخة بعضهم مات بحميات حارة غشي عليهم في الحمى، وبعضهم يغشى عليهم بلا حمى وكل من مات منهم بلا غشي وكانوا في سنهم دون الخمسين وفوق الأربعين.

من قوى النفس: قال: الحشيشة التي تسمى موريون إذا شربت صيرت النفس إلى حال تشبه الرعونة، والشراب إذا شرب أذهب جميع الهموم وخبث النفس، والدواء الذي يسمى أبوقيا يفعل ذلك أكثر.

اختيارات كندي؛ قال محمد بن الجهم؛ الكندي كان يطري هذا الدواء حتى أنه ليولد فيه شبه الرعونة وهو يذهب الصفار ويوجد الهضم ولا غائلة له: ورد أحمر ستة سعدي خمسة قرنفل مصطكى أسارون ثلاثة ثلاثة قرفة زرنب زعفران اثنان اثنان بسباسة قاقلة هيل بوا جوزبوى واحد يسحق ويؤخذ منها بعد السحق بهذا الوزن ثم يخلط بالسحق حتى يختلط اختلاطاً لا وراءه غاية ثم يطبخ رطل آملج بعشر أرطال ماء حتى يصير ثلاثة أرطال وليكن الآملج حديثاً ثم يلقى في ذلك الماء بعد أن يصفى رطل فانيذ شحري ويطبخ حتى يغلظ كالعسل الغليظ الذي يشبه اللعوق ثم تلقى عليه الأدوية ويحرك يعود خلاف عريض حتى يستوي ثم يرفع في برنية<sup>(١)</sup> ويؤخذ كل يوم منه مثقالان على الريق.

٣٤  
٧  
/ لي: على ما رأيت للخفقان: يحول إلى بلاد باردة غاية في البرد فإنه برؤه البتة، وإن أقام ببلد حار لم يطل عمره، وإن لم يجد بدا فلا يفارق الثلج والخيش<sup>(٢)</sup> ولا يقرب الحمام ولا يجلس النفس ولا يتعب البتة ويضمّد الصدر بالصندل والكافور، ومن جيد أدويته: يسقى أقراص الكهربا بشراب الأترج قد ألقى فيه شيء من ورق الأترج وتعاهد فصده إن لم يكن قد نهك ويقدر اختلاف نبضه كذلك سوء حاله، ورائب البقر جيد له.

لي: يحدث في القلب ثمانية أصناف سوء المزاج والسدد في عروقه وفوهاته والأورام ويتبع ذلك اختلاف النبض بسرعة ثم الغشي إن دام يحتاج أن ينظر في الغشي كيف صار يحدث عن القلب وهو باب من ذهاب الحسن والحركة وكيف صار الحيوان الذي يزغ قلبه وينحى عنه لا يغشى عليه من ساعته لكن يبقى ويحس ويتحرك ويعود مدة طويلة ثم يموت.

مفردات ج: لسان الثور متى طرح في الشراب كان أشد تفريحاً للقلب.

(١) إناء من خزف.

(٢) ثياب في نسجها رقة وخيوطها غلاظ من مشاقة الكتان (أقرب الموارد).



د: بزر الباذروج إذا شرب بماء بارد نفع من الخفقان، وقال: السنبل متى شرب بماء بارد نفع الخفقان، رب حماض الأترج جيد للخفقان جداً وذلك إن طبخ منه طبخ.

مسيح: أظفار الطيب نافعة من خفقان القلب.

الخوز: جلد أروح دواء فارسي يعرف بهذا الاسم جيد للخفقان، قالوا:  $\frac{35}{v}$  والجوز جيد للخفقان، والدارصيني يفرح القلب.

اليهودي: الهليلج الأسود خاصته النفع من التوحش وخفقان الفؤاد. قسطا: الزعفران مفرح للقلب حتى أنه ليقتل إذا أكثر منه، والقاتل منه ثلاثة دراهم.

ماسرجويه: الكهربي نافع للقلب، الشربة منه درهم بماء بارد، وأحسبه جيداً للخفقان الذي يعرض من نزف البواسير.

الخوز: الطباشير جيد للخفقان مع الحرارة الشديدة.

ابن ماسويه: الكندر يأكل البلغم ويذهب بحديث النفس وينفع القلب، قال: والكرويا نافع للخفقان.

الخوز: زبد لبن البقر جيد للخفقان في القلب.

مسيح: لسان المصافير نافع من الخفقان.

القلهمان: المسك يقوي القلب جداً، المرماحوز جيد للقلب وإن أنقع في الشراب وسقي نفع من الخفقان البارد وسكن جداً، المسك خاصته تقوية القلب.

القلهمان: السك جيد للخفقان جداً.

ابن ماسويه: الفلنجمشك جيد للخفقان العارض من السوداء والبلغم.

مسيح: سحالة الذهب والفضة جيد للخفقان.

ابن ماسويه: الصندل الأحمر جيد للخفقان الكائن من الحميات إذا طلي عليه.

لي: هذا الخفقان يكون من التهاب القلب وينفع منه/ أن يوضع عليه الطيب البارد  $\frac{36}{v}$  والبقول الباردة والثلج.

ج: في عهود أبقرات أن الراسن يذهب بالحزن والغيط.

روفس: الرمان الحامض نافع من خفقان الفؤاد.

أهرن: قال: الجسد الشبيه بحال القلب فاعرفه وأصلحه، فإذا كان يابساً حاراً أسرع إليه الذبول، والدق فصار دائماً، وإن كان حاراً رطباً لم يزل يحم بحميات عفن مضادة، وإن كان بارداً يابساً أسرع إليه الذبول، وللخفقان استفرغ السوداء.

أدوية القلب: زرنباد ذرونج بهمن كهربي بسد لؤلؤ حجر أرميني أبريسم ساذج

ترنجان قرنفل قاقلة أشنة أترج سنبل كافور مسك لسان الثور ذهب فضة كزبرة حرمل طين مختوم فاشرشين مرماحوز إذخر مصطكى زعفران دارصيني بزر القشاء زهر الخلاف شعر الغول .

مسيح؛ الأدوية الخاصة بالقلب: دواء المسك دواء قيصر شليشا مثروديطوس كزبرة إهليلج أسود كهريا بسد لؤلؤ طين دارصيني سنبل زرنباد باذروج باذرنجويه لسان الثور إبريسم برادة الذهب والفضة أشنة سليخة مر قرنفل مرزنجوش فلنجمشك طباشير بسبايج غاريقون ملح هندي لازورد مصطكى قاقلة كبابة قشور الأترج عود راسن مسك كافور سك ميبه ماء الخيار بزر الشبث أفستنتين نارمشك ماء الرمان المر شراب الحماض شراب التفاح والسفرجل ورد سعد زعفران أملج .

الفارسي وشرك الهندي: الأملج يزيد القلب ذكاء وحدة وتقوية .

/الدمشقي: لسان العصافير نافع للخفقان .

٣٧  
٧

الفارسي؛ للخفقان مجرب: مرزنجوش يابس سمس يسقى درهمين، عن تجربة رجل حار المزاج نحيف كان به خفقان وكان يسكنه بالكزبرة بطيخ السنا .

من الفائق: ينفع من الخفقان أن يسقى من المرزنجوش اليابس زنة درهم بماء أو يسقى زنة نواة من القرنفل المسحوق مع أوقية لبن حليب أو تنقع حشيشة الكاوراز<sup>(١)</sup> في الطلاء ويسقى . وقال د: ورق الآس اليابس وعصير ورقه حين يعصر إذا طلي عليه يقوي القلب وينفع من الخفقان .

ابن ماسويه: طبيخ حماض الأترج نافع من الخفقان .

د: يستعمل من الهندباء ضماد نافع للخفقان .

كاوزان حشيشة معروفة، بديغروس: خاصته نفع الفؤاد ودفع الهم، لسان الثور قد يظن أنه إن طرح في الشراب وشرب أحدث سروراً، والاستحمام بالماء العذب الفاتر نافع من الخفقان .

روفس: الناردين متى شرب بماء بارد نفع من الخفقان .

د: الفلنجمشك [للخفقان]<sup>(٢)</sup> العارض من السوداء والبلغم .

ابن ماسويه: الرمان الحامض نافع من خفقان الفؤاد .

روفس؛ دواء نافع من الخفقان والهم والتوحش ويقوي القلب: لسان الثور

عشرة دراهم كهريا حجر أرميني باذرنجويه أشنة فرنجمشك/ درهمان درهمان عود

٣٨  
٧

(١) كذا بالأصل ولعله «كاوزوان» يعني لسان الثور .

(٢) زدنائه .

صرف خمسة<sup>(١)</sup> سك مثقال زعفران مثقالان، فإذا لم تكن حرارة فاجعل معه من الراسن خمسة، وإن كان من الخفقان خوف فاجعل لسان الثور والكهربا والعود والطباشير والكزبرة اليابسة المقلوة، وأقل من الكزبرة وأكثر على قدر الحر.

الاختلاج: افصد إذا رأيت الحر والامتلاء الباسليق فإنه إذا خرج الدم من القلب لم يتولد فيه ريح.

وللخفقان والغم والسوداء: لسان الثور خمسة لؤلؤ كهربا حجارة أرمينية من كل واحد جزء باذننجويه مرماحوز قرنفل ثلاثة شب مقلو زرنباد ذرونج بهمن أحمر وأبيض درهم درهم أشنة ثلاثة ينخل بحريرة، الشربة مثقال بسكنجبين سكري ممزوج. للغم والفكر: باذننجويه فرنجمشك أشنة حجر أرميني كهربا زعفران بالسوية، الشربة مثقال يسقى ببعض عصير لسان الثور فإن عدم طبخ اليايس منه بشراب ويسقى. قسطا بن لوقا: الزعفران مفرح للقلب حتى أنه لإفراطه في ذلك يقتل إن أخذ منه ثلاثة دراهم.

مجهول؛ للخفقان: يشرب مرزنجوش يابس مسحوق بماء بارد ويشرب درهم من الراوند الصيني بماء بارد.

من جوامع ابن ماسويه: للخفقان العارض من السوداء: لسان الثور كهربا حجر<sup>(٢)</sup> اللازورد أقراص الورد فرنجمشك، يستف منه درهمان/ بنبيذ ريحاني وماء<sup>٣٩</sup>/<sub>٧</sub> الفلنجمشك والباذننجويه قد أنقع فيه قشور الأترج.

من الجامع؛ للخفقان العارض من احتراق السوداء: كهربا ثلاثة طين أرميني مثله طباشير اثنان بزر فلنجمشك واحد ونصف مصطكى واحد حرير صيني اثنان طين أرميني مثله قرنفل ساذج هندي واحد واحد، يشرب بماء الرمان، ومتى كانت الحرارة قوية فاجعل معه في الشربة قيراط كافور.

من الكمال والتمام: تدبير نافع من سوء المزاج العارض<sup>(٣)</sup>: افصده الباسليق فإن لم يمكن فاحجمه الكاهل وانفضه مرات بالمطبوخ ثم اسقه رائب البقر الحامض نصف رطل مع درهمين كزبرة منخولة ودرهم ورد ودرهم طباشير ودائق كافور، واجعل طعامه فراريج مع القرع والعدس بماء الرمان الحامض قد طيب بكزبرة وماء الحصرم، واجعل هوائه في غاية التبريد، واسقه عند النوم بزر قطونا وكهربا وطيناً أرمينياً درهمين بماء حصرم، واسقه إذا خرج [من النوم]<sup>(٤)</sup> من الرائب وفرغ منه من

(١) كذا بالأصل ولعله: خمسة دراهم. (٣) أي من الحرارة.

(٢) في الأصل: حجارة. (٤) زدناه.

أقراص الكافور، ونومه على ماء القرع وحماض الأترج أو ربه، وضمد الجانب الأيسر من الصدر أنصاف النهار ببزرقطونا ودقيق شعير وقشور قرع ورجلة وخل خمر، وإن كان سوء مزاج بارد: فاسقه دواء المسك بمطبوخ صرف أو بماء ورق الأترج والباذرنجويه، واسقه درهماً من الأنقرديا واعطه المثروديطوس.

٤٠  
٧

**الأعضاء الألفة:** وجع القلب منه ما يخصه بمنزلة الغشي ومنه/ بالمشاركة، وذلك إما من المعدة على طريق انحلال القوة، وإما من الدماغ على طريق الاختناق، وإما بسبب الكبد بسبب عدم الغذاء، وإما بسبب الوجع الشديد كوجع القولنج. لي: فإن في هذا الوجع يتحلل [به]<sup>(١)</sup> شيء كثير من البدن، وإما بسبب الفرح الشديد فإنه يعرض هناك للروح تحلل، وإما بسبب الغم الشديد فإن القوة الحيوانية تختنق وتقبض عندها، وإذا كانت العلة تخص القلب فإما أن يكون سوء مزاج فإن كان ذلك سوء مزاج مختلف اختلف النبض، وإن كان غير مختلف ثم كان حاراً عظم النبض، وإذا كان بارداً كان صغيراً، فإن كان يابساً صلب، وإن كان رطباً ألان، وإن كان مرضاً آلياً كالورم فإما أن يكون دماً أو صفراء ويستدل على ذلك بالالتهاب والثقل والتمدد. لي: أظن أنه لا يمكن أن يكون في القلب ورم صلب ولا رخو فأما تفرق الاتصال فإنه إن وصلت إليه ضربة فوصلت إلى تجويفه مات على المكان، وإن لم تصل إلى تجويفه ولكن أثرت في حرمه فيقتل بعد قليل. الاختلاج يكون إما من رطوبة مجتمعة في غلاف القلب، وإما من ورم يكون فيه، إما مع رطوبة وإما من غير رطوبة ترد منه.

ابن ماسويه: للخفقان الحادث في الأمراض الحادة: رماد الحدادين وخل وكافور وصندل ودقيق شعير وما ورد وصندل<sup>(٢)</sup>، ضمد فؤاده وصدره، والقرنفل عجيب الفعل في ذلك وكذلك الراسن. لي: اعلم أنه/ قد يصيب الإنسان بسبب سوء مزاج في أغشية القلب أن يدق ويقصف، ويفرق بين هذا وبين قروح الرئة بأنه لا سعال معه ولا نفث ومعه اختلاج دائم ونبض شديد الاختلاف، ويكون ذلك أيضاً من أورام وهذا هو السل الكائن من غير حمى ولا قرح في الرئة كما ذكر جالينوس في قصة القرد والديك فعالج هؤلاء بالأضمة الباردة على القلب والتدبير المرطب المسمن والأقراص التي معها برودة وتقوية للقلب واللبن وجميع تدبير أصحاب السل، ويكون الخفقان كثيراً من دم سوداوي فمتى رأيت ذلك مع أعراض السوداء فافصد فإنه علاجه.

من الموت السريع لج: من انخرقت جلدة قلبه مات.

العلامات: إذا عرضت في القلب قرحة سار المنخر الأيسر دماً أسود ومات، وعلامته وجع في الشدوة اليسرى.

(٢) لعله مكرر.

(١) زدناه.

جورجس: إذا كثرت الحرارة والدم في القلب كثر الغشي، فعالجه بالفصد والإسهال والأغذية اللطيفة المطفئة وماء الشعير ونحوه، وإن كان فيه سوء مزاج بارد فإنه يجمد النبض، فعالجه بدواء المسك والدواء سهران وجوارش العنبر، وجوارش كسرى جيد بالغ وهو أفضلها، ودواء قباد الملك والحمام والطيب والشراب الريحاني. الخفقان والتوحش مع حر: افصده وليدمن أخذ هليلج أسود قد عجن بالقشمش ويأكل كثيراً لسان الثور.

بختيشوع: الهندباء متى دق ضمد به القلب نفع من الخفقان، وكذلك الفوذنج والسنبل إذا شرب نفع من الخفقان.

/ أبو جريج: إن الكهريا يسكن خفقان الفؤاد وينفع من الغم بلا معنى والانكسار  $\frac{٤٢}{٧}$  نفعاً عظيماً.

المعجون المنسوب إلى محمد بن الجهم، من اختيارات الكندي وهو في المعجونات ويعرف بالمفرح.

الأعضاء الأكمة: الذين يموتون بعلل القلب تنحل قواهم ويأخذهم الغشي المتتابع ويهلكون، وإذا غشي عليهم مرات كثيرة هلكوا، وكذلك متى غشي على الإنسان مرات كثيرة متوالية فإنه سيموت فجأة لأن ذلك يدل على أن القلب قد حدث فيه آفة، واختلاج القلب الدائم يدل على أن القلب في غلافه رطوبة مانعة له من انبساطه على العادة، وربما أصاب الحيوان مثل الديك من غلظ في القلب. لي: يفرق بين هذا وغيره أن مع هذا الدق غشياً وسوء المزاج والأورام، والجراحات إذا حدثت في القلب تقتل سريعاً عاجلاً فلا يحتاج إلى الكلام فيها، فأما الجراحات فإنها تنزف أبداً حتى يموت، وخاصة إن وقعت في التجويف الأيسر، فأما اختلاج القلب فقد نفع قوماً كثيراً الفصد ولم يعاود بعضهم وعادوا بعضهم، ومن تدبر بعد ذلك بالتدبير الملطف لم يعاوده، ومن عاوده عاود الفصد فبرئ أيضاً، وكان رجل يصيبه الاختلاج في كل سنة فيداويه بالفصد فيسكن فدعاه ذلك إلى أن قدم الفصد قبل العلة والطف تدبيره فكان لا ينوب عليه إلا أن هذا أيضاً لم يبلغ الشيخوخة ومات كما يموت أصحاب أمراض القلب الذين/ يموتون بحمى حرارة وغشي أو يغشى من غير حمى.  $\frac{٤٣}{٧}$

الطبري: ما يحدث في القلب من الأورام الحارة ونحوها من فساد المزاج من الحر والبارد فإنه يقتل سريعاً بالغشي الشديد المتدارك، وإن كان بالقلب سوء مزاج رطب كثرت بصاحبه حميات العفن لا لعدة معروفة، وينفع هؤلاء الرياضة والحمام والتدبير اللطيف، وإن كان بالقلب سوء مزاج رطب كثرت بصاحبه حميان العفن، وينفع هؤلاء ما ذكرنا، وأما سوء المزاج إذا كان يابساً إذا كان بالقلب أنهك الجسم

ويسل ويدبر صاحبه بتدبير أصحاب الدق، وأما سوء المزاج البارد إذا كان مفراطاً فإن النبض يضعف ويسترخي، وينفع هؤلاء دواء المسك والشليثا والشبادريطوس، وأما سوء المزاج الحار فإنه يقتل سريعاً وإن كان قليلاً فليدبر تدبير أصحاب الدق. وأما الخفقان فينفع منه فصد الباسليق والحجامة على الكاهل وجوارش النارمسك وأكل الباذرنجويه، وينفع إذا كان مع حرارة رائب البقر الحامض يشرب مع درهم كزبرة يابسة ودانقي ورد ومثله من الطباشير ودانق مصطكى، والترياق الأكبر نافع لمزاج القلب البارد. قال: اللؤلؤ إذا خلط بأدوية الفؤاد لطف الدم الذي في الفؤاد.

قال: أبو بكر أكثر ما يحدث الموت الفجأة الوحي من خراجات وأورام تحدث في القلب، ويستدل على ذلك من أنه يعرض في الجسم منها في القلب والحرارة فوق المقدار لسائر الأورام ويكون عظم النفس وقلة الاكتفاء العظيم منه أيضاً على أمر عجيب ويصير النبض من التغير/ على أمر عجيب جداً فإذا رأيت هذه بسرعة وعجلة جداً فاعلم أن العلة في القلب ويتم ذلك الغشي المتدارك فإذا رأيت ذلك فإنه قاتل فإن تقدمت إلى أوليائه وأذنوا في علاجه فكن على حذر وافصد الباسليق وأوحى من هذه الانفعال فصد بعض الشرايين واسقه ماء الثلج جرعة دائماً وأجلسه في هواء شديد البرد وخاصة إن فصدت بعض الشريانات الذي في أسفل الجسم وضع على الصدر دائماً الثلج فإنه أحرى أن يتخلص بهذا العلاج وإن حدثت هذه الأعراض بعد ضربة أو سقطة على الصدر كان الحكم أوثق وبعد شرب كثير يحدث ذلك بغتة.

سراييون في الخفقان؛ قال: الخفقان يكون من امتلاء من الدم أو رطوبة تحتبس في غشاء القلب أو ورم فإن كان عن ورم تبعه غشي متدارك وموت سريع، وإن كان من رطوبة أحس العليل كأن قلبه فيما بين رطوبة ترجرج، ويصلح للخفقان الذي عن الامتلاء الفصد، والرطوبة تعاني بلطيف التدبير ويعطى الملطقات، ومن أفاضل الأدوية لذلك دواء المسك والترياق والمثروديطوس والشليثا يسقى بالشراب الريحاني. دواء للخفقان والوحشة: لسان الثور يابس زرنباد ذرونج أربعة أربعة، يسقى منه في ابتدائه ووسطه وآخره، فإن هذه أدوية لطيفة تبلغ إلى القلب، الشربة درهم بشراب ممزوج.

وللخفقان مع حر: طباشير أربعة عود هندي سك درهمان درهمان/ قاقلة قرنفل درهم درهم كافور نصف درهم كثيراء ثلاثة دراهم، يقرص بماء الورد ويشرب قرص فيه درهم.

للخفقان الحادث مع برد: كهربا جندبادستر درهم درهم قشر الأترج مجففاً نصف درهم بزر الفلنجمشك مثله، يسقى بشراب أو بماء الباذرنجويه. لي: ليس لها كثير حرارة.

آخر: سنبل. دارصيني زرنباد ذرونج قشر أترج، يشرب بماء لسان الثور في الشهر ثلاث مرات، وينفع منه دواء المسك المر.

مجهول: الورم الحار في القلب يقتل سريعاً والبارد بعد مدة، ويعالج اللهب في القلب بالمبردات التي يعالج بها السعال اليابس كماء الشعير والضماد البارد، ومتى كان مع وجع القلب برودة وجشاء حامض بترياق عزره والبلاذري ويدهن الصدر بدهن ناردين ويشرب الفلنجمشك وجندبادستر وشراب خنديقون ويشم رياحين حارة ويتبخر بالعود المطري بالمسك، والكاسكسج جيد له، وأكثر ما يعرض في القلب المرض من برودة لأن الحرارة قاتلة بسرعة. قال: والخفقان يكون من الدم الغليظ، وعلاجه فصد الإبطين والإسهال بعد ذلك ثم دواء المسك والشليثا والكهربا والكاسكسج<sup>(١)</sup> والبسد ولسان الثور والفلنجمشك والذرونج جيد له، وإن كان الدم أسود فأخرجه وإلا فاحبسه على المكان وأعطه الأشياء العطرية وأطعمه الباذرنجويه.

/لي: جيد: لسان الثور وعود وراسن وفلنجمشك وبادرنجويه وقشور الأترج<sup>٤٦</sup>/<sub>٧</sub> وسك ومسك وقشور فستق أخضر وكهربا وبسد ولؤلؤ وبهمن أبيض وأحمر وذرونج وقرنفل بالسواء يسحق بشراب قد أنقع فيه عود صرف، يقرص ويسقى منه مثقال بخنديقون أو شراب.

النبض الكبير: وليس يمكن أن يحدث في القلب ورم يصير من أجله صلابة في النبض لأن صاحبه يصيبه غشي متدارك قبل ذلك ويموت.

(١) كذا بالأصل ولعله: الكاسكسج معناه كثير المنافع وهو معجون نافع لأكثر الأمراض (بحر الجواهر).

## الكبد جميع أوجاعها سوء مزاج أو خلقة أو انحلال الفرد

الأعضاء الآلمة، المقالة الأولى: قال: الورم الصلب في الجانب الأيمن تحت الشراسيف الذي تحويه دائرة تفرق بينه وبين ما يقرب منه هذا في الكبد لأن الذي يكون في العضل يكون طويلاً ولا يكون ضربة بل قليلاً قليلاً لأن العضل موضوع من القص إلى السرة بالطول والكبد يحويها موضع صغير، والورم الحار في الكبد لا يكون معه ضربان، وذلك لأن هذه الأحشاء إنما تتفرق العصب في غشائها وما توغل فيها وما يجيها<sup>(١)</sup> أيضاً منه قليل.

الثانية: متى كان الورم في الكبد عظيماً فإن الوجع الحادث في الترقوة اليمنى إنما يكون لتمدد العرق الأجوف، قال: إذا حدث عسر/ النفس الشديد مع ثقل فيما دون الشراسيف بلا حمى فإن في الكبد إما سداً وإما ورماً صلباً، فإن كان معه حمى فإن في الكبد ورماً حاراً. اللسان يسود عند أورام الكبد الحارة ولون الجسم كله يفسد.

الخامسة من الأعضاء الآلمة: قد يحدث في هذا العضو أيضاً سوء المزاج والأورام والقروح والسدد وغير ذلك إلا أن مع الورم الصلب والفlegموني والتمدد الريحي فإنه قد يحدث فيها ذلك، وعن السدد في أقاصي عروقها يحس الإنسان بثقل معلق في الجانب الأيمن فيما دون الشراسيف، وإذا كان قد اجتمع في الكبد مقدار كثير من ريح بخارية لا تجد منفذاً تخرج منه فإن صاحب هذه العلة لا يجد مس الثقل فقط لكن يحدث معه أيضاً مس التمدد، والأورام في حدة الكبد إذا كانت عظيمة ظهرت للحس، وأما الذي في الجانب المقعر فيحتاج إلى علامات هاهنا. لي: في هذا الموضع صفة عضل المراق ووضع. قال: ويجب أن تكون ذاكرةً لوضع العضل الذي على البطن لثلاث تغلط في ذلك فتظن أن في الكبد ورماً وإنما الورم في عضل المراق والكبد موضوعة تحت الصفاق وراء هذا العضل أجمع، والورم الحادث في هذه طويل بحسب طولها لأنها ممدودة من القص إلى عظم العانة إلا أنه قد يكون

(١) كذا بالأصل ولعله: يجيها.



الورم فيها طويلاً مستقيماً ومورباً لأن وضع العضل منه مستقيم ومنه مورب . قال : وكذلك لا يمكن أن يعرف ورم الكبد إلا أن يكون عظيماً ويهزل المراق جداً إلا بعلامات .

علامات الفلغموني في الكبد : أن يجد العليل وجعاً في الجانب/ الأيمن فيما  $\frac{٤٨}{٧}$  دون الشراسيف ، وإذا حدث فلغموني جملة دون الشراسيف إلى فوق فإن وجد لذلك وجعاً يمتد حتى يبلغ إلى التراقي ، ويلوغ الوجع إلى الترقوة ليس بلام في كل حين ويسعل سعالاً يسيراً ويكون لسانه في أول الأمر وفي الآخر الأسود وتبطل شهوته بطلاناً شديداً مع حمى حادة ويشد عطشه ويتدارك ويتقيء مرة محضة محية وفي آخر الأمر وفي بعض الأوقات زنجارية ، وإن لم يكن ورم الكبد مع ضعف منها احتبست الطبيعة ، وإن كان الورم في الكبد حمرة كانت أعراضه مثل هذه إلا أنه تكون معه حمى محرقة مع عطش شديد جداً وأما الأورام الحادثة في الجانب المقعر فإنها أكثر في تعطيل الشهوة والتهوع والقيء المراري والعطش الشديد ، والأورام التي في المحذب يفرق بين هذه في الوجع عند التنفس والسعال وارتقاء الوجع إلى التراقي حتى يظن العليل أن ترقوته تنجذب إلى أسفل فأما ضلوع الخلف وهي التي رأسها خارج عن القص فإنها تسكن مع ورم الوجهين كليهما وليس هو أبداً دائماً وذلك أن الكبد ليست <sup>(١)</sup> هي في جميع الناس مضامة لهذه الأضلاع بالأغشية التي تربطها .

قال : ما دام ورم المقعر اتصل الورم بالمحذب ضرورة وبالعكس لأن لحم الكبد متصل ، فمن كان دون الشراسيف منه بالطبع رقيقاً ثم هزل بسبب مرض فإن الورم العظيم إذا حدث في كبده يدرك باللمس ولهذه الأورام شيء يخصه دون أورام العضل الذي على المراق فإن هذا/ الورم له حد منقطع إلى الخلاء دفعة وأورام العضل يرى  $\frac{٤٩}{٧}$  ورمه يلطف قليلاً قليلاً ولا يتقطع دفعة فالورم الصلب لولا أن الاستسقاء يبادره لكان أبين للحمس ولكن هذه العلة مبدأ عسر والمراق يدق في هذه الحالة أن ابتداء الاستسقاء ينادر استحكام الورم الصلب في الكبد . قال : ويعرض مع علة الكبد أن يصير اللون أبيض مرة وأصفر تارة ومرة إلى الخضرة ومرة إلى الكمدة وألوان كثيرة لا تنطق بها تسهل على من قد تدرب في النظر إلى المرضى حفظها ولذلك أنا أحكم على العليل أن كبده علية أو طحاله إذا رأيت لونه فقط فإن رجلاً كان به خراج في عضل بطنه فتوهم الأطباء أنه ورم في كبده فساعة رأيتهم حكموا على علة في كبده أعلمته ألا علة في كبده . قال : وليس يمكن أن ينطق بتفسير هذه الألوان لكن يسهل إدراكها .

(١) في الأصل : ليس .

لي: قال: سوء المزاج الحار في الكبد يكون عند البراز اليابس المحترق، والبارد يجعل البراز رطباً وأقل صبغاً، واليابس يجعل البراز أيسر وأغلظ، وأما الرطب فيجعله أرق وأقرب إلى المائية الذي على مثال غسالة اللحم في علل الكبد التي من سوء المزاج فإن كان الإنسان يتغوط مثل ماء اللحم المذبوح طرياً إذا غسل فإنه علامة صحيحة على ضعف قوة الكبد في نفس جوهرها لسوء مزاج بارد ضعيف على توليد الدم، ومتى كان يتغوط كالدردي فإن في كبده مزاجاً حاراً يحرق الدم. قال: وهذا الصديد الرقيق الدموي إذا طالت مدته خرج بالتغوط دم غليظ ثم خرج مرة سوداء بآخر، وهذا الضعف من الكبد/ يتبدى بلا حمى ما دام يخرج بالتغوط صديد دم رقيق  $\frac{٥٠}{٧}$  فإذا طالت المدة تبع ذلك حميات لأن الدم الذي في الكبد يفسد، وهي حميات خبيثة يستخف بها الجهال ويدخلون أصحابها الحمام ويلطفون تدبيره وإذا كان كذلك عاوده الإسهال من ضعف القوة وبعض هؤلاء تبطل شهواتهم وبعضهم تشتد أكثر، وأما سوء المزاج الحار فلا يتبعه في وقت شهوة الطعام بل ذهاب الشهوة الصعب والعطش الشديد والحمى القوية وقيء أخلاط مرارية وربما تركبت هذه العلل مع الأورام.

مثال؛ قال: صرت إلى رجل فلما دخلت الباب رأيت غلاماً معه طست يمر به إلى الخلاء فيه صديد رقيق يشبه غسالة اللحم الطري الذبيح وهي علامة صحيحة غاية الصحة على علة الكبد فتخافلت ومددت يدي إلى عرق العليل لأعرف ما قد صح عندي أن الكبد علية هل فيها ورم ورأيت فيها ورماً، وكان في طاق البيت قديرة فيها زوفا وماء العسل فعلمت أن العليل يظن أن به ذات الجنب لأنه كان يشتكي عند ضلوع الخلف ويسعل سعالاً صغاراً وكان طبيباً وكان نفسه متواتراً وهذه علامات بعض ذات الجنب ووجع الكبد ولما تحققت ذلك كله وضعت يدي على كبده وقلت: ها هنا تشتكي فأقرّ بذلك فأردت أن أقول له أن ترقوتك تنجذب إلى أسفل ولكن لما كان هذا ليس يلزم أبداً وجع الكبد بل إنما يتبع الأورام الحارة والصلبة إذا كانت عظيمة لم أقل ذلك له مطلقاً لكن قلت: ستجد ترقوتك تنجذب فأقرّ بذلك أيضاً فلذلك يجب أن تحسنوا استعمال السعادة إذا اتفقت لكم ثم قلت للعليل: /إنك تظن أن بك ذات  $\frac{٥١}{٧}$  الجنب فتعجب من ذلك جداً.

قال: الإسهال الكيلوسي خاص بضعف قوة الكبد الجاذبة لأن الكبد إذا لم تجذب الغذاء من الأمعاء والمعدة ينزل الثفل رقيقاً فإذا كان مع هذا الإسهال كيلوسي صديد رقيق فإن ذلك حينئذٍ لأن بالعروق التي ينفذ منها الغذاء إلى الكبد ورم حار والفرق بين هذا الصديد وبين هذا الحادث عن ضعف الكبد أن هذا الذي يشبه الصديد رقيق قروحي. لي: هذا كأنه إلى البياض والصفرة وذلك إلى الحمرة، وبالجمله الفرق بين الصديد القروحي وبين ماء اللحم جداً بين. قال: فمتى رأيت الثفل كيلوسياً وفيه

هذا الصديد وليس في الكبد علامات الورم فاعلموا أن ليس الكبد عليلة ولا علة كيلوسية البراز ضعف قوتها الجاذبة في العروق التي يصير منها الغذاء إلى الكبد ورم حار. قال: ومتى كانت القوة الماسكة منها ضعيفة خرج أولاً دم صديدي ثم بعد ذلك دم غليظ كأنه دردي. لي: قد فرق وميز وقد نظرت في هذه الموضع وكان الفرق بين الإسهال الصديدي الحادث من أجل ورم الماسريقا والذي من أجل الكبد أن مع هذا لا يتبين ضعف الكبد، فأما الاختلاف الذي يكون به الضعف لقوة الماسكة فهو الأول وذلك أن جوهر الكبد إنما هو ما تتم به قوتها الماسكة. لي: قد تكون استفراغات مثل هذه والجسم صحيح سليم ويكون السبب فيه كثرة ما في الجسم من ذلك الخلط الذي يستفرغ أيضاً ويكون في عقب البرء من علل الكبد إذا عادت إليها قوتها وانقضت عنها ما كان مؤذياً/ مما لا تنهياً إحالته ونضجه. قال: وقد يعرض خروج الدم من أسفل لصحة القوة والانتقال من كبد وقلة غذاء إلى راحة وكثرة غذاء، وربما قام الرجل دماً وهذا يكون دماً فأما الدم الذي تدفعه الكبد عند قوتها وبرئها فإنه يكون دماً منتناً وكذلك الذي يسيل من القروح والأمراض ففاسد في هذه الحال يظن جهال الطب أن العليل قريب من الموت إذا رأوه يستفرغ دماً منتناً، فأما أنت فإذا كنت قد علمت أن كبده كانت عليلة وأنها قد قويت وأن هذا الاستفراغ الآن إنما يعقب قوة الكبد فلا تجزعن من ذلك.

جوامع الأعضاء الألفة: قال: الاختلاف الشبيه بماء اللحم الطري إذا خرج من الدبر دل على أن الجانب المحذب منها عليل الورم من الجانب الأيمن إذا كان شكله هلالياً فهو في نفس الكبد لأن شكل الكبد هلالى، وإذا كان شكله متطاولاً فهو في العضل الذي يعلوها. لي: يمكنك أن تعلم في أي العضل هو من هذا العضل فإنه إن كان يمر في وسط البطن مستقيماً فهو يمر في العضلات التي تمر على استقامة، وإن كان يمر مورباً ففي الموربة وإن كان في وسط البطن فإنه في المستقيمة لأنه موضوع وسط البطن، وإن كان ناحية ففي المعترضة والموربة وإن كان غائراً فوقه لحم كثير ففي التي هي أغور وهي المعترضة إذا أحس إنسان بثقل في الكبد فإن كان مع حمى فهناك ورم حار وإن كان بلا حمى فهناك إما سدة وإما ورم صلب يحدث أولاً فأولاً.

## / الفرق بين ورم الكبد وذات الجنب

علامات وجع الكبد الموجودة أبداً الوجد ويكون ثقيلاً والنبض اللين ويتغير بعد قليل لون اللسان والبدن كله، والتي توجد وتعدم هو أن يكون الورم في الجانب الأيمن، وهذا أبداً فصل من ذات الجنب في الأيسر، والاختلاف الشبيه بغسالة اللحم الطري إذا وجد فهو فصل لكنه ليس كل حين يوجد ويشرك ورم الكبد ذات<sup>(١)</sup> في السعلة الصغيرة وضيق النفس والوجد في ضلوع الخلف، ويفارق ذات الجنب بأن الوجد ناخس والنبض صلب والسعال يتزايد بعد قليل ويظهر النفث، والكبد تعتل إما لسوء مزاج وإما لمرض آلي كالسدود والورم، وإما لانتقاض الاتصال وإما من ريح ويستدل عليه بالتمدد، وإما من ورم، وإذا كان حاراً تبعه ذهاب الشهوة والحمى والعطش، وإذا كان الورم سوداوياً أو بلغمياً استدلت عليه من التدبير المتقدم والسن ولون الجلد، وإذا كان في الجانب المحذب تبعه ضيق النفس وانجذاب الترقوة إلى فوق وانجذاب المراق إلى أسفل وسواد اللسان والسعال، وإن كان في المقعر تبعه ذهاب الشهوة والحمى والعطش وقيء المرار واحتباس الطبيعة، وورم الكبد هلاكي وورم العضل ينتهي إلى طرف رقيق ويكون وسطه غليظاً وأطرافه رقيقة، الكبد تحيل اللون إلى الصفرة عندما تغلب الحرارة واليبس، وإن غلبت الحرارة/ جعلته أسود، وإن غلب اليبس جعلته أذكى، وإن غلبت الحرارة والرطوبة جعلته أحمر. لي: إلا أنه متهبج منتفخ، وإذا غلب عليها البرد واليبس جعلته أسود. لي: إلا أنه لا صفرة فيه كالحال عند غلبة الحرارة واليبس، وإن غلبت البرودة جعلته إلى الخضرة، وإن غلب اليبس جعلته أسود. لي: لا صفرة معه ولو غلبت جعلت اللون أبيض عندما تغلب البرودة والرطوبة عليه وإن كانت الرطوبة أغلب عليه كان الغالب على اللون الصفرة اليسيرة والبياض، وإن كانت البرودة أغلب فإلى الدكنة والخضرة.

علامات سوء المزاج البارد في الكبد: البراز الشبيه بماء اللحم تكون في أول الأمر شهوة الطعام ثم تسقط الشهوة عندما يعرض للعليل الحمى حتى تفسد تلك الأخلاط في الكبد.

(١) كذا بالأصل ولعله: ذات الجنب.

وعلامات سوء المزاج الحار القوي المِزِّي: العطش وذهاب الشهوة ويخرج في البراز أولاً دم مائي ثم أسود غليظ. لي: يفرق بينهما أن مع أحدهما عطش وحمى أول الأمر.

السادسة من العلل والأعراض: محل الاختلاف الشبيه بماء اللحم الطري إذا غسل محى<sup>(١)</sup> القيء من المعدة متى ضعفت عن احتمال الغذاء وإحالته ويكون هذا من الكبد لضعف قوتها المغيّرة للدم، وأما الاختلاف الشبيه بالدردي فإنه عندما لا ينفذ الدم من الكبد ويبقى مدة طويلة.

من تشريح أرسطاطاليس؛ قال: الشراكة بين الكبد وفم المعدة/بعصبة رقيقة<sup>٥٥</sup> جداً، وإذا حدث فواق عن ورمها دل على أن الكبد بها آفة عظيمة وذلك أن كل عضو تكون مشاركته للآخر مشاركة ضعيفة جداً لا تناله من أجله آفة إلا من مرض قوي جداً بذلك العضو وذلك حال الكبد مع فم المعدة وإن مشاركتها يسيرة.

جوامع العلل والأعراض: قال: مزاج الكبد الحار يولد السوداء؛ والبارد يولد الدم البلغمي، ومتى لم يكن مفرط الحرارة ولّد الصفراء، وإذا لم يفرط في الحرارة جداً بل قليلاً ولّد البلغم قليلاً. اختلاف الدم الأسود يكون إذا كانت الكبد تعمل الدم على ما يجب إلا أنه قد عرض فيها سدود أو ورم أو غيره مما يمنع نفوذ الدم إلى قدام فيبقى فيها مدة طويلة فيحترق ويسود فإذا دفعته الكبد دفعته إلى الأمعاء وأما الشبيه بغسالة اللحم فيكون لضعف القوة. لي: يعالج هذا بتقوية الكبد مع إسخان وذلك بما يحلل السدد ويبرد الدم.

الثامنة من الميامر: قال: لأن أطراف العروق التي في الجانب المقعر من الكبد ضيقة عند انتهائها إلى الأطراف التي في الجانب المحدب كثيراً ما يعرض فيها السدد وتلحج فيها الرطوبات الرديئة ويتبع هذين العفونة إذا كانت حرارة سريعاً، وإن لم تكن حرارة لكن كان مع ذلك برد في الكبد عفن على طول المدة ولم يكن ذلك سريعاً، قال: وأمراض الكبد التي تعرض فيها الأورام والخراجات وسوء المزاج فمتى ضعفت قوة الكبد حتى لا تجذب غذاء البتة خرج الغذاء من أسفله رطباً، وإن كانت المعدة مع

ذلك قد ضعفت خرج مع رطوبة غير منهضم، قال: وأما متى كانت القوة الجاذبة<sup>٥٦</sup> سليمة والمعدة ضعيفة فإنه يعرض في الشفلى<sup>(٢)</sup> ضروب اختلاف كما يعرض عند ضعف المعدة عن الهضم، ويكون ذلك على ثلاثة أضرب لا في الكبد بل في جميع الأجزاء إما أن يتغير إلى كيفية مضادة للأمر الطبيعي البتة، وإما ألا يتغير أصلاً، وإما أن يتغير نصف تغير أو بعضه، قال: ونصف القوة المغيّرة إذا كانت لم تستكمل غاية

(١) كذا بالأصل ولعله: مجيء.

(٢) كذا بالأصل ولعله: الشفلى.

الضعف أن يخرج في البراز شبه غسالة اللحم الطري، وأكثر علل الكبد إنما يبتدىء بعد هذه الحال، إذا بردت عليه الكبد لم يخرج في البراز شيء من ذلك ولكن يخرج في أشياء لها كيفية مختلفة، ومتى كان في الكبد سوء مزاج حار حدث عنه ذوبان أولاً في الأخلاط ثم في لحم الكبد ويخرج في البراز مِرّة متنتة جداً غليظة مشبعة اللون يصير له بمنزلة التي تخرج ممن تصيبه الحمى البوائية، وإذا كان سوء مزاج بارد فإن الاختلاف لا يكون دائماً ولا كثيراً يخرج لعلة تطول ويخرج شيء لا يشبه ما يخرج ممن له حرارة، لا يشبهه لا في منظره ولا في لونه لكنه يكون أقل نتناً ويكون منظره كمنظر الدم المتعفن غير شبيه باللحم الذائب، وكثيراً يخرج في علل الكبد شبه علق الدم أسود، وإن كان سوء المزاج الحار أو البارد رطوبة خرجت الأفعال التي تدل على ذلك السوء المزاج إن كان مع ذلك رطوبة وإن كان مع يسر، ثم مدح الدواء المعروف بالقفي مدحاً عظيماً لعلة الكبد، قال: هو مؤلف من الطيوب والأفاوية التي تفتح السدد وتنقي المسام وتدر البول والشراب والعسل وهو يحلل/ ويقلع ويدر البول وهو موافق وفيه مقل وأدوية ملينة للورم إن كان فيه وإلى هذه الخصال تحتاج الكبد الضعيفة أعني إلى ما يقوي جوهرها ويغذوه كالزبيب، وإلى ما يفتح السدد كالأفاوية، وإلى ما يلين الورم كالمقل، قال: فإن طرح في هذه الأدوية أفبونا<sup>(١)</sup> كان صالحاً للكبد الحارة وكذلك الفلونيا هي شفاء للكبد الحارة، ولتستعن بهذه المقالة من حيث وصف الكلام في الكبد.

٥٧  
٧

أدوية الكبد للسدد مع برودة لطيفة حارة مثالها هذا الدواء: زعفران مثقالان مر أسارون زراوند دوقو بزر كرفس أربعة من كل واحد سنبل هندي وشامي من كل واحد سبعة سليخة وفقاح الإذخر من كل واحد نصف قوة الصبغ ثمانية سقولوقندريون ثلاثة جعدة مثله دهن بلسان ستة الخلط المسمى أندروخورون خمسة غسل ما يعجن به.

مجهول: لفساد المزاج مع خلفية وضعف في المعدة: لك سك سنبل هندي جزءان زراوند ربع جزء إذخر وأنيسون ومصطكى وبزر كرفس واحد واحد هليلج كابلي محرق مع نواة قليلاً بمقدار ما يسحق ثلاثة خبث الحديد مغسول بخل مقلو ثلاثة يعجن بعسل، الشربة مثقال، وأما التي فيها حرارة فيصلح أن يخلط ببعض هذه المبردات. قال: يؤخذ أميرباريس وورد وصندل أبيض وسنبل وعصارة إفستين تجعل أقراصاً ويسقى بسكنجيين ومن أدوية الكبد الهندياء والطرخشوق.

ج: الهندياء البري والبستاني من جيد الأدوية لسوء مزاج الكبد/ الحار وذلك أنهما يقويان بقبضهما ويجلوان بمرارتهم ويفتحان أفواه العروق ولا يضران المزاج

٥٨  
٧

البارد إذ ليس فيها كبير مضرة كما يضر بها الأشياء التي مزاجها بارد رطب بلا قبض فيهما فإن البقلتين نافعتان للكبد وإن كان به سوء مزاج دون خلط، وإن شربنا بماء العسل أحدرًا وأنزلا الرطوبة مع البول ومتى جففتا فهما نافعتان إذا سقيتا مع ماء العسل، ومتى طبختا وسقيا طبيخهما نفعتا، وإن كانت علة الكبد إنما هي سدود فقط عظم نفعها<sup>(١)</sup> أيضاً متى شربنا بشراب أبيض لطيف. قال: ومما يفتح السدد التي في الكبد تفتيحاً بليغاً ولا يسخنها السرخس. لي: اخلط للمقرصة الباردة هذه ونحوها. قال: وقد جربنا كبد الذئب تجربة بليغة لوجع الكبد ولعله أن يفعل بخاصته وهو ينفع من جميع أصنافها من جميع سوء مزاجها، والصدف المسمى فلنجارش يشرب بشراب أسود مفتر فإنه نافع بخاصة. قال: وضمادات أورام الكبد يجب أن يكون فيها قبض وينبغي ألا يشرب [في]<sup>(٢)</sup> المحللة لكن يجعل معها ملينة فلا تحلل سريعاً.

للكبد: يسقى كل يوم نصف مثقال من راوند بماء إن كانت حمى وإلا بشراب فإنه يؤثر أثراً حسناً للصلابة في الكبد والتمدد والورم، واسقه رب السوس فإنه يدر البول ويطلق البطن وينفع من صلابة الكبد، أو اعصر شيحاً رطباً واسق العليل منه بعد طبخه حتى يغلظ قليلاً ينفع صلابة الكبد.

/ للورم الصلب في الكبد: أشق مائة مقل أزرق خمسة وعشرون زعفران اثنا <sup>٥٩</sup>/<sub>٧</sub> عشر مثقالاً مر مثله قيروطي متخذ من شمع ودهن حناء قوطولي يجمع ضماداً ويضمده به، وأما الضمادات التي للضعف فأطراف الأشجار القابضة والطيوب ونحوهما كضماد صندلين ونحوه.

في علاج الدم؛ في حفظ الصحة: ينبغي أن تتفقد من الإنسان بعقب الأطعمة الغليظة أو الحمام بعد الطعام، فإن لم يكن شيئاً من هاتين فينبغي أن تتفقد هل يحس الإنسان بثقل وامتداد في ناحية كبده، فإن أحس بذلك بادرت بإعطائه الكبير بالخل والعسل قبل طعامه ونحو ذلك في أوجاع الكبد ويديم ذلك إلى ألا يحس بشيء من ذلك البتة، ونقيع الإفستين نافع لهم، والنقيع المعمول بالصبر والأنيسون واللوز المر نافع لهم متى شربوه مع السكنجبين بالغذاء على الريق ولم يأكلوا بعده وقتاً صالحاً، واستعمل هذه الأدوية بعد إنضاج الغذاء. لي: يقول: بعد انهضام الغذاء جداً ويخلو البطن لأن استعماله في هذه الحال ينقي المجاري إن كان بقي فيها شيء، ودواء الفودنج نافع لهم ولكن احذر إدمانه فإنه في الأزواج الحارة رديء لهم، واجعله في هؤلاء متى استعملوه بسكنجبين.

(١) كذا بالأصل ولعله: نفعهما.

(٢) كذا ولعل كلمة «في» زائدة.

**الأولى من الأخلاط:** متى كان في الكبد ورم قد نضج فإننا نقصد لتنقية الكبد منه إن كان في التقعير بالإسهال، وإن كان في التجويف فيإدراار البول.

**٦٠ / الأولى من الأمراض الحادة:** ماء كشك الشعير ينتفع به في نفوذه من الجانب المقعر إلى المحذب لأنه مع أنه غذاء يجلو ويفتح هذه السدد ولا يلصق هناك كما تفعل الأشياء اللزجة فإن الخندروس ونحوه ليس إنما يضر من كبده عليه بالطبع ضيقة.

**الثالثة:** الكبد تلتذ الأشياء الحلوة وتسمن وتعظم بها وتقوى وكذلك بدن الحيوان الذي تغتذي بالتين عظيم الكبد لزيده إذا أكل لأن الكبد تغتذي وتسمن وتعظم من أجل الأطعمة الحلوة إلا أن يكون فيها ورم حار وحميات فإنه في هذه الحال لا يستحيل ما فيها إلا تغذية الكبد لكنها تولد المرار لأن الحرارة حينئذ لا تكون معتدلة غريزية لكن غريبة شديدة فتحيل الحلاوة إلى المرارة. لي: قد شهد جالينوس في غير موضع أن لحم الزبيب الحلو والشراب الحلو وغير ذلك من الحلاوات موافق لجرم الكبد مقو لها ولذلك يستعمله مع الأدوية الملطفة ليقوي جوهرها إلا أن بسبب هذه المشاركة كثيراً ما تحدث ضرراً وذلك أن الكبد تمتار هذه الحلاوة امتياراً عنيفاً لموافقتها لها فمتى كانت ضيقة المجاري تولد فيها سدد، وخاصة إن كانت هذه الحلاوات مع ذلك غليظة كأصناف الحلواء المتخذة بالسكر والنشا والدقيق السميد ونحو ذلك، وإن كان فيها حدة وحرارة استحالت إلى المرار وتولد مراراً آخر.

**الخامسة من الفصول:** إذا ورمت الكبد تبع الورم فواق. قال جالينوس: إذا كان الورم عظيماً. قال: ويكون ذلك من أجل اشتراك العصب. **٦١ /**

**السادسة:** من كان الورم من كبده في المواضع اللحمية منها كان الوجع منها ثقيلاً أي يجد صاحبه كأن ثقلًا معلقاً من جانبه، ومتى كان الورم منها في الغشاء المحيط بها أو في العروق كان الوجع حاراً ناخساً، وإن كان الورم من جنس المرار كان أزيد حدة ولدعاً، والبلغمي أقل وجعاً ولدعاً.

**السادسة:** الفواق يحدث في علل الكبد العظيمة لمشاركته في المعدة للكبد في القلب، وضيق النفس يحدث لمشاركة الحجاب في ذلك.

**السابعة:** حدوث الفواق عن ورم الكبد رديء لأنه يكون من ورم عظيم جداً شديد الحرارة حتى أنها تشارك الكبد في علتها فم المعدة وما فوقه وذلك يكون إذا تولد في الكبد من ورم حار جداً مرار قوي الحرارة وانصب منها إلى المعى الدقيق وارتقى إلى المعدة فأحدث فيها لدعاً وعرض في فمها منه الفواق، وقد ظن قوم أن عظم ورم الكبد يضغط المعدة فيحدث الفواق إذا كان لا يجد عندهما منفذاً، قال:



وربما كانت تلك المشاركة من مشاركة المعدة للكبد في العصب وذلك العصب رقيق جداً فلذلك لا تشارك المعدة الكبد في علتها إلا إذا كان الورم عظيماً على أشد ما يكون. قال: والأورام الحادثة في حدة الكبد أسرع ظهوراً للحس من الحادثة في الأخص، والبدن يقضف ويهزل بحدوث الورم في الحدة أسرع مما ينقضف بحدوثه في التقعر. لي: لأن نفوذ الدم إلى الأعضاء يحتبس عند الورم في الحدة، وأما عند حدوثه في/ المقعر مائي فتفقد منه على حال واحدة له قدر لأن الغذاء في التقعر كيلوس مائي وفي الحدة دم غليظ.

من أزمان الأمراض: أزمان الأمراض والأطعمة الغليظة اللزجة تولد سداً في الكبد وذلك أن الكبد ضيقة المجاري بالطبع، فإذا أكثر الإنسان من هذه الأغذية بقيت في أفواه العروق ولم ينفذ الغذاء على ما ينبغي فحدث من ذلك في الكبد في الجانب المقعر امتلاءً ويتخوف عند ذلك إما أن يتعفن ذلك الخلط المجتمع وإما أن يرم فهذا السبب احتال الأطباء في الأدوية الملطفة، وفعل هذه هو تفتيح هذه المجاري لكنه إن أكثر منها جعلت الدم إما مائياً وإما مرارياً وإما على طول الزمن فتجعله سوداوياً.

كتاب الامتلاء؛ قال: قد يحس المرضى بامتداد يسير وثقل في الكبد، والذي يفلت من ذلك عمره كله فهو سعيد وإن هذا شيء يكابده الناس كلهم أبداً.

من الموت السريع: الفواق مع ورم الكبد رديء متى عرض لامرئ وجع الكبد مع حدة شديدة في قمحودته ومؤخر رأسه وإبهام رجله وظهرت في قفاه شبيهة بالبالقي مات في اليوم الخامس قبل طلوع الشمس والغيب يعلمه الله، ومن عرض له هذا الوجع اعتراه معه عسر البول مع تقطير.

من تشريح الموتى: الغذاء يرتفع من تقعر الكبد إلى حديبتها في عروق ضيقة جداً ولذلك ينسد بسهولة والزوج المتولد من الغذاء إن/ لم يكن في غاية اللطافة أشد  $\frac{٦٣}{٧}$  ما يكون إذا كان في الكبد ورم حار أن تكون الأطعمة حارة ملتهبة؛ [وإذا كان في الكبد ورم حار أن تكون الأطعمة حارة ملتهبة]<sup>(١)</sup>، وإذا كان في الكبد برودة فإنها أردى وذلك أن الخلط المتولد منها يبطن نفوذه ولا يكون له لزوجة البتة فإن اللزج مستعد لتولد السدد فماء الشعير جيد لذلك، وكذلك كلما فيه جلاء يسير كما في ماء الشعير وليست له حرارة معلومة ولا برودة ظاهرة.

من إبيذيميا؛ الثانية: الورم الصلب في الكبد مرض طويل قتال.

الأولى من الثالثة: سواد اللسان وجفافه وحدة الحميات وبيس الثفل دليل على التهاب الكبد وخاصة إن كان مع ذلك في الجانب الأيمن وجع.

(١) ما بين المعكوفين كذا في الأصل ولعله مكرر.

**الثانية من السادسة:** الورم في حدة الكبد أردى منه في تعكيره كثيراً وأخوف، إن كان في الكبد ورم فانتقل إلى الطحال فذلك حميد وإن انتقل من الطحال إلى الكبد فذلك رديء خبيث.

**الثالثة من الغذاء:** لج؛ قال: الفستق يقوي الكبد وينقي ما قد لحج وصار كالثفل في مجاري الغذاء منها لأن في طعمه قبضاً قليلاً وعطرية وكلما هذه حاله فإنه نافع للكبد.

**اليهودي:** بياض الشفة واللسان وتهيج<sup>(١)</sup> الوجه يدل على فساد مزاج الكبد إما لضربة وإما لدم غليظ ارتبك فيها وعفن وإما من/ صغر الكبد في نفسها إذا جاءها غذاء فوق ما تطيق فيرتبك أيضاً في مجاريه ويعفن على طول الأيام. قال: والفرق بين السدة والورم: أن السدة لا وجع معها كما مع الورم ومعها من الثفل أكثر مما مع الورم، وعلامة الورم الحار في الكبد حمرة اللسان وسواده بقدر قلة الشهوة وشدة العطش، وفي الحمرة والحمى وورم الكبد بين للحس إذا لم يكن المراق سميناً ثخيناً والإنسان كثير اللحم والشرب غليظ. قال: وأكثر الحميات الطويلة إذا دامت زماناً طويلاً تورم الكبد وتفسد مزاجها وكذلك المعدة. لي: الحميات الصفراوية إذا طالت أفسدت مزاج الكبد والبلغمية مزاج المعدة، وللديلة في الكبد افصد وبرده ما أمكن فإن أخذ<sup>(٢)</sup> في طريق النضج فمره بالنوم على الكبد ويستحم بالماء الفاتر ويخص بما ينضج وأسهل بطنه بالصبر وماء الهندباء والسكر والغافت والأفستين هذا إذا احتجت أن تسهله، فأما لتليين الديلة ونضجها فاسقه طبيخ الكرفس والرازيانج وكزبرة البئر ودهن اللوز ودهن الحسك، وربما سقيناه الحلبة والحسك ودهن الخروج ويستحم وينام عليه حتى ينضج، فإذا سالت فالبيضاء سليمة والسوداء مهلكة.

**علاج سوء المزاج الحار في الكبد:** ماء الشعير وماء القرع بالسكر وأقراص الكافور والبرقظونا فإن لم تغن ذلك فماء الجبن أياماً وأطعم العدس والقرع وضمه، وإن كان شاباً واللهيب شديد فاسقه أبداً ماء الثلج على الريق، وللبارد ديد<sup>(٣)</sup> كركم وديد<sup>(٣)</sup> اللك وماء الأصول/ وضما الأصبطماخيكون، وللسدة في الكبد ينام بالليل على أقراص الإفستين فهي نافعة ويذهب<sup>(٤)</sup> بالترهل في اليدين والرجلين.

**علاج الاستسقاء اللحمي:** طبيخ الأصول نافع يسقى دواء اللك ونحوه دواء الكركم ويغره يؤخذ قشور أصل الرازيانج والكرفس والإفستين ولك ومصطكى وبزر كرفس وأنيسون وراوند وغافت مثقال مثقال زبيب منزوع العجم أربعة دراهم يطبخ بثلاثة

(١) في الأصل: تهيج.

(٢) في الأصل: ذيد.

(٣) كذا بالأصل ولعله: أخذت.

(٤) كذا بالأصل ولعله: تذهب.

أرطال من الماء حتى يصير رطلاً ويصفى ويسقى أربع أواق مع نصف مثقال من ديبد الكركم ونبيد لك أو ينام بالليل على أقراص الإفستينين فإنك ترى عجباً من قوة فعله ويذهب الاستسقاء اللحمي والترهل. وللورم في الكبد من ضربة: عود وزعفران وحب الغار ومقل وذريره ومصطكى مثقال مثقال شمع دهن رازقي وميسوسن ثلاثة ثلاثة يعمل ضماداً وقد يمزج بموميائي ودهن رازقي فإنه عجيب، وإن كانت فيه حرارة فضمامد السفرجل أولاً فالقصدي، وإن كانت أورام الكبد وأمراضها إنما تكون<sup>(١)</sup> لصغرها فإنك تستدل على صغر الكبد بضعف الهضم أبداً وضعف الجسم وقصر الأصابع فعلاج هؤلاء أن يطعموا قليلاً قليلاً لئلا يرتبك في أكبادهم ويحدث سداً وأوراماً. قال: وترياق الأربعة نافع للصلابة العتيقة في الكبد وكذلك الشجرنايا<sup>(٢)</sup>. قال للصلابة في الكبد: اسق من القسط نصف درهم بطلاء ومن الغافت ودهن اللوز المر ودواء الكركم واللك / بماء الأصول والجنطيانا، ترياق الأربعة كلها جيدة ومُرّه بالنوم على شقه الأيمن هذا  $\frac{٦٦}{٧}$  للصلابة بلا حمى ولا حدة، فإن كان الحمى فماء الهندباء والرازيانج ونحوه، وللسد فيهما اسق زراونداً وإفستينياً وفوة ولكأ ونحوها. قال: ومما يولد السدد في الكبد التخم المتواترة وأكل الطين والأشنان والسعد والفحم ونحوها من الأشياء اللينة والفتير، ويكون من السدد أورام ومن الورم الاستسقاء، إذا كان في الكبد الورم<sup>(٣)</sup> أو دبيلة ثم خرج بالبراز شيء أسود غليظ منتن فذلك لحم الكبد فإنه قد عفن ويموت، وقد خرج شيء أسود إلا أنه لا يكون متناً ولا يضعف عليه العليل ولا يسوء حاله.

أهرن: علامة السدد في الكبد ألا تجتذب الكيلوس فلا يتبين أنه ورم ولا فساد مزاج في الماء ولا يجد ثقلأً شديداً في الكبد ووجعاً قليلاً وربما تفتح في الأحايين فخرج بالبول من الخلط الفاعل للسدة شيء يستدل عليه منه. لي: علامته ألا تجتذب الكيلوس الاختلاف الكيلوسي. قال: ولا تدع صلابة الكبد يكون فإن كانت فلا تؤمن فإنه رديء مؤذ إلى الاستسقاء لكن ضع عليه المراهم المليئة واسق المفتحة للسدد فإنه ملاك الأمر.

الطبري؛ مما يعظم نفعه للكبد أكل عنب الثعلب نيئاً ومطبوخاً.

أهرن؛ علامات فساد مزاج الكبد الحارة: شدة العطش وقلة الشهوة. وعلامات الباردة: شدة الشهوة وبياض الشفة واللسان/ وقلة الدم والعطش وبياض البول، وأما  $\frac{٦٧}{٧}$  الحرارة فحمرة اللون في اللسان وفي البول ويفسد لون الوجه ويصفر ويكون إلى لون الغالب عليه البياض، ويعرف شدة فساد المزاج في ذلك وضعفه من إبطاء الهضم وقلة إبطائه.

علامات الورم في حدة الكبد: ثقل في الجانب الأيمن ويشتكى إذا تنفس سريعاً

(١) في الأصل: يكون. (٢) والصواب: السجريا. (٣) كذا بالأصل ولعله: ورم.

نفساً كثيراً ما بين كبده إلى ترقوته ويعرض له سعلة يسيرة، وإن كان الورم حاراً احمر اللسان أولاً ثم يسود وتبطل الشهوة ويشند العطش ويقيء المرة الصفراء في براء<sup>(١)</sup> مرضه وفي آخره يتغير إلى السواد وحماه حارة، وأما الذي في أسفل الكبد فقلة شهوة الطعام ويكثر العطش ولا تعرض له سعلة ووجع عند التنفس كما يكون إذا كان في الحدية، وأما الأورام غير الحارة فإنه لا يكون معها عطش ولا سواد لسان ولا حمى ويكون الثقل وفساد الهضم وغير ذلك ويحمى بالورم الصلب بالجس مستديراً إذا كان البطن مهزولاً إلا أن يكون ورماً يسيراً.

وأما ورم العضل الذي فوق الكبد فإنه مستطيل ولا يضر بفعل الكبد كبير مضرة.

وعلامات السدة في الكبد: أن يجد من الثقل أشد وأكثر مما يجد في الورم فأما من الوجع فأقل ولا يخرج في بوله مرة ولا أخلاط رديئة كما يخرج عند الورم الحار في الكبد، وربما خرجت منه تلك/ الفضول التي عملت السدة وذلك إذا قوي الطبع على إخراجها، وإذا كانت السدة في الحدية يخرج بالبول وفي التقعير يخرج بالبراز، وإذا خرج ذلك الفضل وإن كان ثقل الكبد من أجل الطحال فإن العلة تكون في تقعيره ثم إن طال وصل إلى الحدية، فإن كانت العلة في الكلى أو المعدة أو الحجاب فإن أول ما يألم لذلك باشتراك حدة الكبد.

لي: لذلك أقل ما يكون مع مرض الطحال استسقاء لأن الجانب المحذب سليم وفي الجانب المحذب يكون تمييز البول، والورم الحار الحادث في الكبد إما من الدم والصفراء أو لضربة وسقطة أو لصغر خلقتها، ويفرق بين الخارج من الدبيلة وبين الخارج من انحلال سد الكبد، والخارج عن ضعف الكبد فالذي لدبيلة يسيل أولاً قيح وصديد ثم يشخن أولاً ويقل الماء يكون من انحلال سدة الكبد إذا انحلت ودفعته الطباع فإنه دم كالدردى أسود ولا يكون في الكبد شيء من علامات الأورام ويخف به الثقل وتقوى القوة، متى خرج أكثر كان أقوى، وأكثر ما يصيبه من ترك الرياضة بعد إن كان لها معتاداً فكثرت فضوله وامتلاؤه وأورثته سداداً، وللنساء عند قطع الحيض أو كمن قطعت رجله أو يده أو احتبس عنه استفراغ دم كان معتاداً به، وقد تتولد السدد من كثرة الدم في الجسم والامتلاء والذي يخرج عن ضعف الكبد في القوة الحابسة ويخرج شبيه بماء اللحم والذي يخرج من البطن من ضعف قوة الكبد الحارة يكون مثل ماء الشعير.

ضماد جيد للكبد الحار: اطبخ السفرجل بالماء/ والخل حتى تنضج ثم ضم إلى جرمها مثلها ورداً وصندلاً وكعكاً شامياً واعجنه بالذي طبخت واجعل عليه دهن ورد

(١) كذا بالأصل والصواب: بده.

وضعه عليه فإنه جيد بالغ، وأما صغر الكبد فعليك بالأطعمة والأشربة اللطيفة الخلط فاستعملها قليلاً قليلاً، وأما الشق والقطع ونحو ذلك فعلاجه مثل العلاج للمعدة بالفصد أولاً والقابضة والمقوية للقيح والملحمة من الأغذية، وأما الأورام فالملحمة، والفصد ملاك العلاج في ابتداء السدة والورم في الكبد لأنه يدفع ذلك الامتلاء ويقل الدم وبعده بالإسهال أو بالمدررة للبول إن كان في الحدة. قال: وينفع من الصلابة في الكبد أن تأمره أن ينام على جنبه الأيمن أياماً ولاءً. لي: هذا ينضج الدبيلات ويثير الحرارة الشديدة، وإنما ينبغي ألا ينام على الكبد إذا كان البطن مملوءاً. قال: واحم صاحب الورم والسدد الأطعمة الغليظة اللحوم والشراب وأعطه الأغذية الملوقة السريعة الهضم، فأما صاحب الورم الغليظ بلا حرارة فاسقه الشراب وأعطه الأدوية الملوقة، وعالج من ضعف الكبد الذي يخاف منه الاستسقاء الذي منه الاختلاف الذي مثل ماء اللحم بالأدوية اللطيفة والطيبة كالسنبل والسليخة ويطبخان ويسقى بمائهما دواء الكركم ونحوه وضع على الكبد ما يقويها من القابض والطيب وأعطه أطعمة مما تقوي الكبد كلحم الدراج والسكباغ الذي قد صفي عن دسمه وذّر عليه قرنفل ودارصيني وزعفران ومصطكى ومصوص الدراج والرمان والسفرجل، ومن الأشربة الميية، والطلاء الطيب الريح، واحمه الأطعمة البطيئة الهضم.

/ مرهم للصلابة العتيقة في الكبد التي يخاف منها الاستسقاء: أشق كوز حب  $\frac{70}{v}$  غاريقون شمع يجعل منه ضماد، والذي دون هذا: بابونج وإكليل الملك وحلبة وبزر كتان وخطمي وشمع ودهن إفستين.

ضماد للكبد يحلل الغلظ ولا يسخن إسخناً شديداً: بابونج وإكليل الملك ورد أحمر سنبل إفستين فودنج أطراف الآس أطراف السرو ويطبخ ويكمد به بلبود ودهن فاتر حتى يبرد إحدى وعشرين تكميدة قبل الطعام فإنه يحل الغلظ الذي فيه، وضماد الكبد ما دامت فيها حرارة والجسم غير نقي بالقصد وغيره بالصندلين والورد وماء السفرجل ودهن الورد وشمع وقليل كافور ويذاب الشمع والدهن ويشرب ماء السفرجل أو التفاح أو نحوهما ويجمع إلى الصندلين والكافور ويضمده به ويزاد فيه وإن كانت الحرارة قوية ماء عنب الثعلب وماء الرجل ونحوهما، فإذا سكنت الحرارة وأردت تحليله فالبابونج وإكليل الملك وشمع ودهن حناء أو دهن شبت ولا تخله من سعد وسنبل وأطراف السرو أو بعض الأشياء القابضة فيه، وإن كان الورم غليظاً جداً مزمنياً بارداً فاطرح فيه الأدوية القوية كدقيق الحلبة وبعر المعز وقردماناً وفودنجاً وكرنباً<sup>(١)</sup> ونحوها من القوية التحليل وأشنه وسذاب وغير ذلك.

(١) كذا بالأصل ولعله: فودنج وكرنب.

بولس: قال: يعرض في الكبد فساد الأمزجة والسدد والأورام والقروح، قال: الاختلاف الكيلوسي يدل على أن الغذاء لا ينفذ إلى الكبد وإن لم يكن مع ذلك فسدة <sup>٧١</sup>/<sub>٧</sub> وعلامة/ السدة الثقل فإن لم تكن فإنما ذلك لضعف القوة الجاذبة. لي: هذا سوء مزاج بارط رطب. قال: وإن كان الاختلاف كماء اللحم فإن ذلك لضعف القوة المغيرة التي تعمل الدم. لي: هذا جملة ضعف مزاج الكبد، فإذا كان سبب هذا الضعف رداءة مزاج حار يصير هذا الاختلاف بعد زمان غليظاً وردى اللون وقياً مرة صرفة. قال: وإن كان ذبل جرم الكبد ونقص ذبل معه الجسد كله وعرضت حميات وذهاب الشهوة وقذف المرة، وإذا كان الاختلاف الذي مثل ماء اللحم من سوء مزاج بارد لم يكن الاختلاف كثيراً ولا متتابعاً وذلك أن العلة تطول وينطلق البطن وفي الأيام يجيء منه أشياء كثيرة ورداءة رائحة أقل ويكون شبيهاً بدردي الدم قريباً من السوداء. قال: والألوان الكثيرة المختلفة تدل على رداءة مزاج بارد وتكون الحمى ضعيفة ولا يتبين الهزال في الوجه كالذي في الحر ويشتهون الطعام أكثر من غيرهم، وإن كان [في] <sup>(١)</sup> هذان المزاجان اجتماعاً من ييس كان الاختلاف أقل والعطش أكثر وبالضد، وإن كان في الكبد ورم حار أعني فلغمونياً عرض وجع تحت الشراسيف في الجانب الأيمن يرتفع إلى الترقوة وينزل إلى ناحية أضلاع الخلف وحمى حارة وسعلة يابسة وذهاب الشهوة وضيق النفس ويظهر اللسان أولاً أحمر ثم يسود ويقذف المرة ويجف منه البطن فيكون ذلك دلالة شبيهة بالشوصة، فإن كان الورم حمرة كان الالتهاب أشد وعرض معه كرب وحرقة وذبل البدن، وإذا كان الورم/ الحار في قعر المعدة فإن الغشي والغثي وذهاب الشهوة والالتهاب يكون أشد ويعرض الغشي وبرد الأطراف كثيراً واستسقاء، وإن كان في الحدة فتكون هذه العلامات ويظهر الورم مع ذلك للعين والحس إذا كان عظيماً، وإن كان صغيراً فمر العليل يتنفس تنفساً عظيماً وسله هل يجد ألماً في الشرسوف الأيمن فإن ذلك يخص الورم الحار في الكبد، وإن كان الورم مستطيلاً فالورم في العضل الذي فوق الكبد، وإن كان مستديراً ففي الكبد، وإن لم يكن مع الورم الحار تلك الأعراض التي ذكرنا من القيء والحمى <sup>(٢)</sup> والغشي فاعلم أن الورم في العضلات إلى فوق الكبد وإذا كان ثقل وتمدد في الجانب الأيمن مع وجع بلا حمى ولا ورم بين فذلك سد الماسريقا، وإن أخذ ورم في الكبد يجمع اشتد الوجع والامتداد وعرضت قشعريرات مختلفة ولا يقدون <sup>(٣)</sup> أن يستلقوا على الجانب الأيمن لشدة الوجع وإذا انفجر خرج بغتة مرة كثيرة في البول والبراز وإن انتقل الورم الحار إلى الصلب نقصت الأوجاع وبطلت الحمى وظهر الورم وحساً <sup>(٤)</sup> وهزل مرق البطن، وإن طال زمانه تبع ذلك

(١) لعل كلمة في «زائد».

(٣) كذا بالأصل ولعله: ولا يقدرون.

(٢) في الأصل: الحما.

(٤) كذا بالأصل والصواب: جساً بالجيم.

الاستسقاء لا محالة. قال؛ ففي رداءة الكبد الحار استعمل ما يقوي الكبد ويبردها مع ذلك كالهندباء والطرخشقون واخلط بها في بعض الأوقات الكزبرة الرطبة واليابسة يشرب مياها أو تؤكل هي أو تجفف أو تذر على الماء ويشرب أو تسلق في الماء ويشرب/ فإن الهندباء  $\frac{٧٣}{٧}$  نافع من رداءة مزاج الكبد الحار والبارد، وعصارة حماض الأترج إن أخذ منه أوقية ونصف مع ماء العسل، وإن كانت رداءة المزاج معه مرة فليشرب سكنجبيناً وما يفتح السدد، ويشرب على الريق المعجون الذي يعمل بالأفيون وبزر البنج ومن الفلونيا، وإن كانت الحرارة متزايدة فاسقه دهن ورد جيداً ودهن التفاح ويغذى بماء الشعير، وبالجملية يجب أن يعطى ويغذى بالأغذية التي تبرد قليلاً ولا تولد سداً ويدع الخمر البتة إلا أن يضطر إليها لضعف المعدة فيأخذ حيثنذ قليلاً من الرقيق الأبيض، وعالج الورم الحار في الكبد بهذا العلاج، فإذا كانت رداءة المزاج من قسم البرد عليه أغلب فيعط خبزاً مع شراب ويأكل الفراريج والكرنب الذي قد طبخ مرتين أو ثلاثاً ويعطى شاهلوط وزبيباً<sup>(١)</sup> ويسقى الخمر وليشرب على الريق الغافت والأسارون والمعجونات المذكورة لهذا، وأما للسدة فعليك بالملطفات كالكبر والقسط والغافت والسكنجبين العنصلي والفسق وقشره واللوز المر والغاريقون، واستعمل الحارة إذا كان مع برد، والباردة إذا كان مع حر. قال: وكبد الذئب نافع من جميع أوجاع الكبد بخاصة فيه إذا جفف وسحق وسقي بشراب حلو وليكن شرابهم عتيقاً لطيفاً وليركوا كل غليظ مولداً للسوداء، وإن طال الزمن بهذه العلة فاستعمل الفصد والإسهال، وإذا عرض للكبد ورم حار فلا تؤخر الفصد من اليد اليمنى مرات في مرات كثيرة قليلاً قليلاً ليخرج شيء كثير وضمد بدقيق الشعير والأشياء/ الملطفة واستعمل  $\frac{٧٤}{٧}$  فيها أبداً أشياء مقوية وكذلك إذا عملت أضمدة محللة كالحلبة وبزر كتان وإكليل الملك وبابونج وشبث واخلط به ما يقوي ويدخل في هذه الأضمدة الجيدة للأورام الصعبة لبني الرمان والمقل والأشج والإبرساء والمر والإفستين والسنبل والأسارون وأعطهم في وقت الراحة البسبايج والفيمون مع شراب العسل فإنه جيد للسدة جداً، ويحقن أولاً بنطرون وماء حار وعسل فإذا انحطت العلة اخلط في الحقنة شحم حنظل وقنطوريوناً وزوفا وصعترأ برياً وزوفا<sup>(٢)</sup> وقرطماً، وتنقي حدة الكبد بالبول ومقرعه بالبراز وإن تبادر إلى جمع المدة فأعنه بالضمد بالتين وخرء الحمام والسلق والخطمي، واسقهم على الريق طيبخ الجعدة ونحوها حتى إذا انفجر وسالت المدة سقوا الماء والعسل حاراً ليغسل وينقي القرحة واسلك به سبيل قروح الكلى فإن صار إلى الورم الصلب فإن برأه عسير ويستسقي صاحبه لكن على حال لا تدع استعمال الأشق والمقل والمخاخ والشحوم وسقي الأشياء التي تفتح السدد وتجلو وهي المدرة للبول القوية ولطف التدبير.

(١) في الأصل: زبيب.

(٢) كذا بالأصل ولعله أنه مكرر.

الإسكندر؛ قال: إذا كان في الكبد ورم حار تبع ذلك قيء، إذا كان في المقعر فإن أمكن الفصد إذا كان ورماً حاراً فلا تؤخر الفصد لأنه يخاف أن يستحيل إلى المدة والعفن ويعسر برؤه، وإن سلم إلى الورم الصلب فلا تسهل البطن بالأشياء الحلوة فإنها تزيد في الوجع والورم ويوافقهم ماء الشعير لأنه ينقي المجاري، وجنبهم البيض <sup>٧٥</sup>/<sub>٧</sub> والسمك/ والأغذية اللطيفة، فإذا انحط الورم فتقدم وأعط الأدوية المنقية المدرة للبول، قال: وأما النتي للسدد في الكبد فلا يكون معها حمى لكن الثقل والتمدد، وعليك بما يفتح السدد، وأما الورم الجاسي فابدأ بالتليين ثم بالإسهال ليتمكن فيه أن يواتى.

الثانية من إبيذيميا: قال: الفرق بين ورم الكبد والورم الذي في عضل البطن بأن ورم الكبد مستدير منقطع من نواحي [و] <sup>(١)</sup> ورم العضل مستطيل متصل ما بينه مسافة طويلة.

أغلوقن: أما الورم الصلب فلا أنا شفيت منه ولا غيري وأكثرهم يستسقون منه ومنهم من يعطب سريعاً وهم من كان به منهم اختلاف كثير، والأمر بين أن الماسريقا من هؤلاء منسدة جداً، ومن تخلص من هؤلاء من الورم الصلب وإنما برىء بمثل هذا العلاج الذي وصفت في الورم الصلب من التليين والتحليل وهذا العضو لشرفه لا يحتمل القوة منها فخذ الأدوية التي يعالج بها في الفلغموني الذي في الكبد وهي الإفستين وثجير حب البان والسنبيل والزعفران وورد الكرم والمصطكى والسفرجل وزد في هذه المليئة كالأشق والمقل والمخاخ والشحوم، وعالج بها ورم الكبد الصلب في أول حدوثه، فأما إذا استحکم فأزمن فلا يبرأ البتة، واستعمل من التدبير والأدوية ما يفتح سد الكبد ويجلو ما قد رسخ فيها ويغسله وهذه من الأدوية الملطفة المفتتة للحجارة واخلط بها بعض ما يدر البول.

<sup>٧٦</sup>/<sub>٧</sub> / فيلغوروس: علامة السدد في الكبد أن يحس العليل كأن في مراقه الأيمن ثقلاً معلقاً ويوجع إذا أكل أطعمة غليظة لزجة وإذا استحس.

الساھر؛ قال: طبيخ الأصول إذا سقي فيجب أن يسقى منه كل ثلاثة أيام مسهلاً. لي: لكي يخرج فضوله من الجسم لأنه يولد أخلاطاً نية. قال: وإذا سقي في أوجاع السوداء فليكن مسهلاً قوياً، وإذا سقي لسدد الكبد فمسهل خفيف، وإذا سقي لسوء مزاج حار في الكبد فلا تحتاج إلى مسهل. لي: أظنه يريد ماء البقول.

فيلغوروس: للصلابة في الكبد: إفصد أولاً ثم ضع على الكبد الأضمة المليئة



حتى إذا لان الورم فاسق المدرة للبول المفتحة للسدد وعُد إلى التلين مرة وإليها مرة حتى يبرأ وليكن فيها ما يقوي الكبد كالسنبيل والراوند ونحوهما أعني المدرة للبول .  
قسطاً: في علل الدم؛ قال: الحميات إذا كانت لورم حار في الكبد فماء البقول والسكنجيين لأنه يبرد ويفتح السدد.

من التذكرة: إذا كان مع ورم الكبد لين مفرط سقي أقراص راوند وأقراص الأميرباريس، وإن كان مع الورم في الكبد حمى سقي ماء الشعير، وإن كانت حمى وسدد في الكبد وبول أحمر سقي ماء البقول مع خيارشنبر ودهن لوز، فإن كان يرقان سقي ماء الشعير وأقراص الكافور بعد إسهاله بماء الفواكه ويضمّد بالصندلين، هذا إذا كان في الكبد نخس شديد، وإن كانت سدد بلا حمى ولا نخس فالورم/ بارد واسق ماء  $\frac{٧٧}{٧}$  الأصول ودهن اللوزين ودهن الخروج فإن كان به رهل وورم فلغموني ودواء<sup>(١)</sup> الملك مع ماء الأصول وضمّد بضماد مقو حار وبارد إلى صاحب وجع الكبد فافصده أولاً.

من الكمال والتمام؛ قرص لوجع الكبد والطحال والمعدة الحارة: لك مغسول ستة دراهم صندل أحمر خمسة دراهم بزر الكشوث سبعة دراهم بزر الهندباء خمسة دراهم ثمرة الطرفاء ثلاثة دراهم عصارة إفستين درهمان عصارة غافت درهم بزر الرجلة خمسة دراهم يعجن بماء الهندباء أو بماء عنب الثعلب ويسقى بسكنجيين، وماء الهندباء وأطراف الخلاف وعنب الثعلب مطبوخ يسهل من كان في كبده ورم حار: إهليلج أصفر وشاهترج وقشور أصل الكرفس ورازيانج وبزر الهندباء وكشوث قبضة من كل واحد عنب الثعلب وورد وحشيش الغافت وراوند يطبخ ويجعل بياضه الغاريقون.

أقراص نافعة للكبد الحارة: ورد أميرباريس طباشير لك صندلان فوفل راوند صيني عصارة غافت بزر الرازيانج والهندباء والكرفس يجمع بماء عنب الثعلب ويقرص، فإن كانت الطبيعة معه لينة جداً فزد فيه شيئاً من أفاقيا مغسول بماء الورد، وإن كان إسهال فاعجن الجميع برب حب الآس، وإن كان عطش شديد فآلق فيه نشا وكثيراء ورب السوس وبزر الخس وبزر القرع.

ضماد للكبد التي فيها ورم صلب: صندلان وورد وبنفسج عشرة/ بابونج شبت  $\frac{٧٨}{٧}$  إكليل الملك خمسة خمسة إفستين مصطكى ثلاثة ثلاثة يجمع بشمع ودهن ورد.

تياذوق؛ قال: إذا كان الورم حاراً كان معه عطش شديد وقيء الصفراء ثم الخضراء ثم سقوط الشهوة وحمرة في اللسان ثم سواد وتجف الطبيعة جداً ويكون حمى محرقة.

(١) كذا بالأصل والصواب: فدواء.

سراييون؛ إذا غلب على الكبد سوء المزاج الحار تبع ذلك الحمى والعطش وبطلان الشهوة وحمرة في اللسان وبراز متين، وعلاجه الهندياء المر والسكنجيين وماء الشعير واجتناب الأغذية الحارة وضماذ الصندلين وليأكلوا من الفواكه القابضة قليلاً ولا يكثرُوا فإن نكابة القابضة في هذا الموضع عظيم جداً، وإذا غلب عليه سوء المزاج البارد غذوتهم بخبز مبلول بشراب وبخنديقون أو بكرنب قد سلق مرات ثم طيب بالتوابل، ومتى سقطت القوة فاغذهم باللحمان اللطيفة، قال: الورم إذا كان في حدة الكبد لحقه الحس وخاصة إذا كان الورم عظيماً وكان البطن قد هزل، وأما الحادث في التقعير فعلامته الثقل في الجانب الأيمن والسعلة الضعيفة واللسان الأحمر أولاً ثم يصير أسود وبطلان الشهوة وعطش شديد لا يفتر وقيء مرار أصفر ثم أخضر ووجع كأن المراق يجتذب فيه إلى فوق وربما أحس بالوجع كأنه يجذب إلى ضلوع الخلف وليس يكون الوجع ممتدداً إلى أضلاع الخلف في كل إنسان لأن الكبد ليست في كل إنسان بملاصقة لها ومثل هذه الدلائل تظهر إذا كان الورم في الحدة إلا أنها أغلب وأظهر لأن/ الوجع عند التنفس يكون أعظم والسعال أشد ولأن الوجع يمتد إلى الكتف، فأما ورم التقعير فإنه يغلب ورم الحدة ببطلان الشهوة والقيء المرّي والغثي وكثرة العطش فإنه أغلب ويكون معها جميعاً حمى، وإذا كان الورم في لحم الكبد كان الوجع قليلاً، وإن كان في غشائه كان الوجع ناخساً ابداً بفصد الباسليق إن أمكن واسق السكنجيين وماء الشعير واحذر القابضة فإنها تسد الكبد فتضيق المجاري ولا يخرج عنها المرار فيزيد في الورم، واستعمل ما يدر البول باعتدال، ومتى كان الورم ملتهباً فماء عنب الثعلب والهندياء والسكنجيين، فإذا ظهر الهضم استعملت ما يدر البول، وإذا كان الورم في تقعير الكبد فلين الطبيعة بعد الهضم بالصبر والغاريقون واحرص ألا يبقى في الكبد ورم صلب بالأضمة اللينة القوية، فأما إذا أزم من فلا يبرأ البتة ويلحقه إما الاستسقاء وإما لين البطن أبداً حتى يموت، وهؤلاء إن برؤوا فإنما يبرؤون بالأشياء التي تفتح المجاري من الكبد لينجذب الغذاء، ولين البطن إنما يلحق هؤلاء من انسداد طريق الكيلوس فعليك في الأورام الصلبة بالمعجونات مثل ذبيد الكركم ودواء اللك ودواء القسط والأضمة المحللة والغاريقون والغافت والإفستين ودهن اللوز المر من خارج والمقل والشحوم مع المقوية العطرية، وإن حدث في الكبد جمع مدة ولم يكن بد من الجمع فضمده بدقيق الشعير والتين وخرء الحمام والبورق وأطعمهم عسلاً مغلياً<sup>(١)</sup> وتيناً يابس وزوفا وفوذنجاً وحسهم ماء الشعير مع عسل واسقهم المدرة/ للبول لتميل المدة نحو الكلى.

(١) في الأصل: مغلي.

وهذا دواء مجرب: طرخشقون يابس بزر مرو درهم ونصف حلبة مدقوقة درهم يسقى بثلاث أواق من لبن الأتّن قد حلب من ساعته مع ثلاثة دراهم من السكر، وإن كانت الطبيعة معتقلة حلّها بالصبر فإذا انفجر ومالت المادة نحو المثانة فلا تعط القوة في إدرار البول فتحدث نكاية في الموضع لكن بزر البطيخ والقثاء ورب السوسن والكثيراء والقانيد والنشا واللبن والبيض النيمبرشت<sup>(١)</sup> والملوخيا والخندروس وماء الشعير ونحوها مما يعدل مع تسهيله، فإن مال إلى الأمعاء فاستعمل تليين البطن بهذه الأشياء، وإن انصب إلى هذه المواضع الخالية أعني بين الصفاق والأمعاء فينبغي أن تشرح الجلد والعصل عند الأربية اليمنى حتى يظهر البارنطاؤن<sup>(٢)</sup> ثم أثقبه صغيراً وتخرج المدة ثم أقبل عليه بالمراهم ولا تغفل عن تضميد الكبد بماء يصلح لها في السدد. قال: وتكون هذه في أصل العرق العظيم ومنتهى مجاري الباب. قال: ويحدث معه ثقل ووجع بلا حمى فإن أزم حدث حمى ويكون ذلك بعقب الأغذية الغليظة فكتب عليه بالأضمة المفتحة والأغذية والأدوية بسكنجيين العنصل والغافت وقشور الكبر والإذخر والكرفس والراوند واللك والفوة والغاريقون ومعجون اللك والكركم، والسرخس أفضل دواء من تريد تفتيح السدد من الكبد من غير إسخان ولا تبريد.

/ وهذا دواء جيد: ناردين رومي ثلاثة إفستين جزء يسقى بسكنجيين ولبن اللقاح  $\frac{81}{v}$  ويستفعون بحل البطن بالأيارج والأفسنتين والبسبايج والغاريقون مع الأصول والمصطكى، والسدد المزمنة تحتاج إلى الفصد من خارج بضمد يتخذ من الترمس والجعدة والقوة والبزور المدرة للبول مع السنبل والمصطكى والإفستين.

سرابيون في باب المعدة؛ أقراص جيدة للحرارة في المعدة والكبد والعطش والحمى: طباشير صندل حب القرع حب القثاء بزر رجلة خمسة ورد يابس عشرة كافور دائق أمير باريس ستة دراهم حب الحماض المقشر خمسة يعجن بلعاب الفرفير ويسقى، ومتى كان اختلاف فزد فيه طيناً أرمينياً.

الفصول، السابعة؛ قال: من كان في كبده مدة فكوي فخرجت منه مدة بيضاء نقية فإنه يسلم لأن تلك المدة في غشاء، ومن خرجت منه سوداء يشبه ثفل الزيت فإنه يهلك.

ج: لأن من كانت المدة فيه في غشاء وجوهر كبده سليم فإنه يسلم، فأما من كانت مدته تشبه الدردي فإن لحم كبده قد عفن. لي: قد أنكر جالينوس أن يثقب

(١) في الأصل: والبيض والنيمبرشت بالواو العاطفة.

(٢) كذا بالأصل ولعله: الباريقون، هو غشاء بعد المراق وفوق الثرب وهو يحوي جميع الأحشاء (بحر الجواهر).

بالمكوى من به خراج في كبده وهذا خطر، من كان به وجع شديد في كبده بلا حمى فإن الحمى تحل ذلك الوجع لأن الوجع الشديد في الكبد يكون إما من ورم حار وإما ريح غليظة تمدد، فإذا لم تكن حمى لم يكن هناك ورم حار فيبين أن يكون ريحاً والحمى تحلل، وقد يكون وجع من السدد إلا أنه لا يكون شديداً بل ضعيفاً وهو بالثقل أشبه، وأما الوجع الشديد فلا يكون إلا من ورم حار عظيم جداً في الكمية، وأما حار جداً مائل إلى التقيح لحرارته وإما لريح نافخة. لي: الوجع الشديد مع الثقل الشديد وورم حار وبلا ثقل ريح نافخة، والثقل بلا وجع أو وجع يسير يدل على البلغم، وإذا لم تخرج الصفراء عن الكبد لم يلبث أن تورمه.

جوامع أغلوقن: الورم الصلب في الكبد اسقه المقطعة والمدرة للبول كالغافث والإفسنتين والكرفس وضمد من خارج بالإفسنتين وحب الغار وسنبل الطيب والزعفران والمصطكى والأشق والشحم والمخ ودهن السفرجل.

اليهودي: صاحب الورم في الكبد يجد من الوجع أكثر من الثقل، وصاحب السدد يجد من الثقل أضعاف ما يجده صاحب الورم، ويخرج في البراز من صاحب السدد أخلاط تدل على تولد السدد.

الأعضاء الآلئة: وجود ثقل معلق في الجانب الأيمن إذا تنفس تنفساً عظيماً عام للورم الصلب والحار والسدة في الكبد ثم يفرق بينهما فإنه يكون مع الحمى ورم حار. لي: يصلح ذلك كله.

حورش: <sup>(١)</sup> ربما كانت الكبد في الخلقة صغيرة تشبه الكلية وهؤلاء يداوون بالأغذية القليلة في مرات كثيرة واللطفية السريعة النفوذ. لي: في ضروب البراز الكائن بسبب الكبد يكون عن الكبد اختلاف شبيه/ بماء اللحم الطري وهو لضعف الكبد الباردة واختلاف الدردى الأسود، ويكون مرة بعقب هذا الاختلاف ولا يكون يابساً فلا يدل على حرارة وخاصة إذا لم يكن معه عطش ولا أمارات الحرارة في الكبد، ويكون مرة يابساً أو مع أمارات الحرارة فيدل على حرارة ملتهبة في الكبد واختلاف أبيض كيلوسي ويدل على أن الغذاء لا ينفذ لضعف جذب الكبد، واختلاف آخر صديدي يكون لورم في الماسريقا ويفرق بينه وبين الاختلاف الكائن لضعف الكبد بأن هذا الصديد يكون مع اختلاف كيلوسي ولا يكون معه أمارات ضعف الكبد ظاهرة واختلافات ألوان عجيبة كثيرة مع صحة من البدن وقوة عليه، وذلك يكون عندما ينقي الجسم من أخلاط رديئة، ومتى يبس الثفل فالكبد حارة يابسة، ومتى رطب فالكبد

(١) كذا بالأصل ولعله: حريش.

باردة رطبة، وإذا كان مع الرطوبة انصبغ ومرارية فالكبد حارة رطبة، وإذا كان مع اليبس بياض وقلة لون فالكبد باردة يابسة.

من التدبير الملطف: قال: التدبير الملطف يحل جساً الكبد. قال: ولا ينبغي في علل الكبد والطحال أن يخلط بماء الكشك عسل. لي: أقل السكر هاهنا. لي: تفقد في علل الكبد حال البول فمتى رأيت قد احتبس أصلاً فاعلم أن الورم في الكبد عظيم جداً وأنه لا ينفذ إلى الحدة شيء على ما رأيت من مسائل الأمراض الحادة. لي: الأمراض التي في الكبد تؤذيها الأشياء الحلوة إذا كانت أمراضها من سدد لأنها تأخذ منها أكثر مما يجب لها فتكثر السدد لذلك، واحذر إطعامه القابضة/ لأنها تسد  $\frac{٨٤}{٧}$  وتضيق المجاري التي ينفذ فيها الغذاء.

الريح تحت الكبد: يضمّد بالمصطكى والسنبل والإذخر وحب البان فإنه جيد. لي: علامة الريح تحت الكبد أن يكون وجع وتمدد وإذا غمزته قرقر كالحال في الطحال. من جوامع تدبير الأصحاء: السدد تكون من الأغذية والأشربة الغليظة اللزجة، والسدد الكائنة من الأشربة أمرها أسهل، وأما الكائنة من الأطعمة اللزجة فأعسر وأبطأ انحلالاً. لي: كثيراً ما أرى الأطباء يعطون لحرارة الكبد سمكاً طرياً وربما فعلوا ذلك إذا كان فيها ورم.

من جوامع تدبير الأصحاء: السمك كله عسر الهضم مولد للسدد في الأحشاء. من تشريح الأموات: الضيق، مجاري الكبد متى حدث فيها ورم انسدت بسهولة من الغذاء الغير موافق، وإذا لم تكن في غاية اللطافة وسهولة النفوذ وأكثر ما يكون ذلك من الأغذية الحارة منها وأردى الأمر في الورم الحار الأغذية الحارة لأنها ملتهبة، وأما الباردة فتبطئ النفوذ فلذلك يجب أن نختار من الأغذية القريبة من الاعتدال والتي ليس لها مع ذلك لزوجة فإن كشك الحنطة معتدل لا تلهب<sup>(١)</sup> لكن لسبب لزوجته يرتبك في هذا المجاري فكشك الشعير إذاً موافق في جميع الحالات.

من كتاب المرة السوداء؛ قال أرجنجانس<sup>(٢)</sup>: يحتاج إلى إخراج/ الصفراء من  $\frac{٨٥}{٧}$  الجسم لأنها تورم الكبد. لي: قد رأيت في غير موضع أنها تفعل ذلك، ويجب متى حدث في الماء صبغ لم يعهد ودام وزاد الطحال أن تقبل على ترطيب الجسم وتبريده، وتسهل بماء الجبن.

مسائل الفصول: البراز الأسود الجائي من المرض خاص جداً بورم في الكبد حار عظيم.

(١) كذا بالأصل ولعله: يلهب.

(٢) كذا بالأصل ولعله: أرخيجانس.

مفردات ج: الغاريقون يحل سد الكبد، المر يفتح سد الكبد الحادثة عن الأخلاط الغليظة المرتبكة في أطراف العروق تفتحاً بليغاً، أصل لسان الحمل وورقه أكثر منها في ذلك بمرقة تستعمل في تفتح السدد واستعمل هذا حيث حرارة فإنه يبرد مع ذلك، بزر القطف يحل سد الكبد وليست له حرارة معلومة، أصل الجنطيانا بليغ القوة جداً في تفتح السدد وجائز في ذلك حدوداً أكثر الأدوية، ثجير حب البان إن ضمد به غلظ الكبد أذابه، لحى أصول شجر الغار إن شرب منه ثلاثة أرباع درهم بشراب ريحاني منع علل الكبد. القوة منقية للكبد ويفتح<sup>(١)</sup> سدها، الغافت يفتح سد الكبد ولا حرارة معه وله مع ذلك قبض يقوي به جرم الكبد، الترمس يفتح سد الكبد، الفوذنج البري جيد للسدد [في]<sup>(٢)</sup> الكبد لأنه من مفتح، قصب الذريرة جيد جداً إذا وقع في أضعدة الكبد فإنه طيب قابض وفيه جدة يسيرة وهو يجفف أكثر مما يسخن، الكمون البري يشفي سد الكبد وضعفه، الكبابة تفتح سد الأحشاء وهو<sup>(٣)</sup> أقوى في ذلك من القوة.

٨٦  
٧  
د: الكبابة نافعة من ضعف الكبد، عصارة القنطوريون الدقيق من أفاضل الأدوية للسدد في الكبد، المصطكى جيد للورم في الكبد جداً، سنبل حقيق بأن ينفع الكبد شرب أو تضمد به، الزوفا يفتح سد الكبد، الفستق يفتح سد الكبد وينقي الكبد خاصة، الجعدة تفتح سد جميع الأحشاء، الفراسيون تفتح<sup>(٤)</sup> سد الأحشاء، النانخة تفتح سد الأحشاء، الإذخر نافع للورم في الكبد إذا ضمد به مفتح للسدد متى شرب، كما فيطوس من أنفع الأدوية لمن يجد في كبده سدة بسهولة.

د: الوج طبيخه نافع من وجع الكبد، فقاح الإذخر جيد لوجع الكبد، حب الغار إذا شرب نفع من كبده غليظة، غاريقون إذا شرب منه درخمى نفع الكبد، والجنطيانا كذلك أيضاً، و [له]<sup>(٥)</sup> حماض الأترج له خاصة في تطفئة الحرارة التي في الكبد.

أبو جريح: الإفستنتين جيد لتهيج الوجه والأطراف وابتداء الاستسقاء وفساد المزاج، والغافت في هذه الأفعال أنفذ<sup>(٦)</sup> وأسرع وأبلغ والشكاعا يقرب فعله من هذا. د: الأشق متى لطح بالخل على الكبد الجاسية حال حسأها<sup>(٧)</sup>.

أبو جريح: الكندر يسخن الكبد الباردة ويقوي ضعفها. لي: هذا جيد حيث اختلاف مثل ماء اللحم.

(١) كذا بالأصل ولعله: تفتح.

(٢) زدناه.

(٥) كذا بالأصل كلمة «له» زائدة.

(٦) كذا بالأصل ولعله «أنفذ».

(٣) كذا بالأصل ولعله: هي.

(٧) كذا بالأصل ولعله: حلل جسأها.

(٤) كذا بالأصل ولعله: يفتح.

٨٧  
٧

/ ابن ماسويه: الكشوث مقو للكبد مذهب للسدة واليرقان.

أبو جريح: الكرفس فتاح للسدد التي في الكبد ويسخنها إذا بردت بخاصة فيه عجيبة وينفع من فساد المزاج.

الخوز: ماء الجبن جيد للحرارة في الكبد مع ييس الطبيعة واليرقان.

ابن ماسويه: النانخة جيدة للكبد الباردة جداً. لي: اجعل هذا مع الكندر. للاختلاف الذي مثل ماء اللحم. لي: الملك يقوي جوهر الكبد فلذلك يعطى مع الزبيب في الجدرى.

ابن ماسويه: ماء ورق الفجل متى شرب بالسكنجبين فتح سد الكبد وأبرى<sup>(١)</sup> اليرقان العارض منه، وبزره يفعل ذلك.

من كتاب الكيموسين لج: الأغذية اللزجة إن أكثر منها أورثت سداً في الكبد في الجانب المقعر فإن طال بها المقام ولم تفتح ولم تنق فإما أن ترم الكبد وإما أن تعفن تلك الأخلاط ويفسد مزاج الكبد.

مسائل الفصول: إذا كان المراق سميئاً كثر تولد الكبد للدم وبالضد لأن سمن المراق يعين على سخونة الكبد لكثرة الثرب الذي يكون عليه واللحم وحقن الحرارة فيه.

ج: إذا كان في بعض الأحشاء ورم صفراوي أعني الحمرة فاسقه المبردات واغذه بها وضمد العضو بالمبردة وهي مبردة على الثلج ولا يزال هذا دأبك حتى يجد العليل برداً شديداً غائصاً في ذلك العضو ويسكن العطش والتلهب عنه. لي: رأيت بياض الشفة وذهاب صبغها لازماً/ لفساد مزاج الكبد الحارة حتى أنه إن رصدت ذلك يوماً فيوماً فأتي يوم كانت حالة العليل أصلح كانت الشفة أتم صبغاً.

٨٨  
٧

الثانية من تفسير السادسة: إذا كان بالعليل وجع الكبد وخفت عليه الاستسقاء فامنعه الحمام. لي: تفقدت محمومين كثيرين ممن في أكبادهم أورام وبهم فواق فوجدتهم كلهم يلزمهم مع ذلك غثي شديد لا يفتر إلا إذا فتر الفواق قليلاً فكان ذلك دليلاً على صحة العلة التي ذهب إليها جالينوس في أن ذلك الفواق إنما يكون لمرار حار ينصب من الكبد إلى الاثنتي عشرة ويرتفع إلى المعدة فيطفو في فمها، ومبطل لقول من زعم أن ذلك لانضغاط الريح يضغط الكبد للمعدة، وفسر جالينوس هذا في الفصول فأحد هذا من تفقده قريباً<sup>(٢)</sup> جدياً<sup>(٣)</sup> الذي في درب سواده، إذا رأيت الاختلاف الذي مثل ماء اللحم فضمد الكبد بالسنبل والمصطكى والسك والقسط والإفستين والأفاوية ما يقبض ويسخن فاسقه منها أيضاً، واجتنب الأغذية الغليظة. لي: قد تكون تحت الكبد ريح غليظة كما تكون تحت

(٢) كذا بالأصل.

(١) كذا بالأصل ولعله: أبرأ.

الطححال وعلامته أن يقرقر إذا غمرت الكبد ويكون في جانبيه دائماً تمدد ووجع لا يتبعه سواد ولا رداءة في السحنة ولا في اللون وعلاجه إسقاء البزور المملطفة وتضمدها ويشرب نبيذاً عتيقاً ويقل من الماء، ويصلح لذلك ضماد بأقراطوس وهذا هو مصلح صفته: بزر كرفس ومرزنجوش يابس قردماناً سعد نانخة سنبل حب الغار قيروطي دهن ناردين أو دهن/ مصطكى يلقى عليها من البزور مثلها ويضمده به. ٨٩  
٧

الأولى من الصوت؛ قال: إنما تفعل السدة الأجسام الأرضية والماء الكدر لا الأشياء الرقيقة اللطيفة، والرقيقة اللطيفة لا تسدد وإن كانت حارة إذا كان قدر علظها أكثر من حرارتها.

فيلغورغورس في السرطان؛ قال: استعمل في ورم الكبد الصلب النطول والضماد عليه ولا تدع إن لم تكن حمى بالتقوية بالمقل والأشق والميعة والشجوم، والنطل بطبيخ الإفستين والدهن ولا تدع أن تجعل معها شيئاً مقوياً، وإن كانت حمى فبالضماد المتخذ من التمر والحناء والمصطكى والمليينات التي لا تسخن جداً ثم اسق مدرات البول حينئذ تنقاد سريعاً، وربما احتجت إلى أن يسقى مليينات البطن فليكن ذلك بقدر الحرارة فمن دواء الكركم الكبير إلى ماء البقول. قال: وهذا دواء خاص جيد للورم الصلب في الكبد وفساد المزاج: زعفران درهمان سنبل أربعة دراهم سليخة درهمان قسط مثله فقاح إذخر درهم زنجبيل درهم عسل عشرون، الشربة قدر باقلاة، وابدأ بفصده واستفراغ الخلط الأسود وترقيق الدم. في علاج الورم الصلب في الأحشاء وغيرها.

د: الأسارون نافع من وجع الكبد على الصفة التي وصفت للجبن وله فقاح الإذخر نافع من الأورام الكائنة في الكبد، وحماض الأترج ذكر ابن ماسويه أنه مطفىء للحرارة التي في الكبد وكذلك طبيخ حماض الأترج.

٩٠ / أظهورسفس: لبن النساء نافع للكبد إذا شرب لكثرة إدرار البول، وعصير أناغاليس نافع من وجع الكبد، إفستين يعجن بقيروطي بدهن ورد فائق وافق أو جاع الكبد المزمنة متى ضمدت به، وشرابه نافع من وجع الكبد، الأشق متى أذيب بخل وحمل على الكبد حلل جسأه، خاصة البلسان تقوية الكبد. قال جالينوس: ثجير حب البان يلطف صلابة الكبد إذا تضمده به. قال جالينوس: عصارة حب البان يلطف صلابة الكبد وينقي الكبد جداً إذا سقي منها بخل، ومتى استعملت حب البان أو ثجيريه ضماداً فيحل وحده فإن ذلك أجود ويجب أن يخلط بدقيق بعض الأشياء المجففة كدقيق الشعير أو الترمس أو دقيق الشونيز [أو] <sup>(١)</sup> بزر الفنجنكشت، قال فيه



جالينوس وأريباسيوس: أنه نافع للسدد في الكبد، عصارة الجنطيانا متى شرب درهمان نفع من وجع الكبد، وقال بديغورس: خاصة الجنطيانا تحليل الورم من الكبد.

ابن ماسويه: الدارصيني مسخن للكبد، وقال: الهندباء مفتاح للسدد في الكبد جلاء لما فيها مع تقوية له لقبضه وكذلك الطرخشقون وقال أيضاً: الهليون يحل السدد في الكبد، طبيخ الوج نافع من أوجاع الكبد.

د: الوج المرئي يقوي الكبد، والوج وحده يقويها، الزعفران يقوي الكبد نافع من السدد العارضة في الكبد من الرطوبة والبرودة.

ابن ماسويه وبديغورس: الزراوند الطويل خاصته إذابة ماء الكبد. / الحماما نافع <sup>٩١</sup>/<sub>٧</sub> من ورم الكبد إذا ضمده به مع زبيب.

ج: طبيخ الحماما متى شرب موافق للكبد العلية، والحماما خاصته تقوية الكبد، والوج نافع أيضاً، والكندر نافع في أورام الكبد، الكمافيطوس يشفي علل الكبد. ج ود: هو أنفع الأدوية لمن تسرع السدد إلى كبده، وقال ج: الكمون أنفع الأدوية للمضعف والسدد في الكبد، الكشوئا مفتاح للسدد في الكبد مقولها وفي الطحال.

ابن ماسويه: بزر الكرفس تفتح سدد الكبد.  
ابن ماسويه: الكراث النبطي ينفع إذا أطل<sup>(١)</sup> من السدد العارضة في الكبد من الدم الغليظ والرطوبة.

ابن ماسويه: اللوز المر إذا دق وأكل منه جوزة مع عسل ولبن نفع من وجع الكبد.

د: اللوز المر يفتح السدد العارضة في الكبد تفتحاً بليغاً.  
جالينوس: لبن النعاج نافع من السدد العارضة في الكبد من الدم الغليظ.  
ابن ماسويه: الدواء المسمى لف الكرم ينفع من ضعف الكبد ويفتح السدد.  
بديغورس: أصول لسان الحمل وورقه يستعمل في مداوات السدد الحادثة في الكبد وأكثر من ذلك ثمرته وهو أقوى في ذلك فعلاً من أصله وورقه.

/ جالينوس: أصل اللوف الجعد يفتح سدد الكبد، وقال: الطرائث يدخل في <sup>٩٢</sup>/<sub>٧</sub> الأضمدة المقوية للكبد، وقال: المصطكى لما كانت مركبة مما يقبض ويلين نافع للأورام في الكبد جداً، المغرة تسقى لوجع الكبد.

د: شراب المازريون نافع لوجع الكبد، وقال: ماء المطر نافع إذا شرب بدل الماء جيد لوجع الكبد، قال: واتبعه عليه.

(١) كذا بالأصل ولعله: إذا طلي.

روفس: الناردين إذا شرب بماء نفع من وجع الكبد وشفى أورامها، وقال: قشر الكبر<sup>(١)</sup> نافع لوجع الكبد متى تضمد به.

د: التمام نافع من الورم الصلب في الكبد متى تضمد به، وقال: النانخة تسخن الكبد.

ابن ماسويه: السليخة نافع<sup>(٢)</sup> للورم في الكبد، شراب السفرجل نافع لوجع الكبد. وقال: السفرجل المز مقو للكبد.

ابن ماسويه: السلق متى أكل مع خردل أو مع خل فتح السدد.

ابن ماسويه: السلق متى أكل مع فلفل وخردل وكمون نفع من السدد في الكبد خاصة، وقال: إذا سلق وطبخ نفع من الأورام الحارة في الكبد وهو مفتح لسدد الكبد من الحرارة، الفستق لما كانت فيه مرارية وعطرية فتح السدد ونقى الكبد، ودهن الفستق نافع من وجع الكبد الحادث من الرطوبة والغلظ.

ج في كتاب الغذاء: الفستق يقوي الكبد ويفتح منافذ الغذاء إليها.

/ ابن ماسويه: الإبرسا يسكن وجع الكبد، وقال: عصارة السوسن نافعة إذا شربت بشراب من وجع الكبد، ماء ورق الفجل نافع من وجع الكبد وخاصة متى شرب بالسكنجيين.

ابن ماسويه: وبزره يفعل ذلك، فراسيون يفتح سدد الكبد.

د: أصل العرطنيثا قوي جداً في تحليل سدد الكبد، وقال: فوة الصيغ تحلل سدد الكبد، أصل الفاوينا إذا شرب منه بقدر الجوزة بعد جودة سحقه بماء العسل نقى الكبد وفتح السدد، قشور الصنوبر إذا شرب كما ذكر في باب اليبوسة من وجع الكبد، قصب الذريرة يدخل في أضمدة الكبد.

ج: عصارة القنطوريون الصغير طبيخه من أفاضل الأدوية لسدد الكبد، ماء الرمان نافع من الالتهاب العارض في الكبد من شرب النبيذ وخاصة المرو الحامض.

ابن ماسويه: الزراوند إذا شرب نفع من وجع الكبد، والراوند خاصته النفع من ضعف الكبد.

بديفورس: الزاياتنج مفتح للسدد في الكبد.

ابن ماسويه: الشاهترج يحل سدد الكبد، وقال: قشر التوت إذا شرب منه درهم ونصف بماء العسل وافق من بكبده علة: الثين متى أكل ببعض الأشياء الملطفة

(٢) كذا بالأصل ولعله: نافعة.

(١) في الأصل: الكبرا.

كالحاشا والفلفل والزنجبيل نفع من في كبده سدد نفعاً عظيماً، الترمس يفتح سدد الكبد إذا شرب مع مقدار/ ما يستلذ من الفلفل والسذاب.

٩٤  
٧

د: قشر أصل الغار إن شرب منه مقدار تسع قراريط نفع من كبده عليّة، وقال جالينوس: لما كان قشر أصل الغار فيه قبض ما وهو أقل حدة وحرارة من حبه ومعه مرارة تنفع إذا شرب منه ثلاثة أرباع درهم بشراب ريحاني من أوجاع الكبد، قال: اجعل الخمر أربع أواق ونصفاً، الغاريقون إن شرب منه درخمي نفع من أوجاع الكبد ويفتح سدد الكبد لأنه ملطف مقطع، وقال: الغافت يفتح سدد الكبد ويقويها أيضاً.

بديغورس: خاصته النفع من السدد الكائنة في الكبد، الخشخاش الذي إذا طبخ أصله بالماء إلى أن يذهب نصفه وشرب أبرأ وجع الكبد وينفع الذين بولهم غليظ والذي فيه شبيه نسج العنكبوت.

د: العسل المر المتولد من رعي الإفستين جيد لسدد الكبد، والزبيب مقو للكبد.

ابن ماسويه: رب الحصرم مقو للكبد، والعود الهندي نافع لمن به علة في كبده.

بولس: ثمرة الكاكنج تدر البول وتدخل في أدوية الكبد.

ابن ماسويه: الأدوية المنقية لعمق الكبد هذه وهو جانبه المقعر: البسبايج إذا شرب منه مثقالان بعد سحقه بأوقيتين من شراب السكنجبين السكري؛ وكذلك يعمل ماء اللبلاب إن شرب منه ثلاث أواق، وإن أكل سليقاً أيضاً بدهن اللوز الحلو، المازريون متى شرب منه دانقان/ بجلاب، وماؤه إن شرب منه بعد تقشيريه وسحقه ٩٥ مثقال بسكنجبين أو جلاب وزن أوقيتين، وماؤه إذا شرب منه ثلاث أواق فعل ذلك، وكذلك يفعل ماء الكرنب الرطب المطبوخ إذا تحسى مع شيء يسير من بورق وعسل وأصل الشجرة التي تسمى بخور مريم يفعل ذلك إذا شرب وحده أو مع عسل، وماء الجبن يفعل ذلك.

والتي تنقي الحدة: فطبيخ الحماما وفقاح الإذخر والغاريقون إذا شرب من كل واحد مما وصفنا مثقال بسكنجبين فتح سدة حدة الكبد، ويفعل ذلك الجنطيانا الرومي إذا شرب منه مثقال بعد حله بماء الرازيانج والكرفس، قشور الغار متى شرب بسكنجبين بعد نخلها مقدار مثقالين والسكنجبين أوقيتان، الراوند الصيني متى شرب منه مثقال بسكنجبين فتح سدد حدة الكبد، ويفعل ذلك بزر الفنجنكشت والدوقو والكرفس والقردمانا والقنطاريون الدقيق وعود الفاوينا وحبه والأنيسون وخاصة إن قلبي ورق الغار وحبه إذا كان مقلوياً أيضاً، والمر والقسط وقشور أصل الصنوبر ودهن

البلسان ودهن الجوز والقنة والفوة<sup>(١)</sup> والأسارون وهذه كلها تفتح السدد من حدة الكبد إذا أخذ منها مثقال بسكنجيين. قال: وإذا عرض في الكبد وجع من حرارة وخاصة في حدها فإنه ينفع أن يعصر ماء البرسيان داراً ثلاث أواق ويشرب وماء الشعير أربع أواق، وقشور الأس إذا شرب/ منها درهمان بعد دقها ونخلها بالسكنجيين  $\frac{٩٦}{٧}$  ثلاث أواق.

الأدوية التي تنفع من وجع الكبد العارض من البرد، ينفع منه أن يسقى من الحماما مثقالان مع ماء الفجل المعصور ثلاث أواق بماء الكرفس واسق أيضاً من أصل الإذخر مثقالين بماء الكرفس ثلاث أواق غاريقون راوند صيني من كل واحد مثقال.

ضمد نافع من تلهب الكبد وحرها: صندل أحمر ثلث رطل ورد مطحون خمس أواق كافور مثقالان زعفران أوقية قرنفل ثلاث أواق نيلوفر أوقيتان موم دهن ورد ماء حي العالم يسقى بماء ويشرب ثم يجمع الجميع ويضمّد باللبن أجمع ويسقى بزر قطونا بماء رمان مز ثم ينام عليه.

قرص للكبد الحارة واليرقان؛ لك مغسول راوند صيني ثلاثة ثلاثة عصارة غافت خمسة إفستتين رومي ستة بزر هندباء عشر بزر سمرق خمسة بزر رازيانج مثله بزر كرفس أربعة كشوث ثمانية يدق وينخل، الشربة درهمان بسكنجيين سكري.

أبقراط: كثرة الإسهال والقيء وجميع الاستفراغات تسخن الكبد جداً فاستعمل في الذي كبده سخنة جداً النفض بالحقن.

إسحاق: إذا حدث في الكبد ورم حار تبعه لا محالة حمى فانظر فإن كان السن والزمان ممكناً فافصد الباسليق الإبطي من الأيمن وألزمه سكنجييناً وماء شعير وحرك الطبيعة بالبلابل ونحوه، ويستعمل أيضاً الحقن اللينة، فإن كان في الكبد وجع من غير حمى فإن ذلك من أجل سدد لازمة فاستعمل ماء الأصلين واجعل فيه شيئاً من أسارون وسنبل/ رومي وفقاح الإذخر وبطراساليون وحرك البطن بطبيخ الفيشمون والبسبايج  $\frac{٩٧}{٧}$  والزوفا، ومما يفتح السدد ويقوي الكبد: حشيش الغافت وعصارتة وضمد الكبد الحارة بالباردة كالصندلين والنيلوفر وبفسج وشعير، وإن كانت سدداً فبالأشياء المحللة كالإيرسا والسنبل الطيب والفراسيون واللوز المر والبابونج وإكليل الملك بعد أن يخلط معها متى فيه قبضن كالورد ونحوه، وإن كان في الكبد سوء مزاج فأنفع ما تستعمله أن يسلق الهندباء الطري بالماء واسقه ذلك الطبيخ مصفى مع سكنجيين، وكبد الذئب ينفع من وجع الكبد إذا سحقت وأنعم سحقها وأخذ منها ملعقة بشراب حلونفع من جميع أوجاع الكبد بخاصة فيه، ويجب أن يسقى من به حمى من هذا الدواء بماء الهندباء.

(١) في الأصل: الفو.

**إسحاق؛** قرص نافع من وجع الكبد: أنيسون بزر كرفس أسارون لوز مر مقشر إفسنتين بالسوية ينعم نخله ويعجن بالماء، ويقرص كل قرص من مثقال ويشرب بسكنجيين.

**مجهول؛** مرهم عجيب لتقوية الكبد وتبريدها: صندل أحمر نصف رطل كافور ثلاثة دراهم زعفران مثله صندل أبيض ورد بأقماعه أوقية أوقية دقيق شعير أوقية ونصف ورد البابونج أوقية قيروطي بدهن ورد ما يكفي مصطكى درهمان ونصف إكليل الملك ثلاثة دراهم يجمع ويضمد ويحذر جميع الأشياء الحلوة لأنها تهيج أحشاء جميع الحيوان والأشياء العفصة لأنها تضر، ويحذر الرمان لأنه حلو وحامض يضر بالكبد، والشراب لأنه يولد ورماً حاراً بالكبد، وليسقوا ماء الشعير/ لأنه مع تبريده يجلو ويفتح سدد الكبد،  $\frac{98}{7}$  والرازيانج والسكنجيين والأسارون ونحوه لتفتيح السدد في الكبد.

**ضماد للكبد الصلبة الباردة:** سفرجل ودقيق الشعير وحلبة ودهن ورد وموم ودهن الحناء وإفسنتين وزعفران وسنبل وأسارون وإيرسا وقرنفل وأشق وشحم عجل ومخ عجل ومصطكى وعلك الأنباط وصبر كل واحد على قدر حاجة.

**ضماد للورم الحار:** دقيق شعير ورد نيلوفر هندباء كاكنج سفرجل تفاح كافور بنفسج صندلان فلفل زعفران موم دهن ورد، وحب الفقد جيد للكبد الباردة، الصبر والكرفس والأسارون والجعدة والإيرسا والإفسنتين والسنبل والكندر والقسط المر مفردة ومجموعة وليحذر الكمون والأرز خاصة إذا كان الوجع حاراً وأطعمهم ما جف ويبس كالقواخت والحجل والطيهوج والأججنه<sup>(١)</sup> والأمعاء ولا يؤكلون الكبد ولا الطحال ولا الجوز ولا الفستق الكثير، والفستق القليل لا يضر.

**معجون نافع من وجع الكبد:** كما فيطوس كماذريوس عصارة غافت جنطيان رومي كزبرة البئر خمسة خمسة راوند فقاح الإذخر وأصوله وقشور الكبر وبزر رازيانج وبزر كرفس وأنيسون وصعتر بري وإفسنتين وشاهترج أصل الكرفس أصل الرازيانج سنبل الطيب أربعة أربعة زعفران ثلاثة لك مغسول بالأفاوية ورد من كل واحد/ سبعة  $\frac{99}{7}$  مصطكى ستة وج ثلاثة خولنجان وحب بلسان عوده أربعة أربعة عيدان السليخة وقشورها خمسة ينخل الجميع ويلت بدهن اللوز المر وبدهن الخروع بالسوية يعجن بعسل منزوع الرغوة، الشربة مثقال بماء الكرفس والرازيانج وعنب الثعلب مغلي مروقاً أوقية من كل واحد على الريق والطعام فروج والشراب سكنجيين.

**أقراص الكبد الحارة:** ورد النيلوفر ورد الخلف عشرة ورد أحمر بغير أقماع اثنا عشر كافور درهمان ونصف صندل أحمر لك مغسول بالأفاوية كما يغسل الصبر سبعة

(١) كذا بالأصل ولعله: الأججنه.

سبعة فوفل ثمانية زعفران ثلاثة راوند خمسة طين قبرسي ومصطكى ثلاثة ثلاثة كزبرة البئر ثلاثة يعجن بماء عنب الثعلب والهندباء مغلي مروقاً والطعام سمرق وتوابله وكزبرة وشيء من ماء الكاكنج وشرابه سكنجبين وجلاب سكري ويضمّد بضماد الصندلين بالليل .

أقراص للكبد الحارة التي يسيل منها دم : كهربا بسد راوند أربعة أربعة فوة الصبغ سنبل الطيب كافور ثلاثة دراهم من كل واحد مر درهم زعفران درهمان ونصف صمغ القرظ ثلاثة طين مختوم ورد منزوع الأقماع مقلّوا قليلاً عشرة عشرة جلنار ستة دم الأخوين جفت البلوط خمسة خمسة ورق كرسنة شب يمان مقلو درهمان ونصف طباشير سبعة سماق منقى ستة ثمر الطرفاء خمسة، يتخذ قرص فيه درهم ونصف ويجفف في الظل ويشرب بماء سماق وماء رمان مز، ويوضع على الكبد ضماد هذه صفته:  $\frac{100}{v}$  ورق الكمثري والسفرجل والتفاح المز وثمرها/ أجمع وورق الرمان الحامض وسماق وجفت البلوط وجلنار وورد بأقماعه خمسة خمسة دقيق شعير خمسة عشر يدق الأوراق والثمار ويؤخذ ثجيرها مع الأدوية فتسحق بالمياه وتجعل ضماد بالليل كله .

ضماد للكبد الحار في كتاب الأدوية المسهلة: آس يابس أميرباريس إكليل الملك مصطكى سنبل أصل الإبرسا ورد بالسوية يغلى بدهن المصطكى حتى يتهرا ويتضمّد به وهو فاتر غدوة وعشية .

الكندي في كتابه في الأدوية المسهلة: إن ماء الجبن يبرىء الكبد من فضولها المحترقة .

قسطا: إذا كانت الحمى مع ورم حار في الكبد فاسقه ماء البقول والسكنجبين فإنه يبرد ويفتح السدد .

للورم في الكبد من كتاب فيلغورغورس في الترياق: بزر كتان ودقيق الشعير وتمر يجعل ضماداً فإنه عجيب ويقوي، وكذلك إن كان الورم في المعدة .

من كتابه في السرطان في الكبد والورم: أفصده إن أمكن ذلك ثم اسقه من هذا الدواء واعمله إسقليارس نافع للسرطان في الكبد الجاسية ويغزر البول ويذبل الطحال ويذهب بالجبن ويحسن اللون: زعفران سنبل سليخة محرقة جزء قسط نصف جزء فقاح الإذخر مثله زنجبيل مثله عسل منزوع الرغوة ما يعجن به، الشربة مثل ترمسة، ولين الورم أولاً بالأضمة حتى إذا لأن سقيت أدوية مدرة للبول فإنه ينقاد الورم حيثئذ ويستفرغ .

$\frac{101}{v}$  اللجلاج؛ قال: إذا كان في الكبد ورم حار بطلت الشهوة لأن/ الكبد يجتذب رطوبات تستغنى بها عن جذب غيرها .

قرص نافع جيد للكبد واليرقان وبدء الاستسقاء: لك مغسول راوند ثلاثة ثلاثة عصارة غافت بزر رازيانج وبزر السرمق خمسة خمسة إفسنتين رومي سبعة دراهم بزر الهندباء عشرة بزر الكشوث ثمانية بزر الكرفس أربعة تتخذ أقراصاً وسفوفاً.

من جوامع ابن ماسويه: يسقى هذا القرص بسكنجبين مرة وبماء عنب الثعلب ثانية.

من الكمال والتمام: فإن لم يكن وجع الكبد معه حمى ظاهرة بل حرارة في الكبد فاسقه ماء الجبن من لبن الماعز بالسكنجبين مع إهليلج أصفر ثلاثة ثلاثة ولك مغسول درهم وبزر الكرفس نصف درهم خمسة أيام أو أسبوعاً ثم اسقه بعد ذلك لبن اللقاح يبتدىء أولاً برطل ثم يتدرج حتى ينتهي إلى رطلين وامنع الناقة القسب والقت والنوى فإن لبنها حيثئذ يضر ضرراً عظيماً وتعلف الهندباء والكزبرة الرطبة والرازيانج والشيخ والحشيش، ويسقى من هذه الأدوية مع اللبن ثلاثة دراهم: عصارة غافت وققاح الإذخر ولك مغسول وفوة وراوند أربعة أربعة عصارة السويس عشرة ورد ثمانية طباشير مثله زعفران ثلاثة عصارة إفسنتين سبعة مصطكى خمسة يجمع بماء الهليلج الذي قد طبخ بجلاب، وإن أردت أن يكون إسهاله أكثر فاطرح في الشربة ثلثي درهم من تريد واجعل طعامه فروجاً زيرباجاً وضمّد الكبد بالأضمدة المبردة التي تعلم، فإن كان بالعليل حمى أو حرارة ظاهرة فاسق ماء عنب الثعلب/ والكاكنج والهندباء من كل  $\frac{102}{7}$  واحد أوقيتان وماء الكزبرة الرطبة والرازيانج من كل واحد نصف أوقية مغلي مروقاً يمرص فيها خيارشنبر خمسة دراهم زعفران نصف درهم بأقراص نافعة باردة لوجع الكبد التي أصفها واسقه واجعل طعامه السرمق والخ والرجلة والهندباء والقرع والماش والفراريج إذا لم تكن حمى ظاهرة، ويأكل عنب الثعلب والكاكنج مطبوخاً بالخل والكزبرة وقليل مري ودهن لوز حلو وزعفران، وافصده الباسليق من الأيمن والذي بين السبابة والوسطى من ظهر الكف، وإذا كان مع برودة فاسق العليل دهن اللوز الحلو درهمين ومن دهن الفستق درهماً ونصفاً بهذا الطبخ صفته: بزر رازيانج وبزر كرفس وأنيسون ومصطكى درهمان قشور أصل الكرفس وقشور أصل الرازيانج عشرة عشرة حشيش الغافت وإفسنتين رومي خمسة خمسة لك وراوند ثلاثة ثلاثة يطبخ بأربعة أرتال من الماء حتى يبقى رطلان ويصفى ويسقى كل يوم أربع أواق مع الدهن الذي وصفت ونصف درهم دهن لوز حلو ويأخذ بالعشي دواء الكركم أو دواء الملك أو تافاسيا أو دواء القسط وزن درهم بماء الكرفس وضمّد الكبد بالأضمدة ويأكل فستقاً فإنه نافع جداً.

لوجع الكبد مع برد: يشرب شراب الإفسنتين والسكنجبين العسلي ويحذر الجلاوة جداً ويسقى لبن اللقاح وسكر العشر زنة خمسة دراهم إلى عشرة دراهم

ويكون أعرابية فإنه لا يصلح غيره وهو يسهل إسهالاً صالحاً ويفتح السدد.

١٠٣  
٧

/ ضماد لوجع الكبد مع حرارة: صندلان أوقيتان فلفل وبنفسج يابس أوقية أوقية ورد ثلاث أواق زعفران مغسول أوقية إفسنتين نصف أوقية كافور درهمان يدق وينخل ويجمع إلى القيروطي بدهن الخلاف أو الورد في هاون ويطلق على ورق القرع يلزم البطن الملتهب والمتورم مع حرارة أيضاً بعنب الثعلب والبنفسج والرجلة وقشور القرع ويلزم البطن الملتهب والمتورم مع حر والخس ودقيق الشعير والبرسيان دارا والبرزقوتونا يعجن بماء الثلج وتعاد<sup>(١)</sup> عليه دائماً ويبرد.

ج أقول: إن الكبد قد ابتدأت تتورم ورماً حاراً، أقول: إنه ينبغي أن تتفقد أولاً حال جميع الجسم حتى تعلم هل يحتاج إلى استفراغ فإن احتاج فانظر هل يحتمل ذلك فإن احتمل ذلك فانظر هل يحتمل ذلك دفعة فإن اجتمعت له هذه فاجتذب الدم المنصب إلى الكبد فاستخرجه معاً بإخراج الدم من الباسليق من اليد اليمنى فإن هذا العرق متصل بالعرق الأجوف مساوٍ له على محاذات ومشاركته إياه في طريق مستقيمة لا عوج فيها فإن لم يتبين هذا فافصد الأكحل فإن لم يتبين فافصد القيفال، وقدر الاستفراغ بقدر الامتلاء بحسب الأشياء الأخر أعني القوة والسن والزمن والعادة واحذر في ابتداء تورم الكبد أن تسهل فإنه يزيد في تورمها زيادة كثيرة لأنها تجتذب إليها، والوجه أن تجذب عنها لا إليها وتميل الخلط عنها لا أن تميل الأخطا نحو الورم.

١٠٤  
٧

قال: ليس يجب أن تستعمل الضماد على الكبد وهو بارد لكن فاتراً، وإذا كان الورم في الكبد والمعدة تحريماً أن يكون الغذاء سريع الهضم ويكون التدبير مستقضى وتعنى بالهضم غاية العناية لأن فعلها يعم الجسم، ولا يجب أن تكون أطعمة لزجة وذلك أنه لا بد له من أن يستفرغ من الكبد كلما يجتمع فيها من الخلط المراري أو الصديد الراشح من الورم الحار وهذا يكون بالأشياء التي تغسل وتجلو وتفتح المجاري التي من الكبد إلى المعى الصائم وكذلك الأطعمة اللزجة تسد هذه المجاري ويمنع<sup>(٢)</sup> من تنفسها ويمنع<sup>(٢)</sup> أيضاً من وصول الغذاء إلى جميع الجسم ولذلك يحتاج إلى أشياء تجلو وتحتاج مع ذلك أن تكون غير لذاعة لأن لا يغور الدم وماء العسل هو على هذه الصفة ولكن الأشياء الحلوة تهيج الكبد والطحال وتورمه فلم يبق شيء إلا كشك الشعير فإنه يجلو من غير لذع، ومن الأدوية كالسكنجبين الممزوج بالماء لأن الفواكه القابضة كالرمان والتفاح والسفرجل قد تضم هذا المجرى القاذف بالمرار وتضيقه فتضر بهذا السبب بالورم الحادث في الكبد وخاصة إذا كان في الجانب المقعر.

والأشياء اللذاعة أشد ضرراً من القابضة وخاصة من المقعر وذلك أن الأغذية

(٢). الظاهر: تمنع.

(١) كذا بالأصل ولعله: يعاد.



إنما تصل إلى الجانب المحدب وقد تغيرت واستحالت فصار القابض لا يكاد يقبض واللذاع لا يكاد يلذع، وأما إلى المقعر فإن أكثر كفيتهما باقية فيها وأيضاً فإنها تكون إذا صارت إلى الجانب المحدب قد خالطت الدم وانكسرت بذلك كفيتهما مع الاستحالة / ومتى ورم الجانب المقعر من الكبد فلا بد ضرورة من أن تتورم معه العروق التي في  $\frac{10}{7}$  الجداول المتشعبة منه إلى الأمعاء لأن هذه كلها منه، وقد كان رجل يداوي رجلاً به ورم في كبده بأن يعرقه بالزيت ويضمّد بضماد دقيق الحنطة والماء والزيت كما يفعل ذلك باليد والرجل إذا ما ورمنا جهلاً بأن هذه الأعضاء تحتاج إلى أن تحفظ قوتها بأشياء تقبض وكان يطعمه الخندروس جهلاً منه بأن هذه الأعضاء تحتاج أن تطعم أطعمة جلاء فآشرت عليه أن يدع طريقته هذه فلم يفعل وأكثر منه طمعاً<sup>(١)</sup> في أن يكون الورم يتحلل أسرع، ولعمري أن الورم يتحلل أسرع لكنه تسقط<sup>(٢)</sup> قوة الكبد البتة ويحدث الموت فعلمت أن الرجل العليل يموت بأن يحدث بغثة عرق يسير لرج ويموت فمات العليل هذه الميته في أربعة أيام، وقد يجب إذا كان الورم في الجانب المقعر أن يستفرغ بما يدرّ البول ويجعل ذلك في أول الأمر بما هو منها أخف كيزر الكرفس ونحوه حتى إذا مرت الأيام ونضجت خلطت ما هو أقوى منها كالأسارون والناordin والمر، وإذا كان في الجانب المقعر خلطنا في الطعام بزر القرطم والأنجرة والفيثمون والبسايح وما يلين البطن تلييناً معتدلاً، وكذلك يستعمل في الحقن نحوه حتى إذا انحط الورم فاستعمل هذه وأنت أوثق بها، وقد كنت أجعل في ماء كشك الشعير خريفاً وبسايحاً، والحقنة في أول الأمر يكفي أن يلقي فيها بورق ونطرون، وأما عند الانحطاط وخاصة إن بقيت منه بقية صلبة، واخلط في الحقنة/ أدوية أقوى  $\frac{10}{7}$  من هذه كطبيخ الزوفا والفوذنج والحنظل والقنطوريون الدقيق فإن الكبد والطحال مستعدان للتحجر متى توانى الإنسان عنهما، واستعمل الأدوية والأطعمة اللزجة في عللها كما يفعل ذلك الطبيب.

قال جالينوس: التحجر سريع جداً إلى الكبد وخاصة لمن كان به ورم حار في كبده ثم أكل أطعمة لزجة ولذلك يجب أن تتحفظ، وقال: في ابتداء الورم في الكبد إذا وضع عليه ما يقبض ويدفع فليس ذلك خطأ لأن السيلاّن في ذلك الوقت كثير ولأن المنصب لم يرسخ في العضو فلا تكون القابضة مأمونة في وقت الإسهال لأن السيلاّن قد انقطع وما سال قد رسخ فليس يحتاج إلى القابضة ولكن لأننا نحتاج أن نستعين قوة العضو فليس يجب أن يمحض المحللة لأن فعله فعل عام نافع لجميع الجسم فلذلك تكون الأدوية مركبة من المحللة والقابضة.

(١) كذا والصحيح: طمعاً.

(٢) كذا بالأصل والصواب: يسقط.

قال ج: في التدبير المسمن إنه ينبغي لنا نسأل من ندبره هل يجد مس ثقل في الجانب الأيمن فإن أحسن بذلك أطعمته على المكان كبراً بخل وعسل في أول طعامه ولا يزال يفعل ذلك به حتى يذهب الثقل. لي: هكذا ينبغي أن تعنى بمن تريد أن تحفظ كبده بحالة طبيعته<sup>(١)</sup> وقال في حفظ الأصحاء كلاماً ينبغي أن تقرأه وقد كتبناه في باب المزاج في تدبير الأبدان، وبالجملية ينبغي لك أن تسأل من تريد استبقاء صحة كبده: هل يجد مس الثقل والتمدد في موضع الكبد فإن أحسن بذلك / لطفت تدبيره وقطعت عنه الأطعمة التي تولد خلطاً غليظاً وخاصة ما كان مع ذلك أردى وسقيته بعض ما يفتح السدد على الريق بسكنجيين ولم تطعمه بعد الدواء بساعات.

ج: في العلل والأعراض: إذا كان مزاج الكبد حاراً ولد الصفراء وإن كان مفرط البرد ولد البلغم، وإن كان دون ذلك في البرد جعل الدم مائياً.

الأعضاء الألمة: الاختلاف الشبيه بماء اللحم يدل على أن الجانب المقعر من الكبد عليل وإذا خرج بالبول دلّ على أن الجانب المقبّب عليل، إذا كان الورم في موضع الكبد شكله شكل الهلال فهو في نفس الكبد، وإن كان مطاولاً في شكله فهو في العضل الذي فوقه واللون الحائل يدل على علة الكبد، إذا أحس الإنسان في كبده، بثقل فإنه إن كان مع ذلك حمى فهو دليل على ورم حار، وإن كان خلواً من الحمى فهو يدل إما على سدة وإما على ورم صلب بارد يحدث أولاً أولاً، الوجع في ضلوع الخلف إما أن يكون في الكبد وإما في الغشاء المستبطن للأضلاع، والعلامات الخاصة لوجع الكبد: هو أن يكون هذا الوجع ثقيلًا في جميع أوقاته والنبض ليناً ويتغير لون اللسان بعد قليل ولون جميع الجسم، ومن علامته أيضاً: الخاصة<sup>(٢)</sup> لكنه يزول في بعض الأوقات ويكون ورماً حاراً في الجانب الأيمن وبراز شبيه بغسالة اللحم، وعلامته اللازمة التي تشترط فيها ذات الجنب: السعال وضيق النفس وضغط الحجاب والوجع، / وأما أن يكون في الغشاء المستبطن للأضلاع فعلاماته التي لا تزول: أن وجعه ناخس في جميع الأوقات ونبضه صلب ويزيد السعال بعد والنفث.

في علة الكبد: ربما شاركها في ذلك البدن بأن يفسد لونه إما إلى الصفرة وإما إلى السواد، وإما بعض الأعضاء كسواد اللسان وثقل الحجاب حتى يحدث ضيق النفس الوجع الحادث في ضلوع الخلف على أن هذا يعم علة الكبد وذات الجنب إلا أنه إن كان مع سعال ونفث فإن العلة في الغشاء المستبطن للأضلاع فإن لم يكن معه سعال ولا نفث فيمكن أن تكون العلة في الغشاء المستبطن للأضلاع إلا أنه لم يبلغ بعد أن ينفث ويسعل لأنه ورم، وربما كان كثيفاً لم ينضج بعد.

(١) كذا بالأصل ولعله: الطبيعة.

(٢) كذا بالأصل.

العلامات التي تفرق بين ذات الجنب وعلة الكبد: منها ما ليست لازمة أبداً كالبراز الشبيه بغسالة اللحم لأن هذه تكون دائماً في علة الكبد أعني في جميع علله بل إنما يظهر إذا ضعفت القوى التي بها تكون توليد الدم، والورم الواقع تحت اليد في الجانب الأيمن إلا أن هذا ليس يدل دائماً على علة الكبد لا جانبه المقبب ولا جانبه المقعر، وأما العلامات اللازمة فإن نبض ذات الكبد أقل صلابة وذات الجنب منشاري صلب في أكثر الأمر، وإذا طال الأمر في علة الكبد اسود اللسان ويكون جميع الجسم إما أسود وإما أصفر، وذات الجنب تزيد السعال والنفث، وعسر النفس قد يكون من ورم الحجاب ويكون من ورم الكبد لضغطة له.

١٠٩  
٧ / العلامات الدالة على الورم الحار في الكبد: ذهاب الشهوة والحمى والعطش وعسر الورم البارد وذهاب الشهوة والتدبير المتقدم والموجب لذلك ولون الجلد والسن، وإذا كان الورم في حديتها عرض معه ضيق النفس وانجذاب الترقوة، وإن كان عظيماً واسود<sup>(١)</sup> اللسان وهاج السعال وانجذب المراق إلى أسفل، وإذا حدث في الجانب المقعر عرضه قيء المرار واحتباس الطبيعة.

يفرق بين الورم الحادث في الكبد والحادث في عضل البطن، أن شكل الكبد هلالى وشكل ورم العضل موزج وورم العضل<sup>(٢)</sup> أحد طرفيه رقيق، الكبد يبرد من صلابة الطحال ومن طول النزف دون احتباس الطمث ومن شرب الماء البارد دفعة في وقت اللهب وفي غير وقته ومن سدد تحدث فيها إذا كان مع الاختلاف الشبيه بغسالة اللحم في أول الأمر شهوة الطعام كثيرة وانقطاع الشهوة في آخر الأمر، وقد كان مزاج الكبد الذي أضعفه بارداً وإنما عرض الآن ذهاب الشهوة لأنه عرض للعليل حمى بسبب فساد الأخلاط، فإذا كان مع هذا الاختلاف ذهاب الشهوة والعطش والحمى وقيء مراري فالكبد بها سوء مزاج، فإن كان بالكبد سوء مزاج حار خرج أولاً دم مري ثم خرج دم سوداوي غليظ ثم دم كالمرة السوداء أسود رقيق وكأنه سبب الاحتراق. يفرق بين الدم من ضعف الكبد والخارج من قرحة الأمعاء: أن الخارج في<sup>(٣)</sup> الكبد كثير مائي غير خالص في أول الأمر.

١١٠  
٧ علامة ضعف الكبد وورمه البراز الشبيه بغسالة اللحم وانجذاب الترقوة إلى أسفل وضيق النفس وسعال ووجع تبلغ ضلوع الخلف وثقل في الجانب الأيمن وصلابة النبض والسعال اليابس، والثقل لاحق لوجع الكبد أبداً، فأما السعال ففي الأكثر، وانجذاب الترقوة إلى أسفل يلحقه حيناً وحيناً لا على شبيه بالمساواة في

(١) كذا بالأصل ولعله: فاسود، أو «الواو» زائدة.

(٢) في الأصل: العطل - بالطاء. (٣) كذا بالأصل ولعله: من.

ذلك، ويلحق جميع علل الكبد وجع يبلغ الأضلاع القصار ونفوذ الغذاء ينفذ إلى الكبد يبطل من أجل ورم حار ويكون مع ذلك عطش وحُمى ووجع ومرار صديدي وأما لضعف القوة الجاذبة وحينئذ يبيّض البراز ولا تحدث أعراض الحرارة. لي: إنما تضعف قوة الكبد الجاذبة من البرد. قال: وقد تحدث في الكبد سدد من ريح يستدل عليها بالتمدد قدام الكبد إن كان في حداثتها ينقضي إما بقرق وإما بدرور البول وإما برعاف، وإذا كان في المقعر فإما يقيء وإما باختلاف البطن.

**اليهودي:** يستدل على فساد المزاج الحار في الكبد بالعطش والبول الأحمر وقلة الشهوة، وعلى البارد بيباض الشفة وذهاب صبغها وكذلك اللسان وقلة الدم في البدن وقلة العطش وقلة الشهوة وفساد اللون ويجد ثقلًا في الكبد، والرطب بتهيج الوجع وتورمه، واليابس بتشنج في مرق البطن وانقباض، وصاحب السدد في الكبد يجد ثقلًا أكثر جدًّا من صاحب الورم، وصاحب الورم يجد الورم أكثر، والسعلة اليسيرة وضيق النفس وثقل الجانب الأيمن ووجع الترقوة والكتف/ الأيمن يدل على ورم الكبد، فإن كان الورم شديد الحرارة احمرَّ اللسان أولاً ثم اسودَّ وقلة الشهوة للطعام وكثرة العطش وبقيء المرة وجاءت الحمى وإن لم يكن هذه فالورم ساكن بارد، وإذا كان الورم في تقعر الكبد كان ضيق التنفس والسعال و<sup>(١)</sup> إما معدوماً وإما قليلاً، والديبيلة في الكبد يفصد أو يحجم ما يلي الظهر من الكبد واسقه الصبر المنقوع بماء الهندباء والسكر والترنجين واحقنه بحقنة لينة واطبخ أصول الكرفس والرازيانج والغافت وكزبرة البئر وخذ من طبيخه ثلاث أواق فيصير فيها من الورد أربعة دراهم ومن دهن الحسك أربعة دراهم أو يلقى فيها درهمان من زنبق وأوقية من السكر وأمره بشربه وينام عليه وعلى كبده يفعل ذلك أياماً ويستحم كل يومين بماء فاتر، وربما سقى ماء الأصول بدهن اللوز المر، وإذا كانت المعدة في ديبلة الكبد بيضاء فهي غير غائرة، وإذا كانت سوداء فهي في لحمه وضمد الموضع أيضاً حتى ينضج وكذلك فافعل في سائر الديبيلات التي في باطن الجسم، ولسوء المزاج الحار اسق الطباشير والكافور بماء خيار وجلاب واسق ماء الشعير وماء الجبن، وإن كان الزمن حاراً والسن شاباً فمره بشرب الماء البارد على الريق، واعمل مرهماً من الرحلة وجرادة القرع وصندل وماء الخلخلاف ونحوه، وللبرد يسقى دواء الكركم واللك والراوند والإيرسا والقنداديقون<sup>(٢)</sup> بماء الأصول ويضمّد بضماد الأصطماديقون وعالج السدد بطبيخ الإفستين وأقراصه يبيت عليها بالليل، والورم/ الصلب عالجه بلب الخيارشنبر وماء الأصول ودهن اللوز وضمده بالمحللة مع شيء قابض عطري، وللشق والقطع أدوية نزع الدم وأقراص

(٢) كذا بالأصل ولعله: الخنداديقون.

(١) كذا بالأصل.

الجلنار والكافور والكاربا<sup>(١)</sup> والطين والأفيون، ومن به صلابة في كبده أن ينام على الجانب الأيمن فإنه يتحلل واسقه من القسط نصف درهم بطلاء ممزوج أو دواء القسط أو دواء اللك أو دواء الكركم، وأصحاب ضعف الكبد من حر فأمرهم أن يأكلوا مرق سكباج مصفى من دسمه مطيباً بدارصيني وسنبل ومصطكى أو مصوص مطيب بهذه ويمضون الرمان والسفرجل، يستدل على الدبيلة في الكبد فإنه يتقدم في ذلك ورم ثم يعقبه مشي قيح أو بوله ويخف عليه الإنسان ويقل وجعه، متى ما مشى منه أو بال ما قصده من الأدوية للكبد فأنعم دقه نعماً.

من انخرقت كبده مات؛ ج من الموت السريع: الفواق مع ورم الكبد رديء إن عرض لامرء وجع من حكة شديدة في قمحدوته ومؤخر رأسه وإبهامي رجله وظهر في قفاه بثر شبيه الباقل مات في اليوم الخامس قبل طلوع الشمس، ومن عرض له هذا الوجع اعتراه معه عسر البول والتقطير. قال: من عظيم الضرر للكبد والطحال الخمور الحلوة وخاصة إن كانت غليظة لأنها ترتبك في الأوعية وتمتار منها امتياراً عنيفاً و [لا]<sup>(٢)</sup> العسل نفسه صالح مع ما فيه من شدة الجلاء يصلح لهذين إلا مع الخل. قال: واللبن والعسل ضاران لها، ويجب/ أن لا يشرب الماء البارد بعقب <sup>١١٣</sup>/<sub>٧</sub> التعب والحمام فإن الماء البارد في هذه الحال الكثير منه ربما برد الكبد برداً يحس بوجعه من ساعته ويؤول الأمر إلى الاستسقاء وذلك أن الكبد في هذه الحال ملتبهة فتمتار منه امتياراً عنيفاً فتبرد ذلك بزداً قوياً، وإذا لم يكن من ذلك بد فقدم شراباً ممزوجاً بماء ليس بشديد البرد واشرب البارد بعد قليل قليلاً، وفيما بينه بشراب الذين أكبادهم حارة ملتبهة يعظم نفع الماء البارد لهم إذا شربوه على الريق لأنه يغسلها ويطفئ لهيبها ويسكن عنهم أكثر وجعهم فداوى أصحاب الكبد الحار جداً بذلك.

في كتاب الامتلاء: إن المرضى يحسون عند ورم الكبد حساً بيتناً بامتداد عند الترقوة وهذا يعرض للناس كثيراً جداً ولا يكاد يفلت منه إلا القليل السعيد من الناس.

الصناعة الصغيرة: إن الكبد إذا حدث بها في التعكير فضلة تحتاج أن تحلل احتجت أن تجعل في الأدوية قوايض لتحفظ عليها قوتها إذ هي عامل عظيم لا لنفسها بل ولسائر الجسم، ولما كانت غائراً كانت القوايض العطرية تنفعها لأن هذه معها قبض وتبلغ إليه بقوة فهذه أجود الأدوية لهذا الأمر وحلل بعد تلك الفضلة فإن بقي من ذلك الخلط فانظر لعل طول مقام تلك الفضلة في الكبد قد أكسبها سوء مزاج فبردت منها أو سخنت فزدها إلى الصحة بالكيفية المضادة لها.

إبيذيميا: الورم الصلب في الكبد ورم طويل. قال متى رأيت البدن قد غلب

(٢) لعل «لا» زائدة.

(١) كذا بالأصل وهو الكهريا.

<sup>١١٤</sup>/<sub>٧</sub> عليه البياض غلبة شديدة ومع صفرة فاعلم أن الكبد علية لأنها/ إذا لم يتولد الدم غلب على الجسم هذا اللون، ولا يجب إذا كانت الكبد علية أن يؤكل طعام كثير دفعة البتة، واللون الذي يضرب فيه إلى البياض والصفرة والخضرة يدل على ضعف الكبد عن عمل القبض.

جورجس: علامات ضعف الكبد قلة الشهوة وتغير اللون إلى الخضرة والصفرة والبياض والقيء المري ويس اللسان وسواده ووجع في الأضلاع اليمنى والترافي مع سعلة وبياض الشفة ومرارة الفم وتهيج الوجه، وينفع ضماد الإصطماخيون إذا بردت الكبد برداً شديداً، وضماد الصندلين إذا كان حاراً، والهندباء وخيارشنبر وعنب الثعلب للحرارة، وماء الأصول ودواء اللك للبرودة وهو أحمر.

إبيذيميا: الدبيلة في زائدة الكبد والمدة في الكبد جملة ينفضه بسرعة ويحركه إن تنصب الرجل وتنفضه وتهزه وأعضاؤه منتصبه قائمة فيتحرى المدة بسهولة إلى الأمعاء.

الأخلاق: متى كان في الكبد ورم قد نضج فإياك واستفراغه إذا كان في التقعر إلا بالإسهال وإذا كان في الحدة بالبول.

جوامع النبض: ينفع ورم الكبد إذا كان قليلاً ضعيفاً نفخ الجسم وإن كان مفرطاً عدم الاغتذاء جملة.

الفصول: إذا كان في الكبد ورم عظيم جداً تبع ذلك فواق. قال: ومتى كان الوجع من الكبد في الأجزاء اللحمية كان الورم مع ثقل فقط، ومتى كان في الغشاء <sup>١١٥</sup>/<sub>٧</sub> المغشي به أو في عروقها كان الوجع وجعاً حاداً، إذا حدث عن الورم في الكبد فواق فذلك رديء.

ج: الفواق لا يتبع دائماً ورم الكبد لكن إذا كان الورم عظيماً قوى الحرارة حتى تشارك الكبد في علتها فم المعدة والأمعاء ولا تشارك الكبد في علتها إلا إذا كان الورم عظيماً لأن العصب الذي بينهما رقيق جداً ويتولد في هذه الحالة في الكبد مرار كثير فتنصب في المعدة ويعرض في فمها من ذلك لذع ويحدث فواق، وبالجمله فإن الفواق لا يحدث مع ورم الكبد إلا في العظيم المفرط في الحرارة، من كان في كبده مدة فكوي فخرجت معه مدة بيضاء نقية سلم لأن تلك المدة في غشاء الكبد فهو سليم، وإن كان لحم الكبد قد فسد فإنه يموت لا محالة من كان به وجع شديد في كبده وحدثت به حمى حلت ذلك الوجع عنه لأن هذا الوجع يكون من ريح غليظة وذلك أنه لو كان من ورم حار لكانت معه حمى.

الميامر: أول ما يجب أن يحذر من أمر الكبد أن تنظر هل الحادث فيها ضعف

القوى فقط كالضعف الحادث في المعدة أم قد أصابها مع الضعف علة أخرى أم بها علة من غير ضعف من قبل ورم حدث أو صلابة أو دبيلة أو سدة أو حمرة أو قرحة أو عفونة. قال: وفي الكبد تجاويف بمقدار ما فيها من العروق الضوارب وغير الضوارب، وتجاويف هذه إذا انتهت إلى الحدة تضيق لذلك وتلحج فيها الرطوبات الرديئة وتعرض السدد ويتبع هذين العفونة إذا كان سوء المزاج حاراً سريعاً وإن كان بارداً ففي زمن طويل، وسوء المزاج تكون مرة في جوهر/ الكبد أعني لحمه ومرة في عروق التي فيه  $\frac{116}{v}$  ومرة في الأخلاط التي في تجاويفه وأشرف قوة الكبد القوة المغيرة وبها يكون الدم، وربما كانت الآفة في قوة أو أكثر، وإذا ضعفت القوة الجاذبة من الكبد خرج الغذاء رطباً، وإن كانت القوة قد ضعفت مع ذلك خرج مع رطوبته غير منهضم، ومتى ضعفت قوة الكبد المغيرة عرض من ذلك ضروب من فساد تولد الدم كما يعرض عند فساد الهضم في المعدة بضروب مختلفة، واعلم أن الهضم إلى ما هو منافر للطبع أردى وأشر من ألا يكون الهضم البتة ولا يتغير الغذاء في جميع الأعضاء، وأما الهضم الضعيف إلا أنه على الحال الطبيعية فبلاؤه أقل ويعرض من هذه الحالة إسهال شبيه بماء الدم أو غسالة اللحم، وأكثر علل الكبد تبتدىء مع خروج هذا الشيء في البراز لأن ضعف الكبد في تلك الحال لم تقو ولم تشتد لكنها في حد تمكنها أو تؤثر في الغذاء أثراً يبتأ حتى تكون مثلاً للدم فإذا تدبرت علة الكبد انقطع هذا الاختلاف البتة وخرجت أشياء لها كصفات مختلفة وقوام مختلف بمنزلة ما يعرض إذا كانت المعدة لا تهضم الطعام، ومتى كان ضعف الكبد من سوء مزاج حار حدث عنه ذوبان ويعرض ذلك أولاً في الأخلاط ثم من بعد الأخلاط في نفس لحم الكبد وتخرج منها في البراز مدة مننتة جداً غليظة مشبعة اللون بمنزلة المدة التي يقومها الأصحاب الحميات الوبائية، وإذا كان سوء المزاج أعني مزاج الكبد بارداً فإن الاختلاف لا يكون دائماً ولا كثيراً إلا أن العلة تطول ويخرج في البراز ما بين الأيام شيء لا يشبه ما يخرج في براز من يصيبه الذوبان/ من  $\frac{117}{v}$  سوء مزاج حار لا في لونه ولا في رائحته ولا في قوامه ولكنه يكون أقل نتناً ويكون منظره شبيهاً بمنظر الدم المتعفن غير شبيه باللحم الزائد وكثيراً ما ترى الذي يخرج في البراز كأنه دم أسود فإذا أنت تفقدته بعناية وجدته ليس بدم بل شبيه بالعكر والدردي قريب من المرة السوداء وتخرج ضروب لا ينطق بها مع سوء المزاج البارد والحار معهما رطوبة كان ما يخرج من هذا رطباً وبالضد، ويجب أن تقاوم كل واحد بضده.

صفة الدواء الذي يعرف بالقفي؛ نافع من علل المكبودين وعلل الصدر: زبيب منزوع العجم خمسة وعشرون مثقالاً زعفران مثقال وبعض الناس يلقى نصف مثقال قصب الذريرة مثقالان مقل اليهود مثقال ونصف دارصيني مثقال سليخة نصف مثقال سنبل ثلاثة مثاقيل إذخر مثقالان ونصف مر أربعة مثاقيل صمغ البطم مثله دارشيشعان

مثقالان عسل ستة عشر مثقالاً شراب قدر الكفاية. قال جالينوس: هذا الدواء مؤلف من أدوية تقبض قبضاً معتدلاً وأدوية تجفف وتنقي الصديد الرديء وتصلح المزاج الرديء وتقع فيه أدوية تضاد عفونة وأكثرها من جنس الطيوب والأفاوية فالدارصيني يصلح كل عفونة ويضاد كل قوة مفسدة عن الفساد ويردها إلى الصلاح وتفعل ذلك بالصديد والأخلاق وبالأدوية القتالة والسموم، والسليخة من بعد الدارصيني قوتها هذه القوة متى كانت فائقة من جنس الدارصيني، وجميع الطيوب تفعل ذلك دون فعل هذين مثل السنبل والإذخر وقصب الذريرة والمر لأن هذه إنما ألفت في هذا الدواء على هذا المذهب، والدارشيشعان/ والزعفران قابض منضج مصلح للعفونة وقبضه بمقدار ما تحتاج إليه الكبد العليلة ويمكن فيه مع هذا أن ينضج الأخلاط ويعذلها ويصلح مزاجها وهو مشاكل لجوهر الكبد غير الفساد في نفسه ومشاكله الغذاء للعضو الذي يداوى به أمر جليل خاصة في هذا الموضع الذي يحدث فيها سوء المزاج إلا أن أجود الأدوية للكبد ما كان يجمع أن يضاد مزاجها الرديئة ويغذوها أيضاً، وكذلك الشراب موافق للكبد إذا لم يكن ما كان فيها ورم حار أو حمرة لأنه يغذو وينضج ويقوي ويقاوم العفونة ويضادها وإن اتفق أن يكون سوء المزاج بارداً رطباً شفاء من غير أن ينالها مكروه والعسل فيه هذه الحال أجمع خلا التقوية لأن من شأنه أن يجلو ويفتح المجاري الضيقة وإلى هذا تحتاج الكبد الضعيفة لتنقي ما فيها من أفواه العروق الضوارب النافذة من بعضها إلى بعض. قال جالينوس: وبعض من يؤلف أمثال هذه الأدوية يلقي فيها أفيوناً ويزرينج ونحوها فيجعلها نافعة لمن به سوء مزاج حار ولذلك صارت الفلونيا تشفي من سوء مزاج الكبد. قال جالينوس: ولا ينبغي أن تجعل دواءك هذا قوي التبريد جداً. لي: قد بان من أمثال هذه الأدوية أنه يمكن فيها إصلاح الكبد بأي نوع كان من سوء مزاجه وإن كانت أيضاً سدد وغير ذلك فتحها ويقوي ضعفها ويجب أن تقصد في الإسخان والتبريد نحو ما ترى، وينفع الكبد الأثناسيا على هذه الصفة: زعفران دارصيني مثقال سنبل مثقالان سليخة مر فقاح الإذخر مثقال مثقال يعجن بعسل فائق، الشربة قدر باقلى/ للمحموم بماء العسل. لي: ولمن لا يحم بشراب وهذا معجون فائق جداً صفته: زعفران مثقالان مر أسارون فومو<sup>(١)</sup> بزر الزوفزا<sup>(٢)</sup> بزر كرفس جبلي من كل واحد أربعة مثاقيل وسنبل هندي وسنبل قليطي ستة ستة قسط سليخة فقاح الإذخر من كل واحد نصف مثقال فوة الصباغين ثمانية مثاقيل عصارة السوس ثلاثة مثاقيل سقولوجندريون ثلاثة جعدة دهن بلسان ستة ستة الخلط الذي يسمى أندروخرون الموجود في الترياق خمسة مثاقيل عسل بقدر الحاجة، الشربة بندقية بشراب عسلي.

(١) كذا بالأصل.



أقراص جيدة لوجع الكبد مع حرارة: لك مغسول زعفران خمسة خمسة أميرباريس أربعة ورد سبعة صندل أحمر خمسة بزر كشوثاء تسعة دراهم بزر الهندباء أربعة ثمرة الطرفاء ثلاثة ونصف مصطكى وبزر الرازيانج من كل واحد درهمان ونصف عصارة الإفستتين وعصارة غافت درهمان درهمان بزر الرجلّة خمسة دراهم يعجن بماء الهندباء أو عنب الثعلب، يقرص من مثقال ويسقى بماء الخلاف والهندباء والسكنجبين من كل واحد أوقيتان مغلي مروقاً.

ضماد لوجع الكبد الباردة والورم الصلب: زعفران أوقية إكليل الملك أوقيتان سنبل أسارون حماما صبر قصب الذريرة سوسن من كل واحد نصف أوقية أصول خطمي وأصول الكرب النبطي من كل واحد أوقية ونصف قسط خمسة دراهم بابونج أوقيتان من فقاخه فقط عيدان سليخة خمسة دراهم لاذن مثله مبعة أربعة دراهم حب بلسان/ خمسة دراهم راوند مدحرج أربعة ومقل أشق مر أوقية أوقية تنقع الصمغ <sup>١٢٠</sup>/<sub>٧</sub> والزعفران في مطبوخ حتى تلين ويداف ثمانى أواق شمع بدهن ناردين مثله أو على قدر الحاجة الكافية وينزل عن النار وتسحق الصمغ حتى تجتمع نعماً وتذر الأدوية مسحوقة عليه وتجعل على ورق الكرب وتضمد به الكبد، وينفع من وجع الكبد أن يأكل العليل عنب الثعلب مطبوخاً مطبياً بدهن لوز حلو وشيء من مري وكزبرة، وإن احتجت أن تسهل بمطبوخ فاطرح فيه أصولاً وبزوراً وغافثاً وإفستينا وشاهترجاً مع الهليلج والتمر الهندي واجعل بياضه من الغاريقون من درهم إلى مثقال فإنه جيد للكبد وأيارج فيقراء معجونين بسكنجبين، وإذا أردت أن تحبس البطن فاخلط في أقراصه طباشير وأقاقيا مغسولاً وأميرباريس ونحوها، فإن كان اللهب شديداً فاطرح فيه كافوراً. لوجع الكبد الحارة: سمك مطبوخ بخل.

ج: الهندباء البستاني والبري الغالب على مزاجهما برد يسير وفيهما مع هذا شيء من مرادة ويقبضان قبضاً معتدلاً ولمكان هاتين الكيفيتين صارتا من أجود الأدوية للكبد التي بها سوء مزاج حار وذلك مع أنهما يبردان تبريداً معتدلاً هما أيضاً يقويان الكبد بقبضهما ويجلوان بمرارتهما ويفتحان أفواه العروق الضوارب وغير الضوارب ولا يضران سوء المزاج البارد مضرة كثيرة كما يضرهما الأشياء الباردة الرطبة من غير قبض ولا مرارة وهاتان البقلتان نافعتان للكبد، فإن أصابها مع ذلك سوء مزاج بارد وأصابها مع ذلك رطوبة أية الرطوبات كانت إذا خلط معها/ شيء من العسل فإنهما مع ذلك يحدران الرطوبة مع <sup>١٢١</sup>/<sub>٧</sub> البول وإن جففت هاتان البقلتان وسقيتا بماء العسل نفعتا كذلك. وإن سقي طبيخها <sup>(١)</sup> مع ماء العسل نفع نفعاً بليغاً. وإن لم يكن المرض سوء مزاج حار بل كان سدة فقط نفع نفعاً

(١) كذا بالأصل ولعله: طبيخهما.

عظيماً. ومتى شربنا مع شراب أبيض لطيف يمكن فيه إدرار البول. ونفس جرهما<sup>(١)</sup> إذا شرب مجففاً أو طبخ أو شرب نفع طيخه<sup>(٢)</sup>. قال: ومما يبلغ في تنقية الكبد ويفتح الطرق الضيقة فيها من غير أن يسخنها إسخناً ظاهراً ولا يبردها السرخس لأن المر غالب عليه غلبة قوية.

أرخيجانس<sup>(٣)</sup>: عصارة السرخس قوانوش وماء العسل ثلاثة يسقى للكبد، عصارة الهندباء الدقيق البستاني المر قوانوش وماء العسل ثلاثة يسقى، وإن شئت فالهندباء البري كذلك. لي: يمكنك أن تعمل في هذا ما شئت فانح نحو ما تريد فمرة<sup>(٤)</sup> تجعله بلا عسل وتزيد في برده شيئاً وتجعله مما يدر البول ومرة بشيء من الكاكنج ومرة تزيد فيه ما يفتح السدد كعصارة السرخس والكرفس ومرة بما يسخن قليلاً كالكرفس، وما هو أقوى منه إذا كان سوء المزاج في الكبد رطباً فإنه يرخي الكبد ويفتحها حتى يسترخي، والكبد في هذه الحالة تحتاج إلى أدوية قابضة مع حرارة كانت الرطوبة أو مع برودة إلا أنها إذا كانت مع برودة فليخلط بالقابضة ما يسخن، وإن كانت مع سخونة فليخلط بما يبرد، وإن كان وسطاً فوسطاً، وأما ما كان من الأكباد ومن سائر الأعضاء قد صلبت بسبب أخلاط باردة غليظة لزجة مداخله لنفس الأعضاء الأصلية فإن بها سوء مزاج بارد ولذلك يحتاج إلى أدوية لطيفة مسخنة وذلك لأن ما هذه حاله بقي<sup>(٥)</sup> فإن يجلو لزوجة الأخلاط التي قد لحجت في الأعضاء التي قد تطف وأنا حامد لوقوع الأدوية المليئة مع هذه لأنها تجعل الأعضاء مهيئة للتحليل بهذه الأدوية وذلك أنه متى لم تتقدم في تليين الأعضاء التي قد حدثت فيها الصلابة واقتصصر على التي تطف وتحلل يتبين لنا منها في الابتداء نقصان من الصلابة ظاهر وتحجرت الباقية حتى تصير في حد لا يبره له، فيجب أن تخلص فيما تعالج الكبد بها من الملطفات أدوية مليئة ولأن جرم الكبد إنما هو بمنزلة رطوبة جامدة ويجب أن تكون المليئة أضعف في الخلط كثيراً وتكون الأخلاط التي تسخن وتلطف أغلب في هذه الأدوية التي تعالج بها صلابة الكبد منها في الأدوية التي تعالج بها الصلابات الحادثة في سائر الأعضاء ولذلك قد أصاب اسقلينادس<sup>(٦)</sup> في حمده للدواء المتخذ بمرارة الدب لأنه حمد نفعه لما جربه وذلك أنه مؤلف من أفاوية يمكنها أن تطف أو تجلو وتحلل وفيه مع هذا أدوية آخر حارة حريفة تقطع وتحلل وأدوية تسكن الوجع وهي بزر القثاء وحب العرعر والمغرة وخواتم البحيرة وأدوية تدر البول لييدر<sup>(٧)</sup> ويخرج ما يتحلل عن الكبد من الرطوبات وهذه صفة الدواء؛ دواء منجح نافع

(١) في الأصل: جرهما.

(٢) كذا بالأصل ولعله: طيخهما.

(٣) في الأصل: أرخيجانس.

(٦) كذا بالأصل ولعله: أسقلينادس.

(٧) كذا بالأصل ولعله: ليذر.

١٢٣ / من صلابة الكبد: كما فيطوس<sup>(١)</sup> فراسيون بزر كرفس جبلي جنطيان بزر الفنجنكشت  
 مرارة الدب خردل بزر القثاء سقولوقندريون أصل الجاوشير خواتم البحيرة فوة الصبغ  
 بزر الكرنب راوند فلفل سنبل هندي قسط بزر الكرفس بزر جرجير بقلة يهودية جعدة  
 أفيون غافت حب العرعر بالسوية يعجن بعسل، الشربة بنفقة بشراب معسل قدر  
 قوانوش. لي: ألزم هذا القانون في الداخل والخارج.

دواء للكبد: زراوند نصف مثقال إن كانت هناك حرارة أعني حمى فاسقه بماء  
 وإلا فبشراب فإنه ينفع ويؤثر أثراً حسناً ومرارة الدب نافعة للمكبودين بخاصة يسقى  
 قدر ملعقة، ولحم الحلزون المسمى فلنجارش يسحق ويشرب بشراب أسود، وكذلك  
 كبد الذئب.

ج: إنا جربنا كبد الذئب تجربة بالغة تسحق نعماً ويسقى منها مثقال مع شراب  
 حلو فإن هذه الأشربة أجود للكبد في هذه الحالة لأنها تلقاها لقاء ساكناً أعني لحم  
 الحلزون ومرارة الدب وكبد الذئب لا ينفع بكيفيته بل بخاصيته.

أرخيجانس: متى كانت في الكبد صلابة كثيرة فاعصر الشيح الرطب واسق  
 عصارتها وتكن غليظة أو خذ وجأ وأصل الجوشير ثلاثة مثاقيل واسقه بطبيخ العسل  
 دائماً فإنه عجيب في ذلك جداً، وضمد الكبد الصلبة ببزر الكتان ودقيق الشعير  
 مطبوخين بشراب أو بأصول الكبر والسكنجيين أو بأصول الخطمي المطبوخ بشراب أو  
 ١٢٤ تأخذ مرأ/ فانقعه بشراب قابض واخلط معه قسباً تعجنه به، وضمد الكبد الصلبة بهذا  
 الضماد: ضماد جيد: أشق مائة مثقال مقل أربعة وعشرون مثقالاً زعفران اثنا عشر  
 مثقالاً شمع مائة وأربعون مثقالاً دهن الحناء قوطولي خل نصف قوطولي يجعل  
 ضماداً، وينفع منه ضماد إكليل الملك وضماد فليطريون نفعاً بليغاً وتتدارك صلابة  
 الكبد قبل أن يصير إلى رداءة المزاج، وأصلح الأوقات لها وقت تكون الأغذية قد  
 أخذت تنفذ عن المعدة والكبد.

ابن ماسويه: قد يكون إسهال عن ضعف القوة الهاضمة في الكبد ويستدل عليها  
 بإسهال شبيه ماء اللحم من مغص ولا خراطة ولا وجع في البطن ويكون الجسم معه  
 ذابلاً مهزولاً لقلة ما يصل إليه من الغذاء واللون سمج مائل إلى الصفرة والبياض وإذا  
 نفذ الطعام عن المعدة وجد حينئذ ثقل في الكبد في ذلك الوقت لأنه في ذلك الوقت  
 يصير في الجداول. ويكون ذلك عن برد الكبد وتقصيرها عن تولد الدم فليسق حينئذ  
 أدوية تسخن الكبد وتقويه كقشور الفستق يقلى قلوأ يسيراً، وهذا دواء جيد: يؤخذ

(١) كذا بالأصل.

جوزبوا تعمد إلى إطرأه واسطعه رائحة درهمان سنبل الطيب درهم بزر الكرفس درهم يشرب بشراب قد أنقع فيه قشر الفستق وبالجمل ما يسخن ويقبض، وتكمد الكبد بجوز الطيب وفي أخرى بسنبل الطيب والإفستين الرومي وقصب الذريرة وقشر الكندر والمصطكى أوقية ونصف أوقية ونصف يذاب بنضوح معتق وشراب ريحاني وتضمّد بها الكبد ويطعم الدراج/الكردناك ومطجناً بعد أن يذر عليه كمون وكرويا وسنبل  $\frac{125}{v}$  وقرنفل.

أبو جريح الراهب: خاصة ماء عنب الثعلب تحليل الأورام الباطنة، وقدر ما يشرب من مائه أربع أواق مع سكر فإذا مزج بماء الأكشوث والهندباء والكرفس كان عجباً في نفعه لأورام الكبد وسائر الأحشاء، وقال: وعصارة الإفستين والغافت جيدة للأورام في الكبد والسدد وبطونها ويمنع من تهيج الوجه والورم في الأطراف وفساد المزاج، وقال: الكرفس يوافق مياه البقول التي يمزج بها وينفذهها وله في فتح السدد من الكبد خاصة عجيبة ويسخن التي بردت وينفع فساد المزاج، الحلتيت ضار للكبد. ابن ماسويه، في إصلاح المسهلة؛ قال: خاصة الصبر فتح سدد الكبد وتقويتها وإذهاب اليرقان.

ابن ماسويه: الإيرسا يفتح سدد الكبد ويقويها بالغ في ذلك عجيب غير أنه رديء للمعدة، الأغذية الحلوة رديئة للكبد الحارة لأنها تستحيل إلى المرارة وتملاها. من تدبير المطعم لحنين: السلق متى أكل بالخردل فتح سدد الكبد.

أغلوقن؛ قال: أما الورم الصلب الكائن في الكبد فقد عالجناء في ابتدائه وبريء مرات كثيرة، فأما ما تطاولت أيامه فلا أنا قدرت على برئه ولا غيري، وجميع من يصيبه هذا الورم الصلب يستسقي وأكثرهم يموتون بعد مدة طويلة وقليل منهم يهلكون سريعاً وهو منهم من به اختلاف كثير لأن أفواه العروق في هؤلاء التي يتأدى فيها  $\frac{126}{v}$  الغذاء من المقعر/إلى المحذب قد ضاقت وانضمت انضماماً شديداً ولذلك أصابتهم الخلفة، وأما من تخلص منهم فإنه تخلص بالعلاج المركب من المليئة والقابضة العطرية كحشيش الإفستين وكسب حب البان والسنبلي والزعفران والورد وورق الكرم والمصطكى ودهن الناردين والمصطكى ودهن السفرجل ودهن زهرة الكرم فهذه الأدوية إذا خلط بها الأشت والمقل والشحوم والأمخاخ كان بها شفاء الورم الصلب في الكبد إذا ساعدها التدبير والغذاء الجيد المشاكل لهذا التدبير ويجب أن يكون غرضك في تفتيح سدد الكبد وجلاء ما قد رسخ فيها وهذه الأدوية التي تفت الحصى التي في الكلى وليخلط بها شيء مما يدر البول.

الأعضاء الأكمة: مثال في الفرق بين علة الكبد والشوصة الشديدة وينفع في سائر

العلل؛ قال: أنزل أن إنساناً يحس في وقت تنفسه بوجع في موضع ضلوع الخلف يقول إنه لا يجب أن نطن عاجلاً أن به ذات الجنب لكن ينبغي أن ننظر مع ذلك هل يقذف شيئاً إذا سعل متغير اللون فإن كان يقذف ذلك فيه ذات الجنب وإلا فلا يحكم أن ذات الجنب ليس به وذلك أنه يمكن أن يكون مبتدئاً بعد إن لم يبتدئ بنفث ويجوز أن يكون هذا في الجنب إنما هو تمددت المعاليق التي تكون في الكبد في بعض الأبدان لأنها إذا كانت مربوطة مع الأضلاع عرض من ذلك أن يبلغ الوجع للغشاء المستبطن للأضلاع إلا أن نبض العرق في ذات الجنب لا يشبه نبض وجع الكبد وكذلك فإنه يخرج في وجع الكبد براز لا يشبه براز ذات الجنب ويثبت في جميع/ علل الكبد، وأوقات أمراضه فتفقد الجانب الأيمن تحت الشراسيف هل يجد<sup>١٢٧</sup> فيه ورماً فإن وجد فذلك وإن لم يجد فلا يحكم أن ليس ذلك علة الكبد لأنه قد يمكن ورم الكبد في ناحية المقعر أو من المحذب في مكان لا يمكن أن يحس فاحتل حينئذ بأن تأمره أن يتنفس أعظم ما يقدر عليه ثم سله هل يحس شيئاً من الثقل في أعضائه العلوى وإما من الضلوع التي تحتوي عليها فإن كان كذلك فكبدته واردة وذلك الورم يضغط الحجاب ويرجمه<sup>(١)</sup> ويهيج بالعليل لذلك سعلة سيرة، وإذا تمادى الأمر بهذا العليل ظهرت لك أعراض دالة على ذلك بالتحقيق وذلك أن لون اللسان ولون الجسم يتغير في علل الكبد كما أن السعال يتزايد في علل الصدر ويتبع ذلك على الأيام النفث المتن.

الأعضاء الآلمة: قد يحدث في هذا<sup>(٢)</sup> العضو سوء مزاج وأورام دموية صلبة وبلغمية وتمدد حادث عن الريح وسدد تحدث عن الأخلاط الغليظة في أقاصي عروقها والأورام والسدد كلها تحس معها بالثقل في جانب الكبد، فأما إذا كان قد اجتمع في الكبد ريح كثيرة بخارية لا تجد منفذاً فإن صاحبها لا يجد مس الثقل فقط لكن يجد مع ذلك من التمدد والأورام الحادثة في تقعر الكبد إن كانت عظيمة فتعرف بالحس، قال: قد تحدث أورام في البطن يتوهم أنها في الكبد وإنما هي في العضل الذي فوق الكبد في مرق البطن وهذا العضل منه ما وضعه بالطول ذاهب إلى القص إلى<sup>(٣)</sup> ناحية العانة، وإذا كان الورم/ في هذا العضل لم يخف البتة لأنه طويل ذاهب مضام للسرة،<sup>١٢٨</sup> ومنها عضل تحت هذه ذاهب على الوارب فإذا كان الورم في هذه فالفرق بينه وبين الكائن في الكبد أشد، ومن هذا العضل أيضاً عضل يذهب في عرض البطن وهي تحت هذه ذاهب على الوارب، وإذا كان الورم في هذه فهو أشد وأصعب تفريقاً بينه

(١) كذا بالأصل ولعله: يزجمه.

(٢) كذا بالأصل ولعله: من.

(٣) في الأصل: هذه.

وبين الورم في الكبد، والكبد موضوعة من وراء هذه الثلاثة الأصناف من العضل وتحت الغشاء أيضاً المعروف بالصفاق وهذه أجمع فوق الصفاق، فإذا كانت الكبد موصوفة من وراء هذا العضل أجمع فليس يمكن أن يتعرف ورمه باللمس إلا أن يكون ورمه عظيماً جداً أو يهزل ويخف عضل البطن ولكن هنا علامات دالة على ورم الكبد الحار وهي أن يجد العليل وجعاً في جانبه الأيمن فيما دون الشراسيف وإذا جذبنا جلدة ما دون الشراسيف إلى فوق أوجعه ذلك ويبلغ وجعه التراقي في الأحيان ويسعل سعالاً يسيراً ويكون لسانه في أول الأمر أحمر وفي آخر الأمر يسود ويبطل شهوته بظلاً شديداً ويدوم عطشه ويتقيأ مراراً محضاً لا يخالطه شيء آخر في بعض الأوقات وفي آخر الأمر ينزل به، وإن لم يتفق أن يكون ورم الكبد مع ضعف منها احتبست الطبيعة فهذه دلائل فلغموني للكبد، وأعراض الحمرة كهذه لكنها أشد ويحمون حمى معها عطش شديد جداً، وأما الفلغموني الذي يكون في الجانب المقعر من الكبد فإنها تفوق التي في الجانب المحدب في تعطيل الشهوة وفي التهوع وفي البراز والعطش كما أن الأورام التي تكون في المحدب تفوق/ التي في المقعر بأنها تحدث مع الوجع في التنفس أكثر مما تحدثه التي في المقعر وتحرك السعال الصغار أكثر، وإن كان الوجع يرتقي إلى التراقي حتى يظن العليل أن ترقوته تنجذب إلى أسفل وأما الأضلاع الخارجة عن القص التي تعرف بضلوع الخلف فإنها تشتكي مراراً كثيرة مع ورم الوجهين كليهما وهذا شيء عام لهما بالواجب، وليس هو شيئاً يعرض لجميع من تمرض كبده وذلك أن الكبد ليست في جميع الناس مضافة لهذه الأضلاع بالأغشية التي تربطها كما ترى ذلك في القروود وغيرها من الحيوان، وذلك أننا نجد في بعض الحيوان الكبد متصلة بهذه الأضلاع وفي غيرها غير متصلة. قال: وأورام الكبد إذا كانت في أحد جانبيه فإنها تدخل إلى الجانب الآخر منه شيء ولا ينحاز تحيزاً خاصاً في ذلك الجانب لا يتجاوزه، قال: ومن كان ما وراء الشراسيف منه بالطبع رقيقاً ثم زادت رفته من أجل مرض من الأمراض بالأورام العظيمة التي تكون في الكبد تدرك وتلتحق باللمس ولهذه الأورام شيء يخصها دون أورام العضل التي فوق الكبد وهو أنه يقع اللامس منها على ورم له حد ينقطع دونه دفعة، وأما ورم العضل الذي فوق الكبد فلأن أجزائها متصلة بعضها ببعض مدة أطول فورمها بهذا السبب يحسها اللامس ينتفض غلظه أولاً فأولاً، وإن كان الورم الذي في الكبد من الورم الصلب فمعرفة باللمس يعسر من أجل عرض يعرض ولولا ذلك لكان أبين لأن هذا الورم أصلب وأشد مدافعة، والعضل الذي على البطن في مثل هذه الحالة يهزل وينحف ولكن ابتداء الاستسقاء يبادره، قال: / وأما أمر السدد في الكبد فإنما يكون لضيق أطراف العروق التي في الجانب المحدب من ذلك ولذلك تلحج الأخلاط والورم الفلغموني

وسقيروس خاصة يكون سبب<sup>(١)</sup> التضيق لهذه المجاري، قال: وأما ضعف الكبد عن سوء الأمزجة فأما الحار منها فيحرق الكيلوس الذي يصير إليها من المعدة، والباردة يجعلها غير نضجة، واليابس يجعلها أجف وأغلظ، والرطب بالضد. قال: فمتى رأيتم إنسان يتغوط شبيهاً بغسالة اللحم المذبوح قريباً فليكن ذلك دليلاً على أن الكبد ضعيفة عن استتمام توليد الدم، وإذا كان يتغوط كالدردي فاعلموا أن الكبد يحرق الدم، وإذا خرج في البراز صديد دموي فأمره على طول الأيام تصير<sup>(٢)</sup> إلى أن يخرج شيء دموي سوداوي ومرة سوداوي ومرة سوداء محضة، وسوء المزاج البارد الذي يكون فيه براز صديدي رقيق قد يتبدىء بلا حمى، وإذا طالت المدة مع ذلك كانت حميات لأن الدم الذي في الكبد يفسد، والجهال يستخفون بهذه الحميات ويظنون أن ذلك من أجل إمساك العليل عن الغذاء، والعليل إنما يمكس عن الغذاء من أجل شهوته لأن بطنه لا ينحدر في الوقت الواجب، ويظنون أنه لا حمى بالمريض أصلاً ويدخلونه الحمام ويلطفون التدبير ويتهاونون، وكثير ممن يكون به سوء مزاج بارد يخبر أنه يجوع أكثر، فأما سوء المزاج الحار فلا تتبعه<sup>(٣)</sup> شيء من الشهوة للطعام بل ذهاب الشهوة والعطش والحمى القوية وقىء أخلاط رديئة، قال: ويجب أن يكونوا حافظين/ للعلامات كيما<sup>١٣١</sup>  
٧ يتهيأ لكن الحكم والتعرف بسرعة.

مثال: كان طبيب به وجع في كبده فدخلت إليه فرأيته فرأيت مع علامة طستاً فيه براز صديدي كأنه ماء اللحم المذبوح وهي علامة صحيحة على ضعف الكبد غاية الصحة فلم ألتفت إلى ذلك وتغافلت كأنني لم أره ثم ضربت بيدي إلى عرق العليل ليظهر هل به ورم في كبده وإنما ذلك لضعف فقط ولأن المريض كان طبيباً فقال إنما قعدت ساعتني هذه من قيام قمته فأجعل لحركتي خطأ من التواتر ورأيت أنا في النبض شيئاً من علامات الورم ومددت عيني بعد ذلك فرأيت في طاق البيت قديرة صغيرة فيها زوفا قد خلط بماء العسل فعلمت لما رأيت ذلك أن العليل يتوهم أن به ذات الجنب لأنه كان يجد وجعاً في ضلوع الخلف وهذا شيء قد يتبع في بعض الأحوال إلى الأورام الحادثة في الكبد ولأنه يخبر بذلك وكان تنفسه متواتراً صغيراً وكان به سعال صغيرة فعلمت أنه يظن أن به ذات الجنب وإنه لذلك السبب اتخذ لنفسه زوفا مع ماء العسل فوضعت يدي على ضلوع الخلف من جانبه الأيمن وهو موضع الكبد فقلت هذا يوجعك فأقرّ بذلك وقلت له إنك تشتهي أن تسعل وإنك إنما تسعل سعال صغاراً يابساً في ما بين مدة طويلة فأقرّ بذلك وسعل مثلها وإذا حاضر وقلت له إنك إذا

(١) كذا بالأصل ولعله: بسبب.

(٢) كذا بالأصل ولعله: فلا تتبعه.

(٣) كذا بالأصل ولعله: يصير.

تنفست تنفساً له فضل عظيم أحسست الوجع الذي بك يزيده وأنت تحس أيضاً بثقل معلق من جانبك الأيمن في ما دون الشراسيف، وأردت أن أقول له إن وجعك يبلغ الترقوة ثم خفت أن ينقص ذلك مما تقدم من/ الإصابات لأنني علمت أن الوجع إنما يبلغ إلى الترقوة في الأورام العظيمة من أورام الكبد فلم أجزم ولكن قلت إنك ستصيب وجعاً يبلغ تراقيك كأنه يجذب إلى أسفل كان ذلك لم يعرض ذلك بعد . فقال : قد عرض لي ذلك أيضاً ثم قلت إنك تتوهم بأن بك ذات الجنب .

ج : وإنما وصفت لك <sup>(١)</sup> هذا لتجعلوه مثلاً فإن اتفقت لكم سعادة يمكنكم من أجلها تنوية <sup>(٢)</sup> الاسم لم تقصروا عنها ولن تضيعوها كهؤلاء الجهال . قال : وإذا ضعفت القوة الجاذبة في الكبد استدلت عليه بإسهال كيلوسي وذلك أنها يجذب الكيلوس من المعدة فيخرج من أسفل وهو كذلك ، وإذا كان في الكبد والجداول التي تدفع بها الغذاء ورم حار خرج بالبراز شبيه صديد القروح حتى إذا نضج جداً صديد أغلظ وأقرب إلى القيح من ذلك . لي : يفرق بين هذا وبين علة الأمعاء من موضع الوجع وعلامات وجع الكبد ، قال : ومتى كانت قوة الكبد الماسكة ضعيفة خرج الإسهال الشبيه بماء اللحم من بعد ذلك إذا طال دم كالدردي . لي : ينبغي أن يعمل على هذا فإن هذا صحيح وهو نص كلام جالينوس ، فأما ما كتبناه فإن هذا يدل على ضعف القوة المغيرة فقط ، قال : وإذا كان الورم الحار في الماسريقا كان في البراز كصديد القروح رقيق وكان البراز كيلوسياً لأنه ينفذ إلى الكبد وذلك الصديد هو ما رشح من ذلك الورم . قال : وقد يستفرغ من/ البطن دم أحمر نقي إذا قطعت بعض أعضاء الإنسان أو احتبس دم البواسير أو الطمث لأن الذي كان يذهب إلى غذاء ذلك العضو ويستفرغ يرجع إلى الأمعاء ويكون ذلك أيضاً لمن ترك رياضة كثيرة كان معتاداً لها . قال : وليس في ذلك مكروه لأن البدن حينئذ ينقي الفضل عن نفسه . قال : وأما الحمرة والفلغموني إذا نضجاً فإنه يخرج في البراز دم كالدردي ، وربما كان مثل هذا الإسهال عن الكبد إذا قويت بالأدوية التي تعالج بها فرجعت قوتها ودفعت عن نفسها الفضول لتنقي فتخرج أشياء رديئة اللون والريح في البراز ويتوهم الجهال أن العليل قريب من العطب والعالم إذا رأى هذه بعد نضج الورم وخفة العليل لم يهله ذلك واعلم أن ذلك ليس ينذر بسوء بل يدل على خير .

في تشريح الأموات ؛ قال : إن الكبد إذا كان فيها ورم وسدد تضرها الأطعمة الحارة لأنها تلهب الدم والباردة الغليظة لأنها تزيد في السدد فتحتاج إلى غذاء متوسط في التبريد والإسخان ولا يكون لزجاً ككشك الحنطة لكن يكون معه جلاء ككشك الشعير فإنه نافع في هذه الأحوال .

(١) كذا بالأصل ولعله : لكم .

(٢) كذا بالأصل ولعله : تنويه .



الساھر؛ إذا ألفت مسهلات للكبد فآلق فيها ما يصلح الكبد على هذا المثال : إھليلج أصفر وشاہترج وتمر ھندي وحشيش غافت وأفسنتين واجعل بياضه الغاريقون وآلق فيه مصطكى وسنبلاً ونحو ذلك وأبزاراً وأصولاً. قال : ماء الجبن يفتح سد الكبد ويجب أن يتخذ بالسكنجيين ويسقى مع بعض الأشياء/ القابضة الجيدة.

١٣٤  
٧

الطبري : اللوز يفتح سد الكبد، وإذا كان مرأً كان أقوى .

أقراص تسقى عند حدة الكبد وبس الطبيعة : لك درهم راوند صيني درهم ونصف بزر الكشوث وبزر الھندباء وبزر الرجلة درهم درهم عصارة الغافت درهم ونصف سنبل مصطكى درهم درهم غاريقون درهمان سقمونيا نصف درهم مشوي في سفرجل كافور دانقان يجمع الجميع بماء الھندباء المر ويسقى منه أياماً فإنه عجيب .

لي : على ما رأيت في المنجج ؛ سرابيون : قد يحدث فواق من فلغموني عن علل عظيمة تحدث في الكبد . سرابيون : ولنا فيه إصلاح قليل، الذي يحدث في الكبد من العلل ثمانية أصناف : سوء المزاج وضعف جوهرها والسدد والأورام والقروح وضعف قوتها يحدث اختلافاً مثل الدم وقوتها المغيرة إن فسدت بالحرارة جعلت الدم في البدن رديئاً مرارياً ومتى فسدت إلى البرد جعلته مائياً وما بين ذلك وقوتها الجاذبة إذا ضعفت أحدثت إسهال البطن، والورم الحار في الكبد ربما أسهل شيئاً شبيهاً بماء اللحم إذا كانت الكبد تعمل الدم لكن عملاً ضعيفاً مائلاً إلى البرد والرطوبة، ومن سوء مزاج حار يكون في الكبد يكون معه عطش وقيء مراري وحمى قوية وبراز منتن وسقوط القوة والشهوة، وأما الباردة فيكون معه لبن البطن وشهوة الغذاء ونقص العطش ولا يكون به أولاً حمى ثم تكون إذا تمادى به الزمن لأن الدم نفسه في الكبد ويعفن أيضاً، وسوء المزاج اليابس ينحف الجسم/ ويصير منه كالذبول ويفسد الوجه

١٣٥  
٧

وأيما الأمراض فإننا سنذكرها، فعالج كل سوء مزاج بما يضاذه فعالج الحار بماء الشعير وأنواع الھندباء والسلق بالخل وإن احتجت أن تزيد في القوة فالحم الدراج والدجاج واحذر المسخنة وضمد بالمبردة وأطعم السمك الرضاضي والتفاح والرمان والسفرجل وضمد بضماد الصندلين وفقاح الكرم والورد وحي العالم وأطراف الآس والخلاف والساذج والسنبل والمصطكى والشمع ودهن السفرجل ودهن الآس ونحو ذلك، ولفساد المزاج البارد عليك بالبزور المسخنة اللطيفة وغذّ بالخبز المنقع في الخمر والخنديقون ويلحوم العصافير والحجل ودع السمك البتة والفواكه الرطبة، وسوء المزاج الرطب إذا أفرط يؤدي إلى الاستسقاء اللحمي، واليابس إلى الذبول، والحار إلى ذلك وفساد الدم والأورام أيضاً والبارد إلى الاستسقاء .

في الأورام؛ قال : الورم الحادث إن كان في حدة الكبد فإنه يحس إذا كانت

عظيمة، وإن حدث في تقعرها فالعلامة ثقل تحت الشرسوف الأيمن وسعلة واحمرار اللسان أولاً ثم اسوداده وبطلان الشهوة والعطش الذي لا يفتر والقيء المراري ووجع كأنه يجذب المراق إلى فوق ويبلغ إلى الأضلاع والكتف، وربما بلغ الجذب إلى ضلوع الخلف وذلك في من كبده ملازقة لهناك وهذه الأعراض تعرض أيضاً عند الورم في حدة الكبد غير أنه إذا كان الورم في/ الحدة كان أعظم وأغلب فيكون النفس أعظم والسعلة أقوى ويمتد الوجع في الكتف الأيمن لكن بطلان الشهوة يكون مع ورم التقعر أكثر مما يكون مع ورم الحدة وكذلك القيء المري والغثي وكثرة العطش ويكون مع أورام الكبد الحارة حمى محرقة، وقد يحدث الورم في لحم الكبد نفسه ووجعه يكون ثقيلًا غير ناخس، وأما في الغشاء الذي يغشيه فوجعه ناخس غير ثقيل، وأما في عضل المراق الذي فوق الكبد وهذه الأورام تكون طولاً تمتد في غوص البطن أو طوله أو تاريخه على نحو العضل التي هي واردة.

وأما أورام الكبد مستدير هلالتي فافصد الباسليق إن أمكن، واعلم أن الكبد تحتاج في هذه الحال إلى أدوية وأغذية تقيم مجاريها وتحلل قليلاً وهذه لا تكون إلا جلاء ولا يجب أن تكون مع جلالتها لذاعة لأن الورم يتنفذ معها ويزيد معها فالذي تحتاج إليه ما يجلو بلا لذع والعسل كذلك لكنه بجلالته يهيج الأحشاء فاسق لذلك ماء الشعير فإنه يجلو بلا لذع مع السكنجبين، وأما الرمان والتفاح ونحوهما فإنها تسد الأوعية بقبضها فتحبس الممرار أن يخرج عن الكبد فيزيد لذلك وخاصة إن كان في تقعر الكبد لأن فعلها يكون هناك قوياً بعد، فأما إذا ارتقت إلى الحدة فتكون قد استحالت وضعفت، فالذي يصلح للورم في حدة الكبد ماء الشعير والأدوية التي تدر البول باعتدال نحو طبيخ الكرفس فإن كان اللهب شديداً فأعط العليل ماء الهندباء وعنّب الثعلب والكاكنج والسكنجبين فإذا تمادى الزمان وظهر الهضم في الورم / ١٣٧ فاستعمل التي شأنها إدرار البول بقوة نحو الأسارون والسنبل والفو والبطراساليون والمر وفقاح الإذخر والغافت والكمافيطوس، فأما إذا كان الورم في الجانب المقعر فاستعمل الأدوية التي تحرك البراز نحو الصبر والتريد والغاريقون والهليلج الأصفر ونحوها وذلك بعد الهضم والحقن أيضاً أولاً بماء العسل والبورق فإذا ظهر الهضم في وقت الانحطاط فاخلط بها شحم الحنظل والقنطوريون وخاصة إن بقي منه بقية متحجرة في الكبد وباعده من الأغذية اللزجة وغذّ بما يجلو وضمد بالمرخية والعطرية لتجلل بالمرخية وتحفظ قوة الكبد بالعطرية واستعمل الأضمدة في أول الأمر حيث لا يكون قد ظهر هضم مثل ضمد الصندلين وحي العالم والسفرجل والقسب، وإذا ظهر قليلاً فالبابونج والشمع ودهن الورد والمصطكى، وأما بآخره إذا انحط وانهمس جداً فاستعمل في الأدوية والأضمدة الميعة السائلة والإيرسا والمر والأسارون والأشنة

والجعدة وإكليل الملك وبزر الكتان ودهن السوسن ودهن الناردين ودهن البابونج ودهن الشبث ودهن النرجس . وما كان من الأورام في تقعر الكبد فأمل التدبير إلى البرد أكثر لأن معها إذا حميات قوية حارة ضرورة حادة ولا يحتمل الأشياء المسخنة في الأورام الصلبة إذا حدث الورم الصلب في الكبد يبقى من الفلغموني بقدوم أو حادث بذاته ولا يكاد يكون ذلك لأنه في أكثر الأمر يكون بقايا فلغموني فإن أفواه أوعية نفوذ الغذاء إلى الجسم تسد<sup>(١)</sup> وينطلق البطن/ ويموت صاحبه في الأكثر ويلحق  $\frac{١٣٨}{٧}$  ذلك ضرورة الاستسقاء قبل الموت وينطلق البطن إذا كمل الانسداد لأن الأغذية ترجع منصبة إلى البطن ويهلكون ولكن في مدة طويلة وذلك أن هذا الانسداد لا يحدث سريعاً جداً . قال : وغرض هؤلاء أن يفتح سد أكبادهم ، والأضمة التي ذكرناها التي تصلح في آخر الورم الحار تصلح لهم ويجب أن يكون غرضك في أضمة مثل هذه الأكباد ثلاثة أشياء مما يلين كالمقل والشحوم وما يلفظ ويحلل كفقاح الإذخر والغار والفاوينا والفوة وحب البان وحبيره وما يقوي كحشيش الأفستين والمصطكى ، فمن هذه الأنواع تتركب الأضمة ، وانظر ألا تسرف في التحليل فيبقى من الصلابة بقية متحجرة ممتنعة من التحليل لكن عليك بالتحليل والتلين بماء ثجير حب البان إذا خلط مع المقل وجعل معه أفستين وسنبل .

ضمد نافع جداً للصلابة في الكبد؛ قال : ومما يسقي مما يفتح سد الكبد ويضمده به : القنطاريون الدقيق وأصل لسان الحمل وورقه وبزره وأجود منها بزره وقشور أصل شجرة الغار إذا شربت ثلاثة أبولسات مع شراب ريحاني ، دقيق الترمس إذا عجن بنقيعه وضمده به والوف الجعد وهذا كله عجيب في ورم الكبد الصلب ، والراوند الصيني والجعدة والكمادريوس والغاريقون شأنه التفتيح والتنقية والبابونج إذا تضمد به فإن من شأنه أن يحلل أكثر من سائر الأدوية ، ومن الأدوية المركبة دواء اللك ودواء الكركم والأثاناسيا ودواء القسط ، ولا يصلح شيء من هذه إذا كانت حرارة إلا أن تكون يسيرة إلا أن هذه إنما تصلح للبرد والرطوبة ، ودهن الخروع بماء الأصول  $\frac{١٣٩}{٧}$  والغافت ودهن اللوز المر إذا كان في الكبد سد بلا ورم من أخلاط غليظة لزجة وليس معها حرارة البتة فإن علامات ذلك ثقل ووجع في الكبد من غير حمى وامتداد يحدث فيه لأن رياحاً تتولد فيه ولا يمكنها أن تنفذ وإذا طال أمر هذه السدد عفنت الأخلاط في الأكباد فأحدثت أوراماً وأهاجت حميات لا محالة .

علاج ذلك : أنه إذا كانت السدد قوية مزمنة فافصد الباسليق ثم أعطه الأدوية المقطعة كالسكنجبين العنصلي وطبيخ الغافت وطبيخ الترمس الني وطبيخ أصل الكبر

(١) في الأصل : ينسد .

وأصول الإذخر والرازيانج والكرفس والأنيسون واللك والفوة والسليخة ودهن اللوز المر وهو يفتح أيضاً كنعو تفتيح هذه ونحوه الغاريقون والجنطيانا والقنطاريون وما ذكرنا من المركبة في باب الأورام الصلبة فإن العلاج متقارب إلا في التليين الذي يحتاج إليه هناك من أجل الورم الصلب. قال: والدواء الفاضل للسدد هو السرخس لأن المرارة غالبية عليه.

وهذا الدواء عجيب له جداً وهو الدواء السنبلبي: سنبل رومي ثلاثة أجزاء أفستنتين جزء يدق ويعجن بعسل ويعطى، وينفعهم أيضاً حل البطن بأيارج فيقرا والبسبايج والأفستين والغاريقون وطبيخ البزور المدرة للبول.

في الدبيلة في الكبد: إن حدث في الكبد خراج يجمع فإن فتحه بالحديد تلف <sup>١٤٠</sup>/<sub>٧</sub> فالواجب أن يضمّد دائماً بدقيق شعير وذرق الحمام وتين/ مسلوق وبورق ويطعمون عسلاً مغلي وتيناً يابساً وزوفاء وفوذنجاً وماء الشعير مع عسل، ويستعمل الأدوية المدرة للبول كي تميل المادة إلى الكلى والمثانة فإن هذا أولى وأوجب من أن تميل نحو تجويفي البطن والأمعاء واسقهم طبيخ الحاشا والزوفاء والفوذنج النهري. لي: أو طبيخ القنطاريون أو طبيخ الفراسيون فإنه مجرب، وإن كانت الطبيعة يابسة فحلها بحب الصبر فإذا انفتح الورم ومال نحو الكلى والمثانة فلا تستعمل حينئذ شيئاً من الأدوية القوية بل أعطهم بزر البطيخ وبزر القثاء وأصل السوسن وكثيراً وفانيذا ومن الأغذية عسلاً ولبناً قد نشفت مائته وبيضاً نيمرشتاً وملوخياً وماء الشعير والشراب الحلو، فإن انبعثت المدة إلى الأمعاء فاستعمل من العلاج ما لا يطلق البطن كبير إطلاق ولا يشده، فإن كان الخراج حادثاً في غشاء الكبد فإنه إذا تفتح ينصب في ما بين الحجاب والأمعاء في الموضع الذي فيه يجتمع الماء في المستسقي فافتح إلى جانب الأربية اليمنى فإذا سالت المدة فواظب على الخروج. قال: وجع الكبد والشوصة في أول الأمر يتشابهان لأنه يلزم الجميع ضيق نفس وسعلة ووجع في الترقوة اليمنى أو الجنب الأيمن فأما بآخره فلأنه يظهر مع وجع الكبد حمرة في اللسان وسواده وتغير الجسم أجمع في لونه وسحته ويظهر مع ذات الجنب النفث والسعال الظاهر الخاص به، ويفرق بينهما في أول الأمر أن نبض ذات الجنب صلب، ويجب أن تنظر فإن أحسست في الجانب الأيمن بورم فالعلة في الكبد إلا أنه ليس إذا لم يحس بذلك ليست العلة في الكبد لأنه يمكن/ أن يكون للورم في قعرها أو في الحدة <sup>١٤١</sup>/<sub>٧</sub> في أعلاها فانظر أيضاً فيمن يحس بوجع فيما بين الأضلاع أو تحتها فإن كان ينفث من سعاله شيئاً أحمر أو متلوناً فالعلة ذات الجنب، وإن كان لا ينفث فليس يمكن أن يحكم أن ليس به ذات الجنب لأنه قد يمكن أن يكون ابتدائها أو يكون من التي يعسر النفث فيها وضيق النفس بذات الجنب أولى، فإذا أردت أن تقف بالحقيقة هل ذلك

فأمر العليل أن يتنفس أعظم ما يمكنه من النفس ثم سل هل يحس بثقل معلق تحت شراسيفه وأضلاعه فإن كان كذلك فهو وجع الكبد، وما ينبعث من البطن في وجع الكبد بخلاف ما ينبعث في ذات الجنب إلا أنه ربما لم يخرج من البطن شيء يدل على ذلك ولا يحس فحينئذ لا يبقى علامة النبض الصلب والعلامة التي أمرتكم بها بالتنفس العظيم.

**مجهول؛ قال:** ويحدث في الكبد أوجاع لصغرها فقط تقتصر على الأغذية اللطيفة القليلة ويجعل ذلك مرات شيئاً بعد شيء. قال: والورم الحار يعالج بالفصد وماء الهندباء وماء الشعير وضمد الصندلين وسكنجبين، فأما في الورم الجاسي البارد فبأقراص الأفسنتين ودواء الكركم والسنبل والقسط وماء الأصول ودهن اللوز المر وضمد الاصطماخيون، وكل الورم الصلب يزول إلى الاستسقاء، وإن حدث في الكبد ورم عن ضربة فخذ راوندًا صينيًا وفوة مثقالاً فاسقه كل يوم مثقالاً ثلاثة أيام وضمد بطين أرمني وماش مجموع<sup>(١)</sup> بمبيخنج قد أنقع فيه سفرجل/ وتفتح أو لطخ  $\frac{١٤٢}{٧}$  الكبد بموميا ودهن بنفسج فإن لم يكن هناك برد. فبالزبيب في اليوم مرتين. النبض الكبير؛ قال: لا يكون أبداً في الكبد ورم بلغمي لأن طباع الكبد تحيل<sup>(٢)</sup> البلغم.

**دبید ورد:** سنبل سليخة قسط هندي زعفران دارصيني حب بلسان مر درهم درهم ورد سبعة يعجن بترنجين قد غلي بماء قد غلظ والشربة درهمان بماء الهندباء، والرازيانج جيد لورم الكبد.

**في اليرقان:** في الثانية من أصناف الحميات: أصحاب اليرقان متى لم تنق أبدانهم من الممار حدثت عليهم حميات وذلك أنه لا بد للخلط المراري الذي هوذا تدفعه الطبيعة عن البدن إذا هو لم يخرج أن يعفن، فإن كان سبب اليرقان ورماً في الكبد أو سدداً فإنه كاف في استجلاب الحمى. لي: سمعت الأطروش يقول: إنه لم ير شيئاً أضر من اليرقان إذا ترك ولم يعالج فإنه قد رأى مرات كثيرة يكون بعقبه موت فجأة.

**الأعضاء الأكمة:** الخامسة: لتنظر أولاً هل يكون يرقان إلا والكبد عليه فنقول إنه قد يكون اليرقان على طريق البهران والكبد سليمة وقد يكون كثيراً<sup>(٣)</sup> إذا فسد الدم كله من لدع الهوام أو عن الأطعمة الموجبة لذلك من غير أن يكون في الكبد سدة ولا ورم حار. قال: قد يكون إذا ضعفت المرارة عن الجذب للخلط المري وهذا الضرب/ غير  $\frac{١٤٣}{٧}$  الأضراب التي ذكرناها. قال: وقد يكون إذا امتلأت المرارة ولم تقدر أن تجذب من

(١) كذا بالأصل ولعله: مجموعين.

(٢) في الأصل: يحيل.

(٣) في الأصل: كثير.

الكبد لذلك المرة وربما لم تقدر أن تجذب لسدة في مجراها أو لضعف قوتها الجاذبة. لي: إنما قال: غير تلك الضروب الثلاثة لأنه قال في لحق كلامه هناك: إن اليرقان يكون عند السدد في الكبد وما يكون عن طريق البخران وما يكون من السموم والأطعمة الرديئة. قال: تفقد في اليرقان ما يخرج بالبول والبراز والعرق فإنه ربما كان الثقل شديداً لانصباغ بالصفراء وكذلك البول شديد الصبغ وكذلك العرق إذا جمع في طرحها وفي الحمام وآخرين ليسوا كذلك ورأيت رجلاً أصابه بخران بيران مكث فيه ولم يذهب فلما تفقدت بوله وبرازه وجدتهما على تلك الحالة الطبيعية فدل ذلك على أن الكبد سليمة لا علة فيها فقصدت إلى تحليل ذلك من الجلد بالحمام بالماء الحار والتدبير<sup>(١)</sup> الرطب وأن يجمع مع رطوبته تلطيفاً للأخلاط فبريء، فأما من كان يشكو مع اليرقان مس الثقل فيما دون الشراسيف فإني أفتح سددهم بالأطعمة والأشربة والأدوية الملطفة ثم أسهلهم مرة صفراء بدواء قوي فيبرؤون في مرة، ومن لم يبرأ سقيته أشياء تفتح تفتحاً أقوى ثم أسهله إسهالاً قوياً حتى أنه يجد لذعاً وتخرج منه مرة ينجليه فضلاً عن الصفراء والحمراء فيبرؤون البتة، والذي يسبق إلى ظني في مثله هذا اليرقان أن المرارة امتلأت فتمددت فيعرض لها ما يعرض للمثانة إذا امتدت من كثرة البول أن يعصر البول فإنه عند ذلك يحتاج إلى شيء يخرج ذلك المرار منها حتى ترجع إلى حاله الطبيعي، استعن بآخر هذه المقالة إن شئت.

**المقالة السادسة:** إذا اعتلت الكبد والطحال حدث عن ذلك يرقان أسود كأنه مركب من مرة صفراء مخلوطة بفجم.

**الميامر: السابعة:** اليرقان الكائن على حد البخران الجيد يذهب بالحمام سريعاً وبالدلك بالآدهان المحللة والأدوية الموسعة للمسام نحو دهن الشبث والبابونج ودهن الأقحوان ونحوها من الآدهان. قال: والأدوية الحارة تضر من به منهم حمى فأما من لا حمى به وبه يرقان عن سدة فتنفعه البزور المدرة للبول. قال: من أصابه يرقان بسبب سدد في كبده فإنما تنفعه الأدوية التي تجلو جلاءاً قوياً كما أن من أصابه يرقان في كبده إنما ينتفع بما يشفي ذلك الورم، فإن اجتمعت سدد وورم فيحتاج إلى أدوية تجلو وترخي وينبغي أن تحذر عند الحمى والورم الأدوية القوية، والكائن عن السدد يعالج ويحتمل الأدوية القوية الجلاء والحرارة، فأما الورم فلا، عصارة الهندباء وعصارة عنب الثعلب يشفي من به يرقان مع حمى ست أواق سكنجبين؛ فإن لم تكن حمى فبشراب وكذلك إن لم تكن حمى فأعط السنبل والفلفل والإذخر والأنيسون والدوقو والقسط والسليخة وفوة الصبغ ونحوه<sup>(٢)</sup> مما يدخل في سدد الكبد فاسق من

(٢) كذا بالأصل والصواب: نحوها.

(١) في الأصل: التبريد.

طبيخ الحمص وأصل الهليون وبزر الرازيانج يصلح لأصحاب الحمى ويصلح لهم البرشياوشان، وأما من لا حمى به فمثل هذا: لوز مر مثقال بزر الرازيانج أربعة مثاقيل أنيسون أفسنتين مثقالان مثقالان سنبل/ هندي أسارون مثقال مثقال يسقى مثقال شراب <sup>١٤٥</sup>/<sub>٧</sub> معسل ثلاثة قوانوش إذا لم تكن حمى البتة. قال: وإذا كان الجسم بحاله الطبيعية والعين صفراء فليسق صاحب العلة في الحمى خلاً فائناً فإنه يسيل منه صفراء كثيرة ويذهب ما به واسعطه بورق الحرف أو بعصارة قثاء الحمار أو بعصارة بخور مريم.

**علاج اليرقان:** بالحمام والتكميد وتوسيع المسام واسقه طبيخ العروق الصفرة بشراب معسل أو برشياوشان وفوة الصبغ من كل واحد نصف بشراب معسل.

**أفلاذنوش<sup>(١)</sup>** في كتاب الفصول: قد يكون اليرقان من سخونة العروق نفسها فتجعل الدم مرارياً تؤخذ كزبرة البئر ونعنع وفوة الصبغ بالسوية فتطبخ بستة أمثالها ماء حتى يبقى السدس ويصفى ويعطش العليل ويقام في الشمس فيعرق حتى يلتهب ثم يسقى قوطولي منه حتى يعرق ساعة يشربه على المكان فإنه يعرق من ساعته ويتغير لونه على المكان، أو خذ كزبرة البئر جزأين مرأ جزءاً واسقه على الريق في عقب الحمام بنصف قوطولي شراب، قال: وافصد لليرقان العرق الذي تحت اللسان، وإن لم تجد فيه شيئاً من هذه العلاجات تنفعه فأسهل بسقمونيا ثم خذ في الرياضة والتعريق والدلك والحمام.

**ثانية من الأخلاط:** أصحاب اليرقان ينتفعون بالنظر إلى الأشياء الصفرة وذلك أنها تجتذب الصفراء إلى ظاهر الجسم وتحلله.

**الرابعة من الفصول:** الآفات التي تحدث بالكبد فيكون منه اليرقان/ ثلاثة: الورم <sup>١٤٦</sup>/<sub>٧</sub> الصلب والورم الحار والسدد إلا أن الورم الصلب مرض طويل مزمن يحدث على طول الأيام وأما الورم الحار والسدد فقد يمكن أن يحدثا بغتة.

**المقالة الخامسة:** صاحب اليرقان لا تكاد تتولد فيه رياح لأن الغالب على بطنه المرار فلا يكاد يكون بطنه ضعيفاً. قال: وقد يمكن في الندرة أن يتولد فيها الرياح إذا ضعفت أحشاؤه.

**السادسة:** إذا كانت الكبد فيمن به يرقان صلبة فذلك رديء لأنه يدل على أن في الكبد ورماً حاراً أو جاسياً وإذا لم يكن معه لأنه في الكبد فقد يمكن أن يكون حدوثه من سدة عرضت فيها يمكن أن يكون فيها ذلك من أجل الطبيعة أنها دفعت خلطاً كثيراً في العروق إلى ناحية الجلد على طريق البحران.

**الأولى من طبيعة الإنسان.** إذا سقيت من به يرقان بسبب سدد في كبده دواء

(١) كذا بالأصل ولعله: فلاذنيوس.

مسهلاً للصفراء بعد أن يتقدم فتنقيه بالأدوية الفتاحة للسدد استفرغ منه مرات كثيرة جداً وبطلت علته على المكان، وقال في كتاب في الأدوية المسهلة: إني بعد أن أدهن بدن صاحب اليرقان أياماً أسقيه المخرج للصفراء فأبديه في مرة بأن يكون يسقى ما يفتح المجاري والسدد ويلطف أياماً ثم يسهل.

فليغريوس في رسالته في اليرقان؛ قال: مرخ المعدة والكبد بدهن ورد وسداب وماء التفاح يومين ليقوي الموضع ثم افصد ثم دع أياماً وقو القوة ثم أسهل بالصبر والسقمونيا ثم استعمل مدرة البول، فإن كان الورم في الكبد فاقصد بالعلاج إليه وأمر صاحبه باللهو فإن الحزن يصفر وانه عن الجماع.

من كتاب الحقن: أصحاب اليرقان لا تكاد طبيعتهم تنحدر وما انحدر من رجيعهم فهو أبيض وألوانهم صفر ودليل ذلك على أن المرة لا تنصب إلى الأمعاء ولكنها تجري مع الدم في العروق.

اليهودي: إذا كان في اليرقان البول غليظاً أحمر فاعلموا أن المرة لا تنصب إلى الأمعاء ولكنها تجري مع الدم في العروق.

اليهودي: إذا كان في اليرقان البول غليظاً أحمر فاعلموا أن المرة لا تنصب إلى الأمعاء لكنها قد أخذت في طريق البول وتركت طريق البراز واسق طبيخ الهليلج والسقمونيا والأفسنتين والأيارج فيقرا إن لم تكن حمى. قال: ومما يخرج المرة الغليظة الغاريقون قد عجن في العسل، والمحموم اسقه ماء الهندباء والسكنجبين وماء الجبن والهليلج، وإن كانت حرارة أشد فأقراص الكافور والطباشير وعنب الثعلب وماء الكشوث وأطعمه لب القثاء والخيار. قال: والبسبايج نافع لليرقان. لي: إنما يعني لعلاج اليرقان لأنه يكون إما من سدة فلا يصير المرار إلى المرارة فعند ذلك لا يؤمن أن يحدث في الكبد ورم، وإما أن يكون قد زادت الصفراء في تولدها فوق ما تطيق المرارة جذبه فيصير الدم كله صفراوياً فيورث أسقاماً لذلك.

أهرن: ينفع من اليرقان فصد العروق التي تحت اللسان. قال: واليرقان إما أن يكون لبحران ويستدل عليه من أن الحمى متقدمة وإما للذع الهوام وسببه ظاهر وإما ما ليس له سبب باد فمنه ما يكون وليس في الكبد ورم البتة ولا امتناع من فعله وبرأ سريعاً بالأدوية التي تنفض سريعاً الصفراء وذلك أن ذلك إنما يكون لامتلاء المرارة دفعة ولذلك يحدث هذا اليرقان بغتة ولأن يفسد من الجسد شيء أكثر من أن يصفر لونه، وأما اليرقان الذي معه ثقل في الكبد أو وجع فإن ذلك لسدد أو لفساد مزاج حار، وأما في الكبد ليكون المولد فيه صفراوياً يغلي غلياناً، واليرقان الأسود إذا ألم الطحال مع الكبد فإذا لم يجذب الطحال السوداء صار الدم سوداوياً. لي: إذا رأيت في الحميات يرقاناً في العين فاعلم أن بالكبد



سوء مزاج حار وكنت رأيت ذلك في ابن المنجم فلما أتى بحرانه قام من الخلط المشبه للدم الأسود أياماً وكان بحرانه به فإذا رأيت ذلك فعليك بتبريد الكبد ما أمكنك فإني عالجت هذا بعلاج مبرد فأسهله ذلك الخلط.

**أهرن:** اليرقان الكائن من مرض حاد علاجه تحليله من سطح الجسم وكذلك الذي من لذع الهوام، وأما الذي يكون لامتلاء المرارة وهو الكائن بغتة بلا وجع ولا سوء مزاج في الكبد فإن صاحبه يبرأ سريعاً بما يسهل الصفراء أو يدرها في البول، وأما الكائن مع تغير فعل من أفعال الكبد أو ثقل أو وجع فيه فإنه محتاج أن يقابل بضده من المزاج ويحلل السدد وإذا انسدت المجرى الأسفل من مجرى المرارة فإن النحو يبيض وذلك أن المرار لا ينصب إلى الأمعاء ويكون فيه مرار ويشتد عطشه، وإذا كان المرار ذاهباً في العروق فإن البول شبيه بالأرجوان، وإذا كان العليل/ قوياً <sup>١٤٩</sup>/<sub>٧</sub> فاقصد وينفع من اليرقان ماء الجبن والسقمونيا والهليلج الأصفر والغاريقون والبسباج ونحوها والصبر والأفستين والغافت والأشياء المدرة للبول، والكندس متى سقي منه درهم أخرج اليرقان بالقيء.

**بولس:** اليرقان الباحوري لا يحتاج إلى علاج أكثر من الحمام والدلك اليسير، وإذا كان اليرقان مع حمى وإسهال قوي مري وكان بالعليل ثقل تحت الشراسيف في الجانب الأيمن ففي الكبد. ورم حار ومتى لم يكن ثقل مع ذلك وإنما هي حرارة في هذه الناحية وحمى فإن في الكبد سوء مزاج، ومتى كان اليرقان بلا حمى وكان البراز أبيض فإن السبب انسداد مجاري المرارة أو ضعفها. قال: والبول في هؤلاء شديد الصبغ. قال: وقد يكون يرقان لسوء مزاج حار في الأعضاء الأصلية كلها فتحيل غذاءها كله إلى المرة كما يكون حين الحمى إذا تغيرت إلى ذلك. قال: ويعرف هذا اليرقان من أنه لا يكون قليلاً قليلاً. قال: فانقل العلاجات التي في باب الكبد إليه إن كان سبب ذلك من الكبد. قال: وأما إذا كان اليرقان لسدد فافصد العرق من اليمنى أو من الكف القريب من الخنصر واستعمل الأضمدة التي تدفع الورم الحار والإسهال بالأيارج، والحقن جيدة لهؤلاء. قال: واسقهم على الريق الأشياء المدرة للبول والأفستين ويعظم نفع عصارة الفجل يسقى منه ثلاثة أواق مع أوقيتين ونصف من خل خمر ويشرب أيارج فيقرا بالسكنجبين، وأما اليرقان العارض لسوء مزاج حار في الأعضاء فعليك بالتمريخ اللين والحمامات والرياضات المعتدلة وبالغذاء الذي يبرد ويرطب كالهندباء والكرفس والسك والشراب الرقيق، وإن بقيت الصفرة في العين <sup>١٥٠</sup>/<sub>٧</sub> فقط فقطر في الأنف عصارة قثاء الحمار قد حبه <sup>(١)</sup> مع لبن امرأة في الحمام ويكون في

(١) كذا بالأصل ولعله: قدر حبة.

الحوض ولا يغوص رأسه في الماء ثم يؤمر بعد الحمام بالتدبير الذي يرد القوة ويقطر ذلك في الأنف في الشمس أو قطر في الأنف عصارة بخور مريم أو شونيزا وينشق خلاً حاذقاً وهو واقف في الآبزن، وإن أمسكه ساعة في أنفه انتفع به نفعاً عظيماً وأحدر فضولاً كثيرة.

شمعون: إذا كانت سدة في الفم الأعلى الذي به يقبل المرار من الكبد أو في الأسفل الذي به ترفع المرة إلى الأمعاء يبيض الرجيع لكن إذا كان الأسفل أبيض من يومه لأن المرارَ يمتنع البتة، فأما إذا كان في الأعلى فإنه يبيض على الأيام لأن المرة التي في المرارة تصبغه أياماً حتى يستفرغ ما فيها. لي: السبب في اليرقان إما أن يكثر تولد المرار وعلامته ظهور اليرقان في النحو فيكون منصعباً، وقد تقدمت أغذية وتدبير يوجب ذلك، وإما لانسداد أحد الثقين. قال: إذا كانت السدة في الفم الأسفل فعليك بالإسهال بالأيارج والغاريقون والسقمونيا، وإن كان<sup>(١)</sup> في الأعلى فيما يدر البول، وإن كان الدم كله مرارياً فبالإسهال ثم التطفئة، ومما ينفعهم لحم البقر والسبك قريص وسكباج.

المقالة الثالثة من جوامع العلل والأعراض؛ قال: قد يعرض ضرب من اليرقان لسوء مزاج حار في العروق يقلب الدم إلى الصفراء.

١٥١  
٧ / الإسكندر في كتاب المعدة، قال: قد يعرض ضرب من اليرقان لسوء مزاج حار يقلب الدم من الصفراء. قال: قد رأيت من به يرقان برىء باستعمال النوم<sup>(٢)</sup>. قال: ويكون اليرقان من ورم الكبد ومن غلبة الحرارة على الجسم ومن سد تعرض في مجاري المرار من أخلاط لزجة وهؤلاء يبرؤون من الأشياء الملطفة المسخنة.

ابن ماسويه في الحميات؛ قال: اليرقان يحدث عن المرارة ومن الكبد ومن مجاري المرة ومن العروق كلها ومن الأغذية والسموم ومن البحران، فأما في أمر الكبد فإذا حدث فيها سد أو أورام صلبة تسد أو رخوة تبطل قوتها وفعلها. لي: يجب أن يعطى على جميعها علامات.

علامة اليرقان الحادث عن العروق ألا يكون في الكبد ثقل ولا هناك حرارة ولا عطش.

وعلمة الكائن عن سد الكبد: الثقل في الكبد والتمدد والوخز.

وعلمة الكائن من فساد مزاج الكبد الحار: شدة العطش وبس اللسان والرجيع.

وأما الحادث عن ورم حار يكون مع ذلك ثقل ووجع وتمدد يستقصي ذلك.

(٢) كذا بالأصل ولعله: النوم.

(١) كذا بالأصل ولعله: كانت.

١٥٢  
٧ علاج اليرقان مع الحمى: إن كان في الابتداء فعليك بالمبردة/ كماء الشعير مع المدرة للبول كالسكنجيين، والطعام سرقق وسلق ونحوه، وتضمّد الكبد بالصندلين دائماً، وإن كان يعرض بعد النضج والانتفاء فأعط المدرة للبول ولا تخف كالأنيسون والرازيانج وأسهل صفراء واحمه واكحل العين بماء الورد وماء الكزبرة وماء الثلج، واسق هذه الأقراص: عصارة غافت درهمان زعفران درهم طباشير ثلاثة ورد خمسة بزر القثاء بزر الرجلّة ثلاثة يجعل قرصاً ويسقى بالسكنجيين. لي: لم أر شيئاً أبلغ في اليرقان الذي معه سخونة شديدة والتهاب من تضميد الكبد بضمد الصندلين ويدام حتى يحس بالبرد وقد وصل إلى عمق الجسد ويبرد بالثلج فإن الماء يصبح أبيض، قال: تعجن هذه الأدوية بماء الفجل ويسقى بالسكنجيين أو بماء الرازيانج والهندباء، والغذاء سمك بخل ودراج مطبوخ وطيهوج مصوص ولب القثاء والخيار والبطيخ الحامض والتفه، ومتى طالت مدة اليرقان بعد الحمى ولم تذهب بهذه العلامات فافصد الباسليق واسق طبيخ الهليلج والشاهترج والأصول والغافت واجعل بياضه الغاريقون وزن درهم يؤخذ من أول الليل، وإن كانت الحرارة شديدة فاسق طبيخ الهليلج ثم اسق بعده ماء الجبن وبعد ذلك ماء الخس وماء الهندباء مع السكنجيين<sup>(١)</sup>.

١٥٣  
٧ ابن ماسويه: إنه قد يعرض يرقان أسود عن الكبد ويميز بينه وبين الحادث عن الطحال، أنه إن كان شديد السواد جداً فإنه من/ الطحال، وإن كان قليل السواد فإنه من الكبد، وإن كان اليراز أسود جداً فالطحال هو الألم، وإن كان قليل السواد فإنه من الكبد، وإن كان مع ذلك الطحال وراماً فاليرقان عنه، وقد يتولد عن ألم الكبد والطحال معاً والعلامة مختلطة بينهما فاعن بعلاج اليرقان الأسود بالفصد من الباسليق من الأيسر ثم بالإسهال بمطبوخ يقع فيه بسبايج وسقولوقندريون وأصول الكبر والخربق الأسود والشاهترج والإهليلجات والأفيثمون والزبيب وبياضه أيارج وغاريقون وملح، وإن كان هناك حمى فاسق ماء الكشوث والرازيانج وماء ورق الطرفاء وماء الفجل والسكنجيين، وأعطهم المصوص، وإذا لم تكن حمى فاسق بعد ذلك المطبوخ لبن اللقاح بالهليلج والفيثمون أو ماء الجبن وغذهم بكبر بخل وعسل واسقهم السكنجيين وأعطهم المصوص والهلام. لي: يخاف اليرقان لأنه يؤول إلى الاستسقاء الزقي الذي معه حرارة سريعاً. لي: تفقدت فوجدت ذلك يكون دائماً مع اليرقان الذي يكون من سدد وورم في الكبد. قال: واستدل على اليرقان الباحوري بعد النضج وسكون المريض وخفة مرضه. قال: واستدل على الحادث لورم حار في الكبد بثقل في الجانب الأيمن مع حمى، واستدل على الحادث من سدد بأن يكون ثقل بلا

(١) في الأصل: الإسكنجيين.

حمى، وعلى الحادث من فساد المزاج الحار في الكبد الذي يولد دماً صفراوياً بحرقة ولهب وعطش بلا ثقل، وعلى الحار من أجل سبب الأغذية أن يكون قليلاً قليلاً، وإذا كان البراز في اليرقان أصفر بحاله فإن المرارة لا آفة بها، والعلة في الكبد، فإن <sup>١٥٤</sup><sub>v</sub> أبيض البراز فالآفة في المرارة، وإن كان البول بحاله الطبيعي فلا علة في الكبد، وإن كان منصبغاً فالآفة في الكبد.

علاج يرقان البحران بالماء العذب السخن والمروخ بدهن البابونج والشبث، والذي عن ورم الكبد فصد الإبطي فإنه لا شيء أنفع لورم الكبد من فصد الإبطي وبعد ذلك ماء الهندباء وعنب الثعلب والكشوث مع السكنجبين، فإن ظهر النضج فأضف إليها صبراً وعصارة الغافت، وإن كانت حرارة فاسق ماء الشعير مع ماء الكشوث أو ماء الكرفس وضمّد بمضاد الصندلين، إن كان اليرقان لفساد المزاج فأسهل بالهليلج الأصفر والشاهترج والأفستين وحشيش الغافت وأصول الكرفس والغاريقون والتمر الهندي والإجاص وينفع ماء الجبن والسكنجبين وينفع التمر الهندي وسكر العشر مع ماء الجبن والهليلج الأصفر ثم يستحمون ويأخذون بعد ذلك المدرة للبول، وإن حدث عن سدة استعمل المفتحة كالقرص المتخذ بلوز مر وإفستين وأسارون وأنيسون وغاريقون اسقه منها مدة ثم أسهله ثم عُذ إلى ما يفتح ويلطف ثم أسهل، والقىء العنيف يفتح سدد الكبد، وينفع الكبير بخل والسلق بالخردل وخل الإشقي، وليأكل لحوم الطير بالصباغات الملوطة واسقهم خمرًا رقيقاً، وليحذروا الشبع وسوء الهضم، وإن كانت حرارة فماء الشعير والسكنجبين وماء الهندباء والسّمك الصغار بخل وكرفس وفراريج بماء الحصرم مع الكرفس ولب القشاء والخيار، ومتى لم يكن مع اليرقان حمى <sup>١٥٥</sup><sub>v</sub> فاعط القوة في إدرار البول/ وتفتيح السدد كالقسط والجنتيانا والراوند والعروثيا ونحوها، فأما المحموم فما وصفنا ويصلح له أيضاً الأفستين والقوة والغافت وشعر الجياد<sup>(١)</sup> مع تلك فإن هذه نافعة لليرقان جداً وقد ينفض لليرقان نفصاً قوياً الصبر والسقمونيا وعصارة قثاء الحمار والغاريقون والهليلج الأصفر وأسهله بها، واستعمل في اليرقان الأسود ما يخرج السوداء.

حب يسقى لليرقان جيد بالغ: غاريقون سبعة أيارج فيقرا بزر كشوث ستة ستة إهليلج أصفر وكابلي خمسة خمسة فيشمون إهليلج أسود أربعة أربعة ملح هندي ستة بزر فجل سقمونيا ثلاثة ثلاثة أنيسون بزر كرفس بزر رازيانج درهمان درهمان يعجن بماء ورق الفجل ويحبّب، الشربة درهمان فإذا تنقي الجسم ولم تبق إلا صفرة في العين والجلد فعليك بالحمام والمروخ والدلك، واسعطه لصفرة العين بعصارة قثاء

(١) وهو برسياوشان.

الحمار مع لبن وعصارة سلق فإنها تنقي وبخور مريم ونحوها، اليرقان هو أن ينبث في الجسم دم صفراوي ويعرف ذلك بلون العين واللسان وطعمه، وأبين ما يكون في العين لأنه يظهر على الملتحم سريعاً قبل أن يحس به في سائر البدن، قال: هذا فاقصد لا إلى البول الأحمر فإنه قد يكون يرقان البول الأبيض.

من كتاب الدلائل: إذا فسدت<sup>(١)</sup> مجاري المرة نفذ شيء منها مع الدم فصفر اللون وبقي منها شيء في الكبد فأكسبها سوء مزاج حار يحرق الدم ويشيطه حتى يكثر فيه الصبغ. لي: فهذا يجب أن يبادر حينئذ/ بنفض الكبد وتبريدها لئلا يحدث ورم<sup>١٥٦</sup><sub>٧</sub> حار وكل ما كان اليرقان البول فيه أكثر وأميل إلى الصبغ كان أحمد، وإذا كان أقل صيفاً كان أردى وأدل على الاستسقاء، كان رجل به يرقان مع علة حادة به فسقيته ماء الهندباء والسكنجبين فأصابه سعال، قال: فتحولت إلى أن سقيته ماء الجبن فسكن فكان بالغاً فيما أمرت.

اليرقان مع المرض الحاد: يزر الهندباء ويزر الخيار ويزر الرجل يسقى منها ثلاثة دراهم كل يوم بأوقية من ماء الهندباء وأوقية سكنجبين فإنه يدر البول وينفع جداً.

من جوامع تدبير الأصحاء؛ قال: إذا احتبست المرة الصفراء فانظر فإن كان ذلك من قبل سدد أسرع التفتيح، وإن كان الضيق عرض في مجاري المرارة لكثرة امتلاء الأجسام المجاورة لها فانظر فإن كان ذلك من أجل غلظ استعملت التدبير الملطف، وإن كان من أجل كثرتها استعملت الاستفراغ، وإن كان من قبل ورم حار أو ورم صلب فذلك خارج من حفظ الصحة، وإن كان من سبب سوء مزاج حدث فيها رددته إلى حاله، فإن كان منذ حين فهو مرض، وإن عرض من انضمام الآلات الجاذبة للمرار من أكل أشياء قابضة فمره يتناول الحلوة الدسمة، ومتى كان إنما عرض من أجل الأشياء المسخنة المجففة أمرت بتناول الأشياء المبردة المرطبة. لي: هذه أجناس من اليرقان. لي: مصلح لابن سراييون: اليرقان ثلاثة أصناف إما أن يكون لكثرة المرارة في الجسم فوق ما كان وإما ألا تجذب المرارة من الكبد وإما أن/ لا تقذف به<sup>١٥٧</sup><sub>٧</sub> في الأمعاء، وتولد المرار يكثر في الجسم بحرارة تغلب على الكبد إما لسوء مزاج وإما لورم حار وإما لأغذية حلوة أو دسمة أو حريفة وبالجملية حارة، والجذب من الكبد يبطل إما بسبب المرارة وإما بسبب الكبد فإذا كان فيها ورم إما صلب وإما حار وخاصة في الموضع الذي تفصل به رقبة المرارة وإما سدد في هذه المواضع وإما من أجل المرارة، فإذا حدث ورم في فمها الجاذب أو سدة أو ضعفت، فقوته الجاذبة تبطل إما لسوء المزاج وإما لتمدد شديد بالغ من سدة امتلائية وإما لأن القوة التي بها

(١) كذا بالأصل ولعله: انسدت.

تدفع المرار إلى الأمعاء فضعفت فتبقى لذلك ممثلة فلا تجذب وذلك يكون لسدة أو ورم أو سوء مزاج أو ضعف نال المرارة من شدة التمدد فجميع هذه الوجوه أو جلها، وقد يحدث اليرقان على طريق دفع الطبيعة للمرار إلى خارج البدن، وقد يحدث عن سموم الحيوان فإذا حدث اليرقان عن سوء مزاج حار في الكبد تبعه علامات أورام الحرارة في الكبد، وإن كان الورم حاراً تبعته أعراض الورم الحار، وإن كان صلباً تبعته أعراض الورم الصلب، وإن كان لسدد حدث ثقل بلا حرارة في الجانب الأيمن ويحتاج أن يفصل بين الورم الصلب وتحدد سائر العلامات والأدلة على ما يجب، وإذا كان البراز أبيض فإن مصب المرة قد بطل، يحرر هذا إن شاء الله، وإن كان البول بحاله الطبيعي فإن الوجع ليس في الكبد.

ابن سراجيون: إذا كان البراز أبيض فالعلة في مصب المرار، وإن كان البول بحاله الطبيعي فلا علة في الكبد، وإن كان منصبغاً فالآفة في الكبد. ١٥٨  
٧

مفردات ج: الشنجار الذي منه أقل مرارة وأكثر قبضاً جيد لليرقان وهو مع ذلك لا يبرد، غاريقون يسقى من اليرقان الحادث عن سد الكبد، بزر القطف جيد لمن به يرقان من سد كبد، فودنج نهري جيد لليرقان الذي من سد، فقاح إذخر نافع للورم في الكبد، ويدفع اليرقان عصارة الفراسيون يسعط به أصحاب اليرقان فينفعهم غاية المنفعة، وعصارة قثاء الحمار متى سعط به من به يرقان نفع، الكمافيطوس أنفع الأدوية لمن به يرقان، والغاريقون جيد لليرقان، طبيخ الأفسنتين إن سقي منه كل يوم ثلاث أبولسات شفى اليرقان؛ البسبايج مع الغاريقون وبزر الهندباء والأكشوت والسرمق وطبيخ الفودنج يشفي اليرقان بأن شرب مع شراب، قسطس الخس متى سلق وأكل مع دهن حل أبراً اليرقان، السرمق يبرئ اليرقان، الخيار والقثاء إن أكل لهنهما يبرئان اليرقان، القرع وماؤه إن شرب أبراً اليرقان، الهندباء والأكشوت وعنب الثعلب والرازيانج يبرئ اليرقان. لي: الكافور يبرئ اليرقان، سمك سكبايج يبرئ اليرقان، ماء الجبن يبرئ اليرقان أبلغ من جميع الأدوية إن احتجت أن تسهل بسقمونيا فائق فيه فإنه عجيب.

الخوز: الجندبادستر جيد لليرقان. لي: جوامع تدبير الأصحاء؛ قال: يحدث ضرب من اليرقان من أكل أغذية قابضة ومن أشياء مسخنة مجففة لأن هذين جميعاً يضممان فم المعدة والأوعية جداً، وعلاجهما أما الأول فبالأشياء الدسمة والحلوة المرخية ليسترخي تلك المواضع، وأما الثاني فبالتى تبرد وترطب ويجب أن تسأل أولاً إذا رأيت اليرقان لأنه إما أن يكون لضعف القوة الجاذبة في المرار وإما لسدد في عمقهما أو ورم أو لضعفها يحيط بهذه المجاري لها إما لورم وإما لامتلاء. لي: أكثر ما يحدث لسدد الكبد وقد يحدث لورم، وما كان بلا حمى فإنه من السدد، وأما سائر اليرقان فما رأيت حدث فيه فاعتمد على هذين.

أهران؛ حب بليغ في نفوذ اليرقان: راوند عصارة أفستتين والغافت نصف نصف سقمونيا ربع درهم يحبب بماء الهندباء.

التاسعة من الميامر مصلح: قال: انظر فإن كان اليرقان بعد حمى وخفت به وكان في يوم باحوري فعالجه بالاستحمام والتمريخ بدهن محلل، فأما ما كان بسبب ورم في الكبد حار فاحذر فيه الأدوية القوية وهذا يكون معه حمى لأن ما يضر بتهييج الحمى أكثر مما ينفع في توسيع مجاري الكبد، فأما ما كان بسبب سد بلا ورم فإنه ينتفع بالقوية ولا حمى مع هذه وهذه هي القوية الجلاء كالجنطيان والعرونيثا والراسن والقسط والراوند والجعدة والقنطاريون، وإن كان اليرقان من سدة مع ورم فيحتاج الورم إلى ما يرخي وللسد إلى ما يجلو فتركب من ذلك وليحذر الحارة مع الحرارة.

مسح: قد يكون يرقان عن شدة حرارة المرارة والكبد. قال: وهذا يصفر منه جميع البدن خلا الوجه فإنه يسود ويجف الجسم مع ذلك ويبيض اللسان ويحتبس البطن ويتنفخ ويكون البول أولاً أبيض رقيقاً ثم إنه إن تزايدت العلة غلظ واسود، ومن علاجه الفصد/ والتطفئة والتضميد بما يطفئ والإغذاء بما يعدل.

١٦٠  
٧

الخوز؛ لليرقان: اسق إذا كان البطن ليناً رائباً بكحك وإلا فماء الجبن.

حب يعطى منه كل يوم متى كانت الطبيعة معتقلة: إهليلج أصفر درهم صبر ثلث درهم ورد عصارة غافت وأفستتين ورب السوس دائق بما عنب الثعلب.

الترمذي: يؤخذ إهال من عجل بلا زعفران وخل ثقيف ويلقى عليه مثله سكرأ ويطبخ ويلقى عليه قليل كافور ويستعمل كالسكنجيين.

أبقراط في تدبير الأسقام: من اليرقان ضرب سريع الإهلاك يرى في البول شبه الكرسة الحمراء وحمى وقشعريرة ضعيفة ويضجر من الدثار والكلام جداً ويجد عذراً في البطن وثقلاً إلى أربعة عشر فلان جاز سلم ينبغي أن تحميه وتسقيه ماء العسل وشراباً رقيقاً عتيقاً وتواتر غذاءه ولا تدعه طويلاً بلا طعام.

ابن الجلاج: اليرقان ربما عرض بغتة والأسود لا يعرض بغتة.

من الكمال والتمام: إن كان اليرقان عن الكبد وعلامته الصفرة فليفصد الباسليق إن أمكن ويحتجم في الأخدعين ويسقى ماء عنب الثعلب والكشوثاء والهندباء والرازيانج مع أربعة دراهم خيارشبر مغلي مروقاً مع سكنجيين سكري أوقية وتضمّد الكبد بمضاد الصندلين، وإن كان اليرقان عن الطحال وعلامته السوداء<sup>(١)</sup> فافصده من الأيسر واحجمه واسقه ماء البقول وماء ورق الطرفاء والخلاف واصرف العناية إلى

(١) كذا بالأصل والصواب: السوداء.

١٦١ / الطحال وأطعمه سمكاً صغاراً مطبوخة بخل ثم يشرب بعد ذلك ماء الجبن بالهيلج  
 والأفيشمون والملح الهندي والصبر السقطري<sup>(١)</sup> ومن الهليلج درهمان أفيشمون درهم  
 ملح دائق صبر أسقوطري ربع درهم يشربه أياماً وتكحل<sup>(٢)</sup> العين بشيء من ماء ورد  
 وخل خمر بالغداة والعشي.

لليرقان الذي يضرب إلى السواد: زبيب بغير عجم ربع كيلجة ورد يابس غير  
 مطحون خمسة دراهم كبابة ثلاثة دراهم ينقع بثلاثة أرطال من الماء الحار يوماً وليلة  
 ويؤخذ منه رطل واحد ويشرب على الريق فإني رأيت هذا أنجح في هذا الضرب من  
 اليرقان من ماء الرازيانج والكشوث وعنب الثعلب يشرب على هذه الصفة أسبوعاً.

لليرقان: اسقه درهماً من رب السوس بسكنجبين فإنه نافع جداً.

لليرقان من سدد الكبد: اسقه درهماً من عروق<sup>(٣)</sup> ودرهماً من أنيسون بمطبوخ  
 أبيض واسقه قرون الإيل محرقة درهمان بماء بارد على الريق.

الأعضاء الآلعة: اليرقان الزعفران<sup>(٤)</sup> يدل على علة في الكبد أو في المرارة،  
 والأسود يدل على علة في الطحال، اليرقان إما لالتهاب حرارة الكبد إذا جعلت الدم  
 مرارياً، وإما لأن الخلط يستحيل إلى المرارية في جميع الجسم، وإما لانتشار المرة  
 على سبيل البحران، والأخلاط تستحيل إلى المرار إما لرداءة مزاج أو من سم/حيوان  
 أو دواء قتال، فإن كان الإنسان جيد الأخلاط وظهر به اليرقان بغتة فإنه دواء قتال أو  
 سم حيوان، وإن كان رديء الأخلاط رديء التدبير وجاءه قليلاً قليلاً فهو لرداءة المزاج  
 أو من سم حيوان.

القوى الطبيعية؛ قال: قد داوينا من اليرقان بأن قصدنا أولاً للعلة التي في الكبد  
 وأصلحناها ثم نفضنا بعد البدن مما يخرج الصفراء فبرؤوا سريعاً، قال: وقد نرى  
 السقمونيا عياناً ينفع أصحاب اليرقان.

ابن ماسويه: يطعمون سمكاً بخل ويفصدون الباسليق ويسقون طبخ الإهليلج ثم  
 ماء الجبن.

اليهودي: متى اغتسل بطبخ برشياوشان أذهب اليرقان. وقال: إذا كان الماء في  
 اليرقان غليظاً فأسهل البطن صفراء بأن تعطيه سقمونيا مع سكر أو طبخ الهليلج  
 الأصفر، فإن كان مع الحمى فليسق سكنجبيناً مسهلاً وغير مسهل ثم اسق أقرصة  
 الكافور والطباشير وماء البقول بعد النفض وأطعمه سكباجاً ومصوص الفرائج ولب

(١) كذا بالأصل ولعله: السقوطري.

(٣) الظاهر: عروق الصفر.

(٤) كذا بالأصل ولعله: الزعفراني.

(٢) في الأصل: يكحل.



الخيار والبسبايج جيد جداً لليرقان الذي عن سد الكبد فاستعمله في أطعمته وأسهله به وافصده وأعطه حماض الأترج فإنه نافع لليرقان مع شيء من طلاء، فإذا أزم من وعنت فاسق دواء الكركم بماء الأصول وأقراص الأفستين بالليل وماء الجبن بالسقمونيا.

في الترياق إلى قيصر: متى جففت الخراطين وسحقت وسقيت صاحب اليرقان يهياه من ساعته.

من كتاب الأخلاط: قال: استفرغ من أصابه اليرقان المرار لكل/ حيلة بالإسهال  $\frac{163}{v}$  والقيء ومن الأنف ومن آلات البول، صاحب اليرقان ينفعه النظر إلى الأشياء الصفرة.

**الفصول:** اليرقان إن كان عن علة الكبد إما من الورم الصلب وإما من القلغموني وإما من السدة والورم الحار، والسدة يمكن أن يحدث في الكبد بغتة، وأما الورم الصلب فلا يحدث إلا على طول الأيام، من كان به اليرقان فلا يكاد يتولد فيه رياح لأن المرار غالب على البطن والبدن وقد يمكن أن يتولد فيه رياح على الأصل إذا كان من ضعف أعضاء البطن لأن الرياح قد تتولد من ذلك أيضاً إذا كان مع اليرقان صلابة في الكبد فذلك رديء لأنه يدل على أن في الكبد ورماً جاسياً وإذا لم تكن معه صلابة فيمكن أن يحدث عن سد أو على طريق البحران. لي: اليرقان الذي مع صلابة في الكبد يورث الاستسقاء.

**الميامر:** اليرقان قد يكون على جهة البحران الجيد في الحميات عند ما تدفع الطبيعة فضل المرة الصفراء إلى ناحية الجلد وهذا اليرقان يذهب سريعاً بأن يدخل الحمام ويتدللك بدهن حل ويتعالج بسائر الأدوية التي تصلح للمسام كدهن الشبث والبابونج والخروع وما ينتفع به من أصابه هذا اليرقان من بعد هذه الأشياء دهن عقيد العنب ودهن السوسن ودهن الأقحوان، ويكون اليرقان من السدد في الكبد ومن الورم الحار فيها ولا ينبغي أن يستعمل البليغة في الحرارة في مداواة من به يرقان مع حمى مثل الجنطيان والراسن والقسط والزراوند والجعدة والقنطاريون وهي عظيمة النفع جداً في مواضعها. لي: مواضع هذه/ حيث يحتاج أن تفتح السدد ولم تكن حرارة غالبية.  $\frac{164}{v}$  قال: ومن أصابه يرقان من أجل ورم في كبده فإنما ينفعه من الأدوية ما ينقي ذلك الورم كما أن من أصابه يرقان من أجل سد في عروق كبده تنفعه التي تجلو جلاءاً قوياً ولو كان أثر الدواء بيناً جداً فيها وقوتها حارة هذا ما ذكرت بعينه. قال: فإن اجتمعت سدة وورم فتحتاج إلى أدوية ترخي وتجلو معاً واحذر الأدوية القوية الشديدة الضرطة التي فيها الدوائية بين جداً وقوتها حارة تأخذ قشر حنظلة فيسخن فيها شراب أو سكنجبين فيسقى صاحب الحمى السكنجبين ومن لا يحتمل ذلك الشراب عصارة الهندباء الدقاق البستاني ست أواق يسقى من به يرقان مع حمى وحدة ومن لا حمى به

بشراب ثلاثة قوانوش عصارة عنب الثعلب قوانوش ويسقى بشراب مثله .

آخر يصلح لمن لا حمى به : سطورونيون ملعقة يسقى بثلاث أواق قوانوش ماء عسل .

آخر : حمص قسط برسياوشيان حفنة أصول الهليون ما<sup>(١)</sup> ستة أقساط ينقع ويصفى ويسقى دائماً من لا يحم بشراب ومن يحم وحده .

قرص لليرقان إذا كان في الكبد سدد : لوز مر وبزر الرازيانج أربعة مثاقيل أنيسون أفسنتين من كل واحد مثقالان سنبل هندي أسارون مثقال يدق وينخل ويعمل بماء أقراصاً يسقى مثقالاً ولمن لم يكن محموماً بشراب . لي : إن لم تكن الحمى قوية <sup>١٦٥</sup>/<sub>v</sub> فإنه يمكن أن يسقى منه بعصير/ الهندباء وعصير عنب الثعلب . قال : ومتى كان الجسم كله على الحال الطبيعية وكانت العينان وحدهما صفراوين فأذن من الأنف خلأً ثقيفاً مقدار ملعقة واحدة ومُرّه أن يجتذبه بالتنفس فإنه يميل من أنفه صفراء كثيرة وأسعطه بعصارة قثاء الحمار ولبن امرأة ليجذبه ما أمكن أو بورق الحرف الطري ، ومما يفعل في اليرقان فعلاً حسناً عصارة العروق الصفرة إذا شربت أو كزبرة البئر أو فوة الصبغ يسقى نصف مثقال أو مرارة الذئب وأصول الحماض وأقمه في الشمس ومثله ساعة حتى يحمى ويعطش ثم اسقه طيبخ كزبرة البئر فإنه يعرق من ساعته عرقاً أصفر ، فإن طبخت معه نعنماً وفوة الصبغ فهو أجود في عقب الحمام واسقه على الريق ورق السلق المجفف ستة مثاقيل بماء العسل فإن استصعبت العلة فأسهله بالسقمونيا .

ابن ماسويه ؛ في إصلاح الأدوية المسهلة : خاصة الصبر إذهاب اليرقان .

الأعضاء الآلئة : يكون من البحران وسموم الهوام وألا تجتذب المرارة المرة فتسري في الجسم مع الدم وإمساكها عن الجذب ، ويكون إما لسدد وإما لضعف قوتها الجاذبة وإما لامتلائها وإما لسدد تعرض في الكبد نفسه وإما لضعف مجاري المرارة التي لها إلى الكبد هذا من ضعف القوة الجاذبة إلى المرار وانظر إلى المرار . قال : وإذا كان يجد مع اليرقان مس الثقل في جانبه الأيمن داوهم بما يفتح السد من الكبد من الأغذية والأدوية الملطفة ثم اسقهم ما يسهل الصفراء بعد ذلك فيبروون/ في إسهال <sup>١٦٦</sup>/<sub>v</sub> واحد في يوم واحد ، ومن لم ينفعه الدواء المسهل سقيته شربة تفتح تفتحاً أقوى وأسفه ثانية بدواء أقوى في جذب الصفراء حتى أن العليل ليصيبه في آخر إسهاله لذع شديد جداً وتخرج منه نيلجية ويسبق إلى ظني في هؤلاء أن مرارتهم مملوءة من المرار امتلاءً تمددت وضعفت عن الدفع كما تدفع المثانة عند التمدد بكثرة البول ، والذين

(١) كذا بالأصل ولعله : ماء .

كان بهم اليرقان على بحران لما بقي بهم من إقلاع الحمى ورأيت أبوالهم وبرازهم غير مراري علمت أن المرة التي انتشرت في الجلد فيها غلظ ثم لم يقدر أن يخرج منه أمرتهم أن يجلسوا في حمامات حارة وفي مياه حارة وقوتها محللة وأمرتهم أن يتدبروا تدبيراً رطباً ويجمع إلى رطوبته أن تلتطف الأخلاط تلطيفاً معتدلاً فيروا.

الساهر: ماء الجبن جيد لليرقان الذي عن الكبد إذا سقي بسقمونيا وإهليلج. لي: اليرقان يدل على سد الكبد ضرورة لأنه إنما يكون لأن المرارة لا تجذب الصفراء لضعفها وإما لأن المرارة قوية لكن قد حدث في الكبد غلظ في ذلك الموضع منع أن يمكن المرارة أن تجذب على العادة، والمرارة لا تجذب الصفراء إما لضعفها وإما لامتلائها، وامتلائها يكون لأنها يدفع ما فيها إلى الأمعاء على العادة لضعف تلك الآلات ولا بد في هذه الأحوال أن يبقى الصفراء في الكبد والدم فيفسد مزاج الكبد إن طال أمره ويصير فيها غلظ حار.

أهرن: إذا كانت السدة في المجرى الذي في أسفل المرارة الذي منه تنصب المرة إلى الأمعاء أبيض الرجيع وكان الفم مرّاً واشتد العطش، ومتى كانت السدة في <sup>١٦٧</sup>/<sub>٧</sub> المجرى الأعلى الذي منه يجذب المرة كان البول لذلك كالأرجوان غليظاً أحمر والبراز أصفر، وربما أورث<sup>(١)</sup> القولنج الشديد لأن المرة كلها تنصب إلى الأمعاء لأنها حينئذ لا تجذب الصفراء. قال: واسق من كان بوله أحمر غليظاً عشرة مثاقيل من الهليلج ودانقي سقمونيا، وإن كان ضعيفاً فدانقاً وستاري ترنجين بطبيخ الهليلج ويمرس فيه الترنجين والسقمونيا ويعطى ذلك. قال: فإن هذا يخرج الصفراء والحر. قال: واسقه مثقالاً من الغاريقون، وإن كان مع حمى فاسقه الهندباء، وإن كانت الحرارة قوية فاسقه ماء الشعير وأطعمه القرع والقطف وماء الجبن أيضاً ينفعهم والسكنجيين.

حب خاص باليرقان: سقمونيا وصبر وغاريقون وبورق أرمني بالسوية يسقى منه درهم، تركيب هذه بالسوية ليس بموافق لكن يؤخذ ربع درهم سقمونيا درهم غاريقون درهم صبر دانق بورق، وينفع من اليرقان قطع العروق التي تحت اللسان، وإذا لم تكن مع حرارة فعليك بالمدرّة للبول اللطيفة.

سراييون: اليرقان يحدث إما لأن الكبد تولد المرار أكثر من العادة فلا يقيء المرارة باجتماعهم على العادة وإن كانت صحيحة، وإما لأن عنق المرارة الجاذب للمرة ضعف عن الجذب فلا تجذب لأنه عند ذلك يكون الدم مرارياً وتكون المجاري التي

(١) كذا بالأصل ولعله: أورث.

تدفع بها المرارة إلى الأمعاء منسدة، أو يكون حيث أفواه المرارة الجاذبة للصفراء في الكبد/سدد، وقد يكون اليرقان من السموم ومن الأغذية الدسمة المولدة للمرارة ويكون بخارياً، ويكون فلغموني في الكبد، وقد يكون من اليرقان أسود وأصفر، وإذا كان اليرقان عن فلغموني في الكبد ظهرت منه علامات الورم الحار في الكبد من الحمى والعطش، وإذا كان من سوء مزاج الكبد الحار المولد للمرارة بلا ورم حدث في الجانب الأيمن لذع ووجع بلا ثقل، وإذا كان من سدد ظهر الثقل بلا حمى، وإذا كان المرار أصفر مرارياً فإن ذلك ليس لضعف المرارة عن دفع المرار ولا جذبه لكن لكثرة توليد المرار في الكبد فذلك اليرقان كبدي، وإذا كان الثقل أبيض فإن العلة إما لأن المرارة لا تجتذب المرار وإما لأنها لا تدفعه إلى الأمعاء، وإن كان البول مرارياً فالعلة إما سدد في الكبد وإما انسداد فم المرارة الجاذبة، وإن كان البول على حاله الطبيعية فليس بالكبد علة. لي: هذا خطأ لأنه لا يكون البول في اليرقان بحاله إلا في الباحور وفي آخره عند بقايا في سطح الجسم فقط وإما متى كان في [البطن]<sup>(١)</sup> العلة في الكبد أو في الماسريقا فليس يجوز أن يكون البول بحاله وذلك أنه لا بد له أن يكون الدم الذي ذهب إلى الجسم مائته أكثر مرارية. قال: عالج اليرقان الباحوري بالاستحمام بالماء العذب المسخن الممزوج بالأدهان المحللة كدهن البابونج والشبث والحادث عن فلغموني في الكبد بفصد الباسليق ثم يعالج بماء الهندباء والكشوث والسكنجبين، فإذا انحط الورم فأضيف إلى ماء البقول الصبر وعصارة/الغافق، واسق أيضاً في الابتداء ماء الشعير مع ماء العسل والكرفس واستعمل الأضمدة الباردة والمطبوخ من الهليلج والشاهترج والأنترج والتفاح والإجاص والأفستين والتمر الهندي وحشيش الغافق وأصل السوس والغاريقون والتريد والأيارج والملح الهندي فإن هذا ينفض المرار ويفتح سدد الكبد، وينفع ماء الجبن المتخذ بسكنجبين مع الهليلج الأصفر وسكر العشر والملح الهندي، واستعمل الحمام بعد هذا وإدراة البول، وإذا كان سدد بلا حمى فاستعمل اللوز المرّ والأسارون والأنيسون ونحوها والقوة وما ذكرنا فإن لم ينفع الدواء المسهل في علاج اليرقان فاعلم أن ذلك لأن مجاري المرارة منسدة فأعطه بما يفتح زماناً ثم عُد في الدواء المسهل فإنه يخرج مراراً كثيراً، والقيء ربما فتح سدد الكبد بعنف الحركة وينفع الكبر بخل في سدد الكبد والطحال، واحذر الشيع وسوء الهضم، وينفع الذين الغالب عليهم الحرارة السمك بالخل والقرع والقطف والدراج بماء الحصرم والفروج ولباب الخيار، والأدوية التي تنفض اليرقان وهي الصبر والسقمونيا وعصارة قثاء الحمار والغاريقون والهليلج الأصفر، وإن كان اليرقان أسود

(١) لعلها زائدة.

فاستعمل في ذلك ما ينفض السوداء ويفتح سد الكبد والطحال، فإذا رأيت لون اليرقان أصفر أخضر أسود فإن الطحال عليل مع الكبد.

حب لليرقان جيد: غاريقون سبعة دراهم أيارج فيقرا وبزر كشوث وملح هندي ستة ستة بزر السرمق وإهليلج أصفر خمسة خمسة بزر الفجل/سقمونيا ثلاثة ثلاثة  $\frac{170}{v}$  أنيسون درهمان يحبب بماء ورق الفجل، الشربة درهمان ونحو ذلك. فإذا حصل اليرقان في الجلد والعين فاستعمل للجلد الحمام وللعين السعوط بعصارة قثار الحمار ونحوه والسلق والخل، وأما اليرقان الأسود فإنه يتولد عن الطحال وتعرفه من يرقان الكبد يتقدم وجع الطحال وبأن يخرج في البراز دردي أسود، وقد يحدث اليرقان ممتزجاً عن الكبد والطحال فيكون اللون بين اللونين وعلاج ذلك نفذه مرات بمطبوخ متخذ من الإهليلج والشاهترج والبسبايج والأفيثمون والغاريقون، وتميل إلى الأغلب، فإن كان الطحال فبالأدوية المخرجة لل سوداء وإلا فالصفراء، وإن كانت حرارة رجعت إلى ماء البقول وماء الجبن وسقيت معها<sup>(١)</sup> ورق الكبر والسكنجبين فإن لم تكن حمى سقيت لبن اللقاح.

أقربادين سراييون، لليرقان مجرب: سقمونيا أربعة دراهم هليلج ستة دراهم عصارة غافت درهمان ينخل بعد الدق، الشربة درهمان بماء الهندباء وسكر.

ج: المنتخوشة نافع لليرقان والأنجوشا الذي يسمى إبلوقيا جيد لليرقان وهو بارد وافقه د: وهو يسقيه بماء القراطين<sup>(٢)</sup>.

أطهورسفس: متى شرب من بول الصبيان سكرجة أبرأ اليرقان سريعاً، قرن الإيل المحرق إذا شرب منه فلنجانان مع كثير من نفع من اليرقان/فيما قال د. وقال ج:  $\frac{171}{v}$  قد زعم قوم أن قرن الإيل إذا شرب منه مسحوقاً محرقاً مغسولاً وملعقتان نفع من اليرقان.

بولس: الإشقال نافع من اليرقان إذا أخذ منه ثلاثة أبولسات بعسل، وشراب العنصل نافع لليرقان فيما قال د. عصارة الأفستين أو طبيخه متى شرب منه عشرة أيام كل يوم ثلاثة قوانوش شفى اليرقان، وشراب الأفستين نافع من اليرقان.

د: الحلتيت إن استعمل مع التين اليابس نفع من اليرقان.

روفس: البصل يذهب باليرقان: البابونج يذهب باليرقان وطبيخ كزبرة البئر نافع من اليرقان، طبيخ الجعدة إن شرب نفع من اليرقان.

(١) كذا بالأصل ولعله: معهما.

(٢) كذا بالأصل ولعله: القراطين وهو ماء العسل الساذج - بحر الجواهر.

د: شجرة الحوض متى طبخت بخل أبرئت اليرقان، ويقال إن الحوض نفسه يفعل ذلك إذا شرب مسحوقاً.

د: طبيخ الحوض الأسود نافع من اليرقان، أصل الحمض متى طبخ بشراب وشرب ورقه أياماً نفع من اليرقان وورقه نافع.

ج: طبخ الكشوث نافع من اليرقان وأصل الحمض نافع من اليرقان.

ابن ماسويه: الكبريت متى شرب منه فلنجانان بماء أو مع بيضة نفع من اليرقان.

ج: شراب الكمادريوس نافع من اليرقان.

د: ثمرة لبني لوطي متى شربت بالشراب والفلفل نفعت من اليرقان.

د: السنبل الإقليطي إذا شرب بطبخ الأفيون نفع من اليرقان وقال: السرمق متى شرب بماء القراطن نفع من اليرقان، بولس: لبزره قوة منقية لليرقان الذي من سدد في الكبد.

١٧٢  
٧

ج: قد استعمل قوم عروق الصباغين مع الأنيسون سقمونيا بشراب أبيض لليرقان، ثمرة الكانج تشفي اليرقان بإدرار البول.

د: ماء ورق الفجل نافع من اليرقان وخاصة إن شرب بالسكنجيين.

ابن ماسويه: وبزره يفعل ذلك، الفراسيون ينقي اليرقان من المنخرين.

أوريباسيوس: (١) أصل بخور مريم إن سقي منه ثلاثة مثاقيل بماء العسل ودبر صاحبه وجعل في بيت حتى يعرق نفص اليرقان كله بالعرق، ج: إنه يفعل ذلك ولا ينبغي أن يشرب منه أكثر من ثلاثة مثاقيل ويحتال في تعريقه (٢) بعد الشراب له، طبخ شجرة مريم إذا غليت وشرب ماؤها نفع من اليرقان نفعاً عظيماً.

د: ويجب للذين يشربونه أن يستحموا في كل يوم، وعصارة الفودنج تنفع أصحاب اليرقان على الوجه الذي تنفعهم الأدوية المرة الفتاحة لسدد الكبد والطحال، وماء الفودنج نافع من اليرقان الصفراوي والسوداوي الغليظ.

ابن ماسويه: متى شرب منه درهمان بماء نقي اليرقان، عصارة قثاء الحمار إن استعط بها مع اللبن نفعت اليرقان.

د/ج: بزر القطف إنه لا يخلو من الجلاء فلذلك هو نافع من اليرقان الحادث من أجل سدد الكبد.

١٧٣  
٧

ابن ماسويه: هذه البقلة نافعة من اليرقان إذا أكلت وخاصة بزرها فإنه أنفع،

(٢) في الأصل: تعريقه.

(١) في الأصل: أوريباسيوس.

وأصل الرازيانج الجبلي يشفي من اليرقان، والغاريقون يشفي الحاديث عن سد الكبد.

د: وقال ابن ماسويه: إن الأدوية التي تنفع من اليرقان إن كان من خلط غليظ سنبل الطيب بعد نخله مثقال بماء ورق الفجل وبزر القطف ثلاثة دراهم بسكنجيين أو خذ من جوف بصل الفأر بعد شيه درهمين بالسكنجيين أو يؤخذ صبر وأفسنتين مثقال مثقال بماء الفوذنج النهري أو اسقه الكمافيظوس وفوة الصبغ من كل واحد مثقالاً بأربع أواق من ماء الفجل أو مثله من السكنجيين أو اسقه من اسقولوقندريون وجعدة مثقالاً ومن الصبر الأسقطري درهماً بسكنجيين ثلاث أواق مع ماء الفجل المعصور فإنه نافع.

ابن ماسويه؛ روفس: رجيع أصحاب اليرقان يكون أبيض.

إسحاق: الحادث من اليرقان على طريق البحران عالجه بالحمام بالماء الفاتر العذب والتمسح بدهن البابونج وبدهن الشبث ونحوها<sup>(١)</sup> والحادث من أجل سد تكون في الكبد أو ورم فبرؤه برء تلك السد أو الورم ثم الإسهال بعد ذلك بماء يخرج الصفراء كالصبر والسقمونيا، وأدوية اليرقان بزر السرمق بالسكنجيين وأكل السرمق إسفيدباجاً ومرفته/ وطبيخ البرسياوشان.

١٧٤  
٧

مجهول: ابدء بفصد الباسليق بالإسهال واجعل في المسهل ما يدر البول، وإن كان صفراء<sup>(٢)</sup> فيما يخرج الصفراء، وإن كان أسود فبما يخرج السوداء ومن أدويته الأفسنتين والجنطيان والثوم البري والقنطوريون والراوند المدحرج والطويل وكزبرة البئر وأصل الحماض البري وبزر الجزر وسنبل الطيب وكرنب مفردة أو مجموعة، الشربة مثقال على قدر الحاجة والاحتمال ويمشي قبل الطعام ليعرق ويأكل طعاماً لطيفاً ويستحم بعد العرق بماء فاتر إلى الحرارة ويمسح جلده ببورق وبدردي الخل المسحوق في الحمام ويتعرق فيه عرقاً كثيراً ويأكل مع البقول أصل السوسن الآسمانجوني والبرنجاسف والأقحوان والسليخة والفجل الدقيق والسبك الصفار، ولحم القنابر البرية اليابسة المواضع جيدة له جداً، ويغلى في شرابه بزر رازيانج لأنه يلين البطن ويذر البول، وماء الحمص ينفعه والهندباء والطرخشقون والشاهترج والسلجم والبصل والخردل والثوم والكرفس والشبث والكمون والجعدة والإشقال والحلتيت يجعل في ملحه، ومن الفاكهة السفرجل وحب الآس والزعرور والتفاح ويشرب شراباً إلى البياض ولا يشرب الحلو الأسود ويسعط بعصارة قثاء الحمار

(٢) كذا بالأصل ولعله: أصفر.

(١) والظاهر: نحوه.

وعصارة بخور مريم، والمزمن من ذلك يسعط بوزن دائق شونيز ودرهم من ماء السلق ويأكل الرمان المز دائماً فإنه نافع له جداً، والحمص المقلو بملح ويسقى بماء عنب  $\frac{١٧٥}{٧}$  / الثعلب بثلاث أواق من ماء اللبلاب أوقيتان، وخيارشبر يلين بطنه به فإنه جيد لأنه ينفض المرة المحترقة، ويضمد ضماداً يبرد كبده إن احتاج إلى التبريد الشديد وينام بالليل على البزرقطونا بماء رمان مز والطعام ماش مقشر والسرمق والخس والقرع ويشرب ماء الرمان والحصرم، والسكنجيين أجود شيء له والهندباء والكشوث ولب الخيار والقثاء والكرفس والكزبرة، وإن لم يكن مع اليرقان حمى جعل له في اللبلاب وعنب الثعلب نصف مثقال من الصبر واسقه في كل ثلاثة أيام حب المحلب المقشر من قشرته.

لليرقان بلا حمى: صنوبر كبار ثلاثة دراهم زبيب منزوع العجم خمسة كبريت أصفر نصف مثقال أفيمون بزر الكرفس الجبلي حمص أسود كندر أبيض من كل واحد درهمان يدق وينخل من جميعها درهم ونصف بماء الرازيانج وماء الفجل من كل واحد أوقيتان مغلي مصفى ويداف فيه الدواء ويشرب كل يوم حتى يبرأ، وإذا كان مع حمى وحرارة نفعه دواء قد كتبناه في باب الكبد.

صفة دواء ينفع الكبد الحارة واليرقان الذي مع حمى؛ استخراج: اليرقان قسّمه الطبري والكندي ثلاثة إما على طريق البحران ولا يعالج وأما الذي مع حرارة وحمى ويعالج<sup>(١)</sup> بالأضمة المبردات وبالمبردة.

فيلغزغورس في كتابه في اليرقان؛ قال: مرخ المعدة والكبد أياماً بالأدهان القابضة المبردة الطيبة، فإذا قويت فافصده فإن الفصد بالغ في/ تحليل سدة الكبد ثم غذه أياماً بلحوم الدجاج والبيض والكشك وشراب الأفسنتين ثم أسهله بالصبر والسقمونيا وشيء من ملح فإنه خاص بهذه العلة ولا تستعمل الشراب الكثير فإن الشراب الكثير يهيج الأحشاء ويهيج فيها ورماً أو في غيرها من الأعضاء، واستعمل إدرار البول، وإن كان في المعدة أو في الكبد أو في الطحال ورم فضمّد بما يحله ويجتنب حينئذ الشراب، واجعل الأغذية سريعة النضج، واستعمل الحقن في الأيام والحب المعمول بعصارة الكرنب عند النوم فإنه ينقي الكبد جداً، وينقيها أيضاً الكندس والكبريت متى شرب في بيضة والريضة المعتدلة والأشياء المعطشة تستعملها في الحمام كعصارة السلق، وعصارة قثاء الحمار أقوى ما فيها وعصارة بخور مريم استعن بباب الكبد فإن فيه أقراصاً وغير ذلك وعلامات ما تحتاج إليها هاهنا.

(١) كذا بالأصل ولعله فيعالج.



## في الاستسقاء وفساد المزاج والماء الذي ينصب عن نفاخات الكبد إلى البطن

قال ج: في الرابعة عشر من حيلة البرء: إن الماء تحت باريطون<sup>(١)</sup>. لي: إذا كان كذلك فالأمعاء تسبح في جوفه.

من الاستسقاء جنس حدوثه من برد البدن ونقصان الحرارة الغريزية والذي ينزف الدم أو يشرب ماءً بارداً أو يكثر في بدنه الخلط/ التي تحت هذا الجنس، قال: برؤه  $\frac{177}{v}$  الحمات المجففة، وماء البحر نافع للاستسقاء لأنه يجفف تجفيفاً قوياً ويجب أن يكون فيه نهاره كله، فإن لم يجد ماء الحمة فخذ ماءً وملحاً واحرقه في الشمس الحارة مدة حتى يصير زعاقاً مرأ. لي: يطرح في الماء ملح ويترك في الشمس مدة طويلة واجعله بقدر لا يسلم الجسم.

الخامسة من الأعضاء الآلئة: الاستسقاء يبادر ورم الكبد الصلب قبل أن يستحكم، ولا يمكن أن يكون استسقاء دون أن يعمل الكبد إلا أنه ليس يكون أبداً عند حدوث الآفة في الكبد حدوثاً أولياً، لكن قد يتأدى من بعض الأعضاء إليه برودة بيردها إما من الطحال وإما من الكبد وإما من المعدة والأمعاء وخاصة الصائم فإن كل واحد منها إذا برد تصل البرودة منها إلى الكبد فإن البرودة من هذه تصل إلى الماسريقا ومن هذه إلى الكبد، وأما الرئة والحجاب والكلى بالبرودة تصل منها إذا هي بردت إلى الجانب المحذب استعن من هاهنا بهذه المقالة في الثاني منها فإنه قد ذكر جالينوس حال السدد. وقال: قوم ظنوا في علة الاستسقاء ظناً غير موافق كله لما يظهر في العيان<sup>(٢)</sup> وجملة ذلك أن العروق التي في الجانب المقعر من الكبد ينتهي أطرافها إلى حدة الكبد إلى أطراف ضيقة جداً كالشعر، والعروق التي في حدة الكبد ينتهي أطرافها إلى أطراف هذه وتأخذ الدم من هاهنا، وإذا حدث في هذه الأطراف من العروق التي من الجانب المقعر ورم/ صلب ضاقت أكثر مما هي فلا يصل من الدم إلى  $\frac{178}{v}$  الجسم حينئذ إلا المائي منه. قال: وهذا ليس بحق وذلك أنه إن كان يجب أن يرجع الدم الغليظ إذا إلى الأمعاء ويخرج من أسفل، وقد نرى في جميع الاستسقاء لا يبرز

(٢) في الأصل: للعيان.

(١) في الأصل: ناريطون.

الدم من البطن البتة والبدن كله أو الموضع<sup>(١)</sup> الذي تنزل الأحشاء إليه والصفاء مملوء ماء، وأبين من ذلك أنه كثيراً ما يحدث الاستسقاء وليس بالكبد ورم البتة بل لبرد الكبد في نفسها كما يحدث عن شرب ثلج في غير وقته أو عند برد الطحال أو الكلى أو المعى الصائم ونحوه أو عند استفراغ الدم الكثير من الحيض والبواسير فإن في جميع هذه الكبد لا ورم بها والاستسقاء موجود فالأولى أن تظن أن سبب الاستسقاء برد الكبد، إذا كان لا يكون في حال فيعدم الاستسقاء لأن الكبد أصل توليد الدم، فإذا بردت أيضاً العروق فصار الدم المتولد فيها مائياً ولم يقبل في العروق نضجاً ثانياً لكن تبقى مائيته. قال: والذي يستسقى من برودة كبده بالماء البارد ويشتهي<sup>(٢)</sup> الطعام شهوة قوية على مثال ما يشتهي من برد فم معدته.

الخامسة: قال: قد يعرض الاستسقاء بعقب الأمراض الحادة إذا كانت الكبد فيها آفة من سوء مزاج يابس حتى يصير الكبد معه في حد لا يمكنها أن تغير الغذاء إلى الدم.

جوامع منافع الأعضاء: الكبد الحارة جداً يتولد عنها استسقاء في سرعة مع حمى.

المقالة الأولى من الأعضاء الآلئة؛ قال قولاً: يجب منه بهذا الذي أقول: إنه قد يكون ضرب من الاستسقاء يكون ذلك لضعف الكلى عن جذب مائة فينفذ الدم من الكبد مائياً، وعلامته أن يكون مع ثقل في البطن وقلة مقدار البول، علاج هذا إسخان الكلى بالضماد وإدرار البول والتعرق في الحمام، عرقا الكلى يتصلان<sup>(٣)</sup> بالعرق العميق بعد أن يطلع حدة الكبد، قال ذلك في الأعضاء الآلئة في هذا الموضع وفي الخامسة عند ذكر الكبد فيما أحسبه قد شككت فاقراه واقراها التي قبلها وبعدها، اجتنب<sup>(٤)</sup> في الاستسقاء الطبلي الحبوب والغذاء المنفخ، وفي الزقي شرب الماء والبقول والأغذية المرطبة، وفي اللحمي في أوله المدرة وعليك بالمدرة في آخره.

العلل والأعراض: إذا حدث استسقاء بغتة فإن كان الجسم يذوب وينحل فاعلم أنه قد حدث في البدن ذوبان فعجزت الكلى عن جذبه ولم ينصب إلى الأمعاء لرقته وخاصة إن كنت قد رأيت في البراز اختلافاً كثيراً مثل ماء اللحم فعند ذلك تقوى الكلى على الجذب وبرد البدن لتذهب الذوبانات.

أرخبجانس قال: يسقى قوانوس من بول المعز ومن السنبيل مثقال أو اسقه شرباً أبيض قد أنقع فيه قثاء الحمار واسقه نحاساً محرقاً وسداً بآخر الحمام وملحاً قليلاً

(١) في الأصل: المواضع.

(٢) في الأصل: يتصل.

(٣) كذا بالأصل ولعله: فيشتهي.

(٤) في الأصل: اجتنب.

واسقه وزن درهم في الشمس دائماً ورؤوسهم مغطاة ومرخهم بالزيت والملح واضرب  
المواضع المتفخة منهم بمثانة/ منفوخة كل يوم دائماً فإنك إذا فعلت ذلك بهم ضمرت  $\frac{180}{V}$   
تلك المواضع ونقصت واشترط ما يلي كعابهم واثقبها وأجلسهم على كرسي فإنه يسيل  
منهم رطوبات كثيرة.

**الأولى من الأخلاط:** الاستسقاء اللحمي يقصد فيه لاستفراغ البدن من البلغم  
بالإسهال أولاً ثم بالقيء ثم بالغرغرة لأن البلغم فيه منبث في الجسم كله فاستعمل  
استفراغه من جميع النواحي واسقه أيضاً ما يقطع ويسخن فتدر بها العرق والبول،  
وبالجملة فإننا نستعمل جميع أنحاء الاستفراغ للبلغم ألا ينبث في جميع البدن، وأما  
الزقي فإننا لا نفعل ذلك لأن الماء محصور في موضع واحد ولكننا نقصده بالأدوية التي  
تسهل الماء كما نقصد في اليرقان إلى الأدوية التي تسهل الصفراء.

تقدمة المعرفة، الثانية؛ قال: الاستسقاء مع الأمراض الحادة رديء وذلك أن  
صاحبه لا يتخلص من الحمى الشديدة ويألم الماً شديداً ويكون ذلك مع ثقل. قال:  
وأكثر ما يكون الاستسقاء لمشاركة الكبد للكلية وللطحال وللمعى الصائم أو لجداول  
الأمعاء التي تؤدي الغذاء إلى الكبد أو المعدة فإن الكبد يتصل بالكلية والطحال  
والمعدة والأمعاء بعروق عظام وبعضها تماسها، وقد يعرض الاستسقاء من الطحال إذا  
حدث فيه ورم عظيم تألم بسببه الكبد، قال: وبالجملة فجميع أسباب الاستسقاء  
تحدث عن ضعف القوة المولدة للدم إذا قصرت عنه كما يعرض للمعدة في ضعف  
الهضم. قال: الاستسقاء الذي يعرض من أجل أن جداول الكبد المنفذة للغذاء إليه أو  
المعى الصائم إذا كان ورم حار يعرض معه/ ذرب طويل لا ينحل به شيء من المرض  $\frac{181}{V}$   
وذلك أن الغذاء لا ينفذ إلى الكبد على العادة فيكون معه ذرب وينصب أيضاً من ذلك  
الورم الحار صديد إلى الأمعاء يحثها<sup>(١)</sup> على الدفع وتكون بطونهم فيها وجع وانتفاخ،  
والوجع يكون من أجل الورم الحار واللذع، وأما انتفاخه فإن الأمعاء تمتلئ ريحاً  
نافخة بسبب بطلان الهضم وتثبت هذه الريح في البطن لضعف القوة الدافعة. لي: بأن  
من كلامه هاهنا أن الاستسقاء الذي يحدث من الكبد زقي وعن فساد المعدة والأمعاء  
طبلي، وأما الاستسقاء الكائن عن ورم الكبد فيعرض لصاحبه أن تدعوه نفسه إلى أن  
يسعل ثم لا ينفث شيئاً يعتد به إلا رطوبة قليلة دموية ولا ينطلق بطنه ولا يخرج منه إلا  
شيء يابس صلب باستكراه ويجد في بطنه أوراماً بعضها في الجانب الأيمن وبعضها  
في الجانب الأيسر ويظهر أحياناً ولا يلبث أن تغيب ثم تعود إنما يعرض له السعال لأن  
ورم الكبد أبداً يدافع الحجاب فيعرض له ضيق في نفسه شبه ما يعرض لمن في رثته

(١) في الأصل: بحثها.

شيء فيزيد السعال فإذا سعل علم أن ذلك الضيق لا يتسع عليه بسعاله ولا ينفث شيئاً له قدر ولكن رطوبة رقيقة مائية بمنزلة الزبد فهذا هو الفصل بين الاستسقاء من الكبد والآخر الذي تقدم ذكرها وأما بطنه فلأنه لشدة الحرارة يبس بعض رطوباته من أجل الورم الحار في الكبد وبعضها يسير إلى الفضاء الذي داخل الصفاق فيكون ما ينزل لذلك صلباً باستكراه.

١٨٢  
٧

**الفصول الأولى:** الاستسقاء مع الحمى مرضان متضادان ويجب/ أن يقصد لأشدهما وأخوفهما وإن كان يزيد في الآخر فإن ذلك مما لا بد منه إن أمكنك ألا تغفل الآخر بما ينفذ به فافعل.

**الفصول: الرابعة:** قال: إذا كان بإنسان استسقاء فجرى في عروقه ماء إلى بطنه انحل مرضه. قال: من كان به مغمص<sup>(١)</sup> وأوجاع حول السرة ووجع في البطن دائماً لا ينحل بدواء مسهل ولا يغيره فإن أمره يؤول إلى الاستسقاء الطبلي لأن هذا الوجع إذا ثبت في هذه المواضع لم ينحل بالإسهال ولا يغيره من العلاج فإن في هذه الأعضاء سوء مزاج رديء قد استولى عليها جداً، وإذا طال الوجع آل إلى الاستسقاء الطبلي ولم يقل لم ذلك وهذا يحتاج إلى نظر واستقصاء، فأما إن كان هذا يظهر بالتجربة هكذا فإن أبقرط خليف أن يكون لم يقل إلا لذلك.

**السادسة:** إذا دفعت طبيعة المستسقي من ذاتها ما انقضى بذلك مرضه. قال: ومن يجري منه من المستسقي ماء كثير دفعة هلك، وربما حدثت عليهم حمى بل تحدث في الأمر الأكثر ويتبع ذلك غشي وموت. قال: ذلك يعرض للمستسقين لأنه ينفث منهم روح كثير. لي: يعني بخاراً حاراً لطيفاً. قال: ولأنه ما دام الماء في البطن فهو يحمل ثقل الورم الجاسي الذي في الكبد فإذا استفرغ دفعة أرجحن وجذب معه الحجاب والصدر إلى أسفل إذا عرض للمستسقين سعال بلا سبب يوجب السعال كالنزل وغيرها لكن من نفس علته ولغلبة الماء وكثرته فإنه هالك وذلك أنه يدل على أن الماء قد بلغ إلى قصبة الرئة وأشرف على/ الاختناق. لي: هذا قول سمج وذلك أن الماء تحت الحجاب فكيف يبلغ قصبة الرئة ولكن الأولى في ذلك أن كثرة الماء يزحم الحجاب جداً فيضيق لذلك النفس فيهم السعال لظن العليل أن ذلك ينفعه كالحال في سعال الكبد.

١٨٣  
٧

**السابعة من الفصول:** إذا حدث في الاستسقاء اللحمي اختلاف قوي انحل مرضه.

(١) في الأصل: مغمص.

ج: إذا كان ذلك دائماً أبرأه، قال: في الفصل الذي قال فيه أبقرات من تحيز فيه بلغم فيما بين المعدة والحجاب أنه لا يمكن يدخل هذا البلغم إلى العروق كما تدخل الرطوبة الرقيقة المائية في أصحاب الاستسقاء في العروق فيجري في البول. قال: يجب أن تعلم أن على رأي أبقرات لا ينبغي أن تطلب للأشياء مجاري لأن الطبيعة عنده إذا كانت قوية دفعت ما تريد دفعه ولو في العظام.

أبقرات: متى امتلأت كبده ماءً ثم انفجر ذلك الماء إلى الغشاء الباطن امتلاً بطنه ماء ومات.

ج: إنه قد يحدث به نفاخات لماء في ظاهر الكبد أكثر من حدوثه في سائر الأعضاء وإنما تتولد هذه النفاخات في الغشاء المحيط بالكبد فقد نرى في كثير مما نذبح من الحيوان نفاخات في أعالي كبده مملوءة من ذلك الماء فإن اتفق في بعض الأوقات أن تنفجر هذه النفاخات فإن ذلك الماء ينصب فيصير في الفضاء الذي في جوف الغشاء الممتد على البطن في الموضع الذي يجتمع فيه في المستسقين الماء، وأما إلى الحجاب الباطن/ الذي هو الثرب فلا يمكن أن ينصب تحته الماء دون أن يحدث فيه ضرب من  $\frac{184}{V}$  التآكل وذلك لأن هذا الغشاء متصل من جميع نواحيه لا جوف فيه ولا ثقب ولا يمكن أن يدخل فيه شيء من عضو من الأعضاء سوى المعدة والقولون والطحال أن يحدث في هذا الغشاء تآكل في الجانب الأيمن منه عند الكبد. قال: وأما من انصب هذا الماء في بطنه مات فإنه يعني بالبطن ها هنا جميع الفضاء الذي تحت الحجاب إلى عظم العانة وقد يرى هذا الموضع بأنه مملوء ماء من أصحاب الاستسقاء وقد يسلمون فليس يمكن أن نستفرغ أيضاً هذه الرطوبة كما نستفرغ من المستسقين بالأدوية المسهلة والأدوية المدرة للبول والضمادات التي شأنها أن تحلل الرطوبة.

من أزمان الأمراض: قال: أنزل أنه حدث في بعض الناس في الجانب المقعر من الكبد ورم متحجر يخفى عن الحس مدة ما ثم أن نفوذ الغذاء إلى البدن فسد من غير أن يمكننا<sup>(١)</sup> أن نعلم في ذلك الوقت أيضاً السبب في ذلك فلما طال الزمن وعرض الاستسقاء ولم يتبين أيضاً في ذلك الوقت الورم المتحجر ثم إنه بآخره يتبين للجس بغثة ورم صلب عظيم فأنكرنا ذلك لقلّة معرفتنا بالسبب الذي كان في ما مضى. قال: وقد رأيت ذلك في كثير من الناس وذلك أنه قد عرض لهم بغثة ورم عظيم متحجر فعلمنا أن هذا الورم قد كان منذ مدة طويلة وإن خفاء إنما كان بسبب صغره وبسبب عظم العضل الذي كان على البطن. لي: جملة ما يمكن أن يستعمل في الاستسقاء ما استعمله جالينوس.

(١) كذا بالأصل ولعله: يمكننا.

/ نوادر تقدمة المعرفة: إن امرأة كان بها نزف مائي فبرئت بهذا العلاج وهذا علاج يمكن أن ينقل إلى المستسقي بن هو خاص له فإن سقيتها ما يسهل الماء ثم سقيتها بعد ذلك طبيخ الكرفس والأنيسون ثلاثة أيام ثم سقيتها أيضاً ما يسهل الماء ثم سقيت الطبيخ ثلاثة أيام ثم سقيت ما يسهل الماء وجعلت أدلكها بالمناديل واطل بدنهما بالعسل المطبوخ المبرد بعد ذلك تبريداً صالحاً فبرئت في خمسة عشر يوماً، طلاء العسل يجتذب الرطوبات إذا طبخ جيداً حتى يغلظ ثم يرد<sup>(١)</sup> وطلبي به وينوب عنه منه المشي والرمل الحار يندفن فيه والحمام الحار اليابس وغير ذلك إلا أن الإسهال المتواتر وإدراار البول وتجفيف الغذاء إذا أمكن في المستسقي فهو أعظم علاجه وقد يمكن أن يسهل ويدر بوله بلا حرارة فيه لكن ملاك هذا العلاج على المتواترة وتقوية القوة بالطيوب المشروية ونحوها لثلا يسقط الإسهال القوة وضمد الكبد بعد الهضم في كل يوم ساعتين بما يقويها وكذلك المعدة من الطيب القابض فإن هذا علاج لا يعدم الشفاء إلا أن يصح أن الاستسقاء من ورم صلب في الكبد فإنه حينئذ وإن جف الماء لم تذهب علة الاستسقاء إلا أن يذهب ذلك الورم ولكن قد ينبغي أن يعالج أولاً ليحف الماء ثم ينفرغ بعد ذلك.

من كتاب العلامات: قال: قد يعرض الاستسقاء بعد الذرب الذوسنطاريا<sup>(٢)</sup> كثيراً وإذا تمكن هذا السقم عرض معه ضيق النفس وبرد الأطراف وربما هاج السعال واحتبس الرجيع والبول وربما انفرغ البطن ماء ويرم ذكره فهذا الزقي، وأما الطبلي فإنه يستريح بخروج الريح ويعرض في صنوف الاستسقاء ضيق النفس والعطش وقلة الشهوة للطعام وقلة البول وحى فاترة، ومنهم من يظهر به بشر فإذا تفقأت خرجت منه رطوبة صفراء والماء الكائن في ورم الكبد أشد من الماء الكائن عن ورم الطحال.

في الغلظ الخارج عن الطبيعة؛ الماء المحتقن بين الصفاق وبين باريطاون<sup>(٣)</sup> والشرب وهو غشاء مؤلف من شحم وأغشية تحيط بالمعدة والأمعاء وهي تحت الباريطاون وفوق الشرب.

من كتاب النفخ: بطن المستسقي إذا نزل فإنه لا تأتي عليه ثلاثة أيام حتى يعود فيمتلئ فأني شيء يمكن أن يملأ البطن سوى الريح في هذه السرعة وذلك أنه لا يرد البدن من الشراب هذا القدر في هذه المدة ولا يمكن أن يكون سبب ذلك اللحم أيضاً حين يذوب لأن اللحم في تلك الحال قد جف وقحل بأكثر مما كان وكذلك حال العظام والعصبة حتى أنه لا يمكن أن يتزيد الماء عن واحد منها. لي: في هذا بحث فاستقصه.

(١) كذا بالأصل ولعله: يرد.

(٢) لعله باريطون المعروف.

(٣) في الأصل: الذوشيطاريا.

من كتاب منفعة التنفس: قال: الحب المسخن الذي يجلس فيه المحبون أنفع الأشياء لهم وذلك أن المستسقي يستفرغ من جميع بدنه هذا الحب استفراغاً أكثر مما يستفرغه في الحمام ويبقى لا يختنق لأنه يجتذب/هواء بارداً لا حاراً ولا تسقط قوته.  $\frac{187}{v}$  لي: وقد رأيت في موضع أن هذا يعني عن النزول وهو جيد للحمى جداً.

**القوى الطبيعية الأولى؛** قال: الماء في المستسقي يجتمع في الفضاء الذي ينزل بين الصفاق والأحشاء، قال: إن شققت مجرى البول لم يجده في المثانة بول البتة وامتلاء الفضاء الذي بين الأمعاء والصفاق ماء كماء<sup>(١)</sup> لو كان ذلك الحيوان مستسقياً.

ومنها البول يجيء إلى الكلى من العرق الأجوف بقناتين ممدودتين معهما إليه فإذا لم ينفذ الدم والماء على حسب العادة لسدد الكبد وجب أن تمتلىء الأمعاء من الرطوبة ويخرج منها على طريق الرشع عنده إلى ما بين الأحشاء والصفاق.

ومنها من الثانية: الاستسقاء الذي يكون من تحجر الكبد ضرب واحد من ضروب الاستسقاء، فأما الكائن من النزف واحتقان الدم الرديء وفي من يشرب الماء البارد من نزف بعض الأعضاء الشريفة التي في البطن ومن ذهاب قوة جذب آلات البول وكلها الكبد فيها غير واردة إلا أنها باردة إلا الصنف الذي يكون لامتسك الكلى عن جذب البول فإنه في هذا الصنف يمكن أن يكون استسقاء والكبد بحالها.

**منافع الأعضاء؛ الثانية:** المجاري التي بها يجتذب الكلى البول من الكبد يتصل بالعرق الأجوف بعد خروجه من حدة الكبد.

/الأدوية المفردة؛ الأولى: الماء القراح من أردى الأشياء للاستسقاء شربه أو  $\frac{188}{v}$  استحم به، والماء المالح والفقري<sup>(٢)</sup> والكبريتي جيد لهم لأن هذا يجفف بقوة.

**النبض؛ السادسة عشر:** إذا تورمت الكبد ورماً صلباً فلا بد باضطرار أن يلزمه حبن، فأما الطحال فقد رأيت كم من مرة ورم ورماً صلباً ولم يعقبه حبن، قال: إذا شككت في الاستسقاء أي نوع هو فاقرع البطن وتفقد الصوت فإن الزقي واللحمي لا صوت لهما والطبلي له صوت وللزقي بالمخض للרטوبات إذا قلبت العليل من جنب إلى جنب وإذا مخضته بيدك بشدة.

**إبيذيميا؛ الرابعة:** الفصد يضر المستسقي في أكثر الأحوال وربما نفع في نادر وإنما نفعه إذا كان سببه احتباس دم كثير بارد أو رديء في الجسم كدم الحيض والبواسير أو غيرها<sup>(٣)</sup>. قال: صاحب المزاج الحار اليابس إذا استسقى ناله من ذلك

(١) كذا بالأصل.

(٢) كذا بالأصل ولعله: غيرهما.

(٣) كذا بالأصل.

خطر شديد لأنه مرض ضد مزاجه فلا يحدث إلا من غلبة قوته، وصاحب البارد الرطب ردائه أقل من الحار اليابس وأكثر من الحار الرطب لأن صاحب المزاج الرطب رطوبته تسرع إليه هذه العلة من غير أن يكون شبيهاً قوياً وبحارته يبرأ منها سريعاً، وأما صاحب المزاج الرطب البارد فإنه يعرض من انطفاء حرارته الغريزية.

السادسة من الثانية؛ قال: مما علمه القدماء والحدث<sup>(١)</sup> بالتجربة واتفق عليه أن الاستسقاء يكون من الأورام الصلبة في الكبد والطحال ومن/ فرط جري دم الطمث والبواسير ومن احتقانها<sup>(٢)</sup> وبالجملة من امتلاء مفرط، وجنس آخر يكون من الأمراض الحادة وهو رديء قتال. قال: وقد يكون ابتداء الاستسقاء ذرب البطن إذا كان كثيراً جداً، وقد يكون ابتداءه سعالاً دائماً زمناً، وقد يكون من برد الكبد ومن دم بارد كثير المقدار يجتمع في البدن من أخلاط نية إلا أن الأكثر والذي لا يزال يكون إنما هو من أجل الكبد خاصة ثم الطحال إذا حدثت فيه صلابة ومنها غاية الأطباء في الاستسقاء أن ينقروا ويفتحوا سدد الكبد وذلك لا شيء أضر له من شيء يولد سدداً من الأغذية وغيرها. قال: وسقي اللبن للمستسقي إنما دلسه السوفسطائيون<sup>(٣)</sup> في الطب وخاصة إن كان قدره ثمان قوطولات كما أمر فأما شيء دون هذا المقدار ففيه نظر وللقاتل أن يقول إن الأجود ألا يقرب المستسقي لبناً بته إذا نظر في طبيعة الاستسقاء ومزاجه ومزاج اللبن.

الثانية من السادسة: نحن ندلك المستسقي اللحمي بالمناديل وبالدلك الصلب ونأمره أن يرتاض في موضع غبار ومن لم يحتمل هذه الأشياء نشرنا على البدن أدوية مجففة ونمنعه الاستحمام حتى يصلب وكذلك أن نرهل عضواً ما عالجناء بهذا العلاج. لي: على ما رأيت: تعلف العنز القاقلي والإبرسا وقشاء الحمار وشيتاً من المازريون الرطب واليابس يخلط في بعض الحشيش الذي يأكله، وإن كانت حرارة فالهندباء ويسقى المستسقي من لبنه بسكر العشر، وإن شرب بوله فهو أحد/ أجود/ فإن هذا ينفض الماء وهو عجيب.

السابعة من السادسة: جلدة البطن من المستسقي تمتد وتنتو السرة وتهيج قروح الفم واللثة قبل الموت. قال: النساء اللواتي يستسقين من احتباس الطمث بشير عليهن حذاق الأطباء بالفصد وكذلك على من استسقي لاحتباس دم كان يعتاده كثيراً إما بالرعاف وإما بالبواسير فإن في هذه المواضع قد ينتفع بالفصد ويجب أن يكون ذلك قبل سقوط القوة، وأما ثقب البطن والصفاق فإنما يضطر عليه بآخرة إذا كثرت الرطوبة

(١) كذا بالأصل ولعله: الحداث.

(٢) كذا بالأصل ولعله: احتقانه.

(٣) في الأصل: السوفسطائيون، خطأ.



حتى تثقل المريض وتوهنه وذلك إنما يكون في الزقي وفي هذا الضرب الفضاء الذي بين الأمعاء وبين الصفاق مملوء من الرطوبة.

**الأغذية الأولى؛** قال: الأطعمة المبيسة للدم جيدة لمن في بدنه أخلاط مائية كالعدس المقشر.

**المزاج الثانية:** الدواء المتخذ بالذراريح ينفع أصحاب الاستسقاء منفعة قوية لشدة ما يستفرغه بالبول.

اليهودي قال: قد يكون من ورم طرف الكبد حصر البول لأن الوريد الذي يأخذ الماء من الكبد إلى الكلى ينضم بالورم فيسد فيرجع ماء الدم إلى الأمعاء. قال: اللحمي أقرب ضروب الاستسقاء من البرء وقد رأيت خلقاً برؤوا منه فاسقوهم حب الراوند ولبن اللقاح، وقد يسهل الماء إذا كان مع حرارة بيول المعز ثلاثة أساتير مع مثله ماء عنب الثعلب وإن لم ينتفع بذلك سقي ألبان اللقاح وأبوالها. قال: فهو علاج اللحمي، وعالج اللحمي بحب السكينج وبقمحة الراوند وبقمحة السكينج وهو دواء / نافع للرياح في الجوف جداً سكينج<sup>(١)</sup> بزر كرفس جزء جزء هليلج جزء انجدان<sup>١٩١</sup> / وحر ف نصف نصف، الشربة ثلاثة دراهم وبالأثاناسيا والأميوسيا وجوارش البزور بماء البزور الطاردة للرياح فإن كان بطنه يابساً لينة دائماً وإن كان ليناً فأعطه الشجرنايا وقد يسقون دهن الخروج بماء الأصول واجعل غذائهم ماء حمص بشيث وكمون وإذا سقيت دهن الخروج فضع على رأس العليل دهن البنفسج ليمنع الصداع والسدد وخاصة إن كان العليل بصداع في علقته.

حب الراوند على ما رأيته هناك: راوند صيني نصف مثقال عصارة قثاء الحمار ربع درهم لبن الشبرم طسوج أفستين نصف درهم يجعل حباً ويسقى شربة.

لي: مطبوخ الفتة<sup>(٢)</sup> ليسهل الماء: يؤخذ من التبريد خمسة دراهم ومن الشبرم درهمان ومن المازريون ثلاثة دراهم ومن الأفستين والأسطوخدوس ثلاثة دراهم ثلاثة دراهم ومن الإبرساو قثاء الحمار ثلاثة ثلاثة يطبخ بثلاثة أرطال ماء حتى يبقى رطل ونصف ويسقى ثلثي رطل مع عشرة دراهم<sup>(٣)</sup>.

اليهودي: أو اسقه ماء القاقلى ثلاثة أيام كل يوم رطلاً وعشرة دراهم من السكر الأبيض وفي الثالث كف واسقه ماء الهندباء وماء عنب الثعلب إن كانت حرارة، وإن كان البرد غالباً فماء الجبن والكرفس أوقيتان مع قدر حمصة من الترياق وحمه في ماء

(١) في الأصل: سكينج.

(٢) في الأصل: الفتة.

(٣) كذا بالأصل ولعله كلمة سقطت.

١٩٢  
٧

الكبريت، وإن كان في الكبد/ صلابة يما<sup>(١)</sup> فضمدها ثم حللها. لي: مرهم يسهل الماء: يؤخذ روسختج وخرء الحمام وعصارة قثاء الحمار وشحم حنظل ومازريون وشبرم وإيرسا وأفستتين اعجن الجميع ببول الماعز واجعل على وجهه قليل دهن سوسن وألّقه على البطن فإنه يسهل الماء، وإن شئت فأتخذ من هذه حقنة فإنه يسهل الماء، وإن شئت فرزجة، وإن علفت الماعز شيئاً من قاقلى وشيثاً من مازريون في علفها كان لبنها جيداً جداً وهذه الأشياء يحتاج إليها عند الحرارة وأما في غير ذلك فلا.

علاج جيد للاستسقاء الزقي: اسقهم ما يدر البول وانفخ في أنافهم العطوس وعطسهم فإن العطاس الشديد يدفع الاستسقاء وذلك أنه يهزّ ويدفع الماء إلى ناحية الكلى فإذا أحسنت العلاج وقويته نزل الماء بكثرة إلى جلد الخصي أيضاً فاغرضه بإبرة غرزاً نعلماً ودعه يرشح. قال: فإن كانوا يعطشون شديداً فاسقهم كل يوم نصف درهم فيلزهرج بثلاث أواق من ماء عنب الثعلب فإنه يسكن العطش ويذهب الورم. قال: ولا دواء أبلغ للاستسقاء من دواء اللك فإنه عجيب.

أهرن؛ قال: اخلقها بأن يبدأ اللحمي، قال: سبب الزقي إن الغذاء إذا لم ينهضم كله دفعت الكبد منه ما انهضم إلى البدن وما لم ينهضم رده في الماسريقا إلى الأمعاء فلبث رغم<sup>(٢)</sup> في الأمعاء لأنه ينصب فيها صفراء تلذعها فيصير لذلك بخاراً ويخرج من الأمعاء إلى خارجها ويجتمع هناك. لي: فما بال الثقل يخرج من المستسقي وهو أغلظ وأشد من ذلك البلغمي وما/ بالهم ربما كان بهم إسهال ذريع وبراز أصفر، قال: إذا سقيت أدوية تخرج الماء فتحر أن لا تكون مضرة بالكبد. لي: يمرخ بما ينفع الكبد كالأفستتين والغافت والهندباء وعنب الثعلب والسنبل والراوند ونحوها. قال: ويسهل الماء الأصفر أن ينقع التين في دهن خل يوماً وليلة ثم يفتح ويجعل في جوفه شيئاً من شحم الحنظل وأطعمه وأسهله كذا مرات فإنه برؤه ويشرب بعده ماءً فاتراً ويمرخ بالبورق والزيت وتعصب أعضاؤه من أسفل إلى فوق فإنه يبرأ. دواء آخر: مازريون منقع بخل يوماً وليلة ثم يجفف في الظل ثم اسحقه بخل واجعله قرصاً وجففه في الظل ثم اسحقه بخل وجففه مرة أخرى في الظل وارفعه عندك وخذ منه عند الحاجة وروسختج وخرء الحمام بالسوية واعجنه بماء الكاكنج واجعله حباً واعطه مثقالاً بماء طبيخ الشبث والأنيسون.

ضماد مسهل للماء الأصفر مصلح. لي: شحم حنظل جزء يدق وتربد جزءان فرييون نصف جزء عصارة قثاء الحمار جزء خرق الحمام وروسختج جزء جزء مازريون

(٢) كذا بالأصل ولعله: رغماً.

(١) كذا بالأصل ولعله: صلابة ما.

وحب النيل جزء جزء شبرم نصف جزء يجمع الجميع ويسحق بماء الهندباء ويجعل عليه دهن سوسن آسمانجوني ويلزم البطن.

الطبري؛ دواء يحفظ من الاستسقاء المستعد له ويسهل الماء الأصفر إذا حدث الاستسقاء ويصلح للأصحاء: إهليلج أصفر عشرة دراهم بليج مثله تبرد عشرة ملح هندي مثله مازريون مثله يجمع بعسل، الشربة منه مثقالان. وله دواء يخرج الماء بقوة: ملح درهم مر فريون نصف/ درهم يجعل على بيضة ويسقى. لي: ينظر في هذا <sup>١٩٤</sup>/<sub>٧</sub> فإنه قال ابن سريون أيضاً: يسقى درهماً واحداً.

لي: سكتنجين يسهل الماء الأصفر اللفته<sup>(١)</sup> على ما رأيت: أربعة أرتال ماء يلقي فيها أوقية شبرم وأوقية مازريون ويترك نقيعاً ثلاثة أيام ثم يطبخ حتى يبقى رطل واحد بنار فحم رقيقة ثم يصفى بعد المرس نعماً ثم يؤخذ ما صفي منه ويؤخذ نصف رطل خل في غاية الصفاء ورطل سكر العشر وذلك الماء الذي صفيته فيطبخ حتى يذهب الماء ويصير له قوام ثم يشد مثقال فريون في خرقة ويسقى منه أوقية وإذا سقي هذا الدواء فاطل على الكبد أشياء مقوية ويسقى من غد ما يقويها ويبردها مثل الهندباء وعنب الثعلب إن كانت حرارة قوية.

شرب ألبان اللقاح للاستسقاء: يشرب رطل ساعة يحلب مع أوقية من بولها فإن استمرأه بعد ساعة شرب رطلاً أيضاً ومكث حتى يسهله ويستمرئه ثم يؤكل فإن هو لم يسهله لم يعاود شربه لأنه يخاف أن يتجنب في معدته فإن أسهله ونفعه شربه من غد بسكتنجين وحده أو حب السكينج أو مع هليلج أصفر، وإن حمض يوماً فاترك يومين، فإن تمدد جوفه حقن، وإن جمد في المعدة عولج، فإن حمض فلا يشرب ذلك اليوم ماءً بل شراباً ممزوجاً حلواً ولا يأكل إلا قليلاً ويأكل بين يومين مرة حتى يستنقي نعماً ويأكل خبزاً مشروداً في الشراب وفي مرق دجاجة، فإن نقض الماء كله ويرى كوي كيات لثلا تعود، ولتعلف الناقة الشيخ/ والكرفس والرازيانج. <sup>١٩٥</sup>/<sub>٧</sub>

أهرن: وقد يفسد مزاج الكبد فساداً يعرض له استسقاء لطول الحمى ولطول الخلفة والضربة والسقطة على الكبد فيصير منه ورم صلب ومن كثرة أكل البارد بقوة والفعل<sup>(٢)</sup> ومن شدة البرد يصيب البطن.

أهرن: اللحمي يكون من فساد القوة الهاضمة إذا لم تحل الكيموس إلى دم جيد بل إلى دم رهل فيمر في الجسم كله فيرهله، وأما الزقي فإنه إذا لم يفسد الهضم كله بل شيء منه أنفذت الطبيعة القدر الذي انهضم فصار دماً غليظاً فبقي الجسم بحاله إلا

(٢) كذا بالأصل ولعله بالقوة أو بالفعل.

(١) وكذا بالأصل ولعله: ألفته.

أنه يهزل لقلته. قال: والباقي مما لم يستحكم هضمه يرجع إلى الأمعاء في الجداول فيلتزق بها ولا يندفع ويخرج رغم<sup>(١)</sup> لأن المرة لا تنصب في المعى لقلّة مقدارها لغلبة البرد على الكبد وقلة تولد الصفراء فإذا ارتبكت هناك صار منها بخار يبرز من منافس الأمعاء إلى الثرب. لي: عليه في هذا لم يخرج الثفل وعليه كيف يكون الاستسقاء مع الأكباد الحارة، وقال خبث هذا أقرب الاستسقاء من البرد اللحمي.

أهرن قال: يمشي الماء كثيراً جداً يسحق درهم<sup>(٢)</sup> واحد من الفربيون ويذر على بيضة نيمبرشت ويتحسى.

بولس: عالج من فساد المزاج إن كان ابتداء من انقطاع الطمث أو البواسير بالفصد أولاً إلا أن يمنع من ذلك مانع وأخرج الدم إلى اليوم الثالث والرابع، فإن كان ابتداء من كثرة استفراغ الدم فاجتنب/ الفصد وأسهلهم بأيارج شحم الحنظل واجعل تدبيرهم مجففاً لطيفاً وليجلسوا في الحمامات الشبية والكبريتية ولا يجلسوا في سائر المياه وخاصة العذب ويستعملون الرياضة، ومما يعظم نفعه لهم شراب الأفيستين على الريق. قال: ويفسد المزاج في الأكثر في حميات طويلة ورداءة حال المعدة ونزف مفرط واحتقان. قال: القانون الطيني<sup>(٣)</sup> في علاج أنواع الحبن كله أعني أصنافه الثلاثة ها هنا في الحبن اللحمي ليكثر الاستفراغ بالبول وفي الزقي بما يسهل الماء وفي الطبلي بما يحلل الرياح.

ضمد يفش الرياح: يؤخذ بعر المعز فيسحق ببول ويطلّى به البطن ويؤخذ أخطاء البقر ويعجن بالماء والسكنجيين ويضمّد به.

ضمد قوي: نورة نظرون إيرسا قردمانا كبريت أشق حب الغار وزبيب الجبل زبل الحمام البرية يجعل ضماداً فإنه يحلل الماء من المسام تحليلاً عجيباً، أو خذ كبريتاً أصفر ونظرونا وشبثاً وأشقا وكموناً فاجعله مرهماً بشيء من شمع وعلك البطم وضعه على جلدة البطن كله فإنه قوي جداً.

الأدوية التي تخلف الماء: يؤخذ من حب قنديدس خمسون وماهودانه ثلاثون فربيون سبعة قرايط قشور النحاس أربعة دراهم يخلط برب الخبز ويسقى منه، وينفع منه المازريون وقثاء الحمار والدواء المعمول بالقرنفل يسهل الماء إسهالاً بليغاً، وإن كان البطن منهم يابساً لازماً لليس فاستعمل الحقن الحارة، فإن كان ليناً فجففه لتحفظ القوة، وإذا انفرغ الماء منهم فأعطهم الترياق ونحوه من المصلحة للمزاج، وليحمل

(١) كذا بالأصل ولعله: رغماً.

(٢) كذا بالأصل ولعله: الطبعي.

(٣) في الأصل: درهما.

النساء هذه الفرزجة: قردماناً وكموناً وزراوندأ وفوذنجاً وحلبة وأنيسوناً وجوف التين ودهن السوسن وليستعمل ماء الحمة ويدمن عليها وعلى الأندفان في الرمل الحار والامتناع من الماء العذب، وإن كان لا بد من الحمام فليدلكوا أنفسهم فيها بالنظرون والملح والخردل والنورة ونحوها، فإن ذلك البطن بالنظرون والزيت نفع من الزقي والطبلي إذا ذلك به البطن، وأما اللحمي فادلك به سائر الأعضاء وليرتاضوا بقدر ما يمكنهم، وليستعمل الدلك اليابس في الشمس، وليكن تدبيرهم في الجملة مجففاً، وأطعمهم السمك المالح والخردل والثوم والكبر والكراث والخمر العتيق اللطيفة وليصابروا العطش ولا يشربوا إلا أقل ما يمكن وإن قدرت على الامتناع منه البتة فافعل ذلك واقتصر على الشراب، فإن كان معه حمى فلا تستعمل هذا التدبير إلا بقدر ما يمكن. قال: فأما الحبن الطبلي فلا تكثر استعمال المسهلة ولا القوية مما يدر البول لأنه يكثر بهذه الرياح وليكن عليك بما يفش الرياح من داخل ومن خارج ولتعلق محاجم فارغة على البطن كله.

الإسكندر: الدلك جيد لأصحاب الحبن والحمام رديء وإن لم يكن بد أن يستحم وليدلكوا بطونهم وجنوبهم بالنظرون. قال: ومن كان به استسقاء مع حمى فاقتصر به على ماء الهندباء والشاهترج ولا تعطهم المسهلة إلا برفق فإن هذا الحبن يكون من ورم حار في الجوف والأدوية المسهلة الحارة تزيد فيه.

١٩٨ / شرك الهندي: أعط صاحب الاستسقاء لبناً حليياً. لي: يؤخذ ماء العجين  $\frac{1}{7}$  فيجعل في الرطل خمسة دراهم من تربد مسحوق ودرهم ملح دراني يغلي برفق حتى تؤخذ رغوته كله ثم يصفى ويسقى منه رطل ثم يزداد إلى رطل فإنه ينفض الماء ولا يسخن، وأجود ما يكون أن يتخذ ماء العجين من لبن اللقاح فإن عدم فلبن المعز.

شمعون قال: أعطه من الإيرسا اليابس خمسة دراهم أو من مائه غراً<sup>(١)</sup> كثيراً ثم اطله بخثي البقر أو ببعر الغنم وخذ في تقوية الكبد وإسهال الماء. لي: دبر من يحتاج إلى البزل هكذا تأخذ له إبرة كبيرة فانخسه ضربة.

الاختصارات: النوع اللحمي أسرع برءاً وأسهل أمراً. قال: ويعالج بحب السكبينج والغاريقون والملح الهندي. قال: والزقي يتلوه في سرعة البرء وهو أعسر ويعالج بمثل ذلك، وإن كان من فساد مزاج حار فإنه مما يعظم نفعه له: طيبخ الهليلج الأصفر والخيارشبر وماء عنب الثعلب والسكر وأبوال المعز وألبانها، وأما الطبلي فلا يقبل العلاج البتة فلذلك تركنا الكلام فيه.

(١) كذا بالأصل.

لي: علاج الطبلي: يحمل الأشياف التي تخرج الرياح والتكميد وسقي ماء الأصول وترك الأغذية المنفخة البتة وذلك البطن وإنما يكون هذا لاجتماع الأرواح التي تحتاج أن تخرج من البطن كما يكون الزقي من اجتماع البول.

١٩٩  
٧ / ابن ماسويه: لبن الشبرم جزء مبيختج جزء يطبخ حتى ينعقد ويجعل حباً كالحمص، الشربة حبتان إلى ثلاث حبات قبل الطعام وبعده وفي كل الأحوال ولا يضر أن يخالط الطعام وهو يخلف الماء جداً عجيب في ذلك.

لي: طبخ الاستسقاء: إهليلج أصفر عشرة دراهم تربد درهمان أصول السوسن الآسمانجونى درهمان يجمع الجميع ويطبخ ثلاثة أربال مع الماء حتى يبقى منه رطل ويصفى ويشرب مع نصف درهم غاريقون عجيب جداً.

لي: على ما قال يوحنا النحوي في تفسير لكتاب النبض الصغير قال: الاستسقاء الطبلي يكون لأن الكيلوس الذي يصير إلى الكبد ينحل أبداً إلى رياح ويكون ذلك من شدة حرارة الكبد. لي: ينظر في ما ينالهم لأنهم لا يعطشون بقدر ذلك وقد نرى قوماً في أكبادهم سوء مزاج حار تظهر فيهم دلائل ذلك من حمرة اللسان وشدة العطش واللهيب والحمى، وقد رأينا قوماً بهم استسقاء طبلي ليس فيهم ولا دليل واحد يدل على حرارة الكبد، وربما كان معه الماء أبيض مائياً ولكن إذا كانت الحرارة في البطن كثيرة وكان الذي يحصل من الماء قليلاً قليلاً أمكن أن يصير بخاراً وريحاً وخاصة إن كان على البطن تراب كبير وبالعكس فتمم الكلام فيه.

٢٠٠  
٧ الجوامع من العلل والأعراض: قال: المنقيات للدم ثلاثة فالمرارة إن لم تجذب الصفراء حدث اليرقان، والطحال إذا لم يجذب السوداء/ أحدث اليرقان الأسود، والكلى إذا لم تجذب مائة الدم حدث استسقاء لحمي. قال: وقد يعرض الدم أن يصير مائياً إما لعله في الكبد لا يكمل من أجلها نوع الدم، وإما لضعف في الكللى عن الجذب أو سدة، وإما لأغذية مائية أو لضعف القوة الدافعة التي في العروق إذا لم تدفع ما يجتمع فيها من المائية، وإما لتكاثف في الجلد وامتناع التحلل. لي: قد يحدث من هذه استسقاء فميز ذلك بعلامات. لي: الاستسقاء اللحمي ربما كان وليس بالكبد علة البتة لكنه من أجل أن الكللى لا تجذب مائة الدم، ودليل ذلك قلة البول وأن الشهوة لا تسقط، فأما إذا كانت الشهوة ساقطة واللون رديئاً وتقدم ذلك سوء مزاج أولاً واختلاف كيلوسي فالعلة برد الكبد.

أغلقون؛ قال: الغرض في الاستسقاء الأول لشفاء الورم الصلب الذي في الكبد وفي سائر الأحشاء وتحليل الرطوبة من البطن بالإسهال والأضمدة وإدراار البول.

فليغريورس<sup>(١)</sup>: يجب أن يسهل المستسقي بما يسهل الماء قليلاً قليلاً برفق ولا تسهل الماء أبداً ضربة فإنه قاتل. قال: واسقه فيما بين المسهلين أقراص اللوز المر وما يفتح سد الكبد. قال: وأنا أسهل الماء بالمازريون والنحاس المحرق والأنيسون بالسوية مثقالاً واحداً فيسهل برفق واسقه بماء حار وليكن غذاؤه لحم المعز والجداء شوي وقلايا والعصافير الجبلية ولطاف الطير فإنها يابسة والقناير جيدة له.

/ من التذكرة؛ قال: الاستسقاء إذا لم تكن معه حرارة أي صنف كان فاسق  $\frac{٢٠١}{٧}$  الكلكلاليج<sup>(٢)</sup> وحب المازريون بماء الأصول مع الكلكلاليج الصغير البارد.

في الكمال والتمام لابن ماسويه؛ قال: يسهل المستسقي إذا ضعف جداً بضماض يتخذ من شحم الحنظل وشبرم ومازريون وحب النيل وسقمونيا وتريد ومرارة البقر وقثاء الحمار وإيرسا ولبنى وفريون يجمع بشمع ودهن. لي: هذا رديء جداً إلا أنه يهيج من الحرارة أكثر مما يهيج إذا شرب مثلاً. قال: يؤخذ نبات الماهوداته فيطبخ مع فروج ولبلاب أو سلق ونحو ذلك يؤكل فيسهل الماء.

من كتاب ماء الشعير: خذ ثلاثة ذرايح فائق رؤوسها وأجنحتها وحل أجسادها في ماء العسل وأدخل العليل الحمام ثم اسقه ذلك وليأكل خبزاً بذلك.

روفس، في وجع المفاصل: قال: لا شيء أنفع المستسقين من الحمام اليابس لأنه يفرغ منه رطوبة كثيرة ولا يسخن قلبه ولا يضعفه بل يقويه لأن الهواء البارد في تلك الحال يحتبس في القلب.

أنطيلس؛ قال: أقم العليل قياماً مستوياً وأمر الخدم بالقيام خلفه أن يغمزوا أضلاعه ويعصروه بأيديهم وتأمر الخدم أن يدفع الماء إلى أسفل السرة فإن لم يقدر العليل على القيام فأجلسه/ على الكرسي فإن لم يقدر على ذلك فلا تعالجه باليزل لأنه  $\frac{٢٠٢}{٧}$  إنما ينبغي أن يعالج باليزل من كانت قوته جيدة. قال فإن كان الاستسقاء عن الأمعاء حدث فيجب أن ينزل أسفل السرة قدر ثلاث أصابع منضمة ثم شق، وإن كان الاستسقاء عن الكبد فاجعل الشق في الجانب الأيسر من السرة، وإن كان عن الطحال فيمنه شق المراق وارفق ألا تشق الصفاق ثم اسلخ المراق عن الصفاق قليلاً إلى أسفل من موضع شق المراق ثم اثقب المراق ثقباً صغيراً ليكون ثقب المراق إلى أسفل من ثقب الصفاق لأنه بهذه الحالة متى أخرحت الأنبوب احتبس الماء لأن المراق يضم إلى الصفاق لأن الشقين ليسا<sup>(٣)</sup> متقابلين ثم أدخل فيه أنبوبة نحاس فإنه يخرج الماء منه

(١) في الأصل: فليغريورس.

(٢) كذا بالأصل والصواب: الكلكلاليج: هو معجون هندي نافع من الاستسقاء - بحر الجواهر.

(٣) في الأصل: ليسا.

وليكن بقدر فإنه مخوف فإذا فرغت فليتم مستلقياً ويدبر تدبيراً يسترد قوته، قال: وما دام الماء يخرج فتفقد أنت النبض لثلاث يضعف فإذا ضعف قليلاً فاحتبس الماء.

بولس: ربما أخرجنا الماء مرة واحدة واثنين بقدر ما يخف العليل قليلاً ثم استعمل في الباقي الأدوية المسهلة للماء وللزقي الأندفان في الرمل والتعطيش والأغذية المجففة، وربما كونا على المعدة والكبد والطحال وأسفل السرة بمكاو دقاق.

من جوامع حنين في الاستسقاء؛ قال شر أصناف الاستسقاء اللحمي لأنه قد فسد فيه مزاج الكبد ومزاج العروق واللحم كله حتى صار نوعاً غريباً لا يستحيل في الهضم الثالث. <sup>٢٠٣</sup>/<sub>٧</sub> قال: وإذا طالت الحمى حدث/ الاستسقاء على الأكثر. لي: الذي رأيناه بالتجربة أن اللحمي أسهلها برءاً.

حنين: إذا حدث في المعدة والكبد سوء مزاج رطب بارد في الغاية أحدث الاستسقاء اللحمي لفجاجة ما يرد على الكبد من الكيلوس وبرده. قال: والاستسقاء مع الحمى رديء قاتل، قال: ومن شرب الشاهترج مع السكنجيين نافع لمن به حرارة وسدد في الكبد.

من كتاب القوابل؛ قال: الجنين يبول من سرتة وإن أنت لم تقطع سرتة لم يبيل إلا من سرتة أبداً أو تقطع سرتة. لي: في هذا صحة ما تطلبه. قال: الخريق الأبيض ان احتمل شيافة أحدر ماء كثيراً.

ابن سراجيون: يحدث ضرب من فساد المزاج والاستسقاء عن ورم صلب يحدث في الكلى وقد كتبناه وعلاجه في باب الكلى. قال: وإذا كان مع الاستسقاء حمى فعليك بماء عنب الثعلب والكرفس والقاقلي مع اللك المغسول والراوند والزعفران والهليلج الأصفر، وأنفع من هذه الهندباء المر، ولا تضمد أيضاً بضماد حار ولا تستعمل معجوناً ولا دواءً حاراً فإنه يزيد في العطش ويسخن الأحشاء فيزيد ورمها، فأما الاستسقاء الحادث بعقب مرض من الأمراض الحارة فإنه لا يمكن أن يحدث إلا الفلغموني في الكبد وبرؤه صعب لأنه يحتاج أن لا يسخن ولا يبرد فعليك بالاعتدال في ذلك وما تقدر أنه الأغلب. قال: الاستسقاء جنسان أولان، أحدهما يحدث عندما يجتمع في البدن كله دم كثير ثقيل. قال: والكبد تبرد إما لورم صلب يحدث فيها أو لفساد مزاج يحدث فيها بغتة لشرب ماء بارد في غير وقته/ أو بمشاركة عضو آخر أو لاستفراغ مفرط، وقد يحدث إذا طالت الحميات وبعقب أمراض الحادة. قال: إذا أزممت الأوجاع على السرة وحولها وفقر الصلب ولم ينتفع بالمسهلة ولا بسائر الاستفراغات آل الأمر إلى الاستسقاء، والاستسقاء الحادث عن ورم الكبد يلحقه سعال



وهزال البدن وجفاف البراز فإن حدث معه نفث فالعليل ميت لأن الرثة حينئذ قد امتلأت ماء وهم يموتون سريعاً، وهذا النفث مائي. قال: إذا كان الاستسقاء ورماً فاجعل أمرك كله تحليل ذلك الورم بالأضمة والأدوية، وإن لم يكن ورم يعطي علامة فاقصد التجفيف، وفي الزقي إن لم يتهياً شرب الدواء استعمل البزل قليلاً قليلاً، وأما اللحمي فإن حدث بغثة فافصده وخاصة إن كان حدوثه عن احتباس الطمث أو البواسير أو سبب امتلائي، ثم استعمل فيهم الرياضة وتجفيف الغذاء وسائر الاستفراغات. وأمر أصحاب اللحمي بالمشي في موضع تراب أو رمل لين ويكون معهم خادم يمسح سووقهم باستدارة وبذلك العليل نفسه ودرجه إلى ذلك قليلاً لئلا يحم فإنه بذلك تبرز عنهم رطوبة كثيرة وينهضم الباقي وبعد الرياضة ادفنهم في الرمل وعرقهم في الشمس لأن شعاع الشمس يسخنهم بالسوية ويجففهم إلى القمر وغط رؤوسهم واكشف سائر أبدانهم للشمس فإن هذا علاج قوي في نشف الرطوبات، واحذر الحمام فإن شأنه أن يرطب ويرهل البدن، واغسلهم من التراب بالماء المالح. قال: والحمامات تحل الاستسقاء ولو كان قد تم وبلغ، والبورقية والشبية خيرها، واغذهم بخبز قد جعل فيه بزور كالرازيانج وبزر كرفس/ونانخة وليكن قليلاً ويأكلونه مع ماء حمص ويأكلون المدرة للبول: الهليون والسلق والقلقوط ويأكلون لحوم الطباء ولحم الماعز سواء. قال: وليكثر من التوابل خاصة في الخبز والإدام للاستسقاء الطبلي ويحذر البقول والحبوب، وأما الشراب فلا يقربونه إلا في الندرة من العتيق جداً فإن هذا يدر البول ويسخن والصبر على العطش أشرف. علاج الاستسقاء: وهو يبرئه البتة والدواء الشريف في ابتداء الاستسقاء القيء قبل أن يكثر الرطوبة وتضعف القوة فإن كثر الماء فالأدوية المسهلة للماء والمدرّة للبول، ونبات قثاء الحمار يحل الماء حلاً قوياً جداً لا عديل له في ذلك. قال: هذا هو قنطس فلا يدري أهو قثاء الحمار أو غيره، الشربة منه معصوراً ثلاثة أبولسات، والقافلى الشربة من مائه نصف رطل مع سكر العشر قدر أوقية وكذلك ماء الإسفندارا أو ماء الكاكنج وقد يسقى من عصارة السوسن الآسمانجونى وتوبال النحاس يسقى بشراب قدر أربعة أبولسات والقوي مثقال إلا أنه رديء للمعدة فاخلط بشيء يقوي المعدة، وعصارة قثاء الحمار تنفض الماء نفصاً قوياً كافياً وكذلك السقمونيا وكذلك شراب قد أنقع فيه حنظل، وأفضل من هذه كلها المازريون المنقع بالخل والشبرم والفريون إذا شرب منه قدر مثقال مع ماء العسل حل الماء حلاً قوياً، والأشق إذا شرب منه مثقالان بماء العسل وكذلك السكبينج وبزر الأنجرة إذا قشر وشرب بالعسل نفص الماء. لي: وإن كان ها هنا أنه يحرق الحلق فينبغي إلا يماس الحلق فاعلم أنه إنما وجد قنيدس ولم يدر ما هو وهذا هو الجيد الذي يعرف وقد كنت أقدر أنها أنفع ما يكون للماء فجرب ويصلح أيضاً لبن اللقاح

ويسقى مع حب السكينج ولا يستعمل من البزل إلا في القوي الخصب البدن.

سرايون قال: وها هنا حالة تتقدم الاستسقاء يعرف<sup>(١)</sup> بفساد المزاج يلحقها هذه الأعراض يذبل البدن كله لا سيما الأطراف وتهيج<sup>(٢)</sup> الوجه وتميله إلى البياض والصفرة ويفسد الهضم مع قوة الشهوة والكسل والاسترخاء وتنحل الطبيعة مرة وتتعلل أخرى وينفص البول والعرق وتكثر الرياح في الجوف ويشد انتفاخ المراق فإن عرض في الجسم قروح لم تندمل البتة وإن حدث ذلك عن امتلاء واحتباس دم وكانت العادة قد جرت به فقدم القصد وثن في الثالث والرابع أيضاً وإن لم يزل ذلك به لهذه الحال فأسهله بالإيارج مرات كثيرة ثم لطف تدبيره وأدر البول واستعمل فيه القيء إن أمكن وانظر ألا يجتمع فيهم فضل بإدمان الإسهال وإدرار البول وتلطيف التدبير والأغذية الجيدة للمعدة القليلة المقدار إلا أن يكون فساد المزاج عن نزف الدم [فإنه جيد]<sup>(٣)</sup> يجب أن تدبره تدبير المنعس.

شرك؛ دواء جيد للاستسقاء الذي لا حرارة معه بنفص الماء في أيام قليلة بالبول: نانخة أبهل كمون ملح طبرزد يسقى.

من أقربادين حنين؛ حب مرتضى جيد جداً ينفع المستسقين إذا صاروا إلى حد لا يرجون: نحاس محرق وخرؤ الحمام وسذاب مجفف/ من كل واحد أربعة دراهم فريون<sup>٢٠٧</sup> درهمان يجعل حباً، الشربة منه درهم بماء عنب الثعلب أو بماء حار. لي: مجاري البول إلى السرة تتصل بتقير الكبد، والتي إلى الكلى تتصل بالعرق الأجوف فإذا كانت في الكبد سدة من ورم صلب أو حار خرجت المائية أكثرها في هذا المجرى.

الفصول السابعة: من كان به بلغم متحجر بين الحجاب والمعدة فإنه إذا جرى في العروق إلى المثانة انحلت علته. ج: في هذا شك لأن البلغم إذا وجع هناك انحدر إلى أسفل حتى يبلغ إلى العانة ولا يمكن أن يدخل البلغم إلى العروق كما تدخل الرطوبة الرقيقة المائية في الاستسقاء وتجري في البول. لي: هذا كلام يصح أن جالينوس يرى أن دخول الماء إلى العروق والأمعاء بالرشح ويمكن أن يكون أبقرط عني بالبلغم الماء فإنه قد يستعمل لفظه البلغم في الاستسقاء كثيراً جداً.

القوى الطبيعية: من بعد ما شقت مجرى البول جميعاً فدع الحيوان مدة فإذا ظننت أنك قد اكتفيت فحلّ الشق الذي في الخاصرة فانظر فإنك تجد المثانة فارغة وتجد الموضع الذي بين الأمعاء والصفاق ممتلئاً من البول كما كان ذلك الحيوان

(١) الظاهر: تعرف.

(٢) في الأصل: تهيج.

(٣) كذا بالأصل ولعله زائد.

مستسقياً. لي: هذا إنما امتلاً ما تحت الصفاق الآن من البول من شق المجريين لا من رجوع البول في مجار آخر ولو كان هذا بالشد لكان قد صح أن المجاري التي تديرها من قول جالينوس نفسه وأما الآن فقد يمكن أن ضربا من الاستسقاء إلى من عرف يقع في هذين المجريين ولكن لأن المستسقين/ يقولون قد صح أيضاً أنه وإن لم يكن هذا  $\frac{٢٠٨}{٧}$  المجري متخرقاً فالماء هو ذا<sup>(١)</sup> يدخل تحت الصفاق. لي: متى رأيت استسقاء بعقب حصاة خرجت من الكلى وقل مقدار البول فإن أحد المجريين انخرق، ومتى رأيت استسقاء بعقب ورم في الكلى أو قرحة فإنه انسدت مجاري البول فرجع الماء كالحال في الأطفال الذي يحتاج أن يبحث عنه هو لم صار مرة ينفذ الماء إلى جميع البدن ومرة يجتمع في البطن كله ويكون سائر ما ينفذ إلى البدن دماً يابساً فإنه يرى أصحاب الزقي صلاب اللحم نحفاء أكثر من حالهم عند الصحة.

السادسة من العلل والأعراض: قال: الاستسقاء اللحمي يكون لضعف القوة الهاضمة في الكبد واللحم. قال: واللحمي يكون إذا كثر البلغم في البدن من ذوبان، وربما عرض في الأخلاط التي في العروق فقط والشيء الذي يذوب وينجلب مرة ينصب إلى البطن ومرة يخرج بالعرق إلا أن الأخلاط التي في العروق إذا ذابت وانحلت حتى يصير منها صديد مائي استنظفت الكليتان تلك المائية من العروق وإن كانتا قويتين ويدفعانه<sup>(٢)</sup> إلى المثانة دفعاً متوالياً، فإن كانتا ضعيفتين صار أمرها إلى أحد أمرين إما أن تدفعها العروق إلى البطن فتحدث عنه استسقاء لحمي بغتة، وقال في هذه المقالة: إن تها أن تكون الكليتان لا يتها لهما أن يجريا الفضل صار إلى آخر أمرين إما أن تدفعها العروق إلى البطن وإما أن تصبها إلى جميع البدن فيحدث استسقاء معه بغتة. لي: فقد بان أنه/ يعني الاستسقاء ها هنا اللحمي فإنه يعني بالعروق مجاري  $\frac{٢٠٩}{٧}$  لا ترشح. لي: ينقض قول من زعم أن الكبد إذا اكتسبت سوء مزاج حار أو بارد<sup>(٣)</sup> عملت كيلوساً حامضاً أو دخانياً.

الفصول السادسة: إذا نزل<sup>(٤)</sup> المستسقي فحم فهو رديء ينذر بأنه يهلك. النبض الثانية: الحين الزقي الخالص والطبلي لا يتطامن إذا غمزنا عليه البتة ولذلك لا يمكننا أن نفرق بينهما باستقصاء إلا إن يضرب أولاً المراق ليعلم هل صوته يشبه صوت الطبل أو يقلب المريض من جنب إلى جنب ليسمع صوت ترجرج الرطوبة التي في بطنه. لي: أعظم الفرق بينهما ثقل البطن وخفته على العليل فإن الطبلي خفيف عليه جداً وبالعكس.

(١) كذا بالأصل ولعله: إذا.

(٢) في الأصل: بارداً.

(٢) الظاهر: تدفعانه.

(٤) كذا بالأصل ولعله: بزل.

اليهودي: إذا استسقى الإنسان ظهرت العروق التي في البطن كالباقلی الأخضر.  
قال: وإذا ورمت الكبد انسَدَّ الوريد الذي ينزل منه إلى الكلى فيرجع في ذلك إلى الأمعاء.

جوامع الأعضاء الألمة: الخامسة: الزقي يسمع منه صوت الرطوبة، والطبلي هو الذي إذا قرع البطن سمع منه صوت الريح النقية، والذي يتهيج فيه الجسم كله وهو اللحمي، الطبلي يكون إذا انحل الغذاء إلى رياح وقد يتولد من الأغذية المنفخة. لي: لذلك قال أبقراط: إن من كانت به أوجاع حول السرة لا تنحل بتكميد ولا غيره فأمره  $\frac{210}{v}$  يؤول إلى الاستسقاء اليابس لأن هذا يدل على رياح غليظة أو كثيرة/ لا تجيب إلى الانحلال والانفشاش. قال: والزقي يتولد من شرب الماء وأكل البقول، والذي يكون بسبب إفراط البرودة اللزجة هو اللحمي. قال: الاختلاف الشبية بغسالة اللحم الطري يكون في وجع الكبد الباردة والحارة إلا أنه في الحارة يعرض في أول الأمر ويكون معه عطش وحمى وذهاب الشهوة ثم يخرج بآثره دم غليظ أسود من أجل شدة الاحتراق، وأما البارد فيكون معه في أول الأمر شدة شهوة الطعام وقلة العطش ثم بآخرة إذا عرض للعليل حمى من أجل رداءة الخلط بطلت شهوة الغذاء أيضاً.

الاستسقاء يكون إما على طريق التغيير وإما من حرارة ويكون حدوثه على طريق تحليل الجوهر كما يعرض في الحميات الحارة. لي: هذا النوع هو يعرض إذا كان في الكبد ورم حار أو سوء مزاج حار ويزيد على طريق التحليل أي أنه يحلل رطوبة الكيموس جداً عند توليد الدم حتى تكثر المائية وقد نرى ذلك وإن الدم في أمثال هؤلاء قليل الرطوبة ونرى جميع أعضائهم غير البطن ضامراً يابساً صلب اللحم أصلب من الحال الطبيعية لهم فقد صح أن مائية الدم إنما تكثر مع مزاج الكبد الحار لكثرة ما يتحلل من الكبد عن الكيلوس من المائية وهي كيف لا تندفع إلى الكلى كلها لكن ينصب إلى البطن ويحتاج أن ينظر في ذلك.

من كتاب كرهمان<sup>(١)</sup>: قال: عليك في الاستسقاء بسقي أبوال الإبل بالهليلج  $\frac{211}{v}$  رطلين كل يوم أسبوعاً فإنه ينفض عنه الماء فإن نفّض ماؤه كله/ وإلا فاسقه السكنجيين إن أمكن ذلك فإنه أنفض شيء للماء وادلك بالزيت والبورق رجليه وما ورم منه وشده فإنه جيد.

جورجس. قال: اسق العليل في الجبن الزقي لبن الإبل مع أبوالها رطلين لبن وأوقية من بولها ويتمشى قليلاً ثم ينام وزده حتى يبلغ ثمانية أرتال فإن رأيت أنه

(١) كذا بالأصل.

يمشي به فلا ترد على أوقية بول فإن لم يسهله فلا تسقه فإنه غير ملائم له واخلط به إهليلجاً وسكراً، فإن أمكن أن يأكل كل يوم مرتين فذلك وإلا فليأكل خبزاً مشروداً في شراب لطيف أو ماء ولحم دجاج إن أكل لحمأ لضعفه أعطه يوماً دراجاً ويوماً خبزاً ومافاً<sup>(١)</sup> يابساً قد أنقع بطلاء ممزوج فإذا سقيته أسبوعين ونفض الماء كله فاكوه على البطن ولا تؤخره أكثر من عشرة أيام لثلا يقبل بعد ذلك الماء. قال: والجبن يعرض إما ليرقان كبدي حدث أو حميات طويلة دامت أو لكثرة شرب الماء البارد أو لكثرة التخم فالكي ينفع اللحمي وربما نفع الزقي رأيت العماد فيما جريت في كسر قوة اليتوعات على الخل والسفرجل ورأيت هذا أبلغ الأدوية في إسهال المستسقي مع حرارة فانقع قطع السفرجل في الخل ثلاثة أيام يسحق بوزنه من المازريون الحديث ويدق معه حتى يختلط ويلقى على أوقية من ذلك الخل نصف رطل من السكر ويطبخ حتى يصير في ثخن العسل ثم يعجن به الجميع ويرفع ويسقى منه بقدر الحاجة وإياك أن تسهل مستسقياً بالصبر فإن له خاصة في ضعف المعدة والكبد.

/ الثانية من السادسة من إبيذيميا: من خفنا عليه الاستسقاء نمنعه من الحمام. ٢١٢/٧

السادسة من الثامنة: الجبن لا ينفع المستسقي في حالة بل يضره مضرة عظيمة وذلك أنه أبلغ الأشياء في أن يرسخ في مجاري الكبد وسدها.

من كتاب النفخ: إذا بزل المستسقي نقض مقدار ذلك الماء سريعاً لأن البطن مملوء به وأما البطن فلا يأتي عليه ثلاثة أيام منذ ييزل حتى يعود قيمتلىء.

فليغريورس<sup>(٢)</sup> في مداواة الأسقام: كان رجل من الأكرة يكذب نفسه في الصيف أجمع في موضع لا يجد فيه ماءً بارداً بل يشرب ماءً فاتراً قبل طعامه وبعده فلما طال به ذلك حم حمى طويلة ثم فسد مزاجه.

لي: يجب أن تعلم أن شرب الماء الحار يكبر الجوف لأنه لا يسكن العطش وخاصة إن أكثر التعب لأنه يسخنه ويدعوه إلى ذلك ويكبر جوفه ويفسد مزاجه فإذا بلي الإنسان شرب<sup>(٣)</sup> الماء الحار فلتكن أغذيته حامضة ويمزجه بسكنجبين، وبان من كلامه أنه يسقي مستسقياً في ما به حرارة حب المازريون مرات ومرات القصد أيضاً. وقال في رسالته في الاستسقاء: إنه وجد مستسقياً رديء الحال قد يشس منه، ولما وجدت برازه صحيحاً نضيجاً نشطت لعلاجه لأنني علمت أن الحرارة الغريزية باقية فأسهلته بما يخرج الماء مرات أريحه فيما بينهما ثم أدرت بوله فبرىء.

(١) كذا بالأصل.

(٢) في الأصل: فيلغريورس.

(٣) كذا بالأصل ولعله: بشرب.

لي: وليس في هذا ما يتفق الناس عليه وينبغي أن يعطى المستسقي/ حبات لبن الشبرم معجوناً بمبيخنتج فإذا ما يكتفي به فاسقه رب الحصرم والأميرباريس وما يرد قوة أمعائه وكبده بالصندلين ثم عاود. لي: أول الأوقات بأن يسلم الميزول: الربيع، وشره الصيف.

تجارب المارستان: أصحاب الاستسقاء نجد أكثرهم منطلق<sup>(١)</sup> الطبيعة وهو لهم صالح جداً ما لم تسقط قوتهم ولا يحتاج أن يحتبس وقد نرى غير واحد من الشباب الأقوية على الإسهال فقط وإنما يحتاج حينئذ أن تقوى أحشائهم بالأدوية والضمادات، فإن لم تكن بطونهم منطلقة فإنها تحتاج أن تنطلق وتقوى الأحشاء بالأدوية والضمادات، وأجود ما يسهل به أصحاب الاستسقاء اللحمي حب الراوند والزقي حب المازريون ثم يعطي من ليست به حرارة دواء الكركم ودواء اللك والكلكلانج ونحوه وماء الأصول ومن به حرارة ماء الهندباء وعنب الثعلب وسكنجبيناً ويكره الإسهال للعالي البطن ويستحب من المتطامن لأن ذلك ينذر بسقوط القوة وهذا يشد القوة.

سراييون، قال إذا كان الاستسقاء مع حمى فدع المسخنات وعليك بالمبردات كماء الكاكنج وعنب الثعلب والهندباء والقاقلى واللك المغسول والراوند والهليلج الأصفر والطرخشقون، وأما المعجنات الحارة فاحذرهما فإنها تسخن وتزيد في ورم الأحشاء وفسادها، فأما الاستسقاء الحادث بعقب الأمراض الحارة فإنه لورم حار في الكبد وبرؤه عسير ولكن يجب أن يبرد فإنه إن كان مزاج الكبد إنما يولد دماً باعتدال خاص له فإن ذلك الاعتدال إن خرج إلى الحمى لم يولد دماً جيداً، ولا يلتفت إلى من قال: إن جميع الاستسقاء يحتاج أن يسخن ويجفف فإنني قد رأيت خلقاً كثيراً تخلصوا من الاستسقاء بالمبردات.

الساهر: مازريون وزنه رطل يصب عليه ستة أرطال خل وثلاثة أرطال من الماء ويطبخ حتى يبقى ثلاثة أرطال ثم يصفى وي طرح عليه ثلاثة أرطال من سكر<sup>(٢)</sup> العشر ويطبخ حتى يغلظ ويسقى منه المحرور أوقية مثله ماءً فإذا أخلفه سقى بعده شراب السفرجل وضمدت الكبد بالمبردات والمقويات. قال: وإن شئت فاتخذ لهم ماء الجبن من لبن اللقاح واسقهم بها السكنجين فإنه يجيء عجيباً جداً فإن اتخذته من لبن الماعز جاد والأول أفضل واعلف الناقة الرازيانج والهندباء واسقهم ماء الجبن المتخذ من لبنها بسكر العشر إن شئت فإنه جائز والقاقلى والعشر. وقال: سقيت الوشجاني لبن اللقاح بسكر العشر فكان بقدر ما احتاج في الإسهال وبرىء عليه برء تاماً وكان قد شرب ماء البقول والأميرباريس أياماً كثيرة فلم يره نفع. قال: وإذا لم تكن حرارة

(٢) في الأصل: السكر.

(١) في الأصل: منطلق.

فاسقه لبن اللقاح والكلكلانج والمازريون، ورأيت أكثر ما يعتمد عليه بولس في إسهال المستسقين على بزر المازريون يسميها باسم هكرا<sup>(١)</sup> ثم يستعملها في الأشربة والحبوب لهم. لي: إذا رأيت استسقاء مع حرارة شديدة فاتخذ حياً من هذه الحبة وسكر العشر واسق منه بماء الجبن وبجلاب ويسكنجبين وبماء الهندباء وعنب الثعلب.

/ الفصول السادسة: إذا كان بإنسان استسقاء فجرت المائية في عروقه إلى بطنه  $\frac{٢١٥}{٧}$  انقضى بذلك مرضه. ج: هذا أحد الاستفراغات التي تكون من تلقاء أنفسها. لي: رأيت خلقاً من المستسقين برؤوا بأن اندفعت طبائعهم ويجب أن لا يحبس إلا أن يضعفوا فإن ذلك برؤهم، وقول أبقراط في عروقه أي رجع الماء إلى الأمعاء.

المفردات؛ الأولى من الأدوية المفردة: الخل أنفع الأشياء للعطش الذي يهيج بالمستسقين لأن عطشهم يكون لحرارة مع رطوبة والخل يجمع الحرارة ويجفف بقوة. لي: اعتمد على هذين وثق به واعمل على أن يكون صرفاً ما أمكن لأنه إن مزج بماء كثير برد ورطب لكنه على حال من أن يسقى صرفاً الاعتماد في الاستسقاء الزقي على إسهال الطبيعة لأنه متى بقيت في لفائف الأمعاء رطوبة زاد البطن جداً وإذا كان ينحدر البطن دائماً اضمد البطن ولا يجب أن يسهل كثيراً ضربة لأنه يسقط القوة بل قليلاً قليلاً فلتحفظ ما دبرت به الشيخ صديقنا من استسقاء زقي مع حرارة وقوة ضعيفة غذوته بلحم الجدي شوي وبالقبيج والتهوج ونحوها من الطير وخبز الخشكار والقريص والمصوص والهلام بها والعدس بالخل عدسية صفراء وأوسعت عليه في ذلك لحفظ قوته ولم آذن له في المرق البتة إلا يوم عزمي على سقيه الدواء وكنت في ذلك آذن له في زيرباج قبل الدواء وبعده، أما قبل الدواء فلتكن صنيعة أشد موافات وأما بعد فلان لا يكسر عطشه وأمرته أن يأكل هذا بخل متوسط الثقافة وأسهلته/ بهذا  $\frac{٢١٦}{٧}$

الدواء المطبوخ وصفته: إهليلج أصفر سبعة دراهم شاهترج أربعة دراهم حشيش الأفسنتين درهمان حشيش غافت درهمان هندباء غصن باقة سنبل الطيب درهم بزر الهندباء درهمان يطبخ بثلاثة أرطال من الماء حتى يصير رطلاً ويمرس فيه عشرة دراهم من سكر وشرب، وأيضاً بهذا الحب: لبن الشبرم ومثله من السكر المعقود وكنت أعطيه قبل غذائه وربما عقدته بلحم التين مثلاً بمثل وأعطيته منه حمصتين أو ثلاثاً وسقيته بعده رب الحصرم والرياس وضمدت كبده بالباردة وبحب قندس وبالمازريون المنقوع بخل، ومن أطليته على البطن: الطين الأرميني بالخل والماء ودقيق الشعير والجاورش وأخشاء البقر وبعر المعز ورماد البلوط والكرم، وفي الأحايين البورق

(١) كذا بالأصل.

والكبريت كلها بخل ومتى حمي ضمدت كبده بضمد الصندل وربما وضعت ضمد الصندل على ناحية الكبد والمحللة على السرة والبطن، وقد أسهلته أيضاً بشراب الورد بعد أن أنفعت فيه مازريوناً ومرة دفت فيه لبن الشبرم وأدفت له من الفواكه في التين اليابس واللوز والسكر وأمرته بمصابرة العطش وأن يمسك في فيه ما يمسك عنه العطش ومتى أفرط عليه مزجت له خللاً بماء وسقيته وقد دقت ورق المازريون ونخلته وعجته بعسل التين وكنت أعطيه قبل الأكل وبعده وبالجملعة فلم أدعه يوماً بلا نفص.

مسهل جيد: يعصر ماء الهندباء الرطب ويصب على مازريون وزن درهمين وإهليلج أصفر عشرة دراهم ويسقى، أو يؤخذ عشرة دراهم من الهليلج ودرهمان من المازريون يطبخ برطلي ماء حتى يصير نصف رطل/ ويصفى ويجعل معه أوقية من ماء الهندباء ويسقى، واعلم أن الأقراص التي تعمل بالأميرباريس ونحوها إذا كانت الطيبة يابسة رديئة في البطن فعليك بالإسهال ما أمكن.

طلاء عجيب: يؤخذ البعر البالي وسعد وطين ويطلّى به البطن بخل وماء، أو يعصر أطراف الخلاف أو الطرفاء ويطلّى به.

طلاء آخر لمن يتقدر؛ مجفف قوي: سعد إذخر جزء جزء مر وحضض وورد وسنبل وطين أرمني ونطرون يطلّى جميعاً تحر أن لا يكون في هذا قوابض لأنها تسد منافس البدن فلا تنشف وكذلك ليس للسعد أو السنبل معنى إلا قليلاً لطيب الرائحة لكن استعمل بعر المعز وأخشاء البقر والبورق ودقيق الشعير والكرسنة ونحوها مما يجفف بلا قبض.

إسحاق: الماء البارد جداً الكثير بفترة بعقب الرياضة والحمام يورث من لم يكن حار الكبد جداً حيناً. قال: وأكل الأشياء الحلوة التي فيها لزوجة، فأما غير اللزجة فأقل في ذلك تولد للسدد وتورث الاستسقاء ولا يجب أن يدهن البطن من الفاسدي المزاج والمحبونين لأنه يرخي أجسادهم وهذه المواضع. لي: المراق ونواحيه يحتاج في الحين إلى تجفيف وتقوية لئلا يقتل.

من كتاب أرخيغانس<sup>(١)</sup> في الأسقام المزمنة: قال: أصحاب الاستسقاء لا تؤول حالهم إلى الصلاح إلا من انطلق بطونهم، ولبن اللقاح نافع/ للحين الحار جداً يسقى من رطل إلى رطلين من حليب من ساعته مع خمسة دراهم من سكر العشر.

فليغريوس<sup>(٢)</sup>: في الماء الأصفر حب نافع: قشور النحاس كما فيطوس قنطوريون صغير غاريقون، الشربة درهم ونصف. قال: ومتى رأيت في الاستسقاء براز العليل

(٢) في الأصل: فليغريوس.

(١) في الأصل: أرجنجانس.



نضيجاً فعالجه فإن حرارته الغريزية باقية قوية. قال: واغذهب بلحم المعز والجداء والقطا والعصافير والحجل والشفانين شوي وكردناك ويسقون شراباً عتيقاً ويرتاضون.

مجهول؛ يخلف ماء كثيراً: شحم الحنظل والسنبل درهمان درهمان مر دائق إهليلج أصفر نصف درهم<sup>(١)</sup> يتخذ حباً في عظم الفلفل ويعطى منه عشرة دراهم على الريق فإنه ينفض الماء نفصاً عجيباً. لي: شحم الحنظل دائق إهليلج أصفر نصف درهم تريد نصف درهم غاريقون نصف درهم حب الشبرم ربع درهم يجمع بماء الهندباء وهي شربة.

آخر جيد جداً: لبن الشبرم دائق غاريقون نصف درهم ورد مثله تريد درهم سنبل دائق عصارة أفسنتين دائق وهي شربة يجمع بماء عنب الثعلب.

سكنجبين جيد: مازريون أوقية خشب الشبرم خمسة دراهم يصب عليه رطل خل ويترك ثلاثة أيام ثم يصب عليه رطلاً سكر ورطل ماء ورد ويطبخ حتى يغلظ ويستعمل.

آخر يعمل بالقرمانا<sup>(٢)</sup> وإن شئت فحل من لبن الشبرم دانقاً/ في أوقية سكنجبين  $\frac{219}{v}$  فأعطه.

معجون لا يهيج حرارة يسقى مع ماء البقول: بزر الهندباء وبزر الكشوث عشرة عشرة عصارة الطرخشقون مجففة وزن عشرين درهماً عصارة أميرباريس خمسة عشر درهماً لك مغسول وراوند صيني من كل واحد خمسة دراهم عصارة أفسنتين سبعة دراهم عصارة قثاء الحمار وشحم الحنظل خمسة خمسة غاريقون سبعة دراهم يجمع بالخلاف ويسقى بماء البقول فإن هذا أصلح من الكلكلانج وهو لا يهيج حرارة وينقي الكبد ويسهل الماء بقوة مع تقوية الكبد.

آخر للاستسقاء الذي معه حرارة: بزر الكشوث عشرة دراهم بزر الرازيانج سبعة أنيسون خمسة غاريقون ستة مازريون عشرة راوند صيني خمسة عصارة الغافت خمسة لوز مر ثلاثة يجمع الكل بعسل ويسقى ماء الأصول إن شاء الله.

من جوامع ابن ماسويه؛ مما يسهل الماء ولا يضر بالمعدة البتة: اسقه من عصارة قثاء الحمار نصف درهم أو اسقه من قشر أصله دانقان أو تطبخ هذه القشور في الشراب وتسقى، ويسهل الماء نعماً أن يطبخ خشب الماهودانه<sup>(٣)</sup> مع فروخ ويتحسى مرقه أو يشرب ثلاثة أواق من ماء ورق الفجل.

(١) في الأصل: درهما.

(٢) في الأصل: بالكرمانا.

(٣) في الأصل: الماهودانه.

**العلل والأعراض:** إذا بطل الهضم من المعدة أصلاً آل الأمر إلى الاستسقاء <sup>٢٢٠</sup>/<sub>٧</sub> الطبلي، وإذا بطل الهضم من المعدة حدث الاستسقاء/الزقي، وإذا بطل الهضم من جميع الأعضاء آل الأمر إلى الاستسقاء اللحمي. لي: فاقصد في الزقي خاصة إلى تقوية الكبد وفي الطبلي إلى المعدة وفي اللحمي إلى تقوية الأعضاء وتجفيفها.

من أقربادين ابن سابور الأوسط حب عجيب: يؤخذ لبن الشبرم أو لبن أي يتوع شت ومثله سكر العشر يحل بالماء ويعقد أو يجعل حباً كالحمص ويعطى ثلاثاً أو اثنتين أو أربعاً قبل الطعام وبعده كل يوم، وإن شئت أن تستفرغ به استفرغاً صالحاً فاعط تسع حبات. لي: المجاري التي يأتي فيها بول الجنين إلى السرة [و] <sup>(١)</sup> تتصل بتقعر الكبد لأن الجنين يغتذي من عروق مجاورة لهذه وغذاء الجنين يتصل إلى تقعر كبده أولاً لأن الجنين لما كان تدبيره كالنبات في أول أمره كان غذاؤه يصل إليه من سرتة فاحتيج إلى خلق هذه ضرورة وفيها يجري البول في الجنين وإذا قطعت السرة والتحمت إن حدث في مجاري البول حادثة جاء في هذا إلى المراق، واعلم أن النوم رديء للمستسقي والسهر جيد له لأنه يجفف بقوة والنوم خاصة على الامتلاء يعظم البطن.

من كتاب ينسب إلى ج في السموم قال: إن سقي المستسقي أشناناً فارسياً ثلاثة دراهم نفص الماء كله إسهالاً وتبولاً.

الأهوية والبلدان، قال: يعرض الاستسقاء في البلاد الرطبة، وإذا كان معه اللون أصفر [أو] أبيض فالبلاء بالكبد، وإن كان أخضر أو أسود فبالطحال.

<sup>٢٢١</sup>/<sub>٧</sub> / جورجس: من شرب عصارة الإبرسا فهو على خطر عظيم. قال: فأما نحن فإذا كان الاستسقاء مع حرارة عالجنه بماء عنب الثعلب ولبن الخيارشنبر والكاكنج وبول المعز فإن لم تنجع هذه سقناه ألبان اللقاح فإن لبن اللقاح نافع من الاستسقاء ويشرب على هذه الصفة يأكل نصف النهار ولا يتعشى ثم يشرب بالغداة رطلاً واحداً من اللبن حين يحلب مع أوقيتين من بولها ويتنظر ساعتين فإن أسهله فليأخذ مرة أخرى ثم يزيد كل يوم حتى يشرب ثلاثة أرتال في مرتين فإن تجشأ جشأ حامضاً فلا تسقه في المرة الثانية ولا يأكل ولا يشرب ماء بارداً وكمد معدته ولا يأكل حتى يبول وإن تمدد بطنه فاحقنه من ساعتك ومن كان يسهله ويخف عليه فاسقه معه حباً ينفص الماء وليحذر الاغتسال بالماء البارد وإن وجد حرارة في رأسه فضع عليه دهن بتفسيج وليأكل فروجاً زيرباجاً وليأكل لحمياً وليشرب نبيذاً رقيقاً.

إبيذيميا: قال: البصل والثوم إذا استعمل في وقت يجب ينفع المستسقين في بعض الأحوال، وأما الجبن فإن يضرهم ضرراً شديداً وفي ذلك أنه من أبلغ الأشياء في إيراث السدد، وغاية علاج هؤلاء أن يفتح سدد أكبادهم. قال: وإذا حضر المستسقي الموت عظم بطنه جداً وامتدت جلدة مرقه وأنتن فمه وخرجت فيه قروح لرداءة الرطوبات التي في جوفه. قال: وامنع في الاستسقاء وخاصة اللحمي الاستحمام بالماء العذب وعليك بذلك اليابس بالمناديل والتعب في موضع تراب جاف.

الميامر: يجفف أخشاء البقر الراعية نعماً وتطبخ جداً بخل وماء/ ممزوجين ثم  $\frac{٢٢٢}{٧}$  يخلط به ربهه كبريتاً وضمد به البطن وخذ مثقالاً من قشور النحاس واسقه واخلط بلب الخبز واجعله حياً فإنه يجذب الماء بقوة قوية واسقه مثقال روستنج مع مثله من خرق الحمام وربعه شراب وملح هندي فإنه عجيب جداً وليمزج بالزيت والملح وليكثر التردد في الشمس وهو مغطى الرأس واثقب ما يلي كعابهم واشروطها وأجلسهم على كرسي فإنه يسهل منهم رطوبات كثيرة.

أبو جريح: المر نافع للماء الأصفر وكذلك الأشق شرب أو طلب به. لي: تدبير دبرت رجلاً بهذا التدبير فكان بالغاً نافذاً: يسقى رطل من ماء القاقلى بعشرة دراهم من سكر العشر على أربعة أيام ويسقى ما بين ذلك أقراص الأميرباريس والك والراوند وتضمّد الكبد بالمقوية وتروضه ويقل الشراب فإن لم تجده رطباً فخذ قاقلى يابساً وشاهترجاً وشيثاً من مازريون وذقه.

شيافة قوية تخرج ماء كثيراً: خربق أبيض يحتمل فإنه يجذب ماء كثيراً جداً ويتخذ من قشاء الحمار وشحم الحنظل والمازريون والشبرم وكذلك إن ذلك البطن بالحنظل الرطب أو بقشاء الحمار أو دلكت القدمان<sup>(١)</sup> بالحنظل الرطب أخلف الماء ويستعمل عند الضعف ويطبّخ هذه أيضاً ويحقن يخلف الماء. لي: المجاري التي من الماسريقا إلى الكبد تتصل بالجانب المقعر فإذا كان ورم حار أو سدة في حدة الكبد نفذ كثير من المائية في هذا بل يذبل البدن إلى المراق<sup>(٢)</sup> وإنما ينفذ منه شيء ولا ينفذ $\frac{٢٢٣}{٧}$  كلها فيه لأن تلك المجاري لا تنسد كلها بل يبقى بعض ويقدر ذلك يكون كثرة ما ينفذ إلى هاهنا وإنما صار ينفذ في هذه لأنها أوسع مما في المحذب وإنما صارت لا يرجع هذه المائية إلى الأمعاء لأن شأن الطبيعة الجذب ما دامت سليمة ولا يمكن أن يرجع إلى الأمعاء إلا عندما يلذع فم المعدة والماسريقا دواء لذاع أو حين لا تجد منفذاً إلى

(١) في الأصل: القدمين.

(٢) كذا بالأصل ولعل العبارة: نفذ كثير من المائية في هذا إلى المراق ويذبل البدن.

قدام البتة، ولذلك نرى. في الاستسقاء الزقي إذا غلظ الأمر في تمدد البطن اندفعت الطبيعة وربما لم يزل لينة من أول الأمر.

من كتاب ما بال؛ قال: أكل الطين والجوع المفرط يزهلان الجسم ويورمان القدمين لأن الطين يمنع الجسم من الاغتذاء فتضعف الحرارة الغريزية، ويمنع الغذاء من أكل الطين لسدة مجاري الغذاء. لي: جوارش عجيب جداً: مصطكى وسنبل الطيب وورد وراوند ولك بالسوية ومازريون قد أنقع في خل جزءان غاريقون تبرد جزء يجمع بلحم السفرجل والخل والعسل. لي: ينقع التين في دهن حل ليلة ثم يجعل في وسطه لبن الشبرم دائق ويعطى أو ربع درهم من خشب الشبرم أو دانقان من شحم الحنظل فإنه يقيمه ماءً خالصاً ويبرئه. لي: عليك في الزقي بإسهال الماء وأقبل فيما بين ذلك على تفتيح السدد في الكبد إن كانت حرارة فاعلم أن السدد لورم، وإن كانت بلا حرارة فلهي مرتبك فيها، وإن أدمن فلورم صلب ولا يبرأ، وعليك بهذا لأن تلك المائية إنما هي ماء لا ينفذ لسبب السدد.

أهرن: اعتمد في إسهال الماء الأصفر مع حرارة على الهليلج الأصفر/ فإن خاصته إخراج هذه الرطوبات وعلى السكينج إذا لم تكن حرار ولا تسهله إسهالاً كثيراً دفعة فإنه يضعف الكبد ولكن أسهله قليلاً قليلاً يطعم اثنتين أو ثلاثاً. لي: هليلج أصفر ينقع في الماء ثلاثة أيام في ماء مغلي، والشربة مثقال ونصف فإنه قوي بإجماع، واعتمد في اللحم على إدرار البول فإن ذلك ينقيهم أكثر منه بالإسهال، وأما الزقي فلا يكاد ينتفع بإدرار البول كبير شيء، والطبلي لا يكون أبداً مفرط العظم لأنه إذا أفرط عليه صار زقياً والزقي أشد وأصفى لوناً.

أقراص أميرباريس مما استعملته أنا: عصارة أميرباريس ولك مغسول وراوند صيني وورد أحمر وعصارة طرخشقون مجففة وبزر الهندباء وبزر الكشوث يقرص ولا أرى الغافت ولا الأفستين والسنبل لأنني وجدتها تجمر<sup>(١)</sup> الماء وتسخن وتعطش. ج: الغاريقون يفتح سدد الكبد والكلى. لي: هذا جل ما يحتاج إليه المستسقي.

لي: مسهل عجيب: يطبخ قنيدس أو ينقع فيه تين صحيح ويطعم تينة واحدة. طلاء جيد: يؤخذ بعربال جزء توبال النحاس جزء [و]<sup>(٢)</sup> خشي البقر مجفف جزء ذقيق شعير بورق سوسن جزء طين أرمني نصف جزء يطفى البطن به بماء، وأقوى من هذه التي بالنورة والبورق وشحم الحنظل ودقيق الكرسة.

/ج: في المرة السوداء: إن أصحاب الاستسقاء الزقي ينتفعون إذا أسهلوا المائية

(١) كذا بالأصل ولعلها: تجمد.

(٢) كذا بالأصل ولعله الوار زائدة.

نفعاً عظيماً إذا كان ذلك فيهم: لي: ملاك الأمر ألا تسهلهم ضربة إسهالاً كثيراً فإنه يصيبهم منه ما يصيب من البزل المفرط من اللحمي وسقوط الشهوة والقوة وتضعف أكبادهم أكثر ويعمل ماء أكثر فتحفظ في ذلك.

ج: إذا أسهلت من هؤلاء المائية خفوا عليه خفة بينة وقل ما بهم من الكرب والثقل. لي: وضيق النفس. لي: بان من كلامه أن هؤلاء ينبغي ألا يفصدوا لأن الدم فيهم تَزُر وأعضاؤهم قليلة الغذاء لأن في أكبادهم سدداً لا ينفذ الدم فيهم كثيراً وخاصة من كان منهم منهوكاً فإن فصدوا وأسهلوا صفراء عظم ضرره لهم. لي: إذا كان مع الاستسقاء حرارة أيضاً فلا تسهل السفراء لكن تطفئ، وتسهل المائية جميع دقيق الحبوب المجففة التي تجلو خاصة كدقيق الشعير والباقلی والترمس والحمص والكسب ويضمّد بها المستسقي.

ج: في المفردة: رأيت مستسقين يطلون بطونهم بالطين الحر فينتفعون به. وقال: بحر المعز لم يزل الأطباء يستعملونه في الاستسقاء محروقاً وغير محروق وهو بليغ جداً وإذا أحرق زاد لطافة ولم يزد كثير حدة وأنا أخلط به دقيق شعير، خثي البقر يطلى به المستسقي وينوم في الشمس فيعظم نفعه ويجب أن يكون من بقر تعتلف التين اليابس، لحم الحلزون البري إذا دق نعماً وضمّد به بطون المستسقين عظم نفعه وذلك أنه يجفف تجفيفاً كثيراً جداً. قال: الحلزون يسحق/ مع حلبة ويوضع على بطت  $\frac{٢٢٦}{٧}$  المستسقي فينشف الرطوبة جداً ولكنه مما يعسر قلعه.

د: الأسارون جيد لمن به حين، التين جيد للاستسقاء، بحر الأطباء جيد للمستسقي على ما في كلامهم وهو طيب الريح. لي: لبن الخس البري يؤخذ فيجفف في الشمس ويرفع في إناء خرف قوته كقوة الأفيون إذا سقي منه نصف درهم بماء ممزوج بخل أسهل ماءً. لي: هذا يصلح حيث حرارة شديدة فاعلم ذلك المرزنجوش متى شرب طبيخه وافق الحين جداً وأدر البول.

ماسرجويه: الكماشير لا مثل له في إسهال الماء وهو أحد من الفربيون.

مجهول: لا شيء أنفع للاستسقاء مع حرارة وسدد الكبد وحمى من ماء الكشوث مع السكتنجين لأنه يسهل الماء ويدر البول ويفتح السدد ويقوي الكبد والمعدة.

روفس: ماء الجبن من لبن المعز والأثن أبلغ في إسهال المستسقي والأثن أبلغ في ذلك أعني في إسهال المستسقي مع حرارة ولا يتوقى في الصيف ولا مع شدة الحر لأنه يفتح سدد الكبد ويردها إلى اعتدالها وأصح شيء أن يطبخ بعد أن يؤخذ. حتى تنزع رغوته ثم يطرح فيه ملح هندي، وأبلغ منه أن يسقى قثاء الحمار فإنه بليغ جداً ولا يسخن ولا ينفض ماء كثيراً.

الخوز: السكبينج يسهل الماء. لي: المسهلة للماء: الشبرم المارزيون  
٢٢٧/ الماهودانه القاقلى الروسختج الفريون قثاء الحمار قنيدس السكبينج الهليج الأصفر.  
الفلاحة: ماء الفجل إذا سقي ينفذ الماء بقوة قوية.

الخوز: القنطوريون الصغير يسهل الماء بقوة، لحم القطا جيد للاستسقاء.  
روفس: إذا أدمن إنسان ضعيف شرب الخل أداه إلى الاستسقاء إلا أن يتعب بعد  
ذلك بتعب كثير.

الثانية من الأهوية والبلدان: إذا كثرت الاختلاف قلت حرارة الجسد واستسقى  
لذلك. لي: رأيت الاختلاف في الاستسقاء الحار أصلح منه جداً وأقل جلاءً للقوة،  
وبالجملة إفراطه رديء جداً.

روفس في المالنخوليا: الضربان من الاستسقاء الزقي والطبلي ينحف معهما  
البدن فأما اللحمي فيعبل معه<sup>(١)</sup>. لي: كان في هذين الصنفين قد قل نفوذ الغذاء إلى  
البدن وكذلك أحسب أن في الكبد وخاصة في الحدة سداداً<sup>(٢)</sup> كثيرة، فأما اللحمي  
فالكبد فيه سليمة من السدد والورم ولا آفة بها البتة إلا مزاج بارد وإذا لم ينفذ الغذاء  
على ما ينبغي خرج بعض الماء من هناك أعني من تغيير الكبد إلى ناحية السرة لأن  
العروق التي تتصل من الأم بالجنيين من سرتة إنما ينقسم في تغيير كبده ولو كانت  
السرة مثقوبة لكان يبول منها فضل بوله الذي يتعقد لكن لأنها ملتحمة خارجاً تنصب  
في الفضاء الذي بين الأمعاء/ والصفاق. ٢٢٨/

أهرن؛ دواء اللك الأكبر عجيب يذهب الاستسقاء اللحمي بإدراار البول وتبقى قوته  
أربع سنين ويستعمل بعد ستة أشهر: لك مغسول ولوز مر قرنفل زرنباد دارصيني ستة ستة  
فوه مر<sup>(٣)</sup> مر زوفا يابس ثلاثة ثلاثة سنبل عشرة زراوند مدحرج جنطيانا درهمان درهمان  
صبر عشرة دراهم دوقو بزر كرفس جبلي كمون كرمانى زنجبيل عشرة عشرة أسارون ستة  
زعفران اثنان قوة الصبغ اثنا عشر سليخة حب البلسان مصطكى قصب الذريرة كمون  
خمس خمسة إيسا خمس عشرة جعدة زراوند طويل فقاح الإذخر ثلاثة ثلاثة قسط فلفل  
تسعة تسعة ساساليوس ثلاثة دهن البلسان درهمان يجمع بعسل، الشربة درهم.

حب الراوند البليغ يفتح السدد وهو جيد للاستسقاء اللحمي أيضاً: راوند صيني  
عشرة دراهم لك خمسة دراهم مازريون خمسة عشر درهماً سنبل ثلاثة غاريقون عشرة  
دراهم بسبايج مثله عصارة غافت خمسة دراهم مصطكى درهمان، الشربة درهمان  
ونصف.

(١) في الأصل: معهما. (٢) في الأصل: سدد. (٣) في الأصل: فومو.

أهرن: ينفع الاستسقاء الطبلي أن يطلى البطن ببيعر ماعز مع قشور النحاس. لي: يجب في هذا أن يسقى البزور ويطلى بها من المسخنة المحللة للرياح ويحتمل الأشياف التي تخرج الرياح ويسقى البزور الحارة لترد على الكبد القوة التامة من الحرارة فتحلل بذلك النفخ للطفها ويحذر الأغذية المنفخة.

/تقدمة المعرفة: لي: فيه شك لأنه لا يمكن أن يكون في جداول الكبد ورم  $\frac{٢٢٩}{٧}$  حار ولا تكون حمى فلا أن يزمن الورم الحار ونحن نرى هذا الاستسقاء الذي مع ذرب طويل المدة بلا حمى فالأول أن يكون الورم بارداً هناك وإذا رأيته مع ذرب فعليك بما يتفد الغذاء، وإذا رأيته مع ييس شديد فعليك بما يبرد الكبد.

الأولى من تفسير إبيذيميا: تفقد من المستسقي لونه لتستدل على أصل العلة هل هي الكبد أو الطحال ولون المكبودين أصفر أبيض ولون المطحولين أصفر أسود. لي: واستعن بسائر الدلالات وانظر في سائر ما يمكن أن يكون منه كحال الأمعاء والكلية والبواسير ثم افصد العضو الذي هو أصل العلة.

لي: تحرز بهذه العلامات فإنها نافعة أعني ما علامته إذا كان عن الكلية أو عن الرحم ونحو ذلك ولا يكون لك همة أكثر من تعرف السبب الأولى ثم اقصد لنفص الماء في الأيام وفيما بين ذلك لإصلاح الأمر الأول توضع جميع أسباب الاستسقاء كالكائن عن قعر الكبد والكائن عن حذبه والكائن عن الطحال والكائن عن الكلية والكائن عن استفراغ الدم والكائن عن احتقانه والكائن عن شرب ماء بارد في عقب رياضة ويتم ذلك ويحصل. لي: رأيت رجلاً كان يضرب يالْم نصف يوم ويعرق في صيف ويتأذى في ذلك شهراً، عمد إلى ماء بارد فشرب منه ضربة شيئاً كثيراً وأعاد ذلك مرات فاستسقى استسقاء لحمياً في ثلاثة أيام وعالجته بدواء الكركم/ الكبير فبرىء  $\frac{٢٣٠}{٧}$  في عشرة أيام. لي: أطعمة المستسقين لا تكون ثريداً ولا بقولاً مرطبة ولا معطشة ويجب أن تؤلف لهم أغذية يتسعون فيها إن شاء الله من لحوم الطير والصيد أرطبها لا في المزاج لكن في سهولة المضغ يتخذ لهم طباهجات رقيقة من البشمارك والصدر وتهزل جداً وتحلل لثلا يعطش وشرابهم إما سكنجيين وإما شراب قوي صلب لمن لا حرارة به.

الخامسة عشر من منافع الأعضاء: الغشاء اللفافني نافذ إلى سرة الجنين وقد يجتمع بول الجنين إلى وقت ولادة. قال: يأتي الجنين من الأم عرقان وشریانان وتتصل بكبدته وفيما بين هذه العروق ثقب يسميه أصحاب التشريح مصب البول وهو يخرج البول من قعر المثانة فيصبه إلى الغشاء اللفافني. قال: وهذه العروق الأربعة هي تهزل مصب البول وذلك لأن خروج البول من بدن الجنين إلى السرة على ما هو

عليه كان أصلح وأوفر من خروجه من الذكر والقبل. قال: وقد ينبغي أن ينظر كيف صار بزل الجنين لا يخرج من عنق المثانة ما دام الجنين في الرحم وما الحيلة التي تلتطف بها لصرف البول عن هذا المجرى ما دام في الرحم وإن يرجع كله إلى السرة حتى يخرج من المجرى الذي يعرف بمصب البول فينصب إلى الغشاء اللفائفي. قال: وللمثانة ما دام الجنين في البطن متفذان أحدهما في عنقها والآخر في أسفلها وهو المصبب مصب البول.

الثانية من الميامر: وصف الأيارج فيقرأ أنه جيد للمستسقين وأجوده على ما بين  $\frac{٢٣١}{٧}$  في خلال كلامه: ورد أحمر سنبل مصطكى أسارون حب/ بلسان بالسوية نصفه صبر. وقال في التاسعة عن أرخيجانس<sup>(١)</sup>: إن قشور النحاس يدر البول بقوة قوية إذا سحق منه مثقال مع لباب خبز وجعل حباً واحداً.

من المسائل: الكي في أصحاب الاستسقاء بعد أن يفرغ الماء يمنع أن يعود الماء. لي: اعتمد في الاستسقاء على بقاء القوة فقد عالجت رجلاً شيخاً كان به من الماء ما أحسب أنه يبرأ وفي مائه حدة فسقيته المازريون ثم طفئت عنه أياماً ثم عاودته فبرئ وكان كيس بيضته قد امتلأ ماءً حتى كان أعظم ما يكون.

سفاوس<sup>(٢)</sup> قال: إذا بزلت فسد البطن جيداً بعصائب عريضة إلى المرة الثانية فإنه كذا لا يعظم البطن ولا يرجع إلى حالته لا يمكن أن تكون حمرة الماء لقلته لا لحرارته فأني مستسق لم يجد نفسه ونبضه حاراً فامتحن فيه المسخنة فإن لم تضرع فعالجه.

مسيح: أكثر من المدرة للبول واستعمل في الحبن بعد الحين ما يسهل البطن إسهالاً رقيقاً لا عنف فيه على الكبد. لي: كأنه يؤمي إلى أن قوة الإسهال فيه عنف على الكبد. قال: من غير أن تكون في الدواء قوة تضرر بالكبد وعزقه في الحمام وأذلك البطن بالبورق والكبريت وضمد بخشي البقر وبعر الماعز ولا شيء أفضل من ألبان اللقاح والاختصار عليه وحده دون جميع المطاعم والمشارب أياماً كثيرة. لي: يصلح منه إذا سقيته ينبغي ألا يتعشى يوم/ يعزم على شرب لبن اللقاح وغيره لكن يطويهما<sup>(٣)</sup> ويكر فيشرب منه ثلاث أواق ويترقب ساعتين ثم يشرب إلى الظهر ثلاث دفعات فإن مشاء بمقدار اللبن ثلاث مرات فذلك وإلا يشرب من غير هذا الحب صفته: درهم هليلج ثلاثة دراهم سکنجبين قيراط سقمونيا يعجن بماء الهندباء إذا كانت حرارة وإلا فبماء الكراث، وقدر الشربة من درهمين ونصف إلى درهم ونصف

(٣) كذا بالأصل.

(٢) كذا بالأصل. (١) في الأصل: أرجنجانس.



إلى درهم، ويشرب على ذلك يوماً بالدواء ويوماً لا ويطوى إن أمكنه ولا يأكل ولا يشرب شيئاً وإن لم يكن بدأ أخذ وقت العصر ثلاثين درهماً خبزاً في مرق حمص وشبث ويشرب شراباً ممزوجاً وسكنجبيناً فإذا نقص الماء وخف فليكو بعد نزل<sup>(١)</sup> الماء في اليوم الثالث ثلاث كيات بالطول وثلاثاً بالعرض من لدن القص إلى العانة وليلزم التدبير بالجوع والعطش عشرة أيام بعد ذلك ولا يتوسع بعد ذلك ولا يتوسع في الغذاء فإنه يبرأ، وإن هاج به من اللبن يوماً ما ثقل وجشاء حامض فلا يشربه من غد وليحقن بحقنة مسهلة ويكمد بطنه إلى أن يخف ذلك. لي: مر رجل مستسق فبقي في أعراب لا يجد ماءً ولا غذاءً غير اللبن يشربه إذا عطش فبرء براء تاماً. قال: وينفع تين قد جعل فيه شحم الحنظل وينفع منه أن يشد بعقب إسهال البدن من أعلاه إلى العانة، وينفع للحمي أن يدلك البدن بشراب وزيت وبورق ويشد فإنه يضر.

صفة سقي الترياق للمستسقين: يدخل العليل غدوة الحمام وليكن/ ماؤه كبيرتياً<sup>٢٣٣</sup>  
أو بورقياً فإن كانت حمة فهو خير وإن لم تكن حمة فليدخل الحمام حتى إذا لان جلده وحمي ذلك بالكبريت والبورق والزيت فإن عرق عرقاً كثيراً غسل بماء قد طرح فيه كبريت وبورق وكون ذلك على ساعة من النهار ويخرج ويشرب قدر حمصة من الترياق بماء قد طبخ فيه فودنج وكرفس ويأكل العصر مرقاً بزيت أو دهن حل أو مرق دراج ولا يأكل لحمه ويشرب سكنجبيناً أو شراباً رقيقاً ثلاثة أسابيع طلاءً.

طلاء: بعز المعز وخثي البقر الجبلية مجففاً<sup>(٢)</sup> ثم يلقى عليه نصفه كبيرتياً ويضمّد بخل. لي: الكلكلانج<sup>(٣)</sup> البارد المازريون ينقع بخل مجفف خمسة غاريقون هليلج تربد خمسة خمسة عصارة الأفسنتين ثلاثة بزر الهندباء درهمان بزر الخيار نصفه رب السوس ثلاثة ترنجبين عشرة يطبخ بماء حتى يتعسل ويعجن به ويسقى من درهمين، الكلكلانج<sup>(٣)</sup> وورق المازريون مسحوق غاريقون إهليلج أصفر سكنجبين خمسة خمسة إيرسا ثلاثة راوند عصارة غافت سنبل أنيسون درهمان درهمان يعجن بعسل، الشربة من ثلاثة إلى أربعة، مازريون منقوع في خل ويغلى فيه ويصفى ويلقى عليه سكر العشر ويطبخ حتى يصير له قوام ويسقى، وإن شئت اطبخ أوقية مازريون برطل ماء حتى يصير ثلث رطل ثم صفه وصب عليه نصف رطل واغسلها أجمع الماء وصبه على رطل خل وثلاثة أرتال سكر العشر وغله تغلية<sup>(٤)</sup> حتى/ يصير له قوام واستعمله يتخذ<sup>٢٣٤</sup>  
له حب قندس وحب الطائر، وينظر أدرار البول يخف عليه أكثر أم الإسهال فيلزم ثم يسقى بعقب الإسهال رب السفرجل والحصرم ونحوه وبعقب المدرة للبول ويتحسى

(٣) في الأصل: الكلكلانج.

(٤) في الأصل: غلية.

(١) كذا بالأصل ولعله: بزل.

(٢) في الأصل: مجفف.

مرق دجاجة سمينة ثم يطفىء ما حدث من الحر بهذا: ورد درهمان أميرباريس ستة دراهم سماق درهمان بزر الخيار والهندباء درهم صندل درهم كاقور نصف يسقى ثلث هذه الصفة برب السفرجل الساذج الحامض ويطلّى في خلال ذلك بحب قدس مقشر بترنجبين أو سكر العشر بالسوية، الشربة من ثلثي درهم إلى درهم.

الطائر: طائر<sup>(١)</sup> منقي دوقو درهم درهم كثيراً دائق يحجب شربة واحدة، رأيت البطن في الطبلي قليل الانخزال<sup>(٢)</sup> والحركة كأنه زق منفوخ، وفي الزقي يتحرك ويتخضخض وكذلك قال يوحنا النحوي في تفسيره للنبط الصغير ووجدت أصحابه يطلبون الجشاء وتشتد راحتهم عليه ووجدته يكون مع ماء أحمر أبداً ويتدمم صاحبه إذا أكل أكثر من القدر الواجب ويعتريه غرزان في الخاصرتين ويطونهم أبداً يابسة ولا تسهلهم المسهلة كثير شيء ويموتون أسرع ونبضهم عظيم وذلك ليس للقوة فقط بل للحفز وللحاجة كنبض الممتلىء من الطعام إذا أثقله.

سرخس<sup>(٣)</sup> الراسي في كتابه في الاستسقاء؛ قال: لا يكون دون برد الكبد وإنما يخرج بالبخر من جرم الأمعاء ومن نفس جرم الكبد بالرشح، قال: يقبل من الأعضاء لضعف الدافعة. لي: هذا باطل/ كله، فقد قال جالينوس في غير ما كتاب وفي الأعضاء الآلثة وفي العلل والأعراض: إن ضعف الكبد عن توليد الدم تبعه الاختلاف الشبيه بماء اللحم فلم يكن ذلك في الاستسقاء دائماً إن كان لا يكون دون ضعف الكبد عن توليد الدم.

المارستان: أصحابنا في المارستان قد أطبقوا على أن الاستسقاء لا يكون إلا بفساد المعدة والكبد ويسقون أميروسيا بماء الأصول ويقللون<sup>(٤)</sup> لهم الغذاء والشراب ما أمكن.

المسائل: قال: الكي بعد استفراغ الماء يجفف ويقبض الغشاء فيمنع العود وهذا شيء قد عرفناه بالتجربة في الأدوية.

لي: على قول جالينوس: بزر بطيخ وبزر خيار ووب السوس ثلاثة من كل واحد ذرايح واحد لكل شربة يسقى، ويؤخذ أنيسون وأسارون وفوة<sup>(٥)</sup> وأبهل وذرايح ويسقى.

بختيشوع؛ أقراص تسمى العجلانية نافعة جداً من الاستسقاء: لحا عروق شبرم هليلج أصفر بالسوية ينخل بحريرة ويعجن بماء الهندباء ويوضع في صلابة ويقرص من دائق ويسقى كل يوم قرصة مع درهمي سكر أبيض.

(١) في الأصل: الطائر.

(٢) في الأصل: قلل.

(٣) كذا بالأصل.

(٤) في الأصل: قوة.

(٥) كذا بالأصل ولعله: سرجيس.

لي: هليلج درهمان شبرم قيراط ماء الهندباء تربد رب السوس دائق وهي قرصة واحدة.

الثانية من النبض: ليس يمكننا<sup>(١)</sup> أن نعرف ما في بطن المستسقي/ بأن نجسه  $\frac{٢٣٦}{٧}$  فقط فترى أماء هو أم ريح لكننا نستدل على اللحمي بأن يغمز الأصابع فيبقى في مكانه، وأما الطبلي والزقي فلا يبقى مكانه فيفرق بينهما بأن الطبلي إذا قرع البطن يجيء منه مثل صوت الطبل، والزقي إذا قلبناه من جنب إلى جنب سمعنا صوت امتخاض الرطوبات.

د: الأسارون صالح لمن به حبن، قال: وإن أخذ من الأسارون ثلاثة مشاقيل فيطرح في اثنتي عشر قوطولي من عصير ويترك شهرين ثم يروق ويسقى منه نفع من الحبن، وأصل الإذخر إذا سقي منه مثقال مع مثله من الفلفل أياماً، وإذا أخذ إشقال ومثله من الملح المسحوق وسقي على الريق فلنجا<sup>(٢)</sup> أسهل البطن وأدر البول فلذلك هو نافع من الحبن جداً، شراب العنصل نافع من الحبن.

د: شراب الأسطوخدوس يحلل غلظ البطن.

ج: الأسطوخدوس يقوي جميع الأعضاء الباطنة.

د: إن استعمل الحلتيت مع التين اليابس نفع من الحبن، ثمرة الفنجنكشت إذا شرب نفع من الحبن.

د: بول الإنسان إذا شرب نفع من ابتداء الحبن، بول العنز إذا شرب مع سنبل الطيب كل يوم مع أبو بوسن<sup>(٣)</sup> ما يحط الحبن اللحمي بالبول والإسهال، إن ألقى عشر درخميات من أصل الجوشير في جزئي شراب وترك شهرين ثم سقي نفع من الاستسقاء، بزر الجزر البري يوافق الحبن إذا شرب.

د: طبخ الجعدة إذا شرب نفع من الحبن.

د وج: مرق الدجاج الفتى إسفيداجاً مصلح للمواد. لي: قد جربته فينبغي أن تعتمد على هذا في غذاء المستسقي فإنه يجمع إدرار البول وإصلاح الكبد؛ وإن كان مع الاستسقاء حرارة ويدر البول على مقدار الاستسقاء فاجعل الأبرار التي تطيب به تعظمه في اليوم شيئاً من خبز بهذا المرق وتحسبه فيدر بوله ويصلح مزاجه، عكر الزيت إذا لطخ على جلد ويضمد به بطن المحبون<sup>(٤)</sup> حط الانتفاخ العارض لهم، خثي البقر يطلي من بطن المستسقي وينوم في الشمس فينفع نفعاً قوياً كثيراً.

ج: زبد البحر الدودي الشكل الذي يضرب إلى الفرفرية يصلح للحبن جداً،

(٣) كذا بالأصل.

(٤) في الأصل: المحبوز.

(١) في الأصل: يمكننا.

(٢) في الأصل: فلجارين.

طبيخ الحمص الأسود نافع من الحبن، الاندفان في الرمل الذي على شاطئ البحر نافع للحبن.

ج: قد رأيت مستسقين يطلون بطونهم بالطين الحر فانتفعوا بذلك نفعاً عظيماً، أصل الكرمة البرية يطبخ بالماء ويشرب مع قوانوس من شراب معمول بماء البحر أخلف الماء ونفع الحبن.

سمريون؛ يقول د: إنه يشرب للحبن خاصة.

د: كما ذريوس متى شرب طرياً أو شرب طبيخه نفع من ابتداء الحبن، وشرابه يفعل ذلك.

د: عصير الكرنب أو طبيخه ونظرون وإيرسا وشراب يسهل الماء.

د: لسان الحمل يصلح أن يقتذى به أصحاب الحبن.

د: إذا طبخ العدس مع طبيخ المرزنجوش وشراب نفع من بدء الاستسقاء، الملح إذا تمسح به مع الزيت جيد للأورام البلغمية العارضة للمستسقين.

استخراج. لي: ورق المازريون جزء أفسنتين جزءان يعجن بماء الهندباء ويجعل حباً ويسقى للحبن مع حرارة ثلاثة دراهم مع أوقية من ماء القاقلي، شراب المازريون نافع من الاستسقاء. بديغورس قال: خاصته إسهال الماء الأصفر.

د: بخار ماء البحر نافع من الحبن.

بولس: حب المازريون يخلف الماء، توبال النحاس إذا شرب بماء العسل يسهل الماء.

د: السعد يدر البول من صاحب الحبن.

د: الإيرسا خاصته إسهال الماء.

بديغورس: إذا دق أصل السوسن الآسمانجوني وشراب منه مثقال بمقدار أوقية أو أوقيتين أسهل الماء.

ابن ماسويه: السكر المجلوب من الحجاز يشبه الملح الدراني وسكر العشر نافع من الاستسقاء إذا شرب مع لبن اللقاح.

ابن ماسويه: السذاب يتضمد مع التين اللحم للحبن اللحمي ويشرب طبيخه مع التين أيضاً لذلك يطبخ بشراب إلى أن يذهب النصف مما يصب عليه.

د: حب الكاكنج الأحمر الزهرة يسقى منه من به حبن اثنتي عشرة/ حبة لا يزداد لأنه يحدر فينقيه بالبول تنقية عجيبة.

د: الفجل موافق للحبن إذا تضمد به.

بديغورس: الفريون خاصته النفع من الماء الأصفر، الفوذنج نافع من الاستسقاء إذا أكل مع التين.

ابن ماسويه: الصدف متى سحق بلحمه وضمد به بطن المحبون وترك حتى يتبرأ من ذاته ولم يفارقه حتى تجفف الرطوبة.

ج: إذا دق الصدف بلحمه ووضع على بطن المستسقي عشرة أيام قلعه فلذلك تحتاج أن يترك حتى تسقط من ذاته فإنه يجفف تجفيفاً قوياً، قصب الذريرة يدر البول ولذلك إن خلط مع الثيل أو بزر الكرفس نفع من الحبن.

د: لحم القنفذ المملح إذا شرب بسكنجبين نفع من الحبن اللحمي وابتداء الحبن. د: وقطع سيلان المواد إلى الأحشاء.

بولس: إن له قوة مجففة فهو لذلك نافع من ابتداء الحبن يؤخذ من أصل قثاء الحمار نصف رطل ويسحق ويلقى في قسطين من شراب مصري ويعطى المستسقي ثلاثة قنوانسات على الريق كل ثلاثة أيام حتى يضمور الورم ضموراً شديداً.

د: التين اليابس جيد للحبن.

د: التين إذا طبخ بشراب ثم خلط بأفستين ودقيق شعير وضمد به نفع من الحبن.

د: الرازيانج متى خلط بالمدرة للبول نفع للحبن لكثرة ما يدر/ من البول.  $\frac{٢٤٠}{٧}$

د: الطعام الذي يعمله النصارى من الزيتون والجزر والثوم ويستعمله أيضاً فارس ينفع من الحبن.

د: بخار الخل إذا كان حاراً نفع من الحبن.

د: الخل إذا لطح به المحبون نفع.

ابن ماسويه: الخريق الأسود يخلط به دقيق الشعير وشراب ويتضمّد به للحبن.

روفس: إذا عرض في الكبد ورم صلب استسقى صاحبه والاستسقاء العارض بعقب الأمراض الحادة رديء مهلك.

مجهول: حب للاستسقاء: لك مغسول إيرسا محرق راوند زعفران مصطكى ملح هندي عصارة غافت عصارة أفسنتين يجمع منخولة وتقرص بماء عنب الثعلب للمحرور وبماء الأصول للمبرود ويجعل حباً، الشربة درهمان ونصف ويسقى للمبرود بماء طيخ الإيرسا وللمحرور بماء القاقلى.

يسهل الماء: فلفل درهم إيرسا ثلاثة زنجبيل نصف أصل الأنجدان درهمان مصطكى أنيسون رازيانج أصل الإذخر درهم درهم مرارة ثور بهمن أبيض وأحمر درهمان درهمان غاريقون ثلاثة دراهم، يسقى ثلاثة دراهم بماء القاقلى.

إسحاق: شرب الماء الكثير دفعة بعقب الحمام والرياضة يورث الحبن، وأكل

الأشياء الحلوة والحامضة واللزجة تهيج جميع الأحشاء وتولد سدداً، ولا يجب أن يدهن لأنه يرخي/الأحشاء. <sup>٢٤١</sup>/<sub>v</sub>

أرخيجانس<sup>(١)</sup> في كتابه في الأسقام المزمنة: أصحاب الاستسقاء لا يؤول حالهم إلى الجودة والصلاح إلا من قبل الطبيب أو لانطلاق بطونهم، لبن اللقاح نافع للحن الحار جداً يسقى منه رطل إلى رطل حليب من ساعته مع خمسة دراهم من سكر العشر.

حب نافع؛ من كتاب فليغوريوس<sup>(٢)</sup> في الماء الأصفر: قشور نحاس كفافيطوس وقنطوريون صغير وغاريقون ويجعل حساء فإنه نافذ قوي، والشربة درهم تسقيه مرات، وإذا رأيت براز نضيجاً فعالجه فإن حرارته الغريزية باقية وبالعكس، واغذهم بلحم المعز والجدي والقطا والعصافير والشفانين والحجل كردناك وشواء.

مجهول؛ للحن عجيب: شحم حنظل وسنبل بالسوية مر عشر إهليلج خمس يجعل حباً في عظم الفلفل ويعطى سبعة على الريق يخلف ماء وينزل أثقالاً كثيرة.

من الجامع؛ استخراج على ما في كتاب الجامع: فريون ثلاثة أصل السوسن الآسمانجوني عشرة تربد عشرة مازريون خمسة نحاس محرق عشرة شبرم خمسة غاريقون خمسة راوند صيني ومصطكى عشرة عشر يجعل حباً بماء عنب الثعلب وماء الهندباء أو بماء القاقلي أو بسكنجبين.

من الكمال والتمام؛ ينفع الاستسقاء: أيارج فيقرا ثلاثة تربد أربع لك مغسول <sup>٢٤٢</sup>/<sub>v</sub> درهمان راوند صيني درهم ونصف ملح هندي درهم/ونصف عصارة غافت ثلاثة دراهم أنيسون بزر كرفس أصول الإذخر درهم درهم إهليلج أصفر ثلاثة دراهم يدق ويعجن بماء عنب الثعلب ويحب، الشربة درهمان بماء فاتر مطبوخ.

للحن: إهليلج وتمر هندي وإجاص وشاهترج وتربد وأصول السوسن الآسمانجوني.

سكنجبين للحن عجيب؛ استخراج: خل خمر صاف فائق رطل وماء القاقلي معصوراً وماء الأصول [و] الإيرسا رطل بالسوية وسكر العشر رطل يجمع في قدر نظيفة ويطبخ حتى يصير له قوام وتؤخذ رغوته ويسقى منه. وإن أردته أقوى فانقع في الرطل خمسة دراهم من المازريون ومثله من التربد.

لي: آخر قوي: رطل خل ينقع فيه أصل قثاء الحمار وتربد ومازريون ونحاس محرق من كل واحد أوقية ينقع بنصف رطل خمر صاف يوماً وليلة ثم يغلى غليات برفق ثم يصفى ويتمم الخل رطلاً ونصفاً بخل صرف يزداد فيه ويؤخذ هذا الرطل من

(٢) في الأصل: فليغوريوس كما مر.

(١) في الأصل: أرخيجانس.

الخل ورطل من ماء الإبرسا ورطل سكر من سكر العشر فيطبخ وتؤخذ رغوته حتى يصير له قوام ويؤخذ لكل رطل من هذا الشراب مثقال فربيون فيداف في خرقة حتى ينحل كله، والشرية ثلاث أواق أو أربع على قدر القوة.

ضماد يسهل الماء: شحم حنظل وأصله وشبرم ومازريون وعافر قرحا وسقمونيا من كل واحد أوقيتان تربد ثلاث أواق مر صبر أوقيتان أوقيتان مرارة البقر وأصل الخطمي من كل واحد أوقية/ فردماناً حماماً من كل واحد خمسة دراهم قثاء الحمار  $\frac{٢٤٣}{٧}$  أوقية ميعة سائلة أوقيتان شونيز خمسة مثاقيل أصل السوسن الأسمانجونى ثلاث أواق فربيون خمسة دراهم أخشاء البقر الباعية خمس أواق ميوزج أوقية بورق أحمر وملح خمسة خمسة صمغ الصنوبر أوقية قشر أصل الكبر أوقية إكليل الملك معاذ<sup>(١)</sup> عشرة تين منقع بدهن السمسم عشرون عدداً شحم الأوز شحم الدجاج شحم العجل من كل واحد أوقيتان شمع أبيض نصف رطل يذاب ما ينداب ويجمع ويضمد به البطن.

استخراج مختصر: مازريون شبرم حب النيل تربد حنظل فربيون أصل السوسن يجمع بغيروطي من دهن سوسن ويلزم البطن.

دواء يسهل الماء إسهال كثيراً يسقى إذا لم تكن حرارة ولا حمى: ماء أصل السوسن أوقية بول الشاة أوقيتان نقيع الصبر أوقية خرؤ الحمام التي تعلف القرطم ثلاثة أرطال ونصف يضاف فيها ويصفى ويشرب ويسقى مع درهم زعفران يداف فيها فإنه يسهل الماء إسهالاً كثيراً، واستعمل الأضمة إذا ضعفوا عن الأدوية أن يشربوها.

الاستسقاء اللحمي: يسقى العليل بول الشاة الحمراء مع سنبل فإنه نافع جداً للاستسقاء اللحمي.

دواء يسهل الماء ولا يضر بالمعدة: يسقى من عصارة قثاء الحمار دانقين ونصفاً ومن قشور أصله من الدائق إلى نحوه ويطبخ بشراب ويسقى.

ضماد جيد للاستسقاء: يضمّد بالخريق الأسود مع دقيق شعير مطبوخ.

/دواء يسهل الماء: الحشيشة التي تسمى الماهودانه فتطبخ مع فروج ولبلاب  $\frac{٢٤٤}{٧}$  وسفرجل ويؤكل ويسقى ماء ورق الفجل وماء القاقلى أربع أواق بالسوية.

ج: الحمامات الزعاقية والمياه المتخذة بزهره الملح نافع للمستسقين وخاصة إن أطالوا المكث فيها. لي: قد شهدت التجربة والكتب أن القيح إذا تولد في الكبد ينصب إلى ثلاثة أماكن: إما إلى الأمعاء أو إلى المثانة وطريق البول وإما إلى الصفاق والأمعاء حتى أنه يثقب المراق لقرب الأربية وتخرج تلك المدة وفي ذلك دليل أن من

(١) كذا بالأصل.

الكبد مجاري إلى ما بين الصفاق والأمعاء وأن الطفل يبول من السرة أيضاً دليل على أن هذا الطريق من ناحية الطريق.

فيلغوريوس: <sup>(١)</sup> الصبر على العطش والاندفان في الرمل الحار والأطعمة المبيسة ولزوم الرياضة وماء الملح ينجي من هذا السقم.

العلل والأعراض: إذا بطل الهضم من المعدة أصلاً آل الأمر إما إلى زلق الأمعاء وإما إلى الاستسقاء الطبلي، وإذا بطل الهضم من الكبد كان منه الاستسقاء الزقي، وإذا بطل الهضم من جميع الأعضاء كان منه الاستسقاء اللحمي.

لي: كان الاستسقاء الطبلي يكون من فساد الهضم الأول والزقي من فساد الهضم الثاني الذي في الكبد واللحمي من فساد الهضم الثالث الذي يشبه الغازي بالمغتذي لا بل كبدي، قال جالينوس أيضاً: إذا/ ذابت الأخلاط وعجزت الكلى عن جذب صديدها ولم تنصب أيضاً إلى الأمعاء سرى في الجسم كله وأحدث الاستسقاء دفعة. <sup>٢٤٥</sup>/<sub>v</sub> لي: هذا يتقدمه تعب أو حميات ويحدث الاستسقاء بغته.

الأعضاء الآلمة: إذا بطلت القوة الجاذبة التي في الكلى وضعفت بسوء مزاج بارد حدث انتشار مائة الغذاء في جميع الجسم. لي: في هذه الحالة يكون الاستسقاء اللحمي، الاستسقاء الزقي إذا حرك البطن سمع قبقة الماء، والطبلي إذا قرع سمع منه صوت الريح كالطبل والريح النقية بلا رطوبة، واللحمي يهيج جميع البدن وأول شيء يتهيج معه الرجلان، وقد يعين على حدوث الطبلي الأطعمة المنفخة، ويحدث الزقي البقول وكثرة شرب الماء واللحمي برودة الكبد وغلظ الأطعمة ولزوجتها، الاستسقاء يحدث إما عن برودة ويكون حدوثه على طريق التغيير وإما عن حرارة ويكون حدوثه على طريق تحليل الجوهر كما يعرض ذلك في الحميات الحادة.

حب يسهل الماء وهو حب سرجيس من أقربادين سابور الأوسط: طبيخ المازريون أو لبنه أو أي لبن شئت من لبن اليتوع ومثله من سكر العشر يحل السكر بالماء ويمزج به الطبخ ويعلق على النار ويجعل حباً كالحمص، والشربة حبتان أو ثلاث قبل الطعام وبعده، وإن شئت تعطيه كل يوم قليلاً قليلاً فإنه مجرب.

من القوى الطبيعية: الماء في المستسقي يجتمع في ما بين الأمعاء والصفاق ينظر <sup>٢٤٦</sup>/<sub>v</sub> في هذا فإني قد رأيت في مواضع أن الماء يجتمع في ما بين/ المراق والصفاق. قال: وإن شققت مجرى البول وجدت المثانة فارغة بلا بول ووجدت ما بين الصفاق والأمعاء يمتلىء إذا جاء البول من البدن كما تكون الحال في الاستسقاء.

(١) في الأصل: فيلغوريوس.



ج؛ في القوى الطبيعية: إذا ضعف الطحال عن الجذب للخلط الأسود صار دم البدن سوداوياً، والكلية تجذب مائة الدم بخاصة فيها، وأنا أقول: إن ضعف قوة الكلية عن الجذب لهذه المائة يصير الدم كله مائياً وكان عنه الاستسقاء كما يكون عن فقد انجذاب السوداء اليرقان الأسود وعن الصفراء إذا لم تجذبها اليرقان الأصفر. لي: عجيب يسهل الماء ويقوي المعدة والكبد ويجب أن تعتمد عليه: يؤخذ خل خمر حاذق حامض ثلاثة أرطال فينقع فيه من التبريد والغاريقون والمازريون والإيرسا من كل واحد خمسة عشر درهماً ويترك يوماً وليلة ثم يطبخ مع رطل من الماء حتى يذهب الماء ورطل من الخل ثم يصفى الخل ويجعل عليه وزنه سكرًا عشرياً ويطبخ حتى يصير له قوام ثم يؤخذ فربيون ولبن الشبرم لكل رطل من هذا الشراب زنة خمسة دراهم أو ستة منها ويدافن منه حتى ينحل جميعاً ويؤخذ سنبل وراوند صيني ومصطكى وعودني لكل رطل من الشراب عشرة دراهم منها فيلقى في صرة ويلقى فيه مرضوضاً يلوث فيه نعماً ثم تحل الصرة وتطرح فيه ويؤخذ منه أوقية إذا احتيج إليه فإنه عجيب ويجب أن يكون ذلك الخل خل عنصل، وصفة خل العنصل: أن يلقى في رطل منه عشرة دراهم من العنصل واتركه فيه عشرين يوماً ثم عصره وصفه، وإذا سقيت هذا الشراب/ فضمد الكبد بمضاد  $\frac{٢٤٧}{٧}$  السنبل والصندل والورد وغير ذلك مما يقويها. سكنجبين مختصر: خذ رطل سكنجبين ثم يحل فيه بنار لينة ستة دراهم فربيون ولبن الشبرم وغيره وراوند ومصطكى وعود وسنبل بالسوية ثم اسق أوقية وضمّد الكبد.

اليهودي: إذا حدث في مقبب الكبد ورم كان معه إن كان عظيماً عسر البول، وإن كان قليلاً قلة البول وذلك إن العرق الذي يجذب الدم ويؤديه إلى الكلية ترم وتبطل قوته أيضاً. قال: ويرجع ماء البدن إلى الأمعاء. لي: أقول: من هذه الثلاثة الأشياء يعلم سبب الاستسقاء الزقي إن الأطفال يبولون بالسرة ما لم تقطع، ذكر ذلك ميسوسن في كتاب القوابل وهو حق وبأن حدة الكبد إذا كانت واردة ضعف جذب العرق الذي يجذب مائة الدم وبأن هذه المجاري فوق العروق التي تجذب الدم إلى الكلية وهي مجاذبة للكبد فإذا علم أن جذب هذه العروق لمائة الدم يضعف إذا فسد مزاج هذا العضو وورم ورماً حاراً كان ذلك الورم أو بارداً، وإذا كان ذلك كذلك نفذت مائة الدم أكثر في هذه المجاري إلى ما بين الصفاق والمراق، فإن كان الورم بارداً أو لفساد المزاج كانت هذه المائة أكثر لأن الدم حينئذٍ مائي فيظهر الاستسقاء أسرع وإسهال الماء ويرجع في هذه المجاري إلى الكبد ثم منه إلى الأمعاء بالمسهلة للماء وإلى عروق الكلية بالمدرّة للبول، وأما الطيلي فإنه يكون إذا كانت هذه المائة قليلة لأنها حينئذٍ تنهياً أن تصير بخارات وخاصة إن كان المزاج أسخن، فأما إذا كانت هذه المائة كثيرة/ فلا يمكن أن لا تتكاثر وتعود ماء، فأما اللحمي فإنه يكون إذا  $\frac{٢٤٨}{٧}$

كانت جملة مزاج الكبد تولد دماً مائياً فيكون قد أخذت منه الكلى ما لا يجب فصار باقي الدم مائياً فيتوزع على المادة في البدن فينفذ في الجسم الغذاء المائي فإذا كثرت ذلك على الأعضاء تهرلت ولم تهضم هي أيضاً ما يجيئها من الغذاء فيبقى مائياً.

**اليهودي:** الاستسقاء الحار اسق بول الماعز مع عنب الثعلب ثلاثة أساتير من بول المعز ومثله عنب الثعلب فإن لم ينجح فاسق لبن اللقاح وأبوالها واسق إذا لم يكن حر شديد حب الراوند والمازريون ودواء الكركم وإن كانوا يعطشون عطشاً شديداً فاسقهم كل يوم نصف درهم فيلزهرج بقدر ثلاث أواق ماء عنب الثعلب فإنه يسكن العطش ويذهب الورم. **لي:** إصلاح المازريون يخرج الماء الأصفر: ينقع المازريون بخل يوماً وليلة ثم يؤخذ منه درهم نحاس محرق دانقان فربيون قيراط خرؤ الحمام مثله، الشربة درهم فيعجن بذلك الخل ويحبب وهي شربة ويزاد فيه نصف درهم راوند صيني. **لي:** مرهم يخرج الماء على ما رأيت يؤخذ نحاس محرق وشحم حنظل وخرؤ الحمام وبعر الماعز فيجمع ذلك بأبوال الماعز فيطلى فإنه يسهل الماء ويجب أن يجتنب المستعد لذلك من الطين والأشنان والفحم والسعد لأن هذه تورث السدد فتحدث في الكبد ورماً يؤول الأمر به إلى الاستسقاء. **لي:** ذكر جالينوس في نوادر مقدمة المعرفة تدبير امرأة أزمى بها النزف الأبيض وهو تدبير حميد للمستسقين يسهلون بما يسهل الماء ثم يعطون أياماً ما يدر البول بقوة ثم يسهلون بعد الثالث ويعطون فيما بين ذلك ما يدر البول ويدلكون ذلكاً قوياً ويراضون ويدفنون في الرمل الحار والحمام اليابس والأطلية المجففة ويقل الشراب والغذاء ويجعل مجففاً كالعدس ولحوم للطير الصغار الجبلية الحجل ونحو ذلك.

٢٤٩  
٧

**حيلة البرء ج:** اليقظة تجفف الأحشاء والنوم يربطها.  
في حيلة البرء إنذار: ج في علامة الموت السريع: من كان به استسقاء فأصابه سعال مات، من كان وجهه أو بدنه أو يده اليسرى رهلة وعرض له في مبدأ هذا العرض حكة في أنفه مات في اليوم الثاني أو الثالث.  
الترياق إلى قيصر: إن زبل البقر إذا جفف وأحرق وسقي نفع في الاستسقاء نفع بيناً.

من مقالة تنسب إلى ج في السموم: إن سقي المستسقي ثلاثة دراهم من الأشنان الفارسي أنزل الماء بالبول والإسهال.

من منفعة التنفس: إن الحب المسخن ظهرت منفعته للحبن أكثر من كل علاج عملته القدماء لهم وذلك أنه يستفرغهم استفرغاً كثيراً ولا يغشى عليهم ولا يتنفسون تنفساً بارداً.

في الأهوية والبلدان: الاستسقاء أكثر ما يكون في البلدان الرطبة، إذا كان مع

الاستسقاء اللون أصفر أبيض فالفساد في الكبد، وإن كان أسود أخضر ففي الطحال.

من كتاب العلامات لج: قال: يعرض كثيراً بعد قروح الأمعاء/المزمنة والكائنة  $\frac{٢٥٠}{٧}$  منها وجع الكبد أشد كثيراً من الكائن عن الطحال.

جورجس قال: من شرب عصارة الإبرسا فهو على خطر عظيم، قال: وأما نحن إذا رأينا مع هذا أعراضاً حارة عالجنه بخيار شنبّر وماء عنب الثعلب والكاكنج وبول الماعز، فإن لم ينجع سقيناه ألبان اللقاح بأبوالها، وإن كان بلا حرارة عالجنه بحب السكينج وجوارش الإبرسا وطبيخ الإذخر ولبن اللقاح والبول جميعاً ونكويه آخر ذلك.

جورجس قال: ولبن اللقاح نافع من الماء الأصفر يشرب على هذه الصفة: يشرب منه ساعة يحلب رطلاً واحداً مع أوقيتين بول من أبوالها ويكون قد بات ليلته طاوياً ويأكل في أمسه نصف النهار ثم ينتظر ساعتين فإن أسهله فليأخذ مرة أخرى كل يوم ويزيد، وإن احتبس بطنه وثقل وتجشأ جشأاً حامضاً فعالجه بالحقن من ساعتك ولا تسقه لبناً آخر في ذلك اليوم وكمد معدته تلك الليلة فإذا رأى أنه يسهله في كل يوم ويجد عليه خفاً<sup>(١)</sup> أخذ معه حب الاستسقاء وزاد في اللبن ولتق شرب الماء البارد والغسل به، وإن وجد حرّاً في رأسه فليضع عليه بنفسجاً ويأكل زيرباجاً ويشرب شراباً رقيقاً ممزوجاً ولا يأكل لحماً.

إبيذيميا: الفصد يضر بالاستسقاء في الأكثر وربما نفع في الندرة وذلك أنه إذا كانت العلة إنما جاءت من احتباس دم البواسير والطمث ونحو ذلك. قال: صاحب المزاج الحار اليابس إذا أصابه الاستسقاء هو من ذلك على خطر شديد جداً، فأما المزاج/البارد الرطب فإن خطره فيه أقل من خطر الحار اليابس وأكثر خطراً من صاحب  $\frac{٢٥١}{٧}$  المزاج الحار الرطب لأن صاحب المزاج الحار الرطب أسهل الأصناف برءاً لأنه بسبب رطوبة مزاجه يسهل وقوعه في هذا الداء فلا تتأخر إلا أن يكون ذلك بسبب قوي وبسبب حرارة يسهل برؤه، وأما صاحب المزاج البارد الرطب فهو يعرض له هذا الداء من انطفاء الحرارة الغريزية، وأما صاحب المزاج الحار اليابس فإنه لا يلقيه في هذا الداء إلا سبب قوي. قال: وأكثر ما يكون الاستسقاء بسبب أورام جاسية في الكبد والطحال، وقد يكون أيضاً من أجل احتباس الطمث والبواسير، ويكون أيضاً بسبب استفراغ مفرط ويكون أيضاً من أجل الأمراض الحارة، وكل استسقاء يكون من الأمراض الحادة فرديء خيث ويكون بسبب السعال الدائم، ويعقب انطلاق البطن الكثير يكون كثيراً جداً.

إبيذيميا: البصل والثوم إذا استعملوا في وقت يجب ينفع المستسقي في بعض

(١) كذا بالأصل ولعله: خفة.

الأحوال، فأما الجبن فإنه يضر ضرراً عظيماً دائماً وذلك أنه من أبلغ الأشياء في أن يرسخ في مجاري الكبد ويسددها، وغاية العلاج لهؤلاء أن تفتح سدد أكبادهم. لي: ينبغي أن يطعم المستسقي خبز شعير، وإن كان غير معتاد له فليكن لباباً شديداً النخل وأبلغ من ذلك خبز الحمص أو يخلطان ويجعل إدامه أيضاً كل ما فتح ولطف وأدر البول.

إبيذيميا؛ الاستسقاء اللحمي: يستعمل الدلك الصلب بالمناديل الخشنة فيه واستعمل الرياضة في موضع غبار كثير ويطلق بدنه بالمجففات وامنعه/ الاستحمام بالماء العذب. قال: إذا حضر المستسقي الموت تمددت جلدة البطن وننت السرة وحدثت قروح في الفم لفساد الرطوبات التي في البدن.

ج: حذاق الأطباء يشيرون بالفصد على من استسقى من أجل احتباس الحيض أو دم البواسير واحتباس رعاف كان يتعاهده ونحو ذلك وفي هذا ينتفع بالفصد جداً ويجب أن يكون ذلك قبل أن تحل القوة وتسقط.

قال في مساعدة الطبيب للمريض: إن المستسقي ولو اشتاق إلى الحمام لا تأذن له فيه. لي: يعني بالماء العذب.

من كتاب الأخلاط: في الاستسقاء اللحمي يستعمل ما يسهل البلغم وغرغرة أيضاً بما يخرج البلغم لأن هذا الخلط منبث في الجسد كله، وأما الزقي فإننا نسقي فيه ما يخرج الماء.

لي: على ما رأيت صحيحاً جيداً: أكثر ما يكون الاستسقاء بعقب الورم الصلب في الكبد، والورم الصلب يكون في الكبد بعقب الفلغموني الذي لا ينضج لكن ينتقل إلى إسقيروس، وأكثر ما تقع الصلابة والأورام في الحدة وذلك أنها أضيق مجار والأخلاط فيها أسخن وأشد تكاثفاً، ومائة الدم تنفصل من مكانين أحدهما ينفذ إلى السرة والآخر إلى المثانة كما نرى الأطفال من سررهم ما لم تقطع وهذه المجاري التي ينفذ منها إلى السرة في جوف الكبد، وأما التي إلى المثانة فمن العرق العميق فهي أبعد من أن تضيق لذلك لأن الورم هناك دائماً أقل فإذا ضاقت العليا بشدة الورم وسعت الطبيعية/ هذه لتمييز الفضلة المائية فعاد التدبير كالحال في الجنين واجتمع الماء إلى جنب الصفاق والمراق كما كان يجتمع في الجنين، فإن قال قائل: هلا رجع هذا الماء إلى الأمعاء؟ قيل له: إن القوة الطبيعية ليس من شأنها أن ترده بعكس فعلها، فهلا رجع الكيلوس إلى الأمعاء؟ قيل: وكذلك المرار والسوداء إلا أن القوي من شأنها تنفيذ الدم من الأخلاط، وأما اللحمي فإنه لا يكون أبداً مع برد الكبد ولا يكون أبداً مع ورم حار فيه إلا الزقي وفيما بين هذين الطبلي لأن الطبلي كالزقي ولكن يكون إذا كانت هذه المادة التي تجيء إلى ما بين الصفاق والمراق قليلة فتقوى حرارة

الأحشاء أن يحملها، فأما إذا كانت كثيرة فإنها لا تقدر أن تجعل معها رباحاً.

تقدمة المعرفة: الاستسقاء الكائن من الأمراض الحارة رديء لأن صاحبه لا يتخلص من الحمى الشديدة وتؤلم ألماً شديداً وتهلك، وهذا الاستسقاء أكثر ما يبتدىء من الخاضرتين والقطن، وقد يبتدىء من الكبد، والاستسقاء الذي يبدو من القطن فهو عن ورم وضعف في الماسريقا فلذلك يتبعه ذرب لأن الغذاء لا ينفذ إلى الكبد ولأن هذه المواضع واردة ورماً حاراً قد يتولد فيها مراراً وصديد يلذع الأمعاء ويهيجها لدفع ما فيها فمن أجل ذلك لا يكون بهذا الذرب سكون الوجع ولا ضمور البطن، فأما الكائن عن الكبد فإن صاحبه يسعل ولا ينفث شيئاً البتة ويرازة يابس جداً وتعرض له أورام في بطنه وأمزجة مختلفة ويظهر أحياناً ولا يلبث أن يسكن وإنما يسعل لأن الكبد إذا/ ورمت ضغطت الحجاب فيهبج شوق للسعال لأنه يظن أن ذلك يخفف عنه فإذا  $\frac{٢٥٤}{٧}$  سعل واحدة لا يغني شيئاً وذلك أن السعال إنما ينفع حيث يكون عن ضيق في أجسام الرئة فتخرج بالنفث شيئاً والثقل أيضاً في هذا النوع من الاستسقاء يكون يابساً.

الفصول: من كان به مغص وأوجاع حول السرة ووجع في القطن دائم لا ينحل بدواء مسهل ولا غيره فإن أمره يؤول إلى الاستسقاء اليابس لأن المغص إنما يكون إما للذع شديد وإما لريح مستكنة، وإذا ثبت هذا المغص زماناً طويلاً ولم ينحل بمسهل ولا غيره فإنه قد استولى على تلك المواضع سوء مزاج بارد وذلك المزاج إذا كان أزمن آل إلى الاستسقاء الطبلي. قال: الاستسقاء الزقي يتولد من برد أقوى مما يتولد فيه الطبلي، إذا كان بإنسان استسقاء فجرى الماء منه في عروقه إلى بطنه انقضى بذلك مرضه. لي: قول أبقرات: جرى منه الماء في عروقه إلى بطنه بذلك أن الماء يسيل إلى البطن ويخرج عنه في مجار لا بالرشح على ما ظن قوم.

قال ج: كما أنا إذا سقيناً من به الماء الأصفر دواءً يخرج الماء نفعه كذلك إذا كان من تلقاء نفسه نفع. قال: قد يستعمل الأطباء التنقية في الاستسقاء أكثر من الكي، والاستفراغ الكثير من الماء يجلب الموت ضرورة لا محالة لأنهم يعرض لهم أولاً غشي ثم يبقون على ذلك من ضعف القوة ولا يقوون، وفي المستسقي سبب آخر وذلك أنه ما دام الماء في البطن فإنه يحمل ثقل الورم الجاسي/ الذي في الكبد فإذا  $\frac{٢٥٥}{٧}$  استفرغ ارجحت الكبد فجذبت الحجاب معها إلى أسفل وكذلك ما في الصدر من الأحشاء، إذا حدث بصاحب البلغم الأبيض اختلاف قوي انحل مرضه عنه، من امتلأت كبده ماءً ثم انفجر ذلك الماء إلى الغشاء الباطن امتلاً بطنه ماءً ومات.

ج: إن الكبد تسرع إليها نفاخات الماء أكثر من سائر الأعضاء وتتولد تلك النفاخات في غشاء الكبد وقد نرى أكباد الحيوان المذبوح فيها هذه النفاخات فإذا اتفق

في بعض الأوقات انصباب ذلك الماء إلى الفضاء الثاني الذي تحت الحجاب وفي هذا الفضاء الثاني بعينه يجتمع الماء في المستسقي وهذا الماء حار حريف يورث تآكلاً وقد يمكن أن يستفرغ كما يستفرغ الماء بالبط والإسهال.

الميامر؛ قال: تؤخذ أخشاء البقر الراعية فتجفف نعلماً وتسحق بخل ممزوج ويلقى عليه كبريت لم يصبه نار مثل ريعه ويضمده به البطن كله، أو يطبخ بعير الماعز بيول ويطلق على البطن فإنه ينقي المستسقي تنقية كثيرة، أو اسقه ورق الحسك وأصوله بشراب، أو أطعمه الهندياء البستاني، أو اسقه من بول الماعز قوانوس واحد مع مثقال سنبل ويكون فاتراً، أو اسقه نقيع قشاة الحمار في شراب ثلاثة أيام أو اسقه منه قوانوس ورد حتى يبلغ ثلاث قوانوسات، أو خذ من قشور النحاس مثقالاً فاسحقه واخبطه مع لباب الخبز واعمل منه حباً وادفعه إليه فإن هذا يحذر الماء بقوة، أو اسقه مثقال نحاس محرق ومثقال خرق الحمام وشيئاً يسيراً من ملح وسذاب فاسقه بشراب، وليمرخ المحبون بالملح والزيت/ ويكثر التردد في الشمس وهو مغطى الرأس واثقب ما يلي كعابهم واشطره<sup>(١)</sup> وأقعدهم على كرسي فإنه يسيل من تلك المواضع رطوبات كثيرة.

من كتاب حنين في الاستسقاء؛ قال: يجتمع الماء بين الصفاق والحاجز بين الأمعاء وجلد مرق البطن؛ قال: وإذا كان مزاج المعدة بارداً رطباً في الغاية حدث الاستسقاء الطبلي لأنه يورد على الكبد كيلوساً مائياً جداً، وقال: شرب الماء أعني ماء الشاهترج مع السكنجبين نافع لمن به حرارة وسدد في الكبد. لي: جيد على ما رأيت: يؤخذ رطل من ماء القاقلى الرطب فيلقى فيه خمسة عشر إلى عشرين من سكر العشر واسقه فإنه يمشي الماء بقوة وأسهله بهذه فإذا ثقل وكثر فعلى حسب القوة في كل أربعة أيام مرة وما بين ذلك يدمن عليه بقرص الأميرباريس وأضمد الكبد والأغذية النافعة للكبد ورضه وأقل الغذاء واجعل هذا دأبك فإنه قد برىء بهذا التدبير خلق وإن لم يكن قاقلى رطب فخذ اليابس واطبخه، وإن أردته أقوى فاطرح فيه ورق مازريون ولا تخف وإن شئت فاجعل معه شاهترجا فإنه جيد واسق أقراص الأميرباريس بسكنجبين، المر جيد للماء الأصفر شرب أو طلي به.

أبو جريح: الأشق ينفع الماء الأصفر شرب أو تضمده به.

لي: مطبوخ للمستسقي: عشرة دراهم هليلج أصفر وسبعة دراهم شاهترج يابس وسبعة دراهم قاقلى يابس وثلاثة دراهم تربد أبيض/ محكوك وأربعة دراهم من أصول

(١) كذا بالأصل ولعله: أشطرهم.

الإيرسا مرضوضاً وسنبيل الطيب درهمان وثلاثة دراهم بزر الكشوئا ومثله بزر الهندباء وعصارة الأفسنتين درهمان [و] عصارة غافت درهمان، وإن وجد رطباً فسكرجة من عصيرهما يطبخ جميع ذلك حتى يتهرا نعماً بنار لينة ويصفى بعد ذلك منه قدر رطل ويكون هو جميع ما بقي من الماء بالطبخ ويسقى، وإن أردت أن يكون أقوى إسهالاً واحتمل العليل فاجعل له بياضاً من دانق عصارة قثاء الحمار ودانق روسختج ودانقين من حب المازريون منعاً بخل يوماً وليلة يجمع الجميع ويؤخذ ثم يشرب بعد المطبوخ ويسقى من غد أقراص أميرباريس وإن وجد بعده حدة يسقى ماء الهندباء وعنب الثعلب وأطراف الخلاف يومين أو ثلاثاً حتى تسكن الحدة ثم يعاد والمطبوخ والأقراص فإنه لا يخطيء أن يبرئه ويجب أن يكون الطعام مما يقوي الكبد أيضاً ويضمد بالأضمة المقوية من الطيب والقوابض فهذا تدبير جيد للاستسقاء من حرارة، فإن كان مع برودة فالأمر فيه أسهل جداً وعليك أن تسهله بعدد حبوب.

حب ألفته<sup>(١)</sup> أنا مع حرارة؛ يستعمله إذا كان المستسقي بقيء المطبوخ ويثقل عليه: عصارة الأفسنتين دانقان ومن عصارة الغافت مثله ومن عصارة قثاء الحمار مثله ومن حب النيل مقشراً دانقان ومن عقيد التريد ثلثا درهم روسختج ثلث درهم فذلك درهمان وثلث ويعتصر عنب الثعلب أو هندباء أو جميعاً وتطبخه حتى يغلظ فيجتمع الأدوية وتجعله حباً وهذه/ شربة وهي عجيبة ولا تثير الحرارة البتة ولا تهيج وهو  $\frac{٢٥٨}{٧}$  عجيب من العجب.

حب آخر: عصارة أفسنتين نصف درهم عصارة المازريون تخرج كما يخرج رب السوس نصف درهم ومن رب التريد نصف درهم يعجن بعصارة الهندباء ويجفف.

من كتاب المولودين لثمانية أشهر: الدم يصل إلى الجنين من سرتة في العروق غير الضوارب فلا محالة أن ذلك يصل إلى الكبد بمجار ففي الكبد إلى هنا مجار إذاً.

فليغريوس<sup>(٢)</sup> في مداواة الأسقام: اليتوع الذي يشبه ورقه ورق الزيتون وقشور النحاس وبزر الأنيسون بالسوية يسقى مثقالاً، قال: وينبغي أن يرفق في الإسهاال بالأدوية المسهلة فإن أبقرط قال: إن هذه الرطوبة المائية لا تتفرض سريعاً من غير تجلبه.

ميسوسن<sup>(٣)</sup> قال: الجنين يبول من سرتة وإذا أردت علم ذلك فلا تقطع سرتة وإذا ولد فإنه ما دامت عليه لا يبول إلا منها فإذا قطعت مال البول إلى الشمانة. لي: على ما رأيت ينبغي أن تروم إخراج الماء بالشيافات المحتملة وبالحقن فإن الحقن قد تبلغ قوتها إلى الأمعاء، وفي هذا التدبير ما يريح العليل من سخونة الأدوية إذا كانت

(١) في الأصل: اللفته.

(٢) كذا بالأصل ولعله: ميساوس.

(٣) في الأصل: فليغورس.

الكبد حارة فأما من ليست كبده حارة فالأمر يسهل ولا يحتاج إلى هذه الحيل، الخرق الأبيض مما يخرج ماءً كثيراً متى احتمل.

٢٥٩  
٧  
طلاء يخرج الماء: عصارة قثاء الحمار دقيق الكرسة وروسختج/ فيعجن بماء الإيرسا ويطلّى به البطن والظهر والعانة فإنه يخلف ويبول ماءً، أو خذ قثاء الحمار الرطب أو شحم الحنظل الرطب وادلك البطن والظهر والعانة دلماً جيداً فإنه يخلف الماء، أو خذ حقنة تخلف ماءً: بسبايج قرطم أصول الإيرسا تطبخ بالماء ويجعل في الماء من عصارة قثاء الحمار والروسختج والفرييون ودهن السوسن ويحقن به، ويجب أن يحرر هذا الباب ويتمم.

أطهروسفسس: إن أخذ من شحم الدلفين قدر باقلاط بشراب أراح من جميع الماء وخاصة في ابتدائه ويجعل مع شيء من الأفاوية لطيب ريحه وتسد المنخران فإنه يبول بولاً كثيراً رديئاً. قال: إن سقيت سبعة من الذرايح عدداً مع ثلاث أواق من ماء حار، تسقى أبدانها فقط، نفع من الاستسقاء.

أغلوقن: الغرض في أصحاب الاستسقاء غرضان أحدهما معالجة الورم الصلب الذي في أحشائهم، والثاني أن يحلل الرطوبة التي قد اجتمعت بإدرار البول والأضمة.

الأعضاء الآلئة: الاستسقاء لا يمكن أن يكون دون أن تعتل الكبد إلا أنه ليس يكون أبداً بسبب يحدث في الكبد فقط حدوثاً أولياً ولكن قد تقع<sup>(١)</sup> بعض الأعضاء في سوء مزاج بارد فيتأذى ذلك منها إلى الكبد فتبرد لذلك فيكون الاستسقاء حينئذ وهذه الأعضاء هي المعدة والطحال والأمعاء وخاصة الصائم فإنه إذا بردت هذه وصلت البرودة إلى جميع/ أجزاء الكبد، وأما الرئة والحجاب والكلى فالبرد يصل منها أولاً إلى الجانب المحذب من الكبد ثم يبرد ببرد المجاري التي من الكبد إليها وجميع العروق التي في الجانب المقعر من الكبد ثم يبرد ببرده المقعر لأن العلة إنما تصل من هذا أولاً إلى العروق التي في محذب الكبد ثم إلى هذه، إذا طالت المدة يصل إلى جميع الكبد.

ج: الورم الصلب في الكبد يكون سبباً لتضييق أفواه العروق التي فيها. قال: ومن عرض له الاستسقاء من شرب الماء البارد فإنه يشتهي الطعام شهوة شديدة كما أن من برد فم معدته تكثر شهوته، وقد يكون من برد الكبد كلها لبرد مفرط أو شربة ماء في غير وقته لأن الكبد تبرد فيورث استسقاء بغتة. لي: قد صح أمر الاستسقاء الرقي

(١) كذا بالأصل ولعله: يقع.



وذلك أن المجرى الذي يجيء من الكلى لدفع البول إنما يجيء إلى الجانب المحذب والعروق في ذلك الجانب كثيرة، والسدد فيها تقع والغلظ والورم يعني الحذبة تكون في الأكثر لضيق هذه العروق وقد تبين ذلك في التشريح للعروق، والعروق التي في الجانب المقعر أوسع والورم يحدث فيها أقل، والمجاري التي تجيء من السرة التي فيها يذهب بول الأطفال ومنها يدخل الغذاء إلى أكبادهم ما داموا في الرحم إنما يجيء<sup>(١)</sup> إلى الجانب المقعر، فإذا ورم الجانب المحذب ضاقت مجاري الكلى التي تجذب البول لأنها إلى هنا تنتهي فتجذب من مائة الدم شيئاً قليلاً وباستكراه على مقدار ما ضاقت بذلك الورم وعسر نفوذ الدم جملة/ من الجانب المقعر إلى الجانب<sup>٢٦١</sup><sub>٧</sub> المحذب فلذلك يكون البدن أيضاً ينحف في هذه الحال والمجاري التي من السرة إلى تقعر الكبد مفتوحة فتدفع الطبيعة مائة الدم فيها. لي: فيه نظر يحتاج إلى تميم، وينظر أيضاً الماء هل تكون الأحشاء سابعة في وسطه أو بينها وبينه حاجز.

#### العلل والأعراض: قد يحدث في البدن أحياناً ذوبانات وتسمى انتفاضات تهيج

الطبيعة وترق الأخلاط وتدفع فضولها وربما خرجت بقوة الفضول بالبراز وربما خرجت بالعرق وربما خرجت بالبول، إن كانت الكلى قوية جذبت تلك المائية والصدید ونفت العروق منها وإن كانت ضعيفة فلما أن تدفعها العروق من الرأس إلى البطن فتخرج بالبراز وإما أن يسري ذلك الماء في الجسم فيحدث استسقاء بغتة وذلك إذا ضعفت الكلى عن جذب المائية وعجزت عنه.

أنطيلس: يجتمع الماء في ما بين الأمعاء وبريطاون فإن كان قوياً فأقمه قياماً مستوياً أو أجلسه على كرسي إن كان أضعف قليلاً وليغمز الخدم أضلاعه ويعصروها بأيديهم ويدفعوا الماء إلى ناحية السرة إلى أسفلها، فإن كانت كبده توجعه فشق في الناحية اليسرى، وإن كان طحاله يوجعه فشق الناحية اليمنى تشق الجلد إلى أن ينتهي إلى باريطاون ثم خذ بيدك ميلاً فنفخ الحجاب عن المراق قدر ثلاث أصابع مضمومة ثم أدخل الموضع في ذلك الموضع وشق الباريطاون في موضع غير محاذ للشق الذي في المراق بل فوقه لا تحت المعى لأن الماء إذا وصلت إليه الحديدية برز ثم ضع فيه الأنبوبة لكي يستوي الشقاق نحو الأنبوبة لهما/ فإذا استفرغت حاجتك وأخرجت<sup>٢٦٢</sup><sub>٧</sub> الأنبوب احتبس الماء لأن شق باريطاون ليس حذاء شق المراق ولو كان الشقاق متحاذيين لم يحتبس الماء.

لي: إذا أردت أن يكون احتباس الماء أشد وأجود فاجعل شق باريطاون تحت شق المراق فإنه هكذا أجود احتباساً منه أن يكون فوقه.

(١) كذا بالأصل ولعله: تجيء.

النبض: إذا شككت في الاستسقاء أزقي هو أم طبلي فاستعمل قرع البطن بيدك وتفقد الصوت وأنم العليل واقلبه من جنب إلى جنب وتفقد هل تسمع من جوفه صوت الرطوبات وامتاخاضها.

لي: جوارش يسهل الماء ويقوي المعدة ولا يثير حرأ: إیرسا عشرة دراهم تريد خمسة دراهم مازريون عشرون درهماً فتصب عليه رطلاً من خل السفرجل ويترك أياماً ثم يطبخ حتى يصير نصف رطل ويصفى ويؤخذ عصارة قثاء الحمار خمسة دراهم ومصطكى وسنبل خمسة خمسة يجمع مع الثفل ويلقى على ما وصفنا نصف رطل من سكر العشر ويطبخ حتى يصير له قوام ويعجن به الجميع ويؤخذ منه.

الساھر: سقيت مستسقياً مع ماء أحمر لبناً من ألبان اللقاح بسكر العشر فكان يقيمه مقاعد وبريء عليه برء تاماً وكان قد شرب البقول وقرص أميرباريس أياماً كثيرة فلم ير له نفعاً. وقال: ماء الجبن المتخذ بسكنجبين جيد مع سكر العشر. وقال: يسقى المستسقي لبن اللقاح وقد علفت القاقلى والعشر ثم اسقه لبنها بسكر العشر فإن لم تكن حرارة فمع ماء الكلكلايخ<sup>(١)</sup> والمازريون.

٢٦٣  
٧ / الطبري: السكينج يسهل الماء بقوة وجودة. لي: على ما رأيت في كتب كثيرة وخاصة في كتاب أهرن: يجب أن يعتمد في إسهال الماء الأصفر مع حرارة على الهليلج الأصفر فإن خاصته إخراج هذه الرطوبات، وإذا كانت الحرارة شديدة فخذ هليلجاً مدبر خمسة دراهم ومن السكر مثله فاسقه مع أوقيتين من ماء عنب الثعلب والهندباء تسقيه كل ثلاثة أيام مرة من هذا. وقال: أنفع ما يكون أن يمشي صاحب الماء الأصفر بما يسهل الماء قليلاً ولا تعطه دواءً قوياً يسهل إسهالاً كثيراً لأن هذا يضعف الكبد لكن أسهله متتابعاً قليلاً قليلاً ويقوي فيما بين ذلك الكبد.

دواء يخرج الماء الأصفر؛ قال: انقع التين في دهن خل يوماً وليلة ثم اجعل في جوفه من ورق الحنظل وشحمه أو عروقه وأطعم المريض منه اثنتين أو ثلاثاً فإنه يمشيه ماءً خالصاً. قال: ومرخ أعضاء المستسقي بالزيت والبورق وشده بالعصائب فإنه جيد بالغ.

دواء يخرج الماء: ينقع المازريون بخل يوماً وليلة ثم يجفف ويجعل معه قرصة فيها وزن نصف درهم وإذا شئت فاجعل هليلجاً أصفر درهماً واحداً، وإن شئت فتزيد نصف درهم. وفي الميامر له ذكر درهم فربيون اسحقه وذره على بيضة نيمبرشت ويحسوها المستسقي، وقد قال ابن سراييون ذلك واحتاج أن أقتبس عن ذلك فانظر في

(١) كذا بالأصل.

الميامر فإن هذا منكر ولا تطعم للمستسقي إلا بعد أن يمضي من النهار تسع ساعات فإنه ينتفض بذلك ماؤه.

/ ابن سراجيون في فساد المزاج؛ قال: يتقدم الاستسقاء فساد المزاج وهو أن <sup>٢٦٤</sup><sub>٧</sub> يبدو ترهل في الجسم وخاصة في أصابع اليدين والرجلين وتهيج الوجه وميل جميع البدن إلى البياض والصفرة وفساد الهضم مع قوة الشهوة وذرب مختلف ينحل فوق المقدار مرة ويعتقل أخرى حتى لا يخرج شيء وينقص البول والعروق ويظهر الكسل ويتولد الرياح الكثيرة في الجوف ويتنفخ المراق وتثقل وتنفخ الأنثيان فإن حدثت هذه في احتباس دم الحيض والبواسير فابداً بالفصد وثن في اليوم الثاني أيضاً والثالث والرابع وإلا فلا تفصد لكن أسهلهم بأيارج فيقرا فإن شأنه إخراج هذه الرطوبات الرديئة الغربية أكثر مما تخرج الرطوبات المشاكلة للبدن وحملهم بالمياه المالحة والكبريتية والبورقية وألزمهم الرياضة السريعة وأسهل البطن دائماً ثلثا يجتمع فيهم هذا الفضل بالحب المتخذ من شحم الحنظل والبسبايج والغاريقون والصبر والسقمونيا والأفيشمون وسائر ما شأنه أن يقطع الرطوبات الغربية ويخرجها. قال: الاستسقاء يحدث إذا بردت الكبد برداً شديداً، والكبد تبرد إما لورم صلب أو لفساد مزاج بغتة كمثل ماء بارد يشرب دفعة في غير وقته وإما لمشاركة بعض الأحشاء وهذا تطول مدته من استفراغ الدم المفرط وقد يحدث الاستسقاء بعقب الأمراض الحادة وذلك بأن يفسد فيها مزاج الكبد. قال: والماء محتبس بين الباريطاون والأمعاء، لي: وقد قال لي ابن أبي رجاء الذي يشقب بطون المستسقين إنه يشقب المراق حتى يظهر الباريطاون حتى يحس بالمشقب قد صار في خلاء فيعلم/ أنه ألقى الماء وقد اجتمع عليه في الكتب لأن <sup>٢٦٥</sup><sub>٧</sub> الأمعاء سابعة في الماء والماء محيط بها. قال: وقد يحدث استسقاء من فساد مزاج بارد قوي في الأمعاء وعلامته أن يحدث قبله في البطن وجع في السرة وفقرار الصلب وجعه لا ينتفع بالأدوية المسهلة ولا بشيء غيرها مما يستفرغ منه والاستسقاء الحادث عن ورم الكبد يكون معه نقصان الجسم ويبس البراز وسعال إن حدث عن احتباس الدم فافصد ثم عد إلى سائر التدبير وهو أن تستعمل القيء والرياضة بأن يمشي في الرمل ليكره ذلك ويكون معه من يدلك ساقه كل قليل دلماً جيداً فافعل ذلك بقدر القوة لا تسقطها وغط رؤوسهم ويمشون في الشمس في الرمل الحار ويندفنون فيه فأما الحمام فلا البتة فلا ترطبهم، فأما حر الشمس فإنه موافق جداً لأنه مجفف منشف للرطوبة وادهن أبدانهم بعد ذلك بالدهن والبورق وينفعهم نفعاً في الغاية الحامة الحريفة الماء فإن هذا ينفعهم ولو كانوا في الغاية من سوء الحال واجعل خبزهم تنورياً محكماً فيه بزور مدرة للبول واجعله بالميزان مع ماء حمص فأعطهم الهليون والكراث والطائر البري وبعض الأحايين إذا أحببت حفظ القوة أكار الخنازير والحجل والدراج

ونحو ذلك أعطهم متى أحبوا، فأما الشراب فلا تسقهم قبل الطعام ولا بعده بمدة يسيرة لكن بعد تمام الهضم وخلاء البطن أعطهم من العتيق شيئاً يسيراً فإن هذا الشراب يحفظ قوتهم ويدر أبوالهم ويسخن أكبادهم، والصبر على العطش من أعظم علاج لهم. قال: الحشيشة المعروفة بأفظا إذا شرب منها ثلاثة أبولسات حل الماء حلاً قوياً، والقاقلى إذا شرب منه نصف رطل مع/ شيء من سكر العشر وكذلك يفعل عصارة الأميروانا وماء الكاكنج وتوبال النحاس إذا شرب مع الشراب الجيد نفّض الماء والشربة أربعة قوانوسات ومن كان قوياً فمثقال وكذلك النحاس المحرق وهذا قدره ومن كان قوياً فمثقال إلا أنه رديء للمعدة فيجب أن يخلط بشيء يصلح المعدة وعصارة قثاء الحمار تنفّض الماء نفصاً شافياً وكذلك السقمونيا وكذلك الحنظل، وأفضل من هذه المازريون والشبرم المنقوعان بخل، والفرييون متى شرب منه مثقال بماء عسل حله حلاً قوياً، والأشق إذا شرب منه مثقالان بماء العسل وكذلك السكبينج، وبزر القريض إذا قشر وسحق وعجن بالعسل نفّض الماء، وبالواجب ألا يماسّ اللسان لشدته وإحراقه وينفع ما يدر البول وقد تركب من هذه البسائط، ويكون أفضل ما عمل مثل الدواء المنسوب إلى فيلغوريوس<sup>(١)</sup> وصفته: توبال النحاس وورق المازريون وأنيسون بالسواء الشربة مثقال إلى مثقال ونصف فهذا جيد، وقد تسقى ألبان اللقاح مع أبوالها ولا يشرب الماء بعده سبع ساعات وبول العنز مع العسل ويسحق الحلزون كما هو ويضمد به بطونهم فإنها تلتصق لصوقاً عسراً ما ينقلع ويجفف تجفيفاً قوياً وتترك حتى تسقط من ذاتها.

قال جالينوس: ما رأيت من نزل<sup>(٢)</sup> أحداً إلا رجلاً كان جيد القوة خصب الجسم. قال: فإن استعملته ففي هذه الصفة ولا يزل<sup>(٣)</sup> الذين قد نهكوا البتة، فإن استسقى مع حمى فلا تستعمل مسخناً البتة لا داخلاً ولا خارجاً بل استعمل عنب الثعلب والكاكنج والكرفس وماء القاقلى مع اللك المغسول والراوند والإهليلج الأصفر، وأنفع من هذه الهندباء المر، فأما المعجونات والأضمدة المسخنة فدعها لأنها تزيد في العطش وتهيج الأحشاء وتورمها، فأما الاستسقاء الحادث وذلك بعقب مرض حاد فليس يكون إلا من ورم الكبد وبرؤه عسير وذلك أنه لا يمكن أن يسخن للخوف من أن يهيج الحرارة ولا يبرد للخوف من أن يتحجر الورم الذي في الكبد فاعمل بحسب أهم الغرضين، ولا تقبل ممن قال إن جميع المستسقين يجب أن يسخنوا.

قال جالينوس: رأيت خلقاً نالهم استسقاء عن حرارة وتخلصوا بالمبردات لأن

(١) في الأصل: فيلغوريوس.

(٢) كذا بالأصل ولعله لا يزل.

(٣) كذا بالأصل ولعله يزل.

الحرارة الحادثة في الكبد خارجة عن الطبع تضعف قوتها البتة حتى لا تستطيع الكبد أن تولد الدم إذ ليس لها اعتدال مزاج يولد الدم والمبردات ترد عليه ذلك الاعتدال الذي تولد به دمأً صحيحاً. قال: وقد يحدث استسقاء من ورم صلب في الكلى لأن حيثئذ تضيق أوعيته ولا يخرج البول ليحدث عنه استسقاء فاقرأه في باب الكلى وتفقدته ورده إلى ها هنا إن شاء الله.

مجهول: قد يحدث الاستسقاء من وجع الكلى والقولن والرثة، وإذا كان الماء معه حاراً والنبض سريعاً فعالجه بماء عنب الثعلب والهندباء والرازيانج والقاقلى والخيارشمبر وضماذ الصندلين وقرص الأميرباريس، فإن كان أسكن حرارة فيول الإبل وماء الكرفس والفجل وافصد في الابتداء وخاصة في اللحمي وأسهلهم قليلاً قليلاً/ الماء <sup>٢٦٨</sup>/<sub>٧</sub> لثلاً يضعفوا، والقنطوريون الدقيق يسهل ماء، والماهودانه والكلكلايخ جيد للماء، ولبن اللقاح وأبوالها جيد إذا لم يكن حرارة قوية، وإذا كان الماء أبيض عولجوا بماء الأصول بدواء الكركم والأثاناسيا بماء كرفس وماء أطراف الفجل وقد يكون الاستسقاء وخاصة اللحمي منه، ومما يسهل الماء: حب السكينج والمازريون المنقع بخل ويخلط من ماء الكرنب بيول الإبل ويطلّى عليه بعد أن يغلظ في الشمس فإنه يسهل الماء.

حب قوي يخرج الماء: مازريون ينقع في خل يوماً وليلة ثم يجفف ويسحق ويعجن بالخل ويقرص ويؤخذ منه ونحاس محرق وفرييون وأنيسون بالسوية ويعجن بماء الكاكنج ويعجب، الشربة نواة وأكثره نواتان.

من النبض الكبير: الجبن اللحمي تدخل فيه الأصبع ويبقى أثر غمزه فيه فأما الطبلي والزقي فلا، ويفرق بين الزقي والطبلي أن يضرب البطن فإن الطبلي يكون له صوت والزقي لا صوت له وأن ينوم العليل من جنب إلى جنب فيسمع في الزقي خضخضة الرطوبة وفي الطبلي لا.

لي: يفرق بين اللحمي وغيره أن اللحمي في جميع البدن والطبلي والزقي في البطن ثم الزقي بطن صاحبه ثقيل ويكون أبداً أشد تمداً وأصفر لوناً من الطبلي.

علاج الاستسقاء الطبلي: قال: يكون بما يقوي الكبد وبالأضمدة التي تفش الريح وبالأطعمة القليلة النفخة والعناية بجودة الهضم وهو أسقلها<sup>(١)</sup> وذلك أن الحرارة فيهم نافذة ويكفيهم من العلاج الغذاء القليل الكمية الغير منفخ والرياضة المعتدلة على خلاء الجوف وتقوية الكبد بالأدوية والأضمدة وكذلك المعدة، والطبلي لا يكون أبداً مفرط العظم لأنه إذا أفرط عظمه لا يمكن أن يبقى ريعاً بل يعود ماءً وإذا ضربته بيدك كان

(١) كذا بالأصل ولعله: أسهلها.

كزق منفوخ وليس يخفى عليك إذا ضربت زقاً منفوخاً وزقاً مملوءاً ماء هذا الفرق بينهما.

**ج في المفردات:** الماء العذب أشر بشيء على المستسقي شربه أو استحجم به، وماء البورق والكبريت والقار نافع لهم. قال جالينوس في الأدوية المفردة: إن الذرايح شديدة القوة في إدرار البول وتنقية البدن به لأنه يميل المادة إلى المثانة وإذا كان قليلاً لم يمكن أن يخرج عن المثانة وعلى هذا فمن جيد الأدوية أن يؤخذ بزر البطيخ مقشراً وبزر خيار درهم أنيسون بزر كرفس نصف درهم بالسوية ذرايح ربع درهم سكر مثل الجميع يسقى كل يوم ثلاثة أيام ثم تدعه أياماً حتى يعود ومتى أحس في المثانة بألم فدعه واسقه لبناً قليلاً أو ماء شعير ثم عد إليه فإنه يرد مجرى البول إلى حاله وإن لم يكن مع الاستسقاء حرارة فاجعل معه البزور المقوية واعلم أن النفص بالبول لا يضعف كما تضعف الأدوية بالإسهال.

**ج في المفردة:** إن الأدوية القوية في إدرار البول كالدوق والنانخة والفو والمر والأسارون والوج وجميع ما يغير مائة الدم من ثخينه فيسهل جذب الكلى منها هذه المائية وتعمل في ذلك/ شبيهاً بما تفعل الأنفحة في اللبن. لي: إذا كان هذا هكذا فلا شيء أصح للاستسقاء اللحمي من هذه وكذلك يظهر بالتجربة، وأما الزقي فدون تلك لأن المائية الخاصة في جميع البدن من اللحمي تكون من الدم بأثره مائياً، والزقي إنما تخرج عنه تلك المائية قبل أن يتراقى الدم إلى الأعضاء وتجيء إلى البطن استعن بباب جمود اللبن بماء الجبن في ذكر المسهلة وفي الجوف ينقل إليه من اللبن ما يجب في شرب اللبن والرائب وماء الجبن والخبث تحول من باب اللبن في الأدوية المسهلة فإن هنالك أكثر ما يحتاج إليه ها هنا، ويقال في صدر هذا الباب إن سقي اللبن يتم بأمر من المعرفة.

المقالة الثانية من المفردة: قال: إذا كان اللبن يحمض أو يتدخن في المعدة ولا يستمرى حشأاً فاستفرغ أبدانهم أولاً ونقها ثم اسقهم اللبن.

لي: إذا كان يتدخن فاستفرغ والإسهال ثم يسقى ماء الشعير ونحوه مما هو جيد الخلط عسر الاستحالة ثم تتدرج إلى اللبن بأن اللبن على ما قال: إذا استمرأ في المعدة حسناً سرى في البدن كله وأصلح أخلاطه وعدل مزاجه، وإذا كان يتغير إلى الحمضة فقيته البلغم وأعطه الكموني ونحوه مما يسخن ثم درجه إلى اللبن.

شمعون قال: إذا جمد اللبن في المعدة فاسقه ماء العسل سخناً أو ماء الفجل وهيج القىء بريشة قد غمست في دهن سوسن ولا تفارقه حتى يقيء بعد تقطيع اللبن في جوفه بالأدوية التي تعمل ذلك ثم اغمز يديه ورجليه وضعهما في ماء سخن ولا

٢٧١  
٧ تسقه في ذلك اليوم لبناً ولا من غده حتى يجوع/ ويتحشى نعماً وإذا بدأت تسقي اللبن قليلاً قليلاً وكذلك إذا أردت تركه ولا يأكل حتى ينقى منه ثم يأكل شيئاً خفيفاً قليلاً ويشرب شرباً ممزوجاً ويتطيب ويجعل حوله رياحين وينام وإذا خرج من شرب اللبن فلا تدع أن تنقي معدته بحب الصبر ويجوارش البزور بعد لينقى من الرطوبات التي قد حصلت فيها فلا تهيج أمراضاً أخرى. قال: اغسل ضرع الأتان بماء حار ثم ضع القدح في ماء حار ويحلب فيه ويكون في ذلك مدة الطريق ليبقى بحاله ويكون قد أتى على الجحش أربعة أشهر. قال: والمعدة التي تضعف من شرب اللبن أعطه أقراص الورد وماء الأصول وحب الصبر وضمدها.

ابن ماسويه: الخبث ينفع من الصفار والبواسير والمعدة التي قد ضعفت ويفني ما يأكل منها، ويؤخذ إما معجوناً وإما منعاً.

صفة معجون نافع لوجع الظهر: يمحض لبن البقر الحليب قبل أن يحمض ويخرج زبده كله وتصفيه ثم تطرح في خمسة أرطال منه حزمة سذاب وحزمة كرفس وحزمة كراث ويؤخذ اثنان وعشرون مثقالاً من خبث الحديد فيغسل ويجفف في الظل ويؤخذ من بزر الجرجير وبزر الكرفس وبزر الكراث وبزر البصل وبزر الفجل وبزر الرطبة وبزر الحلبة أوقية أوقية فدقه واطرحه في ذلك اللبن مع الخبث ودعه حتى يحمض ويأخذ طعم البزور ثم يشرب من ذلك اللبن عند العطش بدل الماء ويغير في كل ثلاثة أيام وينفع من وجع الكلى والبواسير ويزيد في الباه ويشهي الطعام ويأكل غذاء حميداً ويشرب شرباً عتيقاً.

٢٧٢  
٧ / مجهول: ويذهب الخبث بشهوة الطين ويشرب في الخريف قرب الشتاء ولا يشتغل به في الصيف.

لابن ماسويه: الخبث إذا أردت أن يزيد في الباه فاجعل معه البزور الزائدة في الباه واتخذ معجوناً. لي: الخبث نافع لقطع الدم من البواسير قد جرب.

الساهر: لا يحب أن يسقى الغليظ منه من مجاريه ضيقة فإنه يلحج فيها ويحدث فيها السدد والحصاة ولا فيمن كانت في بدنه حرارة قوية لأنه يستحيل فيها ولا فيمن كانت في بدنه أخلاط غليظة لأنه يزيد فيها، والرائب الحامض المنزوع الزبد لا يستحيل إلى المرارة البتة ولا يتدخل في المعدة، ولبن الأتن إذا سقي لم يكذب يتجبن في المعدة إلا في الندرة إذا شرب ساعة يحلب فاعلف الأتان الثيل والهندباء والنخالة والتين والشعير المغسول والبقلة الحمقاء والخس تخلط هذه وتطعم أياماً ثم يسقى بعد ذلك أوقيتين ويزاد إلى أن يبلغ ثلاثة أرطال بكثيراء وصمغ ورب السوس وسكر، ولنفت الدم تعلف الكزبرة والحماض ولسان الحمل والرجلة ويسقى معه الطين

والصمغ وإذا عرض لم تسقيه<sup>(١)</sup> ذرب البطن فاعلف الأتان كزبرة وجاورسا مع الشعير والأرز واسق اللبن مع قرص حماض.

من كتاب روفس في شرب اللبن: لا ينبغي أن يتعب من شرب اللبن لأنه يحمض فإن التعب يحمض الأطعمة الغليظة فضلاً عن اللبن/ وينبغي أن لا يؤخذ منه شيء آخر حتى ينزل الأول ويذهب جشاؤه. قال: وفي تربية الأطفال إنك إذا أجمدت اللبن وذررت فيه حلتيتاً حلّله من ساعته فلذلك هو أوفق شيء لمن يتجنب في معدته. لي: ماء الجبن يشفي الجرب والحكة واليرقان ونحوها ويجب مرة بسكنجبين ومرة بالقرطم ومرة بالماء البارد ويعلق حتى يقطر بعد أن يتجنب ويؤخذ الذي قطر فيلقى في رطل منه درهم ملح ويغلى حتى تذهب رغوته كلها ويصفى ويشرب.

تياذوق: إذا شرب اللبن فلا يتحرك حركة شديدة لئلا يحمض ولا تأكل شيئاً حتى ينهضم ويمشي قليلاً قليلاً ولا ينام حتى يشربه أيضاً على ذلك ثلاث شربات في اليوم، وقال: ألبان الإبل جيدة للجسد الذي فيه أخلاط رديئة حارة يابسة وتنفض الصفراء والسوداء المحرقين وينفع من الجبن وفساد المزاج وادع بلقحة فتية واسقه مع الصبح قدحاً من لبنها سخناً كما يحلب وليقعد قليلاً ثم لينم حتى يمشي مقعداً أو ثلاثة فإن كان الذي يمشي أصفر منهضماً فاسقه مرتين أو ثلاثاً في النهار فإن كان المشي أبيض فلا تسقه أو اسقه منه قليلاً فإن أخذه العطش فاسقه من اللبن السخن واخلط بكل قدح ملعقتين من عسل منزوع الرغوة لئلا يجمد في البطن ولا يحمض وإذا اعتري منه العطش فضع على الرأس دهن البنفسج أو الخطمي المضروب بالماء البارد ودهن الورد وصب على الرأس في الصيف الماء البارد وفي الشتاء طيبخ البابونج والبنفسج، ومن كانت تعتره رياح غليظة فمره أن يمضغ قبله كرويا ملعقة فإن اللبن/ رديء لأصحاب الخاصرة فهو هؤلاء أن يعلفوا الناقة الكرفس فإنه يعدل لبنها، وإن كان ينعقد في الجوف فاسحق مثقال ملح هندي واخلطه باللبن وإن أبطأ اللبن في الهضم فادهن اللبن بدهن الناردين بعد ذلك شديداً، وإن أبطأ هضمه جداً فاخلط به درهم دارصيني ودار فلقل ولا شيء أنفع للحين الحار من أبوال الإبل وألبانها فإن لم تلن عليه الطبيعة فزد في البول، ولتتمضمض إن كانت لثة رديئة بعده بطبخ السماق وشراب قابض، هذا الباب ها هنا مؤكد جداً فاستعن به.

فصول أبقرات؛ الخامسة: لا تسق اللبن من به صداع ولا حمى شديدة ولا في بطنه قراقر ونفخ بالطبع أو ورم ولا من به عطش ولهيب مفرط ولا من بوله وبرازه يغلب عليهما المرار وينفع من السل والدق ومن اختلف دماً كثيراً وجميع من يحتاج بدنه إلى غذاء محمود سريع النفوذ.



بولس: إذا شربت اللبن فلا تأكل شيئاً حتى يستمرئه ولتبكر على شربه حين يحلب ولا يتغذى ولا يتعب فإنه إن تعب حمض لكن يتمشى قليلاً قليلاً ويسير في خلال ذلك من غير أن ينام وإذا انحدر ما أخذ شرب أيضاً فإنه يسهله قليلاً ثم يغذو، ود يقول: الفوذنج والنعنع إذا ألقيا في اللبن لم يدعاه يجمد البتة.

بولس قال: شرب ماء الجبن للمتناهين رطلان وأما من كان أحدث شيئاً من هؤلاء فلا أقل من رطل.

مسيح قال: الرائب نافع من الدق وضعف المعدة والإسهال الصفراوي والالتهاب الشديد القديم واليرقان يؤخذ ثلاث أواق من/ رائب البقر فيصب على عشرة  $\frac{275}{v}$  دراهم سميد مجفف في التنور جيد التخمير جريش الدق ويؤكل بملعقة ويمسك إلى العصر عن الطعام ثم يأكل زيرباج دراج ويشرب شراباً رقيقاً قليلاً ممزوجاً وفي اليوم الثاني الرائب عشرة دراهم وانقص من الكعك درهماً حتى يصير إلى أن يأخذ محضاً وعند قطعه تزيد في الكعك وينفض من الرائب حتى يرجع إلى حاله هذا للدق فإن كانت بواسير وضعف معدة وإسهال طرحت فيه خبث الحديد وبورقا وأشياء ممسكة للبطن، وأما المخيض فيصلح للسل والسعال والسمنة، وأما سقي لبن الأتن فتؤخذ أتان قد وضعت منذ أربعة أشهر وتصلح للعلف ثم يحلب بعد أن يغسل ضرعها بماء فاتر وجففه ثم احلبه في قدح موضوع فيه ماء فاتر<sup>(١)</sup> لئلا يبرد واسق من ساعتك قدر سكرجة مملوءة وأطعمه في العصر فروجاً زيرباجاً ويسقى شراباً ممزوجاً قليلاً فإن أسهله مجلساً وإلا سقيته من غد أكثر فإن أسهل وإلا جعلت فيه ثلاثة دراهم من سكر فإن أجلسه وإلا سقيته من غد أكثر فإن أسهل وإلا جعلت فيه ثلاثة دراهم سكر فإن أجلسه مجلسين فذاك وإلا فاجعل فيه دانقي ملح ومثله بسبايج فإن أسهل أكثر من مجلسين فاقطع وزد إلى ثلاث سكرجات وتحز أن تقيمه مجلسين لا تنقص ولا تزيد اسقه ثلاثة أسابيع وليترك التعب والجماع.

لي: ينظر في الإسهال لماذا تزيده فإن الذي تسقيه لليرقان العتيق واللهب حمضه واسق منه إلى الظهر ثلاثاً أو أربعاً من كل ساعتين/ وينتظر إلى العصر ثم يأكل دراجة،  $\frac{276}{v}$  وللسمنة يسقى غير حامض تسع أواق ثلاث مرات في مدة تسع ساعات ويأكل العصر خبز سميد ولحم جدي ويشرب شراباً ممزوجاً ويتطيب ثلاثة أسابيع يستحم كل يوم ويحتقن بحقنة لينة تخرج عن أمعائه الفضول، ومن يشربه للإسهال فليأخذ منه ثلاثين درهماً مع ثلاثة دراهم من الكعك ودرهم من الصمغ ولا يأكل إلى الظهر ثم يأكل ثلاثين درهم من خبز مع دراجة مشوية وهذا ينفع الإسهال القديم الذي معه قروح

(١) في الأصل: فاتر.

الأمعاء وقروح الفم . لي : ذلك يدلّك على قروح في سطح الأمعاء ولا يجب أن يكون حامضاً بل لبن ماعز حين يحلب مقدار رطلين في قدر نظيفة ويحرك بعود تين رطب ويمسح شفة القدر بصوفة مغموسة يحترق اللبن فإذا غلي غلية أو غليتين أنزل عن النار وصب عليه ثلاث أواق سكنجبين حامض وحرك بعود تين ويترك فإذا سخن علق على كرباسة على جرة خضراء ويؤخذ مما قطر وزن رطل فيلقى فيه درهم ملح دراني ويغلى وتؤخذ رغوته أولاً أولاً ثم يترك ويصفى ثانية ويشرب . قال : نصف رطل مع إهليلج أصفر درهماً وقيراط سقمونيا ودوقو قيراط أنيسون قيراط ملح ربع درهم إيارج نصف يعجن بكسنجبين .

## القول في الطحال

يستعان بقوانين الأورام الباطنة، قال ج في السادسة من الأعضاء الآلثة:  
الأورام الصلبة في الطحال يوقف عليها باللمس، وحال علل الطحال تعمه علل  
الكبد وإنما يختلف فيه من طريق الزيادة والنقص وذلك أن لون جميع البدن عند  
ضعف الطحال يميل إلى السواد/ لأن الدم يصير سوداويًا لإمساك الطحال عن جذبهِ <sup>٢٧٧</sup>/<sub>٧</sub>  
وربما دفع الطحال فضوله عن نفسه يخرج بالقيء أو بالإسهال دم من جنس المرة  
السوداء وقد يحدث عن عظم الطحال المالنخوليا<sup>(١)</sup> والشهوة الشديدة للطعام إذا  
كان ما يقذفه إلى المعدة خالص الحموضة وقد يحدث عنه مرات كراهية للطعام  
ويحدث عنه كثيراً إذا كان فيه ورم صلب وشاركته الكبد استسقاء وإن اعتلت الكبد  
والطحال معاً حدث عنه يرقان أسود. قال: ويمكن أن يتعرف أكثر علله على نحو  
ما تتعرف علل الكبد. لي: هذه أجل أمراض الطحال وقد تحدث عنه الريح تحته  
والمراقبة.

الجوامع من علل الأعضاء الباطنة: قال: إذا مرض الطحال من سوء مزاج  
أحدث اليرقان الأسود. لي: إذا كان حاراً والاستسقاء إن كان بارداً. قال: وإذا مرض  
من الأمراض الآلية كالسدود والأورام، فاستدل على السدد التي سببها أخلاط غليظة  
بالثقل والتمدد، والتي عن ريح غليظة فيها بالتمدد فقط، وعلى الورم بذهاب الشهوة  
وكثرة العطش والحمى وصفرة اللون، وعلى الورم البلغمي ببياض اللون وتهيجه،  
وعلى السوداء بخضرة اللون وأعراض المالنخوليا.

التاسعة من الميامر: قال: الطحال تسرع إليه الصلابة لأن غذاءه من الدم  
الغليظ. قال: وإذا لحج هذا الدم منه في عروقه التي تنبض لها صلب وعسر تنفسه  
منه. قال: ويحتاج إلى أدوية ملطفة لا تسخن كثيراً لما يغلظ ذلك الخلط أكثر  
فيعسر وتخلط معها قابضة لتحفظ قوة الطحال/ عليه لأن فعله نافع للبدن أعني <sup>٢٧٨</sup>/<sub>٧</sub>  
جذب السوداء منه. قال: ولذلك يعالج الطحال بأدوية كثيرة المرارة مع قبض.  
قال: والخل والسكنجبين نافعان لأنهما يلطفان ولا يسخنان، وإذا عظم الطحال

(١) في الأصل المالنخوليا.

صغر الجسم، وهذه أدوية الطحال الصلب فإن جل علقته هو هذا: اسقه من ثمرة الطرفاء يابسة ملعقتين بسكنجبين، أو اسق خل العنصل زنة أوقيتين<sup>(١)</sup> وقشور أصل الكبر.

قرصة للصلاية في الطحال: حب بلسان ثلاثة سقولوجندريون ثمانية قشور أصل الكبر أربعة عنصل مشوي ستة عشر حرف ثمرة الطرفاء فوة وج إذخر أشق خمسة خمسة يجعل قرصاً ويسقى بسكنجبين.

آخر: عرطنيا قشور أصل الكبر.

ضماد للطحال الصلب؛ مر ثلاث أواق الكندر مثله خردل قردماناً من كل واحد أوقيتان يحل المر والكندر في خل العنصل أوقيتين وتجمع الباقية مسحوقة منخولة وتضمّد وتترك عليه سبع ساعات ثم يدخل الحمام ويترك حتى يسترخي ويقع ولطف تدبيره ورضه فإنه عجيب.

آخر: تين لحم وخردل وقشور أصل الكبر بالسوية يحل ويضمّد به، قال في الضماد الذي قبل هذا: أدخله الحمام وليطل المكث في الآبزن وإذا خرج فأطعمه مالحاً وخبزاً وكبراً واسقه شراباً يخالطه ماء البحر ولطف تدبيره قبل الضماد ثلاثة أيام وبعده ورضه بتواتر نفسه أو ضمّد/ بدردي الخل والنبيد وبشجير حب البان والخل <sup>٢٧٩</sup>/<sub>٧</sub> والحلبة والقردمانا والبورق والخل.

الثانية من الأخلاط: شرب ماء التفاح والإجاص يعظم الطحال. ضماد الشيطرج يعالج على ما في باب عرق النساء: قال: فإن بقيت العلة على حالها فعلق على الطحال محجمة بشرط. ما بال: الطحال يعظم أبداً مع الحمى أي حمى كانت.

الثالثة من الأخلاط: شرب ماء النقاغ<sup>(٢)</sup> والآجام يولد عظم الطحال.

الفصول السادسة: إذا أصاب المطحول اختلاف دم فطال به حدث به استسقاء وزلق الأمعاء هلك. قال: يعني بالمطحول من في طحاله صلاية مزمنة وهؤلاء إذا حدث بهم اختلاف الدم أذهب عنهم تلك الصلاية لأن هذا الاختلاف يعرض لانتقال تلك الأخلاط عن الطحال واستفراغها لكن لما كان هذا الاستفراغ كثيراً ما يجاوز القدر فيتناول فيضر بصاحبه لطول مروره ويضر بالأمعاء فيحدث زلق الأمعاء والاستسقاء لمشاركة الكبد الأمعاء في العلة. قال: إذا حدث بالمطحول اختلاف فهو

(١) في الأصل: أوقيتان

(٢) كذا بالأصل والصواب: النقاغ هي محابس الماء.

محمود. قال: قد قلنا إنه ينفع جداً إذا لم يطل وخفت به العلة بانتقال الفضل من الطحال وخروجه.

من الموت السريع؛ قال: من كان به طحال فعرض له بطن وأزمن ذلك حدث به استسقاء، من كان به وجع في الطحال فجري منه دم أحمر وظهرت ببطنه قروح بيض لا تؤلم في اليوم الثاني، من كان به هذا/ الوجع لم يشته شيئاً.

٢٨٠  
٧

الأهوية والبلدان، الثانية: قال: عظم الطحال يهزل الجسم لشينين أحدهما أنه متى عظم جذب دماً كثيراً وقل غذاء الجسم، والثاني أنه يوهن قوة الكبد ويقل توليد الدم.

الثانية من سوء المزاج: قال: الطحال لا يكاد أن يؤلم ويضغط الحجاب كما تفعل الكبد والمعدة اللهم إلا أن يكون ورمه عظيماً ويكون منه في رأسه.

اليهودي قال: مما ينفع من صلابة الطحال إذا كان من حر: قشور القرع الرطب وتجفف ويسقى منه درهم كل يوم بخل حامض قدر نصف أوقية واسقه كذلك من بزر بقلة الحمقاء. لي: واسقه من ثمرة الطرفاء بخل أو يسقى ماء الخلاف أو ورقه مجففاً بخل، وينفع من الطحال بول الماعز ولبن اللقاح.

أهرن: اسق للطحال الوجع والصلابة فيه درهمين من بزر الرجل بخل ممزوج بماء. قال: ومن أجود أدوية الطحال الكي على العرق الذي في باطن الذراع الأيسر.

مرهم للصلابة في الطحال: قردمانا وحل<sup>(١)</sup> وعافرقرحا وحلبة مطحونة بالسوية فاسحقها بخل خمر ثقيف ثم اجعل عليه دهناً ثم أدخل الحمام ثم أخرج وضع عليه الضماد، أو خذ حلبة وخردلاً بالسوية واسحقها بخل خمر ثقيف واطبخها وضمدها به.

قال: أكثر ما يحدث في الطحال من/ الأمراض الصلبة ويعرف ذلك باللمس لأنه ظاهر ٢٨١  
الحسن ويهزل البدن ويسود اللون والدم جداً. قال: وأما ما يعرض منه من انحلال القوة فتعرفه بما يسيل ومن الوجع في الجانب الأيسر في مكان الطحال، وعلاجه علاج سائر الأحشاء، فأما فساد قواه فيستدل عليه بالعلامات لذلك. قال: إذا كانت القوة الجاذبة من الطحال لا تجذب الدم الأسود يسود لون الجسم، فإن ضعفت الماسكة سال منه إلى الأمعاء كثير وكذلك إلى المعدة على هذه الصفة، والطحال إذا اعتراه يبس لا يكفيه شرب الماء ويحتاج من الأدوية المركبة من المر والكثيراء وأكثر ذلك القابض القليل كأصل اللاصف والزراوند والعروق الصفر والأفستين والحرف والأشج والأسارون. قال: فافصد في بدء الوجع ولا تحمل عليه في الصلابة بالأدوية

(١) في الأصل: خل.

القوية التحليل لأن قانونه قانون الأورام الصلبة، ومن أفضل علاج الطحال إذا كان العليل محتملاً أبوال الإبل وألبانها تسقيه ما انهضم وأمكن فهو خير.

قرص الفوة جيد للصلاية في الطحال: فوة اثنا عشر درهماً ومن قشور الكبر والزراوند الطويل والإيرسا من كل واحد درهماً اسحقه جداً بسكنجبين حامض واجعله أقراصاً واسق منه مثقالاً بماء الأفسنتين وقشور أصل الكبر المطبوخ فإنه جيد. للريح تحت الطحال: يؤخذ حرف جزء شونيز بعسل واسقه كل يوم درهمين بسكنجبين.

آخر: جوز السرو الفج وأبهل يطبخان<sup>(١)</sup> بخل قوي حتى يصير على الثلث ويسقى من ذلك الخل كل يوم ونومه بعده على الجانب الأيسر وضمد بالثفل طحاله واسقه درهمين من بزر الرجل بخل ممزوج واسقه قشور القرع الرطب مجففاً واسق درهم أشق بكسنجبين حامض.

طلاء جيد: أشق كنذر مر بالسوية اسحقه بخل حامض واطله عليه وضع فوقه قطناً ودعه إلى أن تقع فإذا وقعت أعد عليها أخرى.

ضماد النورة عجيب: نورة مشوية تعيدها في النار وعاققرحاً وزاج جزء جزء قشور أصل الكبر بورق كبريت ثوم دردي محرق حل المر في الخل واعجنه به واطله على صفحة وألزمه الطحال ولا تجاوز به ودعه عليه ساعة إن كان قوياً وإلا فنصف ساعة وإن شئت فاجعله بعسل وقليل خل وإلا فبالريق.

ضماد للطحال مع حرارة: عصير الينبوت جزءان خل خمر جزء تغمس فيه خرق<sup>(٢)</sup> وتوضع عليه منه وافعل ذلك بثمره الطرفاء. لي: الوج يحل الريح الغليظة التي تحت الطحال وكذلك الشونيز والحرف والسذاب والفنجنكشت فإذا رأيت ذلك فألف منها قرصة واسق مثقالاً بطيخ هذه البزور.

من اختيارات الكندي: سذاب قشور عروق الكبر أفسنتين فودنج صعتر يطبخ بخل خمر حاذق حامض جداً ثم اجعل فيه قطعة لبد وهو حار على الطحال حتى يبرد ثم عاود عليه إحدى وعشرين مرة على/الريق فإنه قوي.

بولس: إن انسَدَ المجرى الذي تحدث فيه المرة السوداء أو ضعفت قوته الجاذبة كان من ذلك يرقان أسود، وإن عرض ثقل وابتدأت في الجانب الأيسر بلا وجع ففي الطحال سدد، وإن عرض قذف المرة السوداء بلا حمى ولا مرض يوجب ذلك فإن قوة الطحال الماسكة ضعيفة فإن لم ينصب منها شيء إلى فم المعدة ضعفت شهوة

(٢) في الأصل: خوق.

(١) في الأصل: يطبخ.

الطعام. قال: والورم الحار في الطحال تتبعه أعراض الكبدية وإن نضج فالقول فيه كالقول في الكبد إلا في إدرار البول فإن صار إلى ورم صلب فإنه يسكن الوجع والحرارة ويعرض للثمة حينئذ تأكل ويفسد ريح الفم ويكون الحبن فابداً بالفصد من الكف الأيسر ليطول الجذب فإنه أبلغ ثم ضمد الطحال بما تلتف بقوة.

ضماد جيد: حلبة أربعون دقيق الترمس عشرة قردمانا عشرة رعي الحمام عشرة زهرة الملح عشرة نظرون عشرة كبريت عشرة قشور الكبر عشرون تين ستون تنقع القشور في خل ثقيف والتين وتجمع الكل حتى يصير مرهماً ويضمده به بعد أن يكمل أولاً بدهن الحناء مع شيء من خل ثقيف ثم يسحق واستعمل المليينات حيناً والمحللات حيناً، وينفع منه جداً أن يلطخ بالأشق خل أو لحى قشور أصل الكبر بخل وحده نافع للطحال الصلب وأجود ما يكون فعل الضماد بعد تكميده ووضع المليينات عليه، قال: ولحى الخلاف يفعل ذلك فليلطف التدبير ويقل شرب الماء فإن أدمن فالمحاجم بشرط وضع عليه دواء الخردل.

/ مجهول: يؤخذ نورة لم تطفأ وزنجار ومرداسنج وعاقرقرحا وقشور أصل الكبر  $\frac{٢٨٤}{٧}$  بالسوية أنعم سحقه واطبخه بالخل حتى يصير كالعسل بنار لينة سريعة فيصب عليه مثل نصفه خللاً ثم اطله على حديدة وضع على الطحال وضعاً بقدر سواء ولا تجاوز به فإن كان مزمناً فدعه نصف يوم وإلا ثلاث ساعات فإن أحببت فأطل منه كوزاً وضع فيه طحالاً فإنه يمصه حتى لا يبقى في الكوز إلا جلود وعروق وشد فم الكوز.

مما يطرد الريح: يطرده الوج والحرف وحب الفقد والسذاب، وللريح الغليظة تحت الطحال: يدق الحرف ويعجن بالخل ويشوى على آجرة في تنور ثم يؤخذ منه ومن حب الفقد ومن ورق السذاب اليابس والوج والكاشم وقشور أصل الكبر ينعم سحقها ويفتح ويشرب على أثره ماء الأصول.

شمعون: اسق للطحال درهمي بزر حماض بماء بارد. لي: هذا يصلح إذا كانت حرارة وكذلك القرع اليابس وبزر السرمق. قال: ودواء أقوى من هذا: شيطرج درهمان قشر أصل الكبر زراوند طويل درهم ونصف اسحق الجميع واسق منه نصف درهم بشراب قوي، واسق للطحال بزر السرمق واسقه درهماً من زراوند وفي أخرى زبرجد واسقه هليلجاً بأبوال الغنم. لي: كان بي وجع في الطحال فدمت على أخذ الإطريقفل لشيء آخر فأذهب الوجع البتة.

طبيخ جيد لوجع الطحال: شاهترج غافت إهليلج أصفر أفيشمون زبيب قشور أصل الكبر اطحه واسقه ويزاد فيه بعد ذلك بسبايج/ وفانخة وبزر رازيانج وكرفس  $\frac{٢٨٥}{٧}$  ووج وقسط وأسارون، ومن الجيد لغلظ الطحال حل الأشق بخل ويطلّى عليه.

مسائل إبيديميا: السادسة: من كان مبتلي بالنوازل والزكام لم يكد يعرض له ورم صلب في طحاله.

لي: بولس؛ سكتجيين يصلح للطحال: قشور أصل الكبر سقولوقندريون<sup>(١)</sup> ثمرة الطرفاء لحى الخلاف فوة أسارون وج يطبخ بالخل ثم يطفأ ويطح ماء العسل ويجعل فيه أشق درهم فإنه عجيب للطحال.

ضماد للطحال: عاقرقرا خمسة أواق خردل خمسة عشر درهما حب المازريون أربع أواق بزر الطيب أوقية فلفل أربع أواق قردماناً ثلاث أواق يعجن بخل العنصل ويغسل موضع الطحال بخل ونطرون ويكمد يلبد ثلاث ساعات ثم يوضع الضماد عليه، وهذا الدواء يمص الطحال إن طلي على كوز<sup>(٢)</sup> داخلة طحال.

أغلوقن: إذا عرض الجشاء في الطحال أعني الورم الصلب فعليك بأبلغ الأدوية قوة في التقطيع فإن هذا العضو يحتمل ذلك بلا أذى ولا مكروه تضميداً وشراباً وأبلغ الأدوية فيه: قشور أصل الكبر وأصل الطرفاء وسقولوقندريون يطبخ بالخل ويسقى منها ويضمدها بها.

قال: وكثيراً ما تجس الطحال فتجده يدافع اليد من غير أن يكون فيه ورم صلب لكن فيه نفخة من ريح وإذا كان كذلك فانطله أولاً/ بدهن قد طبخ فيه أفسنتين ثم يوضع ضماد له قوة مركبة كالمتخذة من الكبريت والشبث والقابضة لا تضر في هذه الأضمة إذا كثرت ما دام الجشاء الذي فيه ريح غليظة أو بلغمي فإذا كان الجشاء ورماً صلباً فإنه يجب أن يكون الغالب على الأضمة المقوية المحللة وتكون القابضة يسيرة، وقد نرى القوية التحليل وحدها بالغة للورم الصلب في الطحال كزهر الملح فإنه إذا ضمده به أبرأه. التذكرة: انظر إن كان معه نخس فالفصد واسق أقراص الأميرباريس، وإذا كان بلا نخس فأقراص الكبر بسكتجيين، وإن كان الغلظ حديثاً فيكفيك تضميده بالخل والأشق، وإن كان مزمناً فالمتخذة بالنورة والقردمانا ونحوها<sup>(٣)</sup>، وإن كان مع وجع الطحال يبس وسواد في الجسد فليست مطبوخ الأفيشمون.

من الكمال والتمام؛ قال: إذا كان مع حرارة فعند الفصد ضع على الطحال محاجم واشطره واسقه مطبوخاً يهياً من هليلج وشاهترج وقشور أصل الكبر وأصل الكرفس والرازيانج وثمره الطرفاء وسقولوقندريون<sup>(٤)</sup> واجعل بياضه أيارج فيقرا

(١) في الأصل: سقولوقندريون.

(٣) في الأصل: نحوه.

(٢) كذا بالأصل ولعله: كور - بالراء المهملة.

(٤) في الأصل: سقولوقندريون.



وغاريقون. قال: وإذا كان وجع الطحال من ريح متولدة تحته فليؤخذ: حرف ثلاثة دراهم يدق وينخل ويعجن بخل خمر ثقيف ويخبز في تنور لثلا يحترق ثم يدق ويخلط مع عشرة دراهم بزر فنجنكشت وثمره الطرفاء وسقولوقندريون سبعة سبعة ويشرب كل يوم عند النوم ثلاثة دراهم، قال: وإذا كان مع الطحال حمى حارة سقي ماء أطراف الخلاف والطرفاء والرازيانج والهندباء والسكنجبين.

/لي: ابن ماسويه في كتاب الحميات؛ مثال قرص لوجع الطحال مع حرارة <sup>٢٨٧</sup>/<sub>٧</sub> الكبد أو شدة: عصارة الغافت ولك وزراوند وسقولوقندريون وقشور الكبر وبزر القثاء وبزر البقلة الحمقاء وبزر السرمق والورد والسنبيل وبزر الكشوثاء والهندباء وبزر الكرفس وأنيسون يعجن بماء الهندباء أو بماء الكرفس ويسقى بسكنجبين، وهذه الأشياء مدار هذه الأقراص، وربما احتجت أن تخلط فيه لوزاً مرأً ونحوه.

سراييون؛ الطحال مع حمى: اسق ماء الكشوثاء وماء الهندباء وماء ورق الطرفاء وماء أطراف الكبر العض وأطراف الخلاف وماء الشاهترج وماء الفجل بسكنجبين. قال: وقد يرم الطحال من أجل ريح نافخة تحتبس فيه. قال: وقد يألّم الحجاب والكتف كثيراً وربما ألّم معه المشط والكتف فلذلك من كان في طحاله ورم عظيم يكون نفسه متضاعفاً متقطعاً كنفس الصبيان إذا بكوا لأن الحجاب يألّم، وأكثر ورم الحجاب غليظ فقد يحدث في الندرة ورم حار، وإذا كان إسقيروس حدثت صلابة من غير تلهب، وإذا كان فلغمونيا حدث مع الصلابة وجع وتلهب. قال: وقد يحدث فيه سدد. لي: يعطى علامة. قال: يعالج بالتي يعالج بها سدد الكبد إلا أنها أقوى فأما الورم الحار فيه فابدأ بالفصد للباسليق ثم اسق ماء الطرفاء أو الخلاف والعذب وماء ورق الكبر والهندباء والسكنجبين، فأما الرياح الغليظة التي تحته وفيه فالأصلح أن تنظله بدهن الأفستين ثم ضمه بضماد الشبث والكبريت والبورق والجوشير والزفت ولتكن القوة القابضة فيها أكثر والمحللة/أقل كما أنه إذا كان ورم صلب استحث<sup>(١)</sup> أن <sup>٢٨٨</sup>/<sub>٧</sub> تكون القابضة أقل، قال: وزهرة الملح تبرئ صلابة الطحال وتصلح للورم الريحي إذا استعمل بعد التكميد بالنخالة المطبوخة بخل وشبث فإن شأن هذه أن تذيب غلظ الطحال وتحله بسرعة، ويصلح للريح الغليظة وللورم خل قد طبخ فيه سذاب وفوذنج وبورق وفنجنكشت وكبر وثمره الطرفاء وجوز السرو وتنظّل به وتضمّد بثقله، فإن لم تكن حرارة فزد في الضماد أشقاً ومقللاً. قال: وأصلح الأشياء للريح في الطحال وأبلغ الأشياء المحاجم التي تمص مصاً عنيماً بالنار وغيره وبالنار أصلح، وينفع منه هذا: حرف باقلى ثلاثون درهماً يسحق ويعجن بخل ثقيف ويقرص رقاقاً صغاراً ويخبز في

(١) ممحور في الأصل وكذا قرئ ولعله استحب.

التنور على آجرة أو على جمر على آجر حتى يجف ولا يبلغ أن يحترق ثم يدق ويخلط معه حب الفقد عشرة دراهم وثمره الطرفاء خمسة وسقولوقنديون سبعة منخولة، الشربة ثلاثة دراهم بسكنجيين. قال: والخل أصلح شيء لغلظ الطحال مع حرارة لأنه يلطف ولا يسخن وخل الاشقيلا فإنه لا يسخن، وماء الحدادين مع الخل وترياق الأربعة جيد لغلظ الطحال إذا لم تكن حرارة.

مطبوخ للطحال: حب الفقد ثمر الطرفاء ورق الكبد وثمرته زهرة العليق فودنج نهري غافت أفستنتين أسطوخدوس عشرة جوز السرو عشرون فوة خمسة لك ثلاثة راوند صيني يطبخ بخل خمر ويصفى، الشربة أوقيتان على الريق ولا مقال له في النفع  $\frac{289}{7}$  أو تغسل السويلا ثلاث/مرات ثم يطبخ ويسقى من طبيخه نصف رطل مع سكنجيين فإن بقيت الجساوة مع هذا العلاج فاحجم الطحال مع شرط بليغ وافصد الودج الأيسر واكوه خمس كيات دقاق أو سنأ ولا تدعه يلتحم فإن العليل إن احتمل الكي لم يحتج إلى غيره فإن لم يحتمل ذلك فعليك بدواء الخردل ونحوه.

لسابور. أقراص الكبر: قشور أصل الكبر أربعة زراوند طويل اثنان بزر الفنجنكشت خمسة فلقل اثنان أشق ثلاثة يحل الأشق بخل ويقرص جيدة نافعة.

لي: استخراج على ما في كتاب الفصول في قوله في الكبد: الوجع الشديد في الطحال يحدث إما لريح غليظة تنفخه جداً وإما للورم حار، ولا تحدث السدد أبداً وجعاً شديداً لكنه بالثقل أشبه منه بالوجع والثقل الخاص سدد لا شك والوجع الشديد مع ورم حار بلا ثقل.

من كتاب الدلائل؛ قال: أحمر البول لأصحاب الطحال الدموي والتي تخرج في البول دماء جيدة لهم كالأشق والقوة والأبهل.

جوامع أغلوقن؛ قال: استعمل للورم الصلب في الطحال الأشق والخل وقشور أصل الكبر والتين، وإن أفرط وعثى فزهرة الملح والكبريت والشب ليكون أيضاً قبض ما ويقال القابض بقدر شدة الورم وبقائه، وتعرق الطحال أولاً بنطول دهن الأفستنتين ثم يضمّد بهذه الأضمدة، قال: فإن كان ورم الطحال من تهيج أو ريح فاجعل في  $\frac{290}{7}$  الأغلب القابض لأن الريح والبلغم الرقيق يندفع ويتعصر من الطحال إذا انقبض بغمز الطحال فتتهيج القراقر هو ورم تفجر فيه وينبغي أن تعالج بالشب والرماد<sup>(١)</sup> ويعجن بخل ويضمّد به فإنه عجيب من العجب.

لي: على ما رأيت أجود ما يكون للطحال الصلب أن تكمده بالخل المطبوخ فيه

(١) في الأصل: الرفاد.

سذاب وذلك يكون بأن يغمس فيه وهو حار قطعة لبد وتوضع عليه تفعل ذلك النهار كله بعد مرخه بدهن الشبث والبابونج ثم يطلى بالليل بالأشق والخل فإن هذا أبلغ ما يكون، وأجود ما رأيت للريح الغليظة تحت الطحال أن يفرق الغذاء في مرات ولا يشرب الماء ما أمكن ويشرب نبیذاً عتيقاً قوياً قليلاً ولا ينم البتة حتى يجف<sup>(١)</sup> البطن وهي حركة الوجع في الليل فإنه لا يكون إلا بعد عشاء وشرب كثير وغمز شديد، فإن دام به ضمده المسخنات وليستف من النانخة والفنجنكشت وقشر أصل الكبر والسذاب اليابس قدر مثقال بشراب عتيق أو بطبيخ هذه الأشياء، وإن رأيت السوداء تتفرق في الجسم وأخرجتها بالمسهل ورأيته على حال يتفرق فاعلم أن الطحال حينئذ لا يجذب السوداء فأسخنه بالتضميد عليه وببسه فإنه بهذا العلاج ترجع قوته.

ج في الثانية عشر من الصناعة الكبيرة: إن الطحال إنما يخرج عنه فضوله بالإسهال فلذلك متى تورم الطحال حركنا إلى دفع فضوله بالأدوية المسهلة.

مطبوخ جيد لورم الطحال: إهليلج أسود عشرة دراهم بسبايج أربعة/ قشور الكبر<sup>٢٩١</sup>  
خمسة أفستنتين ثلاثة غافت اثنان شاهترج سناء خمسة خمسة أفيشمون سبعة يطبخ ويسقى. معجون جيد: قشور أصل الكبر وبزر الفقد وأفستنتين وأفيشمون وبسبايج بالسواء يعجن بعسل ويشرب كل يوم.

آخر جيد: ينقع الأفيشمون وقشور الكبر في السكنجبين ويشرب ذلك السكنجبين، أو يؤخذ أفيشمون وقشور الكبر نصفه يدق ويعجن بعسل ويشرب فإذا فصد الأسيلم فاسق كل أسبوع شربة من هذه ولطف الغذاء وضمده وأقلل شربه للماء ولا يشرب البتة بل يشرب نبیذاً صافياً مرأً عتيقاً أو زبيباً وعسلأً ولوزاً مرأً فإنه يذهب أصله. لي: إذا صلب الطحال نعماً وأزمن فإنه يحتاج إلى الأضمدة القوية التحليل جداً كدهن الخردل ودهن الزفت وكهذا الضماد: بورق ونورة وعاقرقرحا وخردل يجمع الجميع بالقطران ويطلى بهذا إذا لم يكن للبدن<sup>(٢)</sup> حامياً البتة.

من التدبير الملطف. قال: التدبير الملطف يذبل الطحال العظيم، ومنه أيضاً ما كانت له قوة قطاعة ملطفة فإنه يذبل الطحال.

من الجوامع الطبيعية: أمر الطحال يجري بخلاف أمر الغذاء والنماء في البدن وذلك أنه كلما زاد الطحال ضمير البدن ونحف وكلما ضمير الطحال ولطف خصب البدن لأن عظم الطحال يدل على أخلاط رديئة في البدن وضموره يدل على جودة الأخلاط.

(٢) كذا بالأصل ولعله: البدن.

(١) كذا بالأصل ولعله: يخف.

تجارب المارستان: إذا أرادوا ضمور الطحال كمدوه قبل بخل/ خمر فائق ثم ضمدوه.

سراييون: للطحال أفعال القوة التي بها يجذب الدم من الكبد والقوة التي تمسكه حتى يتغير وينهضم والقوة التي تدفع بها إلى فم المعدة فإن بطل جذبته فسد دم البدن وحدث رداءة لون وإن أفسده إلى شيء رديء فوق المقدار فإنه إن مال إلى فم المعدة حدثت عنه مرة شهوة كلية ومرة مالنخوليا ونحو ذلك. قال: فإن لم ينحل بذلك سقيت لبن اللقاح مع هذا الحب: أيارج فيقرا وإهليلج أصفر تربد عشرة عشرة غاريقون ورق الغرب اليايس سبعة سبعة سقولوقندريون ثمرة الطرفاء خمسة جعدة أنيسون أشق ومقل ثلاثة ثلاثة ملح هندي درهمان يحبب، الشربة درهمان مع لبن اللقاح وتعلف اللقحة كرفساً ورازيانجاً وغرباً وأطراف الطرفاء والخلاف والإذخر والشيخ خاصة. لي: رأيت في مواضع كثيرة أن صلابة الطحال وغلظه والنمو والحالة الشبيهة بسوء المزاج تقلعه ألبان اللقاح قلعاً تاماً، فأما ابن سراييون فإنه ذكر هذا العلاج بعد جميع العلاج القوي تقوية وتعظيماً له. قال: وليكن ضماد الخردل بقدر ما يحتمله العليل من الساعات أو يكمد بالخل تكميماً نهماً ثم يؤخذ بزر الخردل فيدق ويعجن بماء السذاب الرطب ويطلّى عليه إلى أن يتنفط فإن هذا عجيب ومما جربته أن التدبير المخصب للبدن يذبل الطحال فإنه إنما يعظم أبداً إذا كان في الدم حدة وفساد وحمى فإذا رطب البدن وكثرت بلغميته وبيض الماء أقبل يصغر فدبر بهذا التدبير من يحتاج إليه.

ج: حب الفنجنكشت أجود للسدد التي في الطحال من بزر السذاب وكذلك ورقه لأن فيه مع المرارة التي تفتح السدد قبضاً، وقال: الفودنج ونوع السنجار المسمى أبلوقيا ففيه عفوصة ومرارة فلذلك هو نافع للطحال وهو مع هذا مبرد، والسقولوقندريون يحل صلابة الطحال وهو مع ذلك غير حار، أصل الفاشرا يذوب الطحال الصلب إذا شرب وإذا ضمد به مع التين، اللوز المر يفتح سدد الطحال ويسكن الوجع الحادث فيه عن ارتباك أخلاط غليظة وريح، والأشق قوته مليئة جداً محللة ولذلك يشفي الطحال الصلب، وأصل لسان الحمل وثمرته تفتح سدد الكبد وخاصة الثمرة إذا كان كذلك فإنه يفعل في الطحال أيضاً فعلاً من ذلك النحو وهو مع ذلك مبرد فليستعمل في هذا الموضع، الأسارون يلطف غلظ الطحال وهو أقوى في ذلك من الوج وفعله يقرب من فعله، ثجير البان متى خلط بدقيق الكرسة ودقيق الباقلى وسحق بخل ثقيف وضمّد به الطحال الصلب أبرأه، فوة الصبغ تنقي الطحال وتفتح سدده قوية، الترمس يفتح سدد الطحال إذا شرب مع السذاب والفلقل بمقدار ما يستلذ وأظنه طبيخ الترمس، الحاشا يفتح سدد الطحال، قشور أصل الكبر قال: إنه أنفع من كل دواء يعالج به الطحال إن شرب بخل وعسل أو ضمد به وإذا شرب وحده

بالسكنجبين فإنه ربما أدر بولاً دمويّاً وأخرج في الغاية شيئاً دمويّاً ويخف أمر الطحال على المكان، والقنطوريون وعصارة الصعتر نافع منه جداً أعني الطحال الصلب إن ضمد به وإن شرب بلغ في ذلك، اللبلاب الكبير متى طبخ/ ورقه بالخل وضمد به  $\frac{٢٩٤}{٧}$  أبراه، بخور مريم نافع للطحال الصلب إذا ضمد به جداً، أصل الخيري متى ضمد به الطحال الصلب بعد طبخه شفاء، والطرفاء نافع جداً للأطحلة الصلبة مع الخل سقيت أو ضمد بها، الجعدة تفتح سدد الكبد والطحال، الفراسيون يفتح<sup>(١)</sup> سدد الطحال، حب البطم نافع للطحال، كماذريوس هو حقيق بتذويب الطحال الصلب، بعمر المعز نافع من الصلابة في الطحال وهو حار محلل بالغ في تحليل الأورام الصلبة، الإبرسا متى شرب بخل نفع من غلظ الطحال، طبيخ الوج يحلل ورم الطحال إذا شرب، ورق الطرفاء إذا طبخ بماء ومزج ذلك الماء بشراب ويشرب أذبل الطحال، دقيق الحلبة يطبخ به عشرة من نظرون ويسحق بخل ثقيف وضمد به حلل ورم الطحال، بزر الفجل إذا شرب بالخل حلل ورم الطحال، الخردل يدق ويجمع بالتين ويطلق على الطحال حتى يتنفط جيد جداً، الفلفل متى شرب بخل حلل ورم الطحال، بخور مريم متى ضمد به الطحال حلل الورم سريعاً، إن شرب من ثمر الكبر ثلاثون يوماً كل يوم درهمين بخل أذبل الطحال، الغاريقون يسقي لورم الطحال بسكنجبين، الراوند جيد لورم الطحال، السكبينج يسقي لوجع الطحال، الزراوند المدحرج جيد لوجع الطحال، الجعدة إذا شربت بالخل نفعت الطحال، عروق الخيري الأصفر يضمّد بالخل فيذبّل ورم الطحال، الفوة متى شربت بسكنجبين حللت ورم الطحال، المقل دواء معروف ينفع الطحال جداً.

$\frac{٢٩٥}{٧}$  / الفلاحة: الجرجير يلطّف الطحال جداً.

أرياسيوس<sup>(٢)</sup>: الوج نافع للطحال الذي قد صلب وتحجر. ماسرجويه:

يحلل الريح الغليظة التي تكون تحت الطحال. وقال: الراوند الطويل متى عجن بخل وطلا على الطحال الصلب عظم نفعه له وإن سقي بالسكنجبين نفع جداً. وقال: الحرف نافع من الطحال إذا شرب بماء حار.

ابن ماسويه: الكشوث يفتح سدد الطحال، وقال: السنبل متى شرب بالشراب نفع من وجع الطحال الأسود منه أنفع وأبلغ.

أرياسيوس: السقولوقندريون متى طبخ بشراب وسقي ذلك الشراب قبل الطعام أياماً أبراه البتة وقد جربنا ذلك في خلق كثير فلم نجد أنفع منه.

(١) في الأصل: تفتح. (٢) في الأصل: أرياسيوس.

روفس: الخل جيد للطحال العظيم.

الثامنة: الأهوية والبلدان: الطحال يعظم متى فسد دم البدن إلى الغلظ أنه يجتذب منه أشياء كثيراً ليصلح البدن فيعظم لذلك. لي: لذلك يعظم الطحال بعقب الحميات الحادة.

جوامع أغلوقن: إذا كان في الطحال ورم ريحي أو بلغمي فليكن الغالب على الضماد الأشياء القابضة كمرهم الشبث والكبريت إذا غلب عليه الشب<sup>(١)</sup> وذلك أن هذه الأورام تضر وتقلص من الأشياء القابضة أعني الريحي والبلغمي ويندفعان فيستفرغان عن العضو إذا تقبض/ بسهولة، وإن كان الورم سقيروس فليوضع عليه بعد أن يطلى بدهن ويلين بهذا الضماد والكبريت غالب عليه. لي: يجب أن يفرق بين هذين الورمين، وسقيروس ثابت لا يكاد يزول سريعاً فمتى كان طحال يربو سريعاً من شرب الماء ويتقلص إذا ترك ذلك فالورم يهيجه.

جوامع القوى الطبيعية: أمر البدن يجري على خلاف أمر الطحال وذلك أنه كلما عظم نقص الجسم لأن عظم الطحال يدل على رداءة أخلاط الجسم، وصغره على جودة أخلاطه.

لي: رأيت الطحال يعظم من الحميات وهو أن الدم يغلظ حينئذ فيكون جذب الطحال أكثر.

المقالة الثانية من الأخلاط: يريد بالطحال المحتجب الذي يبقى عظيمًا مدة حياة الإنسان.

لي: هذا يوجب أن تكون أطحلة عظيمة تدوم زماناً طويلاً وقد تفقدت خلقاً كثيراً يدوم بهم صلابة الطحال سنين كثيرة ومنهم من أخبرني أن ما أحسه من الصلابة منذ أربعين سنة وخمسين سنة ولم أره ضرهم كثير ضرر وعلى أنه ربما صلب بغتة فتبعه الضرر وفساد المزاج سريعاً فيعلم أن من صلابته نوعاً رديئاً ما لا خطر فيه البتة يحذر ذلك.

مرهم للصلابة: نورة بعز الماعز العتيق وقشر أصل الكبر وسذاب وشيطرج وعافرقرحا وسكنجبين تضربه ويطلق على قرطاس ويضمده به ويصبر عليه ساعتين.

آخر: اعجن دقيق الشعير بعصارة السذاب واطله، وإذا كانت/ حرارة فبعصارة الطرفاء.

لي: قرصة عجيبة للريح تحت الطحال: قشور أصل الكبر وبزر الفنجنكشت

(١) كذا بالأصل ولعله: الشبث.

وورق السذاب اليابس ونانخة يتخذ أقراصاً ويسقى طبيخ<sup>(١)</sup> النانخة.

ضماد له: يؤخذ من ورق السذاب والكمون وبزر الفنجنكشت يدق ويعجن بطيخ الكمون ويضمّد ويترك شرب الماء خاصة والتخم.

ضماد للطحال الصلب عجيب: ورق السذاب وبورق وأشق يجمع بخل ويطلّى فإنه عجيب.

أقربادين حنين: ينفع من الريح الغليظة تحت الطحال التضמיד بالبزور الطاردة للرياح. لي: كذلك الحال في الكبد. لي: جريت فوجدت وضع لبد قد شرب خلأ وماء الرماد على الطحال المتهيج بليغاً جداً وما رأيت أكثر ما يحدث في الطحال التهيّج من سائر الأدوية حتى لا يكاد يوجد فيه غيره إلا في الندرة، وإذا حدث فيها سقيروس عسر أمره، والبري تجده يزيد وينقص سريعاً يهيّج لاسقيروس وقد يحدث فيه أوديميا كثيراً جداً.

فليغريوس<sup>(٢)</sup> إلى العوام؛ قال: يطبخ حرمل مع بزره حتى يتهرا ثم يضمّد به ويترك ثلاثاً فإنه عجيب.

تياذوق: واحفظ صاحب الطحال من الأغذية المنفخة ومره/ بالدخول في الماء  $\frac{٢٩٨}{٧}$  العذب وغذّه بالخفيفة التي لا تنفخ ولا غلظ لها.

الأدوية الباردة للطحال: القرع اليابس بزر الحماض بزر الرجلّة بزر السرمق ثمرة الطرفاء هليلج بزر الهندباء بزر القثاء ورد كشوث ورق الطرفاء وثمره ماء ورق الخلاف والخل وبزر لسان الحمل وأصله.

مفردات د: الأنجرة يعمل منه ضماد مع قيروطي للطحال الجاسي خل العنصل نافع من حبس الطحال، أفسنتين يعجن مع تين ونطرون ودقيق شيلم يذهب بورم الطحال، حب البان يشرب ويضمّد به، البسد يشرب بماء يحلل الطحال، طبيخ كزبرة البشر نافع من الطحال، الجعدة جيدة للطحال، الدبق والنورة والبورق ضماد قوي جيد للطحال الصلب ويستعمل فيه كثيراً، الزراوند المدحرج جيد يشرب للغلظ فيه، الحماما مع الزيت ضماد جيد، حب الخضراء جيد للطحال مع برودة.

ابن ماسويه: دقيق الحلبة ونطرون ضماد جيد للغلظ فيه، الحرف يجد فيه، وماء الحديد المحمى جيد، طبيخ ورق الطرفاء [جيد]، الكشوث يفتح سدده، سمورينون<sup>(٣)</sup> جيد لصلابته، كماذريوس مثله، السنبل الرومي جيد لورمه، أصل

(١) كذا بالأصل ولعله: بطيخ.

(٢) في الأصل: فيلغريوس.

(٣) في الأصل: سمرينون.

النيلوفر وبزره جيد لصلابته، السليخة نافعة له، السفرجل المطبوخ بماء العسل يضمّد به الطحال، الفجل جيد إن ضمّد به، وبزر الفجل يشرب له.

التذكرة: أخبرني أبو عمر المنجم أنه غلط طحاله فسقاه الكندي ستة دراهم من الأفيشمون بسكنجيين فأسهله عشرة مجالس سوداء وذهب غلظ/طحاله، وحكى لي <sup>٢٩٩</sup>/<sub>v</sub> آخر أنه جرب ماء السويلا نصف رطل كل يوم فذهب طحاله وكان عظيماً جداً.

جبريل بن بختيشوع قال: من أجود ما وجدنا للطحال أن يسقى وزن خمسين درهماً من بزر الفتنكشت وثلاثين درهماً من قشور أصل الكبر ينقع بخل ثقيف أسبوعاً يجدد ذلك كل يوم ويجفف في الظل ثم يسحق ويسقى كل يوم ثلاثة دراهم بسكنجيين عسلي فإنه أجود شيء عملناه للطحال.

د: الإيسا يسقى بماء القراطم للطحال.

د: أصل الأنجوسيا وهو أبلوقيا جيد للطحال وهو مع هذا بارد.

زهرة حجر أسبوس د: إنه إن خلط مع الخل منع ورم الطحال، وقال: الأنجرة يعمل منه ضماد بقبروطي للطحال الجاسي، وخل العنصل نافع من ورم الطحال يسقى أولاً على الريق ثم يزداد قليلاً قليلاً إلى أن يبلغ قوانوس وأكثر [المقدار] قوانوسان وكذلك العمل في جميع ما وصف له، وشراب العنصل نافع لوجع الطحال، والأفستين إذا عجن بالتين والنطرون ودقيق الشيلم وضمّد به الطحال نفع، الأشق متى شرب منه درهمان حلل ورم الطحال، الأشق إذا أذيب بالخل ووضع على الطحال حلل جساه. وقال جالينوس: قوة الأشق محللة جداً وكذلك يسقى للطحال الصلب، وحب البان متى شرب بعد سحقه درخميان منه أذبل الطحال وإن تضمد به أيضاً مع دقيق شيلم.

د: ثجير حب البان قال جالينوس: إنه يلطف صلابة الطحال، وقال: عصارة حب البان إذا سقي بخل وماء نقى الطحال فيما قال جالينوس، فإن استعملت حب البان أو ثجيريه ضماداً بخل فإنه أقوى ويجب أن يخلط به دقيق الأشياء التي تجفف كالكرسنة والترمس ودقيق أصل السوسن وثمره الفتنكشت. قال ج وأرياسيوس<sup>(١)</sup>: إنه نافع من السدد في الطحال.

د: البسد الأحمر والأسود متى شرب بالماء حلل ورم الطحال. وقال: طبيخ كزبرة البئر نافع من وجع الطحال.

بديغورس: الجنطيانا خاصة تحليل الورم، الجعدة متى شربت بالخل نفعت من ورم الطحال.

(١) في الأصل: أرياسوس.



د: الدبق متى خلط بالنورة وحجر أسبوس أو زهرة الملح والبورق وجعل مرهماً  
حلل الطحال الجاسي الصلب جداً، وقال: طبيخ الوج يحلل ورم الطحال.

د وج: الوج نافع من صلابة الطحال. أوريباسوس قال: ينفع الطحال الذي به  
تحجر<sup>(١)</sup> إذا شرب. ج: بعير المعز محلل ولذلك ينفع الأورام الصلبة الحادثة في  
الطحال ويستعمل فيه كثيراً، الزراوند المدحرج متى شرب نفع من ورم الطحال.

د: الزوفا مع التين يضمّد به الطحال، وقال: زبد البحر الفرفيري الزاهي<sup>(٢)</sup>  
الدردى الشكل يصلح لوجع الطحال، والحماما نافع من ورم الطحال إذا تضمّد به مع  
الزبيب.

د: الحبة الخضراء جيدة لوجع الطحال العارض من البرد.

٣٠١  
٧

ابن ماسويه: دقيق الحلبة إذا خلط بنطرون وتضمّد به حلل ورم الطحال؛ بورق  
الخيز<sup>(٣)</sup> والنورة يبرئان الطحال الجاسي.

بولس: شجرة الحوض إذا طبخت بخل نفعت أورام الطحال وهو يفشه،  
والحوض يفعل ذلك إذا شرب منقوعاً بخل.

د: كل حرف محلل لورم الطحال فإن تضمّد به مع غسل حلل ورمه، الماء  
والشراب الذي يحمى فيه الحديد ويطفأ فيه مرات كثيرة يبرئ الطحال الورام، أصول  
الحماض إذا طبخت بخل ثم تضمّد بها حللت ورم الطحال، ورق الطرفاء إن طبخ  
بالماء ومزج طبيخه بالشراب وشرب أذبل الطحال، وإن طبخ بالخل نفع من وجع  
الطحال، رماد شجير العنب ورماد قضبان الكرم إذا ضمّد به مع خل ودهن ورد  
وسذاب نفع من الورم الحار العارض للطحال.

د: الكشوث مفتاح لسدد<sup>(٤)</sup> الطحال.

ابن ماسويه: سموريتون<sup>(٥)</sup> نافع لوجع الطحال.

د: كماذريوس إن شراب وهو طري أو طبيخه نفع من جساء الطحال وإن شرب  
بخل حلل ورم الطحال. ج قال: هو حقيق بتذبيب الطحال الصلب، ورق الكرنب إذا  
أكل نيا بخل نفع من الطحال.

د: الكرنب نافع من وجع الطحال والورم.

ابن ماسويه: ثمر الكرنب إذا شرب منه ثلاثون درهماً كل يوم بشراب/ حلل ورم

٣٠٢  
٧

(١) في الأصل: تحجرا.

(٢) في الأصل: الزهي.

(٣) كذا بالأصل.

(٤) في الأصل: للسدد.

(٥) في الأصل: سمرينون.

الطحال، وكذلك قشر أصل الكبر أنفع من جميع الأدوية للطحال الصلب إن تضمد به أو شرب بسكنجبين، وربما أخرج من الغائط شيئاً دموياً فيسكن وجع الطحال ويخف أمره على المكان وثمره يفعل ذلك إلا أنه أضعف.

أورياسموس: <sup>(١)</sup> قشور أصل الكبر إذا طبخ في السكنجبين أو أنقع فيه وأخذ أبراً وجع الطحال.

ابن ماسويه: خاصة الكبر <sup>(٢)</sup> أبراً وجع الطحال.

ابن ماسويه: دهن لوز المر نافع من وجع الطحال، واللوز المر يشفي الطحال.

ج: أصل اللوف الجعد يفتح سدد الكبد والطحال وقال: إن طبخ ورق اللبلاب <sup>(٣)</sup> الكبير مع الخل نافع من الطحال.

ابن ماسويه: متى دق ورقه وضمد به الطحال نفع من وجعه وورمه وسدده، ماء المطر جيد للطحال إذا جعل في الشراب هو.

روفس: الماء الكبريتي نافع للطحال، قال أركاغانيس: في الأدوية المزمنة. قال: يوضع على الطحال محجمة وتمص بقوة مرات ثم تشرط شرطاً عميقاً مرات كثيرة بقوة ويدلك الطحال في الحمام بالأدوية القوية والكي في آخر أمره وترفع جلدة الطحال وتكوى في ثلاثة مواضع فإن طأوع على هذا لم يحتاج إلى غيره.

من الجامع لتلطيف الطحال: يسقى من علك الأنباط كل يوم بسكنجبين.

٣٠٣  
٧

/ من الكمال والتمام: إن كان مع حرارة فافصد الباسليق من اليد اليسرى والأسيلم وانفضه بمطبوخ يقع مع إهليلج أصفر وتمر هندي وأخلطه هذه: قشور أصل كبر وثمره الطرفاء واجعل بياضه غاريقونا وزن درهم فإنه جيد للطحال والكبد والأيارج والملح، واسقه لبن اللقاح إذا لم تكن حمى مع الهليلج والغاريقون وعشبة الطحال وثمره الطرفاء ويضمد بالفودنج والسذاب والبورق مطبوخة بخل ثقيف، وإن كانت الحرارة أقل زيد فيه أشق ومقل، وإذا كانت ريح تحت الطحال فخذ من الحرف ثلاثين <sup>(٤)</sup> درهماً يدق وينحل بخل خمر ثقيف جداً ويخبز في تنور على آجرة بنار هادئة ليحلف ولا يحترق ويدق معه بزر فنجنكشت مثل ثلثه وثلثه ثمرة الطرفاء وثلثه من عشبة الطحال، والشربة ثلاثة دراهم بسكنجبين، وإن كانت حمى فامنع اللبن واسقه ماء ورق الغرب وورق الطرفاء والخلاف أوقيتان من كل واحد مع سكنجبين والطعام فروج بخل والشراب سكنجبين يغير به الماء ويضمد به الضماد إذا كانت مع حرارة شديدة، ويؤخذ ورق الطرفاء والأثل والدلب وثمره الطرفاء والفودنج النهري يطبخ بخل ويجعل معه قليل بورق وملح ويلقى في الخل بعد أن

(١) في الأصل: أرياسوس.

(٢) في الأصل: البلب.

(٣) في الأصل: ثلاثون.

(٤) في الأصل: الكبد.

يصفى، تنقع فيه قطعة لبد بقدر الطحال ويضمد به، ويطبخ اللباب بخل ويوضع عليه، قال: ولوجع الطحال من برد: أشق سكتنجيين.

قرص جيد للطححال: ثمرة الطرفاء عشرة سقولوقندريون سبعة حب/البان مثله  $\frac{3.4}{v}$  زراوند مثله بزر فنجنكشت جعدة خمسة خمسة قشور أصل الكبر سبعة قوة الصيغ خمسة يعجن بماء ورق الطرفاء والخلاف ويسقى بسكتنجيين.

دواء يلطف الطحال: يسقى بسد منخول بحريرة ميثقال بخل وماء على الريق أو درهم غاريقون يعجن بسكتنجيين أو قنطوريون دقيق ويكمد به أيضاً يطلى الطحال بعر الشاة محرقاً مع الخل فإنه يلطف تلطيفاً قوياً واسق ماء ورق الطرفاء مع خل أو اسقه طبيخ ورق الجوز الغض بخل الإشقييل أو ضمد به.

ج في الصناعة الطويلة: إذا كان الجسأ في الطحال فإن هذا العضو لا يجتذب من الكبد إلا الفضل الغليظ فجُل أمراضه إنا تحدث من هذا الخلط الغليظ فلذلك أصلح أدويته المقطعة كالخل والعسل والكبر، قال: والطححال إن كان جوهره أسخف من جوهر الكبد فإنه من أجل غلظ غذائه يستحجر سروراً ولا يجب أيضاً إن حدث به ورم أن يحمل عليه الأدوية المحللة فتحل قوته لأن له فعلاً يعم البدن نفعه وهو تنقية الفضل السوداوي ولكن لأن غذاءه من هذا الفضل على غلظه صار متى حدث فيه ورم أو سدة يحتاج إلى أدوية تفتح وتقطع تفتيحاً وتقطيعاً بليغاً كقشور أصل الكبر، وسقولوقندريون للطححال بمنزلة الغافت للكبد ولذلك يسمى بعشبة الطحال كما يسمى الغافت عشبة الكبد وذلك لأن هذه الأعضاء تحتاج إلى أدوية، قواها مشابهة إذا حدث فيها سدد وأورام صلبة ولكن الطحال يحتاج منها إلى ما هو أقوى بمقدار/فضل غليظ  $\frac{3.5}{v}$  غذائه على غذاء الكبد وكذلك الأدوية التي تنفع أحد هذين نافعة للآخر من هذه العلل إلا أنها تختلف في الكمية لأن الكبر مع الخل والعسل نافع للكبد والطححال إذا كان بهما سدة أو ورم صلب إلا أنه ليس يجب أن يؤكل منها في العلتين بمقدار سواء ولا أن يكون الخل مقداراً واحداً وذلك أن الطحال إذا كان الخل أكثر والكبر إذا كان الذي يؤكل منه مقداراً أكثر كان أنفع. قال: وليس لاستفراغ ما بقي في الطحال طريق واحد وهو الإسهال إلا أنا نستعمل فيه ما يشرب لأن قوة الحقن لا تبلغ هاهنا كما أن قوة ما يشرب لا يجوز أن يبلغ الأمعاء السفلى والحقن لها أصلح. قال: والناردين الإقليطي إذا شرب بالخل نفع من ورم الطحال.

ديسقوريدوس: <sup>(١)</sup> ورق النيل البري نافع خاصة للطححال.

(١) في الأصل: دسقوريدوس.

وقال ج: الشنجان نافع للطحال جداً، أصل النيلوفر إن شرب حلل ورم الطحال. د: وبزره يفعل ذلك، السليخة نافعة للورم في الطحال وكذلك الإذخر.

د: السندروس يسقى للمطحولين، وقال: السفرجل المطبوخ بماء العسل يتضمد به لجسا الطحال.

ج: الإيرسا إن شرب بالخل نفع من وجع الطحال، سقولوقندريون إن طبخ ورقه بخل وشرب أربعين يوماً حلل وجع الطحال ويجب أن يضمد به أيضاً مسحوقاً مع شراب، وقال جالينوس: إنه يذهب/ إن طبخ ورقه بالطحال، وقال: السلق يفتح سدد الكبد والطحال. قال جالينوس: السلق دواء بليغ لمن كان طحاله عليلًا إذا أكل مع خل، والزبيب مقو للطحال.

ابن ماسويه: الفجل موافق للطحال متى تضمد به، وبزر الفجل يحل ورم الطحال.

د: إن شرب من أصل الفاشر ثلاثين يوماً كل يوم ثلاثة أبولسات بالخل حلل ورم الطحال ومتى تضمد به مع التين نفع جداً.

قال جالينوس: الفاشر يلطف وكذلك يذوب الطحال إذا شرب وضمد به.

فراسيون قال جالينوس: إنه يفتح سدد الطحال، الفلفل إن شرب بالخل أو تضمد به معه حل ورم الطحال.

د: أصل بخور مريم إن تضمد به كل يوم حل أورام الطحال، فوة الصبغ يحل ورم الطحال.

ج: صدف الفرفير متى شرب بخل أذبل الطحال، وعصارة قنطوريون الصغير أو طبيخه نافع جداً لصلابة الطحال ضمد به أو شرب.

جالينوس: الزراوند نافع من وجع الطحال.

د: الشيطرج لما كان مقرحاً يخلط مع الراسن وينعم دقه ويضمد به للطحال ربع ساعة.

د: التين متى أكل ببعض الأحساء الملوقة كالحاشا والزوفا أو فلفل أو زنجبيل نفع من في طحاله سدد نفعاً عظيماً.

ج: استخراج: الخل مما يلطف ولا يسخن فإن احتجت إلى ما يسخن ويفعل هذا الفعل فانفع التين فيه وليكن في غاية الصفاء والعتق والقوة فإنه أقوى في ذلك فإن كان خل عنصل فهو مقو جداً وليس فيه كثير حرارة.

د: لبن التين المسمى بالجميز يتمسح به لوجع الطحال أو يشرب.

ابن ماسويه: يجلو الطحال طبخ الترمس إذا شرب مع شراب وفلفل نفع الطحال.

د: الترمس إذا شرب مع مقدار ما يستلذ من الفلفل والسذاب فتح سد الطحال.

جالينوس: إنه يشفي الطحال المتحجر، الخيار البستاني يخلط مع أدوية الطحال.

بولس: وقال ابن ماسويه: الذي ينقي الطحال هذه: الخريق الأسود الأفيمون البسبايج الماهودانه قشور أصل الكبر عشبة الطحال إذا شرب من كل واحد من هذه مثقال بعد سحقه ونخله بثلاث أواق سكنجبين، وكذلك يفعل طبخ الفنطوريون الدقيق إن شرب منه ماؤه رطباً أو من طبيخه ثلاث أواق بعد أن تطبخ أوقية منه بثلاثة أرتال ماء حتى يبقى ثلاث أواق ويصفى ويشرب مع مثله من السكنجبين، المازريون إذا شرب منه دانقان بعد سحقه مع ثلاث أواق جلاب فعل ما وصفنا، وأصل الإيرسا ووج ولوز مر وبزر فنجنكشت وثمره الطرفاء والترمس وورق السذاب والشيترج والزراوند الطويل/ والأفستين هذه كلها إذا شربت منها مثقالان بعد نخلها بسكنجبين أوقيتين<sup>(١)</sup> أو بماء الفجل المعصور ثلاث أواق، وكذلك الكماذريوس والفوذنج.

إسحاق قال: إن أحس بغلظ في الطحال فاسقه أفيمون بسكنجبين على قدر قوته.

من التذكرة: إذا كان في الطحال يحس بوجع فالفصد وأعطه أقراص أميرباريس خاصة إن كان ذلك مع حمى، وإن لم يكن هناك ورم صلب غليظ فأقراص الكبر. قال: الطحال يحتمل أدوية أقوى من أدوية الكبد نحو أقراص الكبر ويضمّد بالوج والأشق وبعر المعز ثلاث أواق تين لحيم أسقولوقديون ولوز ينقع التين بخل ثقيف ويسحق نعماً وينثر عليه سائر الأدوية ويطلّى على خرقة ويضمّد به.

مجهول: يبدأ بفصد الأسيلم ويخرج دمًا كثيراً منه حتى ينقطع من ذاته إلا أن يسرف وقانون أدوية الطحال مما ليس بقوي الإسخان ومعه قبض ومرارة أو ما معه جلاء قوي كالملح وقشور أصل الكبر وأصل الحماض البري ودقيق الحلبة وإشقييل وثمره الطرفاء مشكطرامشيع<sup>(٢)</sup> وكماقيطوس وكماذريوس وهزارجشان وشنجان وترمس مفردة أو مجموعة بالسكنجبين ويسقى طبخ الغاريقون يؤخذ خمسة دراهم غاريقون ويعمل برطل ماء إلى أن يبقى ثلاث أواق ويسقى مع سكنجبين.

(٢) في الأصل: مسكطرامشير.

(١) في الأصل: أوقيتان.

٣٠٩  
٧

حب للطحال: غاريقون شيت أصل لسان الثور قشور أصل الكبر جزء جزء حب  
البلسان مشكطرامشيع كما فيطوس كما ذريوس خمسة/ خمسة ثمرة الطرفاء سبعة جاشير  
أشج درهمان درهمان قوة وج ثلاثة ثلاثة صبر درهمان حلتيت طيب جندبادستر كبريت  
درهم درهم عشبة الطحال جعدة إيرسا خشاشيف مبيسة أربعة أربعة قردمانا وشحم  
الحنظل درهمان ونصف من كل واحد قنطوريون خمسة غافت ورق سرو ورق أبهل  
خمسة خمسة يعجن بماء أطراف الكبر وورقه يجعل أقراصاً والقرص مثقال ويسقى  
بماء ورق الخلاف وورق الكبر بخل بحسب الحاجة .

ضماد: يؤخذ قشور أصل الكبر وورق سقولوجندريون وأصل لسان الحمل إيرسا  
سذاب تين أشنة ورق الأبهل سعد مقل قردمانا بعمر غنم راعية حب غار فقاح إذخر  
زرنخ أحمر علك الأنباط زفت جوزبوى جندبادستر ترمس ضمد بخل .

ضماد للطحال مع برد غالب: صبر وفلفل شونيز حلتيت منتن كبريت جندبادستر  
خشاشيف محرقة مشكطرامشيع<sup>(١)</sup> قشر أصل الكبر ورد الخلاف وجوز السر وجعدة  
وحب البان وقسط مر كما فيطوس سقولوجندريون، الشربة درهمان وخل .

ضماد للطحال مع حرارة: ورد الخلاف وأطرافه وورق أطراف الطرفاء وقشور  
أصل الكبر خل خمر أطراف الآس أطراف السرو يجعل ضماداً، والغاريقون من أجود  
الأدوية للطحال سقياً وضماداً وكذلك الزراوند والشيترج وثمره الطرفاء والقسط  
والأفسنتين والدبق والنورة والعاقرقرحا والبورق والجعدة وصمغ اللوز المر والكتندر  
الذكر/ والكور والجوشير والكبريت وحب البان والفلونيا والحرف والجنطيانا والحلبة  
والسلجم البري يصلح من داخل ومن خارج .

قرصة نافعة للطحال: قشور أصل الكبر الجبلي أسارون زراوند طويل أربعة  
مناقل حب الفقد ثلاثة مثاقيل أشق أبيض أسارون فلفل ثلاثة مثاقيل يعجن بخل خمر  
ويجعل أقراصاً بطيخ الغاريقون أو بسكنجيين قد طبخ فيه الغاريقون .

أركاغانيس في كتابه في الأمراض: وصف للطحال الأدوية المحمرة وإدامة  
الإسهال والعلق على الطحال وخل العنصل يتحسى بعد أن يمسي ساعة ويصبح  
ويتحسا منه حسوات ويجعل منه بدقيق الكرسة ضماد عليه ويسقى نصف درهم أشق  
بسكنجيين .

قال ج: المحجمة إذا وضعت على الورم الصلب بالغة المتفعة ولا ينبغي أن  
توضع في أول الأمر على الكبد والطحال . قال: والخل مأمون العاقبة في علاج

(١) في الأصل: مسكطرامشير كما مر .

الطحال الصلب وكثيراً ما يكتفي بأن يسحق بالأشق حتى يصير كالطين ويطلق على الطحال الصلب الذي فيه الورم الصلب فيحله .

**الأعضاء الألفة :** الطحال إذا كان فيه ورم أو سدد أحدث يرقاناً واستسقاءاً، والسدة تكون إما من ريح غليظة وتعرفها بالتمدد، وإما من أخلاط غليظة وتعرف بالثقل، والورم يكون فيه إحدى الأربع، ويستدل على الحار بسقوط الشهوة والعطش والحمى وصفرة اللون، وإن كان بلغمياً فبياض اللون، وإن كان سوداوياً فبسواده وخضرته وخبث النفس وأعراض السوداء .

/ اليهودي : جوز السرو والأبهل يطبخ بالخل ويحمى العليل منه لوجع الطحال  $\frac{311}{v}$  ويضمده به .

الموت السريع؛ قال ج : في من كان به وجع الطحال فعرض له بطن وأزمن أداه ذلك إلى الامتسقاء .

الإنذار : من كان به وجع الطحال فجرى منه دم أحمر وظهوت في بدنه قروح بيض لا تؤلم مات من اليوم الثاني وآية ذلك أنه لا يشتهي شيئاً .

من الأهوية والبلدان : عظم الطحال ينحف الجسم من أجل أنه يأخذ غذاءاً كثير العظمة ومن أجل أنه يفسد مزاج الكبد وتقل قوتها الهاضمة فتفسد لذلك مزاج الجسم .

إبيديميا؛ قال : الغشاء الذي على الطحال يلصق بالغشاء الذي على الحجاب فلذلك قد يألم الحجاب بألم الطحال حتى يكون التنفس منه في مرتين وذلك أن الصدر إذا انبسط والطحال عظيم عليل أوجع الطحال فأمسك عن كمال انبساطه ثم عاد فاستوفى ذلك ثانية .

إبيديميا : الدوالي والبواسير يشفيان من صلابة الطحال وإذا حدث بالمطحول اختلاف دم فطال به حدث به استسقاء وزلق الأمعاء وهلك .

ج : وقد قال أبقرط فيما بعد فصلاً : إذا حدث بالمطحول اختلاف دم فإنه علامة جيدة وذلك أن الذي طحاله صلب إذا حدث له اختلاف ذهبت تلك الصلابة إذا

كانت تلك الأخلاط السوداوية التي كانت/ ناشية في جرم الطحال يستفرغ ويستنقى  $\frac{312}{v}$  ولأن هذا الاستفراغ كثيراً ما يجاوز القدر ويتناول فيه يضر بصاحبه لأنه يفسد الأمعاء ويضعف الحرارة الغريزية فيحدث لذلك زلق الأمعاء والاستسقاء، أما زلق الأمعاء فللحدة والخلط والوجع، وأما الاستسقاء فلضعف <sup>(١)</sup> الحرارة الغريزية .

(١) في الأصل : ما ضعف .

الأهوية والبلدان: المطحولون أقوى شهوة للطعام والشراب وأسرع قيئاً وبرازاً فيحدث لذلك زلق الأمعاء والاستسقاء، أما زلق الأمعاء فللوجع الذي بها، وأما الاستسقاء فلضعف الحرارة الغريزية لأنه لا تعمل فيهم إلا الأدوية القوية جداً.

الميامر: إن الطحال تسرع إليه الصلابة ويعسر برؤه منها لغلظ الدم العكر الذي يجيئه فإنه لا يمكن فيه أن ينحل سريعاً ويحتاج إلى أدوية تلتطف من غير أن تسخن إسخناً بيناً كي لا يغلظ ذلك الخلط بأكثر مما هو عليه وكى ما يبقى للطحال فعله الطبيعي قد تخلط القوابض لأن فعل الطحال نافع للبدن لأن عكر الدم إذا لم يجذبه الطحال آل الأمر بالرجال إلى فساد المزاج ويحتاج أن يعالج الطحال بأدوية مرة قوية ويخلط معها شيء مما يقبض، والخل والسكنجبين أفضل ما عولج به الطحال لأنهما يلطفان من غير إسخان، ونحن ذاكرون أدوية الطحال الذي فيه ورم صلب وندع ما فيه ورم حار وإن يسمى مطحولاً من به تحجر في طحاله: حب العرعر جيد له. لسان الحمل نافع، ثمرة الطرفاء يدق وينخل ويسقى ملعقتين بسكنجبين ممزوج، وطحال حمار وحشي نافع إذا سقى منه ملعقتين بماء فاتر. ثمرة النبات المسمى بأربعة وأربعين <sup>٣١٣</sup>/<sub>٧</sub> فلفل أبيض سنبل شامي أشق/ من كل واحد مثقالان يحل الأشق بخل العنصل وتعجن به الأدوية ويقرص ويسقى مثقال مع ثلث قوانوس بسكنجبين، وقال الذي أعطاه: إنه سقاء خنزيراً أياماً فوجده لما ذبحه نافض الطحال.

آخر: ورق العليق الطري وقشور أصل الكبر وثمرة الطرفاء وسقولوقندريون وعنصل مشوي وفلفل أبيض يقرص ويسقى مثقالين بالسكنجبين.

من أضمدت الطحال الصلب: دقيق البلوط رطل نورة ست أواق زهرة حجر أسبوس أربع أواق قطران أوقية يهياً على جلد ذئب ما دام حاراً ويلزم على الطحال، وأبلغ منه ما يبرأ منه أولاً فإنه قوي جداً ويدر البول ضماد نافع من يومه: دبر العليل بالتدبير الجيد ثلاثة أيام: يؤخذ مر ودقاق الكندر من كل واحد ثلاث أواق خردل قردمانا من كل واحد أوقيتان خل العنصل الكفاية يدق<sup>(١)</sup> الخردل والقردمانا والكندر والمر يحلان بخل العنصل ويجمع ويعجن ويوضع على الطحال سبع ساعات إلى تسع ثم أدخله الحمام والضماد عليه وإذا استرخى الضماد فأدخله الآيزن وليطل المكث فيه وأشمه شيئاً يمنع عسر الغشي وحل عنه الضماد وأطعمه سمكاً مالحاً مع خبز الشعير واسقه شراباً يخالط ماء البحر ورضه رياضة صالحة في أيام العلاج. آخر: خردل أصل الكبرتين لحيم ضماد الخردل. آخر: حرف حلبة حب البان يعجن بخل العنصل وقطران هذا نافع ويبول/ صاحبه دماً، ويستعمل قبل دخول الحمام ضماداً وهو هذا: <sup>٣١٤</sup>/<sub>٧</sub>

(١) في الأصل: يداق.



عاقرقرحا عشرون حب البان ثمانية قردمانا ثمانية خردل نصف رطل يعجن الجميع بخل فائق ويضمد ويترك ما صبر له العليل ثم يؤخذ عنه ويدخل الحمام ويطلّى بعد ذلك الموضع بشمع ودهن ورد.

أرخيجانس<sup>(١)</sup>: اسقه ماءً قد أطفئ فيه الحديد إن كان محمومًا وحدة وإلا فمع الشراب واسقه بزر أناغاليس الأسمانجوني سدس مثقال بسكنجيين واسقه جعدة أو كبـد الثعلب أو اللبلاب المسمى بقسوش إذا عجن برماد الحدادين ويضمد به، أو يسحق رماد الكبر بخل أو يخلط بقيروطي بدهن الحناء وضمه أو دق ورق الشيطرج وضمه فإذا لدعه فأدخله الحمام واقلعه عنه وأدخله في ماء حار وأمسكه فإن لدعه فيشد ويضعف إلا أنه يخرج من الأذن وقد برأ، وافعل هذا بعينه بأصحاب عرق النساء، أو خذ ثجير حب البان فانقهه<sup>(٢)</sup> بخل وضمد به مع شمع ودهن ورد أو ضمه بدردي خل ثقيف أو ضمه بلبـد مبلول، ومما يعظم نفعه: قشور حب البان وبورق مثل ثلثها يجمع بخل ويضمد به فإن أزمـنت العلة فأحجمه بشرط. لي: أخبرني صديق أنه وجد في طحاله غلظاً فسقاه الكندي زنة أربعة دراهم أو خمسة من الأفيشمون الأقریطشي المسحوق بأوقية سكنجيين فأسهله من الخلط الأسود إسهالاً واسعاً نحو سبع أو ثمان أو أكثر وذهب ما كان يجد، الكبر بخل إذا أكل فتح سدد الطحال وكذلك بالخل والعسل، السلق إذا أكل فتح سدد الطحال.

ابن ماسويه: العسل إن أديم أكله نفع من جسيـا الطحال المتقادم.

٣١٥  
٧

أغلوقن: متى كان في الطحال ورم محسب فلا تقتصر على علاجه بالأضمة فقط لكن اسقه أيضاً من البالغة القوية من المقطعة لأنه يحتمل قوتها بلا أذى يناله. وأبلغ في ذلك من الأدوية: قشور أصل الكبر وعشبة الطحال وأصل الفلونيا طبخ هذه ونحوها بالخل، وكثيراً ما يجس الطحال فتجده يدافع يدك ولا ورم صلب فيه لكن نفخة غليظة وإذا كان كذلك فتقدم أولاً فانظله بدهن قد طبخ فيه أفستين ثم ضع عليه ضماداً معه قوة مركبة كضماد الشب والكبريت وليس الأدوية القابضة تضر به كثرتها إذا وضعت في الأضمة إذا كان في الطحال نفخة من ريح أو ورم رخو، فأما متى كان فيه ورم صلب فليكن الغالب في الضماد المحللة والقوابض قليلة ويكون هذه كزهرة الملح فإن زهرة الملح التي تكون فوق الملح في الملاحـة إذا جعل على قطعة جلد ووضع على الطحال من خارج يذاب به الورم الصلب الذي يكون فيه.

الأعضاء الآلـمة: ليس يعسر على من تدرب في ما وصفنا من علامات علل

(٢) في الأصل: فانقهه.

(١) في الأصل: أرجنجانس.

الكبد أن يستخرج علل الطحال، قال: وأما الأورام الصلبة الحادثة فيه والفلغموني فيسهل الإدراك باللمس لها لصلابتها وجُل علل الطحال تعم مع علل الكبد ولون البدن في علة الطحال قريب من لونه في علة الكبد إلا أنه في الطحال يميل إلى السواد أكثر وذلك أن فعله أن يجتذب عكر الدم، ومتى ضعفت قوة الطحال الجاذبة فإن الدم يصير/ سوداوياً ويحدث سواد اللون، وربما دفع الطحال الفضل عن نفسه كما تدفع الكبد حتى أنه ربما خرج بالقيء والتهوع دم من جنس السوداء وينحدر أيضاً من أسفل على هذه الصفة. لي: تعلم أن هذا كذلك إذا رأيت صاحبه صحيحاً وينفعه ذلك فإنه أخيرني أبو نصر أنه تقريباً طستاً مملوءاً من هذا الدم ويكون هذا في كل شهر ويتنفع غاية النفع ولا يكون ذلك منه في مرض البتة، قال: قد يهيج الطحال كم من مرة المالنخوليا وشهوة الغذاء المفرطة وذلك يكون منه إذا كان الذي ينتصب منه إلى فم المعدة مفرط الحموضة وإذا حدث فيه ورم صلب أحدث استسقاء وإذا حدثت معه علة في الكبد من يرقان وامتزج ذلك المرار بهذا الدم حدث اليرقان الأسود حتى يرى لون البدن مختلطاً من صفرة وسواد.

الساهر: للطحال من صلابة وريح فيه وتحت<sup>(١)</sup>: ينقع الحرف في الخل يوماً وليلة ويلقى عليه من غد كف دقيق شعير ويخبز في التنور على آجرة لثلا يحترق ويؤخذ منه جزء وأصل الكبر جزء فيشرب منه في الحمام مثقالان مع ثلاثة أواق من سكنجيين حامض.

لابن ماسويه؛ في الريح الغليظة التي تحت الطحال: صفة في الحرف فاكتبها.

الساهر؛ للطحال مع حرارة: خذ الحرف بعد دقه واعجنه بخل خمر فائق واخبزه في التنور بقدر ما يجف وأخلط به ثمرة الطرفاء واشربه/ بخل خمر والذي يجب أن يستعمل في مسهلاته الغاريقون فإنه جيد.

مطبوخ جيد للطحال: إهليلج أسود عشرة دراهم قشور أصل الكبر وثمره وشاهترج وحب الغار وحب البان يطبخ ويجعل بياضه غاريقون وأيارج.

المياه التي تشرب لوجع الطحال الحار: ماء الخلاف ماء ورق الطرفاء ماء ورق الغرب ماء ورق الكبر مع ثلاثة أمثاله من سكنجيين.

حب يسهل الطحال: قشور أصل الكبر وثمره الطرفاء درهم درهم خريق أسود دانقان تربد نصف درهم حب البان مثله غاريقون درهم أشق دانقان يعجن بماء ورق الطرفاء.

(١) كذا بالأصل ولعله: ونفخة.

أقراص الطحال الصلب مع حرارة: قشور أصل الكبر وثمرة الطرفاء وزراوند طويل وفنجنكشت وسقولوقندريون وبزر الكشوث وبزر الهندباء وغاريقون وراوند صيني وأفسنتين وسنبل وورد يعجن بماء ورق الخلاف ويشرب منها مثقال بماء الكشوث أو الخلاف المغلي، والسكنجبين جيد لفساد المزاج.

أهرن: ينفع للطحال العروق الصفرة والزراوند والأفسنتين والحرف والجعدة والقردمانا والأشج والأسارون والكبر فهذه رؤوس أدوية الطحال.

للطحال مع حرارة: يسقى درهمان من بزر رجلة بخل وماء فإنه جيد، أو خذ أبهل وجوز السرو غير نضيج فانقع في الخل واسقه منه/ وهو نائم على يساره وضمده  $\frac{318}{v}$  بالثفل، وجفف قشور القرع واسقه منه مثقالاً بخل جيد، قال: وإذا ضمدت الطحال فلا تسرف في المحللات لثلا يتحجر ما بقي لكن امثل فيه قانون الأورام الصلبة.

ومن جباد أدويته: الأشق والخل تحله فيه ثم يطلى منه على الطحال وتوضع فوقه قطنة، وينفع ورق القرع يطبخ بخل ويضمد به.

سراييون: يحدث في الطحال ضعف القوى الأربع والأرياح الصلبة في أكثر الأمر والحارة في الأقل فإذا ضعفت القوة الجاذبة صار الدم سوداويًا، وإن ضعفت الماسكة حدث عند ذلك إسهال سوداوي، وإن ضعفت المغيرة حدث ضرورة أمراض على نحو ما مال إليه التغير، وإن ضعفت الدافعة حدث أمراض وقلة الشهوة لأن الشهوة إنما تكون إن تندفع السوداء إلى المعدة، وورم الطحال يلحق في أكثر الأمر بالحس لأنه في الأكثر صلب، فإن لم يوقف عليه فذلك لقلته أو لأنه في أعاليه فحينئذ فاعرفه من وجع يحدث في مشط الكتف الأيسر لأن ديافرغما يآلم فألمه، ولذلك كل من كان في طحاله ورم غليظ مفرط الغلظ والعظم يكون تنفسه التنفس المنقطع المتضاعف وهو الذي يسمى نفساً بكائياً كما يعرض للصبيان لأنهم يستمرؤون الانبساط في مرة للوجع الذي ينالهم، وإن كان الوجع فلغمونياً فإنه يحدث معه تلهب وإلا فثقل وصلابة من غير لهيب، فإن ألم الكبد مع الطحال حدث الاستسقاء وقد يرم الطحال من ريح تمدده وهذا الورم يكون بلا ثقل ويجب أن تحفظ قوة الطحال عند المداواة فعلاً عظيماً نافعاً وتكون أدوية قوية لأن/ أورامه غليظة ولأن مادتها غليظة  $\frac{319}{v}$  وذلك يكون بالمرّة والقابضة فابداً أولاً إن كانت فيه سدود بفصد الباسليق الأيسر بعد ذلك، إن كانت حرارة فماء عنب الثعلب والكرفس وأطراف الطرفاء والخلاف والغرب وما ورق الكبر والسكنجبين، وأما الرياح الغليظة التي من شأنها أن تنفخ الطحال والأورام الحادثة فيه فاسكب عليه دهن الأفسنتين وضمّد بضماد الشب والكبريت والبورق والراتينج والزفت والجوشير وتحز أن تكون القابضة أغلب والمحللة أقل كما

أنه إذا كان فيه ورم غليظ جاسي ينبغي أن تكون القابضة أقل مثل زهرة الملح فإن من شأنها أن تبرئ صلابة الطحال، ويصلح أيضاً في الأورام الرخوة والرياح الغليظة إن استعمل التكميد بالنخالة المطبوخة بخل وشب فإن من شأن النخالة أن تذيب غلظ الطحال بسرعة، ويصلح التكميد المتخذ بخل خمر ثقيف قد طبخ فيه سذاب وفودنج وبورق وجوز السرو وثمره الطرفاء، فإن لم تكن حمى فاجعل في أضمدة الطحال الصلب أشقاً ومقلاً وضماًد إكليل الملك والسذاب والتين والبورق، ومما هو جيد للرياح المحجمة بالنار تلصق عليه أو بالمص العنيف، وينفع من ريح الطحال أن يؤخذ حرف بابلي ثلاثون درهماً ويدق وينخل بحريرة ويعجن بخل خمر ثقيف ويعمل منه أقراص دقاق ويخبز في التنور على آجرة أو في طابق حتى يحمر ويجف ولا يحترق ثم يدق ويخلط به من الفقد عشرة دراهم وثمره الطرفاء خمسة دراهم سقولوقندريون سبعة دراهم منخولة بحريرة ويشرب منه ثلاثة دراهم بسكنجبين، والخل جيد للطحال لأنه  $\frac{320}{v}$  يقطع ولا يسخن ولا يجب أن تكون المقطعة شديدة الإسخان لأنها تحجر مادة الطحال تحجراً شديداً.

مطبوخ يصلح للطحال: حب الفقد وثمره الطرفاء وورق الكبر وثمرته وأفستين وأستوخدوس وجوز السرو ولك وفوة وزراوند صيني وفودنج نهري ويطبخ بخل خمر ثقيف ويعطى أوقيتين على الريق.

آخر: يؤخذ أصل الكبر وعشبة الطحال ينقع بسكنجبين ويسقى فإن استعملت هذه ورأيت الورم الجاسي على حاله فضع عليه محاجم مع شرط وافصد الوداج الأيسر واكو خمس كيات أو ستاً بمرة تأخذ حديدة لها ست أصابع أو خمس فتحميها وتضع عليه واحفظ الجراحات مدة لا تندمل فإنه من احتمال الكي لم يحتج إلى علاج آخر البتة وقد جربت هذا الدواء.

آخر: يؤخذ كاعظ<sup>(١)</sup> فيقطع على قدر الطحال ويغمس وينثر عليه خردل مسحوق ويلزم الطحال قدر ما يحتمله العليل من المدة ثم اغسل الموضع بماء فاتر، وينفع من صلابة الطحال ألبان اللقاح مع الأدوية المفتحة للسدد.

مجهول قال: يشرب للطحال ثلاثة أيام كل يوم نصف رطل من ماء السويلا فإنه يذهب به البتة وأنا أرى أن هذا حار جداً فوق الغاية يحتاج أن يتوقى، وقال: الفلنجمشك يذهب غلظ الطحال جيد في ذلك، قال: وينفع من غلظ الطحال الحمام  $\frac{321}{v}$  والكماد والحجامة على الطحال،/ وحكى لي صديق أنه أنقع قطع لبد في خل فائق

(١) كذا بالأصل ولعله: كاخذ.

جيد لا بعده<sup>(١)</sup> ثم دخل الحمام في البيت الحار فنام على ظهره وكان يضع منها واحدة على طحاله ويقطر ذلك الخل عليه فعل ذلك مرات في أيام فاضمحل غلظ طحاله البتة؛ لي: هذا يصلح إذا كان مع الطحال حرارة.

تم السفر السابع من الكتاب الحاوي لصناعة الطب على ما جزأه مؤلفه أبو بكر محمد بن زكريا الرازي رحمه الله ويتلوه في الثامن في قروح الأمعاء والزحير والفرق بينهما وبين سائر الاختلاف الدموي والمغص والورم في المعى والاختلاف الشبيه بماء اللحم والعلامات العارضة فيه والأدلة على ذلك وعلاج جميعه إن شاء الله تعالى.

---

(١) كذا في الأصل.



## فهرس المحتويات

في ما يدر اللبن ويقطعه وفي علاج اللبن المنعقد في الثدي وما يحفظ	
الثدي والخصي على حاله وما يعالج به الثدي الرجل إذا عظم وما ينقي	
اللبن ويصلحه وما يقطعه وغيره والقروح والأورام الحادثة فيه	
والقروح السرطانية وما يحفظ عانات الصبيان وثدي الأبقار ويبطئ	
بهم عن الاحتلام والطمث .....	٥
الرابعة من الأدوية المفردة .....	٩
الخفقان الكائن في الحميات والتوحش وخفقان فم المعدة المشبه بخفقان	
القلب وسوء المزاج والأورام والقروح .....	١٦
جوامع العلل والأعراض .....	١٧
جوامع الأعضاء الآلمة .....	٢٢
الأعضاء الآلمة .....	٢٨
الكبد جميع أوجاعها سوء مزاج أو خلقة أو انحلال الفرد .....	٣٢
جوامع الأعضاء الآلمة .....	٣٥
الفرق بين ورم الكبد وذات الجنب .....	٣٦
جوامع العلل والأعراض .....	٣٧
من أزمان الأمراض .....	٤١
الأعضاء الآلمة .....	٥٢
في علاج الورم الصلب في الأحشاء وغيرها .....	٥٦
في العلل والأعراض .....	٦٦
الأعضاء الآلمة .....	٦٦
صفة الدواء الذي يعرف بالقفي .....	٧١
الأعضاء الآلمة .....	٧٧
علاج اليرقان .....	٨٧
من جوامع تدبير الأصحاء .....	٩٣

١٠٥	في الاستسقاء وفساد المزاج والماء الذي ينصب عن نفاخات الكبد إلى البطن ...
١٠٦	العلل والأعراض .....
١٠٩	من أزمان الأمراض .....
١١٨	الجوامع من العلل والأعراض .....
١٢٢	القوى الطبيعية .....
١٣٠	العلل والأعراض .....
١٤٤	الأعضاء الآلمة .....
١٦٣	القول في الطحال .....
١٧١	من الجوامع الطبيعية .....
١٧٤	جوامع القوى الطبيعية .....



# الحامِ إِيَّيْهِ فِي الطَّبِّ

تَأَلَّفَ

أَبِي بَكْرٍ مُحَمَّدَ بْنَ زَكَرِيَّا الرَّازِيَّ الطَّبِيبَ  
الْمُتَوَفَّى سَنَةَ ٥٢١٣ هـ

مَرَّاجَعَةً وَتَصْحِيحًا

د . مُحَمَّدٌ مُحَمَّدٌ إِسْمَاعِيلَ

الْجُزْءُ الثَّامِنُ :

فِي أَمْرَاضِ الْأَمْعَاءِ

مَنْشُورَاتُ

مُحَمَّدُ عَلِيُّ بَيْضُونِ

لِنَشْرِ كُتُبِ السُّنَّةِ وَاجْتِمَاعَةِ

دَارُ الْكُتُبِ الْعِلْمِيَّةِ

بَيْروت - بَنَان







بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ /

وصلى الله على محمد وعلى آله وسلم تسليماً

الجزء الثامن

في  
أمراض الأمعاء



## في قروح الأمعاء والزحير والفرق بينهما وبين سائر اختلاف الدم والمغص والورم في الأمعاء والاختلاف الشبيه بماء اللحم

المغص<sup>(١)</sup> نوعان: نوع من ريح فأطلب علاجه في باب الأوجاع وفي باب المعدة حيث النفخ يفرق بينهما أعني المغص ثم ينزل علاج الذي ليس من ريح هاهنا يستعان بقوانين القروح الباطنة واستعن بباب النفخ.

ج؛ في الرابعة من حيلة البرء: إن كان من القروح في الأمعاء الغلاظ فأكثرها تحتاج إلى الحقن، وما كان من الدقاق فيحتاج إلى أدوية من الوجهين جميعاً وذلك أن بعدها عن المعدة والفم سواء.

الثامنة من حيلة البرء: يتخذ لأصحاب قروح الأمعاء والذرب خبز يقع في عجينه خل. لي: قال: مما ينفع هؤلاء وهو خفيف المؤنة يؤخذ بيض فيسلق بماء وخل وسماق سلقاً قوياً ويغذون بصفرته وليكن/ غذاؤهم قليلاً فإنه أجود، وقال: إذا كان  $\frac{٢}{٨}$  في الأمعاء للذع قوي فاحقن بشحم البط وشحم الدجاج فإن لم يتهياً فشحم المعز فإن لم يتهياً هذه فدهن عذب وشحم مغسول.

الثانية عشر؛ قال: حقنة صاحب قرحة الأمعاء بشحم الماعز والقيروطي ليست<sup>(٢)</sup> مما يبرئ القرحة وخاصة إن كان فيها شيء من العفونة بل مما يسكن اللذع والوجع فيستريح البدن إليه ويقوي القوة إذا كان قد أجهدا شدة الوجع وخفنا عليها الانحلال، فأما إذا رأيت القوة قوية فلإننا كثيراً ما نفعل ضد ذلك مما يقلع أصل المرض، وإن كان يوجع وجعاً شديداً فيحقن العليل بأشياء لذاعة غاية اللذع فإن كثيراً من الناس يبلغ من نجدتهم وصبرهم أن يختاروا العلاج الصعب القليل الزمان على الأوفى الذي زمانه أطول وهو أسلم فإن رجلاً كان يداوي قروح الأمعاء باقتدار وقوة ونجدة فكان يبرئ خلقاً كثيراً سريعاً من يومه وكان يقتل بعضهم وهو أنه كان يطعم العليل مع خبزه بصلاً من الذي يقال له فوطاً وكان يأمره أن يقل الشراب ثم ييكر عليه بالغداة فيحقنه بماء وملح ثم يحقنه بدواء قوي فكان من في قوته احتمال ذلك يبرأ من

(١) المغص بالسین المهملة لغة في المغص. (٢) في الأصل: ليس.

يومه برءاً تاماً، وقوماً ممن لا يحتملون ذلك يتشنجون أو يتجلاهم الغشي مع نداوة في البدن لشدة الوجع ويموتون. لي: إذا رأيت في الأمعاء قد هاج من شدة الوجع غشي وقلق فاحقق بشحم المعز ولا تدافع به فتسقط القوة ويموت العليل لكن عجل ذلك فإنه بتعديله للخلط ينفع/ أيضاً حتى إذا سكن الوجع وهذا وتراجعت القوة فانظر فإنه ربما لم يرجع الوجع لأن الخلط يكون قد انحل وربما رجع وذلك إن كانت قرحة فخذ فيما يبرىء القرحة واعمل بحسب القوة.

**الأولى من الأعضاء الآلمة؛** قال: إذا خرج بالإسهال طبقة من الأمعاء لها عرض أكبر من مقدار أمعاء الدقاق فليس حدسك ببعيد أن يكون من الأمعاء الغلاظ. قال: كان رجل يصيبه لذع في أمعائه ثم يقوم بعد ذلك بمدة طويلة فيخرج منه براز مع رطوبات فاسدة وأصابه بعقب أخذ السقمونيا فحدست أن أمعائه العليا أضرب بها السقمونيا فأطعمته القوايض فبرىء، ولو كان ساعة يجد اللذع يقوم لكنت أجدس أن العلة في الأمعاء السفلى.

تعرف هل القرحة في الأمعاء العليا أو السفلى من نحو الخراطة فإنه إن كان قشور غلاظ كبار فالعلة في الغلاظ وبالعكس، وإن كان القيام يكون بعد الوجع بمدة فالعلة في الدقاق، وإن كان الثفل<sup>(١)</sup> غير مختلط فالخراطة والدم والوجع فيما قرب من الدبر بقدر اختلاط الثفل بالخراطة تكون الثقة بأن القرحة في العلو فإن كان شديد الاختلاط فهو في أعلى الأمعاء.

**في تدبير قروح الأمعاء من علل الكبد؛** الخامسة من الأعضاء الآلمة: ليس متى خرج الدم في البراز فهو قروح الأمعاء لكن انظر إلى نوع الدم وإلى الأعراض اللازمة والأعضاء العلية فإنه قد يكون عن ضعف الكبد إسهال كأنه ماء اللحم الطري المذبوح، وإذا رأيت إسهال الدم/ فانظر في حال الكبد والطحال وانظر هل قطع من العليل عضو مثل يد أو رجل فإن خلقاً كثيراً لما قطعت أيديهم أو بعض أعضائهم صار ذلك الدم الذي كانت تغتذي به تلك الأعضاء فضلة تخرج عن الجسم، وأما دم البواسير ونحو ذلك فلا أحتاج أن أقول فيه، ويكون في علل الكبد ضروب من اختلاف الدم فانظر في باب الكبد لتعرف ذلك واقرأ الخامسة من الأعضاء الآلمة من حيث ذكر علل الكبد إلى آخر المقالة والدم الذي يدفعه الطبيعة لقوة الجسم وصحته وامتلأه دم صحيح جيد ولا وجع معه.

في اختلاف الدم عن الطحال؛ السادسة: ربما دفع الطحال فضلة يخرج عن الإنسان دم عكر أسود بلا وجع وذلك زائد في الصحة. لي: فتش أبداً عن خروج الدم

(١) في الأصل: الثقل.



من البدن عن حال الأعضاء هل يخرج بوجع أو لا وكمية الدم وكيفيته وهل في البطن عضو عليل أم لا وسائر ما تقدم لثلاث تغلط في حالة.

تفصيل لقروح الأمعاء والكبد: قال: يجب أن تعلم أن إسهال الدم الكائن عن قروح الأمعاء أنه لا يحدث دفعة كما يحدث تلك الآخر ويكون في أول العلة إسهال مرار تلذع غاية اللذع ثم يتبع ذلك خراطة الأمعاء ثم يخرج بعد ذلك خراطة الأمعاء ثم يخرج بعد ذلك مع الخراطة دم قليل وذلك تكون عندما تكون القرحة قد استحكمت فإن كان مع الخراطة شيء من جنس السمين فالقرحة في الأمعاء الغلاظ، وإن كان يخرج مع الخراطة والثفل دم فانظر في الدم في/ الخراطة فإنه إن كان الدم شديد الاختلاط بما يخرج منعقداً به فالقرحة في العليا، وإن كان طافياً عليه منحازاً عنه فالقرحة في السفلى وكذلك فانظر في الخراطة أمختلطة هي أعني بالثفل اختلاطاً محكماً أو لا واحكم بحسب ذلك إلا أن ذلك في الخراطة أقل تبيناً منه في الدم وكذلك إن خرجت في الإسهال قشرة قرحة فإن عظمها يدل على موضعها الذي هي فيه لعظمها واختلاطها بما يخرج أيضاً فإن كانت في العليا فهو يتنفع بالذي يشرب وإن كانت في أدنى الأمعاء فبالحقن وإن كانت في الوسطى فيبينهما.

تفصيل بين قروح الأمعاء ووجع الكبد؛ قال: ويفرق بين هذا وبين إسهال الدم الكائن عن الكبد أن ذلك إنما هو في أول الأمر مثل ماء اللحم ثم بعد ذلك إذا تزايدت العلة خرج بالإسهال خلط غليظ شبيه بدردي الشراب ولا يكون معه شيء من جنس الخراطة فإن هذا الإسهال الذي يكون من الكبد له مراتب كثيرة وفترات يمسه فيها اليومين والثلاثة ثم يعاود فيخرج أثنى من الأول وأردأ وليست الحال في قروح الأمعاء على هذا وذلك أن هؤلاء يخرج منهم دم كثير دفعة ولا ينقطع إسهالهم بفترات أيام. في الزحير، قال: أما القروح التي تكون في المعى المستقيم ويقال لها الزحير فإنها تحدث تزحراً شديداً جداً وشهوة للقيام إلى الخلاء قوية ولكنه لا يخرج منه إلا الشيء النزر وهذا الشيء يكون في أول الأمر رقيقاً حتى إذا طالت المدة انحدر منها شيء من جنس الخراطة ويكون كلما ينزل منهم من ذلك غير مختلط لما ينحدر فوق أعني الثفل، وقد ذكر/ قوم أن بعض هؤلاء خرج منهم بعقب تزحزح شديد حصاة ولم<sup>٥</sup> أره قط ولا سمعته من إنسان رآه.

جوامع الأعضاء الأكمة؛ قال: الخراطة العظام العراض الشبيهة بالأغشية تدل على أن العلة في الأمعاء الغلاظ، والخراطة الرقيقة والصغار التي هي كالنخالة تدل على أنه في الدقاق.

الزحير يكون إما من برد شديد عنيف وإما من مرة مداخلة لجرم الأمعاء. لي: أرى هذا الكلام يريد به المغس.

السادسة من العلل والأعراض، قال: قد يعرض على الكبد نوعان من اختلاف الدم أحدهم الاختلاف الشبيه بماء اللحم القريب العهد بالذبح إذا غسل، والآخر الاختلاف الشبيه بالدردي ويكون ذلك من طول بقاء الدم في الكبد وعسر نفوذه إلى قدام فيحترق ويسود ويتوهم الناس أنه مرة سوداء وليس له بريقها، قال: وقد يشبه هذا بقروح الأمعاء وذلك أن هؤلاء يعرض لهم اللذع في الأمعاء كالذين<sup>(١)</sup> بهم قروح الأمعاء لأن هذا الدم حار محترق، قال: فجميع اختلاف الدم أربعة: أحدها الدم الذي يستفرغ بأدوار معلومة ويعرض لمن يقطع بعض أعضائه ولمن ترك الرياضة ونحوها، والثانية استفراغ الدم الشبيه بغسالة اللحم، والثالث الاختلاف الشبيه بعكر الدم الذي له بريق ما وهذه الثلاثة الأصناف يستفرغ بها دم كثير دفعة، فأما الصنف الرابع الذي من قروح الأمعاء فإنه يكون قليلاً قليلاً بين فترات يسيرة وربما كان/ دمًا محضاً وربما كان قد صار علقاً وربما خالطه قيح وقشور القروح وأجسام غشائية وهي أجزاء من الأمعاء وقد تخرج منه قطرات دم فوق الشغل وقد ذكرنا سبب اختلاف الدم المائي الشبيه بغسالة اللحم الطري وبالدم الشبيه بالسوداء الكائن عن الكبد في باب الكبد. لي: مع اختلاف الدم العكر هُلاس لأن الدم الذي يكون عكراً لا يقدر أن يمضي إلى قدام وليس معه علامات ضعف الكبد، ومع ماء اللحم علامات ضعف الكبد نحرر هذا إن شاء الله.

استعن بالسادسة من العلل والأعراض الذي يحتاج إليه الطبيب: إذا رأيت هذين الاختلافين فاقصد في الأسود إلى تفتيح السدد لينفذ الدم فاقصد في ماء اللحم إلى إسخان الكبد فإنهما ليسا من قروح في الأمعاء فأما القروح والجائي بأدوار فلن يخفى عليك. لي: هذا الاختلاف شبيه بالمرّة السوداء، وقروح الأمعاء الكائنة عن المرّة السوداء قاتلة فليفرق بينهما بالوجع إن كان قديماً في الكبد والحميات وإن هذا الدم ليس له من الحدة والبونق<sup>(٢)</sup> ما للسوداء. قال: فأما الزحير فإنه قرحة تكون في المعى المستقيم والزحير أشد فيها مما في قروح الأمعاء كثيراً جداً.

نوع من اختلاف الدم: من اختلاف الدم ضرب يكون عن ذوبان الكبد فيكون اختلاف دم صديدي لا يكون عن علة الكبد لكن يكون عن ذوبان الأخلاط ورقتها وانحلال اللحم وذوبانه وسيلانه فاستدل عليه بنقصان البدن وعدم ضعف الكبد.

/ ابن ماسويه من به سحج ويحتاج أن يلين بطنه فلينه بلعاب بزر الخطمي وبزره وبزر مر وبزر قطونا<sup>(٣)</sup> يسقى مع شيء من هذه بنفسج.

(١) في الأصل: كما الذين.

(٢) كذا في الأصل ولعله: والبريق.

(٣) كذا في الأصل ولعل العبارة: بلعاب الخطمي وبزره وبزر مر وبزر قطونا.

الميامر؛ السادسة من الأقراص والأدوية التي وصفت هناك لنفث الدم وقد ذكرناها نحن نؤلف من القابضة والمقوية والمخدرة واللطيفة [الحارة]<sup>(١)</sup> لسقط منها اللطيفة الحارة ويسقى لقروح الأمعاء فإنها عجيبة على ما ذكر.

قرص جيد لاختلاف الدم وقروح الأمعاء: بزر الورد وطراثيث وجلنار وطباشير وطين مختوم وصمغ وكندر وبزر بنج وأفيون يعجن بعصارة لسان الحمل ويسقى منه قرص فيه درهمين فإنه يمسك البطن سريعاً، واستعن بالسابعة من الميامر فإن فيها أقراصاً نافعة لقروح الأمعاء وتألّفها من المخدرة والقابضة وفي بعض المواضع مما يدر البول معها، الأفيون متى احتمل سكن وجع الزحير وقروح الأمعاء.

التاسعة من الميامر لقروح المعى: بزر الورد أفيون قاقيا صمغ جلنار طراثيث جزء جزء لسان الحمل مثله حضض هندي مثله يعمل منه قرص فيه مثقال.

دواء يقول جالينوس إنه استعمله: عقص وثمر الأثل وأفيون بالسوية ويسقى منه نصف مثقال. آخر يسمى المعلق قاقيا خمسة وعشرون/ بزر بنج عشرة سماق تسعون  $\frac{9}{8}$  كندر واحد يجعل أقراصاً بشراب قابض.

معجون جيد لقروح المعى: قاقيا ثمر الطرفاء زعفران أفيون مبعة تعجن بعسل، الشربة باقلاة مصرية.

قرص عجيب جداً يذهب الاختلاف في شربة: قشور بيض محرق خمسة عشر حب الآس خمسة وعشرون أفيون عقص عشرة عشرة عصارة لحية التيس أصل البيروج اثنا عشر طين مختوم وكندر عشرة عشرة بزر كرفس عشرة بزر بنج عشرة قاقيا خمسة يجمع الجميع بطبيخ السماق ويسقى للمحموم بماء وإلا بشراب أسود قابض.

أقراص الزرانيخ للحقنة: قرطاس محرق وشب وزرنيخ أحمر وعصارة حصرم وتوبال النحاس وزعفران وأفيون ونورة لم تطفأ يعجن بطبيخ حب الآس ويقرص ويحقن به بوزن ثلاثة مثاقيل بعصارة لسان الحمل. لي: تؤخذ نورة وقلي وراتينج وقاقيا وعقص يربى بالخل أياماً ويقرص ويحقن بواحدة بماء لسان الحمل أو بماء العسل، قال أقراص الزرانيخ يجب أن تدفن في ثجير العنب لثلاث تنحل قوتها.

حب يقطع الخلفة وقروح الأمعاء من ساعته: عقص فج أربعة أفيون اثنان نانخة واحد بزر كرفس جبلي كالحمص ويعطى عند الحاجة.

طلاء يطلى على البطن في الخلفة وقروح المعى: قاقيا أفيون طراثيث بزر كرفس يجعل قرصاً وعند الحاجة يطلى بطبيخ العنب.

(١) كذا بالأصل ولعله أنها زائدة.

الأخلاق الأولى؛ قال: قد يستعمل جل الناس في قروح المعى إذا عفت الحقنة بماء الملح كما قد يغسلون به ما قد عفن وإذا خرج/ ذلك وظنوا أن القروح قد تعفت<sup>(١)</sup> وإلا عادوا ذلك ثم حقنوه بالتي تصلح العفونة وربما خرج مع ماء الملح قشور من الأمعاء عظام. لي: هذا ينوب عن حقن الزرانيخ لأنه ينقي القروح ثم يحقن بالمجففة والمقوية التي قد جرت بها العادة، قال جالينوس: اسم المغس يقع على تلذيع الأمعاء الكائن بلا استفراغ، قال: وجميع مفسري الكتب قالوا في قول أبقرط إن المغس إذا كان أسفل السرة كان البرء أهون، وأما في الأمعاء الدقاق وفوق السرة فإنه أشد وأصعب.

ج: هذا فيه نظر لأن الزحير والقولنج من أشد الأوجاع التي لا اختلاف معها. لي: إنما استفتح جالينوس هذا على هؤلاء القوم بسبب اشتراك المغس، وبين وجع القولنج وبين المغس فرق كثير وكذلك بينه وبين الزحير وذلك لأن التزحر هو الانزعاج إلى إخراج البراز، والقولنج وجع لا يوهم أن معه خروج البراز، فأما المغس فإنه ريح تدور مع رطوبة توهم أنه يكون خروج البراز ثم لا يكون أو يكون أقل مما أنذر.

الرابعة من الفصول، قال: المغس يكون عن تلذيع شديد ويكون من ريح غليظة لا تجد منفذاً لكنها منحصرة في لفائف الأمعاء. لي: يجب أن يثبت وينظر في التدبير والسبب المتقدم فإن المغس إذا كان من خلط حار أضرت الأدوية الحارة جداً واحتاج إلى الماسكة كشحم البط والأوراق الدسمة، وهذا في الأكثر يكون بعقب الإسهال ونحوه، والثاني من ريح غليظة بعقب التخم والامتلاء.

الرابعة: قال أبقرط: اختلاف الدم إذا كان ابتداءه من المرة السوداء فإنه قاتل.

ج: أكثر ما يكون اختلاف الدم من الصفراء لأنه في كثرة مرورها بالأمعاء تسحجها وهذا يبرأ كثيراً، فأما السحج الذي يكون ابتداءه عن المرة السوداء فليس يبرأ لأنه قريب من السرطان، وإذا كانت القروح السرطانية في ظاهر الجسم فهي عسرة البرء فبالحري<sup>(٢)</sup> أن تكون الداخلة لا تبرأ إذ<sup>(٣)</sup> الدواء لا يلقاها والفضول تمر بها دائماً وإذا خرج في قروح الأمعاء قطع فذلك مميت، قال: لأن قروح المعى ما دامت في حد التكون والابتداء تكون ما يخرج منها أجسام شحمة ثم يخرج بعد ذلك إن لم ينقطع الاختلاف وتكون خراطة، وهذه الخراطة إنما هي من نفس سطح الأمعاء الداخلة ثم من بعد ذلك يتجرد شيء من جوهر الأمعاء أنفسها وفي هذا الوقت تكون القرحة قد جرت وفرغت فإذا خرج في البراز شيء من جوهر الأمعاء له عظم حتى

(١) في الأصل: تعقت.

(٢) في الأصل: فبالجرا.

(٣) في الأصل: إذا.

يجوز أن يقال قطعة لحم لم يمكن أن تلتحم تلك القرحة ولا تبرأ.

الخامسة من حيلة البرء: قال: المغص يكون إما من رياح كثيرة ولا تجد منفذاً للخروج وإما من خلط لذاع ويعين على حدوث.

النوع الأول التملّي من الطعام والأشربة المنفخة والسكون وقلة الحركة بعده. لي: فعلاجه إذا بالضد.

١٢/ السادسة: الامتناع من الطعام في اختلاف الدم المزمن رديء وهو مع الحمى ٨  
أردأ. ج: سحج المعى يكون في أول الأمر من خلط حاد يمر بالأمعاء في ذلك الوقت ويكون السحج ظاهر الأمعاء فإذا تمادى به الزمن يزيد عمقه ويصير في الأكثر فيه عفن وفي ذلك الوقت تألم المعدة مع الأمعاء بالمشاركة فينالها الضرر في الاستمرار ثم إن الآفة تتراقى حتى ينال قم المعدة بالمشاركة للمعدة فيعرض عند ذلك لصاحب العلة ذهاب الشهوة في ابتداء هذه العلة من أجل فضول تجري إلى المعدة من الكبد وهي التي قلنا إنها تسحج المعى فتطفو في المعدة وتصير في فمها وبخاصة إذا كانت مرارية. لي: إنه قد يكون في بعض الأحيان بلغم مالح فيعرض منه ذهاب الشهوة فأما متى حدث هذا العارض بعد طول اختلاف الدم فإنه يدل على موت الشهوة ثانية فإن حدثت مع ذلك حمى فلا يخلو حينئذ إما أن يكون في الأمعاء عفن وإما ورم عظيم والعليل لذلك على خطر.

السابعة من الفصول: إذا حدث عن اختلاف مرار صرف اختلاف الدم فذلك رديء لأن القرحة تكون أقوى لأن المرار الصرف الذي لا تخالطه رطوبات أخر أشد حرافة.

طبيعة الإنسان، الأولى: قد يكون ضرب من اختلاف الدم لا عن قروح الأمعاء لكن عن كثرة الدم في الجسم فتدفعه الطبيعة إلى ناحية الأمعاء كما تدفعه في النساء في الرحم وفي أصحاب البواسير. لي: هذا الصنف لا يكون معه وجع ويكون معه امتلاء ظاهر في الجسم/ والفصد يبرئه.

١٣/ الثانية من طبيعة الإنسان؛ قال ج: قد رأيت كثيراً ممن ترك عادة جرت له ٨  
برياضة قوية وأعمال وحركات تستفرغ بطنه أشياء دموية ليست بيسيرة ورطوبات لزجة بالبول والبراز.

من الموت السريع: من كانت به قروح الأمعاء فظهر خلف أذنه اليسرى بشر أسود شبه حب الكرسة واعتراه مع ذلك عطش شديد مات في العشرين لا يتأخر ولا ينجو إلا أن يشاء الله.

من كتاب العلامات: إذا عرض الورم في البواب عرض وجع شديد في الجانب الأيمن ولم يخرج الرجيع إلا في زمن طويل وكثرة النفخ، وإذا ورم الصائم عرض

الوجع في الأيسر وخرج الرجيع في زمن طويل، إذا ورم القولن عرض لصاحبه وجع في الجانب الأيسر مما يلي الطحال والصلب فمن أجل ذلك يظن الأطباء أن الوجع في الطحال أو في الكبد أو في الكلى أو في الصلب يعرض له [و] <sup>(١)</sup> عطش وقلة شهوة وبرد في أطراف البدن وعرق كثير واحتباس البطن وصداع وقرقرة وقيء، وإذا عرض ورم في الغشاء المستوي عرض وجع شديد إذا أراد الخلاء وزحير وثقل في الصلب وغشي وعسر البول فإن احتقن خرجت الحقنة وحدها مع وجع شديد وإذا احتبست الأمعاء الغليظة عرض لصاحبها قشعريرة وحميات مختلفة واحتباس مع البول والوجع، <sup>١٤</sup>/<sub>٨</sub> قال: واختلاف الأمعاء مختلف أول ذلك الدم ثم أعراض/ مختلفة منتنة فإذا طال الأمر اختلف اختلافاً شبيهاً بالدردي أعني دماً سوداوياً منتن الريح فإذا اشتد الوجع ذهب الشهوة واشتد العطش جداً وجاءت حمى حادة واضطراب شديد وربما عرضت له قرقرة وامتداد ونفخ وعسر البول وغثيان ونفخ في الشراسيف وتبرد الأطراف ويجف لسانه ويكمد وينحف بدنه.

علامة الزحير: اختلاف شيء شبيه المخاط وشهوة الاختلاف ولذة <sup>(٢)</sup> فيه مع وجع شديد في المبرع وتمدد في الصلب، قال: والقرحة الوسخة إذا كانت في الأمعاء كانت أقل حرارة ويكون الاختلاف منتناً شبه الدردي ولا تخف العلة بالاختلاف، وإذا كانت القرحة نقية كان وجعها أشد لأن الجرح النقي أكثر حساً فإذا اختلف خفت به العلة والحمى معه أشد، والقرحة الوسخة لا تبرأ إلا بعسر، وإذا كان في المعى شبه الآكلة عرض معه وجع شديد عند الخلاء واختلاف ويكون اختلافه أسود شبه الدردي ويكون شبه اللحم والغسالة منتن الريح قذراً جداً، والحقن الحادة فيهما جميعاً صالحة تحتاج إلى فرق بين الوسخ والآكلة.

من كتاب الحقن للذع الحادث في الأمعاء والوجع الشديد في قروح المعى: يؤخذ شعير مقشور وخشخاش فيطبخ حتى يصير الماء كاللبن ثم يدا في أفيون ودهن ورد خام ويحقن به فإنه عجيب يسكن الوجع ويقطع الاختلاف، قال: إذا خرجت من الأمعاء أخلاط رديئة خروجاً منكراً فبادر فاحقته بالماء والملح الدراني وإن لم ينجع ذلك وكان السبب/ عن السوداء والاختلاف مثل الدردي فخذ من الملح الدراني جزءاً <sup>١٥</sup>/<sub>٨</sub> ومن الشوكة المصرية ثلاثة أجزاء ومن الخريق الأسود جزأين فاطبخ الشوكة والخريق وأدف فيه الملح واحقنه فإن لم ينقطع فالحقنة <sup>(٣)</sup> رأيت لون الدم إلى الكمدة فاستعمل هذه الحقنة عند طول الاختلاف إذا كان عن عفونة الأخلاط ورداءتها فإذا رأيت أن قد

(١) كذا بالأصل ولعل الواو، زائدة.

(٢) كذا بالأصل.

(٣) كذا بالأصل ولعله: لدغ.

نقص الاختلاف وتغير لونه فدعه وخذ الأدوية القابضة مثل شراب الآس والأقاقيا وإن احتاج إلى شيء من حدة فاجعل معه قراطيس محرقة واحقن بأقراص أندرون وباسيرن فإِنَّكَ تبرئ قرحة الأمعاء، والدم الذي عن الكبد بأن الذي عن الكبد بأن الذي عن الكبد يضعف معه الجسم ويتغير اللون والشهوة، قال: وسخف ظاهر الجسم فإنه يحدث شيئاً من الأخلاط، ويقل الاختلاف بالأدهان الحارة ونحوها واجعل الأغذية قابضة باردة فإنها تعين على قطع الاختلاف.

من اختصار حيلة البرء؛ قال: القروح في الأمعاء إن لم تبادر بتجفيفها أسرع إلى العفونة بحرارتها ورطوبتها.

التاسعة من الأدوية المفردة: أن قروح الأمعاء الساعية قد داويتها بأن حقنت العليل بماء العسل القوي لتغسل به القرحة مرات على ما جرت به العادة ثم حقنته بماء الملح ثم أدفت بعد ذلك الطين المختوم بماء لسان الحمل وحقنت به وسقيت منه بخل ممزوج بماء كثير.

إبيذيميا، الثانية من الثالثة: قال: إذا أزمَن اختلاف الدم خرج/ شيء متن، وأما <sup>١٦</sup>/<sub>٨</sub> الزحير. فلا يخرج منه شيء متن لأن القرحة بالقرب من الدبر، فأما في اختلاف الدم فالقرحة فوق.

الرابعة من الثالثة: قال: الزحير يعرض لأصحاب البلغم أكثر لأن التحدر يكون من بلغم عفن يعفن المعى المستقيم في مروره كل يوم فإذا عفن هيج لصاحبه طلب بيت الماء<sup>(١)</sup> وإنما يعرض فيه التزحر والتمدد أكثر مما يعرض في اختلاف الدم لأن البلغم يعسر خروجه لأنه بلزوجته يعلق بما يلقاه من الأجسام ولا ينفذ ويخرج كما يخرج المرة الصفراء وأما أصحاب قروح المعى الصفراوية فيكون حاداً ويتبعه الذوبان لحدة الخلط.

السابعة من السادسة: بطلان الشهوة في اختلاف الدم المزمن دليل رديء لأنه يدل على موت القوة التي في المعدة وإنها قد أَلَمَتْ بأنفـال<sup>(٢)</sup> المعى لأنه لا يمكن أن يكون بطلان الشهوة في هذه العلة لاجتماع فضول في فم المعدة لأن الجسم في هذه الحال ليس فيه فضل ينصب إلى فم المعدة لأن ميلها كلها إلى أسفل وإنما يكون بطلان الشهوة لهذين، والحمى أيضاً إذا حدثت في اختلاف الدم المزمن فإنه رديء لأنه يدل على عظم الورم.

في القرحة في الأمعاء؛ اليهودي: حد القرحة في الأمعاء التي من سحج الصفراء أسبوعان، والتي من البلغم المالح ثلاثون يوماً، وحد السوداوي أربعين يوماً

(٢) في الأصل: بأنفـال.

(١) كذا بالأصل ولعله: بيت الخلاء.

<sup>١٧</sup>/<sub>٨</sub> يكن في البطن مغس فذلك/ زحير، والقرحة في المعى المستقيم عند الدبر قلة الخراطة ورياحها تدل على أنها من الأمعاء الدقاق وكثرتها وغلظها وغزارتها على أنها من الغلاظ، والوجع في العليا أشد وهو فوق السرة ويحسه العليل هناك، وإن كانت الخراطة مع الشحم فإنه من الغلاظ، وإذا كان يقوم ساعة يحس بالمغس فإنه من الغلاظ، وصاحب الزحير يكثر القيام والتواتر أكثر جداً من صاحب قروح الأمعاء. قال: وإذا خرجت المخاطية قبل الثقل<sup>(١)</sup> فالقرحة قريبة، قال: وما دامت الخراطة قبل الزبل فذلك دليل على ثبوت العلة، وإذا خرجت الخراطة بعد الزبل فذلك مؤذن ببرء، قال: وما يسقى من البزور لقرحة الأمعاء بالماء فاسقه بالماء البارد لا بالفاتر وكذلك إن سقيت برب أو بشراب فيبارد لا بفاتر، قال: وليدمنوا أكل الشاهبلوط ويؤخذ ماء الأرز ولبن فيطبخ حتى يغلظ ويسقى، قال: ومن أطعمته سمك يعمل شواءً حاراً فهو جيد، إنما يحقن بحقنة الزرانيخ بعد أن يطول الأمر ويزمن.

مجهول؛ شيافة للزحير: أفيون وقشور كنذر ودم<sup>(٢)</sup> وقاقيا ومرداسنج يعجن بماء لسان الحمل.

للزحير مجرب عجيب قد برىء عليه خلق كثير لا يخلف: حرف أبيض مقلو بزر قطونا مقلو أبهل مقلو من كل واحد درهمان كمون كرمانى وبزر كراث وبزر شبت خشخاش أنيسون بزر كرفس بنج من كل واحد درهمان ونصف أفيون ثلاثة دراهم ودانق يخلط جميعاً، الشربة درهم للرجل/ ودانقان للصبي فإنه عجيب جداً. <sup>١٨</sup>/<sub>٨</sub>

أهرن: ينفع [من وجع]<sup>(٣)</sup> من وجع الزحير أن يسخن دهن ورد وتمرخ به المعدة، أو يؤخذ بزر شبت وبزر كتان وحلبة وخطمي يطبخ ويقعد في الماء.

الطبري: إذا كان الوجع يسكن ساعة ويهيج أخرى فإنه في الأمعاء الدقاق واعلم أنه ربما كان اختلاف الدم والقيح من قرحة في المعدة والمريء فاستدل عليه بموضع الوجع وسائر دلائله، ويكون الزحير خاصة للبواسير والشقاق، ويستدل على موضع القرحة بموضع الوجع وعلى سدها بشدة الوجع وحدة الفضل والوجع في الأمعاء الدقاق أشد، وإذا كان الاختلاف بعد الوجع بساعة فإنه في العليا والدم من الخارج<sup>(٤)</sup> من العليا أصفى وهو أشد اختلاطاً، وما كان في المعى الأسفل فإنه ساعة يهيج الوجع ويقوم للخلاء ويكون دمه خائراً وهو أقل اختلاطاً بالثفل بل معه شحم كثير ونحاة الأمعاء ولا زبل فيه، أو ربما كان فيه زبل قليل، وأما الزحير فإن صاحبه يكثر

(١) كذا بالأصل ولعله: الثفل.

(٢) كذا بالأصل ولعله أنه مكرر.

(٣) كذا بالأصل ولعله: فم الآخرين.

(٤) كذا بالأصل والصواب: والدم الخارج.



الاختلاف ويتزحر ولا يخرج منه إلا شيء كالمخاط قليل خالص بلا زبل. لي: قروح الأمعاء يكون بمغس، والقرحة في طرف المبر يكون بتزحر شديد.

بزر جيد: بزر قطونا مقلو وبزر الريحان وبزر مر<sup>(١)</sup> وطباشير وطين أرميني وصمغ وحب الحماض وبزر البنج اسقه برب الآس أو فاسقه/ فلونيا فارسية قدر جلوزة  $\frac{19}{8}$  بماء بارد.

حقنة جيدة تسكن الوجع: يؤخذ ماء كشك الشعير والأرز وشحم كل ماعز ودهن ورد وصمغ عربي وإسفيداج ومخ بيضة اخلط الجميع حتى يصير بمنزلة الخلق الرطب واحقنه وأزرقه<sup>(٢)</sup> فيه وزد فيه ورداً أو أفيوناً إذا كان الوجع شديداً.

لي: أهرن؛ قرصة جيدة: يؤخذ من حب الآس وجلنار جزءان ومن النانخة وكندر وبزر بنج وأفيون من كل واحد نصف جزء واجعله أقراصاً، وأعطه للمغس وسوء الهضم بماء السفرجل.

قرصة الأفيون يسقى ويحقن بها: أفاقيا صمغ جلنار أفيون طين مختوم إنفحة الأرنب يجعل قرصاً فيه مثقال بطيخ الأرز ويسقى برب الآس.

قرصة: يؤخذ عقص وأقماع الرمان وجلنار وسماق وثمر الينبوت وكندر ومر وصمغ وأفيون يعجن بعصير حب الآس ويجعل قرصاً، الشربة درهمان.

فتيلة جيدة تحتل في المقعدة: أفاقيا ومر يذاب الكندر بلبتي وأفيون وشبث وصمغ يتخذ فتيلة فيها خيط ويستعمل بدهن ورد.

فتيلة جيدة: أفيون وأفاقيا وقشار الكندر ويحتل بدهن ورد.

أهرن؛ قرصة يحبس البطن من ساعته: كرمارك سماق حب الآس جزء جزء أفاقيا أفيون نصف نصف جزء يعجن بعصير السفرجل ويسقى/ به وينفع منه إذا عتق  $\frac{20}{8}$  وأزمن، إن يؤخذ لبن البقر فيلقى فيه حديد محمى حتى يرجع إلى الثلث ثم يلقى فيه درهم من صمغ ومثله من الطين ويسقى فإنه يعمل عملاً عجيماً تسقيه أسبوعاً، فإنه ربما لم يحتج شيئاً من الأدوية وليأكل بيضاً مسلوقاً بخل وسماق، وينفع من شدة الوجع في المقعدة عند الزحير أن يطبخ شب وبزر كنان وخطمي وحلبة وتأمرة يجلس فيه، هذا الوجع كثيراً ما يهيج في هذه العملة ويكون سبباً للتلف وهذا جيد له. وإذا عتقت قروح الأمعاء وطالت فعليك بحقن الزرانيخ، وإنما تحقن بهذه وبماء الملح لتنقي الأمعاء فإذا تنقت حقن بالمقوية القابضة بعده. وينفع انطلاق البطن الشديد هذا الضماد وهو قوي جداً مجرب: مر وتراب الكندر ومصطكى وأفاقيا وشب وعصارة

(٢) كذا بالأصل ولعله: أزرقه.

(١) كذا بالأصل ولعله: مرو.

لحبة التيس وعفص وشياف ماميثا وفيلزهرج وأفيون وقشور البيروج وبزر بنج أبيض يدق الجميع ويضرب بالخل حتى يأتي مثل الخلق ويطلبي البطن كله والحقوان والصلب ويوضع عليه قطن ولا يحرك حتى يقع القطن من قلبه فإنه دواء جيد.

بولس؛ مما يذهب المغس الريحي البتة: كعب جزير<sup>(١)</sup> يحرق ويسقى وكذلك الزراوند المدحرج وكذلك الخمر الصرف العتيق. قال: وكثيراً ما يقف في المعى الدقيق ثفل يابس صلب ويتبع ذلك مغس وتزحر فإذا عولج بأدوية الزحير هاج وزاد وجعه فإن عولج بحقنة حريفة كعسل وملح وما يطلق البطن من الأدوية من فوق [أن] يخرج الزبل يسكن الوجع من ساعته. قال: وقد يكون الزحير من ورم حار في طرف المبرع فيهيج ويظن العلل أن هناك برازاً ثم لا يخرج منه إلا شيء قليل مخاطي وينبغي في هذه الحالة أن يعالج ذلك الورم بأدوية مرخية ونطولات بدهن وماء فاتر وبدهن الورد والآس الفاترين وتوضع هذه الأشياء على الصلب والعانة ولتنقى هذه الأشياء المخاطية اللاصقة بالمبرع بحقن العسل والماء الحار وبالماء المالح في كل أوقية ماء درهم ملح فإذا نقيت سكن الوجع بعد بالقعود في طيبخ الحلبة وبزر الكتان والخطمي فإنه نافع جداً، وإن كانت الحركة دائماً شديدة وكان الورم داخلياً فاحقنه بماء الشعير والأرز والورد ودهن الورد، وإن كان القيام متداركاً جداً فأجلسهم في المياه القابضة واحقنهم بها. قال: إن كانت الخراطة والدم مختلطين بالرجيع مع وجع شديد فالحقد في الأمعاء الدقاق، قال: وإذا كان الذي يخرج بلا خراطة ولا مغس البتة لكنه شيء مثل ماء اللحم المغسول فإنه يسمى ذوسنطاريا<sup>(٢)</sup> دموية ويكون لضعف الكبد وإذا كان يخرج منه أسود فذلك لضعف القوة الماسكة من الكبد فاستعمل فيهم علاج المبطنين وخصهم بالطين المختوم فإنه يبرئ الذوسنطاريا ولو كانت قد أخذت في التآكل إذا شرب أو حقن به وينبغي أن يغسل المعى قبل ذلك بماء مالح فاتر وعسل ويعالج بعصارة الرجل فإنها نافعة وإن طبخت/ بخل وأكلت فإنها جيدة وكذلك لسان الحمل فإنه نافع جداً، وطيبخ أصول الخطمي وذناب الخيل والأدوية التي تصلح للمبطنين جميعاً، واللبن المطبوخ بالحديد جيد جداً والعظام المحرقة. وهذا قرص جيد: سماق أربعة مثاقيل عفص اثنان أفاقيا اثنان صمغ واحد أفيون واحد، الشربة درهم ونصف بشراب عفص ممزوج، وإن كان يجيء منهم دم فقط فليحقنوا بعصارة عصى الراعي وعصارة لسان الحمل وأفاقيا وطراثيث ونحوها، وإن كان يجيء منهم دم كثير متتابع

(١) كذا بالأصل ولعله: خنزير.

(٢) في الأصل: دوسيطاريا؛ والصحيح: ذوسنطاريا، قال الإيلافي: الإسهال الذي سببه قروح الأمعاء يسمى ذوسنطاريا - بحر الجواهر.

خالص من البطن فليحقنوا بالأشياء التي تقطع الدم كالصوف المحرق الذي قد غمس في زفت رطب أو بعصارة سرقين الحمار أو بأقراص أندرون ونحوها. لي: إذا عرض نزف الدم الخالص من أسفل فافصد اليدين وشدهما من الإبط وأطعم الأظعمة الباردة القابضة وأجلسه في الماء والهواء البارد واحقن بالكاربا<sup>(١)</sup> والطين والأفيون وعصير الباذروج والكافور والزاج والعفص ونحوها.

الأدوية التي تلقى في الحقنة: العدس الورد الجلنار الطرائيث القرظ السماق الشاذنة الطين الأرميني والرومي والكهرباء، وإذا كانت المدة أكثر فالقرطاس المحرق وماء العسل وماء الملح ونحوها من المنقيات وإسفيداج الرصاص والشاذنة والكحل فإنها تنقي وتلحم.

قال بولس: والقتل جيدة لمن يعرض له الوجع عند البراز وتعرف العفونة بأن يكون ما يخرج رديء الريح ويلزمان العلة ويحتاج إلى الأقراص الحارة والمياه القابضة تداف الحارة في المياه القابضة ويحقن بها ويضمّد البطن بالأضمدة التي ذكرناها في  $\frac{٢٣}{٨}$  المبطنين التي فيها من الصمغ والكندر وغراء الجلود والمر والأقيا والبلوط. قال: وينفع لهم تجرع الماء بالثلج، ينظر فيه، وينفعهم الحمام وإن كان يعرض لهم منه إسهال أكثر فليضمّدوا بالأضمدة القابضة مع الشراب ويستحمون مع الضماد، ينظر فيه.

الإسكندر قال: كثير من الناس تهاونوا بالسحوج التي في الأمعاء لم يعالجوه بشيء حتى ثبت الوجع واشتد وصارت فيه قروح قتلت أصحابها. لي: هذا يبعث على ألا يتوانى بالعلاج ويقدم ذلك، قال: وإذا كان الوجع في النواحي السفلى مع زحير شديد وكان الذي يخرج ليس بمخلوط بالدم لكن الدم فوق الزبل قطرة قطرة والوجع حديد جداً مع شدة فإن ذلك من المعى الغليظ وإذا رأيت الذي يخرج إنما هو كهياة اللحم فذلك من المعى الدقاق ومن رقتها ومن هزالها. قال: وإن كان الوجع ليس بحديد ولا شديد فإنه من المعى الدقاق، وإذا رأيت الوجع يشتد ثم يكون خروج الثفل بعد الوجع بساعة أو ساعتين وتراه بعد أن يبعد عن البطن يجد مغساً ووجعاً شديداً أيضاً ولا يرى على الزبل دم لكن كهياة اللحم فالقرحة في الدقاق، وإذا رأيت الزبل ليس فيه دم ولا خراطة فالقرحة في الوسطين، وإذا لم يكن وجع ولا زحير إذا أراد البراز ولا الوجع بدائمه فإن ذلك في الوسطين، قال فانظر في سبب الاختلاف فإنه ربما كان من خلط قليل المقدار لذاع وربما كان من كثرة الأخلاط فلذا كان من كثرة الأخلاط وكان ذلك في الأمعاء الوسطى فافصده أولاً وأخرج الدم في مرات قليلاً

(١) كذا بالأصل.

٢٤/٨ قليلاً/ ثلثا يضعف العليل ثم اسقه ما يشبه كالسقمونيا والصبر قد خلط ببعض الأشياء المقوية واسقه قليلاً قليلاً مرات فإنهم يبرؤون بذلك، وإن كانت القرحة في المعى المستقيم وكان العليل يتمغس كثيراً ولا يخرج منه شيء إلا بجهد فأعطه ما يلين البطن باعتدال من البقول والأشياء اللينة فإني قد رأيت قوماً كان بهم في المعى الكبير قرحة فأكلوا إجازاً كثيراً فبرؤوا منه لأنه خرج منهم في الزبل خروجاً سهلاً، وآخر برؤوا بعنب أكلوه ولا تعطهم المالح ولا الحامض، قال: وانظر في التدبير المتقدم ولا تنظر فيما يخرج ولا تعتمد عليه فإنه ربما خرجت من الجسم أشياء لزجة يظن أنها بلغم فإذا سألت عن التدبير عرفت أنها أخلاط مرية فجعلت التدبير لحسب ذلك وبالضد، وإن رأيت وجعاً شديداً في البطن فلا عليك أن تطليه بدهن البابونج وشحم الإوز وذلك بعد أن تعلم أن الاختلاف بلغمي بارد وحينئذ يجوز أن تعطيه شراباً وغذه بالأشياء الحارة. لي: هذا الكلام كأنه مشوش يحتاج إلى تجديد، قال: والكندر جيد إذا أردت أن تنبت اللحم في القرحة فاخلط بالأشياء التي تلقى في الحقن، قال: وإذا رأيت العليل كثير الاختلاف ضعيفاً وقد عرض له سهر ووجع شديد فإن هذه فتائل جيدة: زعفران لبان أفاقيا مر حضض أوقية أوقية ومن الأفيون أوقيتان يعجن الجميع بشراب ويجعل شيفاً ويحتمل فإذا طال الوجع وثبت وأزمن فلا بد من حقن الزرانيخ، ووصف أقراصاً من نورة وزرنيخ وجلنار وأفاقيا وأفيون وزنجار قد سحقته بالشراب في شمس أياماً كثيرة وزعم أنها أنفع من حقن الزرانيخ كلها،/ قال: وأما الحقن المقوية فإنها تتخذ من طبيخ العدس المقشر والجوشير والأرز والجلنار ولحية التيس، وأما المغرية فمن طبيخ الأرز ويخلط النشا والطين المختوم والإسفيداج، قال: فأما التي في الأمعاء الدقاق<sup>(١)</sup> فبالأشياء المشروبة والطين المختوم جيد بعد أن يسقى بالخل واللبن الذي قد طبخ بالحجارة المحمية حتى تفنى مائته يلقى فيه حجارة ثم يطبخ طبخاً رقيقاً وهو بالحديد خير وأعقل للبطن وقد يخلط به بعد ذلك خرؤ كلب، قال: والرجلة طعام نافع لمن به ذوسنطاريا<sup>(٢)</sup> ولسان الحمل خير منه والعدس المقشر المسلول مرات والشاه بلوط والسماق والحصرم وحب الآس، كان بفلان اختلاف خراطة ودم أربعة أشهر بمغس شديد ووجع في الظهر والعانة وأكل خبزاً بفجل فصلح قليلاً ثم أعاده مرات فبرئ البتة. وقال: شربة جيدة للقروح في المعى: أنيسون وبزر كرفس جزء جزء أفيون نصف جزء شوكران مثله، قال: واسق من لا حمى به ذلك بشراب، ومن به حمى بالماء وخاصة إن كان سهر فإنها جيدة.

ضماد للمبطون وقروح المعى: بزر بنج أبيض أربع أواق أنيسون مر ورد سماق

(١) في الأصل: الدقيق.

(٢) في الأصل: دوطاريا.

لحبة التيس جلنار من كل واحد أوقيتان أفيون زعفران ربع أوقية اعجنه برب الآس واطله على البطن، وقد يكون من قروح المعى نوع لأخلاق تنصب من أماكن من الجسم ويستفرغ عليها الجسم ويهزل وعليك في هذه بالنظر إلى ذلك الموضع ثم احبس ذلك وإياك في/ هؤلاء وحقق الزرانيخ ولو طال بهم الأمر فإنه يجففهم <sup>٢٦</sup>/<sub>٨</sub> ويزيلهم<sup>(١)</sup> وإنما ينفع الزرانيخ حيث العفن والقريح الرديء المتنن، قال: وقد كان رجل منهم قد أزمئت به قرحة الأمعاء وهو يعالج بهذه الزرانيخ فتزیده شراً فأمرته باجتنا ب ذلك وألزمته الحمام وأطعمته الباردة الرطبة كالبطيخ الهندي فبرىء.

من كتاب مجهول؛ دواء للزحير عمل الجندي عجيب: جلنار عقص مر قشور رمان من كل واحد أربعة دراهم أفيون درهمان ينخل بشقيق، الشربة نصف درهم للرجل ودانقان للمرأة ونصف دائق للصبي جيد غاية.

شمعون: متى كانت في المعى قرحة فإياك والحقنة بشيء حامض فإنه يعسر برؤه. لي: لأنها تصير القرحة شبيهة بالتي تكون من السوداء، قال: فإن رأيت أعلام الأكلة فاحقق بالقلقدیس.

شمعون؛ للزحير: أقمده في طيخ القوابض فإن اشتد وجع المقعدة فأجلسه في دهن ورد وخذ إسفيداجا ونورة مغسولة فاسحقه وضمد به مع شمع ودهن ودخنه بالكبر والسنام.

شمعون؛ للذوسنطاريا: حرف مقلو صحاح أستاران يطبخ باللبن حتى يصير على النصف ويقطر عليه دهن ورد ويشرب طيخه بلبن فإنه عجيب.

آخر: كندر وناخة وأفيون وبزر بنج وعقص وجندبادستر يحبب ويعطى عند النوم، وأيضاً شيا ف ينفع المبطن: كندر مر أفيون جلنار يجعل شيا فاً.

/ كناس الاختصارات؛ قال: اسق في السحوج زبدأ مع ثلاثة دراهم من صمغ <sup>٢٧</sup>/<sub>٨</sub> عربي أو اسقه مطبوخاً مع صمغ عربي مثقالان ولبن نصف رطل. وقال: الزحير يكون في المعى المستقيم فقط ويكون في الأكثر بعقب ذوسنطاريا وما لم يكن معه بعقب الذوسنطاريا فهو أسرع برءاً، وعلامته أن يكون صاحبه يكثر القيام إلى التبرز ثم إنه يحدث شيئاً قليلاً مخاطياً ويكون إما من ورم يعرض للمقعدة وإما لأنها تخرج فلا ترجع إلا بالتكميد وإما لاشتغال من حرارة وبشر فيها حتى يتوهم العليل أنه قد يشتر في مقعدته بورق أو ملح وإما لقرحة أو شقاق أو بواسير، وها هنا عرج ما يكون بعقب الذوسنطاريا فأما الآخر ففي باب البواسير. لي: رأيت شرب الأشربة التي فيها حلاوة

(١) كذا بالأصل ولعله: يذبلهم.

ما كُرِب السفرجل ونحوه يزيد في عطش المبطون ويلهبه بعد ورأيت الماء القراح يعقل البطن.

الثالثة من مسائل إيبيديميا: قال: الفرق بين الاختلاف وبين قروح الأمعاء والذي من الزحير إن الذي من الأمعاء متن والذي من الزحير لا تنن له لأن القرحة قريبة من الدبر. لي: قروح الأمعاء الدقاق أشد تنناً لأن مكانها أسخن والعفن هنالك أكثر.

السادسة: إيبيديميا: الحمى العارضة بعد اختلاف الدم رديء لأنه دليل على ورم حار عظيم في الأمعاء.

جوامع العلل الأعراض: السادسة: اختلاف الدم أربعة أصناف أحدها: أن يقوم الإنسان دماً غليظاً وذلك يكون لمن يقطع بعض أعضائه أو يترك رياضة قد اعتادها فتدفع الطبيعة ذلك الفضل من الدم الذي كان ينصرف في غذاء ذلك العضو أو في ذلك الاستفراغ، والآخر: أن يختلف الإنسان شبيه غسالة اللحم وهذا يكون لضعف القوة المغيرة من الكبد، والثالث: أن يختلف الإنسان دماً أسود براقاً وذلك يكون عندما يكون في الكبد سدد أو ورم يمنع صعود الدم إلى العرق الأجوف فيطول مكثه ولذلك يسخن ويحترق فإذا تأذت الكبد به دفعته عند ذلك إلى المعى، والرابع: الذي يخرج قليلاً قليلاً فيما بين المرة والمرة وقت سير ومرة يكون خالصاً ومرة فيه خراطة وقشور القرحة فهذا إن لم يكن معه تزححر شديد سمي اختلافاً من قرحة الأمعاء وإن كان بتزححر شديد وتمدد سمي زحيراً.

أوريباسيوس قال: يحقن لقروح الأمعاء بنقيع الخبز. لي: هذا سهل وهو أشد تغرية ويجب أن يكون فطيراً ويلقى فيه ما يلقي في طيبخ الأرز والجاورس والعسد. لي: لا يجب أن يحقن الزرانيخ إلا عند الضرورة وذلك أنه يدفع من المعى طبقة كالذي تفعل الأدوية الحادة ولا يؤمن أن يثقب الأمعاء بدفعة وإذا أردت ذلك فبادر قبل أن تعظم القرحة فإنه حينئذ لا يؤمن الشقب. لي: أخبرني رجل من العامة أن رجلاً أزم به إسهال وقروح الأمعاء فوضعوا على بطنه محاجم كثيرة حتى ملؤوه بها وتركوها أربع ساعات فانقطع عند ذلك.

أوريباسيوس: علاج الزحير: يصب على الشنة والأربيتين والعانة في أول هذه العلة ٢٩  
دهن الآس أو دهن الورد مع شراب مسخن فكمد به أو كمد به بدقيق فيه كمون ويحقن ٨  
بدهن شيرج ويمسك زماناً طويلاً وتكمد السدة بالجاورس وتجلس في طيبخ القابضة.  
قال: وهذه العلة هي في المعى المستقيم طرف الدبر وربما كانت<sup>(١)</sup> ورماً وربما كانت

(١) في الأصل: كان.

قرحة. لي: الورم تدبيره ما قال، والقرحة علاجها الفتائل والحقن المفشة.

تياذوق قال: إذا كان اختلاف الدم من الكبد مشى أولاً كماء اللحم ثم بآخره كالدردي أسود وكان ذلك بلا وجع ويقلع عنه اليوم واليومين ثم يعاود بأكثر من المقدار الذي كان أولاً، وليس كذلك في قروح الأمعاء، ويتقدم قروح الأمعاء مشي المرة يخرج بوجع ومغص وإذا كان عليه دسم كثير فإنه في السفلى وشره ما سقطت فيه الشهوة فإن كان مع ذلك حمى كان أشر وأردى، قال: وهذا القرص يستعمل عند شدة الأمر فإنه يقبض بقوة: دم الأخوين زعفران الأذن دائق شرب صاف مثقال عصف مثقال أفاقيا أربعة مثاقيل طين مخنوم أربعة مثاقيل جلنار أربعة كندر اثنان طراثيث اثنان جفت البلوط أوقية بزر الحماض أوقية يقرص برب الآس، الشربة نصف مثقال.

الساھر قال: لا يحقن بالزرانيخ إلا وقد ذهب الدم كله وصار أكثر اختلاف أو كله مدة، وإياك أن تحقن فيه أول الأمر والعلة طرية.

فليغريوس: أعظم العلاج لهؤلاء قلة الأكل مما لا يفسد ولا يثقل البتة ويعظم نفعه إنفحة الأرنب وغيره لهم أن سقوا منه مثقالاً بشراب أو حقنوا به نفع نفعاً عظيماً. لي: قد يمكن تلطيف التدبير من أول الأمر إذا كانت قوة فأما إذا لم تكن ولم يمكن  $\frac{٣٠}{٨}$  ذلك ولكن اجعله قليلاً جيد الغذاء سريع الهضم كأكباد الدجاج المسمنة وخصي الديكة والقليل من خبز السميد وصفرة البيض غير مستقصاة الشيء.

الكمال والتمام: المغس يكون من ريح غليظة ويستدل عليها بالنفخ والانتقال من المواضع ويكون لخلط غليظ بلغمي ويستدل عليه بشبائه في مكان واحد وقلة العطش، والتدبير يكون من غليظ صلب محتقن في الأمعاء ويستدل عليه من أن البطن لا ينزل معه والشهوة تبطل، ويعالج بالحقن والإسهال ويكون من صبر أو يكون معه لهيب وعطش شديد فليؤخذ لهؤلاء بزر قطونا وبزر رجلة وبزر خيار ودهن ورد وماء ورد، ويكون المغس لقروح الأمعاء ويعالج بالعلاج الخاص به، وينفع من المغس من الريح الغليظة حب البلسان والفلفل والنانخة وحب البان والحماما والقنطوريون الكبير والكمون والجندبادستر.

الترياق لحنين النافعة من المغس: العنصل والغاريقون والمر والزراوند والفنجنكشت والفودنج الجبلي والنانخة والكمافييوس والفلفل والجنطيانا والوج والقردمانا والدوقو والجاوشير والجندبادستر والشراب العتيق.

من المنجح: دواء عجيب للمغس العارض من الريح الغليظة والبلغم: ساساليوس ثلاثة دراهم أنيسون أربعة دراهم بزر كرفس جبلي وبزر كرفس بستانى وبزر الشبث ونعام وراوند صيني وكمافييوس وكمادريوس ثلاثة ثلاثة ونصف سذاب اشقيل

وج ثلاثة حب بلسان يدق وينخل ويعجن بعسل منزوع الرغوة، الشربة مثقال بنبيذ صرف عتيق حار.

٣١ / لي: رأيت هذه الأدوية كلها في الأدوية المفردة جيدة للمغس. الريحي وينبغي أن يقول في باب القولنج. لي: ينبغي أن تقسم أسباب المغس كلها ويستقصى ويحول إلى القولنج فإنه أشبه.

سفوف البزور التام لابتداء قروح الأمعاء: بزرقطونا وبزر الريحان وبزر رجلة وبزر مر<sup>(١)</sup> وحرف وبزر كتان مقلو وطين أرمني وصمغ عربي وبلوط وخيار وورد وكزبرة مقلوة يجمع ويسقى. لي: بزرقطونا رجلة مقلوان طين أرمني وصمغ عربي وبلوط وجلنار وورد يجمع ويسقى فإنه بالغ، وتلقى إذا كانت حرارة شديدة وصفراء: بزر الخس وخشخاش مقلو، في أول الأمر إنما تحتاج إلى ما يقبض ليقوي المعى ويمنع فتق العروق الصغار التي فيها وإلى ما يغري وإلى ما هو نحو هذا: طين صمغ جلنار قاقيا بزر بنج بزر قطونا بزر خشخاش هذا جيد جداً فاعتمد على هذا ونحوه واسقه صفرة البيض بالطين الأرمني واللبن المطبوخ والحقن وإنفحة الأرنب وغراء العجين جيد جداً وإن كان امتلاء فلا تدع الفصد لأنه مثل نزع الدم فإذا فصدت في الابتداء خف ويفعل ذلك خاصة ومل إلى القابضة إذا كان الدم كثيراً جداً وإلى المغريات إذا كانت الخراطة هي الغالبة.

المنجح؛ قال: إذا صارت الخراطة مستحكمة في البياض ولم تكن حمى ولا صفراء تنحدر ولا عطش شديد عولج المريض بحقنة الزرانيخ.

٣٢ الشيافة التامة للزحير: كندر دم الأخوين أفاقيا إسفيداج أفيون/ جلنار يجمع بصمغ ويحتمل.

ابن ماسويه قال: الاختلاف الذي مثل غسالة اللحم الخارج بلا مغس ولا تقطيع ولا وجع في البطن البتة الذي يهزل عليه الجسم ويسمج اللون ويفسد المزاج إن أزمَن يكون عن ضعف الكبد، وعلاجه تسخين الكبد وتقويتها سنبل الطيب زعفران قشور السليخة قشور الفستق ثلاثون ثلاثون وأصل الإذخر وفقاحة ثلاثة ثلاثة ونعنع وناخه وأنيسون وبزر كرفس خمسة خمسة دوقو كمون كرمانى منقع في نبيذ يوماً وليلة مقلو قلوأ يسيراً دراهم حب الغار بقشره ستة دراهم وج مرضوض مقلو قلوأ يسيراً لبنى الرمان عشرة دراهم أسارون سبعة دراهم أشنة عشرة دراهم يشرب منها درهمان بالغداة ودرهمان بالعشي بشراب ريحاني وضمد الكبد بالأفسنتين والسنبل وقصب الذريرة

(١) كذا بالأصل ولعله: مرو.



ومصطكى وقشور كندر وسك بشراب ريحاني ونضوح معتق ويطعم الدراج المشوي ويذر عليه كرويا وكمون وسنبل وفلفل وقرنفل ويستعمل الفستق ودهنه، قال: والسحج يكون إما لمرة صفراء تنصب إلى الأمعاء كثيراً وإما لبغم مالح وإما لمرة سوداء وإما لأكل شيء يثقل الأمعاء ويخرجها كالمرداسنج وخبث الحديد والزبيق، ويستدل على موضع السحج بالوجع، وباختلاط الثفل بالخرطة واعرف التدبير المتقدم فإن كانت المرة تنصب إلى الأمعاء فإن السحج لا يبرأ دون أن تضمد الكبد بالأضمدة الباردة ويفصد الباسليق وتبرد الأغذية لتكسر حدة المرار فإذا انقطع الجزء من الكبد فعند ذلك أقبل على السحج خذ نشا مقلوا/ بزر خيار بزر خطمي بزر الريحان وبزر قطونا من كل واحد خمسة عشر درهماً يشرب ثلثه بالغداة وثلثه بالعشي ويغسل له بالأرز غسولات ثم يدق مع فتات الخبز السميد المقلو بزيت إنفاق قليل ويتخذ له حساء منه، وإن لم يكن محموماً اطعم الطيهوج والدراج وحساء البيض، قال: ولا تستعمل حقن الزرانيخ إلا بعد أن يخرج الشيء اللزج الثخين الأبيض، قال: وإذا خرج بعد الخرطة دم كثير فإن القرحة قد أثرت أثراً قوياً وفي الشيء الملبس على الأمعاء ووصل إلى جرم المعى ويفتح عروقه، وانظر إلى الجلود الخارجة في البراز فإن كانت رقيقة لينة فإنها من الغشاء الداخِل وإن كانت غليظة فإنها من الغشاء الخارج الذي هو رأس الأمعاء وعند هذه الحالة قد تشقّب الأمعاء ولا براء له، وليكن ميلك ما دام الخرطة الغالبة الأشياء المغربة لأنك تريد أن تخلف بدل ما انجرد من لباس الأمعاء الدم الغالب فيما يمنع الدم لأنك تريد أن تسد أفواه العروق الصغار التي في الأمعاء، وينفع الدم البزر قطونا ولسان الحمل والبرسيان داري وماء الرحلة والطين الأرميني. لي: يحتاجها هنا إلى القوابض المخدرة، قال: وإذا كثرت العفونة في الأمعاء وانصب فحقن الزرانيخ، وينفع خروج الدم والخرطة أن ينزع زيد اللبن الحليب ثم يطبخ الباقي بالحديد المحمى حتى يغلف وتسقيه.

الزحير؛ قال: فأما الزحير فقوّم المعدة بماء القمقم، وإن كان فيها لدغ أو شقاق فامسحها بمرهم إسفيداج وحمله، فإن كان فيها قيح شديد فجعله دم الأخوين والكندر والإسفيداج/ والأقاقيا والأفيون، وإن كانت القرحة وضرة كثيرة البياض فاجعل معه أقراص الزرانيخ<sup>(١)</sup>، قال: وينفع هؤلاء الجوزاب المتخذ من خبز بلا سكر. لي: المغس ضربان: ضرب من الريح فاطلب علاجه في باب النفخ وباب المعدة، ومنه ضرب من الصفراء.

الكمال في المنقية، قال: المغس<sup>(٢)</sup> العارض من الصفراء: بزر قطونا درهمان

(٢) كذا بالأصل ولعله: للمغس.

(١) في الأصل: الزانج.

بماء بارد مع درهمي دهن ورد أو أربع أواق من ماء رمان مز مع درهم دهن ورد ويفعل ذلك بماء الخيار المعصور، قال: وينفع من البلغم المالح والريح الغليظة الإبرسا متى شرب منه درهمان بماء حار أو بماء العسل وكذلك الحرف المسحوق والأنيسون والوج والمر<sup>(١)</sup> والقردمانا وبزر الكرفس وعود البلسان وحبه والزراوند والقنطوريون الغليظ والكمافيظوس فهذه كلها متى شرب من أحدها أو منها درهمان بماء حار أذهب المغس العارض من الرياح.

روفس في المالنخوليا قال: قد يعرض لمن به قرحة في أمعائه إسهال الكيموس الأسود وذلك دليل الموت.

المسائل: الطين المختوم نافع من قروح الأمعاء شرب أو احتقن به، وإن كان قد حدث فيها تآكل فينبغي أن يتقدم قبل ذلك بالغسل بماء الملح إذا كانت القرحة عفنة ثم يحقن بالطين الرومي وهو المختوم فإنه يبرئها. لي: قد يهيج بأقوام مغس وتقطيع ويبس الطبيعة وأعراض تشبه القولنج ثم لا يبقى إلا أياماً حتى تهيج قروح الأمعاء الرديئة ورأيت/ ذلك يكون في الصفراويين والسوداويين إلا أنه إذا كان من السوداويين لم تبرأ قروحهم البتة مثل ما كان بعبد الله الحاسب فسل عن ذلك أبداً واعرفه ثم اعمل عليه.

سراييون: إذا اشتدت الحاجة عند التبرز والتواتر ويخرج في البراز مخاطية ونقط صغار دموية فوق البراز فإنه يسمى زحيراً، ويكون إما لفضلة حارة تنصب إلى هذا الموضع فيلذعه ويشوقه إلى البراز المتواتر أو لورم في هذا المعى فيتوهم العليل الحاجة إلى التبرز<sup>(٢)</sup>. لي: يعطى علامات الورم والحدة إذا كان لفضلات حادة تنصب إلى الأمعاء يصوم المريض يومين لكي تنقى تلك الفضلات ثم اغذه بغذاء يسير وليكن خبزاً مبلولاً بلبن حليب مطبوخ حتى يغلظ والإحساء المتخذة بالأرز والخندروس والجاورس، وإن كانت الطبيعة منطلقة فإن لم ينقص أمره فاحقنه بهذه مع صفرة البيض ودهن ورد والبياض والنشا وجملة هذه الشيافة قشور كنذر ودم الأخوين وزعفران وأفيون وصمغ تطبير بلاليط ويتحمل، فإن كان الورم في هذا المعى فإنه لا يكون هناك دم ولا مخاطية لكن شهوة للبراز دائمة شديدة وتوهم أن هناك ثقلاً من غير أن يكون، قال: ففي هؤلاء استعمل التكميد بصوف قد بللته بدهن ورد مع قليل شراب وليكن فاتراً وصب منه بعد ذلك على الأرابي والمراق والعانة وادهن به الخصيتين والشرج، فإن دام الوجع فاحقنه بدهن شيرج مسخن فاتر ويحتمله ساعات فإنه إذا احتمل/ ساعات حلل الورم وسكن الوجع، وينتفعون بالجلوس في طيبخ

(٢) في الأصل: التيز.

(١) في الأصل: المو.

الخلبة وبزر الكتان وأصول الخطمي لأن هذه تحل الورم، ويعظم النفع بالكربن المسلوق مع مخ البيض ودهن ورد وتضمّد المقعدة به، فإن حدث تلهب في الورم جعل ذلك مع غيب الثعلب ودهن الورد ومخ البيض. وقد يحدث مثل ذلك للبواسير فإن استعمل علاجها جوارش الزحير والبواسير: إهليلج كابلي وأملج وبليج أوقية أوقية تعجن بماء السفرجل ويعلق حتى ينشف ثم يجفف في الهواء ويغلى في طنجير بسمن البقر حتى يجف يمسح به نهماً ويقلّى ثم يؤخذ بزر كتان مقلو وبزر كراث مقلو أو رشاد مقلو ومصطكى نصف أوقية من كل واحد طين أرمني أوقية، الشربة ثلاثة دراهم برب السفرجل، وإن كان في الهضم تقصير فاجعل منه نصف أوقية ومن الكمون الكرمانى منعاً بخل يوماً وليلة مقلو بعد هذا، وهذا الجوارش صالح إذا لم تكن حرارة وكانت بواسير مع الزحير تهيج وتؤذي، قال: وإن كان اشتياق إلى البراز دائماً ولا يخرج شيء البتة وطال ذلك فدخنه بالكبريت المعجون بشحم الكلى في قمع لثلا يشتد، وإن اشتد الوجع أيضاً ولم يسكن فاحقنه بماء مصل من زيتون الماء حتى تحرقه وتكويه ثم استعمل ما يسكن وجعه بعد ذلك في اختلاف الدم. قال: قد يكون نوع من اختلاف الدم يسمى ذوسنطاريا الدموية وهي من نحو مورندارس لأنها إنما تكون إذا كثر في الجسم الدم فربما انفتحت أفواه العروق التي في الأمعاء الدقاق أو التي في الغلاظ ويسمى الذي يكون باختلاف دم شبه ماء اللحم عن ضعف الكبد ذوسنطاريا دموية أيضاً. قال: وقد يحدث/ في المعى القروح إذا انصبت إليها أخلاط <sup>٣٧</sup>/<sub>٨</sub> رديئة من الكبد لرداءة مزاجها أو لورم حار فيها، وإذا كان الذي به سحج المعى صفراوياً كان أسهل براءً وإن كان سوداوياً عسر برؤه. قال: وإذا حدث اختلاف الدم فافحص عن حال الكبد فإن كثيراً من الأطباء لا يلتفتون إلى ذلك ويعالجون العليل بعلاج اختلاف الدم فيعطب العليل.

الفرق بين الذوسنطاريا الدموية [وهو الذي]<sup>(١)</sup> يكون لفتح العروق أو لضعف الكبد وبين المرية وهي التي تسحج حتى يخرج الدم، فالفرق: أنه إن كان اختلاف الدم بلا وجع فإنها دموية وإن كان مع وجع فإنها مرية، والثاني أنه إن كان من أول العلة إلى آخرها اختلاف دم فقط فالعلة دموية وإن كان مرار أولاً ثم أشياء رديئة ثم انبعث دم وخرابة فالعلة مرية، والثالث<sup>(٢)</sup> أنه إن كان الدم يجري بأدوار فإنها دموية، والرابع إن كان ينهك الجسم عليه فإنها دموية، والخامس أنه إن كان يجد وجعاً في الكبد فإنها دموية وإن كان في الأمعاء فإنها مرية. لي: إذا كان يخرج مع الزحير بنادق ولم تكن حرارة فأعط حب المقل أو صمغ البطم فإنه يسهلها، وينفع السحج إذا كان

(١) كذا بالأصل ولعله: هي التي.

(٢) في الأصل: الثالثة.

مع حرارة فأعط الحب المتخذ من لب الخيار شنبر ورب السوس والكثيراء، الزحير الذي من ريح غليظة ممدة أسفل دموية وينفع منه الشد وربما احتيج إلى حقن بالدهن الفاتر ونحوها حتى تخرج البنادق.

٣٨  
٨

/ الفرق بين التي في الدقاق وبين التي في الغلاظ: إن كانت الخراطة والقشور غلاظاً كبيراً فإنه من الغلاظ وإن كان يهيج الوجع فوق السرة وتجيء الخراطة بعد ذلك فإنه في الدقاق وبالضد وإن كان شديد الاختلاط فإنه من الدقاق وبالضد وإن كان فيه دسم فإنه من الغلاظ.

علاج؛ انظر أولاً هل ما انحدر إلى الأمعاء قد انقطع وإنما بقي أثره في الأمعاء أم التحدر لا يثبت فإن كان لا يثبت فاقصد قطعه إن كان خلطاً رديئاً قد عم الجسد كله واقصد لاستفراغه. لي: يعطى علامات في لبث التحدر وهو ما يظهر في البراز من الأشياء الرديئة وإن كان للكبد وغيره فاقصد له خاصة ضعفاً كان أو سوء مزاج فإذا أحكمت ذلك فحينئذ اقصد القرحة بنفسها فامنع العليل من الغذاء يومين فإن لم تكن حمى فاغذه في الثالث بلبن مطبوخ بالحديد لأنه نافع جداً إذا ذهبت رطوبته وغلظه ثم أعطه بعد ذلك خبزاً مبلولاً بماء الرمان الحامض ثم اتخذ له حساءً من لبن ولتكن حاراً مع دقيق الأرز والحنطة وتكون الشحم شحم ماعز أو من الجاورش ويجعل فيه صمغ ويتخذ أيضاً من الخشخاش والنشا المقلو ومن الخبز اليابس المتخذ من السميد يتخذ حساء بماء السفرجل والرمان ويجعل فيه صمغ، قال: وإن لم تكن حمى فاطبخ معه الأكارع، وأما اللحوم فضايرة لقروح الأمعاء فإن طالت العلة وسقطت القوة فاستعمل لحوم الطير اليابسة كالدرج والحجل والشفنين ومن ذي الأربع الأرانب والغزلان والأعنز البرية ويجعل معها القوابض والممسكة وتوق الفواكه إلا الكمثري أو السفرجل ونحوها من القوابض، ويكون ما يسقونه/ ماء المطر، فإن ضعفت القوة بآخرة فاسق شراب السفرجل ونحوه فإن ضعف أشد ولم تكن حمى ولا حرارة فاسق الشراب الأسود القابض شيئاً قليلاً وبادر بالأدوية والعلاج ما دامت قوة العليل باقية اسق البزور برب السفرجل مثل هذه: بزر قطونا وبزر مرو وبزر الرجل وبزر الرياح وبزر لسان الحمل وبزر الورد وبزر الحماض وبزر الخطمي مقلوة طباشير نشا مقلو صمغ عربي ومن الطين أربعة أجزاء يقلى الجميع على المقلى قلوأ حسناً ويجمع ويعطى خمسة دراهم بماء الصمغ المنقوع مع الطين الأرميني، وإن كانت حمى سقي أقراص الطباشير الممسكة برب التفاح ويسقى بالعشي بزر قطونا مقلوة درهمين مع طين أرميني، وإن كانت القرحة في أسفل فالحقن، وإن كان ما يأتي من الدم أكثر ولم يكن وجع فالأشياء القابضة أكثر، وإن كان الوجع شديداً فاعلم أن الخلط حار لذاع فالأشياء المعدلة، واحذر في استعمالك الحقن أن تدخل معها ريح فإن ذلك ليضر.

٣٩  
٨

لي: ذلك يكون بأن العضو في مدة لا يحل عنه ثم يضبط عليه أيضاً لكن إذا لزمته لم تحله البتة وادهن الأنبوب بشمع ودهن فإن خفت فاسخن الشرج فإن ذلك يبقي الحقنة ثلاثاً تخرج زماناً طويلاً وليكن ذلك بميل صوف نقي في شراب قابض مسخن يكمد به، فإن كان في المعى تأكل وعلامته أن يكون ما يستفرغ مدة فقط بغير دم فحينئذ تحتاج إلى أدوية محرقة وإياك وهي إذا كان دم لأن حاله حال القروح الخارجة وصاحب الخراجات الحاذق إذا رأى قرحة وضرة لم تفن بهذه الأدوية لكن تقبل على الدواء الحاد قبل أن تتسع القرحة/ وتعظم فعليك بأقراص الزرائخ إذا كان ما ينصب مدة فقط احقن منها بقدر نصف درهم يؤخذ زرنبخان ثلاث أواق نورة لم تطفأ ستة أواق قرطاس أربعة أفاقاً أربع يعجن بماء لسان الحمل ويقرص ويجفف في الظل وقد يزداد فيه طرائث أوقيتان يحقن منه بنصف درهم وأكثره درهم فيداف في نصف رطل من ماء لسان الحمل وطبيخ الأرز المغسول مرات والورد ويحقن به وكثيراً ما تألم العليا والسفلى جميعاً فاستعمل الحقن والأدوية التي تشرب، فإن كانت القرحة في المعى المستقيم حيث تصل إليها البلايط فعليك بهذا: خذ دم الأخوين وقاقيا وطيناً أرمينياً وإسفيداجاً فاتخذها بلوطاً، وإن كانت القرحة رديئة فاطرح فيها قرطاساً محرقاً واطل الظهر في أسفله بالمراهم القابضة المانعة وأجلس العليل في طبيخ القوابض.

من أقربادين حبيش؛ دواء نافع لاختلاف الدم مع الحمى الشديدة عجيب في ذلك جداً: ورد يابس أربعة دراهم صمغ بسد ثلاثة ثلاثة زعفران طباشير كهربا جلنار قاقيا سماق طين مختوم لحية التيس درهم بزر قطونا درهمان حب الحماض مقشر درهمان أفيون دانقان مصطكى نصف درهم كافور دانقان خشخاش أبيض درهمان يعجن بعصارة لسان الحمل فإنها عجيبة.

الأولى من المفردات: الأشياء اللزجة المغرية التي تقمع الحدة وتنفع من به حرقة في أمعائه من مشي فضول لذاعة شربت أو احتقن بها كشحم البيط وعصارة الخندروس وشحم الإوز وشحم الماعز إلا أن شحم الماعز أبين نفعاً من هذه كلها لأن هذا الشحم/ يسكن اللذع الذي في الأمعاء لجموده عليها وتغريته لها سريعاً.

السادسة؛ العلل والأعراض: قد يحدث ضرب من اختلاف الصديد الدموي من ذوبان يحدث للبدن في اللحم الطري أو في الأخلاط ولا يكون رقيقاً فتجذبه الكلى فيميل إلى الأمعاء. لي: تغليظ الدم وتدبير أصحاب الرق. لي: على ما في كتاب العلامات إذا كان مع اختلاف الدم حمى وضربان في موضع من البطن ففي الأمعاء ورم مع القرحة، وإذا كان ما يخرج سمجاً وهو مع ذلك منتن صديدي مختلط يقطع لها عظم فإن في الأمعاء عفونة، والفرق بين هذا والكائن عن الكبد بأن ذلك لا يكون شديد التشنج وربما لم يكن منتناً البتة ويتقدمه وجع الكبد والعطش ولا يكون معه وجع

وهذه أعني الخبيثة مع وجع شديد جداً وتنن مفرط وأنا أرى حقن هذا بالزرانينخ إن لم يكن قد قام بقطع لحم فإن كان قد قامها فإن يحقن أيضاً أصلح لأنه لعل خلاصاً يكون به وقد رأيت فضلة قام مقام هذا القيام ويرى إلا أن ذلك عندي كان عن كبده ولا يحقن من ذلك عن كبده بالزرانينخ وبالجملة فلا يحقن بالزرانينخ إلا أن يغلب التنن جداً أو يكون كله أبيض.

فليغريوس: في كتابه إلى العوام: تقليل الغذاء أجود كل علاج لمن يختلف الدم وليكن من أخف الأغذية وأسرعها هضمًا. لي: فرق بين السحج السوداوي وغيره بأن تكون له رائحة حامضة وتغلي منه الأرض فإذا كان ذلك فلا يبرأ صاحبه البتة، وقد يكون اختلاف سوداوي ويبرأ منه ويكون عن احتراقات في الكبد سمجة اللون لا تكون لها رائحة/ حامضة ولا يغلي منها الطين. لي: على ما رأيت لليهودي: إذا كان ما ينزل من المخاطية والدموية أخلاط صفر مزيدة فالسحج صفراوي، وإذا كانت هناك مخاطية لزجة فالقرحة بلغمية، وإذا كانت هناك رقيقة إلى السواد وفاحت منها رائحة إلى الحمضة فالعلة سوداوية، ومما يجب أن يحذر صاحب الزحير البارد البرد يصيبه ولا سيما البطن منه والقدمين وأكل الأطعمة الغليظة البلغمية كالقطر والكمأة واللفت ولحم الأترج والخوخ والفاكهة الرطبة كلها إلا القابضة.

أقراص الطباشير الممسكة: طباشير وورد وسماق منقى وبزر حماض مقشر يجمع بماء الصمغ العربي ويقرص جيدة لقروح الأمعاء مع حرارة وعطش، وإذا لم تكن حرارة وعطش فيؤخذ كنندر ومصطكى وأبهل ونانخة وطين وطباشير وصمغ يقرص ويسقى مع الحرف.

اليهودي: انظر لا تجعل في شيء من الحقن أفاقيا إلا أن ترى فيه دماً، قال: وينفع الزحير مع البواسير الحرف المحمس جداً، قال: واتخذ للمبطون خبز بلوط وسماق.

بولس؛ يقطع الاختلاف الدموي الطلي بالكنندر والشراب القابض والخل ومعه الأفاقيا ونحوه، وأما الزحير والاختلاف المتواتر فكمد المقعدة بأشياء حارة عفصة كطبيخ العفص ويضمد بها حارة ومع الأشياء الحارة بالقوية القابضة كالأبهل ونحوه.

الثالثة من جوامع الأعضاء الآلمة: قال: اختلاف الدم يكون إما من وجع واختلاف بشيء حار مثله وإما بلا ذلك والذي بلا ذلك/ يكون إما دماً خالصاً نقياً ويكون إذا قطع من الجسم عضو أو ترك رياضة فكثر الدم دفعة، وإما أن يكون كغسالة اللحم الطري وذلك يكون لبرد الكبد، وإما دم غليظ أسود وذلك يكون من أجل سدة حدثت في الكبد فصار الدم لا ينفذ إلى الجسم لكنه يبقى في الكبد فيحترق ويغلظ ثم يندفع إلى الأمعاء. لي: وإما لأنه يخرج من الطحال. لي: على ما هنا ليكون

أعظم فضل<sup>(١)</sup> بين اختلاف مرة الدم وبين قرحة الأمعاء والذي عن الكبد الوجع فالمغص والخرائطة والدم يجيء دائماً قليلاً قليلاً بمغص ووجع شديد ومع خراطة وبعد اختلاف مرة أو خلط حاد وأعظم على أنه من الكبد عدم الوجع وأن يجيء بنواثب ويكون بلا مغص ويكون كثيراً، قال: الزحير إما أن يكون من أجل برد شديد عنيف وإما لمرار مداخل لجرم الأمعاء. لي: أحسبه يزيد بالزحير المغص.

من كتاب ينسب إلى ج؛ قال: احقن من به علة في الأمعاء السفلى بالغذاء والعشي بالحقن متى قام.

الأعضاء الأكمة، السادسة: قال قولاً يجب منه متى ما دام الذي ينحدر مراراً ويبلغم جرى مع دم قليل فذلك ابتداء حتى إذا كثر فذلك استحكام القرحة حتى إذا اختلطت خراطة محضنة فذلك نهاية القرحة. لي: في الوقت الأول يحتاج إلى المغرية القابضة وفي الثاني<sup>(٢)</sup> إلى المتقية، وهذا إذا قل الدم وكثر القيح أو كانت رائحة شديدة وعفونة وصديد متين يحتاج إلى الزرانيخ. لي: إذا عتقت قروح الأمعاء وطالت فالأشياء الكاوية لأن القرحة قد عفنت<sup>٤٤</sup>/<sub>٨</sub> ولا يجب أن يكون ذلك جزافاً بل على ما أصف يؤخذ عشرة دراهم نورة حية وخمسة دراهم زرينخ أصفر منخول بحريرة ويؤخذ قلى ونورة فتتقع بالماء ويترك ثلاثة أيام ثم يسحق به ذينك في هاون حتى ينحل ويسود ثم يقرص ويرفع حتى يجف ثم يؤخذ عند الحاجة درهم واحد ويحقن به بأن يداف في ثلاث أواق من طبيخ العدس المقشر والورد فإن الأشياء المغرية ليس لها هنا موضع وإن وجد له العليل لدعاً شديداً فتتقص منه بقدر ما يحتمل فإن أصابه منه لدع شديد حتى يكاد يغشى عليه حقيقته بدهن مفتر حتى يسكن لدعه مرات وبمقدار غلظ القرحة وإزمانها يكون قدر الزرانيخ والماء الذي يحل فيه فإذا كان الأمر غليظاً فأدفع في ماء الملح وهذا أشد ما يكون لا يقوى عليه إلا قوي القوة، والأجود أن يديف ذلك في طبيخ العدس والورد والعفص وجفت البلوط فإنها تعين المحرقات حتى تكون الخشكريشة بالغة وتفقد قوة العليل فإن كانت ساقطة واحتجت إلى حقنة بذلك فقليلاً قليلاً مرات وبقدر ما يقل اللزع، وقبل أن تحقنه وأطعمه طعاماً قليلاً قوياً مثل قبيج كردمانك بماء السماق ونحو ذلك<sup>(٣)</sup>، ورأيت القدر الذي تحقن به من أقراص الرازيانج<sup>(٤)</sup> من نصف درهم إلى درهم في ثلاث أواق طبيخ الأدوية وخطأها عظيم فإذا اشتد اللزع فتداركه بأن تحقنه بالدهن المفتر قليلاً قليلاً فإنه يسكن اللزع ويمنع أن تحرق الأمعاء.

/ جارجس<sup>(٥)</sup>: اسق<sup>(٦)</sup> صاحب السحج أربعة مثاقيل من صمغ عربي مسحوق<sup>٤٥</sup>/<sub>٨</sub>

(١) كذا بالأصل ولعله: فصل.

(٢) في الأصل: الثالث.

(٣) كذا بالأصل ولعله: كردناك.

(٤) كذا بالأصل ولعله: الزرانيخ.

(٥) في الأصل: جوارجش.

(٦) في الأصل: سق.

بماء بارد، واسقه فلونيا فارسية بماء بارد أو طبخ الأرز واللبن الحليب بقطع الحديد، واسقه قدر نواة من أنافح الأرناب.

**الثانية من تفسير الثانية من إيذيميا:** قال: جميع الناس يعلم أن اختلاف الدم إذا طال خرج معه أشياء منتنة الريح ولا يكون في الزحير اختلاف متين لأن الزحير فيه أسفل. لي: على ما رأيت في الميامر شراب جيد لقروح الأمعاء ويسكن العطش: حب رمان حامض وسماق وغبيراء وخرنوب وكشمري وسفرجل مقطع بالسواء يطبخ حتى ينعقد ويمزج ويشرب.

**التاسعة؛ لقروح الأمعاء:** كندر حضض أفاقيا يسقى مثقالاً ولم أر دواء في باب القروح التي في الأمعاء إلا وفيه أفيون أو بنج أو نحوه وبالحق فعل ذلك لأن هذا يجفف ويدمل ويخدر ويعقل البطن، ومقدار ما يحقن من أقراص الزرانيخ ثلاثة مثاقيل أو أربعة مثاقيل بمقدار خمس أواق طبخ الأشياء القابضة ولكن أقراصه ليست بكثيرة الخلوص والحدة. لي: خبرني الكاتب قال: حققت ابن نصير بذرور أصفر وزن منه مثقالاً فأدافه في أوقية دهن ورد خام وحقنة فحدست أنه القلقنديون المصعد قال: فرجعت الخلفة من مائة إلى عشر وانقطعت من الغد وبرأ بعد خمسة عشر يوماً ثم عاوده فعاود العلاج فبرأ.

**الميامر التاسعة: أقراص الزرانيخ:** زرنيخ أحمر وأصفر جزء جزء/ أفاقيا نورة نصف نصف يعجن بشراب ويعمل أقراصاً كل قرص من ثلاثة مثاقيل ويحقن بواحدة مع بعض المياه القابضة وإن كانت قوته ضعيفة حقن بأقل من هذا المقدار مع شراب ممزوج. لي: أقراص زرانيخ تكوى ولا توجع عجيبة: زرنيخ أصفر ونورة جزءان أفيون كندر دم الأخوين من كل واحد يعجن بطبيخ الورد ويحقن بطبيخ الخشخاش والورد، وهذه حقنة. لي: جيدة بلا زرنيخ: عدس مقشر ورد أرز جلنار خشخاش شعير مقشر يطبخ ويؤخذ كندر [و] دم الأخوين وإسفيداج الرصاص وأفاقيا فتتخذ أقراصاً بماء الصمغ ويداف منه أربعة دراهم في ثلاث أواق من الطبخ ويحقن مع نصف أوقية من دهن ورد ويتفقد الاختلاف فمتى كان الدم أغلب فمل إلى العفصة من الأغذية والأدوية والحقن حتى يكون الطبخ من ورد وجلنار وكحل، وإذا كان اللذع والمغس أشد فمل إلى المغرية حتى يكون الطبخ من الأرز والشعير المقشر والدهن وشحم المعز [وأقراص الإسفيداج]<sup>(١)</sup> وطين وصفرة البيض المسلوق ونحوها، ومتى كانت المدة أكثر فلتكن الغاسلة المنقية كالزرانيخ والقرطاس المحرق ونحوه.

**الميامر:** احقن عند اللذع الشديد بماء الحلبة وبزر الكتان. قال: وتقدير الحقنة للرجال أربع أواق وللصبيان أوقيتان.

(١) في الأصل: والأقراص إسفيداج.



قرص آخر من هناك: زرنينج أصفر مثقالان أحمر خمسة مثاقيل نورة حية ثلاثون قرطاس محرق أربعة احقن منه بثلاثة مثاقيل مع ثلاثة مثاقيل/ من الملح المسحوق بستة دوارق<sup>(١)</sup> من ماء بارد. لي: هذا في نحو العلاج الذي ذكره في حيلة البرء وإنما يحتاج إليه إذا كانت القروح قد عفنت جداً والرجل قوي القوة.

أقراص جيدة لقروح المعى والشرح: عصف فح يسحق كالكلحل دقيق سميد وأرز منخولان بحريز صمغ عربي يعجن الجميع بصفرة بيض وبياضه ويجعل أقراصاً دقاقاً وتشوى على آجرة في تنور بقدر ما لا يحترق ويسقى منه العليل قرصة فيها خمسة دراهم فإن لم تكن حمى فليسق معها دانقان من الفلفل ودانقان من الأفيون، قال: وأقراص الزرنينج احقن بها بقدر سرعة حس العليل ونظره وقوته وعظم بدنه، وأكثر ما يحقن به أربعة مثاقيل والوسط منه مثقالان وأقله مثقال ولا يحقن بها إلا إذا عفنت قروح الأمعاء، وإذا طرحت فيها زعفراناً وأفيوناً سكن الوجع أيضاً ويجلب النوم وكانت أحمر، وليأكل العليل شيئاً قبل أن تحقنه، ثم ذكر أقراص زرنينج عدة فيها: بزر بنج وأفيون وزعفران وأصمدة فيها بزر بنج وأفيون وزعفران وأشياء قابضة وعطرة، واتخذ من بعضها أقراصاً ويطلّى به وقت الحاجة. لي: تجربة: وجدت الأشياء التي تتحمل للزحير يكون أقوى إذا كانت قابضة وأجودها هذا: عصف فح وإسفيداج الرصاص وكندر ودم الأخوين وأفيون يتخذ شيافاً. لي: سفوف لقروح الأمعاء مع برد: بزر كتان وبزر خطمي وحرف وبزر الريحان وكندر وصمغ وطين/ ومصطكى<sup>٤٨</sup> وسعد ونانخة يستف منه فإنه جيد بالغ.

من كتاب الحقن؛ قال: حقنة الخشخاش جيدة جداً للقرحة في الأمعاء تسكن اللذع والوجع وتقطع الاختلاف. لي: البزور التي تصلح للحقنة: الشعير المقشر والأرز والعدس المقشر والخشخاش ومن غيره بالورد والبلوط والجلنار ونحوها. لي: على ما رأيت: إذا عفنت القرحة وتأكلت ولم يمكن أن يحقن بالزرنينج لضعف العليل وشدة الحس فليحقن بماء العسل ثم ليحقن من بعد أربع ساعات بماء الملح ثم يحقن بعد ذلك بالطين المختوم مدافاً في ماء فاتر فإنه برؤه.

من كتاب العلامات إذا كان بإنسان اختلاف دم بقيء أو ببول ثم عرض له بغثة إن بردت منه الأطراف واصفر أو انتفخ بطنه وسقط نبضه فاعلم أن شيئاً من ذلك انعقد في بطنه.

ابن ماسويه؛ في علاج الإسهال: إذا كان في سحج الأمعاء صفراء يبرأ مرة ويرجع أخرى ويختلف اختلافات حادة رديئة فاقصد إلى الكبد بالتبريد فاقصد الباسليق

(١) جمع الدورق: بالفتح ثلاثة أوطال.

والأسيلم من اليد اليمنى ثم ضع المبردة على الكبد وأطعم الرمان والحصرم والفرايح بماء البزور اللينة والباردة ويلقى في الماء الذي يشرب الطين الأرمني أو الصمغ، ولا يحقن بالزرانيخ إلا عندما يخرج الشيء الأبيض اللزج، وأما ما دامت الدموية والدردية غالبية والبراز الحاد الرقيق فلا تستعمل البتة حتى إذا كثرت العفونة وابتضت الأشياء الخارجة، <sup>٤٩</sup>/<sub>٨</sub> وأما السحج الصعب الذي يكون قد ذهب فيه طبقة/ من الأمعاء إلا أنه لا عفن فيه، وأجود علاجه لبن المعز المطبوخ بالحديد مع الصمغ والطين، وإن كان لبن البقر فانزع زبده ثم يطبخ فإن كانت حماء شديدة فلا تسقه اللبن لكن الحسو من الشعير والصمغ، قال: وأنفع ما يكون السحج اللبن المنزوع الزبد لثلاث يطلق البطن. لي: على ذلك أول مرتبة السحج فالبزور والمغريات فإن طال أمرها فاللبن المنزوع الزبد المطبوخ فإن طال وكثر فالزرانيخ، وتفقد في ذلك كله حال الكبد فإن أكثر السحوج إنما يكون عنها. لي: إذا أصاب العليل بعد أن قد خرج في اختلافه قطعة لحم كبيرة ثقل في البطن وتمدد وقل الاختلاف فاعلم أن المعى قد انخرق فإذا كان ذلك في المعى الأسفل فربما أصاب منه ورم في المراق فيخرج معه ثقل ويعيش العليل على ذلك عمره، وإن كان في العليا فهو أشد وخاصة إن كان في الصائم وذلك أن العليل ينهك حتى يموت وقد يموت قبل الإنهاك وذلك أنه يخرج شديداً فيأكل ولا يشبع ويتنفخ لذلك بطنه انتفاخاً شديداً ويموت.

كناش ابن ماسويه؛ لي: تفقد ما في الاختلاف وسل عنه إن كان قد انقطع مع الخراطة اختلاف أشياء صفراء وكان بعقب دواء يخرج الصفراء فالعلة من سحج صفراوي وكذلك لمن رأيت في الطشت أشياء حريفة حادة ومراراً مختلفة خضراء وغير ذلك فإن رأيت مع الخراطة خلطاً أبيض لزجاً وكان قبله ذلك فالعلة بلغمية وإن رأيت معها خلطاً أسود فالعلة رديئة فتفقد حال ذلك الخلط حيثذ فإن رأيت مرة سوداء فاعلم أنه إن كان قد أزم من فإنه لا يبرأ وإن كان لم يزم/ فإنه يبرأ بالأشياء المعذلة المقوية. <sup>٥٠</sup>/<sub>٨</sub> قال: استق صاحب السحج المري الحاد لبناً مغلي حتى يغلظ ويذهب النصف مع وزن ثلاثة دراهم صمغ عربي فإنه جيد بالغ، وإذا حقنته فاطبخ تلك المياه حتى تغلظ كالعسل وإن احتاج العليل إلى دخول الحمام فاطعمه قبل ذلك خبزاً متقماً في شراب قابض أو في رب سفرجل، والسحج يحدث إما من بلغم مالح وعلامته أن يكون فيما يختلف شيء أبيض لزج كثير وتقل معه الحرارة والعطش، وإما من مرة صفراء وعلامتها أن يكون فيما يختلف مرار وزيد وكثرة عطش وحرارة، وإما من السوداء وعلامته أن يكون فيه شيء أسود وشديد التشنج جداً.

تجارب المارستان: إذا غلظ الأمر في الإسهال لم يجعلوا في الحقنة دهناً إلا أقل ذلك أو طبخوه مع ورد وورق الآس وكذلك إذا كانت قرحة سمجة وسخة، وأما

حقن الزرانيخ فلا دهن فيها البتة ويحقن قبلها بماء وملح حتى إذا خرج الشغل وبقي الماء حقن بحقن الزرانيخ فيه براءة.

لي: الصبيان الصغار إذا أخلفوا دماً يؤخذ: صمغ عربي وطين مختوم ونشا مقلو قليلاً وإنفحة الأرنب وطباشير يسحق الجميع واسقهم منها دانقين في اليوم ثلاث مرات أو يجعل الصمغ في اللبن ويوجرون. لي: من اختلاف الدم ضرب سمج جداً يكون الاختلاف فيه مثل الدردي منتناً جداً وفيه زبد ومرار حار يغلي ويشبه المرة السوداء وليس بها لأنه غليظ منتن والسوداء رقيقة ولا تنت لها ويحدث في الأبدان النحيفة الحارة التي تكثر التعب في الصيف وفيمن يكثر من احتمال العطش الشديد كالحال في فضله الطبيب ويكثر الاختلاف، وسبب هذا إنما هو أن الكبد/ تحمى جداً حتى أنها <sup>٥١</sup>/<sub>٨</sub> تجذب دماً من العروق ثم يسود في جداول الكبد في زمن قليل ويتبين لشدة حرارته فإذا ثقل عليها دفعته أولاً أولاً إلى المعى وجذبت أيضاً من العروق من الخراطة في هذا الاختلاف قليلاً في أول الأمر ثم تبطل وتكون خلف هذا الشيء الذي مثل رائب، أبلغ علاجهم تضميد الكبد بالمبردات غاية التبريد وسقي ماء الثلج على الريق واستعمل شراب الخشخاش دائماً والأضمداء وماء الشعير وذلك ظاهر الجسم دلماً رقيقاً ولا تخلوا الكبد ولا في وقت واحد من شيء يبردها وشد اليدين من الإبطين والرجلين والأنثيين ودلكها وسائر الجسد بالدوام فإنه يسيل الدم ويمنع جريته إلى الكبد ويبرد الكبد فيقل جذبها وهو علاج غريب مجرب وأعط المخدرات ليقل حس الأمعاء واطل موضع الأمعاء بالمغرية والكبد بالمقوية المبردة.

مفردات ج: البقلة الحمقاء نافعة من قروح الأمعاء إذا أكلت. لي: قد قال ج في هذه: إنها باردة في الثالثة ورطبة في الثانية قوية التطفية جداً حتى أنها تنفع من الدق أكثر من كل ما ينفع منه ولذلك أرى أنها في غاية النفع للذي به قرحة من حدة في كبده كالذي كانت بنضله ولها قبض صالح في غاية تسكين العطش واستعملها في هذه المواضع، كان رجل انثقب معاه فعاش بعد ذلك مدة وكان الشغل يصير في تجويف البطن بعضه وبعضه يخرج وعظم البطن كالمستسقي ثم مات في مدة أسرع مما يموت المستسقي.

ج: لسان الحمل جيد لقروح الأمعاء لأنه يقطع الدم بقوة قوية، وإن كان هناك <sup>٥٢</sup>/<sub>٨</sub> لهيب وتوقد أطفاله، وإن كانت القرحة رديئة عفنة أبرأها أيضاً. لي: بان من كلام جالينوس في هذا الموضع: أن لسان الحمل يشفي القروح التي تكون في الأمعاء والمزمنة منها فلتجعل أقراص الزرانيخ في مائه وتقدم قبله لعله يغني عنه وليستعمل بزره في البزور. ج: في ثمرته جلاء. لي: وإن كان كذلك فلا يصلح ولعله ليس بالجيد فانظر فيه.

ج: الجلنار نافع من قروح الأمعاء جداً لأن فيها قوة قابضة، الماء الذي يطبخ فيه أصل شجرة الخطمي نافع من قروح المعى. لي: لأن فيه قوة قابضة مع تسكين وتعديل، العفص جيد يمنع التجلب إلى الأمعاء، لحية التيس جيد لقروح المعى، الباقل المطبوخ جيد لقروح الأمعاء. لي: طعام هؤلاء: عدس مقشر باقلى بخل خبز معجون بخل صفرة بيض مسلوقه بخل طيهوج وحجل كردناك سماق عصارة حب الرمان البقلة الحمقاء جيدة، بزر الحماض الكبار يسقى لقروح الأمعاء قشور الكندر جيدة جداً لقروح المعى يكثر الأطباء استعماله في ذلك، الحضض نافع لقروح المعى إذا شرب، الطاليشفر ينفع من قروح المعى، الزبوند<sup>(١)</sup> جيد لقروح المعى.

ج: الطين المختوم جيد للقروح العفنة ويجب أن يحقن قبله بماء العسل ثم بماء الملح ثم به ثم يسقى منه أيضاً وتكون الحقن بماء لسان الحمل وتسقى بخل قليل وماء كثير.

ج: الماء<sup>(٢)</sup> الذي قد طبخ حتى قلت مائته يلصق ويتشبث بالأمعاء ويمنع حدة المرار وسحجه وأجود ما يكون إذا طبخ بقطع الحديد الفولاذ ولذلك يتخذ أعمدة حديد في رؤوسها كالسنجات فتحمل في الكوز وتغمس في اللبن حتى يغلظ كالعسل ثم يسقى منه يكون أبلغ الأدوية لذلك. لي: إذا رأيت وجعاً شديداً في البطن والبطن لين وما يبرز مراري والبول أبيض، وأما أصفر فاسق هذا واعلم أنه مرة صفراء هو سبب المغس وإن رأيت شهوة قد قويت مع ذلك فانظر هل تبرز سوداء وفي المزاج أيضاً فإنه ربما كان خلطاً أسود رديئاً فيلحق في ابتدائه وإلا أحدث قرحة سرطانية فإن رأيت الذي يبرز بلغمياً والماء كذلك فإنه بلغمياً.

ج: وتزداد لذلك قوة قوية جداً إن خلطت به درهماً من خرق الكلب الذي قد احتبس وأطعم العظام حتى صار زبله أبيض لا ريح له، المري تحقن به قروح المعى العفنة. لي: رأيت ضرباً من السحج يحدث عن مرار صلب يتحجر ويصير كتلاً صلبة فتخرج الواحدة بعد الواحدة بتزحر شديد وتسحج، وأردى الأشياء لها التي تيسس البطن وعلاجه أن يسقى الأشياء المزلفة حتى تخرج تلك العقد والأمراق اللينة فإنها جيدة.

ج: طبيخ الوج ينفع من المغس، والإيرسا نافع من المغس، المر يشرب منه قدر نبقة لقروح المعى والإسهال الشديد، الزفت اليابس/ يذاب مع ماء الشعير ويحقن به لقرحة المعى. لي: التكميد تجربته فوجدته يدفع الزحير دفعاً قوياً وقد قال في الجوامع جوامع الأعضاء الباطنة: إن الزحير يكون إما من برد شديد وإما من مرار

(٢) كذا بالأصل ولعله: اللبن.

(١) كذا بالأصل ولعله: الريوند.

مداخل لجرم المعى فإذا ثبت الزحير جداً فليغسل المعى ثم يقوى، الحفص جيد لقروح المعى والإسهال المزمن شرب أو احتقن به، العفص جيد لقروح المعى إذا طبخ واحتقن به، العفص إذا طبخ وجعل ماؤه في طيبخ من به قرحة في معائه ويسحق ويسقى نفع جداً. لي: أقراص عجيبة: عفص درهم قشور الكندر نصف درهم بزر كرفس دانتقان أفيون دانتق إنفحة دانتق.

د: ماء الرماد يحقن به للقروح المزمنة في المعى وهو ماء رماد التين والبلوط ينقع في الماء ويصفى سبع مرات ثم يعتق ويستعمل في إناء مشدود الرأس فيكون بليفاً جداً، الشمع يتخذ حياً كالفلفل ويؤخذ منها عشر حبات مع بعض الأحساء نفع من قروح المعى، بزر الحماض نافع من قرحة المعى والإسهال، الريوند جيد لقروح المعى وكذلك بزر الرحلة إذا حمست تعقل البطن وتقوي المعى.

أبو جريج: الكهربا له خاصة في قطع الدم من قروح المعى. ج: ليس بكثير الحرارة وهو قوي التجفيف.

ماسرجويه: إذا اشتد الوجع في قروح المعى فخذ لعاب بزر الكتان فاضربه بدهن ورد واحقن به فلا عديل له في ذلك. لي: على ما رأيت في آراء أبقرات: إذا ضعفت قوة صاحب استطلاق البطن فاعتمد على اللبن المطبوخ لأنه يغذوه وهو مع ذلك يقويه تقوية كثيرة.

/ روفس قال: ليؤخذ لبن الماعز طرياً فإنها قليلة الشرب كثيرة المشي فينزع زبد<sup>٥٥</sup> كله وهو طري ثم ليطبخ بقطع حديد حتى يغلظ كالعسل فإنه يقطع الخراطة والأغراس<sup>(١)</sup> قطعاً عجباً وذلك أنه قد ذهب منه الدهنية والمائية. لي: هذا يدل على أن الجبن للمعالج عجب في ذلك ويجب إذا صار كالإسفيداج أن تديفه في ماء سويق الشعير بقدر ما تخلص به الماء وتسقيه.

أبو جريج: بزر المر<sup>(٢)</sup> إذا قلى عقل البطن في قروح المعى كبزر الكتان. لي: هذا [و] البزر قطونا وبزر لسان الحمل وبزر الترنجان وبزر مر<sup>(٢)</sup> وبزر الرحلة وخردل.

شندھشار: الثوم رديء للزحير وانطلاق البطن.

اليهودي: الثوم رديء للزحير وانطلاق البطن، وقد يصيب بعض المبطونين تحجر في الشفل حتى يصير كالجوز فاحقن هؤلاء بدهن الأكارع أو بالسمن. لي: قد

(١) جمع الغرس بكسر الغين المعجمة - ما يخرج مع الولد من بطن أمه كأنه مخاط.

(٢) كذا بالأصل ولعله: المرو.

رأيت غير مرة في قروح المعى تهيج ومغص شديد مؤلم جداً فإذا خرجت تلك البنادق سكن الوجع البتة، ورأيت أنه يكون مع الحرارة والمرة الصفراء الشديدة فحدثت أن سبب تلك الحرارة تحجر الثفل فإذا لم يكن اختلاف وكان يبس فقط فإن مسح المعى من ذلك المرار اجتمع أمران مسح واختلاف خراطة وثقل يابس متحجر يجيء في خلال ذلك وينزل بعسر شديد وألم ولذلك الحقن في هؤلاء من أعظم الخطأ والبزور اليابسة ويجب أن يتفقد منه أول يوم قبل ذلك فإن وجدته فيه لم تسق البتة ما يمسك البطن بل لينه بالأشياء اللينة واحقنه بالحقن اللينة حتى إذا خرجت أجمع فعد إلى تدبير السحج الخالص. لي: الماء البارد موافق للقروح في الأمعاء والاختلاف إلا الكائن عن برد لأنه يعقل البطن والفاتر يحله. لي: الأشياف التي يقع فيها الكندر والأقاقيا تحرق وتوجع وفي الأقاقيا حدة ذكر ذلك حنين في كتاب الترياق إلا أن يغسل والأجود أن تتركب الأشياف من إسفيداج الرصاص وأفيون وصمغ عربي فإن هذا يسكن الوجع ولا يلذع البتة ويحتمل بدهن ورد وليكن درهمين ومن الصمغ نصف درهم يجمعه ويشده فإنه عجيب.

٥٦  
٨

مختصر حيلة البرء؛ قال: القروح التي في الأمعاء الدقاق أعسر برءاً لختين لأن طبيعة العصب فيها أكثر ولأن الأدوية يعسر إليها من فوق وأسفل.

من كتاب الحقن: قال: وقد يعرض اختلاف دم يشبه ذوسنطاريا من بواسير عالية فوق ذلك فابحث عنه وعالج. لي: علامة ذلك أن تكون خراطة ويكون دم قليل أسود ويلزم أدوار أوقات امتلاء الجسم. لي: لما يخرج من الأمعاء مراتب إن كان الدم هو الغالب فالشيء مبتدأ فاجعل الغالب على الحقنة القابضة ولا تخله من المغرية كهذه الأقراص لسابور: عقص وأقماع الرمان وجلنار وأقاقيا وطراثيث ومر بالسوية يقرص بماء لسان الحمل ويحقن بماء طبيخ الآس والورد لتتضم أفواه العروق التي في الأمعاء فإن كانت الخراطة أغلب فاعلم أن تلك العروق/ ليس فيها كثير تقيح وأن ترصيص الأمعاء قد ذهب فاقصد إلى ما يقوي كالصمغ والطين والكهربا وصفرة البيض ولا تخله من القوابض وإن كان السواد والتن والدردي هو الاختلاف فانظر فإن هؤلاء ينتفعون بالحقن كثير نفع وأعن بالكبد وقد رأيت أنه انقطع بالفصد.

٥٧  
٨

المنجح لابن ماسويه: يحقن بالزراينخ إذا كثر البياض في الاختلاف وعلى قدر بياض ذلك شدة ما يخرج يكون ما يلقي في الحقنة من أقراص الزراينخ واحقن بها العليل. لي: على ما رأيت في الميامر في التاسعة: يلقي مع أقراص الزراينخ إذا كان العليل محموماً: رب الحصرم مجففاً وحضض وأقاقيا وعصارة السماق وورد يداف في مثل هذه المياه إذا كان الوجع شديداً: أفيون وبنج ويتخذ أطلية من الأفيون والبنج والأقاقيا والصمغ والزعفران والحضض والمر وبالجملة مخدرة ومنفذة ومقوية، أجود

شيف الزحير: أفيون جندبادستر كندر وزعفران إسفيداج بالسوية فيحمل في المغص إذا كان مع إسهال فاقصد لقطع الإسهال وإذا كان مع يسس البطن فاقصد لإطلاقه فإنه ملاكه وإن كان مع فضل نفخ وقرقر فبكل شيء يفش الرياح.

مسيح للمغص من المرار: بزر قطونا مقلو درهمان دهن ورد أوقية بماء بارد أوقيتان صمغ عربي درهمان ويسقى، أو يسقى عصارة الرجل أو عصارة لسان الكلب وعصارة كزبرة البئر، وينفع من المغص والزحير الشديد الدائم الدخول في آبرن ماء قد غلي فيه آس وأطراف القصب ثلاث/ أواق طيبخ الشبث وبزر الكتان والحلبة والخطمي  $\frac{58}{8}$  ويبخر بالكبر ونوى الزيتون وبعر الإبل ويحقن بالألعة والشحوم.

شيف جيد جداً: مر زعفران كندر أفيون يعجن بصفرة بيض ويتخذ بلاليط وتدس نعماً وفيما خيط وتمسك الليل كلها وجرها متى شئت.

للذين تحتبس طبائعهم وبهم قروح في أمعائهم: بزر قطونا بزر خطمي بزر مرو ويخرج لعابها ويسقى مع دهن لوز وماء فاتر فإن كان غثي سقوا بماء بارد.

مجهول؛ سفوف المقلبيانا النافع للزحير البارد والبواسير: كمون منقع في خل مقلو وإهليلج أسود مقلو بسمن وبزر كراث مقلو جزء جزء حرف أبيض مقلو جزءان مصطكى مقل نصف جزء من كل واحد. لي: هذا جيد حيث تكون حرارة وتعقد ثفل وكنت أعالج الأمير من نزول بخراطة ودم وثفل وتحجر يابس يكثُر عن نزوله الدم بأن كنت أسقيه حب المقل وأحقنه بحقنة قوية وأعدت عليه ذلك مرات فبريء. قال وللمبطون ألق سكرجة لسان الحمل معاً تحمل قشر بندقة أربع مرات عفص مسحوق ويشرب وهو جيد للمبطون.

المقلبيانا لتياذوق: حرف مقلو رطل ونصف كمون بخل منقع أربعون مثقالاً بزر كتان مقلو أربع أواق بزر الكراث المقلو أربعون مثقالاً مصطكى أوقية إهليلج أسود مقلو بسمن البقر ثلاث أواق، الشربة ثلاثة دراهم.

الطب القديم؛ للزحير مع برد وريح: حرف أبيض نانخة أبهل بالسواء يقتمح غدوة وعشية فإنه بليغ.

/ سفوف للزحير والخلفة: حرف أبيض برغر<sup>(١)</sup> الحسك بلوط مقلو بزر بنج  $\frac{59}{8}$  صمغ طين بزر قطونا جلنار خرنوب الشوك ثفل البزور ويستف من الجميع ثلاثة دراهم. لي: واطرح في سفوف حب الرمان بزر بنج واطرح في كل شربة نصف درهم إذا احتجت إليه.

(١) كذا في الأصل ولعله: يرغ هو اللعاب أو برعم هو زهر النبات.

مثال؛ يمشي الدم مع زحير: بزر قطونا مقلو درهمان بزر كتان مقلو درهم أبهل نصف بزر بنج ربع درهم غير مقلو بل مسحوق.

مثال؛ إذا لم تكن حرارة وكانت رياح: حرف مقلو درهمان بزر كتان مقلو درهم أبهل نصف بزر بنج ربع طين درهم صمغ مثله. للزحير والمبطون: دائق ونصف من المرداسنج كافور دائق يبنّدق بدهن رقيق ويسقى يتعقد مكانه وإن زدت أورثه القولنج. دواء للزحير: يلت هليلج أسود وكابلي بالسمن ويقلّى قليلاً ويؤخذ منه ثلاثون وكمون منقوع يوم وليلة مقلو عشرون حرف أبيض مقلو عشرة بزر الكراث عشرة أبهل خمسة نانخة مثله صمغ مثله مصطكى مثله بزر بنج مثله.

بختيشوع؛ حقنة نافعة من السحج الطري: صفرة ثلاث بيضات غير مسلوقة تسحق في هاون نظيف مع أوقية دهن ورد خام ونصف درهم مرداسنج ودرهم ونصف إسفيداج ثم يفتّر ويحقن.

الفائق: إذا كان صاحب قروح المعى والإسهال يجد غماً شديداً فاسقه سكرجة من مخيض البقر وأكثر بحسب الحاجة.

٦٠ / جبريل بن بختيشوع؛ دواء خاص بالاختلاف الكائن عن الكبد الشبيه بماء اللحم: ورد صندل سعد قصب الزريرة أجزاء سواء يعجن بماء أطراف الآس أو برب الحصرم وتضمّد الكبد ويسقى رب الريباس ورب السائق<sup>(١)</sup>، وأقراص الزرانيخ ينفع من الخلفة التي تكون من أجل البواسير وكل خلفه عتيقة.

قسطاً في كتابه في البلغم قال: قد يحدث في المقعدة وجع ويخرج منه شبه باليزاق ويكون ذلك من ميل شيء من البلغم الزجاجي إليها ويخرج منه مثل بياض البيض وربما استرخت ومنتت، وينفع منه الكماد والجلوس على الجاورس والملح المسخنين ودهن قد ديف فيه مقل اليهود ويشرب حب السكينج والمقل.

د: متى شرب من قرن الأيل فلنجانان مع كثير من نفع من قرحة المعى.

ج: إذا أحرق قرن الأيل ثم غسل وشربت منه ملعقتان فهو أحمد من غيره وهو يشفي من قروح المعى.

د: إن شرب من الأنافح ثلاث أبولسات نفع من قروح المعى، إنفحة الفرس خاصة موافقة لقروح المعى، طبيخ البلوط وجفته نافع من ذلك.

د: الباقلّى متى طبخ بخل وماء وأكل بقشره نفع من قروح المعى. الرجلّة جيدة لقروح المعى أكلت أو احتقن بها ويمنع سيلان المواد إلى الرحم ووافقه على ذلك جالينوس.

(١) كذا بالأصل.



بولس: البسد نافع لقروح المعى، طبخ البلوط نافع لقروح المعى،/ البسباسة <sup>٦١</sup>/<sub>٨</sub> نافعة لقروح المعى وهي قابضة، وقال: جبنية اللبن جيدة لقروح الأمعاء، وقال ج: دم الأرنب والبتيس والعنز أو الأيايل متى قلى نفع من قرحة المعى. الماء الذي يمسح من زيتون الماء إذا ربي أقوى من الملح في التنقية ويحقن به لقروح المعى العفنة.

بولس وج قالاً<sup>(١)</sup> قد جربنا في زبل الكلب الذي يحبس أياماً ويطعم العظام فقط حتى يصير زبله أبيض يابساً لا تن له في مداواة قروح الأمعاء بأن سقيت منه مع اللبن المطبوخ بقطع الحديد المحمية أو الحقن فوجدته عجيباً للورم الصلب يحقن بالزبد الطري إذا كان في الأمعاء.

د: الحوض ينفع من قروح المعى شرب أو احتقن به، وقال: الماء الذي يغمس فيه الحديد المحمي مرات كثيرة موافق لقروح المعى والشراب واللبن، وقال: عصارة حي العالم يسقى لقرحة المعى، وقال: سقوطون<sup>(٢)</sup> يسقى لقروح المعى.

ج: بزر الحماض البري نافع من قرحة المعى وهو أقوى قبضاً من الآخر حتى أنه يشفي قروح المعى وخاصة بزر حماض الكبار والطين المختوم نافع جداً وطين شاموس المسمى كوكباً، قال ج: قد استعملت الطين المختوم في مداواة القرحة العفنة في الأمعاء بأن سقيت منه بعد أن غسلت المعى قبل ذلك بحقنة من ماء العسل ثم بماء الملح ثم حقنته بعد بطين مختوم بماء لسان الحمل وسقيت منه بماء ممزوج بخل قليل، وطين شاموس يفعل ذلك لكن المختوم أقوى كثيراً، الطين الأرمني نافع جداً / للقروح الحادثة في المعى. ج: الطاليسفر قوي القبض جداً نافع من قروح المعى. <sup>٦٢</sup>/<sub>٨</sub>

ديسقوريدوس: <sup>(٣)</sup> عصارة ورق الكرم ينفع من قروح المعى وطبخ بزر الكتان يحقن به للذع والمضض في الأمعاء، وقال: الكزبرة اليابسة جيدة جداً لقطع اختلاف الدم.

ابن ماسويه: اللبن المطبوخ بقطع الحديد الفولاذ جيد لقروح الأمعاء شرب أو احتقن به وحده ومع ماء الشعير لذلك، ديسقوريدوس: وللذع في الأمعاء.

جالينوس: اللبن إذا فئت مائته بالطبخ نفع من قروح المعى وأنا أفني ذلك بقطع حديد محمية أغمسها فيه وذلك أن في الحديد قوة قابضة، لسان الحمل إذا أكل بملح وخل أبراً قروح المعى، عصارة لسان الحمل موافقة لقروح المعى شربت أو احتقن بها وذلك أنها تقطع الدم فإن كان هناك شيء من التوقد واللهيب فإنها تطفئه.

(١) في الأصل: قال.

(٢) كذا في الأصل ولعله: سقوطون - حي العالم.

(٣) في الأصل: يسقوريدوس.

ج: لحية التيس وزهره يبلغ من تجفيفه أن يشفي من قروح المعى وأصله أقوى في ذلك، لحم الأرنب نافع من قروح الأمعاء.

ابن ماسويه: الدهن الذي يعمل من المصطكى...<sup>(١)</sup> من قروح المعى، عصير أصل شجرة المصطكى نافع للأورام في المعى على ما في باب نفث الدم وكذلك قشوره.

ج ود: المصطكى نافع للأورام في المعى، المر يشرب منه قدر باقلاة للقروح في الأمعاء، الملح إذا حل بالماء وحقن به نفع من قرحة المعى العتيقة الساعية. مزار الراعي قال ج إن د قال: إنه إن شرب من أصله شفى قروح المعى، المري يحقن به قرحة المعى الخبيثة ليكويها. ٦٣  
٨

د: الموم يشرب منه عشر حبات كالجوارس مع بيض الأحساء<sup>(٢)</sup> لقروح المعى، وقال: القسب إذا أكل نفع من قروح المعى، وقال: تنارة<sup>(٣)</sup> خشب النبق وطبيخه نافع من قروح المعى، وقال: الثيلوفر وبزره نافع من قروح المعى والأبيض الأصل أقوى فعلا في ذلك، السفرجل نافع من قروح المعى، والسماق الذي يدبغ به إذا حقن به لأنه يجفف نفع ويشرب ويجلس في طبيخه لها أيضاً، جوز السرو إذا دق وهو رطب وشرب بالخمير نفع من قروح المعى، وسماق الدباغة إذا جعل في الطعام أبرأ قروح المعى.

قال ج: ماء السمك المالح نافع من قروح المعى إذا حقن به لأنه يجفف القروح المتعفنة التي في الأمعاء، السفرجل نافع لها وإن كان مطبوخاً أو غير مطبوخ وكذلك إن خلط بالطعام أو سلق في الماء الذي يطبخ به طبيخهم، طبيخ ثجير العنب إذا حقن به نفع من قروح المعى، وقال: حب الزبيب المقلو نافع من قروح المعى إذا قلى أو شرب كما يشرب السويق، والزبيب إذا أكل بحبه وحده نفع من قروح المعى، ماء الحصرم يحقن به قروح المعى وهو قوي جداً يجب أن تكسر سورته.

د: عصارة عصى الراعي تشفي قروح المعى. ٦٤  
٨

ج: العود الهندي نافع من الذوسنطاريا.  
بولس: العدس متى سلق ثلاث سلقات بقشوره كان أنفع من كل طعام لقروح الأمعاء.

ج: زهر العليق نافع من قروح الأمعاء إذا شرب.  
جالينوس: الحلزون المحرق جيد لقروح المعى ما لم تعفن لأن قوته مجففة

(١) لعل كلمة «نافع» سقط من هناك.

(٢) كذا بالأصل ولعله: حساء أنفع.

(٣) كذا بالأصل ولعله: نشارة.

قليلة الحرارة جيدة لقروح المعى يؤخذ منه أربعة أجزاء ومن العفص جزءان ومن الفلفل الأبيض جزء ويشرب.

بولس وذكر ذلك ج بعينه إلا أنه قال: مع عفص أخضر، قال: وينفعهم نفعاً عظيماً ويجب أن يسحق نعماً ويذر على الطعام ويسقى أيضاً بالشراب الأبيض، وهذا الرماد غير مغسول، القفر يذوب ويحتقن به مع ماء الشعير لقرحة الأمعاء.

زهر منابت اللاذن يبرىء ذوسنطارياً وعللاً آخر.

بولس: طبيخ حب الرمان الحامض نافع لقروح المعى.

د: الجلتار نافع من قروح المعى، الريوند نافع إذا شرب من قرحة.

د وج: شحم العنز أقبض الشحوم ولذلك يتعالج به من قرحة المعى، شحم العنز نافع لقرحة الأمعاء.

د قال: أكلا وقد يذاب مع ماء الشعير ويحقن به ويجعل مرقاً دسماً هذا الشحم.

قال روفس: شحم الماعز يحقن به من يصيبه/لذع في معاه المستقيم والقولن <sup>٦٥</sup>/<sub>٨</sub> ولذلك ينعقد بسهولة ويجمد هناك ولذلك يستعمل إذا أردت تسكين اللذع الحادث من مشي الدم. التوت الفج جيد لقروح المعى متى جعل في الطعام، ماء رماد خشب التين الممكر المعتق جيد لقروح المعى إذا حقن به ويسقى منه أيضاً أوقية ونصف.

جالينوس: ذنب الخيل إذا شربت عصارتها بالشراب نفع من قرحة المعى.

د: قال إن ذنب ورق الخيل<sup>(١)</sup> إذا شربت بالماء اللحم قطع المعى وخاصة الأحمر منه فإنه نافع لقروح المعى.

قال جالينوس: قد يحدث ناس أن ذنب الخيل قد ألحم جراحة وقعت بالمعى الدقيق، بزر الغافت أو نباته متى شرب بالشراب نفع من قروح المعى.

د: قد يحدث ناس أن ذنب الخيل قد ألحم جراحة وقعت من قروح المعى، وبزر الخطمي صالح لقرحة الأمعاء وطبيخه نافع لقروح المعى، جالينوس: طبيخ الخلاف يحقن به أصحاب الدم وفعلاً يفعل ذلك قوياً إذا شربت زهرته مع شراب أسود.

د: طبيخ الملوخيا متى احتقن به نفع من لذع الأمعاء. د: والمقعدة، والخل إن ألقى فيه ملح صالح وترك أياماً صالحة ثم حقن به من قرحة ساعية في أمعائه نفع نفعاً

(١) كذا بالأصل ولعله: ورق ذنب الخيل.

عظيماً، د: ويتنفع بالحقنة اللينة من ماء الملح من اختلاف الدم، الطين المختوم نافع متى شرب أو احتقن به، واللبن/ المطبوخ بالحديد والبيض السليق بالخل إن خلط به عفص وسماق وقلي وأكل نفع، والرجلة طعام موافق لمن به إسهال دموي وماءها إذا شرب وماء لسان الحمل إذا احتقن بهما قوي.

حقنة جيدة للقيح والدم: أرز مغسول ستون درهماً جلنار آس ورد بأقماعه عفص مقلو عشرون نشاستج الحنطة مقلو عشرة صمغ عربي خمسة سويق مقلو عشرون يطبخ بستة أرتال ماء حتى يبقى الثلث، وتؤخذ صفرة بيض مسلوقة وتحل واحدة ودرهم دم الأخوين وطين قبرسي وأرميني ودرهم إسفيداج وقرطاس محرق وإن كان القيح كثيراً وإلا فلا، وإن كان الدم كثيراً فاجعل فيه أفاقيا وطراثيث، وإن كانت الحرارة غالبية فاطبخ في الحقنة قشور الخشخاش وأصل العوسج وحي العالم ولسان الحمل ودهن ورد وشحم كلي تيس يحقن به، وإذا أفرطت العلة فاطرح الدهن من الحقنة البتة، وقد يحقن إذا أفرط بالمومياء ويسقى منه وبالطين القبرسي والصمغ وحدهما وبالأشياء اللزجة وتطرح القابضة إذا كان العضو قد ضعف والرطوبة كثيرة لأنها تزيد حينئذ في الإسهال، ويدام أكل الطين القبرسي والأرميني وما أشبهه ينتقل به دائماً يأكل منه في اليوم أوقية وأكثر مع صمغ يسحقان وتأخذ بملعقة إذا أفرط الأمر وإن قلياً كان أجود لهما وما كان منه أدمس وألزع فهو خير.

سفوف للدم والخرابة: بزر قنونا مقلو عشرون بزر مرو مقلو صمغ عربي محمس ثلاثون بزر الرجلة عشرة نشا محمس عشرة حماض مقلو/ خمسة عشر بزر خطمي وبزر خيار مقلوان خمسة خمسة وما أدخلت فتحر أن يكون عاقلاً للبطن وفيه لزوجة ويكون مع ذلك مقلواً وزد فيه إذا احتجت طباشير وهو نافع في ذلك وخاصة إذا كان مع حر وعطش وتزيد فيه وتنقص على قدر ذلك وإن كان الدم كثيراً زدت فيه كارباً وبسداً ولؤلؤاً يدخل عند إفراط الدم، وإذا كان في وقت دخولها فلتكن مغسولة خمس مرات وكذلك تدخل الشاذنة ويطرح فيها إذا أفرط بزر بنج وأفيون ونحو ذلك وتطرح الشاذنة هذه أيضاً في الحقنة ويتخذ له حسو من لعاب الأرز قد دق وأخرج من خرقه بالدق ويقدم قبل هذا الطعام ونحو ذلك ليغري هذه المواضع ثم يتبع ذلك بما فيها قبض بعد ساعة جيدة فإنه كذلك وجود نفعه، وإذا ألفت المقعدة من كثرة الحقن فأرحها أياماً وقوها بما يشدها وإذا أفرط الوجع فاجعل في الحقنة مخدرات وحمله<sup>(١)</sup> شيافة لذلك.

استخراج: أشرت على رجل قد أعميته الحقن بأن يطرح فيه أفيون فبراً بذلك.

(١) في الأصل: جملة.

لمشي الدم المفرط: يمحض لبن البقر وهو حليب قبل أن يمحض البتة ويلقى المخيض مثله ما لم يطبخ بقطع حديدة حتى يذهب الماء فإنه نافع من ذلك فيقطع الخراطة والدم قطعاً عجيباً.

استخراج. لي: إذا مخضته فجيبه<sup>(١)</sup> وأطعم منه فإنه عجيب، والشربة من هذا اللبن بالحديد ثلثا رطل كثيرة.

من تذكرة عبدوس؛ لقروح المعى مع حر شديد: ماء قشور القرع/ وماء الرجلـة  $\frac{٦٨}{٨}$  وماء لسان الحمل وعصى الراعي ودهن ورد وإسفيداج وطين أرميني وقاقيا وإن احتجت فزد فيه أفيوناً.

من التذكرة: إذا كان يجيء من الأمعاء دم بلا مغس البتة فليحقن بماء لسان الحمل والطين الأرميني والرجلة ودهن ورد ونحو ذلك مما ينفع نزف الدم: الصمغ وماء عنب الثعلب والطين.

من الجامع للمشي والأغراس: يطلى البطن بماء الورد والعوسج والينبوت وماء التفاح والسفرجل والكمثري والآس وأطراف الخلاف وأطراف شجرة الورد وورد أحمر وقصب الذريرة وصندل وحب الآس ورامك العفص وسك وعود هندي ولاذن وزعفران قليل وشيء من كافور وسنبل الطيب وطين أرميني يطلى على البطن في النهار مرات وهذا ينفع من الغشي والكرب الشديد أيضاً واستطلاق البطن.

أدوية الحقنة لقروح المعى والدم وهي: أرز حلواني أو فارسي مغسول غسولات وشعير أبيض مرضوض مقلو مهروسان وماش مقشر مقلو وجاورس وعدس مقشر مقلوان مسحوقان وورق الآس اليابس فإنه أقوى في هذا من الرطب وورد بأقماعه وجلنار وأقماع الرمان نشاستج الحنطة مقلو وصمغ عربي مقلو وجفت البلوط يطبخ بعشرة أمثاله ماء بنار لينة حتى يبقى رطل ويزاد فيها ورق الخيار وماء السماق الذي يلقي فيه بعد صفرة بيض قد سلقت بخل ودهن ورد وإسفيداج الرصاص وأقاقيا مغسول شاذنة عفص أخضر محرق ملقى في خل خمر بسد كهربا/ لؤلؤ أكحل محرق  $\frac{٦٩}{٨}$  في كوز مطين ويعالج بذلك، ويجلس لقروح المعى في طبخ القاقيا وقرظ وسماق وعفص وقشور الكندر، وإن كان معه برد ورياح فليكن معه جوز السرو وأبهل وإلا فلا يجلس فيها وورق الخلاف الينبوت إذا كان معه حر شديد.

من الكمال والتمام؛ دواء نافع لوجع البطن والأمعاء: يدق العفص ويسقى منه درهم ونصف بماء حار على الريق أو يسقى من إنفحة المهر درهم ونصف بماء حار.

(١) في الأصل: فجيبة.

ومن هذا الكتاب إذا كان مع السحج حرارة فخذ من البزرقطونا وبزر الخبازي وبزر الخطمي وبزر حماض ونشا وطين وصمغ عربي مقلو وطباشير وما كان معه إسهال كثير فزد فيه عصارة القرظ والطراثيث والشاهبلوط وإن كان معه دم كثير فزد فيه بسداً يسيراً وكهرباً ونحوها، وإذا كان معه برد فاجعل فيه بزر مرو وبزر<sup>(١)</sup> كراث ورشاد وبزر خطمي وطين أرمني وصمغ على ما فعلت.

استخراج: متى اضطرتت فاجعل مع الذي من حرارة: بزر بنج.

من حيلة البرء: إذا كان في قروح المعى لذع شديد حتى يكاد يحل القوة الشديدة لشدته فإنك تضطر إلى ما يسكن الوجع إن كان ذلك الدواء لا ينفع القرحة ويسكنه الكثيراء وشحم الماعز أو قيروطي بدهن ورد وهذه توسخ القرحة وخاصة متى كان فيها شيء من عفن إلا أن القوة تستريح إليه ثم كرر<sup>(٢)</sup> إلى العلاج إذا أمكنت القوة. قال: وإذا وثقنا/ بالقوة فإننا لا نلتفت إلى الوجع ونعالج القرحة بأشياء تلذع غاية اللذع فإذا خفت انحلال القوة تحررت تسكين الوجع في كل الأوجاع ولا يجب أن يحتمل الوجع الشديد ويصبر عليه فإنه يقتل بغتة.

د: الأشقال نافع من المغس إذا شرب منه ثلاثة أبولسات مع عسل، حب البلسان إذا شرب نفع من المغس، الجوز إذا سحق كما هو بقشره ووضع على السرة سكن المغس.

د: جندبادستر إذا شرب منه بخل جيد للنفخ. ج: من يصيبه من أجل أخلاط غليظة أو ريح تنفعه جندبادستر إذا شرب منه بخل ممزوج بماء والتكميد بالجاورش نافع.

وقال د: الجاوشير نافع من المغس، وقال: الدوقو نافع من المغس يسكنه، والزبيب متى طبخ بالسذاب وعولج به نفع من المغس ويشرب منه ثلاثة دراهم، وطبيخ الوج نافع من المغس. وقال: دهن الحلبة متى حقن به نفع من المغس والزحير وقال: نخالة الحنطة متى طبخت مع سذاب وتضمّد به سكن المغس. وقال: دقيق الكرسنة مع خل يسكن الزحير والمغس. وقال: الكمافيطوس يشفي المغس متى طبخ بزيت وحقن به، ويسقى للمغس أيضاً. وقال: الكمون يذهب بالمغس متى طبخ بزيت وحقن به وإن تضمّد به مع دقيق شعير يقول ابن ماسويه إنه نافع من المغس العارض من الرياح. بزر المقدونس<sup>(٣)</sup> جيد للمغس.

د: اللبن المطبوخ بالحصى قاطع للزحير. د: أصل لبنا نوطس متى/ شرب يخمر أبراً المغس. وقال: المر إن سحق وعجن بعسل وشرب نفع من المغس.

(١) في الأصل: بز.

(٢) في الأصل: كر.

(٣) في الأصل: المقدويس.

وقال: طبيخ المرزنجوش نافع من المغص. أو قال: الملوخ إن شرب منه درخمي بماء القراطن سكن المغص، ماء البحر نافع من المغص متى حقن به، بزر التمام يعطى من به مغص مع شراب، النانخة إن شرب نفع من المغص.

ابن ماسويه: إنه يزيل المغص الحادث من الريح والبلغم، النظرون إذا شرب مع الكمون بشراب أو بطيخ السذاب أو الشبث أذهب المغص.

د: أصل السوسن الآسمانجونى يبرىء من المغص. د: ساساليوس بزره نافع من المغص. وقال: السذاب إذا طبخ مع الشبث اليابس وشرب طبيخه قطع المغص. وقال: الفلفل نافع من المغص إذا شرب مع ورق الغار الطري.

ابن ماسويه: الفلفل نافع من المغص وطبيخ الفودنج نافع من المغص.

د: القثاء البري إذا شرب بشراب أبرأ المغص.

روفس: القنطوريون الكبير متى شرب منه درخميان بالشراب إذا لم تكن حمى وبالماء متى كانت نفع من المغص.

د: الريوند<sup>(١)</sup> نافع من المغص متى شرب، الشبث الرطب كان نافعاً من المغص الحادث من الريح والبلغم.

ابن ماسويه: شحم المعز إذا حقن به سكن اللذع الحادث في الزحير.

/روفس؛ إنه يجمر<sup>(٢)</sup> ويفري بسهولة وسرعة: طبيخ أصل النيل نافع للمغص إذا  $\frac{٧٢}{٨}$  شرب، الغاريقون نافع للمغص؛ وقال: كعب الخنزير إذا أحرق وشرب أذهب المغص المزمن.

ابن ماسويه: الأدوية النافعة من المغص العارض من البلغم والريح الغليظة: أصل السوسن وبزر الكرفس وحب البلسان وعوده والغاريقون والزراوند والقنطوريون الغليظ والكمافييوس هذه كلها إذا شرب منها مثقال أو درهمان بعد سحقها ونخلها بماء العسل أو بماء حار أذهب المغص، وأما المغص العارض من الصفراء والحرارة فالبرقظونا إذا شرب منه درهمان بماء بارد مع دهن ورد، وكذلك متى أخذ أربع أواق من ماء الرمان المزج مع درهمين من دهن ورد، وكذلك ماء الخيار المعصور.

من تذكرة عبدوس؛ للريح المتولد من البلغم والريح: أصل السوسن و وج وقرمانا وكرفس وأنيسون وحب بلسان وعوده وحرف وغاريقون وزراوند طويل وقنطوريون معجونة بعسل ويشرب بماء حار، وإن كان المغص مع إسهال فاقصد لقطعه وإن كان يابساً فاسقه الأدوية المسهلة فإنه ملاكه.

(١) في الأصل: الريوند.

(٢) كذا في الأصل.

من التذكرة ومن الكمال والتمام: متى كان المغس مع ريح غليظة فإنه ينتقل ويجول مع قراقر فليسق حرقاً مقلواً إن كان به إسهال مع ذلك وإن كانت طبيعته يابسة فليسق من الحرف غير مقلو مرضوضاً درهمان ومن بزر الكرفس درهم ونصف ومن الأنيسون وزن درهم/ بماء حار، وإن كان المغس من كيموس غليظ أقام بموضعه لا يزول فاسقه من حب البلسان درهماً مر . . . . .<sup>(١)</sup> نانخة وزن نصف درهم . . . . .<sup>(٢)</sup> أو شجرنايا أو مشرود يطوس<sup>(٣)</sup> ويسهل بعد ذلك بطنه بإيارج فيقرا قد عجن بعسل مع أنيسون ونانخة وكرويا، وإن كان الكيموس المولد للمغس غائصاً محتقناً في الأمعاء ولم يعط علامة فعالجه بالحقن إذا كان في السفلى وإن كان في العلو فيما يسهل البطن فإذا خرج فاسقه من الحرف المدقوق بعد ذلك وزن درهمين مع ماء حار وشيء من زيت، وإن كان المغس من صفراء ويكون معه لهيب وعطش وعرزان فاسقه من البزرقطونا درهمين ومن بزر الخيار وزن درهم ومن الخطمي مثله مع شيء من دهن ورد.

دواء نافع للمغس الحادث بلا إسهال: حب بلسان قردمانا درهمان درهمان بزر كرفس ثلاثة حروف أبيض خمسة، الشربة بعد نخلها بماء حار .  
للنفخة والمغس الدائم من غير إسهال يسقى نصف درهم من جندبادستر بأوقية سكنجبين .

فليغريوس:<sup>(٣)</sup> الزحير يهيج في المعى المستقيم في طرفه ويختلف شبه المخاط بتزحر شديد فكمد المقعدة بالكراث الفارسي مسحوقاً مع سمن بقر وأجلسه في طبيخ الأشياء اللينة كالخبازي ونحوه أيضاً بسمن ودهن ورد وشمع أبيض فاتر وأجلسه على كرسي مثقب وبخره بزفت يابس وكمد دائماً/ تحت سرتة .  
الأعضاء الآلئة: الزحير يكون إما من برد شديد عنيف وإما من مرار مداخل للمعى .

من علامات الموت السريع: من كان به مع المغس كزاز وقيء وفواق وذبول عقل دل على موت، من كان به ذوسنطاريا وظهر خلف أذنه اليسرى شيء أسود يشبه حب الكرسة واعتراه مع ذلك عطش شديد مات في اليوم العشرين لا يتأخر والغيب لا يعلمه إلا الله .

علاج؛ قال في الترياق إلى قيصر: لبن البقر نافع من الاختلاف الكائن من قروح المعى . لي: هذا الحب أن يكون مطبوخاً<sup>(٤)</sup> .  
من السموم المنسوب إلى ج: أن الأفيون بارد يابس نافع من استطلاق الجوف وقروح المعى متى جعل منه قدر دائق .

(١) موضعه كلمات قد قطعت في العكس بهامش الأصل .

(٢) في الأصل: مرويوس .

(٣) في الأصل: فليغريوس .

(٤) كذا في الأصل .



ومن كتاب ينسب لج وأحسبه لروفس قال: إذا علمت أن القرحة سوداوية فبادر واحقنه بماء وملح دراني فإن لم يسكن فاحقنه بالشوكة المصرية ثلاثة أجزاء وخريق أسود جزأين اطبخهما بماء وملح دراني واحقنه، فإن لم ينقطع فاحقنه بحقن الزرانخ فإذا أقبل فاحقنه بالحقن المعتادة في ذلك المعمولة من القوابض والمغريات وطبيخ اللبلاب الكبير إذا طبخ بشراب عفص عامل في هذا الدواء. قال: وفي اختلاف البطن وقروح المعى الكثيرة إذا لم تكن معها حرارة فاستعمل الأدهان الحارة في ظاهر الجسم لتفتح مجاريه وتجذب بعض/ الأخلاط إلى خارج واجعل الأغذية قابضة باردة  $\frac{٧٥}{٨}$  وخذ في طبيخ الأرز. فاطبخه حتى يصير في قوام العسل واحقن به فإنه نافع جداً.

إبيذيميا: الزحير هو أن تكون القرحة بالقرب من الدبر في المعى المستقيم ويكون معه تمدد شديد وتزحر، قال: اختلاف الدم إذا كثر وأزمن كان<sup>(١)</sup> معه وفي الزحير لا يكون ذلك لأن القرحة فيها بالقرب من الدبر.

من العلامات المنسوبة إلى ج: اختلاف الدم من قروح المعى يكون معها أعراض منتنة الريح وخلط مخاطي وإذا طال الأمر اختلف شيئاً شبيهاً بالدردي وشبه قطع اللحم أسود منعقداً منتناً وذهبت الشهوة وهاج الوجع والحمى الحادة والاضطراب الشديد والغثيان واختلاج في الشراسيف ويس اللسان، وأما الزحير فإنه يعرض منه وجع شديد في المبرع وتمدد في الصلب في موضع المبرع مع اختلاف مخاطي، وإذا كان الخراج. وسخاً قل الوجع وإن كان نقياً كان الوجع أكثر وإذا تأكل خرج منه شبه الدردي وكان شديد التنن فإذا رأيت الداء مزمناً والوجع فاعلم أن القرحة كثيرة الوسخ.

جورجس: اسق لقرحة المعى فلونيا فارسية إذا لم تكن حمى، واسق من إنفحة الأرنب بأوقية من لبن مقطر.

إبيذيميا؛ قال: إذا كان في المعى لذع حقناً أولاً بما يغسلها كماء العسل ونحوه ثم حقناه بالمغرية ليدفع لذع تلك عنها، وقال أبقرط: / اختلاف الشهوة مع اختلاف  $\frac{٧٦}{٨}$  الدم المزمن رديء لعله قد ذكرناها في مقدمة المعرفة والحمى لهم رديئة لأنها تدل على عظم العلة في الأمعاء.

الأخلاط: المغس في لسان اليونانيين يدل على تلذيع المعى الكائن من غير استفراغ.

أبقرط: إذا كان المغس أسفل السرة كان رطباً ليناً. وقال المفسرون: إن أشد

(١) كذا بالأصل ولعله: كانت.

المغص ما كان في الأمعاء العليا بالقرب من الصائم . انظر هذا فإنك تجد وجع القولنج والزحير أشد أوجاع المعى وهي في الغلاظ ، وقول أبقرط أسفل السرة فليفصل الأمعاء الدقاق من الأمعاء الغلاظ وذلك أن القولن بعضه أسفل السرة وبعضه فوق السرة وبعض الأمعاء الدقاق قد يسفل السرة .

الفصول : اختلاف الدم إذا كان ابتداءه من المرة السوداء من علامات الموت .

ج : أكثر ما يكون اختلاف الدم من الصفراء عند ما يسحج المعى بحرقة ويحدث بأخرة تأكل حتى يحدث فيها قرحة وكثيراً ما يرى هذا النوع من اختلاف الدم ، فأما الذي يكون من المرة السوداء فلا يبرأ ، ولا فرق بينه وبين السرطان المتقروح فإذا كان السرطان إذا حدث في ظاهر الجسم لا يكاد يبرأ وقد يمكن أن يلزم الموضع دائماً فبالحرارة في الأمعاء إنما يلقاه الدواء في ممره فقط وتمر به مع ذلك الفضول الحادة دائماً .

من كتاب اختلاف الدم : من يخرج منه شبيهه بقطع اللحم فتلك / من علامات الموت . ج : ما دامت قرحة الأمعاء في التكون فالتى تخرج إنما هي أجسام شحمية فإن لم يسكن الاختلاف وينقطع خرجت بعد ذلك خراطة من نفس سطح الأمعاء الداخل وهذه الخراطة تكون من الغشاء الداخل على الأمعاء شبيهه<sup>(١)</sup> بالغشاء الخارج الذي على الجسد ثم من بعد ذلك ينحدر إن لم تسكن العلة من جوهر الأمعاء بعينه وذلك الوقت لا يجوز أن يقال إن القرحة في التكون لكن قد كانت وفرغت فإذا خرج من الأمعاء في اختلاف الدم ما هي من العظم ما يجوز أن يسمى قطع لحم فإن أبقرط يقول : إن هذا المرض من الأمراض القتالة لأن القرحة إذا كان معها من العظم هذا المقدار في الأمعاء لا يمكن أن ينبت فيها اللحم ولا يندمل . الامتناع من الطعام في اختلاف اللحم رديء ، اختلاف الدم يكون من أخلاط حارة يعرض منها سحج المعى وفي أول الأمر يكون السحج في ظاهر سطح الأمعاء فإن تمادى به الزمان عاد للقعر وزاد في عمقه وفي أكثر الأمر تصير قرحة الأمعاء فيها عفونة وفي ذلك الوقت تألم المعدة مع الأمعاء المشاركة ينالها الضرر في الاستمرار ثم لا يزال يتزايد حتى ينال بمشاركة المعدة فم المعدة فيعرض عند ذلك لصاحب العلة سقوط شهوة الطعام ، وربما عرض امتناع شهوة الطعام من أجل فضول تجري إلى المعدة من الكبد وهي التي تسحج الأمعاء ، وإذا كانت من جنس الممرار فكثيراً ما تطفو في فم المعدة فتسقط الشهوة فأما متى حدثت سقوط الشهوة بعد تطاول اختلاف الدم فإنما يدل على موت قوة المعدة بسبب / مشاركتها للأمعاء في العلة وقد بطل فعل لا تتم الحياة إلا به فإن

٧٧  
٨

٧٨  
٨

(١) كذا بالأصل ولعله : شبيهة .

عرض مع ذلك حمى لم تخل إما أن تكون في قرحة المعى عفونة وإما ورم عظيم قوي ويكون ذلك على شرف هلاك<sup>(١)</sup> أكثر إذا حدث عن الممرار الصرف اختلاف دم فذلك رديء، الممرار الصرف هو الذي لا تخلطه رطوبة ولا فيه شيء سوى الخلط الذي ينحدر وحده محضاً صفراء كان أو سوداء وليس بعجب أن يحدث هذا البراز تآكلًا في المعى خبيثاً.

الميامر: يضمم البطن لأضمة في باب المعدة فإنها نافعة.

اليهودي: الفواق في المغس والزحير قاتل.

ابن ماسويه؛ في الإسهال: سحج المعى يكون إما من المرتين أو بلغم مالح أو شرب أدوية معدنية أو حريفة فاستدل على الخلط بأن تنظر ما يخرج من الإسهال فإن كان خلطاً صفراوياً أو سوداوياً أو بلغمياً فأتل كلا بما يصلح. لي: هذا يكون تعرفه من أول الأمر بين وأما الذي من شرف ما يخرج يسأل عن ذلك واستدل في أي الأمعاء هو من موضع الوجع، قال: وبرد في السحوج الكبد لثلا يخرج منها ممرار إلى المعى فيكون سبباً لدوام السحج وقوه بأن تفصد الباسليق وتضمم بالأشياء الباردة القابضة عليها. لي: إذا ركنت أن ذلك من أجل العلة ورأيت الجسم محتملاً فافعل ذلك.

سفوف: نشا مقلو خمسة صمغ مقلو عشرة بزر قوطونا مقلو عشرة طين مختوم خمسة طين أرميني خمسة عشر بزر الخيار وبزر الخطمي/ مقلوان قلوأ يسيراً عشرة <sup>٧٩</sup>/<sub>٨</sub> عشرة، الشربة ثلاثة دراهم بالغداة وثلاثة بالعشي بماء قد أنقع فيه صمغ عربي وطين أرميني ويجعل شرب مائه كله من هذا ويتخذ له حساء من أرز قد غسل وغسلات ورض مع شيء من لباب الخبز السميذ المقلو ويذر عليه الصمغ المقلو ويطجن له الحماض بزيت وصفرة بيض وطيهور<sup>(٢)</sup> ودراج شواء. ومطجناً. لي: إذا كان مع السحج برد شديد فاجعل في بزورك حرفاً مقلو قليلاً. قال: وإذا كان السحج السبب في أسفل المعى المستقيم وهو الزحير فقوه بالأشياء القابضة يجلس فيها أو بالمراهم المرداسنج والجلنار وإسفيداج الرصاص ودهن الورد ومخ البيض. قال: وإن رأيت ما يخرج من البطن لزجاً أبيض فعالجه بحقن الزرانيخ وإذا رأيت الدم والمرار أغلب فلا تقربه بهذه الزرانيخ؛ وجملة فلا تستعمل حقن الزرانيخ إلا عند خروج الشيء اللزج الأبيض وإن رأيت الدم أغلب فيما يخرج فمل إلى القوابض المبردة، وإذا كانت المرة أقل فإلى اللزجة وما يجلو قليلاً ويجفف، وإذا خرج الدم الغليظ بعد خروج الجلود يدل على أن القرحة قد غارت وعملت عملاً قوياً، فإذا خرج شيء عصبي فذلك جرم المعى نفسه وقد ثقت ولا علاج له لأن الطبيعة لا تقدر على شيء، وإذا رأيت خراطة فقط

(١) في الأصل: هلاك.

(٢) في الأصل: طهور.

فاعلم أن العلة<sup>(١)</sup> خفيفة وهي اللزوجات المغشاة على جرم المعى فإذا كان معها دم وصل<sup>(٢)</sup> إلى جرم المعى فإذا كان معها جلود صلبة فقد أخذ منها وإن كانت صلبة غلاظاً فقد خرق الأمعاء. / لي: أكثر ذلك يحبس البطن عند انخراق المعى وينتفخ أسفل البطن لأن البراز يجتمع فيه، وربما كان هذا القيح الأبيض في طرف الدبر فحملة الشياف حيثئذ من الزرانيخ حتى يبقى ثم حملة ما يسكن ويلحم.

أبو جريج؛ الكهربا يشد البطن وله خاصة عجيبة في إمساك الدم خاصة في قروح المعى والزحير.

من اختيار حنين؛ حقنة عجيبة: أرز فارسي أربع أواق سويق شعير عدس مقشر من كل واحد أوقيتان ومن الورد اليابس بأقماعه وجلنار ولسان الحمل وأذن الجدي أوقية أوقية يطبخ بأربعة أرتال من الماء بنار لينة حتى يبقى رطل ويصفى منه ثلثا رطل ويجعل فيه شحم كلى ماعز مذاباً أوقية ودهن ورد خام مثله [و] قاقيا ودم الأخوين وطين أرميني وإسفيداج درهم درهم وصفرتا بيضتين تخلطان به ويحقن به فإنه عجيب.

ج؛ في حيلة البرء: وأعرف رجلاً كان يداوي قروح المعى فكان يبرأ على يديه خلق كثير ممن قوته قوية جداً وهو شديد الصبر على احتمال الوجع وكان يموت منهم الضعيف على الوجع الشديد وكان يطعم العليل مع خبزه بصلاً من المسمى نوطاً يوماً واحداً، ويقلل شربه للماء في ذلك اليوم ثم يكرر عليه بالغداة فيحقنه بماء ملح حار ثم يتبعه بحقنة قوية من دواء قوي يعني بهذا حقن الزرانيخ، قال جالينوس: فمن كان به احتمال لذلك الوجع برأ برأ تاماً في مرة ومن كان ضعيفاً أصابه غشي وتشنج ويموت، ولا يجب أن يقدم الطبيب على هذا وإن ساعد العليل ولا يميل إلى ترفه العليل أيضاً كل الميل لكن يقدم على ما لا يكون خطير العافية. / لي: محل حقن الرازيانج<sup>(٣)</sup> والملح من القروح في الأمعاء الوسخة، محل الدواء الحاد والمرهم الأخضر من القروح الخارجة الوسخة ولذلك لا يجب أن تجبن عنه إذا رأيت القيح كثير البياض والوسخ والوضر كما نرى الخارجة اللحوم البيض الرحلة فإنه عند ذلك لا يبرأ إلا بها ولا تستعمله إذا لم تر ذلك ومتى أحببت الترفق فاستعمل القراطيس. المحرقة ونحوها مرات فإنه ينوب عن الزرانيخ، وقال أيضاً إذا كان الاختلاف لذاعاً فأجود ما له في تسكين الوجع الكي اللزج العديم اللذع فإن كان مع ذلك معتدلاً في الحرارة فهو من أبلغ الأشياء في التسكين للوجع ولذلك صار شحم الكلى إذا حقن به من يختلف من أصحاب الذرب ثقلاً لذاعاً ولأصحاب قروح المعى تسكين الوجع على

(١) في الأصل: العلية. (٢) في الأصل: فصل. (٣) كذا بالأصل ولعله: الزرانيخ.

المكان، والزوجة إذا كانت في هذه الأشياء تصير من أجلها تبقى زمناً طويلاً في الموضوع وذلك ملاك الأمر لأن مواترة الحقنة تؤلم وإذا بقي الشيء لابشاً مدة أطول أعني عن ذلك.

فليغريوس<sup>(١)</sup> قال: يداوى في قروح الأمعاء المزمنة بأن يحقن بدواء يخدر قليلاً ثم يحقن بحقن الزرانيخ مدافاً في طبيخ الأس.

**العلل والأعراض:** اختلاف الدم أربعة أضرب، أحدها: يستفرغ فيه دم خالص صرف كالذي يصيب من يقطع منه عضو فيبقى ما كان يشفيه<sup>(٢)</sup>/ ذلك العضو لعذاب  $\frac{٨٢}{٨}$  في البدن فيخرج الاختلاف، أو من يكون قد اعتاد الرياضة فتركها فيجتمع في بدنه من الدم ما كان يتحلل عند استعماله للرياضة فيخرج ذلك بالاختلاف وهذا يخرج بأدوار ويخرج منه دم كثير مائي يشبه غسالة اللحم وهذا يكون من ضعف القوة المغيرة في الكبد أو يخرج منه دم أسود براق وكذلك يكون إذا كانت الكبد تجد تغيير الغذاء إلا أنه يمنع عن نفوذه مانع كالسد وما شابهها فيطول لبث ذلك الدم في الكبد محترقاً ويسود ثم يتأذى الكبد بثقله فتدفعه أو يخرج الدم قليلاً فيما بين أوقات قصيرة المدة وربما كان هذا دماً خالصاً وربما كان جامداً وربما كان معه قيح أو قشر قرحة وهذا يكون عن قروح تحدث في المعى وإن كان معه تزحر شديد سمي زحيراً، وإن كان يجيء ولا زحير معه سمي دوسنطاريا. قال: وإذا رأيت الاختلاط وكان الصديد الكائن منها غليظاً والكلية ضعيفة عن جذبه أحدث اختلافاً للصديد. لي: هذا يتقدمه ما يوجب ذوبان الأخلاط مثل حميات أو نفث.

**الأعضاء الألفة:** قشرة القرحة إذا كانت عظيمة فهي من الأمعاء الغلاظ وبالضد ومنها إذا كانت هذه العلة في المعى الغليظ فإن صاحب ذلك يجد اللذع ساعة يقوم إلى البراز وإن كان يخرج مع البراز خراطة غليظة شبيهة بالأغشية فالعلة في السفلى، وإن كانت الخراطة صغاراً رقيقة فهي من العليا، وإن كان ما يخرج من الدم والقيح غير مخالط للبراز أصلاً منفرداً عنه فالعلة في المعنى المستقيم، وإن كان مخالطاً ففي القولن،/ فإن كان أشد مخالطاً فهو في الأعور، وإن كان شديد الاختلاط جداً فهو في  $\frac{٨٣}{٨}$  الأمعاء الدقاق، ولذلك يختلط اختلاطاً شديداً لطول الطريق وكثرة امتزاجهما بالحركة، وإن كانت العلة في الأمعاء الدقاق فداوها بما يؤخذ من فوق وفي الغلاظ فالحقن للوجع الشديد وهو بالأمعاء الغلاظ أخص منه فالدقاق استفرغ الدم أسفل إذا كان قليلاً قليلاً مع لذع فهو من قرحة في الأمعاء حدثت عن خلط حار، وإن كان دفعة بلا لذع فإنه يكون إما دم نقي وإما دم أسود عكر وإما دم رقيق مائي، فالدم النقي

(٢) كذا يقرأ في الأصل ولعله: يشبهه.

(١) في الأصل: فليغريوس.

استفراغه يكون لأن الدم قد كثر في الجسم إما لترك الرياضة وإما لقطع بعض الأعضاء، والأسود العكر يكون لسدة حدثت في الكبد يمنع أن يصل الدم إلى الأعضاء فيبقى في الكبد حتى يحترق ثم يندفع إلى الأمعاء، وإذا كان مائياً كغسالة اللحم فاستفراغه يكون لضعف الكبد، أول ما يستفرغ في قروح المعى الصفراء ثم رطوبة بلغمية وبعد ذلك ما ينحدر اللزوجة المطلية عليها بمنزلة الرصاص على قدور النحاس الملبس عليها ثم بعد هذين الخراطة وهو شيء من جوهر الأمعاء أنفسها ثم يستفرغ بعد ذلك الدم وذلك عندما يبلغ الأمر أن يفتح أفواه العروق التي في الأمعاء، والفرق بين خروج الدم في القروح التي في الأمعاء وبين علة الكبد أن الذي لقروح المعى يقطر قليلاً ومع خراطة وهو دم في الحقيقة وفي علة الكبد يجيء تكثيراً دفعة بلا خراطة والمبرم<sup>(١)</sup> مائي وفتراته طويلة، قال: وإذا كان مع الشغل دسم فإنه من الأمعاء الغلاظ. لي: فيلة تمسك لاختلاف الدم من استخراجي من أقربادين سابور: أفاقيا وبزر بنج وأفيون وإسفيداج الرصاص وطين أرمني وكاربا وعفص فج يجمع الجميع بطبخ الأرز المحتقن ويجعل بلاليط ويحتمل وفيه جزء كندر.

اليهودي: الأمعاء تنقرح إما لبلغم مالح وإما لصفراء وإما لسوداء، وحد القرحة التي من الصفراء أسبوعان، والتي من البلغم المالح ثلاثون يوماً، وأما السوداوي فإنه يزمن ولا يكاد يفلت منه إلا بجهد وإذا وجد قرحة في المقعدة وكان القيح يخرج خالصاً من غير ثفل البتة وإذا خرج الثفل أيضاً خرج هذا أيضاً أولاً ثم خرج النجو بعقبه فإن العلة قريبة من المقعدة، وإذا كان في الأمعاء الدقاق نزل ضعيفاً قليلاً، وإذا كان في الغلاظ نزل شيء كثير غليظ مع قطع لحم وشيء يشبه الثرب ويعرف ما الخلط من لونه النازل فإن كان أصفر فإن العلة من صفراء وإن كان أبيض دسماً فمن بلغم مالح، وإن كان أسود أو كمدأ فإنه من السوداء وخاصة إذا كان الطحال مع ذلك فاسداً، ويستدل على أنه من صفراء حارة لفساد الكبد وفي الصفراء وعلى مقدار شدة الوجع تكون حدة الفضل فإذا بدأ الوجع قبل المشي بساعة دل على أنه في العليا وبالضد، وقلة الدسم أيضاً يدل على أنه في العليا وبالضد، وإن خرج منه شيء يشبه الجلود له عرض فهو من السفلى واختلاط القيح على قدر اختلاطه يكون بعده من الدبر وأشد ما يكون الوجع إذا كانت القرحة في الأمعاء الدقاق وإذا كثر الاختلاف قل ما يخرج منه مع تزحر شديد وقبل ذلك وبعده/ تتوجع المقعد فهو زحير ومتى رأيت الخراطة تجيء بعد انطلاق البطن فذلك يؤذن ببرء.

لي: خروج الدم من البطن من أسفل إما أن يكون مع خراطة ووجع وإما بلا

(١) كذا بالأصل ولعله: الدم.

ذلك، فما كان منه بلا خراطة ولا وجع فإنه يعالج بما يعالج به نفث الدم وغيره، وما كان مع وجع وخراطة وزحير ومغص فتكون إما في المعى العليا وإما في السفلى وإما في طرف المعى المستقيم عند الدبر فيعالج ما كان في المعى الدقيق بالبزور المقلوبة بالطين والصمغ، فإن لم ينفع فأعطه كالحمص من الفلونيا الفارسية واسقهم حفنة من الشاهبلوط بشيء من رب الآس بالليل، واللبن المقطر بالماء جيد لهم أو خذ طبيخ الأرز ثلاث أواق فأعطه مع ثلاث أواق من طبيخ السماق واسقه دانقاً من إنفحة الأرنب ودهن ورد مع ثلاث أواق من اللبن المقطر وبيته بالليل على طرائث مطبوخ باللبن، ومتى كانت حمى فاسق طباشير وبزر حماض وصمغاً وسماقاً يعجن بلعاب بزرقطونا ويكون مع طين والغذاء صفرة بيض، وللسفلى بالحقن وإذا أزمع وعق بأقراص الزرانيخ، وإذا كان الوجع واللذع مؤذياً فاجعل في الحقن شحم الدجاج وشحم البط وفي الأكل أيضاً، وإذا كان مع قروح الأمعاء فساد هضم وبرد البطن فاجعل أقراصه مركبة من قابضة ومسخنة نحو هذا القرص صفته: حب آس جلنار طين البحيرة سماق طباشير أفيون أنيسون نانخة كمون زنجبيل فاتخذها أقراصاً وأعط منه واحدة كل يوم وهكذا بالليل إن شاء الله ونحوه كالقمحة السوداء، وإذا لم تكن مع برد وفساد هضم <sup>٨٩</sup>/<sub>٨</sub> فاقتصر على القابضة والمغرية والمخدرة مثل هذا: عفص سماق جفت البلوط أفاقيا طين صمغ مقلو أفيون بالسواء ويجعل قرصاً ويسقى، ومن أطعمتهم البيض المسلوق بالخل والأكارع وخبز الأرز والعدس المقشر والسك ومن عجل بطونه فأرز بشحم<sup>(١)</sup> والشهدانج والجاورس بالسنام<sup>(٢)</sup> ويتوقى أصحاب الزحير ويعطون عند النوم القمحة السوداء وبالغداة الفلونيا إن لم تكن حرارة لكن مع برد فالشخنايا.

الموت السريع لج: من انخرق معاه مات. لي: اعلم أي معنى يعني.

الميامر؛ قرصة لقروح المعى: أفاقيا عفص أفيون صمغ نصف نصف جزء يتخذ أقراصاً بطبيخ العفص فإنه يعقل. آخر: عفص أفيون صمغ نصف جزء يتخذ برب الآس ويسقى ورأيت كل دواء فيه أفيون لا يخلو منه بزر بنج وأدوية قروح المعى قابضة ومغرية ومخدرة فقط، وإن كان مع هذا المرض حرارة فليلق في سفوف بزر الورد وأفيون فإنه عجيب.

وفي الميامر حب نافع من الخلفة وقروح المعى: عفص فج أربعة مثاقيل أفيون مثقالان بزر كرفس مثقال يعجن بماء ويعمل حباً ويعطى ثلاث حمصات.

ضماد لقروح المعى: بزر البنج الأبيض وبزر الورد وعصارة لحية التيس [و] سماق جزء جزء أفيون زعفران نصف جزء بزر الكرفس جزء يخلط بشراب حب الآس

(٢) كذا بالأصل.

(١) كذا بالأصل.

ويطلى البطن بهذا ويضمد به. آخر: بزربنج أفاقيا عقص/ فح عصارة لحية التيس سماق جزء جزء قشور رمان وحب الأس من كل واحد جزء ونصف يعجن الجميع بشراب أسود قابض ويضمد به. لي: هذا جيد لهؤلاء ينقع: الطين في السماق وماء الحصرم ثلاث ساعات ثم يدار على جمر بلوط ويكور ويطلى بماء السماق وماء الملح.

أبو جريج الراهب قال: الصمغ يشد البطن ويغري المعى، قال: ذلك في الغذاء الصافي الجيد، والكثيراء تغري لكنها تزيد في الخلفة فلا تستعملها في ذلك.

روفس في المالنخوليا: إنه قد يعرض لمن به قرحة في معاه إسهال كيموس أسود ويتبع ذلك موت.

أطهورسفس: متى سقي الصبي من إنفحة الأرنب قدر الحمصة أبراه من الذوسنطاريا، قال: وإن عجنته بعجين وخبز وأطعمته صاحب الذوسنطاريا رأيت العجب منه، قال: إذا كان بإنسان قروح المعى فاطعمه أربعة أيام جبناً طرياً غير مملح مستقصى نزع المائية ولا تعطه دواء سواه فإنه يبرئه البتة. دواء للزحير أخذناه عن تجربة: نانخة بزر كرفس قشر رمان حامض عقص أبهل بالسوية أفيون نصف جزء اجعله مثل الكحل، الشربة من درهم إلى مثقال بالغداة ومثله بالليل ويغذى بالأرز فإنه يسكن في يوم أو اثنين لا محالة، وللصبي من دائق إلى دانقين.

الأعضاء الآلمة؛ قال إذا كان العليل يقوم إلى البراز بعد اللذع بمدة طويلة والعلة في المعى العليا وإن كان كما يلذع يبادر خروج شيء منه فإن العلة في طرف الدبر، قال: أنزل أن رجلاً يخرج منه في البراز مرة مثل/ قشور القروح ومرة خراطة وهي قطع الغشاء المغشي لسطح المعى الداخل ومرة أخلاط دموية، فهل يشك أحد أنه قد حدثت به قرحة في الأمعاء إلا أنها لم تتبين أفي الدقاق هي أم في الغلاظ ويعرف ذلك من ثلاثة أشياء: إما من نوع الخراطة فإنها إن كان لها من المقدار في العظم ما يجاوز قدر الأمعاء الدقاق فإنه من الغلاظ، وإن كان ساعة يخرج بلذع أو سريعاً فإنه من الغلاظ، فإن كان غير مخالط لثفل أصلاً فإنه في طرف المعى المستقيم أو فيه في أعلاه دون الموضع الذي فيه البراز ويعني دون الأعور، وفي الجملة في كل مواضع المعى المستقيم وبحسب ارتفاع القرحة في العلو كان شديد الاختلاط جداً.

الأعضاء الآلمة: قال: يفرق بين اختلاف الدم الذي من قروح المعى وبين الكبيدي: إن الكبيدي يكون دم كثير دفعة وهذا يكون يتقدمه إسهال مراري يلذع غاية اللذع ثم يتبع ذلك خراطة الأمعاء ثم يخرج بعد ذلك شيء من الخراطة مع دم قليل وذلك يكون عند ما تكون القرحة قد استحكمت وصح إسهال الدم، فإذا كان الذي



يخرج بالإسهال إنما هو خراطة وحدها فانظر غشاء يخرج معها من جنس السمين فإنه إن ظهر ذلك في الإسهال فالقرحة في الأمعاء الغلاظ، وإذا كان يخرج مع الخراطة دم فانظر أ مختلط ذلك الدم مع سائر ما يخرج بالإسهال فقط فإنه إن كان مختلطاً فهو يدل على أن القرحة في أقرب الأمعاء إلى أسفل وهذا أيضاً يكون في الخراطة إلا أنه في الخراطة أقل بياناً منه في الدم، وقشرة القرحة أيضاً تدل بشكلها واختلاطها على موضع العلة، فإذا كانت القرحة في الأمعاء السفلى كان انتفاعها بالحقن والشفافات، وإذا كانت في العليا فيما يؤكل ويفرق بينهما بالإسهال، والكائن عن الكبد أنه يخرج في أول الأمر صديد رقيق بلا خراطة وثم آخر الأمر يصير كالدردي الأسود، والإسهال الذي يكون من الكبد له فترات يمسك فيها اليومين والثلاثة ثم يعاودهم فيخرج إما مثل الأول وإما أشد، وأصحاب قروح الأمعاء يكون إسهالهم دفعة ولا ينقطع بفترات طويلة المدة، فأما القروح الكائنة في المعى المستقيم وهي الزحير فإنها تحدث لصاحبها تزعجاً وشهوة للقيام إلى الخلاء قوية ولا يخرج منه إلا الشيء اليسير ويكون هذا الشيء في أول الأمر بلغمياً ودموياً حتى إذا طالت المدة انحدر منها شيء من جنس الخراطة وهذا أبداً غير مختلط بالثفل البتة، وذكر قوم أن قوماً من أصحاب الزحير أصابهم وجع شديد وخرجت بعقب ذلك منهم حجارة من المقعدة ولم أر أنا هذا.

**العلل والأعراض؛** قال: ضروب اختلافات الدم أربعة أحدها الذي يكون بأدوار معلومة ويعرض لمن قطعت بعض أعضائه أو ترك رياضة أو فقد استفراغاً كان يسيل منه، والثاني: يكون بسبب ضعف الكبد وهذا استفراغ مائية الدم، والثالث: استفراغ الدم السوداوي وهو مثل الدردي، والرابع: يستفرغ دماً محضاً قليلاً أو معه قشور القروح ويكون هذا وحده من قروح المعى، قال: والزحير يحدث عن القرحة في المعى المستقيم الذي عند طرف الدبر أكثر وأشدّها يحدث عن قروح المعى الذي فوق هذا الموضع.

**/ الساهر؛ لقروح المعى:** بزر قطونا بزر الريحان بزر خطمي مقلوة بزر لسان الحمل طباشير بزر حماض مقلو نشا مقلو صمغ طين كاربا. لي: على ما رأيت مرات أنه ربما كان مع السحج إسهال ورطوبات كثيرة واجعل حينئذ في السفوف الأشياء القابضة كالقرظ والطراثيث والبلوط والسماق والكزبرة المقلوة والبنج والأفيون ونحو ذلك، وإن احتجت فاجعل معه حب الآس وعفصاً وخرنوباً ودقيق الغبيراء مقلو والمقل المكي ونحوها، وإن كان مع برد وكان السحج عن بلغم فزد في ذلك حرفاً مقلو، وإذا كان المغس شديداً فآلق معه حب البلسان وبعض الأشياء الطاردة للرياح كالأنيسون وبزر الكرفس، قال: ومتى كانت العلة مبتدئة فاحتجت إلى الحقن فعليك

بالقوايض أكثر والمغرية، وإذا طال الأمر قليلاً فآلت مع قرطاساً محرقاً<sup>(١)</sup> ونحو حتى إذا كان آخر الأمر فآلت الزرانيخ.

فتيلة تقطع الزحير: إسفيداج الرصاص دم الأخوين سادوران<sup>(٢)</sup> أفيون، وإذا كان الزحير مزمناً فاجعل في الشياقة قرطاساً محرقاً ونحوها.

أرياسيوس؛ للزحير: حب الغار اليابس ملعقتان يسحق ويسقى صاحب المغص أو كمون مقلو مسحوق ملعقة بماء أو ورق الغار أو حبه يمض ثم يمضغ ويوضع الثفل على السرة.

الطبري: إذا سكن الوجع ساعة بعد ساعة فاعلة في المعى العليا، وإذا كان الوجع فوق السرة فاعلة هناك، وإذا خرج الرجيع بعد/ الوجع بمدة فهو فوقه وإذا كان شديد الاختلاط فهو فوق وإذا لم يكن فيه شحم ودسم فمن العليا لأنه ليس لها شحم ولا دسم وبالضد، والذي من الكبد يكون منه مثل ماء اللحم بلا وجع وهذا ربما احتبس أياماً حتى يجتمع ثم يجيء وربما جاء شيء مثل الدردي وهذا يكون من قرحة كانت في الكبد فانفجرت وعلامة هذا ونحوه ألا يضعف العليل بل يقوي، وربما انقطع عرق في المعدة ونواحيها وخرج الدم صافياً، وإذا خرج في قروح المعى قطع لحم فقد تأكلت نفس المعى ولا براء له، وإذا كان<sup>(٣)</sup> تخرج خراطة فهو ابتداء، وإذا خرجت القشور فهو إمعان القرحة، وإذا خرج اللحم فهو غايته التي لا شيء أوردى منها، قال: ويسقى ثلاث حمصات من الفلونيا.

قرص يحبس البطن من ساعته: أفيون أفاقيا ثمرة الطرفاء سماق حب الآس الأسود يتخذ أقراصاً بماء السفرجل والتفاح، وتشرب واحدة وينفع منها إذا عتقت اللبن المطبوخ بالحصى وهو بالغ النفع مفر للمعى.

أهرن: جميع الإسهال الذي يكون سببه المقعدة كالبواسير فيها والشق وغير ذلك يكون بتزحر شديد، قال: الدم الجاري من الأمعاء أصفى والذي من أسفل أكدر، قال: إذا كان الوجع أسفل السرة فإنه ساعة يمغص وينقطع البطن يخرج الثفل، وذلك لأنه في السفلى<sup>(٤)</sup> بالضد، قال: الزحير الكائن عن المقعدة يكثر العليل الاختلاف ولا يخرج منه إلا كالزباق ويكون فجاً خالصاً بلا زبل إلا في الندرة.

/ طعام جيد لقروح المعى: أرز نقي قد أنقع في الماء ثم يعصر ويؤخذ من مائه جزء ومن اللبن جزء فيطبخ حتى يغلظ ويأكل منه، فإن كان هناك حرارة فاجعل ذلك من ماء الشعير.

(١) في الأصل: محرق. (٢) كذا بالأصل ولعله: كانت.

(٣) كذا بالأصل ولعله: سادوران - تحفة المؤمنين. (٤) في الأصل: السفلى.

قرصة تعقل البطن: طباشير ورد طين أرمني كهربا صمغ عربي عفص أفيون يجعل منه قرص ويسقى جيد لقروح المعى، قال: واستعمل أقراص الزرانيخ والملح إذا كان في المعى قروح عفنة رديئة.

سراييون قال: القروح في المعى تحدث لفضول تنصب إليها حارة إما من فلغموني في الكبد أو صديد حار يرجع من جميع الجسم إليه وينصب في الأمعاء، وقد يكون خروج الدم من الأمعاء إذا انفتحت عروق فيها لكثرة امتلاء الدم كالحال في أمور نداس إلا أن هذا يكون فيها فوق، ويكون اختلاف دموي من ضعف الكبد وتقف على كل واحد من هذه أن تنظر فإن كان الغالب على الجسم المرار الأصفر وكان يخلف عن استفراغه ورأيت ما يخرج أيضاً أصفر وسائر العلامات علمت أن سبب ذلك المرار الأصفر وإن كان كذلك وقد تختلف عن إخراج السوداء واللون فيه أسود فإن القرحة تكون رديئة لا براء لها البتة، وإذا كان يخرج بدم خالص محض وينقطع أحياناً أياً ما ثم يجيء فإن ذلك من أمور نداس<sup>(١)</sup> في الأمعاء، وإن كان يجيء مثل ماء اللحم فذلك لضعف الكبد فقد يجوز أن ينبعث من البطن دم خالص إذا كانت الكبد ضعيفة قليلاً وامتلاء كثير في البدن وتقف على ذلك/ وتعرفه من الذي ينبعث من الأمعاء لأن الكبد يكون منها ضعف أو ثقل وما دام<sup>٩٣</sup><sub>٨</sub> تخرج خراطة أو قشور رقاق فإنه قرحة الأمعاء يمكن أن تلنحم فإذا خرجت قطع لحم لها عتق فلا، ولأن اختلاف الدم الذي يكون من قروح الأمعاء يغلظ ويشبه بالتي من ضعف الكبد، والتي من انفجار عرق في الأمعاء فافصل بينهما بأن الكبد لا وجع معها، والتي من قروح الأمعاء فمع وجع، والتي من الكبد لا يكون معه خراطة والكبد أيضاً وغيره مما ليس لقروح الأمعاء يجيء بأدوار ونوائب، فأما الذي من قروح في الأمعاء فدائم قليلاً قليلاً بوجع، والذي من الكبد ومن دم يستفرغ من الأمعاء بلا قروح يهزل معه الجسم وينقص، فأما الذي لقرحة في الأمعاء فلا يهزل، والكبد يتقدم ذلك ضعف الكبد بالعلامات الذي تدل على ضعفها، والذي من انفتاق عرق في الأمعاء يتقدمه امتلاء في الجسم ويكون دماً خالصاً وبأدوار ولأن القروح تكون في الدقاق والغلاظ يميز بينهما بأن قشور الغلاظ الخارجة بالثفل أعظم وخاصة في النجو لأنها شحمية والدمس في الكائن عنها كثير لأنها دسمة شحمية، فأما المعى بالدقاق فلا شحم لها لقربها من الكبد، وأخلاط الخراطة بالثفل بأحكام وقيام العليل بعد الوجع بساعة وحس الوجع فوق السرة وهذه كلها تدل على أن العلة في العليا، انظر أولاً لعل ذلك عن الكبد أو عن الأمعاء كما ذكرنا أو مادة أخرى تنصب من موضع فإن لم يكن ذلك لكن كانت قرحة في الأمعاء فانظر هل السبب الذي فعله قد انقطع أو هو يسيل معه دائماً.

(١) كذا بالأصل.

٩٤  
٨

لي: لم يعط علامة لذلك ويحتاج أن يعطى ذلك فأقول: إنه إذا كان في الثفل الخارج مرار أصفر وأسود أو حاد رقيق أو خلط ما منكر غريب يستفرغه معه دائماً فإن المادة الفاعلة للرجع هو ذا يسيل بعد وإن كان قد خلص الثفل من ذلك وبقيت خراطة ودم وثقل فإن الخلط الفاعل قد انقطع، قال: وإن حدث الانحدار دائماً فاقصد لاستفراغ ذلك الكيموس أو لمنعه على ما يجب فإن احتجت أن تعني بالكبد أو الطحال أولاً لتحبس السيلائن، فإذا انقطع السيلائن كاملاً فحينئذ فاقصد القرحة فابدأ وامنع المريض الغذاء يومين، وإن لم يكن ذلك فيوماً أو جل يوم، ثم خذ إن لم تكن حمى قوية لبناً مطبوخاً بالحديد طبخاً جيداً حتى تفنى أكثر رطوبته فاسقه قليلاً قليلاً، وإذا أتى عليه ساعات وانهضم فأعطه خبزاً قليلاً مبلولاً بماء الرمان أو حساء متخذاً من الأرز واللوز وشحوم الماعز وانثر عليه الصمغ، وقد يتخذ له حساء من خشخاش إذا كانت الحرارة قوية يطبخ ويؤخذ طبيخه وطبيخ شعير مهروس ونشا قليل يتخذ منه حساء.

لي: احتل لتنويم صاحب قروح المعى والذرب فإنه في غاية النفع له وانفع السماق يوماً وليلة وصف ماء واتخذ ذلك من الكعك وامنعه الفاكهة فإنها رديئة للمعى، اللهم إلا السفرجل والكمثري والزعرور ونحوه، فإن لم تكن حمى فأعط أكارع وألق في حسائه الذي يتخذ له من الأرز أكارع واطبخ العدس ويكون طبخه مرتين بمائتين وصفه وكذلك فافعل بالكربن وأطعمه الحماض والرجلة والأطرية فإن هذه كلها من أطعمته، واللحم ليس بجيد لمن به قروح المعى لكنك مضطر إليه متى طالت العلة لضعف القوة فاختر إذا ذاك من الحيوان ومن الطير ما كان برياً واختر الطير على المواشي والمواشي على السابح وخذ من الطير ما هو سهل الانهضام وفيه أدنى ييس ومما هو كذلك: الدراج والحجل والشفانين والأرانب والغزلان والأيايل ومن البحري الهازيا والشبوط يعمل ذلك كله بخل وتوابل قابضة وحب الآس والبيض السليق بالخل وليشربوا الماء في الابتداء وخاصة ماء المطر فإن لم يجد فألق في الماء طباشير وطيناً فإن استرخت المعدة من شرب الماء فأعطهم شراب السفرجل وشراب الفاكهة، فإن لم تكن حمى وضعفت المعدة جداً فأعطهم شراباً أسود قابضاً وامزجه لثلا يشير الحرارة والورم في الأمعاء، وسارع<sup>(١)</sup> من أول الأمر قبل ضعف القوة بالأدوية المقوية والقابضة لأن القوة إذا ضعفت لم تكده هذه تنجح لأن السيلائنات تكثر<sup>(٢)</sup> حينئذ إذا طال الأمر بهذه العلة فأعط فيها الأدوية والحقن جميعاً لأن الأعلى يآلم باشتراك الأسفل والأسفل بالأعلى.

بزور جيدة كافية: بزر قطونا وصمغ وطين مقلو ويعطى منها ثلاثة دراهم برب سفرجل.

(٢) في الأصل: يكثر.

(١) في الأصل: سارع.

آخر: بزر قطونا بزر مر وبزر رجلة بزر لسان الحمل بزر ريحان بزر الورد بزر الحماض بزر الخطمي درهم درهم طباشير طين أرميني نشا صمغ درهمان درهمان يقلى حسناً ويعطى منه خمسة دراهم بماء لسان الحمل/ أو عصى الراعي أو الرجل، <sup>٩٦</sup>/<sub>٨</sub> وإن كانت حمى فاسق أقراص الطباشير الذي بالحماض، قال: وأصول الخطمي نافع لهذه العلة جداً والراوند حسن الفعل في هذه العلة، وإذا كان في الأمعاء لذع شديد ودم كثير فاختر من الحقن ما له تسكين وتقوية كشحم البط والطين الأرميني والإسفيداج والنشاء وصفرة البيض ونحوها وإذا كان اللذع أقل فقو بالقابضة العفصة واحقن كل ما في قانون الحقن وإذا لم يكن فيما يخرج دم البتة بل مدة خالصة صديدية رديئة فعند ذلك أنك محتاج إلى الحقنة الحادة كما أن القروح الرديئة المزمنة تحتاج إلى ذلك وانظر لا تغفل استعمال الأدوية الحادة في هذا الوقت وإياك أن تبطىء بذلك لأن المدافعة بذلك يضر القرحة مضرة عظيمة جداً قوية لكن بادر بهذه فإنها تمنع التآكل ولا تستعملها ما دام دم وشيء يوهم أنه يكون مع الخراجات التي لها طراوة.

أقراص الزرانيخ تستعمل في ذوسنطاريا إذا كان ما تخرج مدة فقط: زرنيخان من كل واحد أوقية ونصف نورة لم تطفأ نصف رطل قرطاس محرق أوقية أفاقيا أربع أواق لحية التيس أوقيتان يجمع ذلك كله بماء لسان الحمل ويقرص ويؤخذ منه نصف درهم فيخلط بطبيخ السماق والآس أو قشور الرمان ويحقن به فإن كان الوجع في المعى المستوي فاستعمل البلاليط.

بلوطة جيدة: دم الأخوين أفاقيا صمغ قرطاس محرق إسفيداج الأسرب مرتك قرن إبل إقليميا الفضة أفيون اتخذ من هذه ما شئت/ على حسب ما يحتاج إليه ويحتاج <sup>٩٧</sup>/<sub>٨</sub> عند الوجع الشديد إلى المغرية والمخدرة وعند طراوة<sup>(١)</sup> القرحة إلى المغرية والقابضة عند فسادها وإدمانها إلى الحارة والعفصة، قال: واسحق أقراص الأندرون واطل بها المقعدة والقطن واطل البطن في قروح المعى بالأشياء القوية المجففة وإذا كان العليل تناله شهوة الزحير وتخرج منه لزوجة دهنية قليلة عليها نقط دم فلذلك هو الزحير وذلك يكون لورم حار وقرحة في المعى المستقيم، والورم يوهم العليل أنه يحتاج إلى البراز لثقل ذلك عليه لأنه يشبه حالته عند ثقله بالبراز.

علاج ذلك: اقصد إلى ثلاثة أشياء حبس ما يجري إلى هذا المعى وحل الورم الذي فيه وتعديل الحدة، فابدأ أولاً بالتكميد بالصوف المنقع بدهن الآس الفاتر ودهن ورد قد خلط بشراب ويجعل ذلك على المراق والأرابي والعانة ومرخ الخصيتين إلى

(١) في الأصل: طراوة.

آخر الشرح، ومُرّه أن يدع الغذاء يومين لثقل أسباب السيلائات ويبطل أصلها البتة وبعد ذلك غذه بغذاء قليل ويكون خبزاً متنعاً بلسن قد طبخ بالحديد فإن هذا علاج يجمع الخلال التي وصفنا فغذه بعد سكون الوجع بالمياه القابضة فإن كان اشتد الوجع فاعلم أنه قد غلظ الورم فحملة دهن حل مفتر ويبدل ذلك مرات فإنه يحل الورم ويسكن الوجع وأجلسه في طبيخ الحلبة وبزر الكتان والخبازي وأصل الخطمي فإن هذه تحل الورم وتسكن الوجع فإذا احتجت تقوية فالعفصة وإذا احتجت إلى تسكين الوجع فهذه بلاليط نافعة من الزحير وهي: مر قشور كندر زعفران أفيون عقص صمغ مقلو يتخذ بلاليط، فإن ثبت الوجع وشهوة البراز والزحير فدخله بكبريت في إجانة على ما تعرف بالقمع فإنه عجيب لذلك فإن لم يسكن فاحقنه بماء الزيتون المملح قدر خمسة قوانوسات، ثم استعمل بعد ذلك التكميدات الموصوفة بتسكين اللذع فإنه يحل ذلك الورم.

في المغس؛ ابن سراييون: المغس يكون من الرياح الممدة أو فضلات غليظة تجاهدها الطبيعة لتدفع ولا تندفع فإن كان السبب فضلات حارة فاستفرغها ثم استعمل الأدوية المعدلة كاليزرقطونا ودهن الورد، وإن كان من كيموس غليظ لزج فاستعمل العلاجات الملطفة المقطعة نحو حب الرشاد ودهن الزيت، وإن كان من رياح غليظة فاستعمل ما يفش الرياح كالسذاب والكمون والنانخة وحب الرشاد وحب الغار. لي: لم يعط علامات، ويفرق بين التي من رياح وغيرها بجولانها من القراقر والتمدد وأن يتقدم ذلك تدبير يوجب رياحاً كشراب كثير المزاج وأطعمة منفخة ونحو ذلك وتعلم الذي من فضلة غليظة بما تقدم من التدبير من أطعمة غليظة وبأن الوجع لا ينتقل سريعاً ويكون شبه الثفل وإنه يندفع من مكانه كالشيء الذي يندفع ويوجع من غير أن يجول ويتحرك بل كأنه حجر يدفع ويوجع، وعلاج هذا هو الإسهال، وتعلم الذي من أخلاط حريفة فإنه يكون [من] (١) وجع ناخس لذاع وفي/ أماكن قليلة في البطن يخس (٢) الأمر قصير الوقت يسكن ويهيج ويعم الثلاثة.

دواء مسهل يركب من سقمونيا وورق السذاب والبورق كالتمري فإن هذا الإسهال يخرج الفضلين الغليظين ويفش الرياح إلا أن يكون ذلك بعقب إسهال فإنه إن كان بعقب إسهال دل على أن هناك فضلة حارة بقيت أو سحجاً قليلاً بعقب ذلك فاستعمل البزرقطونا ودهن الورد ونحو ذلك، وينفع من الريحي التكميد بالجوارس وهو نافع للذي من فضلة غليظة أيضاً.

ابن ماسويه قال: اسق لقروح الأمعاء أربعة دراهم من الصمغ العربي بسكرجة

(٢) كذا بالأصل.

(١) ليس في الأصل.

من لبن مطبوخ بالحديد، واسقه نصف درهم من إنفحة الأرنب فإنها تحبس البطن من ساعته تسقيه باللبن المطبوخ أيضاً.

**منافع الأعضاء:** الذين لا يخرج منهم البلغم على العادة وقد أعطينا العلامة في باب المعدة لا يؤمن عليهم الوقوع في الزحير، وعلامة هؤلاء أن تبطل الشهوة جداً واستعمال الحريقات، إذا كان في البطن لذع ووجع شديد وحدثت أنه خلط قليل لا يمكن استفراغه وهو لذاع الكيفية فاحقته بشحم الماعز ودهن ورد وماء الأرز والشعير واللبن وطبيخ الملوخيا ونحوها أيها كان فأعطه مرقة مسكنة كمرق الفروج فيه شحم البط هذا على ما وجد له في كتابه في الأدوية المفردة أعني ج، ويستدل أيضاً على أن الخلط قليل من قلة تمديده وقلة ثقله وقلة/ انتقاله من موضع إلى موضع وعسر  $\frac{100}{8}$  خروجه، ج يقول: متى رأيت أنك متى عالجته بالمسكنة زاد وجعه فاعلم أن الخلط الرديء كثير فاستفرغه أولاً ثم عُد إلى تدبيرك.

من أقرابادين ابن سراييون؛ شياقة للزحير عجيبة وتمسك دم البواسير: إسفيداج الرصاص دم الأخوين كحل أفاقيا أفيون مرداسنج جفت بلوط جلنار ويؤخذ كنذر وصمغ فيحل بماء ينبت ويعمل منه شياقة ويحقن به.

للزحير خاصة جيدة: مر كنذر زعفران أفيون يتخذ شياقة فإنه عجيب جداً، ويؤخذ أفيون خالص فيعجن بماء الصمغ ويحتمل فإنه أنفعها وهو جيد إذا كان معه زعفران لأنه يسكن الوجع بإنضاجه.

سفوف للمغس بغير إسهال: حماما حب البلسان قردمانا درهمان درهمان يزر كرفس ثلاثة دراهم حرف أبيض خمسة دراهم وينخل بعد دقه، الشربة درهمان. بولس: الهندباء نافع من اختلاف الدم الكائن من الكبد.

مجهول: الإسهال الشبيه بماء اللحم الكائن من الكبد فإن الزبيب الدسم يخرج به ويجب أن يطعم خبزاً نضيجاً بشراب ريحاني قد أتى عليه ستة أو أقل، والكرنب النبطي الذي قد سلق ثلاث مرات ورش عليه المطبوخ الريحاني ويجعل معه هندباء ويطعم أخف الطير وحساء جاورس وسمكاً صغاراً مشوياً على جمر بلوط فإنه يحبس ذلك، ويجعل في الخبز أقماع رمان ويدخن به ويجعل في طعامه كزبرة رطبة ويأبسه، ويحذر/ اللوز واللبن لأنهما سريعاً ما يستحيلان إلى رداءة، ويشرب رب الأترج  $\frac{101}{8}$  والحصرم فإن كان مع ذلك برد فاجعل معه فلفلاً لأنه يجلو ويفتح السدد إذا ضعفت الكبد عن أن تهضم هضمًا تاماً كان منه الاختلاف الشبيه بماء اللحم؛ وينفع هذا الضعف المعجونات الحارة التي يقع فيها اللوز المر والجنطيانا والغافت ونحو ذلك إن شاء الله.

في القولنج وإيلاوس وأوجاع البطن الشبيهة<sup>(١)</sup> به والرياح  
وغير ذلك والفرق بينه وبين وجع الحصى وسقي دهن الخروج  
وعسر الخروج للبراز وفي الكلى وجميع أوجاع الأمعاء خلا القروح  
ومن لا يخرج الثفل من أمعائه السفلى والرياح التي تنعقد في البطن  
والتي تنعقد في بعض الأعضاء والتي تحل النفخ ووجع الخاصرة وتمدد  
ما دون الشراسيف ووجع الأضلاع والجنب والبطن الريحي

قال ج، في الثالثة عشر من حيلة البرء: كان رجل يظن أن به قولنجاً وكان لا ينتفع  
بشيء من النطولات والضمادات والحقن المستعملة في هذه العلة بل يهيج عليه وجعه  
وحقن بدهن السذاب فزادت عليه شراً، وكذلك الجندبادستر وكذلك حين يسقى عسلاً  
١٠٢ / مطبوخاً قد خلط فيه فلفل هاج وجعه وصار شراً وكذلك حين تناول عصارة الحلبة مع  
عسل وهاج أيضاً وجعه غاية الهيجان فعند ذلك حكمت أن أخلاطاً لذاعة قد داخلت جرم  
أمعائه فنقيته بإيارج فيقراً قليلاً قليلاً لأنه كان قد نهك وضعف فبريء، والإيارج أنفع  
الأدوية في تنقية مثل هذه الأخلاط، قال: وقد يعرض للذين يكثرون من الأطعمة الباردة  
الغليظة ضرب من الوجع في الأمعاء بسبب ريح يتولد مما تخلفه على طول أكلها تلك  
الأطعمة الباردة من الكيموس الغليظ في الأمعاء، قال: فإذا اجتمع هذا الخلط بين طبقتي  
الأمعاء واستحال فصار ريحاً غليظة بخارية تمددها بشدة وأهاجت وجعاً شديداً وهؤلاء  
يجب أن يمنعهم من الأدوية المخدرة جداً وإن كانت تسكن ذلك الوجع بسرعة بتبريدها  
الحرارة التي لطفت تلك الرياح إلا أنها تجعل ذلك الخلط أغلظ وأبرد وأشد تمكناً، فإذا  
سخن أيضاً عن الطبيعة أهاج ريحاً يكون عنها وجع أشد من الأول، فإن سقيت المخدرة  
عاد بدور إلى أن يموت فلا يجب أن يداوى هؤلاء أيضاً بأدوية قوية الإسخان توضع على  
البطن لأنها تحل تلك الأخلاط ضربة شيناً كثيراً فيهيح منها ريح عظيمة تكون سبباً لوجع  
عظيم جداً لكن يجب أن تجتهد في تقطيعها وإنضاجها وذلك يكون بالأدوية الملطفة التي

(١) في الأصل: الشبيه.



ليس معها مع التلطيف إسخان قوي، وأجود هذه التي تحلل الرياح وتجفف بقوة الزيت، وأنت تسمع أكثر هؤلاء يقولون إنهم متى لم يضمّدوا في وجع القولنج ولم يعالجوا بنطول الزيت ولم يحقنوا كان وجعهم أخف، ومن كان من الناس قوياً جلدأ فهو/ يقتصر في هذه الحال على أن يدع غذاءه أو يقلله مدة طويلة فيبرأ برء تاماً ويبقى حرزاً بخلاف<sup>(١)</sup> برء من يسخن إسخاناً قوياً لأنه لا يؤمن عند الإسخان القوي إذا كانت هذه الأخلاط كثيرة أن تولد رياحاً كثيرة ولا تقدر أن تحللها وتفشها فتزيد الوجع ويهلك، قال: وقد رأيت رجلاً من القرويين كان إذا أحس بوجع القولنج بادر فشد وسطه وبأكل خبزة بثوم ويقوم إلى عمله طول نهاره ولا يشرب شيئاً البتة فإذا أمسى شرب شراباً صرفاً فيصبح صحيحاً وقد نام ليلته أيضاً نوماً طيباً، وهذا لأن الثوم يحل الرياح أكثر من كل شيء ولا يعطش، ويظن بعض الناس أنه يعطش أكثر مما يعطش البصل ويغلطون بل يقطع العطش فمن أصابه مثل هذا الشديد في أمعائه من غير حمى فليأكل ذلك أعني الثوم ويشرب الترياق وإن كان مع حمى فليستعمل التكميد بالجاورس إن احتمله المريض فإن فعلت ذلك ولم يسكن فاطبخ النانخة وأمثاله بزيت وضعه بخرقه واجعل معه شحم بط واحقنه فإن لم يتهبأ ذلك فشحم الدجاج غير مملح وغير عتيق بل يكون طرياً فإن لم يسكن الوجع فأعد الحقنة واخلط معها جندبادستر وأفيونا من كل واحد أكثر من الباقلي قليلاً وزيتاً مخلوطاً بالبزور تسع أواق واطل هذا الدواء المعمول بجندبادستر وأفيون وزيت مغلي بالبزور على صوف ودسه في المقعدة نعلماً وفيه خيط يخرج متى شاء فإنه ينفع نفعاً في الغاية، قال: والوجع الحادث عن ريح غليظة بخارية دواءه خاصة/ دون غيره محجمة تعلق مراراً كثيرة مع نار كثيرة فإنه<sup>١٠٣</sup><sub>٨</sub> مجرب ويذهب الوجع ساعة تعلق إن كان ريحاً فقط، وإن كان معه خلط غليظ فإنه سيعود بعد ساعات كثيرة أو بعد يومين أو ثلاثة وخاصة إن كان عرض في التدبير خطأ وكان العضو العليل يلح عليه بالتكميد والإسخان، وإذا كان مع الريح أخلاط غليظة كما ذكرنا فلا تسخن العضو إسخاناً شديداً لكن عالجه بالأشياء اللطيفة وحينئذ تنتفع بالحقن الحادة ولكن ارفع<sup>(٢)</sup> نوبة العلة بالمحجمة ثم خذ في استفراغ الخلط الغليظ بحقنة حادة فإنه سيقوم عن هذه الحقنة ببلغم لزج زجاجي ويسكن الوجع البتة، فأما الأخلاط الحادة إذا انصببت إلى الأمعاء فإنه يحدث عنها وجع مع لذع لا مع تمدد وعند ذلك فاحقنه بماء كشك الشعير وأطعمه أطعمة عسرة الفساد قابضة فإنه يغسل ذلك الخلط ويبدل مزاجه . لي: متى كانت هذه الأخلاط مشربة لطبقات المعدة فإنه لا يخرج في البراز شيء وإن كانت سابحة في التجويف فإن الغذاء يخرج منصبغاً مختلطاً به على ما ذكرنا في باب المعدة، وإذا كانت مشربة للأمعاء فعلاجه ايارج فيقرا .

التمييز بين القولنج والحصى: فإن كان يوجد في وجع البطن حيث يرايح البول

(١) كذا في الأصل: نحلاف.

(٢) في الأصل غير واضح.

كله سلاة مركوزة وظننت أن ذلك من أجل حصاة لا حجة هناك فاحتقنت بزيت فخرج متى<sup>(١)</sup> خلط زجاجي وسكن الوجع فاعلم أنه لن يمكن التمييز بين وجع القولنج الحادث عن لحوج الخلط/ الزجاجي في بعض الأمعاء وبين الحصاة الناشئة في مجاري البول في وقت نوبة الوجع إن لم تعرض الأسباب المتقدمة ولا يضرنا ذلك في ذلك الوقت لأن الأشياء التي تنفع في هذين الوجعين واحد وهو التكميد من خارج وما يقوم مقامه من الأشياء التي يحقن بها فمتى لم يخف الوجع بذلك فاستعمل دواء فيلن والحصاة تخرج بعد ذلك إما مع دم أو بلا دم ويكون إذا كانت معه خشنة ويكون في البول ثفل رمل راسب ولا يكون في القولنج ذلك، وفي القولنج يخرج ثفل رياحي كأخشاء البقر يطفو فوق الماء ورياح كثيرة جداً إذا انطلقت الطبيعة ومغس وشهوة الطعام واستمرءاء يكون قبل نوبة القولنج ناقصاً ثم ييطان البتة بالقرب من نوبة العلة ويتنفخ البطن ويعرض معه قيء وتهوع ولذع فيما دون الشراسيف وقلق وضجر وكر، وإذا كان الوجع أقل قليلاً فذلك إما لقلّة المادة الفاعلة للوجع أو لأنه في الأمعاء الدقاق واعلم أن الوجع الذي معه لذع فإنه يكون من خلط يأكل، ودليل ذلك أنه يتقدم أبداً قروح الأمعاء.

التمييز بينه وبين الحصى، السادسة من الأعضاء الآلمة: قال: قد رأيت وجع القولنج الشديد غير مرة والأطباء يتوهمون أنه وجع الكلى، وقد ظن قوم أنه لن يكون القولنج في الجانب<sup>(٢)</sup> الأيسر وأمر وجع القولنج ووجع الكلى في ابتدائهما يعسر تمييزهما وحينئذ مداواتهما فواحدة وهو يسكن<sup>(٣)</sup> الوجع من كماد وآبزن وأدوية ومع ذلك فابحث/ عن ذلك، وقد يعرض في العلتين غثيان وقيء وتهوع إلا أنه في القولنج أكثر وأعظم وأدوم وبقيثون أكثر ويكون القيء بلغمياً وتحتبس طوائهم حتى لا يخرج ريح ولا غيرها ويدور الوجع في أجوافهم ويلتوي ويتنقل مرات كثيرة وينبسط ويأخذ أمكنة كثيرة وتنقبض وربما كان الوجع في موضع دون موضع أشد، فأما وجع الكلى فلا يزال مرتكزاً في موضع واحد وإذا كان مع الوجع في الموضع الأعلى من موضع الكليتين فذلك دليل بين على أنه وجع القولنج فإن كان الوجع عند موضع الكليتين وكان مرتكزاً في موضع واحد ولم يقدر على التمييز الصحيح فانظر إلى البول فإنه في ابتداء وجع الكلى في غاية الصفاء والمائية كما أنه في الأيام التي بعد ذلك يرسب فيها نزول رملي، والرجيع من أصحاب القولنج يكون في أكثر الأمر خلطاً زجاجياً ويكون صاحبه يستريح إلى الحقن المرخية أكثر من أصحاب وجع الكلى، وقد يخرج في علل القولنج هذا الخلط الزجاجي فيستريح صاحب ذلك من الوجع من ساعة، قال: ولأن المعى المسمى قولن يمتد إلى أسفل حتى أنه ربما بلغ الحالب وبلغ إلى أعلاه حتى أنه يلتزق بالكبد والطحال فلذلك أرى قول من قال: إن كل وجع يكون في البطن شديداً

(١) كذا بالأصل ولعله: من.

(٢) كذا بالأصل ولعله: هي ما تسكن.

(٣) في الأصل: ممحو.

حيث اتفق في البطن فهو وجع القولنج فهو حق. قال: ولا يمكن أن يحدث أمثال هذه الأوجاع الشديدة في الأمعاء الدقاق لأن هذه الأوجاع إنما تولدها عن ريح غليظة والريح الغليظة تستفرغ من جسم الأمعاء الدقاق سريعاً لدقتها ونحافتها ولا تستفرغ من الأمعاء الغلاظ لكثافتها،/ والأخلاق الباردة تتولد من الأمعاء الغلاظ أكثر وأشد لزوجة  $\frac{١٠٧}{٨}$  منها في الدقاق.

في إيلاس: وقد يحدث في بعض الأوقات في البطن أوجاع آخر شديدة قد تدهش بتحريك القيء غاية الدهش حتى أنه يتقيأ رجيعة وقل ما يسلم من ذلك، ويحدث في الأمعاء الدقاق بسبب ورم صلب أو بسبب سدة تحدث من ثفل صلب. وقال: الفرق بين القولنج والحصى بكثرة التهوع وعظمه وهل الخارج بالقيء شيء بلغمي أو مري وذلك أن القيء في علل القولنج أكثر وهو بلغمي، وهل الوجع مرتكز في مكان أو منتقل، فإن وجع القولنج ينتقل ولشدة الاعتقال يكون ذلك في القولنج أشد حتى أنه يمنع الريح فضلاً عن غيرها، فأما من ظهر منه في البول شيء يدل على وجع الكلى فلم يبق في الأمر شيء البتة.

أبو بكر: اعتمد في هذا على شدة التهوع وعظم موضع الوجع وشدة احتباس البطن والتخم المتقدمة وهل العليل ممن يعتاده إما ذا وإما ذا.

جوامع الأعضاء الآلمة: أوجاع القولنج تقال بالحقيقة إذا كان حدوثها من بلغم وتقال بالاستعارة إذا كان حدوثها من خلط مراري ويستدل على الحادث من خلط مراري أن العليل تضربه الأدوية الحارة ويجد الوجع كأنه ناخس لذاع وينتفع بالأشياء المعدلة المزاج.

أبو بكر: يفرق بين القولنج وبين وجع الكلى أن مع وجع القولنج مغصاً وانتفاخ المراق وفساد الهضم والتخم قبل ذلك، واستعمال/ الطعام الغليظ البارد المنفخ،  $\frac{١٠٨}{٨}$  ووجع القولنج يأخذ مكاناً أكثر وأن يكون صاحبه ملقى من ذلك والوجع من قدام ويتحرك وينتقل وإن وجع الكلى يحتبس معه البول.

إيلاس: يكون إما من ورم حار في الأمعاء الدقاق ويكون مع هذا حمى وعطش والتهاب وحمرة اللون وإما من سدة تحدث من ثفل يابس صلب ويعرض مع هذا تمدد مؤلم وانتفاخ وغشي وإما من ضعف القوة الدافعة ويتقدمه عدم الغذاء وشرب الماء البارد والخلفة. لي: والذي من الورم الحار يعالج بالفصد والضماد الذي يحلل قليلاً قليلاً ويسكن الوجع ويلين، والذي من ثفل يابس يحقن بأدهان خالصة فاترة أولاً ثم بالبورق وشحم حنظل وقنطاريون. لي: ويسقى أولاً دهناً كثيراً من مرقة إسفيدجاش بشحم الدجاج والبط وفيهما ملح كثير وشبث ويقعد في ماء حار ويتحرك

نعماً ثم يحقن بدهن فاتر أيضاً ويخضعض بطنه وهو منتصب نعماً ويعاد ذلك مرات ويحقن بحقن حارة.

الخامسة من العلل والأعراض: قال قد مكث وجع القولنج مرات يومين وليلتين لا يفتر.

جوامع العلل والأعراض: القولنج لا يحدث أوجاعه الشديدة من الأمعاء الدقاق لأن هذه الأوجاع تتولد من ريح غليظة وهذه الريح لا تستفرغ من جسم الدقاق لدقتها، والأخلاق الباردة على الأكثر تتولد في الغلاظ أكثر وأشد لزوجة، وقال: <sup>١٠٩</sup>/<sub>٨</sub> إيلوس يحدث/ إما من ورم في الأمعاء أو لضعف قوتها الدافعة أو من براز طلب أو ورم، ويلحق الورم حمى وعطش وتهيج الغثي والألم والضربان في البطن، والذي من ضعف القوة الدافعة تعرف من أنه لا يتقدمه شيء من هذه الأعراض التي ذكرت، ومن أنه يتقدمه ذرب ويكون البطن أيضاً في وقت حدوث العلة ليناً، ومن أن الأطعمة التي كان يتناولها باردة، والذي من سدة من براز صلب يعرف بأن يكون معه ثفل في الأمعاء كثير وقرقرة ونفخة تكون فوق.

أبو بكر: يعالج الورم بالفصد والنطول على الموضع، وضعف القوة باليزور المسخنة والتكميد ليذهب سوء المزاج وبالأدوية اللداعة ليضطرها إلى ذلك، والبراز الصلب فليعالج بأن يحسى الأمراق الدسمة الكثيرة الملح ثم يعطى الصبر.

السابعة من الميامر: قال: الأدوية المسكنة للوجع في القولنج يجب أن يكون الغالب عليها المخدرة ويستعمل عند الحاجة الشديدة جداً، الأفيون إذا احتمل في المقعدة سكن وجع القولنج.

دواء يسكن وجع القولنج: عاقرقرحا فربيون مثقالان بزر بنج وفلفل أبيض وأفيون من كل واحد عشرون مثقالاً زعفران عشرة سنبل الطيب مثقالان واعجنها بعسل وهو عجيب، قال جالينوس لشدة الوجع وإيلوس في الرجيع يسقى منه قدر باقلاة بماء بارد، وقال: الريح إما أن تكون مسكنة في فضاء الأعضاء وإما أن تستكن فيما بين طبقاتها وهذا رديء مؤلم طويل اللبث.

<sup>١١٠</sup>/<sub>٨</sub> / الأولى من الأخلاط: يغسل البلغم من الأمعاء الغلاظ ماء العسل الذي قد طبخ فيه القنطاريون والفودنج الجبلي والحنظل ونحو ذلك، قال: الريح إما أن تكون مسكنة في فضاء الأمعاء وتكون فيما بين طبقاتها، وهذا رديء مؤلم لا يثبت.

الثانية من الفصول: إيلوس أكثر ما يكون عن ورم الأمعاء.

ومن السادسة منه: ما كان من الأوجاع التي في البطن أعلى موضعاً وهو أخف وما كان أغور فهو أشد، قال ج: ما كان من الأوجاع التي في البطن مائلاً

نحو ظاهر الجسم أخف من الغائر الذي وراء الباريطون<sup>(١)</sup>.

أبو بكر: ومما وراء الغشاء فكلما كان أعمق فهو أشد وجعاً.

السادسة من الفصول: الحمى تحل أوجاع البطن التي من ريح غليظة وأخلاق باردة وسوء مزاج بارد لأنها تقطع وتلطف تلك الأخلاق. لي: لم أر شيئاً أبلغ في حل القولنج الريحي من الحمى ومن البزور المسخنة وإن جلبت حمى سهلت تطفئتها، ومن حدث به تقطير البول في القولنج المسمى إيلاس مات في سبعة أيام إلا أن يحدث به حمى فيجري منه بول كثير. قال جالينوس: لا أعرف السبب في ذلك إن حدث هذا فليسق القوة الإسخان وليدر البول.

إيلاس؛ أبو بكر: لم أر شيئاً أبلغ في حل القولنج الريحي من الحمى فعليك بالبزور المسخنة فإنها مما تحل الرياح ومتى جلبت حمى سهلت تطفئتها/ بعد. قال: <sup>١١١</sup>/<sub>٨</sub> إيلاس يتقيأ فيه الرجيع إذا قرب الهلاك<sup>(٢)</sup> فلا يخرج البراز من أسفل ولو استعمل أشد ما يكون من الحقن حدة ويكون في الأمعاء الدقاق وإما من ورم وإما من سدة أو رجيع صلب يابس أو أخلاق لزجة غليظة.

السابعة: إذا حدث عن القولنج المستعاذ منه المسمى إيلاس قيء وفواق واختلاط العقل والتشنج فذلك رديء وهو دليل سوء.

ج: الخاصة اللازمة لهذا القولنج ألا ينحدر منه فيه شيء من أسفل البتة، فأما القيء فليس هو بلازم له دائماً لكنه يحدث إذا أشرف العليل على الهلاك فإن أشرف عليه بالتهوع تقيأ الرجيع وأصابه فواق وربما عرض له تشنج واختلاط ذهن لمشاركة الدماغ للمعدة في العلة لأن المعدة تألم بمشاركة الأمعاء. لي: على ما رأيت ها هنا برد الأطراف في القولنج دليل على شدة الوجع جداً فينجذب الدم إلى داخل ويبرد الظاهر.

الموت السريع: من كان به وجع البطن وظهر بحاجبيه آثار سود<sup>(٣)</sup> كالباقلی ثم صار قرحة وبقيت إلى اليوم الثاني وأكثر مات، ومن كان به هذا الوجع اعتراه كالسبات وكثرة النوم في بدء مرضه.

من كتاب الحقن؛ قال: وقد يعرض القولنج من الأطعمة الباردة ومن برد البطن بالهواء، قال: والأطعمة التي يتولد عنها بلغم زجاجي إذا وقعت في هذه المعى هذه البلاغم مددته وعرض منه أوجاع شديدة، والتكميد يضر العلة إن استعملته مرتين أو

(١) في الأصل: الباريطون.

(٢) في الأصل: أسود.

(٣) في الأصل: الهلال.

<sup>١١٢</sup>/<sub>٨</sub> ثلاثاً وذلك أنه يهيج الرياح/ أكثر لتحليله الخلط ولكن إن أزمئت استعماله حلل ما لطف وفشه وأراح العليل، قال: وإن أمكنك أن تخدر هذه العلة بالحقن فلا تخدرها بالأدوية وذلك أن الأدوية ربما كان الجسم فيه أخلاط رديئة فأسهلت إسهالاً كثيراً منها فجرحت الأمعاء جراحاً منكراً، قال: وإن احتمل حجراً من ملح أطلق البطن في القولنج سريعاً وكذلك غسل يعقد مع شحم حنظل وماء البصل والثوم، قال: والقطران ينفع من القولنج نفعاً عظيماً، وإذا كانت معدة العليل قوية فاستعمله وإلا فاجتنبه وكذا جميع الأدوية القوية فدعها إذا كانت المعدة ضعيفة واحقنه بالقطران بأن تأخذ منه جزأين ومن الزيت جزءاً فاحقنه به فإن كان في الأمعاء ورم فاحقن بدهن الحل حرريت<sup>(١)</sup> وشحم الإوز بالسواء فاتراً فإنه عجيب وإذا كان قبل وجع القولنج ضعف المعدة ووجعها فاستعمل المسهلة فإنه أجود وذلك أن العلة حينئذ عن المعدة.

من الصناعة الصغيرة؛ قال: متى كان احتباس الثفل لسدة في الأمعاء لزبل قد لحج وصلب، فالغرض الأول في مداواته تليين صلابة ذلك الزبل بالحقن الرطبة الدسمة، والغرض الثاني استفراغه بالحقن الحادة.

أبو بكر: إيلوس يكون في المعى الأعلى والحقن لا تكاد تبلغ إليه ولكن إذا كان زبل صلب لاحج في الأمعاء فاسقه ماءً حاراً مرات كثيرة ويجلس في آبزن وينظل بماء حار موضع ذلك الوجع ليلين اللحم ويسترخي ويلين الزبل أيضاً ثم يتحسى مرقاً كثيراً مقدار ما ينتفخ/ به بطنه فإن قاءه أعاد ذلك فإذا فعلت ذلك فاحقن بعد واسق الأدوية المسهلة فإنه يخرج ذلك الزبل الذي قد لحج.

من كتاب العادات: في خلال الكلام ما يجتمع معه: إن أكثر ضرر الأطعمة المنفخة والشراب الكثير بالقولن وذلك أن الشراب الكثير المزاج ينفخ والنفخ الذي يتولد في المعدة يسهل حلها لسعة الموضع وشدة حره واستقامة منافذ الريح منه وقلة تكاثفه، وأما النفخ المتولد في الأمعاء وخاصة في القولن لا ينفش سريعاً لبرودة هذا الموضع وانعراج خلخته واستدارته وضيق مخرج الريح منه وتكاثف منافذه.

الثانية من الأدوية؛ قال: مرق الديكة الهرمة يسهل البطن فأما لحومها فإنها على الضد من ذلك. لي: وكذا مرق القنابر ولا يجب أن يعطى لحمها بل مرقها فقط.

السادسة من الثانية من إبيذيميا: صاحب القولنج يسمى إيلوس إذا لم تكن معه حمى ولا ورم في البطن وانتفاخ فيجب أن تعلم أن من شأنه إذا كان ورم أن يكون معه [حمى] وانتفاخ فسبيله إذا لم يكن معه ما ذكرنا أن يسقى خمراً صرفاً مبرداً مقداراً

كثيراً حين ينام ويحدث له وجع في الرجلين فإنه يفشيه وقد تحله الحمى إذا حدثت، واختلاف الدم لأن هذه العلة تحتاج إلى ما ينضجها جيداً والخمر الصرف تفعل ذلك وكذلك تفعل الحمى. لي: إنما سقاه الخمر مبرداً لئلا يتقيأه.

الثانية من الثالثة من إبيديميا: قال: علامة الورم في المعى العليا في إيلوس دوام القيء وقوته وألاً يستقر في جوفه الشراب فضلاً/ عن سواه، ومتى تقيأ ذلك <sup>١١٤</sup>/<sub>٨</sub> الرجيع فالعلة بلا شك في المعى العليا، ومكان المغس الوجع يدل على موضعه وهذه العلة حادة جداً وإذا كانت خبيثة كان فيها كرب شديد وبرد الأطراف، ويقدر عظم هذه العلة، يدل على أن في المعى ورماً عظيماً، فأما القيء والمغس فهي ملازمة لهذه العلة والبول إن كان حسناً لم يدل على الخلاص وإن كان رديئاً دل على الهلاك.

الأولى من السادسة: القيء يسكن وجع الكلى والقولنج وقد يهيج فيهما جميعاً لأن الكلى وقولن يشتركان لأن بينهما اتصالاً بالباريطون<sup>(١)</sup> ويكون القيء بلغمياً لأن هذا هو الفضل المتولد في المعدة على الأكثر فإذا دام وتزيد<sup>(٢)</sup> حدث قيء زنجاري سمي لأن الدم يفسد من أجل الأوجاع والسهر وخاصة إذا امتنع ذلك من الطعام فيعرض السهر والحمى وفي أوجاع الكلى يكون وجع ينحدر إلى الرجلين وذلك لا يكون في القولنج وهذا الوجع يكون في الرجلين لأن العروق الأجوف والشریان العظيم تشعبا فصار إلى كل رجل شعبة عند القطن يتصل منه شعبة أعظم شعبها فتصير إلى الكلى.

أبقراط: أصحاب وجع الكلى عن حصة كان أو غير ذلك يصيبهم خدر في الفخذ التي من الجانب الذي فيه الكلية العلية.

الرابعة من السادسة: وجع المفاصل والورك يسكن بهيجان القولنج ويعود بسكون القولنج، إما لأن الوجع الأشد يخفي به الألين وإما/ لأن الفضل ينتقل. <sup>١١٥</sup>/<sub>٨</sub>

الخامسة من السادسة: نحن نسقي من علل القولنج إذا أفرط الوجع وخفنا على العليل الموت: أفيوناً وبنجاً ونحوها ضرورة على أن هذه الأدوية تبرد ذلك العضو تبريداً قوياً فتجعله بعد ذلك أسرع وأسهل قبولاً لهذه العلة. لي: على ما رأيت في الخامسة من إبيديميا قال: الهواء البارد يحبس البطن لأنه يكسر الحرارة في الجوف ويدر البول ويكثر نفوذ الغذاء لأنه يقصد عضل المعدة جداً فيندفع البراز إلى فوق كما يفعل عند المنع بالإرادة وتصير جملة المعى المستقيم أضيق وأعسر قبولاً للثفل، ومن هاهنا تعلم أن الجلوس في الآبزن في علل القولنج نافع جداً إلا أنه يرخي جميع

(٢) في الأصل: تزيد.

(١) في الأصل: بايطلون.

الجسم وخاصة عضل المقعدة . لي : ليس الطبيعة الدائم والمستعدة لرياح القولنج :  
خذ طبيخ التين أربع أواق وامرس فيه لب خيار شنبر بغير فلوسه أعني غسله ويصب  
عليه دهن اللوز زنة درهمين ويشرب منه أسبوعاً فإنه يذهب اليبس العارض في المعى  
ويقلعه فإن كان مع برودة ورياح فامرس غسل الخيار شنبر في ماء الأصول وقطر عليه  
دهن الخروج واسقه ، واستعمل هذا في الشتاء .

الثامنة من السادسة : القولنج قد يكون من ورم في الأمعاء ومن ريح غليظة باردة  
ومن خلط بلغمي لزج بارد جداً ومن صفراء أو خلط حاد أكال ومن سوء مزاج يغلب  
على الأمعاء إما حاراً وإما بارداً وإما يابساً ولا يكون من رطوبة . لي : إذا رأيت وجعاً  
في ناحية القولن والكللى فلا تجزم على أحدهما حتى تنظر في الفضول ، والحصى  
ينفذ/ منها بول رملي أو مائي رقيق جداً والوجع إلى الناحية التي تلي ناحية الظهر ولا<sup>١١٦</sup>  
يبرح والرياح معه وموضع الوجع صغير كأنه سلاءة ، وإن كان يعتاد صاحبه أن يبول  
حصاة أو رملاً فقد صح ذلك ويعمها جميعاً يبس البطن والقيء ، الأمعاء العليا لا  
شحم لها لقربها من الأعضاء الحارة ، والسفلى لها شحم كثير ولذلك أكثر ما يحدث  
القولنج في السفلى لبرد مزاجها .

اليهودي : القولن لكثرة تردده في نواحي البطن يكثر أوجاعه وذلك أنه يأخذ نحو  
اليمين قريباً من الكبد ثم يجيء إلى ناحية الكللى وإلى قدم إلى العانة أسفل منها إلى أصل  
الحالب ، قال : الزبل يبس في المعى الأعور لأن مكثه فيها يطول ، قال : والصفراء إذا كثرت  
انصبابها إلى الأمعاء يبست الثفل ييساً قوياً فيلبث في المعى ومنعت الزبل والريح من  
الانحدار فيكون منه قولنج رديء ، قال : ويكون قولنج من بلغم غليظ لأن الأمعاء كلها  
داخلها ملبس بلغم ليغريها حتى لا ينكحها مرور الصفراء والفضول الحادة وإذا جاوز ذلك  
البلغم حده في الأكثر كان عنه قولنج رديء ، قال : ويكون قولنج من ريح نافخة تنفخ  
بعض الأعضاء وتنقبض وتستدير فيه وتلفه ضرباً من التليف ويكون منه الورم ومع قولنج  
الصفراء غثي وغم وعطش ووجع في العانة حتى كأنه يخس بالسكين ، وأما الريح فترى  
الريح ينتقل وينتفخ ومما يخص وجع القولنج الغثيان وبه يفرق بينه وبين سائر أوجاع  
البطن ، قال : ويكون قولنج من هزال البطن وييسه وقلة لحمه ورطوبته ، ويكون قولنج من<sup>١١٧</sup>  
ورم حار في البطن/ أو حرارة كثيرة تجفف الزبل جداً ويكون من يبس الأطعمة ، قال :  
يجب لمن يحفظ صحة نفسه ألا ينام حتى يعرض نفسه على الخلاء ولا يدع بطنه يجف  
جفواً شديداً ، قال أبو بكر : متى نام وفي البطن ثفل يابس مدة النوم كله صلب وجف  
لذلك جداً ، ومتى كان البطن دائماً ففي البطن ثفل يابس عتيق فتشدد صلابته .

من الطبيعيات للقولنج : أن يجلس على جلد الذئب وأن يشد قطعة جلد الذئب  
على البطن أو جلد النمر .



ضماد للقولنج: قال أبو بكر يصلح على ما رأيت له: قثاء الحمار وشحم الحنظل وسقمونيا ولبن اللاغية ويعجن بمرار الثور ويطلى، قال: وإن جفف العلق وشرب منه دائق بماء الشبث نفع من القولنج وإيلالوس وللوجع الشديد من القولنج يجعل ماء حار في إناء ويثقب أسفله ثقباً صغيراً ويرفع قامه<sup>(١)</sup> وينام على قفاه ويهطل على الموضع الوجع فإنه إذ ذاك عجيب جداً، وقد يكون ضرب من القولنج من الدود وعلاجه ما يخرج الدود، ومرق الهدهد يطلق القولنج.

اليهودي: رأيت خلقاً كثيراً خرج منهم في الزبل الحصاة وعالجتهم بدهن الخروع وإيارج جالينوس.

أهرن: كثيراً ما يسقى للقولنج: دهن حل. وسكر، ويسقى للقولنج المري الصفرائي إذا عرض في القولنج قيء شديد وعطش ولهيب، فاسقه سكنجبيناً مسهلاً متخذاً بسقمونيا أو مثقال إيارج/ فيقرا بأوقيتين من ماء مداف فيه خيار شنبير وذهن اللوز<sup>١١٨</sup> ٨ وشد عليه مthane فيها ماء حار ويأكل عسلأ وبأقراص إيلالوس وهي: حب الكرفس وأنيسون ستة ستة أفسنتين أربعة سليخة منقى اثنا عشر مر وفلفل وأفيون وجندبادستر درهمين درهمين يدق ويعجن ويقرص، القرص من درهم بماء فاتر.

الطبري: قال أبقرات: إن نفع في إيلالوس شيء فداوم الآبزن والدلك بأدهان حارة واتخذ فتائل طوالاً في طول عشرة أصابع ويطلى بمرارة البقر ويحتمل، وإن لم يكن يخرج الرجيع فادخل في الدبر منفاخاً وانفخ فيه حتى يمتد في الأمعاء ثم يخرج ويتبع سريعاً بحقنة ولنظّل على الموضع ماء حاراً وشد عليه مthane فيها ماء حار ويشد عليه ويأكل عسلأ ويشرب شرباً صرفاً فإن لم ينفع هذا فهو هالك.

أهرن: وقد يجف الثفل وإن كانت الأمعاء بحالها الطبيعية من يبس الأطعمة ويورث ذلك قولنجاً.

أبو بكر قال: الأطعمة التي تخلف في الأمعاء بلغمأ كثيراً كالبقول فإنها تورث القولنج البلغمي، وكذلك التخم المتصلة وأكثر قولنج الناس هو هذا النوع من بلغم غليظ والذي من ريح ويعرض لهم الذي ليس الزبل من أجل جفاف الأطعمة أيضاً لكن أقل من هذين فأما الذي يجف الثفل لكثرة ما ينحدر من المرار فإنه قل ما يعرض وإذا عرض فإنه كثير النكاية في غاية الوجع فهو رديء جداً والذي من الدود فقل ما يكون، وأعلام القولنج: احتباس الطبيعة مع وجع شديد في البطن وقيء/ وارتفاع الوجع إلى<sup>١١٩</sup> ٨ جانب الكبد إلى الطحال وانهباطه إلى العانة والظهر وناحية الكلى وسائر أجزاء البطن.

لي: القولنج احتباس من الطبيعة مع وجع شديد وعرق وقيء أو غثي والوجع في مقدم البطن أشد ويشتد وجعه والمغس والتدبير المتقدم، قال: واعتمد في القولنج البلغمي على حب المنتن ودهن الخروج وماء الأصول، وفي الريحي على البزور المطبوخة والجندبادستر، وشحم الحنظل وليجعل معه عسل وقطران وإذا كان الريح والبرد قوين فخذ سكينجاً وجاوشيراً ومقلاً وبزر الرازيانج وحلبة وشبثاً وبابونجاً واطبخها واجعل على الماء دهن الجوز واحقنه مع شحم الحنظل والبورق والجندبادستر وإن عرض فيه قيء شديد جداً وعطش قوي فاسقه سكينجياً مسهلاً ودع المرض وأقبل على العرض وخاصة الوجع إن اشتد فعليك بتسكينه أولاً لأنه يجلب غشياً ولا يقربه حينئذ دواء حار قوي كالصمغ والبزور لأنك متى فعلت ذلك عززت به لكن أعطه فلونياً وسائر مخدرات لينام ويسكن الوجع فأما القولنج من الصفراء فاحقنه بحقنة لينة وأقعه في أبز واسبقه إيارج وخيارشنبر أو خيارشنبر وليكن مفرداً زنة اثني عشر درهماً بماء الهندباء واخلط دائق سقمونيا بدرهم إيارج. وأعطه من يتأذى بالقولنج البارد المعجونات الحارة المسهلة المركبة من البزور الحارة والصمغ التي تسهل.

أهرون: وجع القولنج ينتقل في نواحي البطن ووجع الكلى لازم ووجع القولنج أقصر مدة ووجع الكلى أطول ووجع الكلى قصره<sup>(١)</sup> الحقن لأنه يضغط الكلى إذا امتلأت الأمعاء ووجع الكلى يتقدمه بول الرمل ويبول في بدء الوجع بولاً أبيض كدراً فإذا أخذ وجعه في التضج بال رملًا.

الرابعة من طيماوش: قد ينزل من الرأس إلى البطن بلاغم كثيرة تورث القولنج، قال أبو بكر: تعاهد ذلك وابحث عليه لتقطعه إذا كان.

بولس: أوجاع القولنج تكون إما من كيموس غليظ بلغمي قد صار بين أغشية المعى أو من ريح غليظة لا تجد منفذاً أو من ورم حار أو من كيموس حار لذاع. لي: أو من زبل يابس صلب وعلامة الذي من خلط غليظ بلغمي أن يتأذى صاحبه بالمغس والحمى والغثي ويتقيؤون بلغمًا وأخلاقاً كثيرة ويحتبس بطونهم جداً حتى لا يخرج منها شيء ولا ريح وربما خرج منهم شيء من زبل منتفخ كأخشاء البقر وتدبيرهم المتقدم تدبير ناجسي<sup>(٢)</sup> وعلامة الريحي أنهم يحسون بالامتداد أكثر من الثفل وفي الورم الحار يحسون بحرارة في الموضع وحمى ليست ضعيفة أولاً ويحتبس البول مع الرجيع ويتقيؤون أكثر ما يتقيؤون المرة وبهم عطش وحرقة وضربان في البطن شديد ولا يفتر وجعهم في حال البتة كما يفتر في الذي قبل ساعة بعد ساعة وهو أردى أصناف القولنج ويتخوف أن يصير إلى إيلوس، والذي من أخلاط حريفة يعرض

(٢) كذا بالأصل.

(١) كذا بالأصل.

حرارة وعطش وسهر وحمى ضعيفة أو لا تكون حمى البتة وبول حريف وكثيراً ما يختلفون اختلافاً مريباً وإذا أسهلت بطونهم هاج الوجع أكثر/ قال: وأما الكائن من ١٢١  
 أخلاط غليظة فلا تبادره بالأشياء المسخنة القوية. فإنه لا يؤمن أن يحللها إلى رياح كثيرة بل بما ينضج ويلطف، وعليك أولاً بما يحدر الزبل وينقي المعى حتى إذا تنقى فاحقنه بعد ذلك بحقنة من زيت قد غلي فيه البزور وإن احتبست الحقن ولم يخرج الثفل فعالجه بالقتل وتعمل من قثاء الحمار وشحم حنظل ومرارة البقر ونطرون وعسل يتخذ منه شياف طوال طولها ست أصابع وقد يتخذ من أصول الكرنب تجرد نعماً وتنقع بالماء المالح وتطلى المقعدة بعصارة بخور مريم وإن دام الوجع حقن بالحقن التي فيها الصموغ الحارة والقطران والعسل وشحم الحنظل وقثاء الحمار والجندبادستر والقنة والجوشير وعصارة السذاب ودهن الخروج وينطل موضع الوجع بدهن الشبث أو دهن قد طبخ فيه كمون أو بدهن قثاء الحمار ويضمّدون بأضمدة مرخية ويجلسون في طبيع الحلبة والخطمي والبلنجاسف والشبث وورق الغار ونحو هذه ويجلسون أيضاً في زيت حار ويسقون الجندبادستر والفلفل، فإن لم يسكن الوجع فاستعمل العلاج بالخردل ويجلسون في مياه الحمة ويمتنعون من الجلوس في الماء إلا لضرورة من شدة الوجع ويكمد الموضع، واستعمل المخدرة آخر الأمر إن لم يجد بُداً حتى إذا فسر<sup>(١)</sup> ذلك البلغم ونضج قليلاً أسهل بالفيقرا، وهذا الحب حب موصوف: فريون وحب المازريون المنقى وسقمونيا بالسوية، الشربة درهم، ويمتنعون من الغذاء البتة في أول العلة ثم يأكلون الأشياء الحريفة من الكراس/ والثوم ويتقيؤون بعد ذلك التخم ١٢٢  
 ويستعملون الرياضة، وأما الريحي فترك الغذاء ويعطى البزور ثم تعلق محاجم على الموضع وإذا كان في المعى ورم فافصد ومتى اشتد معه عسر البول فصد الصافن، فاستعمل الآبزن بالماء العذب والأضمدة المرخية على البطن ليسكن الوجع وتوضع على الموضع محاجم. لي: ليجذب الخلط إلى عضل البطن ويضمّد بهذا ونحوه: شمع بابونج دهن ورد دقيق باقلى مخ البيض، يجمع بطبيع الحلبة، ولطف تدبيرهم ودبرهم تدبير المحموم. والذي من خلط حريف في الأمعاء يحقنون بأدهان وألعة كطبيخ بزر الخطمي وبزر الكتان وحلبة وشحم الإوز والدجاج وماء الشعير ولباب بزر قطونا ودهن ورد ويعطون الفيقرا ويستحمون بالماء العذب ويعطون أحساء لينة فقط ويكون جميع تدبيرهم ضماداً يبرد ويرطب، وإن اشتد الوجع خدر الحس فإنه في هؤلاء أحمد، قال: وقد يصير كثير منهم في هذا الوجع إلى الصرع وإلى الفالج في القولنج.

(١) كذا بالأصل.

قال: وقد كان طبيب يعالج هؤلاء بأن يعطيهم الخس المبرد بثلج وهندباء ويأمرهم أن يكثروا منه فوق الطبع والشبع ويأكلون العنب والتفاح مبرداً والسمك والأكارع واللبن ونحوها ويسقيهم الماء البارد ممزوجاً بخل مبرد بالثلج ويمنعهم كل شيء له حرارة البتة، فأبرأ خلقاً كثيراً منهم ولم يصيروا إلى الصرع والمالنخوليا. قال: إيلوس يكون من تواتر التخمة واجتماع الأنفال في البطن بعضها على بعض ومن السموم التي يسقى الإنسان ومن الفتوق التي تنحدر المعى فيها إلى الصفن/ ومن ورم حار، وليعالج أما الصبيان فبالماء الحار والنطول به والأضمة والقتل، وأما الرجال فبالفصد، ولا تؤخر ذلك، وعلق محاجم كثيرة فارغة على البطن كله ويكون على مواضع الألم شرط وادلك الأطراف واربطها واستعمل الحقن القوية والآبزن في البيت الحار والمسهلات القوية، وطبيخ الشبث نافع لهؤلاء جداً يشربه ويأكل بعده خبزاً قد عجن بماء حار مغلي جداً فإنه يبرئه من ساعته وإن تقيأ ذلك أعاده أبداً وإذا عرض هذا المرض من وقوع الأمعاء في جلد الخصي فنوم العليل على قفاه وبرد المعى واربطه نعماً لثلا يخرج وحركه، وإن عرض من السموم يقيأ، وعالجه بعد ذلك علاج السموم، ويعم وجع الكلى والقولنج احتباس البطن ووجع شديد وقيء وذهاب الشهوة والمغس وهي في القولنج أشد ويكون الوجع في القولنج في الناحية اليمنى أشد ويتصاعد الوجع إلى المعدة والكبد والطحال ويحتبس الثفل حتى أنه لا يخرج ولا ريح فإن أجهدوا أنفسهم وخرج شيء منتفخ كأخشاء البقر، وأما وجع الكلى فإنه يحس بالوجع لازماً للكلى وتآلم معه الخصية التي تحت الكلية العلية وتخدر الفخذ التي تحاذيها وقد يخرج فيه من البطن رياح وزبل مري ويكون البول نزرأ وفيه رملية كثيرة وحرقة.

الإسكندر: البول من صاحب القولنج فج والقيء بلغمي والرياح في الجوف كثيرة والوجع في مقدم البطن والثنة، فأما في الكلى فالوجع في ناحية الخواصر ونحو الأضلاع مائلاً إلى مؤخر الظهر أكثر وإذا بال وجده حاراً لذاعاً، قال: القولنج يكون <sup>١٢٤</sup>/<sub>٨</sub> من البلغم الغليظ ومن المرة/ ومن الريح ومن ثفل يابس ومن ورم في الأمعاء والمعدة أو الكلى أو الكبد أو الحجاب أو وجعها أو شيء مما يقرب منه ومن التواء الأمعاء، قال: لأن الذي يكون لورم بعض الأعضاء قولنج باشتراك. لي: رأيت في البيمارستان من فلج من قولنج، ويجب أن تنظر في ذلك ما سببه واحترز منه وقد رأيت أعداداً أصابهم قولنج شديد فلجوا لما برؤوا وخاصة في اليدين، قال: والثوم عظيم النفع للقولنج الذي من خلط بارد غليظ وهو أكثر ما يكون وقد عرفه العوام بالتجربة فلذلك لا يحتاجون فيه إلى طبيب، قال: وأعطهم البزور الحارة ولا تعطهم لحماً حتى يبرؤوا فإن لم يكن فلهم طير يكون إسفيدجاً وأعطهم اللوز بالعسل والفلفل، قال:

والشراب الصريف عظيم المنفعة لهم جداً ويسخن الموضع بالدلك والأطلية والكماد ومتى استحموا ففي الحمة فذلك برؤهم بعد أن تكون كبريتية، والماء العذب رديء لهم أعني اللذين بهم ذلك من بلغم وليشربوا أيضاً من ماء تلك الحمة فإنه يطرح عنهم من البلغم أمراً عظيماً ولا يعاودهم الوجع، قال: وإذا رأيت الوجع يزيد في التكميد فدعه فإنه يهيج رياحاً، قال: والفرييون منجح جداً فاعتمد عليه في هذا الوجع.

شربة جيدة: صبر فرييون حب القرطم سقمونيا بالسوية، الشربة اثنا عشر قيراطاً جيد بالغ يطبخ حب القرطم، قال: وإياك أن تقدم على دواء مسهل إلا بعد تحليل الرياح وإنضاج البلغم والحقنة ليخرج الثفل فإنه ربما جلب الدواء إليه شيئاً كثيراً ولم يجد متقدماً فكان لذلك الهلاك/الوحى، قال: والآيزن نافع ويجب أن يطبخ فيه شبت  $\frac{125}{8}$  وكمون وكرنب وخطمي وورق الغار وسذاب ومرزنجوش وبلنجاسف.

حقنة عجيبة: صبر جندبادستر بالسواء عصارة بخور مريم الرطب نصف أوقية أفيون نصف أوقية زيتون وشحم أوقية أحقن به.

أخرى عجيبة: نظرون إسكندري ثلثا أوقية جله بماء حار وزيت يكونان جميعاً ثلثا رطل واحقن به فإنك ترى عجباً من إخراجه ما في الجوف بلغمأ غليظاً كان أو ثفلأ يابساً فهو عجيب لإيلوس، وقد عجت منه لجودة فعله وخفة مؤنته ولا يعد له في هذا شيء من الحقن وهذا العلاج جيد لإيلوس.

حقنة للريح والبرد: دهن قد طبخ فيه ميعة وثوم وجندبادستر وليكن دهن فجل وفرييون ونانخة وجوشير ومقل فإنه يبرأ، وإذا اشتد الأمر فاحقن بالمخدرات حتى ينাম، قال: واجتنب المخدر في البلغمي إلا عند الشدة والجهد لأنه ربما هلك صاحبه بما يجلب من شدة الوجع بعد وربما جعله زمناً بعد ذلك، قال: وإذا كان الداء من مرة وكان القيء وما يخرج رقيقاً حاراً فلا تأبه لذلك فإنه مع أنه يسكن الوجع نافع؛ قال: والقيء نافع لمن به وجع القولنج لأنه لا يدع أمعاءه أن تفتل<sup>(١)</sup> ويخفف داءه وإن تعاوده لم يصبه قولنج، قال: وإذا اشتد فاطل الموضع بخردل إلى أن يحمر ويتنفط ولا تجزع من ذلك ولا تفعل ذلك في الابتداء لكن في آخر الأمر، والحركة والمشى والصراع والتقلب جيد لهم والأسفار مانعة من أن يصيبهم، قال: ومن أصابهم قولنج / لثفل يابس فأدم حقنة بالماء والزيت حتى يخرج وأعط المليات من الأحساء ومن  $\frac{126}{8}$  مرق الديك العتيق بملح وشبت كثير ويطبخ حتى يتهرا ويجعل فيه البسبايج فإن هذه تعد البطن للإجابة واللين واحقنه بالنطرون والدهن. لي: إنما يعطى المرق والإسهال والحقن المسهلة لهذا الصنف فأما إن كان مع القولنج عطش وقيء واختلاف مري

(١) كذا بالأصل.

وسهر وحمل فإنه من خلط حار، فإن اضطرت أن تسقى ماء الشعير فاخبطه بماء كثير وأعطه حساءً مسلوفاً ونحوه من البقول إلا القرع فإن للقرع خاصة في توليد القولنج ويشرب الماء ويدع الشراب ويكثر مزاجه ويبرد طعامه وشرابه ويحقن بماء الشعير ودهن ورد وهؤلاء لا يسهلهم إلا الفقير أو السقمونيا وجلاب سقمونيا، ومتى ظننت أن في الأمعاء ورماً فلا تعط مسهلاً لأنه قاتل لكن عليك بالفصد وإخراج الدم قليلاً قليلاً في مرات شتى فإنه سيعظم نفعه واحقنهم به وبدهن ورد وينجو هذه فإن كان الورم والحمى ليستاً<sup>(١)</sup> بعظيمين فلا عليك أن تعالجه بدهن البابونج وبزر كتان ونحوها ولا يصب على الجلد الماء ولا يدخل الحمام حتى ينحط الوجع وإن سقطت القوة فعالج علاج الغشي. لي: الخيارشنبر جيد للأطفال المتحجرة والقولنج الحار يجب أن يسقى منه وينام عليه ليلته ويشرب الطيبخ القوي في إثره، وإذا كان في الحميات ييس طبيعة شديدة<sup>(٢)</sup> فإنه يجوز بعد ذلك المضاف فيه.

الإسكندر: لا شيء خير للثفل اليابس الذي قد سد الأمعاء من الصبر/ يجعل حباً ويسقى.

مجهول، حقنة للقولنج الحار: نصف رطل من ماء الهندباء وأربعة دراهم من البورق المسحوق وأوقية من دهن بنفسج وشيء من خطمي يحقن به. لي: أنا أرى أن يكون بدل ذلك ماء اللبلاب فإنه جيد.

حب جيد للقولنج: شبرم جزء سكبينج مثله شحم حنظل أنزروت نصف نصف جزء ينقع السكبينج في طلاء يوماً وليلة ويسحق الباقي ويعجن بالحمص، الشربة خمس حبات وقد يستعمل للإسهال فتسهل الحبة مجلساً إلى ثلاثة مجالس. لي: تدبير إيلوس: يسقى الخيارشنبر ودهن اللوز بالليل وينام عليه إذا كان مع ذلك عطش وحرارة وإلا فتقيع الصبر ويجلس في الآبزن إلى السرة ويطلق فم المعدة بالطيوب والقوابض لأنه يحتاج أن يقوي فم المعدة ويحقن بحقنة في غاية القوة ليلدع الأمعاء غاية اللدع.

مجهول: إنما يكون وجع القولنج من احتباس الريح والرجيع الكثير في الأعور فيمدد القولن لامتلاء الأعور جداً فيوجع البطن كله، قال: وإذا اشتد الوجع في القولنج احتاج أن يشرب أشياء مقوية للمعى كماء السماق ونحوه، قال: ومن الخاص لوجع القولنج دهن الخروج أو نقيع الصبر أو دهن اللوز وجاوشير.

شمعون قال في إيلوس: ادهن أوصاله كلها أو ادلكها نعماً واغمرها برفق ولا سيما في موضع الوجع بدهن حار من فوق إلى أسفل واحقنه بحقن قوية ثم بمزقة وإن اشتد

(١) كذا بالأصل ولعله: ليسا.

(٢) في الأصل: شديدة.

$\frac{128}{8}$  الوجع عليه فاسقه كموناً وسماقاً وحركه/ في الجهات المختلفة بسرعة وشدة وإن أمكن ولم تكن حدة فلا شيء أجود له من دهن الخروج على ماء الشبث، وقال: اسق صاحب القولنج ملحاً درانياً عشرة دراهم، قال: الآبزن الحار مما يعظم نفعه للقولنج فإن كان من خلط بارد غليظ فاطل البطن أولاً عسلاً وبورقاً بذلك شديد قبل الطلي ثم أقعده في الآبزن واطبخ في ماء الآبزن ورق الغار والمرزنجوش والفوننج والشبث وإكليل الملك والجيد ألا يجوز الماء موضع الوجع. لي: الماء الحار يرخي فيريد أن يكون لا يسترخي ما فوق ذلك الموضع ليكون عوناً على دفع ما قد احتقن إلى أسفل. قال: الفرق بين وجع الكلى والقولنج أن وجع الكلى تسهل الطبيعة بأدنى حقنة مسهلة وفي القولنج لا.

أبو بكر: حب عجيب. لي: يسرع انحذار القولنج: نصف درهم شبرم أو من لبنه دائق تربد نصف درهم عسل التين مثله، يجمع ويحبب ويعطى في وسطه دائق سقمونيا قد دس في تينة أو دائق من لبن شبرم، وتقدم بأن تسقيه كما يحس بالوجع خيارشبر بماء حار فإذا أتى عليه ساعتان فأعطه تلك التينة. لي: جوارش للقولنج الريحي: زنجبيل دارصيني خولنجان فلفل دار فلفل جندبادستر ورق السذاب بورق نانخة شونيز جوشير سكينج غاريقون تربد أفيثمون سقمونيا يعجن بعسل التين ويعطى منه فإنه يحل الريح ويطلق البطن.

نطول يطلق البطن: انطله بطبيخ شحم الحنظل فإنه يسرع ذلك ويجب أن يقطر على الموضع الوجع.

$\frac{129}{8}$  / ضماد يطلق البطن: اسحق شحم الحنظل مع مرارة البقر واطله على البطن فإنه  $\frac{129}{8}$  يسهل.

شمعون: إن سقط إنسان على قطنه فدخلت خرزة إلى داخل احتبس الرجيع، وعلامته أن يكون الموضع منقعداً. علاجه أن يدخل الأصبع ويشد دفع الخرز إلى خارج، وقد يحتبس من ذلك البول فإن لم ينفع الدفع فإن ذلك لورم.

الثانية من مسائل إبيديميا: الأعراض القوية لإيلوس: الغشي والقيء الدائم والمغس والوجع واللاحقة في ما بعد برد الأطراف والسهر، ويخف وجع القولنج بالقيء ويسكن ألته بإسهال البطن.

تياذوق: أنفع شيء للقولنج الحار الخيارشبر وللبلغمي البارد الايارج والخروج وحب السكينج، وللريحي الخولنجان طبيخه وهو نفسه مسحوق. لي: حب للقولنج: يسرع الإسهال: لب القردمانا<sup>(١)</sup> يتخذ منه حب مع كثيراء، الشربة درهم يسهل على المكان.

(١) في الأصل: الكردمانه.

تياذوق: ينفع من القولنج الريحي ذلك البطن كله بدهن قد فتق فيه قنة وطبيخ جندبادستر، وللبلغمي: فربيون ولفل ولبورق وعافر قرحا يطبخ العافر قرحا واللفل والجندبادستر ثم يفتق فيه البورق.

أريباسوس: ينفع منه شرب الماء والزيت قد طبخ فيه شبت كثير يتحسى منه حساء كثيراً، قال: وإذا أدمن القيء أعط سماقاً وكموناً.

تياذوق: إيلوس يقتل إلى سبعة أيام إلا أن يهيج الحمى فإن الحمى / صالحة له جداً إذا كان من خلط غليظ وكذلك لكل قولنج غليظ. قال: وأعراضه الرديئة: القيء المتدارك والفواق والكزاز والاختلاط، قال: أدم المحاجم على أسفل البطن وافصده إن أمكن، وينفع منه أقراص الكوكب وشراب الخشخاش، قال: والقولنج الذي من ريح غليظة إذا شرب مسهلاً فأسهله وجد لذلك راحة ثم عطف عليه كأن لم يشرب فالتكيد يسكن هذا والإسهال يسكن الذي من الخلط الفاسد المناسب<sup>(١)</sup> في المعى فإذا لم يسكن الوجع بالإسهال ولا بالكمد والحمام فذلك من ريح غليظة جداً قد تشبثت في طبقات المعى وبرؤه عسر.

١٣٠  
٨

فتيلة جيدة ليوسف التلميذ للقولنج: شحم حنظل وعنزروت وفانيذ قوي جيد.

حقنة للقولنج الذي من ورم إيلوس: لباب وماء ورق الخطمي وماء ورق السمسم وماء ورق النيلوفر ولباب بزرقوتونا وطبيخ بنفسج يدا في خيارشنبر ويحقن بها مع دهن البنفسج. وقال أبو بكر: رأيت كثيراً من القولنج الصعب متى قوى الأطباء الحقن وشدودها ازداد العليل وجعاً والبطن إمساكاً حتى يموت، وقد حدثت في ذلك أنه لورم في الأمعاء وفي هذه الحال إنما يحتاج إلى حقن مزلفة وآبزن دائم ومشروبات ملينة، ويستدل على ذلك ألا تكون رياح تجول ولا تقدم تدبير موجب للبلغم.

/ من الكمال والتمام: إن كان القولنج من ريح غليظة ويدل على ذلك انتقال الوجع في النواحي والقراقربلا ثقل. أو من خلط غليظ والدليل عليه ثبات الوجع في مكان والثقل مع تمدد والتدبير المولد للبلغم أو من الوجع اليابس ويدل على ذلك احتباس الشغل البتة والشغل في الناحية السفلى وإنه إذا تزحر العليل لم يخرج من المقعدة شيء لزج كما يخرج من قولنج البلغم، فأعط حب السكينج، وأطعمه ماء حمص بفراخ وشبت وملح كثير، واسقه ماء العسل الكثير والزنجبيل واللفل الدارصيني وإسفيدابجاً برغوة الخردل وأكثر في ملحه الحلتيت والصعتر والكمون

١٣١  
٨

(١) كذا بالأصل ولعله: المناسب.



واجعل في غذائه الأنجرة والقرطم لأنه يسهل البلغم، واخلط في طعامه من التبريد قدر درهم فإنه جيد جداً، وحسه مرياً قبل طعامه كي يسهل خروج الثفل، واسقه دهن خروج بطبيخ حب النيل والأصول والحلبة والبزور الحارة، ولتكن في الآبزن كرنب وبابونج وفوذنج وورق الغار والرطبة والسذاب والشيح، وإذا خرج منه الثفل دهن البطن بدهن الناردين والبان والقسط والزبيق والأقحوان، وقال: فأما القولنج الصفراوي فيتبعه عطش ولهيب، وتدبير متقدم<sup>(١)</sup> يولد المرار فأسهله بخيارشنبر واللعابات ودهن اللوز، وغذه بالبقول الباردة، واسقه شراب البنفسج، واحقنه بحقن لينة معمولة من بنفسج وأصل الخطمي وأصل السوس والسلق والبابونج والتين والمخطة والنخالة ودهن البنفسج والبورق، وأسهله بالسقمونيا.

١٣٢  
٨

المنجج لابن ماسويه قال حقنة جيدة للريح والبلغم اللزج: كمون نبطي قنطاريون دقيق شحم حنظل لباب القرطم بزر القريض شبت بابونج لوز مر مقشر حب الخروج مقل سكينج كرنب سلق جندبادستر نانخة أنيسون قطران مري. قال: وينفع من إيلاس الحار أن يحجم على ساقه ويفصد له الصافن والباسليق ويخرج الدم قبل سقوط القوة، واسقه ماء اللبلاب وعنب الثعلب والخطمي والبنفسج والخيارشنبر ممروساً وفيه دهن لوز يلزم ذلك أياماً، وليكن طعامه بقولاً بدهن لوز، وشرابه شراب بنفسج.

من كتاب حنين في المعدة، حقنة للقولنج الصفراوي: ماء النخالة أربع أواق زيت أوقية بورق مثله عسل أوقيتان سقمونيا مثقال يحقن به هذا يسهل صفراء. شيافة يحتمل للوجع المفرط: يعجن أفيون بعصارة خس ويحتمل هذه الشيافة. ج: وهو جيد خير من أن يطعم الأفيون لأنه يخدر وينوم ولا يخشى من مضرته هاهنا ما يخشى إذا أكل ونفعه أيضاً أسرع.

سراييون: إذا كان إيلاس لورم حار فافصد الباسليق ثم اسق ماء البقول مع الخيارشنبر ودهن اللوز الحلو، وإذا كان الورم بارداً فدهن الخروج مع ماء الأصول والصبر، ويضمّد البطن ببابونج وإكليل الملك وحلبة وورق الكرنب وورق الغار وبزر الكتان والحلبة، والزبل المتحجر تستعمل له الحقن اللينة أولاً ثم القوة والأشياف الكبار/ ومن كان به قيء شديد فادفع إليه كموناً وسماقاً بماء الرمان المتخذ بنعنع.

١٣٣  
٨

قال: القولنج يكون معه غثيان وقيء واحتباس الزبل ورياح، وإذا كان القولنج من ورم وحدث معه حمى ولهيب وعطش وكذلك إذا كان من الأخلاط الحادة وحدث جفاف اللسان وغرزان في الإحليل وبول حاد فاستدل من التدبير المتقدم.

(١) في الأصل: متقد.

لي: غرزان الإحليل لا يوافق وجع القولنج ويكون غرزان مع انجذاب إلى فوق، قال: وإذا حدث من بلغم زجاجي كان معه برد الأطراف وكان الوجع دائماً قوياً، وإن كانت ريحاً غليظة كان فيه ذلك إلا أنه لا ثقل معه وما يبرز من الجوف يكون شبه أختاء البقر إذا حدث عن فلغموني فابداً بالفصد وإن كان الفلغموني عظيماً حتى يحدث عسر البول بالاشتراك فافصد الصافن ثم اسق ماء البقول وضمد بالبنفسج وعنب الثعلب وإن كان من أخلاط حريفة فعلاجه باستفراغ ذلك الخلط بالأشياء اللينة وبتعديله وبالتدبير المتعش<sup>(١)</sup> بعد الاستفراغ بسقي ماء الشعير، ويحقن بالألبة والشحوم فإن لم يسكن فاعلم أن الخلط كثير يغلبك فاسقه صبراً وسقمونيا حتى يستفرغ بعضه ثم عد إلى الأغذية المبردة التي تبطئ استحالته، فأما الحادث من البلغم الغليظ والريح فإن علاجهما بأدوية ملطفة فاحقنه بالدهن الذي قد طبخ فيه بزور محللة فإن احتمل فرد فيه جندبادستر أو حلتيتا، وإن كان الوجع شديداً ومنع الحقن فحملة شيافة متخذة من شحم الحنظل أو ملح وعسل وبورق وسذاب/ وامسحه بدهن سذاب فإنه يخرج الرياح وكمده، وينفع نفعاً عظيماً: دهن الخروج بماء الأنيسون والنانخة وأيضاً بحب السكينج، وهذا الحب جيد وصفته: سكينج ومقل وقرمانا وبزر السذاب وزنجبيل ودار فلفل ثلاثة ثلاثة تريد عشرة شحم الحنظل سبعة مقل خمسة يعجن بماء السذاب، الشربة درهمان إلى ثلاثة واسقه من الثوم لأنه يلطف بقوة ويطرد الرياح وخاصة دفع القولنج البارد والحقن الحادة المتخذة من شحم الحنظل وقثاء الحمار والقنطريون وعسل ومرارة الثور وشبت وبابونج وحلبة وإكليل الملك، واطبخ في الآبن المحللات وامرخ العضو بالأدهان الحارة، وإن كان القولنج لزبل يابس فعليك بالحقن التي فيها بورق والأوراق اللينة ومرق الديوك والملح وطبيخ التين والخيارشبر والآبن.

١٣٤  
٨

لسابور حقنة للقولنج البلغمي والريحي عجيبة: بابونج إكليل الملك شبت سذاب باقة باقة سلق حلبة بزركتان حفنة حفنة بسبايج عشرة دراهم وحنظلة وعشرون تينة يطبخ بثلاثة أرطال من الماء حتى يبقى رطل ويؤخذ منه نصف رطل فيداف فيه سكينج ومقل وجاوشير ووشق درهم درهم قنة درهم جندبادستر نصف درهم ملح هندي بورق درهم درهم زيت قد طبخ فيه نانخة وقنة ويحقن به.

حب للقولنج قد جرب فوجد جيداً جداً سريع الإسهال: سكينج عشرة إهليلج أصفر خمسة عشر شبرم ثمانية جوشير أربعة كرفس خمسة يجعل حباً في عظم أخمص الكبار، الشربة سبع حبات. لي: / حب: شبرم نصف درهم كثيراً مثله سكر درهم يحبب جيد جداً.

١٣٥  
٨

(١) كذا بالأصل ولعله: المتعش.

حبش: ينفع من القولنج حب اللؤلؤ شبرم وسكبينج بالسواء ويحبب.

الأعضاء الآلئة: يتقدم القولنج في الأكثر أن يكون الطعام لا يستمرأ ويحدث في البطن نفخ. لي: من كان يسرع إليه القولنج فليتنوق سوء الهضم والنفخ والأغذية الغليظة الباردة. لي: رأيت القولنج إنما يحدث لأصحاب الأمزجة السوداوية فهؤلاء طبائهم أبدأ بإبسة ويحدث لهم القولنج الحق أعني احتباس البراز، وعلاج هؤلاء لحفظ الصحة: الأمراق الدسمة والأشربة الحلوة والحمام والترطيب، فأما أصحاب الرطوبات الكثيرة جداً فإنما يحدث لهم من القولنج نفخ غليظ فقط، ويحفظون منه بترك الفواكه والبقول، وأما المحرورون جداً أصحاب الصفراء فيحدث لهم ببس الثفل فلا نفخ وذلك لشدة الحرارة فاحفظهم بالترطيب والتبريد وقلة التعب، وأصحاب الحرارة مع الرطوبة فأبعد الناس منه.

أبو بكر: القولنج مع حرارة يلزم مدة فيقطع أصله وهو جيد للذين طبائهم بإبسة دائماً: بنفسج يابس تين أصفر لحم الزبيب أصل السوس يطبخ بماء ويؤخذ منه ثلاث أواق يدا في نصف أوقية من لب الخيار شبرم ويقطر عليه دهن لوز حلو ويلزم أسبوعين، وقد يزداد فيه عند الحاجة بسبايج وتريد، والذين مع برد وريح: أفيمون تريد وبسبايج وأصول وبزور تمرس فيه ويسقى مع دهن خروع/ لي: وقد يكون قولنج <sup>١٣٦</sup>/<sub>٨</sub> من الدود وعلامته أن يخرج منه شيء ثم يحتبس البطن دفعة مع تساقط منها كل ساعة فاحقنه لأن الدود قد نزل في الأمعاء السفلى بطبيخ الشيخ والتمرس والكنندش والعرطنيثا والأترج والنفط والشونيز والحرف والملح الهندي والبورق واسقه أيضاً منها مع التريد. لي: على ما رأيت إذا سقيت دهن الخروع في علة ما يضع على يافوخ العليل دهن البنفسج ليرطب رأسه ويبرد ويمنع البخار من الصعود إليه وخاصة إن كان يصدع منه، واعلم أنك إن بردت رأسه لم يكذب يحم ولا تعرض له الحرارة الحمائية.

أريباسوس؛ دواء يخرج من أسفل رياحاً كثيرة فيخف الوجع جداً من ساعته: يدق السذاب ويسحق مع غسل وشونيز ومر وكمون ونطرون وبخور مريم وتمسح به المقعدة ويتحمل به في صوفة فإنه عجيب خاصة في إخراج الرياح وتسكين الوجع. لي: على ما رأيت القولنج المري هو عرض لازم لأن القولنج المستعاذ منه بلغمي غليظة<sup>(١)</sup> وعلامته الوجع الشديد حتى كأنه يشق بمسلة وأنه تضره الأشياء الحارة وينتفع بالمغريات والمعدلات.

أبو بكر: لتكن التخمة وذهاب الشهوة من أدل دليل على الفرق بين القولنج والحصاة.

(١) كذا بالأصل ولعله: غليظ.

من جوامع الأعضاء الآلئة: الأعراض الحادثة في القولنج هي أن يكون الوجع كأنه شيء يثقب ويخرج مع الثفل خلط غليظ ويكون/ معه غثي كثير وفيه قليل ويخرج من البطن رياح ويكون الرجيع متفخاً يطفو على الماء ولا يستمرىء صاحبه الطعام ولا يشتهيهِ ويجد مغصاً وتمدداً في المراق. والفرق بين القولنج والحصاة ألا يظهر رمل في البول ولا دم بل تظهر العلامات التي ذكرنا خالصة والأعراض الخالصة بسبب الكلى أن يكون الوجع كأنه يثقب الموضع بمثقب ويكون معه حصر البول وخروج الدم والرمل إما<sup>(١)</sup> خرج.

السادسة من الأعضاء الآلئة: قال: يعرض مع علة الكلى والقولنج جميعاً أن تبطل الشهوة والاستمراء أو يكثر الغثي والقيء.

لي: على ما رأيت أنهما في القولنج أكثر وأشد من كتاب ينسب إلى ج قال: اعتمد في القولنج على النطول والأبزن أكثر منه وعلى حب السكبينج وعلى دهن الخروج وبعد ذلك إن اضطرت إليه يسقى منه أسبوعاً كل يوم مع الإيارج المعمول بالصبر بالعسل حتى يلين أمعاؤه، قال: وهذا ينزل البطن الذي لا ينزله الأدوية وقد يس عن صاحبه: خذ قفيزاً من زبل الحمام وحزمة شبت ودورقاً من الماء يطبخ حتى يصير إلى نصف رطل ثم اسقه بعد تصفيته منه أوقيتين فإنه لا يعدل هذا شيء، ولا يقرب السمك الطري والمالح والجبن وإياك والشواء واسقه الطلاء أحياناً، وكل طعام يابس رياحي فلا يقربه وعليك بالرطوبة واللينة وقليلة الريح.

ومن السادسة من الأعضاء الآلئة: قال في علل القولنج: يمتنع/ الريح أن يخرج من أسفل وتمنع الجشاء. لي: أكل رجل أربعين بيضة مسلوقة فأصابه قولنج شديد فأمره طبيب أن يستف ثلاث راحات من ملح مسحوق ويتجرع أثره جرع ماء فاتر وأمره بالسكون ساعة قصيرة ثم يعدو ويتحرك بعد ذلك فجاءت طبيعته بسرعة. لي: إذا كان قولنج ريحي ووجعه يزيد بالتكميد والحقن بالبزور فدعها البتة واعدل إلى تدبير بطنه والقيء، وذلك إذا كان في معدته شيء وليكن بطنه مدبراً بشيء يسخنه ولينم ولا يأكل شيئاً البتة ولا يشرب ماء ولا سيما البارد ومتى يشرب فليشرب النبيذ الصلب القليل فإنه لا بأس به في هذا الموضع، ولا يزال على ذلك إلى أن يسكن الوجع فإنه إذا أدمن الجوع والعطش تحللت هذه البخارات المتولدة من البلاغم التي في طبقات الأمعاء قليلاً قليلاً بالنضج التام وهذا أجود تدبيرها.

جورجس: إذا كان الوجع في العانة فإنه قولنج، وإذا كان في ناحية الظهر فإنه وجع الكلى، قال: شرب دهن الخروج من الأقربادين القديم يستعمل على هذه

(١) كذا بالأصل.

الصفة: ليشرب أسبوعاً في اليوم الأول مثقالان، وفي الثاني يزداد نصف مثقال، وفي الثالث ثلاثة مثاقيل، وفي الرابع أربعة مثاقيل، وكذا في الخامس إلى السابع ويشرب قبله حب السكينج وبعد بشرية أخرى والأجود أن يشرب بعده إيارج فإن غائلته تذهب ومضرته للرأس والعين ويشرب على طبيخ بزر الرازيانج والكرفس والخسك والحلبة وبزر الشبث حفنة حفنة وخولنجان أربعة مثاقيل يطبخ بثلاثة أرتال من الماء حتى يصير رطلاً ثم يؤخذ منه أربع/ أواق فيصب الدهن عليه ويحرك حتى يختلط به ثم يشرب ولا <sup>١٣٩</sup>/<sub>٨</sub> يأكل حتى تمضي عشر ساعات وتفقد جشائه ثم يتغذى بإسفيذباغ وبزيرباج ويشرب ماء العسل وكل يوم إذا شربه فيذلك بعد ذلك لثة بملح ليأمن فساده لها وللأسنان. لي: إذا نظرت في علل القولنج فجس أسفل السرة فإن رأيتها ناتية توجع وخاصة بقرب العانة يمته فمل إلى الحقن، فإن لم يكن ما أسفل السرة منتفخاً وكان العليل يجد الثقل فوق فمِل إلى المسهلة، وانظر أيضاً فإن كانت الطبيعة متمسكة فاجعل الحقن بما يحرك الأمعاء بقوة كالمُح والبورق وشحم الحنظل وطبيخ الترمس والبسبايج والترمس والتين والقرطم والحلبة وما أشبه ذلك ومتى كانت الطبيعة منطلقة فعليك بالزيت المطبوخ فيه البزور المحللة للرياح والجندبادستر.

حقنة قوية في تحريك المعى: حب الشبرم ورق المازريون وقردمانا<sup>(١)</sup> مقشرة وبخور مريم وعرطنيا وقشور الحنظل وشحمه وقثاء الحمار وتربد وبسبايج يطبخ ويصب على طبيخه دهن الخروج والعسل ومرارة البقر ويحقن به ومما ينوب عن ذلك يحل بورق بماء ويحقن به فإنه عجيب. لي: لرياح القولنج إذا لزمت البطن مراتب فإذا كانت مع حرارة شديدة فماء الهندباء أو غب الثعلب واللبلاب ولسان الحمل يداف فيه الجندبادستر ويقطر عليه دهن اللوز ويشرب، وإذا كانت أقل والطبيعة أشد فطبيخ التين وزبيب منزوع العجم وبنفسج يمرس فيه/ الخيارشنبر ويشرب، فإذا كان مع برد قليل <sup>١٤٠</sup>/<sub>٨</sub> فيطبخ التين والحلبة والحسك ولب القرطم والبسبايج والأفيثمون يمرس فيه ويسقى بدهن لوز، وإذا كانت رياح وبرد شديد يطبخ الحاشا والأفيثمون والحلبة والقرطم والخولنجان والدارصيني والبسبايج والتربد والكاشم والأنيسون والنانخة ويمرس فيه الخيارشنبر ويسقى بدهن الخروج وقد يسقى نقيع الصبر بالأفاوية وخولنجان ودارصيني وحب البلسان وعوده وأنيسون ونانخة ويقطر دهن خروج.

لي: رأيت في أقريادين حبيش قانون الأدوية للقولنج البارد الذي يعلم أن صاحبه قد أتخم قبل ذلك ومعه رياح وبلغم من المحللة للرياح والمخدرة والمسهلة السريعة الإسهال ومن الأدوية المليئة للوجع بالجواهر، مثاله، معجون نافع للقولنج ذكره حبيش

(١) في الأصل: الكردمانا.

وأصلحته أنا: أفيون دانتق سقمونيا ربع درهم حماما زعفران فلفل نانخة فوذنج قردمانا بالسوية درهم درهم ونصف، وهي شربة.

معجون وصفه حبش يطلق من ساعته ويسكن وجع القولنج: حماما والساذج سنبل مر قسط فلفل أبيض قردمانا أسارون فوذنج يابس نانخة بزر الخشخاش الأسود فإن لم يكن فالأبيض من كل واحد خمسة دراهم سقمونيا ثلاثة تدق الأدوية وتسحق السقمونيا على حدة ويخلط نعماً وتعجن بعسل منزوع الرغوة، الشربة الكبيرة التامة ثلاثة مثاقيل، والمتوسطة مثقالان. لي: فإن لم يكن رأيت أثر تخم ورياح بل ثفلاً<sup>١٤١</sup>/<sub>٨</sub> يابساً وأصفر فركب من المسرعة بالإسهال والمسكنة/ للوجع، مثاله: سقمونيا ربع درهم أفيون دانتق رب السوس نصف درهم يعجن بجلاب.

ج: في الثالثة من التفسير الثانية: إن المرار إذا انصب إلى البطن عرض منه اعتقال الطبع. لي: من قال إن الثفل يجف بكثرة الصفراء فيصير قولنجاً فقله فيه نظر، وذلك أن المرار إذا انصب إلى الأمعاء جردها نفسها فضلاً عن أن يترك فيها ثفلاً وإذا اختلطت بالثفل كان إلى أن يرقه أقرب منه من أن يغلظه لكن هذا القولنج يكون متى كانت الحرارة غالبية على الجسم والمرار مائل إلى العروق والبول فحينئذ يطول بقاء الثفل ويطول بقاءه فيجف لأنه ييبس دائماً وبكثرة تقلبه في الأمعاء يستدير كالحال في البرد وحجارة الأدوية.

حنين؛ حب لمن يتعاهده قولنج بارد: بورق أحمر حلتيت بالسواء يتخذ حباً كالباقلي ويؤخذ منه كل ليلة حبتان أو ثلاثاً.

جوارش من كتاب المعدة نافع من القولنج الريحي والبلغمي في الغاية: كاشم زنجبيل فلفل بزر نانخة من كل واحد أوقية أفيشمون وأبرنج من كل واحد أوقيتان يعجن بعسل ويشرب قدر جوزه.

شيافة تسكن الوجع: يحتمل أفيون قد عجن بماء الخس، أو يحتمل فلونيا فارسية.

الأعضاء الآلمة: داويت قوماً بهم وجع في أمعائهم بيارج فيقرا وذلك أني حدثت أن هذا الدواء نافع في هذا الوجع فسقيته منه قليلاً فلما انتفع به<sup>(١)</sup> علمت أن ذلك الوجع من خلط للذاع مداخل لطبقات/ الأمعاء فعلمت أني قد أصبت في الحدس زدت فيه فبريء فدلني ذلك أني كنت أرى الرجل يتأذى بالتدبير الحار وبالأغذية الحارة وبالإمساك عن الطعام ويهيج عليه وجعه وينتفع بالأشياء المعتدلة وكان وجعه

(١) في الأصل: به به، ولعله مكرر.

كاللذع، ورجل آخر كان إذا أكل أغذية سريعة الهضم تورث عليه فسألت عن تدبيره قديماً، فقال: إن علتني هذه أصابتني بعقب دواء مسهل أخذته، وإن الذي دعاني إلى ذلك لذع كنت أجده في بطني، فحدثت أن المعى أضربها الدواء. لي: كان سقمونيا فصار يقبل يجيئه ويتأذى به لضعفه فأطعمته طعاماً عسر الهضم قابضاً فبرىء بذلك. لي: وذكر لي رجل أن الثفل لا يخرج منه البتة إلا بكد وأن ذلك ليس ليبسه وأنه على الحال الطبيعية في اللين وليس يخرج فحدثت أنه إما أن يكون ناصوراً يمنع المعى الوجع من الدفع أو بطلان قوة المعى الدافعة فسألته هل يوجعه فقال: لا، فأشرت عليه أن يأكل قبل غذائه زيتوناً مملحاً كثيراً ومرياً وسمكاً مالحاً وأن يقدم قبل غذائه تيناً قد جعل فيه من لبن التين أو بُورق وقرطم أن يحقن بماء الملح ويمري فبرىء، ولو لم يبرأ بهذا لحقنته بحقن مسخنة ومرخت بطنه ومراقه بالمسخنات لأن حس المعى المستقيم كان قد تعطل حينئذٍ وربما تعطل هذا تعطيلاً لا يمكن رده، وعلامته أنه لا يحس بلذع من شيافة بملح يدفعها فأما ببقاء الحس قائماً فإنه يبرأ، وقد يحتبس الثفل ليبسه، وجهال الأطباء يجهدون أنفسهم في إخراجه فيصيبهم منه ضروب القروح والوجع، والوجه في هذا الحال إذا أحس الإنسان بالثفل أنه لا يخرج ليبسه فيجب إن/ كان لا يؤذيه يومه أن يتجرع مرقة دسمة ويحتقن بدهن حل ويشرب شراباً حلواً <sup>١٤٣</sup>/<sub>٨</sub> وخاصة شراب التين فإنه يصلح ذلك، وإن كان الثفل قد حفزه وجهده فليتزحر فإذا انفتح الشرج دهنه ثم لا يجتهد نفسه كل الجهد بل أخذ آلة شبيهة بالتي تنقى الأذن به إلا أنها أعظم فيخرج بها الثفل الشيء بعد الشيء ويزيد شيئاً في الدفع والتزحر حتى يخرج ما وراء ذلك أولاً أولاً فإن وراء ذلك اليابس لا محالة ما هو أرطب منه، ومن يعتره ذلك فليأكل دائماً الأمراق الدسمة ويشرب شراباً حلواً، وأكثر ما يعترى لمن ينام وفي أمعائه ثفل فيه ييس فليجهد نفسه في إخراجه ولو قبل الليل فإنه متى نام عليه أصبح من غد وهو شديد اليبس مؤذ، وإذا أحس به فليشرب من ليلته شراباً كثيراً ويتحسى شيئاً دسماً.

**الأعضاء الأكمة الثانية:** إنه متى كان الوجع في القولنج شديداً جداً. مبرحاً مع علامات القولنج فإنه في الأمعاء الغلاظ وما كان أخف فهو سبب ضعيف أو في الأمعاء الدقاق يكون. لي: يجب من هذا إذا رأيت الوجع قوياً أن يفزع إلى الحقن منذ أول الأمر فإذا رأيته خفيفاً أن تسقيه المسهلة وأنا أحسبه أنه إذا كانت الحركة للغثي شديدة فإن البلية في الأمعاء العليا وبالعكس.

**السادسة من الأعضاء الأكمة:** الطبيعة إن لانت في علة القولنج فإن الذي يخرج إنما هو ثفل رياحي منتفخ كأخشاء البقر. لي: من ههنا يعلم أن جالينوس يسمي وجع هذا المعى بهذا الاسم وإن لم تكن الطبيعة معه متمسكة.

/ الميامر؛ التاسعة: هذا الدواء يبطل القولنج الريحي البتة: زنجبيل قضبان السذاب قشور الغرب بالسوية تمر لحيم مثل الجميع يطبخ بأربعة أرطال حتى يبقى ثلث الماء ويسقى أيضاً ثلثه ويعاد الطبخ وتجدد الأدوية كل مرة. وينفع منه جداً المعجونات المركبة من المخدرة والمحللة للرياح والمنضجة والمقوية للأعضاء الباطنة كدواء فيلن، وهذا دواء بسيط: أفيون جندبادستر أسطوخدوس دارصيني قشر البيروج فلفل صبر، يعجن بعسل جيد بالغ ويترك صاحبه العشاء البتة ويتغذى بما يسرع الهضم. لي: على ما رأيت في التاسعة من الميامر: اسق في وجع القولنج الصعب والمخدرة<sup>(١)</sup> وامنع الأكل والشرب ولبطل النوم فإن الخلط سينضج ويبطل الوجع البتة.

مجهول؛ قال: ليدع صاحب القولنج الحامض والقابض البتة.

من الأقربادين القديم: رطل شراب ريمحاني عتيق لا حلاوة له ولا مرارة بل مز الطعم مطبوخ يلقي فيه ثلاثة دراهم من الفلفل وثلاثة دراهم من الخولنجان وخمسة عشر درهماً من ورق الغرب الطري ويطبخ حتى يرجع إلى الثلث بعد أن ينقع فيه ثلاثة دراهم<sup>(٢)</sup> فإن لم يفعل فلا بأس ويسقى منه مثل ما يسقى من السكنجبين والجلاب.

فليغريوس: لا شيء أنفع لإيلاس من هذه الأقراص وهي: بزر كرفس أنيسون ستة ستة مر فلفل أفيون جندبادستر درهمان أفسنتين أربعة دراهم دارصيني سبعة دراهم يجعل أقراصاً، الشربة نصف درهم.

/ تجارب البيمارستان: إذا أحقنوا أصحاب القولنج أداموا ذلك حتى يخرج ثقل لين ولا يخرج شيء صلب وإذا رأوا غثياً واعتقال طبيعة بادروا إلى أدوية القولنج. لي: رأيت امرأتين ورجلاً قد اعتقلت طبائعهم أياماً كثيرة واشتد بهم الغثي والقيء ويتجشوا جشأً منتناً غاية النتن وتخلصوا وبرأوا منه إلا أنه كان يتعاهدهم بعد ذلك، وأما سائر من رأيت في غير البيمارستان فماتوا، ومن هؤلاء امرأة ورجل حقنا بحقنة في غاية القوة، ومن عادتي استعمالها في هذا الوجع فنجوا.

قولونوش: الحمول التي تخرج الرياح: يسحق السذاب مع عسل حتى يصير كالخلوق ويجعل معه مثل نصفه من الكمون وربعه من النطرون ويتخذ إن شئت شيفاً وإن شئت بللت<sup>(٣)</sup> فيه صوفة وتستدخل فإنه يخرج رياحاً كثيرة ويستريح إليها على المكان.

(١) كذا بالأصل ولعل الواو زائدة.

(٢) في الأصل: بلوت.

(٣) كذا بالأصل.



أبو بكر: قال ج في الأدوية المفردة: إن شحم الحنظل يسرعه ما هو عليه من الإسهال يسبق فيخرج من الجسم قبل أن يحدث فيه فعل المرة فإذا كان كذلك فإنه يصلح لما يحتاج إلى إسهال سريع فليعتمد عليه وعلى حب قندس.

أبو بكر: حب أبيض يسهل سريعاً: قندس ثلاثون حبة منقاة بشحم حنظل دائق وهي شربة واحدة.

مفردة ج: خرق الذئب كان رجل يسقي أصحاب القولنج إذا لم يكن هناك ورم في وقت قوة العلة وقبل النوبة ليدفع النوبة فرأيت قوماً سقوا/ فبرأوا ولم تعاودهم العلة أصلاً ومن عاوده منهم عاوده منها شيء ضعيف وفي مدة طويلة وكان يأخذ الأبيض من خرق الذئب فإنه دليل على أنها كانت نالت من العظام ورثي قطع من العظام، وأعجبني ما رأيت من فعله أنه يقمع بالتعليق من خارج بأن علق على خاصرة العليل بخيط صوف وأجوده الذي يكون منه قطع عظام في وسط الزبل وكان يخلط به ملحاً وفلفلأ ليغير ريحه وطعمه فكان من سقاه للاحتراس إما أن لا يعاوده وإما أن يعاوده لضعف في مدد طوال، وأما أنا ففجعت منه في حق فضة قدر باقلاة وجعلت للحق عروتين وعلقته فكنت أعجب من النفع به وأما ذلك الرجل فكان يقول ينبغي أن يشد في جلد إيل ويجر أن يكون تعليقه بخيط صوف من كبش قد افترسه الذئب فإنه يكون أبلغ وأنجح، مرق القنابر نافع لأصحاب القولنج إذا أدمنوه ويدفع نوبة العلة وليطبخ ماء وملح وشبث، وكذلك مرق الديكة الهرمة، قال: وقد جربت مرق القنابر فوجدته بليغاً. الزيت جيد إذا احتقن به القولنج العارض من وجع الأمعاء ومن الرجيع اليابس.

د: لمن يتأذى بالقولنج من يبس الطبيعة: يؤخذ لب القرطم ونطرون فيدق ويعجن بالثين ويؤكل السذاب إذا طبخ بزيت وحقن به كان جيداً للنفخ والقولن ونفخ الرحم.

بولس: من الناس من يقتل الزبيق ويخلطه بالمسهلة ويسقيه في إيلوس لأن شأنه أن يحرك المعى بقوة قوية جداً.

أبو بكر: يشرب الزبيق بسحج ويتقلب لشدة فعله.

/ مجهول: اسق صاحب إيلوس إذا لم يكن ورم بعد سقي الأمراق زيبقاً قدر أوقية <sup>١٤٧</sup>/<sub>٨</sub> فإنه يثقله ولا يزال يدافع الالتواء وغيره حتى يخرج ويتحسا عليه فإنه يخرج معه.

لي: ابن ماسويه وابن ماسه: إن شرب منه خمسة دراهم بماء حار أطلق القولنج وأدر الرياح ويشرب بعد سحقه نعماً فإنه عجيب، الكمثري يورث الإكثار منه القولنج بخاصة فيه وكذلك الكمة تورث القولنج.

ابن ماسويه: الكراث النبطي متى طبخت رؤوسه مع دهن القرطم أو شيرج نفع

من وجع القولنج وكذلك إذا كان مع دهن اللوز الحلو وقال اللوز الحلو نافع للقولنج .  
ابن ماسه : السكر العتيق متى شرب مع دهن لوز حلو منع من كمون<sup>(١)</sup> القولنج  
وقال : السذاب خاصته تحليل القولنج من القولن .

أبو جريج وابن ماسويه : السكينج نافع من القولنج .

القلهمان : الصبر يحل الرياح ويسهل وخاصة متى وضع مع الأفويه .  
أبو بكر : الأيارج للقولنج جيد جداً .

جوامع أغلوقن . متى عالجت الريح في المعى بحقنة البزور المطبوخة في الزيت  
والكماد والمحاجم واضطرت فاعط المخدرة فإن كان النفخ في المعى العليا فاسقه  
الفلونيا ، وإن كان في الغلاظ فاحقنه بمثل هذه الأدوية . لي : على ما في السادسة من  
مسائل إبيذيميا : قد يكون وجع في / الأمعاء شبه خلط لذاع ينصب إليها لوجع<sup>١٤٨</sup>  
القولنج ، علامته ألا تجيب معه الطبيعة وأن يخرج من البطن أشياء حريفة لذاعة فاحقن  
هؤلاء بماء العسل ونحوه حتى تنقى الأمعاء ثم احقنهم بشحم الماعز ونحوه ليغريه  
وأطعمهم السماقية ونحوها مما لا يسرع الفساد إليه فإنه برؤهم وإن أردت برءاً تاماً  
فابحث من أين ينصب ذلك الخلط ثم اقصد له .

أبو بكر : انظروا أبداً في أوجاع البطن هل الطبيعة محتبسة فإذا كانت محتبسة فلا  
تقصد إلا لها وإذا لم تكن كذلك فتفقد الحال فيما يخرج واستدل عليه به واعمل  
بحسب ذلك فإنه قد يعرض أوجاع في قولن من ورم فيه أو من ریح غليظة بين طبقتيه  
أو خلط حار لذاع مستكن فيه أو سوء مزاج حار أو بارد وخاصة سوء مزاج بارد شديد  
فيه .

صنوف القولنج على هذا : إما لشغل يابس أو لورم حار أو صلب أو لبلاغم  
غليظة زجاجية أو لريح غليظة أو لخلط حاد لذاع ينصب إليه وهو مستكن فيه أو لسوء  
مزاج بارد عرض له كالحال عند شرب النبيذ الحامض أو الكثير المزاج أو لسوء مزاج  
وما أقل ما يكون هذا .

روفس : أوفق الأشياء للأمعاء السفلى السذاب .

أبو بكر : من كان يتأذى بالقولنج من رياح غليظة باردة فليدمن هذا : ورق  
السذاب مجففاً خمسون درهماً لوز مقشر عشرة دراهم أفيثمون مثله بورق مثله تربد  
مثله عسل كالجميع يؤخذ منه كل ليلة وخاصة بعقب الأكل للأغذية الغليظة .

أبو بكر : كان رجل يصيبه وجع في بطنه الأسفل لا يسكن عنه/ حتى يتقيأ شيئاً<sup>١٤٩</sup>  
أ

(١) كذا بالأصل ولعله : كون .

حامضاً فحقنته بماء العسل مرات وألزمته جلاباً فبريء، وذلك أنه قد يكون في الأمعاء وجع من رطوبات إما حارة حريفة وإما حامضة مشوية بها فيجب أن يغسل أولاً ثم تعدل، وعول في الحامضة على ماء العسل وفي الحريفة على ماء الشعير.

**ج: في الأولى من الأخلاط:** إن هاهنا أشياء يحتمل فتخرج الرياح من الجوف.

**أبو بكر:** دواء نافع للقولنج لأنه يكثر الرياح ويسكن القيء ويسهل الجوف ويجلب النوم: خذ فلفلاً وأنيسوناً ونانخة ومصطكى ودارصينياً وقرنفلاً من كل واحد ثلاثة دراهم كثيراً نصف درهم سقمونيا ربع درهم أفيون دائق، وهي شربة.

جوارش النارمشك؛ من كتاب أهرن يطلق الجوف ويحل النفخ بليغ جداً: سقمونيا فلفل زنجبيل دار فلفل ستة ستة قرقة نارمشك هيل بوا ثمانية سكر أربعون درهماً، الشربة درهم ونصف إلى درهمين.

ومما ينفع من القولنج جوارش السفرجل المسهل، قال أبو بكر: كان جار لنا به علة حادة فسقي ماء الشعير والبقول أياماً فبريء وحدث به وجع في أسفل السرة فكان لا ينام ليلاً ولا نهراً ويتكئ عليه رجل جلد فيشيله كأن تحته شيء يدافعه بأعظم قوة وكان ماؤه كالدم فسقي ماء الشعير ونحوه فاشتد وكان لا يخف ولا يسكن بالتكميد وكانت الطبيعة معه لا تجيب إلا في كل ثلاثة أيام أو خمسة وكان لا يخرج إلا شيء لزج لين وكان الوجع ينوب بالليل وبالجمل/ بعد الطعام بخمس ساعات ونحوها حتى <sup>١٥٠</sup>/<sub>٨</sub> كان العليل لا يأكل خوفاً من الوجع وعولج بالحقن وجميع ما يعالج به القولنج، فلم يسكن فأعطيته من التبريد أربعة دراهم وخمسة من البسبايج وطحنه<sup>(١)</sup> برطل ماء حتى صار ربع رطل وصفيته ومرست فيه خيار شنبير عشر دراهم وسقيته، جعلت غذاءه ثلاثين درهماً من الشيرج وثلاثين درهماً من السكر واتخذت له حباً من الصبر وشحم الحنظل والسقمونيا والسكبينج، فكننت أعطيه منه بالليل والنهار كلما هاج كالحمص ثلاث حبات وأكثر فبريء وأصابه سحج خفيف فعالجته حتى برىء وكان إذا هاج به الوجع يخفق بطنه خففاً شديداً حتى يمسك بطنه رجل جلد بقوة وإلا اشتد صياحه وهذا الخفق أراه يعرض في القولنج الريحي كثيراً.

روفس في كتابه إلى العوام: بين أوجاع المفاصل وأوجاع القولنج تشبه حتى أن قوماً كانت بهم أوجاع المفاصل أصابهم قولنج قاتل، وقوم ممن يعترهم القولنج أصابهم وجع المفاصل فبرأوا، وذلك يكون لأن الرطوبات إذا انصببت إلى المفاصل ييس البراز كان بالعلوي قولنج ريحي وكانت طبيعته قد أتت في يومه وبالأمس مرات كثيرة والوجع

(١) كذا بالأصل ولعله: طبخته.

في البطن شديد فأمرت بذلك بطنه باليابس ثم بدهن الناردين ويكمد بعده بخرق مسخنة وسقي فلونيا فبريء، وكان برجل مثل ذلك في سفر فمرخته بدهن بزري مسرجة وسقيته كرويا فصح، ففقد هذا الباب، ماء العسل ينفع إذا لم يكن كثير الطبخ.

١٥١  
٨

ج: يذكر في الفصل الذي أوله: إن أردت أن تعلم هل المرأة حبلى فاسقها عند عشائها ماء العسل، ولذلك لا أظن أنه شراب جيد في القولنج الريحي بل يجب أن يسقى الشراب الصرب الصلب القليل وإما الأفاويه والبزور. لي: الفرق للقولنج التخيم المتقدمة وسل عن السبب البادي وعن العليل أي شيء كان يتعاهده منهما وموضع الوجع أوسع وأكثر ويتنقل والغثي والقيء أشد وسقوط الشهوة والجشاء والقراقر والنفخ ولا تحرك المسهلات الخفيفة بطنه والبول فج وربما كان غليظاً ولا يكون فيه قبل ذلك رمل في الكلى لا يخف الوجع على الجوع بل يزيد ويكون في جانب واحد ويكون دقيقاً غائراً عنيماً ولا ينتقل بسرعة بل كأنه يتنقل قليلاً في كل يوم أو ساعة شيئاً قليلاً إلى أسفل والبول معه في غاية الصفاء وربما احتبس أو قل وربما خرج دم وحينئذ لم يبق شيء وتضره الحقن وفي الكلى مري والقولنج بلغمي هو أكثر، وإذا كان الوجع في الجانب الأيسر نطن أنه في الكلى وإذا كان يتأدى إلى سطح الجسم حتى يحس العليل بألم عند غمز المراق فقولنج، وإذا كان ناحية العنق والظهر ففي الكلى وخاصة إن كان في الجانب الواحد لا ينتقل وحدث معه النفخ في ذلك الجانب وامتدت وتقلصت البيضة من ذلك الجانب وجرى أمر البول على غير استواء، وإن كان الوجع أولاً فوق موضع الكلى ثم صار هناك فقولنج وخاصة إن سبقت تخم ووجع في السرة ظاهر والغثي وجاء وجع في الموضع المشكوك فيه، وإن هاج الوجع أولاً في العمق/ أسفل موضع الكلى في جانب ثم هاج الغثي وانعقال البطن ففي الكلى، ومتى رأيت الرياح في البطن فهو قولنج، وإن كان احتباس البطن شديداً أبداً حتى لا يخرج الريح فضلاً عن غيرها فهو قولنج وعظم موضع الوجع وإلا يكون في موضع الكلى دليل على القولنج، وإذا كان الوجع مرتفعاً إلى أعالي الجوف وينزل إلى أسافله ويوجع المراق فهو قولنج، ووجع الكلى صغير الموضع لازم لا يفتر ولا يدور ووجع القولنج يشبه المغس يدور ويفتر ووجع الكلى أطول مدة من وجع القولنج وربما بقي ثلاثة أو أربعة حتى ينزل حصاة ووجع القولنج في الأكثر في الأيمن والكلى في جانب وتآلم معه الخصبة التي في حذائه ويخدر لذلك الفخذ ويقل البول والرجيع مري ويكون قليلاً وكذا القيء وإن كانت فيه حرقة أو رمل أو دم فلم يبق شيء ووجع القولنج والثنة في مقدم البطن والكلى وإذا كان الوجع في الخواصر ونحو الأضلاع مانلاً إلى الظهر والبول محرق لذاع ووجع القولنج يخف بالقيء ويسكن بالإسهال ووجع الكلى إلا في وجع الكلى يفرق موضعه.

الإسكندر في المعدة قال: ضمد من يناله القولنج فتآلم معدته من أجل المشاركة

بينها وبين الأمعاء حتى تنجلب إلى المعدة الأخلاط بالمر والزعفران والصبر والمصطكى وعصارة الافستين والميعة والشحم ودهن الناردين بالسوية يتخذ ضماداً.

فليغريوس في رسالة في القولنج قال: للقولنج البارد بعد التكميد احقن بما يخرج الثفل فإن لم يسكن الوجع فاحقن بطبيخ الشبث والحلبة والخطمي/ والإكليل <sup>١٥٣</sup>/<sub>٨</sub> وبزر الكتان والبابونج يطبخ ويمرغ بشحم إوز ويحقن به وهذا يصلح للذع الأمعاء، وإن احتجت إلى إسخان الجوف فاطبخ سذاباً في دهن واطرح عليه من الفرييون يسيراً واحقنه، واسق طبيخ الأنيسون والبطراساليون والكمون، واغذه أغذية كثيرة التوابل والفلفل والدارصيني وأعطه الثوم فإنه بليغ جداً، واطبخ في الآبزن شبثاً وإكليلاً وضمّد موضع الوجع بمثل هذه وبما يسخن أكثر إن احتجت، ومن أحس بحرقة وشدة عطش وحرارة واختلف صفراء فاسقه ماءً بارداً وتوقه في الآخرين وأعط هؤلاء أغذية باردة عسرة الفساد وتوقيهم <sup>(١)</sup> الشراب وأما أولئك فلا تسقيهم، وربما حقنا هؤلاء بدهن ورد ونحوه.

ابن ماسويه: الذين تسقيهم دهن الخروج ويحتاجون إلى الآبزن لا تقعدهم فيه حتى ينحدر الدهن عن معدهم لأنه يجلب غثياً فيقذفونه، وإن كانت العلة قوية فامرغ الموضع بعد الخروج من العلة بدهن قسط ونحوه وضع عليه أضمدة محللة للرياح القوية وبذل دهن الخروج دهن الفجل أو دهن القرطم مع دهن لوز مر.

علامة القولنج الصفراوي: قيء صفراوي وعطش دائم ولهيب، علاجه: ماء اللبلاب والخيارشنبر أو بماء ورق الخطمي، وإن أفرط فبماء الهندباء وعنب الثعلب ودهن اللوز ويطبخ في الآبزن بنفسج أو يمرس خيارشنبر في طبيخ البنفسج اليابس.

/ حقنة: أصول الخطمي نخالة سميد أصول السوس سلق رغوّة بزر قطونا بنفسج <sup>١٥٤</sup>/<sub>٨</sub> ملح العجين ويسقى لعاب مع سكر ودهن بنفسج فإنه يزلق الثفل اليابس، وهذا العلاج جيد للورم الحار فيه بعد الفصد.

تياذوق؛ نافع من إيلوس: الحقن القوية الحارة جداً ودهن الخروج يصب على طبيخ الأفيشمون والكمون والإذخر ونقيع الأيارج وأقراص الكوكب والفلونيا والترياق وشراب الخشخاش، قال: القولنج لا بد أن يتهوع فيه ويقوم بلغمأ وإن قل، وفي وجع الكلى لا قيء ولا قيام حتى أن الريح أيضاً يحتبس فإن خرج كان قليلاً. لي: رأيت خلقاً بهم قولنج انطلقت بطونهم وأصابهم بعد ذلك وجع شديد في الموضع وفي الظهر ففصدوا فبرأوا.

(١) كذا بالأصل ولعله: وقهم.

جورجس؛ نافع من القولنج الشديد: ضماد متخذ بأفيون وخيز ولبن وزعفران، وإذا اشتد القيء فاسقه رب الرمان بالنعنع. لي: للنفخ القوية: فلفل زنجبيل درهمان تريد نصف درهم سكر درهم ونصف يشرب بماء حار.

ضماد قوي للنفخ الشديد: بزر الأنجرة بزر القرطم خرق الحمام سذاب فودنج حلبة يجمع بلعاب الخردل وطبيخ الطين ويضمده به.

مسح؛ للنفخ: دهن سذاب أوقيتان لعاب الحلبة أوقية جندبادستر نصف درهم يحقن به.

لي: للأوجاع الشديدة تهيج في الخاصرة فلا يدري أهى الحصة أم قولنج ريحي: لعاب حلبة بزر كتان خطمي شبت بابونج إكليل الملك/ دهن الخيري الأصفر، وزاد في علامات القولنج قشعريرة من غير سبب وأن تكون مائلة إلى المراق أو تأخذ موضعاً كبيراً.

علاج إيلوس: يضرب ماء الورد ودهن حل أو زيت ثم يغليان مع شبت حتى يتهدأ ويسقى حاراً ويلقى خبز في ماء ويغلى ويخرج ويطعم منه وهو حار فإنه يسكن الوجع، وربما فاح ريح الرجيع من جميع البدن فامرخ أعضائه بالدهن وادلك أطرافه دلكاً جيداً واحقنه بطبيخ الخطمي والحلبة وبزر الكتان وتين مع دهن خروع وحل، وإن كانت حرارة فإن ذلك مما يلين الزبل ويسقى من أجل القيء سماق وكمون وأقراص إيلوس، قال: القشعريرة تكون من أجل الكلى أكثر ومما يخص وجع القولنج حدوث الوجع بشدة بغتة ووجع الكلى يتزايد قليلاً قليلاً ويكون مرتكراً لا يبرح وليس مكانه بكبير والبول فيه رقيق أبيض في مبتدأ الأمر، وإذا انغلق عليك فاحقن بالمسكنة للوجع بمثل دهن البابونج والزيت فإنه نافع من الوجهين فإن استفرغت لزوج فسكر الوجع فهو قولنج واسق ما يفت الحصى مع ما يكسر ويسكن الرياح فإنه ينفع القولنج بالتلطيف أيضاً فإن خرج رمل فإنه من الكلى.

للقولنج الذي معه قيء صفراء وعطش ولهيب: بزرخيار بزرقطونا سفرجل بزر خطمي يضرب بماء حار حتى يزيد وتؤخذ رغوته خمس أواق وسكر طبرزد أوقيتان ودهن بنفسج أوقية خرق الذئب مثقال يسقى، ويسقى ماء اللبلاب وعنب الثعلب أو الخيار أو ماء الرجل بقلوس/ خيارشنبر ويطبخ في أبزته بنفسج ويمرخ بطنه بدهن بنفسج فاتر.

الطب القديم، للقولنج الصعب: ماء الأسنان الأخضر نصف رطل مطبوخاً في دهن حل أوقية بورق خمسة دراهم يحقن به.

حب إسرائيل طبيب سليمان بن عبد الملك للقولنج عجيب جداً: شبرم سكينج

بالسوية أنزروت شحم حنظل نصف نصف يحل السكينج بشراب ويحبب كالحمص، الشربة خمس حبات، واعلم أن واحدة من هذا الحب تسهل من طبيعته شديدة مرتين.

من كتاب المعدة: شياف يسكن الوجع من ساعته: أفيون جندبادستر يعمل منه شياف، وجدت في كتاب يقول: أغلب الحمى للوجع من الخاصرة، وقال: يؤخذ شمع ودهن سوسن وجندبادستر مية فريون فأصلح منه لصوقاً لموضع الوجع.

من كتاب الغذاء: رأيت امرأة مفلوجة احتبس بطنها شهراً فكان الفالج في شق فأما الأصحاء فليس يحتبس بطن أحد منهم أكثر من خمسة أيام ويخرج منهم زبل بقوة وليس يمكن أن يحتبس البطن مدة طويلة فلا يرم ولا يعظم.

الخوز: كف حلبة ومثله من الشبث كبر مثله كمون مثله ينقع ويطبخ ويجعل على نصف رطل ثلاثة دراهم من دهن الخرطم إلى خمسة إذا كانت شديدة اليبس ويستعمل فإنه يصلح في كل وقت وينوب عن الخروج، والحمام جيد للقولنج والحقن في الشهر إذا فعلتها مرتين أو ثلاثاً ودهن الغار والسوسن ودهن القرطم.

/ شياف قوي: شحم الحنظل أربعة مر واحد عنزروت مثله نوحادر نصف عسل  $\frac{157}{8}$  ما يجمع به يعقد العسل إلى أن يكاد ينعقد ويجمع ويشيف به.

بختيشوع؛ قرصة للقولنج: لبن شبرم سقمونيا بالسواء شحم الحنظل مثلها سكينج كالحنظل، القرصة نصف درهم.

أبقراط في تدبير الأمراض الحادة: إيلوس يكون إذا سخنت المعدة جداً وبردت الأمعاء والتوت ولم ينفذ ريح ويقيء بلغماً وآخر ذلك زبلاً ويعطش ويصيبه ضربان في الشراسيف مع وجع في الجوف كله ويحم، ويعرض أكثر ذلك في الخريف ويقتل أكثر ذلك في السابغ فنق المعدة بماء فاتر وما بقي برفق ثم افصده فإن المعدة تبرد وضع عليها ما يبردها وإياك أن تجاوز الحجاب بالمبردة وأجلسه في ماء حار إلى موضع الحجاب ولا تجاوز به، وإذا لم يجلس في الماء فمرحه بدهن مسخن بالفعل والقوة ولا تجاوز الحجاب وحمله فتلاً طوالاً ما أمكن واحقن بعقبها ما يحل الزبل ولا يكن قوي الحدة ولا حاراً بالفعل ولا بالقوة. لي: هذا هو الماء والدهن والبورق الكثير فإن لم يجب فانفخ بالرق في دبر، حتى ينتفخ الجوف واحقنه بالحقنة وسد المقعد باسفنجة لثلا يخرج وأجلسه مع الحقنة في ماء حار فإن قبل الحقنة ساعة ثم يقضها فقد برئ واسقه طلاءً صرفاً فإن لم ينحل وأخذته حمى فهو هالك لأن الأمعاء تسترخي ويكون ذلك عوناً على تلفه.

د: الإذخر والأفيون، قال ج: الحاشا كالأفيثمون إلا أنه أضعف.

/ د: ورق الأنجرة متى طبخ مع بعض الأصداغ وأخذت مرقته حل النفخ،  $\frac{158}{8}$

شراب الإشقييل نافع من القولنج . الإفستين متى شرب مع سنبل أو ساساليوس حل النفخ ، الإفستين إذا عجن بدهن الحناء والموم وضمد به الخاصرة سكن الوجع المزمن منها ، وشراب الإفستين نافع من تمدد ما دون الشراسيف والنفخ ، شراب الإفستين يحل النفخ وأوجاع الأضلاع .

ج : الأنيسون هذا مذهب للنفخ من البطن وكذلك قال أوريباسيوس وقال ابن ماسويه : هو محلل للرياح ولا سيما إن قلي بزر الباذروج يحل النفخ ، البابونج يسقي للنفخ ، جندبادستر قال د : يحل النفخ إذا شرب بخل من الرياح . وقال ج : من كان يصيبه في معدته أو معاه نفخة عسرة ينتفع بالجندبادستر إذا شرب بخل ممزوج . د : طبيخ الدارشيشعان يحل النفخ في الأمعاء وفي المعدة ، مرق الديوك العتقة الذي في باب القولنج مع البسبايج والقرطم نافع للنفخ في المعدة والأمعاء إذا أسهل به مرات ، طبيخ الوج نافع من أوجاع الجنب .

فليفيريوس : <sup>(١)</sup> الوج خاصته طرد الرياح ، الزنجبيل يحل الرياح الغليظة في المعدة والأمعاء .

ابن ماسويه : زبل الخنزير البري إذا شرب بشراب شفى وجع الجنب المزمن .

د وج قال : أنا أستعمل في وجع الأضلاع المزمنة من الرياح العلاج المحمر للبدن بزبل الحمام الراعية ويزر الحرف فيقوم مقام الخردل ، / الزراوند المدحرج نافع من وجع الجنب إذا شرب بماء . بديغورس : خاصته النفع من الرياح في الأمعاء ، وأصل الزوفرا أو بزره يذهب بالنفخ أيضاً وكذلك الزرنباد والحماما . بديغورس : الوج أقوى منه في ذلك ، صمغ البطم نافع لوجع الجنب إذا تمسح به أو تضمد به ، الحرف إذا شرب منه أربعة دراهم مسحوقاً بماء حار حلل الرياح في الأمعاء ، حجر غاغاطيس <sup>(٢)</sup> يجفف بقوة ويصلح للنفخ وخاصة المزمنة . قال ج : الكمون يحل النفخ وينفع من الرياح الغليظة ، بزر الكرفس يحل النفخ ، بزر القندويس قوي في ذلك جداً حتى أنه ينفع من وجع الجنب .

د : بزر الكرفس الجبلي وقال جالينوس : إنه نافع يحل النفخ جداً ، قضبان الكرم الطرية متى أحرقت مع أصولها وخلط بزماده شحم عتيق وضمد به سكن وجع الجنب المزمن ، وقال : الكرويا يطرد الرياح وخاصة من المعدة . وجالينوس يقول : إن الكاشم يطرد الرياح من المعدة وكذا أصله . ابن ماسويه : خاصته إذهاب النفخ من المعدة وخاصة متى خلط بالطعام . وقال : الحندقوقا إذا شرب نفع من أوجاع الأضلاع

(٢) كذا بالأصل ولعله : غاغاطي - بحر الجواهر .

(١) في الأصل : فيلغوروس .



البلغمية ويحل الرياح التي في المعدة، بزر الكراث إذا قلي مع الحرف لحل الرياح من الأمعاء، اللوز المر قدر جوزة منه يحط الرياح من الأمعاء ويشفي وجع الأضلاع.

ج: المر متى سحق وعجن بعسل وشرب نفع من الرياح في المعدة.

د: اللوز المر يشرب منه درهمان لوجع الجنب، والمر الذي/ هو صمغة إذا شرب  $\frac{170}{8}$  منه قدر باقلى نفع لوجع الجنب المزمن، وقال: المقل متى شرب شفي وجع الجنب وحط النفخ، وقال: نحن نظن به أنه يذهب بالنفخ الغليظ ويشفي وجع الجنب والأضلاع. أوريباسيوس: مقل اليهود يحل النفخ والرياح المتعقدة في الأعضاء والاستحمام بالماء الحار أيضاً<sup>(١)</sup>.

روفس: الناردين إذا شرب بماء بارد حل النفخ وأجود ما يكون إذا شرب بطبخ الإفستين.

د: نبذ السكر إذا عتق فهو جيد يحل النفخ الزقي في المعدة.

ابن ماسويه: النانخة تحل الرياح، والإيرسا يسكن وجع الجنب.

ج: السكينج يصلح لوجع الجنبيين. روفس: وهو أقوى شيء للمعى الأسفل، إذا طبخ السذاب مع شبت يابس وشرب طبيخه فهو نافع لوجع الجنبيين والخاصرة.

د: حب العرعر يحل الرياح، العود الهندي إذا شرب سكن وجع الجنب.

بولس: طبيخ القوة نافع لوجع الجنب.

د: أصل الفاشرا يعمل منه بالعسل لعوق فينفع لوجع الجنب، الفلفل يحل الرياح الغليظة. ابن ماسويه: والدارفل كذللك، والفوذنج يحل النفخ المتولد من الأطعمة، والصعتر وخاصة البري يطرد الرياح والقراقر،...<sup>(٢)</sup> متى شرب بخل وإفستين حل النفخ وينفع لوجع الجنبيين.

ج: القفر متى شرب مع جندبادستر نفع من وجع الجنبيين.  $\frac{171}{8}$

د: القنطوريون الكبير متى شرب منه درهمان بشراب نفع من وجع الجنبيين، وقال: القنة يتضمد بها لوجع الجنبيين وتحل الرياح الغليظة.

بديغورس: الراسن نافع من النفخ، وقال ذلك د وزاد: إنه يحل الرياح الغليظة من المفاصل.

ابن ماسويه: الراوند نافع من الريح إذا شرب وينفع من تمدد ما دون الشراسيف.

د: طبيخ جمة الشبت وبزره يذهب النفخ، دقيق الشعير متى تضمد به مع بزر

(١) ليس في الأصل.

(٢) موضع النقط كلمة غير واضحة في الأصل.

الكتان والحلبة والسذاب نفع من النفخ العارضة في الأمعاء، الشونيز يحل النفخ جداً.

د: الثوم يحل النفخ ويشفي أوجاع الأضلاع الحادثة عن السدد والبرد. ج: إنه يحل من البطن. الإسهال بالتافسيا نافع لوجع الجنب المزمن وعصارته متى استعملت طلاءً نفع للوجع المزمن، الخردل يحل الرياح الغليظة.

ابن ماسويه: أصل الخنثى متى شرب منه درخمين بشراب نفع من أوجاع الجنبيين التي من برد هي<sup>(١)</sup> القوة الوج القسط المر اللوز المر والحلو والراوند الصيني والجنطيانا الرومي والزراوند الطويل متى شرب من هذه مثقال أو درهمان بماء حار  $\frac{١٦٢}{٨}$  أذهب وجع الجنبيين وإن دهن من/ خارج بدهن سوسن أو بدهن نرجس أو بدهن ثاين فعل ذلك، ومما ينفع وجع الأضلاع المتقادم أطراف الكرنب النبطي وبزره جزء جزء يدق نعماً ويخلط معه شيء من شحوم الإوز مع شيء من دهن سوسن ويصير معه شيء من شحم كلى ماعز ويوضع على الجنبيين وهو حار مسكن وإذا برد يسخن ويعاود.

إسحاق: يحل النفخ في المعدة بالتكميد بالجوارس ويسقى طبيخ الفودنج النهري مع غسل، وإن كان ذلك لبرد المعدة فالشراب الصنف نافع بعد تناول شيء يسير من طعام وينام بعد الشراب، ومما يحلل الرياح الكمون إذا قلي ويشرب بشراب ممزوج، وبزر الرازيانج والكرفس الجبلي والأنيسون وإن طبخت في الدهن ومرخ به البطن؛ وطبيخ السذاب والشونيز بالدهن وينظف على البطن.

مجهول: للنفخة في بطون الصبيان: كمون نبطي وإهليلج كابلي بلا نوى مثقال بزر كشوثا نصف مثقال مرماحوز مثقال ونصف قصب الذريرة مثقال وربيع يدق وينخل ويلت بدهن خيربي ويسقى منه درهم بماء حار أو بشراب.

حقنة تحل الرياح الغليظة وهي نافعة من القولنج الريحي وتسخن الأرحام الباردة وهي جيدة للعلل الباردة أسفل الجوف قوية جداً: بزر كرفس بزر رازيانج شونيز كرويا كمون كاشم حرمل تدق وتطبخ بالماء حتى تقوى وتحمر ثم تصفى ويؤخذ حلبة ويابونج وشبث وسذاب وفودنج وصعتر فيطبخ ويؤخذ ماؤه ويداف في ماء البزور وهي  $\frac{١٦٣}{٨}$  حارة،/ سكينج جوشير يجمع إلى ماء السذاب وأخلاطه ويجعل شيء قليل من دهن مرزنجوش ويحقن به.

استخراج من تذكرة عبدوس: ماء الحرمل أذف فيه جندبادستر وشيثاً من دهن الياسمين واحقن به.

(١) كذا بالأصل ولعله: هي من برد.

من الكمال: يؤخذ حندقوقا بماء حار للنفخ في البطن مثقال ونصف كرويا بمطبوخ صرف وماء حار.

دواء للنفخة: بزر النانخة بزر كرفس سذاب بستاني يابس زنجبيل دارصيني كنذر مصطكى قرنفل جندبادستر درهمان فلفل أسود ثمانية هال أربعة يعجن بعسل الزنجبيل، الشربة درهمان ويسقى بمطبوخ.

في حيلة البرء: النفخ الذي في البطن والأمعاء إذا طبخ الزيت اللطيف الأجزاء مع شراب أو مع بعض البزور المسخنة كالكمون وبزر الكرفس الجبلي كلها إذا حقن به فإن فعل ذلك فمحمجة تعلق على وسط البطن بلا شرط مرتين أو ثلاثاً، ولتكن المحاجم تحتوي على السرة.

**ج في العلل والأعراض:** القراقر في الجوف من ريح غليظة ومن ضعف القابضة، الصوت الخارج من أسفل إذا كان مع بقبة كان مع الريح رطوبة، والصافي يكون إذا كانت الأمعاء خالية وكان فيها فوق براز يابس، والمتوسط بينهما فمن حال وسطي بين هاتين الحالتين، وإن كان الصرير فالأمعاء ضيقة والريح غليظة نافخة مع رطوبة يسيرة، والريح التي تبقى في الجوف إن كانت ساكنة أحدثت نفخة، وإن كانت/ متحركة أحدثت قراقر، وما كان من القراقر في الأمعاء الدقاق. وكان من ريح <sup>١٦٤</sup>/<sub>٨</sub> لطيفة كان صوته حاداً دقيقاً. وإن كان من ريح غليظة كان صوتاً يسيراً قليل الدقة والحدة، وإن في الأمعاء الغلاظ فإن لم تكن معه رطوبة كان كالرميم فذلك لغلظ الريح المتولدة في الأمعاء الغلاظ<sup>(١)</sup> ولسعتها، وإن كانت مع رطوبة رقيقة دل على قيام براز رطب، أما القيام فلحركة الريح، وأما رطوبة البراز فلبقبة.

من العادات؛ الأرواح التي في المعدة تنفش سريعاً لحرارة الموضع وسعة المجاري التي للريح واستوائها والمتولدة في الأمعاء وخاصة في القولن فعسرة ما يتحلل لبرودة الموضع وانفراج خلقته واستدارته وضيق مجاري الريح منه وتكاثفه.

**اليهودي:** لا يجب أن يحتبس الريح فإنه يكون مما كان منها مع براز رطب إذا حبس استسقى ويكون من اليابس منها القولنج ورد الرجيع إلى المعدة حتى يخرج من الفم ويكون منه وجع الجنبين وربما صعدت إلى الرأس فولدت الهوس وظلام العين وقد ترتبك في المفاصل فتورث التشنج.

**إبيذيميا:** النفخ في البطن الأعلى أعني المعدة ويحله الجشاء إذا استدعى وإن يشرب من كوز ضيق الرأس جداً قليلاً قليلاً فإنه يتجشأ، وقال: من يناله البرد ويبلغ منه يمتلىء بطنه رياحاً.

(١) في الأصل: الغليظ.

**الفصول:** من يناله البرد ويبلغ منه يمتلئ بطنه رياحاً، وما كان/ من الأوجاع العارضة في أعلى موضع من البطن فهو أخف وما كان غائراً عميقاً فأشد، وما عرض في المراق وجلده ونحو ذلك فأخف.

**الميامر:** من يتولد في بطنه مرة سوداء فتنتفخ معدته فضمدها وخاصة في وقت نوبته بإسفنجة مبلولة بخلل ثقيف مسخن فإن بقيت النفخة فضع على معدته سداباً رطباً مع قلقنت معجون بعسل أو صبر وشمع ودهن الآس وأعطه الإيارج واطبخ حزمة جعدة وفودنجاً واسقه طبيخه مع عسل وفلفل وضمد الموضع بخردل حتى يحمر والمحتاج على المعدة ولين الطبيعة بقتيلة.

**أبو جريح:** الميعة السائلة تنفع من الرياح وتشبك الأعضاء شربت أو طلي بها، وقال: السكبينج يحلل الرياح الغليظة من الجوف، الجاوشير يحلل الرياح الغليظة من الجوف، الملح إذا خلط بخطمي وجعل فرزجة حل القولنج أسرع من البورق وغيره.

**أغلقون:** ترتبك الرياح البخارية الغليظة في الأعضاء وخلف الأغشية وفي المعدة والأمعاء ومن خلف الأغشية المحيطة بالعظام وبالعصل، وقد تنتفخ العضلة نفسها من هذه الرياح ومتى كانت باردة حدث وجع شديد، ومما يعين على امتناع تحلل الرياح تكاثف الأجسام التي خلفها، وعلاجها تسخينها وتلطيف الرياح، ويجمع لك هذان متى أسخنت بجوهر لطيف وافعل ذلك بحسب طبيعة الأعضاء فإذا كان معه وجع شديد فاجعل ذلك الدواء مع مسكن للوجع، فإن حدثت في الأمعاء هذه الرياح فإنك متى حقنت بدهن قد طبخ فيه بزور لطيفة سكنت عنه الوجع/ ولتكن مع إسخانها لطيفة

كالكمون والأنيسون والكاشم والأنجودان وإن كان مع ذلك برد فاطبخ فيها سداباً وحب الغار وزفتاً، فإن ظننت أنه يشوب ذلك الوجع شيء من ورم حار فاحذف هذه واستعمل ما معه إسخان بالفصد والتليين والإرخاء والتحليل كالشبت وشمع البط والدجاج، وهذا إذا كان الوجع شديداً، ومتى كان يسيراً فالتكميد من خارج وأجوده الجاورش لأنه يجفف ولا يؤدي الموضع بثقله أو بملح مسخن أو بالخربق والمحمجة العظيمة بنار على السرة حتى يحيط بها في تحلل البطن والأمعاء فإن لم ينفع هذا فعند ذلك فاعدل إلى الأفيون ونحوه ودواء فيلن وإلا فلا بد أن يحدث عن هذه الأدوية ضرر في تلك الأعضاء إلا أنك تريد التخلص من الموت لشدة الوجع على ذلك، ولا تستعمل ذلك إلا إذا كان العليل قد شارف الغشي من شدة الوجع لأنه ممكن أن يصلح ما حدث عن ضرر هذه فيما بعد يستعان بباب حل النفخ وبياب وجع الكلى فإذا قد ذكرنا الفرق بينهما هناك، قال: واستعمل دواء فيلن بعد ستة أشهر، ومتى كانت العلة في المعدة والأمعاء العليا فما يشرب أبلغ، وفي السفلى بما يحقن بها، وإذا كانت هذه النفخ في المفاصل وبرؤوس العضل فضمد بزفت وصمغ البطم ومخ الأسد وبالضماد

المتخذ من وسخ الحمام والبزور، وبالجمله كل خلط من أدوية قوية التلطيف ومليئة.

ج في حيلة البرء: إذا كان القولنج من خلط له حدة وحرارة ملتصقاً بالأمعاء فلا تستعمل أدوية ملطفة فإنها تضر، والمخدرة هنا تسكن/ الوجع بالتخدير وتغلظ المادة <sup>١٦٧</sup>/<sub>٨</sub> وتجففها وهذه رطوبات حارة فتنفع لذلك وتغلظها وتسكن حرها القوي، ومتى كان القولنج من رطوبات غليظة لزجة فهي أشد ما يكون فاحذر فإن هذه الأخلاط لا تكاد توجع وحدها لكن ربما يخالطها ريح نافخة ولا تجد مخلصاً فتوجع لذلك، وإنما يعرض هذا إذا كانت هناك سخونة تحلل هذه فتجعلها رباحاً غليظة فتجمع بين طبقتي المعى ولا تجد مسلكاً، وأكثر ما يحدث هذا الضرب فيمن يكثر من الأطعمة الباردة الغليظة، وإن شرب هذه الأدوية المخدرة سكن وجعه أولاً ثم هاج بعد وتزيد وتقوى لأن طبقة المعى تصير أشد تكاثفاً لبرودة الأدوية وأعسر في تحليل ما تحتاج أن تحلل منها، والخلط الذي فيما بينهما يصير أغلظ وأعسر فإن هاج الوجع ثانية بأشد ما كان اضطرتت إلى سقيه من المخدرة ثم يؤول الأمر إلى سقيه ما ذكرنا ويهيج كل مرة أشد لأن هذه تزيد في بردها حتى تصير إلى حال لا يبرأ، فلهذا يحذر من المخدرة في هؤلاء، القولنج الحادث عن أخلاط لطيفة<sup>(١)</sup> حارة تستفرغ أو تعدل مزاجها فإن لم يمكن هذه احتجت أن تخدر حسها لأن التخدير نافع في المداواة أيضاً يدل على هذا التدبير والمسخنة والعطش وغير ذلك. ولا يجب أن يعالج القولنج، والوجع الحادث في الأمعاء عن أخلاط غليظة إذا كانت مرتبكة فيما بين طبقتي المعى لكن يجد مخلصاً ثم يرجع فلا يعالج هذه بما يسخن إسخاناً قوياً من النطولات والأضمدة وخاصة إذا كانت الأخلاط كثيرة لأنها تذيب تلك الأخلاط/ وتجعلها رباحاً ولا تبلغ قوتها أن <sup>١٦٨</sup>/<sub>٨</sub> تحلها فتشتد الوجع، ولذلك نجد قوماً يقولون إنه يهيج وجعهم إذا حقنوا ونظفوا ولكن أنضج وقطع بالملطفة وبالقليلة الإسخان وما فيه تحليل الرياح، وأما من يصابر على الجوع ويصبر على ترك الغذاء مدة طويلة فهذا أفضل ما عولج به وأمنه عاقبة.

ج: رأيت من الحراثين رجلاً كان إذا أحس بوجع القولنج شد وسطه من وقته وكان قبل ذلك لا يشده ويأكل ثوماً مع خبز يسير ويعمل عمله وحده ويدمنه ويترك الغذاء يومه أجمع فإذا أمسى شرب شراباً صرفاً أو قريباً من الصرف ونام ولم يأكل ويصبح في عافية، والثوم يحل الرياح حلاً قوياً أكثر من كل شيء يحلها ولا يهيج عطشاً البتة، من لحقه وجع في أمعائه ولم تكن مع ذلك حمى فالشوم جيد له والترياق، وأما إذا كان مع حمى فالتكميد بجاورش فإن لم يسكن فاحقن بزيت قد طبخ فيه بزور مع شحم بط مرات أو شحم دجاج وإن لم يسكن فاخلط بالحقنة أكبر

(١) في الأصل: لطيفة.

من الباقلي بقليل من أفيون ومثله جندبادستر وزيت قوطولي واحد وهو تسع أواق، واطل صوفة بأفيون وجندبادستر معجونين بزيت قد طبخت فيه البزور ويستدخله كثيراً فإنه أجود كلما استدخله إلى فوق وليكن في طرفه خيط يخرج منه متى شاء.

فليغريوس: أدلك صاحب القولنج دلماً رقيقاً طويلاً وتدلك ساقاه دلماً شديداً قوياً واحقنه بماء قد طبخ فيه الحلبة أو بماء طيبخ/ الخبازي أو بدهن السذاب والكمون المقللي مع جندبادستر وضمده بضماد فربيون وعاقرقرحا وفلفل، وإن شئت ادهنها فجيد تمريره به.

الأعضاء الآلمة: القولنج يقال على الحقيقة إذا كان حدوثه من خلط بلغمي ويقال بالاستعارة إذا كان من خلط مراري ويستدل على المراري أنه يضره استعمال الأدوية الحارة ويجد وجعاً ينخس أو يلذع وينتفع بأشياء معتدلة. قال: الأعراض الحادثة في القولنج أن يكون الوجع كثقب المثقب ويخرج مع الثفل خلط غليظ والقيء والغثي والعرق ورياح كثيرة ورجيع منتفخ يطفو على الماء وعدم الاستمراء وقلة الشهوة قبل الوجع ومغس وتمدد في المراق، والوجع الحادث في المعى إن كان شديداً فهو في الأمعاء الغلاظ وإن كان يسيراً فإما أن يكون في الدقاق أو في الغلاظ إلا أنه خلط يسير جداً.

اليهودي: القولنج يكون إما من ييس الثفل والثلث يتيسر إما من ييس الأطعمة أو من شدة حر الكبد أو من أجل حرارة الحمى أو من كثرة صفراء تنزل في الأمعاء، أو من ريح غليظة أو من بلغم كثير يجتمع في المعى أو من حصى تتولد في الأمعاء أو من ييس البطن وهزاله أو من دود أو من ضعف العضل الذي على البطن، واعلم أن ما يبيس جميع أجناس النجو فهو قولنج. وقال: لا يحبس النجو والريح ولا يترك الطبع بفرط ييسه لأنه يورث القولنج، وتعاهد كل نوبة منه قبل كونه، فالريحي آدم سقيه صاحبه بزوراً طاردة للريح ومخرجة للبلغم من حب الصنوبر وشحم الحنظل، والصفراوي بما يخرجها ويرطب المعى دائماً بأطعمة وأدهان وخيارشنبر ودهن لوز حلو، قال: وجلد النامور<sup>(١)</sup> إذا شد على البطن نفع، والخراطين تطلق ييس البطن ويسقي منها دائق، وقد يضمّدون بشحم الحنظل والسقمونيا ومرارة البقر تطلّى به السرة كلها واجعل ماءً حاراً في جرة في أسفلها ثقب ويرفع إلى فوق كثيراً وينظّل على البطن على موضع الوجع، فإن حسبت أنه من دود فاسقه ما يخرج الدود، ومتى توهمت حصاة فاسق الايارج ودهن الخروع فإنه يخرج منه.

قال: جالينوس في الترياق إلى قيصر: القنبرة إذا شويت وأكلت نفعت من القولنج.

(١) كذا بالأصل ولعله: النامور.

من الحقن لروفس وينسب إلى ج: البقول الباردة واليابسة والهواء البارد يعرض منه وجع القولنج، وعلاجه بالتكميد والضمد الحار ويدوم التكميد لأن إن كمد قليلاً زاد في الوجع لأن يهيج رياحاً ولا يبلغ أن يحللها، واعلم أن القولنج إذا قويت أدويته التي في الحقنة فكثيراً ما يورث ذوسنطاريا وخاصة الأدوية الحارة الجاذبة للسوداء، والمتحمل للقولنج من الأدوية المسهلة الموجودة فليحتمل ملحاً درانياً شياقة أو غيره أو بوزقاً أو نظروناً، ويحتمل أيضاً ماء البصل في صوفة أو عصارة الثوم أو الكراث أو زبل الفار أو لبن التوت والحلتيت والقطران يحقن به إلا أنه لا يحتمله إلا القوي المقعدة، يؤخذ منه جزء ومن الدهن جزءان فيحقن به، فإن كان القولنج من ورم في الأمعاء فخذ من دهن الغار جزأين/ ومن الزيت جزءاً فاحقنه فاتراً، واستعمل الأشياء <sup>١٧١</sup>/<sub>٨</sub> مدهونة لثلا تخرج عن المقعدة، وليس كل احتباس بطن يحتاج إلى الحقن فإن الذي يعقب قروح المعى والكائن عن ضعف المعدة لا يحتاجان إلى ذلك لكن إلى علاج المعدة والأمعاء لأن صاحب الأمعاء لشدة تضره، ترم أمعاؤه فيكون منه احتباس الشغل وعند ذلك ما يحتاج إلى ما يحلل الورم ويسكن الوجع.

إبيذيميا في قصة المنكوب على الوجع؛ قال: إنه قد علم أنه قد سقيت رجلاً به قولنج من دواء فيلن فسكن وجعه على المكان، وهذا يكون في الأكثر من تخم وبرد. جورجس قال: يخرج قبل الريح زبل رطب لزج ثم يحتبس الزبل أصلاً، قال: فأخص الأدوية به نفعاً له حب الباغنست، قال: ويعظم نفع الضماد المتخذ من أفيون ولبن لأنه يسكن الوجع عاجلاً.

إبيذيميا: القولنج يكون من ورم أو ريح غليظة نافخة باردة أو من خلط بارد أو من خلط حار لذاع أكال وبالجمل من سوء مزاج غالب على الأمعاء.

الميامر: أجود الأدوية لتسكين وجع القولنج الفلونيا ثم أدوية البزور مثل هذا: أنيسون ستة أجزاء بزر كرفس اثنا عشر جزءاً فلفل خمسة أجزاء دار فلفل مثله مر ستة سنبل أربعة جندبادستر ثلاثة زعفران بزر كرفس جبلي أربعة إذخر ثلاثة أفيون ستة دارصيني واحد يعجن بعد الدق والتخل بعسل فائق، الشربة جوزة بماء حار.

/ آخر؛ أنا أستعمله في إيلاس عجيب في ذلك اسقه منه في جميع أوجاع <sup>١٧٢</sup>/<sub>٨</sub> القولنج الشديد قدر باقلى مع ماء بارد: فلفل أبيض أربعون جزءاً أفيون عشرون جزءاً زعفران عشرة سنبل فربيون عاقرقرا جزءان من كل واحد يعجن بمطبوخ، الشربة جوزة بماء فاتر أو على قدر البندقة.

من كتاب المعدة لحنين: ضمد للنفخ والقولنج: حلتيت جندبادستر قيروطي بدهن سذاب، أو زنبقاً يعمل ضماداً.

شيافة تسكن الوجع الشديد من القولنج: أفيون جندبادستر يعجن الجميع ويحتمل.

أبو جريج: السكينج جيد للقولنج، وقال: الجوشير جيد للقولنج البارد ويسهل الطبيعة ويحل القولنج سريعاً يطبخ ديك هرم بملح كثير وشبث ودهن حل ويجعل في القدر بسبايج مقداراً كثيراً وكذا من لب القرطم ويحسى ما أمكن حتى ينتفخ بطنه ثم تحمله والبطن منتفخ.

شيافة يجعل فيها شحم حنظل ويطلّى على السرة والبطن.

ضماد معمول من شحم حنظل وعصارة قثاء الحمار والسقمونيا ويدلك على البطن دلماً جيداً بشحم الحنظل الرطب مرات فإنه لا يتأخر إطلاقه.

من كتاب ينسب إلى هرمس<sup>(١)</sup>: متى سقي من قرن إيل ملعقة بماء العسل للقولنج فإنه لا يراه أبداً.

**الأعضاء الآلمة:** وجع القولنج لا يمكن أن يفرق بينه وبين وجع الحصى في مجاري البول والكلّى في أول ما يبدو ولا يضر ذلك في العلاج/ لأن الغرض حينئذ تسكين الوجع وهي أشياء عامية لهما وهي التكميد من خارج ومتى اشتد الوجع فالمخدرة كدواء فيلن، قال: ووجع الحصى ربما بال صاحبها دماً وربما خرجت ويرسب في البول رمل وهي معدومة في القولنج، ومع القولنج نفخ وتمدد ورياح ومغس وغائط ريحي منتفخ كأخشاء البقر ويطفو فوق الماء ويسبق كونه ضعف الشهوة وسوء الاستمراء ثم يستحكما في وقت العلة وقوتها، وفي الأكثر لا بد أن يتقدم علة القولنج بظاً الاستمراء أو النفخ الكثير ويعرض من القولنج قيء وتهوع وهو غثي بلا قيء يخرج ويدوم به مدة طويلة ويحس فيما دون الشراسيف بلذع وقلق وضجر، قال: وجع القولنج الذي معه تأكل ولذع يكون من خلط لذاع ويدل على ذلك أن هذا الوجع يتقدمه دائماً قروح الأمعاء.

**الأعضاء الآلمة:** قال قوم: إنه لا يمكن وجع القولنج من الجانب الأيسر ولعمري أنه في الأيمن أكثر، والفرق بين وجع القولنج ووجع الكلّى في أول الأمر عسير إلا أنك في ذلك الوقت وهو وقت النوبة لا تختلف مداواتهما ولكن سل وتفقد الأعراض الغالبة واعلم أن فيها غثياً وقثياً وتهوعاً إلا أنه في القولنج أشد وأدوم ويتقيؤون أكثر والخارج بالقيء هو شيء بلغمي فاسد وطبائعهم تحتبس أكثر حتى أنه لا يخرج منهم الريح فضلاً عن غيرها ولا يتجشؤون ويجدون كثيراً الوجع كأنه يدور

(١) في الأصل: هرمس.



في أجوافهم ويلتوي ويأخذ موضعاً أكثر، وربما كان الوجع في أجزاء مختلفة أشد والوجع من الكلى لا يزال مرتكزاً في مكان واحد، وإذا كان/ موضع الوجع أعلى من <sup>١٧٤</sup>/<sub>٨</sub> موضع الكلى وظاهر<sup>(١)</sup> أنه قولنج، وإن كان في موضع الكليتين ومرتكزاً في موضع واحد لم يمكن أن يستدل بما ذكرنا فانظر مع ذلك إلى البول فإنه يكون في ابتداء وجع الحصى في غاية الصفى والمائية كما أنه في الأيام بعد ذلك يرسب فيه بول رملي والطبيعة إن لانت في وقت ما في علل القولنج فإنما يخرج ثغلاً يابساً، وأصاب القولنج يتفرحون بالحقن المرخية ويجدون لها راحة وأكثر من تفرح أصحاب الكلى، وربما خرج مع الحقنة شيء من خلط زجاجي فهذا الوجع على المكان وهذا الخلط في غاية البرد يجده من حسه بارداً بالفعل وكذا يسكن وجع صاحب الكلى إذا خرجت حصاته وعسر تميزه في وقت الوجع لا يضر لأنه ذلك الوقت إنما يداويان جميعاً بالأدوية المسكنة للوجع ولكن تحتاج أن تميز العلاج للمنع من العودة، قال: والمعنى المسمى الأعور يمتد إلى أسفل وقولن يصعد إلى فوق حتى أنه مرات كثيرة يلتزق بالكبد والطحال، وأنا أرى أن قول من قال: إن جميع الأوجاع الشديدة الحادثة في البطن قولنج قول مقنع جداً. لأن الوجع الحادث إذا كان شديداً إنما هو أن يحدث في طبقات الأمعاء الغلاظ إذا وجرمها كثيف وجرم المعى الرقيق سخيّف رقيق لا يمكن أن ينضغط الريح فيه وتمدده تمديداً شديداً عسر التخلص كما يمكن ذلك في الغلاظ أذى [وجرمها كثيف وجرم المعى الرقيق سخيّف رقيق لا يمكن أن ينضغط فيه الريح وتمدده تمديداً شديداً عسر التخلص كما يمكن ذلك في الغلاظ]<sup>(٢)</sup> لأن الريح إذا / ارتبكت في الغلاظ عسر تخلصها منها لكثافتها.

**الأعضاء الآلمة:** قد رأيت المعنى المسمى قولن قد جمع مدة غير مرة فبطه بعض الأطباء بجهل منهم أنه قولن، وبعضهم يعلم أنه عند الحالب وبريء بسهولة ولم يعرض منه شيء رديء. لي: يجب أن تنظر هذا وتبحث عنه.

**العلل والأعراض:** قد يعرض في المعدة والمعى عند شدة احتباس الثفل بإرادة من الإنسان واحتماله أذى ذلك أن يتمدد وتضعف قوتها الدافعة كما يعرض في المثانة.

الساهر؛ للقولنج إذا كان بارداً: جندبادستر أفيون عسل خردل شيطرج نانخة شونيز خرق الذئب شحم حنظل، يسقى منه درهم، وللحار: ورد نيلوفر خرق الذئب صمغ خطمي رب السوس كثير السقمونيا، يسقى منه مثقال، ما يشرب لهذه العلة الحارة: تين مخيطة يطبخ ويداف فيه خيارشنبر ويصب عليه دهن لوز مر ويشرب.

(٢) كذا بالأصل ولعله: مكرر.

(١) كذا بالأصل ولعله: فظاهر.

حقنة لينة باردة مسكنة للدع: بنفسج شعير مهروس نخالة خطمي تين سلق فانيد ملح شحم بط بنفسج لعاب بزر قطونا يهياً على ما يجب وللقولنج الريحي: يحقن بقطران وجندبادستر.

الطبري: اللوز الحلو نافع منه.

سراييون: قد يكون القولنج مع ورم في الأمعاء، وربما كان بلا ورم، ويكون من فلغموني في الأمعاء أو من ثفل يابس تحجره مادة صفراوية أو من أخلاط غليظة. <sup>١٧٦</sup>/<sub>٨</sub> ويكون في ابتداء القولنج غثي واحتباس/ الثفل ورياح ووجع وعرق بارد بعد أن تفصل هذه من وجع الكلى.

لي: كانت فضوله بما تقدم ولم تزد شيئاً. قال: وإن كان القولنج مع حرارة وفلغموني في الأمعاء حدث معه عطش وحُمى ولهيب وخاصة مع الفلغموني في الأمعاء ويتقدم ذلك التدبير المولد للمرار والنصب فإن كان من بلغم غليظ زجاجي كان معه برد الأطراف وتمدد الأمعاء التي فيها محتبسة وقد يدوم الوجع ولا يتهياً أن يستفرغ بسهولة والثفل خام، والخلط الغليظ والتمدد بالريح، وإن كان من الفلغموني افصد، وإن حدث معه عسر البول لعظم الورم باشتراك المثانة فافصد الصافن واسق ماء الهندباء وعنب الثعلب والخيازي، وماء الشعير وضمد البطن بالبنفسج والبابونج وإكليل الملك، والذي من خلط مراري عالجه بحقنة لينة تستفرغ المرار ثم بماء الشعير والأوراق اللينة التي تعدل وماء الشعير وأعطه سقمونيا وحب الصبر ثم اغذه بمرق فروج سمين وشحم البط ونحوها، والأخلاط الغليظة بحب السكينج ونحوه، والريحي بالبزور المحللة للرياح، وإن أعطيت في بعض الأحوال فلا تكونن قوية التبريد فإنها تغلظ العلة ولا تبرأ إلا في مدة طويلة، واخلط في الحقن من الجندبادستر نصف درهم واجعل في الأدهان حلتيتاً ودهن بلسان ومرخ به البطن واحقن بطبيخ الشبث والسذاب، وإن كان الوجع شديداً فامنع من الحقن واستعمل شيافاً من شحم الحنظل وملح وبزر السذاب تمسحه بدهن السذاب ويحتمله، وينفع من هذا الوجع التكميد بجاورش وشرب دهن الخروج بالايارج والاستفراغ في كل ثلاثة أيام بحب السكينج وحب التناغست<sup>(١)</sup>، وأكل الثوم نافع من الوجع الريحي، والذي من خلط غليظ هو شديد النفخ لأن من شأنه التلطيف وطرده الرياح في الغاية فليستعمل إلا أن يكون حمى وطبيخ الكراث المهروس وطبيخ القنابر والديوك الهرمة والحقن الحادة المتخذة من قنطوريون وشحم حنظل وحسك وبابونج وإكليل الملك والشبث والحلبة وبزر الكتان والتين والنخالة والمقل والجوشير والسكينج ودهن الخروج ومرارة الثور

(١) كذا بالأصل ولعله: التناغست بلغة بربري وهو العاقرقرح - مخزن الأدوية.

والعسل والمري، وإن حقن بطيخ قثاء الحمار مع مري وعسل نفع وحلل سريعاً في أبزن قد طبخ فيه مرزنجوش وورق الغار وشيح وكربن ويدهن الموضع بدهن سذاب وناردين وبابونج، وإن كان القولنج من زبل يابس فالأوراق والأغذية المرطبة والحقن المليئة من أسفل، وزبل الذئب في هذا الموضع له خاصة أخذ وعلق عليه، ويكون مع الورم احتباس البول في الأكثر، فإن رأيت في القولنج احتباس البول مع لهيب وحرارة وبرد في الأطراف وثبات الوجع في مكانه فلا تشك أن في الأمعاء ورماً.

ابن ماسويه: علامة الذي من ورم احتباس البول فافصد الصافن وأخرج الدم مرة بعد أخرى فقد فعلنا هذا مراراً فدر البول ولانت الطبيعة معاً، والذي من ريح أنفع الأشياء له محجمة على البطن فإنها عجيبة فيه، وإذا حدثت أنه من ورم حار فاحذر الأدوية الحارة في أول الأمر فإنه ينتقل إلى إيلوس لكن عليك بالفصد من الذراع وإخراج الدم مرات والأشياء اللينة وبعد ذلك إن احتبس البول [فافصد] الصافن. ١٧٨  
٨

**منافع الأعضاء:** الذين لا يخرج البلغم المتولد في معدتهم بالصفراء التي تنصب في الأمعاء كل يوم فأولئك لا يؤمن عليهم القولنج الصعب جداً وقد ذكرنا علاماتهم فيما تقدم.

سرابيون: أفيون بماء الخس ويحتمل في صوفة احتمالاً كثيراً، أو يؤخذ أفيون وجندبادستر يتحمل شياقة وهذا مجرب خير من الأول وهذا جيد للزحير، الديك العتيق يخرج ما في بطنه ويحشى ملحاً ويخلط ويطبخ بعشرين قوطولي<sup>(١)</sup> حتى يبقى ثلثه ويشرب للقولنج وقد يجعل معه قرطم وبسبايج أو كربن نبطي فيكون أقوى.

ابن ماسويه: ليطبخ هذا الديك مع أصول كراث النبطي وماء القرطم والشبث والكمون والهليون، خاصته النفع مع وجع القولنج.

ابن ماسويه: زبل الحمام نافع للقولنج.

د: إن شرب بخل أو شراب زبل الذئب يشفي من القولنج سقياً وتعليقاً إذا لم يكن هناك ورم ويشرب للاحتراس منه على هذه الصفة التي في الأدوية المفردة، زعم ج أنه عاين ذلك وجربه فوجدته عجيبة جداً وقال: أنا أستعمل زبل الحمام الراعية مع بزر الحرف ضماداً ليقوم بدل ضماد الخردل في القولنج المزمن.

ج: كان طبيب يسقي من خرد الدجاج بشراب معسل للقولنج/ أو بشراب وبالماء ١٧٩  
٨ فينفع.

بولس: قد يقتل الزبيق حتى يصير كالرماد ويسقى للقولنج، الحرف إن شرب

(١) كذا في الأصل.

منه أربعة دراهم أو خمسة مسحوقاً بالماء نفع وخاصة إن سحق وشرب بماء حار نفع من القولنج.

ابن ماسويه: الحنطة كما هي إن طبخت بماء وأدخلت في الحقن نفع من القولنج.

د: بزر المقدونس جيد للنفخ في القولن، وقال: أصل الكراث النبطي إذا أخذ منه إسفيداجاً بدهن قرطم ودهن لوز حلو وشيرج نفع من القولنج. ابن ماسويه: خاصة إذا استعمل منه أصله نفع من الريح الغليظة والبلغم اللزج وتلين الطبيعة. اللوز المر متى لعق منه قدر جوزة بعسل أذهب نفخ القولن، اللوز المر نافع من القولنج.

ابن ماسويه: نبيذ السكر إذا عتق نفع من القولنج إذا شرب على الريق مع دهن لوز حلو.

ابن ماسويه: السمسم نافع من وجع القولنج.

د: السذاب نافع من الريح الغليظة في قولن.

يوحنا بن ماسويه قال قال روفس: السذاب أنفع شيء للمعى الأسفل، وطبخ السذاب في زيت إذا حقن به جيد لنفخ القولنج.

بديغورس: فلقلويه<sup>(١)</sup> خاصته النفع من القولنج البارد. الصدف متى دق بعظامه وأكل مع شيء يسير من مري أبرأ القولنج.

د: القنابر متى أكلت نفعت من القولنج، د وقال ج: ينبغي أن يطبخ إسفيداجاً ويدمن أكلها مرات كثيرة وخاصة مرقها وقد جربت ذلك فوجدته نافعاً. ابن ماسويه: لحمها يعقل ومرقها يلين، وقال: رجل الغراب جيد، أصلها ينفع من القولنج إن أكل.

١٨٠  
٨

بولس: كعب الخنزير متى كلس وشرب نفع وحلل ورم القولن.

د: الملوكيا من أطعمة أصحاب القولن الحار اليابس، استخراج؛ قال د: لأنها تنفع الأمعاء.

ابن ماسويه؛ الأدوية النافعة للقولن: يسقى درهمين من لوز مر مقشر من قشريه مع مثقال من خرق الذئب بماء قد طبخ فيه دارشيشعان أوقية وماء ثلاثة أرباع رطل يطبخ بنار لينة حتى يذهب الثلثان ويطعم مرق ديك عتيق وقرق القنابر محشوة بسذاب وكمون وشبث وملح، والشراب بماء وعسل مطبوخ، وإيارج فيقرا ينفع من هذا الداء

(١) كذا بالأصل ولعله: فلقلموية أي أصل الفلفل - بحر الجواهر.

جداً وبخاصة نقيعه إذا أنقع بماء الأصول وكذلك دهن الخروج إذا كان مع إيارج .

إسحاق بن حنين : إذا كان الوجع شديداً بلذع ومغس فالعله من فضل حار قد مال إلى الأمعاء فاغسلها بحقنة من ماء الشعير ودهن بنفسج أو ورد ويتجرع ماءً حاراً مع دهن لوز حلو ومرق إسفيداج مع لباب خبز سميد، فإن كان مع الوجع تمدد فهو ريح غليظة فأجود شيء له الثوم يأكله إن لم تكن حمى والترياق أيضاً، وإذا كان الوجع شديداً فبالحقن من التي تطبخ فيها البزور المحللة للرياح، ومتى / أردته أقوى <sup>١٨١</sup>/<sub>٨</sub> فاجعل فيه الجندبادستر وأطعمه من القنابر إسفيداجاً بشبث وملح وكرات نبطي، وإن كان الوجع ليس بالشديد فهو فضل غليظ لزج بارد فايارج مع أغاريقون وبناست ومقل اليهود وماء الأصول أو دهن الخروج والحقن بالأدوية التي يقع فيها السكبينج والجوشير .

مجهول؛ للقولنج الحار: يتعرق في الحمام وهذا عندي خطأ، ثم قال : ويقعد في الآبنز وقد طبخ فيه بنفسج ونيلوفر وورق القرع وقطعه وورق خطمي وشعير أبيض وورق خشخاش، ويحقن بهذه الحقنة : بنفسج نيلوفر شعير مقشر خطمي أبيض أصل الخطمي من كل واحد عشرة دراهم سبستان ثلاثون عناب عشرة تين خمس سلق باقة نخالة عشرون سميد مثله أصل السوس عشرة زبيب بلا عجم ثلاثون يطبخ الكل بخمسة أرطال من الماء حتى يبقى رطل ويبقى مصفى يؤخذ منه خمس أواق ويجعل فيه سكر أحمر خمسة عشر درهماً ودهن بنفسج عشرون ومري عتيق أوقية ويعالج به، وطعامه إسفيناخ وسرمق ولباب ومرق الديوك العتق والقنابر ولا يأكل لحومها متى كانت حمى، وشرابه ماء السكر يؤخذ سكر أبيض جزء وماء جزءان يطبخ وتؤخذ رغوته ويسقى .

لي : استخراج؛ وهي حقنة لها قوة وليست لها حرارة كثيرة للقولنج الحار والحمى : أصل السوس المحكوك عشرون درهماً تبرد بسبايج خمسة أصل قثاء الحمار ثلاثة شحم حنظل درهم يطبخ بعشرة أمثالها من الماء حتى يبقى العشر ويؤخذ منها خمس أواق فيجعل معها أوقية/ من دهن بنفسج ويحقن به .

قال : صاحب الكتاب المجهول : وألزم في القولنج الحار هذا الدواء على الريق : ماء اللبلاب المعصور بماء الرجل وماء القرع أوقية أوقية لب خيارشنبر أوقية دهن لوز حلو ثلاثة دراهم اسقه في كل يوم على الريق، والقولنج الذي معه برد ألزمه ماء الأصول مع صبر نصف مثقال ودهن خروج ثلاثة ويجلس في آبنز شبت وإكليل الملك وبابونج وشيح ونمام ومرزنجوش ويدهن موضع الوجع بناردين ودهن سوسن ودهن نرجس وطعامه قنابر وكرات نبطي ولعاب قرطم، وشرابه ماء الأصول بالأفاويه

ويسقى بالليل حين ينام هذا المعجون صفته : ايارج درهمان بزر النانخة أربعة بزر كرفس بزر رازيانج كمون أنيسون مصطكى حرمل ثلاثة مثاقيل أغاريقون ثمانية مثاقيل تربد عشرة دراهم سكينج جوشير أشج مثقال مثقال يلت بدهن لوز مر ودهن مشمش .

شربة للقولنج من ريح غليظة جيدة جداً : تربد خمسة دراهم ايارج مثقال بزر كرفس درهم<sup>(١)</sup> ملح هندي دانقان هذه شربة واجعل دسم صاحب القولنج شيرجاً ويقعد في أبزن إذا انحط ما أخذ من الدواء عن معدته ويحقن بالصموغ والجندبادستر والحلتيت والسكينج والجاوشير ودهن وقطران وشحم حنظل ونحوه ، ورأيت خلقاً يعتادهم قولنج يستعملون الجلوس على جلد الذئب يقيمونه<sup>(٢)</sup> مقام الفرش التي يقعدون عليها وينامون عليه ويبدلونه كل سنة وسروجهم منه وربما عملوا منه منطقة .

/ من تذكرة عبدوس ؛ فتيلة : شحم حنظل أنزروت<sup>(٣)</sup> فانيد يحتمل جيد بالغ .

١٨٣  
٨

أركاغانيس ، من الأمراض المزمنة : إن عرض قولنج بعد تناول الطعام فمرهم بالقيء ، فإن الطعام إذا خرج عن المعدة في الأمراض المزمنة سكن أكثر الوجع ولم يطل به سببه طوله والطعام يبقى في معدته ، وإن كان العليل جيد البضعة فافصده ويجب أن يكون في طعامه بزور أبداً شبه كمون ونحو ذلك والخضر غير حميدة اللحم إلا السلق وقد يكون الزيت لهم نافعاً<sup>(٤)</sup> وأكثر الحبوب رديئة واللحوم غير موافقة لهم فإن كان ولا بد فالطير الخفيف والسماك الصغار ، وبطون الحيوان رديئة ، واللحوم غير موافقة لهم والشراب الذي فيه قبض مع رقة ينفعهم والماء البارد ضار لهم ويصلح لهم الشراب الأبيض ، والماء البارد ضار لهم في الغاية وحب الصبر يدمنونه عند النوم فإنه نافع لهم جداً ، والجندبادستر يعظم نفعه لهم ، ومرق الأصداغ ينفعهم ، ويقال إن أصل البنج إذا علق عليهم انتفعوا به جداً أو خذ من الجندبادستر ومن الملح الدراني بالسوية ويسقون ملعقة بماء العسل بعد جودة سحقهما أو خذ من الجندبادستر درهماً ومن بزر الكرفس درهمين فاسقهم ماء العسل فإن هذا يطلق الريح ويسكن الوجع ، والترياق نافع جداً ، وقد يسقى في وقت هيجان الوجع قرن إيل محرقاً فيسكن الوجع ، وقد يطعم قنبرة مشوية فيسكن الوجع من ساعته ، واستعمل للأمن من العودة ذلك / بطنه وظهره بالأدوية القوية كالكبريت والزفت والنطرون فإنها تمنع السقم من العودة ، وضمد الخردل يوضع على البطن ويترك حتى يسقط ويستعمل أيضاً الكي أسفل السرة ويمنع أن يلتحم أياماً كثيرة لتخرج منه رطوبة كثيرة فينفعهم الرياضة وتضرهم التخم

١٨٤  
٨

(١) في الأصل : درهم .

(٢) في الأصل : درهم درهم .

(٣) في الأصل : انزوت .

(٤) في الأصل : يقيمونها .

وكثرة الشراب، والماء المالح نافع لهم، والخريق متى شرب استأصل العلة وأذهب الوجع.

من التذكرة لتمدد الأمعاء من الريح: يحقن بماء حار وبالفقرا. اليهودي: أو بدهن الغار أو بدهن الشبث.

ابن ماسويه؛ دواء للقولنج؛ شيرج نصف أوقية ومثله دهن البرد<sup>(١)</sup> يخلطان ويدر عليهما قدر ظفرين من الخطمي وشيء من ملح جريش ويجاد ضربه ويحقن به.

مجهول: للقولنج يتخذ فتيلة من فجل ويتحمل بعد أن تلوث في عسل فإنه يسهل سريعاً.

فليغريوس: الثوم جيد للقولنج البارد متى أكل وقد حقنت به من كان يجد لذعاً في قولن مع حرارة قوية مع دهن ورد فبريء في مرتين.

مجهول للقولنج: يجب لمن كان به قولنج أن يتقي الخل والجبن وجميع ما يببس البطن ويلزم الحلوة الدسمة والإسفيداج ويحذر البارد، قال: وكل وجع يكون في الجوف فالإسهال ينفعه ويقلعه إلا القروح/والدبيلة.

١٨٥  
٨

حب عجيب للقولنج البارد: أفيثمون صبر شحم حنظل جزء جزء بزر كرفس جزء جندبادستر نصف جزء يجعل حباً، الشربة مثقالان بأوقية ونصف من الماء السخن.

ابن ماسويه من جامعه للقولنج البارد الرطب: زبل الذئب ثلاثة مثاقيل فلفل أبيض درهم فلفل أسود درهم ونصف ملح هندي نصف ملح نقطي دانقان تربد أبيض درهمان، الشربة ثلاثة دراهم بماء وعسل.

من الجامع: يسقى للقولنج المزمن مثقال وأكثر من خرق الديك مع ثلاث أواق شراب.

الكمال والتمام: متى كان قولنج من ريح غليظة تنتقل مع قرقرة ولم يكن له ثقل وإن كان كيموساً غليظاً ثبت في موضع مع ثقل وخرج بالتزحر شيء غليظ بلغمي لزج فاجعل طعام من به قولنج مع برد لحم الضأن، إسفيداج بحمص وشبث وخولنجان ودارصيني ودار فلفل وتؤكل برغوة خردل وفراريج ذكور، واجعل في طبيخهم التبريد والبسبايج ولب القرطم فإنه يعين على إطلاق البطن، ويطعمون مرق الديوك العتيقة ومرق القنابر ولا يأكلون لحومها وليكن بحمص وشبث وملح كثير ويتحسون قبل الطعام جرع<sup>(٢)</sup> مري فإنه يعين على إطلاق البطن، واطرح في ملحهم حلتيتاً وما يسكن

(٢) في الأصل: جوع.

(١) كذا بالأصل ولعله: الورد.

الرياح ويسخن والزنجبيل ونحوه واسقهم دهن خروع وماء الأصول والحبوب القوية <sup>١٨٦</sup>/<sub>٨</sub> بالصمغ/ الحارة والآبزن الذي قد غلي فيه المسخنة المحللة ويدهنون بالأدهان الحارة كالناردين ونحوه فاجعل لهم شيفاً من قثاء الحمار وشحم حنظل ومرار البقر وبورق وعسل ويحتمل بدهن خروع، وإذا كان القولنج من صفراء فإنه تكون معه حرارة ويبس ولهيب وفيه صفراء ويهيج السبات في زمن القيظ كثيراً ويتقدمه تعب ونصب وأطعمة حارة فاسقه ماء الخيار والخطمي الرطب وعنب الثعلب والسرمق وماء القرع والرجلة مع خيارشبر عشرة دراهم وعشرة دراهم من لوز وطبيخ التين والمخيطه والبنفسج وأطعمه لبلاًباً وبقلة يمانية بدهن لوز حلو ومري ويتحسى مرق فروج واجعل شرابه البنفسج واحقنه بالحقن اللينة والآبزن الرطب الذي قد طبخ فيه الأشجار الحارة اللينة الحرارة واجعل في حقنته الألعة الباردة وشحم الدجاج والبط، وخرء الذئب عظيم النفع في هذه العلة شرب أو طلي به موضع الوجع مع دهن سوسن أو دهن البان إن كانت مع برودة، وإذا كانت مع حرارة فيطلى بدهن بنفسج.

دواء يتخذ بخرء الذئب للقولنج الحار: خرق الذئب الذي يكون على الشوك اثنا عشر مثقالاً بزر الخطمي سبعة مثاقيل بنفسج ونيلوفر من كل واحد عشرون مثقالاً ورد اللبلاب وأصل السوس المقشر عشرة عشرة يلبت الجميع بدهن البنفسج ويعجن بالفانيد القزائي ويشرب بشراب البنفسج فإنه نافع جداً، وإذا كان مع برودة فخذ خرق الذئب <sup>١٨٧</sup>/<sub>٨</sub> مع زنجبيل ودار فلفل وحرف ونانخة وملح هندي فاعجنه بدهن خروع وعسل/ واسق منه بماء الكمون وليترك جميع الأطعمة الغليظة المولدة لهذا المرض كالجبين خاصة والكمثري والسفرجل والمصل والسّمك الطري واللبن وجميع الأطعمة المنفخة.

ج في حيلة البرء: كان رجل من أربعين سنة به وجع في أمعائه يظن به أنه وجع قولنج فكان يضره الكماد والنطول ويهيج وجعه الدهن المطبوخ بالسذاب وأكل فلفلاً وعسلأ مطبوخاً كالعادة في أصحاب هذا الوجع فهاج وجعه واشتد ولما حقن بجندبادستر صار حاله أشد، وكذلك لما تناول عصارة الحلبة مع عسل كان أشد أيضاً فحدث أن في أمعائه أخلاطاً رديئة مداخلة لجرمها يفسد ما يردّها من فوق وما يرد من أسفل فأطعمته طعاماً عسر الفساد فقل وجعه فتيقنت أنني قد أصبت وعزمت أن أنقي أمعائه من ذلك الخلط بإيارج فيقرأ لأنه أبلغ الأشياء في تنقية هذه الأخلاط إلا أنني لم اجترئ على ذلك في دفعة لأنه قد كان نهك فضعف ففعلت ذلك به قليلاً قليلاً وكنت أريحه من بين الشريتين أياماً معتدلة فبرئ في خمسة عشر يوماً، ورجل آخر أصابه قولنج فأخذ سقمونيا واستفرغ استفراغاً صالحاً فلما استحم وخرج منه الثفل أكثر من العادة بمقدار ذلك الطعام مع لذع شديد فظن أنه أصابه برد في الاستحمام فاحتقن بدهن السذاب فاشتد وجعه وقام ببراز كثير المقدار ولم يزل يصيبه هذا اللذع مع البراز الكثير



بأدوار ونوائب معلومة فعلمنا أن السقمونيا أضرت بالمعى فجعلها تقبل على دفع ما ينجلب إليها فأمرته أن يضرب عن الأغذية التي تطعم في القولنج وأطعمته/ خندروسا وحب <sup>١٨٨</sup>/<sub>٨</sub> رمان ففعل ذلك ونام ليلته من غير لذع ولا وجع ثم سقيته بعد ذلك عصارة السماق مكسورة بماء كيما إن كان به قروح قبضه وإن كان خلط ينجلب منعه وصدده وأمرته أن يأكل الطعام الأول بعينه وأن يأكل عشاءه خبزاً مبلولاً بشراب قابض ويتناول من الفاكهة التي لها قبض يسير ففعل هذا ثلاثة أيام وشرب في الرابع ترياقاً فبرىء برءاً تاماً.

د: متى شرب ورق الغرب مع فلفل قليل مسحوق بشراب بعد جودة سحقها نفع من إيلوس، والبابونج يشفي من إيلوس، الزيت متى حقن منه بست أواق وهو فاتر نفع من إيلوس الذي من ورم في الأمعاء وشدة الزبل.

بولس: من الناس من يقتل الزبيق حتى يصير كالرماد ويسقيه أصحاب إيلوس. الاحتقان بالزبد وأكله جيد في إيلوس.

استخراج: دهن الإبرسا متى شرب منه أوقية ونصف جيد لإيلوس.

د: قراضي وتفسيره الغرب وورق هذه الشجرة إذا شرب مع فلفل قليل بعد سحقه بالشراب نفع من إيلوس.

ابن ماسويه؛ الأدوية المنقية للمعى الدقيق: التين اليابس وأطراف الكرنب النبطي إذا تحسى طبيخه، والقطف وبزر الأنجرة إذا سحق منه درهمان وشرب بماء أطراف الكرنب النبطي، وكذلك ورق الفتنجكشت إذا شرب منه ثلاثة دراهم مسحوقاً بماء حار، والقاقلى الكبرى إذا سحقته وشرب منها مثقال، وأصول السوسن إذا شرب منها مثقالان/ بماء حار، واللبلاب إذا عصر وشرب منه ثلاث <sup>١٨٩</sup>/<sub>٨</sub> أواق غير مغلي، والحاشا إذا شرب منه ثلاثة مثاقيل بماء حار أو بماء اللبلاب، والكمادريوس إذا شرب منه مثقال بماء التين المطبوخ، الزبد إذا لعق وحده أو مع عسل أوقيتان بالسوية، وحب البان المقشر إذا شرب منه درهمان، والكرسنه المنخولة بحريرة يشرب منها ثلاثة مثاقيل بماء العسل، وأقواها كلها دهن الخروج وبعده دهن السوسن، والغاريقون متى شرب منه درهمان بماء العسل مقدار ثلاث أواق، والصبر الأسقوطري مثقال بماء حار، وكذلك إن أخذ بأوقيتين من اللبن الحليب وأوقية عسل، والميعة السائلة إذا شرب منها خمسة دراهم مع مثقال واحد من علك الأنباط، والأفستين والقيصوم إذا شرب منهما خمسة دراهم من كل واحد ومن ما <sup>(١)</sup> أحدهما أوقيتان نقى المعى وفتح السدد وأسهل الخلط الغليظ اللزج وأخرج الحيات، وحب

(١) كذا بالأصل ولعله: ماء.

القرع. استخراج: هذه الأخلاط والحيات تكون كم من مرة بسبب إيلوس.

من جيد التدبير: يسقى صاحب إيلوس دهن الخروج مع صبر أو يبادر بالصبر ثم يتبع بدهن الخروج، وإن شرب الزبد والعسل ممزوجين شيئاً كثيراً.

روفس: هو مرض حاد ولا تسلك الريح فيه إلى أسفل ويكون معه غثي متتابع وضعف شديد ومتى أكل اشتدت أعراضه وقيء الزبل إذا استحكم أمره ويتجشأ جشأً  $\frac{190}{8}$  متناً ويقتل في الرابع أو السابع،/ وقد رأيت من بلغ به إلى العشرين ثم قتل والمجسة فيه صغيرة منضغطة.

طبيخ نافع من إيلوس الذي من ورم المعى: ماء ورق عنب الثعلب وورق الخطمي والخيارشنبر ودهن لوز ودهن بنفسج وماء الجبن يمرس فيه الخيارشنبر [طبيخ نافع من إيلوس الذي من ورم المعى: ماء ورق عنب الثعلب وورق الخطمي والخيارشنبر ودهن لوز ودهن بنفسج وماء الجبن يمرس فيه الخيارشنبر<sup>(١)</sup> ويسقى.

من تذكرة عبدوس: استخراج: الدليل على ورم المعى التهاب البطن والعطش مع تمدد وثقل لازم لذلك الموضع وكثرة الدم في الجسم والحرارة.

لإيلوس البلغمي من التذكرة: سنبل ساذج سذاب حب بان حلبة بزر خطمي بزر كرفس رازيانج وأصولهما وتين ومخيطة وصبر ودهن الخروج ودهن اللوز الحلو ويتخذ على ما يجب فإنه نافع.

حقنة لإيلوس من ورم حار في المعى من تذكرة عبدوس وتصلح للحميات: ماء اللبلاب وماء ورق الخطمي ماء الخبازي ماء ورق السمسم ماء ورق النيلوفر وورده وماء البنفسج وماء السلق ولعاب بزر قطونا يسحق أحدهما ويداف فيه خيارشنبر كثير ويجمع من دهن بنفسج ويحقن به.

لورم المعى من التذكرة: يحقن بالزبد واللبن الحليب مع شحم البط.

$\frac{191}{8}$  العلل والأعراض: إيلوس يكون إما من ورم في الأمعاء أو من/ ضعف الدافعة التي في الأمعاء أو من سدة فيها، وعلامة الذي من ورم أن معه حمى وعطشاً وتهيج العين وألماً وضرباً في البطن والزبل اليابس معه غثي وقيء وقرقرة ونفخ في الأمعاء، والذي من ضعف القوة الدافعة لا يتبعه شيء من هذه ويتقدمه ذرب قوي ويكون في البطن في وقت العلة لين وتكون الأطعمة التي يتناولها صاحب العلة قبل علته باردة.

الأعضاء الآلئة: قال: يكون من ورم في الأمعاء الدقاق وعلامته حمى وعطش ووجع والتهاب وحمرة البشرة، أو من ثفل يابس صلب ويعرض منه تمدد مؤلم

(١) هذه العبارة مكررة في الأصل.

وانتفاخ وغثي، أو من ضعف القوة الدافعة ويتقدمه عدم الغذاء وشرب الماء البارد والخلفة، ويكون من ورم دموي وعلاجه الفصد ويضمد، والذي من زبل يابس يحقن أولاً بالأدهان وتكون الأدهان فاترة ثم بالحقن الحارة التي فيها شحم حنظل وبورق وقنطريون.

جورجس: قد يكون من البلغم الغليظ إذا يابس أو من ورم أو من بشر في الأمعاء، والذي من ورم معه غثي شديد وكرب وطيران<sup>(١)</sup> والذي من بلغم معه ثفل كثير، علاج البلغمي طيخ التين والصبر، وأجود الأدوية له نفعاً أقراص إيلالوس.

إبيذيميا: إذا لم يكن معه ورم في البطن فعلامته ألا تكون معه حمى ولا لهيب ولا عطش ولا تمدد في البطن فليسق من الخمر قدرأ كثيراً/ بعد أن تبرد الخمر<sup>١٩٢</sup>/<sub>٨</sub> وتصرف قليلاً إلى أن يحبه النوم أو يحدث له وجع في الرجلين وقد تحله الحمى واختلاف الدم.

إيلالوس: يعرض من ورم عظيم في الأمعاء يحدث فيه ويلزمه قيء ولا يستقر في جوفه ما يشربه ويلزمه وجع يعارض الشراسيف ومعه مغس مع وجع في الجوف وهذه الأعراض لازمة لصاحب هذه العلة، وإذا كان البول حسناً فله أدنى دلالة على الخلاص وإذا كان قيحاً فدلالته على الهلاك قوية، وإذا كان الورم فيها في أمعاء الدقاق من فوق فهو أردى، وعلامته تواتر القيء وإرهاقه، ولا يستقر في جوفه ما يشرب ويلزمه مغس ووجع في المواضع العالية وتآلم معه الكبد والطحال، وإن تقيأ الرجيع فهذا أدل دليل على ورم في المعى الدقيق وهي من أحد العلل.

الفصول: صاحب هذه العلة لا يخرج منه البراز ولو حقن بأحد ما يكون من الحقن ويكون في المعى الدقاق من ورم أي ضرب كان من الأورام أو من شدة أو رجيع يابس أو من أخلاط غليظة لزجة.

ج: ولا يمكنني أن أمنع مثل هذا الضيق الذي يحدث في الأمعاء من أجل رطوبات غليظة لزجة.

ج: إذا حدث في إيلالوس قيء وفواق واختلاط ذهن وتشنج فرديء والقيء يكون فيها إذا أشفى صاحبها على التلف، وإذا تزيد به التهوع تقيأ الرجيع وأصابه فواق، وربما عرض معه تشنج واختلاط الذهن بمشاركة العصب. قال: وقيء البراز في هذه العلة يكون إذا كانت الأمعاء لا تقدر على دفع ما فيها إلى أسفل فتتحرك ضد<sup>١٩٣</sup>/<sub>٨</sub> حركتها فتدفعها إلى فوق.

(١) كذا بالأصل ولعله: ضربان.

فليغريوس في مداواة الأسقام قال: أقراص الكوكب جيدة لإيلوس وشراب الخشخاش.

من مداواة الأسقام الذي ينسب إلى ج قال: يسقى صاحب إيلوس من طبيخ الشبث بزيت وماء حتى يتهرا الشبث صفه واسقه واطرح خبزاً في ماء حار يغلي وأطعمه من ذلك الخبز، فإن نفعه له عظيم وأطعمه الخبز وهو حار.

لي: صاحب إيلوس فحقته طويلة تذرق في بطنه ما تريد، ويكون طبيخ شحم الحنظل ونحوه، ورأيت في بعض الكتب أن يتفخ في دبره بالزق فإنه يرد أقلاب المعى.

الأعضاء الآلمة: قد يحدث في بعض الأوقات أوجاع في الأمعاء العليا تدهش غاية الدهش يتحرك القيء حتى أن صاحبها في آخر الأمر يتقيأ رجيعة وقل ما يسلم منها، وربما كان ذلك إذا كان ورم في بعض الأمعاء الدقاق، وبالصواب ظن الأطباء أن هذه العلة تحدث من ورم أو زبل يابس.

الساھر؛ طبيخ إيلوس الذي من ورم: بزر كتان وحلبة وبزر خطمي وأصوله وأصول السوسن وشبث وخيار شنبر ودهن لوز يسقى بطبيخ أصول السوسن وشبث ويجعل فيه اللعابات والدهن ويسقى أوقية من التين الأبيض والمخيطه والبنفسج.

/ الطبري: تفقد صاحب القولنج الرديء هل به فيما مضى حيات فإنه قد يكون منها ذلك، قال: وانفخ في دبره بالزق نفخاً شديداً من ساعته.

لي: على ما رأيت: إن كان هذا الداء من ورم فابدأ بالفصد من الباسليق والصافن وحجامة الساق ثم اسق مرق الفروج وماء الهندباء وعنب الثعلب ولب الخيار شنبر ودهن اللوز والآبزن الدائم، وإن كان من ثفل يابس فإن دواء الصبر يسقى ويتبع بعد ساعات بنقيع الصبر أيضاً وبعد أربع ساعات مرق الدجاج وشحم البط والدهن وإذا كان من التفاف الأمعاء فعلاجه كثرة التقلب من شكل إلى شكل وأن يشرب من الأمراق حتى ينتفخ فإن ذلك ربما سوى ذلك الامتلاء وبالنفخ بالزق في الدبر ونحو ذلك وينوم العليل بعد أن يشرب من تلك الأمراق على ظهره ويمخض بطنه مدة طويلة ويغمز ويدلك ضرورياً مختلفة فإن ذلك ربما حل ذلك.

ابن سريون: الرديء من هذه المتنن وهو الذي يكون الجشاء والنفس والقيء فيه منتناً أو ريح جميع البدن فيه منتناً. لي: من جملة علاجه دوام الآبزن جداً والأمراق والحقن، وإذا كان معه عطش وحرارة قلب الخيار شنبر ونحو ذلك ودهن لوز، وقال: علاجه علاج القولنج.

أوريباسيوس قال: زبل الذئب يسقى للقولنج في وقت هيجانه للاحتراس منه

للذين قولنجهم ليس من ورم فlegموني في المعى، وقد رأيت/ ناساً سقوا منه فبرأوا ولم<sup>١٩٥</sup>  
يعرض لهم بعد ذلك وقد يعرض في الندرة لواحد منهم فيكون ضعيفاً وفي زمن طويل  
وأجوده الذي تتبين فيه العظام، ورأيت من كان يأخذ هذه العظام التي في زبل الذئب  
فيسحقها مع شيء من ملح وفلفل لا شيء إلا ليجعل له طعاماً لئلا يعرفه المريض  
ويسقيه بالشراب الرقيق، وإن أخذ هذا الزبل فشد في جلد شاة قد أكلها الذئب وشد  
على مرق البطن نفع نفعاً عظيماً جداً، فإن لم يحضر ففي جلد إيل، ودواء فيلن جيد  
نافع للقولنج بعضه قوي، وحدوثه يكون إما من خلط لذاع قد لحج في المعى وتثبت  
بها أو لريح غليظة لا منفذ لها، ويعرض أوجاع القولنج غير قوي وحدوثه عن أخلاط  
باردة غليظة لزجة، والفصل بين الأوجاع الحادثة عن ريح غليظة والحادثة عن خلط  
حار أن الحار يكون يحس به بنخس وبلذع والريح تكون مع تمدد، فمن عرض له ذلك  
من أجل خلط لذاع فقد تضره الأغذية الحارة وتزيد الإمساك عن الطعام أيضاً في  
وجعه، وينتفع بالأغذية المملوحة، ويجب أن يعالج هذا بغسل أمعائه أولاً بحقنة من  
ماء الشعير وعسل ويغذى بالأغذية الحميدة الخلط العسرة الفساد ويحذر استعمال  
الملطقة المسخنة لأن الذي يحتاج هذا إليه من العلاج إنما هو استفراغ هذا الخلط  
الحار وتعديله بالمازجة فإن لم يقدر ولا على واحدة من هاتين استعملنا الأدوية  
المخدرة فإن المخدرة في هذه العلل ليس ينفع بالتخدير فقط بل يشخن أيضاً رقة ذلك  
الخلط وببدل مزاجه، ومتى كان الخلط المحدث للموجع غليظاً لزجاً فلا تستعمل  
/المخدرة أصلاً وذلك أن الوجع يخف به على المقام لبطلان الحس إلا أن حال العليل<sup>١٩٦</sup>  
تصير أشد مما كانت لأن الخلط يزداد بها غلظاً وبرداً ويعسر استفراغه فاستعمل في  
هؤلاء أدوية ليست بقوة الحرارة من أجل أنها تحلل الأخلاط ويكثر الرياح المتولدة  
فيها فاستعمل المقطعة من غير إسخان، والثوم من جنس الأغذية التي تحل الرياح إلا  
أن يخرجها أكثر من كل شيء ولا تقدم عليه متى كانت حمى، والترياق أيضاً نافع في  
مثل هذه العلل إن لم تكن حمى فإن كانت حمى فلا تسق من هذه واقتصر على التكميد  
بالجاورس، واحقنه بدهن لطيف الأجزاء قد طبخ فيه بعض البزور المحللة للرياح ثم  
صفه واخلط به شحم الإوز والدجاج فإن لم يسكن الوجع فاحقنه بهذا الدهن بعينه ثانية  
واخلط به جندبادستر مقدار باقلاة وأفيوناً نصفاً ويكون قدر الدهن رطلاً واغمس أيضاً  
في الأوقات التي ليس العليل فيها مشغولاً بالحقنة صوفة في هذا الزيت ويدسها العليل  
ما أمكنه وفيها خيط يخرجها إذا أحب، وزبل الذئب قد قلنا فيه ومتى أخذ مما يسقط  
على الحشيشة قبل أن يقع على الأرض فهو أنفع، والعظام التي في زبله هي نافعة،  
وإدمان أكل أوراق القنابر ولحومها إسفيدج تدفع القولنج وهي حرز منه، وكذلك أخذ  
زبل الذئب حرز منه إما أن يمنع كونه البتة وإما أن يكون أضعف وفي زمن أطول.

روفس في كتاب أوجاع الخاصرة: إن القولنج يكون من أغذية لا تنضج نضجاً جيداً ومن برد مفرط فإنه عند ذلك ينتفخ هذا المعى ويرم، وإن خرج الريح بالجشاء والضراط نقص الوجع.

١٩٧  
٨

/بولس قال: وجع القولن يكون إما من كيموس غليظ بلغمي فيما بين أغشيته أو من ريح غليظة ولا منفذ لها أو أجل ورم حار يعرض فيه أو من أجل خلط لذاع غليظ، فإذا كان من أجل خلط لذاع تكون الأوجاع في عمق البطن ويأخذ الموضع كله وأشدّه في موضع القولن ويحسون كأن الموضع يثقب ويتأذون بكثرة المغس والجشاء والغثي وقذف الكيموسات المختلفة الألوان ولا سيما البلغمية ويحتبس بطونهم احتباساً شديداً حتى أنه لا يخرج منها ولا الريح، وقد خرج من بعضهم زبل منتفخ كأنه أخشاء البقر ويكون تدبيرهم فيما تقدم أطعمة باردة غليظة وامتلاء وقلة الحركة، وإذا كان من أجل ريح نافخة فإنهم يحسون بامتداد أكثر من الثقل، والذين يعرض لهم ورم حار يحسون بحرارة الموضع ويكون معه لهيب حمى ليست بضعيفة ويحتبس منها الرجيع والبول أيضاً ويعرض لهم نخس مؤذ في البطن وعطش وحرارة وغثي وقذف المرة فيها أكثر من غيرها ولا يجدون في ذلك راحة، ولهذه الحال أردى حالات القولنج وأصعبها ويتخوف منها إيلاس، والذين يعرض لهم من أجل كيموسات حريفة لذاعة تعرض لهم حرارة وعطش وسهر والحمى لا تعرض البتة وإن هي عرضت كانت أصعب من حمى الذين بهم ورم حار ويكون بولهم حريفاً، وكثيراً ما يختلفون اختلافاً مريباً وإذا سهلت بطونهم هاج بهم الوجع أكثر، فعالج الذين من الكيموس الغليظ البارد لا بالتّي تسخن إسخناً شديداً لأن هذه تحلل هذه الكيموسات فتصب وتتولد منها رياح أكثر لكن بالملطفة والمنضجة التي لا تولد/نفخاً بل تجفف من غير إسخان شديد فاستعمل في أول السقم الحقن الموافقة لخروج الزبل حتى إذا تنقى البطن من ذلك فاحقنه بزيت قد غلي فيه كمون وسذاب مع شحم إوز أو دجاج واحقنه بماء قد غلي فيه قليل عسل وزيت أو يحقن بمر وعسل ودهن من الدهن الذي يعمل من قثاء الحمار فإن كثيراً ما تخرج هذه الحقنة بلغماً زجاجياً وتسكن الوجع من ساعته، وإن كان الحقن أيضاً يحتس لشدة الوجع فيعالج بقتيل يعمل من عسل وكمون ونطرون وبزر السذاب وبأصول الكرنب قد جردت نعماً وأنقعت بماء صالح، أو برماد كرنب قد عجن بعسل، أو شحم حنظل مدقوق مع عسل ونطرون وكمون، ويجب أن تكون الفتل ست أصابع لتبلغ ما يحتاج إليه ولطخ المقعدة بعصارة بخور مريم مع عسل ونطرون، وإن دام الوجع فاستعمل هذه الحقن أيضاً الحارة القوية: علك البطم أوقية قطران نصف أوقية خمر مثل ذلك نطرون درهم ونصف جوشير مثله قنة مثله دهن السذاب خمس أواق وأكثر وينظّل الموضع الذي فيه الوجع بدهن كمون أو دهن

١٩٨  
٨

شبت أو دهن قثاء الحمار ويضمد بالضماد المسمى بضماد البزور الثلاثة مع كمون وحب الغار وبزر كرفس وبضماد البزور المعمول بحب الغار المعمول بإكليل الملك ويجلسون في طبيخ الحلبة والخطمي والبابونج والبلنجاسف وورق الغار ونحوها ويجلسون أيضاً في زيت حار أو ماء زيت ويسقون أفستينا وكموناً بالسوية وحشيشة الجوشير مع الماء وجندبادستر وأنيسون ولفلل أجزاء سواء يسقون منها قدر درهم ونصف بسكنجبين، فإن لم يكف/ الوجع فاسقهم معجون الفلافل والترياق واستعمل <sup>١٩٩</sup>/<sub>٨</sub> ضماد الخردل والزيت في أوقات الراحة ومياه الحمة، ولا ينتفع بالاستحمام بالماء العذب إلا أن يضطر إليه لشدة الوجع وبعد أن يتعالجوا بما ذكرنا فإنه حينئذ يجوز أن يستحموا بالماء العذب، ويكمدون بحيطان الحمام الشديد الحرارة وبعد أن يذروا على أنفسهم النظرون ونحوه، فإن اشتد الوجع جداً فاستعمل المخدرة التي معها تغرية أيضاً كالقرص المعمول بالجندبادستر والمسمى إسطيروان واحقن به واجتنب القوة التخدير فإنها تصير زمان السقم أطول من أجل أنها تغلظ الهبول<sup>(١)</sup> وتسد مجاري المعى، وإذا فتر البلغم ورق قليلاً أسهلهم بعد ذلك بالايارج أو بهذا الحب: صبر فربيون حب المازريون النقي سقمونيا بالسوية، الشربة درهم، ويصلح لهم الغذاء الحار اليابس، ويجب في أول العلة الإمساك عن الطعام ثم أكل الأشياء الحريفة وأعطهم كراثاً مطبوخاً مع كرفس وهليون وثوم، وليكن شربهم القندير، ويعطون بعد ذلك الأغذية الجيدة الكيموس السهلة الهضم، ويتقون الامتلاء والتخم، وإن كان الوجع ريحاً منتفخة فبعد العلاج بالحقن والأغذية والأشربة الطاردة للنفخ، ومتى علفت محاجم عظيمة مع نار من غير شرط على البطن كله فكثير ما تكتفي به وحده، وإن كان في المعى ورم حار فافصدهم، وإن اشتد عسر البول مع ذلك فالصافن أيضاً، واستعمل ما ذكرنا من العلاج خلا الأشياء الحريفة التي تسهل بقوة شديدة، واجعل أكثر استعمالك الأشياء المسكنة في الحقن/ والأضمدة والنطولات والجلوس في آبزن زيت وعلق <sup>٢٠٠</sup>/<sub>٨</sub> عليهم المحاجم وضمد البطن ضماداً مع شمس خمس أواق بابونج أوقيتان ونصف دهن ورد أوقيتان ونصف دقيق باقلى نصف أوقية وخمس مخاخ بيض تسحق بطبيخ حلبة ولطف تدبيرهم واجعله كتدبير المحمومين حتى ينحل الورم الحار، وإن كان من كيموس لذاع حريف فاحقنهم بزيت قد طبخ فيه حلبة وخطمي مع شحم بط غير طري أو شحم الإوز أو الدجاج، ويحقنون بماء الشعير ودهن الورد وطبيخ بزر الكتان أيضاً، واسقهم ايارج فيقرا وليستحموا بالمياه العذبة والاغذاء التي بالأحساء والسّمك الصخري واجعل تدبيرهم أبرد وأرطب وامنعهم الأطعمة الحريفة والأدوية والنطولات

(١) كذا بالأصل ولعله: الفضول.

والضمادات الحريفة أيضاً، ومن شرب الخمر وخاصة العتيقة، وإذا كان الوجع شديداً فاستعمل المخدرة فإنها في هذه الحال أقل ضرراً لأنها تعدل اللذع لبردها، وقد كان طيب يستعمل في مثل هذا القولنج بمدة تدبيراً مبرداً جداً والماء الشديد البرد والأغذية التي تلائمهم فأبرأ خلقاً كثيراً بذلك، قال: وقد يعرض لصاحب القولنج فالج.

بولس: الثبادريطوس نافع جداً للقولنج.

من كتاب أهرن قال: القولنج من أربعة: من الريح التي تنفخ ومن البلغم اللزج ومن يبس الثفل ومن الصفراء، وما كان من الريح يكون مع تمدد، وما كان من يبس الثفل كان معه ضغط وعصر شديد، وما كان من الصفراء كان معه عطش، ومما تعالج به الحقنة بالبابونج وإكليل الملك والشبث والحلبة وبزر الكتان والكرفس والأنيسون <sup>٢٠١</sup>/<sub>٨</sub> / والكاشم والجندبادستر وشحم الحنظل والثوم ودهن الخروع والقرطم وحب السكينج يشرب يوماً ويوماً لا ودهن الخروع على ماء الأصول ويجعل معه أيضاً حلبة وخولنجان وسليخة ودارصيني وإيارج، وقد يجعل في الحقنة سكينج ومقل وجوشير ودهن اللوز والجوز والسوسن والبطم ودهن الكلكلانج ودهن القرطم.

حقنة مجربة نافعة: طبيخ الحلبة نصف رطل دهن شيرج أوقيتان عسل أوقية دهن سوسن أوقية قطران نصف أوقية شحم حنظل جندبادستر نصف نصف أو درهم درهم، والذي من الصفراء يحقن بالحقن اللينة وربما حقن باللباب ودهن لوز وسقمونيا إذا كان من صفراء أو يتخذ له إسفيداج وبسبايج وقرطم ودهن شيرج ويطعم أيضاً في غذائه فروجاً إسفيداجاً مع شبث وملح ويجعل فيه شراب جيد ريحاني ويمسح البطن بالبان والزنبق، وينبغي أن يأكل مرق القنابر ولا يأكل لحومها، ويطلق القولنج من ساعته إنفحة الأرنب، وأصببت في كتاب الحدود المنسوب إلى ج: أن القولنج يعرض معه وجع شديد ساعة بعد أخرى حتى لا يحتمل وضع اليد عليه مع ضيق النفس والعرق البارد.

ابن ماسويه: احقن في علل القولنج أبداً حتى تجيء الطبيعة لينة.

أهرن: القولنج يكون من المرة الصفراء بتبييس الثفل وعلامته العطش والقيء الشديد قبل ذلك، واستعن بالمزاج والتدبير في تعرف ذلك، ومن البلغم اللزج الغليظ واستدل عليه بالتدبير والمزاج وفقد العطش والتخم المتقدمة، ويكون من الريح <sup>٢٠٢</sup>/<sub>٨</sub> / واستدل عليه بانتقاله وانتفاخ البطن، ويكون من الدود والحيات واستدل عليه بأن تكون قد تقدمت خروج حيات ثم أورثت قولنجاً بغثة من غير سبب يوجب ذلك، ومن الورم ويكون معه التهاب وغم وسبات. لي: رأيت القولنج لا يكاد يعرض من الشراب وإن عرض فغير نكير ولا يكون ذلك إلا إذا أكثر مزاجه إذ المعى يتبرد لذلك جداً ويكثر الرياح في البطن.



لي: تلك الحركة التي تراها بعد القولنج تصيبه إنما هي ورم حار حدث لشدة الوجع من شدة تمدد المعى وهذه المعى من المجاورة للشریان العظيم فاقصده إلى حقنة بالدهن المرخي المطبوخ فيه أصول الخطمي ونحوه والفصد.

من كتاب الفائق: القولنج يجب أن يحقن في وقت الصحة بالأدهان الحارة المقوية كي تسخن قولونه وتقوي فلا تقبل الفضل بسرعة.

حب لأيوب سريع الإسهال إذا لم تسهل الأدوية الأخر: دانقان من شبرم وأربعة دوانق سكينج.

الخامسة من منافع الأعضاء: قال: ليس يؤمن على من اجتمع في أمعائه بلغم كثير أن يصيبه قولنج في أمعائه وإيلوس، ولذلك ينبغي أن يبادر بإخراجه، وقد يجتمع ذلك كثيراً إذا قل انصباب المزار كثيراً.

قسطا في كتابه في البلغم قال: هذا المعى ذكي الحس لكثرة ما فيه من الجوهر العصبي فلذلك وجعه شديد، وقد يكون قولنج من غير احتباس الطبيعة، وذلك يكون إذا كان البلغم في قعر الأمعاء ولم يلصق بالمعى لصقاً يسد المجرى في هذه الحالة يظن العليل أن بطنه يشقب بمتقب،/ قال: أقوى الأدوية في ما جربناه للتمرؤ من أجل  $\frac{٢٠٣}{٨}$  البورق والسذاب، وإيارج فيقرا أيضاً قوي، وقد تسكن الوجع الفلونيا والمرخ بالأدهان.

## قوانين الحقن وجهة استعمالها والشفافات المليئة والمملطة والمسكنة والنافعة للأدواء ترد المسكنة إلى المسكنة وترد في موضع موضع وتبدل هاهنا أيضاً

من كتاب الحقن المنسوب إلى ج وأحسبه لروفس : قال : أول ما استخراج الحقن طائر يطير على البحر فيحقن نفسه بمنقاره من ماء البحر فيسهل خروج ما أكل ، قال : إن أقدم إنسان و<sup>(١)</sup> اجتزم على أن يحقن بالماء الخالص فإنه ستمرض منه أسافل البدن ، قال : ويحقن بالماء والدهن في الحميات المحرقة ليكسر بذلك اللهب والحرقه وترطب الأمعاء ، ولا يجب أن يلقي في هذه الحقنة نظرون وملح ولا الأشياء التي هي من هذا النحو فإن ذلك يضر بالعليل المحموم جداً . لي : يلقي في هذه الحقن لعاب البزر قطونا وماء الشعير ونحوه ، قال : واستعمل الحقنة على ما أقول ليكن العليل مستلقياً على قفاه ورأسه سافل ورجلاه فوق وعجزه مرتفع ويجلس الحاقن بحذائه وتقرب إليه الآلة ولتكن أظفاره مقصوفة لئلا يجرح المقعدة والحقنة لا تبلغ إلى الأمعاء الدقاق والمعدة إلا في الندرة ، قال : وامسح السبابة من اليد اليسرى بالدهن وامسح المقعدة بالدهن مسحاً رويماً ثم أدخل الأصبع فيها مرات كي تتسع <sup>٢٠٤</sup>الحلقة ثم أدخل/ المحقنة ولا تبالي في إدخالها فإنك إن بالغت لم يدخل ما في <sup>٨</sup>المحقنة بأسره ولا تطرفها لئلا يسيل ذلك لكن اجعل الأمر متوسطاً ثم اعصرها بكتلي يديك عسراً ناعماً حتى يستنظف جميع ما فيها ، قال : وإن كانت طبيعة المحموم<sup>(٢)</sup> قد احتبست منذ زمان فاستعمل طبيخ النخالة مع شيء من نظرون بالدهن فإنه يسهل خروج الثفل واحقنه بطبيخ السلق والدهن ولا تستعمل شيئاً كثير الأرياح شديد البرد لأنه يخاف منه كماء الخيار فإنه ينفخ ومثل ماء الكزبرة فإنه يخدر ، قال : وطبيخ السلق نافع من أشياء كثيرة وخاصة وجع الخاصرة ، قال : وأما حقنة القنطوريون<sup>(٣)</sup> فإنها تحدر المرارة والبلغم بقوة ، ولا تستعمل في الحميات إلا بعد الانحطاط وليستعمل طبيخه مع غسل وزيت فإنه قوي ، قال : وهذه الحقنة أعني طبيخ القنطوريون نافع من

(١) الظاهر أن الواو زائدة . (٢) في الأصل : المحموم . (٣) في الأصل : قنطريون .

احتباس البطن والسدد في الكبد وأوجاع المعدة وورم الطحال ووجع المفاصل والورك والأورام البلغمية، ولا تستعمل القنطوريون حيث حرارة واستعمله حيث الأخلاط الغليظة اللزجة فإنه نافع جداً، وأما حقنة الحنظل فإنها نافعة من الصداع والبرسام والتبرغش<sup>(١)</sup> والمالنخوليا والشقيقة المزمنة والبيضة والصمم وأمراض العين المزمنة التي ليست من خلط حار حريف بل من خلط غليظ بلغمي، قال: وحقنة القولنج نافعة من ذات الجنب وما ينزل إلى المفاصل، قال: وحقنة الحنظل تطبخ كما يطبخ القنطوريون ويحقن بها كما يحقن بها ويحقن بها مع زيت وعسل وكذلك الفودنج ويجعل معه عسل وزيت/ ويحقن بها، قال: وحقنة الشبث نافعة من استرخاء المعدة  $\frac{٢٠٥}{٨}$  وضعف الشهوة للطعام والجشاء المتغير وورم المعدة بطبخ الشبث ويصفى ويجعل معه في الطبخ كمون ثم يجعل معه عسل وزيت قليل ويحقن به فإنه جيد ويطرد الرياح.

حقنة الشيح جيدة للريح والحيات: فاستعمل طبيخه مع العسل القليل والزيت فإنه نافع وخاصة لحب القرع ولأصحاب الدق بالألعة والأدهان وما يربط ويحقن المحموم حمى غب بدهن الورد، قال: والاحتقان بماء الثلج ودهن الورد لكن يحذر وتوق، قال: وأما حقنة دهن الورد فإنه يضرب بالماء ضرباً جيداً ويحقن به، قال: وحقنة الخشخاش جيدة لقرحة الأمعاء والحرقة الشديدة فيها، صفته: يطبخ الخشخاش حتى يتهرا ويصب عليه زيت ويحقن به. لي: ينبغي أن يطبخ خشخاش وشعير حتى ينضجا ويصب عليه زيت ويحقن به.

من كتاب هندي: إن عصرت عمود المحقنة بشدة شديدة في مرة ارتفعت الحقنة إلى المعدة وسالت من الأنف، والذي يضغط في مرات كثيرة يفتح ويضم، وأما الضغط اللين جداً الرخو إلى فوق فإنه لا يبلغ ويقصر عن الموضع الذي يحتاج إليه، والقليل الكمية لا يبلغ ما يحتاج إليه، والكثير الكمية يورث الكسل والفتور والنفخ والزحير، والحارة الشديدة الحرارة والحديدة الشديدة الحدة تورث الغشي وانطلاق الدم، والباردة تهيج الريح وتعقل البطن، والسخينة تضر المعى والمثانة وتورث الزحير، والدقيقة يسيرة النفع، قال: وإن حقن وهو على القفاء لم يصل/ الدواء إلى  $\frac{٢٠٦}{٨}$  المعى نعماً.

من كتاب أطري: قال: إذا أردت الحقنة فلا تكن على الريق ونم على الجانب الأيسر واجعل تحت الورك مرفقه وابسط الرجل اليسرى وشل اليمنى حتى تلتصق بالصدر وتوق أن يعطش أو يسعل وأنت تحقن فإن الحقنة تخرج سريعاً فإن عرض

(١) كذا بالأصل ولعله: الليثرغش.

فأعدها من ساعتك ومتى ذهبت تخرج فلا تمنعها من الخروج .

أوريباسيوس قال : يحقن بالماء في الحميات اللازمة الخبيثة والناقهين من مرض طويل في مدته إذا صعب عليهم دفع الغاية ويحقن للرياح المتولدة في الأمعاء يحقنهم بماء سخن لأن الماء الفاتر يولد رياحاً فليحقنوا بماء حار دفعة بسرعة وتتخذ الحقنة لمن أفرط في بطنه اليبس من طبيخ الخطمي والملوكية واللذع والحرقة طبيخ بزر الكتان، قال : وينفع الخبز لقروح الأمعاء، قال : ويحقن به بعد حقن قوية لأن هذه الحقنة تصلح حال الأمعاء وتغذو، وأما عصارة السلق فإنها جيدة لالتواء الأمعاء وإصلاحها ويذيبان الغائط اليابس وأما عصارة البقلة الحمقاء فإنها جيدة من التلهب الذي يعرض في الأمعاء ومن ورم حار شديد الحرارة أو يعرض من داخل المقعدة بسبب خروج غائط صلب أو غير ذلك، قال : وأما الدهن المطبوخ بحب الغار فإنه جيد للرياح جداً وللذي حم من برد عرض له، وأما اللبن فإنه جيد جداً للزحير والأمعاء ويخلط به شيء من شحم الدجاج، وأما السمن فإننا قد نحقن به القروح الوسخة في الأمعاء وفي احتباس الزبل بسبب ورم عظيم حدث في المعى المستقيم، ويستعمل/ الحقن بالشراب والدهن فيمن شرب الأفيون، وأكثر ما يستعمل في الحقن <sup>٢٠٧</sup>/<sub>٨</sub> ثلاث قوطولات وأقله قوطولي، وكثيراً ما يحقن في يوم واحد مرتين وثلاثة وخاصة إذا كان في المعى المستقيم قرحة أو ورم من الأورام الحارة يمنع خروج الغائط من الأمعاء التي فوقه، قال : وللذين أكلوا فطراً قاتلاً الحقن المتخذة من نظرون وأفستين وعصارة الفجل وطبيخ السذاب، ولاسترخاء<sup>(١)</sup> المعى المستقيم حقنة تتخذ من الماء والملح، وللحيات وطبيخ الأفاوية نافع لها، [و] لقروح الأمعاء العفنة حقنة القرطاس المحرق .

جوامع أغلوقن؛ قال : الحقن تضر بالمعدة فلذلك إذا أردنا أن نحقن إنساناً معدته ضعيفة أمرناه أن يشرب قبل الحقنة ماء فاتراً لئلا تصل الحقنة إلى جرم المعدة نفسها، والفتل لا تبلغ قوتها إلى المعدة فلذلك إذا أجزتك اقتصرت عليها . لي : قد رأيت في مواضع كثيرة أنه يجب أن يطعم قبل أن يحقن .

حنين في المعدة عمل حقن فيها سقمونيا فقال : تسهل صفراء، أو حقن فيها قنطوريون وأفيشمون وفودنج وخريق وبسبايج فقال : تسهل سوداء .

الأولى من حركة الصدر والرئة؛ قال : قد يعرض أن تقع الريح في الأمعاء بغير حذق الحاذق أو توانيه . لي : هذا يكون إذا عصر وفتح مرة بعد مرة فيكون الحال كالنفخ بالزق وإذا قبض على فضل بماء/ الدواء فيه فلذلك ينبغي أن يقبض <sup>٢٠٨</sup>/<sub>٨</sub>

(١) في الأصل : الاسترخاء .

بمرة على موضع بنائه ما في الحقنة ثم يعصر ويخرب لثلا يدخله .

**العلل والأعراض؛ السادسة:** قد يصعد من الحقنة في بعض الأحيان شيء يتقيأه الإنسان .

**بولس:** أخرج الناس إلى الحقنة من كانت طبيعته مائلة إلى الحصر ومعدته ضعيفة توهنها المسهلة وتقيأها إذا أخذها وأمعأه لا تدفع الفضل على ما يجب فهو لا يحقنون بما يحرك وربما حقنوا بالدهن المفرد كي يلين الثفل ويخرج ولا ينبغي أن يديم ذلك لثلا يعتاد الأمعاء ألا تدفع شيئاً إلا بالحقنة . قال : وتحمل الشفافات الملطفة للبطن خاصة لمن أراد حقنة لم تخرج الحقنة منها لكن تنقي داخلاً .

**الميامر؛** قال قولاً أوجب فيه : إن الحقن أحمد لمن أصابته ضربة على رأسه أو ورم هنالك لأنها تحدر الأخلاط إلى أسفل ولا ينحدر<sup>(١)</sup> منه شيء إلى الرأس كالحال في الأدوية المسهلة ، قال فلتكن قوية لأن هذه يكثر جذبها وليس إنما يستفرغ ما في الأمعاء والبطن بل ما في تقعر الكبد .

**من كتاب فارسي:** إن ضغطت الحقنة جداً ارتفع الدواء إلى المعدة وخرج من الأنف ويجب على ذلك أن تجز شعره حتى توجهه وترش عليه الماء البارد ويسقى أدوية المشي ، قال : والضغط المقصر لا يبلغ ما تريده بل ينوم المحقنون على فراش يشرف أسافله إلى أعاليه إشرافاً صالحاً وينام على يساره ويقبض رجله اليمنى إليه ثم يدخل الأنبوبة/ إلى موضع الفلس ويضغط الزق باعتدال ويمسك بلين ثم يخرج وينام <sup>٢٠٩</sup>/<sub>٨</sub> على ظهره .

**ابن ماسويه؛** الأدوية التي تخرج من الأمعاء الثفل إذا احتملت : مرار البقر مع غسل ، وماء حار مع مري ويحقن به ، وطبيخ الحلبة وطبيخ بزر الكتان مع غسل ، ومرار البقر مع البورق ، وكذلك مرار العنز مع البورق أيضاً ، والغسل المعقود مع البورق والملح ، وشحم الحنظل إذا خلط بعسل والفجل إذا غمس في الزيت واحتمل ألان الطبيعة ، وكذلك تفعل أصول الكرب ، والفوتنج الجبلي إذا سحق وخلط بعسل وجعل شياقة ، والحرف إذا سحق وجعل مع غسل معقود وبورق ، وعصارة قشء الحمار .

**من كتاب ينسب إلى ج في الحقن وأظنه لرؤف؛** قال : بعض الطير يحقن نفسه بماء البحر فيسهل بطنه ، قال : إذا كان غرضك إخراج فضل غليظ من البدن فلا تحقن بالحقن اللينة الساذجة التي تهيا من ماء وزيت وعسل ونظرون لأن هذه لا تقوى عليها

(١) في الأصل: تنحدر.

فتزيد في الأذى بكميتها، قال: ويحقن بالماء والدهن في الحميات الشديدة الالتهاب والحرقة ولا يخلط معها شيء حار البتة ولا غير الماء والدهن فيطفئ لهيب الحمى ويسكن توقدها، قال: واحقن العليل وهو مستلق على قفاه ورأسه منحل ورجلاه وعجزه مرتفعة ولتكن أظفارك مقصوفة فإنه ربما عرض من ذلك شقاق في المقعدة. وأقول: إنه يجب أن تدهن الحلقة مرات ويرويهما ثم تدهن السبابة من اليد اليسرى وأدخلها في الحلقة ثلاث مرات/ لتتسع ثم أدخل المحقنة ولا تبالي في إدخالها يعني قصبته لأنك متى بالغت في ذلك لم يدخل جميع ما في الزق ولكن أدخلها إدخالاً وسطاً ثم اعصرها بكلتي يديك. لي: يجب أن يكون قصب الحقنة ذا ممرين أحدهما يدخل منه الدواء والآخر يخرج منه الريح، وهذا يكون موافقاً على هذه الصنعة توهم أنبوبته في وسطها حجاب تنقسم إلى مجريين ولتكن تنتهي أحد المجريين وهو عند اتصاله بالزق مسدود برصاص ملحوم ويكون ذلك فوق لثلا يمر فيه من الدواء شيء ويكون لهذا المجرى المسدود في نهايته عند الزق ثقب يخرج منه الريح وهذا الثقب لا يبلغ أن يدخل في الدبر فإذا حقنت بهذه المحقنة وأنت تقدر على ما يدخل من الدواء ويخرج من الثقب الذي للمجرى المسدود في أكثر الأمر لا يسيل الحقنة ولا يخرج إلى خارج لأن الحقن في أكثر الأمر إنما تدخل فيها الريح لأنها تزحمها ما دام العصر قائماً فإذا حل عنها دفعته الريح بقوة قوية فإذا خرج من الريح بقدر ما دخل وكان حال البطن بحاله. قال: وطبيخ النخالة مع القنطوريون والزيت يخرج النجو إخراجاً جيداً، وإذا كان مع حمى فاحقن بطبيخ السلق والدهن فقط، قال: والسلق نافع جداً خاصة في أرجاع الخاصرة، قال: وأما حقنة القنطوريون فإنها تحدر البلغم والمرة الصفراء بقوة قوية ولا تستعمله إلا في الأقوياء فخذ طبيخه واخلط به عسلاً ودهناً واحقن به وهو جيد لاحتباس البطن وأوجاع المعدة وورم الطحال ووجع المفاصل، وافحص قبل استعمالك إياه فإن كانت الأوجاع من أخلاط لطيفة حارة /فإياك وهو وإن كانت من أخلاط غليظة باردة فإنه نافع جداً، وأما حقنة الحنظل فإنها تنفع من الصرع والبرسام وثقل الرأس والمالنخوليا والصداع المؤذي والصمم وأمراض العين التي من مادة غليظة مزمنة باردة، وإذا كان مع وجع العين ثقل في الرأس واحتباس البطن فاستعمله، وحقنة الشبث نافعة من استرخاء المعدة وضعف شهوة الطعام والجشاء الرديء وورم المعدة، وحقنة الفودنج النهري نافعة من ذات الجنب والمفاصل يخلط طبيخه مع عسل ودهن ويستعمل. يؤخذ طبيخ الشيخ ويجعل معه كمون قليل حتى يطبخ وعسل وزيت ويحقن به ويطرد الرياح، وحقنة الشيخ الأرميني جيدة من الدود ويحقن بطبيخها مع العسل والزيت فإنها نافعة جداً وخاصة إذا كانت في الأمعاء السفلى، فاجتنب الحقن الحارة والقوية في الصبيان، والشيخ والأبدان

اليابسة فاجعل حقنتها مرطبة وبالضد، وإذا أردت حفظ البدن على ما هو عليه فبأشكاله ونقله إلى أضداده، وزد في الزيت في حقن الشباب فإنهم يحتاجون إلى ترطيب الثفل كثيراً لأنه يعرض لهم ييس الثفل كثيراً، وللمشايع انقص الدهن وزد في العسل، وقد يحقن من به حمى محرقة بالماء ودهن الورد. وصاحب أفيلقوس: أن تأخذ بزر كتان وتحقنهم به، وحقنة دهن الورد ينبغي أن تضرب مع الماء ضرباً جيداً ثم يحقن به، وأما حقنة الخشخاش فنافعة من ذوسنطاريا والحرقنة الشديدة في المعى تسكن الحرقنة وتقطع الاختلاف؛ وإذا كان الذبول أغلب فطبيخ بزر الكتان وإن كانت الحرارة غالبية فاحقنه بدهن ورد وماء. لي: /للحمى الحارة واليبس الشديد يجمع حدة  $\frac{٢١٢}{٨}$  إلى قلة إثارة: للحرارة احقن العليل بماء الخبز مفرداً واحقن أصحاب السل بحقن الجماع<sup>(١)</sup>، فأما الأفيون فإنه يدخل في الحقن والشيافات ويسكن الأوجاع وخاصة الزحير. وقال ج في إبيذيميا: إنه رأى قوماً احتملوه فماتوا فلا ينبغي أن يهولك هذا إذا رأيت كثرة الدم وأما إذا رأيت قليل الدم فإنه قليل الحرارة فلا تقدم عليه.

حنين في المعدة؛ حقنة تسهل الصفراء: طبيخ النخالة والبنفسج رطل بورق ربع أوقية سقمونيا ربع درهم دهن بنفسج يحل فيه ويحقن.

حقنة تسهل البلغم: طبيخ السلق رطل خربق نصف أوقية شحم حنظل مثقال زيت ودهن قرطم يحقن به.

حقنة تسهل السوداء؛ طبيخ الخربق والأفيشمون والصلق وشحم الحنظل وبورق وزيت وعسل.

ابن سراجيون اختر في الحقن ألا تدخل في الجوف ريح وذلك بأن تجعل العض<sup>(٢)</sup> في مرة ولا تخل عن الزق ثم يعصر أيضاً لأن ذلك يدخله ريح تحتاج أن تنفذ بالعصر الثاني مع الدواء فإذا غمزت على الزق فلا تخله لكن اخرطه أبداً فإذا جف فاسخن الشيرج بعد الحقنة فإن ذلك يمنع أن تخرج الحقنة واسخنه في الذوسنطاريا بالصوف قد بل بماء حار قابض وفي غير ذلك بما يسخن.

لي: سماع يحقن صاحب وجع الكلى وعرق النساء وهو ملقى على ظهره، وأما  $\frac{٢١٣}{٨}$  صاحب القولنج فيكون متكئاً على أربع.

من كتاب مسيح؛ فتيلة تخرج السوداء نافعة من عللها كعضة الكلب الكلب وغير ذلك من نحوها: خربق أسود وشحم حنظل وبورق وسذاب وجندبادستر بالسوية يعجن بعسل منزوع الرغوة ويستعمل.

(١) كذا بالأصل.

(٢) كذا بالأصل ولعله: العصر.

**فليغريوس:** أقراص الكوكب جيدة لإيلاوس وشراب الخشخاش.

من مداواة الأسقام لج: يسقى صاحب إيلاوس طيبخ الزبيب مع الشبث يطبخان معاً حتى ينضجاً ثم يصفيان ويسقى، أو يطرح خبز في ماء حار ويغلى ويطعم منه فإنه نافع جداً ويطعم الخبز وهو حار واحقنهم به، وحقنة دهن الورد ينبغي أن يضرب مع الماء ضرباً جيداً ثم يحقن به، وأما حقنة الخشخاش فنافعة لذوسنطاريا والحرقة الشديدة في المعى يسكن<sup>(١)</sup> الحرقة ويقطع<sup>(٢)</sup> الاختلاف وإذا كان الذبول أغلب فطيبخ بزر الكتان، وإذا كانت الحرارة غالبية فاحقنه بدهن ورد وماء. مفردة ج؛ لإيلاوس: إذا شرب من ورق الغار مع فلفل قليل بشراب بعد أن يسحق نفعاً من إيلاوس، والبابونج يشفي من إيلاوس، الزيت المفتر يحقن بنصف رطل منه ينفع من شدة<sup>(٣)</sup> الزبل والورم، والزبيق يقتل حتى يصير كالرماد ويسقى أصحاب إيلاوس، الزيت يؤكل ويحقن به في إيلاوس الذي من ورم المعى، / دهن الإيرسا يشرب منه أوقيتين ونصف جيد لإيلاوس، وقد يكون من الحيات إيلاوس.

من جيد التدبير: أن يسقى صاحب إيلاوس دهن خروج على نقيع الصبر ويلعق زبدًا وشيثاً من عسل، وقال: لا يخرج منه ريح بته ومعه غثي شديد متدارك وضعف كثير فإن أكل اشتدت أعراضه ويتجشأ منتناً وربما قاء الزبل ويموت في الرابع أو السابع، وربما بلغ العشرين ودرور العروق والمجسة منهم صغيرة.

التذكرة: ينفع إيلاوس ماء ورق الخطمي وخيارشنبر ودهن لوز أو ماء الجبن أو ماء عنب الثعلب يمرس فيه خيارشنبر، ويدل على ورم المعى العطش وحرارة لمس البطن مع ثقل في ذلك الموضع لازم وشدة حرارة الجسد والحمى.

من حقنة إيلاوس من ورم المعى: ماء اللبلاب وماء ورق الخطمي وماء الخبازي وماء ورق السمسم وماء ورق النيلوفر وماء البنفسج وماء السلق ولعاب بزرقطونا ودهن بنفسج وفلوس خيارشنبر ويحقن بلبن حليب أو زيد وشحم بط.

**فليغريوس:** أقراص الكوكب جيدة لإيلاوس وشراب الخشخاش.

من مداواة الأسقام لج: يسكن إيلاوس طيبخ الشبث بزبيب يطبخ حتى يتهرا واطبخ خبزاً في ماء حار يغلي وأطعمه فإن له نفعاً عظيماً، واحقنه بزراقة طويلة ويكون طيبخ شحم الحنظل ونحوه بعد الحقن بدهن.

**أبقراط:** انفخ في دبره بالزق فإنه جيد.

**/ الطبري:** من كان يعتاده حب القرع دائماً ويعتريه إيلاوس فاحدس على أنه منها

(١) كذا بالأصل ولعله: تسكن. (٢) كذا بالأصل ولعله: تقطع. (٣) كذا بالأصل ولعله: سدة.



فاسقه ما يخرجها وانفخ في دبره بالزق واحقنه من ساعته بعد النفخ .

**اليهودي :** صاحب الكلى يسهله اليسير من الأدوية المسهلة وصاحب القولنج لا تسهله إلا القوية ويضر صاحب الكلى الحقن وينفع أصحاب القولنج ويكون معه عسر بول ووجع الفقار ويجد الوجع في آخر الأمر وصاحب وجع القولنج لا يخف إلا بانحدار البطن أو خروج الرياح .

**التذكرة :** للنفخة في البطن كله : اسقه ثلاثة دراهم كرويا بماء حار أو نبذ صرف قوي .

**حقنة للنفخ الشديد :** نانخة شونيز كرويا كمون سذاب كاشم زوفرا فوذنج شبت صعتر يطبخ ويصفى الماء ويحل فيه سكبينج جاوشير جندبادستر ويجعل عليه دهن المرزنجوش أو دهن التاردين ويحقن به .

**دواء للنفخة عجيب :** نانخة فلفل ورق السذاب اليابس<sup>(١)</sup> دارصيني كنذر قرنفل جندبادستر سكبينج صعتر كرويا كمون شونيز أفيثمون وج زرنباد حب الغار قسط راوند يجمع ويسقى منه مثقال بشراب قوي صرف .

**أبو بكر للنفخ القوية :** زنجبيل درهم فلفل مثله تربد نصف درهم سكر درهم ونصف يسقى بماء حار .

**/ فليغريغوروس :** يدلك صاحب القولنج دلكاً رقيقاً طويلاً وتذلك ساقاه دلكاً طويلاً<sup>٢١٦</sup>/<sub>٨</sub> طويلاً وادهن بطنه بدهن السذاب والكمون والجندبادستر ثم يضمد بالفريون والفلفل أو يدلك بهما مدافان بالدهن .

**قال أبو بكر :** وهذا ضماد قوي ؛ سذاب فوذنج شونيز كمون حلبة قرطم ورق الحمام بزر الأنجرة خردل يطبخ بيزور تجمع به ويضمد أو بلعاب بزر الكتان .

**روفس في الحقن :** قد أصاب العلماء في هذا الوجع بالتكميد والضماد الحار لأنهما يبرئانه ويتبغي أن يدمن ، واعلم أن الأدوية القوية وخاصة ما يسهل السوداء إذا حقن بها ربما أورثت سحجاً رديئاً بعد القولنج ، وإذا كان القولنج بعقب ضعف المعدة أو قروح الأمعاء فافصد لذلك وأنت تستغني عن الحقن الحادة ، وإذا كانت بعقب الزحير فإن في طرف المعى ورماً .

**جورجس ؛ الضماد المتخذ من الخبز والأفيون من كتاب المعدة لحنين ، ضماد للنفخ والقولنج :** حلتيت جندبادستر بالسواء زيت قد طبخ فيه سذاب .  
**وشيافة تسكن الزحير والوجع الشديد :** أفيون جندبادستر بالسواء .

(١) في الأصل : يابس .

الطبري: اللوز المر والحلو نافعان للقولنج.

من كتاب علامة القولنج: إذا رأيت ذلك فبادر بالفصد من الصافن وأخرج الدم مرات وقد فعلنا ذلك فلانت الطبيعة وأدر البول، وأخص شيء بالريحي المحجمة، وإذا ظننت القولنج من ورم حار/ فلا تسخن فإنه يصير إيلاس ولكن عليك بالفصد من الذراع والتشريح<sup>(١)</sup> مرات والألبة المزلفة، فإن احتبس البول فصدت الصافن. والقولنج بعضه قوي الوجع وبعضه لا، والقوي يحدث إما من أجل الخلط اللذاع اللاحج في الأمعاء أو يكون متشبهاً بها أو من ريح غليظة لا منفذ لها، وغير القوي حدوثه من أخلاط باردة غليظة، والفرق بين الريحي والمرى تمدد مع الريحي والثفل ومع المرى لذع وكرب، وتضره الأشياء الحارة ويزيد الإمساك عن الطعام في وجعه وينتفع بالأشياء الباردة اللينة، فليعالج بحقنة من ماء الشعير ومن ماء العسل لتغسل أمعاؤه من ذلك الخلط ثم يغتذى بأغذية جيدة عسرة الفساد ولا تستعمل الملوطة المسخنة فيه لأن الذي يحتاج إليه هو استفراغ ذلك الخلط الحار أو تعديله، فإن لم ينجع واحد من هذين فاستعمل التخدير فإن المخدرة من هذه العلل نافع ليس بالتخدير بل بالمزاج أيضاً وذلك أنها تبرد ذلك الخلط وتعده، ولا تستعمل المخدرة مع الأخلاط الغليظة فإنها تسكن أولاً ثم تهيج شيئاً أقوى وأغلظ، ولا الأدوية القوية الحرارة فإنها تثير ما تحلل من به تكثر الرياح من ذلك الخلط الغليظ فيزيد الوجع لكن تمسك بالمقطعة من غير إسخان قوي، الثوم نافع جداً والترياق إذا لم تكن حمى والحقن بدهن قد طبخ فيه بزور وحل فيه جندبادستر يحقن بحقن ويمزج ويحتمل منه فإنه يفسح الرياح، وزبل الذئب نافع في جميع القولنج خلا الورمي فعليك به.

٢١٨  
٨ / روفس في وجع الخاصرة: يكون من أغذية لا تنضج كالفواكه الحامضة أو برد شديد يصيب البطن فإن في هذه الحال ينتفخ القولنج ويجففه الجشاء والقيء.

مجهول: القولنج يكون إما من خلط غليظ أو من ريح وإما من مرار حار وإما لثفل يابس وإما لورم في المعى، والذي من ثفل يابس معه ضغط شديد كالشيء الناشب، ومع المرى عطش لا يطاق، الهليون والكراث مما ينفع من القولنج وكذا السمسم واللوز والقرطم والعسل والفانيذ ومرق القنابر والديوك واللبلاب والملوكية والسلق وماء الحمص والتين والسذاب والكمون اسحق متى كان الوجع شديداً مع لذع ومغس بدهن بنفسج ويكثر تجرع الماء الحار ودهن لوز حلو ومر ودجاجة مع خبز سميد، ومتى كان تمدد في البطن كالطبل فأعط المذهبة

(١) كذا بالأصل.

للنفخ واحقن بزيت البزور واستعمل المحجمة وغذ بالكراث والثوم وإسفيدباج بالشبث والكمون، وإن كان الوجع ليس بشديد فإنه خلط بارد غليظ وإذا كان كذلك فإنه يسهل بشرب المسهلة فاسقها وأعط ماء الأصول وإيارج فيقرا وخروعا واحقنه بالصموغ الحارة.

حقنة المري: بنفسج وورق الخطمي وأصوله ونخالة وساق ملوكيا وورق القرع سبستان تين أبيض أصل السوسن دهن بنفسج مري، الغذاء ماء البقول المزلفة بدهن لوز وألزمه بعد الاحتراس منه بلب الخيارشنبر وشراب البنفسج وماء البقول والألعة وإن كان عسراً.

قال في الأسقام المزمنة: إذا عرض القولنج بعد الأكل فقيته فإنه/ يخف واجعل <sup>٢١٩</sup><sub>أ</sub> في طعام من يعتريه أبداً بزوراً ومطلقة، والبقول رديئة إلا السلق وماء الكرنب والزيتون الأسود جيد له، والماء البارد رديء والشراب أصلح وحب الصنوبر عند النوم ينفع منه ومما يعمل فيه بخاصة، أصل البنج إذا علق عليه، بطن الإوز إذا شوي وأطعم، وقرن إيل محرق يسقى منه مثقال وقت هيجان العلة، وكذا إذا أطعم قنبرة مشوية سكنت الوجع من ساعته، وينفع منه أيضاً سقي ملعتين من الجندبادستر والملح الدراني بالسواء وإنه عجيب يسقى العليل منه فإنه يفش الرياح ويطلق البطن واستعمل للأمن من العودة وذلك البطن والظهر بالكرنب والزيت والنظرون، وضمد الخردل يوضع على البطن فيمنع العودة ويستأصل السقم ويستعمل الكي أسفل السرة ويمنع أن يلتحم زمناً طويلاً كي تسيل منه رطوبة كثيرة وتنفعهم الرياضة وتضرهم التخم وكثرة الشراب، والماء المالح نافع لهم والخريق يستأصل وجعهم.

مجهول؛ قال: يضره الخل والبقل والجبن وجميع ما يجفف البطن ويلزم الحلو والدسم والإسفيدباج ونحوه والماء البارد لكل وجع يكون في البطن فالإسهال يقلعه إلا القروح والديلة.

من تسكين الأوجاع: قال: كان رجل عليل يظن أن به قولنجاً كان لا ينتفع بشيء من النطولات والحقن والضمد بل يهيج عليه هذا الوجع وذلك أنه لما حقن بدهن السذاب ساءت حاله ولما حقن بالحقنة التي يقع فيها الجندبادستر صار إلى حال أشر وأردى ولما تناول أيضاً/ عسلاً وفلفلاً صار شراً، وكذلك أيضاً لما تناول <sup>٢٢٠</sup><sub>أ</sub> عصارة الحلبة فخمنت أن ذلك لأن في أمعائه أخلاطاً لداعة مداخلة لجرم المعى نفسه ترد ما يرد من أسفل ومن فوق وتجلبه إلى نفسها فأطعمته طعاماً يعسر فساده فرأيته قد قل وجعه فعلمت أنه يحتاج إلى تنقية ذلك الخلط الرديء المشرب لأمعائه. وإيارج فيقرا هو أجود ما ينقى به هذه الأخلاط إلا أنني لم أقدم على

تنقيته دفعة لأنه لما كان قد نهك لطول الوجع وشدته لم أجتزم على ذلك لكنني فعلت ذلك به قليلاً قليلاً وجعلت أريحه بين كل استفراغين أياماً فبرىء فينبغي أن يجيد الحدرس والتخمين<sup>(١)</sup> ثم تقدم على العلاج إن شاء الله .

تمت مقالة القولنج والحمد لله

تم الجزء الثامن ويليهِ إن شاء الله الجزء التاسع في قروح

الأرحام والنزف والسيلان والسرطان والرجاء

وأورام الرحم والآكلة ونتوها والفتق

في الرحم والبواسير والشقاق

(١) في الأصل: التخمير .

## فهرس المحتويات

في قروح الأمعاء والزحير والفرق بينهما وبين سائر اختلاف الدم	
والمغص والورم في الأمعاء والاختلاف الشبيه بماء اللحم .....	٥
في تدبير قروح الأمعاء من علل الكبد .....	٦
جوامع الأعضاء الآلمة .....	٧
جوامع العلل والأعراض .....	٢٠
العلل والأعراض .....	٥١
منافع الأعضاء .....	٦١
في القولنج وإيلوس وأوجاع البطن الشبيهة به والرياح وغير ذلك والفرق	
بينه وبين وجع الحصى وسقي دهن الخروج وعسر الخروج للبراز وفي	
الكلى وجميع أوجاع الأمعاء خلا القروح ومن لا يخرج الشفل من	
أمعائه السفلى والرياح التي تنعقد في البطن والتي تنعقد في بعض	
الأعضاء والتي تحل النفخ ووجع الخاصرة وتمدد ما دون الشراسيف	
ووجع الأضلاع والجنب والبطن الريحي .....	٦٢
جوامع الأعضاء الآلمة .....	٦٥
جوامع العلل والأعراض .....	٦٦
من جوامع الأعضاء الآلمة .....	٨٢
في العلل والأعراض .....	٩٧
منافع الأعضاء .....	١٠٥
قوانين الحقن وجهة استعمالها والشفافات المليئة والملطفة والمسكنة	
والنافعة للأدواء ترد المسكنة إلى المسكنة وترد في موضع موضع	
وتبدل هاهنا أيضاً .....	١٢٠
العلل والأعراض .....	١٢٣



# الحاشاؤى فى الطب

تأليف

أبى بكر محمد بن زكريا الرازى الطبيب  
المتوفى سنة ٥٢١ هـ

مراجعة وتصحيح

د. محمد محمد إسماعيل

الجزء التاسع :

فى أمراض الرحم والحمل

منشورات

محمد عيسى بيضون

لشركت السنة والجماعة

دار الكتب العلمية

بيروت - لبنان









بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ /

الجزء التاسع

في  
أمراض الرحم



## في أمراض الرحم

في القروح في الأرحام والنزف والسيلان والسرطان والرحاء  
ونحوه من أورام الرحم والأكلة ونتوها وانقلابها وسائر الأورام  
والقروح والامتداد والنفخ والماء في الرحم والجسأ والانخلاع والرتقاء  
والفتق في الرحم وما يقطع الطمث من دروره وما يعرض من النزف  
من المضار والبواسير والشقاق والتي يتنفخ بطنها  
ويظن من عظمه أنها حبلى وهو البابورد

ج: في الخامسة من حيلة البرء: أنا أنقي الأرحام إذا كان فيها قرحة وضرة بماء  
العسل نوصله إليها بالزراقة. قال: ومكثت امرأة تنزف أربعة أيام ولم يسكن عنها  
النزف بشيء من الأشياء التي عولجت بها مما تداوى به هذه الأشياء حتى عالجتها في  
اليوم الرابع بعصارة لسان الحمل، / وإنها لما عولجت به انقطع عنها النزف البتة، وهذه  $\frac{7}{9}$   
العصارة نافعة من انبعاث الدم بسبب آكلة تعرض في العضو ويجب أن تخلط بها بعض  
الأدوية القابضة على ما نرى ويجب أن تعالج به هذا لتمام ذلك.  
النزف: ومما يعظم نفعه للنزف من الرحم على أي جهة كان محجمة عظيمة  
تعلق عند الثدي أسفل.

ما يعرض من المضار من جري الطمث:

السادسة من الأعضاء الآلثة: يتبع ذلك رداءة اللون وتهيج الأطراف وجميع  
الجسم وقلة الاستمراء وضعف الشهوة والأعراض التابعة للاستفراغ المفرط. قال:  
وربما كان الدم مائياً وربما كان يضرب إلى الصفرة وربما كان أسود أو أخضر وقد  
يكون كدم الفصد فانظر هل حدث في الرحم تآكل والتآكل يعرض في عمق الرحم  
وعلامته أن يكون أسود منتناً وقد يكون في فمه ويمكن أن يمس.

الفصول الخامسة: متى أردت حبس الطمث فضع على كل واحد من ثدييها  
محجمة عظيمة جداً وتوضع أسفل الثدي لأن هناك تنتهي العروق الصاعدة من الرحم  
إلى الثدي وتكون عظيمة ليستد الجذب ويقوى وينجذب الدم بالاشتراك. قال: وقد  
يزيد الطمث من تفتح أفواه العروق إلى أن تنتهي إلى الرحم أو يصير الدم أرق مما كان

وأسخن، وإن ساءت حال الجسم كله فيثقل عليه الدم، وإن كان الدم لم يجاوز اعتداله الطبيعي قد يفد على العروق التي في الرحم كما يعرض في جميع الأعراض التي تكون في اندفاع المواد.

٣/ نواذر تقدمة المعرفة: عولجت امرأة بكل شيء يقطع السيلان من الرحم وكانت تسيل منها رطوبات بيض فأسهلتهما بما يسهل الماء وسقيتها بعد ذلك طيبخ الأسارون والكرفس ثلاثة أيام ثم عاودت المسهل للماء ثم عاودت الطيبخ فبرئت في خمسة عشر يوماً.

الفصد: الأورام في الرحم انتفاعها بفصد الباسليق أقل لأن فيه ثلاثة أجزاء وهو أن يحبس الطمث بسبب أنه يجذب الدم إلى فوق، والفصد من الرجل نافع فيها ويدر الطمث ويعظم نفعه لها.

من العلامات: الورم ربما كان في الرحم كلها وربما كان في فمها وقد يكون في عنقها وقد يكون في أصلها وقد يكون في نواحيها، والعلامات الدالة على ورم الرحم على الإطلاق: وجع في المفاصل واختلاج وحرارة وحمى وجشاء وتمدد وثقل في الصلب والوركين والفخذين والعانة والأربية والقشعريرة ووجع ناخس وخدر في الركبتين ويرد الأطراف وعرق كثير وصغر النبض ويشارك وجع الرحم فيعرض فيها الفواق ووجع مؤذ ووجع في الرقبة والخذين وفي مقدم الرأس وعسر البول. وإذا اشتد الوجع عرض منه انقطاع في الصوت والتشنج، وإذا كان بعض الرحم وارماً كان الوجع أيسر وأهون، وإذا كان الورم في الجانب الأيمن مال الرحم إلى الأيسر وبالعكس، فإن كان الورم من قدام مالت إلى خلف وبالضد، ومتى كان من فوق مالت إلى أسفل وبالضد، وإذا كان الوجع في رقبة الرحم كان شديداً قوياً جداً. وإذا كان في الجانب الأيمن بلغ الوجع الساق اليمنى/ نازلاً في الأربية والفخذ وكذا في الأيسر. وإن كان في أسفل الرحم حيث المعى المستقيم عرض معه بعد زحير وتنن البراز واحتباسه وإذا أدخلت الإصبع في المقعدة وجدت أنه في المعى المستقيم، وإن كان الورم في أعالي الرحم عرض احتباس البول ووجع شديد في السرة، وإذا مالت إلى بعض النواحي عرض وجع في الورك وامتداد شديد، وإذا كان الورم في عنق الرحم فالورم يغيب للحس قليلاً ما لم تبل المرأة فإذا بالت ظهر في العانة ورم مستدير، وإذا كان الورم مستغلاً عرض وجع شديد في الصلب ولم تقدر المرأة تنبطح وتضطجع إلى جانب فيتبين الورم للإصبع إذا جس. ويفرق بين ورم الرحم والأورام في البطن لأن ورم الرحم يشارك المقعدة والأربية والرأس وما يعرض أيضاً من ميل الرحم وجسأة عند الحس بالإصبع وما يبرز منه والرأس وما يعرض من أسباب. قال: إذا مالت الرحم إلى جانب عرض في ذلك الجانب وجع شديد وامتداد ولا تقدر أن تقوم المرأة ولا تجلس إلا بمشقة واحتبس البول والرجيع.

الخراج: وعلامات الخراج في الرحم: امتداد شديد في الرحم وبعض العلامات التي وصفنا وحميات وقشعريرة.

القروح: وإن كان فيه قرحة كان الوجع في موضع القرحة ويسيل من الرحم رطوبات تختلف في اللون والرائحة وينذر بحل القوة ودم ينحف الجسم ويلزم الحمى وتزداد بالأدوية المرخية شراً وتنتفع بالقباضة، ويكون الوجع أشد متى كان في فم الرحم، وإذا كانت القرحة وسخة/ كانت الرطوبات التي تسيل رديئة والوجع أشد وبالضد إذا كانت القرحة نقية كانت الرطوبات التي تسيل منها<sup>(١)</sup> غير منتنة والوجع أيسر.

النفخ: علامات الرحم الكثيرة النفخ: ورم في أسفل البطن له صوت كالطبل ومغس ونفس وضربان ويسكن بالتكميد بالأشياء الحارة، وإذا برد الموضع يهيج القراقرز ويتحرك الرياح وربما بقيت هذه النفخة عمرها كله. قال: فإن وقع في الرحم مني انحلت هذه النفخة من ساعتها ولم ترم بعد ذلك، وإذا كان في الرحم خدر الموضع وعرجت المرأة في المشي وانحنت من شدة الوجع، وأما الورم البلغمي فلا وجع معه. علامات اسقيروس؛ قال: لا يعرض مع اسقيروس وجع البتة وينحف الجسم منه ويضعف ويعرض في البطن كالاستسقاء.

ضعف الرحم: تعرض منه قلة الشهوة للباه وكثرة الطمث وعدم الحبلى<sup>(٢)</sup> وقلة إمساك المنى. قال: وقد يعرض لغم الرحم انسداد إما لقرحة فنبت فيها لحم فضل وإما أن تكون في الأصل كذلك فيعرض من ذلك ألا تشتمل ولا تحبل وربما حبلت وماتت عند الولادة لأن الولد لا يخرج. قال: ويعرض أن ينبت في الرحم شيء شبيه بالذكر فيه صلابة يبرز إلى خارج فيمنع من مجامعة الرجل لها. قال: وقد تنتو الرحم فيخرج فيها شيء من الفرج ويعرض من ذلك للمرأة الوجع الشديد في العانة والصلب والمقعدة وورم مستدير في العانة.

/ الأولى من السادسة من إبيذيميا: الصداق الذي يعرض للنساء عن الأورام في ٦/٩ الرحم يكون في اليافوخ وسائر أوجاع الرحم يؤول الوجع منها إلى الورك في مدة ثمانية أشهر أو عشرة.

الخامسة من السادسة من إبيذيميا: متى كانت حلمة<sup>(٣)</sup> الثدي وهو الموضع الأحمر منه أصفر دل على قلة الدم في البدن، الغذاء الغليظ يجعل الدم غليظاً عسر الجرية والحركة كالجوارس وشبهه.

(١) في الأصل: منه.

(٢) كذا بالأصل ولعله: الحبلى.

(٣) في الأصل: حلقة.

أهرن: نزف الدم إذا كان من امتلاء يستدل عليه من لون المرأة ومن امتلاء بدنها وضربان العروق وثم إذا خرج الدم وجدت لذلك راحة، ويكون لضعف الرحم فلا تقدر على حبس الدم، ويستدل على ذلك من صفاء الدم ومن نقائه، ويكون أيضاً من حدة الدم ولطافته، ويستدل عليه بأنه يكون حاداً لذاعاً ويخرج سريعاً ضربة واحدة منقطعاً ويكون ذلك من انفتاح العروق فإنه دم صاف بلا وجع. لي: يفرق بين هذا وبين ضعف الرحم، والذي يكون لقرحة في الرحم يكون مع وجع ومدة، وإن كانت من أكلة رديئة خرجت سوداء رديئة منتنة. قال: ويكون لون الدم بحسب الفضل الغليظ الغالب على الجسم فَمَرُّ المرأة بأن تحتل خرقه كتان لطيفة تمسكها ليلة ثم تجفف في الظل فإن كان لونها إذا جفت مائياً كان الغالب بلغمًا، وإن كانت حمراء فإن ذلك من امتلاء الدم وكثرته، وإن كانت إلى الصفرة فذلك من صفراء، وإن كانت سوداء أو خضراء فمن السوداء، فعالج المرتين بما/ يسهلها والدموي بالفصد، لي: والبلغي بما يسهل البلغم. قال: وقد يعرض في فم الأرحام حكة مع انتفاخ ويعرض ذلك من أجل الشهوة كما يعرض للإحليل الانتفاخ عند الشهوة؛ علاج ذلك بفصد الأكحل ثم الصافن وتسهل ثم تخرج المرة والبلغم وتعطى ما يحرق المني كالفضج والسذاب والفودنج والكمون وتلطف الرحم بأقاقيا وورد وصندل بالخل ودهن الورد.

في الأورام الحارة في الرحم: هذه تكون مع حرارة شديدة حديدة وثقل في الظهر والأرحام وانقباض فيها مع حمى حارة، وإن كان في مؤخر الرحم كان معه وجع الظهر وعقلة الطبع، وإن كان في مقدم الرحم كان عظيماً واحتبس البول وتشكى<sup>(١)</sup> مع الأورام في الرحم المعدة ويهيج القيء والغثي ولا يستمرىء الطعام وذلك لاشتراكهما مع فم الرحم أبداً فابداً في علاجه بالفصد إن أمكن وأخرج الدم على قدر ذلك، متى كانت القوة ضعيفة فأرسل الدم في مرات كثيرة قليلاً قليلاً في أيام واحقنها بالحقن اللينة وأعطاها النافعة للأورام الحارة في باطن البدن، من ذلك: ماء الكاكنج وعنب الثعلب والهندباء ولب الخيارشبير وضع على الرحم خارجاً الإسفيوس ودهن ورد أو ورق عنب الثعلب واجعل عليه دهن ورد وضع عليه إلى أن تسكن حدة الورم ونائرتة، وقد يسقى أيضاً مثقال ونصف من صبر مغسول مع عنب الثعلب والخياشمبر، فإذا ذهبت حدة الورم وأردت أن تحلل/ ما بقي فخذ حلبة وكرنباً فاسلقهما واجعل منهما خبيصاً بدهن السوسن وضمد به الرحم وحمل منه في صوفة واسقها سكتنجيناً وأشقاً وعلك الأنباط والكوز والجوشير إن شئت مفردة أو مجموعة مركبة مثقالاً أو اثنين بقدر القوة أو بأيهما شئت بشحم البط أو الدجاج أو دهن السوسن

(١) كذا بالأصل ولعله: تشتكي.



وتحتمله المرأة، واسقها إن شئت مثقالاً أو أربعة من دهن الخروع بماء الأصول معه حلبة وحسك.

ضماد لذلك لا يطلى ويحتمل: يذاب شمع بدهن سوسن ويجعل معه شحم بط ويسحق المر ولعاب الحلبة بالشراب ويجمع الجميع فإنه جيد.

ضماد آخر للورم الحار في إبانة: قيروطي وشمع ودهن ورد ويجمع يشرب ماء عنب الثعلب والهندباء ويجعل معه دقيق الباقلى والشعير ومنح البيض ويجعل ضماداً.

لقطع النزف: نصف درهم شب دائق أفيون دائق بنج نصف درهم من الجلنار، ومما يحتمل مرتك زاج كحل والقوابض. قال: والخل مما يقطع الطمث وكذلك الكافور، وإن كان ذلك مع حرارة وحمى فاسق كل يوم قرصة طباشير المياه القابضة الباردة وعالج بتحمل المعديات، وإذا طال النزف من أكلة كالمرتك والكلح والشادنج والإسفيداج والطين المختوم والأرميني، وإذا كان من امتلاء الجسم فالقصد والتعصيب.

بولس: إذا عرض نزف شديد فاربط الشديين وعلى العضدين/ والفخذين <sup>٩</sup>/<sub>٩</sub> والأربيتين وتسقى ماء وخلاً مبرداً بثلج ويضمّد الظهر والبطن بأشياء باردة وتسقى جلناراً وحضضاً وحصرماً وزراونداً والأضمدة التي توضع على الفتوق وفرزجات من عقص وكندر وقرظ وتجلس في طبيخ الأشياء القابضة. قال: وقد يعرض للنساء سيلانات من الرحم تجيء من جميع الجسد. قال: ويكون الغالب في لون هذه الرطوبة لون الخلط الغالب فإذا كان الدم غالباً كان الذي يسيل كماء اللحم، وإذا كان الصفراء كانت الصفراء أغلب عليه وربما كان دماً نقياً. قال: فعالج الجسم كله بأشياء مقوية مجففة وذلك جميع الجسم واللطوخات بالعسل وأعط أدوية تدر البول، وإذا كان الذي يسيل رطوبة أسهل البطن أخلاطاً مائية، وأما السيلان الأحمر فعالجه بالقصد وعلاج نزف الدم وينفع من ذلك إنفحة الأرنب وجميع الأنافح، وربما كانت هذه السيلانات بأدوار فعالج في أوقات الراحة، وأما في وقت النوبة فعليك بالتسكين وعالج بالذلك والرياضة وإدرار البول وإسهال المائية والتعرض للشمس والطلاء بأضمدة المستسقين وبالقهي والحمامات اليابسة. قال: والورم الحار يعرض للرحم وعلل أخرى كثيرة من ضربة ومن احتباس الطمث ومن الولادة وتكون معه حمى وثقل في العين وفي عصب العنق وفساد المعدة وانضمام فم الرحم ويكون شديد الضربان بعد الولادة وربما كان الوجع في بعض أجزاء الرحم فإذا كان في مؤخره كان الوجع في الصلب واحتبس البراز، وإذا كان في مقدمه احتبس البول وكان الوجع في العانة ويعرض عسر البول، وإذا كان في الجوانب/ فإن الأربيتين تمتدان وتثقل الساقان، وإن <sup>٩</sup>/<sub>٩</sub>

كان في أسفل الرحم فأكثر الوجع يكون في موضع السرة وإن كان فيما يلي فم الرحم فالوجع في الذرب، وعلاج ذلك النطول بالشراب ودهن الورد المفتر على العانة والصلب ويشرب صرفاً ويوضع عليه ولا تأكل شيئاً إلى اليوم الثالث ويتغذى بغذاء لطيف ينظر في أمر الفصد. قال: ولتجلس في طبيخ الحلبة وبزر كتان وخطمي وبلنجاسف ويحتمل أشياء مليئة إلا أن يكون الورم ملتهباً ينفر من هذه فجلسهم في ماء عذب فاتر قد جعل فيه دهن ورد ويحتمل في الرحم ومن يحتمل الحرارة فإنه ينتفع بدهن السوسن والمقل ونحوهما. وإذا كان الوجع شديداً فأدف أفيوناً خالصاً ويحمل. وإن كان ورم جاس ديف بالدياخلون<sup>(١)</sup> أو بالباسليقون وصب في الرحم فإن جمع كان علامة ذلك أن تشتد الأعراض وتعرض القشعريرة خالصة، فإذا استحكمت المدة كفت الحميات وسكن الوجع قليلاً، فإن جاز وقت الانفراج<sup>(٢)</sup> هاجت الأوجاع أيضاً وكانت حريفة ناخسة وكانت الحميات أشد أذى في أوقاتها ويحبس البول والرجيع، وإن كان في موضع تناله الإصبع أحس به وحينئذ اجتهد أن تفتح الخراج سريعاً بالأضمة التي تنضج الدبيلات كالتين وزبل الحمام والخردل وكثرة استعمال المياه والجلوس فيها والفرزجات. فإذا انفجر فانظر إلى أن يسيل فأعن عليه، فإن سال إلى المثانة فبالتي تدّر البول وإن انفجر إلى المبرع فبماء قد غلي فيه عدس وقشر رمان أن ينظر/ فيه وإن انفجر إلى ناحية الرحم فاحقن بدهن ورد وشمع أبيض وفتقه بالزيت أو بالسمن أو بالباسليقون. ومتى كان الذي يسيل من الرحم منتناً فإن هنالك عفونة واحقن بالأشياء العفصة، وإن كان الورم يذهب إلى الجمع فأعن عليه حبذاك وإن تأخر فحرّه واحقن بالتي تفجر وقد يبط حيث تمكن العفونة. قال: والرحم يتعفن كثيراً لعسر الولادة أو لدم رديء أو لخراج خبيث وعلامة عفن الرحم ما يسيل منه فإن كان عفناً كان منتناً وإن كان قليلاً فالقرحة ليست وضرة وبمقدار شدة التآكل والحرارة يكون النتن والوجع والحمى. قال: وبهيج من الأدوية المرحية ويسكن بالقابضة وإن كانت القروح مع ورم حار فاستعمل علاج الورم، وإذا كان ما يخرج يدل على ضرر ووسخ فاستعمل الفرزجة بماء العسل وماء الشعير ثم احقن بدقيق الكرسة والإيرسا ونحو هذه مما ينبت اللحم ويحتمل هذه ولتحقن الرحم التي فيها أكال بعصارة لسان الحمل وعصى الراعي وماء الهندباء فإن لم يكن فيه ورم ولا وجع فاحتمل أو صب فيها طبيخ الأشياء القابضة كقشور رمان وسرو وسفرجل وحب الآس واذا خرجت بها إذا طبخ جميعاً بخمر عفصة ويستعمل أخيراً الشب اليماني والقرط، فإن لم ينجع هذه صب في الأدوية الكاوية أولاً بالخل والماء ثم بخل وحده حتى إذا تنقى الجرح فأمرهن بالحمام

(٢) كذا بالأصل ولعله: الانفجار.

(١) كذا بالأصل ولعله: داخليون.

والغذاء الكثير المختلف الألوان ويشرب الشراب لينبت اللحم سريعاً ويلتحم الجرح وتوضع من الأدوية المنبثة للحم على العانة ونواحيها، فإن قوتها تصير إلى داخل في ١٢  
المجاري الخفية كالمهثاء بالإقليميا والصبر والكندر/ ونحو ذلك.

**السرطان:** إن السرطان في الرحم يكون ورماً جاسياً له بنك متحجرة إلى الحمرة وتكون في فم الرحم ويعرض منه وجع شديد بالأربيتين وأسفل البطن والعانة والصلب ويشق عليه لمس اليد، فإن كان مع ذلك متعفنًا قرحاً سال منه صديد، ويعرض جميع أمراض الورم الحار ولا براء له لكن يخفف وجعه الجلوس في طبيع الحلبة والخبازي، والأضمة المرخية يعظم نفعها لهن في أمان، ويعمل بضماد من كزبرة وأفيون وزعفران وإكليل الملك وشحم البط، ويعمل أيضاً من مبيخج وصفرة البيض وزعفران وبنج ودهن ورد وشمع ومثل هذه ونحوها يطلى خارجاً ويمرغ به أو يسكن الوجع إذا كان غائراً أن يحقن بهذه أو باللبن أو بعصارة لسان الحمل، ويقطع الدم: لسان الحمل والكندر والطين المختوم، ويسكن الوجع: الشياف المتخذ بالزعفران والنشا والأفيون يحقن بلبن امرأة أو ليمنعن من الأشياء الحريفة ومن كثرة الغذاء لأن الطعام يفسد في معدن سريعاً. وأما الأورام الصلبة الكائنة بعقب الدم الحار المسمى سقيروس فإنه أكثر ما يكون في فم الرحم وهو متحجر كالسرطان ولكن وجعه قليل ويعرض منه ضعف قوة المرأة وضعف في ساقها وجسدها كله، وقد يعرض منه الاستسقاء فاستعمل في أول علاجه فصد العروق والإسهال والأضمة المليئة والأشياء المحللة والفرزجات ومياه الحمة النظرونية.

**الرحاء:** هو لحم جاس في الرحم يثقل الأعضاء التي فوقها بجذبه/ لها ويدق لها ١٣  
الرجلان وينهك الجسم كله وتذهب الشهوة للطعام ويحبس الطمث وترم الثديان حتى تظن أن بها حبلاً وتظن أن بها استسقاء، ويفرق بينه وبين الاستسقاء أنه لا يجيء منه صوت كما يكون في استسقاء، وهذا مرض لا يكاد يبرأ وربما حاضت بعضهن، وعلاجه أن يستلقي العليلة في بيت صغير مظلم فيه برودة قليلة على سرير ولا تتحرك لأن الحركة تدعو إلى سيلان المواد، وليكن ناحية الرجلين من السرير أرفع ويعالج بعلاج الأورام الجاسية والمرخيات لينحل ويخرج وينزل سريعاً.

**بولس في النفخة في الرحم:** النفخ يعرض للمرأة من سقط أو نزف أو عسر ولاد أو انغلاق فم الرحم أو دم جامد وربما كانت الرياح في تجويف الرحم وقد يكون بين طبقاتها ويعرض منها ورم في العانة وأسفل البطن ووجع ينخس ينتهي إلى الحجاب والمعدة وإلى فمها ومن أسفل الأربيتين، وإذا ضرب الموضع باليد جاء منه صوت كالطبل فعالج أولاً بالفصد، وأما في أوقات النوبة فبالامتناع من الطعام والنظل بدهن السذاب والجلوس في المياه التي قد غلي فيها سذاب وفودنج وبلنجاسف

وسليخة ونحوها وبالأضمدة ببزر الكرفس والكمون والنانخة والمحاجم بلا شرط وبشرط، إن أزمِن المرض فاستعمل الإسهال بالفيقرا أو بأيارج أركاغانيس واستعمل الأضمدة المحمرة والحقنات الحادة ولتمسح القابلة إصبعها بدهن السوسن وتدخلها في فم الرحم وتنقي إن كان دماً جامداً هناك وليضمد بنظرون وأفسنتين/ وحب الغار وتحمل الفرزجات التي من البزور الطاردة للرياح تنو الرحم ترده إلى ها هنا.

بولس: متى عفن شيء من الرحم وبان فاقطعه ولا تخف فإنه قد عفن الرحم فقطع ولم تمت المرأة. انغلاقه: وقد يعرض انغلاق الرحم أعني فمه بورم جاس أو بعقب ورم حار أو ابتداء ويعالج بالمياه المليئة والماء والدهن وطبيخ الحلبة وتضمد بمثل هذه وتعطى الفرزجات المليئة من المقل وشحم البط والمخاخ، وإن أزمِن هذه العلة فبخرها بالأفاوية. وهذه فرزجة لانغلاق فم الرحم: زوفا نظرون علك البطم يفتحه بسرعة. قال: والشقاق في الرحم يخفى أولاً ثم يظهر قليلاً قليلاً حتى يدما إذا مس وعند الجماع وإن فتح فم القبل رأيت الشقاق واحذر في مثل هذه العلة الأدوية الملدعة واستعمل المياه المليئة والفرزجات، ويصلح الباسليقون يداف بدهن ورد ويصب فيه، وإن صار من الشقاق قروح فاستعمل مرهم الإسفيداج.

النواصير؛ قال: قد يعرض في الرحم نواصير وترى إذا فتح فم الرحم ويكون في وقت هيجان الوجع دموية حمراء، وأما في وقت الراحة فتكون سيالة بدم أسود كالدردي ولتقطع في أوقات الراحة تمسك بالقالب<sup>(١)</sup> أو صير عليها أدوية قابضة فإنه يدملها أو يمنع النزف منها فإنه قد يكون من البواسير نزف. لي: علامته أن يكون معه وجع. مجهول: إلا أنه مصحح للنزف، خذ درهم كبريت دقّه نَعْمًا يشرب/ على الريق بطلاء وتأكل إلى الظهر ثم تأكل إسفيداجاً تفعل ذلك ثلاثاً ينقطع عنها الطمث.

شمعون: علاج التي<sup>(٢)</sup> ينتفخ بطنها بلا حبل: تفصد وتسهل وتسقى أدوية محللة للرياح، والأيارج جيد، وضمد الرحم بجندبادستر وبزور محللة للرياح كالأنجدان والكمون ونحوها وضع على الرحم محجمة واشطره وأخرج الدم.

الاختصارات: إذا كثرت النزف الرقيق بقي غلظ الدم في الرحم، فأحدث إما صلابة أو دبيلة أو سرطاناً. علاج الصلابة بالأمخاخ والأدهان التي ذكرنا كدهن الشبث والسوسن والنرجس والخروع والبابونج والحلبة وشحم البط ومخ العجل والمقل ونحوها. وعلاج الدبيلة فيه كعلاج الدبيلات، وعلاج السرطان بمرهم الرسل ويسكن وجعه إذا هاج يبيخر مرة بالحر ومرة بالبارد وافصد ولطف الغذاء أو رطبه بما لا يولد سوداء، ومن تهيج وجهها لكثرة النزف فإذا احتلت لقطعه فغذها بصفرة البيض والحوم

(١) لعله: بالكلايب.

(٢) في الأصل: الذي.

الحملان وبالكباب والكبد، تأكل منه وتشرب شراباً حلواً غليظاً حديثاً والأخبصة الرطبة فكثيرة تولد الدم فيها وترجع وترجع ونستسقي ولا تسقها شراباً عتيقاً فيهيح انبعاث الدم، ونبذ العسل الطري جيد لها من تولد الدم وكذا فافعل في أصحاب البواسير.

بولس؛ أقراص البسد لقطع النزف: بزر بنج كندر ثمانية ثمانية/ طين أرمني بسد ١٦  
مغرة أفيون من كل واحد أربعة دراهم جلنار كهربا من كل واحد درهمان يعجن بعصارة لسان الحمل ويقرص.

أوريباسيوس: قد يقطع الطمث الأشياء التي تلتخ وتطلى وخاصة غراء جلود البقر ويؤخذ منه شيء صاف ويذاب بخلّ ممزوج ثم يطلى على خرقه من كتان ويلزق على السرة، فإنني جرّيته فوجدته أقوى الأضمدة في هذا الفعل. ميسوسن: يقطع الطمث إن تعصب اليدان والرجلان من الإبط والأربية بحاشية ثوب صلب وتوضع على البطن خرقه مبلولة بخل ويتحمل شيئاً يتخذ من عفص وشراب ودقيق كندر، واسقها الماء البارد، وإن لم ينقطع فضع المحاجم على الثديين، وإياك أن تحملها شيئاً من الأدوية المحرقة فإن الموضوع عصبي. قال: وأوجاع الرحم: الورم والجسأ والسرطان وسقيروس والديبيلة والأكلة والريح والسل والانقلاب وانسداد الفم والتوت والثآليل وسيلان الدم والشقاق والخراج واللحم الناتئ من عمق الرحم إلى سرة الجنين والرتقاء<sup>(١)</sup> والميلان عن موضعها والخلع والاختناق وسيلان المنى والتشمير إلى فوق واتساع الفم واحتباس الطمث.

علامة الأورام الحارة في الرحم: حميات حادة ما قشعريرة ووجع في السرة إن كان الورم في الرحم، وإن كان الورم في أحد قرنيها فتألم الأربية وكذلك الفخذ والساق التي في تلك الناحية، وإن كان الورم في فم الرحم وقع تحت جس إصبع للمقابلة. العلاج: امنع المرأة النوم/ والغذاء إلا أقله ثلاثة أيام واسقها أشربة معتدلة ١٧  
نافعة من الغثي وأطعمها أطعمة خفيفة وافصدها أولاً واحقنها ليخرج الثفل ثم أجلسها في طبيخ الحلبة والخيار وبزر الكتان، وهىء لها ضماداً من خشخاش وإكليل الملك والخيار وبزر الكتان وهىء لها ضماداً من خشخاش وإكليل الملك وماء العسل، فإذا انحط الورم فهىء لها شيئاً من شحم بط وسمن ومخ الأيل ودهن سوسن لثلا يبقى هناك سقيروس. وداو جسأ الرحم بالمياه اللينة والضمادات التي تهياً من دهن الحناء وشحم البط ومخ الأيل والمقل ودقيق الحلبة وبزر الكتان. قال: علامة سقيروس: ورم صلب لا ينجع ولا يبرأ فعلل المرأة فقط وعلامته في الرحم ألا يحس، والورم جاس ظاهر وإذا تمادى ورمت القدمان وهزلت الساقان واحتبس الطمث. قال: الديبيلة

(١) في الأصل: ولا لرتقاء.

هو أن تأخذ الورم الحار يجمع وتهيج بعد ذلك حمى حارة جداً مع قشعريرة مخلطة إذا لم يكن بدّ أن يتقيح، ويعرف ذلك من شدة الحرارة والضربان، فأجلس المرأة في طبيخ البلنجاسف والمرزنجوش والفراسيون والحلبة والخيار وبزر الكتان وحملها الدياخيلون<sup>(١)</sup> لكي يسرع التقيح. وإذا سكن الوجع والحميات فقد كملت المدة، فعند ذلك خذ في الذي نبت الخراج خذ تيناً وشحمأ وشمعأ ومرأ ودهن سوسن ودهن الحناء واسق أوقية فهي نشرات<sup>(٢)</sup>، وضمد الخاصة بضماد يهأ من دقيق حلبة وحنطة وبزر كتان ويخلط معها راتينج وعلك البطم وبلنجاسف ومشكطرامشير وفراسيون ومرزنجوش ونطرون وعسل/وزيت، فإذا انفجرت فاحقن الرحم بماء العسل لينقى سريعاً، فإن كان القيح منتناً غليظاً فأعد ذلك مرات، فإذا قلّ القيح فأحرص أن تلتحم فحينئذ فأجلسها في المياه القابضة وحملها مرهم الإسفيداج والمرهم الأحمر. قال: وإذا انفجرت الدبيلة فاسق المدرة للطمث فإنها تنقى بذلك كطبيخ الأصول، وإياك وذلك قبل الانفجار فإنه يهيج الورم ويزيد فيهما.

السرطان: دلائله في الرحم: أن يكون ورماً جاسياً وإن كان قريباً، فإن لم يكن فيكون القبل قحلاً يابساً وجعاً كخنس المسلة مع قيح كان أو بلا قيح، وإن كان قيح فإنه صديد رقيق منتن. وللوجع علاجه: تسكين الوجع بطبيخ العدس وألبان الأتن وماء لسان الحمل يحقن به ولعاب بزرقطونا وعنب الثعلب والبنج.

الأكلة: الفرق بينها وبين السرطان: أن الضربان في السرطان دائم لازم وفي الأكلة ربما سكن، والأكلة لا تطول والسرطان يطول.

النفخ: علامته في الرحم: نتو العانة وانتقال الوجع، علاجه: ألزم العانة محاجم بالنار وضع عليها الأضمدة المبردة للرياح كالمتخذة من سذاب وكمون وقنطوريون وبلنجاسف ونحوها وأقعداها في طبيخ الإذخر وقصب الذريرة والبلنجاسف وإكليل الملك، وحملها نشرات من سنبل ومرزنجوش وفقاح الإذخر وعود بلسان وقصب الذريرة وقسط وزعفران ثم استعمل دهن الناردين والرازقي.

الرشح الدائم من الرحم: احقن الرحم أولاً بطبيخ الفراسيون أو طبيخ الإبرسا والكرسنة ثم استعمل طبيخ الأشياء العفصة كقشور/الرمال والآس والإذخر ونقّ الجسم كله بالإسهال وألزمها ذلك في يديها وساقها بدهن الإذخر والعاقرقرحا والفلفل فإنه يجذب الرطوبات ضربة وتبرأ.

في نتو الرحم: علامته: أن يتتو شيء لين المجس وذلك لأن باطنها يصير ظاهراً

(١) كذا بالأصل ولعله: الداخيلون.

(٢) في الأصل: بشارات.

من غير أن ينهتك ربطها، ويكون ذلك إما لخروج الجنين بغتة أو لشدة عدو أو طفر ومن عنف المشيمة ويعرض معه وجع شديد وحميات محرقة، باعد عنها الحمام وجميع ما يسخن الجسم وعليك بالقوابض واجتنب المالح وأجلسها في طبيخ الإذخر والآس والورد، ثم ادفع الرحم إلى داخل برفق إرفده برفائد لينة مغموسة في مثل هذه المياه ملوثة في أفاقيا وضع المحاجم على السرة ودعها عليها مدة طويلة، فإنه سيجور الرحم إلى فوق ولا تدعها تسقط وشكل المرأة بشكل موافق.

في البواسير والتوت في الرحم: قال: ضع المرأة تحت المرأة لترى الشيء كهيشته، فإن كان هناك أوجاع شديدة فأجلسها في طبيخ المرخيات وحملها الشياقات حتى يسكن الوجع، فإذا أردت العلاج التام فاقطعها وضع عليها أدوية تحبس الدم كالعفص السحيق أو الزاج ثم عالج الجرح بمرهم التوتيا، وإن كان غائراً داخل الرحم فإياك وقطعه فإنه يهلك المرأة، لكن عالجه بالمياه القابضة حتى يذبل ويموت. قال: دم البواسير يخرج<sup>(١)</sup> بوجع، ودم الطمث إذا أسرف بلا وجع البتة. قال: ومن البواسير/ ما يكون ما يسيل من الشرايين ومنه ما يكون مسيله من<sup>٢٠</sup>/<sub>٩</sub> العرق، فإن كان الدم الذي يسيل أشقر فمخرجه من الشرايين ومنه ما يكون مسيله من العروق أكثر وإذا كان كذلك فهو أسود، وإن كان من الأكلة سال منه دم كالدردى أسود مع وجع ونخس، ويفرق بين دم الطمث والبواسير: أن دم البواسير لا يتصل ويكون حيناً وحيناً لا ويكون في النساء مع وجع، ودم الطمث لازم لأدواره متصل إذا جرى بلا وجع، والمرأة تهزل على دم البواسير ولا تهزل على الطمث، ويتنفع بالبواسير من النساء من قد احتبس طمثها، وإذا كانت البواسير في عمق الرحم لم يبرأ لأن العضو عصبي كله، وأما في فمه فربما يبرأ. قال: واقطع بواسير المرأة كما تقطع بواسير الرجل إلا أنك تأمرها أن تجعل رجلها على الحائط مدة ثم ضمد الصلب والبطن بالقوابض وتجلس فيه، فإن لم ينقطع الدم فالزم الثدي الصلب المحاجم وأنفع صوفاً في عصارة القاقيا<sup>(٢)</sup> والطرائث وألزمه الموضوع حتى يسكن التزف ثم استعمل المرهم.

الشقاق: يكون في الرحم من عنف خروج الجنين أو من ورم كان فيها، ويعلم ذلك بأن تضع تحت المرأة مرآة وتفتح قبل المرأة فترى ذلك، إن كان الشقاق قريباً حيث ينال فخذ توتيا واسحقها بصفرة البيض وألزمه إياه، وإن كان الشقاق في جرم الرحم نفسه فخذ قشور النحاس وأنعم سحقه وألزمه الشقاق أو عقصاً أو زاجاً مسحوقاً فإنه يذهب بالشقاق.

(١) في الأصل: تخرج.

(٢) وهو الأفاقيا.

القروح: تعرض في الرحم إذا احتملت شيافات حارة أو لحكة/ أو غير ذلك، فانظر فإن كان مع القرحة ورم فعالجه بالأشياء المليئة، وإن كان الجرح كثير الوثق فاغسله بماء العسل أو بطبيخ الإبرسا أو بالمراهم المرخية، ثم إن كان عميقاً فاملأه بالمراهم المعمولة<sup>(١)</sup> بإسفيداج أو مرداسنج ودهن ورد وشمع، فإذا امتلاً فاستعمل التوتيا فإنه يدمله إدمالاً حسناً.

الرتقاء: قال: والرتقة إما تكون في الخلقة أو من علاج قرحة، فافتح قبل المرأة فإنك تجد فم القبل قد غطاه شيء شبيه بالعضلة، هذا إذا كان اللحم في القبل، وأما إذا كان في فم الرحم فإنه لا يخاف عليه حتى تبلغ الجارية الحيض، فإنه يحتبس فلا ينزل فتلقى من ذلك أذى شديداً وتهلك عاجلاً متى لم تعالج، وذلك أن الدم يرجع إلى بدننها كله ويسود ثم يختنق به. قال: وهذا اللحم إما أن ينبت في فم القبل وهذه لا يقدر الرجل أن يجامعها ولا تحيض<sup>(٢)</sup> أيضاً ولا تعلق، وإذا كان ذلك في فم الرحم فإنها تجامع لكن لا تحبل، وربما كان هذا اللحم ساداً للموضع كله وقد يكون فيه ثقب صغير يخرج منه الطمث، وربما علقت هذه وهلك هي والجنين إذ لا مخرج له.

علاج الرتقة: إن كان هذا اللحم ناتياً في فم القبل فضع رفايتين على الشفرين ثم مد الشفرين على الرفادة حتى تنتو تلك العضلة وتخرج فاقطعها ثم اغمس صوفة في زيت وشراب وضعه عليه، وإذا كان اليوم الثالث فأجلسها في ماء وعسل ثم ألزمه المرهم المدمل، فإن كان/ في فم الرحم داخلاً فأدخل صنارة وعلقه واجذبه بعد مد الشفرين بأشد ما يكون ثم شقه بمبضع حتى ينفذه ثم اغمس<sup>(٣)</sup> صوفة في شراب عفص وألزمه الموضع واحقن الموضع بعد ذلك بالمراهم المدملة اليابسة، فإذا برئت فالزمها الجماع.

في ميلان الرحم: إذا أدخلت الإصبع ولم تجد فم الرحم محاذياً فاعلم أنه قد مال، فامسح الإصبع بشحم البط ونحوه وأولج فيها نعلماً ثم جز فم الرحم إلى قبالة الموضع الذي مال إليه ثم ضع محجمة قبالة الموضع الذي مال منه فإنه يميل إليه.

الرحاء: هذا لحم يتولد في الرحم من طول احتباس الطمث أو مرض من أمراض الرحيق عتيق، [ويفرق بينه وبين السرطان أنه لا يسيل منه شيء ويلزمه أعراض الجبلى]<sup>(٤)</sup>، ويفرق بينه وبين الحبل أنه لا يسيل منه شيء وأن له نخساً كخنس المسلة وأنه لا يتحرك كتتحرك الأجنة، وعلاجه: المليينات تدمن عليه فإنه يعفن ويخرج ويخرج.

(١) في الأصل: المعمول.

(٢) في الأصل: تحض.

(٣) في الأصل: اغمص.

(٤) العبارة الموجودة بين معكوفين كانت مكررة في الأصل فحذفنا التكرار.



ابن سراجيون: الفلغموني يحدث في الرحم من الأسباب البادية كالضربة أو كثرة الجماع أو عسر الولادة، أو من أسباب سابقة كاحتباس الطمث، ويبلغ<sup>(١)</sup> الورم الحار في الرحم صداع وحمى حادة ووجع الأوتار وقعر العين وتشنج المعاصم والأصابع والقزال<sup>(٢)</sup> ويحس بالألم في الناحية/ الوارمة إما في الظهر إذا كان الورم خلف الرحم أو في العانة أو في الأربيات ويحدث معه عسر البول إذا كان في المقدم وعسر الغائط إذا كان من خلف ويحدث إذا اشتد الأمر صغير النبض والغثي، وينبغي أن يبدأ بفصد الباسليق والمسهل إن كانت قوية. لي: ينظر فيه، وضمد الموضع بالماعة والمبردة كقشور القرع والحمقاء والبزر قطونا وحي العالم، وإذا انتهى افصد الصافن والركبة وعالج بطبيخ الحلبة والبابونج وإكليل الملك والشبث، فإذا انحط أو بقيت صلابة فعليك بالأسق والمقل والميعة والبادرد<sup>(٣)</sup> والشمع ودهن الحناء والمخاخ، وإن جمع مدة فعليك بما ينضج فإذا انفتق أو سال إلى المثانة فاليزور اللينة حتى تنقى، وإن كانت المدة عفنة رديئة فاستعمل القابضة والطين الأرميني ونحوها.

ورم الرحم: دواء يفش ورم الرحم: تغسل الحلبة ثم تطبخ وتؤخذ رغوتها وتجمع إلى شحم الإوز تبرد وتحتمل بدهن ورد وإن كان ضربان وإلا بدهن حناء أو دهن سوسن، ومتى حدثت قروح رديئة حقن الرحم بالإسفيذاج والكنندر ورم الأخوين ونحوها.

في السرطان في الرحم: يكون مع تقرح وبلا تقرح ومعه وجع ونخس في الأربية أو في العانة أو الصلب مع ورم جاس وعروق كالدوالي، ومتى احتملت الأدوية القوية اشتد الوجع، ومتى كان متقرحاً سال منه دائماً صديد متتن أسود، وهذا إنما يسكن بالجلوس في طبيخ الحلبة/ والخطمي والأضمدة المسكنة المتخذة من<sup>٢٤</sup> خشخاش وكبر وعنب الثعلب ودهن الورد، ومتى انبعث دم كثير استعمل إسفيذاج وطين وقاقيا.

لي: افصد الباسليق في السرطان في الرحم وأسهل السوداء وغذ بالأغذية الرطبة اللطيفة والمياه والفتل المسكنة للوجع لا غير، ومتى احتجت إلى فصد الصافن فافعل.

في كثرة دم الطمث: دم الطمث يكثر إما لكثرتة أو لرقته أو لقرحة حدثت ويتبع كثرتة ترهل وفساد الهضم، إن كان من كثرة الدم علاجه: افصد وقو الموضع، ومتى كان من حدته: أطعم أغذية معتدلة ويحتمل خرقه وانظر إليها هل فيها دم خالص فإن

(١) كذا بالأصل ولعله: يتبع. (٢) كذا بالأصل ولعله: القدال.

(٣) كذا في الأصل، والظاهر: البارزد - وهو الفنة.

كان فاستفرغه، وإن كان دماً صفراً أوياً استفرغت الصفراء، وإن كان أسود [استفرغت] <sup>(١)</sup> السوداء، وإن كان مائياً أبيض استفرغت البلغم بما يسهله، واستعمل القابضة والمغرية كالصبر والكندر ودم الأخوين والكهريا والنشا والإسفيداج والجلنار والعفص ونحوها والطين وأقراص الجلنار جيدة والفلونيا الفارسية.

للحكة في فم الرحم مجرب: ورق النعنع وقشور الرمان وعدس مقشر يطبخ بنيذ ويحتمل بصوفة فإنه عجيب.

اليهودي: الداء المسمى كسكلاوند يكون من ريح غليظة ورطوبات لزجة في الرحم، فينتفخ منها البطن وربما مكث سنة وأكثر، وربما طلعت عليه مثل الولاد تنشق <sup>٢٥</sup> منها ريح ورطوبات/ ويسترخي مع دم كثير لأنه قد يحتبس معه الحيض ويخرج من الثدي لبن رديء قليل، وينفع منه دهن الكلكلانج واللوغاديا، ويضمّد بالبور الحارة ويسقى شخرنايا وتوضع المحاجم بالنار على الرحم ويسقى ماء الأصول. لي: تجربة، يسقى لقطع الطمث المعى: لبن مطبوخ بالحديد ثلاث أواق كل يوم أسبوعاً فإنه عجيب.

جورجس؛ قرصة للنزف: قاقيا وجلنار عفص طرائث سماق منقى كندر أفيون مر يعجن بخلّ ثقيف لطيف ويقرص، الشربة نصف درهم. وإن كان النزف قوياً فاحقن القبل بالأدوية.

سرابيون: زاج الأساكفة جفت البلوط كندر أفيون، يجعل حباً، يسقى منه درهم، يحبس الطمث الحبس القوي جداً. وإن لم ينجع شيء من هذا العلاج فعلق تحت الثديين محاجم عظماً جداً.

مفردات ج: أكل الرجلّة جيد للنزف. لي: إذا رأيت معه عطشاً ولهيباً شديداً فلا تختارن عليها شيئاً.

مفردات ج: الزراوند المدحرج موافق للقروح في الرحم ينبت فيها لحماً وينقيها ويمنعها من العفن. البلنجاسف جيد لقروح الفم. الجلنار نافع من النزف. اللاذن ينضج ويحلل ويقبض مع ذلك وهو نافع مع هذا من أوجاع الأرحام. السوسن الأبيض البستاني نافع من صلابة الرحم. الحفص يقطع النزف. الطين اللاني عظيم النفع.

د: الإبرسا طيبخه نافع لأوجاع الأرحام، يلين الصلابة ويفتح فمه إذا انضم. طيبخ <sup>٢٦</sup> الوج يجلس في مائه نافع من وجع الرحم/ ماء لسان الحمل نافع من السيلان المزمن من الرحم. الحفص متى احتمل قطع النزف المزمن. دهن السوسن لا نظير له في أوجاع الرحم. قشار الكندر نافع من السيلان المزمن. طيبخ الطرفاء إذا جلس في مائه كان نافعاً

(١) زيدت هذه الكلمة للسحاق.

من نزف الدم من الرحم . القاقيا تقطع النزف المزمن متى احتملت ، [طبيخ العفص يجلس فيه النساء يقطع سيلان الرطوبات المزمنة . الغاريقون]<sup>(١)</sup> إذا شرب جيد للرياح في الرحم . السذاب متى طبخ بالزيت وحقق به القبل من الرياح الغليظة ينفع . الجاوشير إذا سقي مداًفاً بعسل واحتمل حلل صلابة الرحم وطرده عنها الرياح . الحلبة وبزر الكتان والتمام والمرزنجوش والشيخ والفودنج والبابونج وإكليل الملك والبلنجاسف والخيري يطبخ ويجلس فيها لأوجاع الرحم وأورامه الصلبة . الكمون متى شرب واحتمل قطع النزف المزمن . الخطمي يطبخ بمبيخنج وماء أو بعصير العنب أو عصير النبق ويخلط به شحم البط ويحتمل يسكن الوجع من الرحم ولذعه .

الخوز وماسرجويه والقلهمان : الدرونج خاصته تحليل الرياح الغليظة وخاصة من الأرحام لأنه لا عدل له في ذلك .

بديفورس ومسح و ابن ماسويه وماسرجويه والخوز قاطبة : الزرنباد يحلل الرياح الغليظة وخاصة التي في الرحم لا شبيه له في ذلك .

ابن ماسويه : خاصة السنبلي إمساك الطمث الكثير إذا شرب . / لي : خاصة السنبلي إمساك الطمث وذلك أنه قد يحتاج مع هذا إلى إسخان فلذلك تعطى<sup>(٢)</sup> السنبلي والكمون والكندر ونحوها ، وما أقل أشياء حارة تمسك الطمث .

ابن ماسويه صمغ الجوز إذا شرب منه عشرة دراهم في ثلاث مرات قطع الطمث .

ابن ماسويه : دهن الزبيق نافع لأوجاع الرحم وكذلك دهن النرجس والسوسن . لي : رأيت نساء كثيراً ينزفن الدم وعالجتهم بجميع ما يعالج به أمثالهن ، فلم ينقطع وحدث أن ذلك لا دم بواسير ولا دم طمث فافرق بينهما وعالج بحسب ذلك . سلمويه : إذا أفرط الطمث فليؤكل البلوط بإفراط .

الخوز : لا شيء أنفع في وجع الرحم من سقي الجندبادستر والعلاج به . وماء الحصرم يحبس الدم .

لكثرة الحيض : اطبخ كف سماق وكف كسيرة بماء حتى يقوى ويسقى على الريق أياماً . السندروس يحبس الطمث .

من كتاب الاغذاء<sup>(٣)</sup> : قلة الغذاء أو كثرة التعب يقل الطمث .

أبقراط ؛ في تشريح الأجنة الذين يموتون في الرحم : متى خرجت الرحم خارجاً

(١) العبارة الموجودة بين معكوفين كانت مكررة في الأصل فحذفنا التكرار .

(٢) في الأصل : تعط . (٣) لعله : كتاب الأغذية .

من الولادة وغير ذلك فاقطع حجاب الرحم قطعاً حتى يميل إلى جانب قطعاً طبيعياً وامسحه بمنديل حتى يفصل ما بين خروجه وامرجه بدهن البان وزفت وامسحه بإسفنجة ورش عليها خمراً وضع/ عليها إسفنجة وشد إلى كتفها ولتكن رجلاها إلى فوق ولتقل من الطعام.

٢٨  
٩

قسطاً؛ في البلغم: يحدث في الرحم وجع كوجع القولنج للنساء السماء الكهولة ولم يعط علامة، وينفع منه التبريد بخاصة فيه، فإني لم أجده دواء أعمل في هذا العضو منه، والذي جربت التبريد مع الأترنج فإني أحسب الأترنج يعين أيضاً على ذلك، وأما التبريد فقد عرفت بفساده في هذه غير مرة.

ج: طبيخ الأقحوان يجلس فيه لصلابة الرحم، وزهر الأقحوان يحلل صلابته ويحلل الأورام الصلبة العارضة للرحم إذا جلس فيه. قال: طبيخ الأشنة يصلح لأوجاعه. أصل الإذخر جيد لجميع أورامه الصلبة. والاصطرك وطبيخ الأقحوان يجلس فيه للورم الصلب فيه أملس الأحمر الزهرة والذي يشبه الكمافيظوس متى سحق وخلط بدهن ورد واحتمل لين الأورام الصلبة في الرحم.

أطهورسفس: لبن النساء متى احتمل مع قطن مرات نفع من الوجع في الرحم. دهن بلسان يبرىء برد الرحم متى احتمل مع شمع ودهن ورد قيروطي، طبيخ الفنجنكشت متى جلس فيه نفع من أوجاعه وأورامه الصلبة. ماء الرجل إذا عصر وحقن به الرحم نفع من وجعها إذا كانت حرقه ونفع من قروحها ويمنع المواد عنها. أوريباسيوس: البلتجاسف جيد لقروح الرحم. عصارة البنج الأبيض والأحمر نافعان لوجع الرحم.

٢٩  
٩

/د: دهن البنج جيد لوجع الأرحام.

ج ود: الجوشير يحتمل مع غسل محل النفخ من الرحم والصلابة.

د وبديغورس: خاصة الدورنج النفع من وجع الرحم إذا جلس فيه، وقال د: دهن الورد إذا احتقن به نفع من حرقته. وقال: الزعفران جيد لوجعه، ودهن الزعفران جيد لصلابته والقروح فيها إذا خلط بموم وزعفران ومخ بيض وضعفه زيت لأنه ينضج ويسكن.

د: زراوند: طويل موافق للقروح فيه.

أوريباسيوس: الزبد الطري جيد لوجع الصلب إذا احتقنت به المرأة في قبلها.

د: الحماما نافع من أوجاعه متى احتمل في فرجات أو جلس في طبيخه أو طبيخ الحلبة إذا جلس فيه، نفع من وجعه ومن ورم فيه ومن انضمامه، ودهن الحلبة جيد للصلابة فيه، ودهن الحناء نافع من وجعه، دهن العصير نافع لوجعه كله. طبيخ

بزر الكتان يحتقن به للذعة وإخراج الفضول وإن جلس فيه نفع من نفخه .

د : الكرنب والسلق إن أكلنا نفعاً<sup>(١)</sup> من وجعه .

ابن ماسويه : طبيخ ورق الكرنب الشامي بماء وملح يحل صلابته متى جلس فيه أو احتقن به ؛ ابن ماسويه : متى طبخ ورقه بماء وملح يحل صلابته إذا جلس فيه أو ضمد به الرحم الوارمة ورماً بلغمياً حلله ، وإن بخرت به فعل ذلك ، وخاصة ورقه فإنه متى طبخ بماء وملح حلل/ الجساء منه . ودهن اللوز المر يصلح لأوجاعه ولانقلابه <sup>٣٠</sup>/<sub>٩</sub> وأورامه الصلبة .

د وج : جملة اللبن تحقن به الرحم للقروح فيه واللذع والحدة ومع الأدوية المغرية المسكنة المملسة كالتوتيا المسحوق المغسول خاصة وما أشبهه ، وإن كانت هذه القرحة سرطانية سكن وجعها وينفعها . المر متى سحق وعجن بعسل وشرب نفع من أوجاع الرحم ، الدهن المعمول من المصطكى يصلح لأوجاعها كله لإسخانه برفق وتليينه ، الماء الكبريتي نافع لأوجاعه .

روفس : مخ عظام الأيل يلين صلابته إذا احتمل وتمرخ به من خارج .

ج : طبيخ الناردين إذا جلس فيه نفع من الأورام الصلبة فيه .

د : دهن النرجس جيد لأوجاعه لأنه يلين صلابته .

د : طبيخ النسرين جيد لصلابته ووجعه . بولس وابن ماسويه : دهنه نافع من وجعه ، السعد طبيخه نافع من وجعه البارد .

د : السليخة نافعة من اتساعه إذا جلس في طبيخه أو تدهن به . وقال : دهن السفرجل جيد لقروح الرحم متى احتقن به . طبيخ الإبرسا جيد لأوجاعه لأنه يلين صلابته ويفتح فمه . [دهن السوسن يحل جساوته وأورامه الصلبة ولا نظير له في النفع من وجع الأرحام]<sup>(٢)</sup> . دهن الإبرسا جيد لوجعه لأنه يلينه ويفتحه .

ج : السذاب متى طبخ بزيت وحقن به الرحم جيد .

د : حب الغار جيد لأوجاعه ، وقال : الفودنج البري نافع من وجعه . <sup>٣١</sup>/<sub>٩</sub>

روفس : القسط نافع لوجع الرحم شرب أو جلس في طبيخه . القنابري متى تضمد به نفع منه ، وقال : طبيخ قصب الذريرة نافع من وجعه إذا شرب [أو]<sup>(٣)</sup> جلس فيه ، وقال ماسرجويه : قصب الذريرة نافع من وجعه إذا جلس فيه ، وقصب الذريرة

(١) في الأصل : نفع .

(٢) العبارة الموجودة بين معكوفين كانت مكررة في الأصل فحذفنا التكرار .

(٣) زيدت للسباق .

يدخل في كمادات الرحم بسبب أورام تحدث فيه فينفع نفعاً كثيراً.

ج: دهن القيصوم جيد للأورام فيه. د: اللاذن. وقال ج: ليس بعجب أن ينفع الرحم إذا كان يحلل ويلين مع قبض يسير ولطافة في جوهره. القرع متى ضمد به نياً سكن وجع الأرحام الحارة.

د: أصل القنطوريون متى شرب منه درهمان بشراب ما لم تكن حمى، وبالماء إن كانت مع الحمى فينفع من وجع الأرحام.

د: الزراوند ينفع من أوجاعه. رعي الحمام إذا أنعم دقه وخلط بدهن ورد وشحم بط واحتمل سكن وجع الرحم.

د: طبيخ الشبث إن جلس فيه نفع من وجعه، ودهن الشبث يلين صلابته.

د: الزوفا الرطب متى خلط بزبد أو شحم بط وإكليل الملك جيد للقروح فيه. شحم الإوز والدجاج إذا كانا طريين يوافقان وجعه.

د: وشحم الخنزير مسكن لوجعه. السويلا طبيخه جيد لكمداد الرحم.

/بولس: الزيت الرطب يخلل الخراجات والصلابات في الرحم.

٣٢  
٩

د: التين اليابس يطبخ مع دقيق الشعير ويستعمل مع الحلبة في كماد الأورام.

د: لبن التين يلين صلابته. د: ورق الغار ينفع من أوجاعه إذا جلس فيه: الخردل ينفع من وجعه.

ابن ماسويه: طبيخ الخيري الأصفر متى جلس فيه نفع من أورامه الصلبة. د: طبيخ الخيري إذا لم يكن شديد القوة جداً ونظّل على الأورام في الرحم وخاصة الصلبة المزمنة نفع. الخطمي متى طبخ بشراب ثم خلط مع شحم وصمغ البطم واحتمل كان جيداً للورم الصلب في الرحم. د: وطبيخه يفعل ذلك. د: طبيخ الملوخيا متى جلس النساء فيه لين صلابه الرحم. د: متى احتقن به نفع من اللذع في الرحم.

وقال أبقرط: الخربق الأبيض متى احتمل في الرحم نفّض ما فيه.

مجهول: إذا كان وجع الرحم مع حر فحملها عصارة عصى الراعي وحي العالم ودهن ورد بصوفة بيضاء وألزمه ما أشبه ذلك من الغذاء والتدبير، وإذا كان مع برد فحملها الصمغ المسخنة والقطران والمشكطرامشير.

للورم الصلب من تذكرة عبدوس: مرهم دياخيلون أو باسليقون وشحم إوز ومخ أيل وزبد الغنم وإنفحة أرنب وصبر وجندبادستر ودهن الرازقي تحتل في صوفة آسمانجونية، ويؤخذ لصلابته أيضاً مخ أيل وشحم البط وموم أصفر ودهن سوسن ومر وزعفران وأقحوان/ وجندبادستر وتناسب وإيرسا وعلك البطم وماء الحلبة يجعل مرهماً

٣٣  
٩

ويحتمل في صوفة آسمانجونية . للورم الصلب والسرطان في الرحم : لينة بالأضمدة ثم احمل عليه بالمدة للبول فإنه كذلك يؤتى ويستفرغ وأعد عليه مرة بعد أخرى . من الكمال والتمام ؛ ما يصب في الرحم للجرح والاشتغال والوجع الشديد فيها وفي المثانة : ماء البزر قطونا والبرسيان دارا وماء الشعير وبياض البيض ولبن النساء ودهن القرع والشياف الأبيض ، يحقن الرحم بثلاث أواق منها ويقطر منها في المثانة قطرات ، واسق العليل رب السوس وكثيراء وصمغاً وبزر الخيار وبزر البطيخ والنشا ، ويطعم خياراً أو بطيخاً أو يسقى مبيختجاً ويلعق لعوقاً متخذاً من شيرج التين وطبيخ أصل السوسن يدمن ذلك فإنه نافع جداً .

صفة ما يصب في الرحم فيخرج الدم المتعقد فيه ويسكن الوجع الشبيه بالطلق : بابونج إكليل الملك أصول السلق بنفسج مشكطرامشير فراسيون من كل واحد أوقية مر أربعة دراهم شب يمان نمام شيع بزر كتان حلبة قيصوم أوقية أوقية يطبخ بخمسة أرطال من الماء حتى يبقى رطل ويحقن به فاتراً ثلاثة أيام . لي : ضماد نافع للوجع الشديد الحادث فيه والورم البلغمي والدموي والديلات فيه : بزر كراث نبطي أوقية ونصف حلبة بزر كتان من كل واحد أوقيتان إكليل الملك ثلاث أواق بابونج بنفسج أوقيتان مية يابسة أوقية صندل أصل الخطمي من كل واحد أوقيتان شبت أوقيتان ونصف سندروس أوقية ونصف أصل كراث نبطي محرق أوقية ونصف دقيق الباقلي ثلاث أواق راتينج أوقية/ ونصف مقل ثلاث أواق تين سمين منقع في مبيختج عشرون <sup>٣٤</sup>/<sub>٩</sub> عدداً ، تدق اليابسة وتنقع المقل في المبيختج وينعم دق التين ويخلط مع المقل ويؤخذ من دقيق السوسن ودهن الشيرج الكفاية ويداف بهما راتينج وشحم العجل وشحم الإوز من كل واحد ثلاث أواق شمع رطل يخلط الجميع ويعجن ويضمّد بالليل ليلي كثيرة . فإنه عجيب جداً .

للصلابة الشبيهة بالورم في الرحم : دهن الحلبة والنجرس والزعفران ودهن الشبت يمسح بهما ، ومما ينفع الصلابة احتمال اللاذن فإنه يلين الأورام الصلبة في الرحم . أو يدق<sup>(١)</sup> ورق الخطمي الغض مع شحم الإوز وصمغ اللوز ويصير على الموضع . للبشر الحادث فيه : ورد يابس عشرون درهماً سنبل خمسة أصول السوسن خمسة قيموليا مثله يدق الجميع ويعجن بمطبوخ ريحاني ويجعل كالبلوط الطوال ويحتمل . للوجع فيه مع برد : جاوشير جندبادستر دانقان يسقى بمطبوخ ريحاني . لوجع الرحم : ينظّل عليه طيخ البلنجاسف .

العلل والأعراض : إنه يتولد في فمه لحم لا روح له يسمى الرجاء . اليهودي :

(١) في الأصل : لدق .

قد يعرض فيه سوء مزاج وانحلال قوة، فإذا خرج منه دم فإنه إن كان غزيراً صافياً فهو عرق انفتح بلا وجع، وإن كان معه قيح فديبيلة، ومتى كان أسود ويجيء قليلاً قليلاً فأكلة، فإذا كان في الرحم ورم حار كان معه حمى حادة. فإن كان في مقدمه شكت عانتها واحتبس بولها. وإن كان في مؤخره شكت عنقها، وإن كان/ في قعرها شكت ظهرها واحتبس الغائط، فافصد الباسليق وبعده الصافن واسق الخيارشنبر بماء عنب الثعلب ودهن اللوز، وإذا انحط الورم فاسق دهن الخروج بماء الأصول وحملها في الابتداء ما يمنع وبآخره حملها عصير الكرنب والمر ونحوها، فأما في أول الأمر فماء الهندباء وعند الثعلب ودهن ورد وبياض بيض ونحوه، من كتاب السموم الذي ينسب إلى ج: الجندبادستر الأغبر الأسود متى شربت المرأة منه قيراطاً نفع من وجع الأرحام.

من العلامات المنسوب إلى ج: علامة ورم الرحم الحار: اختلاج فيه وحرارة وثقل وتمدد في الصلب والورك والعانة والأرabi واقشعرار ووجع ناخس وخدر وبرد الأطراف وعرق كثير وصغر النبض، ويشارك المعدة فيعرض فوق ووجع في الرقبة ومقدم الرأس والنضر، وإذا كان الورم في فم الرحم كان الوجع شديد الأذى واشتد في الأرabi جداً، وإذا كان في جانب من الرحم ففي فخذ ذلك الجانب والفخذ تتألم<sup>(١)</sup> مع أربيته، وإذا كان الوجع في أسفل الرحم ألم معه المعى المستقيم وكان تزحر، وإذا كان في الجانب الأعلى ألم القطن والورك، وإذا مال إلى جانب عرض معه وجع شديد وامتداد في الجانب الذي مالت إليه ويحتبس البول والرجيع ويعرض مع ورم الرحم جساوة ويس شديد. وإذا كانت فيها ديلة عرض امتداد شديد وحميات غير ذات نوائب معلومة بالقشعريرة<sup>(٢)</sup> ويستريح قليلاً إلى/ الاختلاف وأسفل قطنها واربم، وإذا كانت فيه قروح قد انفجرت سال منه صديد وحمى ويجف بدننها وضرتها الأدوية المرخية وانتفعت بالقابضة، ومتى كانت في فمه كانت مؤلمة جداً، إذا كانت عفنة وسخة كانت كثيرة الصديد.

وقد يرم الرحم كله وقد يصلب فعظم البطن معه كبطن المستسقي وينحف الجسم كله ويهزل ولا يكون له وجع. علامة ضعفه: سيلان الطمث وقلة الشهوة للباه وقلة الإسهال، وإذا كان فيه ما عرض ورم رخو في أسفل البطن وضيق نفس واحتباس الطمث وقرقرة ولا سيما إذا مشت وتحركت تحركاً قوياً وتسيل منه رطوبة مائية.

ميسوسن: إذا ورم الرحم فأدخل المرأة بيتاً طيب الريح وتغذها ثلاثة أيام ومرها بالسهر ما قدرت عليه ثم أمرها بالنوم واحقن رحمها واسقها. أشربة معتدلة نافعة من

(٢) في الأصل: باقشعريرة.

(١) في الأصل: انتفحه يتألم.



القيء وبعد الثالث أطعمها طعاماً خفيفاً وكمد الرحم واحقنها وأسهلها بطبيخ الحلبة والدهن، ومتى اشتد الوجع فافصد لها عرقاً واستعمل الضمادات والفرزجات اللينة والجلوس في المياه اللينة، وإن كانت جساوة فاستعمل المحاجم، وإذا سكن الوجع فعليك بالضمادات المليئة كضماد البزور وضماد المرزنجوش وضماد إكليل الملك. الجسأ؛ العلاج: أجلسها في طبيخ الحلبة وبزر الكتان وضمدها بدقيق ومع شحم الإوز ومخ الأيل ودهن حناء وحملها منه. قال: وسقيروس في الرحم؛ وهو ورم صلب جاس لا ورم معه لا يبرأ وعلى حال طيب قلب المرأة، وعللها وأقبل على المرطبات، وإذا كانت فيه دبيلة فإنه/ يعرض لهيب وحمى ويرد وقشعريرة قبل ذلك <sup>٣٧</sup>/<sub>٩</sub> ويعالج بأشياء مليئة لينفتح سريعاً ثم أجلسها في ماء الحلبة والنمام والمرزنجوش والعفس والمر ودهن سوسن ودهن الحناء وأشق وقنة ونحوها وضمده به وضمده الخاصة والظهر بالضماد المتخذ من دقيق جنطة ودهن حلبة ودقيق بزر الكتان من شحم وراتينج وعلك البطم والبلنجاسف والمشكطرامشير والمرزنجوش والملح الدراني والعسل والزيت. ومتى كان يسيل منه قيح ممتن غليظ فاطبخ الفراسيون في ماء العسل واحقنها به، فإن لم تكن رائحة فاحقنها بمرهم الباسليقون، فإذا قلّ القيح فاجهد جهداً إذ ذاك أن تلحم الخراج وأجلسها في مياه قابضة وحملها مرهم إسفيداج، وما دامت الدبيلة لم تنضج فأجلسها في المياه التي تنضج مثل ماء الحلبة وبزر الكتان، وإذا انفجرت الدبيلة فاسق ما يدر وينقي الرحم كالأفاوية وإياها قبل الانفجار فإنها تزيد في الوجع، وإذا أردت إنضاج الدبيلة سريعاً فاحقنها بمراهم مليئة مفتحة.

قال: ومتى أحسست في الرحم ورماً جاسياً ووجدت القبل يابساً وعلى لون الرصاص ففيه سرطان، ومتى لم يمكن المجس فدلّل السرطان أن تجد المرأة وجعاً كخنس المسلة، فإن لم يسيل منه شيء فاعلم أن هناك سرطاناً لا قرح معه، وإن سال منه شيء فمع قرح فإن بها سرطاناً متقرحاً أو سرطاناً مع رطوبة حريفة ولا يعرض لها في هذه الحال الوجع، فإذا أردت تسكين الوجع فاحقنها بطبيخ العفس أو بلبن الأثن وطبيخ لسان الحمل فإن هذه تجفف الورم المسمى/ السرطان المتقرح، فإن لم يكن <sup>٣٨</sup>/<sub>٩</sub> متقرحاً فعليك بصفرة البيض ودهن ورد وبزر قطونا وبنج وعنب الثعلب تحملها وتجلسها فيه فإنه يسكن ذلك الوجع الناحس.

وقد تكون في الرحم آكلة وعلاجها علاج السرطان، ويفرق بينهما أنه لا جسأ معها ولا صلابة وأن لأوجاعها سكوناً، فأما أوجاع السرطان فلا برء لها معه، ويكون في الرحم نفخ، ويستدل عليه أن ترى ممتدة جداً وينتقل الوجع من مكان إلى مكان. علاجه: ألزم المحاجم بالنار العانة واستعمل المراهم المبردة للريح كالسذاب والكمون

مختلطاً كالضماد، والشياف أيضاً الطاردة من عود بلسان ومقل ودهن ناردين، وإن عسرت فقو بالأضمدة والشيافات. وقد تعرض للرحم أوجاع من رطوبات رديئة تسيل إليها حتى يذبل ويهزل الرحم، وعلاجه: تنقية الرحم بأدوية وشيافات تخرج ما فيه كالفراسيون والكرسنة، فإذا تنقى بعد تنقيتك الجسم فاستعمل أشياء عفصة طيبخاً وشيافات ولا تغفل عن تنقية البدن وذلك الساق بعد تنقية الرثة بعاقرقرحا وفلفل وزيت ودهن الإذخر فينجذب ما فيه إلى أسفل فيريحه منه.

قال: وقد ينقلب الرحم في قبل المرأة ويسترخي صفاقاتها، وذلك من أسباب: أحدها أن يخرج الجنين بغتة فيخرج عنق الرحم إلى قبل المرأة، أو من عنف حركة المشيمة إذا خرجت ولذلك ينهي عن ذلك؛ أو من حركة، أو من عدو، أو من عنف رطوبات الرحم، ويجس الرحم في هذه الحال باليد وهي لينة وفي الفرج في فمها أو في وسطها ويعرض/ من ذلك وجع شديد وحميات لهبة، فبعدها من الحمام والملوحات وأجلسها في المياه القابضة وخاصة في طيبخ الإذخر والورد والعفص وجوز السرو، ثم ارفع الرحم إلى فوق قليلاً قليلاً وشد الفرج قليلاً قليلاً بصوف لين قد بل في بعض هذه الأشياء وينثر عليه أفاقيا وادفعه ما أمكن وضع على سرتها المحاجم لتجذب الريح إلى فوق ودع المحاجم وعلاجك وقتاً طويلاً فإنها تعيد الرحم إلى موضعها. قال: وشد ساقها ولست أعرف أنا لهذا وجهاً.

قال: ويعرض للرحم انسداد الفم فيصير عليه جلد ولا يكون معه وجع ولا يسيل منه شيء، ويستدل عليه من المسلة، فأجلسها في المياه المليئة كطيبخ بزر الكتان والحلبة واحقنها بمحقنة أولاً بهذه الأشياء ثم غلظ قصبته تفتح لك ويسهل حتى يفتح ويرجع إلى الحالة الطبيعية. قال: تحمل هذه فتلاً بهذه المياه تكون قوية كالقضبان تدس في الرحم لتكون كالقالب ويبدل حتى يبلغ الحد الذي يراد.

وقد تعرض في الرحم بواسير، توضع تحت المرأة مرآة فإنك سترها. علاجه: أجلسها أولاً في مياه مليئة مرخية كطيبخ بزر الكتان والحلبة والزيت وحملها دهن السوسن وإكليل الملك، فإن سكن الوجع وإلا فاستعمل القوية التليين شيافات مثل شحم الإوز ومخ الأيل والمقل، فإن لم يسكن بهذه فاستعمل الحديد كما تقطع البواسير، وإذا كانت في الرحم، فإن كانت داخلاً فعالج بأشياء عفصة، وإن كانت خارجاً فبالقطع، / ويعلم ذلك أن الرحم متى جس تكون في فمه أشياء ناتية وتصيب منها ويسيل منها دم قليل ورطوبات وصديد. ويستدل على أن بهما بواسير في الرحم وتؤتا بما يعرض له من سيلان الدم دائماً مع فساد لونها. ومن البواسير رديئة جداً وهي التي يسيل منها الدم أسود كالدردري فإن هذه كثيرة العروق، وأخفها ما سال منها دم أشقر ولا وجع معه، وربما كانت خارجة فيتبين للمرأة بالمرآة.

ويفرق بين الدم السائل من الطمث ومن دم البواسير أنه في الطمث له نظام يلزم بعضه بعضاً إلى أن يظهر الطمث، وأن دم البواسير لا يلزم نظام الطمث وذلك أنه لا يدوم ويسيل مرة وينقطع أخرى، وأيضاً فإن دم الطمث لا يهزل إلا إذا أفرط، ودم البواسير يهزل ويفسد اللون، ودم الطمث ينزل بلا وجع وآخر مع وجع.

ومن احتبس طمثها تنتفع بالبواسير، وعلاجها أجمع إذا كانت في الرحم عسرة وخاصة إن كانت في العمق وقطعها يكون بالقالب كما يقطع البواسير ثم تدخل المرأة بيتاً بارداً وتشيل رجلها على الحائط ساعتين، ثم يلزم عانتها أو رجلها خرقاً بماء ثلج وكذا الصلب، واجعل على القطع زاجاً أو شياً ونحو ذلك وتجلس بعد أن تقطع في المياه القابضة وألزم العانة والصلب أضمة قابضة، فإن انقطع وإلا ضع على العانة والثديين والصلب المحاجم وحملها صوفة بأفياقيا، فإذا سكن الدم عولجت البواسير بالمراهم إلى أن تبرأ.

<sup>٤١</sup>/<sub>٩</sub> الشقاق: ويصير في الرحم عند خروج الجنين بعسر أو المشيمة أو بقايا/ طمث أو ورم، ويتبين الشقاق بالمرأة إذا وضعت تحت المرأة وفتح فم الرحم نعماً، فإن كان في الحلقة فدأوه بتوتيا وصفرة البيض، فإن هذا ونحوه من المليينات بعد أن يذهب الشقاق من هاهنا؛ وإن كان غائراً فحمل قشور النحاس والزاج فإنه يذهب به.

في القروح في الرحم: إذا كانت مع أورام فعالج بالمليينات إلى أن يسكن الورم، وإن كانت كثيرة الوضر فاغسلها بماء العسل أو بطيخ السوسن وحملها المراهم المنقية، فإذا تنقى فاملاً عمقه بالمراهم المعمولة بدهن ورد، فإذا امتلأ فأدمله بتوتيا فإنه يجفف الجرح ويدمله. قال: وقد يكون لحم أحمر في فم الرحم أو داخله<sup>(١)</sup> إما مستدير أو طويل لا وجع معه، فأما الأطباء فيقطعونه، وأما أنا فأخذ منه.

ويعرض للرحم ميلان، فأدخل إصبعك فانظر إلى أين مال فجر أبدأ إلى حذاء الفرج بعد أن يلين بالمياه والفرازج اللينة وقابل جهة القبل بمحجمة فإنه يجريها إلى حذاء الفرج أبدأ، وإن استرخى عنق الرحم فلم ينسبط ولم يتقبض فاستعمل الأدوية القابضة في الماء في الرحم وألزمها الرياضة وافصد وحملها الشياقات التي تخرج الماء وتهيج<sup>(٢)</sup> الطمث. والخريق الأبيض إذا احتمل أخرج من الماء شيئاً كثيراً.

قال: واللحم المسمى الرحاء هو صلب مستدير، والفرق بينه وبين السرطان أن المرأة تلده كما تلد الجنين؛ والفرق بينه وبين الجنين: التحرك لأنه لا يتحرك. وعلاجه بأدوية مرخية زماناً ثم يحركه الرحم فإنك/ تخرجه سريعاً.

الأعضاء الآلئة: إذا كان في الجسم اضطراب وثقل وقشعريرة وقلق وغثي وسهر وشهوة<sup>(١)</sup> أطعمة رديئة، فقل للمقابلة تلتمس فمه، فإن كان منضمّاً مع صلابة دلّ على علة الرحم، وإن كان مال الرحم إلى فوق أو إلى الجانبين فذلك الموضع منه عليل وبعض النساء تحس<sup>(٢)</sup> في ذلك الموضع بوجع مع ثقل ويصير الوجع إلى الوركين وتخرج إذا مشت من رجلها التي في ذلك الجانب الوجع. قال: والبطن الذي يقع في الرحم يعسر التحامه.

ابن سراجيون؛ قال: يحدث الورم في الرحم من سقطة أو ضربة ومن احتباس الطمث ويعقب الولاد ومن الجماع المفرط، وتتبع ورم الرحم حمى حادة وصداع ووجع مفرط ووجع في الأوتار وفي قعر العين ويتشنج المعاصم والأصابع والقدال ووجع القبل والألم والضربان في الرحم ويحس بالوجع في موضع الألم، وإن كان خلفاً وجد في القطن الوجع وإلا فمن قدام وإذا كان الوجع من احتباس الثقل لضغط الورم للمعى المنصب فالورم من خلف، وإن كان قدام الرحم حدث الوجع في العانة وحدث تقطير البول أو عسره البتة، لأن الورم يضغط المثانة، ومتى ورمت جنبتا الرحم تمددت الأربيتان وثقل الساق، فإذا كان الورم في الرحم أحس بفم الرحم غليظاً صلباً جاسياً، ويحدث مع أورام الرحم إذا كانت عظيمة حميات حادة وانتفاخ المراق وتلهب/ شديد وثقل المتن والأربية والمركبة وعرق المابض وتكاثف النبض<sup>٤٣</sup>/<sub>٩</sub> وصغر النفس وامتناع البول والبراز، وإذا تطاولت حدث معها غثي.

العلاج: افصد الإبطي لتجذب المادّة إلى فوق؛ فأما بأخرة فإن بقيت من العلة فضلة، فافصد الصافن واستعمل المسهل وعند الرحم بالأضمة المانعة، فإذا بلغت العلة النهاية فاخلط معها المحللة. والتي ينبغي أن يستعمل في الابتداء وفي الورم الحارّ العدس وقشر الرمان ولسان الحمل وعنب الثعلب وقشر القرع والورد ونحوها، وإذا كان في النهاية خلطت بها الحلبة والخطمي والبابونج وإكليل الملك وشبّا وزعفراناً، فإذا تحلّل فاخلط الأشج والميعة والقنة مع الشحوم والمخاخ وضمد به الأرحام مع الأدهان اللطيفة الحارة كدهن الإبرسا والسوسن والبابونج ودهن الحناء، فإن آل الأمر إلى جميع<sup>(٣)</sup> المدة فأمر أن تحتمل طبيخ التين والدقيق وذرق الحمام، وتحتمل شيفاً يتخذ بزوقا رطب وسمن، فإذا انفجرت المدة فإن سالت إلى المثانة فاسق لبناً وبزر قطونا وبزر البطيخ والكثيراء والنشا والسكر، فإن سالت<sup>(٤)</sup> [إلى]<sup>(٥)</sup> المعى المستقيم فاحقن بطيخ العدس والورد والجلنار والأرز، فإن سالت<sup>(٦)</sup> إلى القبل

(١) في الأصل: شهوته.

(٢) في الأصل: يحس.

(٣) كذا بالأصل ولعله: جمع.

(٤) في الأصل: سال.

(٥) زيد للسياق.

(٦) في الأصل: سال.

فأدف مرهم الباسليقون وسمن البقر فاحقته به في القبل، هذا وإن كانت المدة نفية بيضاء ثخينة، فإن كانت منتنة رقيقة فاستعمل الأدوية القابضة، وإن كان الورم أسفل وأمكن أن تفتحه إن انفتح فافتحه.

٤٤ / دواء يسكن وجع الرحم ويفش الورم: حلبة تنقع بماء وتغسل ثلاث مرات ثم ٩  
تطبخ حتى تنهري ويؤخذ رغوتها ويطرح عليه شحم الإوز والدجاج ويذاب على النار حتى يحمى فإذا جمد فأمرها أن تتحمله بصوف مع قليل دهن ورد. آخر: اطبخ خشخاشا بعصير عنب حتى ينفسح ويصفى ويخلط بهذا الماء شحم البط ودماغ العجل ومخه ويحتمل. آخر: اطبخ<sup>(١)</sup> حلبة بعصير العنب واخلط به شحم إوز وصمغ الخوز ودهن ورد ويحتمل. آخر: خشخاش يطبخ بغمرة ماء ثم يعصر ويصفى ويصب عليه لكل ثلاث خشخاشات من المر والأفيون درهم درهم مسحوق وشحم بط أربعة دراهم ودهن ورد ثلاثة ويخلط ويستعمل. ويصلح للأورام الصلبة مرهم الدياخلينيون<sup>(٢)</sup> بلبن بدهن السوسن ويحتمل باسليقون والزوفا الرطب والشراب الحلو وصفرة البيض.

فرزجة للورم الصلب: شحم الإوز قيروطي بدهن السوسن صفرة البيض جزء جزء مر ريع جزء أفيون عشر جزء ويخلط ويستعمل ويصلح له دهن الكرم والخبز المبلول بماء العسل أو بنقيع ورق الكرم بماء حتى يلين ثم يسحق معه مثله من الخبز بماء العسل وتجعله مع درهم باسليقون ويحتمل. ويصلح للورم الحار والصلابة يؤخذ: دياخيلون يداف بدهن ورد وماء لسان الحمل وعنب الثعلب ويحتمل فإنه جيد بالغ.

والسرطان في الرحم بعضه منتفخ وبعضه غير منتفخ ويكون مع النفخ سيلان أشياء رديئة سود الألوان منتنة، ومع غير المنتفخ/ صلابة ووجع شديد إذا أمررت اليد ٤٥  
عليه ويتبغي أن تسكنه بطبيخ الحلبة وضمد الخطمي وبزر الكتان وخشخاش ودهن ورد وعنب الثعلب، واحقنه بهذه وبياض البيض لثلا يهيج وجع. فأما أن يبرأ فلا براء له، وإذا انبعث دم كثير فزد في هذه الإسفيداج والطين الأرمني والقاقيا ونحوها.

وقال د: طبيخ الآس جيد لسيلان رطوبات الرحم المزمن، وشراب حب الآس إذا شربته، القاقيا متى شرب منه فلنجانان مع كثير من منع السيلان من الرحم، وقال: إن شرب من بعض الأنافح ثلاثة أبولوسات نفع من السيلان المزمن من الرحم.

وقال جالينوس: قد قيل في إنفحة الأرنب إنه متى شربت بخل قطعت نزف الدم إلا أنني لم أجربه لأنني أرى استعمال دواء حار في شيء يحتاج إلى قبض. جفت بلوط وطبيخه متى جعل فرزجاً نفع.

(٢) هو الداخليون.

(١) في الأصل: طبيخ.

وقال ج: الرجلّة موافقة لنزف الدم من الطمث والعصارة أبلغ في ذلك. يزرب البنج متى شرب منه قدر أبولوسين مع جزء خشخاش نفع من نزف الدم من الرحم. لب الجوز إذا أحرق وسحق بشراب واحتمل منع الطمث.

الخلاف؛ ابن ماسويه: يقطع كثرة الدم دم الحيض: دردي الخل والآس ينعم دقه ويضمّد به العانة والبطن يمنع سيلان الطمث، عصارة ورق الزيتون البري مانع السيلان والنزف متى احتمل، وقال: بعير الماعز وخاصة الجبلية الجافة منها إذا خلط <sup>٤٦</sup>/<sub>٩</sub> ودق بكندر واحتملته المرأة/ بصوفة قطع السيلان المزمن من الدم. وقال: الحوض متى احتمل قطع سيلان الرطوبات المزمنة من الرحم. د: سومقطن يسقى للنزف العارض للنساء الأحمر منه. ج: أصل الخماص متى احتمل قطع سيلان الرطوبات المزمنة.

د: ثمر الطرفاء متى احتمل منع سيلان الرحم إذا كان مزمناً، وحب الطرفاء وطبيخه متى جلس<sup>(١)</sup> فيه منع السيلان المزمن، وقال: يعمل من سوق خشب الطرفاء مشارب يمنع السيلان منعاً قوياً ويشرب فيه المطحولون ماءهم.

بولس: الطرائث دواء قوي في منع سيلان الدم. والطين المختوم عجيب في ذلك يقطع، وطين ساموس المسمى كوكباً نافع في ذلك، والطين اللاتي قريب من الأرميني.

بولس: ثمرة الكرم البري جيدة لنزف الدم.

د: الكندر قشاره نافع من سيلان الرحم، والقشور أقوى ويصلح للسيلان المزمن.

ابن ماسويه: متى احتملت المرأة كمونا مع زيت عتيق قطع كثرة الحيض، الكرب يمنع النزف. والكراث النبطي متى خلط بقشار الكندر واحتمل قطع نزف الدم. ج: لسان الحمل يقطع سيلان الدم، شرب أو احتقن به. د: ويمنع<sup>(٢)</sup> سيلان الدم والفضلات إلى الرحم متى اغتذي به، وإن شرب من خبث الحديد جزء ومن السورنجان جزءان/ وجعل فيه قتيلة بخلّ خمر ويحتمل قطع نزف الدم. مجهول: <sup>٤٧</sup>/<sub>٩</sub> أصل لحية التيس قوي القبض نافع من نزف الدم.

د: عصارة أصل شجرة المصطكى وقشورها متى طبخت على ما في باب نفت الدم جيد للنزف ويقوم مقام الطرائث. د: الناردين متى احتمل فرزجة قطع نزف الدم. البلح متى شرب بخلّ خمر عفش قطع سيلان الرطوبات المزمنة، ونشارة

(٢) يشير إلى لسان الحمل.

(١) كذا بالأصل ولعله: جلست.

خشب البنق وطبيخه جيدان. ج: الصنف من النيلوفر الأصفر الزهر الأبيض الأصل يبلغ من قوة قبضه أنه يقطع سيلان الدم الحادث للنساء، ويشرب أصله وبزره بشراب أسود فينفع من الرطوبة المزمنة من الرحم. زهرة السفرجل متى شربت بشراب نفعت من السيلان المزمّن في الرحم.

د: أصل السوسن يلين جساً الرحم. وقال: سماق الدباغة يمنع الرطوبة البيضاء من الرحم. سماق الأكل إذا شرب بشراب قابض قطع نزف الدم من الرحم وكثرة النوازل إليه، طبخ خشب الساذج<sup>(١)</sup> متى شرب أو احتقن به نفع من سيلان الرطوبات.

اليهودي: متى رأيت المرأة تستفرغ بالحيض وتقوى بذلك ويصفو لونها عليه فذلك فضل وامتلاء تدفعه الطبيعة. فلا تمنع منه، ولونه يدل على الخلط. قال: وإذا قوي النزف مع حرارة فاسق الأدوية المانعة للطمث المخدرة واسق منها واطل بها بالفلونيا وأقراص الكهربا ومتى [كان]<sup>(٢)</sup> النزف مع حرارة فاسق أقراص الطباشير الكافورية وبزر حماض برّب/ الحماض الأترجي، ومتى كان النزف مع ضعف الأرحام <sup>٤٨</sup>/<sub>٩</sub> فأعطها القابضة المقوية مع الطينية يؤخذ عفص وطين مختوم وأرميني وشب ودم الأخوين منها أجمع بالسوية درهم وكافور حبتان سك دانق يداف في أوقية شراب الأس ويشرب، وإن كان في الرحم قرحة فاسقها الأدوية المركبة من المغرية والقابضة والمخدرة وحملها منه هذا المرهم: إسفيداج جلنار مرداسنج قيروطي بدهن ورد تحتمله، وإن كان يسيل الحيض من امتلاء فافصد الأكل وشد عضديها واحجمها بين وركيها، فإن كان الحيض رقيقاً مائياً فاسق القوابض وحملها شيافاً طوالاً واطل الرحم.

ابن ماسويه في كتاب الرحم: إذا رأت الحبلية الدم فافصد ولا تقدم على المسهل، وذلك يعرض كثيراً للحوامل، فعالجهن<sup>(٣)</sup> بالأطعمة المقللة للدم وقلة الغذاء.

ميسوسن: إياك أن تستعمل في نزف الدم الأدوية المحرقة فإنها ضارة لأن العضو عصبي وخاصة في نزف دم الحوامل.

وقال في الأعضاء الآلعة؛ قال: إفراط خروج الطمث يتبعه رداءة اللون تنتفخ القدمان وجميع الجسم ويسوء الاستمرار ويضعف الهضم. قال: وربما تنقي الجسم

(١) في الأصل: الساج.

(٢) في الأصل: فعالجهن.

(٣) زيد للسباق.

بالطمث الكثير على سبيل ما يتنقى بالبول. قال: والخارج بالطمث في هذه الحال يكون إما صديداً يضرب إلى الصفرة أو إلى الحمرة أو إلى المائية، وأما إن كان دم كدم الفصد فذلك لأن علة<sup>(١)</sup> في الرحم.

٤٩ / حقنة للنزف من المنجح: قلفطار وأقاقيا [و] قشور الكندر يتخذ أقراصاً ويداف منها مثقال مع طين أرميني وصمغ عربي وكهربا مثقال مثقال في أوقيتين ويحقن به العليل في اليوم مرات وينوم العليل على القفا وأوراكها مرتفعة ساعة وكذا فاحقن السرطان بالحقن المسكنة للوجع.

مجهول: لإفراط الطمث: أفيون قشور الكندر طين أرميني كهربا أقاقيا بالسواء يجعل قرصة ويسقى بماء حصرم.

سرابيون: إن كان انبعاث الطمث لضعف الأوردة فعليك بالأضمة القابضة، وإن كان لحدة الدم فسكن وأطفئ، وإن كان من امتلاء فافصد ويعلم الخلط الغالب من لون الشيء السائل بأن يتحمل على خرقة وينتظر، فإن كان أصفر فمن الصفراء لأنها<sup>(٢)</sup> غالبية على الدم، ومتى كان رقيقاً مائياً فمن البلغم، ومتى كان أحمر قانياً فالدم، فافصد للاستفراغ لذلك الخلط ثم استعمل القابضة شراباً وضامداً وفي الآبزن وضمد البطن والقطن كلها بالقوابض معجونة بالخل وأدخل في الفرزجات الكافور والأفيون، وطبيخ العفص إذا جلس<sup>(٣)</sup> فيه منع السيلان المزمن من الرحم، طبيخ ثجير العنب يحقن به ويجلس فيه لسيلان الرطوبات من الرحم.

د: ماء الحصرم يحقن به لسيلان الدم من الرحم؛ وقال: عصارة عصى الراعي تقطع النزف. ج: العدس إذا سلق مرتين ثم طبخ بالخل طعام جيد للنزف وإدمانه جيد ٥٠ / لهن طبيخ إذا شرب منع السيلان المزمن. / د: عصارة عنب الثعلب إن احتملت قطعت سيلان الرطوبات المزمنة من الرحم.

ابن ماسويه: القلقطار والقلقدیس مع ماء الكراث يقطع نزف الدم. د: طبيخ حب الرمان الحامض نافع من سيلان الرطوبات من الرحم الجلنار؛ قال ج: جميع الأطباء يستعملونه<sup>(٤)</sup> في هذه العلة، الشاذنة يشرب لمنع الطمث. د: ذنب الخيل، قال ج: هو نافع للنزف العارض للنساء وخاصة الأحمر منه. الخشخاش ينعم دقه ويسقى بشراب لسيلان الرطوبة.

الأدوية النافعة لسيلان الدم من الرحم: ابن ماسويه: سنبل الطيب أربعة دراهم

(٣) كذا بالأصل ولعله: جلست.

(٤) في الأصل: يستعمله.

(١) كذا بالأصل ولعله: العلة.

(٢) في الأصل: الصفراء.



يعجن بشراب عفص ويحتمل . ويمنع من سيلان الطمث إن تمسك عصارة طرائيث ثلاثة دراهم في صوف آسمانجوني وقاقيا زنة درهم مسحوقين تغمس الصوفة في ماء الآس ويلوث في جميع هذا ويتحمل ويحل الزاج ويشرب صوفة ويلوث في ماء الزاج المسحوق ويتحمل فإنه يمنع الطمث .

لحبس الطمث الدائم ودم البواسير : تستعمل التعريق الدائم والقيء بعد الطعام والأغذية الحابسة للدم كلحم الماعز وخل خمر مبرد ولبن حامض والمطجنات والشوكردناك وهي كلها باردة، ولا تأكل طعاماً حاراً لا بالفعل ولا بالقوة، والسّمك الطري كله تأكله، واسقها الودع المحرق درهمين بماء ويلح وبماء سماق وسفرجل وأقعدّها في طبيخ العوسج وورقه وأصوله وآس وورد بأقماعه وخرنوب نبطي وقشور /رمان وجلنار وعفص أخضر ولحية التيس واجعل ثجيرهما ضماداً وفرزجة وتضمّد به <sup>٥١</sup>/<sub>٩</sub> السرة والظهر والفرج : والمقعدة واسقها درهمي أقاقيا ودرهم عفص وعصارة لحية التيس مثله بماء البلح أو بماء رمان حامض .

فرزجة لسيلان الدم من أسفل : خزف التنور خمسة قرطاس محرق مداد فارسي عصارة لحية التيس قاقيا، يجعل فرزجة بماء العفص الفج . آخر : رامك العفص سك عفص قشور رمان قاقيا خرنوب، تجعل فرزجة بماء خرنوب وتأكل عدسية مطبوخة بخلّ وحماض الأترج ويتقل به مقلّواً وهو جيد لنزف الدم ومن البواسير أيضاً .

لاسترخاء فم الرحم والسيلان المزمن والقرح فيه : قاقيا عفص جلنار دم الأخوين ورد بأقماعه ثمر العوسج أقماع الرمان قشور الجفري، تغمس صوفة في ماء الآس وتلوث فيه وتحتمل الليل أجمع؛ وأقعدّها في طبيخ العفص وجفت البلوط وخبث الحديد والشب والزاج .

فرزجة جيدة : شب زاج قاقيا عفص فج يعجن بماء البلح . اسق ذلك صاحب نزف الدم : قشر بيض نعام يحرق حتى يبيض زنة درهمين برب الحصرم .

لمنع سيلان الأبيض من الرحم : اسقها ما يدر البول فإنه يقطع ذلك وتحتمل أنيسوناً وسماقاً . ولنزف الدم مع حرارة : عفص فج جلنار نشا أفيون زراوند صيني ورد حب الآس سماق لحية التيس حب الحصرم قرطاس محرق وصندل أبيض قشر كنندر طين مختوم أقماع/ الرمان شاذة خزف حديد كسبرة يابسة يحتمل منه أربعة دراهم في <sup>٥٢</sup>/<sub>٩</sub> صوفة خضراء قد شربت ماء الآس وتحتمل الليل كله .

لمنع الطمث ودم البواسير : قاقيا جلنار دم الأخوين عفص زاج أملج ودع محرق ورق الأثل قرن الأيل محرق أفيون بنج كافور . يعجن بماء ورق الخلاف ويحتمل الليل كله في صوفة بيضاء، واستعمله في الأماكن الحارة واسق منه أيضاً بماء بارد

وماء حصرم وأقعدها<sup>(١)</sup> في ماء بارد جداً في اليوم مرات وقلّل الطعام وأترك الشراب البتة واللحم ولتأكل<sup>(٢)</sup> العدس والجمار والخل ونحوها ولب القثاء والخيار ويطلق الظهر والبطن بالصندل والكافور ولتنم في موضع ريحي على ورق الخلاف وامنعها الحمام فإنه جيد بالغ.

فرزجة للدم: جلنار وسخ السفود شب وج كحل كمون منقع بخل طين أرمني رب القرظ يعجن بماء الخلاف والكسبرة ويحتمل الليل كله بعد أن تمسح بدهن ورد وزد فيه قرطاساً محرقاً.

التذكرة: لقطع الطمث: اطل سرة المرأة وظهرها بجبسين بخل وتسقى صمغاً عربياً وكثيراً وبزر كتان بماء حار واحقن الرحم بماء لسان الحمل فيه زاج ودم الأخوين وقرطاس محرق ويسقى طيناً أرمنياً وسادوراز. دواء جيد: جلنار سماق بزر الرجل أفيون عصارة لحية التيس طين أرمني إنفحة الأرنب كهربا، يسقى ثلاثة مثاقيل.

العلل والأعراض: سيلان الطمث يكون من/ اتساع أفواه العروق أو من كثرة المادة أو من حدثها إذا كانت حادة أو لفضل ينجذب من الجسم كله إلى الرحم، وقد يكون هذا الفضل دموياً أحمر، وإن كان بلغمياً كان المستفرغ أبيض، وإن كان مرارياً كان أصفر.

ج: نوادر تقدمت المعرفة: العرض العامي في النزف لا تجفف نواحي الرحم فقط لكن جميع الجسم بتمريخه بالآدهان القابضة، وهذه العلة تكون من غلبة الرطوبة. قال: وإذا طال الأمر لم تنفعه الأدوية التي يعالج بها بقليل<sup>(٣)</sup> الغذاء أو الشراب وأنفعها دواء يسهل الماء أولاً ثم بعد ذلك أعطها الأشياء القوية في إدرار البول أياماً ثم خذ في الدواء المسهل أيضاً ثم عد إلى إدرار البول فيما بين ذلك واجعل الطعام جافاً كالحوم الطير الجبيلة وأدم ذلك بمناديل لينة ثم بعد ذلك بمناديل خشنة.

الفصول: يحبس الطمث أن تضع عند كل واحد من الثديين محجمة عظيمة أعظم ما تكون جداً أو دون الثدي لتجذب الخلط بالمشاركة التي بين الرحم والثدي بالعروق، إذا حدث بعد سيلان الطمث شنج وغشي فذلك رديء، زيادة الطمث ونقصانه يحدثان أمراضاً. قال: أسباب سيلان الطمث إما أن يكون الدم صار أرق وأسخن أو ضعفت القوة فتقل عليها الدم وإن كان لم يجاوز اعتداله الطبيعي فدفعه إلى الرحم.

(١) في الأصل: وأقعده.

(٢) في الأصل: وليأكل.

(٣) كذا بالأصل ولعله: بقليل.

ابن ماسويه في كتاب الأرحام: قد يعرض للحامل أن ترى الدم، وعلاجه يسير: اسقها عصير بزر قطونا وعصير البلح والطين المختوم/ وبزر قطونا وصمغاً عربياً ورب <sup>٥٤</sup>/<sub>٩</sub> الآس والفلونيا الفارسية والرساماطن<sup>(١)</sup> وأقراص الكاكنج وأقراص الكاربا<sup>(٢)</sup> والطباشير والأفيون وعصارة لسان الحمل وفرزجات من عصارات لحية التيس وجفت البلوط والزاج ودم الأخوين وقاقيا وعفصاً وعصير الآس وكافوراً وقرطاساً محرقاً وجلناراً وحضضاً وخبث الحديد.

د: الاضطرك وبزر الأنجرة متى شربا بالطلاء فتحا فم الرحم، وطبيخ حب البلسان وعوده يفتحان فم الرحم يجذبان منه رطوبة. وقال: البلسنجاسف ودهن الزعفران وورق الكراث الشامي إذا طبخ بماء وملح وضمد به فتح<sup>(٣)</sup> فم الرحم. د: المريلين فم الرحم المنضم ويفتحة. وقال: المقل اليهودي يفتح فم الرحم متى شرب أو دخن به، دهن الشبث يفتح انضمام فمه، الخروع جيد لانقلاب الرحم، طبيخ الخطمي يفتح انضمام فمه، وإن طبخ الخطمي بشراب وخلط بشحم الإوز وصمغ البطم واحتمل فعل ذلك.

العلل والأعراض: الرتقة تكون في فم الرحم وتكون مولودة وعارضة إذا حدثت قرحة في ذلك الموضع فثبت عليها لحم زائد أسفل المجرى وأعلاه.

ميسوسن؛ الرتقة: لحم زائد يكون في قبل المرأة ويكون في الخلقة وقد يعرض من قرحة، وافتح فم القبل وانظر فإنك تجد فيه شبيه العضلة قد غطت موضع سبيل الطمث ويحتبس لذلك الطمث/ إن كانت هذه المسدة فوق فم الرحم فلا ينزل ويهيج <sup>٥٥</sup>/<sub>٩</sub> منه الوجع وبذلك يستدل على الرتقاء إذا كان غائراً بعيداً وبدن هذه يسود بالدم الراجع إلى جميع الجسم ثم يخنقها فتهلك متى لم تبادر بالعلاج قبل ذلك، وإن كان هذا اللحم في فم الفرج من فوق أمكن الرجل أن يجامعها إلا أنها لا تعلق ولا يسيل طمثها، وإن كان اللحم في فم الفرج لم يمكن أن تجامع. وقد يكون للرتقاء ثقب صغير يخرج منه البول والطمث خروجاً يسيراً، وإن اشتملت الرتقاء باتفاق يتفق ماتت هي والجنين.

قال: وإذا كانت السدة في فم الرحم فلُفَّ على إبهامك خرقه واقبض ومذ الشفرين بشدة حتى تخرج تلك العضلة ثم خذ صوفاً فاغمسه في زيت واجعل فيه ما وضع على الشفرين صوفاً مغموساً في زيت وشراب، وإذا كان في اليوم الثالث فأجلسها في ماء العسل وألزمه المرهم حتى يبرأ ولا تتركه يضيق، ومتى كانت السدة

(١) كذا بالأصل.

(٢) هو الكهريا.

(٣) في الأصل نفع.

داخلاً فخذ صنارة وأدخلها وعلقها في تلك العضلة ومدّها إليك ثم شقّها بالمبضع ثم اغمس صوفة في شراب عفص وألزمها<sup>(١)</sup> الموضع وأجلسها في مياه مرخية ثم عالجها بأن تحملها أو تزرّق فيها مراهم، ويجوز أن يلتحم بالفتائل على ما ذكرنا، ثم استعمل الخاتمة وكثرة الجماع لها دائماً إذا برئت أدنى برء.

---

(١) في الأصل: ألزمه.

## في اختناق الرحم وزواله وميله إلى الجوانب وانضمام فمه

**العلل والأعراض، السادسة:** قال: رأيت نسوة ملقون<sup>(١)</sup> لا يحسنن/ ونبضهن <sup>٥٦</sup>/<sub>٩</sub> ضعيف جداً وصغير، ومنهن من لا يتبين لها نبض، وبعضهن يحسنن ويتحركن وليس منهن إلا من يصيبهن الغشي ولا يتنفسن إلا بكد، وبعضهن يتشنج أيديهن وأرجلهن؛ فلذلك أظن أن أصناف هذه العلة التي تسمى اختناق الرحم كثيرة، وربما آل الأمر إلى أن يشك فيهن هل متن أو هل هن أحياء ويحتاج أن يتعرف ذلك بالآلات. وقال: قد اجتمع الناس على اختناق الرحم أنه إنما يصيب النساء الأرامل وخاصة اللاتي<sup>(٢)</sup> كن يحبلن كثيراً وينقبن بالطمث ثم انقطع عنهن ذلك البتة، قال: فيمكن أن تكون هذه العلة تعرض بسبب احتباس الحيض أو بسبب احتباسمني إلا أنها تعرض من أجل احتباسمني أكثر، لأن للمني قوة أعظم وأقوى وهو في أبدان النساء الكثيرات المنى أرطب وأبرد وأنه<sup>(٣)</sup> إذا احتبس عظيمة وخاصة في أبدان النساء الكثيرات المنى فإنه كما يعرض للرجال الكثيري المنى عند ترك الجماع من القلق وثقل الرأس وسقوط القوة والشهوة كذا ليس ينكر أن تعرض أعراض أشد من هذه لهؤلاء النسوة، ورأيت امرأة بقيت أرملة مدة طويلة فعرض لها هذا العرض وقالت القابلة: إن رحمها قد تشمر إلى فوق، فأشرت إلى أن يستعمل الأشياء التي تتحمل لهذه العلة، فحين فعلت تلك الأشياء عرض لها من مس الأصابع وحرارة تلك الأشياء بالفعل وجع مشوب بلذة كالحال عند الجماع وخرج منها شيء غليظ فاستراحت من تلك الأعراض التي كانت بها وكذا في الأرامل،/ وإن <sup>٥٧</sup>/<sub>٩</sub> كان الطمث يجري مجراه فإن احتباسمني يحدث بهن هذه العلة. قال: وليس بمنكر أن تكون قوة المنى إذا أزمى بقي في الجسم أن يبلغ من رداءته أن يفعل هذه الأفعال وإن شئت أن تقرأ إتمام السبب فاستعن بالمقالة السادسة.

قال: ميل الرحم إلى الجوانب وتشمرها إلى فوق يعرض من جري الطمث إلى عروقه وانسداده تلك الأفواه من العروق أن تؤديه إلى تجويف الرحم فيميل لذلك

(١) كذا بالأصل ولعله: ملقيات أو مطروحات.

(٢) في الأصل: التي. (٣) في الأصل: وإفاته.

ويتقلص فيكون للرحم منه تشنج وامتداد، وإذا كان بالسواء تشمرت إلى فوق، وإن كان في جهة دون جهة فالإلى تلك الناحية، فيسبب هذه العلة احتباس الطمث أن يجري من الرحم، فأما احتباس المني فإنه يبرد النساء برداً شديداً فلذلك تبلغ الحال عند شدة الوجع أن يتنفسن ولا تنبض عروقهن شيئاً يحس، وقال: إذا رأيت الطمث محتبساً فأمر القابلة أن تجس فم الرحم، فإن كان منضماً مع صلابة وغلظ خارج عن الطبع فتفقد إلى أي ناحية مال فالوجع هناك، وبعضهن يحس به في الناحية التي قد انفتل الرحم إليها مع ثقل ويصير الوجع أيضاً إلى الركبتين وتكون المرأة تعرج إذا مشت من رجلها المحاذية للمواضع.

**جوامع الأعضاء الآلمة؛** إن كان المني المحتبس يقبل كيفية البلغم ويبرد جداً كان اختناق الرحم معه بطلان الحس والحركة والنفس، وإن مال المني إلى كيفية حارة لذاعة في فساده وتعقبه إذا بقي في الجسم كان معه تشنج، وإن كان على الحقيقة النفس لا يبطل، لكن يكون إذا كان/المني شديد البرد في الغاية من هذه التي ذكرنا أعراض، وإن كان المني مال في تغيره إلى السوداء كانت معه أعراض المالنخوليا، فإن كان المني قد برد قليلاً لم يكتسب كيفية رديئة كان ذهاب الحس والنفس أخف وأقل. لي: المني إذا بقي في الجسم أخذ يتغير بحسب خلط الجسم فإن كان بارداً برده جداً حتى يصير في الغاية وكذا في الأخلاط الأخر. قال: اختناق الرحم يحدث في الأبقار أيضاً إذا اشتبهن الباه وفقدنه.

**الأولى من الأخلاط:** التزبد إذا حدث في فم صاحبة اختناق الأرحام سكن عنها ألمها على المكان. الثالثة: قد يحدث عن اختناق الأرحام ورم الحلق وذات الرئة. الخامسة من الفصول: العطاس يحل<sup>(١)</sup> اختناق الرحم وذلك أنه يثير الطبيعة وينقيها وينفض عن الأبدان الأخلاط اللازمة بها.

**العلامات:** أعراض اختناق الأرحام تشبه أعراض التبرغش وإيليميا والسكتة، لأنه يعرض معه غشي وسقوط قوة وانقطاع صوت وضعف النفس والنبض البتة وصرير الأسنان وتشنج أطراف البدن إلا أنه يعرض معه انتفاخ الشراسيف وارتفاع الرحم إلى فوق وورم في الصدر، ويفرق بينه وبين الصرع أنه لا يزيد فيها ويتوجع الرحم و<sup>(٢)</sup> من الرأس ولا يتغير عقلها، لكن إذا أفاقت حدثت بما كان، وأما من السكتة فإنه لا يشركه معها غطيظ عال كما يكون مع السكتة وصاحب السكتة لا يحس بشيء البتة وحس هذه ثابت.

**/لي:** ينفع من اختناق الرحم الدحمرت إن أدمن عليها ويشرب بماء اللوبيا

(٢) في الأصل: لا.

(١) في الأصل: يحلى.

الأحمر وشيء من سذاب وقطرات من دهن جوز ويشربه أياماً ويفصد الصافن أو يحجم الساق لأن مراده أن يجتذب الرحم إلى أسفل وذلك يكون بدرور الطمث ويدمن أكل هذه الأشياء القاطعة للمني كالسذاب والفوذنج والفنجنكشت الحارة منها لا الباردة لأن هذه تعين على قطع المنى وعلى درور الطمث أو يسقى ذلك بماء الأصول.

قرصة لاختناق الرحم: ورق الفنجنكشت وورق السذاب اليابس بزر الحرمل فوذنج جبلي ساساليوس زراوند، يجعل أقراصاً ويسقى بطبيخ الفوذنج أو السذاب.

اليهودي: اختناق الأرحام يكون من امتلاء عروق الرحم من دم الطمث جداً فينقص طولها ويمتد عرضها فيقال ارتفع الرحم إلى فوق أو من إدمان المدة؛ ويصيب الأبيكار المدركات إذا اشتدت شهوتهن للرجال. قال: وينبغي أن يتفقد قبل فصد الصافن إلى أي ناحية مال الرحم فإن مال إلى اليمنى فافصد الرجل اليمنى وبالضد، وإن تشمر إلى فوق من غير ميل فافصد أيهما أردت. قال: وعلاج الاختناق أيضاً شد الساقين وذلك القدمين بدهن الرازقي والملح مع الوركين والصلب وشم الجندبادستر وانفخ في منخريها الكندس وامرخ موضع الرحم بدهن بان وزنبق ودخنها بعود ومسك وميسوسن بقمع [و] اطل بعد التمرغ على موضع الرحم الطيب والخلوق واللخالخ، فإن لم ينتفع بذلك فأمر القابلة أن تدخل أصبعها وتدخل فم الرحم إلى داخل ذلكاً لينا/ كثيراً ثم حملها شخزنايا ودهن الغار وتحجم على باطن فخذيها بلا شرط محاجم <sup>٦٠</sup> بالنار مرات يوضع عليها وتقع في آبن طبخ فيه كاشم وحلبة. فإن اشتد أمرها فصب على رأسها دهن بان مسخناً جداً وليكن دهناً جيداً أو امسك نفسها ومنخريها وأدخل في حلقها ريشة لتتقيأ وتنزعج إلى القيء فإنها ترجع، قال: واسقهن الأدوية التي تجفف المنى وتنزل الحيض من ذلك جوارش الكمون بماء السذاب. لي: أرى أن يحمل الأشياء التي تدغدغ فم الرحم فإنه ملاكه بالأدوية اللذاعة فلفل مثل الكحل زنجبيل عسل أو تحمل الكزمازج فإنه عجيب، وأقوى من ذلك أن تحمل الفربيون ساعة، فإنه ينزل طمثها على المكان ويخاف عليها التزف.

مجهول: ثلثا درهم من شحم حنظل دائق سقمونيا دائق مصطكى، هي شربة تنفع من اختناق الرحم؛ وينفع من اختناق الأرحام: شد الساق شداً شديداً من فوق إلى أسفل وبذلك بأدهان حارة وتحتمل كهذه الأدهان مثل دهن الرازقي وتشم أشياء منتنة تهيج العطاس، وينفع من ذلك جوارش الكموني يشرب بطبيخ العفص.

الطبري: علق على العانة محجمة في اختناق الرحم.

أهرن: قد يكون الاختناق في الأرحام من احتباس الطمث أيضاً، لأن عروقتها

تمتلئ فتتمدد لذلك عرضاً وينقص طولها وتتشمر إلى فوق ويكون من غلظ يعرض في أعالي الرحم فيمتد بذلك الرحم إلى فوق ويزحم الحجاب فيضيق النفس ويهيج الغشي. قال: وجملة اختناق الرحم/ إنما يكون لأن ورماً يحدث في أعاليها ويكون ذلك إما لاحتباس الدم أو لاحتباس المنى فيميل لذلك الرحم وتتشمر إلى فوق ويزحم الحجاب ويألم ويشترك معه. قال: فابدأ في علاج هذا: عصب ساقها جداً، وأذلك قدميها بدهن الرازقي ذلكاً شديداً مع الساقين والركبتين والصلب، وأشمها أشياء منتنة الريح، وعطسها بالكندس، وحملها أشياء طيبة الريح كالرازقي والناordin، ودخنها بمسك وعود، واحم حجارة وانضج عليها الميسوسن والنضوح ونحوه وقربها إلى الرحم، واطل موضع الرحم بالخلوق والأشياء الطيبة الروائح، وأمر القابلة أن تمسح فم الرحم ببعض الأدهان اللطيفة كدهن البابونج والغار والقيصوم والسوسن مسحاً رقيقاً، وضع المحاجم على باطن الفخذ بلا شرط وأقعداها على الجرة في مياه تحدر الطمث كطبيخ الأبهل والمرزنجوش والشبث والقيصوم، وقد يوضع على العانة فينفع، وتحقن أيضاً بالحقن وتعطى ما يجفف المنى ويدر الطمث.

دواء لمثل ذلك: يؤخذ عفصة من الكموني وتسقاه بماء السذاب أو بماء الفنجنكشت أو بماء كرفس، وتحمل مثل هذا الحمول: شحم بط دهن بلسان، أذب الشحم بدهن سوسن وألق معه أفاوية طيبة حارة، وحملها لذلك مثل مر وحماما وزعفران ولبنى وعلك الأنباط.

أهرن: قد يكون مع وجع الأرحام ضيق النفس وذبحة<sup>(١)</sup> لاشتراك الحجاب مع الرحم واشتراك الحلق مع الحجاب.

/بولس؛ قال: يعرض لمن يعتريه خنق الرحم في أوقات الراحة رداءة الفكر وكسل وضعف الساقين وصفرة الوجه ورطوبة العينين، وأما في وقت النوبة فالغشي وذهاب الحركة والحس والنفس وينجذب الساقان ثم يبدأ الوجه يحمر وما يلي الشفتين ويكون كالمبتدأ إذا ابتدأت الراحة ويتقدم أولاً رطوبة من الأرحام محسوسة وتعرض لها قراقر في البطن ويجيء من ناحية المعى ويسترخي الرحم إلى أسفل قليلاً وترجع عقولهن وحسهن، ولهذا المرض أدوار كالصرع وقد يهلكن بغتة في وقت النوبة، والنقص يكون متواتراً مختلفاً ومنقطعاً ويبدأ سطح الجسم يعرق قليلاً ويضعف النفس أولاً ثم ينقطع وأكثر ما يكون المرض في الشتاء والخريف، ويعرض للأحداث منهن الشبقات اللواتي تدعوهم طباعهن إلى الجماع ولن يجدن ذلك. قال وفي وقت النوبة شد الساق برباطات وادلکها ودبرها<sup>(٢)</sup> تدبير الغشي حتى يرجع النفس وقرب أرايح رديئة

(١) في الأصل: ذبحة. (٢) في الأصل: ادلكه ودبره.



واجعل على الأرابي المحاجم وعلى أسفل البطن، وإن طالت نوبة العلة فإنهن ينتفعن بما يخرج الرياح كالكمون والأنيسون، وإن طالت نوبة العلة فليحمل هذه المفشة في الدبر وكذلك الحقن المخرجة للزبل لأنه يتسع على الرحم وصب الأدهان الطبية في الرحم فإنها ترخيه ويذهب تشميره إلى فوق كدهن الأفحوان ودهن الساذج، واسعطها بخردل، وضمد الرجلين بعد ذلك به، وصح في آذانهن بصوت جهير مهول، وانفخ في أنفها الكندس والفلفل في/ وقت الراحة واستعمل القيء قبل الطعام حتى إذا كان بعد <sup>٦٣</sup>/<sub>٩</sub> السابغ أسهلت البطن بأياريج شحم الحنظل، وبعد ثلاثة أيام احجمها في الصلب والمراق، واسق الجندبادستر مرة<sup>(١)</sup> مع ماء ومرة مع شراب عسل، واستعمل الفرزجات المليئة والأبرنات وافصد ونق بالإسهال بأيارج شحم الحنظل وبالفقرا بعده في كل ثلاثة أيام ومياه الحمة والأضمدة المحمرة. لي: حملها ما يميل الدم إلى المراح.

الإسكندر: السكنجيين نافع للاختناق وتعصيب الساقين والحجامة على الأربية والفخذين وشحم الروائح الممتنة وتحمل الشيفات الطبية الريح.

شمعون: تجلس في ماء قد طبخ فيه كاشم وحلبة وخطمي وتشم المنتن والرحم يشم الطيب وأمسك نفسها وقيتها بريشة فإن عقلها سيرجع وحملها أشياء مسخنة مليئة كدهن سوسن بصوفة وكمد الرحم مرات كل ساعة، وإذا غشي عليها فعتسها وقيتها وأمسك نفسها فإن لم يرجع نفسها إليها فصب على هامتها دهناً مغلي واکو وسط رأسها ولا تخف وأمسك أنفها فإنها ستفيق. لي: ينبغي أن تطلب علامات سيلان الرحم. قال: تجد المرأة كالميتة وتبرد أطرافها فإذا سكن الغشي وجدت وجعاً في الهامة والقفا والظهر والحقو وتراها كغسالة اللحم وفيه مع ذلك سخامية وسواد. قال: فإذا رأيت هذه العلامات فانظر إن كان السبب احتباس الطمث أم فقد الجماع، فإن كان احتباس طمث فمل إلى ما يدره أكثر على ما يدر المنى ويخرجه/ ويدر الطمث <sup>٦٤</sup>/<sub>٩</sub> فلذلك يكون علاجها قريباً بعضه من بعض، فحملها الأشياء اللذيذة والشحوم والأمخاخ ودهن سوسن وقسطا ونرجساً وخروعاً واسق حب سكينج أو دهن خروع بماء حلبة وحسك.

أوريباسيوس: افصد لاختناق الرحم من ساعته فإنها تستروح إذا كان من احتباس طمث، وإن لم يكن ذلك ولا في الجسم امتلاء ودم كثير فإياك والفصد لأنه يزيدا إلا أن تقصد قصد التنبيه للحرارة بكل وجه كما يدبر الغشي، قال: في وقت ما تحس هذه المرأة بالعلة ابتدئ بشد أطرافها وذلك ركبتيها جداً أو تربطهما وكذلك الساقين وأشمها الممتنة وضع المحاجم على الحالبين والفخذين وما دون الشراسيف وأدخل في

(١) في الأصل: ومرة.

المقعدة ما يحل الرياح، خذ سذاباً مسحوقاً بعسل ويسيراً من كمون وبُورق واطل المقعدة وحمل أيضاً الفرازج الطيبة الريح ويصاح في أذننها بعنف وتعطس وفي زمان النوبة افصد الصافن وبعد أسبوع اسق ايارج شحم الحنظل وأعط الجندبادستر وأجلس في طبيخ حلبة وبزر كتان. قال: وينفع منه أغاريقون يسقى بشراب أو أظفار الطيب بشراب أو يتجرع خل العنصل مرات.

جوامع أغلوقن: الغالب في هذا الاختناق البرد فلهذا يميل إلى الأشياء الحارة. قال: وشد الساقين وضع المحاجم على الحالبين لينجذب الرحم إلى أسفل والجيد أن تعلق المحاجم على الأربية التي في الجانب الذي مال إليه الرحم وكذلك الشد.

من رسالة فليغريوس: إياك والشراب عليك بتسخين الأطراف/ وشدها. ومن رسالته في وجع البطن؛ قال: حضرت امرأة قد غشي عليها منه فأمرت بغمز أطرافها ووضعت محجمة أسفل بطنها فأفاقت وتراجع نفسها.

ابن سراجيون: الاختناق هو تشمّر الرحم إلى فوق ويألم معه شريان السبات المتفحش<sup>(١)</sup> الذي في الدماغ والقلب أيضاً، ولهذا يبطل النبض والنفس أو يصغر جداً، وسببه الإسراف في احتباس المنى داخلاً، وقد يكون من احتباس الطمث، وعند قرب نوبة العلة ينال المرأة كسل وضعف عقل وضعف الرجلين أو الرجل الواحدة وصفرة الوجه، وإذا ناب الوجع بطل حسها وصوتها وصغر نبضها ونفسها حتى لا يحس البتة وتتشنج الساق وتحمر الكفان، فإذا كان عند انصراف النوبة انصبت إلى قبلهن رطوبة وخرجن عن العلة ورجعت عقولهن، وله نواب كالصرع إذا هاجت العلة، فالواجب أن تشد الساقان وتلك دلكاً عفيفاً وكذلك الأفخاذ والأربيات وأشمهن الروائح الممتنة وحملها طيوياً وأجودها الغالية والفرزجات المسخنة المليئة لكي تجتذب الرحم إلى أسفل. وإن اضطرت أن تضع على الأربية محاجم وأسفل البطن فافعل ومر القابلة في تلك الحال أن تمسح إصبعها ببيان ودهن سوسن وحناء وتدفعه إلى الرحم ما أمكن وتدغدغه وتدمن ذلك ويصاح بها بصوت عال وينفخ كندس في أنفها، وعند الراحة تستعمل المقيء<sup>(٢)</sup> والمقشة للرياح المقللة للمنى وتحمل فرازج وتحمل بطبيخ بابونج/ ومرزنجوش وبلنجاسف وأصول الخطمي وقنطوريون ونحوها، واجعل على الرأس وقت الآبزن دهن ورد ممزوجاً بخل قد طبخ فيه سذاب وورق الغار واليسير من الجندبادستر، وفي السابع من يوم النوبة اسق ثبازريطوس أو ماء الشواصرا، فإن فيه برؤهن وتصطبغ ويتجرع خل الإشقييل، وينفع الدحمرتاً لها نفعاً عظيماً تشرب منه مثقالاً بماء المرماحور وبماء الشواصرا وبيعض ما

(١) في الأصل: متفحش.

(٢) في الأصل: المقيء.

يجفف المني ويدر الحيض كحب الفقد والسذاب والفنجنكشت الرطب يسقى من مائه والكالكنج يشرب بماء الأنيسون والقرنفل وينفع منه دهن الخروج بماء الأصول، وينفع نفعا عظيماً: درهم جاوشير ودانقاً جندبادستر بشراب قوي، فإن احتملت فصد الصافن أو حجامه الساق فابدأ به وخاصة إن كان الطمث محتبساً والجسم ممتلئاً وأسهل بأيارج روفس والفيقرا نافع أيضاً وزن درهم منه قد عجن بطبيخ السذاب والشبث فإن لم ينفع فضمم الرحم والأربيات بضمادات البزور وامسح الأفخاذ والعانة والرجلين والوركين بضماد الفربيون والعافر قرحا والرازقي والفلفل وشمع ودهن سوسن، فإن لم تحتمل الضماد فاطبخ هذا الدهن ومرخ به وعالجها بالحقن المسخنة والشياف المسخن الملين، فإن لم ينجح فكرر التدبير والتنقية وغيره مراراً، فإن حدث بحامل ولا يكاد يحدث فعالج بكل ما ذكرنا إلا الفصد والإسهال.

**الأولى من علل التنفس:** اختناق الرحم هو عدم التنفس من غلبة البرد على الحرارة الغريزية المخرجة للتنفس ولذلك يكفي أدنى تنفس حتى أنه لا يكون للمصدر حركة خفية في ما دون الشراسيف وليس في سائر/ أجزائه حركة البتة لأنه لا يحتاج إليه، وتعرض مثل هذه  $\frac{77}{9}$  العلل للرجال إلا أنه للنساء أكثر وخاصة الأرامل ولا سيما إذا لم يرتضن.

**الخامسة من الفصول:** العطاس نافع من هذه الأعراض أي هذا الاختناق، لي: حدث أو أحدث.

**أبقراط في أوجاع العذاري:** يبرأ هذا الاختناق بالفصد، فإن كانت بلا زوج فزوج بسرعة.

**جوامع أغلوقن:** اختناق الرحم أشد من الغشي لأن صاحب الغشي يسمع إذا صيح به بصوت شديد وفي هذا لا يسمع، شد فيه الساقين وضع المحاجم على الفخذين، وإن مال إلى جانب فعلى ذلك الجانب أحجم، وإن تشمر إلى فوق فعلى الجانبين وتشم أشياء منتنة وتحتمل أشياء طيبة. لي: الاختناق قد يكون والرحم غير متشمر فتفقد المراق والحالب، وله علاجات كعلاج الغشي.

**طيمائوس الطبي:** قد بينت في موضع آخر أنه يمكن أن يعرف سبب اختناق الرحم أولاً بشيء مقنع.

**فليغريوس<sup>(١)</sup>:** في اختناق الأرحام في حال النوبة شد الرجلين والمحاجم على الأربيتين واشم المنتن وضع الطيوب في الفرج والتصويت والهز، وفي الإفاقة ما يدر الطمث ويقلل المني من الأغذية والأدوية.

(١) في الأصل: فيلغوروس هنا وفيما يأتي.

مفردات: الغاريقون جيد للاختناق في الرحم. السذاب إن سحق وعجن بعسل وطلّي على الفرج إلى المقعدة والثثة نفع منه في حال/ النوبة، الجوشير إذا شرب بشراب نفع. الساساليوس متى شرب أبرأ اختناق الرحم.

أبقراط: في الجنين: هذا الاختناق لا يعرض في الحبالى. لي: يجب أن يعالج بما يدر الطمث ويجفف المني، أو بالجماع الكثير لينفض<sup>(١)</sup> منهما كثيراً، وإن حبلت بطلت العلة البتة لأن الرحم تميل إلى أسفل وتنتقل وترطب.

سابور: يمرخ القبل بدهن سوسن أو الحبة الخضراء أو الترجمس وتدخل الإصبع الوسطى في الرحم ويدلك بها بأدهان، واعلم أنه ربما قذف شيئاً بارداً يسكن الوجع في الوقت، وحمل شيئاً طوالاً فإن وجعهم يسكن إما بهذا وإما بذلك، وإن اشتد وتتابع الغشي وبطل النوم فحمل المخدرات، فأما في حال السكون فاسق حب الشيطرج والمتن ثم بعد التنقية أعط شخزنايا<sup>(٢)</sup> ودحمرتاً وكموناً وفلاقلي، ثم عد في الاستفراغ إلى أن يبرأ ولا تدع فصد الصافن وحجامة الساق. لي: افرق في هذه العلة أولاً بين ما يكون من المني والذي من الحيض ثم اعمل بحسب ذلك، وإذا رأيت الوجه مترهلاً أبيض فدع الفصد ولطف التدبير وهذه الأدوية التي وصفنا، فإذا رأيت الوجه أسود أو أحمر كمدأ فافصد وأدر الطمث.

فليغريوس في رسالته في اختناق الأرحام: ينفع منه مرخ الناحية كلها بدهن بان وشراب ريحاني طيب وحمل شيئاً طيبة مسخنة متخذة/ من ناردين ودهن بلسان، وإياك والشراب، وينفع أن تغمس خرق في دهن ناردين وشراب وتلزم العانة والصلب بحذائه واربط الأطراف وادلكها وأشمها المتن.

ابن ماسويه: عالجه بعد النوبة لتتصاقل<sup>(٣)</sup> العلة بذلك الأطراف وبالحجامة على الصلب.

مسيح: شخزنايا تنفع متى ما تحمل منه مثل البندقة بدهن سوسن للاختناق والميل، وقد يميل يمنة ويسرة ويضغط في بعض الأحيان المعى والمثانة فيحدث امتناع البول والغائط. مسيح: افصدها بحسب ما يجب وليكن ذلك بعقب احتباس الطمث وليكن في الباسليق فإنها تتنفس ساعة تفصد ولطف تدبيرها ولا تأكل كل يوم النوبة شيئاً، فإن كانت قد أكلت فلتقذفها، وينفع الكموني والفلاقلي والمقللة للمني والمدرة للطمث والنفض بالايارج، ولطف التدبير.

الطب القديم: اسق من الداذي درهمين نبذ قوي وتحمل شياقة متخذة منه.

(١) في الأصل: لينقص منها.

(٢) كذا بالأصل ولعله: لتتصاقل.

(٣) في الأصل: سخزنايا.

من كتاب أوجاع العذارى: متى بلغت المرأة حد الحيض وكانت بكرًا مال الدم إلى الرحم فلم يجد منفذاً فعاد فصعد إلى الحجاب والقلب فكان عنه كالجنون، فإذا كان ذلك فافصد ثم زوج فإنها إن جبلت برئت.

بولس: أظفار الطب إن بخر به من بها الاختناق نفع، وشعر الإنسان إن بخر به أنه المختقة من نومها.

/ أظهورسفس: إنفحة القوقن توافق الاختناق فيما ذكرت الأوائل. قال: خل  $\frac{٧٠}{٩}$  الإشقييل نافع من اختناق الرحم.

د: الأفستين متى شرب بخل نفع، عكر البول إذا احتمل بعد أن يغلى مع دهن حناء سكن الوجع في الرحم الذي يختنق، الجوشير متى شرب بشراب نفع، دخان الكندر لطيف ينفعه، اللوز المر جيد عصارة ورق لسان الحمل نافعة، لسان الحمل نافع إذا احتمل لاختناق الرحم؛ دهن المرزنجوش مسخن ملطف يصلح لانضمام فم الرحم الذي يعرض معه اختناق، الماء في هذه العلة خير من الشراب.

روفس: السكبينج متى شم مع خل أنه اختناق الرحم، ساساليوس أصله وبزره نافع. د: السذاب متى سحق بعسل ولطخ على فرج المرأة إلى المثانة والمقعدة نفع، الحيوان الذي يسمى فاسافس متى شم نفع، القفر جيد للاختناق احتمل أو تدخن به أو شم، القنة إن تدخن به أنعش منه، الغاريقون متى شرب منه درخمي نفع، الخردل إذا أنعم دقه وشم أنه اختناق.

فليغريوس: تشتم القطران ونحوه وتضمّد الرحم وأسفل السرة وتحتمل الأشياء الطيبة، واربط الأطراف وسخنها واحتمل دهن بلسان ناردين وتوقّ الشراب البتة وعليك بماء الكشك والبيض النيمرشت.

الأعضاء الالمة: اختناق الرحم إما أن يبطل معه النفس والحس، وذلك إذا كان المني شديد البرد جداً؛ وإما أن يصغر النفس، وذلك إذا كان المني أقل برداً؛ أو معه تشنج، وذلك إذا كان المني مرارياً حاداً. / وقد يكون معه خبث نفس، وذلك إذا كان  $\frac{٧١}{٩}$  المني سوداوياً.

اليهودي: قد يعرض هذا للأبكار ومن يقرب للإدراك إذا كن كثيرات المني متعقّفات. علاجه: شد الساق وذلك القدم بدهن الرازقي بالملح ذلكاً شديداً والصلب والورك والفخذ والنفخ في المنخرين بكندس وتمريخ ظاهر الرحم بدهن ناردين يدخن أسفل بعود واطله بنضوح، فإن لم ينتفع فيدخل الإصبع في الفرج ويدلك جيداً وتحمل شخزنايا وتمسح فم الرحم بدهن الغار وتوضع المحاجم بلا شرط على باطن الفخذ، فإن فقدت عقلها فصب على رأسها بانياً مغلي أو سد منخريها وفمها وامنعها

النفس ويكون ذلك بقدر ما يميز وتستريح وقِيَّتْها بريشة واسقها الأدوية المجففة للمني المنزلة للحيض، ومنها جوارش الكمون بماء السذاب أو بماء الفتنجكشت.

من كتاب العلامات الذي ينسب إلى ج: الغشي الكائن من وجع الرحم يعرض منه اضطراب شديد وانقطاع صوت وبطلان حس وصرير الأسنان وتلوي أطراف اليدين وانتفاخ الشراسيف وارتفاع الرحم إلى فوق وورم في الصدر وسقوط النبض وكل هذه بلا حمى، وقد يكون نوع من وجع الرحم يشبه هذا إلا أن ذلك يكون مع حمى ويهري عند انتقاص الحمى ويميز بين اليترعش<sup>(١)</sup> وبينه بأن ليس معه حمى كما مع اليترعش<sup>(٢)</sup> ولا نبض ممتلىء والوجع في الرحم لا في الرأس كما في التبرعش<sup>(٣)</sup> والرحم فيه زائل إلى فوق، ويفرق بينه وبين الصرع أنه/ لا يسيل فيه لعاب من الفم ولا تشنج ولا يكون معه غطيظ ثجير.

جورجس: علامة الاختناق أن يجد الوجع في القفا والظهر ويسود ماؤها ويكون فيه كغسالة اللحم الطري المخلوط معه سخام القدر، وقد يصيبها عسر البول وتقع كالمصروع ويذهب النفس والنبض.

طيماوس: قد بينت أنه لا يعرف لهذا الداء سبب مقنع. الفصول: العطاس علامة جيدة فيه.

فليغريوس: لم يحضرني أدوية حيث أصبت المرأة وقد أصابها اختناق الرحم، فأمرت بغمز يديها ورجليها وتوضع المحجمة أسفل البطن، فجلست ساعة فتراجعت قوتها. لي: توضع المحجمة أسفل السرة في اختناق الأرحام وفيها قوة عظيمة لأنها تجذب الرحم إلى أسفل.

الأعضاء الآلمة: قال: رأيت نسوة مطروحات كثيراً بعضهن لا يتنفسن إلا بجهد وبعضهن لا يحسنن ولا يتحركن ونبضهن صغير جداً أو لا يتبين أصلاً، وبعضهن يحسنن قليلاً ويتحركن ومنهن من تحسن أكثر ولا يلحقها ضرر أصلاً لأنهن كن يفعلن ما يؤمرن به، وربما تشنجت أيديهن وأرجلهن.

الأعضاء الآلمة: منهن من يعقل بما يلحقها وربما تشنجت أيديهن وأرجلهن، وقد يشاك في بعضهن أمات أم لا، ويعرض هذا كثيراً في كثيرات المني فكما يولد الإمساك عن الجماع في الرجال الكثيري المني برد أبدانهم وسوء استمراثهم ونحو ذلك كذا يولد في هؤلاء النسوة احتباس المني أشد برداً لبرد أبدانهم وهو أعظم مضرة من احتباس الطمث وخاصة في اللواتي تدبيرهن تدبير يربط/ ويبرد، وقد كن يجامعن

(١) (٢) (٣) كذا بالأصل ولعله: الليترعش.

كثيراً ثم انقطع عنهن ولهذا قنعت أن تكون هذه العلة بسبب المني فيهن لا بسبب بقاء الطمث، وعرض لامرأة ذلك فخيرتني القابلة أن الرحم قد تشرمت إلى فوق، فأمرتها أن تتحمل بأشياء فلما فعلت عرضت لها سخونة من تلك الأشياء، ولما عرض لها حر من تلك الأشياء وملامسة اليد للفرج بشيء مع وجع ولذة معاً كما يكون في الجماع وخرج منها شيء غليظ واستراحت. قال: وصعود الرحم إلى فوق وميلها إلى الجوانب إنما يكون قليلاً قليلاً لامتلاء معاليقها وعروقها من الدم، لأن الشيء إذا امتلأ نقص طوله، وفيه بحث طبيعى أقرأه في البحوث، وذلك يكون من احتباس الحيض.

أقربادين ابن سراييون: جوارش الكمون جيد للاختناق يسقى بماء السذاب، وجميع ما يذهب بالمني ويجففه جيد له.

من كتاب مجهول: عصب الساق وادلك القدم والصلب جيداً وادهن بدهن الرازقي وعطس بكندس وأشم روائح منتنة وحمل الطيب واطل على العانة باللحاح وضع على الفخذ والأربية محاجم وافصد الصافن وقت الراحة واسق الكموني بماء الكرفس.

ابن سراييون هذا يعرض من عفن المني ويحدث بأدوار كالصرع ويضعف منها النفس جداً، الواجب أن تشد الساقين بقوة وادلك أسافل الرجلين دلكاً عفيفاً وكذلك الأخاذ والأرابي ويتنشق الروائح المنتنة والحارة كالجندبادستر والثوم والكبريت وتحمل أشياء طيبة مليئة كالمسك والعنبر ودهن البان ودهن سوسن ودهن بابونج، وانصب المحاجم/ على الأرابي والمراق واطل أيضاً بالأشياء المسخنة المفشة للرياح، وتغمس القابلة إصبعها في دهن سوسن وبان وتدخلها في الفرج ولا تدغدغه إلا دغدغة قوية فإنهن ينحدر منهن المني، ويعطس بكندس؛ وفي وقت الراحة استعمل القوي والتدبير الملطف والميسر للمني وتقليل الغذاء والقعود في طبيخ الفوذنج وورق الغار والبلنجاسف والفنجنكشت والمرزنجوش ونحوها واجعل على الرأس في وقت القعود في الآبزن دهن ورد جيد بخل خمر ممزوج به واسقها الشاذريطوس مرة أو مرتين فإذا نقيتهن نعماً فعد إلى التلطيف، ومما يقلع هذا أن يشرب دائماً الجندبادستر بماء البلنجاسف أو بماء عسل فإن هذا كاف حتى يبرئه برءاً تاماً، وجرع دائماً خلّ الإشقييل فإنه نافع، يشرب مثقال بماء المرماحوز أو بماء البلنجاسف والفنجنكشت أو السذاب أو بماء عفص<sup>(١)</sup> يجفف ويدر الطمث، وينفع السكبينج إذا شرب بماء الافستين والقرنفل، وينفع ماء الأصول ودهن الخروع والجوشير زنة درهمين مع دانقي جندبادستر بشراب قوي، ومن احتمل منهن فصد الصافن والحجامة على الكعب فإنه جيد، وفي التنقية ايارج فيقرا ويارج روفس، وضمد العانة والمراق بضماد

(١) في الأصل: بما بعض ما.

الفربيون والعافر قرحا والرازقي والفلفل واجعل هذه في قيروطي واستعمل الحقن بطبيخ الحلبة والشبث وإكليل الملك وحمل الشياف المسخن الملين واتخذ دهناً بفربيون وعافر قرحا يدلك به العانة والأفخاذ ومواضع الرحم والقطن .

٧٥ / فرزجة مجربة : ميعة سائلة ثلاث أواق كنذر فلفل أوقية أوقية شحم بط أربع  
٩ أواق بزر الأنجرة أربعة مثاقيل تتخذ منها فتيلة وتحتمل . لي : عماد هذه العلة تنقية الجسم وتلطيف الغذاء ويجعل مما يضاد المنى ويسخن الثفل بذلك وضما دهن ويقوي الرأس .



## في علامات الحمل وإكثار التاج والعقم وتعرف الذكر والأنثى وإنتاجهما وعلامات الإسقاط وقوة الجنين وضعفه وتدبير الحامل لحفظ الأجنة وتقويتهم والنفع من الإسقاط وبما تدبر البكر بعد الافتضااض وهل الجنين حي أو ميت

الأعضاء الآلئة: إذا رأيت احتباس الطمث ويس الثفل في جميع الجسم وذهاب الشهوة واضطراب واقشعرار وغثي وشهوة الأشياء الرديئة فقل للقبالة تجس عنق الرحم فإن كان منضماً بلا صلابة دل على حبل .

في علامات الإسقاط: إذا كانت حاملاً وتهزل ثدياها دفعة فتوقع أن تسقط وإن كانت حاملاً بتوأمين وقصف أحد الثديين أسقطت ما في ذلك الجانب . علامات الحمل أذكر هو أم أنثى: الذكور في الجانب الأيمن والإناث في الجانب الأيسر ولا يخلف إلا في الندرة . في أسباب الإسقاط: إذا كانت تسقط لشهرين أو ثلاثة فإنه يجتمع في أفواه العروق التي تأتي الرحم رطوبة بلغمية، ولرخاوة أفواه هذه العروق تكون اتصال <sup>٧٦</sup>/<sub>٩</sub> العروق الضوارب المتولدة في الرحم المتصلة بالعروق التي تنتهي أفواها إلى فضاء الرحم ضعيفاً<sup>(١)</sup>، ولا تحتمل ثقل الجنين بل يتقصع ويتخلص بسهولة .

حيلة البرء للإنجاب، في السابعة منه: المني لا يجب أن يبقى طرفه عين خارجاً عن أوعيته بل يحتاج أن يصل من القضيب إلى الفرج متى أردت أن تبقى طبيعته الخاصية به .

جوامع العلل والأعراض: إذا كان الرباط الذي تحت الكمرة قصيراً متوتراً<sup>(٢)</sup>، عقب رأس الكمرة فلم ييدر المني إلى بعد كثير ويصير سبباً للعقم . حفظ الجنين؛ في الفصول: يعلق الجنين بالحامل كالثمرة بالشجرة فكما أن الثمرة معلقها بالشجرة في أول أمرها ضعيف رقيق ينتفض من أدنى سبب وفي آخر أمرها تثقل الثمرة وثقلها

(٢) في الأصل: متواتراً.

(١) في الأصل: ضعيف.

يسقطها بسرعة، كذا ينبغي أن يتوقى على الحامل الحركات كلها والدواء المسهل في الأربعة الأشهر وبعد سبعة أشهر توقياً جيداً، ومتى اضطرتت إلى مسهل لأمر مقلق سقيت بعد الأربعة إلى سنة وتتوقى سائر هذه الشهور، فإن في الشهور الأواخر تعلق الجنين قوي ولم يثقل بعد. الخامسة في حفظ الجنين: الحامل إن فصدت فإن على الأمر الأكثر تسقط إن كان طفلها عظيماً، لأنه كلما عظم احتاج إلى غذاء أكثر فإذا فصدت الأم فربما قل غذاؤه جداً ومات.

تدبير الحوامل: إذا اعترى الحامل مرض حاد فذلك من علامات/الموت، قال جالينوس: هذا واجب لأنها لحملها لا تحمل الشدة أما التشنج والتمدد والصرع ونحوها من الأمراض الحادة التي لا حمى معها، وإن كانت حماها لازمة فلا يؤمن معها موت الطفل، وإن باعدنا بين أوقات الغذاء قتلناه فنحن نغذي الوقت بعد الوقت من أجل الطفل.

علامة الحمل: تسقى بعد أن تتعشى وتتملاً من الطعام عندما تريد النوم ماء العسل الني غير مطبوخ فإن حدث مغس فهي حامل، وسقيناه نيّاً مطبوخاً<sup>(١)</sup> لأننا نحتاج ما يولد رباحاً نافخة لكي يكون معها مغس وإنما يكون المغس من أجل أن الرحم إذا كان ممتلئاً ضيقاً على الأمعاء ولم يكن للنفخ الهانجة التي تكثر طريق واسع فتخرج منه فيحدث مغس، وينبغي أن يسقى عند التلمي من الطعام وعند السكون لأن هذين جميعاً يعينان على حدوث المغس.

علامة الحبل؛ أفلاذنوش<sup>(٢)</sup> قال: إذا احتبس الطمث بلا حمى ولا قشعريرة ولا تكسير فهي حبل، لأن الطمث المحتبس لمرض يتبعه مثل هذه فإن تبع ذلك رحم صح حملها، إذا كانت حبل بذكر كان لونها حسناً، وإن كان بالأنثى كان لونها حائلاً بالإضافة إلى لونها الخاص قبل الحبل، لأن الأنثى أبرد والذكر أحر، وهذا يكون في الأكثر لأنه يمكن أن تحسن الحامل بالأنثى التدبير بعد الحبل فيحسن لونها وبالضد. للذكر علامات آخر كثيرة: مثل كثرة الحركات وقوتها، وهذه الأدلة تكون على الأكثر لأنه إن كان حمل ذكر ضعيف جداً/مهين وحمل أنثى قوية عظيمة أمكن أن تكون حركاتها أعظم وأقوى. قال: ولا يكون الحمل بارداً إلا أن يكون مني الرجل ورحم المرأة في ذلك الوقت قد بردا. لي: هذا فيما أحسب باطل لأنه يجب في حكم فعل الطبيعة، إذا كانت تريد بقاء الذكر والأنثى أن يكون في نوع الماء شيء يوجب في التركيب الأول هذه التراكيب الغربية، ومما يشهد بصحة ذلك إنا قد نرى نساء كثيراً أسخن أمزجة

(١) قوله: «نيّاً مطبوخاً»، كذا في الأصل.

(٢) كذا بالأصل ولعله: «فلاذبوس» كما مر سابقاً في الجزء الرابع.

من رجال كثير فيدل ذلك أنه ليس الذكور والإناث للسخونة بل لغلبة النوع.

حفظ الجنين: إن حدث في رحم الحبل ورم وحمرة قبل الطفل؛ لأن جميع الأورام الحارة إذا حدثت في الرحم تسقط الجنين، إذ الحمى تسقط فضلاً عن غيرها كثيراً. تدبير: إذا حملت المرأة وهي مهزولة فإنها تسقط قبل أن تسمن، لأن الجسم إذا أقبل يتراجع بقي الطفل بلا غذاء، وأيضاً فإن الهزال المفرط خطر على الجنين لأنه لا يجد ما يتغذى به.

سبب الإسقاط: متى كانت المرأة لا مرض بها ظاهر وأسقطت في الشهر الثاني والثالث بلا سبب بين ظاهر لا حمى ولا وثبة ولا فرجة ولا من إقلال غذاء ولا من فصد ولا من إسهال ونحو ذلك، فأفواه العروق التي تنتهي إلى الرحم التي بها تتعلق المشيمة مملوءة رطوبة مخاطية وهذه الأفواه تسمى النقر، ولذلك تزلق المشيمة كما هي وتسقط لثقل إذا ثقل. في الحمل السمينية جداً: إذا لم تحمل فإن الثرب قد ضغط لكثرتة وغلظة فم الرحم فمنع أن يدخلمني في/ فم الرحم فلا تحمل هذه حتى تهزل. قال: الشحم<sup>٧٩</sup> المفرط يضغط فم الرحم الداخل الذي ينتهي إلى تجويفه ومنه يتبدى فم الرحم.

علامات الذكر: الذكر يتولد في الجانب الأيمن والأنثى في الأيسر. ج: قد بينت في كتاب المني أن الطفل إنما يكون ذكراً من أجل مزاجه إذا كان منذ أول الأمر أسخن والجانب الأيمن أسخن جانبي الرحم لمجاورته الكبد. قال: ومما يعين أيضاً على تولد الذكر من الأنثى فإنما يجيء من بيضتها اليمنى إلى الجانب الأيمن من الرحم الذي يجيء من الأيسر إلى الأيسر والمني المتولد في البيضة اليمنى أسخن وأغلظ من المتولد في اليسرى. لي: يلزمه هاهنا ألا توجد امرأة بثة أسخن من رجل.

المشيمة: إذا أردت إسقاط المشيمة فعطس بدواء معطس وأمسك المنخرين والقم فإنه يحدث عن هذه الحال للبطن تمدد وتوتر فيعين على الإسقاط.

علامة الحبل: انضمام فم الرحم. ج: فم الرحم ينضم عند الاشتمال وعند الورم فيه، والفرق بينهما أن مع الورم صلابة والمنضم للاشتمال لا صلابة معه بل هو على الحال الطبيعية، وقد تدخل القابلة إصبعها فتعرف ذلك. ج: وهذا أعظم دلائل الرحم أنها قد غلقت.

علامة الإسقاط: إذا جرى اللبن في ثدي الحامل دل على ضعف الطفل، ومتى كان الثدي مكتنزاً فالطفل أقوى وأصح. ج: انخزال<sup>(١)</sup> الثدي يدل على قلة الدم في الجسم جداً وشدة توتره<sup>(٢)</sup> باللبن حين يجري منه/ يدل على أن الطفل لا يروى<sup>٨٠</sup>.

(١) كذا بالأصل ولعله: انهزال.

(٢) في الأصل: تواتره.

وكذلك الحال المتوسطة سليمة من الآفتين وهو أن يكون الثدي مكتنزاً ولا يجري منه لبن؛ وقد يمكن أن يجري منه اللبن والطفل قوي إذا كانت المرأة في غاية القوة وكثرة الدم. قال ج: تفقدت كثيراً ممن أسقط من أدنى سبب باد، فرأيت الثدي منهن ضمير قبل ذلك ويحتمل أن يكون ذلك لنقصان الدم في العروق المشتركة بين الثدي والرحم الذي من أجله يعدم الطفل الغذاء فيهلك، فهذا قلبي في قول أبقراط: إذا كانت المرأة يؤول حال طفلها إلى أن تسقط فإن ثديها يضمير، فأما قوله: فإن كان ثديها صلباً فإنه يصيبها وجع في الثديين أو في الوركين أو في العينين أو في الركبتين ولا تسقط فإن الثدي الصلب ليس هو المكتنز بل الذي هو أشد مدافعة وذلك إنما يكون من كثرة الدم فالطبيعة حينئذ تدفع كثرة ذلك الدم إلى بعض الأعضاء فيحدث وجع ولا خوف على الطفل. قال: وإن كان الإسقاط أيضاً يكون السبب باد غير قلة الدم كوثبة أو صيحة أو نحو ذلك فسيحدث للثديين فضل ضمور، لأن الجنين إذا انهتك مال الدم كله إلى ناحية الرحم، قال: فجملة هذا القول: إن ثدي الحامل إذا ضمير أنها لا محالة ستسقط وليس يمكن إسقاطه دون أن تضمر الثديان فأما صلابتهما فهي<sup>(١)</sup> دليل على صحة الجنين ولكن ليس أبداً بل إذا كانت باعتدال، وأما إذا كان صلباً جداً فإنه يصيب الحامل وجع فيهما أو في الورك أو الرجل أو<sup>(٢)</sup> العين لأنه يدل على كثرة الدم، وكل وجع يحدث/ في بعض الأعضاء. لي: إذا حدث بعد صلابة الثدي بعض هذه الأوجاع فقد أبعدت الطبيعة هذا الفضل في الأكثر إلى بعض الأعضاء ولا تتركه نحو الرحم الفاعل الجنين.

علامات الإسقاط: متى عرضت حمى للحامل بسخونة قوية بلا سبب ظاهر فولادها يكون بعسر أو تسقط وتكون على خطر لأن الحمى والحرارة إنما عرضا من خلط رديء في ثديها وهو يسقط قوتها وتحتاج الحامل عند الولاد إلى قوة قوية، وربما لم يحتمل الجنين قوة الحمى فأسقطت، ولضعفها يكون أيضاً ذلك خطراً.

علامات الحبل: غطها بثياب ثم بخرها فإن وصلت رائحة البخور في بدنها إلى منخريها وفمها فليست بعقيم. ج: تبخر بمر وكندر وميعة ونحوها مما له حرارة وريح طيبة حتى تصل رائحة البخور إلى فمها فتحس به حساً شديداً وهذا لا يكون في متكافئة الرحم التي لا تصلح للحبل، إذا كانت الحامل يجري طمثها في أوقاتها فلا يمكن أن يكون طفلها صحيحاً؛ ج يريد بقوله: في أوقاته، أي متى جاء دائماً في أوقات العادة كثيراً غزيراً على العادة لا مرة ولا مرتين أو لشيء يسير فإن مجيء دم قليل مرة أو مرتين قد يعرض للحامل ولا يكون بطفلها علة لكثرة دم المرأة فيفضل

(٢) في الأصل: و.

(١) في الأصل: فهو.

على هذا الجنين، فأما مجيئه كثيراً في جميع أوقاته أو أكثرها فلا يمكن أن يكون الطفل معه صحيحاً.

علامات الحبل: إذا لم يجر الطمث في أوقاته ولم يحدث لها قشعريرة<sup>(١)</sup> ولا<sup>٨٢</sup>/<sub>٩</sub> حمى لكن عرض لها كرب وغثي وخبت نفس فقد علقت، وقال لأن الكرب والغثي وخبت النفس يعرض إما من أخلاط رديئة في جميع الجسم، وإن كان كذلك تبعه الحمى وإلا قشعريرة، وإما أن يكون في فم المعدة وذلك يعرض للحوامل من أجل إضرار الحمل بفم المعدة وإن كان ذلك مع ارتفاع الطمث بغثة بلا سبب فهو حبل.

أسباب امتناع الحبل: متى كان الرحم بارداً متكاثفاً لم تحمل أو متى كان رطباً جداً، لأن الرطوبة تغمز المني وتطفئه، ومتى كان أخف مما ينبغي وكان حاراً محرقاً لم تحبل لأن المني يعدم الغذاء فيفسد، ومتى كان مزاج الرحم معتدلاً كانت المرأة ولوداً. قال ج: إذا غلبت على الرحم برودة مفرطة وضعف مفرط حتى يصير إلى حد التكاثف من أجل أنه لا يمكن أن يتصل بأفواه تلك العروق مشيمة ولولا كان ذلك يكون كان يمكن أن يغتذي الطفل على ما يجب لأن الطمث إما ألا يجري من المرأة التي هذه حالها، أو يكون الذي يجري منها النزر القليل، أو يكون مع ذلك رديء لأنه إنما يخرج منها ما كان من الرحم أرق وأقرب إلى المائية فقط، ومن يلية هذه العروق أيضاً يسرع إليها السدد سريعاً والدم المجتمع في بدن مثل هذه المرأة إلى البلغم أميل لأن ذلك حال بدنها في الأمر الأكثر، وممكن أن يبرد مني الذكر في هذا الرحم إلا أن يكون طبعه في غاية الحرارة، قال: وقد يعرض للمني في الرحم الرطب ما يعرض للحب إذا ألقى في الأرض السخنة والنقائع والبطائح، وللرحم اليابسة ما يعرض إذا ألقى في النورة والرماد. قال: / والتبخير بالأفاوية<sup>٨٣</sup>/<sub>٩</sub> يدل على جميع ضروب فساد الرحم، وذلك أنه إذا كان الرحم بارداً متكاثفاً لم ترتفع الريح إليه، وكذا إذا كان شديد اليبس، وكذا الرطوبة الكثيرة في الرحم فإنها لا تدع رائحة البخور ترتفع<sup>(٢)</sup> بل يعرض له أن تطفئه وتجمده، قال: فأما الحرارة فإنها تفسد طيب رائحة ذلك البخور فلا تدعها ترتقي إلى الفم والمنخرين وهما باقيا بحالهما ثم تستمليهما ريح عفنة، والتبخير بالطيب وإن كان كافياً في الاستدلال على هذا المزاج أيضاً أعني الحار، فيجب أن ينظر في دلائل آخر معه على أن هذا المزاج قل ما يكون، وذلك أن جملة النساء باردات المزاج إلى في الندرة في المرأة القضيصة الأدمان الزباء.

السابعة: متى حدث بالحامل زحير شديد دائم أسقطت لأن الرحم يألم بمشاركة المعى المستقيم والقوة تضعف وتسقط.

(١) في الأصل: اقشعريرة، هنا وفيما يأتي. (٢) في الأصل: يرتفع.

من كتاب العلامات: المني الذي لا يشمر، مني السكران والصبي والشيخ المفرط في السن والكثير الباءة، والذي يكون منه نسل معيب من ليست أعضاؤه سليمة صحيحة، فإن أبقرط قال في كتاب المني: إنه ينصب من الأعضاء الصحيحة مني صحيح ومن السقيمة سقيم.

المرأة السريعة الاشتمال: النساء اللواتي<sup>(١)</sup> يشتملن سريعاً بنات خمس عشرة سنة إلى أربعين سنة ولا تكون أبدانهن جاسية ولا رخوة وأرحامهن كذلك تكون ويكون طهرهن معتدلاً ولا يكون طمثن رقيقاً ولا رطوية رقيقة مائية رديئة، معتدلات الدم، ويكون الرحم قريباً/ من الفرج غير مائل عن المحاذاة، فإن فم الرحم البعيد المائل رديء، وإن يكن قليلاً اللحم وسيلان الطمث فإن ذلك رديء يدغدغ الجنين ما اشتملن، وكذا إذا كن غضوبات لأن الغضب يدغدغ الجنين، ولا يكن شهلاً ولا زرقاً فإن هذا الصنف من النساء يسقطن أجنتهن سريعاً، فأما الكحلاء العين فأوفق في الاشتمال وتربية الجنين لأن حرارتها معتدلة.

علامات الحبل: علامات الاشتمال أن يعرض بعد الفراغ من الباءة قشعريرة وبرد وانضمام فم الرحم بملاسة من غير صلابة ثم يحتبس الطمث بعد ذلك بزمان يسير وتطمث وتجد ثقلًا في وركها وترم ثدياها مع وجع يسير ويهيج فيها الغثيان وينتو صدرها قليلاً ويصفر لونها وتغور عيناها ويظهر في وجهها كلف والاعتبار يسقى ماء العسل فليس بصحيح أبداً لأنه ربما كانت المرأة معتادة له، فإذا مضى له شهر وثلاثة هاجت فيها شهوات رديئة وضعف الطعم والغثي والصداع وغور البصر.

علامات الذكر: أن ترى المرأة حسنة نشيطة وثديها الأيمن أكبر، والحامل بأنثى لونها أصفر إلى الخضرة وثديها الأيسر أكبر وحركتها بطيئة ويكون الكسل وتتابع الغثي فيها أكثر.

علامات ظهور الولادة: يعرض لها في السابع أو الشهر التاسع ثقل في أسفل البطن ووجع في الأربية وحرارة في البطن وانتفاخ فم الرحم وترطيبه، فإذا قرب وقت المخاض والولادة استرخى عجزها وانتفخت أربيتها، فإذا وضعت اليد على فم الرحم وجد قد انتفخ جداً.

/ علامات موت الجنين من كتاب العلامات: إذا كان الجنين ميتاً لم تجد المرأة عند المخاض حس حركة من الجنين ويسيل من رحمها رطوبات وصديد منتن. من كتاب المني؛ في علامات الحبل: من علامات الحبل أن يمسك الرحم المني فلا

(١) في الأصل: التي.

يخرج منه شيء ويحس الرجل بالرحم يمص الذكر ويجذبه إليه، وأكثر ما يكون ذلك بالقرب من طمئتها.

من كتاب المنى؛ في العقم: متى قطعت<sup>(١)</sup> البيضتان أو رضتا أو بردتا بالشوكران لم يولد لذلك الحيوان، قال: وإن بردت البيضتان تبريداً شديداً لم يولد لذلك الحيوان، فإن عرض للبيضتين ورم صلب لم تولد أيضاً، قال: ولا تكاد<sup>(٢)</sup> تجد الأنثى في الجانب الأيمن إلا في النذرة. الذكور؛ قال: إذا كان أول ما ينتفخ من الغلام بيضته اليمنى كان مولداً للذكور، ومتى كانت اليسرى فالأنثى.

الخامسة عشر من منافع الأعضاء: الذين يطول منهم الرباط الذي يربط الكمرة حتى يجيء رأس الكمرة إلى ناحية الدبر لا يخرج منهم المنى على استقامة وإلى مسافة طويلة ولهذا لا يولد لهم، ومتى قطع هذا الرباط حتى يستوي الكمرة ولدوا، وهذا الرباط يشبه برباط اللسان.

الثالثة من الثانية: إذا كان بالحامل حمى وحمرة في الوجه وإعياء وثقل في الرأس ووجع في قعر العين فإنها تسقط، بعد الطمث فم الرحم يتسع جداً ويسارع إلى قبول المنى يعلل<sup>(٣)</sup>.

السادسة من الثانية: متى كان بالنفساء حمى وورم في الرحم فأجلسها/ في ماء<sup>٨٦</sup> فاتر فإنه يخفف الوجع لأنه يلين الورم الذي في الرحم عن عسر الولادة، واسقها ماء الشعير مرات كثيرة لثلا يثقل عليها ما أمكن فإنه سيرد قوتها ويرطب بدنها وهذا تدبير موافق لأن ماء الشعير مع ذلك لا يمنع درور الدم. الأخلاط؛ متى در اللبن من الحامل كثيراً فإن الجنين ضعيف، وإذا كان الجسم مكتنزاً وكان الثدي كذلك فيه فضل اكتناز فالجنين أصح.

الذكور؛ قال ج: كثرة اللبن في الثدي يدل على ضعف الجنين لأنه يدل على أنه لا يتغذى وبالعكس، قال: شرحنا حوامل كثيرة فوجدنا الذكر في الجانب الأيمن في الأكثر.

حفظ الحنين؛ الثانية من الثالثة: الحبالى يسقطن من وجع ومن تخمة عظيمة ومن دم يجري منهن ومن شرب دواء مسهل أو احتمال دواء. لمي: ومن سقطت وضربة وفزعة ونحو ذلك ومن الحمى ومن الغم الشديد ومن الفرح المفرط.

الثانية من السادسة: الدم الجائي من الجانب الأيمن من الرحم قد ينقي من

(١) في الأصل: قطعتا.

(٢) في الأصل: يكاد.

(٣) كذا في الأصل.

المائية، والجائي من الأيسر لم ينق بعد منه فلذلك الجانب الأيمن منهن أسخن ويتولد فيه الذكور، قال: القلب في الوسط ويظهر نبضه في الجانب الأيسر لأن البطن الأيسر هو الذي ينبض. طالب الولد: ينبغي أن يكون غير سكران ولا متخم بل يكون طعامة قد انهضم نعماً وبدنه معتدل كله.

٨٧  
٩  
الأهوية والبلدان؛ الأولى: شرب الماء البارد وماء الثلج يجعل النساء/عواقر لأنه يفسد نظام الطمث، وكثرة استعمال البلاد الباردة تسر فيها الولادة والحارة تسهل فيها، وقلة الرياضة والتعب وقلة النقاء من الطمث يورث العقم لأنه يجعل فم العروق التي في فم الرحم فيها بلغم لزج يؤمن القوة الجاذبة ولا يجذب المني بقوة ولا يتعلق أيضاً المني إذا وقع فيه ولا ينبسط نعماً. سوء التنفس؛ الثامنة منه: النساء اللواتي لا تحبلن في الأكثر هن اللواتي لا تنقي أبدانهن بدور الطمث لكن يحتبس ويفسد فيهن.

اليهودي: قد تفسد النطفة لخلال فتفقد مزاج الرجل والمرأة وتعرف مزاجها ولونها ودم الحيض في بياضه ورقته والتدبير المتقدم وقد يفرط خروج دم الحيض فتبرد الأرحام فتفسد النطفة ويفسد أيضاً كون الحبل لبعده عهد المرأة بالجماع، وقد يكون مني الرجل من الحرارة والبرودة في حال تحسه المرأة فلا تحبل لفرط مزاجه، وقد يكون في الرحم يبس شديد يتبين له المجامع فلا يصيب له لذة لشدة يبسه وهذا هو الذي يسميه الأطباء العاقر بإطلاق، وقد يبطل الحبل أيضاً الإلحاح من الرجل والمرأة على الجماع، وقد يكون من زيادة الشحم ومن قروح كانت في الأمعاء فأفسدت بعض الأشكال.

٨٨  
٩  
دواء قوي في طرح الولد: فربيون يحمل ساعة فإنه يدر الطمث على المكان على أنه لا يخشى النزف. الطبري: قال أبقرط: لم ير سقطاً بين الخلقة قبل الأربعين ولا ذكر قبل الثلاثين فأما بعد هذه المدة فقد تتبين/الصورة، قال: إذا تمت صورة الجنين في خمسة وثلاثين يوماً تحرك في سبعين ويولد في مائتين وعشرة فإن تمت في خمسة وأربعين تحرك في تسعين وولد في مائتين وسبعين، وإن تمت في خمسين تحرك في مائة وولد في ثلاث مائة، وذلك أن كل جنين يتحرك في ضعف المدة التي تتم فيها صورته ويخرج في ثلاثة أضعافه، والسماں أقل إنجاباً والهواء الشمالي يولد الذكور والجنوب للإناث، وأولاد الشيوخ والغلمان على الأكثر هن أناث وأولاد الشباب على الأكثر الذكور، قال: وقصر المولود وطوله إنما يأتي من ضيق الرحم أو سعته كالحال في الأترجة التي تدخل في قنينة كبيرة أو صغيرة ومن كثرة المني وقلته.

علامة الحبل؛ خبرني غير واحد من الثقات: أنهم أحسوا بعد الجماع فم الرحم يابساً ناشفاً فحملت نسوتهم. الطبري: المرأة إذا مشت إن شالت الرجل اليمنى فهو ذكر،



والأنثى أيسر؛ وجربت هذا ثلاث مرات فصح ولعله اتفاق، وإذا أصاب الحبل قبل الولادة وعند الولادة وجع في البطن والعانة سهلت الولادة وإن اتجع الصلب دل على عسر الولادة أبداً، إن الحبالى يسترخين أبداً من أول الأمر لاحتباس الطمث وضعف الجنين عن التغذية به كله، فإذا عظم الجنين خف ذلك عنهن إذ يغتذي به كله ويتقيه عنهن.

علامات الذكر: إذا كانت الحركة في البطن في الجانب الأيمن أكثر وتفقدت عين المرأة فرأيت اليمنى أسرع وأخف حركة ولونها ناضر مشرق فالحمل ذكر وبالضد.

٨٩ / تدبير الحامل: ينبغي للحبل أن تحذر أن تسقط في الثامن وتحفظ نفسها لأنه يخاف عليها متى أسقطت شدة موت، قال: وينفع عند حضور الولادة أن تجلس المرأة وتمد رجلها ثم تستلقي على ظهرها ساعة ثم تقوم وتصعد وتنزل الدرج بسرعة وتصيح وتغضب ويهيج العطاس.

أهرن: استدل على فساد مزاج الرحم الحار أن النطفة تفسد بذلك من شدة مزاج المرأة وقصفها وصفرة اللون وانصبغ بولها وسرعة نبضها، وبالجملية بجميع ما استدل على الجسم إذا سخن وتخص دلائل مزاج الرحم خاصة بما يخرج من الحيض إذا كان حاراً جداً، واستدل على أنه تفسد<sup>(١)</sup> النطفة من أجل البرد لصداد هذه والحيض الرقيق الأصفر والأبيض واستعن مع ذلك بالتدبير وسائر الأسباب والأمراض التي تقدمت. وقد يكون العقم أيضاً لأن المرأة لا تتجامع دهرأ فيبرد منها ويفسد مزاج رحمها إلى البرد، ومن كثرة سيلان الطمث فيبرد لذلك الرحم، واستدل على الرطوبة بسائر دلائل الخراج وبكثرة ما يسيل من الرحم من النداءة، واستدل على اليبس بجفاف فم الرحم وصلابته ويكون العقم من كثرة اللحم.

قال: إذا كان الإسقاط في الشهر الثاني والثالث فإنه من أجل الريح الغليظة والبلغم في عروق الرحم وخاصة الريح، والإسقاط في الرابع إلى السادس يكون من أجل الرطوبة والبلغم الغليظ، ويعالج ما كان من أجل البلغم والريح الغليظة بماء الأصول ودهن الخروع ويعطى/ كل ثلاثة أيام من حب المنتن فإن لم تسقها دهن ٩٠ الخروع فاسقها في كل خمسة أيام عشرة أساتير من السكر العتيق مع أستارين من السمسم ومتى كانت ضعيفة فأقل من ذلك بقدر قوتها، واسقها كل يوم غدوة قدر جوزة من الدحمرتة وشخنزانيا أربعة أيام أو خمسة وأرحها يومين أو ثلاثة ثم اسقها أيضاً وأعطاها من دواء المسك قدر حمصة ومن جوارش البزور، واحقن بحقن طاردة للريح: صعتر وناخه وأبهل وكاشم وأعواد شبت وبابونج وسذاب وحسك وحلبة حفنة يطبخ بثلاثة أرتال من الماء حتى يبقى النصف وصف منه رطلاً وأقل واجعل

(١) في الأصل: يفسد.

عليه من دهن الرازقي وسكرجة من دهن سمسم واحقنها في كل أربعة أيام مرة ودخنها أيضاً بالدخن الحارة بالمقل والأشق وعلك الأنباط وشونيز مفردة ومجموعة وتتحمل نفطاً أسود ودهن ناردين أو بلساناً تتحمله أياماً فإن هذه العلاجات جيدة للمرأة التي تسقط من الرطوبات والريح خاصة، وعالج التي لا تحبل من ييس في الرحم بالحقن وتتحمل شحم البط وأطعمها الإسفيداج ولحوم الجداء وتسقى لبن الماعز حليباً وطبيخاً، وما كان لزوال الرحم إلى فوق أو إلى جانب فبالفصد من الصافن لينزل، وتفصد من الناحية المائلة إليها الرحم وتحتمل الأشياء المليئة المسخنة. لي: والمدرة للطمث وإن كان ذلك لزوال الرحم لا من دم كثير اجتمع في عروق الرحم لكن لرطوبات ويعرف ذلك من التدبير والسخنة والمزاج فانفضها بحب المتين في كل أربعة أيام، وتتمرخ بدهن الرازقي وتحتقن بحقن حارة لطيفة كدهن الحبة الخضراء أو دهن الجوز وطبيخ الحلبة.

٩١ /إسراع الحبل: تحمل المرأة إنفحة أرنب مسحوق بدهن بنفسج وتحتمل بصوفة بعد الاغتسال من دم الحيض أو من مرارة الأسد ومرارة الذئب أو من مرارة الأرنب أو من مرارة الحمام من أيها شئت نصف درهم مع دهن ناردين حين تغتسل من الحيض، وينفع من ذلك دخنة مر ولبنى وقنة بالسوية تجعل قرصة بعد الدق بشراب وتبخر بمثقال منها.

أهرن: جوارش التي ضعفت معدتها وكبدها ويخاف أن تسقط من الضعف والرياح: كمون منقع في خل خمر مشوي بعد ذلك وبزر كرفس أوقية أوقية نانخة زنجبيل جندبادستر من كل واحد ثلث أوقية سكر أوقيتان، الشربة مثقال أياماً وتغيب أياماً وتشرب أياماً بماء بارد. لي: جوارش لذلك أيضاً: مصطكى قاقلة كبابة قرنفل زنجبيل سك يعجن بميه ويعطى منه.

من كتاب الحبل لأبقراط: إذا أحببت ولادة ذكر فعالج الرجل والمرأة بماء يسخن مدة. لي: ولا تجامع تلك المدة ولا تكثر شرب الماء بل تشرب الشراب قليلاً لأن الشراب يرق المنى ولا يسكر البتة ولا يجامع وهو شارب ولا ممتلىء بل في وقت هو خفيف فيه إلى الجوع، وليعالجها جميعاً بحقنة مسخنة وبأغذية كذلك والحقن والمروخات المسخنة أبلغ.

أبقراط: [يتولد] الذكر من المنى الغليظ الصلب. لي: يغلظ بقلة الجماع وقلة السكر وليتعاهد الرجل النظر إليه فمتى رآه رقيقاً يدبر حتى يغلظ جداً ثم يجامع. أكل الأشياء الحارة اليابسة يغلظ المنى وإن قل. وقال: إنما يكون الاشتمال إذا كانت المرأة تشتهي الباءة فإذا لم تشتهي خرج منها المنى وسال. وقال قولاً وجب منه إن

أطالت المكث والدوام في الحمام يسقط الجنين وإن الجنين يضره الهواء الحار ولا يقوى به، ويتنفع بالبارد لأنه زعم يستنشق منه.

وقال: المرأة التي تحيض في كل اثنين وثلاثين يوماً تلد الذكران على الأكثر والتي تحيض في كل ثلاثة وأربعين يوماً تلد الإناث، قال: وإذا ولدت ذكراً وطهرها في أقل من ثلاثين يوماً فليس جسدها بصحيح وأما الأنثى ففي أربعين، وقال: الحبل إذا ولدت ولم تستنق وتطمث بعد ذلك هلك، قال: وإذا حملت ولم تكن طمئت على ما ينبغي بل كانت فاسدة الطمث فيجب للطبيب أن يحتال، فيسقيها بلا إفراط بعض المنقية لأن الجنين إذا اغتذى غذاء فاسداً هلك ولا تفرط في التنقية وشدة فتح الرحم فإن الغذاء يخرج كله فيهلك الجنين لكن تلتطف أن يكون يخرج شيئاً بعد شيء برفق من عنق الرحم ولا تفتح فمه. قال: واللبن يظهر في اللينات الأبدان أسرع وفي الصلاب أبطأ.

بولس: الحمل يمتنع إما لانسداد فم الرحم، وعلاجه مذكور في باب، وإما لفساد مزاج مع مادة أو بلا مادة، فاستدل عليه بالدلائل ثم قابل سوء المزاج بالمبدلة والذي مع مادة بالاستفراغ وتبديل المزاج، وقد ذكرنا دلائل الرحم الحار والبارد والذي يخلط خام غليظ بالدلائل والتدبير المتقدم ولون الطمث ولين الموضع.

بولس: أكثر ما تعرض للحوامل كثرة الفضول وتواتر القيء والتبرق/والخفقان <sup>٩٣</sup>/<sub>٩</sub> وبطلان شهوة الطعام، قال: وينفع من ذهاب شهوتهم المشي المعتدل وترك الطعام الحار جداً وشرب الشراب الأصفر الريحاني العتيق والفصد من كل ما يشرب خاصة بقلة الشهوة وتبرق وقيء.

قال: وأما من الأدوية: فعصى الراعي متى طبخ وشرب طبيخه والشبث إذا شرب طبيخه واسقهن من الراوند صيني شيئاً قليلاً قبل الطعام وبعده، وتضمّد فم المعدة بورق الكرم والجلنار ونحوهما مع شبث وخل خمر عتيقة، وأما الخفقان يخففه بتجرع الماء الحار والمشي الدقيق وتدبير ما دون الشراسيف بصوف لين. ولبطلان الشهوة تعرض عليها أطعمة مختلفة لذيفة ويعينها على تحريك الشهوة الحركة والسفر الطويل وتناول الأشياء الحريفة في بعض الأوقات وخاصة الخردل فإنه نافع للحوامل التي بطلت شهوتهم<sup>(١)</sup>، ومتى كانت مترفة لا تحتمل الحركات بغتة فينبغي أن تعود قليلاً قليلاً بقدر ما لا يغني، وأما الورم المترهل في أقدامهن فاطله بما في باب الترهل، قال: وتناول الأشياء الحريفة التي قد بطلت شهوتهم: شرك؛ قال: اعصر الثوم الرطب واليابس ويصب على مثله دهن حلّ ويطبخ حتى يذهب الماء فإنه جيد

(١) في الأصل: شهوتها.

لإسراع الحمل يحتمل منه بصوفة فإنه جيد. للنقرس البارد وجميع الرياح الباردة: يحتمل دهن سوسن بصوفة ليالي كثيرة وتمرخ بها العانة والدرز بأنها تحمل أو يخلط مع زبيب.

شمعون: متى كانت عروق رجل المرأة الحبلى حمراً فإنها تلد غلاماً/ وإن كانت سوداً فجارية، ومتى عظم الثدي الأيمن فغلام ومتى عظم الأيسر فجارية، ومتى كانت حلمة<sup>(١)</sup> ثدييها حمراء فغلام وإن كانت سوداء فجارية، ومتى در اللبن من الأيمن فغلام ومن الأيسر فجارية، وقال: مرها تصوم يوماً فإذا أمست أخذت من ماء المطر سكرجة وعسلأ نصف سكرجة فاضربها واسقها فإن انعقل بطنها فقد حبلت وإلا لم تحبل، وأيما امرأة جامعها الرجل فوجدت من يومها ضرباناً ووجعاً في بطنها وظهرها وركبها فقد حبلت.

من الاختصارات: أكثر من تسقط من النساء في الشهور الأول أعني من الشهر الأول إلى الثالث فإنها تسقط إما لريح تدفع النطفة وتزلقها أو لسوء مزاج بارد يجمد أو حار يجفف فيكون منه شيء غير طبيعي فتدفعه الطبيعة، وأما من تسقط من الرابع إلى السادس فذلك من رطوبة مزلفة في رحمها لا تحتمل لذلك ثقل الجنين، وأما من تسقط من السادس الحبل فإنه من فساد مزاج بارد.

قال: وقد يعرض امتناع الحبل لميلان الرحم إلى الجوانب فأمر القابلة أن تدخل إصبعها وتنظر إلى أي جانب هو مائل، فإن كان من الجانب الذي مالت إليه عروقه ممتلئة وفيه غلظ فافصد من رجلها المحاذية لذلك الجانب، وإن كان هناك تقلص<sup>(٢)</sup> وتكمش لا غلظ فالحقن والحمولات اللينة والحمام والآبزن.

الطبري: إنما تلد الذكور إذا كان شبقاً كثير المني والمرأة قليلة/ المني فإن ذلك يكون بعقب الحيض لأن المرأة إذا حاضت قل منيها فإذا أتى عليها أيام اجتمع منيها أيضاً. قال: وإذا وقع الجماع حين تطهر من الحيض كان ذكراً وخاصة إن كانت قليلة النطفة في الأصل. قال: ولا تجامع الحبلى وخاصة في الشهر الثامن فإنه يخاف عليها من الجماع الإسقاط. قال: الحامل بذكر إذا قامت اعتمدت على اليد اليمنى وكذلك إذا قعدت وبالضد. قال: ويسود حلمة الثدي الأيمن أولاً ثم يتدىء في الأيسر ويتولد اللبن قبل في اليمين وتكون المرأة حسنة اللون سميئة الوجه قليلة النمش والكلف فرحة، وبالأنتى بالضد من هذا كله. قال: فإن كان الحمل ذكراً لم تشته الجماع وإن كان<sup>(٣)</sup> أنثى اشتتهه.

(٣) في الأصل: كانت.

(٢) في الأصل: نقص.

(١) في الأصل: حملة.

وفي كتاب الطبري في باب ما يحتاج إليه قبل الجماع وعند الجماع والتحذيرات والأحوال التي تحدثها في المولود أشياء كثيرة: أوريباسيوس في وصف الورم العارض في أرجل الحبالى أشياء قد كتبت في باب الورم الحار.

ابن ماسويه في علاج الأرحام: الحبل يمنع من فساد مزاج أو من سدة أو لأن في فضائه رطوبة غريبة أو من فساد طمث أو من ورم أو لقرحة أو لكثرة شحم. لي: يعطى عليه علامات التي لا تحمل من الشحم، افصدها ورضها وقلل غذاءها وأعطها ثبادريطوس.

قال: والتي تسقط في الشهر الأول إلى الثالث يكون من ريح/ومن الرابع إلى <sup>٩٦</sup>/<sub>٩</sub> السادس من رطوبة في الرحم ويزلق الجنين لثقله ومن السابع إلى التاسع لفساد مزاج بارد في الرحم. عالج التي من ريح بدهن الخروج وماء الحلبة وحب السكبينج والحرمل والحرف الأبيض المقلو ودهن خروج وشخنأيا<sup>(١)</sup> ودحمرتأ والحقن والدخن والفرزجات المعمولة بالنفط والصعتر والتانخة وتدخن بالسوسن والمقل وعلك البطم. قال: وإذا سال من الحبل دم كثير فإننا لا نجسر على فصدها ولا على إسقائها مسهلاً. قال: النساء اللواتي لا يحملن من الشحم عالجهن بعد الفصد بهذه الفرزجات: غسل مادي ودهن سوسن ومر واحقنها بالحقن الحارة التي يدخل فيها شحم حنظل وترك اللحم البتة والسملك والشحم.

روفس في تهزيل السمين: المرأة السمينة إذا تفرغت الرطوبة من رحمها ويسخن الرحم علقت وأكثر ذلك لا تعلق فإن علقت أسقطت والمرأة السمينة وإن لم تسقط فهو ضعيف مهين.

ميسوسن في القوابل؛ قال: إذا اقتضت البكر فأجلسها في شراب وزيت فإن أصاب الموضع جرح شديد فضع فيه مرهماً بعد أن تجعل أنبوبة في فم الرحم لثلا يلتصق، التي تسرع العلوق بالولد بنت خمسة عشر عاماً إلى أربعين، التي ليس رحمها بجاس ولا مسترخ جداً ولا مفرط في الحر والبرد، التي تحيض وقت حيضها المعتدلة الأكل والشراب الفرحة المسرورة من علقت قبل خمس عشرة سنة خيف عليها الموت لأن رحمها صغير فلا تلد إلا بمشقة شديدة، والمرأة الدائمة الحزن/والهم لا تعلق. <sup>٩٧</sup>/<sub>٩</sub> والتي تتخم كثيراً لا تعلق، أوفق الوقت للعلوق في آخر الحيض ونقصه. وإذا كان الجسم معتدلاً ليس بممتلىء من الطعام والشراب، وفي أول وقت الطمث لا تعلق لأن الرحم ممثلة رطوبة غير موافقة للجذب.

(١) في الأصل: سكرنايا.

علامات الاشتمال: ألا تجد المرأة بللاً في الفرج بعد الجماع ثم ينقطع الحيض ويربو الثدي ويعظم البطن ثم يتحرك الجنين. ينبغي أن تلزم الحامل في أول حملها السكون وتقل الغذاء وبعد ذلك تمشي قليلاً وتلزم الحمام باعتدال لا تبطىء، وتغتذي بكل سريع النضج وتجنب كل حريف وكل مر نافع. تبدأ بالحامل الشهوات الرديئة من الشهر الثاني والثالث وتبقى كذلك إلى الرابع والخامس، فإذا حدثت هذه الشهوات فلتلزم<sup>(١)</sup> السكون وتقل الطعام والحمام إلا باعتدال والأغذية المقوية لضم المعدة وتشرب<sup>(٢)</sup> شرباً مرأ بالماء البارد. التي يعرض لها في الطعام تغمر يداها ورجلاها بعد أكلها وضع على معدتها ضماداً فاتراً وتمسك في القم حب رمان حامض.

علامات حمل الذكر: أن تكون حسنة اللون حمراء وبالأنثى تكون مصفرة أو مخضرة، والذكر ثديها الأيمن أكبر من الأيسر، والتوأمين ثدياها معاً عظيمان، والحبل التي ترى الدم من النساء الكثيرات الشعر الكثيرات الدم، واللواتي يرين الدم في حبلهن إن جومعن حملن حملاً على حمل. المرأة تعلق ما دامت تطمث. الجنين يتولد في سبع وتسع وإحدى عشرة. وإذا أصاب المرأة وجع فينبغي أن تجلس على كرسي فإذا انشق الصفاق الممتلىء بولاً فليترحن حتى يخرج، قال: فعرس الولادة من أجل المشيمة على جهتين: إما لأن المشيمة صلبة غليظة يعسر انشقاقها، أو رقيقة تنشق سريعاً وتسيل الرطوبة فتجف الرحم ويعسر زلق الجنين من الرحم، ومن قبل أن الرحم يكون يابساً أو كثير الرطوبة فلا يقدر على ضم الجنين فيدفعه<sup>(٣)</sup>، أو لأن تكون أنثى فإنها أعسر خروجاً، أو لأن الجنين مات منذ أيام، أو لأن الفرج يعني فم الرحم ضيق، أو لأن المرأة شابة لم تلد، أو لورم في المثانة والرحم معاً والمعى، والثفل يابس هناك، أو لرقعة خصر المرأة أو لشدة هزالها، أو لأنها ساقطة القوة، أو لخبر يغم المرأة، فإنها إذ ذاك يعسر ولادها، أو لبرد الهواء المحيط بها.

خروج الجنين الطبيعي: أن يخرج على رأسه، والمجنب والمنطوي وعلى ركبته وفخذه هذا الخروج كله غير طبيعي. إذا انشقت المشيمة سريعاً وسالت الرطوبة قبل الولاد بوقت كبير، فادهن الرحم وفرجها بشمع ودهن أو بياض البيض أو بشحم إوز، كذا افعل بالتي قلت رطوبتها. المرأة التي مشيمتها غليظة لا تنشق سريعاً يجب أن يدخل الإصبع بمروء في طرفه حدة خفية ويشق به المشيمة أو بإبرة أو مبضع.

التي يعسر ولادها لكبر الجنين تدخل القابلة يدها فتجذب قليلاً قليلاً فإن لم يتفق ذلك فاربط من الجنين ما أمكن بحاشية ثوب لين ويمد، فإن لم يخرج علق بكلاب ويمد، فإن لم ينفذ قطع عضواً عضواً على ما يمكن ويسهل ويخرج كما تواتي للخروج.

(٣) في الأصل: يدفعه.

(٢) في الأصل: يشرب.

(١) في الأصل: فلتزم.

والجنين الميت يبادر بإخراجه قبل أن ينتفخ ويرم فإن لم يمكن قطع، وإذا كان رأسه عظيماً شق وأخرج دماغه وشدخت الفخذ ثم يعلق بصنانير ويخرج، وإن عسر خروجه لأن في رأسه ماء ثقب الرأس حتى يخرج الماء فإن خرج بعد ذلك وإلا ربط عنقه بحاشية ثوب ثم مدت فإن خرج وإلا علق بصنارات. ومتى كان شكل الجنين غير مستوفى فهز المرأة مرات لعله يستوي. ومرها أن تقوم على سرير وارفع رجليها إلى فوق ويهز السرير بقوة فإن دخل العضو وإلا قطع ومتى خرجت فاجهد على أن ترده وهز المرأة فإن استوى ورجع الجنين إلى تجويف الرحم وإلا قطع عضواً عضواً يداً كان أو رجلاً، واحرص أبداً أن تجعل رأس الجنين إلى أسفل فإن لم يمكن ذلك فرد رجلية إلى أسفل. وإذا كان الجنين يخرج على جنبه فادفعه ثم يدخل اليد ويحول على الشكل الطبيعي، فإن لم يمكن فإذا هو دخل فهز المرأة فإنه يرجع إلى الشكل، فإن لم يرجع فعلقه كيف كان ومدّه كيف كان وقطعه قطعاً ولا تقطع شيئاً حتى تعلق شيئاً آخر.

إدمان شم الطبيب يعسر الولادة وذلك أن الرحم يتشمر إلى فوق فاستعمل منه بقدر ما يرد القوة فقط والمنتنة تعين على سهولة ذلك. والتي تعسر ولادتها للسمن فأجلسها على ركبتيها وتطاطىء رأسها حتى يرتفع البطن عن موضع الرحم فيخرج الجنين وكذا فافعل إذا كان الورم أو الجساء يضغطان الرحم فإن السمينة الشحم فيها يضغط الرحم، فإذا شكل بهذا الشكل/ لم يضبط الشحم على الرحم. والتي تعسر<sup>١٠٠</sup> عليها الولادة من كثرة الثفل في المعى والبول في المثانة، فابدأ بالحقن بماء وعسل وبورق ويدر البول ثم يجلس في الماء الحار. والمستميئة الضعيفة تعان على التزحر بضغط المراق. والتي في قلبها شيء يوجع من شقاق أو جرح فلتكمد ويصب في رحمها دهن كثير، فإن كان بها بواسير في مقعدتها توجع لذلك متى طلقت، فانظله وأجلسها في ماء حار؛ وإن عسر لبرد أصابها فصب في القبل ماء ودهناً مسخناً وادهن العانة والمراق والظهر بدهن غار، ومتى عسرت الولادة لضعفها أو لاسترخائها فأجلسها في بيت ريح وروحها وأشمها الطبيب ما دامت صحيحة تستلذه وأغذها بصفرة بيض وخمر مرات قليلاً قليلاً، وإذا احتجت أن تستعمل الحديد فأجلسها على كرسي كما تجلس عند الولادة وليكن خلف ظهرها شيء تستند إليه ويجثو المعالج على إحدى ركبتيه ولتكن اليمنى ثم يعمل ما يريد وليفتح الفرج باللولب فإنه يفتح معه فم الرحم وتخرج المشيمة هكذا تفتح المرأة شدقها وتدخل من النفس أعظم ما يكون وتعطس، فإن لم تخرج أدخلت اليد اليسرى مقلمة الأظفار وتمد المشيمة قليلاً قليلاً وإياك والعنف، فإن لم تخرج وخفت أن تنقطع فاربط منها ما نال يدك ثم شده إلى فخذ المرأة شداً معتدلاً واحقن الرحم بمرهم باسليقون لتعفن المشيمة واسقها ما

يخرج المشيمة، وأشد ما على الحبلى خروج الرجلين وانفتاح الذراعين في الرحم وذلك أن هذا يؤلم جداً.

١٠١ بولس قال: والولاد الطبيعي أسهل على المرأة وأسرع خروجاً. / قال: ويعلم أن الجنين متهيئ للخروج على الشكل الطبيعي أن ترى المرأة تزحراها وطلقها يميل إلى أسفل وتشاق إلى شم الهواء فحينئذ اعلم أن الجنين على الشكل الطبيعي، فإياك والغمز على بطنها من الجانبين إلى فم الرحم فإنه إذا نزل على رأسه نزلت معه المشيمة وتنظفت المرأة بمرة، قال: وإذا ربطت المشيمة بفخذها فعضسها بعد ذلك وإذا رأيت لشق المشيمة وجهاً فشققها واغمز بعد على البطن وتزحر المرأة، فإن الجنين يخرج سريعاً: وجلس الواضعة أبداً على كرسي فإنه أوفق، والتعطيس يوافق الحبلى إذا كان في تزحراها ورفعها تقصير، إذا كثر النزف فعصب يديها ورجليها وضع على بطنها خرقة مبلولة بخل وإياك واستعمال الأدوية المحرقة فإن الموضع عصبي وهذه الأدوية ضارة بل انفخ في الرحم وتزرق فيه وحمل شيافاً متخذاً من عفص وكندر وشراب.

سرابيون: علامة الحبلى ألا تجد رطوبة بعد الجماع لكن يكون فم الرحم يابساً ناشفاً فسل عن ذلك وتحس في وقت الجماع كأن غشياً اعترها وتوجعها بعد ذلك عانتها وسرتها وقبلها قليلاً وفم الرحم ينضم جداً ولا تشاق إلى الباه ثم ترتفع حيضتها وتشتهي الأغذية الحامضة وتكلف وينمش وجهها ويخضر وتسود حلمة الثدي ويتنفخ الثدي ويكبر حجمه، ويصفّر بياض عينيها وتسقى ماء العسل على ما ذكر أبقراط.

١٠٢ من أقرباديين حبيش: حقنة للتي تسقط في الشهور الأول لكثرة بلغم في الرحم: خذ حنظلة واملأها دهن سوسن بعد إخراج جها/ واتركها يوماً وليلة ثم تجعل من غد على رماد حار حتى يغلي الدهن فيها ويبرد ويصفى ويحقن به القبل وهو فاتر فإنه عجيب. لي: المرأة القليلة الحيض النزرة غير موافقة للتوليد لأن ذلك يكون إما من قلة دم الجسم أو من تكاثف أفواه عروق الرحم، وليس منها واحد موافق، وتكاثف عروق الرحم لا تتعلق لها مشيمة<sup>(١)</sup> وإن تعلق خرج منه دم كثير غليظ كاف.

الأولى من كتاب المني: إذا كان المني رقيقاً لم يتهياً أن يكون صاحب الغشاء الأول وذلك أنه في اجتذاب الرحم له ينخرق ويكون ذلك سبباً لخروج المني وسقوطه من الأنثى. لي: هذا باب في العلم فأعرفه. لي: أعالج اللواتي لا يحبلن بالشفافات الحارة تدمن احتماله المتخذ من اللسان ودهنه والبان والمسك وأظفار الطيب ونحوها ويعطى المعجونات الحارة، فهذا علاجه على الأكثر، فإن أدمن عشرة أيام جومعت.

(١) وكان هنا في الأصل: ولا.



قال: اتخذ أقراصاً من مر وميعة وحب الغار وبخرها به كل يوم. القرابادين العتيق: يسكن غثي الحوامل لبن البقر حلياً إذا شربته سكن.

علامات استخرجها حنين من كتب ج: زعم قوم أن القوابل ينظرون إلى المرأة فإن رأين ثديها قد انبسط وتغير عما كان عليه علم أنها حبلى، ومتى كانت العين غائرة وفي جفنها استرخاء وكانت حادة النظر صافية الحدقة ممتلئة بياض العين غلظة حكم أنها حبلى، فأما تعرف الذكور فإن القوابل ينظرون إلى بطن الحامل فإن كان ممتلئاً مستديراً ترى فيه صلابه/ وكانت نقية اللون حكم أنه ذكر، وإن كان فيه طول واسترخاء <sup>١٠٣</sup>/<sub>٩</sub> وكان في لونها كلف ونمش فالحمل أنثى، وإن تغير رأس الثدي إلى الحمرة فذكر، وإن تغير إلى السواد فأنثى، وخذ لبن الحامل بين إصبعين فإن كان غليظاً شديد اللزوجة فذكر وإن كان قليل اللزوجة فأنثى، ويقطر من اللين على مرأة<sup>(١)</sup> وتوضع في الشمس برفق ولا يحرك ساعة فإن اجتمع وصار كأنه اللؤلؤ فذكر، وإن انبسط فأنثى، وتعرف عدد ما يكون: إن كانت السرة المتصلة بالمشيمة وإن كان فيها التعجير والعقد فيقدر ذلك التعجير تلد، وإن لم يكن فيها شيء لم تلد بعد، فإن أسقطت ولدها فربما بطلت هذه الدلالة.

مسائل حنين: المولود لسبعة أشهر يكون لقوة الجنين يهتك الأغشية قبل الوقت لأنه يصيبهم تغير عظيم وهم صفار بعد. قال: وأكثر المولودين لسبعة أشهر يموت لأنه يصيبهم تغير عظيم وتسوء حالتهم، والأجنة في الثامن يمرضون وتسوء حالتهم يدل على ذلك أن الحوامل أسوأ حالاً فيه وأثقل منهم في جميع الشهور، وحال الجنين فيه تابعة لحال أمه ولهذا المولود فيه لا يعيش، وتام هذا البحث في مسائل حنين في المولودين لثمانية أشهر، والذي يعرض للجنين في الثامن: انقلابه، لأنه يصير رأسه إلى فوق وفي الثامن ينقلب فيصير رأسه إلى أسفل. لي: إن كان كذلك<sup>(٢)</sup> فالمولود لتسعة أشهر تكون حاله على الضد من هذا، وقول حنين/ في هذا المعنى إن <sup>١٠٤</sup>/<sub>٩</sub> كان جنيناً قوياً هتك أغشيته في السابع وخرج، وإذا كان دون ذلك انقلب في الثامن فيصير رأسه إلى أسفل ولم يبلغ من شدة اضطرابه أن يخرج وإن خرج حينئذ فإنه يكون ضعيفاً جداً لأنه لم يتحرك بقوة شديدة كما أن الذي في السابع لكن إنما كانت حركته لانقلابه بالطبع فإذا انقلب كان كال ميت، ويحتاج إلى أن يبقى في هذا العالم إلى قوة فإذا اجتمع عليه الخروج بعقب الانقلاب وضرر الخروج لم يمكن أن يعيش وإن لم يخرج بقي في الرحم إلى أن يقوى قليلاً وتراجع قوته فيعيش.

(١) وكانت هنا في الأصل بعد كلمة «مرأة»: وتوضع على مرأة؛ ولعلها زائدة فحذفناها.

(٢) في الأصل: لذلك.

قال: كل مولود لا يخرج مرأساً فإنه يصعب خروجه وتعرض من صعوبة الخروج أشكال مختلفة وشرها الجنينة وهذه الأشكال الرديئة إما أن تقتل الجنين والأم وإن لم تقتل الجنين والأم تورم الجنين بشدة الخروج فيتورم خارجاً ويموت في الأكثر إلا أن يسكن قبل ثلاثة أيام. قال: وأقوى المولودين وأكثرهم تربية الذين يولدون لعشرة لأنهم بعدوا من المرض الذي نالهم في الثامن، ولأنهم أيضاً قد عظموا فالعليل من هؤلاء يبرأ.

لي: على ما رأيت لابن ماسويه: الحبل يمتنع إما لسوء مزاج بالرجل والمرأة إما في جملة الجسم وإما في أعضاء التناسل، فابحث أولاً عن حال التدبير بالعلامات التي تخص، ثم عن حال أعضاء التناسل منها، ويعرف ذلك من كمية المنى وكيفيته والحيض، فإنه متى كان أحدهما نزرأ قليلاً أو منتناً أو شديد الرقة أو الغلظ استدلت بذلك على سوء المزاج الذي يولده وقد يمنع الحبل من أن يقضي الرجل حاجته ولا تقضيه المرأة فإن الحبل لهما يلتصم أن يلتقي في وقت واحد، فينبغي أن يعرف ذلك الرجل من عيني المرأة واسترخائها وتقضى حاجته ذلك الوقت، وقد يمتنع لكثرة ما سال من الطمث ويحتاج إلى إسخان ومن دشنيذ في فم الرحم، ويكون قد تقدمه بول الدم ووجع ومن السمن والهزال الشديد ويحتاجان إلى الضد.

جوامع القوى الطبيعية: علامة الحبل شدة انضمام الرحم وتشمره إلى فوق. لي: ذكر الحوامل أن فم الرحم يتقلص إلى فوق بكثرة. لي: التذكير والتأنيث يكون لغلبة أحد المنيين فإذا كان مني الرجل أكثر كان ذكراً وبالضد، ولذلك ينبغي أن يتوخى من يريد توليد الذكور أن يكون شبقاً غزير المنى والمرأة غير شبقة ولا غزرة المنى في الأصل.

الثالثة من الإيذيميا: العلامات المنكرة للحامل: أن يأتي الطمث دائماً إلى أن يمضي شهران أو ثلاثة وأن تشتهي من الأطعمة شيئاً بعيداً مما يشتهي الحوامل أو لا يتحرك الجنين أصلاً في جميع وقت الحمل وأن يعرض وجع في الرحم والنافض والحمى ونفث الدم وضمور الثدي.

ابن ماسويه للحامل التي ترى الدم: تقوي الرحم بمثل هذا: عدس مقشر قشر رمان عقص آس يابس يخبل بخل ويضمّد ويقعد في هذا الماء ولا يكون فيه طيب.

مسيح: تستعمل القوابل بخورات لمن لا تحبل، فيها: زرنخ أحمر وجوز السرو ويعجن بميعة سائلة ويبخر في قمع ثلاثة/أيام بعد الطهر ثم يجامع بعقب البخور، أو من ميعة سائلة فيها حب الغار يعجن بعسل ويحبب ويبخر بدرهم مرات ثلاثاً.

المسائل الطبيعية: المدمنون الشراب والسكر لا ينجبون.

أبقراط من كتاب حبل على حبل: يقع حبل على حبل بالمرأة التي يفسد فم رحمها نعماً بعد الحبل وتريق دمًا قليلاً في حبلها وإذا وقع ذلك فإنه إن كان الأول لم يتصور عفن وخرج من الرحم وتهيج بها حمى وتهيج الوجه وأمراض رديئة إلى أن تسقط أحدهما.

علامات موت الجنين في البطن: أن تأمرها أن تنام على أحد جنبها فيسقط الجنين إلى أسفل كالحجر ويكون المراق حول السرة بارداً، فإنه ما دام الجنين حياً كان حاراً. أيما امرأة نزلت قبل خروج الجنين عسر خروج وجه وخيف أن يموت، إذا أكثر من مجامعة الحبل هان عليها؛ إذا عسرت الولادة جداً ثم خرج حياً فلا تقطع سرتة حتى يبول أو يعطس أو يبكي، وإن لم يتحرك ساعة طويلة فإنه لا يعيش. يكون عين الحامل غائرة عميقة وفي بياض العين كمدة. إذا كانت المرأة في حملها كالمستسقي استسقاءً لحمياً بيضاء الأذن وطرف الأنف حمراء الشفة فإما أن تلد ميتاً أو يموت، فيعالج هؤلاء بالفرزجات الطيبة الرائحة والأدوية العطرية والشراب الريحاني والأغذية اللذيذة حتى تحمر آذانهم وأنوفهم، وأي حامل أكثرت من الطين والفحم لصق ذلك برأس الجنين، والثدي الأعظم في ذلك الجانب يكون الجنين. الجواري اللواتي لا يطمئن من صغرهن لا تجذب أرحامهن جذباً قوياً. المرأة الولود/ إذا صارت <sup>١٠٧</sup>/<sub>٩</sub> إلى ضد ذلك ينبغي أن تفصد في السنة مرتين من يديها ورجليها، قد يمتنع الحبل لضيق فم الرحم فاستعمل ميلاً من أسرب قليلاً قليلاً ويمسح بدواء ملين وتسقى شراباً ويكثر الحمام وتستعمل الكرفس والكمون والكندر بالسوية يشرب منه على الرقيق كل يوم ولتأكل كرنباً، ويعين على الحبل الفرزجات الحارة والجلوس في مياه حارة بعد تنقية الجسم بالمسهل، وقد يمتنع الحبل من رطوبة الرحم وإملاسه وينبغي أن تجفف بشياف حارة يسيل منها الرطوبات وتجلس في مياه قابضة وتمنع من كثرة الشحم، وينبغي أن تهزل بأدوية ملطفة، ويمنع الإنجاب من أجل السكر ومن الشراب الأبيض الرقيق والأحمر القوي الصرف فإنه يمنع منه، وينفع من ذلك ترك الاغتسال بماء حار الاغتسال بماء بارد والأغذية السمينية القوية السريعة النضج الجيدة الخلط. ومما يولد الذكور أن تؤتى من قبل الطهر وتربط الخصية اليسرى وتوليد الإناث بضد ذلك. متى عرض للمرأة بعد ولادها وجع فاسقها مرقاً متخذاً من ماء الشعير وكراث وشحم عتر.

د: احتمال الأنفحة مع زبد بعد الطهر يعين على الحبل، وقال: بزر الأنجرة البري إذا شرب كذلك، بزر ساساليوس تسقى منه المواشي الإناث ليكثر التاج، قال: رب الحصرم يدبغ معد الحوامل ويمنع الشهوات الرديئة جيد للبطن.

ابن ماسويه: شراب الرمان المعمول بالحبق نافع للحوامل، الشيلم متى تبخر به مع مر وسويق شعير أو زعفران أو كندر أعان على الحمل،/ من أحب أن يعلق امرأة سريعاً فلتحمل المرأة ليالي كثيرة صموغاً متوسطة للحرارة كالمقل وما لم يجاوزه في الحر، وأما القيء العارض للحوامل فاطلب علاجه في باب القيء فهناك تجده إن شاء الله.

ابن ماسويه في علاج الحبالى اللاتي يسقطن لأربعة أو خمسة: تسقط من أجل رطوبة في رحمها، وأما التي في السابع والثامن فمن الريح وعلاجه من الريح بدهن خروع مع ماء حلبة والرازيانج وحب السكينج والحرف الأبيض المقلو مع الأبهل وبزر الكرفس والسكر العتيق والدحمرة والشخنبايا والحقن والدخن والفرزجات الحادة التي تعمل من نفط أسود وصعتر ودهن بلسان ونانخة وتدخن بالشونيز والمقل والزوفا وعلك الأنباط ونحوها وما جرى مجراها في نفى الريح وطردها، وإذا ضعفت المرأة لكثرة سيلان الدم في وقت الولادة فدبرها بما يرد القوة من تدبر الناقة، واللاتي لا يحملن للشحم فافصدها واحقن بحقنة حارة مرات فيها شحم الحنظل، وزيت وملح وبُورق، وحملها فرزجات من غسل ومر ودهن سوسن.

أسليمن قال: مر المرأة بالصوم يوماً فإذا أمست فلفها في ثياب ودخنها بالإجانة والقمع ببخور ما يكون ذلك في رحمها. وقد توثقت من حروف الإجابة لثلا يخرج الدخان البتة فإن خرج الدخان فمن فمها فليس بها حبل، أو تأكل بالغداة أكلاً قليلاً ولا تأكل بقية يومها ذلك ثم حملها ثومة ليلها أجمع فإن أصيبت ريح الثوم في فمها فليست بعاقرة.

١٠٩  
٩  
لفثورش الفلسفي: النساء في هبوب الجنوب يلدن إنثاء أكثر/ وقد جرب ذلك الرعاء لرطوبة الهواء. وفي الشمال الذكران، وسن الشباب للذكران أكثر والمشايخ والصبيان للإناث أكثر، وإذا كان رباط الذكر قصيراً حتى أنه يعقب الذكر ويقوسه كان أقل إنجاباً لأنه يمنع من بروز المني على استقامة.

اليهودي: مني السكران لا يعلق في أكثر الأمر لأنه يربط جداً، وقد رأيت الذين ينتجون إذا أرادوا أن يكون نتاجهم فحولة شد من الفحل خصيته اليسرى لينزل المأمّن اليمنى وبالضد، وقال: ويسقى عسلاً أوقيتين بمثله من ماء مطر عند النوم إذا أردت أن تعلم هل هي حبلى أم لا، ويمتنع الحبل.....<sup>(١)</sup>... رعشة فقصدت الصافن فسكن ما بها لأن رعشتها كانت لأن الدم لم يخرج وكذا ورمها، وإنما كان للوجع وكثرة الدم. النفساء ربما عرض لها حمى ووجع في الرحم لورم يحدث إما

(١) موضع النقط سقط من الأصل قدر صفحتين.

لعسر الولادة أو للاستفراغ، ينبغي أن تقعد في ماء حار وتسقى ماء كشك الشعير فإنه يسكن وجعها ويرد قوتها ويرطب بدنها وجميع الأغذية اليابسة لها رديئة لأنه ينبغي أن ترطب لنزف دمها ويسهل خروجه فتتقى وماء الشعير كذلك وهو مع ذلك يلطف ويرق ولذلك يعين على سرعة التنقية ودرور الدم، ويجب أن يكون غليظاً لأنه أغذاً، ويفرق عليها في مرات كثيرة قليلاً قليلاً فتستمره استمرأ كثيراً، / فإذا كانت الحبلى إذا <sup>١١١</sup>/<sub>٩</sub> غمزت نديها قطر اللبن في الأشهر الأول فالجنين ضعيف وخاصة إن قطر بلا عصر، لأنه يدل على أنه يجتذب غذاء كثيراً وإن كان الشدي مكتنزاً فضل اكتناز فالجنين صحيح.

ج في إبيذيميا: يظهر في تشريح الحوامل في الحيوانات أن الذكور في الجانب الأيمن على الأكثر وأن الدم الجاري إلى الأيمن من الرحم بعد أن تكون الكلية قد جذبت المائية التي فيها؛ فأما الجاري إلى الجانب الأيسر فإنه يجيئه ولما تجذب الكلى مائته بعد، وأما الغلام حين يدرك تنتفخ بيضته اليمنى وتعظم قبل اليسرى فإنه يولد الذكور أكثر وبالضد. من إكثار المني؛ قال: لما سألت نسوة لا أحصيهم كثرة، ذكرون أنهن إذا لم يمسكن المني لكن إذا سال منهن لا يشتملن وليس متى أمسكنن اشتملن لكن متى أحسنن مع الاشتمال كأن الرحم يدب دبيباً ويتقلص ويجمع نفسه إليه، وربما وجد الرجل منهن ذلك مثل شيء يمتص الذكر وأكثر ما يكون ذلك عند قرب عهد المرأة بالحيض فإن ذلك الوقت يتشبث الرحم بالمني أكثر، وقد قال أبقراط في كتاب الأجنة: إن النساء يعلمن أنهن إذا حبلن لم يخرج مني الرجل بل يمسكنه. روفس في كتابه إلى العوام: إذا نامت المرأة بعد الجماع فهي أخرى أن تعلق.

الفصول: إن اضطرت لهيجان أخلاط رديئة أن تسقى الحامل دواء مسهلاً منذ يأتي على الجنين أربعة أشهر إلى أن يأتي عليه سبعة ولا تسق في هذا الوقت إلا من ضرورة، وأما من قبل الثلاثة أشهر وبعد السبعة فلا إذا كان غرضك حفظ الجنين، لأن الأجنة مثل الثمرة في اتصالها/ بالشجرة، فكما أن اتصال الثمرة بالشجرة ضعيفة الرباط <sup>١١١</sup>/<sub>٩</sub> أول ابتدائها وأما في آخر أمرها فلعظمها تثقل فتكون متهيئة في الوقتين جميعاً للسقوط، وكما تتوقى المسهل يتوقى الوثب والطفرة ونحو ذلك، والحامل إذا اعتراها بعض الأمزجة الحارة هلكت. ج: لأن الحمى المطبقة تحتاج إلى تدبير متى دبرت به الحامل هلك الطفل، لأنها تحتاج إلى الإمساك عن الغذاء والطفل أيضاً من نفس حرارة الحمى على خطر، وإن غذوتها في غير أوقاتها اتقاء على الطفل قتلها، وإن كانت هذه الأعراض كالتشنج والصرع لم تقو الحامل عليها لضعفها فهلكت.

ومتى أردت أن تعلم هل المرأة حامل أم لا فاسقها عند النوم ماء العسل ويكون قد تعشت في تلك الليلة فمتى لحقها مغص فهي حامل وإلا فلا، ينبغي أن يكون هذا

الماء والعسل نَبْياً غير مطبوخ ليولد رياحاً، والامتلاء من الطعام مع شرب هذا الماء والعسل الثَّيِّ في وقت سكون الإنسان يهيج الرياح، والرحم إن كان ممتلئاً زاحم الأمعاء وأورث من تلك الرياح مغصاً وإن لم يكن ممتلئاً فإن طريق الرياح مفتوحة، إذا كانت المرأة حبلى بذكر حسن لونها وبأنثى يحول لونها، هذا بالإضافة إلى اللون الذي كان لها قبل حملها لأن الأنثى أبرد من الذكر وهذا على الأكثر لأنه ممكن أن تبالغ المرأة في حسن التدبير فيحسن لونها هي حامل وبالضد وكذا الحال في كثرة الحركات فإن الذكر أكثر حركة من الأنثى وأقوى.

١١٢  
٩

الحمرة الحادثة في رحم الحبل من علامات الموت لأن الورم يقتل/الطفل، وأما الفلغموني وغيره فيجب أن ينظر فيه إذا حملت وهي شديدة الهزال فتسقط قبل أن تسمن لأن غذاء الطفل يقل وينصرف إلى الزيادة في لحم الأم؛ إذا كانت المرأة وبدنها معتدل وتسقط في الثاني والثالث بلا سبب ظاهر فقعر الرحم مملوء رطوبة مخاطئة<sup>(١)</sup> لا تقدر بسببها على ضبط الطفل فيزلق ويخرج، وأعني بالسبب الظاهر حمى واستفراغ أو ورم أو وثبة أو فزعة أو عصبية أو إمساك عن الغذاء، فإذا كانت المرأة تسقط من غير هذه الأسباب ونحوها فإن أفواه العروق التي تنتهي إلى الرحم وتسمى النقر التي تتعلق بها المشيمة مملوءة رطوبة مخاطئة، وإن كانت المرأة بحال خارجة عن الطبع من شدة السمن فإن الثرب يزحم فم الرحم وليس تحبل إلا بعد أن تهزل.

الطفل الذكر: تولده في الجانب الأيمن في الأكثر والأنثى في الأيسر لأن هذا الجانب يسخن بمجاورة الكبد، ومني الأنثى أيضاً الخارج من بيضتها اليمنى من بيضتي المرأة أسخن وهو عند القرن الأيمن من قرني الرحم وإليه ينحدر، وقال في موضع آخر: الدم الجاني إلى الجانب الأيمن يكون قد تصفى من المائية لأن الكلية اليمنى فوق الجاني إلى الجانب الأيسر من الرحم لأن فم الرحم من الحبل منظم وهو أعظم دليل على الحبل، والقوابل يدخلن أصابعهن فيعرفن ذلك؛ وقد ينضم فم الرحم من أجل ورم إلا أن الذي من ورم معه صلابة وليست للذي انضم من أجل الحبل صلابة.

١١٢  
٩

/إذا أردت أن تعلم هل المرأة عاقر أم لا، تغطى ثياباً ويبخر تحتها فإن امتلأت منخراها فليست بعاقرة، ينبغي أن تبخر بميعة وكندر مما رائحته طيبة فإنه ليس يمكن ألا ينفذ الصدر إلا في التي رحمها كثيف بارد ولا يصلح للحامل، والتبخير يكون بإجانة وقمع على أحكم ما يكون لئلا يجري غلظ، إذا كانت الحامل يجري طمئها وهي حامل على العادة فليس يمكن أن يكون طفلها صحيحاً يجب أن يكون ذلك كثيراً

(١) في الأصل: مختلطة.

غزيراً في مرات كثيرة، فإن كان مرة أو مرتين دل على ضعف الطفل، فأما إذا كان يجيء في أوقات الطمث كله ولو كمية صالحة فلا يجوز أن يكون الطفل صحيحاً. لي: يجب أن تستثني من هذا إلا أن تكون المرأة في الغاية من القوة وكثرة الدم إذا لم يجز الطمث في أوقاته ولم تحدث لها قشعريرة ولا حمى لكن عرض لها كرب وغثي وخبت نفس فقد علقت وإنما استثني بقشعريرة وحمى لأنه يمكن أن يكون احتباس الطمث لخلط رديء في الجسم فإذا كان كذلك عرض معه اقشعرار وحمى ومتى كان الرحم بارداً متكاثفاً لم تحبل، وإن كان رطباً جداً لم تحبل، لأن رطوبتها تغمر المني وتجمده وتطفئه، وإن كانت أخف مما ينبغي وكانت حرارة محرقة لم تحبل لأن المني يعدم الغذاء فيفسد، ومتى كان مزاج الرحم معتدلاً كانت علوقاً ولوداً.

قال ج: إذا غلب على الرحم سوء مزاج بارد كانت أفواه العروق التي فيه في غاية الضيق وكانت المرأة عاقراً لأنه لا يمكن أن تتصل بأفواه العروق مشيمة ولو كان ذلك لا يمكن أن يتغذى الطفل على ما ينبغي/ لأن الطمث في هذه الحال إما ألا يخرج <sup>١١٤</sup>/<sub>٩</sub> البتة أو يكون نزرأ قليلاً رقيقاً مائياً، ومثل هذا الرحم قد يبرد المني أيضاً برداءة مزاجه. لي: قد أتى على الدلائل التي بها تعرف الرحم البارد، ويعرض للمني في الرحم الرطب ما يعرض للبزر في البطائح، ويعرض فيه في الرحم اليابس ما يعرض له عند عدم الماء وغيره، وعلى هذه الحال فافهم فساد مزاج المني.

قال: متى كان المني أو الرحم مائلين إلى فساد مزاج فاختر لذلك الرجل امرأة رحمها مائل إلى ضد ذلك الفساد وبالعكس فإن الحال تصلح بذلك، وإنما ينبغي أن يفعل<sup>(١)</sup> هذا بعد أن تعلم أن العقم ليس للسدد ولا لشيء غير فساد المزاج فقط، واستدل على فساد مزاج الرحم أو اعتداله من باب المزاج والتبخير بالأدوية التي هي الأفوية كاف في ذلك، وذلك أن الرحم البارد اليابس لا ينفذ فيه البخور حتى يصل إلى الفم والمنخر لتكاثفه، والرطب ينفذ فيه شيء ضعيف لأنه يغمر ذلك البخور ويضعفه، وأما الحار فإنه يغير كيفية ذلك البخور إلى الريح، وهذا النوع فقط يحتاج إلى أن يضم إليه استدلال آخر، لأن الدليل فيه من باب البخور أضعف ميلاً لرقته على أن هذا المزاج قل ما يعرض لبرودة النساء ورطوبتهن، وهذا المزاج إنما يعرض للمرأة الأدماء الزياء القضيصة، فضم هذا إليه، وإذا حدث بالحامل زحير كان سبباً لأن تسقط لاتصال الرحم بالمعى المستقيم وشدة تعب الجسم بكثرة القيام وشدة الوجع.

/ مجهول: متى سقيت المرأة بول الفيل حملت إذا جومعت، ومتى احتملت <sup>١١٥</sup>/<sub>٩</sub> مرارة ظبي ذكر ونصف أوقية من خصي الثعلب وأوقية من عسل خالص حبلت.

(١) في الأصل: بنقل.

من كتاب ابن ماسويه: اللواتي يسقطن في الشهر الأول والثاني والثالث يكون ذلك من أجل الريح، واللواتي يسقطن في الشهر الرابع والخامس والسادس فمن الرطوبة لأن الجنين يثقل ويزلق والتي تسقط في السابع والثامن والتاسع فمن أجل البرودة؛ فعالج التي تسقط من الريح بدهن خروج مع ماء الحلبة والرازيانج وبزره وأصله وبحب السكبينج والحرمل والحرف المقلو مع الأبهل وبزر الكرفس وسكر العشر والدحمرة والشخنايا والدخن والحقن والفرزجات التي عملت والصعتر ودهن البلسان والنانخة ودخنها بالشونيز والمقل وعلك الأنباط.

في الأرحام: النساء اللواتي لا يحملن من الشحم: اقطع عرقها ثم حملها فرزجة من عسل ودهن سوسن والمر يجعل فرزجة ويعالج بالحقنة التي يدخلها شحم البط ثلاث مرات.

دواء نافع من عسر الولادة: مرقنة جندبادستر جوشير مرارة بقر كبريت بالسواء يدق ويدخن به المرأة بمثل البندقة ثلاث مرات، ومتى عسرت الولادة ولم يمت في البطن فأمرها بأن تتشمر وامرخصها بالدهن الرازي واسقها من ماء الحلبة نصف رطل ودخنها يمسك وكهربا لتقوي نفسها وقوها بالطعام والشراب والروائح والكلام، ومتى لم تنق من الولادة فدخنها بعين سمكة مالحة وبرائحة حافر فرس، فإن هذا ينزل <sup>١١٦</sup>/<sub>٩</sub> الحيض ويخرج المشيمة، واحذر أن تبقى المشيمة فيصير ورماً حاراً في الرحم، وإن عسر فانفخ في أنفها دواء معطساً.

دواء يخرج المشيمة: ماء رماد القوي يذر عليه خطمي ويعطس بالكندس، فإن مات الجنين وقد مضى للحبل أربعة أيام فالصبي يموت في هذه، فاجهد في خلاص المرأة فقط بأدوية قوية بماء السذاب ودهن حلبة مطبوخة بتمر، فإذا سقط فدخنها بحرمل وخردل ومقل ونحو ذلك لثلا يغلظ الدم ويفسد فيورث أوراماً.

ما استخرج من كتب ج في أمر الحبل: زعم قوم أن القوابل ينظرون إلى المرأة فإن رأين رأس ثديها منبسطاً متغيراً عما كان عليه فهي حبلى، وكذا إن كانت عيناها غائرتين مسترخيتي الجفون حادثي النظر صافيتي الحدتين ممتلئة بياض العينين غليظة فهي حبلى، ومتى كان بطن المرأة مستديراً ممتلئاً صلباً وكانت نقية اللون حكمن أنه ذكر، وإن كانت المرأة قد أعيت من الوقوف فشالت رجلها اليمنى أولاً فهي حبلى بذكر وبالعكس. جربت أنا هذا مرات فصح ولا آمن أنها اتفقت، قال: وإن كان بطن المرأة فيه طول واسترخاء وظهر في لونها نمش وكلف حكمن أنه أنثى، ولينظر إلى رأس الثدي فإن كان إلى الحمرة فذكر، ويؤخذ لبن الحامل بين إصبعين فإن كان غليظاً لرجاً جداً فالحمل ذكر وبالعكس، ويقطر أيضاً لبنها على مرآة حديد وتوضع للشمس



وضعاً رقيقاً لثلاً يتحرك ويترك ساعة فإن اجتمع وصار كأنه حبة لؤلؤ فهو ذكر وإن انبسط فأنثى؛ ويعرفن ما تلد المرأة بعد بكرها/ بأن تنظر إلى السرة المتصلة بالمشيمة <sup>١١٧</sup>/<sub>٩</sub> فإن كان فيها تعجير وعقد فبعدد ذلك العقد تلد، وإن لم يكن فيها شيء لم تلد بعد. وإن أسقطت بكرها فربما بطلت هذه الدلالة.

من مسائل أرسطاطاليس: مني السكران في أكثر الأمر لا ينتج. روفس: السمينة لا تكاد تعلق فإن علقت أسقطت أو عسر ولادها.

مجهول: النطفة تفسد لإدمان الجماع والإعياء والتعب وإتيان الجواري التي لم يبلغن والبهايم والإضراب عن الجماع كثيراً وترك الدسم وأكله ولزوم الحموضة والملوحة وهذا وشبهه يجعله غير منجب، والنطفة الرقيقة جداً والغليظة والمنتنة والتي لها لون غريب والتي يحس الإحليل بحرارتها إذا خرجت كلها لا تنجب، والباردة اللبس جداً والنطفة الصحيحة بيضاء لزجة برّاقة يقع عليها الذباب وينال منها وريحها كريح الطلع والياسمين فهذه تنجب.

ميسوسن: المرأة تسرع العلوق من خمسة عشر عاماً إلى أربعين وليس رحمها بمائل إلى إحدى الكيفيات ميل إفراط، والتي تحيض في وقت حيضها المعتدلة الطعام الفرحة النفس. وإن علقت المرأة قبل اثنتي عشرة عاماً هلكت لصغر رحمها في الأمر الأكثر وقل ما تعلق، فالمرأة الحديثة المعمولة الدائم ذلك عليها إذا كان شديداً لا تعلق، والتي لا تتحم دائماً لا تعلق.

أسرع الأوقات: تعلق المرأة فيه في آخر حيضتها وإذا كان الجسم معتدلاً في الغذاء العلوق بعقب الظهر سريع، لأن فم الرحم مفتوح/ وهو حار وعنقها <sup>١١٨</sup>/<sub>٩</sub> خشن من قبل خروج الدم منها أو إلى وقت الطمث ومنتهاه غير موافق للتعليق لأن الرحم مملوء رطوبة.

علامات الاشتمال: ألا يكون من المرأة عند الجماع بلل ولا يربط فم الرحم، ينبغي أن تستعمل الحامل في أول حملها السكون وتقل من الطعام وتمشي قليلاً قليلاً ثم تلزم الجماع ولا تبطئ فيه وتأكل أطعمة سريعة النضج وتدع كل مالح وحريف، وإذا عرض للحامل شهوات رديئة فألزمها أغذية لطيفة جيدة والحمام والطعام المز المقوي للمعدة ويشرب شرباً مراً بالماء فإن لم تدبر بذلك عرض لها استطلاق وشهوة قليلة للطعام. إذا قاءت الحامل طعامها فاغمرز رجلها بعد أكلها وضع على معدتها ضماداً قابضاً وتمسك في فمها حبات رمان حامض. متى كانت المرأة حاملاً بذكر

(١) في الأصل: عمقها.

كانت حمراء اللون وبأنثى صفراء أو خضراء أو يكون ثديها الأيمن أكبر والأيسر أصغر، ومتى كان التوأمين كانا بالسواء. النساء اللواتي الأدم<sup>(١)</sup> هن كثيرة الزب الواسعات العروق يرين الدم في الحبل ويحبلن حبلاً على حبل إن جامعهن الرجال كثيراً.

إذا أصاب الحبل وجع شديد فأجلسها على كرسي فإذا انشق الصفاق الممتلىء بولاً فلتتحر حتى يخرج الجنين. الرقيقة الخصر والضيقة الفرج والحدثة التي لا تلد والمهزولة على خطر عند الولادة. البرد والحر الشديدان تعسر معهما الولادة، فأما البرد فلأنه يجمده، وأما الحر فلأنه/ يرخيه ومتى اغتمت المرأة بخبر سمعته عسر ولادها. التي ترى يبساً شديداً أو التي تنشق المشيمة ويسيل الرطوبة قبل وقت الولادة بوقت كبير حتى تكون في وقت الولادة يابساً<sup>(٢)</sup> ادهن فم الرحم بشمع أبيض وبنفسج أو بياض البيض وشحم الإوز وماء الحلبة واللعبات.

إذا كانت المشيمة صلبة لا تنشق فلتدخل حديدة لطيفة وتنشق حتى تسيل الرطوبة. إذا كان الجنين عظيماً وعلم أنه لا يخرج فليعلق بصنانير ويقطع أرباً أرباً حتى يخرج الجنين الميت.

لي: يجب أن يخرج قبل أن ينتفخ كما وصفنا آنفاً إذا كان رأس الجنين عظيماً قطع وأخرجت قطعه بالصنانير، وإذا كان عنقه مائلاً سوي باليد فإن لم يكن فليقطع، إذا مددت يد الجنين فردها فإن استوت وإلا هز المرأة هزاً شديداً فإن استوت وإلا فاقطعها. هز المرأة يكون على أن تنام المرأة على سرير خفيف نوماً منصوباً نحو رأسه ويهز السرير من ناحية رجلها هزاً شديداً وقد شدت عليه لثلا تسقط. اجهد أبدأ في الأشكال المضطربة أن تجعل رأس الجنين أسفل، في مواضع العسرة الرديئة التي يخاف إن حدرت أن تنقطع أثقب العضو وشد فيه حاشية ثوب وثيق ثم مده.

المرأة الكثيرة الشحم يعسر ولادها من أجل ضغط الشحم للرحم فأجلسها على ركبتيها ويطاطيء رأسها حتى يرتفع البطن عن موضع الرحم فيخرج الجنين، وكذلك فافعل إذا كان في البطن ورم وجساء يضبط/ الرحم. المرأة العجوز عسرة الولادة لضعف قوتها وينبغي أن تعان لأن تمد الجنين باليدين. عسر الولادة قد تكون من امتلاء المثانة أو من امتلاء المبرع، فإن تيقنت ذلك فاحقن وأجلس في الماء الحار حتى يخرج النجو والبول، وإذا كان في الرحم قرح وعسرت لذلك الولادة فكمدها واجعل في الرحم زيتاً وشحماً. ومتى عسرت الولادة من اليبس فعليك بالماء العذب الحار والدهن وشحم البط وشحم الإوز ومخ البقر. الجنين إن تورم حيلته أن تشكله

(٢) كذا بالأصل ولعله: يابسة.

(١) في الأصل: دما.

بالشكل الطبيعي فإن لم يتهياً علقه<sup>(١)</sup> بالصنانير المتخذة لهذا الشأن وقطعه وأخرجه بعهدة جملة.

أمر الجنين العسر: إذا عسرت الولادة من أجل ضعف القوة فعليك بالبيض الرغاد والخمر والماء الطيب والخبز والسميد قليلاً. متى عسرت الولادة من أجل تخم فلتسق ماء كمون بسذاب، وإذا عسرت الولادة من برد الرحم فادلكه بزيت مسخن، إذا عسرت الولادة من أجل الحر والاسترخاء تروح في بيت ريح ويرش عليها ما دامت تستلذ ذلك، عند قطع الجنين ينبغي أن يفتح الفرج باللؤلؤ فيفتح فم الرحم.

في إخراج المشيمة: مرها بفتح شديقها وتكثر إدخال الريح في جوفها وعطسها فإن لم يخرج فأدخل يدك وجرها قليلاً قليلاً فإن لم يخرج بالرفق فأياك والعنف ولكن علق على الموضع بحاشية ثوب أو صنارة بخيط وشد إلى فخذ المرأة ثم احقن الرحم بمرهم باسليقون فإنه يعين المشيمة/ ويسقط واسقها أشياء تخرج المشيمة. ذروق<sup>١٢١</sup> البازي إذا أديف بطلاء وشربته العاقر حملت وولدت.

أطهورسفس: ذرق البط متى طلي على الذكر بدهن ورد وجومت المرأة على القفا ثم ضمنت رجلها وأمسكت نفسها كذلك ساعة حتى تقبل المني حبلت من ساعتها، أو شربت إنفحة الأرنب الذكر بشراب حملت بذكر وإن أنثى فبأنثى. قال: وأي امرأة شربت مرارة دب أنثى حملت بأنثى ومتى شربت مرارة دب ذكر قدر باقلاة بعد أن يرتفع طمثها ولدت ذكراً.

الأعضاء الآلمة؛ قال: إذا أحست المرأة بثقل في جميع الجسم وذهاب الشهوة واضطراب يقشعر له الجسم وقلق وغثيان وشهوة للأطعمة الغريبة فتقدم إلى القابلة بأن تلمس عنق الرحم فإن كان منضماً بلا صلاية فإنه يدل على الحمل. وقال: إذا كانت المرأة تسقط لشهرين وثلاثة وأربعة فاعلم أن في أفواه عروق رحمها رطوبة بلغمية ومن أجل هذه الرطوبة يكون اتصال المشيمة بأفواه هذه العروق ضعيفاً فلا تحتل ثقل الجنين بل يتخلص وينقطع بسهولة.

أوريباسيوس: أكثر ما يعرض للحوامل اجتماع الفضول في أبدانهم وأكثره القيء والبزاق ووجع الرأس والمعدة والامتناع من الطعام، ويصلح ذلك بالمشي المعتدل والأطعمة غير الحلوة والشراب الريحاني العتيق باعتدال وبطبيع برسيان دارا ويشرب ماؤه، وكذا يشرب طبيخ شبت بشراب قبل الطعام وبعده وتضمّد فم المعدة بزهر الكرم والجلنار،/ ويسكن ما يجدن في المعدة بما ذكرنا في باب المعدة، والنشا وما<sup>١٢٢</sup> يتخذ منه موافق للواتي يشتهين أكل الطعام ويسمنهن<sup>(٢)</sup> الطعام والمشي والرياضة

(١) في الأصل: علقته.

(٢) في الأصل: يشمنهن.

وليست توافقهن الحركة القوية؛ وأكل الأطعمة الحريفة أحياناً وخاصة بالخردل صالح لمن كان من الحوامل يمتنع من الطعام. وتضمد أقدامهن إذا عرض فيها الورم بُورق الكرب أو قيموليا أو نبذ بخل أو يطبخ الأترج بماء وتغسل به القدم.

بولس: أكثر ما تعرض للحوامل كثرة الفضول وتقلب النفس وخفقان القلب وبطلان الشهوة، ويزيل هذا المشي والأطعمة التي ليست حلوة والخمور الصرفة التي ليست حديثة بل العتيقة الريحانية فإن العتيقة خاصة توافقهن، وتقلل السذاب من كل مشروب فإن هذه كلها نافعة من كثرة الفضول ومن تواتر القيء، ومن الأدوية عصي الراعي إذا طبخ بماء وشر طبيخه والشبث أيضاً على هذا المثال، واسقهن أيضاً من الراوند الصيني شيئاً قبل الطعام وبعده وضمدهم من خارج بورق الكرم والجلنار والكرفس الرومي وبزر الرازيانج مفردة ومجموعة مع قسب وخمر عتيقة ويضمد به رأس المعدة، وأما الخفقان فيخففه تجرع الماء الحار والمشى الدقيق وتدثير ما دون الشرائيف بصوف لين. وإنما تعرض للحوامل في الشهر الثالث ونحوه الشهوات الرديئة لأن الفضول قد كثرت باحتباسها، وليس يحتاج الجنين لصغره إليها فتحتبس كلها في المعدة، والتناول من الأشياء إذا كانت حريفة في/ بعض الأوقات وخاصة الخردل هو نافع للحوامل في رد شهواتهن من بطلت شهوتها، وأما الترهل العارض في أقدامهن فاطلبه في باب الأورام.

من كتاب مجهول: يحفظ الجنين بالزرنباد والدرونج ودواء المسك والحقن المسخنة التي فيها صعتر وبابونج وحلبة وشبث ونانخة ودهن الرازقي، وقال: إذا حاضت النفساء فأدف الدقيق بخل وأطله بين جنبهها فإنها تفيق ويسكن ما بها من ساعتها.

أبقراط في كتاب الجنين: المرأة التي لا تحيض إلا في اثنين وثلاثين يوماً يكون من شكل من تلد الذكور، والتي تحيض في اثنين وأربعين يوماً تلد الإناث. لي: كلما كانت أسرع حيضاً دل على أن طبعها أسخن ويدل على أن من كانت كذلك أولى بتوليد الذكور.

الطبري: لا ينبغي إذا ثقلت الحامل أن تكثر الاغتسال فإنها تسخن الجنين.

ابن سراجون؛ فرزجة عجيبة للتي لا تحمل: زعفران حماما سنبل إكليل الملك من كل واحد ثلاثة دراهم ونصف ساذج قردمانا أوقية وأوقية وشحم الإوز وصفرة البيض أوقيتان دهن ناردين نصف أوقية تحتمل بصوفة آسمانجونية بعد الطهر والاغتسال ثلاثة أيام يحذر كل يوم ثم يدنو إليها، وينفع لذلك شرب نشارة العاج فإنه يفعل ذلك بخاصة، وتحتمل إنفحة أرنب وبعره، ومما يعين على ذلك جداً الفرازيج

المسخنة الطيبة الريح يحتمل وينام عليها كله ويجامع شهراً. فرزجة: مر أربعة دراهم إیرسا بحر الأرنب من كل واحد درهمان تهيأ فرزجة وتحتمل/ ويغير في كل ثلاثة أيام <sup>١٢٤</sup>/<sub>٩</sub> فلو طه أسبوعاً، ومن كانت يزلق منها المني ويخرج عنها سريعاً اتخذ لها فرزجة من المسخنة والقابضة وأكثر القابضة الطيبة لتجذب وتقوى على الإمساك وحملها أياماً مثل السنبيل والزعفران والشبث والسك والمسك ونحو ذلك والدارشيشعان عجيب له، وجوز السرو ومر وميعة سائلة وحب الغار وبازرد أعجنها بشراب، وهذه تستعملها القوابل، ومن لا تحتمل من الشحم فافصدهن وأسهلهن وحملهن عسلاً مصفى وسكنجبيناً ومقللاً ودهن سوسن ومرأ في صوفة آسمانجونية، واحقن قبلها بشحم حنظل مطبوخ فإنه يخرج منها رطوبة كثيرة وحملها صمغ كنكر<sup>(١)</sup> فإنه يخرج من رحمها رطوبة كثيرة بقوة وتنقية. حقنة جيدة؛ التي في رحمها رطوبة كثيرة وتسقط لذلك وعلامته أن ترى بعد الجماع بلاءً كثيراً جداً: قشور كندر وسعد مرصوص جزء جزء مر نصف جزء يطبخ بستة أمثاله ماء حتى يبقى ربع الماء يصفى ويحقن بأربع أواق في كل ثلاثة أيام ويحملن أشياء قابضة.

قال: يسقط النساء في الشهر الأول والثاني من الرياح، ومن الرابع إلى التاسع من الرطوبة لأن الجنين حينئذٍ ثقیل، فأما الأشهر الأواخر فأما لطفرة أو وثبة ونحوهما، تعالج الرياح بدهن خروع ودحمرتاً وشخزنايا وجندبادستر وزرنباد ودرونج ونانخة وصعتر ودهن بلسان ويدخن بالشونيز والمقل ونحوهما، ومتى كانت<sup>(٢)</sup> من رطوبة فخذ حنظلة طرية فقورها واملاها دهن سوسن ورد عليها رأسها وطينها واشوها/ على جمر حتى تغلي غليتين واحقن به الرحم وهو فاتر فإنه ينفع الرحم البارد <sup>١٢٥</sup>/<sub>٩</sub> ويخرج منه رطوبات؛ أو خذ ترياقاً كترياق الأربعة أو ترياق عزرة أو ترياق ميسوسن ودهن بلسان وجندبادستر ودرونجاً وزفتاً رطباً فحملها.

يستدل [على] أنها حامل لا تشتهي الجماع وأن فم رحمها ينضم من غير ورم وأنها لا تكون تريد بعد الجماع لكن تجد نفسها جافة ناشفة وأنها أحست وقت الجماع شبه عسى ماء قليل ويوجعها قليلاً بين السرة والقبل وقد اخضر ثدياها وتنتفخ وتعلق أكثر من مقدارها قديماً ويصفر بياض عينيها ويكدر ويكمد لونها ويتشمش وتشتاق إلى الحموضة والأغذية الرديئة وهذا يكون في الشهر الرابع؛ وأبقراط جعل علامته بماء العسل قال: يجب أن تداف العسل بماء فاتر ولا يغلي لئلا تذهب تفخته ولا تتحرك عند أخذه وتكون ممتلئة من الغذاء فإنه إن كانت حاملاً لم تستطع الرياح تنبعث إلى المعى المستقيم لامتلاء الرحم لأنه قد ضغط المعى فيدور في الأمعاء فيهيج المغص.

(١) لعله: كنكرزد - تراب القيء؛ كما في بحر الجواهر. (٢) كذا بالأصل ولعله: كان.

وأصلح ما يستعمل الحبالى من الرياضة المعتدلة وإسهال الطبيعة بأغذية باعتدال والخبز النقي ولحوم الطير والإسفيداجات القليلة الدسم والشحم والشراب العتيق الريحاني والزبيب والرمان والسفرجل والكمثري والقوايض والتفاح، وتستعمل مكان الطين الحمص المقلو والحنطة المقلوة وتقل منه وتجعل على المعدة أضمدة قوية طيبة <sup>١٢٦</sup>/<sub>٩</sub> الريح مثل أضمدة الكبد، وتستعمل جوارش اللؤلؤ فإنه جيد للحوامل وأوجاع/ الرحم والرياح، صفته: لؤلؤ غير مثقوب عاقرقرحا درهم درهم زنجبيل مصطكى من كل واحد أربعة دراهم زرنباد ذرونج بزر كرفس شيطرج قاقلة جوزبوا بسباسة قرفة درهمان درهمان بهمن أبيض وبهمن أحمر ودار فلفل من كل واحد ثلاثة دارصيني خمسة سكر سليمانى مثل الجميع الشربة بعد السحق ملعقة أو اثنتان بشراب ممزوج، ولتستعمل لمن كانت ضعيفة الكبد والمعدة جوارش السفرجل.

دواء يمنع<sup>(١)</sup> الإسقاط البتة: زرنباد ذرونج جندبادستر مسك حلتيت هيل بوا عقص طباشير درهم درهم زنجبيل عشرة سكر عشرون يجمع بعسل، الشربة مثقال كل يوم بماء بارد، ويصلح الدحمرثا ودواء المسك. لي: فأما الترهل الحادث في أرحامهن ففي باب الأورام الرخوة، إذا حدث بالنفساء إسهال فإنها تموت بالتي تسقط.

من منافع الأعضاء: متى امتلأت الثديان سريعاً قبل الوقت الواجب دل على أن الجنين ضعيف، ومتى تكمش الثدي ودق ونهك فالمواد التي منها غذاء الجنين في الرحم قليلة، وإذا كانت البيضة اليمنى من الصبي تنتفخ قبل اليسرى قبل الإدراك فإنه يولد الذكور.

الهندي: الذكور تكون من كثرة مني الرجل والأنثى من كثرة مني المرأة، فإن جومعت يوم غسلها حملت غلاماً وفي الخامس جارية وفي السادس غلاماً وفي السابع جارية وفي الثامن غلاماً وفي التاسع جارية وفي العاشر غلاماً وفي الحادي عشر بخنثى. قال: وعلامات/ الحبل ألا يسيل المنى ويختلج الرحم وتكسل وتنام وتقشعر قليلاً ثم يضعف الصوت وتغور العين وتقع أشفار العين بعضها على بعض وتسود الشفة وحلمة الثدي.

بختيشوع، علاج للحبلى يدر طمئتها قال: إذا كان يوم طهرها اطبخ خمسين درهماً من كماء<sup>(٢)</sup> بأربعة أرتال من الماء حتى يبقى الثلث فاغسل به الفرج بالغداة ونصف النهار وبالعشي وتأخذ من طرف المولود قد أنقع في دهن زنبق كقدر ورق الياسمين فتحتمله وتجامع وهي محتملة له فإن كان سرت<sup>(٣)</sup> غلام ولدت غلاماً وإن كانت جارية فجارية والغيب لا يعلمه إلا الله.

(١) في الأصل: تمنع. (٢) في الأصل: كمة. (٣) كذا بالأصل ولعله: سرها.

في ما يسهل الولادة وي طرح الجنين والمشيمة  
ويمنع من الحبل وتدبير النفساء والقوابل  
وعلاصة عسر الولادة وسهولتها والإسقاط  
والعلة التي تسمى بالرجاء وهي الحمل الكاذب  
والعلة التي تعرض من شدة الطلق

الخامسة من الفصول؛ قال: العطاس يسهل عسر الولادة وي طرح المشيمة.

من السموم لج: الكردمانه بماء حار متى شربت منه الحبلى زنة دانقين ألفت ولدها من ساعته وأذاها بالحكة وهي شبيهة/ الخردل في توليد الحكة والجرب<sup>(١)</sup>.

١٢٨  
٩

من كتاب المني: امرأة علققت، أمرها أبقرات أن تشب وثبات وتكون الوثبات إلى خلف إلى ناحية إلتها وتطفر طفرات، فسقط منها المني مثل بيضة في غرقتها.

الثانية من إبيذيميا: الولادة في الأوقات والبلدان الباردة أعسر والإسقاط أكثر وكذلك موت الحبالى من الولادة. تحويل تدبير الحامل في وقت الولاد وتدبير النفساء إلى هاهنا.

الأولى من الفصول: مما يسهل الولادة لين الجسم ورخاوته وذلك يكون بالطبع في البلاد الحارة الرطبة وبالضد. لي: فليمثل ذلك بالعلاج بالآيزن والمرخ والحمام ونحوها. قال: يبلغ عسر الولادة في القلب والحال البارد والجسم الصلب المتكاثف أن يعرض منه انقطاع العروق في الصدر والرحم فيعرض منه السل والنزف وانقطاع الأعصاب والعصل لشدة الامتداد وقلة المواتات فيعرض الكزاز وربما بلغ الأمر إذا كان الجسم قوي التكاثف إلى أن ينشق مرق البطن. لي: فلذلك يجب التمرخ والماء الحار والتقدم في ذلك قبل الولادة بأيام لتلين جملة الجسم وأن يكون الهواء المحيط إلى الحرارة والجسم أبداً عرقاً ويدخل الحمام ويجلس في الآيزن ويمرخ وتذلك ذلكاً رقيقاً المراق والخواصر والظهر والصدر مرات واجعل الأغذية كلها مسخنة ملينة

(١) في الأصل: الحر.

والشراب، فإن هذا التدبير يخلص الصلبة الجسم ويجعل الرخوة لا تشعر بالولادة.

١٢٩  
٩

/أهرن؛ بخور يخرج الولد الميت من البطن وينقي المرأة: مر وبازرد وكبريت وجوشير فتعجن بمرار البقر ويجعل منه مثل العفص وتبخر المرأة به مرتين أو ثلاثاً كل مرة عفسة فإنه قوي، وقد يسقى من هذه الصموغ أعني المر والقنة درهم بطيخ الكرفس؛ فإن عسرت الولادة ولم يمت الصبي في البطن فأمر المرأة تتحشى وتتمرخ بالرازقي واسقها سكرتين من ماء الحلبة مطبوخة مع سكرجة من الطلاء المطبوخ ودخنها بشيء من سك وقطعة كهربا وقوها بالطعام والشراب والعطر وقو قلبها بالكلام. لي: يعطى هذه الأحساء التي تعطى عند الغشي وهي المتخذة من ماء اللحم والأبازير ولللسنبل ونحوها، فإن لم تنق المرأة بعد الولادة أعني أتردها على ما يجب أو بقيت المشيمة فدخلها بعين سمكة مالحة أو قطعة حافر دابة فإنه ينزل الحيض والمشيمة وأمرها لنقاء المشيمة بالقيء ويحتاج إلى أن ينظر في ذلك. لي: قرأت في غير كتاب: أن الجماع للحبل يسهل ولادها وذلك قريب من أجل أن الجماع يحرك دم الطمث جداً وينزله، وأخبرني صديق لي أنه جامع حبل ي قد حان ولادها فضر بها الطلق ساعة فرغ وولدت بعد بسهولة.

كتاب الجنين لأبقراط؛ قال قولاً أوجب فيه أن الحمام متى أطيل فيه المقام أسقط الجنين، ومتى استعمل في وقت الولادة عجل خروجه لأنه يغم الجنين جداً، لأن الجنين ينتفع بالهواء البارد بتنشقه منه ويضره الهواء الحار، وكانت امرأة حبلت فأمرها أن تطفر طفرأ شديداً سريعاً متوالياً ثم تقع على العصص، فلما وثبت كما أمرها سقط منها المني.

١٣٠  
٩

/ قال: والوالدة للذكر تطهر أكثر شيء [في] هـ حجر<sup>(١)</sup> يوماً وإذا لم تطل فمن عشرين يوماً إلى خمسة وعشرين يوماً، والوالدة للأنثى تطهر أيضاً في أبطل شيء في ح عو<sup>(٢)</sup> يوماً فإن لم تحتبس فإلى خمسة وثلاثين يوماً. قال: وإذا ولدت المرأة ذكراً وطهرت قبل ثلاثين يوماً فليس ثديها بصحيح، فأما الأنثى فإن طهرت قبل الأربعين فليست بصحيحة الجسم. قال: إذا ولدت المرأة ولم تستنق وتطمث بعد ذلك هلكت. قال: ينبغي للنساء أن يتعالجن بعد النفاس بما ينقي لأنهن متى لم ينقن مرضن وهلكن.

قال: وينزل منهن كل يوم من الدم قدر تسع أواق هذه الأيام حتى ينقن ويخرج

(١) كذا بالأصل ولعل العبارة: في هـ مج، أي ثمانية وأربعون - بحساب الأبعد.

(٢) أي أربعة وثمانون - بحساب الأبعد.



الدم كله. قال: وخروج الجنين مرتجلاً مهلك وخروج رأسه أولاً هو الطبيعي وإنما يخرج مرتجلاً من أجل سكون الأمر في أوان المحيض. لي: رأيت الإسقاط وكل جنين يخرج من قبل الثامن يخرج مرتجلاً وذلك يدل على أن الجنين ينقلب في الثامن فيصير رأسه أسفل. ويصدق قول أبقراط في ذلك، قال: والرأس أثقل الأعضاء فلذلك يسفل بالطبع، فإذا خرج الرأس أولاً سهل خروج ما بعده، وإذا خرجت الرجل أو اليد خاصة كان مهلكاً للولد والأم، وأكثر ذلك يكون من كثرة تقلب المرأة في ذلك الوقت، والإكثار من القيام والقعود والاضطجاع. قال: ولا يدر الطمث ويخرج حتى تخرج المشيمة؛ قال: /ولا يكون بين التوأمين أياماً كثيرة لأنهما يكونان من جماع  $\frac{131}{9}$  واحد لأن الرحم إذا انضمت على المني انغلقت لم يدخلها مني آخر.

الرابعة من الثامنة من إبيذيميا؛ قال: امرأة نفساء لم يجثها دمها على ما ينبغي فهاجت أوجاع شديدة ففصدت الصافن فسكن ما بها سريعاً وكان ولاد هذه المرأة عسيراً فورم فرجها لشدة الوجع وربما حاراً وفصدت وقد حصل في الرحم دم كثير لم يخرج منه بالنفاس فسكن الفصد جميع أوجاعها. قال: وفصد مابض الركبة أقوى في ذلك وأسرع فعلاً. لي: اعتمد في إخراج الولد على الأدوية المخرجة للديدان يسقى ويحقن ويطلّى بها البطن. مثال: يؤخذ من الإفستين النبطي وعصارة السذاب وعصارة الحنظل الرطب أو طيبخ اليابس يطبخ حتى يغلظ وتطلّى به العانة إلى السرة وتغوص فيه صوفة وتحتمل.

بولس: عسر الولادة يكون إما من أجل الوالدة أو من أجل المولود أو من أجل المشيمة أو من أجل الأشياء التي من خارج، أما من أجل الوالدة فإن تكون سميكة أو صغيرة الرحم أو لم تلد قط أو لأنها حارة أو لأن في رحمها ورماً أو لأن رحمها ضعيف لا تقدر أن تدفع، وأما من أجل المولود فإن يكون خروجه قبل الزمان الذي يجب أن يكون عظيماً أو صغيراً جداً أو كبير الرأس أو له خلقة مشوّهة أو ميت أو مريض أو لأنهم كثيرون أو لأن شكله غير طبيعي، والشكل الأجود أن يكون رأسه نحو فم الرحم ويدها مبسوطتين<sup>(١)</sup> على فخذه غير مائل إلى جانب والذي يليه أن يكون مرتجلاً إلا أنه يكون مائلاً إلى قبالة فم الرحم وتكون يدها غير معترضتين<sup>(٢)</sup>، فأما غير هذا فإنه غير طبيعي. وأما عسر الولادة من أجل المشيمة فيكون إما لغلظها فتتشق بعسر وجهه أو لرقتها فتتشق قبل الوقت الذي ينبغي ويسيل الماء فيجف الرحم. وأما من الأشياء الخارجة كالبرد المفرط والحر الشديد فيرخي القوة إرخاءً شديداً أو لعارض نفسياني. وإذا كان عسر الولادة ليس أو لضغط فاستعمل الأشياء المرخية وانطل المواضع وصب

(١) في الأصل: مبسوطة.

(٢) في الأصل: معترضة.

فيها الدهن الفاتر مع طبيخ الحلبة وبزر الكتان أو بياض البيض فإنه عجيب وأدلك العانة والبطن كله بمثل ذلك وأجلسها في المياه التي قد طبخ فيها ما يحلل ويلين كالبابونج وإكليل الملك، ومتى لم تكن حمى فحركها حركة يسيرة ليست بالشديدة وعطسها وأمر من لم تعتد الطلق بأن تدفعه إلى أسفل وقوها بالطيب، وإذا أخذها الغشي فإذا أفاقت فأطعمها. وأما السمينة فلتستلق على وجهها وتجعل ركبتيها تحت الفخذين، فإن الجنين يصير حينئذ بحذاء الرحم، وامسح الفرج بالمليينات ويفتح بالأصابع، وإن كان في البطن ثقل ولم يخرج فليتقدم بحقنة لينة، وإن لم تنشق المشيمة شقها بالظفر أو بمبضع وتحقن الرحم بالأدهان، ومتى كان شكل الجنين على غير الطباع دفع إلى داخل وأميل وجذب حتى يستوي، وإن خرج عضو فلا تجذب فإنه ربما انقطع بل يرد ويعالج، ومتى انضم الجنين في فم الرحم رد إلى وراء ولين بالدهن قبلاً ودفع إلى فوق جداً، وكذلك إن كانت أجنة كثيرة ردت إلى فوق. والوقت الذي ينبغي أن تجلس المرأة على الكرسي وهو إذا لمس فم الرحم رئي قد انفتح وبدت الرطوبة تجيء وإن لم يخرج لأنه ميت أو ضعيف جذب بالحديد.

١٣٣  
٩

من كتاب غريب؛ للمرأة يموت الولد في بطنها: دقيق الشيلم حفنة تطبخ حنظلة بالماء حتى تنهري وتمرس ويعجن به الدقيق ويطلق بطنها كله من أسفل السرة فإنها ترمي به على المكان، وللمرأة النفساء التي يرم بطنها إذا ولدت: سكبينج وصعتر ومصطكى بالسوية يسقى منه درهم معجوناً بعسل. لي: هؤلاء يسقون الدحمرثا ونحوها. العرطنيثا متى احتمل قتل الولد، وفوة الصبغ تقتل الولد.

شمعون؛ ضماد يخرج الجنين والمشيمة: شحم حنظل ومر وورق السذاب يعجن بمراة [الثور] ويطلق به العامة والسرة وحواليها.

من الاختيارات؛ بخور ينفع من عسر الولادة ويخرج المشيمة بسرعة: قنة ومر وجوشير بالسوية يدق ويعجن بمرار البقر وتجعل بنادق في عظم العفص وتبخر بواحدة منها مرتين أو ثلاثاً ويشرب منها بماء السذاب وشم المسك يقوي نفسها.

من اختيارات حنين: إذا عسرت الولادة فاستعمل أولاً الروائح الطيبة والأطعمة الخفيفة اللذيذة كالدجاج المشوية ونحوها لا تمتلئ منه وتشرب عليه أقداحاً من شراب ريحاني طيب ثم تشكل أشكالاً مختلفة وتتمشى وتردد بلا إتعاب شديد فإن سهلت وإلا سقيت لعاب الحلبة/ وتلطخ بلعاب بزر الكتان والبزرقطونا الظهر والعانة ونواحيها فإن هذا لطوخ نافع للتي ترى اليبس.

١٣٤  
٩

تياذوق: متى أبطأ سقوط المشيمة فلا تمدّها بل شدّها إلى الفخذين وخذ أنت في علاج ما يسقط من المشيمة من البخور والمشروب والتعطيس؛ قال: والمشيمة لا

تبقى بعد الولاد زماناً طويلاً لكن تنتن نتناً شديداً أو تعفن فعليك بالأدوية المدرة للطمث .

من كناش أسليمن؛ قال: إن جعلت زراونداً على صوفة واحتملت ولدت مكانها، ومتى سقيت أربعة مثاقيل من قشور الخيار يابسة ولدت مكانها، وإن عسر فدخلها بالمر واسقها الحلتيت والجندبادستر. قال: وإن بقيت المشيمة فأجلسها في طبيخ الخريق فإنه يخرج المشيمة، فإذا خرجت فلتحمل دهن ورد. قال: والقردمانا متى احتمل أخرج الولد.

من كتاب ابن ماسويه في علاج الحبالى دواء يخرج المشيمة: خذ رماداً<sup>(١)</sup> فصب عليه ماء وصفه وتأخذ منه رطلاً وذر عليه من الخطمي أوقية واسقها وأمرها بالقيء وعطسها، فإذا مضى للحبل أربعة أيام وهي تطلق فأجهد أن تتخلص المرأة فإن الجنين قد مات، فعالج بالقوية مما يسقط الجنين فخذ ماء السذاب سكرجة مع دهن الخروع أو طبيخ الحلبة والتمر ودخنها بعين سمكة مالحة وحافر فرس فإذا سقط الجنين فدخلها بمقل أزرق وزوفرا وحرمل وعلك الأنباط لثلا يغلظ الدم ويشد الوجع لقلة خروجه.

/دواء جيد من عسر احتباس المشيمة ويخرج الولد الميت: مر وقنة وجوشير<sup>١٣٥</sup>/<sub>٩</sub> ومرارة الثور وكبريت بالسوية يعجن بقطران ويؤخذ منه بقدر الجوزة مرات واسقها من هذه ثلاثة دراهم من قنة وجوشير بماء الترمس فإنه يرمي بالولد سريعاً.

ولتسهيل الولاد: مرها تمشى ومرخها بالرازقي واسقها سكرجة من ماء الحلبة مطبوخة مع طلاء ودخنها بالمسك والكهربا كي يقوي قلبها وقوها بالطعام والشراب والعطر، ومتى خفت ألا ترى الدم فدخلها بعين سمكة مالحة وحافر فرس وعطسها لثلا يحتبس الدم ويرم الرحم.

لي: على ما رأيت ليوسف التلميذ: حب الكردمانه يتخذ منه مع الأشق فرزجة وتحتمل فإنها تسقط الجنين سريعاً. لي: رأيت أنه لا شيء أسرع إخراجاً للولد من الدواء بالحلتيت والمر والسذاب اليباس وليكن تركيبه هكذا: حلتيت نصف درهم ورق السذاب اليباس ثلاثة دراهم مر درهم هذه شربة تعطى بأوقية من ماء الأبهل بالغداة والعشي [شربة]<sup>(٢)</sup> فإنه لا يمكث أن يسقط وترياق الأربعة يسقط سريعاً، ودهن الخروع يشرب منه كل يوم خمسة مثاقيل أسقط سريعاً جداً وهو قوي، وماء الأفستين والشاهترج متى شربا أسقطا سريعاً.

(٢) لعله زائد.

(١) في الأصل: رماد.

١٣٦  
٩

من المنقية لابن ماسويه : يمنع من الحمل سقمونيا شحم حنظل وهزارجشان<sup>(١)</sup> وخبث الحديد وكبريت وبزر الكرنب بالسواء يعجن/ بالقطران ويحتمل بعد الظهر فإنه يمنع الحمل ، وتحتمل بعد الظهر صوفة فيها ورق الغرب مسحوقاً وثمر الغرب ثلاثة مثاقيل ويلوث بماء الغرب أو بزر الكرنب النبطي زنة درهم وحرف درهم يدقان ويعجنان بقطران ويغمس بماء الفودنج النهري ويحتمل بعد الظهر ، أو يحتمل الفلفل فإن خاصته منع الحمل إذا احتمل بعد الجماع . لي : على ما رأيت : إذا عسرت الولادة جداً وأردت أن تسقط الجنين فلتستلق المرأة واجعل تحت وركيها شيئاً لترتفع وتشال ركبتيها وتباعد كل واحد عن صاحبتها واملاً زارقة من ماء السذاب أو طبيخ الأفسنتين أو دهن الخروج أو طبيخ الأبهل بحسب الحاجة ، فإنك إذا أردت إزلاق الجنين كانت الأشياء اللزجة أولى ، وإذا أردت إسقاطه وقتله فالأشياء المرة ، ثم تزرق فيه ويكون أنبوبها طويلاً بقدر ما تدخل ويكون أملس دقيق الرأس خاصة لأن فم الرحم ينضم في الحبالى حتى أنه لا يدخل فيه الميل إلا بجهد فليدفع حتى يحس به قد وصل إلى موضع فارغ ويحس بأنه قد صار إلى الرحم في فضائه ثم يزرق .

من كناش سياسة الصحة ينسب إلى ج ، وأظنه لرؤفوس ؛ قال : إذا حضرت وقت الولادة فلتجلس المرأة وتمد رجلها مدأ مستويًا وتستلقي على قفاها ثم تنهض [ضرب]<sup>(٢)</sup> بسرعة وتصيح وتزحر زحراً شديداً وتأكل قليلاً كثير الغذاء وتشرب قليلاً شرباً عتيقاً . قال : ولا شيء أضر على الجنين وأسرع في الإسقاط من الإسهال وكثرة الجماع والعطاس .

١٣٧  
٩

/ سراييون : متى عسرت الولادة ومات الجنين فحملها شيئاً متخذاً من خربق وجاوشير ومرارة الثور فإنه يزل حياً وميتاً ، أو بخرها بالبارزد والكبريت معجوناً بمرارة الثور ، عصارة قثاء الحمار تسعة قرايط يعجن بمرارة الثور ويحتمل فإنه يحدر الأجنة أحياء كانوا أو أمواتاً .

الخامسة من الفصول ؛ قال : الحمى الحادة تقتل الأجنة في الأرحام فضلاً عن أن يكون في الرحم ورم حار . لي : ورأيت الحمى الحادة إذا حدثت تبعها الإسقاط سريعاً ، الحلتيت إذا أخذ منه بقدر الجوزة أسرع من كل شيء .

الثالثة من القوى الطبيعية ؛ قال : القوابل لا يقعدن الحوامل على الكرسي ولا يغمزنهن كما يصيبهن الطلق الانفتاح لكن بعد أن يلمسن فم الرحم فيجدنه قد انفتح وأقبل يزداد انفتاحه قليلاً قليلاً فإذا بلغ من الانفتاح المقدار الكافي غمزتهن وأمرتهن بدفع الجنين .

(٢) كذا ، ولعله زائد .

(١) في الأصل : هزارحسان .

تحرك الجنين قبل الوقت الواجب من علامات عسر الولادة. لي: يعني بحركة في شهر الولادة لا في غير ذلك، حركة عتيقة توهم الولاد ثم لا يكون هكذا كان في فحوى كلامه. لي: عسر على امرأة الولاد في شتاء شديد البرد، فأوقدت حذاءها فحماً كثيراً ومزحتها بدهن حار كثير وكان الوجع شديداً يغشى عليها منه، فلما رأيت ذلك أمرت أن يصيب في الفرج دهن مسخن فسكن الوجع ونامت على المكان.

حب المسك لي: عجيب يسكن الوجع في المخاض ويسهل الولادة: دارصيني عشرة مر خمسة زراوند مدحرج مثله ومن القرفة مثله سليخة/ فائقة أبهل عشرة [ومن ١٣٨/٩ المر خمسة]<sup>(١)</sup> ومن القسط خمسة ومن الميعة والأفيون اثنان اثنان وسك دانق يعجن ويجعل حباً صغافراً وعند الحاجة يسقى منها ثلاثة مثاقيل في ثلاث ساعات كل مرة بأوقيتين من شراب عتيق فإنه بالغ الجودة ويفعل ذلك المرخ والتلين فإذا بدأ بالمرأة الطلق فلتأخذ من هذا الحب في كل ساعة شيئاً بعد شيء.

جورجس: متى بخرت المرأة بالخربق الأبيض أو بخرو الحمام أو بالزراوند أسقطت المشيمة من ساعتها. قال: والتي قد حان شهرها ولا تطلق فحل لها مرأ في ماء العسل واسقها طبيخ الحلبة والتمر، ومما يسقط الولد حب الحرمل يحتمل أو يشرب، ومتى علق على فخذا الأيمن قطعة من زبد البحر عظيمة ولدت من ساعتها، ومتى بخرت بجوشير وصمغ السذاب الجبلي أخرج الجنين والمشيمة سريعاً، ومتى علق عليها رجل الضبع اليمنى ولدت من ساعتها، ويسقط الولد سريعاً والمشيمة أن تتحمل خربقاً أبيض أو عود حرمل رطب.

الثالثة من تفسير الثانية؛ قال: إذا عسر الولاد على المرأة قبل أن ترى الدم في نفسها، وذلك أن آلات الولادة منها ترم وإذا ورمت قل ما ترى من الدم وتعرض من ذلك أمراض وأورام متفتنة. لي: على ما رأيت بزر الشيطرج يشبه الحرف له رائحة حريفة جداً يطرح الولد من ساعته والشيطرج يفعل ذلك أيضاً.

عهد أبقرط، قال: الأوجاع العارضة عند الإسقاط أشد من/ الأوجاع العارضة ١٣٩/٩ عند الولاد، وذلك أن الرحم لا ينضم حسب ذلك الانضمام الطبيعي، وتعرض من الأدوية المسقطة للجنين حدة في الرحم بلذع فيعرض لذلك بالمشاركة في الرأس تشنج وأعراض رديئة ولا يعرض في وقت الولاد من ذلك شيء. قال: ويجب أن تستعمل أدوية الإسقاط قبل وقت الولاد إذا كانت بكرة قد أسرع في اقتضاها فحبلت وهي صغيرة فلتستعمل إسقاط الطفل حينئذ قبل أن يعظم لأن الحامل تهلك متى لم تستعمل، في من كان في عنق الرحم حالها هذه الحال هلكت إن تم الجنين. لي:

(١) لعل العبارة زائدة، وقد مرت آنفاً.

تدبير حب يطرح الولد من ساعته: أبهل عشرة دراهم سذاب خمسة دراهم حب الحرملة أربعة دراهم حلتيت أشق فوة من كل واحد ثلاثة دراهم يتخذ حباً ويشرب منه ثلاثة دراهم بأوقية طبيخ الأبهل وطبيخ الفوة والمشكطرامشير أو عصير السذاب، فإذا كان نصف النهار أكلت ماء حمص أو لوبيا بدهن حل وقبل ذلك ما<sup>(١)</sup> تطفر طفرات كثيرة وتتعب ظهرها وبطنها، فإذا أمست تحملت صوفة منقعة في ماء سذاب رطب وتمسكه الليل كله فإذا أصبحت تبخرت بقمع بمر وبارزد وجوشير قد عجنتم بمرار البقر بمثقال من هذه وأخذت الحب، فإن عسر عليها هذا وإلا يعاد ويطلق ظهرها وسرتها بماء السذاب قد عجن فيه دقيق الشيلم، فإنها متى دبرت ببعض هذا التدبير أسهلت الولادة. ويسقط سريعاً أن يحتمل بخور مريم أو قثاء الحمار أو ميوزج أو كندش وهو قوي جداً يسحق ويلوث فيه صوفة ويرفع/ ما أمكن، ومتى عسرت الولادة<sup>١٤٠</sup> جداً فاطبخ في قمقم فيه ماء عشر حزم فوتنج وتجلس فيه فهو جيد. حب جيد: أبهل درهمان حلتيت نصف درهم أشق مثله فوة مثله وهي شربة.

بولس: فرزجة عجيبة في إسقاط الأجنة: خريق أسود ميوزج زراوند مدحرج فربيون بخور مريم حب المازريون شحم الحنظل أشق يحل الأشق<sup>(٢)</sup> ويجمع ويحتمل فإنه عجيب، فيه زيادة في النسخة: مرارة ثور مجففة جزء.

لي: فرزجة عجيبة: زراوند مدحرج فربيون بخور مريم كردمانا صبر تجعل. فرازج عجيبة جداً: نوشادر مسحوق عشرة دراهم أشق ثلاثة دراهم يحل الأشق ويعجن النوشادر ويتخذ فرازج ويتحمل الليل كله ويرفع رجلها على محاذ حتى يدخل ما ينحل منه إلى الرحم فإنها تحيض من غد.

أسليمن قال: إذا خرجت المشيمة فحمل المرأة بعد ذلك دهن ورد، ومما يسهل الولادة أن تعطى الحبل التي لشهرها كل يوم لعاب حب السفرجل وزن خمسة دراهم ويتغذى بالملوكية والخبازي والفرازيج السمان تصنع من إسفيدجاق وتستحم بماء فاتر خارجاً عن الحمام، وألزمها الراحة والهدوء وامرخ الظهر والبطن بالدهن الفاتر المسخن.

معجون لعسر الولادة ليس له نظير: مر جندبادستر ميعة مثقال مثقال دارصيني<sup>١٤١</sup> نصف مثقال فلفل مثله أبهل مثله يعجن بعسل ويسقى منه/ مثقالان. لي: إذا عسرت الولادة فأدفع هذا الدواء بشراب وأعطه دائماً.

مفردة ج: الأبهل يخرج الأجنة الأحياء والأموات، الترمس يشرب طبيخه بالمر

(٢) في الأصل: الوشق.

(١) لعله زائد.

والسذاب فيخرج الأجنة بقوة، [وكذلك متى احتمل حب الحاشا يخرج الأجنة، الفودنج النهري متى يبس وشرب بماء العسل . . . عصارته أو احتملت أخرجت الأجنة بقوة؛ والجبلي أقوى في ذلك ومتى طلي به الذين . . .] <sup>(١)</sup> وكذلك متى احتملته المرأة بعد الجماع وخاصة الحارة المزاج النحيفة اليابسة، لأن السمينة اللحيمة ربما أعانها على الحمل فلتجعل النحيفة الحارة هذا، وأما الباردة المزاج السمينة فحملها كافوراً مسحوقاً بماء ورد فإنه مجرب عجيب.

ج: القطران متى احتمل قتل الأجنة الأحياء وأخرج الموتى ومتى تمسح به الذكر وقت الجماع كان أبلغ الأدوية كلها في منع الحمل. القنطوريون الجليل والرقيق يخرج الأجنة الموتى، ويقتل الأحياء متى شرب طبيخ الأصل، ومتى احتملت الشوكة المنتنة التي تسمى قولو حدرت الطمث بعنف وتخرج الأجنة متى شربت.

لي: على ما رأيت لج: عصارة البصل متى طلي به الذكر منع الحمل ومتى احتمل ماؤه أحذر الأجنة بقوة. لي: وعصارة بخور مريم متى طليت على مرق البطن أفسدت الجنين شربت أو احتملت وتخرج المشيمة، وكذلك طبيخ زهر الخيري <sup>١٤٢</sup>/<sub>٩</sub> الأصفر يخرج المشيمة والأجنة الموتى متى جلس في مائه، ومتى شرب أفسد الأجنة الأحياء، ومتى احتمل بعسل أفسد الأجنة الأحياء وأخرج الموتى. الإيرسا يخرج الأجنة الأحياء من الأرحام. السرخس يقتل الجنين، منه أربعة مثاقيل متى شرب، عصارة قثاء الحمار متى احتملت قتلت الأجنة وتحذر بمرارتها ولطافتها والحنظل أقوى في ذلك. المر يخرج الأجنة ويقتلها، سنبل الحنطة البري قوي في إحدار المشيمة والأجنة. الإيرسا يعمل منه فرزجات بعسل فتخرج الأجنة الأحياء. القردمانا الحريفة الساطعة الرائحة يتبخر بها الحوامل تخرج الأجنة الأحياء والأموات عجبية في ذلك. الدارصيني يسقط الأجنة متى خلط بالمر شرب أو احتمل. لي: لأن الحبالى تغشى أنفسهن كثيراً، والأجود في هذه الأدوية ما سكن الغثي مع هذا الفعل، والدارصيني كذلك فاتخذ منه قرصاً ومن الأبهل والقردمانا والمر، تركيبه: أبهل عشرة دارصيني تسعة قردمانا مر خمسة خمسة الشربة ثلاثة كل يوم فإنه لا يهيج غثياً ويسهل الولادة جداً وينقي رحم النفساء ويخرج المشيمة.

دهن البلسان متى احتمل أخرج الجنين والمشيمة. المر متى جعل مع الأفستين أو مع السذاب أو مع ماء الترمس أخرج الجنين. المقل متى بخرت به العبلى سهلت ولادتها وفتح فم الرحم وجذب الجنين. قشر الغار إذا شرب أخرج الجنين. اللادن متى تدخن به أخرج الجنين وطرح المشيمة. العرب متى شرب ورقه مع الحبل. دهن

(١) هذه العبارة من هامش الأصل واليباض فيها لقطعها في التجليد.

١٤٣ / فيه أخرج المشيمة وكذلك إن بخر به . الحرف متى شرب منه مثقالان أخرج الجنين .  
الفلفل يخرج الجنين ومتى حمل بعد الباءة قطع الحبل . العرطنيثا متى احتمل أخرج الجنين إخراجاً قوياً سريعاً . أصول بخور مريم متى شرب أو احتمل طرح الجنين لا شبيه له في قوته في هذا ؛ وزعم قوم أن نباته إن تخطته حامل أسقطت ، ومتى دخن بأصله حامل أسقطت ، ومتى شد الأصل في الرقبة منع الحبل . بزر اللوف متى شرب منه ثلاثون حبة عدداً بخل وماء أسقط الجنين ؛ ويقال : إن الحبل متى شمت رائحة هذا النبات في الوقت الذي يبرز أسقطت ، وأصله متى عمل منه شياف واحتمل أسقط الأجنة . الجنطيانا متى احتمل أصله أخرج الجنين . الزراوند الطويل متى شرب منه درخمي بشيء من مر ولفل نقي النفساء من الفضول والمشيمة وأدر الطمث وأخرج الجنين واسمه باليونانية البالغ في تنقية النفساء ، والمدحرج يفعل ذلك . القنطوريون الصغير يسقط الأجنة ويحدر الطمث متى احتمل في فرزجة ، وعصارة النعنع متى احتملت قبل وقت الجماع منعت الولد . ورق الفوتنج متى احتمل قتل الجنين وأدر الطمث ومنع الحمل .

لي : على ما رأيت : السذاب البري متى احتمل أخرج الجنين من ساعته ، ومتى شرب من برزه نصف درهم طرح الولد من يومه وثارت الحكمة . د : من جمعه حمر يديه وأورمها . وقال : الجاوشير متى ديف بعسل وشرب واحتمل أخرج الجنين . السكبينج متى شرب بماء العسل أدر الطمث وقتل الجنين . القنة متى شربت أو تدخن بها واحتملت / أخرجت الجنين . بزر الخيري الأصفر متى شرب منه درهمان بعسل أو احتمل بعسل أحدر الجنين عند الولادة .

د : البابونج والشيخ والبلنجاسف والمرزنجوش والحلبة والفودنج والمشكطرامشير والزراوند والعرطنيثاء ما حضر من هذه يجب أن يطبخ في الماء وتجلس الحامل فيه إذا عسرت الولادة . القوة متى احتملت عروقه طرح الجنين . طبيخ الخطمي ينقي النفساء متى جلست فيه . البزر المسمى بالفامي وينبت بين الحنطة والشعير وورقه شبه ورق الحمص وعلفه كعلف الخرنوب والبزر مر الطعم جداً متى سحق واحتمل بعسل قبل الباءة منع الحبل . د : البابونج ينقي النفساء متى جلست في طبيخه .

ابن ماسويه : الدارصيني خاصته أن يسهل المخاض والطلق الشديد العارض عند الولادة متى شرب . لي : تجربة : كانت امرأة تطلق أياماً فسقيت درهمين من زعفران فولدت من ساعتها ، وجرب ذلك مراراً فكان كذلك .



ماسرجويه: الحرف يقتل الأجنة بقوة متى سحق وشرب منه ثلاثة دراهم وسحق أيضاً واحتمل. لي: الخيري كالسذاب في قوته فلذلك يسقط الأجنة.

ابن ماسويه: لبن اللقاح متى أمسك في الفرج أخرج الولد، وقال: بزر الينبوت وورقه متى شرب بخمر طرح الولد وهو قوي في ذلك لا يعدله شيء.

الخوز وابن ماسويه: الكماشير دواء هندي في الرابع من الحرارة/أخذ من <sup>١٤٥</sup>/<sub>٩</sub> الفربيون لا مثل له في ذلك في إسقاط الولد. ابن ماسويه وأرجنجانس<sup>(١)</sup>: بزر الكرنب متى دق واحتمل بعد الجماع أفسد المني ومنع الحبل.

بولس: النسرين اليابس إذا شرب أخرج الجنين وأدر الطمث. مهرانيس: السليخة تطرح الولد بقوة قوية. ماسرجويه: نقيع السمسم يطرح الولد. الدمشقي: خاصة الساساليوس إسهال الولادة لجميع الحيوان.

ابن ماسويه: شهدت غير واحد واجتمعت الخوز على أنه متى احتملت فرزجة من زبل الفيل منع الحبل بعد ذلك أبداً أبداً. وقال: خاصة الفلفل منع الحبل متى احتمل بعد الجماع.

القلمهان<sup>(٢)</sup>: القسط متى بخر به في قمع أسقط الولد. روفس: الأرجوحة تسقط الأجنة ولا ترتاض الحامل بها. لي: بخور عجيب يسقط الجنين ويسهل الولادة: مقل أزرق مر أبهل يعجن ويتخذ بنادق فإنه جيد في ذلك.

من كتاب أبقرط: لا شيء أضر للتي حضر ولادها من التقلب فإنه يجعل خروج الجنين مرتجلاً ومجنباً وبأشكال رديئة، وأكثر الأجنة الذين لا يجيئون على الرأس يموتون، لأنه إذا خرج بعض الأعضاء والرأس من داخل اختنق وكانت الولادة<sup>(٣)</sup> بكرة ومشقة.

/ الثالثة من مسائل إبيديميا؛ قال: احتباس دم النفاس عظيم القوة في جلب <sup>١٤٦</sup>/<sub>٩</sub> الموت، وحكى قصة امرأتين نفساء اختنق دم إحداهن ودرّ دم الأخرى وكانت سائر أمراضها قريبة فماتت التي احتبس دمها وسلمت الثانية. قال: وفي الأكثر يرم الرحم إذا لم تنق بالنفاس.

عهد أبقرط؛ قال: الأوجاع الحادثة عند الإسقاط أصعب من الأوجاع الحادثة عند الولادة، وذلك أن الرحم في وقت الولادة تنضم بالطبع ويجتمع حول الجنين ليدفعه وأما الأدوية التي تضطر إلى إسقاط الجنين فيضطر الرحم كثيراً إلى الدفع

(١) وفي عيون الأنباء: أرخيجانس. (٢) وفيه: القلمهان.

(٣) كان في الأصل هنا «إما كانت» زائدة بعد كلمة «الولادة» فحذفناها.

والانضمام وينالها من ذلك ورم وحدة من لدغ الأدوية وتعرض معه أعراض صعبة.

ابن ماسويه؛ يحذر الطمث بقوة: أشنان فارسي شونيز عاقرقرحا سذاب رطب فراسيون فرييون مر قنة يحتمل في صوف أبيض.

مسيح: يجب أن تعطس المرأة بعد الجماع ويمسح قبلها مسحاً بليغاً ويحتمل عسلاً وقطراناً أو دهن بلسان أو إسفيداجاً أو شيئاً رطباً ولتتحمل شحم الرمان. ابن ماسويه: خاصة الدارصيني تسهيل الولادة وينقي ما في الرحم بعدها بقوة قوية. حب سقط الأجنة استخراج على ما قال د. في الزراوند الطويل: فلفل ومر بالسوية يتخذ حب ويسقى منه ثلاثة دراهم كل يوم بأوقية من ماء الترمس وهذا الحب يسهل الولادة.

الخوز، التي تلد فيرم بطنها: سكينج وصعتر ومصطكى بالسوية يعجن بعسل ويعطى مثقالاً يسكنه مكانه، قال: ومما يطرح الولد الحي: اعجن من الفيلزهرج قدر ١٤٧ باقلاة بعسل. يؤخذ ويخرج الميت أن تسقى/ طبيخ الفنجنكشت وهو بليغ، وينفع من ٩ ذلك أن يدق السذاب ويطلّى بمرار البقر البطن كله ويجعل في فم الرحم.

في الطب القديم: تطعم المرأة عو<sup>(١)</sup> يوماً على الريق الباقلى فلا تحبل ما عاشت. ومتى أردت تجربيه فأطعم الدجاجة الباقلى فإنها لا تبيض أبداً. ومتى احتملت خرو الفيل لم تحمل أبداً. ومتى سقيت ماء البلنجاسف أسقطت على المكان. وإن شدت على فخذها صرة كزير<sup>(٢)</sup> في خرقه جديدة أسقطت. حب يطرح الولد: زراوند طويل جنطاياناً حب الغار مر قسط بحري سليخة سوداء قوة الصبغ عصارة أفستين قردمانا طري حريف فلفل مشكطرامشير بالسوية يتخذ حباً ويؤخذ عشرة أيام تباعاً كل يوم مثقالاً بقليل من السذاب ويتحمل عود سذاب وتمرخ السرة بمرار بقر.

من تشريح الأجنة لأبقراط: الذين يموتون في الأرحام إذا أردت ذلك فغط وجه المرأة لثلاثاً ترى ما تفعل وتناول ما برز من الجنين فضع اللولب في ذراعه فإذا ظهر العظم فشد أصابع يده لثلاثاً يزلق اللحم ثم اقطع اللحم عن الكتف والمنكب ثم أخرجها ثم ضع الرأس بعد ذلك وضعاً طبيعياً واجذبه إليك قليلاً ثم ادفعه إلى داخل قليلاً وشد بالسكين عند الأضلاع والرقوة حتى يخرج الانتفاخ الذي فيه وينضم الجنين ويهون إخراجه فإن قدرت بعد ذلك على دفع رأسه إلى داخل دفعاً طبيعياً فافعل وإلا ١٤٨ فاجذبه بالآلة ثم صب على المرأة ماء حاراً كثيراً ومرخها بالدهن ومرخها بالنوم ولتلق ٩

(٢) لعله: كزير.

(١) ستة وسبعون - بحساب الأبعد.

إحدى رجلها على الأخرى واسقها خمراً طيبة الريح بيضاء رقيقة المزاج واسحق الزرنينخ بالعسل وامرّخه بالخمير واسقها إياه . وربما لم يمت الجنين لكن وقع إلى جانب فإن هذا يكون إذا التفت سرته على عنقه فيعوقه على الخروج وتصير رأسه عند وركي أمه ، وأكثر هؤلاء تخرج أيديهم ويموت أكثرهم ، وربما لم يخرج الجنين البتة لذلك أعني التفاف السرة وهو خطر عظيم ، وأي امرأة كثر نزفها قبل الولاد فإنها تطلق طلقاً يابساً ويعسر ولادها وبالضد ، ويجب إذا ظننت أن الولادة قد عسرت لالتفاف السرة أو لرداءة شكل الجنين أن يؤخذ بيد المرأة ورجلها ثم يحرك تحريكاً شديداً عشرين مرة ليتقصع البطن ثم تشال رجلها وتحرك كما تحرك عند الحصة ثم تنتصب وتحرك كتفاها مراراً كثيرة وتضرب على فراشها وتحرك كتفاها لينزل الجنين إلى السعة فيصل إلى الخروج ، وإن كان عندك مشكطرامشير إقريطشي فاسقها منها واطبخ الجندبادستر بخمير وأمرها تتحمله .

بديغورس : الأذريون خاصته إسقاط الأجنة . د : الأبهل يسقط الجنين احتمل أو شرب أو تدخن به . ج : إن الأبهل يسقط الجنين الحي ويخرج الميت ، الغرب متى أخذ ورقه مسحوقاً وحده بشراب منع الحبل ، وأصل الخوشا إذا احتمل أخرج الجنين .

بديغورس : أنارغيون يسقى من ورقه درخمي بمبيخنج لإخراج الجنين والمشيمة ويعلق على النساء اللواتي عسرت ولادتهن ولينزع إذا ولدت على المكان . وشرب الأنافح يمنع من الحبل . الأشق متى شرب أخرج الجنين . / دهن البلسان إذا احتمل ١٤٩  
٩ أخرج الأجنة والمشيمة .

د : طبيخ البلبنجاسف متى جلس فيه أحدر المشيمة والجنين ، وقال : البلبنجاسف إذا سقي من حبه ثلاث درخميات أخرج الجنين . البابونج شرب أو طبخ أو جلس فيه أخرج الجنين عند الولادة فلذلك هو من الأدوية المسهلة للولد . د : أصل الجنطيانا متى احتمل بالعسل قتل الجنين ، وأصل شجرته تحتل فتحدّر الجنين . أصل الجزر البري متى احتمل أخرج الجنين ؛ وقال : الدوقو يخرج الجنين شرب أو احتمل فوزجة مع مر . الدارشيشعان يسقط الجنين إذا احتمل فوزجة . صمغ الزيتون البري اللذاع لسان يسقط الأجنة . بحر الماعز وخاصة الجبلية متى شرب ببعض الأفاوية أخرج الأجنة . زبل الرحم يقال إن بخر به طرح الجنين . والزراوند الطويل متى شرب منه درخمي مع فلفل ومر أخرج الجنين ، ومتى احتمل فعل ذلك ، والمدحرج يفعل ذلك . دهن الحلبة تحقن به المرأة التي يعسر ولادها من أجل كثرة خروج الرطوبات منها وجفوفها فينفع . ورق الجوز متى شرب منه بعد طهر المرأة بخل منع الحبل . د : الحرف البابلي يسقط الأجنة .

ج: طبيخ الحاشا متى استعمل مع عسل يخرج الجنين والمشيمة. وقال د: الحاشا يخرج الأجنة. وقال ج: شحم الحنظل مع أنه يقتل الجنين ربما شفى المرأة بقتله إياه. زنجار الحديد إذا شرب منع الحبل. وقال: الحمص يعين على إخراج الجنين. د: دمة البيروج وأصوله متى شرب منه أبولوس أحدر الجنين. وقال: متى <sup>١٥٠</sup>احتمل من الملح/قطعة طرح الجنين.

من تجربة ابن داود: الكبريت إذا تدخن به طرح الجنين، وقال: سمرينون متى حك أصله واحتمل أحدر الجنين. الكمادريوس وطبيخه يحدران الطمث والجنين. د: زهرة الملح متى احتملت قتلت الجنين، ومتى احتملت بعد الجماع منعت الحبل، بزر الكرنب خاصته متى احتمل بعد الطهر منع الحبل.

ابن ماسويه: ثمرة لوف الحية متى شرب منها ثلاثون حبة بخل ممزوج أسقطت الجنين ومتى شمت المرأة رائحة هذا النبات بعد ذبول زهرته أسقطت. د: أصل لوف الحية متى احتمل بلاليط أخرج الجنين؛ وقال: ومتى احتمل المر مع الأفسنتين أو مع ماء الترمس أو مع عصارة السذاب أخرج الجنين بسرعة.

ج: يسقط الجنين متى احتمل أو تدخن به المقل اليهودي، وكذا يفعل المشكطرامشير شرب أو تدخن به ومتى احتمل كان أقوى؛ عصارة النعنع متى احتملت في وقت الجماع منعت الحبل، النسرين يقتل الأجنة ويخرجها. بولس: متى جعل مع الإيرسا عسل قتل وأخرج الجنين ودهنه يخرج الجنين، الإيرسا نفسه يفسد الأجنة ويخرجها. ج: السقمونيا متى احتمل في صوف قتل الجنين، السكينج متى شرب <sup>١٥١</sup>بأدرومالي<sup>(١)</sup> قتل الجنين، ساساليوس أصله وبزره يسقطان الجنين،/السذاب خاصته إفساد المنى.

ابن ماسويه وروفس: السذاب يمنع الحبل، أصل الفاشرا متى شرب منه درخميان أخرج الجنين ومتى احتمل فعل ذلك وأخرج المشيمة، وطبيخه متى جلس فيه فعل ذلك؛ الفلفل يحدر الجنين ونظن به أنه متى احتمل بعد الجماع أفسد المنى إفساداً قوياً. ابن ماسويه: خاصة الفلفل بعد الجماع إفساد المنى متى احتمل. ولعسر الولادة وإخراج المشيمة: كبريت أصفر ومر أحمر وقفر وجوشير وقنة بالسواء يتبخر به مرات كثيرة وتسقى الجوشير والقنة، وتدخن بخرة الحمام وسلخ الحية. قال: وأي امرأة تحملت زبل الفيل وبنجاً معجونين أو زبل الفيل وحده لم تحبل أبداً. قال: ودأو العقل بأدوية نتو الرحم، ويصيب النساء من إفراط الجماع تنشق<sup>(٢)</sup> في الرحم، وقد

(١) الأدرومالي: شراب يعمل من ماء العنب وماء البحر (جامع ابن بيطار ج ١ ص ١٣)

(٢) كذا بالأصل ولعله: تشقق.

يعتريهم من ثقل الحمل انشقاق المثانة ودليله خروج البول بلا إرادة .

ومن السموم لج: متى سقي من الأشنان الفارسي ثلاثة دراهم ألقى الولد من يومه، ويقال: الخردمانج متى شرب منه دانقان ألفت الولد من ساعتها وأذتها الحكمة وهو شبيه بالخردل في توليد الحكمة والمجرب<sup>(١)</sup>. لي: هذا عندي هو الكرمانة.

من الأهوية والبلدان؛ قال: إنما تسهل الولادة على اللينات الأبدان. المذكور يولدون أسهل من الإناث، وإذا عسرت الولادة ولم تنق المرأة لأن آلات المرأة ترم، وكثيراً ما يكون يعرض بعقبه للبطن ما يعرض/ لمن انقطع عنه دم البواسير والطمث. ١٥٢  
٩

من كتاب المني؛ قال أبقراط: لما اشتملت الجارية المعنية أمرتها أن تطفر إلى ناحية أليتها فطفرت سبع طفرات فخرج منها المني. لي: الطفر إنما يكون إلى خلف ولذلك يمكن المني أن ينزل لأن الطفر إلى قدام وإن زعزع المني فإنه يعلق نحو بطن الرحم، والطفر إلى خلف يقع ضربة في فم الرحم. متى مسحت البيضتان أو سُلّتا أو بردتا بالشوكران حتى فسد مزاجهما لم يولد للحيوان. لي: تضمد بالشوكران مرات كثيرة.

الفصول: إن فصدت الحامل أسقطت وخاصة إن كان حملها مذكراً، لأن الطفل يعدم غذاءه، ولذلك متى كان الطفل أعظم كان إلى الغذاء الكثير أحوج، فالطفل لذلك متى عظم كان الفصاد وجوع أمه واستفراغها به أضر. وإن أفرط على الحامل الإسهال لم يؤمن أن تسقط. وإذا كان بالمرأة خنق الأرحام وعسر ولادها فأصابها عطاس فذلك محمود. إذا ضمر ثدي الحامل أسقطت، لأن ضمور الثدي يدل على قلة الدم في عروق الرحم فيموت الطفل من أجل نقصان الغذاء. وإن كان الحمل توأمين فضمم أحد الثديين أسقطت أحد الطفلين؛ وذلك يكون في الجانب الذي ضم فيه الثدي. لي: يمكن أن يستدل في امرأة حامل قد ضمر أحد ثدييها فتقول إنها تسقط غلاماً أو جارية. أدخل دواء معطساً في الأنف وأمسك المنخرين والفم فإنه يسقط المشيمة لأنه يحدث للبطن عند هذه الحال تمدد وتوتر/ يعين على سقوط المشيمة. إذا ١٥٣  
٩ جرى اللبن من ثدي الحامل دل على ضعف طفلها، لأن ذلك يدل على أن الطفل لا يغتذي بالكفاية. وأصلح أحوال الثدي أن يكون مكتنزاً ولا يجري اللبن، فإن هذه الحال متوسطة فليس يكون فيها الدم ناقصاً في الجسم كله ولا أن يكون الطفل غير مغتذ إذا كانت حال المرأة يؤول إلى أن تسقط وأن ثدييها يضمران، فإن كان الأمر على خلاف ذلك أعني أن يكون ثدياها صليبين<sup>(٢)</sup> فإنها يصيبها وجع الثديين أو في الوركين، ولا تسقط إذا عرضت حمى لحامل وسخت ثدياها سخونة شديدة من سبب

(٢) في الأصل: صليبين.

(١) في الأصل: الحر.

ظاهر فإن ولادها يكون بعسر وخطر، أو تسقط فتكون على خطر، لأنه قد يعرض للحوامل أخلاط رديئة تهيج منها حميات ولا تقدر على تنقيتهن منه من أجل الطفل، فربما هاجت حميات قوية تقتل الطفل. وقد تجلب منها حميات لينة فيكون الطفل لذلك مسقاماً وكذلك الأم، فلذلك تكون الولادة غير سليمة من الخطر، لأن سلامة الولادة تحتاج إلى قوة من الحامل والمحمول جميعاً. بخور مريم: زعم بعض الناس أنه إن علقته حامل أو خطت عليه أسقطت، ومتى شد في الرقبة والعضد منع الحبل. د وقال ج: إن لعصارته من شدة القوة ما إن طلي على البطن أفسد الجنين ومتى احتمل في صوفة كان أقوى الأدوية في إخراج الجنين؛ وقال: إن لطخ من عصارته على مرق البطن والخاصرة والسرة أخرج الجنين. استخراج: يطلو ويحقن به في القبل ويحمل فإنه يفعل مثل هذه القوة، ولا يهيج حرارة.

١٥٤  
٩

/ قال د: إن عصاره بخور مريم تقتل الجنين قتلاً قوياً. فوة الصبغ متى احتملت أسقطت الجنين؛ وقال: ورق الفودنج إن احتمل قتل الجنين، وعصارته تخرج الأجنة بقوة شرب أو احتمل. ج: الفرفير متى تبخر به أخرج المشيمة. د: القردمانا إن تدخن به أسقط الجنين؛ وقال: دهن القيصوم يخرج المشيمة. وقال: عصاره قثاء الحمار تقتل الجنين متى احتملت. وخبرني من أثق به أن الملح الدراني متى احتمل أسقط الجنين. جالينوس: عصاره قثاء الحمار تفسد الأجنة متى احتملت. أصل القنطوريون الكبير متى احتمل فرزجة أسقط الأجنة، وعصاره القنطوريون الصغير متى احتملت أخرجت الجنين. القنة تخرج الجنين احتملت أو تدخن بها، ومتى شربت مع اللبن أخرجت الجنين الميت. القطران متى لطخ على الذكر منع الحبل، ومتى احتقن به أسقط الجنين بقوة، ومتى احتمل قتل الأجنة الأحياء وأخرج الموتى، ويفسد النطفة إذا مسح به الذكر في وقت الجماع، وهو أبلغ الأدوية كلها في منع الحبل، ويجعل من أدام استعماله عقيماً.

استخراج لي: يحقن بالقطران في القبل والمرأة مستلقية مديدة<sup>(١)</sup> نصف الوركين فإنه بالغ جداً في إخراج الولد وكذلك يعالج بالأشياء التي تفعل ذلك فإذا بقيت بحالها ساعة وقبلت الحقنة حملتها صوفة قد غمست فيه فإنه لا يخلف. الزوفا الرطب متى احتمل سهل خروج الجنين. الشبث متى جعل منه شيء في فم الرحم قبل الجماع/ أو في وقته منع الحبل.

١٥٥  
٩

د: قشر الينبوتة إذا تدخن به أخرج المشيمة والجنين. الترمس متى خلط بالمر والعسل واحتمل أخرج الجنين؛ وقال: وذكر ذلك ج: إن طيبخ الثوم متى جلس فيه

(١) في الأصل: شديدة.

أخرج المشيمة، وقال: ويفعل ذلك متى تدخن به. قشر أصل شجر الغار متى شرب منه مقدار تسعة قرايط قتل الجنين. وورق الغرب إذا أكل منع الحبل، وإن شرب من بزر الخيري الأصفر درهمان أو احتمل من غير عسل أخرج الجنين عند الولادة. طبيخ زهرة الخيري المجفف يخرج المشيمة، ج: ويخرج الأجنة الموتى، ومتى شرب أفسد الأجنة لأنه شديد المرارة، وبزره يفسد الأجنة الأحياء ويخرج الموتى، وأصوله تفعل ذلك. ج: الخربقان متى احتملا قتلا الجنين، والأسود أقوى في ذلك.

ابن ماسويه؛ لإخراج المشيمة: تمسك صوفة قد غمست في دهن بلسان أو يمسك معها دهن النمام ودهن المرزنجوش ودهن الناردين مع المر؛ وقال: لإخراج المشيمة تشرب طبيخ الخيري الأصفر. وقال: الذي يمنع من الحبل تمسك معها بعد طهرها صوفة بيضاء فيها ورق الغرب مدقوق وثمر الغرب من كل واحد ثلاثة مثاقيل، واغمسها في ماء ورق الغرب؛ ويفعل مثل ذلك بزر الكرنب النبطي مع الحرف من كل واحد درهمان يدقان ويعجنان بقطران ويغمسان في ماء الفودنج ويحتمل، ومما يمنع الحبل أن تمسك المرأة معها شحم حنظل وسقمونيا وهزار جشان وسنسدان وخبث الحديد وكرنب وبزر الكرنب بالسوية بعد دقها/ واعجنها بقطران، تمسك بعد الطهر <sup>١٥٦</sup>/<sub>٩</sub> أياماً. مجهول: يعجن دقيق الشيلم بماء الكرنب وتحتمله.

إسحاق: إذا عسر على المرأة ولادها<sup>(١)</sup> فخذ برشياوشان فيداف بشراب وهو مسحوق وشيء من دهن، ويسقى من المشكطرامشير بشراب وماء وينفعها التعطيس. وإذا مات الطفل فخذ ثلاث أواق من ماء السذاب وحلبة وتيناً مطبوخاً وثلاثة دراهم من الصعتر البري، فاسقها منه فإنه يخرج الطفل. متى أخذت منه وأحقنت في قبلها بماء سذاب أوقية ومشكطرامشير وقطران وأبهل قد طبخ بماء وينطل على سرتها وظهرها ويسقى بماء الباذروج ثلاث أواق فإنه يمنع الحبل، ويدهن الرحم والذكر بدهن بلسان فإنها لا تحبل، وتجعل قبل الجماع قتيلة بدهن بلسان أبقرط، د: الخريق الأسود متى احتمل في الرحم نفص ما فيه.

دواء يسقط المشيمة؛ من كتاب ابن ماسويه في علاج الحبالى: رماد يصب عليه ماء ويصفى منه رطل ويذر عليه أوقية من الخطمي ويسقى منه وقيثها وعطسها. قال: وإذا مضى للحبل أربعة أيام ولم تلد فاحرص عليه نجاة الأم واحمل عليها بالأدوية القوية<sup>(٢)</sup>، لا تبال بالطفل، مثل ماء السذاب ودهن الحلبة وماء الحلبة مطبوخاً مع تمر، ودخنها بعين سمكة مالحة مدقوقة<sup>(٣)</sup> وحافر فرس، فإذا سقط الجنين وأردت ألا

(١) في الأصل: ولدتها.

(٢) في الأصل: القوة.

(٣) في الأصل: مدقوق.

يغلظ الدم في الرحم فيؤذي ويشتد الوجع فدخنها بمقل وزوفرا أو حرمل وعلك  
 الأنباط وصعتر وخردل أبيض/ فإن هذا يمنع غلظ الدم. دواء ينفع من عسر الولادة <sup>١٥٧</sup>/<sub>٩</sub>  
 واحتباس المشيمة ويخرج الولد الميت: مرقة جوشير كبريت مرار ثور بالسوية يجمع  
 الكل بقطران ويدخن منه بمثل الجوزة مرات، واسقها من المر والقنة والجوشير درهماً  
 بالسوية يجمع الكل بماء كرفس معصور وترمس مطبوخ. تدبير الحامل عند ولادها:  
 مرها تمشي ومرحها بالرازقي مرحاً رقيقاً، وسقها سكرجة من ماء حلبة مطبوخة مع  
 مثله طلاء، ودخنها بالمسك والكهريا، وقوفاً بالطعام والشراب والعطر والحديث  
 الطيب للنفس. وإذا أحببت أن تنزف دماً كثيراً أو خفت من احتباسه فدخنها بعين  
 سمكة مالحة وحافر فرس، وإن خفت أن يضر من أجل احتباس الدم فأعد التدخين  
 مرات.

أسليمن: لسرعة الولادة تدخل الحمام وتنقع في الماء الحار وتشرب وتحتمل  
 لعبات لرجة ويطلّى البطن والظهر والأفخاذ ونواحيها بشمع أصفر ودهن وكذلك فقار  
 الظهر كله. وتمسك في يدها اليسرى مغنطيساً<sup>(١)</sup> فإنه عجيب، وإن جعلت الزراوند  
 على صوفة وحملتها ولدت من ساعتها. رماد حافر فرس أو حمار أو دابة يعجن  
 ويطلّى فإنه عجيب في قوته يخرج حياً كان أو ميتاً. ويعلق على الفخذ الأيمن زبد  
 البحر، وقشر القثاء اليابس يسقى منه أربعة مثاقيل بماء سخن فإنها تلد، ودخنها  
 بالمر، وأقوى من ذلك أن تسقى الجندبادستر أو الحلتيت أو يعرض عليها من زبد  
 البحر قطعة كبيرة فإنها تلد مكانها. مرهم يسهل البطن/ ويخرج الولد: عصير حنظل <sup>١٥٨</sup>/<sub>٩</sub>  
 عشرة لبن اليتوع درهم سقمونيا مثله شحم الحنظل درهماً قنة عشرة تذاب القنة بدهن  
 شرجني<sup>(٢)</sup> ويجمع الجميع ويطلّى به، ومتى طرح الخريق في الماء وطبخ نعماً وقعدت  
 المرأة فيه أخرج المشيمة، وإذا خرجت فيجب أن تحمل دهن ورد. قال: وعصير  
 الحنظل قوي جداً في إخراج الولد، وكذلك الحلتيت والقنة والقردمانا. مجهول:  
 قشور العليق يمنع الحبل إذا شرب بعد الطهر وكذلك ثمر الغرب وكذلك إن احتمل  
 فقاح الكرنب بعد الطهر منع الحبل. الكمال والتمام: يحتمل فقاح الكرنب وبزره بعد  
 طهرها فإنه يمنع الحبل وتسقى ماء ورق الغرب أو ثمرته مع الماء القراح فإنه يمنع  
 الحبل. ومما يخرج المشيمة: تقعد في طبيخ البلنجاسف ويصب ماؤه على الرحم  
 وتبخر بالبلنجاسف.

اليهودي: يعرض من شدة الطلق أن تخرج طائفة من الرحم إلى فرجها لانحلال  
 العصب المطيف بعنق الرحم فتبقى هناك وتسمى العفل. وقال: والحبل الكاذب يسمى

(٢) لعله: شربين أي القطران - ابن بيطار.

(١) في الأصل: مغنطيسا.



بالفارسية بازردروند وتصيب منه أعراض الولادة وتلد إما قطعة لحم وإما أن تخرج منها رياح وفضول فقط تستريح وتسقط إذا حبلت هذه وربما ولدت دبيلة تلدها ولادة . اسق هذه دهن الكلكلانج ولوغاذا واسق للدبيلة دهن اللوزين بماء الأصول وافصدها إن أمكن وضمد الرحم بما يحلل ويلين والمحمول جميعاً . قال : إن سقيت الحامل أربعة وعشرين يوماً في كل يوم أربعة مثاقيل من السذاب البستاني بماء حار أسقطت ، / أو تسقى أربعة مثاقيل من عصارته وكذلك متى أدمن عليها سقي عصارة السمسم أو <sup>١٥٩</sup>/<sub>٩</sub> طبيخ اللوبيا الأحمر . لي : على ما رأيت قياساً : إن احتملت المرأة عصارة الحنظل الرطب أو طبيخه القوي ودفعته نعماً طرحت جنينها .

ومن اختيارات حنين : إذا عسرت الولادة فأطعم المرأة طعاماً خفيفاً كالفراريج ما يشبع . ولأبقراط في ذلك : وتشرب عليه نبيذاً صلباً مقداراً صالحاً وتطيب نعماً وتحرك عضلها أحياناً وتمشي مشياً رقيقاً من غير إفراط ، فإن ولدت وإلا فاسقها ماء الحلبة والطح أسفلها والظهر وما يليه أجمع بلعاب بزر قطونا فإن هذا نافع للمرأة التي يعسر ولادها .

من مسائل المولودين : الجنين المرتجل خروجه غير طبيعي وقد يعيش كثير منهم ولا بد أن يتورم بعد الخروج ، فمن سكن ورمه قبل اليوم الثالث والمولود لسبعة أشهر هم من الأطفال في غاية القوة في الرحم فيهتكون عن أنفسهم إذا انقلبوا ويخرجون ولا يلبثون بعد الانقلاب إلا كما يبقى المولودون في التاسع والعاشر إلا أن هؤلاء لطول مكثهم يزيد فضل جثثهم على المولودين لسبعة ، وأكثر المولودين لسبعة يموتون لأنهم قد خرجوا قبل استعمال القوة أجمع لأن الجنين يريد البقاء بعد الانقلاب أيضاً مدة ، المولود لتسعة يؤخذ خصيباً ولسبعة ضعيفاً ولعشرة أيضاً خصيباً . قال : الولاد الطبيعي أهون على المرأة وأسرع خروجاً ، وإن أردت أن تعلم هل الجنين متهنئ على الشكل الطبيعي أم لا فاغمز بطنها فإن الجنين ينحدر من الرحم وينزل على رأسه وتنزل المشيمة معه وتنظف من الفضول نعماً ، وقد يخرج الجنين على غير الشكل الطبيعي لسوء تدبير القابلة/ ولحزن وغضب يعرض للحامل أو من هم أو من فرع أو من أجل <sup>١٦٠</sup>/<sub>٩</sub> الإسراع في الولادة ، وإذا عسرت الولادة شق المشيمة وأمرها بالتزحر بعقب ذلك فإنه يخرج رجلاه فادفعه إلى فوق ثم حوله قليلاً قليلاً حتى تجلسه ثم خذ بساقيه فمدها قليلاً قليلاً ثم لا تزال تقلبه حتى تجعل رأسه أسفل ، فإذا عسرت الولادة أيضاً فاجلس المرأة إلى شراسيفها في الماء الفاتر وامرخصها بالشمع والدهن وحملها شيافة من مر ، فإذا لبثت ساعة فعطسها وهي على الكرسي ، واعصر أسفل بطنها فإنها ستولد ، وتقلب في الأشكال حسب ما تعدو إليه الطبيعة وتنزل مرة وتستلقي أخرى وتزعزع وتشكل أشكالاً مختلفة على نحو ما تحتاج إليه . أطهورسفس : متى أخرج جوف الأربيان

وجفف وسحق وسقي منه مثقال بشراب أبيض بعد طهرها منع أن تحبل . وإن بكت المرأة ثم جومعت منع من الحبل . وحافر الحمار متى تدخن به أسقط الولد الميت وقتل الحي .

من كتاب الجنين لأبقراط : زوال خروج الجنين مرتجلاً أو مجنحاً أو غير ذلك مما هو غير طبيعي إنما يكون إذا أكثرت المرأة عند الولادة التحريك والقيام والقفود والاضطجاع والاستواء .

علي بن زين : إذا كان في حين الولادة وجع في العانة سهلت الولادة ، وإذا وجدت الوجع في الظهر عسرت . قال : وينفع إذا حضرت الولادة أن تجلس المرأة وتمدّ رجليها وتستلقي على ظهرها ساعة ثم تقوم وتتردد وتصعد في الدرج والمراقي صعوداً سريعاً وتنزل وتصيح بغضب وتهيج بالعطاس مراراً كثيرة . الطبري : متى طبخ ورق الخطمي / الرومي بسمن وعسل وأطعمت فإنه يسهل الولادة جداً [جداً]<sup>(١)</sup> ، ومتى علق على فخذ المرأة الاضطرك الأقرطشي لم يصعبها وجع . ومتى سحق الزعفران وعجن وجعل منه نصف جوزة وعلق على المرأة بعد الولادة طرحت المشيمة . متى شدّ زبل الخنزير في صوفة وعلق عليها منع نزف الدم منها ، وله صورة قد كتبناها في ذلك الكتاب . ومتى بخرت المرأة بقنة أو كبريت أو مرّ أو جوشير ، فإنه يسهل الولادة ، وتبخر بالمسك والكهربا فإنه ينقيها . ومتى أخذت مغنطيساً في يدها ولدت سريعاً ، ومتى بخرت المرأة بسرقين الدواب طرحت الولد ، ويؤخذ أبهل كف سذاب باقه وكمون وحمص أسود بقدر الحاجة ويؤخذ وتجعل على رطل منه أوقيتين من دهن الحبة الخضراء وأوقية عسل ويشرب .

ابن سراجيون : تعسر الولادة لصغر الرحم في الخلقة ، أو لأنها أول ما ولدت ، أو لسمن المرأة ، أو لأنها جبانة ، أو لورم حار في الرحم ، أو لأنها ضعيفة القوة ، أو لأن الولد بغير الشكل الطبيعي أو بغير العظم ، أو لأنها ولدت في غير الوقت الواجب ، أو لأن المشيمة تنخرق أو لا تنخرق قبل الوقت فيجف الرحم في وقت الحاجة إلى الرطوبة ، أو لأن عدد الأجنة كثير . ومما يسهل الولادة إذا كانت من شدة تقبض الجنين : الجلوس في الآبزن الذي قد غلي فيه بابونج وحلبة وبزر الكتان والكرنب وسكب ماء الحلبة في الرحم ويضمّد الموضع ببزر الكتان ببعض الرطوبات ، فإن عسر فليحرك حركة عنيفة / وتعطس وتمسك بالنفس وتزحر ، وأما المشيمة فلتستلق على وجهها وتضم ركبتيها إلى فخذها فإن على هذه الجهة يسهل عليها ويندى فم الرحم بالقيروطي ، والمشيمة إذا لم تنشق فلتشق بالظفر أو بالسكين ، ومتى

كان الجنين على غير الشكل الطبيعي فردة واقليه ولا تزال به كذلك حتى يستوي، وإن كان ميتاً فعلقه بصنارة وأخرجه.

شيافة لخروج الجنين حياً وميتاً: تربد مر خريق جوشير مرار البقر بالسوية تجعل بلاليط وتحتمل ويخرها بزرنباد وكبريت قد عجننا بمرار البقر.

ابن سراييون: عصارة قثاء الحمار يعجن بمرار البقر ويحتمل فإنه يحدر الجنين بقوة. لي: يؤخذ شحم حنظل مسحوق فيعجن بطبيخ شحم الحنظل ويحتل فإنه يحدر الجنين. وأيضاً قوي جداً: أوقيتان من طبيخ شحم الحنظل، يحقن به القبل وهي مرتفعة الورك في محقنة طويلة البزال لتجوز عنق الرحم إلى فضائه، ولتقعد قبل ذلك في الماء الحار وتستحم مرات كثيرة وتحتمل المر والميعة ودهن الحناء والأدهان المرخية ودهن القطن والثنة حتى ينفتح فم الرحم قليلاً ثم تحقن بذلك، فإنها تخرجه من ساعته إن شاء الله.

انتهى السفر الثالث من كتاب الحاوي وهو السفر الثامن على ما رتبته مؤلفه أبو بكر محمد بن زكريا الرازي رحمه الله؛ ويتلوه في التاسع فيما يدر الطمث، ومضار احتباسه، والاستدلال به على حال الأجسام، وما ينقي الأرحام، وأرحام النفساء، والعلم هل ينزل الطمث أم لا، وغير ذلك مما يليق به، مما انتسخ بمدينة طليطلة - حرسها الله - لخزانة/الوزير الأجل الأخصل الطالب الأجل الأطول أبي الحجاج <sup>١٦٣</sup>/<sub>٩</sub> يوسف ابن الشيخ المرحوم المكرم أبي إسحاق بن بحميش - لا زالت أحواله صالحة وأموره ناجحة والمسرات لديه غادية ورائحة - بمن الله ويمنه. وكان الفراغ منه يوم الاثنين خامس وعشرين مايو<sup>(١)</sup> سنة أربع وستين ومائة وألف لتاريخ الصفر بموافقة العشر الأواخر من شهر جمادى الأولى عام ثلاثة وعشرين وستمائة، على يدي العبد الشاكر لله ذي العزة والجلال على كل الأحوال يوسف بن محمد الطيوجي استنقذه الله... لا رب سواه.<sup>(٢)</sup>

بلغت المقابلة بالأم المستنح منها فصحت على قدر الجهد والاستطاعة، والحمد لله كثيراً كما هو أهله.

(٢) موضعه محو في الأصل.

(١) في الأصل: مايو.

بسم الله الرحمن الرحيم.....<sup>(١)</sup> وبه الاستعانة.....<sup>(١)</sup> في التي تدر  
 الطمث ومضار احتباس الطمث، وحال.....<sup>(١)</sup> عند احتباسه،  
 والاستدلال منه على حال البدن.....<sup>(١)</sup> وما ينقي الأرحام  
 وأرحام النفساء، والعلم هل ينزل الطمث أم لا

السادسة من الأعضاء الآلئة: يكون من احتباس الطمث ثقل في جميع الجسم  
 وذهاب الشهوة.....<sup>(١)</sup> وقشعريرة وقلق وغثيان وزوال الرحم إلى الجوانب وربما  
 ظهر في حالها غلظ ظاهر خارج عن الطبع يدل على/ ورم في بعض الأعضاء وربما  
 جمع واحتاج إلى بط. قال: ويتبع ذلك وجع في الظهر والعنق وحميات محرقة وبول  
 أسود مع شيء من صديد أحمر بمنزلة ماء اللحم المخلوط بفحم وعسر البول  
 وخراجات وأورام حادة، وإذا كان الطمث يجري مجراه فلا يكاد يتبعه شيء من ذلك.  
 قال: وكثيراً ما ينقي به الجسم وأكثر ما يكون ذلك في النساء البيض البلغميات.

الخامسة من الفصول: قال: الطمث يحتبس إما لورم في الرحم أو من أجل  
 التواءه ويكون عند الولادة أكثر، وإما من أجل غلظ الدم، وإما لسدة في العروق التي  
 تجيء إلى الرحم، وإما من أجل انضمام أفواهها، وإما لتكاثف من جوهر في الرحم  
 كله وأي هذه كان أعني الذي بسبب غلظ الدم وما يليه فالتكميد بالأفاوية يبريء منه،  
 لأنه يقدر أن يرقق وإن كان غليظاً ويفتح السدد ويقطع ويلطف. وقد يحتبس الطمث  
 من غلبة بعض الأخلاط الغليظة أو الباردة على الجسم، وعند ذلك يحتاج [إلى] أن  
 يعرف من لون الطمث ومن التدبير المتقدم ونحو ذلك، ثم تفصد لتنقية الجسم من  
 تلك الأخلاط. وإذا كان احتباس الطمث لغلظ الأخلاط فإن الجلوس في ماء الأفاوية  
 المطبوخة والتدبير الملطف المرقق للدم والفرزجات المتخذة من الفودنج ونحوه من  
 الملطفات تدره. وإذا كان للمرأة لبن وليست والددة ولا حاملاً فإن طمثها يرتفع لأنه  
 يدل على ميل الدم إلى فوق، والدم إذا مال إلى الثدي استحال لبناً.

أبقراط: قد يحدث من احتباس الطمث أمراض ومضار. ويكون احتباس الطمث

(١) موضعه محو في الأصل.

من أجل انضمام أو سدة في العروق التي ينحدر فيها الطمث/ أو لغلظ الدم أو لبرد أو <sup>١٦٥</sup>/<sub>٩</sub> لسدة في أفواه العروق التي في الرحم حتى لا يقبل ما يجري إليها . ومتى حدث من هذه الأسباب قلة الطمث واحتباسه فينبغي ضرورة على طول الأيام أن يحدث بالرحم منه آفة؛ إما من حبس الورم الحار وإما من الحمرة وإما من سقيروس وإما من سرطان وإما من استفراغ الدم المفرط فليس يعرض للرحم شيء من أشياء هذه .

من كتاب الفصد؛ قال : إذا أردت الطمث فافصد المرأة قبل الوقت الذي من عاداتها أن تحيض فيه الصافن واحجمها على الساق، فإذا كان في اليوم الثاني فافصد الرجل الأخرى واحجمها واستفرغ من الدم شيئاً صالحاً واجعل التدبير مما يدر الطمث بالأشياء . . . . . <sup>(١)</sup> وسحقاً <sup>(١)</sup> من ساعته وأقوى من ذلك الأبهل والمشكطرامشير . . . . . <sup>(١)</sup> الأفاوية وخاصة إذا كان بالدارصيني .

من كتاب السوداء . . . . . <sup>(١)</sup> يجيء بعد النفاس أشد سواداً لأنه قد مال في الأيام أعني الحبل إلى رداءة الكيفية والسوداوية بالطبع .

الثالثة من الثانية : قال : حمرة الوجه جداً والثقل في الرأس والإعياء في الجسم والوجع في قعر العين من علامات احتباس الطمث، ويدر الطمث لمثل هذه بالأدوية ولا سيما إن كان في وقت طمثها .

الأولى من السادسة : إذا لم يدر طمث المرأة زماناً وكانت بيضاء رطبة مائية ترهلت وخيف عليها الاستسقاء . الثالثة من السادسة : امرأة/ كان طمثها محتبساً مدة <sup>١٦٦</sup>/<sub>٩</sub> طويلة فاختلت شهوتها للطعام وهزل بدننها فخاف الأطباء فصدوها لاختلال شهوتها ونحافة جسمها ورأيت أنا عروقتها دارة مملوءة دماً كمداً ففصدتها فرأيت الدم كالزفت السائل وإذا رأيت بهذه الحال من السواد أكثر من إخراجه، فأخرجت في اليوم الأول رطلاً ونصفاً وفي الثاني رطلاً وفي الثالث نصف رطل وأكثر فبرئت هذه المرأة وعادت إلى حالها وأخصب بدننها .

إبيذيميا : امرأة كانت ولوداً دهرأ فأرملت فاحتبس طمثها مدة طويلة وإذا عرض لها ذلك صار بدننها إلى حال أبدان الرجال وقوي الشعر في بدننها كله ونبت لها لحية وصار صوتها صلباً خشناً ثم ماتت .

ج : أكثر ما ينال هذا الفساد الولودات واللواتي تتغير بعدم الطمث كثيراً ثم يدملن ويحتبس طمثهن . وقد رأيت الأطباء ذكروا أن عدداً من النساء نالهن من هذه الأسباب إما مرض عظيم وإما موت، وقد رأيت أنا ذلك . أبقرات : وعرض لأخرى

(١) مطبوس في الأصل .

هذا بعينه فاحتلت أن ينحدر طمثها فلم يجيء، وهذه لم يطل لبنها وماتت.

ج: إذا انتقلت المرأة إلى طبع الرجل فاعلم أنه لا شيء من الأشياء يقوى على تحريك طبعها، وهذا العارض إنما يعرض لمن كان في النساء تشبه الرجال، وأما زبء واسعة العروق قليلة اللحم.

الأولى من الأهوية والبلدان؛ قال: الماء البارد يفسد مجرى الطمث. قال: ونساء رومة يشربن ماء الثلج فيفسد طمثهن فلا ينقين وتكثر أمراضهن ويصرن لذلك عواقب. مجهول؛ لإدراج الطمث: فريون/ حديث اسحقه بماء على صلاة ويجعل على قطنه وتحتمله ساعة لا تدعه كثيراً فينزف نزفاً كثيراً.

آخر قوي: خربق أسود وأصول حنظل يعجن بماء بعد سحقه واجعله شياً طويلاً فإنه يخرج أول مرة رطوبة كثيرة ثم يخرج مع الدم. أهرن؛ ما احتبس من الحيض من أجل السن فلا علاج له، لأن الدم من هؤلاء ينقص ويبرد. والتي تتعب من النساء من أجل أن دمها تحلل يقل حيضها، ومنتهى انقطاع الحيض يكون بعد الخمسين وفي بعض النساء بعد الستين وقل ما رأينا ذلك. وقد ينقطع بعد الأربعين. ومتى سمنت المرأة بإفراط قل حيضها لأن دمها ينفذ في الغذاء...<sup>(١)</sup> منها...<sup>(٢)</sup> قل طمثها، فإذا لم يكن شيء من ذلك واحتبس الحيض فذلك المرض...<sup>(٣)</sup> والرأس وذهاب الشهوة فعالج عند ذلك بما ينزل الحيض كالجنبدادستر والقردمانا والحرف...<sup>(٤)</sup> والسكينج والحلتيت ونحوها وتحتل وتتبر بها ويسقى منها أيضاً، وكثرة العرق من تعب كان أو...<sup>(٥)</sup> نزول الحيض والبول فلذلك إذا سقيت أدوية تدر الطمث فتحر ألا تعرق عرقاً كثيراً.

دواء قوي...<sup>(٦)</sup> الحيض: أصل الكرفس ورازيانج وقشور أصل الكبر وقسط وأصل الحنظل وفوة الصبغ وإذ...<sup>(٧)</sup> وشونيز ونانخة وقردمانا تطبخ نعماً واسقه كل يوم سكرجة حتى تحيض. بولس: قد ينقطع الطمث لضعف الكبد ولاشتراك بعض الأعضاء ففتش عن ذلك/ وافصد بالعلاج إلى ذلك العضو. قال: وإذا علمت أن العلة في الرحم ولم يكن مانع، فافصد الصافن ولا تخرج منه أقل من رطل ولا أكثر من رطلين ونصف؛ ويجب أن يكون ذلك في وقت عادة الطمث، وأعطهن أيارج شحم الحنظل بعد إراحتهن ورض الأعضاء السفلى واربط الرجلين جميعاً أياماً ثلاثة قبل وقت الطمث ثم أمرها بدخول الحمام وضع الأدوية المحمرة على الصلب والعانة، ثم عد إلى التنقية بأيارج شحم الحنظل والفصد والحجامة على الساق، وحملها الخربق الأسود والسقمونيا والقنطاريون وشحم الحنظل وصنع الزيتون البري

(١) مطموس في الأصل.

وعصارة السذاب وعصارة الأفسنتين، فإن هذه تدر الطمث بقوة وتخرج الأجنة. التذكرة، يوسف التلميذ، فرزجة تدر الطمث: مقل أوقية جوشير عسل اللبني حرف قردمانا بزر جرجير جندبادستر دهن السوسن يتخذ فرزجة. ومما يدر الطمث بقوة: مر قوة الصبغ محروث فنجنكشت لوز مر صعتر يسقى بماء الترمس أو طببخ المشكطرامشير.

الكمال والتمام؛ فرزجة تدر الطمث: أشنان أخضر عاقرقرحاً شونيز سذاب رطب فربيون، يعجن بالقنة ويحتمل في صوفة مغموسة بالزنبق. من كتاب ميسوسن؛ في علاج الحوامل قال: المرأة التي لا تحيض من أجل أن بدنها جاس يابس يجب أن تلزم الدعة والحمام والأغذية الرطبة والشراب الكثير المائي ثم تحمل ما يدر الطمث. التي لا تحيض من كثرة الشحم فليجفف شحمها بالدلك بالنطرون ولطافة التدبير.

ابن سراجيون: يحتبس الطمث إما لأن الجسم مريض قليل الدم، / أو لأن في  $\frac{169}{9}$  الرحم ورماً، أو لغلظ الدم، أو لدم خرج كثيراً من بعض الأعضاء، أو لسمن خارج عن الاعتدال أو لقروح حدثت فاندملت فاسدت أفواه العروق، ويهيج من ذلك سقوط الشهوة ووجع الظهر والورك والفخذ والرأس والعين وحميات وغثي وسواد البول ودمويته، وربما حدث يبس البطن وعسر البول والأمراض السوداوية، وإن كان السبب الورم فاعمل في حله، فإن كان انضمام أفواه <sup>(١)</sup> يكون بحجاب يحدث في الرحم يعالج بالحديد.

دواء قوي: . . . . . <sup>(١)</sup> يشرب درهم حلتيت بماء العسل أو يؤخذ فودنج جبلي ومر بالسوية يشرب بعد الحمام . . . . . <sup>(١)</sup> خريق أسود وأصل الحنظل وكندس بالسواء يسحق ويحل ويعجن بمرار الثور ويحتمل. آخر: شحم حنظل أفسنتين بالسوية يحتمل بمرار الثور.

شيافة جيدة مجربة تدر الطمث بقوة: شحم حنظل أفسنتين أسارون شونيز كندس وج عرطنيشا فودنج جبلي إبرسا سذاب فلفل أسود مقل مر حلتيت، يجمع بمرار ويحتمل وهو مجرب وهو يحدر الأجنة. عصارة قثاء الحمار إذا عجشت بمرار الثور ويحتمل فإنه يدر الطمث ويخرج الأجنة بقوة. دواء يحدر الطمث ولا يضر الحبل: جندبادستر وج أنيسون بزر كرفس درهم درهم، يشرب بشراب ممزوج فإنه يقوي الجنين ولا يؤذيه ويدر الطمث.

/ الخامسة من الأدوية المفردة: التي تدر الطمث السهل الدور الادوية التي تدر  $\frac{170}{9}$

(١) مطبوس في الأصل.

اللبين، فأما إذا نقص جداً وانقطع البتة فلا تنجع فيه هذه بل يحتاج إلى الأبهل والمر والفوذنج والمشكطرامشير والأسارون والقسط والمر والسليخة والدارصيني والحماما والزراوند. قال: هذه المدرة للبول إلا أنها ينبغي أن تكون أقل تجفيفاً من المدرة للبول.

الخامسة من الفصول: إنما يحتبس طمث الحبلى لأن المشيمة متعلقة بجميع أفواه العروق التي تلي الرحم فإن جاء منه شيء قليل في حالة فإنه يجيء من العروق التي في رقبة الرحم وهي قليلة ضعيفة، فإن كثر فقد تعلق المشيمة بالرحم ولذلك تسقط.

ميسوسن؛ قال: المرأة التي لا تحيض من أجل حرارة طبعها تلزم السكون والنوم والحمام والأغذية المرطبة ثم تحمل شياقات، والتي لا تحيض من كثرة الشحم يجفف بدننها بالتدبير ثم تحمل الأدوية. لي: على ما رأيت في الأقربادين الكبير علاج تام قوي لإدراج الطمث: فوة الصبغ مشكطرامشير قردمانا سذاب أبهل. يطبخ حتى يجمد ويؤخذ من الحلتيت زنة نصف درهم فتجعل حباً وتسقى بأوقية وتحتمل فرزجة من الزراوند وتجعل الغذاء ماء حمص ولوبيا وأفوية وإسفيدج، فإذا عملت ذلك أياماً وسخنت وأشرفت على الحمى حجمت الساق اليمنى ثم حجمت اليسرى بعد ثلاث آخر.

المفردات: أكثر من كل شيء يدره: المشكطرامشير يدر الطمث بقوة، الفوة تدر الطمث بقوة، الترمس متى شرب واحتمل نفع ويشرب/ طبيخه مع المر والسذاب فإنه أقوى، الحاشا قشور أصل الكبر يدر بقوة، السليخة تدر الطمث الذي قد احتبس بسبب غلظ الأخلاط، القنطوريون الجليل يدر الطمث، القسط المر يدر الطمث. لي: البصل متى احتمل أدر الطمث، بزر الخيري متى شرب منه مثقالان. كان أبلغ الأشياء كلها في إحدار الطمث، الكاشم الرازيانج الشونيز يدر الطمث الغليظ جداً، بطراساليون جيد في إحدار الطمث، الفراسيون النانخة الإذخر.....<sup>(١)</sup> كنت بعد أن أفصد الصافن إذا حجم الساق.....<sup>(١)</sup> الجندبادستر مع الفوذنج البري أو النهري ولا أعلم إلا أنه يدر الطمث يجعل.....<sup>(١)</sup> ولا يضر.....<sup>(١)</sup> كانت محمولة فضلاً عن غيره بعد أن تكون حماها لينة وكنت أسقيها ماء العسل. د: الأسارون يدر الطمث، القسط الإذخر الدارصيني السذاب يدر الطمث والبول، بزر الخيري الأصفر إذا شرب منه درهمان.....<sup>(١)</sup> واحتمل مع العسل أحدر الجنين عند الولادة.

من الفلاحة: الكرنب يدر الطمث. ماسرجويه: متى احتملت الميعة أدرت

(١) مطموس في الأصل.



الطمث. من كتاب حبل على حبل: قد يحتبس الطمث من كثرة الحرارة ومن يبس الجسم. الأعضاء الأكمة: يدل على احتباس الطمث الثقل في جميع الجسم وذهاب الشهوة واضطراب يقشعر له الجسم وصلابة فم الرحم ويعرض من ذلك للنساء أوجاع وربما عرضت أوجاع في الورك وعرجة وربما أصابهن<sup>(١)</sup> من ذلك خراج في الحالب يحتاج/ أن يبط ويعرض منه أيضاً الشهوات الرديئة والقلق والغثيان ووجع في القطن والعنق والرأس وحميات محرقة وبول أسود مع صديد أحمر بمنزلة ماء اللحم مخلوط وحصر البول. قال: فإذا رأيت هذه العلامات في النساء فسل عن الطمث فإنك تجده محتبساً.

مجهول: القردمانا يحدّر الطمث إذا احتملت، وكذلك المازريون، ويحدّره من ساعته.

سراييون: يحتبس الطمث إما لضعف البدن وقلة الدم أو لسدة تحدث عن قرحة عولجت أو نحوها في فم المعدة فانسدت تلك المجاري ولا برة لها ويتبع ثقل البدن وسقوط الشهوة ووجع القلب والورك والفخذ والرأس وأصل العنق وحميات مع غشي وسواد البول ونبته، وربما يحدث عسر البول ويبس البطن والمالنجوليا وسوء التنفس والسرطان ونحوها، إن كان سبب احتباسه ورم فأعن فيه بما يحلله، وإن كانت سدد المجاري للبرودة أو لغلظ الدم فألطف الدم بالغذاء أولاً وبالادوية الملطفة ثانياً وحملها منه، وإن احتبس للسمن فاجتهد أن تهزل بالرياضة وقلة الغذاء والحقن الحارة. ومتى حدث عن ضعف فعليك بالتدبير المنعش، وإن حدث نبات لحم في فم الرحم فاقطعه بالحديد.

فرزجة تدر الطمث للمتربات: جندبادستر ومسك يجعل بلوطة بدهن البان وتحتمل. آخر: مر يجعل منه فرزجة بدهن زنبق ويحتمل بدهن بان.

ج: زهر الأقحوان يدر الطمث إذا احتمل؛ وقال: الأقحوان الأبيض يقطع ويلطف الأخلاط الغليظة ولذلك يدر الطمث إذا شربت/ أطرافه بشراب. بولس: <sup>١٧٣</sup>/<sub>٩</sub> والأحمر منه يلطف ويقطع فلذلك يدر الطمث إذا شرب.

أطهورسفس: بول الإنسان إذا عتق حتى يعفن وتشتد رائحته ثم طبخ معه كراث باقة واحدة وجلست فيه المرأة نقي رحمها في خمسة أيام.

د: الأسارون يدر الطمث وكذلك الإذخر. د: الأبهل يدر الطمث أكثر من كل شيء لأنه في غاية اللطافة. د: ورق الأنجرة إذا دق مع المر أدر الطمث، وإن شرب

(١) في الأصل: أصابهم.

بشيء يسير من المر بطبيخ ورق الأنجرة أدر الطمث . وقال : أما الجوز يسقى منه درخمي بمبيخنج لإحذار الطمث . الأفستين متى احتمل مع العسل أحذر الطمث وشرابه نافع من احتباس الطمث . الأنيسون يحذر الرطوبات المائية من الرحم مع الحيض . وقال : الحلتيت متى شرب بالمر والفلفل أدر الطمث ، ثمرة الفنجنكشت متى شرب منه درخمي بشراب أدر الطمث ، ومتى شربت هذه الثمرة مع الفوذنج البري أو احتملت أو تدخن بها أدرك الطمث . وقال : ماء البصل مدر للطمث . البلنجاسف متى جلس في طبيخه وافق إدرار الطمث ، وإذا أخذ منه شيء كثير فطبخ وجعل ضماداً وألزم أسفل البطن أدر الطمث . عصارة البلنجاسف إذا دق مع المر واحتمل معه أدر الطمث من الرحم وأخرج ما يحدره ، وإن شرب من حبه ثلاث درخميات أدر الطمث . البابونج متى شرب أو جلس في طبيخه أحذر الطمث ؛ وقال : كزبرة البشر يدر الطمث وينقي النفساء . وقال : الجندبادستر متى شرب منه مثقالان مع فوذنج بري أدر الطمث .

١٧٤  
٩

ج : إذا كانت المرأة قد احتبس طمثها فإني بعد فصد الصافن أسقيها الجندبادستر مع فوذنج ، لأنني قد جربته فوجدته في كل حين يدر الطمث من غير أن يورث مضرة ، وأسقيها بماء العسل . الجوشير متى أديف بعسل أدر الطمث . د : ثمرة الجوشير متى شرب مع أفستين أدر الطمث . بزر الجوز البري يدر الطمث ، دوقو يدر الطمث ، الجعدة تدر الطمث ، الدارصيني يدر الطمث شرب أو احتمل مع مر وهيوفاريقون . بديغورس : خاصته إنزال الحيضة . صمغ الزيتون البري اللذاع للسان يدر الطمث . د : بعير الماعز وخاصة الجبلية متى شربت ببيض الأفوية أدرك الطمث . الزراوند الطويل متى احتمل أدر الطمث ، ومتى شرب منه درخمي بفلفل ومر نقي النفساء من الفضول المحتبسة في الرحم ، والمدحرج مثله . أصل الزوفرا وبزره يدران الطمث .

بولس : طبيخ الحلبة إذا شرب مع عسل أدر الطمث .

ابن ماسويه : الحرف يدر الطمث . الحاشا يدر الطمث ، وطبيخه مع عسل يدر الطمث . حب الحندقوقا يدر الطمث .

ابن ماسويه : الحمص يدر الطمث . د : معة اليبروج وأصوله متى احتمل منها أبولوس أحذر الطمث . بزر اللقاح ينقي الرحم ، ومتى شربت عصارة اليبروج كان أقوى فعلاً من الدمعة . كما فيطوس متى احتمل بعسل نقي الرحم ، والكرفس البستاني والبري والمقدوني كله يدر الطمث . بزر الكرفس الجبلي قوي في إحذار الطمث ، وقال : الكمادريوس قوي وهو حقيق بإدرار الطمث متى احتمل وشرب ، وطبيخ الكرنب يدر/ الطمث متى احتمل أو شرب ، والكاشم وبزره يدران الطمث . وعصارة

١٧٥  
٩

الكرنب متى خلطت بدقيق الشيلم أدت الطمث. ج وقال د: جميع أصناف الكراث النبطي يدر الطمث، وكراث الكرم قوي في ذلك. وقال د: قشور أصل الكبر وثمرته يدران الطمث.

ج و د: أصل شجرة اللوز المر إذا طبخ نعماً وأنعم سحقه واحتمل أدر الطمث. د: لبن الخيل يدر الطمث المحتبس من أجل الحرارة. ابن ماسويه: أصل ابنانوبطس<sup>(١)</sup> متى شرب بالجندبادستر . . . . .<sup>(٢)</sup> الأحمر، ومتى جلس في طبيخ شجرة المر أدر الطمث. ج: أصل المر مني . . . . .<sup>(٣)</sup> تدر الطمث متى شرب. ج: الاستحمام بالماء الحار يعين على إدرار الطمث.

روفس: التمام يدر الطمث. بولس: النانخة تدر الطمث. ورق المرزنجوش اليابس يدر الطمث متى احتمل. د: المر مع ماء الترمس والسذاب يحتمل فيدر الطمث؛ متى تدخن بالنانخة مع زرنيق نقت الرحم. أساساً دواء معروف قوي في إدرار الطمث. السندروس متى شرب بماء العسل أدر الطمث. أصل السوسن يدر الطمث. وقال: الإبرسا متى شرب بشراب أدر الطمث. ج: السكبينج يسقى بماء العسل فيدر الطمث. د: ساساليوس أصله وبزره يحدران الطمث، والإقريطشي قوي في ذلك.

د و ج: السذاب يدر الطمث. ابن ماسويه: طبيخ الفاشرا متى جلس/ فيه نقى<sup>١٧٦</sup><sub>٩</sub> الرحم، والفراسيون يدر الطمث. د: عصارة بخور مريم وأصله يدران الطمث شرب أو احتمل<sup>(٣)</sup>. د: إن أصله أضعف من عصارته على أنه قوي في إدرار الطمث جداً شرب أو احتمل. ج: فوة الصبغ تدر الطمث متى احتملت. د: ورق الفوذنج متى احتمل أدر الطمث، الفوذنج يدر الطمث إدراراً قوياً شرب أو احتمل من أسفل، الصعتر يدر الطمث. ابن ماسويه: الصدف متى سحق بلحمه واحتمل أدر الطمث. ج و د: القسط يدر الطمث، وقال: قصب الذريرة متى شرب أو احتمل أدر الطمث. ج قال: يدخل في الكمادات المدرة للبول والطمث ينفع نفعا عظيماً. ج: طبيخ القيصوم أو ورقه إذا شرب يابساً نفع من احتباس الطمث. د: دهن القيصوم يدر الطمث، وقال: الزفت إن شرب بالجندبادستر والخمر أدر الطمث. ج: وقال: عصارة قثاء الحمار تدر الطمث متى احتملت. ج: أصل القنطوريون الصغير وطبيخه متى احتمل أحدر الجنين. والقنة إذا احتملت أدت الطمث. طبيخ الراسن يدر الطمث؛ والرازيانج يدر الطمث. ج و د: يقولان: ثمرة السوسن إذا شربت مسحوقة بقلقل أدت الطمث، والسلجم يدر الطمث.

(١) كذا في الأصل.

(٢) مطموس في الأصل.

(٣) كذا بالأصل ولعله: شرباً أو احتملاً.

ابن ماسويه: عصارة الشقاقى متى احتملت أدت الطمث. د وج: الشونيز متى آدم من شربه أدر الطمث. د: الشونيز يحدر الطمث المحتبس الغليظ لغلظ الأخلاط وبردها. لبن التين متى خلط بصفرة بيض أو بموم أصفر واحتمل نفى الرحم وأدر الطمث. د: دقيق الترمس متى خلط/ بالمر والعسل واحتمل أدر الطمث. وقال: دقيق الترمس يخلط بالحاشا والعسل ويحتمل فيدر الطمث: وإذا احتمل مع الجندبادستر والعسل والمر أدر الطمث. ج: الرازيانج متى خلط بالفرزج واحتمل أدر الطمث. د: وطبيخ الثوم متى جلس فيه أدر الطمث ويفعل ذلك متى تدخن به. الثوم البري يدر الطمث. ج: الغاريقون متى أخذ منه ثلاث أبولسات أدر الطمث. د: طبيخ الخيري الأصفر متى جلس فيه أدر الطمث، ومتى شرب من بزره.....<sup>(١)</sup> طبيخ زهرة الخيري من أنفع الأشياء كلها في إدرار الطمث متى شرب منه مثقالان أو احتمل.....<sup>(٢)</sup> ج: طبيخ الخطمي ينقي فضول النفاس متى جلس فيه؛ الخمر البري يدر الطمث. الخريق الأبيض يدر الطمث بقوة متى احتمل، وكذلك الأسود؛ وأصل الخنثى يدر الطمث.

ابن ماسويه: الأدوية المنقية للرحم المدرة للطمث: الدارصيني المر الصعتر البري أصل القنطاريون الدقيق الجوشير حب الفنجنكشت اللوز المر قشور الكبر فوة الصبغ الكمافيطوس المحروث بالزوقا اليابس عصارة قثاء الحمار خربق أسود علك الأنباط أشنة بخور مريم يطافلن<sup>(٢)</sup> كمون نبطي تمام راس أنجرة قطران حلبة بازرد مرزنجوش ماء الكراث ماء البطل حرف بابلي، هذه الأدوية جميعاً متى شرب منها درهمان بعد دقها ونخلها بماء الكراث النبطي أو بماء الأفسنتين أو بماء الترمس أو بماء المشكطرامشير [أو بماء الكراث]<sup>(٣)</sup> يؤخذ من أيها كان أوقيتان من الماء/ أدر الطمث، ومتى احتمل فعل ذلك، وكذلك يفعل السذاب وماؤه، والشبث وماؤه. [ماء] الصعتر البري و[ماء] الجندبادستر وماء الحاشا متى شرب من هذه المياه من كل واحد أوقيتان فعل ما وصفنا؛ والجندبادستر يؤخذ منه درهم، وبزر الكرفس والقاقلة الكبار وحب البلسان وحب الفاونيا والقنة تفعل ذلك. الإيرسا شرب منه درهمان بماء العسل مقدار ثلاث أواق؛ والفوة والسعد والأسارون وقشور السليخة والدارصيني والمر والميعة جميعاً والأفسنتين والحبق إذا شرب من جميع هذه درهمان بماء فوة الصبغ، ومقل اليهود والجوشير والدوقو والساساليوس والقطران متى احتمل مع جندبادستر والفراسيون، والمشكطرامشير متى شرب منه درهمان بماء الفوذنج النهري

(١) مطموس في الأصل.

(٢) كذا، والظاهر أنه زائد.

(٣) كذا في الأصل.



الفنجنكشت بزر الرازيانج أنيسون من كل واحد أربعة. لوبيا أحمر عشرة: يطبخ في خمسة أرتال ماء حتى يبقى رطل ونصف. ويسقى منه ثلث رطل مع ثلاثة دراهم من دهن الخروج وبآخره اللوغاذيا.

فرزجة قوية جداً في إدرار الطمث: أشنان فارسي عاقر قرحا شونيز وسذاب رطب وفربيون بالسواء: ينعم دقه ويخلط ويعجن بالقنة ويجعل في جوف صوفة مغموسة في الزنبق وتوضع في داخل الرحم، ج في حيلة البرء: متى أردنا أن ندر الطمث فكثيراً ما نضع المحاجم على العانة والحالبين.

**العلل والأعراض:** الطمث يحتبس إما لأن الرحم قد غلب عليها مزاج. وإما لأن الرحم في خلقتها ملئزة أو عروقتها ضيقة. وقد يعرض لها أيضاً من كثرة اللحم والشحم. أو من سدد تضيق أفواه عروقتها، أو تحتبس بسبب غلظ الدم أو قلته، وقلته تكون من تدبير لطيف أو رياضة وغلظ الأطعمة الباردة: ويحتبس أيضاً من أجل حركته إذا كان في مكان آخر مثل المقعدة والصدر ونحو ذلك. اليهودي قال: قد يعرض من احتباس الطمث أورام أو دبيلة في الرحم يضيق منها النفس ويحدث من أجله الصداق والوسواس وترهل واستسقاء إذا أفرط.

١٨١ / ج في الفصد: من كانت عروقتها ضيقة من النساء سمينة فالحجامة على الساق لإدرار الطمث خير لها من الفصد، لأنه لضيق عروقتها لا يخرج منها بالفصد ما يحتاج إليه وبالفصد. قال: إذا أردت أن تدر الطمث فافصد قبل الوقت الذي يتوقع فيه الطمث بثلاثة أيام، فافصد الصافن واحجم الكعب وأخرج دماً صالحاً ولطف التدبير، فإذا كان في اليوم الثاني فافصد الرجل.....<sup>(١)</sup> الأغذية والأدوية الملطفة وقد يدر الطمث.....<sup>(٢)</sup> طبيخ الفودنج إذا طبخ بماء العسل وشرب ذلك الماء، أو نثر مسحوقاً على ماء العسل؛ وأفضل أوقات شرب هذا الدواء بعد الخروج من الحمام، وأقوى من هذه الأبهل والمشكطرامشير يستعملان على ما تقدم، والإيارج الذي فيه مائة درهم من الصبر ويحسبه الأفاوية، وأفضل ما يكون متى خلط معه الدارصيني؛ واستعمل هذا الدواء مع هذه إذا احتجت إليه مع الفصد.

من سموم ج: الأشنان الفارسي نصف درهم منه يتزل الحيض ويحرك البول.

إبيديميا: يعرض من احتباس الطمث للنساء سعال وصرع وفالج وأمراض امتلائية رديئة كلها وليس بكثير فيهن الدم بل يفسد أيضاً لأن الذي يسرع منهن دم رديء. قال: إذا عرض للمرأة حمرة الوجه وحمى وقلق وناقض وأعياء الجسم كله

(١) مطموس في الأصل.

ووجع في قعر العين وثقل في الرأس فإنه ينزل حيضها، وخاصة إن كان وقت نزول <sup>١٨٢</sup>/<sub>٩</sub> طمثها وربما عفن؛ وقال: الطمث إذا تغير نظامه في الزمن فإن من شأنه أيضاً أن يغير كميته حتى يكون أقل أو أكثر، وأجود ما يكون اللازم لنظامه الجاري بحسب الجسم الذي يجري. المرأة التي يجري طمثها مائياً متى احتبس عرض لها أورام بلغمية وترهل وتكون بيضاء زعراء جداً.

إبيذيميا: قال: امرأة كان بها هزال واختلاف سوء وارتفع طمثها من غير حبل، فتهدب الأطباء فصدها؛ ولما نظرت رأيت عروقها حارة مملوءة دمًا كمدًا ففصدتها فكان دمها أسود كالزفت الذائب فاستكثرت من استفراغه ثلاثة أيام فبرئت وعادت إلى حالها وذهب أيضاً هزالها؛ ومنها ذكر امرأة غاب عنها زوجها زمناً طويلاً فاحتبس طمثها فلم ينحدر ونبت لها لحية وعاشت مدة يسيرة ثم ماتت.

الفصول: إذا انقطع الطمث فالرعايف محمود إذا كان طمث المرأة متغير اللون يأتي في غير وقته دائماً فإن بدنها يحتاج إلى تنقية، ويجب أن ينظر إلى لون الدم فتجعل التنقية من ذلك الخلط، فإن كان غليظاً ليس شديد السواد بل لزجاً بلغمياً فنقه من البلغم، وإن كان مائياً فمن البلغم الرطب أيضاً، وإن كان أصفر رقيقاً فمن الصفراء، وإن كان أسود غليظاً فمن السوداء: إذا كانت المرأة لها لبن وليست بوالدة ولا بها حبل فإن طمثها قد انقطع. قال: الفلغموني أو السرطان، الطبيعيات: متى دخت المرأة بالحنظل حاضت من ساعتها.

من كتاب ميسوسن في القوابل: المرأة لأجل جساوة رحمها ألزمها/ السكون <sup>١٨٣</sup>/<sub>٩</sub> والدعة<sup>(١)</sup> ولين بدنها بالدهن والحمام والأطعمة الرطبة وشرب الماء وشياقات محدرة للطمث، والتي لا تحيض من أجل الشحم فجفف بدنها بأكل الخبز اليابس فقط والدلك بالنظرون في الحمام والزفت ونحوه.

(١) لعله: الراحة.

في نتو السرة والمقعدة والقروح التي تكون في الفرج والمذاكير  
وما حولها والدبر والعانة والأورام وبواسير المقعدة والرحم وما يردها  
وأوجاعها وما يلبها من العانة والمذاكر والخصي والدبر نتو الرحم والذي  
يسمى العفل يحتمل . . . (١) من نتو السرة في باب الفتق علاجه بالحديد . . . (١)

بولس: هذا يعالج بالحديد وقد برأ بالأدوية خلق كثير، ومن أدويته يؤخذ  
من . . . (١) ومن دردي الشراب ثمانية دراهم ومن الورد اليابس عشرة دراهم ومن  
العفص الفج درهمان . . . (١) بالشراب حتى يصير في ثخن العسل ويطلق به السرة  
ويوضع عليها البنفسج مغموس (٢) بخل وماء ويربط. أخرى: برادة رصاص درهم  
عصارة طرائث مثله يستعمل على ما ذكرنا. لسوء المقعدة وخروجها: ثمرة ينبت  
وعفص وإسفيداج وقاقيا وعصارة طرائث ولحا الصنوبر وكندر ذكر بالسوية/ ينعم  
سحقه ويعمل المقعدة بشراب ويذر عليها وترد. لي: هؤلاء يجب أن يطعموا إذا  
عولجوا أغذية قليلة الشغل سهلة الخروج يشبع قليلها كاللوز.

بولس قال: الرحم ينتو ويخرج إلى خارج وما أقل ذلك، ويعرض إذا عرض إما  
من سقوط المرأة من موضع عال فتتشق الصفاقات التي تحبس الرحم، وإما بجذب  
المشيمة بعنف فيجذب الرحم معها كما يكون في عسر الولادة وجذب الجنين الميت  
على غير حزن أو لاسترخاء الجسد كله لفرع شديد وذلك أكثر ما يكون في النساء  
المسنات، وإنما يزلق بعض الرحم. وقال بعض الناس: إنه قد يخرج كله ولم أر أنا  
ذلك ولا أدري كيف يمكن أن يثبت ويرجع إذا زلق كله. قال: أول علاجهن الحقنة  
وإخراج البول لثلاث تضغط الرحم شيء من نواحيه، ثم تأمر المرأة أن تستلقي على  
ظهرها ويكون عجزها مرتفعاً ثم خذ فتيلة صوف شكلها بمقدار قبل المرأة ويصير  
عليها خرقة رقيقة وتغمس في عصارة القرظ والطرائث وقد أديف يخمر عفص ويرفع  
بها الرحم، ومتى نتا رد برفق ويوضع فوقه على الخرق والعانة إسفنج قد غمس في

(٢) كذا بالأصل ولعله: مغموساً.

(١) مغموس في الأصل.



خل وماء وتستلقي المرأة وقد لفت ساقها وتوضع المحاجم قريباً من السرة والمراق، وتشم أشياء طيبة الرائحة وتترك الصوفة التي بالعصارة التي تهيأ لرد الرحم ثلاثة أيام فإذا كان في الثالث أجلس المرأة في خمر سوداء عفصة مفترقة قليلاً أو في ماء القمقم قد غلي فيه آس وإذخر وقشور الرمان، ثم تخرج تلك الصوفة وتبدل بها أخرى بمثل ذلك العلاج ويضمّد من خارج/ بأضمدة على أسفل البطن مهياً من قشر الرمان وسويق <sup>١٨٥</sup>/<sub>٩</sub> الشعير وخل وماء، حتى إذا كان في اليوم الثالث عولجت أيضاً ولا تزال كذلك حتى تبرأ براء تاماً فإن عفّن ما ننا فانتزعه ولا تخف فإنه قد أخرج الرحم كله بعد أن فسد وعاشت المرأة بعد ذلك .

شمعون قال: إذا نتت المقعدة وبرزت وبقي ورمها ولم يرجع فكمده أولاً ليذهب الورم ثم ردها بأن تلتطخها بأشياء لزجة . لي: اطله بأشياء لزجة وذّر عليها أشياء قابضة لتكون اللزوجة يسهل رجوعها والقابضة تمنع من خروجه بعد وتقويه فإن القابضة لا يظهر فعلها سريعاً . . . <sup>(١)</sup> عمل الجلنار عمله وقد دخلت المقعدة فامتنعت من الخروج . . . <sup>(٢)</sup> إذا نتت المقعدة أو الرحم ومكثا برهة طويلة لم يرجعا حتى يكمدا . ابن سراييون: إذا نتت . . . <sup>(٣)</sup> الثفل أولاً بحقنة: وتفرغ البول كله ثم مرها بأن تستلقي وتجعل رأسها أسفل من وركيها وضم ساقها وصب على الرحم دهن ورد فاتراً كثيراً وضع عليه بعد ذلك صوفاً وقد شربته منه وحواليه، ثم خذ قاقيا مذاباً قبل فيه خرقة بشراب عفص أو بماء الآس ثم اجعله على الرحم وارفعه، فإذا دخل فدعها بحالها ثم أقعدها في طبيخ القوايض وحملها الشياف القابض . لي: ربما خرجت المشيمة وتعفنت فظن الجهال أنها الرحم والمشيمة رقيقة دقيقة العروق رقيقة الجرم وهي منخرقة .

<sup>١٨٦</sup>/<sub>٩</sub> / الأقربادين القديم: ربما نتت المقعدة وورمت ولم ترجع فإذا كان ذلك فأجلسه في طبيخ الخطمي والكرنب إلى أن يليق الورم ثم اطبخه برغوة الخطمي وصفرة البيض وماء الكثيراً أو لعاب بزر السفرجل وأدخله فإذا دخل فشده ثم أجلسه في ماء القمقم، يستعان بباب إمساك الحيض ودم البواسير . الأفاقيا يرد نتو المقعدة، طبيخ الآس يوافق خروج المقعدة والرحم . قال: ورق الأنجرة متى وضع - وهو طري - على الرحم التي نتت ردها إلى داخل . وورق البنفسج متى ضمّد وحده أو مع سويق الشعير نفع من نتو المقعدة .

د: إختاء البقر إذا بخر بها تصلح حال الرحم الذي قد نتا . وقال: طبيخ شجرة المصطكى على ما في باب نفث الدم جيد لنتو السرة والرحم مثل لحية التيس وهو

(١) مطموس في الأصل .

الطرائيث. د وج قالوا: هو نافع لخروج الرحم والمقعدة جداً كالهيو فسطيداس. السمكة المحدرة متى احتملت شدت المقعدة التي تخرج إلى خارج، طبيخ العفص يرد نتو المقعدة إذا جلس فيه.

د: العفص متى طبيخ وضممت به المقعدة قوي النفع في نتوها.

ج: عصارة بخور مريم متى احتمل أو تدخن به الخل يرد نتو الرحم والصوم.

ابن ماسويه: طبيخ العفص يرد نتو المقعدة. ابن ماسويه التي ينفع من خروج المقعدة من الأدوية: ماء حب الآس وماء الجلنار وماء ورد مطبوخ ماء قشور الرمان طبيخ العفص طبيخ قشور شجرة البطم طبيخ قشور شجرة مريم يجلس فيه.

/ إسحاق: العفص الأحمر النضيج متى طبيخ بالماء حتى يتهرى وينضج ويسحق وضممت به المقعدة التي تخرج نفعها. ١٨٧  
٩

مجهول: القعود في طبيخ ورق السذاب وورده نافع لخروج المقعدة إذا كان مع برودة، وإذا كان مع حر ففي طبيخ السرو وجوزه وورقه والأبهل.

طبيخ لنتو الرحم والمقعدة: جوز السرو وجلنار جفت بلوط قشور رمان ورد بأقماعه يطبخ. وتسحق هذه الأخلاط كلها كالكمحل وتذر على المقعدة وتلطخ بصفرة بيض وتدخل ثم تقعد في هذا الماء وتحتل على الماء ضماداً قوياً جداً.

اليهودي قال: قد يعرض نتو الرحم من شدة الطلق ويسمى عفلاً فداو منه في أول الأمر بالورد وكمد الظهر مرات ثم ذر عليه أعني قم الجرح قاقيا وعفصاً وجلناراً. . .<sup>(١)</sup> متى خرجت المقعدة وورمت فأقبل عليها بالحمام والماء الفاتر ثم أدلك بدهن شيرج وأعطسه ليرجع إلى مكانه وأطعم القليل صفرة البيض وخبزاً قليلاً بمقدار ما لا يكون له ثقل ليتمكن أن يبقى أربعاً وعشرين ساعة وأكثر لئلا يقوم إلى الخلاء فإن ذلك ملاكه: وإن خرج أيضاً فأعد الأمر على ذلك؛ وإن شئت فاغذه ببعض اللعابات اللزجة، ومتى كان مفرطاً في الرخاوة فذر عليه قاقيا مسحوقاً في الغاية وذره من خارج وملاكه ألا يقوم إلى الخلاء زماناً طويلاً، وأن يكون إذا كانت الطبيعة ١٨٨  
٩ / لينة ويجب أن يعطى لب الخيار شبر ودهن اللوز باعتدال.

الميامر: ينثر على المقعد خبث الرصاص وسماق وبزر الورد بعد أن يغسل بشراب عفص.

من مداواة الأسقام، وهو طب المساكين لج: يحرق العفص ويطلق رماده على السرة الناتية، أو اعجن بياض الكندر ببياض بيض وألزمه السرة وشده برباط؛ جل ما

(١) مطموس في الأصل.

يعرض خروج المقعدة للصبيان لרطوبة عضل مقاعدهم.

سرابيون: متى زلقت الرحم وخرجت من مكانها في ولاده أو غيرها فلتستلق المرأة على ظهرها ويكون رأسها إلى أسفل ووركها عالياً واسكب على الناتي من الرحم دهناً فاتراً كثيراً، وكمد حول القبل اجمع بصوف مشرب بدهن ورد فاتر، افعل ذلك ساعة ثم خذ قاقيا فأدفه في ماء فاتر حتى ينحل فيه ثم يشربه خرق كتان أو عصارة لحية التيس أدفها بشراب قابض أسود فإنه أصلح، أو بماء الآس واجعلها على الخبز الثاني وأدفعها إلى داخل ومر المرأة أن تضم ساقيتها ودعها على تلك الحال مدة ثم أجلسها في طبيخ القمقم، وقبل أن تعالج بهذا يجب أن تكون قد أخرجت ما في المعى من الثفل بحقنة لينة وما في المثانة من البول ليتسع الموضع.

د: دهن الأقحوان يوافق أورام المقعدة الصلبة. إكليل الملك إذا تضمد به وحده أو مع صفرة بيض ودقيق الحلبة أو دقيق بزر الكتان أو غبار الرحي أو خشخاش لئين أورام المقعدة الصلبة لا سيما الحارة، وإن طبخ بشراب وتضمد به سكن أوجاعها، <sup>١٨٩</sup>/<sub>٩</sub> وكذلك الحادثة في الأنثيين. الفنجنكشت متى خلط بسمن وورق الكرم لئين جساء الأنثيين، وثمره متى تضمد به بالماء نفع الوجع العارض من شقاق المقعدة، طبيخ دقيق الباقلي متى طبخ بشراب أو تضمد به أبرأ وجع الخصي.

ج: دقيق الباقلي ضماد جيد لورم الأنثيين ببياض البيض، وقال: إن موقعه عظيم في قروح هذه الأعضاء. وقال: ضماد إكليل الملك نافع من ورم المقعدة جيد<sup>(١)</sup> في هذا الموضع بعد السلق أو الشيء. بزر البنج متى دق وتضمد به نفع جداً من أورام الخصي الحارة. دهن الحلبة نافع من أورام المقعدة.

د: المشمش يستعمل وحده ومع الأدوية المسكنة المغرية وخاصة التوتيا المغسول في أوجاع المقعدة من صديد حاد يجتمع فيه أو قرحة سرطانية. ج: وكذلك في الأورام الحادثة في العانة<sup>(٢)</sup>. متى تضمد به سكن الورم الحار العارض في المقعدة.

د: الملح إذا خلط بفودنج جبلي<sup>(٣)</sup>. نضج الأورام البلغمية العارضة في الأنثيين. وقال: مرارة الثور مع عسل تصلح لوجع الفرج وكيس البيضتين، أصل السوسن متى سحق وحده وخلط بخل أو مع ورق البنج ودقيق الحنطة سكن الأورام الحارة العارضة للأنثيين.

د وج قالوا: متى طبخ العفص وحده وسحق وضمد به كان دواءً نافعاً. قوي

(٢) مطموس في الأصل.

(١) في الأصل: جيدة.

١٩٠ النفع لجميع الأورام الحادثة في الدبر: العدس المسلوق/ متى<sup>(١)</sup> خلط مع إكليل الملك والسفرجل أو قشر رمان أو ورد يابس ودهن ورد.

ضماد جيد لقروح المقعدة وأورامها: الصبر نافع من الأورام الحارة الحادثة في هذا الموضع، وقال: ضماد الأسرب والعصارات الباردة على ما في كتاب الصنعة جيد للأورام الحادثة في هذا الموضع جداً.

ج: شحم الخنزير جيد لوجع المقعدة. الخطمي إذا ضمد به وحده أو بعد طبخه بشراب حنظل ورم المقعدة الحارة.

د: الشبث يصلح لأوجاع الفرج. د: الزفت الرطب يحلل الصلابات والخراجات الكائنة في المقعدة. د: الخروج جيد للأورام في المقعدة. وقال: أصل الخثي متى خلط بدردي الخمر وتضمده به نفع أوجاع الخصي.

ابن ماسويه؛ مما ينفع من الصلابة في الأنثيين: بزر العقد خمسة دراهم دقيق باقلى عشرة دراهم زبيب منزوع العجم خمسة عشر كمنون نبطي خمسة دقيق الحمص عشرة يدق ويخلط وينخل ويدق الزبيب مع شحم البط أو شحم العجل مقدار أوقيتين يذوب مع ذبيب وتجمع الأدوية وتلين بشيء من دهن السوس ويوضع على الورم الصلب، هذا إذا كان من برودة. فإن كان مع حر فخذ برسيان دار وعنب الثعلب ودقيق شعير وأصل الخطمي وماء الكزبرة وبياض البيض ودهن حل.

الورم في المقعدة والأنثيين: إكليل الملك يطبخ بمبيختج العنب حتى يتهرى ١٩١ ويخلط معه صفرة بيض ودقيق حلبة وبزر كتان مدقوق وغبار رحي/ ودقيق باقلى وبابونج وبنفسج ويوضع على الورم نافع، وينفع الرحم.

إسحاق: إذا كان ورم في المقعدة مع حدة وحرارة فخذ كسرة سميذ واطبخها بماء ودهن ورد ثم اسحقه في هاون نظيف مع صفرة بيضة مسلوقة وتكون مشوية واطله عليها، أو خذ من الورد اليابس ثلاثة مثاقيل وصفرة بيضتين مشويتين أنعم سحقه وألق عليه شمعاً مذاباً بدهن ورد ويطلق على المقعدة وتصلح لها التوتيا والرصاص المحرق وإسفيداج الرصاص مجموعة ومفردة والشمع ودهن الورد، وإذا كان الوجع في المقعدة من برد فاستعمل الأدهان الحارة والجلوس على مواضع حارة مثل طابق الحمام وغيره.

مجهول؛ للوجع: شحم دجاج مخ البقر أوقية شمع أبيض ثلاثة أوقية دهن ورد خام أوقية إسفيداج الرصاص أوقيتان مرداسنج مربا مغسول بالماء العذب نصف أوقية

(١) في الأصل: مع.

بياض بيضة تجمع به، وهذا مرهم جيد للشقاق والوجع. للحكة في المقعدة مع حرارة: يتخذ ضماد من عنب الثعلب ودهن ورد وبياض بيض وطين خوزي وقليل كافور وأيضاً إسفيداج الرصاص كافور ماء عنب الثعلب شمع دهن يجعل مرهماً يطبخ في طيبخ الورد والبنفسج وخلاف وعوسج وخشخاش . . . (١) وخطمي . . . (١) وللوجع . . . (١) برد فيؤخذ كراث وزفت رطب وموميائي وشمع أحمر ودهن ناردين أو دهن سوسن يتخذ ضماداً ويقعد قد طبخ فيه حب الغار وورقه وبابونج وإكليل الملك ورزنجوش ونمام. / للوجع الحادث عن قطع البواسير: يضمّد بكراث مسلوّق مع ١٩٢/٩ السمن والبصل السليق مع السمن ويفتر مرة بعد مرة ويخبص عليها وكذلك للرحم ومتى كان هناك حدة وحرارة فيخبص بعنب الثعلب مطبوخاً مع دهن ورد ويفتر ويوضع عليه، وبالسرمق ودهن بنفسج وبالبنفسج نفسه والورد يطبخان ويجعل ضماداً مع دهن ورد ويخبص والحارة أبلغ في تسكين الوجع، وإكليل الملك نافع جداً يسلق ويخبص ويوضع عليها مع دهن ورد، وإن كانت الحكة في المقعدة من ديدان صغار فعلاجها في باب الديدان والحيات.

لبطلان حس المعدة والخدر فيها: يحقن بماء الملح. من الجامع: للشقاق في المقعدة والأورام الحارة التي من حدة الوجع والمرة الصفراء جيد جداً: يؤخذ مرداسنج وخبث الفضة من كل واحد درهمان إسفيداج الرصاص ستة دراهم يدق وينخل بحريرة ويعجن بدهن ورد وموم أبيض وشحم أيل قدر ما يعجن به الأدوية وتطلى.

اليهودي: مرهم للورم الحار في الأنثيين ونواحيها: يطبخ عدس وورد وقشر رمان طبخاً نعماً ويضرب ماؤه مع دهن ورد ومخ البيض ويطلّى عليه في الحكة في الأنثيين يطلّى شياف ماميثا بدهن ورد ويحجم في باطن الفخذ.

للورم المقيم في الأنثيين: يؤخذ باقلى وحلبة مطبوخان وبابونج مسحوق وسمن بقر ومبيختج ويضمّد به الورم العظيم في الأنثيين. آخر عجيب يستعمل متى أعيت المراهم: رماد نوى الصرفان جزءان خطمي جزء/ يسحق بخل ويضمّد به الورم العظيم ١٩٣/٩ في الأنثيين. آخر عجيب: يستعمل أيضاً بنقيع التين بشراب وكذلك المقل ويجمعان ويضمّد به وينفع التمرخ بدهن العقارب وأخذ البزور اللطيفة. لي: استخراج على ما في الميامر للشقاق في المقعدة والورم الحار والضربان مع حرارة شديدة: ودهن ورد عصارة عنب الثعلب فيلقى في هاون أسرب ويسحق حتى يغلظ ويسود ثم يلقى عليه إسفيداج الرصاص مغسولاً، وقيل كافور، ويشون في الهاون حتى يصير مرهماً فإنه

(١) مطموس في الأصل.

عجيب. ومتى كان الوجع شديداً فخذ شيئاً من أفيون فألقه معه فإنه عجيب جداً، وإن كان فيه اشتعال ولهيب قوي فخذ بياض البيض فاسحقه مع الكافور في الهاون وبرده على الثلج وألزمه واحداً بعد واحد.

من الأدوية المفردة<sup>(١)</sup> لوجع المقعدة من بواسير وغيره: تغسل النورة بالماء العذب سبع غسلات ثم يضرب ببياض البيض ويطلق. ينفع من القروح في الفرج وغيره: أن تغسل ببول الإنسان بعد أن يعتق كما ذكر أطهوسرسف وديسقوريدس. ج: قد استعملته في مداواة هذه الأعضاء إلا أنها لا تنفع نفعاً بيناً لما هي عليه من الحرارة والرطوبة.

استخراج لي: إسفيداج الرصاص وشيء من أفيون يحل بخل وماء الهندباء ويكون الخل قليلاً ويطلق على هذه إذا كانت شديدة الحمرة والحرارة والضربان فإنه بالغ جداً أو تبرئ أيضاً بماء الهندباء متى جف فإذا جف لطخ ثانية.

ج: / الحوض يستعمل في القروح الحادثة في الدبر، الحمص الأسود متى طبخ بحوض<sup>(٢)</sup> وضمد به مع خل صلح لأورام الخصي الحارة. الحمص الكرمي متى طلي به الأورام الحادثة في البيضتين نفع. ج: القيموليا متى لطخ على الأورام الجاسية الحادثة في البيضتين نفع. د: طين ساموس يسكن الأورام الحارة في الأنثيين والثديين ويحللها وكذلك في جميع الأعضاء العديدة.

١٩٤  
٩

أوريباسيوس: ثمرة الكرم التي متى خلطت بزعفران وغسل ودهن جيد للقروح الساعية الخبيثة في الفرج. الكندر متى تجعل فتيلة بلبن وأدخلت في القروح الخبيثة في المقعدة منعها من السعي.

د: الكزبرة متى ضمد بها أبرأت ورم البيضتين الحارة. د: الكمون ينفع من ورم الأنثيين الحار متى خلط بزبيب ودقيق باقلى. د: السذاب متى ضمد به مع ورق الغار نفع من الورم العارض في الأنثيين. العدس إذا سلق ثم جعل مع إكليل الملك والسفرجل ودهن ورد ضماداً نفع أورام المقعدة وقروحها والفروج، وإن كانت هذه غائرة فليجعل مع الورد اليابس وقشور رمان ويطحخ مع عسل؛ وقال: مرارة الثور تبرئ قروح المقعدة، وقال: الصبر ينقي القروح التي في الفروج ويدمل القروح وخاصة ما كان في الدبر والذكر. أصل الشبث إذا أحرق ورماد القيصوم جيدان للقروح الحادثة في القلفة.

ج: عصارة حب الرمان الحامض نافعة من القروح متى طبخت/ مع العسل.

١٩٥  
٩

(٢) في الأصل: يمحص.

(١) في الأصل: الموجودة.

وقال: حكاك الأسرب مع دهن ورد نافع من القروح في المقعدة، وقال: ضماد الأسرب والمياه الباردة عجيب جداً. ج: رماد الشبث نافع من القروح الحادثة في أعضاء التناسل. وقال: رماد الشبث نافع جداً من القروح الحادثة في القلفة يدملها على ما ينبغي. وقال ابن ماسويه: إنه جيد للقروح الرطبة وخاصة ما كان في جلدة الإحليل. والزوفا الرطب إذا خلط بياكليل الملك والزبد صلح ذلك للقروح التي في المقعدة، وإذا خلط بشحم الإوز جيد للقروح في الفرج متى احتمل. وللقروح في الذكر وما حوله للورم الحار في الخصي: عنب الثعلب ودهن ورد وصفرة بيض يحاد ضربانه ويجعل عليه، وإن شئت سلقت البيض ودققت عنب الثعلب وحملته بدهن الورد.

للورم الحار في الأنثيين: يضمّد بماء عنب الثعلب والرجلة والكزبرة الرطبة ودقيق الشعير ودقيق الباقلى ودهن ورد يجعل عليه. متى كان في الإحليل خراج فاحرق الأسر بالكندر واستعمله، جيد جداً. للأورام الحارة في الخصي: عنب الثعلب والرجلة والكزبرة الرطبة ودقيق الشعير ودقيق الباقلى ودهن ورد واستعمله مرهماً.

من الكمال والتمام؛ للورم الحادث في المذاكر والمقعدة والرحم: اطبخ إكليل الملك بمبيختج ويخلط بمبيختج . . . <sup>(١)</sup> ودقيق الحنطة ويضمّد به الموضع. للورم الحار في هذه المواضع وخاصة في المذاكر يطلى بقموليا <sup>(٢)</sup> مع . . . <sup>(٣)</sup> وزعفران.

وإذا كان مع برد طلي/ بمقل منقع في مبيختج مع إسفيداج أبيض. ج في حيلة البرء: <sup>١٩٦</sup>/<sub>٩</sub> والقروح الخبيثة إذا عرضت في المذاكر والدبر كانت أردى لأنها يشرع إلى العفونة لحرارتها ورطوبتها ولأنها في مجاري الفضول، وأنا أقول إن الفم حاله في العفونة كذلك لحرارتها ورطوبتها، وقال فيه: والقروح الحادثة في الذكر والمقعدة يجب أن تداوى به بدواء مدمل ويكون أزيد ييساً من المدملة بحسب ييس هذه الأعضاء على ما بينا في قوانين الخراجات [و] القروح التي في الإحليل بعضها أحوج إلى اليبس وهي ما كان منها قد أخذ الإحليل كله مع طرفه البارز عنه المسمى كمره، والتي تكون في القلفة تحتاج إلى أقل في اليبس من هذه القروح الرطبة في الكمره ونواحيها تداوى بدواء القرطاس المحرق لأنه يجفف تجفيفاً قوياً، وما كان من هذه القروح عديم الرطوبة قريب العهد فالصبر وحده من جيد أدوية بعد أن ينعم سحقه وينثر عليها وهو يبرئ القروح الكائنة في المقعدة؛ وأشبه شيء بالصبر في هذه المواضع في قوته الإقليمية <sup>(٤)</sup> المغسول بشراب والمرتك أيضاً قريب، وبعد المرتك المولد بدانا والتوتيا،

(١) مطموس في الأصل.

(٢) لعله: الإقليميا.

(١) مطموس في الأصل.

(٢) في الأصل: بقلوليا.

فإن كانت هذه القروح أرطب فعالجها بلحاء شجر الصنوبر الذي يثمر حباً صفراً وبالشاذنة كل واحد على حدته، فإن كان لها غور فمن بعد تجفيفها بما وصفت فاخلط مع الأدوية دقاق الكندر مقدار ما يكتفي به في إنبات اللحم.

للورم الحار في المذاكر: عنب الثعلب دقيق شعير دهن ورد وخل خمر صفرة بيضة بالسوية يجمع ويضمّد به. اليهودي: متى ظهرت/الحكة والبثر في ناحية فبعد الفصد يحجم في باطن الفخذ وبالقرب منه، والخبيثة في كيس البيضتين حتى يسقط السواد بسلق وسمن وينقي كيس البيضتين معلقاً ثم يعالج بالمراهم حتى يرجع ويبرأ، وقال: عالج قروح الذكر وما حوله بالشاذنة والصبر والقرع المحرق؛ ورأيت خلقاً أصابتهم خبيثة في كيس البيضتين فتأكلت وسقطت وبقيت البيضتان معلقتين ثم عاود اللحم ونبتت شيء صلب كالكيس الأول إلا أنه يقوم مقامه.

تم الجزء التاسع بمنه وكرمه ويليه إن شاء الله الجزء العاشر «في القروح التي في الكلى في مجاري البول والمثانة وباطن القضيب والحكة في باطن القضيب وبول الدم والمدة» وغيرها



## فهرس المحتويات

### في أمراض الرحم

في القروح في الأرحام والنزف والسيلان والسرطان والرحاء ونحوه من أورام الرحم والآكلة ونتوها وانقلابها وسائر الأورام والقروح والامتداد والنفخ والماء في الرحم والجسأ والانخلاع والرتقاء والفتق في الرحم وما يقطع الطمث من دروره وما يعرض من النزف من المضار والبواسير والشقاق

والتى يتنفخ بطنها ويظن من عظمه أنها حبلى وهو البابورد .....	٥
علامة الأورام الحارة في الرحم .....	١٣
العلل والأعراض .....	٢٣
الأعضاء الآلمة .....	٢٨
في اختناق الرحم وزواله وميله إلى الجوانب وانضمام فمه .....	٣٧
جوامع الأعضاء الآلمة .....	٣٨
الأعضاء الآلمة .....	٤٦

في علامات الحبل وإكثار النتاج والعقم وتعزف الذكر والأنثى وإنتاجهما وعلامات الإسقاط وقوة الجنين وضعفه وتدبير الحامل لحفظ الأجنة وتقويتهم والنفع من الإسقاط وبما تدبر البكر بعد الافتضااض وهل

الجنين حي أو ميت .....	٤٩
جوامع العلل والأعراض .....	٤٩
جوامع القوى الطبيعية .....	٦٦
الأعضاء الآلمة .....	٧٥

في ما يسهل الولادة وي طرح الجنين والمشيمة ويمنع من الحبل وتدبير النفساء والقوابل وعلامة عسر الولادة وسهولتها والإسقاط والعلة التي

تسمى بالرجاء وهي الحمل الكاذب والعلة التي تعرض من شدة الطلق .....	٧٩
في التي تدر الطمث ومضار احتباس الطمث وحال ... عند احتباسه والاستدلال منه على حال البدن ... وما ينقي الأرحام وأرحام النفساء، والعلم هل ينزل الطمث أم لا .....	١٠٠

- ١١٠ ..... العلل والأعراض  
 في نتوء السرة والمقعدة والقروح التي تكون في الفرج والمذاكير وما  
 حولها والدبر والعانة والأورام وبواسير المقعدة والرحم وما يردها  
 وأوجاعها وما يليها من العانة والمذاكر والخصي والدبر نتوء الرحم  
 الذي يسمى العقفل يحتمل . . . من نتوء السرة في باب الفتق علاجه بالحديد .. ١١٢





# الحام إناؤي في الطب

تأليف

أبي بكر محمد بن زكريا الرازي الطبيب  
المتوفى سنة ٣١٣ هـ

مراجعة وتصحيح  
د. محمد محمد إسماعيل

المجلد الرابع  
المحتوى

الجزء العاشر : في أمراض الكلى ومجاري البول وغيرها  
الجزء الحادي عشر : في الحيات والديدان في البطن والبواسير  
والحدب والنقرس والدوالي وداء الفيل وغيرها  
الجزء الثاني عشر : في أمراض السرطان والأورام والدمامل  
والدبيلات وما يحلل جسا الفروخ  
والدشبذ وغيرها

مستورات

مخرج إلى بيضون

لنشر كتب الشريعة والجماعة

دار الكتب العلمية

بيروت - لبنان



جميع الحقوق محفوظة

Copyright ©  
All rights reserved  
Tous droits réservés

جميع حقوق الملكية الادبية والفنية محفوظة  
لدار الكتب العلمية في بيروت - لبنان

ويحظر طبع أو تصوير أو ترجمة أو إعادة  
تنفيذ الكتاب كاملاً أو مجزئاً أو تسجيله على  
أشرطة كاسيت أو إدخاله على الكمبيوتر أو  
برمجته على اسطوانات ضوئية إلا بموافقة  
الناشر خطياً.

#### Exclusive Rights by

Dar Al-Kotob Al-Ilmiyah Beirut - Lebanon

No part of this publication may be  
translated, reproduced, distributed in any  
form or by any means, or stored in a data  
base or retrieval system, without the  
prior written permission of the publisher.

#### Droits Exclusifs à

Dar Al-Kotob Al-Ilmiyah Beyrouth - Liban

Il est interdit à toute personne individuelle  
ou morale d'éditer, de traduire, de  
photocopier, d'enregistrer sur cassette,  
disquette, C.D, ordinateur toute  
production écrite, entière ou partielle,  
sans l'autorisation signée de l'éditeur.

### الطبعة الأولى

١٤٢١ هـ - ٢٠٠٠ م

### دار الكتب العلمية

بيروت - لبنان

رمل الطريف، شارع البحتري، نهاية ملكاوت  
هاتف وفاكس : ٣٦٦١٣٥ - ٣٦٤٣٩٨ (٩٦١ ١)  
صندوق بريد : ٩١٢٤ - ١١ بيروت - لبنان

Dar Al-Kotob Al-Ilmiyah

Beirut - Lebanon

Ramel Al-Zarif, Bohatory St., Melkart Bldg., 1st Floor  
Tel. & Fax : 00 (961 1) 37.85.42 - 36.61.35 - 36.43.98  
P.O.Box : 11 - 9424 Beirut - Lebanon

Dar Al-Kotob Al-Ilmiyah

Beyrouth - Liban

Ramel Al-Zarif, Rue Bohatory, Imm. Melkart, 1ère Étage  
Tel. & Fax : 00 (961 1) 37.85.42 - 36.61.35 - 36.43.98  
B.P. : 11 - 9424 Beyrouth - Liban

ISBN 2-7451-2961-9



<http://www.al-ilmiyah.com/>

e-mail: [sales@al-ilmiyah.com](mailto:sales@al-ilmiyah.com)  
[info@al-ilmiyah.com](mailto:info@al-ilmiyah.com)  
[baydoun@al-ilmiyah.com](mailto:baydoun@al-ilmiyah.com)

في  
أمراض الكلى  
ومجاري البول





## في أمراض الكلى ومجاري البول وغيرها

في القروح التي في الكلى ومجاري البول والمثانة وباطن القضيب والحكة في باطن القضيب وبول الدم والمدة وحرقة البول والأورام والشعر الذي يبال والتقطير الذي مع حرقة ويكون لأجل حدة البول أو لثقله على المثانة، وسائر أوجاع الكلى والمثانة إلى الخصي والأورام في الكلى والمثانة والفرق بينه وبين وجع القولنج والفرق بين قروح الكلى والمثانة ومجاري البول/ والمثانة والقضيب وأوجاع الكلى، <sup>٢</sup>/<sub>١٠</sub> ومن بول علق الدم والمدة إذا جمدت وفيما يمنع من بول الدم ومن ضروب المنقيات التي تنقي الأعضاء والذي يتولد في هذه إنما هو فساد مزاج ويجب أن يكون هو الذي في الباب هو بعينه عن أورام الكلى ثم القروح ويجب أن يكون لكل واحد باب.

قال جالينوس في الرابعة من حيلة البرء: إنا، متى كانت قروح في هذه المواضع، خلطنا بالأدوية التي نعالج بها بعض الأدوية المدرة للبول لتوصلها وتنفذها. الخامسة: إنه متى كانت القروح في الكلى والمثانة خلطنا بالأدوية التي نعالجها بها شيئاً من عسل، والأدوية التي تدر البول؛ وقال: قل ما ينبعث من هذه دم بحرية وشدة قوة ولكته إن لم يكن جرى الدم من هذه خطراً من أجل قوة جريته، فإنه قد يكون خطراً من أجل دوامه وثباته ينظر في قوانين القروح الباطنة.

الأولى من الأعضاء الأكمة: الأجزاء الشبيهة بالصفائح متى انحدرت مع البول دل على أن القرحة في المثانة والأجزاء الشبيهة بقطع اللحم تدل على أن القرحة في الكلى والكلى لا تحس للورم الحار المائل ثقلاً، لأنه لا يجيئها عصب يوغل فيه بل يتفرق في غشائها وهو قليل.

السادسة منها؛ قال: إذا رأيت المريض يجد وجعاً في ناحية الكلى ومعه نافض مختلف فيما بين فترات ويحم مع ذلك حميات على غير ترتيب/ فابطح العليل على <sup>٣</sup>/<sub>١٠</sub> بطنه ثم سلّه هل يجد ثقلاً معلقاً، فإنه إذا كانت الكلية اليمنى فيها ورم أحس حين ينام على اليسرى بثقل معلق وبالضد؛ فإن كان يعرض ذلك للعليل فاعلم أن في كلاه جرحاً وإذا نضج وقاح وانفجر بال العليل مدة، ويجب أن تحرص كل الحرص على سرعة إدمالها، لأنها متى أزمئت عسر اندمالها عسراً شديداً، وقال: وصارت عسرة البرء عسراً كثيراً جداً، والعلامات الدالة على أن القرحة باقية بعد هي بقاء القيح في

البول وحس الوجع ويحجم وقشور القروح، وربما خرج منها أيضاً الدم؛ وإذا خرج الدم بعد أن كان قد خرج القيح فهو يدل على أن القرحة دائماً يتآكل، وقد يكون بول الدم إذا انصدع عرق في الكلى من ضربة أو سقطة. قال: وأصح العلامات على قروح الكلى حبيبات لحم صغار تخرج في البول وإنما هو قطيعات من لحم الكلى.

طاقات الشعر؛ قال: وأما الأجسام الشبيهة بطاقات الشعر فإني قد رأيت في بعض الأوقات تبال وطول الواحد شبر وأقل وأكثر، وإني لأعجب أن يكون شيء هذا طوله يتولد في الكلى وظننت أن تولدها في العروق على العروق المدنية وأظنه يكون عن خلط غليظ لزج يستحجر ويجف في العروق وقد داويتها بالمدرة للبول وأبرأتها ولا...<sup>(١)</sup> أني رأيت أحداً ناله منه هو البتة ولا رأيت أحداً ناله من استفراغ قيح كثير بالبول أضر بواحد من الآلات بل الأمر في هذه الأعضاء في الصبر على ما يمر بها من غير أن يضر بها كالأمر في الأمعاء، فإنه لا ينالها من الاستفراغ الكائنة من الكبد ولو كانت محضة خالصة رديئة كبير ضرر إلا أن يطول ذلك جداً كما أن المثانة إذا طال بها مرور بول الصديد الدم الرقيق. قال: ومن علل الكلى علة يبول صاحبها فيها صديد دم رقيق وهي نظيرة للعلة الكبدية الكائنة من ضعفها إلا أن هذا الصديد أكثر دموية من ذلك قليلاً، ويعرض بسبب في الكلى شبيه بالسبب الكائن في الكبد أعني ضعف الكلى، ويعرض أيضاً بسبب اتساع أفواه العروق التي تصفي البول من العرق الأجوف.

لي: علامة الاتساع: ضعف الجسم وتحوله عليه وصفرة البول، لأن ذلك استفراغ من الدم الذي يغتذي به الجسم، وعلامة الذي من الكلى ألا يكون معه ذلك، لأن تلك الدموية إنما هي حيثئذ غذاء للكلى وحدها لا غذاء للبدن وأيضاً فإن هذا أقل وذلك أكثر ويعرض معه علامات ضعف الكلى وهو ضعف القطن والرجلين وكثرة البول وربما فسد به المزاج.

تقطير البول مع حرقة؛ قال تقطير البول الذي يكون للذعه وحدته قد يكون عندما تدفع الكلى أو غيرها من الأعضاء التي يمكن فيها أن تدفع فضولها بالبول خلطاً حاراً إلى المثانة أو قيح أو أخلاط حارة تكون في العروق تدفعها الطبيعة على جهة التنقية للجسم. قال: والمثانة تقذف بالبول إما لحدة البول وإما لثقله عليها والمثانات الضعيفة هذان الأمران إليها أسرع وتضعف المثانة لسوء مزاج ويعرض أيضاً لكثير من الناس إذا بردت أبدانهم أن يشغل القليل من البول على المثانة/ حتى يجب دفعه ولم يجتمع منه كثير شيء.

(١) يياض في الأصل.

معرفة المدة من أين؛ قال: إذا رأيت بول الدم والمدة فتوقف واستدل، فإن كان الذي يبول القيح قد وجد قبل ذلك وجعاً في قطنه وكان يصيبه اقشعرار على غير نظام ونافض يسير مع حمى علمت أنه من الكلى، وإن كان وجد الوجع في المثانة مع النافض والحمى المخصوص بها المثانة ففي المثانة، وإن كان الوجع كان<sup>(١)</sup> في الحجاب أو في الكبد يدل مما يدل على أن خراجاً كان فيها، فإن بول الدم دليل على أنه من ذلك العضو. ويستدل أيضاً من اختلاط القيح بالبول، فإنه إما أن يكون مختلطاً اختلاطاً شديداً حتى يكون البول كله كأنه قد ضرب به فإن كان كذلك يدل على أنه يجيء من فوق، وإن كان دونه في الاختلاط فمن مواضع أسفل منه، ضم إلى ذلك مكان الوجع وسائر الدلالات، وإن كان يخرج بلا بول أو قبل البول فذلك دليل على أنه في المثانة، واختلاط المتوسط يدل على أنه يجيء من الكلى. وإن خرجت قشرة قرحة فاستدل بها في شكلها وفي اختلاطها على نحو ما قلنا في قروح الأمعاء والخارجة من الكلى.....<sup>(٢)</sup> والخارجة من المثانة قشور، قال: وقد يكون بول المدة في الأحايين من خراج.....<sup>(٣)</sup> الرئة والأحايين من خراج كان فيما دون الحجاب فذلك في الندرة فاستدل عليه بالوجع، ودلالة الخراج في ذلك العضو فإما تنقية حذبة الكبد ونواحيها بالبول من خراج كان فيها فإنه يكون دائماً وتكون المدة مختلطة بالبول جداً.

/ علامات القروح في القضيب: أن يكون الوجع فيه ويبرز القيح خالصاً قبل<sup>٦</sup> البول، وللقروح التي تكون في القضيب لدع بين في وقت البول لا سيما إذا نثرت منها القشرة والوسخ. لي: قد يكون في الكلى ونواحيها عن القروح نواصير ولا تبرأ البتة القشرة والوسخ، لكن متى امتلأ البدن جرت المدة وبالضد حتى يكون أنه قد برأ، ثم يسيل أيضاً إذا امتلأ ولا علاج له إلا الاستفراغ والحذر من الامتلاء، وإذا كان ما يسيل مدة جيدة فلا خوف منه ولا يتسع ولا يتآكل وبالضد، والذي يتسع ويقتل سريعاً وعليك بإسقاء ما يمنع العفن والتكمد به وبالضد.

الأولى من جوامع الأعضاء الآلئة: الصديد الشبيه بماء اللحم إذا خرج بالبول دل على أن الجانب المحدث عليل وإذا خرج بالإسهال فالجانب المقعر.

جوامع الأعضاء الآلئة، المقالة الأولى: إذا كانت العلة في الكلى يكون الوجع في القطن وهو وجع ثقيل، فإن كان مع الثقل في القطن التهاب وعطش فإن في الكلى ورماً حاراً وإن كان مع الثقل تمدد لا التهاب فهو ورم بلغمي، الخراج إذا انفجر من المثانة خرج البول لا يخالطه شيء وسكن في أسفله شيء شبيه بالصفائح وكان الوجع

(١) لعل لفظة «كان» زائدة.

(٢) يياض في الأصل.

في العانة والدودار. لي: فينبغي أن يقول: يخرج القيح مخالطاً للبول. قال: وإن انفجر في الكلى كان الوجع في القطن وخرج مخالطاً لبول وخرج معه فتات لحم وإن كان يجيء من حدة الكبد كان الوجع في الجانب الأيمن وخرجت المرة مختلطة جداً، وقد مازجت البول وتكدر بها، وإن كان/ يجيء من الصدر كان البول غير كدر وكان الوجع والقرحة فيما تقدم. لي: وإنما يكون غير كدر لأنه يخرج في مسالك ضيقة قليلاً قليلاً ممزوجاً للبول فيتشابه حاله حتى كأنه جزء منه. لي: على ما رأيت في السادسة من العلل والأعراض: من ضروب بول الدم ضرب يبول فيه العليل صديداً كماء اللحم المغسول دماً كثيراً ويكون ذلك من ذوبان الجسم لا من أن عرقاً انصدع ولا قرحة ولا غيره، واستدل عليه بانحلال الجسم وذوبانه. استعن بباب نفث الدم وبالسابعة من الميامر، فإن هناك أقراصاً نافعة من سيلان الدم من الجسم، وقانون تأليفها القابضة والمغرية والمخدرة، وإذا ألقت لخروج الدم من آلات البول فدت فيها مدرة للبول لتوصلها مثال ذلك قرص ينفع من بول الدم: قاقيا جلنار بزر بنج بزر كرفس أنيسون أفيون طين مختوم يعمل أقراصاً ويسقى.

للقروح في الكلى والمثانة وعسر البول مع خروجه: بزر كتان وخشخاش أبيض وكثيراء ونشا يعمل أقراصاً ويسقى.

العاشرة من الميامر؛ دواء للكلى والمثانة: إذا كان فيها ورم أو قروح خذ الأدوية المنقية للحصى وذلك أن هذه الأدوية يجب أن تكون مسكنة لأنها تبلغ موضعها ويخلط<sup>(١)</sup> بها ما يدر البول. وقال: من أدويته حب الصنوبر الكبار ولوز حلو وكثيراء ورب السوس وبزر بطيخ وبزر خيار وبزر القثاء والخشخاش وبزر الشوكران وأفيون وبزر الكرفس والرازيانج والشراب الحلو واللبن وبزر البنج يؤلف/ بقدر الحاجة. لي: رب البنفسج والجلاب وطبيخ أصول السوس.

للدلم الذي يخرج من المثانة: شب يمانى مثقال كثيراء مثقالان صمغ مثقال، يسقى بشراب حلو. آخر: طين أرمني صمغ طرائث مثقال مثقال، أفيون ربع درهم، يجمع بشراب حلو ويؤخذ، والأدوية التي عدناها جيدة للورم الحار في هذه الأعضاء. قال: ومما يبلغ في شفاء علل الكلى غاية البلوغ طبيخ قضبان الكرم أو قضبان يقطع منه ويشرب منه مقدار أوقية كل يوم على الریق تسعة أيام وينثر عليه شيء من ملح فإنه يذهب علل الكلى غاية الإذهاب.

الأولى من مقدمة المعرفة: متى حدث عن الورم الحار في الكلى مع الحمى اختلاط العقل أو لابتست لعظمها الحجاب فإنه قتال، فانظر في الدلائل الرديئة فإنه إن

(١) في الأصل: تخلط.

وجد مع ذلك دليل رديء هلك العليل البتة، فأما إن كانت معه دلائل جيدة فإنه يتقيح. ومتى كانت المثانة صلبة مؤلمة فإنها رديئة في جميع الأحوال، وأقتل ما يكون إذا كانت معها حمى دائمة وذلك أن آلام المثانة بغير أورام حارة وخراجات تقوى على أن تقتل والبطن لا يتعب في ذلك الوقت لأن المريض يمنع من البراز لضغط المعى في تلك الحالة المثانة وشدة الوجع وينحل ذلك بالبول وفيه ثقل راسب أبيض أملس.

قال جالينوس: إذا أقبل الورم الذي في المثانة النضج أنصبت الأخلاط الصحيحة إلى فضاء المثانة، فسكن في البول رسوب جميد فإن لم ينبعث البول أصلاً ولم يكن الورم ودامت الحمى فتوقع الهلاك،/ قال: وهذا يصيب الصبيان من أبناء سبع إلى خمس <sup>٩</sup>/<sub>١٠</sub> عشرة لكثرة أكلهم على غير الترتيب ولكثرة اجتماع الخلط الخام فيهم فينحدر إلى ناحية المثانة فيحدث عنها في بعض الأوقات حجارة وفي بعض الأوقات إذا كانت في المثانة علة ورم حار، وإنما يعرض ذلك إذا أكلت المثانة بكثرة مرور هذه بها.

الرابعة من الفصول؛ قال: أكثر ما تكون القرحة في مجرى البول إذا كانت حصاة في الكلى فمرت بها فسججت الموضع. قال: ومن بال المدة يوماً أو يومين أو ثلاثة فيمكن أن يكون خراج فيما فوق انفجر فسال إلى ناحية البول، فأما متى دام بول المدة أياماً كثيرة وشهوراً فذلك يدل على قرحة في الكلى أو في المثانة الشعر. قال: وأما الشعر الطويل الذي يبال وهو أشبه بالشعر الأبيض فإني رأيت منه ما طوله نصف ذراع باله رجل كانت قصته أنه أدمن عاماً أكل الباقلى المطحون والجبن الرطب واليابس، وآخرون قالوا: هذا الشعر كلهم كان قد تقدم لهم أطعمة غليظة. قال: فهذا الخلد الغليظ متى عملت فيه حرارة حتى تجففه الكلى تولد فيه مثل هذا الشعر. وعلاج هذا الداء يشهد على صحة القياس، فإن الذين أصابهم هذا الداء إنما كان برؤهم بالأدوية الملطفة المقطعة ويرطب الغذاء والتدبير المرطب. قال هاهنا: أن الأدوية الملطفة لا تنفع القروح التي في هذه الأعضاء ويهيج وإذا كان كذلك فإنما يخلط المدرة للبول لأن توصل المغذية أو يستعمل حتى تنقى القرحة ثم يترك.

/ من بال دماً بغثة فإن عرقاً في كلاء انصدع. قال: ليس يمكن أن يكون ذلك <sup>١٠</sup>/<sub>١١</sub> من أجل المثانة وذلك أنه ليس يمكن في عرق المثانة أن ينصدع من أجل كثرة دم ينصب إليها كما يعرض ذلك في الكلى وذلك أنه ليس يتصفى الدم في العروق التي في المثانة كما يتصفى في العروق التي في الكلى وإنما يجيء من الدم إلى المثانة ما يكفيها فقط وتتغذي به، فأما الكلى فلأن الدم يتصفى فيها وقد يجيء إليها عروق كبار ودم كثير فضلاً عن غذائها كثيراً جداً، ومع ذلك فإن العروق التي في المثانة ليست مكشوفة ولا غير معتمدة مثل العروق التي تدخل إلى باطن الكليتين التي قد يحدث فيها التقيح والتصدع من أجل كثرة الأخلاط والعروق إذا انصدعت استفرغ منها دم

كثير صحيح، فأما إذا انفتح فليس يخرج منه دم كثير دفعة وخاصة إذا كان انفتاحه عن انفتاح أفواه العروق التي يتصفي فيها الدم يسيراً لكنه يرشح منه إراقة قليلاً قليلاً فتري البول قد خالطه شيء من الدم، وقد يكون بول الدم من المثانة لكن يكون ذلك إذا تأكلت حتى يبلغ التآكل العروق، ولذلك تتقدم علامات القرحة في المثانة وهو بول قشور وبول مدة ووجع في الدرادر والعانة، فأما بول الدم بغتة خالصاً غزيراً بلا سبب ظاهر فذلك يكون من انصداع عروق في الكلى لامتلأته من الدم، وقد يكون ذلك من وثبة أو سقطة. من بال دماً وقيحاً وقشوراً وكانت رائحة بوله منتنة فإن ذلك يدل على قرحة في المثانة.

ج: / ١١: الدم والقيح إذا بيلا مشتركين فجميع آلات البول إذا كانت فيها قرحة، وأما الرائحة المنكرة فخاصة بقرحة المثانة، ولم يقل لم. قال: وأكثر منها القشور. لي: ينظر لم الرائحة الرديئة خاصة بالمثانة.

الخامسة من الفصول؛ قال: تقطير البول هو أن يبول الإنسان مرات كثيرة مراراً متوالية قليلاً قليلاً، وذلك يكون إما من ضعف القوة الماسكة التي في المثانة؛ أو من حدة البول، وحدة البول تكون إما لمدة ودم في الكلى ونواحيها؛ وإما لأن مائية الدم تجيء وهي حارة لحدة جملة الدم في الجسم.

أبقراط: إذا حدث في طرف الدبر أو في الرحم ورم تبعه تقطير البول، قال: وكذلك إن تقيحت الكلى تبع ذلك تقطير البول؛ قال: أما تقطير البول الحادث عند طرف الدبر والرحم فلمشاركة المثانة لها في ألم الورم الحار.

السادسة من الفصول؛ قال: متى حدث ورم في الكلى ثم كان ذلك الورم منها في المواضع اللحمية كان الوجع ثقيلاً، وذلك أن العليل يتوهم أن ثقلًا معلقاً في قطنه، ومتى كانت العلة إنما هي في الغشاء المحيط بالكلى في تجاوبها والعروق الضوارب وغير الضوارب التي فيها ومجاري البول كان وجعاً حاداً ناخساً. العلل التي تكون في الكلى والمثانة يعسر برؤها وخاصة في الشيوخ. ج: يعسر برؤها هؤلاء لأنها لا تسكن عن أفعالها والفضول تمر بها. والأعضاء التي تحتاج إلى أن تبرأ تحتاج إلى هدوء وسكون ولا يمر بها ما يلذعها ويهيجها من الفضول التي تمر بهذه الأعضاء يهيج قروحها وأورامها وهي في المثانة أعسر برءاً لأن العلل الغير عسيرة البرء عسيرة في المشايخ فكيف العسيرة البرء في المشايخ وهذه إذا كا... (١) لزمهم إلى أن يموتوا.

السابعة من الفصول: متى شهدت من البول شواهد تدل على علة في الكلى ثم

حدث به وجع في عضل صلبة فإنه يخرج به خراج في نواحي كلاه، فإن كان الوجع مائلاً إلى خارج فالإخراج يميل للخارج، وإن كان غائراً فالخراج يميل إلى داخل. من بال دماً غليظاً وكان به تقطير البول و...<sup>(١)</sup> به وجع في نواحي الفرج والعانة دل على أن ما يلي مثانته وجع. لي: على ما رأيت في المقالة الثانية من طبيعة الإنسان: قد يعرض لمن يترك كدّاً وعملاً كان معتاداً له بول غليظ يشبه المرة ولا بأس عليه منه فإنه لا يزال كذلك حتى ينهك قوته.

من كتاب الفصد: العلل التي في الكلى تحتاج مرة إلى فصد في اليد ومرة من الرجل من مابض الركبة وتحتاج إذا كان فيها ورم حار قريب العهد إلى فصد الباسليق، وأما في العلة التي تدعى خاصة وجع الكلى فليفصد الصافن والذي في مابض الركبة.

من الموت السريع؛ قال: من كان به وجع الخصي وورمه وظهر بوركه الأيمن شامة لون مات في اليوم الخامس، صاحب هذا الوجع يصيبه شهوة الخمر، من كان به وجع المثانة فظهر تحت إبطه الأيسر ورم/ شبه السفرجلة واعتراه في السابع ذلك مات <sup>١٣</sup>/<sub>١١</sub> في الخامس عشر.

السادسة من الإيذيميا: أصحاب الأبدان المرارية التي أبوالها أبداً حارة لذاعة مستعدون لحدوث القروح في مثاناتهم. لي: يجب حفظ هؤلاء بماء الشعير وترطيب المزاج فإنه جيد في الحاليين.

الأولى من السادسة: الوجع الذي يكون في الكلى من كثرة الأخلاط التي تجتمع في العروق إذا غاصت في الكلى فإنه لا ينحل إلا بالفصد على المكان لكثافة جرم الكلى ولأن قوة الأضمة التي توضع على الكلى لا تصل بسرعة إليها لأن بينه وبينها أجراماً كثيرة، وقد يحله القيء ويشبه وجع القولنج. قال: وربما اتسع رأس المجرى الذي يحمل مائة الدم إلى الكلى ويكون الدم رقيقاً لا غلظ له ولا لزوجة، فيكون البول حيثئذ دموياً. لي: اجعل لهذا علامة وعلاجاً.

الخامسة من السادسة: الجماع يضر بالكلى.

السادسة من السابعة؛ قال: لم أر أحداً جاوز الخمسين برأ من علل الكلى برءاً تاماً.

اليهودي: لا يوجد شيء لتشحيم الكلى وتسمينها وإسخانها أفضل من دهن الجوز يؤكل ويحتقن به. قال: ومن قلة شحم الكلى يهيج الصداع وضعف البصر والبخارات الرديئة التي تورث في الرأس شبه الأخلاط والديبيلة في الكلى. قال: اسق

(١) بياض في الأصل.

صاحبها دهن اللوزين وموما ينام عليه ويستحم حتى ينضج فإذا انفجرت هاجت الحكمة في المثانة بحدة المدة وجاء نافض فبالأدوية المدرة للبول لتنقي عاجلاً والألم تبرأ. <sup>١٤</sup>/<sub>١٠</sub> استدل على المدة والصدید من أين يجيء في هذه الأماكن مما يستدل عليه في قروح الأمعاء من الاختلاط ومن سرعة الخروج بعد الوجع ونحو ذلك فإن أفرط... في حال في المثانة فاطلها بأقراص الكوكب. لي: ينفع من سوء مزاج المثانة الحار: بزر الخبازي إذا سقى، والبزر قطونا والأضمة المبردة ومن البارد الأفاوية يسقى ويضمدها بها ويمرغ بالأدهان الحارة، وللدبيلة يمنع تكونها في حداثتها بالفصد وغيره فإذا بادرت إلى الجمع أعني على ذلك بالتخييص ثم يسقى ما يدر البول كي ينقي القيح، وينفع من استرخاء المثانة شرب الأفاوية القابضة ويضمدها بها.

أهرون: إذا خرج في آلات البول خراج وجد العليل ثقلًا معلقًا في ذلك الجانب، فإن أردت أن تعلم في أي جانب يجد الثقل فتزومه على يمينه مرة وعلى يساره أخرى وسله في أي جانب يجد الثقل ففي ذلك الجانب هو. لي: وعلاجه بالتكميد والتخييص، فإذا انفجرت المدة في البول والدم وصار فيه حرقة شديدة. لي: وقد يحس بخراج في الكلى وعلامته وجع القطن والتهاب وعطش وكثرة البول يسقى الربوب الباردة وتبرد الموضع ما أمكن، ويسقى بزر الخيار ليسيل الصدید ولا يسخن حتى يضمده بالقوية ويفصد فإذا غلبت هذه ولم ينفع فعليك حينئذ بالإنضاج، فاسقه الماء الفاتر والشراب الأبيض وانظله وكمده وخبسه حتى إذا نضج وعلامته سكون <sup>١٥</sup>/<sub>١٠</sub> الوجع فأعطه ما يفجر/ كالدراصيني والحرف والبزور المدرة للبول حتى إذا انفجر فعليك بما ينقي المدة سريعاً وتغسل القرحة بالبزور وماء العسل، فإن كانت حمى فحب القثاء مع شراب البنفسج؛ فإذا تنقت المدة فعليك سريعاً بما يلحمها وإياك أن تتوانا فإنه يعسر، وإياك أن تبطئ في تنقية الكلى من القيح سريعاً لأنه يخاف عليها التآكل، فإذا خرج الدم من الكلى بلا قيح ولم يكن معه وجع ولا حرارة شديدة ولا حمى فإنه من انفتاح العروق وانشقاقها، وما كان من خراج فإنه يخرج مع المدة. وقد يخرج من الكلى ماء رقيق كفسالة اللحم الطري وذلك يكون لضعف الكلى. لي: هذا يكون إذا لم تميز الكلى من مائية الدم البول الذي فيه لكن أدته إلى المثانة كما هو وذلك يكون لضعف قوتها الطابخة والهاضمة. قال: عالج من سوء المزاج الحار في الكلى بالحقن وبالأدهان الحارة والليونة والكماد والضماد والأطعمة المسكنة، من ذلك أن يؤخذ سمن البقر ومن دهن الجوز ودهن اللوز ومر وماء الحلبة والشبث، ويحقن به فإن هذه نافعة لبرد الكلى ويبسها وتزيد في الماء؛ وعالج للحار بالبلان الأثن وماء الجبن والحقن التي من الألعابة والمياه والأدهان الباردة وما كان من وجع الكلى لريح غليظة. لي: علامته ألا يكون معه علامات الحصى ولا يكون علامات القولنج ويكون



وجع نحف، متى جاد الهضم وتعب فاحقن في هذه العلة بطيخ البزور اللطيفة. قال: وعالج دبيلة الكلى بما ينضج وبالبزور اللينة قبل النضج فإذا نضج فيما يفجر الخراج كدهن اللوز بطيخ الحلبة أو طبيخ التين، وإن كان شديد الحرارة والالتهاب فاسقه / لعاب البزور قطونا وضمده به دائماً والذي يخبص به ليفتح الكرب والخطمي والتين<sup>١٦</sup> والحلبة يجعل . . . . .<sup>(١)</sup> يوضع عليه. وإذا كان في الكلى ورم حار فاسقه الخيارشنبر وماء عنب الثعلب واسقه البزور اللينة، وإذا انخرق الخراج وسال قيحه فإنه ينفع منه أن يسقى اللبن المقطر ويحقن باللبن، وما كان من دم يسيل من الكلى فعالج بالقوابض والمغريات وجميع أقراص البزور نافع من أورام الكلى، وإن كانت حرارة شديدة فاجعل معها أفيوناً، وينفع خاصة إذا اشتدت حرقة البول أن يجعل فيها المخدرات. لي: مثال: بزر قرع بزر خيار وبزر رجلة بزر بطيخ لوز حلو بزر بنج أبيض خشخاش يجعل أقراصاً بلعاب البزور قطونا ويسقى في هذه الحال اللبن لأنه يجلو ويغسل ويعدل المزاج فإذا سكنت الحرقة ترك اللبن. وأما أقراص الكاكنج فإنه يزداد في البزور الكاكنج ولوز مر وبزر كرفس وبزر الشهدانج وبزر الكتان لتكون القرصة أسخن قليلاً وأعرض، وهذه البزور كلها تسقى للورم والخراج والقروح في الكلى ويجعل مع هذه رب السوس وحب الصنوبر وقشور اليبروج، وإن كان مع ذلك برودة دخل معها الزوفرا والأنيسون واللوز المر والقسط ونحوها، وعالج الدم الذي مثل ماء اللحم بالفصد وضمده بالأضمة التي تقوي ما وصفت للكبد وامنعه الجماع والتعب واجعل أطعمته سريعة الهضم. قال: استدل على القرحة في الكلى هي أم فوق أم أسفل كما يستدل في قروح الأمعاء أعني موضع الوجع/ وشدة اختلاط المدة بالبول والأشياء التي<sup>١٧</sup> تكون في البول، فما خرج من المدة بعد أن يتوجع العليل ساعة جيدة فإن ذلك من فوق ومكانه أبعد على حسب طول الوقت وبالعكس، وإن كان فيه قشور فإنه من المثانة، وإن كان فيه قطع لحم فإنه من الكلى، وإن كانت فيه المدة شديدة الاختلاط بالبول فمن فوق وبالعكس؛ فإذا كان في الإحليل ثم يختلط البتة لكن تخرج المدة قبل البول خالصة. قال: وعالج سوء المزاج في المثانة وسائر أمراضها مثل ما عالجت الكلى، فعالج البرد فيها بالرازقي ودهن الناردين ونحوه تزرقه فيها وتمرخه بها وبالكمد والآبزن والحقن الحارة اللينة أعني التي عالجت بها الكلى كطيخ الحلبة وبزر الكتان والأدهان الحارة، واسق الحارة منها بزر قطونا وحب القثاء والخيار والطباشير، وعالج الورم الذي فيها بالخيارشنبر وماء عنب الثعلب سقيماً وتضميداً من خارج المرة بعد المرة، ومرة ببزر الكتان والخطمي ونحوه بقدر الحاجة، ومتى اشتد الوجع في

(١) يياض في الأصل.

حال في الكلى والمثانة من ورم أو قرحة أو غير ذلك فعليك بما يسكن الوجع وبالفلونيا وأقراص الكوكب يسقى ويطلّى على المثانة نحو علاجك في قروح الكلى وبذلك الأدوية بعينها وازرق فيها اللبن دائماً ودهن الورد والشفاف الأبيض واسق اللبن وأقراص الكاكنج. واعلم أنه يتبع الورم الحار في المثانة حمى حادة وسهر وعطش وهذيان وفيء المرة وحصر البول، فابدأ بالفصد في أول غلبة الباسليق فأما في آخرها ففي الصافن وسكن وجعه وبرده ما أمكن؛ ومتى اشتد الوجع فعليك/بتسكينه في الآبزن وما يرخي بالدهن وما يحلل الورم فهو الشبث والبابونج وبزر الكتان والخطمي والحلبة والكرنب تقعه في طبيخها وتنطل عليه وتضمده. لي: الورم الحار في المثانة يحتاج إلى الإرخاء منذ أول الأمر خلاف سائر الأعضاء لأنه عصبي ولا يحتاج إلى القوابض والمغريات. قال: ومتى خرج دم غليظ من المثانة فاحقنها بالقرصة التي يقع فيها القرطاس المحرق ونحوها، وإن كان النتن أقل كفاه ماء الجبن وماء العسل في جلائها وتنقيتها. لي: جملة الأدوية التي تستعمل في حرقة البول: بزر بطيخ بزر خيار وبزر قثاء بزر قرع لوز مر وحلو ونشا وبزر كتان وخشخاش بزر بنج كثير رب السوس فانيز بزر الكرفس حب الصنوبر كاكنج؛ ويسقى من بول الدم أقراص الكهرباء ويجعل معها بعض البزور.

من كتاب هندي: الزحير يخرج من بلغم وخام قليل ولا براز البتة. قال: وحبس الغائط والريح يورث مشي الدم. لي: يخص الزحير أنه لا يكون فيه ثقل البتة.

من اختصارات الكندي لتسمين الكلى: قد ذكرته في باب سلس البول، والفالج في المثانة في باب الفالج. مجهول؛ قال: اجعل قروح الذكر والمثانة بماء البرسيان داراً وبماء عنب الثعلب وبدهن الورد وألبان النساء مع شيء من زعفران وأدف مرهم إسفيداج بدهن ورد واحقنه به، واحقنه بالشفاف الأبيض يداق اللبن؛ ومن بول الدم من المثانة يحقن بالطين المختوم مع عصارة لسان الحمل وأقاقيا، وقد تحقن قروح المثانة بالأزروت واللبن والنشاء والإسفيداج، وإذا كان في المثانة ورم حار فإن معه حمى وسهراً وقيئاً وعسر البول واختلاط العقل فافصد من ساعتك في الباسليق وكمد المثانة بدهن الشبث وأصول الخطمي واحقنه بحقنة لينة تهيأ من الخشخاش والشعير وشحم البط. قال: وأنا أعالج بأن أخذ في هذه الحالة ربع درهم من الأفيون وأديفه بدهن بنفسج ثم أخلط به قليل زعفران وأشربه خرقة وأحمله في الدهر فإنه يجد لذلك راحة ويسكن الوجع وينام مكانه، وكنت أكمد مع ذلك وأحقن وأجلس في الآبزن. لي: قد يمكن أن تتخذ شيافاً أبيض يقع فيه أفيون فيحقن به فإنه جيد: لكن لا تستعمل حقن المثانة عند الورم ولا التوبل لأن ذلك كله يهيج الوجع بمدخل الآلة لكن إذا طليت عليه الأفيون خارجاً اشتد الوجع جداً. قال: ومما يعظم نفعه لبرد الكلى والمثانة: شرب

الدواء الكمونى ويمرخ العضو بدهن الميعة. قال: وللحرارة والبشر يخرج في داخل القضيب والمثانة وتداى بماء الكافور بماء ورد ويحقن به في الإحليل.

بولس؛ قال: ويعرف الورم الحار في الكلى والمثانة بالالتهاب في الموضع وثقل وتمدد ووجع وحى وهذيان وسهر وعسر البول، فافصدهم وانظلمهم بما يرخي كطبيخ الشبث والحلبة وأصول الخطمي ويحقن بالزيت والأفيون وشحم البط واسقهم الماء الحار والعسل قبل سائر العلاج واسقهم مما يدر البول ومن كثرة الشرب إلا أن تكون الرطبة...<sup>(١)</sup> المرية قد ضمرت فيهم فاسقهم حيثئذ الماء وحده مع شيء يدر البول باعتدال كبير والبطيخ وبزر الكرفس، وإذا كان الوجع شديداً في الموضع فضع عليه ماء ورد وسذاباً ودهن بابونج وخل أو عصارة الرجل مضروبة، ولا يأكلوا شيئاً حاراً لأنه يهيج الوجع ثم يؤول الأمر إلى جمع المدة. ولا البارد جداً؛ لأنه يؤدي إلى ورم جاس. ولا يدخلوا الحمام عند الحمام عند الالتهاب ودبرهم تدبير أصحاب الحمى. قال: الأقشعريرات المختلفة المختلطة تدل على خراج في الكلى والمثانة ويفرق بينهما بموضع الوجع، وإذا استلقى العليل على الجانب الصحيح يجد وجعاً في الجانب الذي بحذائه وثقلاً معلقاً، ويجب في هؤلاء استعمال الآبرن والأضمدة المرخية والمنضجة كالتين وزبل الحمام أو دقيق الكرسة مع العسل. لمي: يجب أن يستعمل هذا بعد الياس من يمكنك أن تدفع التقيح، فأما في أول الأمر فافصد وامنع من التقيح، ولا يجب أن يكون التدبير كثيراً فيورث ورماً جاسياً بل زن الأمر، فإن كان بالورم من الحدة والحرارة والعظم ما لا يمكن أن يندفع بلا تقيح فأعن على التقيح وبادر إليه وبالضد فإن سالت المدة فقد انفجر الخراج، وقد تكون قروح في هذه المواضع من انشقاق العروق ومن ممر حصاة وغير ذلك. قال: الخراج الذي في الكلى الوجع فيه في الظهر مع ثقل والمدة مختلطة بالبول وفيها أجزاء لحمية صغار، والذي في المثانة الوجع في العانة وأسفل البطن ومعه عسر البول وترى شبه المدة بعد أن يبولوا في أسفل القارورة وفيه قشور صفائحية رديئة الريح، وإذا كان في مجاري البول كان اختلاط المدة بالبول متوسطاً وكان الوجع في المواضع التي فيما بين الكلى والمثانة وخرج بالبول أشياء شبه الشعر، وإذا كان الدم والمدة يخرجان بلا بول فالخراج في القضيب، وإن أردت أن تنضج الخراج في هذه المواضع أو تفجره فبماء حار وعسل وطبيخ الحلبة وماء العسل وبزر القثاء مع مبيختج وشرب اللبن نافع لهؤلاء ولمن يبول المدة؛ وينفع الذين يبولون المدة البزور المليئة والكثيراء والنشاء مع ما يدر البول فإن هذه تنقي القروح، ومثل هذا بزر بطيخ وخيار وحب الصنوبر ونشا وكثيراء

(١) بياض في الأصل.

وبزر الكرفس بالسوية يسقى، والخشخاش الأبيض جيد وخاصة إذا اشتد عسر البول فليسق منه درهم ونصف بطيخ السنبل والإذخر وأصل السوس. قال: وضمد العانة وأسفل البطن بشمع ودهن ورد بشحم الإوز ولبن الرهبان. قال: ويصب في المثانة بالحقنة ماء فاتر وعسل رقيق ولبناً وعسلًا. لي: هذا إذا أردت أن تفتح وتنقي. قال: وإن حدث فيه تآكل فاحقن بالحقن المتخذ بالقرطاس المحرق ويضمّد خارجاً بالتمر والزبيب والأفاقيا والعفص والطراثيث والشبث، فإن كان انبعث دم فاحقن بما يمسك الدم قال: وكثيراً ما يضعف الكلى فتتسع مجاريها ويفلت منها شيء من الدم الذي فيها، ويحقن... (١) له بشيء فإنه ربما انقطع سريعاً، فإن دام فافصد واستعمل الأدوية القاطعة للدم/ وضمد... (٢) والمثانة بدقيق الشعير والخل والتمر والأفاقيا والطراثيث، يطبخ مع خمر عفصة أو بخل وماء، ومتى كان نزف الدم من المثانة فعلق المحاجم على الخواصر والأوراك والعانة واعرف الموضع الذي يجيء منه الدم بالعلامات التي بها يعرف مجيء الدم من موضع الوجع واختلاط الدم بالبول، ومتى احتبس البول بعقب الدم فاعلم أن الدم قد جمد في المثانة، فاستعمل ما يحلل الدم، وأما الأورام الغليظة والجساء في الكلى فإنه لا وجع معها بل يظن أنه شيء يتعلق من ناحية الخواصر ويعرض لهم خدر في الأوراك واضطراب في السوق ويبولون بولاً قليلاً، وبالجملّة فإن حالهم شبيهة بحال من به ابتداء استسقاء وامرخ هؤلاء بالشمع والدهن وبالأشياء المليئة والتمريخ وأنواع الكماد ويعطون أشياء تدر البول وتلين البطن بالحقن.

بلاذريوس في الفصل الذي أوله قروح المثانة والكلى عسرة البرء قال: القرحة لا تكون من الكلى في لمحها بل في صفائحها.

بولش: إذا كانت بثرة وقرحة في القضيب والمثانة بخروج مدة فاحقن أولاً بماء العسل ثم باللبن ثم بالشياف الأبيض؛ ومتى كانت حرقة شديدة معه فاسحق عنب الثعلب في صلابة رصاص أو أسرب واحقنه به.

الإسكندر؛ قال: إذا كان ورم في الكلى فافصد الباسليق إذا كان الجسم ممتلئاً وإلا فأسهل البطن. لي: ينظر فيه واجتنب الأشياء الحارة واللذاعة فإنها تزيد في الوجع فيزيد الورم، وعليك بالأشياء اللطيفة كماء/ الشعير والسمك الصغار ولا تعطه ما يكثر البول لأنه يزيد في الوجع فيزيد في الورم وعليك بميل الأخلاط نحو الكلى. وإن كان الورم عظيماً أورت كثرة ميل البول إليه وجعاً شديداً وتشنجاً في الأول ما يمنع فإذا بلغ النهاية فيما يسكن الوجع كالبايونج وإكليل الملك وبزر الكتان يتخذ منه

(٢) يياض في الأصل.

(١) يياض في الأصل.

أضمدة واثق شدة الحرارة والبرودة بالفعل والقوة لأن شدة الحرارة تميل الورم إلى التقيح فيصير دبيلة، والبرودة تجعله ورماً جاسياً بتوسط، وإياك والماء الفاتر والحمام إلا بعد النضج والانتهاه فحمه في حمات سخنة باعتدال، فإن جاءت حميات وناقض مختلط ونخس شديد فالورم يجمع، فإذا جمع وفرغ سكنت الحميات وخف الوجع، فإذا انفجر هاج ناقض بغته، ويعلم بأنه قد جمع وفرغ سكون النافض والحمى ومن أن العليل إذا نام على الجانب الصحيح أحس بثقل في الجانب الآخر. قال: المدة التي في المثانة بيضاء تطفها فوق الماء، والتي من الكلى فيها حمرة وهي مختلطة أو راسبة فإذا صارت مدة وانفجرت فأعط ماء العسل وماء الشعير وكزبرة البئر وبزر القثاء، ولبن الأتّن عجيب أيضاً في إخراج المادة ووجع الكلى والمثانة، والكالكج والزبيب واللوز والصنوبر والمبيختج والشراب الحلو والأبيض النيمرشت إلى الرقة نافع جداً ويسكن وجع القروح في المثانة والكلى سريعاً، وتأمل المدة فإن كانت رقيقة لذاعة سهلة الخروج فعليك بهذه التي تبرد وتطفئ قليلاً قليلاً مما وصفت. فإذا كانت غليظة فإياك أن تعطي شيئاً مغليظاً بارداً. وإذا لم يكن معها لذع ولا حدة فأعط الترمس والحلبة والبزور الحارة/ وخاصة إن كانت غليظة واثق كل طعام غليظ. قال: وإذا رأيت في  $\frac{٢٤}{١١}$  البول النخالة ولم يكن ذلك من العروق فاعلم أن [في] المثانة حرقه، فأعطه لبن الأتّن أو لبن الماعز والأطرية...<sup>(١)</sup> واللبن والبيض الرقيق ولبن القثاء وصنوبر ولبن الخشخاش والنشا ورب السوس.

شمعون: إذا لم يغن ما يشرب وكان في المثانة حرقه شديدة فاحقنه بالزرقاة باللبن الحليب والشيف الأبيض أو لعاب البزور قطونا وحب السفرجل. لي: حيث الحرقه اللعابات وحيث إدمال الجرح الإسفيداج والكحل ونحوه. قال: وينفع من شدة احتراق المثانة أن يزرق فيها دهن الحل فاتراً فيسكن الوجع على المكان. قال: وأنفع الأشياء للكلى أن تفرغه أو تنفض الفضول منها دائماً لأن جل أوجاعها إنما يكون في ارتباك الأخلاط وقشورتها، فلذلك يحتاج كل حين إلى الأدوية المفتحة الدسمة لتغيرها ويغذوها الغذاء الدسم بدسمه مثل الحقن الزائدة في الباه، قال: ومجرى البول لا يكاد يعرض فيه لأن البول يمر بهما في كل حين فلا يكاد فيهما سد ولا ارتباك خلط غليظ، فإن كان فعلاجه علاج الكلى؛ وأبلغ الأشياء في تسكين الوجع في الورم في المثانة الآبزّن الذي قد طبخ فيه المليينات المحللات وكمد المثانة بالسليج المسلوق أو بالكرب وبالخطمي والنخالة، واطبخ في الآبزّن حسكاً وحلبة وكربناً وخطمياً وكمدته بالرطبة مسلوقة. قال: والقروح العتيقة في المثانة التي قد أعيا أمرها

(١) يياض في الأصل.

اسقه لبن الأتّن واحداً وعشرين يوماً ونق بدنه قبل ذلك بالإسهال .

٢٥  
١٠

/ كناش الاختيارات: إذا كان مع قروح الكلى والمثانة لذع شديد فأعط البزور اللينة والكثيراء والنشا درهماً بشراب بنفسج وأطعمه مرق قُرُوج سمين والبقول اللينة وامرّخ موضع العجان والعانة بشحم البط والميعة السائلة واسقه اللبن، وقد يعرض في الكلى ورم جاس فيوهم أنه حصاة وينقطع معه البول . قال: وقد يحدث منه كثيراً فتنق في الحاليين . لي: ولم يعط علامة، والعلامة أن تكون في البول مع ذلك دلائل الحصاة . قال: يعالج هؤلاء بالمراهم اللينة والأدهان والكماد وإدرار البول والحقن المسهلة . وعالج عسر البول الذي من القروح في الكلى والمثانة بالبزور اللينة الباردة ولبن الأتّن ولبن المعز والحقن المليئة المسهلة المعمولة بالنفسج والخطمي والنخالة ودهن شيرج والأضمدة الباردة .

٢٦  
١٠

أوريباسيوس: ج يقول: أنا أستعمل المحمرة للجسم في وجع الكلى المزمن . وقال: قال ج: قد تنشق مجاري البول وتضعف الكلى حتى يخرج في البول دم وأخلاق غليظة، وتنفع أصحاب هذه العلة الأغذية القابضة والشراب الأسود والامتناع من الجماع وشرب الأدوية النافعة من انفجار الدم ووضع المبردة القابضة على الظهر . قال: وكثير ممن يبول الدم بأدوار من الأيام معلومة ويعرض له قبل ذلك ثقل ووجع شديد، فإن بال الدم خف ذلك فليفصد هؤلاء من الرق قبل وقت الدور ويدبر تدبيراً لا يجمع امتلاء . لي: يعطى . . . (١) هذا . قال: ويتبع الورم الحار خطر شديد واختلاط وحمى حادة وسهر وقيء مرار صرف واحتباس البول، فبادر إلى فصد من يتهياً فصدّه ولا تبطئ بذلك واحقنهم بحقن لينة وحملمهم فرزجاً ليناً مخدراً وأجلسهم في الآبزن . قال: وأما أنا فأني كنت أجلسهم أفيوناً وزعفراناً فكان يسكن الوجع عنهم وينامون .

تياذوق؛ قال: إذا كانت القرحة في القضيب فإن صاحبها يظن أنه يحتاج إلى أن يبول أبداً ويحس الموضع فيدلّكه أجمع باللبن والأغذية اللينة والحقن اللينة .

يوسف التلميذ؛ حقنة من تذكرته وهي نافعة من قرحة المثانة والقضيب رغبة البزور وبزر خطمي وبزر سفرجل وبزر قوطونا وإسفيداج وصمغ عربي وبياض البيض ولبن النساء يزرّق فيه .

قرص يلحم القروح في الكلى والمثانة: طين أرمني وطين رومي ودم الأخوين وقاقيا وكباريا (٢) وكندر وبزر البطيخ وصمغ ونشا وورد ويدام عليه؛ وأجود ما يشرب به بماء لسان الحمل .

(٢) كذا بالأصل، ولعله كارباء - وهو الكهرياء .

(١) بياض في الأصل .

من التذكرة للريح الغليظة في المثانة: نانخه وجوز السرو ويسقى بماء حار .  
آخر: ينفع القروح في المثانة طين أرميني وكهرباء ويستعمل .

من التذكرة؛ قال: إذا كان ورم في الكلى بنخس فإنه حار فافصد الباسليق واسق ماء الشعير ودهن اللوز الحلو، وإذا كان بلا نخس فإنه بارد فلا تفصد لكن اسق ما يلين ويحلل واحقنه به مثل الفانيز والبزور، ومتى كانت حرقة البول شديدة فأعط  $\frac{٢٧}{١٠}$  بنادق البزور بشراب الخشخاش، ومتى كان في البول دم فاسق الألبان والألعة والطين الأرميني .

الكمال والتمام؛ قال: إذا اشتدت الحرقة في البول من ألم القروح فعليك بالألبان والألعة يديهما .

المنجح؛ حساء لمن كان في كلاه ومثانته حرقة. نشا الحنطة ودقيق الباقلي وطبيخ التين وبزر البطيخ المقشر المدقوق وسكر، يتخذ حساء بدهن اللوز، واحذر الحامض والمالح والحريف والقاطبض .

ابن ماسويه؛ قال: التي تضر بالكلى والمثانة فهي الحص والكراث الشامي والأنجدان والفراسيون . قال: وينفع من القروح في المثانة رب السوس كثير صمغ اللوز الحلو بزر الخطمي بزر الخيار نشا خيارشنبر، متى كان مع ذلك برودة .

ميسوسن؛ قال: قد تجرب المثانة وربما جربت حتى ينثقب كلها وهو عرض رديء، وربما جرب بعضها؛ ويكون ذلك من رطوبات رديئة ومن قلة الغذاء، وعلاج ذلك أن تحقن المثانة باللبن، وضمّد المراق والصلب بأضمدة قابضة لتمنع الأمشاج الرديئة أن تنزل إليها، وعلامة الجرب في المثانة أن تسيل منها رطوبات تضرب إلى البياض أو دم وربما سال منها كالقشور . كان برجل حرقة في البول شديدة ولم تنجع البزور، وألزمه اللبن والكثيراء والسكر فبرأ .

مسائل الحنين في البول التي انتزعها من كتاب أبقرراط وج؛ قال: يفرق بين المدة الخارجة من الكلى والمثانة وبين/ التي من فوق أعني الكبد والطحال وغيرهما  $\frac{٢٨}{١١}$  من الديلات؛ والتي تجيء من الكلى والمثانة تدوم منهما مدة طويلة والتي تجيء من فوق إنما تجيء يوماً أو يومين . لي: رأيت خلقاً بالوا دمأ كثيراً نقياً فتفقدتهم فكان ذلك عن الكلى، ولا يكاد يكون عن المثانة بول دم .

سرابيون في الصلابة الحادثة في الكلى؛ قال: إن حدث في الكلى ورم صلب متحجر لم يحدث معها وجع بل يحس العليل كأن شيئاً ثقيلاً معلقاً من كليتيه، وإن كان في اليمنى فمن جانبيها، وإن كان من اليسرى فمن جانبيها، ويكون هذا الثقل في القطن ويتبعه ضعف في الساق وخدر في الورك ويكون البول مائلاً قليلاً جداً، لأنه

يتصفى كالمصفي، ويحدث لذلك ترهل في الجسم وفساد مزاج، يجب أن يعالج هؤلاء بالأدوية التي من شأنها تليين الصلابة وتفشي الورم، ونحو الأدهان والأضمدة التي ذكرناها والتكميد والتمرخ والحقن اللينة واسقهم الأدوية الساكنة وهي التي تدر البول إدراراً سهلاً فإن بهذا التدبير يتخلصون من الاستسقاء. قال: وهذا مرض آخر من أمراض الكلى وهو أن تتسع المجاري التي يتصفى فيها البول أنه يجيء إلى الكلى وفيه دموية، فيكون في الماء دموية ورطوبات أخر غليظة فتميز أن يتركه يستقر مدة ويكون فوق الماء شبه يزيد الماء ولا يكون معه وجع إلا شيء يسير، فإن كان الهضم في الجسم كله ضعيفاً لم يرسب في الماء شيء لكنه يكون مائياً. قال: وقد يكون مثل هذا الماء الدموي عند البحران، فالفرق بينهما أن الجسم يجف على هذا/ وهو ينهك ويهزل من الأول، قال: وهؤلاء ينهكون سريعاً وخاصة أن بزر مع الماء دم كثير وكان البراز أيضاً مختلف الأوقات غير مرتب. لي: هذا ضرب من الذبول أيضاً نحو ديباطش<sup>٢٩</sup>. قال: أشرف علاج هؤلاء السكون والدعة وذلك أن الحركة توسع المجرى وتهيج الانصباب، وليستعملوا الأغذية القابضة كالكمثري والسفرجل والزعرور والبسر والقصب والعدس والإوز ونحوها، وشرب الشراب الأسود القابض، ويمنعون بالجملة من جميع ما شأنه إدراار البول ومن الجماع خاصة، ويستعمل من داخل وخارج الأدوية القابضة التي تعطى لانبعاث الدم، ويسقون ماء البطباط مع صمغ عربي وطين أرميني، ويضمّد بالأضمدة والأطليه المتخذة بسويق السفرجل والشعير والمياه القابضة التي تعطى لانبعاث الدم، ويشربون بآخره لبن النعاج فإنه ينعشهم ويعظم نفعه لهم ويخلط به شيء من الأدوية المانعة للدم، فإن كان يحدث بول هذا الدم بأدوار فافصد قبل الدرز ولا تهمله البتة فيكثر وتسقط به القوة لكن أكب عليه بالعلاج المسدد المانع على ما وصفنا. لي: هذا أيضاً مرض يذبل مثل ديباطش، لأنه يخرج الدم عن البدن، وعلاجه قريب من علاج ديباطش إلا أنه يجب أن يكون فيه تجفيف أكثر، وإن احتمل العليل فأعط الأغذية المغلظة للدم كلحم البقر المطبوخ بخل حاذق جداً

(١) كذا بالأصل ولعلها: ذيباطش.



## في القروح الحادثة في آلات البول

قال: إذا كان في هذه القروح حدث بول المدة/ والدم أياماً مع عسر البول ويعرف <sup>٣٠</sup>/<sub>١٠</sub> أثر القرحة مما يبرز مع البول فإنه إن كانت القرحة فوق الكبد ونواحيها صار البول كأنه مضروب مع المدة ولم يدم أياماً كثيرة، وإن كان في البول قطع لحم فإنه من الكلى، وإن كان فيه قشور فإنه من المثانة أو مجاري البول إليها، والفصل بينهما أن مع التي من المثانة تنن ريح وليس مع التي من مجاري البول تنن، فإن احتبس البول فإنك تعرف ذلك من مكان الوجع وشدته، فإن القرحة في الكلى يكون الوجع مع القطن، والتي من مجاري البول يكون في الحالبين، والتي في المثانة في العانة والدرز، وعسر البول يكون إذا كانت القرحة في المثانة، فأما إذا كانت في الكلى كان البول يجري بسهولة، فإن كان الوجع شديداً فالقرحة في المثانة، ومتى كان متوسطاً ففي مجاري البول، وإن لم يكن وجع ففي الكلى إلا أن الثقل لازم، ومتى حدث المدة فلا بول فإن القروح بالقرب جداً. قال: وقروح الكلى تبرأ بسرعة، وأما قروح المثانة فإنها عسرة لأن جوهرها عصبي وتلدعه أبداً الفضلة الحارة، والكلى لحمية الجواهر والبول لا لذع له بعد فيها.

علاج القروح؛ قال: استعمل المنقية المدرة والوسخ في القرحة حتى إذا نقيت عدت إلى القابضة، ويمكنك متى لم تكن القرحة كثيرة الرداء أن تستعمل بزر القثاء وبزر البطيخ مع العسل وماء العسل المعمول ببزر الكرفس، فإن لم يبلغ هذا سقيت البرشيا وشان بماء العسل ومقل محول في الشراب المعمول، ومن عسل وعلك البطم مع بطراساليون وشراب العسل، فإن عسر واحتجت إلى ما هو أقوى فالإيرسا والفراسيون/ والزوفاء بماء العسل، وضمد من خارج بالورد اليابس والعدس وحب <sup>٣١</sup>/<sub>١١</sub> الكرسنة ودقيق شعير مطبوخة بالخل والشراب، فإن هذا يمنع من عفن القرحة واتساعها ويلقى معها مصطكى وسنبل وسعد لتغوص قواها واجعل طعام المريض من شعير ونشا ونخالة ودقيق الحواري واحتباس اللبن وأطرية مع شحم الدجاج، وإن طال الأمر وكادت القوة تسقط فأعطه لحوم الطير والجداء مطبوخة مع البقول المنقية وأنت عالم برداء القرحة وكثرة ضررها وعنفها من كثرة ما يبرز في البول وكدرته ومنتنه وسواده ورداء المدة وخضرتها ورقتها وصفرتها وجودتها بأضداد ذلك وسهولتها على العليل وقلة الوجع. لي: وإن اشتد الوجع في حالة ملت إلى ما يسكن من المخدرة فإنها تجفف أيضاً فتنفع. قال: وإذا ذهب المدة وغسلت الموضع غسلاً شافياً فمل

إلى القوابض واجعل في شرايهم رب الحصرم وأعظمهم الطين المختوم مع شيء من نشا وكثيراء وبزر البطيخ ليصل ويبلغ، وتصلح لهم قشور البيروج والبنج والأفيون لا سيما متى كانت المدة الحريفة من القرحة ثابتة والوجع شديداً فأعط منها مع الملحمة أعني الطين ونحوه مع شيء من المدرة للبول لكي تصل. قال: فهذا قانون تركيب الأدوية فأفضل المركبة أقراص الكاكنج فإذا كان الأمر مختلطاً فقلت المدة أدويتك من البزور اللينة والتي تدر البول والتي تلحم مثل هذا. لي: طين مختوم ودم الأخوين وكندر ونشا وبزر كرفس وبزر القثاء وبزر القرع ورب السوس ولك وراوندصيني ولوز الصنوبر وخشخاش وبزر بنج يسقى/ بمبيخنج فإن هذا الدواء الذي مثل هذا التركيب ينفع في جميع أوقات العلة لأنه مركب مما يصلح في كل حالة وهو بالغ. قال: وأفضل ما تسقى به هذه الأدوية: لبن الأتن فإن له تعديلاً وتنقية معاً فيه.

وإن كانت القروح في الإحليل حقن بلسان الحمل أو دهن بنفسج أو شياف أبيض فيه أفيون مداف بلبن جارية واخلط فيه شاذنة وإقليميا ومرتك مغسول، فإن كانت القروح رديئة عفنة فاخلط فيما تحقنه به ماء العسل وأقراص القرطاس المحرق ويعرف ذلك برداءة التي تخرج، متى انبعث في حال من المثانة دم كثير فبعد الفصد العلاج أحق بالمثانة، فاحقنها بطبيخ السماق والآس والورد والطين الأرميني والجلنار والأفيون فإنه جيد يدا في هذه ويحقن بها ويسقى القابضة ويضمدها بها، ومتى لم تحتمل التضميد طلائها طلاء يؤخذ جلنار وقاقيا وصمغ وعفص وطين يطلى بها، والقوي الدائم يبرئ هذه القروح سريعاً ولا يكون بإزعاج وحركة شديدة ولا يتحركون أيضاً حركات شديدة فإنها مانعة من برء القروح، ويحذرون الجماع خاصة فإنه رديء القروح من الكلى، ومع أنه ليس بجيد لشيء من القروح.

قال: وإذا سكنت الحمى والحدة فعند ذلك غذهب بلحوم الجداء، فأما ما دامت حدة وحرارة وتنت في القرحة فالبقول، وإن ضعفوا فالطير، ويصلح لهم من الفواكه حب الصنوبر ولحم الزبيب والفسق واللوز والقصب، وليحذروا التين فإنه رديء للقروح ويأكلون القثاء والطبيخ النضيج ويستعملون عند النقاء الكمثري والسفرجل ونحوهما. قال: واعلم أن اللبن أشرف ما يعالج به هذه القروح وأظهرها نفعاً، فإن كانت القرحة تحتاج إلى تنقية فاسق لبن الأتن فإنه ينقي ويعدل المزاج ويعمل في الإلحام مع ذلك، فإن ذلك كانت القرحة نقية والجسم منهوكاً فاسق لبن البقر، فإن احتجت إلى الحالين فلبن المعز، ونق قبل ذلك الجسم بالمسهلة التي فيها رفق ولا تهيج القرحة، وكمية اللبن من أربع أواق إلى تسع أكثره واجعل معه بعض الأفاوية الجيدة المنقية في وقت وجميعها في وقت وجميعها في وقت وشيئاً مما ينقي البول كالأنيسون، فإن طال وقوفه في المعدة فائق فيه قليل ملح.

## في الورم في الكلى

قال: إذا ورمت الكلى أحس به في أسفل مرق البطن مع وجع غير شديد، فإن ورم غشاء الكلى ومجاري البول لم يحس، لكن هاج وجع شديد حار، ولا يستطيع العليل أن ينتصب قائماً ولا يمشي، فإن عرضت له حركة ما وسعال وعطاس هاج، ولا يمكنه النوم على بطنه بل يستريح إلى النوم على ظهره، وإن ورمت الكلى وكانت منهما اليمنى كان الوجع والورم عند الكبد لأنها تلاصق الكبد، ومتى ورمت اليسرى كان الورم أشد تسفلاً من المراق.

قال: وقد يآلم مع ورم الكلى الورك وتبرد الرجل ويكون البول...<sup>(١)</sup> ثم يجس ويحتاج أن يسرع في علاجه لأن الورم الصلب يسرع إلى الكلى فربما لم تبرأ البتة وينهك...<sup>(٢)</sup> ويهيج منه الدق. وإذا استحكمت الورم الصلب في الكلى رقت الأوراك <sup>٣٤</sup>/<sub>١٠</sub> وهزلت وذابت الألية وضعفت الساق. قال: والورم في الكلى يخشى أن يصير إلى ورم صلب، وإن كان الوجع في العانة والنفخ في الشنة وكان معه لهيب شديد وقيء مري وعطش وعسر البول وتبرد الأطراف فلا تسخن إلا بجهد، ويعرض للشباب والمراهقين حمى حادة وحمرة الوجه والعين وسهر وشخوص وشدة الوجع من كل حار حريف؛ علاجها: إن أمكن فابدأ بالفصد، وإن لم يكن الدم كثير الحرافة أو الرداءة فأقل الشراب وجميع ما يدر البول لتسكن هذه الأعضاء وتستريح، وعليك بالأضمة المبردة والأغذية التي هي كذلك، فإن كان في العروق دم حار حريف - ويعرف ذلك من حدة الوجع من البول ورداءته - فاسقه شراباً كثيراً مائياً بماء كثير فإنه يعدل ذلك الدم الرديء فتقل حدته، ويكافيه لهذه الأعضاء إذا سقي ماء العسل القليل والعسل، فاغذه بالأشياء المعدلة له مثل الأمراق المغرية اللينة إلى أن ينضج، فعند ذلك خذ في إبراز البول وأسهل البطن بالحقن اللينة، ويعظم نفعهم بماء الكشك، واستعمل بعد لين البطن الكماد بصوف ودهن مسخن بلبين كدهن البابونج والشبث، وضمّد بالأضمة المحللة اللينة لثلا يصير ورماً صلباً. قال: وعلامة النضج أن يغلظ البول ويكثر الرسوب الخشن، فإن بقي مدة طويلة الماء مائياً فاعلم أن هضمه متأخر،

(١) (٢) بياض في الأصل.

وعند ذلك ظن أنه إما أن يصير إلى ورم صلب وإما أن يجمع؛ فأما إذا أسرع الهضم ٣٥  
١٠ فإنه لعله أن ينحل ويبرأ.

الدبيلة: إن جمعت في الكلى مدة فإنه يعرض وجع في القطن ونتو فيما دون الشراسيف، وإذا نام على جنب أحس بثقل معلق، ويتبع ذلك حمى مختلطة ونافض ويكون بوله نارياً، فإذا انفجرت المدة سكنت الحمى والنافض البتة، ثم تعلم حال القرحة من جودة المدة ببياضها وتوسطها في الغلظ والرقه ولا تكون منتنة، وإن مال إلى المثانة فذلك أصلح موضع يميل إليه، وإن مال إلى الأمعاء كان شراً من الأول إلا أنه أصلح من أن ينصب إلى المواضع الخالية يعني حول الأحشاء، ودليل ذلك ألا يسيل لا من المثانة ولا من الأمعاء وقد سكنت الحمى والأعراض. قال: وأشر من هذا أن تلبث المدة في الكلى فلا تنحل، وتحتاج عند ذلك إلى بط وكَي وعلاج. قال: إذا علمت أن الورم يجمع فأعنه بالأضمة ليسرع ذلك ويضمّد بالتين المسلوقة وبماء العسل، فإن أحببت أن يفوق الضماد فاخلط فيه أصول السوسن وهزارجشان ومازريون، فإذا نضج فاسق من بزر الفقد والوج فإنها تنفجر، فإن لم تنفجر استعمل الحقن الحارة، فإذا تقيح وانفجر فعليك بما ينقي المعدة، وأكب عليها لتنقي القرحة بسرعة فإنه كلما تنقت أسرع كان خيراً، فإذا تنقت المدة فعليك بالملحمة بسرعة فإنك إن أبطأت فلا تلتحم البتة.

العلل والأعراض السادسة: قد يعرض من بول الدم إذا حدث في الجسم ذوبان اللحم أو رقة الدم وكل ما يذوب رقيقاً والكلى قوية فإنه عند هذه الحال تستنظف ٣٦  
١٠ الكلى ما ذاب وتدفعه إلى المثانة دفعاً متوالياً.

من تقدمت المعرفة لأبقراط؛ قال: من بال دمأ في النذرة بعد النذرة بلا حمى ولا وجع فلا بأس عليه وإنما ذلك لتعب منه، فإن بال الدم مراراً مع حمى فأعلمه أنه سيبول مدة.

الأعضاء الآلمة: الأولى، قال: إنه كلما ضعف الجانب المقعر من الكبد كان اختلاف شبيه بماء اللحم، وكذلك متى اعتل الجانب المحدب بال مثل ماء اللحم. لي: هذا نوع من بول الدم، فاستدل عليه بسوء السحنة واللون، وإياك في هذه الفصد لأن هذا الضعف دال على برد الكبد، لكن استدل عليه ثم أقبل عليه بما يقوي الكبد كاللك والراوند وما يسخنها كالسنبل والإذهر والمصطكى. لي: على ما في الرابعة من الفصول: الأدوية المدرة للبول متى كانت القرحة أوسخ كان استعمالها أوجب، فإذا بقيت تقيّة قليلة المدة أو شديدة الحمى فإنه تنفر منها جداً، ويحتاج إلى المغرية وقليل من هذه بقدر ما ينحل فقط. لي: إذا سكنت الحميات ووجد صاحب الخراج في

الكلى ثقلاً معلقاً من أحد جانبيه إذا اضطجع فقد قرب أن ينفجر منه<sup>(١)</sup> وقد جمع مدة.

جوامع الأعضاء الآلئة: إذا كان ثقل في القطن ووجع فالعلة في الكلى، وإذا كان معه احتباس في البول فالعلة بول كثير قد احتبس فيه، وإن كان مع الوجع والثقل حمى وعطش والتهاب ففي الكلى ورم حار، وإن كان ثقل وتمدد بلا حمى ولا عطش فالعلة غلظ وورم بلغمي، وإن كان/تمدد بلا ثقل فالعلة ريح غليظة فيه، ومتى كان  $\frac{٣٧}{١١}$  ثقل وصلابة مع فساد المزاج وقلة البول فالعلة ورم صلب في الكلى.

السادسة من الثانية، قال: أصحاب المزاج الذي ينحل فيهم بخار حار دخاني ويلذعهم البول بحدته دائماً قد يحدث لهم ورم متى لم يدمنوا الحمام والترطيب - في المثانة، وكان بوله أبدأ حاراً يلذعه إذا لم يبادر بالحمام ثم إنه بآخره إما شاخ ودامت به حدة البول عرضت له قرحة في مثانته مات منها. لي: للحرقة الشديدة: بزر بطيخ وبزر قثاء وخشخاش أبيض وبزر القرع نشا رب السوس صمغ عربي بزر بنج يسقى منه بشراب متخذ من الخشخاش، ولم تكن حمى، واحتمل ماء الجبن، وإن كانت حمى فماء الشعير، والغذاء: الأمراق اللينة بدهن لوز وشحم الدجاج، والآبزن الدائم؛ ومتى اشتد الوجع في حالة فأعطه المخدرات القوية إذا خفت الغشي وكذلك في الحصى، وأسهل البطن صفراء لينقلب ميل الخلط إلى الأمعاء وليكن بماء الجبن. لي: قد يحدث من الصفراء في سلوكها في هذه المجاري سحوج كما يحدث في الأمعاء؛ وقد كان شاب أكل ثوماً كثيراً فبال دماً مع حرقة شديدة جداً ثم بعد ذلك ظهرت به أعراض ورم الكلى، فحدثت أن خلطاً حاراً سحج تلك المواضع ويجد عرقاً ثم ورم. والذي ينفع من هذه الحالة المغرية مع المدرة للبول كما ينفع في السحج من ذلك: الصمغ والكثيراء. والنشا واللوز واللبن الحار...<sup>(٢)</sup> وكذلك قافعل إذا عرض من حر الأدهان الباردة والبزور/ الباردة، واسق للورم الحار في  $\frac{٣٨}{١١}$  المثانة: ماء عنب الثعلب وخيارشمبر ودهن لوز وضمد بها بعنب الثعلب، ومتى اشتد الوجع فاطل خارجها بأقراص الكوكب وغيرها مما يخدر، ومتى احتبس البول فعالجها من بابها، وداو استرخاء المثانة بأقراص الأفاوية يسقى ويطلق واحقن المثانة بالزنبق والمسك والنفط الأبيض وبدهن الناردين والبلسان أو بدهن السوسن، هذا إذا كان فيها برد واسترخاء وتمدد، ويحقن الإحليل للبشر والقروح بلعالب حب السفرجل ولبن حليب ودهن ورد، ويقعد في طبيخ الخطمي والبنفسج، ويقطر في الإحليل شياف أبيض.

(٢) يياض في الأصل.

(١) في الأصل: منه.

من الموت السريع: من انخرقت مثانته مات. إنذار علامات الموت السريع: من كان به وجع في المثانة فظهر به تحت إبطه الأيسر ورم شبه السفرجلة واعتراه السبات مع ذلك مات في اليوم الخامس عشر.

تقطير البول يعرض إما لضعف المثانة وإما لاسترخاء العضل، وضعف المثانة يكون من البرد، فقد ترى المثانة تبرد فيعرض على المكان تقطير البول.

تقدمة المعرفة، قال: متى كان في المثانة فلغموني فهو رديء قتال في جميع الأحوال، وأقتل ما يكون معه حمى دائمة والبطن يعتقل في هذه الحالة، لأن ورم المثانة يزحم المعى المستقيم فيمنع العليل من التبرز لشدة الوجع ويجعل هذا الوجع البول إذا بيل بمنزلة القيح وفيه ثقل راسب أبيض، لأن ذلك يدل على أن الورم قد نضج وانفجر إلى أقصى المثانة، فإن لم ينبعث هذا البول ودامت الحمى وصلابة المثانة فتوقع/الهلاك في الدور الأول، وهذا الصنف يصيب الصبيان وخاصة من سبعة سنين إلى خمسة عشر عاماً لتخليط الصبيان وتجتمع الأخلاط الكثيرة في أجسامهم، فتقذف الطبية هذه الأخلاط دائماً إلى نواحي المثانة، فربما استحجرت فكان منها الحصى، وقد يكون الخلط حاراً فيرم في بعض الأوقات، وذلك أن هذه الأخلاط لمرورها في هذه المواضع دائماً يتولد فيها كهذا الورم الحار.

الفصول: تقطير البول يكون إما لعرض مثل ما يكون من قرحة في المثانة أو خراج ونحو ذلك، وإما من مرض مثل استرخاء عضلة، وإما من سوء مزاج المثانة، ويكون على ثمانية أضرب، فإنه يكون من كل مزاج مفرط يضعف قوة المثانة الماسكة للبول أو سوء مزاج البول وحدته على الأكثر من المزاج الحار، ثم من الرطب يكون أيضاً من ضروب آخر من سوء التدبير. لي: ينبغي أن تقول هاهنا أن نقصان القسمة إذا لم يكن علاجه مفرداً خاصاً لم يضر.

الفصول: إذا عرض في طرف الدبر أو الرحم ورم تبعه تقطير البول، لأن الورم في هذه المواضع لمشاركة المثانة في الوجع يتضعف، والقرحة يسيل منها مدة إلى المثانة تلذعها فيكون سبب تقطير البول قروح المثانة عسرة البرء خاصة في المشايخ، لأن الفضول تمر بها دائماً ولا يدعها تسكن وتلتحم والعمل الطبيعي في المشايخ أضعف.

الميامر؛ لعلل الكلى والمثانة: بزر كتان بزر خشخاش أبيض بزر الرحلة بزر قثاء كثيرأ نشا يجعل أقراصاً ويسقى للقروح/في.....<sup>(١)</sup> وعسر البول وحرقة. آخر

(١) بياض في الأصل.

للقروح: حب الصنوبر الكبار ثلاثون حبة لوز مر مقشر عشرون لوزة تمر لحم خمسة عشر كثيراً أربعة مثاقيل رب السوس مثله زعفران سدس مثقال يعجن بمبيخنج ويستعمل. لي: هذا دواء عجيب فاعرفه. آخر: بزر القثاء جزءان بنج أبيض نصف أفيون سدس زعفران مثله بزر الكرفس نصف بزر الخيار سدس سليخة مثل لوز حلو عشرة إذا كانت هذه مثاقيل يعجن بمبيخنج، في بعض النسخ: شوكران نصف.

أبو جريج: الموميائي نافع من وجع الكلى والمثانة والإحليل شرب أو حقن به القضيبي. لي: هذا عجيب للشق الطري.

ميسوسن: متى عرض للمثانة من الرجال والنساء جرب وهو: أن تظهر القشور ويدوم اللذع والحرقة فنق الجسم وألزم العانة أدوية قابضة وأدم حقن المثانة باللبن الحليب.

الأعضاء الآلئة: تضعف المثانة لسوء مزاج أو لأورام تحدث فيها ومن برد يصيب الجسم فإن المثانة في حال برد الجسم لا تمسك ولا قليل البول. المثانة يحدث فيها سلس البول وعسره والقروح والأورام، فاجعل الكلى وأخذ باقاً. قال: التقطير يكون مع حرقة ولا عطش معه، فإن ذلك يكون إما لحدة البول أو لضعف المثانة وإما لخلط رديء قيحي يخالط البول وإما ثقل البول عليها. لي: خروج البول يكون إما لإرادة وإما بغير إرادة، والذي بلا إرادة فإننا نذكره ديباطش<sup>(١)</sup>، والذي بإرادة فمعه ما هو بحرقة ومنه  $\frac{٤١}{١٠}$  ما هو بغير حرقة، وإنما نذكر هاهنا ما هو بحرقة لأنه أخص أولاً بالأورام والقروح.

ج: جميع علل المثانة يحتاج أن يبحث فيها عن السبب البادي.

الساهر: لبن الأتن ينقي المثانة من المدة والأخلاط الغليظة، ولبن المعز ينوب عنه، للحرقة: حب القلب صمغ الإجااص بزر القرع الحلو بزر رجلة بزر بطيخ كافور خشخاش أسود.

الطبري: الزادرخت يبول الدم الجامد الذي في المثانة. من المنجج يخدر الحمص لصاحب قرحة المثانة فإن له جلاءً قوياً. حسو جيد للقروح في المثانة والقضيبي: نشا ودقيق باقلى تطبخ، إن لم تكن حمى، باللبن وإلا فبماء نخالة السميد والسكر الأبيض الجعد ويجعل فيه دهن لوز يكون غذائه لي: دواء بارد على ما رأيت للقروح في القضيبي وحرقة البول: بزر خيار وبزر بطيخ رب السوس ورق النيلوفر بزر الخشخاش بزر خس بزر هندباء بالسوية وسكر مثلها، ويستف الأورام التي تكون في المثانة والكلى تحتاج إلى علاج خاص مفرد، لأن خروج الفضل المائي الذي يتولد

(١) كذا بالأصل ولعلها: ديباطس.

في هذه إنما هو فساد مزاج، ويجب أن يكون الذي في الباب هو بعينه عن أورام ثم قروح ثم حجارة؛ وينبغي أن يكون لكل واحد باب من البدن ونفوذه إنما يكون بهذه الأعضاء ولذلك متى كان هذا الفضل حاراً ثم كان في جميع الجسم، فلا يجب أن يستعمل في علاجه شيء من الأدوية المدرة للبول، لما يحدث من المضرة يجذبها الأخلاط اللداعة إلى هذه الأعضاء العلية، فإن لم يكن هذا الفضل/ شرب بلبن أو مبيختج كان جيداً لقروح المثانة. الكراث الشامي يضر بالمثانة والكلى التي فيها قرحة، والحمص أيضاً يضر بالكلى والمثانة إذا كان فيها قرحة. رب السوس متى شرب وافق جرب المثانة وينفع المثانة التي ينزل منها شبه القشور. الكثيراء متى شرب منه درخمي بمبيختج كان بالغاً لحرقة المثانة والكلى، ومتى خلط بقرن أبل محرق مغسول أو شب يمان كان جيداً للقروح التي فيها. الأنجدان ضار بالمثانة.

أبو جريح: بزر الرجل يدرك البول. ابن ماسويه: إنها نافعة من خشونة المثانة والكلى ومن القروح والأورام الحارة فيها. ماسرجويه: لعاب بزر الكتان جيد للوجع يسكنه متى حقن به الذكر مع دهن ورد. الكزبرة نافعة لحرقة المثانة وورمها.

روفس: اعتمد في أصحاب قروح الكلى والمثانة على الإسهال بماء الجبن ولا يطرح فيه في هذه الحالة ملح.

أبو جريح: الموميائي نافع من قروح الإحليل والمثانة وسيلان الدم منه إن حقن به هذه الأعضاء وشرب، وأمره في تسكين الوجع غاية. روفس: التمر متى أكثر منه أسحج المثانة وأقرحها. شندهشار: النارجيل نافع من أوجاع المثانة. ابن ماسويه: خاصة السكر النفع من حرقة المثانة والكلى ومن حرقة البول. ماسرجويه: الكثيراء جيد لقروح المثانة. من كتاب سياسة الصحة: أما أمرنا بالأطلية المبردة على الكبد وعلى الظهر قال: لا تسرف فيها لأنها تضر الكلى وتورثها عللاً. من/ الكيموسين: إن الكلى عضو ضيق المجاري فلذلك تجعل الأغذية اللزجة فيها تمرداً كما تورث الكبد ذلك، ويحس الإنسان عند الإكثار منها بثقل وتمدد ووجع في هذين الكيموسين وإن لم بالملطفات ربما ورم حتى عفنت تلك الأخلاط المحتبسة فيه لي: الكلى لا تحتاج إلى أن تبرد لئلا يبطل فعلها ولا يكون في الدم لزوجة كثيرة لئلا تنسد، ولذلك توافقها الملطفات في كل حالة إلا أن يكون قد سخنت وأورمت.

ج: في الميامر في الكبد: رب السوس يدرك البول. أهرن: البول الدموي الذي ينزل من الكلى، لأن المجاري اتسعت، لا تقطعه بالأدوية لكن افصده وأطعمه الأطعمة الكثيرة الغذاء والباه والنقب<sup>(١)</sup> البزور التامة. لحرقة البول: بزر بطيخ وخيار

(١) كذا بالأصل ولعلها: وانتخب.



وقرع وخطمي وبطيخ هندي ولوز الصنوبر وبزر بنج أبيض ورجلة ولوز حلو ونشا وكثيراء ورب السوس تسقى بماء الجبن والجلاب .

في أقربادين حنين لعلاج من يشرب ذراريح لعضة الكلب فأعقيه حرقة في البول ووجع شديد في هذه النواحي . قال : يتحسى إسفيداجاً دسماً ويحذر البرد والندى ، ثم إن اشتد الوجع في العانة جلس في آبزن قد طبخ فيه شبت ، ومتى لم يسكن أكل خساً مسلوفاً ، وإن لم يسكن يشرب عصارة الخس أوقية ، فإن سكن هذا الوجع فإنه يتحول سريعاً زحيراً في الأكثر فليست من سمن . الغنم أوقية ونصف سكرجة بشارب فإنه يبرأ . لي : رأيت قوماً يصيبهم من القروح في هذه المواضع أوجاع/ صعبة جداً <sup>٤٤</sup>/<sub>١٠</sub> على مثال ما يكون عليه الطلق في النساء ساعة بعد ساعة ، ويجب في هؤلاء أن يلزموا المغرية فيسقى اللبن وتحسبه مرق إسفيداج ودجاجة سمينية ويشرب اللبن متى عطش أو جلاب أو شراب البنفسج ، وإذا كان مع هذه القروح وجع شديد فاسق البزور مع بزر بنج وخطمي واسق اللبن وغذه بالشحم شحم الدجاج بالزبد والمر ، واسقه ماء الخيار والبطيخ الهندي ما يشرب ، فإنه يذهب لذع البول ويسكن الوجع وينتقل بلوز وخشخاش وسكر ، واقصد في هؤلاء إلى تسكين الوجع أولاً بهذه ثم خذ في علاج القرحة ، ووجعهم يسكن فإن بولهم مائي .

كان بابن داود قرحة في مجاري بوله يصيبه منه وجع شديد شبه الطلق ، فسقيته ربع درهم من بزر البنج وقيراطاً من الأفيون ودرهماً من بزر الخيار ودرهم بزر خس ونصف درهم رجلة ، فسكن وجعه بهذا وأدمت ذلك أياماً ومتى تركه هاج ثم قطعه وسكن وجعه .

تياذوق ؛ قال : ماء الأصول ينقي القيح والعفن من المثانة والكلى ، وينفع من قروح هذه المثانة النفل الأسود إذا صنع منه حب وابتلع . لي : يسهل صاحبه بحبه . قال : وينفع من الريح في الكلى والمثانة دهن البلسان مثقالان طبيخ بزر الكرفس أوقية ويشرب .

وأما الورم في المثانة إذا كان حاراً فإنه يهيج منه الحمى والاختلاط ، فأقبل على الموضوع بعد الفصد بالإرخاء إما يسكن الوجع كدهن الشبت وشحم البط . والحقن من هذا النحو بالمخدرات والدخول في الآبزن . أمر/ المثانة والحالبين والرحم والأعضاء <sup>٤٥</sup>/<sub>١٠</sub> العصبية في هذا بخلاف الأعضاء اللحمية فانظر في خراجات العصب .

في الحكمة في باطن القضيب قال : أدف الصبر بماء واحقنه وأدف شياف ماميثا بخل وماء واحقنه بلعاب بزر قطونا .

الرابعة من منافع الأعضاء ؛ في خلال كلامه : إنه قد تكون حرقة البول من كثرة الجماع ، والسبب فيه أن الرطوبة التي في الغدد تندي دائماً مجرى البول ليسهل

خروجه وليوقيه حدة البول ، وهذه تخرج مع المني كثيراً جداً فإذا فنيت وجد الموضوع حدة البول وقد تفتنى هذه الرطوبة من نحول البدن . وعلاج الأول الإمساك عن الباء ، والثاني ترطيب البدن وهو جيد لهما جميعاً .

مسيح ؛ قال : وينتفع من القرحة العتيقة في المثانة سقي لبن الأتن مع الحقن لها بما يصلح على مقدار القرحة . ابن ماسويه حب الآس نافع من حرقة البول . د : الإذخر متى شرب منه أربعة درخميات أبرأ وجع الكلى ، أصل المنتجوشه يسقى بماء البقرطن لوجع الكلى ، وإلا فلونيا . يقول ج : إنه مبرد وهو نافع لوجع الكلى . عصير أناغاليس جيد لوجع الكلى . شراب الأفستين جيد نافع من وجع الكلى . بول الحمار جيد لوجع الكلى . قال : صفرة البيض متى جعلت في حد ما يتحسى وتحسيت نفعت من قروح الكلى . الرجل تنفع من لذع الكلى . بولس : ويجب أن يكون مع دهن لوز بلا ملح .

٤٦ / ابن ماسويه : شراب البنفسج مع الدارصيني نافع من وجع الكلى . ج : الهليون  
١١ وخاصة أصله وبزره يفتح سدد الكلى وقال : أنا . . . (١) في أوجاع الكلى العتيقة المزمنة زبل الحمام الراعية مع بزر الحرف كي يقوم مقام ضماد الخردل . زبد البحر الفريري اللون الورد الشكل يصلح لأوجاع الكلى . طبيخ الحماما متى شرب نفع من أوجاع الكلى . سومغروطين كان في الأم يسقى لوجع الكلى .

ج : ماء الحمص الأسود ينقي الكلى متى طبخ مع الفجل والكرفس وصب عليه خمس لوز حلو وشرب . سراييون : كما فيطوس يسقى لوجع الكلى . وبزر المقدوليس جيد لوجع الكلى . دهن اللوز المر نافع من أوجاع الكلى .  
ج : اللبن نافع لقروح الكلى .

د : ورق لسان الحمل يشرب بالطلاء لوجع الكلى . ورق لسان الحمل وأصوله يستعمل في السادسة الحادثة ، وأقوى من شيء في ذلك ثمرته خاصة .

ج : المر متى شرب مسحوقاً بالماء سكن الوجع العارض من احتقان الفضول .

د : ماء المطر جيد لوجع الكلى إذا شرب بدلاً من الماء . أصل اللوف الجعد يحلل سدد الكلى .

روفس : الناردين متى شرب بالماء البارد نفع من وجع الكلى .

٤٧ / د : الناردين القليطي متى شرب بالخمير من وجع الكلى ، وقال : قشور الكفري  
١٠ نافع لوجع الكلى ، وقال : السليخة نافعة من أوجاع الكلى ، وقال : شراب السفرجل

(١) بياض في الأصل .

نافع لوجع الكلى، وقال: السكر الذي يجمد على القصب نافع من أوجاع الكلى.

ابن ماسويه: عصارة ساق الساساليوس الإقريطشي نافع من وجع الكلى وبزره إذا كان طرياً وشرب منه ثلاث أبولسات مبيختج عشرة أيام أبرأ وجع الكلى، وقال: السكر الذي يحلب من الحجز شبه الملح الدراني وسكر العشر نافعان من أوجاع الكلى.

ابن ماسويه: عصارة السوس نافعة من وجع الكلى لإدراكها البول، وتنقي الكلى دائماً متى استعمل. متى أخذ بزر البطيخ مقشراً وطحن وخلط بمثله سكرأ واقتمع منه كل يوم نقي الكلى دائماً. لحم الزبيب إذا أكل نفع من وجع الكلى.

ابن ماسويه: العناب نافع لوجع الكلى وقال: ثمرة الكاكنج قد حل في أدوية الكلى لأنها تدر البول. يقول جالينوس: الزبيب نافع لوجع الكلى.

ابن ماسويه: الفجل جلاء لما في الكلى. القوة تنقي الكلى حتى أنها تحرك بولاً دمويّاً.

بولس: أصل الفارنيا متى شرب منه قدر لوزة وهو منخول بحريرة بماء العسل نقي الكلى. حب الصنوبر متى شرب منه نفع، بزر القثاء نفع من قروح الكلى.

d/ حب الصنوبر الكبار جلاء للخلط الغليظ والقيح في الكلى.

ابن ماسويه: القردمانا متى شرب بخمر نفع من وجع الكلى.

d: الكثيراء متى شرب منه درهم بمبيختج نفع من أوجاع. قصب الذريرة متى جعل الشل ببزر الكرفس نفع من وجع الكلى. لحم القنفذ البري متى شرب نفع من أوجاع. الرازيانج بقله وبزره نافعان لوجع الكلى، وقال: الرازيانج يفتح سدد الكلى.

ابن ماسويه: الثين اليابس جيد للكلى ويخرج أصحاب وجع الكلى زبلاً كثيراً بقوة جلائه. ج في كتاب الغذاء: إنه يلفظ وينقي الكلتيين. الغاريقون متى شرب منه درهم نفع من وجع الكلى. وقال d: الغاريقون يفتح سدد الكلى.

بديغورس: خاصته من وجع الكلى متى طبخت الملوخيا بدهن ورد وضمد بها الورم الحادث في الكلى نفع.

ابن ماسويه في الكمال والتمام: الأدوية التي تنقي الكلتيين: بزر الكرفس بزر الرازيانج بزر الجزر البري بزر الكرفس الجبلي الأسارون فقاح الإذخر النانخة والكاشم أنيسون ساساليوس وج هذه أجمع إن شرب من كل واحد منها درهماً بعد حلها بماء الفجل وبماء الكرفس أو الرازيانج أو ماء الحمص الأسود فتحت السدد العارضة في الكلى وينفع الكلى في وقت هيجان العلة مما قد ذكرنا في باب المثانة قال: وجع الكلى يمنع من هضم الطعام.

٤٩  
١٠

أركاغانبس في أوجاع الكلى: إنه يضرها المشي الكثير والركوب/ والماء البارد والأطعمة الغليظة والشراب الصرف، قال: والعدس المقشر ينقي الكلى. للورم في الكلى من التذكرة: الحقن باللبن الحليب مع شحم بط. ج في حيلة البرء: متى ابتدأ بالكلى ورم فافصد العروق التي في مابض الركبة فإن لم يظهر فالصافن. ج: ها هنا أيضاً التحجر يسرع إلى الكلى وخاصة إن كان بها ورم حار ثم استعمل صاحبه الأطعمة اللزجة، وينبغي أن يستعمل الجلاء والقطاعة، قال: وعلاجها عسر وبعضها علل لا تبرأ البتة. ج في التدبير المسمن: ينبغي أن تسأل صاحبه هل يجد مس ثقل في بطنه، فإن وجد ذلك فإنه يدل على أنه يتولد في كلاه حصاة، هكذا يجب أن يتعاهد من يريد أو تحفظ عليه صحته في كلاه، فإن وجدت ذلك فأعطه من ساعته الأدوية القاطعة الملطفة قبل الطعام، ولطف تدبيره حتى يذهب ذلك. ج في حفظ الصحة: إن شدة برد الأشياء التي ينام عليها ويفترش تضر بالكلى. فليغريوس: يعرض لأوجاع الكلى وجع في الظهر والورك والقطن وثقل، وربما عرض غشي وأسر، ويكون بوله رملياً أو دموياً، وربما عرض له معه حمى ودوار وتتابع القيء.

الأعضاء الآلثة: إذا عرض مع وجع القطن ثقل والتهاب وعطش وحمى فذلك في الكلى ورم حار، ومتى كان ثقل وتمدد فقط فهو خلط بلغمي في الكلى، ومنه يكون وجع الكلى كأنه شيء يثقب بمتقب، ويكون معه حصر البول وبول رمل وحصى يخرج ورمل ودم، والفرق بين الحصى في الكلى ووجع القولنج أنه لا يظهر في القولنج/رمل ولا دم في البول ولا عسر وليس فيه نفخة ولا تمدد البطن ولا يتقدمه عدم الشهوة والهضم ولا يكون الوجع وليس معه مغص ولا تخم وليس معه غشي دائم من غير قيء كما مع القولنج ولا يكون فيه الرجيع منتفخاً، وقد يعرض مع وجع القولنج والكلية جميعاً قلة الاستمرار والغثيان وبطلان الشهوة، إلا أنه إن كانت العلة في المعى المسمى قولن كان الوجع يتمدد ويأخذ موضعاً أكبر ومعه احتباس البطن ورياح كثيرة وأخلاط بلغمية ومع وجع الكلى أسر ورمل في البول.

في القوى الطبيعية: الناس يعلمون إذا عسر بولهم واحتبس البتة مع وجع الكلى وبول رمل، أن كلاهما فيها خاصة علة.

اليهودي: يطبخ ورق الخبازي البري ويجعل في طيخه سمن وعسل ويسقى منه شيء كثير في نوبة وجع الكلى، فإنه يزلق الحصى ويدر البول وينفع عسر البول والقولنج لي: المزلاقات لها في نوبة الوجع عمل ولا يمكن أن يستعمل في ذلك الوقت غيرها من داخل والتمريخ والآبزن من خارج. اليهودي: صاحب وجع الكلى يسهله يسير الأدوية المسهلة وصاحب القولنج لا يسهله ولا الأدوية القوية وتضره الحقن، والقولنج ينفعه ذلك، وصاحب وجع الكلى يصيبه في ابتداء وجعه عسر البول

والألم في الفقار ويخف وجعه في آخر الأمر، وصاحب القولنج وجعه في مقدم البطن ولا يخف إلا بانحدار البطن أو خروج الرياح، ووجع الحصى مدة زمانه أكثر من وجع القولنج، ووجع الكلى لازم/ والقولنج منتقل؛ وقد يعرض في الكلى الدبيلة كما تعرض في سائر الأحشاء، ويكون معه حمى برد، فمر صاحب ذلك إذا أردت أن تعرفه بالنوم على أحد جنبه، وانظر هل يجد ثقل شيء معلق في شقه الأعلى ثم لينم على الجانب الآخر، فإن لم يجد ثقلاً فليست به دبيلة، ومتى وجد الثقل ثم خف الثقل، ووجد حكة في مجرى البول فقد انفجرت، ويتبع ذلك بول المدة، فبادر بتنقية الكلى مما فيها. ويفرق بين خروج الدم من ثقب عرق في الكلى وغير ذلك مما ليس من أجل خراج أن يجيء دم صرف صاف كثير ضربة غير مختلط بالثقل ولا يكون معه حمى ولا برد الأطراف، وفي الذي يجيء من خارج يخرج مع الدم قيح ويكون معه حمى وبرد الأطراف ويخرج مع البول قطع لحم صغار، وقد يخرج الدم منها من ضعف القوة الحابسة شبه ما يخرج من الإسهال الكبدي. قال: وقد يصيب الإنسان من قلة شحم الكلى ضعف البصر والصداع وقلة إمساك البول وضعف الجماع وبرد الأطراف والقطن، فليحقن بدهن الكلى، فإن له خاصة في ذلك لا توجد لغيره في تسمين الكلى ويزيد في الباه زيادة كثيرة ويحقن به ليالي كثيرة مع دهن لوز مر وسمن بقر؛ وقد يكون ذهاب شحم الكلى من حرارة فإن عرضت فليسق لبناً حلياً بسكر طبرزد، واحقن بماء شعير ودهن القرع ليالي متوالية. وإن كان في الكلى ريح غليظة فاحقن بدهن البزور واسق للدبيلة قبل أن تنخرق دهن لوز حلو جزء ودهن لوز مر سدس جزء منهما جميعاً ثلاثة دراهم بطبخ الحلبة ومخيطاً وتيناً؛ فإن كان مع حرارة / كثيرة وورم يعسر معه البول فاسق من الخيار شنبّر أربعة مثاقيل أدفه بأربع أواق من ٥٢  
ماء عنب الثعلب ودرهمين من دهن لوز حلو ونصف درهم من دهن لوز مر، وافعل ذلك أياماً وضمّد الفقار بكرنب مسلوق وخطمي وشيرج، فإذا انفجر فاسق ما يدر البول من البزور المطبوخ بالماء حتى يذهب الماء واحقن باللبن أيضاً. قال: وبالجمله فبالحقن اللينة والكمادات اللينة والحمام والآبزن والتمرخ بالأدهان والأطعمة اللينة الخفيفة نافعة لأصحاب الكلى الوجعة. ج: الموت السريع: من انخرقت كلاه مات.

إبيذيميا؛ قال: أشد ما تكون أوجاع الكلى عند التملّي من الطعام وامتلاء الأمعاء من الثفل. ورم الكلى إذا كان لمزاحمة الأمعاء انحل بالفصد على المكان وكذلك بالأضمدة، وينفعهم القيء وتسكن أوجاعهم وهم يتقيّون في أول الأمر بلغماً ويتقيّون... (١) إذا دامت بهم الحمى والسهر والامتناع من الطعام والوجع الذي يعرض في الرجلين والخصر

(١) يياض في الأصل.

من أوجاع الكلى، لأن بين الرجل والكلى بالعرق الأجوف وبالعرق الضارب الأعظم مشاركة، وذلك أنه يتشعب من هذين العرقين شعبتان إلى الكلى ثم تتشعب شعباً صغاراً فتصير إلى القطن، ثم تنقسم باقي هذين العرقين على قسمين، فيصير كل واحد إلى رجل واحدة. قال: وما يعم نفعه لجميعهم الرياضة وترك التملّي من الطعام. ومن كان قد أزمّن به هذا الوجع وكان سقي الخريق، ومن/ كان دمه كثيراً أفصد أولاً أثن بسائر العلاج وتفصد الصافن أو من مابض الركبة، ودور البول نافع لهم جداً. ويجب إذا عزمت على سقي الخريق أن تتقدم فتلطف الأخطاط فتهيها للقيء وتلين الجسم، لأنه إن لم تلطف الأخطاط لم يؤمن مع الخريق التشنج وانصداع العروق لقوة الخريق وشدة تمديده، وهذا علاج الاحتراس من تولد الحصاة في الكلى.

٥٣  
١١

إبيذيميا: الدوالي تسقى من أوجاع الكلى. أبقرط: لم أر أحداً ممن جاوز الخمسين سنة برىء من علة الكلى إذا كانت. جوامع النبض الصغير: يتبع ورم الكلى إن قل عسر البول وإن أفرط احتباسه البتة.

من تقدمت المعرفة: الأوجاع التي في القطن مع حمى فإنها متى ارتفعت إلى فوق ناحية الحجاب أحدثت اختلاط عقل، فإن كان مع ذلك دليل رديء مات العليل، وإن كانت الدلائل محمودة فليقو رجاءك، فإن ذلك الوجع سيذهب. لي: هذا خراج في موضع الكلى والدلائل المحمودة والرديئة التي تؤخذها هنا من هذا الموضع.

الفصول: متى حدث في الكلى ورم حار كان في أجزائها اللحمية كان الوجع ثقیلاً، يعني أنه يحس صاحبه مع الوجع شيئاً ثقیلاً، ومتى كانت العلة إنما هي في الغشاء المحيط بالكلى والتجويف الذي فيها وعروقها الضوارب وبياب مجرى البول كان الوجع حاداً. العلل التي تكون في الكلى والمثانة يعسر برؤها في المشايخ.

ج: القروح الحادثة في هذه المواضع لا تندمل لأنه يمر فيها فضول/ حادة تهيجها ولا تدعها تندمل وهو في المشايخ أعسر لضعف الأفعال الطبيعية فيهم. من كانت به علل في الكلى وعرضت له الأعراض التي يقع دمها في البول إن حدث به وجع في صلبه، فإن به في كلاه دبيلة تريد الانفجار إلى خارج وإليه تنفجر، وإن كان الوجع في المواضع الداخلة فإلى داخل تنفجر، وقد تعرض أوجاع في القطن ويكون الخارج في العضل الذي فوق الخرز الذي عند الكلى، وإذا كان ذلك لم تكن علامات دالة على خراج الكلى.

٥٤  
١١

الميامر: قال رجل يوثق به: إنه يؤخذ قضبان الكرنب فتعصر ويشرب من ذلك الماء على الريق قوانوسين وينثر عليه شيء من ملح تسعة أيام فإنه يبلغ في شفاء علل الكلى غاية البلوغ.

من كتاب ينسب إلى أرسطاطاليس في المسائل الطبيعية: كثرة البول يضعف الكلى لأنه يفرغ شحمها ورطوباتها الخاصة وكذلك كثرة الجماع . . . . .<sup>(١)</sup> لروفس؛ قال: في الكلى تضعف عند الشيخوخة الهرم ومن ركوب الخيل بغتة من غير عادة، ومن ضربة تعرض للصلب، والتعب الشديد، وانتصاب طويل للشمس، والسفر البعيد؛ ففي هذه الأحوال تقبل قوى الجاذبة للبول، وقد ينحدر في هذه الأحوال شيء من رطوبات دموية فربما كانت سبباً للتقرح.

**الأعضاء الآلئة:** متى ابتدأ وجع في الكلى دفعة فإنه يكون لحصاة ذات قدر إما في بطون الكلى وإما في مجاري البول وعند الوجع يشبه وجع/ القولنج، ويفصل<sup>٥٥</sup> بينهما لكثرة التهوع وشدته وإن الذي يخرج بالقيء شيء بلغمي ومعه مرة وجزء من الطعام الذي أكل، وقد يفرق بينهما أيضاً بالموضع إذا كان وجع القولنج عالياً، وأما إذا كان سافلاً فلا، وأيضاً فإن وجع الكلى مرتكز ووجع القولنج يمتد إلى مسافة أبعد ويأخذ من البطن موضعاً أكبر ولا يخرج من العليل ريح فضلاً عن سواه، فإن خرج مع البول رمل أو حصى فلم يبق في الأمر شيء من البحث. وكثير من الناس متى اعتل هذه العلة أحس بوجع يسير في أول الأمر مرة إلى جانب العانة ولا يكونوا بعد قد بالوا بولاً رملياً، ومن أصابه ذلك فإني أسقيه دواء يفت الحصى في الكلى فأجمع لذلك أن تعرف العلة تعرفاً صحيحاً ولتكن مداواته بالرفق واللين، وذلك إذا وجدت بعد الدواء رملية في البول علمت أن العلة في الكلى وسقيته فيما تقدم من تلك الأدوية بأعيانها، وإذا كان علمك قد تقدم فإن الكلى علية فرأيت العليل يصيبه وجع معه نافض مختلف فيما بين فترات وعم مع ذلك حميات لا يجري أمرها على نظام، فابطحه على بطنه وسله هل يجد مس شيء من الثقل معلقاً من بطنه واقبله أيضاً على جنبه مرة مرة وسله هل يجد ثقلاً معلقاً في الجانب الأعلى، فإنه إن كان فاعلم أن خراجاً في ذلك الموضع، وإذا نضج هذا الخراج وبال قبحاً استراح من ذلك الوجع إلا أن الكلى تكون على وجل من تلك القرحة ولذلك يجب أن تحرض وتجتهد في ختمها وإدخالها لأنها إن لم تدمل صارت عسرة البرء عسراً كثيراً جداً؛ والعلامات الدالة على أن القرحة باقية هو ما خرج/ مع البول من القيح ودوام الوجع وفي الحين<sup>٥٦</sup> يخرج منهم قشر قرحة، وقد يخرج دماً أيضاً، وإذا خرج الدم فهو يدل على أن القرحة متآكل. قال: وقد ينخرق في بعض الأوقات عرق في الكلى من أجل كثرة الدم أو من أجل سقطة أو ضربة، فيبول العليل دماً كثيراً، وربما انفتح فيها عرق؛ وأما قروح الكليتين فأصح علاماتها حبيبات لحم صغار خرج في البول وهي أجزاء من جوهر

الكلى خروجها من القرحة نفسها من كثرة التآكل، وأما لأجسام السليخة بطاقات الشعر فإننا قد رأيناها، وأنا أرى أن الأقرب من الإقناع أن يتولد هذه في جوف العروق على نحو تولد العرق المدني، وهذه الشعرات تكون عن خلط غليظ لزج يجمد بالسخونة في جوف العروق. قال: وقد شفيتها بالأدوية التي تدر البول. قال: ولست أفهم العلة في طولها. قال: وجميع من عرض له هذا العارض لم يعرض له مكروه... (١) في الكلى ولا بعد، فإن شربوا الأدوية المدرة للبول برؤوا ولم ينلهم شيء من المكروه في كلاهم ولا مثنائاتهم، ولا رأيت الذين يستفرغ منهم القيح الكثير بالبول إذا كان ذلك يجيء من فوق الكلى أضر بشيء من آلات البول كما أنه لا يضر الاستفراغ الكائن عن الكبد بالأمعاء، على أنه قد تكون أشياء رديئة حادة في بعض الأوقات، وكما أن المرار إذا مر بالأمعاء مدة سحجها كذلك البول الحاد إذا مر وقتاً طويلاً بهذه أحدث فيها قرحة.

/ قال: ومن علل الكلى علة يبول صاحبها بولاً متناً بمائية الدم المغسول اللحم الطري كما قلت في علة الكبد، إلا أنه أكثر منه في ذلك، قال: وهذه تعرض بسبب ضعف الكلى في قوتها الماسكة كما يعرض ذلك من أجل ضعف الكبد، ويعرض أيضاً لاتساع أفواه العروق التي تصفي البول من العرق الأجوف. لي: نحتاج أن نقول: تعرض في الكلى والمثانة مما يشترك القول فيه كيت وكيت.

سراييون: إذا كان في الكلى ورم في لحمها نفسه كان منه وجع ثقیل نخس به في المواضع الخالية، وإن كان في الغشاء المحيط بها كان منه وجع ناخس، وكذلك إذا كان في تجويفه أو مجرى البول، فإنه يحدث في ورم هذه وجع حاد لا يستطيع العليل أن ينصب قامته ولا ينهض، فإن عرضت له عطسة أو شعلة صاح من شدة النخس، ولا يستطيع النوم على بطنه في ورم الكلى وغيره مما ذكرناه، بل يجب أن ينام على القفا، لأن الأعضاء الوارمة تكون مستقرة، فإذا نام على البطن كانت متعلقة، ووجع الكلى يمتد مرة إلى ناحية الكبد ومرة إلى الثنية والمثانة حتى أنه ربما بلغ الإحليل، وإن كان الورم في الكلية اليمنى فإن الوجع يكون في ناحية الكبد لأنها أرفع من اليسرى وهي تماس الكبد، وإن ورمت اليسرى كان الوجع إلى أسفل والأعضاء السفلى أميل؛ وإن ورمتا جميعاً ورمت لورمها جميع المثانة وامتد الوجع إلى الإحليل وتألم معه الأوراك وتبرد الأطراف وخاصة من الرجل، ويكون البول في الابتداء مائياً ثم يحمر بآخره، لأن الصلابة تسرع إلى أورام الكلى، فمنها ما لا يبرأ البتة بل تطول مدته حتى ينتهك الجسم وتذق الأوراك وتبرد الأطراف وتهزل وتذوب الآلية وتضعف

(١) يياض في الأصل.



الساق جداً هذا، إذا ثبت الورم ولم يجمع فإن هو جمع فإننا نذكر أخيراً، وأما الأورام الحادثة في المثانة فإنه يكون معها ورم في العانة والدورور وانتفاخ الثنة وتلهب شديد وقيء مري وعسر البول والربو وعطش قوي وتبرد الأطراف ولا تسخن إلا بجهد، وقد يعرض للشباب والغلمان وقت نبات العانة وقبله بقليل ويكون مع ورم المثانة حمى وصداع وسهر وحمرة العين والوجه والشخوص والتأذي بكل حريف غذاء كان أو دواء، وكذلك في الكلى في جميع المادة في الكلى في هذه النواحي، وتعرف ذلك من انتفاخ المواضع الخالية وأوجاع في القطن، وإذا اضطجع العليل على جانب أحس في الجانب الألم بثقل معلق منه، ويكون مع ذلك حمى مختلطة لا نظام لها وناقض وتلهب شديد بعده وبول ناري، فإذا انفجرت المدة نقصت هذه الأعراض وخاصة إن كان حال الخراج حالاً حميداً، ويعرف حمده وردائه من أن تكون المدة بيضاء نقية متوسطة في الرقة والغلظة غير منتنة، فإذا كان ميل المدة إلى المثانة فهو أجود وإن كان نحو الأمعاء فهو أردى، وأشر من هذه أن تلبث المدة في الكلى فلا تنحل عنها ويحتاج أن يعان بيطاً أو كي، فاحتل بكل حيلة إن كان الخراج ليس بموضع أن ينحل بأن تنضجه بالتكميد الدائم والأضمدة المتخذة من دقيق الحنطة والتين بماء العسل، ومتى احتجت تقويته فاخلط فيه أصول السوسن والمازريون، واسق من داخل الأدوية / الحارة المدرة للبول كالوج وحب الفقد فإن هذه تعين على النضج وتنقي هذه <sup>٥٩</sup>/<sub>١٠</sub> الأعضاء بالبول، فإن لم تدر المدرة في البول واستعمل الحقن الحارة ولا تفتقر عن التكميد والضماد، فإن كان مع هذا تلهب فلا تستعمل الحارة بل اللينة منها وكذلك في الحقن فاستعمل اللبن وماء الشعير والبزور والآبزن، فإن بقيت المدة فأسرع فيها بلحم الجرح فإنك متى غفلت عنه لم يبرأ البتة. لي: اسقه الطين الأرميني والرومي والكهرباء والأفيون والجلنار والصمغ وضمد بالقوابض واجعل القوابض مجففاً ودع الشراب ما أمكنك وحض على أقله فإن هذا تدبير إلحام القرحة، ومتى طبخت اللبن حتى تفنى مائته ثم جعلت فيه طيناً أرمينياً ونحو ذلك وسقيته كان جيداً وإن كان في المثانة فزرق فيها ما تحتاج إليه.

قال: القروح في آلات البول إما في الكلى وإما في مجاري البول أو في المثانة أو القضيب ويلزمها بول الدم والمدة، وإن كانت في الكلى كان الوجع من خلف في القطن، وإن كانت في المثانة ففي الثنة من قدام، وإن كانت في مجاري البول أحس بالوجع في الوسط، وإن بال العليل عسر البول مع ذلك وتقطيره فإن القرحة في المثانة وإما في مجاري البول، وإذا جرى بسهولة فالقرحة في الكلى، وإن كان البول غليظاً أو متوسطاً في الغلظ، وإن كانت القرحة في المثانة كان البول منتناً وكانت فيه قشور، وإن كان في المجاري كانت القشور ولم يكن التتن، وإذا كانت القرحة في المثانة كان

٦٠/ الوجع أشد حساً أو في الكلى يكون/ الوجع أقل لأن حسها ضعيف ومجري البول متوسطة، والأوجاع في المثانة لها قوة شديدة وتمدد، والتي في الكلى ليست لها شدة وجع بل ثقل، وأوجاع مجري البول تشبه أوجاع المثانة، والأوجاع الحادثة في هذه أجمع، إذا كانت متفرحة فهي أقل منها إذا كانت واردة لم تنضج، وإذا كان بول الدم بعد ضربة فلا تشك أنك أصبت السبب وهو انصداع عرق، وحينئذ تعلم موضعه بكثرة الدم، فإنه إن كان كثيراً دل على أنه في الأعضاء العلى ويحسن الوجع أيضاً في موضع الضربة، ومتى كانت المدة شديدة الاختلاط مع البول جداً، فإن ذلك إما أن يكون مما فوق الكلى، فإن جرت المدة بلا بول، فإن القرحة إما في القضيبي وإما بالقرب فهو في المثانة، وانظر حينئذ في موضع الوجع، وقروح الكلى تبرأ بسرعة بالإضافة إلى قروح المثانة، لأنها لحمية والمثانة عصبية ولأن المثانة يقرعها البول خلاف قرعه للكلى لأنه يجمع إلى الكلى قليلاً قليلاً وليس بعد بفاسد حريف.

علاج القروح في هذه: الواجب تنقية القرحة أولاً بالأدوية التي تدر البول وتنقي المدة والقيح كماء العسل والبزور ثم تعود بعد ذلك إلى الأدوية القابضة. وإن كانت تنقية المدة أعسر احتجت إلى أصل السوسن مغلي بماء العسل وبطراساليون وفراسيون وزوفا ودون هذه طبيخ عابوجن مع ماء العسل واستعمال الأضمدة من خارج بما يمنع العفن ويوسع القرحة كدقيق الكرسنة مطبوخاً بالشراب أو تأخذ ورداً يابساً وعدساً وحب الأس ٦١/ الأس فضمم به فإن هذه تمنع من عفن القرحة وتوسعها/ فإذا نقيت فعليك بالقابضة المغربية والنضوج، واجعل الغذاء لحوم الطير الجبلي إن أكل ذلك لضعفه، والأجود ألا يأكل ذلك إن احتمل، وإياك والسمين والأوراق بل اللحم المهزول الأحمر شذاً، وأعط الأحساء المدرة للبول مثل الحساء التي يتخذ من ماء الشعير والسكر وشحم الدجاج، فإن هذه تنقي وتسكن الوجع واللذع والحرقة، فإن كان الذي يبرز من القرحة متناً لذاعاً أسود والعليل قليل الاحتمال له، فذلك دليل على رداءة القرحة، فإنه حينئذ يحتاج إلى ما ينقي ويجفف بقوة لئلا يتآكل، فأعطه كرسنة مع شراب حلو وضمم بدقيق الكرسنة مطبوخاً بشراب واحقنه أيضاً بهذه، وإذا أردت إدمال القرح فمل إلى القابضة واجعل شرابهم رب الحصرم وأعطهم لحية التيس والطين المختوم والأرميني واخلط بها ما يغري كالنشا والكثيراء وبعض البزور كبزر البطيخ وبزر الكرفس أيضاً كي يصل ويغوص، وقشور البيروج والأفيون وبزر البنج جيد لهؤلاء خاصة إن كانت مادة هو ذا ينصب إلى القروح أو كان الوجع شديداً، واخلط بها بعض الأدوية الحارة المدرة للبول لكي ينبعث سريعاً بسهولة إلى موضع الألم كبزر الكرفس الجبلي وغيرها، ومن أفاضل هذه الأدوية أقراص الكاكنج، وهذا الدواء: بزر بطيخ بزر خيار بزر قرع حلو مقشر وخشخاش وصمغ اللوز ونشا وكثيراء وبزر الخطمي وبزر الرحلة وبزر الخبازي ولك

مغسول وراوند صيني خمسة خمسة طين مختوم عشرة لب الصنوبر الكبار المقشر ويزر الكاكنج/ الجبلي ثلاثة عصارة السوس وسكر طبرزد ويزر قطونا عشرون عشرون، الشربة <sup>٦٢</sup>/<sub>١٠</sub> خمسة دراهم بجلاب أو مبيختج، وأفضل ما يشرب لبن الأتن، وإن كانت القروح في الإحليل والمثانة فاحقنه بماء لسان الحمل ودهن بنفسج أو شياف أبيض ولبن جارية أو دقيق بياض البيض ومرهم الأسفيداج أو احقنه بشاذنة وإسفيداج ومرتك ومرقا ونورة مغسولة أيها شئت، وإن كانت رديئة عفنة فاحقنه بأقراص قرطاس المحرق فإذا تنقى فعد إلى القابضة المغرية.

علاج بول الدم: ومتى انبعث من المثانة دم فاحقنه بطبيخ السلق والورد وماء الرجل والطين المختوم وطراثيث ونحو ذلك بما يلزق ويلحم الجرح سريعاً، واجعل معه أفيوناً وأجلسه في طبيخ جوز السرو والعفص ونخوها وضمد الثنة بمثل هذه أو خذ جلناراً وقاقيا فاسحقه بماء صمغ واطل الثنة والدرادر وأعد عليه الطلي مرات حتى يقوى ويخف عنه فإنه نافع جداً، فإن احتاج إلى استفراغ فاجعله بالقيء لا بالإسهال، لكن اجعل أغذيتهم بما يلين الطبيعة فقط، وأظن أن استعمال القيء دائماً لا يحتاج معه شيء آخر في علاج قروح الكلى وأوجاعها، واحذر الحركات القوية فإنها تمنع اندمال القروح، واحذر الحمام جداً فإنه ضار لأوجاع الكليتين وقروحها، وإذا سكنت عنهم الحمى فأعطهم حينئذ لحم الدجاج والجداء وأعطهم الفستق واللوز واحذر التين فإنه رديء للقروح في هذه الأعضاء، وأعطهم السفرجل والزعرور، وهذه جملة قروح أعضاء البول. قال: ليس أشرف مما عولج به القروح في أعضاء البول/ وأظهرها نفعاً <sup>٦٣</sup>/<sub>١٠</sub> كاللبن الرقيق ومثل لبن الماعز ولبن الأتن، فإن هذه تنقي البول تنقية كاملة ويسهل اندماله ويعدل الفضول المنصبة إليها، وإن كان الجسم مع ذلك محتاجاً إلى تغذية وتسمين فاسق لبن البقر فإنه مع تسكين الحدة يعدل ويخصب وينعش العليل، فإذا سقيت اللبن فلا تعد دون أن ينهضم ولا تسق إلا والجسم نقي ويكون من أربع أواق إلى تسع أكثره وصير معه حيناً من البزور ما ينقي وحيناً ما يدر واجعل معه الأشياء المملطة لتوصله كالكرفس ونحوه، ومتى أبطأ اللبن في المعدة فاجعل معه شيئاً من ملح.

في الورم الصلب في الكلى: متى حدث في الكلى ورم صلب متحجر لم يحدث معه وجع بل يحس العليل كأن ثقلأ معلقاً في قطنه ويتبع ذلك ضعف الساق وخدر الورك، ويكون البول قليلاً أبيض من أجل شدة ضيق الأوعية ويحدث لذلك استسقاء لأن مائة الدم ترجع إلى الجسم، فعالج هؤلاء بالمليئة والمحللة والتكميد والتمرخ والحقن المليئة والأدوية الساكنة المدرة للبول إدراراً سهلاً، فإن بهذا التدبير يمكن أن يتخلص من الاستسقاء.

ابن ماسويه: لبرد الكلى يحقن بدهن جوز أو دهن البطم أو دهن الآلية أيها

٦٤  
١٠

شئت، الأدوية المقوية<sup>(١)</sup> للمعدة تقوي الكلى والمثانة متى ضمدت به. قال: وإياك وحبس بول الدم. لي: هذا إنما يحس في أول الأمر حيث تكون المادة قوية فحينئذ افصد وعالج لقطع المادة، فأما/ إذا قلت المادة وذهب الابتداء فاستعمل القابضة. قال: وإن حقنت صاحب وجع المثانة بدهن الخل سكن وجعه على المكان، وإن حقنت به سكن وجع الكلى.

روفس في كتابه لوجع الكلى. مما يسكن حرقة البول: مرق الدجاج السمين والحسو الفاتر باللبن واللبن نفسه والبقلة اليمانية والسرمق والهليون والقرع والخس والسمك الصخري وماء الشعير. قال: والتين رديء لهذه العلة لأنه ينزل بولاً حريفاً حامضاً، والكمون الذي يشبه بزر الشونيز نافع جداً لمن يبول على الدم. د: ويجب أن يشرب بعد بزر الكرفس الكارباء فإنه يقطع بول الدم من الكلى.

ابن ماسويه: الأدوية التي تخرج الدم من الكلى والمثانة إذا انتقدت . . . . .<sup>(٢)</sup> شرب منها مثقال بثلاث أواق من ماء الكرفس أو قردمانا وزن مثقال بماء حار أو عود الفاونيا وزن درهمين أو حبه أو عوده متى طبخ بالماء وحب البلسان درهمان وأظفار الطيب بماء حار هو مثل ذلك وأنفحة الأرنب أو كندر الحمار أو غاريقون أو ساساليوس أو مرارة السلحفات البرية والزراوند الطويل زنة مثقال ومن الحلتيت نصف مثقال وأطعمه ماء حمص فقط.

أركاغانيس: إن حدث بول الدم من ضربة على الظهر فذلك لأن عرقاً في الكلى تصدع، فافصده أولاً وضمّد الظهر بأدوية مبردة قوية كأضمدة المعدة.

٦٥  
١٠

/ العلل والأعراض: إذا حدث الذوبان في الأخلاط مالت نحو الكلى فإن البول يكون صديدياً. لي: يتقدم هذا ما يوجب ذوبان الأخلاط كالحميات المحرقة والتعب ونحو ذلك.

الأعضاء الآلمة: بول الدم يكون إما لانفتاح فم عرق أو تأكله وإما لخرق عرق وإما لضعف المغيرة في الكلى. لي: هذا إذا كان من الكلى، ويستدل على التآكل بالمدة وقشور القرحة وعلى الخرق بأن يتقدمه ضربة وعلى الانفتاح فإنه لا وجع معه. لي: وهذا قانون في المثانة ونفث الدم. مجهول: إذا كانت القرحة في مجاري البول كان القيح شديد الاختلاط بالبول وكان الوجع فوق ولم يجيء قيح إلا مع بول، وإذا كانت في المثانة كان الوجع أسفل وكان الاختلاط دون ذلك، وإذا كان في القضيب جاء القيح بعد البول وقبل أوقات البول.

(١) في الأصل: المنسوبة.

(٢) بياض في الأصل.

**الأعضاء الآلئة:** الخراج الذي ينفجر ويبال منه المدة إن كان في المثانة كان الوجع فيها وخرج البول لا تخلطه المدة ورسب في أسفله ثفل شبيه بالصفائح، وإن انفجر في الكلى كان الوجع في القطن وخرج معه فتات من اللحم، وإن كان الخراج إنما انفجر في الجانب المحذب من الكبد كان في الجانب الأيمن وجع قبل خروج البول المري، وإن انفجر في الصدر ولم يكن البول كدراً، وقد تستفرغ المدة من الرثة في بعض الأوقات، وطريقها هو العرق الضارب الأعظم، وفي بعض الأوقات بالبراز وطريقه العرق الأجوف.

<sup>٦٦</sup>/<sub>١٠</sub> / اليهودي. قال: اسق من جمود الدم في المثانة بزر القثاء ودهن القرع الحلو بالسكنجبين واسق أنفحة أرنب ورماد شبت بسكنجبين أو صب دهن لوز على ما في طبخ بابونج واسقه، وإذا كان العليل ساعة يجد الوجع تخرج منه المدة فإنها تجيء من القضيب، وإذا كان يجيء بعد الوجع بساعة جيدة فالوجع قوي، فاستعمل فيه قوانين قروح الأمعاء، ومتى كانت القرحة في الإحليل لم تختلط المدة بالبول لكن تخرج المدة أولاً ثم يتبعها البول، وإذا كان فوق فعلى قدر اختلاطه بعده، وتعرف ذلك أيضاً من موضع الوجع ومن سرعة الخروج بعد الوجع أو بطئه.

**الفصول:** إذا كانت قرحة في الكلى والمثانة ثم كانت منها في موضع عرق ذي قدر وخاصة مع تأكل فإنه يتبعه بول مدة وحدها، وقد تبال المدة والدم من مجرى البول وهذان المجريان متوسطان بين الكلى والمثانة، وأكثر ما تعرض القرحة في هذين المجريين بسبب حجر يمر فيها من الكلى فيسحجها، وأما القروح التي تكون في نفس الإحليل فقد يخرج منها الدم والقيح من غير بوله دم، وربما خرجت المدة مع البول عند انفجار خراج في بعض المواضع التي في أعالي الكلى والمثانة، فقد يمكن متى انفجر خراج إلى ناحية آلات البول أن يبول صاحبه منه مدة يوماً أو يومين أو ثلاثة، فأما متى دام البول أياماً كثيرة أو شهراً فإن ذلك يدل على قرحة في الكلى أو في المثانة، ويميز في أي موضع القرحة مما يخرج من آلات البول. الميامر؛ قال: <sup>٦٧</sup>/<sub>١١</sub> لمن يبول الدم: شب يمانى مثقال كثير/ مثقالان صمغ سدس مثقال يسقى بشراب حلو. مسائل حنين في بول المدة التي تجري من الكلى والمثانة تزامن مدة طويلة، ومتى تجيء من فوق تجيء يومين أو ثلاثة.

**الأعضاء الآلئة؛** قال: والقيح يبول القيح إن كان قد وجد قبل ذلك وجعا في قطنه وكان يصيبه مع ذلك قشعريرة على غير نظام في بعض الأوقات ونافض يسير مع حمى فإن ذلك من خراج انفجر في كلاه، وإذا كان الوجع في ناحية المثانة قبل أن يبول القيح فالخراج الذي يجيء منه القيح الآن وكان في المثانة، وإذا كان الوجع قبله في الحجاب والصدر في أي موضع كان أو في ناحية الكبد ففيه خراج، ويضم إلى

ذلك سائر الدلائل التي تخص الخراجات في هذه الأعضاء، وقد يدل ذلك أيضاً اختلاط القيح بالبول فإن كان شديد الاختلاط كأنه مضروب فإنه يجيء من الأعلى، وإذا كان أيضاً قليل الاختلاط أو ممتداً في نواحيه فإنه من أسفل على مثال ما ذكرنا في الأمعاء. قال: وإذا خرج القيح وحدد من غير بول فإن ذلك يدل دلالة صحيحة على أن مخرجه من المثانة أو دونها، وأما القيح المختلط بالبول اختلاطاً شديداً فهو يجيء من فوق ناحية الكبد والحجاب، وأما المتوسط الاختلاط فمن الكلى، ويستدل بشيء آخر إن خرج مع ذلك مثل لحم أو قشرة مما تعرف به خصوصية ذلك العضو الذي منه يخرج يستدل على أن الخراج فيه، وذلك أن القشور التي تنقشر وتخرج من المثانة ٦٨  
١٠ دقائق صفائحية والأخرى/ التي تخرج من الكلى عميقة لحمية، قال: والجانب المحذب من الكبد والأعضاء التي فوقها تنقي بالبول، وأما الجانب المقعر من الكبد والأمعاء والمعدة والطحال فإنها تنقي بالبراز والصدر بالسعال؛ وهذه طرقها المعروفة، وربما كان في الندرة لها طرق بخلاف العلة لا يصدق الأطباء بها مثل إذا كان يستنقي الصدر في الغائط والمواضع التي دون الحجاب بالبول؛ وقد رأيت خراجاً كان في الرئة استنقى من مدته بالبول وخراجاً كان في الصدر تنقي من مدته بالغائط، قال: وقيء القيح من الرئة إلى الكليتين ليس فيه شك ولا ريب أصلاً وذلك كما أنه يلين الكلى شعب من العرق الأجوف كذلك تجيئها شعب من العرب الأعظم الضارب إلا أن هذا يكون قليلاً يسبق نفوذه في... (١) إلى أقسام قسبة الرئة إلا أنه قد يكون في الندرة استفراغ المدة المتولدة في الرئة بالبول، وأما السبب في استفراغ ما في الرئة بالغائط فإنه يظهر في التشريح مرة في الحين، وذلك أن بعض الأبدان قد يوجد العرق الأجوف مشتركاً مع العرق الشبيه بساق الشجرة مواصلاً له بعرق آخر متوسط بينهما، ولذلك قد يمكن أن يكون القيح يجري مما فوق الحجاب إلى القلب ويخرج بالغائط وأن يكون القيح الذي أسفل الحجاب يمر إلى الكلى ويصير بعد إلى المثانة، ولكن لأن هذه الهيئات في أبدان قليلة جداً إنما يكون ذلك في الندرة، وقد يعرض من جمود الدم في المثانة صفرة اللون وصغر النبض والغشى ولكن أدل دليل على ذلك احتباس البول بعقب بول الدم. قال: وأنا أشفي من هذه حالة الأدوية المفتتة ٦٩  
١٠ للحصى وأجعل شرايه السكنجيين، وقد عالجت منهم كثيراً، وخذاها من بابه في الباب الذي يحل الدم الجامد في المعدة، وأقعه في آبرن قد طبخ فيه تلك الحشايش وازرق في مثانته من طبيخها وادهن خارجها بدهنه وحمله منها ومن الدهن بقطنة في معدته. قال: القرحة تحدث في الإحليل فعلاقتها وجع يكون فيه شيء يخرج في البول من

(١) مطموس في الأصل.

الأشياء المانعة للقرحة وهذه يكون خروجها قبل البول، فأما التي من المثانة فإنه يكون مخالطاً للبول مع أن القروح التي تكون في الإحليل تلذع لذعاً شديداً عند خروج البول لا سيما إذا كانت نقية وتقرشت منها القشرة.

د: ثمرة الآس وهو حبه يؤكل رطباً ويابساً لحرقة المثانة، وعصارته ذكر أنها تفعل ذلك. وقرن الأيل المحرق متى شرب منه فلنجانان مع كثير من منع وجع المثانة فيما قال، وقال: الرجل تذهب لذع المثانة. ج: البيضة إذا جعلت في حد ما يتحسى نفعت من خشونة المثانة وملاستها. بولس: يجب أن يتحسى صفرة البيض مع دهن لوز حلو بلا ملح. د: إذا قشرت البيضة وتحسيت نفعت من قرحة المثانة جداً. د: الجوشير يذهب بجرب المثانة، والزبد نافع من الورم في المثانة أو الحرقه إذا احتقن به.

استخراج: الكاربا يقطع بول الدم. الحندقوقا البري متى أنعم دقه وشرب بشراب إما واحده وإما مع ماء وماء خيار نفع من أوجاع المثانة. الحمص الأسود ينقي المثانة وخاصة متى طبخ مع فجل وكرفس/ وصب عليه دهن لوز حلو وشرب، بزر المقرونس جيد لأوجاع المثانة. واللبن جيد لقروحها وجراحها، وقال: ورق لسان الحمل يشرب لوجع المثانة. وقال: المر متى شرب بعد سحقه بماء يسكن الوجع العارض من احتقان الفضول في المثانة. الناردين الإقليطي متى شرب بالخمير نفع من أوجاع المثانة. وقشر الكهرياء نافع لوجع المثانة. وقال: أصل النيلوفر يضمده لوجع المثانة. وقال: دهن السفرجل يجمع حرقة البول إذا حقن به الذكر. ورق السذاب والسرو إذا شرب مسحوقاً بطلاء نفع المثانة التي تصل إليها الفضول.

د: السكر الذي يجمد على القصب مثل الملح نافع لوجع المثانة. وقال: قصب السكر متى مص يذهب بحرقة المثانة. ابن ماسويه: عصاره السوس نافعة لوجع المثانة. ج ود: إن رب السوس وعصارته تجلس الحشكرشة في المثانة ولحم الذيب إذا أكل نفع من وجع المثانة. ابن ماسويه: العناب نافع من وجع المثانة. وقال: الكاكنج يستعمل في أدوية المثانة. وقال: حب الصنوبر متى شرب ببزر قثاء نفع من وجع المثانة وقروحها. ج: الفجل جلاء لما في المثانة. د: حب الصنوبر الكبار جلاء للملحط اللزج في المثانة.

ابن ماسويه: ومن القيقح فيها أن يسحق الصدف بغطائه ويشرب مع شيء من المر أبراً وجع المثانة. د: الكثيراء متى أنقع في مبيختج وشرب نفع من حرقة المثانة. وقال: القثاء يوافق المثانة. ج: بزر القثاء إذا شرب بلبن أو بطلاء نفع لقرحة المثانة. وقال: الراوند متى/ شرب نفع من وجع الكلى. د: الرازيانج ينقي المثانة. ابن  $\frac{71}{10}$  ماسويه: التين اليابس جيد للمثانة يجلوها ويخرج ما فيها من الفضول. د: يقال إن

ورق ذنب الخيل قد ألحم جراحة وقعت بالمثانة، طبيخ أصل الثيل نافع من قروح المثانة. د: وطبيخ ورق الغار إذا جلس فيه نفع أمراض المثانة، وقال: الخيار نافع للمثانة، وقال: بزر الخيار البستاني متى طبخ مع بزر الحندقوقا البري وشرب بشراب سكن أوجاع المثانة.

ابن ماسويه: بزر الخيار ونباته أجمع نافع محمود للمثانة من الخشونة الحادثة فيها، وإن طبخت الملوكية بدهن ورد وضمد به الورم الحادث في المثانة نفع. وله في الكامل الأدوية المنقية للمثانة والمحللة للسدد العارضة. طبيخ الأسارون وطبيخ الوج ودهن الأقحوان وحب العرعر واللوز المر إذا شرب من كل واحد منها مثقالان بعد دقها ونخلها بماء أصل الخطمي أو بماء أصل كزبرة البئر جلاء ما في المثانة، وكذلك يفعل خرؤ الديك إذا شرب منه درهمان بماء ورق الفجل، وكذلك يفعل بزر القطف وعنب الثعلب وطبيخ البرنجاسف إذا شرب منه ثلاث أواق وبزر القطف مع بزر القيصوم، والزراوند الطويل والمدحرج إذا شرب من كل واحد من هذين مثقالان بعد سحقهما ونخلهما بماء الكرفس وبماء الرازيانج وماء الفجل قدر ثلاث أواق، وماء الرجل إذا شرب منها أوقيتان مع ماء الأفسنتين وماء الأبهل، وكذلك يفعل حب البلسان ومقل اليهودي وحب البان وبزر الفنجنكشت وهزار جشان وفاشرشنين وأصل السوس والفوذنج البري وحب الفاوينا/ ومشكطرامشير من كل واحد درهمان بعد سحق والنخل ويشرب بماء الكرفس يفعل ما ذكرنا، وكذلك يفعل طبيخ الأفسنتين إذا شرب منه مقدار أوقيتين أو ثلاث أواق، وطبيخ فوة الصباغين وماء النمام وماء الفوذنج النهري وماء النعنع المدقوق المعصور متى شرب منه ثلاث أواق فعل ما وصفناه ونقى المثانة، والذي ينفع للريح الغليظة في المثانة: جوز السرو ومثقال بماء حار ومن بزر الكاكنج مقدار درهمين، ومما ينفع حرقة المثانة: وطبيخه ورب السوس وصمغ اللوز والكثيراء والأطرية والخيار والقطف والبقلة اليمانية والرمان الحلو والبنفسج ونحوها.

استخراج: وتنفع هذه الكلى في وقت هيجان العلة، وينفع من القرحة في المثانة: رب السوس وأصله وصمغ اللوز الحلو وبزر الخيار والخطمي والنشا والجوشير إذا كانت العلة من رطوبة.

ابن ماسوين؛ قال روفس: الخراج الحادث في المثانة لا يكاد يبرأ. للحرقنة الحادثة في القضيب والمثانة: رغووة البزر قطونا رغووة حب الخيار والسفرجل لبن جارية وشياف أبيض يحقن به ويحقن بلبن أو بياض بيض ودهن ورد بمحقنة الإحليل، وقد يحقن أيضاً بشيء من المخدرات؛ وإذا كان في الإحليل خراج داخلاً فاحرق الأسرب بالكندر واستعمله فيه فإنه نافع، ومن بال قيحاً ومدة فليسق أقراص الكاكنج إذا كانت علته قد غلظت، فأما إن كانت قشرته مبتدئة فينفعه البزور نحو بزر الكتان



وبزر القثاء والخشخاش الأبيض والكثيراء والنشا يقرص ويسقى/ بماء بارد. ٧٣  
١٠

لحرقه الإحليل من تذكرة عبدوس: رغو بزر قطونا بزر خطمي بزر سفرجل صمغ عربي إسفيداج بياض بيض طري ولبن النساء يزرق فيه. لورم المثانة يحقن بلبن حلتيت وشحم بط وماء عنب الثعلب ونحوه.

الأعضاء الآلئة: تقطير البول يكون إما من حدة الأخلاط وإما من قرحة حدثت من حدة البول وإما من ضعف القوة الماسكة، وحدة الأخلاط تكون إما من أجل الكلى وإما من الكبد وإما من أجل العروق. إذا دفعت إلى المثانة خلطاً حاداً أو مدة والقرحة الحادثة عن حدة البول تعرف من أن يكون في البول شبيه بالصفائح، وضعف القوة الدافعة إما لأجل ورم وإما لسوء مزاج بارد.

اليهودي: الدليل على ورم المثانة راحة العليل إلى الكماد. قال: وقد يعرض مع ورمها أو الوجع فيها حمى وسهر وعطش وهذيان وقيء المرة وأسر البول، فإذا ظهرت هذه مع أسر البول والمثانة ألمه، فمتى أمكن فافصد الباسليق والصفافن وكمده بماء البابونج والشبث والخطمي والحلبة والكرنب واحقنه بحقنة لينة، فإنه يبرد الورم، يتخذ من لبن النساء أو شحم البط، وإن كان يخرج من المثانة دم صاف فاحقنها ببعض المياه القابضة والمغرية وضمدها به وأمل التدبير إليه بالسقي والضماد والجلوس في المياه، وإن كان فيها قرح مزمن فاحقن بأقراص القرطاس المحرق، وإن كانت قرحة وبشرة غير مزمنة فاحقن باللبن وماء الشعير وما يسكن وشياف أبيض، فإذا عرض في المثانة الفساد من برد فاحقن/ بالأدهان بزر القثاء والبطيخ ودهن القرع وشحوم الدجاج والخبز والسميد وبزر الكتان وبزر الخطمي، ومن الأشربة الجلاب وشراب البنفسج وينفع البيض الرعاد. لي: معجون لحرقه البول عجيب: بزر بطيخ مقشر وخشخاش أبيض وحب الصنوبر أجزاء سواء وكثيراء ربع جزء وسكر كالجميع يذق ويحل السكر في الجلاب ويطيخ حتى يصير مثل العسل ثم يدل به ويعجن ويرفع الشربة خمسة دراهم. وينفع منها اللوز بنج بدهن اللوز والقالوذج الدقيق بدهن لوز. وينفع للحرقه مع حرارة: ماء الهندباء وماء القرع وينفع منه أن يصب وزن درهمين من دهن لوز على أوقية ميختج ويشرب كل يوم.

السادسة من الأعضاء الآلئة: قد رأيت دماً جمداً في المثانة فأصاب صاحبه غشي وصفرة اللون وصار النبض من أجله ضعيفاً كما يعرض عند جموده في المعدة وسخن العليل واسترخى فسقيته دواء يفت الحصى مع سكنجبين وجعلت شرابه السكنجبين ولم يقلت منهم أحد إلا من ذاب وانحل ذلك الدم من مثانته وخرج بالبول.

من مسائل الفصول: يفرق بين المدة التي تجيء في البول من الكبد وبالجمل ما

فوق الكلى فإنها تجيء يوماً أو يومين ثم تنقطع، والذي من الكلى والمثانة يدوم مدة طويلة. لي: يحتاج أن يعرف لم هذا فإنني قد شاهدته بالتجربة حقاً، لأنني رأيت قوماً كانت بهم ديبالات عظيمة في ناحية الكبد والصدر بالوا مدة يومين أو ثلاثة فقط، وقوم كان بهم خراج في كلاهما نضج فبالوا مدة شهرين وأكثر ومنهم من لم يبيله حتى مات بعد/ سنين وخاصة من امتلاء بدنه وأحسب أنه ناصور. ويضمّد حيناً ويجمع حيناً كسائر النواصير، فإنها كلها تضمّد ما دام الجسم قليل الأخلط فإذا ابتدأ يبدأ من الرأس، هذا فيما لم يكن منها ملتزقة التزاقاً محكماً، فإنه يكون كالصحيح ما دام الجسم قليل الأخلط، فأما على ما فوق فأحسب أن ذلك إنما يكون من أجل تلك الأعضاء إنها تدفع المدة إلى طرق البول دفعاً غريباً بالفش في بعض الأحيان، فإنه كذلك نجده يكون وذلك لأنك لا ترى خراجاً في الصدر ينقى بالبول إلا في الندرة فإذا اندفع ذلك مرة في الحين بالقسو اندفع شيء كثير يوماً أو يومين، فإذا خف الحفز رجع إلى طرقة التي تخصه، وإذا بال الإنسان بغتة دمأ فافصده في المخالف وأعطه الطين القبرسي والنشا ودم الأخوين والكهرباء والكنندر وبزر الخيار ولا تعطه بزوراً مدرة للبول لأنه لا خير فيها، ويبول الدم إما لضربة وإما لأكل شيء حريف وإما لامتلاء في الجسم وكثرة الشرب، وضمد الكلى بالقوابض. لي: على ما رأيت أقراصاً للقرحة الطرية في آلات البول: طين مختوم وكندر ودم الأخوين وكهرباء وصمغ عربي بالسوية بزر بطيخ مقشر نصف جزء بزر كرفس ربع جزء أفيون مثله الشربة ثلاثة دراهم غدوة وعشية، وهذا يصلح للإلحاح القروح والنواصير في هذه المواضع فمتى أردت منع الدم القوي فزد فيه عصفاً فجاً.

كناش ابن ماسويه: إذا أردت أن تعلم أن في كلى العليل ورماً أولاً فمره أن ينطح على بطنه ويشيل صدره من الأرض قليلاً فإنه/ يحس بثقل معلق، وإن لم تكن مع ذلك حمى مختلطة ولا كثرة بول فليس ثم ورم حار ولا شيء يجمع، فإن كان مع ذلك خدر في الورك وقل البول واقشعر أحياناً ولم يحم بعقبه ففي كلاه ورم صلب، وينتفع بعد ذلك بالمليئة ضماداً وحقناً وشرباً ومما يدر البول برفق. لي: في المارستان: إذا كانت حرقة البول شديدة فافصد الباسليق، وإن كانت مزمنة فالصافن، وامنعوه من الحريف والمالح والحامض والقوابض والزموه اللبن متى لم تكن حمى مع البزور، وإن كانت حمى فماء الشعير والبزور، وإذا كان البول مع ذلك منصبغاً سقوه ما يسهل الصفراء وزادوا في البزور ما يطفئ كبزر الرحلة وبزر قطونا، وإذا كان أبيض قالوا هذا هو البلغم المالح، فسقوا بزر الكرفس وماء الأصول مع البزور ولا يفصدون. لي: يجب عند حدوث الأورام في الكلى والمثانة أن يفصد ثم أسهل بالأشياء اللينة، وأصلح شيء ماء الجبن فإنه يجمع إحذار الصفراء ومائيتها عن آلة

البول إلى الأمعاء فتقل حدة البول وتعذله أيضاً وهو غاية ما يحتاج إليه، حتى إذا ظهر الهضم فأدر حينئذ البول باعتدال. لي: لا شيء أصلح في هذه من ماء الجبن وكذلك في القروح في هذه الأماكن فإنه يغسل هذه المواضع أيضاً غسلًا قوياً حتى يبيض الماء وهو جيد أيضاً للقروح في هذه، على أن القروح تحتاج إلى ما يدر البول لتتقي المدة، وأصلح شيء ما يخرج الصفراء ويذر البول ويعدل الحدة وذلك كله مجتمع في ماء الجبن.

مفردات: اللوز المر يفتح وينقي بطون الكلى وينفع من الوجع/ الحادث عن  $\frac{٧٧}{١٠}$  ارتباك أخلاط غليظة منها. لي: قد يكون حرقة البول عن شدة حرقة في عنق المثانة فلا سدة ولا ورم، وذلك يكون لأنه إذا دام البول الخروج أوجع جداً فأمسك عن قبض المثانة فلم تزرق البول لذلك لكن يتقطر كالذي أصاب الشيخ فإنه يكون مع السدة امتلاء المثانة ومع الورم وجع في جميع الأحوال وإن لم يدم البول، وفي هذين واجب تقليل البول ما أمكن، وأما في هذا فإنما يهيج الوجع عند ما يريد الإنسان البول، فمتى قبض على المثانة كان كأنه تزحر، فإذا نزل سكن الوجع والبول يسيل قطراً، وكان رجلاً صابراً فأمرته أن يحتمل شدة الوجع ويشد نفسه ويجتهد في دفع البول، زرق وبال كالحال الطبيعية لأنه لا مانع له وهذا أعظم علامات هذا الصنف، ويعالج بتبريد الجسم فيكون غير لذاع ويغير به الموضع بما يزرق فيه لي: واعلم أن كثرة إدرار البول يورث قروحاً في القضيب والمثانة وخاصة إذا كان حاراً.

مفردات ج: أصول السوس تملس خشونة المثانة. د: المر إذا سحق وعجن بعسل وشرب سكن الوجع العارض من احتقان الفضول في الكلى والمثانة، حب الصنوبر إذا شرب مع بزر القثاء بمبيخنج سكن حرقة البول جداً، حب الآس جيد لحرقة البول ويذر البول ويعصر وهو رطب ويرفع. لي: هذا جيد حيث يحتاج مع ذلك إلى إمساك البطن. التين موافق للكلى والمثانة، بزر القثاء البستاني متى  $\frac{٧٨}{١٠}$  . . . . . (١) في جميع الجسم خلط رديء فليسق العليل ماء العسل كثير/ المزاج وذلك أنه يحلل الأورام من غير لذع لاستفراغ الأخلاط التي قد لججت في الأعضاء وهو أيضاً يقطع ويلطف ويحلل، وقد يفهم ما ذكرت من ماء العسل في جميع الأشياء التي تلطف من غير لذع، وكما أن الهدوء والسكون ينفع جميع الأعضاء التي قد يحدث فيها ورم فكذلك كان يجب أن تمكن هذه الأعضاء إذا حدث فيها ورم فلما لم يمكن ذلك فيها إذا كانت آلة للبول، فينبغي أن يقلل من الشرب ما أمكن لتمكن مدة أكثر وتفقد، واحذر ألا يكون في الجسم فضول حارة، فإنه إن كان الأمر كذلك ثم

(١) غير واضح في الأصل.

كانت تنحدر إلى المثانة رطوبات كان ينال هذه الأعضاء من الأذى بسبب تقليل الشراب أكثر لأن الفضول الحادة تنكسر لكثرة الماء، وتحتد بقلته وخاصة إذا خلط بالشراب الأشياء المسكنة للذع، وأما في وقت تولد الأورام فيجب أن تستعمل الأضمدة والأدهان وسائر الأشياء التي تحلل الورم.

دواء ينفع الورم الحار في الكلى والمثانة: بزر كتان مثقالان نشا مثقال يعطى منها ملعقة مع الماء، وإذا رأيت في العانة وجعاً وعرض للعليل اقشعرار مختلف وقتاً بعد وقت ولحقت ذلك حمى مختلطة تأخذ على غير نظام، فهذه تدل على أن خراجاً سيخرج في الكلى فإذا نضج هذا الخراج وانفجر خرجت المدة في البول وحدث عن ذلك قرحة تحتاج إلى المبادرة في الإدمال وذلك أنها متى لم تندمل بسرعة عسر علاجها. في الصلابة تكون في الكلى؛ من قول روفس، حكى عنه أوريباسوس في كتابه قال: <sup>٧٩</sup>/<sub>١١</sub> أما الصلابة التي تكون في الكلى لا تحدث/ وجعاً لكن يجد الإنسان بثقل معلق في المواضع الخالية، ويخدر منهم الورك وينتفخ الساق ويضعف ويقل البول وتصير سختهم كسحنة من به فساد المزاج، وينبغي أن تعالج بالقيروطي والمراهم المليئة والدلك والكمادات وإدراار البول في تنقية البطن بالحقن.

روفس في كتاب وجع الخاصرة والكلى والحجارة فيها قال: لا يمكن صاحب وجع: الكلى أن ينام على بطنه لأن الكلى موضوعة على الخاصرة، وإن كان الوجع في الكلية اليمنى ألهمت الكبد معها، ويبلغ الوجع إذا كان صعباً إلى الصلب ومراق البطن وتبرد الأطراف ويبول بولاً كثيراً متتابعاً وألم ووجع ويكون بوله في أكثر الأمر مائياً رقيقاً، فإذا اشتد الورم احمر غليظاً وفي هذه الحال تدق عجزه وتضطرب ساقاه، وتكون هذه العلامات أيضاً في قروح الكلى، وعلاج أورام الكلى أن يضطجع على فراش لين ولا يحم حمى شديدة فإنها ضارة لجميع الأورام ويسقى الماء ويدر بوله إلا أن يحتاج إلى ذلك ولا يسهل بطنه، لأن جذب المواد في هذه الحال عن هذا العضو أولى، وإن احتجت إلى تليين بطنه فاحقنه بحقنة لينة لعبابية وإياكم والقوية الحارة واحقنه بماء الشعير وزيت وطبيخ بزر الكتان وخطمي ونحو ذلك، فإن سكن الوجع فانطلق البطن وإلا فكمدته بالزيت الحار في صوف وضعه على موضع الوجع، ويجب أن يكون قد طبخ في الزيت سذاب وبلنجاسف وخطمي، فإن لم يكف الوجع فافصد <sup>٨٠</sup>/<sub>١١</sub> من المرفق وضمد الموضع بضمد مسكن للوجع من بزر كتان ودقيق/ الحنطة وماء عسل، ومتى احتجت أن تقوي الضمد فخذ كندراً وراتينجاً وجعدة وكرسنة وشمعاً ودهن السوسن وهيء منه ضماداً وألزمه الكلى، فإن بقي الوجع فضع محجمة فيما بين القطن والصلب في الخاصرة وأشرطه شرطاً خفيفاً وكمده بعد الشرط بإسفنجة وأقعده بعد ذلك في أبزن قد طبخ فيه خشخاش وباسمين وقصب الذريرة وفقاح

الإذخر ثم كمد بزيت حار وأشياء ذلك من الكمادات الدسمة، وألزم المواضع المراهم واللصوقات المرخية والشمع ودهن الحناء، واسقه أدوية تسكن الأوجاع كالرازيانج والجوشير اسقه منه ثلاث أبولسات وبزر خشخاش وشيرج وبزر قثاء وبزر كرفس قدر ما تحمل ثلاث أصابع واسقه أفيوناً مثل الكرسة تسقيه هذا بطلاء وماء حار. وأنا أقول: إن دواء فيلن عجيب ها هنا، فإذا سكن الوجع فاستعمل مما يغزر البول كالرطوبة والمر والدارصيني، وإذا كان رقيقاً لطيفاً فالوجع لم ينضج، قال: وإن كان في الكلى ورم صلب فإنه يضعف الساق ويفسد المزاج، ويجب أن تديم إغزار البول خوف الاستسقاء.

في الفرق بين وجع القولنج والكلى والمثانة: يعم هذين الوجعين احتباس البطن في الابتداء والوجع الشديد وذهاب الشهوة ورداءة الهضم والمغص، ويخص القولنج إن هذه أجمع فيهما أشد، وفي وجع الكلى أخف، والوجع في القولنج في الناحية اليمنى من المراق أكثر ويتصاعد الوجع إلى المعدة والكبد والطحال ويحبس الثفل حبساً شديداً حتى أنه لا يخرج ولا ريح أيضاً وإن أجهدوا أنفسهم، وإن خرج منهم ذبل/ يكون متنفخاً مثل أقاء البقر وقد يخرج منهم بول كثير. فأما في وجع الكلى فإنه <sup>٨١</sup>/<sub>١٠</sub> يحس بالوجع دائماً على الكلى نفسها شبيهاً بالشوك المغروز وتألم الخصية التي يحذاء الكلية العلية، وربما حركت البطن من غير شيء بحركة رياح وشيء مري والبول قليل فيه شيء كالرمل كثير، ويجد حرقة في مجرى البول والإحليل فهذه ترتكن الحصى في الكلى.

بولس قال: يغرف الورم الحار العارض في الكلى والمثانة بالتهاب الموضع مع ثقل ووجع وحمى وهذيان وقذف مراري صرف، واحتباس البول مع هذه تدل على أن الورم الحار في المثانة، فليقصد من ساعته إلى الأضمة والنطول التي تسكن وتقوي مثل المعمول بالشراب والحلبة وأصول الخطمي واستعمل الحقن اللينة بالزيت وحشيش الأفيون أيضاً وشحم الإوز، وفي التهاب المثانة اجعل فيه من الأفيون قدر قيراط ونصف مع مر وزعفران وزيت ويحترقون به، ويسقون ماء حاراً والعسل قبل سائر العلاج، ويمنعون من إدراج البول جداً وكثرة الشرب إلا أن تكون الرطوبة المربة كثرة فيهم، فحينئذ شرب الماء وحده الكثير ينفعهم أو مع شيء يدر البول بلا لذع مثل بزر الكرفس فإنه ينبغي أن يؤخذ منه جزءان ونشاستج جزء ويسقون منه ملعقة بماء وبزر قثاء وبطيخ وإن كانوا يحسون بينهما يلي الكلى بحرارة والتهاب فلتضع على تلك المواضع خرقاً مبلولة بشراب أو دهن ورد أو بماء التفاح وشمع ودهن ورد وزعفران وورد ودهن بابونج ومخ البيض قد خلطت مع شيء من الخل أو مع عصارة عصى الراعي/ واستعمل بآخره مرهم دياخيلون مع دهن بابونج، وامنعهم من <sup>٨٢</sup>/<sub>١٠</sub>

الأشياء الحارة جداً لأنها تهيج الالتهاب وتولد المادة، ومن الأشياء الباردة جداً لأنها تولد ورماً سريعاً، وامنعهم من الاستحمام مع الورم الحار ما دام الالتهاب وأن يستعملوا تدبير المحمومين.

الجسأ في الكلى: وأما الجسأ في الكلى فإنه لا وجع معه بل يظن صاحبه أنه شيء معلق من ناحية الخواصر وتخدر منهم الأوراك وتضطرب منهم السوق ويبولون بولاً قليلاً، وبالجملية تكون حالتهم شبيهة بحال من ابتدأ به الاستسقاء، وينبغي أن تلين هؤلاء بالشمع والدهن والأشياء المليئة والتمريخ وأنواع الكماد ويعطون أشياء تدر البول ولين البطن بالحقن.

من كتاب مجهول قال: قروح الكلى علاجها البزور وشرب لبن الأتن وماء الجبن والحقن بالماء الفاتر ودهن البنفسج ولعاب بزر قطونا ويضمّد خارجاً بالخطمي والبنفسج اليابس والكرنب والحلبة بدهن البنفسج، وما كان معها برد فاحقن بسمن ودهن لوز والكرنب والحلبة بدهن البنفسج ويضمّدون خارجاً بالحلبة والشبث، ومما ينفع القروح الكاكنج والجلنار والبطيخ والقرع والرجلة والكثيراء وبزر البنج واللوز الحلو وبزر الخيار ورب السوس، واخلط معها إن أردت أن تلطفها أفيوناً وسليخة وبزر كرفس.

لوجع المثانة والكلى: يحقن بدهن حل يسكن من ساعته.

٨٣  
١٠

ابن ماسويه، لبرد الكلى: يحقن بدهن الجوز والبطم والألية والناردين/أيما شئت، يميز بين القروح الحادثة في هذه الأعضاء من فعلها ومن خاصة جوهرها ومن قواها ووضعها، فإن المشاجة إذا كانت في المثانة كان الوجع في العانة وفي الناحية السفلى من البطن، ومتى كانت في الكلى والوجع في الجنبين وراء البدن، وإن كانت القرحة في المثانة حدث عن ذلك تقطير البول وعسره، وإذا كانت في الكلى جرى البول دائماً، فإن كانت في الكلى خرجت قطع لحم وتخرج من المثانة قشور لحم منتنة، والمثانة ألمها يكون ألماً شديداً، والكلى تألم أقل ويحس فيها بثقل، وعلامات القرحة التي في المجاري التي بين الكلى والمثانة ممزوجة من هذه.

روفس في كتاب وجع الخاصرة قال: إذا كان في الكلى ورم قد قاح عرض ورم فوق الأنشيين وحر شديد بخلاف وجع الورم الذي لم يقح فإنه شديد جداً وحميات على غير نظام مع قشعريرة، وينبغي إذا كان في الكلى [ورم]<sup>(١)</sup> يريد أن ينفث يعان على ذلك بأن يضمّد الموضع بالتين وأصل السوسن ويسقى الأدوية المدرة للبول، فإن

(١) زيادة يقتضيها السياق.

لم ينفجر الورم فاحقنه بحقن حادة نحو هذه: خربق أسود وفجل وقثاء الحمار يطبخ بماء ويجعل عليه زيت ويحقن به ويمسكه ما أمكن فإنه ينفجر الورم، فإذا انفجر فإن الوجع يسكن، وضمده بضمادات لينة إلى أن يتم سكون الوجع ثم اسقه الأدوية المدرة للبول حتى يتنقى القيح كله ويصفو البول، فإن لم يصف البول ودامت الحمى فاحقنه بطبيخ السوسن وبالعسل وحده ونحو ذلك من الحقن القوية العسل واسقه من فوق/ ما يقوي الجرح كمثمل كمون كرمانى مع طلاء وسذاب بعسل أو قاقلة مع سذاب أو بزر كراس مع السذاب، وضمده من خارج بدقيق كرسنة معجون بشراب أو عسل أو ضماد من ورد يابس وعدس وحب الآس يعجن بعسل. وللورم الصلب هذا الضماد فإنه نافع من قروح الكلى وألزمه مع الصلب الأريية وفوقها بقليل. ومتى كان الجرح متأكلاً فاحقنه بالحقن التي تحقن بها من ذوسنطارياً الفاسدة، وإن كان القيح غليظاً لا يسيل فأجلسه في ماء حار واسقه طبيخ الرازيانج والكرفس والفودنج، فإذا سقيته ذلك فاسقه بعد أيام لبن الأثن وعسلأ، فإن هذا اللبن ينقي الجرح تنقية جيدة، فإذا نقص القيح وبقي العليل يجد في البول حرقة فألزمه لبن الغنم فإنه جيد للقروح في الكلى وهو يبرد الجسم الذي نهك من هذا الوجع، لأن الجسم يصير من جرح الكلى كما يصير من جرح الرئة، فإذا تنقى القيح واستقل العليل فاغذه بالأغذية السريعة النضج شبه اللبن والأحساء والكشك والنشا، وحسه منها من دقيق ولبن والأطرية ثم بعد ذلك من دجاج سمين، وحسه بعد ذلك حساً تتخذ من الكرسنة والباقلى، وأطعمه بعد ذلك الهليون والخس والسرمق والبقلة اليمانية والقثاء، فإن هذه الأغذية تسكن لذع البول وتلين البطن، والفرايج والسّمك الصخري والبندق والصنوبر واللوز، ويجتنب التين فإنه رديء لهذه العلة، ويترك المالح والحامض والحريف، ويلزم السكون والدعة والغمز والاستحمام، ومتى أفرط في الأكل فليتنقى ولا يقرب إسهال البطن البتة، والقيء نافع لهذا السقم جداً لأنه مجتذب/ الفضول إلى فوق، فإذا استعمل أكثر <sup>٨٤</sup>/<sub>١٠</sub> فليمش قليلاً قليلاً في مكان أملس مستوي ويتقي الإحضار والوثب والرجوع، فإذا قوي فضل قوة فليزد في مشيته ويرجع إلى العادة، ومتى كان رأس الخراج مائلاً إلى خارج فإنه ينفخ إلى خارج، وعلاجه واحد في علاج القروح والخراجات.

**بولس:** الأقيشعرات المختلفة والحميات التي لا نظام لها تدل على خراج في الكلى، ويستدل على خراج المثانة بما ذكرنا وبأن الوجع يعرض منه في موضع المثانة، وإذا كان في الكلى فإن الإنسان إذا اضطجع على الجانب الصحيح يجد وجعاً في الجانب الذي بحذاء الصحيح ويحس بالكلى كأنها معلقة، ويجب في هؤلاء استعمال الأبن مع الزيت والضماد بغبار الرحي والزيت وعلك البطم وبدقيق الكرسنة مع عسل، وإن كان غائراً زبل الحمام والتين اليابس، ومتى خرجت مدة كثيرة مع

البول دل على انفجار الخراج، وقد تحدث القروح في آلات البول من عرق ينشق أو تأكل أو حصاة تسحج. والفرق بين الجرح في الكلى والمثانة أو في مجاري البول: أن الذي في الكلى يجدون الوجع في الظهر مع ثقل ولا يصيبهم من البول شيء وتكون المرة شديدة الاختلاط مع البول وفيها أجزاء لحمية صفار، وإذا كان في المثانة وجد ألماً شديداً في العانة وأسفل البطن وعرض عسر البول وترسب المدة بعد أن ينزل أسفل القارورة لأنه ليس جيد الاختلاط، وتكون قشور رديئة الرائحة كالصفائح، وأما الرسوب النخالي فيدل على جرب المثانة، وإن كان الجرح في مجاري البول يكون اختلاط البول بالمدة متوسطاً ويكون في الماء شبه الشعر ويكون الوجع فيما بين الكلى والمثانة، وأما إن كان خروج الدم والمدة من غير خروج البول فالجرح في القضيب، ويشرب الذي بهم جرح في مجاري البول ماءً حاراً وعسلاً أن وطبيخ الحلبة مع عسل وبزر قثاء مع مبيخنج، وأعط الذين يبولون المدة الطين الأرمني، واللبن أيضاً ينفع نفعا عظيماً، وهذه الأدوية: بزركتان نشا جزءان تجعل أقراصاً، وخذ حب الصنوبر عشرين حبة ومن القثاء أربعين حبة ونشا درهمان ونصف، فاسقها أجمع بماء قد غلي فيه نادرين يكون مقداره ثمانية، أو بزر الكرفس كهذا المقدار ومن الماء مقدار رطل ونصف، وقد تسقى هذه الأدوية مع اللبن.

ج: فأما أنا فاستعمل هذا الدواء وهو كاف فيها: يؤخذ كما دريوس أربعة أسارون اثنان فلفل أبيض مثله دارصيني درهم يسقى منها ملعقتان بعد جودة السحق بمبيخنج، وإن كان محموماً فبماء، وقد يسكن اللذع والوجع الحادث من العفن أن يؤخذ من النشا ثلاثة دراهم ومن القثاء خمس عشر حبة وتضمد العانة وأسفل البطن بشمع ودهن مع صوف الزوفا وشحم الإوز ولبنى رمان، واحقن المثانة بماء فاتر وعسل أو لبن وعسل قليل أو بياض البيض مع بزر قثاء مقشر أو مع شيء مما ذكرنا، ومتى كان في القرحة أكال فليحقن بالقرص المعمول بالقرطاس المحرق ويضمد بالتمر والزبيب مع عفص أو قاقيا وطراثيث وشب، والقرحة في القضيب تعالج أولاً بماء وعسل رقيق بمحقنة ليغسل به ثم يعالج بلبن/ ثم يخلط به شياف أبيض وقرص كاكنج بعد أن يسحق في صلاية رصاص وتغمس فيه فتيلة رقيقة وتدخل فيه أيضاً والعفص والنشا بالسوية يسحق بعصارة لسان الحمل ودهن ورد.

دواء جيد يمنع الدم من المثانة: شب يمان مثقال كثيراء مثقالان صمغ خمسة أبولسات، يشرب جميع ذلك بشراب حلو.

دواء نافع من القروح في المثانة: حب الصنوبر الكبار عشرون حبة بزر القثاء البستاني أربعون حبة نشاستج مثقال بزر كرفس خمسة مثاقيل سنبل مثقال بطبيخ السنبل وبزر الكرفس بالماء وتخلط سائر الأدوية بطبيخها ويؤخذ منها مثقال بقوانوشين من



الطبيخ؛ وقد ذكرنا في باب الكلى أشياء تحتاج إلى أن تلاحظها من أمر المثانة. وأما الجرب الحادث في المثانة: إذا خرج في البول قشور نخالية فإن ذلك دليل على جرب في العروق أو في المثانة، ويفصل بينهما فإن الذي يكون من قشور مع بول غليظ تدل على أنها في المثانة، وما يكون رقيقاً يدل على العروق. فأما الورم الحادث في المثانة فمهلك أو خطر، وذلك أن أصحابه يحمون حمى حادة ويسهرون ويصيبهم اختلاط الدهن ويتقيؤون شيئاً مرارياً صرفاً ولا يبولون، فلذلك ينبغي أن يبادر في الفصد إن أمكن ولا يؤخر، ويصب على موضع الورم الأشياء المسخنة مثل الزيت الذي قد طبخ فيه سذاب وأصل خطمي، وإن طبخ مع الزيت خشخاش وذوب فيه شحم الإوز وشحم الدجاج كان أجود ويحقنون بحقنة لينة. وأما أنا فكنت آخذ أفيوناً نصف أبولوس وأديفه بزيت مع مر وزعفران وأحمل العليل/ فرزجة، فكان الألم يهدأ ويسكن من ساعته وينام العليل، والكمادات أيضاً نافعة لهذا، وآبزن الماء الحار الذي قد طبخ فيه بزر كتان وحلبة وحب البلسان الذي يتخذ بالزوقا الرطب والجندبادستر إذا وضعت على الموضع. وأما الخراجات التي تخرج في المثانة فتحتاج أن تنضج، وينبغي أن تقصد لتحليل ما كان منها قوياً عظيماً في ابتدائه لئلا يصير أمره إلى التقيح، فإن لم يكن ذلك فلينضج على ما وصفنا في باب الكلى وبالحرث ودقيق الكرسة مع العسل وخرؤ الحمام والتين اليابس والكمادات، وعلاج القروح الحادثة هو بعينه علاج القروح التي تحدث في الكلى وتخصصها أعني قروح المثانة، إن شرب اللبن يعظم نفعه فيها، وتسكن هذه القروح بالأدوية تطلّى على العانة كالقيروطي المتخذ بالزوقا الرطب والسمن والميعة وشحم الإوز، ويحقن الإحليل بماء الشعير واللبن ودهن الورد المسخن وتحقن الأمعاء بماء الشعير والسمن وبزر القثاء مسخن مع لبن ويقطر على كل واحد منهما دهن ورد ويحقن العليل بها وهو بارك على ركبته، وذلك أن المثانة تنتفخ حينئذ وتتسع الأمعاء وتقبل الحقنة بسهولة، ويدخل في آبزن حار مراراً متوالية ويعالج بسائر علاجات قروح الكلى، وقد تنفعها الأدوية التي ذكرناها في باب المقعدة غير أنها تحتاج أن تنفذها إليها ومن الزعفران والتوتيا والصبر ويخلط بدهن ورد أو عصارة لسان الحمل وتحقن بها المثانة.

روفس في كتاب الخاصرة قال: الفلغموني في المثانة يكون من فضلة الدم ويعرض معه حمى لهبة جداً وسهر شديد واختلاط الدم/ وقيء الصفراء المحضه واحتباس البول، ويكون فوق المثانة جاسياً ووجع شديد وضربان وتبرد أطرافه، وجل ما يعرض للمراهقين ويقتل سريعاً إن لم يتقيح ويسيل، وعلاجه الفصد والقعود في ماء قد طبخ فيه سذاب وشبث وأصول الخطمي، والحقن اللينة تسكن وجعه وخاصة إن كانت الحقن من خشخاش وشحم دجاج وأفيون قليل؛ فإنني قد جربته فوجدته نافعا،

وضمده بمثل هذه الأضمة في تسكين الوجع واللبن مع قليل تخدير، وأجلسه في الآبنز دائماً، ومره يبول فيه، واطبخ في الماء بزر كتان وحلبة ونحو ذلك من الأشياء اللينة فإنها تلين الورم وتخرج البول، وتضمد إن اشتد الوجع، فالبنج والبيروج والخشخاش يعجن بزبيب ويضمده به الموضع الوجع، فإذا مكثت مدة فهيء ضماداً من زوفا وشمع وجندبادستر وضعه عليه، ولا تدخل في الإحليل مروداً فإن ذلك يهيج الوجع جداً، ومتى احتبس البول بعقب دم جداً من البول فذلك لأن... (١) فاحقته بشيء يذيب الدم الجامد، وعلامة جمود الدم أن يعرض للسقيم عرق كثير وبرد في الأطراف، ويسقى أيضاً ما يحلل الدم ويطلق فإن لم يحل المزاج بط وأخرج، وإن خرج في المثانة خراج فأجهد أن تفشه وتحلله، فإن امتنع فاجهد أن تفتحه بالأضمة وسائر العلاجات التي ذكرت في باب الكلى والضماد المهيأ من زبل الحمام والتين اجعله على عمق المثانة، فإن الخراج أكثر ما يكون هناك وتعلم ذلك أن موضعه يجسو<sup>(٢)</sup> فإن كان مائلاً إلى خارج فإنه ينفجر إلى خارج، فإن كان مائلاً إلى داخل فإلى داخل، فإذا انفجر إلى داخل فلا يكاد يبرأ، لأن المثانة عصبية والبول يماسها دائماً وهو جلاء مالح فعالجه بعلاج الكلى، فإذا تنقى فاللبن والأغذية لثلا يصير البول حريفاً والحقن اللينة وكثرة الشرب لثلا يكثر البول اللهم إلا أن تحدث أخلاط غليظة ثقيلة، فإن جرحت المثانة فعلاقتها القشور التي تخرج في البول، فيجب أن تداوي نعماً فإنه إن أزم من أورث جرحاً، وهؤلاء يبرؤون ولكن تسكن أوجاعهم على حال، وعلاجهم المنع من الأغذية الحريفة فإن ذلك يسكن وجعهم وألزمهم الأطعمة اللينة ومرق الدجاج والرجلة والقرع والسرمق وسائر ما ذكرنا والطلاء الحار ونقيع التمر وأحساء من سميد ولبن والسمك والبقول التي تغزر البول وأعطهم ماء الشعير وبزر الخيار والقرع وبطيخ ونحو ذلك من التي ليست مفرطة الحرارة، وإياك والملوحة والحرافة فإنها تجرحهم وأطعمهم السراطين والأصداف والإوز وليس لهم علاج غير هذا.

في خلع المثانة: خلع المثانة يكون أكثر ذلك من ضربة قوية على الظهر يحزل عليها صلبه ووركه وينحف ساقاه ويهزلان، وربما سال بوله دائماً وربما احتبس، وعلاجه: الصنوبر والإحضار، وليدهن بدهن قثاء الحمار والسوسن والغار ويتدلك بالنطرون والخل ودهن الحناء ويحقن بحقن قوية كالمهياة من خربق وشونيز وقثاء الحمار والقنطوريون، فإن هذه الأدوية تنفع هذا السقيم نفعاً بيناً ويسبح في ماء البحار، واسقه أدوية حارة كالجوشير والفنجنكشت والكمون ويلزم القيء بالخريق

(٢) كذا بالأصل ولعله: يجسو.

(١) بياض في الأصل.

/ويدهن مرق صلبه وبطنه بعصارة تافسيا واجعل منه ضماداً واجعل معه أشياء طيبة <sup>٩١</sup>  
للريح، وألزمه الأغذية الحارة وامنعه الباردة وكذلك فلتعالج المثانة التي لا تحبس  
البول لضعفها.

بولس: إذا كان ريح في المثانة إما أن يحس البول إذا كان في العضلات التي  
تعين على فم المثانة وإما أن تنطلق إذا كان العضلة الممسكة لفم المثانة، ويجب أن  
تقصد بالعلاج إلى العانة والحالبين فتمسحها وتضمدها بالأضمة المحمرة وامرئها  
بالأدهان الحارة واحقن الدبر بدهن السذاب ودهن قثاء الحمار مع سمن وجندبادستر  
أو قنة وجوشير وحلتيت، وإن حقنت بهذه الأشياء المثانة من ثقب الإحليل بمحقنة  
الإحليل عظم النفع، وقد برىء به خلق كثير، واستعمل أيضاً حقنة تغسل الأمعاء  
بالقنطوريون والحنظل مع دهن قثاء الحمار ثم شرب ما يدل البول وشرب الجندبادستر  
بعده، وأما خروج البول بغير إرادة فاجعل في الضماد قوابض والأغذية اليابسة  
والأضمة المحمرة والاستحمام بالمخدرات ببجة الباردة.

## في الحصى في الكلى والمثانة وغيرهما وانعقاد الدم في المثانة نذكره في باب عام لجمود الدم في التجايف

الأولى من الأعضاء الآلمة، قال: علامات الحصى أن يتقدم بول يترسب في أسفله رمل ولا يزال يعبث ويحك إحليله ويزبل ويتوتر دائماً ويعسر البول. قال: تولد الحصاة قد يكون فيما زعم قولهم في القولن.

٩٢ / السادسة من الأعضاء الآلمة؛ قال: وجع الخاصرة في حال التوبة إنما يحتاج أن يداوى بالأشياء التي تسكن الأوجاع، فإذا سكنت نوبة الوجع عولج بما يخرج الحصاة. قال: قد وصفنا علامات الحصى في باب القولنج والخاص بهذه العلة ارتكاز الوجع في موضع واحد لا يبرح ويكون موضعه صغيراً كأنه مملأة والبول المائي، وإن كان صاحبه قبل ذلك يعتريه فذلك أدل على ذلك.

ج: وأنا إذا رأيت الوجع في جانب الحالب والعانة وحرست إنها حصاة، سقيت الدواء الذي يفت الحصى التي تكون في الكلى، فإن رأيت البول بعد ذلك رملياً أيقنت أن الوجع للحصاة لا للقولنج وصار ذلك مع العلامة، وأدمنت سقي هذه الأدوية إذا كان في القطن ثقل مع وجع مشبه بنخس المسبال فإن هناك في الكلى خاصة حصاة، وإذا كان الوجع ينتقل حتى يبلغ إلى الأربية ويكون في الحاليتين، فإن الحصاة في مجاري البول النافذة من الكلى. لي: إذا رأيت بعقب الوجع الشديد في الكلى والعلامات الدالة على الحصاة إنها قد صارت إلى فرنجي<sup>(١)</sup> البول، نزل الوجع من القطن إلى الجانب، فإذا سكن الوجع من هناك أيضاً فقد صارت في المثانة.

العاشرة من الميامر: أدوية الحصى يجب أن تكون جلاء قطاعة من غير أن يتبين لها قوة إسخان وأكثر هذه مدة.

٩٣ / دواء يفت الحصى وهو سر عظيم، وله خير؛ ينبغي ألا يكون/ على من في بدنه خاتم حديد: ولا في رجله خف فيه مسامير حديد، ولا في بدنه ذلك، فإنه يفت الحصى ويخرجها قليلاً قليلاً حتى يخرج البتة ولا تتولد بعدها، بزر دوقو كرفس جبلي

(١) كذا بالأصل، ولعلها: مجرى.

مر بزر القثاء . وفي أخرى : بزر الكرسة ستة ستة سليخة سوداء دارصيني سنبل من كل واحد أربعة دراهم نعم سحقه ويسقى منه مقدار ترمسة في كل يوم ثلاثين يوماً مع ثلاثة قنوانوش مفت للحصى : حب بلسان وحجر الإسفنج وبزر بنج وبزر خيار وبادروج يابس يدق ويخلط ويسقى ملعقة ثلاثين يوماً ، والأجود أن يسقى المفتة للحصى كل يوم بعد دخول الحمام .

الخامسة من حفظ الصحة : الشراب المعسل جيد لمن يتولد في كلاه حصاة ، وينبغي أن يلقي فيه ما يدر البول وما يفتت الحصاة .

**الثالثة من الأخلاط . . . . .** <sup>(١)</sup> المياه النقية التي تمر بالمعادن . لي : والكدرية الشديدة من كتاب ما بال الحصى يكون من كثرة الملح في البول . لي : قد جربت فوجدت الملح في أبوال الصبيان أكثر ويكون أبداً كدرية ، والكدرية تكون أبداً لقوة النشي فيهم ، لأن النفوذ فيهم شديد جداً ، قوي لكثرة التحلل منهم ، فأما الملح فلشدة الطبخ مع المكدر .

**الفصول الثانية :** في الحصى في الكلى في المشايخ لا يبرأ لأن النضج فيهم ضعيف جداً ، والعلل التي يعسر نضجها في الشباب لا تنضج البتة في المشايخ ، ومنها قد تكون الحصاة خاصة بالسن من ثلاثة إلى اثني عشر عاماً/ لكثرة تخليطهم ، لأن <sup>٩٤</sup> <sub>١٠</sub> بولهم يغلظ وحرارتهم تتحجر .

**ومن الرابعة :** من كان يبول ويرسب فيه شبه الرمل والحجارة تتولد في كلاه أو مثانته .

من تشريح الأموات ، قال : قد يعرض من شق الحصاة على غير الواجب نزف الدم أو جري البول دائماً أو ذهاب النسل ، لأن القطع إذا وقع على أوعية المني انقطع النسل ، وإن وقع في الجزء العصبي من المثانة لم يلتحم ، ومتى وقع على شريان تولد نزف الدم ، ومن كان عارفاً من تشريح الميت لوضع المثانة والموضع الذي يتصل به من عنقها أوعية المني والموضع اللحمي من المثانة وموضع الشريان لم يلحقه شيء من هذا .

**إبيذيميا ، الثالثة من الثانية ، قال :** تولد جميع الحصى في البدن في الكلى والمثانة والمفاصل تكون من مواد لزجة تعمل فيها حرارة واحدة على نحو ما تتولد في قدور الحمامات ، لأن هذه اللزوجة تحتاج إلى حرارة نارية قوية حتى تقدر أن تهيبى وتفتني ما في ذلك من الرطوبات اللطيفة وطبخ الباقي .

(١) بياض في الأصل .

الأولى من السادسة: أصحاب الحجارة في الكلى يصيبهم أشد ما يكون من الوجع في تولدها وفي وقت مرورها ونزولها إلى المثانة خاصة، وأما في سائر الأوقات فإنما يجدون شيئاً ثقیلاً موضعاً في موضع الكلى، ومن ظن أن الحصى يتولد في بطون الكلى، فإن الوجع عنده لا يكون في وقت التوليد وإنما يكون في وقت المرور، ومن ظن أنه يتولد في/ لحم الكلى بمنزلة ما يتولد في المفاصل فيتم هذا الكلام. قال: وليس يمتنع أن يكون تولد الحصى في الكلى على الوجهين جميعاً، وأشد ما تكون أوجاع الكلى في الوقت الذي يمتلئ أصحابه من الطعام وخاصة في الوقت الذي ينزل فيه الثقل إلى الأمعاء من أجل ضغط المعى للكلى، وحين تخرج الفضول من أسفل يخف الوجع بل يسكن أصلاً، ويتقدم تولد الحصى في الكلى رسوب في البول، ويكون لون الرسوب بقدر حال الدم في حرارته وبرودته ويشبه هذا الرسوب رسوب يكون من وجع الكبد. لي: يفرق بينهما بالأعراض لثلاث يظن في كل رسوب يكون أنه من وجع الكبد. لي: يفرق بينهما بتفقد اللون ومكان الوجع لتعلم ذلك، فأما بول الرمل الأصغر الذي مثل الشهلة فلا يكون إلا من الأطفال. قال: وإذا اتسع المجرى الذي يحمل مائة الدم إلى الكلى دخل فيه شيء غليظ، فإذا انفلق في بطون الكلى وانطبخ بالحرارة فإذا جمد مرة أمكن أن يتعلق به أبداً ما يجيء حتى تعظم الحصاة، قال: وليس يتولد الحصى في الكلى متى عنيت بالرياضة واجتناب الامتلاء من الطعام والأدوية المدرة للبول، فأما الشباب ومن قد أزم به هذا وأردت أن تعالجه فنقه به الخريق بعد أن تقوه له، فإن تلطف أخلاطه وترفعها وتجعلها مواتية لجذب الخريق منها. لي: القى نافع للمنع من تولد الحصاة. قال: ومن كان في عروقه دم غليظ كثير فابدأ بفصد مابض الركبة والصافن ثم قيئه، وإنما يستعمل القى بالخريق بعد الأزمان وبعد ما تريد استيصال علة الكلى؛ رجل عندنا يبول كل شهرين حصاة وقبل أن يبولها تجف/ طبيعته فلا يخرج منه براز أصلاً كالحال في القولنج، ويصبيه وجع شديد ويبول حصاة، والصواب في هؤلاء أن تبرأ كما يهيج الوجع بالآبزن وذلك الخواصر والذكر بالدهن بالماء الفاتر ليتسع وخاصة الذكر، فإنه إذا كان كذلك فإنه أخرى ألا ينتشب الحجر لا في مجاري البول إلى المثانة ولا في الإحليل لكن سهل خروجه وشكله أيضاً وحركه أشكال مختلفة لترزعزع الحصاة، واحقته بماء يخرج الثفل ولا يأكل إلا غذاء لا يثقل، ويغذون كثيراً، ويجب أن يطلب لمن تجف طبيعته صاحب الحصى في الكلى ولا يهيج القى، وأنا أرى أن ذلك يكون لأن المعى يتجع أن يمر بها الثفل للوجع، قال: ويمنع من تولد الحصى فصد الصافن ومابض الركبة والقيء وتلطيف التدبير نافع في علل الكلى وما يدر البول.

الثانية من السادسة: للصبيان، يبولون بولاً غليظاً وغلظ البول هو السبب الأقوى، والأول في تولد الحصاة ثم بعد كثرة الحرارة الكلية قال: وهي في الصبيان كثيرة. قال: وإذا اتفق في وقت ما أن ينقى بقية من ذلك الخلط في المثانة عملت فيه الحرارة الغريزة وصلب، وإذا صلب مده سهل أن يجتمع إليه ويلتزق به من البول الشيء الغليظ ويجتمع ويصير حجراً كما تتولد في قدور الحمامات. قال: فغلظ البول هو السبب الأعظم، فأما الحرارة فقد يكتفي منها أن تكون فاترة، ولذلك ترى يولد في قدور الحمام وإن كان الماء فاتراً. قال: ويعين على غلظ البول في الصبيان كثرة أكلهم وعدوهم بعقبه، ومن شرب منهم اللبن فاللبن/ حينئذٍ أسرع شيء إلى توليد الحصى، وإذا أكثر من الجبن ولد الحصى في الكلى، والحصى يكون في الكلى في الكهول أكثر، وذلك لأن الأفعال الطبيعية فيهم قد ضعفت ونقصت فالمائية التي تنفصل من الدم الذي فيهم ليست في غاية الرقة والانطباخ لكن فيها غلظ ماء، فلذلك يتحجر منها شيء في بطون الكلى في بعض الأحوال. لي: وفي بعض الأحوال يتولد في نفس جرم الكلى كما يتولد في المفاصل إذا كان غذاؤها من شيء غليظ خام. قال: فأما الصبيان فإن مائة البول الذي تحقن به الكلى فيهم على غاية النضج فلذلك لا ينقى، ولا يتحجر منها في الكلى شيء لأنه رقيق نضيج، فإذا بلغ المثانة فإنه لسعة فضاء المثانة ولأنه بُعد عن معدن الحرارة الكثيرة ويبرد فيغلظ لذلك أكثره ويمكن فيه أن يلزق بعضه بالمثانة...<sup>(١)</sup>. لي: ينظر في علة الكلى وتستقصى إن شاء الله، فإن بين الكهول والصبيان اختلافاً كثيراً من أجل الكلى.

آخر، يفت الحصى بقوة: زجاج أبيض يسحق فينخل بحريرة ثم يشوى في التنور بنار قوية مرات، ثم يؤخذ منه عشرة ومن العقارب المحرقة خمسة ومن الذراريح درهم ومن دم التيس المجفف خمسة دراهم ومن خرؤ الحمام ثلاثة دراهم ومن الدوقوا خمسة يجمع الجميع ويسقى.

الأهوية والبلدان؛ قال: من كان بطنه ليناً سهلاً ومثانته غير شديدة الحرارة وعنق مثانته غير ضيق فإنه يبول بولاً بغير عسر، ولا يبقى/ كدر بوله في المثانة بل يخرج بسرعة، ومن كان بطن مثانته حاراً فإن عنق المثانة منه يكون حاراً باضطراب، فإذا كانت المثانة مجاورة لطبعتها في الحرارة ورم عنقها ولم يبيل منها كدر البول لضيق المجرى فيخرج اللطيف ويجمد الكدر ثم يلصق به دائماً حتى تعظم الحصاة فتقبل حينئذٍ إلى فم المثانة فيسده فيهيج بذلك وجع شديد وتأخذ حكة في المذاكر. لي: إنما قد يكون في القضيب، لأن الحصاة الواقعة في عنق المثانة تزعزع باطن القضيب

(١) بياض في الأصل.

حيث أصله فيمد ذلك اللذع في جميع جرم القضيب باتصاله، فإذا حكه وجد له لذة، ولذلك أنه يتحرك ويلتوي حركات يستريح إليها. قال: ويعرض من شرب المياه الكدرة والغليظة، وإنما يعرض للصبيان، لأن الأعناق التي لمثاناتهم ضيقة ولا تنفذ فيها الرطوبة الغليظة الكدرة. قال: بول الصبيان إذا كان مائياً دليل على أنه يتولد فيهم الحصة؛ فأما الرجال فأعناق مثاناتهم واسعة وإنما تتولد الحجارة في المثانة ليس بضيق فمها فقط لكن لشدة حرارة المثانة ولم يفك علة ترتضي في سبب سخونة مثانات الصبيان ولا كلى الكهول. قال: واللبن الحار المائل إلى الصفرة يولد الحجارة في مثانات الصبيان لأنه يسخن البطن كله والمثانة منهم.

قال أبقراط: فإنه علاج يشرب الشراب الرقيق نافع للأطفال لأنه لا يخرق العروق ولا يفتحها، ولم يفسر جالينوس ذلك البتة، فكأنه يريد به أن ذلك يمنع من تولد الحصة ولا يبلغ أن يضر بالأطفال. قال: النساء لا تتولد فيهن الحصى لأن مثاناتهم عراض وأفواها واسعة، ليست لها أعناق طوال منفرجة ضيقة، فيجري البول الكدر بسهولة/ ولا يحتبس البتة، ويمكنهن أن يلمسن عنق مثاناتهن بأصابعهن وأفواه ٩٩  
١١ مثاناتهن واسعة ولا يعشن بها ولا يحككنها كما يعشب الرجل. جاءنا رجل إلى المارستان فقال إنه يبول في كل ثمانية أشهر حصة وأنه يأخذ عليها يس شديد حتى يبولها وفي أقل من ذلك وأكثر من رأينا يبول في كل سنة.

الثانية من مسابيل إبيذيميا: في الصبيان وجدتهم يكون في عنق المثانة ضيق حتى يمنع نفوذ البول الكدر وفيهم تكون المثانة في غاية الحرارة، ومن كان من الصبيان لا يخرج الثفل من بطنه على ما يجب وعنق مثانته ضيق وهي حارة فهو مستعد للحصى.

حرارة المثانة؛ يكون من حرارة المعدة واللبن الذي يسخن المعدة جداً، من كان من الصبيان يتولد فيه الحصى، ينفعه الشراب الذي في غاية الرقة ممزوجاً رقة مثانة الجوارى فصيره واسعة والتواؤها يكون قليلاً وبولهن أرق لأنهن أقل شراً وحرارتهن أقل، لذلك لا تكاد الحصة تتولد فيهن.

الأغذية الأولى؛ أعظم الأسباب في تولد الحجارة في الكلى حرارة مزاج الكلى إذا كانت حارة نارية. وقال هاهنا أيضاً عند ذكر الحمص: أن الحمص الأسود الصغار يفت الحصى المتولد في الكلى تفتيتاً بليغاً ويجب أن يشرب طبيخه فقط.

اليهودي؛ قال: الحصى يكون من البول الكثير الملح.

أهرن؛ ما يفت الحصى: العقارب المحرقة والشرية قيراطان، فالشراب/ الذي يسمى حنديقون وتحرق بقدر ما تسخن وتلقى أيضاً في الزيت ويحقن بها الإحليل ١٠٠  
١١



ويتحمل منه بصوفة في المقعدة، وتمرخ به العانة والدرز. قال: والعقارب ضد الحصى ومما يفت الحصى قشور الكندر والكندر درهم.

دواء يفت الحصى ولا تعود؛ قشور أصل الكبر وأصل الجوشير وأشقييل وثوم، دقه وأعجنه بخل حامض وقرصه واسق درهماً الشربة قرص بماء الوج والأنيسون والسنبيل مطبوخة أوقية.

الطبري عن أطهوسفس؛ الشربة من العقارب المحرقة دانقان إلى نصف درهم وهو نافع جداً.

أهرن؛ إذا كان الإنسان يبول بولاً أبيض خائراً ثم بال بعد ذلك رملًا فأخذه وجع شبه القولنج ففي كلاه حصاة، وتكون في حصاة الكلى ممراً أبداً وفي المثانة لا تكون ممراً، قال: ويستدل على الحصاة في مثانة الصبي أنه يبول بولاً أبيض رقيقاً في أول مرة شبه الماء ثم لا يزال يحك إحليله ويتوتر ويذبل.

أهرن؛ احقن الحصاة في المثانة بطبيخ الأدوية التي يفتها تزرقيها في الإحليل فإنه أبلغ ما يكون، من ذلك: ماء السذاب وماء المرزنجوش والنفط الأبيض إذا لم يكن وجع شديد ولا حرارة، ودهن البلسان أو دهن الناردين.

من اختيارات الكندي؛ قال: يعصر الفجل بلا ورق ويسقى منه على الريق أوقية أياماً لتفتت الحصى الكبار والصغار التي في المثانة ويفعل/ ذلك بخاصة عجيبة.

وأيضاً مجرب: تؤخذ أم جنين، وهو الدويبة المعينة الظهر بنفط سود تكون في الشفل والرطوبة فتبلغ صحاحاً فإنه يذهب بالحصاة ولا تعود.

من كتاب الكندي ومسيح الدمشقي: اسق للحصاة مثقالين من دم تيس مجفف بزنة اثني عشر مثقالاً من ماء سخن تؤخذ الدود التي تضيء بالليل، فتجفف في إناء نحاس ثم ارم رأسها وتسقى كل يوم مثقالاً من ذرق الحمام منخولاً بحريرة يسقى بماء حار.

بولس؛ دلائل الحصى في الكلى: وجع لازم مرتكز لا يبرح، وبول بورقية رملية وتآلم إحدى الخصيتين، وتخدر إحدى الفخذين وهو بحذاء الكلية العليلة وأعراض تشبه أعراض القولنج، وأما الحصاة في المثانة فدلائلها البول المائي الرقيق الأبيض وفيه رمل وحك المذاكر كثيراً ومد القضيب وطلب البول وعسر خروجه والانتشار. قال: ومما يفت الحصى في الكلى كثرة استعمال الحمام والآبزن يشرب ساعته فيخرج شيئاً يفت الحصى. ويقت الحصى الصراصر الميبسة بلا أجنتها وريشها وعصفور الصباح ممدوح جداً، وهو عصفور صغير لونه بين الرمادي والأخضر ومنقاره حاد ويكون في الحيطان، فإذا ملح وأكل دائماً نياً بول الحصى، وإن أحرق

١٠٢  
١٠

بريشه وسقي رماده مع فلفل وساذج هندي بماء العسل حاراً فت الحصى وبولها، وقد يخلط مع هذه الأدوية دم التيس والقلب، ودم التيس المجفف يفت الحصى، في/أبان الوجع استعمل الآبزن والمخدرة متى اضطرت إليها وكثيراً ما فصدنا فكان ذلك سبباً لسرعة خروج الحصى وخف الوجع، فأما الاحتراس من تولدها ثانية فبالأغذية اللطيفة القليلة وترك الحبوب والجبن واللبن والشراب الأسود وترك كثرة اللحم، وبالجمله فليدع ما يولد الخلط الغليظ وكل حريف أيضاً كالثوم والبصل والأشياء الحادة جداً، ويشربون سكنجبيناً بماء قد طبخت فيه الأدوية المفتتة للحصى كل يوم أو يومين بعد الخروج من الحمام، وليتجرعوا بعد الخروج من الحمام قبل كل شيء من ماء فاتر وليشربوا فيما بين غذائهم ماء بارداً، وإن أحسوا بامتلاء أسهلوا وفصدوا.

من كتاب الطلسمات؛ قال: إن أكلت العقرب فتت الحصة وإن شربت الخراطين بعد سحقها فتت الحصة في المثانة.

الإسكندر؛ قال: جل علاج الحصى في الكلى الحمامات والآبزن ومرخ الخواصر بدهن البابونج ويسقى المفتتة للحصة والأشياء اللينة وهو في ماء الحمام ويستحم في اليوم مرات، وإن كان صيفاً فليستحم بماء الرمان ويلج بالآبزن والمروخ بدهن البابونج، واجعله في وقت الراحة من الآبزن وألح في ذلك ولا تدعه ساعة بلا علاج، واحقنه بحقنة لينة مسكنة للوجع بطبيخ الحلبة والخطمي والنخالة والبابونج ودهن البابونج، فإن كانت الحرارة شديدة فمن الشعير المقشر والبنفسج والخطمي والنخالة والبابونج؛ وإن الحاك الوجع إلى إعطاء المخدرات فأعط الفلونيا والمخدرات، واعلم أنه لا دواء أفضل للحصى من دم التيس قد امتحنت ذلك وجربته،/ فليؤخذ تيس من أربع سنين ويذبح ويؤخذ أوسط الدم ويجعل في إناء نظيف قد غسل وجفف مرات وأعط منه فلنجارين بشراب حلو وليعط بورق الرازيانج لكي تطيب رائحته أو يخلط بما يطيب رائحته، فإني قد فتت به حصى عظاماً ومع ذلك يخرجها بلا وجع ولا أذى وإذا رأيت الحصى مرتبكة جداً ورأيت الحرارة كثيرة والجسم ممتلئاً قوياً وحدثت أنه قد عمل ورماً للوجع، فابدأ بتشريح الباسليق، فإنك إذا فعلت ذلك نفدت الأدوية، والعلاجات فيه أسرع وأكثر وأسهل لخروج الحصى، ولا تستعمل الحرارة كثيراً في هؤلاء في وقت الراحة لأنه يعين على تولد الحصى إذا كان هناك بلغم مستعد للتحجر، ومما يمنع تولد الحصى شرب الماء الحار على الريق وتعاهد القيء والأطعمة اللطيفة وترك اللبن والجبن والشراب الأسود والحبوب اللزجة، ولا ينام على فراش الريش ونحوها فإنها تسخن الحصى جداً ويحجر المادة وطول القيام على الرجلين يعين على تولدها. قال: فأما حصى المثانة فاطل بدم التيس في الحمام فوق المثانة مرات كثيرة وعليها وحواليها.

شرك الهندي؛ دواء مجرب للحصى قد بلوته غير مرة: بزر بطيخ وقرطم وزعفران وقلب. قال: وجعاً بكسر الحصى في المثانة ويخرجها ركوب دابة قطوف خشن ركضها. مجهول قال: إذا رأيت الوجع في موضع الكلى مرتكزاً لا يبرح فهو وجع الكلى، وإذا رأيت يحول في البطن وكان فوق موضع الكلى ومن قدام فإنه وجع القولنج. قال: ويعالج وجع القولنج بالحقن اللينة وبالأدوية المدرة للبول.

/ شمعون: العقارب المحرقة لا يعرف دواء البتة أنفذ منها في الحصى يفتها إذا  $\frac{١٠٤}{١١}$  شرب منها قيراطان بالحنديقون، فإن تقدم في شربه أو من تولد الحصاة والدودة التي توجد بالليل وتضيء تؤخذ فتجفف في إناء نحاس في شمس حارة ثم ارم برأسها واسحق سائر جسدها واسق منها واحدة في ثلاث مرات فإنها تذيب الحصى البتة. قال: وهي في نحو الذراريح إلا أنها أقوى منها واحد.

كناش الاختصارات؛ قال: في وقت نوبة العلة وشدتها أقعد العليل في أبزق قد طبخ فيه المحللات واسقه ماء البقرطين وماء الحلبة والكثيراء والنشادر درهماً بماء العسل أو شراب البنفسج أو بالمبيختج وما أشبه هذا من التدبير حتى تزلق الحصى.

قرصة تستعمل في هذا الأوان: بزر البطيخ وبزر الخطمي وكثيراء ونشا يجمع بلعاب البزر قطونا، ويسقى بشراب بنفسج. قال: وامرخ الظهر والعانة ونواحيها بشحم البط وأطعمه إسفيدباجاً يعمل بفروج سمين والسمن والبقول اللينة فإذا خرج فحينئذ يستعمل ما يسقى. لي: وقد يسقى في هذا الوقت ما يفت الحصى فإنها تعين على ذلك. قال: وعلامة الحصى أن يخرج البول في بدء خروجه أبدأ رقيقاً يشبه الماء مع وجع وحكة في الذكر وأن يبوله وقروح المعدة ويخرج بعده شيء غليظ يجد لخروجه راحة. قال: ويكون قضيبه دائم القيام. قال: وأنفع العلاج له مداومة الحمام في اليوم مرتين أو ثلاثاً، ويسقى متى خرج ماء الحرشف وماء ورق الفجل والفجل الدقاق فإنه يمنع أن تكمل الحصى، فإن اشتد الأمر سقي/ دم التيس المجفف، وإن  $\frac{١٠٥}{١١}$  اشتد أيضاً الوجع في حالة سقي دانقي فلونيا.

من اختيارات حنين؛ دواء للحصى يذهب بها البتة إن كانت، ويمنع تولدها متى لم تكن؛ اسحق درهمين من ذرق الحمام بمثله من سكر ويشرب بماء، وللصبي نصف درهم مع مثله من سكر.

مسائل إبيديميا السادسة؛ يعرض في وقت نفوذ الحصى في الكلى أصعب الأوجاع وأشدّها، وأما في وقت تتولد سداً وورماً فإنه إنما يعرض كان ثقلًا معلقاً في موضع الكلى. لي: لا دلالة أصح في التفريق بين وجع القولنج والكلى من أن يكون قد تقدم ذلك ثقل وتمدد بلا وجع في القطن مدة طويلة في ذلك الوقت الذي يريد أن يبول

الحصى لا شيء تزيد في الوجع من أن تكون المعدة والأمعاء ممتلئة، ففرغها بالقهي والإسهال واجعل الغذاء كثير الغذاء قليل الكمية لئلا يكون ضغط ولا تسقط القوة، وقد يكون وجع شديد من امتلاء العروق من الدم؛ وعلامة ذلك أن يكون الوجع شديداً مع خلاء المعدة والأمعاء، وأن يكون التدبير قبل ذلك مولد الدم فافصد هؤلاء فإنه يسكن عنهم أكثر الوجع بعد مديدة. قال: ويحدث في وجع الكلى خدر في الرجل المحاذية لتلك الكلية. لي: هذا أيضاً فرق بينه وبين القولنج، وينبغي أن تحول جميع العلاجات إلى هاهنا. لي: من رأيته يتولد في كلاه الحصى واسع العروق كثير الدم فافصده من مابض الركبة، ومن رأيته أبيض ناعم الجسم فافصد القهي والتدبير الملطف والرياضة، <sup>١٠٦</sup>/<sub>١٠٦</sub> وأما الألوان<sup>(١)</sup> فلا تلطف تدبيرهم جداً بل رطبهم ما أمكن ويردهم فإنهم إنما يتولد في هؤلاء من أجل الحرارة وفي الأبدان السمينية لأجل الرطوبات الغليظة. قال: إذا كان الفضل الذي يندفع إلى الكلى ليس بشديد الزوجة حتى يلصق بالكلى لصقاً يعسر قلعه منه خرج ما جمد أولاً فأولاً فيصير منه الرسوب الرملي، وإذا كان بالضد لم يخرج ولم يجتمع إليه شيء بعد شيء حتى يصير جملة عظيمة وغير هذه الحالة تحتاج إلى المدرة للبول لتقلع ذلك ما دام صغيراً وتنقى الكلى أكثر مما تحتاج إليه في حال بول الرمل.

بولس: يجب أن يؤخذ دم تيس فتي السن حين يبدأ العنب بزهر فيجفف ويسقى منه ملعقة مع درهم ميختج.

تياذوق قال: علامة وجع الكلى أن يعرف مكان الكلى وموضع الجرح، فمن بال من ذكره قليلاً وجرى بوله من الجرح كثيراً فإنه يدل على أنه سيعرض له رشح البول. قال: وإذا عرضت الكلية في هذا الجرح وتم ذلك فلا برة له، وأما إن ضاق خارجاً ولم يلتحم داخلًا فوسعه خارجاً وضع الأدوية، افعل ذلك مرتين وثلاثاً وإياك والتواني عنه فإننا قد رأينا ما انشق مرتين ومن بعد شهر وشهرين فبرؤوا. قال: وإذا عرضت حصى أخرى بعد ذلك فاعلم أنها من الكلى لا من المثانة واحقن المثانة بالبورق ونحوه فإنه سيفتها ويخرج البول ولا يحقن بذلك إلا بعد سكون الورم والوجع، فأما الحصى في النساء فعلاجها علاج الذكور ولكن تحس الحصى من البكر <sup>١٠٧</sup>/<sub>١٠٧</sub> في المقعدة والثيب في الرحم. لي: الثقل/ يكون كأن شيئاً معلقاً من الكلى يكون حين يتولد السدد وحين يتولد الحصى والأورام، والفرق بينهما أن مع الورم الحميات المختلطة ونافض وكثرة البول ودورره، ومع السدد قلة البول وصفاءه، ومع الحصى صفاء البول ورملية فيه، العلامة التي تطلب البطن يحتبس مع الحصى لا يجاع المعى ويهيج القهي لأنه إذا امتنع من أسفل صار إلى فوق.

(١) كذا بالأصل، ولعله يوجد نقص بعد هذه اللفظة.

**تياذوق:** علامة وجع الكلى أن تعرف مواضع الكلى حتى تبدر الحصى ثم حل الرطوبات ونقي الدم الجامد الذي يكون في الشق، وأيضاً يربط الرباط خلف الحصى لئلا ترجع إلى خلف وتمد الجلد إلى رأس القضيب وشده ليكون إذا فتحناه وجع الجلد ويغطي الجرح. لي: توهم هذا غلط وذلك أنه إذا يغطي الجراح منع سيلان الدم ولكن ليس بغلط لأن الصديد له مسيل إلى أسفل وأما في المواضع التي لا مسيل لها ففعل ذلك خطأ.

**أفطيلش؛** قال: قد يعرض شرب المياه الكدرة ومن سوء الهضم، فإن البول يكدر، وإذا كدر البول رسب منه في قعر المثانة شيء بعد شيء والتحم بعضه على بعض وانطبخ بالحرارة فتحجر، ولذلك يعرض للصبيان أكثر الكدر لتخليطهم وشربهم. قال: وقد ظن بعض الناس أن الحصة تثبت لاصقة بالمثانة وليس كذلك لأنها ليست لاصقة بالمثانة البتة ولذلك تقع من مكان إلى مكان متى تجمعت وعظمت.

علامة من به حصى في المثانة: أن منهم من يبول في آخر البول بلا إرادة ويوجعه طرف الذكر ويحكه ومتى تعب وارتاض أحس/ في الذكر تحدر، وربما انسد <sup>١٠٨</sup>/<sub>١١</sub> بولهم وإذا هو بال انتهى أن يبول بعد الفراغ من البول أو يبول أيضاً وأحب ذلك، وإنما يتجمع الذكر ويحك باشتراك المثانة كما تجمع الأربية إذا نكيت بالإصبع، وأما شهوتهم أن يبولوا بعد خروج البول كله فلأن المثانة تهيج لدفع ما فيها من الحصى كأنه يؤيد إخراجه لكثرة البول. قال: وإذا كانت الحصة عظيمة أو خشنة فإنها كثيراً ما يبول صاحبها الدم، وأما الصغيرة الملساء فلا يبول صاحبها الدم، ويكون عسر البول مع الصغيرة أكثر منه مع الكبيرة، لأن الصغيرة يمكن أن تقع في فم المثانة، وبول الحصى في الصبيان أسهل لأن قضيبهم رطب لين. قال: ومن أصحاب الحصى من تخرج مقعدته وتحس بثقل في حالبيه وخصتيه. قال: وإذا كان في المثانة حصتان أو ثلاثاً دفع بعضها بعضاً ويبول الرمل. قال: والذين تصير الحجارة منهم في عنق المثانة يبولون بلا وجع على هذه الأشكال: أحدها أن يركب رجلاً ويمر بطنه على صلبه وهو مشى، أو يكبه ويركب ركبتيه ويضم نفسه ما أمكن، فيضطر ذلك عنق المثانة إلى دفع الحصة إلى خلف، ويجعل رجله على الحائط ويمسح أسفل البطن إلى فوق، أو يضعون أيديهم تحت ركبتهم ويدنونها من صدورهم فيسهل بهذه الأشياء عليهم البول. لي: وما ذكر جالينوس من شيل الرجلين وأمرهما؛ قال: وقد يؤخذ نصف مثقال من زجاج أبيض مسحوق كالكحل يشرب بزنة اثني عشر مثقالاً من الماء السخن. قال: وقد يكون الحصة في الذكور أكثر لأن عنق المثانة منهم قصير واسع مستو فلا يحتبس فيها الكدر.

/ علامة الحصى: حكاك في المذاكر وربما بال قليلاً بعسر وربما كان دماً إذا كانت خشنة ويهزل صاحبها ويدخل الإصبع في الحلقة فيلمس الحصى. قال: ماء الحما يفت الحصى. قال: إذا كانت المرأة بكراً فأدخل الإصبع في الدبر، وإن كانت ثيباً ففي القبل، وعصر اليد الأخرى وأدلك المراق أو السرة، حتى تنزل الحصى إلى فم المثانة ثم شق عن الحصى شقاً بالوارب قليلاً قليلاً وإياك أن تصيب القضيب. قال: فإن عرض من الشق عن الحصى ورم فاستعمل الجلوس في المياه المليئة والحقن. قال: يؤخذ نصف مثقال من الزجاج الأبيض مسحوقاً كالكلحل يشرب بزنة اثني عشر مثقالاً من الماء الحار.

من التذكرة للحصى: نصف درهم من عقارب محرقة في كوز جديد وقرمانا وحب الغار ولوز مر وسعد وقفل اليهود وحب القلب يسقى بماء الفجل أوقية، وقد يسقى بماء الكرفس وماء الحسك وماء كزبرة البئر، ويسقى نصف درهم من عقارب محرقة مع درهم من حب القلب بماء الفجل أوقية.

روفس إلى العوام؛ قال: من بال بولاً أسود بلا مرض ولا وجع كان يبوله فإنه مستولد في كلاه حصى بعد زمان يسير وخاصة إن كان شيخاً، فليبادر الطبيب فيعطيه إما مليناً وإما الأدوية المدرة للبول، وأمره بالسكون، لأن كثرة التعب يولد الحصى في الكلى.

ابن ماسويه في الأدوية المنقية؛ قال: التي تفت الحصى قرمانا حب الغار سعد لوز مر وحلو مقل اليهود متى أخذ منها درهمان بماء/ برنجاسف أو بماء أصل الخطمي مطبوخاً أو بماء الحسك أو بماء كزبرة البئر أو نصف درهم من العقارب المحرقة يشرب بماء ورق الفجل، أو ثلاثة دراهم من حب القلب متى شرب بماء الفجل أو بماء الفودنج.

أفطيلش: إذا كان صاحب الحصى يبول رملًا فإن ذلك يدل على أن حصى رخرة متفركة وهذه متوائية التفرك بالأدوية، وإذا كان البول شديداً لصقاً جداً فذلك دليل على حجر أملس صلب لا يواتى التفرك بالأدوية البتة.

بولس؛ دلائل الحصى: البول المائي الذي فيه ثفل رملي مع حك القضيب وصلابته وانتشاره لا لعله وعبث العليل به كأنه يفتشه، ولا سيما إن كان صبيّاً، ويحتبس البول بغتة يعقب هذه العلامات، فذلك لأن الحصى وقعت إلى عنق المثانة. قال: ويسهل براء الصبيان إلى أن يبلغوا أربعة عشر عاماً للين أجسامهم ويعسر براء المشايخ ليس المزاج الذي لهم وما بينهم من الأسنان فبحسب ذلك، ومن كانت حصاته عظيمة يكون ما يعرض لهم من الأعراض منها أقل لأنهم لعظم الحصى

وخشونتها قد اعتادوا الآلام والأوجاع فلا يسرع إليهم الورم من الوجع، وإذا أردت العلاج فإن كان صغيراً فمر الخدم ينقضونه ويحركونه، وإن كان العليل صبيّاً يمكنه الوثوب فمره بالوثوب والظفر من موضع مرتفع لتصير الحصى في عنق المثانة ثم أقعده منتصباً وتجعل يديه تحت فخذه لتصير المثانة كلها مائلة إلى أسفل، ثم جس الموضع والمسه خارجاً، وإن أحسست الحصى وإنها نشبت بالظفر في عنق المثانة شق عليها من ساعتك،/ ومتى لم تجس بالحصى باللمس خارجاً فامسح الأصبع خارجاً بدهن إما <sup>١١١</sup> السبابة وإما الوسطى على قدر سن الغلام من الصغر والكبر، وأدخلها في الدبر وفتش عن الحصى بالأصبع وانقلها قليلاً قليلاً إلى عنق المثانة، فإن رفعتها هناك فاكبس عليها بالأصبع تدفعها إلى خارج جداً، ومر خادماً آخر يمد يده اليمنى الأنثيين ناحية عن الموضع الذي يكون فيه الشق، ثم بط عن الحصى بعمادين ويكون الشق مؤذياً ليكون خارجاً في اللحم واسعاً وأما داخلياً في المثانة فضيق بقدر ما يسكن أن تخرج منه الحصى فقط، فربما ضغطت الأصبع فوثبت لذلك، فإن لم تخرج لذلك فأخرجها بالمجرة، وبعد ذلك إن هاج نزع الدم فاجعل عليه الأدوية التي تقطع الدم كالصبر والكندر والزاج وما أشبه ذلك، حتى إذا كف النزف فاجعل على الموضع رفافد مبلولة بزبد أو سمن، ويستلقى العليل وبل الرفافد في كل قليل وحل الرباط في اليوم الثالث وانطل الموضع بماء وزيت كثير ويعالج بمرهم الباسليقون ويحل في كل قليل لمكان الجراحة للبول، فإن عرض ورم حار فاستعمل الأضمدة والنظولات التي تصلح لذلك وصب في المثانة دهن ورد ودهن بابونج أو سمن، وإن لم يمنع من ذلك مانع ورم حار وكذلك متى صار في الخراج أكال أو فساد آخر فليعالج كل نوع بعلاجه حتى إذا ذهب الورم الحار فجفهم، واستعمل المراهم اللينة على الصلب والظهر وأسفل البطن، وفي جميع أوقات العلاج اربط الفخذين معاً والرجلين كي تلبث الأدوية/ ولثلاً <sup>١١٢</sup> يتحرك ويوجد التحام ويسرع، فإن كان الحصى صغيرة وصارت إلى مجرى القضيب فلا يقوى العليل على بولها فخذ جلد القضيب إلى قدام واربط من طرف الكسرة ثم شد خلف الحصى القضيب شداً جيداً ثم شد بحذاء الحصى من تحت القضيب. قال: وقد يكون في الأنث حصى ويحسنونها بأصابعهن وتظهر سائر الدلائل من أجل فم الرحم في عنق المثانة، فإن كان العليل صبيّاً أقعده رجلاً على كرسي مرتفع لتحاذي ركبتيه أربتيه، ويجلس العليل على ركبتيه ويمسك يديه كليهما كل واحدة بصاحبتها، وليكن للخادم شيء على فخذه وشيء على بطنه من الثياب ليضطر العليل إلى الانتعاض في موضع ضيق، لأنه إذا كان كذلك كان أيسر لمسها، فإذا فعلت ذلك فجس الذكر وأصله والمثانة فإن الحصى ربما اندفعت بهذا الضغط إلى أصل القضيب، فإن لم تحس خارجاً بشيء من ذلك فامسح الأصبع بلزوجة الكثيرة أو نحوها وأدخلها

في الدبر أو فتش عن الحصى وأمسك الحصى بالأصبع التي في المقعدة، ثم أمسح باليد اليمنى العانة إلى أسفل وأحصر الحصى حصراً جيداً مستوثقاً بين الكف اليمنى التي تسمح بها وبين الأصابع الداخلة في المقعدة، وإن احتجت أن تدبر الحصى فحرك المفصل الأول من أصبعك لتدفعه به وتجعله حيث شئت. قال: وللحصى أشكال يعسر دفعها ويسهل في بعض، فما كان عريض الزوايا فليحصر جيداً فإنه لا يندفع بسرعة، وأما ما كان شبيه البلوط فإنه يندفع بسرعة حتى يأتي عظم العانة. قال: وإن عسر في حال دفع الحصى إلى عنق المثانة بالأصبع فلا تشق لكن انظر أتعدها من تلقاء نفسها، <sup>١١٣</sup>/<sub>١٠</sub> وعليك بالظفر والوثوب فإنها تدنو من هذا المكان ضرورة، فأما الرجل فإنه ينبغي أن يجلس رجلان على كرسي ويشدا فخذيها لثلا يزولا ثم يجلس الرجل على فخذيها فتكون جميع حاله حالة الصبي. قال: وليغمز أسفل البطن خدماً كما يأمر الطبيب لأن الطبيب يحتاج أن يستعمل يديه. قال: فلان الثفل ربما منع من جس الحصى ومسها فينبغي أن يحقن العليل قبل ذلك وخاصة إن حسبت أن في أمعائه رجيعاً ينشأ، لأن الأمعاء إذا فرغت ما فيها سهل جس الحصى وسهل غمر البطن، فإن كان العليل إذا أمسك بهذه الصفة تمتد عضلاته وتمتد مثانته فتحول بينها وبين المجسة، فاضجع العليل على ظهره ثم جسّه لأن العضلات لا تمتد في هذه الحالة فإذا أحسنه على هذه الصفة واصلناه إلى عنق المثانة أقمناء حينئذ وأجلسناه على كرسي نحو ما ذكرنا. قال: وإن كانت أكثر من واحدة فادفع الكبير أولاً إلى فم المثانة ثم شق عليها ثم ادفع الأخرى. قال: وتعرف ذلك بأصبعك لأنها تخرش فتعرف ذلك.

في الشق عن الحصى: اجتهد في حصر الحصى لأنك إذا قصرت في ذلك كان علاجها باطلاً وإن كان ذلك عسيراً فأمر خادماً أن يضغط العانة ويعصرها وآخر أن يجر القضيب إلى فوق ويشيله ويمده مع ذلك خلاف جهة الشق ثم يشق بالعمادين الذي هو ليس بمحكم الاستدارة ليتمكن أن يغوص فشق عن الحصى الكبيرة شقاً معوجاً وعن الحصى الصغيرة شقاً مستوياً، فإن وقع الشق في عنق المثانة التحم لأنها لحمية، وإنما <sup>١١٤</sup>/<sub>١٠</sub> يعرض/ تقطير البول وإلا يلتحم إذا وقع الشق في بدن المثانة حيث هي رقيقة جودية وأما في العنق فلا. قال: فما ارتفعت من المقعدة إلى فوق فإنه يبعد من جرم المثانة ويجيء نحو رأسها وهو أصلح وبالضد. قال: وليس هذا فقط لكنه لا يهيج منه وجع ولا تشنج، وجملة فليدفع إلى فوق العانة غاية ما يمكن الدفع، فإذا نشبت في مكان ولم تندفع أكثر منه فحينئذ يضطر إلى ذلك الشق في ذلك الموضع ضرورة، وربما نشبت لعظمها في موضع ليس بالجيد فيضطر إلى البط عنها هناك. قال: واكبسها جهداً لتدبر إذا شقت وتثب. قال: وانظر أن يكون الشق في الجلد واللحم بقدر ما تخرج عنه الحصى بسهولة، فأما في عنق المثانة فبقدر ما لا يخرج إلا بشدة وجهد،



لأن ذلك إن عظم أهاج تقطير البول. قال: وإذا كانت صغيرة فإنها ستثب من الشق لغمز الأصابع لها من داخل، وإن كان لها من العظم ما لا يثب فجرها بالكليتين التي تشبه مجرى السهام، فإذا بلغ أمرها أن تكون عظيمة جداً فإنه جهل أن تشق شقاً عظيماً فيهيج لذلك تقطير البول ولا يلتحم البتة، ولكن ادفعها حتى تخرج أحد جوانبها واقبض عليها بهذه الآلة حتى تنكسر ولا تحل عنها ثم ادفعها واقبض عليها حتى تكسرها على هذا قطعاً حتى تخرجها.

**أفطيلش:** إذا خرجت الحصى فتفرس لعل في المثانة بقية فإن كانت فأخرجها فإنها متى بقيت في المثانة أهاجت وأكلت ودعت وكان الموت ينظر في هذا إن شاء الله. قال: إذا كانت الحصى ملساً لصغرها فحينئذ أدخل الأصبع في المقعدة وادفعها إلى فم المثانة وشق فإذا شققت/ فحينئذ فادفع الحصاة إلى عمق المثانة فإنها تشب في <sup>١١٥</sup> الشق ولا تترك فيما تدبر به بعد البط. قال: إن كان البط بلا وجع شديد بعده ولا نزف دم أخذنا على المكان بعد خروج الحصاة سمناً مذاباً فصبيناه في الموضع أو شحم الأوز والدجاج، وإن كان مع خروج الحصاة وجع شديد جداً صبينا طبيخ الملوخيا وبذر الكتان والبابونج. فأجلس العليل فيه فاتراً ثم إذا سكن الوجع تقيمه وتصب فيه السمن إن كان شتاء، وإن كان صيفاً بدهن ورد، فإن تبع ذلك نزف الدم أجلسناه في طبيخ الأشياء القابضة إلى سرتة؛ واجعل فيها ملحاً قليلاً، وإن كان صيفاً<sup>(١)</sup> أجلسه في الماء والخل وليكن بارداً جداً ثم أمره بعد أن تشده أن يمشي قليلاً لترجع المثانة إلى شكلها الطبيعي، وفي أول يوم يوضع عليها رفاقد بدهن ورد قليل وخل حتى يسكن الوجع ثم خذ في علاج ما ينبت اللحم؛ وإن أسرف نزف الدم فانفع سحق الزاج والكندر والصبر وانثره عليه، فإن جاشى مسرف فأجلسه في خل حاذق، فإن لم ينقطع فضع المحاجم على السرة والأنثيين فإن لم ينقطع فافصد الباسليق، وإن جمد دم في المثانة وهيئ عسر البول وتعرف ذلك من خروج الدم مع البول قليلاً قليلاً، فأدخل الأصبع في الشق وأخرج الدم الجامد ثم صب فيه ملحاً وخللاً حتى تنقيه بالعسل، وإياك أن تدع الدم فيها، فإنها تدعو مع ذلك إلى فساد المثانة وعفونتها، فإذا غسلته بالخل والماء والملح فقد أمنت العفن، وعالجه بعد يشرب الكندر ونحوه.

/ قال: إذا اشتكى العليل وجعاً شديداً فعالجه في الربيع والخريف بالماء والدهن، وفي <sup>١١٦</sup> الشتاء بالخمير والدهن؛ وفي القيظ بدهن ورد وماء، وأجلسه في اليوم الثاني والثالث في الماء والدهن. قال: فإن احتجت أن تزيد يوماً آخر من أجل الوجع فعلت ذلك، ثم خذ في الإلحاح، من لم يعرض له وجع ولا نزف ولا عرض ردي حلت في اليوم

(١) في الأصل: صيف.

الثالث ووضعت عليه اللبن ونحوه، فإن عرض ورم بعد البط فضمده بالخبز وغيره دائماً لأنه يفسد بالبول كل حين، فإن كان الورم عظيماً فإنك تعرف ذلك، فإن ترى فوق الشد أحمر وارماً فأجلسه والشد عليه في ماء فاتر قد طبخ فيه حلبة وبزر كرفس وكتان وخطمي، وضع على المثانة دهن ورد وسمناً. قال: وإذا أردت إنبات اللحم فشد الفخدين والعانين ببعضهما ببعض لتسخن فضل سخونة فتكثر نبات اللحم، فإن عرضت أكلة وأردت أن تعرض وعلامتها ورم أحمر جداً صلب، فاشرب الورم من ساعتك وعمق الشرط ويسيل الدم ثم ضمه بماء وملح وخل، وضع فوقه خرقة كتان مبلولة بماء. قال: وتخوف الأكلة على من لم يخرج منه عند الجرح دم كثير. قال: ويعرض جودة العلاج وردائه وحسن الحال وردائها من حسن عقل المريض وحسن لونه وقيام الشهوة؛ وأما الأعلام الرديئة فمن برودة الأطراف ووجع تحت السرة ونافض وحمى حادة جداً ويسال اللسان وخشونته وحركة الرأس وتتابع قيء المرة، فأما من قرب منه الموت فإن الفواق يعرض له وشدة الوجع في الموضع وتشنج في عضل البطن في اليوم الخامس. قال: وينبغي أن لا تغفل أن يكون البطن ليناً، فإنه لا تنضغط المثانة ولا تجمع ويقل البول. قال: واترك جميع ما يدر البول فإنه إذا أقل البول أسرع التحام، ومرخ المثانة بالزيت المطبوخ فيه شراب وسخنها بالدثار، لأن المثانة إذا سخنت لم يهيج البول بل فيدر البول عنها ولا يجتمع إليه بكثرة. قال: وإذا أراد العليل أن يبول فليكثر المحاجم على الرقادة لثلاث تصيبه البول البتة إذا كانت الحصة قد صارت في مجرى البول ونشبت، فأما وإدامته في الكلى تكون في الظهر، وأقعد العليل في الأذن الذي قد طبخ فيه حلبة وخطمي وشبث وبابونج، فإنه يسكن الوجع ويسهل خروج الحصى، وإن انعقل البطن وجب أن تلينه تليناً بئاً لثلاث يضغط الكلى الأمعاء فيشتد الوجع جداً ولينه بالحقن فإن صاحب هذه العلة لا يستقر في جوفه شيء من المسهلة لكن نقه وأدم الأضمة بالشحوم والحلبة والخطمي وبزر كتان وبابونج وشبث ورطبه، فإن شأنها تسكين الوجع وتسكين المجاري، وقد يحدث مع الحصى ورم فيعظم الوجع ويشتد، وقد يحدث معها ريح، فانظر فإن كان الحادث ورمًا فإن أمكن الفصد فلا تؤخر، وأقبل عليه بالنطولات والضمادات ليرخي الورم ويفشه إلا أن يكون الجسم شديد الامتلاء، فإنه حينئذ يجب أن لا تسرف في هذه واستعمل معه شيئاً من المقوية.

لي: يعطى علامة الورم والريح مع الحصى، وإذا كان ورم يحتاج فيه إلى تنقية، فأسهل بقوة بالأشياء المخرجة لذلك الخلط، فإن ظننت أن هناك ريحاً غليظة وهي تعين على الوجع خلطت بالأضمة/ السذاب والأنيسون والشبث والنانخة والكمون والكرويا والشونيز، يخلط مع الماء الذي يطبخ فيه الآبزن، يكمد أيضاً بكماد يابس ويستعمل

المحاجم واسق منها التي تدر البول، فهذا تدبير الحصى الناشبة في الكلى ومجاري البول، وأما حصى المثانة فلا تهيج وجعاً إلا أن تشب في فم الإحليل الداخل، فحينئذ تحتاج من النطول والأبزن والماء الحار إلى أضعاف ما تحتاج إليه الكلى، لأن ذلك العضو أبرد وأصلب وأقل مواتة وتمرداً؛ فاطبخ في الأبزن أشياء أقوى، ومرخ المثانة بالآدهان القوية في تسكين الوجع وحمل الأشج والمقل خاصة في الدهن، ومرخ به المثانة وضمدها أيضاً: ومتى ظننت أن المرخيات قد أبلغت فلا تذر أن تمرخها ببعض ما يرد قوتها على دفع ما فيها كدهن الناردين ونحوه، لأن كثرة الإرخاء يضعف قوة العضو الدافع. قال: الأدوية البسيطة التي تفت الحصى التي هي أضعف. أصل الثيل وسقولوقندريون وبزر الخطمي وكزبرة البئر ومزمار الراعي والسعد والحسك والكمون وبزر البطيخ وطبيخ فنتافلن وطبيخ أصل القصب وماء السلق وخل الأشقي، وأما المقوية فحجر الإسفنج والكمافيطوس والنار مشك والجعدة والحمص الأسود وأصل الهليون والمقل العربي وقشور السعد المصري وأصل الفليق وقشر الغار وبزر الفجل والزجاج المحرق والقلب ودم التيس ورماد العقارب، وأفضل من هذه أجمع عصفور الأخصاص<sup>(١)</sup> لونه رمادي إلى الصفرة، في جناحيه تخطيط ومنقاره دقيق وفي ذنبه نقط بيض كثير الحركة لذنبه يصفر دائماً، وما أقل ما يستعمل هذا الطائر الطيران بل <sup>١١٩</sup>/<sub>١١٠</sub> النهوض الخفيف ويظهر في الشتاء خاصة وينزل على الحيطان والسباحات، وقوته أفضل من كل دواء يفت الحصى التي قد تولدت ويمنع ما لم تتولد، يؤخذ فيملح ويسحق ويؤخذ ويحرق ويخلط رماده بفلفل وساذج ويستعمل بالشراب الصافي قال: ويستعمل مع المفتة للحصى المدرة للبول الغليظ كالقوة وقشور أصل الكبر والأشج، والتي تبول بولاً كثيراً جداً كالوج والدوقوا، والنانخة والأنيسون والرازيانج فليستعمل مع تحذر شديد ويطرح معه أيضاً العطرية وتخلط بها أيضاً ما يسرع النفوذ كالفلفل والساذج، فمن هذه تركب الأدوية المفتة للحصى أعني ما يدر بولاً كثيراً ومما يدر بولاً غليظاً ومما يقوي آلات البول مع إدرار ويفت الحصاة.

دواء يفت الحصى مجرب: بزر بطيخ بزر القلب زجاج محرق مشكطرامشير بطيخ ذرق الحمام كندس بالسوية يسقى بماء الفجل ويسقى من رماد العقارب قيراطان بالحنديقون. آخر: خمسة دراهم من البورق يعجن بالعسل ويقسم ثلاث شربات كل يوم ثلاثة بأوقيتين ماء الفجل ولزم الورم فإنه لا يلتحم إلا بجهد، وأشدّها التحاماً من عشر إلى ثلاث عشر، فأما المشايخ والشبان فصعب علاجهم، والحجر الكبير والصغير عسير الخروج.

(١) جمع خُص، وهو بيت من شجر أو قصب الأخصاص.

المفردة الخامسة؛ الأدوية التي تفت الحصى ينبغي أن تكون بليغة التقطيع من غير أن يكون لها إسخان ظاهر لئلا تؤدي موضع الجرح؛ فمن/ بال من ذكره قليلاً ١٢٠  
 وجري بوله من الجرح كثيراً فإن ذلك يدل على أنه سيعرض له رشح البول؛ قال.  
 وإذا عرضت له آكلة في هذا الجرح وتم ذلك فلا براء له؛ فأما إذا ضاق خارجاً ولم يلتحم داخلياً فوسعه خارجاً وضع الأدوية افعل ذلك مرتين وثلاثاً وإياك والتواني عنه، فإننا قد رأينا ما شق مرتين وثلاثاً من بعد شهر وشهرين فبرؤوا. قال: وإن عرضت حصاة أخرى بعد ذلك فاعلم أنها من الكلى لا من المثانة، فاحقن المثانة بماء البورق ونحوه فإنه سيفتها وتخرج في البول ولا تحقن بذلك إلا بعد سكون الورم والوجع، وأما الحصاة في النسوان فعلاجها علاج الذكور ولا تجس الحصاة من البكر إلا في المقعدة ومن الثيب في الرحم. لي: الثقل يكون كأن شيئاً معلقاً من الكلى يكون حين تتولد السدد وحين تتولد الحصى والأورام، والفرق بينهما أن مع الورم الحميات المختلطة والنافض وكثرة البول ودروره، ومع السدد قلة البول وصفاءه ومع الحصى صفاء البول أولاً ورملية فيه. العلامات التي تطلب: البطن يحتبس في وجع الحصى لإيجاع الأمعاء يهيج القيء لأنه إذا امتنع من أسفل ثار إلى فوق.

ميسوسن قال: تكون الحصاة في الذكور أكثر لأن عنق المثانة منهم طويل ضيق معوج فلا تخرج الفضول اللزجة منها بسهولة، وأما النساء فعنق المثانة منهم قصير واسع مستو فلا تحتبس فيها الكدرة.

علامات الحصى: حكاك في المذاكر وربما بال قليلاً بعسر وربما بال دماً إذا كانت خشنة ويهزل صاحبه ويدخل الأصبع في الحلقة فتلمس/ الحصاة. قال: ماء الحمة يفت الحصاة. قال: إذا كانت المرأة بكراً فأدخل الأصبع في الدبر فإن كانت ثيباً ففي القبل واعصر باليد الأخرى والخدم للمراق والسرة حتى تنزل الحصاة إلى فم المثانة ثم شق عن الحصاة شقاً بالوارب قليلاً وإياك وإصابة العصب. قال: وإن عرض في الشق عن الحصاة فاستعمل الأغذية الحريفة، فإذا سكن الورم فاستعمل الضمادات العفصة حيثل حتى يلتئم الجرح.

من المسائل التي انتزعها حنين في البول؛ من كان يبول رملاً: فإن الحصاة لا تنعقد في كلاه وذلك أنه يدل أن المادة ليست شديدة الغلظ في الغاية حتى أن الذي ينعقد منه ما يخرج، وأما إذا كانت المادة شديدة الغلظ لم يخرج ما انعقد منها قليلاً قليلاً لكنها تنضم بعضها إلى بعض حتى تصير حجراً كبيراً. لي: ليست العلة فيه عندي هذه بل إذا كانت المادة التي تسيل إلى الكلى وتتحجر وتجيء قليلاً قليلاً خرج أولاً أولاً، فإن كان يسيل إليها ضربة شيء كثير تولدت حصاة لا يمكن أن يخرج بسهولة وأنه لا يندمل إلا غليظاً.

ابن سراجيون وحنين جميعاً يزعمان: أن الجبن الرطب أعون على توليد الحصى من اليابس.

ابن سراجيون: قال: إذا علمت أن في الكلى حصاة يابس ويعرف ذلك من الوجع الراسخ الثابت فلا ينبغي أن تزيلها بالمدرّة للبول والتنقية للحصى إلا بعد استعمال التكميد والأضمدة المرخية المسهلة، ولا تفرط في استعمال هذه وترخي الموضع إرخاءً قليلاً فأعط هذه. قال: وإذا كان الحجر ينقل من موضع إلى موضع <sup>١٢٢</sup><sub>١٠</sub> فدلّيل على أن الوجع يشتد مرة ويسكن أخرى فأدم النطول والتضميد بالأشياء الحارة بالفعل وانطل العانة والأربية أيضاً، فإن هذه إذا اتسعت من الحرارة سهل خروج الحصاة وزاد في التمدد والوجع بكثرة البول، وقد ينبغي أن تعني في التحذر من الحصاة ويمنع تولد فساد الهضم والتخم ويستعمل القيء واترك الأغذية الغليظة واعمل في تسخين الكلى سخونة شديدة بتعب أو غيره. قال: وإن اشتد الوجع في حالة فاستعمل المخدرة والمرخية في الكلى والتضميد بعد استعمال المرخية وضع على المواضع المحاجم بالنار، فإن شأنها أن تزيل الحجر سريعاً ويسكن الوجع بسرعة وتصير أولاً بالقرب من الكلى فوق ثم يحط قليلاً بأعوجاج حتى تصير إلى أسفل في الموضع الذي يحس العليل فيه بالوجع، والوجع يكون في العانة يخف تخفيفاً شديداً بل كلما كانت مع هذه التقطيع أقل حرارة فهذا أجود لأن الحرارة تجمع الحصاة وتشدها ولا تفتتها وأجود هذه أصل الهليون. لي: كان هذا الشوك الذي يسمى أشباراعورس وتفسيره الهليون وأحسبه غلطاً لأن الهليون ليس بشوكي بل إنما هو أصل الحرشف وهو أبلغ في ذلك يدر بولاً غليظاً جداً والتقطيع فيه أظهر وأبلغ وأصل الحشيشة التي تسمى قسطن<sup>(١)</sup> والجعدة والزجاج المحرق وخل العنصل.

الفصول السادسة: القطع الحادث في بدن المثانة كلها ينفذ إلى فضائها لا يكاد يبرأ لأنها رقيقة عديمة الدم عصبية فأما رقبته فلأنها لحمية قد/ تبرأ من القطع الذي <sup>١٢٣</sup><sub>١٠</sub> للحصاة سريعاً كثيراً. لي: ملاك الأمر أن يقع القطع ما أمكن في العلو فإنه يلتحم.

من كتاب الدلائل: بول أصحاب الحصى رقيق لأن ما فيه من عكر يسرع التجميع إلى ما قد اجتمع من الحصاة. لي: على ما في مسائل الأهوية والبلدان: إذا رأيت بول الصبي قد دام على الرقة فبادر بإعطائه الشراب الأبيض الرقيق والبزور، فإن حصاة تتولد، وكثيراً إذا رأيت الحصاة في الكلى من المسنين قلة الرسوب في بولهم وصفت من غير تلطيف في التدبير فأسرع بالأدوية المدرّة للبول الغليظ. لي: أخص دليل بالحصاة على ما جربت، ومخرجوها يقولون ذلك خروج المقعدة، وقد يكون

(١) كذا بالأصل، ولعلها: قسطنطون.

في المثانة منها كثير وقد تبلغ عشر حجارات وتكون في العظم مقدار تفاحة وأكبر، وحدثت أنه خرجت حصاة من قرحة كانت في الخاصرة، وأما نحن فقد نرى أبداً حجارة في السلى وقد رأيتها في الحنك ورأيتها خرجت من موضع الخنازير صلبة مستحكمة. لي: العلامات الخاصة بحصى المثانة: البول الرقيق الأبيض وذلك الذكر دائماً وتوتره وتقطير البول، وإذا بال أحدث معه أو خرجت مقعدته.

من الدلائل على الحصاة في الكلى: خدر في إحدى الفخذين أعني المحاذية للكلية العلية وكذلك الورم فيها لأنها تشترك الرجل بعروق عظام، الذي صح عندنا أنه خرج من رجل سبع حصيات كل واحدة كالبندقة وأخرج من آخر كأعظم ما يكون من بيض الدجاج واللواتي تكون في المثانة في أكثر الأمر ملساء والواحدة على الأكثر خشنة.

١٢٤ ج: في الثانية من الأعضاء الآلثة: أنه كان به وجع في قطنه حيث يرتج البول إلى المثانة شبه يثقب وإنه كان يظن كأن حصاة لا حجة في هذا الموضع، لكنه لما احتقن بزيت قام بخلط زجاجي فسكن عنه الوجع، وهذا دليل قوي في اشتباه هذين الوجعين. من التدبير الملطف: قد برأ خلق كثير ممن بهم أوجاع الكلى بالتدبير الملطف فقط.

من كتاب حنين في الحصاة؛ قال: لأن الأفعال الطبيعية في الصبيان قوية لشدة حرارتهم العريزية لإنزال الأخلاط بهم رقيقة سيالة لا يجد منها شيء في الكلى لكثرة حرارتهم هناك حتى إذا جاء إلى المثانة كان في هذا الموضع الحر أقل فيمكن أن يرسب الشيء الغليظ، لأن الحرارة إذا كانت كثيرة لم يرسب الشيء الغليظ في الشيء الذي فيه تلك الخشونة الشديدة، وأما في الكهول فالأخلاط فيهم لبردهم ترسب في الكلى لأنه ليس هناك من الحرارة ما في الصبيان ولا يكون في المثانة لأنه يسبق فتكون هناك. ج في كتابه عهد أبقرط؛ قال: نجد خلقاً كثيراً يحدث في المثانة منهم ورم متحجر أو ورم حار فتعرض لهم منها أسر البول والأعراض التي تعرض لأصحاب الحصى. لي: يفرق بين هذه. بنادق عجيبة تسقى للصبيان فتدر البول وتسكن الحرقنة وتفت الحصى: بزر بطيخ مقشر درهم بزر الحسك نصف درهم بزر القلب نصف درهم بزر الفجل مثله بزر الكرنب مثله حب الصنوبر الكبار مقل عربي صمغ لوز بزر الخطمي من كل واحد نصف درهم يجمع الجميع ويعجن بسكر ويعطون. لي: جملة ١٢٥ علل الحصاة كدرة البول أعظم الأسباب/ في تولد الحصاة، فأما الحرارة فيكفيها السير أعني حرارة الجسد وهو بحالة الطبيعية وتولدها في الكهول لأن الحرارة الغريزية فيهم في ناحية الكلى ليست ببالغة القوة فيمكن أن تغلظ فيهم هناك ما يجيء، وأما في الصبيان فإن في نواحي كلاهم حرارة دائمة فما كان هناك بقي دائماً رقيقاً منشوراً حتى

إذا جاء إلى المثانة كانت حال المثانة في الصبيان كحال الكلى للكهول، لأن المثانة قد بعدت عن أصل الحرارة الغريزية بعداً كثيراً فيمكن هناك أن يبرد فيستقل لأن بولهم غليظ ويكثر ذلك بهم أكثر من سائر الأسنان، وبولهم غليظ من كثرة الأكل والحركات بعده وكثرة العظم ومادة أغذيتهم، وفي الأنث لا ينعقد كثيراً لقصر رقبة المثانة وسرعة فوهته وإنه إذا بيل خرج ضربة كدورة ما فيه.

ابن سريون: يمنع من تولد الحصى ترك المغلظة، فاستعمل ما يدر البول إدراراً ليناً كل يوم واستعمل ما يدر بقوة في الأسبوع مرة، وترك التخم فإنها أكثر ما في باب توليد الحصى، والقيء بعد الطعام يعين على قلة تولد الحصى في الكلى وترك جميع ما تسخن الكلى سخونة شديدة كالأشربة الحارة والتوابل والتعب الشديد. لي: الحصى تكون في الكلى صغيرة ولينة من أجل أن بطونها صغيرة فتمتلىء فتلرزق لسطوحها الداخلة فلذلك تلين، وأما في المثانة فلأنها واسعة تلاصق سطح المثانة فإنها تخشن من تراكم ما يجيء بعضها على بعض. قال: والصبيان الصغار جداً يموتون إذا شق عليهم للحصاة لضعف قواهم، والشباب يموتون للأورام/ الحارة التي ١٢٦  
١٠ تتبع ذلك، فأما أوقفهم فمن جاوز عشرة إلى دون العشرين، وأما الكهول فيبرؤون منه بسرعة لأنه لا يحدث بهم من الشق ورم حار ولا أجسادهم باردة بمرة فلا تلتحم قروحها، وأما المشايخ فلا يبرؤون لأن قروحهم لا تجيب إلى الالتحام. لي: بزر فجل عشرة دراهم حرمل وسعد وقشور الكبر وزراوند وجنطيانا وحب الغار وحب البلسان مر سقولوقندوريون خمسة خمسة زجاج عشرة دوقوا أبهل وأنيسون خمسة خمسة يعجن بدهن بلسان وعسل.

مفردات ج: أصل الثيل متى طبخ وشرب مأؤه فت الحصى. كزبرة البئر تفت الحصى إذا شربت وهو معتدل في الحر والبرد. البنجاسف موافق للحصى في الكلى. لي: لم يقل إذا شرب أو جلس فيه وأحسبه جيداً لهما، والسقولوقندريون يفت الحصى كالثيل وحرارتهما يسيرة. لي: لم يقل التي في الكلى والمثانة وأحسبه جميعاً لأنه قال: إنه لطيف ولا حرارة له، وهذا طبع الأشياء القوية التقطيع. أصل الفليق فيه مع قبضه جوهر لطيف فهو لذلك يفت الحصاة التي في الكلى. ج: المقل العربي وهو اليابس الصافي يظن أنه يفت الحصى في الكلى، وأما سريون، وأظنه مزمار الراعي؛ ج: قد جربت أصله إن طبخ وشرب فت حصى الكلى. لحي أصل شجرة الغار لأنه مركب من المر والقابض يفت الحصى. بزر الخطمي يفت حصى الكلى وفيه مع ذلك تسكين، فليستعمل في البزور اللينة التي تدر البول وتنفع من الحكمة. طبيخ الحمص الأسود يفت حصى الكلى. ج: ذنب الخيل قد يحدث الناس أنه/ اللحم جراحة وقعت في المثانة، ١٢٧  
١٠ فأما إنه يشفي جراحات العصب والأعضاء العصبية فظاهر وذلك أنه في غاية التجفيف

ولا يلذع. لي: تعتصر عصارته وتجفف وتخلط بالمراهم حين يعالج شق الحصى ويوضع منه فوق المراهم على المثانة فإنه نافع بالغ. قال: ويقرب من فعله الثيل الذي يستعمله الصباغون. القاقلى تنقي الحصى من الكلى. أصل القنطوريون يفت الحصى. السعد قطاع يفت الحصى. بزر الرازيانج البري يفت الحصى. الحسك البري يفت الحصى في الكلى. الحجر اليهودي يحك على مسن ويسقى بماء سخن ووحده نافذاً في حصى الكلى غير نافذ في حصى المثانة. حجر الإسفنج يفت حصى الكلى ولا يبلغ أن يفت حصى المثانة. والحجر المعروف بحجر الحية متى أحرق قوته تفت وتكسر مثل قوة الزجاج فإن الزجاج يفت الحصى المتولدة في المثانة تفتيناً شديداً إذا شرب بشراب أبيض رقيق. لي: قد شهد ج: أن الأشياء التي تحرق مما ليست لها حدة تفارقها عند النار تزداد حدة ولطافة والزجاج كذلك ينبغي أن يحرق مرات ثم يستعمل فإنه بليغ جداً وأحسب أن... (١) أبلغ في ذلك جداً حتى أنه يفت الحصى من يومه ولو كان عظيماً. أطهورسفس: دم الإبل يفت الحصى الشربة مثقال أولاً ثم يزداد أسبوعاً دانق يشرب بشراب. قال: دم التيس إذا طلي به المغنطيس فته أحسبه يريد الماس القردمانا يشرب في الخريف منه درهم مع نصف درهم من قشر أصل شجرة الغار فيفت الحصى. صمغ اللوز المر واللوز المر/ نفسه يفت الحصى. أصل الحماض متى طبخ بشراب واحد يفت الحصى في المثانة. قشر أصل الكبر، حب الغار، حب البلسان، زجاج، جنطيانا، أسارون، قردمانا، أصل العرطنيا، عقارب، دم تيس، حجر اليهودي، حجر الإخفنج، أذخر، سعد وسقولوقندريون، صمغ اللوز، بزر الفجل، حرم، زراوند، هذه كلها نافعة من الحصى. وأصل العرطنيا متى شرب مع الخيارشنبر وأصل الكبر بول الحصى. سقولوقندريون إذا شرب أربعين يوماً فت الحصى. أصل الخطمي يفت الحصى إذا شرب بشراب. ج: الأبنوس يفت الحصى في المثانة.

١٢٨  
١٠

أبو جريج: بزر الرجل إذا لم يقل يدر البول ويعين على فت الحصى.

ابن ماسويه: خاصة بزر البطيخ تنقية الكلى من الزبل والحجارة، وجدت ماء البطيخ الهندي يدر البول وينقي الكلى. ماسرجويه: الحسك النابت في أرض يابسة؛ لا الذي في الماء متى عصر وشرب ماؤه فت الحصى.

التي تعمل في الحصى وليست بحارة: بزر البطيخ بزر القثاء بزر الحسك بزر القلب سقولوقندريون حكاك الأبنوس كزبرة البئر دم الأخوين أصل الفليق صمغ الإجاوص بزر الخطمي أصل الحماض الحجر اليهودي حجر الإسفنج رماد العقارب محرقة الدمشقي حب المحلب يفت الحصى التي في الكلى.

(١) موضع النقط بياض في الأصل.



الطبري: ماء ورق الفجل يفت الحصى. لي: لطبخ في الآبرن.

بولس: القلب يفت الحصى.

/ ميسوسن: شرب ماء الحمامات يفت الحصى. لي: مع الجلوس فيه.

ميسوسن: قال لا يشق عن الحصى حتى تسقى ماء الحمامات فإنها في أكثر الأمر تفتها فإن لم تفتها ماء الحمامات فعليك بالشق. لي: كل الحمامات لا تستوي في هذا الفعل وأجودها الكبرى والكبرى والنوشادرية فأما الشبية التي يغلب عليها القبض فلا. ميسوسن: إذا شققت عن الحصى فأخرجها بالجفت ونحوه مما يشد الضبط عليه.

لي: هذا خير من الجر لأنه يحرق ويجب أن تكون آلة شبه كلبتي السهام فإنه أجود. قال: إذا بططت وهاج ورم فعليك بالجلوس في طبيخ المرخيات وأحقن الذكر. لي: ينبغي أن يحقن في الشق لأن إدخال المحقنة في الذكر تهيج وجعاً ويزيد وأحقن الذكر لذلك الورم. قال: وأحقن باللبن وبطبيخ الحلبة أو بزر الكتان، وإياك وإكثار شرب الماء وما يدر البول والشراب، فإذا سكن الورم فضمّد حول المثانة بالعفصة، وأجلسه في المياه العفصة وليكن تدبيرك بعد سكون الوجع والورم أن يلتحم الجرح.

جوامع الأهوية والبلدان: إذا كانت طبيعة الصبي أبداً يابسة اجتمعت في بدنه فضول يمكن أن يتولد منها حصاة.

لي: الاحتراس أن يلين البطن دائماً ويدر البول ويجتنب اللزوجات اللينة ويتدارك بالمقطعات، ومن رأيت من الصبيان يخرج بوله رقيقاً، فإن ذلك يدل على ضيق فم المثانة وهو مستعد للحصاة/ وخاصة إن كان أكل أشياء غليظة وغذاء بعد ١٣٠ الأكل كثيراً وكانت مثانته مع ذلك حارة بالطبع، وعلامة ذلك شدة سخونة بوله ومثانته إذا لمس وننته، وهذا إذا بال بولاً رقيقاً فقد أخذت الحصاة يتولد فيه. قال: والمثانة تكتسب سوء المزاج الحار الناري من المعدة والكبد، فاستدل بذلك أيضاً على حال مزاج المثانة. قال: وإذا كان مزاج اللبن الذي يرضع الصبي حاراً جداً فإنه يولد حصاة، ويمنع من تولد الحصاة أن يسقى الصبي شرباً أبيض رقيقاً ممزوجاً لأنه يدر البول ولا يسخن.

الموت السريع: الحصى في الكلى يعرض للسمان من الناس، تفقدت فوجدت ذلك الأمر الأكثر يتولد في النحفاء في المثانة. لي: الدواء الذي يعرف بالجداثينة قد اجتمع عليه أنه يفت الحصى وأكثر ما فيه دهن البلسان وليس يتوهم لشيء من أخلاطه فعل في تفتيت الحصى، لعل لدهن البلسان في ذلك قوة عظيمة ولحبه وعيدانه إلا أن اللبن أقوى. لي: كان صديق لي سميناً جداً وكان يخرج منه حصى في البول دائماً ثم خرج منه حصى في البراز كثير.

من رسالة فليغريوس في الحصى؛ قال: لون الحصى الذي يتولد أصفر أبيض لا يحتاج إلى الفصد بل إلى الإسهال بالسقمونيا لثقل الصفراء، والقصد في الأغذية لثلا يتولد البلغم، وقد تستحجر الفضلة إلى أعضاء آخر بالدلك والكماد ونحوه إذا كان الأمر مهولاً. تياذوق؛ قال: يؤخذ للحصاة العقارب البيض، والشربة نصف نواة بحنديقون. <sup>١٣١</sup>/<sub>١٠</sub> قال: رأيت/ رجلاً بال بولاً شديداً أياماً ثم بال بولاً كثيراً وكان به وجع شبه القولنج غير أن الطبيعة كانت لينة وكان يجد غثياً فبال حصاة وسكن وجعه.

روفس في كتابه إلى العوام: من بال بولاً أسود وهو صحيح فإن الحصاة يتولد في بدنه.

شرك؛ قال: ينبغي أن يكون مع من تروم له بط حصاة حالية وتكمد مثانته ثم أدخل الأصبع والمس به الحصاة وأدفع حتى تزول عن الدرز، وليكن إلى يسرة الدرز وإياك والشق على الدرز فإنه رديء وانظر ألا يكون عند دفع الحصاة للمثانة تقصير، فإن البط يقع عند ذلك واسعاً في المثانة جداً أوسع مما خارجاً ولا يبرأ، فإن دفعت الحصاة إلى خارج فبط إلا أن يظهر إنكسار العين وتدلي العنق ولا يتكلم ولا يتحرك، فإن ظهرت هذه فإنه يموت من ساعته فلا تبط، وليكن الشق ناحية اليسار عن الدرز بمقدار شعيرة، فإن ظهرت عن يمين الدرز فهو أردى من الأول لكن يصلح ويتنحي أيضاً عن الدرز بمقدار شعيرة، واعلم أن الدرز مقتل وانظر ألا يبقى منها شيء فإن تنكسر فإنه ولو قل ما يبقى منها فلا بد له من أن يعظم.

مسيح: حب البلسان قوي فاسق منه مثقالاً يفت الحصى في الكلى بقوة قوية، وينفع من الحصى في الكلى والوجع فيها: بزر الرازيانج والزيت الغسيل من كل واحد عشرة أساتير لبن البقر ماء قراح قسط يطبخ حتى يبقى الدهن ويحقن بأوقية من هذا الدهن مع أوقية ماء الحسك.

/ قال: وينفع بخاصة عجبية البراغة وهي الفراشة التي تظهر بالليل كالنار وطبعها كالذراريح إلا أنه أقوى تؤخذ فتجعل في إناء وتجعل في الشمس حتى تجف ثم تؤخذ رؤوسها ويسقى العليل ثلاث رؤوس بماء قد حل فيه حلتيت وصفي فإنه يفت الحصاة التي في المثانة. لمي: احسب أن للذراريح فعلاً عجيباً وذلك لأنه يجرد المثانة جرداً عجيباً حتى أنه ينقيها. <sup>١٣٢</sup>/<sub>١٠</sub>

الخوز: الأبنوس يفت الحصى في المثانة. قالت: للحصاة مجرب: حب المحلب مقشر وحب البلسان وخولنجان وسليخة يعجن بعسل ويسقى بماء الفجل كل يوم جوزه.

الأدوية المختارة: قال: إذا دخنت صاحب الحصاة تحت إحليله بشوك القنفذ

بولها كلها. قال: اسق الأدوية التي تفت الحصى في الكلى مع رطوبات مائية رقيقة لتغسل هذه الأعضاء وتسقى أدوية مع لعاب بزر قطونا وجلاب. قال: يجب أن تسكن حرارة الكلى لثلاث تولد الحصاة ويجتنب الأغذية الغليظة لثلاث تجد مادة، وينبغي ألا يتحمل العطش بل يشرب حين يعطش ماء على الطعام وعلى الريق سكنجيناً. قال: وليكثر المراخ ويجنب الرياضة وخاصة ما يتعب الظهر لا سيما بعد الأكل وكذا الجماع، ودع ما غلظ من اللحم والحلواء؛ وأما الماء فليكن مروقاً صافياً من أرق ما تقدر عليه، وإن كان قطر الحب كان أحسن، فإن لم يقدر عليه فامزجه بشراب رقيق صاف جداً، ومن يتولد فيه حصاة لا تكاد تكون كلاه باردة إلا في الندرة، فاسقه لتبريد كلاه ماء رمان حلو وخلافاً وبزر قطونا بقدر ما يحتمل، واجعل على بطنه قيروطاً مشوياً ببعض/ اللعابات والعصارات الباردة والقطن والكرسة والسكينج والكمة  $\frac{١٣٣}{١٠}$  والأطرية والجبن وما جرى وراءها تولد الحصاة. لي: رأيت أنه ينبغي يستلقي صاحب الحصاة على قفاه ويشيل رجله ويضرب بالكف على أصل الذكر مرة بعد مرة إلى فوق وعلى هذه النواحي كلها بشدة فإنه ينحي الحصاة عن عنق المثانة.

من كتاب أبي خالد الفارسي: دهن الحبة الخضراء إذا شرب منه على الريق فت الحصى، وماء الحمص إن شرب وأكل به الخبز واتخذته أبداً فت الحصى.

بختيشوع: اسق أدوية الحصى وهو في الآبرن ومن جيدها: حب المحلب وقشور الكبر ولوز مر وورق الشجر مجفف حب بلسان بازرد جاؤشير راسن وليأكل الزيتون الفج والراسن والحمص الأسود ويتنقل حب المحلب.

للهندي: المر نافع للحصى إذا شرب بماء حار. من الفائق: يفت الحصى قشور الكبر وجنطيانا وزراوند مدحرج وحب محلب ولوز مر وبزر الجزر وبزر الجرجير وحب الصنوبر وراسن ونانخة يسقى بماء الكرفس والهندقوقا؛ ومما يفت الحصى أكلت أو شربت بمائها: العقارب المحرقة وزن دائق إلى دانقين. د: الأقحوان إذا شرب يابساً بغير زهره كما يشرب الأفتيمون نفع من الحصاة. وقال: الإذخر يفت الحصى الذي في المثانة. قال: وصمغ الإجاوص متى شرب بشراب فت الحصى.

الحجر الموجود في الإسفنج يفت الحصى الذي في المثانة إذا شرب/ بالخمير. ج:  $\frac{١٣٤}{١٠}$  لحجر الإسفنج قوة تفت الحصى إذا شرب إلا أنها لا تبلغ أن تفت الحصى في المثانة وقد كذب واصفها بذلك ويفت حصى الكلى، وهذا يدل على أنه ملطف من غير أن يسخن إسخاناً معلوماً. قال: قوة حجر الإسفنج تفت الحصى في المثانة. لبن النساء متى مزج بالشراب وشرب فت الحصى في المثانة. فيما ذكر أطهورسفس: بول الخنزير البري يفت الحصى ويبولها. د وقال ج: بزر البطيخ ينفع الكلى التي يتولد فيها الحصى. وقال: طبيخ البلنجاسف يفت الحصى. د: البلنجاسف موافق للحصى

في الكلى. البابونج يبول الحصى إذا شرب وجلس في طبيخه. د: الفرفيري الزهرة أقوى فعلاً في الحصى. قال د و ج: إنه يفت الحصى وإنه يفت منها ما كان في الكلى فقط، وزبل الفأر إن شرب بالكندر، وماء العسل فت الحصى وبولها.

ج: قال: الزجاج يفت الحصى التي في المثانة تفتتاً شديداً إذا أنعم سحقه وشرب بشراب أبيض رقيق، زيد البحر الذي فيه فرفيرية يصلح لإخراج الرمل الذي في المثانة. الحسك متى شرب نفع من الحصى في الكلى والمثانة. د و ج قالوا: ثمرة الحسك البري تفت الحصى في الكلى، إذا شرب طبيخ الحمص الأسود الصغار يفت الحصى في الكلى. ج: أصل الحماض إذا طبخ بالشراب فت الحصى في المثانة متى شرب ما يتحلل من الحجر اليهودي مقدار حمصة بثلاث أبولسات ماء فت الحصى في المثانة. وقال جالينوس: وجدت الحجر اليهودي نافذاً في حصى المثانة. حجر/ الحبة ١٣٥  
متى أحرق فقوته مفتتة للحصى التي في المثانة. ج: الرشح الذي يخرج من قضبان الكرم الطرية متى شرب فت الحصى وصمغه أيضاً يفعل ذلك والدستج أقوى. د: الكمون الذي يشبه الشونيز نافع من الحصى، وينبغي أن يشرب بعد بزر الكرفس، الكبابة تنقي الكلى من الحصى. ج: دهن اللوز المر نافع من الحصى. د: اللوز المر إذا شرب بالمبيختج: فت الحصى. د: صمغ اللوز المر متى شرب بشراب فت الحصى. د: المقل اليهودي يفت الحصى. ج: يظن بالمقل العربي أنه يفت الحصى في الكلى، مزمار الراعي قال ج: جربت أصولها في طبخها فت الحصى التي في الكلى. النمام البري إذا شرب بزره نفع من الحصى. د: السعد يدر البول لصاحب الحصى. ج: السعد يفت الحصى. سقولوفنديون يفت حصى المثانة. قال ج: يفت الحصى. لي: متى أكل مطبوخاً وغير مطبوخ فت الحصى وأخرجها بالبول. د و ج: أنه يفت الحصى في الكلى، حكى لي رجل أنه أصابته حصى وأجلسه طبيبه في طبخ الكرنب ويسحق له بزر البطيخ مع السكر وأمره أن يقتحم منه أوقية فبدرت منه الحصى في بوله. أصل الفليق يفت الحصى في الكلى. حب الصنوبر الكبار نافع للحصى.

ابن ماسويه: صفراطون طائر هو اسمه بالعجمية الإفرنجية تؤخذ أمعاؤه وتجفف وتشرب قليلاً قليلاً فتفت الحصى. القردمانا يشرب منه درخمي مع قشر أصل الغار يفت الحصى. د: حب القلب يفت الحصى.

١٣٦  
١٠ / بولس: صمغ الفراسيا متى شرب بشراب صرف فت الحصى. أصل الرازيانج العظيم بزره إن شرباً معاً فتت الحصى. د و ج: الرازيانج الكبير المسمى رازيانج الجبل يمكن فيه أن يفت الحصى. الشيطرج يفت الحصى. بولس: الشمريلا نوعها معاً يفت الحصى التي في الكلى. بولس؛ قال ج: التين يخرج من به رمل في كلاه رملأ كثيراً

إذا أكله . طبيخ أصل الثيل يفت الحصى . د و ج : أصل الثيل إذا جفف كان فيه لذع ولطافة فلذلك يفت الحصى طبيخه . قشر أصل الغار متى شرب منه تسعة قراريط فتت الحصى . د وقال ج : لحى أصل شجرة الغار لأنها أقل حرارة وأكثر مرارة من حبه وفيه مع ذلك قبض يفت الحصى والشربة منه ثلاثة أرباع درهم بشراب ريحاني وتكون الخمر أربع أواق ونصف ، أصل الخطمي إذا طبخ بشراب وشرب نفع من الحصاة في الكلى .

ابن ماسويه : الأدوية المفتتة للحصى في الكلى والمثانة هي قردمانا حب الغار سعد لوز مر وحلو ودهنهما مقل اليهود متى أخذ من هذه الأدوية درهمان بعد السحق بماء البرنجانسف أو بماء أصل الخطمي أو بماء الحسك أو بماء كزبرة البئر يفت الحصى في المثانة والكلى ، وكذلك تفعل العقارب المحرقة متى شرب منها نصف درهم بعد إحراقها في كوز جديد وسحقها ونخلها بماء ورق الفجل يفت الحصى في المثانة والكلى . وكذا يفعل بزر الكتان وحب القلب إذا شرب منه ثلاثة دراهم بماء الرازيانج أو بماء الفجل أو بماء الحمص الأسود أو بماء الفودنج البري .

مجهول : يؤخذ كلس بيض طري فيسقى القوي درهمين والضعيف/ درهماً <sup>١٣٧</sup>/<sub>١٠</sub> والقوي جداً أربعة دراهم بطبيخ الحسك فإنه ينقيها في مرار قليلة وهو نافذ في ذلك ، ويؤخذ زبل الحمام التي تعلف القرطم فينقع في ماء حار ساعة ثم يصفى ويسقى منه أوقيتان أياماً فإنه يبولها أجمع .

مجهول : متى ما بال الإنسان رملأ أو حصى فاسقه المقطعات كأصل الهليون وكزبرة البئر وأصل الخطمي والحمص الأسود . دواء يفت الحصى جيد : جندبادستر أفيون فريون مثقال أنجدان طيب سرخس مثقالان كسبرة أو ماء خمسة مثاقيل تنخل بحريرة وتعجن بعسل منزوع الرغوة الشربة نصف درهم بماء السذاب .

أركاغانيس في الأمراض المزمنة : العقارب متى أكلت مشوية فتت الحصى وذلك يدل على أنه لا ينبغي أن يستقصي حرقها . قال : وأجنحة الإوز إذا أحرقت وسقي . رمادها فتت الحصى . قال : واللوز المر يفت الحصى والفرييون يفتها والصمغ المر يفتها ودمعة قضبان الكرم وبول الخنزير وأصل الكبر والرازيانج وحب الخروع ولسان الحمل والفراسيون وأصل العوسج والنانخة وهذا أجمع يفت الحصى . فليغريوس في كتابه إلى جريج في الحصى : من بال حصاة فلا تفصده لكن أسهله صفراء ومرة يمشي وسطاً ولطف غذاء ويكون مع ذلك بارداً .

مجهول ؛ قال : تعلف الحمام بزر الكتان ويقتمح من ذوقها راحة أو راحتين أياماً فإنه يفتها كلها .

ابن ماسويه في الجامع: إن العقارب المحرقة ينبغي أن تحرق بنوشادر.

١٣٨  
ج/ في حفظ الصحة: إذا كانت الحصى تتولد في الكلى مع نحافة الجسم فإنه يحتاج إلى تدبير ملطف من أجل الحصى لكن يحتاج مع ذلك إلى ما لا يجفف ولذلك اسقه ماء كشك الشعير وأطعمه السمك الرضاضي وسائر ما لا لزوجة له والطيور الجبلية لأن الطيور المسخنة مضارة لها جداً، وأجود الأشياء لهم الحجل الجبلي والذراج والزرانير والطيور الصخرية بعد الجبلية والعصافير، ويمنعون جميع الألبان خلا لبن الأتن، ويجب أن يكون تدبيرهم متوسطاً في التلطيف بالغاية.

فليغريوس؛ قال: ليحذروا اللحم فإنه أصل تولد هذه العلة واسقهم طبيخ الشونيز والحلتيت فإن هذه تنقي المثانة مما فيها من الحصاة.

الأعضاء الآلثة: وعلامة الحصى أن يكون البول أبيض رقيقاً في أسفله رمل ويحك الدرر ويتوتر القضيب من غير علة تدعو إلى ذلك، وإذا كانت الحصى في الكلى كان الوجع في القطن مع بول فيه رمل ووجع يظن صاحبه أنه ينخس. قال: الحصاة إما في الكلى وإما في المثانة وإما في المعى المسمى قولن وإما في المفاصل. اليهودي: حصى الكلى أصفر وأحمر صغار ورمل وحصى المثانة أبيض. قال: اسق للحصى مشروديطوس وشخنانيا فإنهما جميعاً يفتان الحصى، واحقن الإحليل بزيت العقارب وادهن المثانة وكذلك موضع الكلى، وإذا كان في الكلى فحمله بقطنة واحقن به واسق من العقارب المحرقة زنة قيراطين.

١٣٩  
من علامات الموت السريع: الحصى في الكلى يعرض للسمان، فينبغي أن يحقن الإحليل بزارقة الإحليل وتكون محقنة لطيفة رقيقة وتدخل/ حتى تعلم أنها قد انتهت إلى فضاء المثانة ثم يزرق فيها من جوف الزارقة، وإنما يدخل أنبوب الزارقة في الإحليل من الصبيان ويزرق فيها دهن العقارب مع شيء من العقارب المحرقة والأشياء القوية في تفتيت الحصى، فإنها من ههنا أقوى في الفعل ويدام ذلك ويدمن في اليوم مرات متى يخرج البول أعيد وخاصة بالليل، ويمنع أن يبول بعده زمناً، فإن هذا تدبير عجيب يفت الحصى لا محالة. ج في الترياق إلى قيصر: إن خرؤ الفأر يفت الحصى الذي في المثانة. والعقرب متى أكلت مع الخبز فتت الحصى، وكذا تفعل الخراطين.

الأهوية والبلدان: من كان بطنه ليناً ومثانته غير شديدة الحرارة وعنق مثانته غير ضيق فإنه لا تصيبهم الحصاة، وهذه الخصال لا تكون في الصبيان فلذلك تصيبهم الحصاة، والرجال عنق مثاناتهم واسعة فلذلك لا يحتبس فيهم من ذلك الكدر شيء، وحرارة بطن المثانة لا يتبع كثرة الدم وحرارته، فأما الكلى فقد تسخن بطنها بسبب كثرة الدم وحرارته فلذلك يصيب الرجال أكثر ذلك في الكلى. اللبن الحار يولد

الحصى في الأطفال لأنه يسخن البطن والمثانة، وينفعهم من ذلك شراب بماء كثير جداً لأنه لا يخاف عليهم منه. لي: إنما ذكر الشراب بالماء لينقي دائماً ما يتولد في مثاناتهم من الكدر، وإنما أكثر مزاجه لثلاً يضر بهم، والأولى عندي أن ينحى الطفل عن مثل هذا اللبن ولا يعرض للشراب وإذا كان له أدنى سن فإن أعطي بزر بطيخ مع سكر يأكله نقي مثانته دائماً وتعاذه بالإنقاع في الماء الحار في كل ثلاثة أيام وذلك المثانة ومرخها/ بالبنفسج وعصرها مما يمنع أن يتولد بها حصى، ويبول الصبي قائماً <sup>١٤٠</sup> فإنه أجود وتضغط المثانة من أسفل حيث الدرز يشال إلى فوق نعماً، ولا يجب أن يترك يعبث بها كثيراً ولا يدمن أيضاً ذلك لأنه يسخن، ويولد الحصى على ما ذكر أبقرط، لكن متى بال الطفل عصر مثانته ويشيل درزه نعماً من قدام، وأنفع في الماء الحار في كل ثلاثة أيام وأدر بوله بما ينقي مثانته، من كان أذب كثير الشعر ومفرط الحرارة في الجسم إن لم تكن كلاه واسعة المجاري تولد الحصى فيها كثيراً.

إبيذيميا؛ قال: في وقت تولد الحصى في الكلى تنالهم أوجاع صعبة، وفي وقت نفوذها تنالهم ما هو أصعب وأشد من ذلك، فأما سائر الأوقات فإنهم يجدون ثقلاً في مواضع الكلى. قال: وقد يتولد الحصى من قروح تكون في الكلى فتصير فيها مدة وتغلظ حتى تتحجر، وعلى حسب الخلط الذي يتولد منه يكون لون الرمل الذي يشغل في البول ربما كان رمادياً إذا كان وربما كان إلى الصفرة وأصفر مشبعاً وإلى الحمرة القانية. قال: والكلى تجذب إليها مائة الدم، فإذا اتسعت المجاري التي فيها تجذب هذه المائة جذبت مع ذلك شيئاً له غلظ، فأما إذا سخن هذا الفضل في بطون الكلى تحجر هذا أيضاً ضرب من تكون الحصى وإذا ألزق هذا الفضل مرة واحدة لم يزل يتعلق به ما يجانسه ويتحجر حتى يعظم في أكثرها ولا عروقهم يتسع منه هذا المجرى ويصير البول دموياً، وذلك أنه ينفذ فيه شيء كثير من مائة الدم. قال: وليس يتولد الحصى في الكلى متى استعمل القيء أو لطف التدبير والرياضة وإدرار البول. / قال: الصبيان يبولون بولاً غليظاً ما يكون، فإذا اتفق أن يجتمع منه شيء في المثانة <sup>١٤١</sup> لا يخرج مرة واحدة سهل بعد ذلك أن يستوي به في جوانبه. قال: فغلظ البول هو السبب الأول في تولد الحصى، وأما الحرارة فيكفي منها المقدار اليسير، إذ كانت الحصى قد تتولد في ماء الحمام والحمامات وإن كانت فاترة. قال: وانعقاد الحصى في المثانة تكون من بعد البول، وإنعقاده في الكلى يكون قبل البول، ويتولد في الصبيان في المثانة وفي الكهول في الكلى وخليق أن يكون ذلك لضعف حرارتهم ولقوة أخلاطهم، والصبيان لقوة حرارتهم تبعد تلك المواد عن بطون كلاهم وهي رقيقة، فإذا بلغ المثانة بردت الأمعاء لأنها باردة عصبية غشائية ولأن في جوفها فضاء كبير، وذلك يعين على بردها فتعقد هناك، ولعل هذا البول في الصبيان أشد لزوجة لانطباقه

بالحرارة لقوة أفعالهم الطبيعية وغلظ بولهم، وسبب غلظ بولهم كثرة أكلهم وتخليطهم وحررتهم بعد الطعام، واللبن عون عظيم في ذلك وهو من أعون الأشياء على تولد الحصى، ولذلك يتولد الحصى فيمن يأكل الجبن من الرجال في كلاه.

روفس إلى العوام؛ قال: من بال بولاً أسود بوجع أو غير وجع فإنه يتولد الحصى في كلاه بعد زمن يسير وخاصة إن كان شيخاً فليتدارك بشرب ماء اللبن أو بالمدره للبول وقلة التعب لأن كثرتة يولد هذا الداء.

مسائل الأهوية والبلدان؛ قال: الحصى تتولد في مثانة الصبيان خاصة لأن أعماق مثاناتهم أعني الذكور منهم ضيقة جداً والفضول في بولهم كثيرة ومثاناتهم أحد الأسباب، وهذه الأسباب التي تولد الحصى/ ويسلم بعضهم من ذلك لأن هذه الأسباب لا تجتمع له، والصبي الذي لا يكون خروج الثفل من بطنه سهلاً يجتمع فيه هذه الفضول الغلاظ أكثر، وحرارة المثانة النارية تكون عن حر المعدة، واللبن المفرط الحرارة يصير مادة للحصى وكذلك المياه المختلفة، والبول يصفو مع تولد الحصى لأن الثفل يرسب وينقى فيكون مادة للحصى، وإنما يختنق البول من الحصى، فإن يقع في عنقها وتدفعه إلى العمق دفع البول ويدعو الصبي أن يدل ذلك ذكره لأنه يظن أن ذكره هو سبب وجعه، الصبيان الذين تتولد فيهم الحصاة لا يجب أن يسقوا النبيذ ولكن يجب أن يكون ذلك الذي هو في غاية الرقة لأنه أوفق في إدرار البول في ألا يسخنهم ولا يجففهم، ولا يتولد في الجوّاري كما يتولد في الذكور لحال قصر رقبة المثانة واستوائها وسعتها وأنهن أقل شرباً للماء وأبرد مثانة، والماء تختلف أنواعه يولد الحصى في الكلى أيضاً، وأسباب تولد الحصى في الكلى هي أسباب تولدها في المثانة.

الميامر: أدوية الحصى كلها ينبغي أن تقطع من غير إسخان وهذه كلها مرة المذاق، وينفع منه أن يسقى من دواء الذرايح والميوزج كل يوم بندق ثلاثين يوماً فإنه يفتها.

من اختيارات الكندي: للحصى يذهب بها كأن لم تكن البتة درهمان من زبل الحمام مع مثله من السكر الطبرزد يشرب بماء وللصبي نصف درهم.

ميسوسن صاحب كتاب القوابل: مما يفت الحصى أن يدمن شرب مياه المسخنة والجلوس فيها. قال: وإذا خرجت الحصاة بالبط فاحذر/ التورم، بأن تجعل على العضو الأشياء المسكنة للوجع كالأدهان واللعبات.

من كتاب ينسب إلى هرمس: إن شويت الخطاطيف وأطعمتها حارة أخرجت الحصى البتة.



اطهورسفس: الخراطين متى سحقت وجففت بشراب فتت الحصى. وقال: دم الأيل يفت الحصى كما أن دم التيس يفت الحصى والمغنطيس.

الأعضاء الآلثة: قال إذا كان البول تضرب فيه رملية إلى المائبة ولا يزال يحك العانة والقضيب والذكر يتوتر ويزيل ثم احتبس البول بغتة، فاعلم أن الحصة قد صارت إلى عنق المثانة.

أنطليش قال: إذا تحرك صاحب الحصى ومشى وتعب اشتد وجعه وإذا سكن خف وجعه وليست الحصة اللاصقة بالمثانة. قال: ومن علامتها أن يشتهي البول دائماً بعد بوله، وربما خرجت مقعدته إذا كانت الحصة عظيمة. قال: والصغيرة يعسر جسها بالأصبع لأنها ربما فارقت المثانة ووقعت في عنقها إلى مجرى البول وينبغي ألا تكون في وقت جس الحصى المعى ممثلة لأن ذلك مما يفسد الجس لكن احققها قبل ذلك ليفرغ ما في المعى، والعظيم جداً تعسر مجسته وجره إلى أن يتخلص في مكان. قال: وأقعد العليل على كرسي ويدخل الحمام ويده ركبتيه ويجعل الشق مائلاً عن الدرز إلى ناحية اليسار، وتحز أن يقع في عنق المثانة مستقلاً إلى فوق في جرمها فإن ذلك عسر الالتحام وأما عنقها فإنه يلتحم سريعاً، وتحز أن تجعل ذلك الشق أقل ما يمكن لأن ذلك آمن وأجود عاقبة، وإن وقع الشق في جرم المثانة لا في عنقها لم

تلتحم في الأكثر،/ وإن وقع الشق في المثانة عرض من ذلك سيلان البول، ومتى <sup>١٤٤</sup> كانت الحصة كبيرة لا يكفيها قدر الذي شققت لعظم الحصة، فإن احتاج إلى شق عظيم جداً فخذ الحصة بالكليتين واكسرها خارجاً قليلاً قليلاً حتى تخرج، ولا تفتت داخل، وأجهد ألا يعظم الشق وشد عليها بالأصبع من داخل لتبرز كثيراً إلى خارج وليكن دفعك بالوسطى من اليسرى تدخلها في المقعدة فيها وفتش بها وبها تجس، فإذا جرتها إلى عنق المثانة فامسح العانة ويغمز عليها غيرك ويعينك حتى تشمرها في مكان ثم عند ذلك شق، فإن كانت الحصة صغيرة فإنها تطفو من شدة غمرك لها من داخل، وإن كانت عظيمة احتجت إلى مجزّ تخرجها به حتى تخرج. قال: وإذا تشمرت الحصى في القضيب فشد خلفها بخيط لثلا ترجع في المثانة ومد الجد إلى ناحية الكمرة وشد ليكون البط ممكناً ثم بط عنها وأخرجها، فإن تشمرت في رأس الإحليل فإياك أن تضغطها إلى الخروج بالغمز فيوشك أن ينخرق عنها اللحم وتهيج منه قروح وأوجاع شديدة لكن شق طرف الذكر وأخرجها. قال: وأما بعد إخراج الحصى فإن كان . . . . .<sup>(١)</sup> ووجع شديد فأجاس المريض في طبيخ الملوخيا وبزر الكتان في ماء ودهن مفتر حتى تلين قوته ويسخن ويسكن الوجع ثم أخرجه وضع على الموضع سمناً

(١) موضع النقط يياض في الأصل.

١٤٥  
١٠

مفتراً في قطنة تصبه فيها وضع القطنة عليه، وإذا لم يكن الوجع شديداً فيكفيه السمن المفتر تصبه فيه تفعل ذلك يوماً وضع فوق السمن قطنة عظيمة مبلولة بخل وماء، ومتى كان سبب النزف عرقاً بترأ فادفعه بالشد، فإن لم يبرأ فأجلسه في خل حاذق، فإن لم ينقطع الدم فضع على العانة والأربيتين المحاجم وافصده، وإن كان بعد النزف عسر البول فاعلم أن علقمة دم جمدت، فأدخل يدك في البط وأخرجها وعالجها بالخل والماء والملح حتى ينقى الموضع، ومن شكى وجعاً شديداً فأجلسه في اليوم الثاني والثالث في الماء والدهن المفترين، ومن لا يوجعه فحله في الثالث، وإن عرض الورم فأدم جلوسه في طيخ الحلبة وبزر الكتان، فإن أحسن بلذع فصب في المثانة ماء العسل واغسلها به واجعل عليه ضماداً فيه كمون وحمل فيه المقعدة دهن السذاب. قال: والذين لا يجيئهم دم كثير عند البط يخاف عليهم الفساد، فإذا رأته أسود أحمر فاشطره من ساعتك وضممه بخل وملح في خرقة كتان حتى يمنع الفساد، ومن أحسن بوجع تحت السرة ويرد الأطراف وذهاب الشهوة والنافض والحمى الحادة فإنهم بحال سوء، فإذا قرب موتهم أخذهم الوفاق ووجع الموضع الذي بط وحركة منكورة في البطن، والذين حالهم صالحة فعقولهم ثابتة ولونهم حسن وشهوتهم جيدة، واجعل أغذيتهم ما لا يعقل البطن البتة لكن بليئة وتسخن المثانة بدهن السذاب ونحوه، فأما إن كانت سخنة قل البول ولا يقرب ما يدر البول ونحوه ما يقله، وإذا كان وقت البول أمرت الخادم أن يغمز على الرباط لثلا يصيب البول موضع الشق ولا يخرج منه البتة فإن بهذا التدبير يبرأ.

١٤٦  
١٠

/ الطبري: دهن الحبة الخضراء تذيب الحصى في المثانة أصبت. لأهرن: يسقى من رماد العقارب درهماً.

ابن سريابون؛ قال: الحركة بعد الطعام وجميع ما يغلظ البول يعين على تولد الحصى والأغذية الغليظة الباردة وخاصة الجبن الرطب، ويستدل على الحصى في المثانة بالبول المائي والرسوب الرملي والحكة الدائمة والعبث بالقضيب والإنعاظ بلا سبب ووجع في الدرز والعانة وربما حدث بعد ذلك اسر البول، فأما الحادثة في الكلى فإنها أصغر لصغر بطون الكلى وهي أيضاً لينة، فأما لينها فإنها لا تلبث مدة طويلة كما تلبث الحصى التي في المثانة ولذلك هي أقل صلابة.

في التحرز من الحصى: ينبغي أن يمنع من أكل كل ما يغلظ البول ومما يولد في المثانة حرارة نارية فإن هذين هما سبب تولد الحصى، ويتغذى بالأشياء اللطيفة ويعني بالهضم فإن كثرة الشبع وسوء الهضم يحدثان هذا الوجع، واترك الأغذية الغليظة اللزجة كاللبن والبيض السليق وخبز السميد والأطرية القصيدة والفالودج وأكثر من ذلك الخبز ولا سيما الحديث والسمك الطري الغليظ الكبير ومن الفواكه العسرة

الهضم كالتفاح ولحم الأترج.....<sup>(١)</sup> والخمور الغلاظ السود. قال: إذا بدأت الحصى تتولد فاستعمل القيء بعد الطعام مراراً كثيرة والأدوية المدرة للبول واجعل الأغذية كلاله وإن كان ولا بد بالمهزولة اللطيفة الخفيفة والشراب [الأبيض] الرقيق وترك الماء/ الكدر البتة وشربه.....<sup>(١)</sup> بعد مرة حتى أنه مولد.....<sup>(١)</sup> كذلك<sup>١٤٧</sup>  
يجنب الشيء المالح.....<sup>(١)</sup> في.....<sup>(١)</sup> المشكطرامشير والجعدة والكمافيطوس وأصل الثيل وطبيخ الحسك وأصل كزبرة البئر والسقولوقندريون والكمون البري وبزر الخطمي فإن هذه تمنع من تولد الحصى وتفتت الصغار وتخرجها بالبول.....<sup>(١)</sup> في الأيام ومتى أحسست أن.....<sup>(١)</sup> فضلاً كثيراً غليظاً فاغذه بقلايا ملطفة والمرخ والحمام لتهيئه للاستفراغ ثم استفراغ بدواء قوي.....<sup>(١)</sup> يمنع من تولد الحصى، ويحل القربة وكثيراً ما يتحجر الحصى عنه. فلغموني: يحدث في هذه الأعضاء ويحدث الحصى الماء الكدر، الأدوية الحادة تسقى في الأمراض المزمنة لأنها تتحجر الفضول في الكلى والمثانة. قال: إن لم.....<sup>(١)</sup> الحصى في الكلى ولم تكن في المثانة وكانت لا تزرع ويعلم هذا من ثبات الوجع في موضع في الخاصرة لا ينتقل ولا يزول فلا براء لها بالأدوية المدرة للبول أو المنقية للحصى قبل أن تستعمل المرخيات والأضمة بالقيروطات.....<sup>(١)</sup> تستعملها أيضاً بكثرة.....<sup>(١)</sup> وضع إرخاً يضعف قوته.....<sup>(١)</sup> يتها أن تعين على دفع ما.....<sup>(١)</sup> فيه، ولا تقصر أيضاً فيعرض ألا تزيلها بالأدوية لشدة انتسابها في الأوعية فإن كان الحجر ينتقل ودليل ذلك أن هناك وجع يشتد مرة ويسكن أخرى، فاستعمل التكميد.....<sup>(١)</sup> بخرق.....<sup>(١)</sup>  
على الموضع/ دهن السذاب ودهن بابونج، ومتى كان الوجع بارداً فاخلط به<sup>١٤٨</sup>  
جندبادستر ويصلح الخبز المطبوخ بالشراب مخبصاً بدهن البابونج ودقيق الحنطة مطبوخاً بماء ودهن الحل، وأدم التضميد لتصل حرارته إلى القعر واجعل هذه الأضمة والسكوبات على الموضع الذي فيه الحصى وهو الموضع الذي يحس فيه بالوجع، فإن هذه المواضع إذا استرخت اتسعت مجاريها وتسهل على الأدوية المدرة للبول دفع الحجارة فيها، وإن كان بالوجع صعوبة شديدة جداً فانتقل إلى المخدرة فاستعملها في الأضمة والسقي وأعط الفلونيا، واستعمل بعد أن تستعمل ضماداً مرخياً نصب المحجمة بالنار، فإن من شأنها أن تزيل الحجارة سريعاً وتسكن الوجع، وتوضع أولاً بالقرب من الكلى ثم تحط قليلاً باعوجاج حتى يصير إلى أسفل في الموضع الذي يحس فيه العليل بالوجع، وأقعد العليل في الآبز الذي قد طبخ فيه الحلبة والخطمي والشبث والبابونج، واخلط بالماء دهناً ليسكن الوجع ويسهل انحطاط

(١) موضع النقط بياض في الأصل.

الحجر، ومتى انعقل البطن فلينه تلييناً شافياً لكيلا يضغط فيسد مجاري البول فيؤول الأمر إلى الغشي من صعوبة الوجد، ولتين البطن بالحقنة لأن من به هذا الوجد لا يستطيع أخذ المسهلة، واجعل ضمادك المرخي من دهن حل وشحم بط ودهن الحلبة ودهن الخطمي والشبث، فإن من شأن هذه أن ترخي الأجسام وتوسع المجاري، ويصلح أن تضمّد بالحلبة وبزر الكتان مع بعض الشحوم فلا يزال لازماً للتضميد والسكون والأضمة المرخية ما دام الوجد شديداً، [وإن سكن] الوجد أو بقي قليلاً <sup>١٤٩</sup>/<sub>١١</sub> فلا تفرط/ فيها فيضعف العضو، ومن المرخية أيضاً المسكنة الضماد المتخذ بالبابونج والخطمي . . . . .<sup>(١)</sup> بقيروطي متخذ ببعض الشحوم والعصارات المليئة، فإذا سكن الوجد استعملنا الأدوية المفتتة للحصى حينئذ والمدرة للبول إلى أن تبرز الحصى فهذا تدبير الحجارة في الكلى، ومتى حدث مع ذلك ورم وإلتهاب فاخلط التدبير، فمتى احتجت فافصد ودبر بقدر ما ظهر لك وهذه الأورام اجعل عليها في البدء ما يسكن الوجد ويرخي قليلاً.

روفس: الحمامات الكبريتية تفت الحصى جداً. مجهول: يؤخذ سبعون حبة فلفل فينعم سحقها ويعجن بسبعة قراريط حجر يهودي ويعجن ويعمل منها أقراص سبعة يشرب كل [يوم] فإنه يولها.

الحصى في المثانة: ينفعها ذرق الحمام وفلفل وملح . . . . .<sup>(١)</sup> ويسقى كل يوم بطبيخ المشكطرامشير. آخر: قشور محلب وأصل الهليون وخرق الحمام وسعد يعجن . . . . .<sup>(١)</sup> الشربة ثلاثة مثاقيل. القلب يفت الحصى.

ابن سراييون قال: استعمل دائماً في وقت نوبة الوجد [الأدوية] المسكنة للوجد وفي فترات نوبة الوجد المفتتة للحصى والمدرة للبول إلى أن تبرز الحصى، فإذا برزت فإن كان مع ذلك ورم وكانت القوة قوية فافصد وإلا استعمل الأضمة و . . . . .<sup>(١)</sup> المليئة. . . . .<sup>(١)</sup> الورم أو ينضج، فإذا نضج فاخلط بها المحللة من خارج ومن داخل، فإن كان الورم أغلب . . . . .<sup>(١)</sup> حفزاً فاجعل ما يحلل ويفش أغلب/ على الضماد، وإن كانت أعراض الحجر أشد حفزاً فاجعل المفتتة أكثر، وقد تكون مع الحصى ريح يكون سبب وجع أكثر، فإن حدث ذلك فاخلط بالأدوية والأضمة المشروبة السذاب والأنيسون والنانخة والشونيز ونحوه واسق طبيخها وأضفها إلى الأدوية التي تفت الحصى، فهذه جملة التدبير للحصى التي في الكلى، فأما التي في المثانة فلا يحدث بها وجع لسعة بطن المثانة إلى أن ينبعث إلى رقة المثانة والإحليل فتشبت فإنه في هذه الحال يهيج عسر البول، ولأن المثانة باردة قليلة الدم تحتاج إلى

(١) موضع النقط بياض في الأصل.

أدوية أقوى من أدوية الكلى، وأجلس العليل في طبيخ الشبث وإكليل الملك والبابونج وأصل الخطمي وبزر الكتان والحلبة وسنبل وكزبرة البئر وورق فنجنكشت ومزمار الراعي ومرزنجوش وبلنجاسف، ومرخ القضيب وعنق المثانة بالأدهان المرخية ويخلط بها الشمع والشحوم المسكنة للوجع، وقد تحتاج إن تذيب البازرد أو المقل ببعض هذه الأدهان وخاصة المقل العربي وأطل به وحهم بالماء العذب، فإنها تسكن الوجع الحادث على الحصى في الكلى والمثانة لأنه يرخي ويوسع، ولا تفرط فيه، لأنه يرخي قوة الأعضاء لكن استعمله عند الحاجة وبقدر، واستعمل معها عند هدوء الوجع المروخ بالأدهان التي تحفظ قوة الأعضاء كدهن الحناء الذي قد طبخ فيه السنبل الهندي، فإن لم تثبت الحصى ولم تخرج شققت الإحليل من فوق معارضة في الموضع الذي تثبت فيه وأخرجها ولا تستعمل إلا عند الضرورة.

١٥١ / ومن أدوية الحصى التي تعمل فيها باعتدال. أصل الثيل وسقولوقندريون وبزر القلب وبزر الخطمي وكزبرة البئر ومزمار الراعي وسعد وأصل الحسك البري وكمون وبزر القثاء والبطيخ وطبيخ القسطاقلن وأصل القصب وخل الإشقيط وطبيخ السلق، فأما التي هي أقوى من هذه فحجارة الإسفنج والكمافييوس والنارمشك والجعدة وطبيخ الحمص الأسود وأصل الهليون والمقل العربي والسعد المصري وأصل الفليق وقشر أصل الغار وبزر الفجل والزجاج المحرق والحجر اليهودي والدواء الهندي المعروف بالقلب ودم التيس إذا جفف وسحق وشرب مع ماء الغسل ورماد العقارب، وأفضل من هذه كلها العصفور الصغير المعروف بطرغلوس وهو أصغر الغصافير كلها خلا المالكي وهي رمادية اللون إلى الصفرة في جناحيها تخطط وهي رقيقة المنقار في ذنبها نقط بيض كثيرة الحركة بذنبها تصفر دائماً وأقل ما تطير وتستعمل النهوض الخفيف وتسكن في الحيطان والسباحات وتظهر في الشتاء خاصة، فإن قوتها عجيبة في تفتيت الحصى لا من الكلى فقط لكن من المثانة وتمنع حدوث الحصى، وقد يستعمل جسمها كما هو ويستعمل رماده وحده ومع الفلفل والسادج، وقد يخلط بأدوية الحصى الأدوية التي تدر البول الغليظ الكدر كالقوة والسادج، وقد يخلط بها قشور أصل الكبر وكرفس الماء، فمتى لم تكن ثم أخلاط غلاظ فاخلط الأدوية التي تدر بولاً كثيراً كالوج والدوقوا والأسارون والنانخة والكاشم ونحو ذلك/ والذرايح ١٥٢ / واستعمله مع تحرز واخلط بهذه أدوية لطيفة كالفلفل والسادج كي تسرع أيضاً إلى المفتة، وقد تخلط بها القابضة العطرية كالسنبل وقصب الذريرة والحماما فتقوى مع ذلك أعضاء البول.

دواء مركب يفت الحصى: بزر بطيخ قلب زجاج محرق دوقوا بالسوية الشربة ثلاثة دراهم بماء الحمص الأسود، آخر: ذرق الحمام كندس بالسوية يسقى منه درهم

بماء الفجل . آخر: ذرق الحمام درهم ونصف كندس درهم ذرايح دانق يسقى بشراب . آخر: يؤخذ عقارب فتحرق بناء لينة في قدر جديد ويشرب منها قيراطان فيسقيهم بمرق كل يوم أياماً كثيرة فإنه يحفظ الجسم أن تتولد فيه حصاة . آخر: بورق أرميني خمسة دراهم يعجن بعسل ثم حل منه ثلاثة دراهم بمقدار أوقيتين من ماء الفجل ويشرب حتى يستوفي ثلاثة أيام .

دواء عجيب لفليغريوس؛ قال: يفت الحصى ويمنع من تولدها ويسكن وجع الكلى من ورم حار أو غيره وهو عجيب في ذلك، ويصلح لحجارة الكلى جداً: إذا ابتدأ العنب يسود فخذ قدر فخار جديدة جديدة فصب فيها ماء وغله ثم صب عنها وجففها واذبح تيساً له أربع سنين، وخذ من الدم الأوسط فأودعه القدر واتركه إلى أن ينعقد ثم قطعه صغاراً صغاراً في القدر واجعل عليه خرقة مهلهلة واتركه تحت السماء في الشمس والقمر جميعاً حتى يجف جداً، واحذر أن تصيبه ندوة مطر أو غيره، فإذا استحكم جفافه فاسحق منه شيئاً مع قليل سنبل بقدر ما قطعت رائحته به واسق منه ملعقة بشراب حلو، تفعل ذلك في أبان سكون الوجع، فإنك تعجب من فعله .

١٥٣ / في شق الحصى؛ قال: وقد كان قوم من القدماء يشقون عن حصى الكلى ١٠ خلف القطن وفي ذلك خطر . فأما شق المثانة فيسلم فيه الأكثر، فالذين لحومهم رطبة ومن لم يعرض لهم ورم وقاحت منهم جراحتهم فإنهم يتخلصون بسهولة، فإما من ورم فأعسر، والشباب يعرض لهم منه ورم حار عند الشق، والمشايخ، لا يلتحم جرحهم، والكهول لا يعرض لهم ورم ويلتحم جرحهم فلذلك هو أسلم فيهم، والحجر العظيم سهل بطنه ويعسر إخراجه والصغير بالعكس والمتوسط سهل خروجه، وإذا كانت الحصى خشنة كان صاحبها على الشق أقوى من غيره ولأنه قد اعتاد احتمال الوجع، وإذا كانت لينة فبالضد . في التبول: يجب أن يستعمل التبول إذا لم يكن هناك ورم ولا وجع شديد إلا أن يكون الورم عن حجر أو علق دم فإنه حينئذ يسكن الورم إذا نحيث هذين عن المجرى، ومتى عسر الأمر جداً ولم يمكن الاحتمال بالمبولة فيجب أن يشق فيما بين الشرج والخصي شقاً صغيراً واجعل فيه أنبوباً ليخرج به البول فإن عيش هكذا خير من أن يموت . لي: الصبي المستعد للحصى هو الذي بطنه في الأكثر يابس ومعدته حارة وكبدته .

## في أسر البول البتة وعسر خروجه وقلته واستعمال المبولة والتقطير الذي يعسر والتعريف والسبب والتقسيم والعلاج والاستعداد والإنذار والاحتباس

قال ج: في آخر الرابعة عشر من حيلة البرء فأما العلاج بالقائاطير/ وهي الآلة <sup>١٥٤</sup>/<sub>١٠</sub> التي يبول بها أصحاب حصر البول فلست أحتاج [إلى] أن أقول إنه لن يستطيع أحد أن يعالج بها علاجاً جيداً دون أن يكون عارفاً بموضع المثانة وخلقتها معرفة حقيقية.

**الأعضاء الآلمة: الأولى:** إذا احتبس البول فنحتاج [إلى] أن ننظر هل ذلك عن الكلى ومجاري البول منها إلى المثانة أم في المثانة أم في مجرى البول من المثانة، فإن كان في العانة نتو مستدير فإن المثانة مملوءة، وحينئذ ينبغي أن ننظر هل الفضاء مسدود أو فعل العضلة التي تقصر هي تخرج البول. لي: يجب أن ترجع لأن خروج البول إنما يكون بانضمام المثانة عليه بشدة وكف العضلة عن فعلها وأنه قد نطل، ويفرق بين ذلك أبداً إن كان لبطلان العضلة إنك إن نصبت العليل نصبة تكون عن مثانته إلى أسفل وغمزت بيدك على موضع الانتفاخ در البول بذلك، وإلا فمنفذ البول مسدود فدل على أنه لا يكون عن استرخاء العضل المطوف <sup>(١)</sup> على فم المثانة، وحصر البول إذا استرخت لكن تقطيره بلا إرادة، وعند ذلك يجب أن ننظر كم من ضرب ينسد المجرى الذي للمثانة وهو ثلاثة اضرب إما ورم وإما شيء ينبت فيه أو شيء يقف فيه من حصى أو مدة أو ورم جامد، واللحم النابت والقيح يكون عقب قرحة، والحصى تكون علامتها قد تقدمت وهي في باب الحصى، فإن شهدت لك علامات الحصى فاضجعه على قفاه وشيل رجله حتى تجعلهما مرتفعة وحركه تحريكاً مختلفاً في النواحي ثم مره أن يجهد في أن يبول، فإن لم يبيل فأعد/ ذلك مرات فإن لم يبيل فعليك بالمبولة، وإن كانت وقعت على القطن والعانة <sup>١٥٥</sup>/<sub>١٠</sub> فتوهم أن سبب ذلك ورم فلا تدخل المبولة لأن الورم يزيد حرارة، لكن الأجود أن تصب على الموضع ماء فاتراً ومزجه بالدهن أربع ساعات أو أكثر أو أقل حتى يلين الورم ويسترخي، فإذا لأن الورم واسترخى كان الوجع يقل فأمره أن يجهد نفسه، فربما بال.

(١) في الأصل: المطوق.

لي: عسر البول الذي يعرض عند قطع البواسير هو من جهة الورم فينبغي ألا تبول بل اعتمد فيه على تسكين الوجع بالدهن والماء الحار يجلس فيه والضماد بالبصل والكراث والسمن حاراً على المقعدة ليسكن الوجع، وقلة الشراب لثلا يجيء البول إلى المثانة وقلة الأكل يومين لتسكن جل العوارض ثم ترجع إلى العادة. قال: وإذا لأن الورم بالماء الحار والدهن فاغمر المثانة بيدك ویتزحر العلیل فإنه يبول إن لم يكن الورم عظيماً.

لي: امتلاء المثانة يدل على احتباس البول من أجل المجرى الأسفل، فإذا كان البول محتبساً والمثانة فارغة فعند ذلك تكون العلة إما من الكلى وإما من مجاري البول، ويجب عند ذلك أن يقعد في الآبرن وتضمد البطن بالأضمد المرحية وتطبخ في الآبرن ورق الكرنب ونحوه ويسقى المدرة للبول، وينفع من ضربة الضربة على القطن إذا لم يكن ذلك لورم، والورم يتقدمه ثقل في القطن ووجع وحمى وذلك إذا كان ورماً حاراً، وكذلك الورم في المثانة فإنه يتبعه الحمى إذا كان ورماً حاراً وإن كان قد بال قبل ذلك دماً فيمكن أن يكون لأن... (١) دم أو قيح وقف في مجرى البول الأعلى، وعند ذلك تنفع الضربة والأدوية المدرة للبول لأنها تكثر البول فتدفع عند ذلك.

قال: وخروج البول من المثانة تكون بتقلص المثانة وتقبضها باستدارة على البول، وكثيراً ما يعينه على ذلك العضل الذي على مرق البطن إذا كان البول قليلاً جداً والمثانة ضعيفة. قال: وإن احتبس البول والمثانة فارغة فإن احتباسه من فوق مجاري البول ممدودة أو فيها دم أو في الكلى حصاة أو ورم أو خلط غليظ فابحث عن (٢) إلى المثانة حال الجسم أيها يوجب من هذه.

من آخر الخامسة من الأعضاء الآلمة: قال: ربما احتبس البول من تمدد المثانة الكثرة البول الذي فيها إذا لم يبيل الإنسان وصار ذلك بشدة في محفل فيه ناس أو لنوم غرق فيمدد البول المثانة تمديداً شديداً فتضعف لذلك قوتها الدافعة فلا يمكنها الضبط على البول على مجرى الطبع فيعسر البول لذلك. لي: يحتاج إلى علاج هذا وهو القبض على المثانة بطبيخ ورد مع دهن ناردين، فألزمه الأشياء الحارة مع قبض.

الأعضاء الآلمة: حصر البول إما لأن المثانة لا تقدر أن تقبض على البول من جميعها وإما لأن المجرى ممدود أو لأن العصب الذي يلي المثانة من النخاع يبطل فعله وحيث لا يمكن المثانة أن تنضم، وليس السبب في ذلك ضعفها بل سقوط القوة الإرادية عنها. قال: وينفع حصر البول/ والبراز الكائن عن ضعف الأمعاء والمثانة الغمز باليد ليعين العضل الضعيف على فعله. قال: ولا تدع أن تمل عن السبب في

(١) موضع النقط بياض في الأصل.

(٢) كذا بالأصل؛ ولعل الصواب: فابحث عن مجاري البول إلى المثانة... الخ.



هذه العلة أبداً. قال: كان رجل غار موضع من حرز صلبه إلى داخل من سقطة فاحتبس بوله في اليوم الثالث عندما استحکم ورم المثانة لضغط الفقار لها، وكان موضع مثانته يوجعه فداويناه بمداواة من به ورم، وكثيراً ما ينال المثانة الآفة عندما يصير التمدد لقوتها القابضة عن البول، وذلك يكون لحبس البول بإرادة، وفي النوم إذا طال الأمر بذلك مرة بعد مرة صارت المثانة عسرة الحس أيضاً فصار من هذا الوجه أيضاً لا تدفع البول على الإرادة.

**جوامع الأعضاء الآلمة:** ومن الأولى: حصر البول إما من أجل العضو الباعث وهو الكلى ومجاري البول منها إلى المثانة وتكون حينئذ المثانة خالية والبول محتبساً، وإن كان من أجل الكلى وجد العليل وجعاً معه ثقل في القطن، وإن كانت لبرانج البول النابتة من الكلى وجد الوجع في الحالبين وهو شبيه بالوخز، وأما من أجل المثانة ويكون ذلك لضعفها عن الانقباض عن البول فعلامته أدل وهي في تلك الحال متزعزعة، وإذا أنت غمزت عليها در البول لأنه ليس بها إلا الضعف من أجل المجاري التي في المثانة وهذا يكون إما لحصاة وإما لثولول أو ورم أو علق دم وزوال خرز الصلب إلى داخل يكون منه عسر البول.

**السادسة من العلل والأعراض:** قال: قد يفسد مجرى المثانة من يبس كثير يعرض في عنق المثانة ويكون في الحميات المحرقة اليابسة جداً التي تبلغ من يبسها ألا يمكن العليل أن يتكلم حتى يبل فمه بالماء.

/ ومنها: فصد الصافن يحل عسر البول الذي سببه ورم حار وكثرة الدم في  $\frac{١٥٨}{١٠}$  الجسم، وقد رأيت خلقاً كثيراً أشرفوا على الموت وبعضهم مات من احتباس البول وكانت المثانة ترى في جميعهم مملوءة ممتدة.

**السابعة:** تقطير البول وعسره يحلها شرب الشراب والفصد ويجب أن تقطع العروق الداخلة. قال: عسر البول إن كان معه وجع يكون إما من ورم حارة وإما من خراج وإما من قرحة وإما من خراج خارج عن الاعتدال مختلف وإما من ريح غليظة، وإن كان إنما هو عسر في الحركة فهو يكون إما لضعف القوة وإما من ورم من هذه العلل كلها إما لبرد فيشفى منه شرب الشراب فيعني بشرب الشراب في هذا الموضع أن يكثر التبيد ويقل مزاجه، ويشفي أيضاً من الورم إذا حدث من دم غليظ من غير امتلاء في الجسم، وأما الورم الكائن من غير نقصان في الجسم وإن لم يكن امتلاء بعد أن تكون به القوة قوية والفصد يشفي منها ويجب أن يفصد الصافن.

من الموت السريع: من كان به أسر البول فعرض له زحير شديد مات في اليوم السابع، فإن عرضت له حمى لم تكن قبل ذلك وكثر بوله برىء.

الثالثة عشر من منافع الأعضاء: قال: أتى رجل مهزول وكان لا يمكنه أن يبول حتى يجتمع في مثانته بول كثير فحدثت أن سبب ذلك شدة جفاف أعضائه، وأن مجرى بوله قد جف وقحل فانضم، فهو لذلك يحتاج أن يجتمع في مثانته بول كثير حتى تقدر أن تدفع دفعاً قوياً وتفتح انضمام المجرى، فداويناه بالمروخ والأشياء اللينة والأدهان المرطبة والأغذية/ المرطبة والحمام، فبرأ من علته، في خلال كلامه أن ذلك يكون أيضاً من كثرة الجماع وسببه أن الرطوبة التي يولدها الغذاء عن جنبي أوعية المني يجف ولا ترسل رطوبة وعند الجماع تفنى هذه الرطوبة بكثرة ما يخرج فإن لم يصبها في نفسها جفاف من قحولة الجسم. قال: وقد يكون عسر البول من أن تجف هذه الآلات بإفراط الجماع وقد كان يدخل ذلك فأمرناه بالامتناع من الجماع فبرء.

إبيذيميا، السادسة من الثانية: قال: عسر البول يحله الفصد إذا كان من امتلاء وورم حار. لي: على ما رأيت وقد فسرت قصته في القولنج إنما صار الجلوس في الماء الحار نافعاً لاحتباس البول لأنه يرخي عضل المثانة إرخاءً شديداً ويوسع جميع هذه النواحي.

اليهودي؛ قال: قد يكون مع ورم ظاهر في الكبد عسر البول لأن الوريد الذي يأخذ الماء ينضم. لعسر البول: يحقن بخروء الحمام في مومياء وتطبخ رطبة، حتى تنسلق وثم تؤخذ وتكمد المثانة بها حارة فإنها تطلق البول، وأقعد العليل في آبن طبيخ الحمص والكرنب والحلبة، ومرخ الظهر والمثانة بأدهان مختلفة لطيفة كدهن السوسن والمرزنجوش. قال: ولا شيء أنفع لعسر البول من الآبن الدائم والكماد الرطب والمرخ بالدهن. قال: وإن أدخلت شعر الزعفران الإحليل أدر البول من ساعته، وإن حقنته بزيت العقارب أدر البول. لي: رأيت في موضع أنه إن أدخلت قملة في ثقب الإحليل أدر البول من ساعته. مجهول: رجل عسر عليه البول فلم ينتفع شيء من الأدوية فجاءه رجل فسحق درهماً من قشر بيضة منقى من الغرقى وأنعم / ١٦٠/ سحقه وصير معه مثله سكرأ طبرزدأ وسقاه فبال من ساعته. أهرن: الدليل على احتباس البول أنه من ورم . . . . .<sup>(١)</sup> ييس الطبيعة واحتباس البول يستدل على أنه من ضعف المثانة عن الانضمام على البول، فإن تسأل هل حقن بوله مدة طويلة وتعرف هل ذلك لفالج في عضله، فإن تسأل هل حدث عليه هناك ضربة ونحوها، والكائن من الحصاة والمرة والخراج فدلالتها ظاهرة. قال: عالج ضعف المثانة بدهن الناردين أو الغار والناردين الرازقي واخلط معها بعض القوابض.

لعسر البول بالأطفال: سذاب وحسك ويؤخذ من مائه قليلاً إذا كانت المثانة

(١) موضع النقط بياض في الأصل.

منتفخة والبول محتبس حتى إذا غمزت عليها در البول وخرج ثم يعود البول يحتبس ولا يخرج إلا بالعقد عليها، فإن ذلك لضعف المثانة عن الانضمام عن البول لدفعه، وإياك أن تستعمل في شيء من أسر البول مع ورم أو وجع حاد شديد جداً المبول، لكن عليك بالماء الحار والدهن والتليين والإرخاء وتسكين الوجع فإن الوجع يسكن بهذه الأشياء، وإذا خف الوجع فاغمز حينئذ على المثانة إن كانت واردة غمزاً ليناً من أعلاها إلى أسفلها ولا تغمز وخاصة حقوه ما دام الوجع شديداً ولكن افصد للإرخاء والتليين ليسكن الوجع أولاً ثم اغمز لتدر البول ويخرج، فإن اضطرت إلى استعمالك المبول فبعد ذلك أيضاً.

أهرن: حصر البول تسعة أضرب إما لورم في المجرى ويستدل عليه بشدة الألم والوجع في ذلك الموضع الذي فيه الورم وأن يخرج في البول/ أشياء صديدية، وإما <sup>١٦١</sup> لورم في المعى فيضغط المثانة ويمنعها عن فعلها، ويستدل على ذلك بأن معه أعراض المعى أعني احتباس الرجيع ونحوه من الوجع والغثي وأعراض الزحير ونحوه، والذي من ضعف المثانة عن الانضمام على البول ويستدل عليه بالسبب البادي على حقن بوله فتمددت مثانته وبأنه إذا غمزت عليه بال. والآخر لفالج في عضلة تستدل عليه بالسبب البادي إن جلس على شيء بارد جداً أو أصابته ضربة، والذي يكون من جمود القيح ويستدل عليه بأنه قبل ذلك يخرج قيح وكذلك في الدم، والذي من الحصاة تعرفه من دلائل الحصاة.

علاج أسر البول الذي لضعف المثانة: استعمل الطيوب القابضة المسخنة قليلاً كالدارصيني والسعد والبسباسة والسليخة والقرنفل والسنبل يعطى منها كالنبقة واطبخ هذه واجعلها ضماداً واسقه أميروسيا والقفي ومن دواء الكركم زنة درهم من كل واحد واطله من هذه أيضاً، وينفع منه دهن الناردين ودهن البان وبعض الأدهان الحارة ويطبخ فيها بعض القوابض. لعسر البول بالطفل: تسقى الربة مما يدر البول.

بولس؛ قال: ويكون من الفالج في المثانة عسر البول وقال: إذا عسر البول ولم يكن ورم حار ولا حصى ولا علق دم ولا خراج ولا شيء من هذا النحو، فانظر فإن كان في البول حرافة ودل المزاج وسائر المزاجات على أن في الجسم مرة فإنه قد يكون عسر البول من المرة، فاستعمل الأشياء التي تعدلها كماء الشعير والسّمك / والحمامات والأشياء المرطبة، ويدع الأشياء الحريفة والشراب البتة والرياضة <sup>١٦٢</sup> والنصب . . . .<sup>(١)</sup>، وإذا كان البول رقيقاً أبيض وكانت الأسباب تدل على سوء مزاج بارد فاستعمل الشراب الحار والأدوية المدرة للبول والآبزن، فإن كان مع بياضه غليظاً

(١) موضع النقط بياض في الأصل.

فاعلم أن ذلك من خلط بلغمي قد سد منافذ البول وعنق المثانة فعليك بالسكنجبين والزوفا والصعتر والعرطنيا والحاشا والمحروث، ولا تستعمل المبولة في الورم الحار والالتهاب، وأما عسر البول يعرض في الحميات فليطل بدهن السذاب ودهن الشبث، ومتى احتبس البطن حقنوا. وقد يعرض من الفالج في المثانة عسر البول مرة وسلسه أخرى وذلك في باب الفالج.

الإسكندر؛ قال: إذا كان البول عسر الخروج ورأيت أبيض أو غليظاً فإن ذلك من البرد وكثرة الاستحمام بالماء البارد فأعطه مدرات البول باعتدال ومره بالاستحمام بالماء الحار والشراب السخن، والثوم جيد ها هنا، ومتى كان أحمر رقيقاً لذاعاً فابدأ بتعديل المزاج والفصد وبزر البطيخ والخيار والخشخاش والحمام العذب المعتدل، وانظر إذا عسر البول هل مع ذلك مرة أو حرافة أو تقدمته حرقة أو ورم ثم عالج بحسب ذلك.

شمعون؛ قال: ادلك القطن ممن عسر عليه البول بالأدهان المسخنة كدهن السوسن والرنجس والزنبق وأقعده في ماء الحسك والحلبة والكرنب والخطمي واللفت، وكمد العانة بالرطبة المسلوقة واحقنها بالموميائي واسقه ما يدر البول. لي: <sup>١٦٣</sup>/<sub>١٠</sub> على ما رأيت لشمعون: البول يعسر إما لحصاة وإما/ لعلق دم أو مرة وإما لخام جامد وإما لورم حار وإما لورم بارد وإما لورم في المعى وإما لفالج في العضل، والحصاة تعرف بعلاماتها، وعلق الدم والمدة فإن يتقدمه قروح، وجمود الدم يغلظ البول وكان عدم إعلام القروح والحصاة والوجع والورم الحار واللهيب وسرعة ورود العلة والورم البارد فإنه جاء قليلاً حتى اشتد ورم الأمعاء أعني ورم المعى المستقيم بامتناع الزبل.

من الاختصارات: عسر البول إذا كان من أجل لحم صلب مستدير ينبت في المجرى لا براء له البتة، وما كان فيه في البول رملية وصفرة وحمرة فعسره عن الكلى، وما كان فيه بياض وخثورة فعن المثانة. قال: وطريق دفع عسر البول عامة الآبزن والحمام والكماد والمدرلة للبول ويطلق الموضع بالعاقورقرا والبورق والخردل والعسل ويكون ذلك في الحمام ويظيلون اللبث فيه حتى يعرق عرقاً شديداً، فهذا علاج عسر البول الذي يكون من غير حصاة ولا من قرحة وهو الذي من ورم، فأما الذي من قروح فعلاجه البزور الباردة كبزر البطيخ وبزر الخيار والألبان لبن المعز ولبن الأذن والحقن اللينة والأضمدة الباردة. قال: وينفع من الأسر أن يحقن الإحليل بدهن بلسان. لي: هذا ينفع الضرب . . . . .<sup>(١)</sup> المثانة مثل طول عسر البول وينفع من الأسر أن يحقن بزيت قد أنقع فيه في نصف رطل عشر عقارب بيض ويحقن بقضيب فضة وينفخ فيه بعد ليسر فيفصل.

(١) موضع النقط بياض في الأصل.

١٦٤ / مجهول؛ لعسر البول عجيب: أدخل العليل الحمام وأجلسه في الحوض الحار  
١٠ ويكون قد جففت قشور البطيخ وسحقتهما كالكلح واسقه وهو في الحمام فإنه يبول  
مكانه. لي: إن أسرف البول فكمد الموضع بالرطوبة المسلوقة وبالسذاب أو بالفودنج.

الخامسة من جوامع العلل والأعراض؛ قال: ويعرض ضرب من عسر البول في  
الحميات الحادة ويكون من يبس مفرط. لي: يعالج هذا بالأبزن والمروخ والأغذية اللينة.

تياذوق: قد يكون نوع من قلة البول عن انحلال عروق الكبد. لي: علامة ذلك  
لين البطن ولا يكون معه الوجع في القطن والمثانة. قال: إذا كان الأسر عن ورم فإنه  
يكون قليلاً قليلاً والذي يعسر البول ضربة فإنه حصاة أو علق دم أو مدة أو حصاة،  
فليجلس العليل على بتكة على عصعصة فقط ويمسك من خلفه لثلا يقع وتتخذ صوفة  
فيشد وسطها بخيط ويدخل الخيط الأسفل من رأس المبولة ويمد حتى يخرج من  
الجانب الآخر ثم يقطع ما فضل كله بعد أن يمدها، ولا تكون عسرة المواتات للخروج  
من المبولة لكي تخرج إذا جذب الخيط، وإنما يجعل الصوف هناك ليمنع أن يسبق إلى  
فم المبولة علق دم أو مدة. قال: وتدخل المبولة على هذا: يجلس العليل على ما  
وصفنا على بتكة على عصعصة ويمسك من خلفه ويرفع ركبتيه قليلاً إلى فوق الأربيتين  
ويبعد كل واحدة منهما عن صاحبته. قال: فإنه إذا جلس على عظم الظهر استوى

١٦٥ / تقلب المثانة/ أكثر ما يكون، ثم يدخل القناطير بعد أن يحم العليل إن أمكن وتنطله  
١٠ بالماء الفاتر وتمرخه بالدهن ليلين نعماً، ثم تدخل القناطير إلى الجسد إلى أسفل الذكر  
بعد أن تمسحه بالدهن والألعة اللزجة. قال: وإذا بلغ إلى أسفل الذكر بعد أن تمسحه  
بالدهن والألعة اللزجة أقمناء وأملناه إلى السرة وتدفعه على ذلك قليلاً بقدر عقد أو  
عقدين، فإذا دخل هذا المقدار فذلك غلط، وهذا الموضع المنفرج يحتاج بعد ذلك ولا  
سيما إن عسر دخوله ويرجع أن يميل الذكر رقة المبولة إلى أسفل فإنك ترده إلى حاله  
واشده استعلاء، ويتبع في ذلك أبداً سهولة الذهاب وقلة الوجع، لأن ذلك يدل على  
حسن الذهاب حتى إذا وصل إلى موضع فضاء يحبس ذلك بمد الخيط لتخرج الصوفة  
ويتبعها البول ولأنه ربما دخل بعد ذلك علق دم أو مدة في القناطير أو ركب رأسه فمنع  
من خروج البول، فينبغي أن يكون ميل يدخله في القناطير ويكون له علامة أنا نعرفها  
يكون قد وصل إلى رأس القناطير ولا يكون مع ذلك حاد الرأس وفضل قليلاً من رأس  
القناطير قدر نصف شعرة. قال: وكذلك فاحقن المثانة إذا احتجت إلى ذلك فإن تشد  
على القناطير كيساً تجعل فيه دواءك وأوفق الأكياس مثانة قد عركت نعماً ونقيت. لي:  
المبولة التي يستعملها المحذون أجود من هذه لأن رأس تلك.....<sup>(١)</sup> وله ثقب

(١) موضع النقط بياض في الأصل.

١٦٦  
في جوانبه صغار كثيرة لا يدخل منها علق الدم والمدة البتة لصغرهما وهي كثيرة، فإن ركب بعضها شيء دخل البول من الآخر، ولأنه ربما/ دخل في هذا الثقب وإن كان عسيراً قطع مدة واجتمع في أنبوب الآلة فإن له ميلاً يدخل فيه، وهذا الميل وإن كان لا ينفذ حتى يخرج ذلك الداخل عن الآلة فإنه يدفعه وينحيه، والذي قدرت أنا أصلح من ذلك كله وهي مبولة تتخذ من أسرب ليعوج ويلتوي شكل الثقب وإياك والوجع فإنه كثيراً يورث التبول قروحاً وأرجاعاً لذلك. أفطيلش: ويحتاج أن يهياً مبولة لكل سن وخلقة مبولة على ما يصلح.

من كتاب في البول: ينسب إلى ج؛ قال: ويكون ضرب من عسر البول الغليظ لغلظ الرطوبات. لي: دليله أن يخرج في البول. ابن سراجيون: إذا عسر البول وكان ورم عظيم في المثانة لا يتهياً من أجله استعمال المبولة واشتد البول على العليل وأشرف على التلف وخيف من المبولة زيادة الوجع فشق شقاً صغيراً ناحية الدرز بجنبه وأدخل فيه أنبوباً ليخرج البول، فإن أشد ما فيه ألا يلحم وذلك خير من إسلام العليل إلى التلف. قال: وضع عليه المرخية.

قال: عسر البول لمن كان مع وجع فإنه يكون من ورم أو قرحة أو شيء يسد المجرى، فإن كان بلا وجع فإنه لذهاب حس المثانة لسوء مزاج بارد وبطلان قوة عضلها كالذي يحدث إذا أمسك البول مدة طويلة، فإن كان مع احتباس البول المثانة فارغة فالآفة فوق. قال: وإن انعقد الدم في المثانة لم يستدل على ذلك، بأن البول احتبس بعقب خروج الدم ولكن بأنه يهيج مع ذلك صغر النفس وصفرة اللون وصغر النبض والغشي والاسترسال.

١٦٧  
/ قال: عسر البول إذا كان مع ورم عولج بالآبزن والنطول والتمريخ بدهن البابونج، وإن كان لغلظ البول وأخلاط فالقوية في إدرار البول المرققة للدم ويطبخ لهم في الآبزن البهنجاسف والغار والمرزنجوش والكرنب والحلبة والشبث وإكليل الملك والحرمل وذرق الحمام ويضمّدون أيضاً بها ويسقى ماء الفجل وطبيخ المشكطرامشير والفوة والوج وتدهن اللثة بدهن العقارب واسقهم السكنجبين العنصلي، وإن شأنه أن يقطع ويلطف وهذا ينفع من جمود الدم، فإما عسر البول الحادث في الحميات فعالجه بالنطول ودهن الشبث وآبزن قد طبخ فيه الخطمي والبابونج والبنفسج والحسك، ومتى حدث أسر البول عن ريح غليظة سقي دهن الخروج بماء الأصول وتسمح اللثة بدهن الناردين ودهن الياسمين أو البلسان ويصب منه في الإحليل مع شيء من جندبادستر ومسك وماء السذاب فإنه عجيب في ذلك. لي: يعطى علامة الأولى من القوى الطبيعية.

قال: جميع الناس إذا عسر عليهم البول وجدوا مع ذلك وجعاً في المتن وبالوا مع ذلك رملاً قالوا إن وجعهم في الكلى .

لي: تقسيم تام لاحتباس البول . يحتبس إما لأن الكلى تجذبه وعلامته أن يكون البول محتبساً وليس في الظهر وجع ثقیل ولا في الخاصرة والحالب ولا في المثانة شيء يكره ولا في عنق المثانة ضرب من ضروب السدة على ما سنبين، وأن يكون مع ذلك البطن ليناً وقد حدث/ في الجسم ترهل واستسقاء أو كثرة عرق، وإما أن يكون <sup>١٦٨</sup>/<sub>١٠</sub> مع الكلى فتكون محتبسة البتة وفيه المرض وذلك ورم أو حجر أو علق دم أو مدة، ويعمه كله أن يكون الوجع في القطن مع فراغ المثانة إلا أنه إن كان حصاة ظهرت دلائل الحصاة قبل ذلك، وإن كان ورماً حاراً كان مع الوجع شيء من ضربان، وإن كانت أوجاع الكلى إنما هي ثقل فقط، وإن كان ورماً صلباً لم يحتبس البول ضربة لكن قليلاً، وإن كان ثقل فقط، وإن كان علق دم أو مدة فيتقدمه قرحة، وإن كان احتباسه من أجل مجاري البول من الكلى تكون المثانة فارغة والوجع في الحالب حيث هذا المجرى مع نخس ووخز، فإن وجع المجرى ناخس لا يفتر وعند ذلك استعمل سائر الدلائل في الدلائل في الكلى، وإن كان من أجل المثانة فإما أن يكون لضعفها عن دفع البول فعند ذلك فاغمر عليه فإنه يدر والمثانة مرتكزة فإن لم يدر فالآفة في رقة المثانة وحينئذ فاستعمل الدلائل المذكورة، ومتى كان الوجع لورم حار في هذه المواضع تبع ورم المثانة حمى موصولة وورم الكلى حمى متصلة، وقد تنضم رقة المثانة من انضمام يقع له ويكون للبرد واليبس من ثولول يخرج فيه ويكون قليلاً قليلاً وينسد بخلط غليظ في هذه المجاري . علامة التدبير الغليظ .

لي: إذا كنت تعالج حصر البول من الورم في المثانة فلا تستعمل على استعمال الماء الفاتر، والتعريق بالدهن الفاتر مدة يسيرة لكن آدم ذلك وأكثر عليه إلى أن يلين الورم ويسكن الوجع فإنه في تلك الحال يمكن أن يبول ورمه حينئذ أن يجهد نفسه على البول فإن لم يبل فاعصر المثانة/ حتى يبول . <sup>١٦٩</sup>/<sub>١٠</sub>

من الأقربادين القديم؛ قال: إذا احتبس البول صير في دبره شيئاً من ملح فإنه يبول مكانه وصيره في الذكر مع طاقة من شعر زعفران . ابن ماسويه من الكناش؛ قال: إذا اشتد البول لورم فأكثر التمريخ بالدهن والتنطيل وأدم الجلوس في الحمام حتى يعرق عرقاً كثيراً شديداً، وإن اشتد فأجلسه في طبيخ الكرب والإذخر وخرؤ الحمام وأطل القطن والعانة والذكر بالبول والعاققرحاً والمخردل حتى يبول . قال: وإذا كان بإنسان قرحة ثم قلت المدة وأقبل البول يعسر يوماً فيوماً فاعلم أن لحمًا هوذا ينبت فبادر لئلا ينسد المجرى البتة فبادر فأدخل المبوله لكي تفرغه، وإن ثبت وسد المجرى فشق المثانة شقاً صغيراً .

مفردات: النانخة تدر بولاً عظيماً. القوة تدر بولاً كثيراً حتى أنه يبول الدم. الأبهل يبول الدم. والدوقو يدر بولاً كثيراً وهو أنفع الأدوية في ذلك. بطراساليون يدر بولاً كثيراً. الأشق يبول الدم. قوة الصبغ تدر بولاً كثيراً حتى أنها تبول الدم. الحاشا والكمون البري يدران البول إداراً كثيراً والكرويا والقاقلى والسعد والكاشم و.....<sup>(١)</sup> يدر البول. الكرسته متى أكثر منها بولت الدم. البطراساليون دواء كثير في إدرار البول. السنبل يدر البول. السذاب يستفرغ البدن بالبول وهو جيد في ذلك. الساساليوس يدر البول إداراً سريعاً. بزر البطيخ والقثاء يدران البول. النانخة والحرفش/ متى سلق أدر بولاً كثيراً. الإذخر والبطم يدر البول. المراق سحق وضمد به عانة الصبي أدر البول وإن سحق وأطعم حل عسر البول جداً. السعد يدر البول من صاحب الحصى. والجبن والغاريقون جيد لعسر البول. القردمانا متى شرب نفع من عسر البول جداً. الهليون يدر البول وطبيخ أصله وبزره جيدان لعسر البول. طبيخ المرزنجوش جيد لعسر البول شرب أو جلس فيه. النانخة تدر البول بقوة. الذرايح تطرح مع الأدوية التي تدر البول ليسرع حله لعسر البول. لي: على ما رأيت هنالك بزر بطيخ وبزر كرفس ونانخة ودوقو بطراساليون أجزاء سواء ذرايح ربع جزء الشربة ثلاثة دراهم يحل عسر البول من ساعته إذا كان احتباسه عن الكللى. البلنجاسف يطبخ ويجلس فيه فيدر البول وتضمد العانة فتفعل ذلك بقوة. د: متى عسر البول جداً فاطبخ بلنجاسفاً وشيحاً ومرزنجوشاً ونماماً ونانخة وخطمياً وكرنباً ورطبة وفودنجاً وحاشاً ونحوها ويجلس فيه العليل وضمد العانة بماء طبيخ الخطمي فإنه متى جلس فيه حل عسر البول.

بديغورس: الزيدرخ<sup>(٢)</sup> خاصته النفع من عسر البول. اطرح الهندي<sup>(٣)</sup> شرب اللبن يحل عسر البول الشديد. ابن ماسويه: النانخة خاصتها إدرار البول العسير.

جوامع حفظ الصحة؛ قال: يحدث ضرب من عسر البول عن أكل الأشياء القابضة متى أدمنت وعن الأشياء المسخنة المجففة لأن هذه تضم/ أفواه الأوعية، وعلاج الأول أكل الأشياء المدرة المرطبة في باب لشرغس إنه يدر البول بقوة إن مرخت في المثانة ونواحيها بدهن السذاب ودهن قثاء الحمار. لي: كثيراً ما يخرج البول بأن تدخل في الإحليل شيء وينفخ فيه.

في تجارب محمد بن خالد؛ لحصر البول وخاصة في الصبيان: شحم الفراه يطاب في شيء نظيف ثم يصب في قدح نبيذ ويشرب فيطلق البول من ساعته.

(١) موضع النقط بياض في الأصل. (٢) كذا بالأصل ولعلها: «إزادرخت».

(٣) كذا بالأصل.



جبريل بن بختيشوع؛ لعسر البول وهو منجح سريع: حب المحلب مقشر درهمان بزر بطيخ مقشر درهم سكر ثلاثة دراهم يشربه وهو منفع في آبزن قد طبخ فيه شبت وبابونج وخرؤ الحمام.

د: زهر الأقحوان يدر البول. الأسارون يدر البول. والإذخر وحب الأس. ج: الأبهل يدر البول أكثر من كل شيء يدره. أناغاليس؛ قال د: إنه وورق الأنجرة متى طبخ مع بعض الأصداغ وتحسيت مرقة أدر البول. الأفستين وشرابه قال د: ينقي ما في العروق من الخلط المراري بإدراة البول. وقال: دهن البلسان يدر البول. والبادروج يدر البول. واللبن.

ابن ماسويه: البادرؤج يدر البول. واللبن بقوة. ثمرة الفنجنكشت يدر البول. واللبن متى شرب منه درهم بشراب البلوط يدر البول. د: أصل البادرؤج وأصل البادر يدران البول. لحم البطيخ يدر البول. ج: بزر البطيخ والقثاء يدران البول. ابن ماسويه: البيض متى سلق/ وأكل أدر البول. البابونج شرب أو جلس في طبيخه يدر <sup>١٧٢</sup>/<sub>١١</sub> البول، والأبيض الزهرة منه أشد إدراة للبول. د: بزر الجرجير يدر البول، والبري أقوى في ذلك؛ وثقله يدر البول. ابن ماسويه: أصل الجز البري يدر البول. د: الجعدة والدوقو يدران البول. ج: هو في إدراة البول من أقوى الأدوية أعني الدوقو. والجعدة يدر البول. طبيخ الوج يدر البول. وقال: الزعفران يدر. د: صمغ الزيتون البري الذي يلذع اللسان يدر البول وصمغها أيضاً. الحاشا يدر البول. ج: الحرمل الحندقوقا حب البلسان يدر البول. ابن ماسويه: كشك الحنطة متى طبخ مع بزر الرازيانج وجعل حساً أدر البول. الحمص يدر البول والأسود أكثر إدراة من سائر الحمص. الأبهل يبول الدم. د: الأشق يخرج مع البول دماً. ودقيق الكرسة يبول الدم. ج: الكمون الكرمان يحد البول المراري شيئاً كثيراً. الكبابة تدر البول. الفوة تدر البول. والكرفس وبزره أقوى في ذلك. ج: أصل الكرفس الجبلي وثمرته يدران البول، وقال: يحد البول بقوة وكثرة. كمادريوس هو حقيق بإنزال البول. كرويا تدر البول. أصل الكاشم وبزره يدران البول. د وج: الكراث يدر البول جميع أنواعه وكراث الكرم أقوى في ذلك. وقال: قشور أصل الكبر وثمره يدران البول والثمرة أضعف. اللوز المر يدر البول إذا شرب. وقال: أصل اللوف إن أكل بعد الشيء بعسل أدر البول. أصل ليناطوس يدر البول إذا شرب بخمر. د: متى سلقت شجرة المر وضمد بها عانة الصبي أدر البول.

/ جالينوس: أصل المر يدر البول. المقل اليهودي يدر البول. الملوخ متى <sup>١٧٣</sup>/<sub>١١</sub> شرب منه درخمي بماء العسل أدر البول. واللبن. د: ناردين قوته مدرة للبول. د: النمام يدر البول. النانخة تدر البول وكذلك السعد وهما قويان في ذلك. السليخة تدر

البول. ساذج يدر البول. السفرجل يدر البول إذا ربي بعسل أدر البول ودهن الإبرسا يدر البول وأصل الساساليوس وأكثر من ذلك أصله وبزره وهما يدران البول. سريعاً. ج: السذاب لتقطيعه يستفرغ البدن بالبول. روفس: حب العرعر يدر البول. ج: إنه يدر البول إداراراً معتدلاً. ج ود: العسل يدر البول ج: وقال روفس: إن شرب بالماء غزر البول وأدره. وقال: الكاكنج الأحمر الزهرة قوي في إدرار البول والحيض. الفجل مدر للبول. بزر الفجل متى شرب بالخل أدر البول.

ابن ماسويه: قلوب لباب الفاشرا في أول ما يطلع إذا أكلت مدرة للبول. ج: إنها تدر البول باعتدال. الفلفل يدر البول. ابن ماسويه وج: فوة الصبغ تدر البول الغليظ كثيراً وقد يبول الدم. د: الهليون يبول بولاً كثيراً. وقال: أصل الغاريقون والفاوانيا يبول، أصله إذا أنعم دقه وأخذ منه مقدار لوزة وشرب بماء العسل فإنه يدر البول. ج: طبيخ الفودنج يدر البول. د: حب الصنوبر متى شرب مع القثاء أدر البول. وقال: الصعتر يدر البول. ابن ماسويه: القسط يدر البول. ج: حب القلب يدر البول. القاقلى مدر للبول.

١٧٤  
١٠

أرجيجانس: قصب الذريرة يدر البول. وجالينوس يقول: قصب/الذريرة يدر البول إداراراً يسيراً. القاقلة يدر البول. د: طبيخ الراسن يدر البول. ابن ماسويه: الرمان الحامض أشد إداراراً للبول من غيره للطافة حمضته. الرازيانج يدر البول. ج: طبيخ حبة الشبث وبزره يدران البول. د: ماء كشك الشعير يدر البول. وقال: الفقاع المتخذ من ماء الشعير يدر البول. وقال: قلوب السلجم إذا أكلت وسلقت تدر البول. الشاهترج يدر البول وهذا ثبت. ابن ماسويه: الشيطرج يدر البول. بولس: الشونيز إذا شرب أدر البول. د: الثوت يدر البول. ابن ماسويه: أصل شجرة الترمس متى شرب طبيخه أدر البول. ج: قال: يلقى من الرازيانج يسير في أدوية إدرار البول. ج: الثوم البري يدر البول. ج: بزر الثيل الكبير الورق يدر البول إداراراً شديداً. الخراطين متى أنعم دقها وشربت بطلاء أدت البول. د: الخس يدر البول. د: أصل الخنثى يدر البول. ابن ماسويه: التي تدر البول الوج والسعد وسنبل الطيب وقشور السليخة والدارصيني وحب البلسان والراسن وحب الكتان وحب العرعر واللاذن والخرنوب الشامي الفجل والشاهترج والجرجير وبصل الفار والأفستين والفودنج النهري والكرويا وبزر الكرفس البري والحمص الأسود هذه كلها تدر البول إذا شرب من كل واحد مثقالان بماء الرازيانج أو بماء الكرفس أو بماء الحمص الأسود.

روفس: في كتابه إلى العوام قال: البسد الرطب يدر البول وينقي الدم، السوسن الفرغيري الزهرة متى شرب منه أربعة درخميات أبراً عسر البول. حب البلسان نافع إذا شرب نفع من عسر البول. بذر البادروج إذا شرب/ والبادروج نفسه يدر البول. البسد

١٧٥  
١٠

الأحمر نافع جداً من عسر البول. الدويبة التي تستدبر إذا مشت تكون تحت جوار الماء كثيرة الأرجل تنفع من عسر البول إذا شربت بشراب. ج: أصل الهليون متى طبخ وشرب طبيخه نفع من عسر البول.

بديغورس: زبد البحر الدودي الشكل الذي في لونه فرفيرة يصلح لعسر البول. د: الحجر اليهودي متى حك منه قدر حمصة وشرب بثلاثة أبولسات ماء حار نفع من عسر البول. وقال: دقيق الكرسة مع الخل يبرئ عسر البول. وقال: كما فيطوس وكما دريوس يسقيان لعسر البول. وقال: بزر الكرفس نافع لعسر البول. دهن اللوز المر مع مبيخج ينفع من عسر البول. لعسر البول يحقن الإحليل بزنة نواة من الملح المحلول جيد بالغ. مجهول: المر متى شرب مسحوقاً نفع من عسر البول. وطبخ المرزنجوش نافع من عسر البول.

الأعضاء الأكمة: حصر البول يكون إما .....<sup>(١)</sup> وإما لقلة حس المثانة والسدة تحدث لحصاة أو ورم أو قيح أو خلط غليظ أو غلظ الدم، وقد يحدث عن زوال خرز المثانة إلى داخل عسر البول، وقلة حس المثانة يكون كما يكون عند النوم فتمتلىء ولا تدفع وإما لأن يتمدد تمداً مفرطاً إذا احتبس الإنسان بوله بإرداته.

اليهودي: ويكون عسر البول بورم المعى المستقيم فيضغطها كما يكون ذلك في قطع البواسير، فاسق خرؤ الحمام واحقن به مع موميا فإنه يدر البول ومرخ البطن <sup>١٧٦</sup>/<sub>١١</sub> والعانة بأدهان حارة وأقعده في طبيخ الحلبة واللفت والحسك والكرنب. دواء عجيب مجرب لأسر البول من برد وغلظ: عاقر قرحا وخردل وبورق يعجن بعسل ويطلق الدرز والعانة. دواء هندي مجرب لأسر البول: جوز هندي وعفن وكبريت فيبخر به تحت قمع فضة قد أدخل طرفه في الإحليل. قال: بزر الخشخاش والخس والكتان يدر البول إذا عسر عجيب في ذلك يسقى بطلاء، فإن أدخل شعر زعفران في ثقب الإحليل أدر البول، ومن احتبس بوله فليتزحر إذا بال تزحراً شديداً ليخرج جميع ما في المثانة.

الموت السريع: من كان به أسر البول فعرض له زحير شديد مات في السابع، فإن عرضت له حمى لم تكن قبل ذلك البتة وكثر بوله برأ.

إبيزيميا: عسر البول إذا كان من امتلاء وحرارة يحله الفصد في العروق التي في ما يرض الركبة، قد يحل أسر البول إذا كان بسبب ورم دموي. لي: ينبغي أن ينظر في ذلك فإن الباسليق في ابتداء هذا أوفق والرجل في آخره من حدثت به تقطير البول،

(١) موضع النقط بياض في الأصل.

القولنج المعروف بأيلالوس فإنه يموت في أسبوع إلا أن يحدث به حمى فيخرج منه البول .

ج: ما رأيت مريضاً على هذه الصفة ولعل أبقرط قد رأى ذلك . معجون نافع لعسر البول جداً والحجارة أوجاع الكلى أجمع والكبد: وج خمسون سنبل أقليطي ثمانية وأربعون دوقو أربعة وأربعون سليخة أربع وعشرون حماما اثنان وثلاثون بزر كرفس جبلي اثنان وثلاثون/ أصل السوسن اثنان وثلاثون أسارون ثمانية وأربعون فلفل أسود اثنان وثلاثون مثقالاً دهن بلسان مثله حب بلسان مثله ميوزج ستة عشر مثقالاً قوة الصيغ اثنان وثلاثون يجمع الجميع بنقيع عشرة دراهم كثيراً في شراب ويجعل بنادق ويسقى . من الميامر ولي: فيه إصلاح، هذا دواء عجيب فأعرفه .

من الأعضاء الآلثة: إذا عسر البول ورأيت في العانة انتفاخاً مستديراً فاعلم أن البول حاصل في المثانة، وليس سبب احتباسه لا الكلى ولا المجاري وإنما يحتاج أن تعلم حيثئذ هل هو من سدة أو من ضعف عضل المثانة، فاغمز الانتفاخ فإن أدر البول فالسبب لضعف، وإن لم يدر فالسبب مدة، فتحتاج أن تنصبه نصباً يكون عنق مثانته إلى أسفل ويغمز على الانتفاخ، فإن أدر البول وإلا فاعلم أن السبب في احتباسه ليس من أجل ضعف العضل الذي يغمز على البول ويبقى أن مجرى البول مسدود، وانسداده يكون على ثلاثة أوجه إما لورم في عنق المثانة وإما لشيء ينبت فيه وإما لشيء يقف فيه حصة أو مدة أو علق دم.....<sup>(١)</sup> دفعة فاعلم أن الحصة قد وقعت في عنق المثانة فاضجعه على قفاه وشل رجليه حتى تصير أرفع من سائر جسمه ثم هز رجليه هزاً شديداً مختلفاً في النواحي ثم مره أن يبول بعد أن يستوي، فإن خرج البول وإلا فأعده فهز هزاً قوياً، فإن لم يخرج البول فدونك المبوله، وإن كان إنما ظهر قبل ذلك بول دم ومدة فيمكن أن علق الدم/ مجتمعاً ويمكن أن يكون ذلك، وإن لم يتقدمه بول مدة وذلك أنه قد يمكن أن تكون مدة القرحة قليلة وانعقدت هناك أو ثبت شيء من قرحة كانت في مجرى البول والمبوله توضح لك هذا كله، وإن كانت هذه كلها معدومة وظهر لك أن التدبير كان باطلاً مولداً للخلط فإن الذي يسبق إلى الظن أن الممانع للبول قطعة خلط غليظ خام، وإن كان الاحتباس للبول بسبب باد مثل ضربة أو سقطه على المثانة، فاعلم أن السبب في ذلك ورم، وإياك في هذه الحال حال المبوله فإنه يزيد في الورم لكن عالجه بالماء الفاتر والدهن حتى يلين التمدد ويسترخي ومره في الاجتهاد في البول وأعنه بالغمز على المثانة برفق فإنه يبول وإلا فأعد التليين والإرخاء والعلاج بما يحلل الورم حتى يبول . قال: خروج البول في

(١) موضع النقط يياض في الأصل.

الحال الطبيعية يكون بانقباض المثانة باستدارة على البول وكثيراً ما يعينه على ذلك العضل الذي على مرق البطن إذا كان البول الذي في المثانة يسيراً والمثانة ضعيفة والدلك، يكون عسر البول من ضعف العضل الذي يقبض المثانة على البول. لي: علاج هذا في وقته الغمز حتى يخرج البول فأما بعد هذا فتقوية تلك المواضع. قال: وقد يعرض استرخاء هذا العضل لمن يحتبس بوله مدة طويلة إذا كان يزعجه ويؤذيه لأن المثانة في هذه الحال تتمدد تمداً شديداً ويضعف فعل هذا العضل بعد ذلك. لي: عسر البول يكون إما من الكلى وإما من المثانة وإما من مجاري البول، فالذي من الكلى معه وجع في العضل وثقل شديد فيه، والذي في مجاري البول معه وجع شديد/ في الحالين وفي هاتين الحالتين لا ورم في العانة، وأما الذي يكون من المثانة <sup>١٧٩</sup>/<sub>١٠</sub> فعلى العانة ورم مستدير ويكون إما لضعف العضل الدافع ويعرف ذلك من هذا السبب البادي الذي ذكرناه، ومن أنه إذا عسر عليه يخرج ومن أجل المجرى وهو يكون للورم واللحم النابت والعلق والحصى أن يستعمل فيها من الدلائل والعلاج ما قد مضى.

سراييون: قال: تقطير البول مع الحرقعة وعسره يكون إما من حدة البول أو ورم أو قرحة أو لكيموس فاسد يجتمع في آلات البول. قال: وعسر البول البتة إذا كان مع وجع فذلك في آلات البول لألم أو لمدة جامدة أو قرحة أو ريح نافخة غليظة، وإذا كان بلا وجع فذلك إما لذهاب حس المثانة أو لضعف عضلها الدافع للبول أو هذان . . . <sup>(١)</sup> يكونان إما لطول لبث البول الكثير في المثانة أو لفساد مزاج بارد، وإذا كان عسر البول بلا انتفاخ في المثانة فإن ذلك من الكلى وفوق ذلك إما للورم أو سدة بعلق دم أو حصى، ويفرق بينهما بعلامات بيّنة قد ذكرت، إذا كان يؤول البول عن حدته والكيموس الحار فيه فعالج بماء الشعير والخس والهندباء والقرع والملوخيا والحمام بالماء العذب الفاتر والامتناع من كل حريف والراحة والسكون واسقهم دائماً بزرقطونا مع دهن ورد، وإذا كان عسر البول عن ورم يزحم المثانة أو مجرى البول فأقعه في طبيخ البابونج والشبث وأصل الخطمي والمرخ دائماً بدهن البابونج ودهن الحسك، وإن كان عن حجارة فيها ففي بابها، ومن عسر البول عن رطوبة غليظة/ أو <sup>١٨٠</sup>/<sub>١٠</sub> مدة جامدة أو نحو ذلك فأعطه الأدوية التي تفتح تفتيحاً قوياً كالقوة والمر والأنيسون والسنبيل وبزر الرازيانج والقسط والحماما والكرب والعنصل ونحو ذلك وانقعه في المياه التي قد طبخ فيها بلنجاسف ومرزنجوش وبابونج وإكليل الملك وحلبة وكربنبطي وحرمل وذرق الحمام، وضمده بأضمدة متخذة من الحلبة والأشج والقنة، وينفع من عسر البول الكائن عن رطوبات غليظة جداً: حب الغار شبث إكليل الملك دقيق

(١) موضع النقط يياض في الأصل.

الحمص الأسود بابونج عشرة عشرة، بزر جزر بري فجل بري بزر كرفس كرفس بستانني وجبلي ستة وستة وحماما عشرة يعجن بماء الكرنب النبطي ودهن السوسن وشيء من دهن بلسان ويضمده به اللثة ويسقى على أثره ماء الكرفس وماء ورق الفجل المغلي المروق وماء السذاب بدهن لوز مر أو دهن القنة أو دهن العقارب فإن هذا ينفع من علق الدم والمدة والخلط الغليظ الذي يسد المجرى نفعا بليغا؛ فإن كان سبب عسر البول من جمود الدم فاسق الأدوية التي تحل الدم الجامد والتي تفت الحصى؛ والسكنجبين دائما لا يقطع، وأما أسر البول الحادث في الحميات فاسكب عليها دهن الشبث والبابونج ودهن السذاب وأقعه في طبيخ هذه ودهن قثاء الحمار وتمرخ الثنة، فإن حدث عسر البول عن ريح غليظة نافخة فاسقه دهن الخروع وماء الأصول، ومرخ الثنة بدهن الناردين ودهن البلسان واسكب في الإحليل بعض هذه مع الجندبادستر.

د: الجاوشير ينفع من تقطير البول. د: طبيخ الوجد يمنع تقطير البول. وقال: <sup>١٨١</sup>/<sub>١٠</sub> ثمرة الجوز إذا شرب منها مثقال نفع من تقطير البول. / الكمون الذي يشبه الشونيز نافع من تقطير البول. قال: وينبغي أن يشرب بعد بزر الكرفس، النمام البري إذا شرب بزره بشراب نفع من عسر البول. د: النانخة متى شرب بشراب نفع من عسر البول ويخرج مع الدواء الدرّونج والذراريح لتضاد عسر البول. وقال: ورق السرو متى شرب مسحوقا مع شيء من مر بطلاء نفع من عسر البول. سقولوقندريون نافع من عسر البول. ساساليوس بزره وأصله يشربان لتقطير البول. وقال: ساساليوس أقریطشي ينفع إذا سقي بشراب لعسر البول. وقال: حدثني من أثق به أنه كان به عسر البول فجلس في طبيخ الكرنب وهو حار وسقي أوقية من بزر بطيخ مقشر مسحوق مع مثله من السكر اقتمحه فدرّ بول. الحيوان الذي يسمى فسافس متى جعل في ثقب الإحليل أطلقت البول من ساعتها وكذلك تفعل القملة. القردمانا متى شرب بخمر نفع من عسر البول. قصب الذريرة إذا شرب بخمر نفع من غسل البول ومتى جعل مع الثيل وبزر كرفس نفع من عسر النفس ومن عسر البول. طبيخ القيصوم وورقه نافع من عسر البول العارض من برد.

ابن ماسويه: ماء الرازيانج العظيم الغير بستانني نافع من تقطير البول. ثمرة الشونيز نافعة من التقطير. الشاذنة تشرب بخمر لعسر البول مع طبيخ أصل الثيل نافع من عسر البول. الغاريقون متى شرب منه درخمي نفع من وجع الكلى. وقال: أصل الخطمي متى شرب بالماء بعد طبيخه به نفع/ من عسر البول. د: لتقطير البول اسقه ماء الجوشير والساساليوس من كل واحد زنة درهم بماء حار على الريق وأياما.

ابن ماسويه، مجهول: لعسر البول يبخر بجراة. مجهول؛ لعسر البول مع برد:

حاشا صعتر بري سكينج وبزر ملوخيا ثلاثة ثلاثة سذاب راسن خمسة خمسة نعنغ ستة بزر الحسك سبعون كمون نبطي مر أفستين ثلاثة ونصف من كل واحد بزر بطيخ وخيار مقشر أربعة أربعة بزر الرازيانج وج درهمان درهمان زعفران درهم ونصف ثلث بدهن بلسان وزن ثمانية دراهم ويعجن بعسل منزوع الرغوة الشربة ثلاثة دراهم بثلاث أواق من المبيختج ويطعم فجلية فيها حمص أسود وتوابل وتؤكل بالخردل والشراب بمبيختج ويقعد في آبزن قد طبخ فيه خرؤ الحمام وتعلف القرطم والكرنب والصعتر البري وتدبر بذلك فإنه جيد ومع ذلك يفث الحصى .

لعسر البول مع حرارة: بزر الثيل وبزر بطيخ وبزر قثاء مقشر من كل واحد ثلاثة ثلاثة حسك وحب القلب وبزر قرع حلو مقشر خمسة خمسة بزر الرجله أربعة حمص أسود ذرايرج عشرة يسقى ثلاثة دراهم على الريق بجلاب ويقعد في طببخ قشور البطيخ وحبه وعنب الثعلب ورازيانج وكرنب وسلق وبابونج وبنفسج، وتمسح المثانة بدهن لوز حلو إذا خرج من الآبزن، ويحقن الدبر بدهن البطيخ معصوراً، وإذا كان مع برد حقن الذكر مع دهن الغار وبدهن السكينج يطبخ فيه ونحوه من طببخ الصمغ والعقاقير الحارة في الدهن يحقن به وتمرخ العانة والمثانة والحالب به .

/ استخراج: يستعمل دهن بزر البطيخ بأن يشرب وحده قدر ثلاث أواق أو أكثر <sup>١٨٣</sup>/<sub>١١</sub> ويستعمل في الطعام فإنه جيد لهذه العلة. لتقطير البول مع وجع المثانة: سمن البقر وعسل على الريق شيئاً صالحاً ويصير عليه وبعد ذلك فإنه جيد لهذه العلة جداً. لعسر البول الكائن . . . . . <sup>(١)</sup> بول يسير <sup>(١)</sup> والدواء الحاد تظلى خاصرته وسرته بدهن حنظل ودهن زنبق قبل أن يعالج وبعده يذخن بالثوم معجوناً بسمن البقر مع قشره .

من الجامع لعسر البول: إذا كان مع ورم في المثانة وهو . . . <sup>(١)</sup> مع أنه يدر البول معتدل إلى البرد ما هو لا يهيج الورم بل ينفعه: دقيق شعير ثلاثون درهماً بزر البطيخ وبزر القثاء مدقوقة منخولة وخطمي أبيض منخول وبزر الكرنب النبطي منخول عشرون عشرون أصل السوس مقشر منخول بزر نيلوفر بزر السلق بزر الخيار ثمانية ثمانية بزر القرع الحلو اثنا عشر درهماً يجمع بطيخ التين الأبيض ويجعل عليها دهن بنفسج ويخص به المثانة وهو فاتر مسكنة من قدام ومن خلف في اليوم ثلاث مرات وأكثر ويشد شداً رقيقاً .

لعسر البول والمغس: يسقى ماء الثيل المعصور. من الكمال والتمام؛ فليغريوس قال: استعمل تكميد العانة والحمام والآبزن والدهن وتوضع على العانة

(١) موضع النقط يياض في الأصل .

إسفنتجة بماء حار وتغمزه وتدلكه بقوة إلا أن يكون معه وجع شديد فعند ذلك تغمزه برفق وكذلك يدلك ويعدده يصب في الإحليل زنبق.

**١٨٤**  
**١٠** / **العلل والأعراض:** قال: قد يلحق استرخاء المثانة عسر البول ومنه أيضاً عسر البول يكون إما لبطلان القوة الدافعة وإما من ضيق المجرى وإما منهما، وقد يعرض هذان السببان جميعاً أعني فوت القوة وضيق المجرى لمن يحتبس بوله مدة طويلة، وقد يكون ضيق مجرى المثانة من حصاة أو دم جامد أو ثولول أو شيء نابت فيه أو مدة غليظة أو من ييس شديد كالذي يعرض في الحميات المحرقة.

**الأعضاء الآلئة:** عسر البول يكون إما من العضو الباعث وهو الكلى، ويستدل على ذلك بأن البول يحتبس والمثانة خالية في هذه الحالة ويتبع إذا كان ذلك في الكلى وجع في القطن ثقيل، وإذا كان في المجاري التي يجري منها البول إلى المثانة فيكون الوجع في الحالب لأن هذه المجاري هناك، وإما من أجل العضو القابل للبول وهي المثانة ومجاريها وفي هذين تكون المثانة مرتكزة، فالحصاة الحادثة من أجل المثانة تعلمه أنت إذا نصبت المريض النصبية التي ينبغي وغمزت على مثانته خرج البول، والعارض من انسداد مجاري المثانة لا يخرج إذا غمزت عليه، وحينئذ مجرى المثانة مسدود لحصاة أو علق دم أو مدة أو ورم، فأعرف الحصاة لعلاماتها من الحصاة وعلق الدم بأن يكون قد تقدم ذلك بول الدم وكذلك المدة، وإذا شيلت رجل صاحب حصى المثانة وهزرتة هزاً شديداً ربما تنحت الحصى من عنق المثانة فبال، فإن لم ينجع ذلك وعلمت أن احتباس البول إنما هو لأجل مجرى المثانة فعليك بالمبولة، وإذا كان غسل البول عن الكلى/ كان الوجع في القطن، وإذا كانت العلة في مجاري المثانة فإن الوجع **١٨٥**  
**١٠** يمتد ويبلغ إلى أسفل البطن.

**الفلاحة الفارسية:** أن البول المتقطر المنقطع يسله ويدره أكل الثوم عجيب في ذلك يشفي به.

أطهورسفس.....<sup>(١)</sup> الأسرة فرض وخلط مع ثوم أو بصل وطلبي على الإحليل أدر البول من ساعته، وطين عش الخطاطيف متى ديف بماء وشرب نفع من البول من ساعته، ومتى أخذت قملة وأدخلت في ثقب الإحليل خرج البول من ساعته، عسر البول الذي يعرض في الحميات يعرض من شدة اليبس، علاجه الآبزن واحقنه باللبن وشرب ماء الشعير وماء القرع، وإن كانت الحمى قد سكنت فاللبن.

**الأعضاء الآلئة؛** قال: حصر البول يكون إما عندما لا تقدر المثانة أن تنقبض

(١) موضع النقط بياض في الأصل.



على البول قبضاً محكماً حتى تضغطه، وإما لسبب سدة أو ورم أو حصاة أو شيء آخر في مجرى البول، وقد يعسر البول لسبب عسر المثانة وذلك يكون إذا كان العصب الخاص بالمثانة عليلاً والعصب الذي يأتي العضلة التي في عنقها بحالة يكون قوياً. قال: جميع أسباب المثانة تحتاج إلى البحث عن السبب البادي من ذلك أنه قد وقع إنسان على صلبه فغار شيء من عظم الصلب إلى داخل فعرض من ذلك بعد اليوم الثالث عشر، إن احتبس البول عندما تورمت المثانة أنها كانت توجعه من غير أن تلمس فمتى لمست أوجعت وجعاً شديداً جداً، ودأبناه بمداواة الأورام فبرأ. وآخر أصابه/ مثل هذا فعسر بوله لا من أن مثانته ورمت بل من أجل أن العصب الذي يجيئها <sup>١٨٦</sup>/<sub>١٠</sub> في نفسها صار غليظاً فصارت المثانة في عسرة الحس فاستدل على ذلك بأن مثانته كانت تمتلئ في يومه امتلاءً كثيراً وهو لا يحس بذلك.

لي: استدل على هذا لقلة الوجع؛ قال: وقد يعرض عسر البول عندما يفرط الإنسان في حقن البول وذلك أنها تمدد تمداً شديداً فيصير لذلك بقوة العضل الذي يضمها ويقبضها على البول من جميع النواحي، فإذا رام بعد ذلك البول عسر لذهاب فعل هذا العضل بشدة التمدد المضاد لحركة فعله، لأن حركة فعل هذا العضل قبض على المثانة. قال: وآخر سقط وبال دماً كثيراً وكان خروج بوله لا لعله به ثم احتبس بوله فحدثت أنه علقه جمدت في مجرى البول. وآخر: كانت به قرحة في مثانته يبول منها مدة فاحتبس بوله فحدثت أن مدة انعقدت في المجرى، وإذا جمد الدم في المثانة اصفر اللون وصغر النبض وتوتر وضعف وحدث الغشي وسخن العليل واسترخى، وحدثت على رجل أن الدم جمد في مثانته فسقيته الأدوية المفتتة للحصى. قال: ولذلك لا ينبغي أن يقتصر على العلامات الحاضرة في تمييز هذه العلة وسائر علل المثانة حتى تسألوا معها عن الأسباب المتقدمة، فإن الحاضرة لا تفي بما تحتاج إليه من الدلالة هاهنا، وقد يكون مع جمود الدم في المثانة هذه العلامات: غشي وصغر النبض وضعفه وصفرة اللون واسترخاء العضل وسخونته وعلاج ذلك في باب الحصى. العلل والأعراض: متى احتبس البول والمثانة مملوءة فذلك إما لضعف قوة المثانة الدافعة للبول وإما لسدة/ في المجرى والسدة تكون من ورم وحصاة وعلق <sup>١٨٧</sup>/<sub>١٠</sub> دم وغيره وثلول نابت ولحم زائد، ويكون من يبس عنق المثانة هذا اليبس هذا العارض في الحميات اللهبية المحرقة حتى الذي يحتاج الإنسان لشدة يبسها أن يربط منه دائماً.

صفة التبويل من كتاب أنطيلش: يتخذ زر من حرير موثق بخيط أبريشم ويدخل الخيط في القناطير ويمد حتى يقوم الزر في فم القناطير ويكون الزر إذا جذبته بفضل قوة جاء وخرج ثم بل المبوالة بلعاب بعض الأشياء أو بدهن تمسحها به، ويجلس

المريض في بتكة على عصعصة ويأمر بإمساكه من خلفه لئلا يقع على قفاه ويرفع ركبتيه قليلاً إلى فوق ويفحجها ويدخل المبولة وهي مائلة إلى فوق إلى أصل الذكر فأملها إلى أسفل قليلاً، وحملها فما دامت الآلة في الإحليل، فأقم الإحليل إلى الناحية من السرة، فإذا قارب ثقب العانة رددت الإحليل إلى أسفل، فإذا وصل جذبت الخيط ليخرج ذلك الزر من جوف المبولة، فإنه المبولة تتبعه لأنه يجذب كالزرافة، فإن كان في بعض الأحيان إذا انخرج البول احتبس أيضاً فإنه قطعة لحم أو غيره دخل في فم الآلة فلا تخرجها لكن أدخل في تجويفها ميلاً رقيقاً بقدر ما تعلم أنه مثل تقدير المبولة لا تزد عليها لئلا يصدم جرم المثانة فإنك تدفع ذلك الشيء.

أنطيلش؛ قال: ومن الأشكال التي تخرج البول من صاحب الحصى أن يتركوا على ركبهم وضم أعضائهم بعضها إلى بعض، ومنهم من يدخل أصبعه في المقعدة <sup>١٨٨</sup>/<sub>١٠</sub> فينحى الحصى عن عنق المثانة. قال: وآخرون يضمون/ أيديهم تحت ركبهم ويدنونها من صدورهم ويتشكلون إشكالاً آخر، فهذه تبعثهم عليها الطبيعية وهذه الأشكال كلها تنحى الحصى من المثانة.

لي: تقطير البول مرة يكون لسلاسة البول ويكون هذا من غير حرقه، لأنه لا يحتبس في المثانة وهذا من جنس ذيابيطش وعلاجه علاجه، أو من جنس الذرب ويعالج بالبلوط ونحوه، وقد يكون لحدة البول ويكون مع هذا حرقه ويعالج باليزور، ويكون تقطير البول لعسر البول فإنه حينئذ يتقطر البول قليلاً قليلاً، ويحتاج حينئذ إلى النظر في ذلك من غير علة هو ورده إلى موضعه، فعلى هذا يقسم تقطير البول، فإنه قد يكون لسلس البول ولعسره ولحدته القاتلة، تدر البول إذا عسر أن سقى منه مثقالان وكذلك إن بخر بيزر الكشوث مرات.

مجهول من منافع الأعضاء؛ قال: رأيت رجلاً يعسر عليه البول إلى أن يجتمع منه في مثانته شيء كثير وكان نحيلاً جداً يابساً قشفاً، فحدثت أن ذلك لأن مجرى بوله قد جف، وذلك أن غدداً موضوعة عند المجرى تبلى وتندبه كفعل سائر الغدد في الحنجرة وغيره، فإذا نحف البدن يمكن أن تخف<sup>(١)</sup> هذه الغدد ويرأ هذا الرجل بالأمور المرطبة والأدهان المرطبة والتدابير المرطبة وخاصة في هذا الموضع من بدنه. قال: وقد يكون من الإفراط في الجماع عسر البول لجفاف هذه الغدد بأعيانها، وعلاج ذلك هذا العلاج بعينه وترك الجماع بته مدة طويلة. لي: في شرك: رأينا رجلاً حدث به عسر البول وأصابه بعقبه/ زحير فمات في السابع ونحوه. <sup>١٨٩</sup>/<sub>١٠</sub>

(١) كذا بالأصل؛ ولعلها: تجف.

في الداء المسمى ديابيطش<sup>(١)</sup> وتقطير البول وجريه بلا إرادة ولا  
حرقة ولا ثقل على المثانة والعضيوط ومن يبول في الفراش،  
ومن يبول رجيعه بلا إرادة واتساع مجاري الكلى

المقالة الأولى من الأعضاء الآلمة؛ قال: قد يكون فالج المثانة عن استرخاء  
العضلة الملقمة لعنق المثانة فيقطر البول بلا إرادة. لي: إنما يكون تقطير البول لأن ما  
يجيء يخرج أولاً فأولاً ولا يجتمع ديابيطش.

السادسة من الأعضاء الآلمة؛ قال: صاحب هذه العلة يعطش جداً ويشرب  
ويبول ما يشربه سريعاً كهيبته وهذه العلة من الكلى بمنزلة زلق الأمعاء، ومتى أردت  
أن تعرف السبب فاستعن بهذه المقالة نحو الثلاثين منها، وجملة ذلك أن الكلى يحدث  
بها مزاج حار يضطرها إلى اجتذاب الرطوبة ويضعف قوتها الماسكة فيضطرها إلى  
نقصه عنها بسرعة إلى المثانة، لأن المثانة ليست بجاذبة للبول من الكلى بل الكلى  
دافعة عنها فيجذب أولاً ما في العروق وتجذب العروق من الكبد والكبد من المعدة  
والأمعاء فحينئذ يهيج العطش ويعود الأمر أيضاً إلى ما كان. قال: وبرؤها عسير.

لي: العلة بالحقيقة في هذه العلة هو مزاج حار، ويعرض للكلى حتى يصير كأنه  
ناري فإن هذا المزاج يجتذب الرطوبة جداً ولا يتقى لأن مقدار الحرارة يكون زائداً على  
مقدار عظم الجرم، فإذا جذبت الكلى عنها بحرارتها فوق ما تطيقها دفعته عنها بسرعة  
لثقله عليها وأقبلت تجذب، فإذا أضرت بها الرطوبة دفعته أيضاً، ولو كانت تجذب  
بقدر ما تطيقه لم تلجأ إلى الدفع بقوة، وبزيادة الحرارة أيضاً تقل قوة الماسكة، والدليل  
على ذلك أن مداواتها بالمبردات وبالكافور ونحوه. لي: هذه العلة متى طالت أورثت  
البدن هزلاً شديداً ونحولاً. لي: قال: إذا استرخت العضلة المطوقة على فم المثانة  
والتي على المعى المستقيم عرض للبول والثقل أن يخرج قليلاً قليلاً من غير إرادة.  
فالج؛ قال: سقط رجل على قطنه فأعقبه أن بوله يخرج بلا إرادة، فقصدنا لذلك إلى  
عظم الصلب بالمدواة لأننا علمنا أن العضلة التي تأتي عضل المثانة نالتها آفة فالج.  
جميع الأعضاء الآلمة: قال في السادسة: زوال خرز الصلب إذا كان إلى خارج

(١) وهو مرض السكرى.

تبعه خروج البول بلا إرادة. لي: احسب والبراز لأن التخاص يعتل.

السابعة من الفصول: قال: تقطير البول بلا عسر بل سلس قد يكون من حدثه ويكون من ضعف القوة الماسكة التي في المثانة وذلك لضعف يكون من سوء مزاج مفرط وخاصة في المزاج البارد. لي: قد صح هاهنا أن تقطير البول الكائن بالمشايخ يكون من المزاج البارد في الأكثر، وينبغي منه المروخ بدهن الناردين القطن ونحوه بالمسخنات والمروخ به والكماد والأدوية الحارة.

التقطير الذي من برد المثانة، من إيبذيميا؛ قال: قد نرى قوماً يغلب على نواحي المثانة منهم البرد فيعرض لهم على المكان تقطير البول فإذا/ سخنت تلك المواضع منهم سكن ذلك. ديباطيش - على ما رأيت - ينفع من ديباطيش الجلوس في ماء بارد عذب إلى أن يخصر الجلد ويكمد لأنه يشد عضل المثانة ويبرد الكلى ويسكن العطش. لي: قرص بليغ: طباشير نصف درهم رب السوس مثله كثير مثله كافور قيراط أفيون مثله يسقى بماء التمر الهندي ويقرص بماء بزر قطونا. العضبوط: ومما ينفع العضبوط أن يكون طبيعته يابسة ويتبرز قبل الجماع ثم يتحمل على مقعدته ثلجاً حتى يشتد دبره.

اليهودي: قال: ينفع من ديباطش أنهم يطعمون إسفيداجات دسمة ويسقون بزر قطونا بدهن ورد. لكثرة البول بلا عطش وتقطير البول وكثرته: بلوط ينقع في خل ثقيف ويجفف وكندر وسعد أو مصطكى يستف منه ويبيت بالليل على الأطرقل الصغير.

العضبوط: قال: وحمل العضبوط دهن الآس مع قاقيا ورامك. لي: ينبغي أن يسقى العضبوط أقراص عجم الزبيب ويتبرز قبل ذلك نعمة، وأخل بطنه وجلسه في ماء القمقم ويحمل هذه الأشياء.

أهرن؛ طعام صاحب ديباطيش: دراج بماء حصرم وسمك نحل والإوز والمصوص والسفرجل ونبذ الزبيب، وينفع منه رب الحماض الأترجي، ويعرض في الحمام المجفف ويضمّد قطنه ويطنه بالأضمة الباردة القابضة، وينفعهم الفصد، وينفعهم نفعاً عظيماً أدهان ماء الفواكه القابضة. كثرة البول بلا عطش من تقطير البول الدائم: ١٩٢/١١ بلوط حب الآس كندر جلنار/ يسقى بماء وخل حتى أن الريح يخرج منهم بغير إرادة وخاصة إذا سعلوا أو صاحوا، ويكون في الخصيان لغلبة البرودة والرطوبة عليهم، وعلاجهم علاج المحمومين الأطعمة الباردة الرطبة والسمك والألبان والبقول والفواكه وشرب الماء البارد، وأعطهم الترياق والأنقرديا والفلافلي واحقنهم بالحقن الحادة والكمادات، ويغتذون بما فيه خردل وفلفل وصعتر وكمون ويشربون الشراب العتيق الصرف أو نبيذ العسل.

الاختصارات: وقد يكون خروج الشغل بلا إرادة من حرارة وذلك لشدة حرارة

البول ولكن ذلك يكون بأن يشعر حدته ولذعه ثم تجلبه لشدة ذلك عليهم.

الحادث في الحامل: وقد يصيب الحامل خروج البول وذلك لضغط الرحم المثانة. قال: والذي يعرض من حدة البول للشباب مع لذع وحرقة فإنهن يبرأن متى ولدن. قال: أصحاب ديباطش أجود علاجهم أن يحقنوا بالأدهان والأسمان والشحوم واسقهم ماء الشعير وأطعمهم الأدمعة والمخاخ ولحوم الجداء والألبان الدسمة وسمك الطري والبقول الباردة، ومتى كانت القوة محتملة فابدأ بالفصد أولاً.

الفصول، تفسير أفلاذيوخ؛ قال: متى حدث في الرحم أو في السرة ورم مؤلم تبع ذلك تقطير البول.

من اختيارات حنين؛ الذي يبول في الفراش بالليل: خولنجان، قال: يشرب بماء فإنه عجيب في ذلك. القلهمان: العدس يقل البول/ ويحبسه لأنه يغلظ الدم. <sup>١٩٣</sup>/<sub>١٠</sub> لي: لتقطير البول: قد يكون من سوء مزاج، ومنه ضرب لا يكاد صاحبه يشفي منه، ومتى ظن أنه قد شفي منه قطر منه أيضاً قطرات، ويكون من اختلاط حاد وبول غليظ، وعلاجه يسخن المثانة وينضج الأخلاط البتة، وينفع من تقطير البول للشيوخ أن يؤكل الثوم وأن يحقن بالجندبادستر وادهن الثنة ويحقن بسائر الأدهان التي تسخن الكلى وتقويها.

تياذوق؛ قال: ينفع من كثرة البول مع العطش طبيخ حب الآس والكمثري اليابس والتمر الهندي وتموهيروق ويشرب منه كل يوم أوقيتان على الريق وتنفع منه هذه القرصة. أخلاطها: أفاقيا مثقال ورد يابس مثقالان جلنار مثقال صمغ نصف مثقال يسقى منه قرص فيه شقال ويشرب معه أوقيتان من الماء البارد فإنه عجيب لديباطش، ويزاد فيه طين مختوم، ومما يعظم نفعه لهم طبيخ الفواكه القابضة وماء التمر الهندي اعتمد في أدوية ديباطش على ما يسكن العطش ويغلظ الدم ويبرد المزاج. قرصة لديباطش: يؤخذ من الورد جزء ومن رب السوس نصف جزء ومن بزر القرع الحلو والطباشير وبزر الخيار وبزر الخس المقشر والجلنار والكثيراء والطراثيث والصندل والكافور وقرص، الشربة درهمان بأوقيتين من الماء والخل قد مزجا، والغذاء الرجلة والخس والقرع والشراب الغليظ الأسود، إن لم يكن منه برؤ. هذه قرصة تعقل البول: / جلنار وفاقيا وكندر وبلوط وحب المحلب يقرص ويسقى منه درهم. <sup>١٩٤</sup>/<sub>١٠</sub>

أوريباسيوس؛ قال: أعظم شيء نفعاً لهؤلاء شرب الماء البارد ثم يتقيؤونه على المكان، وأكل البقول وشرب ماء السويق، ولا يقرب ما يدر البول<sup>(١)</sup> فإنه أفضل

(١) كذا بالأصل.

علاجه، ويسقى الأقراص التي يسقى في الحمى المحرقة ويضمد بتلك الأضمدة، واجعل شرابه نقيع التمر وحب الآس والكشمري، وينفع في أوائل العلة فصد العرق من المرفق وليستعمل في بعض الأوقات المخدرة سقياً وحملًا.

**مجهول؛** قال: ينفع من البول في الفراش أن يسقى الحلتيت والزعفران يشرب منه ما يحمل الظفر بالغداة والعشي.

**تياذوق،** قال: وينفع لديابيطس أن يسقى كل يوم أربع أواق من لبن بنصف أوقية سكر إلى أن يبرأ، وليحذر الجماع ويعتمد على ما يبرد من الأغذية، واللبن والرايب جيدان له مع برد. قال: فإن اشتد برد الكلى والمثانة حتى لا يمسك البول فليشرب الكموني ويتمرخ بدهن الناردين أو دهن القسط أو المسمى فيغلا أو دهن السوسن أو دهن السذاب، وينفع أن يذاب شحم ودهن ناردين، ويذاب اشق بشراب ويجمع إلى القيروطي ويلقى عليه شيء من جندبادستر وتطلى به المثانة أو الكلى إن كان ذلك منها. لي: ينبغي أن يفرق بينهما. تياذوق؛ لمن لا يملك بوله: بلوط ينقع في خل خمر ثلاثة أيام ثم يجفف ويؤخذ منه جزء كندر نصف جزء مر ربع جزر سرو مثله يجعل أقراصاً ويسقى.

١٩٥ / من رسالة فليغريوس؛ في ذيايطس: اقصد في الأول لتسكين العطش بأن تسقيه ماء الورد أو عصير الورد في أبانه اسقه قدر قوطولين، ولتكن في هواء بارد أو موضع كنين رطب جداً، وضمه بالأضمدة الباردة واغذه بها حتى يسكن عطشه، وإذا سكن فعليك بالحقن المسهلة وتلين البطن. قال: وأجلب له النوم بكل حيلة. قال: ومتى أزمّن السهر والتخم والسكر وشرب الماء البارد وبرد الجسد كله وضعف الكبد ولم يأت في ذلك بعلة مقنعة، وأمر أن يعالج بعد سكون الإسهال بحب الصبر بعد الحقن وبلوغاذا بعده، واستعمال القيء وضمد الخردل ولم يحد ذلك ولا جاله<sup>(١)</sup> بسبب.

من معجون الصحف؛ معجون جيد لاسترخاء المثانة؛ حب الغار وورقه ثلاثة ثلاثة جندبادستر مثقال بُورق أرمني مثقال تجمع بدهن الصنوبر ويعجن بعسل منزوع الرغوة، الشربة مثقال والطعام قليلة وشواء، ويحقن بطبيخ الفنجنكشت والسذاب والكمون ودهن السوسن.

للتقطير البارد من المنقية لابن ماسويه: النافعة من تقطير البول يسقى من الجوشير والساساليوس من كل واحد درهم على الريق بماء حار أياماً. وللتقطير والبلل؛ د، قال أنطيلش في باب الحصى: مرخ المثانة بدهن السذاب ونحوه فإن

(١) كذا بالأصل.

المثانة متى سخنت قل البول وقل القيام البتة. لي: هذا علاج يعرض للمشايخ. قال: وحمله في مقعده منه ومن سائر ما يسخن فإن البول يقل.

/سرابيون؛ قال: البول يسلس إما لضعف عضل المثانة أو لضعف قوتها <sup>١٩٦</sup>/<sub>١٠</sub> الماسكة أو لفساد مزاج فيها، وأكثر ما يعرض سوء المزاج لحدة البول من حدة الأخلاط أو لقروح مع حرقة. قال: متى حدث خروج البول مع حرقة ووجع وكان ذلك ليس لقروح بل لحدة الأخلاط فعليك بماء الشعير والخس والهندباء والاستحمام بالمياه العذبة الفاتر وترك الحريفة بعد إسهال الصفراء مرات ويسقون دائماً بزر قطونا ودهن ورد. وللبرودة قال: إذا حدث خروج البول عن فساد مزاج بارد في المثانة كما يعرض للشيوخ استعملت الخمر والأنقرذيا والمشروديطوس، وينفعهم نفعاً عظيماً: الأטרيفل الصغير إذا مزج بالشخنايا والأطريفل إذا دق فيه كندر وكمون كرمانى وسعد وماء الحدادين وخبث الحديد.

دواء لمن يبول في الفراش: إهليلج كابلي بليج أملج عشرة بلوط منقوع بخل خمر يوماً وليلة مقلواً سبعة دراهم كندر سعد وآس مئة يابس كسيلاً خمسة خمسة مر ثلاثة يعجن بعسل، الشربة ثلاثة دراهم، وينفع من ذلك نفعاً عجباً قوياً الشونيز وماء السذاب. حب مجرب؛ لكثرة البول في الفراش: إهليلج جندبادستر وقسط مر حاشا جفت البلوط عاقر قرحا بالسوية ويعجن بعسل ويحبب ويؤخذ منه عند النوم درهم.

ديباطش؛ قال: عليك في ديباطش بترطيب الجسم جهذك وأعطه الأغذية العسرة التغير الباردة لثلا يلطف، ويحدث عنها بخارات بسرعة لأن الكبد من هؤلاء قوية يجذب ما في المعدة من الرطوبة، فأعطهم ماء الشعير والخيار ويكون شرابهم ماء القرع وماء الرمان الحامض والرياس/ والإجاص ورب الحصرم ويسقون بزر قطونا بماء <sup>١٩٧</sup>/<sub>١٠</sub> الخيار ودوغ البقر وأقراص الطباشير، وهذه نافعة: قاقيا درهمان ديابس ثلاثة دراهم جلنار أربعة دراهم صمغ درهم يعجن بلعاب البزر قطونا ويشرب بماء بارد، واجتنب العرق جهذك واطل الكلى بالصندل والأقاقيا والكافور والبنج بماء الورد فإنه عجيب وهو أصلح من الضماد وماء الثلج لهم عجيب النفع جداً.

ضعف الكلى؛ وقال في ضعف الكلى: وهي علة شبه هذه العلة في وجوه اسقهم لبن النعاج فإنه نافع لهم جداً، وهؤلاء يبولون بولاً دموياً. لي: والحال فيه في هذه العلة عندي كذلك فاستعمله فإنه لا مثل له.

الثامنة من حيلة البرء؛ قال: الذي يمنع البول القابض والمسدود. لسابور بن سهل؛ مما ينفع خروج البول من برد ويسمى ضعف المثانة: يزرق في المثانة دهن الناردین، فإذا غلظ الأمر فخذ درهمي مقل أزرق فيحل بماء السذاب ويقطر عليه دهن

زبيب ثلاث قطرات ويشرب فإنه عجيب. لي: صنوف ما يشكوه الناس من كثرة البول بلا حرقة إما بول كثير بلا عطش دائم وإما بلا عطش وإما أن يبول في النوم وإما أن يكثر بولهم إذا برد الهواء وإما أن يقطر دائماً بلا إرادتهم، فالأول ديباطش، والذي يبول في النوم علاجه أن يقل شربه عند النوم حتى ينام عطشاناً ويجفف التدبير وقلة الطعام لثلاث ثقل نومه، فإن البول في النوم إنما يعرض إذا كثر البول وغلظ الحس كما يعرض للسكارى/ والصبيان فليجفف تدبيره ويسخن قليلاً لثلاث ثقل نومه، وأما الذي يبول إذا بردت المثانة كالمشايخ فالتمريخ بدهن الناردين والتين والزيت وحب المحلب والكنندر والشخنبا، وأما الذين يبولون مرات كثيرة بلا برد يصيبهم فإن ذلك يكون لرقعة الدم، فعلاجهم ما يغلظ الدم ويبرده ويسد ويغري لأن هذه ضد المدرة للبول. مثال ذلك: كزبرة وطين أرميني وكهريا وجفت البلوط وأفاقيا وجلنار حب الآس ويسقون ويطعمون مثل ذلك مما يغلظ الدم ويبرده.

اليهودي: ينفع من تقطير البول بلا إرادة أن يحقن بدهن الجوز والحبة الخضراء والمرزنجوش والناردين مع ماء السذاب ليالي متوالية واطل القطن بالقابضة الحارة.

جورجس؛ قال: من يبول بالليل ومن يكون بوله بلا حرقة، انههم عن البقول والفواكه وجميع الأغذية والأشربة الباردة الرطبة وليميلوا إلى ما يجفف مع إسخان، وليأكلوا الخردل والفلفل واللحوم المشوية والشراب العتيق وينفعهم جداً خبث الحديد والإهليلج الأسود. لي: سفوف لذلك: يؤخذ بلوط وكنندر ومر وهيو فسطيداس<sup>(١)</sup> وكزبرة وخبث الحديد متنع بخل وأهليلج أسود وسعد ويستف منه.

الطب القديم؛ لكثرة البول بلا حرقة: يسقى من حب المحلب كل يوم درهماً بماء بارد فإنه جيد ولحوم الأرناب جيدة. لي: في الأدوية المفردة: بلوط كنندر سعد وج خولنجان حب المحلب وخبث الحديد/ وكزبرة ووكلى معز والمر جيد بالغ مشهور له.

أقربادين حنين؛ لكثرة البول الكائن عن استرخاء المثانة وشدة البرد: حب الغار وورقه ثلاثة ثلاثة جندبادستر اثنان بورق أرميني واحد حب الصنوبر الكبار ثلاثة يلت بدهن الناردين ويعجن بعسل ويسقى منه، وليكن الطعام شواء وقلايا والشراب عسل، ويحقن بطبيخ الشونيز والقنطوريون والفودنج البري والسذاب وبزر السلجم ودهن سوسن ليلاً ويمسك ما أمكن وتمرخ المثانة بدهن السوسن والناردين جزءان، والقهي نافع في هذا. سفوف لمن يبول على الفراش: بلوط ومر وكنندر ولبنى الرمان وفودنج جبلي يدق بزر السذاب ويلت الجميع بمائه ويشرب منه درهماً بماء الراسن الرطب.

(١) في الأصل: هيو فسطاطيس.



لي: راسن يابس وكندر ومر وبلوط ويستف. علاج تام لديبابطش: يسقى الدوغ الحامض مستقصى إخراج الزبد ويأكل خبزه به وتضمد كلاه بما يبرد في كل ساعة ويجعل أبدأ في فيه مصلاً كي يسكن العطش، ويسقى ماء الشعير ويحقن بماء الورد ولعاب البزر قطونا كل يوم، واسقه أقراص الكافور ويطعم الفواكه والبقول الباردة.

من الأقربادين الكبير؛ للبول في الفراش مع حرارة: إهليلج أصفر وأسود وورد بأقماعه وجفت البلوط وكزبرة يابسة ومثانة محرقة. دواء مارستاني تام لسلس البول: حب الآس جلنار درهمان كندر وقشور كندر درهمان درهمان حب المحلب نصف درهم جفت بلوط درهم إهليلج أصفر درهم بلوط ثلاثة دراهم خبث الحديد مغسول بخل أربع/ مرات نصف درهم ومن السماق وكزبرة يابسة درهمان الشربة درهمان، وإن كان البول كثير المقدار في نفسه بلا عطش فاسقه أمثال هذه لتضم المسالك، وإن كان يسير المقدار سقي شخزنايا ونحوه مما يسخن فإن ذلك حينئذ يبرد الجسد، ومرخ المثانة والقطن بدهن الزنبق والجندبادستر، وربما تركبنا فركب العلاج ويطعم تيناً بزيت ويحقن الذكر بدهن بان وسك أو بدهن ناردين ويمرخ به أيضاً. لي: كثرة البول يكون إما لحدته وإما لسوء مزاج بارد، ومع الأول حرقة فعليك فيه بإسهال الصفراء بماء الشعير والبزر قطونا والبزور اللينة التي تدر البول فإن ذلك برؤه، وأما الذي بلا حرقة فإنه يعرض للمشايخ كثيراً وعلاجه البزور المسخنة والقابضة وإسخان المثانة بالمروحات.

مفردات لد؛ نافع من تقطير البول: قشر الصنوبر إذا شرب أسك البول حتى أنه يعسر وخاصة قشر التنوية التي تثمر ثمراً صغاراً أو قشور اللاذن. والجاوشير جيد لتقطير البول، والسقولوقندريون نافع من تقطير البول جداً والساساليوس نافع لتقطير البول.

ابن ماسويه: السعد خاصته تقليل البول العارض بسبب برد في المثانة.

الطبري: من أكثر من أكل التين قوي على حبس البول جداً. لي: رأيت أهل المارستان يطعمون من مثانته باردة ويكثر بوله لذلك التين بالزيت. لي: أمرت رجلاً به ديبابطش أن يجعل مأواه سرداباً بارداً ندياً، ويستلقي على الأرض الباردة وورق الخلاف قد رش عليه/ ماء ثلج وليتعهد أن يضع أسفل الظهر عليه ويمسك في فيه  $\frac{201}{11}$  مصلاً ولا يتحرك البتة لئلا يعود يتحلل منه شيء، فبردت كلاه لما دام استلقاؤه على الأشياء الباردة، وسكن أكثر ما به، ويحتاج أن ينظر فيه كيف يستحيل في هؤلاء الكيلوس إلى الدم والماء يمر به في تلك العروق وكل ساعة لا يفتر وليحذر ذلك.

ابن ماسويه؛ لمن يبول في فراشه بالليل: إهليلج كابلي بليج أمليج بلوط منقع

بخل يومين مقلوفاً قليلاً من كل واحد جزءان سعد كندر راسن مiece سائلة أو يابسة كسيلاً جزء مر ريع جزء يعجن بعسل ويسقى بماء قد غمس فيه الحديد المحمى . للقطير يسقى كمون وقنطاريون أياماً بماء حار .

من اختيارات الكندي : علاج لمن بردت كلاه ومثانته فلم يقدر على حبس البول .

من كتاب أبقرات زعم : يسقى الكمون بالطلاء والماء السخن أسبوعاً فإنه يسخن كليته وظهره فإن بقي وإلا فاحقنه . يؤخذ شيت بابونج سذاب حلبة قسط صعتر أذخر سكينج مقل يطبخ بالماء وتحل الصمغ بطلاء وعسل ويخلط به ويطرح به دهن الحبة الخضراء ما يكفي وتمرخ بالأدهان الحارة عليها ويجعل طعامه بدهن الجوز . شندهشار؛ قال : القىء نافع من سلس البول .

٢٠٢ / تياذوق؛ قال : اعتمد في ديباطس على الأغذية والأشربة القابضة الحامضة معاً  
١٠ كالحصرم ونحوه ، وعلى الباردة الرطبة كماء الشعير والبقول ، وعلى المغرية كالصمغ والطين الأرميني ، وليدخل في الماء البارد مرات في اليوم ويضمّد أسفل البطن كما يدور بالأشياء الباردة القابضة . قال : وينفع من كثرة البول بلا عطش أن يطبخ البلوط بخل ثقيف ثم يجفف ويدق ويخلط مع مثل ثلثه مر ونصفه من اللبن ويسقى ومتى جعل معه ورق الحناء كان جيداً ، وينفع من برد المثانة التي لا تمسك البول قيروطي بدهن الناردين يخلط فيه جندبادستر ويطلّى به المثانة . لي : كان بغلام علة البول في الفراش فعولج بكل ما يعالج به الأطباء فلم ينجح حتى حقن بالتي تمسك البول ، وزرق في مثانته منها مع المسخنة كل ليلة عند النوم ، وإن أخذ من حب المحلب زنة درهمين إلى ثلاثة أذهب كثرة البول وينفع من كثرة البول سذاب بري يابس يعجن بعسل ويؤخذ منه . وينفع من ديباطس ، سكر طبرزد ولبن المعز يشرب ويدام ذلك وينفع من كثرة البول وبرد المثانة ؛ دارصيني يجمع بقنة ويؤخذ منه كل ليلة نصف درهم ، وينفع منه أن تغسل الحلبة وتجفف في الظل وتسحق كالكلحل وتعجن بعسل ويؤخذ منه كل يوم زنة درهمين ونصف . ولديابيطا؛ مجرب : ينقع بثلاث بيضات في خل يوماً وليلة ثم يكسر ويتحسى . دواء نافع من الأبردة وبرد المثانة : / حب المحلب ولوز الصنوبر والحبة الخضراء وحلبة وحسك بالسوية حب الغار وكندر وخولنجان ومiece يابسة وقشر الصنوبر وراسن مجفف نصف نصف يعجن بعصير التين ويؤخذ رغوته كل ليلة بمبيخنج أو بعصير التين إن شاء الله . قال ومما يحبس البول ويذهب بالأبردة رطل حسك يصب عليه أربعة أرطال من الماء ويطبخ يوماً ثانياً حتى يصير رطلاً ويصب على ذلك الماء رطل دهن حل ويطبخ حتى ينصب الماء ثم احقنه بثلاثي رطل فإنه بليغ . لي : يستخرج ماء الحسك ولعاب الحلبة وبزر الكتان من كل واحد

أوقية ومن دهن بان ودهن الغار ودهن المحلب ودهن حب الصنوبر أوقية وأوقية ودهن نارجيل ودهن الجوز نصف نصف يعالج به . قال : إذا كان الإنسان يكثر البول فاسقه أربعة دراهم كندر بماء حار ثلاثة أيام فإنه يبرأ . قال : وهذا دواء عجيب مجرب : مر كندر بلوط سعد بالسوية ، الشربة ثلاثة دراهم ودرهمين أياماً فإنه يبرئه البتة . آخر : دقاق الكندر صعتر شونيز خولنجان بالسوية ومثل الجميع حلبة مقلوة يعجن بعسل ، الشربة مثقالان ويأكل فجلية بلحم سمين .

من الأدوية المختارة ، حقنة لمن رقت كلاء وكثرة البول وقلة النطفة : ماء الحسك المطبوخ القوي وشحم كلى ماعز وودك ومخ ضأن/ وخصي كبش تنضج  $\frac{٢٠٤}{١٠}$  وتطبخ ، ويؤخذ من الودك بالسوية ومن اللبن الحليب بقدر ربع الجميع ويقدر اللبن سمن إلية مذابة ودهن البطم يضرب ويحقن به . قال : وينفع من التقطير وكثرة البول أن يتحسى في كل يوم خمس بيضات على الريق فإنه نافع .

من الكناش الفارسي لابن أبي خالد؛ قال : حبة الخضراء أو دهنها يسخن الكلى ويمنع كثرة البول ، ومن أجود ما يمنع البول : الحسك اليابس المر بمااء الحسك الرطب حتى يزيد ثلاثة أمثاله ثم يلت بدهن الحبة الخضراء ويعجن بفانيذ وهذا آخر : كندر واحد بلوط ثلاثة مر ثلاثة يلتان بدهن الحناء ويؤخذ ثلاثة غدوة وثلاثة عشية . وحب الزلم نافع جداً من ذلك يعجن بعسل بعد أن يغلى بلبن ثم يلت بسمن ويفتر قليلاً ويؤخذ منه كالبيضة غدوة وعشية . للحر في الكلى والأمعاء والبول : ماء الشعير وبزر خيار لبن دهن ورد بالسواء . مجهول : العسل يذهب بتقطير البول ؛ قال : وخاصة دهن الخروج النفع من وجع المثانة ، وكان في كلامه دليل على أنه يسخنها جداً .

بخيتشوع : يؤخذ رطل بلوط فيطبخ بستة أرطال من الماء حتى يحمر ويصفى ويشرب منه كل يوم ربع رطل مع درهمي كندر يسخن المثانة ويقوي المعدة ويذهب بشهوة الطين .

أبقراط في تدبير الأمراض الحادة : قال : قد يكون من شدة سخونة الرأس كثرة  $\frac{٢٠٥}{١٠}$  البول لأن البلغم يذوب وعلامته أن يكون معه نوازل إلى الصدر فأما إلى الأنف فلا محالة ، وإن عرض مع تقطير البول وكثرته الصداع الشديد والهوس وخدر في الرأس وعزوب الذهن ، فكمد الرأس تكميداً دائماً وقينه بماء حار شديد الحرارة ، وادلك الجبهة والوجه بعد حلق الرأس واحقنه بحقنة حارة وانفخ في أنفه ما يعطس ، فإن جرى ماء منه أو من أذنه فقد تخلص ، فعند ذلك فحمه إذا ثخن النزول كف الضربان وأطعمه سلقاً وعدساً واسقعه ماء العسل وأسهله واكوه - لثلا يعاود - مؤخر الرأس وصدغيه وعند الأذن كية في كل جانب .

مجهول؛ معجون يزيد في الباه ويقل البول: حب المحلب المقشر والحبة الخضراء وحب الصنوبر الكبار ونارجيل وحسك وحلبة وتودري وشقائق عشرة عشرة هليلج أسود وأملج وبليلج وقشر الصنوبر وكندر وبلوط وكهربا ورأسن وكسيلا وكزمازك وسعد وطين أرميني خمسة خمسة خولنجان قسط مر قرنفل فوذنج جندبادستر بزر السذاب حب البلسان حب البان ميعة رماد المثانة جوشير درهمين ونصف من كل واحد يعجن بعسل ويؤخذ درهم مع قيراط بزر بنج.

للهند؛ لمن يبول في فراشه خاصية للنساء: سكرجة عصير ورق السرو وسكرجة دهن سمسم يسقى ثلاثة أيام غدوة وعشية وحين ينام مثل/ ذلك ولا يأكل الحموضة والبقول. وينفع من ذلك نفعاً عظيماً: الشحوم إذا أكلت وشرب عليها ماء بارد فإن ذلك ينفع من لا يمكنه أن يحبس بوله ولشحم القبيح فيه خاصية فليست بماء بارد فإنه يبرأ إن شاء الله.

من الفائق؛ مما ينفع من البول في الفراش خاصة: بلوط ورق الآس اليابس وشب وحناء وكندر ومر وجلنار بالسوية يستف بخل حامض. حقنة تذهب بتقطير البول وتزيد في الباه: زيت ودهن البطم وسمن بقر من كل واحد نصف رطل ومن الزنبق الجيد أوقيتان ومن العسل مثله ومن عصير السذاب أوقية ومن طبيخ الحلبة وطبيخ بزر الكتان من كل واحد ثلاث أواق يسحق الجميع ويطيب بشيء من مسك ويحقن بنصف رطل منه بالليل ويشرب النبيذ القوي ويأكل اللحم السمين. وينفع من برد المثانة وكثرة البول: أن يدق الفلفل بالزبيب بعجمه ويؤخذ منه.

جربيل بن بختيشوع لدايبيطا؛ أجود علاجه لبن البقر مقطر ولبن النعاج ويحقن بدوغ البقر أسبوعاً كل يوم بثلاثي رطل ويشرب الماء في هذه العلة أحمد من الشراب.

روفس؛ السماق متى شرب بشراب قابض قطع ذرب البول. د: قشر الينبوت إذا شرب أمسك البول. للبول في الفراش مع حر: أطريفل يجعل فيه جفت بلوط ورد بأقماعه ثلاثة دراهم بماء بارد وتلج وشراب الرمان، أو خذ هليلجاً أصفر وقاقيا وقشور الكندر/ والبلوط المقلو. لمن يبول في الفراش: اسقه فوذنجاً نهرياً قبل العشاء ولا يتعشى ولا يشرب ماء بعد العشاء البتة أو قليلاً جداً، ويقال إنه إن أحرقت مثانة عنز أو نعجة ويسقى منها بخل ممزوج بماء نفع. من أشليمن؛ لسلس البول الذي يعطش ويبول كثيراً يكون من شدة حرارة الكلى والكبد والمعدة، يسقى أقراص طباشير ويأكل لحم الخيار والقثاء ويضمّد المعدة والكبد بأضمدة باردة وخاصة الكلى إن كان العطش ليس بشديد؛ فإن كان العطش شديداً فضمّد المعدة والكبد ويحقن بدهن النيلوفر والبنفسج مع ماء حي العالم وماء شعير ويسقى مخيض البقر الحامض وماء

قرع مع دهن ورد ويسقى ويحقن به وتضمّد كلاه بحرارته وكبدته ومعدته ويحقن أيضاً بمخيض البقر ودهن الورد بالغداة والعشي [ويدام على أقراص الطباشير بالغداة والعشي] واجعل طعامه البوارد. للذي يبول في الفراش: يسقى مثقال خولنجان بماء بارد فإنه لا يعاوده. أركاغانيس في ذرب البول؛ قال: يسكن عطشه وتضمّد معدته بأضمدة باردة وتجذب رطوباته إلى خارج بالأدوية الحارة القوية والرمل الحار والحمام وبماء الثلج.

في ذبابيطا من كتاب فليغريوس؛ قال: هذا الداء يكون من ضعف الكبد وبرد الجسم كله من تخمة أو سهر وشرب الماء البارد، ويعرض معه عطش قوي جداً. قال: فعليك بتسكين العطش، وقد ذكرنا ما ذكر/ لذلك في باب تسكين العطش، فإذا <sup>٢٠٨</sup>/<sub>١٠</sub> سكن العطش فاحقنه بالحقن المسهلة اللينة مرات ثم أسهله بحب الصبر يكون كالحمص إحدى عشرة حبة فإنه يسهل إسهالاً جيداً ثم دعه ثلاثاً ثم عاوده ثم استعمل القيء بعد الطعام بالفجل والمحاجم الحارة على جميع الجسم والكماد والدخن ولا سيما أطراف البدن، واستعمل الأدوية المحمرة ثم أرحه أياماً، واستعمل الركوب باعتدال والدلك خاصة في أطراف الجسم والحمام ويشرب الشراب اليسير فإنه يبرئه براءً تاماً.

من جوامع ابن ماسويه: بلوط مقلو بزر حماض مقلو طباشير ورد صمغ القرظ طرايث راسن جفت بلوط عقص بزر البلوط كهرباء جلنار طين أرمني كندر جزء جزء كافور نصف جزء يسقى بماء رمان مز. فليغريوس؛ ينفع من يخرج زبله بغير إرادة: القعود في المياه القابضة والضمادات بثفلها [والأغذية القابضة] والحقن وذلك الصلب دائماً والرياضة والقعود في ماء الشب.

العلل والأعراض؛ قال: يحدث خروج البول بغير إرادة إذا استرخى العضل المتلقم لضم المثانة.

الأعضاء الآلئة: قال: بعض علل خروج البراز وخروج البول بغير إرادة وهو استرخاء العضل الذي على فم المثانة والمقعدة وهو يسترخي إما من طول الجلوس على شيء بارد [جداً] أو من استحمام بماء بارد أو ضربة تقع به أو بط كما يعرض <sup>٢٠٩</sup>/<sub>١٠</sub> عند السقطة أو البط عن الحصة. لي: إذا عرض النواصير.

الأعضاء الآلئة: ذرب البول يكون من نارية في الكللى تقوى قوتها الجاذبة أولاً وطبعها كذلك وقوتها الماسكة ضعيفة والعطش يتبعه لاستفراغ الرطوبات. قال: وهو عسر البول. وقد يحدث عن زوال خرز القطن إلى خارج خروج البول بلا إرادة.

اليهودي؛ قال: احقن صاحب هذا الداء باللبن الحليب ودهن اللوز الحلو ودهن

القرع واسقه بزر قطونا وأطعمه الإسفيذباجات اللينة الدسمة باللحوم الفتية والأشربة الرقيقة البيض واسقه لبن المعز المطبوخ بالماء. لي: وأجلسه في الأبن البارد. قال: وقد تصيب الكلى ضربة ويكثر منها البول وقد يخرج معه بول دموي، فاسق هذا أدوية حبس الدم وأطعمه الإسفيذباجات اللينة وضمده بأضمدة قابضة، وضمّد أصحاب ذرب البول بالبقول الباردة على البطن والقطن وأدخله الحمام اليابس الذي برأسه برأ، وربما فصدنهم إذا كان اللهب شديداً ونسقيهم ماء الشعير. قمحة للبول الذي يقطر من غير إرادة: بلوط كندر سماق جلنار سعد مصطكى يستف منه ثلاثة دراهم ويببت بالليل على لعقة أطريف، ومتى أنقع البلوط بالخل وجفف كان أجود فإن لم يتفع بها وكان مع برد فاحقنه بدهن الجوز والحبة الخضراء ودهن المرزنجوش ودهن الناردين ٢١٠ وماء السذاب يحقن به ليالي فإنه نافع، ويطلّى أسفل الظهر بقاقيا/ ودم الأخوين ورامك.

في العضبوط؛ قال اليهودي: هؤلاء يكونون شديدي الشبق سريعى الأمناء كثيرى اللحم عريضى الأجسام ويكون إذا كانت عضلة المقعدة تسترخي مع استرخاء العضلة الممسكة للمني. قال: وحمل العضبوط الأدهان القابضة بالرامك والقاقيا ونحوه. لي: ينبغي لهؤلاء أن لا يطعموا ولا يشربوا قبل أن يهتّموا بالجماع ويأخذوا من الخرنوب والكمثري وحب الرمان ونحو ذلك، وأملهم إلى القوابض من الأطعمة وكذلك من الفاكهة وإن أكلوا البسر المقلو في ذلك اليوم فليفعلوا وليحتملوا واحقنهم بالحقن لثلا يصيبهم القولنج ينظر فيه.

جورجس في ديابيطا؛ قال: تنفعه الأمخاخ والأدمغة إذا أكلها ولحوم الجداء والأكارع والقثاء والخيار والملوخيا والخس، وأخص الأدوية به من نفعه دهن الورد والبزر قطونا واللبن والآبزنات والتمرّخ بالسمن وشرب ماء الشعير والحقن الدسمة المبردة.

الأعضاء الآلثة: من علل الكلى علة يقال لها ديابيطش ولم أرها إلى هذه الغاية إلا مرتين فقط، وإنما تعرض في الندرة ويكون معها عطش شديد يتجاوز المقدار ويبول ما يشرب سريعاً، ومحل هذه العلة من الكلى محل زلق الأمعاء من الأمعاء. قال: وذلك يكون إذا تزايدت قوة الكلى الجاذبة جداً فتجذب ما في الكبد من الرطوبة المائية/ ويجتذب الكبد من الأمعاء والمعدة فيجف لذلك فم المعدة فيتوق العليل إلى الشرب. قال: وقد يكون درور البول وخروج الغائط في غير وقتها وبلا إرادة من استرخاء العضلة المطوقة لعنق المثانة والدبر، ومن أخص العلامات باسترخاء هذه العضلة خروج البول والبراز بغير إرادة. قال: ومتى استرخت هذه العضلة ووقع مع ذلك سدة في مجرى البول عسر تعرف العلتين جميعاً، واحتيج إلى استقصاء وبحث شديد عن الأسباب البادية.

لي: خروج البول بكثرة إما بلا إرادة وإما بإرادة، فالذي بلا إرادة هو استرخاء عضل المثانة، وتحتاج أن تسأل عن العلل البادية، وأما الذي بإرادة فإما أن يكون بحرقة أو بلا حرقة، وأما الذي يكون بلا حرقة إما أن يكون مع عطش وإما من غير عطش، وأما خروج البول مع حرقة فإننا نذكره في باب قروح المثانة وأورامها، وأما الآخر فيها هنا. قال: ورجل سقط على قطنه فكان يخرج بوله بلا إرادة فعلمنا أن العضلة الملتزمة لعنق المثانة قد أضرت السقطة بالعصب الذي يجيئها. لي: ذرب البول متى كان مع عطش فهو ديابيطا، وإن كان بلا عطش ولا حرقة فهو استرخاء العضل الذي على المثانة وخاصة إن كان بعقب ضربة أو برد شديد، وإن كان مع حرقة فيكون إما لحدة البول وإما لقروح.

سراييون: قد يحدث ضرب من ذرب البول لا عطش معه ولا حرقة ويخرج منه بول غليظ، وقد تكون فيه دموية في الأكثر ويسكن إذا/ وقع منه رسوب كثير، وربما <sup>٢١٢</sup>/<sub>١٠</sub> جمد عليه شبه زيد البحر وذلك يكون على حد بحران، وقد يكون حادثاً لاتساع المجاري التي تنجذب فيها مائة الدم إلى الكلى، ويحدث للبدن عن ذلك نحول وهزال وضعف، وأكثر ما يكون بأدوار وكنحو ما يكون عنه أمور يدس ويهزل الجسم أكثر إذا كان هذا البول غليظاً وخاصة إن كان فيها دموية. وعلاج ذلك: أشرف علاج لهم السكون وترك جميع الحركات لأنها توسع المجاري، وهم يحتاجون إلى ضد ذلك ويستعملون الأدوية والأضمدة والأشربة القابضة ويحذرون من جميع ما يدر البول ومن الجماع، ويبردون القطن والبطن ويشربون الأدوية النافعة لتنزف الدم ويشربون لبن النعاج الذي قد طبخ قليلاً أو غير مطبوخ فإنه ينفعهم وينعشهم ويدفع هزالهم وهو عظيم النفع جداً لهؤلاء، وإن كان يحدث بأدوار فافصد قبل الدور ثم استعمل ما ذكرنا، وإن كان يحدث بلا أدوار فقاومه بهذه الأدوية والجلوس في الماء البارد فإنك متى توانيت عنه أدى إلى الذبول، وإن كان ذلك يحدث لبحران فعلامته الخف الذي يجده المريض وسكون المرض، فإن دام بعد البوران فقاومه أيضاً فإنه قد صار مرضاً ردياً.

سراييون: هذا يحدث معه عطش ويبول ما شرب على المكان ويحدث عن شدة حر الكلى والتهابها وضعف برده وتلزه، وعلاج/ ذلك لأن هذا يكون من سوء مزاج <sup>٢١٣</sup>/<sub>١٠</sub> حار يابس يجب أن تضمد الكلى بالمبردات ويسقى منها، ولأن الجسم في هذه العلة قد جف لكثرة الاختلاف، واستعمل الشراب أكثر من العادة لئلا يترك للعطش موضعاً للحدوث، واغذهم بالأحساء المتخذة من البر والشعير وماء الشعير والقرع والخيار، وضمد أكبادهم لتبرد فتعين على تسكين العطش واسقهم رب الحصرم وحماض الأترج والرياس وماء القرع والبزر قطونا عظيم النفع، ودوخ البقر والأدوية القابضة أيضاً،

يؤخذ من الأقاقيا درهمان وورد يابس ثلاثة دراهم جلنار أربعة صمغ واحد كثير  
نصف رب السوس نصف يعجن بلعاب البزر قطونا وقد يجعل فيه كافور ويشرب منه  
مقال بماء بارد، واجتذب عرقهم واطل كلاهم بالقابضة المبردة. في تقطير البول بلا  
حرقة ولا وجع؛ قال: إذا كان تقطير البول بلا إرادة فإن ذلك حادث عن ضعف عضل  
المثانة وأكثر ما يكون ذلك للبرد فإن المثانة إذا بردت أصابها ذلك، وقد يحدث  
لضعف عضل المثانة فعالج ذلك، يؤخذ حب رمان وحب الآس والبلوط وقشور  
الكندر وكمون كرمانى بالسوية الشربة ثلاثة دراهم بشراب عتيق، أو يؤخذ بلوط وينقع  
بخل خمر يوماً وليلة ثم يغلى ويدق ويؤخذ منه عشرة دراهم وإهليلج أسود وكابلي  
وبليلج وأملج مقلو سبعة دراهم قشار كندر خمسة دراهم حب الآس درهم الشربة  
ثلاثة دراهم بماء الحدادين.

٢١٤  
١٠

دواء جيد لمن يبول في الفراش: إهليلج كابلي بليلج أملج عشرة/ عشرة بلوط  
منقع بخل خمر مقلو سبعة دراهم سعد كندر راسن مئة يابسة كسيلا خمسة خمسة مر  
ثلاثة دراهم يدق ويعجن بعسل الشربة ثلاثة دراهم، وقد جرب هذا الحب للبول في  
الفراش وتقطيره من البرد: جندبادستر قسط مر حاشا جفت بلوط عاقرقرا بالسوية  
يعجن بماء الآس الرطب ويحبب ويؤخذ منه عند النوم درهم أقل وأكثر بقدر الحاجة،  
وأناس يسقون شونيزاً وبزر السذاب. لي: وقد يعطى لذلك تين ملوث بالزيت. وقال  
في موضع آخر: متى حدث تقطير البول عن فساد مزاج بارد ويرخي القوة الماسكة  
استعملنا الخمر والمعجنات الحارة كالأنقرديا والمشروديطوس، وينفعهم نفعاً عظيماً  
الأطريفل الصغير يمزج بالشخنزانيا بالسوية وينقص ويزاد على حيث ما يحتاج إليه من  
ظهور البرد، والبلوط والكندر نافع لهم والأدوية التي كتبناها فوق، والكندر قوي، ثم  
ذكر هذا الدواء الذي أوله حب رمان.

مجهول، قال: مما يعظم نفعه لهذه العلة الحقن الدسمة التي فيها قبض، وأما  
هذه فتها من أمراق وقوابض، وشرب اللبن المطبوخ بالحديد؛ وينفعهم ماء الرمان  
والتفاح والسفرجل وماء الشعير قد طبخ فيه الزعرور، والحمام اليابس أيضاً نافع لهم،  
وضمد بطونهم بالسويق والخل، وينفعهم الفصد والقيء ونبذ التمر والكمثري.

لي: تياذوق؛ ألفها لسلس البول: يؤخذ بلوط قد أنقع ثلاثة أيام بخل عشرة  
دراهم ومن حب الآس ثلاثة دراهم ومن الورد اليابس/ مثله ومن الطباشير ثلاثة دراهم  
بزر حماض مقلو درهمان جلنار مثله عقص مثله طين أرميني ثلاثة دراهم صمغ القرظ  
أو صمغ السماق درهمان كزبرة يابسة منقعة بخل ثلاثة دراهم كاريا درهمان بزر قطونا  
خمس دراهم كافور درهم يسقى برب الريباس أو ماء الرمان الحامض أو رب حماض  
الأنرج، الشربة مثقالان بالغداة ومثله بالعشي والطعام حصرمية فإن هذا يقطع

٢١٥  
١٠



ديابيطس، ويعتد مع هذا أن يمضغ تمرّاً هندياً في فيه مرة بعد مرة أو مصلاً أو نحوه ليقطع عطشه ويصابر العطش جهده، وضمد معدته وكبدته بضمد بارد.

من الكناش الفارسي؛ مما يستعمل لتقطير البول الذي للمشايخ من برودة: حب المحلب وخولنجان وأبهل وراسن. قال: ومما يمسك البول جداً الأفيون. لي: إذا كان يدر البول ما أرق الدم فالأفيون يمنع من ذلك ولذلك يجب أن يخلط بالبنادق التي ألقتها ويخلط بها أيضاً كزبرة مقلوة وبزر قطونا ونحو ذلك.

## في القروح الحادثة في الذكر والدبر والأنثيين وكيسهما والأورام الحارة فيها وأما غير الحارة ففي باب القبل والبثور والحكة فيها وتقرح القطة في باب الاستلقاء استعن بقوانين الجراحات

٢١٦  
١٠ قال ج: في المقالة الأولى من قاطيطريون: أن الطبيب قد يضطر/ كم من مرة إلى أن يقطع إحدى الأنثيين إذا كانت قد عفنت فيرمي بها.

اليهودي: عالج قروح الإحليل بالقرع المحرق ورماد الشبث وبالإسفيداج والمرتك والتوتيا وبالشاذنة يذر عليه ذرا وبالصبر الأحمر. مرهم العدس للورم الحار في الأنثيين ونواحيهما: عدس مقشر وورد وقشور رمان ينعم طبخه وخذ الماء فاضربه مع دهن ورد نعماً واطله عليه ودق الأنفال نعماً، واحمل معه دهن ورد وضمده به فإنه نافع للورم الحار في الأنثيين وما جاورهما. دواء نافع للقروح في الإحليل والأنثيين العسرة البرء الردئة منها: قرع مسحوق ومرداسنج وإسفيداج الرصاص وشب يمانى وقرطاس محرق وإقليميا أصفر وقشور الغرب وكندر وشاذنة بالسوية يسحق نعماً ويعالج به، وينفع من الحرارة والحكة في الأنثيين أن يطلى بماميثا بخل وماء. لي: وينفع من الالتهاب المفرط فيه: يؤخذ عصير عنب الثعلب وشوكران فيطلى عليه ومتى لم تجد شوكران فأدفع فيه أفيوناً واطله. وللحكة في الأنثيين: دقيق الباقلى ودهن ورد وسماق وبياض بيض يضرب ويطلى عليه، وله وللورم الحار: ماء عنب ثعلب وبياض بيض ودقيق شعير ويطلى عليه. قال: وقد رأيت من سقطت جلدة بيضته كلها فعريت ولم يبق عليها شيء، فدوي بالصندل والورد والكافور مع حجر الماس المحكوك بماء عنب الثعلب فبرئ. دواء نافع للقروح والردئة في الذكر والقبل ونواحيه: عقص وشياف ماميثا وأنزروت وجلنار وورد يابس وأقماع الرمان ومرتك وصبر وكندر يسحق ويستعمل. آخر ينفع القروح المتأكلة فيها: قرطاس محرق شبث يابس محرق وقرع محرق وإقليميا وإسفيداج الرصاص ومرتك وقشور الغرب وشاذنة وتراب الكندر بالسوية ويعالج به. وينفع من الأورام الحارة فيها: ورد يابس وعدس مقشر وقشور رمان يطبخ بالماء حتى ينضج ثم يجعل معه دهن ورد ويضمده. وإن شئت أن تبرد أكثر فحي العالم ونحوه.

مختصر حيلة البرء؛ قال: جوهر قضيب الذكر جوهر الرباطات ولذلك يحتمل الكي بالنار بالأدوية الحارة القوية من غير أن يتأذى به، والقروح التي تعرض فيه كثيراً ما تعفن إن لم يبادر في تجفيفها بالأدوية القوية قال وجسم القضيب ليس فيه شيء من الأعصاب الحساسة البتة. قال: والقروح الحادثة في العضل الذي في أسفل الذكر والحادثة في المقعدة عسرة البرء وذلك لأنها تحتاج إلى تجفيف قوي وهذا الموضع له فضل حس لأنه بجنبه عصب حساس لا يمكنه ذلك لفضل حس فيه. قال: وقد يتعفن القروح التي تعرض في الفرج والذكر سريعاً متى لم يبادر بتجفيفه.

الطبري: متى خرج خراج فيما بين الدبر والأنثيين وخفت/ أن يتقيح فضع عليه <sup>٢١٨</sup>/<sub>١٠</sub> دقيق الأرز معجوناً بالماء وكلما سخن ضع عليه غيره فإنه يمنع من التقيح. لي: هذا موضع مجوف لأنه عند المثانة فلذلك ها هنا التقيح رديء.

من كناش مجهول؛ قال: إذا كانت قروح في الفرج والذكر والدبر ولم يكن معها ورم فعليك بما يجفف كالقرطاس المحرق والقرع المحرق والشبث المحرق يدق وينفخ فيه، فإن جفت القروح ثم ابتلت بعد ذلك فذر عليها صبراً وشاذنة، ومتى كان فيها نقصان وأردت إنبات اللحم فاخلط مع هذه قشور كندر.

بولس: في العلاج التام للورم الحار في الخصي: فصد العرق من الكعب ويضمّدون متى كانت الحرارة شديدة بالبنج ودقيق الشعير وبالقرع النيّ وبورق القصب ودهن الورد ودقيق الباقلي، ومتى كانت العلة مع جساوة فالحلبة وبزر الكتان مع شراب أو مع العسل أو مع دقيق الإبرسا، وإذا تقرحت جلدة الخصي من العرق فاسحق عصفاً أو شيئاً وذره على شحم ولطخ به، ومتى حدث في جلد الخصي قلاع فاطلها بقميوليا بماء بارد ودعها عليه حتى تجف ثم اغسلها بماء حار ثم ضمدها بماء الكرفس، وأما اللحم الناتّي الذي يعرض للأنثيين فاعجن رماد خشب الكرم بماء وضمّد به ومتى عرضت حكة في جلدة الخصي فاطله في الحمام/ بخل الخمر ودهن <sup>٢١٩</sup>/<sub>١٠</sub> الورد والنظرون والشبث والفلفل والميوزج، فإذا خرج من الحمام لطخه ببياض البيض مع عسل.

بولس: القروح الحادثة في المذاكر والمقعدة إذا لم يكن معها ورم حار يحتاج إلى أدوية تجفف جداً مثل الذي يهيا بالقرطاس المحرق والشبث والقرع المحرق، وأما الخراجات الحادثة التي ليس معها رطوبات كثيرة فإن الصبر متى سحق كالغبار ونثر عليها جففها؛ ومتى كانت شديدة الرطوبة ينفعها لحى شجر الصنوبر والشاذنج، ومتى كان لها عمق فاخلط معهما كندراً، وإن كان فيها تأكل فاضمه بعُسل وخل وقشر رمان، وإذا كان في الذكر ورم فشده إلى فوق وضمده بورق الكرم، وإن حدث

فيه ترهل أو جساء فانظله بماء ملح واترك الحركة في أورام الذكر .

انطيلش : متى كان في الذكر الخبيثة وعفن فليقطع وينثر عليه ما يدمل ؛ ولمنع النزف : الزنجار وزاج ، ومتى اشتد النزف فاكو الموضع . قال : وقد يخرج على الذكر توتة وربما خرج على الكمرة وعلى غيرها منه فما كان رديء المذهب فاكوه بعد القطع ، وما لم يكن رديء المذهب فاقطعه وانثر عليه الزنجار والزاج .

ابن سراجيون : في الحكة في الخصي : إسفيداج الرصاص ستة كبريت أبيض درهم ٢٢٠ أفيون نصف درهم يطلى عليها بخل ممزوج . آخر للحكة/ العارضة في الخصي ويرشح شيء يشبه الماء : أفاقيا ماميثا نصف نصف نوشادر دائق صبر دائق زعفران نصف درهم أشنان مثل الجميع يدق وينخل ويخلط الجميع بالياسمين فإنه عجيب .

بولس : إذا بدت القطة تحمر لطول الاستلقاء فاتخذ دواة من صوف لين . لي : تتخذ من خرق كتان شيزي لين وتوضع تحت الموضع وتمرخ بدهن ورد وشمع ويذر عليه مرداسنج وآس ، فإن كان ورماً حاراً فليضمد بعنب الثعلب ونحوه ، وإن تأكل وصار جرحاً رديئاً فليضمد بعدس مع قشور رمان . لي : لا شيء أجود إذا بدا هذا الموضع يحمر من أن ينوم العليل على سرير قد نزع منه في هذا الموضع لوح وكشف هذا المكان منه ويغطي بدواة متخذة من خرق كتان ليصيب الموضع ، وإن شئت رششت تحته الماء البارد وفرشت الخلاف ، وينفع منه أن ينوم العليل على الجاورس فإنه وطى ولا يحمى .

مفردات ج : الصبر يدمل القروح العسرة وخاصة ما كان منها في الدبر والذكر ، وينفع من الأورام الحادثة في هذه المواضع . رماد الشبث ينفع القروح الرحلة الكثيرة الصديد إذا نثر عليها وخاصة ما حدث منها في أعضاء التناسل ويدمل القروح الرحلة التي تزمن وهي التي تكون في القلفة على ما ينبغي ، ورماد القرع كذلك .

ج : العفص متى طبخ وضمد به كان نافعاً غاية النفع لجميع الأورام/ الحادثة في الدبر ، فلتطبخ إن شئت إلى شدة القبض بشراب وإلا فبماء . ٢٢١/١٠

د : دقيق الباقلى بليغ النفع للورم الحار في الأنثيين : الحوض نافع للقروح في الدبر ، والديفرواحس نافع جداً للقروح في الدبر وهو وكوهاسك ، وورق الآس إذا سحق بقليل ماء ودهن ورد وشراب وضمد به الأورام الحارة في الأنثيين والشرى والبواسير نفع جداً . دقيق الباقلى متى طبخ بشراب وضمد به أبرأ ورم الأنثيين . ضماد مسكن للوجع جداً يوضع على الأورام الفلغمونية : إكليل الملك يطبخ بالماء مقدار ما يلين ولا يكثر الماء ثم يلقي عليه بعد الدق صفرة بيض مسلوقة ودقيق بزر الكتان يعجن الجميع بمبيختج ويضمده به . وينفع من الحكة والاشتعال والحرارة في الكلى

والمثانة: بزر خشخاش بزر الخيار بزر قرع [بزر حمقاء] رب السوس نشا كثير حب  
كاكنج لوز بطيخ ويعجن بلعاب بزر قطونا، وإن كان جرح مع حدة جداً فزد صمغاً  
وطيناً واعجنهما بماء لسان الحمل.

في تقرح القطاة من طول المرض: إذا ابتدأت تحمر هذه المواضع فخذ صوفاً  
ليناً وهنيئاً منه شيئاً شبيهاً بقرص كثير المقدار ويجعل تحته ويكون كالدائرة على نحو  
ما يستعمله الحمالون؛ واعمد إلى فيروطي بدهن ورد أو دهن الآس ويجعل فيه  
مرداسنج وإسفيداج الرصاص ويصير على الموضع، فإن عرض ورم حار فليضم  
بخمر مع عنب الثعلب أو مع/ البرسيان أو مع لسان الحمل أو مع كرنب طري، فإن <sup>٢٢٢</sup><sub>١٠</sub>  
عرضت فيه قرحة خشنة يبط عنه ويضمد بعدس مع قشر رمان.

بولس: يتخذ دواة عظيمة من صوف لين ويجعل تحت الموضع ويدهن بشمع  
ودهن الآس والورد مع مرداسنج وإسفيداج.

أورياسيوس: متى كان تأكل يطلى على الموضع بعدس وقشر رمان.

في القبل والفتوق والأدرة وأدرة الماء وارتفاع الخصي  
إلى فوق وصغرها وعظمها وننو السرة وعلاج الخصي  
التي تمد وتجدب وتنجع والأورام الباردة فيها  
واسترخاء جلدتها والأورام الحارة فيها

ج، في الرابعة عشر من حيلة البرء: إن الماء الذي في القيلة يستفرغ بأنبوب يدخل فيه. قال: ويقطع في علاج القيلة جزء من الصفاق.

لي: يعني من باريطاون لأنه ينزل إلى كيس البيضتين.

العلل والأعراض: الثانية؛ قال: قيلة الأمعاء وقيلة الشرب يكونان في أكثر الأمر إذا اتسعت المجاري النافذة من الصفاق إلى الخصيتين وفي الأقل خرق يحدث في الصفاق فيعرض أن يكون الشرب أو بعض الأمعاء ينزل فيصير إما في ذلك الخرق وإما في كيس البيضتين.

ومن جوامع العلل والأعراض؛ قال: إذا رطب الصفاق وترهل لרטوبته يتوسع

منه مجاريه التي تنحدر إلى البيضتين حتى ينحدر فيه/ بعض الأمعاء إلى كيس البيضتين. لي: علاج هذا القابضة المسخنة، الصفاق ممدود على الأحشاء كلها ولباس كيس البيضتين الداخل هو منه والبيضتان في جوفه كماء الأحشاء في جوفه. من محنة الطبيب: قيلة الشرب والأمعاء مريض قوي عسير ولو كان حجمه صغيراً وقيلة الماء أسهل، ولو كان حجمه كبيراً. لي: لم يعطنا هو الفرق ولا العلاج. وقال: هو من علاج أصحاب الحديد، والرق بينهما أن قيلة الماء لا تدخل وهو لينة لاثنة ثقيلة لها فتحس الماء، وقيل الشرب والأمعاء يدخل وخاصة قيل المعى، فإن قيل الشرب يمكن أن لا يدخل، وقد رأيت في المارستان شأباً له قيلة عظيمة لا تدخل إلى داخل وكان عظمها كالخريطة العظيمة، فسألته هل يخرج برازه على ما يجب؟ فقال: إنه لا ينكر من خروج برازه شيئاً البتة ولو كانت مع ذلك بعض أمعائه قد خرجت على ذلك العظم لكان بعض أمعائه أو أكثر من واحد منها قد سقطت في كيس القيلة، فحدث أن الساقط في كيس القيلة الشرب أكثره أو كله، واحتاج أن أسأل مثله هل أحس منذ

حدث به ذلك بنقصان الهضم؟ فإن قال نعم فذلك الشرب لا شك. لي: الصنفن يعظم إما لنزول الشرب أو المعى إليه ولا يعالج بالأدوية التي تضمد وعلامته أن يرجع بالعصر، وإما لمائية وعلامته الثقل والبريق وعلاجه الضماد بأدوية الاستسقاء/ يضمده بها، وإما لريح وعلاجه أضمدة محللة كالأشق والميعة، وإما لورم صلب وعلاجه الشحوم والمخاخ والمقل والأشق؛ وكان في المارستان رجل به صنفن كبير وورم صلب فبرأ في عشرة أيام على هذا.

من كتاب العلامات؛ قال: يستلقي صاحب قيلة السرة على قفاه ويغمز فإن كان ذلك أمعاء وجع مع وجع يسير وعاد بطياً، وإن كان ريحاً دخل بلا وجع شديد وعاد سريعاً وهو أعظم مما كان، وإن كان لحمياً نائياً وهو الذي رفع السرة لم يبرح. قال: والأدر إذا قام كثيراً أو اغتسل عظمت أدرته، وإذا جلس ولم يغتسل صغرت؛ ومتى غمزت سمع لها قرقرة؛ وقد يعرض مثل ذلك للنساء في الأرابي. قال: والفتق الذي ينحدر فيه إلى كيس البيضتين ربما نزلت الأمعاء وربما نزل الشرب، وإذا غمزت عليه فإنه متى كان ثرباً رجع بلا صوت ولا قرقرة والأمعاء مع صوت وقرقرة. قال: ويجب للطبيب أن يلقي العليل على قفاه ليرجع ويأخذ موضع الفتق بيده ويحتال له ليلحمه. قال: وقيلة الأمعاء صلبة المجس معها وجع عند الغمز وقرقرة، وقيلة الشرب رخوة الملمس ولا وجع معها عند الرجوع ولا صوت. قال: ومن به رطوبة في جلد البيضتين فإنه ترى الرطوبة فيه نيرة براقه إذا عصرت المذاكر. قال: ويعرض من ارتفاع الخصي حتى يبلغ مرق البطن ويبين هناك أن يشق، وهؤلاء إذا أرادوا أن يبولوا عرض لهم وجع شديد وتقطير قليل. قال: ويحدث استرخاء في جلدة البيضتين حتى يكون كالخرقة ليناً وسماجة. / تجارب المارستان: إذا احتجت إلى رد البلس ولم يرجع في ٢٢٥ ١٠ الصنفن خاصة فإنه أكثر ما يتعسر ولا يرجع ما نزل إليه فأجلسه في ماء حار وضمده حتى يلين جداً ثم رده وألحمه.

الصناعة الصغيرة: نزول الأمعاء إلى كيس البيضتين يكون إما لانخراق باريطاون وإما من اتساع المجرى الذي ينحدر من ذلك الغشاء إلى كيس البيضتين. لي: القيل أربع: قيلة الماء وقيلة الريح وقيلة الشرب وقيلة الأمعاء، والمهارون يبطون قيلة الأمعاء بمبضع ثم يكونونه، وكية: أن تحمي المكاوي نعماً وتدخل في البط وتدار في كيس البيضتين وقد شيلت البيضتان إلى فوق إدارة حميدة، وإن عولجوا بالأدوية الحادة فيسحق الدواء الحاد كالغبار وينفخ فيه نعماً مرات ويهد من العلاجين جميعاً يتشنج الباريطاون ولا يدخله ما بعد ذلك.

الثالثة عشر من منافع الأعضاء؛ قال: البيضة اليسرى أضعف من البيضة اليمنى ويحدث أبداً اتساع العروق واسترخاء الجلد أكثر مما يعرض في اليمنى. وقد يكون

في بعض الأوقات أن يتفق في الخلقة أن تكون اليسرى أقوى من اليمنى. لي: من اختلاف الأعضاء الشبيهة الأجزاء: إنما تحدث الفتوق في أسفل السرة لأن في تلك الناحية الصفاق/ ليس فوقه شيء من آثار العضل الممتد على البطن وما فوق السرة فإنه يمتد على الصفاق العضل الممتد في عرض البطن ويدغمه ويقويه ويغلظه.

الأولى من الثانية من إبيذيميا؛ قال: ورم الأنثيين قد يحدث كم من مرة بالسعال، يحدث لأن الفضل ينتقل منها إلى الصدر بالآلات المشاركة لها، وقد ذكرنا هذه المشاركة في تشريح العروق.

الأولى من الثانية من إبيذيميا؛ قال أبقراط: الفتوق التي تكون في المراق ما كان منها فوق السرة فهو مؤلم موجه رديء يورث كروباً وقيء الرجيع لأن ذلك موضع الأمعاء الدقاق فإن برز منها شيء من ذلك الفتق تبعه ما ذكرنا وخاصة إذا كان في الجانب الأيمن لأن ذلك موضع الأعور وجزء من القولن. لي: هكذا فسره حنين وليس من هذين الدقاق. والفتوق التي نحو العانة وأسفل من السرة هي في أول الأمر أسهل، لأنه لا يحدث عند هذه الأشياء لسعتها لأنها لسعتها لا تمنع من مرور الثفل كما تمنع في الدقاق ولكنها في آخر الأمر تصير أشر وذلك أن فيها تتسع دائماً، وتعرض الفتوق من حركة شديدة والأمعاء ممتلئة. فتوق الريح لا تدافع اليد وفتوق الأمعاء تدافع.

السادسة من الثانية؛ قال: الدوالي تعرض من البيضة اليسرى وأكثر/ من اليمنى وهي بالجملة أضعف من اليمنى لأن العروق التي تجريء إلى البيضة اليسرى لنفوذها تجريء من الكلية اليسرى، والعروق التي تجريء الكلية اليسرى تنبت من موضع من العرق العميق قبل أن يتنقى الدم من المائية التي فيه، وأما ما يجريء إلى الكلية اليمنى فلا.

الرابعة من الأعضاء الآلمة؛ قال: المعى الأعور أسرع الأمعاء وقوعاً في الصفن لأنه مطلق مخلي ليس بمربوط بالأغشية والجداول التي تسمى ماسريقا.

اليهودي: قال: الفتق يكون من الجماع على الشبع ومن تواتر التخم ومن الوثبة ويوجع متى كثرت الرياح في البطن ويخف متى خفت. قال: وإمساك المنى متعمداً عند الجماع وصعود المرأة فوق الرجل يورث الأفرة وورم البيضتين. لي: حدث بي ورم في البيضة اليمنى فاستعملت القيء فكان ينقص حتى استعملته نقصاً بيناً إلا أنني لم أستقصه لأنه لم يكن موجعاً وأدمنته مرات حتى أقلع بعد ذلك أصله البتة ولم أر شيئاً أبلغ وأسرع وأظهر نفعاً منه.

للورم الصلب في الأنثيين: باقلى وحلبة وبابونج وسمن وعقيد العنب أو شيرج التين يضمده به. وله إذا أعى وطال: يؤخذ رماد نوى التمر الصرفان جزءان خطمي



جزء يسحقان بخل ويضمده به . وللورم/ الصلب في الأنثيين: خمس تينات تنقع في  $\frac{228}{11}$  خل خمر وتأخذ خمسة دراهم من المقل الأزرق فانقعه في خل قليل ثم اجمعه سحقاً واطله عليه . وللورم في البيضتين: حمص أسود جزء جزء موزج جزء جزء عقارب محرقة يضمده به . وللأدرة والريح: مصطكى وأنزروت وكندر بالسوية وغراء فأدف الغراء بنبيد زبيب ثم اجمع الجميع واطله وضع فوقه كاغذا وشده . مرهم للفتق: صبر وغراء وكندر بالسوية يحل الغراء بخل أحمر واطله على المجرى الذي تنزل منه الأمعاء مرات كثيرة مرهم جيد لأدرة الصبيان: ينقع المقل في نبيد ويجعل معه قليل زنبق ويطلبه .

لارتفاع الخصي فوق: أدخل العليل الحمام سبعة أيام متوالية وأدخل كل يوم في إحليله أنبواً من فضة وانفخ فيه نفخاً شديداً حتى ينتفخ الحالبان فتنزل الخصي، وعالج النفخة الكائنة في جلد الذكر بقشر رمان وعفص وجلنار وأنزروت وطين مختوم وشياف ماميثا بالسوية . أهرن للأدرة: جوز السرو وكندر وأقاقيا وجلنار وأنزروت ودم الأخوين وحضض ومر وأبهل فأنعم سحقه واعجنه بصمغ والزقه على البيضة ودعه حتى يسقط من ذاته . وينفع من الورم الصلب في البيضة أن يؤخذ من التين وورق السرو والأبهل جزء وأشق وشحم البط يجمع بنبيد ويضمده به ويحل المقل بالزنبق ويطله وهو جيد للصبيان . وينفع من الورم في الأنثيين: باقلى وحلبة وبابونج يجمع يسمن ويتضمده به ويحل المقل/ بالزنبق ويطله وهو جيد . وهذا دواء جيد لما قد أعيا  $\frac{229}{11}$  من الورم: رماد التمر جزءان خطمي جزء اسحقه بخل وضمه به فإنه يبدد الورم . لي: اخرج له من الأضمة أضمة محللة، ولورم الأنثيين يصب في الإحليل قليل دهن زنبق فإنه عجيب أو يعلق عليه قوة الصبغ .

من كتاب حنين؛ قال: ينفع من الأدرة دهن الخروج والشحزنايا . قال: يؤخذ مقل وكندر وأشق وصبر ومر وأنزروت وقاقيا بالسوية وغواء الجلود جزءان يداف بالخل ويجمع ويستلقى الأدر وترد أدريته إن رجعت ويطله عليها يلزق به منه في حريرة ويشد ولا يحل ثلاثاً ويقل الغذاء ويأكل كل ليلة درهم شحزنايا بماء بارد . ضماد يحل الماء من الأدرة: فلفل حب الغار بورق شمع زيت يجعل مرهما ويوضع عليه، والأضمة التي تحلل الماء من البطن .

بولس: هذا في الصبيان قد يبرأ بالأدوية، وإذا كان الفتق نحو الأربية يسمى قيلة الأربية، وإذا كان ناحية الخصي سمي قيلة الخصي، ومن أدويته: يؤخذ قشر رمان عشرة دراهم عفص فج خمسة دراهم يطبخ بشراب قابض وزن خمس أواق ويوضع عليه، وقبل ذلك رد المعى إلى داخل وانطل الموضع بماء بارد وبخل في كل عشرة أيام مرة فإنه يلتحم في الصبيان لرطوبة الصفاق فيهم ويكون العليل مستلقياً ثلاثين

٢٣٠ يوماً/ ويشرب ماء قد غلي فيه جوز السرو مع شراب أو يسقى جوز السرو عشرة  
 قراريط بشارب فإن هذا علاج نافع جداً. آخر: جوز السرو والعفص من كل واحد  
 أوقية ونصف ومن قشور الرمان ثلث أوقية ومن غراء الجلود ثلاث أواق ومن دقاق  
 الكندر نصف أوقية ومن الحلزون مع صدفه أوقية ومن الصبر السقوطري نصف أوقية  
 ومن الجلنار نصف أوقية يطبخ جوز السر وقشر الرمان بالشراب ويجمع به الباقي  
 ويضمد به وهذا يصلح للكبار، وإذا لم يصبر على الاستلقاء لم يقم إلا وقد أحكم  
 شده، وليدع الأدوية التي تنفخ وكثرة الشراب والحمام والحركة السريعة والصباح  
 ونحو ذلك. قال: وأما الأدرة فهو اجتماع رطوبة في جلد الخصي، فليؤخذ من  
 النظرون ثلاثون درهماً ومن الشمع ست أواق وزيت خمس أواق فلفل مائة حبة حب  
 الغار ثمانون حبة زبيب يجعل ضماداً ويضمد بأضمدة الطحال والاستسقاء الحادين  
 ويكمد بشيء حار بالغداة والعشي ثم يضمد به. يؤخذ من سورج الملح ستة عشر  
 درهماً زبيب منزوع العجم ثلاث أواق كمون هندي أوقية نظرون أحمر أوقية كبريت  
 أوقية يجعل ضماداً ويوضع عليه رماد أصول الكرنب قد عجن بشحم عتيق مملح. ثم  
 قال: ولثلا يعود الماء فافعل، / ولم يذكر العلاج فاطله في نسخة أخرى، وأنا أرى أنه  
 يحتاج إلى الأدوية المغرية والتدبير المجفف.

**مجهول للأدرة:** كندر مقل اثنان اشق صبر انزروت أفاقيا غراء بالسوية يجمع  
 بخل ويطلّى به دفعة ويلزم ويستلقي على ظهره ولا يأكل إلا قليلاً غير منفخ ولا يشرب  
 ماء إلا قليلاً ويأخذ شخزنايا كل يوم وليلة، وهذا ينفع الفتق فوق الخصي أيضاً قال:  
 وينفع من الورم البارد فيها كمون وعسل بالزبيب يضمد به أو بزر كتان ومر نصف جزء  
 ويضمد به أو بابونج وشبث ورماد الكرنب بشحم يضمد به. لي: هذا يحتاج إلى  
 تحليل.

**شمعون؛** قال: سبب ارتفاع الخصي إلى فوق ضعف الحرارة الغريزية فعالجه  
 بالحمام أسبوعاً متوالياً، فإن لم تنزل فأدخل في القضيب أنبوباً وانفخ فيه بشدة أبداً  
 حتى ينتفخ الحالبان مثل الزق فينزل الخصي. للخصي إذا جربت فوجعت: عسل  
 الزبيب وكمون وشمع وماء التفاح بالسوية أو دهن بابونج أو سمن بقر يمرخ به.

من الاختصارات: قال: إذا لم يرجع الفتق إلى موضعه فكمده حتى يرجع ثم  
 ضع عليه الأكر اللينة وشده.

حنين لورم الخصي بلا حرارة ولا جمرة: يصب في الإحليل زنبق ويقطر فيه  
 مرات فإنه جيد مجرب، أو يعلق عليه فوة الصبغ أعني من به ورم في الخصية فإنه  
 ينفع، أو يؤخذ مصطكى وأنزروت فينقع في طلاء/ أو زنبق طليه على البيضة، أو يأخذ

من النبيذ ومن التين وشحم البط جزءاً جزءاً ومن ورق السرو وأشق من كل واحد نصف جزء يجمع بطلاء عتيق ويطلق به .

من اختيارات حنين؛ قال: قد أجمع قدماء الأطباء على نفع جوز السرو من الفتق، وأما المحدثون فإنهم يستعملون العفص الفج مطبوخاً بالنبيذ مسحوقاً ويضمده به ويشد على موضع الفتق ولا يحل إلا في الشهر ويسقى العليل طبيع جوز السرو وقد مزج بشيء من نبيذ. قال: والقدماء أيضاً يستعملون له ضماداً من الجلنار والبزر قطونا للصبيان، وأصل السوسن البري ينفع من به هذه العلة من الصبيان إذا شرب. قال: والبنطافلن نافع من هذه العلة شرب أو ضمده به .

أوريباسيوس؛ مرهم للفتق: جوز السرو صغاره وطريه وقشور الرمان من كل واحد ثلاث أواق فيطبخ بزيت ويمد به إلى أن ينحل انحلالاً خالصاً ثم يدق في هاون حتى يصير كالطين ويخلط به شحم بقر عتيق ما يصير به كالمرهم ويعصر الأمعاء حتى ترجع ويلطخ الدواء على خرقة وتوضع عليه وترفد وتشد وتحل في كل أربعة أيام مرة. أو خذ زيتاً جزءاً وكموناً نصف جزء ونظروناً ربع جزء فاجعله مرهماً بالدق وشده ولا تحله أسبوعاً حتى يبرأ تعيد عليه مرات. قال: ولأدرة الماء ضمده بما ينشفها كما يكون في الاستسقاء أحدها هذا: نظرون ونانخة/ وكبريت يجمع بالزبيب <sup>٢٣٣</sup>/<sub>١٠</sub> بلا عجم ويطلق فينشف الماء، واستعمل فيه الأضمدة كالأضمدة التي تستعمل في الاستسقاء.

أطلاوس؛ قال: حل المقل بالماء حتى يكون غليظاً كالمرهم وضعه على القيلة، أو خذ ورق السرو وأنعم دقه واجعله ضماداً بشراب فإنه يذهب برطوبة القيلة .

من التذكرة للصلابة العارضة في الخصي: برنجاسف ودقيق الباقلي ودقيق الحمص والزبيب وشحم أيل وشحم البط وشمع ودهن سوسن، فإن كان الررم مع حرارة فدقيق الباقلي ودقيق الشعير وأصل الخطمي ودهن ورد وشمع. ولوره خصي الصبيان: حل الكمون بطلاء وتجعل معه قليل دهن ويطلق. ولورم الخصي من الكبار والصغار: باقلي مقشر مطبوخ وحلبة مطبوخة بابونج سمن البقر ونبيذ مطبوخ يجمع الجميع ويطلق. وللورم فيه الذي لا يتحلل يضمده برماد التين مع نصفه من الخطمي المعجون معجوناً بالخل .

الكامل لابن ماسويه؛ في المنقية للصلابة في الأنثيين: بزر الفقد خمسة دراهم دقيق باقلي عشرة زبيب بلا عجم خمسة عشر كمون نبطي خمسة دراهم دقيق الحمص عشرة يدق الزبيب مع شحم البط أو مع شحم الأيل أو شحم العجل زنة أوقيتين وتدق الأدوية وتخلط جميعاً/ بدهن سوسن وتوضع على الموضع الوارم إذا لم تكن حرارة، <sup>٢٣٤</sup>/<sub>١٠</sub>

فإن كانت حرارة فعنب الشعلب وبرسيان داراً ودقيق الشعير وأصل الخطمي وماء الكزبرة ودهن حل . قال: وينفع من الريح الغليظة العارضة في الخصي أن يسقى جوز السرو وبزر النانخة زنة درهمين بماء حار أياماً .

بولس وأنطولس في نتو السرة؛ قالوا: قد يعرض في السرة نتو وغلظ لفتق أو غيره، قال: شق الصفاق في بعض الأوقات في موضع السرة يخرج الثرب والأمعاء وربما كان ذلك بلا فتق هذا المعنى لكن من رطوبة باردة تجتمع هنالك كالحال في الاستسقاء، وربما نبت هناك لحم فضل فكان نتو السرة عنه، وربما كان ذلك ريحاً تدفعه الطبيعة، وربما كان فتق شريان كالحال في أنورسما، أو فتق عرق عظيم . قال: فإن كان الذي يدفع السرة ويخرجها الثرب يكون لورم مثل لون الجسد ويكون ليناً بلا وجع ويكون مختلف الموضع، وإن كان الذي يدفعه معنى يكون شكله أكثر تغيباً واختلافاً، وإذا كبسته بالأصابع غاب، وربما غاب بقرقرة ويعظم كثيراً عند الدخول إلى الحمام والدلك، وإذا كان الذي يدفع السرة شيء رطب يكون لمسه ليناً ولا يغيب إذا كبس بالأصابع ولا ينقص ولا يزيد أيضاً، وإن كان الذي يدفع السرة دماً فإنه مع ما وصفنا من دلائل الرطوبة يكون لون النتو إلى السواد، وإن كان الورم من لحم نابت يكون الورم جاسياً صلباً لازماً لعظم وشكل واحد، وإن كان من ريح ونفخة فإن لمسه يكون أئين .

٢٣٥

/والعلاج: أما ما كان من فتق شريان أو عرق عظيم أو من ريح فلا تعالجهم، وأما سائرهم فأقم العليل وأمره أن يمد قامته ويمسك نفسه ويقف متمدداً ثم ارشم حول ورم السرة كله دائرة بمداد، ثم أمره أن يستلقي وخذ بالغمادين حول الورم كله حيث رشت، ثم مد وسط الورم إلى فوق بصنارة، ثم أدخل فيه إبرة بخيط ثم اجعل في وسط الورم عروة بأنشطة لتتمكن به من المد، ثم بط وسط الورم وأدخل السبابة، وانظر هل صار الخيط تحت الثرب أو تحت المعى، فإن كان قد صار تحت المعى أرخيت الخيط ودفعت المعى إلى أقل، ومتى كان ثرباً مده واقطع فضلته بعد شد رؤوس ما فيه من الشرايين والعروق إن كان هناك . لي: تحر في إدخال الإبرة أن تمر في المرق فقط لثلاث محتاج إلى ما ذكرنا وذلك يكون بلا تعمق ثم خذ إبرتين بقدر عظم الورم بخيوط ممدودة فيها مستوية الرأسين فأدخلهما في الورم من الطرف إلى الطرف على شكل الصليب ثم اقطع الخيوط حتى يصير لها أربعة رؤوس ثم اجزمه في كل موضع حتى يسقط اللحم ويموت، ثم خذ في الإدمال واحرص أبداً أن تكون تدمله وهو متقعر غير ممتلئ فإنه أجود ليشبه شكل السرة، فأما أنطيلش فزاد فيه قال: إذا كان الدافع للسرة الثرب فلا وجع معه وإن كان المعى فمعه وجع وريح قال: وإن كان ريح لأنك إذا ضربته سمعت منه صوت الطبل/ في الغمز . قال: وينبغي أن تأمر

٢٣٦

العليل أن ينتصب ويمد قامته ويشيها إلى خلف ما أمكن ويحبس نفسه ما قدر عليه فإنه بهذا الوجه يظهر كل هذا الورم. قال: وإن كان هذا الدافع للسرة ماء أو ورم فبط وسطه مع العروة وأفرغه ثم ادمله لأن باريطاون غير مثقوب فأما أنورسما فماء وريح. أنطيلش: إنه قد يعالج أيضاً لكن بالقطع والخياطة أيضاً.

ابن سراجيون؛ قال: على البطن حجابان الشرب والصفاق. قال: الصفاق إذا بلغ الأربابيات يكون منه ثقبان برنجان من كل جانب واحد يبلغان إلى الخصي ثم يفتحان وينبسطان ويصير منهما كيس واحد يحوي البيضتين ويسمى هذا الكيس باليونانية أبلوطروايداس، وهذه البرانج ربما اتسعت بسبب رطوبة تبلها وترخيها أو تنخرق في هذا الموضع أو غيره من وثبة أو صيحة ونحوها لا سيما بعد الامتلاء، فإن اتسعت أو انخرقت نزل الشرب أو نزلت معه الأمعاء إلى كيس الخصي فإن كان قليلاً والفتق صغيراً حتى أنه ينزل شيء قليل من الشرب قيل قيلة الشرب وإن كان عظيماً حتى ينزل فيه من الأمعاء شيء صالح قيل له قيلة الأمعاء، ومتى لم يكن شيء من ذلك اجتمع في كيس الخصي رطوبة كما يجتمع في الاستسقاء قيل له قيلة الأمعاء.

العلاج؛ قال: إذا كانت القيلة صغيرة في الأربية فإن الماهين يشيلون المعى <sup>٢٣٧</sup>/<sub>١١</sub> إلى فوق قليلاً وتكون الأربية الآلمة لتكاثف الثقب الذي ينزل فيه الأمعاء بالكى، فإن كانت كثيرة فإنهم يشيلون المعى ويربطونه بلجام قوي لثلا يرجع ثم يكون موضع الفتق ولا يحلون اللجام حتى يبرأ، وأما الفتوق الصغار جداً في أجسام الصبيان والأجسام اللينة فتعالج بالقابضة مثل جوز السرو وورقه والأبهل فإن هذه تجفف تلك الأجسام التي استرخت من الرطوبة، والأقاقيا والطرائيث والصبر والمر والمصطكى وتراب الكندر وقشور الرمان وغراء السمك والعفص الفج وسماق الدباغة والشب ونحوها ويخلطون بها ما يحلل الرياح كالأبهل والكمون، والتي لها مع حل الرياح قبض وما يلين الأورام ويسكنها كالراتينج والمقل وعلك البطم. وأما قيلة الماء فإنهم يفصدونها ويخرجون الماء ثم يجعلون في الثقب أدوية حارة لتنقي الكيس الذي يحتبس فيها ولا يأتيه لكن يتبدد. لي: هذا هو الكيس الذي من الصفاق ثم يدملونه، وآخرون يقطعونه بالحديد أعني أبلوطروايداس حتى يتبدد الماء في الهواء. لي: اقرأ ما في أنطيلش في القليل فإنك تفهمه الآن وحوله إلى هاهنا.

سابور للفتق: مصطكى وقشر الكندر وجوز السرو وورقه ومر وعنزروت وغراء السمك من كل واحد جزء يذاب/ الغراء بالخل وتعجن به الأدوية وتستعمل فإنه عجيب <sup>٢٣٨</sup>/<sub>١١</sub> جيد بالغ.

قال ج في الخامسة من التشريح قولاً أوجب منه: إن الفتق إنما يعرض

لاسترخاء أوتار العضل التي على البطن وهي أوتار غشائية تضبط جميع الموضع اللين من البطن وتبلغ إلى العانة والحالب وفي هذين ثقب لينزل منه برنجاً الباريطاون، قال ج: فإذا استرخت هذه الأوتار وعرض من ذلك قيلة وهو الفتق والقرو. لي: هذا حق لأن الباريطاون رقيق جداً يقول ج: إنه شبيه بنسج العنكبوت الرقيق، فالحق أن يكون الضابط للأعضاء هذه الأوتار الغشائية.

قربادين سابور الكبير لورم خصي الصبيان وغيرهم: ينقع المقل ثم يطلى على البيضة الوارمة. جيد لورم الخصية: باقلى مقشر وحلبة يغليان غلية بالماء حتى يلين ثم يلقى عليه بابونج مسحوق ويجمع بسمن ويضمد به، وقد يزداد فيه مقل وطلاء ودهن زنبق متى احتيج إليه.

اليهودي؛ قال: اسق أصحاب الفتق الشخنزانيا وكل ما يبدد الرياح وشد الفتق وامرخته بدهن الناردين ولا تعطهم منفخاً. لي: مصلح. أوريباسيوس التسع؛ مرهم للفتق الذي يخرج إليه الثرب والمعى: يؤخذ جوز السرو وصغار وطرية وقشور الرمان من كل واحد ثلاث أواق يطبخ بشراب أسود قابض ويمد به أبداً قليلاً قليلاً إلى أن يتهرأ ثم يدق في هاون دقاً جيداً ويخلط به شيء من أنزروت ويلطخ على/خرقة ويرد المعى ويلصق به ولا يحل ولا يأكل إلا في كل أربعة أيام مرة. ومن أدوية الفتق: جوز السرو والعفص والسعد والسنبيل وعجم الزبيب والكندر والأقاقيا وبزر الأنجرة والكمون والغراء والأنزروت والمرزنجوش. ومن أدوية قيلة الماء: النطرون والمرقشيشا والعاقورقرا والمقل والنانخة ودهن الزنبق وسائر المحللات.

أوريباسيوس: ضماد النخالة جيد في الورم الصلب في المذاكر خاصة وفي جميع الأعضاء يعاد على النخالة الدق مرة بعد مرة وينخل بشيء صفيق ويحل أشق بسكنجبين ويعجن به ويلزق بالموضع وهو حار معتدل ويعاد عليه شيء آخر حار أبداً فإنه عجيب. لي: إذا بدأ الفتق بلا طفرة ولا صيحة إن كان طويلاً فإنه قيلة، وإن كان أسفل عند الحالب فإنه توسع البرانج، وتنفع منه الأضمدة الموصوفة غاية النفع وهي التي تجفف غاية التجفيف، وإذا كان مستديراً وكان فوق هذا الموضع يوجع إذا نام على القفا أو غمز باليد فهو انخراق الصفاق ولا ينفع فيه الضماد وملاكة الشد. معجون للفتق: يسقى ما يحل النفخ ويلين البطن، تؤخذ ورق السذاب اليابس ودوقوا وكمون ونانخة وبزر الفنجنكشت وفودنج وبورق أجزاء سواء ومن الأفيثيمون مثلها أجمع تجمع بعسل ويؤخذ منه، ويصلح له أن يخلط الشخنزانيا بالأطريفل وأعطه الكمون فهو جيد.

السادسة من الميامر: المر يصل إلى عمق الأعضاء لأن طبيعته/لطيفة حتى تبرأ

الأعضاء الوارمة ويستقصى برؤها. لي: لذلك من أدوية الفتق ويخلط بالقوابض فيوصلها.

جوامع التدبير الملطف: قال: إذا كان في الصفن ورم صلب أو في الأربية سمي قيلة اللحم، وإذا كان في الصفن ماء قيل له قيلة الماء، وإذا كان فيه الثرب والأمعاء قيل له قيلة الثرب والأمعاء، وإذا حدث فيها دوال قيل قيلة الدوالي.

تجارب المارستان: صاحب الفتق ينبغي ألا يتحرك البتة إذا تأكل ولا يأكل بقولاً ولا حبواً منفخة ويتعاهد ما يحل النفخ ويدمن الشد. ومن خيار ضماده التي تعمل في المارستان: جوز السرو ويسحق كالكلحل وقشور الكندر وأنزروت بالسواء ويحل غراء السمك في خل يغلي ويجمع به وتطلى به خرقة ويضمد ويحذر الصياح والوثب والظفر.

جالينوس: من الناس من يلين المقل العربي بريق إنسان لم يأكل شيئاً حتى يصير كالمرهم ثم يضمدون به قيلة الماء. الحمص الأسود يحلل أورام البيضتين. مفردة ج: ذنب الخيل ينفع من الفتق جداً، السرو ينفع من الفتق جداً، لأنه يجفف فيقوي الأعضاء الداخلة ويقويها ويصل قبضه إليها إذا كان معه حرارة قليلة توصل القبض ولا تبلغ أن تلذع، لي: المقل إذا لين بيزاق صائم وضمد به قيلة الماء أبرأها. جوز السرو إذا ضمد به وحده أبرأ القيلة والأدرة. الكمون متى خلط مع دقيق الباقلي / أو لحم الزبيب أو بقيروطي أيها شئت وضمدت به الأنثيين اللتين فيهما ورم صلب <sup>٢٤١</sup>/<sub>١١</sub> حلله. الكزبرة إذا خلط بلحم الزبيب أو بالعسل أبرأ ورم البيضتين الصلب وغيره.

ابن ماسويه: دقيق الحمص يحل الورم الصلب في الأنثيين والثدي. ماسرجويه (والخوز): المقل الأزرق يحلل الأورام الصلبة في الأنثيين إذا ضمد به. الخوز وماسرجويه: دم السلحفات وبولها بليغ النفع جداً لفتق الصبيان إذا حقن به الإحليل وحده أو خلط به شيء يسير من مسك وقطر في الأحليل، أو طبخ هذا الحيوان بالماء ويجلس الصبي فيه.

ج: ينفع نفعاً عظيماً أن يسحق الصدف أو مع رطوبة أو رطوبته مع مر وكندر وقاقيا وغبار الرحي ويضمد به الفتق بعد أن تدخله فإنه يلزمه ولا يفارقه.

مسائل إبيديميا؛ الثانية: الفتوق التي تكون فوق السرة أكثر وجعاً مما تكون تحت السرة إلا أن التي أسفل السرة أشد عاقبة لأنها تزداد دائماً اتساعاً لأن الأمعاء تدفع الصفاق في ذلك الموضع دفعاً عظيماً، وأما إلى فوق فأكثرها ألماً ما لم يكن فوق السرة بكثير لكن بالقرب منها وما كان بالقرب منها وما كان مائلاً إلى ناحية اليمين وهذه أعني التي هي فوق أليين مغمزاً وأشد اندفاعاً إذا غمزت، لأنها في الأكثر

٢٤٢  
١٠ إنما تكون فيها ريح، وإن كان فيها في بعض الأحوال شيء من المعى فإنها تندفع بسرعة لأن/ مكانه ليس منصوباً إلى أسفل كالحال في السفلى ولا تدافع الغمز لثقله الطبيعي إلا قليلاً. كان رجل يصيبه وجع في حاله ثم ينزل إلى بيضته اليمنى فيصير ورماً صلباً فكان يذهب ذلك الورم إذا جامع ويراً منه أبداً دائماً. لي: إنه ربما وقعت الريح في الفتق فاشتد الوجع جداً، وعلاجه في هذه الحال: احتمال الحمل المهيأ من ورق السذاب والعسل والكمون والنظرون يسحق ناعماً بعسل حتى يرق وتلطخ صوفة ويحتمل فإنه يفش الرياح، واسقه مثقالاً من الكمون بطبيخ الخولنجان فإن سكن وإلا أديم الكماد والحمام، وإن بقيت فيه بقايا انتفاخ وضع عليه محاجم وضمد بالسذاب والكمون وحب الغار والمرزنجوش ونحوها مما يفش ويحلل الريح، وأما الاحتراس من ذلك فترك البقول والحبوب والشراب الممزوج الرقيق والفواكه والتخم واستعمال الشد عند الحركة وامتلاء البطن، ولا يتزحر إلا وهو مشدود ولا يتحرك إذا أكل البتة وتكون طبيعته أبداً لينة بالتمري والكموني ونحوهما.

الأولى من العلل والأعراض: قال: ربما تزيد الأثنيان أو إحداهما على الأخرى بلا علة فيها البتة ألا تزيد في جرمها من جنس الخصب فقط من الغلظ الخارج عن الطبع. قال: قيلة اللحم هو سقيروس حادث في الأثنيين. لي: تكبر الخصي إما لشيء يدخل إلى كيسه وهو ثلاثة: المعى والماء والريح، وإما لورم في الخصي وكيسه أو في أحدهما وهو/ إما دموي وإما بلغمي وإما ريحي، ولا يعظم عن الصفراء. ٢٤٣  
١٠

مسيح؛ دواء نافع لقرو الصبيان: يحل المقل بشراب ويطلّى عليها. خالد؛ للفتق: تسحق كمأة يابسة وأدقها بغراء سمك ويبرد ويطلّى بنخ بخرة وتلزم وتشد. قال: إن كان الورم في الخصي أبيض فقطر فيه نفطاً أبيض فإنه يبرأ، وإن كان أحمر فاطله بتوتيا بخل.

من كتاب جبريل للورم في الخصي: دقيق الحلبة والباقلى يعجن بدهن سوسن وضمده وقطر في الإحليل مسكاً يسيراً بدهن زنبق فإنه أقوى العلاج.

اليهودي: قد يحدث الفتق من الجماع على الامتلاء وعلى تخمة وريح في البطن كثيرة. لورم الخصي: شحم كلى ماعز مصفى جزء دهن السوسن نصف جزء دقيق الباقلى مثله شمع أصفر ثلث وتجمع الكل.

مفردات ج: ينفع من ورم الخصي والذكر أن يطلّى بساذروان بخل خمر قال: يستعان ببات ورم المقعدة والمذاكير وبجميع ما يحلل الأورام. قال د: دهن الأقحوان ينفع من أدرة الماء بعد أن يسقى بزر قطونا متى ضمد به قيل الأمعاء [العارضة] للصبيان والسرر الناتية أبرأها. وقال: يجب أن تأخذ اكسونافن فينعم دقه ثم يجعل في



قوتولين من ماء فإذا أجمد الماء ضمد به، وقال: دهن الدارصيني إذا خلط بالقرمانا جيد لأدرة الماء ثم تمسح به، ج: سومقروطن يوضع على الفتق، / جالينوس وقال:  $\frac{٢٤٤}{١٠}$  الطحلب الذي يسمى عدس الماء متى ضمدت به قيلة الصبيان أضمرها، وقال: المقل اليهودي إذا أذبت بريق صائم نفع من أدرة الماء.

د: قال جالينوس: المقل العربي يستعمله خاصة في قيل الماء بأن يلين بريق صائم حتى يصير كالمرهم. جوز السرو إذا طبخ بخل ودق ويضمده به أضمر الأدرة والفتق وورقه يفعل ذلك جوز السرو وورقه ينفع أصحاب الفتق لأنه يجفف العضو مع تقوية العضو ويصل قبضه للحرارة القليلة التي فيه إلى عمق الأعضاء.

د: الجلنار يضمده به الفتق. د قال: الراوند نافع للفتق وكذلك ذنب الخيل. بولس: يقال: إن ورق ذنب الخيل متى شرب بالماء أضمر قيلة الأمعاء. ج: الريوند نافع للفتق وكذلك ذنب الخيل ينفع الفتق الذي ينحدر فيه الأمعاء إلى كيس البيضتين. ملاك الفتق والقيلة أن يوضع عليها الضماد وينام صاحبه جهده ما أمكن. للقيلة جيد نافع: عصفور خمسة زعفران درهمان جلد خف محرق خلق قشر رمان حلو صفرة بيضتين كنذر ثلاثة دراهم عصارة لحية التيس وقاقيا خمسة غراء السمك زفت رطب صبر صمغ دهن الآس عنزروت أذب ما يذاب واجمع الباقية إليه بنقيع غراء السمك ويلزق به وينام جهده/ ثم اغسله بطبيخ أشياء قابضة وخاصة جوز السرو ثم أعد عليه  $\frac{٢٤٥}{١٠}$  مرات.

من الجامع: اسق للماء الذي في كيس البيضتين الأدوية المدرة للبول واجعل الطعام فجلية وشراب السكنجبين وجلاباً ممزوجين بماء. استخراج: واطل الموضوع بأخشاء البقر والطين ونحو ذلك من أضمدة الجبر.

من الكمال والتمام: للقيلة تؤخذ الكمأة المييسة فتسحق نعماً وتضاف بماء غراء السمك ويطلّى الموضوع.

وقال في العلل والأعراض: تعرض الرطوبة للغشاء المحتوي على الأحشاء أن يتسع المجرى الذي ينحدر منه إلى البيضتين حتى ينحدر فيه الأمعاء إلى الأنثيين فتحدث القيلة. ضماد للفتق عجيب: مصطكى قشور الكندر جوز السرو وورقه ومر وعنزروت وغراء السمك من كل واحد بالسوية يذاب الغراء بخل خمر وتعجن به الأدوية وتستعمل.

جوامع العلل: متى كان الورم الصلب المسمى سقيروس في الأنثيين سمي قيلة اللحم، ومتى كان في الصفن ماء سمي قيلة الماء، ومتى انحدر الثرب إلى الصفن سمي قيلة الثرب، أو قيلة الأمعاء إذا انحدرت إلى المعى وإذا كان في الصفن دوالي

قيل قليلة الدوالي. لي: وتكون قليلة في قصبة الرئة وفي العروق الضواري، وينبغي أن نصف أصناف الفتوق [والقيل].

لي: إذا انحدر الثرب كان بلا وجع، وإذا انحدرت الأمعاء كان معها وجع شديد وتأذ بالرياح.

/ اليهودي؛ قال: الفتق يحدث من الجماع على الشيع والتخم المتواترة والحمل الثقيل والطفرة والعدو على الامتلاء ويخف وجعه متى خفت الرياح في الجوف وبالضد، يسقى للفتق الشخنزانيا بماء الحلبة وتمرخ بطونهم بدهن الغار. للفتق والأدرة: غراء أنزروت كندر بالسوية يذاب الغراء ويجمع ويلزم ويشد نعلماً. لأدرة الصبيان: تطليه بمقل قد حل في شراب أو في دهن زنبق. لي: هذا يطلى به الورم في خصي الصبيان فإنه يحلله ولا يقرب موضع الفتق فإنه يوسع.

اليهودي؛ قال: مر من ارتفعت خصيتاه وغابت أن يدخل الحمام أسبوعاً متوالياً كل يوم وأدخل في إحليله أنبوب فضة وانفخ فيه نفخاً شديداً حتى ينتفخ حالباه فينزل الخصي، وإذا كان في جلد الأثنين تهيج ونفخة فاطله بقشور رمان وعفص وجلنار وطين وشياف ماميثا حتى تقويه وتقبضه.

من محنة الطبيب: القيلة التي قد نزل فيها الغشاء الذي على المعدة أو الأمعاء والذي يقال له الثرب مرض صعب قوي، وإذا كان حجمها ليس بالعظيم المنظر والتي فيها ما مرض يسير، وإن كانت عظيمة المنظر وأشد منها ما ينزل فيها المعى نفسه. إنذار؛ قال: علامات الموت السريع: إذا كان بواحد وجع الخصيتين وورمهما وظهرت بوركه/ الأيمن شامة لون السماء مات في الخامس، صاحب هذا الوجع تصيبه شهوة الخمر.

الصناعة الصغيرة: انحدار المعى إلى كيس البيضتين يكون إما لخرق يحدث في الغشاء المغشي على الأمعاء وإما لاتساع ذلك المجرى الذي ينحدر من ذلك الغشاء إلى كيس البيضتين، وإصلاحه يكون بتضييق ما اتسع.

إبيذيميا: الفتق الحادث فوق السرة قليلاً في الجانب الأيمن مؤلم مكرب يورث قيء الرجيع، وأما التي نحو العانة فإنها في أول الأمر على الأكثر لا يلحقها ضرر لأن ذلك الفتق يكون في الأمعاء الدقاق، وهذه في الغلاظ. ويعرض الفتق من ضربة ومن طفرة ومن رفع شيء ثقيل جداً، والتي من الأمعاء الغلاظ فهي في أول الأمر أقل ضرراً حتى إذا أزم من صار رديئاً لأنه يعظم ويثقل ما فوق.

من اختيارات حنين والكندي: يصب في الإحليل للورم في البيضة شيء من زنبق مراراً فإنه مجرب، ومتى علقت فوة الصبغ على من به ورم في الخصي نفعه

جداً. آخر؛ لورم الخصي: مصطكى أنزروت ينقعان في طلاء أو زنبق وتطلى البيضة الوارمة. وضمدها بورق السرو والأبهل مع شحم البط واحذر أن يتقرح.

اختيارات حنين؛ قال: ذكر سورانس: إن الباقلى متى طبخ ثم/دق مع زبيب <sup>٢٤٨</sup>/<sub>١٠</sub> وضمده به نفع من الفتق نفعاً عجيباً. قال: وأما قيلة الماء فليؤخذ كمون وميوزج فليدق بزبيب منزوع العجم حتى يصير مرهماً ويضمده به، قال: وذكر جالينوس أن قصب الذريرة ينفع الفتق الريحي وقصب السرو وورقه وجوزه ينفع الفتق الذي تنحدر فيه الأمعاء إلى الصفن لأنه يجفف وتكتسب الأحساء قوة لأن قبضها يغوص إلى داخل الجسم ولا لذع معه مع ذلك. وجميع الأطباء يقولون في السرو هذا القول. حنين ود: الحشيشة التي تسمى بنطافلن نافعة في هذه العلة شربت أو تضمده بها، ويقول ج في هذه: إن أصلها يجفف تجفيفاً قوياً بلا لذع. وقال د: أصل السوسن البري الأعلى منه ينفع هذه العلة إذا كانت بالصبيان إذا شرب مع الماء، والبرزقطونا نافع من هذا الداء للصبيان خاصة إذا ضمده به، ومن أتى بعد جالينوس يستعملون العفص الفج مطبوخاً بشراب عفص يسحق ويضمده به ويشد ولا يحل إلا في الشهر مرة، وليسق العليل طبيخ جوز السرو ويمرغ بشيء من نبيذ. وقد اتفق ج وغيره في علاج أدرة الماء على المقل العربي مبلولاً بريق إنسان قبل أن يطعم شيئاً يجعل عليه، ووضعوا أيضاً الأشراس مع سويق الشعير وكذلك بزر الكتان والحلبة الرطبة وتوضع عليه. أظهورسفس؛ قال: متى وضع الجبن على الانتفاخ الحادث في الخصي حله. من مداواة الأسقام، قال: حل المقل بخل حتى يكون/مثل المرهم وضعه على الأدرة أو <sup>٢٤٩</sup>/<sub>١٠</sub> دق ورق السرو وضمده به.

العلل والأعراض: قال: قيل الشرب وقيل الأمعاء إنما يكونان في الأكثر عندما يتسع المجريان النافذان من الصفاق إلى البيضتين، وفي الأقل عندما تنفتق أو يحدث ثقب في هذا الصفاق فيعرض أن يكون الشرب، أو واحد من الأمعاء ينزل فيصير إما في ذلك الخرق أو المجرى نفسه الذي هو مجرى الصفاق إلى البيضتين وإما أن يصير في كيس البيضتين. وأما الفتوق فيتكون ذلك عندما ينشق الصفاق فتنتو الأمعاء ويسفل المراق كما تنتو الرثة إذا خرج الصدر والعنبة إذا انحرفت القرنية.

الساھر: للقليلة: يسحق كمأة يابسة بغراء سمك مذوب وتطلى القيلة. مجهول؛ فايق: قبضة قيصوم يطبخ برطل ونصف ماء ويشد رأسه في قدر من حجر وضعه في تنور ليلة حتى يبقى رطل واحد ويشرب غدوة ولا يؤكل إلى العصر، افعل ذلك ثلاث مرات فإنه يتقلص الفتق والقيلة في ثلاث مرات البتة كأنه لم يكن.

الطبري: إذا عظمت الخصية وورمت فقطر في إحليله دهن زنبق مراراً فإنه

عجيب، وإن علقت عليه قوة الصبغ عظم نفعه. للريح في خصي الصبيان: يسقى كل يوم ما حمل الظفر من ورق السذاب مسحوقاً بلبن أمه فإنه يبرئه.

٢٥٠  
١٠

/ ابن سراجيون، قال: على آلات الغذاء غشاءان أحدهما يسمى اسلس وهو الشرب الطافي وهو فوق الأحشاء يسخنها، والآخر يسمى باريطاون وهو حجاب يمنع الأحشاء أن تندفع إلى خارج إلى المواضع الخالية وليعصر الأمعاء والمعدة مع الحجاب فيعين على خروج الثقل، وإذا بلغ باريطاون إلى الأربية كان فيه ثقبان مثل البرنجين يصير منهما جميعاً كيس البيضتين، وهذه البرانج ربما اتسعت من رطوبة تبلها وربما تفتقت من وثبة أو صيحة ونحو ذلك وشيل الحمل الثقيل وخاصة بعد التمثلي من الطعام ينزل الشرب معه أو الأمعاء إلى حيث الفتق ويسمى قيلة الشرب أو قيلة الأمعاء، وإن نزلت فيه مائية سمي قيلة الماء. قال: وأصحاب العلاج باليد إذا كان الفتق في الأربية وكان صغيراً يشيلون المعى إلى فوق ويكوى موضع الفتق لتكاثف ذلك الثقب ولا ينزل منه المعى ويشدونه بلجام حتى يبرأ موضع الكلي ويصلب ثم يحلونه لثلاً يندفع لهؤلاء، والكي بعد قرحة رطبة فينظل ومتى كان في أبدان الصبيان ونحوهم اكتفوا بجوز السرو وورقه والصبر والمر والمصطكى وتراب الكندر وغراء السمك والعفص الفج فإن هذه تصلب الموضع وتضييق وتمنع من نزول المعى ويخلطون بها وربما يؤكل ما يحل الرياح، ويخلطون بالضماد الأبهل والكمون

٢٥١  
١٠

والراتينج، فأما/ قيلة الماء فمن الناس من يثقب الموضع ويخرج على موضع الثقب الأدوية الحادة السالكة التي الماء محتبس فيها حتى لا تجتمع مائته ثم يمدلون الموضع. وقوم آخرون يقطعون جزءاً من الفضاء الداخل من كيس البيضتين وهو من باريطاون لثلاً يجتمع الماء ثانية لأنه ينفش في الهواء. لي: إنما يجتمع الماء ها هنا وفي المستسقى تحت باريطاون لصلابته كما يجتمع الماء تحت الفرني. ضماد جيد للقيلة المعوية: أشق وكندر وصبر ودبق ثلاثة ثلاثة مقل درهمان قاقيا أنزروت درهم درهم ترض في هاون بخل وبيل ويترك ليلة، فإذا كان من غد أنعم سحقه ويسحق أبهل ويشرب الجميع قطنه ويجعل على الموضع ويكون الخل قد أنقع فيه أبهل فإنه جيد. لي: ضماد جيد بالغ: قاقيا وجوز السرو وأبهل وقشور رمان وصبر يسحق الجميع نعماً ويطلقى الموضع بماء الصمغ ويوضع فوقه ويشد فإنه عجيب. لقيلة الصبيان: يسحق مقل بشراب عفص ويشد على الموضع. وللصبيان تجفف كمأة وتسحق وتغمس وتعجن بغراء السمك وتطلقى. لي: الجراحات في أدرة الماء العظيمة تشيل البيضتين وتعصرهما إلى فوق وترفق جلدة الخصي بالعصر وتفصد بالمبضع، ويبقى الدرز لا يفصد منه لكن يمنة أو يسرة ولا تزال تعصره حتى ينقى ويخرج الماء كله، ويجتمع هذا أيضاً بعد أشهر فيحتاج إلى الفصد/ ثانية، فمتى أحب ألا يعاود

٢٥٢  
١٠

كواه، وكيه أن تحمى حديدة شبه ما يحلج بها القطن وأدق منها يشيل البيضتين إلى فوق جيداً ويشدهما هناك ثم تدخل هذه الحديدة في موضع الفصد وتديرها مرات، ومتى احتاج أن يوسعه فافعل ذلك ثم عالجه بعد حتى تسقط الخشكريشة ويدمله فإنه لا يعاود، وربما حشاه بدواء حاد والبيضة فوق مشدودة حتى تعمل فيه عملاً كثيراً ثم تعالجه فلا يعود، والأحزم أن توسع وتقطع من باريطاون قطعة كبيرة ويكوى بعد واجعل على الحالب والدرز أدوية قابضة قوية ويمنع شرب الماء ويصابر العطش ويعرق ويدبر تدبير المستسقي.

منافع الأعضاء: الأدرة أكثر ما تقع في البيضة اليسرى لأنها أضعف بالطبع.

## في نفق الذكر الدائم وسيلان المنى وقطع الباه وضرره في البدن واللزوجة التي تسيل منه وتلرز بالثوب واختلاج الذكر الدائم استعن بباب الزيادة في الباه لتضاده

ج؛ في الرابعة عشر من حيلة البرء: يتولد انتفاخ الذكر الدائم من ريح بخارية وتذهبها الأدوية المطلقة للبطن والقيء والدلك الكثير والحركات الكثيرة والحمام <sup>٢٥٣</sup>/<sub>١١</sub> وخاصة الأشياء/ المحللة والإمساك عن الغذاء وطلّي الأدوية الحارة على البدن وكل دواء ما يسخن ويجفف، واستفرغ بدنه ثم ضع على الجسم إن كان أسخن مما لم يزل عليه واحداً من الأدوية المبردة، وإن كان لم يسخن العضو فضع عليه في أول الأمر دواء يبرد تبريداً معتدلاً، واجعل تدبير العلة كلها تدبيراً يحل الرياح، وهذه العلة تعرض للشباب، وأجود الأشياء لهم إخراج الدم، وقد عالجت رجلاً بأن فصده وألزمت قطنه وذكره القيروطي المتخذ بالماء البارد فبرأ هذا الرجل في ثلاثة أيام، وآخر فصده ثم ألزمته الدواء المتخذ بالبابونج وكنت أسقيهم النيلوفر والفنجنكشت، ومتى طالت العلة أطعمته سذاباً كثيراً فإنه قام في آخر الأمر، وتنفع هذه الأدوية التي تجفف وتسخن بقوة. قال: ومتى أردت أن تنقي الجسم فالقيء في هذه العلة أحمد من الإسهال بحسب موضع العضو.

في تقطير البول، من السادسة من الأعضاء الآلئة: قال: تقطير البول يكون بلا إرادة ولا توتر الإحليل، فأما رسمس فهو توتر القضيب دائماً من غير شهوة ولا حرارة مكتسبة كما يعرض عند الاستلقاء على القفا. قال: تقطير المنى يكون إما لأن المنى رقيق وإما لأن مجاريه ضعيفة على إمساكه، وعلة ماشرمس ريح نافخة يكون ذلك <sup>٢٥٤</sup>/<sub>١١</sub> لشيئين أحدهما أن/ يتسع أفواه العروق الضوارب التي تأتي الذكر، وإما أن يتولد في العصبية العظيمة المجوفة التي منها تركيب الإحليل. قال: وهو من انتفاخ هذا العصب أكثر، ويتقدم ذلك إذا كان من أجل ريح نافخة تولد في هذه العصبية اختلاج الذكر دائماً، فإذا لم يكن فيه اختلاج الذكر فإنه يشبه أن يكون بسبب اتساع أفواه العروق التي تحته وقد رأيت من عرضت له هذه العلة من أجل اتساع أفواه العروق وكان قد تقدم ذلك أن أحدهم كان امتنع من الجماع مدة طويلة على غير عادة لترك الجماع،

وآخر تناول أطعمة تولد أخلاطاً حارة حريفة، وآخر عرض له بعد أن شد وسطه في سفر على غير عادة منه لشد الوسط، فعلمنا بالحدس أن أفواه العروق من هؤلاء تفتحت في بعضهم من كثرة المنى، وآخر من شدة الوسط للحرارة التي تولدت هناك، وآخر لأن الأخلاط الحارة فتحتها.

قال: الأدوية التي تقطع الإنعاض مما يؤكل ويوضع من خارج على القطن والأنثيين والدبر كلها ما يطرد الرياح ويحل النفخ والتي تبرد أيضاً، والامتناع من الجماع يولد هذه العلة لأنه يجمع في البدن منياً كثيراً، فمن أصرب عن الجماع البتة وكان يتولد فيه منى كثير ولم ينقص/ فضل الدم بالرياضة والاستفراغ هاجت به هذه العلة، وأكثر في ذلك  $\frac{٢٥٥}{١٠}$  لمن يتفكر في الباء ومن يكثر من الأطعمة المولدة للمنى. وقد كان رجل امتنع من الجماع فجعل إحليله يغلظ ويتنفخ، فأشرت عليه أن يستفرغ المنى، وهذه المجاري في المستعملين للجماع أوسع فلذلك يهيج بهم إذا تركوه، فأما الذين تفنى فضولهم بالرياضة القوية كالمصارعين ولا يتفكرون في الجماع البتة ولا يسمعون حديثه فإن الذكر منهم يبقى ضامراً كذكور الشيوخ، وإذا دام بهؤلاء ذلك الحال تأكد فيها لأن الأعضاء التي تفقد رياضتها وأعمالها تضعف أفعالها وتسند مجاريها.

**الرابعة من جوامع العلل والأعراض:** قال: إذا كان سيلان المنى من ضعف القوة الماسكة أو رقة المنى كان بلا إنعاض، وإن كان عن تشنج يعرض في آلات المنى كان مع إنعاض.

**الخامسة من هذا الكتاب:** قال: أحد صنفى سيلان المنى يكون من تشنج يعرض من هناك.

**السادسة من حفظ الصحة:** استعن بجوامع حفظ الصحة؛ قال: ويجب أن تروض الأعضاء العالية من الذين يتولد بهم منى كثير جداً ويطلق الحقو بعد الحمام بدهن مبرد وعصارة حي العالم ونحوه والبزرقطونا، قال: وشد صفيحة رصاص على الظهر، لي: قد جربته فوجدته/ نافعاً لدفع الاحتلام، والنوم على الثياب الباردة وعلى  $\frac{٢٥٦}{١٠}$  الفئجكششف وورد يظهر فعله من ليلته وليتوقوا أن تدهنوا بدهن الخشخاش أو دهن اللقاح أو يفرشوا تحتهم الخشخاش وكذلك ليحذروا الأشياء القوية البرد لأنه يخاف أن تضر كلاهم. لي: استعمل هذه عند الإفراط وعندما يكون المنى حاراً جداً بإفراط واسقمهم منه أيضاً. قال: وقد أمرت رجلاً أن يفترش الورد فانتفع به ولم يضره ذلك في كلاه، سقط بعد هذا شيء صالح من الكتاب فصصح الكتاب وألحقه - قال: والذين يضرهم ترك الجماع جداً وتضرهم المجامعة هم أفراد من الناس، فأما الأكثر والتوسط في ذلك فموجود في الناس وهو لا يضرهم ذلك جداً ولا ينفعهم.

الرابعة من الثانية: الجماع يضر بالعصب مضرة شديدة ويسقط القوة ويبلهها. الثانية من السادسة: إبيذيميا: المشايخ يعرض لهم من الجماع نفخ في بطونهم، وكذلك من حرارته ضعيفة وما دون الشراسيف دائماً فيه نفخ.

من مسائل الأهوية والبلدان: كثرة الركوب يذهب الباه لأن أوعية المنى ترتض وتكل. قطع العروق والضوارب التي خلف الأذن تجعل الرجل عقيماً وتورثه طبعاً يابساً.

٢٥٧ / اليهودي: قد تسيل من الإحليل لزوجة تلتزج بالثوب هو داء رديء يسيل دائماً وينهك البدن ويهزله. قال: وينفع منه حقنة الراسن والأكارع، وأنفع منه دهن الإلية ودهن جلوز ودهن الحبة الخضراء وسمن بقر وماء السذاب يحقن به ثلاث ليال ويطلّى أسفل الظهر بقاقيا ودم الأخوين ورامك. قال: الجماع يسقط القوة جداً، ومن أكثر منه فليقل إخراج الدم، وإدمان الجماع ينهك البدن ويضعف البصر. قال: وحبس المنى عند الجماع يورث الأذرة ويرخي الأنثيين وربما أورث الورم فيهما وربما غيب إحدى البيضتين إلى فوق. واستعلاء المرأة على الرجل يورث الأذرة والانتفاخ والقروح في الإحليل والمثانة، وربما سال منيها في الإحليل وهو حار. قال: عالج من سيلان المنى ومن المذي الذي يلتزق بالثوب بفصد الأكحل والمبردات على الظهر والقطن، وأعطه الإطريفل واحمه الغذاء الكثير والشراب البتة قال: ومما يحرق المنى البتة ويهلكه: الفنجنكشت والسذاب والحزاء والهندقوقا والفوذنج والمر الأبيض لأنها لطيفة يابسة والكزبرة تفعل ذلك والخل وماء السذاب إذا شرب أياماً والفصد والحجامة الكثيرة والحمام.

أهرن؛ قرصة نافعة من سيلان المنى: يؤخذ من الجندبادستر درهمان ومن السذاب ومرزنجوش وبزر بنج وأنيسون درهم درهم ومن/ حب الرمان خمس عشرة حبة، الشربة درهم، ومتى سقيت من حب القثاء المقشر درهماً فعل ذلك. لي: المرزنجوش يدخل في عداد الفنجنكشت في هذا الفعل.

أهرن: ورق الحناء يجفف الماء، وقد يقطع المنى المفرط الخروج متى شرب عصير السذاب مع الخل أسبوعاً أو يجلس في طبيخ الإذخر والزوفا إلى العجز والجلوس في الماء البارد واطل الحقو ونواحيه بهيوقسطيداس وقاقيا بخل ويطلّى بعصير الفنجنكشت. لي: واسقه هذا الدواء وأصول القصب اليابس والحبق الجبلي والمر درهمان درهمان فرييون نصف درهم بزر السذاب الحزاء وفنجنكشت ومرزنجوش يجمع ويسقى درهماً ويطلّى ببزر الخس والشيخ. لي: دواء مبرد: بزر خس وبزر بنج وبزر خيار وبزر هندباء وبزر قطونا ونيلوفر مجفف وكزبرة يابسة يستف



منها راحة أياماً تباعاً، وينبغي أن يسقى هذه حيث الحرارة كثيرة وتلك حيث الحرارة قليلة والريح كثيرة، وكان رجل جاءنا إلى مارستان يشكو كثرة الإنعاط ففقدته فوجدته كثير الدم جداً صافية فأمرته بالفصد فخف عنه ما وجد.

أهرن: دواء للانتشار الكثير المفرط بالفصد والأضمة المجففة كيزر الفنجنكشت والسذاب والحزاء والمرزنجوش اسقه وضمه وقيته وأسهله ونومه على الفراش البارد والأوراق الباردة وعلى ورق الخس/ والفنجنكشت واحقنه بطيخ السذاب  $\frac{٢٥٩}{١٠}$  والفنجنكشت واحمه اللحم والنيبذ.

الطبري: استعمال الصوم والجوع والعطش فإنه كاف في تقليل المنى، وقال: إن شرب من بزر الخس راحة وافرة بماء بارد قطع الباء.

أهرن؛ لقطع المنى: جوارش الكمون والخل. لي: يسقى جوزة من جوارش الكموني بالخل إذا كانت حرارة، ويماء السذاب إذا لم تكن أو بماء الفتونج. لي: أقراص نافعة لقذف المنى مع حرارة: بزر قثاء وبزر خس درهم كافور طسوج دهن نيلوفر ودهن الخلاف نصف درهم جلنار مثله أفيون قيراط هذه شربة واحدة يعطى بشراب النيلوفر. قرصة له مع حرارة: يؤخذ له من السذاب والأنيسون المجفف فنجنكشت مرزنجوش جندبادستر ثلث جزء ومثله بزر بنج ومن الجلنار جزء يجمع ويعطى. لي: يحمى لسيلان المنى اللحم والنيبذ ويطعم العدس بالخل ونحوها، وعالج من كثرة الانتشار بمثل علاج سيلان المنى ومل على ما يحل الرياح البتة من الأغذية والأدوية وأدمن عليه القيء والإسهال لتخرج عنه تلك الرطوبات الكثيرة التي لها تلك البخارات المنعظة ونومه على الفراش البارد واطله بالأضمة الباردة واجعل طعامه الخل وما يحل الرياح.

من كناش مجهول؛ قال: مما ينفع سيلان المنى/ الاستنقع في المياه القابضة  $\frac{٢٦٠}{١٠}$  كماء القمقم واطل الظهر بالقابضة، والآبزن الباردة وماء الثلج والعيون الباردة، وأكثر الأطعمة القابضة والحامضة وتشد منطقة بفلوس أسرب وتكون الفلوس مماسة لصلبه ويجوع ويعطش ويكثر الرياضة. واعلم أن دوام شدة الشهوة والانتشار يكون لحرق أوعية المنى وعند ذلك ينسبط الذكر فلا ينقبض ويتنفخ البطن ويجيء العرق البارد كما يكون في التشنج ويهلك سريعاً وهذا الداء قليلاً ما يكون في الرجال ويكثر في النساء، وإذا رأيت ذلك بأبدأ بالفصد وغذه بالملطفات والخل وأسهله واسقه الأدوية الكاسرة للرياح. قال: ولكثرة الاختلاج اطل الظهر بعصير الكزبرة أو ورق الكزبرة والبقلة الحمقاء بخل وضمد به.

بولس: متى خرج المنى بلا إرادة ولا انتشار فذلك لضعف أوعية المنى

فليستعمل صاحبه الهدوء والسكون وضمد الظهر بالأضمدة الباردة القابضة ويجلس فيها أو في طبيخها ويستعمل الأغذية التي تجفف .

وأما الاختلاج في الذكر إذا كان دائماً فيعرض من ورم حار قي أوغية المنى ويتشر معه الذكر وإن لم يكن سريعاً صار إلى امتداد أوغية المنى ويتنفخ البطن ويعرق عرقاً بارداً ويهلكون، فإذا رأيت الانتشار مع اختلاج وتمدد فافصد ساقيه من ساعته وأسهله مرات برفق، وإياك أن تعطيه مسهلاً قوياً ضربة، واحقنهم بحقن لينة مسهلة وأدم ذلك،/ واجتنب ما يدر البول، وضمد الصلب بالأشياء المبردة القوية البرد كالشوكران والبنج وغب الثعلب والرجلة وكذلك اطل ما حول العانة وليصبر على العطش، في الذين بهم كثرة المنى يكثرون إخراج الدم .

وأما الانتشار الدائم الذي بلا اختلاج فإنه من كثرة المنى والريح فأعطهم بالعشي ما يفش الرياح وما يبطل المنى، ويفرغ بالقيء ويلطف التدبير ويعطون ما يقطع المنى كأصول النيلوفر وبرسياوشان وأصول السوسن والسذاب وسطرونيون . الإسكندر: تفقد المنى الذي يسيل فإن كان غليظاً فخذ في التي تقل المنى، وإن كان رقيقاً فاعلم أنه يقطر لضعف في العضو ولرقته، وإن كان يلذع فلرداءة كفيته فخذ حيثنذ فيما يغلظ المنى . والسذاب يقل المنى ويغلظه جميعاً، فإن لم يكن معه لذع فعليك به وإلا فبالأشياء الغليظة المبردة . قال: وبزر النيلوفر وأصله إن أدمن شربه يقطعان الباه وربما يجعل الرجل عقيماً إلا أنه يورث أمراضاً ردية باردة .

مجهول؛ قرص لكثرة المنى يقطعه: بهمنان جزءان بزر الفقد إيرسا نصف جزء من كل واحد يعجن بعصير السذاب ويقرص، الشربة درهم . آخر: ورد قاقيا عقص بزر رجلة يستف بعصير الكراث . لي: اعتمد في هؤلاء على التجفيف بالتدبير والأغذية، ومن كان منهم كثير الرطوبة فإنك تحتاج إلى الأشياء المسخنة لأنه لا يجفف بها إلا كأصحاب الأبدان الرطبة الشحيمة الباردة المزاج فاستعمل فيهم السذاب/ ونحوه، وأما الذين بهم ذلك من حدة المنى ورقته فأطعمهم المغلطات .

مجهول؛ مما يقطع الإمضاء وسيلان المنى: دقيق البلوط يسقى أياماً متتابعة فإنه مجرب . قال: والسذاب الجبلي والجندبادستر يقطع سيلان المنى لي: الجندبادستر داخل في جملة الشديدة التجفيف المحللة للرياح . قال: والبنج يقطع سيلان المنى، قال: واطل الظهر بالأقاقيا والمر والبنج والأفيون ولينم على الفنجنكشت .

من الاختصارات؛ قال: اجعل طعام هؤلاء المصوص والقريض والهلام والعدس المقشر والخل ويستعمل ماء الورد والكافور والصندل . ومنها: إذا توتر الذكر وبقي بحاله بلا شهوة للباه ودام ذلك فعالجه في أول الأمر بالفصد وبالأشياء الباردة

حتى تقل المادة وتجمد ثم بالأشياء المجففة للمني فاستعمل فيهم القيء لتجذب المادة إلى فوق، ويتعاهد من الحمام ليستفرغ تلك البخارات الغليظة التي منها كان ذلك الإنعاط الدائم. لي: قد صبح من ها هنا أن الحمام والتعرق رديء للباه. قال: ولا يتوانى به فإنه ربما انتقل إلى أن يعرض منه ورم حار في أوعية المنى فيهلك. قال: وإذا حدث بصاحب هذه العلة انتفاخ البطن والعرق البارد هلك. قال: ولا تقصر في أول الأمر في الفصد والحمام والقيء والمبردات والأطلية الباردة على القطن والذكر والمنع من النوم على القفا ثم سقي الأدوية المجففة للمني، فإن دام ذلك فاسقه من الكافور نصف دانق. لي: ليس شيء أبلغ لهذا من الفصد والجوع والحمام/ والجوع  $\frac{٢٦٣}{١٠}$  أبلغ.

السادسة من مسائل إبيذيميا؛ قال: الحمام يجفف البدن دائماً كما يفعل السهر، فإن كانت القوة قوية أسخنه مع ذلك بالسخونة الغريزية لأنه لحركته يشعلها وينميها، ومتى كانت الحرارة الغريزية ضعيفة أسخنه في وقت استعماله له بالعرض فإذا كان بعد ذلك آل به إلى تدبير قوي. قال: الجماع يضر الأبدان الساقطة القوة جداً ويبلغ بها إلى غاية البرودة د: ويضر من هو في النمو ويمنع منه لتجفيفه. لي: تسقى الأقراص لقطع الباه بطيخ العدس.

من المنقية لابن ماسويه؛ قال: لسيلان المنى إیرسا وبزر السذاب وفودنج بري وحاشا يشرب منه درهمان على الریق.

حنين في الباه؛ قال: الشهوة تقل إما لقلة المنى وإما لبرده فالذي يمنع الشهوة إذا ما يبرد تبريداً شديداً فأحمله حتى يقل لذعه ودغدغته كالخس والرجلة واليمانية والقرع والسررق والتوت والخيار والقشء والبطيخ، وإما ما يلطف ويفش الرياح كالسذاب والشبث ونحوهما.

من المسائل أرسطاطاليس في الباه: الجماع يضر بالعين ويهزله ويذهب ويهزل الخاصرة وينقص الدماغ ويسمن الكلى، قال: ويجفف/ الدم. قال: ويعلم ضرره  $\frac{٢٦٤}{١٠}$  بالدماغ أنه يورث كلاً واسترخاء الحركات والصلع، قال: والمشي حافياً يذهب شهوة الباه، قال: والذين يفرطون في الباه يضرهم جداً لأنهم مثل من يتقيأ أو يسهل أكثر مما يحتاج إليه، وأما من جامع بقدر شبقه للباه فإنه كمن تخرج فضوله بقدر الحاجة. قال: الجماع يجفف الجسم ويقبض البطن ويكثر البول ويرمي شعر الرأس واللحية والأشعار ويسرع الصلع.

ابن سريون؛ قال: سيلان المنى يكون من رفته أو ضعف الآلات أو تشنجهما كما يعرض في الصرع فإن أوعية المنى إذا تشنجت زرفت بالمنى، فأما عضل المثانة

والمقعدة فإنها متى تشنجت منعت الغائط والبول فلذلك لا يخرج في الصرع إلا في آخره عند الراحة من النوبة، قال: وافصدهم وقيهم متى احتاجوا إلى ذلك لامتلاء يظهر، ولا تسهلهم ولا تدر بولهم لأنك تجذب إليها مادة ونومهم على فراش بارد ولا يستلقون على القفا إلا على المبردات وضمد القطن بالأدوية المبردة واسقهم النيلوفر بشراب أسود قابض وماء العدس وبزر الخس، ومتى لم تكن حرارة ظاهرة فبحب الفقد والسذاب الرطب وحب الشهدانج يكثر منه. قال: ولا تعط حب الفقد والسذاب في أول العلة لكن في آخرها فإنه حينئذ ينفع. دواء شريف لذلك: أصل القصب <sup>٢٦٥</sup>/<sub>١٠</sub> الفارسي/ اليابس وفودنج جبلي وبزر بنج وبزر الخس وبزر السذاب وحب الفقد وورد أحمر بالسوية درهمان درهمان بخل ممزوج. سفوف وصفه حنين لمن يسيل منه المنى مع حرارة شديدة: بزر قطونا بزر الخس درهمان درهمان بزر رجلة ثلاثة كزبرة يابسة درهم ونصف يشرب على الريق بجلاب.

من أقربادين حنين؛ لسيلان المنى أقراص عجيبة: أصول القصب اليابس فودنج جبلي مر بزر الفقد وبزر اللقاح درهمان درهمان بزر الخس بزر بنج درهم درهم: فلفل ساذج هندي نصف درهم أفيون ربع درهم يعجن بماء السذاب الطري ويشرب منه زنة مثقال وهو يحبس البول أيضاً، وأما النساء الشديديات الشهوة فتحتمله أيضاً. لي: الأدوية الحارة التي تقطع المنى: الإيرسا والسذاب والفودنج والفنجنكشت والحزاء، وأما اليابسة فالإلهيلج والأملج، وأما الباردة فالخس والكزبرة والنيلوفر والمخدرات وأصول القصب. مجهول: كثرة الباء يورث دقة العظام ووجع الكلى والظهر وأبردة وهزالاً وتشنجاً.

المقالة الأولى من المنى؛ قال: إذا كثرت الباء اجتذبت البيضتان بقوة قوية جميع ما هو فيها محتبس من رطوبة في المنى، وهذه الرطوبة في هذه العروق يسيرة تخالط الدم مخالطة الطل لما يقع عليه، وتحتاج العروق إلى مثل هذه الرطوبة كي تغتذي بها، فإن دوام الجماع يضعف الجسم كله لكثرة ما يتفرغ منه من ذلك الخلط الذي به يكون تغذية العروق وقوتها من الروح من الشرايين وتعين على ذلك اللذة فإنها وحدها تكفي/ بأن <sup>٢٦٦</sup>/<sub>١٠</sub> تكثر التحلل من البدن بقوة قوية جداً، فإذا كان ذلك من الاستفراغ للشيء الجيد فليس بعجيب أن تكون كثرة الجماع تضعف لأنه يفرغ أجود الدم ويفرق روحاً حيوانياً كثيراً في المنى خفياً والتحلل الخفي يكون عند اللذة، وقد يعرض لقوم غشي شديد عند الجماع لضعف قوتهم، والطائفة من الروح الحيواني تخرج منهم يعني بالروح هناك البخار الخارج مع المنى، وقوم يخرج منهم هذا الروح كثيراً فيضعفون لذلك ضعفاً كثيراً.

الثانية من اختصار حيلة البرء؛ قال: ابدأ أبداً في كثرة المنى إذا غلظ أمره بالفصد والقيء الدائم إن رأيت الجسم يحتاج إلى استفراغ وترك الأغذية المولدة للمنى

واستعمل المجففة للمني . لي: ينفع منه الفصد والتعب الدائم وقلة الغذاء وميله إلى الحموضة وقلة النوم .

الرابعة من تدبير الأصحاء: يحدث من كثرة الجماع ما يحدث من كثرة الرياضة لأنه يجفف الجسم ويحل القوة . لي: ويرده ويسخنه سخونة قوية غريبة، وينبغي أن يكون طعام من أسرف في الجماع كثير الرطوبة لكي ينهضم انهضاماً جيداً ويصلح اليبس الحادث عن الجماع ويكون إلى الحرارة لأن الجسم قد يخلخل، وبرد ويبس وضعف عن الجماع فيجب من ذلك أن يكثف ويقوى ويرطب ويسخن . لي: ج يزعم: أن في العروق والشرابين رطوبة تشبه المنى محدودة كثيرة ومنها تغتذي، وينسب ضعف الإنسان بعقب الجماع وكثرة الباه إلى البيضتين تجتذب ذلك إذا/ لم يبق  $\frac{267}{10}$  فيها شيء لقوة شديدة حتى تحمي منها العروق والشرابين فتسترخي بذلك، لأن بهذه غذاؤها وخاصة الشرايين فإنه يستفرغ منها مع ذلك روح كثير واللذة أيضاً تعين على الضعف والرياضة، ولا يجعل السبب في ذلك الدم وهو أشبه لأن الإنسان يستفرغ من الدم أضعاف ذلك ولا يضعف بل يشبه أن يكون هذه الرطوبة كأنها زبد يجيء في اللبن وأنها تقوي وتغذي العروق وأنها لا تستكمل نوع المنى إلا في أوعيته بحرز ذلك .

من مسائل أرقسطاطليس في الباه: إدمان الجماع يضر بالعين ويهزلها وكذلك بالخواصر . لي: ليجتنب الإكثار من الباه من خاصرته ومراقه رقيق وهضمه ضعيف .

مفردة ج: بزر الفقد وشجرته يقطعان الباه إذا أكلا أو افترش ورقه . بزر الخس إذا شرب قطع تقطير المنى . الشهدانج متى أكثر منه جفف المنى . بزر الخس والنيلوفر إذا شربا قطعاً سيلان المنى . السذاب يقطع الباه لأنه يجفف تجفيفاً شديداً في الغاية ويحل النفخ جداً . متى شد على الظهر صفيحة أسرب قطعت الإمضاء والاحتلام . ويجب أن تطرق حتى ترق ثم تشد على العانة .

د: الإيرسا متى شرب بالخل قطع الإمضاء الكائن بلا جماع . الرجل تقطع شهوة الباه . بزر الخس متى شرب منه قطع شهوة الباه والاحتلام/ الدائم . السذاب متى شرب  $\frac{268}{10}$  قطع شهوة الباه وأذهب المنى . بزر الشبث يقطع المنى . أصل النيلوفر أو بزره متى شرب منهما مرة قطع الاحتلام، فإن شرب وأدمن أياماً أضعف الذكر وقلصه وأذهب الشهوة البتة .

ابن ماسويه: الحزاء يقطع الباه ماسرجويه: ماء العدس إذا شرب قطع الإنعاظ ماء الكزبرة اليابسة متى شربت نقيعاً مع السكر قطعت الاحتلام بالوا . . . . .<sup>(١)</sup>

شربت مع سكر الخوز: كشت بركشت خاصته قطع شهوة الباه .

(١) موضع النقط بياض في الأصل .

ماسرجويه: البدسكان يابس لطيف، بديغورس يقول: هو مثل كشت بر كشت في القوة وليس به. مسيح وماسرجويه: الكافور يقطع الباه. لي: أخذ رجل بلغمي ستة مثاقيل من الكافور في ثلاث مرات في أقل من خمسة عشر يوماً فانقطع عنه الباه البتة وبقيت شهوته بحالها وضعفت معدته حتى لم تكن تهضم طعاماً شهراً ثم صلح ولم يبداه سوء غير هذا.

مسيح: الإبرسا يقطع الإمضاء. شرك: الفلفل يجفف المنى. روفس الفودنج يقطع الباه بقوة قوية. سندھشار: القلب يجفف المنى. الرمان الحامض يجفف المنى. <sup>٢٦٩</sup>/<sub>١١</sub> لي: أقرص ألفتها على ما رأيتها في مواضع كثيرة/ لسيلان المنى مع حرارة وحدة: ورد أحمر مطحون عشرة دراهم بزر الخس خمسة دراهم بزر القثاء ثلاثة دراهم ورد النيلوفر مجفف ثلاثة دراهم زهرة الخلاف مجففة كافور درهم، الشربة مثقال بأوقية ماء بارد. قرص آخر: ورق السذاب بزر الفنجكشت فودنج جلنار، الشربة مثقالان. لي: شكا رجل إمضاء شديداً وكان يسكن عنه في الصيف عند كثرة العرق فألزمته الحمام فسكن كله ضربة. والطباشير يقطع الباه. دواء بارد: طباشير ورد بزر القثاء بزر الخس طين خراساني عدس مقشر صندل أصفر بزر الرجله أصل النيلوفر وبزر القرع سماق جلنار بالسوية كافور قليل قدر دائق في الشربة يسقى ثلث درهم في كل يوم أربعة. دواء حار: ورق السذاب بزر الفنجكشت بزر الشبث شهدانج إبراسا كشت بر كشت فلفل يستف منه. من كتاب روشم في الصنعة: ماء العناب يذهب الإنعاظ. لي: شراب يذهب ذلك يتخذ من ماء العناب والعدس والخل ويعلق فيه بعد الفراغ واقطر الطرخون في ذلك ويشرب.

مسيح: ينفع الإمضاء الفصد وترك الشراب واللحم واستعمال القيء والإسهال وطلي الحقو ونواحيه بالمبردات بعصارة عنب الثعلب والبنج مع الإسفيداج والقيموليا، ويدمن أكل الشاهترج فإنه يجفف/ المنى، ويستف دقيق البلوط بشراب عفص زنة درهمين كل يوم ويدخل الماء البارد كل يوم. قال: قد يعرض للنساء شهوة الباه حتى يحثك قبلهن فيحككته فإذا جومعن أفرط عليهن ويعالجن بما يقل المنى ويكسر حذته ولدعه. دواء آخر لذلك: شهدانج وصمغ بالسوية أربعة دراهم ثم يشرب بماء الرجله، قوي لقطع المذي الرقيق؛ أما الرجال فيسقون بزر السذاب واحد جلنار اثنين فنجكشت اثنين؛ وأما النساء فليسقين بزر الشبث زنة درهم بماء حار أياماً كثيرة. في الناس مستفاض: متى لبس الياقوت الأحمر منع الاحتلام البتة ثمرة الفنجكشت تقل المنى، د: شرب أو افترش به؛ الزهاد يفترشونه لذلك، قال ج: بزره يقطع الباه كيف أكل مقلواً وغير ذلك. وقد وثق الناس به فإنه يقطع الباه إذا أكل بل إذا افترش ورقه. الرجله تذهب شهوة الباه متى أكلت أو عصرت وشرب ماؤها. د: الكست يقل الباه

خاصة فيه. بديغورس: إدمان شرب الماء البارد يقطع الباه. روفس: أصل النيلوفر يقطع الباه، متى شرب قطع الاحتلام، د: ومتى أدمن شربه أياماً أضعف الذكر، وبزره يفعل ذلك. جالينوس د: قال أصل النيلوفر وبزره يقطع سيلان المنى والاحتلام والأبيض الأصل من النيلوفر قوي في/ ذلك. الإيرسا نافع من الإمضاء من غير جماع، ٢٧١ د الإيرسا نافع من سيلان المنى. ج: بزر الخس متى شرب بالماء سكن الإنعاض، ١٠ وكذلك طبيخ العدس. د: السذاب خاصته يبيس المنى ويجففه.

ابن ماسويه؛ قال جالينوس: السذاب نافع من شدة شهوة الجماع، والسذاب قاطع للمني متى أكل، وطبيخ العدس إذا شرب سكن الإنعاض قال جالينوس حكى ذلك قوم. د: عنب الثعلب يقطع الباه. روفس: الفوتنج يقطع الباه، والسذاب يقطعه والشهوانج إن أكثر من أكله يقطع المنى. ج: السذاب يقطع الباه لشدة تجفيفه وإحراقه وحله الرياح فهو إذا أكثر منه جفف المنى، ومتى شد الأسرب على الظهر أذهب كثرة الاحتلام، ج: إدمان أكل الشث يجفف المنى. د: إن دق الشوكران بورقه وضمد به الأنثيين أذهب بكثرة الاحتلام. د: وإن ضمد به المذاكير أرخاها، قال جالينوس: خصي الكلب الصغير منه اليابس يمنع الباه. بزر الخس إذا شرب نفع من كثرة الاحتلام د: وقطع شهوة الباه وماؤه يقطع الباه. ج: بزر الخس يذهب تقطير المنى ج ويشفي كثرة الاحتلام. ج: يقال إن أكثر الأشياء مضرّة للباه بزر الخس إذا شرب بالماء.

٢٧٢ / ابن ماسويه؛ مما ينفع من سيلان المنى: بزر الفنجنكشت وبزر السذاب من ١٠ كل واحد درهمان جلنار درهم ونصف، ويشرب بماء حار بعد سحقه، أيضاً ويؤخذ من الإيرسا مثقال ومن بزر السذاب البري درهم جلنار درهم يشرب منه أياماً شربة واحدة. لتجفيف المنى: يؤخذ أصل القصب الفارسي يابساً ومن الفودنج الجبلي والمر وبزر السذاب من كل واحد درهمان فربيون نصف درهم بزر الخس بزر بنج أبيض ورد منقى من أقماعه درهم درهم جلنار فنجنكشت ثلاثة ثلاثة يقرص بماء الفنجنكشت القرص درهمان ويسقى واحد بماء فنجنكشت. رطب أو طبيخه. آخر: يؤخذ بزر السذاب أنيسون درهم درهم جندبادستر بزر بنج أبيض درهمان ورد بأقماعه جلنار ثلاثة ثلاثة يقرص ويسقى درهمين بماء ورد وماء الخس. استخراج: بزر الخس بزر بقلة الحمقاء أصل النيلوفر جلنار بزر بنج أبيض كافور بزر قطونا يجعل أقراصاً بماء الخس ويسقى بماء بارد. آخر: بزر الرجل صندل أحمر يجعل أقراصاً. روفس: إدمان الركرب يقطع الباه، وقد رأيت من زعم كثيراً ممن لزم الركوب كثيراً صاروا شبه الخصيان عقماً لا ينسلون.

أركاغانيس في كتابه في الأمراض المزمنة؛ لسيلان المنى: ألزموه الأطعمة

الغليظة وقووا بدنه فإذا قوي بدنه انقطع عنه ذلك وحجموه بعد في الكاهل والقطن <sup>٢٧٣</sup>/<sub>١٠</sub> ودلكوا موضع الحجامه بالملح بعد الفراغ/ ثم استعملوا الأدوية المحمرة في كل خمسة أيام على القطن. في فلسفة أرسطاطاليس قال: الجماع يهرم سريعاً لأنه يجفف الجسم. من الكمال والتمام؛ لقطع شهوة الجماع؛ الذي يصلح لذلك يسقى في كل يوم بزر الخس درهمين أو بزر السذاب مدقوق بماء بقله الحمقاء أو بزر بقله الحمقاء درهمين بزر الخس والشبث من كل واحد درهمان بزر السذاب درهم ونصف يؤخذ منه كل درهمان واجعل الطعام ما يوافق ذلك أو بزر السذاب ثلاثة دراهم جلنار خمسة دراهم يشرب منه درهمان بماء حار على الريق والطبيخ العدس، وتضمند المذاكر بحشيش الشوكران والبنج، فإن هذا يمتنع المنى المفرط في خروجه، أو يكثر أكل الشهدانج. وللإمضاء اسقه بزر الخس أياماً بماء بارد، ويستعمل الطعام من عدس مقشر وخل وكزبرة. ولبطلان شهوة النساء: تسقى المرأة بزر الشبث درهمان بماء حار أياماً كثيرة.

العلل والأعراض: قال: العلة التي ينتفخ فيها القضيب وينعظ دائماً تكون من ريح غليظة نافخة. ج في حيلة البرء: انتفاخ الذكر دائماً يكون إذا امتلأت العصبية التي تجيء إلى الذكر من ريح بخارية فاستفرغ الجسم أي ضرب من الاستفراغ أوفق له، ثم ضع على العضو نفسه إن كان أسخن مما لم يزل عليه واحداً من الأدوية المبردة واجعل مقداره في التبريد بقدر الحرارة في العضو، وإن لم يكن قد صار أسخن مما <sup>٢٧٤</sup>/<sub>١٠</sub> كان في/ حاله الطبيعي وضع عليه في ابتداء الأمر دواء يبرد تبريداً معتدلاً، وأما في آخر الأمر فليس يضطر إلى أن يضع عليه مثل هذا الدواء، وكذلك فالزم في القطن كله دواء قوته مثل هذه القوة بعينها، واجعل تدبير المرض كله تدبيراً يولد النضج ويحل الرياح ويجفف، وهذه العلة تعرض للشباب خاصة أكثر، وأنفع الأشياء لأصحابها إخراج الدم، وقد رددت أنا رجلاً إلى حاله الطبيعية في ثلاثة أيام بإخراج الدم وبأن عملت له قيروطاً بدهن ورد وشربتهما ماء بارداً وألزمتهما الذكر والقطن وكنت أسقي أصحاب هذه العلة من النيلوفر ثم أسقيهم بعد ذلك الفتنكشت، ومتى طالت العلة أطعمتهم شراباً كثيراً فإنه قانون عام أن يستعمل في أكثر الأمر في آخر العلل الردية في جميع الأعراض أدوية تسخن وتيبس، ومعلوم أنه إذا كان الذكر هو الوارم فالاستفراغ لا يجب أن يكون بإدرار البول والإسهال والحقن لكن بالقيء والفصد.

من تدبير الأصحاء؛ قال: ومن الأبدان الردية المزاج أبدان يتولد فيها منى كثير حار يدعوهم إلى نفضه، فإذا نفضوه ضعفوا وقضفوا وغارت عيونهم واصفرت ألوانهم. ومتى أمسكوا عن الجماع ثقلت رؤوسهم ومعدهم وعرض لهم غثيان وقيء وكثر احتلامهم وأصابهم منه الضعف ونحو ذلك، ومنهم من يحس بمنيه حاراً لذاغاً



وتحسن النساء منه بذلك، ويجب ألا يأكل هؤلاء المولدة للمني ويستعملوا المجففة / له ويروضوا أعالي أبدانهم بلعب الكرة الصغيرة ورفع الحجارة، وامرخ حقويه وما <sup>٢٧٥</sup>/<sub>١٠</sub> دونهما بعد الاستحمام بالأدهان المبردة كدهن الورد ويتخذ لهم منها ما لا يسيل عن أبدانهم بسرعة مثل قيروطي بدهن ورد مشربة ماء الخس وعصارة حي العالم وعنب الثعلب، وتشد صفيحة رصاص على القطن فيمنع الاحتلام؛ وجربته وهو صحيح، وأمرت آخر بأن افترش الفنجنكشت والسذاب الطري فأحس بنفعها على المكان، وكذلك إن افترش الخلاف والورد والبنفسج والنيلوفر.

فليغريوس: الذين يخرج منهم منيهم بلا إرادة يهزلون جداً ويضعفون ويموتون إذا دام بهم ذلك، وعلاجهم الجلوس في مياه قابضة، واطل الظهر والعانة بشوكران وادللك الجسم دائماً وأغذية قابضة وألزمهم الرياضة والتعب وترك الدعة والأطعمة الحلوة الدسمة ويتجوعوا كثيراً فإنه نافع لهم جداً.

من العلل والأعراض: الإماء الدائم يكون إما من ضعف الآلة التي للمني عن إمساكه وهذا يكون من غير إنعاط، وإما عن التشنج يحدث في تلك الأوعية فيمددها ويهيج القوة الدافعة لدفع المنى كالذي يعرض له في الصرع وهذا يكون مع إنعاط.

/ اليهودي؛ قال: قد يخرج بعد هذا البول شيء لزج يتعلق بالشوب للزوجته <sup>٢٧٦</sup>/<sub>١٠</sub> وإنما هو شحم الكلى وهو إذا تعرض ينهك البدن. وقال: خروج المنى يكون إما لأنه حار حاد مفرط الحدة، وإما لطول العهد بالجماع فتضعف الآلة بكثرة المنى، أو لاسترخاء العضل الممسك للمني وإما لرقته. قال: عالج عنه إذا أمكن الزمن والسن بفصد الأكل وتبريد العانة والقطن والورك بعنب الثعلب وعصير البنج وأعطه الأطريفل الأصغر واحمه المولدة للمني والشراب. قال: والسذاب والفنجنكشت والحزاء والحنقوقا والمرو الأبيض محرقة للمني وكذلك الفودنجات والعنبر. جورجس؛ قال: يذهب الباه أكل الطباشير.

من الأهوية والبلدان؛ قال: كثرة الركوب يضعف الباه ويورث العقم لأنه يرض أوعية المنى. لي: كثرة الركوب لا يضعف الباه في أصحاب الأمزجة الباردة والرطوبة بل يزيد فيه لأنه يسخن الكليتين وأوعية المنى، وأما أصحاب الأمزجة الحارة اليابسة فهو يضرهم لأنه يضعف أوعية المنى.

فيما ذكر أبو جريج: متى أديم أكل الرجل أذهب الشهوة. من مسائل أرسطاطاليس: إدمان الباه يذهبه.

الأعضاء الأكمة؛ قال: قد يكون استفراغ المنى من غير إرادة ولا/ توتر الإحليل <sup>٢٧٧</sup>/<sub>١٠</sub> فيكون ذلك إما لرقعة المنى وإما لضعف القوة الماسكة. قال: فأما العلة التي تسمى

فريافيسيموس فهي أن ينعظ الإنسان ويبقى دائماً من غير شهوة الجماع، وقد يكون من كثرة ريح نافخة توتره متى وصلت في العصبية المجوفة أو من أجل أفواه العروق الضوارب الجارية إلى القضيب إذا اتسعت ويكون من أجل اتساع العروق أكثر لأن ذلك أسهل، ومن كان به فيما سلف اختلاج متواتراً في إحليله كان بسبب علته ريحاً نافخة، ومن كان ذلك به من أجل اتساع العروق فلا يحدث ذلك به، وربما حدث هذا الضرب الذي من اتساع العروق من الامتناع من الجماع مدة طويلة، ومن أطعمة تولد أخلاطاً حارة أو من استعمال شد الوسط كثيراً على غير عادة، ويصيب من يكثر منه ويمتنع من الجماع والارتياض ويفنى دمه بضرب آخر، وينبغي لهؤلاء أن يستفرغوا المنى بالجماع ويأخذوا ما يقلل المنى ويتباعدوا عن الأحاديث التي تهيج الباه.

**العلل والأعراض:** متى كان سيلان المنى مع انتشار القضيب فإن ذلك يكون لعلة تشبه التشنج تحدث في أوعية المنى، وإذا كان القضيب مسترخياً فمن ضعف أوعية المنى الماسكة.

**أهرن:** ينفع من الحكمة في الرحم وانتفاخه من شدة الشهوة الفصد من الأكحل ثم الصافن، والأدوية التي تمشي المرة. لي: هذه تعالج/ بعلاج الرجال وتنوم على الفنجنكشت وتلزم الحامض في طعامها.

من كتاب الحدود: سيلان المنى يهزل البدن ويفسد لونه.

**ابن سراييون:** عالج الإمضاء وسيلان المنى بتلطيف التدبير والنوم على الفرش الباردة وترك الإسهال وإدرار البول واستعمال القيء فإنه جيد له، ولا تستفرغ من أسفل فإنه يجذب إلى أسفل مادة، ولا ينام على القفا فإنه ينعظ وليتم على الخلاف ويشد على قطنه عنب الثعلب ويأكل الفرفير ويشرب النيلوفر مع السذاب الأسود القابض وماء العدس وماء الفرفير وبزر الخس، وإن لم تكن حرارة ظاهرة فاسق حب الفقد والسذاب وحب القنب يجفف المنى إذا أكثر منه. دواء قوي لذلك: أصل القصب الفارسي وفودنج جبلي وبنج أبيض وبزر الخس وبزر السذاب وفنجنكشت وورد أحمر بالسوية، الشربة درهمان بماء ممزوج. بخل خمر، وإن لم تكن حرارة نفع من ذلك الكمون. كثرة الجماع يعقل البطن ويورث القولنج ويبرد الجوف تبريداً شديداً. الهندي: الزبيب يقلل المنى.

من كتاب روفس في الباه؛ قال: الجماع يبرد الجسم الحار ويزيد البارد برودة ولا يكاد يصح النضج لمدمن الجماع وتعلوهم صفرة، والصفرة من غير حمى لا تكون إلا من علة باردة ولا تكون أبصارهم حادة ولا سمعهم ولا شيء من حواسهم، ويغلب عليهم السهر والارتعاش وتضرب عليهم المفاصل وينفث بعضهم الدم الكثير

ويصير إلى وجع الكلى والمثانة،/ ومنهم من يتنن فمه ويوجعه أسنانه ويتورم لسانه فإذا <sup>٢٧٩</sup>/<sub>١٠</sub> رأيت هذه العلامات فليتقدم بالإمساك عن الجماع، وكثرة الجماع بالرجال أضر لأن تعبهم فيه أشد ومزاجهم أخف ولأنهم في حال الباه يمتد العصب منهم أبداً ويحمى الجسم فيخاف أن يتشنج بعض أعضائه الداخلة وينقطع منهم عرق. قال: وكثرة الجنابة أشد إضعافاً من كثرة المجامعة، فلذلك إذا ألحت وأرخت الجسم فينبغي أن يجامع لثقل الجنابة، ومن أكثر منه وهو شيخ أو يابس المزاج عطب، والأغذية الباردة اليابسة كلها تذهب النطفة، والجماع على التعب يورم الحقوين. وينفع من كثرة الاحتلام قلة الغذاء ولبسه وبرده وألا يتعب فإن من تعب استرخى بدنه، وأكثر الاحتلام يكون لمن استرخى بدنه فإنه نام احتلم والنوم على الجانب الأيمن يذهب ويساره يهيجه لا سيما الاستلقاء والانبطاح على فراش حار، وينفع أن يطفى الحقو بإسفيداج وخل وكزبرة أو شوكران. من كتاب الاغتذاء: قلة الأكل وكثرة التعب يقلل اللبن والمنى والدم.

أبقراط، في تدبير الأمراض الحادة؛ قال: يعرض للمكثرين الجماع دق ويجدون شبيهاً بدبيب النمل من الرأس إلى الصلب ويحتلمون دائماً ويضعفون وتطن آذانهم، ثم يعرض لهم حمى حادة فيهلكون، فاسقهم اللبن واحمهم التعب والحمام والسكر.

/ في منافع الجماع في البدن وإنهاض الشهوة والإنعاط والزيادة  
في المني وما يحتاج أن يتدبر به قبله وبعده، والرعدة نصيب الإنسان  
بعد الجماع، والبخار الشديد يصعد إلى الرأس بعد الجماع، والتعظيم  
والتضييق والمللذة والتي ترى ماءً كثيراً عند الجماع، والتي تمنع سيلان  
الرطوبات والطمث في وقت الجماع، والمني الذي يغلظ حتى يخرج  
كالخيط من غلظه؛ وقد ذكرنا هذا في باب المذي

السادسة من الأعضاء الآلئة: الفتیان الكثير المني إذا لم يجامعوا ثقلت رؤوسهم  
وقلقوا وحموا وقلت شهوتهم واستمراؤهم، وأعرف قوماً كانوا كثيري المني فلما  
منعوا أنفسهم من الجماع لضرب من التفلسف وغيره بردت أبدانهم وعسرت حركاتهم  
ووقعت عليهم الكآبة بلا سبب وعرضت لهم أعراض المالنخوليا وقلت شهوتهم  
وهضمهم، ورأيت رجلاً ترك الجماع وقد كان قبل ذلك جامع مجامعة متواترة فقد  
شهوته للطعام فصار وإن أكل القليل لم يستمرئه، ومتى حمل على نفسه فأكل فضلاً  
قليلاً تقيأه من ساعته ولزمته أعراض المالنخوليا، فلما رجع إلى عادته في الجماع  
سكنت عنه هذه الأعراض في أسرع الأوقات.

٢٨١ / في الإنعاط: الاستلقاء على القفا على فرش لينة حارة يزيد في الإنعاط،  
١١ عكس قول ج في كلامه في انتفاخ الذكر: شد الوسط الدائم يهيج الإنعاط،  
والأدوية المسخنة والنافخة إذا شربت وإذا طليت على القطن وعلى الأثنيين  
والدبر والأطعمة المولدة للمني الكثير وترك الجماع مدة مع كثرة حديثه  
والسماع لما يتشوق إليه يقوي الإنعاط، وقلة إخراج الدم وترك الرياضة وكثرة  
الفكر ولا يغيبه بمدة طويلة إذا كان قادراً عليه، لأن الأعضاء إذا فقدت أفعالها  
ضعفت قواها وانسدت مجاريها، ولذلك المعتادون للجماع الكثير أقوى عليه  
وهم عليه أصبر وهو لهم أقل ضرراً، فأما ترك الجماع مدة طويلة والإضراب  
عن ذكره فإنه يقلص الذكر ويجعله شبه ذكر الشيوخ واستعماله كثيراً يوسع هذه

العروق ويسهل انصباب الأخلاط إليها ويكثر له توليد المنى وتكثر لذلك الشهوة .

منفعة الجماع؛ قال: من كان معتاداً للجماع ثم تركه فإنه ربما عرضت له العلة المسماة بارسموس وهو توتر الذكر دائماً. لي: قولنا الضرب عن الجماع لم يغن مدة طويلة كما يضرب عنه من يريد قطعه البتة لكن بقدر ما يجتمع المنى ويكثر وهو في ذلك يكثر حديثه، والاشتياق إليه ولكل ما يولد المنى واستعماله خارجاً وباطناً ما سنذكره بعد هذا لمن/ كان ضعيف الإنعاط، فإذا قوي إنعاطه فليتدرج إليه بالعادة فإنه إن أكثر ما جرت له به العادة قوي العضو على ذلك وجلب لنفسه ما يحتاج إليه بحسب ما قد جرت له من الرياضة والحركة .

من الثانية من تدبير الأصحاء: قد يحدث عن الجماع في البدن من اليبس ما يحدث له من كثرة الرياضة. قال: يحدث عن الجماع في البدن ولذلك ينفعه الرياضة اليسيرة والحمام والغذاء الرطب ويكون إلى الحرارة إن برد البدن بالجماع، وإلى البرودة إن سخن ولا يفارق الترطيب في الحالين .

من كتاب ما بال: ركاب الخيل يعترهم شهوة الباه أكثر ويعظم أنثيهم . من كتاب بولس في الفلاحة؛ قال: كل خبز يخبز بلا خمير فإنه يحرك الجماع جداً .

الأولى من تفسير الثانية من إبيذيميا: قال: الجماع يحل الامتلاء ويمنعه لكنه يوهن قوة المعدة جداً، وترك الجماع أبلغ شيء في حفظ قوة المعدة .

الخامسة من الثانية؛ قال: الإكثار من الباه ينفع الأمراض التي تكون من البلغم . ج: إنما ينفع منهم من قوته قوية، فأما الضعفاء فإنهم إذا أكثروا من الباه وبهم أمراض البلغم صاروا إلى الغاية القصوى من الضعف والبرد فيضيرهم، فأما من كانت قوته قوية والحرارة الغريزية/ فيه كثيرة فإن الإكثار من الباه لا يضعفه ويحط الباه من البلغم الذي  $\frac{282}{11}$  قد كثر في بدنه فإن استعمال الباه يجفف البدن كما يفعل السهر لأنه يزيد في تحليل الأخلاط، فمتى كانت القوة قوية فإن الباه يسخن الجسم ومتى كانت القوة ضعيفة فإن الباه يسخن الجسم في وقت استعماله ثم إنه بعد يبرد تبريداً قوياً .

ج: قد يظهر أن قول من قال: إن الجماع كما أنه يجفف دائماً كذلك يبرد، صحيح . قال: والمنفعة التي ينال الإنسان من الجماع إنما ينالها بتبريده بدنه وذلك أن الجماع لا ينفع إلا من كان في بدنه بخار دخاني لغلبة سوء مزاج حار بالطبع فقط فإن هؤلاء إذا احتقن فيهم ذلك البخار الدخاني فلم يتحلل ضرهم ذلك مضرة عظيمة، فهؤلاء هم الذين يتنفعون بالباه متى استعمالوه في وقت الحاجة وبالمقدار الذي ينبغي، الجماع يشد الطبيعة ما لم يفرط حتى تضعف القوة، فإذا أضعف القوة فإنه عند ذلك

ينطلق الجوف لفساد الهضم . لي: رأيت في كتاب سوء التنفس في الثالثة شيئاً يوجب: أنه قد يعرض عن الإمساك عن الجماع مع شدة الحاجة إليه شبيه بما يعرض للنساء المسمى اختناق الأرحام.

اليهودي: عاقرقرحا مثقال دارصيني درهم فربيون نصف درهم ينعم سحقه جداً ويطرح في نصف أوقية من الزنبق الخالص ويمرّخ به الإحليل والخصيتان والعجان وأسفل الرجلين ويكون المرخ شديداً حتى تحمى تلك المواضع . السمك المشوي متى أكل مع البصل زاد زيادة بينة في/ الجماع، ويجب أن يكون حاراً فأما البارد فلا ينفع. <sup>٢٨٤</sup>/<sub>١٠</sub>

اليهودي: قد رأيت من أصابته في رأسه ضربة يذهب عنه شهوة الباه، ولذلك ينبغي أن تعلم أن الدماغ في ذلك أعظم الخطر فلذلك متى ضعف الدماغ قل الباه، وعلاجه السعوط بدهن اللوز والروائح الطيبة ليسمن الدماغ، وعلامة ذلك ألا يكون بالقلب والكبد والكلية علة والباه ناقص والعين معه تكون غير سخن ولا رطب . الدغدغة تصيب الإنسان عند الجماع وبعده: اسقه أياماً درهم جوشير بأوقية من مرزنجوش مطبوخ . قال: من الناس من يصعد إلى رأسه بعد الجماع بخار شديد وعلاج هؤلاء أن يتركوا شرب النبيذ الصرف فإنما يؤذون منه .

مجهول: للباه بزر حندقوقا كيلجة دقه واعجنه بعسل واجعل جوزات وتآكل جوزة متى أردت ذلك . دواء جيد ملذذ في باب النحب يعظم الذكر: يدلك ويمرّخ شحم الورل فإنه يعظم، ويكون ذلك شديداً، وليكن الدلك شديداً.

حمول مسخن: يؤخذ الكرمدائج ينخل بحريرة صفيقة ويتحمل منه قليلاً مع <sup>٢٨٥</sup>/<sub>١٠</sub> دهن زنبق فإنه يسخن حتى يفظن أنه علاج إن أكثر منه جداً/ فلا يكثر منه . علاج يطيب ويضيق الرحم عجب في ذلك: سك ومسك قليل زعفران يطرح في شراب ريحاني ويغلى ويغمس فيه خرقة كتان حتى تشربه ويرفعها عندك وعند الحاجة تقطع منها قطعة وتحتمل ساعة فإنه يطيب ريحه ويضيق عجيب حتى لا يشبع الرجل منه مشه .

أهرن: إذا كان المنى ضعيفاً فإن ذلك عن الدماغ . وإذا كان الانتشار ضعيفاً فذلك عن القلب، وإذا كانت شهوة الباه ضعيفة كان عن الكبد والكليتين . ويهيج الباه أكل البصل المشوي، والمثروديطوس جيد له، وإذا كان ذهابه لغم القلب فدواء المسك .

الطبري للباه؛ قال: يدخل الحمام أو توضع الرجل في ماء حار ساعة، ثم يؤخذ عاقرقرحا وفربيون فيجاد سحقه ويعجن معه قليل مسك ويعجن بدهن زنبق ويطلّى به باطن القدم والمذاكر والعجان فإنه مجرب قوي، ويكون ذلك بعد الأغذية الجيدة

والحقن فإنه جيد بالغ . لي : يجب أن يحقن مرات ويأكل ما يهيج الباه أياماً كثيرة ويمنع من الباه ثم يمسح بهذا . قال : وينفع من استرخاء الذكر أن يدهن بدهن بلسان أو بدهن الخردل . قال وفي كتاب الهند : إنه متى نقصت النطفة جداً فسد اللون وتوجع الذكر وكان صاحبه ميت القلب . البوزيدان يزيد في الباه وكذلك الناركيو والبهمنان . لي : تجربة : دهن الصعد يصلب الذكر والتمسح بالسعد يفعل ذلك حتى أنه إن مسح به/ ذلك نفع من ساعته . لي : رأيت متى كثر النفخ في البطن ولم يبلغ أن  $\frac{٢٨٦}{١٠}$  يكون مرجعه اشتد الإنعاط .

دواء الحسك لأهرن : يؤخذ حسك رطب فيجفف في الظل وينخل بحرير ثم يعصر الحسك الرطب واسقه منه وزنه وجففه في الظل ثم اسقه أيضاً وجففه ، افعل ذلك حتى يشرب ثلاثة أوزانه ثم اجعله أقراصاً ، والشربة مثقالان بسكرجيتين من حليب فيه شيء من زنجبيل .

أبو هلال الحمصي ؛ قال : يجب أن يكون الجماع بعد الهضم وقبل خلاء المعدة ، والإكثار منه يضر بالبصر إضراراً قوياً ، وشرب الماء بعده يرخي الجسم ويكثر البهر والتنفس والرعدة ، ولا ينبغي أن يجامع على الامتلاء لأنه يولد في البدن أخلاطاً نية ولا يعقب الحام والتعب ويدع كل الحركات الشديدة من حركات الجسد والنفس مثل الغيظ والغضب والاستفراغ بالقيء والفصد وبعد التخم فإن ذلك كله يرخي الجسم وينهك القوة .

من كتاب مسيح ؛ قال : سخونة الظهر تعين على الباه كما أن تبريده والنوم على الأوراق الباردة ينقص الباه . للزيادة في الباه عجيب : يطبخ لبن النوق بلبن البقر الحليب الطري ويجعل ذلك غذاءه . تربية الحسك وهو عجيب للباه : يقطع الحسك الرطب ثم ينقع في عصير الحسك الرطب/ فإذا أنشف أعيد عليه ستة أشهر .  $\frac{٢٨٧}{١٠}$  ولاسترخاء الذكر : يطلى بدهن اللسان فإنه عجيب .

بولس ؛ قال : وقد يبطل فعل الذكر من فالج يعرض لربطه . وهؤلاء يشتهون ولا ينتشرون في حال ، وعلاج هؤلاء علاج الفالج في بعض الأعضاء بالأشياء المسخنة والمروخ .

مجهول : يؤخذ ذكر ثور هرم فجففه ثم اسحقه وانثر منه شيئاً يسيراً على بيضة نيمبرشت وتحسى فإنه أمر عجيب جداً ، وأيضاً يؤكل ثلاثة دراهم من بزر الجرجير بسمن البقر . قال : وإن استف قدر البلوطة من بزر الكراث الشامي أكثر الباه .

ابن ماسويه ؛ قال : ليجتنب الجماع على الخمار فإنه يهيج بخاراً كثيراً في الرأس كما يكون عند الامتلاء لكنه يكون أخوف وأحد .

من كناش مجهول مؤلف في الباه: دواء يزيد في الباه زيادة كثيرة: يؤخذ لبن بقر حليب زنة رطلين فيطبخ بجفتين من ترنجبين حتى يغلظ كالعسل وادفعه واشرب منه أوقية على الريق فإنه ينغظ حتى يتأذى به، ويسكن إنعاطه بعنب الثعلب والهندباء، ويؤخذ منه بعد الطعام أيضاً. ويجفف ذكر ثور وينعم سحقه وينثر منه ثلاثة مثاقيل على بيض ويحسى. آخر؛ جيد بالغ يكثر الباه وهو يصلح للنحفاء: يؤخذ رطلان لبن حليب من بقر ويسحق خمسة دراهم/ من الدارصيني أجود ما يكون واطرحه فيه واشرب منه سكرجة حتى يأتي عليه وخضعضه كل ساعة في يومك وخذ ذلك أسبوعاً ويكون الطعام طياهيح واشرب نبيذاً، فإنك ترى عجباً. أخرى عجيبة: يغلى عسل بلاذر مع عسل النحل وبسمن بقري حتى يغلظ ويختلط ولا يغلى ويؤخذ منه قدر حمصة عند النوم فإنه يهيج الباه الليل كله وهو عجب جداً.

لتعظيم الذكر: يؤخذ علق فيجعل في نار جيلة فيها ماء ويترك أسبوعاً وما زاد حتى يجف ثم اسحقها واطلها به فإنه يعظم. للإنعاط: بوزق أحمر وحلتيت بالسوية فينعم سحقه ويخلط بعسل ويدلك به أصل الذكر وحوله والمراق وباطن القدم وافتق عاقرقرا في زنبق واستعمله. ولتعظيم الذكر: يدلك طرفي النهار ثم يمسح بلبن الضأن الغليظ الجيد فإنه يعظم، ويبلغ مقدار ما تزيد ويصابر على ذلك، أو خذ الحلبلاب وهي شجرة لها لبن فادلكه واطله بلبنها فإنه يعظم ويشدد ما شئت. ولتغليظه: تؤخذ خراطين فتجفف بعد غسلها وتسحق نعماً وتداف في دهن سمسم ويطللى به فإنه يغلظ جداً. ملذذة: لي: الكبابة متى مضغت وجميع الأشياء التي تحدد اللسان والفم واستعمل لعابها لذت لذة عجيبة.

شرك الهندي: إذا كثر المنى اشتد الشبق جداً ويهم في الجماع قال: لا تجماع ٢٨٩ وقد حركك البول والرجيع ولا الطامث ولا المريضة/ والحدثة والهرمة والعاقر ولا عند ١٠ الجوع والعطش والغم والسهر والرمد والخمار والمشى والقيء. قال: وإذا أديم أكل العصافير السمان وشرب اللبن متى عطش لم يزل كثير المنى منتشر الذكر ويزيد في المنى زيادة كثيرة. بيض السمك ولبن البقر عجب يزيد في المنى زيادة كثيرة، ويسمن الجسم: لحم الدجاج المسمن وكل طعام يتخذ من الدجاج المسمن وقال: ليؤخذ المخ: من العظام ويطبخ مع سمن البقر ولحم ويذر عليه أفاويه الطيب ويأكل فإنه يلبغ النفع زائد في المنى جداً وكذلك لحم السمك الطري ويؤكل بالملح، والحلتيت زائد في المنى، وليشرب اللبن متى عطش فإنه يلبغ. قال: وجميع الأطعمة الحلوة والدسمة تزيد في المنى، ومباشرة النساء في سن الحداثة يضر بالباه.

من كتاب تياذوق؛ قال: يشرب للجماع ماء العسل الغير متزوع الرغوة بلا أفاويه بل يجعل فيه زعفران قليل قدر ما يلونه ولا تطبخه ويدمن شربه، فإنه يزيد في



الإنعاط . مجرب ؛ لي : لأنه ينفخ جداً . شمعون ؛ دواء يضيق ويشهي المرأة الجماع : اغمس خرقة في ماء الشب اليماني قد حل بماء ثم لوثها في سعد وسليخة وعفص مسحوة بالكحل وحملها قبل الجماع بساعتين ، أو دق بزر الحماض نعماً ويتحملة فإنها تصير كالعذراء . فإن كانت تجد رطوبة فاسحق عقصاً جزأين / وإثمداً جزءاً وأنعم سحقهما بطلاء وتحمله . للتضييق وتطيب الرائحة : عود وراسن وسعد وقرنفل ورامك ومسك قليل يسحق الجميع وتلوث صوفة فيه قد غمست في ميسوسن وحملها فإنه عجيب . لي : ولتشهية الجماع والتسخين : حملها عسل والزنجبيل أو فلفل وشد الظهر بالمناطق اللينة الحارة فإنها تهيج الإنعاط إذا أدمن جداً . لي : ينبغي أن تتحد منطقة خرق وتبل بدهن ناردين وبان [بكر] وتشد على الظهر أو تضمد وتشد . قال : وكثرة الشراب وخاصة الحلو والحنديقون يهيج الباه . قال : وللإنعاط يحتمل شيافة من شحم حمار فإنه عجيب من العجب ، وألبان البقر يزيد في الباه جداً ، والماء الذي يطفى فيه الحديد المحمى متى سقي لمن يسترخي ذكره لم يزل ينعظ الليل كله .

ابن ماسويه ؛ للباه : يشرب مثقال حلتيت بنبيذ صلب . الطبري : التي تزيد في الباه زيادة كثيرة الأرز المطبوخ باللبن وسمن البقر والسكر يكثر لمن أدمنه ، والذي يهيج المباضة به شرب دهن شيرج على نبيذ صلب ويأكل الكباب من لحم الضأن ويتعاهد الزنجبيل المربي .

ابن ماسويه : يهيج الإنعاط بقوة أن يفتق الجندبادستر والفربيون والعاقرقرحا والفلفل في دهن النرجس والسوسن ويمرخ به كل / ليلة القطن أجمع فإنه إذا أديم <sup>٢٩١</sup>/<sub>١٠</sub> ينوب عن الحقنة .

روفس في كتابه في ذكر أبقرات : إنه كما أن المرأة التي تريد بقاء لبنها دائماً يحلب منه دائماً فإنه إن تركته جف ، كذلك حال من أدمن الجماع فإنه يقوى عليه أكثر ويكثر تولد المني فيه .

من اختيارات حنين ؛ دواء ملذذ : عاقرقرحا ميوزج دارصيني بالسوية ينخل بحريرة ويعجن بعسل قد ربي فيه زنجبيل ويحبب أمثال الفلفل وتمسك منه حبة في الفم عند الباه ويمسح الذكر به والقبل فيوجد له لذة عجيبة . آخر : حلتيت مسحوق يصب في قارورة ويصب عليه دهن زنبق ويترك أياماً ثم يمسح به فإنه عجيب ، ويدخل الرجل يده تحت ظهر المرأة مما يلي العجز ويرفعها إليه ويشد فخذه فإنه ينالهما لذة عجيبة .

من اختيارات حنين لاسترخاء الذكر : قنطوريون وزفت وقيروطي بدهن السوسن أو دهن خيري وشمع مصفى يجمع ويطلّى به الذكر ونواحيه ويحتمل به في قطنه .

قال: والذين لا يقدرون على الجماع ليدلوكوا المذاكر ذلكاً متتابعاً بشيء من الشحوم وقد خلط شيء من أصل النرجس أو حب المازريون أو عاقرقرحا أو ميوزج أو قريض، وليشربوا الفلفل وخصي الثعلب وليكثروا ذكر الباء.

السادسة من مسائل إبيذيما: الأبدان التي يعرض لها عند الجماع النافض والإقشعرار فيها أخلاط ردية مرارية فيعرض لهم من/ حركة الجماع مثل ما يعرض في الحمام ومنهم من يشتم منه في وقت الجماع رائحة متنتة وهؤلاء فيهم أخلاط عفنة ومنهم من تعرض لهم رياح في أجوافهم، وهؤلاء قد ضعفت منهم الحرارة الغريزية وأكثرهم أصحاب العلة المراقية المعروفة بالنافخة وشهوتهم للباء شديدة. لي: يعالج هؤلاء بما يحل الرياح ويجيد الهضم وإلا لين بالاستفراغ. قال: والجماع ينفع من كان يتولد في بدنه بخار دخاني لغلبة سوء المزاج الحار عليه بالطبع فإن هؤلاء من صبر منهم على هذا البخار ولم يجامع أصربهم جداً والجماع باعتدال يروح أبدانهم فينتفعون بذلك.

أوريباسيوس؛ قال روفس: الجماع يفرغ الامتلاء ويخف به الجسم ويحركه إلى النمو والنشو ويكسب جلدأ ويشده ويحل الفكر ويسكن الغضب، ولذلك هو دواء لمانخوليا يبلغ من نفعه ذلك مبلغاً عظيماً وللعنون وفقد العقل، وهو علاج قوي للأمراض البلغمية كلها، وربما هيح شهوة الطعام. ولا تحتمله الأبدان اليابسة، ويجب أن يتدبر من يريد الإكثار منه تدبيراً مسخناً مرطباً فيرتاض باعتدال ويستعمل الجماع باعتدال فإنه إذا استعمل العضو أكثر انجذاب إليه والأغذية الكثيرة الغذاء والغليظة المنفخة كالجزر والسلجم والجرجير والباقلی والحمص واللوبيا، وإني لأحمد العنب حمداً كثيراً في هذا الباب، لأنه يرطب ويملا الدم ريحاً/ والريح ينعظ، ومن هو مزعم أن يجامع فلا يتملاً من الطعام، وسوء الهضم والإكثار منه رديء مع كثرة من الأخلاط الردية في الجسم، وأوفق ما يكون بعد غذاء معتدل لا يثقل فإن ذلك لا يسقط القوة ولا يبرد معه الجسم، وليحذر بعقبه التعب والقيء والإسهال، فأما الإسهال المزمن فإنه يقطعه، وينبغي للمنهوكين أن يضبطوا أنفسهم.

أوريباسيوس: يؤخذ من المر والكرنب ولب القرطم جزء جزء ومن الشونيز جزءان ومن العاقرقرحا نصف جزء ومن الفلفل إذا كانت تلك درهم ثلاثون حبة ومن الكرمانة عشرون حبة يداف شمع يسير بدهن خروع وعسل ويجمع بالأدوية وتذلك به المذاكر وما حولها. قال: الذين لا يقدرون على الإنعاط يدام مسح الذكر والعجان ببعض الشحوم وقد خلط بشيء يسير من الحب المسمى فسدس أو ميوزج أو عاقرقرحا أو بزر الأنجرة، وقد ينعظ الحلتيت متى جعل منه في ثقب الإحليل. قال: ومن أشرف على نفسه في الباء فليتدبروا بتسخين ويطيلون النوم لترجع قوتهم. قال:

وقد يستعمل شياف من قنطوريون وزفت ويستعمل لاسترخاء الذكر .

روفس في كتابه إلى العوام : الجماع يتعب الصدر والرئة والعصب والرأس ، وفيه أيضاً منافع لأنه يطيب النفس ويصلح للمالنخوليا والجنون ، / قال : وهو في <sup>٢٩٤</sup>/<sub>١٠</sub> الخريف وفي الرباء ضار مهلك ، وليكن قبل النوم فإنه أجود لراحة الجسم ، وللحمل أيضاً وهو رديء أن يجامع في آخر الليل قبل التبرز وخروج الثفل ، وألا يستعمل على الامتلاء من الشراب وعلى الخلاء من الغذاء ولا بعد القيء والإسهال والتعب ، والكائن منه قبل الطعام والاستحمام أقل تبعاً ، ليسترد القوة بالدلك والأغذية المقوية والنوم وليسخن الجسم وليسترح .

من كتاب حنين في المعدة ؛ ضماد ينعظ : عاقرقرحا وحسك وبزر القريظ وجرجير ودار فلفل وعكر الزيت يضمده به القطن . قريطن ؛ للتضييق والرطوبة عند الجماع : قشور الصنوبر مدقوقة أربعة أجزاء شب جزءان سعد جزء يطبخ بشراب ريحاني عفص حتى يغلي وتبل به خرق كتان ويرفع في إناء زجاج مشدود الرأس وعند الحاجة تمسك منها واحدة . آخر ؛ يخفي اللواتي اقتضضن : عفص فج جزءان فقاح إذخر جزء يدق وينخل بمنخل صفيق ، واجعله في إناء يكون فيه خرق مبلولة بشراب ويؤخذ منها واحدة بعد أن تجف وتمسك ، وأما اللواتي يشكين كثرة الرطوبة فليدمن الاستنجاء بماء القمقم ويحتملن من هذه . صفة للتي تشكو البرد والرطوبة : عفص فج أربع أواق حب فسدس نصف أوقية فلف مثله سعد أوقية ، دق ذلك وانخله واعجنه بمطبوخ وارفعه وعند الحاجة أنعم سحقه واخلط به شيئاً من دهن الورد ويحتمل وقت الحاجة إلى / الجماع . آخر : شب عفص جزء فلفل أبيض عاقرقرحا ربع جزء ربع جزء <sup>٢٩٥</sup>/<sub>١٠</sub> يعجن بدهن ورد حتى يصير قوامه كالعسل ويحتمل وقت الحاجة قبل وقت الجماع .

من كناش حنين في الباه ؛ قال : القوة على الباه تكون إذا كان المني كثيراً حاراً ، ويكون ذلك إذا كان مزاج الأنثيين حاراً رطباً لأن تولد المني إنما يكون فيهما ، فإذا ببس مزاجهما قل المني وضعف صاحبه عن الباه لقلة المني ، وإذا كان مزاجهما بارداً كان المني الذي يتولد فيهما ساكناً جامداً لا لذع معه ولا حركة غائراً في قعور أوعيته فلم يهيج ولم يلذع . قال : ويتبع مزاج الأنثيين شدة الشبق والإنجاب وتوليد الذكور وسرعة نبات العانة وكثرة الشعر فيها وغلظه في نواحيه . والدليل على برده ضد ذلك ، ودليل رطوبته كثرة المني ورقته ، ودليل ييسه قلته وغلظه ، فإذا كان المزاج حاراً يابساً كان المني غليظاً جداً ويكون صاحبه منجباً جداً كثير الشبق . ويحتمل سريعاً وتنبت عانته سريعاً وتكثر حتى تبلغ السرة وتنحدر إلى الفخذين ، وصاحب هذا المزاج سريع إلى الباه إلا أنه ينقطع سريعاً من أجل اليبس ، ومتى أكره نفسه أضمره ذلك ، ومتى اجتمعت مع حرارة مزاج الأنثيين رطوبة كان الشعر في العانة كثيراً إلا أنه دون الأول

ولم تكن الشهوة بأكثر من شهوة صاحب المزاج الحار اليابس إلا أنه أضر عليه وضرره له أقل، وربما أضر بهذا المزاج الإمساك عن الباء، فإن كان المزاج بارداً رطباً/ كان الشعر في العانة رقيقاً بطيء النبات والاحتلام بطيئاً والشبق قليلاً والمنى رقيقاً مائياً وصاحبه غير منجب ومولداً لإناث، وإذا كان بارداً يابساً كان كحال صاحب المزاج الرطب إلا أن الشعر أكثر والمنى أغلظ وأقل. لي: يحول في المزاج إن شاء الله.

قال: إذا حدث ضعف عن الباء لم يعهده فانظر فإن كان المنى قل مع ذلك فالسبب فيه عوز المنى، وإذا كان على ما لم يزل عليه فالسبب أنه برد، وإن كان غلظ فالسبب فيه أنه ييس، وإن كان رق فإنه رطب، وذلك لمزاج الأنثيين المستفاد، فعالج كل واحد بضده، وأما الأمر الكلي فإن الضعف عن الباء يكون إما لقلة المنى وإما لبرده، فأدمن ما يقوي عليه، فأما ما يولد المنى فيحتاج إليه إذا نقص المنى، وأما ما يسخنه فيحتاج إليه إذا برد، فقد بان إذاً أن الذي يقطع المنى ضربان أما ما ينقصه، وإما ما يبرده ويجمده، والذي يولد المنى ما احتيج فيه أن يكون الغذاء الكثير الغذاء مولداً للرياح حاراً ملائماً لجوهر المنى، فمتى لم يجتمع ذلك في شيء فضم ذلك من غيره، مثال ذلك: الباقل قليل الغذاء ينفخ لكنه ليس بكثير الغذاء، فإذا ضم إليه اللحم السمين اجتمع فيه ما يراد منه. لي: إذا أكل السمك الطري المشوي فإنه أفضل، وكذلك الحال في الحلتيت، ومن علم أن الصنوبر حار كثير الغذاء إلا أنه لا ينفخ علم أنه يحتاج أن يضم إليه عقيد العنب ونحوه مما يولد رياحاً، وكذلك الأدمغة وصفرة البيض، ومخ العظام يحتاج أن يضم إليها ما يسخن، والحمص قد اجتمعت فيه الخلال الثلاثة، لي: إلا أنه ليس يبالغ فيها ثلثتها. قال: ومزاجه وحده يفي بتوليد المنى لأنه قريب من مزاج الهريسة والسلجم ويصل الزير، وأما الجرجير فإنه أكثر إسخناً من السلجم وهو منفخ إلا أنه أقل غذاءاً منه فلذلك يولد المنى أقل، إلا أن يكون مع غيره، وكذلك الجزر والننع إلا أن الجزر أكثر غذاء من الننع، وكذلك الكراث والبطم والعنب ولكن في العنب فضل رطوبة وغذاء كثير ونفخ كثير فهو لذلك أقوى الفعل، والكراث والبطم يعينان على الباء. قال: فجميع ما يهيج الباء يكون إما لأنه يولد المنى، وإما لأنه يسخنه، وإما لأنه إذا وقع مع سائر الأطعمة ولد شيئاً يحتاج إليه. قال: والأدوية التي تعين على الباء: بزر الجرجير وبزر السلجم والقسط الحلو والزعفران والسقنقر مما يلي كلاه إذا شرب منه مفرداً زنة مثقال بثلاث أواق من نبيذ ريحاني قوي، والكزبرة اليابسة إذا شرب منها زنة درهم مع عقيد العنب له مقدار، وبزر الكتان إذا أكل مع العسل المعقود والحرف وبزر الأنجرة، والأنيسون إذا شرب منه زنة درهمين بنبيذ، ولب القرطم إذا خلط بالأطعمة، وقد يخالط بالحقن المسخنة المرطبة وبالأدهان التي تمرخ بها الكلى ونواحيها، وأفضلها دهن الخيري يخلط بشيء

يسير من بصل النرجس والعاقرقرحا والميوزج وبزر الأنجرة والجندبادستر ونحوه .

٢٩٨ / من كتاب المسائل المنسوب إلى أرسطاطاليس؛ قال: الإكثار من إدراج البول  
١٠ ينقص المني لأنه يهزل الكلى وينقص شحمها. قال: ومن جامع بقدر شهوته فإنه كمن  
ينقص طبيعته وينقي بقدر الحاجة وبالضد. قال: إذا كانت المثانة ممتلئة أو البطن  
ممتلئاً كان خروج المني أعسر. قال: مدمنو ركوب الخيل أقوى على الباء من غيرهم،  
الجماع يجفف الجسم ويكثر البول. قال: وتعرض شهوة الباء للرجال في البلدان  
الباردة في الشتاء وللنساء بالضد. قال: الكثيرو الشعر أقوى على الجماع، وأصحاب  
المرءة السوداء يهيج فيهم الباء كثيراً بسبب النفخ، والمقعدون أكثر جماعاً لقلّة تعبهم  
لأنهم لا يمشون كثيراً.

من كتاب روفس في تهزيل السمين؛ قال: السمان لا يشتهون الباء ولا يقوون  
على الإكثار منه .

مجهول؛ الحقنة الكبيرة: رأس حمل حولي سمين وأكارعه وجنبه الأيمن يرض  
رضاً شديداً ويغلى في قدر برام أو نحاس مرصص ويجعل معه حنطة مهروسة خمسين  
درهماً وحمص مرضوض ثلاثين درهماً وحسك حديث ثلاثين وقرطم مرضوض وحلبة  
عشرة عشرة بزر الشبث بزر الجزر بزر البصل بزر الكراث بزر الهليون بزر اللفت بزر  
٢٩٩ الجرجير بزر/ الأنجرة بزر الرطبة سبعة سبعة شقائق عشرة بزر الكرفس نانخة وخصي  
١٠ الثعلب ثلاثة ثلاثة يطبخ بخمسة وعشرين رطلاً ماء ماحور الرأس حتى يتهراً وينحل  
البته ويساط نعماً ثم يصفى ويؤخذ من المرق نصف رطل ومن الدسم ثلث رطل  
ويجعل معه دهن خيري أصفر خالص ودهن الجوز والحبة الخضراء وبان عشرة عشرة  
وعسل خمسة عشر درهماً وسمن عشرة ويحقن به .

ابن سراييون؛ التي تنعظ: بزر الأنجرة وبصل الزير وبزر اللفت والجزر وبزره  
والننع والجرجير والحمص والباقلی والسّمك الكثير الأرجل وحب الصنوبر والتودري  
وأصل اللوف وكلّی الأسقنقور وبيض الحجل والقسط إذا شرب بشراب عسل وخصي  
الثعلب والبصل والهليون وأدمغة العصافير .

سفوف يهيج الباء: بزر هليون شقائق زنجبيل خمسة خمسة درونج أحمر وأبيض  
بهمن أحمر وأبيض ثلاثة ثلاثة بزر الرطبة وبزر اللفت وبزر الفجل وبزر الجرجير وبزر  
الأنجرة درهمان درهمان إشقيل مشوي سرة الأسقنقور ثلاثة ثلاثة رشاد خمسة السنة  
العصافير درهم سكر أربع، الشربة درهم بطلاء. آخر؛ كان يستعمل الهندي: حسك  
يابس يدق وينخل بحريرة ويعتصر ماء الحسك الرطب في إبانة ويصب عليه ويجعل  
في الشمس حتى تنشفه فيوزن ويكون/ وزنه يابساً ثلاثة أضعافه فإنه إذا زاد فيه ثلاثة  
٣٠٠ ١٠

أضعافه جاء عجيباً فخذ منه حينئذ ثلاثة أجزاء وعاقرقرحا جزء سكر طبرزد أربعة أجزاء، الشربة خمسة دراهم فإنه عجيب، ويشرب درهمين أيضاً. آخر: يعتصر ماء البصل الرطب نصف رطل ويطرح عليه نصف رطل من العسل ويطحخ بنار لينة إلى أن ينضب ماء البصل ويرفع ويؤخذ منه عند النوم قدر أوقية فإنه جيد. آخر: يؤخذ عسل فيطحخ حتى يغلظ قليلاً ثم ينثر عليه حب الصنوبر لبه الكبار وبزر الجزر ودار فلفل وشقائق وبزر الجرجير ودارصيني ويحتمل مثل جوارش النارمشك ويعقد ويدام أكله بعد الطعام كل يوم قرصة فيها أوقية شراب. يحرك الباه: لفت وجزر وتين بالسوية يطبخ بماء ويصفى ويطبخ فيه ثانية زبيب متزوع العجم ثم يصفى ثانية ويخلط معه فانيذ ويترك حتى يغلي ويصير نبيذاً ويشرب منه، ويستعمل في الأكل والشرب والنقل والحلواء وكل ما يحرك الباه ويجعل ثلثه ملح السقنقور.

دواء مجرب للباه؛ مجهول: ماء الحسك المعصور وماء البصل المعصور وماء الجرجير الرطب وسمن وعسل بالسوية يجمع ويجعل في شمس حتى يغلظ بعد أن يضرب بعضه ببعض ويطبخ قليلاً حتى يخلط بنار لينة ويعلق منه قدر أوقيتين في كل يوم فإنه أبلغ ما يكون.

بولس؛ قال: من أحب أن يستكثر من الباه فليكثر في بدنه أبداً/ فضلاً من الغذاء وليغتذي أغذية كثيرة الغذاء لذيدة. ٣٠١  
١١

أقربادين حنين؛ حقنة جيدة تزيد في الباه جداً: حسك طري خمس حزم وكف حلبة وكف بزر اللفت والجزر والجرجير البري والهلبيون ونخاع تيس وخصيته مرضوضتان ودماعه يصب عليه رطلان من ماء ولبن حليب زنة رطلين ويطبخ جداً حتى يغلظ ويحقن بأربع أواق مع أوقية من دهن البطم، يحقن به ثلاثة أيام على الريق بعد التبرز. وله جوارش البزور: تجمع البزور وتلت بالزنبق الرصاصي الجيد ثم يعجن بعسل ويؤخذ منه مثل الجوزة بأوقيتين من لبن حليب ونصف أوقية من السكر أياماً فإنه أبلغ. لي: على ما رأيت له معجون اللبوب يزيد في الباه: لوز بندق مقشر وفستق ونارجيل مقشر محكوك ولوز الصنوبر حب الفلفل حب الزلم وحبه الخضراء أجزاء سواء ونارمشك ودار فلفل وزنجبيل من كل واحد عشر جزء بمقدار ما يكون له أدنى حرافة يدق نعماً ويعجن بمقدار ما يجمعه فانيذ يجزي ويؤخذ منه مثل البيضة كل يوم ويشرب لبناً قد أنقع فيه تمر ويمسك عن الباه، فإذا كثر الماء شرب الأدوية الحارة الجافة.

من منجح ابن ماسويه؛ للإنعاط: يشرب مثقال حلتيت بنبيذ صلب أوقيتين. لي: دواء الحلتيت: زنجبيل دار فلفل شقائق بالسواء حلتيت نصف جزء يعجن بعسل

ويشرب، وهذا يصلح لأنه دواء حار/جداً، بولس؛ لكثرة الإنعلاظ: يحرق  $\frac{٣٠٢}{١١}$  أسفلانوطس ويسحق ويصب عليه دهن ويلطخ به إبهام الرجل اليمنى فإنه ينعظ ما شئت، فإذا أردت أن يكف غسل. لي: وجدت هذا في كتاب العلامات في أوله في ذكر الهوام أنها العظاية التي لونها إلى السواد وعليها نقط تكون في الخراب وتصد في الحيطان.

من كتاب مختار؛ وصف دواء الترنجبين قال: يتخذ على هذه الصفة: رطلان من حليب ونصف رطل من الترنجبين الجلال يطبخ بنار لينة حتى يصير كالعجين غلظاً ثم يؤخذ منه فإنه أجود ما رأيت يجمع حتى يضجر، وتسكينه أنه يقعد في الماء البارد، لي: هذا المزاج الحار، هذا يصلح لأصحاب الأمزجة الحارة اليابسة المحتاجين إلى ما يربط.

أوريباسيوس؛ مسوح لروفس ينعظ جداً: مر كبريت لم يطفأ ولب القرطم درهمان من كل واحد عاقرقرا أبولسان فلفل أسود ثلاثون حبة قردمانا عشرون حبة يدق مع درهم من بصل العنصل دقاً ناعماً كل واحد على حدة ثم تجمع ثم يذاب شمع ودهن ويصب على الأدوية ويسحق حتى يصير في ثخن العسل وتمسح به المقعدة والقطن والمعجان قبل الوقت بساعة ثم يغسل مرة بعد الجماع ويدهن بدهن ورد.

جوامع الأعضاء الآلثة: النوم على القفا وشد الحقو ينعظ و/ استعمال كثرة  $\frac{٣٠٣}{١١}$  الجماع يغلظ الذكر ويملؤه، وقلته يقلصه ويرقه لأن كل عضو يرتاض ينمي.

الرابعة من طيماسوس؛ قال أفلاطون: إن المخ يزيد في المنى. ج: قد يظهر قول أبقراط أيضاً أنه كان يرى أن زيادة المخ تزيد في المنى. قال. المنى إذا كثر أحب الحيوان إخراجه. لي: لذلك يزيد في المنى أكل اللبوب بالسكر.

من مسائل أرسطاطاليس في الباه؛ قال: الهضم الجيد يكثر مادة المنى. لي: جريت فوجدت النفخ في البطن والثقل الذي ليس بمفرط في البطن ينعظ ما لا ينعظ عند الخف من الغذاء وعدم النفخ في البطن، والباه ينقص شعر الحاجبين والرأس وأشعار العينين ويكثر شعر اللحية وسائر البدن ويكثر شعر الأشفار سريعاً. قال: والأبدان الحارة الرطبة هي مستعدة للحقن فإذا تمتعت الجماع جداً عفن فيها المنى وعفن لذلك الدم فصار البول والبراز مرارياً، وعلامة المنى العفن المتغير الرائحة واللون.

من الأقربادين الكبير؛ دواء الحسك: حسك يابس يسحق كالكمحل رطل ويصب عليه رطلان من ماء ويطبخ حتى يتهرأ ثم يصب عليه ثلاثة أرتال من ماء الحسك الرطب ويطبخ حتى يصير كاللحوق بنار لينة ثم يؤخذ عاقرقرا جزء ومن هذا الطبخ

ثلاثة أجزاء فأنيد مثله، يشرب في كل ليلة أربعة دراهم عند النوم فإنه عجيب .

٣٠٤ / مفردة ج: بزر الأنجرة متى عجن بعقيد العنب وأخذ هيج الباه . بصل الزير  
١٠ يهيج الباه متى أكل ولا يهيج حرارة . بزر السلجم وأصله يزيد في المني . الجزر وبزر  
النعنع يحرك الباه قليلاً . البصل يهيج الباه، والقسط يحرك الباه متى أخذ بشراب .  
خصي الثعلب يهيج الباه، والجرجير وبزره إذا أكثر منهما هاجا الباه، والحرف يهيج  
الباه وبدله الخردل وبزر الجرجير بالسوية يهيجان الباه . والبلبوس يحرك الباه ولا  
يجب أن يكثر منه من عصبه ضعيف لأنه يضر بالعصب، بزر الكزبرة متى شرب  
بالمبيختج ولد المني . أصل شجرة الأنجدان منفخ مسخن . لي: فهو جيد إذا لهذا .  
قال: والحلتيت صمغه وهو أقوى منه نافخ . ورق الأنجدان أقوى من الأصل والصمغ  
أقوى من الورق . خصي الثعلب متى أمسك في اليد هاج الباه ومتى شرب حركه أكثر .  
وشحم البط يزيد في الباه وكذلك لحمه .

سندھشار: لحم الدجاج يزيد في الباه . ابن ماسويه: لحم الدجاج يزيد في المني .  
الخوز: الوج يزيد في الباه . ابن ماسويه: زعفران يزيد في الباه . ابن ماسويه وشرك الهندي  
والخوز وماسرجويه: الزنجبيل يزيد في الباه الخوز: الحلبة يزيد في الباه . سندھشار:  
الحسك يزيد في الباه . ابن ماسويه: حب الزلم يزيد في الباه جداً وهو طيب المذاق دسم .  
الهليون والكنكر يزيدان في الباه . الخوز: الحلبة بقله وبزره يهيجان الباه .

٣٠٥ / ابن ماسويه: متى أنقع الحمص وشرب ماؤه على الريق زاد في الانتشار جداً،  
١٠ الخوز: يشرب ماؤه ويؤكل الحمص فإنه ينعظ إنعاطاً بليغاً وليكن الماء قليلاً قليلاً  
ليكون أقوى . وليستعمل دائماً كل يوم قدر نصف ربع من المنقي الكبار منه .  
الجوزجندم يزيد في المني . الكردمانا؛ النساء يستعملنه ليسخن الفرج فيسخن جداً  
حتى يفطن أنه علاج .

لي: يسخن ويضيق ويطيب: لب الكردمانا وسك فيلوٲ فيه خرقة كتان بنيذ  
زبيب عتيق ويحتمل، فإنه عجيب .

الفلاحة: الكرفس يهيج الباه من الرجال والنساء ولذلك يمنع منه المرضع .  
شرك: اللبن يزيد في الباه جداً، وينبغي أن يدمنه من يدمن الجماع . الخوز:  
لسان العصافير زائد في الباه .

ماسرجويه: سمن البقر جيد للباه ويسمن الكلبي . وقال: اللعبة تزيد في الباه  
جداً . بزر المغاث يزيد في الباه جداً . الخوز: الموز يحرك الباه .

ابن ماسويه: ماء التارجيل يحرك الباه . وقال: السرطان النهري متى شوي وأكل  
هاج الباه .



سند هشار: السمك الطري يزيد في الباه. الخوز: متى شرب مما يلي كلى السقنقور ثلاثة مثاقيل أنعظ حتى يحتاج أن يشرب له نقيع العدس،/ ومتى خلط  $\frac{٣٠٦}{١٠}$  بالأدوية انكسرت شدة قوته، هذا السمك خاصته أن يهيج الباه.

القلهمان: السكينج الأصبهاني يزيد في الباه. الفلاحة: الفجل يزيد في الباه لأنه يسخن وينفخ.

الخوز: الفجل يزيد في المني والإنعاط جميعاً. لب القرطم يزيد في الباه. القلقاس يزيد في الباه وخاصة متى خلط بالسمسم وعسل القصب أو الفانيذ. الذوبيان الطري يزيد في الباه. الريثا يهيج الباه.

سند هشار: الثوم جيد لمن قل منه من كثرة الجماع ويكثر المني جداً، السمن واللين يكثران المني.

الخوز: الخولنجان يزيد في الباه جداً. د: الحبة الخضراء تزيد في الباه. مجهول: يسحق الخردل ويغلى في الدهن ويتمسح به بعد أن يصفى فإنه ينعظ جداً.

ابن ماسويه: الشقاقل زائد في الباه. قريطن: للبرد الرطوبة والتتن والسعة في الفرج: عفص ومر وسعد وسليخة وفلفل وسنبل وقندس يسحق ويتحمل في خرقه. لي: على ما استخرجته لميسوسن وغيره. وإذا كانت المرأة ترى ماء كثيراً فاحقن الرحم بما شأنه إسهال الماء/ مرات وجفف التدبير وحمل شياقات جاذبة للماء. فأبلغ  $\frac{٣٠٧}{١٠}$  ما جرب في ذلك الشياف المتخذة من شحم الحنظل والشبرم ثم بعد ذلك يحمل ويحقن بالقوابض كطبيخ العفص والآس والسك ونحوه. لي: مما وقع في ذلك بالتجربة بخلاف ظني الكرديمانا فإني ظننت أنه يحدث الماء فإذا هو يجفف الرحم ويسخنه إسخاناً شديداً لا بعده حتى أن النساء بالتجربة يستعملنه لقطع الطمث وأنا متعجب من ذلك.

من كتاب روفس وحكى عنه قسطاً أيضاً: أن الجماع إذا كان مع الغلمان كان أشد إتعاباً للجسم، وذلك أن الآلة غير موافقة تحتاج إلى تعب لينزل المني وليس من الحر واللين والرطوبة على مثال الفرج ولذلك يتعب أشد إلا أن يكون الفاعل شديد الشبق جداً فيبدر منه بسهولة. لي: رأيت في موضع آخر أن مجامعة الغلمان لا تخرج من المني ما تخرج من مجامعة النسوان ولذلك هو أقل إنهاكاً للجسم، ويجب أن يحرز ذلك. مسائل أرسطاطاليس قال: الكلى والقضيب يسخن بسخونة القدمين. لي: إذا دلكت بدهن مسخن هاج الإنعاط.

مسائل الرابعة من السادسة من إبيديميا: الباه يجفف دائماً ولا يسخن أي يبرد

دائماً لكنه متى كانت القوة قوية أعني أن تكون الحرارة الغريزية في البدن كثيرة أسخنه، ومتى كانت القوة ضعيفة والحرارة الغريزية يسيرة أسخن وقت استعماله ثم إنه <sup>٣٠٨</sup>/<sub>١٠</sub> يبرد تبريداً شديداً قوياً، ومتى/ كان في الجسم بخار دخاني بارد أيضاً. حمل رجل شياقة.....<sup>(١)</sup> فأنعظ ليلته كلها حتى أخرجها، وإنما كان حملها لبواسير كانت به. قال: وكلما رق لحم الكلى كان امتناع المني أشد وكان الإنعاط أشد، لمي: أحسبه يحتاج متى رقت آنية المني، ولذلك نجد قوماً أرقاء نحفاء شديدي الاحتياج للباه ويضرهم لقلة أخلاطهم ورقة أبدانهم.

بليناس في الطبيعيات: من أحب أن يجامع ولا يؤذيه فليشرب بزر الكراث مع شراب. خلف: يحقن بحقنة الراسن ثلاث ليال كل شهر ويتحسى كل يوم صفر خمس بيضات مع درهمي بزر جرجير، ويأكل عجه بهليون وسمن وصفر بيض ثم ذر عليها دار فلفل وزنجبيل ويأخذ كل يوم من الشقاقل قطعة.

أرمسطاطاليس: ينبغي أن يجامع بقدر الشبق فإنه حيثئذ يخرج الفضلة فقط ولا ينزل مع الشبق فإنه كما أن من به غثي يحتاج أن يتقياً ليخرج الفضل ومن لا غثي به لا يحتاج أن يتقياً كذلك الحال في المني. قال: وخروج المني مع خف البطن أسهل كثيراً، وكثرة الركوب يهيج الباه وكثرة الباه يجفف البطن ويسهل البول ويبرد البطن كله.

<sup>٣٠٩</sup>/<sub>١٠</sub> / مجهول للتضييق: رامك وقنة وصمغ عربي أوقية أوقية رب السوس مثقالان سك مثله بسباسة ثلاثة مرداسنج مثقال عود أوقية زجاج شامي ينخل بالحريرة ثم يسحق بماء السنبل ويقرص، وعند الحاجة يسحق بالميسوسن ويتعالج به يجيء عجيباً، وإن شئت قرصه بماء الآس، لبن بقر حليب رطل دار فلفل أربعة دراهم مسحوق يدا ف منه ويشرب أسبوعاً، قال: وهو قوي جداً في الإنعاط، ودواء الترنجيبين واللبن مثله أقوى حتى أنه يتأذى بالإنعاط، وليدع البقل والخل فإنهما يغيران الشهوة. قال: ولا شيء أبلغ في الإنعاط من مرخ الذكر وحواليه بما يلذع كالبُورق والعسل بُورق الخبز وعاقرقرحا وبزر الكرفس والأدهان الحارة وكذلك الشياقات. فربيون عاقرقرحا عنصل مشوي يدا ف منها بالسوية وزن ستة دراهم في أقوى زنبق وشمسه أسبوعاً ثم استعماله ولقطة الماء من يبس: رطل مبيختج يلقي عليه مثل البيضة من سمن بقر خالص ويشرب على الريق أسبوعاً. حقنة لذلك: سكرجة دهن جوز ومثله سمن البقر ومثله من ماء الكراث الذي لم يغسل يحقن به، وأيضاً رطل لبن بقر حليب نصف رطل من سمن البقر رطل عسل تغليه وألق عليه من دقيق الحمص ما يغلظ ويصير عصيدة، وكل منه كل يوم كالرمانة ثلاث مرات ولا تجامع أياماً. واعلم

(١) موضع النقط علامات غير عربية في الأصل.

أن المشي حافياً يقطع الإنعاط . قال : خذ رطلاً من لبن الضأن وعشرة دراهم من السكر واشرب أياماً، / أو خذ رطلين من لبن الضأن ورطلاً من التمر ونصف رطل من الحبة الخضراء مدقوقين فانقعهما فيه ثم كله واشرب اللبن عليه في يومين، أو كل يوم عشرين تمرة قد انقعت بلبن فيه لرطل خمسة دراهم دارصيني، أو خذ دجاجة سمينة ففصلها وألق معها كف حمص مرضوض وعشر بصلات بيض وقليل ملح واطبخها وكلها وتحسى المرق، واجعل حلواءك ترنجيبيناً قد طبخته في لبن البقر حتى صار كاللبأ وكل بعده منه رطلاً . قال : وإذا دلكت الذكر بالأدوية الحارة ربا في إنعاطه وعظم، ومما يفعل ذلك العلق والخراطين والحلبوب وشجرة تسمى بالحجاز السطاح ودود النحل يذاب في الزنبق . ومما يكثر المني والولد بياض البيض، وبزر القرفير يزيد في المني، ولب حب القطن ينعظ إذا ديف في رازقي وتمرخ به، ويؤخذ حب القطن وعاقرقرحا بالسوية ينعم دقه وأدفعه في دهن رازقي واطل به أصل الذكر والحالبين وباطن القدمين ولا يصيب من الذكر إلا أصله، وتأخذ بُورَقاً من الذي يلقي في الخبز غير شديد البياض مثقالاً فاعجنه بعسل واعصر الحلبوب وهو اللبلاب العريض . واخلطه ثم امرخ به الذكر والحالبين واستدخل منه بأصبعك قليلاً فإنه ينعظ ويربو ويعظم ويصلب جداً ويسخن حتى يكاد يحرق ما مسه، ومما ينفعه جداً حاضر : يشرب مثقال خولنجان بنبيذ صلب حين تأوي إلى فراشك، ومما يزيد في المني : بندق يدق ليه وتؤخذ منه سكرجة ولبن حليب ثلاث سكرجات تطبخ حتى يذهب / <sup>٣١١</sup>/<sub>١٠</sub> الثلث ويحسوه على الريق أياماً، وينفعه أن يأخذ كل غداة سكرجة ماء الجرجير معصوراً مع رطل نبيذ صلب جداً ويغتذي بأغذية موافقة، فإذا أويت إلى فراشك وضعت قدميك في ماء حار ساعة ثم أخرجهما وامسحهما بدهن زنبق .

لقلة المني : يؤخذ بصل قد شوي في رماد حار ثم ينظف ويدق ويعجن بسمن وعسل ويؤخذ منه مثل البيضة ثلاث مرات، فإذا أكل الغذاء أكل كشك الشعير مطبوخاً باللبن على عمل أرز بلبن أياماً، أو رض بصلاً رطباً حريفاً وصب عليه غمرة لبن وامرسه فيه واشرب ذلك اللبن أسبوعاً فترى العجب، أو افعل ذلك بماء الجرجير الرطب وخذ بندقاً مبزراً فإذا جف فخذ بزره وورقه واطرح عيدانه، وعند الحاجة تستف منه بنبيذ صلب ولا يأكل خمس ساعات، واعمل هذا العلاج وهو أن تأخذ ديكاً أيام الربيع فاذبحه وارم بأحشائه واحشه ملحاً وعلقه في الظل حتى يجف ثم اطرح جلده وعظمه واسحق اللحم والملح واجعله في قارورة واختم عليه وتأخذ منه عند الحاجة مثل حبة الحنظل أو أكثر قليلاً فإنه عجيب . لي : أحسب أن هذا أقوى من المائي . قال : دواء الترنجيين كل منه ما قدرت واشرب عليه شراباً صلباً، بزر الرطبة يدق ويعجن بعسل ويؤخذ منه مثل البيضة غدوة وعشية .

٣١٢  
١٠

/ دواء اللبوب؛ لذيد نافع: يؤخذ بندق مقشر من قشريه وجوز هندي ولوز وجوز مقشر وحب صنوبر وحب الفلفل وحب الزلم والحببة الخضراء وفستق أوقيتان من كل واحد وسمسم وخشخاش وشقاقل وتودري وبهمنان بالسوية زنجبيل دار فلفل خولنجان قرفة نارمشك من كل واحد ثلث جزء وسكر مثل الجميع يذاب بماء ويعجن به ويؤكل كل يوم مثل البيضة. قال: يغلي رطلين من لبن حليب في برنية ثم يلقى فيه حفتان من ترنجبين وغله بنار لينة حتى ينعقد ثم يأكل منه أسبوعاً على الريق واطل أسفل قدميه بماء السلق. ومما نفعه حاضر أن يمرخ الورك والعانة ونواحيها بزنبق ويتحمل منه بقطنة.

دواء يغلظ وينعظ: يخرج دهن حب القطن ثم اسحق بُورقاً وأدقه وامسح به الذكر ونواحيه. قال: وأجود من هذا كله أن تؤخذ ثلاثة أرطال من اللبن الحليب فيلقى فيه نصف رطل ترنجبين ونصف رطل من الحببة الخضراء مدقوقة وغله غلية وامرسه نعماً وصفه وخذ منه نصف رطل فائق عليه نصف درهم خولنجان واشرب منه رطلاً ونصفاً على هذه الصفة أياماً فإنه نافع. يؤخذ بزربنج فيغلي بماء برفق حتى يتهرأ ثم يتحمل منه بقطنة، ينعظ جداً. الخوز: الحندقوقا بقله وبزره يهيجان الباه. عجيب جداً للإنعاط: فربيون عاقرقرحاً بالسوية أوقية أوقية يطبخ بثلاثة أرطال من الماء ويصفى/ ويصب عليه دهن ويغلي حتى ينضب ثم يمرخ به الذكر فلا يسكن إنعاطه. لي: افتق فربيوناً في دهن زنبق وامرخ به، واذكر جراحة القضيب.

٣١٣  
١٠

الهندي: من أصابه ضعف أو مرض لكثرة الجماع فاللبن شفاؤه.

من كتاب روفس في الباه: الإنزال على خلاء البطن أسهل إلا أنه يضعف وهو على الشبع رديء وعلى السكر أروى، والجماع يفرغ الامتلاء ويجفف البدن ويجعله مذكراً حركاً لا نفخ فيه ولا استرخاء ويذهب الفكر وينفع من المالنخوليا والصرع وثقل الرأس. قال: وقضى أبقرط على كل مرض يكون من البلغم أن الجماع نافع منه، وكثير من المرضى برؤوا على الجماع لأن أبدانهم تنفست بعد أن كانت متقبضة ورجعت شهوتهم للطعام بعد سقوطها لأنه يسخن. قال: والحركة والركوب يضران بالذين أمزجتهم حارة يابسة وينفع الذين مزاجهم بارد رطب. لأنه يسخن الحقو والكلبي والأنثيين، ومن قد ضعف عن الباه لكثرة ضبطه لنفسه عنه فينبغي أن يدرج نفسه إليه قليلاً قليلاً ويتغذى بما يزيد في المني، ولا بد لمن يريد كثرة الباه من استعمال الأشياء الزائدة في النطفة ويزيد فيها من كل حار رطب وكل منفخ منعظ، ولذلك أمدح العنب. والإنعاط والجماع رديء في حال التمللي جداً كما أن جميع الحركات في هذه الحال ردية. وكذلك على الخوى المفرط لأنه يورث ضعفاً شديداً وعلى التخمّة وقبل التبرز والبول، فإنه إن جامع على الامتلاء من هذه الأعضاء أورث

٣١٤  
١٠

ضرراً فلذلك ينهى عنه نصف الليل لأن البطن لم يخف بعد ولم ينحط عنه الطعام، وفي الصبح قبل التبرز. ويورث بعد الحمام والتعب ضعفاً عظيماً وهو على الطعام اليسير صالح، ومتى أراد إنسان بعد الطعام فليمسك حتى ينتشر عن معدته الطعام، ومن طلب الولد فليجامع بعد أخذ الطعام والشراب اليسير، ويحذر بعده القيء والإسهال المفرط، وأما إسهال البطن الدائم الذي لعله رطبة فالجماع يقطعه، وليحذره من صدره عليل أو ضعيف فإن بين هذه الأعضاء والعصب مشاركة قوية جداً، والجماع أضّر شيء بالعصب، وزيادة شهوة الباه المفرطة تنذر بالصرع والمالنخوليا والفالج، وينبغي ألا يجامع عند التشوق بالتصور النفسي بل عند هيجان الجسم له لا النفس فإن الجسم يحتاج له حين يحتاج إلى قذف هذا الفضل، فأما النفس فتحتاج لها لذكر اللذة. قال: والشاب قوي على الباه والنصف بعده والشيخ أسوأهما حالاً فيه. قال: وكان رجل يشتهي الجماع ولا ينزل منه شيء البتة بل يخرج منه وقت الفراغ ريح، فعالجته بالأغذية الرطبة فبرئ. وآخر كان لا ينزل وقت الجماع ثم كان يحتلم بمني كثير في النوم، فعلمت أنه يحتاج إلى إسخان لأنه في حال النوم كان/ يسخن <sup>٣١٥</sup>/<sub>١١</sub> جوفه، فأمرته بركض الخيل والطلاي بالجندبادستر أو تسخين هذه المواضع، وألزمته الأغذية الحارة اليابسة.

الخوز؛ دواء لمن يبس بدنه وفقد الجماع ويصلح في الصيف: ترنجبين عشرة دراهم لبن أربعون يصفى الترنجبين ثم يعيد فيطبخه على النصف ثم يحسوه بمرة، يفعل ذلك أسبوعاً فإنه يزيد في المني والدماغ ويرطب الجسم.

بختيشوع: التقي في الحقنة خصيتي فحل الضأن مرضوضة مشرحة، فإنه أجود. وهذه حقنة جيدة جداً تزيد في الباه وتسكن وجع الظهر: خذ خصيتي تيس ونخاعه ودماغه وسكرجة ماء كراث وسكرجة ماء بصل معصور وحقنة تودري وحقنة لسان العصافير يطبخ بخمسة أرطال من الماء حتى يبقى رطلان ويصفى ويجعل فيه أوقية من السمّن ونصف أوقية بان ميسوسن وربع أوقية زنبق.

من كتاب الفائق: الأدمغة تزيد في المني وخاصة أدمغة العصافير والبط والفرايح، وأدمغة الحملان إذا أخذت مع الملح وبزر الجرجير والزنجبيل. وينبه الشهوة جداً: أن يسقى من جوارش البزور ثلاثة مثاقيل بأوقية من ماء الجرجير الرطب ثلاثة أيام ويكون طعامه حمصاً وبصلأ ودجاجة وحلواه عسلأ وسمناً بقرياً فإنه جيد.

<sup>٣١٦</sup>/<sub>١١</sub> مجهول إلا أنه مجرب: يؤخذ من الجزر فيقطع ويطبخ بمثل كيله/ ماء بعد أن يقطع مثل الدراهم فإذا نضج صفي الماء وطرح عليه ثلثه من غسل وأعيد طبخه حتى ينقص ثلثه ثم يرفع حتى يدرك، وقد طرح فيه بسباسة وجوزبوا، ويستعمل بالغدوات

والعشايا أقداحاً فيعظم نفعه . ومن أقوى ما يهيج الإنعاط : أن يسحق درهم بورق أرميني بثلاثة دارهم زنبق وتذلك به المذاكر وحواليها . ولتعظيم الذكر : يطلى بماء البادروج . طعام ينعظ : يفقص البيض ويضرب ضرباً جيداً ويصب فيه مثل ربعه من ماء البصل المدقوق المعصور ويجعل رعاداً ويتحسى . آخر : اطحن البصل بسمن بقر ويصب عليه بيض وينثر عليه ملح وحلتيت ويؤكل . أيضاً : يؤخذ من الترنجيين رطل ومن لبن البقر رطلان فيعقد في طنجير وينثر عليه من التوذري والشقاقل المسحوق وقليل دارصيني ويؤكل .

د : بزر الأنجرة متى شرب بطلاء حرك الباه . ج : بزر الأنجرة يهيج إذا شرب مع عقيد العنب . بديغورس : خاصة الأنجرة أنه يهيج الباه . أوريباسيوس : بزر الأنجرة يحرك الباه ولا سيما متى شرب بشراب حلو . اقرأ تدبير الأمزجة لتعلم منه فعل الجماع في الأمزجة .

ابن ماسويه : بزر الأنجرة يهيج الباه إن أكل مع البصل ومخ بيض . د : الأنيسون يهيج الباه . بديغورس : بوزيدان خاصته الزيادة في المنى . البصل يزيد في المنى . د : البلبوس وكذلك / قال ج فيه ، د : الجرجير إذا أكثر أكله يحرك الباه وبزره يفعل ذلك . ابن ماسويه : خاصة الجرجير أنه يحرك الإنعاط . أصل الجزر البري يهيج الباه ، وفعل البستاني في ذلك أضعف . ابن ماسويه : الهليون والزعفران والزنجبيل تعين على الباه . وقال : الحبة الخضراء والحرف يزيدان في الباه . د : الحمص يزيد في الباه وتوليد المنى ولذلك يعظم منه فحولة الخيل . ج : الحمص متى أنقع وشرب ماؤه على الريق زاد في الانتشار وقوى الذكر . ابن ماسويه : بزركتان متى جعل معه فلفل وعسل ولعق وأكثر منه حرك الباه . د : الكزبرة اليابسة إذا شربت بالمبيختج ولدت المنى . وقال : الكراث النبطي يحرك الباه .

د وابن ماسويه : بزر كتان متى جعل معه عسل غير مطبوخ حرك الجماع . د وابن ماسويه : أصل لوف لحية التيس إذا شوي أو شرب حرك الباه .

مجهول : خردل مسحوق نعماً يغلى في الدهن ثم يصفى ويمرغ به الإحليل وما يليه فإنه ينعظ جداً . لسان العصافير قال بديغورس : إن له خاصة في الزيادة في الجماع . المغاث له خاصة في الزيادة في المنى . بديغورس : النعنع يهيج الباه . د : ماء النارجيل متى شرب زاد في الباه .

ابن ماسويه : السمك الكثير الأرجل يهيج الباه . روفس سقنقور إذا شرب مما يلي كلاه زنة درهم بشراب أنبض الشهوة / والباه حتى يحتاج إلى تسكينه .  
بديغورس : السمك خاصته الزيادة في الجماع . أدمغة العصافير متى أكلت

بالزنجبيل والبصل الرطب والدار فلفل أكثر المني وهاج الإنعاض . القسط يحرك الباه ومتى شرب بعسل يحرك شهوة الباه، ج: يعين على الباه متى شرب بشراب . حب الفلفل زائد في الباه وخاصة إن خلط بسمسع وعجن بالفانيد .

ابن ماسويه : الربيثا يهيج الباه . السلجم متى سلق وأكل هاج الباه ، والبزرة يهيجه . قال : أصل السلجم أكثر تهيجاً للباه من بزرة . الشقاقل المربي يهيج الباه . ابن ماسويه : خصي الثعلب يسقى منه وهو رطب باللبن للجماع . د: قال جالينوس : الكثير منه يحرك الباه ، وخصي الثعلب وأصله يفعلان ذلك .

الأدوية التي تزيد في الباه : ابن ماسويه : القسط الحلو والزعفران والنعنec والحرف والهلجون والجرجير والبصل الطري والجزر والسلجم والزنجبيل والدار فلفل وملح الأسقنقور وصفرة البيض .

مجهول : يؤخذ لبن حليب يجعل فيه ترنجبين أبيض طبرزد مثل ربع اللبن ويطبخ حتى يغلظ ويرفع في إناء ويؤخذ منه في كل يوم أوقيتان فإنه ينعظ إنعاضاً شديداً . ويسكن إنعاضه بماء عنب الثعلب رطباً أو ينقع يابسة في الماء ويشرب ويتنقل حب الصنوبر الكبار وحب/ الزلم وحب الفلفل تأخذ رطلي حليب من لبن بقر فتي واطرح <sup>٣١٩</sup>/<sub>١٠</sub> فيه عشرة دراهم من الدارصيني مسحوقاً كالكحل ، واشرب منه قديماً ساعة بعد ساعة وخضضه حتى لا يثقل واشربه حتى تأتي عليه . افعل ذلك في كل يوم أسبوعاً وكل طياهيج واشرب نيذاً قوياً فإنه عجيب في الزيادة في المني . وأيضاً اخلط عسل البلادر بسمن بقر ويؤخذ منه مثل الباقلی فإنه عجيب . وادلك أسفل الذكر بيورق وحلتيت مسحوق كالكحل ، فلوثة بعسل وادلك به المراق أيضاً وباطن القدم فإنه جيد . ويتخذ كل يوم حساء من دقيق الحمص باللبن ويؤخذ بزر الحندقوقا كيلجة دقه ويعجن بعسل أمثال الجوز وتأخذ متى أحببت ذلك ، وتأخذ عاقرقرا وميوزج مسحوقين نعماً فيمسح بما مع دهن الورد ويدهن به المراق والمذاكر والورك فإنه ينهض الباه .

حقنة جيدة جداً : تؤخذ آلية فتشرح ويجعل في تشريحها نصف درهم حندبادستر يقسم في تشاريجها ويجعل تحت شيء ثقيل ويترك ثلاثة أيام ثم يقطع ويذوب من غير أن يخرج الجندبادستر منها ويحفظ دهنه ، ثم يؤخذ سكرجة من ذلك الدهن ونصف سكرجة من سمن البقر ونصفه من ماء الكراث ومثله من طبيخ الحلبة ، فاحقنه به عند العصر ودعه إلى أن يمضي من الليل ثلاث ساعات ، فإذا أراد أن/ ينام فاحقنه كما <sup>٣٢٠</sup>/<sub>١٠</sub> حقنت واتركه ينام وافعل ذلك ثلاثة أيام وجنبه النساء والتعب والركوب فإنه عجيب . لتقوية الذكر : مرارة ثور وعسل منزوع الرغوة ويخلطان ويطلّى به الذكر . ولاسترخاء الذكر الشديد : عاقرقرا درهم جندبادستر نصف درهم يطلّى بدهن ياسمين . آخر :

فربيون فلفل جزءان أشنان عاقرقرحاً مية سائلة ويابس نصف نصف إشقيل ربع جزء مصطكى جزء حب بلسان وشونيز من كل واحد نصف جزء يجمع الكل بدهن خيري ويجعل معه جندبادستر جزء ويطلّى به المذاكر وما حولها . ومتى شرب ثلاثة مثاقيل من كلى الأسقنقور خالصاً أو وحده من غير شيء معه بشراب هيج الباه حتى يحتاج أن يشرب له طيبخ العدس وماء الورد ، وإن أخذ مع الأدوية لم تكن له هذه القوة .

للجماع من تذكرة عبدوس : رأس ضأن وثلاث أو أربع من خصاء وقطعة ألية وحمص يجعل في تنور ويؤخذ ماؤه ودهنه وهو في غاية القوة ، واجعل عليه دهن جوز ودهن الحبة الخضراء وشحم الأسقنقور يذاب في هذه الأدهان ويحقن به فإنه عجيب .

حقنة ؛ استخراج على ما في الجامع : بزر البصل وبزر السلجم وبزر الجزر وبزر الجرجير وبزر الهليون وحلبة ولوبيا وبزر الفلفل وحب الزلم وحمص وشقاقل وبزر الأنجرة <sup>٣٢١</sup>/<sub>١٠</sub> وبزر كتان وشبث وحرف وبزر كراث/ ونعنع ودار فلفل يطبخ بالماء ويؤخذ منه ثلاث أواق ودهن الألية ودهن جوز هندي ودهن الحبة الخضراء أوقيتان يحقن به ، جيد بالغ .

الكمال والتمام : إذا كان الجماع منقطعاً من أجل البرد واليبس وقل الإنعاط والماء والشهوة كلها فعلاجه الحقن الحارة الرطبة كالمعمول من رأس ضأن حولي ومقاديمه وجنبه الأيمن والحمص وهليون وسلجم وجرجير وحنطة وترنجبين ويؤخذ ذلك ويطبخ ويجمع إلى الأدهان ويجمع الكل ويتعالج بها وهي حارة في الشهر تسع ليال ، ثلاث في أوله وثلاث في وسطه وثلاث في آخره ، يجدد الماء كل مرة ويقدم قبل ذلك حقنة ، ويغسل الموضع من السلق والنخالة ونحوها والمزي والبورق والتين والشبث والبابونج ، واجعل الطعام لحم ضأن حولي ورؤوس الضأن بالبصل والشبث والنعنع والهليون والموز والجوز والجزر ، ويستعمل صفر البيض والشقاقل والزنجبيل المرابي وبزر الجرجير والبصل والسلجم ، وتمسح الأثنيان بدهن البان ودهن السوسن قد فتق فيها عاقرقرحاً وجندبادستر غدوة وعشية وبدهن البلسان ، ويؤخذ هذا الدواء : حب الفلفل جيد حب الزلم سمسم مقشر من كل واحد عشرون درهماً زنجبيل دار فلفل خمسة خمسة ورق النعنع عشرة خصي الشعلب خمسة عشر بزر الهليون بزر السلجم بزر الجرجير بزر الجزر من كل واحد عشرة دراهم بزر الرازيانج عشرة بزر الفجل الشامي <sup>٣٢٢</sup>/<sub>١٠</sub> ثمانية لسان العصافير عشرة ملح الأسقنقور وسرته عشرة عشرة بزر الأنجرة ثمانية شقاقل يابس خمسة عشر قسط حلو ثمانية وج ستة بهمن أحمر وأبيض وخردل أبيض ثمانية ثمانية يلت بدهن لوز حلو ويعجن بعسل الطبرزد ، والشربة مثقال إلى اثنين عند النوم ، ويأكل الدجاج المسمنة بالأرز والحنطة مطبوخة بلبن حليب ، ويستعمل دائماً الشقاقل المرابي وينقل حب الصنوبر الكبار وحب الزلم المقشر وحب الفلفل ، ويجعل



في طعامه وملحه زنجبيلاً ما أمكن . وإذا انقطع من الحر واليبس فإنه كثير الإنعاط والشهوة قليل الإنزال والماء فأطعمه نبات الشبايط واللبن والبطيخ والخيار والقرع والبقلة اليمانية، واجعل له حقناً مرطبة من رؤوس الضأن على ما وصفنا وشعير مقشر وسائر الحبوب وشحم الدجاج، ومتى انقطع من البرد والرطوبة فإنه قليل الشهوة والإنعاط كثير الماء رقيقة فعالجه بالشخنايا والزنجبيل والمشروديطوس والفلفل ومعجون الجرجير ومعجون الكاشم وحب الفلفل والخردل والدارصيني والعصافير والحلتيت والترياق، واجعل له حقنة حارة يابسة كالمتخذة من بزر الأنجرة والفجل والجزر والجرجير والهليون والشبث والبابونج والمرزنجوش وبزر الأنجرة ودهن السوسن والنرجس والزنبق والخيري الأصفر والزنجبيل ونحوها، وتمسح بدهن القسط والتاردين وعاقرقحاً وجندبادستر ومسك وفربيون وغير ذلك .

٣٢٣ / تدبير الأصحاء: الجماع يحل الجسم ويبرده ويضعفه ويجففه فيسخن الجسم ١٠  
يكثفه ويقويه ويرطبه فالذين يستعملون الجماع وهم ضعاف إما من أجل السن أو شيء آخر فإنه يجب ضرورة أن يضعفوا ويجب أن يستعملوا رياضة الاسترداد، وأما الذين ينالهم عند الجماع تخلخل البدن وخروج العرق بسهولة فليستعملوا الرياضة، وإن كان الزمن لهم ممكناً فالاستحمام بالماء البارد، واجعل أغذيتهم قليلة الكمية رطبة الكيفية لكي تستمرى على ما يجب ويكون به شفاء اليبس العارض من الجماع، وليكن معتدلاً أو مائلاً إلى الحرارة قليلاً، فهذا يجب أن تعمل إذا ضعف البدن بعقب الجماع .

العلل والأعراض: الذين نفرط عليهم اللذة في الجماع تبرد أبدانهم أكثر حتى أنه ربما طفئت الحرارة الغريزية لإفراط ما يتحلل منهم من جميع البدن عند الشدة من اللذة، وذلك أن اللذة والسرور يحركان الحرارة الغريزية إلى خارج .

فليغريوس: يعالج العنين برياضة الأعضاء السفلى ودلكها وذلك الأربية والفخذ واطل عانته وذكره بأدوية لذاعة قوية كالفلفل والفربيون، واسقهم شراباً ريحانياً وأطعمهم حب الصنوبر الكبار وخصي الثعلب، / ويديم النظر إلى ذوات الجمال ولا ٣٢٤ ١٠  
يقربهن حتى تشتد غلمته .

اليهودي: قال: من أكثر من الجماع فليقل إخراج الدم . قال: ويجب أن يجامع في وقت تكاثف المنى، وعلامته أن يهيج الإنسان من غير نظر إلى شيء يهيجه، ففي هذه الحال ينبغي أن يجامع لئلا يكسب تكاثف المنى خفقان الفؤاد والرجف وضيق الصدر والهوس والدوار . قال: النساء يشتهين في الصيف والرجال في الشتاء . قال: الإلحاح على الجماع ينهك الجسم ويضعف البصر، وحبس الإنزال عند الجماع يورث الأدرة وربما أورث ورماً حاراً، وصعود المرأة على الرجل يكسبه قروحاً في المثانة

والإحليل والأدرة والانتفاخ. دواء خفيف جيد جداً يهيج الباه: يؤخذ خشخاش أبيض أوقية بزر جرجير نصف أوقية عاقرقرا درهمان يعجن الجميع بعسل ومبيختج ويجعل أمثال الباقلي ويؤخذ بالغداة والعشي، ويمرغ الإحليل بأن يؤخذ عاقرقرا درهمان وفربيون نصف درهم ينعم سحقه ويضرب بأوقية من زنبق ويمرغ الإحليل محمية وشده ليحمى وأسفل القدم. ويزيد في المنى أن يتحسى بيضاً رعاداً بمِلح الأسقنقور. السمك الحار المكبب على البصل يهيج الباه ويزيد في المنى، والمالح كله يهيج الباه. <sup>٣٢٥</sup>/<sub>١٠</sub> والرؤوس والهريسة ونبذ الثمر والحسك يزد في الباه. قرصة/الحسك تزيد في الباه: يؤخذ حسك ذكر فينعم دقه واعجنه بماء الحسك الرطب كل قرص ثلاثة دراهم، الشربة قرصة بمقدار أربع أواق من اللبن الحليب وأوقية من العسل والسمن أياماً ويطعم لهما سميناً.

دواء جيد عظيم النفع: يؤخذ كلى الأسقنقور جزء شقاقل وخولنجان وزنجبيل ودار فلفل وعاقرقرا وبزر جرجير وسلجم وبزر بصل وخشخاش أبيض من كل واحد جزء ودقيق الطلع الذكر ثلاثة أجزاء أدمغة العصافير خمسة أجزاء وبيض العصافير ثلاثة أجزاء وخصي الديوك ثلاثة أجزاء يعجن الجميع بعسل قد طبخ بماء البصل، الشربة ثلاثة دراهم بطلاء.

دواء جيد: يؤخذ ماء البصل المعصور ولبن حليب بالسوية وعسل وسمن من كل واحد سدس جزء ترنجبين مثل ذلك يجمع ويعقد ويؤخذ منه كل يوم. قال: ويجب أن يقوي الدماغ والقلب والكبد إن كان واحد منها ضعيفاً، فأما الكبد فبزييد الكركم والأميوسيا، والقلب بدواء المسك والمثروديطوس، والدماغ بسعوط دهن اللوز. قال: وقد رأينا من ضرب على دماغه فضعف انتشاره.

قال: ويعالج من الرعدة تصيب الإنسان بعد الجماع بأن تسقيه من الجوشير زنة درهم بماء مرزنجوش ثلاثة أيام، ومن الناس من يصعد إلى رؤوسهم إذا جامعوا مثل الدخان وتثقل عليهم رؤوسهم وهؤلاء يشربون/الشراب صرفاً فمرهم يمزجوه. <sup>٣٢٦</sup>/<sub>١٠</sub>

الصناعة الصغيرة: الجماع قيد ينتفع به كثير من الشباب، والحد المعتدل فيه أن يكون بين أوقاته ما لا يحس بعده باسترخاء ولا ضعف بل يحس بأن بدنه بعد استعماله أخف ونفسه أجود، واستعماله وقد سخن البدن وإن كان غير موافق خير له من استعماله وقد برد، واستعماله وهو ممتلىء خير من استعماله وهو حار، واستعماله وهو رطب خير منه وهو يابس.

في الأهوية والبلدان؛ مما يقل الباه: رطوبة المزاج واستعمال البارد دائماً وإدمان ركوب الخيل، وأهل البلاد الباردة نحو الترك والصقل وغيرهما يقل حبس نسائهم لذلك

الوصائف، وخاصة اللواتي يتعبن في الأعمال يعلقن سريعاً لهزال أبدانهن وقوة حرارتهم.

جورجس: مما يكثر ماء الصلب الطعام الذي يصنع من الحنطة واللبن ونحو بزر الجرجير وأصوله والإنجرة والأشقييل المشوي والخشخاش والبهمنان والبوزيدان والشقاقل، قال: والعصافير والبلبوس والدواء المسمى محسنياً<sup>(١)</sup> والمسمى نعماً<sup>(٢)</sup> وأحضرها نفعاً لحوم السقنقور والعصافير والخضر وخصي السبع وخصي الدواب كلها وخاصة خصي حمير الوحش والحقنة الدسمة. لي: للجماع: يؤخذ خصي الضأن السمين/ فيكعب في الخمر ويكثر الأكل منه فإنه طيب الطعام لذيد الأكل يزيد في الباه <sup>٣٢٧</sup>/<sub>١٠</sub> زيادة كثيرة. قال: ويجب أن يكون الجماع على اعتدال البدن بعد التبرز ولا يكون ثقل كثير في الجوف.

إبيذيميا: كثرة الجماع يورث الرعشة، يجب أن ينهى عنه الضعيف العصب والقوة. قال: وهذا أبلغ شيء في إضعاف قوة المعدة، والامتناع منه حافظ لقوة الجسم، ويفرغ الامتلاء ويحطه إذا أكثر استعماله إفراغاً قوياً، والامتناع منه إذا كان معه استعمال الرياضة لا يولد الامتلاء. قال: كثرة الجماع تضر بالدماغ والعصب وتوهن القوة وتضعفها.

إبيذيميا: من يصيبه عند الجماع نافض ففي بدنه أخلاط ردية وأكثر هؤلاء شباب.

روفس في كتابه إلى العوام: الجماع يتعب الرأس أكثر والصدر والرئة والعصب، وفيه منافع لأنه يطيب النفس ويجعل أصحاب المالنخوليا والجنون مقبلين إلى الفهم، ويضعف متى أكثر منه، وليتوق عند الامتلاء من الطعام ويمتنع من الجماع البتة النحفاء . . . . .<sup>(٣)</sup> وبعد التعب المفرط والقيء والإسهال قبله وبعده وفي الخريف خاصة وفي الوباء، وأما الشيخ فإنه يهرمه، وإذا كان قبل الطعام وقبل الاستحمام فهو أهون/ وأقل تعباً، وإذا كان قد يتعب ويعلم ذلك أنه لا يتهيأ للإنسان بعده أن يعمل <sup>٣٢٨</sup>/<sub>١٠</sub> أعماله على ما جرت به العادة، ومن جامع قبل الاستحمام فليتدلك ويستحم ثم يأكل طعاماً نافعاً، واجعله أيضاً قبل النوم وذلك أن النوم يسكن تعب، والجماع نصف الليل رديء وذلك أن الهضم لم يكمل فيسخن الجسم وينجذب إليه من الغذاء غير منهضم، وبالغداة قبل أن يتبرز رديء.

من كتاب علي بن زبن في إثبات الطب؛ قال: يستعان على الجماع بالقلقاس. من اختيارات حنين للرعشة بعد الجماع: يشرب جاوشير بماء المرزنجوش المعصور أياماً تباعاً.

(٣) موضع النقط بياض في الأصل.

(١) (٢) بياض بالأصل.

من اختيارات حنين؛ لاسترخاء الذكر: قنطوريون وزفت وقيروطي بدهن السوسن أو دهن الخيري يجمع ويطلّى منه الذكر ويحتمل منه أيضاً في فتيلة فإنه ينعظ ويقوى. قال: ويجب لمن ينعظ قليلاً أن يدلك المذاكر دائماً بشحم الأسد مع بزر الأنجرة ويأكل الفلفل وخصي الثعلب ويكثر حديث الجماع.

الأدوية الموجودة: اسحق البُورق بعسل ولطخ به المذاكر والأنثيين فإنه يلهب الذكر وينبهه، بيض الشفانين يلهب الشهوة. متى شرب ماء الحدادين أنعظك بقوة.

**٣٢٩**  
**١٠** من المسائل الطبيعية: المدمن للباه تضعف عيناه وخاصرته،/ أما خاصرته فلضعف كلاه، وأما عيناه فلكثر ما يجف بدنه، وذلك بين على العين أكثر. قال: كثرة الجماع يجحظ العينين ويرفع الناظر كالذي يكون عند الموت لأن الجماع والموت يجففان الدماغ. ولا يجب أن يجامع إلا عند الشبق لأنه حينئذ يخرج الشيء الضار للبدن، وإذا لم يكن شبقاً فالشيء النافع كما أنه من لا غثي به لا يحتاج أن يتقياً، وإن تقياً فإنما يخرج من الجسم ما تركه أصلح. واعلم أن خروجمني والبدن فارغ يكون أسرع منه والجسم ممتلئ، ومدمنوا ركوب الخيل أكثر منياً وأقوى على الجماع من غيرهم، لي: هذا خلاف لما قال أبقرات إلا أنه قد قال: إن من تراض منه رجلاه وقطنه وكلاه فيصير الهضم فيها وتصير مادة للمني، فيمكن أن يكون الإلحاح على الركوب هو القاطع والتوسط هو الزائد. قال: الإلحاح على الجماع يبرد الجسم ويضعف الهضم ويجعل الدم ردياً والعرق منتناً ويجفف الطبيعة ويدر البول ويتساقط شعورهم الأصلية القليلة النبات كالحاجب والأشفار ويصلعون سريعاً. فأما شعر البدن والملحية فإنه ينبت أكثر لهيجان الحرارة الغريزية والبخارات، وأما تلك فإنما تنقص من أجل نقصان الرطوبة الطبيعية. الضعفاء الباه لا تستيقظ شهوتهم إلا أن ينكحوا فلينكحهم فأما الأقوياء فيكفيهم الحديث حتى يتوتر قضيبهم. الذين طبائعهم مفرطة الحر والرطوبة متى أمسكوا عن الجماع أسرع إليهم/ أمراض العفن. الكثيرو الشعر أقوى على الجماع من غيرهم. إدمان الجماع يذهب البصر على الأمر الأكثر.

روفس في تهزيل السمين: الرجل السمين لا يشاق إلى الباه كثيراً ولا يقوى عليه وإن اشتاق في الأقل على شيء قليل.

مجهول للهند: الحامض والمالح إذا أدمنوا أذهبا الباه وكذلك العفص والقليل الدسم والخبز الكثير البُورق وكثرة شرب الماء والتخم المتواترة وإتيان الحائض والجواري اللواتي، لم يبلغن والمرأة التي لم تؤت حيناً كثيراً فاعتراها رياح الأرحام فكل هذه يكسر الذكر ويوهن قوة الباه. لي: لون يكثر الماء على ما رأيت: يؤخذ فراخ سمان قد زقت بالحمص والباقلى واللوبياء ورببت به فتفصل ويؤخذ حمص

مرضوض وماء البصل وملح الأسقنقور ويجعل ملح القدر أجمع وتكون القدر مالحة ويلقى فيها شحم ثلاثة أو أربعة أفرخ لتجيء دسمة ثم يشرب خبزاً نقياً من هذا المرق ويؤكل ويحسى ولا يشرب عليه الماء ساعة ثم يشرب عليه النبيذ ويديم ذلك أياماً فإنه عجيب فإذا بقي في عصارته مرقة فصب فيها شراباً واشربه .

آخر طبيب: يتخذ هريسة من حنطة نقية بلبن البقر ويجعل دسمها/ شحم الفراخ <sup>٣٣١</sup>/<sub>١٠</sub> وملحها ملح الأسقنقور ولحمها لحم حمل سمين ويدام أكله .

لي: رأيت في كتب الهند أنهم يعتمدون في الباه على الحلتيت وهو عندي علاج قوي لأنه حار جداً وهو مع ذلك منفح .

من كتاب الفلاحة الفارسية: إن عمد إلى ذنب الخيل وأحرق كما هو إلا شعره الطويل وعجن رماده بشراب شديد وطلّي القضيبي والعانة والمذاكر أورث من نشاطه ما يتأذى به .

أطهورسفس: بيض العصفير متى أكلت هيجت الباه وكذلك أجسامها إذا أدمنت والبيض أقوى . قضيبي الأيل أو خصاه إذا جفف وحك وشرب منه أنعظ جداً .

الأعضاء الآلثة: قال: الذين منيهم كثير متى لم يجامعوا ثقلت رؤوسهم وحموا وقلقوا وقلت شهوتهم للطعام واستمراؤهم، فإن ضبط أمثال هؤلاء أنفسهم عن الجماع ضبطاً شديداً بردت أبدانهم وعسرت حركاتهم ووقعت عليهم الكآبة وأصابهم سوء الفكرة كما يعرض لأصحاب مالنخوليا .

فرزجة جيدة تزيد في الباه؛ من أقرباديين بن سرابيون: شحم الأسقنقور عاقرقرحا بالسوية ولب حب القطن يحتمل شياقة ويحتمل بدهن الرازقي . لي: أتوهم على ما رأيت في الكتب أن الشياقة التي يستعملها الرجال عن اللعبة البربرية لأن هذا يثير حرارة شديدة جداً/ مع انتفاخ دموي كثير جداً ليس كحرارة العقاقير الحارة الحادة <sup>٣٣٢</sup>/<sub>١٠</sub> ومتى أكلت أيضاً فعلت، ورأيت امرأة سقيت هذه اللعبة فرأيتها من ساعتها قد احمر وجهها ودرت عروقها وأوداجها حتى كاد عيناها تتوان بإفراط في ذلك شديد جداً .

الساھر قال: يتعالج بهذه الحقنة بعض النخاسين فيزيد منيه: يؤخذ رطل دهن الجوز ويجعل في طنجير ويلقى عليه رطل من الحسك الذكر وثلاثة أرطال من لبن بقر وأوقية زنجبيل وأوقية سكر ويغلى غليات ويصب عليه أوقيتان من الزنبق الرصاصي ودهن بان ودهن رأس ضأن ويحقن به كل ليلة ثلاث أواق ثلاث ليال ولا يجامع عشر ليال .

من كتاب أبقرراط في الجنين: قال: المدمنون للحم تكثر شهوتهم للجماع . المغاث يزيد في الجماع . ويزيد في الإنعاط أن يمرق القطن بدهن حار وينام على

القفا وتحت قطنه شيء حاء وطيء كالمرعزي والفرا ونحوه فإنه ينعظ في ساعتين إذا سخنت الكلى .

ابن سراييون؛ مما يحرك الباه: بزر الأنجرة وبصل الزير وبزر اللفت واللفت والجزر وبزره والنعنع والجرجير والحمص والباقلی والسّمك الكثير الأرجل وحب الصنوبر الكبار واللوف وكلی الأسقنقور وبيض الحجل والقسط والحلو منه وخصي الثعلب والبصل والهليون/ وأدمغة العصافير . سفوف يكثر المني: بزر هليون وشقاقل وزنجبيل خمسة خمسة بوذرنج أحمر وأبيض وبهمنان ثلاثة ثلاثة وبزر الرطبة وبزر اللفت وبزر جزر وبزر الفجل وبزر جرجير وبزر الأنجرة زنة درهمين من كل واحد إشقيل مشوي سرّة الأسقنقور ثلاثة ثلاثة حب الرشاد لسان العصافير خمسة خمسة سكر أربعون درهماً، الشربة خمسة دراهم يطلی .

دواء كان يستعمله أمير المؤمنين المهدي بالله: حسك يابس بقدر الحاجة يدق وينخل ويؤخذ الحسك الرطب في وقته فيعصر ماؤه ويصب منه على اليابس واجعله في شمس وتسقيه منه حتى نزيد ثلثه بالوزن إذا جف ويؤخذ منه ثلاثة أجزاء وعاقرقرا جزء وسكر طبرزد أربعة أجزاء يدق وينخل، الشربة درهمان بماء فاتر فإنه فتنة لا شبيه له البتة . آخر: بصل أبيض مقشر يعصر ويؤخذ من العصارة نصف رطل ويطرح عليه من العسل رطل ويطبخ بنار لينة إلى أن ينضب ماء البصل فيحفظ ذلك العسل في إناء زجاج ويذر فيه كلی سقنقور ويؤخذ منه ملعقتان عند النوم فإنه عجيب . قال: وحقنة الرأس والأكارع والجنب السمين يستعمل ثلاثة أيام وأكثر بعد غسل المعى بحقنة أخرى فإنه عجيب .

من الكتاب المؤلف في وجع المفاصل: الجماع جيد للوسواس والصداع المتولد من بخارات كثيرة ومن الجنون وصفاء الصوت والحنجرة .

د/ قال: الجماع يفرغ الامتلاء ويجفف الجسم ويكسبه جلدأ ويحل الفكر الشديد ويسكن الغضب الشديد، ومن أجل ذلك فهو نافع بالغ المنفعة للجنون والمالنخوليا وهو علاج قوي في الأمراض العارضة من البلغم . ومن الناس من إذا استعمله كثر عليه غذاؤه وأكله ويذهب بكثرة الاحتلام . والأمزجة الحارة الرطبة أجمل له، وأردأها له اليابسة، ويصلح له رياضة معتدلة وأطعمة غليظة منتفخة كالسّمك الكثير الأرجل والنعنع والجرجير والسلجم والبقلة التي تسمى أوفش والباقلی والحمص واللوييا لأنها تنفخ، فأما السذاب ونحوه وشبهه مما يحل النفخ فضار له، وإن العنب لعظيم النفع فيه وذلك لأنه يغلي الدم ويكسبه ريحاً بخارياً ويرطب الجسد وينهض الشهوة والباه، ولا يجب أن يجامع بعد الامتلاء من الطعام بوقت يسير مع

سوء الهضم لأنه رياضة ولا إذا كان في الجسم فضول ردية لأنه يعمل عمل الرياضة على ما ذكرنا، واستعمل بعد الرياضة والاستحمام بعد أن يؤكل قبله شيء قليل يسترد القوة، فإن ذلك أوفق وأحرى ألا يعرض بعد البرد العارض بعقبه، ويجب أن يحذر بعقب التعب والقيء والدواء المسهل والذرب الناقه والمسلول واليابس الجسم. قال: ومما يذهب شهوة الجماع ويميتها التعب. لمن لا يقدر على الجماع: يمسح الذكر دائماً ببعض/ الشحوم قد خلط فيه شيء يسير من أصل النرجس والعاقرقرا والميوزج <sup>٣٣٥</sup>/<sub>١٠</sub> والأنجرة. وقد ينعظ حلتيت قليل متى جعل في ثقب الإحليل، يجب أن يؤكل قبل الطعام بصل البلبوس الأحمر الصغار منه مشوياً مع ملح وزيت وأصل اللوف مشوي مع طريخ أو شيء يسير من بصل الأشقيل قد جفف قليلاً. والجماع ضار لذوي الأبدان اليابسة المزاج بالطبع. الجماع ضار للصدر والرئة والرأس والعصب وهو ينقل الحركة والطيش إلى الهدوء والسكون، ويبلغ من فعله في ذلك إنه يسكن الوسواس السوداوي والجنون الفاحش وينقض عشق العاشق وإن كان مع غير من يعشق، ولا يجب أن يجامع على الامتلاء وخاصة من الشراب ولا مع الخلاء والهيضة والتعب والأعياء، ويقل منه في الخريف وفي وقت فساد الهواء، وتكون الأمراض العامة والوقت الموافق له هو بعد الطعام قبل النوم، وذلك أن الإنسان إذا نام بعد الجماع سكن الأعياء الحادث عنه ولا يكون بعد الطعام الكثير والتقلي وانتفاخ البطن. وقد يحدث الامتناع من الجماع في الذين منيهم كثير استرخاء وغرور العين وثقل الرأس والكرب، وهؤلاء يحتاجون أن يتقوا الأشياء المكثرة للمني وأن يأخذوا ما يقلله، وليدهنوا القطن بدهن ورد والفرجل وما أشبه ذلك مخلوطاً ببعض العصارات المبردة طلاء تجعله قيروطاً/ في الهاون على ما تعلم، وصفيحة رصاص على القطن جيد، <sup>٣٣٦</sup>/<sub>١١</sub> وأقراص الفنجنشكت وأكل السذاب، ويجب ألا يفرط في تدبير الظهر بالأطلية فيضر بالكلية. يهيج الجماع: بزر الانجرة وبزر اللفت وأصل الجزر وبزره والنعنق والقسط الحلو متى شرب مع شراب العسل، وخصي الثعلب والجرجير والحمص والباقلی والسملك الكثير الأرجل وحب الصنوبر الكبار والأنيسون واللوف المأكول وكلی السقنقور وبيض القبج وبزر الكراث إذا شرب منه ملعقة أحدث انتشاراً صحيحاً لا مضرة فيه. التي تمنع الباه: الفنجنشكت المقلو ومر مقلو وورقه وفقاحه الشجرة والافتراش له والسذاب والعفس والرجلة والخس وبزره.

مجهول: بُورق ينعم سحقه وأدفع بعسل واطل به القضيب والشرح والعانة فإنه يقوم حتى يضجر واغسله بشراب.

بولس: الجماع بليغ النفع في الأمراض البلغمية متى كانت الحرارة الغريزية مع ذلك قوية. بولس قال: لمن لا يقدر على الجماع يدبر بما أمر أوريباسيوس، وزاد فيه

حب النيل والرازقي ، واسقه شيئاً من الفلفل أو خصي الثعلب وبزر الجرجير ولباب القرطم . وللإفراط في الجماع : التدبر والنوم والتغذي والمعاودة للنوم والدثار . من <sup>٣٣٧</sup>صفة رجل . لي : مما كان يعمل للمتوكل على الله : درهم فريون حديث/ قوي ونصف درهم من العاقرقرحا ونصف درهم من المسك ونصف أوقية من الزنبق الخالص فتجعل هذه فيه ويترك رأسه بعد سحقها ويرفع ويمسح به عند الحاجة المراق والمذاكر فإذا أنعظ غسله أو دهن بدهن ساذج وورد وشمع قليل .

بولس : قد يبطل الانتشار من استرخاء الآلات والشهوة قائمة والعلة في ذلك إما استرخاء الآلات وإما قلة المنى ، ويستعمل في استرخاء هذا العضو ما ذكرنا في استرخاء المثانة ونحوه . لكثرة الجماع : يحرق الحيوان المسمى سقلانوطس ويسحق ويصب عليه دهن ويلطخ به إبهام الرجل اليمنى ، فإذا أردت أن يكف فغسل . دواء ينعظ : يسقى على الريق فلفل وحب الصنوبر وبزر كرفس جبلي وجراة ذكر أيل وعلك البطم بالسوية ويخلط بعسل ويؤخذ على الريق .

من كتاب مجهول يضعف الباه : ماء السذاب والخل يشرب أياماً ويطلق على الحقو بعصارة لحية التيس والقاقيا والبنج والفنجنكشت وبزر خس وقرن أيل محرق والنوم على شيء بارد جداً وشرب ماء الكزبرة وطلاي الظهر به . ومن جيد أدويته : قرن الأيل المحرق شرب أو طلي به وهو يجمد المنى .

ابن ماسويه : كثرة الباه يضعف البصر جداً ، والجماع في الصيف رديء لأنه ييس الأعضاء الأصلية أكثر .



## / تطويل القلفة وتقصيرها، والفرق بين الثيب والبكر، وما تدبر به البكر بعد الاقتضاض وما يبطىء بالإنزال والتعظيم

متى مرست القلفة بعد الخروج من الحمام بالعسل ولطختها به وفعل ذلك شهراً أطالها. مجهول: تؤخذ العلق فتجعل في نار جيلة فيها ماؤها ودعها أسبوعاً ثم أخرجها واسحق العلق واطل به الذكر فإنه يعظم جداً تفعل ذلك أياماً. ومما يعظمه أن تدلكه في اليوم عشر مرات بلبن الضأن ذلكاً طويلاً فإنه يعظم جداً يفعل ذلك أياماً. ويطلق الذكر بلبن شجرة تدعى الحلبلاب فإنه يغلظه ويشده ما شئت، أو خذ الخراطين واغسلها وييسها واسحقها ثم اخلطها بدهن سمس وادهن به الذكر فإنه يغلظ. والدلك الدائم يغلظ الذكر جداً، ويجب أن يكف عنه إذا بدأ ينتفخ ويحمر حتى يسكن سكناً تاماً ثم يعود ذلك في اليوم ثلاث مرات.

استخراج لي: تؤخذ الكرمانانة فتدخل بحريرة صفيقة وتستدخل المرأة منه قليلاً مع دهن زنبق ولا تكثر فإنه يبلغ من السخونة ما يفطن به أنه علاج من أكثر ذلك.

علاج لتطبيب الريح والتضييق: سك ورامك وقليل مسك وشيء من زعفران وعود فيطرح في شراب ثم يغلى في برام أو حديد ثم يؤخذ/ خرقة فتشرب هذا الماء <sup>٣٣٩</sup>/<sub>١٠</sub> وتقطع وتحمل متى أحببت قطعة منه، فإنه عجيب جداً في التطبيب والتضييق.

دواء يجفف المرأة الرطبة: عقص فج بزر حماض درهمان درهمان كحل نصف درهم خبث الحديد نصف درهم ويطبخ في الماء جلنار وجفت البلوط ويشرب صوفة وتلوث بالدواء وتحمل الليل كله.

ج في حيلة البرء: إذا كانت القلفة مقصرة عن طرف الإحليل فإني أتخذ قالباً من رصاص رقيق فأدخله تحت القلفة وأجلعه بإزاء رأس الكمرة ثم أمد القلفة عليه ما امتدت وألف عليها سحاة وألرزق طرفها بصمغ، فإن عالجتها بذلك وحده إذا لم يكن فيها كثير تقصير أجزى.

اليهودي: دم الكبد لا يخرج ولا ينغسل بالملح ولا بحماض الأترج، وسائر الدماء تنغسل. لي: قد يكون بالنساء رتق وهذه لا يمكن أن تقتض حتى تشق بالحديد. وقد يصير في بعضهن هذا اللحم قوياً فرئياً فيجب ألا تفاجئها بالجماع بشدة

ضربة لكي تعلم هل هي كذلك أم لا لئلا يصيب الذكر منه بلية.

٣٤٠  
١٠

من الطبيعيات لتتن الفرج: يؤخذ طين لابي فيطين به خارج قمع/جلود وأدخله، ثم تستدخل المرأة طرفه وتبخر تحتها باللك حتى تجد طعم الدخان في فمها، تفعل ذلك عند طهرها مرات، وقال: متى سحقت الخراطين وطلبت على الذكر عظم جداً. قريبن للروطبة في الفرج: قشور صنوبر أربعة آس جزءان سعد جزء يصب عليه شراب عفص ريحاني وتبل منه خرق كتاب ويرفع يوماً ويدبر عند الحاجة به.

لي: يجب أن يصب على هذا طيخ العفص والرامك وقردمانا وهذا يضيق الفرج تضيقاً شديداً ويطييه، ومتى جعل في هذه الحمولات حب القريص أسخن جداً.

لي: القردمانا قد اتفق عليه أنه يسخن الفرج. اختيارات حنين: يؤخذ حلتيت فيسحق ويصب عليه دهن زبق في قارورة ويترك أياماً ثم يمسح به فإنه يلذذ الرجل والمرأة لذة عجيبة. ويدخل الرجل يده تحت ظهر المرأة مما يلي العجز ويرفعها إليه ويشد فخذه فإنهما يلتذان جميعاً لذة عجيبة. أخرى ملذذة: عاقرقرا وميوزج ودارصيني سواء ينخل بالحريرة ويعجن بعسل الزنجبيل المربى ويحبب أمثال الفلفل، ثم اجعل منه واحدة تحت اللسان ويمسح بالريق الذكر فإنه عجيب يلذذ لذة عجيبة وخاصة للمرأة.

٣٤١  
١٠

/ ميسوسن: أجلس المقتضة في زيت وشراب فإن كان قد جرح الموضع وضع عليه مرهم بعد أن يجعل فيه أنبوبة ليخرج منها البول ولا يلتحم الجميع.

انتهى الجزء العاشر

من كتاب الحاوي لصناعة الطب، ويتلوه في الحادي عشر في الحيات

والديدان في البطن والمقعدة والأدوية التي تقتل الديدان

وتخرج حب القرع والحيات

## فهرس المحتويات

في القروح التي في الكلى ومجاري البول والمثانة وباطن القضيب، والحكة في باطن القضيب، وبول الدم والمدة، وحرقة البول، والأورام، والشعر الذي يبال، والتقطير الذي مع حرقة ويكون لأجل حدة البول أو لثقله على المثانة، وسائر أوجاع الكلى والمثانة إلى الخصي، والأورام في الكلى والمثانة، والفرق بينه وبين وجع القولنج، والفرق بين قروح الكلى والمثانة ومجاري البول والمثانة والقضيب، وأوجاع الكلى، ومن بول علق الدم والمدة إذا جمدت، وفيما يمنع من بول الدم: ومن ضروب المنقيات التي تنقي الأعضاء ..... ٥
في القروح الحادثة في آلات البول ..... ٢١
في الورم في الكلى ..... ٢٣
في الحصى في الكلى والمثانة وغيرهما، واتعقاد الدم في المثانة ..... ٥٦
في أسر البول البتة، وعسر خروجه وقلته، واستعمال المبولة، والتقطير الذي يعسر؛ والتعريف والسبب والتقسيم والعلاج والاستعداد والإنذار والاحتراش ..... ٩١
في الداء المسمى ديابيطش، وتقطير البول، وجريه بلا إرادة ولا حرقة ولا ثقل على المثانة، والعضيوط، ومن يبول في الفراش، ومن يبول رجيعة بلا إرادة: واتساع مجاري الكلى ..... ١١١
في القروح الحادثة في الذكر والدبر والأنثيين وكيسهما. والأورام الحارة فيها ... ١٢٦
في القليل والفتوق والأدرة وأدرة الماء، وارتفاع الخصى إلى فوق وصغرها وعظمها، ونتو السرة، وعلاج الخصى التي تمد وتجذب وتنجع؛ والأورام الباردة فيها، واسترخاء جلدتها، والأورام الحارة فيها ..... ١٣٠
في نتو الذكر الدائم، وسيلان المنى، وقطع الباء وضرره في البدن، واللزوجة التي تسيل منه وتلزق بالثوب؛ واختلاج الذكر الدائم ..... ١٤٧

في منافع الجماع في البدن، وإنهاض الشهوة والإنعاض والزيادة في  
 المنى، وما يحتاج أن يتدبر به قبله وبعده، والرعدة تصيب الإنسان  
 بعد الجماع، والبخار الشديد يصعد إلى الرأس بعد الجماع، والتعظيم  
 والتضييق والملذذة، والتي ترى ماء كثيراً عند الجماع، والتي تمنع  
 سيلان الرطوبات والطمث في وقت الجماع؛ والمنى الذي يغلظ حتى

يخرج كالخيط من غلظه ..... ١٦٠

تطويل القلفة وتقصيرها، والفرق بين الثيب والبكر، وما تدبر به البكر

بعد الافتضاخ: وما يبطئ بالإنزال والتعظيم ..... ١٨٩

# الحَمْدُ لِلَّهِ فِي الطَّبِّ

تَأَلَّفَ

أَبِي بَكْرٍ مُحَمَّدُ بْنُ زَكْرِيَّا الرَّازِي الطَّبِيبُ  
المتوفى سنة ٥٢١٣ هـ

مَرَّاجَعَةً وَتَصْحِيحَ

د. مُحَمَّدٌ مُحَمَّدٌ إِسْمَاعِيلَ

الجزء الحادي عشر :

فِي الْحَيَاتِ وَالذِّدَانِ فِي الْبَطْنِ وَالْبَوَاسِيرِ  
وَالْحَدَبِ وَالنَّقْرُسِ وَالذَّوَالِي وَدَاءِ الْفِيلِ وَغَيْرَهَا

منشورات

محمد علي بيضون

لنشر كتب الشريعة والجماعة

دار الكتب العلمية

بيروت - لبنان









بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الجزء الحادي عشر

في  
الحيات والديدان  
في البطن



## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

/وعليه أتوكل وبه أستعين

### في الحيات والديدان في البطن والمقعدة والأدوية القاتلة للديدان والمخرجة لحب القرع والحيات

الرابعة عشر من حيلة البرء: قال: الديدان من الأشياء الخارجة عن الطبيعة، ولذلك ينبغي أن تخرج أصلاً عن البدن. وإنما يمكن إخراجها عنه بعد قتلها، فإنها متى دامت أحياء تنشبت بالأمعاء، فإذا ماتت خرجت بالبراز. وإنما يقتلها الأدوية المرة مثل الأفسنتين وما شابهه. «حب القرع» فأما حب القرع فإنها تحتاج إلى أدوية أقوى من الأفسنتين كالسرخس.

المقالة الأولى من الأعضاء الآلئة: الديدان لا تتولد إلا في الأمعاء. الثانية من الفصول: الدود الصغار الدقاق تتولد في المعى الغليظ عند/ فساد الهضم. وأما العظام <sup>٢</sup>/<sub>١١</sub> المستديرة فإنها تتولد في الأمعاء العليا حتى أنها تصعد كثيراً إلى المعدة، وتولد هذا الجنس في الصبيان أكثر من تولد الدود العراض وهي حب القرع، وأما العراض وهي حب القرع فقليلاً ما تتولد في الصبيان، وهذه أكثر ما تتولد في الأمعاء كلها وهذه أطولها كلها.

من كتاب العلامات: يعرض لصاحب الحيات كثرة الأكل وينحف مع ذلك الجسم ويضعف ويجد نخساً على فؤاده ونخساً عند سرته وخاصة إذا خلا من الطعام، وخاصة إذا كان من الطعام هذه الحيات العراض، وأما المدورة فإنها تكون في الشباب أكثر منها في الشيوخ وفي الصبيان أكثر مما تكون في الشباب، ويعرض معها لذع في المعى ومغس وغثي حتى يضطر صاحبها إلى إدخال يده في فيه وذلك عند صعودها إلى فم المعدة ويستطلق بطنه منها، وربما خرجت من فوق بالقيء ويعرض له ضعف شديد وقلة شهوة الطعام وصفرة وهزال وسعلة يابسة، وربما غشي عليه، وربما عرض للصبيان الاضطراب في النوم وصرير الأسنان والنوم على بطونهم من شدة الألم، وربما عرض معه التشنج والحمى والسبات ويحم وجوههم ويبرد أطرافهم، ويلقون بأيديهم إلى النواحي من الكرب ويعرقون عرقاً بارداً، وإذا لمست بطونهم وجدت شيئاً

٣  
١١

جاسياً، وربما تحركت تحت اليد، وبأخذهم مع ذلك مغس، ومجستهم ضعيفة مختلفة، وربما خرجت من الأنف وقل ما تخرج بالقيء/ عند شدة الحمى والاضطراب، وأما في حال لا حمى فتخرج من أسفل ويشبه بعض أعراضها قرانيطس إلا أنهم لا يلقطون زئبر الثياب وليس في رؤوسهم وجع ولا في آذانهم طنين لكنهم يجدون مغساً ولذعاً ونخساً، والاختلاف فيهم منقطع ساعة بعد ساعة وتنقطع أصواتهم ساعة فساعة. ويميز بينها وبين الصرع بوجع البطن وأنه لا وجع بهم في الرأس، وتميزه من القولنج أن بطونهم ليست معتقلة البتة وألوانهم صفر وينطحون على وجوههم. ويفرق بينهم وبين تصريح أسنانهم من النوم فإن تصريح الأسنان من الحيات إنما يكون حيناً فحيناً. وإذا خرجت من المرضى ميتة كانت من علامات الموت، وإذا خرجت حية كانت دليلاً صحيحاً على القوة. وأما الديدان الصغار التي تكون في المقعدة فإن صاحبها يجد حكاكاً في المقعدة، وقد يشتد ذلك حتى يغشى عليه ويجد قبل أن يتبرزها ثقلًا تحت شراسيفه وفي صلبه. قال: وإذا خرجت الحيات من المحموم ميتة دلت على موته، ومتى خرجت بلا حمى وهي حية مع دم فهو ردي، ومتى اختلف المريض حيات وهي حية دلت على صحة قوته، ومتى خرجت بالقيء دلت على أخلاط ردية في معدته، وخروج الحيات أجمع/ في الحميات ردي، إلا أن الحي خير من الميت. وإذا خرجت منه قبل الهبوط فذلك ردي، ومتى خرجت بعد الهبوط فصالح يدل على قوة الطبيعة، وقبل الهبوط يدل على ضعف وسقوط القوة وعلى أخلاط ردية.

٤  
١١

الأولى من الثانية من أبيذيميا: الديدان تولد في الخريف من أجل الفواكه أكثر. وقد تتولد في سائر الأوقات من أجل فساد الأطعمة. والديدان أنفسها من شأنها أن تتحرك في الأزمان وتهيج في الخريف عند المساء بالعشي.

السابعة من السادسة: قال: الحيات تحدث من التخم المتواترة وأكل الأشياء التي قد شابتها عفونة، والخبز الخشن والحيات تحدث ألم الفؤاد واختلال الشهوة والسبات واختلاط الذهن والسهر والحمى وتصير الأسنان في النوم، لي: والصرع وانطلاق البطن؛ وتحدث مثل هذه الأعراض عند الإمساك عن الطعام، وتولد الحيات أيضاً فيمن يكثر من الطعام، فإذا كثرت في الجسم أفرط عليه الهزال وانطلاق البطن. وإذا رأيت شيئاً من هذه الأعراض فلا تحكم بأن تلك العلة ذاتية حتى تسأل عن أمر الدود وتفقد بعناية لا يمكن أن تكون عارضة فيه.

اليهودي؛ فيما عد لنا مما يخرج الحيات: الباقلي والحمص أنهما يخرجان

٥  
١١

الحيات. قال: وبعض الناس يسقى لبناً حلياً أياماً ثلاثة أو أربعة حتى/ تأنس إليه الحيات ويغتذي به، فإذا كان في اليوم الرابع أخذ سرخساً وأبرنجاً مقشراً وشيحاً

وقنبيلاً وتربدأ ضعفها وترمساً أربعة مثاقيل بلبن حليب . والأبرنج المقشر متى أخذ منه خمسة دراهم أسقط كيس حب القرع البتة . قال : فإن أردت معرفة هل الحيات في البطن فرش على معدة العليل ماء بارداً بالغداة فإنهن يجتمعن إلى ذلك الموضع شبه الكبة .

مجهول : متى شربت دواء الحيات فشد منخريك شداً شديداً جداً ولا تفتحهما حتى تتمضمض ويذهب طعم الدواء البتة ، فإنه من الأجود أن تحبس في النفس إذا شربت الأدوية التي تخرج الحيات . قال : وحب النيل يخرج الحيات .

الطبري : الحمص الأسود متى أنقع بخل ثم أكل منه على الريق وصبر عليه قتل الدود في الجوف . وله دواء يخرج الحيات : يشرب ثلاثة أيام لبناً حليباً بالغداة ويتحسى إسفيدجاً بعد ذلك بساعات ثم يؤخذ ست مثاقيل أبرنج وثلاثة دراهم من سرخس وقنبيلاً ثلاثة فندق وتداق بخل خمر حامض ثم يمض أولاً الكباب ، لأن الدود تبادر إلى ذلك وإلى طلب اللبن وتعلو رؤوسها وتفتح أفواهها وبعد ذلك أتبعه الدواء في الحين .

أهرن ، قال : حب القرع متى خرجت بالبراز فإنه دليل على الحيات الكبار .

/بولس : الدود ثلاثة أصناف : المستدير والعريض والصغار التي تكون في  $\frac{7}{11}$  المقعدة ، وكلها تكون من البلغم العفن وتكون في الذي يكثر من الأكل للأشياء الرطبة اللزجة ، ولا يكون الدود من المرتين البتة لأنهما قاتلتان للحيوان فضلاً عن أن يتولد منهما ، ومتى خرج في بعض الأحيان مع الدود مرة صفراء أو مرة سوداء فاعلم أن المرة في حين آخر . قال : والدود الطوال تكون في الأمعاء الدقاق وبالقرب من المعدة ولذلك كثيراً ما تتصاعد إلى المعدة ، وقد خرجت من بعض الناس من الأنف والفم ، وتكون في الصبيان والأطفال أكثر من غيرهم وتكون أكثر ذلك مع حمى . ويعرض لمن به دود مستدير لذع في الأمعاء والبطن وسعال قليل يابس ، ويعرض لبعضهم يرقان وخفقان وانتباه على غير ما ينبغي ، وينتبه بعضهم مع صياح ثم يغشى عليهم ويختلف النبض وتعظم الحميات وتشتد على غير نظام مع برد الأطراف وتغور أعينهم . وابتداء الدود ثلاث أو أربع مرات في اليوم واللييلة على غير ترتيب ، ويعرض مضغ اللسان ونحوه وتبريد الأسنان ويغمضون أعينهم ويريدون السكوت ، فإذا انتبهوا اشتد ذلك عليهم وتظهر في أعينهم دموية وتحمّر وجناتهم ثم تتغير حتى تصبح كمدة ، وتكون هذه الأشياء أوقاتاً قليلة وتكون فيما بينها مدة من الزمان ، وربما صار هذا الدود إلى المعدة فيكون غثي ولذع وذهاب الشهوة ، فإن أخذ شيئاً تقياً ، وربما عرض  $\frac{7}{11}$  إسهال البطن وانتفاخه وتمدده كالطبل ويتمدد سائر الجسم على غير قياس لا من جوع

كان ولا من استفراغ مفرط . ولا ينبغي أن تطلب كل هذه الدلائل بل بعضها وربما أصبت أكثرها . وإنما يعرض ما ذكرنا من أجل أن الدود تلتوي في الأمعاء فتلدعها ، ولأنه تتصاعد إلى الدماغ من الرطوبة العفنة التي تجتمع في البطن بخارات فتكون حمى ، فأعن في بعض الأوقات بإخراج الدود في بعض الأعراض على قدر الأمر ، فإن أكثر تواتر في إخراجها ، فأكل الدود أمعاءهم واعتراهم نخس في هذه الأعضاء ثم اعتراهم تشنج أو ماتوا . وزعم قوم أنهم رأوا الدود قد ثقب البطن وخرج منه ، فضمّد البطن بالأسفنتين ودقيق الترمس والشيخ وقشور الرمان والعفص . ومن أدويته : الراسن وحب الغار والسليخة والحاشا والفودنج والسعد والبسبايج والإيرسا والقرطم والفلفل ، يؤخذ منها ثلاثة دراهم أجزاء سواء يطبخ النعنع ، أو تؤخذ عصارة أضل التوت ولطخ على معدهم الصبر بشراب تفاح فإنه ينهض شهوة الطعام ، والحاجة إليه في هذا الباب شديدة . ولتخلط به في بعض الأوقات الأسفنتين واطل به على السرة مرارة ثور وشيء من الأدوية المرة ودهن السرة كثيراً بالدهن الذي يعمل بالدفلى وضمّد بورق الخوخ الجوف كله ، والطخ/ بالشونيز مع دهن الورد ، أو يعجن دقيق الترمس بعصير الشيخ ، أو يعجن بعض هذه الأدوية بمرارة ثور ويلطخ ، أو يطبخ الأسفنتين . واحقنهم بالماء الفاتر والعسل كي تنزل الدود في طلب حلاوة العسل إلى أسفل الأمعاء ؛ ومتى كانت تصعد بخارات ردية فأسهلهم أولاً بأيارج فيقرا ثم أسهلهم بما يسهل الدود . قال : وأما الدود العريض فإنه يغير الصفاق الذي داخل الأمعاء حتى يصير دوداً عريضاً ويعرض منه اللذع الدائم في الجوف والشهوة الشديدة للطعام ، وذلك أن هذا الحيوان يتغذى بما يصير إليه غذاء شريعاً فتحتاج الكبد إلى الاجتذاب من المعدة ، وإن لم يطعموا عرض لهم لذع في المعى الصائم وهزال في الجسد وضعف وكسل ويخرج في الثفل دائماً منها ، ويعالج هؤلاء بأكل الثوم والأدوية المرة ، ومتى كان ذلك مع حمى فأعطهم طبيخ السبستان ويأكلونه أيضاً واسقهم عصارة الهندباء والمر وبزر الكزبرة اليابسة بعد الدق . قال : وليحسوا في كل ثلاثة أيام زيت إنفاق فإنه لمرارته يقتلها ويلزوجته يزلقها ، ومتى كان مع ذلك ورم حار في الأحشاء فليستعمل الضماد المعمول من دقيق الترمس والأسفنتين والفاشرا وانطل المواضع التي تحت الشراسيف بدهن الأترنج وثمر الأسفنتين والصبر ، ومتى لم تكن الحمى قوية فأعط الأدوية القوية في إخراج الدود كالقردمانا والحرف وبزر الجرجير ، والأسفنتين وحده كاف في ذلك واسقهم درهمي/ صبر فإنه عجيب جداً ، وأما الذين يتأذون بالدود مع إسهال البطن فأعطهم لسان الحمل يابساً أو عصارته أو أعطهم طبيخ القنطاريون .

صفة أخرى إذا لم تكن حمى : سرخس أوقيتان ونصف نظرون ثلاثة دراهم يسقى منه الثلث مع شيء من سقمونيا ، ويذهب بها البتة .

الترياق: متى لم تكن حمى فأعطهم إياه مع عدم الحمى. قال: وأما الدود الصغار فإنها تكون في آخر المبرع وتتولد من فساد هناك فاستعمل للأطفال شيافة بملح وبورق، وأما الرجال فاحقنهم بماء شديد الملوحة أو بطبيخ القنطاريون ونظرون وعسل وبطيخ الحنظل والأفسنتين، قال: ولا يحقن بهذه إلا بعد لطخ المقعدة بالأقاقيا والطرائيث والسماق مع شراب كي تقوى أو بشبث وشراب، وأما الذين يجدون من هذه قبضاً شديداً فلتلطخ بالطين الأرمني أو الرومي مع شراب، فاعلم أنه متى جاع الإنسان كثر لذع الدود له لأنها تجوع فلذلك ينبغي أن يغذوا كل قليل وليأكل قليلاً ليسلم من اللذع إذا كان مؤذياً، وغذهم في وقت الراحة قبل اللذع لكي لا يعرض لذع، وإن عرض معه سيلان البطن وزلق الأمعاء فأعطهم أغذية قوية واطل البطن بالأطلية القابضة، ومتى كان هضمهم بطيئاً فيهيج اللذع لذلك فأعطهم الأحساء ونحوها مما يسرع الانحدار.

/لي: يكون من الديدان أمراض كالصرع والجوع الشديد الذي لا يسكن ويتبعه غشي <sup>١٠</sup>/<sub>١١</sub> متى لم يأكل، وقد ذكر في باب قوليموس وخفقان القلب ووجعه: حتى أنه ربما قتل.

الاختصارات: أطعم الصبيان للديدان شيحاً وتمراً. قال: والذي في المقعدة يلطخ بصوف بنفط أبيض وحملهم.

سند هشار: علامته في البطن: حميات لينة مختلطة وذهاب اللون وخفقان الفؤاد وربما اعتري الصرع وضعف في الشهوة وفنور وكسل ودوار وقيء واستطلاق لا وجه له.

يوسف الساهر: مسهل للحيات عجيب: أبرنج خمسة دراهم حب النيل درهمان يشرب الجميع بلبن فإنه يخرج الحيات أجمع.

الكمال والتمام؛ للديدان: سرخس قنبيل من كل واحد خمسة دراهم داخل الأترنج خمسة دراهم ترمس سبعة دراهم شيح أرمني عشرة دراهم تربد أبيض خمسة عشر درهماً ملح هندي خمسة دراهم قسط مر سبعة دراهم، الشربة خمسة دراهم بماء الراسن الرطب قدر أوقية، ويسقى قبل هذا لبناً حلياً ثلاثة أيام على الريق.

دواء يخرج الحيات لمن لا يستطيع على الأدوية الحارة من المحمومين والمحرورين: كزبرة يابسة ومبيختج يشرب ثلاثة أيام ولأء أو يعجن/ الشونيز بماء <sup>١١</sup>/<sub>١١</sub> الحنظل الرطب قدر أوقية ويطل على البطن. قال: ويخرج الحيات أن يسقى من ماء الفودنج أوقيتين.

أبو جريج الراهب: الحيات تتولد من أجل الأشياء الفجة واللينة كالقبيج والبقول واللوبيا والحمص وأكل اللحم الني وسف الدقيق. قال: وإذا أزم من حب القرع صار لها عش منظم فمتى لم يتعالج صاحبه اصفر لونه ونحل جسمه وقل لحمه وظهر في

بطنه عروق مثل ما يكون: في صاحب الماء الأصفر، وعند ذلك يحدث بصاحبه العطش لا يروى من أجله وترم أنشياه مع أوجاع ردية، ويخرجها الشيخ والأبرنج والسرخس والترمس والعسل ولحي شجرة التوت وشجر الرمان، وأسرع ما رأيت له نفعاً حتى أنه يلقي عشه كما هو كاملاً ثم لا يعود: عشرة دراهم أبرنج مدقوقة منخولة قد ديفت بلبن حليب فإنه يرمي عشه كله ويخرجه أحمر كلون البقم.

من كتاب المعدة لحنين: أنه ينفع من الحيات أن يتعب حين يشرب دواءها تعباً شديداً بإحضار وركوب متعب شديد فإنه ملاك الأمر في إلقائها وإخراجها؛ وقد رأيت ناساً كثيراً تخرج منهم إذا تعبوا حيات بلا دواء يستعملونه بل التعب فقط.

ابن سراييون؛ قال: الحيات تتولد من البلغم لأن الدم لا ينصب/ في المعى وليس مع ذلك ولو انصب بمستعد أن يتخلق منه، فأما المرتان فإنهما يقتلان الحيات المكونة فضلاً عن أن تتخلق منها دود، ولذلك أكثر تولدها في الصبيان والمبلغمين والشهرين، والطوال تولدها في المعى الأعلى، وحب القرع في الأعور والقولن، والصغار جداً في المستقيم في طرفه؛ والطوال لا تخرج إلا بجهد. فأما حب القرع فتسقط من ذات أنفسها وسقوط حب القرع يدل على المستطيلة، والدليل على كون الحيات: اللذع والغثي ومغس ويتولد من طول السهر والتخم والأغذية الغليظة، وإذا هاجت صفرت النبض ويزدت الأطراف وأحدثت تصرير الأسنان واختلاج الشفة وتصدع كثيراً مع القيء، والذين بهم ديدان صغار يحسون بحكة في المعدة؛ والعلاج التام إخراجها ثم التدبير الملطف لئلا تعود.

الأدوية المفردة: الأفيون والشيخ والأفيون والتمرس والفوذنج والننع والحبة السوداء وبزر الكرنب ونوى الخوخ متى ضمد به البطن، والمر والسعد والبسبايج والقرطم والقسط والمر والكمون وقشور الرمان والكافور، وأما الصغار فعصارة الفوذنج تحمل أو طبيخ شحم الحنظل وماء الزيتون والمالح والمري يحقن به ويمسك ساعة، فإن لم ينجع بالاحتمال فطبيخ الأفيون. وأما العراض فالسرخس والقسط والمر/ وقشور أصل التوت والأبرنج والقنبيل.

دواء يخرج حب القرع بلا أذى: يعصر الراسن الرطب ويشرب ثلاث أواق فإنه عجيب. آخر: قسط مر أربعة شونيز درهمان تربد ثلاثة مقشر سرخس أربعة دراهم يشرب بلبن أو بخل أو بمري بعد صوم يوم وجوع شديد.

من كتاب الدلائل: يدل على الحيات مغس في البطن وغشي وصفرة اللون وفزع في النوم وتوثب معه بغثة ونبض صغير، وتتولد من أكل الخبز الخشن الوسخ الجشب. لي: ربما اجتمع حب القرع أسفل المعى ويورث قولنجاً، وقد ذكرناه في بابه.



أدوية الديدان المفردة: الشيخ البرنج الأفيتمون الأفسنتين الترمس القنبيل  
العرطنيا الكندس القسط الشونيز الحرف الصعتر الكزبرة الملح الأسود الفوة.

القربادين القديم، قال: يسقط الديدان أن يمرس سماق في الماء ثم يصفى  
ويخلط مع بزر البقلة الحمقاء. لي: هذا جيد حيث تكون حرارة. وأكل الثوم ينفض  
حب القرع. والقردمانا متى شرب منه مثقال أخرج الدود. للدود الصغار في المقعدة  
يحتمل دهن الخروع أو نطف أبيض وهو أجود وماء الكراث، فإن أزممت يحقن بها إن  
شاء الله.

/ القربادين القديم؛ قال: يسقط هذه أن يحتمل دهن الخروع أو طبيخ الأفسنتين  $\frac{14}{11}$   
في صوفة أو ملح نفطي:

مفردة ج: القيصوم ردي لفم المعدة إلا أنه يقتل الدود. والتنعن يقتل الديدان،  
والترمس، وخاصة نقيعه. الفوذنج النهري يقتل الدود متى شرب أو احتقن به،  
القردمانا والقطران يقتلان الدود في المقعدة والبطن متى احتمل. القسط قتال حب  
القرع. بزر الكرنب وخاصة المصري متى أخذ أخرج الدود والحيات. الشونيز يقتل  
الدود. ورق الخوخ يقتل الدود متى سحق ووضع على السرة. لحى شجر التوت يقتل  
الدود العريض. أصل السرخس متى شرب منه أربعة مثاقيل بماء العسل أخرج حب  
القرع. المر يقتل الدود.

د: القردمانا يخرج حب القرع. ودهن الخروع متى شرب أخرج الدود. القطران  
يقتل الدود كلها احتقن أو احتمل. طبيخ شجرة الرمان يخرج حب القرع، طبيخ أصل  
الخواخ إن شرب طبيخه بالماء أخرج حب القرع الثوم يخرج حب القرع والحيات.  
الحرف إن شرب أربعة دراهم أخرج حب القرع والحيات طبيخ الفوذنج وعصارته  
وورقه متى شرب بماء العسل والملح أخرج الدود. الحاشي يطبخ بماء العسل والملح  
فيخرج الدود الطوال. ماء السذاب يخرج الحيات وطبيخه بالزيت إن شرب. الكزبرة  
اليابسة متى شربت بالشيخ أخرجت الدود الطوال. والشونيز متى لطخت به السرة مع  
خل أخرج الحيات.

/ ابن ماسويه: البقلة الحمقاء متى شربت تخرج حب القرع.  $\frac{15}{11}$   
الفلاحة: الجرجير يخرج الدود. الخوز: الجعدة خاصتها لإخراج حب القرع.  
وقال: دواء يقال له حلدواح جيد لإخراج الحيات.

ابن ماسويه وابن ماسة، قالوا: متى سحق من الحرف زنة خمسة دراهم وشرب  
بماء حار أخرج الدود وحب القرع خاصة.

الخوز وابن ماسويه وابن ماسة: دواء يقال له: حيلب، ويقال له: هيلب، يسهل

إسهالاً شديداً مفزطاً وخاصة الديدان وهو خيار لا يوجد للديدان أقوى منه .  
الطبري: ينقع الحمص بالخل ليلة ثم يؤكل على الريق ولا يأكل شيئاً إلى العصر  
يقتل الدود فإن الدود تخرج مع البراز . وخبرني القروي أنه طلى على البطن الشونيز  
بماء الحنظل على السرة فأخرج الحيات .

ابن ماسويه: طبخ الكرنب النبطي مع الترمس يشرب فيخرج حب القرع .  
وقال: خاصة الكروبا إخراج حب القرع من البطن .

الخوز، قالت: يسقى من الكاشم درهمين بشراب للحيات . المازيون يسهل  
حب القرع مع حب النيل .

ابن ماسويه، الخوز، الهندي: العتيق منه يخرج حب القرع . الخوز: النفط  
الأسود جيد للديدان في المقعدة إذا احتمل . ابن ماسويه: القنبيل/يسهل حب القرع،  
والروبيان يخرجها . وقال: ورق الخوخ متى عصر وشرب أخرج حب القرع والحيات  
بالإسهال . الديدان متى خرجت بالمسهل عادت بعد شهرين متى أكل صاحبها يوم  
الدواء وبعده أياماً دسماً ويخاف منها متى لم يأكل، والذي يسقى به دواء الحيات  
الدوغ الحامض أو خل أو لبن مفزط أو مري، والبسبايج قوي في إسقاط الحيات  
ومتى أسرف في الدسمة والتخم عادت بعد شهرين أو ثلاثة . وقد يحقن بالأدوية  
القاتلة للحيات إذا كان معظم الوجع أو النخس أسفل، وينفع منه أيارج فيقرأ . قال:  
وربما ماتت الحيات وقيت في البطن فينبغي أن يسرع في إخراجها لأنها متى تعفنت  
صعد منها إلى الدماغ بخار ضار به جداً، والصبر يخرجها . وإذا كانت الحيات حب  
القرع احتكت المقعدة وربما أدخل العليل أصبعه فأخرجها والحقنة أوجب إذا  
أخرجتها؛ فليأكل القليل من الكرنب واللبلاب والسلق لي: والزيتون والمالح والبري  
والكبر قبل طعامه كل يوم، أو يشرب المري فإن ذلك يمنع من عودتها، وكذلك  
الدهن متى شرب قبل الطعام .

صفة لمن لا يحب أن يأكل دواء: يتجوع ويتعب تعباً شديداً ثم يأكل حمصاً  
منقعاً بنبيذ يفعل ذلك مرات فيخرج الدود كله .

الخوز: دهن الجوز متى شرب منه مرات كل يوم أوقية يطرح الدود .

لي: الدسم يولد الدود فليكن دسم صاحبه: دهن الجوز أو يتعب ثم يقتمع  
وزن عشرة دراهم من قشر الرمان أو يشرب عليه ماء حار أو يشرب ماء السماق  
المطبوخ بعد التعب فإنه يطرحه أو يشربه بزر الكراث بماء أو يشرب عصارة السذاب  
أو يستف الكمون بماء حار .

الهندي: الفانيذ يولد الدود والزيت يقتلها . الخوز: متى شرب سكرجة من

عصارة الآس فإنه يخرج الدود كلها. أو ينقع الحمص بخل قوي ويستعمل كل يوم على الريق خمسين حصّة.

من كتاب الفائق، المخرج من كتاب أهرن: ماء الباقلي يخرج الدود الطوال.  
ج: النوع من الشنجار الذي هو أشد مرارة يخرج حب القرع متى شرب منه مثقال ونصف مع حرف أو قردمانا. الأفستين متى طبخ وحده أو مع الأرز وشرب بعسل قتل الدود الذي يسمى إسفارندس.

الخوز: الرجل متى أكثر من أكلها أخرجت حب القرع. بديغورس: الجعدة خاصتها إخراج حب القرع وخاصة الصغرى منها. الزيت متى طبخ بشراب وشرب منه تسع أواق بماء حار أخرج الدود. د: كل حريف مخرج للحيات في البطن، والحرف يخرج حب القرع.

<sup>١٨</sup>/<sub>١١</sub> ابن ماسويه: طبيخ الحاشا مع العسل يخرج الدود الطوال. د: عصارة/حي العالم إذا شربت أخرجت الدود المستطيل: د: كبابة تخرج الدود وحب القرع. الكزبرة متى شربت يابسة بالمبيختج أخرجت الدود الطوال. وقال: بزر الكرنب المصري يقتل الدود لمرارته؛ وقال: وافقه عليه جالينوس. والكرويا يخرج حب القرع. د: عصارة النعنع متى شربت بالخل أخرجت الدود الطوال. ابن ماسويه: المر يقتل الدود د: النارجيل العتيق يخرج حب القرع. ابن ماسويه: سرخس إذا شرب من أصله أربعة درخميات بماء الخراطين أخرجت حب القرع، فمتى خلط به أبو لسان من خريق أو سقمونيا كان أبلغ، ويجب لمن أراد شربه أن يتقدم في أكل الثوم؛ وقال ج: متى شرب منه أربعة مثاقيل بماء العسل فعل ذلك وقتل الأجنة أيضاً وليس ذلك منه بعجب لمرارته، وفيه شيء من القبض. السذاب متى غلي بالزيت وشرب أخرج الدود. كماشير - وهو عقار هندي حار في الرابعة - يسقط الأجنة، متى شرب مع أصل الكرم أسهل الدود. د و: وبولس: عصارة الفوذنج متى شربت مع العسل أو الملح أخرجت جميع أصناف الدود، وكذلك إذا شربت مفردة، أو احتقن بها.

ج: القردمانا إن شرب بالماء أخرج حب القرع. د: القسط متى شرب أخرج الدود وحب القرع. د و ج: القلقنت متى لعق منه درهم بعسل قتل حب القرع. د: أصل شجرة الرمان إذا طبخ وشرب/طبيخه قتل حب القرع وقال: قشر أصل الرمان <sup>١٩</sup>/<sub>١١</sub> متى طبخ ببنيد وشرب نفع من الدود في البطن وحب القرع.

ابن ماسويه: القطران متى احتقن به قتل الدود. د: الشونيز متى ضمدت به السرة مسحوقاً بالماء أخرج الدود الطوال، وهي تقتل شرب أو تضمّد به. وقال: الشيخ قوي في قتل الديدان. ج: قشر أصل شجرة التوت متى طبخ وشرب طبيخه

أخرج حب القرع. د وج: دقيق الترمس متى لعق بشراب قتل الحيات. د: وكذلك متى أكل غير مطيب أو شرب طيبخه. ج: إنه يفعل ذلك متى أخذ يعسل أو خل ممزوج بماء أو ضمد به. الثوم متى أكل أخرج حب القرع. د: دهن الخروج يخرج الدود متى شرب. قضبان شجرة الخوخ وورقها يقتل الدود متى ضمدت به السرة.

ابن ماسويه: متى دق ورق الخوخ وفقاهه وعصر وشرب أخرج الحيات وحب القرع. الخباز الصغير الذي يدور مع الشمس متى شربت ثمرته مع نظرون وزوفا وحرف قتل الدود. بولس، وقال ابن ماسويه: المخرجة للحيات وحب القرع: قردمانا مثقالان بماء الشيخ الأرمني المعصور ثلاث أواق أو بنقيع الترمس، أو مثقالان من قسط بهذه الرطوبة، أو دهن الخروج مثقالان، أو ماء قشور أصل الرمان بعد طيبخه، أو اسقه ماء الكراث النبطي ومن ماء الرحلة مثل ذلك مع / حرف مسحوق زنة خمسة دراهم وزوفا يابس مثقالين أو اسقه ماء الفودنج البري زنة أربع أواق مع حاشا مسحوق منخول زنة مثقالين، أو ماء السذاب بمقدار ثلاث أواق مع أوقيتين من عسل فإنه نافع. ومما يخرج حب القرع أن يجوع جوعاً شديداً مفرطاً ثم يطعم رغيفاً حاراً مع رطل دوشاب فتخرج للديدان الصغار في المقعدة: خربق كندس ميوزج ملح نبطي وأفسنتين يجعل في المقعدة أو يجعل فيه قطنة قد غمست في ماء الأفسنتين أو بماء شاهترج أو غيره من الأشياء المرة أو يحتمل زيت أخضر فإنه يكفيه، أو يطبخ في الزيت بعض هذه وتحتمل في قطنة. للحياة إذا كانت في البطن الأسفل: احقن ببعض الأدوية التي تقتل الديدان.

علامات الحيات من كتاب ج المنسوب إليه في العلامات: كثرة الأكل مع مضافة ويضعف ويجد أبدأ نخساً على معدته، هذه العلامات للعراض؛ فأما المدورة فإنها تكون في الشباب أكثر منها في الشيخوخة، ويعرض معها لدع في المعى ومغس قوي وغشي كالشيء الصاعد إلى فم المعدة حتى يزيد القيء وصفرة وهزال، وربما اضطرب إلى أن ينام على البطن من شدة الوجع، وربما أحس بحركته تحت اليد، وربما خرج مع القيء والرجيع وربما عرض لشدة وجعه غشي واختلاط.

٢١ / مجهول: يكون من التخم والتي تكون في الأمعاء الدقاق طوال. والتي في الغلاظ عراض، وتخرج العريضة متى احتقن بماء وملح، وأكل الثوم يخرجها.

من الكمال والتمام؛ لمن لا يقدر على الأدوية القوية الحارة: بزر الكزبرة ويخلط بمبيختج ويشرب ثلاثة أيام ولأه. ج في حيلة البرء: الحيات لا تخرج عن البدن إلا أن تقتل، لأنها متى دامت حية فإنها تتعلق بالأمعاء أو تصير كالميتة بأن تسكن وتسدر، والأدوية القاتلة لها الأفسنتين وما شابهه، وأما حب القرع فتحتاج إلى أدوية أقوى من الأفسنتين كالسرخص ونحوه.

**العلل والأعراض:** الديدان تتولد في الأمعاء. ضماد يخرج الديدان: اسحق الشونيز بماء الحنظل الرطب أو مطبوخه ويطلّى على البطن والسرة.

دواء يخرج الحيات من قرايادين سابور الأوسط: بودرنج وسرخس وقنبيل وترمس وتربد وأفستين، الشربة خمسة دراهم بأوقيتين لين حليب قبله ثم يشرب هذا الدواء بأوقيتين من ماء الشيح.

اليهودي: يسقى جوزة هندية عفنة فإنها تخرج حب القرع بكيسه. في الترياق إلى قيصر لج: الأرييان يستفرغ حب القرع.

أبيديميا: يتولد في وقت أكل الفاكهة خاصة. وقد يتولد في/ فساد ما يؤكل وهي <sup>٢٢</sup>/<sub>١١</sub> ثلاثة أصناف أحدها كدود الخل تكون في المعى الأسفل، والثانية كالحيات مستديرة طوال غلاظ تكون في الأمعاء الدقاق، والعراض وهي حب القرع تكون في الغلاظ. قال: وأكثر حركاتها من السنة في الخريف ومن النهار في آخره وبعد العشاء.

من المنسوب لج في العلامات: يعرض لصاحب الحيات العراض كثرة الأكل ونحافة الجسم والضعف والنخس على الفؤاد عند الخلاء من الطعام وعند شرب الماء البارد، وقد تكون من هذه الحيات ما طوله ثلاثة أذرع أعني العراض، فأما المدورة فإنها في الصبيان أكثر منها في الشباب وفي الشباب أكثر منها في المشايخ، وأكثر ما تكون من الحميات الحارة والطويلة، ويجد صاحبها لذعاً في المعى والبطن ومغساً قوياً وغثياً حتى يريد القيء فلا يقيء، ويحس بشيء صاعد إلى قم المعدة حتى يريد إدخال يده وإخراجها، وتقل الشهوة وتعلو الصفرة والهزال، وربما كان معه سعال يابس وغثي، وربما أوجع حتى يعرض منه الغشي والنوم على البطن والصرير بالأسنان والتشنج والحمى الحادة جداً والتقلب وبرد الأطراف والعرق البارد، ومتى لمست الأطراف والبطن في أسفله وجدت شيئاً جاسياً تحت اليد أو متحركاً ويهيج معها مغس شديد، وأكثر ما يخرج بالقيء إذا اشتدت الحمى، فأما عند سكون الحمى فيخرج من أسفل، ويعرض منه مثل أعراض البرسام والليثرخس/ ويفرق بينهما أن هؤلاء يتوجعون <sup>٢٣</sup>/<sub>١١</sub> من البطن وينامون في تلك الحال على بطونهم، وتختلط عقولهم ساعة بعد ساعة ويحفظون ما يتكلم به بحضرتهم. وإذا خرجت في هذه الحمى هذه الحيات ميتة دلت على موت العليل، ومتى خرجت من غير حمى وهي حية مع دم فهو مكروه، ومتى اختلف المريض حيات وهي حية دلت على صحة قوته، ومتى قاءها دلت على أخلاط ردية في معدته؛ والحيات أجمع مع الحميات ردي إلا أن الحي خير من الميت، وإذا خرجت ميتة في شدة السقم خيف على العليل، ومتى خرجت في الهبوط فهي علامة صحيحة على الصلاح؛ وجملة فإن الحيات متى خرجت في الابتداء تدل على ضعف،

وفي وقت الهبوط تدل على قوة الطبع . جورجس : يكون من الدود إيلوس ، ودواؤه : شرب الخريق وشرب الحرف الأبيض بالشراب الصرف ، والخمر وحدها نافعة لهذا الوجع جداً ؛ وأما الصغار التي في المقعدة فيتحمل النفط الأبيض . قال : الحيات المتولدة في البطن تحدث ألم الفؤاد واختلاط الشهوة والسبات واختلاط الدهن والسهر والحمى وصرير الأسنان .

أبو جريج : الحيات تتولد من أكل الأشياء الرطبة كالفول والقمح واللوييا اللينة وأكل لحوم الحمير وسف الدقيق ، فمتى أزممت صار صاحبها كالمستسقي ، ويحدث له عطش لا يروى معه من الماء وورم البيضتين وأوجاع ردية . ومما يخرجها : نقيع الشيخ والأبرنج والتريد/ والترمس والقنبيل ولحي شجرة التوت . وأسرع ما رأيت نفعاً له : عشرة دراهم أبرنج مدقوقاً منخولاً بشراب مداف بلبن حليب ، فإن هذه إما أن ترمى بعش حب القرع وإما أن يبوله أحمر كالبقم . أبو جريج : القطران يخرج الحيات شرب أو احتقن به أو طلي به .

من الأدوية الموجودة : ترمس أفسنتين شونيز بالسوية ، يعجن بمرار البقر ويطلى البطن به فإنه يخرج الحيات ويخرج الجنين أيضاً .

فليغريوس ؛ قال : نبضهم ضعيف عند الوجع فإذا اشتد الوجع فربما بطل البتة وسقطوا وتشنجوا والتوا كالمنصروعين لشدة الوجع على أن عقولهم معهم وربما تقيوها أو مشوا بها ، وهي تعرض من فساد الهضم والغسل بالماء بعد الطعام كثيراً . قال : ويخرجها أن يدهن الظهر والبطن وأسفل السرة بالقطران . ويقتلها أيضاً الشليشا والمثروديطوس ، والترياق يقتلها أيضاً . والكرونب والترمس والحمص متى أنقع في خل ليلة وأكل من الغد على الريق وصبر عليه نصف يوم قتل الدود في البطن .

الطبري وابن سرابيون : المادة التي تتولد منها الحيات بلغم معه لزوجة ولا يكون من غيره لأن الدم لا ينصب إلى الأمعاء فيكون منه دود ، والمرتان لا يكون عنهما دود بل يقتلان سائر الحيوان ، ويعلم ذلك أيضاً أن الحيات تتولد في الأطفال والأبدان القليلة المرار ، والذين يشربون إلى أطعمة كثيرة غليظة باردة ويواترون ذلك فإنه يكون بهم/ دائماً سوء هضم ؛ والفاعل للديدان حرارة وعفونة ، وهي طوال وعراض وصغار ، والطوال تتولد في الأمعاء الدقاق ، والعراض تتولد في الأعور والقولن ، والصغار التي في حكاية دود الخل في المعى المستقيم .

في علاج تولد الدود ؛ قال : في المعى الأعلى بالتفافه تحتبس فيه رطوبات في جوانبها ، فإذا عفنت يكون منها دود طوال ، وأما الأمعاء الغلاظ فإن الرطوبات اللزجة فيها أكثر لبردها وسعتها ، وإن المرار المنصب إلى الأمعاء يكون عن ضعف إذا

جاءها، فإن مادة الدود تكون فيها كثيرة ولكثرتها يتكون ديدان كثيرة لا واحدة ولا اثنتين فلذلك تكون الحيات العراض أشر، لأنها تكون من مادة أكثر. فأما في المعى المستقيم فلأنه لما كان كأنه معبر ويكون الثفل إذا بلغ إليه قد قلت رطوباته لم تكن فيه مادة كثيرة لتوليد الدود فكان منه ديدان صغار جداً، وإنما تولد الديدان لأن الطبيعة لا تدع مادة متهيئة لأن يكون منها حيوان ولا تولده. والحيات العراض والصغار تقف عليها بسرعة لأنه لا بد لمن كانت به أن تستفرغ منه في البراز إلا أنها ضعيفة لصغرها وهي قريبة من الدبر فلذلك لا يقدر أن يتشبث بالأمعاء. فأما الطوال فلأنها عظيمة <sup>٢٦</sup>/<sub>١١</sub> وهي قليلة أيضاً وبعيدة من الدبر تتشبث فتبقى لذلك مدة ولا تخرج منه، فيوقف عليها بالعلامات وهي أن يعرض لذع وغشي ومغس، ولا تكتفي بهذه الحال لأن هذه تكون من غير الديدان لكن إن كان التدبير قبل ذلك تدبير هم وشرة وسهر مع حدوث اللذع والغشي عند الجوع، لأن ذلك يدل على أنها قد اضطربت عند الحاجة إلى الغذاء فمصت ما هناك ولذعت واضطربت فعفنت. وإذا عظمت بليتها سقط النبض فصار صغيراً متواتراً وبرد ظاهر الجسم واصطكت الأسنان وصرت وجاشت النفس كثيراً وقد تصعد بالقيء. وأما الدود الصغار فيحس صاحبها بحكة في المقعدة.

**علاج الحيات:** أنها تكون من مادة رطوية لزجة، فعليك بالأدوية اللطيفة اليابسة المرة فإنها تقتل هذه الحيات؛ والأغذية التي لها جلاء وتلين مع ذلك البطن فإن هذه تقتل هذه الديدان، وإذا قتلتها خرجت. ومما يقتلها: الأفسنتين والشيخ والأفثيمون والننع والترمس والفودنج والقردمانا وبزر الكرنب وخاصة المصري والحبة السوداء وورق الخوخ، شرب أو تضمده، والحاشا والسعد والبسبايج وأصول السوسن وطبيخ قشر الرمان وماء الخلخلاف والقسط والمر والكمون والكافور وقشر أصل التوت. ويحقن للديدان الصغار في المقعدة/بعصارة الفودنج ويحتمل القطران وطبيخ شحم <sup>٢٧</sup>/<sub>١١</sub> الحنظل والقنطوريون وماء الزيتون المملح إذا حقن به والمري وطبيخ الأفسنتين والأبرنج والقنبيل. يخرج حب القرع ويطرحه بلا أذى: يؤخذ من الراسن فيعصر ماؤه ويسقى منه ثلاث أواق، فإنه يخرجها.

**دواء يخرج الحيات:** قسط مر أربعة شونيز درهمان أبرنج مقشر ثلاثة دراهم سرخس أربعة دراهم تربد عشرة دراهم، الشربة أربعة دراهم بلبن أو بماء فجّل أو بمري بعد أن يحتمي يوماً. لي: يطبخ أفسنتين وزيت أخضر ويحتمل منه للدود الصغار فلا يحتاج إلى غيره، أو يحتمل دهن خروج أو دهن سمسم أو دهن نوى الخوخ فإنها جيدة نافعة.

**الأعضاء الآلئة:** الحيات لا تتولد إلا في الأمعاء. من كناش الإسكندر: يكون لصاحب الحيات سهر شديد وقلة هضم ويشتهي الطعام الغليظ الكثير والحمام كثيراً

ويجد مغساً شديداً وأحياناً يذهب لونه وأحياناً يرجع ويحمر، وقد تشور في وجهه حمرة في الأحيين ويكون نبضه دقيقاً ونفسه منتناً، وإذا اشتد الأمر عليه صرت أسنانه وعرق عرقاً بارداً مع نفس شديد، ومتى كان به مع ذلك حمى فعالجه بالأشياء اللينة المزلقة وبالهندباء والخس المرين فإنهما نافعان وبالكرفس المتنع بخل/ والكبر بخل والبطيخ ولحم الحمام ينفع من هذا الداء. ومن لا حمى به فداؤه بالأشياء المرة كالأفستين ونحوه، وينفع منه أن يشرب منه بعد التعب الشديد والجوع الأشياء المزلقة والماء والزيت أو عصارة الرجلة مقدار رطلين بعد تعب شديد فإنه يخرجها. زعم أنه يسقى مرات كثيرة بمراة بقر ودقيق الترمس تحتمله طلاء على السرة، ودهن الخروج يقتل الدود. والجوز متى أكثر من أكله قتل حب القرع ويؤخذ على الريق. وطبيخ القردمانا والزوفا والشيخ والجوز والحبق والننع والهندباء المر والكمون والشونيز إذا طلي على السرة أخرجه. وأصل قثاء الحمار يخرج شراباً وضامداً. ينبغي أن يشرب شراب التفاح. ومتى طبخت الكزبرة اليابسة بشراب وشربت أخرجت الدود. والقطران يخرجها متى حقن به أو طلي. ومتى أكثر من أكل الثوم قتلها وأخرجها، ونحاة الساج تخرجها.

الفصول: الدود الدقاق تتولد خاصة في أسفل الأمعاء الغليظة، ويكون ذلك إن كان الغذاء لا يستمرراً حسناً وتكون في الجسم مع ذلك حرارة كما يظهر ذلك في الدود إذا لم يستمرراً غذاؤها. وأما الحيات المستديرة العظام فتتولد في أعلى الأمعاء وربما صعدت إلى المعدة. والحيات تتولد في الصبيان أكثر من الدود، فأما حب القرع فقل ما يتولد في الصبيان وهذا النوع هو أطولها كلها وكثيراً ما تستدبر في الأمعاء كلها.



/ في البواسير والشقاق والسحوج في المقعدة والقروح  
 الحادثة في الدبر والذكر وما يليهما والورم الحار فيهما  
 ونثوها والنواصير وأمورنداس حبسها وفتحها والتعقد في  
 هذه المواضع؛ وفي البثور والحكة فيها، وأما الورم  
 الصلب ففي باب القيل وفيما يفتح البواسير وأفواه العروق  
 والبواسير الدامية وغير الدامية وأرواحها وما يقلبها وكل  
 شيء يتصل بالبواسير والنواصير في المقعدة

التاسعة من الميامر: قال: علل المقعدة عسرة البرء لأن الثفل يمر بها ولأنها  
 كثيرة الحس، ولأن الأدوية لا يمكن أن توضع عليها وتحتاج إلى القابضة وهي لا  
 تحتملها لنكايتها إياها بقبضها، وهي لشدة حسها تألم ألماً شديداً ولذلك صارت تتفع  
 بهذه المعدنية المغسولة. دواء نافع للشقاق: إسفيداج مرداسنج خمسة خمسة شب  
 يمان كندر ثلاثة ثلاثة زعفران نصف مثقال دهن ورد وشراب على قدر/ الحاجة. ومن  
 أدويته: الزوفا ومخ الأيل والأفاقيا ودهن الورد وإكليل الملك والخشخاش  
 والأفيون وصفرة البيض ولسان الحمل والتوتيا. آخر: توتيا مغسول ورد إسفيداج  
 الرصاص مرتك مغسول جزء جزء زعفران ثلث جزء إكليل الملك جزء أفيون جزء  
 زوفا رطب جزء صفرة البيض مشوي دهن ورد ما يكفي، يجعل مرهماً؛ وهذا جيد  
 لتسكين الوجع في المقعدة والحكة فيها والشقاق.

آخر للشقاق والوجع: شحم بط وشحم دجاج وكندر ومخ عظام الأيل وبزر  
 الورد وتوتيا وإقليميا مغسول وإسفيداج الرصاص وأبار محرق مغسول وأفيون وزوفا  
 رطب وعصارة الهندباء وعنب الثعلب ودهن ورد. آخر: لبن أفيون وصفرة بيض،  
 يجعل طلاء فإنه جيد. لي: للشقاق نافع جداً: زوفا رطب ومخ عجل وإلية ونشا  
 مغسول وشحم بط أو دجاج يديم التمسح به وإسفيداج الرصاص فإنه جيد والشحوم  
 والأوراك دواء جيد له. للتتو في المقعدة دواء جالينوس: ثمر الطرفاء عقص إسفيداج  
 أفاقيا طرائيث قشور الصنوبر كندر مر، يذر على المقعدة بعد الغسل بشراب عقص.

في قلب المقعدة بالدواء: فلفل وبورق يسحق ويحتمل فإنه ينقلب. آخر: ميوزج ونطرون ومرارة ثور وعصارة بخور مريم وعسل يعقد به، ويحتمل بورق وميوزج ويعجن بعسل ويطلّى بصوفة ويحتمل فإنه يطلب البراز وينقلب/ المقعدة. لي: إذا انقلبت شدها بخيط سير وثيق ودعه ساعة حتى ترم ثم حله واعمل به ما شئت. وهذه الأدوية تفتح أفواه عروق البواسير العمى والقلب بالقروح أسلم وأفضل.

ج: قد يعرض من هذه خروج المقعدة ثم تبقى ناتية فأصلحها بعد ذلك بالأدوية التي تصلح لذلك.

الثانية من الأخلاط: الذين تفتح فيهم أفواه العروق التي في السفلة لا تصيبهم ذات الجنب والرئة والآكلة والجنون والحمرة والجاورسية وتقشير الجلد والجرب والقوابي والجذام والسرطان ونحوها، فإن عولجوا على غير ما يجب عرضت لهم هذه فأهلكتهم إلا أن يدمنوا الاستفراغ من ذلك الخلط وتنقية الجسم وجودة التدبير.

السادسة من الفصول: من عولج من بواسير مزمنة حتى يبرأ منها ولم يترك له واحدة ينقي بها لم يؤمن عليه الوسواس والسل ووجع الكبد وغيره من أمراض السوداء كالجرب المتقشر والسرطان وداء الفيل ونحوه. أما الاستسقاء فلأن ذلك الدم السوداوي الذي كان يخرج عن الجسم لا يخرج فتنقي الكبد منه فيحدث فيه على الأيام ورم صلب وسدة فيفسد مزاجه. وأما السل فلأن الجسم ممتلئ من الدم لذلك، وربما تدفع الكبد لامتلائها من الدم إلى الرئة دفعاً كثيراً فتتصدع عروقها بامتلائها، ولذلك يجب أن تترك واحدة من البواسير تنقي بها الكبد وخاصة إذا كان مزمناً لأن ذلك يكون قد صار عادة.

ج: ليس يمكن أن تحدث البواسير دون أن تفتح أفواه العروق إلى المقعدة بسبب كثرة الدم وغلظه لدفع الكبد إليها الدم العكر السوداوي.

لي: فلذلك يجب أن يجتنبوا كل مولد لمثل هذا الدم، وينفعهم استفراغ الخلط الأسود والفصد والتدبير الذي يولد دماً قليلاً رقيقاً.

الموت السريع: من كان به أمورنداس وظهر بركبتيه بشر كثير سود مات في العشرين.

من اختصارات حيلة البرء؛ قال: في جسم المقعدة من عصب الحس شيء يسير وذلك منها في العضل الذي على المقعدة، ولذلك القروح الحادثة في هذا العضل عسرة البرء، إذ تحتاج إلى اليبس القوي لفضل يبسها لأنها عصبية ولا تحتل الأدوية القوية التجفيف لفضل حسها.

السادسة من منافع الأعضاء: العضلة التي تضم طرف الدبر لمنع الزبل موضوعة

عليها بالعرض لكيما ينضم طرف المعى المستقيم ويجمعه جمعاً محكماً.

لي: النواصير العارضة في المقعدة ما كان منها قريباً من تجويف المقعدة فالخطر فيه أقل، لأنه لا يذهب معه كل العضلة بل قطعة منها فلا يذهب فعل هذا العضل البتة. وأما ما كان بعيداً من تجويف المقعدة فالخطر فيه عظيم لأنه ينقطع العضلة كلها عند الحزم فلا يمكن/ صاحبه إمساك الغائط.

٣٣  
١١

حركة العضل، المقالة الأولى منها: العضلة التي على تجويف المقعدة تحرك نفسها بأن تنضم وهي بمنزلة الأكياس التي تفتح وتشرح. وقال في المقالة الثانية من هذا الكتاب: كثيراً ما يسرف في قطع العضلة التي على المقعدة فتخرج الفصول بلا إرادة. لي: قوله هاهنا «يسرف» يدل على أنه ليس يعرض هذا العارض في الأمر الأكثر إلا أن يقع سرف في القطع جداً. لي: للبواسير: يعتصر ماء الخرنوب الرطب ويغمس فيه صوفة وترفع عند الباسور دائماً فإنه يذهب به البتة، وإن حك وذلك به نعمة كان أسرع إذهاباً به، والدليل على ذلك التأكليل.

الثالثة من السادسة من أبيديميا: انفتاح أفواه عروق المقعدة تنفع من ذات الجنب وذات الرئة والأكلة والجنون والبثور وتقشر الجلد ومن علل كثيرة، ويكون سبباً للبرد لأن أبدانهم تنقى بذلك كما تنقى المرأة بالحيض، ومتى أسرف أفسد المزاج ورهل الجسم.

الخامسة من السادسة: قال: انفتاح عروق المقعدة إذا كان الدم الذي يسيل منه أسود يستفرغ السوداء. قال: وقد رأيت كثيراً من الناس يهيج بهم الوسواس السوداوي متى احتبس عنه إلا/ أن يتقدم بفتحه أو يشرب دواء يسهل السوداء، ولذلك يجب أن يظن أن الجسم ينقى من السوداء بهذا الدم إذا كان أسود ولكنه ليس يكون في كل حال أسود، وذلك أنه قد يكون أحمر وحينئذ يكون الامتلاء في الجسم من دم جيد إن كان ابتداء، وأما إن جاء الأحمر بعد الأسود فإنه قد يكون أن يستفرغ الأسود ثم لانفتاح فم العرق يجيء منه الأحمر حتى لا تنضم أفواه العروق، ويكون أيضاً لأن الدم في الجسم أكثر ولأن دماً غاص إلى تلك العروق من غير أن يكون دفعته إليه الطبيعة لنفع الجسم؛ لي: إذا كان أحمر وكان يضعف عليه الجسم فهو دم خرج من غير إرادة ولا دفع عن الطبيعة فاقطعه مكانك. المقالة الأولى من الأهوية والبلدان: أكثر ما تعرض البواسير من السوداء، ومن البلغم أقل ذلك. لي: رأيت من البواسير التي في المقعدة ضروباً مختلفة جداً، وأعجب ما رأيت منها شيئاً يشبه النفاخات التي في بطون السمك.

اليهودي: البواسير إذا حزمته فاحمل في لين الطبيعة، فإن اليبس يولد وجعاً شديداً وورماً حاراً، ومتى اشتد وجعه فضمد بكرات وسمن ودخنه بمقل وسمام من

<sup>٣٥</sup>/<sub>١١</sub> الحزم كان الوجع أو من القطع، ومتى/ استرخت المقعدة بعد الحزم فأقعد في ماء القمقم. قال: وحب المقل يقطع دم أمورنداس جداً. والقمحة السوداء جيدة لهم إذا كان فيهم خلفه، وإذا عرض لهم خفقان فعليك بدواء الكركم ودواء المسك، فإن ذلك يكون لكثرة الدم الذي يخرج منه. مجهول؛ مجرب للبواسير: يؤخذ قثاء الكبر الرطب فيكسر ويلطخ بمائه وتذلك البواسير مرتين أو ثلاثاً يذهب البتة. آخر: يؤخذ أصل الينبوت وأصل الكبر وأصل قثاء الحمار وأصل الحنظل وفاشرشنين بالسوية، ينقع بعد النخل بالحريرة في ماء الكراث ثلاثة أيام ثم يعجن بدهن الخروع أو دهن المشمش ويجعل بلاليط ويتحمل كل يوم فإنه يجفف البواسير، فإذا جفت فاطلها بالسمن العتيق فإنها تسقط وتبرأ.

أهرن: أمر أن يذر على البواسير قلقيدون وإذا كواها فسكن وجعه بسمسم محرق ويطل على دهن ورد. قال: وامسح بالزيت وذر عليه أشناناً أخضر مسحوقاً أياماً فإنه يقطعها. وأما ما يسكن وجعها فالكراث المسلوق والدخنة بسمام الجمل والمقل ونحوهما.

<sup>٣٦</sup>/<sub>١١</sub> مسيح: ينفع من البواسير: الذين تشبه وجوههم لون الأبار: خبث/ الحديد المعجون جيد لهم ويكون فيه هليلج أسود ومقل وبرادة الأبر منقع بخل أسبوعاً ثم يقلى قلوأ شديداً ثم ينعم سحقه ويخلط ويعجن بالعسل وسمن بقر، يؤخذ من خبث الحديد المدقوق جزء ومن الهليلج الأسود المنزوع النوى والهليلج الكابلي والأملج بلا نوى بالسوية وأصل السوسن جزء، الشربة ملعة بأوقية من طلاء ممزوج.

بولس للشقاق: وينفع من الشقاق الذي في المقعدة والمذاكر: الراتينج المقلو إذا سحق مع دهن ورد حتى يصير لزجاً ويخلط معه صفرة البيض وأفيون. دواء يقوي المقعدة ويكسر حدة الأوجاع: قديماً محرقة وورد يسحق ويذر عليه.

وأما التعقد الحادث في هذه المواضع فضع عليه الأشياء المليئة والشراب والزيت. لي: فأما التوث والثآليل فإن الأدوية التي تجذب جذباً قوياً يقلعها والتي تعفن تموتها. ومما عرف من علاجها: عصارة قثاء الحمار مع ملح يوضع عليه أو تين فج مع خل ونظرون ودقيق يلطخ بلبن التين أو لبن اليتوع.

قال: وإذا كانت بشرة تريد أن تعظم فإن رماد خشب الكرم والنخل إذا ضمد به ورماد لحى الخلاف يمنع أن تزيد.

<sup>٣٧</sup>/<sub>١١</sub> للشقاق الذي مع التهاب ووجع شديد وحرارة: قال: يشرب قيروطي بدهن ورد وماء عنب الثعلب ثم التى عليه الإسفيداج والأفيون/ وبياض البيض واضربه نعماً حتى يصير مرهماً واطل عليه بارداً. وكان رجل يهودي يثر على البواسير ديك برديك فيحم

عليه صاحبها ثم يبرأ البتة وإن كان داخلاً قلب المقعدة وينثر عليها منه .

وللوجع الشديد من قطع البواسير: الدياخيلون بدهن الورد وشيء من زعفران وأفيون ومبيختج بالسواء يسوى بالسحق ويضمده به، أو خذ إكليل الملك وفودنجاً ونانخة وشبثاً فيطبخ بشراب ويسحق مع لب الخبز ويجعل ضماداً الخبز ويجعل ضماداً ليناً ويضمده به . لي: اعتمد في الحرارة على ماء عنب الثعلب ومرهم الإسفيداج والأفيون ونحو هذه، وأما في التي لا حرارة فيها ولا حرقة فلعاب بزر الكتان والحلبة والبابونج والشحوم والصموغ الحارة وماء الكراث والبصل المخبص بالسمن .

قال: البواسير منها ما يسيل منها الدم، ومنها ما لا يسيل وتسمى العمى، لأنه لا يخرج منها دم . والتي لا يسيل منها دم وتوجع فيسيل منها دم؛ والتي يسيل منها إن أفرط فأمسكه . ومما يلقي البواسير برفق: أن يؤخذ من أم غيلان ومن قثاء الحمار والشيترج والعفص والشب، يطبخ في الماء ويجلس فيه أياماً حتى يذبل ويموت . لي: وإذا خرجوا/ من الماء ذر عليها عفص ونوشادر ويعود في الماء حتى يذبل <sup>٣٨</sup>/<sub>١١</sub> ويكويها كيأ مستقصى ثم ضمدها بما يرخي حتى تسقط . ومتى هاج وجع فسكنه بالأشياء المسكنة لذلك مما قد وصفنا . لي: طيبخ جيد جداً لهذا: أبهل وقشور الكندر وأطراف الطرفاء وبخور مريم وسعد وخرنوب الشراك يطبخ في الماء ويجلس فيه أبداً، وينثر عليه إذا خرج عفص ونوشادر ويترك ثلاث ساعات ويعود حتى تموت؛ ثم تؤخذ بالقالب وتضمدها بسمن وكراث حتى تسقط . ومما يعظم نفعه للوجع والورم في المقعدة: أن يسلق الكراث سلقه خفيفة ويخبص بسمن ويضمده به، أو يؤخذ بابونج وكرنب وبزر كتان وحلبة وشبث فتطبخ البقول وتجعل كلها ضماداً بالسمن وتخبص .

مجهول: ينفع من الشقاق في المقعدة: زيت وشحم ماعز ودهن حل يجمع ويحتمل فإنه عجيب . ويسكن وجعها وورمها أن يجلس العليل في دهن حل فاتر مقدار ما يضع مقعدته فيه فإنه يسكن . وينفع من الورم والنفخة: أن يدق الزبيب بلا عجم وشحم بالسوية وتسخنه وتضعه عليه .

ودخن البواسير نوعان: نوع يسقطها وهي الأشياء/ المجففة، كقشور أصل الكبر <sup>٣٩</sup>/<sub>١١</sub> وأصول الحنظل والأبهل ونحوها؛ ومنها ما يسكن الوجع وهي المقل والسنام ونحوهما . للورم والوجع في المقعدة: عصير الكراث وسمن البقر وقليل دهن ورد يذر فيه دقيق الباقلى ويطبخ قليلاً حتى يختلط ويطلّى ويلزق فاتراً .

شمعون؛ قال في علاج الزحير: متى اشتد وجع المقعدة فكمدتها بالدهن المفتر ودخنها بالكبر والسنام . لي: فقد صح من هاهنا أن المقل والسنام والكبر يدخن بها لتسكين الوجع وأن كل دهن فتر وكمدت به المقعدة الوارمة سكن الوجع .

شمعون في الخزم: أمر أن تقلب المقعدة وتخزم البواسير، قال: وأجلسه في ماء قشور الرمان فإنه يمنع أن ترم مقعدته من القطع والخزم. ويمنع من شدة الوجع: الدهن المسخن والتكميد. للورم؛ قال: وهذا جيد للورم الذي يكون في المقعدة: إكليل الملك يطبخ بمطبوخ ويخبص بدهن الورد ويضمّد أو اطبخ كراثاً بسمن البقر وضمه أو ضمه بمح بيض مسخن. لي: جميع الأشياء التي لا تلذع إذا فترت ووضعت على المقعدة النافذة والتي قطع منها ناصور سكن الوجع. قال: فإن كان في المقعدة لذع شديدة فضمدها بمح بيض سلق حار.

٤٠ / دواء عجيب في تسكين وجع المقعدة: شحم البط وعلك البطم وإكليل الملك السليق بالشراب خبسه وضمه به. مرهم لوجع المقعدة متى ورمّت أو قطع منها بواسير فورمت: مرداسنج خمسة دراهم نشا ثمانية إسفيداج الرصاص درهمان موم ثلاث أواق سمن أوقيتان شحم البط مثله دهن الحل ما يجعل على الجميع ويعمل منه مرهم فإنه غاية. وإذا رأيته يرم ورماً شديداً فاطبخ قشور الرمان بطلاء حتى ينضج ثم اعجنه بدهن ورد وخبسه وضمه به.

ومما ينفع للبواسير: الخبث. من كتاب الاختصارات؛ قال: قد يحدث التزحر من ورم حار في المقعدة من أنها تخرج ثم ترم ولا ترجع إلا بالتكميد ومن الشقاق والبواسير؛ قال: فاستعمل للورم الحار: غيب الثعلب ودهن الورد وما أشبهه؛ والذي من الشقاق بمرهم الاسفيداج وسقي المقلينا؛ وإن كان من بواسير: سقي خبث الحديد المطبوخ باليزور والأطريفل الأصغر وحب المقل، وتضمّد المقعدة بالمقل والسنام، واجعل طعامه الجوزاب والآياء الدسمة؛ فإن لم ينجع ذلك قطعت.

ابن ماسويه؛ قال: قد تكون البواسير من دم سوداوي والإكثار من الأغذية المولدة للسوداء كالعدس والباذنجان والتمشكوز والتمر والجبن ولحم البقر واللبن والسمن والإكثار من الحلو. فلتترك من/ هذه؛ وتأخذ هذا الحب في الجمعة مرتين فإنه عجيب: إهليلج أسود وكابلي وبليلج وأملج خمسة عشر خمسة عشر بزر الكراث النبطي خمسة دراهم جنطيانا رومي أربعة دراهم مقل اليهودي عشرة دراهم سكبينج أربعة دراهم، ينقع المقل والسكبينج في ماء الكراث مصفى مدقوقاً يوماً وليلة ثم يسحق نعماً بالأدوية ويحبب كالحمص، الشربة ثلاثة دراهم؛ ويتمسح بدهن البان ويدهن الجوز ودهن نوى المشمش، ويتعاهد في الأيام الأطريفل الصغير؛ ويبخر بهذا البخور صفته: أصل الكبر وأصول شحم الحنظل وبزر الكراث وحرف بابلي ومقل أزرق، ينقع المقل بماء الكراث يجمع ويبندق ويبخر به، وليكن في طعامه الكراث والحمص والجوز ويشرب نبيذاً عتيقاً صافياً وعند الوجع ضمّد بالكراث النبطي قد سلق وخبص بسمن.

لقطع دم أمورنداس: عصارة لحية التيس وجلتار وكندر ينعم سحقه ويحتمل بقطنة.

من اختيارات حنين؛ للبواسير مجرب: يسقى وزن درهم من قنة يابسة بالماء فإنه يبرئه؛ فإن سقى ثلاث مرات لم يعد إليه أبداً.

معجون للبواسير، من اختيارات حنين؛ يسكن الوجع ويصحح الجسم: يؤخذ من الداذي جزءان ومن الخولنجان ثلاثة أجزاء يخلطان بعد النخل بالحرير ويعجنان بعسل منزوع الرغوة الشربة درهمان بماء سخن،/ ويلت قبل العسل بمثل خمس الدواء <sup>٤٢</sup>/<sub>١١</sub> من سمن بقر. من تركيب الهند للبواسير: إهليلج أسود وكابلي جزءان حرمل جزء مقل صاف جيد وشونيز وزوفا وقشر عروق الكبر وأفاوية الأيارج ونانخة من كل واحد نصف أوقية، يلت بدهن المشمش ثم يعجن بعسل صاف عجناً جيداً، ويؤخذ منه كل يوم أربعة دراهم بنبذ التمر فإنه جيد بالغ.

المقالة الثانية من مسائل أبيذيميا: من أفرط عليه نرف الدم إما أن يبيض لونه أو يصفر أو يصير رصاصياً لأن الدم إذا قل مقداره غلب عليه إما البلغم فبياض وإما الصفراء فيصفر وإما السوداء فيصير رصاصياً.

أوريباسيوس: مرهم للورم الحار الحادث في المقعدة: زعفران أفيون درهم درهم صفرة بيض مشوية كثيراً قليل بقدر ما يجمع به الماء.

فليغريوس في كتابه الصغير؛ مرهم عظيم النفع لوجع المقعدة: صفرة بيضة مشوية تسحق بشراب قابض ويخلط بشمع ودهن ورد ويرفع، أو يطبخ الخبز بماء ويجعل ضماد مع صفرة بيض ودهن ورد أو اسحق صفرة بيض مسلوق ودهن ورد سحقاً نعماً ويضمده به مع دهن ورد./ قال في صفة هذا: دواء ينفع من علل المقعدة <sup>٤٣</sup>/<sub>١١</sub> مع حرارة وهو عظيم النفع وهو أن يطلى بشحم بط وصفرة بيضة ودهن بنفسج، لي: فهذا يستعمل إذا كانت الحرارة غالبية. وأما الأورام التي عن البواسير ونحوها: فالبصل والكراث المسلوق والبابونج؛ وينفع من هذا ضماد إكليل الملك والبابونج وبزر الكتان ودهن البابونج. للتواجع من البواسير: يغلى من الثوم سنين أو ثلاثة مقشراً ويلت بدهن البزر ويتمسح به. لي: فتيلة تحتمل لوجع البواسير: سنام الجمل بزر الكراث مقل أزرق دهن سمس شحم الدجاج، يجعل شيافة ويحتمل. وينفع منه أن تحتمل بصلة قد سلت ولوث بدهن سمس حار، وأن يتمسح بدهن المشمش والبزر؛ هذا كله يسكن الوجع.

الكمال والتمام؛ لورم المقعدة عجيب يسكن الوجع: يطبخ إكليل الملك بمبيختج ويخبض مع صفرة بيضة مشوية ودقيق الحنطة، ويضمده به. ومنه أيضاً؛ في

الحقنة التي تسكن وجع المقعدة والرحم والبيضتين: يطبخ إكليل الملك بعقيد العنب حتى يتهرأ ثم يخلط مع صفرة البيض ودقيق الحلبة وبزر الكتان ودقيق الباقلى وبنفسج، ضمده به الموضع الوارم.

٤٤ / تياذوق؛ مما يقطع دم البواسير قطعاً بليغاً: الإطريفل الصغير إذا خلط به جزء  
١١ خبث الحديد وقد أنقع في الخل أسبوعاً وأنعم سحقه قبل ذلك، الشربة منه كل يوم مثقالان. وينبغي أن ينقع خبث الحديد في الخل أسبوعاً وأنعم سحقه نعماً بعد أن يصفى الخل عنه ويغلى على مغلي حتى يستوي نعماً ثم يسحق حتى يترك هباء لا جرم له. الخامسة من قاطاجانس؛ أقراص تقطع دم أمورنداس: زرنِيخان بالسوية نورة أرمني مثلهما أفاقيا مثل أحد الزرنِيخين، يسحق بالخل أربعين يوماً ويجعل أقراصاً ويطلّى بها الموضع عند الحاجة. لي: هذا يقول: أن الدواء الحاد يمنع سيلان الدم، وهو كذلك لأنه يكوي الموضع. آخر: قلقطار أفاقيا قشور الرمان صبر إسفيداج قلقنت، يجعل أقراصاً ويلطخ بخل. لي: خبرني غير واحد أنه لم ينقطع دم البواسير المفرط الذي لم تعمل فيه الأدوية إلا بخبث الحديد والجلوس في المياه القابضة وقد طرح فيها زرنِيخ ونورة أيضاً عجيب، والحمّة الزاجية والشبية وماء الحدادين جيد جداً.

ابن سراجيون: أنواع البواسير ثلاثة: طوال شبيهة بالفجل التي تسمى الفجلية، ومنها عراض تشبه حب العنب، ومنها ما يشبه التوت. وشرها النوع الأول، وشرها أيضاً ما قرب من الذكر لأنه إذا توجع/ احتبس البول، فأما التي إلى خلف فهي أقل رداءة، وكذلك ما كان خارجاً من الشرج أو قريباً منه فإنه أسهل، والداخلة أشر. ومنها عمي. وهي التي لا يسيل منها شيء. فاحتل في فتح هذه فإنها توجع حتى إذا اتبعت منها الدم سكن الوجع البتة، وفتحها يكون بأن تطليها بعصارة بخور مريم أو بعصارة البصل الأبيض ونحوهما. ويسكن الوجع عنهم أن تسقيهم هليلجاً أسود وقد طجن بسمن البقر والإهليلج المربى وماء الكراث المعصور مع دهن السمسم أو دهن الجوز ينفعهم يكون ماء الكراث أوقيتين ودهن الجوز درهمين، وكذلك حب المقل والإطريفل الصغير، وهذا: إهليلج أسود مطجن بسمن البقر وبزر الرازيانج ويخلط معه بعد الدق رشاد كالجميع، ويؤخذ منه كل يوم ملعقة بشارب ممزوج. أو يؤخذ خبث الحديد مدقوقاً منخولاً ثلاثة دراهم وحرف أبيض درهم يشرب بأوقية ماء الكراث دهن جوز بقدر الحاجة ويضمده الموضع بكراث مسلوقة مطجن بسمن البقر وبخر السفلى بأصل الكبر وببزر الكرنب وأصل الحنظل الذي قد أنقع بماء الكراث المجفف بعد ذلك.

وهذا بخور يثرها البتة: أصل الكبر وأصل الكرفس وورق الدفلى وأصل الشوكة المعروفة بالإيرسا وهو الخاخ ومحروث وأصل السوسن/ ويلادر بالسوية، دق الجميع



وأدهنه بدهن زنبق وبنده كل بندقة من درهم، وعند الحاجة أو قد يعر الجمال وإذا سكن دخانه والتهب بخره ببندقة منها بقمع غدوة وعشبة حتى ينتثر في مرات.

حب يحبس الدم؛ وهو عجيب جداً: إهليلج أسود ولبيلج وشير أملج من كل واحد خمسة دراهم زاح درهمان مقل مثله، يحل بماء الكراث ويحبس. قال: والبخور الدائم بالبلاذر يسقطها، وكذلك بالخردل وكذلك بالمقل. ويسكن الوجع قعود العليل في نبيذ الداذي. ومتى صعب الوجع مسح بدهن مشمش ودهن نوى الخوخ فإنه يسكن تسكيناً عجيباً. قال: وإن هاج في المعى المستقيم ورم وتمدد شديد فاحقن بدهن حل مفتر وتمسكه ساعة فإنه يحلل الورم ويسكن الوجع تسكيناً في الغاية؛ وأقعه في طيخ أصل الخطمي والبابونج وبزر الكتان فإنه يحل الورم ويسكن الوجع. ومتى حدث ورم ملتهب حار فضمده بعنب الثعلب ودهن ورد ومخ بيض. قال: والعفص متى طيخ ضماد قوي للورم والتو الحادثان في الشرج: يطبخ بماء متى لم ترده شديد القبض أو بشراب عفص متى أردته قوياً، فإن حدث في الشرج سقيروس فخذ شحم الإوز وزعفراناً وصفرة بيض ودهن ورد واستعمله، وإن أزم فضم إليه مقلًا ومرهم اللعابات. ومتى نتا الشرج وكان فيه قرح فخذ أسرباً محرقاً وإسفيداجا ودم الأخوين/ وورداً فأنثره عليه بدهن ورد وأقعه في ماء القمم.

٤٧  
١١

وللشقاق إذا لم تكن معه حرارة عجيب جداً بالغ: مخ ساق البقر زفت رطب بالسوية، يذاب ويحتمل أو يمسح به فإنه عجيب مجرب. وللحرارة: إسفيداج ومخ ساق البقر ودهن ورد خام أو شمع ومرداسنج. جوارش للبواسير: كمون قد أنقع في خل يوماً وليلة مقلو وإهليلج أسود مقلو بسمن وبزر كراث مقلو وكتان مقلو ويسقى منه ثلاثة أيام. لي: رأيت الخبث الذي في البزور يزيد في سيلان دم البواسير، وذلك واجب لأن الغالب عليه بزور تلتف الدم وترقه.

لي: لسابور؛ مسوح مسكن لوجع البواسير جيد بالغ: يؤخذ أوقية من دهن نوى المشمش فيجعل فيه زنة درهم من ميعة سائلة ودرهمي مقل أزرق ويتمسح به. لي: مسوح مسكن لدم البواسير: مقل لبن ومخ ساق البقر ولوز المشمش مقشر ولبن يذق حتى يصير مرهماً رطباً ويرطب بدهن المشمش ويتمسح به.

ولسابور فتيلة تمسك الدم الجاري من المقعدة: كندر ومر وأفيون وزعفران، يعجن بماء لسان الحمل ويحتمل. آخر: مرواقيا صمغ بزر بنج يعمل بلوطة. لي: أقاقيا وطين أرمني وجلنار وإسفيداج الرصاص/ وأفيون، يجعل بلوطة بماء الصمغ ويحتمل بدهن ورد. بلوطة تفتح فم البواسير: عرطنيا وبخور مريم وبورق وحب الرأس يجعل بلوطة وتحتمل بمرار البقر وهو قوي يقلب المقعدة ويدخل فيها.

٤٨  
١١

لجيش؛ فتيلة تدر الدم وتسكن الوجع من البواسير: شحم حنظل ثلاثة دراهم لوز مر أربعة دراهم، يعمل فتيلة طويلة ويمسك في المقعدة ومتى هاج منها بعض الحدة أمسك بعض دهن ورد ويمسك ساعة وتبدل الفتيلة ليكون أحد فتخرج الدم خمس ساعات بخمس فتل. فتل تقطع الدم: كهرياء وزرنينخ أحمر أفاقيا كزمازك من كل واحد درهم شب أفيون دانتان من كل واحد دم الأخوين درهم، يتخذ فتيلة جيدة بالغة.

الرابعة من الأدوية المفردة؛ قال: الأدوية الفتاحة طبعها طبع غليظ حار أرضي ولكن لا تبلغ الحدة أن تحرق مثالها فعلاً ميسوراً وهو العرطنيثا وبخور مريم والثوم والبصل ومرارة الثور وثفل كل دهن مطيب وثفل دهن السوسن والأقحوان، فإن هذه تفتح أفواه البواسير.

السادسة من الفصول: البواسير تكون إما بسبب حدة الدم أو لكثرتها أو لغلظه أو لهما جميعاً. لي: جربت ذلك فوجدته يكثر في الأبدان/ الكثيرة الغليظة الدم. وكلام جالينوس في حركة العضل: إنه ربما يعرض من علاج البواسير خروج الغائط من غير إرادة، من أن ينقطع جزء من العضلة أو كلها أو جلها فتضعف أو يبطل انضمامها لأن هذه العضلة موضوعة بالعرض لا بالطول ولو كانت بالطول ما كان ينالها من جرم الباسور آفة، لأنه كان ينقطع ليفها بالطول، وإنما تعرض هذه إذا كان الباسور الذي يقطع بعيداً من الشرج، واحتيج في خزمه أن يقطع كل العضلة أو أكثرها وأنت تعلم ذلك بأن تنظر إليه وتأمر العليل بضم شرجه وتفقد موضع الحركة، فإن كان الباسور أقرب إلى المقعدة ووراءها إنما يتحرك بضم العليل شرجه أجساماً كثيرة فإن الخزم لا يضره وإن كان على حد الحركة أو بعدها فإن في خزمها إبطالاً لفعل هذه العضلة البتة. ويجب أن تنظر فيه: هل يمكن أن تلزق أم لا. لي: جربت فوجدت لا شيء أنفع في وجع المقعدة وورمها الذي يهيج من ذاته وبعقب الخزم وقطع البواسير من الفصد للباسليق، وذلك أن ورم حار فيسكن ذلك غلي المكان، وذلك أنه يجب بعد ذلك أن يضمد بالأضمد المحللة المليئة ولو كان ورماً في غاية الحرارة فإن الباردة هاهنا تهيج وجعاً شديداً. ويصلح القعود في الماء الحار فإنه عجيب في تسكين وجع المقعدة الوارمة،/ والبصل والسمن. فإن خرج منه دم سكن وجعه وبمقدار عظم الوجع وشدته وعظم الورم وطول إمساك صاحبه عن الفصد؛ فليكن إخراجك الدم منه فإنه يسكن وجعه على المكان بذلك أو يجف، وبعد الفصد فخذ في تكميده بالماء الحار وتضميده.

لي: من كتاب العلامات؛ قال: إنما ترم الحلقة إما لشقاق وإما لبواسير تسد أقواهاها، فإنه إذا انسدت أفواه البواسير ورمت وجست واشتد وجعها. لي: الفصد أكثر نفعه إذا كان ذلك لانسداد أفواه العروق، واستدل على ذلك بالامتلاء في الجسم

وباستعمال الأغذية السوداوية وبمزاج المريض . وقد ترم من الشقاق إلا أن هؤلاء يكون بهم وجع قبل الورم وحكة . والفصد في كلتا الحالتين نافع ولكنه في الشقاق أقل نفعاً .

من كتاب غريب مجرب : تبخر البواسير بالطرفاء ثلاث مرات فإنها تجف وتذبل وتنتثر بعد ذلك مجرب .

من اختصارات حيلة البرء ، الأولى ؛ قال : يقطع دم البواسير وضع المحاجم على البطن . لي : وفصد الباسليق يقطع الدم ويسكن الوجع . وللوجع في المقعدة ضماد نافع : مقل لبن وشحم بط ، يدق مع بزر الكتان والحلبة ومخ البقر ، يلين المقل باللبن ويجمع الجميع / ثم يوضع عليه . وينفعه جداً أن يمسح بقيروطي بشحم الدجاج <sup>٥١</sup>/<sub>١١</sub> والبطن ، فإنه يبلغ في تسكين الوجع أمراً عجبياً ، ويضمّد بحب الخروع إن لم تكن حرارة أو تشد عليه إلية . لي : رأيت التوتات تكون من دم عكر ، فعالجها بعلاج التوت الخارج أعني بالفصد قبل ثم أسهل الخلط الأسود مرات ثم اجعل عليه القليقيديون متى كان منبسطاً أو غائراً ويخزم ويقطع إن كان ناتياً . ومتى قطع جعل على الموضع زاج وضمّد حواليه وفوقه بالسمن لثلا يهيج الورم ، فاعرف هذا الباب في علاج كل عضو عصبي قطع . لي : ليكن تقدمك على من قد ضعف من النزف جداً وصغر نبضه بالأفيون أقل فإنه يسقط ما بقي من قواهم لكن أغذهم وسخنهم أولاً .

اليهودي : إذا عرض في المقعدة من البواسير ورم عظيم حتى تنقلب المقعدة فضمّد بكرات مسلوق مع سنام الجمل أو سمن البقر ونحوه ، وغذه في اليوم بالسمن مرات ولطف الغذاء . قال : وينقطع دم البواسير بحب المقل ، وإن كان بطنه ليناً : القميحة السوداء . ومتى أصابه من كثرة خروج الدم بهر ونفس ضيق فأعطه دواء الكركم ، وإن أصابه خفقان فدواء المسك . لي : صح مراراً كثيرة أن الوجع يكون يزيد وينتفخ فحملة عرطنيا لينفتح . لي : إن رأيت البدن يزيد تولد هذا/ الخلط فيه فالأجود <sup>٥٢</sup>/<sub>١١</sub> أن تفتح له بواسير ليسيل وإلا فافصده فإنه يسكن وجعه ، وإن كره ذلك كاره فتعاهد فصده وإسهال الخلط الأسود . والذي ينتفع به من دم البواسير ما دام أسود ، فإذا رق واحمر فمن الواجب قطعه . ويقطعه نعماً القلقطار والقلقنت والعفص والشب مسحوة فتحتمل ويجلس في مائها ، وإن أفرط فليس إلا أن يجعل عليه قلقديون حاد ؛ كذا وصف في قاطاجانس في السادسة . من الطب القديم ؛ قال : تكون البواسير من خلط الدم السوداوي إذا أكثر من لحم البقر والأرانب والسملك والجبن والبادنجان والعدس والنمكسود والترم وكثرة صنوف الحلواء فليترك ذلك كله .

لي : من شكك إليك من العامة بواسير فمره أن يريك اختلافه ، فإن كان كثيراً

تكون به قروح في أمعائه . وقد شكنا إليّ ذلك رجل ولما بحثت عن أمره كانت به قرحة مزمنة فحقنته بحقن الرازيانج فبرأ .

لي : إذا أردت خزم البواسير فانظر فما كان منها لا ينفذ الميل فيه ولا يصل إلى الأصبغ إلا فوق كثيراً فتوقه ، فإنك إن خزمته استرخت المقعدة لأن في ذلك قطع العضلة كلها ، وما كان يصل إليه أصبعك أسفل فلا تهبه فإنه لا ينقطع من العضلة إلا قليلاً . <sup>٥٣</sup>/<sub>١١</sub> وقد تخزم البواسير/ أيضاً ، إذا أردت ذلك فليكن خزمك بها بشعر مفتول على مثل ما يعمل الصيادون بالجعر فإنه أبلغ وأسرع فإن لم يتهدأ فبالزبر فإنه جيد بالغ ، وتوق كل ما كان بعيداً يحتاج أن يدخل في وسط لحم كثير فإذا خزمت فلا تشد أول يوم ، واستعمل جلوس المريض في الماء الحار والمرخ بالدهن والضماد المرخي والدهن الكثير وتواتر ذلك ، وضمده قبل ذلك لثلا يحدث على العليل التشنج . فإذا رأيت أنه يريد أن تحدث أعراض ردية فحل الخزم ، ومتى لم يعرض عارض ردي فشد كل يوم إلى أن يفرغ .

لي : قول جالينوس في المقالة الثانية : من حركة العضل كثير ما يسرف في قطع هذه العضلة فتخرج هذه الفضول بغير إرادة ، يدل على أن الخزم أبداً يقع في شيء من العضلة ، فإذا كان ما قطع منها كثيراً جداً عرض خروج البراز بلا إرادة ، وإن كان قليلاً بالباقي من العضلة بفعلها فلم يعرض ذلك . ويستدل فيه أيضاً على ما قلنا قبل ، وذلك أن هذه العضلة ليس لها من الذهاب في عرض الجسم كثير عمق ولا يكاد يقع عليه بأسور إلا خارجاً عنها ، فإذا خزم قطع العضلة في عرض البدن ، فقول ج : أسرف في قطع العضلة ، إنما هو في طول الجسم لا في عرضه ، ويستدل على ذلك من أن الإنسان إذا شد هذه العضلة/ رآها تجذب المقعدة إلى فوق جذباً شديداً وهذا فعلها ، لأن هذه العضلة خلقت هاهنا لمنفعة أن تغلق الدبر وأن تشيل المقعدة إذا خرجت ، فيدل ذلك على أن جل فعلها للنواصير يضمها حتى يكون كالصحيح . <sup>٥٤</sup>/<sub>١١</sub>

حب المقل : أهليلج كابلي بليلج أملج بالسوية خبث الحديد نصف مثقال مقل جزءان ، يسحق حباً ويتعاهد ؛ وللهكة في المقعدة يحمل بخل خمر ودهن ورد أو تمسح به ويحجم على العصعص . لي : المرة السوداء انظر في الدم السائل من البواسير فما دام أسود غليظاً إذا هو جمع في إناء فدعه يسيل ، فإن رأيت رقيقاً أحمر فاحبس على المكان . وإنما يتولد في الأمزجة التي يكثر فيها تولد السوداء ، فإن أردت استصلاحهم فبردهم ورطبهم وأسهلهم سوداء فإنهم يصلحون . لي : إذا كان النزف في بأسور ظاهر فقطعه ثم يجعل عليه زاج مسحوق وصبر فإنه يلتحم ولا يتزف منه شيء ، وكذلك متى كان أفواهه ظاهرة . وربما كانت توتة غائرة فليكن علاجها بالأدوية الكاوية ، فإن لم تر المجاري التي يخرج منها الدم فعلاجها احتمال الأدوية الكاوية -

شياف وغيره - مختلطة بالقابضة، فإن هذه تلحم تلك الأفواه. وأما فتحها فيكون بالأشياء الحادة التي لا تجفف كعصير البصل وعسل البلاذر وكلها تفتح سريعاً.

٥٥ / من كتاب العلامات في كل باسور وخاصة في الشرج: إن كان نافذاً نافذاً  
مستوياً كان ما يخرج منه قليلاً وكان يابساً في أكثر الأمر، ومتى كان كثير التفاريج معوجاً فبقدر ذلك يكون كثرة ما يسيل منه واختلاف ألوان السائل لأنه يخرج من أماكن مختلفة.

الأقربادين القديم؛ فرزجة تمسك دم البواسير: كندر دم الأخوين وقاقيا وعفص فج وكحل وأفيون، يجعل ذلك شيافاً بماء الخرنوب ويمسك الليل كله.

تجارب المارستان: نواصير المقعدة متى لم تكن نافذة جعل فيها دواء حاد ثم سمن ثم مرهم أسود حتى يبرأ، والنافذة يخرج منها الزبل والريح تحتاج أن تخزم، فإن كانت له أفواه عدة فاخزم بعضها إلى بعض ويدع اللحم الصلب، ثم إن كان نافذاً فاخزم أقربها إلى المقعدة وإلا فدع ثم عالج فإنه يبرأ.

٥٦ الساهر، مرهم الاسفيداج للشقاق؛ قال: تؤخذ أوقية قيروطي ونصف أوقية أسفيداج ودرهم ونصف مرداسنج ومثله أقليميا الفضة ونصف درهم كثيره ونصف درهم مخ ساق البقر بياض البيض درهم، يجمع فإنه عجيب؛ بولس: اطرح معه نشا وكثيراء/ وبياض بيض. لي: تأليف: قيروطي بدهن ورد خام أوقية نشا كثيره من كل واحد درهمان إسفيداج أربعة دراهم بياض بيضة واحدة نصف درهم أفيون يجمع فإنه غاية. وقد يكون شقاق يابس قحل يوجع فخذ له صفرة البيض ومخ ساق البقر وشمع ودهن حل ونشا وكثيراء وامسحه به.

مفردة ج: البصل متى احتمل فتح أفواه البواسير. لبن التين عجيب في ذلك إن احتمل.

قال جالينوس في الثانية: إنا نجد النواصير وخاصة التي في المقعدة أنها إذا انقطع وسخها لطيت وانقبضت حتى نظن أنها قد برئت ولا تزال كذلك حتى يمتلىء البدن ثم ترشح، وقال: التوتيا متى غسل كان أشد تجفيفاً من كل دواء مجفف بلا لدغ مع ذلك، ولذلك هو موافق للقروح في المقعدة والمذاكر والعانة إذا كان يجفف جداً بغير لدغ؛ لي: هاهنا يحتاج أن يلقى في مرهم الاسفيداج مع القليميا فيكون غاية.

ج: المرات وخاصة مرارة الثور إذا احتملت أدت دم البواسير وأبلغ المرات التي فيها مرارة حمراء اللون. أطهورسفس: السمن يسكن وجع البواسير.

٥٧ د: الوسخ المجتمع على حيطان الحمامات جيد للشقاق في المقعدة متى/ طلي به  
والبواسير إذا لطح بها الزفت الرطب جيد للشقاق في المقعدة إذا طلي به. والحضض

جيد للشقاق والسحج في المقعدة إذا طلي به . ماء الرماد العتيق رماد التين والبلوط يحقن به من كثرة سيلان الدم من البواسير إذا أزممت . لي : هذه كاوية ، وينفع من ذلك الشياقات المعمولة بالنورة والقلقطار والراتينج ، وينبغي أن يعمل للعتيق المزمن البصل نفسه الذي هو منه إلى الطول والحمرة فإنه أحرف ، ويغمس في زيت ويحتمل في المقعدة فيفتح أفواه البواسير . الصبر متى ديف بمبيختج وطلا على البواسير الناتية والشقاق التي في المقعدة أبرأها وقطع نزف الدم منها . إكليل الملك مع مبيختج وصفرة بيض يسكن وجع المقعدة من ورم حار يضرب ، وربما خلط فيه بزر كتان ودقيق الحلبة . لي : المستعملة في تسكين وجع البواسير وورم المقعدة التي تضرب : الشبث البابونج إكليل الملك بزر الكتان صفرة البيض مبيختج شحم البط مخ العجل أفيون زعفران حماماً الماء الحار التكميد اليابس البصل السليق الدياخيون ، د : ورق الخطمي وأصوله صالحان جداً للورم الحار في المقعدة وتسكين الوجع : لي : اعتمد عليه ؛ قال : ولأنه يحلل/ وينضج ويسكن كل وجع . الخطمي متى طبخ بعصير العنب وجعل مع شحم البط ضماداً واستعمل سكن وجع البواسير الوارمة غاية السكون .

٥٨  
١١

شرك والخوز وابن ماسويه : الإهليلج الأسود جيد للبواسير . الحلبة نافعة للبواسير . المقل نافع للبواسير . لي : يتخذ أطريفل فيه داذي وطاليسفر وإهليلج أسود ومقل وماء الراث . بزر الكراث مع الحرف ينفع من البواسير الدمشقي : الطاليسفر نافع من أرواح البواسير الخوز : الداذي نافع من أرواح البواسير سماع ثقة لا لا اسم حشيشة تجلب من مكة إذا تدخن بها نثرت البواسير نثراً وسكنت الوجع عجيبة في ذلك . أبو جريج : المقل الأزرق يقطع دم البواسير ويقطع مادتها البتة ويسكن أوجاعها .

ابن ماسويه : دهن النارجيل نافع من البواسير متى شرب وإن طلي عليه وشرب على نيذ داذي . دهن المشمش ودهن الخوخ ينفعان أيضاً كذلك . ابن ماسويه : السعد جيد للبواسير .

ماسرجويه : السندروس متى بخر به أضمر البواسير التي في المقعدة . / أبو جريج : السكينج ينفع البواسير متى شرب مفرداً أو مؤلفاً مع الأدوية .

٥٩  
١١

الخوز : ربحان سليمان يشبه عيدان الشبث الرطب نافع للبواسير جداً .

سندهشار : الثوم ردي للبواسير . قريطن : طلي جيد لوجع المقعدة والشقاق : صفرة بيض مشوية ومرداسنج وشمع ودهن وشحم بط ولبن ، يجمع ويسحق باللبن ويطلى عليه ، أو اسحق صفرة البيض بلبن واطله عليه . لي : ينفع الذين قد بردت بدانهم ومعدهم وقاربوا الاستسقاء من إسراف البواسير : القنحتوش - وهو ضرب من خبث الحديد جيد جداً .

لي: على ما رأيت لميسوسن وغيره: ينبغي إذا خزمت توتة أن تقعد العليل في المرخيات. لي: أدخل الميل في الباسور وأدخل السبابة من اليد اليسرى في الحلقة حتى تلبس رأس المجس، ثم أمر العليل أن يضم مقعدته بقوة وتفقد كيف قوة الضم فوق إصبعك وادفعها إلى فوق فإن رأيت أن فوق موضع أقصى الباسور موضع كبير من العضلة القابضة فإنه مما يجوز أن يخزم وبالضد. بولس: طلاء جيد للوجع والشقاق: صفرة بيضة ودهن ورد وشحم دجاجة، يجمع الكل ويطلى.

/ وقال أبقراط - حكاه عنه بولس: الجراحات التي في جانب المقعدة بطها قبل <sup>٦٠</sup>/<sub>١١</sub> النضج ولا ينتظر لثلا يميل إلى داخل فيحدث بواسير.

الثانية من الفصول: النافع من دم البواسير ما كان تنجلب قليلاً قليلاً حتى يعرض له بإبطائه أن يسود فهذا أصلح من الذي يخرج على سبيل الانفجار دفعة؛ لي: الجيد النافع منه أن يجيء دم أسود غليظ، فإذا جاء دم رقيق أحمر فاقطعه لأنه يتبع ذلك سقوط قوة.

ماسرجويه: إذا تدخن صاحب البواسير بالسندروس أضمرها ولطاها وجففها كي لا تخرج منه بلة البتة. لي: يجلس في القوابض وسخن فيها السندروس والمر وبزر الكراث.

ماسرجويه: بزر الكراث يجفف البواسير إذا بخرت به. مختصر حيلة البرء: وإذا أسرف أمورنداس فشد اليدين على ما تعلم وضع المحجمة على البطن، واسق القوابض والمخدرة. لي: وأجلسه في مائها وحمله منها، ومتى اضطرتت إلى الكاوية فعليك بها. لي: كان لرجل في مقعدته بواسير على عظم الحمص ثلاثة وكان به وجع شديد

/ فطلبت منها أعظمها وأشدّها حمرة وامتلاء بعرضين وأعطاه البصل مراراً، وأمرته <sup>٦١</sup>/<sub>١١</sub> بالصبر على ذلك، فسأل منه دم قليل ثم أقبل يكثر ويسكن الوجع، وضممت الباقية وصار هذا الواحد أيضاً متقلصاً يدمنه دم بلا وجع. لي: إذا قطعت بواسير فأجلس صاحبها في خل وماء مطبوخ فيه عقص فإنه لا يدمى. لي: إذا كان إنسان يتعاهده ورم المقعدة ووجع فحمله ما يفتق الدم ويدره واختر على فصد اليد هذا. وإذا كان إنما هاج به هذا مرة فافصده بالباسلق وقو معدته وخاصة إن لم يكن فيها نتو البتة ولا كان بدنه مما له دم مراري، لأن الدماء المرارية لا بد تولد البواسير، ففتحها أصلح. المرة السوداء لا تمنع دم البواسير إذا كان عنها. والعلامة ما دام أسود وحين يرق فامنع.

المارستان: إن كانت البواسير ظاهرة فيروها بالقالب جيد واقطعوها. ومتى كانت داخلية فاقبلوا المقعدة بالمحجمة ثم اقطعوها واتركوا الدم يسيل بمقدار صالح ثم ذروا عليها قلقطاراً وأحكموا شداها وامنعوا العليل من الغائط يوماً وليلة خاصة إذا كان نزف قوي، فإن خلا وجاء الدم أحكموا الشد أيضاً، فإذا لم يجيء الدم حتى يتبرز <sup>٦٢</sup>/<sub>١١</sub> عجلوا في تليين بطنه باعتدال، لأن القرحة إنما تبرأ وتنقى بما يمر بها من الثفل.

ومتى حدث عن ذلك أسر البول اعملوا في حل الورم وتسكين الوجع .  
للشقاق عجيب : شمع ودهن ورد مخ ساق البقر سنام الجمل مقل كثيره نشا  
يتخذ مرهماً .

مسيح ؛ أدوية البواسير : المقل بزر الكراث السندروس . لي : الداذي قشور  
الكندر سنام الجمل مكينج .

قال : إذا كان في المقعدة ورم محرق ومؤذ فلتؤخذ صفرة بيضة مشوية فيحقن  
بها بعد سحقها بماء ودهن ورد ويطلّى فإنه يسكن من ساعته . وللشقاق : رماد الصدف  
ونشا بالسوية ورق الزيتون نصف وشمع ودهن ورد يجمع ويطلّى فإنه يسكن من  
ساعته . وللبواسير : يذر عليها توبال الحديد ورصاص محرق فإنه يجففها ويبطلها  
البتة . ولفتح أفواهاها : ادهنه بدهن سوسن واسقه أقحواناً يابساً . ولضيقتها : اطله  
بالأفاويه والإسفيداج والنعنع . ولنتو المقعدة : اغسلها بشراب قوي ثم ذر عليها  
القابضة . لي : أقم ذلك مقام دهن الورد فاتراً قال وامسحها به ثم ذر عليها القوابض .  
وهذا عجيب للورم مع شقاق : / اسق كندر ذكر شاذنة عفص زعفران درهمان درهمان <sup>٦٣</sup>/<sub>١١</sub>  
علك الأنباط خمسة شمع أبيض أوقية دهن ورد نصف أوقية يجمع ، جيد بليغ :  
وأيضاً : مرداسنج أسفيداج شحم الإوز بالسوية زعفران مر نصف نصف دهن ورد شمع  
بقدر ما يكفي ، جيد للشقاق والقروح .

قال : إذا أردت أن تلتطخ الباسور بدواء حاد فخذ عنزروتا فاعجنه بماء ولطخ  
حواليه ثم استعمل الحادة . لي : الصمغ يصلح . معجون جيد للبواسير : أهليلج أسود  
وكابلي وأملج بالسواء داذي نصف يعجن بدهن نوى المشمش حتى ينعصر منه ويعجن  
بعسل منزوع الرغوة ويستعمل . آخر : نانخة بزر الكرفس مصطكى خولنجان قرفة من  
كل واحد أربعة دراهم أبهل خمسة عشر حرف مقلو عشرة ، يدق خلا الحرف ويعجن  
بعسل منزوع الرغوة ويستعمل الشربة درهمين إلى ثلاثة . للشقاق والوجع الشديد :  
يسحق في القيروطي ثلثه حناء نعما ويتمرخ به .

ابن ماسويه وماسرجويه والخوز : الأملج جيد للبواسير يقوي الشرج .  
سندھشار : بقلة الحماض ينفع من البواسير متى أكلت .

الدمشقي : الطاليسفر جيد لأرواح البواسير .

/ الطب القديم ، قال : دخن البواسير بورق الشاهترج وبزره أو بحب الحرمل أو  
حب القطن ونوى الهليلج الأسود ونانخة وورد يابس وكندر . ومما يسكن وجعه : نفض  
أسود وشحم الكلى ودقيق الشعير ، يتخذ مرهماً . ولوجع المقعدة : اسلق الكرنب ثم  
خبصه بسمن ويضمد ، أو يقعد في طست قد صب فيه دهن حل ، أو يسلق الشبث بماء  
كثير ودهن حل ويقعد فيه ساعتين فإنه يسكن الوجع . ومما يسكن الوجع : بخور لب



حب القطن ومخ عظام الأيل أو مخ عظام سوق البقر، يحبب ويبخر به . ومما يسكن الوجع وينفع البواسير الباطنة أن يصب من القران الشامي الذي يشرب درهمان ودهن نوى المشمش درهمان فيصب على ماء الهليلج الأسود ويصب ثلاثة أيام فإنه يتبين نفعه في يومين، فإن تأذيت بحره فصنع دهناً على رأسك وكل نصف النهار أسفيدباجاً بلحم سمين أو سمن واحتم الخل والبقل واللبن .

قال : وينفع من البواسير التين، ويضرها التمر؛ والتين الأسود أجود . وينفع منها اللبني غسله وقشوره تدخل في حب المقل والحرف والنانخة وبزر الكراث والسكنجبين .

قال : إذا اشتد الوجع في البواسير فاحقنه بسمن مذاق ودهن جوز/ وماء الكراث <sup>٦٥</sup>/<sub>١١</sub> واحقنه بدهن حل مسخن واحقنه بلعاب بزر الكتان والبابونج والحلبة . قال : وليدع صاحب البواسير لحم البط والدجاج والبقر والسمك وطير الماء والبيض والخردل والثوم والفجل والأشربة القوية، فإن هذه أجمع تهيج البواسير . ويوافقها الكراث والسمن ولحم المعز ولا يوافقها لحم الضأن . حب عجيب : أهليلج أسود عشرون درهماً مقل عشرة سكيينج وقنة خمسة خمسة، الشربة درهمان .

من مسألة سئل عنها حينئذ قال : البواسير تكون من فضلات تسيل من المعدة والأمعاء إلى أسفل فترتبك هناك لا تخرج، قال : وفوق الحلقة لحم رطب رهل فلذلك أكثر ما تعرض هناك . لي : من هذا يجب أن تجفف أغذيتهم وتخرج الفضول .

الهندي : الحرف يذهب بالبواسير . قال : والزيت ينفع من البواسير . دواء سهيل : أصل الكبر وسلخ الحية وأصل الشوك أعني شوك الجمال وأصل الجنظل وورق الدفلى ومقل وسكبينج، يسحق بماء الكراث عشرين يوماً كل يوم ساعة ثم يبتدق كالبندق الذي يرمى به ويبخر به مرات فإنه عجيب جداً يسقطها ويضمها .

من ششماهي بختيشوع : بعر الجمال الراعية وقشور عروق التوت/ وقشور أصل <sup>٦٦</sup>/<sub>١١</sub> الكبر والسندروس وسلخ الحية وراتينج يتبخر به فتسقط ولكن سلخ الحية أكثر جزءاً .

د : إذا طبخ ورق الآس وخبص وضمدت به البواسير نفع . دهن الآس وأصل الأنجدان متى طبخ بخل في قشور رمان وضمد بها ذهب البواسير الناتية في المقعدة . بقلة الحمقاء نافع للبواسير الدامية . صفرة البيض إن خلط بعد سلقه بإكليل الملك نفع من البواسير . د : رماد الجلود الخلقة التي يرمى بها الأساكفة جيد للبواسير . الهليلج الكابلي المربى وغير المربى - ابن ماسويه : نافع لأرواح البواسير، الزرنينج موافق إذا خلط بدهن ورد للبواسير الناتية في المقعدة . زنجار الحديد نافع من البواسير الناتية في المقعدة . د : رماد قصب الكرم ورماد ثجير العنب يبرئان المقعدة التي قلع منها

البواسير، وقال: إذا تضمد به مع خل. الكراث النبطي متى سلق وطجن بعد وضمد به البواسير نفع، ومتى أكل منه نفع؛ ابن ماسويه: وإنما ينفع البواسير العارضة من الرطوبة. بزر الكراث متى قلى مع الحرف من البواسير إذا شرب. وقال: اللبن يستعمل مع التوتيا المحرق المغسول في تسكين وجع البواسير إذا قطعت.

ج: لبنى بوطش متى ضمد بعد دقه البواسير سكنها. د: يؤخذ أصل الخرنوب النبطي البري في موضع لا يسقى ولا يكون بين الحروث فقشره من قشره وجففه في الظل ثم امسح الباسور وكل ثؤلول ونتو في المقعدة بدهن خطر أو دهن الرازقي ودخنه بقمع على ما تعلم مرات فإنه يسقط.

مجهول: دهن الناردين متى طليت به البواسير نفع منها. ابن ماسويه: زهر النحاس يذوب البواسير متى احتمل. السفرجل المطبوخ بماء العسل كان جيداً للبواسير متى ضمد به. سماق الدباغة يبرئ البواسير متى خلط بفحم خشب البلوط مسحوقاً وتضمد به البواسير فيبرئها. د: الصبر إذا ديف بشراب حلو شفى البواسير الناتية، وقال: حكاك الأسرب مع دهن ورد نافع من البواسير الدامية وغير الدامية؛ وقال: ضماد حكاك الأسرب والعصارة الباردة نافع جداً في ذلك.

جالينوس: يبخر الباسور بأصل الكرفس اليابس مرات يرمى به. دواء جيد للبواسير: يؤخذ حب محلب، ينعم سحقه ويجعل معه سدسه شعر زعفران ينعم دقة ويجعل شيافة بدهن المشمش يقشر من قشره/ ويحتمل. دواء عجيب مجرب للبواسير: متى كانت ظاهرة فامسحها بدهن ورد ودخنها تدخيناً دائماً بالشوك المسمى بالخاخ، وفي معجزة وقمع متى كانت داخلة، ومتى كانت خارجة فلا يحتاج أن يدخل زيت القمع في المقعدة فإنها تنتشر في ثلاثة أيام. ومتى كانت صغاراً ضامرة كثيرة فأجلس في طيخ الخاخ وامسح عليها دهن ورد. وأيضاً يشرب الإطريفل وحب المقل وخبث الحديد إن كان مطبوخاً فثلاث أواق، ومتى كان معجوناً فمثقال؛ واجعل طعامه مرة في النهار، وأدمه لحم ضأن وتبخر المقعدة. بخور له جيد: أفيون فربيون زرنباد سندروس كنذر شحم الحنظل وورقه وورق الكبر وحسك وأصل الكبر وبزر الكراث وأنزروت ومقل وقيصوم وكبريت أصفر وشعير وزيل خنزير قفر يهودي سنام جمل، يتبخر به. بخور آخر: سندروس أصل شحم الحنظل وورقه وورق الكبر وأصله مقل سنام الجمل، ينخل بحريرة وأمره يدهن بدهن مشمش وبخره. وأما الأوجاع الحادثة عن القطع والخزم فقد ذكرناها في باب أورام المقعدة وأوجاعها.

البواسير متى كانت ناتية أخذت بالقالب وقطعت وجعل عليها زاج مسحوق، وإن كانت عظيمة خزمت في مواضع [بالبابدوزه] وكذلك يخزم ما أصله أغلظ من

رأسه والمستوية مع سطح المقعدة،/ والمقعدة تحتاج أن تكوى وتعالج بالدواء الحاد.  $\frac{٦٩}{١١}$  مجهول: دخان البلاذر يسقط التوتة.

من التذكرة؛ للبواسير مع برد: أصل الكبر داذاي آس، يغلى بدهن ورد. مجهول؛ قال: سألت عن البواسير فقال: البواسير تكون عن غليان الدم وكثرتها، فعليك بكل شيء ينقص الدم ويسكن الحرارة ويلين البطن.

طلاء للبواسير ينثرها: تؤخذ حنظلة رطبة فتشق على أربع قطع وتجعل في إناء ويصب عليها أبوال الإبل الراعية غمرها وشد رأسه وضعه في الشمس القيط كله، ومتى نقص البول فأمده ثم اطل به البواسير فإنه ينثرها، أو اطلها بالمر مرات فإنه يأكله كله، أو ذر عليها شونيزاً فإنه عجيب في ذلك يرمي بها كلها. وإن كانت داخلية فلطخ قطنة بعسل ولوثها في شونيز محرق ويتحمله. وله: ينثر عليها زاج فإنه يجففها وتتناثر إذا عسر البول مع قطع البواسير وخزمها، أو دواء حاد - فاطلبه في باب عسر البول - ثم احتراس لثلا يعسر. دخنة تدخن بها البواسير: يعجن البلاذر أقراصاً ويدخن به فإنه جيد؛ ودخن بأصل الحنظل أو أصل الكبر أو الخرنوب النبطي أو بالراسن أو بزر الكراث، واحقن/ صاحب البواسير بماء الكراث مع المقل. شيافة يمسخها صاحب  $\frac{٧٠}{١١}$  البواسير متى كانت طبيعته يابسة: مقل ثلاثة حنظل درهم، يتخذ شيافة بماء الكراث. إنذار من كتاب الموت السريع: إذا كان بإنسان أمورنداس وظهر بين كتفيه بثر كثير سود مات في اليوم العشرين.

قال في كتاب الأهوية والبلدان: أكثر ما تعرض البواسير من السوداء، ومن البلغم أقل من ذلك.

أبيذيميا: من انفتحت أفواه عروق مقعدته لا تصيبه ذات الجنب والرئة والآكلة والبثور والتقشر والقوابي ونحو ذلك. فإذا قطعت بواسيرهم كلها ثم لم يتعاهدوا بالفصد والإسهال حدث بهم ذلك سريعاً.

الفصول: خروج الدم من المقعدة لا يجب أن يترك يفرط ولا يجب أن ينقص، إذ الحالتان جميعاً مضرتان.

ومنها: من قطعت له بواسير مزمنة فبرأ منها فلم يترك واحدة منها لم يؤمن أن يحدث به استسقاء أو سل، لأن الدم الأسود الذي كان يسيل ويخرج إذا لم يخرج كثيراً واحتبس في الكبد وأحدث ورماً صلباً في الكبد فلا يزال كذلك حتى تطفئ حرارتها، فإن دفعت الكبد ذلك الدم إلى الرئة انصدع فيها عروق فيحدث لذلك السل، فلذلك يحتاج أن يترك منها واحدة لتنقي الكبد من عكر الدم. لي: ربما دفعت/ الكبد ذلك بكثرة إلى الطحال فعظم لكن إذا كثر لم يقبل الطحال أيضاً فعاد  $\frac{٧١}{١١}$  الأمر إلى ضعف الكبد أيضاً.

أبو جريج الراهب: متى طبخت عصارة قثاء الحمار في دهن حل وطلبت به البواسير الظاهرة أبرأها، وإن طبختها في البزور وجففتها ونثرتها كلها. وقال: المقل يقطع الدم السائل من البواسير وينفعها ويقطع مادتها. السكينج قال أبو جريج: وهو ينفع البواسير إذا شرب.

من اختيارات حنين للبواسير: يسقى درهمين من قنة يابسة بالماء فإنه يبرئها، ومتى سقي ثلاث مرات لم تعد إليه. لي: أصبت هذا صحيحاً في اختيارات حنين والكندي، ولا يصلح استعماله في محرور فتوقف عنه.

من اختيارات الكندي؛ مما ركبناه للبواسير وهو عجيب: أهليلج كابلي وأسود جزءان وحرمل جزء ومقل صاف جيد وجندبادستر وزوفا وقشر عروق الكبر وأفأويه الأيارج وناخه من كل واحد نصف جزء، يلت الجميع بدهن مشمش ثم يعجن بعسل غليظ جيد صاف منزوع الرغوة عجنأ قريباً من/ اللت لا يعرق ولا يكثر منه، ويؤخذ منه كل يوم أربعة دراهم بنيذ تمر بالغ لا حلاوة فيه ولا حموضة ويكون بنيذاً تمرأ قوياً.

آخر من اختياره وليس من تركيبه: بزر حماض وهو قاقلى الجمال وبزره شبيه بالشونيز جزء ومن الناخة جزء، يقلبان بسمن بقر عتيق بعد الدق ويعجنان بعسل منزوع الرغوة علك صاف عجنأ يابساً وكل غداة يؤخذ منه كالجوزة العظيمة ويتحسى عليه حسوات من بنيذ تمر على ما أخبرنا. ويجب أن لا يكون النيذ حلواً ولا حامضاً بل قوياً بالغاً صافياً عتيقاً فإنه نافع للبواسير وغيرها.

ومن اختياره يسكن الوجع ويصح الجسم: يؤخذ من الداذي جزءان وخولنجان ثلاثة أجزاء ينخلان بالحريرة وتؤخذ هذه الأجزاء بعد النخل وينعم خلطها معاً نعماً ويعجن بعسل منزوع الرغوة، الشربة درهمان بماء حار، ويلت بسمن البقر قبل العجن بالعسل مثل عشر الدواء وهو مجرب جيد جداً. لي: رأيت كثيراً من التواتات إذا خزمت ذابت وانحلت حتى تضمحل في أيام بعد أن ترشح دائماً حتى تبطل، وبعض لا تذوب لكن اقطعها بالجزم وكلها لا بد أن تذبل بالخزم،/ ورأيت التي تذوب بالخزم الحمر التي كأنها علق الدم الرحلة الرطبة.

الطبري: متى هاجت البواسير وضربت فاسلق كراثاً واجعله عليها مع سمن بقر ودخنها بالمقل وعروق الكبر وسمام الجمل. قال الأعور لرجل كان قد قطعت بواسيره وبه وجع أنه يحتاج أن يحتمل مرهم أسفيذاج ويجعل على الموضع فوق ذلك دياخيلون، فإنه يلين ويسكن الوجع، وكذلك وجدت في بولس في باب الحصى أن الدياخيلون يسكن الوجع.

قال: ويدخل الحمام فيضع مقعدته على الطابق الحار ليسكن وجعه. لي: هذا

تكميد فلا تبال إن تكمد به والأجود البصل والكراث والسمن مسخنة تكميداً أولاً. ومما يسكن وجع البواسير: دخان سنام الجمل بالمقل فإنه عجيب. ومما يسكن الوجع: فتيلة تتخذ من أفيون وكندر، واحتمال الشحوم اللطيفة؛ والمقل عجيب في ذلك تجعل منه فتيلة وتحتمل ويزاد فيه عند شدة الوجع أفيون.

ابن سريون في البواسير، قال: أنواع البواسير ثلاثة أنواع، منها: طويلة تشبه الفجل وهذه أردأها، ومنها: مدورة شبيهة بالعنبة في الشكل واللون أرجوانية، الثالثة: شبيهة بالتوت، وأردأها ما ينبت/ من أصل الذكر؛ وذلك أنه إذا عظم سد مجرى <sup>٧٤</sup>/<sub>١١</sub> البول. فأما الذي يكون إلى أسفل فإنه يكون أقل رداءة. لي: إذا قطع أيضاً، فالذي يقرب من الذكر أعظم خطراً. وربما كان منه ورم المثانة واحتباس البول أكثر. وأما الخارجة من الشرج فإنها أقل رداءة.

والبواسير العمى هي التي لا يسيل منها شيء بل تكون كأنها ثؤلول، وهذه يهيج منها وجع شديد فإذا نقيتها أو فتحتها سال منها دم وسكن الوجع، فإن شئت فائقها بحديدة واطلها بدواء حاد كعصارة بخور مريم والملح بنار. ومما ينفع أصحاب البواسير: الهليلج المربي الأسود المقلو بسمن البقر وماء الكراث ودهن الجوز يكون درهمين وماء الكراث أوقيتين وحب المقل. والأطريفل الصغير والمقليثا. دواء جيد: أهليلج أسود مطجن بسمن البقر وبزر رازيانج بالسوية، يدق وينخل ويخلط به مثله من حب الرشاد ويؤخذ ملعقة كل يوم مع شراب ممزوج، أو يؤخذ خبث الحديد منخولاً ثلاثة دراهم حرف أبيض درهمان، يشرب بأوقية من ماء الكراث مع درهمين من دهن الجوز، ويضمّد الموضع بكراث مسلوق مطجن بسمن البقر، ويبخر بأصول الكبر وأصل الحنظل وبزر الكراث.

بخور جيد للبواسير: أصل الكبر وأصل الكرفس وأصل الدفلى/ وأصل الشوك <sup>٧٥</sup>/<sub>١١</sub> الطويل الذي يعرف بالأرسيا ومحروث وأصل السوسن وثمر البلاذر بالسوية، يعجن بعسل البلاذر ويؤلف بدهن زنبق ويجعل أقراصاً من درهم درهم يبخر به على بحر الجمال الموقدة التي لا دخان لها بإجانة غدوة وعشية في كل يوم بقرصين حتى يسقط ويتشر.

بخور آخر: هرند وزرنينج أحمر وبلاذر، يبخر به؛ أو يؤخذ أصل الحنظل وأصل الحرمل وأصل الكبر وبلاذر وفريون، يبخر به فإنها تسقط. لي: وأما ما يسكن الوجع من البخور فالمقل وبزر الكراث وسنام الجمل ونحو ذلك. قال: أو بخره بالبلاذر، يبخر به وحده فإنه يرمى بها؛ ونبذ الداذي جيد له أن يقعد فيه عند شدة الوجع. ودهن نوى المشمش ونوى الخوخ يسكن وجعها تسكيناً عجيباً. لي: يبخر ببزر بنج أو كبريت وحده مرات فإنه يسقطها. واعلم أن علاج البواسير الدامية منع الدم إذا أسرف فخذ من بابه. وعلاج العمى بتحريك ذلك الدم وإدراره وإلا اشتد الوجع. دواء يحبس دم

البواسير: أهليلج أسود ولبيلج وأملج عشر عشرة حلزون مغسول محرق كهرباء درهمان درهمان مقل عشرون درهماً، ينقع المقل بماء الكراث وتعجن به الأدوية، الشربة  $\frac{٧٦}{١١}$  درهمان إلى ثلاثة بماء بارد وشراب. وهذا أيضاً/ مجرب: خبث الحديد بزر الكراث نانخة درهمان درهمان حب الكبر اليابس أربعة دراهم، الشربة درهم على ماء الكراث قدر أوقية. ويصلح في أطعمتهم السماق وعصير الكراث.

منافع الأعضاء: العضل الذي يضبط فم المعى المستقيم ويمنع الثفل أن يخرج إلا بإرادة هو موضوع بالعرض. لي: إذا كان هذا هكذا فلا بد في خزم البواسير من أن ينقطع ليف هذا العضل بالعرض، ولسنا نرى أنه يلزم كل خزم بطلان فعل هذا العضل فبقي أن تكون ربما كانت البواسير قريبة من فضاء المقعدة وهذا لا ينقطع فيه كل ليف العضلة لكن بعضه، وربما كان بعيداً حتى أنه يكون من خلف العضل كله وهذا إذا خزم انقطع ليف العضلة أجمع بالعرض في موضع القطع، فيجب أن يكون تويق وإقدامك بحسبه. لي: البواسير ضربان: نافذ وغير نافذ، فغير النافذ يسمى منكوساً، وعلامته أن لا يخرج منه ريح ولا ثفل؛ وأما النافذ فيخرج منه الريح والزبل، والمنكوس يحتاج أن يدخل فيه الأصبع ويحبس ويشق حتى يتسع ثم يعالج بالمرهم الأسود. والنافذ يخزم بالمنجل ويعالج أيضاً بالمرهم الأسود. لي: علاج البواسير المنكوسة: تلف خرقه خشنة على ميل وتدخل فيه ويحك حتى يدمى نعماً ثم يترك يومه ثم يعاد عليه الإدماء/ والحك ثلاث مرات، وكلما كان أعتق احتيج أن يستقصى ذلك عليه أكثر، لأن اللحم الثؤلولي في جوفه أكثر وأصلب، فإذا بلغ ما تريد فخذ صبراً وقشور كندر ومرأ وعزروتا وإيرسا ودقيق الكرسة ولحي نبات أصل الجوشير مسحوقه ودم الأخوين فاحشه فيه فإنه يلحمه.

ج في الأدوية المفردة: إن النواصير وخاصة ما في المقعدة إذا انقطع اللحم الصلب الذي داخلها فإنها تضمر وتنطبق وتجف بدواء مجفف يجعل فيها، وهذا دليل على ما قلنا فاعرفه. دواء عجيب للبواسير: خمسة دراهم من ورق الدفلى يسحق ويصب عليه في طنجير ثلاثون درهماً من الزيت الركابي يغلى غليات ثم يصفى ويحتمل في صوفة إن كانت داخلة، وإن مانت ظاهرة لطخ عليه فإنه برؤه البتة لا يحتاج إلى غيره. لي: أيضاً للناصور في المقعدة: أدخل فيه المجس وحكه ويكون المجس خشناً كالمبرد فتدخله وتحكه ثم أدخل فيه فتيلة بمرهم زنجار حاد مرات وتحكه كل مرة فإذا نقصت العلاج فأدخل فيه صبراً وكندراً فإنه يلزمه ويلحمه.

من الكناش الفارسي الهندي: بخر البواسير بورق الدفلى وأدم بخورها بورق أو بالينبوت فإنها تسقط. لي: يحتمل ماء الخرنوب الرطب مرات وإن كان ظاهراً ذلك فإنها تذهب البتة.

٧٨ / مجهول: يؤخذ بزر كراث وبزر فجول وبزر جزر بري وبزر جرجير وداذي  
 وإهليلج أسود ومقل اليهود ويعمل معجوناً فإنه عجيب. لسان الحمل يقطع سيلان  
 الدم. القسب إذا أكل منع دم البواسير. الفليق متى تضمد به أبراً سيلان الدم من  
 البواسير.

د: البقلة الحمقاء الكاربا الطرائث الجلنار لسان الحمل يقطع الدم من البواسير  
 عصارة طيخ ورق شجرة مصطكى - على ما في باب نفث الدم - يقطع سيلان الدم من  
 البواسير. د: البلح إذا شرب بخل خمر عفص منع سيلان الدم من البواسير. الغبيراء  
 متى ديف بشراب حلو قطع الدم السائل من البواسير.

د: ابن ماسويه؛ التي تنفع من سيلان الدم من المقعدة: تدخن المقعدة بالسماق  
 ويشرب الودع المحرق بعد نخله زنة درهمين بماء سفرجل ويأكل سماقية. وإذا  
 انفتحت عروق المقعدة فخذ قاقيا جزءاً وكثيراً نصف جزء وبرادة رصاص جزء ينعم  
 سحقه على حدة ثم يجمع الجميع ويعجن بماء ويضمد به الموضع ويشد بلبجام،  
 وأطعمه الرجل وأسقه ماءها فإنها نافعة جداً؛ واسق ماءها مع الجلنار والطين الرومي.  
 ويصلح لذلك قرن الأيل محرقاً يشرب مع خل ممزوج، وبزر الخشخاش الأسود إذا  
 شرب بشراب عفص حديث وبزر الورد، ويحتمل الحوض/ والعفص والكندر،  
 ويجلس في طيخ القوايض والمخدرة، وتضمد المقعدة بعد الخروج من ذلك الماء؛  
 يؤخذ عفص وجلنار وقشر رمان وقشر خشخاش فيطبخ ويعالج به. لقطع دم البواسير  
 والطمث: جلنار وشب زاج كحل طين أرمني قرطاس محرق وسخ السفود، يلوث فيها  
 صوفة بماء الآس ويحتمل.

من تذكرة عبدوس: ينفع منها الصبر السمجاني والإقليميا والكحل والخبث.

مجهول: مما يقطع دم المقعدة سريعاً أن يذر عليها زراوند مسحوق فإنه يقطعه  
 من ساعته. أقراص لقطع نزف الدم: بسد جزءان كنذر ذكر جزء صمغ عربي خمس  
 جزء، يعجن ببياض البيض، القرص درهم؛ يسقى ببعض ما يعين.

اليهودي: أحمد الدم الذي يسيل من البواسير الأسود الثخين على قدر بعده من  
 هذا يكون ضرورة، وأضره الرقيق الأحمر الذي كدم الغزال. لي: قد يكون في  
 المقعدة الثوت ونزف الدم، وينفع من ذلك أن تكون الطبيعة لينة والجسد غير ممتلئ  
 فهي تقطع وتخزم،/ فالخزم إذا كانت عظيمة شديدة الحمرة مجوفة أن تنزف متى  
 قطعت، فما كانت ظاهرة عولجت وما كانت باطنة وضع على المقعدة المحجمة بنار  
 أو مص حتى تنقلب وتظهر، فإذا انقلبت المقعدة تركت المحجمة عليها زماناً حتى ترم  
 لثلاً ترجع المقعدة فتبقى البواسير ظاهرة فاقطعها واخزمها، وقطعها أن تأخذها بالقالب

واقطعها من أصلها بعد شدها إليك نعماً، وتجعل على الموضع بعد أن تدع الموضع يسيل منه الدم حتى يضعف ويحتبس: الصبر والكندر مسحوقين ودم الأخوين وشياف ماميثا وقاقيا ونحو ذلك. ومتى كان الدم غالباً فالقلقطار والعفص، ذرهما عليه وشده إن كان غالباً. ومتى اضطرت أن تغلي الزيت وتغمس فيه قطنة وتقطر عليه لتكويه فيحتبس الدم فعلت ثم ضع عليه الأدوية، ولا تعالج بهذا إلا عند الضرورة مع أنه لا يتخوف معه من التشنج، وعالج ببياض البيض ووبر الأرنب يلوث في ذرور. ج: وشده نعماً ولا تحله ما أمكن. والخزم إن كان صغيراً فأخزم حوله، وإن كان كبيراً فأدخل إبرة في سوطه وأخزمه بنصفين أو على قدر ما ترى، فإذا خزمت فضع عليه كراثاً أو بصلاً مسلوقاً قد خبص بسمن لثلاً يرم ويوجع وجعاً شديداً ودخنه بسنام الجمل والمقل، وأجلسه/ في المياه القابضة كماء القمقم فإنه يمنع أن ترم مقعدته وتسود البواسير وتسقط سريعاً. ومتى ورمت المقعدة من بواسير واشتد وجعها فدخلها بالمقل والسنام وضمد بالبصل والكراث المسلوق المخبص بسمن حتى يسكن الوجع، ولا تخزم ولا تقطع حتى يسكن الوجع ويهدأ. وإن كان شكل التوتة منبسطة أو متحفرراً فإنها تعالج بالدواء الحاد، ويجعل عليه، وهذا إن كان عظيماً كان محرقاً من الدواء الحار ويجعل أحمد الأشياء لها الجلوس في المياه القابضة في اليوم مرات وأن ينثر عليها العفص والزاج لتصلب ولا تتسع وذلك برؤها لأن هذا الدواء الحاد في هذا الموضع مخوف. ومن جيد أدويتها - أعني البواسير - : حب المقل والقميحة السوداء، وإذا كثر خروج الدم حتى يضعف فأقراص الكهرياء ونحوها والفلونيا، والعماد على المقوية والقابضة والمخدرة، والطعام سماقية وحصرمية وشرب ماء الثلج، والجلوس في المياه القابضة. وإذا ما عظم الضعف منه حتى يخفق الفؤاد فالمقوية للقلب والمعدة وداء المسك والشراب القليل الريحاني وماء اللحم. ويذر عليها أيضاً العفص والزاج وسائر الأشياء إذا لم يمكن العليل من قطع ولا خزم أو لم يتهيأ ذلك، فإذا كان الدم/ يجري بقدر لا يضعف الجسم بل ينفعه فلا تحبسه فإنه شفاء لأشياء كثيرة. وإذا قطعت البواسير فاترك واحدة، ومتى قطعتها أجمع فزد في تنقية الجسم وفصده، مما يبخر تحتها ليسقطها زعموا: قشور أصل الكبر وأصل الحنظل والأبهل والبلاذر ونحوها. فأما ما يعالج به من الحرقه والوجع فقد ذكرناه في باب الشقاق والورم في المقعدة. وما يعالج به استرخاؤها فقد ذكرناه في باب نتو المقعدة والرحم.

اليهودي: متى كره العليل العلاج بالحديد فأنثر عليها دواء حاداً وضع عليها قطنة، فإن اشتد وجعه حتى لا يقدر أن يحتمله فأجلسه في المياه القابضة، ثم أخرجه واطله بمرهم مرداسنج وإسفيداج وشمع ودهن ورد وماء غنب الثعلب وبياض البيض حتى يسكن وجعه ويذهب الورم، ثم عاود الدواء الحاد والعلاج مرات حتى تقطع



وتسقط . مما يسكن البواسير : سمسح محرق يتخذ مرهماً بدهن ورد ، فإذا وقعت البواسير من خزم فذر على مكانها ذروراً أصفر أو نحوه وأقعدته في المياه القابضة أياماً إلى أن يستحكم برؤه .

الميامر ، قال جالينوس : العلل التي في السفلة عسرة لا تبرأ ، لأن هذا العضو كثير الحس ، فلذلك ينكأها الأدوية التي فيها شيء من الحدة/ أو من القبض ، وإن البراز يمر بهذا دائماً . والأدوية التي تداوى بها لا تثبت عليها ، والقابضة تلذع السفلة ، ولا تحتمل هذه لذعها لما هي عليه من فضل الحس ، ولذلك ما تنفع القوابض لهذه العلة التي لا عفونة فيها ، لأن هذه لا تحدث فيها خشونة كما تحدث سائر الأشياء العفصة .

دواء نافع لعلل السفلة لأندروماخس : حضض طري هندي أوقيتان زوفا أوقية شمع دسم أصفر أوقيتان دهن ورد على قدر الحاجة ، تهيأ ويستعمل . آخر : ورد طري أو يابس توتيا مغسول أسفيذاج مرتك مغسول زعفران إكليل الملك زوفا أفيون من كل واحد مثقالان زوفا رطب مثقال صفرة بيضة مشوبة تستعمل بعد - لم أولفه أنا وهكذا هو في الكتاب - آخر ، للشقاق والأورام والأوجاع : شحم البط مطبوخ على الماء أو غير ذلك شمع وكندر مخ الأيل بزر الورد توتيا أقليميا أبار محرق أسفيذاج الرصاص من كل واحد جزء دماغ الكركي ربع جزء أفيون مثله زوفا رطب جزء وربع عصارة الهندباء قوطولي ، إذا كانت هذه مثاقيل دهن ورد نصف قوطولي . آخر : ورد طري ثمانية مثاقيل أو بتفسيج ولبن النساء قوطولي مرتك أربعون مثقالاً/ أفيون أربعة مثاقيل بيضتان ثنتان زوفا رطب ستة عشر مثقالاً سمن مثله عقص مثله يستعمل .

دواء يقلب المقعدة لتظهر البواسير : فلفل وبورق ، تعالج به المقعدة ؛ أو نظرون ومرارة ثور ميوزج أو عصارة بخور مريم وعسل . آخر قوي عصارة قنطوريون شب رطيب زاج ميوزج ، يعجن بالعسل وتطلى به المقعدة ، أو يحتمل في صوفة ، فإنه يهيج البراز ؛ وإذا تبرز ظهر الباسور . دواء جيد لما يحدث عن هذه في المقعدة من الخشونة والجرح والسلخ : أسفيذاج الرصاص أوقية مرتك ثمان أواق أقليميا مثله أوقية كندر دهن الأس عشر أواق دهن ورد ثمان أواق شراب مثله سمن ثلاث أواق ويستعمل .

من مداواة الأسقام لج : خذ زرنخاً وكلساً وقاقيا وزاجاً واسحقها بخل واطل به البواسير وأعد عليها فإنها تجف حتى تتناثر . ومتى كانت رطبة في بدن صبي أو امرأة فاطلها بالزاج فإنها تجففها .

حقنة جيدة للبواسير : ماء الكراث سكرجة سمن بقر نصف سكرجة مقل زنة درهم ، يحل فيه ويحقن به فإنه جيد . شيافة جيدة للبواسير : يؤخذ مقل يهودي فيحل في ماء الكراث ثم يعقد ويحتمل منه بدهن نوى المشمش .

/ من أقربادين ابن سراييون؛ دواء يجفف الرطوبة ويسكن اللذع: هليلج أسود مقلو بزيت أنفاق خمسة دراهم كاربا درهمن داذي ثلاثة دراهم عقص فج درهم مقل خمسة دراهم زاج درهم ينعم سحقه بماء الكراث وتعجن به الأدوية ويؤخذ درهمن، أو يعطى درهمن من الداذي بماء حار فإنه عجيب أو يؤخذ فيه قميحة سوداء فإنه عجيب. وله حب المقل يقع فيه زاج، عجيب: هليلج ولبليج وأملج درهم درهم مقل خمسة يحل بماء الكراث ويجعل حباً. ومنه حقنة للبواسير: ماء الكراث يحل فيه مقل ويجعل عليه دهن نوى المشمش ويحقن به. ويحقن بهذا أيضاً: طبيخ الحلبة وعصارة الكراث وسمن البقر د: دهن الآس نافع. ثمر الفنجكشت يضمده به مع الماء فينفع.

جالينوس: وسخ الحمام جيد للشقاق في المقعدة. د: بولس: الحفص نافع من الشقاق في المقعدة. د: السرطان النهري يبرىء شقاق المقعدة. بولس ود: رؤوس السمك الصغار متى أحقرت وجعلت على شقاق المقعدة أبرأتها. د: قال ج: قد أريت رجلاً كان يعالج برؤوس السمك الصغار المملحة للشقاق العارضة في المقعدة. الصبر إذا أديف/ بشراب حلو شفى الشقاق في المقعدة. د: ضماد الأسرب والعصارات الباردة عجيبة لذلك جداً. ج: الزيت الرطب متى لطخ على شقاق المقعدة نفعها.

د: الخيري الأصفر متى خلط بقيروطي أبرأ الشقاق العارضة في المقعدة. د: أسخن للشقاق العارضة في المقعدة: يؤخذ رماد خرقة كتان جزء تشا جزء ورق الزيتون طري يعصر ويسحق به الدواء ويطلّى على الشقاق، زفت وشمع يجمعان ويجعلان على تورم المقعدة، جيد نافع.

من الكمال والتحام: ييس البطن دائماً يولد السلخ والشقاق فتوقه. للورم الحار في المقعدة: اعمل من عصير ورق عنب الثعلب وإسفيداج ودهن ورد وشمع، وللوجع من بواسير تقطع أو ترم: كراث أو بصل مسلوق، يخبص بالسمن ويوضع عليه فاتراً ويعاد مرات.

قال د: دهن الأفحوان يفتح أفواه البواسير إذا دهن به المقعدة وأفواه العروق. د: الإذخر يفتح أفواه العروق والبواسير، والبصل يفعل ذلك إذا احتجج إليه في فتحها قشر وغمس في زيت واحتمل في المقعدة.

ج، قال: البصل لغلظه وحره متى أدخل في المقعدة فتح أفواه البواسير وأدر الدم منها. د: دهن الحناء يفتح أفواه العروق. د: السعد يفتح أفواه العروق. د: دهن الإبرسا يفتح أفواه البواسير. وقال: العسل/ يفتح أفواه العروق. د: عصارة بخور مريم تفتح أفواه العروق في المقعدة.

ج: لبن التين يفتح أفواه العروق د: ورق التين ولبنه يفتح أفواه العروق في

المقعدة . جالينوس : الطعام الذي يعملُه النصارى من الزيتون والجوز والثوم يفتح أفواه البواسير؛ ويعمله أيضاً أهل فارس . دهن الغار يفتح أفواه العروق . د : المرارة متى احتملت فتحت أفواه البواسير . د : دهن الغار يفتح أفواه العروق .

من الكناش الفارسي الهندي ، للبواسير وأرواحها : يحقن بإلية مذابة زنة أوقيتين ومثقالين جندبادستر ، أو يؤخذ سكرجة من ماء كراث ونصف سكرجة من دهن السمسم فيحقن به ، وإن شكا مع ذلك برداً شديداً جعل فيه ماء السذاب وجندبادستر ؛ لي : يجعل في هذا مقل وماء الكراث ودهن نوى المشمش ويحقن به .

## في الحذب ورياح الأفرسة ووجع الظهر العنيق

يحول ما في وجع الظهر من باب المفاصل إلى ها هنا فإنه مثال عزيز .

المقالة الثانية من الفصول : الحذب يكون من الأخلاط الباردة الغليظة ، إذا عرض تشنج لم يبرأ ، لأن برأه في الشباب يعسر فضلاً عن الشيوخ .

السادسة : / ٨٨  
١١ لأن كل من تصيبه حذبة بلا ضربة ولا سقطة ولا سبب ظاهر إنما يكون ذلك لخراج داخل يجذب خرز الصلب ، وهذا الخراج متى كان من خلط غليظ غاية الغلظ لا ينضج البتة ، فإنه يقتل على هذه الجهة ، فإنه إذا حدث في هذا الوقت منع الصدر لأن يتسع ويبلغ مقدار ما يحتاج إليه الرئة والقلب في التنشق ، فيقتل لذلك بضيق النفس . وإن نضج زعم أنه وقت سيلانه يقتل صاحبه ، لي : لصغر السن ؛ ولج في هذا الفصل كلام جملته : إن الحذبة إما أن تكون من ضربة ونحوها ، وإما من خراج داخل الصلب صلب غليظ يجذب إليه الخرز ؛ فإن جذب خرزة واحدة أو خرزات عدة بعد أن تكون متوالية حدث تقصع في الصلب فقط ، وإن جذب خرزاً غير متوالية كان من ذلك حذبة لأن المواضع التي لم تنجذب ترى أحذب . والحذبة إلى داخل معناه التقصع ، وإلى خارج معناه الحذب ؛ فإن الخراج العظيم إذا حدث بالصبي حتى يجذب الخرز منع الصدر والأضلاع أن ينمى ، ففراق لذلك على الرئة والقلب سريعاً بضيق النفس .

من كتاب الذبول ؛ قال : من رام علاج الحذبة التي إلى قدام فإنه جاهل بنوع هذه العلة . لي : الحذبة إلى قدام هو التقصع . / ٨٩  
١١

الأولى من الثانية من أبيديميا : قال في كتاب المفاصل : إنه متى حدثت خراجات بطيئة النضج في الفقار حدثت منها حذبة فإن برء تلك الحذبة يكون كثيراً باختلاف الدم . لي : مصلح ، اليهودي : أدهن صلب صاحب الحذبة بدهن الجندبادستر ، يؤخذ جندبادستر وعاقرقرحا وشحم حنظل وفربيون وفلفل ، يفتق في الدهن ويشمس في الرطل أوقية منها بالسوية ثلاث مرات ويصفى ويعصر ويشمس كل مرة أسبوعين أو ثلاثة أو أربعة فإنه عجيب في الحرارة قوي جداً . وهذه الأخلاط لا زيادة فيها .

أهرن: الحذب إنما يعرض إما في فقار الظهر أو الصدر، وإنما يكون من الريح الغليظة والرطوبة، يلزم ذلك المكان فلا ينهضم. قال: وعلاجه وعلاج الشيخ واحد. لي: من أهرن؛ دهن نافع للحدبة والرواسي: أبهل وراسن وشيح وقردمانا وإذخر وسليخة ومرزنجوش وإكليل الملك وعاقرقرحا وجوز السرو، يطبخ نعماً بالماء ويصفى ويصب عليه دهن ويطبخ ويعاد عليه مرات، ثم يطرح فيه جندبادستر وفربيون وأبهل مسحوق ويرفع ويدلك الموضع دلماً جيداً، فإنه يفش الرطوبات/ ويحلل الرياح <sup>٩٠</sup>/<sub>١١</sub> ويقوي العضو. لي: واعتمد في هذه الأدهان على الملطفة القوية مع قبض؛ مثاله: دهن السذاب مع جوز السرو.

مجهول: للأفرسة: يؤخذ ثمانية عشر درهماً من شحم الحنظل وعشرة دراهم من المر الأحمر الجيد وستون درهماً من الملح الأسود وعشرون من بزر الحرمل وشونيز عشرون حب البان عشرون وأنزروت سبعة وبورق خمسة، ينعم سحق الجميع ويدق ثم خروغ مقشر ولوز مر... ثم يدق الجميع ويجعل بلوطاً بالعسل ويدهن بدهن خروغ ويحتمل بالليل عند النوم، فإنه يقيمه ليلته، ومن غد أربعة مقاعد ويخفف الوجع ويترك صاحبه الخل والبقل والمالح، ويكون غذاؤه لحماً إسفيدجاً، ويشرب نبيذاً عتيقاً.

شمعون: الحذب يكون على سبيل التشنج إما ليس العضلات وإما لرطوبة كثيرة.

ابن سراييون: الحدبة تكون إما لضربة أو سقطة أو خراج عظيم يخرج على عظم الصلب داخلياً وخارجاً، أو رطوبة لزجة تبل رباطات الفقار، أو لريح غليظة تسكن تحت الفقار. التي من سقطة تعالج بالشد والأضمة الصالحة لذلك. والتي من الخراجات بعلاج الخراجات، وأما التي تكون من الرطوبات فبالأدوية المجففة المسخنة، كحب الشيطرج/ وماء الأصول والإيارج، والتي من الرياح الغليظة بحب <sup>٩١</sup>/<sub>١١</sub> السكينج ودهن الخروغ وماء الأصول والبزور.

دواء لجبريل لرياح الأفرسة: وج: ناردين أسارون مصطكى دارصيني خمسة خمسة مر عشرة زرنباد درونج ثلاثة بزر الكرفس بزر الحرمل ثلاثة ثلاثة، يعجن بعسل؛ الشربة درهم بماء فاتر. وللحدبة الريحية ضماد: لبنى يابس قسط قصب الذريرة أبهل أوقية أوقية فربيون درهم دهن الناردين على قدر الحاجة. آخر: راسن و ج: جوز السرو أبهل، يطبخ ويضمده به: أو يضمده بترياق الأربعة، فإن لم ينفع هذا كويت الموضع كي تجف تلك الرطوبة ويصلب الموضع وينقبض ويمنع الفضل أن يزداد استرساله ويكثر تقلبه. لي: يعطى علامات على التي للرطوبة والريح والخراج داخلياً ويستقصى العلاج على التي لخراج من خارج وداخل. والتي لسقطة، أقربادين سابور الكبير؛ قال: ينفع منه دهن الفربيون ودهن العاقرقرحا. لي: رأيت في

المارستان صبيّاً بدت به حدة فضمد الطبيب ظهره بالمقوية فبرأ منها واسترخت رجلاه؛ وآخر أيضاً على هذا، ثم تنكب الأطباء على ذلك.  
ابن سراييون: الحدة في الصبيان صعبة جداً.

الرابعة من الأعضاء الآلثة: الحذب إنما هو انجذاب الخرز إلى داخل فمتي  
انجذبت خرزة واحدة أو عداد خراز غير منجذبة ظهرت الحدة،/ هذا إذا كان  
الانجذاب إلى داخل، فأما إذا كان الانجذاب إلى الجانب الأيمن أو الأيسر فإن  
الصلب يعوج من ذلك. لي: الحذب كله إنما هو أن يتقصع بعد الخرز ويبقى في  
الوسط منها شيء غير متقصع، ومتى ما كان ما بقي غير متقصع أكثر كانت أكثر،  
فلذلك الحذب ردي يضيق الصدر، لأن الخرز تنجذب إلى داخل فيضيق الفضاء.

قال: وقال أبقراط في كتاب المفاصل: ليس يصير الإنسان من أجل زوال الخرز  
إلى داخل مفلوجاً، فأما بسبب زوالها إلى جانب فيكون فالج يبلغ اليدين ولا يتجاوز  
إلى أسفل الجسم، وقد فسره جالينوس - وتفسيره في باب الفالج - قال: والخرز تميل  
إما لسقطة أو ضربة أو لورم غليظ يمددها.

الطبري: متى ضمدت الصلب الذي فيه وجع عتيق بالباقي أبرأه.  
ابن ماسويه: خاصة الهليون النفع من وجع الظهر البارد. قال: والحمص ينفع  
من وجع الظهر البارد.

بختيشوع؛ لوجع الظهر العتيق: يشرب نقيع الحمص الأسود مقدار رطل مع  
أربعة دراهم من السمن ودرهم غسل أربعة عشر يوماً فيريء/ وجع الظهر والوركين.  
للهندي؛ دواء لوجع الظهر الدائم وقلة الباه وضعف الكلى وإخراج الخام: كف  
من الحبة الخضراء وكف زنجبيل وكف بزر جرجير، يعجن بعسل وتأخذ منه حين تنام  
كالجوزة وبعده مثل ذلك فينفع جداً ويصفي اللون ويقوي المعدة.

من جامع ابن ماسويه؛ ضمد نافع من الحدة: وج: وسنبل رومي وقسط درهم  
درهم سنبل الطيب وصبر سمجاني درهم ونصف من كل واحد مر نصف درهم ورد  
أحمر بأقماعه وطين أرمني من كل واحد أربعة دراهم لاذن درهمان قصب الذريرة قاقيا  
رامك ثلاثة ثلاثة حب الغار عشرة ماش مقشر سبعة آس يابس وجوز السرو عشرة  
عشرة كافور خمسة جلنار وجفت بلوط ثلاثة ثلاثة يعجن بماء الآس ويضمده به.

استخراج: يحتاج إلى قابضة وإلى لطيفة غواصة وإلى مسخنة محللة، ومن هذا  
يجب أن تتركب أدويته نحو هذا جلنار وقاقيا وجوز السرو ورامك وقصب الذريرة  
وحب الغار وورق الدفلى وأشنه، يعجن بماء الآس ويضمده به أو بماء السرو.

من الكمال والتمام: ينفع من الحدة الدحمرثا والأدوية القوية الحرارة التي

تسقى للمفلوجين . لي : سمعت بعض مشايخنا يقول : أنه ضمد/ ظهر صبي به ابتداءً <sup>٩٤</sup>/<sub>١١</sub> حذب بضمد مقو فزال حدبه واسترخت رجلاه من وركيه . وأحسب أنه لما قوي ذلك الموضوع اندفعت تلك المادة إلى هناك . وأنا أقول : أنه كان يجب أن يفعل ذلك بعد تنقية ، فإن كان الصبي لا يحتمل التنقية يقلل ذلك الخلط بالجوع والرياضة .

الأعضاء الآلمة : زوال الفقار متى كان إلى خارج فهي حدة من خارج ، وإن كان إلى داخل فهي حدة من داخل ، ومتى كان إلى جانب فهو التواء ؛ ويكون ذلك إما من خارج مثل سقطة أو ضربة ونحوه ومن داخل لأن الأسباب الغليظة للزجة تحدث التمدد ، وإما من أجل ورم حار ويحدث في العضل التي هناك . وإذا حدث خروج فقاره على زاوية حدث لذلك استرخاء ، وإن خرجت فقرات حتى لا تعمل زاوية تخرج على استدارة لم يحدث ذلك .

الترياق نافع للحذب فيما ذكر جالينوس عن ديمقراطيس في الأدوية المقابلة للأدواء .

اليهودي : ينفع منه دهن الجندبادستر سقياً وتمريخاً .

أبيديميا : تكون الحدة من خراجات بطيئة النضج تخرج على الفقار نفسها . وقد تبرا هذه الحدة باختلاف الدم .

<sup>٩٥</sup>/<sub>١١</sub> /الفصول : من أصابته حدة من ربو أو سعال قبل نبات الشعر في العانة فإنه يهلك . قال : الحدة تعرض في الصلب من ضربة أو سقطة أو خراج صلب يخرج في ظاهر وذلك أن الخراج يحذب حذباً إلى الظهر فيصير باطنه غائراً ، وكذلك تكون الحدة إلى ظاهر ما دام زوال الظهر متوالياً وكان إلى الظاهر ، وإن كانت ليست متوالية حدثت الحدة باطنة ، لأنه بمقدار ما يجذب ذلك الخراج بعض الخرز إلى الظاهر ينجذب الآخر إلى باطن ، وإنما صار من أصابه الحدة من ربو أو سعال قبل وقت نبات الشعر في العانة يهلك سريعاً ، لأن صدره لا يقبل النمو مع سائر بدنه ، فيحدث لآلة التنفس منه ضيق شديد . وجميع من تصيبه الحدة بلا ضربة ولا سقطة فسبب حذبه خراج صلب ، وبين هذه الخراجات بون بعيد في مقدار الصلابة وعظم الورم والموضع الذي يحدث فيه .

الأعضاء الآلمة ؛ قال : إذا انجذبت خرزة واحدة أو كثيرة متصلة بعضها ببعض حدث للصلب التقصع . فأما إذا كان بين المنجذبة واحدة أو اثنتين سليمة حدثت من ذلك الحدة . وإن كان/ الانحذاب إلى جانب ما تعوج الصلب قال : وذلك يكون إما <sup>٩٦</sup>/<sub>١١</sub> لسقطة أو ضربة وإما لخراج داخل قوي صلب يمدد تمديداً شديداً قوياً .

الطبري ؛ للحدة وزوال حل المفاصل والخرز من رطوبة وعمل ونحوه : آس -

وفي أخرى بدل الآس : راسن - وج وأبهل يطبخ بشارب ويسحق المقل بالذي قد طبخ حتى يصير مرهماً ويوضع .

ابن سراجيون : الحدبة إما لضربة ونحوها، وإما لرطوبة غليظة تصير بين الفقار وتبل رباطها، وإما لخراج يخرج داخلاً يجذب الفقار، وإما لريح غليظة تسكن عند الفقار فتدفعها وتخرجها؛ علاج ما كان من سقطة : الرياضة وأضمد الجبر، والتي من خراجات فبعلاج الدبيلات، وما كان منها من رطوبات غليظة فبحب الشيطرج وماء الأصول والإيارج، والتي من رياح غليظة فيشرب حب المنتن ودهن الخروع والبزور المسخنة وخاصة هذا الدواء، دواء لجبريل؛ جيد لرياح الأفرسة : وج ناردين أسارون مصطكى دارصيني خمسة خمسة مر عشرة زرنباد درونج ثلاثة ثلاثة بزر كرفس بزر حرملة ثلاثة ثلاثة، يعجن بعسل، الشرب درهم بماء فاتر فإنه عجيب . / للحدبة عن <sup>٩٧</sup>/<sub>١١</sub> الريح : لبن يابس قسط قصب الذريرة وأبهل أوقية أوقية فرييون درهم دهن الناردين على قدر الحاجة، يضمده به؛ أو يطبخ راسن ووج مرضوض ويضمده به، أو يضمده بترياق الأربعة . فإن لم تنجح هذه كويت الموضع فإنه يصلب ويمنع من زيادة الفضل .



في النقرس ووجع المفاصل والورك وعرق النسا  
والرياح التي تشبك الرجلين ووجع الركبتين والظهر وتقع  
الأصابع والفرق بينه وبين داء الفيل والأوجاع التي تهيج  
في القدمين في الشتاء والوجع الحادث في أسفل القدم  
والأطراف والقطن التعريف والسبب والتقسيم والعلاج  
والاحتراش والاستعداد والإنذار

الثانية من أصناف الحميات، قال: إن من هذه ما تدور بأدوار محدود. ج في  
الرابعة عشر من حيلة البرء: يستعمل في أوجاع المفاصل الأدوية التي تلتطف غاية  
التلطيف والتي تدر البول غاية الإدرار كبزر السذاب والزراوند المدحرج والقنطاريون  
الدقيق والجعدة والبطراساليون/ ونحوه. وملح الأفاعي يلطف غاية التلطيف، فهذه  
تفرغ البدن دائماً بالعرق والبول والتحليل الخفي وتفتني الفضول؛ ولكن استعمل هذه  
في الأبدان الضخمة العبلة، فإن كثيراً من المهزولين والمتوسطين عطبوا باستعمالها  
لأن دماءهم احترقت؛ وإنما دعاهم إلى استعمال هذه أنهم رأوا قوماً استعملوها فذهب  
عنهم ما كانوا يجدون من وجع المفاصل، ولم يفهموا أن مزاج أولئك كان بارداً  
بلغمياً، لأن من بدنه عبل غليظ لا يتخوف ضرر هذه الأدوية.

العاشرة من الميامر: وجع النقرس والمفاصل وعرق النسا من جنس واحد،  
وذلك أن الوجع إذا كان في المفاصل سمي وجع المفاصل هو بعينه، وإذا كان في  
الورك سمي عرق النسا، وإذا كان في القدمين سمي نقرسا. قال: والنقرس إنما  
يبتدىء من مفصل واحد فإذا عتق وطال مكثه انتشر في المفاصل كلها. وقال: هذه  
العلل تكون من إفراط الكيموس على المفصل إذا امتلأ عرض له أن يتمدد ويوجع،  
وكثيراً ما يكون ذلك الخلط دمويّاً؛ وأما في الأكثر فيكون بلغمياً/ أو مختلطاً من بلغم  
وصفراء. وعلى التحقيق إنما يكون من جنس الخام الغليظ الشبيه بالمدة؛ فإذا طال  
مكثه يزيد غلظه وربما تحجر. قال: ويعرف الخلط الغالب على المفاصل من لون  
المفصل على أهون رسل. وإذا كانت المادة من جنس المرة فإنه يحدث للمريض

حرارة كثيرة، وتقلقه الأدوية الحارة، ويستريح إلى الأدوية الباردة. وانظر في تدبير العليل إلا في خلط يوجب أن يتولد، وإن كان قد ترك الرياضة وأدمن دخول الحمام بعد الشبع، وانظر في السن والعادة والمزاج والوقت، فابتدئ أولاً باستفراغ الكيموس الغالب، وإن كان الجسم ممتلئاً فافصده أولاً ثم أسهل ثم عالج اليدين والرجلين منذ أول مرة بالممانعة بعد الإسهال، فأما الورك فلا، لأنه يندفع الفضل كله إلى حق الورك، فعالجه إذاً في الابتداء بما يسكن الوجع من القليلة الإرخاء ولا تبذر أصلاً ولا تقصد إلى أدوية تسخن إسخناً قوياً كالتي تحتاج إليها في آخر الأمر، فإن هذه تبلغ من أمرها أن تزيد في التحلب.

١٠٠  
١١

عرق النساء: قال: عرق النساء يكون من كثرة الدم، وإذا كان/ ذلك كذلك فعلاجه سهل: فصد العرق الذي تحت منثنى الركبة أو العرق الذي إلى جانب الكعب. قال: وأعظم الأشياء ضرراً ترك الفصد ووضع الأدوية الحارة على الورك والجسم ممتلئ مما يزيد بالانجذاب إليه وينقعد فيه شيء كثير، فابدأ أولاً بالفصد والاستفراغ بالإسهال مرات ثم ضع الأدوية الحارة. استفقر الذي تريد فصد وافصد أولاً من الباسليق، والذي تريد وضع الأدوية عليه بالقيء الدائم وقلة الغذاء أولاً والإسهال أيضاً فيما بين كل مرتين القيء والحقن، ثم اطله بالخردل بعد أن تعلم أنه ليس في البدن شيء يمكن أن ينجذب، ولا تستعمل المسخنة والأدوية الحارة في الوقت الذي يكون قد رسخت الأخلاط، وأما قبل ذلك فلا، لأنك إما أن تجذب وإما أن تجفف ما في الورك بالأدوية القوية التجفيف فيصير الباقي حجرياً.

١٠١  
١١

لي: تدبر تدبير الورم الغليظ، وعلاج الورك بالأدوية الحارة قبل استفراغ الجسم تجعل العلة عسرة البرء عظيمة، إما عظمها فلكثرة ما ينجذب وإما عسرة فلأنه يزيد ما أيضاً غلظاً ولزوجة، لأنها تجذب/ منها دائماً لطيفها وتحلله، ولأن استفراغ البدن في هذه الحالة عظيم النفع فلا تبدأ بشيء غيره ولا تقتصر على الفصد من الرجل بل من اليد قبل؛ والقيء أيضاً نافع لعلاج عرق النساء أكثر من الإسهال، فاستعمله أولاً بعد الطعام ثم بعد ذلك بالأدوية المنقية، فإن لحجت بالورك أخلاط غليظة عسرة فذلك الوقت هو الوقت الذي يجب أن تستعمل فيه المحجمة ويعظم نفعها جداً، وحينئذ تنفع الحقن القوية التي يقع فيها شحم الحنظل وتمشي الدم لأن هذه تقلع المادة من مكانها. وأما المراهم التي تصلح لاجتذاب ما في الورك فقوية حارة رأيت أوجاعها تهيج في الفخذ والساق مع حرارة في لمس هذه المواضع ويصيب الناقهين كثيراً. وينفع من الذي من داخل فصد الصافن ومن الذي من خارج فصد النساء، وقد ذكر جالينوس: أنه لا يجيء إلى الرجل عرقان كما يجيء إلى اليد وأن القسمة تكون عند الركبة ولكن التجربة تشهد لما قلت.

ضماد: يؤخذ بزر السذاب البري حب الغار أنجذان نظرون شيح أرمني قردمانا شحم الحنظل نانخة من كل واحد أربعة مثاقيل بسذاب طري ثمن مَنّا زفت ثمن مَنّا صمغ ثمن مَنّا أشق ثمن مَنّا بازرد ستة مثاقيل/ جاوشير أربعة مثاقيل كبريت لم تصبه النار أربعة مثاقيل تهباً مرهماً، قال ج: هذا قوي يمكن أن يجتذب الأخلاط من عمق الورك. آخر: يتخذ من شمع وعصارة ثافسيا وزيت. ومن هذه الأدوية الكبريت والبُورق وحب الرأس والعاقرقرحا والدبق والمر والفنة وزهر حجر أسبوس والبُورق ونحوهما. ضماد جيد يسكن الوجع تسكيناً كثيراً ويقطع وجع الورك: ميوزج رطل ونصف بازرد نصف رطل دردي محرق رطلان عاقرقرحا نصف رطل حرف رطل ونصف كبريت نصف رطل بورق نصف رطل زيت ثلث قوطولي صمغ الصنوبر يشوى مع البازرد حتى يشتوي ويجعل الجميع مرهماً أو يوضع عليه أو يؤخذ زفت وكبريت يدق كالكحل واجمعه واطله على الورك والزق فوقه قرطاساً واتركه إلى أن يسقط من قبل نفسه.

ضماد للنقرس ووجع النسا والمفاصل؛ عالج عرق النسا بهذا العلاج فإنه ينفع من ساعته: تؤخذ حلبة فطبخ بخل خمر ممزوج بالماء/ حتى يتهراً وتنحل ثم تصفيه ١٠٣ وتلقى على الثفل عسلاً وشيئاً من ذلك الماء وأدفعه ثم اطله وضع فوقه خرقة ثم شده على الورك وغيره ودعه ثلاثة أيام وثلاث ليال. لي: هذا يعالج به في أول الأمر أيضاً. واعلم أن ضماد الأنجذان - وهو المتقدم - قوي جداً بليغ في ذلك. آخر؛ قوي للورك: يؤخذ زفت رطب وشمع ثلاثة أربال ودردي الخمر محرق رطلان وبُورق أحمر رطل ونصف كبريت رطل ميوزج رطل عاقر قرحا نصف رطل حرف رطل ونصف يذاب الشمع والزفت ويدق اليابس وينخل ويستعمل.

عرق النسا: عالج عرق النسا بنبات الشيطرج، قال: خذه وهو ناضر في الصيف لأنه في الشتاء أضعف وأنعم دقّه فإنه عسر الدق واسحقه نعماً مع شيء من شحم ثم ضعه على حق الورك والرجل كلها واربطه ودعه أربع ساعات إلى ست ثم أدخله الحمام، فإذا ندى بدنه أدخله الأبزن ثم خذ عنه الضماد وضع على الموضع صوفاً تغطيه به ولا يحتاج إلى شيء آخر فإنه يكفيه البتة، فإن بقي شيء فعاوده مرة أخرى فقط وفي الأكثر لا يبقى شيء البتة ولا تعدّه إلا بعد عشرة أيام ثم أرحه في الوسط. قال: وهذا الضماد يغني عن العلاج بالثافسيا والخردل.

/ في النقرس والمفاصل؛ ضماد يستعمل عند هيجان الوجع: يؤخذ أفيون أربعة ١٠٤ مثاقيل وزعفران مثله يسحق بلبن البقر ويسقى عليه لباب الخبز السميد حتى يصير ليناً مستلذاً ويضمّد به ويمسح العامل يده بدهن ورد ويجعل فوقه ورق السلق أو ورق الخس ليحفظه في هيجان العلة فإنه عجيب في هيجانها. وقد يسحق الأفيون

والزعفران باللبن و يطرح على قيروطي بدهن ورد ويستعمل . أو خذ من الميعة مثقالين ومن الأفيون مثقالاً ويستعمل على ما وصفنا قبل . آخر: بزر الشوكران ستة أفيون واحد زعفران واحد شراب حلو ما يعجن به يخلط بقيروطي بدهن ورد .

قرص جيد يستعمل لهذه العلة: يؤخذ صبر عشرة أفيون مثله عصارة الشيخ ستة شوكران أربعة طرائث ستة لفاح عشرون زعفران أربعة يطبخ اللفاح بخل حتى يتهرأ ويصب على الأدوية ويقرص ويطلّى بقرص وقت الحاجة .

لي: خذ بزر بنج وأفيونا وبزر قطونا وقاقيا ومغيثا واجعلها/أقراصاً بعد سحقها واطل منها بلبن البقر ورطبه ابدأ به وضع فوقه ورقة رطبة أو خرقة تحفظ عليه رطوبته، وإذا انقطع السيلان أو عند العلل الباردة فاستعمل الضمادات التي تمص الرطوبات من عمق المفاصل مما قد ذكرناها المتخذة من النطرون والدبق والأشق والنورة، فإن هذه تجذب الرطوبة وتمصها فيسكن الوجع . لي: ينبغي أن يستعمل في هذه الأوجاع ما يستعمل في أوجاع القولنج من الأدوية المسكنة للوجع . والبزور الحارة عظيمة النفع جداً للنقرس الذي في الأبدان البلغمية على ما ذكر، فليخلط بها في وقت نوبة الوجع أفيون وبزر بنج ومغاث ونحوها ليسكن الوجع، فإذا سكن عنها طرح عنها البتة، واسق المملطة فقط؛ وأما في النقرس الحار فاستعملها مع بزور تدر البول ولا تسخن إسخناً كثيراً . مقال ذلك: يؤخذ بزر بطيخ وبزر خيار وسورنجان أبيض ومغاث وحرف جزء جزء ومن الأفيون ثلث جزء وتجمع، الشربة أربعة دراهم مع مثله من السكر يسكن الوجع وينفع من ساعته، وأما الباردة: فالحنظل والقوة ونانخة وزراوند وفودنج وورق سذاب وبورق وسورنجان وبوزيدان وما هي زهرة ومغاث وأفيون يركب على ما ينبغي ويسقي .

الخامسة من حفظ الصحة: قال: من كان يصيبه وجع المفاصل/والنقرس فإن الشراب المعسل جيد له متى طرح فيه بزر كرفس .

المقالة الأولى من الأخلاط: قال: من كانت به أخلاط خامية وكان بوله غليظاً فإنه يتخلص بذلك لأنه يستفرغها، فإن لم تخرج هذه بالبول لكن كان البول رقيقاً قليلاً أحدث في مفاصلهم أوراماً وخاصة إن تعبوا، فلذلك ينبغي أن تدر من هؤلاء بولاً غليظاً كثيراً، وذلك يكون بالمقطعة والمدرة للبول يحشها على المجيء نحو المثانة والكلى، فأما متى كان البول رقيقاً مرارياً فلا تقرب للبدن شيئاً من هذه لكن اجتهد أن تستفرغ فضول المرارات بالبراز بما لا يسخن . لي: إذا حدثت أن في الجسم مثل هذه الأخلاط فامنع من التعب حتى تستفرغ أولاً .

قال: رأيت رجلاً به وجع المفاصل يستريح راحة عظيمة متى غمرت مفاصله

غمزاً رقيقاً بأيدي حارة لينة، وذلك لأن علته كانت عن انصباب أخلاط كثيرة إلى مفاصله، بعضها دموية وبعضها مرارية وبلغمية، وبالجملّة نية غير نضيجة. لي: في خلال هذا الكلام هاهنا، أن هذه الأخلاط تحتاج أن يسكن صاحبها ويماسها شيء له حرارة فاترة لينة فإنه ينضجها ثم إنه يحللها بعد.

/ الثانية من الأخلاط: من كانت به أورام أو أعضاء ضعيفة فليتنوق الحمام <sup>١٠٧</sup>/<sub>١١</sub> وشرب الشراب والغضب فإنه يسهل مع هذه انصباب الفضول إلى الأعضاء الضعيفة ويزيد الأروام جداً جداً. لي: والجلوس في الشمس والرياضة ونحوها مما يحمي الجسم ويرق الدم.

ومنها صاحب وجع المفاصل لما أصابه قولنج ذهب وجع المفاصل عنه فلما برىء من وجع القولنج عاد وجع مفاصله. ج: يمكن أن يكون ذلك لأن الوجع الشديد يغمر الضعيف حتى لا يحس، ويمكن أن يكون ذلك لأن الخلط الذي كان ينصب إلى المفاصل انصب إلى الأمعاء.

لي: على ما رأيت في الثانية من تقدمة المعرفة: النوازل إنما تكثر في المفاصل لسعتها ودوام حركتها فهي من هذه الجهة أضعف المواضع.

من كتاب ما بال؛ قال: الغلمان لا يصيبهم وجع المفاصل ويوجع الشباب أشد والمشايخ يوجعهم أقل ولا يبرؤون منه. لي: كثير من الجهال ينتظرون، زعموا في وجع المفاصل بالاستفراغ النضيج، وكان صديق لي ينتظر به ذلك فكان في وجع شديد جداً حتى دفعت طبيعته عشرين مجلساً مرة صفراء حتى سحجته سحجاً قوياً، / فسكن الضريان على المكان البتة بعد أن استفراغ عشرة مجالس حتى كأن لم يكن <sup>١٠٨</sup>/<sub>١١</sub> وبرأ منه مدة أطول من سائر المدد التي عهدها.

المقالة الثالثة من الفصول: النقرس والنسا ووجع المفاصل ونحوها من العلل إذا كانت من رطوبات غليظة في المشايخ لا ببرأ، لأن هذه يعسر نضجها في الشباب فضلاً عن الشيوخ.

الخامسة من الفصول: قال: الماء البارد يسكن أوجاع المفاصل والنقرس الكائن من غير قرحة إذا صب عليه منه شيء كثير بارد لأنه يخدر قليلاً والخدر البين يسكن الوجع.

ابن ماسويه: لا شيء أنجع للنقرس وأوجاعه من جسم المادة بالاستفراغ.

المقالة السادسة: قال: الأوجاع التي تنحدر من الظهر إلى المرفقين يحلها فصد العرق، لأن ذلك يكون من خلط ينتقل وإقباله إلى حيث ما يدل على ميله إلى ذلك الجانب فاستفراغ من حيث هو مائل إليه. قال: الخصيان لا يعرض لهم النقرس. قال

ج: قد يكون ذلك على عهد أبقرات، فأما الآن فلما قد غلب على الناس من الترفه والخفض والإكثار من الشهوات فلا. قال: وقد يجب أن يكون من يعرض له النقرس قدماه بالطبع ضعيفتان وليس يجب لا محالة أن يصيبه الوجع/ إذا لم يستوف التدبير فقد يمكنك أن تعلم أن ضعف العضو وحده لا يفي باختلاف العلة من الوقت الذي بين نوبتي النقرس فإن العلة والضعف غير موجودين في ذلك الوقت، فإن كان إنما يوجعهم إذا جرى إليها شيء فإن الجسم إذا كان دائماً نقياً من الفضل لم يمكن أن يجري إليها شيء كالحال في غلبة النوبة ولم يجر وذلك يكون إذا كان يرتاض باعتدال ويستمرىء غذاءه استمراء جيداً ولذلك السكون الدائم والهم يضر بأصحاب هذه العلة، وتضرهم أيضاً الخمر القوية الكثيرة وخاصة إن شربوا قبل أن برزوا من الطعام، فإن الشراب متى أخذ على هذه الجهة أسرعت نكايته للعصب، ويضرهم أيضاً الجماع والحمام بإفراط، والخصيان أبعد منه من الفحول وكذلك النساء، ويبلى الخصي به إذا أكثر استعمال النبيذ والنهم. وكذلك القول في أوجاع المفاصل فإنه في أكثر الأمر إنما يعرض أولاً لجميع أصحاب وجع المفاصل النقرس ثم يصيرون منه إلى وجع المفاصل، ويكون ذلك أكثر وأوكد إذا ولدوا على ما كان في آبائهم.

قال: إنما يكثر وجع المفاصل لمن لا يستعمل الرياضة ولا يستمرىء/ الغذاء ويكثر السكر وشرب النبيذ على الريق والإفراط في الجماع والحمام.

قال أبقرات: المرأة لا تنقرس إلا أن ينقطع طمثها، لأن أبدانها تستقي بالطمث فلذلك لا يعرض لهن النقرس إلا أن يخطئن خطأ عظيماً في التدبير على ما ذكرنا.

قال: والغلام لا يصيبه النقرس قبل أن يتبدى بمجامعة النساء.

قال ج: للجماع في توليد النقرس قوة عظيمة جداً ويعرف ذلك من بعد.

الصبيان من النقرس، قال: قد رأيت خصياناً أصابهم النقرس، وأما صبياناً فما رأيت أحداً أصابه وإن كان يصيبهم فلأنما يصيبهم انتفاخ في مفاصلهم عند اجتماع لحم كثير في أبدانهم. لي: في أن الخصيان والنساء والغلمان يعسر حدوث النقرس بهم فإذا حدث دل على أن في الدم مراراً.

ج: الفرق بين العرق الداخل عند الكعب - يعني الصافن - والعرق الخارج يسير، وذلك أنهما جميعاً ينقسمان من عرق واحد حيث مابض الركبة، وإنما يجيء الرجل عرق واحد غير ضارب ينقسم منه جميع عروق الرجل، فينقسم في مابض الركبة ثلاثة أقسام.

/ قال حنين: العروق على هذا إلا أن التجربة تشهد أن صاحب عرق النساء ينتفع بفصد عرق النساء نفعاً عظيماً ولا ينتفع بفصد الصافن إلا نفعاً قليلاً.

قال: وجع المفاصل ما كان معه أورام حارة فينبغي أن يتقدم في حفظ الصحة منها مع ورم وعلاجها في وقتها بالفصد وإسهال الصفراء، وما كان منها مع أورام باردة فيحتاج إلى نقص الأخلاط البلغمية والتدبير الملطف. قال: وجع المفاصل ما كان منها مع حرارة شديدة فتحتاج أن ينقص منه الأخلاط التي من جنس الصفراء والتي مع أورام باردة فأسهل الأخلاط البلغمية.

قال: وما كان من النقرس مع ورم حار فإن ورمه يسكن في أربعين يوماً.

ج: أن الورم في النقرس يكون من فضل ينحدر إلى مفاصل القدمين، وأول ما يقبل ذلك الفضل موضع المفاصل وجب ضرورة أن تماط الرطوبات التي تحيط بتلك المفاصل من خارج، فأما العصب والأوتار فلا تشبه أن تكون ترم في صاحب النقرس، وإنما يحدث فيها الوجع بتمدها مع المفاصل فقط، ويستدل على ذلك أنه لم ير/ أحد قط إلى هذه الغاية من المنقرسين حدث به عن النقرس تشنج؛ والتشنج <sup>١١٢</sup>/<sub>١١</sub> يعرض كثيراً عند حدوث الورم في العصب والأوتار.

قال: والغرض في علاج المنقرسين هو الغرض العام في علاج كل ورم، وذلك أنه يحتاج أن يحلل ما حصل في القدمين، وتحليله يكون متى كان رقيقاً في مدة أقل، ومتى كان غليظاً ففي مدة أكثر؛ ولكن ليس يجاوز على حال هذا الورم أربعين يوماً حتى ينحل ويبرأ إن فعل الطبيب جميع ما يفعله بالصواب. وأما الورم الحار الحادث في الأعضاء اللحمية فحد انقضائه في أربعة عشر يوماً، وذلك أن جوهر اللحم أشد تخلخلًا وجوهر هذه أعني الربط ونحوها كثيفة وكما يبطيء في قبول الفضل كذلك يبطيء في التحلل عنه، فلماذا حد انحلال الورم عنه في أربعين يوماً لأن الرطوبات التي في المفاصل تحتاج أن تصير بخاراً أو تنفذ في الرباطات المحيطة بالمفاصل، وكذلك ما قد داخل تلك الرطوبات المحيطة بالمفاصل من ذلك الفضل. وعلل النقرس تتحرك في الربيع والخريف على الأمر الأكثر.

ج: علل المفاصل والنقرس تزيد في الربيع. قال: وبين أن النقرس يدخل في عداد أوجاع المفاصل، وربما هاج في الخريف في الذي يجتمع فيه في الصيف في وقت الفواكه خلط ردي، وأكثر ما يهيج في الربيع في من كان تدبيره في الشتاء كثيراً ردياً.

/ قال أبقرات: من كان به وجع النساء فكان وركه ينخلع ثم يعود فإنه قد حدثت <sup>١١٣</sup>/<sub>١١</sub> به رطوبة مخاطية. قال ج: كثيراً ما يجتمع في المفاصل كيموس بلغمي وهو الذي سماه أبقرات مخاطياً فتبتل به رطوبات ذلك المفصل فيسترخي ولذلك يخرج العظم من النقرة المركب فيها خروجاً سهلاً ويرجع إليها رجوعاً سهلاً سريعاً. الورك قال من

اعتراه وجع في الورك مزمن فكان وركه يخرج وينخلع، فإن رجله كلها تضمر وتعرج متى لم يكوها.

قال جالينوس: من كان فخذُه ينخلع من نقرة وركه للرطوبة التي قد حصلت في نقرة وركه فإنه إن لم يكو مفصل وركه كيما تنفذ تلك الرطوبة البلغمية التي قد حصلت كذلك ويشتد بالكي الموضع كله وتذهب رخاوته فتمنع مفصل الورك أن يزول وإلا حدثت عن ذلك عروجة لا محالة، وتبع ذلك ألا تغتذي رجله على ما يجب فتضمر وتتنقص كما يعرض للأعضاء التي تعدم حركاتها من حركاتها الطبيعية. لي: ينبغي أن يكوى بعد أن يرد الفخذ في مكانه حتى يستوي المفصل كالحال الطبيعية وإلا كان رده بعد الكي غير ممكن وكانت حياته عظيمة. قال وإنما يعرض لهؤلاء انخلاع رأس الفخذ لأن رباطات/ مفصل الورك المحيطة به تبطل وتسترخي تلك الرطوبة وتمتلىء النقرة أيضاً رطوبة. لي: قد تحدث أوجاع في الفخذ والساق شبه أوجاع المفاصل وهي من جنس داء الفيل، ويفرق بينهما بأن ميل هذا الورم لا يكون إلى المفصل وحده لكن إلى جميع الموضع الذي بين المفصلين، وعلاجه إمالة المادة وتلطيف التدبير والشد والطلاي بالمحللة المقوية.

**المقالة الثانية من طبيعة الإنسان:** قال: قد رأينا كثيراً من الأخلاط التي تنصب إلى المفاصل أو القدم في علل النقرس إذا انقلبت من هناك إلى بعض الأعضاء الشريفة مات العليل. وإنما يرجى له حينئذ الخلاص بواحدة فقط وهو أن يمكن جذب تلك الأخلاط ثانية إلى المفاصل.

قال في الترياق إلى قيصر: أن رأس الطائر المسمى أقطيس إذا جفف ودق وأخذ منه ما يحمل ثلاثة أصابع وسقي المنقرس بالماء شفاه. لي: الرجل صاحب الركبة المزمنة شرب أكثر من خمسين شربة من أصطماخيون وحقن غير مرة بالقنطوريون أشرت عليه بالإدمان على الأدوية المدرة للبول الملطفة وكان رطب المزاج بارده فبرأ لما استعملها مدة.

**١١٥** / من كتاب الفصد، قال: من كان به نقرس أو وجع في المفاصل ينبغي أن يستفرغوا في أول الربيع بالفصد أو بالإسهال فإني قد أبرأت خلقاً منهم بالاستفراغ في الربيع وتعاهد الاستفراغ حيث يحسون بنوبة العلة.

قال: ومن البين أن جميع هؤلاء يجب أن يكون تدبيرهم معتدلاً في اللطافة، وذلك أن من كان من هؤلاء مختلطاً في تدبيره أكثرأ لشرب الشراب فليس ينتفع كبير نفع بالإسهال ولا بالفصد، لأن الأخلاط البتة تجتمع في بدنه كثيراً سريعاً لسوء تدبيره، لأن كان كذلك فلا يقرب علاجه أصلاً، وأما من كان مطيعاً فإنه يعظم نفعه



بالفصد والإسهال في أول الربيع ثم استعمال الرياضة بعد ذلك وتلطيف التدبير .

الفصد؛ وقال في هذا الكتاب إني لأعلم أني قد أبرأت غير مرة العلة التي تسمى النقرس باستفراغ الدم من الرجل وذلك يكون متى لم تكن العلة من برد، لكن كانت من أجل امتلاء في العروق التي/ في الورك، ولذلك صار انتفاع من به هذه العلة بفصد <sup>١١٦</sup>/<sub>١١</sub> العرق الذي في مابض الركبة أكثر من انتفاعه بفصد الصافن . وأما الحجامه فلا يكاد يكثر نفعها لهم .

لي: ج: لا يذكر عرق النساء البتة كأنه شيء لا يحتاج إليه ويستغني عنه بالفصد من مابض الركبة، وما محل عرق النساء عندي إلا محل الأسيلم من الباسليق، فإن الأسيلم أيضاً يستبان له فضل نفع على الباسليق وإن كان يتشعب منه ويقال: أن ذلك لطول الجذب، والنساء يفضل على الذي في مابض الركبة كذلك ولأنه خارج فكأنه أجذب من الورك . والأمر بينه وبين العرق الذي في مابض الركبة قريب النفع، فأما الصافن فبعيد كما قد شهد به حنين .

من الموت السريع: من كان به وجع الورك فظهر بفخذه حمرة شديدة قدر ثلاث أصابع لا توجهه واعتريته فيه حكة شديدة واشتهى مع ذلك أكل البقول المسلوقة مات في الخامس والعشرين .

من كتاب العلامات: قال: يعرض للمنقرسين الورم أو وجع القدم فيبدأ الوجع مرة من إبهام الرجل، ومنهم من يبدأ به من العقب أو من أسفل القدم والورم الكائن في القدم ربما تغير لونه عن لون البدن،/ وربما كان بلونه، وربما كان الوجع مع <sup>١١٧</sup>/<sub>١١</sub> حرقة، وربما كان بلا حرارة البتة، وربما كان مع برودة شديدة؛ وقد يكون في القدمين جميعاً، وربما بلغت شدة الوجع إلى الساقين والركبة وإلى المثانة والمقعدة؛ ومنهم من تطول خصيته، فإذا طال به هذا السقم انتفخت ساقاه وفخذه . فأما أصحاب وجع المفاصل فإنه قد يكون بهم في جميع المفاصل ورم ووجع في الصلب وربما نبت اللحم فيما بين مفاصلهم وخاصة بين الأصابع، وتلتوي الأصابع وتمتد وتلتوي مفاصلها ويشد الوجع حيناً ويخف حيناً ويزمن ويطول بهم وجع الظهر، فأما وجع الظهر فإنه يكون في العضلات الداخلة والخارجة وفي الخرز، ويعرض لهم من الإكباب على الحقو والحمل الثقيل، ويعرض أن يمتنع صاحبه من الإنحناء ومن بسط الصلب جداً ويدمن وربما لم يدمن . وإذا كان به الورم في العضل الظاهر وجد وجعاً إذا جس ظهره، وإذا كان في العضلات الباطنة فلا بل يجد مس الوجع إلا داخلاً شبيه وجع صاحب الكلى .

/علامات وجع عرق النساء؛ قال: يعرض لصاحبه وجع في الورك وثقل وإبطاء <sup>١١٨</sup>/<sub>١١</sub>

في الحركة ومجسته ضعيفة صغيرة كثيفة جداً. وربما عرضت له الحمى فلا يقدر أن ينقلب على جانبه، وربما بلغ الوجع من الورك إلى الركبة، وربما بلغ إلى الكعب، وربما لم ينزل من حد الأربية؛ وإذا طال هذا السقم هزل هذا العضو هزلاً شديداً بوجع وألم شديد وينطلق البطن ويجد إذا غمز راحة كثيرة، ويشتد عليه المشي في أول علته، فإذا أزممت قل توجعه له. ومنهم من يمشي على أطراف أصابعه ويمد صلبه ولا يقدر أن يركب، ومنهم من يركب ويمشي متكئاً ولا يقدر أن يسوي قامته. قال: وهذا يكون في عضلات الفخذ والصلب والأربية.

قال: ويعرض أعراض تشبه هذه للنساء من قبل الأرحام، ويميز ذلك في بابه.

لي: إذا كان الوجع يعرض من الورك إلى القدم كالقضيبي الممدود فإنه امتلاء عرق الورك من الدم، وشفاؤه استفراغ ذلك الدم، فأما الأوجاع التي عرضها أكثر من طولها فإنها من أخلاط غليظة بلغمية، وأما الأوجاع التي تحوج إلى الانحناء فإنها تكون من ورم جاس وعلاجها التليين والتحليل. وأما التي تكون مع شدة انتصاب الظهر/ وامتداده فإنما هي في العضلات التي فوق ولذلك لا يقدر العليل أن ينصب ظهره من أجل الوجع.

المقالة الثانية من الأدوية المفردة، قال: الناس يدلكون الأعضاء التي يحدث بها النقرس ووجع المفاصل بمليح مسحوق مع شيء من زيت يسير، ويفعلون ذلك في وقت فترة العلة لا في وقت نوبتها، يريدون بذلك أن يخففوا ويحللوا ذلك الفضل كله ويكسبوا الأعضاء الضعيفة بفعلهم هذا حسن حال ويقويها.

الأولى من تفسير السادسة من أبيديميا: قد يحدث ضرب من وجع الورك للنساء عن وجع الأرحام إذا أزممت وبقيت عشرة أشهر.

الثانية من السادسة من أبيديميا: قال: قد يبرأ وجع الورك بالكي.

الخامسة من السادسة من أبيديميا: قال: الجماع يضر بالمتقرسين والمفاصل.

في مسائل الأهوية والبلدان: إدمان الركوب ضار لوجع الأوراك لأنه ينصب إليها شيء كثير.

اليهودي؛ قال: إذا ألقى البيروج في سمن البقر ومرخ به الرجل الوجعة سكن وجعها، ومتى أخذ من البيروج وزن دانقين كل يوم يشرب/ بطلاء وعسل سكن وجع النقرس. قال: وبالجمله فإني لم أر للنقرس دواء أنفع من دهن الكلكلانج إذا سقي مع دهن لوز قليل، ومرهم الشحوم مجرب قوي الفعل في تسكين وجع النقرس. شحم الأسد وشحم حمار الوحش ودهن سوسن ودهن الناردين ودهن القسط وشحم البط وإليه تذاب وتجمع وتطلى.

لعرق النسا: ادهنه بدهن الحنظل وإذا لم تنفع العلاجات فاكوه في الورك حيث يحس بالوجع وفي الفخذ حيث يحس وفي الساق ظاهراً حيث يحس بالوجع، وفي القدم عند الكعب، وكية أخرى في خنصر الرجل عميقة رقيقة فإن هذا علاجه وبرؤه.

حقنة نافعة عجبية لعرق النسا والنقرس أيضاً مما يعظم نفعها: ما هي زهره قشور عروق الكبر وخريقان وحرمل وصعتر وسورنجان وشحم حنظل وأسارون ومازريون ووج وجندبادستر وسكبينج ومر ومقل مثقال مثقال يصب عليه ثلاثة أرتال نبيذ ويطبخ حتى يصير رطلاً، وخذا منه ثلاث أواق ويصب عليه شيء من غسل وسمن واحقنه به ثلاث مرات. لي: إذا أعياك الأمر في النقرس/ ووجع الورك والركبة  $\frac{121}{11}$  والظهر فأدم المدرة للبول فإنه قانونه.

أهرن: مما يعظم نفعه للنقرس ووجع الورك والركبة والظهر: أيارج هرمس، ويشرب في الربيع ومن شربه أياماً يتبدى في تعرق رجلاه ومفاصله الوجعة عجيب في ذلك. لي: هذا دواء لطيف جداً لا يسهل إلا أنه ينقي البدن بالبول جداً فاعتمد عليه وينفع عند هيجان الوجع عروق اليبروج والسورنجان. وينفع من وجع الورك الأضمة الحارة الحادة القوية كالمتهذبة بالشيطنج والخردل والكبريت ونحوها مما ينفذ البدن ويصبر العليل عليها ما أمكن ويغسله في الحمام. وينبغي أن يعالج هذه الأوجاع الباردة إذا أزممت وتقادمت بالتنقية على ما ينبغي إن كان غرضك أن تفرغ ما في العضو فقط.

قال: وينفع من وجع الركبتين الذي يكون من البرد أن يسحق الفرييون ويجعل مع قيروطي بدهن نرجس أو دهن سوسن ويجعل عليه. لي: هذا يحل وجع الأوراك المزمنة وجميع المفاصل التي قد أزممت من خلط غليظ يعرض فيها. آخر؛ ينفع من جفوف الركبتين خاصة وجميع المفاصل: يؤخذ حب الخروج المنقى أوقيتين/ يسحق  $\frac{122}{11}$  بسمن البقر نعماً وشيء من غسل على قدر ما يلزجه ويضمده عليه فإنه عجيب، وعالج به ما يبس من المفاصل من يبس ومن خراجات. ضماد مبرد جيد خفيف: انقع بزر قطنونا في ماء حار فإذا ربا فاضربه بدهن ورد وضعه على الموضع وأدم تدبيره بهذه المبردات إذا كان من حرارة. وينفع من وجع الورك أن يشرب الأنزروت ودهن الجوز أياماً والإيارج مع دهن الخروج وماء الحسك والشبث أسبوعاً واترك الحمام البتة والشراب والجماع.

حقنة جيدة لوجع الورك مصلحة على ما رأيت: يؤخذ ما هي زهره وقنطوريون وزراوند وبورق وقشر الكبر وخريق أسود وورق الحرمل وصعتر وحاشا وسورنجان وحنظل وأشنان ومازريون وحب الشيرم بالسوية، فاطبخه بالنبيذ حتى يتصف ثم بعد أن تنقعه فاحقن منه بنصف رطل مع أوقيتين من زيت.

الطبري؛ قال: من الأمراض ما لا يبرأ برءاً صحيحاً ولا علاج له، كالسرطان والنقرس وإيلاوس. قال: قد وصفت لغير واحد قد كانت الريح شبكتهم فأقعدتهم في دهن الحندقوقا فانطلقت أرجلهم وصحوا، يشرب منه ويتمرخ به، صفته: يؤخذ من الحندقوقا الذي/ قد برز فيجعل في طنجير ويصب عليه زيت ما يغمره وشراب مثله يطبخ <sup>١٢٣</sup>/<sub>١١</sub> ويؤخذ مقداره حتى يبقى الدهن ثم يمرس ويصفى ويرفع، والشربة ثلث درهم وأقل.

الطبري قال: وجع الورك يكون من فساد الصفراء ويكون من كثرة القيام في الشمس فتجف لذلك رطوبة الورك. وينفع من وجع الورك قطع العرقين اللذين عند خنصر القدم والحقن والحمام والأضمة المليئة أولاً ثم المحللة، قال: فإن لم ينفع ذلك كوى على العصب الذي في الظهر إلى جانب الكلية وعلى الفخذين أربع كيات، وعلى الركبتين أربع كيات، وعلى كل ساق بالطول موضعين، وأربع كيات عند الكعب، وأربع على أصابع الرجلين. وقال في كتب الهند أنه إن زاد الدم زاد النقرس. أمرن: استدل على الخلط الغالب في هذه الأوجاع من التدبير المتقدم. قال: ومن أفضل علاج الورك نفخ الجمد بما يقلل فضوله ويقلل غذاءه وينقيه. قال: وإذا كان الفضل حاراً يخالطه رياح فإننا نقطع بعد قطع الأكحل العرق الذي عند خنصر القدم وبعض عروق القدم الظاهرة. والقيء عجيب جداً لوجع الورك فعوده القيء أولاً بعد الطعام ثم إذا تعوده فقبل الطعام بالأدوية المقيئة.

الورك؛ قال: ومن شرب لوجع الورك الأدوية الحارة فصار الفضل ناشباً في وركه فإنه ينفعه أن يجحم على الورك والحقن القوية التي تخرج الدم كالمري وطبخ الحنظل والقنطاريون ويعالج بهذه الحقن ويوضع عليه خارجاً ما يجذب بقوة، وإذا أوجع فيما يسكن ثم يعاود ذلك.

لي: يعرف انتشار الفضل في الورك إذا لزم وجع الورك ولم يبرح البتة فاجعل ما تعطيه من المسهلة فيها شحم الحنظل وقنطاريون أو عصارة قثاء الحمار وصموغ وبزور لطيفة وما هي زهره وشيطرج.

من سوء المزاج المختلف قال: متى كان الورم الدموي شديد الانتهاب فاعلم أن الدم في جميع الجسم مراري. لي: ولذلك يحتاج بعد الفصد إلى إسهال الصفراء.

دواء ينفع من وجع الوركين والنقرس: يؤخذ ثلاثة دراهم من الأنزروت الأحمر ومن السورنجان مثله ودهن مائة جوزة يسحق ويخلط ويصب على شيء من ماء الشبث المطبوخ ويسقى المريض فإنه يمشیه من غير أن يؤذي ويسكن الوجع. آخر: وينفع أن يؤخذ من البسد مثقال ونصف وقرنفل خمسة دراهم مر وقافيا وحب الشبث/ أوقية أوقية <sup>١٢٥</sup>/<sub>١١</sub> ومن الجعدة اثنتا عشرة نواة وراوندان من كل واحد أوقيتان يسقى منه نواة بماء الآس ولا

يأكل تسع ساعات ويشرب عشرة أيام ولاء فإنه يذهب بالأوجاع العتيقة الشديدة. دواء آخر من العظام؛ يشرب كل ثلاثة أيام من أيام السنة كلها وفي بعض الأحيان في كل أربعة أيام، فيستأصل العلة: يؤخذ كمادريوس ثمانية أو قنطوريون ثمانية أو زراوند وجنطيانا **ع** هيو فاريقون خمسة بطراساليون **ع** مر ثلاثة غاريقون جزء **ف** **ع** يعجن بعسل قد نزعت رغوته الشربة درهم إلى درهمين على قدر المرض والجثة يشرب بماء العسل.

لي: هذه أدوية ملطفة وتستأصل أوجاع المفاصل الغليظة الباردة وملاكه ألا يأكل بعده عشر ساعات ثم يأكل أطعمة ملطفة ولا يشرب شراباً كثيراً، واعتمد في هذه على أيارج هرمس فإنه أجودها.

دواء يسكن وجع النقرس: يؤخذ قشور أصل البيروج مسحوقه فيسقى منها نواة بماء العسل فإنه يسكن الوجع. وينفع من وجع الورك/ أن تدلكه ثم تمرخه بالأدهان <sup>١٢٦</sup>/<sub>١١</sub> الحارة جداً الجاذبة مثل المطبوخ بالقسط والعاقرقرا والفرييون والجندبادستر. ومن الأضمة الجاذبة: يؤخذ كبريت وبورق وحرف وعاقرقرا وميوزج وذرق الحمام البري يجمع بالزفت فإن لم يحضر فالشمع والزيت العتيق ويجعل مرهماً. لي: وقد ينفع في هذه الميوزج والذرايح. وأنفع ما يكون إذا انبثر الورك وجعل فيه نفاخات ولا يستعمل شيئاً من هذه إلا بعد التنقية جداً وبعد أن يطول المرض ويقف ولا تكون المواد منصبة بعد فإنها في ذلك جيدة.

طلاء جيد يحل وجع الورك والنقرس في آخره: يؤخذ رطل بورق ورطل زيت يطبخ حتى يغلظ ويطلّى عليه.

ولي: لتحليل الورم في آخر الأمر يؤخذ من لعاب الحلبة وبزر الكتان يضربان بدهن شيرج ويطبخ حتى يغلظ كالعسل ويطلّى، وأخف من هذا أن تشربه قيروطي فإنه أخف وأجود وتقويه إن شئت بما تريد. للورك؛ وينفع من وجع الركبتين: أن يسحق فرييون بدهن سوسن ويطلّى عليه. وينفع من يبس الركبتين وتشنجها من القروح والحمى يكون فيها أن يؤخذ حب الخروع المقشر ثلاث أواق بسمن بقر أوقية وعسل مثله وخل نصف أوقية يجعل ضماداً فإنه جيد.

/أهرن؛ قرصة عجيبة: شياف ماميثا وعصارة لحية التيس وبزر البنج وأصل اللقاح <sup>١٢٧</sup>/<sub>١١</sub> وأفيون، اعجنها بلعاب البزر قطونا وارفعها وعند الحاجة اسحقه بخل قوي واطل به وضع فوقه خرقة رطبة تبردها متى سخنت فإنه جيد جداً. لي: قرصة أخرى آخر الأمر: يؤخذ دقيق الحلبة وبزر الكتان وبزر الكرب ومر ومقل وبزر الخطمي وبزر الشبث وبزر السلجم ولب حب الصنوبر وبزر السذاب وأشق وقليل بَورق وكبريت وعاقرقرا،

يجعل قرصاً من بعض هذه أي قرصة شئت وتعجن وعند الحاجة تسحق بطبيخ إكليل الملك والكرنب والشبث والبابونج ويطلى، واستعمل البزور، ومتى أردت أقوى فزد فيه الإذخر، وإذا لم يحضر شيء من هذه فاسحقه بشراب أو بميخنتج.

لي: المفاث يلين الدشبذ والصلابة في المفاصل وهو جيد للنقرس. والسورنجان يجفف المفاصل وينفعها.

وقال ماسرجويه: يجب لمن أكثر من استعمال السورنجان أن يكثر من تليين مفاصله وترطيبها فإنه يمنع النوازل ويعصر ما/ قد نزل فيها، فلذلك يجب استعماله مع المفاث طلياً وشرباً. ١٢٨  
١١

بولس؛ قال: ينفع أصحاب عرق النسا أن يعطوا بورقا وخردلاً كي يقيثوا به فإنه نافع جداً.

من كتاب غريب، أظنه لمسيح الدمشقي للنقرس البارد: شمع وزيت خمسة فريون خمسة يسوى ويوضع عليه. وللذي من الحر: يحل الصندل الأبيض بخل ويطلى عليه، أو يدق ورق البنج الرطب ويوضع عليه.

وللمادة التي تنحلب إلى الأعضاء والمفاصل: يؤخذ بورق وفنيك وعاقرقرحا وميوزج ونورة يخلط الجميع ويطلى مفاصله بالعسل وينثر عليه من هذا لي: مثل هذه الأدوية تحتاج إليها عند تحليل الفضلات العسرة. ووصف لوجع المتن أضمدة كالصموغ الحارة والأدهان الحارة اللطيفة مثل الجاوشير والوشق والمقل والجندبادستر وحب الغار والسذاب والشمع والزيت العتيق يهياً منها ضماد وفي بعضها فريون ودهن الميعة؛ وأمر أن يدلك في الحمام بالدواء المتقدم الذي يغسل ويشرب من أصول الكبر وترياق الأربعة، ومن الأدوية: الجنطيانا والزراوند المدحرج وبزر السذاب يشرب بماء فاتر ويشرب/ دهن الخروج بماء الكرفس، ويدهن الظهر بدهن الخروج يذاب بشمع ويستعمل حب المتن ويديم الحمام. ١٢٩  
١١

ومن وجع الركبتين: مر وصبر وأشق وكندر ويحل بالطلاء ويطلى به. قال وقد قال العالم أبقرط: أن الماء البارد يذهب وجع المفاصل الذي مع ورم ولا قروح معها، وينفع من ذلك نفعاً بليغاً. قال: ولا ينصب إلى المفاصل شيء إلا والسبب فيه الحرارة.

قال: والنقرس لا يحدث بالنساء ما استقام حيضهن ولا بالخضيان إلا في الندرة، وأما في الصبيان فلا. فإن رأيت صبياً به نقرس فذلك عجيب وهو ميراث.

حب جيد لوجع الورك: جندبادستر جاوشير شحم الحنظل مقل سكينج، الشربة مثقالان بأوقية ماء سخن يشرب عند النوم ومن أول الليل. آخر: جندبادستر

وجاوشير أوقية أوقية أفيشمون ثلاث أواق سكبينج أوقيتان فريبون مثقالان يشرب بأوقية من الماء الحار من أول الليل فإنه عجيب، وينفع منه الزراوند المدحرج زنة نصف مثقال كل ليلة/ بماء حار وما يدر البول جداً.

١٣٠  
١١

قال: تغلى الماء غلياناً شديداً جداً زماناً طويلاً حتى ينقص الثلثان ثم يلقى فيه ثعلب مذبوح بدمه ويطبخ حتى ينفسخ ويصفى الماء ويجعل فيه زيت ويوضع العضو فيه أو يجلس فيه فإنه يفش المادة كلها وهو جيد لوجع العصب. قال: وأوجاع الصلب والركبتين من جنس أوجاع المفاصل ومن تلك المواد، وعامة هذه المواد الخلط الخام فلذلك ينبغي أن يستفرغ الجسم منه إلا أن ترى أكثره دماً فيفصد أولاً. قال: والقيء ينفع من وجع الظهر نعماً.

أفلادنوس؟ قال: النقرس يهيج من الجماع على الامتلاء والسكر.

للريح المشبكة التي تشبك الإنسان العسرة الصعبة: يطبخ الخردل الأبيض والفنجنكشت والخروج ويجلس فيه. لي: ليجلس في طبخ هذه الأشياء الحارة الحريقة.

بولس؟ قال: عرق النساء أحد أوجاع المفاصل ويكون الوجع من خلط غليظ بلغمي يحتقن في مفصل الورك، ويكون الوجع من حق الورك وما يلي الأربية وإلى الركبة، وكثيراً ما ينتهي الوجع إلى القدم والأصابع. قال: وأول علاجه أن تحقنه وتفصده من اليد المحاذية وتفشه ومتى كانت العلة مزمنة فصدناه من عقبه، ويستعمل

١٣١  
١١

في/ أوقات النوبة وحدة الوجع التنطيل والتكميد مثل هذا الدهن: يؤخذ من دهن الحناء نصف رطل وخل نصف رطل نظرون ربع رطل قاقلة أوقية ونصف، يغمس فيه صوف الزوفا الرطب أعني الصوف الذي فيه وضح وتسخن به المواضع. ويضمّد بدقيق الترمس مع سكبينج أو بالميويزج مع زرنيج، أو أصول قثاء الحمار ونظرون وفودنج وقاقلة وحب الغار، والفودنج وحده نافع إذا تضمد به مع سكبينج، واسقهم على الريق من الحلتيت قدر باقلاة ومن جندبادستر مقدار درهم ونصف مع نصف مثقال من قنة. وأصل الكبر جيد لهم شرب أو احتقن بطبيخه أو ضمّد به. ومتى اشتد الوجع في حال فاستعمل المخدرة كالفلونيا. قال: واحقنه بالحقن القوية الحريقة وهي حارة. ومتى حقنت فكمد المقعدة بأشياء حارة لتحبس الحقنة ساعة طويلة فإنه متى أخرج أخلاطاً لزجة مخاطية ودموية فإنه يعظم نفعه من يومه. ومما يعظم في ذلك القنطوريون والحرف وعصارة قثاء الحمار والماء المالح الذي يمصل من السمك المالح، والذي يمصل من الزيتون الذي يطيب بالملح أو بالماء والعسل والنظرون: من الماء زنة أوقيتين ومن العسل أوقية ومن النظرون نصف أوقية، وتوضع المحاجم على الورك بشرط وبلا شرط. فهذا ما يعالج به من أول العلة. فإن أزمّنت فاستعمل الإسهال بشحم الحنظل الخالص أو بأيارج.

١٣٢  
١١

/ روفس؛ قال: اسقه من شحم الحنظل درهماً ونصفاً مع شراب عسل مقدار ثلاث أواق، ينظر في شحم الحنظل. والقيء نافع جداً والأضمدة المحمرة والحمامات الحارة. وهذا ضماد جيد إذا أزمّن: فربيون إذا رقي خريق أسود عاقرقرحاً نظرون فلفل ميوزج أجزاء سواء وبعد كل شيء فالضماد بالخردل والتين. ويذهب به البتة العلاج بالشيطرخ.

١٣٣  
١١

قال: فليوضع عليه إلى أن يسود الجلد ويكمد ثم يؤخذ ويستحم العليل ويمرّخ الموضع بالدهن والخل والجاوشير والشمع لأن هذا يسكن ويجذب ولا يدع استعمال المراهم الجاذبة مثل الذي وصفنا. وينفع منه الأدوية المدرة للبول التي تشرب السنة كلها مثل هذا: يؤخذ كمداريوس وكمافيطوس وجنطيانا من كل واحد تسع أواق بزر السذاب اليابس سبع أواق يدق وينخل، ويؤخذ منه كل يوم ملعقة على الريق بعد هضم الطعام مع ثلاث أواق من الماء البارد ويشرب منه سنة تامة حتى يكف السقم البتة. / وليلطف/ التدبير ويرتاض. قال: وربما نضح الموضع، وربما ابتل الرباط واسترخى وعرض منه خلع العضل، فإن أزمّنت هذه العلة فليكو المفاصل في ثلاث أو أربع مواضع على ما في باب علاج اليد، ولا يترك الخراجات تندمل أياماً كثيرة. قال: وأما الخلط الذي يكون منه وجع المفاصل فإنه في الأكثر من كيموس مري يتولد من كثرة الأطعمة والتخم وقلة الرياضة وقد يكون أيضاً مرياً ودموياً وسوداوياً، وقد يكون مختلطاً من ذلك أجمع، فيعسر عند ذلك تعرفه وعلاجه، ولا يكاد يبرأ قال: وأكثر ما تهيج هذه العلة من تعب أو مشي مفرط أو استعمال ماء كثير، وقد يكون شرب الماء البارد والأغذية الباردة وكثرة الشراب سبباً له، وقد حدث هذه العلة ببعض الناس من عشرة عشرها وضربة ضربها على مفصل، وذلك أنهم كانوا مستعدين لذلك، لأن الخلط كان في بدنهم لكنه كان ساكناً فلما حركها السبب البادي ثار، وقد يهيج أيضاً من الأحزان والسهر ويستدل على الخلط السائل إلى المفاصل من لون المفصل ولمسه، فإنه إن كان مرياً كان لونه أصفر أو أحمر ولمسه حار ويتقشر في الجلد سريعاً بلا ورم كثير ويهيج من الشيء الحار ويسكن بالبارد، واستعن بالمزاج والتدبير، وأما الدموي / فإن لون العليل دموي والموضع ورم حار متمدّد، وأما السوداوي فإنه أسود وورمه قليل عسر اللون وفي المزاج السوداوي، وأما البلغمي فإنه بطيء التورم بل لا يكاد يتورم وهو أبيض بلون الجسد. قال: فابدأ في علاج المري بما يسهل المرة مثل الجلاب بسقمونيا أو السفرجل بسقمونيا أو أيارج فيقرا، وضع على العضو بعد ذلك بدهن الورد وقليل شراب عصارة عنب الثعلب وحي العالم وبقلة الحمقاء أو انقع خبز في خل وماء واطله وبدل كل ساعة إذا فتر، فإن كان في المفاصل ورم حاد وحمرة شديدة فإن قشور القرع الطري إن وضع عليه يسكن ذلك تسكيناً سريعاً بيناً وكذلك

١٣٤  
١١



يفعل لحم البطيخ والقثاء وبزر قطونا يسكن تسكيناً عجيباً ودقيق الباقلی مع بعض العصارات الباردة. وإذا كان الوجع شديداً فالأشياء التي تهيا بالماميثا والزعفران والصندل والأفيون والخبز المنقع بخل وماء مع بزر قطونا بخل وماء ولا تدع المبردات زمناً طويلاً فإنها تحدث عواقب ردية وأوراما عسرة، لكن كما يسكن الوجع فانتقل إلى دهن البابونج والدياكيلون المذاب بدهن البابونج، واجعل أغذيتهم مبردة لطيفة/ رطبة <sup>١٣٥</sup>/<sub>١١</sub> ولا يشربوا شراباً عتيقاً وليستعملوا الحمام العذب الماء ويصبوا منه على العضو ولا يأكلوا حريفاً ولا يغضبوا وجملة لا يتدبروا تدبيراً يولد مرة ولا يتعبوا ولا يجامعوا ولا يصيبهم سوء هضم. وإن كانت النزلة من امتلاء من دم فافصد عرق النساء ولا تؤخر ذلك؛ وكذلك إن كان الامتلاء من بلغم، وإن كان من السوداء، وذلك أن أخلاط هؤلاء أبدأ في العروق ولكن لا تخرج الدم من الأجسام الباردة كثيراً فإنيك تضرها جداً وتجعل عللها لا تنضج البتة، ثم أسهلهم، والحب الذي يعمل بالحجر الأرمني هو خاص لوجع المفاصل.

قال: والسورنجان جيد إلا أنه ردي للمعدة وخاصة أنه يغشي ويذهب شهوة الطعام، لكنه يخلف سريعاً ذلك الخلط ويقطع النزلة أكثر ذلك بعد يومين ويكف الوجع البتة حتى أن العليل يتصرف في حوائجه. وقد يطبخ ويسقى طبيخه مع البزور المدرة للبول فيكون عجيباً في ذلك ولا يكون له رداءة فيما ذكر. وقو المعدة بعد / استعماله بما له تقوية وإسخان قليل. ورجل الغراب أجود منه في ذلك ولا يؤذي <sup>١٣٦</sup>/<sub>١١</sub> المعدة.

قال: وأما الأشياء التي تجعل على الموضوع إذا كانت العلة من البلغم والوجع متوسط فالكرنب الرطب والكرفس. وإذا كان الوجع شديداً فليؤخذ دقيق الحلبة ثلاثة أجزاء ودقيق الإبرسا ودقيق الحمص جزء ويضمد بشراب العسل وبشراب لطيف في قوته مع شيء من دهن الحناء ورماد الكرنب مع شحم. وإن كان الوجع شديداً فشحم طري. وإذا كان عند التحليل فشحم عتيق. وإذا ظهر لك أن الكيموس من السوداء لا تستعمل الأدوية التي تجفف بل استعمل ما يرقق ويحلل.

قال: وإذا كانت الدلائل مختلطة فاجعل الدواء كثير التركيب مختلفاً، فإن أمثال هؤلاء إنما ينتفعون بهذه الأدوية. وانتقل في مثل هذه العلة من دواء إلى دواء ما لم تر الأول ينجح فإنه أخرى أن يوافق النافع ومن علاج إلى علاج مخالف أو مضاد ولا تدمن على علاج واحد لا سيما إذا لم ير العليل في ذلك خفة، فإنه كثيراً ما ينفع الدواء عضواً واحداً ولا ينفع عضواً آخر به تلك العلة بعينها. وأعجب من ذلك أنه ربما نفع الدواء العضو الواحد مرات كثيرة ثم يضره بعد قليل ويلهب فيه ورماً حاراً. / فأما في العلة الدموية فلا تحتاج إلا إلى الفصد.

قال: ومما يمنع اجتماع الأورام المتحجرة: دقيق الترمس والسكنجبين أو مع الخل والماء وأصول المحروث وأصل البرشياوشان. وهذا الدواء يحلل بلا أذى: حضض وأشج بالسوية يسحق بشراب عتيق وزيت أنفاق ويخلط به دقيق الباقلى جزء ويطبخ طبخاً وسطاً بالشراب والزيت ويضمّد به حاراً، وإذا سكنت الأوجاع البتة وبقي الورم وخفت التحجر فضمّد بالبلبوس يدق ويضرب بالماء حتى يصير كالدبق ويخلط به سويق، وانطل بطبخ إكليل الملك والبابونج والخطمي والقنطريون. وقد ينفع طبيخ أصل الكبر أو يؤخذ حاشا وصعتر بري وفودنج يطبخ بخل ثقيف وينطل به الموضع الألم مرات كثيرة كل يوم فإنه قد نفع خلقاً كثيراً علتهم بلغمية وصفراوية أيضاً. قال: ومما يدفع السيلان عن العضو من ساعته أن يطبخ البلوط بعد دقه طبخاً شديداً وينطل به ساعة طويلة في ابتداء العلة ويكمد بأسفنج قد غمس فيه بعد ذلك فإنه يدفع المادة عنه من ساعته، وهو جيد للمواد الصفراوية أيضاً. قال: وينفع أصحاب العلل الصفراوية التنطيل بالماء العذب الفاتر القراح. وأما الأوجاع التي تكون من برد شديد وسدد في المفاصل فإن هذا علاج قوي: يؤخذ/ من الزيت العتيق رطل ونصف <sup>١٣٨</sup>/<sub>١١</sub> ومن النطرون الإسكندراني رطل ومن علك البطم مثله ومن الفربيون أوقية أيرسا أوقيتان دقيق الحلبة رطل ونصف. ويتنفعون بالأضمدة التي لعرق النسا. وكثيراً ما يستعمل فيمن قد برد عضوه: التين والخردل وسائر الأشياء المحمرة دون الذرايح وهذه تعقب مضرة إلا أن يستعمل معها بعض الأشياء المليئة مثل دهن البلاطي ودهن الجوز الرومي والأدوية المذهبة للإعياء يستعمل بعده.

قال: وأما الأورام الرخوة فيصلح لها الكماد والتنطيل بماء البحر الحار ووضعه عليه بعد ذلك بأسفنج والمراهم المعمولة بالملح والرماد والنطرون ونحوها من الأضمدة، وليكن بعد ذلك الانتهاء وليكن تدبيرهم وغذاؤهم مجففاً قليل الرطوبة، وليمسكوا عن الطعام والحمام والشراب ما أمكن، ومتى استحموا فليدلكوا بالنطرون ونحوه: وليستعملوا في أوقات الراحة الرياضة وذلك الأطراف خاصة ومياه الحمام والأندفان في الرمل الحار والقيء بالفجل والخريق والإسهال الدموي بطبيخ ورق الكرم، يدق ويصب عليه دردى الخل ودهن ورد قليل واسحقه نعماً وضمده واحمهم.

قال: واجعل غذاءهم مما هو قليل الغذاء مجفف مبرد، وليتركوا/ الشراب <sup>١٣٩</sup>/<sub>١١</sub> وخاصة الأسود. وقد رأيت خلقاً كثيراً تركوا النبيذ فبرؤوا من النقرس البتة أو ضعفت علتهم جداً؛ فانظر إن أمكن العليل ألا يعرض له من ترك الشراب آفة فليتركه عمره كله، وإن لم يمكن فليدعه مدة وليعتد تركه قليلاً قليلاً.

قال: ويجب لمن ترك شرب الشراب أن يشرب بدله طبيخ الأفيثمون والبزور المقوية للمعدة وليدع الفاكهة وسائر ما يولد أخلاطاً باردة والجماع. وأما الأدوية التي

تشرب السنة كلها فإنها تريح المبلغمين راحة تامة . وأما الذين طبائعهم حارة يابسة فإنه مهلك ولا تسرف في متع المادة في أول الأمر قبل الاستفراغ فإنه كثيراً ما ترد المادة إلى عضو شريف إلى الجنب أو إلى الرئة فيهلك .

قال : وترياق الفاروق فإنه متى أخذ في الشتاء كل يوم بعد الهضم ويؤخذ في الصيف غير متوال فإنه إما أن يقطع السقم أو يوهنه .

قال : والدواء الذي يعمل بالبسد قد حلل مرات أوراماً جاسئة<sup>(١)</sup> عرضت للمفاصل . وأما الأورام الصلبة فالمليينات والمحللات بقوة، كمرهم الزرنينخ والذي يعمل بزهرة الملح فإنه يحلل ويذهب/ لأن النطرون والملح وأشباهاها تجفف وتنشف<sup>١٤٠</sup>/<sub>١١</sub> وتبرئ الألم وتذهب الأورام الرخوة . وأما المقل والأشق والميعة والزيت العتيق فإنه يلين ويحلل الأورام الصلبة .

في التحرز من النقرس : النقصان من الغذاء وأن تكون سريعة الهضم قليلة الفضول وقلة الشراب والزيادة في الرياضة وترك الجماع وذلك الأعضاء بالملح المسحوق بالزيت وجميع المفاصل فإن ذلك نافع جداً . الاحتراس من النقرس ألا يكون قد غلب عليه سوء مزاج يابس جداً وليستعمل الدهن بالغذاء والعشي في جميع عمره عند الراحة ، وعند نقصان العلة . ننظر في ذلك .

الإسكندر قال : النقرس داء عياء لا يكاد يصيب الأطباء علاجه إذا كان من أخلاط كثيرة مجتمعة . قال : وقد يكون من دم كثير سخن يملأ المفاصل وتمتد العروق فيلقون وجعاً شديداً ، أو من مرة حارة أسخت العروق ، وربما كان من بلغم وربما كان من السوداء .

قال : إذا كانت المفاصل حارة شديدة الحرارة بلا ورم ولونه لون الورم الذي يعرف بالحمرة ولا امتداد فيه ولا ثقل ويستريح جداً/ إلى المبردات ، فاعلم أن ذلك<sup>١٤١</sup>/<sub>١١</sub> من قبل الصفراء ، وصل عن التدبير فإذا ساعد ذلك فلا تفصد لكن فرغ الصفراء مرات كثيرة وعدّل الدم وبرّده ، وانظر أن يكون ما يسهل به ليس بحار ، وهو الذي يكون من عصارة الورد : يؤخذ من عصارة الورد رطلان ومن العسل أربعة أرتال ومن السقمونيا المشوي أوقية فاطبخه والشربة بعد أن يكون له قوام من فلنجارين إلى ثلاث فلنجارات ، أو يؤخذ سفرجل وعسل وسقمونيا فاعمل منه مسهلاً . لي : يؤخذ من عصارة السفرجل رطل ومن خل خمر ثلاث أواق ومن السكر رطل والسقمونيا إذا فرغت منه لكل ثلاثة دراهم والشربة من نصف أوقية إلى أوقية ونصف .

(١) جاسئة : صلبة وخشنة . انظر لسان العرب (جسا) .

قال: وأقبل سريعاً على تبريد العضو لأنك متى تركته على حماه جذب إليه جذباً كثيراً. قال: ومما يطفئ ويسكن الوجع فبياض البيض يضرب بدهن الورد جيداً ويوضع عليه. لي: هذا يسكن الوجع مع ذلك لأنه لين ساكن اللقاء لا يحس. ومتى ضرب اللبن مع دهن الورد كان كذلك. قال: وأصلح أغذيتهم واجعلها/ بقولاً باردة وأترك الحريف البتة والحلو والدسم والمالح واعطهم لحوم الطير والسماك الصغار.

قال: وكثيراً ما ينفعهم الأغذية الغليظة الباردة كبطون البقر والخل وخاصة إذا كانت الطبيعة حارة من الأصل، وليأكلوا العنب الجاسيء اللحم غير الشديد الحلاوة والخوخ والإجاص والتفاح والرمان، ولا يقربوا اليابسة البتة لأنها تولد المرار، ولا يكثروا الحركة ولا يتعبوا البتة لأنه ضار لهم ويتمشوا قليلاً قليلاً غير متعب البتة إن نشطوا لذلك لأن الحركة تكثر المرة وتجريها إلى المفاصل، وليستحموا بالماء العذب وبعد الأكل فإنه يكثر البلغم ويذهب بحدة المرة، وليصب على المفاصل الوجعة في الحمام ماء بارداً أو يشرب الخروج من الحمام وقبل دخوله وفي وسطه وخروجه ويصب عليه ساعة جيدة ماء بارداً. ويشرب بعد الخروج من الحمام ماء الشعير ويأكل ما وصفنا من الأغذية ويشرب في وسط طعامه ماء بارداً. واطله بعنب الثعلب والرجلة والبنج والشوكران وحي العالم والطحلب سحق بسويق الشعير ببعض هذه العصارات فإنه يبرد ويطفئ تطفئة محكمة والقيروطي بدهن ورد تسقى بهذه العصارات، وإن برح الوجع واشتد فاستعمل المخدرة ولا تطل/ استعمالها، لكن إذا استغثت عنها فانتقل سريعاً إلى الملينة كالبابونج وبزر الكتان والخطمي والحلبة ونحوها ومرهم الألعة فإنها تسكن بذلك عادية ما عملته المبردات وتريح المفاصل من القبض والشدة.

قال: فإذا برىء العليل فاستعمل للتحرز الأتلية القابضة على المفاصل. ومما هو عظيم النفع هذا الطلاء: أفاقيا وهيوسفطيداس وماميثا وحضض ويطل على في حال الصحة ليقوي الموضع ولا يسرع إلى قبول النوازل. لي: هذه إذا كانت المادة قليلة والبدن نقياً ولم تخف من رجوع المادة أمراً ردياً. قال: وإذا كان الأمر بالضد وكان البارد يضره وساعدت الأشياء الملتزمة فأسهل بما يخرج البلغم بقوة، ولا تعمل مثل ما يعمل بعض الناس الذين يسقون أدوية قليلة القوة في إخراج البلغم فإنه يسكن البلغم ولا يخرج فيزيد ضرره. وقال: وكثيراً ما يختلط البلغم والدم فافصده حينئذ أولاً ثم أسهل.

قال: وإذا أردت أن تسهل لوجع المفاصل والنقرس البلغمي فهذا الحب: صبر أوقية قشور الخربق الأسود وسقمونيا أوقية أوقية فربيون نظرون نصف أوقية اعجنه بعصارة الكرنب ونق بهذا الحب البلغم الغيظ والسوداء في مرات كثيرة قليلاً قليلاً فإنه ينفع/ جداً ويبطل أصل الداء البتة، ويسقون بعد ذلك الأدوية المسخنة الملطفة فإنها

عظيمة النفع لهؤلاء، شديدة الأذى لأصحاب الأجساد الحارة اليابسة.

قال: ولم أر في هذه الأشياء أنفع من دواء البسد وهو مع ذلك لا يجفف البدن ويسخنه كما يفعل غيره، ويشرب هكذا يبدأ في شربه في كانون الآخر فيشرب في كل يوم ستة قراريط بماء سخن ويترك حتى ينتصف النهار ثم يأكل ويشرب خمسين يوماً ولأه ثم تدعه خمسة عشر يوماً ثم تشربه خمسين يوماً وتريح خمسة عشر يوماً حتى إذا أتت له مائتا يوم فليشربه يوماً ويدعه يومين حتى يتم ثلاث مائة شربة، ويتقي الغضب والجماع والشراب الحار العتيق وكثرة الحلاوة والبقول واللحوم الغليظة فإنه يستريح من الوجع بمرّة؛ ويزيد في الشربة وينقص بقدر السن والمزاج. وإذا بدأ الوجع من وجعه فليتعاهد الإسهال ويحذر الامتلاء لئلا يعود عليهم الوجع.

قال: وإن لم يستطع الرجل أن يشرب هذا سنة فنصف سنة من وسط الخريف إلى وسط الربيع. قال: وهذا نطول مسكن للوجع/ مانع من النزلات: صعت أوريغانس <sup>١٤٥</sup>/<sub>١١</sub> وحبق فاطبخهما بالخل حتى ينضج ويتهرأ ثم انطل به موضع الوجع في اليوم مرات فإنه عجيب في ذلك وفي النقرس الحار أيضاً.

قال: وقد رأيت الأوجاع الباردة سكنت سريعاً جداً بقيروطي مع فرييون ونطرون، لأن هذا جاذب مفش للأرواح مذهب للأوجاع الشديدة، وقد رأيت يسكن بضماذ الخردل والتين يسكنها تسكيناً عجيباً إذا أديم عليه حتى يحمر، والحمام بالماء العذب لهؤلاء ردي، فأما لمن به ذلك من مرار فإنه جيد لأنه يرطبهم ويعدل المرار.

قال: وأجود ما يكون إذا نَفَطَ الموضع وتفقأت تلك النفاطات وخرج منها شيء كههيئة الماء وتفعل ذلك الأدوية المحمرة كلها التي فيها الخردل والذرايح. قال: والثوم أيضاً متى ضمد به. وآخرون يكوونها وأنا لا أحمد هذا العلاج لأنه إنما يسكن أن يفش شيئاً ما ويعقد الباقي ويحجره وليس كالأشياء الحارة اللينة التي تنضج وتهضم.

قال: فمن عالج بهذه وحدها من غير أن يجعل معها ما يلين ويرخي فإنها تجعل المنقرسين في آخر عمرهم كههيئة المقعدين. وإذا لم يكن بد أن يعالج بذلك لشدة <sup>١٤٦</sup>/<sub>١١</sub> الوجع وغيره فليعالج بهذه المليينات لترجع المفاصل إلى طبائعها. قال: وينوب عن الأدوية المحمرة ولا تؤثر أثر سوء المتخذة بالشمع والزيت العتيق والفرييون والأشق والمقل والقنة والجندبادستر والنظرون وشحم البط، وبالجملّة الأشياء المسخنة مع الملينة. قال: وهذا علاج البلغم الغليظ الذي يكون لون المفصل فيه لون التراب وهو صلب قوي. فأما الورم الرخو فإنه يكون من بلغم رقيق وريح ويدخل فيه الأصبع فإنه ينفعه لصوق الصبر والكماد بالملح، والحمام السخن اليابس نافع لهم جداً بعد أن

يكمدوا بنظرون مسحوق وملح وجميع الأدوية التي تجذب الرطوبات من المنافس، وينفع منه الخل إذا وضع عليه وطلبي به .

لي: دزدى الخمر وشحم عتيق ونورة تجعل ضماداً فإنه نافع للورم الرخو وعظيم نفعه إذا كان في الركبة؛ والرمات الحامض متى طبخ حتى يتهرأ وألصق عليه بعد أن يجعل مرهماً والشراب متى شرب بعصير الخس . لي: قال أبوقراط في الفصل الذي أوله «صاحب الإعياء في الحمى أكثر من يخرج به الخراج إلى جانب اللحيين» قولاً يجب منه أن التعب يهيج بهم وجع المفاصل .

١٤٧  
١١

/ لي: الشراب ينفع كما قال . قال: فأما المفاصل الوجعة من كثرة الدم فاقصد وإن فصدت فدبر العليل بعد بما لا يكثّر الدم . ومما يكثّر الدم: أكل اللحم والأشياء الحارة الحلوة والشراب وقلة الرياضة، فإن أمكنهم أن يدعوا هذه الأشياء البتة وإلا فليدعوه في الربيع والصيف فإنه أولى ألا يتزل في مفاصلهم نزلات دموية . قال: ومما يعظم نفعه للنزلات البلغمية التعرق في الحمام في وقت الراحة وتلك المفاصل بالنظرون والملح والأشياء الجاذبة القوية .

قال: فأما السورنجان فإن الناس يقولون إنه يسكن عنهم الوجع من ساعته لأنه يخرج من الجوف خلطاً مائياً لكنه ضار للمعدة . وقد ظن الناس أنه شديد البرد جداً فلذلك خلطوا به زنجبيلاً وفلفلًا وكموناً ومصطكى، وآخرون خلطوا به فريونا .

قال: وأنا أقول أنه ليست له برودة كثيرة ولو كان كذلك لم يكن ليمشي ولكنه بارد، وكل من يشرب منه لم يشته في ذلك اليوم الطعام . فأما خلط الكمون به والزنجبيل فإنها صالحة لأنها تمسك المعدة ولا تدعها يفسدها السورنجان . وأفضل من هذه كلها الصبر متى خلط به لأنه يعينه فإذا أردت أن تمشي به فاخلط به صبراً / وسقمونيا فإنها نافعة . وإذا لم تر ذلك فاخلط به كموناً وزنجبيلاً فإنها نافعة .

١٤٨  
١١

قال: دق الثوم ناعماً وضمد به النقرس الذي من خلط غليظ ودعه يتنطف ثم حله واغسله بماء وملح فإنه جيد وله أشياء طبيعية في الخواص . لي: أي أن مادة الأدوية المانعة لنزول النزلات إلى المفاصل باردة يابسة لتبرد مزاج الأعضاء القوية وتوهنها فتمنع من دفع الفضل عنها . لي: على ما رأيت ضماد المغاث: جزء سورنجان جزءان قشر أصل اللقاح نصف جزء أفيون ربع جزء إسفيداج الرصاص نصف جزء وعفص ربع جزء، يجمع الجميع ويعجن ويجعل بنادق وعند الحاجة يطلى فإنه عجيب في تسكين الوجع .

شرك الهندي؛ قال: من أقعدته الريح فلا يقدر على القيام فليؤخذ جلد شاة ساعة تسليخ ويلبس عليه وليطبخ لبن بقر حليب ودهن ورد ويلطخ به ويعصب بذلك الجلد مرات فإنه نافع .

قال: النقرس يعرض لمن ترك شرب المسهلة والمقيئة. قال: بالنهار يهيج النقرس. قال: وأسهل صاحب النقرس بالإهليلج المربى بماء الهليلج أو بالتريد المطبوخ بلبن بقر.

مجهول؛ قال: يعتصر من ماء الرجل سكرجة وتصب على مثل/ربعه دهن لوز <sup>١٤٩</sup>/<sub>١١</sub> ويشرب أسبوعاً يبرأ من وجع المفاصل البتة. قال: ينفع للريح في الركبة والظهر والمفاصل خمسة دراهم من السورنجان وعشرة دراهم من المرزنجوش اليابس ومثله من السكر يستف منه ثلاثة دراهم على الريق فإنه نافع مما ذكرنا. لي: يؤخذ سورنجان وبوزيدان وما هي زهره وناخواه وأنيسون وكمون يستف من الجميع شربة.

مجهول؛ لعرق النساء: ينفعه ذلك للورك بالحنظل الرطب منه ويحرق العرطنيا ويضمده برماده بالخل أو تسقى القوة بماء العسل أو يمرخ بدهن القسط فإنه جيد له. لوجع الركبة عجيب: يطلى بزبل البقر بخل فإن له قوة عجيبة في جذب ما يحصل في مفصل الركبتين وينفع من وجع الركبتين من البرودة والخام أن يؤخذ مقل أوقية جاوشير شحم مذاب يجمع ويوضع عليه أو يسحق أفيثمون بالقيروطي ويوضع عليه ويحقن بحقن لينة قوية مسخنة مثل حقن عرق النساء، فإنه نافع وينطل عليها وعلى سائر المفاصل التي تشتكي هذا النطول ونحوه مرزنجوش وشب وورق الغار وسذاب وصعتر وكمون يطبخ وينطل به.

لي: يحتاج إلى ما يجذب وإلى ما يحلل بقوة مثل أضمدة الورك. / طلاء <sup>١٥٠</sup>/<sub>١١</sub> للنقرس جيد: مية وأفيون بالسوية يطلى عليه. وللنقرس الملتهب: يحل الصندل بخل خمر ثقيف. وينفع من وجع الركبتين أن يدق ورق الدلب ويضمده به، أو يؤخذ إكليل الملك والبابونج ونماد وشيح وفودنج يطبخ وينطل ويضمده الباقي. لي: أطريفل يستعمل كل يوم مرة لمن به أوجاع المفاصل، وهو: هليلج أصفر عشرون درهماً سورنجان وبوزيدان من كل واحد ثلاثة ثلاثة يزر كرفس وأنيسون درهمان يعجن بسكر مذاب، الشربة كل يوم درهمين. وللبارد يؤخذ: سورنجان وبوزيدان وما هي زهرة وفلفل وزنجبيل وأنيسون ودوقو، يعجن بعسل ويؤخذ كل يوم. الطبري: حب نافع من وجع الظهر والركبتين والساقين والباردة ووجع المفاصل والنقرس: سورنجان وبوزيدان وما هي زهرة وشحم الحنظل وتريد وسقمونيا وزنجبيل ودار فلفل وحلتيت ومقل يعجن ويحبب وقنطاريون وسكينج وأشج عربي على ما يجب.

شمعون؛ قال في عرق النساء: توضع المحاجم على الموضع الذي ينجع. قال: وهو اتساع هذا العرق وامتلاؤه من الدم المراري متى كان دم الجسم مرارياً وإما من بلغم، قال: فإن لم يسكن الوجع فاكوه. / وكيه أن تكويه كية على الورك حيث يحس <sup>١٥١</sup>/<sub>١١</sub>

بالوجع وفي الفخذين حيث يحس بالوجع ذاهباً مع ذهاب الوجع، وفي الساق كية حيث يحس بالوجع في الجانب الوحشي، وكية تحت الكعب، وكية دقيقة عميقة في رأس الأصبع الصغرى فإنه يبرأ. فإن لم يسكن واشتد الأمر فشق عنه وعلقه بصنارة واقطعه بترأ واكوه حتى ينقطع أكثره فإنه يبطل وجعه، وإذا كويت فلا تلحمه بل ضع عليه أدوية مفرحة لتبقى آثار الكي مدة طويلة. المشبكة: قال: والرياح التي تشبك الإنسان في الظهر والمفاصل أجلسه في حفرة قد أحميت حتى يسيل منه العرق فهو برؤه.

الاختصارات؛ قال: وجع المفاصل يكون إما من دم قد أسخنه الصفراء أو من بلغم قد سخن ولطف أو من مرة سوداء قد سخنت. قال: ولا يكاد يصيب النساء ولا الصبيان ولا الخصيان؛ وأما النساء فليبرد أمزجتهن وتنقيتهن بالطمث، وأما الصبيان فلأن التحلل منهم كثير فيفش الحرارة، وأما الخصيان فليبرد أمزجتهم لا يسخن دمهم ولا بلغمهم ولا يتولد فيهم سوداء. وإذا هاجت في الصيف والربيع أسرع انقضاؤها وبالعكس. قال: اسق في الحارة طبخ الهليلج والخيارشبر بعد الفصد ثم اسقه ماء الجبن، وفي الباردة طبخ السورنجان والشيترج ثم المعجونات الحارة والأضمة الحارة.

١٥٢ / قال: عرق النساء، افصده أولاً بين خنصر الرجل والبنصر واسقه نقيع الصبر ١١  
ودهن الخروج ثم خذ في المياه والحماط المحللة فإن سكن وإلا فالحقن، فإن سكن وإلا فالقيء. لي: يرى أن الفصد نافع على كل حال لأن ذلك العرق يقل امتلاؤه من أي خلط كان امتلاً.

ابن ماسويه؛ لوجع الظهر: يدهن بدهن القسط المرمع الميعة السائلة ويجعل فوقه قرطاساً ويلزمه أياماً أياماً ويسقى ماء الحمص الأسود أو يحقن بدهن الخروج على ماء الحسك والحلبة ودهن السوسن. أو يشرب له درهم سكبينج وبزر كرفس، أو يشرب حب الشيترج، أو يشرب الخبث بمخيض البقر.

ابن ماسويه: أجود دواء للنقرس معجون هرمس وكذلك الورك. قال: فمن أدمن عليه برأ برأ تاماً كاملاً، وقال: تكون أوجاع المفاصل إما من دم حاد أو بلغم، فابدأ في علاج الدموي بالفصد أولاً ثم بالإسهال بما أشبه ذلك ثم بعد ذلك اسق ماء البقول وما يطفئ حدة الدم. لي: اسق نقيع التمر الهندي، ومتى يبست الطبيعة فاجعل في ماء البقول خيارشبر واسقه لتكون الطبيعة منطلقة وأطعمه البقول والفراريج. وأما البلغمي فإنه يعترى المرطوبين والمشايخ وورمه بلون الجسد. / فأسهله بحب المنتن والشيترج والقيء والحمام والتمرغ بالأدهان الحارة ويغلى ١٥٣  
ورق الباذنجان ويقعد في مائه. لي: هاج بحار لنا صفراوي المزاج وجع النقرس في ١١



رجله ففصدته فسكن عنه وصار في الرجل الأخرى، ففصدته بعد أربعة أيام فسكن أكثره ثم غذوته بالعدس والخل حتى سكن كل ما كان به في ثلاثة أيام وبرأ برأ تاماً. والعدس والخل جيدان في هذه لأنهما يغلطان الدم جداً، ويصلح لهم في الصيف عدسية صفراء بقطع القرع.

السادسة من مسائل أبيديميا قال: تبين في وجع المفاصل كثرة المادة، فإن كانت كثيرة فلا تقدم على تبريد الموضع بالأضمة دون الاستفراغ وإلا انحصرت المادة وهاجت وجعاً شديداً. لي: يستدل على ذلك متى علمت أن الورم حار ووضعت الأضمة المبردة فزاد الوجع فاعلم أنه قد زاد التمدد فاستفرغ ثم عد إليها. ومتى كان الوجع حاراً في الغاية في الكيفية دون مادة أو لم يكن كثير المادة فيرد ولا تخف. هكذا يجب أن يحذر من تبريد العضو في الآلام التي تكون/ من كثرة الأخطا أو من <sup>١٥٤</sup>/<sub>١١</sub> غلظها، وذلك أن التبريد من شأنه تكثيف السطوح من خارج فيزيد في تمدد العضو ويمنعه التحليل ويزيد في الوجع. لي: لذلك يجب أن يعالج هذا بخرق مبلولة تلفها فوق العضو.

قال: الاحتراق في الشمس وأوجاع النقرس إذا كان الفاعل لهما مادة رقيقة حارة فيحتاج إلى التبريد الشديد للعضو نفسه. لي: قد يكون في المفاصل تلهب شديد بلا ورم وهؤلاء لا يحتاجون إلى الاستفراغ بل إلى المطفيات والأطلية. ومتى غلظ الأمر فليسهل صفراء.

بولس، صفة الدواء المعمول برجل الغراب؛ يعمل عمل السورنجان وهو جيد للمعدة: زنجبيل درهم فلفل نصف درهم غاريقون خمسة دراهم لب القرطم درهمان أصل رجل الغراب ثلاثة دراهم، الشربة ثمانية عشر قيراطاً. ومن كان يابس الطبيعة يشرب ثلاثة وعشرين قيراطاً يخلف سبعة مجالس ويستحم بعده ويأكل خبزاً وبيضاً فإنه بالغ.

صفة دواء البسد؛ قال: معنى البسد ههنا إنما هو زهر الخيري الأحمر الزهر وهو يسمى البسد، وهذه صفته: تربد فاوانيا مر سنبل أوقيتان من كل واحد ساذج هندي أوقية قرنفل عشر حبة خيري/أحمر الزهر المسمى بالبسد نصف أوقية زراوندان <sup>١٥٥</sup>/<sub>١١</sub> بالسوية ثمان أواق، الشربة ستة قرايط كل يوم بعد انهضام الطعام نعماً، ويجب أن يبدأ في شربه من الاستواء الخريفي ويؤخذ منه إلى خمسين يوماً ثم يقطع خمسة عشر يوماً، يفعل ذلك أبداً حتى تتم ثلاث مائة وخمسة وستون يوماً، ويمتنع من شربه في جميع الأيام الحارة عند طلوع الكلب لأربعة وعشرين يوماً تمضي من تموز إلى انسلاخ آب، ويترك اللحم وخاصة الغليظ والمالح والنمكسود والمري والسلق والجزر والنمنع والقثاء والبطيخ، وبالجملية كل ما يولد خلطاً مائياً أو غليظاً وليترك الشراب

وخاصة الأسود، ولا يكتر منه إن لم يكن بد، ويستحم كل يوم ويرتاض بالمشي أو الركوب ويجتنب الغضب. ومن كانت طبيعته أميل إلى اليبس فإنه إن تدبر تدبيراً أوسع من ذلك لم يضره له.

بولس: طلي بعر المعز بالخل الثقيف على ورك صاحب عرق النساء يعمل عمل الخردل بل هو أفضل منه له. أوريباسيوس؛ قال: الذين تعرض لهم أوجاع المفاصل مع حرارة فأسهلهم في الربيع المحرور صفراء، وإذا كانت بلا حرارة فأسهلهم كيموسات نية أعني الخام.

١٥٦ / بولس؛ وقال أوريباسيوس: قال جالينوس أنا استعمل الأضمد المجرمة في علل النقرس إذا لم يكن هناك تحجر. قال: يؤخذ زيت عتيق فيطبخ حتى يغلظ ثم ينثر عليه نظرون ويخلط به ويوضع على المفاصل. لي: عند التحليل.

مسموح لعرق النساء قوي الفعل: فربيون أوقية فلفل ست أواق نظرون خمس أواق مرزنجوش أوقيتان عاقرقرا أربع أواق كندس مثله يجمع بشمع وزيت عتيق وضمد به أو مسح به وهو رقيق حتى يتنفط، يزداد فيه ميوزج وتفسيأ فإنه يجذب من عمق المفاصل بسرعة. قال: وهذه هي الأدوية المغيرة للمزاج.

أوريباسيوس؛ قال: هذا دواء فاضل للنقرس وعرق النساء، وبالجمل لأوجاع المفاصل متى أدمن شربه سنة يلطف جميع الحواس برفق وينفض الفضول كلها بالبول: يؤخذ كمادريوس وكمافيطوس من كل واحد تسعة قنطوريون ثمانية زراوند طويل سبعة جنطيانا لا ثقب فيه ستة هيوفاريقون خمسة بطراساليون ثلاثة فو واحد مؤ واحد راوندصيني اثنان غاريقون واحد غسل ثمانية عشر اجمعها بعد النخل بالحري بالعسل واجعلها أقراصاً يكون زنة القرص درهماً وليشرب في الساعة الثالثة من النهار بعد التغوط وإلا يكون في الهضم تقصير قرصاً واحداً بقوانوس/ من الماء الحار. ١٥٧ / يستعمل المشي والركوب ويبتدىء في شربه من الشتاء ولا يأكل بعد ثلاث ساعات ولا يشرب مع فساد الهضم ولا في الأيام الحارة ويتم شربه بثلاث مائة وخمس وستين يوماً ويكون غذاؤه لطيفاً جداً.

وقال أوريباسيوس: أنا أرى للذين بهم وجع المفاصل أن يأكلوا الكرب فإن له خاصة في مضادة هذا المرض.

قال: وليشرب العليل بعد الطعام بقليل مزاج ماء. لي: إنني أرى أن العدس والكرب وحماض الأترج وجميع الأشياء التي تضاد الخمار وتغلظ الدم نافعة في أوجاع المفاصل بأنها تمنع النوازل لا بأنها تدفع الخلط. وقال: ضمد يحل الورم الصلب الذي يبقى في المفاصل: يؤخذ أصل الخيري فيسحق بخل وتضمد به هذه

الأورام الصلبة في المفاصل فيذهب بها، أو رماد الكربن وشحم عتيق يذهب به .

قال : وأما الأدوية التي تخلص من هذه العلة إذا أزممت فأسهلها بهذا :

كمادريوس رطل جنطيانا سبع أواق زراوند مدحرج تسع أواق بزر السذاب رطل ونصف وينخل ويعطى على الريق ملعقة بعد الهضم الجيد بقوانوس من الماء البارد فهذا هو الدواء الذي يعمل/ من أربعة أدوية . وله آخر يعمل من تسعة أدوية وهذه صفته : أوفاريقون أوقية قنطوريون ثلاث أواق كمادريوس ثلاث أواق كما فيطوس ثلاث أواق جنطيانا خمس أواق زراوند مدحرج أوقية غاريقون ثلاث أواق بطراساليون أوقية عسل جيد خمسة أرتال يسحق ويعجن به ، الشربة مثقال بقوانوسين ماء .

قال : ويمنع من حدوث النقرس أن يسحق الملح بالزيت ويمرّخ به طول عمره غدوة وعشية إلا أن يكون به سوء مزاج بارد، ويستعمل أيضاً في وقت انحطاط العلة ونقصانها .

في الترياق إلى قيصر؛ قال : الأدوية التي تشرب للنقرس إنما هي أدوية تمنع من انحدار الفضل إلى القدمين ، ولا تستعمل إلا بعد استفراغ مادة العلة ، ولذلك لست أرى استعمال هذه لأنها ربما جعلت المادة في عضو شريف ، فقد رأيت خلقاً كثيراً لما شربوها حصل الفضل في رئاتهم وأكبدهم وقلوبهم فماتوا ، لكن أدمن على الترياق بعد التنقية ، فإنه يستأصل الوجع بإخراجه مادته بالتحليل عن البدن .

/ تياذوق؛ قال : وجع الظهر من جنس وجع المفاصل ومن تلك المادة تكون ، <sup>١٥٩</sup>/<sub>١١</sub> فاعتمد على الأضمدة والأدهان المسخنة كدهن السذاب ودهن القسط والقربيون والأضمدة المتخذة بالخندروس والصمغ والحقن الحارة والإسهال بما يخرج البلغم وتلطيف التدبير لأنه في الأكثر يكون من أخلاط فجة . وقد يكون في بعض الأحيان من الحرارة فينفع منه فصد الركبة وضد هذا التدبير .

فليغريوس ، من رسالته في النقرس؛ قال : ويد يكون ضرب من النقرس من يس العصب مع رطوبة قليلة مؤذية لطيفة لذاعة ، وشفاء هذا النوع الحمام الدائم . قال : ويذهب بورم القدمين الأدهان الحارة والملح والدلك .

ومن رسالته في عرق النساء ، قال : يعسر علاجه إذا عرض في الشتاء وفي الأمزجة الرطبة اللحمية وفي الورك الأيسر . قال : ولا تضمد بالأضمدة الحارة قبل استفراغ الجسم ، وإلا جذبت إليه أكثر مما يخرج منه .

قال : فافصد في اليد المقابلة وقبته ثم ضع عليه الأضمدة الحارة واكوه على ما أصفب واحقنه بالتي تمشي الدم كالقنطوريون والحنظل وقثاء الحمار حتى يخرج الدم ، فإذا خرج الدم فاحقنه بشيء لين يسكن عنه اللدغ ، فإن سكن وإلا فعليك بالأضمدة

<sup>١٦٠</sup>/<sub>١١</sub> الحارة والقيء وأبدأ بهذا/ الطبيخ: اطبخ ثافسيا في الماء حتى يأخذ قوته ويغلي الماء ثم بل فيه صوفة وألزمه الورك وهو حار ودعه ساعة بقدر ما يبرد وأعد فعل ذلك حتى يحمر ثم خذ قطعة رق بقدر الورك فأسخنها حتى يذوب زفته والزقه عليه ودعه خمسة أيام أو أسبوعاً ثم خذه فإنه برؤه، فإن نفع ذلك وإلا فضع عليه الخردل حتى يتنفط فإنه يبرئه. وقد يكون كذا: تدير حول الورك عجينة ويملاً ملحاً مسلوقاً ويصب عليه زيت فاتر ثم يشد منه حتى يصب ما لا يصبر عليه ثم نحّه وادلكه بذلك الملح ذلكاً نعماً. لي: خير الأشياء ههنا مرهمنا الأسود الذي يقرح فاعتمد في هذه كلها عليه فإنك لا تحتاج إلى غيره البتة ويغنيك عن الكي وغيره فإنه ينفض لك الموضع من ساعته وإذا نفطه فاثقب النفاطات واثّر عليه المجففات فإن برىء وإلا فأعد عليه فإنه يبرئه.

فليغريوس: أقسم بالله ما يعالج بهذا الدواء أحد إلا برىء، وينفع منه أيارج روفس والثرباق الكبير فاعتمد عليه وكذلك اعتمد على أيارج روفس.

<sup>١٦١</sup>/<sub>١١</sub> الكندي: السورنجان نفعه تسكين الوجع في وقت النوبة لا تقديمه/ للاحتراز لأن خاصته منع النوازل. ولا يجب أن تمنع النوازل قبل ذلك لأنه ردي.

قسطا في كتابه في استحالة الأخلط قال: أخذت من عصارة قثاء الحمار جزأين وزيتاً عتيقاً جزءاً فطبخته حتى بقي الزيت فمرخت به صلب رجل فيه ريح مزمنة فورم ثم برأ البتة، وهو عجيب للركبة وكل موضع يحتاج أن يسخن. لي: اعمل بدله طبيخ الحنظل.

التذكرة للنقرس من عمل الراهب: سورنجان ثلاثون شحم الحنظل عشرة يطبخان بخمسة عشر رطلاً من ماء حتى تبقى ثلاثة أرطال ماء ويسقى منه كل يوم ثلاث أواق بسكر فإنه عجيب.

الكمال: متى وجد في عرق النساء اشتعال وحرارة وامتلاء العروق فليقصد وإلا فلا، وليعالج بالإسهال والقيء. لي: لأن هذه الأغذية تكثر منها فضول غير مستحيلة إلى الدم فتكون مادة إلى الفضل الذي تدفعه الأعضاء.

المنجح: طبيخ الهليلج نافع لوجع المفاصل البلغمي والدموي الغليظ: إهليلج أصفر خمسة عشر مثقالاً شاهترج عشرة بزر كرفس وبزر رازيانج وأنيسون ومسطكى <sup>١٦٢</sup>/<sub>١١</sub> وقرنفل وفوة الصبغ وسورنجان وبوزيدان/ مثقال مثقال يطبخ بستة أرطال من الماء حتى يبقى رطل ويصفى ويؤخذ منه أربع أواق فيذاب فيه درهم تربد ونصف درهم من الأيارج.

من كتاب روفس في أوجاع المفاصل قال: أصحاب وجع المفاصل متى تعبوا تعباً شديداً وتمددت عضلاتهم جداً أداهم ذلك إلى النقرس، فاجعل رياضتهم معتدلة. لي:

قد رأيت الذين بهم وجع المفاصل يهيج عليهم إذا تعبوا، وإنما يكون ذلك لأنه ينصب إليها شيء، خاصة إذا كان الجسم ممثلاً، لأن المفاصل تتعب كثيراً في الحركة ولا شيء أنفع لهم من الحركة، ولكن ينبغي أن يتدرجوا إليه قليلاً قليلاً ولا يحمل أحد منهم نفسه على ما لم يعتاده منه ضربة لكن يعتاد قليلاً قليلاً، فإنه إذا تدرج فيها احتمل الشديدة وذهب أصل الوجع البتة. قال: ويجب أن يتركوا الجماع والحمام، فمتى استحموا فالحمامات إلا في الحر الشديد وحين يكون وجع المفاصل خفيفاً، فإنه يجب أن يستحم بماء عذب. قال: وينفعهم الحمام اليابس والدفن في الرمل، ووصف الحمام اليابس ومدحه، قال: وليحذروا الأغذية/الرطبة السريعة الفساد. قال: واللحم كلها  $\frac{163}{11}$  تضرهم، لأنها رطبة كثيرة الغذاء فليقل منه ويأكل أيسها. لي: لأن هذه الأغذية يكثر منها فضول غير مستحيلة إلى الدم، فتكون مادة للفضل الذي تدفعه الأعضاء.

قال: وإذا كان في المفاصل ورم حار فليمنع اللحم والشراب والرياضة والحمام وأسهلهم وغذهم بالبقول ونق الجسم قبل الربيع وفيههم قبل هيج العلة وقبل أن تسخن الأخلاط وترق وتسيل إلى المفاصل، وفي الخريف أيضاً.

قال: ويحتاجون إلى ما يسهل المرة والبلغم، وأسهلهم بالخبز الأسود والصبر والبسباج لأنها تحدر بلغمًا ومرة، والحنظل موافق لهم. قال: والأدوية المدرة للبول تستأصل هذه العلة، ومن اعتادها فلا يدعها ضربة بل قليلاً قليلاً مع زيادة في الرياضة وقلة من الغذاء لئلا يجتمع الفضل، وقد ذهبت عاديته أن ينصب إلى المفاصل فيصير إلى عضو رئيس، فإن رجلاً كان شرب من هذه لما برأ من وجعه ترك شربه بغتة فأسكت.

قال: وافصد منهم كل من يجد في مفاصله حرارة، فأما من يجد برودة فأكوه فإنه يخفف الفضل نعماً. قال: وضع الأضمة المانعة فوق/الموضع إذا أردت أن  $\frac{164}{11}$  تمنع وذلك بعد الإفراغ، فإن كان في القدم فعلى الساق، فإن كان في مفصل الزند فعلى الذراع. قال: ولا تستعمل التعب البتة في أوجاع المفاصل الحارة، ولا تتركه في الباردة، وضمد الخردل في الباردة بعد الاستفراغ عجيب ولا تقربه في الحارة. لي: قد يطلى عفص وسورنجان وطين أرمني فوق العضل فيمنع النزلة البتة.

قال: ولا تعطهم بقولاً ولا فاكهة رطبة، إلا حين يزعمون على القيء هذا لأصحاب أوجاع المفاصل الباردة.

الكامل لابن ماسويه قال: ينفع من عرق النسا غاية النفع أن يطبخ الحرف ويحقن بمائه قدر نصف رطل، أو يطبخ الحرف والحنظل وأصل الكبر والقنطاريون وقشر الحنظل وقثاء الحمار وشيطرج وفوة ويحقن بالماء فإنه عجيب، ويضمّد الورك بالثلج.

من كتاب فليغريوس في النقرس قال: إذا كان يهيج وجع بلا ورم مع حرقة شديدة وحرارة مفرطة فاترك التعب والأشياء المسخنة، وعليك بالمبردة المقوية المسكنة كالقطف والخيار ونحوهما لأن/ ذلك من الصفراء ودع السهر والحزن وبالجملة كل ما يحد المزاج، وأسهل الصفراء وألزم النوم بعد الغذاء الجيد والحمام بالماء العذب الفاتر مرات في اليوم يدخل فيه ويصب عليه. قال: والكمثري جيد للنقرس فأما سواه من الفاكهة فردي. قال: واشرب اللبن وكل الجبن الطري. لي: قد يكون نحو من أوجاع المفاصل يحتاج في علاجه إلى ترطيب الجسم فقط.

قال: واحفظ الدم على اعتداله فمتى سخن فبادر بإسهال الصفراء، خذ من السقمونيا كعظم الباقل مع شيء يسير من الملح في السنة مرتين وثلاثاً بقدر حاجتك وتقدم بذلك قبل نوبة الوجع، فإنه إما أن لا يهيج وإما أن يكون ضعيفاً، وهذا علاج النقرس العارض مع حرارة وحرقة شديدة بلا ورم، وتوضع على القدم في حال الوجع بزر قطونا والرجلة ودهن ورد وأفيون ويبروج تطليها عليها بخل فإنها عجيبة، ومتى ما تعبت أو تحركت فبادر إلى القدمين بالتبريد وبرد الغذاء.

قال: ولا تفصد فإن هذا ليس من الدم ولأن مع الدموي ورماً إلا أن تجد ممثلاً عليك بالتنطيل بالماء العذب ودهن الورد/ وشمع والعصارات الباردة تسكن الحرارة. ١٦٦  
١١

قال: ودهن البابونج يسكن الوجع الكائن من التعب في المفاصل فادهن به المفاصل. كان رجل من أصدقائي يصيبه النقرس الحار فإذا لطخه بالصندل ونحوه اشتد الوجع عليه لأنه كان يحس بأنه يتأذى بشدة قبضها وكان وجعه يسكن إذا طليته بالمغاث والأفيون والشمع ودهن الورد.

من السابعة من قاطاجانس؛ مسح يتمسح به كل يوم للنقرس فيحفظ منه: ملح نفطي شب يمانى دردي الشراب يسحق بزيت عتيق ويرقق به ويتمسح به.

ابن سراجيون قال: مما يولد النقرس كثرة التخم والراحة الطويلة والجماع المفرط الكثير وترك الاستفراغات والمزاج البارد بالطبع أو بالعرض والحمام والحركة بعد الغذاء وبالجملة جميع ما يسيء الهضم ويولد خلطاً نياً، والشراب الكثير والسكر الدائم يهيجان النقرس، والشراب الصرف قبل الغذاء يهيجه لأن الشراب مضاد للعصب؛ والنقرس يتناسل.

قال: ومفاصل الأوراك والرجل إذا ألحت عليها هذه العلة وأدمن/ لم ترجع إلى الحال الطبيعية وأما سائر المفاصل فإنها ربما برئت برءاً تاماً وخاصة إذا كانت المادة دموية وإن برئت الأوراك والرجل فإنها تعود سريعاً لأدنى علة، ويستدل على المادة من الأسباب ١٦٧  
١١

الملتئمة ومن لون الورم وحاله، وجملة علاج هذه هو استفراغ ذلك الكيموس.

في عرق النساء؛ قال: إذا كان من دم غليظ فإنه يبرأ من فصد عرق النساء.

قال: وينتفع بهذا العرق أكثر من الصافن لأن هذا العرق غائص غائر وهذه المادة غائصة غائرة فانظر إن احتمل العليل أن تمنعه الغذاء يوماً أو يومين ثم تفصد هذا العرق فإن نفعه حينئذ يعظم جداً ويسكن عنه من ساعته، فبعد الفصد أسهل الخلط الغالب بما يخرج، فإن سكن وإلا فاحقنه بهذه الحقنة وهي ما هو دانه شواصرا قنطوريون دقيق زراوند أصل الكبر خربقان حرمل وسورنجان عاقرقرا حنظل مازريون لب القرطم شب يطبخ نعماً ويؤخذ من مائها رطل ويصب عليه من دهن الناردين زنة أوقيتين ويحقن به فاتراً، فإن وجد منها تلهباً فاحقنه بعدها بحقنة مطقنة، وكمد المقعدة كي تبقى الحقنة مدة طويلة فإن شأن هذه الحقنة أن تخرج رطوبات مخاطية، وربما خرج معها شيء من الدم <sup>١٦٨</sup>/<sub>١١</sub> فيعظم نفعه فاطل الورك بعد ذلك بهذا: ورق الغار عشرين عاقرقرا خمسة قسط سبعة حرف أربعة بورق ثلاثة يدق وينخل ويذاب نصف رطل من الزفت الرومي بأوقيتين من دهن الياسمين يخلط ويطلّى به قرطاس ويلزم الورك، أو خذ صوفاً نقياً فشر به دهن سذاب ثم انثر عليه بورقاً وعاقرقرا ورش عليه خللاً وشده على الورك فإن لم ينقص بعد بالعلاج أعني بالإسهال والحقن مراراً فإنه ينقص بعد أن تريحه فيما بينها، والقيء عظيم النفع في هذا الوجع فاستعمله أولاً بعد الطعام ثم بالأدوية إذا تعود ذلك، فإن بلغ الأمر إلى أن يتخوف على العليل أن يقلب الرمانة من موضعها وتنخلع الورك فاكوه في ثلاثة أو في أربعة مواضع ولا تدعها تبرأ سريعاً بالأدوية لينصب منها صديد كثير، ولطف تدييره واحذر عليه الامتلاء والسكر المفرط والجماع والحركة بعد الطعام أو كلما يولد خلطاً نياً.

قال: إذا كان وجع المفاصل دمويّاً فابدأ بالفصد على جميع الأحوال،/ ثم إن <sup>١٦٩</sup>/<sub>١١</sub> كان الدم مع ذلك ردياً فأسهل بما يخرج الخلط الغالب فيه ثم ضمد بضماد حي العالم الموصوف في باب الورم الحار، وينفع منه أن تأخذ ورق الكرنب المسلوق المدقوق مع صفرة البيض الني ودودي الخمر أو خل خمر فإن دردي الخل ههنا أجود من الخل، وقد جربنا فرأينا بزر قطونا إذا ضرب بدهن ورد وخل ووضع عليه وبدل متى فتر فإنه عجيب في تسكين الوجع والخطمي متى ضرب بالخل ووضع عليه ومتى اشتد الوجع في ذلك الحال استعمل المخدرة بمقدار ما يسكن الوجع، فإذا سكن فانتقل عنه لأنه يحدث متى طال استعماله عسر حركات العضل فإن حدث عنها عسر الحركة فخذ الدياكيلون وأدقه بدهن البابونج واطله عليه فإنه يحدث هضماً ويرد الحرارة الغريزية إلى الأعضاء التي بردت بالمخدرة.

وأما النقرس الحادث عن الصفراء فابتدىء بإسهال الصفراء ثم بترطيب البدن

وتسكين الحدة واللذع بالأغذية الباردة الرطبة/ والأطلية التي تعالج بها الحمرة، وأسهل <sup>١٧٠</sup>/<sub>١١</sub>

مرات كثيرة وأجود ما تسهل به الشراب المتخذ من الورد والسكر والسقمونيا المعروف بشراب الورد المقوي وجوارش السفرجل، ولتكن الأضمدة والأطلية مبردة مرطبة والغذاء والحمام بالماء البارد العذب وهذا هو مثل الحمرة وعلاجها وإن اضطرت فاستعمل المخدرة، فأما البلغمي فاستفرغ البلغم مرات بالقيء أكثر وبالمسهل والحقن القوية التي ذكرت في باب عرق النساء، واعطه حب السورنجان والشيترج والمنتن وحب النجاح أجودها مرات واعطه بعد ذلك معجون هرمس واعتمد على إدرار البول دائماً وذق الكبريت وضعه عليه فإنه يعظم نفعه ودقيق الشيلم المطبوخ بالشراب المخبص بدهن الناردين ودهن السذاب في الانحطاط، فأما ماء البابونج والحرمل وإكليل الملك ونحوها فإنه نافع في الانحطاط، وأنفع ما استعمل في النقرس البلغمي الفربيون والعاقترحا والنطرون إذا خلطت بالقيروطي وغيره وإن كان الوجع لا يسكن <sup>١٧١</sup>/<sub>١١</sub> بالأضمدة فعليك بهذه النطولات بطبيخ/ خل ثقيف جداً مع حاشى وصعتر وفودنج وحرمل وورق الغار وأصل الكبر وقنطوريون وبابونج وإكليل الملك ثم يصفى وينظف عليه مرات كثيرة، وإن رأيت الورم يصلب فلا تلج بالتحليل وأسهل السوداء ورطب العضو بالمليئة ثم حلل على هذا أبداً. فإن كان النقرس من أخلاط مختلفة فإن دلائله تختلط وتشبه فلا ينتفع بالأدوية وربما لم ينتفع بما كان انتفع به مراراً وهو أعظم دليل على أن المادة مختلطة غير مفردة فاجعل تدبيره وأدويته ممتزجة بحسب تخمينك وبالجمل فممن كان به نقرس بلغمي فالعماد في تدبيره على ما يلفظ ويحل بقوة.

في التحرز: توخ ألا يكون الامتلاء في البدن واستفرغ الخلط الذي منه تهيج العلة وخاصة وقت النوبة والجماع لا يضر من كان منهم يصيبه هذه العلة على الامتلاء وأما <sup>١٧٢</sup>/<sub>١١</sub> غيرهم ممن يصيبه من/ كيموس حار أو خام أو سوداوي فيضره، والرياضة تضر من كان يناله ذلك عن الصفراء وعن السوداء، وينفع من كان يصيبه ذلك عن البلغم والدم غير الحار وبشرط ألا يكونا من الكثرة على الغاية، ومن كان يصيبه الوجع عن مواد دموية فاجتهد ألا يمتلىء، فإن امتلاً فافصد، والذي يصيبه من خلط بلغمي فأكثر رياضته ولطف تدبيره وسخنه واعطه أغذية ملطفة وأدمن إدرار البول وقينه والسوداوي رطبه ولينه لئلا يجتمع في بدنه هذا الخلط. ومن استعمل نطل ماء الملح على تلك الأعضاء حفظها وكذلك إن سكن عليه دائماً وكذلك إن ضمد الرجل بالملح المسحوق بالزيت.

قال: والجماع في سائر الأمزجة التي تحدث النقرس ردي جداً لأنه يثور البدن ويبرده ويملاً الأعضاء الضعيفة ويجفف الباقية، فأما من كان يحدث به ذلك من امتلاء فإنه لا ينكاه وأعظم نكايته لمن كان داؤه حديثاً. لي: التي تعمل في النقرس بخاصة السورنجان والبوزيدان والماهي زهره ورجل الغراب ورعي الحمام والقنطوريون والحنظل.



قرا بادين حبيش لوجع الظهر الدائم بالمشايخ والمرطوبين: أشق/ وسكبينج <sup>١٧٣</sup>/<sub>١١</sub> وجاوشير وأنزروت يحل في دهن الجوز أو دهن السذاب ويجعل مرات وينفع منه الحقن المسخنة وله دهن يحلل الأخلاط الراكدة في الركبة والظهر والمفاصل: يطبخ شحم الحنظل بالماء حتى يتهرأ ويصب على الدهن الزيت مثله ويطبخ.

قال: ويقوي الجندبادستر والميعة والفرييون، ودهن الميعة يفعل ذلك.

مسائل الفصول، قال: يحدث في حال يبس الهواء الأمراض الكائنة من احتداد الأخلاط كوجع المفاصل. لي: قد يكون ضرب من وجع المفاصل إنما سببه احتداد الدم فقط لا كثرته وإنما يكون ذلك لأن الأعضاء الرئيسة تدفع شر ما فيها عن أنفسها، وعلامة هذا النوع أنه يلحق الأبدان المرارية أبداً وفي الأحوال التي يتدبرون فيها تدبيراً يولد الصفراء ويتعبون ويقلون الغذاء ويكثر الباه ونحو ذلك فافصد لهؤلاء الباسليق بتعديل الأخلاط والأغذية المرطبة والحمام فإنه برؤهم، وهؤلاء ضد الذين تعثرهم أوجاع المفاصل من أجل كمية الأخلاط، والوجع في أولئك يكون للتمدد؛ وفي هؤلاء/ لرداءة الخلط فلا جرم أن الورم في هؤلاء أقل وفي أولئك أعظم، وقد يكون <sup>١٧٤</sup>/<sub>١١</sub> هذا الوجع لاجتماع هذين وغيرهما ويجب أولاً الاستفراغ ثم التعديل.

وقال في المسائل: متى يكون حدوث وجع المفاصل أكثر قال في حال الهواء اليابس الحار. لي: طلاء عجيب للنقرس إذا كان حاراً: قشور أصل اليبروج ومغاث وطين أرمني وأفيون وشياف ماميثا وصندل أصفر وفوفل وكافور يجمع الجميع ويتخذ أقراصاً وعند الحاجة يسحق ويطلق بماء عنب الثعلب أو الخس أو ماء الورد ويلقى فوقه خرقة رطبة باردة أبداً.

السادسة من الفصول، قال: وجع النقرس إنما يكون الفضل فيه في المفاصل ويتمدد لذلك الرباطات التي عليها ويرسخ أيضاً في اللحم فيرم، فأما العصب والأوتار فهي في هذه العلة سليمة من الورم، ويستدل على ذلك أنه لم نر أحداً إلى هذه الغاية حدث به تشنج من نقرس وإنما يتوجع لأنها تتمدد أيضاً فقط. لي: جملة كلام ج في الميامر: ينبغي أن يبدأ في وجع الورك إذا كان دموياً بفصد/ الباسليق مرتين وتقليل <sup>١٧٥</sup>/<sub>١١</sub> الغذاء حتى تعلم أن الدم قد نقص في البدن وذلك في عشرة أيام ثم افصد الصافن أو من مابض الركبة، ولا تعالج هذا النوع بأدوية توضع على الورك، فأما في البلغمي فابداً بالقيء بعد الطعام ثم بلا طعام وبالإسهال في ما بينهما وضع على الورك الأدوية المسكنة للوجع الحار مثل الشبث والبابونج وإكليل الملك ودقيق الشعير ونحوه ولا تجاوز، واحقن بحقنة لينة فإذا طال السقم وأزمن فحينئذ استعمل الحقن التي تمشي الدم، وأما قبل أن تعتق العلة وفي وقت يكون في البدن امتلاء وقبل استفراغ البدن بالقيء فإياك وهي والمحللة والأطلية الخردلية والمنقطة.

لي: أجود ما خلق الله مرفقاً في هذا الوقت يقوم مقام الكي أن يطلى الورك بعسل البلاذر حتى تصير نفاطات وتنفقاً ليسيل ماؤها وتمنع أن تندمل مدة حتى يسكن وجع الورك. وهذا ينوب عن الكي أيضاً ويطلى عسل البلاذر على خرقه ويلزم الموضوع ساعتين حتى ينسبط ويتنفط، فإن لم يستحکم/ تنفطه فأعد عليه. طلاء لأواخر النقرس الحار، استخرجته على ما في كتاب الترياق إلى قيصر ويصلح للورم الملتهب: شمع أبيض ودهن ورد يذابان ويذاب شحم البط ويصفى ثم يمزج ويطلى الموضوع فإنه يحلل ويسكن. آخر أكثر تحليلاً منه وأكثر حرارة: يطبخ الشبث والبابونج في دهن حل ثم يذاب مع الشمع الأصفر وشحم البط.

من أقرابادين سابور الكبير لعرق النساء: شحم حنظل وبُورق يجمع بقليل فلفل ويجعل شيفاً طوالاً ويمسك ويعاد حتى يسحجه ويحقن بدهن شحم الحنظل وهو أن يطبخ بالماء ثم يطبخ ذلك الماء بالدهن ويحقن به ويمرغ منه جيداً بابلغ، إن شاء الله. أورياسيوس مرهم للنقرس بالغ التحليل: يطبخ زيت عتيق حتى يغلظ ثم يذر عليه نظرون مسحوق ويضمد به. لي: سمعت كاتب/ إسماعيل يقول: أن وجعه لا يسكن إلا بأن يطلى عليه ميعة بزنبق فإنه عجيب في ذلك ووجعه بلغمي بارد. من الكمال والتمام لورم الركبة: يؤخذ بعر الشاة ودقيق شعير يطليان عليها بخل خمر فإنه يحلل ما فيه.

الرابعة من تفسير السادسة من مسائل أبيذيemia، قال: إنما يتبغى أن يعالج بالتبريد للورم المسمى حمرة والصداع الحادث من حر الشمس أو حمى محرقة وبالجمله إذا كان الوجع الذي في العضو ليست معه مادة تحتاج أن تحلل، فإن أنت منعتها مدت في ذلك العضو مادة حارة رقيقة، فأما حيث يكون خلطان فلا تكثر المبردة. لي: قد رأيت كثيراً ما يطلى بالمبردات فيزيد في الوجع، فإذا رأيت الورم فعليك بالاستفراغ ثم بالتكميد والتحليل من العضو بالأشياء المرخية، وأما إذا كان الوجع شديداً والورم ليناً وهو قليل فحيثنظ اطل بالمبردات.

جورجس قال: افصد في هذا الوجع العرق الذي عند أصبح/ الرجل الصغرى وأخرج الدم عشية أيضاً، فإن لم يقلع ذلك فافصده عرق النساء، ومن كان يتعاهد هذا الوجع فلا شيء أصلح له من الكي واحدة على الورك ثم أخرى على الفخذ ثم على الساق.

السابعة من قاطاجانس مسوح يقلع النقرس البتة: ملح وشب ودردي الشراب وبُورق هش أوقية من كل واحد زيت رطلان يلقى فيه ويمرغ العضو به كل يوم مرخاً جيداً، إن شاء الله تعالى، وقد يزداد فيه عاقرقرحاً وفلفل من كل واحد ثلث أوقية فيكون أبلغ.

السادسة من السادسة من أبيذيما، قال: ج: إن استعمالنا لتبريد الأعضاء الوجعة أقل وتسخيننا لها لتسكين الوجع أكثر وذلك أن المبردة يكثف سطحها ويمنع من تحلل تلك المواد منها فتزيد تمدداً وليس يشفي التمدد إلا سوء المزاج الحار بلا مادة كالصداع الكائن من الشمس.

لي: انظر أبداً فإن رأيت الوجع معه غلظ ومادة فعليك/ بإمالة الخلط عن  $\frac{179}{11}$  العضو، حتى إذا فعلت ذلك فخذ فيما يسخف الجلد قليلاً فإنك بذلك تسكن الوجع، وقد جربت الأدوية الكثيرة البرد في النقرس الوارم الدموي فرأيتها كلها لا تسكن الوجع بل ربما زادت فيه فاجتنبها وإذا رأيت العضو ينخس وليس به غلظ ولا تمدد فعند ذلك برده وكذلك إذا رأته بالضد فسخنه، ورأيت صب طبيخ البابونج يسكن هذا الوجع سريعاً.

لي: جربت فوجدت أنه متى هاج الوجع في الرجل فاستعملت الأسهال زاد الوجع، وجربت فرأيت النقرس الحار إذا أسهلت صاحبه وقد هاج به الوجع زاد فيه، لكن يجب في ذلك الوقت أن تأخذ في تبديل المزاج بماء الشعير والبقول والسويق والسكر عجيب فيه فإنه إذا سكنت حرارته وابتض ماؤه سكن وجعه البتة، ثم في حال الراحة تأخذ في استفراغه، وأما في الرجل فإنه يحتاج في حال الوجع إلى الفصد من اليد إن كان حاراً، فإن كان بارداً احتاج إلى القيء وانتفع به جداً جداً وقد جربته في ذلك وفي الورك فرأيته عجيباً.

/ من كتاب روفس في أوجاع المفاصل، قال: إذا تقيحت مواضع النقرس عسر  $\frac{180}{11}$  برؤها وسالت منها ألوان مختلفة.

لي: على ما رأيت في العاشرة من الميامر ينفع من الأوجاع التي تهيج في القدمين في الشتاء مع تعقد فيها أن تضمد بالأضمدة الحارة المتخذة من النورة والنظرون والعاققرحاً وشحم البط والزيت العتيق فإنه يمتص ما هناك ويسكن الوجع.

لي: وتنفع الميعة والزنبق، وكنت أرى رجلاً يصيبه هذا ثم إذا جاء الربيع خرج من تلك الأمكنة قطع دم جامد يابس تدفعه الطبيعة ويبرأ الصيف كله ثم يعود في الشتاء وخاصة إذا مشي على أرض ندية باردة، وإنما كان لشدة ما يصيبه فيصير في وسط اللحم الخبيثة فيجب لهؤلاء أن يدهنوا أرجلهم في الشتاء بالميعة والزنبق ويدهنوا بدهن الثوم، فإنه بالغ ويتوقون السفر في الليلة الباردة فإنهم مستعدون للمخيفة.

/ العاشرة من الميامر، قال: إذا تولدت العلة في المفاصل فليس في رجوع  $\frac{181}{11}$  المفاصل إلى حالها الطبيعية حينئذٍ مطمع. لي: لم يذكر جالينوس فصد عرق النساء

البته إنما قال : افصد مابض الركبة أو الصافن لعرق النساء، ولا في كتابه في الفصد ذكر عرق النساء البته، على أنه قد ذكر هذه العلة وقال : قد أبرأت منها بفصد مابض الركبة .

الثامنة، قال : أيارج فيقرا نافع من عرق النساء . لي : أحسب أن نقيع الصبر والصبر نفسه إذا أديم سقيه حتى يسحج نفع أياماً التدبير الملطف قال : رأيت أقواماً كثيراً ممن بهم وجع المفاصل إلا أنهم لم يبلغوا أن تمتلىء مفاصلهم من الحجارة برؤوا من عللهم بإدمان التدبير الملطف .

قال ج : أصحاب عرق النساء ينتفعون بفصد مابض الركبة أكثر وأبلغ منه بالصافن .

مجهول قال : يتجنب الباه ويطله بالميعة والزنبق واللخالخ الحارة ويكثر الحمام ولا يأكل ما يولد دماً غليظاً البته .

لي : رأيت مشايخ وشباباً بهم أوجاع المفاصل الحارة/ الفلغمونية جلهم تهيج عليه العلة والبثور متى تعبوا ومشوا، منهم الأخوان سودة ومسلم .

في جوامع حفظ الصحة قال : تليين البطن جيد لكل من يجتمع في بدنه أخلاط نية . لي : رأيت خلقاً كثيراً سماناً ممن لا تمكنهم الرياضة فكان إنما يمكن أن يحفظوا من وجع المفاصل بأن يسهلوا كل أسبوع مرة ومن فعل ذلك به منهم لم يعتده الوجع وذلك أنه لم يكن يبقى ما يمكن أن يندفع إلى مفاصلهم .

من مقالة ج في صبي يصرع، قال : فأما الرياضة فمتى كانت بعد الوقت الذي يبتدىء به الإعياء فإنها تذيب اللحم وتجمع في المفاصل والعضل فضولاً . لي : قد صح من ههنا ما يقول فليغريوس في النقرس وقال : لا تجعل الأضمة الباردة على الورم الحار مع مادتها فإنها تكثف الجلد فلا ينحل فيزيد الوجع . لي : يجب أن تجعل الأضمة فوق الموضع . فأما الموضع نفسه فيترك بحاله ويرخي/ قليلاً . وقال : دهن البابونج جيد جداً للوجع الذي يهيج من التعب . الأدوية الموجودة قال : ضع فوق العضل خرقة مبلولة في خل وماء أو ضماد الخل فإنه يمنع المادة بعد النفص، وأما الورك فابدأ فقيئه مرات كثيرة وافصده من فوق ثم أسهله وافصده من أسفل واجعل تدبيره لطيفاً فإنه ملاكه .

القربادين الكبير؛ للنقرس الحار جيد جداً : سقمونيا ربع درهم أفسنتين درهم يجعل حباً ويشرب بجرعة جلاب أو شراب الورد وليحذروا الحلو والحريف والتعب البته، وأدخلهم الحمام إذا برد وسكنت فورته بعد أن يأكلوا شيئاً قليلاً بارداً ويكون ذلك بالعشيات واسقهم بزر بنج أبيض من درهم إلى درهم ونصف، ويصب على الموضع الماء البارد وتوضع عليه خرقة باردة . لي : هذا علاج من لا ترم مفاصله وإنما تسخن جداً أو ترم ورماً حاراً .

قال وليأكلوا لحم البقر بالخل والزيت والإجاص والتفاح/ وحماض الأترج ولا <sup>١٨٤</sup>/<sub>١١</sub> يتحركوا البتة ولا يجامعوا.

من كناش ابن ماسويه قال: يهيج عرق النساء من الجلوس على الأشياء الصلبة ومن كثرة الباه، ولا يكاد يعرض للغلمان ويعرض للشباب والكهول ومتى أزمنت هذه العلة عرج صاحبها وهي في الجانب الأيسر أشد وينفع منها أيارج شحم الحنظل والقعود في الحمة الحارة والمحاجم بالنار على الورك، وربما سرح على الورك العلق فنفع وإذا كان به من دم فالقصد من اليد ثم من الرجل يبرئه.

قال: وربما كثرت المادة التي يكون منها وجع المفاصل حتى ينصب إلى الفقر والليحيين والأذن والعينين والأسنان والحلق. الثعلب المطبوخ يمرخ بدهنه المنقرس، وطبيخ الضبع العرجاء يقعد فيه يقول ذلك جميع الأطباء.

تجارب المارستان متى كان مع وجع الركبة ونحوها تفرقع فإنما هي رطوبات. لعرق النساء يحقن قبل النوبة بحقنة تغسل المعى من الثفل ثم يحقن بالقوية.

/لي: كان رجل بدين لازماً للراحة كثير الأكل لا تنهياً له حركة به وجع <sup>١٨٥</sup>/<sub>١١</sub> المفاصل، فالزمته الفصد في كل تسعين يوماً والإسهال اللين في كل أسبوع مرة بما يقيمه أربعة مجالس أو خمسة وفي كل شهرين إسهالاً أعنف من هذا، وفي كل يوم البزور المدرة للبول والتقدم بالفصد والإسهال في أوقات النواثب فخفت علته وقارب الصحة على أنه لم يحتم البتة.

العاشرة من حيلة البرء قال: من كانت رجله ضعيفة أو مفاصله كذلك فإنه يسهل قبولها للفضل الذي في البدن عند دخول الحمام، وذلك أن الرطوبات التي في بدنه ترق والمجاري تتسع وتسترخي حتى تجري فيها بسهولة.

بولس، في السابعة عند ذكر ضماد الخردل، قال: كثيراً ما يكون بعير الماعز مع الخل متى ضمد به أنجح من الخردل لا سيما في عرق النساء.

/لي: يعلم من قول أبقرط «أن النساء لا يعرض لهن النقرس/ لاستنقائهن <sup>١٨٦</sup>/<sub>١١</sub> بالطمث، والخصيان والصبيان لا يعرض لهم النقرس» أن النقرس إنما حدوثه إما من كثرة الدم وإما من حدته فانظر أبداً أن يكون تدبيرك للأبدان المرارية بالترطيب ليصير في مزاج الصبيان والخصيان، فإنني رأيت النقرس يحدث في ثلاثة أمزجة: في الذين يمتلئون سريعاً من الدم، وفي الأبدان التي يخالط دمها مراراً أصفر كثير وفي الأبدان التي تخالطها فضول نية كثيرة جداً. ورأيت هذا قل ما يحدث وإن كان الأطباء قد قالوا بضد ذلك فأما أنا فما رأيته يحدث في الأكثر إلا في الأبدان المرارية، ولذلك أوصيك أن تدبر هذه الأبدان بالترطيب دائماً لتكون دماؤها رطبة لا جراحة لها. مفردة ج: في

السابعة قال: أن الأشق قوته مليئة جداً ولذلك يحل الصلابات الثؤلولية التي تنعقد في المفاصل. لي: ما أكثر ما تكون هذه في مفصل الركبة فاعتمد على الأشق والخل والشحوم والمخوخ وسائر المليينات. لي: قال ج في السابعة من الأدوية/ المفردة: أن البقلة الحمقاء تبرد في الثالثة وترطب في الثانية فلذلك لا عدل لها في النفع لمن يجد لهيباً في جوفه أو احتراقاً إذا وضع على بطنه ولذلك أقدر إنها نافعة جداً في أوجاع المفاصل الحارة التي ليس فيها كبير ورم الملتبهة جداً فاعتمد عليها وعلى لعاب بزر قطونا ومل إليها حيث الورم حمري أو قليل الرطوبة لأنها ترطب مع أنها لا تضر مع ذلك. لي: التي تحلل باعتدال وتستعمل في آخر النقرس الحار: الخطمي الحلبة البابونج الشبث الكرب بزر كتان الشحوم الأمخاخ الأشق الزيت العتيق اللوز المر.

مفردة ج: الزراوند المدحرج نافع للنقرس متى شرب بالماء. الراسن يحمر به الورك كالأدوية المحمرة وهو مع ذلك يشفي من انخلاع الورك الذي من رطوبة. فوة الصبغ، من الناس من يسقي أصحاب عرق النسا منها فتبولهم دم ويتنفعون به. ويسقى بماء العسل دقيق الترمس فيضمده به الورك في الشتاء فينفع جداً ويحمر. / الفودنج النهري يوضع على الورك يضمده به فيكون عظيم النفع لأنه يجذب من عمق الجسم ويسخن العضل كله إلا أنه يحرق الجلد إحراقاً بيناً.

وقال في ذلك د وعظم أمره، قال: يعرض وجع النسا والساقين حار وغير حار ولا يكون في المفصل بل في الزنديين وهو عسير لا يكاد يبرأ ولا يكون من فضل فيندفع إليه أبداً. وقد رأيت من إذا حمى بدنه بشراب أو غير ذلك أوجعه على المكان فإذا سكن لم يوجعه وعلاجه تجنب الأشياء المهيجة له، ولا أرى تقويته فإنه يهيج حمى متى قوي؛ والفرق بينه وبين وجع المفاصل أنه ليس في مفصل. حدث برجل ورم في فخذه حار يضرب ففصده وضممته بالمانعة فكان وجعه أخف ولم يسكن حتى ضممت بالمحللة المليئة فسكن وانحل الورم، فانظر فإذا سكن اللهب ورأيت الوجع قائماً والعضو متمدداً فخذ في المحللة والمليئة.

د: قشر أصل الكبر ينفع من وجع الورك إذا شرب بخل وعسل وقد يحذر شيئاً شياً دمويّاً أو يبوله فيخفف الوجع على المكان، / وينفع غاية النفع أيضاً متى ضمده به الورك وورقه يدق وتحمر به الورك. والقنطاريون الدقيق يحقن بطبيخه أصحاب عرق النسا فيسهل خلطاً غليظاً دمويّاً وذلك أنه إذا أسهل كثيراً سكن الوجع. الحنظل الرطب متى ذلك به الورك انتفع به نفعاً عظيماً. أصول الخيري يضمده بها الأورام التي تصلب وتتحجر في المفاصل فينفع.

لي: خذ مادة هذه من المليئة. وورق الدلب متى دق وضممته به الركبة التي

فيها ورم حار نفع نفعاً عجيباً ويجفف. لي: هذا يصلح لتلك الأورام التي تعرفها. الهيوفاريقون يسقى لوجع الورك. كما فيطوس يطبخ بماء العسل ويسقى لوجع الورك. قال ج: الحجارة التي تسمى غاغاطيس تنفع الوجع في الركبتين ولا سيما من الريح. ماء الكراث نافع من ذلك.

ج قال: عجنت جبناً عتيقاً بطبيخ أكارع مملوحة عتيقة وكان الجبن قد أتى عليه <sup>١٩٠</sup>/<sub>١١</sub> سنون كثيرة له حرافة وحدة شديدة فعجنت من ذلك الجبن بماء تلك الأكارع وضممت به رجلاً في مفاصله صلابات متحجرة فانشقت جلدة الموضع وجعل يخرج من الحجارات شيء بلا أذى ولا مؤونة.

لي: خذ أحرف ما تقدر عليه من الجبن وأشد صفرة وعتقاً وخذ شحمأ عتيقاً مالحاً أعتق ما يكون فاطبخه واعجن ذلك به واستعمله فإنه يجيء أبلغ من ذلك. بعز الماعز قال: هو حار محلل وقد حللت به ورماً مزماً كان في الركبة بأن اتخذت ضماداً من دقيق الشعير وألقيت فيه من بعز المعز فكان بالغاً. لي: هذا جيد للركبة والمفاصل التي تنصب إليها رطوبات وريح فيجيء الورم عظيماً مثل الذي بظه عبدوس فإنه يفش تلك الأورام سريعاً والمسحوق فيه أبلغ؛ وقال جالينوس: إنه يزداد لطافة / ولا يزداد كبير حدة. الزيت الذي يطبخ فيه الثعالب والضباب كثير التحليل ولذلك <sup>١٩١</sup>/<sub>١١</sub> صار يشفي أصحاب أوجاع المفاصل في أكثر الأمر، وذلك أنه يستفرغ استفرغاً كثيراً جلسوا فيه أو تمرخوا به، وذلك أنه يجتذب من عمق الجسم جذباً شديداً ويستفرغ ما جذب، ومتى كانت العلة قوية يجلسون في ذلك الزيت وهو فاتر ويمكثون فيه زمناً طويلاً فتحلل ما في المفاصل تحليلاً بليغاً ولا ينصب بعد ذلك إلى المفصل شيء لأن الجسم يستفرغ به، فهذا العلاج إما أن يبرئهم البتة وإما أن يعاودهم معاودة ضعيفة.

ج: المري يحقن به من وجع الورك فينفع جداً. د: الأيرسا يطبخ ويهيا منه حقنة نافعة لعرق النساء. القردمانا متى شرب جيد لعرق النساء. الأسارون جيد إذا سقي لعرق النساء يسقى بماء العسل منه ستة مثاقيل فإنه يسهل خلطاً لزجاً ويعظم نفعه. دهن الشبث جيد لوجع المفاصل جداً وعمله أن يلقي رطل في عشرة من دهن ويترك يوماً وليلة ثم يجدد ثلاث مرات أيضاً؛ ويقال إنه الغرب، قال: طبيخ ورقه يصب على أرجل المنقرسين فيعظم نفعه لهم جداً. / الخمير له خاصة في تلطيف الورم العارض <sup>١٩٢</sup>/<sub>١١</sub> في أسفل القدم. د: ضماد بالغ جداً لما يحتاج إلى تبريد يؤخذ: ماء الهندباء وخل وإسفيداج الرصاص، فإنه عجيب في تسكين وجع النقرس الحار جداً. الخردل متى ضمد به مدقوقاً مع تين إلى أن يحمر الجلد ويتنفط كان نافعاً لعرق النساء وجر الوجع إلى خارج والمادة. والحرف متى حقن بطبيخه مشى الدم وأبرأ منه. الغاريقون متى

شرب منه ثلاثة أبولسات بسكنجبين كان جيداً لعرق النسا ووجع المفاصل. القنطوريون الصغير يهيا من طبيخه حقنة لعرق النسا يسهل دماً ويخفف الوجع. قال: القوة يسقى كل يوم مثقال صاحب عرق النسا أو يدخل الحمام كل يوم فيتولد دم فيبرته البتة ويسقى بماء العسل. الأشق يبلغ من تليينه وتحليله أن يحل الصلابات المتحجرة في المفاصل. لي: استعمل دهن شبت وشمع وأشق للمفاصل الصلبة المتحجرة.

١٩٣  
١١

/ ابن ماسويه: خاصة الهليون النفع من وجع الظهر البارد. الخوز وماسرجويه والسندھشار: عود هندي معروف لا شبيه له في النفع من النقرس والرياح الغليظة في الظهر والركبة ونحوها. ابن ماسويه: الكركم نافع جداً للنقرس البارد. ماسرجويه قال: الماهي زهره نافع جداً لمن به نقرس ووجع مفاصل ولم يشتبك أصابعه خاصة جداً. لي: إنما يدعون الماهي زهره متى عقدتهم اللاعية فقط. أبو جريج: الميعة نافع من تشبك الأعضاء من الريح شربت أو طلي بها. ابن ماسويه: دهن النارجيل يجعل على ماء الأصول ويسقى لوجع الظهر والورك.

١٩٤  
١١

أبو جريج: السورنجان جيد لوجع المفاصل شرب نفسه أو طبيخه ويحبس النزلات التي تنزل إلى المفاصل أن تنزل في وقت ابتدائها؛ والإكثار منه يحجر العضلات وينفع المفاصل، ولذلك/ يجب لمن أدمنه أن يكثر من الماء الحار والدهن والملينات على مفاصله. أبو جريج وابن ماسويه: خاصة الفودنج النفع من الرياح الغليظة في الظهر والوركين والمفاصل وإخراج البلغم الغليظ منها. القلهمان: خاصة بزر الفجل النفع من وجع المفاصل. لي: ليدخل في عداد الأدوية التي تدر البول.

وقال: الصبر دواء جيد لوجع المفاصل جداً يسهل الخلط الذي منه يحدث. الخوز: النفط الأبيض عجيب متى شرب لوجع الظهر والورك والركبة والمفاصل الباردة. الخوز: التريد يخرج الخام من الركبتين.

بولس قال: الزيت الذي يطبخ فيه الثعلب المذبوح متى جلس فيه ساعة طويلة أبرأ من وجع المفاصل متى كانت علة مبتدئة ومتى كانت مزمنة خففها. لي: على ما رأيت للخوز: حب جيد لوجع الظهر والركبة يسمى مقيم الزمني: شحم حنظل ربع درهم تربد/ نقي حديث لين درهم قنوريون دقيق نصف درهم زنجبيل ثلث درهم جندبادستر ربع درهم سكينج دانقان حب النيل ثلثا درهم وليكن مقشراً وهي الشربة الكاملة.

١٩٥  
١١



الرابعة من السادسة من أبيذيميا: وجع النقرس يسكن وجع القولنج ووجع القولنج وجع المفاصل. لي: قد رأيت كثيراً ما يعتري صاحب وجع المفاصل قولنج وصاحب القولنج وجع المفاصل. الدهن المعمول من الشجرة التدميرية التي تكون منها الأومالي، قال د: إنه نافع من أوجاع المفاصل. طبخ ورق الغرب يصب على أرجل المنقرسين فينفعهم جداً. عظام الناس محرقة قال ج: أعرف رجلاً يسقيها فيشفي خلقاً بهم وجع المفاصل. وقال د: احرق ابن عرس كما هو واطل رماده بخل على النقرس فإنه ينفعهم.

ج: قد قال قوم أن رماد ابن عرس متى عجن بالخل وطلبي/ على النقرس ووجع <sup>١٩٦</sup>/<sub>١١</sub> المفاصل نفع لأنه يحلل تحليلاً شديداً. ج ود: رماد ابن عرس يعجن بالخل وينفع لأنه يحلل تحليلاً كثيراً جداً. ومتى شرب من الأشق درهم أبرأ وجع المفاصل، د: وإذا ضمّد به مع العسل والزيت حلل الفضول المتحجرة في المفاصل.

ج: الأشق محلل جداً ولذلك يحلل الصلابة المتحجرة في المفاصل. حب البان يضمّد به للنقرس.

دقيق الباقلي مقشر قال جالينوس: قد استعملته مرات كثيرة في علل النقرس بعد أن طبخته بالماء وخلطت معه شحم الخنزير. والبلبوس متى ضمّد به وحده أو مع العسل نفع لوجع المفاصل والنقرس.

د: بزر بنج متى ضمّد به بعد دقه نفع من النقرس. / بزر قطونا متى تضمّد به مع <sup>١٩٧</sup>/<sub>١١</sub> الخل ودهن الورد والماء نفع من وجع المفاصل الحارة.

ج: أخذت جبناً عتيقاً حريفاً وعجنته بماء قد طبخت فيه أكارع خنزير مملحة مزمنة ووضعت على صلابات متحجرة كانت في مفاصل رجل، فانشقت من تلقاء أنفسها وخرج منها كل يوم شيء من تلك المتحجرات من غير أذى. متى تضمّد بالجاوشير مع الزيت وافق النقرس.

د: دواء الديك العتيق الذي في باب القولنج مع البسيابج والقرطم نافع لوجع المفاصل إذا تعود الإسهال به جداً لأنه يخرج خلطاً أسود. لي: ينبغي أن يلقي في هذا المرق بعض ما يصلح لهذه العلة كالسورنجان ورجل الغراب وإن عمل لوجع النساء كما يصلح له فإنه جيد إن شاء الله تعالى. الهندياء يعمل منه ضماد نافع للنقرس.

د: هشت دهان خاصته النفع من النقرس. بديغورس: عكر الزيت إذا سخن

وصب على النقرس ووجع المفاصل نفع. د: / بعر الماعز متى تضمّد به مع شحم <sup>١٩٨</sup>/<sub>١١</sub> خنزير نفع من النقرس. ج: أنا أستعمل في الأوجاع العتيقة المزمنة وفي علل المفاصل والنقرس الضماد المحمر الذي في باب عرق النساء ما لم يتولد في المفاصل

حجارة. ج: الزراوند المدحرج متى شرب بالماء نفع من النقرس. د: طبيخ الحماما نافع إذا شرب من النقرس. زنجار الحديد متى لطح على النقرس نفع منه.

د: دقيق الحنطة متى ضمد به أسفل القدم حلل الوجع الذي يكون فيه، وقال: حي العالم جيد للنقرس متى ضمد به. وقال: الطحلب نافع من النقرس الحار. وقال: أصل البيروج متى خلط بسويق الشعير وضمد به سكن وجع المفاصل. ومتى خلط الكرنب مع نظرون بماء على النقرس نفعه وينفع منه أيضاً أن يدخن به. وعصارة الكرنب متى خلطت بدقيق الحنطة والخل وتضمّد به نفع من أوجاع النقرس ووجع المفاصل. د: لبن النساء وقيروطي بدهن ورد وأفيون متى جعل طلاء نفع من وجع النقرس. وقال: اللوف السبط متى تضمّد بأصله جيد للنقرس. المر متى عجن بعد سحقه بالعسل وشرب منه نفع من أوجاع المفاصل. د: الملح متى خلط زيت ووضع على النقرس نفع. الماء أجود لصاحب النقرس من الشراب.

روفس: الماء الكبريتي نافع لأوجاع المفاصل. وقال: بصل النرجس متى ضمد به مع عسل أبراً أوجاع المفاصل المزمّة.

د: السكنجبين المعمول بماء البحر متى شرب أسهل أخلاطاً وينفع من وجع المفاصل. بديغورس خاصة السورنجان النفع من وجع المفاصل.

بولس: هو مسهل جيد لأصحاب وجع المفاصل وكذلك طبيخه. د: طبيخ السذاب الرطب والشبث اليابس متى شرب نافع لوجع المفاصل. والسذاب الرطب متى عجن بالعسل وتضمّد به أبراً وجع المفاصل. وقال: لحم الزبيب متى تضمّد به  $\frac{٢٠٠}{١١}$  بالجاوشير نفع/ من النقرس، العدس متى طبخ بخل وتضمّد به مع دقيق الشعير سكن وجع النقرس وقال فلسطينيون: خاصته النفع من النقرس. فلقمويه يقول بديغورس: خاصته النفع من النقرس البارد. عصارة بخور مريم ينفع من النقرس. د: الصدف متى سحق بلحمه وتضمّد به سكن أوجاع النقرس وأورامه. قال بولس: متى أخذ حلزون وسحق وهو نيّ بلحمه ووضع على مفاصل من به وجع المفاصل وترك حتى يتبرأ من ذاته نفعهم جداً، وقال: إن هذا يعسر قلعه لقوة تجفيفه ولذلك يجب أن يترك عليها حتى يسقط من ذاته إذا ضمد بالفقد مع دقيق الشعير والنظرون والموم نفع من النقرس ووجع المفاصل. د: القرع نافع متى تضمّد به من النقرس، متى طبخ أصل قثاء الحمار بالخل وتضمّد به نفع من النقرس ووجع المفاصل. وقال: دهن الشبث نافع من وجع المفاصل. د: شحم النسر متى عجن به بعز والعزفران ووضع على النقرس نفع، دقيق الشعير متى ضمد به مع السفرجل بعد أن يداق بالخل وجعل ضماداً نفع من  $\frac{٢٠١}{١١}$  الأورام العارضة من النقرس. دقيق الشعير/ متى ضمد به مع السفرجل بعد أن يداق

بالخل وجعل ضماداً سكن النقرس الحار، طبخ السلجم يصب على النقرس ويضمده به فينفع منه ومن وجع المفاصل. ابن ماسويه: لبن التين متى خلط بدقيق الحلبة نفع من وجع النقرس. جالينوس: الزيت الذي يطبخ فيه الثعلب حياً كان أو ميتاً ويطيل العليل الجلوس فيه إما أن يبرئ وجع المفاصل جملة وإما أن يعظم نفعه لهم لأنه يحلل تحليلاً قوياً، قال: أبدان أصحاب وجع المفاصل ممتلئة ومتى استفرغوا ثم عادوا إلى التبريد المولد للامتلاء عاد إليهم الداء بأكثر مما كان لأن مفاصلهم قد اعتادت نزول المواد إليها، قال: وهذا الزيت لا يسكن الوجع دائماً لأنه إنما يشفي من وجع المفاصل ما كان الفاعل لها محتقناً في باطن العضو بسبب، خلط غليظ بارد أو خلط كثير الحدة أو ريح نافخة لا تجد مخلصاً فهو ينفع من هذه. بولس: الزيت الذي يطبخ فيه الثعلب حياً أو ميتاً إذا جلس فيه ساعة طويلة من به وجع المفاصل إن كانت علته مبتدئة أذهبها وإن كانت مزمنة خففها، عصارة الثافسيا متى استعملت طلاء نفعت من وجع المفاصل المزمين. د: الغاريقون متى شرب ثلاث أبولسات بسكنجبين كان صالحاً لوجع المفاصل، وقال: طبخ ورق الغرب ولحائه يصب على أرجل المنقرسين فيعظم نفعه، وقال: متى ضمد بعروق الخيري/الأصفر مع خل كان صالحاً للنقرس، أصول الخيري <sup>٩٢</sup>/<sub>١</sub> تداوى بها الأورام التي في المفاصل متى صلبت وتحجرت. ج: خزف التنور والأتون القريب العهد بالنار إذا طلي بخل على النقرس نفع نفعاً قوياً. د: متى خلط بالخل شيء من الكبريت وصب وهو حار على النقرس نفع منه، الإسهال بالخريق الأسود نافع من أوجاع المفاصل. د: الكامل من الأدوية التي تنفع من النقرس البارد: اسق من الحماما مثقالين بماء ثلاثة مثاقيل سورنجان مطبوخ ثلثا رطل حتى يبقى من الماء الثلث وغل ورق الغرب مع الشويلا بماء عذب وصبه على الرجل وضمدها بشحم المعز وتربه أو بشحم التيس مع بعير الغنم معجوناً بماء الكرنب مع شيء من خل واسقه فودنجا برياً. ابن ماسويه: النقرس وأوجاع المفاصل تتولد من سوء الهضم. قال روفس: وجع المفاصل يعرض لأصحاب التخم والدعة وترك الرياضة، ويعرض للنساء من احتباس الطمث، وللرجال من احتباس دم البواسير، كثرة الجماع يولد وجع المفاصل، والحر منه أسهل علاجاً من البارد، وقد يهيج وجعه أيضاً متى ترك صاحبه الطعام البتة، وربما هاج من تعب أو ضربة.

/ طبخ إهليلج نافع لوجع المفاصل: إهليلج أصفر قدر الحاجة بزر الكرفس رازيانج <sup>٩٣</sup>/<sub>١</sub> قوة الصيغ سورنجان بوزيدان مثقال مثقال يطبخ ويسقى بالتبريد والملح والصبر.

إسحاق: يجب أن تتقدم قبل الربيع بأن تمنع أصحابه من التملّي وخاصة من الأطعمة والأشربة الغليظة والجماع، وقال: من أصابه نقرس أو وجع المفاصل فاستفرغ بدنه أولاً بالفصد إن كان الدم قد كثر في بدنه، أو بالإسهال متى كانت سائر

الأخلاط، وإن لم تكن كثيرة ظاهرة فاستفرغ بدنه أولاً بالفصد متى كان الدم ظاهراً ومتى لم يكن فاستفرغه على كل حال وضع على القدم في علل النقرس في مبدأ الأمر وكذلك على وجع المفاصل أدوية قابضة، فإن اشتد الوجع فاجعل معها مخدرة مثل أفيون وزعفران ومر ولبن البقر، فإن تحجرت المفاصل فاطبخ ثعلباً حياً أو ميتاً بزيت واجعله في آبن و أقعده فيه، ومتى حدث الورم في المفاصل ضمه بدقيق باقلى بعد طبخه وأصول الخيري يعجن بخل ويستعمل، ورق الدلب الطري متى سحق ووضع على الركبة الوجعة خاصة نفعا إذا كان فيها ورم حار.

مجهول: متى كانت المادة تجيء بعد فافصد من المقابلة، وإن كانت قد انقطعت فمن العضو العليل. والنقرس يتبدى من الرجل، ووجع المفاصل من اليد،  $\frac{204}{11}$  ويسقى ما يسقى أصحاب الكبد الحارة من/ ماء البقول ولبن الخيارشنبر وضمده بالمبردات واعتمد عليها، وعلى المخدرة في شدة الوجع، ويجتنب الشديدة القبض ذلك الوقت لأنها تزيد في الوجع، واستعمل في الابتداء ما دامت المادة في الانصباب، ومتى رأيت حرارة من غير ورم فأسهل صفراء بأن تأخذ ربع درهم من السقمونيا ودرهم أفستين يداقان في جلاب ويشرب أوقية وغذ بالبوراد واحذر الحرارة وغذ بالسّمك الصغار ولحم البقر بخل وخاصة بطونها والباقلى والخوخ والإجاص ولا يستحموا في حمام شديد الحر ولا يصابروا العطش والجوع الشديدين فإن ذلك يهيج بهم الحرارة، ومتى كان الوجع حاراً جداً فاسقمهم بزر بنج أبيض درهماً ونصفاً وضمده بورقه ويطلى بالأفيون وماء اللقاح.

دواء للنقرس البارد: كمادريوس رطل جنطيانا ثمان أواق زراوند مدحرج سبع أواق بزر السذاب الأهلي خمس أواق زعفران خمسة دراهم أسارون صبر سقوطري شيطرج قسط وج كمون نبطي أوقية أوقية سورنجان بوزيدان أيارج فيقرا خربق أسود شبت بزر كرفس بزر حندقوا أوقية ونصف أوقية ونصف من كل واحد سكر نصف الأدوية يسقى ثلاثة دراهم بماء فاتر على الريق.

$\frac{205}{11}$  وله أيضاً: كمون فودنج فلفل وفاشرا وعنزروت أحمر ونانخة/ زنجبيل وصعتر زرنباذ فلفل ورق الكبر خطاطيف محرقة فاشرشين مصطكى زعفران بزر بنج.

للنقرس الذي من رطوبة: حب الأترج عشرة تربد سبعة مغاث خمسة كمون نبطي أربعة يعجن بعسل، الشربة درهمان إلى ثلاثة على الريق.

ملح يأكله المنقرس: فلفل أسود خمسة نانخة زنجبيل كمون مغاث من كل واحد درهمان ملح هندي عشرون يجمع ويجعل في خبزة شيء من البزور المدرة للبول.

للقرس الحار: يؤخذ أطراف القصب الرطب فينعم دقه ويعجن بلبن بقر ويوضع عليه فيوجد له من ساعته راحة الأبدان المستعدة لوجع المفاصل هي الواسعة العروق الضوارب وغير الضوارب.

طلاء لوجع الركبة وثقلها يتخذ من بزر الكتان وفلونيا وخبث الحديد وكرسنة وبُورق وشيطرج وثمررة الطرفاء وبزر الفقد وشعير أبيض وميعة الرهبان بماء الشويلا. من تذكرة عبدوس قال أرجنجانس في كتابه في الأمراض المزمنة: أنه ينبغي أن يدخل صاحب النقرس الحمام في كل حين مرة.

/ مجهول لمن يوجعه ظهره: يوضع عليه محجمة بنار أو يمص شديداً بلا شرط <sup>٢٠٦</sup>/<sub>١١</sub> مرات عشراً فإنه جيد. من صفة الراهب للنقرس من التذكرة: سورنجان ثلاثون شحم حنظل عشرة يطبخ بخمسة عشر رطلاً من ماء حتى يبقى ثلاثة أربال ويسقى منه بعد تصفيته رطلاً في خمسة أيام، شربة وهي رطل مرات بثلاث أواق سكرأ وهو مسخن جداً. الكندي: من خاصية السورنجان منع النوازل فلذلك لا ينبغي أن يستعمل في وقت العلة لأنه يمنع النوازل فيحصر في الأعضاء الرئيسة فضولاً لا ينبغي أن تنحصر لي: استخراج لي يستعمل، ينبغي استعماله في الاحتراس متى كان الجسم قليل الفضول ويستعمل بعده الأدوية المدرة للبول.

قسماً قال: أخذت من عصير قثاء الحمار جزأين ومن الزيت العتيق جزءاً فطبخته برفق حتى تحلل الماء ومرخت به صلب رجل كانت به ريح غليظة في خرز صلبه فورم ثم زال عنه وهو عجيب لتسخين المواضع المحتاجة إلى ذلك. وثافسيا متى استعملت عصارته لطوياً نفع من الوجع المزمّن في القدم. استخراج لي: اعتمد فيما يحتاج إلى/ استفرغ من الأوجاع العارضة في الأطراف على شحم الحنظل فإنه يجذب من <sup>٢٠٧</sup>/<sub>١١</sub> الأطراف. كناش لسليمان لوجع الركبتين البارد والنقرس: تطبخ الخنافس بالزيت ويطلّى به النقرس فإنه عجيب.

وهذا جيد للنقرس البارد والريح الباردة والبرد في الأعضاء: يؤخذ طلاء ودهن المرزنجوش من كل واحد ستة وثلاثون مثقالاً جندبادستر أربعة مثاقيل يطبخ جميعاً حتى يبقى الدهن ويتدهن به.

حب جيد جداً في الغاية للنقرس البارد: جاوشير سكينج أشق حرمل سورنجان خربق أبيض شحم حنظل بالسوية مقل ربع جزء حناء ثلاثة أرباع جزء يحب بماء الكراث، الشربة درهمان ويجب أن يشرب قبل ذلك أوقية دهن خروغ كل يوم أياماً.

فليغريوس في النقرس إذا كان لا ورم معه فإن أذاه بالكيفية فقط وإذا كان لا ورم في المفصل لكن لدغ وحرقة فبرده ليرجع إلى حاله الطبيعية واستعمل النوم بعد الطعام

فإنه يبرد والماء العذب فالزمه فإنه يبرد تبريداً شديداً كافياً في اليوم مرات ويغذى بالسّمك والخس وأسهله بالسقمونيا وضمداد حي العالم والأفيون ونحوه فإذا سكن المضض/ والحرقة فاستعمل ضمداداً من بابونج أو أفسنتين أو سلق أو خبازي أو خطمي فإن هذه بعد بدء الوجع جيدة وإنما يحتاج إلى الفصد متى كان مع العلة ورم. فليغريوس في النقرس قال: قد يكون ضرب من النقرس من يُبَس في العصب مع رطوبة قليلة يا مؤذية؟ للعضو شفاؤها الحمام الدائم<sup>(١)</sup>.

قال: ويذهب يورم القدمين الأدهان الحارة والملح والدلك وييس تيساً شديداً الملح ورماد الصفصاف ورماد الطرفاء وضمد به القدمين بهذا دواء يجفف تجفيفاً شديداً، مجهول للنقرس ينفعه من ساعته: سورنجان مثقال منخول يشرب بنبذ البسر خير لهم ولعرق النسا من الشراب.

حب لوجع المفاصل: صبر أربعون درهماً هليلج أصفر سورنجان عشرة عشرة سقمونيا خمسة يعجن بماء غلب الثعلب فمتى لم تقدر عليه فبماء هندباء فإن لم يكن فبسكنجبين، الشربة درهمان.

حب للنقرس قوي: إهليلج عشرة شيطرج ما هي زهرة سقمونيا خمسة خمسة بهمن أحمر وأبيض سورنجان ثلاثة ثلاثة بوزيدان درهم أيارج اثنا عشر درهماً يعجن بماء غلب الثعلب. استخراج فائق جداً حسن التركيب: يقع فيه أرجح من دائق سقمونيا في الشربة وأرجح من دانقين سورنجان ومثله من إهليلج ودرهم ودائق من الصبر فيصلح<sup>٢٠٩</sup>/<sub>١١</sub> الصبر والإهليلج مضرة السورنجان والسقمونيا وماء غلب الثعلب يصلح ما يحدد السقمونيا من الكبد وهو عجيب جيد فاحفظه. قال: قد يتضمد النقرس بالسورنجان فينفع نفعاً عظيماً. جامع ابن ماسويه قال: تذيب الضبع العرجاء ويؤخذ دمها في شيء تقطع وتلقى مع دمها في قدر ويصب عليه من الماء ما يغمره ومن الزيت الركابي عشر الماء ومن الحمص الأسود والسلجم إن أصبت ومن الكرنب ومن الكراث والرازيانج والكرفس ومن بزرهما ويهرى بالطبخ ويصفى بالطبخ ثم يصفى الطبخ مع الدسم ويجلس فيه حاراً ممكناً ويسخن في اليوم الثاني والثالث متى احتيج إليه والطبخة تصلح لثلاث جلسات تفعل في أول الشهر وفي وسطه وآخره ثلاثة أيام كلا مرة لوجع المفاصل الحار الصفراوي: تسقيه للاحتراس منه ماء الجبن بالهليلج الأصفر أياماً وإذا بقيت بقايا من المادة بعد الإسهال والفصد فاطفئها بماء الهندباء مغلي وبالسكنجبين يسقى كل يوم أربع أواق أياماً فإنه يلفظ ويبرد بقاياها. إذا كان النقرس مع مادة فابداً أولاً بالفصد ثم بالإسهال وبالعكس وعلامة ما هو مع مادة الورم.

(١) قوله: «يا مؤذية... الخ» كذا هذه العبارة في الأصل، وهي مرتبكة.

الكمال والتمام؛ دواء نافع من وجع الركبتين: حب الصنوبر الكبار/ خمسة صمغ  $\frac{210}{11}$  اللوز الحلو أربعة إيرسا لوز مر مقشر من قشريه وصعتر بري وفودنج ومصطكى من كل واحد مثقالين يعجن بعسل منزوع الرغوة، الشربة مثقال بماء فاتر.

لبقايا الحمرة الباقية من النقرس الحار متى كانت قليلة ومعها حدة فاعجن دقيق شعير بماء كرفس وضمه، وإن كانت أكثر فخذ صمغاً عربير وزعفراناً ومرأ فاطله بماء الكرنب أو بماء الهندباء إن كانت الحرارة قوية بعد أو بماء إكليل الملك أو طبيخ الخطمي.

لورم الركبتين: اطل عليه بعر الشاة ودقيق الشعير بخل. قال: إذا كان وجع المفاصل مبتدئاً حاراً فاسق في الأسبوع الأول والثاني ما يطفئ ويبرد فقط، فإذا جاوز الأربعة عشر يوماً فاسق ماء الرازيانج، فإذا جاوز العشرين وانحطت العلة فاسق الأيارج وطبيخ الهليلج وطبيخ الأيارج، والفصد في أوائلها جيد صالح؛ ودبر صاحب وجع المفاصل الحار بعناية إلى الأربعين يوماً، وإن كان مع برد وجع المفاصل فاسقه حب الشيطرج والمنتن ودواء قاقيا وإكليل الملك مع دهن خروع وليدمن القيء قبل شربه ودهن الخروع وبعده دخول الحمام، ويمرغ بعد الخروج من الحمام بدهن الخروع والبابونج والনারدين ويجعل الطعام ماء حمص/ بكمون ومري ويطلى عليه  $\frac{211}{11}$  المغاث وإكليل الملك والبابونج والصبر والزعفران بماء الكرنب النبطي. لي: استخراج: هذا جيد لتحليل ما في الورم الحار أيضاً والمغاث في ذلك عجيب وليدمن النفص بحب الشيطرج وأخذ دواء قباد الملك والقيء بعد الامتلاء.

للفضلة التي قد اعتادت الانصباب إلى المفاصل: اسق العليل درهمين من العظام المحرقة بماء حار، قال: وإذا كان وجع المفاصل قد استحکم وتناهى فافصد الصافن وأسهله بماء الجبن والهليلج المتخذ بالسكنجبين، وإذا كان النقرس البارد من غير مادة بل من سوء مزاج فلا تسهل البتة لكن اسق المسخنة المبدلة للمزاج، وإن كان مع مادة فأسهل بحب الشيطرج والسورنجان ونحوهما والمنتن وليستعملوا القيء بعد الامتلاء كثيراً.

حب شيطرج تأليف يحيى بن ماسويه نافع جداً للنقرس البارد والقولنج ووجع الظهر والوركين: سورنجان وبوزيدان وما هي زهرة خمسة خمسة قوة الصبغ سبعة دراهم تريد خمسة عشر درهماً أيارج فيقرا عشرة دراهم شحم حنظل سبعة كثيراً أربعة حرمم زنجبيل وج صعتر بري فلفل أبيض ثلاثة ثلاثة بزر كرفس ونانخة وأنيسون درهمان من كل واحد سكبينج ومقل خمسة خمسة تنقع الصموغ في ماء الكرنب النبطي ويحبب، الشربة درهمان بماء حار، والنقرس البارد يطلى عليه/ اللبن من التين  $\frac{212}{11}$

مع صفرة بيض، ولتحليل بقايا النقرس: بحر الشاة وشحم، يطلى عليه.  
وللنقرس الحار: أفيون وزعفران قليل ولبن النساء عجيب في ذلك يطلى عليه.  
للبارد: لحم الزبيب يدق بالسذاب والبثور ويضمد به.

حب للنقرس: إهليلج أصفر تبريد بابونج سورنجان بوزيدان بالسوية ملح هندي  
ثلث جزء يجمع بعنب الثعلب وماء اللبلاب، الشربة مثقالان.

ج: في حيلة البرء: الأدوية القطاعة، تستعمل لوجع المفاصل مثل بزر السذاب  
البري والزراوند المدحرج والقنطاريون الصغير والجنتيانا والجعدة، والقوية في إدرار  
البول، فإن هذه تستفرغ الجسم بالبول وتوسع المسام وتحلل التحليل الخفي فتفرض  
عن الجسم فضوله. وملح الأفاعي يلفظ غاية التلطيف، وخلق كثير ممن بدنه وسط  
في السحنة عطب باستعماله هذه الأدوية بسبب أن بدنه تشيط واحترق وإنما دعاهم إلى  
استعمالها إن رأوا قوماً استعملوها فذهب عنهم ما كانوا يجدونه من وجع المفاصل  
البتة ولم يعلموا أن أولئك كانوا أصحاب مزاج بارد بلغمي لأن من بدنه غليظ عبل لا  
يتخوف عليه من هذه الأدوية. قال: الحماة الملحية والماء المتخذ بزهر الملح نافع  
لمن في بدنه فضل مائي كثير.

٢١٣  
١١ ج/ في حفظ الصحة: من كان من أصحاب هذه العلل سميناً ممتلئاً فلا تجزع  
أن تحمل عليه بالأدوية الملطفة وإن كانوا مهلوسين فإياك وذلك فإن أبدانهم كلها تبيس  
من ذلك وربما صارت إلى حال أردأ من الألم. أفيديميا: الدوالي تشفي من النقرس  
وأوجاع المفاصل وكذلك يفتح أفواه العروق السفلى. فليغريوس: متى أزم من النقرس  
لم يكذباً ومتى تدورك في ابتدائه برأ برء تاماً فينبغي إذا أحس الإنسان في رجله  
بوجع أو في إبهامه أو في عقبه من غير ضربة ولا وئي ونحوهما أن يدع من ساعته  
الشراب ويقل الأكل ويبست أكثر عمره جائعاً ويحذر التخم والباءة ويلطف أغذيته ويتقياً  
في الشهر مرات بالفجل ويستعمل غمز جسده وذلكه دائماً قبل طعامه ويكثر المشي  
فإنه لا يعاوده، ومتى كان مزماً ثم تعالج بهذا العلاج حفظ منه مع إسهال البطن. لي:  
رأيت اتفاقاً في أن أوجاع المفاصل من أعظم النفع لها إدرار البول والأشياء التي تبول  
بولاً كثيراً حتى أنها تبول بولاً غليظاً أو دموية تستأصل وجع المفاصل والورق ولكن  
من الواجب وضعها حيث ينبغي - ويجتنب ذلك في المحرور المزاج - سقمونيا/ ثلاثة  
٢١٤  
١١ طاسيج حب النيل ربع درهم سورنجان<sup>(١)</sup>.

اليهودي استدلل على الفضل بلون الورم وحرارته وتدبير العليل ومزاجه ونحو

(١) هكذا وردت، ولعل هناك سقطاً كلمة: «مثله».



ذلك، وابدأ بالاستفراغ إما للدم أو لغيره ثم سائر العلاج، وقال: الجماع على الشبع يولد وجع المفاصل على هؤلاء وقد يولد على الأصحاء وجع المفاصل لأنه يسخن والبدن مملوء فيجذب منه. لي: أنا أقول إنه على السكر والخمار أنفذ ما يكون في ذلك. قال: وتتابع التخمة يولد النقرس. وإذا كان وجع المفاصل في البدن كان حاراً جداً وقال: يقال إنه إذا شرب العليل من الزراوند الطويل زنة درهمين وعجن بزنة نصف أوقية من العسل وشرب أياماً في الشهر قلع النقرس، وقشور أصل البيروج يجعل في السمن ويمرّخ به موضع النقرس فيسكن الوجع ومتى شرب من البيروج كل يوم زنة دانقين بطلاء أياماً نفع من النقرس. اليهودي: ولم أر شيئاً أنفع للنقرس من دهن الكلكلانج إذا صير معه ثلثه من دهن اللوز الحلو فإنه نافع للنقرس والمفاصل والورثين جداً ويذهب عرق النساء. وعالج المنقرسين بعد الاستفراغ بمرهم الشحوم:

شحم أسد وشحم حمار وحشي/ وأيل وبقر ودب وجندبادستر ودهن الناريكر ودهن <sup>٢١٥</sup>/<sub>١١</sub> السوسن والبابونج ودهن القسط وموم أصفر ولعاب الحلبة والتين اجعل من هذه أيها حضر ضماداً فإنه عجيب في تسكين الوجع، والمخاخ أحمد من الشحوم، وهذه المراهم تسكن وجعه البتة فإن لم تنفعه هذه العلاجات سقي دهن الكلكلانج.

لطوخ لوجع المفاصل والنقرس: جندبادستر أفيون مر وزعفران يطلى بماء الكزبرة. قال: والنقرس يكون في الأطراف كلها لبرد طبيعتها وإذا أزم من صاحبها رخش رعشة شديدة وهؤلاء يحتاجون إلى ضماد الخردل. قال جالينوس في الترياق إلى قيصر: أن دماغ الطائر المسمى أقطيس إذا جفف وسحق وأخذ منه ما تحمل ثلاثة أصابع وسقي بالماء شفي النقرس.

ومنه: ولا يشرب المنقرسون الأدوية التي تمنع انصباب تلك المادة إلى القدمين لأنها ترجع وتنصب إلى الرئة أو غيرها فتحرق الإنسان، ولكن ألزمه الترياق الأكبر فإنه قد أبرأ خلقاً كثيراً حين لزموه حتى استراحوا منه بواحدة. من العلامات المنسوبة إلى جالينوس: من أصحاب النقرس من تطول خصيته.

الأخلاط: متى كان في الجسم أخلاط كثيرة نية فإن بال صاحبها/ بولاً غليظاً <sup>٢١٦</sup>/<sub>١١</sub> دائماً فإنه ينقي تلك الأخلاط وإلا أحدثت أوراماً في المفاصل، ويجب متى حبست على ذلك أن تعطيه المقطعات للأخلاط المدرات للبول فأما إذا كان الجسم مرارياً فإياك وإياها.

روفس في أوجاع المفاصل قال: يحدث وجع المفاصل لرتوبة فيها زائدة والحر واليبس ناقصان فيجب ألا يتوانى في تحليلها من المفاصل لأنها متى بقيت زمناً عسر تخلصها منه وصارت متحجرة وخاصة فيمن لا يتعب فإنه لا تكاد تلك الرطوبة أن تتحلل

من مفاصل من لا يتعب ولا يقع في وجع المفاصل من يتعب، وأكثر من يقع في وجع المفاصل الذين يتركون التعب تركاً تاماً وكثيراً ما تعود المواد من المفاصل إلى الأعضاء الباطنة إذا كانت ضعيفة لتولد أمراضاً رديئة فلذلك ينبغي أن تحرص على تحليلها وتجفيفها وامنع صاحبها من كثرة الطعام لئلا يكثر الدم فيهيج وافصدهم واحقنهم من يومك فإن هذه الثلاثة تقاوم هذا الداء مقاومة كثيرة ويقبل به أبداً مرة إلى الرياضة وتجعل أطعمته إلى اليبس ما هي وإن تعاهده الوجع في المفاصل العليا فرض السفلى وبالصّد، ومتى كان فيهما جميعاً فادلّكهما ولا ترض هؤلاء بالرياضة القوية لأن أصحاب وجع المفاصل إذا اشتد عصبهم فوق الطاقة أورثتهم هذا/ الداء وأداهم إلى النقرس وينبغي أن يترك الاستحمام فإن كان اضطر إليه من أجل تعب أو سوء هضم فليستحم بقدر ما تسخن البطن وجنبه الجماع تجنباً شديداً فإن استحموا فبماء الشب والملح واجعل لهم الحمام اليابس الذي يهيا للمستسقين فإنه نافع لهم جداً، وإن يدفن في الرمل الحار فهو جيد، ويوافقهم لحم الطير اليابس، ولا تطعم أصحاب وجع المفاصل والنقرس شيئاً من اللحمان لأنها تغذو غذاء كثيراً رطباً وكلما كان أغداً وأرطب فهو أشر واجعل خبزهم مختمراً من حنطة عتيقة وشرابهم عتيقاً، ومتى كان في المفاصل ورم فدع الشراب واللحم والرياضة والأدوية الحارة. ومن الواجب ألا يستحموا بعد الطعام لأنه يجذب إلى مفاصلهم مراراً كثيراً وأسهلهم واجعل طعامهم البقول، فأما الذين بهم ذلك من غير ورم ولا حرارة فلا تعطهم بقولاً ولا تغذهم سمكاً وإذا أعطيتهم فاعطهم قليلاً قليلاً وفي مرات كثيرة ولا تتركهم يناموا بعد الغذاء ونق أبدانهم في الربيع قبل أن تسخن الكيموسات فتسيل إلى مفاصلهم، ونفهم أيضاً في الخريف قبل دخول الشتاء وأسهلهم بلغمأ وصفراء فإنه ملاك أمرهم ولا تسهلهم بلغمأ فقط فإنه ينفعهم أولاً ثم يضرهم ولا تسهلهم بالسقمونيا واليتوع وصمغ الكرم البري والفريون ونحوه ففي هذا خطر، /لي: ٢١٨/١١

في هذا نظر لأن غير السقمونيا نافع جداً في هذه العلة، قال: ويوافقهم الإسهال بالخرق مقدار درهم ومن الصبر ثلاثة أبولسات لأن هذه الشربة تحدر بلغمأ ومراراً باعتدال واسقهم البسفاج فإنه يجذب مرة وبلغمأ باعتدال ومقدار درهم من الحنظل موافق لهم، وهذا دواء موافق لهم: شحم الحنظل غاريقون كمادريوس من كل واحد عشرة عشرة جاوشير سكينج من كل واحد ثمانية بزر كرفس جبلي زراوند فلفل أبيض خمسة خمسة دارصيني سنبل مر زعفران أربعة أربعة، يتخذ معجوناً بعسل قد نزع رغوته ويدام الأخذ منه فإنه ينقي الجسم قليلاً قليلاً في مهل ويخرج الفضول من مواضعها، والشربة أربعة دراهم بشراب العسل، ومتى خلط فيه صبر كان أبلغ وأكثر نفعاً وتنقية، وإذا كان الوجع في الرجل فالقيء أنفع له فليتعاهده وإذا كان في العليا فالإسهال والقيء نافعان لأوجاع المفاصل وقينهم دائماً قبل الأكل بالفجل والسكنجبين

والأفستين فإنه نافع لهم جداً لأنه يعين على الهضم ويدر البول وهاتان خصلتان نافعتان في وجع المفاصل، فليعطوا من عصارته قدر باقالة بثلاث أواق من الماء. وبين وجع المفاصل ووجع القولنج نسبة حتى أن قوماً منهم قد عرض لهم إسهال أماتهم، وقوم ممن بهم القولنج عرض لهم وجع المفاصل بشدة،/ والأدوية المدرة للبول نافعة لهم جداً ويجب أن يطاول ولا يترك سريعاً فإنها تقطع الأخلاط على الأيام وتدرها بالبول، ومن اعتاد شرب هذه منهم فلا يقطعها ضربة فإنه يخاف عليه أن تصير تلك المواد التي كانت تخرج إلى عضو شريف ويخاف منه السكتة والسل ونحوه بل يتركها بتدرج إذا أحب ذلك ومع رياضة وتقليل من الغذاء إلى أن يعتاد تركها، قال: وقد عرض لرجل كان يأخذ هذه الأدوية وتصلح عليها حاله، فقطعها بغتة وعرضت له سكتة وهلك، وآخر عرضت له فاستعمل الحقن القوية فنجا، ويجب أن يفصدوا بعد ذلك وإن لم يحتاجوا إليه كي يأمنوا من ذلك.

من كان وجعه بارداً فليكو مفاصله فإن الكي أعمل في يبس المفاصل ويجب في ابتداء العلة أن يضمد ما فوق الوجع لمنع التحلب بالقوية المنع، وإن كان في الزند فاطل الذراع، وإن كان في العقب فالساق، ومتى أزمّن الوجع وكان نقياً فالطلاء بالحرف والخردل. والأدوية المحمرة نافعة في الوجع البارد، وأما الأوجاع الحارة فأول تدبيرهم الهدوء/ والراحة ثم الحقن اللينة وتقليل الغذاء جملة والقيء والفصد وإن كانوا ذوي امتلاء ٢٢٠/ ١١ فضمّد الموضع بالزعروران والأفيون، ولا تفرط في تبريد المفصل ولا سيما متى أردت التحليل، وللوجع البارد: بزر كتان ودقيق حلبة ودقيق حمص وشراب العسل وشيء من خردل، والضمادات الرطبة منها جيدة لمن يشكو صلابه، وأما الضمادات اليابسة فكالسعد والخل ودقيق الشعير والزفت فإن هذه تجفف بقوة وكذلك دقيق العدس المقلو، فأما المفاصل التي تنصب إليها رطوبة كثيرة فضمّد بورق البيروج ونحو ذلك ولا تسرف، وإن كان صاحب الفلغموني في المفاصل ساكناً فليلطّف تدبيره ويترك الشراب لأنه إن لم يفعل أصابته أوجاع آخر رديئة الفضول. الخصيان لا يعرض لهم الصلح ولا النقرس. قال جالينوس: أما الصلح فلا يعرض للخصيان، وأما النقرس فالآن قد غلب على الناس من الترفه والشبهه ما ليس هذا القول يصح، قال: ويجب أن تكون القدم من أصحاب النقرس ضعيفة بالطبع كما يحدث في الذين يحدث لهم الصرع أن تكون أدمغتهم ومعدتهم ضعيفة وإن لم يسيثوا التدبير لم يجب ضرورة أن تصيبهم العلة، ولا يجري إلى أقدامهم فضل إذا/ كان الجسم نقياً من الفضول، والبدن إنما يكون نقياً من الفضل إذا كان يرتاض ٢٢١/ ١١ ويستمرىء غذاءه فلذلك صار السكون الدائم، والنهم يضر أصحاب هذه العلة ويضرهم أيضاً شرب الخمر الكثير الصرف القوي خاصة قبل الطعام لأن النبيذ متى شرب بهذه الحال أسرعت نكايته للعصب، ويضرهم أيضاً الجماع والسكر وشرب النبيذ على الريق

وكثرة الاستحمام، والخصيان قل ما يصيبهم ولكن لأنهم في هذا الزمان يستعملون الإلحاح على النبيذ فإنهم يصيبهم هذا السقم لذلك، والقول في النقرس هو القول في وجع المفاصل، وإذا كان المنقرس ابن منقرس كان أوكد لأنهم إذا كانوا مولودين من آباء ضعفاء الأبدان والمفاصل والأدام بالطبع كان ذلك فيهم أضعف وأوكد، والمرأة لا يصيبها النقرس إلا ينقطع طمثها من طريق الاستفراغ بالطمث، الغلام لا يصيبه النقرس قبل أن يبتدىء في المباشرة لأن لاستعمال الجماع قوة عظيمة في تولد النقرس ولذلك قل ما يعرض للخصيان، وقد رأيت الخصيان أصابهم النقرس فأما الصبيان فما رأيت ذلك، وإن أصابهم ذلك فإنما يعرض لهم انتفاخ في مفاصلهم من تخم كثيرة ما كان من أوجاع النقرس معه ورم حار فإن ورمه يسكن في أربعين يوماً. قال جالينوس: /النقرس يكون من فضل ينحدر إلى مفاصل القدمين وأول ما يقبل ذلك الفضل مفاصل الرجلين ثم إلى جميع ما حول ذلك إلى الجلد وإذا كان الفضل يملأ موضعاً من المواضع فإنه يمدد الرباطات التي تحيط بتلك المفاصل من خارج، فأما العصب والأوتار فلا يشبه أن ترم في صاحب النقرس وإنما يحدث فيها الوجع من أجل تمديدها للرباطات مع المفاصل من خارج ويدل على ذلك أنه لم ير أحد أصابه من وجع النقرس تشنج، وذلك يحدث كثيراً عند حدوث الورم في العصب والأوتار، والغرض في علاج النقرس وعلاج كل ورم غرض عام وذلك أنه إنما يحتاج أن يتحلل ما يجري إلى القدمين، وتحليله متى كان رقيقاً يكون في مدة أقل، ومتى كان غليظاً أو لزجاً ففي مدة أطول، وإن كان قد جمع اللزوجة والغلظ فهو أخرى أن يحتاج إلى مدة أطول لكن ليس تجاوز على حال الأربعين يوماً حتى يتحلل ويبرأ إذا كان الطبيب يفعل جميع ما يفعله بالصواب وإنما تطول هذه المدة لأن الورم فيه في أغشية وربط فأما الورم الحار الذي يحدث في المواضع اللحمية فقد ينقص في أربعة عشر يوماً لأن جوهر اللحم أسخف وأشد تخلخلًا. علل النقرس تتحرك في الربيع والخريف ٢٢٣ على الأمر الأكثر. قال: أكثر ما يتولد هذه وعلل /المفاصل في الربيع. ج: النقرس داخل في عداد أوجاع المفاصل، وإنما تهيج هذه العلة في الخريف لمن يكثر من الفاكهة فيكثر اجتماع هذا الخلط الردي فيه، وتهيج في الربيع فيمن كان تدبيره في الشتاء رديئاً لأن الأخلاط تذوب وتتحلل.

الميامر قال: عرق النسا والنقرس هما جميعاً من جنس وجع المفاصل وذلك لأن الأوجاع إذا كانت في المفاصل كلها لا تخص واحداً أبداً فهي وجع المفاصل وإذا كان يختص مفصل الورك سمي عرق النسا وإذا كانت في القدم سميت نقرساً والعلة التي تسمى بالنقرس إنما ابتدأها من مفصل واحد فإذا عتقت وقدمت انتشرت في المفاصل كلها، وكلها تكون من إفراط الكيموس على المفصل العليل ويعرض للمفصل إذا امتلأ أن يتمدد ما يطيف به من العصب فيعرض من ذلك وجع شديد وفي أكثر الأمر يكون

هذا الخلط بلغمياً، وكثيراً ما يكون دمويّاً ومختلطاً من بلغم وصفراء، وربما خالطها أيضاً دم وإن تقصيت الكلام قلت الغالب في وجع المفاصل في أكثر الأمر الخلط الخام والحجارة منه تتولد في المفاصل وإذا تولدت الحجارة فليس في رجوع المفصل إلى الحال الطبيعية مطمع ويعرف طبع الخلط المؤذي بأهون الرسل من لون المفصل ومن الأعراض العارضة له. / ومما تقدم من الأدوية والتدبير: فانظر هل كان المريض استعمل  $\frac{224}{11}$  عطلة وترك الرياضة واستحم كثيراً وأكل كثيراً على غير نقاء وما كيفية الطعام والمزاج والوقت وخذ استدلالك من جميع ما قدرت عليه ثم أقدم فاستفرغ أولاً ما يدلك عليه فإن كان امتلاء فابداً أولاً بالفصد ثم بالإسهال ثم بعلاج الموضع نفسه على الترتيب الواجب فعالج اليدين والرجلين في أول العلة بما يمنع ويصد ثم الإسهال ثم التحليل فأما الورك فإياك وذلك لأن موضع هذا المفصل غائر فإذا وضعت عليه هذه دفع تلك الرطوبات إلى قعر المفصل فيتولد منها ما يكون عسر التحلل وربما ولد خلع المفصل، قال: لكن عالج الورك في الابتداء بما يسكن وهذه تكون معتدلة في الحرارة فإن هذه لا تجذب الخلط وتنفسي برفق وتسكن الوجع فأما في آخر الأمر فإن الورك تحتاج إلى أدوية قوية، قال: قد قلت إنه ما دامت هاتان العلتان شديديتين فامنع بعد الاستفرغ وصد فإذا انقطع السيالان فعليك بالتحليل لما قد حصل.

لي: ضماد مسكن نافع لوجع النقرس ووجع المفاصل. استعمل وقت هيجان الوجع من الأفيون أربعة مثاقيل زعفران مثقالان يسحق بلبن/ البقر أو المعز ويلقى عليه  $\frac{225}{11}$  لباب الخبز ويخلط ويدق حسناً حتى يلتئم منه ضماد لين تستلذ لمسه نعماً واليد ممسوحة بدهن الورد وضمد به وضع فوقه ورقة سلق لتحفظه أو ورقة الخس وربما طرحنا الأفيون والزعفران المسحوقين باللبن على قيروطي ودهن ورد ووضعناه عليه ليذهب الوجع وينفع بعد الاستفرغ أن توضع على البدن أضمدة تنفط الموضع ويصبر عليها ما أمكن ثم تفتح وتنفق النفاطات وتكمد بما يسكن الوجع ويعاد العمل فإنه نافع وينفع أن يوضع على البدن أضمدة تنفط في وقت سكون العلة ما يقلع ويجذب ما في المفاصل وهي الأضمدة الحارة القوية وضع هذا على النقرس البارد وعندما يكون البدن نقياً. قال أبو جريح الراهب: للبرنج خاصية في قطع البلغم من المفاصل، وقال: الأنزروت خاصته إسهال البلغم الذي يجتمع في الركبتين والوركين والمفاصل، وقال: السكبينج خاصته إسهال البلغم الغليظ المجتمع في المفاصل والورك، والجاوشير يخرج من البطن الخام ويحل أوجاع المفاصل.

اختيارات حنين للورم الذي يظهر ويزمن وتطول مدته: يؤخذ من الأبهل اليابس ربع كيلجة فيصب عليه ما يغمره من الماء/ ويطحن بنار لينة حتى يسود الماء ثم يصفى  $\frac{226}{11}$  ويؤخذ منه رطل ويصب عليه ثلاث أواق من دهن شيرج ويشربه العليل ويأكل عليه

حصرمية أو ماء حصرم بشيرج، فليغريوس في وجع النقرس قال: ذكرت أنه ليس في قدميك ورم وأنتك تحس فيهما بحرقه فعليك بكل ما يخرج الصفراء ويطفئها واستحم بالماء العذب فإنه يخف به وجعك وخذ من السقمونيا كالباقلى فاخلط به من الملح زنة الباقلى أيضاً واشربه في السنة مرات لتخرج عنك الصفراء وافعل ذلك قبل الزمن الذي تنتظر فيه وجعك فإنه إما أن لا يعرض إذا فعلت ذلك وإما أن يعرض واهناً ضعيفاً وتغذ بالأغذية المبردة واطل قدميك بعنب الثعلب والبنج والأفيون بخل ولا تتعبها فإنه يهيج الوجع بعقب ذلك، قال: ولا تفصد فإن وجعك ليس من زيادة الدم. لي: هذا إذا لم يكن مع الوجع الحار في المفصل ورم برىء إلا بفصد لأن العلة صفراوية والفصد أبلغ شيء في تخفيف ذلك الوجع وإن كان ليس بدموي لأن الدم في تلك الحال صفراوي فينفض به الصفراء ويبرد الجسم كله بإخراجه.

من كتاب ينسب إلى هرمس: شحم الثعلب متى أذيب مع دهن/الورد ودهن به النقرس برأ. لي: قد يطبخ الثعلب كما هو في الدهن ويجلس فيه لهذه العلة ولعل لهذا الشحم فضل تحليل قوي أو خاصة.

أطهورسفس: الخراطين تسحق ويؤخذ منها عشرون درهماً ويضاف إليها عسل زنة أربع أواق ويجعل كالمرهم ويمسح بدهن ورد ويضمده به.

الساھر: طبيخ الضبع العرجاء ولحم حمار وحشي عجيب للرجل إذا كادت أن ترم وهزلت الأعضاء لدوام النقرس ووجع المفاصل: تؤخذ ضبعة فتذبح وتلقى بدمها كما هي في قدر ويلقى معها لحم حمار وحشي شيء صالح وزيت ركابي رطل سذاب باقة صالحة كرنب باقتان كراث مثله ومن بزر الكرنب وبزر الكراث ومن بزر الجرجير من كل واحد درهم مرضوضاً وبزر كرفس ويغمر بالماء ويزاد حتى يتهرأ الجميع ويلقى عليه حمص أسود ربع رطل ويصفى ويجلس فيه وهو حار أكثر ما يمكن من الحرارة ثلاثة أيام في اليوم ثلاث مرات ثم يسخن متى جلس فيه ثم يجدد ذلك الطبيخ ويفعل ذلك ثلاث مرات في الشهر ثلاثة أيام في أوله وثلاثة في وسطه وثلاثة في آخره. لي: سمعت أشياء عجيبية منها أن طبيب سعيدي بن بكسي يسقي للنقرس من السورنجان وزن مثقالين مع نصف درهم من أفيون وثلاثة دراهم من سكر فيسكن الوجع من ساعته، واحتاج أن أجرب ذلك. الطبري قال: سقيت غير واحد ممن كانت الريح تشبكه وأزمن به دهن الحندقوقا فعوفوا، وصفته: حندقوقا مما قد بزر يغمر في زيت بأربع أصابع مضمومة وأوقد تحته ناراً لينة وصب عليه من الماء مثله واتركه إلى أن يذهب الماء كله ثم ينعم مرسه ويصفى، الشربة ثلاثة دراهم.

الطبري: المغاث نافع من النقرس، أحسبه يريد طلاء.

أهرن: مما ينفع النقرس شرب أصول قشور اليبروج المربا في السمن سنة، يشرب منه كل يوم نصف درهم سنة فإنه يقلع أصل النقرس، ومتى شرب من الزراوند المدحرج زنة درهمين بماء العسل في الربيع والشتاء مرات أذهب بدوره؛ أو شرب أصل اليبروج بطلا وعسل مقدار نواة مرات فإنه يسكن الوجع ويقلعه، وينفع منه دهن الخفافيش: يؤخذ عصير ورق المرماحور وزيت عتيق رطل واثنان عشر خفاشا ومن الزراوند أربعة دراهم ومن الجندبادستر ثلاثة دراهم وقسط ثمانية دراهم فاجمع الجميع والخفافيش مذبوحة واطبخه حتى يبقى الدهن ثم يصفى الدهن واسحق الثفل نعماً <sup>٢٢٩</sup>/<sub>١١</sub> وصب عليه الدهن وارفعه فإذا احتجبت إليه فمرخ منه موضع الوجع أو صب رطل زيت عتيق على عشر أواق بُورق وحلتيت ثم مرخ به الموضع أو خذ ماء شحم الحنظل المطبوخ فاطبخ به دهن ورد حتى يذهب الماء واطله به.

مرهم نافع من تشنج الركبتين وتشبكهما من الريح يؤخذ من حب خروج منقى حفنة وأوقيتان من سمن بقر وأوقية من عسل ونصف أوقية من دهن الحل يجمع الجميع والزمه فإنه يطلق المواضع الجافة.

ابن ماسويه يعتمد في كتابه في وجع المفاصل الصفراوي على شراب ورد بسقمونيا، ومتى كانت المعدة ضعيفة فسقمونيا مشوية في سفرجل مع سفرجل وعسل قال وهذا هو الملاك، قال ومن يكون به أوجاع المفاصل من برد فلا يكون أحمر ظاهر الجسم ولا أصفر اللون ولكن رصاصاً كمدأ.

ابن سريون قال ليس علة وجع المفاصل والنقرس وعرق النسا ضعف المفاصل فقط لأنه لو كان كذلك لكانت العلة دائمة ولكن امتلاء الجسم لأنه إنما يسيل الفضل إلى هذه المواضع في أوقات/ تصادف من الجسم فضل امتلاء وهذه الفضلات تجتمع <sup>٢٣٠</sup>/<sub>١١</sub> في الجسم من السكر والنهم وسوء الهضم وطول الراحة ومن الجماع الخارج عن الاعتدال وترك الاستفراغ المعتاد، وقد يعين على تولد هذه الفضلات التي يكون منها النقرس سن الشيخوخة والمزاج البارد والحركات العنيفة بعد الطعام والحمام بعد الطعام وشرب الشراب الكثير أو الصرف والشراب قبل الأكل لأن الشراب يضر بالعصب ويتوارث قال وإذا أَلمت المفاصل من خلط سوداوي وخلط غليظ خام لا تكاد ترجع إلى حالها الطبيعية وخاصة الأوراك ومفاصل الرجل وأما غيرها من المفاصل وغير هذه من الأخلاط فقد تبرأ منها برءاً تاماً وخاصة متى كانت المادة دموية قال: أعرف الخلط الفاعل للوجع بلون العضو فإن اللون دال في هذه العلة على الخلط الفاعل أكثر منه في كل علة لأن الرباطات واللحم يبتل ويتشرب ذلك الخلط فيرى لونه وضم إلى ذلك التدبير والمزاج وغير ذلك، جملة علاج هذه الأوجاع الاستفراغ إما للدم أولاً إن كان هو الغالب وإما للخلط. وابتدئ من المسهلة والمنقية

٢٣١  
١١ بالآلين فإذا انهضم فالأقوى ثم تعود إلى علاج المواضع أنفسها بالمضاد واحذر/ من الأضمدة ما شأنه أن يجفف تجفيفاً قوياً لأنه يحجر الفضلات في المفاصل ويفعل ذلك كل مفرط الحر وكل مفرط البرد فإن القوي الحرارة يحجر المادة في المفاصل والقوي البرد يجمعها ويجمدها ويحدث مع ذلك في المفاصل ويحدث فيها خدراً وعسر حركة وحس فاجتنب بهذه علاج هذا المفصل، قال إن كان وجع المفاصل من صفراء فاسق طبيخ الإهليلج والشاهترج والأفستين والإجاص والتمر الهندي ومتى كانت هنالك حمى وفي المفاصل ورم حار فاسق ماء عنب الثعلب والهندباء مع لب خيارشنبر واللبلاب والبنفسج فإذا سكنت الحمى وظهر النضج فضم إلى البقول ماء الكرفس والرازيانج وشيئاً من الصبر ومتى كان الخلط بلغمياً فاسق حب المنتن وحب الشيطرج، أو هذا: تربد غاريقون شحم حنظل سورنجان بوزيدان ماهيز هرة شيطرج صبر حرمل فوة فاشرا فاشرستين ملح هندي عاقرقرا مقل أشق ونحوها. وربما كانت المادة تنصب من عضو واحد بعينه فإذا كان ذلك كذلك فواظب على ذلك العضو نفسه واحرص على تبديل المزاج وامنع أن ينصب منه شيء بالأضمدة التي تلزمه، وإن كان ٢٣٢  
١١ قد حصل في المفصل خلط دموي كثير فعلاجه بعد الفصد الضماد بالأدوية/ التي تبرد العضو وتجفف المادة مثل حي العالم وقشر الرمان والسماق ودقيق الشعير لأن هذه تجفف الرطوبة الحاصلة في المفاصل، أما في الشتاء: ففاتر، وأما في الصيف فبادر فإن لم يحتمل العليل الضماد فهذا الطلاء: صندل أحمر ماميثا طين أرمني أعجنه بماء عنب الثعلب أو عدس مقشر مسحوق منخول بحريرة ويعجن بماء الكزبرة الرطبة ويطلّى مع كافور فإن كان سبب الوجع كيموساً بلغمياً فاتخذ ضماداً من بابونج وإكليل الملك وحلبة وبزر الكتان وورق الغار وحرمل وورق الكرنب ومغاث وراسن ودهن ناردين أو من الصبر والمر والحضض والزعفران وعصارة الكرنب، وقال النقرس الحادث عن كيموس دموي وصفراوي تضرب البزر قطونا بماء وخل ويطلّى على العضو فإنه يطفىء الإلتهاب ويعظم نفعه ويغمر دائماً بماء عذب بارد يوضع أبداً فإن كان الوجع أقل حرارة فالخطمي إذا ضرب بالخل وطلّي جيد، فإن خفت من شدة الوجع الغشي فعليك بالمخدرة وإذا طفىء الوجع وذهب فدعها فإنها تضر بحركة المفصل ومتى حدث في المفصل عسر حركة فاستعمل الدياخيرون أذبه بدهن بابونج واطله فإن شأن هذا الضماد متى استعمل بهذا الدهن أن يحدث هضماً ويرد/ الحرارة ٢٣٣  
١١ الغريزية إلى الأعضاء التي بردتها الأدوية المخدرة. قال: النقرس الحادث من حدة صفراوية لا ورم معه فلا عليك من التطفئة، والواجب في هذا التطفئة وترطيب الجسم وتعديل مزاج ذلك الخلط، واستفرغ مرات بشارب الورد المسهل وبجوارش السفرجل وضمّد بالطحلب والفرفير وبزر قطونا والنيلوفر والبنفسج، وإن شئت فاخلط معه أفوناً



وماء ثلج فبرد الضماد بالثلج دائماً واجعل التدبير كله بارداً رطباً ومتى كان النقرس من خلط بلغمي كثير في البدن فاستعمل القوي والإسهال بعصارة قشاة الحمار وشحم الحنظل واحقن بها وبالقنطريون، ولطف التدبير، وألزمه في وقت الراحة المعجنات المملطة، والكربن متى وضع على النقرس البلغمي نفعه، وإذا انحط فضع عليه الأضمدة القوية الحرارة الغريزية كالمتخذة من حرمل وإكليل الملك وأنفع شيء يستعمل في ذلك الفرييون والعاقورقرا والنطرون وجميع المحللة ومتى خفت الوجع في حالة فنطل عليه طيبخ الحاشا والصعتر والفوتنج والحرمل وورق الغار والبابونج والشبث وإكليل الملك وأصل الكبر والقنطريون يطبخ بخل أو بماء وشراب في الأحيان، ومتى كان الخلط الفاعل سوداويًا فلا تستعمل الأدوية/ الحارة القوية التجفيف <sup>٢٣٤</sup>/<sub>١١</sub> لأنها تحجره تحجيراً لا ينحل لكن انطل العضو بما يسخن واتبعه بأدوية فيها تحليل وتلين معاً واستفرغهم بما يخرج السوداء وأقبل على ترطيب الدم.

. واعلم أن الأخلاط ربما اجتمعت في الألم فكانت الدلائل غير بينة وخاصة إذا رأيت العليل ينتفع بأضمدة مختلفة فيضره ما كان نافعاً له حيناً وبالعكس فلا تشك في اختلاف الأخلاط ويحدث النقرس من كثرة البطالة أو من إسراف الكد أو من سوء التدبير الذي يقع إما في الغذاء وإما في النوم وإما في الجماع، فإذا كانت هذه على ما يجب وحدث فإنما يحدث لسوء حال الجسم ولفساد أخلاطه ويحدث دائماً إما لفساد مزاج الأخلاط وإما لكثرتها، فلذلك يجب أن تعني أبداً أن تكون الأخلاط جياداً معتدلة في الكيفية والكمية ومل على من يصيبه ذلك من الامتلاء بالتلطيف والإفراغ وقلة الغذاء وكثرة الرياضة لئلا يمتلىء ومن يصيبه ذلك من سوء مزاج ما فالمضاد لذلك السوء المزاج حتى يذهب والفصد والإسهال قبل هيجان الوجع على نحو ما تحتاج إليه ويجب لذلك الخلط الذي يكون من سببه الوجع، والجماع غير ضار لمن يحدث به هذا الداء من امتلاء دموي فأما لغيرهم فرديء/ جداً لأنه يملأ الأعضاء الضعيفة ويجفف غيرها من <sup>٢٣٥</sup>/<sub>١١</sub> الأعضاء وخاصة لمن كان ذلك حادثاً به قريباً فإنه أضر عليه.

واعلم أن سكوب ماء الملح دائماً على الرجلين والمفاصل يمنع كون النقرس، وكذلك متى سحق الملح وجعل في الدهن وذلك به الموضع ثم ضمده به غليظاً فإنه يمنع كون النقرس في ذلك العضو، وهذا التدبير يمنع أن يحدث في الأعضاء فضل أو ورم.

الأدوية المفردة قال: الناس يدلكون بالملح الكثير والزيت اليسير الأعضاء التي فيها النقرس في وقت فترة العلة لا في وقت نوبتها ليحللوا بذلك الفضل كله ويكسبوا الأعضاء حسن حال.

من كتاب ثابت في وجع المفاصل قال: استعمل لوجع الورك القوي، وإذا أزم

حقن بشحم الحنظل والشراب، والجماع على الامتلاء رديء لهذه العلة، وينفع من النقرس الاستنقاغ في ماء البحر، وطلاي المفاصل لحفظ صحتها بالنظرون، ومياه الحمامات جيدة للنقرس جداً.

من الكتاب المجموع في وجع المفاصل قال استعمل لوجع الورك القيء، وقال: <sup>٢٣٦</sup>/<sub>١١</sub> يكون وجع المفاصل في الجملة من فساد الهضم ويكون أمره/ من كل الأخلاط، وإذا كان من واحد لم يخف دليله ويسهل علاجه وإذا كان الخلط المنصب إلى المفاصل خلطين عسر تعرفه وعلاجه أكثر وإن كانت ثلاثة صعب أكثر، فإن كانت أربعة عسر جداً تعرفه وعلاجه، ودليله أنه يسكن حيناً ببعض الأدوية ويهيج بها حيناً وقد يهيج ببض الأدوية يهيجه التعب الشديد والجماع وشرب الماء البارد لمن لم يعتد والأطعمة الغليظة وكثرة الشراب وخاصة من الشراب الغليظ ومن صدمة ومن ضربة تقع بالعضو إذا كان الجسم مستعداً، قال: فتعرف الخلط الفاعل من لون العضو ومن حال الضربان واللمس والورم وأحوال العليل في النبض والبول والنوم والعطش وسائر الدلائل الحاضرة التي يستدل بها على أخلاط الجسم، ومن الدلائل التي سبقت من الغذاء والتدبير والخفض والتعب فإن من ذلك يعرف الخلط، ومن أراد أن يسرع الشفاء منه إذا كان صفراوياً فيبتدىء بما يسهل الصفراء بقوة قوية كالسقمونيا والصبر والأطلية الباردة الرطبة كجراة القرع ولحم القثاء ولعاب الأسفيوس مضروباً بماء عنب الثعلب والطحلب/ والبنج والأفيون ونحو ذلك. <sup>٢٣٧</sup>/<sub>١١</sub>

واعلم أن دهن البابونج والقيروطي المتخذة من الشمع الأبيض يريح من ذلك الوجع جداً.

ضماد مسكن للوجع جداً: شمع ودهن بابونج يتخذ قيروطاً ويسحق مع دقيق الباقلی ويوضع عليه. لي: آخر محلل مسكن: شمع ودهن بابونج ولعاب الحلبة بزر الكتان يجمع حتى يصير واحداً ويوضع عليه، قال: وبعد استعمال المخدرات استعمل قيروطي بدهن بابونج ولعاب الخطمي أو عصارتها، وأمل صاحب المادة الصفراوية إلى ما يبرد من الغذاء ويرطب ويستحم بالماء العذب مرات ويحذر الجماع والتعب والشراب، قال والحجر الأرمني له خاصة في النفع من وجع المفاصل، قال والسورنجان مفسد للمعدة مغث لمضعف للشهوة إلا أنه عند شدة الوجع موافق إذ يسكن الوجع جداً، وإن طبخ السورنجان مع البزور كالأنيسون والكرفس وسقى نفع طبيخه ولم يضر حينئذ المعدة، والإسكندر يزعم أن رجل الغراب أجود من السورنجان في إذهاب الوجع وهو مع هذا لا يضر المعدة.

ضماد جيد محلل مسكن للوجع: رماد الكرب وشحم طري يوضع على علة

٢٣٨  
١١ العليل إذا كانت بلغمية وللحرارة في آخرها فإنه يعظم/ نفعه، وللتحليل في آخر الأمر: يعر الماعز ودقيق الشعير وخل وما يجعل ضامداً، قال وإذا كانت العلة مختلطة فانتقل في الأدوية واجعلها مركبة بحسب ما تنوهم، وينفع من التحجر والورم الصلب يبقى في المفاصل: بصل الزير يضمده مفرداً أو مع لب الخبز ودعه عليه حتى يحمر، والنطول بطبيخ الحلبة والبابونج وإكليل الملك والقنطاريون، وقد ينطل بطبيخ الكبر، وأقوى من هذه بطبيخ الصعتر والفودنج بالخل وينطل به فإن هذا عجيب قوي في فعل يحل الورم الغليظ وينبغي لمن يعتره هذا من بلغم أن يستعمل الأغذية اليابسة والصوم ويترك الجماع والحمام إلا بماء البحر ويستعمل القيء بالفجل وبالخربق متى احتمله.

ضمد للنقرس الدموي: اتخذه من قشور رمان وسماق وحي العالم ودردي الخل والعفس ويأكل العفس والكرنب والرماني ويمسك عن الشراب البتة، قال وترك شرب النبيذ البتة يريح من النقرس فإن لم يتركه عمره كله فليتركه سنة أو سنتين لينقطع عنه ثم يأخذ منه قليلاً قليلاً، وكذلك الجماع، قال: وأما الأدوية التي تتناول أيام السنة كلها/ أو أكثرها لهذه العلة فإنها تقطع هذه العلة إذا كانت بلغمية البتة، وأما الأبدان ٢٣٩  
١١ المرارية فإنهم يموتون منها فجأة وذلك أنه تميل المادة وقد اجتذب إلى بعض الأعضاء الشريفة ويحدث بهم علة خبيثة حادة قاتلة، قال وليتركوا الشراب وذلك يجب إذا كانت العلة دموية أو صفرواية، قال والذين بهم هذه العلة من بلغم إذا شربوا الترياق وأدمنوا عليه قلع العلة عنهم البتة ولم يصبهم ضرر قال ودواء البسد أقوى من هذه كلها في قلع هذه العلة ويذهب بالتحجر الذي يصير في المفاصل، وزيت الثعالب والضباع إذا نطل به حاراً أذهب التحجر ويذهب به جميع المليينات القوية كالشحوم العتيقة والأشق والمقل والزيت العتيق والميعة.

للتحجر: زرنيج أحمر يسحق بالخل ويطلّى عليه فإنه عجيب في ذلك وإذا طبخ المراداسنج بزيت حتى يغلي وذر عليه زرنيج أصفر فاضربه حتى يستوي واستعمله.

٢٤٠  
١١ صفة دواء أبروقليوس الموصوف بقلع أوجاع المفاصل/ وعرق النسا البتة متى شرب منه سنة ويقوي المعدة ويجلو البصر ويذهب النسيان ويخرج الفضول بالبول ويطرد العلل البلغمية ويذهب الصرع والصداع القوي والطحال والكبد الجاسيين فأما وجع المفاصل فإنه يذهب به البتة، مجرب مختبر: فوة ثلاثة كماذريوس تسعة قنطاريون دقيق زراوند طويل جنطيانا رومي حديث ستة هيوفاريقون خمسة فطراساليون أربعة غاريقون جيد أبيض خفيف لين اثنان مر واحد لتكن هذه الأدوية جبلية فإنها أقوى ولتكن حديثة ويؤخذ منها الوزن بعد الدق والنخل بحريرة وتحفظ ثم تسحق أيضاً ثانية وتجعل أقراصاً، القرص من درهم ويشرب على ثلاث ساعات من النهار إذا كان ليس في المعدة بقية طعام، فإن أحس بثقل لم يشربه ويشربه بماء فاتر ويتمشى

قليلاً قليلاً ولا يأكل ثلاث ساعات حتى يذهب الدواء ثم يأكل طعاماً جيداً ويتوقى الامتلاء فإنه يبطل نفعه ويشربه في الشتاء أو أواخر الخريف ليخرج إلى الصيف وقد اعتاده فإن التدوية في الصيف رديء جداً لأنه يذوب البدن/جداً، قال والكرنب جيد لأصحاب وجع المفاصل وقال: قال الاسكندر: وأكثر ما يعرض وجع المفاصل من الصفراء، قال ويجب أن يدمن إسهاله وترطيبه واجعله سهل الجرية بالغذاء والماء الفاتر، قال وأرقق ما يسهل به ورد وسقمونيا وسكر يسقى منه فإنه لا يفسد المعدة أو عصارة سفرجل وخل وسقمونيا وسكر يتخذ خلطاً فيسهل به أو اتخذ حباً من أفستين وسقمونيا: أفستين ثلاثة سقمونيا واحد يجمع بجلاب ويسقى مثقالاً، قال ولحوم البقر وبطونها نافعة بالخل ها هنا ويستحمون بالماء العذب ويصبون بعده الماء البارد على الموضع الوجع شيئاً كثيراً، ويؤخذ لعاب بزر قطونا فيضرب مع دقيق شعير ويوضع ويلقى فوقه خرقة باردة وتترك فإنه يسكن الضربان نعماً، وإذا لم تكن الحرارة شديدة الالتهاب استعملت الأدوية المعتدلة: قيروطي ودقيق باقلى ودهن بابونج، فإنها تسكن الوجع نعماً إذا لم تكن حدة والتهاب، قال: وإن كانت المادة بلغمية فابدأ بالإسهال بحب النيل وحب الملوك وابن الشبرم والصبر وشحم الحنظل والفريون ونحوها، قال وشرب دواء البسد كل يوم في شهرين ثم يعد ذلك/ في كل يومين مرة أو كل ثلاثة في الصيف ويتوقى الامتلاء والنبذ والغضب، ولا يشرب هذا إلا بعد أن نقيت الجسم بالإسهال ويدع الجماع، قال: ومن شرب هذه الأدوية فليشربها على نقاء ولا يأكل ثلاث ساعات ولا يغضب ولا يهتم ويجلس في الظل ولا يقطعه أقل شيء من ستة أشهر فإنه يعظم نفعه فإذا تم شربه فليتمرخ بالدهن وخاصة المفاصل والعضلات ويمشي ويكشف مفاصله يفعل ذلك أياماً ويتعب قليلاً لتخرج الفضلات وتفوز من بدنه، قال: وانظّل مفاصل من علته بلغمية بطبيخ الصعتر بالخل الحاذق فإنه عجيب جداً وينفع علل الصفراء أيضاً نفعاً بليغاً، قال وادهن المفاصل للتحليل بشحم العصافير والزيت فإنه محلل لطيف وبقيروطي الفريون، قال ولا تأذن للبلغمي في الحمام ولا تمنع الصفراوي، قال: وضمد الخردل والتين رأيت من عالج به النقرس البلغمي في وقت الضربان فأبراه وكذلك بضمد الثوم وضمد الزرنخ وكل ما ينفط المفاصل ثم تَفَقَّ النفاطات وتسيل ويسكن الوجع، قال والشراب أيضاً إنما يضر أصحاب العلل الدموية وقد رأيت خلقاً كثيراً تركوه فبرؤوا فإن لم يمكن تركه البتة فليترك في الربيع والصيف ويجعل أطعمته مقللة للدم ويجعلها قليلة ليقل الدم في بدنه/ فإنه يأمن العلة، قال: وفي العلل البلغمية أدخل العليل الحمام فإذا عرق فادلك جسده كله بالنطرون وزيد البحر والملح ذلكاً جيداً شديداً فإنه ينفعه وادلك مفاصله خاصة، دواء يسكن الوجع: سورنجان عشرون قيراطاً كمون مثله رجل الغراب ستة

قراريط يسحق ويؤخذ بماء فاتر، دواء يحيى بن خالد للنقرس: سورنجان عشرة سنا خمسة أسارون زنجبيل كمون كرمانى دار فلفل وج من كل واحد درهم يعجن بعسل، الشربة مثقالان بماء فاتر قد جربناه فوجدناه نافعا جيدا وهو جيد جداً.

من كتاب الفائق؛ دواء جيد لوجع الورك والظهر الغليظ المزمن والركبة: خردل وحرف وعاقرقرحا وميوزج وحلتيت وخرء الحمام وبورق وكبريت من كل واحد نصف أوقية ومن الحلبة نصف رطل ومن الجرجير المجفف والخطمي من كل واحد نصف رطل ويؤخذ رطل من عروق السلجم يطبخ ويكون ما يطبخ فيه بخل ويدق به الأدوية ويلقى عليه رطل من دهن السوسن ويتخذ مرهماً ويضمده به وينفع من غلظ الركبتين قيروطي بدهن سوسن وفربيون/ وينفع من الورم فيها أن تضمد بترمس مسحوق بسكنجبين أو باقلى ومر أو باقلى مع لب حب المتين إذا لم يوجد الترمس، وينفع من تشنجهما من ورم أو قرحة حب الخروج يعجن بسمن البقر ودهن حل أو عسل يحل الورم سريعاً، وفي القدمين: بعير الماعز اليابس ونصفه دقيق شعير يطبخ بخل ودهن حل وتوضع عليه أو أخشاء البقر وكبريت وبورق ويطبخ بخل ودهن حل ويطلّى، أو ينظّل بطبخ الحرمل، أو يسحق الحرمل الرطب بسمن بقر ويضمده به قال والنقرس البلغمي ينتفع بصب الماء الحار على العضو، وفيه يجب أن يسقى الحبوب المتخذة بسورنجان وبوزيدان وما هي زهرة حَوْلٍ في موضعه فليغريوس من رسالته إلى سقيروس في النقرس؛ قال: إذا نفضت الجسم بإدراة البول فاستعمل حينئذ الأضمدة المقوية للمفاصل، مثالها أبهل وجوز السرو وعظام محرقة بالسوية شب سدس جزء زاج مثله غراء السمك/ مثله وخل ما يكفى، قال وكثرة الأضمدة القوية التحليل تجفف العصب وتقفع الأصابع وتورث المفاصل فإذا أكثر ذلك عليها فعليك بكثرة المليّنات عليه، مثاله أشق مقل وميعة سائلة مخ إبل يذاب الجميع بزيت عذب ويستعمل، قال واحذر الباه جداً، وكان قوله هذا في علاج نقرس بلغمي وفيه نظر، قال ودع الحمام أو أقل منه. لي: رأيت التقفع إنما يحدث بأصحاب الأمزاج الشديدة الحرارة، فمن نقرس من هؤلاء تقفعت أصابعه وذلك لفرط جفاف العضو، ويجب في هؤلاء إدمان التليين للعضو ولا يسخن البتة أو باعتدال.

من رسالة ثابت في وجع المفاصل إنه قد يستعمل الأدوية المنفضة على مفصل اليد والرجل إذا أزمّن، ومثال ذلك ضماد حكاه: قشور أصل الكبر مازريون يطلّى بدردي الشراب ويلزم العضو وهو حار ويترك ساعتين ثم تثقب التفافات ويصب عليها ماء بارد ثم يعيد عليها وهو بارد ويترك على العضو ثلاث ساعات قال وإذا رأيت صاحب النقرس الحار يتأذى بالأضمدة الباردة/ أو البارد بالأضمدة الحارة فذلك للتمدد فضع عليها حينئذ المرخية ويصلح لذلك مبيختج ودهن ورد مذاب بالشمع وضع فوق الموضع إسفنجة قد

غمستها في خل وماء، وكذلك إذا استعملت المحللة فضع فوق الموضع شيئاً يدفع واحذر المحمرة والمحاجم والشرط ونحو ذلك ما دام في العضو وجع أو حرارة، والشراب والجماع على الامتلاء شر شيء لهذه العلة وخاصة للورك والإكثار منه للباء على الامتلاء أجلب شيء لهذا الوجع وينفع منها للتحرز ذلك الأعضاء بالنظرون والملح وسائر ما يجفف وماء البحر والحماح فإنه عظيم النفع لهذه العلة، وإذا طالت تنحل الرمانة الكائنة فيها وينفع لوجع الورك القيء، فإذا أزم من فحقن شحم الحنظل، تياذوق، قال: من شرب الأدوية الكثيرة الاستيصال للنقرس فليأخذها غدوة ولا يأكل ثلاث ساعات ثم يأكل عشرة مثاقيل خبز بشراب وماء قليل ويدخل الحمام على ست ساعات ٢٤٧/١١ فاغتسل بماء حار ثم أغذه بما يصلح المزاج ويعدله كدحوم الضأن والفرايج ويتقي/ ما فيه لين والمالح ولحوم الصيد حتى القيح [و] لا يأكل إلا الملوطة قليلاً ويدع الفواكه والبقول اللينة رطبها ويابسها والقثاء والبطيخ ورؤوس الطير وأجنحتها.

جورجس؛ قال: وجع الظهر ينفع منه كل ما ينفع وجع المفاصل الباردة فينفع منه دهن الخروج وحب المتنن والشيطنج والحقن المسخنة والحمام والأبزن والأدهان المحللة المذبية للفضل الغليظ. لي: كان برجل وجع الظهر وهو أبو نصر الخراساني فأشرت عليه أن يدهنه بدهن السوسن بعد إسخان الظهر بالنار والدلك وينام عليه ليلة ويستحم من غد فبرئ في ثلاث ليال. لي: حقنة لوجع الورك: بابونج حسك نخالة قرطم مدقوق كف كف شحم حنظل قنطوريون قشر الكبر كف كف يطبخ ويجعل في ثلاثين أوقية مري وأوقية دهن لوز مر أو نوى المشمش وثلاثة دراهم من البُورق ويحقن به ويكمد المقعدة ليطول إمساكها فإن أخلف دم ولزوجات وإلا أعده وحمل شياف شحم الحنظل والبُورق والمقل حتى يسحج فإنه يبرأ.

مسيح؛ قال: وجع الظهر من جنس وجع المفاصل، وعلاجه القيء والأضمة ٢٤٨/١١ المليئة المسخنة والأطريقفل الكبير والمريبات الحارة،/ وينفع منه هذا الحمول: مر زنجبيل عنزروت كندر مثقال مثقال شحم الحنظل مثقالان حب البان عشرون حبة مقشرة يتخذ فتلاً بعسل، وينفع منه الحمام والتضمد برماد الكرب والحلبة والترمس والبابونج والرمزنجوش ونحوه والنطل بالماء الحار والمرخ بالأدهان الحارة، قال ينفع من النقرس الشديد الضربان: كمون ويزر الكرفس وأنيسون وزنجبيل درهم درهم مصطكى فلفل نصف نصف سورنجان خمسة دراهم يستف مثقال بشراب وماء حار فيسكن الوجع.

ضماد عجيب يسكن الوجع من ساعته: حلبة تسلق بخل ممزوج حتى يتهرى ثم يصب عليه عسل ويطبخ حتى ينغقد ويطلّى بعد أن يسحق على صلاية حتى يصير كالغالية ويطلّى على خرقة كتان ويلزم الموضع يومين أو ثلاثة فإن جف الضماد لين

بدهن ورد إن كان يحس بحر وإلا بخيري وهذا جيد في أوائل العلة وتساعددها. لي: رأيت أنه إذا قطعت المادة فالأشياء المسكنة للأوجاع أجود من المانعة خاصة إذا لم تر الورم يتزايد تزايداً مفرطاً.

ضماد يحل الصلابات: يطبخ الزيت العتيق بشحم بط حتى يتعقد بنار لينة ثم يذر عليه نظرون مدقوق ويسحق حتى يصير مرهماً ويلزم، / أو يذاب شمع بزيت ويلقى عليه نظرون وملح ويلزم فإنه جيد للورم الرهل، أيضاً ويمنع من حدوث النقرس: القوي على الامتلاء ثلاث مرات في الشهر وتلطيف التدبير وترك السكر ومرخ الأعضاء بالزيت والملح، ومما ينفع من وجع الركبة وورمها: بحر معز جزءان دقيق شعير جزء يطبخ بخل وزيت عتيق ويضمده به، أو ينطل بطبيخ الحرمل أو يخبص الحرمل بسمن ويضمده به، أو يضمده بشحم الحنظل أو ذرق الحمام.

حقنة نافعة للورك عجيبة: كف حرف وكف حرمل وكف أشنان أخضر تطبخ بماء ويصفى ويلقى على مقدار الحاجة شيطرج ويحقن به.

الأشياء التي تحتاج أن يدعها صاحب النقرس: الحمص الترمس الزيتون الأسود الإجااص الأسود العنب [و] الثين الأسودان الخيار القثاء الشراب الأسود النعنع الفجل الباذنجان الخس البصل الكمأة الفطر الجرجير الكراث الكرنب البقول الحريفة السمك الخل/ اللبن الصحنانة الربيثاء الروبيان لحم البقر والمعز القطا الرؤوس الأكارع البيض الصلب الشيء لحوم الصيد طير الماء، وبالجملة ما يولد خلطاً غليظاً أو حريفاً ودخول الماء البارد يعقب الماء الحار.

الكندي في رسالته في النقرس مع وجع المعدة؛ دواء يشرب في أول العلة فيسكن الوجع وفي آخرها يحللها: سورنجان حديث اثنا عشر فلفل دار فلفل زنجبيل حناء مكى كمون كرمانى ورق الكبر درهم درهم ملح نفطي نوشادر زبد البحر مبعة يابسة دائق ونصف من كل واحد غسل ثلث الدواء كله منزوع الرغبة الشربة خمسة دراهم يدا في ماء سخن ويؤخذ منه ويؤخذ بعده يوماً أو يومين، صفة: هليلج كابلي أسود وأصفر بالسوية رازيانج نصف جزء فقاح إذخر ربع جزء فانيد الطبرزد نصف جزء، يشرب منه ثمانية دراهم ويؤخذ ليدفع غائلة السورنجان للمعدة فإنه لا يعرف دواء لتسكين الوجع كالسورنجان الطبري، الدفلى ينفع من وجع الظهر العتيق ولا يعرف دواء مثله.

ابن ماسويه خاصة الهليون النفع من وجع الظهر البارد. الخوز مما يسكن وجع النقرس: أن يدق حب البطيخ نعماً/ ويطلّى بدهن خيري، أو يحرق بزر كتان قليلاً في مقلّى ثم يعجن بدهن حل ويضمده به.

حب يقيم الزماني ومن قد شبكته الريح في ظهره وركبته: شحم حنظل وقنطاريون وما هي زهرة تريد شبرم بالسوية شيطرج أبهل وج خردل جزء زنجبيل جاوشير سكبينج أشق جزءان جزءان من كل واحد نبط أبيض ريع الجميع ينقع ويحبب، الشربة درهمان ونصف وأقل، ويشرب بالليل عند النوم ليالي ويترك في الوسط أيضاً حتى يعافى، والطعام ماء حمص من الأدوية المختارة مغاث خطمي سورنجان أبيض دقيق شعير بالسوية يعجن بدهن حل ومح البيض وقليل خل ويلزم تجربة، أيضاً يحرق بزر كتان بقدر ما ينسحق ويسحقه بدهن بنفسج ويطلق، قال إذا غمرك النقرس فاشرب هذا الدواء بماء حار حين تنام ثلاثة دراهم ولا تزدد البتة: سورنجان ومصطكى وسكر أبيض بالسوية، وإن كان بارد المزاج فزد كموناً وزنجبيلاً وقد يشرب للحار: سورنجان بوزيدان ورد أحمر بالسوية، الشربة مثقال ونصف فإنه يمنع الوجع أن يهيج ويسكن ما هاج. مجهول قال للوجع في أسفل القدم يدق خزف التنور ويضرب بالبيض ويطلق.

٢٥٢  
١١

لي: كان/ بأبي عبد الله وكان يسكنه بالحجامة على العقب.

ج: دقيق الحنطة به القدم فيسكن الوجع.

الهندي: خاصة دهن الخروج النفع من وجع الورك والظهر. أيوب الطاهري:

ينفع من وجع المفاصل الحار الطلاء بالمغاث وعنب الثعلب.

بختيشوع لوجع الوركين وورمهما: يطرح حب الحرمل مدقوقاً رطل في ستة أرطال من الخل وتحمي حجارة وتطرح فيه وتقام الركبة فوقه وفوقها كساء لثلا تبرد سريعاً حجراً بعد حجر فإنه يجفف من ساعته.

قسطا من كتابه في البلغم؛ قال: يجتمع في الصلب وخرزه فضول من التخم فيهيج وجع شديد وربما أهاج حذبة ينفع من ذلك: حب السكبينج والإسهال المتواتر بشحم الحنظل، وإن كان أسفل في القطن فينفع منه الحقن اللطيفة والمرخ بالأدهان اللطيفة كالمختدة من الحسك والجاوشير والسكبينج والحلبة ودهن البطم ودهن الفجل، قال: وعرق النساء في ابتدائه ربما لم يصل إلى الركبة والساق ثم يصل، وإذا لم يصل إلى أسفل فإما أن المادة قليلة أو هو ابتداءه، وإذا وصل وصلاً تاماً فالمادة كثيرة وينفع منه جداً الإسهال المتواتر بشحم حنظل، وأما الشباب فأكثروهم ينتفع بقصد العرق، قال ولم أر الكي أبرأه قط والحمام ينفع منه والقيء خاصة والضمادات ضعيفة الفعل فيه لأن العضو عميق، وإن كان ولا بد فالمحمرة كالخردل أو زبل الحمام والأدهان اللطيفة كدهن القسط، قال: والنقرس البلغمي ينتفع بصب الماء الحار على العضو وفيه ينبغي أن يسقى الحبوب المختدة بالسورنجان وبوزيدان والماهي زهرة. د: الأسارون جيد لمن به عرق النساء. قال: وإن طرح منه ثلاثة مثاقيل في اثني عشر قوطولي عصير وترك شهرين وروق بعد وسقي نفع من عرق النساء ووجع الورك،

٢٥٣  
١١



وهيوفاريقون وقال: إنه إن شرب أربعين يوماً متوالية أبرأ عرق النساء وقال د: إن شرب من بزر أندروسا من زنة درهمين أسهل البطن وأبرأ عرق النساء خاصة وينبغي أن يتجرع بعده جرع ماء حار بعد الإسهال، الدارقن نافع من عرق النساء، وقال ج: الدراقن نافع للعلل المحتاجة إلى إسخان. من خارج، فأما من داخل فلا يورد/ الجسم لفرط قوته، وإذا استعمل خارجاً لكسر قوته بشيء يخلط به. لي: خل العنصل نافع لعرق النساء، أصل الأنجدان إذا خلط بقيروطي معمول بدهن الأبرسا ودهن الحناء وتضمد به نفع عرق النساء، متى شرب من الأشق زنة درهمين أبرأ عرق النساء، د: قال ومتى خلط به نظرون وخل ودهن خثاء وتضمد به أبرأ عرق النساء وقال حب البلسان إذا شرب نفع من عرق النساء، الجاوشير يلطخ على عرق النساء وقال متى ألقي من أصل الجاوشير عشر درخميات ويسقى في جزء من شراب وترك شهرين ثم سقي منه نفع من عرق النساء. وقال حب البلسان إذا شرب نفع من عرق النساء.

ج: الدبق يجذب من قعر البدن الرطوبات جذباً قوياً الرقيقة منها والغليظة ويحللها ويفعل ذلك في مدة طويلة كما يفعل التافسيا وغيره، وأنا أقول أنه يمكن أن يتخذ ضماد من التافسيا وغيره يعجن بالدبق ويضمد به الورك فينفع نفعاً عظيماً طبيخ أصل الهليون/ نافع من عرق النساء وبزره أيضاً يفعل ذلك. وهيوفاريقون قال ج: إنه يسقى لوجع الورك. الماء الذي ينصل من زيتون الماء إذا ربي أقوى من ماء الملح جيد لعرق النساء إذا حقن به. بولس: أخثاء البقر الراعية متى سخنت وطلبت على الورك نفعت من عرق النساء نفعاً بيناً.

د: الكي الذي يبعر الماعز على ما في الكتاب إذا أديم استعماله وزيل الحمام الراعية مع بزر الجزر بعد نخلهما يقومان مقام الخردل والضمادات المحمرة على ما ذكرت الأطباء في وجع الورك، الزاج السوري الأحمر متى احتقن به مع الخس نفع من عرق النساء.

د: إذا شرب من ثمرة الجوز مثقال نفع من عرق النساء.

د: الحرف إذا خلط بخل وسويق الشعير وتضمد به أبرأ عرق النساء، ومتى احتقن به أسهل دماً، وقال: الحرف البابلي إذا احتقن به نفع عرق النساء بأن يسهل شيئاً يخالطه دم، وقال إن الحرف يقوم مقام الخردل متى احتقن به وهو نافع لوجع الورك الصلب ابن ماسويه: / الحاشا متى خلط بسويق وعجن بشراب ووضع على عرق النساء نفعه.

د: الحنظالة متى جففت وخلطت ببعض الحقن نفعت من عرق النساء، الحنظلة إذا كانت خضراء بعد فادلك بشحمها عرق الناس فإنه ينفعه وشهد بذلك جالينوس وصححه وأكده. بديغورس: خاصة شحم الحنظل النفع من عرق النساء.

بولس: متى ذلك بعصارة شحم الحنظل وهو رطب ورك من به عرق النساء نفع.  
الكما فيطوس متى شرب أربعين يوماً متوالية أبرأ عرق النساء.

د: سمريون جيد لعرق النساء متى شرب بالشراب. د: قشور أصل الكبر وثمره متى شرب بالسكنجبين ثلاثة أيام بشراب نفع عرق النساء. د: قال ج: إن قشور أصله وثمره متى شرب بالسكنجبين قطع الأخلاط الغليظة تقطيعاً بليغاً وأخرجها بالبول والبراز وربما وأخرج مع الغائط خلطاً دموياً فخفف وجع/الورك من ساعته. ابن ماسوين قال: الكبر نافع من وجع الورك، الملح إذا حل بالماء وحقن به نفع من عرق النساء المزمن، والمرى يحقن به لعرق النساء المزمن.

ابن ماسويه: خاصته النفع من وجع الورك أكل أو احتقن به، دهن النارجيل نافع من الريح العارضة في الورك إذا شرب مع دهن نوى المشمش أو الخوخ.

ابن ماسويه: الإبرسا يتخذ منه حقنة نافعة لعرق النساء، ماء السمك المالح إذا احتقن به نفع من وجع الورك وعرق النساء. جالينوس: لأنه يجذب الأخلاط الحاصلة في الورك ويخرجها، وأكثر ما يستعمل في ذلك ماء الجدي والسميكات الصغار والصحناء، السكنجبين المعمول بماء البحر الذي يصفه ديسقوريدوس متى شرب أسهل خلطاً غليظاً ونفع من عرق النساء.

د: طبيخ السذاب الرطب والشبث اليابس متى شرب نفع من عرق النساء أصل السقمونيا متى طبخ بالخل وأنعم دقه مع شعير وعمل منه ضماد نفع عرق النساء. وقال: أخذ بعض أصحابنا جوارش التمر فأسهله مرات وأسحجه سحجاً خفيفاً وأبرأه من عرق النساء كان به عيائه/بالأدوية والفصد، قوة الصبغ إذا سقيت بماء العسل نفعت عرق النساء.

د: وقال ج: إنه قد يسقى لذلك الفربيون متى شرب ببعض الأشربة المعمولة بالأفاوية وافق عرق النساء.

د: ورق الفودنج متى تضمد به لعرق النساء حمر الجلد ويدل مزاج العضو. وقال جالينوس: الفودنج النهري يوضع على الورك لعرق النساء على أنه دواء عظيم النفع لأنه يجذب من العمق ويسخن المفصل كله إلا أنه يحرق الجلد إحراقاً بيناً، الصحناء جيدة لوجع الورك البلغمي.

ابن ماسويه: الصبر نافع من وجع الورك أكل أو ضمد به خارجاً مع الحنطة المهروسة والمرى أقوى.

ابن ماسويه: القردمانا متى شرب بالماء نفع من عرق النساء.

د: القسط يصلح لعرق النساء متى ذلك به الورك بزيت.

بولس قال: قال ج إنه يصلح لأن يسخن به العضو البارد الذي يحتاج إلى

إسخان ويجذب شيئاً من العمق، طبيخ القيصوم متى شرب أو ورقه مسحوقاً يابساً نفع من عرق النساء.

د: القفر متى شرب بالجندبادستر بالخمير نفع من عرق النساء، وقال طبيخ قثاء الحمار حقنة نافعة لعرق النساء جداً، وقال بولس: /عصارة قثاء الحمار متى حقن بها  $\frac{٢٥٩}{١١}$  أخرجت الخام وربما أخرجت الدم، القنطوريون الدقيق يهياً من طبيخه لعرق النساء فيسهل دمأ ويخفف الوجع من ساعته.

د: القنطوريون الدقيق يحقن بطبيخه وعصارتها صاحب عرق النساء فيخرج أخلاطاً غليظة ردية مرارية وإذا كثر عمله حتى يخرج خلطاً دمويّاً كان أنفع له.

ج: ورق الراسن متى طبخ بالشراب وضمد به عرق النساء نفع منه.

د: إن الراسن قد يحمر به الأعضاء للورك وغيره، الريوند ينفع من عرق النساء متى شرب.

د: الشيلم متى طبخ بماء العسل وضمد به نفع عرق النساء، وقال: الشيطرج لأنه مقرح حاد يعمل منه ضماد لعرق النساء فيدق نعماً ويخلط بالراسن ويستعمل بأن يضمّد بهما الورك ربع ساعة، وقال دقيق الترمس متى خلط بالعسل والخل وتضمّد به سكن وجع عرق النساء. ج: الغاريقون إذا أخذ منه /ثلاثة أبولسات بسكتجين كان صالحاً  $\frac{٢٦٠}{١١}$  لعرق النساء.

د: الخردل يضمّد به مع التين صاحب عرق النساء، وقال أصل الخطمي متى ضمّد به بشراب فتر عرق النساء وإن خلط بشراب وشرب نفع من عرق النساء.

د: الخشخاش البري متى طبخ أصله بالماء إلى أن يذهب النصف وشرب أبرأ عرق النساء.

ابن ماسويه؛ مما ينفع عرق النساء إذا كان من بلغم لزج مما يحتقن به ويشرب: يرض من أصول السوسن الآسمانجوني أوقيتان ويغلى برطل ماء حتى يذهب النصف ويحتقن به وإن شرب مثقالان منه بماء العسل على الريق وكذلك يفعل الكمافيطوس وكذا الهيوفاريقون والقنطوريون الدقيق وحب البلسان إذا شرب منه أو إذا دهن بدهنه نفع منه وينفع منه إذا كان من البلغم والريح الغليظة: دقيق الكرسة ودقيق الترمس خاصة إذا شرب من أحدهما ثلاثة مثاقيل بماء العسل ثلاث أواق، وكذا الراوند الصيني والقنطوريون الدقيق والفودنج والحاشا والسذاب والفوة والكمافيطوس كل هذه نافعة إذا شرب/ من كل واحد منها مثقالان بماء العسل والحرف والخردل وأصل  $\frac{٢٦١}{١١}$  الكمون وأصل الكبر متى طبخت وضمد بها الموضع نفعت وكذلك يفعل الشيطرج الهندي والفوة، والجاوشير إذا تضمّد به أو شرب نفع، وينفع أن يؤخذ من الحرف

النبطي والبابلي فيطبخان بماء ويحقن به بقدر نصف رطل؛ استخراج. لي: خذ من عصارة قثاء الحمار وشحم الحنظل ومن العنزروت لأن البُورق واجعله شياً كالبلوط ويحتمل من أول الليل ويدافع به إذا حركه ما أمكن فإذا أجهده قام ورد آخر مكانه يفعل ذلك ليالي يتقلع منه إن شاء الله تعالى.

إسحاق أفصد الباسليق من جانبه أو يسهل إن كانت الأخلاط الغالبة، فإذا عملت ذلك فافصد عرق النسا والعرق الذي في مابض الركبة، وضمد الورك الوجع بدقيق ترمس مطبوخ بماء وخل إن كانت العلة حارة أو بخل وعسل إن كانت باردة غليظة ويؤخذ فودنج نهري ويسحق أيضاً ويضمده به وهو قوي حاد، ومثله قشور أصل الكبر إذا ضمده به أو شرب، ومن حقنه الحقنة التي فيها قنطوريون وقشور/الحنظل ومري وسائر الأخلاط، وينبغي أن يتقدم إلى أصحابها قبل الربيع فيمنعهم من التملئ وخاصة من الأطعمة الغليظة والأشربة ومن الجماع خاصة، لوجع الوركين اطلهما بالدهن المربى بشحم الحنظل على ما في باب الإسهال فإنه يمشي مقاعد صالحة ويسكن الوجع إن شاء الله تعالى وينفعهم، وينفع منه حقنة اللوز المر وقد ذكرناه في باب وجع الظهر الريحي والبلغمي، ابن ماسويه الهليون خاصيته الخاصة به النفع من وجع الظهر المزمن العتيق الريحي والبلغمي. قال جالينوس أنا أستعمل في وجع الظهر زبل الحمام الراعية مع بزر الحرف منخولين يقفومان مقام الخردل، ودهن المرزنجوش نافع من وجع الظهر.

د: الماء الكبريتي نافع لأوجاع القطن.

روفس: دهن النارجيل نافع من وجع الظهر إذا شرب مع دهن المشمش والخوخ. ابن ماسويه حقنة جيدة لوجع الظهر والورك والقولنج.

من تذكرة عبدوس: بابونج لب القرطم شت سلق كراث/كرنب قنطوريون لوز سكينج يطبخ ويخلط بالطبخ عسل ومرارة البقر ودهن الناردين. ٢٦٣  
١١

فتيلة جيدة له شحم حنظل وأنزروت وفانيذ يحتمل.

أركاغانيش؛ قال: إن هذا الداء قد يكون كثيراً من طول الجلوس ومن قلة استعمال الباه ويعرض أكثر ذلك للشيوخ والشباب فأما الأحداث فقلما يعرض لهم، فإذا كان في الجانب الأيسر كان أشد وجعاً وأبطأ براءً، وربما انحل هذا السقم بأن يحدث لصاحبه بواسير أو دوالي أو يرقان أو اختلاف دم أو خراج أسفل الورك، وعلاجه ترك التعب وكمده في أول أمره بالزيت المسخن فإن هذا يسكن الوجع لكنه يعود، وبعد اليوم الثالث أفصده من يده مقابل الشق وأخرج دماً قليلاً في ذلك اليوم، فإذا كان من غد فأخرج أيضاً، فإن رأيت الوجع قد خف قليلاً فأخرج له أيضاً بالعشي

دماً صالحاً، فإن هاج فاتركه أربعة أيام واحجمه على ساقه بشرط عميق، وأكثر إخراج الدم، وأدم تكميد الموضع، وإياك أن يصيبه البرد، ثم ألزم الموضع مجمعة حتى يرم وينتفخ ثم اشطره شرطاً غائراً ومصه مصاً قوياً وقد استعمل بعض الأطباء بدل المص العلق.

/واعلم أن الإلحاح بالتكميد يسكن الوجع، وإياك وكية الكي العنيف فإنه ربما ٢٦٤  
أهاج وجعاً لا يبرئ له، واكوه بالزيت ونحو ذلك وبالشحم وخذ تافسيا ودفعه بماء واطله ودعه ثلاث ساعات ثم اغسله فإذا وجدت الموضع قد ورم فضع عليه إسفنجة بماء حار ثم اشطره برفق ولا تعنف، وضع خرقاً مغموسة في زيت وشراب ودعه يومه كله، أو خذ من زق الميعة إن قدرت عليه أو غيره من الزقاق التي فيها رقة فانثر عليه تافسيا أو ملحاً متى لم تجد التافسيا، وألزمه الورك خمسة أيام فإنه يستأصل الوجع فلا يعود واحقنه الحقن القوية مثل ماء الخيري وطبيخ الفنطوريون، فإذا أصابه منه لدع شديد فخذ صوفاً فاغمسه في دهن سوسن مفتر أو لبن حليب مفتر وكمد بطنه وأربيتيه وقطنه فإنه يسكن لدعه إذا أديم ذلك، وعد إلى الورك بالشرط العميق والمحاجم مرة بعد مرة والدواء المحمر فإنه يستأصل الوجع فلا يعود وانفضه دائماً بأيارج شحم حنظل في الشهر ثلاث مرات والتكميد عليه دائماً، وألزمه القيء أيضاً والكي يريح من/ هذا الداء، فإذا كويته فاحفظ الجراحة لا تلتحم زماناً طويلاً لكي تسيل منها ٢٦٥  
الرطوبات العفنة. فليغريوس قال: يعسر علاجه إذا كان في بدن بارد وزمان بارد وخاصة إن كان لحيماً وهو في الأيسر أصعب وأشد ولا تضع على الورك أدوية حارة قبل النفص بالفصد والحقن، فإذا فصدت بأسليق من ناحية العلة والحجامة والعلق وحقنته فخذ تافسيا أو ملحاً فاطله به طلياً ثخيناً ساعات واغسله وقد ينضج الرطوبة بدقيق ووضع خرقة في زيت وشراب وألزمه قطعة رق مزفتة ثم سخنه حتى يذوب الزفت وانثر عليه تافسيا أو ملحاً وتلزمه ودعه خمسة أيام ثم اقلعه وإذا أمشت الحقن دماً برىء، وأجودها لذلك ماء قثاء الحمار والحنظل ومرار البقر فإن هذه تمشي دماً كثيراً فإذا سال منه/ الدم ولحقه لدع فاجعل على الورك الأدوية المحمرة حتى تنفط ٢٦٦  
كالخردل ولبن التين ولبن البترة فإنه يبرئه، والكي الذي نستعمله نحن فإننا ندير حول الموضع عجينة ثم نملؤه ملحاً مسحوقاً ونصب عليه زيتاً مسخنًا قليلاً ثم أسخن منه إلى أن لا يقوى عليه ثم اتركه بذلك الموضع واربطه وقد أقسم بالله تعالى أنه ما تعالج بهذا أحد إلا برىء، وينفع منه أيارج روفس والترياق نفعا عظيماً.

مجهول يسقى طبيخ أصول الكبر كل يوم أوقيتين فإنه يبرئه في أسبوع وعلامته أن يشتد وجعه ثم يبرئه إن شاء الله تعالى ويحقن بطبيخ الأبهل وطبيخ الأبهل إذا شرب كان نافعا جداً.

من الكمال والتمام لوجع الورك البلغمي: يحقن بطبيخ الحرف البابلي وحده، أو يسقى ماء قشور الحنظل المطبوخ أو يسقى فوة الصبغ وقشور أصل الكبر وحرف بخل إن شاء الله.

حقنة لوجع الظهر البلغمي والورك والقولنج: سكينج ثلاثة أشق مقله مقل خمسة قنطوريون دقيق سبعة قنطوريون جليل عشرة لوز مر مقشر من قشره عشرة دراهم ستة عشر درهماً من دهن بابونج/ خمسة عشر درهماً من شحم الحنظل ستة دراهم من الحلبة وبزر كتان عشرة عشرة تين يابس سمين حب الخروج مرضوضاً عشرة دراهم خطاطيف ستة عدد قرطم بستانى وبري عشرة عشرة بزر حسك عشرون بزر كرفس نانخة خمسة خمسة نخالة سميد عشرون كمون سبعة سذاب رطب ثلاث أواق جندبادستر عاقرقرحا ثلاثة يطبخ بخمسة عشر رطلاً من الماء حتى يبقى من الماء خمسة أرطال ويصفى ويؤخذ منه نصف رطل فخلط بأوقية غسل ومري أوقية ومرار الثور درهمان ودهن بأن نصف أوقية دهن ناردين نصف أوقية دهن السوسن مثله دهن الجوز مثله يعالج به فاتراً إن شاء الله، ويسقى هذا المطبوخ بدهن الخروج: فوة شيطرج سورنجان بوزيدان خمسة خمسة حلبة عشرة زبيب منقى من عجمه عشرة أصول الكرفس والرازيانج سبعة سبعة زنجبيل ثلاثة مصطكى وأنيسون درهمان من كل واحد أصول الإذخر ثلاثة دراهم يطبخ بأربعة أرطال من الماء حتى يبقى الربع وينزل عن النار ويصفى ويشرب منه ثلث رطل كل يوم بدهن الخروج زنة مثقالين، قال: وإن وجد مع عرق النسا احتراق واشتعال فافصد، وإلا فلا وخاصة إن وجد خدرأ وبرداً، واسقه حب الممتن والشيطرج/ واحقن بالحقن القويه بطبيخ أصول قثاء الحمار بخل ويضمم الورك. فليغريوس قال إذا أزم من هذا الوجع فتوانى صاحبه به آل الأمر به إلى أن يعرج، وأما الوجع الغارض في الظهر ولا يبلغ الفخذ والورك فإنه من جنسه أيضاً، ومتى أزم فعليك بذلك القوي والحمام، وبالجملة فليعالج بعلاج عرق النسا، ومتى اشتد الوجع في حالة في الظهر أو الورك فالزمه المحاجم والأدوية المحمرة. حنين في كتاب الفصد: عرق النسا متى امتلاً دماً اشتد ضربانه على صاحبه، قال إذا امتلاً عرق النسا دماً ضغط العصب التي إلى جانبه فلذلك يوجع شديداً، قال: فإن أردت أن يذهب الوجع البتة فاكوه موضع الفصد فإنه ملاكه.

لي: الأشياء التي تدر البول الغليظ والبول الدموي تستأصل وجع الورك على ما رأيت في كتاب جالينوس.

اليهودي قال: عرق النسا الذي من دم يرم ويحمى ويحمر مكانه ويمتلىء، قال والقيء نافع لهؤلاء أكثر من الإسهال، وإذا أردت إسهاله فقيئه أبداً ثم أسهله، ثم احقنه اسق من عرق النسا دهن الكلكلانج/ وحب الشيطرج ومرة بالحمام واحقنه بحقنة

الأدهان، وضع المحاجم على الفخذين من غير شرط وامرخته بدهن الحنظل وإن أعيا فاكوه من الورك إلى القدم في المواضع التي يحس فيها الوجع ويجتنب عضل الساق وتكون كية دقيقة عميقة في رأس الأصبع التي تحس الوجع قد انتهى إليها فإنه يبرئه بإذن الله تعالى ولا تدع الكيات تلتحم أياماً إن شاء الله وحذره العشاء بالليل

حقنة جيدة لعرق النساء والنقرس البارد: يؤخذ ما هي زهرة وعرق اللصف وخربق أبيض وأسود وحرمل وصعتر نبطي وسورنجان وشحم حنظل وأشنان ومارزيون وجندبادستر وسكبينج ومر ومقل مثقال مثقال يطبخ بثلاثة أرطال نبذ حتى يصير رطلاً ويحقن منه بثلاث أواق مع أوقية سمن وأوقية عسل فإن لم يسهله فاحقنه في اليوم الثاني بست أواق.

ج: إن العلة المسماة عرق النساء تبرأ في يوم بفصد عرق الرجل متى كانت العلة بسبب امتلاء العروق التي في الورك لا من البرد، ولذلك/ صار انتفاع هؤلاء بفصد العرق الذي في باطن الركبة أكثر منه بالصافن، وأما الحجامة فلا تكاد تنفعه نفعاً بيناً. قال ج: في الأدوية المسهلة: إني قد أبرأت خلقاً من عرق النساء مرات بالإسهال فقط.

إنذار من علامات الموت السريع: من كان به وجع الوركين فظهرت بفخذيه حمرة شديدة قدر ثلاث أصابع ولم توجهه فاعترته حكة شديدة واشتهد مع ذلك أكل البقول المسلوقة مات في اليوم الخامس والعشرين من كتاب العلامات لج: قال: إذا أزمع الوجع بهذا العضو اشتد هزاله واعتراه استطلاق البطن.

جورجس؛ قال: يحقن لعرق النساء بطبيخ الخفافيش ويكوى على الظهر تحت الكلى كيتين وعلى كل فخذ كية وعلى الساق بالطول كية وعلى الركبة في جانب العرقوب وعلى أربع أصابع الرجلين الصغار أفذيماً؛ قال: الكي على الورك ينفع عرق النساء. روفس في أوجاع المفاصل حقنة قوية للنقرس والمفاصل وعرق النساء عجيبة: يؤخذ طبيخ الحنظل/ وخربق أسود وأفستين وشيح أرمني وقنطوريون وإيرسا ونطرون وملح وعسل وزيت عتيق قليل وشراب اتخذ منه حقنة واحقن قبلها بحقنة لينة من نخالة وغيرها مما يغسل ويجلو ثم ثنه بهذا وانظر في القوة فإن هذه الحقنة تفرغ بقوة وربما أفرغت الدم وأمره يتحس من غد لبنا لتسكن حرقة الحقنة، والحقن في عرق النساء خير من الإسهال ونفعها لما دون الركبتين قليل. حنين في كتاب الفصول قال: إن جالينوس يقلل الفرق في العروق التي في الرجل بين التي في الجانب الوحشي وهو عرق النساء والذي في الجانب الأنسي وهو الصافن، لأن في التشريح: كما يخرج جانبا جميعاً من العرق الذي في مابض الركبة إلا أنا نرى بالتجربة أن فصد عرق النساء ينفع صاحب وجع النساء نفعاً عظيماً، وفصد الصافن لا ينفعه كثير نفع من

كان به وجع النساء فكان وركه تنخلع ثم تعود فإنه قد حدثت فيه رطوبة مخاطية قال كثيراً ما يجتمع في المفاصل رطوبات مخاطية فتبتل به رباطات المفصل فتسترخي ويخرج العظم لذلك من النقطة المركبة فيها بسهولة فترجع إليها بسهولة وليس يعني بانخلاع الورك نفس الورك بل عظم الفخذ المركب فيه، من اعتراه وجع في الورك مزمن وكان وركه تنخلع/ فإن رجله كلها تضمر وتعرج إن لم تبرأ.

٢٧٢  
١١

ج يريد بهذا أن صاحب وجع النساء الذي يعرض من أجل كثرة الرطوبة البلغمية في الورك وتنخلع فخذته ثم تعود إلى موضعها فتضمر وتنقص فخذته إن لم يبادر إلى تجفيف تلك الرطوبة بالكي ويجب أن يكوى مفصل الورك كيما تنفذ تلك الرطوبات البلغمية وتشتد بالكي رخاوة الجلد في الموضع الذي يقبل منه المفصل تلك الرطوبة وتمنعه النقلة عن موضعه فإن مفصل الورك إذا لبث مدة منخلعاً من كثرة الرطوبة البلغمية ودام ذلك حدثت من قبل ذلك عرجة لا محالة ويتبع ذلك ضرورة ألا تغتذي الرجل على ما يجب فتضمر لذلك وتنقص كما يعرض لسائر الأشياء التي تعدم حركاتها الطبيعية. لي: ينبغي أن تعلم أن هذا الخلع ليس بخلع الأشياء التي لها أسباب خارجية لكن على الباب الذي قد وصفت في باب الخلع ولذلك لا يكون في هذا من القلق والوجع ما في ذلك.

٢٧٣  
١١

/ الميامر، قال جالينوس: هذه العلة قد تكون كثيراً من قبل كثرة الدم في البدن جداً وإذا كان كذلك فعلاجها يسهل ويسرع وهو فصد العرق الذي في منشئ الركبة والذي إلى جانب الكعب، ويعظم الضرر أن تعالج الورك بالأدوية الحريفة قبل الاستفراغ لأنه يجعل العلة عسرة البرء من طريق أنه يجذب إليها أخلاطاً كثيرة وتتحجر بتلك الأدوية أيضاً فتصير في حد ما لا تنحل، واستفراغ الجسم في هذه العلة عظيم بين الأثر فابدأ فيه، ولا تقتصر على استفراغ الدم من الرجل بل ومن اليد قبل ذلك، واستعمل القيء فإنه يميل الأخلاط إلى الناحية العليا، واجعل القيء في أول الأمر بعد الطعام حتى يعتاد ويسهل ثم اجعله بالأدوية وابدأ بالينها ثم تدرج فإذا لحج الخلط في الورك لخطأ الأطباء فالمحجمة عظيمة النفع جداً والحقن القوية بمنزلة حقنة شحم الحنظل.

ضماد يجعل على الورك: كبريت رطل بورق رطل ونصف ميونيزج رطل ونصف قسط نصف رطل عاقرقرحاً نصف رطل دردي الشراب/ محرق رطلان تجمع هذه في الزفت الرطب ما يكون دواء قوياً وألّقه على الورك في الوقت الذي تحتاج إليه.

٢٧٤  
١١

ضماد نفعه أخذ باليد لعرق النساء والنقرس والمفاصل: تطبخ الحلبة بخل حتى تنهراً على نار جمر فإذا طبخت نعماً فخذها وألّق عليها عسلاً واطبخها طبخة أخرى ثم أنزله واسحقه نعماً حتى يندبق واطله على خرقة كتان وألّمه الموضع ومتى احتجت



إلى رطوبة فاستعمل الخل الذي طبخته فيه ويلقى من العسل ما يعطيها قوماً يطلو على خرقه ويشد على الموضع ثلاثة أيام .

ضماد قوي أنجدان سذاب بري حب الغار مثقالان مثقالان شحم حنظل بُورق شبح قردمانا تجمع بالزفت وهو قوي جداً وإن كان البدن ليناً فخذ كزبرة يابسة فاحرقها وأدفعها بدهن الحناء واطل/ به الورك ثم ألزمه هذه الأضمدة . لي : ليس لهذا كبير معنى <sup>٢٧٥</sup>/<sub>١١</sub> لأن تقرح الورك نافع جداً في هذه العلة .

آخر قوي : حرف دردي خل محرق بُورق أحمر ميوزج عاقر قرحا تجمع بالزفت .

قال اقتلع نبات الشيطرج وخاصة في الصيف فإنه أقوى ، وأما إذا جف في الشتاء والبرد فإنه أضعف ودقه نعماً عسر الدق ثم أنعم سحقه مع شيء من شحم وضعه على حق الورك وعلى الرجل كلها فاربطه ودعه على النسا ساعتين وعلى الرجل أربع ساعات أقل شيء وإن تركت أكثر إن احتمل فهو أجود ولا بد منه ثم أدخل العليل الحمام ولا تمسحه بدهن ولا بغيره بته فإذا بدأ يعرق فأدخله الآبزن وأمسكه فإنه يعرض له لذع على الأكثر فإذا أقام قليلاً فيه فحل الرباط عنه في الآبزن فإنه متى أدخل محمولاً خرج على رجله ثم خذ زيتاً كثيراً وشراباً قليلاً فامسح بدنه به كله/ ثم اسقه <sup>٢٧٦</sup>/<sub>١١</sub> من الدواء والدهن وضع على موضع العلة صوفاً خفيفاً غاية الخفة ولينصرف فإنه علاج تام لا يحتاج أن يعاود في الأكثر ، وإن بقيت بقية في الأقل فعاوده بعد عشرين يوماً لا أقل من ذلك . وقال ديمقراطيس : إنه قد يشفى بهذا العلاج جميع الأدوية التي تحتاج لها إلى الأدوية المحمرة أعني ضماد الخردل والتافسيا ونحوه وهو يزعم أنه قد أبرأ به الصداع العتيق . أرخيجانس يذكره للطحال وقد ذكرناه . قال في العلل والأعراض : إن مفصل الورك وجميع المفاصل التي تنخلع من أجل الرطوبة ليس تنخلع لأن الرطوبة تصير في النقرة لكن لأن الرطوبة يطول مقامها فتبل الربط وترخيها فيصير لذلك المفصل ينخلع من أدنى حركة

الطبري ؛ قال : وجع الورك يكون من فساد الصفراء ومن كثرة القيام في الشمس فتجف لذلك رطوبة الورك ، يكوى المتن في/ جانب الظهر حيث الوجع وعلى <sup>٢٧٧</sup>/<sub>١١</sub> الفخذين أربع كيات وعلى الركبتين أربع وعلى كل ساق بالطول أربع كيات وأربع في الكعب وأربع بين الخنصر والبنصر من الرجل . أهرن : القيء خير للورك من الإسهال وخاصة في الابتداء وينفع منه بعد فصد الأكحل فصد العرق الذي بين الخنصر والبنصر من الرجل وبعض عروق القدم وذلك إذا كان الفضل حاراً فيه رياح فإن الفصد حينئذ نافع جيد ، ويطعم الطعام اللطيف القليل الفضول .

ابن ماسويه: يعرض النسا من إدمان الجلوس والنوم على غير وطء ومن كثرة الجماع، ومن حدث به ذؤشطاريا برأ منها والكي على الورك نافع لهم.

ابن سريابون؛ قال: وأما وجع الورك فلأن الكيموس في القعر يجب أن يعده لطافة وسهولة جري، ثم استعمل بعد ذلك الأدوية القوية الإسهال والقوية التحليل بالضماد، ولا تستعمل في تسكين أوجاع الورك في حال من الأحوال الأدوية الباردة لأن هذه إنما تستعمل في مفاصل غير هذه وانح نحو/ المادة فضاء مزاجها، ومتى اضطرت في حال إلى استعمال المخدرة لشدة الوجع وخوف الغشي منه فاخلط بها الجندبادستر وسائر الملطفات.

قال: وجع الورك مرة يحدث من دم غليظ ومرة من كيموسات غليظة، والحادث من ورم عظيم ينفعه الفصد فإنه ربما برأ مع الفصد بلا زمن، وأفضل العرقين لفصده هذا العرق العميق يعني عرق النسا لأن هذا الدم غائر شديد القوة، وأجود ما يكون إن احتمل العليل أن يصوم يومين وأمكنته القوة ثم أعطه قليلاً من الغذاء قبل الفصد شيئاً قليلاً قدر ما لا يغشي عليه وافصده فإن هذا أنفع التدابير لجذب الكيموس الغائر، فإن كانت الفصل خريفاً فاسقه ماء البقول بعد الإسهال بما يشبه هذا، وإن كان الوجع من أخلاط غليظة فأعطه حب المتن والشيطرج وحب السورنجان وحب النجاج واحقنه بحقنة منقية للثفل من النخالة والسلق والبُورق ثم أتبعه بحقنة من طبيخ القنطوريون والمقل والحنظل ودهن الناردين ونحوها.

/ حقنة جيدة لعرق النسا: ماهودانه ويلنجاسف وقنطوريون دقيق؛ وزراوند وأصل الكبر وخريق أسود وسورنجان وعاقرقرحا وحنظل ومازريون ولب القرطم وشبت يؤخذ من مائها رطل بعد أن يطبخ الرطل منها في تسعة أرتال من الماء حتى يبقى رطل بنار لينة وخذ من هذا الطبيخ رطلاً ومن دهن الناردين أوقيتين فاحقنه وكمده لكي تبقى الحقنة مدة طويلة، وإن وجد بعدها لهيباً فاحقنه بعد ذلك بحقنة مطفئة، قال هذه الحقنة إن طال مكثها أخرجت رطوبات غليظة وأخلاطاً دموية وعظم نفعها، ويطلّى على الورك هذا الطلاء: ورق الغار عشرون درهماً وعاقرقرحا خمسة دراهم سبعة دراهم حرف أربعة دراهم بُورق ثلاثة دراهم ينخل ويؤخذ زفت رومي نصف رطل فيذاب بأوقيتين من دهن ياسمين ويخلط بالجميع ويطلّى على قرطاس ويلزم الموضع، آخر: يؤخذ صوف نقي فينقع في دهن سذاب أو دهن قثاء الحمار وينثر عليه بُورق وعاقرقرحا ورش عليه بخل وألزمه الموضع، فإن ثبت الوجع فعد في التنقية والأضمدة والتدبير مرات بعد أن تريحه في الوسط وتسترد قوته ولا تسقطها والقيء نافع في هذا الوجع يستعمل أولاً/ بعد الطعام حتى يعتاده ويسهل وتأخذه بالأدوية التي من شأنها أن تقيء وأبداً فيها بأضعفها ثم بالأقوى واحذر كل الحذر من

أن تنخلع الرمانة وتفلت من موضعها فإن خفت على العليل ذلك فاكوه على الورك في ثلاثة مواضع أو أربعة ولا تدع موضع الكي أن يلتحم سريعاً بل احفظه بالأدوية المفتحة الأكالة أياماً كثيرة حتى ينصب منها صديد كثير فإذا انصب منها صديد كثير فعند ذلك فأدملها وفي الجميع من التدبير فالتلطيف وأعن بسرعة الهضم وجودته وترك التملئ والمسكر والجماع والحركة بعد الطعام .  
انقضى باب النقرس .

## في الدوالي وداء الفيل والرهضة

إذا حدثت في هذه قروح فاستعن بباب البلخية .

قال ج في الرابعة عشر من حيلة البرء : العروق التي تغلظ وتوسع في الساقين والخصيتين تقطع وتسل وتستأصل .

٢٨١  
١١

/ العلل والأعراض : العروق التي تسمى فرسوس تسل وتخرج عن البدن . لي : ينبغي أن يشق اللحم حتى تظهر الدالية ثم يدخل المجس تحتها وتسل ثم تشق بالطول شقاً واسعاً وإياك والعرض والتأريب واتركه حتى يسيل ما فيه من الدم أجمع فإذا سال فالو المجس حتى ينجر ما أمكن ثم ابتره وما أمكنك أن تسله بالكي بعد البتر فهو أجود وكذلك فافعل بشريان الصدغين . لي : يجب أن يفصد صاحب الدوالي من يديه أولاً بالباسليق وتسقيه بعد ما تخرج السوداء مرات ثم تفصده العروق أجمع ودعه يسيل كل ما فيها ثم تتعاهد نفص بدنه من الخط الأسود في كل قليل ويترك الأغذية والأشربة المغلظة للدم والمكثرة له جملة ، والمشي له جملة ردي ويروض أعضاؤه العليا فإن عاوده مع هذا التدبير فسلها وإذا سللت الدوالي فلا تدع تعاهد البدن بالفصد ونفص الخلط الأسود في كل قليل وإلا خيف عليه أمراض ردية من المرة/ السوداء . قال : داء الفيل والدوالي تكون من الخلط الأسود فإذا لم تكن معه حرارة ولم تكن مفرط الرداءة شديد الميل إلى السواد الخالص يعرض من هذا داء الفيل الذي لونه إلى الحمرة ، وإذا طال مكثه اسود لونه . قال : وقد عرض لكثير من الناس لما أقلعت عنهم الدوالي المالنخوليا . لي : إذا قطعت دالية أو بواسير فتعاهد بعد ذلك فصد الباسليق وإسهال السوداء وترك الأغذية السوداء ، قال : من الناس من يكثر فيه الدم الجيد الصحيح فيصير به دوالي في ساقه وبطنه لأن هذه العروق أضعف من الطبع وليست دوالي ردية ولا يعرض من قلعها مالنخوليا . لي : اعرف هذا من لون الجسم ولون هذه الدوالي ، وعالجهم بالفصد فقط .

٢٨٢  
١١

ج في كتاب المرة السوداء : إن رجلاً سلت له دوالي فعسر الالتحام لجرحه سنة بالأدوية فبعد سنة صار إلى معلمي فقصده فلما رأى الدم اسود كثيراً أخرج له منه شيئاً كثيراً وأخرج له أيضاً/ في اليوم الثاني والثالث والرابع ، ثم أسهله ثلاث مرات بشيء يخرج السوداء ، ثم عالج القرحة فبرئت بأهون شيء .

٢٨٣  
١١

لي : إذا حدث في داء الفيل والدوالي قروح فهذا علاجها وعلاج البلخية . من

كتاب العلامات، قال: الدوالي تعرض في الساقين في الأكثر وقد تعرض في البطن. السادسة من التشريح الكبير، قال: استعمل فيه صنارات كما تستعمل في الدوالي فإن الدوالي تعلق بصنانير وتشال ثم تربط وتسل أو تقطع.

أبقراط؛ في الرابعة من الثانية من أبيديميا: إذا حدثت في البيضة اليمنى أو في الساق اليسرى حدثت رقة الصوت وأبرأه، ولم يحققه جالينوس.

اليهودي قال: قد تصيب بعض الناس رهصة من أن يطأ على حجر أو شيء صلب فيموت الدم فبعد ثلاث ساعات ونحوها يصيبه وجع شديد يشتد يوماً فيوماً فأكوه بالذهب الأحمر كياً شديداً حتى يخرج الدم منه ويجري. أهرن قال: الدوالي وداء الفيل يتولدان من كثرة الشحم.

/ الاختصارات: داء الفيل لا يبرأ لأنه سرطاني منه مادته ولا ينتفع به إلا بقطعه  $\frac{٢٨٤}{١١}$  إن أمكن من الأصل.

أشليم قال: ينفع من داء الفيل فصد الساقين في الصافن ودوام النفص بما يسهل السوداء وينفع منه نفعاً بيناً أن يشرب منه كل يوم نصف مثقال من أيارج فيقرا أو يطلى المكان بزيت قد طبخ فيه شبت ورماد الكرب دائماً، أو تدق الطرفاء اليابسة وتدهن الرجل بزيت وتذره عليه ويصب عليه ماء الترمس المطبوخ نفعاً إن شاء الله أنطيلس قال: صاحب القرسوس أدخل صاحبه الحمام ويربط ذلك العضو الذي هو فيه ليشتد ظهوره ثم يشق اللحم عنه ويعلق بصنانير ويفصد ويسيل ما فيه ثم يدخل الميل تحته ويلوى أيضاً أبداً حتى ينقطع ويسيل منه ما أمكن. المقالة الأولى من كتاب الأخلاط؛ قال: إذا مالت مادة إلى إحدى الرجلين فإني أفصد الباسليق من اليد المقابلة ثم أضع عليها الأظلية المانعة وأعصبتها من أسفل إلى فوق من الكعب إلى الأربية وأجعل أشد الرباط في الابتداء وأضع على الرجل الأخرى المسخنة لكي اجتذب المادة.

/ لي: فإن كان في الرجلين فصد الباسليقان وربطاً جميعاً واستعمل القيء. قال:  $\frac{٢٨٥}{١١}$  وإن أزم من فصد الصافنان ليخرج ما ارتبك ويدام نفص البدن بالقيء متى كان الداء قريب العهد وكان أبيض اللون وفي بعض الأحيان بما يخرج البلغم بقوة ويلطف التدبير، فإن كان مزمناً وكان الخلط أسود فإنه يجب أن يكثّر الإسهال بالأفتيمون وتواتره ويجعل الأغذية لطيفة رقيقة ويديم فصد الباسليق ويضمّد ويعصب وإن كانت دوالي سلت وهذا جملة علاج داء الفيل، وإذا كان الداء مزمناً فيستعمل الطلاء بالأشياء المحللة أيضاً حيناً وحيناً.

لي: الرهصة: تضمد عندنا في المارستان بجور السرو والمغاث مسحوقين

بشراب. د: القطران إن لعق أو لطخ نفع من به داء الفيل. لي: الدوالي الحمر الجيدة إن غلظ أمرها فافصد وأقل الغذاء وأما الدوالي الردية فالأحزم لمن يتولد فيه ولا يمكنه التفرغ لنفسه أن يسلمها لكن افصدها وأسل من دمها واعصرها لتكون قد أمسكت فعل الطبيعة في أصحاب البواسير المرة السوداء.

داء الفيل ما دام مبتدئاً يمنع من الزيادة إسهال السوداء المتواتر فإذا استحکم فلا براء له كالسرطان إلا أن يقطع أصله كله.

لي: علاج تورم الساقين وابتداء داء الفيل: افصد إن رأيت فيه حمى ووجعاً، وإلا فاستعمل القيء ولطف التدبير، فإذا علمت أنك قد استفرغت البدن فافصد الدالية أو الصافن ولتكن أبداً مشدودة من الكعب إلى الركبة وخاصة عند الحركة، واستعمل فيه إن احتجت إلى التحليل والتليين أن تحلل بدقيق الباقلي والترمس ورماد الكرب والنطرون والدوسر وبعر الماعز ودقيق الحلبة وبزر الكتان والشبث وبزر الفجل وبزر الجرجير والكرب والزيت العتيق ونحوها يلين حيناً ويطلی بهذا الدواء وبما يحلل الخنازير والورم الرخو حيناً إلى أن يتحلل كله إن شاء الله تعالى وهذا الداء يعرض في الأكثر بعقب مرض حار تصير مادته إلى ههنا ويبقى ولا يتحلل، وقد يعرض ابتداء على طريق أوجاع المفاصل إلا أن الفرق فيما بينهما أن الغلظ يكون فيما بين المفصلين من العضو لا في المفصل نفسه، وكان برجل هذا إلا أنه أبيض، فكان ينتفع بحب الماهياني وهو حب فيه شحم حنظل وأشياء جاذبة للبلغم، وإذا كان أسود فعليك بما يجذب الخلط الأسود، واعلم بالجملة أنه داء عسر البرء جداً لا يكاد يبرأ لكن/ إن تعاهد صاحبه النفض والقيء خاصة لم يزد وبقي عمره كله لا يزيد شدة متى أراد التعب.

الموت السريع: الساقان اللتان ينحدر إليهما الكيموس برؤهما عسير لا تبرءان البتة.

لي: في خلال كلامه: أن المادة التي نزلت على طريق البحران إلى الساق وكانت كثيرة حتى عفن العضو لا تبرأ، وإذا كان ذلك كذلك فكم بالحري أن يكون غيره مما حدث أبداً لا يبرأ، وجملة فاعمل من هذا على ألا يزيد، وملاكه القيء بعد الإسهال والشد وجذب المادة إلى الرجل الأخرى.

جوامع العلل والأعراض: إذا قطعت الدوالي هزل العضو من أجل أنه بعيد عن طريق الغذاء. ج: في حيلة البرء: الدوالي تحتاج أن تقطع ويستأصل موضع العلة وتسل معه عروقه الواسعة وتقطع كلها، وإذا لم يكن عظيماً فليسل العرق فقط. لي: أخبرت أنه قد برأت غير مرة بفصدها وإفراغ ما فيها، وأرى أنه ينبغي أن تفصد أولاً ويسل ما فيها بعد الفصد من فوق مرات فإذا ضمرت وسال ما فيها أجمع بترت/ وعلق الرجل أياماً، واستعمل بعد ذلك دائماً إخراج الدم من اليد وإخراج السوداء بالإسهال،

ومتى عاد فأعد، واترك المشي البتة شهوراً إلى أن يبرأ ويستحكم.

الغلظ الخارج عن الطبيعة، قال: يحدث في أسافل الجسم الدم السوداوي لأن رسوبه يكون بالطبع إلى هناك قال في المرة السوداء: إذا تناولت هذه العلة أسود الجلد في موضع هذه العروق ويكون من الطبيعة ينقي الجسم من الفضل الأسود، وكثيراً ما تتسع هذه ولا ينصب فيها دم أسود لكن يكون الدم أحمر، وذلك يكون لسعة هذه وضعفها ومثل هذه العروق كثيراً ما يشرف صاحبها منها على الوقوع في المالنخوليا إذا كان ما فيها كيموساً أسود، وقال: إن قرسوس قلع في بعض القروح فطالت مدة برئه بالمراهم ولم يبرأ حتى عولج بعد سنة بأن فصد من يديه، فلما كان أسود ثنى له وثلاث وربع إلى اليوم الثالث والرابع وأسهل مرات بما يخرج الكيموس /الأسود وغذي بأغذية جيدة الدم فبرئ بسرعة بعد ذلك بالمراهم.

٢٨٩  
١١

لي على ما رأيت في أبيذيميا: من كان طحاله ردياً ممثلاً دماً سوداوياً فكثرة المشي يعقبه إما دوالي وإما داء الفيل وإما بلخية.

د: القطران متى لعق ولطخ به نفع من داء الفيل. وقال في العلل والأعراض: إنه إن قطعت اللهاة أو سلت العروق المسماة قرسوس فإن ذلك يكون مرضاً من نقصان، وفي هذه أن محل سل هذه محل سل الأصداغ وقطع اللهاة ونحوها مما لا خطر فيه.

إنطيلس: الدوالي تشق وتعصر ثم يشق موضعها وتسل أجمع ثم تعالج بما يلحم، ماء الجبن يصلح أن يسهل به أصحاب داء الفيل لأنهم لا يحتملون الإسهال بدواء حاد.

ج: لسان الحمل ينفع من داء الفيل إذا ضمد به، وقال د: مرارة التيس إذا لطخ بها داء الفيل ذهبت بالزيادات العارضة في موضع الورم.

٢٩٠  
١١

وقال: ورق الفودنج متى شرب وشرب بعده ماء الجبن أياماً نفع من داء الفيل، يشرب على نحو ما يشرب ماء الجبن أياماً متوالية، /لحم القنفذ البري متى شرب وهو مملح بسكنجبين نفع من داء الفيل. القطران إذا لعق أو لطخ به نفع الفيل. من كناس أشليم: افصد الصافن وليدم الأيارج وما ينفض السوداء ويلطف ويمتنع من المشي وينفع منه نفعاً عظيماً متى شرب كل يوم نصف مثقال أيارج فيقرا، ويطلق على الموضع بزيت ورماد الكرنب دائماً، أو يدهن بزيت ويذر عليه الطرفاء مسحوقة فإنه جيد جداً، وأما الترمس فمتى طلي عليه فإنه جيد. في المرة السوداء قال: داء الفيل إذا كان الكيموس السوداوي ليس بمفرط الرداءة كان مخالطاً للدم فدفعته الطبيعة لتنقي الدم لأن الطبيعة تحب تنقية الدم دائماً، كان منه داء الفيل الذي لونه مائل إلى الحمرة إلا أنه يسود متى طال

مكته؛ قال: وهذا ينفع منه الفصد وإسهال السوداء نفعاً عظيماً في الغاية.

في العروق المدنية من كتاب العلامات؛ قال: تعرض تحت الجلد تناسب كما تناسب الحية، وجل ما يعرض في الساقين وفي القطن وفي الجنب، ويعرض لصاحبه منه حكة، قال: ونحن نقول إنه يعرض من فساد العصب، ولذلك يظن الظان أنه يتحرك.

٢٩١  
١١

/ اليهودي: تكون العروق المدنية من جفاف الدم، فإن كان مع حدة كان مؤلماً حاراً جداً، وينبغي أن يحترس منه بترطيب الجسم وفصد الصافن والأكلح وشرب الهليلج والترطيب، فمتى صارت الحيات لم يكن لها علاج إلا إخراجها.

بولس؛ قال: يتولد بالهند ومصر ويعرض في الأعضاء العضلية مثل المعصمين والساقين والفخذين، وأما في الصبيان فقد يعرض في الجنبين، وكونها تحت الجلد وتتحرك حركة بيته، حتى إذا أزممت ينتفخ الموضع الذي يكون فيه طرف هذا العرق وينفتح الجلد ويخرج منه طرف العرق فإن مد عرضت عنه أوجاع شديدة وخاصة إن انقطع ولذلك يعلق بعض الناس بطرفه رصاصة وتلفه عليها لثلا ينقطع ويخرج منه قليلاً قليلاً بثقل الرصاص حتى يخرج عن آخره ويسقط، ويعصر العضو وينطل بالماء الحار ليسهل خروجه ثم يرفع بالأصابع قليلاً قليلاً يمسح ويخرج، قال: فإن انقطع أو لم يخرج بط حتى يوصل إليه ويخرج ثم يعالج بعلاج الجراحات.

٢٩٢  
١١

/ الاختصاصات؛ قال: قد يكون في البلدان الحارة وبشرب المياه الردية ويكون من بلغم حار يحدث، قال: إذا بدأت فضمم الموضع وبرد جهذك بالصندلين والكافور ونحوهما مما يطفى به، فإن ظهرت رؤوسها فلتجذب برفق لثلا تنقطع واربطها في قطعة اسرب وتلف كل يوم ما يخرج منه، ويهل خروجه الماء الفاتر، فإذا أخرجه أجمع فعالج الموضع بالمرهم البارد كمرهم الإسفيداج، وإن انقطع فإن كان في موضع يمكن بطة فبته فإنه يولد ورماً وعفنًا وأخرجه وعالجه، ومتى لم يمكن بطة فعفنه بالسمن إلى أن يعفن ما فيه ويخرج، واجتنب الأدوية الحارة في هذه العلة فإنها تحدد الداء وتؤدي إلى الأكلة. لي: رأيت في المارستان شيئاً انقطع فبططناه ولم نلتفت إلى طلب العرق لكن فقتنا الجرح بالأصبع فتقاً نعماً فعالجناه فبرأ برءاً تاماً.

ابن ماسويه؛ قال: اطل على ورم العرق المدني بالأشياء المبردة قبل خروجه، وسرح عليه العلق، واطله بديق الشعير والرجلة ودهن الورد وعنب الثعلب والكزبرة أو لطخه باعتدال بالصندل وبزر قطونا والمر واللبن الحليب، أو اطل الورم بالصبر والكافور إلى البطن/ فإن كان شتاء فضممه بالخمير والسمن إلى أن يعفن ما فيه واجتنب الأدوية الحارة في هذه العلة يبرأ إن شاء الله.

٢٩٣  
١١



من اختيارات حنين: إذا تنفط موضع العرق المدني وابتدأ يخرج فاشرب له أول يوم نصف درهم من الصبر وفي اليوم الثاني زنة درهم وفي الثالث درهمين فإنه يموت ويبطل أذاه، واطل على موضعه لزوجة الصبر الرطب: تشق الورقة وتؤخذ للزوجة التي في باطنها فتطلى عليه فيموت ويسكن جميع ألمه، مجرب جيد يحول إليه ما في كناش جورجس. لي: خبرني ابن عم الحسين بن عدويه أنه كان يتأذى بالعرق المدني وبطه غير مرة، ثم إن رجلاً من أهل الحجاز علمه أن يأخذ نصف درهم من الصبر ثلاثة أيام ففعل ذلك فبطل أذاه ولم يخرج في ذلك الوقت ولا بعده إلى هذه الغاية شيء وهذا الرجل محرور واسع العروق أزب عضل. لي: رأيت العرق المدني لا يكاد يخرج بالأبدان الرطبة اللحم، وإنما يخرج بالعضلة والنخيفة، ولا بمن أدمن الاستحمام والدخول في الماء وشرب الشراب والتوسع في الأغذية، ومما قد أجمعوا عليه أنه إن ذلك ما وراء الموضع الذي قد خرج فيه بالثلج بعد قليلاً قليلاً وأدمن ٢٩٤ / ١١ الدلك والمد خرج كله. وقد قيل: إنه إذا طلب من خلفه إلى أكثر ما يمكن ثم شق عنه وأدخل تحته الميل ورفع على عضل الصدغ ومسح الموضع وذلك بالثلج قليلاً قليلاً ومد خرج كله في ساعة. قال ويجب أيضاً إذا رأيت علامات العرق قبل أن يظهر الرأس أن تعالجه بهذا العلاج فإنه ما لم يطل به الزمان لا يكون له كبير طول ولا يزيد على ذراع إلا شيئاً قليلاً، وكثيراً ما يكون أصغر منه، وأما إذا طال فكثيراً ما يكون الإنسان فيه أشهراً ويكون طويلاً جداً.

قسطا في كتابه في البلغم؛ قال: يحدث في البلاد اللطيفة الهواء الحارة وفي الأبدان الرطبة المترفة إذا انتقلت إليها أو كانت فيها فقد تولد في الموفق عند مقامه بمكة، قال: وقد رأيت بسامري رجلاً تولد في بدنه أربعون عرقاً وتخلص من جميعها، قال: في أول ابتدائه ينبغي أن يمرخ بدهن الخيري أو الزنبق أو البان حتى يسهل خروجه وبروزه عن الجسم ثم يحفظ لثلا ينقطع، وينتفع بحب القوقايا. / في ٢٩٥ / ١١ الأعضاء الأكمة؛ قال ج: ليس يمكنني أن أتفكر فيها فكرة صحيحة لأنني لم أرها قط. من كتاب مجهول؛ قال: يكون من دم غليظ لزج، والفاعل له الحرارة المفرطة ويستطيل لطول العرق الذي يكون فيه حتى يتشكل بشكله ويعرض من الحرارة اليابسة ومن الأغذية اليابسة القليلة كالدخن ونحوه، ويعالج بإخراج الدم من العضو الذي فيه والإسهال بالإهليلج والأطعمة المرطبة والفرايج، ويوضع على العرق نفسه الأسفيوس ودقيق الشعير والخطمي ودهن البنفسج والنيلوفر لتليين العضلة وسلها واستخرجها برفق وبسهولة بعد تنقية البدن.

بولس: يتولد في بلاد الهند وأعالي مصر وفي الأعضاء العضلية كالمعصمين والفخذين والساقين، وقد يتولد في الصبيان في الجنبين ولها تحت الجلد حركة حتى

إذا أزممت ينتفخ الموضع الذي فيه طرف هذا العرق وينفتح الجلد فيجب أن لا يقطع فإنه يعرض عنه أوجاع شديدة بل يسخن الموضع بماء حار ويمدد بالأصابع بعد مسحه قليلاً قليلاً والنطول بماء حار، وقد أجمع على ذلك جميع أصحاب الجراحات، وقد تستعمل فيه الأضمدة التي تعمل بالعسل والماء الحار ودقيق الحنطة والشعير، ويصلح فيها المراهم التي تعمل بحب الغار والتي تعمل بالعسل، فإن هذه الأشياء تميت هذا العرق ويسقطه فإن لم يفتح ويسقط فشق العرق حتى تكشفه وانزعه ثم عالج الموضع بالفتل وسائر علاج الجراحات.

وقال في جوامع العلل والأعراض: إنما يتكون في تجويف العروق.

حنين في كتاب الفصد: إنه يجب أن يبرد بزر قطونا ونحوه فإذا انتهى فمرهم باسليقون جيد له.

أبو جريح: مرهم الزفت أنفع ما يكون للعرق المدني. من اختيارات الكندي قال: إذا تنفط الموضع وبدأ يخرج من الجسد فاشرب له أول يوم نصف درهم من الصبر وفي اليوم الثاني درهماً وفي اليوم الثالث درهماً فإنه يبطل أذاه البتة ويموت، وتطلي على موضعه لزوجة الصبر: تشق الورقة وتؤخذ اللزوجة التي في باطنها فتطلى عليه فإنه يموت ويسكن أذاه، هذا مجرب حقاً إن شاء الله.

## في الورم المسمى سقيروس والأورام الصلبة السوداوية والبلغمية خلا السرطان/ في اللحم والعضل الذي يخرج في المفاصل فيمنع انقباضها وانبساطها

٢٩٧  
١١

ينبغي أن يحول إليه .

من الرابعة عشر من حيلة البرء من كتاب العلامات قال : سقيروس ورم جاس لا وجع معه لونه لون الجسد ممتد شديد فوقه شعر يشبه الزغب يتوقع منه سريعاً وليس له برء البتة ، وقد يكون ورم أحمر يسمى فولوس وهو صلب أملس بلون الجسد وربما انتقل من عضو إلى عضو ، وههنا ضرب آخر لا ينتقل وهو يشبه العظم في صلابته إلا أن لونه لون الجسد ، وإذا وقع هذا الورم في مجرى سده لم يبرأ البتة . من الغلظ الخارج عن الطبيعة ؛ قال : الورم المسمى سقيروس نوعان يشتركان جميعاً في أنهما جميعاً صلبان وفي أنهما يحدثان من أول الأمر وقد يلحقان أيضاً الفلغموني والسوداوي أسود اللون . الخامسة من الأدوية المفردة : الورم الصلب الذي لا حس له يتولد من خلط غليظ بارد إما من السوداء التي لا رداءة معها ، وإما من بلغم قد صلب صلابة كثيرة ، والأورام الصلبة كلها لا تخلو من أن تكون سوداوية أو بلغمية أو مركبة منهما ، والورم الحادث من البلغم الذي قد/ يبس وجف كثيراً ما يحدث في رؤوس العضل والوترات وهو يعالج بالأدوية المليئة فأما الورم السوداوي فإنه من جنس السرطان فهو لذلك ينفر ويهيج بالأدوية المليئة . لي : هذا إذا كان خلطه حاراً ردياً ، وانظر أبداً في الورم الصلب السوداوي إلى مقدار حرارته باللمس وهل فيه ضربان وهل حواله عروق ، فبهذا المقدار يكون قربه من السرطان وهذه هي التي لا تنفر من الأدوية التي لها حرارة ولذع ما . بولس : سقيروس المستحكم لا حس له البتة ولا البرء ، وأما الآخر ففسير الحس عسير البرء ، وذلك أنه يكون من خلط غليظ يتشبث بالعضو ، وقد يحدث أولاً ، ويحدث عن الأورام الحارة إذا بردت فوق المقدار ، ولا ينبغي أن يحمل عليه بالمحللات لأنه ينقص منه في زمن قليل مقدار كثير إلا أن الذي يبقى منه يتحجر ولكن ليحلل حيناً ويلين حيناً ، ويلين بمخاخ الأيل والعجل والشحوم شحوم الجوارح كالأسد والنمور والديبة والنسر وشحوم الطير وبالأشج والمقل والميعة

السائلة والمصطكى مفردة ومركبة، فإن كان سقيروس في رؤوس العضل والرباطات <sup>٢٩٩</sup>/<sub>١١</sub> فليحم/ حجر مرقشيثا إن وجد وإلا فغيره ثم رش عليه خل خمر فائق ويمسك العضو على بخاره ويردد عليه ملياً ثم يطلى بالأدوية المليئة ولينطل بالدهن كل يوم ويكون حاراً قد طبخ فيه أصل قثاء الحمار وأصل الخطمي، وليمنعوا من الحمام والإدمان عليه. لي: ينظر في هذا وقد ذهب عندي إلى أن الحمام يحلل شيئاً ويصلب الباقي ولرداءته للعصب قال: حتى إذا بدأ الأسقيروس يلين يدا ف أشج بخل قوي فائق الحموضة ويطلى به أياماً كثيرة ثم يضمّد بالدواء الملين ويجعل معه جاوشير وقنة دسمة وسائر الأضمدة التي تحل الخنازير. ج إلى أغلوقن: هذا الورم متى كان خالصاً كان مع صلابته عديم الحس أصلاً ومتى لم يكن خالصاً فلا يكون عديم الحس لكنه يكون قليل الحس لا محالة فما كان منه عديم الحس فلا براء له وما كان قليل الحس فإنه يبرأ لكنه يعسر لأنه يكون من خلط غليظ فيرسخ في العضو ويعسر تحليله لذلك، وربما ابتداء هذا الورم قليلاً قليلاً ثم يزيد حتى يستحكم، وربما عمله الأطباء بسوء تدبيرهم الورم الحار لشدة تبريدهم له، وإن كان استعمل في هذا الورم الأدوية <sup>٣٠٠</sup>/<sub>١١</sub> المقوية/ المحللة نقصت في أول الأمر نقصاً كثيراً إلا أنه تبقى منه بقية متحجرة لا تحلل البتة لأنه يتحلل ما لطف منه ويتحجر الباقي فلذلك يجب أن تكون أدويته حارة قليلاً وفيه رطوبة قليلة لأن الكثيرة الرطوبة لا تحلل أصلاً، والقليلة الرطوبة تجفف تجفيفاً أشد ما يحتاج إليه وهذه هي الأدوية المليئة والأمخاخ والشحوم، والمقدم على جميعها مخ الأيل ويتلوه مخ العجل، ومن الشحوم شحم البط من جميع الشحوم التي للطير، ومن الآخر شحم الأسد والنمر والذب والثور، ويتلو شحم البط شحم الدجاج، قال: وقد عالجت صبيّاً كان به ورم صلب في فخذه كله عن فلغموني كان فيها بأن نطلت فخذه بالدهن اللطيف الذي لا قبض معه ومنعته الدخول إلى الحمام، وبعد النطول كنت أضمده بالأمخاخ والشحوم فكنت أخلط معها شيئاً من المقل الصقلي والمصطكى المصري والأشق اللين الحديث واللعة اللينة فلما لينت الورم بذلك مدة أذبت ألين ما قدرت عليه من الأشق بأنثف ما يكون من الخل وطليته على الفخذ بجلد ثور وجعلت أخلط معه في الأيام شيئاً من جاوشير ألين ما يكون وهو أحده <sup>٣٠١</sup>/<sub>١١</sub> وأمرت الغلام أن يحجل على الرجل/ الصحيحة كيما ينبعث الغذاء أكثره إليها ثم أتى بأخرى لما رأيت ذلك الورم قد ضمّر وخف وخفت أن تبقى منه بقية لا تحلل استعملت ضد هذا وذلك أنني كنت أستجر إليه الغذاء وأطليه بالزفت وأرخي وألين فكان الورم يزيد في هذه الحال ولا ينقص وينقص في الأحوال التي كنت أستعمل فيها الأدوية التي بالخل ثم عدت إلى التحليل فبرأ ذلك الصبي ولم تبق منه بقية صلبة، ولو اقتصر على أحد هذين العلاجين لم يتم برؤه، ومتى كان هذا الورم في العضل

ورؤوسها فإنك إن استعملت أولاً التليين ثم حميت المرقشيثا ورششت عليه خلاً وأقمت في بخاره ويكون الخل في غاية الثقافة ورحج العضو على ذلك البخار، فإني قد رأيت أعضاء كانت قد تقفعت أصلاً وثبتت فيها الرمانة برئت برءاً تاماً بهذا العلاج وهي بعد ترحج على ذلك البخار حتى تكاد أن تكون بهذا العلاج كالسحر والرقية لكن ينبغي أن يكون هيء ذلك العضو قبل ولين بالمليئة، وقبل ذلك البخار قد نطل بدهن / كثير مسخن لطيف، وإن كان قد طبخ فيه الشبث وخاصة الطري فهو أجود  $\frac{302}{11}$  فإن لم يحضر مرقشيثا فاستعمل حجر الرحي . أطلاوش قال: يؤخذ للورم الصلب شحم الثور ومخه وأشق ومقل وميعة رطبة فألزمه فإذا لان فضمد بدقيق الحلبة أو بعر الماعز يعجنان بسكنجين فإنه يحلل تحليلاً بليغاً . انطيلس قال: سقيروس كثيراً ما يعرض بعقب الورم الحاد ويكون صلباً وينثر الشعر الذي عليه ويبطل حسه ويكون صلباً جداً وهو من جنس السرطان، والفرق بينهما أنه ليس مع سقيروس ألم ولا حس ولا حرارة ولا عروق ساعية، قال: ولا يقطع البتة ولو عرض في الأطراف كالإصابع والأنف والشفة لأن قطعه يهيج بلاء عظيماً، إلا أن يكون أكالاً سرطانياً فعند ذلك فليقطع ويقور أصله كله ويكوى نحو علاج السرطان، قال: وقد يعرض في المفاصل صلابة تمنع من انثناء المفصل وبسطه، قال: وهذا يكون نوعين أحدهما عصبي، والآخر لحمي؛ والفرق بينهما أن العصبي معه عسر حركة وخدر ما في ذلك العضو ولا يعالج بالحديد البتة ولا بنار لأنه متى قطع أورث التشنج وذهاب الحس، فأما اللحمي فيقطع ويفرق بعلاجه/ ليكون اندماله لطيفاً ولا يكون فيه أثر  $\frac{303}{11}$  غلظ حاله في منع حركة المفاصل الحال الأولى، قال: وهذا يعرض تحت العنق حتى يعسر أن يمد الرأس إلى قدام وفي سائر المواضع . المقالة السابعة من قاطاجانس؛ قال: أقوى الأدوية المليئة كلها ما كان يشفي الصلابة التي قد قاربت أن تتحجر، مثال ذلك: مخاخ العظام المختلفة ونوعاً المقل ونوعاً الميعة، وبعد هذه الشحوم، وأما مخ العظام فأفضلها مخ عظام الأيل والثاني بعده . مخ العجل والعلك والصمغ والمصطكى وصمغ الصنوبر وإكليل الملك أيضاً فيه إلانة وكذلك في بزر الحلبة فإن بزر الحلبة أيضاً إذا طبخ لين تلييناً شديداً ولا سيما إن خلط مع شحم والدهن الذي لا قبض فيه ووسخ الحمام ودهن السوسن والسمن وطبيخ الخطمي ووسخ الكوارة والأشق، والمقل الصقلي أبلغ في التليين وهو ألين، والبارزد والجاشير مع ما هما عليه من التليين والتحليل لهما إلانة والجاشير أبلغ في التليين وفي الإنضاج . قال: والقوي منها الميعة السائلة والأشق والمقل ووسخ الكوارات والبارزد وشحم الثور ومخ ساقيه وأضعفها الشحم والدهن والزوقا ونحوها ومن المليئة دهن الحناء ودهن السوسن .

لي: رأيت وجربت أن الخروج في الطبقة الأرفع من الملينة وأنه يلين الصلابات كلها.

ابن سريبيون؛ ملين جداً قوي: يؤخذ عكر البزور، وعكر دهن الجبل وحلبة فيغلى غلياً يسيراً بلين ثم يصب عليه إلية مذابة ويستعمل.

**الأدوية المفردة، الأدوية الملينة:** الشحوم الغير مفرطة الحرارة والمقل والميعة والأشق وعسل اللبنى والبارزد والمخاخ والزيت العتيق ودهن الخروج وأصل الخطمي وأصول قثاء الحمار والملوخيا السمسسم ولا يجب أن يكون في المليينات ملح لأن الملح يجفف تجفيفاً قوياً.

لي: على ما رأيت في قاطاجانس: إذا كان الورم غليظاً أدخل في الأضمدة الخل لأنه يضعف العضو وخاصة إن كان عصيباً فيكثر التحلل منه وأضمد به من الخل والأشق والبارزد والمقل والعاقرقرا والنظرون ونحوها من الملينة والمحللة. ج: في <sup>٣٠٥</sup>/<sub>١١</sub> الخامسة من تفسير السادسة: من كان به ورم فكل ما يدخله بدنه قليلاً/ يحلل من الورم أكثر مما يصير إليه فيبراً على طول المدة وبالضد. الخامسة من الأدوية المفردة، قال: الأدوية المفردة الملينة للورم الصلب ينبغي أن تكون أسخن من مزاج الإنسان كثيراً. ج: الرؤوس تشفى من الأورام التي قد ابتدأت تصلب، التودري قال: عجيب في حل الأورام الصلبة وخاصة التي في الثديين والأنثيين المزمنة منها، الأشق قوته ملينة جداً ولذلك يحل الصلايات الثلولية الحادثة في المفاصل، الدهن الذي يطبخ فيه الشبث اليابس ملين محلل للورم. لي: تليين جيد ويحل الورم الصلب: شمع أصفر عشرة دراهم دهن الشبث مركز الطبخ أربع أشق ومقل خمسة خمسة لعاب الحلبة وبزر الكتان سبعة سبعة يجمع الجميع ويضمد به، وقد يستعمل مثل ذلك بدهن الخطمي تطبخ شجرة الخطمي في الزيت العتيق ثلاث مرات.

ج: المقل الأسود اللين بليغ في الإلانة جداً، البهار المسمى عين الثور أكثر تحليلاً من البابونج حتى أنه يشفي الورم الصلب إذا خلط بالقيروطي، الأشنة تحلل وتلين وهي قريبة من الفتورة، دقيق الترمس متى طبخ بخل وضمدت به الأورام الصلبة <sup>٣٠٦</sup>/<sub>١١</sub> حللها، ورق الكبر وقشر/أصله خاصة يحل الورم الصلب سريعاً وينبغي أن يخلط بالمقل ونحوه، القنطاريون الصغير يلين الأورام الصلبة، اللاذن يلين تلييناً معتدلاً ويحلل، الكرب يحلل الأورام التي قد صلبت وصارت في حد ما يعسر انحلاله، ورماده متى خلط بشحم عتيق أبرأ الورم الصلب المزمن، المصطكى الأسود ملين للأورام الصلبة، التين الذي فيه شيء من لبنه متى ضمد به الأورام الصلبة حللها، السمسسم يلين ويسخن إسخناً معتدلاً، الميعة تلين وتنضج، التين يجلى ويلين الورم

الصلب إذا ضمد به، الحلبة تلين وتحلل، السمن يلين ويحلل وخاصة الأورام التي في أصل الأذن والغدد، شحم الأسد والنمر ينفع الأورام الصلبة ويحلها غاية الحل، شحم البط كثير الحل مع التليين ولذلك ينفع الورم الصلب، مخ العظام يلين الصلابات والتحجر في الرباطات والأوتار والأحشاء، والذي جربته فوجدته ينفع نفعاً عظيماً، مخ عظام الأيل وبعده مخ العجل. ج: المقل يلين الصلابة الكائنة في الأعصاب متى حل بشراب وضممت به، السمسم إذا دق وضمم به لين الأعصاب الغليظة، المرزنجوش يلين الأورام الصلبة وخاصة التي في الدبر والأنثيين متى طبخ بالمبيخنج وخاصة متى خلط به صفرة بيض ودقيق الحلبة أو دقيق/ بزر الكتان أو غبار الرحي،  $\frac{3.17}{11}$  قال: الألية تحل الورم الجاسي وتلين العصب، القلهمان: دهن البان يلين العصب الصلب جداً وكذلك ثجيره. الخوز والقلهمان: ورق الدفلى متى طبخ وضممت به الأورام الصلبة حللها بقوة بليغة. لي: قد قال ج فيه: إنه كثير التحليل جداً. الخوز قالت: الزفت الرطب أجود شيء للمثانة والرحم التي فيها سقيروس وخاصة مع الشحم والمخاخ. لي: وحب البان والمقل والأشق.

ج في الميامر: صمغ البطم يلين تلييناً كافياً ويحلل باعتدال. الكنكرز د: يحلل جميع الأورام الصلبة سريعاً. ماسرجويه: المغاث يلين صلابة الدشب في المفاصل إذا طلي عليه، قال: وصلابة العصب الممتد. أبو جريج: الشمع يلين الأعصاب الممتدة إذا طلي عليها دهن. قال: وحب القرع أبلغ المليينات للعقدة الممتدة. إسحاق: الذي يصلح لهذه ما كان يجمع التليين والتحليل، ويجب أن يبدأ بالملينة كمخ الأيل وشحم التيس وأشق ومقل وأصطرك فإذا لان فاستعمل المحللة كالحلبة/ وبعر التيس وخل  $\frac{3.18}{11}$  ممزوج ونحو ذلك من المراهم المحللة. ج، في حيلة البرء: الخلط الفاعل لهذه الأورام وأشبابها لا يخلو من أن يكون إما لزجاً وإما غليظاً وإما جامعاً للأمرين، ويجب أن يسخن ويرطب قليلاً ليلين ثم يحلل فإن حمل عليه بالمحللة قبل أن يلين نقص نقصاً كثيراً وظن أنه قد قرب من البرء في أيام يسيرة إلا أنه يبقى منه بقية متحجرة ولا تنحل البتة لأن رقيق الخلط أجمع قد انحل واستحجر لذلك الباقي كما يستحجر في المفاصل، وكذلك لا تنفع هذه الأدوية التي تسخن وتجفف بقوة، وإنما تحتاج إلى الأدوية التي تنقي مع التليين بالتحليل بمنزلة مخ الأيل والعجل وشحم البقر والتيس والأسد والأشق ونوعي المقل وخاصة الصقلي، والميعة السائلة أفضل فيه من اليابسة، ويختلف استعمالك لهذه بحسب الأعضاء، فإذا كان الورم الصلب في وتر فاخلط مع هذه الأشياء المحللة الملينة شيئاً مما يقطع وخذ من هذه وهو قوي، الخل يستعمل في أورام كثيرة في الورم الصلب، وأما في علاج الوتر والرباط إذا كان فيه ورم صلب يستعمل الملينة ثم الخل فإن استعمل الخل فهكذا: تأخذ حجراً فاحمه

٣٠٩  
١١ بالنار ثم يطفئ بالخل، وإن أمكن أن يكون الحجر مرقشيثا فهو أجود، فإن لم يتهياً فحجر الرحي،/ وأمر العليل أن يحرك ذلك الوتر والرباط في بخار ذلك الخل ثم أعد عليه الدواء الملين وصب عليه منذ أول العلاج إلى آخره في كل يوم زيتاً ولا تصب ماء، ويكون زيتاً لطيفاً لا قبض فيه البتة، وكثيراً ما يطبخ في الزيت أصول الخطمي وأصول قناء الحمار وغير ذلك مما أشبهه، فأما العلاج بالخل فإنما يصلح وينفع عند طول المدة من العلة بعد أن تتقدم فتأهب له بتهيئة العضو بالأدوية الملينة، وقد اتخذ أدوية يقع فيها خل فضع منها على العضو فيما بين الأيام وضع عليها الأدوية الملينة يوماً واحداً وذلك أن قوة الخل متى اقتصد فيه بليغة هنا لأنه يقطع الأخلاط الغليظة اللزجة ويذيبها فإن أفرط فيه أو استعمل في الوقت الذي لا يجب فإنه يسلب لطيف الخلط ولا يسلم الباقي من التحجر مع أنه متى أدام استعماله زمناً طويلاً أضر بجوهر العصب وأنكاه، ولا ينبغي استعمال الخل في مداواة الرباطات والأوتار في أول الأمر ولا أن يكثر منه ولا في زمن طويل، وأما في ورم الطحال الصلب والأعضاء اللحمية فاستعمل الخل فإنه مأمون العاقبة، وقد استعملت أنا لها الخل والأشق في مداواة العضل الصلب/ فيما بين كل ثلاثة أيام مرة وفي سائر الأيام الأدوية الملينة، ولم أجد للأدوية الملينة أثراً وحدها إلا أنها متى استعملت أياماً ثم طلي يوماً بالأشق والخل نفع النفع العظيم، وحسبك استعماله يوماً أو يومين، ثم تعاود الملينة أياماً كثيرة ثم عاوده أيضاً بالأشق والخل ولا ينبغي أن تتوانى عن التليين لأنك متى توانيت صلب الورم صلابة لا تنحل، ولذلك أنا استعمل الضماد بأصل الخطمي لأن أصل الخطمي إذا سحق مع شحم الضأن جاء دواء محموداً في أمثال هذه الأورام، ويجب أن يكون الشحم شحم البط، وإن لم يتهياً فشحم الدجاج، وورق الخباز البري متى سحق مع أحدهما نفع، قال: وأعني بقولي ورم صلب: الذي يجمع صلابة وعدم الوجود فليس بواجب أن يكون ما هو عديم الوجود عديم الحس أبداً، فإن كان كذلك فلا براء له أصلاً، وكلما كان هذا العضو من عدم الحس أبعد فهو أسرع براءً وأسهل وبالعكس بعد أن يكون لعضو في نفسه ذا حس. جوامع الغلظ الخارج عن الطبيعة: سقيروس قد يحدث من بلغم غليظ ومن دم سوداوي وهو صلب غير مؤلم، وقد يحدث إما ابتداء وإما بعقب الورم الرخو إذا برد تبريداً مفرطاً، والحادث عن البلغم يكون لونه إلى البياض أميل، والحادث عن السوداء/ إلى السواد. من كتاب العلامات، قال: ولا وجع لهذا الورم ولونه لون الجسم، وفيه شبه الأوتار وعليه شعر شبه الزغب ينبت سريعاً وينتثر سريعاً ولا براء له البتة. من الغلظ الخارج عن الطبيعة قال: أحد نوعي سقيروس يتولد عن البلغم اللزج الغليظ، والصنف الثاني عن عكر الدم: وهذا الذي يتولد عن العكر صنفان: أحدهما عن العكر فقط. وهو سقيروس، والآخر عن السوداء



وهو السرطان. ويفرق بين سقيروس السوداوي والبلغمي باللون، وهما جميعاً صلبان غير مؤلمين، ويتولد إما في أول الأمر وإما بعقب الفلغموني والترهل إذا أسرف عليهما بالتبريد أو يبردان من ذاتهما برداً شديداً. الورم الصلب إما أن يكون بعقب الورم الحار، وإما بعقب الورم البلغمي الجاسي، منه إما سقيروس الكائن من دم سوداوي وإما من المرة السوداء الخالصة وهو السرطان. أغلقن: سقيروس متى كان خالصاً كان مع صلابته عديم الحس، وإذا لم يكن خالصاً فلا بد أن يكون قليل الحس، والعديم الحس لا براء له، والقليل الحس عسر البرء، لأن هذا الورم يكون من خلط غليظ يرسخ رسوخاً يعسر تحلله، وربما ابتدأ هذا الورم قليلاً قليلاً ثم يتراد حتى يستحكم، وعلى أكثر الأمر يحدثه الأطباء/ عن تبريد الفلغمونيات وتقيضها قبضاً<sup>٣١٢</sup> شديداً، ومتى استعمل في هذا الورم الذي يحلل بقوة نقص في أول الأمر نقصاً قوياً وتحجر باقيه فصار لا براء له، فكذاك يجب أن يكون الدواء الذي يداوى به هذا الورم ليس يجفف جداً، لكن تكون فيه حرارة فاترة ويكون معتدلاً في الرطوبة واليبس، وذلك أن المفرط الرطوبة لا يحلل أصلاً، والقليل الرطوبة يجفف بأكثر مما ينبغي، فينبغي أن ينال هذا الورم من الدواء ما ينال الشمع من الشمس فإنه يحلله ولا تبلغ أن تجففه وهذه هي الملينة، والمقدم عليها هو مخ الأيل ثم مخ العجل، ومن الشحوم شحوم الطير وخاصة شحم البط، ومن ذوات الأربع شحم الأسد خاصة وشحم الدب ثم شحم الثور. مثال: بقي في فخذ صبي من فلغموني كان به سقيروس في جميع فخذه فنظلت فخذه بالدهن وأجلسته في زيت لطيف ومنعته الحمام وبعد النطل كنت أعالجه بهذه الأمخاخ والشحوم وأخلط معها شيئاً من المقل الصقلي والمصطكى المصري والأشق اللين الذي لم يعتق، وذلك أني لما تقدمت فهيأته للتحليل بهذه الأشياء حللت الأشق بعد بأنقف ما يكون من الخل فطليته عليه ثم جعلت أخلط/ معه<sup>٣١٣</sup> في الأيام جاوشيراً أدمم ما يكون ليناً حديثاً وكذلك كنت أختار له الأشق والقنة وتقدمت إليه بأن يحجل على الرجل الصحيحة كيما ينبعث الغذاء إليها أكثر منه إلى العلية، ثم لما رأيت ذلك الورم قد ضمير وخفت أن يبقى منه بقية لا تنحل رجعت فسلكت ضد هذا الطريق فكنت أطليه بدواء الزفت فكان ذلك الورم الصلب عند استعماله الأظلية المتخذة بالخل ينقص نقصاً بيناً، وعند استعماله الأظلية التي ترخي وتلين ولا ينقص لكن جعلت أستعمل هذه مرة وهذه أخرى بالمقدار الذي يجب فبرأ ذلك الصبي، ولو اقتصر مقتصر على أحد هذين العلاجين ما برأ، ومتى كان الورم الصلب في أطراف العضل أعني في الأوتار فإنك إن استعملت الملينة أولاً ثم استعملت بعده العلاج بالحجر المعروف بالمرقشيتا رأيت منه نفعاً عظيماً جداً، يجب أن يحمي ذلك الجر بالنار ثم يرش عليه خل في غاية النقافة ويعلق العضو على بخاره

ويرجع عليه بغطاء حتى يلقي ذلك البخار الصلب وينحل به ورمه فقد برئت أعضاء كثيرة قد كانت تعفت أصلاً/ وثبتت فيها الرمانة بهذا العلاج برءاً تاماً وهي بعد ترجح في بخار ذلك الخل حتى يكون نفع هذا الدواء كأنه بالسحر والرقى أشبه، لكنه ينبغي أن يهيأ العضو أولاً تهييناً جيداً بالمليئة قبل ذلك نعماً، وينطل بالدهن نطلاً كثيراً، ويكون دهناً مسخناً لطيفاً كالزيت الشامي، ولا بأس أن يطبخ فيه الشبت بورقه وخاصة الطري منه، فإن لم تجد المرقشيثا فاستعمل حجر الرحي .

**الأدوية المفردة لجالينوس؛ قال:** الصلبة تحدث للعضو إما لامتلأته وإما ليسه وإما من أجل أنه قد برد فجمد، فالملتلى يستفرغ، والجامد يسخن، واليابس يرطب، وكذلك الحال فيها إذا تركبت تركب العلاج. لي: ابحث أولاً عن الصلبة من أي جنس هي ثم عالج، وعلامة الصلبة الحادثة عن برودة العضو ضموره وكمدته، والحادثة عن الامتلاء ترفعه وتنفخه والحادثة عن اليبس قحله ويبسه وسل عن الأسباب ثم اقصد العلاج. قال: والورم الصلب إنما يكون عند ما تلحج مادة غليظة في بعض الأعضاء وينفخ عنها/ ألطف ما فيها وأرقها ويبقى الغليظ ولذلك لا يحتاج أن يعالج بأدوية قوية الأسخان ولا قوية التجفيف لأن هذين جميعاً يحجرانه بل شفاؤه بالأدوية المليئة وهذه تليينه أولاً أولاً وتحلله أولاً أولاً والأدوية المليئة كأنها في الثانية من الأسخان فأما يبوستها فأقل من ذلك بمنزلة المقل وعسل اللبنى والميعة والأشق وشحم الأيل وشحم البقر، قال: والورم الصلب منه بلا وجع يكون معه أو يكون عسر الحس قليل الوجع، وكثيراً ما يحدث في رؤوس العضل وهي أورام سرطانية وتحدث عن السواد والبلغم الغليظ أو عنهما معاً وهذه تهيجها الأدوية المليئة كما أنها تهيج السرطان، قال وسنذكر علاج هذه في حيلة البرء. لي: قد ذكره وهو علاج بخار الخل وما يتصل به. قال: وأما الأورام الصلبة التي حدثت عن أخلاط غليظة. لي: هذا هو الذي يبقى في آخر الأورام الحارة. قال: فينبغي أن تكون أدويته ما يسخن في الثانية إلى آخرها أكثر شيء ولا تجفف البتة أو تجفف قليلاً كمخ الأيل وشحمه والأشق وعسل اللبنى والبارزد/ والمقل الصقلي ولتكن حديثة لأن العتيق أكثر تجفيفاً وخاصة الشحوم فإنها إذا عتقت كانت أكثر تجفيفاً والزيت العتيق ودهن السوسن وأصول الخطمي وأصول قثاء الحمار وورق الخبازي وشحم الخنزير العتيق بلا ملح، وبالواجب ينبغي أن تكون المليينات حارة من أول الثانية إلى وسط الثالثة لا تجوزها وتكون يسيرة اليبس ما أسكن ولها شيء من تغرية لا تكون كثيرة لأنها متى كانت كثيرة قوية التغرية سدت المسام فلم تحلل البتة. ابن سريبيون: هو نوعان: منه ما لا حس له ولا علاج لهذا، ومنه ما يحس حساً ضعيفاً وهو صعب العلاج، وعلاجه يتم بالأدوية المليئة ومما لا يشتد إسخانها، لأن هذه تحلل تحليلاً كثيراً ثم تتحجر المادة

فيجب أن يكون إسخانها في آخر الثانية وتحليلها في الأولى لأنها إن كانت أسخن من هذه حجرت المادة، وإن لم تكن يابسة في الأولى لم تتحلل لأن الرطوبة لا تحلل فاستعمل المخاخ والشحوم وأقوى منها الأشق والمقل الأزرق فإنه أرطب، والميعة السائلة والزيت اللطيف العتيق، وإذا حدث في الرباطات والعصب فاخلط مع الملية المقطعة، زنجار الخل نافع في هذه المواضع ورش على حجر مرقشيثا وحجر الرحي محمى واجعل العضو قبالة ساعة ثم يضمّد بالأضمدة والزيت اللطيف ويطبخ فيه  $\frac{317}{11}$  أصول قناء الحمار ودهن الشبث والأشق يحل بالخل ويطلى العضو فإنه جيد فإن الخل مقطوع ولا تكثر استعمال الخل في المواضع العصبية، وأما في الأعضاء اللحمية إذا حدث فيها سقيروس فاستعمله بلا حذر وخاصة الأعضاء الممتدة.

الخوز قالت: الخردل الأبيض يذيب الأورام الصلبة.

حيلة البرء؛ الأولى: إذا حدثت القرحة عن الورم الصلب فإنه يقصد إلى ذلك الورم بالتنظيل والشرطة والأدوية المحللة. لي: إذا أزمّن الورم الصلب شرط ثم ضمّد بالمحللة القوية. لي: الملية العطرية: الأشنة، الميعة، دهن الميعة، دهن البان، اللاذن، حب المحلب، المصطكى، دهن الحناء، دهن السوسن، المرزنجوش، العنبر المر.

ج: في المقالة الثامنة: ورق الدفلى وورده قوي التحليل جداً. ماسرجويه والخوز: متى طبخ ورقه ووضع على الورم الصلب حله.

د: خاصته تحليل الورم الصلب.

الهندي: المرطبة تحل كل ورم، قال: وكذا يفعل الجرجير الرطب وهو أقوى.

تم الجزء الحادي عشر،

ويتلوه الجزء الثاني عشر أوله «في السرطان والقروح السرطانية»



## فهرس المحتويات

في الحيات والديدان في البطن والمقعدة والأدوية القاتلة للديدان	
والمخرجة لحب القرع والحيات	٥
في البواسير والشقاق والسحوج في المقعدة والقروح الحادثة في الدبر	
والذكر وما يليهما والورم الحار فيهما ونتوها والنواصير وأمورنداس	
حبسها وفتحها والتعقد في هذه المواضع؛ وفي البثور والحكة فيها،	
وأما الورم الصلب ففي باب القيل وفيما يفتح البواسير وأفواه العروق	
والبواسير الدامية وغير الدامية وأرواحها وما يقلبها وكل شيء يتصل	
بالبواسير والنواصير في المقعدة	١٩
في الحذب ورياح الأفرسة ووجع الظهر العتيق	٤٦
في النقرس ووجع المفاصل والورك وعرق النسا والرياح التي تشبك	
الرجلين ووجع الركبتين والظهر وتقفع الأصابع والفرق بينه وبين داء	
الفيل والأوجاع التي تهيج في القدمين في الشتاء والوجع الحادث في	
أسفل القدم والأطراف والقطن، التعريف والسبب والتقسيم والعلاج	
والاحتباس والاستعداد والإنذار	٥١
في الدوالي وداء الفيل والرهصة	١٢٦
في الورم المسمى سقيروس والأورام الصلبة السوداء والبلغمية خلا	
السرطان في اللحم والعضل الذي يخرج في المفاصل فيمنع انقباضها	
وانبساطها	١٣٣



# الحامد إناؤي في الطب

تأليف

أبي بكر محمد بن زكريا الرازي الطبيب  
المتوفى سنة ٥٢١٣ هـ

مراجعة وتصحيح

د. محمد محمد إسماعيل

الجزء الثاني عشر :

في أمراض السرطان والأورام والدمامل  
والدبيلات وما يحلل جسا القروح  
والدشبد وغيرها

منشورات

مركز أبي بيشون

لشركت النشر والنشر

دار الكتب العلمية

بيروت - لبنان









بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الجزء الثاني عشر

في  
السرطان والقروح  
السرطانية



## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١  
١٢

### / في السرطان والقروح السرطانية في ظاهر الجسم والسرطان المتآكل المتعفن

حكى جالينوس عن ديسقوريدوس: أن أريسمن متى استعمل كالضماد نفع من السرطان الذي لا تقرح معه . وقال بولس: إنه ينفع من السرطان الخفي إذا ضمد به عليه . ج: إن قوة هذا النبات ملهبة وطعمه شبيه بطعم الحرف ويصلح للأورام الصلبة التي في أصل الأذن والصلابات المزمنة في الثديين والأنثيين .

ج: الأنجرة تشفي السرطان المتآكل لأنها تجفف بقوة من غير لذع .

د: داخل الجوز الزنخ يوضع على الورم السوداوي المتقرح فينفع .

استخراج، لي: السرطان المتقرح الشديد البثور والضربان الحار جداً يسكن حرارته وضربانه: يؤخذ إسفيداج الأسرب وماء الهندباء وخل وشيء من أفيون يهيا منه لطوخ فإنه جيد بالغ محمود بإذن الله . / استخراج لي: وكيد جيد: لحوم الأفاعي متى  $\frac{2}{12}$  أكلت مطبوخة بماء وملح وشبث وشراب ريحاني أوقفت السرطان المبتدئ ونفعته، وملح الأفاعي يفعل ذلك . الحمص متى تضمد به بعد طبخه بالماء نفع من القروح السرطانية .

د و ج: اللبن جملة يعالج به وحده ومع الأدوية المسكنة المملسة جميع القروح السرطانية التي تحتاج إلى تسكين وجعها، وأجود الأدوية التي يستعمل معها: التوتيا المحرق المغسول، وقال: لوفقرغش يجري هذا المجرى وهو ساكن اللقاء للجسم أسكن في ذلك من جميع الأدوية الحجارية التي قد أحكم عملها .

ج: مرهم حكاك الأسرب والعصارات الباردة عجيبة الفعل جداً في السرطان المتقرح . جالينوس: الأسرب المحرق جيد للقروح السرطانية والسرطان المتآكل، ومتى غسل كان أجود ج دواءه يذر على السرطان المتقرح: خشب الخلاف العتيق فهو خير يدق وينخل ويذر على القروح السرطانية غدوة وعشية، ويغسل بماء قد طبخ فيه ورق الدلب ويوضع عليه بعد الغسل ورق الخباز البستاني .

أشليمين: السرطان يسهل بما يخرج السوداء ويغذى بما يربط الجسم/ وينفع منه الترياق والمثروديطوس، ولبن الأذن جيد له؛ ويطلبى بالمراهم المليئة التي ليست بحارة.

ج في حيلة البرء: السرطان يكون من خلط سوداوي وتعرفه في ابتدائه يعسر، ويجب استفراغ السوداء بالإسهال ثم يمنع من اجتماع هذا الخلط في العروق وتولده إن أمكن، ومتى لم يمكن استفرغناه في كل أيام معلومة، واقصد لتقوية العضو ونفضه بالأفيشمون يسقى منه أربعة مثاقيل بماء الجبن أو بماء العسل أو بالدواء الذي ألفته أنا من حجر دواء مفرد وتحتاج الأدوية التي توضع عليه أن تكون معتدلة القوة في التحليل، وذلك أن الضعيفة تعجز عن تحليله، والقوية إنما تحلل لطيفه وتحجر الباقي؛ ويجب أن تكون مع اعتدالها غير لذاعة فإن هذه العلة لرداءتها تنفر وتهيج من الأدوية اللذاعة، ومادة هذه الأدوية المعدنية المغسولة، فإن السرطان ما دام في ابتدائه يبرأ بهذه الأدوية متى استعمل معها بعض النفض للجسم بإسهال السوداء، فأما ما كان من السرطان أعظم من هذا فقصاراه منعه من التزيد، فإن أنت أقدمت على علاجه بالحديد فابدأ أيضاً أولاً بالاستفراغ للسوداء ثم استقص على الموضع حتى لا يبقى له أصل البتة، واترك الدم يسيل ولا تعجل في حبسه/ واعصر ما حوله من العروق من الدم الغليظ الذي فيها وبعد ذلك داو القرحة، وقال: السرطان وجميع القروح التي لا يبرء لها يجب أن يقلع أصله بقطع العضو الذي هو فيه.

من جوامع الغلظ الخارج عن الطبيعة: السرطان يحدث عن الدم السوداوي ولذلك يكون لون دمه أسود ولمسه ليس بحار، والأوعية التي فيه أشد امتلاء منها في الورم الحار، وكذلك نرى عروقه كمدة سوداء ومجسته حارة فإن كان حاراً متقرحاً فهذا عند ذلك ردي، ومتى لم يتقرح فرداءته أقل.

اليهودي: أكثر تولد السرطان إنما هو في الرحم والثدي والعين.

ج في الأدوية المسهلة: إنه قد أبرأ من السرطان والقروح الردية بالإسهال وحده.

جورجس: السرطان يعرض في الرحم إذا سال منه مدة طويلة دم رقيق لأنه يبقى غلظه وكذلك في الثدي إذا سال منه دائماً لبن رقيق.

من الغلظ الخارج عن الطبيعة، قال: السرطان يعرض من خلط السوداء وإن كان حاراً يقرح، وهذه الأورام ونحوها أكثر سواداً من الأورام الحارة وأقل حرارة، والعروق منها تمتلىء وتمتد أكثر/ منها في الأورام الحارة، لأن الذي يرشح منها الخلط قليل الغلظ ولا تكون العروق التي فيها بيضاً حمراً كما تكون في الفلغموني لكن تكون خضراً وسوداً بلون الخلط المولد لها، السرطان إذا كان متقرحاً وكان صغيراً في عضو غير خطر أمكن أن تسهله مرات وتقصده ثم تجعل عليه الدواء الحاد حتى تستأصله. من أبيذيميا وإذا كان على غير هذا فلا.

الفصول: إذا حدث السرطان الخفي فالأصلح ألا تعالج؛ فإنه إن لم يعالج بقي صاحبه زمناً طويلاً، وإن عولج هلك سريعاً. السرطان الخفي هو الذي لا قرحة فيه، والذي هو في باطن البدن. ج: إنما أمر أن يعالج السرطان بالكلي والقطع، وبهذين يكون علاج ما يبرأ منه، فأما التي تغسل صديد القرحة إذا كان مع السرطان فالأشياء التي لا تهيج ولا تعفن، فإن ذلك يجب أن يستعمل متى كانت مع السرطان قرحة. وقد علم أن السرطان الباطن لا يبرأ فيما أعلم، ولا أعلم أحداً عالجه إلا كان إلى تهيجه أسرع منه إلى إبرائه وقتل صاحبه سريعاً، فإني قد رأيت قوماً قطعوا وكووا سرطاناً حدث في أعلى الفم وفي المقعدة وفي الفرج فلم يقدر أحد على إدمال تلك  $\frac{7}{12}$  القرحة وعذبوا الأعلاء بالعلاج ولم يزلوا كذلك حتى ماتوا؛ وقد يمكن بمشية الله أن لو لم يعالجوا بهذا العلاج أن يبقوا مدة طويلة ولا ينالهم من أذاه ما نالهم، فما كان من السرطان هذه حاله فلا تعرض لعلاجه إلا أن تغسل عنه صديده على ما وصفت إن كان متقرحاً؛ فأما ما كان من السرطان في ظاهر الجسم فاقصد منه لعلاج ما يمكن قطعه مع أصله جميعاً، فأصوله هي العروق التي تراها ممدودة منه إلى ما حواليه مملوءة دماً أسود. وقد نهى أيضاً عن قطع هذه كثير من جلة الأطباء ولم يأذنوا إلا في قطع ما كان معه قرحة مؤذية جداً فاشتبهى صاحبه ذلك وكان في الأعضاء التي يمكن قطعه بأصوله وكبه بعده. صمغ الجوز متى سحق ونثر على السرطان المتقرح نفع منه جداً، أبو جريح: هو نافع من الروح السرطانية.

أطهورسفس: متى أحرقت سلحفاة بحرية حتى تبيض حرقاً وسحقت مع السمن وطلبت على شيء ووضعت على السرطان المتقرح نقت أوساخه والحمته ومنعته أن يعود ثانية وهو أولى بأن تبرئ جميع القروح وحرق النار. قال: فإن طلبت أنفحة الأرنب رأيت العجب، قال: قرن الأيل إن أحرق وغسل وطلبي بلبين امرأة على  $\frac{7}{12}$  السرطان الحديث نفعه.

من كتاب العين: السرطان ربما يبرأ في ابتدائه وذلك عسير قليل، وأما بعد استحكامه فإنه لا يبرأ إلا بالقطع، وقطعه نفسه خطر لثلاث خلال: إحداها النزف القوي، وخاصة متى كان العضو كثير العروق عظيماً، والثانية لما يحدث من ألم الأعضاء الرئيسة متى سالت رطوبات العروق، والثالثة أنه لا يمكن في كل موضع أن يكون بعد القطع لأنه ربما كان مجاوراً لعضو شريف وأما في أول ابتدائه فإن علاجه تعديل البدن وإفراغ العضو الوارم بالفصد أولاً وبالطمث وكثرة إسهال السوداء بالأفيشمون وماء الجبن. والأغذية يجب أن تكون رطبة لطيفة باردة مسكنة لحرقة السوداء، كماء الشعير وماء الجبن والسرمت والقرع والسّمك الصغار، فإنه إذا فعل ذلك إما أن يبرأ وإما أن يتوقف.

$\frac{8}{12}$

أغلوقن، قال: كثيراً ما يكون السرطان في ثدي النساء إذا لم تنق أبدانهن بالطمث، فإنه إن كانت التنقية على ما ينبغي لم تزل المرأة صحيحة/ من غير أن ينالها شيء من الأمراض أصلاً. قال: وهذه تكون من فضول سوداوية، وتتولد هذه الفضول إذا كانت الكبد مستعدة لتوليدها وهي الأكباد الحارة، والأغذية مما يتولد عنها الدم الغليظ العكر، والطحال بحال من الضعف يعجز عن جذبها من الكبد؛ فإنه إذا اجتمعت هذه الأحوال غلظ الدم وتكدر، وعند ذلك ربما دفعتها العروق إلى السفلة وكان منها البواسير، وإلى الرجل واتسعت عروقها وكان منها الدوالي، واندفع إلى الجلد فكان منها الجذام؛ أو اندفع إلى عضو ورسخ فيه فكان منه السرطان. ورأيت العروق التي في ذلك العضو ممثلة من الدم الكمد الغليظ، وكلما كان الدم أغلظ وأشد سواداً فالعلة أردى؛ وجملة شكل هذا الورم كثيراً كشكل السرطان، وذلك أنه كما أن أرجل ذلك الحيوان عن جنبي بدنه كذلك تكون عن جنبي هذا الورم عروق كثيرة متواترة حتى تكون كأنها أرجل؛ وهذه العلة في بدنها تبرأ، فأما إذا صار لورمها عظم ذو قدر فما من أحد وصل إلى علاجها إلا بعلاج الحديد، والغرض فيه بالحديد استئصاله بأسره كما يدور إلى أن يبلغ الموضع الصحيح، إلا أنه إن كان في الموضع الذي فيه عروق غلاظ ولا سيما إذا كانت ضوارب فلا يؤمن النزف على المكان، ومتى شددنا تلك العروق ألم بمشاركتها ما يتصل بها من الأعضاء النفيسة، ومتى أردت أن تكوي الموضع كان في ذلك خطر ليس باليسير إذا كان الكي يقرب من الأعضاء النفيسة، فأما في ابتدائها عالجنها وبرئت ولا سيما إذا لم يكن الخلط مفرط الغلظ فإنه إذا كان كذلك برأ بالأدوية المسهلة بسهولة وبه يكون برؤه، وهذه هي الأدوية التي تستفرغ الأخلاط السوداوية، وينبغي أن تواتره حتى يعود العضو إلى حالته الطبيعية عوداً صحيحاً ويكون مع ذلك التدبير الذي يولد دماً محموداً، فإن التدبير في هذه العلة عظيم الخطر؛ وابدأ بالفصد وإدراار الطمث وضع على موضع العلة ماء عنب الثعلب فإنه من أبلغ دواء في مثل هذه العلل، فإن لم يتهأ ذلك فضع عليه مرهم التوتيا الذي يعالج به السرطان المتقرح، واجعل أكثر غذائه كشك الشعير، ومن البقول الخباز والبقلة الحمقاء والبقلة اليمانية والقرع ولحوم الطير الأجامية والسماك الصخري.

$\frac{9}{12}$

إنطيلش، قال: هذا الورم يكون مستديراً وحواليه عروق ممثلة غائصة كأنها أرجل له، والهائج منه يكون وجعه بوخز ونخس، والخاصة التي لا تفارق السرطان أن يكون إذا جسسته طويلاً أحسست بحرارة تصعد منه إلى يدك، والعروق التي حواليه واردة منتفخة؛ وأما المتقرح فإن تقرحه وتأكله مائل إلى داخل، وصديده سائل ردي، وله شفاء حمر غلاظ، فإنه إن كان متشبتاً غائراً وفي عضو لا يمكن قطع أصله/ فلا تعرض له إلا بتسكين الوجع؛ ومتى كان في طرف الأنف وبعض الأصابع والثدي أو

$\frac{10}{12}$



كان في عضو يحتمل أن يقرض حتى لا يبقى من أصله شيء فاقطعه من أصله البتة حتى لا يبقى منه شيء، وسل عروقه واكوه ثم عالجه وإلا فلا تعرض له.

ابن سريون: السرطان يحدث في الأمر الأكثر في اللحم الرخو كالثدي ونحوه لأن نزول مادته لغلظها لا تستقر إلا فيه، وإذا انصبت إليه وحصلت فيه عسر جريها منه. قال: وأبدأ في علاجها في الأول بالاستفراغ، ويجب أن يكون استفراغ صاحب السرطان دائماً قليلاً قليلاً بماء الجبن والأفيشون، ولا تسهل مرة البتة بل يدام عليه بالإسهال بهذه، قال: ويسقى أربعة مثاقيل أفيشون مع ماء الجبن واسقه ذلك مرات كثيرة، وإذا استفرغت البدن حينئذ ضع عليها ما لا يلذع ولا يهيج ولا تبرده ويطفىء مع تحليل لين فإن هذا ملاكه، وإن أنت قطعت فاستأصل جداً وأسل عروقه واعصر العضو جداً ثم عالجه بما يجفف ولا يلذع، فإن ورم فاجعل عليه المبردة كعنب الثعلب ونحوه، وأما السراطين الباطنة فلا تعرض لها ولا برء لها بل يجب أن تحرى ألا يهيج بالأغذية اللينة المسكنة كالسرمق والسّمك الصغار والرجلة والبقلة/اليمانية، <sup>١١</sup>/<sub>١٢</sub> وليكن قصارى أمرك ألا يهيج فليجلب الوجع الشديد.

إنطيلش قال: قد قطع بعض القدماء سرطاناً مزمناً في الثدي واستأصل الثدي البتة ودمي به فخرج به سرطان في الثدي الآخر لأن المادة اندفعت إليه.

الرابعة عشر من حيلة البرء: ابتداء السرطان يفوت أكثر الأطباء فلا يعلمون أنه سرطان، ويكون من انصباب الدم السوداءي العكر إلى عضو ما، فإذا علمت ذلك فافصد على المكان لاستفراغ هذا الخلط بالمسهلة ثم افصده لأن تمنع تولد هذا الخلط في العروق، فإن لم يكن ذلك فاستفرغه في كل أيام معلومة واقصد مع ذلك تقوية العضو، واجعل الإسهال بما يجذب السوداء؛ واسق من الأفيشون وزن أربعة مثاقيل بماء الجبن أو بماء العسل أو بالدواء الذي ألفته أنا جزء حجري مفرد وليس تعمل في هذا الخلط الأدوية المحللة لأنها لا تقدر على تحليله بل على تلطيفه وتحجر كثيفه أو تفرحه فيصير شراً فيحتاج إلى أدوية لا لذع معها معتدلة الطبع بالأدوية المعدنية المحرقة المغسولة، وإن السرطان ما دام مبتدئاً يبرأ بالنفخ الدائم وطلبي هذه الأدوية، فأما ما قد كبر وعظم فإنه يمنع من التزيد، وإن اجترأت أن تعالجه بالحديد فانفض الجسم أولاً ثم استقص قطع موضع العلة حتى لا يبقى له أصل البتة، ودع/الدم يسيل <sup>١٢</sup>/<sub>١٢</sub> واغمز على ما حوله من العروق واعصرها من الدم الغليظ الذي فيها ثم حوالى القرحة. لي: أن من الورم الصلب ما يشبه السرطان، وهو جنسان: أحدهما لا حس له، والآخر تحس، فافرق بينهما وبين السرطان، فإن الورم الصلب أكثر ذلك يتبع الورم الحار ولا يكاد يحدث ابتداء ويتبع الورم البلغمي أو نحو ذلك، فيكون أبداً تابعاً لشيء، والسرطان يحدث ابتداء، وإن تلك الأورام حوالها عروق ممتدة وإنها كلها

أقل حرارة عند المجس من السرطان، فأما الذي لا يحس فلا علامة أجود من هذه لأن السرطان يحس وخاصة إن كان أسخن.

المقالة الأولى من كتاب الأخلاط: قال: قد أبرأت مراراً كثيرة من السرطان بالإسهال وحده من غير شيء آخر.

الفصول، السادسة: إذا حدث بإنسان سرطان خفي فالأجود ألا يعالج، لأنه متى عولج هلك سريعاً، ومتى لم يعالج بقي مدة طويلة. ج: يعني أن يعالج بالقطع والكي ونحو ذلك، فأما إن كان مع السرطان الداخل والخارج تقرح فيجب أن يعالج بالقطع أو بالمياه التي تغسل ذلك الصديد وتسكن اللذع ولا تهيج البتة، فأما غير المتقرح فلا يحتاج إلى هذا. قال: والقطع والكي فقط يكونان براء السرطان متى أمكن/ ذلك فيه، والسرطان الباطن لا يبرأ بهذا العلاج، ولا أعلم أحداً رام براء السرطان الباطن إلا كان إلى تهيجه أقرب منه إلى برئه، وقتل صاحبه سريعاً، فإني قد رأيت قوماً قطعوا وكووا سرطاناً حدث في أعلى الفم وفي المقعدة والفرج فلم يقدر أحد منهم على إدمال تلك القرحة وعذبوا العليل حتى ذاب ومات بعد ذلك، وقد يمكنهم لو لم يعالجوهم أن يبقوا مدة طويلة ويكون ما ينالهم من الأذى أقل؛ فما كان من السرطان هذه حاله فلا تلتمس علاجه. وما كان من السرطان في ظاهر البدن فافصد منه لعلاج ما يمكن قطعه من أصوله أعني به العروق التي تراها ممدودة إلى ما حواليه مملوءة دماً سوداوياً، وكثير من الأطباء الأجلة قد نهوا عن قطع هذا ولم يأذنوا إلا في قطع السرطان المتقرح العظيم الأذى الذي يختار صاحبه قطعه، وكان مع ذلك في عضو يمكن أن يقطع بأصوله ويكوى بعد، ونهى قوم عن قطع هذا أيضاً وأشاروا إلى أن يحذر في كل سرطان جميع العلاج الشديد؛ فإن كان السرطان الظاهر لا يكاد يبرأ فأحرى بالباطن.

السادسة؛ قال: أنا أستفرغ بدن امرأة في كل سنة إذا دخل الربيع/ وكان يعرض لها من جنس السرطان ورم جاس فاطر فأبرأتها منه بدواء قوي مسهل للسوداء، فإن تغافلت عن إسهالها في الوقت أصابها ذلك الوجع فيسكن إذا سقيتها.

من كتاب العلامات: السرطان يكون ابتداءه ورماً صغيراً يشبه الباقلي أو الجلوزة ثم ينتقل من مكان إلى مكان، وربما عظم حتى يصير كالجلوزة، وربما عظم جداً ولا يبرح من موضعه إذا عظم؛ ويكون جاسياً جداً ويضرب إلى حمرة مخالفة للون الجسد، وربما كان على لون الأبار وأصفر؛ ويكون معه وجع يشبه النخس وحرقة وينفر من كل دواء يوضع عليه وله حدة وحرافة، وربما انفجر من ذاته فيوجد جوفه ردياً عفناً يسيل منه دم كالدردي يأكل ما حوله ويفسده، ويكون كثير الحس؛ فإن وضعت عليه في هذه الحال أدوية لها قوة عرض منه التشنج والحمى والغشي

والنافض، والمدة التي تسيل من هذه القرحة تلذع اللحم الصحيح وربما أقرحته.

من الغلظ الخارج عن الطبيعة: السرطان يحدث عن السوداء وورمه أسود ولمسه ليس بحار، والعروق التي في العضو أكثر امتلاء في جميع الأورام، وتكون مع ذلك خضراً وسوداً ومتى كان الخلط حاراً/ أقرح وكانت رداءته حينئذ أكثر، وإذا لم تكن معه حدة لم يتقرح وسمي سرطاناً خفياً.

من اختصار حيلة البرء: وأما السراطين التي هي في ابتداء كونها فاعلم أنا قد منعتها من التزيد باستفراغ الكيموس الأسود، وذلك أنه في ابتداء السرطان يكون هذا الكيموس من بعد مخالطاً للدم ويجيء منه الشيء بعد الشيء إلى العضو، فأما إذا لحج شيء كثير فارتبك في العضو فإنه يعسر أن يستفرغ بالإسهال، لي: وفي هذه الحالة وإن لم ينقص ما حصل فإنه يمنع من التزيد، وعليك بإدمان الفصد والإسهال للخلط الأسود وأمل الغذاء إلى ما يولد دماً رقيقاً بارداً وامنع في الجملة أبداً كيف كانت الحال من تزايد الجذام والسرطان.

أبقراط في السادسة من الثانية من أبيذيemia: السرطان لا يكتفي بإسهال السوداء ثلاث مرات ولا أربعاً إلا أكثر فأسهل السوداء مرات كثيرة ثم ضع عليه زنجاراً محرقاً حتى يحمر، فإن لم يكن متقرحاً ووضعت عليه بعد ذلك زنجاراً أو دواءً حاراً ووضعت فوقه خرقة باردة رطبة بحيث يسيل إليه الخلط فإن أبقراط يرجو بذلك أن يأكل/ أصله ويكون علاجاً له، وأما أنا فإني أعلم إن رأيته ينفر منه ويزيد في مكروهه،  $\frac{17}{12}$  لي: استعمل هذا بحسب الأعضاء ففي أي موضع يمكنك أن تتلاحق شره جربه، وقد ذررت أنا زنجاراً على سرطان في أصل ذقن رجل فكان يأكله قليلاً قليلاً ولم ينفر كثير نفور ورجوت أنه يمكن أن يبرأ به.

ج: متى كان السرطان المتقرح مبتدئاً فلا عليك أن تعالجه بهذه الأدوية بعد الإسهال والفصد وضع فوق الدواء على العضو إسفنجا مبلولاً بماء بارد وشد فوق العضو جيداً ليمنع سيلان المادة، ويسكن الماء البارد النفور فإن الأدوية الحارة تستأصل الأخلاط الردية لكنها تنفر وتهيج.

اليهودي، للسرطان المتقرح: نشا وإسفيداج وكندر وصبر وطين أرمني اتخذه مرهماً بدهن ورد واجعله عليه؛ ومتى كان رطباً ومتى كان شديد الرطوبة فذر عليه يابسه فإنه جيد.

أهرن؛ للسرطان المتقرح: وهو أن يؤخذ نشا وإسفيداج الرصاص وطين أرمني فاسحقه بماء عنب الثعلب ودهن ورد واطله عليه،/ ومتى كان رطباً رهلاً فذر عليه  $\frac{17}{12}$  الدواء فإن هذا الدواء جيد له.

بولس: السرطان كونه في النساء أكثر لرخاوة أبدانهن فتقبل الفضلة أسرع، لأن هذه الفضلة عظيمة الغلظ، والأبدان الجاسية لا تكاد تقبلها، ويكون في العنق والثدي والمواضع العصبية أكثر؛ قال: والسرطان يكون من مرة سوداء تغلي، والمسهلة لا يمكنها استفراغها من العضو والأدوية اللينة إذا وضعت عليه لم تعمل فيه شيئاً، والأدوية القوية تنفره وتهيجه وفي ابتدائه يمكن منعه فليبدأ بالفصد ثم بما يسهل السوداء: يسقى نصف أوقية من الفيثمون بماء الجبن أو بماء العسل فاتراً وبأيارج الخربق الأسود، واجعل على السرطان خرقه قد غمست في عصارة عنب الثعلب فإنه علاج نافع للسرطان الذي مع ضربان أو جرح، ورطبها متى جفت؛ وكذلك أيضاً اطله بعصارة الخس أو بعصارة عنب الثعلب أو حي العالم مع إسفيداج مسحوق فأيتها حضر، أو اسحق طيناً أرمينياً بعصارة هذه الأشياء واطله: واجعل أغذيته ما يبرد ويرطب ولا يكون غليظاً كالخيار والقثاء وماء الشعير/ وماء الجبن والسماق والبقلة الحمقاء والسماك والطير الصغار.

الثانية من مسائل أبيذيما: إذا كان في فم صاحب السرطان مادة فإنها من الصفراء المحترقة، ويجب في ابتداء السرطان بعد الفصد أن يسهل بما يخرج السوداء مرات، واعتمد على الإسهال فيه أكثر من الفصد، لأن هذه العلة من كيفية الدم لا من كميته.

أوريباسيوس: دواء السرطان الشديد التآكل المفرط الفساد عجيب في نفعه: يؤخذ شراب قابض وسماق الدباغة نصف عشره وعفص غير مثقوب وسليخة من كل واحد ربع ينقع في الشراب أربعة أيام ثم يطبخ بعد ذلك حتى يغلى غليات ويحرك بخشب السرو ثم يعصر ويصفى ويعاد طبخ ما صفت حتى يصير في قوام العسل ثم يرفع في إناء زجاج، ومتى ثخن فأدفعه بالشراب ويستعمل طلاء عليه وعلى الأكلة فإنه عجيب. ومتى كان في السرطان ضربان شديد فأدفع هذا الدواء باللبن وهو يبرىء القروح الساعية برءاً عجيباً. لي: إذا كان في السرطان ضربان فعليك بما يسكن الوجع، كمرهم حكاك الأسرب/ وإذا أردت منعه من التآكل فهذا ونحوه. لي: السرطان ورم مستدير في أكثر الأمر لازم الأصل فهو في العضو [أكثر منه] خارج، له أصل كبير وعروق ممتدة منها خضر وفي مجسته حرارة على الأمر الأكثر وله ضربان ما، وربما كان أشد ويكون صغيراً ثم يكبر قليلاً قليلاً، ويعرض في الأكثر في الأعضاء العصبية، وإن تفرح أو بط انقلبت وغلظت شفاهه واحمر وصار وحشا ولم يبرأ البتة إلا باستئصاله وسل عروقه.

أغلوقن: العلل التي بها يكثر الخلط الأسود في البدن ثلاثة: إما لأن الكبد في غاية الحرارة فيكثر توليد الدم السوداوي وإما لأن الطحال لا يجذب، وإما لأن الأغذية

موافقة لذلك. قال: والأغذية المرطبة والإسهال المتواتر للسوداء والفصد وإدراج الطمث يبرئ هذه العلة في ابتدائها، فأما إذا عظم ونشبت أرجله أعني عروقه واستدارته وتمكن أصله فلا يبرأ إلا بانقطاع أصله، ولا يجوز ذلك إذا كان في عضو خطير؛ فإن كان متقرباً فضع عليه دواء التوتيا/ ونحوه من المسكنة، وإن كان غير  $\frac{٢٠}{١٢}$  متقرب فداوم الإسهال للخلط الأسود ورطب الجسم بالغذاء واجعله ماء الشعير والسرمق والخباز والقرع والسبك الصخري فإنه لا يزيد ويقف.

بولس قال: السرطان ورم جاس غير مستوي الشكل ردي المنظر مائل إلى السواد مؤلم، وربما كانت معه قرحة، وله عروق ممتدة من كل جانب. ومتى عرض في عضو يمكن قطعه البتة من أصله وكبه، فربما برأ. أرطناش قال: هو ورم مستدير الشكل منه ما يرم ومنه ما لا يرم وربما كثيراً، وقد يهيج إذا عولج؛ فأما الحرارة فإنها لازمة بالسرطان، إذا وضعت يدك عليه طويلاً أحسست بحرارة تصعد إليك، وتكون حوله عروق ممتلئة، ويكون أكثر جسمه وورمه في العمق أكثر؛ وأما المقترح فإن الرطوبة التي تسيل منه صديدية رقيقة منكرة الريح وتأكّل ما حوله ويكون تأكله في الناحية الداخلة في الجسم في عمق اللحم، فلذلك قد يهيج منه كثيراً انفجار الدم وهو صلب مع ذلك صلب الشفتين أحمرها منقلبها. قال: ونحن لا نعالج بالحديد/ منه إلا  $\frac{٢١}{١٢}$  ما كان في الأطراف كطرف الأنف والشدي والأصابع وحيث يمكن أن يقطع أصله، وأما سائر الأعضاء فإنه متى كان غائراً في عمق الجسم امتنعنا من علاجه بالحديد، وإن أمكن أن يقور كله بأصله حتى ينتهي إلى اللحم الصحيح بلا خوف لقاء عضو شريف قطعه قطعاً مستديراً، وقطعنا معه جزءاً من اللحم الصحيح لئلا يعود البتة، وتعلم أنك قد وصلت إلى اللحم الصحيح من لين اللحم وذهاب الصلابة؛ ثم تكويه بعد ذلك ثم ضع عليه ما يسقط الخشكريشة، وعالجه بعد ذلك بالمراهم. أوريباسيوس قال: السرطان أقل حرارة وحمرة من الفلغموني إلا أن العروق التي حوله أشد امتلاء. قال: وجيد ما يسهل به أيارج فيقرا قد ركب فيه خريق. لي: على ما رأيت في أبيذيميا؛ علاج كامل للسرطان: ينبغي أن يستعمل الإسهال المتواتر كل أسبوع ويجعل الغذاء كل رقيق رطب ويقلل إلى أن تسقط القوة ثم تسترجعها ثم تعاود؛ ومتى كان بالقرب عرق عظيم فصدته أو سللته، وينطل كل يوم ويضمّد بالأشياء اللينة التحليل، ولا يبلغ أن ينفر أو يسخن؛ ويكثر الاستحمام بالماء الفاتر العذب فإنه على هذه الجهة/ يقل كل يوم حتى يفنى على الدهر. أبقراط: السرطان  $\frac{٢٢}{١٢}$  أسهله مرات ثم ضع عليه زنجاراً قد أحرق حتى أحمر وضع فوقه خرقة باردة وأربطه. لي: إذا حدث السرطان أسهله كل أسبوع مرة عشر مرات ورطب التدبير فيما بين ذلك ثم انظر هل فوق الموضوع عرق عظيم؟ فإن كان فافصده أو سلّه ثم ضع على الموضوع

دواء محللاً قوياً جداً كالمعتدلة وضع فوق الموضع أطلية باردة وخرقاً مبلولة تعاد أبدأ حتى يكون ما حوله إلى السرطان بارداً، والدواء القوي التحليل يعمل فيه والبدن نقي جيد الدم؛ ورطبه فإن هذا أبلغ في علاجه ولينه حيناً وحاله حيناً على علاج سقيروس. فإن تقرح فعليك بهذا التدبير: واثّر عليه ما يأكل برفق مع قبض كالقلقطار والزنجار، واجهد ألا يشتد الوجع وأن تمنع انصباب المادة.

ج و د: التودري نافع متى ضمّد به السرطان الغير المتقرح يضمّد بالماء والعسل.

/ جالينوس: إنه عجيب في حل الأورام الصلبة جداً وخاصة في الشدي والأنثيين: بزر اللوف، لأنه شديد اليبس يشفي السرطان المزمن، ج: إن سحقته بعض العصارات الباردة في هاون أسرب وشد في الشمس، وخاصة عصارة لسان الحمل، رأيت منه العجب في نفع السرطان المتقرح والقروح السرطانية. والتوتيا إذا غسل صار منه دواء مجفف أشد من كل دواء مجفف ولا يلذع فهو لذلك نافع موافق للقروح السرطانية جداً.

ج: أورسمن إن له ورقاً شبه ورق الجرجير وأغصان دقاق وزهر صفر وعلى الأطراف غلف شبيه بالقرون دقاق مثل غلف الحلبة فيها بزر صغير يشبه بزر الحرف يلذع اللسان فهو عجيب للسرطان غير المتقرح وجميع الأورام الصلبة.

مجهول: الكنكرزد يضمّد به السرطان مع لعاب بزر الكتان فيحللها. الخوز: دقيق الحمص ينفع السرطان إذا ضمّد به السرطان. مجهول قال: يحرق أصول الكرنب النبطي ويعجن رماده بشحم ويضمّد به السرطان فإنه يحلله أولاً أولاً، ومتى نفر فامسحه بالشحم شحم الدجاج أياماً حتى يسكن ثم أعد عليه التضميد، وعليك بالفصد والإسهال/ والغذاء المرطب والحمام. لي: أصبت في بعض نسخ الإسكندر أن لسان الحمل متى ضمّد به السراطين حلل أكثرها. لي: على ما رأيت في إنطيلش: إذا شككت في شيء شبه السرطان في العنق والإبط فضع عليه يدك زماناً طويلاً فإن السرطان يحس منه بحرارة تصعد إلى يدك، لي: والخنازير أبرد من الجسد أو مثله.

قسطا: مرهم الرسل يحلل السرطان. أرجنجانس: تؤخذ سراطين نهريّة يلقى مثلها من القليمية وتعجن حتى تصير كالمرهم، ويضمّد به الموضع الذي فيه ابتدأ السرطان فينفع، أو تحرق يلقى رمادها على شمع ودهن ويضمّد به الموضع. وأما المتقحة فالطين المختوم يدا ف بخل قد سحق فيه على صلاية الأسرب ويطلى به، وينفع منه ماء عنب الثعلب بخاصة. لي: اجعل بدل صلاية الأسرب قليل إسفيداج الأسرب.

/ في الأورام البلغمية والنفخية والرخوة،  
والأورام النفخية، وهي أورام فيها فضل من الرطوبة  
والريح، والتهيج في الأطراف والنفخة وما يعرض في  
أرجل الحبالى والناقهين؛ فينبغي أن يحول إلى ههنا ما في  
الرابعة عشر من الورم البلغمي ولا يعتمد على ما في باب  
قانون الأورام من الأورام من الغلظ الخارج عن الطبيعة

قال جالينوس: البلغم متى كان رقيقاً في قوامه قليل اللزوجة أحدث التهيج وهذا  
الورم رخو أبيض يبقى فيه أثر الأصبع لا وجع معه، ومتى كان غليظاً لزجاً أحدث  
الورم الصلب المسمى سقيروس. الأبيض اللون.

الثانية من السادسة من أبيذيميا: إذا ترهل عضو ما/ فابدأ بذلك الصلب <sup>٢٦</sup>/<sub>١٢</sub>  
بالمناديل وانثر عليه الأدوية المجففة وامتنع الماء أن يصب عليه.

من كتاب مسيح: ورق النيلوفر يسلق نعماً ويعصر ويوضع عليه فإنه عجيب.  
لبولس في الأورام البلغمية كلام جيد قد حول في باب القفرس حيث ذكر الورم الرخو  
فانظر فيه. وقال في الأورام البلغمية: أن هذه تكون بالعرض في الاستسقاء والسل،  
وقال: وهذه لا تحتاج إلى علاج البتة يكتفي منها بذلك الساقين ومسحها بالزيت أو  
بدهن الورد والخل، وفي بعض الأوقات اجعل، مع الزيت ملحاً، وقد يجمع الخل  
والملاح ودهن الورد، وأما الورم البلغمي الحادث لذاته فربما اكتفي في علاجه بأن  
يؤخذ إسفنج ويغمس في خل وماء ويوضع عليه ويربط بالرباط من الناحية السفلى  
وينتهي عند الناحية العليا، فإن لم يحضر إسفنج جديد فاغسل ما حضر منه بالنظرون  
أو بماء الرماد، فإن لم يسكن الوجع بهذا فاجعل مع الخل والماء شيئاً من الشب،  
وشياف ماميثاً أيضاً في هذا الموضع/ فإن كان الورم مزمناً فادهن العضو بالزيت أولاً <sup>٢٧</sup>/<sub>١٢</sub>  
ثم يوضع عليه إسفنج مبلول بماء الرماد ويربط فإنه يبرئه على الصحة، وجميع الأطباء  
يفش ويبدد هذه الأورام الرخوة إذا لطح عليها من الطين سيما الطين المصري. لي:  
الورم الرخو تغمس خرقة بطاقين في ماء رماد ويوضع عليه، ومتى جف أعيد إليه فإنه

جيد بالغ، وإن كان عظيماً فاغمسه في ماء النورة فإنه بالغ؛ للإسكندر في ذلك كلام جيد في باب النقرس فاقرأه.

بولس في الترهل العارض في أقدام النساء الحوامل قال: يغمس حمل القصب الذي من المسكنة بالخل ويوضع عليه، أو يدق ورق الكرنب ويضمد به، أو يطلى بالقيموليا والخل والشب، أو تطبخ قشور الأترج بماء وينظف به أو يطبخ الشبث.

أوريباسيوس: قال مثل ذلك أغلوقن قال: الورم المسمى الترهل هو الورم الرخو لا وجع معه ويكون إما من بلغم رقيق/ وإما من ريح بخارية كالذي يتولد في جنوب الموتى حتى ينتفخ، وهذا يتولد في الأطراف كثيراً في علل الاستسقاء والسل ونحوها من العلل التي يفسد فيها مزاج الأعضاء الأصلية فساداً قادحاً في تلك الحال هذا الورم عرض تابع لتلك العلل. قال: وقد يسكن الورم بالدلك فقط بدهن ورد مخلوط بخل، وربما استعمل فيه الملح مع الدهن، والملح مع دهن الورد المضروب بالخل. قال: فأما متى كان الورم من أجل خلط بلغمي فربما سكنه إسفنجة مبلول بماء فيه شيء يسير من الخل، فمتى لم يسكنه ذلك زيد فيه من الخل قليل، واستعمل القليل المزاج من الخل في الأبدان اللينة الرطبة، والكثير الخل في الصلبة والقوية، وفيمن استعمل الرقيق المزاج فلم ينتفع به، ويكون الإسفنجة حديثاً، فمتى لم يحضر فاغسله بماء الرماد، فإن لم يسكن الانتفاخ بهذا فألق في الماء الذي مزج به شيئاً قليلاً من الشب فإن كان في الرجلين واليدين شديداً من أسفل إلى فوق، ويكون الرباط في شدة رباط الكثير، فإن الغرض في هذا الورم شيان: أحدهما أن يحلل ما في الورم؛ والثاني شد جوهر العضو وتقويته، فإن استعملت هذه فلم تنجح فاستعمل من المحللة الممزوجة ما هو أقوى من هذه وأما أنا فقد عالجت ورماً قريباً مزمناً من هذا النحو؛ فإن دهنته بالزيت أولاً ثم وضعت عليه إسفنجة مبلولة بماء الرماد وشدته شداً وثيقاً فبرأ براءة تاماً، وإن طالت أكثر فاستعمل المحللة وحدها. أطلاوس قال: شرب صوفة خللاً وضعها عليه وشدها من أسفل إلى فوق، فإن لم ينحل فحل الشب في الخل أو ماء الرماد وأدف حضضاً بخل واطله عليه، فإن طال الورم فادهنه بالزيت ثم ضع عليه صوفاً قد شرب بخل وشده عليه شداً جيداً؛ أو يدق ورق الصفصاف ويوضع عليه وشده فإنه يحلله. من رسالة فليغريوس في النقرس قال: يذهب الورم في القدم والأطراف الدلك بالزيت والملح، وأقوى من ذلك البلح ورماد الطرفاء والصفصاف يضمد به فإنه يجفف تجفيفاً قوياً. أشليمن قال: للورم الحادث في أرجل الحبالى/ والناقهين: خل وملح ودهن ورد يجاد ضربه ويطلى، أو برماد الكرنب وزيت وبُورق يضمد به، أو يدلك بالملح والزيت قال: وينفع الورم الرخو إذا عسر أن يحرق الطرفاء ويدهن بالزيت ويذر عليه، أو يطلى بالزيت ورماد الكرنب دائماً، أو ينظف دائماً بطيخ الكرنب فإنه عجيب.



من التذكرة؛ قال: والتهيج اطله بالصبر والحضض ورماد الكرب بماء الكرب، وإن أزمّن فزد فيه بزر حرمل وفربيونا. قال: وإذا أعيا فلطخه برماد التين وخطمي نصفه وخل.

الكمال والتمام: للورم العارض في أطراف المستسقين: خل خمر ودهن ورد يضرب ويطلّى عليه ويوضع عليه ورق الفجل ويشد أياماً حتى يسكن. المنجح: ضماد يحلل الأورام البلغمية الغليظة: ورق الأقحوان وأصل الكرب النبطي وبزره وبابونج وحلبة وبزر كتان وحرف وأصل الخطمي وحب الغار وحرمل وشيح ومقل ومر، تجمع مع قليل زعفران ودهن السوسن أو دهن الناردين، ويطلّى غدوة وعشية.

ابن سراجيون: يفرق بين الورم التنفخي وبين الورم الرهل: أن/التنفخي يدافع <sup>٣١</sup>/<sub>١٢</sub> الأصبع وله صوت إذا ضربته. فأما الرهل فإن الأصبع تدخل فيه وتبقى مكانه ولا صوت له. علاج الورم الرخو الأبيض الذي لا يوجع إن حدث عن مرض كما يحدث في الاستسقاء والسل فعلاجه علاج العلة لأنه عرض، فإن دعت الحاجة إلى علاجه فعلاج التنفخي بخل الخمر ودهن الورد مع ملح قليل يمرخ به، فأما الذي هو ترهل البلغم فإنه يعالج بما يشدد وبما يحلل معاً: تبل خرقة بخل وماء الرماد وتربط من أسفل إلى فوق، قال: يصلح للترهل في أرجل الجبالى أن ينقع البردى في الخل ثم ضمده به، أو تمسح الرجلين بالخل ودهن الورد مع ملح وقيموليا أو كرب محرق وملح مقلو يسحق بزيت ويطلّى به إذا كان قوياً، أو يسلق ورق الكرب ويضمده به، أو يطلّى عليه حضض بماء الكرب، أو يطلّى بالزيت والصبر والصندل والفوفل بماء عنب الثعلب.

طلاء شريف للورم البلغمي ذكره في باب النقرس: مر وصبر حضض وشياف ماميثا وصندل أحمر وزعفران درهمان درهمان ورماد الكرب أربعة دراهم ويطلّى.

/سابور قال: ينفع من التهيج أن يطلّى بأخشاء البقر. ج: في الأدوية المفردة قال قولاً <sup>٣٢</sup>/<sub>١٢</sub> وجب منه أن الملح في غاية النفع للأورام البلغمية، وذلك أنه قال إنه في غاية التجفيف.

جوامع أغلوقن: التهيج الضعيف يكفيه وضعك عليه صوفاً قد غمص في ماء الرماد والخل ويشد، والصعب يحتاج أن يدهن بزيت ثم يوضع عليه صوف مغموس في ماء الرماد ويشد من أسفل إلى فوق. لي: التهيج الغالب يشفيه ذلك بالملح والزيت وهو عجيب في ذلك، فليكن الرباط أشد على موضع الورم ثم يرخي ليستريح قليلاً قليلاً تأمر أن يرفع إلى فوق ويمعن به إلى فوق إمعاناً صالحاً فإن هذا الرباط يمنع من أن يقبل الموضع الوارم شيئاً. ج: الباداور متى وضع على الأورام الرخوة نفع جداً وأضررها، وكذلك الشكاعي وكل ما قبض قبضاً معتدلاً وجفف، وقال: الصبر من شأنه أن يمنع ما ينزل في الأورام ويحلل/ ما قد حصل، وعلى هذا فإني أحسب أنه <sup>٣٣</sup>/<sub>١٢</sub>

جيد الأدوية للورم الرخو. قال فيه: إنه جيد لورم العين، وقد رأيت من فعله مع الحوض في الأورام النفخية التي في الأجفان فعلاً قوياً ولست أشك أنه يفعل مثل ذلك في التهيج الكائن في جميع الأعضاء، وقال: النيل البستاني يضمم الأورام الرخوة إضماماً كثيراً لأنه يجفف تجفيفاً قوياً بلا لذع، الطين الحر متى طلي به الورم الرخو عظم نفعه.

د: ورق الدلب الطري يفش الأورام البلغمية، والطرفاء وثمرته متى تضمد بها أبراً الأورام البلغمية، وورقه إذا تضمد به أضر الأورام البلغمية، وكذلك طبيخه. د: دقيق الشعير مع ماء العسل يحلل الورم البلغمي، وورق الكرنب متى دق وضمد به جيد للورم البلغمي، الصعتر متى تضمد به مع الخل حل الورم البلغمي الحديث، المرزنجوش متى تضمد به الأورام البلغمية مع قيروطي حللها، السوسن مع الخل يحلل الأورام البلغمية التي قد أزممت.

٣٤  
١٢

/ ابن ماسويه، قال: متى ضمدت الأورام البلغمية بالكرنب حللها، قال: تطلى بماء الكرنب فيحللها. روفس: الشعير جيد للترهل، دقيق العدس جيد للترهل طلاء جيد للترهل: سعد وطين ودقيق الشعير والعدس مقلوین وشب بالسوية يطلى بماء الرماد والخل ويستعمل إن شاء الله، فليغريوس في رسالته في النقرس: مصلح. لي: تدبير جيد للترهل: انطله بماء البحر سخناً نظلاً جيداً ثم دعه ينفش ساعة، فإذا رأيت قد نفشى فانطله بطبيخ قشور الرمان لثلا يقبل فضلاً آخر: أو بطبيخ ورق الآس أو بخل وماء وقد يحلله ذلك اليابس بخرق خشنة يدلك حيناً وينفش حيناً.

٣٥  
١٢

مجهول، للترهل والورم البلغمي؛ يدلك بخل خمر ودهن ورد ويوضع عليه ورق الفجل ويشد. تياذوق للترهل في جميع الجسم: يوضع/ عليه صوف يشرب خللاً ممزوجاً، أو يسحق الثورق بماء الرماد ويطلى عليه، أو يطلى بالماميثا بخل، أو برماد البلوط، أو يسحق الشب بخل ويطلى عليه أو يطلى عليه البعر والأخشاء بخل ومتى جعل معه شيء من الكرنب كان أقوى، وينفع منه الحمة الشبية والكبريتية، وينفع منه ماء الكراث والكرنب وجرهما. بخيشوع: إن كان الورم يتحول من موضع إلى موضع فإنه ريح فبخره باللبان والأشنان وصب عليه ماء حاراً. د: الإسفنج الجديد يقبض الأورام البلغمية. ج: أناغورس ورقة إذا تضمد به وهو طري حلل الأورام البلغمية، أصل الباذورد يتضمد به للأورام البلغمية. ج: إن ضمد به الأورام الرخوة أضمرها. د: عين الثور المسمى بهاراً إذا سحق بقيروطي حل الأورام البلغمية، وقال: بزر قطونا متى ضمد به مع الخل ودهن الورد والماء نفع الأورام البلغمية إن تضمد بالدوقو حل/ الأورام البلغمية، ورق الدلب الطري متى طبخ بخمر وضمد به الورم البلغمي فش الدودي دردي الخل أو الشراب غير محرق إن استعمل مع الآس قبض الأورام البلغمية. د: الحوض

٣٦  
١٢

خاصته النفع من الأورام البلغمية الرخوة والنفخات. بديغورس: الحاشي متى تضمد به مع الخل حلل الأورام البلغمية الحديثة. د: النخالة تحل الأورام المتولدة من البلغم، ابن ماسويه: متى ضمد بها بعد طبخها بالماء، والإندفان في الرمل الحار الذي على شط البحر يجفف اللحم المترهل الشبيه بالماء متى دفن فيه العضو. ج: ثمرة الطرفاء متى تضمد بها أبرأت الأورام البلغمية. د: وقشر الطرفاء يفعل فعل الثمرة. د: قال: رأيت أقواماً ظلوا أبدانهم وهي متهبجة بالطين مرات كثيرة فانتفعه بذلك نفعاً عظيماً. سراييون: يحل الأورام البلغمية متى تضمد به في ابتدائها. د: ورق الكرنب متى أنعم دقه وتضمد به نفع الورم البلغمي. وقال: الكرنب البري/ يحل الأورام البلغمية. وقال: إن <sup>٣٧</sup>/<sub>١٢</sub> طلي بماء الكرنب الأورام البلغمية حللها. وقال: الكاشم موافق للأورام البلغمية؛ وقال: ليناطوطس متى تضمد به رطباً حل الأورام البلغمية، وقال: ورق المرزنجوش يوضع يابساً مع القيروطي يحل الأورام البلغمية. لي: استخراج: أظن أن أجود ما استعمل في الأرجل الوارمة بعقب المرض أن يطلى في اليوم مرات كثيرة بالطين والملح ويخلط بالزيت ويتمسح به جيداً للأورام البلغمية فمتى عاينت أصحاب هذه انتفعوا بذلك نفعاً عظيماً. د: مزار الراعي، قال ج: زعم د: أن أصله يحل الأورام البلغمية الرخوة. ج: النيل البستاني يضمم إضماماً كثيراً الأورام الرخوة، الترمس متى طبخ ورقه بشراب وضمدت به الأورام البلغمية حللها. د: السرو وجوزه وورقه يفني ما كان مجتمعاً في العين من العلل الرهلة. ج: أصل القشاء متى تضمد به مع سويق شعير حلل كل ورم بلغمي عتيق. د: شحم الخنزير متى خلط بالنورة أو بالرماد حلل الأورام البلغمية، د: <sup>٣٨</sup>/<sub>١٢</sub> استخراج تخيره سابور: / الشحوم تفعل ذلك، لأن المراد يحلل والنورة تحلل مثل هذه الأورام لكنه قوي فيحتاج إلى ما يضعفه، دقيق الشعير متى طبخ بماء العسل أو بطبيخ التين وضمد به حلل الأورام البلغمية المزمنة. الشونيز متى تضمد به الخل حل الأورام البلغمية المزمنة، الشبت تلتخ به الأورام البلغمية فينفع ج: أصل خصي الكلب الأعظم يحل الأورام البلغمية، الخطمي متى تضمد به وحده أو بعد طبخه بالشراب حل الأورام البلغمية النفخية. إسحاق: الورم الرخو يكون من أخلاط بلغمية وهو رخو غير مؤلم، وعلاجه أن يغسل قطعة إسفنج بيورق أو بماء الرماد واغمسها في خل ممزوج أو في ماء الرماد وضعها عليه واربطها وشدها فإنه ملاكه اضغط ضغطاً رقيقاً لا تزعجه وتبتدىء بالرباطات من أسفل إلى الأعلى، فإن لم يحضر إسفنج فاستعمل بدله قطنه، فإن لم ينحل فاخلط بذلك شيئاً من الشب. ومما يصلح له: الماميثا إذا بللته ببعض الرطوبات المحللة وطليته عليه، مثل ماء الأسديرا. فإن طال مكثه فامسحه ببعض الأدهان المحللة وبل قطنه/ بماء الرماد وارفدها وشدها فضل شد. البنج البستاني يحله بقوة شديدة. <sup>٣٩</sup>/<sub>١٢</sub>

استخراج: قطن خلق يلقي في شمس حارة أياماً ويغمس في ماء الشبت ثم

يجفف ثم يستعمل بدل الإسفنج للتهيج . من التذكرة: بزر الحرمل صبر فربيون  
حضض مر رماد الكرنب يعجن بماء الكرنب ويطلّى عليه - رماد الكرنب أو بماء  
الرماد. أشليمن قال: للورم الرخو الكائن في أقدام الحبالى والناقهين: خل وملح  
ودهن ورد يجاد ضربه ويطلّى به، أو يطلّى بماء الكرنب وزيت، أو بملح وزيت. من  
الكمال والتمام للورم في اليد والرجل: يؤخذ خل خمر ودهن ورد بالسوية يخلطان  
ويطلّى على المواضع المتورمة ويوضع عليها ورق الفجل ويدمن ذلك أياماً.

ج في حيلة البرء: الورم الرخو يحدث عن البلغم وهو رخو المجسة لا وجع  
معه، وقد يحدث شيء من هذا الجنس في أرجل المستسقين والمسلولين، إلا أن هذا  
في  $\frac{٤٠}{١٧}$  هؤلاء عرض تابع للعلة، ومداواته مداواة/العلة، ومتى احتجت في بعض الأوقات  
أن يفتى فيكفيك ذلك الساقين بدهن ورد مرة، وبملح وزيت أخرى، وبدهن ورد  
وخل خمر أخرى، فأما إذا حدث الورم الرخو بأحد الأعضاء من أجل بلغم ينصب إليه  
فقد يكتفي كم من مرة بأن تضع عليه إسفنجة مبلولة بماء قد مزج بخل يسير حتى أنه  
قد يمكن أن يشرب أو يزداد فيه فضل قليل ماء، وشد الإسفنجة برباط يكون ابتداءه من  
أسفل وانتهاءه إلى فوق، ويجب أن تنظر في الأسفل والفوق ههنا وينبغي أن تكون  
الإسفنجة جديدة متى أردت أن يكون العمل قوياً نافعاً، فإن لم يتهياً فاغسلها ببُورق  
ونظرون أو بماء الرماد، فإن فعلت هذا ولم ينخفض الورم وسكن فعاود الشد بإسفنجة  
جديدة مبلولة على ما وصفت وألق فيها ما يبلها به شيئاً قليلاً وإن وجدت الجوهر  
الذي يقال له خيميون اللين منه الذي يكون منه بمنزلة ما يجلب من طرسوس فاستعمله  
فإنه أجود من الإسفنج فاغمسه في الخل والماء والشب وشده من أسفل إلى فوق على  
مثال ما تشد العظام المكسورة/تجعل لها فإنه للسفلى أشد ثم أرخه بعد ذلك حتى  
تفرغ ولا كل الإرخاء لئلا تضطرب، والمأميّا من أجود الأدوية لهذه العلة إذا ديفت  
وحدها بخل ممزوج، وأفضل منها في ذلك الدواء الذي ألفته أنا يقع فيه ماميثا وقد  
يكتفي بالأدوية المركبة وتختلف مداواة الورم الرخو بحسب الأعضاء لأنه متى حدث  
بمراق البطن لم تجد أحداً من الناس يجعل عليه إسفنجة مبلولة بخل ممزوج بماء بارد  
ولا تجد أحداً يطبخ أفستينا بزيت وتجعله على ركة واردة، قال: وليس علاج الورم  
الرخو وعلاج الورم النفخي علاجاً واحداً ولا نوعهما واحد، لأن الورم الرخو يحدث  
عن البلغم، فإذا غمزت عليه بالأصبع انخفض له عمق كبير، وأما الانتفاخ فإنما  
يحدث عندما تجتمع في موضع من البدن ريح نفخية أعني ريحاً بخارية، وهذه تجتمع  
مرة تحت الجلد ومرة تحت الأغشية المغشية للعظام والعضل، وقد تجتمع كم من مرة  
في/المعدة والأمعاء وفيما بين الأمعاء والغشاء المستبطن للعضل، والفرق بين الورم  
الريحي والورم الرخو أن الورم الرخو ينغمز ويتأثر باليد، والانتفاخ لا ينخفض، ومتى

ضربت بيدك عليه سمعت له كصوت الطبل، فإن كانت هذه النفخ في التجاويف الكبار نحو المعدة والأمعاء فقد ذكرناه في باب النفخ، فأما إن كان في اليد أو في الرجل أو في عضل تحت الجلد أو في بعض الأغشية المغشية على العظام فإنه إن كان لا وجع معه فإن بعض الأشياء السيالة اللطيفة الأجزاء تفي بإشفائه بمنزلة الرماد الذي يقال له: سالبطي، فإن كان معه وجع فيجب أن يمرخ العضو بمروخ تلين وترخي، وأمثال هذه العلل تحدث عن ضربة ترض وتفسح بعض العضل أو الأغشية التي على العظام إلا أنه متى عرض الرض لعضلة فينبغي أن يداوى بما يسكن الوجع، وقد ذكرناه في باب رض العضل.

من الغلط الخارج عن الطبيعة التهيج ورم رخو يبقى فيه أثر الأصابع لا وجع معه ويحدث عن بلغم رقيق. ومنه: أن حدوث التهيج/ - وهو الورم الرخو - عن بلغم  $\frac{43}{17}$  رقيق إن لم تبرز الأورام البلغمية.

أبو جريح؛ وقال حنين في كتاب العين: الخلط المائي يحدث ورماً يسمى الانتفاخ، وأما البلغمي الرقيق فإنه يحدث ورماً يسمى التهيج، قال: وعلاج الورم النفخي بالأدوية المركبة مما يلطف ويحلل ويقبض ويسدد، وأما التهيج فعالج في الابتداء بأدوية مركبة تشد وتحلل كالخل الممزوج والشب مع الملح والبورق وماء الرماد، ويجب أن تستعمل أولاً الدون من هذه، فإن لم ينجح فاستعمل الأقوى، فإن طال مكثه استعملت الأدوية التي تقطع وتحلل فقط وتربط رباطاً أسفله أشد من أعلاه. لي: الذي يحدث عن البلغم صنوف من الأورام: أحدها الترهل، والثاني هو الرخو، والثالث الجسأ وهو ورم صلب، وهذا إذا كان في اللحم الرخو فهو خنازير، وثلاثة أضرب من الدبيلات العسلي والشحمي والأرد هالجي. أغلقون قال: ورم رخو لا وجع معه أبيض كلون الجسم ويكون من جوهر بلغمي وريح بخارية مثل ما يتولد في جنوب الموتى حتى ينتفخ منها، ويتولد في الأطراف في الاستسقاء، فأما الحادث للمستسقين فلا يحتاج إلى علاج يخصه،/ وقد يسكنه ذلك بدهن الورد والخل  $\frac{44}{17}$  ممزوجين، أو بالملح والدهن ومتى كان من أجل كيموس بلغمي سال إلى عضو فربما سكنه إسفنج مبلول بماء وشيء يسير من خل، فإن لم يسكن فزد في الخل ولا تجاوز مقدار ما يمكن شربه وعلى قدر صلابة الأبدان فيكون الإسفنج جديداً مغسولاً بالنظرون أو بماء الرماد، فإن لم يسكن فضع عليه إسفنجاً قد سقي شيئاً يسيراً من ماء الشب وإن كان في أعضاء يمكن أن تشدها فشدها وابدأ من أسفل وائته إلى فوق، ويكون الرباط مثل الرباط الذي للكسر، فإن الغرض في هذه العلل غرضان: أحدهما أن تحلل شيئاً من جوهرها؛ والآخر أن تجمع جوهر العضو وتشده، قال: وأما أنا فقد عالجت ورماً من هذا الجنس بأن مسحته

بالدهن أولاً ثم وضعت عليه إسفنجاً مبلولاً بماء الرماد وشددته شداً فيه فضل قوة فبراً برءاً تاماً.

جوامع أغلوقن، قال: الورم المعروف بالتهيج هو ورم رخو لا وجع معه، وحدوثه يكون إما من ريح بخارية إما من بلغم/ ينصب إلى بعض الأعضاء، والتهيج العارض من الريح يذهب سريعاً ولا يحتاج إلى مداواة، فإن احتيج إلى مداواة فإنه يسهل ذلك لأنه يذهب ويتحلل سريعاً والدلك بالخل ودهن الورد إما وحده وإما مع ملح، وأما الحادث عن البلغم فإنه يداوى بأشياء تشد وتحلل معاً فيوضع عليه إسفنج جديد مغموس بخل لأن الإسفنج الجديد يحلل والخل يدفع، فإن لم ينفع فزد في القوتين جميعاً بأن يخلط مع الخل شب ويشرب الإسفنج ماء الرماد، فإن طال الأمر به فاطرح الدافعة البتة، واستعمل المقطعة وأربطه رباطاً يبتدىء من أسفل العضو رخواً ويصير إلى فوق وهو صلب، وهو الرباط المعروف برباط العظم المكسور كيما لا يقبل العضو شيئاً مما ينصب إليه قبولاً مفرطاً.

الساھر قال لورم الساق والقدم: دهن ورد وملح وخل واجعل فوقه ورق السلق أو ورق الفجل.

ابن سراييون قال: يكفي الترهل الحادث في الرجل/ واليد أن يعالج بدهن ورد وخل خمر وشيء من ملح يدلك به، والورم البلغمي بالإسفنج المشرب بخل وماء ويشد من أسفل إلى فوق، ويكون الشد على إرخاء؛ وينفع الرماد مع قيروطي ودهن الشبث فإنه يحلل هذه الأورام. وقال: لترهل أرجل الحبالى ينفع رماد البردى بخل ويضمده به أو يضرب الخل بدهن الورم ويطلّى به أو ملح وخل، أو قيموليا بخل. وللورم الجاسي البلغمي: رماد الكرب وملح مقلو يسحق بزيت ويطلّى عليه، أو يسلق الكرب ويضمده به، أو يطلّى على الورم الرخو أينما كان قيموليا يعجن بماء الكرب، أو يؤخذ صبر وفوفل وصندل أحمر يبل بماء عنب الثعلب ويطلّى، هذا يصلح للعين إن شاء الله.

/ في الدماميل والديبلات الباطنة والظاهرة والبثور والخراجات  
وعلامات التقيح والمقبحة والطرق التي فيها تأخذ المدة  
والقيح إذا خرج عن البدن والتصاق الجلد والسلع وما يصلح  
لذلك وجودة المدة وردائها وحس الخراجات والبط  
والطاعون وما يجب ألا يبط بالحديد بل بالأدوية

من الرابعة عشر من حيلة البرء، قال: الدبيلة تكون عند انطباق ورم حار عظيم  
في مقداره فيكون فتحه إذا نضج كأنه في جراب، والآخر لا يتقدمه ورم حار لكن  
رطوبة ليست بحارة تنصب إلى بعض المواضع وتوسع لنفسها مكاناً لكثرتها وتمديدها  
وتكتسب بطول مكثها عفونة وتوجد فيها أشياء بديعة كالشعر والخزف والأظفار  
وضروب الطين والدردي وعكر الزيت، وربما كان لها ريح منكرة جداً. والأكثر من  
الديبلات تجري منها ثلاثة أشياء منها ما يجري/ منها كالأردهاالج، والثاني الشحمي،  
والثالث العسلي والغرض في علاجه أنه ربما حلتلت وربما عفنت وربما قطعت  
بالحديد، والأردهاالجى إما أن يعفن وإما أن يقطع، والشحمي يعالج بالحديد فقط لأنه  
لا يمكن فيه أن يعفن ولا أن يتحلل.

وأما الباطنة وخاصة في الأحشاء فإن الأدوية المتخذة بالأفاويه نافعة لها، وفعل  
هذه الأدوية أن تحل وتذيب الرطوبة المجتمعة وأما الأدوية التي سبيلها هذه السبيل  
كثيرة وأحسنها كلها أثر الترياق الكبير والأميوسيا، وأما سهلة الوجود فأفضلها كلها  
المتخذة بالفودنج النهري.

في كتاب الأعضاء الآلمة قال: وأما الطرق التي يأخذ فيها القيح والمدة التي فيها  
تجاويف تشترك فإن تنقية المدة تكون فيها في الأمر الأكثر كما تنقى في خراجات  
الصدر/ بالنفث والتي في المعدة بالقيء والبراز، والتي في الأمعاء البراز. والتي في  
مقعر الكبد بالبراز أيضاً، والتي في حدة الكبد بالبول، وكذلك الخراجات التي في  
الكلى ومجاري البول والمثانة بالبول.

قال: وههنا أمراض يعرض فيها ضروب لا تعرض إلا في الندرة لا يكاد يصدق  
بها مثل ما يعرض إذا استنقت مواضع الصدر بالغائط، ومواضع المعدة والأمعاء

بالبول. قال: وقد رأيت خراجاً كان في الرئة استنقي بالبول، وخراجاً كان في الصدر تنقي بالغائط، قال: ومجيء القيح من الرئة إلى الكلى له طرق وتجاويف موقوفة عليها وذلك أنه كما تأتي الكلى شعب من العرق الأجوف كذلك تجيئها شعب من العرق الضارب الأعظم فاستفراغ القيح من الرئة بالبول قد يعرض في الأجانبين وهذا طريقه، وأما استفراغ قيح الرئة بالغائط فقد يظهر بالتشريح بالأجانبين، وذلك لأن العرق الأجوف قد يوجد في بعض الأحوال مشتركاً مع العرق الشبيه بساق/ الشجرة مواصلاً له بعرق آخر متوسط بينهما وهذا أيضاً يمكن أن يصير القيح الذي أسفل الحجاب إلى المشانة إلا أن هذه الأشياء إنما تكون في الأجانبين لأن هذه الأشكال تتفق في الأجانبين. لي: ولأن عللاً تقع في المجاري المعتادة مانعة فتضطر الطبيعة عند ذلك إلى استعمال سواها، ولقد قرأت في بعض الكتب أنه لو لم يكن بين العضوين إلا عصب أو عظم لدفع إليه في ذلك العصب والعظم فضلاً عن اللحم بالإضافة إلى هذه، فإن الدفع في اللحم لا يجب أن يتعجب منه البتة وذلك لأن فيه مجار كمجاري الإسفنج وإن لم تكن تمرّ على استقامة.

جوامع الأعضاء الآلمة: حدوث النافض أبداً خاص بانفجار الخراجات الباطنة ويتكون فورة الحمى الحارة، وشدها خاص بأن المدة قد كانت وفرغت، وشدة هيجان الحميات خاص بأن المدة في الكون مع شدة الوجع، ولذلك يتكون الوجع فيكون خاصاً بأن المدة قد كانت.

٥١ / السابعة من الميامر: الديبلات الباطنة تنفعها الأدوية اللطيفة المجففة كالدارصيني والمر ونحوهما. قال: والشراب اللطيف الرقيق إذا شرب قليلاً قليلاً. قال: الورم الذي من جنس الديبلات إذا كانت في البطن في آلات التنفس أو آلات الغذاء يحتاج إلى الأدوية الملوطة المجففة، وينتفع بشرب الشراب العتيق اللطيف الرقيق متى شرب منه شيء يسير لأنه يجفف ويلطف؛ وتحتاج الديبلات الباطنة إلى ما يجفف ويلطف، وأنفع ما يكون إذا كانت مع ذلك أفاوية.

المقالة الأولى من مقدمة المعرفة: الأورام التي تحدث في مرق البطن إن كانت في المراق فقط وكانت الأحشاء التي وراءها سليمة لم يمكن أن تقتل إلا أن تكون عظيمة جداً، ويقع في تدبيرها خطأ، وأما التي تكون في الأحشاء التي وراءها أعني في الكبد والطحال والمعدة والحجاب ونحوها فإنها ردية قاتلة إلا أن يكون لها بحران برعاف وتدفعها الطبيعة. قال: فأما الأورام الحادثة في المراق التي معها حمى فإنها متى لم تنفش كلها أو ينفش بعضها أو يتحجر البعض لكن يبقى معه الحمى فإنها تنقيح، ومدة نقيحها متى كانت فلغمونياً تكون/ في عشرين يوماً، وإن كانت أوديميا ففي ستين يوماً، وإن كانت متوسطة ففي أربعين، أحمد هذه الخراجات ما كان منها



مائلاً إلى خارج وهو مروس محدد الرأس صغير، وأرداها العريض العظيم القليل الميل إلى خارج الذي ليس له رأس محدد، وبالجملية فالمائل إلى خارج جيد بالإضافة إلى المائل إلى داخل وإن لم يكن جيداً بقياسه إلى بعض المائلة إلى خارج، فأما المائل إلى خارج فالذي كأنه صنوبرة أجودها كلها، لأنه يدل على قوة القوة الدافعة للمدة وعلى أن الخراج لم يفسد موضعاً كبيراً، فأما المائل إلى داخل فما لم يمل البتة إلى خارج ويكون لاطياً لا وجع معه ولا يرى في الموضع الخارج في مكانه كثير تغير على أنه ليس من المائلة إلى داخل حميد البتة، وذلك أنها تندفع من الأخس إلى الأشرف ولأنه إذا انفتح لم يمكن أن يوضع عليه دواء لأنه لا يرى ولا يظهر ولأنه ينصب إلى أعضاء شريفة، فإن المدة إذا انفجرت إلى المعى الغليظ ربما سحجته / ومتى انصبت إلى المعى الصائم والأمعاء الدقاق سدت نفوذ الغذاء، ومتى انصبت <sup>٥٣</sup>/<sub>١٢</sub> إلى فضاء المعدة أفسدت الاستمرار، وأردى من هذه ما انفجر إلى الجانبين جميعاً، لأنه قد جمع الحالتين الرديتين كليهما ولا يكون من ذلك للطبيعة حينئذ موضع يبتدىء منه نبات اللحم فتجعله لها بمنزلة الأساس، فأما المدة فأحمدتها البيضاء الملساء التي ليست لها رائحة منكورة، والمضاد لها في غاية الرداءة، لأن الرائحة المنكرة تدل على أن تغير الخلط كان بالعفن لا بالنضج، وأما بياض اللون فلأن الشيء الذي يستحيل إذا كان مغلوباً على الحقيقة والاستقصاء يشبه بلون المحيل ولأن الأعضاء الأصلية بيض والمدة لا تبلغ ولو كانت في غاية الجودة أن تكون في بياض المنى واستوائه لأن الحرارة التي تنضج الخلط حتى تجعله مدة لا بد أن يشوبها شيء من عفن وليست حرارة طبيعية خالصة كالتي تنضج الدم حتى يصير منياً لكن ما كانت في ذلك أكثر فهو أجود؛ وكذلك متى كانت أقل في الرائحة المنكرة فهي أجود لأن هذه الرائحة تحدث إذا كانت العفونة أقوى من / الهضم؛ فأما إذا كانت الحرارة التي <sup>٥٤</sup>/<sub>١٢</sub> تنضج ذلك الدم في غاية الحرارة فإنه يتولد منها عفن كالعفن الذي يكون في أبدان الموتى، ومقدار غلبة هذه الحرارة الردية تكون بميل المدة عن الحال الحميدة، قال: وقد بينت في كتاب سوء المزاج المختلف: أن الدم الذي يحصل في العضو عند الورم الحار قد خرج عن الأوردة الصغار التي هي مواضعه التي تخصه بالطبع وأنه لا يمكن أن يرجع إلى طبيعته الأولى أعني الدموية أو إلى مكانه ولا بد له من الاستحالة والتعفن بمنزلة جميع الأشياء التي تسخن سخونة شديدة في موضع غير مواضعها إلا أنها متى سخنت في هذا الموضع الغير الخاص بها سخونة شديدة جداً عفن كعفن جنوب الموتى، ومتى سخنت سخونة معتدلة نضجت وكانت مدة جيدة. وإن كان الأمر متوسطاً توسطت في ذلك، فإن المدة الجيدة متوسطة بين الأخلاط الطبيعية وغير الطبيعية. لي: يعني بالطبيعية المنى واللبن وسائر ما يتولد استحالاته إلى الحال الطبيعية

٥٥  
١٢

والغير الطبيعية. لي: الصديد والفصول. المقالة الثانية: الخراجات تطول مدة نضجها بحسب الأعضاء وبحسب الخلط/ الغالب والسن والزمان، فمتى كان العضو ألبن والخلط أسخن والزمان والمكان أيضاً كذلك كان النضج أسرع، وما حدث عن خلط أبرد وفي عضو أصلب وزمان وسن باردين يابسين كان النضج أبعد. لي: رأيت الفصد موجباً أن يؤخر نضج الخراجات فإذا أردت نضج خراج فلا تخرج الدم لأنه يضعف نضجه، والدليل على أن الخراج الباطن قد تفتح وجمع المدة إذا استحکم ذلك فيها أن تسكن الحميات وشدة الوجع ويصير في مكان والنخس ثقل، والدليل على انفجاره أن يهيج نافض يتبعه حمى ثم يقوم الثفل بعد ذلك. وقد قال في مقدمة المعرفة قولاً مخالفاً لهذا فليُنظر في ذلك؛ وذلك أن جالينوس قال: إذا عرض النافض والحمى بعقبه تجيء أشد من العادة وأحس بثقل في المكان ففي ذلك الوقت قد طالت المدة واستحكمت ومن هذا الوقت إذا سكن الثقل وبطل هذا فقد انفجر القيح.

٥٦  
١٢

/لي: المقالة الثانية من الفصول: إذا كان من الخراجات ما يبرز مرارياً فاعلم أن الدم كله ردي فاستعمل الاستفراغ وإذا كان ما يبرز من الجسم كما يبرز من الجسم الصحيح فليس بعليل ويجب حينئذ بالتقدم على تغذيته وحفظ القوة فقط بالأغذية الجيدة، وعلاج ذلك الموضع فأما من داخل فلا، قال: البثور والخراجات إنما تكون عندما يسخن الدم من المراتر الأصفر.

ومنها: في وقت تولد المدة يعرض الوجع والحمى أكثر مما يعرض بعد تولده، قال ج: لأن الدم الذي يريد أن يصير مدة يهيج الوجع ويمدد العضو وفي وقت ما يكون قد صار مدة يكون قد قل كميته فيقل تمديده وفي وقت تولد المدة أيضاً في العضو يعرض سخونة شديدة بها يصير الدم مدة ويكون عنها حمى لشدة السخونة يتأذى القلب بها، وإذا صارت المدة سكنت تلك الحرارة لأنها تكون بمنزلة نار قد طفيت.

٥٧  
١٢

/ومن السادسة من الفصول: ما كان من الخراجات أشد ارتفاعاً وإشفاقاً وأشدّ تحديداً للرأس فالخلط المحدث له حار، وما كان أخفص وألطأ وأعرض فالخلط المحدث عنه أبرد.

ومنها قال: المدة لا تتبين للحس في الخراجات إما لغلظها وإما لكثرة اللحم الذي فوقها وإما لهما. قال: بين الخراجات فرق كبير في الموضع والخلط حتى أن من الخراجات ما لا يتقيح عمر صاحبه البتة لكن يبقى بحاله لغلظ ذلك الخلط ويرده كالخراجات التي تخرج فتجذب خرز الصلب ويورث الجذب.

ومن السابعة من الفصول، قال أبقرط: إذا انفجر خراج إلى داخل حدث عن ذلك سقوط قوة وذبول نفس وقيء؛ ج: يعني بالخراج الديبيلة، وبالنفجار إلى داخل

إلى المعدة، لأنه إنما يكون القيء إذا كان انفجاره إليها، فأما انفجاره إلى الصدر والرئة فلا يحدث قيثاً لكنه يحدث ضرورة سعالاً وربما أحدث اختناقاً، وانفجاره/ إلى  $\frac{٥٨}{١٢}$  الأمعاء يحدث اختلاف المدة، ويعم كل انفجار سقوط القوة وذبول النفس والغشي. لي: الغشي في بعض الأوقات إذا كان عظيماً جداً.

ومن السابعة أيضاً: ينبغي أن تعلم أن أبقرط يرى الطبيعة متى كانت قوية لم يعجزها طريق ينفذ فيه الشيء الذي تريد إنفاذه وإن كان الشيء الذي تريد إنفاذه غليظاً وكانت المجاري التي في ذلك الموضع رقيق ضيقة، أو كان يقول: إن الفضول قد تدفعها الطبيعة في العظم وقد نرى نحن المدة تنفذ في الفضاء الذي فيما بين الرئة والصدر إلى الصدر والدم من الجلد الصحيح عند الرطوبات في الجنب. لي: اجعل عنايتك في الدبيلة تقوية القوة فإن به يكون التنقية وبه لا يحدث الغشي وجلهم يموت بالغشي إذا مات، وإذا كانت القوة قوية نفت الطبيعة المدة.

الثانية من طبيعة الإنسان قال: من ينفث مدة وخطأ غليظاً شبه المدة أو يبولها أو من تخرج من برازه أخلاط ردية من غير أن تكون بهم حمى بمن قد جاوز خمساً وثلاثين سنة فإنهم/ قد كانوا فيما تقدم أصحاب كد ثم تركوه فاكسبوا لحماً رهلاً  $\frac{٥٩}{١٢}$  وامتلأ فينصب منهم صديد إلى الأفضية مما قد انصب إلى المعدة والأمعاء خرج بسرعة وكان مثل ما يختلف الدم، وما انصب إلى الصدر وغيره وعفن فصار مثل المدة، ولا خوف على هؤلاء من هذه الاستفراغات لكنها تنقص أبدانهم وتنقى منها في أربعين يوماً أو شهراً أو في سنة تامة.

من سواء المزاج المختلف: إذا كان الورم مما يتقيح فأحمد ما يكون أن يميل التقيح إلى أعظم تجاوير العضو وأسهله وبالضد، فإذا كان في تجاوير المعدة فأسلمه أن يميل إلى تجويفها وكذلك يكون في الأكثر فإنه إلى هنالك ينفجر؛ وأما إن انفجر إلى الفضاء الذي دون الصفاق فإنه ردي. وإن كان الخراج في نواحي الدماغ فإن مال الجمع والتقيح إلى التجويفين المقدمين كان أحمد، لي: لأنه يسيل من الأنف والحنك. قال: والجمع تحت أم الدماغ وفي التجويف المؤخر ردي، فأما التي تكون في الأضلاع ونواحيها فانفجارها في الأكثر يكون إلى فضاء الصدر، والكائنة في سائر الأعضاء/ فانفجارها يكون إما إلى أكبر تجاوير فيها وإما إلى بعض العروق وإما إلى  $\frac{٦٠}{١٢}$  خارج، نحو الأعشبة المحيطة.

من محنة الطبيب: صاحب الدبيلة في الأحشاء يغذى بأغذية في غاية اللطافة، وأما إن كانت الدبيلة في مرق البطن والأحشاء سليمة فلا.

من الغلظ الخارج عن الطبيعة؛ قال: الخراجات تكون إما عن انطباخ الفلغموني،

وإما لخلط تدفعه الطبيعة في اللحم حتى إذا بلغ الجلد لم يمكن أن ينفذ وأسكنها في ذلك ألينها. قال: وتوجد في الخراجات أشياء عجيبة متفنتة. قال: وهذه الأشياء التي تكون فيها هذه الأشياء البديعة تخص باسم السلعة وأكثرها يجري في غشاء يخصه بمنزلة الكيس، وأما الآخر فيخص باسم الديبلة ويكون ما في جوفه ضرورياً من المدة مختلفة اللون والقوام، وقد يوجد فيها شيء مثل اللحوم ومثل الحساء ومثل العصيدة، قال: فإذا بططت هذه وخرج ما فيها يجب أن يبادر بلمصق الجلد باللحم سريعاً فإنك إن لم تفعل ذلك/ صلب على طول المدة ولم يمكن أن يلصق إلا أنه قد ينقبض ويلطأ إذا جففت <sup>٦١</sup>/<sub>١٢</sub> بالأدوية والتدبير الملازم حتى تظن بالعضو أنه قد صح وبرأ وما دام صاحبه يتحذر في تدبيره بقي ذلك المخبأ منقبضاً لاطياً، ومتى خلط في تدبيره بعض التخليط حتى يجتمع في بدنه امتلاء فيبدأ المخبأ من الرأس وعاد الخراج فإذا تفرغ الخراج حدث أيضاً المخبأ. قال: وبالجملية أيضاً فإنه يصير ناصوراً. الدمل يحدث عن دم غليظ، فمتى كان غلظه أنقص قرب من الجلد وكان مكروهه أقل، ومتى كان غلظه أزيد بعد عن الجلد وصار في غور الجسم فيكون عند ذلك خبيثاً ردياً.

من اختصارات حيلة البرء: أنا لا أسمى ديبلة إلا التي لا تجمع مدة بل تكون فيه أخلاط آخر، فأما الثاني فاسميه خراجاً ولا شح في الأسماء. قال: علاج الديبلة <sup>٦٢</sup>/<sub>١٢</sub> الظاهرة متى كان معها فلغموني فما/ يسكن الفلغموني فإذا لم يكن معها فالأدوية المحالة المجففة؛ فإن لم يتحلل بهذا التدبير فالعلاج بالحديد بطها وإخراج ما فيها وإدخالها. قال: وأما الباطنة فالتى تشرب لها من الأدوية ما يلطف ويحلل ويفش كالثرياق والمثروديطوس والأمروسيا.

الأولى من التشريح الكبير: اجعل أبداً البط ذاهباً مع ليف العضل اللهم إلا أن تريد أن تبطل فعل ذلك العضل للخوف من تشنج فإنك حينئذ تقطعه عرضاً لينقطع ليفه عرضاً ويسلم بذلك مما تتخوف.

الرابعة: العضلة العريضة الموضوعة تحت جلدة الجبهة تمتد في طول الجسم وعملها أن تشيل الحاجبين، والجهال من أصحاب علاج اليد يجعلون القطع فيها بالعرض فيعرض إذا قطعوها قطعاً عظيماً وخاصة بالقرب من الحاجبين أن تقع بعد ذلك الحاجبان على العينين فيعسر فتحهما وتقلهما.

/ أبيذيميا، الأولى من الثانية؛ أبقراط: المدة والفضول تندفع من عضو إلى عضو لا في الأعضاء المجوفة تجويفاً محسوساً فقط، ولكن في الأعضاء الصلبة كالعصب والأوتار والجلد والعظام. ج: قد رأيت قوماً كانت بهم مدة في فضاء الصدر فبالوا مدة وتنقوا بذلك، وآخرين قاموا مدة فسلموا بذلك، وقد رأيت ذلك غير مرة. <sup>٦٣</sup>/<sub>١٢</sub>

الأولى من السادسة من أبيذيميا: أحمد الخراجات ما كان ميله إلى خارج حتى يكون تزيده بيناً من خارج، وما كان محدد الرأس فإن هذه أحمد من العريض لأنه يكون من خلط أسخن وأرق فهو لذلك أسرع نضجاً وتقيحاً، وأما العريضة المفرطحة فتكون عن أخلاط باردة ونضجها عسير وتكون أبداً إلى العفونة أقرب منها إلى التقيح على طول المدة ويجمد أيضاً ما تقيح جميعه باستواء لأن ما تقيح بعضه ولم يتقيح بعض فإنها طويلة المدة عسرة وعلاجها أصعب؛ وذلك أن المواضع التي لم تتقيح تحتاج إلى شيء والتي قد تقيحت إلى علاج آخر فتختلف، وما كان منها ليس ما حوله صلب فهو أحمد مما كان/ حوله صلباً أعني ما كان وسطه ليناً وحواليه صلب بطيء <sup>٦٤</sup>/<sub>١٢</sub> النضج أو لا ينضج البتة ويجمد أيضاً إلا أن يكون رأسه أسرع إلى التقيح في أسفل موضع منه لأنه لا يحمل حينئذ كيساً إذا انفجر، وما كان له رأس واحد فهو أحمد وأسلم لأنك تجد دائماً ما بين الرأسين من اللحم غير سليم كاللحم الصحيح ولا يتنفخ بل صلب غير متقيح ولا سليم والصلب منها أرى من اللين، وبحسب صلابته تكون رداءته، وأما اللين منها فحسب لينه جودته. لي: ينظر في ذلك في الجوامع فإن النسخة عندي غلط. قال: وأما المائلة إلى داخل فالأجود ألا تميل إلى خارج ليكون انفجاره إلى موضع واحد. قال: والخراجات التي تسيل منها وتنفجر إلى داخل مما يحدث في مرق البطن وتنور الصدر لأن ههنا تجويفاً يتهيأ للخراج أن يميل منه إلى داخل، فأما في الأعضاء الصلدة كالقحف فلا يتهيأ أن يميل رأسه إلى داخل.

الثانية من السادسة: إنما ينبغي لك أن تستعمل الأدوية/ المقيحة حيث ترجو التقيح. <sup>٦٥</sup>/<sub>١٢</sub> قال: والخراج يمتنع من التقيح لعتين إما لأن ما في ذلك العضو من الحرارة الغريزية قد ضعفت جداً حتى لا تقدر البتة على نضج ذلك الفضل، وإما لأن الخلط نفسه ردي خبيث. قال: وفي مثل هذين الموضعين لا تستعمل الأدوية المغرية التي ذكرت أنها مقيحة، لأنها ربما عفنت العضو، لكن استعمل في هذه الحالة الشرط الغائر والبط والأدوية التي هي في غاية التجفيف. لي: هذان النوعان من الخراجات أحدهما ما يختنق فيه دم كثير كالحال في الخبيثة فهذا يحتاج أن يبادر بالشرط الغائر ليسيل منه الدم لأنه ليس في وسع الطبع أن يحل وينضج ذلك كله وإن أنت وضعت على هذه الأدوية المغرية زدته اختناقاً وضيق مسام وأعنت على عفن العضو كله والآخر الخراجات التي تجمع إلا أن جمعها يكون ردياً منكراً كالمدة الرقيقة/ الحريفة المنتنة وذلك يكون لرداءة الخلط من <sup>٦٦</sup>/<sub>١٢</sub> الأصل لا لكثرة كميته كالحال في الأول، وهذا أيضاً يحتاج أن يبادر في بظه ليخرج منه ذلك الخلط الردي ولا ينبغي أن تضع عليها المغرية لأنها تحصره أكثر وهو حار حريف فيكون سبباً إلى توسع الخراج وأكله ما حوالیه وعند وقت انفجار المدة إلى البطن يحدث استطلاق بطن يظن به نجح يعرض به سحج شديد وذلك أن المدة تلذع الأمعاء وتهيجها.

السابعة من السادسة قال: قد يعرض في الركبة ورم عظيم ويوهم أن فيه رطوبة كثيرة مجتمعة فإذا بط لم يكن فيه شيء البتة لكن توجد العضلة إما متفخة وإما مبلولة برطوبة كثيرة وإما بالحالين جميعاً، لي: قد رأيت في المارستان هذا وبط فلم يخرج منه شيء البتة ومات العليل بعد مدة.

الثانية من السادسة قال: وقد يحدث مثل هذا في جميع المفاصل فيغر الأطباء وإذا بطوه لم يكن فيه شيء البتة.

أهرن: الديبيلة قد تعرض من الخرز في المعدة وأكثر ما تتولد/ من فساد الهضم في بعض أعضاء الجسد فتجتمع فيه أولاً أولاً ثم يصير ديبيلة إذا عفن.

أبو هلال الحمصي، قال: الخراج في الجوف يحتاج أولاً إلى الأشياء الدافعة والمميلة للمادة، مثل الفصد أولاً ثم أقراص الورد والطباشير لكي تدفع، فإذا كان بعد الابتداء بالقرب من النضج فأقراص الأفسنتين والغاث والسنبل ونحوه وفي الوقت الثالث يعطى الترياق والأدوية الحارة المسهلة.

من اختيارات الكندي، للسلع نافع جداً يؤخذ عنزروت فيطلى على خرقة وتوضع عليها ويدمن ذلك فإنه يحللها وتبطل البتة مجرب. قال: ولبدء الخراج يسحق الترمس ويعجن بالماء ويلزق عليه فإنه إن كان مما يجمع أسرع به وإلا حلله.

للدمل ينضجه سريعاً وهو خفيف: يدق الخردل بالتين أو بالتمر دقاً ناعماً حتى يتعجن ويوضع عليه، أو دق الحلبة بالتمر وضعه عليه، أو دق بزر الكتان بالتمر والتين وضعه عليه أو دق بزر المرو أو بزر الكرنب دقاً ناعماً بشيرج التين أو التمر وضعه عليه.

بولس: علامة ذهاب الورم الحار الذي في باطن البدن إلى التقيح أن يعرض لشعريبات وحميات لا ترتب لها وأوجاع شديدة وتكون/ القشعريرة في أول الأمر أطول زماناً حتى إذا استحكمت المدة خفت الحميات والأقشعريرة والأوجاع قليلاً حتى إذا حضر وقت انفجار المدة عادت الأوجاع وصارت حريفة ناخسة وتكون في أوقات الحميات مؤذية امتداداً شديداً حتى إذا انفجر عرض بغتة نافض وسالت المدة بعد ذلك ويسكن الثفل والوجع البتة.

بولس: انطل العضو إذا أردت أن تفتح بطيخ أصل الخطمي ونحوه وإذا كان عسر الجمع فضع عليه تيناً يابساً حلواً دسماً يطبخ حتى يتهرأ ويخلط به دقيق الشعير واخلط فيه ملحاً مقلوفاً فإنه يكون قوياً، قال: مما يفتح الخراجات سريعاً أن يسحق النرجس مع ماء وعسل ثم خبسه بدهن سوسن وضمد به أو يغلى القصب الطري بالماء وتغليه غلية جيدة ثم تسحقه مع عسل وإن أخذت من الزفت جزءاً ومن وسخ الكواثر<sup>(١)</sup> جزءاً أنضج

(١) الكواثر: جمع كوة النحل.

الخراجات. قال: وإذا بط/الخراج فلا تقربه ماء ولا دهناً ولا شيئاً من نحوهما ولا  $\frac{٦٩}{١٢}$  مرهماً يقع فيه شحم لأن الخراج يحتاج إلى ما يجفف لا إلى ما يرطب.

قال: والديبيلة نوعان: إما ورم حار عظيم يتقيح وإما بلا ورم حار بل خراج بلا وجع ولا ضربان. قال: وإذا كانت الديبيلة في عضو رئيس كان معها حمى وأكثرها بالليل وقشعريرات على غير نظام ولا ترتيب حتى إذا استحكمت المدة سكن الوجع وصار شبيهاً بالحكة وسكن الوجع مثل سكن العضو قد خدر ويصير له رأس وينجذب إن كان ظاهراً وكان يريد أن يتفجر إلى خارج.

بولس: الدماميل تكون من خلط غليظ، وأشرها أعمقها التي تصعد من مكان غائر بعيد؛ وينضج الدمل لحم الزبيب مع ملح قد دق ناعماً والخمير وبزر الكتان مع عسل يلزق عليه. لي: ولم يذكر له جالينوس علاجاً غير الإنضاج البتة فإنه توهم أنه لا بد للدمل/من النضج ولذلك يجب أن تبادر إليه، وأما أنا فما رأيت دملأً إلى هذه الغاية تحلل  $\frac{٧٠}{١٢}$  ولم ينضج ولو كان صغيراً بعد أن يكون دملأً خالصاً له أصل وضربان فلذلك الرأي أن تنضجه ما أمكن وهو سليم القرحة لأن خلطه ليس بردي ورأيت دماميل صغاراً في رجل طمعت في سكن وجعها وانفشاشها بلا تقيح فلم يمكن ذلك وما زالت تضرب حتى تقيحت. لي: على ما رأيت: كان رجل من الماهين كان معه دواء ذراريح فلم أر شيئاً أسرع في التقيح منه وعالج به دملأً وقد بدت كميته فأقرحه في نصف يوم: يؤخذ ذراريح بلا رؤوس ولا أجنحة فينعم سحقها، ثم يغلى بزيت عتيق مرداسنج حتى ينحل ويسود حتى يصير له قوام ما ثم يذر عليه الذراريح ويشاط حتى يستوي ويرفع ويستعمل.

قال: الديبلات ثلاثة أصناف، فالتى تخرج رطوبات عسلية رقيقة قد يمكن أن يتحلل ولا تعالج بالحديد وأما التي في جوفها شيء/كالعصيدة فإنه يستعمل فيها علاجان  $\frac{٧١}{١٢}$  أعني التحليل والبط على قدر ما يكون غلظ ما يحويه وذلك أن منها ما يمكن أن يتحلل ومنها ما لا يتحلل وأما التي تحوي شيئاً من الشحم فإنه غير ممكن تجللها لكن يعالج بالبط، وما يحل الخزائير يحل الديبيلة العسلية، ويخصها أن تكمد أولاً بشيء حار يابس ثم تضمد بزبيب منزوع العجم فإنه يحلل ما فيه، أو خذ لاذناً ومقلأً وقنة وأشقاً ووسخ الكوارات وعلك البطم بالسوية يدق ويسوى ضماداً فإنه جيد لها وللخزائير أيضاً والتي تعرض في أصول الأذان والدماميل كلها. قال: واعلم أن الأدوية كلها لا يمكنها أن تحلل ما في جوف الديبيلة والجلد على العضو فلذلك يجب أن يكشط الجلد من الديبيلة والخزائير بالأدوية التي تحرق أعني الحارة حتى تشوي الجلد وتهيجه ثم ضع عليها المحللة وأسهلها هذا: يؤخذ نورة ورماد وصابون/ينعم سحقها ويضمده به حتى يكشط  $\frac{٧٢}{١٢}$  الجلد ثم يطلى ويوضع عليه المحللات أو دق هذا الدواء بماء الرماد واطله عليه وهو مثل العسل متى أردت ذلك وكذلك سائر الأدوية الحارة.

شرك الهندي، قال: الدبيلة تكون من الإكثار من الطعام والشراب خاصة ومن حبس الرجيع والبول ومن الغم والنوم الكثير أو تعب شديد أو ركوب دابة خشنة جداً. ومواقعها الخاصة بها أربعة: الشنة والسرة والمعدة والأضلاع. وقال في كتاب شرك: أن الخراجات التي تكون في مواضع هائلة ردية مخوفة يجب ألا تبط بالحديد بل تفجر بالأدوية، ووصف أدوية تفجرها عندنا خير منه. لي: يجب أن يتوقى بطن الخراج إذا كان مجاوراً لعضو شريف يخاف أن يماسه بالحديد في بطنه؛ فأما إذا لم يكن ذلك فالحديد أحمد عاقبة، وذلك أن الذي يفتح بالأدوية لا بد أن يفسد قطعة من الجلد ويعفنه/ فيحتاج لذلك كثيراً إلى استعمال القص بالمقراض. وقال شرك: كل خراج في الجنبين والمراق والحلق ومواقع العضلات فإياك والمبضع ولا سيما في الأطفال والشيوخ فلا تعالج هذين بالمبضع.

٧٣  
١٢

ابن ماسويه: ضماد ينضج الدماويل: تين يطبخ حتى يتهرأ بماء قليل ثم يلقي عليه ربعه من بُورق وينعم دقه ويخبص بزيت أو بسمن أو بشيرج ويضمده به فإنه جيد بالغ. لي: على ما رأيت في السادسة من مسائل أبيذيما: من كثر به خروج الدماويل فليلزم تسخيف البدن بالرياضة والحمام. وقال: انظر إذا خرج الخراج فإن رأيت الحرارة الغريزية قوية والخلط ليس بشديد الرداءة فيمكن فيه إذا أنضجته أن يستحيل إلى مدة جيدة فضع عليه الأدوية المنضجة، وهي إما المسددة المغربية، كدقيق الحنطة؛ وإما الذي له قبض يسير كالزعران؛ فإن رأيت الحرارة الغريزية ضعيفة والخلط ردياً فاحذر أن تنضجه لأنك متى فعلت ذلك تولد في العضو عفونة لكن استعمل حينئذ الشرط والحروف الغائرة في مواضع، وضع عليه من الأدوية ما هي في غاية التجفيف والتحليل. لي: تعلم أبداً رداءة الخلط من لون الخراج وشدة أذاه، وضعف/ الحرارة الغريزية من إبطاء النضج. مسائل أبيذيما، السادسة: يستدل على انفجار الخراج إلى الأمعاء من انطلاق البطن المزعج الذي معه لدغ وحركة دائمة لطلب خروج الثفل لأنه يلذع الأمعاء. لي: من السلع سلعة عظيمة لا يحتمل أصحابها أن تسليخ ولا أن ينثر فيها دواء حاد فإن فعل ذلك بهم حموا وعلاجهم أن تشقها وتخرج ما خرج منها وتصب فيها كل يوم سمناً مفترأ، فإن من شأنه أن يرخي الكيس العفن على طول المدة حتى يعفن ويخرج كله بلا وجع.

٧٤  
١٢

اغلقن قال: إذا جمع الورم واحتجت إلى بطنه فبط، وإياك أن تستعمل في الخراج ماء ولا دهناً بل استعمل ماء العسل والخل الممزوج بالماء والشراب. وإن كان قد بقي في الخراج ورم بعد فضع حواليه الأدوية الباردة المجففة، فضع فوقه خرقة مبلولة بماء وخل واحذر أن يدنو من الخراج شيء من المراهم الدسمة كالباسليقون ونحوه، وذلك أن هذه إنما تحتاج إلى أن تجفف تجفيفاً قوياً.



/ من اغلقن، قال: أما الديبلات فقد تكون فيها أشياء مختلفة لها خصوصيات  
 بالحس تعرف بطول مداواة. قال: فاقصد فيها إمسك اليبس بالأضمة المنضجة ورم  
 بعد ذلك أن تحلل بالمحللة فإن كان العضو في جلدة فيها تمدد شديد فاشط شرطاً  
 وسطاً ودع الدم يسيل وضمده بالمحللة واحذر أن يتحلل منه شيء كثير ويتحجر الباقي  
 ورم تليينه تارة وتحليله أخرى، وفي كل مرة فحل الضماد عنه فانظر إلى أي شيء ينتهي  
 أمره من التحليل والصلابة واللين بلمس العضو وقسه إلى ما كان فمتى صلبت أدخلت  
 في الدواء المليينات كأصل الخطمي والشحوم، ومتى لانت على ما تريد عدت إلى  
 الفوتنج والزوفا ونحوها، فإن أمنت من تحليلها فاعمل حينئذ في الإنضاج ثم انظرها  
 واستعمل المراهم التي لا دسومة فيها ولا إرخاء معها فإن بقي هناك ورم حار فالطح  
 عليه المائعات. قال: متى رق الجلد عسر التزاقه. قال: وربما صار من هذا مخبأ، فإن  
 كان شكله شكلاً تنصب منه المدة فذلك وإلا احتجت أن تشق أسفله شقاً يخرج منه  
 الصديد، ومتى لم تحتج إلى الشق واحتجت أن تدخل فيها الأدوية فازرقها بزرقاة، وإن  
 تقيحت فاغسلها بماء الرماد ثم عد إلى الأدوية المنبئة للحم فأما في حال لا ضرر فيه  
 فإياك وذلك لأن اللحم الطري لا يحتمل ماء العسل فضلاً عن الرماد، والشراب أبلغ في  
 غسل الجرح متى ملت إلى إنبات اللحم أكثر، وماء العسل متى ملت إلى تنقية الوضر  
 أكثر، فليس يمكن أن ينبت اللحم على وضر فاجعل الرفائد تضم المخبأ والرباط يعصره  
 نحو فمه، ولا تشد القم به جداً لكن أرخه حتى يسيل ما يخرج منه وتعاذه متى حللته  
 هل حدث فيه وجع أو ورم أو زيادة وضر أو شدة تقرحه أو هو جاف فبدل أحواله  
 بحسب ذلك. قال: والجلد ربما لم يلتزق باللحم لو ضر عليه وهذا يحتاج إلى/ أن ينقى  
 ثم يشد عليه ويشد مع مرهم مجفف بالقوة مرطب بالفعل، والعسل المطبوخ حتى يصير  
 بمنزلة المرهم الأسود نافع في التزاق الجلد جداً، فانثر عليه إن كان يصير صبراً أو كندراً  
 حاداً ولا ينبغي أن يغلظ جداً بالطبخ فإنه حينئذ لا يلزق الجلد وقد جربت القنطوريون  
 الدقيق فوجدته عجيباً في إنبات اللحم في المكان لإلزاق اللد وبعده سوموطن وبعده  
 الإبرسا وبعده دقيق الكرسنة، فهذه رؤوس المنبئة للحم، فلتدق هذه أو بعضها وتنثر  
 على العسل عند طبخه ولا يكون غليظاً فإن هذا عجيب في إلزاق الجلد.

جوامع اغلقن: الطاعون ورم يحدث في اللحم الرخو، والحادث منه في أصل  
 الأذن وهو من فضول الدماغ ولذلك هو بارد ساكن، والحادث منه في الإبط خبيث حاد،  
 لأنه من فضول القلب والحادث في الأربية دون ذلك في الحدة لأنه من فضول الكبد.

قسطاً في علل الدم، قال: الدماميل تكون/ من دم زائد الكمية جيد الكيفية.  $\frac{٧٨}{١٢}$   
 الكمال: دواء جيد للديبيلة يسهل خروج القيح إذا انفجرت إلى داخل: بزر مرو وبزر  
 خطمي وكثيراء يعجن بدهن اللوز ويسقى كل يوم ثلاثة دراهم وبالعشي زنة درهمين بماء

الطرخشقون قدر ثلاث أواق، فإن لم تكن حمى وأردت تفجيرها سريعاً فآلق فيه كل يوم دانقاً من الصبر السقوطري ودانقين من زعفران. مرهم يفجر الديلات سريعاً بلا أذى: يؤخذ حب الدبق فيقشر وينعم دقه ويؤخذ مثله من الصابون فينعم دق الجميع فإذا لان وصار مثل المرهم ألقى عليه من العروق ربع مثقال وجمع واستعمل. ومما يفجر الدمايل الداخلة أن يسقى زنة درهمين من الحرف البابلي مع درهم من سكر بماء حار. من كتاب أنطيلس، قال: الحميات التي تعرض مع الديلات أكثرها ليننة ومعها نافض ليس بالشديد وحميات مختلطة وخاصة متى كانت الديلة في العمق.

٧٩  
١٢

/ علامات التقيح: سكون الوجع والحميات وتهيج الحركة فيه والخدر فإن كان ظاهراً صار له رأس محدد أبيض لين المجسة تغرر الأصبع فيه وتكون الجلدة التي على رأسه تمتد إذا مد. قال: وإذا كانت الديلة في جانب توجع صاحبها من النوم على الجانب المقابل له وذلك أنه يتعلق فيهيح التمدد والوجع والبط بحسب الموضع إذا كان عند العين فبطه بطاً يشبه وضع العين وفي الأنف بطول الأنف وفي الفك وقرب الأذن بشق مستو لأن تركيب هذا الموضع مستو ويعرف ذلك من أجساد الشيوخ، وأما خلف الأذن فبط مستوياً والذراع والساق والفخذ والعضد كله مستوياً يصير بالطول وكذلك في عضل البطن وفي الظهر وفي الأربية والإبط، واجعله بطاً يأخذ من العرض أيضاً لثلاثا يصير فيه مخبأ يصير ناصوراً وكذلك ما كان قرب المقعدة فخذ فيه من العرض أيضاً لثلاثا يحدث مخبأ فيصير ناصوراً والأنثيين والقضيب مستوياً بالطول وفي الجنب والأضلاع هذا بالعرض أيضاً ليكون مقرناً لأن وضع هذا العضو أعني الأضلاع كذلك واللحم الذي عليها. قال: وتفقد أيضاً وضع لحم/ الموضع وليف عضلته لأننا إنما نحرص على أن نبط باتباع الموضع لثلاثا يحدث قطع ولكي يكون موضع الالتحام حسناً غير وحش وليكن في كل حال من همك ألا تقطع شرياناً أو عرقاً عظيماً أو عصباً أو ليفاً يكون لعضلة بحسب عظم الخراج متى كان صغيراً يسيل ما فيه من موضع فشق في ذلك الموضع وإن كان عظيماً فبطه هكذا أدخل أصبعك السبابة اليسرى فيه ويطه حيث ينتهي رأسه ثم أدخل في البط الثاني أيضاً وعلى ذلك حتى تأتي عليه، ومتى كان للخراج موضع متسفل يمكن أن يخرج ما فيه منه بططناه في ذلك الموضع، ومتى كان مستديراً أوله شكل لا يخرج ما فيه من بطة واحدة بططناه في أسفله في موضعين أو ثلاثة بقدر ما تعلم أن كل ما يجتمع فيه يسيل في الوقت. قال: إذا كان الخراج في مفصل أو عضو شريف أو موضع قريب من العظم/ أو غشاء أسرعنا في بطة قبل استحكامه بالنضج لثلاثا يفسد القيح شيئاً من هذه الأعضاء.

٨١  
١٢

انطيلس في السلع قال: مد أولاً الجلد الذي فوق السلعة بيدك اليسرى أو خادم يمد لك على نحو ما يستمكن، لأنك تحتاج ألا تشق الكيس من السلعة فيمنعك ذلك

من تقصي الكشط، فإذا أمددت إليك الجلد نعماً فشقه برفق لأنه قد يمكن أن يكون حجاب السلعة امتد في الأحوال فتأن حتى يظهر لك حجاب السلعة ثم مد الجلد من جانبيين بصنانير وخذ في كشط الكيس عن اللحم فإنه ربما يمكن كشطه وربما كان ملتزقاً به فعند ذلك فاسلخه بالقمادين حتى يخرج الكيس صحيحاً بما في جوفه فإن ذلك أحكم ما يكون فإذا أخرجته إن كان الجلد لا يفضل عن موضع الجرح لصغر السلعة فامسح الدم واغسل الجرح بماء العسل وخطه وألحمه، وإن كان يفضل عليه كثيراً لعظم السلعة فاقطع فضله كله ثم عالج، وإن كانت السلعة تجاوز عصباً أو عرقاً / وكانت مما تنكشط فلا بأس بكشطها وإن كان مما يحتاج أن يسلخ بالقمادين وخفت <sup>٨٢</sup>/<sub>١٢</sub> أن تقطع شيئاً من ذلك فأخرج منه ما خرج واجعل في الباقي دواء حاداً ولا تلحمه حتى تعلم أنه لم يبق فيه شيء من الكيس، لأنه ما بقي فيه فإنه يعود. لي: إذا فتحت سلعة عظيمة فاحشها بالقطن وعالجها بالدواء.

يؤلس قال: إذا كانت الديبيلة مائلة إلى خارج لها رأس ظاهر يقع عليه الحس فإنه يعلم أنه قد نضج بالحس فبطه حينئذٍ، وإذا كانت غائرة فوقها لحم كثير فاعلم نضجها وتولد المدة على التمام من سكون الوجع والحمى ونقصان الحمرة والضربان ويصير وجعها شبه حكاك وذهاب جميع علامات الورم الحار أعني الإلتهاب والوجع والتمدد الصلب فبطه حينئذٍ وعمق بحسب ذلك. قال: واعلم أنك تحتاج في بعض الأحيان أن تبطه قبل استحكام نضجه، وذلك إن كان قريباً من المفاصل أو شيء من الأعضاء الرئيسة لئلا يفسد بالنضج التام شيء منها، وقد أمر أبقراط أن تبط الخراجات التي تكون قريباً من المقعدة/ البتة قبل أن تنضج على التمام من خيفتنا التقيح إلى <sup>٨٣</sup>/<sub>١٢</sub> داخل. قال: واتبع في البط أبدأ في الأعضاء الخطوط الطبيعية، مثل الأسرة في الجبهة، وفي المواضع التي فيها عضلات فاجعل الشق بالطول، وفي بعض المواضع إذا ألجيت بسبب عضو رئيس تهرب من مسه بالحديد فاجعله بالعرض، وإن كان ما يعلو تجويف الخراج سميئاً غليظاً فشق منه أسفله وشده فإنه يلزق، ومتى كان نحيفاً رقيقاً مهزولاً فشقه من أوله إلى آخره لئلا يلتزق.

وقال أنطيلس: وقد يكون نوع من السلع فيه رطوبة عسلية وأكثر ما يعرض في مابض المفاصل ويجب أن تتحفظ لئلا ينخرق كيس هذه لأنه متى انخرق لم تقدر على إخراجها فإن انخرق فخطه فإن خرج من الخياطة فألصق عليها أشياء تمنعه واحتل في ذلك حتى تنقي ما في غشائها فإنك بذلك تقدر على إخراجها. واعلم أنه قد يعرض في الرأس والجبهة وفي مواضع/ آخر شيء يشبه السلعة وليس سلعة ولكنه المسمى <sup>٨٤</sup>/<sub>١٢</sub> بعقد العصب، وعلامته أنه يندفع الغمز يمتة ويسرة ولا يندفع في طول الجسم وعلاجه إذا كان الغرض في هذه المواضع إخراجها كما تخرج السلع إن شئت كذا. قال

أنطيلس: وإن شئت رضعه وشد عليه شيئاً ثقيلاً، وإذا كان في اليد والساق فلا يخرج البتة، لأنه يكسب تشنجاً لكن شد عليه شيئاً ثقيلاً بعد رضعه. وله علامة أخرى وهي أنك إذا غمرت عليه حذر العضو.

الأولى في التشريح قال: الأجود أن يكون القطع أبداً يذهب مع وضع ليف العضل، والأشر أن يقطع ليف العضل على زوايا قائمة.

الأدوية المفردة، الخامسة، قال: الدواء المقيح لا يجب أن تبلغ حرارته إلى أن تحلل من الجسم لكن تكون بمقدار ما يسخن/ الجسم إسخناً شبيهاً به ويكون به مع ذلك تغرية ليحفظ على الجسم رطوبته، ومتى كان الجسم أسخن من البدن المعتدل كان الدواء المقيح بحسب ذلك الإسخان. قال: وأبلغ الأدوية المقيحة خبز الحنطة مع الماء والزيت - لأن هذا الضماد حار رطب - والشحوم التي ليست بشديدة الحرارة والزفت المذاب مع شيء من دهن الورد، وإن كان الورم به اللهب، وإن كان ساكناً بارداً فأدفعه بدهن الخروع ودهن الفجل والزيت العتيق والشمع يذاب ببعض هذه الأدهان فإن الشمع تغريته تغني بالتقيح لكن حرارته تقصر عن ذلك فلذلك يجب أن يكون يذاب ببعض هذه الأدهان المسخنة.

٨٥  
١٢

محنة الطبيب: كان برجل ورم في مرق بطنه فتوهم الأطباء أن به دبيلة في أحشائه فلما لم يكن في نبضه دليل لذلك بل كان صلباً أعلمته أنه ليس إلا في المراق. قال: وقد كان الأطباء لطفوا تدبيره كما يفعل بمن به دبيلة فأنهكوه. لي: تفقد في هذه المواضع المشتبهة صلابة النبض.

/ الثانية من تفسير السادسة من مسائل أبيذيemia، قال: متى كان في الخراجات الحرارة الغريزية قوية وقدرت أنها تستحيل إلى المدة فأعنه إن احتجت إلى ذلك بالمقيحة، ومتى رأيت الحرارة خفيفة والخلط ردياً ولم ترح أن يستحيل إلى مدة جيدة فإياك والمقيحة فإنها تعفن العضو.

٨٦  
١٢

لي: يعطي علامات - الخامسة من الأعضاء الآلعة، قال: متى وجدت وجعاً أو ثقلاً أو انتفاخاً ووجعاً في موضع عضو من الأعضاء ووجدت معه نافضاً وحميات على غير نظام في موضع الكلى كان أو في الجنب أو في المثانة أو في الحجاب فاعلم أن خراجاً كان بهم في الموضع الذي كان يوجعهم فانفجر. لي: ما دامت حميات مختلطة فإن الخراج لم ينفجر حتى إذا انفجر جاء نافض شديد على قدر حال الموضع الذي ينصب إليه وسكنت الحميات البتة وهاج ذلك العضو لدفع المدة. وقد رأيت ذلك في ذات الجنب وفي الكلى في غير موضع تكون على هذا.

/ الخامسة من الأدوية المفردة، قال: الأدوية المقيحة يجب أن تكون حرارتها

٨٧  
١٢

مساوية لحرارة الجسم ويكون مع ذلك لها تغرية ولا يجب أن تسخن أكثر من ذلك لأنها حينئذٍ تحلل وليس شيء أسرع في التقيح مما مزاجه وقوامه هذا القوام، لأن ما هذا سبيله لا يحلل من العضو شيئاً ويمنع رطوباته بلزوجته أن تتحلل منه. قال: والذي يحتاج إليه أن يقيح شيئاً: أحدهما اللحم الذي ينشرح، والثاني الخلط الفاعل للورم ولا يجب أن تكون حاله مجففة لأن هذه تحلل من الورم رطوبات كثيرة ولا تنضج لكن معتدلة في الحرارة مغرية تسد المسام وتحصر البخار فلذلك أبلغ الأشياء في التقيح الماء الفاتر مع الدهن.

ومن الأضمد: دقيق الحنطة المطبوخ قليلاً بالماء والزيت والخبز المطبوخ كذلك والشحوم الغير اللطيفة بل الغليظة والزفت والراتينج المذوب بزيوت أو دهن خروج إذا كان الورم بارداً غليظاً، فإن كان حاراً يغلي فليذوب بدهن الورد وقد يفتح هذا الشمع ودهن الورد/ ولباب الحلبة والشمع يذوب بدهن السوسن جيد مفتح  $\frac{88}{17}$  للأورام الحارة. لي: يجب أن تعلم أن الدواء المقيح ليس هو المقرح لأن المقيحة إنما تحلل ما قد حصل خارجاً عن الطبع إلى المدة، وهذه لا يحتاج أن تكون محللة، فأما المقرحة فقوية الإسخان كالكبيكج والشيترج والعنصل والتافسيا فإن هذه تقرح اللحم الصحيح.

جالينوس: الخطمي ينضج الخراجات العسرة نضجاً تاماً. د: النعنع متى تضمد به مع دقيق الشعير حل الديبلات التي تحتاج إلى شق. لي: استعمل ذلك في المواضع المخوفة. ج: علك البطم ينضج الخراجات. ابن ماسويه: الحرف ينضج ويفتق الديبلات الداخلة متى شرب.

## فيما يحلل جساً القروح والدشبد والمفاصل الصلبة من الكسر وما يحلل تعقد العصب ويلينه

٨٩  
١٢

قال د: قشر الغرب متى أحرق وعجن بخل وتضمد به/ حل جساً القروح، الزوفا  
الرطب يحل جساً القروح ويلين جفافها. د: قشر الغرب متى أحرق وطللي على  
الموضع حلل جساً القروح، في السمسم متى تضمد به حلل غلظ الأورام.

من الكمال والتمام للدشبد ووجع الوركين يؤخذ بعر الشاة ودقيق الشعير ويطللي  
بخل عليه، يذلك الدشبد بورق الحماض الرطب وورق الجوز ورماد القصب، قصب  
الكرم إذا تضمد به مع شحم عتيق أبرأ تعقد العصب، المقل متى تضمد به حلل عقد  
الأعصاب. د: مخ ساق الأيل يحل الصخر في العضل والوتر والرباط فضلاً عن  
غيرها.

ج: دهن السوسن يلين تعقد العصب السمسم إن تضمد به حلل ورم الأعصاب.  
د: الزوفا الرطب يلين ذلك، استخراج جيد استعن بباب الخنازير فإن فيه مراهم  
٩٠  
١٢ ملينة. لي: لتلين المفاصل: شد عليها/ قطعة إلية حتى تلين ثم ترفع.

في السلع والعقد: السلع خراجات تكون في أغشية، وعلامتها ألا تكون لازمة  
الأصول بل تجيء وتذهب كأنه نفاخة تحت ثوب أو غدة تحت جلد يشق ويسلخ  
غشاؤها أجمع حواليتها بذبب المجس وتعلق بالصنانير وتشال حتى تخرج، وربما  
كانت منها عسلية وضروب رطوبات ومجستها تختلف، وربما كان فيها حجر،  
والحجر في جلدها إلى فوق صلب رقيق لازم ومجسته مجس حجر ويكون التعقد  
يذهب إذا غمزته، وعلاجه أن يغمز ويمسح يده فإن ذهب فشده واجعل على موضعه  
خميرة أياماً فإنه لا يعود. لي: رأيت امرأة ضربت بعصا على زندها فحصل هناك شيء  
غددي غمرناه فذهب سريعاً لأنه كان قريب العهد ولم يكن قد جمد جموداً شديداً  
وشددناه فبرأ، وهذه كلما كانت أقرب عهداً كان يفشيها الغمز أسرع.

سندھشار: الثوم إذا أكل يفجر الديلات.

أنطيلس قال: يبط بطلاً مستديراً ويعني به أن يقور في موضعين/ وأما إذا كان  
٩١  
١٢ رأس الخراج عفناً كله فإن ذلك الموضع كله يجب أن يكشط، وأما إذا كان ما يعلوه  
جلد فقط لا ثخن له - لأنه حينئذٍ إن بططت مستويًا احتجت أن تقور الجلد بعد ذلك

والا اجتماع تحته شيء وليس هو مما يلصق لرقته - فتقويره من أول الأمر أصلح .

جوامع الأسطقسات، قال: من علامات النضج الردي أن يكون السائل من الخراج أشياء مختلفة في القوام واللون والرائحة .

في الدماميل: تكون من زيادة مع غلظ وأعظم مكروهاها أن تخرج في موضع خطر وقد يكون الدم الذي يصير إليها ردياً فيكون منه خراج ردي مؤذ ويكون فيمن يكثر التعب بعد الأكحل خاصة إذا كان الدم في ذلك الجسم حريفاً وهو أبداً يكون فيمن يكثر الشراب والأكل ويدمن البطالة ثم يتعب تعباً على غير نظام، العلاج: الفصد وتلطيف الغذاء والإسهال المتواتر بماء الفواكه والأغذية الحامضة/ القابضة وترك <sup>٩٢</sup>/<sub>١٢</sub> الحلو والشراب .

مصلح، لي: الثانية من تفسير السادسة من مسائل أبيذيما: قال: الأورام التي تعرض في المفاصل كلها إذا اجتمعت تكون مخاطية وفي مكان واسع فتحدث رهلاً وليست منضغطة متكاثفة فتحدث عفناً . لي: إذا كان خراج شديد الضربان في موضع فيه عرق ضارب عظيم فليكن ثقتك بتفجيرك أقل لأن الضربان يكون من أجل ذلك العرق لا من أجل شدة حرارة ذلك الخراج عند اللمس .

أهرن: مما يفجر الدبيلة: دقيق الكرسة والزراوند والخردل والفلفل والنخرف والقردماتا والجاوشير والقسط والسليخة والدارصيني وأشباهها من الأدوية . محنة الأطباء قال جالينوس: أن الأطباء كانوا يتوهمون على مريض إن به دبيلة في جوفه فكانوا لذلك يغذونه بالطف الأغذية؛ وقال في مكان آخر: أن الدبيلة يعطى صاحبها أدوية ملطفة محللة . لي: هذا بعد الانتهاء يرى له تحليل ذلك إن/ لم يكن قد جمع <sup>٩٣</sup>/<sub>١٢</sub> فإن هذا إما أن يحلله وإما أن يفجره .

من كتاب ينسب إلى ج، في أمر الحجامة والمبضع: إذا كان دمل غير التقيح ساكن الحرارة فاحجمه بعد فصد العرق الذي يسقي ذلك الموضع ولا يكون ذلك في ابتداء ظهور الدمل والخراج والدبيلات فإن في ذلك الوقت يغلظ الدم الذي في ذلك المكان فيصير قرحة خبيثة ويخرج الدم الرقيق فقط . د: متى تضمد بالأنجرة مع الملح أبرأ الخراجات والدبيلات، دقيق الباقل إذا خلط بدقيق الحلبة وعمل حلل الدبيلات والدماميل، البرسياوشان يحل الدبيلات والدماميل . د: الدبق متى خلط براتينج وموم بالسوية كلها أنضج كل الأورام الظاهرة إذا وضع عليها د: دردي الشراب إذا طلي على الخراجات حللها . وقال: دهن الزعفران يفتح . وقال: الشبرمة إذا طلي على الخراجات حللها . د: وورق الزيتون البري متى ضمد به جميع الأورام الحارة حللها وقال: الحماما ينضج الأورام الحارة . قال: ودهن الحلبة ينضج الدبيلة، الحرف / يفجر الأورام، الحرف البابلي يفجر الدبيلات الباطنة إذا شرب .

ج: خمير دقيق الحنطة يلطف الأورام الغليظة العارضة في أسفل القدم وينضج سائر الأورام ومتى خلط بالماء أنضج الدماويل وفتح أفواهاها. ج: الحنطة متى طبخت بالماء وتضمد بها فجرت الأورام.

ابن ماسويه: بزر الكتان والحلبة أيهما خلط بالعسل والزيت والماء الحار حل الأورام وأنضجها ظاهره كانت أو باطنة. السمن لأنه يرخي وينضج إن استعمل في الأورام الحادثة في أصل الأذن والأربية، ج: لسان الحمل متى تضمد به مع الملح نفع من الأورام الحارة العارضة في أصول الأذن التي تسمى فوجيلاً. وقال: القرويون يمسحون الحنطة ويضعونها على الخراج، تحلل الورم وتنضجه سريعاً. الملح إذا تضمد به مع الزيت والعسل حل الدماويل. د: بصل النرجس متى خلط بدقيق الكرسة والعسل وأنعم دقه فجر الدبيلات العسرة النضج. د: النعنع متى تضمد به مع دقيق حل الدبيلات. وقال: النظرون متى خلط بصمغ البطم فجر الدماويل. د: النورة متى خلطت بالشحم أنضجت وفتحت. د: متى دق/بزر السرمق مع ورقه وعمل منه ضماد بشراب وضمد به نفع لكل خراج في وقت تزيده وانتهائه قبل أن يتقيح. ج: أصل الفاشرا متى تضمد به مع شراب فجر الدبيلة. د: أصل قثاء الحمار متى تضمد به مع صمغ البطم فجر الدبيلة. وقال: القنة يتضمد بها الدماويل. وقال: الزيت الذي طبخ فيه الشبث ينضج الأورام. ج: دقيق الشعير متى طبخ بماء حتى يصير في قوام الحسو الرقيق ثم يطبخ مع زفت وزيت وجعل على الأورام فتحها ومتى خلط بالراتينج والزفت وخرء الحمام أنضج الأورام الصلبة. د: الشيلم إذا طبخ مع بزر كتان وخرء الحمام بالشراب قيح الأورام العسرة البرء. ج: كلا الزفتين الرطب واليابس ينضجان الأورام التي لا تكاد تنضج إذا وقعا في الأضمد، والرطب أقوى في ذلك. التين اليابس متى طبخ ودق نعماً وضمد به لين الدماويل وأنضج الأورام الحادة وخاصة الكائنة في اللحم الرخو ولا سيما إن خلط به الأيرسا والنظرون أو النورة. د: لبن التين يفتح جداً حتى أنه يفتح اللحم الصحيح وكذلك عصارتها إذا لم يكن قد ظهر ورقه بعد. التين الفج جعل معه موم حل/الدماويل. د: ماء رماد التين المثلث العتيق جيد جداً في التقريح. وقال جالينوس: التين السمين يفي بإنضاج الأورام الصلبة، ويجب متى أردت أن تخلط به دقيق الشعير بعد طبخه بالماء ويخلط دقيق الشعير بشيرجه. عصارة التافسيا إن خلط، بالكرنب وطللي على الخراجات فجرها. د: الخطمي متى تضمد به وحده أو بعد طبخه بالشراب حل الدبيلات. د: الخطمي يفجر الأورام. د: الخطمي ينضج الخراجات العسرة النضج. د: أصل الخنثى متى خلط بدردي الخمر وتضمد به نفع الدماويل. د: يضمد الدملى بدقيق الكرسة وملح وسمن وكرنب مدقوقة يفجره ويخرج ما في جوفه.



ابن ماسويه قال: يتولد من فساد الهضم دماميل.

مجهول: الدبيلة الباطنة يسقى بماء الكرنب النبطي ثلاث أواق وعسل ماذني أوقية فيفجرها. ضماد ينضج سريعاً: شيلم الحنطة تين شحم الأيل دقيق الشعير دقيق الحلبة شيرج قدر ما يعجن به فإنه يفجر الدبيلة.

د/ ٥: دواء يقوم مقام الحديد في تفجير الدبيلة وكل ورم صلب يحتاج أن يبط:  $\frac{٩٧}{١٢}$  مرداسنج أوقية إسفيداج الرصاص أوقيتان بياض أوقيتان قنة درهمان ملح نفطي درهم بورك أرمني نصف درهم دهن خيرى أصفر ثلاث أواق ثلاث أواق قلعديس نصف أوقية تراب الزئبق أربعة دراهم نورة حية خمسة دراهم بول الأيل أوقية جاوشير درهمان أشنان فارسي خمسة قشر أصل الكبر ستة دهن شيرج أوقية ونصف زيت ركابي أوقية مرارة ثور نصف أوقية يجعل الكل قيروطياً بشمع أصفر ويجمع الجميع مرهماً. ويضمده به.

إسحاق: امضغ حنطة وضعه عليه، أو خذ زبيباً فانزع عجمه ودقه واخبطه بملح مسحوق زنته وضعه عليه، أو خذ من التين التين اليابس فاطبخه بماء واسحقه نعماً واخبط معه صمغ البطم/ وضعه عليه. ضماد يفجر الخراج: يؤخذ خمير وثوم وموم  $\frac{٩٨}{١٢}$  قليل وشيء من خل يغلي في مغرفة ويضمده به فإنه يلين جداً حتى يمكن البط وإن ترك أكثر فجره أو خذ أشقاء وخميراً وعسلًا بالسواء فأسخنه بالنار واجعله على الخراج.

إسحاق: إذا رأيت الورم قد أخذ في طريق جمع المدة فاطبخ الخبز أو دقيق الشعير أو كرنباً على حسب ما ترى من حدة الورم وبلادته وضمده ليعينه على التقيح وذلك بعد البأس من تحليله، وإذا رأيت يعسر تقيحه فخذ شيرج التين الأبيض السمين واجعله مع دقيق الشعير والخطمي ضماداً، وربما جعل معه فودنج أو حشيش الزوفا ليكون أقوى. مرهم ينشف المدة من الخراجات التي قد نضجت حتى أنه يصاب عليه إذا رفع مدة ويحلل ما لم ينضج منها حتى لا يبقى منها شيء: تؤخذ المرقشيشا فتسحق وتعجن بماء صمغ عربي/ ويطللى على جلد ويشده ولا يقلع حتى يقع من ذاته.  $\frac{٩٩}{١٢}$  من تذكرة عبدوس، دواء ينضج الدماميل والحدرد: دقيق الخشكار مع الحلبة وبزر الكتان وبزر المرو مدقوقة بشيرج التين.

قسطا في كتابة في علل الدم أن الدماميل تحدث من دم معتدل الطبيعة زائد الكمية. مجهول: ضماد يفجر الدبيلات والدمايميل: خمير بورك ملح حناء حاشى خرق الحمام تجمع بزيت. وأيضاً: تين وورق الكرنب يسلقان ويدقان مع بورك ويجعل ضماداً بدهن السوسن.

استخراج: يجب أن يجعل على كل ورم إذا أردت فتحه ما ينبغي: فاجعل على

الورم الحار جداً بزر قطونا ولبناً، وعلى ما هو أقل حرارة: بزر مرو ولبناً، وعلى ما هو دون هذا: شيرج التين ولعاب الخردل وحلبة وبزر الكتان وسمن، وعلى ما هو أعسر من هذا: شيرج التين ولعاب الخردل ودهن السوسن، وهو أقوى مرهم يحلل ويفتح أعني الدياخيرون.

$\frac{100}{12}$  / من الكمال والتمام، للدبيلة من داخل: طرخشقون درهم بزر مرو درهم ونصف حلبة مدقوقة درهم سكر ثلاثة دراهم لبن النعاج ولبن الماعز ثلاث أواق يشرب أياماً فإنه جيد غاية.

دواء نافع للدبيلة الداخلة محلل لها مسكن للوجع مخرج للقيح الكائن بسهولة متى انفجرت إلى داخل: بزر مرو وبزر خطمي وبزر الخيار خمسة خمسة كثيره ستة دراهم يعجن بعد الدق بدهن اللوز الحلو ودهن البنفسج ويسقى بالغداة ثلاثة أيام ثلاثة دراهم وبالعشي درهمين بماء الطرخشقون قدر ثلاث أواق، فإن لم تكن حمى فإن أحببت أن تفجرها سريعاً فاخلط بالشرية كل يوم من الصبر السقوطري دانقاً ومن الزعفران دانقين.

دواء جيد يفجر بقوة من غير وجع ولا أذى ويمحق اللحم الزائد: يؤخذ دبق فيقشر ويمضغ ويؤخذ بوزنه من الصابون ويدق به في هاون نعماً حتى يتلجج فإذا تلجج طرح عليه من العروق المنخولة/ ربع درهم واجعله على ما تريد.  $\frac{101}{12}$

ومما تفجر الأورام الصلبة: بصل النرجس. ومما ينفع الدبيلة بعد انفجارها إلى داخل أن يسقى العليل بزر قطونا وبزر مرو وبزر الخطمي والخبازي وكثيره ونشا وبزر بطيخ وطين أرمني ويسقى ثلاثة دراهم بماء بارد وشيء من دهن بنفسج بالغداة ودرهمين بالعشي ويحسى حساء متخذاً من أرز مغسول ونشا وشعير مقشر مع صمغ البطم، واجعل طعامه الحماض والخبازي والسرمق والشراب بالسكر ورب الآس إن كان البطن مسرف اللين، ومتى كانت الدبيلة في الأسافل حقن بصمغ وصفرة البيض ودهن ورد ورغوات البزور اللينة.

ج قال: إذا كان الضربان في الورم قوياً جداً فليس يرجى أن يبرأ دون أن يتقيح فأعنه على ذلك بالأضمة التي تسخن وترطب، كدقيق الشعير المضروب بالزيت والماء الحار، وينطل بماء حار حتى يبرأ والمرهم المتخذ من أربعة أدوية وهو الباسليقون، وقال: مرهم الأربعة ينضج الأورام. قال ج في حيلة البرء: الورم المعروف بالخراج صنفان، أحدهما يكون عندما يقيح الورم الحار فيجتمع/ القيح كله في وعاء؛ والآخر يكون عندما يجتمع إما في عضو من الأعضاء من غير أن يكون قد تقدم هناك ورم حار وهذه الرطوبات تكون في الحالات المختلفة على أنواع مختلفة

إلا أنها على حال رطوبة ليست بحارة وتقتشط ما حولها من الأجسام حتى تجعل لنفسها موضعاً، وإما فيما بين صفاقين، وإما من وراء غشاء من الأغشية وقشطها لهذه الأجسام بسبب أنها تمدد الأجسام وتضر بها لكثرتها، وربما كان ذلك لأنها تكتسب بطول مكثها حدة وعفونة، فإذا بطت هذه الديلات وجد فيها أشياء كثيرة بديعة ليست من أصناف الرطوبات فقط لكن من أجناس الأجسام الصلبة تشبه الأظفار والخرف والشعر وفتات العظام والحصاة والطين ودردي الشراب؛ وقد يكون في الندرة منها شيء منكر الرائحة جداً وقليل ما يكون ذلك، وأما أنواعه التي تعرض في الأكثر فثلاثة الأردهاجي والشحمي والعسلي، وتسمى بهذه لشبه الرطوبات التي تحويها بهذه، <sup>١٠٣</sup>/<sub>١٢</sub> والغرض فيه أن تحلل الشيء المحتقن فيها أو تعفنه أو تقطعه، وبعض الديلات تحتاج إلى هذه الثلاثة الأغراض معاً وهي العسلية، والتي تكون ما فيها أرق وألطف وبعضها يحتاج إلى غرضين بمنزلة الأردهاجية فإن هذه قد يجوز أن تقطع ويجوز أن تعفن وإنما تعالج بالحديد فقط إذا كانت لا يمكن أن تعفن ولا تحلل. وأما الديلات الحادثة في باطن الجسم وخاصة في الأحشاء فإن الأدوية المتخذة بالأفاويه نافعة لها جداً وفعل هذه الأدوية هو أن تحل وتذيب الرطوبة المجتمعة وتحللها، والأدوية التي سبيلها هذا السبيل كثيرة، وأجودها ترياق الأفاعي والأمروسياء، وفائق أدويته هو أن يحل ويذيب الرطوبة المجتمعة ويحللها، وأما من الأدوية الموجودة فأفضلها الدواء المتخذ بالفوتنج النهري.

جوامع الغلظ الخارج عن الطبيعة قال: إذا دفعت الطبيعة خلطاً ووقع الاندفاع في عضو ليس له مجرى محسوس دفعته حينئذ في المسام نفسها حتى إذا صار إلى سطح الجسم وكان ذلك/الموضع أكثف ارتبك وجعل لنفسه خللاً وفرق بين ذلك <sup>١١٤</sup>/<sub>١٢</sub> الموضوع وما يليه وصار في تجويفه فتكون مند الدبيلة وتوجد فيه أشياء مختلفة المنظر مثل الأظفار والشعر والحصاة والعصيدة وغير ذلك. وقال: إذا فرغت ما في الدبيلة فبادر إلى إلصاق الجلد الذي في تجويفه باللحم الذي تحته لزق ولزم وبرأ برأ صحيحاً، وإن توانيت عن ذلك صلب على طول المدة ولم يمكن أن يلصق إلا أنه ينقبض ويلطأ متى جفف بالأدوية والتدبير، وما دام صاحبه يلطف التدبير فهو صالح ومتى غلظ التدبير حتى يمتلىء بدنه منه امتلأ ذلك المخبأ من الرأس وعاد الخراج ولكن يكون وجعه في هذه المدة أقل. الدملى يحدث من دم غليظ فمتى كان غلظه أقل قرب من الجلد وكان أقل مكروهاً وبالضد، والكثير الغلظ كثير الغور خبيث ردي. /دواء ينضج الدملى والدبيلة: خمير ثلاثة بُورق جزء الحمام جزء يعجن بالزيت ويلزم. <sup>١١٥</sup>/<sub>١٢</sub> آخر: تين يابس مطبوخ يلقى عليه بُورق ويدق ويخبص بالزيت ويستعمل.

من جوامع الغلظ الخارج عن الطبيعة، قال: إذا بططت الديلات رأيت في

داخلها أنواعاً مختلفة: أجساماً رطبة وصلبة يوجد فيها شبه الحمأة والبول والعسل والمخاط والعظام والحجارة والأظفار وقطع اللحم وحيوانات عجيبية كالحيوانات العفونية وكالعصيدة والشحم والعسل ويحوي هذه الرطوبات في أكثر الأمر غشاء شبيه بالحجاب ومتى انفجرت الدبيلة إلى المعدة أو الصدر فإنه يلزمه ويلزم كل انفجار إلى داخل ذبول النفس والغشي وسقوط القوة. وقد يحدث من العظيمة إذا انفجرت إلى الصدر اختناق.

من محنة الطبيب: أصحاب الدبيلات في البطن يغذون بأغذية لطيفة. قال ج:  
في التدبير الملطف: أن الأشياء الحريفة كلها تفجر الدمايل.

١٠٦  
١٢

وقال في المرة السوداء: أن الطبيعة تروم أبداً تصفية الدم من/ جميع ما يعرض فيه من الرداءة فتدفعه إلى مواضع مختلفة فيكون فيها ضروب الخراجات والقروح.

جورجس قال: تكون الدبيلة من الحزن الشديد ومن التخم المتتابة. لي: مرهم مفتح الفته فاخر جداً وهو أنفذ من الحديد: يؤخذ قلى ونورة فينقع الجميع في الماء ويعاد عليه مرات حتى يقوى ثم يصفى ويصب الماء على ظرف ويؤخذ لعابه ثم يؤخذ هذا اللعاب فيغلى حتى يذهب أكثر مائه ويميل إلى الغلظ ثم يعقد الجميع مع المرءاسنج والزيت، ومتى احتيج إلى شيء يفتحه بسرعة تفتيحاً قوياً فدق الدياتيلون بلعاب الخردل وضعه عليه، أو خذ خردلاً وتيناً وعلكاً فدقه حتى ينعلك ثم وضعه عليه، أو خذ صابوناً فدقه مع تين وضعه عليه.

١٠٧  
١٢

/ الميامر، قال: ينفع الدبيلات الباطنة شرب الشراب اللطيف الرقيق مقداراً يسيراً، لأنه يلطف وإلى هذا يحتاجون. قال: الدبيلات تحتاج إلى أدوية تجفف وتلطف فلذلك أوفق الأدوية لها الأفاويه.

أبو جريج: الأشق يفتح الأورام الصلبة.

أطهورسفس: ماء العسل إذا شرب ينفع الدبيلة المتحجرة جداً. وقال: خراء الحمام متى خلط بالتين اليابس ودقيق الشيلم والخل والعسل وضمد به الدبيلة والخنازير نفع جداً.

حنين في كتاب العين: متى كان البلغم رقيقاً ولد الورم الرخو، ومتى كان الورم له غلظ وعفن ولد ورمماً في جوفه لزوجة مثل العسل، ومتى كان أغلظ من هذا أو أخف ولد ورمماً في جوفه شيء شبيه بالشحم، وإن كان في غاية الغلظ والبيس ولد الجساً، وإن كان هذا الجساً في اللحم الرخو سمي خنازير.

اغلوغن، قال: الدبيلة تكون من أخلاط وتجتمع وتفترق بين مواضع من الجلد

متصلة، وقد تحدث عن الفلغمونيات، وقد تحدث/ عن جوهر ريحي يفرق بين طبقات

١٠٨  
١٢

اللحم ثم يحدث فيها على طول الأيام في ذلك الفضاء رطوبة فتصير دبيلة، وإذا حصلت هذه الرطوبة في هذه الأفضية تولدت عنها استحالات مختلفة كثيرة حتى أنه يوجد فيها مثل الحجارة والخشب واللحم والطين والدردي. والظاهرة يسهل تعرفها باللمس وتعالج بأشياء توضع عليها. قال: ومن قد لمسها مرات وحفظ صورتها في نفسه قدر أن يعلم ما في تجويفها. وإذا كانت تحتوي رطوبة - قال: - فليكن طريقك في هذا الورم - إذا رأيته قد حدث وفرق بين طبقات اللحم وكان عظيماً فإنه ابتداء الدبيلة - الإرخاء وتسكين الوجع بإرخاء ذلك التمدد في أول الأمر؛ فإذا استحكمت الأمور وطال وانتقل إلى الانضاج والتقيح - وقد وصفت ذلك الطريق في المقالة الثامنة من الأدوية المفردة - فقد ينفع حينئذ أن تمعن في صب الماء الحار إبدأ على العضو الذي فيه الورم وغرقه بالدهن المسخن وضمد بدقيق/ الحنطة بعد أن يطبخ بماء ودهن طبخاً، معتدلاً فإن هذا المضاد <sup>١٠٩</sup>/<sub>١٢</sub> أسرع تقيحاً من المتخذ من الخبز، وذلك أن المتخذ من الخبز أبلغ في التحليل لما في الخبز من الملح والخمير. قال: وإذا أنت رُمت مداواة ورم حار قد أخذ في التقيح ثم رجوت أن تمنعه من التقيح فاطبخ الخبز وبالغ في طبخه بعد بله بماء ودهن وليكن الماء أضعاف الدهن. وأبلغ من هذا الضماد في منع التقيح الضماد المتخذ من دقيق الشعير متى طبخ على هذا المثال وليكن هذا الماء الذي يطبخ فيه دقيق الشعير قد طبخ بطبخ أصل الخطمي. فإن كان في الجلد المحيط بالعضو الذي فيه الورم قد تمدد تمدداً شديداً فاشروطه شرطاً غير غائر ثم اطبخ دقيق الشعير كما وصفت وألزمه عليه واعلم أن الشرط الغير الغائر قليل النفع والغناء، والغائر يستفرغ من الورم دماً كثيراً أكثر مما يجب حتى يكاد يغشى عليه. ويحتاج إلى مداواة خاصة به والذي/ بين الشرطين سليم من <sup>١١٠</sup>/<sub>١٢</sub> الأفتين فلذلك أشرت استعماله دائماً، إلا أنه متى كان الورم عسر التحليل عسر النضج فقد تعلم أن الأخلاط اللاحجة في ذلك العضو فيها فضل غلظ ولزوجة، ففي مثل تلك الحال يصلح استعمال الشرط الغائر. لي: هذا الكلام ههنا هو في الأورام التي يرام تحليلها لا إنضاجها، وذلك أنه لا يجب لك أن تروم إنضاج هذا الورم إلا بعد اليأس من تحليله. قال: ويصلح في هذه الأورام الضماد المتخذ بالتين اليابس المطبوخ، يطبخ ويؤخذ طبيخه بعسل، ويجب أن يكون أسمن التين ثم يؤخذ ذلك الماء بعد أن جعلته في قوام العسل الرقيق فاخلط به مرة دقيق الشعير ومرة خبز الخشكار ومرة دقيق الحنطة فإن الذي من دقيق الشعير تكون فيه قوة محللة والذي من دقيق الحنطة مفتح، والخبز فيما بينهما. قال: والمتخذ من دقيق الشعير من أبلغ الأضمدة في التحليل، والمتخذ من دقيق الحنطة من أبلغ الأضمدة في التحليل والتقيح، والمتخذ من الخبز فيما بين هذين كما/ أن دقيقه بين هذين. وإن رأيت الورم إلى التحليل أميل منه إلى التقيح إلا أنه يقصر <sup>١١١</sup>/<sub>١٢</sub> عما يحتاج إليه من التحليل فاطبخ في طبيخ التين من الزوفا اليابس والفودنج. وإن

احتجت أن تستعمل في الورم ما يجفف تجفيفاً أقوى فألقى في ماء التين شيئاً من ملح ثم اعجن به دقيق الشعير بعد إخراج جميع نخاله واطبخه وضمد به. ومتى رأيت الورم عسر التحليل فاحذر أن يبقى منه بقية متحجرة، ويجب لك أن تتفقد الورم عند كل حلة تحللها فتتظفر إلى ما آل أمره إليه، لأن العلاج بالأضمدة التي تجفف تجفيفاً قوياً قد تصلب الورم وأنت تعرف ذلك باللمس عند كل حلة تحل الضماد عن العضو فقس حاله بالحال الأولى، فمتى خفت على الورم أن يصلب فاجعل الماء الذي تعجن فيه دقيق الشعير طبيخ أصل قثاء الحمار وأصل الخطمي، واخلط بالضماد لبن التين أو عسله والشحوم والمخاخ وخاصة شحم البط، فإن الضماد حينئذٍ يحلل ولا يصلب، وكذلك متى جعلت الماء الذي تعجن به دقيق الشعير/طبيخ أصل اللوف أو الفاشرا ولا تضع هذا، فإنك متى حملت على العضو المحللة ولم تلينه تحجرت منه بقية رجع من ههنا إلى التقيح. قال: وإذا ينست من تحلل الورم فاستعمل الأضمدة المتخذة بدقيق الحنطة، فإن هذه تعين على التقيح معونة بالغة ثم بعد أن تبطها إن رأيت ما حول موضع البط نقياً من الورم أصلاً فاستعمل المرهم، ويجب أن تكون قوة هذه المراهم قوة مجففة لا لذع معها ولا تركيبها من أدوية محللة فقط ليس معها في ذلك عنف ولا مكروه، وإما من أدوية فيها مع التحليل شيء من القبض. وقد استعملت مراراً كثيرة في مثل هذه الأحوال مرهم الخمير ومرهم القلقطار المحرق ومرهم القلقطار بدهن ثم أنزله من النار واتركه حتى يبرد قليلاً ثم ألقه على صلاية ورش عليه شيئاً من نبيذ وأدلكه بكفيك. وربما صار من هذا ناصوراً فاستعمل ما قلنا في باب النواصير.

الأعضاء الآلمة: الدليل الخاص إذا أصاب الإنسان نافض في عروقه مع حمى حارة فإن الخراج والدييلة الباطنة تتقيح، وإذا سكن النافض وذهب الألم فقد كان بعد التقيح.

لي: على ما رأيت هذا المرهم يقوم مقام الحديد عجيب فعله في ذلك جداً: زفت سائل رطب جزء وعسل البلادر جزءان يجمع في قدر على نار لينة حتى ينعقد كالمرهم الأسود ويوضع عليه فإنه عجيب، واستعمل ببذل الدواء الحاد هذا في النواصير وما تريد. آخر: يؤخذ ذرايح منزوعة الرؤوس والأرجل والأجنحة فألقها في دهن ما يغمرها وقلها وشطها حتى تصير كالقطران وضع منها على الموضع. ومتى كنت في موضع لا تجد/هذه فاستعمل لبن اللواعي - التي تحمر الجسم إذا طليت عليه - والصابون ولعاب الخردل ولبن التين ونحو ذلك.

الطبري؛ مما يقيح تقييحاً قوياً: الجرجير السليق بالماء المخبص بالسمن لا يصب ماؤه ولكن يطبخ حتى يجتمع الجميع.

مجهول للدبيلة الداخلة يفجرها. يؤخذ بزر مر وبزر خطمي درهم درهم حرف درهمان صبر دائق زعفران دانقين اسقه بثلاث أواق من ماء الطرخشقون متى لم تكن حمى. مرهم قوي في التقيح: يؤخذ زيت قد طبخت فيه ذرايرح حتى صار كأنه عسل وعسل البلادر فيذر عليه كيكيح ويعقد به ويعالج به فإنه حار سريع التقيح جداً، ومتى أردته أسرع فأسحق الكيكيح واخلط بالشمع والدهن شيئاً صالحاً واجعل عليه؛ وأجود ما يعمل أن يخلط بصابون. ومتى ضمدت الموضع بذرق العصفير أو ذرق البط قرحه سريعاً جداً؛ أو اعقد مرداسنجا بزيت واثّر عليه ميوزجا فإنه سريع التقيح جداً، <sup>١١٥</sup>/<sub>١٢</sub> ليست الأدوية المقيحة هي الأدوية المقرحة، لأن المقرحة هي التي تولد مدة وهذه تحتاج أن تكون معتدلة الحرارة لزجة علكة كما يذكر جالينوس؛ لأننا إنما نريد أن نحفظ على العضو بخاره كيلا يتحلل منه شيء فقط، وأما المقرحة فهي التي تبلغ من شدة تحليلها أن تنقض الاتصال. الأدوية المقيحة تصلح إذا احتجت أن تنضج خراجاً حتى تصير مدة، والمقرحة إذا أردت أن تقرحه حتى ينوب عن الحديد.

قال جالينوس: من أبلغ الأدوية للتقيح دقيق الحنطة القليل النخالة الذي قد طبخ بالماء والزيت وخبز السميد المطبوخ بالماء والزيت وأبلغ وأسرع إنضاجاً.

قال: ويصلح أيضاً الزفت والراتنج المذاب بالزيت إن كان الورم قليل الحرارة، وإن كان كثير الحرارة فالمذاب بدهن الورد. / والشمع المذاب ببعض الأدهان يقيح، <sup>١١٦</sup>/<sub>١٢</sub> واجعل الدهن في حرارته وبرودته بقدر حال الورم، فإن كان قليل الحرارة فأذبه بالأدهان الحارة. لي: دواء يحل المدة: اسحق المرقشيشا كالكل ثم اعجنه بماء قد جعل فيه قنة مذابة ويضمده به فإن القنة وحدها تفي بتحلل المدة فيما ذكر أبو جريح، والمرقشيشا كذلك، وأما ما ذكر القدماء أن المرقشيشا بماء صمغ تحل المدة فكيف هذا؟

قال أنطيلس: إذا كان الخراج في الرأس فشقه شقاً مستوياً ويكون مع أصل نبات الشعر، لا يكون متعرضاً فيه لكي يغطيه الشعر ولا يتبين إذا برأ. قال: وإن كان في موضع العين فإنما نبطه مورباً، ومتى عرض في الأنف بططناه مستوياً بقدر الأنف، وإن كان يقرب العين بططناه بظاً يشبه رأس الهلال وصيرنا الاعوجاج إلى أسفل، ومتى عرض في الكفين شققناه شقاً مستوياً، لأن تركيب هذا/ الموضع مستو؛ ويعرف ذلك <sup>١١٧</sup>/<sub>١٢</sub> من أجساد الشيوخ. فأما خلف الأذن فإنما نبطه مستوياً، وأما الذراعان والمرفقان واليدين والأنامل والأريبتان فإنما نبطها إلى الطول. قال: وإن كان بقرب الفخذين بططناه بظاً مستديراً، والبط المستدير هو الذي يأخذ في طول الجسم شيئاً من عرضه. قال: لأن هذا الموضع متى لم يبط مستديراً أمكن أن يجتمع فيه المواد ويصير ناصوراً، وكذلك أيضاً يبط ما كان بقرب المقعدة لمكان الرطوبة التي تجتمع ثم، وفي

الجنب والأضلاع يبط مورباً، وأما الخصي والقضيب فيبطان مستوياً. قال: واحرص أبداً أن يكون البط تابعاً للشكل الكياني ما قدرنا عليه. فأما الساقان والعضلات فلتشق بالطول وتحفظ من إصابة العصب. لي: البط يجب أن يكون إذا لم يمنع مانع بحسب ليف البدن الذي هو سداه وهذا يقع أبداً في طول العضو ولكن لما كانت الأعضاء كثيرة/ تشق مخالفة كالحالب والمراق وكل موضع يقع أسره فاتبع في تلك المواضع الأسرة. وأما بحسب العلة فتحر أن يكون الباب إلى أسفل والكيس إلى فوق لتكون المدة مصبوبة ما أمكنك.

لي: مجس المدة الرقيقة يخالف مجسة المدة الثخينة كأنها لا تفرح للجلس في سرعة الرقيقة ولا ترجع إلى مكانها أيضاً في سرعة رجوع الرقيقة وتعلم أفي الخراج غشي أم لا بالتزحزح تحت الأصابع وأجود ما تعرف به التزحزح أن تغمره ببعض الأصابع وتفقد باليد الأخرى فتتظر هل يتزحزح تحت يدك؟ فالذي يتزحزح مدة ثخينة، والذي يتزحزح بسرعة رطوبة رقيقة. مثال ذلك: تزحزح زق دوشاب أو زق فيه بعض اللزوجات واللعبات يدخل فيها اليد كدخولها في الزبد ولا يتزحزح لأنه لين لزج فهذه لعبات: فاستدل من لون الجلد على ما في تجويف الخراج فإن الجلد الذي إلى البنفسجية يدل على أن الحاصل دم، فإن كان يتزحزح سريعاً فهو دم رقيق - وهذا كثيراً ما يكون من المرض - وإذا كان لون الجلد/ أبيض وله غلظ ومتانة فإن فيه مدة ثخينة، وإذا كان لون الجلد أخضر أو أصفر وليس بمجسته كثير مدافعة ففيه مدة رقيقة، ومائته صفراء أو خضراء بحسب الجلد، وإذا كان الجلد أبيض ومجسته فيها لين ففيه لعاب أبيض؛ وعلى ذلك فقس.

في الأعضاء: متى انقطع من الأذن والأنف شيء وكوي لم ينبت فإن الغضاريف والأعصاب والأربطة لا ترجع، ولا يرجع إلا اللحم؛ وقد ترجع العروق، ولا ترجع الشرايين لأنها أصلب.



في الخنازير والأدوية المحللة القوية للصلابات وبقايا  
الأورام والفوجيلا والورم في الغدد كلها المليينات جميعاً  
في باب سقيروس وما جرى من السلع مجراه من  
الخراجات وما يحلل المدة وعلق الدم وغير ذلك  
والخراجات المسماة فوجيلاً في أصل الأذن والغدد  
أجمع. الأربية وغيره وما جرى مجراه يستعان في هذا  
بباب الدبيلات وما جرى مجراه. الأورام التي في الغدد  
أجمع كالأربية والإبط وغير ذلك وما جرى مجراه

قال جالينوس في الثانية عشر من حيلة البرء: الورم الصلب الحادث/ في الغدد  $\frac{120}{13}$   
هو الخنازير وهو عسير البرء.

في الرابعة عشر منه: الخنازير تحدث عند حدوث الورم الصلب في الغدد وهذا  
اللحم الرخو إنما هو دعامة وحشو في ما بين الأعضاء، والفرق في ما بينه وبين اللحم  
الرخو الذي له منافع عظيمة مثل اللحم المولد للبن والمولد للمني والمولد للزيق إن  
في ذلك عروقاً كثيرة وهذا لا عرق فيه، فإذا حدث الورم الصلب في هذا اللحم  
الصلب الشريف فعالجه كما يعالج الورم الصلب بالأدوية والتحليل والتليين، فإذا  
حدث في اللحم الذي هو حشو فقط فاقصد إن لم يمكنك تحليله إلى قلعه من اللحم  
الذي حدث فيه، وذلك يكون إما بأن يقطع بالحديد ويستأصل نعماً حتى لا يبقى منه  
شيء، وإما أن تعفنه بالأدوية. لي: تفقد موضع الخنازير، فمتى رأيت فيه عروقاً كثيرة  
فعالجه بما يلين ويحلل واترك الحديد والأدوية الحارة.

المقالة الأولى من الأعضاء الأكمة، قال: كان رجل يعالج خنازير/ غائرة فقطع  $\frac{121}{13}$   
العصب الراجع إلى فوق واعدم صاحبه الصوت، وربما لم يقطع هذا العصب إلا أنه  
يتفق أن ينكشف للهواء البارد فيبرد فيذهب الصوت، ويحتاج أن يعالج حتى يسخن  
ليعود.

المقالة الأولى من جوامع الأعضاء الآلمة، قال قولاً يجب منه هذا الذي أقول: إذا حدث في الرجل قرحة أو في اليد تورم الإبط والأربية فاعمل ألا يبقى ذلك الورم لكن يتحلل سريعاً فإنه ربما بقي ذلك الورم بعد براء القرحة وأزمن فصار ورماً صلباً فتكون خنازير، وعنايتك بذلك تكون بأن يسكن الوجع عن الموضع وابتداً القرحة مع تقوية له من أسفل، فإذا سكنت فورة القرحة ولم يسكن الوجع ترخيه بالأدهان لثلاثا يتعقد ذلك الورم. الخنازير لا يكون فيها ضربان لأنها ليست بورم حار.

في الفوجيلا، الثانية من الميامر قال: رماد الحلزون متى عجن بشحم عتيق غير مملح أبلغ الأدوية في تحليل الأورام العتيقة ولو/ كان تولدها عن مادة تجلب دائماً إلى <sup>١٢٢</sup>/<sub>١٢</sub> الموضع الوارم وهذا يحلل الفوجيلا من أصل الأذن أو اسحق عاقرقرا بالتين اليابس ويلزم الصلابات والفوجيلاً ونحوها بعد أن لا يكون فيها وجع، أو تؤخذ نورة وتخلط بعسل وتوضع على الفوجيلاً ونحوها بعد ألا يكون فيها وجع فإنه يحللها. واطل الفوجيلا وما شابهه بدم ابن عرس فإنه يحلله، أو تصب على الفوجيلا والأورام الصلبة خلا قد غلي ثم ضع عليها إسفنجة مغموسة في ماء الملح.

قال ج: هذا لا يصلح إلا لأبدان العلوج ولا تحتمله الأبدان الناعمة: يؤخذ رماد ابن عرس فيخلط بقيروطي قد اتخذ من دهن السوسن وعالج به يحلل الفوجيلا بعد أن يعتق ويصلب ويعسر انحلاله، وهذا يحل الخنازير تحليلاً عجيباً. وما كان من هذه الأورام لا مدة فيه ولا صلابة شديدة فيها فمرهم دياخيلون ومرهم مياساوس ومرهم كشك الشعير يبرئها، وما كان أمرها أسهل وأقل من/ هذا فالمرهم المتخذ بالزوبا <sup>١٢٣</sup>/<sub>١٢</sub> الرطب والسمن ونحوه يبرئه.

من كتاب ما بال قال: الخنازير تكون في الصبيان أكثر منها في سائر الأسنان وفي المشايخ أقل ما تكون وهي فوران وغليان الدم وهي في الأبدان الحارة الرطبة كثيرة. قال جالينوس في محنة الأطباء: أن رجلاً كانت به خنازير عظيمة في رقبته من كلا الجانبين فقطع بعض المعالجين ذلك يجهل فأورثه بسوء فعله برداً في العصبتين المجاورتين للعرقين الضاريين - قال: وهاتان العصبتان تنبتان في أعضاء كثيرة وتأتي منهما شعبة إلى فم المعدة منها ينال فم المعدة الحس كله وطائفة قليلة من هذا العصب تحرك آلات الصوت - فأورث ذلك الرجل من ذلك أن عدم صوته وذهبت شهرته للطعام، ولما علمت ذلك وضعت على رقبته دواء مسخناً فبرأ في ثلاثة أيام.

من كتاب العلامات قال: مكانها في الإبطين والأريبتين والعنق وهي جاسية في نفسها، ومنها ما تزول وتتحرك من مكانها إلى/ مكان آخر، وربما كانت لا تتحرك <sup>١٢٤</sup>/<sub>١٢</sub> وربما كانت مستديرة وربما كانت مستطيلة ولونها لون الجسم.

لي: الخنازير إذا كانت جاسية ومعها حرارة وإن لم ترد أن تنضج لكن تريد أن تتحلل قليلاً قليلاً مع أمن من انجذاب المادة: يؤخذ مر جزء حضض جزءان اعجنها بماء الكزبرة الرطبة واطل عليه مرات ثم زد في المر وانقص الحضض متى أردت أن يكون التحليل أكثر.

لي: رأيت خلقاً بهم ابتدأ خنازير فاحتجموا فاستحكم ذلك بهم وصاروا منه إلى أمر غليظ، وقوماً كانت بهم خنازير قد برئت بالعلاج احتجموا فعادت أشر مما كانت ولذلك لا يجب أن يقرب الحجامه من به لطخ من هذه العلة، ويفصد القيصال ولا يجب له أن يكون وضع رأسه منصوباً ولا موجعاً له البتة ولا يطيل السجود ولا الصباح ولا جميع/ ما يملأ عروق العنق من الدم. ورأيت أشد الناس استعداداً للخنازير  $\frac{125}{17}$  أصحاب الرقاب القصار والذين أمزجتهم رطبة.

الأولى من الثانية، قال: اللحم الرخو الذي في الأربية يرم إما لفضل ينصب إليه وإما لأن في جانبه في القدم أو في الساق قرحة، وإما لآفة تعرض في بعض الأحشاء. مجهول؛ مجرب يؤخذ: نوى الخوخ مقشراً خمسة عشر مثقالاً محروث جيد مثقالان يدقان جميعاً ويستخرج دهنه ويسعط به صاحب الخنازير في كل منخر ثلاث قطرات فإنه عجيب.

الطبري: الخنازير في الصبيان سليم وفي الشباب عسر البرء. قال: والفلفل إذا سحق وعجن بالزيت ووضع على الخنازير حللها.

أهرن قال: الخنازير تتولد من التخم المتواترة، قال: ما كان من الخنازير لا وجع معه البتة فإنه لا يكاد يبرأ إلا بالإخراج بالحديد أو بالأدوية التي تعفن.

ماسرجويه: يؤخذ خرق الحمام جزء وبزر كتان جزءان/ يدق نعيماً ويجمع بالخل  $\frac{126}{17}$  ويطل على الخنازير يبرئها.

لي: عالج الخنازير بقله الغذاء ثم اطلها بالمليينات ثم اطلها بالأشق الدسم بخل ثقيف يومين ثم اطل عليها المخاخ والشحوم ثم رده إلى الأشق حتى يحللها كلها.

بولس الخنازير سقيروس في الغدد فلتعالج بالجملة بعلاج سقيروس، ومما يخصه أن يضمّد بدقيق الترمس وقد غلي مع سكنجبين، أو اطيخ أثناء البقر بالخل ثم ضمّد به فإن هذا يفش جميع الأورام الصلبة فشاً محكماً، وقد يحلل الخنازير نورة وعسل يلزق عليها بحريرة، أو نورة وشحم، أو يؤخذ نظرون ونورة بالسوية ومن الحرف أربعة أجزاء ويوضع عليها فإنه يفش الرياح والغلظ ويقيح ما يقيح. قال:

ويحللها أيضاً القردمانا والزفت وخرء الحمام وأصل قثاء الحمار/ وميوزج مع العلك  $\frac{127}{17}$  والجرجير. وهذا جيد: يؤخذ حية ميتة فتحرق في قدر مسدود الرأس ويخلط رمادها

بلعاب الحلبة ويضمده به. والدواء الذي يعمل بالكندس جيد بالغ. وهذا دواء جيد: يؤخذ مر وأشق ودبق وشجرة البلوط جزء جزء وقنة نصف جزء ووسخ الكوارة نصف جزء يجمع حتى يصير ضماداً ويضمده به. أو يجمع رماد شجرة البلوط جزء زفت جزء قنة نصف جزء ويضمده به. قال: وإذا أردت أن تضع على الخنازير دواء يحللها فاطلها قبل ذلك بدواء حاد تديفه بماء الرمان وتطليه وهو في ثخن العسل على ما في باب الدبيلة حتى يكشط الجلد ثم ضع عليه المراهم المحللة فإنه ما دام الجلد عليه عسر التحلل.

أريباسيوس؛ ضماد يحل الخنازير حلاً محكماً: الأشق متى عجن بعسل سحقاً  $\frac{128}{12}$  وضمده به. ابن طلاوس: ينفع الخنازير أن يسحق/الأشق بالتين ويلزم الموضع فإنه عجيب.

من التذكرة قال: أصل السوسن الآسمانجوني وزراوند مدرج وزفت ومرهم دياخيلون مثلها يوضع على الخنازير يحللها بإذن الله. وللورم الذي قد أعيا ولا يتحلل: رماد التين ونصفه من الخطمي يعجن بخل ويوضع عليه.

ابن ماسويه في المنقية قال: يحل الخنازير عجيب في ذلك: إيرسا مدقوق منخول ثلاثون درهماً زفت أوقية راوندصيني أوقية يخلط بالدياخيلون وتضمده به إن شاء الله. لي: رأيت أصحابنا من أهل الخراجات إذا أعياهم الدياخيلون فلم يحل الخنازير خلطوا به الإيرسا مسحوقاً. وهذا يحل الخنازير العسرة وهو عندهم سر مكتوم.

أطلاوش: ينفع الخنازير أن يسحق الأشق والتين وتلزمه فإنه عجيب.

/ أنطيلس قال: تتولد من واحد كثيرة وتكون أبداً في الغدد ولا تكاد تكون عظيمة إلا في الندرة وتكون في حجاب لها عصبي ولا وجع معها إلا إذا ورمت ورمماً حاراً. وأدل عليها أنها تشبه العنقود المنظوم. قال: فإن عرضت في عرقى السبات فامتنع من علاجها البتة أعني عند الودجين فإن قطعها مميت من ساعته وتوق الغائر منها ولا تخف من الظاهر. قال: فاكشط عنها حجابها الذي هي فيه كما تكشط عن السلع، وإن كان موضعاً عسراً وبقي منه شيء فاجعل فيه الأدوية الحارة.

من الأولى من قاطاجانس: مرهم يحل الخنازير سريعاً، إن كانت صلبة ففي أسبوع وإن كانت دون ذلك ففي ثلاثة أيام، يوضع عليها حتى يتنفط وهو: خردل بزر الأنجرة كبريت زبد البحر راوند مقل أشق دهن عتيق شمع، يجمع الجميع.

/ ابن سراجيون، قال: يحل الخنازير سريعاً دقيق الترمس المعجون بسكنجبين  $\frac{130}{12}$

وأخشاء البقر المطبوخ بالخل يفشيها ويفشي جميع الأورام الحارة. قال: والدياخيرون يفعل ذلك. وأقوى من هذه كلها رماد أصل الكرنب النبطي المجموع بالزفت. لي: على ما رأيت في الخنازير الصلبة هذا الدواء غاية في الجودة: أشق وجاوشير ومقل يسحق بالخل البالغ الثقاف اللطيف العتيق حتى يصير مثل العجين ويطلق عليها.

تجارب المارستان: الخنازير ربما حم صاحبها، وإذا نضجت ولا سيما عند انتهاء الأدوية الحادة حينئذ تبط وتفرغ ويدخل فيها دواء حاد حتى لا يبقى فيها شيء وتنقى ثم تدمل، الخنازير تكون في الأكثر جماعة ولا تجيء وتذهب كالسليح وتكون أبداً في الغدد.

بولس، ضمد عجيب للخنازير: زراوند كندس بالسوية أشق مثلها يدق الأشق بشيء من عسل ويجمع الجميع وينعم دقه.

ج: البرسياوشان يحلل الخنازير إذا طبخ بسكنجبين وضمد به. كزبرة البئر  $\frac{131}{17}$  تحل الخنازير إذا طبخت بسكنجبين وضمد بها. قشر أصل الكبر وورقه يحل الخنازير، ويجب أن يطرح معه شيء يكسر قوته لثلا يقرح كالمقل والشحم والأشق وما قاربها. لي: على ما رأيت لجالينوس: يؤخذ رماد الكرنب فيخلط بشحم عتيق وتضمده به الخنازير فإنه دواء في غاية القوة في التحليل ويحل الصلابات حلاً عجيباً بالغاً. التين متى تضمده به الخنازير حلها. بعر الماعز يحل الأورام الصلبة المزمنة بليغ في ذلك. د: الفلفل متى خلط بالزفت حل الخنازير. الكزبرة تخلط بدقيق الباقلي فتحل الخنازير والخراجات.

الإسكندر قال: لسان الحمل متى ضمده به يحل الخنازير والأورام وهو بليغ في ذلك. لي: استعمل هذا في الهائجة.

أبو جريج: صمغ السذاب نافع للخنازير في الحلق متى سعط منه/ بوزن دائق.  $\frac{132}{17}$  سندهشار: من كانت به خنازير فلا يأكل الثوم. الفلاحة: الخردل يحل الخنازير حلاً عجيباً. أخبرني أبو الحسن صاحب الخراجات أنه لم ير شيئاً أبلغ في استئصال الخنازير من الإبرسا يسحق ويعجن به مثله من الدياخيرون. لي: لم أر شيئاً أبلغ في استئصال الخنازير من الإسهال المتدارك، وكان رجل يسقي الصبيان من حب الممتن دانقين ثلاث ليال ولأء ثم يريحهم ثلاث ليال ويسقيهم أيضاً ثلاث مرات وما زاد فذهبت عنهم.

الفصول الثانية، قال: الخنازير ورم يحدث من مادة غير حارة ولا سريعة إلى التقحح لكنها إلى البرودة وإلى طبيعة البلغم أميل. لي: أحسب أنه لا شيء أبلغ لهذه من الدواء المتخذ من التبريد/ والزنجبيل والسكر، فإن هذه تسهل خلطاً لعبياً ويجود  $\frac{133}{17}$

الهضم ويستأصل مادة البلغم الغليظ فاعتمد عليه في الصبيان فإنه لا يسخن ولا يسحج .

قال د: دم ابن عرس متى لطخ على الخنازير نفعها، وأصل الأنجدان متى تضمد به مع قيروطي أبرأ الخنازير والخراجات جداً .

قال ج: قوة الأشق محللة جداً ولذلك تفش الرياح . قال أوريباسيوس: الأشق في التلين ولذلك يحل الخنازير . قال بولس: الأشق يحل الخنازير وكل ورم صلب، دقيق الباقلى إذا خلط به سويق الشعير بماء وزيت عتيق وتضمد به حل الخنازير . عين البقر المسمى البهار إذا خلط بقيروطي حلل الخنازير والأورام الصلبة فيما ذكر د وج: كزبرة البشر تبرد الخنازير . د: دم الثور متى تضمد به مع الملح حل الخنازير . أصل لسان الثور له عمل في الخنازير متى ضمدت به، وأصل لسان الحمل يعلق على من به خنازير في عنقه فيحلها . وقال: لبناطين متى دق وضمد به أنضج الخنازير والأورام العسرة النضج . وقال: يؤخذ أشق فيغلى/ في الماء ويلقى عليه مثل عشر الأشق من الكندس ويعقد حتى يصير مثل الدباخيلون ويجعل على خرقة جديدة ويلزم الخنازير ثلاثة أيام فيحلها .

مجهول: المصطكى الأسود قوي التحليل نافع جداً للأورام الصلبة في ظاهر الجسم .

ج: المقل اليهودي متى ديف بريق صائم ووضع على الجسأ كله حلله .  
د: والورم الصلب حلله . المقل العربي والصقلي يلينان الأورام الصلبة .  
جالينوس: المرقشيشا محلل منضج للأورام الجاسية إذا خلط براتينج . ج: قوته قوية شديدة نحن نستعمله بأن نخلطه في المراهم المحللة، ويلقى معه شيء من الحجر الذي يسمى شحطوش، وقد حلل هذا الضماد مراراً كثيرة القيح وعلق الدم إذا كان كل واحد منهما محتقناً في المواضع التي في ما بين العضل ويجب أن يسحق كالكحل . / الماء الكبريتي يحل الصلبة .

روفس: ورق شجرة النيل يحل الخراجات في ابتدائها .

د: الإيرسا إذا سلق وضمدت به الخنازير والأورام الصلبة المزمنة لينها، ورق السوسن إذا طبخ بالشراب وضمدت به الأورام التي تجمع بعد رطوبة أنفخه حللها . الإيرسا يحلل الخنازير . جالينوس: متى دق جوز السرو مع الثين نعماً وتضمد به حل الصلابات . وقال: السمسم يبرىء الأورام الصلبة إذا دق وضمد به، أو طبخت شجرته وضمدت به . ثجير العنب إذا خلط بالملح ضماد جيد للأورام الصلبة .

ج: أصل الفاشرا متى تضمد به مع الشراب حل الأورام الصلبة العتيقة المتحجرة جداً .

د: المقل متى خلط بالزيت حل الخنازير. وقال: أصل القصب البري متى طبخ وضممت به الأورام العتيقة المتحجرة الصلبة جداً حللها. عصارة بخور مريم تحل الخنازير وسائر الأورام المتحجرة. القنطوريون الصغير يلين الأورام الصلبة العفنة جداً مثلها. وقال: الزيت الذي يطبخ به الشبث/ يحل الأورام الصلبة. وقال: شحم الخنزير  $\frac{136}{12}$  متى خلط بنورة أو رماد حلل الأورام الصلبة فلفل الماء متى أنعم دقه بنورة حل الأورام الصلبة.

استخراج: خذ شحم أسد - فإنه أشد تحليلاً من شحم الخنزير جداً وشحم الخنزير مثل شحم الثور وشحم السباع - فاخلطه برماد التين فإنه يحلل تحليلاً قوياً. ودقيق الشعير متى خلط بزفت رطب وموم وبول صبي أنضج الخنازير.

د: الشيلم متى طبخ مع بزر الكتان وزيل الحمام بشراب وضمد به حلل الخنازير. د: الشونيز متى تضمد به مع الخل حلل الأورام الصلبة. وقال: الزفت متى خلط بدقيق الشعير وبول الصبي أنضج الخنازير. وقال: ثمرة التوت يحلل الخنازير والخراجات. وقال: التين اليابس إذا طبخ ثم أنعم دقه حلل الجسأ. د: لبن التين المسمى الجميز يحل الأورام العسرة التحلل. وقال: التين الفج إذا طبخ وتضمد به ألان الخنازير والعقد، وورقه يفعل ذلك. تين الجميز يحل الأورام الصلبة إذا طبخ وتضمد به.

$\frac{137}{12}$  قال جالينوس: التين السمين يفي بتحليل الأورام الصلبة/ إذا طبخ وتضمد به، والذي في طعمه من التين حرافة أقوى في ذلك. دقيق الترمس إذا طبخ بالخل وتضمد به أبرأ الخنازير.

د: الترمس يحل الخنازير والخراجات الصلبة.

ج: متى طبخ بخل وعسل أو خل وماء وضمد به. الخردل الأبيض يذهب الأورام الصلبة.

بديغورس: الماء الذي يطبخ فيه الخيري إذا شوب بقيروطي ودهن خيري كان دواء نافعاً جداً في تحليل الأورام الصلبة.

استخراج: الخطمي إذا طبخ بالشراب أو تضمد به وحده حلل الخنازير.

د: خزف التنور والأتون القريب العهد بالحرارة متى خلط بقيروطي.

قال ابن ماسويه: الأدوية التي تنفع الخنازير إذا تضمد بها: الإبرسا إذا أنعم سحقه زنة ثلاثين درهماً وزفت وزراوند عشرة عشرة يخلط مع دياخيلون ويوضع على الخنازير فإنه يحلها.

أخبرني صاحب الخراجات أنه قد حلل خنازير بالدياخيرون فمنها ما انحل ومنها ما نضج وأنه لم ير شيئاً أبلغ في ذلك من المغاث وعظم أمره جداً.

١٣٨  
١٢ / للخنازير يطلى عليها: مرقد أنعم سحقه بشراب ويعاد عليه الطلي ثلاثة أيام ثم اغسله في الحمام أو بماء سخن وتعيد عليه العمل مرات يذهب ولا يبقى له أثر البتة. وأيضاً للخنازير: عشرة مثاقيل أشق أذبه مع مثقال كندس واطله عليها على خرقة جديدة وألزمه إياه ودعه أياماً ثلاثاً فإن ذهب به وإلا أعده عليه.

إسحاق: مرهم المرقشيشا والصمغ يحل الخراجات الغير النضيجة ويحلل المدة، وقد كتب في باب الدبيلة. ضماد للخنازير.

من تذكرة عبدوس: دقيق شعير وزفت رطب وشمع وشيرج وأبوال الصبيان. آخر مثله: دقيق الباقلی والشعير والشبث وأصل الحنظل والشونيز والشمع وشحم الإوز والزفت العتيق.

سعوط نافع للخنازير من تذكرة عبودس: صبر سمجاني حضض بسباسة زعفران كندس مراة القنفذ البحري بماء قطر الحب.

١٣٩  
١٢ وللخنازير يحلها: تضمد بأصل السوسن الآسمانجوني/ وزراوند يخلطان بمرهم الدياخيرون.

من تذكرة عبدوس: دهن المرزنجوش نافع لوجع الأربية.

قال ج: استعملت عرق المصارعين في أربية واردة فبرئت سريعاً.

أسليم: للورم الصلب يسحق بعن الغنم بدهن الشبث ويضمده به فإنه عجيب في تحليل الورم.

من كتاب العلامات المنسوب إلى ج: الخنازير تكون في العنق والإبط والأربية، وتكون بلون الجسم ومنها ما تتحرك كالسلع ومنها ما لا تتحرك، ومنها مستديرة ومنها مستطيلة.

مجهول، ضماد للخنازير: رماد أصل الكرنب النبطي ومثله من الزفت الرطب يجمع معه ويجعل عليها نافع.

ضماد دياخيرون عجيب قوي على ما رأيت يصلح في المواضع الباردة قوي جداً: لعاب بزر الكتان ولعاب بزر الخطمي ولعاب حب الرشاد ولعاب الحبلية والخردل وبزر مرو وحب الأنجرة وحب الغار وورق الدفلى وأصول قثاء الحمار، تنقع هذه في الماء ويؤخذ ماؤها ولعابها ويلقى/ عليه لكل ثلاثة أرتال أوقيتان من ١٤٠  
١٢ المرادسنج المربى ومثله من الصابون ومثله من دهن السوسن وأوقيتان من شحم عتيق



أو دهن الجوز، تحل الصمغ بالدهن وتعقد الجميع ويستعمل، ويزاد في هذا رماد الكرب ورماد الشبث أوقيتان من كل واحد.

دياخيلون بارد: لعاب بزر قطونا وحب السفرجل وبزر كتان وأصل الخطمي وأصل الخبازي ولعاب بزر الشاهسفرم وينفسج يابس ينقع بماء حار وتعقد هذه الألعابة بزيت مغسول ومرداسنج.

من الجامع، دواء يحل الخنازير: زفت وبُورق أرمني وحب الغار وأصل السوسن الأسمانجونى ثلاثون قنة خمسة عشر فلفل أبيض ستة دراهم نورة خمسة دراهم شحم الثور ودهن السوسن ما يكفي، يجمع ويجعل عليها ويلزم الليل والنهار فإنه يحلها حلًا قويًا.

من الكمال والتمام، دواء نافع جيد للخنازير: دقيق شعير وزفت رطب ودودي البول، يجعل ضماداً ويضمده به فإنه عجيب في تحليلها. أو ضمدها بأصول الكبر والمقل والفلفل مع الزفت. وللأورام البطيئة/النضج الحادثة في العضو: اخلط  $\frac{141}{117}$  الضفادع مع الزيت والملح واطل عليها.

قال ج، في حيلة البرء: الخنازير ورم صلب يعرض في اللحم الرخو ومداواتها من حيث هي ورم صلب عامة له وللورم الصلب فأما على طريق العضو الذي هي فيه، فإني أقول: أن اللحم الرخو ضربان، أحدهما: الذي يولد اللبن والريق والمنى والرطوبات والحاجة إلى هذا اللحم عظيمة والثاني: اللحم الذي جعل حشواً فيما بين الأعصاب والعروق كي يدعماها - فليس يقع هذا بكثير العظم - وجوهر اللحم الرخو المولد للرطوبات أسخف من الثاني. وإذا حدث الورم الصلب فيه فليداو كما تداوى سائر الأعضاء، وأما إذا حدث في اللحم اللين الذي عمل للحشو والدعامة فاقصد مع ذلك إلى قلع الداء مع العضو الردي الذي حل فيه معاً، ويتم إما بقطعه بالحديد وإما بتعفينه.

$\frac{142}{117}$  قرأت في كتاب جالينوس إلى أغلوqn بنقل قديم: أن/الفرق بين الخنازير والخراجات أن الخنازير تكون أشد تفرطاً وأشد بياض لون ولا يكون لها رأس محدد ولا يبادر إلى الجمع، وذلك أنها من خلط بلغمي بارد؛ والخراجات الحادة بخلاف ذلك.

الأعضاء الآلئة: الخنازير لا ضربان معها لأنها ليست من جنس الورم الحار. دواء يفش الخنازير جيد جداً: رماد أصل الكرب النبطي يذاب الزفت الرطب ويلقى عليه ويضرب حتى يستوي نعماً ويجعل على جلد ويلزم الدياخيلون. من محنة الطبيب قال: قد يحدث لسوء الاحتياط في قطع الخنازير وغيرها مما

في الرقبة آفات بالعصب المجاور للعرق النابض وهذا العصب ينبت أكثره في المعدة فيعرض له لذلك ضرر الشهوة وغيره من آفات المعدة وآفات الصوت أيضاً فلذلك يجب أن تعرف مكان هذا العصب ويتوقى. قال: وعرض لرجل قروي دوي من خنازير بالقطع ضرر في الشهوة لمكان هذا العصب، فلما علمت ذلك وضعت على رقبته دواء مسخناً فبرأ في مدة ثلاثة أيام.

لي: إنما ينال هذه العصبية البرد في حال كشفها في العلاج فيغلظ جوهرها ويقل حسها فلذلك عالجه بالمسختات لأنه كذلك يعالج جميع العصب في أكثر الأمر. في الترياق إلى قيصر: السرطان النهري إذا سحق وجعل على الورم الجاسيء فشه.

من كتاب جالينوس المعروف بقاطاجانس: يجب أن يكون المتولي لتحليل الأورام الجاسئة عارفاً بطبيعة الجسم وطبيعة العضو الذي يعالجه ويستعمل الدواء في أول أمره بالحدس المقرب ويفهم بعد يومين أو ثلاثة أیحتاج أن یزید أو ینقص! قال: بزر الحلبة متى طبخ وخلط بشحم لين تلييناً صالحاً، فإذا أردت أن تضع شيئاً منها على الجسد فعرق الموضع أيضاً بالزيت ثم ضع عليه وتحر أن تكون لزوجة تعلق بالجسد.

الملينة في الطبقة الأولى: السمن والفلونيا والراتينج والشمع الأبيض والوج وشحم الدجاج والبط ونحوها.

مرهم ملين: أشق شمع من كل واحد ستة وثلاثون أوقية علك البطم ثمان أواق مقل اليهود مثله كندر ومر أربع أواق من/ كل واحد بارزد ثمان أواق دهن الحناء أربعة قوطولات ينقع المقل والكندر والمر بشراب ويحل الأشق بخل ويدق الجميع ويمسح الراتينج بدهن الحناء حتى يندق الجميع وينخل وهو دواء مشهور فائق. آخر: يؤخذ شمع علك البطم أشق مقل مر وسخ الكور أصل السوسن مiece سائلة بالسوية دهن السوسن المطيب وشراب ما فيه الكفاية.

الفصول، قال: الخنازير تكون من مادة تميل إلى البرودة البلغمية فلذلك لا تسرع إلى التقيح.

قال أبو جريج: صمغ السذاب متى سعط منه صاحب الخنازير في العنق والإبط أبراه. وقال: المقل يحل الخنازير، والقنة تبلغ أمرها إلى أن تحلل المدة وتحلل الخنازير، ومرهم الزفت الرطب يبدد الخنازير جداً. وقال: الموم يحل الأورام الصلبة.

أبو جريج من اختيارات الكندي قال: يحرق مشاش قرن الماعز ويسقى من به

خنازير زنة درهمين كل أسبوع يفعل ذلك شهرين فإنه يبرأ من الخنازير برءاً تاماً.

<sup>١٤٥</sup>/<sub>١٧</sub> / اظهر سفس قال: متى أحرقت الحيات التي تكون في البيوت وسحقت وخلط رمادها بزييت وطللي على الخنازير فشها البتة وقد جربه - زعم - فوجده نافعاً. قال: الشحوم متى خلطت مع غسل وراتينج ووضعت على الخنازير فتحتها وأبرأتها. قال: وحافر الحمار متى أحرق وسحق بزييت وطللي على الخنازير بردها بقوة قوية.

من كتاب العين: الخنازير ورم بلغمي من بلغم غليظ تحدث في اللحم الرخو، يعالج إما بالتعفنة وإما بالقطع إذا لم تعمل فيه المحللات.

من الأعضاء الآلعة، قال: الخنازير قد تكون أيضاً عن قروح كانت في اللحم الرخو عولجت بالتعفين فبرئت وبقي الورم فيصير خنازير. قال: وكان رجل يعالج خنازير لها فضل غور بالحديد وكان يتوقى أن يقطع عصباً أو شرياناً فكان في الأكثر يكشف ما يظهر له/ من الأغشية بأظفاره فقطع منها وهو لا يشعر العصب الراجع إلى <sup>١٤٦</sup>/<sub>١٧</sub> فوق فبرأ الغلام من الخنازير إلا أنه أعدمه الصوت، وآخر أعدمه نصف صوته لأنه كان من جانب واحد.

لي: يجب أن يحذر موضع هذا العصب ههنا ومقدار غوره.

أنطيلس قال: يتولد من واحد منها كثيرة ويكون في حجب محيطة بها.

الطبري قال: الخنازير في الصبيان سليمة وفي الشباب عسرة وأكثر ما تكون في الصبيان. قال: فإن دلكت الخنازير بخصي الثعلب الذي هو الحيوان أبرأها.

لي: يجب أن يكون إذا فرغنا من كلامنا نقول أن لهذه العلة أشياء تنفع بخاصة في كتاب الخواص.

الطبري: ورق الكبر وأصله يحل الخنازير إذا ضمد به. وقال: حيات البيوت متى أحرقت وسحق رمادها مع الزفت وطللي على الخنازير حللها وأذهبها مجرب صحيح.

<sup>١٤٧</sup>/<sub>١٧</sub> / ابن سرايون قال: الخنازير سقيروس يحدث في لحوم غددية وعلاجه قطعه وإفناؤه بالآكلة لأن هذه اللحوم لا منفعة عظيمة لها.

ومما يحلل: دقيق الترمس المعجون بسكنجبين وأخشاء البقر المطبوخة بخل يضمدها فإنه يحللها.

وهذا عجيب لذلك وهو أقوى من الدياخيرون ومن كل شيء يستعمل فيه: يؤخذ أصل الكرب فيحرق ويعجن رماده بالزيت ويضمده به. لي: إذا كانت الخنازير عظيمة جداً لم تبرأ إن عسر ذلك منها، وقد رأيت صبيّاً كان في عنقه كما يدور ورم غليظ

قوي جداً فلم يعالجه أصحاب الخراجات، لأن الخنازير غرضها أن تذاب وتؤكل بالأدوية الحادة حتى تتأكل، فإذا كانت على مثل هذا العظم لم يمكن أن تعالج لا بحديد ولا بدواء حاد، فأصحاب الخراجات لا يعالجون أصحاب هذه ويرون أن المدافعة أفضل. وأما أنا فأرى ألا يداوى/ أمثال هؤلاء كيلاً تنقرح فإن تقرحت عسر أمرها وقلل لهم الغذاء جداً جداً واطل برماد الحيات. الأنجرة متى تضمد بها مع الملح أبرأت الفوجيلا.

جالينوس: دقيق الباقلى متى خلط بدقيق الحلبة وعسل حل الأورام العارضة في أصل الأذن والأربية. د: البزر قطونا إن ضمد به مع خل وماء ودهن ورد نفع من الخراجات الحادثة في أصل الأذن. دردي الشراب إذا طلي على الفوجيلاً حله. ورق الزيتون البري إن ضمد به الأورام الحادثة في الغدد حللها. بعر المعز ضماد نافع للخراجات الحادثة في أصل الأذن إذا أزمّن. الراوند يحلل الأورام في أصل الأذن والأربية. جالينوس: السمن يشفي ذلك. جالينوس: دهن الحناء جيد للأورام التي في الأربية. الحمص الكرسي يذهب الورم الحادث في أصل الأذن. جالينوس: طين شاموس يسكن جميع الأورام التي في الغدد. أريباسيوس: السمن - لأنه يرخي وينضج - يستعمل في الأورام الحادثة في أصل الأربية والأذن. وقال ج أيضاً: لسان الحمل متى تضمد به مع الملح نفع من الأورام الحارة/ الحادثة في أصول الأذن التي تسمى فوجيلاً.

د: السرمق إن طبخ وضمد به حلل الفوجيلا. وقال: عنب الثعلب متى أنعم دقه وخلط بالملح وضمد به حل الأورام التي تعرض في أصل الأذن.

ج: الرطوبة الموجودة في الحلزون متى خلطت بالصبر والمر والكندر كلها أو بعضها حتى تصير في ثخن العسل وجعلت على الأورام المخاطية الحادثة في أصل الأذن حللها. وقال: الزوفا اليابس محلل للخراجات التي تكون في الغدد ماثلة إلى خارج الكائنة من الصفراء.

د: القفر إذا طبخ ثم أنعم دقه وضمد به حلل الورم العارض في أصل الأذن. إن صب الخل - وهو فاتر - على الورم المسمى فوجيلاً، أو شرب صوفة ووضع عليه أذهب.

إنذار من علامات الموت السريع: إن عرض لامرئ وجع كلمح البرق في أربيته من غير سبب معروف مات في الثالث.

/ الميامر، قال: يعالج الخراجات النفخية في أصل الأذن بالأدوية الجاذبة. وإن لم يتبين لهذه أثر حميد استعملنا المحاجم؛ وذلك أن غايتنا أن نجذب الخلط المؤذي

إلى ظاهر الجسم وخاصة إن كان على سبيل بحران أو علة في الرأس فإنه يجب أن تعان على الطبيعة حتى يستحكم ذلك المزاج، وإن كان الطبع قوياً ورأيت الورم قوي الكون ترك؛ وذلك أنك متى جذبت حينئذ بدواء ووضعت محجمة عرض من الوجع أمر صعب لا يحتمل، لأن في تلك الحالة - لكثرة الانصباب - يجري إليه ويورث شدة الوجع سهراً وزيادة حمى وانحلال القوة، فاقصد في مثل هذه الحال إلى تسكين الوجع لا للجذب بالأدوية، ولتكن الأدوية المسكنة معتدلة الحرارة والرطوبة فإن هذه موافقة في هذه الحال، فإذا أجمع فبطه وانظر إذا كانت هذه الخراجات تبتدىء بوجع وصعوبة فاعلم أن الميل قوي وحاد فضع عليه الأدوية المسكنة للوجع وحسبك أن تبلغ هذه فتسرع في جمع المدة؛ وإن كانت تبتدىء بضعف وهيئة بلا وجع فهذه بطيئة الجمع فأعن الطبع، فإن أردت تحليلها فعليك بمرهم اللعابات - وهو الدياخيرون - ومرهم الزوفا الرطب/ ومرهم ساساوس.

١٥١  
١٢

أطهورسفس: كبد الحبارى يرفع، فإن احتجت إليه يسحق بدهن الناردين وقطره في الأذن فإنه نافع من الورم الحادث في أصل الأذن الظاهر ويسكن الوجع من ساعته ويجلب النوم، وليقطر مرات كثيرة إذا كان الوجع شديداً فإنه عظيم النفع.

جوامع أغلوقن: الخراجات التي تسمى فوجيلاً مركبة من الفلغموني والحمرة، تحدث في اللحم الرخو ويحتمل الأدوية القوية لحدوثها في اللحم.

في خراجات العصب والعضل والوتر والربط والتشنج  
والهتك والوهن في العضل والورم ونحوها وهتكها  
وانقطاعها البتة والأورام التي تضر بالحركات وفي التواء  
العصب وفسوخ العضل والعصب من ضربة ووهنها  
وجراحاتها وحصرها وتعقدها وتمدها

قال ج في الثالثة عشر من حيلة البرء : متى أصابت رأس العضلة جراحة أو وجبة  
فتبع ذلك تشنج ولم تقدر على دفعه بشيء مما يداوى به هذا التشنج احتجت إلى قطع  
تلك العضلة عرضاً فتدفع بذلك التشنج/ وتبطل فعل تلك العضلة. قال : وكذلك متى <sup>١٥٢</sup>/<sub>١٢</sub>  
أصابت عصبه وجبة أو نخسة فقد يضطر الأمر إلى بترها، وذلك عندما ترى العليل قد  
أشرف على التشنج أو على اختلاط العقل بسبب تلك الوجبة وكلاهما علتان عسرة  
القبول للعلاجات؛ جوامع ما في القانون إلى هنا.

لي : لا يجب أن يقطع العضلة إلا إذا لم تنفع العلاجات واضطرت.  
السادسة من الأعضاء الآلثة. قال : الخراجات العظيمة في العضلة تتبعها حمى  
وصفرة اللون والنفض الصغيرة الضعيف المتواتر ويسخن العليل ويسترخي.  
قاطيطريون المقالة الأولى منه قال : احذر في علاج جراحات العصب أن يكون  
العليل في حين تعالجه في موضع بارد وتهب عليه ريح باردة.

المقالة الخامسة من الفصول قال : القروح التي يحدث بسببها تشنج لا تفتيح.

السادسة، قال : ومتى حدثت الجراحة في العصب والأوتار والرباط ونحوها  
ورمت في بطن وكان نضجها كذلك وكثيراً ما يعرض/ التشنج متى ورم العصب أو <sup>١٥٣</sup>/<sub>١٢</sub>  
الوتر، فأما لورم غيرها فلا. وقال : القروح في هذه الأعضاء أبطأ نضجاً وتحللاً كما  
أنها أبطأ قبولاً لتلززها.

الصناعة الصغيرة، قال : وأما تفرق الاتصال الكائن في العصب والأوتار فإنه  
بفضل حس هذه الأعضاء، ولاتصالها بالدماغ يحدث التشنج سريعاً لا سيما إذا لم تنحل  
الفصول التي فيه إلى خارج، وذلك يكون إذا انسدت شق الجلد فلذلك ينبغي أن يفتح هذا

الشق ويجفف القرحة بدواء جوهره لطيف يمكن أن يغوص ويصل إلى عمق الشق .

من اختصارات حيلة البرء: توق في جراحات العصب مس الماء للمجرح غاية التوقي حيث لا يدنو منه ماء البتة، وكذلك كل ضماد يطبخ بالماء: ويجب أن يقطر عليه الزيت وحده مرتين أو ثلاثاً في اليوم، وليكن من الزيت اللطيف أو دهن الخروج ويقطر على العصبه التي نالتها الآفة من الزيت، ويغمس صوف في زيت حار وتضعه على الجرح؛ وهكذا عالج ما وقع به جرح من الأعصاب. وأما إذا انكشف منها عند الجراحات ولم ينقطع اتصاله في نفسه فليعالج من أدوية العصب بما هو أقل قوة من هذا، لأنها نفسها تلقي/العصب بارزاً ظاهراً؛ فأما الأعصاب التي ينالها النخسة فتحتاج <sup>١٥٤</sup>/<sub>١٢</sub> إلى أدوية أقوى، لأن كلفتها تريد أن تنفذ إلى العصب، مثل دواء الفرييون. فإن حدث في جراحة العصب والأعضاء العصبية فلغموني، وكان الفلغموني ملتهاً جداً فاستعمل في العلاج الأدوية التي تتخذ بالخل والأحجار المعدنية التي قد ذكرتها وأكثر منها.

الثالثة من قاطاجانس: يؤخذ من قلعديس درهم وربع ومن الزاج سبعة دراهم ومن توبال النحاس أوقيتان ودرهمان ونصف ومن قشار الكندر أوقية ونصف ومن البارزد أوقية ومن الشمع تسع أواق ومن الزيت تسع أواق ومن الخل الثقيف رطلان وربع، تسحق الأدوية اليابسة بالخل عشرة أيام ويذوب ما يذوب ويبرد ويخلط الجميع في قدر ويحرك تحريكاً مستقصى حتى يذوب ويستوي وليقطر على العضو العليل من الزيت مرتين أو ثلاثاً في اليوم وعند وضع هذا الدواء عليه يجب أن يوضع عليه/من <sup>١٥٥</sup>/<sub>١٢</sub> خارج صوف قد بل بخل وزيت مسخنين معتدلي الحرارة، فإنه ليس شيء أصلاً أضر بالأعصاب العلية ولا أردى عليها مما كان بارداً. فإن احتجت تضمد هذه الأعضاء في حال بالضماد المتخذ بالعسل والخل والرماد فليكن الضماد مطبوخاً وأن يكون دقيقه دقيق الكرسة ومتى لم يحضر ك فاستعمل دقيق الباقلي ودقيق الشعير.

من التشريح الكبير: أخوف الجراحات التي تقع في العصب أن يتشنج منها العليل، والنخسة التي تقع في العصب أو العضل في الجزء العصبي وخاصة في رأس وترها، وإن كانت الجراحة نخسة أو وجبة فإن هذه قد تضطر فيها إلى بتر العضل.

من المقالة الأولى من حركة العضل، قال: قد يعرض من ورم العضل اختلاط العقل والتشنج وبعض هؤلاء صادف طبيياً حكيماً فقطع ذلك العصب المتصل بذلك العضل فأراح العليل بذلك من هذه إلا أنه يفسد لا محالة بعض الحركات، إن انبرت العضلة التي تنبسط انقبض العضو ولم ينبسط وبالضد، وأما إن ورم فإن الورم إذا كان في العضل الذي يقبض العضو انقبض العضو ولم ينبسط، فإن كان في الذي ينبسط لا ينقبض. وذلك أن

١٥٦  
١٢ الورم الذي يزيد في تمدد/ العضلة فيكون الجذب أبداً في الجانب الوارم .

الرابعة من السادسة، قال: من أصابه جرح في مفصل الركبة من قدام عند العظم المعروف بالرضفة التي فوقه حيث تجري وتترات العضل التي في الفخذ فبعضهم مات وبعضهم لم يكد ما تخلص . وذلك أن الركبتين تعيا عن المشي في حال الصحة فضلاً عن المرض أكثر من سائر المفاصل .

أهرن، قال: إذا حدثت جراحة في العصب فيأياك والمبادرة بإلحام الجراحة لكن عليك بتسكين الوجع بالدهن المسخن حتى إذا سكن الورم وأمنت انصباب الفضول والورم فالفصد وغيره، فعند ذلك فخذ في إلحام الجراحة .

بولس؛ قال: إذا وقع في العصب جراحة ونخسة مع ذلك وجع وربما تبعه ورم حاد ولذلك يعرض في جراحات العصب حميات وامتداد واختلاط في العقل، وربما ظهرت الأورام في مواضع غير موضع الجراحة فوقها، ولذلك يجب أن يترك الجلد مفتوحاً لتسليط منه الرطوبات ومتى كان الخراج في الركب ولم يكن واسعاً فلتشق شقين متقاطعين، وإن كان الجسد ممتلئاً وكان الورم عظيماً/ فابدأ بالفصد، وإن كان ردي المزاج فالإسهال، واجعل حول الخراج من الأدوية ما يسكن الوجع وانطله وامسحه بدهن فاتر وعلى الجرح نفسه ما لا يلتحم الفم للسيلان وخاصة إذا لم يوسع . واعلم أن الماء الحار - على أنه موافق لسائر الأورام - ردي لهؤلاء، فانظلم بدل بهن لطيف الأجزاء حار ما أمكن ليس فيه قبض البتة، وذلك أن البارد والحار جداً ضار لهم . ويكفي الصبيان والنسوان من الأدوية التي توضع عليه علك البطم، فإنه من أدوية جراحة العصب . وفي الذين أجسادهم أصلب اخلط معه الفربيون .

وإن عرض في جراحات العصب ورم حار وعفونات فاستعمل دقيق الشعير أو دقيق الكرسة أو دقيق الباقلي قد طبخت بماء الرماد أو بماء السكنجيين يوضع على الموضع موضع العفن ويفتح الفم أبداً، وإذا أصابت في العصب نخسة ولم يكن هناك ورم حار ولا عفن فاستعمل مرهم الفربيون أو خرق الحمام على ما ذكر جالينوس، وزد وانقص بحسب الجسم .

ومن أدوية العصب: الباسليقون بعد أن يزاد عليه نظرون ونورة وفربيون أو كبريت أصفر أو زبل الحمام أو جاوشير أو سكبينج أو حلتيت أو جندبادستر أو المراهم التي تستعمل لحفظ جراحة عضلة الكلب بعد/ ألا يكون معها ورم حار ولا ضربان، ويلقى في الرطل من مرهم الباسليقون أوقية ومن هذه التي ذكرنا فإنه جيد في جراحات العصب وخاصة في النخسة والجراحات الضيقة . وإذا لم يوجد شيء من هذه فليؤخذ الخمير ووسع الكوارات أو لبن اليتوع يخلط بسمن .



قال: واجتنب الأضمة المرخية في خراجات العصب. لي: ينظر فيه. قال: فأما إن كان الجرح واسعاً حتى أنه يرى العصب ظاهراً سليماً كان في نفسه أو كان مجروحاً وكان الشق في طول العصب فلا تستعمل حينئذ الأدوية القوية، لأن العصب المكشوف لا يحتمل شدة هذه بل استعمل الكلس الذي قد رطب بزيت كثير مرات كثيرة ومرهم العسل ولا يمس الجرح شيء بارداً، لأن العصب متصل بالدماغ، ولا تنطل بالزيت لأنه يشنج بل امسح رطوباته بصوفة لينة. قال: فإذا رأيت الجراحة في إقبال لم تخوف أن ترطبه بميخنج حلو، وأما فيمن له قوة جيدة فاستعمل أقراص بوليداس مع ميخنج حار بخرق منقوشة وغط العصب المكشوف يلحمه وضع بعد أن تغطيه على الجرح من خارج شيئاً من الأدوية التي تستعمل في نخس العصب، وشده بخرقه عريضة تأخذ من الموضع الصحيح شيئاً كثيراً. قال: وأما إن كان الجرح بالعرض فلتكن أكثر حرصاً في أن تغطي العصب. لأن اللحم لا يرجع فوقه/ كما <sup>١٥٩</sup>/<sub>١٧</sub> يرجع فوق الذي يرجع بالطول، فلذلك يستعمل فيه الحذب الخياطة ويجب أن يكون عمقه قليلاً وتوق نخس العصب ثم عالج بعلاج الدافع بالطول واستعمل في جميعهم التدبير اللطيف والفراش الوطى، واستعمل الدهن المسخن على الإبطين والعنق والرأس. وإذا كان الجرح في الساق يصب الدهن المسخن على الأربية والعانة والمواضع القريبة من الجراحة. وعلى هذا القياس فامنع من الحمام البتة حتى يؤمن الورم وينحط ولا يقرب شيئاً من الماء البارد إلى ذلك العضو. وإن لم يكن فليتوثق شده ويحتاج ألا يقرب العضو الماء ولا يصل إليه ويستحم، وأما رضى العصب فإن كان عرض للجلد معه جرح فاستعمل الضماد المعمول بدقيق الباقلى والسكنجبين، وربما زيد عليه دقيق الكرسة وأصل السوسن؛ فإن كان الورم بلا جرح فانطله بدهن محلل - وهو سخن - تنظيلاً كثيراً مثل دهن الشبث والسذاب والأقحوان. فإن انبتر العصب البتة فإنه لا يتخوف منه بل لا يماثل الذي يتخوف من انشداخه لكن يذهب حس العضو الذي يجيئه وحركته أو هما معاً فاستعمل فيه سائر علاجات الجراحات.

قاطاجانس. الثانية: كان معلّم يضعون على جراحات العصب/ الأدوية التي <sup>١٦٠</sup>/<sub>١٧</sub> تلحم القروح الطرية، فإن حدث فيها ورم نطلوه بالماء الحار نظلاً كثيراً وضمّدوا بالمراهم المقيحة. قال: وهذا أشر ما يكون من العلاج، وذلك أن العصب يتحلل بالماء الحار حتى يصير بمنزلة المطبوخ، وفم الجرح يلتصق ويجتمع الصديد فيورث الوجع والتشنج والعفونة. قال: وأنا لما رأيت ما يورثه علاجهم هذا بالمرخيات المرطبات من العفن علمت أن العفن إنما يكون من الحر والرطوبة عزمت على أن أعالج جراحات العصب بالباردة اليابسة، ثم لما علمت أن البارد عدو للعصب - كما قال أبقرات - علمت أن أنفع الأدوية للعصب ما يجفف ويكون معتدلاً في الحر

والبرد، أو يكون إلى الحرارة قليلاً وتكون لطيفة الجوهر ليمكن أن تصل.

قال ج: إذا توليت علاج جرح في العصب أعالجه مرة بأدوية رطبة القوام ومرة بمراهم بعد أن أضع عليه من خارج صوفاً من غزل لين غاية اللين مبلولاً بزيت حار وأحل الجرح مرتين أو ثلاثاً في النهار وأعرقه بدهن زيت مسخن وإن كان الليل طويلاً حللته بالليل، وأكثر ما أفعل ذلك إذا كانت القرحة تلذعها الأدوية، فأما إذا لم يصب العليل لذع ولا تمدد فإنني أحل جرحه مرتين في كل يوم بالغداة والعشي - ويكون الدهن المسخن بقدر ما لا تؤذي العليل/ سخونته، فإنه كما أن البارد في هذه العلة لا يوافق فكذلك الفاتر ليس في غاية الموافقة - ولا أقرب من العضو ماء، ومتى احتجت إلى أن أغسله من الدم غسلته بالزيت، فإذا خف ما بالعليل ودخل الحمام لم أذن له أن يدخل ذلك العضو العليل في الماء، وذلك أن أكثر ما يقع جراحات الغصب بالكفين.

قال: وكان رجل أصابته جراحة مثل هذه في يده احتراق الوجع سكن عنه في اليوم الرابع غاية السكون ورأى أن عضوه المجروح ليس بوارم فخرج عن منزله إلى عمل اضطر إليه في وقت برد شديد فأبطأ في العمل ثم انصرف إلى منزله وهو يحس بتمدد في يده كلها إلى الرقبة ورجع، وأتاني رسوله فعرفت ما كان فيه، فأمرته أن يرمي ما كان موضوعاً على جرحه من الصوف، لأنه قد برد جداً، وعرقت يده كلها بزيت مسخن وعرقت الموضع المحاذي ليده من رقبته وكمدته بصوف مبلول بزيت ووضعت على الجرح دواء رطباً يقع فيه فرييون وجندبادستر فهدأ ونام من ساعته ولم يزل نائماً إلى العشي، وأتيته وقد بطل جميع الأعراض التي به.

قال: وأمر العليل متى كان شاباً بلزوم البيت إلى اليوم الخامس أو السابع وذلك أنه إن كان العليل إلى السابع لا يظهر فيه ورم/ ولم يكن هناك وجع البتة وكان المريض لا يحس بامتداد لم يتخوف عليه بعد ذلك؛ وليكن الزيت لا قبض فيه. قال: وأما مرة فلم يحضرني الدواء المتخذ بالفرييون وضعت على جرحه وسخ الكوارات، ومرة وضعت عليه خميراً عتيقاً وحده؛ وآخر عالجت بلبن البتوع مخلوطاً بخمير، وربما استعملت خللاً ثقيفاً بليغاً في ذلك أخلطه بزيت وأسخنه وأبل فيه صوفة وأضعها على الجرح ساعة ورفعته ووثقت بالخل، لأنه كان بالغاً في ثقافته. وأما رجل آخر فإنني صادفته وقد بردت جراحته - لأنه أصابه رض في عصبه قبل أن يلقاني بساعة أو أكثر من ساعة - أمرته بأن يعرق عضو المجروح بزيت. وفي بعض الأوقات خلطت مع الزيت خللاً لأن الوقت كان صائفاً. وكم مرة عجننت دقيق الشعير أو دقيق الباقلي بماء الرماد وضممت به الجراحة في أول أمرها. وفي بعض الأحوال جاءني رجل يذكر أنه أصابه عفن في وتر من أوتار يديه فدفعت إليه فرييوناً وأمرته أن يسحقه بزيت حتى يصير في ثخن القيروطي الرطبة ويضعه على موضع العفن، فسألته بعد ساعات: هل

يجد في الموضع مساً من حرارة كثيرة؟ فزعم أنه لا يحس بلذع لكن يحس شبيهاً بالحركة والدغدغة! فتركت الدواء على الجرح إلى الليل، فلما أمسينا وأخذت الدواء على الجراحة رأيت أن الحرارة التي/ حدثت فيها حرارة معتدلة وأن فم الجرح مفتوح <sup>١٦٣</sup>/<sub>١٢</sub> لم ينضم رأيت أن الصواب إذا الدوام على استعمال ذلك نفسه، ثم إنني عالجت به بذلك إلى أن انقضت علته. فذهب إنسان رأى فعلي فعالج مثل تلك العلة بفريون فأحدث في الموضع حرارة ووجعاً ولذعاً فحللت الجرح وأخذت عنه الدواء وعرقته بالزيت ووضعت عليه الدواء المتخذ بالخل. ولو لم يتهياً لي لكنت أضع عليه الدواء المتخذ بالفريون بعد أن أخلط به شمعاً ودهناً كثيراً. وبقدر قوة الفريون - بعد أن يخلط من القيروطي إما قليلاً وإما كثيراً - الحد للحديث نصف سدس والعتيق سدس وأكثر من ذلك. قال: ويقع في هذا القيروطي وسخ الكوارات فإنه جيد، لأنها تجذب من العمق. وفي بعض الأوقات خلطت في مرهم الباسليقون كرنباً أو نظروناً حيث لم أقدر على غيره.

قال: وبالجملية فجميع الأدوية الجاذبة موافقة لجراحة العصب ولكن - لأن مع كثير من هذه يكون معه لذع أو حمضة - يجب أن يعدل ذلك.

قال: والأجود أن لا يقرب العليل الحمام والماء إلى أسبوع أو أربعة أيام. قال: فإن لم يكن بد ولم يطعمك فلف عليه خرقاً كثيرة مبلولة/ بزيت وعرقها بعد ذلك <sup>١٦٤</sup>/<sub>١٢</sub> بالزيت وجود شدها ثم يستحم.

قال: وجراحة العصب إذا وقعت بالعرض احتاجت إلى خياطة، لأن التي بالطول يجمع شفتيه الرباط. قال: وقد يحدث عن جراحات العصب والعضل والوترات آفات عظيمة غليظة. وأما الرباط فلا يعرض فيه شيء لأن نباته من العظم.

قال: وكان صبي أصابه نخس في الجانب الأيسر من عضده في العضل فوضع عليه طبيب دواء قد امتحنه في جراحات آخر فتشنج الغلام ومات، لأن جراحته لم تكن واسعة لكن كانت نخسة؛ وهذا شيء يجب أن تعلمه أن الجراحة التي العصب فيها ظاهر مكشوف لا ينبغي أن يكون في قوة الدواء الذي يوضع على النخسة، ويجب أن تعني بالنخسة الضيقة أن يكون الجرح أبداً مفتوحاً ليكون الصديد يسيل بعضه ويتحلل البعض. وإن كان شديد الضيق فشقه شقين متقاطعين على زوايا قائمة. وإذا وقعت النخسة بجانب عصب أو على عصب عظيم كانت شديدة الخطر، ويجب أن يكون العناية بهذا أشد.

قال: واحذر في علاج العصب الأدوية القابضة عليك بالجاذبة/ إلا أن يكون <sup>١٦٥</sup>/<sub>١٢</sub> العصب شديد الانكشاف جداً فعليك حينئذ بما يقع فيه القوابض وتغلب عليه الجاذبة،

أو يعتدل؛ كأفراص أندرون تذاب بعقيد العنب حتى تصير كالعسل وتغمس فيه صوفة وتوضع على العصب البارد المكشوف، فإذا وضعت عليه وغطيته بها فضع فوق ذلك بعض الأدوية التي يعالج بها العصب وهي المتخذة بألبان الشجر المتخذة بالفرييون والذي يتخذ بخره الحمام والأشياء الآخر نحو وسخ الكوارات والأشياء اللينة التي تستعمل في علاج العصب المكشوف الذي لا يواريه شيء البتة، وتغرق أعالي الموضوع إلى مسافة طويلة بالنطول مرتين بالنهار أو ثلاثاً متى احتيج إلى ذلك، ويستعان بهذه المقالة وهي الثالثة. ومتى رأيت العضو قد نفر من الأدوية التي وضعت عليه فغرقه بعد ذلك بالشحوم فإنه يسكن اللذع ويرجع إلى الحالة الطبيعية، ومتى لم تجد الفرييون فاستعمل بدله خرق الحمام أو حلتيتا.

قال: النخسة تعالج بما تعالج مخافة أن ينضج فم الجرح، فأما المكشوف فإنما ينبغي أن يعالج بأدوية لها قبض يسير وفيها مع ذلك قوة تحلل ولا تسرع.

قال: ومتى وقعت ضربة في العصل بالطول فإن الرباط تقي بضم/ فم الجرح. وأما إذا وقعت ضربة بالعرض علمت أنها قد عملت إلى داخل كثيراً فلأنها تحتاج إلى خياطة لأنها متى لم تخط لم تجتمع نعماً، ومتى خيطت أطرافها فقط لم تلتحم ما كان منها باطناً، فلذلك ينبغي أن لا تكون الخياطة غائرة منقورة، إلا أنه ربما كان هناك أوتار عريضة كالحال في الأوتار التي عند الركبة أسفل الفخذين من قدام، والتي عند جلدة الكتف؛ وهذه الأوتار تشبه الأغشية في الرعض. ومتى خيطت مع العصل جلبت زمانة وبلايا. وأما الأغشية فليس في خياطتها مكروه. وإنما تفرق من هذه من عاقبها وعرف نوعها بالتشريح على أن هذه الأوتار وإن عرضت فإنها على حال أغلظ وأصلب من الأغشية وهذه الأوتار الدقيقة إنما هي في مواضع من الجسم، قد ذكرتها في باب التشريح.

١٦٦  
١٢

١٦٧  
١٢

لي: إذا انكشف شيء يشك فيه أنه وتر أو غشاء أو عضل فاعلم أن الوتر إذا تفرست فيه وجدت ليفه طولاً ولا يكون اندماجه كاندماج الغشاء، لأن الغشاء متشابه الأجزاء في كل أحوال النبض؛ والوتر لا يخلو أن ترى فيه مسالك الليف. وأيضاً أنه إن كان غشاء/ لم يزل يتصل بقطعه ولا عفونته ولا له - أيضاً إذا نخس - حس الوتر، وإذا أنت مددته لم يحدث له شيء وهو أشد صلابة أبداً من الغشاء. قال: والعصل الذي يتصل بالعقب والذي يتصل بالمرفق كل واحد منهما يشترك معه في الآفة ما فوق الموضوع الموقوف حتى يبلغ الدماغ الألم وكذلك العصل الذي في الفخذ.

الثانية من الأعضاء الأكمة، قال: وجع العصب يمتد في موضع دقيق غائر في طول الجسم وإن امتد إلى فوق حتى يبلغ الرأس حدث التشنج. لي: متى رأيت في جراحات العصب ووتره قديداً وجع في طول البدن وأخذ في العلو ناحية الرأس فخذ في النطول والمروخ قبل أن يحدث التشنج.

ج: ذنب الخيل يلحم الجراحات العصبية والأعضاء العصبية. والخراطين قد وقع الإجماع على إلحامها لقطع العصب. قال د: دهن الأقحوان موافق لالتواء العصب إذا بل به صوف ووضع عليه، متى ضمده به. والأنجرة متى ضمده به مع  $\frac{١٦٨}{١٢}$  ملح. ثمرة الفنجنكشت وورقه متى ضمده بأحدهما أو بهما التواء الأعصاب أبراه. البلبوس متى تضمده به مع العسل أو وحده جيد لالتواء العصب. بزر قطونا متى تضمده به مع خل ودهن وماء نفع من أورام التواء الأعصاب. ج، قال: استعملت دقيق الباقلي بعد أن طبخته بعسل في فسوخ العضل وهتكه. بزر قطونا متى تضمده به مع العسل أو وحده جيد لالتواء العصب، وإذا ضمده به مع خل ودهن ورد وماء نفع من أورام التواء الأعصاب. البسبايج أصله متى تضمده به جيد لالتواء العصب. أوريباسيوس قال: إذا استعملت دقيق الباقلي في فسوخ العضل والعصب فاعجنه بخل.

د: عصارة الجنطيانا متى شرب منه درهمان نفع من وهن العضل خلا أطرافها والتواء العصب. وقال: الجاوشير يشرب بماء القراطن أو بشراب وافق وهن العضل وأطرافه. طبيخ الوج نافع من شدخ العضل. وقال: زبل الخنزير البري متى تضمده به مع موم ودهن ورد أبراً التواء العصب. وقال: الزراوند المدحرج متى شرب نفع من شدخ العضل ووهنه. وقال: إذا شرب الزراوند المدحرج بالماء هو من أقوى الأدوية  $\frac{١٦٩}{١٢}$  لفسوخ أوساط العضل وأطرافها.

جالينوس: سقورطين يشرب مع الخل والعسل لفسوخ العضل والعصب. رماد ثجير العنب أو رماد قضبان الكرم متى ضمده به مع خل التواء العصب أبراه.

د: رماد قضبان الكرم إذا ضمده به مع شحم عتيق أو مع زيت نفع من شدخ العضل. وقال: الكمادريوس متى شرب أو طبيخه وهو طري نفع من شدخ أطراف العضل. د، قال: قشور أصل الكبر متى شرب بالشراب ثلاثين يوماً كل يوم زنة درهمين نفع من وهن العضل.

د: ثمرة الكبر وقشور أصله تنفع من هتك رؤوس العضل وأطرافها. أصل لوف الحية ينفع من وهن العضل. د: بزر لينابوطس إن خلط بدقيق شيلم وخل وتضمده به وافق شدخ العضل وأطرافها. وقال: ورق المرزنجوش اليابس يعجن بفيروطي ويوضع على التواء العصب. وقال: المقل نافع من شدخ أوساط العضل. ج: يظن به أنه يشفي فسوخ العضل. الملوخ<sup>(١)</sup> والمليخ معروف بالشام متى شرب/ منه درهم بماء العسل نفع  $\frac{١٧٠}{١٢}$

(١) الملوخ: وهو القطف البحري.

من شدخ المغضل . وقال : شراب عنصل نافع من شدخ أطراف المغضل . وقال : البلبوس متى سلق وأكل بالخل كان صالحاً لو هن أوساط المغضل ، ردي لو هن أطرافها . وقال : الأفسنتين نافع من خضرة لحم المغضل . وقال : الملح متى خلط بالديق والعسل نفع من التواء المغضل . وقال : بصل النرجس متى سحق بعسل وتضمده به نفع من انفتال الأوتار التي في العقبين . وقال : الثمام نافع من ورم المغضل متى تضمده به . وقال : النطرون يضمده به مع قيروطي نافع لالتواء العصب . وقال : أصل السوسن متى خلط بالعسل أبرأ التواء الأعصاب . وقال : الإيسا جيد للفسخ والتهتك في المغضل .

ج : السكينج جيد لخضرة المغضل والأوتار .

د : حب العرعر موافق لشدخ المغضل . وقال : الفاشرا منه يهياً مع العسل لعوق ، نافع لشدخ المغضل . وقال : ورق الفاشرا متى تضمده به مع الشراب وافق التواء العصب . وقال : عصارة/ بخور مريم ينفع من التواء العصب . وقال : طبيخ الفوذنج <sup>١٧١</sup>/<sub>١٢</sub> نافع من رض المغضل في أطرافه . الأدوية التي تنفع من شدخ أوساط المغضل هي التي تنفع من رض اللحم ، والتي تنفع من رض أطراف اللحم هي التي تنفع من رض العصب . القسط متى شرب بخمر وأفسنتين نفع من شدخ المغضل . د : القسط نافع من الفسخ والتهتك في المغضل .

جالينوس : قصب الذريرة متى أخذ مع بزر الكرفس والنيل أبرأ شدخ المغضل . وقال : أصل القصب الفارسي متى تضمده به مع الخل سكن وجع انفتال العصب ووجع الصلب . وقال : متى شرب ورقه مجففاً مسحوقاً أو شرب طبيخه نفع من خضرة لحم المغضل وأطرافه . وقال : القنطوريون الكبير متى أعطي من أصله من لا حمى به مع الشراب زنة درهمين ومن به حمى درهمين بالماء نفع من وهن المغضل . أصل القنطوريون الكبير نافع من الفسخ والتهتك في المغضل . وقال : القنة تؤخذ لخضرة المغضل وأطرافه . وقال : الراسن متى جعل لعوقاً بعسل نفع من شدخ المغضل وقال : الراوند يشفي الفسوخ الحادثة في العصب والمغضل . ثمرة الشونيز نافعة من شدخ المغضل . الزفت اليابس جيد لورم المغضل . مرق الضفادع المطبوخة بماء وملح وزيت موافق للأورام المزمنة العارضة في الأوتار . ذنب الخيل نافع/ من شدخ أوساط المغضل <sup>١٧٢</sup>/<sub>١٢</sub> متى سقي منه ثلاثة قرايط . وقال : الثوم متى شرب شفى فسوخ المغضل والعصب . وقال : الغاريقون متى سقي منه ثلاثة قرايط كان صالحاً لو هن أوساط المغضل . وقال : متى جعل من الأسرب صفيحة ووضع على الغدة المعروفة بتعقد العصب أذهبته .

د : ورأيت أنا هذه تدق بالمطرقة دقاً جيداً فذهبت به . الخطمي متى ضمد به وحده أو بعد طبيخه بالشراب نفع من تمدد الأعصاب وتعقدها ، لأنه يلين ويحل ويرخي . د : أصل الخطمي متى طبخ بالشراب وشرب نفع من شدخ أوساط المغضل .

وقال: متى أخذ درهم من أصل الخنثى نفع من وهن العصل. وقال: الوسخ المجتمع على أبدان المصارعين نافع من التعتقد الكائن في البراجم.

د: مرهم ملين للعصب الذي فيه صلابة: لعاب بزر الكتان بزر خطمي حلبة بزر قطونا ثلاثة أرطال شمع أصفر أربعة أرطال علك ست أواق زيت رطلان، يطبخ اللعابات حتى يغلظ ويجعل عليها العلك والزيت والشمع ويطبخ حتى يغلظ ويرجع إذا برد كالدياكيلون ويستعمل. وأيضاً مثله: عصارة بنج وشحم وشمع وراتينج بالسوية، يعمل مرهماً للضربة والسقطة على العصب. ورق الخطمي الرطب يوضع عليه وينفع من التشنج وينفع من الرض الحادث في الأعضاء العصبية والقطع. / لحم الصدف ١٧٣  
١٢ وغبار دقيق الرحي إذا خلط مع المر والكندر وضمد به نفع.

ج في حيلة البرء: إذا حدث الرض في العضلة فعالجه بدواء يسكن، وإن كان قد حدث به ورم تفجر، فلا تعالجه بما يحل الورم المتفجر كالرماد وغيره، لكن اقصد إلى تسكين الوجع، فاستعمل حينئذ العنب مع شراب وخل يسير وزيت بمقدار قصد وأسخن هذه إسخناً معتدلاً واغمس فيها صوفاً وسخاً - وهو صوف الزوفا الرطب - وضعه عليه؛ فمتى لم تقدر على هذا الصوف فألق مع هذه الأشياء شيئاً من الودج - وهو الزوفا الرطب نفسه - وعالجه به بصوف، ويجب أن تسكن وجع المفاصل المرضوض أبداً بدواء قوي مركب مما ينضج ويحلل ويقبض قبضاً معتدلاً فإنه إن كان لا قبض فيه أصلاً فكثيراً ما يزيد في الورم ولا سيما في الأبدان الممثلة. وانظر أبداً في رض العصل فمتى كان الوجع أشد من غيره فاقصد لتسكينه، ومتى لم يكن هناك وجع فاستعمل العلاج الأبلغ في حال الورم، والعلاج الأبلغ يكون بالأدوية القوية جداً، كماء الرماد والخل. وبعد هذين الشراب؛ ومتى كانت العضلة لا وجع فيها فقد يمكنك أن تطرح بدل ماء الرماد بورقاً أبيض زبدياً. ومتى كان الانتفاخ في العصل قد طال مكثه من أجل توان كان عنه في المداواة فيجب أولاً - على ما وصفت - أن يداوى صاحبه بالدواء المتخذ بماء الرماد ثم ثقب بواحد من الأدوية الداخلة في باب المراهم. / ومثل ذلك يؤخذ من وسخ الحمام فغله ثم صفه أولاً حتى يصفو ثم اجعله ١٧٤  
١٢ في طنجير، ويلقى عليه نورة مسحوقة قد صارت كالدهنيق بمقدار ما يصير في ثخن الطين. والدواء المتخذ بالخمير أيضاً يوافق لهؤلاء، وغيره مما أشبهه.

اليهودي: متى أصاب العصب هتك وشق فأسخنه دائماً واحفظ ألا يلتحم حتى يسكن وجعه فإنه متى انضم قبل سكون وجعه وينحل ما فيه عفن. وقال في قاطاجانس: حانى<sup>(١)</sup> متى أصابه رض بقرب من مفصل إصبعه من شقه اليمنى فرأينا ما

(١) كذا في الأصل.

حول العصبية العلية قد صار من الرطوبة إلى التعفن فضمدت هذا الموضع بضماد متخذ من دقيق الشعير معجوناً بماء الرماد القوي، وعرقت الموضع - الذي لم يكن قد حدث فيه عفونة لكن كان قد تمدد - بزيت سخن يسقيه، ووضعت عليه بعد ذلك قيروطي الفربيون. وقال: من شأن الناس أن يسموا الفسخ في هذه الأعضاء أيضاً جراحات العصب، والكائن أيضاً في الأوتار والرباط والأعضاء العضلية والعضل هو جراحات العصب وكل هذه الجراحات يتحد بعينه.

لي: كذلك قد جعلنا الباقيين واحداً، ثم جعلت من غد في ضماده مكان دقيق الشعير الكرسة معجوناً بماء الرماد فأصبح في اليوم الثاني أصلح حالاً. ولما عالجت في اليوم الثالث مثل ذلك سكن وجعه البتة إلا أنه ظهر في الموضع الذي كان تعفن جسم شبيه بالعصب غليظ فساعة حركته سقط لأنه كان قد عفن فظن الحاضرون أنه وتر الأصبع؛ وأما أنا فعلمت أن هذه الأوتار تلين الأصابع وعليها أغشية غليظة علمت أن تلك هي ذلك الغشاء ورأيت الوتر تحته سليماً. فعمدت لذلك إلى بعض الأدوية التي أحدها أقراص بوليداس وأندرون، فأدقته بعقيد العنب وطلبت الموضع المكشوف منه ثم ضمدته على المثال الأول وضعت عليه قيروطي الفربيون - كما كنت أفعل - فكنت أنتظر أن تبرأ العصبية من الورم ثم ألحم الجرح. وإن لم يكن ما به من الورم عالجت ببعض المجففات فلما برأ الورم ألحمت الجرح فسلم من كل آفة حادثة لجراحات العصب. وأما رجل آخر فإني طلبت المواضع المكشوفة من جراحته بهذه الأقراص مداقة بعقيد العنب ووضعت فوق ذلك قيروطي الفربيون حتى برأ.

لي: هذا إذا لم يكن في حول الجراحة ورم فلذلك لم نعرقه بالزيت، ولا كان ورم عصبه أيضاً كثيراً فلذلك لم نضع عليها ضماد الكرسة.

قال: وجملته علاجي للجراحة في العصب أعالجها في العصب بأدوية بطيئة القوام ذائبة ومرة أداويه بأدوية أزم قواماً منها. لي: هذا على نحو سعة الموضع وضيقه. قال: وأضع خارج المرهم صوف ماعز ليناً مبلولاً بزيت حار وأحله في النهار والليل مرات ثلاثاً أو أربعاً وأعرقه بالزيت. وأكثر ما يستعمل الحل عن القرحة كل قليل إذا كانت الأدوية تلذعها فإن لم تلذع فإنما أحله مرتين في يوم وليلة بالغداة والعشي. والزيت الذي كنت أعرقه به يكون مفترأ فإنه كما أن البرد في غاية المضادة لهؤلاء كذلك الفتورة في غاية الموافقة. فأما الدهن الحار فإياك وإياه فإنه يقحل اللحم ويبيسه، والبارد يمدده، والفاتر موافق جداً، وأهرب أن يصيب العضو ماء البتة. وأكثر ما يقع جراحات العصب في الكفين. وكان رجل قد أصابته جراحة في يده واعترا<sup>(١)</sup>

(١) كذا في الأصل.



بأن سكن عنه الوجع في اليوم الرابع غاية السكون وذهب الورم فتصرف في حاجته فأصابه برد شديد في يده فانصرف وهو يحس بتمدد في يده يبلغ إلى الرقبة فصرت إليه فأمرته أن يعرق يده بزيت مسخن والموضع المحاذي من/رقبته وكمدته بصوف مبلول ١٧٧  
١٢ بذلك الزيت ووضعت منه على الجرح دواء رطباً يقع فيه الفربيون وجندبادستر فهدأ من ساعته فنام وأتيته وقد بطلت تلك الأعراض عنه وألزم المريض البيت متى كان منه خمسة أيام وإياك أن يصيبه ريح باردة البتة وذلك أنه إن بقي إلى السابع لا يوجعه ولا يتمدد ولم يتخوف عليه بعد ذلك البتة ينبغي أن يوضع فوق الزيت دثار يمنع العضو من البرد ويجب ألا يكون في الزيت قبض البتة؛ وقد وضعت على بعض هذه وسخ الكور حيث لم يحضرني دواء الفربيون ولا غيره ومرة وضعت عليه خميراً ومرة جمعها. وآخر قد وضعت عليه لبن اليتوع مخلوطاً بخمير حيث ظننت أن الخمير لا يبلغ من إسخانه ما يحتاج إليه لأنه كان طرياً وكان هذا اللبن قريباً مني وخلطت أيضاً زفتاً رطباً بخمير ووضعت عليه. فأما الأضمة المتخذة بالخل والعسل ودقيق الشيلم والترمس فقد استعملتها دائماً في المدن لا في القرى وعند الضرورات في جراحات العصب، واقتطرت مرات كثيرة حيث لم يتهياً. لي: شيء آخر: إن ضربت خلاً فائق الثقافة بزيت ووضعت بصوف على الجراحة ساعة وقعت وأتاني رجل من أهل بيتي قد عرض له عفن في بعض أوتاره فدفعته/إليه فربيوناً عتيقاً وأمرته أن يخلطه بقيروطي ١٧٨  
١٢ ويضعه على موضع العفن فلما رجعت من حاجتي سألته: هل وجد لذعاً؟ فزعم أنه وجد فيه دغدغة فقط؛ وتركته كذلك إلى أن أمسيت، فلما أخذت الدواء عن الموضع رأيت أن الصواب استعمال ذلك الدواء بعينه ولم أزل أعالجه إلى أن برأ. لي: غرض جراحات العصب ألا تعفن أولاً وألا تبرد ولا ترم لأنه إن عفن زمن، وإن ورم أو برد تشنج؛ فلذلك يحتاج أن تعالجه بالأدوية الحارة اليابسة وبالمحللة اللينة الفاترة ليصبيه تجفيف يمنعه من قبول مادة ترطب وتعفن، ويتحلل عنه الورم ولا يبرد وإلا ينضم فم الجرح لأنه إذا اجتمع ذلك الصديد حول العصبه عفنها واشتد الوجع، فينبغي ألا يلتحم فم الجرح حتى يسكن ورم الجرح ويجف جفواً محكماً - ولا تخشى ورماً ولا وجعاً - ثم يلحم. قال: وذهب إنسان رأى فعلي فعالج مثل علاجي بفربيون حديث قوي وخلط بالقيروطي بمثل ذلك الوزن، فأحدث في الجراحة لذعاً ووجعاً شديداً؛ ولما جيء به أخذت عنه ذلك الدواء ووضعت عليه الدواء المتخذ بالخل، لأنه قد كان أحمى بالفربيون الحديث، ولذلك يجب أن يتعاهد فإن كان اللذع قوياً أقللت من الفربيون والدواء الحار الذي تستعمله؛/ وإن قصر عما تريده زدت، وإن وجدته يحدث ١٧٩  
١٢ حرارة معتدلة أقررتة على حاله في الفربيون، وبين العتيق والحديث بون بعيد جداً. وكان الذي دفعت إليه أتى عليه خمس سنين وهذا تقدير القوة وليخلط من الحديث

جزءاً وعشرة من القيروطي فاجعل الفريبيون ضعفيه أو ثلاثة أضعافه، وإذا أردت أن يكون الدواء ثخيناً فاحفظ هذا الوزن وزد في الشمع وأدخل في الدواء علكاً ونحو ذلك، ويكون وزن الشمع والزيت إذا أردته ثخيناً بالسوية، ومتى أردته غليظاً أدخلت فيه علك البطم قدر ما يكون القيروطي على ما تحتاج إليه ثم تزن بالميزان نصف سدسه من الفريبيون واخلط به، وجرب هذا المرهم بأن تضعه على ساقك ودعه ثلاث ساعات فإن أسخنك إسخناً معتدلاً فإن تأليفه جيد، وإن كان لا يسخن البتة فزد فريبيوناً، وإن كان يلذع لذعاً شديداً جداً فزد في القيروطي؛ ومتى قدرت على وسخ الكور فاجعله بدل العلك فإنه أجود من جميع العلوك، وتجنب الرطوبات الردية والرياح البخارية من عمق القرحة إلى ظاهرها فيصير الدواء لذلك في غاية الجودة، ولأنه هو وحده عالجت به جراحات العصب ومع لبن اليتوع ووجدته نافذاً جداً، وقد عالجت أيضاً هذه الجراحات بمرهم الباسليقون بعد أن خلطت فيه كبريتاً لم يطفأ ونظرونا/ وزهرة البُورق أو زهر حجر أسبوس ونحو ذلك أو رغوة البورق، وبالجمله فكل الأدوية التي تجذب الرطوبات من عمق الجسم إلى ظاهره موافقة لجراحات العصب بعد ألا يكون معها حرارة مفرطة ولا برودة مفرطة ولا حموضة، أو يخلط معها ما يجمع هذه من غير أن يفسد قواها.

قال: والأجود ألا يستحم صاحب هذه العلة، فإن لم يقبل منك فلف على موضع الجراحة طاقات كثيرة من خرق مشربة زيتاً وإذا خرج فارم بها وبما على الجرح أجمع وجدد له العلاج. ويحدث عن علة الأوتار تشنج إن عفنت عفن معها. ويجب متى وقعت الضربة على الوتر بالعرض أن تقطع باقي الوتر لتأمن التشنج؛ وكذا كنت أفعل وكنت أديم التعرق بالزيت ولا أقرب منهن الماء فأبرأنها في أيام يسيرة.

د: دهن الأفحوان موافق لجراحات العضل متى بل به صوف ووضع عليه، وأصل الإذخر.

ج: قد استعملت دقيق الباقلى مرات بعد أن طبخت دقيقه بالعسل في جراحات العصب وهتكه وفسوخه.

أوريباسيوس قال: إذا استعملت دقيق الباقلى في فسوخ العصب/ وجراحاته فاعجنه بخل وعسل.

ج: دهن الجوز لكثرة تحليله يداوى به جراحات العصب. عصارة الجنطيانا متى شرب منها زنة درهمين نفع من وهن العضل خلا أطرافها. د: وفوة الصباغين متى أنعم دقها وخلطت بخل فإنها لقبضها توافق جراحات الأعصاب. وقال: الزبد يقع في أدوية جراحات العصب وحجب الدماغ وقم المثانة. بصل النرجس إذا تضمد أفرق خراجات

الأعصاب. جالينوس قال: يبلغ من قوة بصل الترّجس أن يلحم الجراحة في الأوتار.

ج: النيل البستاني يلحم الجراحات ولو كانت في رؤوس العضلات، أصول السوسن متى سحقّت وخلطت بالعسل أبرأت انقطاع الأعصاب.

د: الدواء المعمول من عصارة السوسن بالخل والعسل - على ما في إنبات اللحم - جيد من جراحات العصب.

ج: لحم الصدف متى سحق مع كنندر ومر ألزق الجراحات التي تقع في الأعصاب. ج: قد استعملت لحم الحلزون مرة في قرية بأن سحقته ووضعت على غبار الرّحى على جراحة كان معها قطع وفسخ في العصب فاندملت حسناً ولم يحدث في العصبه ورم. حب القرظ -/ لأنه يجفف من غير لذع - يصلح جراحات الأعصاب.  $\frac{182}{17}$  ج: الخراطين متى أنعم دقها وضمدت بها الأعصاب المنقطعة ألحمها، ويجب ألا يحلها ثلاثة أيام.

د و ج: زعم أقوام أنهم جربوا الخراطين متى سحقّت ووضعت على العصب المقطوع نفعت من ساعتها.

ابن ماسويه في الأدوية النافعة لجراحات العصب: قردمانا قسط مر وحلو أصل الإذخر قصب الذريرة راسن أفحوان قنة مع دهن السوسن مقل اليهود حب العرعر غاريقون راوند صيني طويل قنطوريون علك إيرسا فوتنج. اليهودي: هذه جميعاً متى شرب منها درهمان نفعت من ذلك.

من تذكرة عبدوس لقطع العصب: يضمّد بالخراطين المدقوقة، أو بلحم الصدف مع غبار الرّحى ومر وكنندر.

ج: في حيلة البرء: متى أصابت العصب نخسة فلا بد له - ضرورة لفضل جساً - أن يناله وجع شديد أكثر من سائر الأعضاء وأنه لا محالة يرم متى لم يحتل في تسكين وجعه ومنع حدوث الورم فلذلك رأيت أن الصواب ألا يلحم في النخسة بل يمنع الالتحام كي يخرج منها الصديد وينقي الجسم من الفضول، واحرص كل الحرص/  $\frac{183}{17}$  ألا يحدث في العضو وجع، والحزم أن توسع الموضع إن كان ضيقاً، واستفرغ جملة الجسم بفصد العرق إن كان في القوة محمّل، ومتى كان الجسم ردي الخلط نقيته بالدواء المسهل تبادر به في أول الأمر، واجتنب الماء الحار في جراحات العصب وذلك إن قد شق جوهر العصب من مادة رطبة تجمدها البرودة، وكل شيء يكون قوام جوهره هذا القوام فهو ينحل ويتعفن من الأشياء الحارة الرطبة معاً، ولهذا ينبغي أن لا يقرب منه الماء الحار البتة، واطله بالزيت مفتراً ويكون الزيت لا قبض معه أصلاً. فأما أدويته فلتكن لطيفة الأجزاء معتدلة الحرارة تجفف تجفيفاً لا أذى معه، فإن هذه وحدها تقدر

على اجتذاب الصديد من عمق الجسم من غير أن تثور وتهيج وتلذع العضو الذي تعالج به، ولهذا جعلت أول شيء استعملته علك البطم وحده مع شيء من الفرييون، أما وحده ففي الأبدان الرطبة ومع فرييون في الأبدان اليابسة، وكذلك وسخ الكور وحده مع الفرييون، ومتى تها أن يكون الوسخ صلباً فاعجنه بزيت لطيف غير قابض، فأما الأبدان الشديدة الصلابة فقد استعملت فيها السكينج مع الزيت وعلك البطم والجاوشير أيضاً <sup>١٨٤</sup>/<sub>١٢</sub> فقد استعملت هذه، وأرى أن الحلتيت أيضاً نافع متى اتخذ منه دواء إلا أنني/ لم أسخنه بعد، والكبريت - لأنه لطيف الأجزاء وليس من جنس الحجارة - ينفع جراحات العصب، يخلط معه من الزيت بمقدار ما يصير له الجميع في ثخن وسخ الحمام، فإن أنت عالجت بهذا الدواء بدنأ صلباً فاجعله أثخن، وقد خلطت لهذه العلة أيضاً نورة مغسولة بزيت فنفع، وأنفع ما تكون النورة إذا غسلت بماء البحر في الصيف الحار، وإن غسلتها غسلات كان أجود وأنفع، وقد عم الناس استعمال الدواء الذي ألفته واستعملته وهو مركب من شمع وراتينج وفرييون وزيت والعلك والزفت من كل واحد نصف جزء ومن الشمع جزء، وإن لم يتها علك البطم فاجعل مكانه راتينجاً. فأما الفرييون فليكن نصف سدس الشمع، ومتى أردته أقوى فأكثر قليلاً، فإن كان العلك يابساً قوياً بمنزلة العلك المطبوخ فإنه يكفيه حينئذ شيء يسير من الزيت. وصفة هذا الدواء مكتوبة في المراهم.

وبالجملة فمداواة العصبية التي يصيبها نخس ووجبة أو ينتقص اتصالها بأي ضرب كان، يجب أن يكون أدويتها تحدث حرارة فاترة وتجفف تجفيفاً غاية التجفيف ويكون جوهرها حادئاً لطيف الأجزاء. ويجب أن تزيد في قوة الدواء وتنقص منه وتبقية على حاله بقدر ما تروم أمره إذا حللته كل مرة. فإن رجلاً من الأطباء قد كان <sup>١٨٥</sup>/<sub>١٢</sub> داوى بمرهمي - مرهم الفرييون -/ النخس الواقع بالعصب مرات فأنجح ثم إنه داوى به رجلاً فلم ينجح وحدث بالعضو وجع وورم، فسألت العليل: هل أحس في اليوم الذي وضع عليه مرهم بمس حرارة شبيهة بحرارة شمس لينة؟ فذكر: أنه لم يجد ذلك. وسألت الطبيب فإذا هو قد اتخذ منه أرجح من سنة وكان الذين داوهم به صبياناً وشباناً، وفكرت في هذا أن الفرييون ناقص عما ينبغي، فزدت في مقداره ووسعت فم الجرح لأنه كان ضيقاً وعرقت العضو بالزيت اللطيف الذي لا قبض معه وأمرت أن يحل بالعشي وأن يعالج بالزيت اللطيف الذي لا قبض معه الذي عالجه به مع الدواء، وأمرت العليل أن يمسك عن الطعام، فلما فعل ذلك أصبح العليل وقد سكن الوجع عنه وتبرد الورم، فإن كان الخرق الواقع بالعصب ليس يحسه بل هو خرق فانظر: أهو ذاهب في عرض العصبية أو في طولها؟ وكم مقدار ما اخرق من الجلد الذي يعلوها؟ وانظر إن الجلد قد انخرق خرقاً بيناً حتى أن العصبية بقيت

مكشوفة وخرقها بالطول فليس يجب أن تقرب هذه العصبه شيئاً من الأدوية التي تتخذ بالفربيون وأمثاله، لأن العصبه لا تحتمل قوة/ هذه الأدوية وهي مكشوفة كما كانت تحتملها عندما كان بينها وبين الجلد، والأجود ههنا أن تعجن النورة المغسولة بزيت كثيراً وعالجها، والدواء المتخذ بالتوتيا جيد في مثل هذا الموضع متى ديف بدهن ورد يخلط به ملح، وجملة غرضك في مداواة العصبه المكشوفة أن تجففها تجفيفاً لا لذع معه، وأجود ما يكون منها النورة إذا غسلت مرات كثيرة بماء عذب في وقت واحد، والتوتيا إذا فعل به ذلك لأنه يسلم حداثتها في الماء، والمرهم المتخذ بالعسل ويجب أن يكون شمعاً مغسولاً ودهن ورد لا ملح فيه. وإن وقع في هذه الأدوية علك فليكن معتدلاً. وإن كان العليل نقي البدن أمكن أن يداوى بالأدوية المغسولة المقوية، فإني داويت شاباً معتدلاً الطبع إلا أنه كان عرض لبدنه احتراق من الشمس كان قد عرض له خرق واسع في زنديه وعصبه فأخذت شيئاً من أقراص بوليداس فأدقتها بعقيد العنب وسختها على ماء حار وغمزت فيه فتيلة وجعلته في الجرح ويجب أن يكون هذا مما لا تفعله وهو ألا يلقي لموضع الجرح والعصبه شيء من الخرق من الأدوية الباردة. جملة يؤمن إن كان هذا العصب من عصب عضلة أن يحدث التشنج في أسرع الأوقات، وقد يعرض التشنج أيضاً/ عندما يصيب الأوتار آفة، فلما وضعت على موضع الجراحة وعلى مواضع كثيرة مما حوله وفوقه من الدواء جعلت أعرق موضع الرقبة والإبطين والرأس بزيت حار - لأن الجراحة كانت في اليد - تعريقاً متواتراً وأخرجت أيضاً دماً من فصد في اليوم الأول، فلما كان في الرابع حسنت حاله وضممت قرحته وانقبضت وبرىء في السابع برء تاماً. وما كان من القروح في مثل هذه الحال فليس يجب أن يصب عليها زيت لأن الزيت مضاد لقوة هذا التدبير الذي ذكرته وهو مع هذا يوسخ القرحة، ولا تستعمله في القرحة الكبيرة كما تستعمله في القروح الصغيرة التي العصبه فيها مغطاة بالجلد، فإن احتجت أن تغسل العصبه من صديدها فنشفها بصوفة على طرف ميل، وإن احتجت أن تبلى بشيء لكي لا يلقي القرحة وهي يابسة فبلها بعقيد العنب وبالشراب الحلو البعيد من القبض واللذع، واترك الماء دائماً واهرب منه في علاج العصب نخسة كانت أو خرقاً، وكذلك اهرب من الضماد المرخي، فإن استعملت الدواء المتخذ بالقلقطار - فإنه قريب من الأقراص التي ذكرت - فأدفع هذا أيضاً في الصيف بدهن ورد، وفي الشتاء بزيت لطيف؛ وأقراص أندرون وفراسيون تقوم مقام هذا الدواء الذي ألفناه نحن وهو أقوى من كلها، وقد قلت: إن الأبدان القوية يجب علاجها بالأدوية القوية/ وبالعكس، ومتى وقعت الجراحة في عرض العصبه فإن هذا أشد خطراً وأقرب من أن يصيب صاحبها تشنج، وذلك أن الورم يصل الشظايا المقطوعة التي لم تنقطع فيحدث لذلك التشنج وعلاج

الجرح ههنا هو ذلك بعينه إلا أنه يجب لصاحبها أن يخرج له من الدم بلا زحمة أكثر مما أخرج لذلك ولطف تدبيره أكثر ويحفظه على الهدوء والسكون ولينوم على فراش وطيء ويعرق إبطه ورقبته بزيت حار، فإن كانت الجراحة في الرجل فليعرق الحالبيين ويمرخ عظم الصلب كله حتى تصير إلى الرقبة والرأس، وأما رض العصب فإن كان معه رض في الجلد أو قرحة فإنه يحتاج إلى أدوية غرضها أن تجفف تجفيفاً كثيراً وتجمع وتشد الأجزاء التي قد استرخت من أجل الرض. فأما إن أصاب العضد رض غير أن يرض معه الجلد، وما أقل ما يكون ذلك فصب عليه زيتاً حاراً من زيت قوته محللة صلباً متواتراً وأعن عن أمر الجسم جملة مثل ما وصفنا وهو يبرأ في أسرع الأوقات بصب الزيت، وأما رض العصب مع الجلد فقد يكون كثيراً وأصحاب الصناعة قد علموا بالتجربة مداواته بدقيق الباقل/ واخل وعسل. وبالحق أن هذا دواء جيد. ومتى كان مع الرض وجع فاخلط معه زفتاً عند طبخه وضمد به وهو حار. ومتى أردت أن يكون تجفيفه أشد فاخلط معه دقيق الكرسة، ومتى أحببت تجفيفه أكثر فاخلط معه العسل وأصول السوسن. والعناية بأمر الجسم كله يعم هذا وغيره. فإن انقطعت العصب فابترها بلا خوف على من أصابه ذلك إلا أن العضو الذي كان يتحرك به يفلج، ومداواته مداواة سائر القروح. فأما الرباطات فإنها وإن كان نوعها من أشد شيء فقد يحتمل من المداواة ما هو أشد وأقوى لأنها تتصل بالدماغ، ولأنها عديمة الحس. وأما الأوتار فلأنها تشارك العصب لأنها من عصب ورياط، فقد يحدث من أجلها التشنج، وتعرف هل الجراحة في عصب أو وتر أو رباط من جنس تفرك بجوهر كل واحد منها بالتشريح، وإذا أصاب الرباط جراحة، فإن كان رباطاً ينبت من عظم ويتصل بعظم فلا مكروه فيه، ويجوز مداواته بما شئت؛ وإن كان بعض الرباطات التي تتصل بالعضل فمداواته أشد خطراً من مداواة سائر الأوتار.

في الصناعة الصغيرة: أن الجراحة الواقعة في الأوتار والعصب والعضل لفضل حسها واتصالها بالدماغ - تورث التشنج سريعاً لا سيما متى لم يتحلل الفضول التي فيه إلى خارج، وذلك لانسداد فم الجرح/ فلذلك يجب في مداواة هذه أن تفتح فم الجرح وتجفف القرحة بدواء جوهره جوهر لطيف يمكن أن يغوص ويصل إلى العضو حتى يصل إلى العصبية التي نالها الشق.

قاطيطريون: أهرب عند علاج هذه أعني العصب من البرد والريح. ومن هذا الكتاب: متى كان سقوط الأجسام العصبية من الجسم في القروح بعد أن يتفحح الموضوع كان سليماً لا خطر فيه ويكون في مدة أطول قليلاً، فإذا استكرهت العصبية الوترية التي تحتاج أن تقطع بالآلات والأدوية ومددتها حدث عن ذلك أورام وتشنج وحميات في بعض المواضع.

قاطاجانس: جراحات العصب ليست تحتاج إلى أدوية تقبض بل إلى أدوية تجتذب ما في عمق المواضع من الشيء المؤذي اجتذاباً كافياً. وتخرج إلى خارج. قال: وكنت أرى معلمي يعالجون الجراحات الواقعة بالعصب بعلاج الجراحات الطرية وهو العلاج الملحم وكانوا يضعون عليها في الأكثر الأدوية الملزقة يريدون بذلك إلزاق الجراحة؛ وإن كان مع الجراحة ورم صبوا عليه ماء/ فاتراً كثيراً المقدار ويعرفونه <sup>١٩١</sup>/<sub>١٢</sub> بالزيت ثم يضمّدونه بضماد دقيق الحنطة المطبوخ بالماء والزيت، ورأيتهم يعالجون من أصابته جراحة على ركبته أو عند الوتر العريض بهذا العلاج بعينه وهو فوق عين الركبة بقليل وهذا بأن يكون قاتلاً أولى منه بأن يكون علاجاً له فإنه كان حيلهم منهم يموتون ومنهم من يتخلص بعرج، وكذلك جميع من عالجوه في أوتار كفه تعقدت أوتارهم كثيراً وعفنت الجراحة ببعضهم كثيراً. فلما رأيت كثرة العفن في هذا العلاج حكمت أنه يجب أن يعالج بالبرد والبنج ثم ما رأيت البرد عدواً للعصب، علمت بأن أجود أدوية العصب ما كان يجفف مع توسط بين الحرارة والبرودة، وإن كان أيضاً حاراً جاز بأن يكون بالغ التجفيف وذلك أنه لا يمكن التعفن من العديم الرطوبة، وعلمت أيضاً أن الذي يجب أن يعالج به العصبية وهي مكشوفة غير ما ينبغي أن تعالج به وهي متوارية إذا كانت هذه يسيرة لا يلقاها الدواء بل إنما الواصل إليها قوته فلذلك/ يجب أن تكون ألطف وأقوى ولا يمكن مع هذا أن يكون هذا الدواء بالغ <sup>١٩٢</sup>/<sub>١٢</sub> الحرارة لأن حرارته تنفذ قبل الوصول إلى المواضع.

قال: ورأيت رجلاً أصابته ضربة على عضل فخذه حيث هي قريب من الركبة بالعرض فقور فيه فعزمت أن أخيطه، لأن الرباط إذا كانت الضربة بالعرض لم تضبط فم الجرح وامتنعت من التفرية لأنني علمت أن الأجزاء اللحمية من العضل لا بأس عليها من ذلك فأمنت بذلك هذه الجراحة من جميع المعايير، وذلك أن بعضهم كان يخيط فم الجرح ظاهراً فيبقى ما وراءه غير ملتحم وكان يخيط الأوتار مع اللحم فكان يورث أشياء ردية من تشنج وغيره، وهذه الأوتار التي ههنا عريضة، فأما الرباط فليس من جراحته مكروه مثل ما في جراحة الوتر، لأن منبته من العظم. لي: فيه استرخاء المفصل وزواله عن موضعه وإذا كانت الجراحة التي في العصب فالعصب منها مكشوف وتحتل أن توضع عليها الأدوية الحارة لأنها معرأة مكشوفة، فأما التي هي تحس فليست العصبية فيها ظاهرة فإنها توضع عليها ويحذر/ التحامها، ومتى احتجت <sup>١٩٣</sup>/<sub>١٢</sub> إلى توسعها إن كانت في غاية الضيق فوسعها بشقين يتقاطعان على زوايا قائمة، لأن النخسة إذا التحم رأسها واجتمع الصديد داخلاً على العصب حدث بغتة تشنج قاتل.

في تأليف أدوية جراحات العصب: احذر القابضة وخاصة في النخسة في العصب، فأما ما كان يجلو كتوبال النحاس فهو موافق واسحق معه المعدنية بالخل

ليلطف جوهرها وليكن خلا غير قابض عتيقاً جداً والزاج والقلقطار والزنجار وأقراص اندرون ونحوها تطلّى على العصب المكشوف بعقيد العنب. لي: هذا يجفف العصب. ويوضع فوقها الدواء الحار يسحق على ما قيل.

قال: ولا تستعمل هذه الأقراص إلا في الأبدان الرخصة لكن بعض الأدوية الآخر، ثم ضع فوقها المراهم، وعرق المواضع العالية فوق الجراحة بالزيت مرتين وثلاثاً بالنهار مثل الدواء المغربي الذي اتخذته أنا لجراحات العصب أقوى ما يكون.

لي: رأيت العقد التي تكون في ظاهر الكتف الذي يذهب الفسخ متى شدت ووضع عليها خميرة قوية القبض أياماً لم تعد، وإن/ عادت أقوى ما يكون: قلقطار محرق جزء ومن الزاج جزء توبال النحاس ثلاثة أجزاء هذا أقوى ما يكون، فإن جعلت الزاج والقلقطار جزءاً جزءاً جعلتهما محرقين وتوبال النحاس أربعة أجزاء فهذه أضعف ما يكون، والوسط أن تأخذ زاجاً وقلقطاراً محرقين كليهما جزءاً جزءاً وتوبال النحاس ثلاثة أجزاء، فاسحقها بالخل كما وصفت، وخذ الدواء الأقوى مثليه ومقل مثل الشمع مرة ونصف زيت في الأوسط من هذا القيروطي بهذا الوزن مثل الأدوية المعدنية مرتين وربيع، وفي الأضعف مرتين ونصف، ثم عالج كل بدن بما يحتمله منها، وانظر الزيت أن يكون لا قبض فيه.

قال: وألق على المعدنية مثل نصفها من الكندر وعلك البطم، وإن أردت أن يكون الدواء أقوى فأقل من النصف ومثل نصف الكندر وبارزد إن كنت تداوي به عصبه مكشوفة فإنه حينئذ ينفع نفعاً عظيماً لأنه يسكن الوجع، وإن كنت لا تداوي عصبه مكشوفاً لكن نخسة فليس يضرك أن تطرح البارزد، وإن كان عندك أيضاً شحم الإوز والدجاج ونحوه من الشحوم اللطيفة فاخلط في بعض الأحايين/ حين تريد تسكين الوجع.

وفي قيروطي الفرييون منفعة وصفته: فرييون حديث جزء ومن الشمع ثلاثة أجزاء وزيت اثني عشر جزءاً، تجمع؛ وضع عليه منه حتى يحس العصب بثقة واتكال، وإن كان الفرييون ضعيفاً فزد فيه بحسب ذلك إلى أن يلقي ثلاثة أجزاء في هذه الأجزاء من الشمع والزيت، فإن حكى المريض أنه شديد اللذع ورأيت الموضع الذي حول النخسة حاراً وقد اتسع وتجببت شفتاها وورمت فزد في القيروطي، وإلا فزد في قوة الدواء، وإن اعتدل فدعه، ومتى أحبت ألا تسقط عن الجلد سريعاً فألق معه شيئاً من عروق الشجر.

دواء متوسط لجراحات العصب: اسحق سكنجبيناً بالخل حتى ينحل في هاون ثم ألق عليه علك البطم مرات ووسخ الكور وبعض الشحوم.



آخر: وسخ الكور وعلك وشحم، اجمعها فهذا ألين جداً لهذه العلة، وإن شئت خذ دواء الفربيون بأن تجعل منه مكان الفربيون خرق الحمام إذا عدت الفربيون وهذا أقل لطافة من الفربيون، وإنما يصلح أن تعالج به الأبدان الجافية. وقد ألقى مكان <sup>١٩٦</sup>/<sub>١٢</sub> الفربيون الحلتيت بطيب ريحه بمثل الأدهان الطيبة إذا اتخذته لذلك. قال: النخسة في العصب ينبغي أن تحفظ لا تنضم، وأما العصب المكشوفة فإن من الواجب أن تعالج بأدوية لها قبض يسير وفيها مع ذلك قوة تحلل بلا لدغ.

مرهم لم يؤلفه جالينوس إلا أنه رضىه لجراحات العصب: شمع ست أواق زيت تسع أواق زاج ستة مثاقيل قلقطار أربعة مثاقيل توبال النحاس أوقيتان كندر أوقية ونصف بارزد أوقية تسحق المعدنية بخل ثقيف سحقاً نعماً وتذاب الذائبة ثم تطرح عليها أو تجمع. قال: وقد وصفت علاج العصب والمغزل المجروح إذا كان عارياً من الورم وهو علاجه مع الورم، قال: متى أصابت عضلة أو عصب جراحة وأصابت غشاء بقرب من عظم طعنة وجدت في الموضع بعد اليوم الرابع وجعاً دائماً متصلاً وورماً وحماً مع عوارض ردية أعني سهرأ كثيراً واختلاط العقل وعطشاً وجفاف اللسان وتزداد/ الجراحة في كل يوم حرأ ويجري منها صديد وعكر خائر كالدردي ويكون لون <sup>١٩٧</sup>/<sub>١٢</sub> الجراحة أحمر وما حولها منتفخاً متمدداً، فهذا حكاه جالينوس عن غيره؛ وشفائه الأدوية المليئة، توضع عليه.

مما يعتقد ج رأياً لنفسه قال: قد تشنج خلق كثير من جراحات العصب من غير أن يكونوا أحسوا بال ألم شديد، فدل ذلك على أن الورم في عصبهم لم يكن عظيماً، فإن لم يكن الوجع عظيماً يسلم من مضرة ذلك بالتلين

بختيشوع: الخراطين ينعم دقها وتوضع على العصب المنقطع ولا تحل ثلاثة أيام فإنها تلزقه. الألية تحل تعقد العصب، ورأيت المخبرين يستعملون في التلين التمر والشيرج.

دواء ينفع من وهن العصب واضطراب المفاصل وتعقد العصب: يؤخذ حطب الكرم فيحرق ولا يستقصى حرقه ثم يلقى عليه ومن الماء ما يغمره ويترك ثلاثة أيام ثم ينظ من/ بعد أن يصفى على المواضع الواهية من العصب.

<sup>١٩٨</sup>/<sub>١٢</sub> ضماد يلين العصب جيد جداً: سمس مقشر عشرون يدق مع عشرة دراهم من ورق مرزنجوش ويضمد به إن شاء الله تعالى.

ضماد نافع للمواضع الصلبة العصبية التي يحدث فيها غلظ: مقل يهودي عشرة ينقع بماء حتى ينحل ويؤخذ عشرة دراهم من أصل الخطمي المسحوق وقد نخل بحريرة يعجن ويلين بعقيد العنب ويلزم الموضع.

ضماد نافع من التواء العصب: أصل السوسن ينعم دقه ويخلط بعقيد العنب ويضمّد به الموضع، واستعن بباب التشنج وبياب الاسترخاء متى أردت منه شيئاً.

شراب نافع من تعقد العصب ويلين حركته: يطبخ عشرة دراهم حاشا منخولة بثلاثة أرتال من الماء حتى يبقى رطل ويصفى ويلقى عليه سكر نصف رطل وعسل مثله ويطبخ كالجلاب وتؤخذ رغوته ويسقى مثل الجلاب.

أبو جريج: الفرييون يحل الأعصاب الجاسية، وكذلك الموم.

/ أظهورسفس: متى سحقت الخراطين ووضعت على العصب المنقطع ألحمته ومتى ضمّد بها العصب المنهتك والواهن نفّعه جداً.

١٩٩  
١٢

الأعضاء الآلّمة: يعرض مع جراحات العضل غشي وصفرة اللون وضعف النبض وصغره وتواتره ويسترخي العليل ويسخن.

من التشريح الكبير قال: قد يضطر مرّات كثيرة إلى قطع ليف العضل بالعرض إذا أصابته نخسة في الجزء العصبي منها وخاصة إذا كان ذلك في رأس وترها وكانت الجراحة ضيقة فيخاف أن يلتحم ظاهر الجراح ولا يلتحم باطنه.

من منافع الأعضاء: الأمراض الحادثة في الغضاريف إما ألا تبرا وإما أن يعسر برؤها.

/ في انقطاع الشرايين والعروق التي في ظاهر الجسم والجراحات التي تنقطع فيها العروق والدم المنبعث من غشاء الدماغ وفق الشريان الذي يسمى أبو رسما والقروح التي لشدة ضربانها يتفجر منها الدم وتمنع نزف العلق والتي تقطع النزف بقوة من أين كان وقوانين خروج الدم من أي عضو كان والفتق الحادث عن الحر والبرد والعرق الضارب وما يقطع نزف الدم الحادث من جراحة فيستعان بالتي داخل البدن

قال ج في الثالثة من حيلة البرء: أن الشريان متى بتر عرضاً البتة لم يمكن أن يتصل بعد ويلتحم وانقطع الدم الجاري منه .

في الخامسة من حيلة البرء، قال: متى شق عرق ضارب أو غير ضارب فلا بد أن يعرض عنه انبثاق عظيم ومتى كان هذا الشق عظيماً في عرق ضارب عسر التحامه، وإن كان عرق ضارب يخاف ألا يلتحم - بحسب ما قد قضى به قوم من الأطباء .

/ قال: متى حدث انبثاق الدم فاحتل لشد العرق وأمل الدم إلى ناحية الضد،  $\frac{٢٠١}{١٢}$  وذلك أنه إن بقيت فوهة العرق وجرية الدم بحاله مات العليل قبل أن يحتبس دمه .

قال: والخرق الذي في العروق - ولا يمكن أن يخاط فبقي أن يكون فوهة العرق - تنسد إما بدم يجمد فيه أو بأن يضبطه باليد أو بالرباط أو بأشياء تجعل عليها من خارج، والذي يمكن أن يلقي عليها من خارج في بعض الأحيان إذا كانت الحرارة عظيمة ولم يمكن فصدده ونحوه لحم الجراح والجلد والأشياء التي احتالها الأطباء كالفتائل والأدوية التي تعلق وتنشب بالخرق وتعري وتنسد من أجل ما لها في طبعها من الغلظ والأشياء التي تحدث عن فم الجراح قشرة محترقة بالكي والأدوية الشبيهة بالكي فإن القدماء إنما احتالوا بهذه القشرة كي يكون طبقاً لسده .

قال: ومن عظيم المداواة أن تجعل العضو الذي تنزف منه الدم منصوباً نصبة موافقة واقصد ألا يناله وجع وأن يكون الموضع/ الذي منه ينبعث الدم عالياً فإن ضد  $\frac{٢٠٢}{١٢}$

هذين أغنى أن يكون العضو الذي ينزف نصبه إلى أسفل ونصبه لشدة وجعه بما يحدث انفجار الدم، ولو لم يمكن فيه أن تزيد فيه . قال : إذا حضرت موضعاً قد انفجر منه الدم فأول ما تفعله بأن تضع أصبعك على الخرق من العرق واغمزه غمزاً رقيقاً وأقره ساعة فإنك تدمج فيه أمرين أحدهما أن تستبقي شيئاً من الدم ولو مدة، والثاني أنه يجمد منه شيء فيصير في فوهة العرق فيمنع الدم، فإن كان العرق غائراً بعيداً فاستقص النظر حتى تعلمها أين موضعه وكم مقدار عظمه وضارب هو أو غير ضارب؟ فإذا علمت ذلك منه فعلقه بصنارة ومده إلى فوق وافتله فتلاً يسيراً، فإذا انقطع الدم بفتلك العرق فدم إن كان عرقاً غير ضارب قطع الدم من غير أن تربطه ببعض الأدوية التي تقطع الدم، وأفضلها ما كان له تغرية وتمديد للورم، وهي التي تؤلف من العلك المطبوخ وغبار الرحي والجبسين ونحوها، وإن كان شرياناً : / فإنما يمكن قطع الدم إما بربطه وإما ببتره بنصفين، وقد يضطر مراراً كثيرة إلى شد العروق الغير الضواري برباط متى كانت عظيمة، وكثيراً ما تحتاج إلى بترها وذلك إن كانت تصعد من موضع بعيد الغور صعوداً مستوياً منتصباً وخاصة إذا كان الموضع من البدن ضعيفاً أو عضواً من الأعضاء الآلعة .

لي : على ما ذكر : فإن شق الودج الذي في العنق خطر متى كان شقاً عظيماً .

قال : فإن العرق إذا انبتر تقلص من جانبيه وتكمش وضبط اللحم عليه من جانبيه، وأحزم الأمور أن تربطه في الموضع الذي يلي أصله ثم تبتره .

قال : وأصل العروق وهو الجانب الذي يلي الكبد والقلب وهو في اليدين والرجلين الجانب الأعلى، وفي الرقبة الجانب الأسفل، وفي كل عضو بحسب ما يتعرفه من أمره بالتشريح .

لي : متى شككت في شيء من هذا فاربط ثم اقطع / فإذا فعلت ذلك فبادر بإنبات اللحم في الجراحة قبل أن يسقط الرباط من العرق فإنه إن تبادر اللحم فيغسل ما حول موضع الخرق من العرق الضارب وبقي حول الخرق موضع خال حدث في ذلك الموضع شيء يقال له أبورسما وهو فتق الدم وهو لين المجسة في جوفه دم مخالط للدم الذي في العرق الضارب فاربط هذا الفتق متى أصابته آفة كان كالحال الأول، ويسمي بعض الناس هذا أم الدم، ولذلك أرى أن استعمال الأدوية المنبئة للحم أجود من استعمال الأدوية التي تكوي وتحرق، لأن هذه تنبت اللحم فيكون حبس الدم أوثق وأبعد من الخطر، والأدوية التي تكوي لا تؤمن إن سقطت القشرة المحترقة قبل واللحم ينبت إن يسكن الدم ثانية، وأفضل ما علمناه لذلك مما استعملنا لذلك أيضاً في انبعاث الدم من الغشاء المغشي على الدماغ ولا خطر فيه : يؤخذ من الكندر جزء

ومن الصبر نصف جزء، فإذا احتجت إليه فاخلطهما ببياض البيض بعد سحقهما / كالغبار بقدر ما يصير الدواء في ثخن العسل وتأخذ من وبر الأرنب شيئاً ليناً فلوثه فيه  $\frac{٢٠٥}{١٣}$  وضع على العرق المنخرق والقرحة كلها وأكثر منه واربطه بخرقه تلفها على موضع الخرق ثلاث مرات أو أربعاً أو خمس مرات ثم يمر بها إلى أصل العرق المنخرق في الأعضاء التي يمكنك أن تمدّها إليه، وهذا ممكن في جميع المواضع خلا غشاء الدماغ ثم حل ذلك الرباط بعد ثلاثة أيام، وانظر فإن رأيت الدواء لازماً للجرح لزوماً محكماً فلا تقلعه لكن ضع حوله من الدواء شيئاً آخر كأنه يندى به الورب؛ ثم اربطه أيضاً كما ربطت، وإن تبرأ الورب الأول من القرحة من تلقاء نفسه فاغمر بأصبعك غمراً يسيراً على أصل العرق كي لا يسيل منه دم واقلع الورب الأول وضع مكانه وبراً آخر ولا تزال تفعل ذلك أياماً حتى ينبت حول العرق لحم واحفظ العضو في علاجك منتصباً إلى فوق، وإياك أن يكون مفرطاً فتوجع فإنه لا شيء أزيد في الورم وانبعث الدم من الوجع.

/ وما كان من الأبدان صلباً فاجعل من أدويته صبراً أكثر، وربما كان ألين فليكن  $\frac{٢٠٦}{١٣}$  الكندر فيه أكثر. والدواء الذي فيه الصبر أكثر قبضاً، والذي فيه الكندر أشد تغرية، وكذلك إذا كان طلبك شدة التغرية فاطلب كندراً شديداً العلوكة، وهو ما كان من الكندر أشد بياضاً وألين إذا مضغ لم ينفت سريعاً.

قال: ومتى أردت أن تكون قوية القبض ولم تمل إلى التغرية كثير ميل فاجعل بدل الكندر دقاق الكندر، والذي اركب من هذا الدواء مرة على ما وصفت ومرة بالسوية وأزيد في الكندر شيئاً يسيراً. قال: ولست أعرف دواء أفضل منه، ولذلك أستعمله أنا في انبعث الدم من الغشاء المغشي على الدماغ والجراحات الحادثة في الرقبة حتى أعالج به انبعث الدم من الأوداج لأنه يقطع الدم المنبعث من الودج من غير أن يربط الودج برباط.

قال: ويجب لمن تولى علاج الودج ألا يبادر كما يفعل كثير من معالجي الجراحات المجانيين لكن يترفق فيضع إحدى يديه على الخرق/ الأسفل من العرق  $\frac{٢٠٧}{١٣}$  ويعصره ويضبطه ضبطاً شديداً حتى ينقطع الدم ويضع باليد الأخرى الدواء على الجرح ويربطه من فوق إلى أسفل لأن ميل العرق ههنا إلى أسفل، وكذلك يجب أبداً أن يربط ليمر الرباط نحو أصل العرق فيمنع انبعث الدم. قال: وليس في الأدوية التي تفعل هذا النحو من الفعل دواء أجود منه لأنه يسرع إنبات اللحم من جميعها وهذا هو المطلوب، فأما الأدوية التي تجذب قشرة محرقة فإنها تغري العضو وتصلب اللحم عند سقوط تلك القشرة فأكثر مما كان عليه فلا يؤمن انبعث الدم أيضاً.

لي: الكي عند جالينوس إنما يقطع الدم بأن يجذب غشاء وطبقاً على الخرق الذي يظهر من قوة فعله يدل على أنه يفعل/ شيئاً أكثر وأقوى من هذا وهو أنه يكمش العرق نفسه ويزوي اللحم الذي فيه ويصلب الموضع كله حتى ينضم ويضيق الجميع ضيقاً شديداً جداً وتبطل المسالك التي ينبعث منها الدم بشدة التكميش وتزوى كما يعرض للجلد في النار.

قال ج: فيجب للرجل أن يتوقف في مثل هذه المواضع وينظر أي الأبواب أسلم وأبعد من الخطر ويستعمل سائر الأبواب من اضطر إليها.

قال: وأعظم الآفات أن تضطر إلى الكي بالنار أو بالأدوية الكاوية متى كان النزف إنما هو من أجل آكلة وقعت في العضو، وليكن قصدك في الأدوية المحرقة أن يكون فيها مع حداثتها قبض بمنزلة القلقطار والقلقنت والزاج. وأما التي متخذة بنورة غير مطفأة فهي لعمرى أقوى من هذه الأدوية، إلا أنه لا يكون للقشرة/ التي تحدث عنها بقاء وتسقط سريعاً. وأما القشرة التي تتولد عن الأدوية القابضة فإنها تمكث مدة طويلة فتسبق اللحم فينبت قبل سقوط القشرة، ولذلك يجب أن لا تبادر في قلع القشرة - كما يفعل كثير من المعالجين - قبل أن ينبت اللحم، ومتى بادرت إلى كشطها بقي الموضع الذي يضطرك إلى الكي عفنًا فقط. قال: فأما محصل جملة كلامي كله فأقول: أن الدم المنبعث ينقطع إما من أجل أن مجيئه لتلك العروق ينقطع، وإما من قبل أن الخرق ينسد، وإما من الأمرين جميعاً وهو أجود، ومجيء الدم إلى موضع الخرق ينقطع إما لغشي يعرض لصاحب العلة أو باجتماع الدم إلى ناحية الخلاف، أو بنقله عن تلك المواضع إلى غيرها وتبريد جملة البدن وخاصة ذلك العضو الذي به الجرح. وكثيراً ما يقطع انبعاث الدم شربة ماء بارد أو صب الماء البارد على البدن والخرق، وتنسد إما بقشرة وإما بالفتل والأدوية، وإما بعلق الدم. لي: قال ج: إني لأجد تبريد العضو الذي ينزف الدم من جراحة، لأن ذلك يدفع الدم/ إلى باطن الجسم وتملاً به العروق فيكون النزف الذي من داخل لذلك أقوى. وقد رأيت قوماً كثيراً رفقوا أضرهم تبريد الرأس، وإذا كان هذا الحال في النزف الذي من داخل فإن تبريد العضو ظاهر الجسم في النزف الذي من ظاهر البدن جيد بالغ لأنه يدفع الدم من ظاهر الجسم إلى باطنه، فإن الخراج الحادث في العروق الغير الضوارب فإن مداواتها كمداواة القروح الحادثة في اللحم، وقد وصفناه وكتبناه نحن في قوانين القروح.

قال: وذلك أنها إن كانت إنما حدثت عن ضربة قريبة العهد فمن الواقعة أن القروح إلحامها بالأدوية الملحمة وإن كانت إنما حدثت على جهة الآكلة فمثل ما ذكرت هناك في القروح الخبيثة الردية، ثم عالج بحسب ما تحتاج إليه، وكذلك فمتى ربطت العرق برياط أو داويته بأدوية من شأنها قطع الدم أو كويته بالنار وكان غرضك

٢١١  
١٢ أن تنبت في شفتي الجرح لحماً فاستعمل الأدوية التي/ تعلمت بالطريق الصناعي استعمالها في مداواة القروح الغائرة، وبالجملية فعلاج القروح الحادثة في العروق الغير الضوارب مثل الحادثة في اللحم.

قال: وأما الجرح الحادث في الشرايين فقد ظن قوم من الأطباء أنه مما يمكن التحامه وبعضهم ظن أنه مما لا يمكن التحامه وبعضهم يستشهد في ذلك بالتجربة، وبعضهم يستشهد بالقياس، فيقولون: إن الضارب أحد صفاقي الشريان صلب غضروفي، والأجسام الصلبة لا تلتحم، وذلك أنا لم نجد غضروفاً قط اتصل بغضروف ولا عظماً التحم بعظم بل إنما يلتزق العظام بعضها ببعض بالدشبد.

وأنا أقول: إني رأيت شرايين التحمت ونبت حول خرقها لحم، أما في الصبيان والنساء ففي الجبهة والعنق والكفين والرسغ، وأما في رجل شاب فإن رجلاً فصد الشريان على أنه عرق ضارب فبادرت إلى شفتي الجرح فجمعتهم باستقصاء ووضعت عليه من الأدوية المغرية المسددة ووضعت فوق الدواء إسفنجة لينة رطبة، وتقدمت إليه أن يرطب الإسفنجة وينديها في كل يوم ولا يحله إلا في اليوم الرابع بحضرتنا، فلما كان في اليوم الرابع حللناه فوجدنا موضع الخرق قد التحم التحاماً محكماً فأعدنا عليه الدواء وربطناه أياماً آخر فبرأ خرق العرق الضارب من هذا الرجل دون سائر من رأيتهم فصد من مابضه شرياناً، فأما سائر من فصد من مابضه شريان فكلهم عرضت لهم العلة التي تسمى أبورسما إلا أنها كانت في بعضهم أعظم وفي بعضهم أصغر.

قال ج: وذلك أن الذي برأ من غير فتق كانت الضربة التي وقعت بالشريان غير عظيمة.

لي: وأنا أظن أيضاً أن الفتق يكون عظمه وصغره على حسب الضربة بل لا أشك في ذلك.

٢١٣  
١٢ قال ج: صفة الشريان صلب عسر الالتحام إلا أنه لم يبلغ من صلابته ألا يلتحم البتة لأنه ليس في صلابة الغضاريف بل هو ألين وأقرب من طبيعة اللحم منه كثيراً، فلذلك ليس هو من/ الصواب أن ييأس الإنسان عن التحام جزء يقع منه إذا كان الجزء يسيراً وكان الجسم ليناً رطباً، والتجارب تشهد للقياس، وذلك أنني قد رأيت خروفاً وقعت في عدة عروق ضوارب بأبدان نساء وصبيان فالتحمت لرطوبة أبدانهم ولينها والتحم أيضاً في الشاب الذي ذكرت أمره، والعرق الضارب متى انخرق فبرؤه أعسر من برء الغير الضارب إلا أن استعمال الأدوية التي يعالج بها هذان العرقان ليس بمختلف اختلاف كثيراً بل نوع واحد، وإنما الخلاف بينهما من طريق العضو، وذلك أن العرق الضارب يحتاج إلى أدوية أبيض بحسب فضل نفسه على غير الضارب

بالطبع، فأما إن احتاجا إلى أن ينبت حول خرقها لحم فكلاهما يحتاج إلى أدوية واحدة بعينها لأن تولد اللحم حول هذين على نحو ما بيناه في العروق الغائرة. وقال: في الثانية من قاطيطريون: قد تدخل الفتل وحدها وملوثة في الأدوية في الجراحات التي يتفجر فيها الدم.

٢١٤  
١٢

/ لي: إذا كان هذا هكذا فليس للخوف من إدخال الفتيلة في موضع الفتيلة يمنع الالتحام لأن اللحم الذي ينبت لا يزال يدفع الفتيلة قليلاً قليلاً حتى ينبت، فالذي عمله ذلك الطبيب الذي حكى لنا عنه المخبر هو صواب، وذلك أنه فتل فتيلة على مجسة ولوثها في دواء ودسها دساً جيداً في شريان قد فصد وربطه فالتحم وإدخال الفتيلة في هذا الموضع أعون على قطع الدم من كل شيء فلوثها في بياض البيض والصبر والكندر وأدخلها فيه واربطه فإن هذا أحكم ما يكون له.

قال: وأجود شيء له ألا يبرأ ويسقط هذه الأدوية عن الجرح الذي تحشى فيه لكي يلصق به لصوقاً شديداً حتى لا تفارقه البتة إلا وقد نبت.

الأولى من الفصول، قال: قد يلحق الضريان الشديد في القروح انفجار الدم فإذا لحقها كان انفجار الدم ردياً لأن الطبيعة قد دفعته بقوة.

٢١٥  
١٢

/ من كتاب الفصد: الأطباء يهربون من فصد الشريان لعسر احتباس دمه وأنهم إن حبسوه لم يلتحم لكن يحدث الفتق الذي تخافه مخافة الشريان. وأما أنا فقد ألحمت مراراً كثيرة الشريان ولم يحدث هذا الفتق.

قال: وقد يعرض مثل هذا في البرد الشديد من العروق الغير الضوارب في بعض الأحوال، وقد يحدث من القوابض دائماً.

قال: وإذا اضطرت من أجل النزف بترته بنصفين ضارباً كان أو غير ضارب.

قال: وكان رجل أصابته ضربة في عنقه فأصابته شرياناً فحسّر قطع الدم فبترت الشريان ووضعت على الموضع دواء الصبر والكندر وبياض البيض ووبر الأرنب فالتحم ولم يحدث شق.

لي: أصحابنا في المارستان يستعملون الكمون والقلقطار والنورة وقد انفتح شريان عظيم، فأما الأصغر كلها فحشوه بالكمون والنورة فانقطع الدم وشدوه.

٢١٦  
١٢

/ من اختصار حيلة البرء: متى انبثق دم من جراحة فإن ضم شفتيها برفائد والرباط برأسين يقطع الدم، ومتى خيطت الجراحة كان أجود مع ذلك ومتى حشيت الجراحة بخرق مبلولة بخل قطع الدم، وبالفصد في الجانب المخالف باستفراغ دم كثير في مرات كثيرة فإن هذا النحو أبلغ في جذب الدم.



قال: والرباط أيضاً من فوق موضع الجرح نعم العون على قطع الدم، ويجب أن لا يكون سلساً فإنه لا ينفع، ولا شديداً جداً فإنه ينفع ويوجع.

لي: أما ساعة بمقدار ما تعالج أنت موضع الجرح بما تريد من شيء يحبس فيه أو تخيطه وتربطه ونحو ذلك فإنه يجب أن تشده شداً شديداً ليقطع انبعاث الدم البتة فإذا فرغت مما تحتاج إليه من علاج الجرح لم تحل/ الرباط ضربة لكن ترخيه قليلاً <sup>٢١٧</sup>/<sub>١٧</sub> قليلاً حتى يصير بحالة يقدر العليل أن يحتمله وإذا رأيت أن الدم قد انقطع أرخيته أيضاً ما قدرت عليه حتى يصير غير مؤذ البتة ثم دعه بهذه الحالة مدة فإن هذا التدبير نعم العون على قطع الدم بل لا يمكن بغيره البتة. وذلك أنه ما دام يزرق في وجهه لا يمكنك أن تستمكن من حشو الجراحة ولا خياطتها ولا من وضع دواء عليها ولا من شدّها ولا غير ذلك من العلاج.

الأدوية المفردة الأولى: الكي إنما يقطع به القشرة الصلبة التي يحدثها. قال: ولذلك نستعمل الكي في وقت نزف الدم بمكاو قد أحميت غاية الإحماء لأنه ما لم يكن كذلك فإنه مما لا ينتفع به من منع الدم، فقد يزيد انبعاثه لأنه لا يبلغ أن يحدث قشرة عميقة قوية ويبلغ أن يسخن المكان إسخاناً شديداً.

قال ج في الثانية من آراء أبقراط وأفلاطن: أن العروق/ الضواري متى بترت <sup>٢١٨</sup>/<sub>١٧</sub> ينبغي أن تشد قليلاً مما يلي القلب ومن قريب الناحية الأخرى أيضاً، وأنا أرى أنه يحتاج إلى ذلك لأنه يمكن أن يكون يتصل من أسفله شريان آخر. فيكون له اتصال بالقلب فلذلك من الحزم شده من الناحيتين.

الثالثة من الثانية من أبيديعيا: الشد الغير الشديد يهيج انبعاث الدم، والشديد جداً إذا كان فوق الجراحة قطعه. قال: جميع أصناف العلاج التي يعالج بها نزف الدم الظاهر الأدوية، والفتل حيث يمكن، والرطوبة البيضية، وشد العرق نفسه، والكي. فإذا كان ضربان أو وجع حاد أو وجع شديد لم يمكن فيه لا دواء حاد ولا رباط ولا فتيلة ولا شيء يوجع، ولا يمكن فيه إلا الأدوية المغرية والمبردة والبيضية وإن كان لا وجع معه.

السابعة من الثامنة، قال: إذا حدث الغشي انقطعت جرية الدم. والمحجمة تقطع الدم من الرعاف ومن الرحم ومن المقعدة ومن جميع المواضع إذا وضع بحذائها، وشد اليدين والرجلين، وأنا أعلق/ المحجمة على القفا متى أسرف الرعاف وأبرد <sup>٢١٩</sup>/<sub>١٧</sub> الرأس جزءاً وذلك بعد الفصد والمحاجم أسفل.

قال: وقد رأيتُموني كيف أشد، وذلك أنه يجب أن يوضع أول الشد في الموضع الذي يجري منه الدم ويشد ويمد به إلى المواضع التي منها ينصب.

قال: وربما أكتفي بحبس الدم إذا كان ضعيفاً بأن توضع اليد على فم الجراحة أو العرق ساعة جيدة فيجمد علق الدم في فوهة الجرح ويصير مانعاً لجري الدم.

اليهودي قال: متى سال من إنسان دم كثير من رعاف أو عرق انفجر وتبع ذلك غشي وفواق مات سريعاً. فإن لم يعرض الغشي لكن عرض فواق وقيء وخلفة. وتبع ذلك رعاف مات أيضاً.

في كتاب الهند: مما يحبس الدم أن ينعم دق زبد البحر وينثر عليه ويشد.

بولس قال: إذا كان النزف من عرق صغير فرم قطعه بالأدوية/ وإن كان له عظم كبير فشقه وعلقه بصنارة والوه - وإن شد ما يلي الكبد - ثم ضع على الموضع الدواء الملتحم وكذلك في الشريان إلا أن يكون عظيماً فيضطر إلى قطعه بنصفين، وإنما يقطع بنصفين إذا كان يرتفع من عرق كبير في عضو لحم فإنه يتقلص حيثئذ وينضم اللحم عليه من طرفيه.

انطيلس في فتوق الشريانات قال: إن الشريانات تنفتق في العنق والأربية والمأبض فيعرض من ذلك ورم لين تدخل الأصبع إذا غمز ويرجع وله نبض الشريان، وقد يعرض ذلك من الفصد، إلا أن العارض من الفصد مستدير والآخر مستطيل.

قال: والذي من الفصد إذا غمز عليه دخل بصوت. قال: والعارض منه في الإبط والأربيتين والعنق مكروه خطر العلاج لعظم هذه الشرايين. فأما العارض في الأطراف وفي الرأس فإنا نعالجها. قال: وإذا كان مقداره عظيماً أين كان فعلاجه خطر وتركه أصلح.

قال: يشق الشريان في موضعين خلف الورم/ وقدامه ويشق الجلد ويمدد بالصنابير ويكشف عن الشريان غشاؤه ويمدد إلى فوق وتدخل فيه إبرة بخيط كتان يقطع الخيط حتى يصير له أربعة رؤوس ويشد شداً محكماً يفعل ذلك عن جنبي الورم وبعد ذلك يفصد الورم حتى يخرج ما فيه من الدم ويقطع فضل الجلد وإن كان كثيراً ويعالج الجميع بالمراهم.

لي: أنا أرى ألا يقرب هذا العلاج البتة والنفع في هذا أن يعرف هذه الفتوق وتحفظ ويتولى عليها الشق.

بولس: وقد تعرض هذه الفتوق قصبة الرئة وعلاماتها هذه العلامات بأعيانها من رجوع الدم وخروجه فامتنع من علاجه بالحديد لأن هذه أوردة واسعة قوية النفخ. وقد تكون على قصبة الرئة فعالج هذه بالحديد كعلاج السلع.

الخامسة من قاطاجانس: أنه يقطع الدم قطعاً عجيباً قلقطار عشرون دقاق الكندر ثمانية عشر علك يابس ثمانية صبر مثله راتينج/ أربعة جبسين مسحوق منخول بحريرة خمسة عشر نورة أربعة، ينعم سحقه ويعالج به.

**الثانية من منافع الأعضاء؛** قال: متى انثقب واحد من العروق الضواريب التي في الفخذ والرجل ثقباً واسعاً لم يمكن أن يعيش صاحبه.

من منفعة النبض قال: وأي عرق ضارب ذي قدر شق فإنه يستفرغ منه جميع الدم الذي في البدن إن لم يمنع.

لي: ليس يرى أنه يستفرغ من الصغار، وكذلك رأيناه نحن فإننا رأينا شرايين صغاراً كثيرة لا يزال يخرج منها الدم حتى يضعف ثم يستقر ولا يخرج منه دم.

**الثامنة من صناعة التشريح،** قال: قطع العروق عرضاً يقطع نرف الدم البتة إن كان الموضع لحيماً كثير اللحم، وذلك أن العرق يتقلص ويصير ذلك اللحم بوقوع بعضه على بعض غطاء وضماماً. وأما إن كان الموضع عارياً من اللحم فإن الانتفاع به يكون يسيراً.

من التشريح، قال في التاسعة: الدم الذي ينبعث من قطع/ الشرايين التي خارج  $\frac{٢٢٣}{١٢}$  قحف الرأس يقطع بأهون شيء بأن تشده. لي: وكذلك كل شريان عظيم.

**من الخامسة من قاطاجانس:** شب ستة عشر مثقالاً عقص ستة عشر مثقالاً زاج ثمانية مثاقيل زرينخ أصفر خمسة نورة ثمانية هذا الدواء يحرق ويكوي ويمنع الدم منعاً قوياً من الأنف والمقعدة ونحوها.

قال جالينوس: استعمل في نرف الفتيلة حيث يمكن. لي: فلذلك ينبغي في فصد الشريان ألا يقتصر على أن تضع دواء جالينوس وضعاً على العرق ولكن تتخذ فتيلة على المجس ولوئها فيه واغمزها في الجرح أكثر ما تهيأ ثم ضع فوقها الرباط وعالج على ما ذكرنا.

مفردة جالينوس: الباقي متى شق بنصفين ووضعت أنصافه على المواضع التي علق عليها العلق قطع نرف الدم منها بعد أخذ العلق.

ماسرجويه: دم الأخوين يحبس الدم.

/لي: متى رأيت العرق الضارب بعدما تشد بخيط أو تضع اليد عليه من ناحية  $\frac{٢٢٤}{١٢}$  القلب ينبض فاعلم أن يتصل به شريان من فوقه فشده من الجانبين جميعاً. وإن سكن نبضه البتة فيكفيه الشد من ناحية القلب فقط.

آراء أبقرط، السادسة؛ قال: الدم الذي في الشريان على الأكثر أرق وأشد حمرة، وربما كان في الندرة أغلظ وأشد سواداً، وهو في جميع الحالات أشد حرارة من الذي في العروق.

قال: والدم الذي في البطن الأيمن من القلب مثل الذي في العروق لأنه لم يقبل

تغير القلب بعد، فأما الذي في الأيسر فعلى ما وصفنا في الشرايين.

لي: على ما رأيت: أن الشد الذي يأمر به قدماء الأطباء أن تشد اليد من الكف إلى الإبط والرجل من القدم إلى الأربية على ما فهم عنهم المحدثون خطأ عظيم، وذلك أن القصد في هذا أن يحتبس دم كثير/ في هذه العروق، فإذا شددت هذه أجمع زاد النزف لأنه يعصر جميع الدم إلى موضع أضيق لكن يشد عند الإبط ويترك العضد وسائر الساعد، وكذلك الرجل؛ فإن بهذا الوجه يمتلئ عروق هذه دمًا كثيرًا فيقبل النزف ضرورة.

لي: لا شيء أصلح حيث يمكن أن تدخل فتيلة في رأس الجرح ويكون تملؤها ملاً محكمًا فإنه عجيب جداً وخاصة في فصد الشريان ورأيت مرة شرياناً فصد فوضع رجل أصبعه على فم العرق مدة طويلة نحو ثلاث ساعات وصابر ذلك، فلما رفع عنه لم يسيل الدم وكان قد جمد في الفوهة علقه صلبة. وليس يمكن بالشد هذا لأن الشد إذا لم يكن شديداً سال الدم، وإن كان شديداً هاج الوجد حتى لا يمكن أن يزول إلا بالمبردة.

يليناس في الطلسمات: متى أحرق شعر امرأة ووضع على الموضع الذي ينزف الدم قطعه البتة.

لي: الإسفنجة الخلق، قال ج: أن رجلاً من معلميه كان يستعمل الإسفنجة الخلق المحرق في الجرح العارض عند الإبط فكان يعده ليكون يتهياً له في وقت حاجته وهو يابس لا نداوة فيه البتة، وقد كان أكثر ذلك يستعمله في هذه الجراحات بأن يغمسه في الزيت. ويشعل فيه النار ويضعه عليه ليقوم مقام الكي ويصير رماد الإسفنجة مانعاً من النزف فيجتمع الأمران جميعاً.

بول الإنسان إذا عتق وجعل على رماد الكرم ووضع على موضع سيلان الدم قطعه - فيما قال أطهورسفس.

القرطاس المحرق - فيما ذكر بديغورس - يقطع الدم، البرشياوشان يقطع نزف الدم. د: جبسين وغبار الرحي وبياض البيض ووبر الأرنب يتخذ ضماداً لنزف الدم ج: الحجر إن سحق وذر على موضع النزف قطع الدم. الطين المختوم وطين ساموش المسمى بالكوكب - قال جالينوس - من كل واحد يستعمل في انفجار الدم. د: الكندر يقطع نزف الدم من أي موضع/ كان والذي من حجب الدماغ. وقال: الكزبرة اليابسة متى قليت وسحقت ونثر منها على موضع جري الدم حبسته بخاصة فيها عجيبة.

ابن ماسويه: ورق النيل يمنع سيلان الدم. د: ورق السرو متى أنعم دقه وضمّد به الجراحات قطع الدم، وكذلك الأهرنج. وقال: العفص المحرق المطفأ بالخل

والمالح يقطع نزف الدم. رماد العفص قاطع للدم، ويجب أن يحرق على فحم ثم يطفأ بخل. نسج العنكبوت يقطع الدم من أين سال.

د: عصارة عصى الراعي يقطع نزف الدم إذا شرب من حيث كان. وقال: حكاك الأسرب يقطع نزف الدم الشب يقطع نزف الدم. ورق الينبوت إذا ضمدت الجراحات به مدقوقاً قطع نزف الدم من الجراح الطرية. رماد الضفادع متى ذر على الجراحة قطع الدم. د: متى ضمد بورق الخلاف الطري منع انفجار الدم. وقال: الخل قاطع لنزف الدم شرب أو جلس فيه أو صب عليه. وقال/ متى صب الخل الذي <sup>٢٢٨</sup>/<sub>١٢</sub> فيه ملح كثير وقد عتق أياماً وهو سخن منع النزف. إسحاق: متى انفجر الدم من أي عضو كان فضع اليد على فم الجرح عرقاً كان أو غير ذلك واكبسه كبساً رقيقاً لا يؤلمه والبت كذلك مدة طويلة فإنه يجمد عليه علقه تقطع الدم؛ فإن لم ينقطع بذلك فأجود ما تقطعه به، وأحمد عاقبة: كندر جزء صبر نصف جزء يجمعان ويعجنان ببياض البيض حتى يصير في قوام العسل ثم يغمس فيه وبر الأرنب الذي في غاية اللين ويوضع منه شيء كثير على الموضع كله الذي فيه الجرح ويشد بعصابة تلف أولاً أربع لفات أو خمساً على ذلك العضو نفسه موضع الجراحة ثم يمر بالشد نحو أصل العرق ولا يحل ثلاثة أيام، فإن وجدت بعد الثلث الدواء متعلقاً بالجرح وضعت أيضاً حوله كما يدور من الدواء تدره عليه ببياض البيض أو تبله وتذر عليه الدواء؛ ومتى وجدته قد تبرأ من نفسه فضع يدك على أصل/ العرق واغمز عليه برفق لثلا يخرج منه شيء <sup>٢٢٩</sup>/<sub>١٢</sub> وبه الدواء قليلاً قليلاً وضع عليه وليكن هذا دأبك حتى ينبت اللحم في فم العرق. ومما يقطع الدم: العفص المحرق والجبسين إذا خلطاً ببياض البيض وغبار الرحي وجعل عليه مع قطن أو وبر الأرنب. يقطع الدم الجاري من فصد في الفم أو جراحة بطيخ العفص والسماق والخل والملح العتيق ومن المقعدة ما ذكرناه في بابهِ وكذلك من الرعاف. وإن كان الدم في عضو لا يلحقه اليد فالأجود فيه أن ينصب شكله ولا يكون مؤلماً.

دواء يقطع الدم من الجراحات: يتخذ من الصبر وقشور الكندر ودم الأخوين وأنزروت ببياض البيض وشعر أرنب.

من تذكرة عبدوس: الحابس للدم إما مجفف وإما مغرٍ وإما كاوٍ وإما مبرد جداً.

مخدر لانفجار الشريان: أنزروت مر دم الأخوين يجمع ويحشى ويشد.

/ من الكمال والتمام: استخراج يؤخذ صبر وقشور الكندر بالسوية وزاج نصف <sup>٢٣٠</sup>/<sub>١٢</sub> جزء وقرطاس محرق مثله وطين مختوم ثلث جزء وأفيون خمس جزء وقاقيا نصف جزء مر ثلث جزء ويصير على الموضع بنسج العنكبوت ويكبس به ثم يغمس وبر

الأرنب في بياض البيض ويلوث فيه ويشد نعلماً ولا يحل ما أمكن في الشتاء خاصة، فأما في الصيف فيجب أن لا تبطل لشدّة الحر. ومن عندي ببياض بيض ونورة لم تطفئ فتضرب<sup>(١)</sup> ولوث فيه وبر الأرنب وخيوط ثوب كتان. قال: ويجعل على الموضع ويطلّى به خرقة نعلماً ويجعل فوقه ويشد فإنه عجيب جداً.

من الكمال والتمام: يغمس خرقة كتان في بياض البيض وينثر عليها صبر وقشور كندر بالسوية ويجعل منها في فم الجرح ثم توضع الخرقة عليه أو اجعل على الجرح رماد الضفادع.

قال: إذا كان الشق في عرق ضارب أو غير ضارب بعد أن يكون عظيماً نفعه<sup>٢٣١</sup><sub>١٧</sub> انبثاق الدم. وإن كان في غير ضارب عسر التحامه/ وإن كان في ضارب فليس يمكن - على رأي بعض الأطباء - أن يلتحم. والدم يخرج من العروق إما لأن أطرافها تنفتح، وإما لأن صفاقها يخرق، وإما لأن الدم يرشح منها. وصفاق العرق يخرق إما لقطع أو فسخ أو تأكل. وانفتاح أطرافه يكون إما بسبب ضعف العروق، وإما لأن دماً كثيراً سال إلى جهة أسفلها دفعة، وإما لأن شيئاً حاراً من خارج يلقي هذه الأطراف. ورشح الدم يكون إما عند ما يتخلخل ويتسرخ صفاق العروق أو يرق ويلطف الدم؛ وقد يكون ذلك في بعض الأوقات من أجل أن عروقاً صفراً تنفتح أفواهاها، والأسباب التي يعرض منها القطع والتخلخل كلها حارة، والتي يعرض منها الرض ثقيلة، والتي يعرض منها الفسخ تكون على جهة التمدد، والتمدد يكون لشدّة الفعل مثل حمل ثقل أو صيحة، أو لكثرة ما في تجويف العروق، أو لشيء يقع عليها فإنه يعرض للعرق إذا وقع عليه شيء مثل ما يعرض للركوة المملوءة إذا أرسل عليها/ حجر عظيم؛ فانظر فإن كان السبب الفاعل لخروج الدم عن العروق قد بطل فاقصد للمرض فقط. وإن كان باقياً فاقصد إليه.

مثال ذلك: أن خروج الدم كان من ضربة أو صيحة بطل السبب فعليك بعلاج المرض؛ وإن كان من امتلاء فيجوز أن يكون العرق في ذلك الوقت دائماً فيفسخ ما دام ذلك الامتلاء موجوداً فاقصد في هذا السبب إلى استفراغ دم كثير أولاً ثم صر إلى علاج الموضع.

وقطع الدم يكون إما بأن تحتال للجرح أن ينضم أو ينتقل الدم عن العضو الذي يسيل إلى غيره، وذلك أنه إن دامت جرية الدم على حركته التي كان عليها منذ أول أمره وبقيت فوهة العرق مفتوحة مات العليل قبل انقطاع الدم.

(١) كذا في الأصل، جملة غير واضحة.

وفوهة الجراحة والعروق تنضم إما بضمها باليد إذا وصل إليها . وإما بالرباط ، وإما بالأدوية الباردة القابضة ، وتكشط إذا جمد فمها ، وإما بأشياء تلقى عليها من خارج مثل الأدوية المغرية .

/ والتي تحدث قشرة محترقة إما بالبارد وإما بالأدوية الكاوية . وأما نقل الدم عن  $\frac{٢٣٣}{١٢}$  العضو فيكون مرة إلى أقرب المواضع إليه ومرة إلى جهة الخلاف .

مثل ذلك : أنه إذا كان الدم يسيل من الفم فاجتذابه إلى أقرب المواضع يكون بأن تميله إلى الأنف ، أو إلى الجهة المخالفة بأن تميله إلى أسفل ؛ مثل العضد في اليد أو إلى الرجل وذلك يكون بغير الاستفراغ أيضاً بال جذب فقط كما توضع المحجمة على أسفل البدن لدرور الطمث وعلى الطحال والكبد للرعاف . فإن المحجمة العظيمة إذا علقّت على الطحال والكبد للرعاف قطعته . فالتى من الجانب الأيمن للكبد والتي من الجانب الأيسر للطحال . ومتى كانت من الجانبين قطعت من الجانبين . وإن كان الرعاف لم يجف بالقوة فصد العليل من مابض اليد المحاذية للمنخر الذي يخرج منه الرعاف ويخرج له من الدم مقدار يسير وينتظر به ساعة ثم يخرج له/ أيضاً وينتظر ثم  $\frac{٢٣٤}{١٢}$  يعاود بحسب ما يكون من القوة .

ومن عظيم علاج نزف الدم أن ينصب العضو فوق بعد ألا يكون عليه من هذه النصبه وجع ولا يكون العضو منكباً ، ومتى حضرت قطع عرق ظاهر فضع أصبعك من ساعتك عليه واغمزه غمزاً رقيقاً لا يوجع وامكث ساعة فإن ذلك ربح أمرين أحدهما أن يبقى الدم في البدن ، والثاني أنه إذا احتبس الدم عن جريته انعقد منه في الموضع الذي انخرق فصار علقه . فإن كان العرق غائراً بعيد الموضع فأجد البحث منه حتى تعلم أضراب هو أم غير ضارب وأين موضعه ، ثم علقه بصنارة ومده إلى فوق وافتله قليلاً قليلاً ؛ وإذا انقطع الدم بفتلك إياه فانظر فإن كان غير ضارب فرم قطع سيلان الدم بالأدوية من غير رباط العرق . وأفضل الأدوية ما كان لها تغرية وسد ولزوم مثل الذي يؤلف من العلك المطبوخ وغبار الرحي والجبسين ونحوها ؛ وإن كان العرق ضارباً فإما ينقطع/ منه الدم بأحد أمرين ، إما بأن يستوثق منه برباط ، وإما بقطع ، يتر  $\frac{٢٣٥}{١٢}$  نصفين ، وقد يضطربنا الأمر مراراً كثيرة إلى شد العروق وإن كانت غير ضوارب متى كانت عظاماً ، وكثيراً ما يضطربنا إلى بترها أيضاً وإنما يضطر إلى ذلك إذا كان يصعد من موضع بعيد الغور صعوداً مستوياً منتصباً وخاصة إذا كان ذلك في موضع من الجسم ضيق وفي غير عضو من الأعضاء الشريفة الجليلة الخطر فإن العرق إذا انتبر تكمش جانباه فيتغطى موضع الخرق بما يصير فوقه من الأجسام ، والأحزم أن تربط أصل العرق ثم تبتره أعني بأصل العروق الموضع الذي يلي الكبد والقلب وهذا في الرقبة هو الجزء الأسفل وفي اليد الجزء الأعلى وفي سائر الأعضاء على ما تبين في

التشريح؛ فإذا فعلت ذلك فبادر في إنبات اللحم في الجروح قبل أن يسقط الرباط من العرق فإنه لم يسبق اللحم النابت فيسفل ما حول موضع الخرق من العرق الضارب من الدم وبقي حول/ الخرق موضع خال حدث في ذلك العضو تنو لين المجسة في جوفه دم مخالط لما في العرق الضارب من الدم إن بط انبعث منه دم حاله حال الأول في عسر الاحتباس ويسمى أبورسما وأم الدم، لذلك أرى استعمال الأدوية التي تسد وتغري أكثر من التي تكوي وتحث قشرة وتغطي موضع الجرح، لأن تلك الأدوية تنبت اللحم في الجراحة أسرع ويكون ما ينبت أبعد عن الخطر وأقرب إلى الأمن وذلك أن الأدوية المحرقة إذا استعملت في هذا الموضع كان الإنسان على خطر إذا وقعت تلك العسرة أن ينبعث الدم ثانية، فأفضل هذه الأدوية - مما استعمله مع هذا في انبعث الدم من غشاء الدماغ لا خطر فيها - أن يؤخذ كندر جزء وصبر نصف جزء فتجعلهما بياض البيض كالعسل بعد جودة السحق، ويؤخذ من وبر الأرنب شيء لين فلوثه فيه وضعه على العرق المخروق وعلى القرحة كلها وأكثر منه واربطه بخرقه تلف على الموضع لفات أولاً ثم اذهب نحو أصل العرق في الأعضاء التي يمكن ذلك فيها ولا يمكن في كل/ عضو إلا في غشاء الدماغ ثم حل الرباط بعد الثالث، فإن رأيت الدواء لازماً للجرح لزوماً محكماً فلا تقلعه ولكن ضع حوله شيئاً آخر كأنك تشوي به في ذلك الوقت الوبر الذي هنالك من وبر الأرنب ثم اربطه كما ربطته في المرة الأولى، فإن بتر الوبر الأول من تلقاء نفسه من القرحة فاغمز بأصبعك غمزاً يسيراً على أصل العرق حتى لا يسيل منه دم، واقلع الوبر الأول وضع مكانه آخر ولا يزال هذا دأبك حتى ينبت حول العرق لحم بعد أن تحفظ العضو في هذا الوقت كله أن يكون متصباً بلا وجع فإنه لا شيء أجلب للنزف والورم من الوجع، واجعل هذا الدواء مرة على ما وصفته ومرة اجعلها بوزن سواء، أو تزيد في الكندر قليلاً قليلاً أو اجعل مكان الكندر قشوره فإنه أقبض، والكندر أبلغ في اللزوم والتغرية وما كان من الأبدان صلباً فاجعل في هذا الدواء الصبر أكثر وما كان أرطب فالكندر أكثر، وأحد هذين الدواءين يكون أشد قبضاً والآخر/ أشد تغرية، وهذا أفضل الأدوية؛ ولهذا أمرت باستعماله دائماً في العلاج لانبعث الدم من غشاء الدماغ وانبعثاته من جراحات الرقبة حتى أنني استعملته في الدم المنبعث من الودج من غير أن أربط العرق برباط، ويجب أن تعالج هذا العلاج بتؤدة ورفق وتبتديء فتضع اليد على أصل العرق وتضبطه شديداً وضع بعد ذلك الدواء على الخرق واربطه إلى ناحية أصل العرق، والغرض هنا هو أن يكون قد نبت حول العرق لحم عندما يسقط عنه الدواء. فأما الأدوية التي تحدث قشرة فإنها تقوي العضو وتصلبه وتلحمه أيضاً عند سقوط القشرة بأكثر مما كان في الطبع؛ وكثيراً ما يعود انبعث الدم عند سقوطها فلذلك ينبغي أن نختار الطريق الأول إذا كان أجود



عاقبة إلا أن يضطر إلى هذا بأكثر مما يضطر إليه إذا كان انبعاث الدم بسبب آكلة وقعت في العضو فإن الكي هنا أبلغ وذلك أن اللحم هنا لا ينبت فيها .

ومن هذه الأدوية المحرقة فأفضلها لهذا العلاج ما كان معها مع/ ذلك قبض <sup>٢٣٩</sup>/<sub>١٢</sub> كالزاج والقلقنت، فأما التي لا قبض فيها كالمتمخذه بنورة لم يصبها ماء فهو أقوى في إحداث القشرة إلا أن قشرتها تسقط سريعاً والمتولدة عن حرق الأدوية القابضة تبقى زماناً طويلاً لاصقة بالجرح، وهذا أصلح كثيراً لأن القشرة متى طال مكثها يسبق نبات اللحم تحتها قبل سقوطها فصارت ضمماً لفم العرق ولذلك ينبغي أن لا تبادر في كشط القشرة وقلعها، فإن اضطرت إلى كشطها فحيث يضطرك إلى الكي العفن فقط، وأقول: أن الدم المنبعث من العروق إنما ينقطع إما لأن مجيئه إليها ينقطع وإما لأن خرقها ينسد وإما لهما جميعاً وهو أجود مجيء الدم في العروق، وينقطع عنها بغشي يعرض للعليل، أو باجتذاب الدم إلى ضد الناحية أو تنقله إلى عضو آخر وتبريد جملة الجسم وخاصة العضو الذي فيه الخرق وكثيراً ما ينقطع الدم من شربة ماء بارد أو صب الخل الممزوج من خارج أو شيء مما شأنه أن يقبض ويبرد .

/والعلاج في الدم المنبعث في العروق الباطنة اجتذاب المادة إلى خلاف الناحية <sup>٢٤٠</sup>/<sub>١٢</sub> ونقلها إلى موضع آخر والأطعمة والأشربة المقوية والأدوية القابضة المبردة؛ ويستعمل ذلك بحسب الأعضاء .

وقل ما يعرض أن يكون انبعاث الدم من المثانة والكلى والأرحام قوياً كثيراً إلا أنه من جهة طول مكثه لا يؤمن سوء عاقبته، وأعرف امرأة كانت تنزف أربعة أيام فلم ينقطع عنها بشيء من العلاج حتى عولجت في الرابع بعصارة لسان الحمل فإنها مع علاجنا لها انقطع النزف البتة .

وهذه العصارة نافعة من انبعاث الدم إذا كان بسبب آكلة وينبغي أن يخلط بها في بعض الأوقات أشياء قوية بحسب ما ترى ويؤخذ الدليل على ذلك من كثرة الدم، لأنه إن كان ينبعث من عرق عظيم فقد يحتاج في مداواته إلى أشياء كالجلنار ولحية التيس وسماق وعصارة الحصرم والعفص الغض وقشور الرمان، فإن كان انبعاث الدم إنما هو من عروق الصغار فهو قليل قليل فإن دقاق الكندر ولحي شجر الصنوبر والطين المختوم وثمره الشوك المصري والزعفران/ وشاذنة ونحوها مع شراب أسود قابض من <sup>٢٤١</sup>/<sub>١٢</sub> خيار الأدوية ولسان الحمل وعنب الثعلب، فإن لم تنهياً هذه فخذ أطراف الشجر القابض فاطبخها واستعمل طبيخها واستعمل طبيخ حب الآس والزعرور . وإذا كان انبعاث الدم حدث عن آكلة فإنه في أكثر الأمر لا يكون انبعاثه قوياً لكنه قليلاً قليلاً، واستعمل في هذا الموضع أقراص أندرون وأقراص فراسيون وأقراص بولوندياس

والأقراص التي ألفتها أنا فإنها من جنس هذه إلا أن هذه أقوى وذلك لأن هذه الأقراص تقطع الأكلة وتدفعها وأعن مع ذلك بجملة الجسم، وإن كان انبعاث الدم قوياً فاستعمل من الأدوية القابضة جداً حتى تقطع ذلك قوة الانبعاث ثم اخلط مع هذه الأدوية الأقراص التي ذكرتها، ثم استعملها وحدها ببعض العصارات والمياه المطبوخة وليست أحمد الأدوية التي توضع خارجاً لانبعاث الدم مما يقبض ويبرد من غير أن يقبض جداً مطلقاً لكنها كثيراً ما تفعل جلاء ويحتاج إليه بأن تدفع الدم إلى ظاهر البدن وتملاً العروق الباطنة. وأعرف قوماً ممن/ كان الدم ينصب من رئاتهم أضر بهم تبريد صدورهم إضراراً بئناً. وكذلك كان قوم ينفثون الدم لما بردت معدتهم من خارج أضر ذلك بهم، وعلى هذا المثال كثير ممن أصابهم الرعاف أضر بهم تبريد الرأس إضراراً بئناً ولذلك لا ينبغي أن تبرد الأعضاء التي ينبعث منها الدم إلا بعد أن يكون قد روت الدم وقلبت إلى أعضاء آخر.

٢٤٢  
١٧

مثال ذلك أنه إن كان الدم ينبعث من المنخرين فصدت صاحبه أولاً واستعملت فيه الدلك وغمز الأطراف وربطها وتعليق المحاجم على جنبه. وإذا فعلت ذلك أيضاً فلا تبادر تبريد الرأس لكن اجذب ما قد حصل في الرأس إلى خلاف الجهة التي يجري منها، بأن تضع المحاجم في مؤخر الرأس ثم برد الرأس بعد ذلك فاستعمل في إلحام خرق العرق الطروق التي تستعملها في إلحام القروح التي هي خرق اللحوم والخروق الحادثة عن عرق ضارب. وقد عرف بالتجارب أنه عسير الالتحام ومن القياس.

٢٤٣  
١٧

/ وذلك أن أحد صفاقي العرق الضارب شديد اليبس على أني قد رأيت خرق عرق ضارب التحم في النساء والصبيان في الجبهة والعينين والكعبين والرسغين، فأما رجل شاب فإنه لما أحب أن يفتصد أكثر عضوه اتفق أن انفتح عرقه الضارب وظهر فرأيت الدم يشب من ساعته وثباً نبضياً وهو أحمر مستو فبادرت إلى شفتي الجرح فجمعتهمما جمعاً شديداً بعناء واستقصاء ثم وضعت عليه دواء مما يلزق ويغري وجعلت فوقه إسفنجة رطبة وربطته وأمرته أن لا يحل إلا في الرابع بحضرتي وتبدل الإسفنجة كل يوم، فلما حللته وجدت خرق العرق نفسه قد التحم التحاماً محكماً، فأمرته أن يعيد عليه ذلك الدواء بعينه والرباط ولا يحله أياماً كثيرة فبرأ هذا الرجل.

فأما سائر من رأيتهم ممن وقعت به ضربة في العضد بالعرق الضارب فكلهم أصابهم التي تعرف بأبورسما، فعالج خروق العروق الضوارب فإنه لم يبلغ يبس صفاقها إلى ألا يلتحم البتة، وخاصة إن كانت في أبدان رطبة. والتحام العروق الضوارب أعسر من العروق/ الغير الضوارب وأدويتها يجب أن تكون أجف من أدوية الغير الضوارب بفضل يبسها عليها؛ وكلاهما يحتاجان إلى أدوية واحدة بعينها إلا أنه يجب أن يكون أحدهما أيبس.

٢٤٤  
١٧

قال جالينوس: قشور الكندر قوية التجفيف جداً ولذلك يستعمله في انبعاث الدم.

لي: خبرت أن امرأة قطعت لها جهازك فحولجت ليرقاً دمه فامتنع فجاء رجل بثلج فجعل يعطيها قطعة بعد قطعة إلى أن خدر فمها فأمسك الدم، فاستعمل ذلك في جميع المواضع وفوق العضو والعرق الذي ينزف لأنه يشد ويكثف وينبغي أن يجمد العضو ويخدر حتى يعمل في ذلك. وفي الرعاف الشديد ينبغي أن يلزم ذلك الفتق أجمع والرأس الدخول في ماء الثلج إلى أن يخضر جملة الجسم، قاطع للنزف جداً جداً.

<sup>٢٤٥</sup>/<sub>١٢</sub> من جوامع الغلظ الخارج عن الطبيعة: هذا يحدث عندما يلتحم/ الجلد الذي فوق العرق الضارب ولا يكون خرق العرق الضارب قد التحم وانسد، وتعرفه من أنه ينبض وهو كالفتق يرجع إذا وضعت اليد عليه الدم لأن ذلك الدم أجمع يرجع إلى العرق. ويمنع الشريان من الالتحام أشياء، منها: صلابة جرحه فإنه صلب غصروفي لأن نباته من موضع صلب وهو القلب فكذا احتيج إليه ولأنه يتحرك ويدفع دائماً ولا يتحرك يستقر فيه ولا يزال يضربه الدم كما يضرب الموج ولأن الحرارة فيه كثيرة جداً. من الغلظ الخارج عن الطبيعة، قال: وإذا بقي أبورسما عسر حبس الدم كالحال في الأول.

وقال في أبيذيميا: متى كان مع انبعاث الدم في العضو ورم حار يضرب ضرباً مؤلماً قوياً فليس يجب أن يجعل عليه أدوية تكوي، ولا شيء يلذع أصلاً، ولا أن يعلق العرق بالصنارة فيربط بالخيط، ولا أن تدخل في الجرح فتيلة، ولا أن تشد شداً عنيفاً؛ ولا يمكن أن يعالج بشيء إلا بالمغرية والقابضة والشكل الموافق،/ ومتى <sup>٢٤٦</sup>/<sub>١٢</sub> اجتمع أن تكون نصبة العضو إلى فوق تهيج الوجع احتجت أن تجعل النصبة بحسب ذلك فتميل العضو نحو أصعب الأمرين أو تتوسطه في ذلك، وأشد ما يهيج العضو للوجع إذا كان في العضو ورم حار.

قال: والشد إذا لم يكن صلباً جداً فإنه يجلب الدم إلى العضو كالحال في الفصد فإن شد شداً جداً منع الدم من الجري.

قال: الشريان يخزم. لي: قد فكرت في هذا فيربط حتى يظهر الشريان ثم يغلق ويشد فيما يلي القلب في موضعين أو ثلاثة لتكون أوثق، وإن شئت خطت موضع الخرق منه ثم جعلت عليه الأدوية الملحمة وشدته إلى أن يعفن الخيط وتخرج الأخلاط.

قال: النوم يسكن نزف الدم من جراحة.

لي: الأشياء المخدرة تسكن نزف الدم وتجلب النوم معاً فاعلم الفضول متى خرج من البدن دم كثير فإذا عرفته فتوقف برفق/ حتى تعود هضمه إلى ما يجب ثم أعد <sup>٢٤٧</sup>/<sub>١٢</sub>

إليه بالقدر المعتاد، وذلك أنك إذا غدوته من أول مرة قبل البرء لانت طبيعته أكثر مما ينبغي لضعف حرارته الغريزية وفسد هضمه .

**الفصول:** إذا تبع خروج الدم الكثير من الجسم تشنج فذلك من علامات الموت لأن هذا التشنج من استفراغ . وإذا حدث بعد نزف الدم اختلاط الذهن وتشنج فذلك ردي، وهذا الاختلاط ليس يكون كثيراً قوياً لكنه يشبه الهذيان، ومتى اجتمع إلى هذا الهذيان تشنج فليس يبرأ صاحبه البتة، واختلاط الذهن وحده دليل ردي وأكثر منه رداءة التشنج وإن كان الاختلاط معه .

فليغريوس قال: وبر الأرنب خذه من بطن الأرنب فإنه الجيد الناعم .

لي: حدثني رجل أنه أصابه فصد واسع في شريانه فجاء رجل فلف قطنة على مجسة ثم لوثه بريقه في الذرور الأصفر ودسه في/ الجراحة دساً جيداً ثم ضمه برفادتين <sup>٢٤٨</sup>/<sub>١٢</sub> من الناحيتين وشده شداً بضم الرفادتين وتركه فالتحم وتخلص، وأنا أرى أن يكون بدل القطن وبر الأرنب وبيل بياض البيض ويلوث في الصبر والكندر - ومتى لم يوجد وبر الأرنب فإن نسج العنكبوت مثله وأجود منه - ثم يجعل فوقه أيضاً منه ثم يضم بالرفائد ويشد، وإن شئت فلف نسج العنكبوت على مجس ولوته في بياض البيض والنورة ودسه فيه وأنا أرى أن تقعد من قد أصابه نزف في ماء الثلج حتى يخدر بدنه، واسقه أفيوناً ونحوه مما يبرد جداً ويغلظ الدم .

لي: أذكر حديث هاشم في وضع الثلج على آخر الدماغ .

انتهى السفر الرابع من كتاب الحاوي وهو السفر التاسع والعاشر على ما رتبته مؤلفه أبو بكر محمد بن زكريا الرازي ويتلوه في الحادي عشر في القروح التي تتعفن <sup>٢٤٩</sup>/<sub>١٢</sub> والقروح الخبيثة والقروح الردية والودكة وما/ أشبه ذلك مما انتسخ بمدينة طليطلة حرسها الله لخزانة الولي الأخضل الطالب الأجر الأطول أبي الحجاج يوسف ابن الشيخ المكرم أبي إسحاق بن نخميش .

## فهرس المحتويات

- ٥ ..... في السرطان والقروح السرطانية في ظاهر الجسم والسرطان المتآكل المتعفن ..... ٥
- في الأورام البلغمية والنفخية والرخوة والأورام النفخية وهي أورام فيها فضل من الرطوبة والريح والتهيج في الأطراف والنفخة وما يعرض في أرجل الحبالى والناقهين فينبغي أن يحول إلى ههنا ما في الرابعة عشر من الورم البلغمي ولا يعتمد على ما في باب قانون الأورام من الأورام من الغلظ الخارج عن الطبيعة ..... ١٥
- في الدمامل والديبلات الباطنة والظاهرة والبثور والخراجات وعلامات التقيح والمقيحة والطرق التي فيها تأخذ المدة والقح إذا خرج عن البدن والتصاق الجلد والسلع وما يصلح لذلك وجودة المدة ورداءتها وحس الخراجات والبط والطاعون وما يجب ألا يبط بالحديد بل بالأدوية ..... ٢٣
- فيما يحلل جساً القروح والدشبد والمفاصل الصلبة من الكسر وما يحلل تعقد العصب ويلينه ..... ٣٨
- في الخنازير والأدوية المحللة القوية للمصلايات وبقايا الأورام والفوجيلا والورم في الغدد كلها المليينات جميعاً في باب سقيروس وما جرى من السلع مجراه من الخراجات وما يحلل المدة وعلق الدم وغير ذلك والخراجات المسماة فوجيلا في أصل الأذن والغدد أجمع . الأربية وغيره وما جرى مجراه ويستعان في هذا بباب الديبلات وما جرى مجراه . الأورام التي في الغدد أجمع كالأربية والإبط وغير ذلك وما جرى مجراه ..... ٤٩
- في خراجات العصب والعضل والوتر والربط والتشنج والهتك والوهن في العضل والورم ونحوها وهتكها وانقطاعها البتة والأورام التي تضر بالحركات وفي التواء العصب وفسوخ العضل والعصب من ضربة ووهنها وجراحاتها وحصرها وتعقدها وتمدها ..... ٦٢

في انقطاع الشرايين والعروق التي في ظاهر الجسم والجراحات التي تنقطع فيها العروق والدم المنبعث من غشاء الدماغ وفتق الشريان الذي يسمى أبو رسما والقروح التي لشدة ضربانها يتفجر منها الدم وتمنع نزف العلق والتي تقطع النزف بقوة من أين كان وقوانين خروج الدم من أي عضو كان والفتق الحادث عن الحر والبرد والعرق الضارب وما يقطع نزف الدم الحادث من جراحة فيستعان بالتي داخل البدن ..... ٨٣







# الحامد إناؤي في الطّب

تأليف

أبي بكر محمد بن زكريا الرازي الطبيب  
المتوفى سنة ٥٢١٣ هـ

مراجعة وتصحيح

د. محمد محمد إسماعيل

المجلد الخامس

الحمى

الجزء الثالث عشر ، في أمراض الرضّ والقسح الذي ينشق منه  
داخلًا والقروح في أعضاء النّاسل والمقعدة وغيرها  
الجزء الرابع عشر ، في الحمّيات والبراز والقوى وغيرها  
الجزء الخامس عشر ، في الحمى المطبقة والأمراض الحادة والحائِثة  
عن السّدود وسقي الماء البارد وغيرها  
الجزء السادس عشر ، في حمّيات الدقّ والذبول والنافض  
والحمّيات التي لا تُشخّن وفي الحمّيات  
الوبائية وغيرها

منشورات

مركز أبي بريقون

لنشر كتب الشّريعة والجماعة

دار الكتب العلمية

بيروت - لبنان



جميع الحقوق محفوظة

Copyright ©  
All rights reserved  
Tous droits réservés

جميع حقوق الملكية الأدبية والفنية محفوظة  
لدار الكتب العلمية - بيروت - لبنان

ويحظر طبع أو تصوير أو ترجمة أو إعادة  
تنفيذ الكتاب كاملاً أو مجزأً أو تسجيله على  
أشرطة كاسيت أو إدخاله على الكمبيوتر أو  
برمجته على أسطوانات ضوئية إلا بموافقة  
الناشر خطياً.

#### Exclusive Rights by

Dar Al-Kotob Al-ilmiyah Beirut - Lebanon

No part of this publication may be  
translated, reproduced, distributed in any  
form or by any means, or stored in a data  
base or retrieval system, without the  
prior written permission of the publisher.

#### Droits Exclusifs à

Dar Al-Kotob Al-ilmiyah Beyrouth - Liban

Il est interdit à toute personne individuelle  
ou morale d'éditer, de traduire, de  
photocopier, d'enregistrer sur cassette,  
disquette, C.D, ordinateur toute  
production écrite, entière ou partielle,  
sans l'autorisation signée de l'éditeur.

### الطبعة الأولى

١٤٢١ هـ - ٢٠٠٠ م

### دار الكتب العلمية

بيروت - لبنان

رمل الطرريقه - شارع البحتري، بناية ملكات  
هاتف وفاكس : ٣٦١٣٨٨ - ٣٦١٣٥٠ - ٣٧٨٥٤٢ (٩٦١ ١)  
صندوق بريد : ٩٤٢٤ - ١١ - بيروت - لبنان

Dar Al-Kotob Al-ilmiyah

Beirut - Lebanon

Ramel Al-Zarif, Bohtory St., Melkart Bldg., 1st Floor  
Tel. & Fax : 00 (961 1) 37.85.42 - 36.61.35 - 36.43.98  
P.O.Box : 11 - 9424 Beirut - Lebanon

Dar Al-Kotob Al-ilmiyah

Beyrouth - Liban

Ramel Al-Zarif, Rue Bohtory, Imm. Melkart, 1ère Étage  
Tel. & Fax : 00 (961 1) 37.85.42 - 36.61.35 - 36.43.98  
B.P. : 11 - 9424 Beyrouth - Liban

ISBN 2-7451-2961-9



9 782745 129611

<http://www.al-ilmiyah.com/>

e-mail: [sales@al-ilmiyah.com](mailto:sales@al-ilmiyah.com)  
[info@al-ilmiyah.com](mailto:info@al-ilmiyah.com)  
[baydoun@al-ilmiyah.com](mailto:baydoun@al-ilmiyah.com)

في  
الرض والفسخ

/ فيه علاج الرض والفسخ الذي ينشق منه داخلاً، وعلاج القروح في أعضاء التناسل <sup>١</sup>/<sub>١٣</sub> والمقعدة، وفي جراحات العصب والعضل والوتر والربط، وفي علاج رض العصب، وفي خياطة جراحة البطن والمراق والأمعاء، وفي الشرب، والقرحة التي إلى جنب الشريان وفي إدمال القروح، وفي تولد العروق في القروح وفي عسر التحام الجراحات وسهولتها بحسب الأعضاء، وعلاج العظام الفاسدة، وفي خروج الشرب، وجمل العلل المراقية من برء القروح، وفي جراحات الدماغ والخراجات الحادثة في داخل الأذن، وفي قوانين علاج القروح الباطنة، ونزف الدم من/باطن البدن، وفي الأكلة في الأعضاء الباطنة وبعض القول في نزف دم <sup>٢</sup>/<sub>١٣</sub> الطمث، وعلاج طفر الدم ورشحه وبعض القول في قروح الصدر والرئة، وفي تنقية المدة التي في فضاء الصدر؛ وفيه قوانين علاج القروح الباطنة عامة، وفي القروح الحادثة في قصبة الرئة، وشرب اللبن لقروح الرئة، وفي علاج من أصابه نفث الدم من نزلة، وفي الدم وخروجه من أسفل، وفيه علاج حرق النار والماء الحار والنفط والنفاخات وعلاج الكي وما يقلع الخشكرشة؛ وفيه علاج الخلع والكسر في جميع الأعضاء والوئي.



## في الرض والفسخ الذي ينشق منه داخلا

ينبغي أن تجتهد في تحليل ذلك الدم اللاحج بين الجلدين حول الجرح بالأدوية المرخية وبالتي هي أجف منها قليلاً ولا يكون فيها لذع ولا تهيج، ومتى كان هذا الدم أبعد من سطح البدن جعلت الأدوية أقوى وأشد قوة وتقطيعاً؛ وبالجملية ينبغي أن تكون الأدوية أقوى فعلاً بمقدار غور الدم الفاسد، وما كان من هذه العلة على هذه الصفة فالمحجمة تنفعه، وذلك أنها تجتذب بقوة وعنف، فإذا تحلل الدم الذي خرج عن موضعه فأقبل حينئذ على الشق الذي مع الفسخ بالأدوية المجففة والرباط؛ وبالجملية فتجمع ما ترجو به التحام الشقوق الحادثة عن الرض؛ وإن تحلل ذلك الدم الذي خرج عن موضعه سريعاً التحم ذلك اللحم الذي انفسخ في أسرع الأوقات، وإن لم يتحلل ذلك إلا في زمان طويل تولد في الفسخ على طول المدة وضر كثير وصار فيما بين شفتي الشقوق التي فيه تمنع من التحام الفسخ التحاماً جيداً فلا ينبغي أن يغرك ذلك الالتحام الضعيف فإنه متى عرض للعليل أن يحم أو يعمل ذلك العضو عملاً شاقاً يجد فيه من ساعته وجعاً، وذلك أن شفتي الشقوق الحادثة في الفسخ لم تلتحم بل أنها نشبت إحداها بالأخرى على طريق المجاورة، ولهذا صارت تفترق من أدنى سبب ويخرج منها صديد رقيق يبقى بين الجلدين على/ مثال ما خرج في أول الأمر الدم؛<sup>٤</sup> ولذلك تكون هذه العلة الأخيرة تنحل أسرع من الأولى لركة ذلك الصديد. لي: وينبغي أن تعلم أن هذا الفسخ هو الذي يعرض للحم داخلاً أن يتفرق اتصاله، وأما ظاهر البدن والجلد فيتصل على حاله فيكون في المثل كلها حركات باطنة، والأدوية المجففة توضع عليه بعد أن ينحل ذلك الدم لئلا يعسر ويمنع تحلل ذلك الدم؛ لأن ذلك الدم اللاحج إن بقي عفن وصارت منه قرحة، فتريد أن تحلل ذلك الدم ثم تضع على العضو أدوية مجففة حتى تلتحم تلك الشقوق التي عرضت في اللحم، وليس هذا مثل الذي ذكرناه ولا الذي يفتحه لأن ذلك هو جراحة وشق ظاهر من فسخ.

جمل ما تقدم، المقالة الخامسة؛ قال جالينوس: أريد أن أذكر جمل ما قلته في الثالثة والرابعة بإيجاز فأقول: إن القرحة الغائرة التي تحتاج إلى أن ينبت فيها لحم تحتاج إلى أدوية تجفف تجفيفاً يسيراً وتجلو باعتدال، والقروح التي تحتاج إلى أن

تلتحم - أعني التي إنما هي شق فقط - تحتاج إلى أدوية أشد تجفيفاً من المنبئة للحم وأن تكون عديمة الجلاء يسيرة القبض؛ والتي تحتاج إلى أن تدمل تحتاج إلى ما يجفف تجفيفاً قوياً ويقبض قبضاً شديداً أشد من الملحمة. فأما التي فيها لحم زائد فتحتاج إلى أدوية حادة آكالة وهي ضرورة حارة يابسة. فإن كان مع القرحة عرض آخر ولم تكن ساذجة بسيطة فاستخرج المداواة من نفس ذلك العرض، فإن كان وضراً مجتمعاً فيها فإنه يحتاج إلى أدوية تقلعه وستنظفه، وما هذه سبيله/ ينبغي أن يكون أكثر جلاء من المنبئة للحم. وإن كانت في القرحة رطوبة كثيرة ظاهرة فليكن الدواء أشد تجفيفاً ولكن لا يبلغ من التجفيف أن يفارق نوعه الخاص به. فأما إن كان في لحم القرحة سوء مزاج فينبغي أن يقصد أولاً لعلاج ذلك السوء المزاج. فإن كان اللحم قد يبس بأكثر من طبعه رطبه، وكذلك فافهم في جميع الكيفيات مفردة ومركبة، وأن العضو الأيبس ينبغي أن يجفف أقل، فأما القرحة التي هي أرطب فتحتاج إلى أن تجفف أكثر، وأن المداواة تقع بحسب ذكاء حس العضو وبلادته وخطره وضعفه ووضعته وشكله.

كتبنا جميع ما في هذه المقالة الخامسة من بعد هذا الموضع وهو ابتداؤها إلى آخرها هذا الذي منه يتبدى الآن «في قوانين القروح الباطنة وفيها علاج نزف الدم من العروق ظاهراً وباطناً».

## في القروح في أعضاء التناسل والمقعدة

قال: كان رجل يداوي قرحة رطبة في الكمرة بالأدوية التي تداوى بها القروح في سائر لحم البدن فلم تنجح فأمرته أن يداويه بالأدوية اليابسة ييساً أكثر فاستعملها فبرأ.

وقال: القروح التي تحدث في الفروج من الرجال والنساء من غير ورم فليداؤوا بدواء دامل فضل ييسه على ييس الأدوية الداملة بحسب ييس هذه الأعضاء على اللحم، وبعض القروح الحادثة في الإحليل أحوج إلى كثرة التجفيف، وهو ما كان قد أخذ الإحليل كله مع الكمرة/ وبعضها تحتاج إلى تجفيف أقل، وهي التي تكون في  $\frac{6}{13}$  القلفة والتي تكون في سائر جلدة الإحليل تحتاج إلى تجفيف أكثر من تجفيف التي تكون في القلفة.

قال: وهذه القروح التي في الكمرة إذا كانت رطبة إنما تبرأ بالدواء المتخذ بالقرطاس المحرق والشب المحرق والقرع اليابس المحرق ونحوه من الأدوية القوية التجفيف، فأما التي من هذه قليل الرطوبة قريب العهد فالصبر يبرئها وهو من جياذ الأدوية ينثر عليها بعد أن يسحق يابساً، وهو أيضاً يبرئ القروح الجافة التي تكون في المقعدة، وأشبه شيء بالصبر في فعله هذا القيموليا المغسول بشراب، وإذا عولج به يابساً يقرب منه. والمولوندلنا والتوتيا أنه لا يقصر عن واحد منهما لا يؤلم البتة.

قال: فإن تهيأ أن تكون القروح أرطب فعالجها بلحاء شجر الصنوبر التي تحمل حباً صغاراً وبالشاذنة. لي: يعني بأرطب ههنا في أبدان أرطب.

قال: فإن كانت قروح لها غور فبعد أن تجففها بما وصفت ينبغي لك أن تخلط مع الأدوية من دقاق الكندر ما يكتفي به في إنبات اللحم.

## المقالة السادسة

### في الوجبة والخرق وجراحات العصب

٧  
١٣

قال: أنزل أن إنساناً أصابته وجبة لم تخرق الجلد وجلده بإبرة/ أو إشفي، أقول: أن هذا الرجل إن كان تبرأ قروحه وتلتحم سريعاً فإنه إن لم يوضع على هذه الوجبة شيء لم يندمه منها سوء وإن كان ممن لحمه رديء وهو الذي لا تبرأ قروحه إلا بعسر فأول شيء يصيبه أن العضو الذي وقعت به الوجبة يوجعه ثم يحدث فيه بعد ذلك ضربان وورم. والعلة في طيب اللحم بقاء حس البدن وقلة امتلاء البدن وجودة الأخلاط وبالضد [قد كان لم يحسن]<sup>(١)</sup> وتملأ البدن ورداءة الأخلاط. فإن ما كان من الأبدان فيه هذه الخلال أو بعضها فهو متى أصابته وجأة يثقب الجلد فلا بد أن يحدث له ورم، وإذا علمنا هذا نحن به لم نضع على الوجأة ما يلحم كما يوضع على الجراحات الطرية لكن نضع عليه بعض الأشياء المسكنة عن أن يوجع ويؤلم، وذلك أنه متى حدث في البدن جرح عظيم الخرق فينبغي أن تخرص الجلد كله عن أن تداويه بأدوية معها فضل ييس وجمع شفتي الخرق ليلتحم ويندمل، فأما متى حدث في البدن ثقب برأس إبرة أو نحوها فمما ينبغي أن يعني به بواحدة وهو أن لا يدام الموضع.

(١) كذا في الأصل.



## في جراحات العصب والعضل والوتر والربط ووضعها

قال: أصاب رجلاً وجأة بحديدة دقيقة الرأس فجرحت الجلد ووصلت إلى بعض عصب يده فوضع عليه طبيب مرهماً ملحماً قد جربه في إلحام/ الجراحات العظيمة في اللحم فورم الموضع، فلما تورم وضع عليه أدوية مرخية كضماد دقيق الحنطة والماء والزيت ففغت يد الرجل ومات.

قال: فأما نحن فلم نصب أحداً ممن أصابته وجأة في عصبه فبادر فتداوى بالأدوية التي استخرجناها نحن لجراحات العصب تشنج، وذلك أني بنيت في علاجها على أمر قد فهمته وهو أنه إذا أصاب العصب نخسة فلا بد ضرورة لفضل حسه أن يناله وجع شديد أكثر مما ينال سائر الأعضاء لفضل حسه وأنه لا بد أن يرم إن لم يحتل في تسكين الوجع ومنع حدوث الورم، ولذلك رأيت أن الصواب في أن أستنقي وأشق خوف الالتحام ليخرج منه ما يرشح من موضع النخسة من الصديد، وأنا أبادر فأنقي البدن من الفضول وأجهد الجهد كله أن لا يحدث في العضو الذي وقعت به الوجأة وجع، ولذلك أجتلب أدوية غرضي فيها تسكين الوجع وتفتح الطريق الذي يجري فيه الصديد.

وأحزم الأمور في هذا الموضع أن يزداد في خرق الجلد ويوسع موضع الجرح ويستفرغ جملة البدن بالفصد إن كان في القوة محمل. وإن كان البدن رديء الأخلاط فليبق بدواء مسهل فبادر فيه في أول الأمر، فأما الماء الحار فإنه على أنه مسكن لوجع سائر الأورام غاية التسكين فينبغي لك أن تعلم أنه من أضر الأشياء لجراحات العصب، وذلك لأن جوهر العصب مادة رطبة تجمدها البرودة، وجميع الأشياء التي لكونها كذلك تعفن وتنحل من الأشياء الحارة الرطبة تبعاً؛ وهذا لم أزل أمنع من أصابته هذه العلة من الماء الحار ولا أدعه يقربه/ البتة، ورأيت أن النطول إنما ينبغي أن يكون بزيت حار لأن الزيت إذا كان بارداً تشبث البدن وسد مسامه، ومتى أدني إليه وهو حار حلل منه، واخترت من الزيت اللطيف غاية اللطف واجتنبت زيت الإنفاق المعصور من الزيتون الفج لأن معه قبضاً، وبالجمله فإني أكره كل زيت قابض ههنا، واخترت منه ما يكون قد أتت عليه ستان أو ثلاث لأن هذا يحلل تحليلاً كثيراً ولا يبلغ به الأمر

إلى أن يخرج عن أن يكون مسكناً للوجع، فأما ما كان أعتق من هذا فإنه يحلل أكثر ويبلغ إلى أنه يصير أقل تسكيناً للوجع.

وأما الأدوية فقصدت منها إلى أن تكون معتدلة الحرارة لطيفة الأجزاء تجفف تجفيفاً لا أذى معه فإن الأدوية التي حالها هذه الحال هي وحدها دون سائر الأدوية تقدر على اجتذاب الصديد عن عمق البدن من غير أن تثور وتهيج وتلدع العضو الذي يعالج بها، ولهذا جعلت أول شيء استعملته من الأدوية علك البطم واستعملته وحده ومع شيء يسير من الفربيون، أما وحده ففي أبدان النساء والصبيان والأبدان الناعمة، وأما مع فربيون ففي الأبدان الجافة الصلبة اللحم، وكذلك استعملت وسخ الكور وحده أيضاً ومع فربيون، وإذا تهيأ أن يكون الوسخ صلباً عجنته ببعض أنواع الزيت اللطيفة، وأما الأبدان الكثيرة الصلابة فاستعملت فيها السكينج مع الزيت مرة ومرة خلطته مع علك البطم، وعلى هذا المثال استعملت الجاوشير، وأرى أن/الحلثيت نافع إن اتخذ منه دواء لازق على مثال ما اتخذنا نحن الدواء الذي يقع فيه فربيون إلا أن الحلثيت دواء لم أمتحنه بعد بالتجربة لكنه داخل في جملة الطريق الذي به استخرجت الأدوية التي قد امتحنتها والقياس سائق في استخراج هذه، ثم تحقق التجربة ذلك في ذلك، وبهذا الطريق ظننت بالكبريت الذي هو لم تصبه نار أنه في غاية لطافة الأجزاء فهو نافع في جراحات الأعصاب فخلطت معه من الزيت مقدار ما صار به في ثخن وسخ الحمام وعالجت به.

وإن أنت عالجت بهذا الدواء بدنأ له فضل صلابة فجعلته بالزيت في ثخن العسل نفعت به ذلك، وقد امتحنت ذلك فوجدته نافعاً، وقد خلطت النورة المغسولة بزيت وأدويها به، وأنفع ما تكون النورة إذا غسلت بماء البحر في عنفوان الحرارة في الشمس، وإن غسلتها غسلات جعلتها أجود وأنفع.

قال: وقد لزم الناس اليوم استعمال الدواء الذي ألفته أنا من جزء شمع ونصف جزء علك البطم ونصف جزء زفت - وربما جعلت مقدارهما أكثر من الشمع - ومن الفربيون نصف سدس الشمع، أدقه وأنخله وأجمعه مع الأدوية وهي ذائبة، وتألّف هذا الدواء في قاطاجانس بأحكام.

قال: وجملة أن مداواة العصب الذي تصيبه وجأة أو نخسة أو ينتقض اتصالها بضرب آخر أي الضروب كان، ويكون بأدوية تحدث حرارة فاترة وتجفيفاً غاية التجفيف ويكون جوهرها جوهرأ جاذباً لطيف/الأجزاء، وينبغي أن يكون عالمأ بوجوه المداواة.

من ذلك أن رجلاً وضع دواء الفربيون على وجأة في العصب ساعة وقعت وكان

جربه مرات فأنجح في جراحات العصب، فأراني العضو في الثالث وقد ورم فسألت أنا المريض: هل وجدت في أول يوم وضع الدواء عليه في ذلك شبه حرارة شمس فاترة؟ فذكر أنه لم يجد شيئاً من ذلك، فسألت الطبيب فذكر عمل الدواء وذكر أن عمله منه سنة، وسألته عمن عالجهم به، فقال: غلامان وفتى، وسألته عن حال أبدانهم، فقال: كانت بيضاً رخصة، فعلمت أن الفرييون كان ناقصاً عن مقدار ما يحتاج إليه مزاج هذا العليل، فأمرته أن يجيء بشيء من هذا الدواء وشيء من فرييون مقدار ما ظننت أنه يكفي فسحقته غاية السحق وخلطته به ثم أخذت من الزيت اللطيف فسحقته تسخيناً معتدلاً وعرقت به العضو العليل ووسعت فم الجرح قليلاً - لأنه كان ضيقاً - ووضعت الدواء عليه وأمرت العليل بالإمساك عن الطعام، وأمرت الطبيب أن يحله بالعشي ويعيد العلاج، فأصبح العليل وقد سكن وجعه وتبدد ورمه.

فإن كان لم تصب العصب نخسة فقط لكن قد انخرق خرقاً بيناً فانظر إلى الخرق إذا ثقب في طول العصبية أو في عرضها، وكم مقدار ما انخرق من الجلد الذي يعلوها؟ فانزل أن الجلد قد انخرق كثيراً حتى تكون العصبية مكشوفة ويكون خرقها بالطول، أقول: إنه ليس ينبغي أن يقرب هذا الجرح شيء من الأدوية التي ذكرت مما <sup>١٢</sup>/<sub>١٣</sub> يتخذ بالفرييون وأمثاله من الأدوية الحارة، وذلك لأن العصبية بسبب أنها مكشوفة لا تحتمل قوة هذه الأدوية كما كانت تحتملها عندما كان بينها وبينها الجلد، ولهذا صار الأجود في هذا الموضع أن تعجن نورة مغسولة بزيت كثير وتعالجها به. والدواء المتخذ بالتوتياء جيد في هذا الموضع إذا ديف بدهن لم يخالطه ملح لأن جملة غرضك في مداواة العصب المكشوف ينبغي أن يكون تجفيفها بلا لذع، ولذلك ينبغي أن تغسل النورة مرات بماء عذب في وقت واحد، ولتغسل التوتياء أيضاً، وذلك أن الأدوية المعدنية كلها إذا أريد منها أن تجفف، بلا لذع فينبغي أن تغسل كلها، وجميع ما يدخل في مداواة العصب من العلل وغيره فليغسل؛ وإن كان العليل قوياً وكان بدنه نقياً من الفضول فقد يمكنك أن تدويه ببعض الأدوية التي معها فضل قوة. لي: يعني في التجفيف كما فعلت أنا في بعض الأوقات بشاب كان أصابه حرق في زنده وكان في بدنه وسائر حالاته جيد البنية إلا أنه كان قد أحرقت الشمس بدنه فأخذت شيئاً من أقراص بولوانداس فدفته بعقيد العنب وسحقته على رماد حار وغمست فيه فتيلة ووضعتها في الجرح، فإن هذا من أهم الأمور أن يكون لا يقرب موضع الحرق من العصب ولا يلقاه شيء بارد لأن العصب شديد الحس وهو مع هذا متصل بالدماغ ومزاج العصب بارد والبرد يؤثر فيه سريعاً ويوصل ما يناله إلى الدماغ، فإن تهيأ مع هذا أن تكون العصبية واحدة/ من العصب التي تتصل بالمغزل فإنه ستحدث تشنجاً في <sup>١٢</sup>/<sub>١٣</sub> أسرع الأوقات، ولما وضعت هذا الدواء في خرق العصبية ووضعت أيضاً على مواضع

كثيرة من فوقه جعلت أعرق جميع مواضع الإبطين والرقبة والرأس بزيت حار تعريقاً متواتراً وأخرجت له أيضاً دماً من عرق فصدته له في اليوم الأول فلما كان في الرابع حسنت حال الفتى وضمرت قرحته وانقبضت ورأيت أن لا أحدث فيها حدثاً إلى السابع فبرأ في السابع برء تاماً.

وما كان من القروح على هذه الحال فليس ينبغي أن يصب عليها زيت ولا سيما متى عولجت بمثل هذا العلاج الذي وصفته ههنا لأن الزيت مضاد لقوة هذا العرض الذي ذكرته وهو مع هذا يوسخ القرحة ويوضرها.

وذلك أن الأمر في أن تعالج العصبية بزيت وهي مكشوفة وفي أن تعالج به وهي مغطاة بالجلد ليس بأمر واحد ولهذا ينبغي في مثل هذا الموضع أن تغسل العصبية وتنظف من صديدها بأن تنشفها أولاً بصوفة ملفوفة على طرف ميل وأن تجتنب بعد ذلك أن تبل الصوفة ببعض الأشياء الرطبة كيلا تلتقى القرحة وهي يابسة، فحسبك أن تبلها بعقيد العنب تغمسها فيه وتعصرها، فإن لم يتهأ فبشراب حلو في غاية البعد أن تلذع لا حدة له.

فأما إذا صارت القرحة إلى حد الاندمال فأنواع الشراب الصادق البياض والرقبة ١٤  
١٣ القليل الاحتمال للماء العديم الرائحة أفضل أنواع الشراب. / فأما استعمال الماء فاهرب منه وجنبه دائماً في علاج العصب. وإذا أصابته وجأة خرق فيجب الضماد المرخي.

قال: والدواء المتخذ بالقلقطار يقرب فعله من فعل الأقراص التي ذكرتها فدفعه في الصيف بدهن ورد وفي الشتاء بزيت لطيف، وأقراص أندرون وأقراص فراسيون أيضاً استعملها. لي: هذه الأدوية تستعمل إذا كان العصب مكشوفاً في الجراحة التي تقطع العصب عرضاً.

قال: فأما الجراحات التي تقطع العصب عرضاً فإنها أشد خطراً وأقرب من أن يصيب صاحبها تشنج، وذلك لأن الورم يصل من الشظايا المقطوعة التي لم ينقطع منها، وعلاج القرحة في هذا الموضع أيضاً هو ذلك العلاج بعينه إلا أنه ينبغي أن يخرج لصاحبها الدم بلا زحمة أكثر مما يخرج لغيره ويدبر تدبيراً ألطف مما يدبر به غيره ويحفظ على غاية الهدوء والسكون وينوم على فراش وطيء لين وتعرق إبطاه ورقبته بزيت حار كثير.

فإن كانت العصبية المقطوعة في الرجل فكما أنها إذا كانت في اليد فينبغي أن تعرق الأبطان بالزيت كذلك ينبغي إذا كانت في الرجل تعرق الجنبين بزيت كثير ويمرغ عظم الصلب حتى يصير إلى الرقبة والرأس.

## في رض العصب

فأما رض العصب فإن كان معه قرحة فإنها تحتاج إلى أدوية تجفف/ تجفيفاً كثيراً <sup>١٥</sup>/<sub>١٣</sub> وتجمع بشد الأجزاء التي قد نفرت بسبب الرض فإن أصاب العصب رض من غير أن يرض معه الجلد فينبغي أن تصب عليه زيتاً حاراً من زيت قوته محللة صباً متواتراً وأعن في جملة البدن بما وصفنا، وما أعلم أنني رأيت هذا إلا مرة واحدة ودأوته في أسرع الأوقات بصب الزيت.

وأما رض العصب مع رض الجلد فقد رأيت مراراً شتى، وأصحاب الرياضة يداوونه بالضماد المتخذ من دقيق الباقلي وخل وعسل، وحقاً أن هذا دواء جيد.

فإن كان الرض وجعاً فينبغي أن يخلط معه زفت ويطبخ طبخاً جيداً ويضمده به وهو حار، فإن أردت أن يكون أشد تجفيفاً فاخلطه مع دقيق الكرستنة، وإن أحببت أن تجفف أكثر فاخلط معه أصل السوسن، وأما العناية بأمر البدن كله فإنها تعم هذا وغيره.

فإن كانت العصبية... (١) قطعاً فليس منها خوف البتة إلا أن يكون العضو الذي كان يتحرك بتلك العصبية يزمن ومداواة سائر القروح أيضاً. لي: يعني غير قروح العصب لأنه لا يخاف من هذا وجع ولا ورم ولا غيره، وإنما ينبغي أن يلحم الجرح ويدمل الرباط، فأما الرباطات فإنها تحمل من المداواة ما هو أشد تجفيفاً وأقوى لأنها لا تتصل بالدماغ ولأنها عديمة الحس، فأما الأوتار فلأن جوهرها مركب من عصب ورباط صار قد يحدث بسببها تشنج من طريق مشاركتها/ للعصب ولأن الرباطات المدورة تشبه الأعصاب في خلقتها. كثيراً ما يغلط جهال الأطباء فيلقونها وهي أصلب كثيراً من العصب محسناً وينبغي أن تكون عارفاً بنوع كل واحد منهما لتقدر أن تفرق بينهما عند الحاجة، وأما الرباطات العريضة فمن طريق عرضها قد يعرفها أكثر الأطباء ويجهلها البعض، والعارف بخلقه هذه ووصفها يعرف بسهولة هل المجروح عصبه أو رباط أو وتر.

(١) موضع النقاط غير واضح بالأصل.

## في جراحات الرباط

قال : متى أصاب الرباط جراحة تخرقه إن كان واحد من الرباطات التي تنبت من عظم وتتصل بعظم آخر فليس على صاحبه مكروه . وإن أحببت أن تدأويه بأي الأدوية شئت لم يضره شيء . وإن كان من الرباطات التي تتصل بالعضل فهو دون العصب والوتر فيما يتخوف منه إلا أنه أشد خطراً من سائر الرباطات .

## في خياطة البطن في الجراحة الواقعة بالبطن وبالمراق والأمعاء

قال: إن انخرق مراق البطن حتى خرج بعض الأعضاء فينبغي أن تعلم كيف تضم المعى وتدخل، وإن خرج شيء من الثرب فيحتاج أن تعلم هل ينبغي أن تقطع أو لا وهل ينبغي أن تربط برباط وثيق أو لا وهل تخاط أو لا وكيف السبيل في خياطته. وذكر جالينوس تشريح المراق وذكرناه نحن في التشريح.

١٧ / قال: ولما قد ذكرنا في التشريح فموضع الخاصرتين أقل خطراً إذا انخرق من ١٣ موضع البهرة، والبهرة وسط البطن، والخاصرتان من الجانبين بقدر أربع أصابع عن البهرة، قال: لأن الشق إذا وقع في موضع البهرة خرجت منه الأمعاء أكثر وردها فيه يكون أعمس. وذلك أن الشيء الذي كان يضبطها إنما كان العضلتين المنحدرتين من طول البدن اللتين تنحدران من الصدر إلى عظم العانة. ولذلك متى انخرقت واحدة من هاتين العضلتين فلا بد أن يخرج بعض الأمعاء وتتأ من ذلك الخرق.

ولذلك لأن العضل التي في الخاصرتين تضغطه ولا يكون له في الوسط عضلة قوية تضبطه. فإن تهيأ أن تكون الجراحة عظيمة خرج عدة من الأمعاء فيكون إدخالها أشد وأعمس. وأما الجراحات الصغار فإن لم تبادر بإدخال المعى من ساعتها انتفخت وغلظت، وذلك لما يتولد فيها من الريح فلا تدخل من ذلك الخرق. ولذلك أسلم الجراحات الواقعة بالمراق ما كان معتدل العظم.

قال: وتحتاج هذه الجراحات إلى أشياء: أولها أن ترد المعى البارزة إلى الموضع الذي هو لها خاصة. والثاني أن تخاط. والثالث أن يوضع عليها دواء موافق. والرابع أن يجهد أن لا ينال شيئاً من الأعضاء الشريفة من أجل ذلك خطر. فانزل أن الجراحة من الصغر بحال لا يمكنها لصغرها/ أن تدخل الماء البارد وعند ذلك لا بد أن ١٨ ١٣ يحلل ذلك الريح، وأما إن توسع الخرق فإن حل الريح أجود إن قدرت عليه، والسبب في انتفاخ المعى هو برد الهواء فلذلك ينبغي أن تغمس إسفنجة في ماء حار وتعصرها وتكمد بها. والشراب القابض إذا سخن كان أيضاً نافعاً في هذا الموضع وذلك أنه يسخن أكثر من إسخان الماء ويقوي الأمعاء، فإن لم يحل هذا العلاج انتفاخ

الأمعاء فليستعمل لتوسع الجراحة أوفق الآلات لهذا الشق - الآلة التي تعرف بمببط النواصير. فأما سكاكين البط الحادة من الجهتين والمحددة الرأس فلتحذر.

وأصلح الأشكال والنصب للمريض إن كانت الجراحة متجهة إلى الناحية السفلى فالشكل والنصبة إلى فوق، وإن كانت الجراحة متجهة إلى فوق فالشكل والنصبة المتجهة إلى أسفل. وليكن غرضك الذي تقصده في الأمرين جميعاً أن لا تقلع بسائر الأمعاء على المعى التي برزت فتنقله، وإذا أنت جعلت هذا غرضك علمت أنه إن كانت الجراحة في الشق الأيمن فينبغي أن تأخذ المريض بالميل إلى الشق الأيسر، وإن كانت في الأيسر أخذته بالميل إلى الأيمن ويكون قصدك دائماً أن تجعل الناحية التي فيها الجراحة أرفع من الناحية الأخرى فإن هذا أمر يعم جميع هذه الجراحات.

فأما حفظ الأمعاء في مواضعها التي هي لها خاصة بعد أن ترد إلى البطن إذا كانت الجراحات عظيمة فتحتاج إلى خادم جزل وذلك أنه/ينبغي أن يمسك موضع الجراحة كله بيده من خارج فتضمه وتجمعه وتكشف منه شيئاً بعد شيء للمتولي لخياطتها وتعمد إلى ما قد خيط منها أيضاً فتجمعه وتضمه قليلاً قليلاً حتى تخطط الجراحة كلها خياطة محكمة وأنا واصف لك أجود ما يكون من خياطة البطن فأقول إنه لما كان الأمر الذي يحتاج إليه هو أن تصل ما بين الصفاق والمراق قد ينبغي لك أن تبدئ فتدخل الإبرة في الجلد من خارج إلى داخل وإذا نفذت الإبرة في الجلد وفي العضلة الذاهبة على استقامة في طول البطن تركب الحافة في الصفاق في هذا الجانب لا تدخل فيه الإبرة وأنفذت الإبرة في حافته الأخرى من داخل إلى خارج من المراق فإذا أنفذته فأنفذها ثانية في هذه الحافة نفسها في المراق أو من خارج إلى داخل ودع حافة الصفاق الذي في الجانب وأنفذ الإبرة في حافته الأخرى من داخل إلى خارج وأنفذها مع إنفاذك لها في الصفاق في حافة المراق التي في ناحيته حتى تنفذها كلها ثم ابتدء أيضاً من هذا الجانب نفسه وخطه مع الحافة التي من الصفاق في الجانب الآخر وأخرج الإبرة من الجلد التي تقربه ثم رد الإبرة في تلك الجلد وخط حافة الصفاق التي في الجانب الآخر مع هذه الحافة من المراق وأخرجها من الجلد التي في ناحيته وافعل ذلك مرة بعد أخرى إلى أن تخطط الجراحة كلها على ذلك المثال. فأما مقدار البعد بين الغزتين فتوق الإسراف في السعة والضيق لأن السعة لا تثبت على ما ينبغي، والضيق يتعذر؛ والخيط أيضاً إن كان/وثرأ أعان على التغرز، وإن كان رخواً انقطع فاختر اللين الصلب. وكذلك إن عمقت الغرز في الجلد، فإن كان أبعد من التغرز - إلا أنه يبقى من الجلد لا يلتحم - فاحفظ الاعتدال ههنا أيضاً.

قال: واجعل غرضك في خياطة البطن إلزاق الصفاق بالمراق فإنه يكاد ما يلتزق



لأنه عصبي . وقد يخيطة قوم على هذه الجهة : ينبغي أن تغرز الإبرة في حاشية المراق الخارج وتنفذه إلى داخل وتدع حاشيتي الصفاق جميعاً ثم ترد الإبرة وتنفذها ثانية ثم تنفذ الإبرة في حاشيتي الصفاق وترد الإبرة من خلاف الجهة التي ابتدأت ثم تنفذها في الحافة الأخرى من حاشيتي المراق على هذا ؛ وهذا الضرب من الخياطة أفضل من الخياطة العامة التي تشبك الأصابع في غرزة . وذلك أنها بهذه الخياطة أيضاً التي ذكرنا قد يستبين الصفاق وراء المراق ويتصل به استبانة محكمة .

قال : ثم اجعل عليه من الأدوية الملحمة ، والحاجة إلى الرباط في الجراحات أشد وييل صوف مرعزي بزيت حار قليل ويلف على الإبطين والحاليين كما يدور حفنة بشيء ملين أيضاً مثل الأدهان والألعاب<sup>(١)</sup> . وإن كانت الجراحة قد وصلت إلى الأمعاء فعرفته بالتدبير ما قد ذكرناه إلا أنه ينبغي أن يحقن بشراب أسود قابض فاتر وخاصة إن كانت الجراحة قد بلغت إلى أن تقرب الأمعاء حتى وصل الخرق إلى تجويفه .

/والأمعاء الدقاق أعسر برءاً، والغلاظ أسهل، والمعى الصائم لا يبرأ البتة من  $\frac{٢١}{١٣}$  جراحة يقع به لرقه جرمة وكثرة ما فيه من العروق وقربه من طبيعة العصب وكثرة انصباب المرار إليه وشدة حرارته لأنه أقرب الأمعاء من الكبد .

وأما أسافل البطن فإنه لما كانت من طبيعة اللحم صرنا من مداواتها على ثقة . لي : يعني المعدة ليس لأنها لحمية فقط بل ولأن الأدوية تثبت فيها زماناً طويلاً ، وأما فم المعدة فيمنعه من البرء كثرة الحس .

قال : وينبغي أن تقرأ كتاب أبقراط في القروح وكتابه في الجراحات المتلفة فإنك تستفيد حينئذ من هذا الكتاب قوة عظيمة .

### الشرب

قال : وأما الشرب فإذا برد فإن لم يخضر ويسود فليرد إلى مكانه ، وأما إن اخضر واسود فليستوثق مما دون الخضرة برباط ليؤمن نزع الدم فإن فيه عروقاً ضوارب وغير ضوارب ، ثم اقطع ما دون الرباط وارم به فإن منفعة الشرب في البدن ليست منفعة جلية لازمة في بقاء الحياة .

قال : واجعل طرفي الخيط الذي تربطه به خارجاً من أسفل الجراحة التي خيطة ليتمكنك سله وإخراجه بسهولة إذا سقط وفاحت الجراحة .

### قرحة لجنب الشريان

المقالة الثالثة عشر من حيلة البرء ، قال : متى حدثت قرحة إلى جنب/ عرق  $\frac{٢٢}{١٣}$

(١) كذا في الأصل ، ولعلها : اللعابات .

عظيم ضارب أو غير ضارب فإن اللحم الرخو يرم في أسرع الأوقات ويظهر ذلك العرق كم مرة في ذلك العضو، وإن مسست العضو اشتد وجعه. فإن كان مع هذا في البدن امتلاء أو خلط رديء عسر علاجه، فإن كان البدن سليماً منهما فعلاجه سهل، فينبغي لك أن تسخن بجملة العضو وتربطه حتى لا يجد مس الوجع البتة بالأدوية الفاعلة وتضع على موضع القرحة مرهم الأربعة مداً بدهن ورد وتلف على العضو كله يدأ كان أو رجلاً صوفاً مبلولاً بزيت مسخن وضمد فوق القرحة بضماد متخذ من دقيق الحنطة والماء والزيت، وإن شئت فضع على القرحة الباسليقون الذي يدخله كندر.

فأما متى كان في البدن امتلاء وأخلط رديئة فليس يمكن أن تعالج بهذا العلاج، وينبغي حينئذ أن يستفرغ الدم من جهة الضر ثم خذ في منع الورم حتى إذا سكن عولجت القرحة.

### علاج خراج يصلح

قال: إذا نضج الورم الحار - وأكثر ما ينضج ذلك في الخراجات القوية الضربان الشديدة الحمرة المحددة الرأس - فرم أن تحلل القيح بالأدوية، فإن طال القيح كثيراً فبطه وليكن غرضك في البط أن يقع منتهاه في أسفل موضع لتسيل المدة إن تكن في موضع.

وأما ابتداءه فليقع في أعلى موضع منه وأشد نتوءاً وذلك أن الجلد في هذا الموضع أرق، واجعل في الموضع الأدوية المجففة بلا لدغ. وإن وقع البط في الأربية فليذهب بالعرض مع شدة الجلد أبداً.

/ قال: وضع على العضو من الأدوية المسكنة للوجع بقدر ما تراه كافياً فتعرقه بالدهن وتضع عليه مرهماً مرخياً لثلاً يكون به وجع.

٢٣  
١٣

### في الإدمال

قال: ولا تبتدىء بإدمال القرحة حتى يستوي اللحم مع سطح الجسد قبل ذلك لثلاً يعلو ذلك فإنك إذا تركته حتى يستوي ثم أدملت علا.

قال: ولكن قبل أن يستوي اللحم وفيه غور فضع عليه بعض الأدوية المدملة رطباً لا يابساً، ثم إذا عالجتة بذلك مرة فأحرقه وضع عليه يابساً تمره عليه بطرف الميل فقط.

لي: هذا العلاج يجمع مدة كما يفعل سائر العلاجات عند الإدمال، لأن المدة إنما تجمع عند الإدمال إذا بودر باليابس ونثر عليها شيء كثير فيصير طبقة فوقها مانعة

الرطوبة إن تنحل جامعة لها تحته ، فإذا جففت بالمرهم وهو رطب حيناً ثم كان الذي ينثر عليه من اليايس شبه الغبار لم يعرض شيء من ذلك .

### تولد العروق

قال في الرابعة عشر: قد رأيت مرات عروقاً تولدت في القروح وغارت تنبت لحماً كما ينبت اللحم .

قال : فأما الجلد فإن اللحم الذي يصلب ينوب عنه ولكن لا يرجع نوع الجلد البتة ، والدليل على ذلك لا ينبت في موضعه شعر وأنه أصلب من الجلد .

## / في عسر التحام الجراحات وسهولتها بحسب الأعضاء

قال: قد وقع البط في القولون غير مرة فبرأ بسهولة، وأما البط الواقع بالأرحام ففسر ما يبرأ.

قاطيطريون، المقالة الثانية: قد رأينا قوماً كثيراً التحمت أصابعهم بسبب قرحة كانت، وقوماً التحمت منهم الشفتان والجفنان.

قال: وتحتاج في وقت نبات اللحم أقل ما يكون من الرباط وأخفها.

قال: كان برجل جرح كان غوره قريباً من الأربية وفوخته قريباً من الركبة فأبرأناه بلا بط البتة بأن جعلنا تحت ركبته مخاد ونصبناه نصبة صارت فوخته منصوبة بسهولة، وكذلك عملنا بجروح كانت في الساق والصاعد فبرئت كلها بسهولة.

[قال: من عانى التجربة يعلم أن الخراجات التي تحتاج أن تصير مدة لأمكنه داخل إلى أن يتغير معه سائر ما هناك أجود وأسرع للتغير معاً<sup>(١)</sup>].

الخراجات المتبرئة المتباعدة الشفتين تحتاج أن تجمع برباط يجمع شفتيها إلا أن يكون عليها من ذلك وجع أو تكون واردة فيتجمع لذلك ولو كان برفق، أو تكون عضلة قد أبترت عرضاً فإنه حينئذ لا يجمع بل تجعل في وسطه فتيلة خوف أن يلتحم الجلد وتبقى العضلة غير ملتحمة.

قال: وكذلك إذا شققنا جلدة الرأس وضعنا بين الشفتين شيئاً يملؤه وربما انقبضت جلدة الشفة إلى داخل القرحة فتحتاج حينئذ أن تروم بالرباط أن تجذبه إلى خارج.

المقالة الأولى من كتاب الأخلاط، قال: ينتفع كثيراً بخروج الدم من الخراجات الرطبة وخاصة إذا كان البدن ممتلئاً فإنه حينئذ ما استفرغ الدم أكثر كان أنفع وآمن للحمرة والورم، ومتى لم يجر في مثل هذه الحالة من أحوال البدن دم كثير حدث أعظم ما يكون من الورم.

(١) كذا في الأصل.

الثالثة من كتاب الأخلاط، قال: القروح الرهلة تجعل اللحم الذي حولها عديماً للشعر لأن أصول الشعر التي حولها تعفن.

شر ما يكون حال القروح العفنة عند الهواء الحار الرطب وهبوب الجنوب واستعداد البدن لذلك.

من كتاب ما بال، قال: من يكد وينصب تخرج به القروح التي بالحبال وأصحاب الطحال عسرة لأنه ينصب إليها منهم فضول رطبة رديئة.

المقالة الثانية من تدبير الأمراض العادة، قال في تصحيح العادة والتغيرات: أن رجلاً لو عرضت له في رجله يحتاج أن يسكن ويدع المشي فلم يفعل ذلك لكنه جعل يمشي مشياً رقيقاً كان الضرر الذي يناله أقل من ضرر من لم يمش وترك الحركة البتة أياماً ثم أخذ يمشي بعقبه في اليوم الخامس والرابع والثالث.

لي: القروح التي في الرجل تحتاج أن يستقر صاحبها ولا يتحرك، فإن استعمل  $\frac{٢٦}{١٣}$  التحرك فلأن يستعمله قليلاً قليلاً منذ أول الأمر خير من أن يمسك عن الحركة أياماً ثم يتحرك حركة شديدة.

قال ج: من كانت القروح التي تعرض له سليمة وكانت التي عرضت له في ساقه صغيرة بسيطة إن استقر وسكن في الأيام برئت قرحته، وإن مشى لم يضره ذلك؛ وإن كانت في بدن رديء القروح وكانت عظيمة خبيثة ثم مشى عظم ضرره.

المقالة الثالثة من الفصول: الصيف الرمد الجنوبي والرطب يحدث القروح العفنة، فاستعن بباب الأهوية.

المقالة الثالثة من الفصول: القروح التي في أبدان المشايخ يعسر برؤها لقلة الدم فيهم. لي: هذه القروح أنواع: القروح البيض، العديمة الدم التي تحتاج إلى الدلك، والحكة الشديدة؛ فالمرامح التي معها جذب الدم. وحرارة مثل الباسليقون.

المقالة الخامسة من الفصول، قال: الماء الحار يفتح القروح السليمة التي لا خبث لها وتفتح الماء الحار الخراجات أعظم الدلالات وأوثقها على سلامة الخراج وبرائه من الرداءة، وذلك أن القروح إذا كانت متعفنة أو كانت تنصب إليها فضول رديئة لم يحدث الحار فيها تقيحاً لكنه يضرها مضره عظيمة. قال: وتولد الحرارة في

القرحة من أعظم الدلائل على سلامتها بالدواء المقيح كان ذلك أو بنفسها، وذلك  $\frac{٢٧}{١٣}$  لأنه لا يمكن أن تكون القرحة التي تتولد فيها مدة عارية ولا مكروهة فإن القروح التي يحدث بسببها التشنج لا تقيح، وكذلك القروح التي عفنت والعسرة الاندمال مثل السرطانية والخيرونية وطيلافيون والأكلة فإن جميع هذه مما لا يقيح فالتقيح إذاً من أعظم العلامات دلالة على الثقة والأمن في القرحة ولذلك إذا لم تقيح القرحة الحارة

فهي بخيفة. لي: وبالجملية محل التقيح من الخراجات محل النضج من الأمراض وأنه لا يخشى من المرض بعد النضج عادية ولا آفة فكذاك هذا.

الخامسة من الفصول: من حدثت به قرحة فأصابه بسببها انتفاخ فلا يكاد يصيبه تشنج ولا جنون. فإن عاد الانتفاخ دفعة ثم كانت القرحة من خلف عرض له تشنج أو تمدد، وإن كانت من قدام عرض له جنون أو وجع في الجنب أو تقيح أو اختلاف دم أو كان ذلك الانتفاخ أحمر. قال جالينوس: أفهم من قوله انتفاخ ورم فيكون قوله على هذا إذا حدثت بإنسان قرحة فحدث بسببها ورم فلا يكاد يعرض له تشنج ولا جنون في الأكثر، ويمكن أن يعرض ذلك في الندرة إن كان الورم عظيم الكمية أو رديء الكيفية جداً. فإن عرض لذلك الورم أن يغيب بغتة ثم كانت القرحة من خلف عرض له تشنج أو تمدد في الظهر. وإن كانت القرحة من قدام عرض لصاحبها العلل التي ذكرتها لأن جلد البدن عصبي وقدام الغالب عليه العروق الضوارب وغير الضوارب؛ فإذا تراقى إلى موضع القرحة ذلك الخلط الذي أحدث الورم فإنه إن كانت/ القرحة في المواضع العصبية من خلف حدث التشنج والتمدد. وإن كان في مقدم البدن فإنه إن ارتقى إلى الدماغ ولد جنوناً، وإن صار إلى نواحي الصدر ولد وجع الجنب، وكثيراً ما يصير صاحب هذه إلى التقيح إذا لم يتحلل ذلك الخلط، فإن صار ذلك الخلط إلى الأمعاء حدث اختلاف الدم إن كان ذلك الورم الأحمر من غير قرحة في الأمعاء.

قال: وكلام أبقرات في خلف البدن وقدامه مطلق على جميع البدن، وأنا أقول: إن ذلك ليس يجب مطلقاً لأن في مقدم الفخذ الوتر الذي ينتهي إلى الركبة العظيم جداً ويحدث بسببه تشنج أكثر مما يحدث بسبب العضل الموضوع في وراء الفخذ لأن هذا العضل الذي من وراء الفخذ كله الغالب عليه اللحم، وكذلك في اليدين أرى بأنه يقول: إن القروح الحادثة في المقدم أشد جلباً للتشنج. قال أبقرات: إذا حدثت خراجة عظيمة خبيثة ولم يحدث معها ورم فالبلية عظيمة. قال ج: يعني بحديثه التي تكون في رؤوس العضل أو متنهاها وخاصة ما كان من العضل الغالب عليه العصب لا برؤوس العضل يتعقل العصب وأطرافها التي تنتهي عندما تنبت الأوتار، وكما أنه في القول المتقدم الأورام التي نقيت بغتة كذلك في هذا القول أن لا يحدث مع مثل هذا إذا لم يكن معها ورم أن تكون الأخلاط التي كانت يجب أن تنصب إلى موضع الجراحة ينصب إلى موضع أشرف، وأكثر ما يكون ذلك إذا كان الأطباء يغلطون أيضاً فيضعون على موضع هذه الجراحة ما يمنع ويردع ويقبض قبضاً شديداً.

/ قال: والوجع يعرض خاصة في الخراجات التي في الأعضاء العصبية وما كان كذلك فهو يعالج بالأدوية المسخنة المجففة. وما كان من الأورام التي تنفع الخراجات رخواً فإنه حميد والصلب رديء لأنه يدل على أن الطبيعة لم تنضج ذلك الخلط.

المقالة السادسة، قال: أي قرحة انتثر الشعر مما حواليتها فإنها قرحة رديئة، وكذلك إذا تنثر مما حواليتها الجلد فاعلم أنه يجري إلى تلك القرحة أخلاط رديئة تحدث في تلك القرحة تآكلاً وتمنعها من الاندمال، وذلك أنه لا يمكن أن يكون خلط يفسد الشعر ويأكل ما حول القرحة ويدع القرحة تندمل.

القروح التي في أبدان أصحاب الاستسقاء يعسر برؤها لأن القروح لا تدمل حتى تجف جفواً بليغاً ولا يسهل ذلك في المستسقين لكثرة الرطوبة فيهم. لي: يعني أن يطلى حوالي قروح هؤلاء بالذين ونحوه مما يجفف بقوة ويعلم أن القروح في الأبدان الرطبة المزاج أبطأ اندمالاً بالتجربة وانتهاءها في الأبدان اليابسة باعتدال. قال أبقراط: إذا حدث في المثانة خرق أو في الدماغ أو القلب أو الكلى أو بعض الأمعاء الدقاق أو في المعدة أو في الكبد فذلك قتال.

قال جالينوس: قد يمكن أن يسلم بعض هؤلاء في الندرة، ومما قد اتفق عليه أن الجراحة إذا وصلت إلى القلب فالموت نازل بصاحبها لا محالة، فأما غيره من الأعضاء فليس يجب ضرورة أنه متى نالته/ جراحة تبعتها الموت لا محالة لكن متى <sup>٣٠</sup>/<sub>١٣</sub> كانت غائرة عظيمة، وخليق أن يكون عنى أبقراط بقوله «خرق» العظيمة الغائرة حتى تكون تدرك بدن المثانة كله حتى يصل القطع إلى الفضاء في جوفها وكذلك سائر ذلك الأعضاء على أن الجراحة التي هي حالها إذا وقعت بالمثانة لم يمكن أن تلتحم وتتصل، وكذلك الحال في الموضع العصبي من الحجاب والأمعاء الدقاق. فأما المعدة فقد اختلف فيها، فقال قوم أنه متى حدث بها مثل هذا الخرق قد سلم منه في الندرة.

فأما الكبد فقد قالوا فيها أن الجراحات الغائرة قد تحدث فيها في موضع زوائدها فتبرأ، وقد تسقط بعض زوائدها البتة فتبرأ؛ والجراحة لا تتصل في القلب لدوام حركته، وكذلك في الحجاب؛ وفي المثانة لأنها عصبية عديمة الدم ولذلك ترى رقبتها تبرأ كثيراً من القطع الذي يقع فيها لاستخراج الحصة من قبل أن فيها لحمية. فأما الكبد فيحدث من الجراحة الواقعة بها انفجار الدم، فلذلك يموت صاحبها قبل أن يلتحم جراحته؛ وإنما يكون ذلك إذا كان قد وصل إلى عرق عظيم فانقطع، ولذلك يظن الناس أنهم قد يبرؤون من جراحات الكبد ما لم تكن غائرة. والقائلون بأنهم يقطعون زوائد من زوائد الكبد ويبرأ صاحبها صادقون.

وأما الجراحة التي تقع بالدماغ فقد رأيت مراراً كثيرة براءها،/ وقد رأيت جراحة <sup>٣١</sup>/<sub>١٣</sub> غائرة عظيمة فيه برأت إلا أن هذا يكون في الندرة. فأما ما يبلغ إلى أن يسمى خرقاً لعظمه وغوره فإنه يجلب فيه الموت ضرورة، فقد اتفق الناس على أن الجراحات التي تبلغ إلى بعض بطون الدماغ مميتة لا محالة.

وأما الأمعاء الدقاق - وأكثر منها المعدة - فإن طبيعتها فيه لحمية كثيرة، فلذلك إن حدثت فيها جراحات ولم تكن خارقة غائرة فكثيراً ما تلتحم. فأما إذا خرق إلى جوفها فلا يكاد يلتحم إلا في الندرة.

قال أبوقراط: متى انقطع عظم أو غضروف أو عصب أو الموضع الرقيق من اللحم أو القلفة لم ينبت ولا يلتحم.

قال ج: يعني بقوله «ينبت» أن يخلف شيئاً مثل ما ذهب، ويقول «يلتحم» أن تلتزم شفتا الجرح.

لي: قد رأيت الجفن شق من باطنه وأخرجت منه سلعة فالتحم سريعاً أسرع من ظاهرة مثلاً ولذلك لا ينبغي أن يخاف ولو انشق الجفن كله لأنه يلتحم، [ورأيت الأذن لا تزيد حتى يرجع كلها ولكن قد يمكن أن تعلوا علواً كبيراً إذا أديم حكها كل يوم وعولجت بالمرهم الأسود<sup>(١)</sup>]، ورأيت طرفي الأنف الورقتين يلتحمان في ساعة ولا يمكن أن يمنع من التحامهما إلا بجهد شديد فتجعل فيه مرهماً أخضر ونحوه مما يأكل فلا ينجع ذلك إلا أقله، ويلتحم على حال أو يبادر إلى الالتحام حتى/ يحتاج أن يدخل فيه ريش وأنابيب ليخرج النفس.

### عظام فاسدة

المقالة السادسة، قال: القروح التي تطول مدتها فلا تندمل البتة أو تنقبض بعد الاندمال من غير خطأ من الأطباء فإنه إما أن تجري إليها رطوبات رديئة، وإما أن تكون قد اكتسب موضع القرحة بعينه حالاً رديئة بسبب تلك الرطوبات الرديئة وإن كانت قد انقطعت، وإما لعظم فسد في ذلك الموضع؛ والصنفان الأولان يزدادان عظماً ورداءة، وكان الأوائل يسمونها باسم جامع آكلة؛ ثم إنه فرقت أسماؤها بعد. قال: فأما أنا فإني اسمي كلما كانت تسعى - إلا أنها في الجلد - قرحة من جنس النملة والنار الفارسي، ومتى كانت تسعى في اللحم حتى تفسده فإني أسميها آكلة. وأما القرحة التي يسميها بعض الناس المتعفنة فليس هي قرحة بسيطة لكنها علة مركبة من قرحة وعفونة.

وإذا حدثت الجراحة بالدماغ تبعها دم وقيء مرار.

### خروج الثرب

قال أبوقراط: إذا خرج الثرب من البطن في جراحة فلا بد أن يعفن ما خرج منه ولو لبث زماناً قليلاً وهو في ذلك أشد من الأمعاء والكبد، لأن المعى وأطراف الكبد

(١) ما بين معكوفتين، كذا بالأصل.



إن لم يبق خارجاً مدة طويلة حتى تبرد برداً شديداً فإنها إذا دخلت إلى البطن والتحم الجرح يعود إلى طبائعها. فأما الثرب فإنه وإن لبث أدنى مدة فلا بد أن أدخل البطن ما بدا منه/ أن يعفن، ولذلك يبادر الأطباء في قطعه ولا يدخلون ما بدا منه إلى البطن  $\frac{٣٣}{١٣}$  البتة. وإن كان قد يوجد في الثرب خلاف هذا فذلك قليل جداً لا يكاد يوجد.

**السابعة من الفصول، قال:** إذا حدث عن الضريان الشديد في القروح انفجار الدم - وذلك يلحقه كثيراً - فهو رديء وإنما يلحق ذلك لشدة الضريان، وشدة الضريان إنما هو شدة نبض العروق الضوارب مع ضيق الموضع عليها لشدة الورم، ولذلك يوجع. فإذا حدث عنه انفجار دم كان شديداً مستكراً.

إن انقطع شيء من الغضروف أو العظم لم يتم بعده.

متى انقطع عظم أو غضروف أو عصبية أو الموضع الدقيق من اللحي والقلقة لم يلتحم ولم ينبت.

وللقروح أزمان: ابتداء وانحطاط، يحتاج فيه بحسب ذلك إلى علاجات مختلفة؛ وقد بينا الأوقات في باب الأمراض.

### في البلخية بحسب الأعضاء

من الموت السريع، قال: من ظهرت به قرحة من حصب أو لدعة دابة فصارت شبه النواصير لم يقدر على علاجه.

من كتاب العلامات: القروح في الدماغ إذا وصلت إليه عرض منها السكتة والموت سريعاً، والذي في أغشيته تهيج منه حمرة/ العينين، والورم واختلاط العقل  $\frac{٣٤}{١٣}$  وفي الصفراء والتشنج والحمى؛ وربما عرض منها الاسترخاء وتعتل في الأكثر وتفسد عظم القحف.

### الخراجات بحسب الأعضاء

وإذا كانت القرحة في فم المعدة عرض معها العرق الكثير وصغر النفس والغشي ويرد الجسد والقيء الكثير وعسر البلع ويموت سريعاً في الأكثر، وإن كانت في المعدة كان القيء كثيراً ووجع شديد في المعدة. وإن كانت القرحة في القلب مما يلي الشنودة<sup>(١)</sup> اليسرى سال من المنخرين دم كثير أسود ومات سريعاً. وإذا كانت في الرئة خرج بالنفث دم كثير أشقر شبه الزبد ويأخذه سعال وفواق وخناق. وإن احتبس الدم في الرئة عرض من ذلك أن ترم رقبته وتنحذب. وإن كانت القرحة في الحجاب عرض

(١) الشنودة: ثدي الرجل (المعجم الوسيط ١/١٠١).

وجع شديد مؤذ وضيق نفس ويكون أكثر الوجع في الجانب الأيسر. وإن كانت القرحة في المراق كان ورم ظاهر ولم يكن وجع شديد غائر. وإن كانت القرحة في الطحال عرض الوجع في الأيسر حتى يبلغ الترقوة مع ضيق النفس. وإن كانت في الكبد كان الوجع في الجانب الأيمن ويبلغ الترقوة ويعرض معه قيء المدة واختلافها واليرقان في بعض الأحوال ويموت سريعاً. وإن كانت في الباريطاون<sup>(١)</sup> حدث به الفتق. وإن كانت في الأمعاء اختلف بحسب اختلافها، فربما احتبس الشغل البتة، وربما أصابه زلق الأمعاء، وربما اختلف الدم والمرة واللزوجات. وإن كانت في المثانة ورمت العانة وخرج في البول قيح/ وإن كانت في الرحم خرج الصديد من القبل وعرض لها صداع وكزاز وأوجاع مؤذية.

قال: يعرف الجرح الطرىء من أن لا يكون وارماً ولا شديد الوجع، والقديم يكون ممتدحاً غليظ الشفة وارماً أحمر وأسود كمدأ.

### علامة الوسخ

القرحة الوسخة تعرف من أن يكون عليها رطوبات جامدة وتضرب إلى البياض أو إلى السواد ويسيل مثل الدردي ونحوه من الصديد الرديء.

قال: ومن القروح قروح إذا أدملها الطبيب احتكت وانتقصت، وذلك يكون إذا أدملها وفيها وسخ ولم يستقص تنقيتها قبل إنبات اللحم والإدمال، فينبغي أن تستقصي التنقية ولا تدع الجرح يلتئم إلا وهو نقي.

من الصناعة الصغيرة، قال: إذا كان مزاج اللحم الذي فيه القرحة فاسداً وكان تجري إليه مادة فاعمل أولاً في منع المادة وإصلاح المزاج ثم في إنبات اللحم في القرحة، وإلا لم يتم غرضك فيه؛ وكذلك إن كان مع القرحة ورم حار أو صلب أو رخو أو شдох فاقصد أولاً لعلاج ذلك ثم عد إلى علاج القرحة.

كتاب المنى، قال: إذا قطع من البدن لحم أو شحم تولد مرة ثانية. وإن ذهب عرق شريان أو عصب أو غضروف أو غشاء أو رباط أو وتر أو عظم لا يتولد ثانية لأن كون هذه من المنى. فأما العروق الغير الضوارب/ فإنها ربما تولدت في القروح العظيمة، ورأينا نحن أيضاً قد تولدت مراراً كثيرة إلا أنه ليس عام أن يتولد دائماً. ولا يتولد منها شيء له عظم كبير ولا شريان ولا عصب يمكن أن يتولد البتة، فإنما تولدت العروق الصغار لأنه قد يمكن أن توجد في البدن من مادة المنى ما يتولد منها لأنه قليل. فأما الشريان فلأنه ثخين غليظ لا يمكن أن يوجد في الدم من مادة المنى ذلك

(١) كذا في الأصل، ولعله: باريطون.

القدر الذي يفني بتوليده، وأبعد منه في ذلك سائر ما ذكرنا. فإذا لم يوجد في الدم مادة من المنى غزيرة كثيرة سبقها تولد اللحم قبل أن يتولد ما يتولد من المنى. من رسم الطب بالتجارب، قال: مثال الشيء الكائن دائماً اتباع الموت للجراحة تقع بالقلب. قال: فأما الشيء الذي يكون ولا يكره فمثل نزول الموت مع الجراحة يقع بالأم الغليظة من أم الدماغ، وأما الشيء الكائن في الندرة فمثل السلامة إذا لحقت جراحة حدثت بنفس الدماغ.

### جمل العلل المانعة من برء القروح

من اختصار حيلة البرء، قال: لا يمكن أن يتولد لحم في القرحة التي معها أعراض آخر حتى تبطل تلك الأعراض فإنه لا يتولد في القرحة الوضرة لحم حتى ينقى وضرها ولا في التي معها ورم أو فساد مزاج ما أو قلة الدم أو رداءته ونحو ذلك، فانظر أبداً في القرحة فإن كانت سليمة فرم إنبات اللحم فيها وإلا فكن في علاج العرض الرديء الذي معها ثم خذ في إنبات اللحم.

٣٧  
١٣

### / في القروح العسرة البرء

قال: العلل التي تعرض للقروح فتمنع من إنبات اللحم والالتحام والاندمال أولها الورم الحار وينبغي أن يعالج أولاً ثم تعالج القرحة فإنه لا يتهيأ في القرحة التي فيها ورم إلا أن تلتحم ولا أن ينبت فيها لحم ولا أن يدخل حتى يذهب الورم الحار أو فساد مزاج لحم القرحة وهو شر من الورم الحار، وينبغي أن ترد أولاً اللحم إلى مزاجه بالأدوية المضادة. وانصباب كيموس رديء إلى القرحة من الأعضاء التي تليها، وذلك يكون في بعض الناس لأن البدن كله بحال سوء ولأن الكبد والطحال عليان، أو لأن عضواً فوق القرحة رديء عليل أو رديء المزاج، أو لأن فوقه دالية؛ فينبغي أن يصلح إما فساد البدن كله، أو مزاج العضو، أو يمنع ما ينصب من ذلك العضو، أو تقطع الدالية، أو لأن حافاته أو شفته تصلب أو تغلظ أو يعرض لهما جميعاً أو تسود أو تكمد، فأما القروح التي يعرض فيها الورم الصلب المسمى سقيروس فاقطع أولاً تلك الحافات، وأما ما كانت حافاته جاسئة متلبدة فداو حافاته بالأدوية المليئة.

لي: الحافات التي فيها سقيروس هي التي لا تحس البتة وقد صلبت جداً وقد بطل حسها أو ضعف جداً.

قال: فأما القروح التي حافاتها كمدة فينبغي أولاً أن تشرط تلك الحافات ثم تضمم بالأضمدة المحللة لأن لحمها أجمع يصير كمداً أو يصير رديء المزاج، وذلك يكون على ثلاثة جهات: إما أن يكون هذا الفساد مزاجاً في القرحة وحولها والبدن ليس برديء الأخلاط ولا عضو فوقه ولا تحته في الجملة رديء لكن الدم الذي يعجى

القرحة دم جيد لسوء مزاج لحمها يحيله إلى الرداءة، وإما أن يكون الدم الذي يكون في البدن أو في العضو الذي فوق القرحة رديئاً فتكتسب القرحة الرداءة من ذلك، وإما أن يكون يجتمع الأمران جميعاً أعني أن يكون لحم القرحة ومادتها جميعاً رديئين.

قال: وإذا كان الفساد في القرحة نفسها فإنها تعالج نفسها بالأدوية القوية التجفيف مثل أقراص أندرون ونحوها من القوية التجفيف. فإن لم تنتفع بهذه فاستعمل الأدوية الدافعة، فإن لم تغن شيئاً فاقطع اللحم الفاسد كله واستعمل فيه الكي في بعض الأوقات؛ وعلى هذه الجهة أن تعفن الموضع المقترح فينبغي أن تقطع ما تعفن منه، فإن كان سوء حال العليل يسيراً فعالجه بالأدوية المركبة من الدافعة والقوية المحللة معاً بعد أن يكون صنفاً الأدوية جميعاً قوين كالنحاس المحرق وتوبال النحاس والشب اليماني المحرق والزنجار وبورق الصاغة والتوتياء، والقلقديس المحرق، ويستعمل هذه مع الشمع والراتينج أو مع دهن الخروج أو زيت عتيق أو الخل الثقيف يجعل منها مراهم، قال: وقد كتبت هذه المراهم في الرابعة من قاطاجانس.

٣٩  
١٣ وإن كان لحم القرحة غير رديء والخلط في البدن رديئاً فاقصد/ إلى إصلاح الدم، إما في جملة البدن وإما في العضو الذي ينصب منه إلى القرحة، أو منعه من أن ينصب. وإن كان اللحم رديئاً والأخلاط رديئة فاجمع العاملين جميعاً.

قال: وقد بقيت حالة من أحوال القروح تعسر جداً لأنه لا يمكن أن تجتذب الخلط اللاصق فيها - حتى صلح مزاج لحمها - بالإسهال، كما تهاى ذلك إذا كان فساد اللحم لمزاج صفراء مختلط بالدم، لأن الذي يفسد مزاج الدم حينئذ السوداء.

قال: ولا يجب إلى التحليل إنما يوضع عليه في نفسه لغلظه إلا بالأدوية القوية فإن وضعت عليه القوية هاج ونفد منها جداً. وإن وضعت عليه الضعيفة لم تأثر فيه لأنها لا يتهاى لها أن تحلل منه شيئاً، ولذلك لجأ الأطباء أمره إلى قطع العضو العليل كله إذا أمكن وكيه بعد القطع إما بالنار وإما بالأدوية المحرقة. لي: قد بقي من هذا التقسيم نقصان، وذلك أن من القروح العسرة البرء ما يعسر برؤها لغور الدم، وهذه تجدها بيضاء قليلة الدم وينبغي أن تعالج هذه بالحك الدائم ويكثر الدم في البدن وبالمراهم الحادة التي تجذب الدم، ومن القروح ما يعسر برؤها بسبب أنها شديدة الرمل كثيرة الرطوبة وإن كانت هذه الرطوبة ليست رديئة وهذه تحتاج إلى ما يجفف تجفيفاً قوياً بلا لذع، ومن القروح قروح لا تبرأ لغلبة اليبس عليها، وهذه تجد لحمها أبداً يسرع إلى الخشكريشة، وعلاجها حك الخشكريشة عنها والتطويل بالماء الحار ومرهم/ الباسليقون؛ وينبغي أن يتمم جميع ذلك ويلتقط من أماكنه إن شاء الله.

قال في مختصر حيلة البرء: وليكن غرضك عند انخراق البطن مع الصفاق أن تخطيها خياطة تلتزق بالصفاق بالمراق لأنه عصبي بطيء الالتحام بغيره وذلك يكون بنوع الخياطة التي ذكرنا لأنها تجمع وتلزم في عروة الصفاق بالمراق.

قال: والأمعاء إذا خرجت فادع بشراب أسود قوي فيسخن ويغمس فيه صوف ويوضع عليه فإنه يبرد انتفاخه ويضممه، وإن لم يحضر فاستعمل نفخ الأمعاء بالقوية القبض مسخناً، فإن لم يحضر فكمده بالماء الحار حتى يضم، فإن لم تدخل مع ذلك وسع الموضع. فأما الشرب فإنه ولو بقي قليلاً من الزمان خارج فكمد لونه ولا بد من قطعه فشد فوق القطع لتأمين نزف الدم ثم اقطعه وخط البطن واترك الخيط الذي به شددت الشرب خارجاً لتسله إذا التحم.

من التشريح الكبير، قال: اختر للأعضاء المجروحة من المواضع أبعدها من الوجع وأوقفها لصب الصديد.

الثالثة من منافع الأعضاء، قال: من انخرق منه الغشاء الذي تحت المراق ولم يحكم خياطته - أعني خياطة بطنه - عرض له إذا التحم العضل أن يدخله عند كل نفخة أو ظفرة أمعاؤه خارج الصفاق فيوجعه ويمتنع من رفع الثقل.

من قطع منه الشرب عن انخراق البطن قل هضمه وبردت معدته/ واحتاج بعد  $\frac{٤١}{١٣}$  ذلك إلى أشياء تسخنه بالفعل فضعها على معدته.

لي: أصحاب الجراحات...<sup>(١)</sup> على أن كل تجويف ينبغي أن يكشف وليس ذلك على الحقيقة كذلك لكن ينبغي أن ينظر إلى ما يسيل منه وإلى الموضع فيعمل بحسبه فإنه جاءنا رجل إلى المارستان وفي مرفقه جرح ضيق يدخل فيه المجلس كله فأمر بعضهم أن يكشف وكان الذي يسيل من هذا الجرح دموياً فيه غلظ كأنه لحم منحل ليس برديء الريح فرفدناه أنفاً وأمرته أن ينصب ذراعه وجعلنا على فم الجرح قطنة لا يمنع ما يسيل وأمرته إن هو أحس بشيء ينزل أن يعينه بالعصر فعاد إلينا من غد وقد لزق وقرب من البرء والتأم فلذلك لا ينبغي أن تبادر إلى كشف أمثال هذه إلا أن تكون مزمنة قد تنضرت وصلب اللحم الذي في جوفها مع رداءته ولا يمكن أن ينصب نضبة يسيل منه ما فيه أو يكون ما يسيل منه رديئاً خبيثاً ويكون منه عظم فإن هذه لا يمكن أن تلتحم البتة إلا بأن تكشف نعماً وتعالج بعد ذلك.

شد الرجل لما ترك بالتواء خلفه من الفراغ شيء فألجىء إلى بطنه لأن الذي وقع عليه الشد التحم سريعاً وبطنه يوم فخرج منه شيء كثير جداً وإنما كذلك لأنه كان هناك

(١) موضع النقاط مطموس في الأصل.

لحم قريب العهد بالجمود ومثل هذا اللحم مستعد لأن يصير مدة بسرعة فلذلك الرأي أن تبتدىء بالشد من خلف الفراغ بشيء صالح وإلا كان منه مثل هذا.

٤٢  
١٣

من تشريح الموتى، قال: طعن رجل بالمنشار الدقيق/ في مرق بطنه وكان جرحاً ضيقاً والثرب ظاهر منه إذا نظر فيه وكان من لا يعرف صورة الثرب لا يعلم أن الباريطاون قد انخرق وكانت جراحة قليلة الخطر عند من لا يدري، قال: ونحن وسعناه. قال: ورجل آخر طعن خرجت من جراحته مرة صفراء فعلم أن الضربة وصلت إلى مجاري المرة، وآخر كانت الريح تخرج من جراحته فعلم أن الغشاء المستبطن للأضلاع انخرق.

قال: وقد رأيت خروج الزيل عن جراحة وتخلص.

ورأيت رجلاً أصابته ضربة حيث عظم الكاهل فخرج البول من مقعدته فمعلوم أن هذا قد انخرق منه المعى المستقيم والمثانة.

قال: وإذا وقعت الجراحة حيث تشك أنه قد وصلت إلى فضاء الصدر فإنه يجب أن يشكل الإنسان أشكالاً مختلفة ويؤمر بالتنفس الشديد.

من نحو القطع والبط، قال: كثير من الجهال بعلاج الحديد قطعوا عصباً صغيراً وعصباً يخفى على الحس نفعها في البدن عظيم جداً، وكثير منهم قطعوا عروفاً وشرابين نفيسة جليلة، وكثير منهم يقطعون العضل بالعرض، وكثير يخرجون الحصاة فيورث العليل نزف الدم أو سيلان البول أو عدم التناسل، وذلك كله لجهلهم بالتشريح لأنهم لا يعرفون الموضع الذي تتصل فيه أوعية المني بعنق المثانة فيوقعون القطع عليها ويقع القطع في موضع العروق والشرابين العظام، أو يقع القطع في المواضع التي ليست لحمية من المثانة التي ليس من شأنها أن تلتحم.

٤٣  
١٣

/ المقالة الأولى من آراء أبقراط وأفلاطون: كان غلام في صدره<sup>(١)</sup> قد بلغ إلى العظم الذي في وسط قصه وكشفنا عن عظم القص جميع ما يحيط به فوجدناه قد أصابه فساد فاضطررنا إلى قطعه وكان الموضع الفاسد منه الموضع الذي عليه مستقر غلاف القلب فلما رأينا ذلك توقفنا توقفاً شديداً في انتزاع العظم الفاسد وكانت عنايتنا باستبقاء الغشاء المغشي عليه من داخل وحفظه على سلامته بكل ما اتصل من هذا الغشاء بالقص كان قد عفن أيضاً، قال: وكنا ننظر إلى القلب نظراً بيناً مثل ما نراه إذا كشفنا عنه بالاعتماد في التشريح. قال: فسلم ذلك الغلام ونبت اللحم في ذلك الموضع الذي من القص حتى امتلأ واتصل بعضه ببعض وصار يقوم من ستر القلب وتغطيته

(١) كذا في الأصل.

بمثل ما كان يقوم به قبل ذلك بغلاف القلب، قال: وليس هذا بأعجب من الجراحات التي يشق بها الصدر.

لي: هذه القصة نذكرها في مواضع بحولها كلها إلى ههنا وأجمعها إن شاء الله .  
الأولى من الثانية من أبيديميا: من لم يلتزم صفاقه لمراقه في خياطة البطن أصابه في مراقه انتفاخ كالفتق.

قال: القروح الرديئة السعرة تعرض للذين يفرط عليهم البياض وفي أصحاب النمش في قرحة الجارية التي في المارستان فإنها قرحة صغيرة جداً إلا أنها... (١)  
لم ينبت فيها لحم البتة ولون هذه الجارية أبيض/ أصفر قليل الدم كالذي يكون من ٤٤  
فساد الكبد، هذه القرحة البيضاء تحتاج إلى أدوية قوية في إنبات اللحم ومعها جذب ١٣  
الدم، وينبغي أن يضمّد حتى يجتذب من بعد هذا بقليل.

هذان الصنفان من الأبدان يعسر برء قروحهما: الأبدان التي فيها نمش والأبدان البيض المفرطة القليلة الدم لراة الكبد لأن هذين هما السبب في عسر برء جميع القروح أعني أن يكون الخلط الرديء يأكل، مثل الحال التي في النمش والحال التي من نقصان الدم والغذاء كالحال في الأبدان البيض.

لي: هذه القرحة أمر جالينوس أن يجتذب إليها الدم بالتكميد.

(١) موضع النقاط مطموس في الأصل.

## جراحات الدماغ

الثانية من الثالثة من أبيذيemia، قال: الجراحات التي تصل إلى غشاء الدماغ تحدث استرخاء في الجانب الذي هي فيه وتحدث تشنّجاً في الجانب المقابل.

من كانت به قرحة فحدث به بسببها ورم رخو مناسب لعظم القرحة أو أكثر منها فقد أمن أن يحدث من تلك القرحة تشنّج وتمدد، وإن كانت من قدام عرض جنون ووجع حاد في الجنب واختلاف دم إن كان الورم أحمر. وقد يحدث التشنّج مع الورم الصلب الحار، فأما مع الرخو فلأن ذهاب ذلك الورم ضربة يدل على انتقاله لا على تحلله، فإن كان من خلف انتقل إلى النخاع فجاء تشنّج، وإن كان من/ قدام إما أن ينتقل إلى البطن الأعلى فيحدث وجع الجنب وجنون بسبب مشاركة الحجاب، وإما إلى أسفل فيحدث اختلاف الدم.

وإذا كان الورم أحمر قانياً ثم غاب فتوقع إما جنوناً وإما وجعاً في الجنب وإما اختلاف دم.

الأولى من السادسة من أبيذيemia: القروح المستديرة العميقة في الصبيان قاتلة، وذلك أن من به هذه القروح وجعها شديد وعلاجها شديد عسر، والصبيان لا يحتملون ذلك.

الثانية من السادسة، قال: متى أردنا إلزاق شفتي قرحة أو...<sup>(١)</sup> استعملنا الحك لتخشن فإن بالتخشن وبالأدوية التي تخشن<sup>(٢)</sup> وهذا الجلاء يكون لزومه.

الخامسة من السادسة: من تعب وفي بدنه أخلاط رديئة حدثت به قروح.

السادسة من السادسة: ينبغي في القروح الرديئة وفي جميع المواضع التي تحتاج أن تستأصل بالقطع أو بالكي أو بالدواء الحاد أن يقطع ذلك كله وتكويه إلى أن لا يبقى من اللحم العليل شيء البتة ويبلغ الصحيح. قال: فما أمكنك فيه هذا فذلك وما لم يمكن فيه ذلك فانثر عليه بعد علاجك دواء أكالاً ليأكل البقية. لي: الحد في القطع والكي إن كان على عظم أن يظهر العظم، وإن كان تحته صحيحاً لم يظهر، واللحم

(١) موضِع النقاط مطموس في الأصل.

(٢) كذا في الأصل.



الصحيح تعرفه بنوعه وبجودة الدم السائل منه وبكثرة الحس.

/الخراجات الحادثة في داخل الأذن تقيح في خمسة أيام، [والحادثة في سبعة  $\frac{٤٦}{١٣}$  أيام ضعيفة]<sup>(١)</sup>.

السابعة من السادسة: القروح التي ينتثر الشعر ويتقشر الجلد مما حوالها قروح رديئة خلطها حريف آكال.

اليهودي: جاءني إنسان وجب فخرج من الوجبة ريح مثل ما ينفخ الإنسان وخرج معه رطوبة وزبد مات بعد ثلاثة أيام.

جميع القروح الصلبة التي تخضر وتسود مهلكة لأنه يدل على أن الدم قد استحال إلى الخلط الأسود، والقروح الرخوة التي ترشح شيئاً أصفر حاراً تقرح الموضع الذي تصيبه رديئة مهلكة لها ينثر الشعر حول القرحة إذن بالإقبال، وكل قرحة تحتاج إلى سكون وراحة.

من الكتاب المنسوب إلى جالينوس في الحبن، قال: إذا تبرأ بعض اللحم أو عضو من البدن فاقطعه واكر الموضع بالزيت بعد ذلك، وإياك أن ترد المتبريء على مكانه وتشده فإنه يصير خبيثة. لي: كذلك يفعل أصحاب الجراحات لأنهم قد عرفوا بالتجربة أنه يصير خبيثة فيقطعونها أبداً. والكي بالزيت بعد ذلك أحمد لأنه يمنع أن يصير ما بقي قرحة رديئة لكن تصير خشكيشة ثم تسقط وتبرأ بإذن الله.

بولس قال: الجرح البسيط ينبغي أن يربط هكذا إن كان أحد شقيه مائلاً إلى ناحية أن يشد بالرباط من تلك الناحية ويذهب به إلى الجهة/المقابلة، وإن كان مكشوف الفم جداً واسعة...<sup>(٢)</sup> الشفتين فاربطه برباط تبتدىء من جانبيين فإنه هكذا يلتحم أما إن لم يقع في ما بين شفتيه شيء. وإن كان الجرح عظيماً لا يجمعه الرباط فاجمعه أولاً بالخياطة ثم بالرباط.

قال: ويصلح للخراجات في أبدان المشايخ مرهم مهياً من شمع ودهن ورد وشعير محرق، أو يؤخذ قيروطي بدهن الآس ثلاثة أجزاء وإسفيداج الرصاص جزء فيجعل مرهماً.

قال: المفاصل أشد ييساً من سائر الأعضاء اللحمية فلذلك تحتاج القروح التي تقع فيها إلى أدوية شديدة اليبس، ويصلح في ذلك أقراص بولوانداس<sup>(٣)</sup> - تسحق بشراب حتى يصير في ثخن العسل ويلطخ - وما يجفف كجفوفها مثل أقراص أندرون

(١) كذا في الأصل.

(٢) موضع النقاط مطموس في الأصل. (٣) كذا في الأصل، ولعله: بوليداس.

ونحوها؛ وكثيراً ما نطلناها بماء البحر فانتفعت به وبماء ملح، فلذلك يجب استعمال المجففة.

قال: القروح يعسر برؤها في الأبدان البيض والبرش؛ أما البرش فلرداءة أخلاطها، وأما البيض فلقلة الدم فيها. أذكر حال المرأة الشديدة البياض العديمة الدم كان بها قرحة في وجهها فعولجت سنين في المارستان فلم تبرأ وكانت قريحة صغيرة حتى أمرت بتكميد وجهها حتى احمر ودلكه وأمرتها بالشرب وخنق الازدراد فبرئت. وبرئت قرحة مثل هذه بمرهم الزنجار.

٤٨ / على ما رأيت في مسائل أبيذيemia: الأبدان الخضر الكمدة قليلة الحرارة  
١٣ الغريزية قليلة الدم وتعسر قروحها وتحتاج إلى إسخان ومراهم لها إسخان وحك [وحرارة اليدين ويشغل] (١). الأبدان البيض قليلة الدم لحمها كالحم السمك وتحتاج إلى أسخان وجذب الدم. والأبدان الصفرة تعسر قروحها من رداءة الدم وتحتاج إلى إسهاال وتعديل الدم، والأبدان الشديدة النحافة تعسر قروحها لقلة المادة، وأحمد الأبدان للقروح البيض الحمر فإن هذه سريعة نبات اللحم.

قال: إذا وقعت الجراحة بالطول فالرباط يفي بجمعها جمعاً محكماً، وإذا كانت بالعرض احتاجت إلى الخياطة، وبقدر غور الجرح يكون غور الخياطة.

قال: ربما اضطررنا أن نزيد في سعة الجرح إذا كانت نخسة وخفنا أن يكون لغورها يلتحم أعلاها ولا يلتحم قعرها ويكون العضو المجروح في وقت الجرح على شكل يكون إذا عاد إلى استوائه لم يمكن أن تسيل منه مدة ولا يدخله دواء وإن رد إلى شكله حين خرج هاج وجعاً فيضطر أن يشق شقاً موافقاً.

قال: إذا كانت القروح واردة فلا ينبغي أن تربط، وكذلك لا تحتاج إلى الرباط إذا كان الجرح يريد أن يتقيح، وإذا نضج فإنها ما دامت تحتاج أن تنقى أو تبني لحماً فإنها تحتاج من الرباط إلى أقل ما يكون وفي مثل هذا الرباط ليس تكفي الأجزاء المتفرقة لأنها تحتاج إلى رباط يضبط/ عليها ويلزق بعضها ببعض. ٤٩  
١٣

الخراجات الطرية تحتاج إلى رباط محكم شديد يكون شده عليها بجمعها ثم يذهب قليلاً قليلاً إلى فوق لثلا يميل إليها المواد وتلتزق ولا ترم، والجراحات التي تحتاج أن تنقى - وقد أمنت أن يجيء إليها شيء - تحتاج إلى رباط يعصرها نحو الفوهة، والتي تريد أن ينبت فيها لحم ينبغي أن يكون الرباط رخواً وخاصة نحو مجراه إلى فوق لثلا يمنع انصباب الدم فإنه لا شيء أضر من أن ينحف العضو ويضمّر في

(١) كذا في الأصل.

وقت نبات اللحم ويزيد في مدته قليلاً قليلاً كل يوم بمقدار ما يلزق الجزأين بعضهما ببعض ليقع الالتحام.

وقال: الأجود ألا تبادر إلى بط الخراج وقد بقي منه شيء لم يستحکم نضجه لأن مكث المدة هناك إلى أن يستحکم جميع ما تريد أن ينضج ويصير مدة أسرع وأبلغ.

ببطنا غير مرة خراجات على النصف من النضج فكانت لا تنقى إلا بجهد ويسيل منها أياماً صديد رديء وقد رت أن ذلك هو ما كان قد أزمع أن يصير مدة، ورأيت الخراجات المستحكمة النضج تنقى وتجف سريعاً فالأجود أن تترك حتى يجود النضج إلا أن يكون عند مفصل أو عظم أو عضو شريف.

متى ورم داخل القرحة أو نقص أو تقبض أو تكمش شفتها إلى/ داخل، ومتى  $\frac{٥٠}{١٣}$  ورم خارجها انقلبت شفتها؛ وإذا دخلت شفتا القرحة إلى داخل بسبب نقصان يكون في الداخل كان ضرورة شفتا القرحة رقيقتين مهزولتين كأنهما خرقة رخوة.

قال: إن بللت خرقة بالماء العذب ووضعتها على القروح رطبته ورهلتها فإن كان ماء ملحاً أو ماء بحر جففها، فأما الذي يخالطه الشب فإنه ينفع القروح كلها إلا أنها للتي ينجلب إليها شيء من المواد أعظم وأسرع نفعاً بتجفيفه لها كلها.

كان رجل قد خرجت أمعاؤه فلم تدخل وهو مستلق على قفاه فأمر رجل أن تؤخذ يده ورجلاه وتشال فيقوس ظهره ودخلت الأمعاء.

قال في الخراجات التي تنضج، قال: الأورام التي تذهب إلى النضج ينبغي أولاً أن يسكن عنها الوجع بالنطولات والضمادات المرخية ليجمع ذلك تسكين الوجع والتقيح ثم يبط، فإن بقي شيء من الورم حول الجرح أو وجع ضمد بمثل تلك حتى إذا سكن الوجع كله أخذت في تنقية القرحة وتجفيفها وبناء اللحم ثم أخذت في الإدمال.

قال: ولا تستعجل بالبط وإخراج المدة لأن مكثها داخلاً إلى أن يتغير معه سائر ما هناك أجود وأسرع للتغيير. استدل على أن الكهف قد لزق بأن لا يسيل منه شيء أو يكون قليلاً غليظاً ويكون ضامراً وبالضد، وعلاج الكهف على هذه الصفة: تغسله بماء العسل إن احتاج إلى ذلك/ ثم ترزق فيه مرهماً ينبت اللحم وتطلي مرهماً قوي  $\frac{٥١}{١٣}$  التجفيف لطيف الأجزاء مع ذلك غواصاً على خرقة ويوضع خارجاً على الكهف كما هو ثم يوضع فوق موضع الكهف خرقة مبلولة بشراب قابض ثم يشد شداً يرخي نحو فم الكهف ويجعل على فم الكهف خرقة لا تملؤه مطلية بالمرهم ولا تجعل إلا بعد الثالث، فإن سال منه في اليوم الأول صديد رقيق فلا بأس في التحامه، وإن سال شيء صديدي في اليوم الثالث فإنه لم يلتحم فأعد التدبير عليه.

قال: رأيت رجلاً أصابته ضربة بين أضلاعه السفلى خرج منها غائط لأنه كان دون فضاء الصدر فتجا، وآخر مثله برى أيضاً.

قال: وآخر لم يخرج منه ثفل وبرى أيضاً، ومعلوم أن الأولين تخرقت منهم بعض الأمعاء أيضاً.

قال: ورجلاً جرح حيث عظم الكاهل فخرج منه بول فعلمنا أن معاء المستقيم انخرق. ورجلاً انخرق إلى المثانة لم يقل في هذا هل نجا أو لا.

قال: القروح العارضة في أبدان المشايخ يعسر برؤها لقلّة الدم في أبدانهم، هؤلاء يحتاجون إلى أن يكمدوا وتجعل أدويتهم التي تنبت اللحم حارة كالزفت فإنه عجيب. وكانت امرأة في المارستان في وجهها قرحة حولها لحم كلحم السمك عديم الدم كانت بيضاء صفراء رديئة الكبد بالبرد فعولجت سنة فلم تبرأ فأمرت أن يدلك ذلك الموضع ويضمّد ويزاد في الدواء زراوند ونورة ويزاد في الغذاء ويشرب فبرئت.

/البط كله بالطول إلا تحت اللحي وفي الحالب.

٥٢  
١٣

المرهم الأسود يلين الجرح جيد للمواضع العصبية في الشتاء، رديء للقروح الحامية وخاصة في الصيف؛ والأبيض جيد لهؤلاء، ومتى كان بالقرب عظم مكشوف فالأبيض. متى رأيت على قرحة وضراً كثيراً بأكثر مما تستحق هي في نفسها لصغر مقدارها فقس بالمجس فإن تحتها كهفاً.

النواصير الذاهبة على عمود لا تبطل بل الدواء الحاد.

اللحم الأحمر صلب، والرخو الذي يشبه لحم الرئة الرهل رديء يحتاج أن يؤكل بالحاد.

المدة لا ينبغي أن تطول مدتها خاصة بحيث مفصل أو عظم إذا بدأت الجراحة تبرأ بعمل النافذ إلى جوف الصديد، والذي قد خرق الأمعاء لا يبرأ. والناصور الذي يخرج منه البول لا يبرأ. الأذن والشفة ينبغي أن تحك أبداً ولا تترك تندمل لثلا تجيء ناقصة بمدة، وطرف الأنف يندمل بسرعة ويلتزق حتى يحتاج أن يمنع بمرهم أخضر. إذا كانت الجلد رقيقة شبه خرقة حمراء أو بنفسجية لم تلتزق، وإذا كانت بيضاء غليظة سمينة فلتحك ويحك الموضع ويشد فإنه يلزم.

القروح الرديئة إذا ضربها حمرة صلحت بعد ذلك. والناصور الذي في الفك علاجه قلع ذلك الضرس الذي يخرج منه مدة فإنه يبرأ.

توق الشق في المفاصل فإن عندها أبداً تكون شرايين عظاماً ظاهرة. ينبغي إن احتجت أن تأخذ سلعة أو تبطل بظاً عظيماً أن يكون بعد/استقصاء النظر بحضرتك دواء جالينوس وبياض البيض ووبر الأرنب أو ريش مقرض، وتفقد جهدك في النظر لثلا

٥٣  
١٣

يقع عرق عظيم، فإننا كنا نخرج سلعة فعند السلع انقطع عرق فانبعث علينا من الدم ما منع واحتجنا بسببه إلى ترك العمل، وإذا حدث مثل هذه الأشياء بادرت إلى إمساك الدم بهذه؛ والأجود أن تكون المكاوي حاضرتك وتضع الأصبع على الشق ساعة ثم تضع عليه الكي إن كان أمراً غالباً شديداً.

قال: ينبغي في شق النواصير ومراق البطن أن تتخذ له رقيقة حادة من جانب واحد غير محددة الرأس كمثل السكين وهذا يصلح لنواصير الأنف.

قال: ربما قطع القضيبي كله والأنثيان معه إذا تعفن.

الكيموسين، قال: إذا بقي دم في الجراحات الغائرة وجمد وصار علقاً وعفن قد عفن العضو كله لذلك ينبغي أن تستقصي ذلك.

قال أبقرط: كل قرحة طرية أي قرحة كانت سوى القرحة التي تكون في البطن فينبغي أن تجري من الجرح نفسه دم إما كثير وإما قليل فإنه إذا جرى من القرحة كان تورمها وتورم ما حولها أقل.

إذا قصر الدم في الجراحات الضيقة أن يجري في هذه الجراحة أشد فينبغي أن يبيل صوف مرعزي لين في زيت حار ويلف على ما بين الإبط إلى الجانب كما يدور، ولا بأس أن تحقنه بشيء هذا سبيله؛ فإن كانت الجراحة قد وصلت إلى المعى واعتقر واحد منها فعالجه كما وصفت، فأما الحقنة فاحقنه بشراب أسود قابض فاتر وخاصة إن كان الجرح قد أبلغ/ إلى المعى حتى صار نافذاً إلى جوفه. والأمعاء الغلاظ أسهل برءاً، والدقاق <sup>٥٤</sup>/<sub>١٣</sub> أعسر، والمعى الصائم خاصة لا برء له إذا خرج لكثرة ما فيه من العروق وعظمها ورقة جرمها وقربه من طبيعة العصب ولأنه ينصب إليه المرار وهو صرف حار بعد خالص فهو من هذا أقرب الأمعاء كلها إلى الكبد، فأما المعى السفلى فإنها لما كانت طبيعة اللحم صرنا من مداواتها على ثقة والأدوية أيضاً تقف فيها وتلبث لازمة لها مدة طويلة. وإن برز الشرب واسود واخضر ما برز منه فأوثق ما اخضر منه برباط ثم اقطع ما اخضر منه وأدخله إلى داخل وخط المراق ودع طرفي الخيط الذي ربطت به الشرب خارجاً لكي تمده إذا عفن وقاحت الجراحة بسهولة، ولا تخش من قطع الشرب فإنه ليس يشرك العصب مشاركة توجب مكروه خطر ولا العروق الضوارب وغير الضوارب ومنفعته في البدن أكثر. وإنما يسخن البطن وقد يقل الهضم بقطع الشرب وخاصة إن كان العليل نحيفاً.

أبيذيميا: الخراجات الحمر المحددة الرؤوس تدل على خلط حار لطيف، والبيض العراض على <sup>(١)</sup> خلط غليظ بارد.

قال: وما عفن من الأعضاء فاقطعه واكوه وارم به.

(١) في الأصل: من.

كثيراً ما ترم الركبة فلا يكون فيها إذا بطت شيء ولكن تكون الفضلة إما اسفنجية وإما مبلولة برطوبة كثيرة وإما اجتماع الحالين .

القروح التي ينتثر الشعر حولها ويتقشر الجلد قروح خبيثة آكلة رديئة . / النواصير ٥٥  
١٣ تنتقص إما للامتلاء وإما لرداءة الأخلاط وإما لحركة مفرطة في العضو الذي هي فيه .

طيماموس قال : إذا صار البدن عسر التحلل فلا ينحل منه شيء البتة بسبب تكاثف قوي حدث عليه [فإن العضو الذي كان يتنفس من ذلك العضو يعفن]<sup>(١)</sup> فيعرض من ذلك للحم والعظام شقاقلوس وهي الخبيثة . لي : الذين يصيبهم البرد ينضغط أولاً ذلك الموضع انضغاطاً شديداً ثم يجيئها بعقب ذلك دم كثير لأنها توسعت بالفسخ فلا يمكن أن تحلل جميع ما يجيئها لأنه يجيئها فوق ما يمكن أن يتحلل من منافسها لأن منافسها أيضاً قد ضاقت فوق الحال الطبيعية فيعفن ما جاء ويسمى بفساد ذلك العضو ، فالرأي في منع الخبيثة أبداً أن يشرط العضو الذي كثرت فيه المادة أو يسخفه بالمحللة ما أمكن كما يفعل بالمضروب من الناس جلد<sup>(٢)</sup> الكبش حاراً . وإذا كانت المادة كثيرة والجلد مكتنز كالحال في البرد فليس يعني إلا الشرط ، فأما في الضرب فإنما صار يبرأ بالجلد لأن/ الجلد هناك فيه خرق كثيرة . ٥٦  
١٣

قال : متى حدثت جراحة فأردت أن تستفرغ الدم فاجعل الشكل الذي شكل به المريض منصوباً إلى أسفل وبالضد ، والذي ينفع استفرغه في الجراحات إذا كان البدن ممثلاً لأنه عند ذلك إن لم يعجر دم كثير حدث ورم عظيم جداً . ومتى كان الدم في البدن قليلاً فينبغي أن تعمل بالضد فتقلعه ، وقس على ذلك جميع الاستفراغات فمهما أردت أن تستفرغ صفوف شكله إلى أسفل وبالضد .

قاطيطريون : إذا كان بين الأصابع قروح فاجعل بينها خرقاً لأن قوماً قد التحمت أصابعهم بالقروح فيما بينها ؛ واحذر في القروح الغائرة أن تزحمها بالرباط وبما يؤلمها ألماً يورث الورم .

قال : وإنما يحتاج الجرح إلى الربط الجامع للشفتين إذا أريد الالتزاق والالتحام . فأما إذا كان يحتاج أن ينبت فيه لحم وأن يبقى سائر ذلك فإنه لا يحتاج إلى الرباط الجامع للشفتين لكن مرة الرباط الذي يصب الوضر من فيه ومرة رباط بقدر ما يمسك الدواء عليه .

قال : ويجزىء أن تكون فوهة الجرح لمكان ينصب الوضر منه دائماً بطبعها إما بأن يوقع البط هناك وإما بأن يشكله بذلك الشكل ، فإني قد أبرأت جرحاً كبيراً كان

(١) كذا في الأصل والعبارة غير واضحة . (٢) كذا في الأصل ، ولعله : أو بجلد .

غوره حيث الركبة وفوخته في الفخذ من غير أن جعلت له فوهة أسفل عند الركبة لكن نصبت الفخذ نصبة كان القعر فوق الفوهة أسفل فبرأ من غير بط في الأسفل؛ وكذلك <sup>٥٧</sup>/<sub>١٣</sub> قد علقت الساعد والكف وغيرهما تعليقاً تكون الفوهة أبداً إلى أسفل.

قال: الجروح الغائرة ينبغي أن تداوى بدواء قوي التجفيف والتنقية حتى تصير جافة نقية إذا كان مع الجراحات ورم فتوق أن تثقلها بالخرق والأضمدة توقياً شديداً.

من كتاب الأمراض الحادة، قال: من عرضت له قرحة في ساقه فإنه يسكن ولا يمشي فهو أجود له وإن هو سكن أياماً ثم مشى بأخرى فضرره له أعظم من أن يكون قد عودها المشي منذ أول الأمر.

قاطاجانس، قال: أنا أسمى القروح التي تتجلب إليها مادة إما كثيرة وإما حارة من غير أن تكون قد أفسدت مزاج العضو العليل وصيرته في حد ما يفسد ما يصير إليه ولو كان خلطاً جيداً بسوء مزاجه قروحاً عسرة الاندمال. فأما التي هي بالصفة الثانية فهي قروح خبيثة.

قال: ويصلح لها من الأدوية ما يجفف بقوة من غير لذع وذلك أن أكثر هذه القروح تكون غائرة مفردة من أجل أنها تحدث عن رطوبة لذاعة رديئة فهي لذلك تحتاج أن ينبت فيها لحم.

قال: طبيعة القروح العفنة غير طبيعة القروح العسرة الاندمال، وذلك أن العفنة تدب والعسرة تتحاز انحيازاً لا تجاوزه، والآكلة تأكل ما يتصل بموضعها من غير أن تعفنه ومن غير أن تحدث معها حمى لازمة لها.

من مقدمة المعرفة: أحمد المدة الأبيض المستوى الأملس الذي لا رائحة له منكرة وبالضد من هذا فهو رديء لأن الرائحة الشديدة/ تدل على النضج. فأما بياض <sup>٥٨</sup>/<sub>١٣</sub> لونها فيدل على جودة النضج وذلك أن النضج إنما هو تشبه الشيء بلون الأعضاء التي تجيئه. ولون الأعضاء الأصلية التي تحيل الخلط إلى المدة أبيض. والمدة إنما تكون عن الدم الذي يبرز ويخرج إلى خارج العروق، فإن انطبخ بحرارة نارية شديدة عفن عفناً شديداً بمنزلة ما يكون في أبدان الموتى، وإن انطبخ بحرارة معتدلة لم يحدث فيه من الحدة ما يحدث من الهضم كالحال في المنى؛ ولكن ينبغي أن تعلم أن المدة لا يمكن أن يبلغ حال المنى في عدم الرائحة الرديئة وشدة البياض لأنه لا بد أن يكون فيه من العفونة شيء صالح فينبغي أن تعلم أن أصلح حالاته إذا لم يكن له كبير رائحة رديئة وكان أبيض ما يمكن أن يكون في المدة.

قال: وكل خراج يتقيح إلى خارج وإلى داخل فرديء جداً لأنه لا يكون للطبيعة موضع تبتدىء منه بإنبات اللحم.

**الفصول:** في وقت تولد المدة يعرض الوجع والحمى أكثر مما يعرضان بعد تولدها. أن المدة إنما تتولد من دم يتغير فيصير إلى حال بين الجيدة والرديئة. والتغير الرديء هو الذي يكون إلى العفونة. والتغير الجيد هو الذي يتغير فيه إلى التشبه بالأعضاء. فأما المدة فتتغير بتغير متوسط فإنه ليس يكون من الحرارة الخارجة من الطبع وحدها ولا من الحرارة الغريزية وحدها لأن تغير الدم إلى المدة كأنه متولد من بين الحرارتين، والوجع يكون في العضو الوارم بتمديده وإسخانه وتتبع ذلك الحمى لأن القلب يسخن بسخونة العضو الوارم،/ وهذا أن الأمران يعرضان أشد عندما يعرض للدم من الاستحالة الشبيهة بالغليان والاحتراق، فإذا استكمل هذه الاستحالة خف الوجع والأعراض لأن جالينوس قد بين أن الوجع يكون ما دامت تجارب.

في كتابه في سوء المزاج المختلف: والقروح في أبدان المشايخ لا تكاد تبرأ لقلّة الدم في أبدانهم وليس يمكن أن تكون القروح التي تتولد فيها المدة خبيثة عارية، وفي تولد المدة في القروح غاية الثقة والأمن من فساد القرحة.

القروح التي يحدث من أجلها التشنج لا تجمع مدة، والآكلة والقروح السرطانية والخيرونية وطيلافيون كلها لا تتقيح.

من حدثت له قرحة فأصابه بسببها انتفاخ فلا يكاد أن يصيبه من أجلها تشنج أو تمدد، وإن كانت القرحة من قدام عرض له جنون أو وجع في الجنب أو تقيح أو اختلاف دم إن كان ذلك الانتفاخ أحمر.

قال: جالينوس يقول: إنه إذا حدثت بأحد قرحة فأصابه بسببها ورم فلا يكاد يصيبه من أجلها تشنج ولا جنون إلا في الندرة إذا كان الورم عظيماً جداً وكانت خبيثة رديئة وإنما يعرض إذا كانت من خلف التشنج لأن ما خلف من البدن - يعني الظهر - عصبي، وأما قدام الغالب عليه العروق الشرايين فإذا برأ فإن ذلك الخلط مال إلى بعض الأعضاء الشريفة، إن كانت أعضاء عصبية حدث تشنج، وإن كان في مقدم البطن فكثيراً ما/ يصير إلى الصدر ويحدث التقيح، وإن صارت إلى الأمعاء حدث قروح الأمعاء. إذا حدثت جراحات عظيمة ولم يظهر معها ورم فالبلية التي تكون في رؤوس العضل وفي منتهاه وخاصة في العضل الكثير العصب عظيمة، فإذا لم يحدث مع هذه الجراحات ورم أو غلط الأطباء فمنعوه بالأدوية المانعة وربما رجع ذلك العضل إلى عضو شريف فأحدث بلایا، وهذه الجراحات تحتاج أن تعالج بالأدوية المسخنة المجففة، والأورام الرخوة في هذه محمودة، والصلبة ذميمة لأن الصلبة تدل على أن خلطه فجع عسر النضج.

إذا رأيت القرحة ينتشر الشعر من حوايلها ويتقشر من الجلد قشور فاعلم أنه



يجري إلى العضو أخلاط رديئة تحدث في تلك القرحة تآكلًا وتمنعها من الاندمال، وذلك أنها تأكل أصول الشعر ولا تدع القرحة تندمل.

القروح العارضة في أبدان المستسقين عسرة البرء. قال جالينوس: لا تبرأ حتى تجف جفوفاً محكماً وليس يسهل في المستسقين ذلك لفرط رطوباتهم.

الخرق إذا حدث في المثانة أو الدماغ أو القلب أو الكلى أو بعض الأمعاء الدقاق أو في المعدة أو في الكبد فإنه قتال. قال جالينوس: قد يمكن أن يسلم من هذه في الأقل، وأما في القلب فإنه قاتل لا محالة.

قال: وإذا انقطع بدن المثانة أيضاً كلها إلى أن وصل القطع في الفضاء الذي في جوفها فقد اتفق الناس أنه لا يمكن أن يلتحم، وكذلك الحال في الأعضاء العصبية <sup>٦١</sup>/<sub>١٣</sub> والأمعاء الدقاق، فأما المعدة فقد اختلف الناس فيها هل تبرأ إذا حدث فيها جراحة غائرة، وقال بعض الناس: أنها تبرأ ويبرأ الكبد ولو أنه قطعت منها إحدى زوائدها، والسبب في أنه لا يلتحم القطع في القلب وفي الحجاب دوام الحركة، وفي المثانة رقتها وعصبيتها وعدمها للدم ولذلك تبرأ رقبته كثيراً من القطع الذي يحدث فيها لاستخراج الحصى لأن ربة المثانة لحمية. وأما الكبد فيحدث من جراحاتها الموت لأن الدم يكثر منه فرجه جداً فلذلك يموت صاحبها قبل أن يلتحم إذا كانت الجراحة قطعت فيها عرقاً، ولذلك تختلف بتصديق الذين يقولون: إن بعض جراحاته تبرأ، وذلك إذا لم يقطع عرقاً، وإن قطعت زائدة منها فإنه يبرأ صاحبها مراراً كثيرة، وأما الجراحات التي تقع بالدماغ فقد برأ صاحبها في الندرة وخاصة إن كانت صغيرة، فإن كانت عظيمة جاءه الموت اليقين. فأما الجراحات التي تنفذ إلى بعض بطون الدماغ فقد اتفق جميع الناس على أنها تجلب الموت، فأما الأمعاء الدقاق وأكثر منها في ذلك طبيعة المعدة فإن فيها من الجوهر اللحمي مقداراً ليس باليسير ولذلك إذا حدث فيها الجراحة فلم تكن غائرة جداً فكثيراً ما يلتحم، فأما متى انخرق حتى ينفذ الخرق إلى فضائها فلا يكاد صاحبه يبرأ إلا في الندرة، والسبب الأعظم في امتناع برء هذه - فيما أحسب - ليس طبيعة العضو بل أنه لا يتهيأ أن يلزم الأدوية كسائر الأعضاء.

<sup>٦٢</sup>/<sub>١٣</sub> / متى انقطع عظم أو غضروف أو عصب أو الموضع الدقيق من اللحم أو القلفة لم ينبت ولم يلتحم. قد اتفق الناس أن العظم والغضروف لا يتولدان إذا ذهب. وأما أن لا يلتزقا ولا يلتحما فقد اختلفوا فيه. والعظم لا يلتحم بالحقيقة وإنما يشده دشبذ وإن شرححت الحيوان المكسور الذي قد التحم بدشبذ رأيت الكسر على حاله وقد احتوشه دشبذ.

كل دم يخرج عن أوعيته إلى فضاء آخر فلا بد أن يفسد، إما أن يسود، وإما أن

يعفن، وإما أن يصير مدة. من بط من المتقيحين والمستسقين فجرى منه من المدة أو الماء شيء كثير دفعة هلك لا محالة، كذلك في الديلات العظيمة وكل خراج عظيم. المدة المتولدة لا تظهر للحس إما لغلظها نفسها وإما لغلظ ما عليها من اللحم وغيره، وإما لهما جميعاً.

إذا مضت للقرحة سنة أو مدة أطول من ذلك وجب ضرورة أن يبرز منها عظم وأن يكون موضع الأثر بعد اندماله غائراً.

قال جالينوس: القروح التي تطول مدتها إما أن لا تندمل البتة، وإما إن هي اندملت انتقصت من غير أن يكون الأطباء يخطئون في علاجها؛ فإنما يعسر برؤها ضرورة إما لأنه يجري إليها رطوبات تفسد مزاج العضو لطول جري تلك الرطوبات، وإما لعظم يفسد في ذلك الموضع.

قال: والأكلة تتسع دائماً. قال: وقد اختلف في أسمائها فأما أنا/ فأسمي ما كان سعيه في الجلد نملة والنار الفارسية، وما كان يسعى مع ذلك في اللحم غائراً آكلة - والتجربة تشهد بصحة قول أبقراط - وكثيراً ما تندمل القروح.

من حدث به في دماغه جراحة فلا بد أن يحدث به حمى وقيء مرار، أما الحمى فلأن الورم يحدث في الدماغ إذا حدثت فيه حرارة، ويتبع الورم في كل عضو رئيس حمى؛ وأما قيء المرار فلمشاركة فم المعدة للدماغ في العلة. وقد يعرض قيء المرار إذا وقعت الجراحة بالغشاء الصلب من أغشية الدماغ أيضاً. إذا بدا الشرب فلا بد أن يعفن.

قال جالينوس: إذا بدا الشرب - وهو الغشاء المتوسط على المعدة والأمعاء - من مزاجه وبقي خارجاً فضل بقاء فليس يبقى صحيحاً بطبعه كما يبقى الماء. والزائدة من زوائد الكبد إذا كانت من مزاجه فإن هذه إن لم يطل بقاؤها خارجاً جداً حتى تبرد برداً شديداً فإنما تعود إلى حالها الأولى بعد اندمال الجرح. فأما الشرب فإنه لو وثب خارجاً مدة يسيرة فإنه إذا أدخل وخيط عفن داخلاً، ولذلك يقطع الأطباء ما يبدو منه في أقل الحالات يكون ألا يعفن وذلك إذا لم يبق إلا قليلاً جداً.

إذا حدث خراج إلى داخل حدث من ذلك سقوط القوة وذبول النفس. إذا حدث عن الضربان الشديد في القروح انفجار الدم فذلك رديء لأنه يدل أن انفجاره من عروق ضوارب لحفز من الطبيعة لدفع ما يؤلمه.

/لي: على ما رأيت في كتاب المزاج: الأبدان اليابسة التحام قروحها أعسر وأبطأ لأن التحام الأشياء الرطبة أسهل، ويعرف ذلك من أن الشريان ليبسه لا سهل التحامه. وإذا شق للصبيان شق كان أسهل التحاماً منه في المشايخ.

حين قال في كتاب العين - كتبناه لاجتماعه واختصاره ولي فيه إصلاح -: كل قرحة إما أن تكون بسيطة وإما مركبة، فإن كانت بسيطة أعني أن تكون شقاً فقط فإنها إن كانت صغيرة تحتاج إلى ثلاثة أشياء: ضم الشفتين، وحفظها على الانضمام بالربط أو الخياطة، والحفظ لأن لا يقع بين الشفتين شيء كالدهن والغبار؛ وإن كانت عظيمة لم يقدر على جمع الشفتين لأنه يبقى في عمق الجرح فارغة وتجتمع فيها رطوبة تضعف العضو والوجع فيحتاج حيتئذ الجرح إلى دواء مجفف يفني الرطوبة ويملا القرحة لحماً.

فإن كانت القرحة مركبة - أعني أن يكون معها وجع أو ورم أو سوء مزاج أو شيء يسيل إليها - فاقصد لذلك، فإن كان يسيل شيء فأفرغ البدن وأصلح الغذاء وقلله وزد في تجفيف القرحة بالتي تجفف بقوة، وإن كان معها وجع فاقصد لتسكين الوجع وتجفيف ما يجيء من الرطوبة من أجل الوجع. وإن كان معها ورم فاقصد لحل ذلك الورم، وإن كان معها سوء مزاج فليدفع ذلك السوء المزاج عن البدن بأسره وعن العضو ثم عن موضع القوة بما يبطل/ قوتها بما يمنع مجيء تلك الرطوبات أو ذلك الدم الرديء إليه، فإن هذه أعراض تحتاج أن تتقدم قبل أن تأخذ في إلحام القرحة، فإن كان بعد هذا لم يذهب من جوهر العضو شيء فاقصد القصد الأول وهو إلحام فقط، وإن كان قد ذهب شيء من جوهره فاقصد لإخلافه بإنبات اللحم، وإنبات اللحم يكون بالأدوية التي تجفف وتجلو، أما التجفيف فلنفي الرطوبة التي تجتمع في القرحة التي تمنع الطبيعة من إنبات اللحم، وأما الجلاء فلتنقي القرحة من الوسخ، وذلك لأن فضلتين دائمتي الاستفراغ من مسام الجلد لطيفة - وهي العرق - وغلظة - وهي الوسخ - لأنه لا يمكنه أن يغتذي بما يجيئه فيحتاج في ذلك إلى دواء يابس جلاء ليفني يبسه الرطوبة ويجلي به الوسخ. وإذا نظرت في الأعراض التي ذكرت فإن كانت القرحة إنما ذهب منها الجلد فقط فاستعمل الأدوية المدملة وهي التي تغير سطح اللحم فتصلبه حتى تكون كالجلدة، وهذا يفعله إما الأدوية القابضة فبجوهرها، وإما بالعرض فكالأدوية الحارة فإن قليلها يدمل وكثيرها ينقص اللحم. وإن كان الذي ذهب لحماً فقط فيحتاج إلى ما ينبت اللحم ثم يلزق اللحم بالجلد، وإن كان ما ذهب لحماً وجلداً فيحتاج إلى ما ينبت اللحم ثم ما يدمل. وكل دواء تعالج به قرحة فهو لا محالة يابس إلا أنه إن كان مما يبني اللحم فهو أقلها تجفيفاً لأن الإفراط في التجفيف يمنع الطبيعة من إنبات اللحم فينبغي أن يكون يبسه قريباً من الأول ليحفظ الفضلة ولا يجفف اللحم، وينبغي أن يكون جلاء ليجلو ما/ بقي في القرحة من الوسخ، وأما الدواء الذي يلصق الجلد باللحم فينبغي أن يكون أشد تجفيفاً ولا ينبغي أن يكون جلاء، وأما المدمل فإنه ينبغي أن يكون أجفها ليصلب اللحم فيجعله جلدة فهذه جملة علاج القروح التي لا رداءة معها.

أغلقن، قال جالينوس: إذا أنت بططت الفلغموني إذا جمع فياك أن تقربه بعد ذلك ماء ودهناً لكن اجعل غسله إذا حتجت إلى ذلك بماء العسل أو بالخل والماء، وإن كان قد بقي في الجرح من الورم شيء فضمده فوق بالعدس ونحوه وضع عليه المراهم المجففة مثل مرهم القلقطار ونحوه وضع فوقه على العضو صوفاً مبلولاً بشراب عفص أو خل ممزوجين مزاجاً يتهياً شربه، وإياك - في مثل هذه الجراحة - والمراهم اللدنة مثل الباسليقون ونحوه لأن هذه ترخي، وهذا الجرح يحتاج أن يجفف بأكثر مما يكون.

كل قرحة عريضة الأسفل فهي من خلط بارد لا يكون فيها حكة، وإن كانت حادة الأسفل ففيها حكة وعفن.

قال ج في حيلة البرء: إذا ذهب من الجراحة عظم فليس يمتلىء امتلاءً محكماً لكنه يبقى بعد اندماله غائراً.

وقال أيضاً ههنا: أن الزيت إن صب في قرحة غائرة وضرها وإن كان الوقت حاراً والبدن مستعداً لم يؤمن عليه أن يتعفن ذلك العضو. والزنجار وحده يأكل مع وجع شديد ولدع وورم حار، وإن طالت/المدة به أصاب العليل منه تشنج.

وقال: الشراب دواء جيد لجميع القروح لأنها كلها تحتاج أن تجفف وتقضب، ينبغي أن ينظر في ذلك فإنه لم يذكر ذلك.

وقال: متى كان اللحم الذي فيه القرحة أشد حرارة أو برودة مما ينبغي أن يكون عليه عرض ذلك قبل حدوث القرحة أو بعده فينبغي ألا يقتصر بالدواء على مقدار ما تحتاج إليه القرحة من التجفيف فقط لكن تجعله مع ذلك يسخن أو يبرد بالقدر الذي فيه البدن عن مزاجه الطبيعي لأنه محال أن تميل القرحة وتلتحم وتندمل على طريق محمود جيد ما دام تحتها لحم رديء المزاج، فلذلك ينبغي أن يعني أن يكون لحم القرحة في خلال الإدمال وإنبات اللحم بحاله الطبيعي، فكما أنه إذا كان في القرحة ورم حار فإني لم أجِد أحداً يزوم إلحامها حتى يقصد أولاً لدفع الورم، كذلك في سوء المزاج الآخر، فمن ههنا ليس ينبغي أن يقتصر على أدوية القروح بما تحتاج إلى أن تكون مجففة فقط، فإن كان التجفيف عاماً لها فتأخذ منها ما يجمع إلى التجفيف ما تحتاج إليه في غرضك هذا من الإسخان أو التبريد بقدر ما تحتاج إليه وتجتنب ما تجاوز ذلك فيسخن أو يبرد كثيراً لأن البنج واليبروج ونحوهما وإن كانت تجفف القرحة بمقدار ما تحتاج إليه فإنها تبرد تبريداً مفرطاً، وكذلك الراتينج والزفت والخمر فإن هذه وإن كان تجفيفها قصداً فإنها تسخن أكثر مما ينبغي ولذلك لا تستعمل هذه مفردة دون أن تخلط بها ما يعدلها، وينبغي مع ذلك أن تنظر إلى مزاج الجو فتستعمل في الحارة أدوية أبرد/وبالعكس كما أنه قد بان في الأدوية المدملة أن الأبدان التي

مزاجها أبرد تحتاج إلى أن تكون أدويتها مع ذلك أبرد وبالعكس فتأخذ الاستدلال على الشيء الطبيعي بخلاف الشيء الخارج عن الطبيعة لتمد الطبيعي بشكله وتقابل الخارج عن الطبيعة بضده فينبغي أن تأخذ من كل واحد من هذه استدلالاً، فأول ما تأخذه من مزاج جملة البدن ثم مزاج العضو الذي فيه القرحة ثم حال القرحة في رطوبتها وغير ذلك ثم حال الهواء.

وربما اجتمعت استدلالات متضادة فينبغي حينئذ أن تأخذ فيها بهذا القول والقانون. فأنزل أن مريضاً مزاجه أرطب من المعتدل فهو يحتاج إلى أدوية أقل تجفيفاً إلا أن القرحة في عضو يابس مثل الأعضاء القليلة اللحم كالأنف والأذنين ونحوها وبالعكس ذلك فإن الاستدلال حينئذ من موضع العلة خلافه من جملة البدن فيجب حينئذ إن كان فضل ييس العضو على جملة البدن كفضل البدن المعتدل على هذا البدن أن يداوى هذا العضو بالدواء الذي يداوى به إذا كانت القرحة في بدن معتدل المزاج في عضو معتدل منه، فإن كان العضو الذي فيه القرحة مجاوراً في اليبس للاعتدال بأكثر من مجاورة البدن في الرطوبة للاعتدال فزد بذلك المقدار وكذلك فافهم في الحرارة والبرودة.

وإن تضاد الاستدلالات فربما عطل أحدهما إذا لم يمكن أن يكون<sup>(١)</sup> إلا بعد [كون الداء يعطل]<sup>(٢)</sup>، مثال ذلك: أن القرحة إذا كان فيها ورم/ حار ويكون لها غور <sup>٦٩</sup>/<sub>١٣</sub> وفيها ضرر - فإن المأخوذ من تقوير القرحة وهو أنها تحتاج أن تملأ والمأخوذ من الوضر وهو أن تحتاج أن تنقى - يتعطلان لأنه لا يمكن أن تملأ إلا بنبات اللحم ولا يمكن أن ينبت لحم إلا بعد تنقية الوضر ولا يمكن تنقية الوضر إلا بعد أن تدفع الحمرة فإذا ذهب الحمرة تعطل واحد وهو أن تملأ لحماً وأقبلت على التنقية فإذا نقيت تعطل الإدمال لأنه لا ينبغي أن تدمل حتى تملأ، وعلى هذا فقس؛ وكذلك إن كان في العضو تآكل أو فساد مزاج اللحم كان الابتداء به لأنه لا يمكن أن يتبدى نبات للحم إلا من اللحم الصحيح السليم الذي تحته وليس يمكن للحم ورم أو فاسد المزاج أن يتولد منه لحم طري، وأيضاً إذا كان بعض الأمور أعظم خطراً بدأت به، مثال ذلك: إن أصابت رأس عضلة وجأة فتبع ذلك تشنج ولم تنفعه الأدوية التي يعالج بها التشنج واختلاط العقل اضطررنا إلى قطعها، وكذلك متى عرض في مفصل من المفاصل الكبار خلع مع قرحة قصدنا نحن إلى علاج القرحة حتى تبرأ وتركنا الخلع لا يبرأ وذلك أنا متى رمنا أن نبرئ الخلع أيضاً أصاب العليل تشنج في الأكثر.

وقال: القرحة التي هي شق فقط تحتاج إلى إلحام مزمنة كانت أو قريبة العهد،

(١) كذا في الأصل ولعل كلمة «البرء» ناقصة. (٢) كذا في الأصل، والظاهر: كون أحدهما معطلاً.

والقرحة التي لها غور ذاهب يخفي على البصر فانظر هل ذلك الغور من فوق فيمكن أن يسيل منه الصديد، أو أسفل فيحتقن فيه! فإن كان سبيل خروج الصديد أسفل فعالجها علاج القروح، وإن كان صديدها يحتبس فاحتل لها حيثئذ في ذلك ضربين:  $\frac{٧٠}{١٣}$  فمرة سل غور القرحة/ كله، ومرة تفتح في أسفله فتحاً، وطبيعة الموضع وعظم القرحة يدلك على أنا نفعل ذلك، وذلك أنه إن كان الغور عظيماً أو في موضع سعة مخاطرة فالأجود أن تفتح من أسفله بالعكس واجعل الرباط يبتدىء من أعلى القرحة وينتهي إلى أسفلها.

القرحة التي تكون ذاهبة في عرض العضلة فشفيتها أبداً أشد تباعداً، ومن أجل ذلك تحتاج إلى أن تجمع شفيتها باستقصاء أشد ولذلك ينبغي أن تخاط أمثال هذه وترقد بعد الخياطة، فأما الذاهبة في طول العضلة فإن ربطتها برباط يبتدىء من رأسين لم تحتج معه إلى خياطة ولا إلى رفائد. وما كان من القروح عظيماً فعالجها بأدوية أشد تجفيفاً وبالعكس، وما كان من القروح كثير الغور فهو يحتاج إلى رباط يبتدىء من رأسين وأن تضم شفتيه ضمّاً محكماً جداً. وما كان منها طويلاً غائراً فهو يحتاج إلى أدوية قوية التجفيف من أجل الغور والعظم، وإلى ربط وضم الشفتين شديداً من أجل الغور والطول والعظم، وإلى رباط يبتدىء من رأسين وإلى خياطة عميقة؛ وعلى هذا المثل فخذ الاستدلال على العلاج إذا صادفت قروحاً مركبة الأصناف من علاج أصنافها المفردة، فإن كانت استدالات غير متضادة فاستعملها أجمع وإن كانت متضادة فأجد الشد والنظر.

كل قرحة غائرة كانت أو غير غائرة فتحتاج أن يكون اللحم الذي فيها باقياً على طباعه وألا يسقط فيما بين شفتي القرحة شعر أو غبار أو دهن/ أو ضرر أو شيء آخر  $\frac{٧١}{١٣}$  مما يمنع التحام القرحة، ومحل بقاء اللحم على حاله محل السبب الفاعل وعلى هذه محل العارض المانع من الفعل فلذلك ينبغي أن تعني بحفظ مزاج اللحم وأن يكون الدم الذي يأتي القرحة طبيعياً، وذلك أنه إن كان هذا الدم خارجاً عن الطبع فإنه قد يكون كم مرة سبباً لتآكل العضو وفساده فضلاً أن يكون مادة لإنبات اللحم وينبغي أن يكون مع اعتدال مزاجه معتدلاً في كميته لأنه إن كثير أكثر الصديد في القرحة، فلهذه الأسباب الثلاثة يعسر برء القروح: أحدها فساد اللحم الذي هيء بخروجه عن الطبع، والثاني: رداءة الدم الذي يحمه، والثالث: من قبل مقدار ذلك الدم وخروج اللحم عن الطبيعة؛ وربما كان مع حس ما حدث، وربما كان في كميته فقط؛ فهذه الأسباب المفردة التي يعسر برء القروح من أجلها.

وقد تتركب أيضاً فنقول: أن رداءة مزاج اللحم يداوى إن كان يابساً قحلاً بالماء المعتدل الحرارة يصب عليه إلى أن يجري العضو قد احمر وانتفخ ويقطع عنه ساعة قد

بدأ اللحم ينتفخ وذلك أنه إن جاوز، هذا جليل ما قد جذبه العضو إليه من الرطوبة فنضع ما قد حصل فيه ونجعل الأدوية التي تعالج بها أقل تجفيفاً، فإن كان اللحم الرطب منه في الحال الطبيعية وبالعكس فلك أن تزيد في تجفيف الأدوية، وإن احتجت إلى غسل القرحة فاغسلها بشراب أو بخل ممزوج - واجتنب الماء القراح - أو بماء قد طبخ فيه الحشائش القابضة. / وعلى هذا المثال متى أفرط على اللحم الحر <sup>٧٢</sup>/<sub>١٣</sub> فبرده وبالعكس فيعرف ذلك من اللحم ومن اللمس ومن حس المريض، وذلك أن المريض يجد مرة التهاباً فيه ومرة برودة ويستريح إلى البرودة مرة وإلى الحرارة أخرى ويجد القروح تعلق بعضها حمرة خفيفة رقيقة وبعضها يضرب لونه إلى البياض أكثر مما كان عليه في الصحة، ونقول: إنه متى كان مع القرحة جسوماً خارجاً عن الطبع فاقصد لمدوائه، فإن كانت شفة القرحة وحدها قد تغيرت إما في لونها وإما في صلابتها تغيراً شديداً فاقطعها إلى اللحم الصحيح فإن كان قد أمعن ذلك الجسوء أو التغير وذهب في اللحم مسافة طويلة فينبغي أن تتوقف وتنظر هل ينبغي أن يستقصى على ذلك كله أو يتعالج له في طول الزمان! وارجع في ذلك إلى ما يهواه المريض فإن المداواة تتم بهما جميعاً.

متى كان الدم الذي ينصب إلى العضو الذي فيه القرحة ليس بالكثير الخروج عن الطبع فيكفيك أن تقبض وتبرد ما فوق العضو، والرباط يبتدىء من أسفل القرحة ويذهب نحو أعلاها وتجعل أدويتها أشد تجفيفاً فإن كان لا يتحلب إلى العضو مقداراً لا تقدر الأدوية التي تعالج بها نفس العضو على قهره فابحث عن السبب في ذلك فإن كان ضعف العضو الذي فيه القرحة فاقصد لعلاجه، وضعفه إنما يكون لسوء مزاج ما وأحسب أنه الرطوبة أو مع الحرارة أو مفردتين، وإن كان السبب في ذلك امتلاء أو رداءة جميع البدن وامتلاء عضو/ فوق العضو الذي فيه القرحة فأصلح ذلك، فإن كان قد حدث فوق القرحة عروق قد اتسعت - وهي التي تسمى الدوالي - أو انفسد الطحال أو الكبد فاقصد لعلاجه ثم عد لمداواة القرحة ورداءة أخلاط البدن كلها، والامتلاء ليمنع أيضاً من التهام القروح. قال: ينبغي أن تقطعها.

وقال: كل قرحة خبيثة رديئة فهي من أول أمرها تكون عارية عميقة لأنها إنما تحدث عن تأكل.

قال: انزل أن بشرة خرجت برجل فحكها فلما انفجرت صارت بشرة وتأكلت تأكلاً على غير مساواة وأن هذا كله كان في ثلاثة أيام أو أربعة، أقول: إن هذه قروح أخبت من جميع القروح وإني لا أريب إذا رأيت هذا أن أستدل على الخلط الغالب مما يظهر في القرحة وفي جملة البدن، فاقصد على المكان لاستفراغه بدواء مسهل ولا أنتظر به فيصير حاله على حالة رديئة.

قال: القرحة الرديئة الخبيثة يمكن أن تبرا ما دامت مبتدئة في أيام سيره، وإذا أزممت عسر برؤها فلذلك ينبغي أن تبادر بعلاجها.

قال: طول مكث القرحة يدل على أنها خبيثة، وطول مكثها يدل على رداءة الأخلاط.

قال: وقال أبقراط: متى كان مع القرحة الورم المعروف بالحمرة فاستفرغ البدن كله بدواء مسهل. قال: وكذلك متى كان مع القرحة ورم أسود وتهيج فاقصد لإنقاء ذلك الورم. كل قرحة ينبغي أن تجفف لأن/اليابس أقرب إلى الصحيح. والقروح التي معها فسخ ورض فاحرص على أن تفتحها بسرعة لأنه إذا عاجلها الفتح كان تورمها أقل ولا بد ضرورة أن يتقيح اللحم المترصص، فإذا تقيح وخرج القيح لم ينبت اللحم الطري أن يبدو. والقروح التي من قبل أن تنقى جيداً تبدأ بنبات اللحم فيها فهي أخرى أن ينبت فيها لحم فضلاً، وأما التي بعكس هذه فعكس ذلك. وكل القروح تحتاج إلى أن تجفف إلا الكائنة من رض أو فسخ في اللحم فإن هذه تحتاج إلى أن ترطب وتسخن لتقيح المادة سريعاً، والإسهال بالدواء نافع لجميع القروح العسرة التي تؤول إلى فساد العضو وكذلك القيء، وأي جراحة نفذت إلى تجويف الصدر أو البطن فصاحبها على خطر وخاصة إن خرقت بعض الأحشاء. والتي تصيب المفاصل أيضاً تصير إلى حال رديئة في أسرع الأوقات، وذلك أنه حيث كان من البدن أوتار أو عصب ومواضع معروفة عديمة اللحم كثيرة العظام كان من أصابه جراحة فيه مشرفاً لشدة الوجع على التشنج والسهر واختلاط العقل فمثل هذه الجراحات كلها تحتاج إلى الإسهال القوي والقيء. والقروح التي تريد أن يؤول أمرها إلى فساد العضو معها أبداً ورم حار، والتي تدب وتنتشر تتولد من صفراء، والتي تزمّن إنما تزمّن لرداءة الأخلاط فلذلك ينفعها كلها الإسهال، وكل قرحة تكون معها حمرة فاستفرغ البطن لها إما بالإسهال وإما بالقيء من الناحية التي هي أصلح وأوفق للقرحة تجذب المادة إلى جهة الخلاف أو إلى موضع/غير الموضع الذي قد مال إليه. وما دام الفضل ينصب فالجذب ينبغي أن يكون إلى جهة الخلاف، فإن كانت القرحة فوق جعلنا استفراغ البطن من أسفل، وإن كانت أسفل فالقيء، وإن كانت المادة قد انقطعت جذبناها إلى موضع قريب لأن ذلك أمكن، وكذلك استفراغ الدم.

قال: إذا كان في القرحة ورم فليس يمكن أن ينبت اللحم ما دامت القرحة واردة.

قال جالينوس: إذا أردت أن تبطل الخراج فشقه في أشد موضع فيه نتوءاً فإن هذا

(١) كذا في الأصل، ولعله: يلبث.



الموضع أرق وتوخ أن يكون البط إلى الناحية التي تكون مسيل القيح إلى أسفل، ثم ضع عليه بعض الأدوية التي تجذب بلا لدغ.

وإن وجدت شيئاً من العضو قد تعفن فلا بدّ من قطعه، وإذا كان البط في الأربية والإبط فليكن ذاهباً مع ذهاب الجلد بالطبع عندما يبنى وعند البط فاملاً الموضع بدقاق قشور الكندر فإن فيه قبضاً يسيراً فهو لذلك أفضل من الكندر ههنا فإن الكندر الدسم بسبب أنه لا قبض فيه يقيح قليلاً، وأما قشاره فإنه يجفف بقوة قوية، وقبل ذلك سكن وجع العضو بتعريقه بالدهن وتجعل على الفتائل - التي توضع فوق دقاق الكندر التي حشوت بها القرحة في أول الأمر - الأدوية المقيحة ثم الأدوية المنقية، ثم إن كان في القرحة بعد غور فعالجها بما ينبت اللحم، وإن لم يكن له غور فأدمله بدواء القليميا. / وإذا كان الورم الحار  $\frac{76}{13}$  والقرحة في الرجل فلا يقيم على رجله ويدلك بدنه ويحركها وهو جالس، وإذا كان في اليد فالمشي صالح له وذلك الساقين لأن القانون اجتذاب المادة إلى ضد الجهة.

قال جالينوس ههنا أيضاً: إنا ربما قطعنا من عظم الساق جزءاً عظيماً فإذا فعلنا ذلك فقد نبت مكانه لحم صلب في أول الأمر ثم إنه يصلب حتى ينوب عن العظم. وكذلك إذا قطع سلامى من سلاميات الأصابع رأينا أنه ينبت موضع تلك السلامى جوهر آخر شبيه بالجوهر الذي ذكرته قبل في الصلابة حتى أنه ينوب عن تلك السلامى.

قال: وقد رأيت العروق مرات تتولد في القروح. ويتبين من كلامه إن كان قرحاً هو أغور فإنه يكون من خلط أغلظ، مثال ذلك السرطان. وما كان من الخلط الذي منه يكون الطف فإنه يكون أقرب إلى سطح الجسد، مثال ذلك: أما الحمرة فإنها للطافتها تخرق اللحم حتى أنها لا تكون إلا في الجلد، والنملة للطافتها لا تكون إلا في سطح الجلد الذي هو في الغشاء الأعلى.

من أصناف الحميات، قال: كما أن الهضم الجيد والريء في داخل البدن في جوف العروق يستدل عليه بالبول الراسب والثفل الأبيض الأملس المستوي كذلك من خارج يستدل على هضم الطبيعة للخلط العفن الحادث في بعض الأعضاء بالمدة البيضاء الجيدة، ويستدل على غلبة العفونة بالمدة الرديئة الرقيقة الممتنة، والاستحالة المركبة يستدل عليها بتركيب/ الحاليين في المدة.

وقال في كتاب أزمان الأمراض: أن القروح ما دامت مبتدئة يخرج منها صديد رقيق ولا يزال يغلظ حتى تخرج منها مدة رقيقة ثم إن تلك المدة تقبل الغلظ وتقل، وذلك الوقت وقت منتهاها فإذا قلت فهو انحطاطها، وليس يمكن أن تبرا هذه أيضاً دون أن تستوي أوقاته. لي: قد قال في الغلظ الخارج عن الطبيعة قولاً كتبناه في باب الدبيلة: يوجب أن يكون إذا بططت الخراج لم تطاول بدفع ذلك الجزء من اللحم عما تحته لكن تبادر بإلزاقه وربطه حتى يلتحم جميعاً فإن المدافعة بهذا تجعل ذلك الجزء

جوفياً يحتاج إلى بعض في أكثر الأمور والذي عندي أن تبادر يوم تحطه بتنظيف ما في جوفه، فإن كان صغيراً أدخلت فيه خرقة وحككته نعماً ورفدته رفقاً محكماً وضبطته بالشد، وإن كان عظيماً حشوته وجعلت الرباط من بعد الجرح رخواً وإذا انتهى إلى فمه سلس ليسيل ومن الغد تدخل فيه خرقة وتنظف وتبادر برفائد الطين وإن احتجت أن تنظر في الكهف<sup>(١)</sup> دواء يابساً ملحماً إلا أن يكون الضرر كثيراً وفي الجملة فاشق على ذلك الجزء فإن فيه أمرين عظيمين أحدهما: أن لا يلجأ إلى قصة بالمقراض. والثاني: أنه إذا التحم هذا الالتحام كان أشر وأوكد. والثالث: أنه إذا التحم هذا الالتحام الثاني الذي بعد أن يجف بعض فضل جفوف فإنه غير حديد ومن أدنى امتلاء ومادة/ إذا اندفع إليه شيء امتلأ ذلك التجويف بسهولة واندفع لما يدفعه فافهم ذلك، وكذا قال جالينوس في الغلظ الخارج عن الطبيعة.

٧٨  
١٣

اليهودي، قال: القروح التي فيها حرقة وحكة وأصولها حارة فهي من خلط حريف، والتي أصولها عريضة وبالضد وكل قرحة ينتثر الشعر من حوالها فهي قرحة سوء رديئة خبيثة، ونبات الشعر بالقرب منه يدل على سرعة برئه. من علامات الموت السريع: إن كانت بامرىء أورام وقروح لينة جداً فذهل عقله مات، وإذا ظهرت قرحة من حصف أو من لدعة دابة فصار شبه النواصير لم يقدر على علاجه.

قال في المرة السوداء: أن الطبيعة تروم تنقية الدم أبداً فيكون عن دفعها مرة أخلاط حارة وغلظة ورقيقة فتدفع ذلك إلى ظاهر الجسد وباطنه فيكون من ذلك من الحارة الحمرة والأكلة وغير ذلك من نحوه وضروب الجراحات والقروح، ومن الغليظة داء الفيل والسرطان والدوالي والقروح الرديئة، وذلك أن الطبيعة تحب دائماً ألا يحصل في الأعضاء الرئيسة دم رديء وهي أيضاً تدفع عن نفسها ذلك.

وقال قولاً أوجب هذا الذي أوفى أنه ينبغي في القروح العسرة أن يجسر على الخلط الغالب فيقصد وينظر إلى لون الدم فإن كان أسود أفرغته مراراً كثيرة، وإن كان غير ذلك حبسته وأسهلت بعدما يفرغ الكيموس الأسود أو الخلط الذي بأن ذلك أنه الغالب على البدن حتى يبقى منه ثم غذوت بأغذية حميدة تصلح حال الدم ثم تصير إلى علاج/ تلك القروح بالمراهم.

٧٩  
١٣

قال: ونعرف ذلك من الدم ومزاج البدن وحال القرحة، فإن الرحلة الكثيرة الرطوبة والحارة يدل الأول على البلغم والثاني على الصفراء. فأما الرديئة جداً المزمنة الكمدة فسوداوية.

(١) كذا في الأصل، ولعل جملة «فضع عليه» ناقصة.

قال جالينوس: والقروح العارضة من المرة السوداوية لا براء لها إلا أن يقور موضعها كله حتى لا يبقى من اللحم شيء البتة.

أبيذيميا، قال: القروح الرديئة إذا كان لون البدن معها أبيض أصفر فالكبد فاسدة، وإذا كان معها نمش في اللون فالطحال فاسد والدم سوداوي. قال: وهذان التدبيران رديئان.

قال: والقروح أما أحدها قلقلة الدم لا نقصان الغذاء يمنع من براء القروح، وأما النمش فلرداءة الخلط لأنه يمنع نبات اللحم ولا يزال يؤكل.

وقد يكون للقروح الرديئة بخران إما بقروح أخر تخرج من عضو آخر وإما بانصباب تلك المواد إلى عضو آخر مثل اختلاف المدة والدم ونحو ذلك وينبغي أن لا يختم الجرح حتى يتنظف جميع ما فيه من الرطوبة وإلا انتقص غريب العروق النابض صلبة لأن نباتها من القلب وهو صلب، وغير الضوارب ألين لأنها من الكبد فيحسب ذلك يكون التحامها أسرع.

أبيذيميا: من كان به مع القرحة ورم رخو فإنه لا يصيبه بسببه/ تشنج ولا جنون،<sup>٨٠/١٣</sup> وأما إذا كان مع القرحة ورم دموي أحمر فربما أصاب من أجله تشنج، ومتى كان مع القرحة هذا الورم الأحمر ثم غاب دفعة فإنه إن كان في مؤخر البدن أحدث التمدد لأنه ينال النخاع بسببه آفة، وإن كان في مقدم البدن ربما أحدث اختلاف الدم إذا كان أسفل ونفت الدم إن كان فوق الحجاب، وأما اختلاط عقل الجراحة على موضع الركبة فوقها من قدام عسرة جداً وتحتها أيضاً، وفي الجملة في هذه الناحية لأن هناك أوتاراً عظماً<sup>(١)</sup>. أو يوضع إسفنجة بماء بارد أو ضماد مبرد فوق العضو الذي يجعل عليه الدواء الحاد جيد يمنع من انصباب المواد في تلك الحال.

أبيذيميا: أحمد الخراجات المائلة إلى خارج المحددة الرأس، فأما ما كان منها يريد أن ينفجر إلى داخل فأحمد ما لم يلبس ظاهر البدن البتة لأن الأجود للمائل إلى داخل أن يكون ميله كله إلى داخل وللخارج أن يكون إلى خارج، والخراجات المرووسة المحددة أحمد لأن نضجها يكون أسرع، والعريضة تكون عن أخلاط غليظة لزجة مائلة إلى البرد ويعسر نضجها لذلك ويكون لطول مدتها إلى العفونة أقرب منه إلى النضج. وقد يحمد أيضاً من هذه الخراجات المحمود ما كان تقيحه مستوياً، وذلك أنه إذا كان البعض قد تقيح والبعض لا صارت أطول مدة وأبطأ نضجاً من التي تتقيح بجملتها دفعة ويعسر علاجها، وذلك أن التقيح منها يحتاج إلى غير الأدوية التي يحتاج إليها غير المتقيح، وما لم يكن أيضاً حواله صلب فهو أحمد مما كان حوله<sup>٨١/١٣</sup>

(١) كذا في الأصل ولعل هناك جملة ناقصة.

صلباً ويعني ما كان حوله صلباً ما كان وسطه ليناً نضيجاً، وما كان يستدير عليه صلب بطيء النضج لا يمكن تقيحه.

ويحمد أيضاً ما كان تقيحه ورأسه إلى أسفل جوانب الجرح لأن مدته تسيل بسهولة، والذي يتقيح باستواء ورأسه إلى أسفل جوانبه أحدها والذي له رأس واحد أحمد مما له رأسان، والذي يكون في الرأسين من اللحم لا يسلم من الرداءة لكنه في الأكثر صلب غير متقيح فيكون لذلك من جنس الذي لا يتقيح باستواء.

قال: القروح المستديرة العميقة رديئة وخاصة في الصبيان لأنهم لا يقوون على أوجاعها ولا على علاجها.

قال: إنا نحتاج أن نحبس شفتي الجرح إذا أردنا التزاقها وجميع لحم المحي إذا أردنا التحامه.

الأعضاء الآلئة: إذا عالجت جراحة فبقي العضو بعدها عسر الحركة أو الحس أو كبيراً فاعلم أن العصب قد بقي فيه ورم أو ضرر فضع عليه أدوية ملينة ومسخنة محللة.

لي: أصاب رجلاً وجأة في بطنه عظمة خرقت مراقه وبرزت أمعاؤه فانتفخت وورمت ولم ترجع، فأمر الطبيب بأن يحضر رفادات<sup>(١)</sup> حارة وجعل يغشيها بها واحداً بعد واحد وسائر الأحشاء فلم يزل يضمّر/ ورمها ويجف حتى أعادها فلما أعادها خاط البطن ثم نؤم الرجل على قفاه وجعل يمحضه محضاً وفيقاً فاستوت أمعاؤه وسلم هذا الرجل وعاش.

الطبري: الخراجات التي في المفاصل عسرة وخاصة التي في الإبط والأربية والعنق لكثير ما ينصب إليها ورقتها.

قال: وكل خراج حوله حمرة فإنه لا يبرأ حتى تذهب تلك الحمرة من حواله، ومن كان به خراج في رأسه فأغمي عليه في اليوم الرابع أو السابع أو الحادي عشر منذ ظهر ذلك الخراج فهو رديء.

جالبنوس في الأدوية المفردة، قال: الشب جيد لجميع القروح خاصة لأنه يجففها تجفيفاً قوياً.

رأينا أكثر من به جراحة عظيمة إذا استطلق بطنه أو أصابه فواق أو تفرع مات سريعاً.

في ما يسكن وجع الخراجات - يستعان بباب ما يسكن الوجع -: دقيق الترمس إذا خلط بخل سكن وجع الخراجات.

إسحاق، مما يسكن وجع الخراجات وورمها: أن يؤخذ رمان حلو فيطبخ

(١) مطموس في الأصل ولعلها هكذا «رفادات».

بالشراب الحلو ويوضع عليها، فإنه ينفع نفعاً عظيماً من ذلك في جميع أوجاع الخراجات وخاصة الحادثة في الرأس والعين<sup>(١)</sup>.

قوانين علاج القروح الباطنة ونزف الدم من باطن البدن من آخر المقالة الرابعة من حيلة البرء، قال: أريد أن أذكر الاستدلال المأخوذ من وضع الأعضاء وخلقتها فأقول إنه من هذا الاستدلال متى/ كانت قرحة في المعدة وسقينا صاحبها أدوية، ومتى كانت في المريء لم يعط صاحبها الدواء في مرة واحدة بل قليلاً قليلاً دائماً وذلك لأن المريء إنما ينال الانتفاع بالأدوية في مرورها به إذا كان ليس يمكن أن تلقاه الأدوية وقتاً طويلاً كما تلقى المعدة، ومن ههنا أيضاً علمنا أن الأدوية التي يداوى بها المريء ينبغي أن تكون أشد لزوجة وأغلظ لأن المريء إنما هو مجرى ومنفذ للأشياء التي تؤكل وتشرب فاحتاج لذلك إلى أدوية يمكن أن تلزج وتشبث وتجمد عليه لا إلى ما يكون يزلق عنه ويجوزه سريعاً، وأما القروح الحادثة في الأمعاء فما كان منها في الأمعاء الغلاظ فأكثرها تحتاج إلى أدوية تحتقن بها لأنها إلى المقعدة أقرب، وما كان في الدقاق فتحتاج إلى أدوية من الوجهين جميعاً وذلك أن بعدها عن الفم والمقعدة سواء.

قال: ويستدل دلالة عامة من طبائع الأعضاء الباطنة كلها وهي الأحشاء أنه ينبغي أن تداوى قروحها بالأدوية القريبة إلى طبع الحيوان يعني الأغذية التي قد ألفها غاية الإلف ما خالف ذلك وتتوقاها، هذا على أن القروح الحادثة في ظاهر البدن قد تعالج بالأدوية التي يحذر منها على القروح الباطنة فلا يندبها منه أذى ولا مضرة مثل الزنجار والروسختج وتوبال النحاس والقليمية والتوتياء والمرتك والإسفيداج فإن هذه الأدوية ونحوها لا ينبغي أن تعالج بها القروح الحادثة في باطن البدن.

/لي: لا ينبغي أن تعالج بهذه من ناحية الفم فأما من ناحية الدبر فكثيراً ما تعالج بها فعلى هذا فافهم.

قال: واختار من النافعة للقروح الباطنة من الأدوية والأغذية متى أردت أن تدمل القرحة وتختمها وتلزقها وتلحمها ما كان قابضاً غير لذاع، ومتى أردت أن تنقي القرحة فاختر ما فيها جلاء يسير.

قال: وقد علمنا أن أفضل هذه الأغذية وأمثلها كلها العسل. لي: يعني عند الحاجة إلى التنقية.

قال: فأما الأشربة والأغذية القابضة فنافعة لهذه القروح - يعني في حال ختمها وإدخالها ونزف الدم منها - ومثالها: لحية التيس والجلنار والعفص وقشور الرمان وطين الكوكب المسمى شاموس والطين المختوم وعصارة السماق والحصرم وماء الورد

(١) كذا في الأصل، ولعله: العنق.

والأفاقيا وسائر ما أشبهه، وينبغي أن تستعملها بطبيخ الأشياء القابضة مثل طبيخ السفرجل والعليق والكرم وحب الآس أو ببعض الأشربة القابضة. وينبغي أن تجتنب الأشربة القابضة، وينبغي أن تجتنب الشراب إذا كان هناك ورم حار. فأما إذا لم يكن فلا مانع من استعماله؛ وتعجن هذه الأدوية التي وصفناها ببعض هذه الرطوبات التي وصفناها ويخلط معها الكثيراء والصمغ، ولا سيما متى أردت أن تعالج بها قروحاً في/ المريء، وينبغي إذا كانت القرحة في الحلق والحنانغ أن يكون علاج العليل بها بالتغرغر. وإذا كانت في قصبة الرئة فتقدم إلى العليل أن يضطجع على قفاه ويمسك الدواء في فيه ويرخي جميع ما هناك من العضل ويطلقه فإنه إذا فعل ذلك سال من الدواء شيء إلى قصبة الرئة ونزل فيها نزولاً ظاهراً محسوساً، وينبغي أن تتوقى أن ينزل إليها شيء كثير دفعة فيهيح السعال فإنه ما دام ما ينزل فيها ينزل عليها كما ينزل الماء على الحائط فليس يحدث سعال. وإذا ذهب يهوى جوف القصبة هاج السعال لأنه في طريق التنفس، وقد ينزل دائماً في حال الضجرة في قصبة الرئة شيء مما يشرب على مثال السيلان عليها فلا يهيح ذلك سعالاً البتة.

قال: واخلط العسل في جميع الأدوية التي تعالج بها القروح الحادثة في الرئة والصدر، وذلك أنك إن عالجت هذه الأعضاء بالقوابض وحدها أبطأت في المعدة وطال مكثها فيه فلذلك العسل يقوم لهذه الأدوية مقاماً مركباً منفذاً سريعاً حتى يوصلها؛ وفي العسل مع هذا أنه لا يضر بالقروح، وكذلك أيضاً متى كانت القرحة في الكلى والمثانة خلطنا بالأدوية التي نعالج بها العسل وبعض ما يدر البول.

## المقالة الخامسة

### في نزف الدم الكائن عن فسخ العروق أو فتحها في باطن البدن

قال: متى انشق عرق أو شريان فلا بد أن يتبع ذلك انبثاق دم عظيم شديد، فإن حدث في عرق عسر التحامه، وإن عرض في شريان/ كاد أن لا يلتحم.

٨٦  
١٣

قال: الذي يخرج عن العروق الشرايين إما لأن أطرافها تنفتح وإما لأن صفاقها يخرق وإما لأن الدم يرشح منها وصفاق العروق ينخرق من قطع أو رض أو فسخ أو تآكل. وأطرافه تنفتح أما بسبب ضعف العروق وإما بسبب دم كثير مال إليها دفعة، وإما بسبب كيفية حادة تلقاها من خارج. وأما رشح الدم فيكون عندما يتحلل ويسخف صفاق العروق ويرق ويلطف الدم، وقد يكون في بعض الأوقات بسبب أن عروقاً صغاراً تنفتح أفواهها.

قال: والتي تقطع العروق من خارج كان أو من داخل فحاره من داخل يقلعها الآكلة والذي يرضها ثقيل صلب، والأشياء التي يفسخها ويهتكها يفعل بها على جهة التمدد، والتمدد يعرض من الأعمال الشاقة الصعبة أو من كثرة الدم في تجويفها أو لسقوط من موضع مشرف أو لوقوع شيء ثقيل عليها، فأما الصيحة الشديدة والوثبة والإحضار الشديد المسرع فكلها تستقبل العروق بالتمدد إلا أنه إن كان التفسخ والسل من قبل صيحة أو سقطة أو رض فقد بطل السبب الفاعل، وهذه وإن كان إنما حدث من قبل امتلاء فقد يجوز أن تكون العروق في ذلك الوقت دائماً تنفسخ بعدما دام السبب الفاعل للفسخ ثابتاً، ولهذا ينبغي أن تبادر إذا كان السبب ذلك إلى استفراغ الدم ليقول الامتلاء أولاً ثم تأخذ في علاج ما يسيل بعد ذلك وبعد علاجك لما يسيل يداوى الخرق ليلتحم، فأما متى لم يكن مع الفسخ والسل السبب الفاعل/ موجوداً فأول ما ينبغي أن تبتدىء بقطع الدم ثم مداواة القرحة بعد ذلك - جالينوس يسمي خرق العروق ههنا قرحة.

٨٧  
١٣

قال: وقطع الدم يكون بأن يحتال للدم أن ينتقل ويميل عن ذلك الموضع إلى أعضاء أخرى، وأن تشد القروح التي لم يخرج منها الدم وذلك أنه إن دام للدم حمية جذبته إلى ذلك الموضع ويبقى الموضع الذي يخرج منه بحاله مات من أصابه ذلك قبل أن ينقطع انبثاق الدم. وهذه الفوهة التي في العروق الباطنة أيضاً يمكن أن تجمع وتشد بالأدوية القابضة، فأما الدم فإنه يمال عن الموضع إما إلى جهة بعيدة مخالفة

وإما إلى موضع قريب مكان ذلك. أنه إن كان الدم يسيل من أعلى الفم فنقله إلى أقرب المواضع يكون بإزالته عن ذلك الموضع إلى المنخرين واجتذابه إلى ناحية الخلاف ويكون تميله إلى أسفل. وإن كان الدم يخرج من المقعدة فنقله يكون بإزالته عنها إلى الأرحام واجتذابه باستدعائه إلى فوق فإن هذا تجده يكون بالطبع.

في الدم قال: وهذا قد يكون بالطبع كما قال أبقرط: أن المرأة إذا تقيأت الدم قدر طمئتها سكن عنها ذلك القيء.

في الطمث: وبهذا السبب صرنا متى أفرط بالمرأة انحدار دم الطمث أو انبعث من الأرحام شيء على غير جهته علقنا تحت اليدين محجمة عظيمة.

الرعاف: ولذلك صار الدم المنبعث من الأنف تقطعه المحجمة العظيمة تعلق على ناحية الكبد إن كان الرعاف من الأيمن، وعلى الطحال إن كان الرعاف من الأيسر، وعليها جميعاً إن كان/ من الجانبين؛ وإن كان الرعاف لم يحجف بالعليل فافضده من مابض الركبة من الجانب الذي يعرف منه وأخرج له من الدم مقداراً يسيراً ويتنظر به ساعة ثم تخرج أيضاً شيئاً قليلاً ويتنظر به ثم تعاود بحسب ما يحتمل قوته. قال: ونصبة العضو نصبة قائمة عون عظيم على منع الاستفراغ.

### قانون نزف الدم أيضاً من باطن البدن

قال: نزف الدم من باطن البدن إنما يمكننا أن نعالجه باجتذاب الدم إلى ناحية الخلاف أو نقله إلى عضو قريب أو بالأطعمة والأشربة القابضة المبردة، ويختلف العلاج اختلافاً جزئياً بحسب الأعضاء، فلذلك يستعمل اتصال هذه الأدوية إلى الأعضاء المختلفة بحسب ما هو أوفق فتوصل إلى الأرحام بمحقنة الرحم وإلى الأمعاء بالمحقنة المعروفة وإلى المثانة بالقائاطير وليكن واسع الثقة. لي: أرى أن الذراقة هنا أجود.

قال: وقل ما يعرض للدم أن ينبعث من هذه المواضع انبعثاً قوياً إلا أنه كثيراً ما يكون استفراغه وإن لم يكن من جهة قوة انبعثه خطر فإنه خطر من جهة طول مكثه ودوامه ولا يؤمن سوء عاقبته.

الطمث: وإني لأعرف امرأة مكثت أربعة أيام تنزف فلم ينقطع نزفها بشيء من الأشياء التي يداوى بها حتى عالجناها في اليوم الرابع بعصارة لسان الحمل فإنها لما عولجت به انقطع عنها النزف البتة. وهذه العصارة نافعة من انبعثات الدم الحادث بسبب آكلة تقع في العضو.

ومن عادتني إذا عالجتها به أمثال هذه العلل أن أخلط معها بعض الأدوية التي هي أقوى منها وأخلط معها منها في وقت دون وقت دواء/ دون دواء بحسب العرض المأخوذ من العضو والحالة الحاضرة.



مثال ذلك: أنه متى حدث انبعاث دم من المثانة أو من الأمعاء فقد ينبغي لك أن تنظر أولاً في كمية الدم لتكسب من ذلك دليلاً ولا تضيع أن تنظر هل السبب من عرق انخرق أو انفسخ أصغير هو - ذلك العرق - أم عظيم! فإنه إن كان انبعاث الدم من عرق عظيم انفجر انفجاراً واسعاً فإنك تحتاج في مداواته إلى أدوية قابضة مثل الجلنار ولحية التيس والسماق والأقاقيا والعفص؛ وإن كان انبعاث الدم إنما هو من عرق صغير انفجر انفجاراً يسيراً فصار لذلك الدم المنبعث قليلاً كفاك الكندر والطين المختوم والشاذنة والزعفران ونحوها مع شراب أسود قابض فإن الشراب الأسود والقابض من جياذ الأدوية، فإن لم يتهياً شراب على هذه الصفة ولا لسان الحمل ولا عنب الثعلب - فإن هذين نافعان أيضاً - فاستعملها بطبيخ السفرجل وحب الآس وأطراف الشجر القابضة، وأنفع منها طبيخ حب الآس والزعرور.

## في الأكلة في بعض الأعضاء الباطنة

فإن كان انبعاث الدم إنما حدث بسبب أكلة وقعت في العضو فإنه في أكثر الأمر لا يكاد يكون انبعاث الدم قوياً لكنه يكون يسيراً قليلاً قليلاً ولذلك ينبغي أن تستعمل في هذا الموضع أقراص أندرون/ وأقراص بولوانداس التي ألفتها أنا فإنها أقوى من هذه وذلك أن هذه الأقراص تقطع الأكلة وتوقفها. وينبغي أن يكون ذلك مع العناية بأمر جميع البدن، فإن كان انبعاث الدم قوياً فينبغي لك أن تستعمل الأدوية القابضة جداً حتى تقطع قوة ذلك الانبعاث ثم تخلط مع هذه الأقراص وحدها مع واحدة من العصارات أو واحدة من المياه المطبوخة التي وصفتها لك.

قال: فأما الأشياء التي يداوى بها انبعاث الدم بأن يوضع على العضو الذي منه ينبعث من خارج مما يقبض أو يبرد من غير قبض، فلست أحدها حمداً مطلقاً لكني أقول: إنها كثيراً ما تفعل خلاف ما تحتاج إليه - أعني أنها تدفع الدم إلى باطن البدن وتملا به العروق الباطنة، وأعرف ممن كانوا ينفثون الدم من رئاتهم أضر بهم تبريد صدورهم ضرراً بيناً، وكذلك قوم كانوا ينفثون الدم لما بردت معدتهم من خارج أضر ذلك بهم، وعلى هذا المثال في الرعاف؛ وعلى هذا المثال كثير ممن أصابهم الرعاف أضر بهم تبريد الرأس إضراراً بيناً، ولذلك لا ينبغي أن تبرد ما حول الأعضاء إلا بعد أن تكون قد رددت الدم عن العضو أولاً إلى أعضاء آخر.

مثال ذلك: أنه إن كان الدم ينبعث من الأنف فصدت لصاحب ذلك العرق على ما وصفت واستعملت الدلك وغمز الرجلين واليدين ونظلهما وعلقت على جنبه المحاجم، فإذا فعلت ذلك أيضاً فلا تبادر/ إلى وضع بارد من ساعتك على الرأس والجبهة بعد أن تجتذب الدم أيضاً بضرب آخر إلى ناحية الخلاف بأن تضع على فأس الرأس محجمة فإن للرعاف ناحيتين من جهة الخلاف أحدهما إلى ناحية الفقا والآخر - بالفصد - إلى أسفل، وذلك لأن الأنف فوق من قدام وخلاف قدام خلف وخلاف العلو السفلى.

## في رشح الدم وظفر الدم

قال : وتعالج هذه العلة بالأشياء المبردة القابضة . وإن عرضت هذه العلة في وقت ما بسبب رقة الدم فإنها تعالج بالتدبير المغلظ للدم ، وقد وصفنا ذلك التدبير في التدبير الملطف .

وأما العروق الضوارب وغير الضوارب إذا انقطعت فإنها تحتاج إلى ما يحتاج إليه غيرها من العروق الظاهرة وعلى ما بيناه في باب نزف الدم الظاهر ، وينبغي أن تداف هذه ببعض العصارات مثل عصارة لسان الحمل ونحوه ويحقن به فاتراً . ومن جياذ هذه الأدوية الزعفران والتوتياء والصبر والأدوية التي تعرف بأدوية الرأس ، وأما في أول وقت نبات اللحم المتصل بانقطاع الدم فإن الطين المختوم من خيار هذه الأدوية .

## في نفث الدم وقروح الصدر والرئة

قال: فأما القروح الحادثة في الرئة فمداواتها أنكر وأعسر من مداواة غيرها، وبعض الناس قد ظن أنها ممتنعة المداواة واستشهد على ذلك/ بالتجربة القياس فقال: ٩٢  
١٣ إن الرئة عضو دائم الحركة من أجل التنفس. والأعضاء التي يراد أن تلتحم جراحاتها تحتاج أن تهدأ وتسكن، فأما أصحاب التجارب فإنهم لم يروا - زعموا - قط أحداً ممن أصابه برأ منه قط، وأما نحن فإننا رأينا خلقاً كثيراً عرض لهم من صيحة شديدة ومن سقطة وضربة إن أصابهم سعال شديد في أسرع الأوقات ونفثوا مع السعال قدر قوطولي واحد أو قوطولين وبعضهم أكثر من ذلك دماً وكان بعضهم يجد مس الوجع في صدره وبعضهم لا يجد ذلك وكان الذي نفثه - من يجد وجعاً في صدره - لم يخرج دفعة ولا كان مقدار ما نفث من الدم منه كثيراً وكان يسير الحرارة فكان ذلك يدل على أنه يجيء من موضع بعيد، والدم الذي نفثه - من كان لا يجد مس الوجع - كان يجري دفعة وبمقدار كثير وكانت حمرة وحرارته ظاهرتين فدل ذلك مرة على أنه ليس يجيء من موضع بعيد، وهذا يدل على أن ذلك كان يجيء من الرئة وقد برىء منهم خلق كثير.

## في دخول المدة والدم إلى الرئة من فضاء الصدر

قال: وقد كان بين الأطباء منازعة كيف يمكن أن يدخل الدم والمدة من فضاء الصدر إلى الرئة. وقد نرى أن المدة التي تكون في ذات الجنب إنما تنصب إلى فضاء الرئة وقد يصعد كله بالنفث وبه ينقي الصدر من المدة. / ولما رأى الأطباء لم يمكنهم <sup>٩٣</sup>/<sub>١٣</sub> أن يقولوا: إنه لا يدخل شيء مما في فضاء الصدر إلى الرئة، ولكنهم أقرّوا بذلك وجعلوا يطلبون له طريقاً غير نفوذه في الغشاء المغشي على الرئة، فقالوا في ذلك أقوالاً سمجة.

قال: ونحن نرى عياناً فيمن به دويلة في صدره قد عفنت مع ما عفنته شيئاً من الصدر أيضاً. إن ماء العسل الذي يزرق فيه لينقي به يصعد بالسعال.

## في تنقية المدة في فضاء الصدر إذا عفن الصدر

وهذه العلة كثيراً ما تعرض فيعفن شيء من عظام الصدر فيضطر إلى قطعه في أكثر الأمر ويوجد ملبساً على الضلع العفن من الغشاء قد عفن أيضاً بعفونة الضلع . ولم تزل العادة تجري في علاجنا لمن هذه حاله أن يزرق في هذه القرحة ماء العسل ويأمر العليل أن يضطجع على جانبه العليل ويسعل ، ومراراً كثيرة يهزه هزاً رقيقاً . في بعض الأوقات إذا غلسنا نعماً وبقي منه في القرحة بقية أخرجنا منه ما يبقى في جوفها من ماء العسل بالزراقة لأن تنقى القرحة كلها ويخرج الصديد كله مع ماء العسل ثم يدخل حينئذ فيه الأدوية .

قال : فإن بقي من ذلك الماء - أعني ماء العسل - شيء في ما بين فضاء الصدر والرئة وجدنا عياناً يصعد بالسعال من ساعتها .

قال جالينوس : والعجب ممن يمتنع عنده دخول الدم والمدة من غشاء الرئة إلى أقسام قصبته كيف لا يعجب من الدم الغليظ الذي يخرج من الجلد عندما ينعقد موضع الكسر من العظم / المكسور! فإن هذا الدم الذي ينصب إلى ذلك الموضع ليس <sup>٩٤</sup>/<sub>١٣</sub> فضل غلظه على غلط الدم الطبيعي بيسير ، وجوهر الجلد أغلظ من الصفاق المحيط بالرئة بمقدار كثير جداً .

قال : فينبغي أن تصدق أنه متى عرض للإنسان من سقطة أو صيحة أن ينفث دماً كثيراً حاراً أحمر يصعد دفعة مع سعال بلا وجع في صدره أن عرقاً في رثته قد انقطع وانفسخ وتداويها على ما داويناها نحن مرات كثيرة ، فأجل غرضنا - إلا في الندرة الثؤدة ، وذلك بأن تأمر العليل ألا يتنفس نفساً عظيماً وأن يلزم القرار والهدوء دائماً ، فافصده من ساعتك الباسليق وأخرج الدم مرة ثانية وثالثة لتجذب الدم عن ناحية الرئة . وادلك يديه ورجليه واغمزها واربطها برباط تبتدىء من فوق إلى أسفل على ما قد جرت العادة ، فإذا فعلت ذلك فاسقه أولاً خلاً ممزوجاً بماء مزاجاً كثيراً كيما إن كان قد جمد في الرئة دم فصار غيبطاً يذوب ويخرج بالنفث ولا مانع أن تفعل مرتين أو ثلاثاً في مَقْعَدِكَ عنده أو في نحو ثلاث ساعات واعطه بعد ذلك بعض الأدوية التي تسد وتغري وتقبض ، واعطه ذلك في أول الأمر مع خل ممزوج مزاجاً كثيراً ومع طيبخ السفرجل أو حب الآس أو غير ذلك من الأنواع القابضة ، وبالعشي أعطه من هذا

الدواء على هذا المثل وامنع المريض من كل طعام إن كان قوياً فإن لم يكن قوياً فحسه من الحساء قدر ما يكتفي به، وإن أنت أخرجت له دماً في اليوم الثاني بعد أن تحتمله قوته كان أجود، والأجود والأصلح أن تغذوه من الغد أيضاً بالحساء/ نفسه  $\frac{٩٥}{١٣}$  واسقه تلك الأدوية على ذلك المثل إلى اليوم الرابع ويعرق الصدر كما يدور في الصيف بدهن الورد أو دهن السفرجل وفي الشتاء بدهن الناردين. وإن أحببت أن تعالجه ببعض الأدوية التي تدخل في باب المراهم فالدواء الذي ألّفناه من الخمر والخل وسائر الأدوية وهو من المراهم السود الموصوفة باللحم الجراحات الطرية فإن هذا الدواء فاضل جداً.

وإن كان صبيّاً أو امرأة أو رطب المزاج فحسبك أن تعالجه بمرهم القلقطار وهي في الأولى من قاطاجانس فإن هذا طريق قد عالجت به خلقاً كثيراً ممن صار فيه ساعة ينكب وهذا هو أجل ما في هذا الباب وأعظمه أن تبادر بالعلاج ساعة ينكب العليل ولا يؤخر ذلك البتة ليلتحم ذلك الجرح قبل أن يبتدىء يرم فإنه إن ورم قل الطمع في التحامه وطال مكثه دهنراً طويلاً لأن ذلك الورم يجمع ويفتح ويحتاج أن تغسل القرحة من قيحها وصديدها وليس للصدر طريق ينفذ منه ذلك الصديد إلا بالسعال. لي: هذا ينقى بماء العسل يسقاه، فأما إذا كان الخراج في الصدر ويط فإنه يزرق فيه ماء العسل وذلك يمكن أن ينقى من موضع البط فهو لذلك أسلم من هذا وهؤلاء يحتاجون أن لا يتكلموا فضلاً عن أن يسعلوا بل يحتاجون أن يتنفسوا نفساً صغيراً وأن لا يتكلموا البتة ليندمل الجرح ويلتحم، وإذا كان كذلك فأني مطمع لهم في التحام القرحة مع السعال، ولذلك بودر في علاجه ساعة يحدث. التحم واندمل متى عولج بالطريق الذي وصفته، فأما إن حدث هناك قبل العلاج ورم عسر علاجه جداً بل امتنع لأن الصديد / لا يستفرغ إلا بالسعال، ومتى تحرك السعال هاج الورم، ومتى ورم احتاج أن ينضج  $\frac{٩٦}{١٣}$  أبداً ويقح.

### في الحادثة في الصدر

فإنها أسهل من الحادثة في الرئة لخلال: منها أن عروق الصدر أصغر مقادير من عروق الرئة جداً. ومنها: أن الصديد المتولد في قروح الصدر ينصب إلى الفضاء الذي في داخل الصدر. ومنها: أن جملة الصدر أكثر لحمياً من جملة الرئة وذلك أن في الرئة من أقسام قصبته شيئاً كثيراً وهذه الأقسام صلبة غضروفية في غاية اليبس.

قال: وربما نال أقسام الرئة فسخ في الوقت الذي ينال فيه العروق ذلك. قال: وإذا كان ذلك فإن الدم إن كان يخرج من الرئة لا يكون أحمر ولا حاراً ولا كثير المقدار وما كان من هذه العلة على هذا النحو فقد يخيل في أول الأمر أنه أقل صعوبة

لأنه يؤلم الإنسان ولا يدهشه بكثرة استفراغ الدم لكنه بالحقيقة شر وأردأ وذلك أن الدم الذي يجمد في مواضع الفسوخ يمنع من الالتحام وذلك أن هذا الدم يبقى حيث وقع الفسوخ لأنه لا يجد طرقات واسعة يتفد فيها إلى أقسام قصبة الرئة على مثل ما يموت الدم ظاهراً في الفسوخ فلا يخرج عن الموضع إلا بعسر، فلذلك لا بد أن يقيح وتقع البلية التي منها يخاف.

٩٧  
١٣

لي: ينبغي أن تعلم أن هذا النوع الذي يكون معه فسوخ قصبة/الرئة شر لأنه مثل القرحة التي مع فسوخ وكما أن القرحة التي مع فسوخ الأبدان تقيح ذلك المنفسخ كذلك الحال ههنا وإنما يهرب من التقيح للعلة التي قد ذكرت، وهذا النوع من العلة قد سقطت عنه العلامات الفاصلة بين نفث الدم من عروق الصدر وعروق الرئة لأنه ليس بكثير ولا أحمر ولا مشرق ولا حار فإنما بقي من العلامات واحدة وهو أن يوجع الصدر فإن هذا خاص بالرئة أن يكون معه وجع، وينبغي أن تعلم متى يحدث الورم في هذه الخروق وما علامته فإنه نافع جداً فيما يحتاج إليه لذلك عندي أنه ما دام لم تظهر الحمرة في الوجه والحرارة والتلهب وخاصة التلهب والزيادة في الحرارة فاعتمد على النبض والنفس، فما دام لم تخرج هذه الأشياء عن العادة خروجاً كثيراً فإنه لم يرم، وإن كان ورم فليس يمكن أن يسكنه الخل والماء الذي يعالج به ولا يضر البتة. وإن كانت هذه الأعراض مستوية فقد حدث ورم لا بد له أن يتقيح وعند ذلك فقد سقط الغرض الأول من أغراض علاج قروح الرئة وهو إلحामها قبل أن ترم وبقي الغرض الثاني وهو تجفيف القرحة ما أمكن ليبقى العليل مدة طويلة فيحیی.

قال: فأما الخراجات الحادثة في الأجزاء العصبية من الحجاب فإنها لا تبرأ، فالخراجات الحادثة في أجزائه اللحمية أيضاً عسرة البرء وإن حدث قبل التحامها ورم وليس هذا شيئاً هو في الحجاب وحده فقط لكن وفي جميع ما وراء الحجاب أيضاً، وذلك لأن صديده إنما يذهب إلى ورائه يريد أنه الصدر. لي: في الكلام ههنا شبهة وقد شك فيها حنين.

٩٨  
١٣

/ قال جالينوس: ولكن ينبغي لك أن تحتال في التجفيف بكل حيلة بالأدوية التي توضع من خارج وبالأدوية التي تشرب إما بالماء وإما بالشراب الرقيق، وأبلغ الأدوية كلها منفعة الأدوية المتخذة بالبزور المعروفة لهذه العلة والدواء المتخذ بالسليخة المستعمل في خراجات الصدر وهي في الأدوية المفردة.



## قوانين أيضاً للقروح الباطنة عامة

قال : من معرفتنا أيضاً بطبيعة الأعضاء ووضعها استخرجنا أن القروح الحادثة في المعدة والصدر والرئة ينبغي أن تداوى بما يؤكل ويشرب، والتي تحدث في الأمعاء إن كان فيما هو منها قريب من المعدة فليداو بما يؤكل ويشرب، وإن كان قريباً من المقعدة فبالحقن إذ كان ليس يمكن أن يصل شيء من الأدوية من الفم إلى الأمعاء السفلى وقوته باقية وبهذا السبب صارت القروح الحادثة في الصدر والرئة يعسر برؤها أكثر من التي في المعدة لأن الصدر والرئة موضعهما<sup>(١)</sup> بعيد يبلغ من بعده أن قوة الدواء تضعف قبل أن يصل إليهما<sup>(٢)</sup> فصار لذلك يحتاج أن يكون ما يشرب لها من الأدوية أقوى كثيراً مما لو كانت تلك الأدوية تشرب لقرحة في المعدة ولذلك احتاج الأطباء أن يكونوا متى احتاجوا إلى تنقية الصدر والرئة من قيح فيهما سقوا العليل أدوية قوية جداً قطاعة تكون من شدة القوة بحالة لو أنه يداوي بها قرحة في المعدة لهيجها ويددها وكذلك أيضاً متى كان في المعدة قرحة تحتاج إلى تنظيفها من/ قيحها<sup>٩٩</sup>/<sub>١٣</sub> فتنظفها على نحو ما تنظف المعدة من بلغم يكون فيها بالسكنجبين والفجل فمخاطرة الذي يجلو ذلك البلغم خطر عظيم لا يؤمن سوء عاقبته، والأجود في ذلك أن يجلي ذلك القيح بشيء يدفعه إلى أسفل وذلك أنه لا يؤمن أن يكون الذي يهيج القرحة ويجذب إليها من حوالها شيئاً كثيراً رديئاً فلهذا بعينه تعسر معالجة قروح الرئة إذا قاحت لأن قيحها ينقى بالسعال، والسعال يهيج الورم، والورم ينضج ويقىح ويحتاج إلى أن ينقى فيقعون في بلاء يدور، فلذلك ينبغي أن تعلم أنه متى انفسخ في الرئة عرق فلم يلتحم قبل أن يرم صار في حد ما لا يبرأ.

(١) في الأصل : موضعها.

(٢) في الأصل : إليها.

## في القروح الحادثة في قصبة الرئة

فأما القروح الحادثة في قصبة الرئة في الغشاء الداخل خاصة إذا كانت قريباً من الحنجرة أو في الحنجرة نفسها فقد يمكن أن تبرا، وقد داوينا نحن جماعة ممن أصابه ذلك فبرأ.

قال: فتى ابتدأ به سعال يسير ثم سعل من غد سعالاً أشد وقذف مع ذلك شيئاً يقال له «القشور» ويحس حساً بيناً أن القرحة في قصبة رئته في موضع قريب من اللبة ففتحت فاه وتفرست في حلقة عسى القرحة فيه فلما استقصيت النظر لم أر في حلقة شيئاً من العلة وقع في وهمي أنه لو كانت العلة في الحلق لكان المريض متى مر في حلقة شيء مما له حدة مما يؤكل ويشرب وجد لذلك حساً وألماً ولم أرض بهذا حتى أطعمته أشياء مما تتخذ بالخل والخردل لأصحح تعرفي فلم يلذعه منها شيء وكان يحس حساً بيناً أن القرحة في رقبته وكان يجد في ذلك/الموضع مضضاً يضطره إلى <sup>١٠٠</sup>/<sub>١٣</sub> السعال فأشرت عليه أن يحتمل ذلك المضض ويصبر ما أمكن ولا يسعل ففعل لأن المضض كان يسيراً واحتلت في إدمال القرحة وكنت أضع على الموضع من خارج الأدوية المجففة وأضجع الفتى على قفاه وأعطيه دواء يابساً مما يصلح بمثل هذه القروح وأتقدم إليه أن يمسه في فيه ويدع أن ينزل معه شيء بعد شيء إلى رئته فلما فعلت ذلك جعل المريض يقول: إنه يجد في القروح مس قبض الدواء يحسه حساً بيناً، ثم إن هذا الفتى سافر إلى القرية لشرب اللبن.

## شرب اللبن لقروح الرئة

قال: للبن في مثل هذه العلة قوة وفعل عجيب حقاً وليس يمدح باطلاً، واللبن يختلف بحسب أنواعه وموضع حيوانه فارجع إلى الكتاب لتعرف حال ذلك الحبل الممدوح لبن حيوانه.

قال: وأما القدماء فإنهم يأمرون أن يرضع من به قرحة في رثته من ثدي امرأة وأنا أقبل منهم هذا لأنه أشبه الألبان بالإنسان ويصل إلى البطن قبل أن يبرد. وهذا ما ينبغي أن يكون أهم الأمور إليك ألا يبرد اللبن وليشر به والحيوان حاضر ساعة يحلب وينبغي أن تجعل مع اللبن عسلاً فإنه يمنع من التجبن في المعدة. فإن أحببت أن تسرع الانحدار عن المعدة فألق فيه ملحاً.

قال: وذلك الفتى الذي مضى لشرب اللبن برأ برأ تاماً.

قال: وأما رجل آخر فإنه دامت به نزلة أياماً كثيرة فأعقبه ذلك/ أن نفث مع  $\frac{11}{13}$  السعال دماً أحمر حاراً ليس بكثير المقدار ثم رمى بعد ذلك بجزء من الغشاء المغشي على قصبة الرئة فلما رأيت ذلك زكنت<sup>(١)</sup> وحدثت من غلظ ذلك الجزء الذي رمى به ومن حس المريض بموضع الألم أن ذلك هو الجسم الذي في داخل الحنجرة وصح ذلك أن نغمات الفتى وصوته فسد لكن برأ هذا الفتى بعد كذا.

وأكثر من يصيبه ذلك بعقب الأمراض الوبئية يكون أمره أسهل وذلك فيما أحسبه لأن أبدانهم تكون قد ييست. قال: والتجربة والقياس يشهدان جميعاً أن القروح تحتاج أن تجفف.

(١) زكنت: علمت وفهمت (المعجم الوسيط ١/٣٩٦).

## في علاج من أصابه نفث الدم من نزلة

كانت امرأة نفثت دماً وقد كانت سمعتني أقول: إن ملاك علاج هذه العلة أن تتدارك قبل أن ترم، وإنه إن فات ذلك الوقت لم ينتفع بالعلاج، وإن هذا هو السبب الأعظم في عطب من يعطب وكان بها نزلة، فلما صرت إليها لم أفصدها لأنها كانت لم تأكل منذ أربعة أيام بسبب النزلة إلا ما لا بال لها به ولكن أمرتها بالحقنة وبذلك اليدين والرجلين بدواء حار زماناً طويلاً وأن تربط اليدين والرجلان ربطاً شديداً وأن يحلق رأسها ويجعل عليه الدواء المتخذ بخرة الحمام البرية ويركته على رأسها قريباً من ثلاث ساعات ثم أمرتها أن تستحم في الحمام ولا يقرب رأسها الدهن، وأمرت <sup>١١٢</sup>/<sub>١٣</sub> بعد خروجها من الحمام أن تغطي رأسها بشيء وسط يشبه الرمان ثم غذوتها/بخس وحده وأطعمتها بعض الفواكه القابضة وسقيتها عند النوم ترياق الأفاعي مما عمل منذ أربعة أشهر، لأن مثل هذا الترياق لقرب عهده بالأفيون قوته قوية بعد، وما كان منه قد عتق فإن قوة الأفيون فيه تضعف ولهذا السبب صار الترياق الطريء يجلب النوم ويمنع المواد المتجلبة ويغلظ بعض الغلظ، فلما انقضت النزلة وسكنت البتة علمت من نوع النفس الذي كانت تنفسه ومن صوت سعالها أن الرئة تحتاج إلى تنقية إلا أنني لم أجد في تنفسها في اليوم الثاني لكنني حفظتها بكل ما قدرت عليه من السكون والسكوت وأمرت بذلك يديها ورجليها وربطها وأمرت أن تدلك سائر أعضائها خلا الرأس فإنه كان حاراً من قبل الدواء الذي وضعت عليه ثم سقيتها بالعشي قدر باقلاة من الترياق وكانت الشربة التي سقيتها في اليوم الأول أكثر من هذا المقدار كثيراً فنامت ليلتها هذه أيضاً نوماً حسناً وبكرت في اليوم الثالث فسقيتها عسلاً كثيراً مطبوخاً وحفظتها على الهدوء والسكون، فلما تعالى النهار أمرت بذلك بدنّها كلها وتقدمت أن تجعل غذاءها ماء الشعير مع شيء يسير من الخبز، ولما كان في الرابع سقيتها بالغداة ترياقاً قد بلغ عنقوانه من السنين مع عسل كثير ووضعت على رأسها أيضاً من الدواء المسخن المجفف إسخناً وتجفيفاً قوياً ثم أدخلتها الحمام وغذوتها بغذاء قصد، وفي اليوم الخامس رمت أن أنقي رثتها تنقية أبلغ. - لي: لأنها كانت قد أمنت من الورم - ثم إني مرة ثانية وثالثة بعد أن كنت أريحها في ما بين العلاجين كنت أضع على رأسها <sup>١٠٣</sup>/<sub>١٣</sub> ضماداً/ وهو قيروطي وثافسيا وجعلت تدبيرها الناقه بالركوب والدلك والمشي وقطعت

الاستحمام البتة وتناول الغذاء الجيد اليسير فبرئت برءاً تاماً ولم تحتاج إلى شرب اللبن .

قال : وأما فتى آخر هاج به سعال - من قبل برد وصل إلى أعضاء تنفسه - شديد فنفت نصف قوطولي من دم فقصدته من ساعتى وأخرجت دمه مرتين من يومه ومن غد مرتين وعالجته في الثالث بذلك اليدين والرجلين وربطتهما ثم سقيته بالعشي من دواء البزور، وفي اليوم الثاني بعد إخراج الدم وضعت على بدنه كله القيروطي المتخذ بالينبوت وأخذته عنه بالعشي لثلا يسخنه أكثر مما ينبغي . ووضعت عليه في الثالث نحو ثلاث ساعات ثم أدخلته الحمام وغذوته الثلاثة الأيام الأول، أما اليومين فبالحسو وأما في اليوم الثالث فسقيته أولاً ماء الشعير ثم أطعمته بعد ذلك سمكاً خفيفاً سريع الانهضام وإسفيداجاً وسقيته في عشي ذلك اليوم دواء البزور وفي عشي اليوم الثاني والثالث أيضاً كذلك لأنه دواء يجلب النوم ويسكن الوجع ويجفف، فلما رجعت أعضاء النفس منه إلى مزاجها المعتدل وتنظف ونقي بدنه كله ولم يبق هناك شيء توهم أنه في العروق المنفسخة شيء من الورم ابتدأت بتنقيته فسقيته من الترياق ما هو في عنفوانه ثم بعثت به إلى سظاماً<sup>(١)</sup> ليشرب اللبن .

قال : فبهذا الطريق عالجت جميع من قلدني علاجه في أول يوم من/علته، فأما  $\frac{١٠٤}{١٣}$  من أتى بعد يومين أو ثلاثة فلم يبرؤوا كلهم، فأما من كانت قرحته قد تورمت قبل أن جاءني ورمأ أخذته منه الحمى فلا أعلم أن أحداً منهم برأ أصلاً .

قال : من لزم - بعد أن كان حدث به الورم وحمل منه - التدبير المستقيم في جميع الأمر فبيست لذلك قرحته وجفت فإنه ينتفع بذلك منفعة بلغت له أن قرحته لم تتسع ولم تعظم لكنها عندما ييست وصلبت بقي صاحبها يعيش دهرأ طويلاً . وأرى أن من هو من هؤلاء في حد من لا برأ له وإنما هم الذين أصابهم ذلك بسبب أخلاط رديئة في بدنه آكلة تسعى قرحته فقط وهم الذين يجد بعضهم ويقول : إنه يحس بطعم كطعم ماء البحر لأن إصلاح الأخلاط الرديئة يحتاج إلى زمان طويل ويجب إذا طال الزمان أن يعرض للقرحة أحد أمرين : إما أن يجف فيصلب فيصير في حد ما لا يبرأ، وإما إن هي لم تجف وتصلب عفنت أولاً ثم سعت العفونة إلى ما حولها تتعفن الرثة بأسرها على طول الزمان .

(١) كذا في الأصل .

## في الاحتراس

قال: وخلق كثير ممن كان في بدنه أخلاط هذه حالها لما ينزفوا بالسعال وكانوا لم ينقثوا بعد عنيينا بأمرهم فبرؤوا برءاً تاماً، والذي ينبغي أن تصرف عنايتك إليه من أمر هؤلاء وتهتم به أكثر من جميع الأشياء أن لا يسعلوا ولا ينحدر من رؤوسهم إلى صدورهم شيء، وذلك يكون بثلاثة أشياء: الإسهال، والدواء المتخذ بالزور المحمر أو غيره من المسخّنات على الرأس، وليكن المسهل مؤلفاً من أدوية مختلفة ليخرج أخلاطاً مختلفة/ كالذي ألفنا نحن من الصبر والسقمونيا وشحم الحنظل والغاريقون <sup>١٠٥</sup>/<sub>١٣</sub> ومقل اليهود والصمغ، وإن احتجت في آخر الأمر أن تسهل المرة السوداء فافعل، وأما الرأس فينبغي أن تدأويه بأن تجعل عليه القيروطي المتخذ بالينبوت فهذا ما تفعله في أول الأمر، وأما بعد ذلك فينبغي أن تدبر العليل تدبير الناقه فتغذيه أغذية تولد دماً جيداً وتذلك يديه وتغمزه وتحركه بالمشي وتدخله الحمام، واعلم أن هؤلاء أحوج الناس إلى شرب اللبن - يعني الذين يخاف عليهم السل من أخلاط مألحة حريفة في أبدانهم - وقد وقعوا فيه، قال: وإن لم يشربوه بلغوا الغاية من حد ما لا يبرأ.

قال: فأما الفصد فمن كان قليل الدم منهم فدبره أولاً بالتدبير المولد للدم الجيد ثم افصده بعده واغذه أيضاً بعد الفصد بالمولد للدم الجيد ثم افصد إن احتاج إلى ذلك. وأحوج الناس إلى ذلك من كان في دمه عكر وثقل راسب غليظ، فأما من كان قوياً كثير الدم فافصده في أول الأمر.

قال جالينوس: جميع ما ذكرته هو مما قد جربته وامتحنته. قال: وبهذه الثلاثة الأشياء ينجو هؤلاء القوم من السل - أعني بإسهال البطن وإسخان الرأس والفصد. لي: يعني من في بدنه أخلاط رديئة. فإن نزلت نزلة إلى صدره وتقيحت عفن. قالوا: ولا ينبغي أن تسوّف الأيام في علة السل ولا تقدم أولاً التدبير الضعيف لكن ابدأ سريعاً في أول الأمر بالعلاج القوي لأنه لا يحتمل إلا ذلك، فبادر إذا رأيت نفث الدم بالفصد والتدبير الذي ذكرنا - أعني المسهل وتجفيف الرأس. / لي: هذا إذا كان عرض نفث الدم عن نزلة. قال: ولا تظنن أنه لا بد ضرورة أن يلزم قروح الرئة ورم في الابتداء ضرورة فإنك قد ترى خارجاً خراجات كباراً تلتحم قبل أن ترم ونحن أيضاً قد أبرأنا خلقاً كثيراً ممن انفسخ في رئاتهم عروق قبل أن يرم، والدليل على أن الرئة قد

ورمت الحمى لأنه لا يمكن أن ترم الرئة ولا تهيج حمى على قربها من القلب، وأيضاً أن ينفث العليل صديداً أو قيحاً.

قال: وليس يمكن أن تبرأ قرحة في الرئة إذا ورمت الرئة، ومتى ورمت الرئة حم صاحبه، وإذا تفقأ الورم نفث بصاقاً قيحياً، فإذا كان العليل لا يحم لا يسعل ولا ينفث قيحاً ولا به ورم في رثته.

لي: يتحصل أسباب السل في الصيحة والسقطة والضربة وإمساك التنفس الطويل بقوة والأعمال الشاقة ونحو ذلك مما يمدد عروق الرئة فينفث الدم وفي الخراجات التي تخرج في نواحي الصدر مما تنصب مدتها إلى فضاء الصدر والهواء البارد جداً الذي يضغط الرئة التي تعفن الرئة برداءتها ومعها نفث الدم أيضاً.

وأشد الناس استعداداً للسل من النزل الذين دماؤهم حريفة حارة. وأشد الناس استعداداً للسل حين يسعلون أصحاب الصدور الضيقة.

## في الدم وخروجه أسفل

قال: كثير من الناس قطعت يده أو رجله أو ترك رياضة قوية أو احتبست عادة  $\frac{107}{13}$  كان يستفرغ بها بدنه انبعث منهم دم إما من حلقهم/ أو مقاعدهم بدور نوابث وليس عليهم فيه بأس، وكثيراً ما يكون ذلك بالقيء ويكون ذلك أيضاً لامتلاء أبدانهم وليس عليهم فيه مكروه، وهذه الحال غير رديئة؛ ولا يخرج بوجع.

الرابعة من الميامر: إذا كان نفث الدم من المعدة ونواحيها سقينا القابضة والمغرية والمخدرة، وإذا كان من الصدر والرئة جعلنا منها اللطيفة الحارة لتوصلها وإن كانت هي في نفسها غير موافقة لهذه العلة.

مثال ذلك: هيوفسطيداس<sup>(١)</sup> وحب الآس وخرنوب وطين أرمني وصمغ عربي ونشا وأفيون، هذا للمعدة ونواحيها، فإن كان الصدر رديئاً زدنا معه مرأ ودارصيني وسليخة ونحوها.

المقالة الأولى من كتاب الأخلاط، قال: جميع استفراغ الدم وغيره يقطعه أو يوهن جريته إن ينصب العضو إلى فوق وكذلك إذا كان من المعى والأرحام، فاجعل فراش العليل مرتفعاً مما يلي أسفل منخفضاً مما يلي فوق.

الثانية: من كانت به أورام باطنة وظاهرة فليتوق الحمام والشراب والغضب فإنه يسهل مع هذه انصباب الأخلاط جداً جداً إلى جميع الأورام والأعضاء الضعيفة.

من مختصر حيلة البرء، قال: الفصد وإخراج الدم مرات كثيرة/ قليلاً قليلاً علاج  $\frac{108}{13}$  في غاية القوة في منع نزف الدم إذا جعلت<sup>(٢)</sup> في المقابلة والمحاجم على المقابلة، ونسبة العضو تصير مرتفعة.

أوريباسيوس قال: ينفع النزف الباطن أن يسقى ماء الكراث مقدار قوانوسين. لي: مقام هذا في الباطن مقام الكاوية خارجاً ولها موضع يجب أن تستعمل فيه.

لي: المفردات التي تمنع الدم وتصلح أن تشرب ولها إلحام القروح: الكندر والسادج والسادوران والكهرياء والصمغ ودم الأخوين والأفاقيا والهيوفسطيداس وصمغ الجوز.

(٢) كذا في الأصل، والمقصود «الفصد».

(١) وهو عصارة نبات يقال له لحية التيس.



## في حرق النار والماء الحار والتنفط والنفاخات التي فيها دقيق من ذات نفسه والمحرقات بالقوة

الطبري: يضرب مح بيض ودهن ورد ويوضع عليه، أو يؤخذ هندباء ودقيق شعير مغسول ومح بيض ودهن ورد يجعل مرهماً ويوضع عليه. وينفع منه مرهم النورة، تغسل النورة تسع مرات كل مرة بماء آخر ثم تضرب بالزيت المغسول ويعالج به، وينفع منه اللبن.

الكندي في التنفط كله وحرق النار: يؤخذ صندل وفوفل وآجر أبيض جديد يطلى بماء عنب الثعلب وماء ورد فإنه جيد بالغ. لي: اجعل بدله<sup>(١)</sup> خزفاً أبيض جيداً إذا لم يوجد.

وقال: اطل حرق النار باللبن ساعة يقع منه أن يتنفط ويتقرح/ وروه فإن قرح فلا  $\frac{109}{13}$  شيء أنفع له من مرهم النورة.

بولس قال: النفاخات التي يكون فيها شيء رقيق فلتشق وتعصر رطوبتها. وينفع التنفط أن يضمّد بعنب مطبوخ أو تحمى أغصان شجرة الرمان في رماد حار وتكوى بها النفاخات، فإن صار ما تحت النفاخات قرحة فاسحق قيروطياً وشربها بطبيخ الإبرسا وضع عليه المرءاسنج وشحماً. لي: انصب ماء حار مغلي فاحمر من ساعته كما انصب فأمرته ساعته تلك فطلاه بصندل وكافور وماء ورد، ثم أمرته أن يتعاهده يومه أجمع بخرق مبلولة بماء الثلج ومتى انغسل الطلاء أعاده ووضع الخرقة ففعل ذلك ولم يتنفط البتة وبرأ.

بولس قال: الموضع الذي يحترق بالنار يحتاج إلى أدوية تجلو قليلاً من غير أن تسخن أو تبرد بقوة مثل القليمياء وكل طين خفيف إذا لطح بخل وماء. ويمنع من التنفط أن يطلى من ساعة يقع بمبيعة قد سحقته بأسرها حتى صارت مرهماً وذلك أنها تجفف بلا لذع، أو يضمّد بعدس مطبوخ بماء وخل، أو يطلى بالمداد.

وأما الحرق الذي يكون من الماء الحار فبادر من قبل أن يتنفط فاطل عليه ما

(١) أي بدل الآجر.

يمصل من الزيتون المملوح وضمده أيضاً بهذا الزيتون بعد أن يسحق مع سويق، أو اسحق شياً يمانياً بخل واطله، أو اطله باللبن أو بالمري. فأما ما يتنفط فاسحق سماقاً وسويقاً بخل وضمده، أو خذ رماداً حديثاً لم يرطب بالماء واخبطه مع شمع ودهن وابسطه على خرقه وضعه عليه.

/ وأما المواضع التي قد تقرحت فضمدها بكرات مسحوق، أو اسحق البقلة الحمقاء مع سويق وضمده، ولفّ زبل الحمام في خرقه واحرقه واسحق رماده مع زيت ولطخ عليه فإنه دواء عجيب جداً وانثر عليه ورق الآس قد أحرق وسحق.

أوريباسيوس قال: الأدوية التي تعالج بها حرق النار ينبغي أن تكون مما تجلو جلاء معتدلاً ولا يكون لها تبريد ولا تسخين قوي.

قال: والطين المعروف بالقيموليا وجميع الطين الخفيف الوزن يدا فبخل ممزوج ويلطخ بمنع التنفط. وكذلك صفرة البيض وبياضه لأنه يبرده تبريداً شديداً ولا يلذعه. والمداد إذا لطخ عليه نفع. والعدس إذا طبخ وسحق بالخل وطلّي عليه نفع.

لي: إنما يمنع التنفط بالأشياء التي تبرد جداً ولا تلذع وذلك يجب في أول الأمر، فإذا تنفط فعندها يحتاج إلى ما يجلو.

قال أوريباسيوس: فأما إذا تنفط فضمده بزيتون الماء مع سويق شعير أو سماق مع سويق شعير وخل، أو اخلط رماداً لم يصبه الماء بقيروطي ويوضع عليه، أو احرق خرق الحمام ودقه بزيت واطله فإنه عجيب.

فأما حرق الماء الحار فقبل أن يتنفط الموضع صب عليه ماء زيتون الماء صباً دائماً ثم اسحق زيتون الماء وضعه عليه، واعمد إلى شب فاسحقه بخل ولطخ عليه.

الساهر لحرق النار: ماء ورد ودهن ورد ونورة مغسولة وقيموليا/ وبياض البيض - يجمع مرهماً فإنه عجيب - وخل خمر قليل.

آخر: نورة مغسولة وماء السلق والكرنب وشمع ودهن ورد يعمل مرهماً. أو يطلى بالطين الأرمني وخل الخمر وماء الورد.

آخر: دهن ورد وشمع ونورة مغسولة وإسفيداج وأفيون وبياض البيض، أو يطلى باللبن فإنه جيد.

مرهم النورة: تغسل عشر مرات ثم تعجن بماء ورد وتضرب بدهن الورد حتى تصير مرهماً فتمنع من التنفط. وأن يسحق الصمغ ببياض بيض ويطلى عليه فإنه يمنع التنفط.

لي: انظر في علة الحرق وما يوجب أن يقابل من التدبير وقد أجمعوا أن مرهم مرداسنج الأبيض - أعني مرهم الخل - لحرق النار جيد جداً.

**المقالة الأولى من قاطاجانس، قال:** ليس الكندر والعلك والشحم ونحوها موافقة

لحرق النار، وإنما ينفع منه ما يجفف بلا لذع وليست له دسومة.

ابن سريابون، قال: تحتاج هذه القروح الحادثة عن حرق النار إلى ما كان من الأدوية معتدل الجلاء غير أن يسخن أو يبرد، فلذلك يصلح له القيموليا وجميع أصناف الطين الخفيف الوزن إذا طلي به بخل قد مزج مزاجاً كثيراً.

ومما يسكن ويمنع التهاب: بياض البيض إذا طلي من ساعته مضروباً مع دهن الورد فإن هذا يبرد ويجفف ويسكن اللذع، وأفضل/ من هذا أن يؤخذ ورق الخطمي <sup>١١٢</sup>/<sub>١٣</sub> الرطب أو ورق الخبازي بماء عذب ثم يسحق وينقى من خيوطه ويطرح عليه مرداسنج وإسفيداج الرصاص من كل واحد أوقيتان ونصف ودهن ورد أربع أواق وماء كزبرة رطبة وماء عنب الثعلب أوقية أوقية يسحق الجميع سحقاً محكماً ويضمّد به. ويصلح أيضاً أن يؤخذ عدس مقشر وورد فيسلقان ويسحقان مع دهن ورد ويضمّد. وأنفع منها هذا: تؤخذ نورة مغسولة بالماء العذب سبع غسولات مجففة أربع أواق شمع مصفى أوقيتان ودهن ورد ست أواق يجمع الجميع.

ومن الناس من يأخذ الكلس المغسول والإسفيداج ودهن الورد وبياض البيض فيجمع، فإن كان الاحتراق إنما هو من ماء حار فقبل أن تجفف التفاحات فاسكب عليه ماء الزيتون أو ماء الرماد أو مرياً أو بنأ. وإذا تنفط فاستعمل حينئذ مرهم الإسفيداج ومرهم النورة - وهذه نسخه: اغسل النورة ثم اضربها بدهن ورد حتى يستوي - فإن لم تجف التفاحات وعسر اندمالها فانثر عليها قرن الأيل المحرق أو الينبوت المحرق. وينفع منه هذا خاصة ولكل قرحة عسرة: تؤخذ برادة النحاس والحديد تعجن بالطين الأحمر وتجعل في الأتون حتى تحترق وينسحق ويكون أقراصاً وعند الحاجة اسحق وانثر على الموضع بعد أن تطليه بدهن ورد فإنه مجرب له وللجدري، وإن شئت فاطله مع دهن ورد.

لي: في التنفط: قد يكون قوم تنصب إلى أعضائهم مادة حريفة فتتنفط وتسيل منها مدة وصديد أصفر وما دام لا يتنفط ولا يسيل/ فإنه يوجع حتى إذا سال سكن <sup>١١٣</sup>/<sub>١٣</sub> الوجع - مثل ابن الكوفي وابن عبدويه - ويعالج ذلك بمرهم الإسفيداج مع كافور كثير فإنه جيد جداً. وإذا أردت أن يتنفط سريعاً فاجعل عليه بزر قطونا، وأنا أرى أن أشرط الموضع ليسيل الصديد سريعاً فلا يتنفط الجلد فإنه أجود، وينبغي أن يجرب، وقد عالجت منه بغاية التبريد وإسهال الصفراء الدائم فبرئوا منه، وقد صحح جالينوس ظني في ذلك في كتاب الأخلاط في المقالة الأولى.

**السادسة من العلل والأعراض، قال:** إذا كثر في عضو من الأعضاء الفضل

السيال الذي يكون منه الاستسقاء الزقي تولد فيه التفاحات.

الكمال والتمام، دواء يمنع حرق النار: يحل صمغ بياض البيض ويطلى عليه.  
 لي: تطلب علة الحرق لم صار يتنفط وتخرج النفخات فيها ما العلة في ذلك أن  
 الموضوع يسخف جداً فتميل رطوبات كثيرة ليتحلل ثم لا يمكنها ذلك لكشافه الجلد  
 فتشيله وتجتمع تحته فلذلك يمنع من التنفط ما يسخف الجلد ويمنع بقوة قوية.  
 قال جالينوس في الأدوية المفردة: أن دواء كيت وكيت يشفي حرق النار لأنه  
 يحلل وفيه مع ذلك منع ودفع.

لي: هكذا يحتاج إليه ههنا لأنه يحصل أشياء رقيقة يمنعها الجلد فيتنفط فيحتاج  
 إلى تحليلها وينبغي أن يمنع مجيئها مع ذلك.  
 ج: زهرة اللبلاب الكبير إذا سحقته مع القيروطي كانت أنفع شيء لحرق النار.  
 لي: أحسبه مجففة.

114 / أصل السوسن الأبيض بليغ النفع من حرق الماء الحار لأن مثل هذا الحرق  
 يحتاج إلى دواء يجمع التجفيف والجلء المعتدل.  
 وأفضل الأدوية لحرق النار أن يؤخذ أصل هذا السوسن فيسحق بدهن ورد  
 ويضمّد موضع حرق الماء الحار حتى يبرأ.

ورق الحناء يطبخ ويصب على حرق النار فينفع جداً لأنه يمنع ويحلل ما فضل.  
 لحاء شجر الصنوبر يشفي حرق الماء الحار.  
 جوز الدلب إن استعمل مع الشحم شفى حرق النار.  
 الهيوفاريقون إن ضمّد بورقه أو عصيره حرق النار شفاء.

القيموليا نافع لحرق النار لأنه مركب مما يمنع ويجلو ولا يسخن ولا يبرد وهو  
 يجفف فليطل الحرق من ساعته بخل ممزوج.  
 وكل طين هش خفيف الوزن ينفع حرق النار إذا طلي من ساعته بالماء والخل  
 ويمنع أن يتنفط.

المداد يجفف تجفيفاً شديداً، وإذا خلط بالماء وطلّي على حرق النار نفع من  
 ساعته، وإن كان معه خل كان أنفع.  
 بياض البيض إن طليته على الحرق من الماء الحار وغيره عظم نفعه فليوضع  
 فوقه أيضاً في صوفة لينة.

أطهورسفس قال: غراء الجلود إن طلي منه على حرق النار والماء الحار منع  
 التنفط.

د: الكندر إذا سحق وخلط بشحم الدجاج أبرأ القروح العارضة/ من حرق النار.  
 الأقايا إذا لطح بياض البيض على حرق النار لم يدعه يتنفط.

زيتون الماء إن سحق لحمه وضمد به منع حرق النار أن يتنفط .

عصارة ورق الآس إذا ديفت بشراب وعصير تبرئ حرق النار .

ورق التوت إذا دق وخلط به زيت وضمد به أبرأ حرق النار .

د قال : إن دق الصدف ونثر على حرق النار بعد أن يلطخ برطوبة الصدف لزق به ولم يفارقه إلا عن برئه .

لي : تغسل النورة وتضرب مع بياض البيض الرقيق ويطلّى به الحرق من ساعته بريشة ويترك عليه فإنه لا يفارقه إلا عن برئه .

ورق السلق إذا سلق يبرئ حرق النار إذا ضمد به .

الأشق إذا حل بالماء ولطخ به لم يدع حرق النار أن يتنفط .

د : ورق الخطمي يسحق كالكلحل ويضرب مع شيء قليل من ماء ورد ويطلّى على حرق النار جيد بالغ .

ماسرجويه قال : رماد الطرفاء يجفف كل القروح العسرة وخاصة الحادثة عن حرق النار .

الفلاحة ، قال : عصير الكرنب يخلط ببياض البيض ويطلّى على حرق النار فيبرئه .

المداد المتخذ من دخان الصنوبر ومثل ثلثه صمغاً إذا عجن بالماء ثخيناً وطلي

على حرق النار لم يؤخذ عنه ولم يسقط إلا عن برئه ومنع تنفطه .

/روفس : الخل أبلغ الأدوية في منع حرق النار أن يتنفط . لي : ليطل عليه بطين .  $\frac{116}{13}$

بليناس في الطبيعيات : من احترق بدنه فأراد ألا يتنفط فليسحق العفص بالخل

ويعجنه بماء ويطله قبل ذلك فإنه يبرئه البتة .

لي : اتفق أن عالج عبد الرحمن حرق النار بالمرهم الأبيض فكان أنجح من كل

شيء رأينا ثم داوم على ذلك فكان نافعة أبداً وينهي القياس بعد ذلك ، وذلك أن

المرهم عفص حلو دسمي لين اللقاء وقوته التجفيف من غير لذه البتة .

قال د : الإثمد إذا خلط ببعض الشحوم الطرية ولطخ على حرق النار لم يعرض

له خشكريشة ، وإذا خلط بالموم وشيء يسير من إسفيداج الرصاص أدمل ما يعرض فيه

من قروح حرق النار الخشكريشة وقيروطي فشربه عصير ورق الآس أو يسحق معه

ورق الآس اليابس وقد جعل ضماداً يبرئ حرق النار فيما زعم .

والأقراص التي تعمل من البنك<sup>(١)</sup> الذي يكون في ساق الآس أقوى كثيراً في

ذلك : يؤخذ البنك الذي يكون في ساق الآس فينعم/ دقه وتعجن بشراب عفص وتتخذ  $\frac{117}{13}$

(١) البنك : هو شيء يحمل من الهند ومن اليمن .

قرصة وينفع . ودهن الأس قال د : نافع لحرق النار إن لطح .

الأقيا بياض البيض إن لطح على حرق النار لم يدعه يتنفط .

وقال ديسقوريدوس : أصل الأنجوسا إذا أغلي بالزيت ثم جعل من ذلك الزيت قيروطي كان جيداً لحرق النار .

القسي إذا تضمد بورقه نفع حرق النار .

أفاتيس إذا تضمد به نفع حرق النار .

أوفاريقون<sup>(١)</sup> ، قال : إنه إن تضمد بورقه أبرأ حرق النار .

أندروسامن إن تضمد بورقه أبرأ حرق النار . وقال ج : قوة ورق هذا يجفف ويجلو فلذلك قد وثق الناس بأنه يبرئ حرق النار .

قال : إن ضمدت حرق النار ببيضة كما هي نية نفعت جداً ، وإن ضمدته ببياضها فقط بصوفه نفعته ؛ وكذلك الصفرة لأنها تبرد وتجفف تجفيفاً لا لذع معه ، وبياض البيض إن جعلته على حرق النار لم يدعه/ يتنفط إن طليته في أول ما يعرض . ١١٨  
١٣

الجلود الخلقة التي ترمي بها الأساكفة من النعال وغيرها قال د : إن أحرقت وسحقت وذرت على حرق النار أبرأته ، وشهد بذلك جالينوس ؛ وقال بولس : أنها تنفع حرق النار حقاً .

ثمرة الدلب الطرية مع شحم خنزير يبرئ حرق النار .

د ، قال جالينوس : جوز الدلب مع شحم ينفع حرق النار .

نبات الهيوفاريقون إذا دق مع ورقه وضمد به موضع حرق النار أدمله .

ج : لحم زيتون الماء إذا تضمد به بعد سحقه لم يدع حرق النار أن يتنفط .

د : بعير الضأن إذا خلط بقيروطي ودهن ورد أبرأ حرق النار . زبل الحمام إذا سحق بالزيت ثم طلي به حرق النار أبرأه .

د ، جالينوس قال : كان رجل يداوي الجراحات الحادثة عن حرق النار ببعير الكباش مع قيروطي فيدملها ، وبعير المعز المحرق ويخلط قليله مع كثير من القيروطي .

طبيخ ورق الحناء يصب على حرق النار .

ج : حبي العالم نافع لحرق النار .

القيموليا إذا ديف بخل ولطح على حرق النار في أول ما يعرض منع من التنفط .

د : الطين الذي في خيطان الأتون مثل القيموليا في ذلك .

(١) أوفاريقون ويقال له «هوفاريقون» .

د/ جالينوس: طين سالي وطين قبرس من أفضل الأدوية لحرق النار لأنهما يجفان<sup>(١)</sup> من غير لذع ولا إسخان ولا تبريد ظاهر ويجلوان<sup>(٢)</sup> جلاء يسيراً وإلى هذا تحتاج القروح الحادثة عن حرق النار.

ج: القيموليا نافع لحرق النار إذا طلي عليه بخل كثير المزاج بالماء.  
وقال: كل طين زبدي خفيف الوزن ينفع حرق النار إذا طلي عليه من ساعته بالخل والماء ويمنعه أن يتنفط، واجعل مقدار الخل بحسب البدن ويوسته.

الكندر إن خلط بشحم البط أبرأ القروح العارضة من حرق النار.  
د: لسان الحمل إذا تضمد به مع الملح نفع من حرق النار.  
د، جالينوس قال: اللبلاب الكبير إن طبخ ورقه مع شراب ختم القروح الحادثة عن حرق النار.

قال ابن ماسويه: خاصة اللبلاب أنه إن دق وخلط بالموم المصفى ودهن ورد أبرأ حرق النار.

ج قال: زهرة هذا اللبلاب إذا سحق مع القيروطي أنفع شيء لحرق النار.  
دخان خشب الصنوبر ومثل ثلثه صمغاً يعجن بالماء ثخيناً ويطلّى عليه ولا يؤخذ حتى يسقط من نفسه فإنه لا يسقط حتى يندمل.

د، قال جالينوس: المداد يجفف تجفيفاً شديداً وإن ديف بالماء وطلّي على حرق النار نفع من ساعته إن كان بخل قد أنقع، وإذا خلط بزيت/ ووضع على حرق<sup>١٢٠</sup>/<sub>١٣</sub> النار لم يدعه يتنفط.

د: بصل النرجس إن سحق بالعسل ووضع على حرق النار نفع منه.  
د: أصل السوسن إن طبخ بدهن ورد واستعمل أبرأ حرق النار. أصل السوسن الأبيض البستاني وورقه لا يجلو ويحلل باعتدال نفع حرق النار والماء الحار، لأن حرق الماء يحتاج إلى دواء يجمع التجفيف والجلاء المعتدل، فأفضل الأدوية له السوسن إذا شوي وسحق مع دهن ورد وضع على الموضع الذي أحرقه الماء الحار والنار ويترك حتى يبرأ. الشريح<sup>(٣)</sup> إذا خلط بقيروطي أبرأ حرق النار.

د: السمسم يبرئ حرق النار.  
د: ورق السلق إذا سلق أبرأ حرق النار إذا ضمّد به.  
قشر شجرة الصنوبر الصغير الحب يدمل قروح حرق الماء الحار.  
ج: صدف الفرفير إذا أحرق ثم أنعم سحقه وجعل منه على حرق النار وترك عليه حتى يسقط من ذاته سقط بعد اندماله.

(١) في الأصل: لأنها تجفف. (٢) في الأصل: يجلو. (٣) كذا في الأصل.

شحم الخنزير جيد لحرق النار.

د: الشب إن لطخ بالماء على حرق النار نفع. قشر السوسه<sup>(١)</sup> إذا حك به مرداسنج ودقاق كنذر وافق حرق النار، وإن استعمل هذا القشر بغيروطي ودهن الآس نفع من ذلك أيضاً.

د: ورق التوت إن دق وسحق وخلط بزيت وتضمّد به أبرأ حرق النار.

د: الغراء المعمول من جلود البقر إذا أذيب بالماء ولطخ به منع حرق النار أن يتنفط. إن طبخ ورق الخبازي البستاني وأنعم دقه وخلط مع زيتون وضمد به حرق النار نفع منه.

قال بولس: أن النطول بطبيخ الخبازي البستاني ينفع من حرق النار. الخل يطفىء حرق النار أسرع من كل شيء.

ابن ماسويه: الأدوية المانعة من حرق النار ما أصف: اطل الموضع بدهن الآس المغلي، أو بدهن الورد، أو اطل الموضع بقيموليا مع بياض البيض، أو ضع عليه نورة مغسولة بماء المطر مع بياض البيض ودهن الآس المتخذ بدهن ورد، أو ادهنه بدهن ورد مع شيء من أفاقيا أو صمغ الإجاوص، أو احرق نعل الخف وذره عليه، أو ذر عليه هيوفاريقون بعد حرقه، أو اطل الموضع بغراء أو مع خل خمر ودهن ورد.

إسحاق: ينفع حرق النار والزيت والماء القيموليا وحده مع خل ممزوج بالماء والبيض إذا فقص وغمست فيه قطنة ووضعت عليه. والمداد إذا طلي عليه. والكنذر الأبيض إذا سحق وطلي عليه بعد سحقه بالماء حتى يمكن من الطلاء، وهذه الأدوية تنفع في المبتدأ وتمنع أن يتنفط، وإذا تنفط فاخلط سماقاً بسويق الشعير واسحقها وبلها بخل واجعله عليه، أو خذ ماء قد أطفئ فيه نورة فاخلطه بشمع ودهن ورد واجعله عليه، فإن كانت النار قد أبلغت حتى أحدثت قرحة ولم يكن معها حمرة ولا حرارة فاسحق شيئاً من كراث وضعه عليه،/ فإن كانت فيه حمرة فالبقلة الحمقاء مع سويق شعير بمضاد، ويصلح أيضاً إذا لم تكن حرارة وحمى؛ أو يؤخذ خرق الحمام فيصير في خرقه كتان ويحرق حتى يصير رماداً ويخلط بدهن ويطلق عليه فإنه دواء عجيب النفع.

ومما يدمل أيضاً حرق النار: البرسياوشان اليابس إن سحق ونثر عليه، وأطراف الآس محرقة إن نثرت عليه أو عمل منه مرهم.

ومما يوضع عليه قبل أن يتنفط: الزيتون المملوح، ويصب عليه أيضاً ماء الزيتون المملوح، أو يلطخ عليه شب يمان بخل.

(١) كذا في الأصل غير منقوط.



ولحرق ماء الحار: تضمّد بصفرة البيض ودهن ورد بقطنة، فإذا احتيج إلى تجفيفه فلتحرق شبكة صياد عتيقة ويؤخذ رمادها وشعير محرق وغربال عتيق محرق وجلنار ويذر عليه مفردة أو مركبة بدهن ورد مرات.

من تذكرة عبدوس لحرق النار وحرق النورة: يؤخذ شعير محرق وجلنار وودع محرق وشبكة الصياد الخلقة محرقة وصدف محرق ومرداسنج يطلى بدهن الورد، ودهن الآس معمول من دهن ورد وبياض بيض لحرق النورة يطلى عليها<sup>(١)</sup> على المكان. طين حر مغسول بماء شديد البرد فإنه يسكن.

لي: تجربة من الجامع، مرهم أبيض لحرق النار: يؤخذ خشي البقر الراعي اليابس وقشور شجرة الصنوبر ومشكطرامشيع/ عشرة عشرة ومرداسنج ثلاثة وخبت الفضة درهمان  $\frac{١٢٣}{١٣}$  خبت الرصاص أربعة دراهم نورة قد غسلت غسلات بماء بارد خمسة دراهم وقيموليا خمسة دراهم إسفيداج الرصاص وطين قبرسي أو رومي من كل واحد سبعة دراهم وعصا الراعي مدقوق عشرة مداد فارسي أو صيني وزن ستة دراهم توتياء أخضر سبعة دراهم بعرض الضأن عشرة دراهم حب اللبلاب وورقه من كل واحد خمسة عشر درهماً خبت الحديد وعصارة ورق الخطمي وعصارة ورق الخيار من كل واحد عشرة دراهم وسوسن أزداد وبصله وسوسن آسمانجونى وزعفران من كل واحد خمسة دراهم كافور أربعة دراهم موم ودهن ورد ومخ أيل وشحمه ما يكفي بعد أن يذوب ما يذوب وهو عجيب غاية.

وإذا كان مع الحرق حرارة وحمرة فاجعل النورة المغسولة بماء المطر وإسفيداج الرصاص وحناء مكى وعصارة عنب الثعلب ورغوة بزر قطنونا وبياض البيض وشمع أبيض ودهن ورد خام يجعل عليه في اليوم واللييلة مرتين فإنه عجيب.

من الكمال والتمام لحرق النار: قيموليا يسحق ويخلط معه دهن ورد وبياض بيضة وشيء من خل خمر يطلى بريشة؛ أو تؤخذ نورة فتغسل عشر مرات وتخلط بدهن ورد وبياض بيض وإسفيداج الرصاص وخبت الفضة؛ أو يطلى الموضع بطين أرمني بخل وماء ورد فإنه عظيم النفع، وإن سحق الصمغ ببياض البيض وطلبي عليه منع أن يتنفط؛ أو يجعل الآس محرقاً مع شمع ودهن ورد ويجعل عليه.

/ صفة دواء يشرب فينفع من حرق النار: يشوى أصل السوسن الأبيض في  $\frac{١٢٤}{١٣}$  العجين ويسحق ويسقى مع شيء من دهن ورد، أو يجعل عليه بعرض الغنم بدهن ورد، أو ورق الخطمي الرطب مع دهن ورد، أو أصول النرجس تدق بعسل ويجعل عليه، أو يعجن الشب بماء ورد ويطلى عليه.

مرهم لحرق النار والماء الحار: تؤخذ نورة مغسولة وبياض البيض ودهن ورد

(١) كذا في الأصل.

وشمع أبيض ومرتك مبيض اجعله مرهماً وعالج به . وإن طال أمره ولم تنجز قرحته فعالجه بأطراف أيل محرقة ، أو ورق الينبوت البري .

من الفلاحة الفارسية ، قال : لحرق النار دهن الورد وخل مضروب بعضه ببعض جيد نافع جداً .

أطهورسفس قال : إن دق لحم الصدف بلا عظمه ووضع على حرق النار نفعه جداً .

وقال : غراء السمك إن ديف بالماء وطلي على حرق النار نفع جداً .  
من مداواة الأسقام ، قال : خذ بيضاً وكندراً ومداداً فاطله عليه ، أو ضع عليه عدساً مطبوخاً ودقيق الشعير مع بيض نيّ ، أو خذ سويقاً فاسحقه بماء وضعه عليه فإنه يمنع أن يتنفط ، أو ضع عليه سماقاً وسويقاً مسحوقين بخل ، فإذا تنفط الجرح فخذ كارباً فأنعم دقه وألزمه الجرح ؛ / أو دق بقلة حمقاء وألزمها الجرح ، أو اسحق الشب بعسل واطله عليه ، أو انقع غراء البقة بماء واطل من ذلك الماء .

ابن سراجيون : الذي يحتاج إليه المحترق بالنار الأدوية المعتدلة الجلاء من غير أن تسخن أو تبرد فمن هذا القانون أصلح ما استعمل القيموليا وجميع الطين الخفيف الوزن إذا طلي به موضع الحرق مع خل وماء . ويمنع التلهب والتنفط بياض البيض ودهن الورد إذا طلي عليه من ساعته . وأفضل منه ورق الخطمي الرطب وورق الخبازي يسلق حتى يتهرأ بماء عذب ثم يتقى ليفه ويخلط بمرداسنج مربى وإسفيداج الرصاص أوقيتان منهنما لرطل من المسلوق وأربع أواقي دهن ورد وماء الكزبرة الرطبة وعنب الثعلب أوقية أوقية يحكم سحق الجميع حتى يصير كالطرار ويضمده به . وينفع من هذا أن تؤخذ نورة مغسولة بماء عذب سبع مرات مجففة أربع أواق وشمع مصفى أوقيتان دهن ورد ست أواق يذاب الشمع والدهن ويسحق مع الكلس ويطلّى به ، وقد تستعمل الكلس والدهن وبياض البيض وإسفيداج قليل ، ويكره الشمع بعض الناس .

لي : في احتراق الماء الحار : ينبغي أن ينطل عليه قبل أن يتنفط ماء الزيتون أو ماء الرماد أو مري أو بن يطلّى عليه فإن لم يدركه إلا وقد تنفط فحينئذ يستعمل مرهم الإسفيداج ومرهم النورة فإنه يسكن ويجفف البثور . فإن ضعف جفوف النفاخات واندمالها فانثر عليه ورق/ الأثل المحرق أو ورق الينبوت . وإن عسر أكثر فانثر عليه الإكسير بالطين الأحمر في باب القروح العسرة الاندمال .

## الكبي وما يقلع خشكريشة

اليهودي قال: اكو صاحب الرهصة بالذهب الأحمر، واكو الآكلة بالفضة أو النحاس.

قال بولس: مما يقلع خشكريشة الكبي ضماد دقيق الحنطة بماء وزيت ومرهم الباسليقون أو خس يدق مع كرفس أو باذروج ويوضع عليه فإنه أقواها كلها وأي دواء شئت مما ينبت اللحم إذا عجن بعسل ووضع عليه مثل الإبرسا والزراوند والعسل نفسه. لي: السمن والشيرج يجزىء عن هذا كله.

قال: ويقلع أثر الكبي من أصله الفجل مسحوقاً بخل ثقيف. لي: ينظر في هذا فإن الخشكريشة تحتاج إلى المرخيات فقط.

أنطيلس: إذا احتجت أن تكوي شيئاً مثل الأنف أو الفم أو داخل الأذن فخذ أنبوبة من صفر فأدخلها فيه وأدخل المكوى في جوف الأنبوبة.

لي: لو كان مع أبي الحسين في اليوم الذي كوى صاحب التوتة في أصل الضرس أنبوبة واسعة يلقمها فاه لم يحترق لسانه وشفته وقد كان يسهل عليه أن يأخذ في ذلك الوقت قطعة رمح وساله<sup>(١)</sup> هذا الشكل.

تجارب المارستان: إذا كويت بلخية أو توتة فاجعل المكوى كالدم/ ثم ضع على<sup>١٢٧</sup><sub>١٣</sub> ما تحتاج إليه من الشكل فإذا احترق فحكه بخرقه خشنة حتى يسقط ما احترق أو اجرده ثم ضع الكبي عليه أبداً حتى يصل إلى لحم صحيح يرجع أشد الوجع أو إلى عظم فإذا وصلت إلى عظم فاكوه ليسقط عنه قشره إذا كان فاسداً، ويقدر فساده يحتاج إلى شدة الكبي واحذر مجاري الأعصاب ورؤوس العضل والربط، وشر أماكنها المفاصل.

الأولى من الأدوية المفردة، قال: إذا كويناه عضواً ينزف الدم كويناه بمكاو قد حميت غاية الحمى لأن ما لم يكن كذلك لا ينفع لأنه يحدث قشرة غليظة ويضره لأنه لا يبلغ أن يحدث قشرة عظيمة ويحمى الموضع فيهيج انبعاث الدم أكثر.

من كتاب ينسب إلى جالينوس في الفص، قال: أجود ما يكوى به الذهب الإبريز لأنه لا ينقط موضع الكبي ويبرأ سريعاً.

(١) كذا في الأصل.

من الأهوية والبلدان: الكي لا ينبغي أن يستعمل في الأزمنة المفرطة الطبيعية كالقيظ والشتاء.

أنطيلس، قال: إذا أردت أن تكوي شيئاً في تجويف مثل الفم والأنف والتجاويف للقروح فاتخذ للمكاوي أنبوباً من صفر تدخل فيه وتبرز منه قدر ما تحتاج إليه من المكوى المحمي.

لي: ينبغي أن يلف على الأنبوب خارجاً خرق مبلولة وإلا حمي وأحرق.

من الأدوية المفردة، قال: إذا أردت أن تكوي لنزف الدم فينبغي أن تكوي بمكاو  $\frac{128}{13}$  في غاية الحمى لأن تحدث قشرة غليظة محترقة فإن التي/ لا تفعل ذلك لا تقطع الدم بل تهيجه بالحرارة وتزيده.

في الخلع والكسر والفسخ والوثء  
والأدوية والعلاجات الملطفة للدشبد والمحللة لبقايا الغلظ  
من الأعصاب والمفاصل والتي تلين العصب الصلب الممتد والتي تشد  
المفاصل الرخوة والتي تلين العرق الممتد والربط والسلع المسماة تعقد  
العصب والتي تلين المفاصل التي قد امتنعت من الانبساط والجبر وتصلب  
المفاصل وتلينها بعد الجبر وما تضمد به الأعضاء الواهنة والكسيرة وما  
يصلب كسور العظام التي لم تجد التحامها والخلع الذي يكون من سقطة  
والذي يكون من رطوبة المفاصل وتلين العنق الممتد.

الثالثة من حيلة البرء: عظام الرأس إذا انكسرت لم تنجبر بدشبد ينعقد عليها  
كسائر العظام لكن تحتاج أن تخرج.

قال: متى عرض في مفصل كبير خلع من قرحة قصدنا نحو القرحة حتى تبرأ  
وتركنا الخلع لا يبرأ، وذلك أنا متى زمننا أن نعالج الخلع أيضاً حتى يبرأ أصاب العليل  
تشنج في أكثر الأمر.

المقالة الرابعة، قال: أبقرط يأمر أن يبتدىء الرباط من موضع الكسر ويذهب  
حتى يبلغ الموضع السليم.

/ قال: وقد نجد أصحاب التجارب - وذلك هو الصواب - متى حدث تشنج أو  $\frac{129}{13}$   
رض شديد بادروا إلى إخراج الدم وإن كان البدن لا امتلاء فيه.

الرض إذا لم يكن عظيماً جداً منفسخاً كفاه أن يفصد ويطلق بالأدوية المانعة  
حتى إذا سكنت شرته حلل ما بقي من أثر الدم بالأدوية التي تفعل ذلك وهي التي  
تحلل الدم الميت، وإن كان شديداً ومعه ضربان شديد وورم لم يكن بد من أن يتقيح  
فينبغي أن تبادر في تقييحه فإنك تستدرك بذلك غرضين: أحدهما أن شدة الوجع  
تسكن، والثاني أنه يبادر إلى التقيح الذي لا بد له منه، ثم يعالج بعلاج القروح فيكون  
أسرع مدة وذلك أن الأجزاء المترضضة إذا تقيحت ذابت وانحلت وصارت صديداً ثم

يبدأ اللحم ينبت من الموضع الصحيح الذي تحب، وإن كان مع الفسخ شق فقد ذكر علاجه في قوانين القروح.

المقالة السادسة، قال: الكسر يقع في العظم إما عرضاً وإما طولاً، والواقع بالعرض يبين فيه أحد الجزأين فقد فارق الآخر، والواقع بالطول لا يتبين فيه ذلك لأنه إنما يكون شبه الشق فقط.

قال: عظام الصبيان يمكن أن تلتحم، فأما عظام الفتيان والشيخوخة فلا، وأما أن يجتمع على الجزأين المكسورين شيء يلزقهما فذلك يكون.

قال: وسبب ذلك أن العظم يغتذي بغذاء يشاكله فيجمد على طرفي العظمين من فضلة غذاء العظم شيئان يلتزقان به.

قال: وما كان من الكسر منفصلاً بعضه من بعض بالعرض فإن/ أحد الجزأين يزول عن محاذاة الآخر وإلا تننا فينبغي أن تقومها على الاستقامة بانتقال كل واحد إلى خلاف الجهة التي مال إليه وتجعل الدستور في ذلك الجزء السليم الباقي على صحته فإن هذا الجزء يدل على مثل ما يمال إلى ناحية مال وإلى أين ينبغي أن ينقل.

قال: وفي رفع جزئي العظم إلى خلاف جهتها إذا كانا منفصلين بالكسر خوف أن تنكسر شظاياهما وذلك أنه ليس يكون فيهما أملس بل له زوائد.

قال: وإن انكسرت هذه الزوائد لم ينجبر العظم جبراً محكماً لأن تلك الزوائد إما أن تبقى بين العظمين المكسورين فتمنع وإما إن هي لم تبقى لم يكن له وثاقة لأن الوثاقة إنما تكون إذا كان لكل جزء زوائد تدخل في الآخر في المواضع المطابقة لها وتلتحم عليها بعد الدشيد.

قال: وإذا انكسرت الزوائد أيضاً فلا بد أن يبقى بين العظمين فضاء يجتمع فيه صديد على طول المدة ويصير سبب العفن في العضو كله فقليلاً يحدث انكسار الشظايا بالخالبه لهذه البلايا.

ينبغي أن يميل جزئي المنقصف المتبريء من كل واحد إلى الموضع الذي تريد وهما متباعدان لا يماس أحدهما الآخر، وهذا لا يمكن دون أن يمد العضو المكسور من ناحيتين مختلفتين ولذلك ينبغي أن تمده إن كان صغيراً بيدك وإلا فبحبلين وإلا فمع الحبل بالآلات التي علمناها أبقراط حتى إذا تمدد أو حاذيتهما<sup>(١)</sup> وهما متباعدان ثم أرخيت الحبل/ قليلاً قليلاً وتركت العضل يكون هو الجامع له. وينبغي في ذلك الوقت أن تمسها فإن رأيت شيئاً ناشراً أصلحته وسويته ثم تعنى بأن تسكن ذلك العضو

(١) كذا في الأصل.

غاية التسكين لثلا يذبل ما قومت فلا بد لذلك من الرباط، والرباط الرخو لا يحفظ والصلب يحدث وجعاً فاختر التوسط.

قال: ولو كانت الأعضاء متساوية العظم لكان الرباط العريض أجود لأنه يلزم العظم المكسور من كل جانب ويشده شداً متساوياً ولكن لأن الأمر ليس كذلك يمكن في الصدر رباط عريض ولا يمكن في اليدين والرجلين أو في الترقوة أو يلف عليها مثل هذا الرباط. الأجود في هذه أن يلف عليها رباط دقيق لا يساوى لأنه يطل على الجلد إلا أنه ينبغي أن تزيد في لفاته في ذهابه إلى فوق وأسفل الكسر أكثر مما يحتاج إليه في الرباط العريض بحسب نقصانه عنه في الوثاقة لدقته ولأن كل رباط يعم على اللحم فمن شأنه أن يعصر الأخلاط ويوركها في الموضع الذي ينتهي عنده، صار الصواب أن تبتدىء بلف الرباط على الموضع المكسور ثم تمد ذاهباً إلى آخر العضو الصحيح.

لي: ويكون في الموضع المكسور أشد لأن ما كان من الرباط على خلاف هذا فهو يعصر الدم من المواضع السليمة ويوردها إلى موضع الكسر، والرباط الذي يبتدىء من موضع الكسر وينتهي إلى الموضع السليمة لا يدع أن يحدث في موضع الكسر ورم. هذا أمر/ يجب أن يعنى به غاية العناية وذلك أنه لا يؤمن أن يحدث في <sup>١٣٢</sup>/<sub>١٣</sub> هذا العضو عند تقويمه أورام عظيمة وقبل المد أيضاً لأن الأسباب التي تحدث الكسر تنكي اللحم وترضه، قال: ولست أبعد أن يعرض للعظم نفسه شيء شبيه بالورم فإنه قد يعرض له إذا لم يعالج على ما ينبغي أن يرى إذا كان مكشوفاً أرطب مما هو عليه في طبعه وترى ذلك عياناً إذا كان مع الكسر حرج، وفساد العظم ليس يكون من شيء إلا من هذا العارض ولذلك فلا شيء ينبغي أن يعنى به أكثر من أن تكون الرطوبة تنعصر من موضع الكسر إلى النواحي وذلك يكون بأن يلف عليه الرباط على الموضع الكسير لفات ثم يذهب به نحو الموضع الصحيح فإن هذا يمنع أن يجري الدم من الأعضاء السليمة إلى موضع الكسر ويعصر أيضاً ما في موضع الكسر من الدم ويدفعه، ولأن الموضع المكسور على ناحيتين يمكن أن يجري إليه منهما الفضول أعلاه وأسفله، والذي يمكن أن يجري إليه منه أكثر من أعلاه<sup>(١)</sup> لكثرة الأعضاء هناك، فاما من أسفله فلا لأنها ناحية الأطراف. ينبغي أن يذهب الرباط الواحد من موضع الكسر إلى فوق والآخر من موضعه إلى أسفل.

لي: ينبغي أن يكون الذهاب إلى فوق أرفق بحسب العرض الذي ذكرنا، ولأن الرباط ينبغي أن يكون لازماً احتيج إلى الرفائد.

(١) كذا في الأصل، والعبارة غير واضحة.

١٣٣  
١٣

/ قال: واحتال أبقرراط للمنع من الورم بالقيروطي الرطب ويجب أن تختار للعضو نصبة لا وجع معها البتة لثلا يحدث ورم، وهذه النصبة التي يمكن العليل أن يبقى العليل<sup>(١)</sup> عليها مدة طويلة في حال الصحة بلا وجع وهي النصبة التي هي للعضو بالطبع وهي في اليد مائلة إلى البطن وفي الرجل أن تكون قريبة من الممدودة، وانظر أيضاً في عادة العليل في ذلك ولا تربطه على شكل ثم تنقله بعد الرباط إلى شكل آخر فإنك تفسد بذلك تقويم ما قومت وتجلب أيضاً وجعاً لأن العظم يلتوي لأنه لا بد عندما يتغير شكل العضو أن يتغير حال وضع الشكل فيسترخي بعض ويتوتر بعض ويصير الرباط لذلك رخواً في مكان وصلباً جداً في مكان وتمدد العظم ويحدث الوجع.

قال: وأبقرراط يأمر أن يحل الرباط يوماً ويوماً لا لثلا يصيب العليل قلق ولا يصيبه حكاك فإنه قد يسكن عند الشد في الموضع رطوبة يعرض منها لقوم حكة مؤذية مقلقة وكثيراً ما يكون أن تصير صديداً يأكل الجلد فيقرحه ولذلك ينبغي أن تحله وتصب عليه الماء الحار بقدر ما يحلل ذلك الصديد.

قال: فهذا تدبيرك إلى اليوم السابع، وإذا حللت الكسر في اليوم السابع ووجدت ما حوله سليماً من الورم أمنت أن يحدث حادث، وربما وجدت هذه المواضع أشد تعرقاً وأقل لحمًا مما كانت عليه وعند ذلك يمكنك أن تلزمه قطع العيدان وحدها وتحله في كل ثلاثة أيام مرة وذلك أنه في أول الأمر حيث كان الغرض والقصد...<sup>(٢)</sup> بقاء الورم...<sup>(٣)</sup> معه أكثر...<sup>(٢)</sup> وجب فالحزم...<sup>(٢)</sup> تحفظ العضو...<sup>(٢)</sup> مع تقطع العيدان وهي الجبائر، وأما الآن فإن كان الورم قد سكن وذهب وبقي العظم مكسوراً يحتاج إلى شيء يدعمه ويضبطه ويثبت فممن الصواب أن تستعمل الجبائر وأن تحل الرباط في كل ثلاثة أيام، فأما قبل هذا الوقت فلا لأن الموضع الآن لا حاجة به إلى أن يخرج منه صديد، وانعقاد الدشبذ على موضع الكسر أيضاً أجود ما يكون إذا أبطأت بحل الرباط ولم يبطل العضو ويصب عليه ماء حار لأن ذلك داعية إلى أن ينحل بعض ذلك الشيء الذي يريد أن يعقد العظم ولا ينبغي أن تترك الحل وتبطل زماناً طويلاً فيغيث عنك جبر الكسر البتة.

وقد يحدث أيضاً من ذلك مرات كثيرة أن يجف العظم جفواً شديداً عسراً. قال: ولذلك ينبغي لك في مثل هذا الموضع أن تحل الرباط كل ثلاثة أيام وتصب على الموضع من الماء الحار بقدر ما ترى العضو قد أخذ ينتفخ ويحمر وتقطعه حيثئذ ولا تنتظر وتطيل الصب عليه إلى أن ترى أن الحمرة والانتفاخ الحادثان أخذاً في

(١) كذا، ولعلها زائدة.

(٢) موضع النقط ساقط من الأصل.



السكون لأنه حيثئذ يحلل بأكثر مما يجلب، وإذا كان في الموضع رطوبة تمنع الالتحام فصب عليه ماء حاراً يسيراً ثم اربطه ربطاً يرفع إلى الطرفين فإن الماء/ الحار هناك يرقق <sup>١٣٥</sup>/<sub>١٣</sub> تلك الرطوبة فيسهل دفع الرباط لها. ومما لا خفاء به أنه إذا كان غرضك أن يعصر الرباط ما في العضو ويخرجه أن يكون الخرق متى بعدت من موضع الكسر استرخت وألا يلزم حواشي الخرق ملازمة شديدة بل تكون إلى الرخاوة، وإذا أردت أن تجلب إلى الموضع شيئاً يغتذى به فلا تقصر في الاستيثاق من أطراف الخرق واجعل لفاتها كلها أرخى.

لي: افهم هذا فإنه ينبغي أن يكون حواشي الخرق لازمة ووسطه رخوة.

قال: وأما التدبير فإنه في أول الأمر ينبغي أن يكون في غاية اللطافة. لي: ليأمن الورم وكثيراً ما يحتاج بل في الأكثر تفصده وتسهيله، وأما في وقت تولد الدشبذ على العظم فاغذه بأغذية تولد دماً جيداً وتغذو غذاء كثيراً وتجمع مع جودة الدم لزوجة، فإن الشيء الذي يجبر العظم إنما يتولد ويكون من مثل هذا الدم لأن الدم الرقيق الشبيه بالماء لا يتولد عنه مثل هذا الجوهر الشبيه بطبيعة العظم، والدم الذي يكون غليظاً - إلا أنه مع غلظه لا لزوجة له ولا دسومة - قد يتولد منه الدشبذ سريعاً إلا أن ذلك الدشبذ يكون قحلاً يابساً ينكسر سريعاً فيكون لذلك غير حريز.

فأما مقدار تولد هذا الجوهر فينبغي أن يكون مقدار ما يضبط العظم ولا يفرط حتى يزحم العضل فيوجع ولذلك ينبغي لك أن تتفقد بمعناته<sup>(١)</sup>؛ فإن رأيته ناقصاً فأعن الطبيعة على فعله، وإن رأيته بمقدار الحاجة فاقطع تزیده، ويمكنك أن تقطع ذلك بكثرة صب الماء الحار/ حرارة جيدة وقلة الغذاء وقلة لزوجته بالأدوية التي توضع عليه <sup>١٣٦</sup>/<sub>١٣</sub> خارجاً فإن الأدوية المغرية المسددة إذا جمعت إلى ذلك أن تسخن قليلاً أعانت على توليد هذا الجوهر الذي ينجر به العظم. وأما الأدوية المحللة فإنه ينقص منها.

لي: قد بين ههنا علة القوم الذين يحدث بهم وجع في مفاصلهم بعد الكسور والرض ويبن علاجهم وهو ما يلفظ الدشبذ.

قال: فإن أردت أن يكون هذا الجوهر على ما له أن يكون في الطبع لا تزيد فيه ولا تنقص منه فعليك بالأدوية اللاحمة فإن هذه - لأنها تجفف تجفيفاً معتدلاً - صارت تعمل هذا الجوهر باعتدال.

قال: وأما الكسر الواقع بالطول فينبغي أن يزحم العضو بالشد إلى داخل بعناية أشد. فأما الكسر المختلف المتفنن وخاصة مع قرحة فإنه في أكثر الأمر يكون كذلك

(١) كذا في الأصل.

فينبغي أن تلف عليه الرفادة الطويلة - على ما أمر أبقراط - بعد أن تغمس في شراب أسود قابض وخاصة في الصيف فإن استعمال القيروطي في الصيف في الكسر الذي مع قرح يخاف أن يجلب للعضو عفونة لأن هذا النحو من الكسر هو أحوج الحاجة إلى التجفيف لما هو عليه من عظم العلة ولذلك ينبغي أن يداوى بالمجففة ويكون قدر قوتها بمقدار اللاحمة - ثم ذكر البرانج وكسور القحف وقد تركناه لننظر فيه .

١٣٧  
١٣

من السادسة من الأعضاء الآلمة، قال: قال أبقراط في كتاب المفاصل: /الذين ينخلع منهم رأس الفخذ إلى خلف وهو شيء إنما يعرض للنقر اليسير فإنهم لا يقدر أن يسيطوا أرجلهم لا في الموضع المخلوع ولا في موضع منشأ الركبة ويسط هذا أشد امتناعاً عليهم بكثير .

قال جالينوس: مفصل الركبة على أنه لا علة به لا يمكن أن ييسط لمشاركة الأربية .

المقالة الأولى من الأعضاء الآلمة، قال: إذا وقع الكسر في مفصل فانرضت حروف الحفرة التي يدخل فيها رأس المفصل صار ذلك المفصل مستعداً للإيجاع سريعاً .

قال: وإذا عرض في المفصل ورم فيتحجر عسرت حركته بسبب ما يحدث في حفرة من الضيق .

وفي الناس قوم نفر مفاصلهم في الخلقة غير عميقة وهؤلاء مستعدون لخلع المفاصل .

وقوم تنصب إلى مفاصلهم رطوبات لزجة فتتنخلع من أدنى سبب وذلك أن رباطاتهم تبطل بتلك الرطوبات ويسهل انقلاب عنق العظم لرخاوة الرباط ورطوبة الحفرة .

في المفاصل المسترخية، قال جالينوس: في المفاصل المسترخية لا ابتلال رطوبتها<sup>(١)</sup> برطوبات ما يصلحها ويردها إلى حالها الأدوية القابضة .

لي: قد ذكر جالينوس في غير موضع أن القابضة اللطيفة تغوص وتبلغ غور العضو فلذلك ينبغي أن تكون هذه إما من القوابض الحارة/ كالسرو والأبهل ونحوه إذا ضمدت به هذه الأعضاء .

١٣٨  
١٣

الأولى من قاطيطريون، قال: أعظم الدلائل وأسهلها تعرفاً على خلع العضد أن يكون في الإبط نتوء مدور صلب لأن هذا لا يمكن أن يكون دون أن يقلب رأس

(١) كذا في الأصل، ولعله رباطاتها .

العضد من موضعه ويصير إلى الإبط، فأما الانخفاض والغور الذي يكون في العاتق فهو علامة تعم خلع العضد والقلب الصغير المسمى رأس الكتف، وقد ينبغي لنا أن نثبت أولاً في رأس الكتف السليم الباقي على حاله الطبيعية كم مقدار ارتفاعه ثم نقيس إليه الآخر العليل فإذا وجدناه على غير انحلال الطبيعية فلنعلم أن العضد مخلوعة.

قال حنين: هذا يجب إذا كان رأس الكتف ليس بزائل عن موضعه.

قال جالينوس: فهذه العلامة ليست مسلوقة للأولى إلا في الصحة صحة الدلالة لأنها قد تكون لانخلاع رأس الكتف ولا في سهولة التعرف. قال: وأبين من هذا أيضاً ألا يقدر الإنسان أن يشيل عضده إلى رأسه، وذلك أن هذا قد يعرض أيضاً من الفسوخ في العضل الذي في العضو والأورام وغير ذلك، المجبرون عندنا يتعرفون زوال رأس العضد بالنظر دون اللمس، وذلك أنهم يرون رأس العضد منخفضاً منقطعاً، ومن يعرفه منهم يطلب النتوء تحت الإبط لم يكن عندهم دوناً وإذا لمسوه أيضاً فأكثر ما يلمسون نفس موضع رأس العضد فإذا رأوه خالياً غير ممتلىء علموا أنه زائل وليس متى زال عنهم/ بلغ أن يتبين في الإبط إلا أن يكون ذلك عظيماً شديداً ويسمون ذلك  $\frac{139}{13}$  الناسب.

قال: كل إنسان قد زال منه رأس الكتف عن موضعه ثم عرض له بعد ذلك بزمان طويل أن عضده انخلع عن اليد الأخرى فلما نظر المجبر إلى قلبي كتفه متشابهيين قضى بأن عضده لم تنخلع وأن الذي به صدمة أحدثت فسخاً أمره أن يبادر إلى الحمام ويمرغ العضو بدهن كثير ويبطىء في الجلوس في الآبزن ويضع بعد خروجه على الموضع شمعاً وزيتاً ويلزم الراحة والسكون، ينبغي أن ننظر أيجوز أن تعالج الفسوخ على هذا فإن جالينوس قد رضي هذا التدبير للفسخ، ولعمري! أنه إذا لم يخف سيلان مادة فإن هذا وجه تسكين الوجع وتحليل ما حصل.

قال جالينوس: فلما قبل الرجل ذلك فلما لم يسكن الوجع بذلك أمره أن يصب عليه ماء سخناً كثيراً ويغرقه مع الماء بالزيت ويلف على الموضع بزيت سخن ويدوم على الراحة والسكون، فلما لم ينتفع المريض بذلك أيضاً بعث إليّ فلما نظرت إلى العليل أدخلت أصبعي تحت إبطه فرأيت فيه رأس العضد ظاهراً فلم أقصر على ذلك حتى أدخلت أصابعي في الإبط الآخر لتكون أوكد وأصح فلم أجِد فيه ذلك النتوء، قلت: إن العضد مخلوع إلا أن الأطباء غلطوا من أجل قياسهم هذه الكتف بالأخرى وكانت الأخرى قد عرض لها أن انخفض بما كان عرض له فسألوا العليل، فأقر أنه كان سقط عن دابته فأصابته ذلك/ الموضع صدمة، سكن وجعها سريعاً في ثلاثة أيام  $\frac{140}{13}$  أو أربعة بأن وضع عليه صوف مغموس في زيت.

لي: إنما كتبت هذا لتعلم أنه يداوي الصدمة والضربة بهذا النوع فتسكن سريعاً، وأيضاً أن علاج هذا العظم هذا مقداره فإنه لا شيء أفضل للصدمة من الإرخاء فليكن والبدن نقي، فإنما سكون وجعه فيه يكون.

قال: الانخفاض والغور الحادث في معظم لحم الكتف وهو شيء عام لزوال رأس الكتف عن موضعه ولخلع مفصل العضد، فأما الذي تحت الإبط فهو لا يخطيء في ذلك، والعضد المنخلعة أيضاً لا تدنو من الأضلاع لأن رأس العضد إذا دخل إلى داخل كان في إدنائك العضد إلى الأضلاع تحتك رأس الكتف إلى بر فلزم ذلك وجع. قال أبقراط: قد أمرنا ألا يرد المفصل المخلوع إلى موضع في اليوم الثالث والرابع.

قال: في الكسر تمد العضو من جهتين متضادتين وتقومه وتشده، في الخلع تمد العضو إلى خلاف الناحية التي خرج منها ويرد رأس المفصل في الموضع الذي خرج وتربطه رباطاً تحفظها على ذلك من هذا.

من المقالة الثانية، قال: متى كان العظم قد انكسر بالعرض كله فإنما نجعل الرباط يأخذه من جميع النواحي بالسواء، ومتى كان الكسر مائلاً إلى جانب جعلنا الرباط يعصر على الجهة المضادة/ لتلك الجهة في هذا الموضع ذكر صنوف الرباط <sup>١٤١</sup>/<sub>١٣</sub> بحسب الأعضاء وليس فيه كبير فائدة.

قال: الرباط الذي يبتدىء من وجهين هو أن تضع وسط الخرقة التي تربط بها على موضع العلة وتأخذ بكل واحد من النصفين إلى ناحية الموضع المخالف له.

قال: الرباط يحفظ العضو المكسور على ما هو منه ويمنع الورم، ولا تتم له هذه الأفعال إلا بأن يبقى لازماً لموضعه وذلك لا يكون دون أن تجعل له بالأعضاء متعلقاً لا يدعه أن يزول في الأعضاء التي يقلب فيها الرباط ويزول فأحكم في هذه المواضع ليقوم عليه ولا يزول عنه.

قال: ولتكن خرق الرباط لطيفة رقيقة خفيفة، إما لطيفة فلأنه يحدث عن الوسخ لذع وحكة، وإما رقيقة فلكي تطليه بشيء بعد، وإما خفيفة فلئلا تثقل على العضو، فإن جميع هذا عون على منع الورم وأضدادها على حدوثه.

قال: الرباط الذي يبتدىء من رأسين يكون العمل باليدين كليهما في وقت واحد على مثال واحد، وأما في سائر الرباطات الآخر فاليدان تعملان فيها كليهما في كل وقت إلا أن عملهما لا يكون على مثال واحد لأنهما اداهامسا<sup>(١)</sup> فالواحدة أشرف أجزاء

(١) كذا غير منقوط في الأصل.

الرباط لأنها الخرقه وتديرها/ والأخرى تكون عوناً لهذه ونافعة لهما فيما يحتاج إليه. ١٤٢  
١٣

لي: الرباط الذي يبتدىء من وجهين هو أن تضع وسط الخرقه على الموضع الذي تريد وتلف عليه لفاً شديداً لفتين أو ثلاثاً ثم تمر بأحد الطرفين إلى فوق وتمر بالآخر إلى أسفل، مثال ذلك: كان الكسر حدث في وسط الساعد فأخذت عصاية فجعلتها نصفين ثم وضعت موضع النصف منها على موضع الكسر ولففت عليه مرتين أو ثلاثاً ثم ذهبت بأحد الطرفين لفاً نحو الرسغ وتأخذهما نحو المرفق.

والرباط الذي من رأسين هو أن تضع وسط الرباط على الموضع ثم تمددهما جميعاً بالتعاقب كما تفعل الضفائر.

قال: ليكون طول الخرق وعرضها بحسب البدن والعضو فاستعمل في الصبيان والأبدان والأعضاء التي هي أقل خرقاً أو أقل عرضاً وبالضد.

قال: إذا كان الشكل معوجاً ولم يشتد عقد العظم بعد ولواه حتى يردّه إلى حاله الطبيعية وإن صادفه وقد انعقد جيداً نطل عليه ماء وزيت كثير ثم مده بعد ذلك مدّاً شديداً حتى يفكه ويكسره فيصير كما كان ثم يقومه على شكله الطبيعي ثم أسلمه إلى الطبيعة ليعقد عليه اللحم. لي: قد بين جالينوس ههنا كيف يكسر العظم المعوج وليس ينبغي أن يكسر بالجنون وقلة المبالاة كما يفعل مجبرونا اليوم لأنهم يضربونه حتى يكسروه كيف جاء.

وفي هذا خلال رديئة: منها أنه ربما خرق، ومنها أنه في الأكثر/ لا ينكسر من ١٤٣  
١٣ حيث كان الكسر لكن في موضع آخر أيضاً فيكون بذلك الغلط إذا عقد أكثر ولكن الواجب على ما قال أن لا يزال تنظله بالماء الحار والدهن والشيرج وترخيه وتلينه دائماً بعمل قوي جداً حتى يبالغ فيه ثم تمدّه من وجهين مدّاً شديداً حتى ينفك لأن الدشبذ يلين باستعمالك هذه الأشياء وينحل وخاصة بلزوم الماء الحار له فإن الماء الحار يحل الدشبذ البتة فإذا لان الدشبذ في الناحيتين ينفك وإن رأيت أنه لا ينفك بسهولة رجعت إلى الماء الحار أياماً ثم امتحنت ذلك أيضاً فإن هذا أجود ما يكون وأسلمه.

قال: فك العظم الصغير برأس الكتف فإنه يربطه رباطاً يضغطه ويستكرهه حتى يضطر الهز والذي نشر وارتفع منه إلى الانخفاض لأن مثل هذا الضغط ليس يحدث عنه شيء منكر كما يحدث عن ضغط الترقوة إذا كانت قد نشرت ونتأ أحد حروفها نتوءاً كبيراً إلا على حال يضغط الترقوة بالرباط ولكن أقل ما يضغط رأس الكتف. وأما في سائر كسور العظام فإما أن نجعل الضغط أقل ما يكون وإما ألا نضغط أصلاً تخوفاً من الورم.

قال: تعليق الساعد في العنق ينبغي أن يكون بخرقه عظيمة تحتوي على الساعد

كله.

قال: إذا انكسر الزندان كلاهما أو الأسفل وحدر وعلق بعد الشد بخرقه ضيقة <sup>١٤٤</sup>/<sub>١٣</sub> وجعل أكثر الخرقه في موضع مكسر العظم وبعينه/ سائر اليد من جانبي الكسر متعلقة ليس لها شيء يضبطها التوى ضرورة عظم هذا ويكون التواءه إلى فوق، فإن كان الكسر على ما وصفنا وكان الكف موضوعاً في خرقه والموضع الذي هو المرفق وكان ما في الساعد متعلقاً صار التواء العظم إلى الناحية السفلى، وإذا كان الأمر على هذا فالصواب أن يكون أكثر الساعد مع الكف معلقاً بالسواء بخرقه لينة لها من العرض ما يحيط بذلك.

قال: ويمكن أن تجعل هذا علاجاً يصلح به العظم الملتوي. فانزل أن إنساناً التوى ساعده إلى ناحية أسفل فنحن إذا أردنا إصلاح هذا وضعنا تحت الموضع الذي التوى إلى أسفل خرقه صفيقة يعلق الساعد بها.

لي: نقول نجعل العلاق على ذلك الموضع الذي العظم فيه مائل إلى أسفل ليكون العلاق دائماً يجذب إلى فوق فيشيله، فإن كان الساعد التوى فوق استعملنا فيه تعليقاً يلويه إلى أسفل وهو التعليق الذي يكون فيه ما يلي الكف وما يلي المرفق معلقين بعلاقين يضبطهما ويبقى الموضع المتوسط متعلقاً لا شيء له يستقر عليه، وكذلك أيضاً إن كان عند الرسغ مكان قد التوى ربطناه وعلقناه برباط يلويه إلى أسفل وهو العلاق الذي يضبط ما يلي المرفق ويدع ما يلي الرسغ لا يستقر على شيء.

وعلى هذا المثال أيضاً متى كان الالتواء مما يلي المرفق إلى ناحية فوق علقناه بعلاق ويبقى معه هذا الطرف وحده متعلقاً لا يستقر على شيء وهو الذي لو كان العظم لم يلتو لكان يلويه إلى أسفل، وبالجمله كل رباط وعلاق يلتوي به موضع قد كان غير ملتو فهذا يرد الملتوي إلى ضد تلك الناحية ويصلحه. وعلى قياس ما وصفت من أمر الساعد يقع الخطأ والإصلاح أيضاً من التواء الساق والفخذ بوضع جملة الرجل لأن الوضع يقوم للرجل مقام التعليق لليد.

المقالة الثالثة، قال: فأما الرفادة فليكن طولها مساوياً للرباط لأنها إنما تحتاج لأن يوثق بها الرباط.

قال: ليكن عرض العصابة ثلاث أو أربع أصابع وثلاث أو أربع لفات وحيث يكون الكسر أشد فلتكن اللفات أكثر والخرق أنخن ويلزم ويكون عرضها قدر ثلاث أو أربع أصابع ويكون تحتها حيث تحتاج إلى وثاقه أكثر أربع طاقات وإلا ثلاث، وإذا كان الكسر أعظم فتحتاج إلى وثاقه أكثر وليكن عدد الرفائد بمقدار ما يدور حول العضو فلا يفضل ولا يقصر عنه ليلزم الرباط ويعمد بالتواء.

لي: ليس يمكن أن تقع الرفائد كل موضع بطول الرباط وذلك أن مواضع كثيرة تحتاج أن توطأ برفائد صغار لتستوي بذلك جملة شكل العضو ولكن أبقرط أراد بذلك

ما يوضع فوق هذه الرفائد بعد التوطئة، ولعمري! أن هذا أجود أن يكون سواء يسوي شكل العضو برفائد ثم توضع رفايد بطول الرباط ثم الجبائر فوقها والعصائب فإن هذا أجود ما يكون وأحكمه وأقله وجعاً لأنه في غاية الوطء.

<sup>١٤٦</sup>/<sub>١٣</sub> / قال: ومن عادتنا إذا وقع الكسر في الترقوة أن نضع عليه رفايتين يتقاطعان على هذا الشكل X ونجعل موضع التقاطع على موضع الكسر ثم نجعل فوقها واحدة في الطول يضبط عليها ونجعله في طول البدن على هذا الشكل \* لأن نمسك ونشدها بين الرفايتين وندعم موضع كسر الترقوة داخلاً.

وقال ج: شد الرفائد نوعان ولهما منفعتان، النوع الأول: يراد به أن يستوي به تقعر العضو وتحد به، والثاني أن نغطي به الرباط ونسويه تسوية ثانية ليدور الرباط ويلزم على الاستواء، لأنه إن كان موضع أشد وموضع أرحى أحدث ضرراً من الاسترخاء.

قال: وينبغي أن تعتاد بالرفائد الأول أن يكون فيما بينها فروج وأن لا يقع بعضها على بعض بل يكون في غاية الاستواء حتى تجيء إلى فوقها كذلك فعند ذلك يكون الرباط في غاية الاستواء.

وقال: أبقرط يريد بالرباط الذي من أسفل العصائب التي تلف على العضو أولاً قبل الرفائد، قال: هذه تكون عصابتان إحداهما تلف على موضع الكسر ثم يذهب به إلى فوق، ومنفعة هذا الرباط أن يمنع أن ينصب إلى العضو شيء من الرطوبات ويدفع أيضاً بعض ما قد حصل فيه إلى فوق، ويجب أن يكون أصلب لفاته على موضع الكسر ثم يمر إلى ناحية أسفل وهي ناحية الأطراف على نحو ما قد حددنا من اللف.

<sup>١٤٧</sup>/<sub>١٣</sub> قال: ومنفعة هذا أن يدفع ما حصل في العضو إلى أسفل، ولهما/ جميعاً نفع يعمه وهو حفظ العضو المجبور على تقويمه.

قال: قال أبقرط: موضع العلة ينبغي أن يكون وفي الطرفين إما أقل ما يكون وإما ألا يكون أصلاً، وأما سائر المواضع فيما بينهما فعلى هذا القياس.

لي: هذا ملاك الأمر كله في الجبر فاحفظ به وعليك أولاً قبل كل شيء عمله أن تلف على الموضع عصائب تذهب إلى فوق ثم تلف على الموضع أيضاً عصائب تذهب إلى أسفل ويكون الحال في الغمز والضبط على ما قد حدوا حفظها بأن تلتصق أطرافها بخيط أو ضماد الجبر فإذا فعلت ذلك فإن هذا أول شيء ينبغي أن تفعله بعد تقويم العضو فحينئذ خذ في موضع الرفائد التي هي كالجسر والتي كالمسامير والتي هي وطاء ثم خذ في الجبائر والعصائب التي تتم لها جملة الرباط.

قال جالينوس: العلة في أن الرباط ينبغي أن يكون غمزه على موضع العلة أشد

أنه كذلك يعصر ما فيه إلى العضو الذي الرباط أرخى ولا تدع أيضاً أن يجيء من تلك المواضع إليه شيء البتة.

قال أبقرط: الرباط ينبغي أن يأخذ من الموضع الصحيح شيئاً كثيراً.

قال ج: إنما يكون ضبط العظم المجبور أصلح وأجدر وأوثق وانعصار الرطوبة من العضو العليل إلى ما حوله إنما يكون أكثر وامتناع تجلب ما يتجلب إليه أكثر بأن يأخذ الرباط من الموضع الصحيح/ شيئاً كثيراً. ١٤٨  
١٣

قال ج: أبقرط يسمي «الرباط الأسفل» العصاب التي تلف على العضو أولاً قبل وضع الرفائد، و«الرباط الأعلى» الذي يلف فوق الرفائد وعلى الجبائر.

قال: وينبغي أن يكون طول الرباط الأعلى بمقدار ما يتحرك معه الموضع المكسور البتة شيئاً من حركاته بأن يكون كأنه قطعة مصمتة، والجبائر ينبغي أن لا يكون لها غمز شديد جداً، ومتى كان الرباط أقصر مما ينبغي صار للجبائر غمز، وينبغي أن لا تضع من الجبائر قدر ما يثقل على العليل فعليك بالتحفظ من ضغط الجبائر وكميتها وكن إلى النقصان أميل منك إلى الزيادة إلى أن تقف على الاعتدال الذي يحتمله العليل، ولا ينبغي أن يكون الرباط يلوي الجبائر فتنحرف. واحذر أيضاً أن تكثر الرفائد التي تحت الجبائر جداً وبها إذا أفرطت كانت الجبائر ضعيفة رخوة لكثرة ما تحتها من الخرق وليكن بمقدار لف العصابة في مراته على موضع الكسر مقداراً يأمن به أن يلتوي أو يتحرك.

قال أبقرط: لا ينبغي أن يكون للجبائر غمز ولا ثقل ولا انحراف ولا ضغط، ومتى كان الكسر أعظم شراً فلف العصاب عليه مرات أكثر - الفوقانية والسفلانية جميعاً - لأن منع الورم منه يكون بأن يفعل ذلك بالسفلى ومنع أبقرط بكثرة مرات لف الفوقانية عليه.

/ قال أبقرط: أما طول الخرق فثلاث أو أربع إلى ست، وأما عرضها فمن ثلاث أصابع إلى ست أصابع واستعمل - أعني الرباطات - في الوقت الذي يكون فيه العضو على غاية السلامة من الورم ويحتاج منها إلى وضع الجبائر. ١٤٩  
١٣

لي: مجبرونا اليوم يضعون الجبائر منذ أول الأمر أبداً ولا يلتفتون إلى شيء آخر، ولعمري! أنه إذا كان العضو سليماً من الورم والخرق فإنه احذر<sup>(١)</sup> لكنهم كثيراً ما يخطئون فيهيجون حمى ونفطات وبلايا كثيرة، والصواب أن تستعمل الجبائر حيث لا يكون هيجان ولا وجع ولا امتلاء منذ أول الأمر، وأما غيره فدعه أياماً ليسكن

(١) كذا غير منقوط في الأصل، ولعله: أجدر.



الثائرة واحفظ العضو برباط سلس وبما يسكن الأوجاع من الأطلية فإذا أمنت الورم فعليك حينئذ بالجباير.

قال أبقراط: ينبغي أن تكون ملساء مستوية منحوتة الأطراف أقطر من الرباط وأغلظ ما يكون حيث الكسر مائل.

قال جالينوس: جميع ما يحيط بالعضو أربعة أشياء أما من داخل فالرباط الأسفل وهو أول شيء يلقيه العضو ومنفعته أن يحفظ العظم المجبر والمصلح ويمنع العضو العليل أن يتورم وبعد هذا الرفائد التي تسوي العضو [تقعره وتحديه]<sup>(١)</sup> من الذي يضبط الرفائد حتى لا يتشوش ثم بعد هذا رباط الجباير وهي التي تثبت الجميع بحالها، وينبغي أن تكون/ملساء ولا تكون ملتوية فإن ذلك أنفع الأشياء للكسر،<sup>١٥١</sup>  
والملتوي شر لأنه يلوي الرباط فيلتوي معه العظم المكسور وينبغي أن تكون أطرافها أرق من أوساطها ليكون غمزها على الأطراف أقل ما يكون أو لا يكون البتة ويكون تغمره على الوسط على موضع الكسر أشد ما يغمر ثم يخف غمزها قليلاً قليلاً إلى ناحية الأطراف ويكون أقصر من الرباط لثلا يلقي الجلد العاري.

قال: وأحوج موضع إلى أن يغمر عليه الجباير موضع الكسر فإن هذا موضع تحتاج أن تعصره جداً وتوق أن يلقي بالجباير موضع معرق أو موضع فيه عظام ناتئة وأوتار لكن اجعلها قصيرة لا تبلغ البتة.

لي: إذا احتجت أن تضع على هذه المواضع جباير فينبغي أن تغطيها نعماً واجعل شدة الرباط من أول الأمر أقل شدة، وإذا أخبرك المريض أنه لم يجد حس ضغط أصلاً فيمكنك أن تزيد فيه ما احتمل. لي: ينظر في ذلك.

قال: واستعمل القيروطي صافياً أملس ليناً نقياً على العضو وعلى الرباط الأسفل لأنه يسكن الوجع ويحتاج إليه لذلك وخاصة إن لم يمكن الطبيب أن يقيم عند العليل. لي: لأنه إذا كان عنده فتحة متى أوجع أو أرخاه.

قال ج: جميع الأطباء ينظرون على موضع الكسر عند حله بعد الربطة الأولى ماء حاراً وإنما فعلوا ذلك لأنهم جربوا الانتفاع به تجربة/واضحة ويقع الخطأ في<sup>١٥١</sup>  
استعمال الماء الحار في الكيفية والكمية فلذلك ينبغي أن تصب على العليل قدر ما لا يؤذيه ويحتمله وإلى أن ينتفخ العضو ويربو، وما دام لا يضم ويتقلص كما أن الأعضاء التي تعلق تحتاج أن يكون تعليقها يشيلها باستواء كذلك الأعضاء التي لا تحتاج أن تعلق ينبغي أن توضع على شيء مستو وطيء لثلا يضغط بعض المواضع

(١) كذا غير منقوط في الأصل ولعله: تقعره وتحديه.

ويتعلق بعض فيعرض منه التواء واعوجاج، ويعرض من الضغط ورم وينبغي أن يكون العضو مائلاً إلى فوق في التعليق والوضع لأنه يمنع انصباب المواد إليه . والتعليق والوضع المنصوب تسيل المواد إليه ويكون سبباً للورم والتعليق إلى فوق وكذلك الوضع الذي يكون إلى فوق يمنع الورم فأما الأعضاء الناتئة البارزة عن البدن بمنزلة العقب والورك فأفضل الوضع وأجوده له ما لم يعرض معه أن يتعلق ولا ينثني ولا ينكسر .

قال : والعقب والورك خاصة لتكونا على شيء وطيء لين مستو جداً .

قال : واحذر أن يكون وضع العضو أرفع مما ينبغي فإنه يعرض منه أن يتعقف العضو إلى فوق، ومتى كان أخفض عرض أن ينثني ويتعقف إلى أسفل، ومتى كان كل شيء أصلب عرض له أن يرض ولا سيما إذا كان من ذلك مرتفعاً .

قال : القالب الذي يجعل على الرجل إنما تحتاج إليه إذا كان الكسر عظيماً جداً مفرط الرداءة، فاحتيج لذلك أن لا تتحرك الرجل البتة بل تبقى في غاية من السكون <sup>١٥٢</sup>/<sub>١٣</sub> فإذا لم يكن الكسر بهذه الحالة/ من الصعوبة فلا يحتاج إليه وإذا احتيج إليه فينبغي أن تأخذ من العقب إلى الورك لتبقى الرجل جمعاء لا تتحرك .

فأما القالب الذي يكون إلى الركبة فلأنه لا يعظم نفعه ويقلق المريض مع ذلك كإقلاق سائر القوالب وربما أحدث ضغطاً وضرراً وينبغي أن تجتنبه حيث تستغني عنه فإنه ربما كانت مضرته عظيمة .

لي : بان من الكلام في هذا الموضع أن هذه القوالب إنما هي ألواح عظام تأخذ من العقب إلى الورك كأنها جبيرة واحدة ولها مضار عظيمة إذا لم توضع موضعها وإقلاق وجهه لعظمها . وإنما تحتاج إليها حيث يكون الكسر فأرجح للأوقات التي يحتاج المريض أن يحول من فراش إلى فراش أو يتحرك لئلا تتحرك الرجل البتة . ورأى أبقراط فيها متوسط بين الدم والحمد . وأنا أرى أن عنها غناء بما يحتال ويترفق في نقل العليل . قد صحح أبقراط قولنا في هذه القوالب أنها ألواح وتوضع في الجانبين في آخر الثانية من هذا الكتاب عند هذه العلامة . وإنما ينبغي أن يكون ذلك قبل أن يرم لأن العضو إذا ورم لم يحتمل غير الرباط المعتدل فضلاً عن الكسر .

إذا ربط رباطاً يقبض موضعه ويذهب إلى فوق كثيراً وإلى أسفل أقل ينبغي أن تلزم الشد ولذلك قال : المد إذا كان العضو كبيراً فإلى الجهتين، وإذا كان صغيراً جداً فيكفيه أن تمد به إلى أسفل فقط إذا كان به من الصغر ما لا يحتاج أن يمد من فوق .

/لي : مثل الأصابع ونحوها ليكن غرضك في وضع الأعضاء وتعليقها أن تشكلها أشكالا لا وجع معه . <sup>١٥٣</sup>/<sub>١٣</sub>

قال: وذلك في اليد هو الشكل الذي بين المكبوبة على وجهها والملقبة على قفاها وتميل قليلاً إلى الانكباب على وجهها.

لي: أحسب أن هذا غلط وإنما يحتاج أن تكون بالضد أعني أن تكون مائلة إلى القفا لأن الشكل الذي لا ألم معه هو هذا وعلى هذا شدة مجبرونا لا بل أن علقت اليد على أنها تكون مائلة إلى الانكباب هاج وجع عند طرف اليد في الرسغ ولم يجيء مستوياً عند حل الرباط.

قال ج بعد هذا الكلام بقليل: أبعد الأشكال في اليد أن يؤلم الشكل المتوسط القريب من بين الانقباض والانبساط والمستلقي والمنكب إلا أنه زائل إلى الانبساط.

لي: هذا مما يحقق ما قلنا، وذلك أن الانبساط هو تنحي البدن عن الأضلاع وزوالها إليه هو مجيء إلى الاستلقاء.

قال: وفي الرجل أبعد الأشكال أن يؤلم الشكل المتوسط بين الانقباض والانبساط.

لي: هذا المد والقبض زائل إلى الانبساط.

قال: فإن هذا الشكل هو الذي قد ألفناه والذي يمكننا أن نبقي عليه مدة أطول.

/ قال ج: لما امتحنت بالتجربة بعد أن فكرت في قوة العادة رأيت أن من كان  $\frac{154}{13}$  معتاداً لا يكون رجله جمعاء مبسوطة ينبغي أن يكون في وضعها فضل بسط وفي من لا يزال قابضاً لها نهاره أجمع اجعلها قليلة البسط وكذلك رأيت أن أجعل شكل اليدين أبداً قريباً من المد وأزيد وأنقص بحسب العادات الجارية.

لي: قد صح أن اليد ينبغي أن تكون مائلة إلى الاستلقاء على القفا فارجع إن شئت واقرأ ذلك الفصل.

قال: الأعضاء التي هي أعظم تحتاج أن تمتد أكثر والأصغر أقل والفعخذ تحتاج إلى مد أكثر وبعدها العضد ثم الساق وبعدها الساعد ثم عظام الكف والقدم على أنا قد تركنا ذكر عظام الكلب<sup>(١)</sup>.

وإذا كانت الآفة حلت بالزندين جميعاً كان الشد قوياً، وإذا حل بالزند الأعلى فقليل، وإذا حل بالأسفل فأقوى كثيراً مما يحل بالزند الأعلى.

قال: مد الأعضاء إذا كان أقل مما ينبغي حدث عنه في الكسور أن لا يتم الجبر

(١) كذا في الأصل.

والتسوية، وفي الخلع<sup>(١)</sup> أن لا يتم رد المفصل إلى مكانه فأما آفة أخرى فلا، فأما المد المفرط فإنه يعرض عنه وجع ثم أورام وحميات وتشنج، وكثيراً ما يحدث عنه استرخاء وهو في الأبدان الرطبة وخاصة في الصبيان أقل مضره لأن ليف أعضائهم لا ينهتك بالمد بل يؤاتي/ وفي الرجال وخاصة الصلاب الأبدان أعظم ضرراً قس العضو إلى العضو الذي هو نظيره أبداً إلا أن يكون قد حدث عن النظر آفة أحدثت به غلظاً أو عوجاً كضربة كانت أو نحوها. ينبغي أن يحس العليل بضغط الرباط في الوسط أكثر وفي الطرف لا يجد له ضغطاً البتة أو أقل ما يكون. ينبغي أن تروم تحريك العضو العليل إذا كان سليماً من الوجع والورم عند حكك له بقدر ما يمكن ولا تمهل تحريكه البتة فإنه يحدث عنه شيء شبيه بالموت والهتك والمغص، ينبغي أن تجتنب أن يكون العضو المعلق أو الموضوع منصوباً إلى أسفل لأن ذلك عظيم المضره وبالعكس. إذا حدث ورم أو ترهل أو حمرة فاجعل الرباط أشد ما يكون عند طرفه الأعلى، وينبغي أن يذهب من موضع الكسر الورم إلى فوق ذهاباً أكثر فأما في ناحية أسفل فقليل جداً واعن بأن يكون ما ذهب فوق يسيراً لئلا يمنع بذلك أن ينزل شيء البتة لأن الكسر إذا ربط من ساعته قبل أن يحدث عليه ورم فإنما يحتاج إلى ذلك النوع من الرباط الذي قد ذكرنا لئلا ينصب إليه شيء فأما هنا فينبغي أن لا يسيل من فوق شيء وكذلك فاربط إذا كان فسخاً وقدعاً واجعلها خرقاً رقيقة قوية نظيفة وانطل عليها بعد الماء الحار إذا كان قدع ليتحلل من الدم المحتقن في العضو أو غيره من الخلط ولا يحتاج في ربط القدع والفسخ إلى جبائر وتكون الخرق رقيقة لطيفة ليصل إليه النطول ليتحلل الدم الميت تحت الجلد وذلك أن هذه لا تحتل غير الرفائد عليها ولا تحتاج/ إلى لف خرق كثيرة عليها بل تحتاج إلى لف شيء قليل يسيل منه النطول ويكون له قوة مع سكون لها في ربطه الأعضاء المعوجة، ضع عليها اللوح في الجانب المضاد ولا تدفعها وتضغطها بكرة لكن قليلاً قليلاً واربطه وانطل عليه ماء حاراً بمقدار ما يلين به.

قال: صاحب الماء هنا أقل منه عند تحليل دم الفسخ لأنك إنما تحتاج إليه بمقدار ما يلين العضو فيجيب إلى الاستواء ولا يتحلل والدهن والمرخية، وهذا فعلك وتزيد في الغمز قليلاً قليلاً ساعة حتى يستوي فانطل الماء على الرباط أيضاً متى أردت. وإن عرض للعضو هزال فاقرأه في باب الهزال حيث عليه علاج العضو المهزول من الجبر.

قال: رباط الكسر والفسخ وحصر الدم ونحوه هو الذي يبتدىء اللف<sup>(٢)</sup> من موضع العلة أشد ما يكون وينتهي في الأطراف أرحى ما يكون، وهذا الرباط هو يمنع

(٢) في الأصل: الف.

(١) كذا في الأصل.

عن الأعضاء الورم لأنه يمنع مجيء الدم إليها. وأما الرباط المخالف وهو الرباط الأسمان فإنه يتبدى من الموضع الصحيح بشده ويجيء قليلاً قليلاً يرخي إلى الموضع العليل وهذا الرباط يجلب الدم إلى الموضع.

لي: مرهم جيد للمفاصل العسرة الحركة التي صلبت وغلظت من الجبر: أشق جزء شمع جزء مقل اليهود نصف جزء مر ربع جزء لاذن نصف جزء دهن الحناء وشحم البط نصف جزء تذاب/ الصمغ ويجمع الجميع وينقع المقل في شراب ويحلل  $\frac{١٥٧}{١٣}$  البقية أيضاً به ويجمع ويستعمل.

لي: على ما رأيت في آر أيضاً: يؤخذ لعاب الحلبة وبزر الكتان ولعاب قشاة الحماء وأشق ولاذن وزوفا رطب وشمع ودهن سوسن وشحم البط ومقل لين والسذاب جيد لها إذا حل مع دهن ومخ العجل واستعمل فيه فإنه يلين. والألبة<sup>(١)</sup> جمع وخاصة الحارة ونظ الماء الحار، وتديره أن تنظله بالماء الحار وتضع هذه عليه ولا تمكنه أن يتقرح، والآلية والتمر والشيرج من هذا النحو تديرها حرارة متى كان غلط الدشبذ أقوى وأعظم.

المقالة الثالثة من الفصول، قال: عظام الأطفال القريبى العهد بالولادة لينة شبيهة بالشمع ليناً.

لي: فلذلك قد يمكن أن يستوي كل شكل رديء يعرض فيها، وقد زعم مجبرونا أنهم شدوا أطفالاً من الذين يخرجون ويمشون على ظهر القدم بأن قلبوا القدم إلى الحال الطبيعية وشدوها فاستوى ذلك وخاصة ما كان أرطب ويجيء ويذهب سلساً.

قال أبقراط في الخامسة من الفصول: الماء البارد يسكن وجع الفسوخ الحادث في المواضع العصبية إذا لم تكن معها قروح. قال: إذا صب عليه منه شيء كثير دفعه.

/المقالة السادسة من الفصول، قال: العظم لا يلتحم إذا انكسر لكن تلتزق  $\frac{١٥٨}{١٣}$  جزءاه من ظاهرهما بدشبذ يضمه ويمكنك أن ترى ذلك في بعض الدواب إذا انكسر منها عظم في موضع من المواضع فارتبط بدشبذ فإنك إن عمدت إلى دابة من تلك الدواب فشرحتها رأيت الدشبذ قد احتوى على موضع الكسر من العظم واستدار عليه حتى ضبطه وشده وجمع الجزأين المفترقين من العظم بمنزلة الرباط فإن أنت كشطت ذلك الدشبذ وقلعته رأيت باطن الكسر وما في العمق منه غير ملتزم ولا ملتحم<sup>(٢)</sup>.

المقالة السادسة من الفصول، قال: إذا قيل انخلع الورك فافهم منه أنه انخلع

(١) كذا في الأصل، إلا أن اللعابات أشهر عند الأطباء. (٢) وفي الأصل: ملتهم.

رأس الفخذ من النقرة التي في عظم الورك، وإذا قيل انخلع الكتف فافهم فإنه انخلع رأس عظم العضد من نقرة الكتف.

قال: وقال أبقرات: ولا أعلم العضد تنخلع إلا على جهة واحدة.

لي: في قوة كلام جالينوس في هذا الموضع أن جميع المفاصل المنخلعة إذا كان فيها رطوبة سهل ردها كما يسهل خلعها. والدليل على ذلك أن صاحب عرق النسا إذا حصلت رطوبة في نقرة وركه ينخلع رأس فخذ بهون سعي ويرجع بأهون سعي مرات كثيرة.

المقالة الأولى من كتاب طبيعة الإنسان، قال: أبقرات يأمر في الكسر الذي مع جرح أن يشد الكسر من الجانبين ويترك موضع الجراحة لا يشد.

/ المقالة الثانية من طبيعة الإنسان، قال: قد ينخلع مفصل الركبة عند المشي في بعض الأحوال وينخلع اللحي عند الثأوب.

١٥٩  
١٣

في أزمان الأمراض، قال: قد قال أبقرات في خلع الكتف وليس يصح عندي على الحقيقة أنه ينخلع أو لا ينخلع على أنني أقدر أن أقول في ذلك أشياء كثيرة. لي: هذا القول أحسبه لأبقرات لا لجالينوس.

ابن اسوبولس، قال: إذا انكسر عظم في الرأس قطعناه، وإن كان في العضد والساعد قومناه وشددناه.

من كتاب أبقرات في الكسر تفسير سنقليوس، قال: العظم إذا انكسر لم تكن القطعتان متقابلتين لكن تميل واحدة إلى فوق وأخر إلى أسفل فينقلب شكلها الطبيعي فيعرض من ذلك وجع ويكون من الوجع نزلة ومن النزلة ورم فلذلك ينبغي قبل أن تحدث النزلة والورم أن يجبر الكسر، فإذا أردتم ذلك فمدوا الموضع مدأً مستويًا ومدأً مخالفًا يمد اثنان إلى فوق واثنان إلى أسفل، وإن لم يقم على تسوية فاستعينوا بالجبال، والسيور حتى تردوا العظم وتسووه إلى أن يرجع إلى ما كان عليه أولاً، فإذا فعل به ذلك فليسوا اليدين أيضاً تسوية جيدة حتى يلزم موضعه لزوماً جيداً فإذا فعلتم ذلك فاربطوه بخرق لينة فإن الرباط الرقيق يحفظ التسوية ولا يدعها تزول ثم ضعوا العضو وضعه الطبيعي أعني بشكله الطبيعي، والشكل الطبيعي هو الذي لا وجع معه كوضع اليد على الصدر وضعاً منزوياً فإن هذا الشكل هو الطبيعي/ لا يحدث منه وجع ولا ألم وذلك أن الزند الأسفل وهو الوحشي يكون مائلاً إلى الأرض، والزند الأعلى إلى فوق فيكون لذلك عضد الذراع الداخلة غير مائلة إلى خارج ولا الخارجة مائلة إلى داخل، فأما إذا كانت الذراع على بطنها فإنه شكل رديء وكذلك على ظهرها.

١٦٠  
١٣

قال: إذا عرض في الجبر خطأ فلأن يميل العضو إلى البطن أقل ضرراً من ميله إلى

ظهره. قال: فإذا رفعت اليد إلى الرأس جيداً دخل رأس العضد كله في نقرة الكتف.

لي: فلذلك هذا دليل إذا ارتفع على أن العضد لم تنخلع من مكانها وكما أن نفي الكتف من الرسغ إلى خلف وإلى قدام بمقدار ما في الطبع يدل على أنه ليس بمفصل الرسغ علة إذا كان قد تحرك كل ما له أن يتحرك، كذلك مفصل المأبض إذا انزوى حتى توضع الأصابع على المنكب وامتد حتى تنبسط اليد فلا علة به لأن هذا غاية امتداده الطبيعي وحركته ومفصل الكتف غاية امتداده إلى فوق أن تنصب اليد كالعضد على المنكب، وامتداده إلى أسفل أن ينبسط مع الذراع انبساطاً واحداً، وبالجمله فكل مفصل تحرك في الجهات التي يتحرك فيها حركته الطبيعية فلا علة به. الرباط الرخو يعني شيئاً والصلب يوجع ويورم.

لي: رأيت طول الشد يزمن ويوهن ويجفف العضو وذلك أن/ مجبراً كان يشد  $\frac{161}{13}$  العضو والزند أشهراً كثيرة فكان يزمن خلقاً كثيراً.

قال: إذا وقع الكسر بالزند الأعلى فهو شر من وقوعه بالزند الأسفل، فإن وقع بهما جميعاً فهو رديء.

قال: الكسر في الزند الأسفل رديء جداً، لأنه حامل، والزند الأسفل يسمى الساعد، فأما الأعلى فنزداً.

قال: والخطأ أيضاً يبين في الزند الأسفل أشد وأكثر لأنه ليس عليه لحم كثير يغطيه كما على الزند الأعلى.

قال: إذا انكسر الزند الأعلى فيكفيه مد يسير لأنه لين الانقياد ينقاد سريعاً، وإن انكسر الأسفل فيحتاج أن يمد مداً إلى الشدة فإن انكسرا جميعاً فإنه أن يمد مداً شديداً وليكن المد أيضاً بحسب لين الأبدان، فإن بدن الصبي إن مد بشدة اعوج لأن أعضائه لينة.

قال: انظر حسناً إلى أي النواحي مال العظم المكسور فإنه يكون الموضع الذي مال إليه منحذباً والذي مال عنه عميقاً ويعرف ذلك أيضاً باللمس وذلك أنك تجد موضعاً حدة وموضعاً تقعيراً ويسأل العليل أيضاً عن موضع الوجع فإن الوجع يكون مائلاً إلى العظم فهذه الثلاثة تعرف صحة الكسر.

قال: الخرق الجدد تهيج حكة ووجعاً والأجود أن تكون لينة ناعمة في أحسنه يعني أظهر ما كان. لي: سطح البدن وبالعكس. قال: إذا أردت تسوية الزندين فمد اليد قليلاً حتى تستوي وتوكل على أصل الكف أعني على الكوع واجعل الرباط خرقاً متوسطة في الجدة والخلق/ واجعلها لطيفة لاطنة لازمة، وانظر إلى ميل العظم فابدأ  $\frac{162}{13}$  من هناك بالرباط، والفف الرباط على ذلك الموضع مرتين أو ثلاثاً حتى تشد العظم

ويرجع إلى موضعه ثم انته بالرباط من موضع الكسر إلى الموضع الصحيح فهذا الرباط الأول، ثم ابدأ بالرباط الثاني فآته على موضع الكسر مرتين أو ثلاثاً ثم انته إلى أسفل وارخ الرباط قليلاً قليلاً كلما تسافت حتى تبلغ الموضع الذي ينتهي إليه الرباط، ثم ابدأ بالرباط الثالث من أسفل حتى تنتهي إلى فوق.

قال: واجعل عرض الرباط معتدلاً واحذر أن يتشنج فإنه إما أن يحدث وجعاً إن كان شديداً، وإما أن يسترخي ويعوج سريعاً، والمرهم الذي نطليه بدل طلاء الجبر: شمع وزيت في بعض الأحوال؛ ومصطكى وأشق في بعض الأحوال.

قال: إذا ربطت فلا تحل إلا في كل ثلاثة أيام إلا أن يعرض له وجع أو ورم وإن لم يجد العليل من الرباط وجعاً البتة، فإن الرباط السهل جداً رديء لا ينفع، وإن ورمت أطراف الأصابع ورماً يسيراً ووجد وجعاً قليلاً فإن الرباط المعتدل جيد. فإن كان الورم والوجع مفرطين فحل الرباط ولينه، فإن لم ترم منه الكف البتة فاعلم أن الرباط الرخو لا ينفع فحله وشده قليلاً، وإذا ورمت الكف ورماً يسيراً فالرباط الشديد جيد، فإذا مضت سبعة أيام فاجعل شد الرباط/ أرخى قليلاً لئلا يمنع عن العضو غذاءه <sup>١٦٣</sup>/<sub>١٣</sub> واستعمل بعد ذلك الجبائر.

لي: هؤلاء يستعملون الجبائر بعد أن تمضي أيام ويؤمن الورم البتة ويقبل الدشبد ينعقد وأنا أظن أن العضو لا يستوي إلا بالجبائر وعلى هذا رأينا المجبرين.

قال: إن كانت اليد تعالج فليكن العليل على كرسي، وإن كانت الرجل فليكن مضطجعاً، وإن كان صاحب اليد قوَّاراً جاز أن يضطجع.

قال: وإذا كان العضو وارماً فأردت أن تفش الورم فاجعل القيروطي بدهن بابونج، وإن احتاج العضو إلى تسخين فدهن الشبث. ينبغي إذا شددت اليد بالعنق أن لا تكون الكف منسفة منصبة فتميل إليها المواد ولا عالية جداً فإنها توجع بل تكون مستوية أي موضع كان هو أخمص فاملاء بالخرق ثم الفف عليه الرباط لئلا يجيء الرباط مضطرباً.

قال: الشراب يفش الورم ويحله بحرارته ويمنع النوازل بقبضه.

قال: فالرباط الجيد أيضاً يحلل الورم الذي قد كان ويمنع أن يرم.

قال: الجبائر تصلح، لا تلزم الرفائد، وينبغي أن تكون الجبيرة الأولى غليظة وأن توضع على موضع الكسر ثم ضع الجبائر حول الكسر ولست أقدر أن أحد لك غلظ الجبائر لأنها تكون على مقدار غلظ اليد ودقتها، فأما طولها فينبغي ألا تلمس أصل الأصابع وهي الأشاجع لأن ذلك الموضع قليل اللحم عصبي، فإذا وقعت عليه <sup>١٦٤</sup>/<sub>١٣</sub> الجبائر/ جرحته ولا تلمس المرفق لئلا يجرحه.



قال: وينبغي أن لا تحل بعد وضع الجبائر إلا في كل عشرين يوماً إلا أن يعرض شيء يضطر - أعني حكة واعوجاج عظم - فإن عرضت حكة فحلها وصب عليها ماء حاراً فإنه يفسخ الرياح ويسكن لذع الأخلاط وإن لم يعرض عارض فلا تحله ولا تنزع الجبائر قبل العشرين يوماً أو الثلاثين غير أنه ينبغي أن لا تشد الجبائر جداً فتضيق المجاري ولا يسيل إليها الدم لأن الكسر يحتاج إلى الدم ليغتذي ويهيىء منه الدشبذ الذي يجبر به الكسر، ومما ينبغي لك أن تعلم أن عظم الساعد إذا انكسر وجبر يقوى في ثلاثين أو في خمسة وثلاثين، وربما قوي في ثمانية وعشرين يوماً بقدر الزمان والقوة وحال الدم فإنه يحتاج أن يكون الدم غليظاً كثيراً والعليل شاباً ويبطئ في الصغار والمشايخ والضعفاء القليلي الدم.

قال: فأما الشاب فيبرأ سريعاً ويقوى عظمه ويحيا لأن قوته قوية واليبس في الشباب قوي بسبب الصفراء وعلى حسب الغذاء.

قال: فأما الغذاء فإذا لم يكن مع الكسر جرح فليكن غليظاً لزجاً، وإن كان مع جرح فليلطف التدبير، وعليك بالبقول والسمك الصفار، وإن كان الجرح عظيماً فلطف التدبير أشد.

قال: وعلق اليد بخرقه عريضة تأخذ من الزند إلى المأبض، لأن الذين يعلقون العلاقة في موضع فقط يعوجون اليد.

/ قال: والجبائر ليست تستعمل للزوم الرفائد فقط لكن وتشد العظم المجبور، <sup>١٦٥</sup>/<sub>١٣</sub> فإن رأيت العظم قد اشتد واستوى عندما يحل الرباط فلا تستعمل حيثئذ الجبائر.

لي: الصواب والحزم أن لا يفارق الجبائر اليد إلا بعد البرء الكامل لأنه ربما عرض اضطراب ونحو ذلك والكسر لم يقو نعماً فيبرأ أيضاً، وقد ذكر المجبر أن قوماً يرفعون الجبائر ثقة بعلمهم قبل الأربعين على الزندين فيتعوجان بالجبائر وإن كانت مانعة للغذاء فإن لزومها أصوب وينبغي أن يسلس بقدر ما يقوى ليجمع بذلك الأمن من الاعوجاج ولا يمنع الغذاء وقد يذوب ويلطف بالجبائر الغلظ والاعوجاج الشديد فإنه يدور ويستوي ويحسر بعض السماجة والغلظ إذا استعمل مدة طويلة.

قال: ولطف التدبير في أول الكسر أياماً، وأما بعد عند الأمن من الورم في آخر العلة فليأكل اللحم ويشرب الشراب.

قال: فإن كان العليل صيباً أو رطب البدن فالمجبر نفسه يكتفي أن يمدّه، وأما الأبدان الصلبة فتحتاج إلى شد شديد، وإن عجزت قوة الرجل مد بالحبل الخشن والحبال.

قال: وعظم العضد إذا انكسر إنما يميل إلى خارج في الأكثر فلف الرباط على موضع الكسر بعد أن تسويه مرتين أو ثلاثاً واذهب به إلى فوق ثم الفف الرباط الثاني

أيضاً على موضع الكسر فاذهب به إلى أسفل ثم اربط برباط ثالث من أسفل إلى فوق <sup>١٦٦</sup>/<sub>١٣</sub> وعلق اليد بشكل/ مروي واحذر أن يكون مدلاة ولا تحلها إلى السابع والعاشر ثم بعد ذلك إذا حللتها وأردت ربطها ثانية فاستعمل الجبائر والعصدة تقوى في أربعين وإياك أن يفارقه الشد قبل الأربعين.

قال: وغذاء هذا العليل لا غليظ ولا لطيف.

قال: وإياك أن تشد الجبائر على العضد بشدة فيمنع سيل الدم إليه فلا يلزم كسره البتة.

قال: وإذا انكسر عظم العقب عسر علاجه فإذا برأ صاحبه وبدأ يمشي أوجعه إيجاعاً شديداً، وذلك أن البدن كله محمول عليه.

قال: واعلم أن عظام الأصابع الصغار من اليد والرجل لا تنكسر لكنها تنتقل من موضعها وذلك أنها صلبة صغار، فكلما حدث عليها كان إلى تنقلها من موضع أسرع منه إلى أن يكسرها.

قال: وإذا عرض لها الخلع فإياك أن تمدّها كما تمد العظام المكسورة لكن شد عليها أصابعك واضغطها فإنها ترجع إلى مكانها ثم اربطها على ما وصفنا في سائر الرباطات، وعظام المشط في اليد والرجل إنما تنخلع إلى ظاهر الكف والرجل، وينبغي إذا ربطت إن كان في الرجل أن لا يمشي صاحبه البتة لأنه يرم من شدة الوجع وهذه العلل تبرأ في عشرين يوماً.

وعظم العقب ينكسر إذا وقع الإنسان من موضع عالٍ على عقبه فينرض العقب والعضلات التي حوله وربما انفجر بعض العروق أيضاً ويسيل الدم في بطن العضل <sup>١٦٧</sup>/<sub>١٣</sub> ويجمد فيه/ ويضر به، وربما أورث تشنجاً في جميع الرجل وارتعاشاً وحمى واختلاط العقل فهذه البلايا تعرض من كسر العقب.

قال: وإذا رأيت العقب كمد اللون فسل عنه هل كان به قيل ذلك ورم حار؟ فإن قالوا: نعم، فهو علامة رديئة جداً لأنه قد أخذ في طريق الموت، وأما إذا كان العقب وارماً ورمأ مدافعاً للأصابع فإن ذلك جيد لأنه يرجى أن يتقيح فينجو الإنسان.

قال: إن سقم العقب جعلنا الرباط عليها وعلى الرجل وتركنا العقب مفتوحة.

قال: إذا سقم العقب فإننا نربطها ونأتي بالرباط إلى أطراف الأصابع لكيما تندفع النوازل من النواحي كلها.

قال: انظروا العظم المكسور بماء حار كثير. لي: يعني عظم العقب ولهذا وقت ينبغي أن يحذر.

قال: وكما أن وضع الساعد المجبور ممدود فليكن وضع الرجل ممدوداً على استواء فإن ذلك لها طبعي.

قال: وقد يشترط العقب ولا ينبغي أن يعمقه ليسيل الدم الميت من الرض فيستعمل القيء.

قال: وعظم العقب إذا لم ينجر على ما ينبغي لم يقدر العليل أن ينتفع به البتة.

قال: وكل عظم لا ينجر على ما ينبغي لأنه ينحذب ولا يقبل/ غذاءه على ما  $\frac{١٦٨}{١٣}$  ينبغي.

قال: وإن انكسر العظم الكبير في الساق فهو رديء والصغير أسفل.

قال: واستعمل وضع الجبائر بعد خمسة أيام أو سبعة أو تسعة أو أحد عشر على نحو عظم العظم المكسور فإن العظم كلما كان أعظم كان أبطأ لوضع الجبائر عليه.

قال: البرانج فإنها تنفع إذا احتاج العليل أن ينتقل ويتحرك ولها مضرة لأنهما ينخسان الركبة ويوجعان، فأما أن لا يستعمل البتة وإن استعمل فليستعمل واحد يبلغ من لدن الورك إلى طرف الرجل.

قال: وإذا ربطت الساق فمدها مدّاً مستويّاً فإن ذلك شكلها الطبيعي ويسمى هذا البرانج سوان وتفسيرها العصاة فدل أنها جبارة لا برانج، وقال: إن الضارة منها ما كان بقطعتين واحد على الساق والأخرى على الفخذ لأنها تضغط الركبة في الوسط، والنافعة ما كانت بقطعة واحدة من لدن الورك إلى القدم ومنفعتا الكبرى لقيام العليل وتحويله من مكان إلى مكان. قال: والفخذ إذا انكسرت تحتاج إلى مد قوي شديد ثم سووها واربطوها على ما ذكرنا ثم ضعوها وضعها الطبيعي وهو أن تكون خارجة محدبة وداخلة غائرة قليلاً فإن الطبيعة كذلك جبلتها واجعلوا بين الفخذين شبه الكرة من خشب لثلا يعوج العظم وتعاهدوا في كل ما تعملون الورم والوجع والحكة.

/لي: إنما تكون الفخذ منحذبة قليلاً واجعل تحتها شيئاً توضع عليه فخذ بها  $\frac{١٦٩}{١٣}$  قليلاً، وأما الساق فلا تحتاج إلى ذلك لأن شكلها مستو.

قال: واعلم أن الورم الذي يكون في الفخذ يكون عظيماً على قدر عظم العضو لأن النوازل تسرع إليه وإذا رأيتموه قد ورم فأسرعوا حله حتى ينفش ويتبدد الورم، والأعراض منه أعراض رديئة وخدوا خرقاً وبلوها بشراب وضعوها على الورم فإن ذلك يطرد النوازل ويفش الورم، فاستعملوا البرانج في كسر الفخذ لا غير، والمد الشديد يحتاج إليه ضرورة في كسر الفخذ لأنه عضو عظيم والورم فيه وينبغي أن يتعاهد لأنه تعرض منه أعراض رديئة.

قال: فأما الجرح مع الكسر والخلع فإن عولجت الجراحة أولاً فهو خطأ لأن الجرح لا يبرأ في أيام قليلة، وإذا برىء الجرح يكون العظم قد صلب فإما أن يترك معوجاً، وإما أن يحتاج إلى مد شديد وكثير فتعرض منه أعراض رديئة مؤذية، وههنا

أيضاً علاج رديء وهو أن توضع أطراف الرباط على المواضع الصحيحة أشد ثم يجاء به نحو الجرح وهو رخو حتى يكون موضع الجرح أرخى موضع فيه فإن هذا العلاج يصب إلى خارج فضولاً رديئة وتعرض فيه أعراض رديئة، وأما العلاج الجيد فهو أن تمد العضو المكسور المجروح برفق ولا تعنف ويسوى فيربط برفق ويجعل ابتداء الرباط من موضع الجرح ثم يذهب به إلى أسفل وإلى فوق كما ذكرنا في الرباط <sup>١٧٠</sup>/<sub>١٣</sub> ويسأل العليل عن الوجع ويحل كل يوم لا يبرأ كالذي لا جرح معه وينبغي أن ترد العظم إلى موضعه من يومه وليكن الرباط الذي للكسر مع جرح وليل في كل يوم وعالج الجرح بالمراهم، فإذا انفتح الجرح وظننتم أن فيه قشوراً عظماً فعلاجه علاج الكسر مع جرح إلا أنه لا ينبغي أن تشدوا الرباط ولا تغمزوه باليدين غمزاً شديداً ولا تضغطوه بالجباثر ولا تستعملوا الجباثر لكن استعملوا بدلها خرقاً كثيرة.

قال: ودع رأس الجرح مكشوقاً ليسيل القيح وبلوا الرفائد بالشراب لتقي العضو وتمنع الورم، وضعوا المراهم الزفتية أو ما يحتاج إليه على الجرح أولاً ثم وضعوا الخرق الملوثة بالشراب فوق المرهم، وإن كان صيفاً فبلوا الرباط أبداً حتى لا يسخن، وانصبوا العضو نصبة ليسيل قيحه.

والجرح في الفخذ مع الكسر فيحتمل الشد أكثر لعظم العضو، وإياك أن تدعه أياماً كثيرة فإنه يخاف أن يجتمع فيه قيح كثير ويفسد فساداً عظيماً.

قال: واجبر العظم المكسور من يومه واليوم الثاني ولا يقربه في الثالث فإنه تعرض منه أعراض رديئة.

لي: أظن أن هذا الذي مع جرح، فأما غيره فلا، وينبغي أن تنظر في ذلك، نظرنا فيه وصح أنه يعسر إذا كان مع جرح وأن الأصلح أن يجبر من ساعته قبل الورم، فأما إذا ورم فعلاجه رديء وينبغي أن يترك على حاله ويعرض منه فساد العضو وعقته <sup>١٧١</sup>/<sub>١٣</sub> إن جبر/ وشد وهو ورم وذكر ههنا الآلة التي تسمى السرم وينظر فيه.

قال: من المجبرين من يجبره في الخامس وفي التاسع فيعرض من ذلك الكزاز ونحو لا نرى بعد الورم والوجع وامتداد العضلات أن نعالج العظم لأنه يحتاج إلى مد وربط وزيادة في الوجع، فإن فعلت ذلك وأدخلت العظم في موضعه عرض الكزاز، وإن أدخلت مرة عظماً إلى موضعه الطبيعي فاشتد بالعليل لذلك الوجع والوجع وقدرت أن تخرجه عن موضعه الطبيعي حتى يكون بحالته الأولى فافعل تريخ السقم وقومته منه الخطر العظيم وإن لم يمكن في حالة رد العظم إلى مكانه الطبيعي فأنشره إن كان ناتئاً فإن العظم ربما كان مؤذياً ناخساً. إذا انكسر عظم فأسرع بجبره من يومه، فإن لم ينفذ العظم ويدخل فدعه بحاله فإنه أجود من أن يدخل على السقم ثم يشده بعد المد جهداً

شديداً فتصيبه منه أعراض رديئة لأن في الفخذ عضلات كثيرة ويكون إدخاله أعسر إذا هو لم يدخل من يومه .

قال أبقرط : ميل العظم المكسور إلى خارج خير من ميله إلى داخل لأن العظم المكسور إن مال إلى داخل نخس هناك عصباً عظيماً القدر لأن في الفخذ عضلات كثيرة شريفة وأحدث تشنجاً وحمى . وينبغي للمجبر إذا علم أن رد العظم إلى موضعه تحدث منه حمى أو تشنج ، وأن تركه بحاله يحدث سماجة شديدة من اعوجاج .

قال : مفصل الركبة سهل الخروج ومفصل العضد لا يكاد ينخلع لشدته وبعده مفصل الورك ، فأما مفصل الأصابع فلا ينخلع/ بل ينكسر قبل أن ينخلع ، وكل مفصل <sup>١٧٢</sup>/<sub>١٣</sub> يعسر انخلاعه يعسر رده لأنه موثق جداً قصير الأربطة .

قال : مفصل الركبة جعل سلس الرباط لمنافع فلذلك هو يخرج من أدنى علة ويرجع أيضاً رجوعاً سهلاً ولذلك جعلت عليه الفلكة لتمنعه من الخروج ولولاها لخرج لزجاً ، والمربط المحيط به سريعاً جداً ، فأما مفصل المرفق فإنه موثق برباط وثيق فلذلك لا يخرج سريعاً ولا يدخل سريعاً إذا خرج ، فلذلك إذا رأينا مفصل الركبة قد انخلع لم نتخوف لضعف رباطه ، وإذا رأينا مفصل المرفق انخلع تخوفنا حينئذٍ لشدة رباطه وعلمنا أنه لا يرجع إلا بشدة وعسر .

قال : وجل ما يميل مفصل الركبة إلى داخل ، فأما إلى خارج فتمنعه الفلكة ، وربما خرج إذا كانت العلة قوية . قال : إذا أردت أن ترد مفصل الركبة إذا انخلع فأقعد العليل على كرسي قريب من الأرض وارفعوا رجله قليلاً ثم تأتوا برجلين فتأمروا أن يمدوا يديهما مدأ قوياً من فوق ومن أسفل ثم يأتي الطبيب فيدخل المفصل في موضعه ويرده إليه ثم يربطه ربطاً محكماً على ما وصفنا ، وفي أكثر الأحوال إن أدخل العظم في موضعه على الكرة عرض من ذلك حمى وكزاز ، وإن لم يدخل عرض من ذلك حمى فقط .

قال أبقرط : إذا انكسر العظم من أسفله ومال إلى خارج كان علاج ذلك أهون من علاج ما ميلانه إلى داخل . / قال : إذا انكسر العظم وتنا تنوعاً يسيراً ولم يرم ولم تكن هناك <sup>١٧٣</sup>/<sub>١٣</sub> عضلة يتخوف منها أدخلنا حينئذٍ العظم إلى موضعه نحوه ، وإن تنا العظم جداً وورم العضو فلا ينبغي أن تروم إدخاله إلى موضعه لأنه تعرض منه الأعراض التي وصفنا .

قال : ويعرض للمفاصل إما ميل وإما انخلع ، والميل يعرض إما إلى داخل وإما إلى خارج ، والانخلع هو زواله إلى جميع النواحي زوالاً كثيراً .

قال : وخروج المفصل من مكانه يكون ظاهراً للرد وللجس لأن الموضع الذي مال إليه يكون محدباً والذي مال عنه متقعرأ .

علاج ميلان مفصل المرفق، قال: شكل اليد شكلاً منزوياً على بطنها وليبصروا حسناً فإن كان الميلان إلى داخل فشكّلوا اليد على بطنها، وإن كان إلى خارج فشكّلوا اليد على ظهرها.

قال: علاج انخلاع المفاصل: مدوا العضد والساعد من جانبيين مختلفين مدّاً شديداً حتى يرتفع العظم ثم أدخلوه.

قال أبقرط: إنكم إن مددتم الساعد والعضد مدّاً شديداً رجع العظم إلى موضعه وإن لم يرم المعالج إدخاله من تلقاء نفسه.

وإن انخلع الذراع من مفصل المرفق إلى خلف فإنه صعب وقل ما يكون ذلك لأن هناك عصباً كثيراً وعروفاً وغضاريف فيعرض من ميل العظم إليها أسقام رديئة وتمدد.

/ قال: عالجوا إدخال العظم إلى موضعه قبل أن يرم فإن لم يتفق فلا تعالجوه إلا بعد أن يسكن الورم.

١٧٤  
١٣

قال: علاج رض اللحم أشد من علاج كسر العظم لأن العظم لا حس له. في الصناعة الصغيرة، قال: الرجلين المنقلبتين إلى خارج أو إلى داخل، والرأس المسقط، أما في الأطفال حين يولدون ما دامت أعضاؤهم رطبة فيمكن أن ترد إلى حالتها الطبيعية بالشد والتسوية، وأما في الأبدان التي قد يبست فلا.

وقال: العظم اللين في الأطفال إذا انكسر يمكن أن يلتحم التحاماً مستوياً. قال: وما دام البدن في النشء فيمكن أن يصلح شكل أكثر أعضائه فإذا استكمل لم يمكن أن يصلح.

قال: وليكن غرضك في الأعضاء التي اعوجت التي يمكن إصلاحها أن تردها من الجهة التي مالت إليها إلى خلافتها، ومتى كان فساد الشكل في اليدين والرجلين من قبل كسر لم يسو على ما ينبغي ثم كان العظم المكسور قد انجبر انجباراً محكماً فلا يعرض له، فإن كان انجباره لم يستحكم بعد ولم يشتد فأكسره ثم سوه واحتل في أن يثبت عليه الدشبذ بالغذاء والشد.

من رسم الطب بالتجارب، قال: قد رصد أن من كان به خلع مع جرح إن مفصله في مكانه تشنج.

/ من مختصر حيلة البرء، قال: الفسخ والقدح والرض فإنه يكون في عمق البدن في الجزء اللحمي من العضلة، وأما الهتك فإنه يكون في الأعضاء العصبية إذا انتهكت الليف الذي فيها أي انقطع وتفرق منه، وأما الفك فإنه زوال العصب عن موضعه

١٧٥  
١٣

الموضوع عليه وهو أقلها حدوثاً وأكثر ما يعرض لطرف المنكب.

من المقالة الثانية من منافع الأعضاء، قال: مفصل الرسغ قوي الرباطات قوي الركن وبهذين يكون شدة المفصل وقوته ولذلك يعرض له الخلع أقل مما يعرض لمفصل المنكب لأن مفصل المنكب قد عدم الأمر من وثاقة الركن وصلابة الرباطات ولكن الحركات القوية تعرض في الرسغ أكثر مما تعرض في المنكب ولذلك يوثق في الخلقة منه أكثر وكذلك لا ينخلع أيضاً كثيراً.

وقال: لا يمكن أن ينخلع أحد الزنديين إلا بأن تباعد عن الثاني بعداً كثيراً.

المقالة الثالثة من منافع الأعضاء، قال: مفصل الرسغ قوي الرباطات قوي الركن وبهذين يكون شدة المفصل وقوته ولذلك يعرض له الخلع أقل مما يعرض لمفصل المنكب لأن مفصل المنكب قد عدم الأمر من وثاقة الركن وصلابة الرباطات ولكن الحركات القوية تعرض في الرسغ أكثر مما تعرض في المنكب ولذلك يوثق في الخلقة منه أكثر وكذلك لا ينخلع أيضاً كثيراً.

قال في الثالثة: لما كان أبقرط عالماً بنسبة الفخذ وشكلها تقدم إلى من يتولى جبرها إذا انكسرت أن يدعها على نصبها وشكلها ولا يلويها ولا يردّها على التعويج الذي هي عليه إلى الاستقامة والنسبة المستوية.

١٧٦  
١٣

قال: وجميع من تكون قصبه فخذ بالطبع مستقيمة يعرض له في ركبته الفحج والفحج رديء في الحضرة والمشي والثبات.

لي: هذا العوج هو يجذب الفخذ إلى وحشي البدن، ومن كان فيه هذا التحدر أقل كان أشد فحجاً.

المقالة الثانية عشرة من منافع الأعضاء، قال: إذا كثرت الرطوبة في نقر المفاصل ورباطها ابتلت وانخلعت سريعاً، وإذا غلب على الرباط والنقر اليبس عسر حركتها.

وقال: مفصل الكتف ينخلع أكثر من انخلاع سائر المفاصل لأن نقرته ليست مقعرة ورباطاته رقيقة سلسلة وإنما عمل كذلك لأنه احتاج إلى تغيير الحركات ولم يمكن ذلك إلا بذلك.

قال: فأما مفصل الورك فإن نقرته حقاً مقعرة ورباطه مدورة قوية موثقة لأن مفصل الورك احتاج إلى الثبات والتمكن أكثر مما احتاج إلى تغيير الحركات.

وقال: إن حدث على المفصل الأولى أعني الخرزة الأولى من خرز العنق الذي يلتئم مع الرأس خلع مات الحيوان من ساعته بعدم التنفس لأن العصب الفاعل للنفس يمسك عن فعله.

لي: في تعقد العصب قد يظهر على اليد والرجل وبالقرب من المفاصل شيء

١٧٧  
١٣

شبيه بالسلع وفي الأكثر يكون بعقب التعب الشديد ويفرق بينها وبين السلع بأنها ألزم لمكانها من السلع ولمسها لمس/عصب، وإذا غمزت عليها بشدة تبددت وذهبت ثم يعود بعضها، وعلاجها أن يغمز عليها فإن تبددت بالغمز وإلا فمنها ما يدق بمطرقة وخشب فتبدد ثم توضع عليه جبيرة وتشد فإنها لا تعود، وإن كثرت أو عظمت فتحتاج أن تنقي البدن وربما كانت عظيمة إلا أنها تكون مفرطحة كما كان في مابض ركة امرأة فإنه قد كان في عظم الهوزة فبددت بالغمز ثم شدت فذهبت، فإذا رأيت ذلك واشتبه عليك فسل هل حدث بعد تعب وانظر هل مجسته عصبية واغمزه وانظر هل يؤثر الغمز فيه حتى تقف عليه.

السابعة عشرة من منافع الأعضاء، قال: إذا عرفت ما يحدث عن الخلع والكسر ضرورة فتقدمت بما يكون برئت من الدم. مثال ذلك أنك إذا تقدمت في الخلع الذي يكون مع قرحة أنها لا تبرأ أو في خلع الورك وإن لم يكن مع قرحة أنه يزمن الرجل اضطراباً.

لي: ربما استرخت ربط المفاصل فيكون العضو مسترخياً وهو غير منخلع لأنه باقي على استوائه، وعلاجه شدة شدأ يشيله والأشياء القابضة مع حرارة. وقد رأيت غلاماً كان منكبه كأنه يتعلق فإذا شلت مرفقه إليه بالمنكب صار كالطبيعي وإذا تركته امتد العضد وباين المنكب حتى تدخل فيه الأصبع وأمره المجر أن يشد مرفقه إلى فوق ليرفع رأس العضد ويلزقه نعماً بالمنكب. وقد يعرض مثل هذا في الورك فتطول إحدى الرجلين وكذلك إذا عرض في اليدين طالت.

١٧٨  
١٣

فأما الخلع فإنه يقصر به، وأما الأصابع الصغار إذا انخلعت فإنما تنخلع/إلى داخل الكف وتعسر لذلك.

الثامنة من آراء أبقراط، قال: قال أبقراط في كتاب المفاصل: ينبغي أن تعرف الخلع بهذه العلامات: إحداها أنه لما كانت اليد والرجل في الناس منتهياً عن تعديل فقد ينبغي أن تقيس بالشيء الصحيح بعد أن تنظر في مفاصل غريبة لكن في مفاصل المريض نفسه فتقيس العليل منها بالصحيح.

قال: ومن علامات انخلاع رأس العضد أن ترى رأس العضد تحت الإبط أكثر من رأس العضد الصحيح ويكون قبله الكتف المخلوعة فيها غور أكثر منه في الساعد وترى العظم الصغير الذي لرأس الكتف مباناً لأن ذلك يغور ويغوص إلى أسفل وهذه العلامة قد تكون والعضد غير مخلوعة.

قال: وإن مرفق العضد المخلوعة يكون أكثر تباعداً من الجنب الصحيح، فإن استكره على الدنو منها ربما يوجع شديداً ولا يمكنه أن يشيل يده على استقامة إلى جانب



أذنه والمرفق مبسوطة كما يمكن في اليد الصحيحة ولا يمكن أن تديرها إلى ههنا.

قال: وقلة الكتف تكون غائرة أيضاً في من ينخلع منه العظم/ الصغير المسمى <sup>١٧٩</sup>/<sub>١٣</sub> رأس الكتف لكن هذا لا يكون له نتوء في الإبط ولا تتباعد عضده من الأضلاع ولا يعسر عليه أن يرفع يده إلى رأسه ويديرها.

قال: وقد تنخلع الفقارات التي قدام فينخفض ذلك الموضع كأنخفاض من تنكسر سناسنه وكسر السناسن سهل وخلع الفقار مهلك لأن الفقارة التي تنخلع إما أن تهتك النخاع البتة وإما أن تضغطة وإن ذهب تدفعها تحتاج إلى شدة شديدة وشيء عظيم يسقط عليه فإن سقط عليه شيء عظيم أو دفعته بدفع شديد انكسر سنسنه الذي عليه قبل أن يدخل الفقار.

لي: استعن بقراءة هذا الموضع واطلب كتاب المفصل لأبقراط.

وقال: قوم يدعون موضع القرحة في الكسر مكشوفاً وهذا علاج رديء لأنه ينبغي أن تضع الخرق والشد على مواضع تحتاج إليها.

قال: ولا بد ضرورة لمن يربط هذا الرباط من أن يندفع ورمه إلى القرحة فإنك لو ربطت لحماً صحيحاً رباطاً تأخذه من الجانبين وتترك وسطه غير مربوط لورم الموضع الذي لا يربط واستحال لونه فيجب من ذلك أن تجعل القرحة الرديئة اللون ويسيل منها شيء ولا يمنع مده ويكون العظام وليس هي زمعة السقوط تتساقط وتصير القرحة ذات ضربان وذات حمى ثم يضطرون بسبب الورم والوجع إلى حل الرباط.

لي: ينبغي أن تعلم أنه ليس هذا هو الذي يفعله مجبرونا لكن أن يشد إنسان بعصابتين واحدة من أسفل إلى موضع القرحة وأخرى من أسفل القرحة ويترك موضع القرحة بلا شد البتة إلا أن يترك رأس القرحة فقط مكشوفاً، وفيه شك لأن أبقراط قال بهذا اللفظ هكذا/ وههنا قوم آخرون يعالجون بأن يشدوا بالخرق ويدعون موضع <sup>١٨٠</sup>/<sub>١٣</sub> القرحة يتنفس ويتروح ويضعون على القرحة بعض الأدوية ورفائد مبلولة بشراب، وهذا علاج سوء يتبعه فساد القرحة وسيلان الرطوبات وتساقط العظام ينبغي أن ينظر في ذلك.

قال: كان أحنف فعالجه المجبر فاستوى وبقي فيه شيء قليل لا بال له وإنما كان كذلك لأنه كان محله خاصة عند شدة الوجع إشفاقاً عليه وهذا الصبي لما كان قليلاً يرسم ثم إنه مال رأسه إلى جانب اليسار بتشنج الوتر.

قال: المجبر ينبغي أن يلين بعصاة ويقوم رأسه ثم يوضع في الموضع مخدة محشوة جيداً ويشد لتكون المخدة تدفع دائماً إلى الرأس إلى الجهة التي مال إليها فيكون التلين والدفع الدائم يسوي الرأس.

وقد عالج غير هكذا فبرؤوا ويعالجون خلع الخرز إلى خلف بأن يضبطه كما يضبط الحمامي ويضع ركبته في ظهره ويدفعه بشدة وجلد فيرجع، أو ينومه على بطنه ويقوم بكعبه عليه حتى يرجع، أو يدعكه بالحومك حتى يستوي.

قال: إن زال الخرز إلى البطن فلا علاج لهم البتة.

قال: الكسر إذا كان مدوراً ثم كان أحمل<sup>(١)</sup> فإنه عسر اللزوم، وقد رأينا منه عدداً له شد وأكثر لا يلزم البتة.

لي: عند مثل هذه الحالة تحتاج إلى شد يبقى عليه زماناً طويلاً/ والأطعمة المولدة للدشبذ والموميائي والأياض فقد رأينا ما يلزم بعد أشهر<sup>(٢)</sup> وأكثر ما يقع أن لا يلزم الكسر ولا يعقد في العضد وقد يقع في الزندين إذا انكسرا في وسط الساعد جميعاً ويقع في الساق أقل وتختلف الأبدان في زمان العقد، [رأيت عضداً احتاجت أن تشد أربعة أشهر حتى لزمت وما به وأقل وأكثر في العضد والساق كسر لا ينكسر]<sup>(٣)</sup> وفي هذه الحالة يفرغ المجبرون إلى الجبائر الطوال يضعون على طول العظم كله وذلك صواب لثلا يقع زوال البتة ويبقى بحاله ولا يتنحى ويتسوس للزوجة وينفزع في كل ما يتحرك العضو، فإن كان في الساق وضعوا عليه جبائر طولها من الكعب إلى الركبة وفي الساعد من الكف إلى المرفق وفي العضد من المرفق إلى الإبط ومنعوا من الحركة وتوقوا ورضوا عقد الحل لا تحدونه<sup>(٣)</sup>.

لون يصلح لتلك يأكله حين يريد أن يعقد كسره: يؤخذ خروف في خبز سميد ودقيق أرز وصدور القبيج فتتخذ ودقيق الأرز ولبن فتتخذ هريسة ويجود ضربها حتى تتعقد ويطعم منه وليتقل بالشاهبلوط ويأكل أيضاً من جلد الجدي ويكثر منه وقد طبخ إسفيدباج مع أرز حتى يغلظ ويلتزوج فإنه ملاكه ويأكل من أطرافه ويجعل شرابه شراباً قابضاً غليظاً ويتوق الرقيق والأصغر الحار فإنها ترق الدم، ولا يستحم ولا يجود ولا يعمل شيئاً مما يرق الدم ويسخن المزاج ويحذر الجماع البتة والموضع الحار وليكن بدنه بارداً أبداً في مكان ريح فإن جميع/ ما يغلظ الدم جيد له، وفي هذا الوقت يستعمل الموميائي ونحوه من الأشياء ويزاد في الأضمدة جوز السرو وغراء وأفاقيا وكثيراء ونحوها مما لها قوة قوية في القبض والغوص في التغرية والحفظ للعضو بحاله، وإن استرخي الرباط أما في أول الأمر فيجب أن يكون التدبير لطيفاً جداً مبرداً حتى يأمن الورم والحدة ولا يشد عضواً نافذاً البتة فيه حدة وورم حتى يسكن ورمه ولو

(١) كذا في الأصل.

(٢) ما بين معكوفتين كذا في الأصل. وهي جملة غير واضحة.

(٣) كذا في الأصل. غير منقولة.

بقي لا ينحصر فإنهم كذا يفعلون وهذا وجهه فإن لم يجد بداً فقومه على لوح واعقد عليه طاقاً وخرقة بقدر ما يمكنه على تقويمه ولا يضغط البتة ولا يمنع الالتحام فإن كان ذلك تولدت خبيثة، إذا شك في الكتف أو الأضلاع غيرها وضع أذنه عليها هل يسمع فرقة العظم وكذلك يعمل في ظهر الكتف ونحوه فإن سمع فرقة العظم علم أنه مكسور والغمز الشديد يستعمله ليستدل به على أشد موضع يوجب العليل فنقصده بالشد والضما.

قال: والورك إذا انخلعت قصرت الرجل. وقال: أكثر ما تنخلع إلى بر وقل ما تنخلع إلى داخل وردها أن تمد بشدة من أسفل أو من فوق ثم يغمز المجبر بيده عليه يرده إلى حيث مال عنه بشدة فإنها تدخل، وأما خلعهما إلى داخل فإنه يلقي منه بلاء قوي في أصل الحالب ويمدها رجل جلد وهو راكم بقوة وقد أمسك العليل بimde الرجل إلى بر ويرفع المجبر بيده رأس الفخذ حيث الركبة إلى داخل بشدة فإنه يدخل، وقد ترد الفخذ إذا انخلعت أيضاً بضرب آخر إذا انخلعت إلى خارج فليرفع رجل قوي طرف الفخذ حيث الركبة إلى بر بشدة وآخر يدفع/ حيث الركبة إلى داخل وينخلع إلى <sup>١٨٣</sup>/<sub>١٣</sub> داخل وبالضد. الآخر الأعلى يكون بمنديل أو حبل، وعلى هذا الوجه أعني بهذا الوجه أن يغمزوا رأس العضو غمزاً مخالفاً حتى يغمزوا واحداً إلى داخل وآخر إلى خارج يمكن أن يرد جميع المفاصل التي لها عظم كالساق والعضد، الذي قال في اللحي المكسور أنه يسوي الأسنان بعضها مع بعض ويشدها بخيط ذهب وثيق ويلويه بالجفت خارجاً حتى يبقى على التقويم ويجعل له حساء يصب في فيه من ماء لحم ونيبذ، وأما غيره فسووه بالجوائر والرفائد وليس بحسن ولكنه يعمل به، وأما أنا فأرى هذا خطأ لأن وضع الشية على الشايا شكل خارج عن الطبع وإذا بقي مدة حاج من الوجع أمر عظيم جداً والشكل الطبيعي إنما هو أن يكون الأسنان التي في اللحي الأسفل داخلاً والتي في الأعلى خارجاً.

قال: رباط الورك قد يسترخي بما يسترخي رباط العضد، وعلاجه أن يمد الرجل ويؤخذ لها ثوب عريض عرضه شبر أو يأخذ القدم كلها فيلقى في القدم ويمد به إلى الظهر ويشد شداً - على هذا حتى يكون الرجل كأنها قد ضممت في الحائط - بسير شديد فإنه يلزم وقد أقبلت خلق بهذا التدبير من الزمانة.

الثالثة من الثانية من أبيذيميا: إذا انخلع فقار الصلب إلى داخل ضغط المشاة فأورث ورماً واحتباس البول وورم المعى المستقيم أولاً واحتباس/ الرجيع، وإذا لم ينخلع الفقار هكذا لكن حدث في النخاع النابت منه الأعصاب التي تجيء إلى هذه شيء خرج البول والبراز بغير إرادة وأكثر من يتزعزع نخاع ظهره تضعف حركة رجله ويحتبس بوله.

الكسور إذا وقعت عند المفاصل قريبة منها عسر بعد جبرها ثني المفاصل لأن غلظ الدشبذ يصير عليه ويحتاج إلى مدة وأصحابنا يلزمونه التليين مدة طويلة أشهراً ويأمرون ببسطه وقبضه حتى يتسع وأنا أرى أن يحتال فيه بما يلطف الدشبذ فإن ذلك الضيق في المفاصل إنما جاء من أجل غلظ الدشبذ الكسر القريب منه .

وأما العظام الصغار مثل عظام الأصابع فإنه لصغرها<sup>(١)</sup> أين وقع الكسر ضاق المفصل، ولكن شر ما يكون إذا وقع الكسر من الكعب عند المفصل فإني رأيت كثيراً ما يقع الكسر بالكعبين الأول والثاني فلا تنضم الأصبع بعد الانجبار وجهل أصحابنا من المجبرين الصانعين على ذلك وذلك أن مثل هذا يحتاج أن يكون إذا انجبر أدنى انجبار وخاصة الأصابع لأنه لا يقع عليها كبير تعب وليست عظاماً كباراً أن يترك الشد ويؤخذ فيما يلطف الدشبذ لئلا يكون دشبدها كبيراً غليظاً لأن الحاجة ههنا إلى ثني المفاصل أكثر منها إلى الوثاقة .

وأما في العظام الكبار فيكون ميلك في ذلك باعتدال لأنه كما يحتاج إلى البسط والقبض كذلك تحتاج إلى الوثاقة .

وأما وسط العظم بالبعد من المفصل فصل إلى قوة الدشبذ كله/ لأنه يحتاج إلى الوثاقة ولا يحتاج إلى أن يبسط ويتقبض .

١٨٥  
١٣

السابعة من السادسة، قال: إذا كان عظم مكسور ينخس العضلة ويهيج الوجع فلا تمهله أن تقطعه أو تسويه ما أمكن وتفصد العليل وتسقيه الدواء وتسكن وجعه، لي: ولا تشد حتى تأمن الورم. رأيت رجلاً به كسر خارق فقطع بعضه وبقي نافراً شهراً وأكثر فلم يجبروه البتة ولم يشدوه انتظار السكون والتعقد والورم، وجملة فإنهم لا يشدون شيئاً نافراً ولا سخناً .

لي: غلام جاءنا بالمارستان ووركه منخلعة إلى خارج فكانت رجله العلية أقصر كثيراً، نومه على جانب ورفع رأس الركبة في جهة الصدر ووضع اليد على أليته وكان رأس الورك قد جعل في الآلية حذبة ودفعه فرجع فشده وشد ركبته وعقبه بإبهاميه معاً وأمره أن يجلس منتصباً ممدود الرجلين .

جاءتنا امرأة إلى المارستان فكان عضدها قد تباعدت من أضلاعها جداً فقال المجبر: أنها مخلوعة العضد، فلما نظرنا رأينا العظم الذي يوازي الترقوة المسمى حبل العاتق ورأسه يسمى الزرقين وهو لاصق بفكة الكتف قد خرج وأرى أن هذا العظم هو الذي يسميه جالينوس العظم الصغير الذي في رأس الكتف، وشد هذا هو

(١) في الأصل: لصغره.

أن توضع عليه رفاة ويشد حتى يلطأ ويلتزق ولا علاج له ولا شد غير هذا، وشده: يوضع الرباط على العظم ويؤخذ تحت المرفق مبتدئة ويكون العضد لاصقة بالجانب، وإن شئت أدت إلى تحت الإبط الآخر ليكون أوفق. / ينبغي إذا حلت هذا الرباط أن يضع واضع يده على رأس الزرقين وهو حيث يتصل طرف هذا العظم بالمنكب أنه إن لم يفعل ذلك وحلته حراماً<sup>(١)</sup> أن يقع العظم لأنه في شدة لا يلتزق التزاقاً محكماً فيرتفع ويكون الحال في كل شدة، وينخلع الورك إلى خارج، ينام على الجانب المخلوع ويجعل جلوسه على منكبه فإن ذلك يعين على جودة رجوعه واستقراره في مكانه ويمنع من خروجه بعد الرد.

أهرن، ضماد للمفاصل التي قد زمنت يحلها ويلطفها: يؤخذ حب الخروج مقشراً فيدق بالسمن مثل نصفه ومن العسل مثل رבעه ويلزم الموضع. وأيضاً: يتخذ قيروطي بدهن السوسن والأزمنة الموضع، واستعن بباب المفاصل. الطبري، قال: قد أقمت غير واحد ممن أقعده وشبكته الريح بدهن الحندقوقي وصفته في باب المفاصل.

لزوال المفصل عن موضعه من البلغم والريح: راسن ووج يطبخان ويجعلان ضماداً على الموضع، كلما كان البدن أرطب عظاماً كان أسرع التحاماً. لي: ضماد يلين العصب المتعقف: أشج ومقل أوقية أوقية بزر كتان وحلبة ثلث أوقية كل واحد لبني أوقية شحم العجل أو مخ ساقه أوقية تمر وطين وخطمي من كل واحد ثلث أوقية شمع ودهن حناء ما يجمع به هذه الأدوية اسحق الجميع بعصير عنب أو شيرج / التين قليلاً ثم اجمعه جميعاً وضمد به. قال: واحذر على العصب الموثوء الماء وعليك فيه بالأدهان التي قد طبخت بالأشياء القابضة والرياحين اللطيفة ولا تغرقه بالدهن إلا مسخناً. قال: وإذا حدث وثة في عضو عصبي فلا يقره ماء حار ولا بارد وعليك بالدهن المطبوخ فيه أفأويه قابضة ويكون مسخناً يوضع عليه بليد فوقه ويفصد ويسهل ويحقن، فإن كان شق فلا تتركه يلتحم البتة وإلا ورم وعفن العضو لكن تتعاهد رأسه مفتوحاً أبداً حتى يسكن الوجع ويأمن منه فإذا سكن ذلك فعند ذلك فاجبره إن شئت.

من كتاب ينسب إلى جالينوس، قال: العظم يصيبه الكسر وهو أن يندق باثنين، والرض هو أن ينكسر قطعاً صغيراً حتى تتشخخش، والقصم هو أن ينشق بالطول، قال: وهو أيسر علاجاً من الرض والكسر.

قال: وأما ما يقول الناس في انقطاع المخ في العظم إنه مهلك فباطل لأن المخ لا ينقطع في باطن العظم لأنه هناك أبداً ذائب متصل.

(١) كذا في الأصل.

قال: وقعت صخرة على طرف منكب رجل فخرقت الجلد واللحم حتى ظهر طرف العضد عارياً وخلع رأس الترقوة وأخذ بعض الجهاد فسوى العظم ورد اللحم والجلد عليه وضمده وشده فلما كان في الثالث أتنن اللحم واخضر العظم، وإنما كان الصواب أن يقطع ذلك اللحم كله ويكوى بالزيت المغلي فافعل في كل لحم بان. ١٨٨  
١٣

قال: وإذا عجز عن ذلك إلا أنه أقل فإنه وثء، والوثء هو أن يزول العضو من موضعه شيئاً يسيراً أقل من الخلع ولا ينخلع انخلاعاً تاماً، والوهن هو أن يكاد يلحق العضو الزوال وهو أيسر من الوثء، فهذه الثلاثة من جنس الخلع.

لي: ما يحدث في العظام والمفاصل شبه الكسر والرض والقصم، وأما في المفاصل فالخلع والوثء والوهن.

قال: وإذا انقطع عند الخلع رؤوس شظايا العضل الملتزق للعظم بالعظم لم يرجع ذلك البتة بالجبر إلى حاله الطبيعية، وأكثر ما يكون ذلك في الورك وقد يكون في رأس العضد وفي زندي القدم عند الكعبين.

قال: والجبر يسرع التحامه في الأطفال وفي الصبيان والشباب ويبطئ في المشايخ لأن لحمهم قليل والرطوبات التي في نقر المفاصل قليلة جداً.

قال: وإذا حدثت العلة بالأطفال فتعرف موضعها بالوجع والحمرة والورم وحد التراق العظام، فالدشبد أن يعسر ويبطئ في المشايخ أكثر من ذلك كثيراً ويسرع في الصبيان.

قال: فإن كان من سقط ممتلئاً فبادر بالفصد في الجهة الضد واجعل الطلاء المبردة والمقوية كالصبر والفوفل والصندلين والكافور والطين الأرمني.

قال: ومن كان به في كسره جرح فينبغي أن يجبر جبراً رقيقاً<sup>(١)</sup> جداً ويرصف الجبائر على حدودها ويترك في موضع الجرح مكشوفاً ثم يعالج بالقتل والمراهم وترغد برفائد فوقه ثم يغطى كله من فوق الشد تغطية تعم الجبر والجرح ويحل ذلك عنه غدوة وعشية إن احتاج إلى ذلك ولا يحل رباط الكسر. ١٨٩  
١٣

قال: والماء الحار والدهن ينفعان الكسر في أول الأمر لأنهما يلينان العضو ويعدهان للجبر والعلاج - أعني قبل أن يجبر ويشد، وكذلك ينفع بعد البرء حل الرباط لأن الرباط يحدث ييساً في الأعصاب وقلة الحركة وصلابة وعسر حركة العضو فيحتاج أن يلين بالدهن والموم ومخ البقر. فأما في وسط الكسر فلا يقرب العضو ماء حار ولا دهن فإنه حينئذ يفسد بإرخائه إلا الأطفال والصبيان فإن الضماد إذا جف عليهم جفواً

(١) في الأصل: رقيقاً.

شديداً ألمهم فادهن موضع الوجع منهم ثم ارفده واجبره وإذا سكن الوجع فلا يقربه الدهن وكذلك المشايخ فإنهم يحتاجون إلى ذلك ولا يقرب صاحب الكسر الذي لا وجع به الدهن والماء الحار من بعد ثلاثة أيام إلى أن يبرأ ويحل رباطه.

قال: وينبغي للمجبر أن يمد يده على موضع الكسر في كل حلة يحلها مصاعداً ومنحدرًا إمراراً رفيقاً لئلا يفسخ شيئاً رخصاً ولا يخفى عليه شظية أو عوج إن كان بقي.

قال: وربما رام المجبر كسر الموضع ليعيده فيكون دشبده صلباً/ عظيماً جداً <sup>١٩٠</sup>/<sub>١٣</sub> فيكسر من موضع غير ذلك فيحدث كسر آخر ويبقى الأول المعوج. اعمل في هذا بحسب الدشبذ في صلابته وعظمه وبعده زمانه، فإن اضطررت إلى ذلك فلين أيداً حتى يسترخي الدشبذ ثم الكسر وينبغي أن يشد جبائر إلا على موضع الكسر لكي إذا غمزته لم ينكسر البتة إلا من موضع الكسر الذي لا شد عليه. قال: فشد على ذلك الموضع جلد الألية يومين أو ثلاثة حتى يتنن أو الحلبة ولب حب القطن وبزر الكتان المدقوق باللبن الحليب أو التمر المعجون بالسمن يلزم ذلك أياماً فإذا لان فاغمزه حينئذ حتى يرجع إلى استوائه.

قال: [إذا] حرقت شظية اللحم فلا توسعها كما يفعل جهال الأطباء لكن يمد رجلان - يجذبان العضو على استقامة لا يعوجانه البتة فإنه رديء جداً - أحدهما إلى فوق والآخر إلى أسفل جذباً جيداً ثم قومها نعماً وامسحها وأدخل تلك الشظية بشدة فإن لم تدخل الشظية بهذا العلاج فلا توسع الجرح البتة فإنه رديء لكن خذ قطعة لبد فخرق وسطه خرقاً وأدخل الشظية فيها وضع فوق اللبد جلدًا أيضاً من نطع مثل اللبد ثم اغمز الشظية غمزاً جيداً من جوانبها حتى تبرز الشظية نعماً وتنتؤ فوق بمقدار غلظ اللبد والجلد ثم اقطعها بمشار أصحاب الأمشاط.

لي: قطعة نطع تكفي في هذا الموضع تكون واقية اللحم. قال: في كسر الأنف اتخذ أميالا ثلاثة غليظاً ووسطاً ودقيقاً/ وأدخل الميل في المنخر إلى أن يبلغ الخياشيم <sup>١٩١</sup>/<sub>١٣</sub> وأمسكه بإحدى يديك وامرر الأخرى على قصبه الأنف حتى يستوي ثم ضمده بخرقه صغيرة فوق بلا جبائر إلا فتيلة من داخل، وربما حدث منه إذا لم يعالج انسداد الأنف.

وأما كسر الجبين فضع كرة خرق بين الرباعيات ثم أدخل أصابعك إلى داخل العُمر <sup>(١)</sup> فاغمزه وامررها عليه من خارج حتى يستوي نعماً ثم ضع الضماد بخرقه على قدر موضع الكسر وضع عليه جبائر تأخذ من الموضع الصحيح أيضاً قطعة صالحة وشده.

(١) العُمر: بالفتح أو الضم: لحم ما بين الأسنان، ج: عمور.

### في خروج خرز العنق

قال: إذا وقع الإنسان على رأسه ربما خرجت خرز عنقه. قال: فأضجع العليل على قفاه ثم مد رأسه إلى فوق مدأ رقيقاً وتسوي خزره حتى يستوي بالمسح والغمز ثم ضع عليه الضماد واحشه بالخرق وضع عليه جبيرة طويلة من حد القذال إلى آخر خرز العنق وتشده إلى الرأس لثلا يقع الرباط على الحلقوم وحله كل ثلاثة أيام.

قال: واجعل الخيط أبداً حاشية ثوب فإن المدور لا خير فيه يضغط ويرجع وضع تحت الإبط التي ترقوتها مكسورة مخدة تشيل تلك الترقوة.

لي: إذا كانت التي تلي العضد عالية فإنها لا تحتاج إلى مخدة/ لأنك إنما تريد أبداً أن تردها إلى استوائها.

١٩٢  
١٣

وأما لوح الكتف فأقم يده على عارضه ثم اغمز اللوح واقبله أبداً إلى ضد الناحية التي مال إليها وقسه بالكتف الأخرى حتى يستوي ثم ضممه.

وأما عظام الصدر التي بين الشدوتين<sup>(١)</sup> فما أقل ما تنكسر فترجع إلى حالها فنومه على وجهه على ثوب مطوي واغمز الكف حتى تستوي العظام نعماً ثم ضمدها وضع عليها جبائر وشدها.

قال: وأحكم جبر الترقوة فإنها في الأكثر تنفك إذا حمل صاحبها شيئاً ثقيلاً.

قال: وضع على الذراع والعضد والساق والفتخذ جبيرتين طويلتين متقابلتين والباقية كما تدور العظام.

### في خلع الزند

قال: ادفع الذراع إلى رجل يجذبها واجذب أنت الكف على استقامة ثم ارفع اليد والزند حتى تسويه ثم مد أصابع ذلك الكف أصبعاً فأصبعاً مدأ جيداً وأبداً بالإبهام وامدها بالوسطى والسبابة من/ أصبعك فإنه يستوي به الزندان ثم ضممه وارفده وضع الجبائر.

١٩٣  
١٣

وأما الكعاب الصغار في الكف والقدم فارفعها أبداً إلى ضد جهتها المقابلة، وإن كانت ناتئة فاغمزهما ثم ضمدها، وإن نتأ في ظهر القدم والكف نتوء فلا تتركه لكن ضع عليه الأسرف<sup>(٢)</sup> وألزمه الشد بعد أن تدقه وتفدغه<sup>(٣)</sup> وشده أسبوعين أو ثلاثة حتى ينطل البتة وتأمين عودته.

(١) الشدوة: ثدي الرجل (المعجم الوسيط ١/١٠١).

(٢) الأسرف والأسرب والأسرنج بمعنى واحد: الرصاص (المعجم الوسيط ١/١٧).

(٣) فدغ الشيء: كسره (المعجم الوسيط ٢/٦٧٧).



وأما خرز الظهر فابطح العليل على وجهه وسو الخرز بالدفع فإن كان قد زال إلى ذلك الجانب فالأجود أن تضع جبيرتين في جانبي الخرز وإن مال إلى فوق فضع جبيرة واحدة فوق فاغمزها إلى أسفل وتكون الجبائر من الحقو إلى الكتف ثم شده.

وأما الأضلاع فإذا انكسرت إلى داخل فأطعم العليل منفخة ثم يمسك النفس ولا يضطرب فإنه ينتفخ الجنبان وترد الأضلاع.

وأما العظم العريض الذي فوق العصعص فإنه إذا انكسر أو تقطعت شظايا عضله لم ترجع وتنقص إحدى الوركين. وعلاجه إذا قلب أن تبطح العليل ويمد فخذه رجلان كل فخذ مدأ شديداً واحد من يده لثلاث ينزل حرهم<sup>(١)</sup> واغمز أنت وآخر معك يغمز الركبتين أحدهما أنت والآخر هو غمزاً شديداً وذلك الموضع فإذا استوى فضع عليه الضماد واجعل تحته شيئاً صلباً تدفعه إذا نام عليه وهو مستلق مثل كبة من خرقة.

/ وأما العصعص فأدخل أصبعك في الدبر - الأصبع الوسطى - واغمزه إلى فوق <sup>١٩٤</sup>/<sub>١٣</sub> وسو من خارج باليد الأخرى حتى يستوي ثم ضمده ويقل الأكل ليقل غائطه ويكون أيضاً سهلاً ليناً ولا يحتاج يحل كثيراً، وأما الشد فأنت ترى عند العمل وجهه. قال: والورك التي تنقطع شظايا عضلها تسترسل أولاً ثم إنها تنقص.

وأما فلكة الركبة فابسط الرجل ورد الفلكة ثم املا مابض الركبة خرقة لثلاث ينشني وأحكم جبائره وضعه في الجانب الذي مال لتدفعه ولا يميل فإذا برأ واشتد فلتثته قليلاً قليلاً ولينه بسرعة.

فأما الذكر فإنه قد ينكسر عصبه وخاصة عند اقتضااض البكر فانظر أبداً موضع الورم والوجع فامسحه نهماً ثم ضمده وارصف عليه جبائر خفافاً وشده ثم شده إلى الحقو ليكون منتصباً وحله كل يومين، وإن بقيت فيه عقدة فإنها ليست بضائرة ولا رديئة إلا إن أقبلت تعظم. وجميع المفاصل مدها وارفعها إلى ضد الجانب المائل إليه.

قال: وإن انخلع بعض عظام القدم ونأى فوق - ذلك يكون إذا سقط الإنسان على قدمه - فأقمه وضع أخمص قدمك عليه وتحت ثوب ملفوف واغمزه حتى يدخل واجذب الأصابع - كما عملت في الكف - ثم ضمده فإن تجذبت الأصابع حتى ترجع الكعاب إلى مواضعها، وكذلك فافعل في كعاب مشط الكتف.

/ قال: والضماد يسرع ويجعله أصلب وأقوى لأن الدشبذ الذي ينبت من غير <sup>١٩٥</sup>/<sub>١٣</sub>

(١) كذا غير منقوط في الأصل.

أضمدة لا يكون صلباً. والجبائر إما القنى وإما من خشب الدفلى وإما من نحوهما مما يؤاتيك كيف تريد، وأما الأضمدة فقد كتبناها مستقصاة غزيرة في باب السقطة والضربة. وأما المليئات فإنه يحتاج إليها بعد البرء.

إذا قحل العضو من كثرة الرباط فمرهم باستعمال مخ البقر والموم ودهن الخيري ودهن الحل ودهن البان والحمام، واجتنب الحمام في آخر العلة وأولها وكذلك الماء الحار، والماء البارد جيد في أول الأمر ووسطه. والأطفال يحتاجون إلى شيء من دهن يطلون به قبل الضماد لأن لحومهم رطبة فيشتد وجعهم، والمشايخ لضعفهم ويسهم.

من كتاب مسيح أو تياذوق للعنق الصلب: يؤخذ زوفا رطب وشمع وعلك غير مطبوخ ودهن الحلبة يوضع على عصب العنق.

بولس قال: وقد يكون التواء العصب إما من ضربة أو من تعب في مواضع كثيرة من الجسد ولا سيما في الأطراف.

قال: وأرجنجانس<sup>(١)</sup> يعالج ذلك بالنورة وشحم البط وعلك البطم يوضع عليه.

قال: وتشد عليه رصاصة ثقيلة فإنه يتحلل في أيام سيرة، هذا هو الذي يشبه السلعة.

قال: ويصلح في التواء المفاصل ورضها صوف وسخ يغمس في/دهن ويوضع عليه، أو يمسح بالشمع ودهن الورد وينظل بالماء العذب الفاتر ويسكن، ويسكن عنه وجعه بالدلك والغمز.

من اختصار حيلة البرء: «الفسخ» رض اللحم، و«التهتك» انقطاع ليف العضو العصبي، و«الفك» زوال العصب عن موضعه وهو صحيح.

بولس، قال: قد يحدث في المفاصل تعقد لشد أو ضغط ويحتاج إلى المرحية ويعمها سائر علاج الورم الجاسيء ويصلح بالتنظيل بالماء الفاتر والزيت الذي قد طبخ فيه خطمي وحلبة وبزر كتان وأصل قثاء الحمار وورق الغار ودهن قثاء الحمار، ويعالجون بعد النطول بالأدوية المذهبة للأعياء مثل المعمول بالجوز الرومي الذي شجره اللاطي ودهن الشبث.

وهذا جيد صفته: يؤخذ شحم عجل ومخه وأشق وأصل السوسن من كل واحد كف جاوشير أوقية وقاقلة وأصطرك وكندر من كل واحد...<sup>(٢)</sup> أواق فلفل ستون

(١) كذا في الأصل، ولعله: أرجنجانس.

(٢) موضع النقاط بياض في الأصل.

ومائة حبة شمع رطل علك البطم نصف رطل مقل دهن السوسن وشراب ما يجمع به الجميع ويضمده به .

وقد تسترخي المفاصل في الأمراض المزمنة في الحميات وفي علل القولنج والفالج إذا غلبت فيها رداءة مزاج حار رطب فيفسد لذلك حركتها وتمتنع ، وينبغي في هؤلاء أن ينطل أعضاؤهم بطبيخ الأفاقيا والعليق والآس وأطراف الأشجار القابضة وجميع الأدوية التي تجفف بقوة ، وتضمده أيضاً بأضمدة هذه قوتها .

قال : وكثير من الناس من يظن أن هذا الاسترخاء يكون من /برد فيستعمل<sup>١٩٧</sup>  
١٣ الأشياء الحارة فتكون المضرة من ذلك أشد .

لي : على ما رأيت للاسكندر لتعقد المفاصل المزمّن الذي قد صار شبه التعقد : يؤخذ شمع أصفر ودهن خروع ومقل لين وجندبادستر وأصل قثاء الحمار وقطران ودهن الحناء أوقية وصمغ البطم وميعة ودهن البان وفربيون يتخذ لصوقاً . واعتمد في هذا الباب على هذا المثال - أعني الأشياء القوية الإسخان مع التي في الغاية من التلين - وانظر أن لا تكون في العضو حرارة البتة .

شمعون قال : إذا كثر بالإنسان السلع العصبية التي تنعقد فاسقه دهن خروع وحب الشيطرج ونحوها وعالجه بالحقن ودخول الحمام والماء السخن والأدهان وضع عليه من الخروج محرقاً قد خلط بالموم ودهن السوسن ودهن الحلبة وحذره التخم والعشاء ، فإن بقي منه شيء فضع عليه قالب أسرف وشده .

المقالة الثانية من جوامع العلل والأعراض ، قال : تفرق الاتصال إن كان في اللحم سمي قرحة ، وإن كان في غضروف سمي فكاً ، وإن كان في عصبية أو طرف عضلة سمي هتكاً ، وإن كان في وسط العضل سمي فسخاً ، وإن كان في العظم سمي كسراً ، فإذا كان في عظم الرأس فإنه إن كان في العظم في الرأس نفسه سمي شدخاً ، وإن لم يغر كبير غور سمي رضاً ، وإن انشق فقط سمي صدعاً ، وأن تبرأ بعض من بعض سمي قلعاً ، وإن كان في عرق ضارب سمي أم الدم .

/أنطيلس ، قال : السلعة المسماة عنقياً هو تعقد العصب ويعرض من ضربة أو<sup>١٩٨</sup>  
١٣ سقطة أو إعياء ، ويعرض أكثر ذلك في ظهور الكفين والقدمين والمفاصل الكثيرة الحركة ، وهو صلب يكون يندفع يمنة ويسرة ولا يندفع في الطول البتة ، وإذا غمزها غامز أحس العليل بخدر في العضو ، ولا يعرض في العمق بل تحت الجلد ظاهراً .

قال : والعارضه منها في الساقين واليدين والذراعين لا تقطع لأنه يتخوف تشنج العصب لكن رضاها بالدق وتجعل عليها أسرباً وتشدها ، والحادثة في الرأس وبين العينين فإنما نشق الجلد عنها ثم نضمدها بالقالب ونقطع أصلها ونخرجها .

لي: كان بصديق لي في أصبعه في آخر مفاصلها حتى أنه كان إذا ثناها يعسر عليه بسطها حتى يحتاج أن يبسطها باليد الأخرى بأن يمدّها ويبسطها مع صوت وفرقة وصرير في مفاصل أصابعه كلها وكان الرجل بارد المزاج مرطوباً فلم يكن يظهر في المفصل غلظ البتة، وأقدر أن ضماد الخردل ينفع من هذا نفعاً في الغاية وينبغي أن يجذب قبل ذلك بالقوية التليين مثل الأشق والقمل والميعة ودهن السوسن وشحم الثور والأسد، فإن أنجح وإلا فاستعمل الخردل وخرء الحمام لأنهما يقدران أن يجذبا تلك الرطوبة من عمق المفصل، واعتمد في/المفاصل العسرة البسط لغلظ فيها على المليينات من باب سقيروس ومن السابعة من قاطاجانس، ومادة المليينات مثل الأشق والميعة ومخ ساق البقر وشحم الثور والقنة ودهن الحناء ودهن السوسن والجاشير والزوفا الرطب والشمع الأصفر ووسخ الكور، والألعة: لعاب الحلبة وبزر الكتان ونحو هذه: ثجير حب البان وثجير حب الخروج ألية وتمر هندي، وهذان الشجيران بالغان وسخنان أيضاً. ويبسط العصب بالنطول الكثير بالماء الحار وبالدهن الفاتر ويحركه حركة دائمة وآخر الأمر إذا كاد يؤمن ينجر بالخل على المرقشيشا ويطلّى بالمليينات فهذا آخر ما فيه، والتمر والألية إذا دقا وضمد به جيد، وأقواها الأشق والمقل والميعة وثجير الخروج والبان ودهن السوسن والحناء. وإذا كان العضو قد برد فأتى معه السكينج والقنة والمر والجندبادستر فإنها تسخن العصب وتبسط العضو بسطاً جيداً قوياً.

مرهم قوي جيد للمورك التي فيها عرج وغلظ إذا تطاول أمرها ولامتناع المفاصل من الانبساط وللاسترخاء وهو قوي: زبيب عتيق رطلان دهن سوسن نصف رطل ميعة سائلة ربع رطل دهن الغار نصف رطل شمع أصفر نصف رطل علك البطم أوقيتان فربيون أوقيتان أشق ثلاث أواق جندبادستر فلفل جاوشير بازرد من كل واحد أوقيتان مخ عظم الأيل أربع أواق تذاب الذائبة وتلقى عليه اليابسة أو المسحوقه وتستعمل.

٢٠٠  
١٣ / تليين عجيب، ابن سراييون: عكر دهن بزر الكتان وعكر دهن الحل وحلبة يغلى باللبن غلياناً يسيراً ثم تصب عليه ألية مذابة ويستعمل فإنه يلين المفاصل الجاسئة.

السابعة من منافع الأعضاء، قال: القالب دواء الكسر هذا صفته: يكون قالب طويل بقدر طول رجل الإنسان كسائر القوالب التي تتخذ للفخذ والساق إذا انكسرتا، ولهذا القالب في أسفله محور ينتهي إليه طرف اللفائف التي يشد بها العظم المكسور من فوق الكسر ومن دونه رباطان وثيقان، وأصلح الرباطات في هذا الموضع الرباط المتضاعف فيصير لكل واحد من الرباطين أربعة أطراف ويجعل اثنان منها في الجانب

الأيمن واثنان في الجانب الأيسر ويؤتى بأطراف الرباط الأسفل إلى المحور فيربطه به لكيما يمد العظم المكسور بأسره إلى أسفل.

قال: فأما أطراف الرباط الأعلى فلما كان أعلى الكسر ينبغي أن يمد في خلاف الجهة التي يمد فيها الأسفل فإنها ترفع إلى فوق وتنفذ في الكسر ثم يجذب فتشد بالمحور فإذا دار المحور عرض من ذلك أن يمد العظم المكسور من الجانبين امتداداً سواء إذا كان إنما تجذب أطراف الرباط الأعلى والأسفل محوراً واحداً لأن أطراف الرباط الأسفل تمده إلى أسفل وأطراف الرباط الأعلى تمده إلى فوق، وإلى أسفل في  $\frac{٢٠١}{١٣}$  أسفل القالب على استقامة ويعطف في أعلاه.

لي: يقرأ من بولس ومن حيلة البرء ويثبت بنسخ إن شاء الله. قال: انصداع عظم العضد صدعاً ينفذ منه إلى المخ ثم يربط رباط العظام المكسورة فإنه يجتمع صديد فيفسد المخ ثم العظم ثم يفسد اللحم حتى يصير قرحة.

لي: على ما يقتضي كلامه: فإن شد على ما يجب أعني أن يكون موضع الضربة أشد ويذهب إلى الجوانب أقل شدة منع أن ينصب إليه شيء فيركب الشق من العظم دشبد يلتحم به. قال جالينوس: ولأنها لا يتهاى في كسر عظم الرأس أن يدفع عنه المادة بالرباط اضطررنا أن نخرج من العظم قطعة ليسيل الصديد وإلا أفسد الغشاء الذي على الدماغ والبرابخ التي تذكرها بربخان أحدهما هو الذي يصلح للمد وقد ذكرناه والثاني يستعمل في الوقت الذي كون الكسر فيه هوذا ينعقد للتحرز والسعفة لثلا يمكن العليل أن يلوي رجله ولا أن يتحرك لحاجاته فيفسد الكسر ويتفرغ الدشبذ والمد والجباثر يعني عنهما بحول الله.

بولس في الأنف قال: علق الأنف عظماً ويعرض فيه الكسر ولا ينبغي أن يقع عليه الرباط من فوقه فإنه يورث فطسة إلا أن يكون أنف قد كان له نتوء في حال الصحة فإنه حيثئذ يستوي.

قال: أدخل في الأنف مروداً غليظاً وليكن ذلك في اليوم الأول من الكسر إن أمكن ولا يكون بعد العاشر لأن عظام/الأنف تلتحم وتصلب في سرعة، ماذا دخل  $\frac{٢٠٢}{١٣}$  المروود في الأنف وسوى من خارج بالسبابة والإبهام حتى يذهب كان نتوء، فإذا سويته فلف فتيلتين على أنبوب وس<sup>(١)</sup> محرق وأدخله فيه وأتركه حتى يصلب العظم ويرجع واطله من خارج بالدواء وضع عليه خرقة ولا تشده لأنه يفتس إلا أن يكون ناتئاً على ما ذكرنا، فإن عرض للأنف ورم حار فافصد وأسهل ولطف التدبير وخذ دياخيلون

(١) كذا في الأصل بدون نقط.

فدفعه بدهن ورد قليل وضمد به، أو خذ سميد حنطة ودقاق كندر فاطبخه بماء الورد وذر عليه رماداً وضمده به فإنه جيد.

وإن عرض للأنف أن يميل إلى جانب فألصق عصابة أو سيراً في عرض أصبع بغراء البقر أو بصمغ بطرف الأنف ثم مده، واجعل في العنق أو الإبط طوق خرق ثم شده به أو في الأذن.

قال: فإن انرض عظم الأنف وصار كسراً حادة فإنك تعرف ذلك من النخس على التسوية والشج فشق عنها وأخرجها بالجفت ثم خط الموضع وذر عليه الأدوية ولا تتوان فإنه لا يبرأ لكن يقيح حتى يخرج العظم أبداً.

### في الأذن الموضوعة

#### في باب الأذن يحول في اللحي الأسفل - يعني الفك

٢٠٣  
١٣

قال: إن انقطع الفك إلى داخل ولم يتقصف باثنتين فأدخل إن/ انكسر اللحي الأيمن السبابة والوسطى من اليد اليسرى في فم العليل، وإن انكسر اللحي الأيسر فمن اليد اليمنى وارفع به حذبة الكسر إلى خارج من داخل واستقبلها باليد الأخرى من خارج وسوه ويعرف استواؤه من مساواة الأسنان التي فيه.

وأما إن تقصف اللحي باثنتين فامدده من الناحيتين على المقابلة بخادم يمدده وخادم يمسك ثم يصير الطبيب إلى تسويته على ما ذكرنا واربط الأسنان التي تعوجت وزال بعضها ببعض بخيط ذهب، فإن عرض مع الكسر جرح أو شظية عظم تنخس<sup>(١)</sup> فشق عليه ووسعه وانزع الشظية واستعمل الخياطة أو الرفائد والأدوية الملحمة بعد الرد والتسوية.

قال: ورباطه يكون على هذه الجهة: يجعل وسط العصابة على نقرة القفا ويذهب بالطرفين من الجانبين على الأذنين إلى طرف اللحي ثم يذهب به أيضاً إلى النقرة ثم إلى اللحي على الخدين إلى اليافوخ ثم منه أيضاً إلى تحت الترقوة وليوضع رباط آخر على الجبهة وخلف الرأس ليشتد جميع اللف الذي لف ويجعل عليه جبيرة خفيفة.

وإن انفصل اللحيان جميعاً من طرفيهما فليمدا بكل اليدين قليلاً ثم يقابلا ويؤلفا وينظر إلى تألف الأسنان وتربط الشنايا بخيط ذهب لثلا يزول التقويم ويوضع وسط الرباط على القفا ويجهأ برأسه إلى طرف اللحي، ويؤمر العليل بالسكون والهدوء وترك الكلام، ويجعل غذاءه الأحساء.

(١) في الأصل: ينخس.

/ وإن تغير شيء من الشكل فحل الرباط إلا أن يعرض ورم حار فإن عرض ورم  $\frac{٢٠٤}{١٣}$  حار تغفل عن النطول والأضمة التي تصلح لذلك مما يسكن ويحلل باعتدال، وعظم الفك يشتد كثيراً قبل ثلاثة أسابيع لأنه لين وفيه مخ كثير يملؤه.

### في الترقوة

قال: الترقوة يتصل أحد رأسها بالصدر والآخر بطرف المنكب عند مفصل الكتف فيمسك العضد عالياً، فإن انكسر في الناحية التي تلي المنكب نزلت القطعة المكسورة مع العضد فاسترخت إلى أسفل كان كسراً منقطعاً باثنين، وإن كان كسر ذو شظايا غير متبرء كان نزول العضد أقل وكان الوجع أشد، قال: ولأن تندق الترقوة باثنين أصلح من أن تنكسر شظايا، وذلك أن التي تنقص باثنين تعود إلى شكله الطبيعي بالمد والدفع، وسائر أنواع الكسر المشظاة عسرة التألف.

لي: إن اندقت بالقرب من القس كان نزول رأس العضد إلى أسفل أقل.

قال: إذا اندقت الترقوة بنصفين فأجلس العليل على كرسي ويضبط خادم العضد التي فيه الترقوة المكسورة ويمده إلى خارج وإلى فوق أيضاً ويمد خادم آخر العنق والمنكب المقابل بقدر ما يحتاج إليه ويسوي الطبيب بأصابعه ما كان ناتئاً يدفعه وما كان متقعراً يجذبه/ ويجره فإن احتاج في ذلك إلى مد أكثر وضع تحت الإبط كرة  $\frac{٢٠٥}{١٣}$  عظيمة من خرق ودع المرفق حتى تقربه من الأضلاع فإنه يمتد على ما تريد.

وإن انقطع طرف الترقوة إلى داخل كثيراً ولم يجب يجذب الطبيب ولم يمد لأنه صار إلى عمق كبير فائق العليل على قفاه وتحت منكبته مخدة تتخذ دونه واكبس منكبته إلى أسفل حتى يرتفع عظم الترقوة ثم تسويه وأصلحه بأصابعك وشده فإن وجد العليل نخساً من إمرار اليد عليه فإن شظية تنخسه بحسب الموضع فشق الموضع وانزع الشظية وليكن ذلك منك برفق وخاصة إن كانت الشظية تحت لثلا يخرق صفاق الصدر وأدخل الآلة الحافظة للصفاق تحت العظم ثم اكسر العظم، فإن لم يعرض ورم حار فشق الشق والحمه، وإن عرض ورم حار قبل الرفائد بالدهن.

وإن نزل رأس العضد عند الكسر مع قطعة الترقوة إلى أسفل فينبغي أن تعلق العضد برباط عريض وتشال إلى ناحية العنق، وإن كانت قطعة الترقوة تميل إلى فوق - وقل ما يكون ذلك - فلا تعلق العضد وليستلق صاحب الترقوة المكسورة على ظهره ويلطف تدبيره، وتشتد الترقوة في شهر وأقل.

### الكتف

قال: الكتف لا ينكسر منها الموضع العريض وإنما يعرض الكسر لحروفها،

<sup>٢٠٦</sup>/<sub>١٣</sub> وربما يقطع إلى داخل إذا انكسر وربما انكسرت/ من حروفها شظية، وإذا انكسر وانقطع إلى داخل عرق من تقعير تحت اللمس إذا أمرت اليد عليها، ومن الخرز التي تعرض الذي يليه. وإن عرض فيه شق فقط فإنه يعرف بالوجع بلا تقصع لكن شبه خشونة وقلة استواء، ويعالجان جميعاً بالرباط وعلاج مما يسكن الورم الحار، وأما الشظايا فإن لم تكن خارجة لكن كانت ساكنة لازمة فإنها تلزم بالرباط وتبرأ، فإن كانت خارجة نائثة تنخس فليشق عليها ثم تعالج بما ذكرنا وليكن النوم على الكتف بالجانب الصحيح.

### في عظم القس

قال: إن عرض له شق ولم يمل إلى داخل فإنك تعرف ذلك بالتفرع تحت الأصابع - إذا أمررت عليه يدك - والوجع، ينبغي أن يشد فقط.

قال: فإن عرض تصعصع وتغور إلى داخل فإنه تعرض أعراض رديئة من ضيق النفس والسعال والنفث وربما تعفن الحجاب وفسد، فألق العليل على ظهره واجعل مخدة مرتفعة بين كتفيه واغمز منكبيه إلى أسفل واجمع أضلاعه من الجانب حتى يستوي التقصع.

### في الأضلاع

<sup>٢٠٧</sup>/<sub>١٣</sub> قال: ضلوع الخلف لا يعرض لها الكسر إلا من الناحية التي تلي الفقار، فأما الأضلاع فمن الجانبين، فإن لم تكن متقصعاً غائراً فإنك تعرفه من التفرع وقلة الاستواء تحت الأصابع، ويكفيه الشد وما يسكن/ الورم الحار. وأما إن كان مائلاً إلى داخل فقد قيل فيه أقوال لا معنى لها، منها: التملئ من الغذاء، ومنها: شد حصر النفس، وهي ضعيفة. وأما المحاجم فهي أقوى لكن يخاف أن تحدث ورمًا، ينبغي أن تضع المحجمة فإن ارتفع وإلا أخذت من ساعتها وأعيدت ولا تترك عليها البتة لكن تؤخذ كما تعلق، فإنه بهذا الوجه لا يكون ورم. وإن عرضت شظية تنخس فإنه يهيج منه شيء أشد من الشوصة فإن استوى بها وإلا فإنه إن كان النخس شديداً مفرطاً ينبغي أن يشق عليه وتنزع الشظية بعد أن يتحفظ بالحجاب جداً.

### عظم العانة والورك

هذه تنكسر حروفها وتنشق أيضاً فإن انشقت عرفت ذلك من قلة الاستواء تحت الأصابع، وإن عرض كسر وشظية اشتد الوجع واخذرت الساق التي في جانبها وينبغي أن تسوى بالمسح بالأصابع ثم تربط فإنه في هذه وحدها لا تشق على الشظايا كما يفعل في سائر المواضع لأنها ليست ضرورية.



### في خرز الصلب

قال: هذه أعراض لها رض إن بلغ إلى أن يضغط النخاع عرضت رديئة، فإن كان ذلك في خرز العنق قتل سريعاً لأنه تحبس النفس، ففي هذه - أعني التي تنخس النخاع - استعمل الشق عنه وإخراج العظم الناحس. وأما إن لم يضغط فعليك بما يسكن الورم الحار. قال: والذي يحتاج أن يخرج من كسر العظام أبداً ما كان مبرئاً البتة أو ما كان ينخس لأن ذلك يعفن على طول الأيام فيورث قرحة وهذا يهيج الوجع والورم.

### عظم الكاهل

قال: إن تقصع إلى داخل فأدخل الأصبع في المقعدة ويرفع صوته ويسوى خارج العضد. قال: وعلق اليد في العنق ليقبى لها شكلها الطبيعي ثم مر خادمين يجز أحدهما فوق والآخر من أسفله باليد، فإن لم يجتزىء بهذا المد فيربط فوقه وأسفله ويجز برباطين ثم قابلهما وأرخه وسوه ثم يربط على ما أمر أبقرات. وإن عرض الكسر بالقرب من الإبط يكون المد بلا ربط، وإن عرض بقرب المرفق فالمرقوق حبل، في الجبر ينبغي أن يكون شدة الربط بحسب قلة حس البدن وشدة وينبغي أن تلف الخرق أشده على موضع الكسر ثم يذهب به إلى الجانبين وليكن الرباط أيضاً مسترخياً إن خفت ورماً أو كان هناك وجع، والحدث من الأطباء يستعملون الجبائر بعد الرباط من ساعته ليمسك شكل ما يسوي، والقدماء كانوا يستعملون الجبائر بعد الأسبوع لأنهم حينئذ قد أمنوا الورم، وينبغي أن تحل الرباط في أول يوم أو في كل يومين وخاصة إن عرضت حكة، فلينظل بماء حار حتى/ تتحلل الرطوبات اللداعة إلى اليوم السابع، فإذا جاوزه فليحل في كل أربع أو خمس لأنه حينئذ قد أمن الورم والحكة وهو أجود لانحتمام العظم وينبغي أن تملأ المواضع العميقة ليستوي الرباط وضع الجبائر ولتوضع الجبائر حوالي الكسر ويكون البعد بينهما أصبغاً ولا تبلغ الجبائر المفصل بل يكون فيما يلي الجانب الأيسر من المفصل أصغر وأضعف ويكون أبداً في الجوانب التي تنجذب إليها الكسر أغلظ وأطول، والأجود أن تشد العضو مع الصدر تضم إليه لثلا يتحرك البتة وخاصة إن كان الكسر قرب المرفق، وإن عرض ورم حار استعمل النطل بالزيت ولطف التدبير في أول الأمر وغلظ بآخره، وإذا لزم واستحكم وحلته صلح الماء الحار والحمام والمرخ.

قال: وعظم العضد والساق يشتد في أربعين ليلة ثم يحل ويستعمل التليين، وإن قصف العضو أرخي الرباط.

### في الزنديين

قال: إن انكسر الأعلى فهو أسهل وأسلم، وإن انكسر الأسفل فشر، وإن

انكسرا جميعاً فشر فليمد ويسوى شكله ويشد ويعلق ويكون شكل الإبهام فوق الخنصر أسفل ويشد في ثلاثين ليلة ثم يحل.

### في الأصابع والمشط وأطراف اليد

٢١٠  
١٣

قال: ليسط العليل يده على كرسي مستو ويمد أصابعه خادم ويسوي/الطبيب ما نتأ من ذلك فاتكأ عليه ويضع الجبيرة في الجانب الذي مال إليه، وأما الأصابع فلتمد وتسو برباط أبدأ مع منع الذي يليها ليقومها ويشدها.

### الفخذ

قال: استعمل فيها المد من الجانبين والتسوية، فإن كانت شظايا غير مستوية فلتسو فإنها تلزم، فأما إن كانت تنخس فلتشق وتخرج، وأما الرباط فليكن على ما ذكرنا في العضد ويشد في خمسين ليلة وليكن وضعها هكذا.

### في فلكة الركبة

قال: قد يعرض لها الرض أكثر والكسر أقل والشق تحته والتفتت، ويعرف ذلك من خشونة تحت اللمس والفرقة والصوت، فلتمد الساق وتجمع الفلكة إن كانت تقلصت وتسوى الشظايا، وإن كانت تنخس نخساً شديداً أخرجت، ثم توضع عليه تحت الركبة كرة وتلات الساق.

### في الساق

إن انكسرت القصبتان جميعاً مالت الساق إلى جميع الجهات، وإن انكسرت العليا وهي الأدق مالت الساق إلى داخل وإلى خارج وإلى قدام فقط، وإن انكسرت الغليظة منهما مالت إلى داخل وإلى/خارج وإلى خلف وتسويتها ومدتها وشدها كمد العضد.

### في عظام القدم

قال: الكعب لا يعرض له الكسر بما يحيط به ويستره، وأما المشط وأصابع الرجل فتنكسر وتعالج بعلاج الكف.

### في الكسر مع جرح

ليقطع أولاً نرف إن عرض ويسكن ورم حار إن كان، وإن عرض رض اللحم الذي حول الكسر فليشروط لأنه يتخوف منه الأكلة أو تعالج بعلاج يمنع العفن، فإن كان كسر ضغار من العظم تنخس فلتخرج، فإن كان عظم كبير قريباً وخرق فينبغي أن يدخل ويسوى من ساعة يعرض أو يومه، فإن لم يتفق ذلك قبل أن يرم فلا يسوى حتى يسكن

الورم الحار وذلك بعد اليوم العاشر وهذه العظام تدخل بالسرم<sup>(١)</sup> الصغير ليستند العظم به ويتكأ عليه حتى يدخل ثم يسوى، وإن لم يدخل بذلك فشر ويسوى ويشد شداً يكون فم الجرح مفتوحاً، وإن عرض في حالة أن يكون لحم الجرح رهلاً وينصب منه صديد رقيق فاعلم أن هناك شظية فجففه حتى تصل اليد إليه وأخرجه واربط فوق الجرح خرقة تحفظ عليه الدواء تفتحته كل يوم وتعيد الدواء ويكون رباط الكسر بحاله.

### في الدشبذ العظيم الذي يعرض

قال: ربما عرض دشبذ عظيم يمنع الحركات وخاصة إن كان/ بالمفصل فانظر  $\frac{٢١٢}{١٣}$  فإن كان الدشبذ طرياً فضع عليه أدوية قوية القبض وألزه واربطه رباطاً شديداً ورصاص فإنه يلطأ، وإن كان الدشبذ قد صلب وكان مؤذياً فشق عنه واقطع منه بأجود ما أمكن ثم عالج الجرح.

### في العظام التي قد تعقد كسورها معوجة

قال: قد يعرض من عوج شكل العظم زمانة، ولا ينبغي أن يقبل قول من زعم أنه يكسر العظم لأنه يعرض من ذلك غاية العطب لكن إن كان التعقد طرياً فلينطل ويضمد بالمرخية المليئة ويدلك ويمال العضو إلى الجانب حتى ينتقض اتصال الدشبذ ثم يسوى، وإن كان صلباً ولم ينتقض بذلك فليشق عنه ثم يقطع الدشبذ حتى ينعقد العظم ثم يقوم مكانه ويعالج علاج الجرح مع كسر.

### فيمن لا ينعقد كسره

قال: يمتنع انعقاد الكسر ويبطئ إما لكثرة حل الرطوبات وإما لكثرة النطولات أو لحركة كانت في غير وقتها أو لقلّة الدم في البدن ينبغي أن تضاد هذه العلل وأن يجذب إلى العضو دماً بأن تطلبه بأشياء حارة تجعل الغذاء غليظاً ويلزم العليل السرور والفرح ليكثر الدم فإن أكثر شيء في منع الانعقاد قلة الدم، وأبلغ ما يستدل به على التعقد ظهور الدم على خرق الرباط.

### / في الخلع

قال: الخلع التام هو أن يزول المفصل عن مكانه زوالاً تاماً، فأما زواله قليلاً فيسمى زوال المفصل.

### في الفك المنخلع

قال: إما أن ينخلع انخلعاً تاماً وإما أن يزول قليلاً، والذي يزول المفصل قليلاً

(١) الشَّرم: طرف المعى المستقيم (المعجم الوسيط ١/ ٤٢٨).

فإنه يكون من استرخاء عضلاته عند منع كثير أو تناوب ويرجع إلى موضعه من ذاته بلا علاج.

لي: أكثر [من نفع الدفن]<sup>(١)</sup> إلى خلف وسده<sup>(٢)</sup>. قال: فأما الخلع فإنه إما أن ينخلع للحي واحد وإما أن ينخلعاً معاً، وإن انخلع واحد كان الأسنان في ذلك الجانب معوجة ويتأ الذقن، وإن انخلعاً جميعاً كان نتوء الذقن أكثر وأشد ولا يمكن صاحبه أن يطبق فاه وهو أشد بلية لكن لا يكون لأسنان غير مقابلة كما يكون في خلع اللحي الواحد، وينبغي أن يسرع برد اللحيين إذا انخلعاً، فإن ذلك أوفق وأسهل في الرد، فإنه إن أبطيء به صلب واشتد وهاج حميات لازمة دائمة وصداعاً دائماً لكثرة تمدد العضلات، وكثيراً ما ينطلق البطن فضولاً مرية لا يخالطها شيء ويموتون في الأكثر في العاشر، وعلاجه: يمسك بعض الأعوان الرأس ويدخل المجبر الإبهام في الفم ويحرك اللحي في/ الجوانب يمنة ويسرة، وقد أرخى العليل فكاه وأطلقه ساعة ثم يمد اللحي بمرة ويرده في موضعه ويدخل في موضعه بأن يدفع إلى خلف فإذا دخل في موضعه واستوت الرباعيات أطبق الفكين ولم يكونا مفتوحين ثم يوضع عليه رفادة بشمع ودهن ورد وشد فإنه يبرأ بأسهل ما يكون. وإن عسر وصلب في حالة فليكمده وينظف بالماء الحار والدهن - والحمام - نظلاً كثيراً حتى يسترخي ثم يجلس الطبيب من خلف العليل ويجذب فكاه إلى خلف.

### في الترقوة وعظم المنكب الصغير الذي يربط الترقوة بالمنكب

قال: الترقوة لا تنخلع من ناحية الصدر لأنها متصلة به لا مفصل بينهما فإن ضربت ضربة شديدة هناك تبرات منه وعلت، وعلاجه أن توضع عليه رفادة كثيرة للنفائض ويشد، وأما الطرف الذي يلي المنكب فلا يزال زوالاً كثيراً لأنه يمنعها من ذلك رأس الكتف والعضلة التي لها رأسان وليست أيضاً مفصلاً لكن شبه الاتصال، فإن تبرات ونشرت علت، وتعالج بأن يوضع عليها رفادة غليظة ويكبس بالشد.

وأما العظم الصغير الموضوع على هامة المنكب فإنه إذا زال ظن من لا درية له أن العضد انخلعت وذلك أنه يرى رأس الكتف حينئذ أحد ويرى موضع العظم الذي أسفل منه مقعراً. قال: ويعالج بعلاج الترقوة - أعني الرفائد والشد.

### / في العضد

قال: رأس العضد لا ينخلع إلى فوق لأن نتوء المنكب يمنعه، ولا ينخلع إلى

(٢) كذا في الأصل.

(١) كذا في الأصل عبارة غير واضحة.

ناحية الظهر لأن الكتف يمنعه من ذلك، ولا ينخلع إلى ناحية البطن إلى قدام لأن العضلة ذات الرأسين تمنع ورأس المنكب أيضاً لكنه ينخلع إلى الجانب الإنسي والجانب الوحشي يسيراً جداً، وتنخلع إلى أسفل ناحية الإبط خروجاً كثيراً ولا سيما في الذين لحومهم قليلة فإنه يخرج من هؤلاء سريعاً ويدخل أيضاً سريعاً، وأما الكثيرو اللحم فيعسر انخلاءه فيهم ويعسر رجوعه جداً.

وللخلع علامات، منها: أنك إن قرنت بين رأسي المنكبين رأيت المنخلع متقصفاً ويكون المنكب الطبيعية أحد من طرف المنكب المنخلع ويصير رأس العضد تحت الإبط ولا يمكن أن يقرب العضد إلى الأضلاع إلا بوجع شديد ولا تصعد اليد إلا الرأس ولا تديرها في سائر الحركات. وإن عرض هذا الخلع بصبي أو فتى رطب البدن وكان طرياً حين حدث فإنك إن قدمت عضده وكبست إبطه بشيء - ولو بيدك - بعد أن تقبض الأصابع وتدفع بالمفصل الأوسط - كالحال عند اللكم - دخل المفصل بذلك، وأما المزمّن فليستحم العليل وينظر نطلاً كثيراً ثم يستلقي على القفا ويجعل تحت إبطه كرة صوف محشوة جيداً معتدلة القدر ويجلس الطبيب قبالة مائلاً إلى ناحية الجنب العليل ويجعل عقب رجله على الكرة ويمد عضد العليل إليه إلى ناحية الرجل ويشد/العقب بالإبط وقد جلس عند رأس العليل رجل يدفع رأسه إلى ناحية <sup>٢١٦</sup>/<sub>١٣</sub> الخلف لئلا يميل إلى الجانب الذي يمدد الطبيب، ويدخل أيضاً بأن يجعل خشبة على وسطها خرق صلبة ناتئة إبط العليل ثم توضع تحت إبطه ويمد طرفها إلى فوق خادمان يضبط العضد إلى أسفل - ويكون هذا يعارضه سلم - إلا أنه يوضع تحت العليل كرسي وهو قائم ثم يخرج من تحت رجله ليتعلق ويضبط المجبر العضد، وهو أصعب مما ذكرنا، ويصلح للشديد المزمّن ويصلح للسهل أيضاً، الوسط في ذلك أن ينظر رجل أطول من العليل فيدخل منكبه تحت العليل وقد حشوته ويمد العليل على ظهره ليتعلق به ويهز قبالة يدخل، وأغلظ ما يكون وأصعبه يصلح للشديد المزمّن أن تتخذ خشبة لها رأس يملأ الإبط ويلف عليها خرق ويدخل في الإبط وتشد اليد عليها في العضد والساعد والكف ثم تدخل في عضادة سلم ويعلق العليل على ما ذكرنا وتمد اليد مع الخشبة إلى أسفل فإنه يدخل. لي: هذا أسلم أيضاً لأن العضد لا تكاد تنكسر وإنما يصيب الشدة الخشبة التي تحته وهو يرد رأس العضد رداً شديداً جداً وينبغي أن يكون باطن الخشبة وظاهرها عريضة ليلزم ولا تكون مستديرة.

قال: إذا دخلت العضد فلتوضع تحتها كرة وتشد إن كان ورم فلتغرق الكرة بالدهن.

لي: الأجود أن تتخذ خشبة لها رأس كري ويلف عليها خرق/وتدخل في الإبط <sup>٢١٧</sup>/<sub>١٣</sub> وتشد مع العضد.

قال: وينبغي أن تلقى عصابة في طرف المرفق تشال إلى فوق بشدة لثلاث تنزل العضد ثانية وتحل في اليوم السابع. لي: ينبغي أن تحل قبل أن يمسك الرفق مكبوساً إلى فوق. قال: ولا تحل قبل ذلك لثلاث نزول ثانية. فإن كان المفصل ينخلع مرة بعد أخرى بسهولة لرطوبة قد ملأت الحفرة وبلت رباطات فاستعمل الكي. لي: بعد التسوية.

قال: واعلم أنه إن انخلع العضد عند الولادة أو في النشء ولم يرد لم يطل العضو حق طوله لكن تبقى قصيرة كعضد ابن عرس ولا تضر في العمل شيئاً ويرق المرفق وكذلك إن انخلعت الفخذ لم يطل حق الفخذ وحق الساق.

### المرفق

مفصل المرفق عسر الخلع عسر الدخول لشدة الرباطات وقصرها وغمز البقر<sup>(١)</sup>، وقد يزول قليلاً وينخلع الخلع التام وينخلع إلى جميع الجهات، ومعرفة خلعه سهلة لأنه ينجذب أحد الجانبين ويتقصع الباقي ظاهراً جداً، وينبغي أن يعالج من ساعته قبل أن يعرض له ورم حار فإنه حينئذ إن مد عرض عطب ولم يبرأ. وشر الخلع ما انخلع إلى خلف وأكثرها وجعاً، فإن زال المرفق زوالاً يسيراً فينبغي أن يمد<sup>٢١٨</sup>/<sub>١٣</sub> مداً يسيراً ويدفع الطبيب العظم بأصل كفه فإنه يستوي، وأما الخلع إلى قدام فإن أبقراط يرده بأن يثني اليد ضربة ثنياً يضرب أصل كفه المنكب الذي يحاذيه. وإن انخلع إلى خلف فإنه يمدده مداً شديداً ضربة إلى خلف<sup>(٢)</sup>، وإن لم يجب بذلك فليضبط العضد والساعد خدماً ويمدونه جداً ويمرخ الطبيب يده بدهن ويأخذ في مسحه بشدة حتى يدخل. لي: ينبغي أن تنظر في النسخة - في نسخة أخرى في جميع المقالة السادسة.

### في خلع مفصل [العظم] والأصابع<sup>(٣)</sup>

قال: هذه سهلة الرجوع يكفيها أدنى مد حتى ترجع. لي: أما ما يقول مجبرونا في زماننا هذا فخلافاً هذا جداً.

### في زوال الخرز

قال: إن زالت الخرزة إلى داخل احتبس البول والرجيع وإن كان خرز العنق جاء الموت سريعاً إلا أنه قد يكون إن تنكسر الساق<sup>(٤)</sup> فيتقصع الصلب، ولا تحدث هذه الأحداث فيتوهم الجاهل أن ذلك زوال الخرز إلى داخل وليس كذلك. لي: وقال في

(٣) كذا، ولعله زائد.

(٤) كذا في الأصل، ولعله: الخرز.

(١) كذا في الأصل.

(٢) كذا، والظاهر: إلى قدام.

إصلاح الحذبة قولاً يشبه ما يحكى عن السحى<sup>(١)</sup> تحتاج أن تنظر في نسخة أخرى.

### في الورك

قال: يكون خلع الورك إما إلى داخل - يعني الجانب الإنسي، وإما إلى خارج - أي  $\frac{٢١٩}{١٣}$  الجانب الوحشي، وإما إلى قدام - أي جانب البطن، وإما إلى خلف - أي جانب الظهر.

قال: وإن انخلعت الفخذ<sup>(٢)</sup> إلى داخل يكون الرجل المخلوعة أطول إذا قرننا وتكون الركبة ناتئة أكثر عن الأخرى ولا يقدر العليل أن يشني رجله من عند الأربية وتكون أربيته متفخة واردة لأن رأس الورك قد نشب فيها.

قال: وإن انخلعت إلى خارج تكون الرجل منهم أقصر وتكون الأربية عميقة وما يحاذيها من خلف واردة وتكون الركبة منقعة إلى داخل.

وإن انخلعت الورك إلى قدام فإن العليل يمكنه أن يبسط ساقه ولا يمكنه أن يشنيها بلا ألم ولا يمكنه المشي لأنه لا يتهيأ له أن يرفع رجله إلى قدام ويحتبس بوله وتورم أربيته وتكون مشيتهم على العقب.

وإن انخلعت إلى خلف لم يقدر أن يبسط الساق ولا يشنيها إلا بأن يشني الأربية قليلاً وتكون رجله أقصر وأربيته مسترخية تحته ويكون رأس الفخذ في موضع الانخفاض بيناً. الذين يعرض لهم إلى قدام تكون الرجل أطول.

قال: فمن عرض له خلع هذا المفصل منذ الصبا أو زمان طويل فلا علاج لهم.

وأما إذا عرض فينبغي أن تبادر في رده: لي: لم ننسخ/ كل ما قاله لأننا لم نستحسن  $\frac{٢٢٠}{١٣}$  منه إلا هذا الصنف الواحد وينبغي أن يعاد النظر في نسخة أخرى ويتفق إن شاء الله، والوجه هو هذا وهو بإصلاح: يحضر لوح عظيم مثل خوان الخبازين وتجعل فيه نقر متقاربة أو جرود لثلا يعدم موضع رأس المبرم أي سبب وإن اتخذ ذلك في أرض صلبة جاز واللوح أصلح ثم يوتد وتد ويدخل في وسط رجل العليل وقد لف عليه خرق، فإن انخلعت الورك إلى خارج وضع السوم<sup>(٣)</sup> في الخندق من خارج ودفعت به الفخذ إلى داخل والوتد خارج، وأما إلى الجانبين فينوم العليل على جنب ثم يستعملون ذلك، وينبغي أن تتفقد ذلك ويتبين أكثر إن شاء الله.

### في الركبة

قال: ينخلع مفصل الركبة إلى جميع النواحي ما خلا قدام لأن عين الركبة تمنعه ويعالج بالمد والإرسال والتسوية، وإذا سوي فليربط ولا يحل أياماً كثيرة.

(١) كذا في الأصل، بدون نقط.

(٢) كذا في الأصل، ولعله: الورك.

(٣) كذا في الأصل، ولعله: اللوح.

قال: والكعب والعقب أيضاً يزولان فيعالجان بمد قوي، ورفع ويمنع المشي أربعين ليلة أقل شيء لثلا ينتقض.

قال: وإذا عرض الخلع مع جرح فرد المفصل من ساعته قبل أن يعرض الورم الحار ورده خطر لأن المفصل تحتاج إلى مد عنيف وخاصة إن كان مفصلاً عظيماً، والعضلات المجروحة لا تحتمل ذلك، فإن دخل المفصل بتمدد قليل فذاك. وإن احتجت إلى مد شديد/ فلا يعرض له فإنه يكون تشنج وموت سريع، وإن غفل عنه فلا يعرض له إلى أن يسكن الورم الحار فإذا سكن فأدخله إن دخل بمد غير عنيف وإن لم يجب إلا بمد عنيف فلا يعرض له فلأن يعيش زماناً أصلح.

قال ج في الخامسة من الأعضاء الآلئة: أنه يرى على الرباطات عند انعقال العظم المكسور شيء من الورم.

الثالثة من قاطيطريون، قال جالينوس قال أبقرط: يجعل الرباط على التريل والورم الحار من موضع الورم ويذهب به إلى فوق.

لي: كتب هذا فوق على أنه يكون الرباط من فوق أشد وعند الورم ألين، وليس يجب بما قال جالينوس ذلك لكنه يمكن أن يريد بذلك أن يكون الرباط وإن كان يبدأ من موضع أشد يذهب إلى فوق، وقد صححت النظر في الكتاب فكان على ما أقول، ينبغي أن يكون في نفس الورم أشد ويذهب إلى فوق، وهو ألين فقد قال جالينوس: إن الرباط الذي يريد أن يمنع الانصباب من الموضع ينبغي أن يكون أشد ومتى ذهب إلى فوق أرخي، فأما الرباط الذي يريد أن يجبر به إلى العضو شيئاً فليكن من فوق أشد وما جاء إلى الموضع الذي تريد أن يجيء إليه يكون أرخي موضع فيه الموضع الذي تريد أن تجعل فيه المادة وهذا حق صحيح. وقال قولاً أيضاً أن الكسر والضربة قبل أن ترم بالرباط يمنع عنه الورم فإذا ورم فإنه لا يحتمل الرباط البتة.

قال: وفي هذه المقالة من مواضع ربط الكسر والوثء ومنع/ الورم واحتقان الدم تحت الجلد وتهزيل العضو يبتدىء وشده من الموضع نفسه ويذهب به إلى فوق باسترخاء قليلاً قليلاً حتى يكون إرخاؤه أطرافه ورباط الأسمان<sup>(١)</sup> وجر المادة إلى العضو فيبتدىء من فوق العضد أشده ويكون إرخاؤه في الموضع الذي تريد أن تجذب إليه وهذا هو الرباط الذي يسمى المخالف. وقال: وهذا يوضع ابتداءً على الموضع السليم ويشد بقدر ما لا يوجع فيحدث ورماً ثم سلس قليلاً حتى ينتهي إلى الموضع الذي يريد أن يحصل فيه الدم وما ابتدأت به من موضع أطول كان الدم الذي ينجذب إليه أكثر.

(١) كذا في الأصل.



تليين يصلح للملوك: حرف حب البان مiece سائلة ولاذن رطب من كل واحد خمسة دراهم وشمع أصفر ومصطكى لين من كل واحد خمسة دراهم دهن البان أوقية دهن السوسن نصف أوقية يذاب الشمع والدهن ويجمع سحقاً في هاون ويضمد، وقد يزداد فيه حب المحلب وهو طيب الريح، وإن أردت أطيب جعلت فيه عنبراً قليلاً.

لي: على ما رأيت في أريباسيس<sup>(١)</sup>: إذا كان في مفصل أو غيره دشب صلب جداً يريد أن يلين فاعمد إلى المليينات بالخل البالغ الثقافة اللطيف جداً فإن له في إرخائها قوة عجيبة جداً، وكذلك إذا أردت أن تغير كسر العضو لتصلحه فاعتمد على هذا فيه. مثالها: يؤخذ أصول الخطمي وأصول قثاء الحمار ومقل وأشق وجاوشير تجمع بالخل الثقيف ويطلّى بعد أن يكمد بالخل تكميدياً كثيراً في كل وقت، واستعمل المرهم العاجي.

/ من الثالثة من آر<sup>(٢)</sup>: وإنما سمي العاجي لأنه يلين بالعاج وجميع المياه التي  $\frac{٢٢٣}{١٣}$  تحلل العظام ويلينها مثل خل اللادن وخل الشعير قوية تحتاج إليها في هذه المواضع.

دواء يحلل ويمنع الورم ويلين إذا وقعت...<sup>(٣)</sup> وكان البدن نف...<sup>(٤)</sup> فجعلت عليه...<sup>(٤)</sup> لأنه يحلل ما...<sup>(٤)</sup> ما يجعل فيه: يؤخذ جزء خل وأربعة أجزاء زيت يكون الجميع رطلاً وحزمة قضبان الشبث يطبخ حتى يذهب الخل ثم يلقى على ذلك من الشمع ما يحتاج إليه ويجعل قيروطياً فإنه جيد بالغ.

تليين بالغ: شمع أصفر ودهن السوسن وزوفا رطب ومخ الأيل ومقل لين أو لب حب الخروج ولعاب بزر الكتان وأصول الخطمي يجمع الجميع فإنه عجيب.

لي: المليينات: شمع شحم مقل أشق جاوشير بارزد مiece أصطرك خروج عكر دهن بزر الكتان عكر دهن السوسن زوفا رطب سمن تمر دهين آلية مذابة خطمي بزر الكتان حلبة علك الصنوبر أصل قثاء الحمار مصطكى ثجير حب البان ثجير دهن الحناء.

أريباسيس: مرهم بالغ للتليين جداً لا شيء أبلغ منه ينفع المفاصل العسرة الحركة ويحل الغلظ كله: أشق ست وثلاثون أوقية وشمع أصفر مثله صمغ البطم ثمانني أواق مقل مثله قنة مثله كندر أربع أواق دهن/ الحناء مثله مر أربع أواق ينقع المر  $\frac{٢٢٤}{١٣}$  والمقل والكندر والأشق بخل ويسحق به حتى يلين وينحل ثم يخلط الجميع بعد أن يذاب الشمع مع دهن الحناء وصمغ البطم ويلقى في هاون ويمسح الهاون والدستج بدهن السوسن ويدق حتى يصير واحداً فإنه عجيب جداً.

(١) كذا في الأصل، ولعله: أوريباسيوس.

(٢) كذا ولعله: آراء أبقراط. (٣) موضع النقاط ساقط من الأصل.

لي: الرباطات إن أردت أن تدفع من العضو المادة فشد على الموضع المؤوف أشد ما يكون وأوحد قليلاً قليلاً ذاهباً إلى ناحية الكبد، هذا يكون في الجبر والجراحات التي تريد أن تدفع عنها ما يجيء إليها، وإن أردت أن تجعل في الموضع شيئاً فشد بالعكس من هذا، وإن أردت أن تجذب عن عضو إلى عضو - مثل ما تحتاج إليه في نزف الدم والورم والوجع - فشد العضو المقابل من ناحية الكبد آخذاً إلى الأطراف واجعل الشد ابتداءه أشد وأرخه ناحية الأطراف وكذلك في العينين.

**المقالة الثالثة، قال:** إذا حدث رض أو فسخ فاربطه وليكن لفك على الموضع نفسه شديداً واذهب بالرباط إلى فوق ذهاباً كثيراً. لي: يعني إلى ناحية الكبد وإلى أسفل قليلاً ولا ترد جباثر ولا رفائد ويطل على ماء حار كثير لأنه يحتاج أن يحلل ذلك الدم الميت، [ويحتاج في إمعان ذهاب الرباط]<sup>(١)</sup> إلى فوق لثلا ينصب إليه شيء وما ذهب إلى فوق فليكن أرخى ولتكن خرقة صلبة رقيقة لتحتمل الشد وتسرع/ اتصال النطول به وينصب العضو إلى فوق كما يفعل في نزف الدم، وهذا العلاج - أعني الرباط - ينبغي أن يكون قبل أن يرم العضو لأن العضو إذا ورم لم يحتمل غمز الرباط المعتدل فضلاً عن شدة الغمز فلذلك يداوى حينئذ بالأضمة وبمواصلة صب الماء الحار.

صح أمر القوالب أنها ألواح وههنا شيء مثل عمود في رأسه كرة توضع في الإبط عند رد خلع العضد ويشد.

لي: أجود الأشياء في الكسر الذي مع خراج أن يلف الرباط على موضع الجرح أشد وخاصة ناحية فوق بعد أن يدع فم الجرح مكشوقاً بقدر ما يسيل ثم يذهب به إلى فوق وترخيه ما ذهبت به إلى فوق واربط رباطاً آخر كشد موضع الجرح من أسفل أقل مما فوق ويذهب به إلى أسفل برباط دقيق لين فإن كان موضع الكسر هو موضع الجرح أو بالقرب منه جداً كففاك، وإن كان بالبعد منه فاربط الذي ذكرنا على الجرح واربط فوق ذلك رباطاً للكسر فلف أشده على الكسر ويذهب إلى فوق وإلى أسفل على ما بين فإن هذا أحكم ما يكون.

ج: الراسن جيد للمفاصل التي تتخلع من الرطوبة.

ج العاشرة من الأدوية المفردة، قال: يغمز على العضو الملتوي - وهو الذي يسمى تعقد العصب - غمزاً قوياً ثم ضع عليه صفيحة أسرف رقيقة وتشد فيه يذهب به جملة بخاصة فيه وليكن أشد الرباط على الموضع نفسه.

/ الجوز الفج جيد للمفاصل الرطبة يجففها بقوة قوية.

(١) كذا في الأصل، ولعله: ويحتاج إلى إمعان في ذهاب الرباط الخ.

أبو جريح: الموميائي يسرع التحام الكسر ويسكن وجعه بخاصة في ذلك عجيب وخاصة في تسكين الوجع ويسقى بنبيذ.

ماسرجويه: المغاث يلين صلابة الدشبذ في المفاصل إذا طلي عليه وصلابة العصب الممتد.

لي: إذا بطلت حركة المفاصل أو كان دشبذ غليظ جداً واحتجت إلى تلين قوي فانطل الموضع كل يوم مرتين بالماء الحار/ظلاً كثيراً حتى يحمر ثم عله بالمليينات، وإن كان الغلظ شديداً احتجت أن تقيمه في بخار الخل ويجعل في المليينات خل وخاصة إذا أردت أن تفك كسراً خطأ.

من كتاب الجبر لأبقراط، قال: احذر عند تسوية الكسر والخلع أن يوجع العليل وجعاً شديداً وخاصة إذا كان حامياً فإنه رديء واجهد أن يكون مدك للعضو المنخلع والمكسور بأقل ما يكون وجعاً. وقال: متى لم يؤات عظم العضد المكسور بمدك أو بمد من عينك باليد فقط فاتخذ آلة شبه درجة السلم وأجلس العليل على كرسي مشرف حتى يكون - كما قال أبقراط - شبه القائم وليخرج عليه يده على تلك الخشبة يجذب القطعة العليا العضد المكسور والشيء الثقيل المعلق في المرفق يجذب القطعة السفلى منه ثم سوهما بيدك وأرخ المد[بر]<sup>(١)</sup> إذا استويا وأربطه.

السابعة من مسائل السادسة: إذا كان عظم ينخس العضلة فبادر بشقه وإخراجه وإلا هاج وجعاً شديداً.

/لي: إذا كان ينخس العضلة وليس بمتبريء فشق عنه وانشر عنه ما ينخس أو  $\frac{٢٢٧}{١٣}$  سوه ثم أربطه بعد.

من رسم الطب بالتجارب، قال: أنزل أن رجلاً انخلعت ساقه ومع ذلك الخلع خرجت فصاحب التجربة يقول إنا لا نرد الخلع لأنه قد شوهد أنه إن رده حدث تشنج.

الثانية من قاطيطريون، قال: وقع برجل ضربة على ظهره بلغ من توجعه منها أنه لم يمكنه البتة قبللنا خرقة صوف بزيوت مسخن ووضعناها على خرزه وفرشناه على فراشه ثم نومناه عليها ثم بللنا طرفي الخرقة وشدناها.

لي: إنما كتبنا هذا ليعلم قدر قوة الإرخاء في هذه العلة فإنه حيث لا يكون خلع ولا كسر بل فسخ ولا تقدم شيئاً من العلاج بل لا تعالج إلا بهذا، وحيث يكون الكسر وخلع مثل خرق الرباط شمع ودهن انطله بعد الشد وذلك أنه يرى أن الرباط إذا ربط فإنه ينبغي أن يبدأ في الشتاء بدهن مسخن وفي الصيف ينطل عليه ماء بارد كل يوم

(١) كلمة غير واضحة بالأصل.

مرات وإلا كان داعياً إلى هيجان الورم الحار. وأنا أقول: أن في الصيف ينبغي ألا تفارق الرباط الشديد ليأمن الورم. فأما في الشتاء فالخوف أقل، فأما ما قاله ههنا فهذا.

قال: قد أمر أبقرات في كتابه في الكسر وفي كتابه في الخلع: أن تبل خرق الرباط في قيروطي رطبة ساذجة وفي القيروطي التي يقع فيها الزيت وفي الشراب الأسود العفص لأن الخرق الجافة فإنها مع ما تقدم/ من منفعة النطول شأنها أن تسخن العضو الذي يقع عليه سخونة نارية فتزيد في حرارته وتشعلها ويصير سبباً لتجلب المواد إليه وهذا أعظم الأشياء في إحداث الورم. ٢٢٨  
١٣

قال: وإن كان في عضو ما ابتدأ ورم حار أو بشور فاجعل خرق الرباط أرق ما يكون وألينه وأجفه وأقله آفات وكذلك الرفائد فإن ثقل هذه أجلب الأشياء للورم الحار.

من الكمال والتمام للتشنج الحادث بعد الجبر وأوجاع المفاصل: أصل السوسن الأبيض يخلط بعسل ودهن السوسن الأبيض ويضمده به ويمرغ بدهن السوسن وينظف بطبيخ الحلبة وبزر الكتان والإيرسا وإكليل الملك ويجعل الغذاء إسفيذاً دسماً ويسقى دهن اللوز على ماء البزور والأصول المليئة، يؤخذ سبستان وحلبة وتين وبزركتان وأصول الخطمي يطبخ ويجعل فيه دهن اللوز، وإن كان برداً فدهن الخروج على ماء الأصول.

القلهمان قال: دهن البان يلين العصب الجاسيء جداً.

بولس قال: إذا انكسر عظم القحف قطعناه، وإن انكسرت العضد والساعد مددناه وقومناه وجبرناه وربطناه.

وقال في رسم الطب بالتجارب: أنه إذا كان مع الخلع جرح لم يرد إلى مكانه لأنه أن فعل ذلك تشنج.

من الصناعة الصغيرة، قال: العظم لا يمكن أن يلتحم ولا يبدأ إذا انكسر العظم أن يألم العضل واللحم معه ولأن انجبار الكسر بالدشبد،/ فينبغي أن يكون الغذاء مما فيه قوة توليد الدشبد. ٢٢٩  
١٣

أبيديميا، قال: من انكسر منه القحف واحتاج إلى نشر بالمنشار فليبادر بذلك ولا ينتظر إلى أن يحدث عما ينجذب إلى أم الدماغ صديد كما يفعل قوم انتظاراً منهم لاستكمال التقيح كما يفارق الأم الجافية المحجمة<sup>(١)</sup>، وينبغي أن تنتظر التقيح متى

(١) كذا في الأصل.

كانت الأم ليس يضغطها ولا يزحمها بشيء، فأما إن كان ينخسها شيء من العظام فليس يمكن البتة أن تنتظر، وإن لم ينخسها شيء فليكن انتظار التقيح مقداراً معتدلاً حتى لا يجاوز الثالث البتة منذ أول العلة وأكثرهم ينبغي أن يعالج في الثاني.

قاططيريون: أعظم الدلائل على خلع العضد وأسهلها تعرفاً النتوء المدور الصلب الكائن في الإبط لأن هذا يمكن أن يكون دون أن ينخلع رأس العضد ويصير إلى موضع الإبط. وأما الانخفاض والغور الذي يكون في قلة العاتق فهو علامة تعم خلع العضد وإتلاف العظم الصغير المسمى رأس الكتف، وينبغي أن يكتب أولاً في رأس الكتف السليم، ويعرف قدر ارتفاعه ثم تقيس إليه العليل فما وجدناه في غير الحال الطبيعية علمنا أن العضد مخلوعة إلا أن هذه العلامة دون الأولى في الدلالة فوقها في الصعوبة، وأنقص هذا في القوة العلامة التي توجد في الحركات وذلك أنه قد يعرض للإنسان ألا يقدر أن يشيل عضده إلى فوق عندما يعرض في العضل الذي هناك فسخ أو تمده أو ورم أو ما انتهك وانقطع في عمق هذا العضل شيء من شظايا العصب/ الميثوث فيه.

٢٣٠  
١٣

قال: وأعرف رجلاً كان قد زال منه رأس الكتف عن موضعه ثم عرض له بعد ذلك بزمان طويل أن عضده انخلعت من اليد الأخرى وأصابه ذلك في موضع الصداع فلما نظر الطبيب إلى كلتي الكتفين متشابهتين حكم أن مفصل العضد لم تنله آفة وأن الحادث إنما هو صدمة وأن الوجع من أجله، فأمر أن يبادر إلى الحمام ويتمرخ فيه بدهن كثير ويبطىء في الجلوس في الآبزن فإذا خرج وضع على ذلك الموضع صوفاً مغموساً في قيروطي رطب ويستلقى ويلزم الدعة، فلما فعل ذلك أقامه الوجع ليلته فلما صرت إليه نظرت فرأيت أرفع موضع في كتفه التي لا توجهه وهي التي كانت قد زالت منذ زمان طويل أخفض منه في الكتف العلية ولأن ورم الكتف العلية كان قد تزيد، تفقدت الكتف التي كان يظن بها أنها صحيحة بعناية شديدة لأنني كنت أرى رأس الكتف منه قد زال إلى فوق فدعاني ما رأيت من ذلك ومن قلة انتفاع العليل بما عولج به أن أدخلت أصابعي في إبط تلك الكتف الوارمة فلما لمستته وجدت فيه رأس العضد ظاهراً فلم أقصر على ذلك حتى أدخلت أصابعي في الإبط الآخر فلما لم أجد شيئاً من النتوء الذي وجدته في الآخر قلت: إن العضد مخلوعة إلا أنهم لم يعلموا أن ذلك لأنهم لم يدروا أن رأس الكتف من اليد الأخرى زائل عن موضعه وقاسوا الكتف العلية إلى تلك

التي كانوا يرونها/ سليمة على أنها صحيحة عندهم وقلت لهم: سلوا المريض هل أصابته فيما تقدم صدمة على رأس كتفه من اليد الأخرى؟ فأقر بعد أنه كان سقط عن دابته على ذلك الموضع وسكن وجعه سريعاً بالصوف المشرب بالزيت، ففي الدلائل فرق كثير ويون بعيد من ذلك أن ما يعرض للإنسان أن يستطيع أن يمد يده العلية إلى فوق يعم

على الأكثر وذلك أنه متى عرض لوترات العضل التي هناك أو للعضل نفسه أن يحدث فيه ورم صلب أو ورم حار أو تفسخ أو هتك في عمق الموضع لم يمكن رفع اليد إلى فوق لشدة الوجع والانخفاض، والغور الحادث في معظم لحم الكتف عام لخلع مفصل العضد ولزوال رأس الكتف عن موضعه، فأما التئؤ الكائن في الإبط المدور الصلب فهو علامة كافية على العضد المخلوعة لأنها لا تخطيء أصلاً وهي مع ذلك سهلة التعرف، وذلك أن الإنسان إنما يحتاج أن يدخل أصابعه في الإبط حتى يلمس تلك العضد هناك ظاهرة. وصاحب القياس يمكنه أن يدرك هذه العلامات سريعاً وذلك أنه يأخذها من طبائع الأشياء ولا يحتاج أن ينتظر التئامها لأنها إنما توهم أن العضد قد خرجت عن موضعها الخاص بها وصارت إلى موضع الإبط علم أنه يوجد في الإبط تئؤ على غيرها من الأعضاء التي ليست مستوية لكن فيها مواضع لاطئة.

قال: إنما يحتمل العضو الجبائر إذا كان سليماً من الورم والرباط تجلب شيئاً من فضول إلى العضو ويمنع أن ينصب إليه شيء ويمنع العضو العليل أن يرم، وأما الجبائر <sup>٢٣٢</sup>/<sub>١٣</sub> فلتكن ملساء مقعرة/ الأطراف ناقصة عن الرباط من الجانبين لكن يكون وسط الرباط أقوى وأشد غمراً من طرفيه وينبغي أن لا تلقى الجبائر البتة موضعاً معرّياً من اللحم الناتئ.

قال: والأطباء يستعملون نطول الماء الحار على الموضع بعد أن يحلوه من الشدة الأولى ليحدث منهم نفعه وينبغي أن يكون الماء معتدلاً عند العليل، فإن كان بدنه نقياً فإن نطول الماء الحار يحلل من العضو أكثر مما يجلب إليه وخاصة إن كان زمانه زماناً طويلاً وكان البدن ممثلاً فإنه يجلب إليه أكثر مما يحلل وخاصة إن كان زمانه قصيراً وليكن مقدار صبه عليه ما دام العضو يربو ويتنفخ ويقطع قبل أن يأخذ يضمّر ويتخلص. وتمديد العضو بإفراط يجلب ورماً وحمى وتشنجاً وهو في الصبيان أسلم لرطوبتهم.

قال: وعلاج الكسر أن تمدد العضو من جهتين متضادتين وتقومه وتجبره وتصلحه حتى ترده ثم تربطه على ما ينبغي، وأما الخلع فإن يمد العضو خلاف الناحية التي خرج منها ويدخل رأس العضو المنخلع في موضعه من المفصل ويشد الموضع برباط يكشفه كما يدور موافقاً له، قال: رباط الكسر إنما يراد به أن يدفع الدم عن الموضع العليل لأنه بهذا يؤمن الورم.

الفصول، قال: قد ينخلع رأس الفخذ والعضلة من خارج لكن لأنه يصير إلى تلك النقر رطوبات ينبغي أن يكوى في هذه المفاصل/ ليجفف تلك الرطوبة التي في تلك النقر بالكي فإنه أبلغ ما يكون في تجفيفها ويعسر تجفيفها بغير الكي ويقتبس الجلد والمفصل بذلك قوة بعد ذلك للدشيد المتولد موضع الكي فلا يقبل أيضاً بعد

ذلك هذه الفضول. لي: ينبغي أن تعلم أن هذا الانخلاع لا يكون رأس العضد قد زال حتى مد رباطه وقلبه إلى موضع آخر كما يكون عندما يرم رأس العضد تحت الإبط لكن إذا امتلأت النقرة من الرطوبات وابتلت به الرباطات كان رأس المفصل من النقرة منبرزاً وسلساً ورباطه رخواً وإرمأ هذا يحدث بسبب سابق.

لي: في المارستان رؤيتي من المجبرين أخوف شيء ينكسر أن لا يلتحم ولا يصلب العضد ثم الساعد، وأمر الفخذ والساق أسهل لأنه قد انتهى أن يبسطها في موضعها الخلع إذا لم يوجع كان أوحش من الكسر، في الجملة الترقوة يصعب أمرها إذا كانت قد انكسرت إلى داخل لأنه لا يمكن أن يدبر ويلزمها الجبائر من داخل. الخلع يعرض في الزند الأسفل أكثر لأنه يجيء ويذهب ويكون سمجاً لأن في ربطه سعة. وأما الزند الأعلى فإنه موصول بالكف وصلاً أضيق لا يتحرك إذا غمرت عليه كما يتحرك الزند الأسفل. والكسر يجفف فيه أكثر وخلعه أيضاً لا يكون كسماجة الآخر. اعلم أن أكثر ما يحتاج أن تتعاهد الرباط وتشده بعد العشر أو العشرين لأنه في ذلك الوقت يبدأ الدشد يتكون، ولا يغرنك أن ترى العضو مستوياً فيتهاون بالرباط فإنه يرى كذلك ما دام عالياً فإذا استوى/ سكن الورم وظهر اعوجاجه وسماجته فاستقص ذلك، وإذا كان مع  $\frac{234}{13}$  الخلع والكسر جراحة فليكن الرباط خفيفاً جداً إلى أن يأمن الورم العظم والجراحة ولا يضر ذلك في أول الأمر فإذا أمنت فشد حيثنذ، وإذا ربطت رباطاً شديداً الكسر أو الخلع فانظر إليه من الغد، فإنه رأيته قد ورم ورمأ كثيراً نفسه، والكسر يرجع في أربعين إلى الثمانين والخلع أسرع وإذا لزم الكسر وبدأ يعقد فاجعل موضعه من الرباط أسلس قليلاً قليلاً ليتمكن فيه أن يعمل دشدأ كثيراً ولثلا يجيء شديد الرقة. وانظر ألا تتواني ويفرك فتترك الشد في حاله وتترك استواء العضو وقوته بعد الأربعين ونحوه وعند مقاربة البرء، ولكن الزم وشد في هذه الحالة فإنه في تواني يوم يجيء معوجاً إلى أن تعلم علماً يقيناً صلابته وقوامه، وانظر أبداً الجهة المائلة إليه وضع الرفائد في مقابلتها واعمزه من هناك، قال: رجل جبirt...<sup>(١)</sup> فجاءت معوجة لها خمسة وأربعون يوماً، فقال: لينها أياماً ليحتال تحسنها والذي يحتال بعد أن تلين أياماً بالتمر والشيرج ثم تنظر جهة الميل فتجعل الرفائد والجبائر عليه وتحكم شده حتى يميل عن تلك الجهة وتبقى على ذلك فتحس ألا يكون قبيحاً بمرة.

العلل والأعراض: الرطوبات إذا أمنت وأقامت في المفاصل بلت رباطها وأرخته فصار المفصل لذلك سهل الزوال والانخلاع، وربما تكسرت النقرة التي فيها تكون رؤوس العظام لعله ما فيصير العضل بعد/ ذلك سهل الانخلاع جداً، وربما كان من  $\frac{235}{13}$

(١) موضع النقاط مطموس في الأصل.

نفس الخلعة هذه النقرة ليست عميقة فيكون صاحبها مستعداً لانخلاع المفاصل .

من كتاب آراء أبقرات وأفلاطن : العلامات الصحيحة على انخلاع العضد من الكتب التواء تحت الإبط وتباعد المرفق من الأضلاع أكثر من بعد الصحيح ولأنه ليس كما يدنو الصحيح إلا بوجع يعني أنه لا يلتزق بها الترقوة ولا يمكنه أن يشيل يده إلى رأسه وعضده فييسط إلا بوجع . قال : وربما انكسرت السنانسن فينقطع الصلب فيظن قوم أن ذلك انخلاع خرز الصلب إلى داخل وليس كذلك وانخلاع خرز الصلب إلى داخل متلف مهلك ، وأما كسر السنانسن فلا خوف فيه .

لي : الترقوة ليست تزول أبداً إلى داخل ، وإنما يخاف أن تخرج إذا انكسرت أبداً إلى خارج فلذلك ينبغي أن توضع الجبيرة على الموضع وتغمر وتشد أبداً .

قال : انخلاع العضد تحتاج أن يعلق صاحبه ويشد رسن في عضده ويشال إلى فوق - أعني يمد عن ناحية الأضلاع ، وربما انكسرت العضد من شدة هذا الجذب من قبل أن يخرج رأس العضد من الموضع الذي قد نشب فيه .

آراء أبقرات وأفلاطن ، قال أبقرات في كتاب الجبر : وههنا قوم يعالجون الكسر الذي مع جراحة بأن يشدوا من الجانبين ويدعون موضع القرحة بلا شد يتنفسون ويضعون عليها مرهماً وهذا علاج سوء لأن الورم يندفع إلى القرحة والأخلاط كلها في هذه الحالة تميل إليها بل لو ربطت لحماً صحيحاً من الجانبين وتركت وسطه مكشوفاً لوجدته في هذا الحال يتعوج ذلك الوسط ، قال : فتصير الجراحة لهذا العلاج رديئة اللون رديئة الصديد لا تكون فيها مدة نضجة ويتولد فيها عظام فاسدة ضرورة ويضطر الأمر في آخره إلى أن يحل ذلك الرباط بشدة الضريان . لي : ينبغي أن يفهم من هذا إذا كان مع الكسر قرحة في موضعه الخاص فإنه إذا كان كذلك فينبغي أن تعالج القرحة أولاً فإن كان بعيداً منه يحتمل أن يعالج الكسر به فينبغي أن تعمل بحسب ما ترى فإن الأمور في هذا مختلفة .

الطبري ، قال : إن انكسر الأنف التحم في عشرة أيام ، والضلع في عشرين يوماً ، والذراع في أربعين يوماً ، والفخذ في خمسين .

قال : ومما يلين المفاصل المكسورة التي قد صلبت والوثء : التمر والآلية يدقان ويضمد بهما . وقال : دهن البلسان يلين العصب المنعقد .

الطبري ، قال : دهن البان يلين العصب المنعقد .

حيلة البرء : ينبغي أن يحول إلى ههنا ما في آخر السادسة ، ومن جملة أن أول ما يقع الكسر ينبغي أن يلطف التدبير ويبرد ، وربما احتجت أن تفصد لثلا يحدث الورم ولا ينبغي أن يشد الورم شداً يوجب من أول الأمر فإذا أمنت الورم زدت في



الشد. وإذا كان بعد خمسة عشر يوماً وأخذ العظم ينحجر فاجعل الأغذية غليظة لرجة ولا تجعلها غير لرجة لأن ذلك الدشبذ المتولد مما لا لزوجة له ينكسر/ سريعاً فيعود <sup>٢٣٧</sup>/<sub>١٣</sub> الكسر. لي: هذه هي الترمس والأشياء القابضة، وأما ذلك الغليظ اللزج فمثل الأكارع والبطون والهريسة والشراب الغليظ.

قال: من الدليل لا بد للكسر الذي يخرق أن يترك موضع الجرح فارغاً بلا شد ويجعل جملة الشد أرخى ويعالج العظم حتى يخرج إن كانت له شظايا بنشر، وإن لم تكن شظايا يحك ويجعل عليه المراهم. الكسر المدور - أعني به الذي ميل الخرز - إذا اندق باثنين ينعقد بطيئاً جيداً ويحتاج المجبر أن يطيل علاجه وينبغي لصاحبه ألا يحركه كتحرريك سائر الكسور التي لها شعب وشظايا فإن تلك كالغشاء بين والتحامه أسرع وأوكد، وإذا بدأ الكسر ينحجر فإنه ينبغي أن ترخي الرباط قليلاً، فإذا انجبر فعلامته أن يكون إذا جسست بيدك وجدته مثل خرزة تديرها بين أصابع يدك ترى عليه نتوءاً صلباً وذلك هو الدشبذ الذي قد عقد على العظم ينبغي أن يتعاهد البطن الرباط فإذا ذهب يرم لوجع أرخيته فإني رأيت صبيّاً شددت يده فتنفطت وعفنت، وتستعمل الفصد إن احتجت إلى ذلك، وإن كان نافرأ شددت أدنى شد وإن كانت نافرة جداً وخفت الورم أو ورماً حين تشده فدع الشد البتة أياماً واستعمل البط فيه حتى تسكن النائرة ثم استعمل الشد ولا تبالي بالجبر فإن العظم لا يلتحم في مدة تلك الأيام التي تسكن فيها تلك النائرة. وإن التحم أمكنك أن تقويه بالرفائد.

رأيت رجلاً نحيل البدن مسلولاً وبه كسر في عضده قد أتى عليه ستون يوماً ثم <sup>٢٣٨</sup>/<sub>١٣</sub> لم تلزم البتة ولم ينعقد عليها شيء ولذلك قلة الدم أعون/ شيء على أن لا يلزم المكسور لأن الطبيعة لا تجد ما تهيب منه دشبداً.

قال: إذا رأوا الكسر لا يلزم إلا لزوماً ضعيفاً دلخوا موضعهم باليدين حتى تنفرغ ما على الكسر من تلك اللزوجة الضعيفة التي لا تساوي شيئاً ويدهم وتحتة دم آخر ينعقد عليه ويشده، ومقدار قوة القرع والدلك بقدر لحم البدن وقوته ما كان اللحم فاجعله أكثر وأقوى، هذا يقوم للجبر مقام الحل للقرع.

قال: وينبغي عند الغمز والمسح على عظام الكسر الشظايا أن يتعرض الساعد بالغمز لتستوي العظام ويمسح مسحاً جيداً لترى الاستواء ثم تضع على موضع الكسر نفسه رفادة.

قال: وليس يجز الأصابع والغمز معاً إلا على خلع تريد أن يرجع إلى موضعه أو شظية عظم، فأما الأدهان ونحوها فإنها تزيدها ألماً فقط.

الأصابع إذا انخلعت تدخل إلى داخل الكف لا تنخلع إلى ظاهر فيرى رأسها في

باطن الكف ويُرى الغور في الظاهر وردها عسر وتحتاج إلى قوة أيضاً، ولا ينبغي أن تمد على استواء بل تقبض عليها وتشال بالسبابة من بدله التي تقع تحتها عند القبض عليها أصلها إلى فوق كأنك تقلعها من أماكنها فإنها تدخل إلى موضعها بصوت أبح<sup>(١)</sup> وكذا ترجع المفاصل إذا انخلعت بصوت أبح.

٢٣٩  
١٣ / لخلع العضد يؤخذ خشبة فيجعل على وسطها خرقة وتوضع تحت الإبط ويجر رأسها رجلان إلى فوق ويكبس منكب العليل الآخر الصحيح إلى أسفل لئلا يقوم العليل فيشيل نفسه ويمد الرجلان الحويك ويشيل المجبر العضد ويجرها إليه كأنه يقلعه من الإبط فإنه يدخل بصوت أبح فلا تخرج الخشبة قليلاً ثم أدخل تحت الأبط كرة قوية وشده وعلق اليد ويكون الشد يرفع المرفق ويحفظ رأس العضد جيداً، وأيضاً لرده: تؤثر رجلك في جنب العليل وتجذب عضده إليك كأنك تقلعها من الإبط وإنها تدهل. وأيضاً تعلق في السلم وهو أصعبها ويخاف منه ومن الحريق<sup>(٢)</sup> كسر العضد فإن انكسرت احتجت أن تعالج الكسر ويبقى الخلع أبداً. لي: اعلم أن الحريق<sup>(٣)</sup> والسلم يخاف منه الكسر إذا لم يكن موضوعاً تحت رأس العضد لكن على نصفه وهذا يجهله المجبرون، فأما إذا كان رأس العضد على الحريق<sup>(٢)</sup> لم ينكسر البتة ولو وقع عليه أشد ما يكون من القوة. الرجل النحيل البدن الذي لم يلزم كسر عضده بعد ستين يوماً [احدبده عصب قاقبل كسره بعقد وعقده]<sup>(٣)</sup>.

أهرن: ما يرجع العضد المنخلع إذا مسسته فكانت سلسلة رخوة واسعة الجلد كان فيه رطوبة، واليابسة القحلة الصلبة عسرة الرجوع.

رأيت صبية بقي يدها بعد الشد ممدودة لا يثني المرفق فأمرتها بأن تعلق يدها في رقبته وتضيق العلاق قليلاً قليلاً حتى ينضم نعماً لأنه/ إن ضيق العلاق من أول أمره اشتد الوجع.

القصة الصغرى من الساق هي في الجانب الوحشي فإذا انكسرت فليس فيها كبير مكروه وصاحبها يمشي وهو مكسور فإذا جبرت تم أمرها في عشرين يوماً وأقل.

لخلع العضد: تؤخذ خشبة مدورة الرأس قدر شبر فيلف عليها قطن وخرق فإذا رجعت العضد فأدخل هذه في الإبط وشلها بعصابة شياً قوياً لتدفع أبداً الإبط وتكون تحته ويمنع أن يرجع رأس العضد فيه وينبغي أن يكون طول هذه كطول العضد ويحكم شده وتلصق العضد بالجنب ويشده كما يفعل في كسر العضد، فإن التزقت العضد بالجنب

(١) كذا في الأصل، ولعلها: أبح. نَح: تردد صوته في جوفه، (المعجم الوسيط ٩٠٦/٢).

(٢) كذا في الأصل. (٣) كذا في الأصل.

ربطها جميعاً في خلع العضد أجود، هو رجوع رأسه المنخلع إلى الحال الطبيعية.  
 من كتاب أبقرات في الكسر، قال: العظم إذا انكسر لم يبق شكله على الاستواء  
 لكن يميل بعضه إلى أسفل وبعضه إلى فوق فمدوه وقوموه على ما كان واربطوه.  
 قال: ويعرض لكسر العظم وجع شديد لمؤخره للعضل فينبغي قبل الورم  
 والنوازل أن يقومه ويشده.

لي: الجبائر ينبغي أن يكون وضعها على موضع الكسر نفسه وفي مقابلته  
 وبهذين الموضعين يكون تقويمه فإن احترست وأخذت بالوثيقة فضع أيضاً على جميع  
 الجهات ليكون الكسر كأنه في قالب أو بربخ، ورجع إلى كتاب أبقرات قال: فإن لم  
 تكفك في مد العظم/ المكسور قوتك فاستعن بالحبال والسيور فإذا امتد ما تريد فقومه  
 بيدك ثم اربطه بخرق لينة ثم تمسك العضو بحاله الطبيعية يداً كانت أو رجلاً وهو  
 الشكل الذي لا وجع معه وشكل اليد الذي لا وجع فيه هو أن يكون باطن اليد مواجهاً  
 للصدر.

قال: الخطأ الذي يميل معه العضد إلى بطنه أيسر من الذي يميل إلى ظهره.

لي: مما رأيت: الجبائر توضع على الكسر من أول ساعة يقع الكسر، وإن كان  
 الكسر قد عتق فضع عليه الملينات ثم سوه بالجبائر توضع على الكسر من أول ساعة  
 يقع الكسر واقصد أن يعمد الموضع المحذب.

لي: جاءنا رجل يزعم أنه تنخلع عضده كل قليل إذا عمل بيده عملاً فقال: قد  
 دخلت في مفصل الكف رطوبة وينبغي أن تشد أياماً كثيرة لتفني تلك الرطوبة، وأنا  
 أقول: هذا يحتاج إلى الأضمة بالقوايض الحارة وبآخره إلى أضمة الخردل والكي.  
 إذا رجع الكسر في الزند الأعلى فهو هين، وأما إذا وقع في الأسفل فرديء،  
 وإن وقع فيهما فشر من ذلك.

قال: الزند الأعلى إذا انكسر فلا تحتاج أن يمد بشدة لأنه لين يتقاد سريعاً. فأما  
 في الابتداء فليمد مداً كثيراً لأنه جاس جداً، فإن انكسرا جميعاً فليمد مداً شديداً.  
 وأعضاء الصبيان لا ينبغي أن/ يشد مدها لأنها قد تعوج لشدة المد لرطوبتها.

وقال: يعرف موضع الكسر من ثلاث خصال: من أن الموضع الذي مال عنه  
 العظم عميق. والذي مال إليه أحذب - وهذا ربما بان بالعين فإن لم يبين بالعين  
 فباللمس تجد أحد الموضعين عميقاً والآخر منحذباً. ومن الوجع فإنه يكون في  
 الموضع الذي مال إليه العظم. لي: ويعرف ذلك أيضاً كثيراً من خشخشة العظم تحت  
 يدك فاستعن بكلها على قدر الموضع، فإذا كان الكسر مفراطاً رأيت العضو يلتوي  
 ويتقلب وخاصة إن كان مدوراً - أعني الذي لا شظايا له.

قال: ليكن الخرق لا جديدة ولا بالة. وابتدىء بالرباط على حيث مال العضو فالفف عليه مرات حتى يثبت العظم الصحيح وأرخ الرباط متى تباعد من موضع الكسر وأربط ثلاث عصائب واحدة تبتدىء من موضع الكسر وتأخذ إلى فوق. وأخرى تبتدىء من موضع الكسر وتأخذ إلى أسفل من الكسر في الموضع الصحيح. وأخرى تبتدىء من أسفل موضع الرباط إلى أن ينتهي إلى أعلى موضع منه. لي: هذا يحفظ الرباطين الأولين.

٢٤٣  
١٣ قال: واحذر أن سح<sup>(١)</sup> العصائب وذلك يصير رخواً سريعاً ولا تحل/الرباط إلا في كل ثلاثة أيام مرة إلا أن يعرض للسقيم وجع شديد. أصحابنا لا يحلونه البتة إلا أن يوجع ويرم ورمأ كثيراً ويسترخي. رجع - قال: إن ورمت أطراف اليد ورمأ كثيراً فاعلم أنه كان شديداً، وإن لم ترم البتة فاعلم أن الرباط ضعيف فأحكمه، وإن ورمت ورمأ يسيراً فإنه جيد على ما ينبغي.

قال: وبعد السابغ اجعل الرباط أرخى لثلا يمنع الغذاء. قال: ثم استعمل الجبائر بعد هذا. هذا ينقض قوله لأن الجبائر تشد الرباط وتمنع الغذاء وأحوج ما كانت إليه الجبائر في وقت الكسر نفسه ليقوم العضو ويعقد على ذلك.

قال: إنما ذكر أبقراط الجبائر أخيراً لتكون أحكم للعلاج وأشد للعضو المجبور.

قال: إذا علقت اليد بالعنق فانظر أن تأخذ خرقة تعرض ما بين المرفق إلى الأصابع فعلقها به، [لأن ذلك الخرق الدقاق أن تعلق رديئة موهنة للكسر]<sup>(٢)</sup>، وتفقد الكف لا تكون مائلة إلى أسفل فإنه يسيل إليها مواد ولا فوت<sup>(٣)</sup> فترجع.

٢٤٤  
١٣ قال: ينبغي أن تكون الذراع محاذية للإبهام. ينبغي أن تكون الجبيرة الأولى غليظة وتوضع سائر الجبائر وتكون دون الأولى في/الغلظ حول الكسر ووطىء موضع انتهائها، ولا تحله إلى أن تهيج حكة شديدة واعوجاج أو وجع شديد وورم مفرط.

قال: وإن عرض حكة شديدة فحلّه وانطل عليه ماء حاراً فإنه يسكن الحكة وينفش تلك الأخلاط.

قال: والساعد ينجر في ثلاثين يوماً أو خمسة وثلاثين يوماً وربما برأ في ثمانية وعشرين يوماً على قدر اختلاف الأبدان، فإنه متى كانت القوة قوية والذي فيه غلظ

(١) كذا في الأصل، بدون نقط.

(٢) كذا في الأصل، ولعل العبارة هكذا «لأن الخرق الدقاق أن تعلق اليد بها صارت سبب رداءة للكسر وموهنة له».

(٣) كذا في الأصل، ولعله: فوق.

أسرع الجبر، ويطىء في الغلمان والمشايخ لرقه دم الغلمان - وإنه ينفذ منه كثيراً في غذائهم - وضعف قوة المشايخ.

وإذا كان الكسر مع جرح فلطف التدبير، وإن كان بسيطاً<sup>(١)</sup> فاجعل الغذاء غليظاً.

قال: إذا رأيت العظم قد استوى وعقد فلا تستعمل الجبائر.

لي: المجبرون قد جربوا أنه إن لم تدم الجبائر على العظم مدة طويلة بعد انعقاده اعوج، وكثيراً ما يتهاون المجبر بعد أيام كثيرة لا يظن أنه قد استغني عن الجبائر فيعوج العظم، واستعمل في أول زمان الكسر الأغذية اللطيفة المبردة أياماً، مثل السويق ونحوه، ولا يقرب اللحم والشراب البتة ليأمن من الورم وانصباب المواد. فأما في الوسط وبآخره فاستعمل اللحم والشراب والأغذية الغليظة.

/ قال: أكثر ميل العضد إذا انكسرت إلى خارج فصادفها بالرفائد.

قال: وعظم العضد يشتد في أربعين يوماً.

قال: وإياك أن تشد الجبائر بقوة فإنه لا يلزم البتة لمنع الغذاء.

قال: عظم العقب إذا انكسر كان علاجه عسراً.

قال: العظام الصغار - يعني عظام السلاميات - لا تنكسر لأنها صلبة جداً لكن تنخلع فلا تمدها كما تمد الكسور لأنها لا تنكسر لكن اضغطها وشد عليها بأصبعك فإنها ترجع إلى أماكنها، وكذلك الحال في عظام الرسغ، وينبغي أن تضع الجبيرة فوقها - فإنها تنجذب خارجاً كثيراً لأن الذي تحته عضل صلب يمنع العظم أن ينزل - وتشيله، وهكذا الحال في ظهر القدم والكف ويبرأ في عشرين يوماً؛ وإن كان في الرجل فلا يمس.

قال: وقد يعرض مع الكسر الذي مع جرح كبير أن يجمد الدم في تلك العضل فيورث كزازاً. لي: هذا يعالج بالماء الحار.

قال: العظم إذا لم يستو هزل ورق لأنه لا يغتذي على ما ينبغي. وإن انكسر عظم الساق العليا سهل أمره وأما السفلى الكبيرة فرديء جداً. والصبي يكفي أن يمدد الطيب وحده، وأما الشباب فيحتاج إلى أعوان يمدونه.

قال: فإذا أردت جبر الفخذ فمددها شديداً أشد من مد كل عضو، / قال: وإذا

شددت الفخذ فاجعل بين الفخذين كرة صوف لثلا يتعوج العظم، وإن عرض ورم قبلوا صوفاً بشراب وضعوه عليه فإنه يبرد الورم. قال: مدوا عظم الفخذ مداً قوياً لأنه

(١) أي ما لا جرح معه.

عظم كبير ولا تجزعوا من شدة المد ولا تتركوا كسره متبرئاً زماناً طويلاً لأنه يسيل ما بينها رطوبات فتعفن ويعرض منه عفن العضو كله.

قال: وإذا كان مع الكسر جرح فليكن مده برفق وإياكم والمد الشديد، وكذلك فاربطوه برفق وتفقدوا الورم والوجع. قال: وتحل كل يوم من أجل الجرح ويكون العصائب أكثر عرضاً. قال: ويترك الجرح مفتوحاً ليسيل الصديد وضع على الجرح مرهماً وضع حوله وفوق المرهم خرقاً مبلولة بشراب أسود قابض فإن ذلك يمنع الورم.

ينبغي أن تعيد النظر في هذا الكتاب فلعلك تستدرك شيئاً آخر.

قال: واجعل شكل العضو شكلاً يسيل الصديد منه، واجعل شدك الرباط على قدر عظم العضو، فإن كان صغيراً فاجعله أقل شدة. لي: وعلى قدر احتياج العضو من الجرح.

لي: الكسور إذا وقعت بالقرب من المفصلات أضرت بحركة المفصل وعسرته لأنها تورث موضع المفصل غلظاً حين يعقد الدشبذ وكذلك ينبغي أن يكون أطول الشد في هذه أقل والتلين أسرع وأكثر/ عندما يأخذ في الانعقاد. ٢٤٧  
١٣

حكى المجبر أنه يستعمل الشمع والدهن بدل ضمادهم حيث يرى الوجع شديداً والورم كثيراً فيسكن الورم والوجع ويحمده العليل جداً جداً فإن ذلك شر له، وكذلك هو في كتاب أبقراط في الكسر والخلع.

الجبائر تؤخذ عن العضد إذا صلب العقد واستوى لأنه يراد بالجبائر إما حفظ العضو على حاله وإما أن يستوي عوجه فإذا حصل الاستواء والصلابة فقد استغنى عنها.

وإذا كان الساعد يشتد عقده سريعاً في عشرة أو خمسة عشر فإنه يكفيه الجبائر خمسة وعشرين أو ثلاثين، وإذا تأخر عقده إلى عشرين أو خمسة وعشرين احتاج أن يبقى على الجبائر أربعين يوماً، فمتى تأخر العقد كانت مدة الحاجة إلى الرفائد أطول وبالضد. والصواب في وضعها أن توطأ وتجعل اللازمة للكسر يغمز عليه ويوضع الأقوى إلى جهتين متضادتين من الكسر ثم الأضعف في جنبي هذا المكان حتى يكون العضو كأنه في قالب مثلاً.

قال: الجبائر في المواضع التي يخاف أن تجيء معوجاً مثل الشيوخ والخدم والقصف الطوال ينبغي لها أن يكون لها فضل طول على العادة لأن الجبائر الطوال أحفظ لاستواء العضو، وأنا أرى أن تكون الجبيرة أبداً من المفصل إلى المفصل فإن ذلك أجود وأوفق. / الخلع والكسر في الورك لا يكاد يجيء صاحبها أبداً الأعرج، ٢٤٨  
١٣

وذلك إذا كان جبره ولا بد أن يجيء ناقص الرجل نقصاناً تاماً، ينبغي أن [نفر منه أو نعلمه]<sup>(١)</sup> ذلك وخاصة في شيخ وخادم.

في ما يصلب المفاصل المسترخية وكسور العظام التي لم نجد الثمامها: طبيخ الآس وورقه وحبه والأقراص التي [تركه يجعل بما به]<sup>(٢)</sup> عليه فإنه نافع جداً، ودهن الآس اجعله أبداً إذا احتججت إلى دهن.

طبيخ شجرة الأفاقيا إذا صب على المفاصل المسترخية شدها.

طبيخ ورق الدردار: إن طبخ ورقه وصب على المفاصل المكسورة الحمها سريعاً. د: ووافق على ذلك جالينوس وأرياسيوس.

دهن الحناء نافع من كسر العظام.

د: رماد الكرب إذا خلط مع شحم عتيق وضمده به أبرأ استرخاء المفاصل.

د: طبخ ورق شجرة المصطكى إذا صب على العظام المكسورة الحمها.

د: الماش إن ضمدت به الأعضاء الواهنة نفعتها وسكن وجعها، وخاصة إذا عجن بالمطبوخ والزعفران والمر.

د: قشور الكفري يشد المفاصل المسترخية.

د: الخلع ضربان إما من سقطة أو مد أو غور، وإما من انصباب رطوبات في نقر العظام التي فيها رؤوس المفاصل.

/الراسن إذا تضمد به نفع من الخلع الذي من رطوبة. قال ابن ماسويه: خاصته <sup>٢٤٩</sup>/<sub>١٣</sub> النفع من خلع المفاصل من الرطوبة أكل أو ضمده به، وقال: المر ينفع من الكسور والوثء.

صفة دواء: مساق وماش مقشر عشرة عشرة حب الآس سبعة أصل الراسن عشرة ينخل ويعجن بماء الأثل ويمضد الموضع.

طلاء للكسر والوثء: مغاث ماش مقشر عشرة عشرة مر صبر خطمي أبيض أفاقيا خمسة خمسة طين أرمني عشرون درهماً يطلى ببياض البيض إن كان مع ورم حار.

ضماد آخر جيد: ورق الأثل والسرو والآس والخلاف يدق ويعصر ويؤخذ سك وورد وبصل النرجس ومن<sup>(٣)</sup> النرجس ومرياقلون وصندل أحمر وطين أرمني ولاذن

(١) كذا غير منقوط في الأصل.

(٢) كذا غير منقوط في الأصل.

(٣) كذا، ولعله: ورق النرجس.

وفوفل وقمحة<sup>(١)</sup> وخطمي وماش وأقاقيا وإكليل الملك ومرزنجوش، وإن كان مع ورم فآلق فيه المرزنجوش وزد فيه ورداً، وإن احتجت إلى الإسخان فآلق فيه مرزنجوشاً والراسن والسرو.

للكسر والوثء مع ورم حار: ماش مقشر عشرون مغاث خمسة عشر طين أرمني عشرون صندل أحمر ورد بابونج بنفسج عشرة عشرة يضمده به أيضاً. وأيضاً: ماش مقشر مغاث جلنار أقاقيا يضمده به وهو قوي جداً.

٢٥٠  
١٣

/ ومن أدويته: المغاث والماش والسرو والورد واللاذن والرامك والسك ونحوها. من تذكرة عبدوس: ورق الآس واللاذن والزعفران وطين جيد للرض والوهن. وأيضاً نافع للكسر والوثء والخلع: مغاث ماش خطمي وأقاقيا وطين ومر، يطلى بماء الآس.

من الكمال والتمام للمفاصل الزائلة عن موضعها: يدق أصل القصب وورقه ويخلط معه شيء من خل ويوضع على الموضع الألم.

للمفاصل والعظام الزائلة عن مواضعها وتسكين الوجع العارض فيها: يخلط<sup>(٢)</sup> بصل النرجس ويضمده.

لانصداع العظم وكسره: توضع عليه صوفة مغموسة في خل وزيت ويشد برفق. أبو جريح: الصمغ العربي يجبر العظام المكسورة.

أطهورسفس، قال: إن دق لحم الصدف وعظمه ووضع على الرض عظم نفعه. الصدف والعظم المكسر المكلس إذا ضمده به كسر العظام التي قد تساقطت جبرها. لي: أطهورسفس: يكلس الصدف ثم يطلي على الكسر بعد أن يشوى برطوبة الصدف فإنه عجيب، وإن شئت فاجعل ذلك بالنورة وبياض البيض فإنه أعجب وأحسن وأجود جداً لأنه يصير مثل الحجر فلا يحتاج أن تأخذه ولا تحله لا وقد برأ.

/ وقال: شحم الدب نافع جداً من الخلع والوثء والتعقد المزمن والرض في العصب ويلطف غلظ العصب جداً إذا ذلك به في الشمس ذلكاً رقيقاً حتى تتشربه الأعضاء وهو في غاية التلين.

٢٥١  
١٣

الطبري: الأنزروت يجبر الكسر والوثء إذا طلي مع غسل.

خبرني المجبر أنه يتخذ طلاء من كثير من يحله بالماء حتى يصير طراراً ويحممه بزعفران ومعال<sup>(٣)</sup> منه الكسر فإنه حسن جداً ويجبر ويقوي.

(١) كذا في الأصل، ولعله: قمحة.

(٢) كذا في الأصل، ولعله يؤخذ.

(٣) كذا بدون نقط، ولعله: يعالج.



رأيت عجوزاً مخلوعة العضد جداً فمدّها بيده فاستوى كما مده ولم يحتج إلى حويك ولا سلم ولا غيره فقال: هذا لأنها عجوز ضعيفة.  
ورأيت رجلاً به غلظ شديد وصلابة في عنقه فقلت: أسقطت من موضع عال على عنقك؟ فقال: نعم!

اليد والرجل المعوجة تكسر ثانية وتعاد والتي يخاف منها أن تخرق العظم عند الكسر فإنه إن خرق وتقرح خرجت منه قطعة أو قشرة فلذلك ينبغي أن يوضع تحته شيء وطيب ويكسر عليه.

فأما القطع الصغار من العظم فإنه ولو بقيت وتخششت بعد ألا يكون معه جرح فإنه يلتحم بعضها ببعض ويصلب وعلى قدر كسرة القطع المكسورة وتباعد بعضها عن بعض يكون عظم الدشبد.

/وأضر ما يكون ذلك على المفاصل، وعليك فيها بشحم البط أو شحم الدب  $\frac{٢٥٢}{١٣}$  والماء الحار فإنه يلطف ذلك.

الترقوة إذا انقلب رأسها من حيث العضد فشده وينبغي أن يكون قائماً، ومعنى الشد القائم: الذي يضم العضد إلى الأضلاع لأنه كذا يلزم هذا الرأس المنقلب أجود، وإذا انقطع من الوسط لا يشد كذا لأن هذا ينبعث على أن ينتؤ أكثر، وأنا أظن أن القائم في ذلك أيضاً خطأ لأن القيام يرفع رأس الترقوة ويخرجه وينحني بالعضد عن الأضلاع بلطف الترقوة.

كامل بنصر الله وعونه وتأنيده، يتلوه إن شاء الله في الشجاج وكسور عظام الرأس<sup>(١)</sup>.

(١) كذا في الأصل ولكن فصول «الشجاج وكسور عظام الرأس» لا توجد في الأجزاء التالية من النسخ الموجودة بين أيدينا فلذلك يبدأ الجزء الرابع عشر بالحميات.



## فهرس المحتويات

٥	..... في الرض والفسخ الذي ينشق منه داخلاً
٧	..... في القروح في أعضاء التناسل والمقعدة
٨	..... في الوجبة والخرق وجراحات العصب
٩	..... في جراحات العصب والعضل والوتر والربط ووضعها
١٣	..... في رض العصب
١٤	..... في جراحات الرباط
١٥	..... في خياطة البطن في الجراحة الواقعة بالبطن وبالمراق والأمعاء
١٧	..... الثرب
١٧	..... قرحة لجنب الشريان
١٨	..... علاج خراج يصلح
١٨	..... في الإدمال
١٩	..... تولد العروق
٢٠	..... في عسر التحام الجراحات وسهولتها بحسب الأعضاء
٢٤	..... عظام فاسدة
٢٤	..... خروج الثرب
٢٥	..... في البلخية بحسب الأعضاء
٢٥	..... المخراجات بحسب الأعضاء
٢٦	..... علامة الوسخ
٢٧	..... جمل العلل المانعة من براء القروح
٢٧	..... في القروح العسرة البرء
٣٢	..... جراحات الدماغ
٥٥	..... في نرف الدم الكائن عن فسخ العروق أو فتحها في باطن البدن
٥٦	..... قانون نرف الدم أيضاً من باطن البدن
٥٨	..... في الآكلة في بعض الأعضاء الباطنة

٥٩	في رشح الدم وطفر الدم .....
٦٠	في نفث الدم وقروح الصدر والرئة .....
٦١	في دخول المدة والدم إلى الرئة من فضاء الصدر .....
٦٢	في تنقية المدة في فضاء الصدر إذا عفن الصدر .....
٦٣	في الحادثة في الصدر .....
٦٥	قوانين أيضاً للقروح الباطنة عامة .....
٦٦	في القروح الحادثة في قسبة الرئة .....
٦٧	شرب اللبن لقروح الرئة .....
٦٨	في علاج من أصابه نفث الدم من نزلة .....
٦٩	في الاحتراس .....
٧٢	في الدم وخروجه أسفل .....
	في حرق النار والماء الحار والتنفظ والنفاخات التي فيها دقيق من ذات
٧٣	نفسه والمحرقات بالقوة .....
٨٣	الكي وما يقلع الخشكريشة .....
	في الخلع والكسر والفسخ والوثر والأدوية والعلاجات المطلقة للدشيد
	والمحللة لبقايا الغلط من الأعصاب والمفاصل والتي تلين العصب
	الصلب الممتد والتي تشد المفاصل الرخوة والتي تلين العرق الممتد
	والربط والسلع المسماة تعقد العصب والتي تلين المفاصل التي قد
	امتنعت من الانبساط والجبر وتصلب المفاصل وتلينها بعد الجبر وما
	تضمم به الأعضاء الواهنة وما يصلب كسور العظام والكسيرة التي لم
	تجد التحامها والخلع الذي يكون من سقطة والذي يكون من رطوبة
٨٥	المفاصل وتلين العنق الممتد .....
١٢٠	في خروج خرز العنق .....
١٢٠	في خلع الزند .....
١٢٦	في الأذن المرضوضة في باب الأذن يحول في اللحي الأسفل - يعني الفك ..... ١٢٦
١٢٧	في الترقوة .....
١٢٧	الكتف .....
١٢٨	في عظم القس .....
١٢٨	في الأضلاع .....

١٢٨	عظم العانة والورك
١٢٩	في خرز الصلب
١٢٩	عظم الكاهل
١٢٩	في الزندين
١٣٠	في الأصابع والمشط وأطراف اليد
١٣٠	الفخذ
١٣٠	في فلكة الركبة
١٣٠	في الساق
١٣٠	في عظام القدم
١٣٠	في الكسر مع جرح
١٣١	في الدشبذ العظيم الذي يعرض
١٣١	في العظام التي قد تعقد كسورها معوجة
١٣١	فيمن لا ينعقد كسرهم
١٣١	في الخلع
١٣١	في الفك المنخلع
١٣٢	في الترقوة وعظم المنكب الصغير الذي يربط الترقوة بالمنكب
١٣٢	في العضد
١٣٤	المرفق
١٣٤	في خلع مفصل العظم والأصابع
١٣٤	في زوال الخرز
١٣٥	في الورك
١٣٥	في الركبة



# الحام إناؤي في الطب

تأليف

أبي بكر محمد بن زكريا الرازي الطبيب  
المتوفى سنة ٥٢١٢ هـ

مراجعة وتصحيح

د. محمد محمد إسماعيل

الجزء الرابع عشر ،

في الحميات والبراز والقوى وغيرها

منشورات

محمد علي بيغ

لشركت السنته واجتماعية

دار الكتب العلمية

بيروت - لبنان





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الجزء الرابع عشر

في  
الحُمَيَّاتِ



## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١/١٤

اللهم صل على محمد وآله وسلم وأعن لا قوة إلا بك  
في الحميات التي تكون معها أعراض غريبة يتغير من  
أجلها التدبير عن تدبير الحميات

المقالة الحادية عشرة من حيلة البرء: في الحميات الغشية المضاهية للبلغمية  
قال: ليست الحميات التي معها أعراض جنساً آخر من أجناس الحميات لكن كما  
تتركب حمى مع حمى كذلك يتركب في بعض الأوقات عرض مع حمى. قال: فمتى  
كانت هذه الأعراض عظيمة عاقت التدبير أن يجري على ما ينبغي بل احتجنا أن  
نصرف العلاج كله إلى العرض وإن كان مما يزيد في الحمى فإن كانت القوة قد  
انحلت فإننا/ نصرف العناية إلى تقويتها ثم إلى العرض ثم إلى الحمى إلا أن يكون هذا <sup>٢</sup>/<sub>١٤</sub>  
العرض هو الذي يحل القوة فالقصد إليه، وإن كان العرض لا يمكنه أن يحل القوة في  
مدة ما نلقع نحن أصل المرض قصدنا لعلاج المرض.

قال: إن قوماً تبتدىء بهم الحمى وفي أبدانهم خام كثير مجتمع جداً وفم المعدة  
منهم ضعيف قد أضرت بهم التخمر وغيرها، ومن هذه حاله ينتفخ بطنه وبدنه كله  
بأكثر من المقدار الطبيعي وبعضهم يتغير لونه عن طبيعته إلى البياض والمائية وبعضهم  
تحول ألوانهم إلى السواد والخضرة المسمى اللون الرصاصي ونبضهم كلهم صغير  
بقياس حرارتهم ضعيف مختلف أبداً في نبضة واحدة ومرات كثيرة يختلف في نبضات  
كثيرة أيضاً فإن فصد لهم عرق وقعوا في بلاء عظيم على أنهم يحتاجون إلى الاستفراغ  
إلا أنهم لا يحتملون إخراج الدم ولا إسهال البطن إذا كان الغشي يتجلاهم من غير أن  
يفعل بهم ذلك ولذلك مداواتهم [نكرة إذ]<sup>(١)</sup> كانوا يحتاجون إلى الاستفراغ ولا  
يحتملون أكثر مما يستفرغ به البدن.

قال وأنا أستفرغ هؤلاء بالدلك، وينبغي أن يبدأ به منذ أول الأمر في مبدأ  
الأمراض ويكون أول شيء ذلك الفخذين والساقين/ ويتعمد المدلك<sup>(٢)</sup> بأن يدللك من <sup>٣</sup>/<sub>١٤</sub>

(١) كذا في الأصل، ولعلها: تكره إذ. (٢) كذا في الأصل، ولعله: الدالك.

فوق إلى أسفل بمناديل متوسطة الخشونة فإنه ينبغي أن يسخن الجلد لأن المريض يحتاج إلى أن يسخن ويتحلل بدنه بذلك ثم خذ في ذلك البدن من فوق إلى أسفل على ذلك المثال وابتدىء من المنكبين حتى إذا رأيت اليدين والرجلين قد سخن سخونة بالغة وخفت أن يصيبه شبيه ما يكون من الإعياء من مس المرضوضين فاستعمل التمريخ بدهن مرخ بمنزلة الزيت اللطيف غير القابض، وإن كان الوقت شتاء فاختر ما له تحليل كدهن البابونج والزيت اللطيف جداً أو زيت لطيف قد طبخ فيه ماء وشبث في إناء مضاعف فادلك به اليدين والفخذين إلى الرجلين على ما وصفت من فوق إلى أسفل، ثم امسح الدهن من على البدن فإنه يؤذي ويكرب، ثم خذ في ذلك للصلب بالمناديل يابساً<sup>(١)</sup> أولاً على ذلك المثال، ثم بالدهن، ثم عد إلى اليدين والرجلين، ثم كر على الصلب ابدأ باليابس والدهن، ومسح الدهن افعل ذلك نهارك كله في بيت مضيء يابس معتدل الحرارة.

قال: وأنفع ما يعطون ماء العسل قد طبخ زوفاً، ولا تناولهم طعاماً ولا تكثر لهم من الشراب لكن يستعملون ماء العسل وحده/ ثلاثة أيام، ويدلكون دلكاً دائماً يتداوله جماعة ولا يقطع عنهم ذلك إلى أن يأخذهم النوم، فإن ذلك الكثير يجلب النوم.

قال: ولا تأذن لهم في طول النوم فإنه يمنع التحلل ويثقل الأحشاء ويحتاجون إلى النوم المعتدل لأنه ينضج واليقظة تحلل فيحتاجون إلى هذا باعتدال وتداول.

قال: إن كان نبض هؤلاء في الغاية القصوى من الصغر والضعف وكان مع هذا مختلفاً اختلافاً شديداً قوياً فالبلية عظيمة في الغاية القصوى من الشدة، وإن كان للنبض قوة وعظم يسير ولا ضغط فيه ولا اختلاف فتفقد حال البطن واستعمل الحقنة بإتقان وثقة إن كان لا يخرج من تلقاء نفسه خروجاً جيداً كثيراً سهلاً وماء العسل يعين على ذلك، وإن كان النبض بالحالة الأولى فلا تعمل عليه شيئاً غير ذلك.

قال: وماء العسل يمكن أن يستفرغ تلك الفضول استفرغاً نعماً، فإن رأيت أن البطن يجري جيداً فزد في طبخ ماء العسل فإن إسهاله يكون أقل وإذا لم تطبخه كان إسهاله أكثر وغذاؤه أقل، وإن كان ينحدر إلى البطن كثيراً فاسق بدل ماء العسل ماء الشعير وإذا دام/ الإسهال فأعطه حساً وتفقد النبض فإنه ربما مال دفعة إلى الضعف والاختلاف والصغر وفي ذلك الوقت ينبغي أن تطعمه خبزاً مبلولاً بشراب ممزوج بعد أن لا يكون في البطن ورم ولا في الكبد فإنه إن كان في أحد هذين ورم والبدن مملوء أخلاطاً فليس في المريض مطعم بعد أن يكون نبضه يتغير هذا التغير فأخبر أن هذا

(١) كذا في الأصل، ولعله: يابس.

يموت ولا تعالجه بعلاج قوي البتة، فأما من كانت بهم<sup>(١)</sup> هذه العلة من غير أن يكون به ورم في بطنه فإن أنت عالجتَه فلا شيء أَسْمَح من أن يتجلى المريض غشي ولم يتقدم فيمنعه<sup>(٢)</sup> فإن كان ولا بد أن يكون فقد تقدمت فأندرت بكونه فلذا عالجت المريض ثلاثة أيام ولم يعرض مكروه فأدم العلاج إلى السابع ولا تزده على ماء العسل وحده قد طبخ فيه زوفاً فإن هؤلاء يصبرون على الإمساك عن الطعام لأن أبدانهم تغتذي بتلك الأخلاط الخامة وإن تهيأ أن تكون هذه الأخلاط ليس إنما هي نية فقط لكنها مع ذلك ردية لا يمكن أن تنضج فليس يمكن من أصابه ذلك أن يسلم فإن احتجت في بعض هذه الأوقات بسبب أن بطن المريض ينطلق أو بسبب أنه يمل ماء العسل فاسقه ماء الشعير فإن/ أبت نفسه هذا أيضاً فاتخذ له حساً خندروس واسقه إياه  $\frac{7}{14}$  بخل فإن الخل إذا أُلقي في هذا نفع من هذه العلة وإن أنت احسست في وقت ما أن الأخلاط الخامة غليظة جداً فاسق المريض مكان ماء العسل سكنجبيناً دائماً فإن كرهه لكثرة شربه له فاسقه بدله ماء العسل وماء كشك الشعير، وإذا استعملت هذه أيضاً مدة فارجع إلى السكنجبين وأكثر شيء يجب أن يتوهم منه أن الأخلاط باردة إذا رأيت نبض عرق المريض صغيراً متفاوتاً بطيئاً وإن كان النبض كذلك فإن لون البدن يتغير منه على المكان تغيراً ظاهراً ويصير إلى ما وصفت.

لي: هذا حين يريد أن يكون غشياً ونبض هؤلاء أشد نظاماً من نبض جميع المحمومين، فإن كان الزمان صيفاً والمريض معتاداً لشرب الماء البارد فاسقه السكنجبين بالماء البارد، وإن كان شتاء فالماء الحار معتاداً كان لشرب الماء البارد أو الحار، وكذلك إن كان حر الصيف مفرطاً في عنفوانه فاسق من لم يكن معتاداً لشرب الماء البارد أيضاً الماء البارد بعد أن لا يكون شيء في أحشائهم مستعداً لقبول الآفة سريعاً والحمام في غاية المضادة لهؤلاء وكذلك الهواء الحار غاية الحرارة والبارد غاية البرودة ولذلك ليس ينبغي أن تدخلهم الحمام واجعل موضع/ فرشهم في الصيف في  $\frac{7}{14}$  هواء طيب الريح، وفي الشتاء في موضع دفيء فإن الأمرين جميعاً إذا أفرطاً أضرا بهم وذلك أن الحرارة تذيب أخلاطهم المجتمعة فيهم وإن انصببت إلى البدن كله لا يؤمن أن تصير إلى الرثة وأن ترتفع في بعض الأوقات إلى الدماغ والأصلح لها أن تبقى لاثبة في الكبد والعروق الكبار، فأما في البرد فإنها تبقى عسرة النضج، وإن كانت في الكبد سدة يسيرة زادت فيها، وإن لم تكن هناك سدد ولدت فيها سداداً إذا هي امتنعت من النفوذ ولحجت بسبب غلظتها، فهذا علاجهم إذا أنت دعيت إلى علاجهم من أول يوم فإن لم تدع إليهم إلا بعد أن يغشى عليهم فانظر فإن لم يكن في البطن ورم فاطعمهم

(٢) كذا في الأصل، ولعله: تتقدم فتمنعه.

(١) كذا في الأصل.

خبزاً يسيراً مع شراب سريع النفوذ حتى إذا أفاقوا فعخذ في الدلك على الوجه الذي ذكرت، فإن كان الزمان صيفاً والبلد حاراً أو راكد الهواء محتقناً شديد الحر فاسق الشراب بماء بارد، فإن لم يكن مع هذا فمع ماء حار، ولكن على كل حال فاسق المريض شرابه<sup>(١)</sup> في المرة الثانية والثالثة وهو حار فإن شرب الحار أفضل في جميع المداواة التي معها يستعمل الدلك لأن الحار يعين على نضج الأخلاط الخامة.

### / في الغشي

٨  
١٤

قال: فأما من أصابه غشي بسببمرار أصفر يضر بفم معدته فاسقه شرابه بارداً بالفعل واسق جميع ضروب الغشي شراباً طبيعته حارة ونفوذ سريع وذلك أنه إنما نريد أن ينفذ الطعام الذي يُطعم إياه لا أن يبقى واقفاً في المعدة وهذا يكون بالشراب الأصفر الرقيق العتيق الريحاني ولا ينبغي أن يكون قد بلغ أن يكون مرأً فإن المر رديء للمعدة والكبد لكن اختر الذي فيه في جوهره من الأصل قبض وقد ذهب عنه ذلك القبض لعتقه فإن هذا لذيذ المشرب سريع النفوذ مسكن سورة الخلط، ومتى تتابع عليهم الغشي فأعطهم أغذية قليلاً قليلاً في مرات ولا يكون طعاماً غليظاً ولا بارداً واسقهم من الأدوية الملطفة قدر ما يمكن المحموم أن يشربه، والشراب المائي نافع لهؤلاء منذ أول الأمر في حال الغشي إن كانت حماهم ليست بالقوية على أن الحمى القوية لا تكاد تعرض على هذه الجهة، وإن كانوا شيوخاً فالشراب أنفع لهم فإنه إذا كانت هذه العلة بشيخ فينبغي أن يسقى بعد الطعام شراباً وهذه الحميات تنوب كل يوم عند المساء أو/ بالليل لا بالغداة ولا إلى<sup>(٢)</sup> نصف النهار.

٩  
١٤

### في الحمى الغشية المضاهية للغيب

قال: ولتأخذ الآن في ذكر من علته ضد هذه أعني أن تكون أخلاط بدنه في غاية الرقة واللطافة فهي تنحل لذلك في أسرع الأوقات وإن لم تتلافهم أصابهم الغشي فينبغي أن تعالج هؤلاء بالضد من علاج أولئك وذلك أن أولئك إنما ينبغي أن تستفرغ أبدانهم قليلاً قليلاً دائماً متصلاً لأنهم لا يحتملون الاستفراغ دفعة وهؤلاء يحتاجون أن يغذوا قليلاً قليلاً وإن نحن لحقناهم في أول أمرهم وقوتهم قوية فليس ينبغي أن نغذوهم قليلاً قليلاً وذلك أنهم يقدر أن يستمرؤوا طعامهم حينئذ في مرة واحدة وكما أن أولئك الذين ذكرناهم متى كان بهم مع علتهم ورم في المعدة والكبد هلكوا البتة كذلك هؤلاء متى ورم أحد هذين العضوين هلكوا البتة إن كانت قوتهم ساقطة وذلك أنا لا نقدر أن نغذوهم غذاء متصلاً لأن غذاءهم إنما يمكن في وقت/ انحطاط

١٠  
١٤

(٢) كذا في الأصل، ولعله: في.

(١) كذا في الأصل، ولعله: شراباً.

النوبة فقط ولا تقدر إذا لم نغذهم أن نخلصهم من العطب، وفي مثل هذه العلة يصير وجه المريض شبيهاً بوجه الميت سريعاً: أنف دقيق وعين غائرة وصدغ لاطيء، وأصحاب هذه العلة إن أصابهم فضل إسهال أو سهر أو اغتموا ثم لم يبادروا إلى الغذاء صارت وجوههم بهذه الحال، ومتى صارت وجوههم بهذه الحال من بعض هذه الأشياء فالبلية أقل من أن تكون بلا هذه الحالة فإن ذلك متلف وخاصة متى كان ذلك منذ أول المرض فإن المريض إذا صار بهذه الحال في أول مرضه لم يمكنه أن يبقى إلى أن ينضج مرضه ولا بد لهؤلاء من التغذية وتكثيف ظاهر البدن بالضد من أولئك فاختر لهؤلاء موضعاً بارداً قابضاً على ما وصفت في باب الدق ومرخ أبدانهم بمروحات قابضة وغذهم بأغذية لا تسرع التحلل ولا تغذهم بماء العسل وماء الشعير ولكن بالخبز والفاكهة القابضة العسرة الفساد وحدها أو مع الخبز، وأعطهم صفرة البيض وخصي الديوك المسمنة باللبن وأدمغة الحملان محكمة الشئ فإن هذه الأدمغة إذا لم يكن شئها محكماً كانت/ عظيمة المضرة، وبالجملة فاعمل على تغليظ الأخلاط <sup>١١</sup>/<sub>١٤</sub> وتكثيف الجلد وتشده وتمنع<sup>(١)</sup> التحلل ولا بد لهم ضرورة من شراب مائي بعد الطعام منذ أول أمرهم، فإن كانت الأمور كلها على ما ترجوه وتحبه فأطعمهم شيئاً من الأغذية اللحمية وخاصة بعد الرابع إذا كانت الأخلاط المولدة للحمى قد نضجت.

قال: ولما عرضت هذه العلة على ما قلت لك للفتى الذي ذكرته في العاشرة غذوته على ما وصفت كل يوم قبل نوبة الحمى ثم قطعت عنه الغذاء بالتعمد يوماً فجاءه ابتداء الدور مع غشي، فإن كان المريض يتجلاه الغشي فاقصد نحو العرض اللازم، وإن كان المريض لم يبتدىء به الغشي فاقصد للأمرين كليهما واحتل للغشي ألا يحدث وللمرض أن ينحل أولاً فأولاً ولولا ما نتخوفه من الغشي لكنا نحتال للمرض ونقله في أسرع وقت، وذلك أنا كنا نقصد إلى من كثرت أخلاطه في بدنه حتى صارت تؤذيه غاية الإيذاء فنستفرغه في مرة واحدة، وأما من بدنه سريع الانحلال فإننا لم نكن نضطر لولا الغشي إلى أن نغذوه قبل النوبة فيطول بذلك مرضه.

/ الثانية من الأعضاء الآلئة: كما أنه يعرض في منتهى الحمى لقوم اختلاط <sup>١٢</sup>/<sub>١٤</sub> الذهن من قبل أن حرارة الحمى تشعل الرأس وتلهبه كذلك قد يصيب بعض الناس في ابتداء الدور سبات ويكون ذلك لأن الدماغ مستعد لقبول هذه العلة بسهولة أو لأن به سوء مزاج بارد لم يكن به من القوة ما يكون يظهر فعله، فإذا تزايد ذلك في وقت النوبة ظهر فعله كما أن اختلاط الذهن أيضاً يكون في الأدمغة الحارة أكثر عند الحميات.

(١) كذا في الأصل.

لي: السبات يحدث في الابتداء لأن الخلط بارد منتشر لم يحم بعد.

في المقالة الرابعة من تدبير الأصحاء: تدابير يصلح أن يستعان بها في تدبير صاحب الحمى التي من الخلط الخام حيث ذكر الإعياء ويصلح للاحتراس من الحمى، وذلك أن فيه علاج الإعياء، والإعياء إذا لم يعالج ولد حمى، وقد ذكر التدبير الحافظ من الحمى في باب الإعياء وذكر كلاماً في هذه المقالة حيث ذكر الإعياء.

لي: استعن لتدبير الحمى الغشبية التي من الخلط الخام بباب الإعياء من حيث تدبير الأخلاط الخام وبهذه المقالة من تدبير الأصحاء.

/ الثالثة من الأخلاط: الذين أبدانهم منتفخة ممتلئة وألوانهم رصاصية ولا يسخنون إذا دلكوا فإنهم لا يحتاجون أن يغذوا إذا حموا لأن في أبدانهم أخلاطاً خاماً نية كثيرة، وأما الذين تغور أعينهم سريعاً وتقل جلودهم وحرارة حماهم لذاعة فإنهم يحتاجون إلى أن يغذوا قليلاً قليلاً كل ساعة بغذاء مرطب.

١٣  
١٤

### في الحمى التي يصير فيها الوجه كوجه الميت

الأولى من مقدمة المعرفة، قال: إذا كانت القوة ضعيفة والأخلاط رقيقة والبدن سهل التحلل مرارياً بالطبع والحمى حارة<sup>(١)</sup> سهل أن يصير وجهه عند الحمى بالحال التي وصف أبقراط: أنف دقيق وعين غائرة وصدغ لاطيء لأنه يتحلل منه بالتحلل الخفي شيء كثير جداً.

قال: فإن كان ذلك وفم المعدة فيه ضعف فإنه يسهل وقوعه في هذه الأشياء.

قال: وغرض علاج هؤلاء تقوية المعدة والقوة بالأطعمة الموافقة وتغليظ الأخلاط ومنع التحلل.

/ قال: وهذه الحميات التي تجعل الوجه بهذه الحال تكون إذا جسست العليل كأنه يرتفع من بدنه شرارات نار تنفذ في يدك وينبغي أن تطيل الجس لتعرف حينئذ حقيقة ذلك، وهذه الحميات لا تكون أبداً عن أسباب بلغمية ولا عن امتلاء البدن من الدم بل من التعب والجوع ونحوه والمزاج المراري والسهر ونحو ذلك.

١٤  
١٤

من كتاب ما بال، قال: حميات الأطفال أشد من حميات سائر الأسنان لكثرة الحر والرطوبة فيهم.

من نواذر مقدمة المعرفة، قال: أنا جسست عرق الملك فرأيت عرقه بريئاً من كل عظم، فدل على ابتداء نوبة حمى في سن من الأسنان.

(١) كذا في الأصل، ولعله: حادة.



لي: يقول إن ابتداء النوبة يجعل النبض أعظم وقد قيل في مواضع إن الابتداء يضغط النبض ويصغره وتحتاج أن تنظر في ذلك فإن معرفة ابتداء النوبة أمر عظيم تحتاج إليه جداً.

من الفصد، قال: الذين في أبدانهم أخلاط نية كثيرة مع حمى وأبدانهم رطبة يسرع إليهم الغشي فلا تستفرغهم بالفصد لكن بالدلك بالأدهان المعتدلة والإسخان بشرب الأدوية التي تقطع/ وتسخن إسخناً معتدلاً، فإن الأدوية التي تسخن إسخناً  $\frac{15}{14}$  شديداً ترخي القوة إرخاء شديداً بغتة فلا يمكن احتمال العلاج، ولذلك ينبغي أن يكون قوي الأطعمة والأشربة التي تقطع غلظ الأخلاط معتدلة في حرارتها.

من الموت السريع، قال: إن كان بإنسان حمى وخفق قلبه بغتة وأخذ الفواق وانعقال البطن بلا سبب معروف مات، وإن ظهر على الأصابع من اليدين كليهما مع أي حمى كانت ورم أسود شبيه حب الكرسة فيه وجع شديد مات في الرابع، وإذا بدأ به هذا الوجع عرض له ثقل وسبات شديد.

من كتاب العلامات: علامات المتهب للحمى: أن يجد ثقلاً في بدنه بلا علة توجب ذلك ويكون بطيء الحركة ويجد في ظاهر بدنه شبه نخس بالإبر وتكون حالة بدنه غير مستوية ويتشاءب كثيراً ويكثر البصاق والمخاط ويشغل الرأس والورك ويضطرب للنوم ويقلق في السهر، فما دامت هذه الأعراض قليلة فهي دالة على حمى ستكون، فإذا عظمت واشتدت التهب الحمى.

قال: وإذا رأيت المجسة كثيفة شديدة فسل الرجل هل أحضر/ أو استحم أو أكثر  $\frac{16}{14}$  الطعام، فإن لم يفعل شيئاً من ذلك فإنه سيحم.

قال: وعلامات من تأخذه الحمى أن يكون نفسه مكروهاً عند الطبيعة غير طيب الرائحة ومرارة الفم ويسه وظماً وورم الوجه وصفوته والغثي والتلهب والثقل والإبطاء في الحركات والعرق وفي المرة وكثرة البول وضربان الصدغين ووجع في الرأس وقلة الشهوة وضيق النفس أو رداءته وامتداد العروق وامتداد الشراسيف والتشاؤب والغشي وضعف البدن.

وقال: انقضاء الحميات في الأبدان المتكاثفة أبطأ لأنها لا تنفس فيهم إلا في زمان طويل، وعلامات هؤلاء أن يعسر فيهم البول والبراز والعرق والقيء وغيره من الاستفراغات، وأما المتخلخلو الأبدان فإن فضولهم تخرج بالقيء والرجيع والبول إلا أنه قد تعرض لهم قشعريرة يسيرة ومجسة صغيرة وتنحف أبدانهم، وربما خرجت فضولهم في المجاري الخفية فأقلعت حماهم سريعاً.

قال: وأما من حم حمى مزمنة فتكون مجسته/ صغيرة ضعيفة كثيفة وبدنه إلى  $\frac{17}{14}$  الصفرة ويعرض له عند أخذ الحمى قشعريرة ولا تكون حرارة حماه شديدة جداً.

قال: علامات الحمى التي مع تخلخل البدن أن يتحرك فيها القيء المتتابع الكثير والعرق والاختلاف. وعلامة التي مع كثافة البدن أن تشتد الحمى مرة وتخف أخرى ويعرض معها فواق وجفاف البدن وخشونة اللسان وتضعف هذه الأعراض تارة وتقوى تارة.

الخامسة عشرة من النبض، قال: سرعة الانقباض علامة تعم جميع الحميات الكائنة عن العفونة، والحميات الورمية تزيد مع ذلك فيه صلابة النبض فاستعن بهذه المقالة ونحن نكتب ذلك في باب النبض فإن فيه علامة الحميات، ينبغي أن تستعين بالخامسة عشرة من النبض أو بباب النبض.

قال ههنا: متى تغير النبض دفعة من غير طعام ولا شراب ولا عارض من عوارض النفس ولا خلط انصب إلى المعدة فإنه قد ابتدأت نوبة إلى أي أصناف التغير كان حرارة أو برودة فإنه يتغير إليهما جميعاً على حسب حال القلب. لا تدع النظر دائماً في هذه المقالة فإن فيها جل ما يحتاج إليه من أمر الحميات.

/ وقال: في ابتداء بعض الحميات تنصب إلى القلب مادة كثيرة باردة يشرف العليل من أجلها على انطفاء الحرارة فلذلك يصغر منها النبض ويبطئ ويتفاوت وإن تبع هذه الثلاثة ضعف النبض ضعفاً بيناً مات العليل البتة، وإن لم يحدث ضعف النبض جاهدت الطبيعة واشتعلت في تلك المادة وألهبتها حتى يصير النبض بعد ذلك سريعاً إلا أن انقباضه أسرع بمقدار كثير.

الأولى من أبيذيما، قال: الحميات المختلطة تحدث عن أخلاط مختلفة. الثالثة: (١) برد الأطراف جداً في الحميات يكون إما لورم عظيم في الأحشاء وإما لكثرة أخلاط باردة.

الثالثة، قال ج: إني تفقدت منذ حدثني إلى الآن فما رأيت حمى تسع ولا سبع ولا سدس أي تنوب في كل سبعة أيام أو تسعة أيام أو ستة أيام، فأما خمس فقد رأيتها رؤية شكوك (٢) فيها/ غير بين مثل الربع والغب.

قال: ولا يكتفى (٣) في صحة ذلك أن تدور دوراً أو دورين على كثرة ما أعني بالمرض بل لم أجد ذلك قط ولا في الطبائع طبيعة توجب أن يكون دور حمى في الخامس والسادس والسابع ويمكن أن يدفع ذلك، وقال أبقرات: أن ذلك يكون.

قال: أصعب الحميات وأشدّها خطراً المطبقة والمفترقة أعني التي لها نوبة إلا أنها لا تقلع حتى ينقى البدن منها، وأسلم الحميات الربيع وإن كانت أطولها لأن

(١) كذا في الأصل، ولعلها: الثانية.

(٢) كذا في الأصل، ولعله: مشكوكاً.

(٣) كذا في الأصل، ولعله: يكفي.

الدائمة لا تنفتر في كد الطبيعة، والناتبة بقدر طول الفترة تكون راحة الطبيعة، وينبغي أن تعلم أن الربع السليمة التي ليست من ورم، لأننا قد رأينا من به ربع من طحال عظيم صلب استسقوا وماتوا، وأما الخالصة بلا ورم فسليمة وقد تخلص من الصرع والوسواس والأمراض الوسواسية السوداوية.

قال: وشطر الغب قد يكون منها مرض حاد وهذه الحمى أقتل/ الحميات ويكون  $\frac{٢٠}{١٤}$  منها أيضاً أمراض السل وغيره<sup>(١)</sup> من الأمراض الطويلة وتسمى المجانية للغب ولا أحمد تسميتها شطر الغب.

قال ج: وهذه التسمية أصوب وأما شطر الغب فلا أحمد.

### في النهارية والليلية

قال ب: الحميات الليلية - أي التي تنوب بالليل - ليست بالقتالة جداً وهي طويلة، والنهارية أطول منها، وربما مالت في بعض الأبدان إلى السل، وإنما صارت النهارية - وهي التي تنوب أبداً بالنهار وتفتّر ليلاً دائماً - أخبث لأنها تنوب في وقت فيه المسام مفتحة والحرارة بارزة فيدل ذلك أن مادتها أكثر وأقوى، وأما الليلية فبالضد، وجل تدبيرها يقع في وقت فترتها وهو الليل فيحتاج أن يسهر ويميل بذلك إلى السل لأنه ينحف ويحتاج أن يتدبر بالليل ويكون بالنهار محموماً.

لي: هذا<sup>(٢)</sup> صنفان من الحميات منفردان بأنفسهما فأفردهما. قال ب: السبع طويلة وليست بقتالة والتسع أطول منها وليست/ أيضاً بقتالة.

قال ج: تفقد هذا بالتجربة بعد التحرز وذلك أنه قد يمكن أن يحم عليل وتذهب حماه فيدبر تدبيراً يعاوده في السابع ثم يحفظ تدبير ذلك الخلط ويلزم ذلك التدبير فيحدث له نوبة أخرى في السابع وتنقضي ثم يدبر أيضاً كذلك فتفقد ذلك لثلاً يغلطك، فإذا رأيتها تنوب كما تنوب الربع والغب وتدبير المريض تدبير صحيح جيد فحيث قد وجدت.

قال ب: الخماسيات أردأ الحميات لأنها تكون قبل حدوث السل وبعده.

قال ج: قولني في هذه كقولني في السبع.

وقال ب: الحميات الدائمة والناتبة جميعاً - منها ما يبتدىء بلين ثم يضعف وتشتعل عند قرب البحران، ومنها ما يبتدىء أشد ما يكون ولا يزال يخف نحو البحران، ومنها ما يكون بحاله إلى حين البحران، وكذلك الأوجاع كلها فضلاً عن الحميات قد تكون على هذه الجهات الثلاث.

(١) كذا في الأصل، والظاهر: غيرها.

(٢) كذا في الأصل، ولعله: هذان.

٢٢  
١٤

السادسة من الثانية من أبيذيما؛ قال قولاً أوجب فيه ذلك/ ضرورة يكفيك في تعرف الحمى من أي جنس هي الاستدلال من شدة حرارتها وحدتها لأن التي تكون قوية البتة تلذع الكف وحمى يوم لا تبلغ حرارتها أن تلذع ولا تكون حمى قوية الحرارة لذاعة إلا من عفن الأخلاط.

الأولى من السابعة: ذكر ج في الحمى البلغمية في أمر النافض ما قد ذكرناه في بابها وبحسب ما ينبغي أن يكون: النافض البارد الشديد البرد إنما يكون في الربيع وفي البلغمية، فأما الغب فناقضها إنما هو لذع لا برد البتة ولا تصطك فيه الأسنان كما تصطك في الربيع، وأما البلغمية فمتى رأيت نافضاً شديداً صعباً والتهبت بعده حمى شديدة الحرارة جداً وكان النافض أطول مدة وصعوده بطيء فالحمى ربيع، وإذا كان نافض بهذه الحال إلا أن صعوده يعسر جداً وإذا صعد لم يسخن البدن جداً ولم يهيج عطشاً ولا كرباً ولا كانت حرارتها شديدة فالحمى بلغمية.

٢٣  
١٤

قال: أخض أصناف الحميات ما أخذ منها من نفس طبيعتها أعني من الحرارة. / قال: والحميات منها ما يلذع البدن دائماً ومنها ما يلذعه ثم يخور، ومنها ما لا يلذع أولاً ثم يلذع، ومنها طيبة اللمس دائماً، ومنها ما حرارته يابسة ومنها ما حرارته بخارية، ومنها ما يحس فيه شبه نفاخات ريح ترتفع وتلقي اليد مرة بعد أخرى. قال: والحميات التي يغلب فيها على البدن خضرة وكمودة تدل على نقصان الدم والحرارة الغريزية ولذلك هي قتالة.

الثامنة من السادسة: قال: الحميات التي تنشق فيها الشفة فإنها تغب وتفتت. الأولى من الأهوية والبلدان، قال: الحميات الليلية هي التي تنوب في كل ليلة وتنقضي وتكون هذه من البلغم. اليهودي: ينفع من الحمى المزمنة القديمة أن يسقى نصف مثقال لو غاذيا كل يوم بطيخ الأفستين.

٢٤  
١٤

أهرن: استدل بالنافض جملة على أن الحمى حمى عفن خارج العروق، وانظر في نوع النافض لتعلم من أي هذه الأنواع هي، وذلك أن نافض الغب يجيء بغتة ويردها قليل وحركتها شديدة، وبرد الربيع يأتي قليلاً/ ويسخن قليلاً، ويبطئ في ذلك، وإن عرضت الحمى بعد وجع المعدة فهي في الأكثر بلغمية وبعد وجع الطحال ربيع. لي: وبعد وجع الكبد غب.

العفن إنما يكون في البدن لامتناع ما يتحلل من البدن بسبب سدد ومن زيادة حرارة، ورطوبة على الحال الطبيعية، وذلك يكون إما لأن الهواء أسخن وأرطب، أو لأطعمة هذه حالها أو للمزاج.

وقال: اقصد في حميات العفن. كلها إلى إخراج ذلك الفضل العفن فإنك إذا فعلت ذلك لم تعاود العلة أو تضعف البتة.

الإسكندر قال في الحميات الغشية المضاهية للبلغمية، قال: من هؤلاء من قوته أقوى والبلغم في بدنه كثير حتى أنه قد ثقل على الطبع وكاد يخنقه وضعف عن إنضاجه.

قال: فاسق هؤلاء مسهلاً قليلاً لتخف كثرة البلغم ويخف عن<sup>(١)</sup> الطبيعة، فإن رأيت أنه قد قوي بعد ذلك على نضج الباقي وإلا فعد في الإسهال قليلاً قليلاً ما دامت القوة غير ساقطة.

/ وقال: فإذا كانت القوة لا تحتل الإسهال البتة فعليك بالدلك وتلطيف التدبير<sup>٢٥</sup>/<sub>١٤</sub> وليكن الدلك في شدته ولينه وكثرته وقلته بحسب القوة، فإن كانت القوة ثابتة فالدلك الشديد العنيف يبرئه سريعاً لكثرة استفراغه، وإن كانت القوة ضعيفة فلا.

قال: وبالجملية أن الدلك والمنع من الغذاء وتلطيفه ينبغي أن يكون بحسب القوة، فما أمكنت القوة من ذلك كان أسرع لبرء العليل.

لي: قول الإسكندر هذا في من يحم من بلغم كثير نبي كان في من يغشى عليه وفي من لا يغشى عليه.

قال: وقد أمر جالينوس بالدلك ووصل الصوم والاقتصار على ماء العسل والزوفا، وليس هذا فعل عالم بالطب، وقد رأيت رجلاً هالك بدوام الدلك والصوم وذلك أن طبيبه أمر رجلاً يتداولونه بالدلك وصومه أياماً فأسقط قوته وهلك، وأما أنا فأمر أن يكون الدلك قليلاً قليلاً، وليعطوا بعد ذلك غذاء لئلا تسقط القوة نحو الخبز المبلول بشراب وخاصة إن كانت القوة ضعيفة وإلا فماء الشعير فإن بهذا التدبير ينحل البلغم البتة.

/ قال: فأما من تنوب عليه حمى بلغمية ويغشى عليه كثيراً فمر بذلك ألبته<sup>٢٦</sup>/<sub>١٤</sub> ومثانته دلكاً شديداً وتدفتتهما بعد ذلك وتعصب ساقيه ويديه ولا تدعه ينام، وإن عرفت وقت النوبة فابدأ بهذا العمل قبل النوبة بساعتين وأطعمه قبل النوبة طعاماً خفيفاً وإن غشي عليه بغثة فاعطه خبزاً وشراباً قليلاً بقدر ما تسترد قوته ثم عد في التدبير.

لي: هذا تدبير من به نافض لا يسخن ويغشى عليه مع ذلك.

من كتاب شرك الهندي، قال: لا ينبغي أن يسقى المحموم دواء القيء<sup>(٢)</sup> وبقياً قبل السابع فإنه إن تقيأ في فورة حماء اعتراه ألم المعدة والربو والنفخة في البطن وعزوب الذهن، ولا تسرف في تأخيرها فإنه يدخل ويمزج أخلاطه ممازجة عسرة لا تنقلع.

(١) كذا في الأصل، ولعله: على. (٢) كذا في الأصل، ولعله: القيء.

قال: مر المحموم يتغرغر ويتمضمض ويغسل فمه حين يريد الطعام مرات كثيرة ليغسل ذلك الطعام الرديء عن فمه ويجد طعم الغذاء، ويغسل كل محموم فمه بما  $\frac{٢٧}{١٤}$  يوافق، فمنهم بالزيت ومنهم/ بشراب ومنهم بماء فاتر.

قال: وأما الحميات العفنة العتيقة والنافض من غير حمى فينفع منه <sup>(١)</sup> أكل الثوم على الريق واللحوم الحارة اللطيفة.

شمعون، قال: اسق للحميات الحارة <sup>(٢)</sup> إذا عتقت بزوراً مدرة للبول، وللبلغمية التي تأخذ بالليل شخزنايا <sup>(٣)</sup> وفوذنج. وللربيع والمختلطة العتيقة دواء الكبريت، وللحميات العتيقة المزمنة جداً ثبادريطوس واللوغاذيا.

لي: الحميات إذا أزممت تحتاج إلى ما يسخن وينضج ويدر البول لينقي الدم. جملة في تعرف نوع الحمى، أغلوقن، قال: إذا حدثت حمى بنافض شديد فالأولى أن تظن بها أنها غب لأن الغب مع أول حدوثها تبتدىء بنافض شديد، وأما ابتداء الربع بنافض ليس بشديد ثم يشتد فيها النافض على الأيام مع أنها على الأكثر لا تكاد تبتدىء ابتداء لكن/ تحدث بعد حميات مختلطة، والبلغمية أيضاً كذلك أعني أنها لا تبتدىء بنافض شديد من أول الابتداء، وإذا كان نافض شديد فهي غب فإن كانت بنافض يسير فهي ربع أو بلغمية أو شطر الغب، فارجع واستشهد بالعلامات الأخر والأعراض اللازمة لكل حمى والأسباب الملتزمة، وذلك أن النبض في الغب يكون عظيماً قوياً قليل الاختلاف. و <sup>(٤)</sup> النافض كأن الجلد ينخس مع برد أقل في وقت الصيف وبلاد حارة ومزاج حار وسن حارة، ومهنة وتديبر يوجبان الحرارة وإن كان قد عرض في ذلك الوقت لكثير من الناس الغب فشق واحكم بالغب، والقيء المراري والعطش الشديد يدلان دلالة ظاهرة على الغب والهذيان في الصعود.

لي: فرق بينها وبين المحرقة بالنافض في الابتداء.

قال: فإذا انحطت الحمى ورأيت الاختلاف الخاص بالحمى مع ذلك في النبض لاثباً فاقض بالغب كما لو رأيته قد دارت.

/ قال: فأما الربع فأعظم دلائلها دليل يظهر في أول نوبتها ما دام النافض قائماً بصاحبها، وذلك أن نبضه يكون شديد التفاوت والإبطاء في أول نوبتها ما دام النافض قائماً في ذلك الوقت، فأما عند الصعود فلا بد أن يسرع ويتواتر إلا أنه يبقى فيه من ذلك بقية إذا قسته بالنبض في صعود الغب كان دونه بكثير، والاختلاف في نبضه بين  $\frac{٢٩}{١٤}$

(١) كذا في الأصل، ولعله: منها.

(٢) كذا في الأصل، ولعله: الحادة.

(٣) كذا في الأصل، ولعله: سجرنايا.

(٤) كذا في الأصل، ولعله: مع.

جداً أبين منه في الغب وسائر الحميات، وذلك أنا نجد أن أول الحركة وآخرها أسرع من وسطها ولا نجد فيها أيضاً من شدة الحرارة واللهيب ما في الغب، فهذا أعظم دلائله<sup>(١)</sup>، لكن لا تدع مع ذلك النظر في الأسباب الملتزمة - أعني السن والمزاج والمهنة والأمراض الواردة وعظم الطحال وحميات مختلطة - ولا يكون في هذه ولا في البلغمية قيء مرار لأن ذلك من خواص الغب، فإن رأيت بعد سكون الحمى النبض أشد تفاوتاً من النبض الطبيعي وأبطأ منه فقد بان بياناً واضحاً بأنها ربع. فأما البلغمية فالنبض فيها أصغر من الربع بحسب صغر الربع عن الغب، وكذلك أشد تفاوتاً منه ويكون اللسان والقم كما يكونان في الغب على غاية اليبس ويكونان في هذه [رطبة رهلة]<sup>(٢)</sup> والقيء والبراز [بلغمي وتعثري]<sup>(٣)</sup> ذوي الأسنان والأمزجة البلغمية، وما رأيت شاباً مرارياً قط حم هذه الحمى بل أنها أسرع إلى/ الصبيان وخاصة إلى الصغار<sup>٣٠/١٤</sup> منهم وإلى المبلغمين بالطبع والتدبير، فإن كانت في ذلك الوقت هذه الحمى فضم هذه العلامات إلى ذلك. قال: وليس يسكن العرق في هذه الحمى كما يسكن في الربع والغب ولهذا لا تبقى فتراتهما.

قال: والبول في ابتداء البلغمية إما رقيق أبيض أو غليظ أحمر كدر مشبع الحمرة، وفي الغب تجده إما مشبع الصفرة أو دون المشبع بقليل وفي الربع مختلف الأحوال في اللون لكنه فيها كلها غير نضج.

قال: فهذه دلائل المفترية، فأما اللازمة فأعظم دلائلها ألا تجد شيئاً من الدلائل التي ذكرنا في المفترية وأن تمضي أربع وعشرون ساعة ولا تنحط ويكون تزيدها مختلفاً.

لي: لم يعد دليلاً بيناً ولكن إذا رأيت الحمى ابتدأت بلا سبب باد وليس فيها نافض فظن أنها من اللازمة، فإن رأيت تزيدها مختلفاً بلا ترتيب لكن تنقص وتخف مرة وتشتد أخرى ويدوم على ذلك أو يطول التزيد حتى يجاوز وقت تزايد جميع الحميات فاستيقن أنها لازمة.

من جوامع أغلوقن: جميع الحميات غير المفترية لا يكون في ابتدائها/ نافض ولا<sup>٣١/١٤</sup> معها عرق، فإن كان في وقت ما حمى دائمة في ابتدائها برد الأطراف أو قشعريرة فذلك يكون لورم عظيم في الجوف فتضم الحرارة إليه في وقت الحمى أو لأنها مركبة مع حمى أخرى تدور.

(١) كذا في الأصل، ولعله: دلائلها.

(٢) كذا في الأصل، ولعله: بلغميان يعثريان.

(٣) كذا في الأصل، ولعله: رطبين رهلين.

إذا حدث في أول الحمى نافض شديد مرعد فهي غب ومع ذلك خالصة، لأن الغب غير الخالصة بقدر قلة خلوصه يقل نافضها وتطول نوبتها.

قال: لا يخلو النافض أن يجد صاحبها مس البرد أكثر كما يكون ذلك في البلغمية وجميع أصناف النافض التي لا تسخن، وأما مس الرض والتكسر كما يكون في الربيع، وأما مس اللذع والنخس كما يكون في الغب.

العرق يكون في الانحطاط في الغب والربيع إلا أنه في الغب أسرع أعني أنه متداولها وأعون للطافة الخلط وسرعة بروزه، وفي الربيع أقل وأعسر، وأما في البلغمية فلا يكون أو عسر<sup>(١)</sup> إما يكون لغلظ الخلط و<sup>(٢)</sup> عسر نضجه.

قال: من الحميات ما المادة فيها أكثر من غلبة الكيفية بمنزلة حمى/ البلغم فلذلك يحتاج إلى استفراغ أكثر ما يحتاج إلى التطفية، ومنها ما يحتاج إلى التطفية أكثر بمنزلة الغب.

لي: بان من هذا الكلام أن قول ج في المطبقة أن تزيدها مختلف فإنه يريد أن تزيدها لا يكون إذا بدا مر على ما هو عليه كالحال في الربيع والغب ولكن يزيد تارة ويسكن أخرى.

روفس إلى العوام في التحفظ من الحمى: إذا كان في البدن إعياء يدور في أوقات فلفظ التدبير ولا تأكل إلا بعد ذلك الوقت لأنه منذر بحمى ستحدث.

لي: احتس من حمى يوم بترك الأسباب البادية، ومن حمى عفن بترك التملّي وما يولد أخلاطاً نية في البدن تعفن كالفواكه ثم تترك ما يسخن ويثير الحمى وتعاهد الاستفراغ والنظر الدائم إلى الماء في لونه وبحسب تغيره.

من كتاب الحميات لابن ماسويه قال: للحميات العفنة تسع خواص أحدها أن تكون حادثة من سبب متقادم في الأكثر والثاني أن تكون مع نافض، والثالث أن الاختلاف في النبض لازم/ للعرق في جميع أحواله. والرابع أن تدور أدواراً كثيرة على الأكثر. والخامس أن تكون حرارتها نارية يابسة لذاعة للبدن ويكون النبض في الابتداء صغيراً مختلفاً، وإذا رفعت اليد عن البدن بقيت الحرارة في أصابعك ساعة. والسادس أن يكون الانقباض أسرع من الانبساط. والسابع أن البول فيه غير نضج في اليوم الأول. والثامن أن الأعراض اللازمة للحمى - مثل العطش والصداع - تكون فيه لأن هذه الأعراض لا تلزم حمى يوم وإنما تكون مع حميات العفن. والتاسع أن العرق لا يكون فيها في الدور الأول على الأكثر، لأن العرق في أول دور إنما يكون في حمى يوم.

٣٢  
١٤

٣٣  
١٤

(٢) كذا في الأصل، ولعله: أو.

(١) كذا في الأصل، ولعله: أقل وأعسر.



ما بال: التدثر في ابتداء التوبة جيد لأنه يعين على سرعة الصعود، وفي المنتهى الكشف أصح إن كان الهواء معتدلاً.

من مسائل الفصول قال: كل رطوبة غريبة عن طبيعة الجسم لا تصلح أن تغذوه وإذا ثبت فيه آل أمرها إلى العفونة ضرورة ولا سيما إن كانت في موضع حار.

لي: هذه العلة في تولد الحميات من أكل الفاكهة الباردة كالشمش وغيره.

/ الثانية من الفصول: قد ظن قوم أنه لا يحدث من الاستفراغ مرض البتة وهؤلاء  $\frac{٣٤}{١٤}$  يظنون أنه ليس مرض إلا الحمى وحدها.

لي: كان هذا قد واطأ جالينوس على أنه لا تحدث الحمى من استفراغ في حال البتة.

الخامسة عشرة من الفصول: اللبن ينفع أصحاب الحمى الطويلة الضعيفة التي يذوب فيها البدن أكثر مما عليه حال الحمى في الشدة إذا لم يكن بهم صداع أو نفخة في الشراسيف أو كان ما يختلفونه أو يبولونه مرارياً، وبالجملية متى كان يغلب المرار على البدن، فأما من به حمى قوية فلا تسقه لبناً لأنه تستحيل فيه لا محالة.

الخامسة من الفصول: إذا كانت الحمى تفارق وينقى منها البدن فإن كانت طويلة النوائب فهي على حال سليمة، لأن ما يفارق وينقى منه البدن ليس يكون من ورم ولا عفونة خبيثة.

لي: كأنه قد أشار إلى أن حميات الأورام لازمة وأن العفن الخارج من العروق ليس بخبيث.

الأولى من الحميات: حر الهواء الشديد يورث الحميات لأنه يسخن القلب بالتنفس جداً فيلهب الحمى في جميع البدن.

/ لي: فالحمام الحار أيضاً يشعل أذن<sup>(١)</sup> الحمى وكل ما أحمى القلب. وأما  $\frac{٣٥}{١٤}$  هواء الموتان فإنه بعفته يؤدي إلى القلب حالاً عفنة.

لي: على ما بان في هذا الكتاب أن أصحاب الأغذية الجيدة لا تعرض لهم حمى إلا من الامتلاء فينبغي أن يتعاهد فتح السدد ونفض الامتلاء، وعلامته إعياء عارض، فإذا عرض لهم فبادر بنفض الامتلاء فإنه أمان من أن يحم، وأما أصحاب الأغذية الردية الحارة فيحمون لرداءة الأخلاط ولا يمكن أن يحترسوا من الحمى لأنهم يحتاجون إلى إسهال وتغذية بأغذية مرطبة باردة.

وقال: العفونة التي تكون للأخلاط في جوف العروق كالعفونة التي تكون في

(١) كذا في الأصل، ولعلها زائدة.

الأورام والرسوب الذي في البول في هذه كالمدة من الخراج وعلى حسب جنس المدة تكون حالة غلبة الطبع في الخراج وقلته، وكذلك بحسب حال الرسوب تكون غلبة النضج في العروق وقلة غلبة العفن وحال الرسوب الرديء كحال المدة الرقيقة المنتنة الخضراء، وكما أن المدة الجيدة واحدة والردية والعفنة ضروب بلا نهاية كذلك الرسوب الجيد واحد وهو الأملس الأبيض الذي لا تنت له وما سوى ذلك فبقدر بعده من ذلك رداءته.

لي: العفن في العروق يكون لأن للأشياء فضلاً يصير فيها كما يصير في الخراجات فإن في ظاهر البدن ما دام الجاري إلى العضو يلزق به ما يلزق ويخرج ويتحلل ما لا يلزق فلا يكون خراجاً، فإذا حصل منه شيء لا يتحلل ولا يلزق كان خراجاً، وذلك يكون إما لمنافرة في الطبع أو لكثرة، وكذا الحميات أيضاً تكون إما لرداءة خلط أو لكثرتها، فإذا عفن اشتعلت الحرارة، وإذا نضج سكنت كما أنه خارج أشد ما يكون الحرارة عند تولد المدة فإذا تولدت سكنت الحرارة ويكون هذا دليلاً على أن الانتهاء قد كان وأنه لا يمكن أن يكون انتهاء والحرارة تزيد لأنه يدل على أن العفن بعد هوداء يكون ويشتعلم وكما أنه يحترس من العفن من خارج بالفصد والرداءة<sup>(١)</sup> كذلك من داخل، ثم إن قبل أن ينضج احتجت إلى أن تعين عليه/ كذلك داخل<sup>(٢)</sup> فيهم فتمم هذا الكلام يبحث جيد وحرره إن شاء الله.

لي: قد وقع الإجماع من الأطباء على أن النبض في أوائل حميات العفن يكون منضغطاً وهو الصغير المختلف، وقد يكون هذا النبض إذا ثقل على المعدة شيء، ومن ههنا يعلم أن حال ذلك الخلط كحال ما يثقل على المعدة فإن الإنسان إذا تغذى انضغط نبضه ثم يقبل يعظم، كذلك يعلم أن الخلط يبرد البدن أولاً ثم تستوي عليه الحرارة. وأيضاً أن الحميات المطبقة يتقدمها أياماً انضغاط النبض حتى تشتعل كما أنه يتقدم في النابتة بساعة ونحوها انضغاط النبض.

الأولى من الحميات، قال: التضاضط لازم لابتداء نواثب حمى العفن وهذه الأشياء تتبعها قشعريرة أو برد الأطراف أو حال شبيهة بالكسل والميل إلى النوم واختلاف النبض مع صفراء وضعف.

### في الفصد في الحمى

لي: تلخيص ما استقصيته من كتاب الفصد وحيلة البرء/ وتقدمة المعرفة وجميع كتب ج في الفصد في الحمى: من الحميات حميات يجب الفصد فيها ضرورة، وهي التي يكون البدن فيها مملوءاً من دم حار يغلي مثل سونوخوس، ومنها ما لا يجب

(٢) كذا في الأصل، ولعله: داخل.

(١) كذا في الأصل. ولعله: الوداعة.

الفصد فيها البتة، فإن فصدت إما قتلت العليل وإما أضرت به مثل الحمى التي يكون البدن فيها مملوءاً من خلط نيّ كثير المقدار ويعرف ذلك من شدة النافض أو طوله أو منهما، ومن أن الحرارة بعد ذلك تكون ضعيفة قصيرة، ومن لون البدن الأبيض والأصفر ومزاجه وتدبيره، وهذه الحميات تكون بلغمية، وأدوارها في الأكثر أدوار البلغم، فإن في هذه إذا فصدت إن كانت القوة قوية أضرت بالعليل وتأخر النضج فقط، فإن كانت القوة خاصة<sup>(١)</sup> كثيرة تخلص بعد طول وإلا هلك، وإن كانت ضعيفة غشي عليه ومات سريعاً، وخاصة إن كان فم المعدة ضعيفاً، وأما سائر الحميات فممل إلى الفصد ولا تمل بحسب قربها من أحد هذين وبحسب القوة، فمتى وجدت النافض قوياً طويلاً والحرار قصيراً ضعيفاً فلا تفصد، ومتى وجدت الحرار أطول وأشد والبدن أميل إلى الحمرة مع ثقل وامتلاء فافصد، وليس متى وجدت الحرار أشد وجب الفصد، لأن/ ههنا حمى لازمة لا يجب الفصد فيها وهي الحمى التي ينخرط منها وجه  $\frac{39}{14}$  صاحبها سريعاً وهي من المحرقات القوية التي تجعل الوجه بالحال التي وصف أبقرات في كتاب مقدمة المعرفة فإن هذه الحمى شديدة الحرارة جداً والأخلاط فيها في غاية الرقة فلذلك يستفرغ منها شيء كثير جداً في كل يوم، وإنما يحتاج إلى تغليظ وترطيب لا إلى استفراغ لكن إذا وجدت سائر الحميات العفنة مائلة إلى السونوخوسية فافصد أعني إذا وجدت فيها الحرارة كثيرة مع رطوبة وامتلاء في البدن وحمرة اللون وتمدد وقوة لأن في هذه إذا فصدت خف نضج الباقي على الطبيعة، وإذا وجدت الحمى مائلة إلى المذبية أعني التي ينخرط فيها الوجه سريعاً وهي الشديدة الحرارة القحلة اليابسة التي ليس فيها أثر رطوبة وامتلاء فلا تفصد بل عالج بالترطيب والغذاء، وإن وجدت الحمى مائلة إلى النية أعني الطويلة النافض اللينة الكثيرة الرطوبة التي لون البدن فيها أبيض أصفر وكان مع ذلك ثقل وتمدد فلا تفصد، وعليك بالإنضاج.

وبالجملة فإن الخاص بسونوخوس الفصد والاستفراغ حتى يغشى عليه لأنه ليس في البدن شيء آخر يحتاج أن يعني به بعد الفصد، فأما/ حميات العفن التي تقرب منه  $\frac{40}{14}$  وتشبهه فيفصد منها ولا يفرط في إخراج الدم لأنه ليس علاجه ذلك فقط لكن تحتاج أن تعالج العفن مدة فلهذا ينبغي أن يبقى من الدم بقية تمدّه بالعلاج، وبمقدار قربها وبعدها من سونوخوس يكون كثرة إخراج الدم، فأما المذبية فإنها تحتاج إلى الزيادة في البدن لا إلى النقصان منه.

قال: ويستدل على الأبدان التي فيها خلط غليظ نيّ كثير بأن اللون منها عديم الدم والنضج مختلف وأكثره الصغير البطيء.

(١) كذا في الأصل، ولعله: خائرة.

قال: ولونهم رصاصي أو بين الصفرة والبياض وغيره من الألوان الكمدة أي لون كان غير الأحمر، ونفضهم مختلف في السرعة والعظم وأكثره الصغير البطيء ويعتريهم ثقل وكسل وإبطاء الفهم والحواس فلا تفصد هؤلاء ولا تستفرغهم إذا حموا أصلاً. وانتظر بالفصد أبداً انحطاط نوبة الحمى ونضج الطعام. ويستدل على ذلك بالبول. لي: على ما رأيت في كتاب الدلائل: ينبغي أن لا يوافي النوبة طعاماً ولا شرباً في المعدة لم ينضج فإن ابتداء النوبة حيث يطول ويعسر الصعود ويطول، وإن كانت القوة ضعيفة كاد  $\frac{٤١}{١٤}$  أن يختنق العليل لشدة الانطفاء والبرد/ وانضغاط النبض؛ ثم إن قويت القوة وتضاعدت الحمى كانت الحرارة أزيد أضعافاً كثيرة، وذلك بين من أجل أن مادة الحمى تشبه حال الطعام في تبريده للحرارة الغريزية ثم اشتعاله بها وكلما كان ذلك الطعام أغلظ وأبطأ استحالة كان ذلك كله أشد وأوكد؛ وإن تقيأ في ذلك الوقت لم يخرج الطعام وحده بل خرج معه أشياء من مواد الحمى؛ وذلك أن رطوبات تنصب إلى المعدة في وقت الحمى فيكون لذلك الابتداء أقصر والانتهاه أسرع وأقرب والحرارة أخف.

قال: وما كان من الحميات مع نقصان من البدن شديد فالحاجة إلى التغذية أكثر حتى أنه ربما احتجت إلى أن تغذو في وقت النوبة، وما كان من الحميات من الامتلاء وفي البدن فضول كثيرة، ففي الجملة حاجته إلى الغذاء قليلة. قال: ولا ينبغي أن تغذوه إذا احتاج إليه أيضاً إلا بالبعد من النوبة، فإن لم تكن نوائب ففي أخف الأوقات عليه أو أطفأ أوقات النهار أو وقت عادته في الأكل في الصحة، هذا في المطبقة.

جملة استقصيتها في أمر الحمام مع الحمى: يستعمل الحمام في المحموم  $\frac{٤٢}{١٤}$  / ويترك بحسب الأعراض، فالحمى المذيبة لا ينبغي أن يقرب فيها الحمام البتة لكن الترطيب بالماء الذي يبلغ فتورته إلى ألا يحل من البدن شيء، وكذلك في الدق؛ ولا يقربوا سخونة الحمام وهواءه الحار ما أمكن لأنه ضار بهم، وأما في الغب فإنه لا يضر أن يستحم قبل النضج لأنه لا يخشى من هذه المادة ارتباك ولا سدد، وأما في البلغمية والربع فلا تطلق له ذلك قبل النضج وأطلق له بعد النضج. فأما الشراب فيقدر حرارة الحمى والعادة، فلا تطلق لمن به حمى عفن قبل النضج، لأنه يزيد فيه فإذا نضج فأطلقه له فإنه ينضج المادة، وأما حمى يوم فأطلق له الحمام والشراب، ويستقصي هذا في موضعه.

لي: على ما رأيت في العاشرة من حيلة البرء: الحمى القحلة التي يحمها أصحاب الأمزجة اليابسة من الإمساك عن الطعام والتعب ونحوه ليست حمى عفن البتة وإنما هي حمى تهيج من حمى البدن، فإن غذي صاحبها سلم وإلا وقع في الدق، ولذلك يسقى ماء بارداً ويغذى في جميع أوقاتها وهي نوع من حميات يوم إلا أنها النوع المؤدي إلى الدق كما أن التي من سدد تؤدي إلى سونوخوس.

٤٣/ الثانية من أصناف الحميات، قال: كثرة حرارة الحمى إنما يكون دائماً بحسب  
١٤ كثرة ما يتحلل من البدن، فأما عاديتهما وكثرة حرارتها فتكون بحسب ما مع الخلط من  
الحدة، فليكن هذا فيه أعظم دليل على الخط المولد للحمى.

أوريباسيوس وبولس: ينبغي في حميات العفن إن لم يكن به تخمة وساعدت  
القوة الفصد، وبعد الفصد فنق البدن من العفن بالإسهال وإدراج البول والعرق، فإن  
مالت الفضول من ذاتها إلى فم المعدة فاستعمل القيء واستعمل من هذه أقلها حرارة،  
ولا تستعمل تخلخل البدن قبل الاستفراغ فإذا استفرغته تخلخله بدهن البابونج، وفي  
هذا الوقت أن تشرب شراباً مائياً وتستحم باعتدال حُلل وأخرج ما بقي من العفن، وأما  
في وقت الصعود الكلي فلا تستعمل الحمام ولا شراباً ولا تخلخل البدن.

قال: وفي الحميات الحارة جداً المحرقة اسق الماء البارد بعد أن يكون النضج  
ظاهراً والقوة قوية؛ وإن كان العليل خصب البدن والوقت صيفاً فحمه بالماء البارد،  
وأما إذا كانت القوة قوية والنضج ظاهر والحميات قد انحطت فينفع الحمام وشرب  
٤٤/ الشراب وتخلخل البدن/ بدهن البابونج ونحوه.  
١٤

في الأدهان في الحمى، أريباسيوس وبولس قالوا: إن كان الصداع في الحمى  
فاستعمل صب الأدهان على الرأس بعد نقصان حدة الدور - لي: يعني الهبوط  
الجزئي، قال: بارداً في الصيف وفاتراً في الشتاء ويكون دهن ورد وخل خمر.

من كتاب الدلائل: ما كان من الحميات مع نقصان البدن فالحاجة فيه إلى الغذاء  
أكثر بل ربما غذونا العليل فيها في وقت الحمى، وما كان منها مع فضول في البدن  
وامتلاء فاحذر كثرة الغذاء ولا يكون إلا في فتراتهما وبمقدار ما لا تسقط القوة.

السادسة من تفسير السادسة من مسائل أبييديميا، قال: الحمى التي يعرض معها  
نافض تكون أقوى وأشد حرارة.

لي: [لهذا علة]<sup>(١)</sup> تحتاج أن تحذر والتجربة تشهد بهذا في الأكثر.

الثامنة من تفسير السادسة، قال: الحميات التي تتفرح معها الشفتان تدل على  
أنها من الحميات الفترة وخاصة الغب، قال: فإن كانت في وقت في<sup>(٢)</sup> اللازمة فإنها  
تدل على أنها ستحل وتفارق.

٤٥/ لي: الحميات التي تأخذ بعقب الفصد والإسهال لا تخف منها فإنها يومية لا  
١٤ عفنية ويحتاج أن يرطب البدن فيها ويغذى بأغذية باردة رطبة لتعدل الأخلاط التي  
تسخنها فيسكن بذلك، وأعظم الأشياء في نفعها الضماد البارد على القلب والكبد.

(١) كذا في الأصل، ولعله: لهذه العلة. (٢) كذا في الأصل، ولعل «في» زائدة.

**الأولى من أصناف الحميات:** الحميات الحادة تحدث عند طلوع الكلب لشدة سخونة الجو، فإن الجو إذا سخن يسخن القلب جداً والشرابين لما يجتذب منه، وعند ذلك تستحيل حرارتها إلى النارية.

لي: لست أرى الحمام للمحموم صواباً في حالة، وإذا احتاج إلى التحليل لبدنه والترطيب كان ذلك في أبزن في موضع معتدل وخاصة لأصحاب الأبدان المرارية فإنه يسرع إليهم منه الغشي.

**السادسة من الثانية، قال:** الحميات ثلاث: الدق وحمى يوم والعفن، فحمى يوم عند انحطاط نوبتها تنحل البتة بالحمام. والعفة ليس كلها تنحل بالحمام لكن ما كان منها الخلط المولد له فيه قد نضج انحطت الحمى انحطاطاً كلياً؛ وأما الدق [فيتس الأطباء]<sup>(١)</sup> في إدخال صاحبها الحمام نظر.

لي: اقرأ جملة ما في العاشرة من حيلة البرء في الحمام فإنه يزعم أن/ جوهر حمى يوم ينحل في الحمام وليس لها علاج أفضل منه، وكذلك السددية لا غنى بها في فتح السدد عن الحمام. وأما الدق فإنه يحتاج فيه إلى الماء البارد لكن يدخلون الحمام لتسخن أبدانهم فلا يضرها الماء البارد إذا لقيها دفعة لأنها منهوكة باردة، فأما حميات العفن فتجتنب الحمام في أول أمرها وصعودها لأن الجلد واللحم كثيف فيحرك الفضول ولا يخرج. وأما في الانحطاط وخاصة الكلبي فإنه نعم العون على تحليل مادة العفن. وأما التي مع أورام فإنه يحذر فيه من استعمال الحمام وخاصة في ابتداء الدور، وفي تزيده فلا تستعمله.

وأما الشباب الخصيبو الأبدان فإنهم إذا حموا حمى حريفة فلا يكره لهم بعد الانحطاط الجزئي الاستحمام بالماء البارد.

لي: الحمام يهيج الحرارة ويسقط القوة جداً فاستعماله حيث حرافة وحدة خطأ. وأما حيث يحتاج إلى تخلخل سطح البدن فلا غنى به عنه بتحرز.

**المسبة؛ الثانية من الأعضاء الآلمة، قال:** من الناس من يصيبه في ابتداء النوائب سبات شديد أو ضعف وذلك يكون لأن الدماغ/ يبرد برداً شديداً وهذا يكون عن استعداد فيها لذلك لكثرة بلغم أو سوء مزاج ففي وقت النوبة يقوى ذلك حتى يظهر.

لي: هؤلاء يحتاجون أن يعطسوا أو يغرغروا وتسخن رؤوسهم إذا كان من سوء مزاج فقط وخاصة في وقت النوبة.

**الرابعة من الأعضاء الآلمة، قال:** فلأن الطبيب لما انحطت حماه يوم كانت به

(١) كذا في الأصل، ولعله: فليس للأطباء.

ونقى عرقه وبدنه استحتم ولم يزل يتدبر تدبيراً لطيفاً إلى أن جازه اليوم الثالث فلما لم يحم في الثالث رجع إلى عادته .

لي : هذا الوجه الأجود في ما يدبر به من حم ، وإنما صار تلطيف التدبير إلى الثالث لمضي نوبة الغب والبلغمية ولا ينتظر أربعة أيام لأن الريح لا تكاد تحدث ابتداء .

من كتاب الدلائل ، قال : مما لا يفارق الحمى السرعة والتواتر في النبض وحرارة اللمس الحاد وتواتر النفس .

قال : والحميات التي تكون من العفونة علاجها بعد نضج الأخلاط الحمام ، وكذا أوقات شرب الماء البارد يكون بعد النضج .

من نوادر مقدمة المعرفة ، قال قولاً يوجب منه/ ما أقول : من عرضت له حمى <sup>٤٨</sup>/<sub>١٤</sub> فإن علم أي نوع هي فذلك وإلا فليلطف التدبير إلى أن يجوز الرابع ولا يستحم ولا يتعب ولا يأكل يوم نوبته حتى يتجاوز الساعة التي تأتي فيها نوبتها .

### في الحمام في الحميات

من جوامع أغلوقن : أطلق للعليل في الغب الخالصة أن يستحم ولو قبل النضج ، وإن أحب ذلك - وكان معتاداً له - أن يجعله مرتين فليستحم ويسبح في الماء لأنه ليس يخشى في هذه الحمى أن ينحل منها شيء كثير دفعة تأتي ناحية المجلد فتورث سداً لأن مادتها رقيقة لطيفة فما يحلل منها يتحلل من المسام . فأما الغب غير الخالصة والبلغمية والربع فلا يطلق الاستحمام دون نضج لأن موادها غليظة تنحل <sup>(١)</sup> بالحمام ثم لا تحلل من المسام فتحدث سداً ثم تسل إلى بعض المواضع الشريفة فإذا نضج فحمه ، والشراب لا يسقى ولا في الغب قبل النضج فإنه يزيد في مادتها وبعد النضج يسقى في الجميع .

من جوامع الحميات على غير تفصيل : بقدر طول الفترة يكون بعد الحمى عن الخطر وبالضد .

/لي : فلذلك أخطر الحميات اللازمة ثم البلغمية ثم الغب ثم الربع . فأما <sup>٤٩</sup>/<sub>١٤</sub> الخمس والسدس فأقل خطراً من الربع .

من كتاب العلامات : إذا كان في الحمى قيء وعرق كثير وحرارة في ظاهر البدن ونداءة فاعلم أنها ليست من استحصاف البدن .

لي : إذا رأيت في حمى ربع أو غب أو بلغمية البدن ينقص ويذوب أكثر مما كان

(١) كذا في الأصل ، ولعله : لا تنحل .

من عادته أن يكون فيها فانظر حسناً فإن معها حمى دق وتفقد حينئذ البراز، فإن كان دهنيًا دسماً فاقصد قصد الدق بالتبريد والترطيب، وقد رأيت دقاً مركبة مع ربع.

الرابعة من الفصول: اسخن الحميات المحرقة ثم الغب المفارقة.

لي: ثم سونوخوس ثم الربع ثم بعض الحميات اليومية ثم الدق ثم البلغمية، ويخالط سونوخوس واليوميات حرارة بخارية. فأما حميات العفن والدق وإن كانتا ليتين فإنه إذا طال لمسك لهما أحسست منهما بحرارة يابسة لذاعة.

لي: المليلة حال ما يتقدم الحميات أو يتأخر وربما أنذرت بها وهي حميات إلا أنه يبلغ من قلتها ألا تحس إحساساً ظاهراً، وإن طال مدتها أفسدت المزاج وصفرت اللون وأفسدته ويكون أعراضها التكرس والإعياء ونحوهما ويعالج بالنقوع والجلنجبين والورد خاصة نافع/ لهذه الحال وربما احتيج إلى نقض، وبالجملية يكون من خلط رديء مستكن في البدن فاستفرغ وبدل مزاجه.

شرك: إهليلج أسود جيد للمليلة.

لي: ينفع منه سف الكزبرة مع راحة سكر كل يوم.

ابن ماسويه: الكثوث مخرج للفضلات الردية من العروق ويذهب بالمليلة ونافع من حميات الصبيان إذا شرب مع السكنجبين والحميات البطية اللينة المزمنة والتي قد هيجت الأحشاء.

أبو جريح: النانخوة تذهب بالمليلة والحميات الطويلة، ارلخوز<sup>(١)</sup> الغافت نافع جداً للحميات الحادة إذا طال وعنت لا عدل لها في ذلك.

بولس: علاج حميات العفن إذا كانت القوة قوة فافصد من ساعتك إلا أن يكون في البطن سوء هضم، فإن لم يكن فانظر في القوة، وبعد الفصد استفرغ باقي الفضول العفنة بالإسهال وإدراار البول والعرق، فإن مالت الفضول من ذاتها إلى فم المعدة فأعن على القيء، وإن لم تمل ولم تهج غثياً فلا، ولطف التدبير واجعله مما لا يسخن كماء الشعير والسكنجبين/ وماء العسل، وإن لم يستطلق البطن حقن ولا تجعل البدن كله متخلخلاً قبل الاستفراغ، وبعد الاستفراغ يمكن أن يخلخل بشيء فاتر الحرارة كدهن البابونج، وفي هذا الوقت إن شرب شرباً مائياً بماء كثير يحرك جميع الاستفراغات، وكذا يفعل الحمام المعتدل في هذا الوقت بالماء العذب، فإن كانت الحمى قوية عظيمة فلا تستعمل شرباً ولا حماماً ولا أدهاناً تخلخل الجسد، بل اسق الماء البارد إن لم يمنع مانع، فإنه إن كانت القوة قوية والحمى حارة جداً محرقة

(١) كذا في الأصل وهو غير واضح.



والنضج بين فتق وأعط الماء البارد. وإن كان العليل مع ذلك خصب البدن والزمان حار فأدخله الماء البارد، وإن كانت حرارة الحمى ليست قوية والقوة قوية والنضج بين فإنه ينتفع جداً بالحمام وشرب الشراب والأدهان المخلخلة للجسد.

لي: هذا تدبير ما كان من حميات العفن حاراً كاللازمة والغب والمحرق لا الربع والبلغمية، صفة له جيدة، قال: هذه حقنة تسكن الحمى يؤخذ صفرة بيضتين زعفران اثنا عشر قيراطاً/ دهن ورد أوقيتان مبيختج ثلاث أواق ماء الشعير ثلاث أواق  $\frac{٥٢}{١٤}$  ويحقن به فإن هذه الحقنة تسكن الحمى تسكيناً عجباً وتطفئ الحرارة واللهيب حتى يعجب من ذلك.

لي: هذه الحقنة المتقدمة من اختيارات حنين، وخبرني بعض الناس أنه جربها في حمى محرقة فوجدها تسكن اللهيب والعطش جداً.

الأشياء التي ألحقها بولس بالحميات في الأمراض الوافدة في الذين يعرض لهم غشي من كثرة الكيموسات النية في الذين يعرض لهم الغشي لركة أخلاطهم. في الغشي في الوجع في بعض الأعضاء مع الحمى، في الذوبان وهي الحمى المذبية، في السهر مع الحمى، في السبات، في الصداع مع الحمى، في القشعريرة والنافض، في العرق، في السعال مع الحميات في بوليموس مع الحمى، في الشهوة الكلبية مع الحمى، في العطش مع خشونة اللسان، في الغشي في الاستطلاق، في الرعاف في الغشي، في تقرح القطة وقد ذكرنا نحن في بابيه كلاماً على ما ذكر وما يليق بهذا الموضع ففي بابيه.

لي: على ما رأيت في أغلوقن: إذا كان في النوبة المبتدئة تلهب/ كثير وعرق  $\frac{٥٣}{١٤}$  غزير فليست بلغمية البتة والعرق دليل على أن الحمى ليست بلغمية فعند ذلك إما أن تكون رابعاً أو غباً فانظر في النافض والنبض خاصة فإنه إن كان صغيراً جداً ولم يكن عرق كثير فربع وبالضد.

في الحمام من مسائل أبيذيemia، قال: استعمل في حمى يوم وحميات العفن الحمام أكثر لكن كما أنه يستعمل في اليومية الحمام عند انحطاط النوبة فينبغي أن يستعمل في حميات العفن عند الانحطاط الكلي لا قبل ذلك، لأن في ذلك الوقت تنحل الفضول للذاعة الباقية ويودع البدن رطوبة عذبة.

مسائل أبيذيemia: من كان في عروقه أخلاط نية لا يطلق له التعب وخاصة إن لم يعتده فإنه يثير الحمى لكن اجتهد ألا تعفن تلك الأخلاط بالسكون والدعة وتجنب الأشياء الحارة إلى أن تستفرغه فإذا استفرغته فلا تبال حينئذٍ بالتعب.

الثامنة من تفسير السادسة من مسائل أبيذيemia قال: الحميات التي تبشر معها الشفة

<sup>٥٤</sup>/<sub>١٤</sub> هي حميات مقلقة، وفي الأكثر الغب/ الخالصة وحمى يوم، وذلك أنها تدل على قلة المادة وحدتها وخفتها على الطبيعة.

من الفصول: التدبير نافع لجميع المحمومين لا سيما الصبيان.  
الثانية من السادسة، قال: المشي والتعب جملة والدلك والجوع والتكميد وكل ما يهيج حرارة عدو لمن به حمى.

لي: والإكثار من الكلام.  
الإسكندر، قال: الحمى إن لم تبادر فتغمر بالأشياء المرطبة وإلا ازداد العفن كل يوم وقوي فبادر بالترطيب والتبريد.  
قال: وقد قال قوم أن الحميات الدائمة تكون لكثرة الأخلاط لا لأنه داخل العروق.

لي: حدث لي ببغداد حمى بنافض وتصاعد النبض ثم حممت ولم أعرق ولم تعاود بعد انقضاءها فلماذا ينبغي أن تعلم أنه ليس متى كانت بنافض نقطع أنها ليست بيومية وبالضد.

المسائل الطبيعية، قال: الحركة تهيج الحمى وتشعلها كالنفخ للنار.  
/ قال: الأصلح في أول الحمى التدثر فإذا حمى البدن فالتكشف إن كان الهواء طيباً ريحاً بأن يكون فيه، وإذا كانت ريح قوية فأن لا تلقاه ما بين النوبتين فينبغي أن يسخن البدن بالحمام أو صب الماء الحار على الأطراف والدلك والمرخ في الحميات الطويلة الفترات ولا سيما المزمدة فإن ذلك يكسر حدة النوبة والثانية<sup>(١)</sup> يوهنها ويقصر مدتها.

الهندي: عالج الحميات البلغمية بالقيء ودواء المشي. استكبره قال: عالج الحمى العفنة بدواء المشي.

في المختلطة التي لا نظام لها ولا يوقف منها على شيء حميد في جمل الحميات تأتي.

قال أطهورسفس: أن زبل الإنسان اليابس إذا شرب بخمر أو غسل نقع من جميع أدوار الحميات. البقلة الحمقاء نافعة في الحميات.

قال ابن ماسويه: البقلة الحمقاء نافعة في الحميات المستحكمة.

/ قال بديغورس: خاصة البادورد تنقية الحمى الحادة.

د: البابونج إذا سحق بدهن ومرخ به نفع من الحميات الدائرة.

(١) كذا في الأصل، ولعلها: الناتبة.

ج قال: وينفع من الحميات بعد استحكام نضجها وخاصة ما كان منها من تكاثف البدن.

قال ابن ماسويه: الجلاب نافع من الحمى المتولدة من البلغم والمرة. مرق الديوك الهرمة التي في باب القولنج مع البسبايج والقرطم نافع للحميات المزمنة النافضة وغيرها.

لي: إذا احتجت في هذه الحميات إلى مسهل فأسهل به مرات فإنه جيد.

قال د: أنه يسهل خلطاً نياً وإنه يكون به ذهاب هذه الحميات وهو جيد للسوداء والحمى الربع خاصة لأنه يسهل خلطاً أسود وينبغي أن يسهل به في الربع مرات ويقوى بالبسبايج إن شاء الله.

والكثوث نافع من الحميات المزمنة، وخاصة ماؤه نافع من الحميات العارضة للصبيان إذا شرب مع السكنجبين.

ابن ماسويه: سمرينون يشرب لأدوار الحمى.

د: الكرب نافع من الحميات المزمنة والبلغمية الخالصة التي لا صفراء معها.  $\frac{57}{14}$

ابن ماسويه: رب الحصرم جيد للحمى الحارة.

ابن ماسويه: شراب الرمان جيد للحميات العارض منها إسهال.

د: الزراوند نافع من الحميات الدائرة.

د: والرازيانج إن سقي بماء بارد في الحميات سكن الغثي والتهاب المعدة، وهو نافع من الحميات المزمنة.

ابن ماسويه: الخردل يرض رصاً جريشاً نافع من الحميات الدائرة.

ابن ماسويه: الرازيانج إن سقي بالماء البارد في الحميات المزمنة نفع.

قال ب: لا ينبغي أن يسقى المحموم دواء مسهلاً لأن لحوم المحمومين قبل الأربع عشرة حارة جداً فهي تجذب الدواء إليها بسرعة فإن كان الدواء كثيراً قتله سريعاً وإن كان قليلاً زاد في حماه وطول مدة مرضه وأصابهم يرقان وإن كان بالدواء المسهل من القوة ما لا يقدر البدن على جذبه فإنه يسهل هؤلاء إسهالاً قوياً وأصابهم تشنج من شدة يبس أبدانهم/ فإن نجوا تركتهم الحمى بعقب النفث ثم عاودتهم بعد فأهلكتهم فلذلك لا ينبغي أن تدني من المحمومين الأقوياء الحمى دواء مسهلاً قوياً ولا دواء مسخناً إلا أن يضطروا إلى ذلك بل تعتمد فيه على الحقن مرات كثيرة وكذا في زمن القيظ واستعمل بدله الحقن.

$\frac{58}{14}$

من الكمال والتمام: طيبخ شاهترج ثلاثة حشيش غافت ربعة أصل كرفس أصل الرازيانج خمسة خمسة شكاعي وباداورد من كل واحد درهمان يطبخ برطل ماء حتى يتصف ويسقى منه كل يوم ثلاث أواق.

ج: في حيلة البرء، الثامنة منها قال: الحمى إما أن يكون السبب الذي أثارها قد هداً وبطل أو يكون سببه مقيماً، وهذا نوعان نوع يعسر قلع سببه وهي أقطيقوس ونوع لا يعسر قلع سببه وهي حميات العفن التي في الأخلاط.

قال: الحمى من جهة أنها شيء خارج عن الطبيعة ينبغي أن يبطل، ومن أنها مرض سوء مزاج ينبغي أن يداوى بإصلاح المزاج، ولأنها<sup>(١)</sup> سوء مزاج حار ينبغي أن يداوى بتبريد المزاج الحار، فإن كان السبب الفاعل قد بطل فإنما بقي عرض واحد وهو تبريد سوء المزاج الحار، فإن كان السبب ثابتاً فانظر فإن كان السبب قائماً والحمى بعد/ لم تتكون ولم تستحكم قصد لقلع السبب واستئصاله وإن كان بعض الحمى قد كان واستحكم وبعضها تكون بالسبب قصد لقلع السبب وتبديل المزاج جميعاً إلا أنه يقدم أولاً قلع السبب ثم تكرر على تبديل المزاج.

حمى يوم وحمى دق تشترك<sup>(٢)</sup> في السبب الفاعل ليس يكون بها دائماً لكنه قدر فعل ووقوع إلا أنه في حمى يوم كان فعل قليلاً وفي حمى الدق فعل كثيراً بمنزلة خشبة تمكنت النار منها تمكناً قوياً وفي حمى يوم بمنزلة خشبة لم تتمكن النار منها إلا تمكناً ضعيفاً.

لي: الحميات الكثيرة الأيام يحتاج إلى النظر فيها إلى قوة المريض، وأما حمى يوم فلا.

استخراج: لا يستحق أن تجعل أجناس الحميات ثلاثة لأن حمى دق وحمى يوم يقال عنهما إنهما حمى من حرارة بلا عفن فهذا جنس لهما كما أن الحمى جنس للجميع من الحميات، ولكن الحمى جنسان: إما بعفن/ وإما بلا عفن والتي بلا عفن جنسان: إما شديدة التآكل وهي حمى الدق، وإما قليلة التآكل وهي حمى يوم. وحمى دق ثلاثة أنواع: إما أن يكون بسوء مزاج قد قبله العظم ونحوه من الأعضاء الصلبة وهذه هي الذبولية، وإما أن يكون قد قبله اللحم أو يكون قد قبله الأعضاء القريبة الجمود. وحمى يوم جنسان: إما من داخل، وهذه نوعان: إما لرداءة كيفية مثل الأطعمة الحارة، وإما لكثرة الكمية فتكون عنها التخمة؛ وإما من خارج، والتي من خارج إما نفسانية كالفرح والحزن والغم والسهر والهم والغضب أو طبيعية كالتعب وتغير الهواء والاستحمام بماء قابض أو كبريتي. والتي مع عفن جنسان: إما في كل البدن أو في بعضه كالورم في بعض الأعضاء التي تسخن ما قاربها داخلياً كان هذا العضو أو خارجاً فإنه لا يمكن أن يحم عضو ورم إلا بعفونة، ولذلك أعد وجع

(٢) كذا في الأصل، ولعله: تشتركان.

(١) كذا في الأصل، ولعلها: ومن أنها.

الأربية حمى عفن، وإن كانت سريعة الزوال فإنما تزول بزوال/ سببها وإلا أقامت <sup>٦١</sup>/<sub>١٤</sub> وعفنت جميع أخلاط البدن، وأما عفونة في جميع البدن فإما أن تكون من خارج العروق وهي إما غب أو بلغمية دائرة أو ربع، وإما داخل العروق وهي إما غب دائمة وإما ربع فتشتد كل ثالث أو دائمة. والدائمة ثلاثة أنواع إما ألا تزال تشتد منذ ابتدائها إلى تركها أو تضعف منذ ابتدائها إلى تركها أو تبقى على حالة واحدة فهذه هي البسائط، وقد تنوب حميات خمساً وستاً وسبعاً وعشراً وفي كل شهر وقد رأيت ذلك، وأما المركبة فالتى يحدث فيها حر وبرد معاً في عضو واحد، [والذي يحدث فيه] <sup>(١)</sup> حر في ظاهر البدن وبرد في باطنه وبالعكس، أو يتركب كل واحد من حميات يوم؛ والعفن والدق المتفردة مع صاحبتهما واحدة مع واحدة ممتزجة أو متعاقبة تجيء إحداهما في أثر الأخرى، أو واحدة مع اثنتين أو مع ثلاث؛ تمام القسمة. والذي يستحق أن يذكر من المركبات لتغير علاجها شطر الغب، وهي غب ودائمة وغب وربع ونحو هذا، فأما غير فلا.

/ قال ج في حيلة البرء: وإذا كانت أسباب المرض قد بطلت فليس يؤخذ منها على <sup>٦٢</sup>/<sub>١٤</sub> ما به دليل مثل حمى يوم من غضب، وإذا كان السبب قائماً لا بئاً ويولد المرض فخذ دليل العلاج منه ومن المرض نفسه أيضاً كحميات العفن فإنه ينبغي أن يبتدأ بمداواة العفن ولا تغفل أيضاً تبريد الحمى وتطفئتها، فإن كانت الأشياء التي يداوى بها العفن موافقة لتبريد الحمى أيضاً تغنمت ذلك ويادرت إليه، وإن كان ما يداوى به ما قد استحکم وفرغ من الحمى يزيد في السبب فاستقص النظر حينئذ على هذا المثال، ولا تخلو من هذه إما أن تداوي الحمى وتترك السبب الفاعل لها ناحية، أو تقطع السبب ولا تبال بنفس الحمى، أو تجعل أكثر قصدك لأحد هذين الغرضين ولا تغفل الآخر، والأول من هذه الأقسام غير محمود لأنك متى كنت تداوي ما يحدث من الحمى دائماً بأشياء تزيد في السبب الفاعل لها لم ينقطع كونها ولم ينقص عظمها لأن كونها أبداً تابع السبب، وأما الثاني وهو أن تقطع السبب وتترك أمر الحمى فإنه ناقص لا يجوز استعماله في كل مكان،/ وذلك أنه ربما <sup>٦٣</sup>/<sub>١٤</sub> كان بالحمى من العظم ما لا يطبق العلل احتمالها والصبر عليه فليس ينبغي في هذه الحال أن تقصد لقطع السبب بما يزيد في حر الحمى ولا ينقص منه البتة وإلا أطفيت الحمى والمحموم، وإن كان بالحمى من الضعف ما لا يتخوف معها أن يحل قوة المريض في المدة التي يقصد فيها لمقاومة السبب فليس هذا هنا بناقص ولا مكروه. وأما الضرب الثالث وهو أن تقصد [قصد أعظمها] <sup>(٢)</sup> ولا تغفل الباقي فإنه محمود في الأكثر، ولا ينبغي أن تتركب غيره إلا عند الضرورة وفي الأكثر تجد السبب أقوى وربما كان في الندرة

(١) كذا في الأصل، ولعلها: والتي يحدث فيها. (٢) كذا في الأصل، ولعله: إلى أعظمهما.

بالحمى من العظم ما إن لم تقصد لدفعه أتلف المريض ، ففي مثل هذه الحال فاقصد لتطفئة الحرارة وتبريدها ثم اقصد بعد هذا لقطع السبب الفاعل لها . وخذ الأعراض من هذه الثلاثة من القوة والحمى والسبب ، فالحمى تحتاج أن تقلع وقلعها يكون بقلع السبب ، والقوة تحتاج أن تستبقى فمتى رأيت القوة تقاوم الحمى قصدت لقلع السبب ، ومتى رأيت القوة تقصر عن ذلك قصدت لتقويتها أولاً ثم عدت إلى / قلع السبب . ٦٤  
١٤

قال : ولا ينبغي أن تمتنع من الاستفراغ مع ثبات القوة وخاصة في الحميات القصيرة الأيام .

قال جالينوس في حيلة البرء في العاشرة منها : استفراغ الفضول نافع في الحميات جداً .

وقال : حمى دق وحمى يوم مداواتها مداواة الحمى نفسها ، فأما حميات العفن فتخالط <sup>(١)</sup> مداواة الحمى نفسها القصد <sup>(٢)</sup> لقلع السبب الفاعل .

قال : العفونة لا تخلو من أن تكون في العروق كلها بالسواء أو في أعظمها وأشرفها وهي التي فيما بين الحالبيين والإبطيين أو في عضو واحد أصابه ورم أو سوء مزاج حار ، والعفن لا يكون إلا لعدم البدن بتحلل ما كان منه يتحلل وذلك يكون من سد في أفواه العروق إما لغلظ الأخلاط في جوف العروق أو لكثرتها أو للزوجتها عند ما تميل إلى ناحية سطح البدن دفعة أعني الأخلاط التي في جوف / العروق ، وإنما تميل إلى هذه الناحية دفعة إما لرياضة شديدة أو سير عنيف أو من تغير هواء أعني من شدة برد إلى حر أو لغضب فإنه قد يعرض من هذه أجمع السدة التي ذكرناها . ٦٥  
١٤

لي : جالينوس يعد حمى مع ورم أو مع عفونة .

قال جالينوس في الصناعة الكبيرة : إن فساد الغذاء في الحميات زائد فيها لأنه يولد أخلاطاً ردية ولذلك ينبغي أن تعنى بالهضم في الحميات جداً أشد العناية .

وقال : إذا بردت الأطراف عند ابتداء الدور وصغر النبض جداً وانقبض الدم نحو وسط البطن فإنه دور قوي مؤذ جداً وبالعكس فاجتهد في إسخان الأطراف بالدلك . استخراج : أجمعوا أن الإنضاج ينبغي أن يكون للشيء البارد فقط .

قال في العلل والأعراض : إذا كان الخلط الفاعل للنفاض حاراً فشفافاً إن كان بلا مادة بالتبريد ، وإن كان بمادة فبالاستفراغ ، / كالنافض الحادث عن صفراء فإنه يحتاج إلى استفراغ ، وإن كان الخلط الفاعل للنفاض بارداً وكان مع مادة فشفافاً إن كان يسيراً بالإنضاج وحده ، وإن كان كثيراً فبالاستفراغ أولاً ثم بالإنضاج لما بقي ؛ ٦٦  
١٤

(٢) كذا في الأصل ، ولعله : فتقصد .

(١) كذا في الأصل ، ولعله : فتخالط .

وقد حصل أن النضج هو المنتهي بعد أن تكون الطبيعة غالبية ولذلك ترى الأمراض الباردة يطول منهاها لأنها تحتاج إلى مدة طويلة لينضج الخلط الذي عنه تكون كحمى البلغم؛ وأما الحمى المحرقة فإنها تنتهي قريباً جداً وعلى هذا فليس ينبغي أن تنتظر بحمى الربع ولا بحمى الغب والبلغم النضج ثم تستفرغ البدن لكن إن كان السبب ضعيفاً فإنك لا تحتاج إلى استفرغه البتة ويكفي أن تسخن البارد ليقبل الانضاج - لأن النضج إنما هو تشبيه بالطبيعة - وتبرد الحار ليغير الطبيعة، وإن كان كثيراً استفرغ وأنضج الباقي. ولست أعرف للامتناع من الاستفراغ بالمسهل في البلغم والغب والسوداء وجهاً إلا أن يقال إن الأدوية المسهلة تهيج حرارة وهذه الحرارة تكون حرارة غريبة فتكون أعون للحمى على الطبيعة أعني الحر/ الغريزي ههنا فلذلك ينبغي أن لا <sup>٦٧</sup>/<sub>١٤</sub> تسقى دواء مسهلاً بل تسقى دواء بارداً إن خفت ورأيت الحرارة الغريزية قوية أو تدع الطبيعة بحالها إن رأيته تعنى به إلى أن تحيل الطبيعة أكثر ذلك الخلط وتقوى عليه وتستعمل حينئذ الإسهال لأن الحرارة الغريبة قد ضعفت وحرارة الدواء المسهل حينئذ مأمونة، وفي هذا وجهان من إدخال الشك: أحدهما أن يقال إذا كانت الطبيعة قد أحالت ذلك الخلط وأنضجته فليس يحتاج حينئذ أن يخرج عن البدن لأنه حينئذ مادة موافقة كالغذاء اللهم إلا أن يكون يشكو كميتها وذلك يمكن أن يستدرك بالإمساك عن الغذاء فليس للاستفراغ بعد النضج وجه بته لا أنك حينئذ إنما تستفرغ المشاكل لا المخالف. والثاني أنه قد تجد أدوية كثيرة مسهلة لا تهيج حرارة بل تمنع وتبرد، وأيضاً فإن الدواء المسهل وإن كان حاراً فإنه يبرد بالعرض أكثر مما يسخن بالجواهر مثال ذلك: السقمونيا إن أسخن بالجواهر فإنه يبرد بالعرض أكثر لأنه يخرج الصفراء التي هي مادة الحرارة. فإن أحدث حرارة فإنما يحدثها مدة الإسهال فقط ثم يؤول الأمر إلى البرد بإخراجه الحار عن البدن/ وخروجه معه، وينبغي إن نحن تركنا القياس <sup>٦٨</sup>/<sub>١٤</sub> ألا ندع العيان فإننا نجد الدواء الحار إذا لم يكن مسخناً إن أخذ منه أسخن وبقي إسخانه لا بقاءً لأنه لا يعرض عنه أن يبرد بعرض، فإن كان مع إسخانه مسهلاً لخلط بارد فإنه حينئذ يسخن بالجواهر والعرض جميعاً؛ مثال ذلك أنه إن سقي في حمى غب شحم حنظل فإنه يسخن أولاً بجوهره وثانياً بالعرض لإخراجه البلغم. وبعد فكيف صرنا في حمى الدم نبادر بالاستفراغ ولا تنتظر النضج. فإن قيل لأننا قد نقدر أن نستفرغ من غير أن نسخن لأننا نخرج الدم بالفصد. قيل فاجعلوا لنا أولاً على هذا القياس أن نخرج الصفراء والسوداء والبلغم في الحميات إن قدرنا على إخراجها بأدوية لا تسخن وأنتم تأبون ذلك فما العلة؟ فإن قالوا: إن الدم نضيج لا يحتاج أن ينتظر به النضج وإنما تؤذي كميته قلنا لهم فامسكوا عن الاستفراغ في هذه الحمى إن كان هذا الخلط موافقاً ودعوا الطبيعة تغتذي به أولاً فأولاً، فإن قالوا: إنا قد نخاف أن يخرج

وجه حرارة الحمى عن المزاج الموافق/ فيسخن فضل سخونة! قيل لهم: الصفراء أحق بأن تصير إذا تركت أحد وأحر وأخبث ويعد فإن الصفراء والسوداء جميعاً أنضج من الدم لأنهما تكونان بعده. فإن قالوا: إن النضج إنما هو تشبه بالطبيعي والصفراء أسخن والسوداء أبرد من الطبيعي ويحتاج أن تعمل الطبيعة فيها حتى تشبهها بها! قيل: فإذا [أشبهته قد] <sup>(١)</sup> استغني عن الاستفراغ إلا من باب الكمية لأنه حيثئذ قد صار دماً موافقاً في الكيفية مؤذياً بالكمية وعلى هذا القياس يجب أن تدعى حمى الغب والسوداء والبلغم حتى يستحيل أخلاطها دماً موافقاً ثم تفقدون إن آذاكم كميته. وأنتم لا تفعلون ذلك! ولو فعلتموه لكان مع الجهل والسخف أشد الخطأ، وذلك أنا نرى العليل بعد منتهى هذه ليس إنما يحتاج أن يخرج دمه بل يحتاج إلى زيادة فيه. وما تقولون أتمسك عن اليرقان؟ فلا تسهله بسقمونيا حتى تنضج الطبيعة ذلك الخلط. إن فعلنا هذا آل أمره إلى فساد المزاج والاستسقاء وما بالنا إذا استفرغنا بسقمونيا لا نجده بعد ذلك/ يزيد في إسخانه وكثرة انتشار مراره وصيغ بوله واصفرار لونه بل نجده ينقص في جميع هذه الأشياء وجلها، وفي جملة القول إنه إن كان ينبغي أن يترك الطبيعة الأمراض إلى أن تنضجها فإنه ليس بها بعد النضج حاجة إلى الطبيب بته لأنها قد جعلت الخلط الفاعل لذلك المرض طبيعياً بإحالة إليها وفي هذه بطلان الطب، وقولي إن النضج إنما يحتاج أن يتفقد لأمر الغذاء فقط لأن الغذاء قبل النضج يطيل الانتهاء لعمل الطبيعة فيه وفي المرض فإذا انفردت بالمرض كان أسرع، فأما المسهل المخرج للخلط الفاعل للعلّة فلا ينبغي أن يمنع منه من أجل عمل الطبيعة فيه وفي المرض فإذا انفردت بالمرض فلا ينبغي أن يمنع من المسهل من أجل انتظار النضج بل يعطى إن أمكن الزمان والوقت والحال ولا تؤخره البتة.

قال: وقد سقيت مرات في ابتداء حميات الغب سقمونيا مع إلهيلج أصفر فليس إنما خففت النوبة بعد ذلك فقط بل صاروا في بعض/ الأوقات إلى إن لم ترجع النوبة بعدها وبرؤوا برء تاماً وكذلك استفرغت بالقيء صفراء فمنه ما خفف النوبة ومنه ما قلّعها وقد سقيت في أول الربع أخلاطاً يخرج السوداء فلم يطل به فانتفع به وبرأ بسرعة وكذا استفرغت بالقيء صفراء فخفف ذلك في يوم النوبة وصرف الحمى آخرأ وسقيت في قيء ربع فاستفرغت السوداء فبرؤوا.

لي: استخراج من كتاب أصناف الحميات: الحميات إما أن تكون من أسباب نفسية إذا أفرطت كالغم والسهر والفكر، أو من أسباب طبيعية مثل أخذ شيء حار من داخل أو خارج، أو حركة حيوانية كالغضب، أو من فساد هواء كالموتان، أو من امتلاء، أو من تخم، أو أورام حارة أو إكثار شراب.

(١) كذا في الأصل، ولعله: أشبهتها فقد.



من أصناف الحميات، قال: الحمى هي مرض من سوء مزاج وهذا السوء مزاج يكون إذا صار في القلب حرارة خارجة عن المجرى الطبيعي، وهذه الحرارة تصير في القلب على ثلاثة أجناس إما في جرمه أو في رطوبته أو في أرواحه.

٧٢  
١٤

### / في الفرق بين حميات العفن وغيرها

قال في كتاب أصناف الحميات: مما هو خاص للعفونة ألا يتقدمها سبب باد فإن ذلك ليس لواحد من الجنسين الآخرين يعني الدق واليومية لأن جميع الحميات اليومية يتقدمها سبب باد، وأما حميات الدق فقد تكون عن سبب باد وذلك يكون لأن حمى دق لا تبدى بنفسها بل يتقدمها حمى يوم أو حمى عفن.

قال ج: فمتى حدث بأحد حمى بغير سبب باد فحماء من عفن وربما يتقدم سبب باد فأثار حمى يوم ثم أثار حمى عفن إذا كان البدن مستعداً كثير الفضول وذلك أنها تسخن من حمى يوم فتعفن فتهيج حمى عفن بعد انقضاء حمى يوم وقد وصفت الفرق بينهما في حمى يوم ومن دلائل حمى عفن أن يكون في ابتدائها نافض من غير أن يكون أصاب البدن حر شديد ولا برد شديد قبل حدوثها وهذا خاص بحميات العفن إلا أنه قد يعدمها في بعض الأوقات لأنه قد تكون حميات العفن لا يكون في ابتدائها ولا في تزيدها اختلاف محسوس ويكون فيه تضاعط النبض ومعناه صغر واختلاف في ابتدائها فإنه يكون مع هذه ولا يفارقها بته وهو خاص لها دون غيرها إلا أن هذا النبض ربما كان عن خلط رديء في فم المعدة فتفقده، فإن كان فم المعدة صحيحاً فالتضاعط إنما يكون للحمى، وإن كان إذا تقيأ بقي هذا الاختلاف فإنما هو أيضاً للحمى وإن كان في فم المعدة علة.

٧٣  
١٤

لي: قد حصل ههنا دليان ألا يكون سبب باد وهذا النبض.

قال: ومن أعظم دلائل حمى عفن أنه ليس في حرارتها شيء من اللذة والهدوء لكنها دخانية مؤذية، هذا في وقت انتهائها؛ فأما في الابتداء فلأنها حينئذ مغمورة مدفونة، ويكون في وقت ابتداء نوبة الحمى النبض صغيراً غير سريع وفي متنهاها عظيماً سريعاً، وأخص دلائل العفنة أن لا يظهر فيها في البول للنضج أثر أو يظهر أثر ضعيف.

الثانية من أصناف الحميات: والحميات التي تنوب تكون إذا كان الخلط جارياً متحركاً في البدن كله، وأما الدائمة فإذا كان الخلط محصوراً في جوف العروق.

٧٤  
١٤

وأصناف الحميات المفارقة كلها ثلاثة: الغب والربع والناتبة كل يوم، ومن الحميات ما يسمى مطبقة وهي التي لا يكون فيها فتور ونواب، ومنها دائمة وهي التي يكون فيها فترات ونواب إلا أن فتراتهما ليست تكون بانقضاء الحمى بل بفتورها فقط ونوابها أيضاً ليست كحمى بدء لم تكن لكن كأنه شيء يتزايد في ذلك الوقت.

والمطبعة ثلاث: إما أن تتزيد من ابتدائها إلى انقضائها أو تنقص كذلك أو تكون ذات استواء كذلك. وإما الدائمة فنوائبها تحت جنس المطبعة التي هي من جنسها حتى ينوب الغب في الثالث والرابع في الرابع والبلغمية في الوقت من أمسها.

### في الفرق بين الغب الخالصة والناتبة كل يوم

قال: تضاعط النبض وصغره في الغب أقل منه في البلغمية وأسرع ذهاباً ولا يكاد يكون في الغب اختلاف، وفي البلغمية بخلاف ذلك، والحرارة في الغب تشتعل سريعاً بعقب النافض وفي البلغمية/ تبطئ وتتاخر وقتاً وتطول مدة صعودها، وحرارة الغب نارية نقية خالصة، وحرارة البلغمية ضبابية كئنا تشتعل في حطب رطب ولذلك يكون الاستفراغ في البلغمية يسيراً ووقت النوبة أطول من الصفراوية، ووقت الفترة لا يبقى منها مثل ما يبقى من الغب لكن تبقى دائماً في العروق علامات العفونة وحرارة العفونة وحرارة البدن أيضاً تبقى منها بقية، والعلامة الدالة على العفونة في النبض تكون في البلغمية أبين منها في الغب والبدن لا ينقى منها في الفترة بالإضافة إلى نقاء الغب والبلغم يعرض في الأبدان والبلدان والأسنان والتدبير الموجب لذلك ونوبتها كل يوم وبضد ذلك الغب، نافض الغب كنخس الإبر، ونافض البلغمية تبرد فيه الأطراف وتقشعر، ونافض الربع يكون برده قوياً مع تكسر شديد.

لي: هذا ينتفع به في أن يعرف نوع من أول نوبة: حمى الغب تنحط في الأكثر مع قيء مرار وعرق.

### في تمييز الحميات بعضها من بعض

قال: كثرة حرارتها تكون بحسب كثرة ما يتحلل، فإذا رأيتها/ كثيرة ولم تكن مؤذية بكيفيتها لكنها إلى البخارية أميل فهي دموية، وأما الحرارة اللذاعة المفرطة في الكيفية فمن المرتين، فمتى وجدت الحرارة ضعيفة أول ما تلمس ثم أحسستها يتزيد قليلاً قليلاً تلذيعها<sup>(١)</sup> وفيها مع ذلك اختلاف حر حتى يخيل إليك كأنها تنفذ من مصفى أو من منخل فإن تلك الحرارة من بلغم قد عفن.

قال: وذلك أن هذا الخلط كاللعاب الغليظ إذا طبخته فإنه يصير عليه كالنفخات لا تنفجر حتى تنشق فيكون البخار غير مستو كما يكون في الماء إذا طبخ لكن يكون في بعض المواضع بخار وفي بعضه لا.

من جوامع الحميات: إذا احتقن البخار في البدن وكان البدن جيد الأخلاط حدث امتلاء، وإذا عفن حدثت حمى مطبعة، وإن كان ما يتحلل من جنس الدخان

(١) كذا في الأصل، ولعلها: تلذعها.

اللطيف بمنزلة ما يتحلل من الأبدان المرارية أحدث حمى غب، وإن كان ما يتحلل كالدخان الغليظ بمنزلة ما يتحلل من الأبدان البلغمية العفنة أحدث حمى بلغمية، وإن كان غبارياً أو رمادياً بمنزلة ما يتحلل من الأبدان السوداوية العفنة أحدث الربع.

### الحميات الدائمة

لكل حمى دائرة حمى واحدة من جنسها، وإنما يكون ذلك إذا/ عفن ذلك  $\frac{٧٧}{١٤}$  الخلط داخل العروق.

### الحميات المطبقة

منها متزيدة وهي التي لا تزال تزيد إلى أن تنقضي ببحران جيد أو رديء، ومنها منتقصة، ومنها الدائمة بحالها.

جميع الحميات المفردة الحادثة عن عفونة الأخلاط سبع: اثنتان من الصفراء إحداها دائمة والثانية ثابتة، وكذا من كل خلط اثنتان ومن الدم واحدة إذا عفن.

من الجامع غير المفصل: يستدل على طول الحميات بطول النوائب والتزيد فحمى البلغم لما كانت نوبة واحدة طويلة الوقت جداً عسرة الانتهاء والتزيد فجملتها، وكذلك فاحكم على الصفراء من نوبة واحدة، وذلك أن انتهاءها وتزيدتها الكلي بحسب الجزئي وعلى هذا فقس في الربع. وأما الحميات الدائمة فإنها تنقضي في أسبوع وخاصة ما كان الدم فيها أميل إلى الصفراء، والمحركة تنقضي أسرع.

ويفرق بين الحميات من أوقات ابتدائها وكيفية حرارتها والوقت الخاص والمزاج والتدبير والنبض، فإنك إذا تفقدت ذلك كله بإحكام/ بما يخص كل واحد علمت نوع  $\frac{٧٨}{١٤}$  الحمى في أول نوبة من لون البدن وذلك أن لونه يكون بحسب غلبة الخلط، وطعم فم العليل أيضاً يعرف منه غلبة الخلط.

والنبض في ابتداء جميع الحميات يصغر إلا أنه في الربع يفرط في ذلك حتى يخيل أن العرق مربوط برباط يجذبه إلى داخل حتى يمتنع من الارتفاع وفي الغب لا يفرط بل يتباعد كثيراً عن الحال الطبيعية في العظم والسرعة، وأما في ابتداء الربع فيشتبه نبض الشباب بنبض الشيوخ لميله إلى التفاوت والإبطاء والصغر بإفراط حتى أنه يمكنك أن تحكم أن هذا الابتداء ليس إلا للربع وفي الغب خاصة أنه لا يكاد يوجد الاختلاف في النبض دون سائر الحميات ويكون في الصعود النبض عظيماً قوياً مشرفاً سريعاً مستوياً، وأما في البلغمية فالاختلاف بين فيها من [أوله إلى وقت تزيده] <sup>(١)</sup> ولا يكون عظيماً ولا سريعاً، ويكون في الغب عطش شديد في وقت الانتهاء ولا يكون

(١) كذا في الأصل، ولعلها: أدلها إلى وقت تزيدها.

٧٩  
١٤ الصدر من صاحبها أسخن من الأطراف، وإذا وضعت كفك على/ بدنه لقيت يدك أولاً حرارة عظيمة مع شيء من بخار ثم إنها تنهزم وتخور تحت كفك ولا تزيد دائماً حتى تهزم كفك بأذاها كالحميات المحرقة الخبيثة فإن هذه متى طال لبث الكف عليها كأن إحساسها بالحر أشد، وصاحب الغب يشرب من أول نوبة الماء كثيراً وإذا انتهت حماه ارتفع من جلده بخارية ويعرق ولا تجاوز نوبتها اثنتي عشرة ساعة إذا كانت خالصة ويتقيأ صاحبها ويبول بولاً رقيقاً مرارياً وكذا يختلف بطنه اختلافاً مرارياً. وانحطاطها يكون بعرق وبخار حار في البدن، وربما كان العرق مستوياً في جميع البدن وربما لم يكن في جميعه ويكون عرقه بخارياً حاراً، ويكون نبضه في وقت الفترة كالنبض الطبيعي إلا أنه أميل إلى السرعة والعظم والتواتر والقوة إلا أنه مستو غير مختلف ويتقدم قبلها السن والمزاج والتدبير وأن يكون قد كان كثيراً في ذلك الوقت فهذه تصحح لك إنها غب. وأما الربع فالنبض في الابتداء على ما وصفت لك وفي الانتهاء صغير بطيء بالإضافة إلى الغب ويتقدمه حميات مختلطة وعظم الطحال والبدن المولد للدم السوداوي وفي البول المائي. وأما النائية في/ كل يوم فلا نافض في ابتدائها لكن قشعريرة، وإذا تمادى الزمان بصاحبها لم يعرض له إلا برد فقط.

لي: لأن البلغم يكون قد عفن كله ولا يعرض فيها تلهب ولا عطش ولا يضطر إلى أن يكشف ثيابه في وقت الحرارة إلا أن يتنفس تنفساً قوياً متواتراً والبول فيها أبيض ويصحح ذلك البدن والسن والمزاج والوقت والتدبير والتخم، ولا يكاد يخلو صاحبها أن تألم معدته وكبدته معها وتنفتح المواضع التي فيما دون الشراسيف إذا ابتدأت الحمى ويتمدد ويكون البول مركباً من بياض وصفرة، ونوائبها أكثر ما تكون من أول النهار.

حمى يوم تكون عن سبب باد، ولا يختلف النبض ولكن يعظم ويسرع ويتبين النضج في البول وحرارتها بخارية.

لي: ينبغي أن تبدأ فتفرق بين أجناس الحميات، الأول بعضها من بعض، ثم تبين أنواعها مثل الغب وسونوخوس والنائية كل يوم والربع، ثم تفرق بين المحرقة والغب الخالصة.

٨١  
١٤ / في ذكر الغب ونفصل بين كل هذه وسونوخوس الكائنة من غليان الدم وفي ذكر سونوخوس، وبين الحمى الدائمة الكائنة من دم وبين الكائنة من خلط غير الدم وبين الدائمة عن غير خلط بغير الدم.

### فصل

حرارة السل فاترة بليدة وتكون في الأبدان اليابسة القليلة اللحم وتزيد الحرارة فيها وقت الاستمرار وتظن أن به سباتاً وعيناه غائرتان وبدنه قحل ونبضه صلب دقيق ضعيف.

لي: نجمل الدلائل فنقول: يخص هذه الحمى مفردة كيت وكيت مثل الخاصة الحقيقية ويخصها كيت وكيت مثل الرسم والحد فنقول: إن الخاصة ضربان إما مؤلف وإما بسيط فإذا لم تصب بسيطاً طلبته مألفاً مثل الحي الناطق الميت.

لي: وعلى هذا ينبغي أن تبتدىء في أول تحريرك لكتابك فتقول: إذا غلبت حرارة مؤذية في جميع البدن فذلك حمى، وإنما قلنا مؤذية لأنه قد يحدث للسكران  $\frac{82}{14}$  حرارة زائدة في جميع بدنه إلا أنها غير مؤذية لأنها حرارة بخارية إنما تولدت من نماء الحار الغريزي وتكثر فهي غريزية طبيعية. وقد تسمى البرودة إذا كانت في جميع البدن وكانت مؤذية حمى أيضاً على تشبيه لها بالحرارة التي في جميع البدن، وهي وإن كانت لا تستحق أن تسمى حمى لأن اسم الحمى من الحمى فإنها تشبه الحمى في أنه قد حدث في البدن كله برودة مؤذية، وإن كانت هذه الحرارة أو البرودة في عضو دون عضو فلم تجر العادة بتسميتها حمى لكن يقال علة في ذلك العضو، لأن الفلغموني والحمرة قد تكون<sup>(١)</sup> في عضو فلا يقال: إن في البدن حمى لكل علة، وإن قيل بذلك العضو حمى كان أشبه.

### فصل

وأجناس الحميات التي معها حرارة الأول جنسان: إما أن يكون مرضاً أو عرضاً، والتي تكون مرضاً جنسان: إما عفنية وإما بلا عفن والتي بلا عفن دق أو يومية أو سونوخوس الكائنة من غليان الدم، والعفنة تنقسم قسمين: إلى سونوخوس الكائنة من عفونة الدم والغب المفارقة واللازمة والبلغمية المفارقة والدائمة والربع المفارقة والدائمة، وإلى ما ينوب في كل خمس أو سبع أو دون ذلك أو أكثر.  $\frac{83}{14}$

والتي تكون عرضاً تنقسم إلى التي تكون مع علة وورم الكبد أو المعدة أو الرئة أو الطحال أو الحجاب أو المعى الصائم أو في الدماغ كالكائن من قرانيطس وليثرغس أو عن علة أو ورم آخر في بعض الأعضاء كالخراجات والديبلات والأوجاع التي تستحر الحمى.

فإن قيل: إن حمى يوم الكائنة من تكاثف البدن ونحوه كان ينبغي على ما وصفنا أن نعدّها في الحمى التي هي عرض لأن هذه إنما تعرض عن تكاثف البدن وتكاثف البدن سببه البرد فيكون البرد ههنا سبباً وتكاثف الجلد مرضاً. والحمى اللاحقة له عرضاً.

قيل له: إن المرض هو ما يضر بالفعل إذا وجد بلا انتظار لشيء ولا توسط، وليس تكاثف البدن كذلك لأن التكاثف إنما يضر بالبدن بحدوث الحمى لا بنفسه.

(١) كذا في الأصل، ولعلها: تكونان.

ومن العجائب أن يضع المرض لا يضر بالفعل، والعرض يضر به ويكون المرض منتظراً للعرض في الإضرار بالفعل فليس إذا تكاثف/البدن ههنا مرضاً بل سبباً أيضاً للحمى، وليس يمتنع أن يكون للحمى أكثر من سبب واحد إما قريبة كلها منه أعني ألا يكون أحدها أقرب إلى المرض من الآخر مثل حمى يوم.

ابن ماسويه: عد سونوخوس الكائنة من غليان الدم في حمى يوم. الصواب في القسمة الأولى ما علمنا لأن جالينوس قال: إن أخص أصناف الحميات وأولاها بها ما كان من نفس طباعها يعني ألا تكون عرضية.

فبالواجب فصلنا أولاً فقلنا: الحميات منها مرض ومنها عرض فإن هذا أخرى أن يكون ضبط الأجناس على ما ينبغي.

ابن ماسويه: الدلائل الخاصة بحميات العفن كلها ألا يكون عن سبب باد على الأكثر، والانقباض فيها أسرع من الانبساط، لأن الطبيعة في إخراج البخارات أحوج منها إلى الاستمداد من الهواء لكثرة البخارات المؤذية والبول غير نضيج ولا تقلع في أول نوبة بعرق.

في أزمان الأمراض، قال ج: أول ما يعرض في حميات الغب قشعريرة ثم لا تزال تتزايد حتى يبرد البدن كله أو أكثره ويصير النبض/ في ذلك الوقت أصلب مما كان بالطبع وأسرع وتبين السرعة في الانقباض بياناً ظاهراً ويمكن ذلك ساعتين أو ثلاثاً أو أقل أو أكثر، ثم يبدأ النبض يعظم ويسرع في الحركة ويتواتر، وساعة يعرض ذلك تشتد حرارة البدن فيحس في داخل البدن بتوقد شديد والأطراف بعد باردة ويغلب على البدن في هذا الوقت اضطراب ليس بيسير وهذا هو وقت الصعود وعطش ويختلف بعد بكثرة الحرارة وغير ذلك.

لي: في معرفة الحمى في أول دور لنضع أن حمى حدثت وتريد معرفتها من أي جنس هي فأقول: إن أول ما تحتاج أن تنظر إليه هل كان لها سبب بد أم لا؟ وهل حال البدن وتدبيره في ما مضى حال موجبة للعفن والامتلاء؟ وهل ابتدأت بنافض؟ وكيف نوع الحمى وحرارتها وحال انقضائها أبعرق أم بغيره؟ وكيف صورة نافضها؟ وكيف مزاج ذلك البدن وما قد كثر أن يعرض في ذلك الوقت من الحميات؟

فلنضع أنها ابتدأت من سبب باد وأنها بلا نافض، وأن حرارتها بخارية، وأن النبض غير متغير كثير تغير، وأن النضج في البول ظاهر وأن التدبير تدبير احتراس، وأنها قد انقضت/ بعرق أو ببخار يخرج من البدن كثيراً، وأن العليل وجد بغدها خفاً شديداً حتى كأنه لم يحس بها فمعلوم أنها حمى يوم.

ولنضع أنها ابتدأت بلا نافض، وأن التدبير كان تدبيراً يوجب الامتلاء، وأن

علامات الامتلاء ظاهرة والنبض قوي عظيم عريض . وأن الماء أرجواني والعين ناتئة حمراء والأصداغ منتفخة، وأن التدبير كان تدبيراً يوجب الامتلاء إلا أنه لا يوجب امتداد الدم، وأن معها ربواً ولهاً ولا يظهر في العروق علامات العفن ويكون الحر مع كثرته بخارياً أعني أن يكون الانقباض سريعاً، فمعلوم أنها سونوخوس الكائنة عن سخونة الدم.

ولنضع أن هذه جمعاء ظهرت لكن كان معها علامات العفن، وهو أن انقباض العرق إلى داخل كثير والبول يزيد حدة وأقل نضجاً ونوع الحرارة أشد في الكيفية وكذا العطش وغير ذلك، والحرارة في البدن كله مستوية أو شبيهة به وليست كالأولى التي كان لها في القلب والصدر أكثر اللهب والحرارة، والتدبير يوجب العفن ودامت أيضاً فلم تنقض كما تنقضي النائية.

٨٧  
١٤

/ أقول: إن هذا يقرب من القلب أنها سونوخوس عفنية .

ولنضع أنها ابتدأت من غير سبب باد وابتدأت بقشعريرة وينخس البدن فيها كنخس الإبر وابتداءً كان العرق في ذلك الوقت أصلب وأسرع انقباضاً وصغراً مما عهدته ثم ابتدأت الحرارة ولم يطل الأمر حتى استولى استيلاء محكماً على جميع البدن، وغلب اللهب والعطش وعرض معها قيء مرار أصفر وكانت الحرارة يابسة دخانية، والتدبير والزمان يوجبان الصفراء ثم انحطت وانقضت بعد القيء، وعرض معها خفة في الرأس، والبول رقيق مراري، فإن هذا يقرب من النفس أنها غب وخاصة إن انقضت ونقي العرق منها بعد اثنتي عشرة ساعة أو قبل ذلك .

ولنضع أن هذه الأعراض تظهر كلها إلا النافض ولا يكون معها بول أرجواني غليظ ولا نبض عريض لكن كنخس الغب وبوله ونوع الحر فيها كنوعه .

أقول: إن ذلك يقرب من النفس أنها غب دائمة ويتحقق ذلك إن خفت غباً .

٨٨  
١٤

/ ولنضع أنها ابتدأت ببرد ضعيف إلا أنه خالص غير ناخس ثم طال الأمر وعسر في انتشار الحرارة، ولما انتشرت أيضاً لم تكن كثيرة اللهب ولا ظهر عطش وتوقد وظهر الصغر والإبطاء في النبض والاختلاف أكثر مما ظهر في الغب وكان التدبير والمزاج والوقت والعادة قد جرت بحدوث حميات بلغمية وكانت أيضاً من غير سبب باد . فهذا يقرب من النفس أنها بلغمية وتكون نوبتها طويلة والبول أبيض ولا ينقى العرق عند المفارقة لكن كان منها بقية .

أقول: إن هذا يقرب أنها بلغمية وقد كان قبلها يسبق إلى البدن برد بلا حمى .

فلنضع أن هذه الأعراض توجد إلا البرد والإقلاع .

أقول: إنها بلغمية دائمة وخاصة إن خفت وثقلت في أوقات نوابث المفارقة .

ولنضع أنها ابتدأت بعقب حميات مختلطة أو بعقب عظم الطحال أو بعض الأمراض السوداوية وكان نافضها كأنه يرض العظم بصدقه وغوره في البدن وعسر أن تسخن فلما سخنت اشتد سخونتها في الكمية والكيفية، والبول عديم النضج والنضج كأنه مربوط إلى داخل أو يجذب إلى داخل جذباً مع صغر وإبطاء، ونوع الحرارة يابسة قشقة.

/ أقول: إنها ربع وخاصة إن كانت العادة جرت بذلك.

$\frac{٨٩}{١٤}$

وإن ظهرت هذه الأعراض إلا النافض وكان اللون أسود والبول مع ذلك إلى السواد. أقول: إن هذه ربع دائمة لأنه لا يمكن أن تعرض الربع الدائمة قبل أن تمازج السوداء الدم ولذلك يستحيل اللون إلى السواد والكمودة قبل ذلك بزمان طويل. وكذا فافهم في الغب والبلغمية الدائمتين فإن في الغب يصفر اللون قبل ذلك بزمان طويل وفي البلغمية يختلط بين الصفرة واليباض ثم تبتدىء تلك الحميات ويغلب على البول المرارية مدة طويلة.

فأما السل فليس يمكن أن تكون ابتداء لكن بعد حميات تهيجها.

فلنضع أن حميات دائمة حاملة الحرارة لا نافض فيها البتة ولا إقلاع قد دامت بعقب بعض الحميات وأن البدن يابس نحيف مراري وأنها قد دامت أياماً وليس جوهرها كجوهر سونوخوس والنضج صلب رقيق والحرارة كأنها مدفونة وتستبان بعد حين وتهيج الحرارة متى طمعوا ويرى مواضع العروق الضواري والقلب أبداً/ أسخن من جميع البدن ويولون بولاً دهنيّاً أو فيه دهن ويتبرزون برازاً دهنيّاً وشحمياً.

$\frac{٩٠}{١٤}$

أقول: إن هذه حمى سل.

وإن دامت هذه حتى يظهر اليبس والقحل ولطاء الصدغ وامتداد جلدة الجبهة وغوور العين والرمص اليابس والتغميض الدائم للعين وجرى البطن وقشف الجلد كله، فهذا الذبول.

فإن دام حتى تظهر العروق خالية من الدم ويدق العظم ويرق وييبس الجلد ويتشنج ويصير كأبدان المشايخ فهذا التفتت.

قال ج في العادات: أن قوماً يسخرون ممن يتبع العادة في الأمراض حتى أنهم يقولون له إنذن للمحموم في الاستحمام بالماء البارد إن كان معتاداً لذلك.

من كتاب الفصد: قال: القلب معدن الحرارة الغريزية، ومنه سخونة الجسد كله، ومادة هذه السخونة الدم وتقل وتكثر بحسب قلته وكثرته أو مزاجه وكما أن الحرارة الغريزية تتأدى إلى جميع البدن من القلب كذلك الحرارة الخارجة عن الطبيعة لا تشتمل على البدن كله دون أن تشتمل على القلب فإذا بلغ القلب شمل حمى البدن كله منها.



اليهودي، قال: الحميات العارضة من القروح والأورام/ حميات عرضية. من  $\frac{91}{14}$  عرضت له حمى أو حرارة شبيهة بالحمى في وقت من النهار أو الليل فليحذر من غد ذلك اليوم أو بعد غد أن يكون في ذلك الوقت مملوء البطن من الطعام أو نائماً، وليدع الأكل والنوم إلى أن يجوز ذلك الوقت، فإن ذلك يكون سبباً لاهتياج النوبة. المعرفة بابتداء النوبة من النبض ينفع في ألا يؤذن للعليل في ذلك الوقت بالأكل والحمام.

من كتاب الذبول: الحميات التي تكون من عفونة الأخلاط فعلاجها بعد أن تنضج تلك الأخلاط الحمام.

قال في الصناعة الصغيرة: انزل أنه حدثت حمى مع عفونة الأخلاط فإنك تحتاج أن تستفرغ وأن تحدث تغييراً: أما الاستفراغ فللجوهر الذي عفن، والتغيير فيه ليمنع من العفن.

وأما النوم للمحموم فسنذكره فافقرأه في باب النوم فإن فيه علاجاً كثيراً إن شاء الله. أبليديميا: قال حمى ربع لا تكاد توجد دائمة، والبلغمية لا تكاد تنقئ من البدن وكأنها مطبقة، والغب تكون كثيراً دائمة وكثيراً مقلعة.

/ قال ج: إنني لم أر حمى تدور سبباً ولا تسعاً، ولم يرتض قول أبقرط فيه لأنه  $\frac{92}{14}$  لا يمكنه أن يقول من أي خلط هي.

قال: فإذا كان إنسان يعود المرضى منذ صباه ولم يره فله أن يدفعه. لي: قد رأينا حمى تنوب في كل تسعة أيام مرة وفي كل شهر مرة فأما التي تنوب في كل شهر مرة وبصاحبها صرع وليس لأنه لا يدري من أي خلط هي يكون ما يبطل أن [توجد هذه] <sup>(١)</sup>.

أبليديميا: الحمى الليلية ليست بالقتالة جداً وهي طويلة، والنهارية أردأ لأن البدن بالنهار ينتشر وينحلل وتتسع مسامه أكثر منه بالليل، فإذا كانت الحمى تنوب في هذا الوقت فإن مادتها أقوى وأكثر من التي تنوب إذا انقبض البدن وتكاثفت مسامه وغارت حرارته لأن هذه الحال معينة للحمى، وأيضاً فإنه إذا كانت النواشب بالنهار اضطر أن يكون تدبير المحموم في أوقات ردية من آخر الليل وفي الأوقات التي يجب أن ينام فيها ولذلك ينتقص بدنه على طول الأيام ويصير إلى السل لأنه لا يكاد يستوفي مقدار نومه بالنهار وإن استوفى لم يتب عن نوم الليل فيجف البدن على طول هذا الأمر. قال ب: والسبع والتسع أطول.

(١) كذا في الأصل، والعبارة غير واضحة.

/ قال ج: يسمح أن يكذب أبقرط في هذا، وينبغي أن يتفقد ذلك مع تحرر، وذلك أنه قد يمكن أن يحم إنسان حمى يوم وتنقضي بعد فترة فيعود في التاسع أو السابع وتنقضي مرات على هذا النحو فإذا سلم من هذا فقد صح الأمر.

قال ب: الحميات تنوب في خمس وسبع وتسع قال ب: وأردأ الحميات الخمس لأنها تكون قبل حدوث السل وبعده.

قال ج: ما قلت في السبع والتسع أقول في هذه، وينبغي أن تتفقد في هذه واحدة أن لا يكون بأصحاب السل حمى أخرى توهم لذلك أنها حمى تدور خمساً.

قال: الحميات الدائمة منها ما يتبدى في أول يوم في غاية العظم الذي تكون عليه وتخف نحو وقت البحران، وربما كانت من أول يوم لينة مدفونة ثم تشتد أولاً فأولاً إلى وقت البحران، وربما ابتدأت لينة ثم أخذت تتزيد حتى تبلغ متنهاها وتأخذ في التنقص ويدوم ذلك بها إلى وقت البحران.

أن ييس الشفتين واللسان في الحميات يدل على أن الحمى قد أفنت الرطوبة المحمودة.

/ العلامات الدالة على حدوث الحمى الثقل العارض في البدن من غير علة ظاهرة وبطء الحركة ونخس في سطح البدن وتثاؤب دائم ويسيل الريق ويشغل الرأس والورك ويضطرب للنوم، فإذا تزايدت هذه الأعراض وعظم النبض وأسرع من غير إحصار أو شيء يوجب ذلك فإن الحمى ستحضر فإذا تكاثف النبض فقد بدت الحمى.

### فصل

قال: شم نفس المحموم تنفر منه الطبيعة لشدة. والحواضن يعرفن أن الطفل محموم بريح نفسه وإذا جسست العليل فلتكن يدك معتدلة وإلا غلظت، وأبدأ بجس يده وصدره، وقد عدلت يدك بوضعك إياها على صدرك وبطنك إن كانت باردة حتى تعتدل ولا تتجاوز الاعتدال، فإذا جسست يده وصدره وجنبه فالبث قليلاً ثم أعد الجس وافعل ذلك مرات يستبين لك وتقف على شيء واحد، وإذا كانت الحمى في بدن كثيف طالت أكثر لأن تحليلها أبطأ وبالضد.

قال: إذا خرجت الفضول من المجاري كثيراً أسرع إقلاع الحمى.

وفي بدء الحمى المجسة صغيرة كثيفة وتبرد الأطراف ويعرض/ تثاؤب دائم وكسل واسترخاء العنق وسيات وغشي ويحمى الصدغان والصدر ويكمد لون الأظفار وتبيض الأرنبة وتبرد الأذن وخاصة شحمتها برداً قوياً.

فأما علامات الصعود: فعظم النبض وسرعته وحمرة اللون وصفوته ووجع المفاصل والعطش وعظم النفس والغثي والفواق .  
وعلاوة الانحطاط سكون هذه .

جورجس قال : إذا رأيت في الحمى القوة تحتمل الاستفراغ فاستفرغ وإذا لم تحتمل فلطف وبرد .  
وقال : وكما أن مع الغب في الأكثر وجع الرأس ومع البلغمية وجع المعدة فمن الربيع وجع الطحال .

من كتاب البحران ، قال : الأمراض التي تتحرك حركة سريعة خبيثة لا سيما إن كان فيها للريح والرطوبة حركة مضطربة فهذه ينبغي أن تستفرغ بالمسهل في الابتداء لأن هذه الرطوبات سهلة المواتاة للمسهل فأما الرطوبة اللابثة الراكدة فإنها لا تواتي المسهل إلا بكد .

واعلم أن تعرف نوع الحمى من أول نوبة أعظم العون على تعرف منتهى المرض ، وتعرف منتهى المرض أعظم العون على صواب التدبير ، وينبغي أن تروض نفسك في تعرف المفردات ليسهل عليك تعرف المركبات .

/ قال : وحمى الغب أطول من المحرقة ، والبلغمية من الغب ، والسوداوية من  $\frac{96}{14}$  البلغمية .

أبيذيميا ، قال : ومتى كان الخلط العفن منتشرأ في البدن كان ابتداء النوبة نافضأ وقشعريرة وفي آخره عرق وينقي البدن وقت الراحة وبالضد .  
متى كان العفن داخل العروق فالغب ودائمها قصيرتان والبلغمية ودائمها طويلتان إلا أنهما أقصر من السوداوية .

لي : كان دائم أقصر من المفارق الذي من جنسه .

أبيذيميا ، قال ب : من غلب المرار عليه فاستفراغه خاصة في الحمى نحو الرجلين .  
قال ج : هذا القول يمكن ب أن يقوله على طريق المشورة بما ينبغي أن يفعل بمن حم وكان مراري الطبع ، ويمكن أن تكون الطبيعة تأتي فيهم بذلك .

فنعقول : ينبغي للطبيب أن يلزم عادة الطبيعة حتى ينفض الأبدان المرارية إذا حدثت الحمى مرات كثيرة من المرة خاصة في وقت الحمى وفي حال الصحة للاحتراس .

أبيذيميا ، قال : جميع حميات يوم فهي بعد انحطاط النوبة تنحل بالاستحمام ، فأما التي من العفن فما كانت الأخلاط فيها قد نضجت فإنه تنحل أيضاً بالحمام ، وأما الدق ففيه اختلاف بين كبار الأطباء هل يحتاجون معه إلى الحمام أم لا ؟

/ الأولى من أبيذيميا : اللون الأخضر والكمد في الحميات رديء ، فأما الأحمر  $\frac{97}{14}$  فيدل على غلبة الدم ؛ والأصفر على غلبة الصفراء ، وتفقد حينئذ البراز فإن وجدته

أبيض فاعلم أن ذلك لأن المرة انتشرت إلى خارج، فإن لم يكن كذلك بل كان يخالطه مرار كثير فاعلم أن هذه الحمى صفراوية قوية في ذلك وهذه تجعل البدن في حال الذبول إن لم يدركها حدوث بحران بنافض وعرق، فأما الحميات التي يكون البدن فيها في غاية الحمرة فهي الحميات المطبقة، وأما الحميات التي يضرب لون البدن فيها إلى خضرة وكمدة من قبل فيدل أن الدم ناقص في هذه الأبدان وتنقص معه الحرارة الغريزية لذلك فهي ردية قتالة، وبعض هذه الحميات تجلب الغشي وعلاجها الاستفراغ، وهذه الحمى يقحل فيها البدن ويقشعر وقتاً بعد وقت وبه صداع ووجع في الأحشاء ويتقيأ مراراً، وإذا هاج به المرض لم يقدر أن يقل طرفه، ويجف بطنه ويصير لونه أخضر كمدأ وتسود شفتاه بمنزلة من أكل التوت ويميل بياض عينيه إلى خضرة وكمودة وتجحظ عيناه كالمختنق وربما تغير لونه من الكمودة والخضرة إلى الصفرة.

أبيذيميا، ب قال: استعمل المسهل في الأمراض الحادة جداً إذا كان الخلط هائجاً منذ أول يوم الهياج والهائج هو كل خلط على/ غاية الاستعداد للخروج فإنه يبادر إليه فإن تأخيره في مثل هذا المرض رديء فاستفرغ الأخلاط الهائجة من قبل أن تهيج وأن تزيد حرارة الحمى أو تصير تلك الأخلاط المتحدة في البدن إلى عضو من الأعضاء الشريفة فتمكن فيه.

قال ج: قد ثبت أن الحرارة الغريزية أسخن على الإطلاق من الحرارة الغريبة. وتقرح الشفاه في الحمى يكون في الأكثر في الغب وفي المفترق.

طيمائش قال: الأخلاط التي تولد الأمراض ربما كانت رقيقة في الأعضاء المتخلخلة. وربما كانت غليظة لا حجة في الأعضاء، فإن رمت استفراغ الغليظة اللاحجة قبل أن تنضج على طول المدة فإنك تثور البدن ولا يمكنك أن تستفرغها. لي: هذا قد دل أن انتظار النضج إنما ينبغي أن يكون في الأخلاط الغليظة.

قال بعد هذا بقليل: أن الأمراض المزمنة أكثر ما تحدث من السوءاء، وهذا الخلط يعسر تغييره ويحتاج إلى مدة طويلة لينضج فيها فإن درأ الإنسان المرض الذي هذه حاله أمكن على طول المدة أن ينضج، وإن هو حركه وهيجه بدواء محرك قبل النضج أحدث أمراضاً صعبة.

/ وقال بعد هذا بقليل: واحذر على صاحب هذه العلة التخيم والجماع فإنهما يثوران هذه الأخلاط تثويراً شديداً، ودار في أول الأمر بالركوب والمشى المعتدل والأغذية الحميدة الكيموس السريعة الهضم، واحذر الحرارة والسهر وشدة الحركة.

لي: هذا تدبير النضج قبل الربع. من كتاب الأخلاط: النوم رديء في ابتداء نواثب الحمى جداً وخاصة إذا كان في العلة سبات.

**الأخلاق؛** قال: لا ينبغي أن يغذى العليل في وقت النوبة. ولا قبل ابتدائها بوقت يسير إلا لتخوف من سقوط القوة في الغاية القصوى.

واجعل الاستفراغ في أوقات النوبات من فوق وفي أوقات السكون من أسفل، لأن في أوقات النوبة الأخلاق ثائرة ومائلة نحو العلو وكثيراً ما يكون القيء والرعاف في الاستفراغ من فوق وحينئذ يسهل ميل الأخلاق إلى هذه الجهة، فأما في وقت الراحة فإن الطبيعة ساكنة وكثيراً ما يكون منها الاستفراغ بالبول والبراز فامثل ذلك.

**في تدبير الأمراض الحادة،** قال: ليس ينبغي أن تعنى بإنضاج ما يمكن فيه النضج واستفراغ المحترق والخارج عن أن يمكن فيه النضج في الحميات الحادثة من العفونة عناية يسيرة.

/لي: من هذا القول يعلم أنه لا ينبغي أن ينتظر بالاستفراغ النضج لشيء من  $\frac{100}{14}$  الحميات خلا البلغمية، لأن النضج إنما يهيء الأخلاق لأن تكون دماً وليس واحد من الأخلاق يمكن أن يستحيل دماً إلا البلغم فقط.

**قال في الأمراض الحادة:** النضج في الأخلاق المرارية إنما هو أن يغلبها الطبيعة على مثال ما يقهر الخلط الصديدي فيحيله مدة.

/لي: إلا أن تغذيه غذاء موافقاً لأن ذلك يكون في البلغم فقط.

**الفصول؛** قال ب: الأغذية الرطبة تنفع جميع المحمومين لا سيما الصبيان والمعتادون الاغتذاء بالأغذية الرطبة، /لي: هذا ينفعهم من وجهين، وذلك أن هذه الأغذية مضادة لهذا المرض وموافقة للمزاج وإلى هذا يحتاج. وذلك أن المرض ينبغي أن يقاوم بالصد، والشيء، الطبيعي يحفظ بالمشاكلة. وأما تغذية المحمومين جملة فاقراء في باب الأشياء العامة أعني العلاج العامي وإن تحوله إلى ههنا أجود وأخص به فحوله إلى ههنا ولا تؤخره فإنه في هذا كله إذا كانت نواتب الحمى لازمة لدور فلا تعطى المريض شيئاً في وقت النواتب.

**قال:** وينبغي أن يستعمل الدواء المسهل بعد أن ينضج المرض، فأما والمرض نبي فلا! إلا أن يكون المرض مهتاجاً وعلى الأكثر ليس يكون مهتاجاً.

$\frac{101}{14}$  قال معنى المهتاج: شدة حركة الخلط وانتقاله وجولانه في البدن. /قال: فمتى كان كذلك فاستفرغ، أي إذا كانت له حركة بثقل وسيلان. قال: ومتى كان الكيموس ثابتاً راسخاً في بعض الأعضاء فلا تسهل حتى تنضج فإذا نضج فإن الطبيعة تكون معينة على استفراغه لأنها بعد النضج ربما دفعت الفضل.

قال ج في كتاب الفصول: أنا ربما فصدا المحموم وهو مستلق لضعفه عن الجلوس والانصباب.

قال: قد نحتاج إلى أن نستعمل المسهل في الأمراض الحادة في أولها في الندرة بعد أن ندبر العليل قبل ذلك على ما ينبغي.

قال ج: ب: يخبر أنه إنما ينتظر دائماً بالإسهال حدوث النصج، وأما في الأمراض الحادة فممكّن إذا كانت الأخلاط مهتاجة أن تستعمل المسهل في ابتدائها وتفعل ذلك بحذر وتحرز شديد لأن الخطر في استعمال المسهل في الحمى عظيم لأن الأدوية المسهلة كلها حارة يابسة والحمى من جهة ما هي حمى ليس تحتاج إلى ما يسخن ويجفف لكنها تحتاج إلى ضد ذلك، ولذلك ليس يستعمل الإسهال في الحمى لمكان حرارتها لأنه من هذه الجهة ينبغي أن يستعمل ما يبرد لكننا نستعمل لمكان الكيموس الفاعل للحمى فينبغي أن يكون النفع الذي ينال المحموم من استفرغ الكيموس الفاعل للحمى أكثر من/ الضرر الذي ينال العليل من سخونة الدواء المسهل، وإنما يكون الانتفاع به أكثر إذا استفرغ ذلك الكيموس الضار كله بلا أذى ولأن يكون ذلك كذلك ينبغي أن ينظر أولاً هل البدن مستعد لذلك الإسهال؟ وأن الذين كان أول مرضهم من تخم كثيرة أو أطعمة لزجة غليظة، والذين بهم في ما دون الشراسيف تميد وانتفاخ أو حرارة شديدة مفرطة أو هناك - أعني في بعض الأحشاء - ورم فليس بدن واحد متهيأ للإسهال، فينبغي أن لا يكون شيء من هذه موجوداً وأن تكون الأخلاط فيهم سهلة الجرية رقيقة بلا لزوجة في الغاية والمجاري التي تستفرغ منها واسعة مفتوحة، فإن أردت إسهال مثل هذه فهيء الخلط والبدن كما ذكرت لك. قال: إلا أنه في الأمراض الحادة إنما يجوز أن تستعمل الإسهال منذ أول يوم إذا كان الخلط مهتاجاً، وأما في اليوم الثاني أقصاء فليس يمكن أن تهىء البدن منها هذه التهيئة إلا أن يتسع للعليل أن يسقى فيها ماء العسل، فلذلك تحتاج أن تستعمل الإسهال في الأمراض الحادة في الندرة، لأنه لا يكاد أن تكون الأخلاط فيها مهتاجة أولاً فإن كانت مهتاجة أمكن أن يهيأ البدن فيها إلا أن يمنع الوقت لأن المرض الحاد لا يمهلنا أن نهىء البدن للإسهال. لي: قد صحح وقضى أنه ينبغي أن يستعمل الإسهال إذا كان ضرره أقل من/ نفعه فقد بان أنا إن ركبنا دواء لا يسخن مع إسهال فقد أمنا الضرر.

النوم في ابتداء الحمى وخاصة في من يعرض لهم قشعريرة أو نافض أو برد في ظاهر بدنه صار جدياً لأنه يتناول معه ثبات هذا النافض ولا ينتهي إلا بكبد، وإن كان بعض الأحشاء وارماً زاد فيه وحق له ذلك، وإن كان يتحلب إلى المعدة بعض الكيموسات فليس ضرره لها أنها لا تنضج كما تنضج في غير هذا من أوقات النوم فقد لكنها مع ذلك تكون أزيد كثيراً وتبقى غير نضيجة، ولذلك يتقدم إلى المرضى في الانتباه في ابتداء النوبة ليقاوم ويميل إلى الدم والحرارة والدم والروح الكائنة في الانتباه إلى ظاهر البدن في ابتداء النوبة وبعد ذلك من أعظم ما تداويهم به.

وأما النوم الكائن في وقت انحطاط النوبة وكذا في متنهاها فنافع، وربما يقع في آخر تزيد النوبة بالقرب من المنتهى إلا أن أعظم منافعه إنما يكون في وقت انحطاط الحمى.

جميع الحميات يكون في الصيف أقصر مدة لانتشار الأخلاط ورقتها وسرعة تحللها وذلك إنه إذا كانت القوة قوية والأخلاط متهيئة للتحلل تحللت وسكن المرضى، وإن كانت القوة ضعيفة/ فإنها تتحلل مع تحلل الأخلاط فيكون الموت فيها  $\frac{104}{14}$  لذلك أكثر. فأما في الشتاء فبالضد لأن الأخلاط أعسر انحلالاً، لأن القوة قوية وقليلة التحلل فتبقى الأمراض لا تتحلل ولا تموت المرضى.

من كانت به حمى متوسطة في القوة والضعف فإن كان بدنه يبقى بحاله ولا يهزل فرديء لأنه يكون ذلك لتكاثف الجلد وغلظ الكيموسات وقلة تحلل البدن، وربما كان لضعف القوة، وتفقد في هذا حال الهواء لأن البارد يزيد في ألا يهزل البدن فتكون الدلالة فيه أضعف وبالضد، وإن كان البدن يهزل في الشتاء ولا يهزل في الصيف مع هذه الحمى فالدلالة أوكد وأشد وكذلك في الأسنان فإن المشايخ والصبيان يكون انحلالهم في الحميات أسرع والكهول أبطأ، فخذ منه أيضاً استدلالاً وانظر ألا يكون هناك استفراغ محوس فإنه عند ذلك لا يحتاج أن تنسب النهوك إلى التحلل الخفي، وكثرة الكلام جداً مما ينهك بدن المحموم، وكذا الحركة فاعمل بحسب ذلك، وأضداده يمنع التحلل ما دام المرض في ابتدائه فإن رأيت أن تحرك شيئاً فحرك، فإذا انتهى المرض فلا تحرك المريض ودعه يسكن فإن جميع الأشياء في أول المرض وآخره أضعف وفي متنها أقوى.

قال: إننا نستعمل الفصد خاصة والإسهال في ابتداء الحميات ولا نستعمل ولا واحداً من هذين في وقت المنتهى لأن نضج المرض يكون/ فيه، والأجود أن تعين  $\frac{105}{14}$  النضج وسرعته وخفته على الطبيعة أن تستعمل الاستفراغ في ابتداء المرض لثقل مادته ويكون إنضاجه على الطبيعة أسهل، فأما في المنتهى فإذا أنضجت الطبيعة المادة كلها أو أكثرها فالاستفراغ حينئذٍ من الفضل وأيضاً فإن القوة النفسية حينئذٍ أضعف وإن كانت القوتان الأخريان أقوى، لأنه كما أن في الابتداء القوة النفسية أقوى وهاتان أضعف كذا الأمر في المنتهى بالضد والاستفراغ يعين على ضعف القوة النفسية.

وقال: إذا كان الخلط هائجاً سابحاً في البدن فإن الطبيعة تهيج لدفعه وتحتاج أن تعان على استفراغه ويسهل سلوكه إلى البطن بالمسهل، وأما إذا كانت الأخلاط ثابتة راسبة في عضو واحد فلا تحرك بعد.

قال ب: من أراد أن يستفرغ عضواً وارماً في الابتداء بالمسهل فلا يستفرغ من الموضع المتمدد شيئاً لأن العلة لا تواتي الدواء لأنها لم تنضج بعد وأنها الموضع الصحيحة.

لي: قد أشار ههنا إلى أنه ينبغي أن ينتظر بالمسهل النضج في الأورام في الأحشاء ونحوها إلا في الحميات لأن الخلط في الحميات هائج سابح أبداً إلا أن تكون الحمى عرضت من ورم ما.

١٠٦  
١٤ قال ج: في كتاب الأخلاط: الأخلاط إن كانت رقيقة/ مائية فاستفرغ على المكان من قبل أن يطول لبثها فتجمد وتصير لذاعة آكالة، وذلك أنها تنتقل من حرارة الحمى إلى هذه الكيفية سريعاً، وإن كانت لزجة متمكنة في عضو ما فاقصد لإنضاجها حتى تجري بسهولة.

وفي هذه زعم، قال ب في الفصول: استعمل الدواء بعد النضج، وقال: بعض الأخلاط ينبغي أن تستفرغ منذ أول الأمر بسرعة وبعضها ينتظر نضجها.

قال: استفرغ الأخلاط الرقيقة في أول المرض وانتظر بالغليظة النضج كالبلغم والسوداء.

وقال: الأمراض التي تزمن ويكون انقضاؤها بالتحليل إنما تنفسي قليلاً قليلاً بأن ينضج الأخلاط، ولذلك متى كانت هذه الأخلاط أقل كمية وأجود كيفية كان ذلك أسهل وأقرب.

لي: من ههنا يصح أن الاستفراغ يحتاج إليه إذا كانت الأخلاط كثيرة ولو كانت نية غليظة.

وقال: ينبغي أن تستفرغ الأخلاط بكثرة من الأمراض الحادة في المبتدأ.

١٠٧  
١٤ قال ج: إنما يكره الاستفراغ من حرارة الأدوية المسهلة/ لأن قوماً استفرغوا على ما ينبغي فأورثتهم حرارة المسهلة حميات محرقة فينبغي أن يستعمل في الأمراض الحادة الاستفراغ إذا هاجت الأخلاط منذ أول يوم فإن تأخيره في هذه الأمراض رديء.

قال ج: إن ب. يأمر أن تستفرغ هذه الأخلاط في الحميات الحادة قبل أن تزيد حرارة الحمى وتضعف القوة وتصير هذه الأخلاط الهائجة إلى عضو شريف فيتمكن فيه، وهذه الأمراض هي التي حد بحرانها الأسبوع الأول.

لي: إذا كان يجب أن يستعمل الاستفراغ في مثل هذه على حدتها وحرارتها فكم بالحري يجب في التي تعجيء في الرابع عشر والمنفصلة.

في الامتناع من الغذاء. قال: الامتناع من الغذاء مع الحمى دليل رديء.

الفصول؛ قال: كان القدماء لا يسمون الحميات الحادثة مع ورم في عضو ما مرضاً لكن عرضاً وكانوا لا يقولون إن مرض الإنسان حمى، إلا من حم من سبب باد أو حمى عفونة. ميامر، قال: الصبر المغسول إنما ينبغي أن يسقى المحموم المحتاج



إلى نفث وقد سقى الأطباء أيارج فيقرا غير مغسول الصبر للمحمومين فما أضر ببعضهم البتة، وهؤلاء/ كانوا ممن كان فيهم رطوبات كثيرة ولم يكن بهم سوء مزاج،  $\frac{108}{14}$  فأما من به سوء مزاج حار بلا مادة فالصبر يؤديه إلى الذبول، وكذلك كانت حال الجهال من الأطباء لما سقوا الأيارج بعض المحمومين فنفعهم سقوا غيرهم على غير تحذير فعظم ضرره.

لي: وهذا شاهد أيضاً على أن الأدوية وإن كانت حارة فإنها لا تضر حيث تكون الأخلاط محتاجة إلى الاستفراغ، وإنما تضر حيث كان سوء مزاج حار بلا مادة.

وقد قال ج: إن الصبر يؤدي من به سوء مزاج حار بلا مادة إلى الذبول، ففي جميع الوجوه ليس في التوقف عن الاستفراغ إذا كانت الأخلاط موجودة ومواتية معنى: وقال في ذكر الأيارج: ليس ينبغي أن يسقى من في بطنه ورم أيارج قبل أن ينضج الورم وينحط، وذلك أن ب إنما يأمر أن يستفرغ من قد استحکم نضجه حسناً ولا يستفرغ ما كان نياً ولا في الابتداء إن لم تكن أشياء هائجة حافزة ويستحب بالاستفراغ متى كانت لم تمل إلى واحد من الأعضاء ميلاً تلبث وتستقر فيه.

حنين في كتاب المعدة في آخره الأدوية المسهلة وصف حباً قريباً من حب القوقايا فقال: يسقى منه في حمى ريع وفي ابتداء حمى غب.

$\frac{109}{14}$  وقال أبو جريح الراهب: عصارة الغافث وعصارة الأفسنتين إن سقيتا مفردتين أو مؤلفتين مع شيء من سكر للريح والبلغمية وبالجملة لجميع الحميات المتطاولة أبرأتها والغافث أقوى، وكذلك الشكاعي وكذا الجعدة فإنها قوية في أنواع هذه الحميات. وقال: نقيع بزر النانخواه جيد معجون بعسل يذهب المليلة ويقلع الحميات المزمنة السوداوية والبلغمية المحرقة.

فليغريوس: إذا طالت الحميات وسكن توقدها ولهبها وأزمنت فعالجها بدواء الفودنج فإنه يسخن جميع البدن ويخرج عنه جميع الأخلاط وهو عجيب في ذلك وفي جميع ما يحتاج إليه في تسخين البدن وترقيق الأخلاط.

صفة دواء: فودنج نهري وسساليوس وفطرساليون وبابونج أربعة أربعة و: كاشم اثنا عشر درهماً وفلفل ثمانية وعشرون تدق وتنخل ويعطى هذا الدواء فإنه يكسر العرق جداً والبول بمرة.

$\frac{110}{14}$  هذا كلام كلي في الفرق بين الحميات يترك بحاله ليكون اتصاله على/ ما يجب  $\frac{110}{14}$  وتنقل دلائل كل واحد في بابها فيجتمع ههنا وثم فيكون أبلغ.

قال حنين في المسائل: إذا كانت قوة المريض قوية واحتجنا أن نستفرغ بدنه وهو محموم استفرغناه منذ أول الأمر بلا تهيب، وإن كانت ضعيفة لم نستفرغه لكن نستعمل فيه أولاً المطفئة حتى إذا تراجعت القوة استفرغناه.

أغلوقن: ينبغي أن تروم في الحميات العفونية أن تعلم من أي جنس هي في أول يوم، فإن لم يكن ففي الثاني، فإن لم يكن ففي الثالث لا محالة تتعرف ذلك وما أقل ما يحتاج منها أن تنتظر تعرفها في الرابع.

الحميات التي تبتدىء بنافض اعلم أنها من التي تنوب بأدوار وذلك أن الغب والربع في الأكثر يحدث مع نافض إلا أن الغب منذ أول حدوثها تبتدىء بنافض شديد، فأما الربع فلا أعلم أنني رأيته تبتدىء بنافض شديد لكن بعقب حميات مختلفة، فأما النائية كل يوم فلا تكاد تحدث إلا مع علة في فم المعدة كما أن الربع لا تكاد تحدث إلا مع علة/ الطحال، وأما التي تبتدىء بنافض شديد فهي أن تكون غباً <sup>١١١</sup>/<sub>١٤</sub> أولى من أن تكون غيرها، فإن شهد لك مع ذلك سائر تلك الدلائل أعني السن والوقت والبلد وإن حمى كثير من حمى غب في ذلك الوقت والتدبير قبلها وحال الحمى، وذلك أن الغب ينبغي أن تكون حرارتها كثيرة حادة، والنبض فيها قوياً عظيماً سريعاً متواتراً لا اختلاف فيه إلا الاختلاف الذي للحمى خصوصية وناقضها كأنه شيء ينخس الجلد حار ويكون ذلك بأن يؤلمه النخس أشبه منه بأن يؤلمه البرد بخلاف حال نافض الربع والنائية كل يوم، وذلك أن هؤلاء يحسون من نافضهم يبرد، فإذا صح لك من شدة النافض هذا النوع منه والأحوال التي ذكرت وهي التدبير المتقدم الموجب لتوليد الممرار كالكد والتعب والأطعمة المرارية والزمان الحار والسن والمزاج، وإن عرض لكثير حمى غب ورأيت مع ذلك عطشاً وقباً ومراراً وعرقاً مرارياً تبع حماه أو جميعها ورأيت بعد انحطاطها نقي من العرق والاختلاف الذي يخص به الحمى فثبت الحكم أنها غب كما أنك لو رأيته قد نابت غباً، فأما إن كان النافض يسيراً فنظرك في سائر هذه الدلائل/ ينبغي أن يكون أكثر لأنه قد يمكن عند ذلك أن تكون النائية في كل يوم أو الربع أو شطر الغب فليكن تفقذك لسائر ما ذكرت عند ذلك أشد وأكثر.

دلائل الربع، قال: من أبين دلائلها دليل يظهر في أول نوبتها ما دام النافض قائماً وهو أن يكون نبضه شديد التفاوت شديد الإبطاء في ذلك الوقت، فأما في حال انتهائها فلا بد أن يحدث في النبض تواتر وسرعة إلا أنه على حال بطيء متفاوت بالإضافة إلى النبض في منتهى الغب.

قال: والاختلاف الذي في نبضة واحدة إلى الحميات مخصوصة به في الغب<sup>(١)</sup> أبين، وذلك أنك تجد أول الحركة وآخرها أسرع كثيراً من وسطها وليس الأمر كذلك في الغب لأن هذا الاختلاف فيها غير بين وخاصة في وقت منتهائها ولا تحمد في الربع شدة اللهيب والغليان فلا تدع مع ذلك سائر الدلائل التي من خارج على ما قلت،

(١) كذا في الأصل، ولعلها: الربع.

وهل له طحال عظيم؟ فإذا شهد ذلك ورأيت مع ذلك بعد الانحطاط النبض أشد تفاوتاً وأبطأ من النبض الطبيعي فقد بان أنها ربع.

لي: الاختلاف في النبض الخاص في الحميات ليس هو أن يكون نبضة عظيمة وأخرى صغيرة لكن الاختلاف في نبضة واحدة/ وهو أن يكون وسطها كأنه شيء لا بث  $\frac{113}{14}$  معتد وأولها وآخرها سواء مسرعاً جداً، كأنك في المثل تتوهم أن رجلاً يُحضر أشد ما يكون مدة ثم يبطيء بإحضاره ذلك مدة ثم يعقبه بإحضار كالأول.

قال: فأما النابتة كل يوم فإنك تجد الحرارة فيها مع فضل رطوبة وشيء من حدة ولا تتبين حدتها وحرارتها إلا بعد طول وضع اليد كأنها نار مغمورة في رطوبة كثيرة أشبه منها بنار قد غلبت واستحوذت على مادها ونبضهم أصغر من نبض أصحاب الربع وتفاوته أقل من تفاوت أصحاب الربع وأما بطؤه فمسار للربع، والعطش في المنتهى أقل منه في الربع فكم بالحري أن تنقص في هذه كلها عن الغب.

قال: واللسان وسائر البدن يكون في الغب على أشد ما يكون يساساً وفي النابتة كل يوم أرطب ويكون القيء فيها بلغمياً والبراز كذلك ولا تكاد تُرى في شاب محرور بل تسرع إلى الصبيان وخاصة الصغار وإلى المبلغمين وخاصة السمان والبطالين والنهمين ومكثري الحمام بالماء العذب والتملؤ من الطعام والبلد والوقت الموافق لذلك، وإن كانت يابسة في ذلك الوقت فهو دليل قوي ولا يسكنها العرق كما يسكن الغب والربع. وكذلك لا يكاد ينقي منها صاحبها، والبول في ابتدائها إما رقيق أبيض أو أحمر كدر مشبع غليظ: فأما في الغب فإنه/ مشبع الصرة أو دونه قليلاً؛ وأما في  $\frac{114}{14}$  الربع فالبول مختلف الأحوال إلا أنه في أحواله كلها غير نضيج، فأما في الحميات الدائمة فأعظم ما تستدل به عليها أنك لا تجد فيها شيئاً مما ذكرناه.

لي: إنما لا يوجد فيها النافض فقط.

قال: وإن تمضي بالحمى أربع وعشرون ساعة ولا تجد<sup>(١)</sup> تنقضي فيها وأن يكون تزيدها مختلفاً، وهذا الدليل مع سائر دلائلها على سائر أمرها قد تنذر بطولها ولا يذهب أثر الحمى من النبض البتة، فإن كان له مع ذلك سوء نظام أو سوء وزن فذلك يدل - مع أنها ليست من الحميات المفترية - على أنها عظيمة.

لي: ينبغي أن يفهم ما يزيد بتزيد مختلف فإن بقيت بهذه الحال ورأيت لها في الثالث هيجاناً أزيد وليس في البراز والبول نضج فليس تنقضي في السابع، فإن رأيت الحال كذلك في الرابع في عدم النضج ورأيت البدن غير ضامر والحرارة كأنها مدفنة فإنما تطول أكثر.

(١) كذا في الأصل، ولعلها: تجدها.

قال: وأخذ الحميات الحمى المفترّة وأسلمها الغب وأطولها الربع ولا خطر فيها.

/ وأما النائية كل يوم فطويلة غير سليمة وينبغي أن تقدر الغذاء منذ أول الأمر بحسب كل واحدة منها، وذلك أن الحاد السريع البلوغ إلى متتهاء ينفع أن يدبر صاحبه التدبير اللطيف. وأما البطيئة النهاية فإن لم يعط صاحبها أغذية أغلظ أنلفته إذا اضطرت أن تنتقل عن ذلك التدبير إلى غيره في غير الوقت الذي يجب، وذلك أنه في وقت النهاية أحوج ما يكون المريض إلى تلطيف التدبير.

وقال: وانظر في كل الحميات وخاصة في الغب أخالصة هي أم مشوبة، فإن الغب الخالصة تنقضي أكثر ما يكون في سبعة أدوار ولا تجاوزها وهي مع ذلك أسلم الحميات، وإن كانت غير خالصة ولا نقية فالحال فيها بالضد.

مثال: ابتداء بفتى ابن اثنتي عشرة سنة أبيض اللون سمين بطل التدبير حمى على ما أصف في ابتداء الخريف فلم تفارقه إلا بعد الربيع بأيام وكان ابتداءها بقشعريرة قريباً من وقت الصباح ثم لم تكن حرارتها حين صعدت شبيهة بحرارة الغب ولا نبضه شبيهاً بالنبض في الغب ولا أصابه قيء مرار ولا عرق ولكنه لبث يومه ذلك وليلته أجمع إلى الغذاء محموماً فلما كان في الساعة الثالثة من اليوم الثاني ندى بدنه ندى يسيراً فتحللت حماه بعض التحلل إلا أنه تحلل ضعيف وبكد ما ظهر نقاؤه في آخر ذلك اليوم وكان على حال في عرقه دلائل حمى باقية إلا أنه كان خفيف البدن عشيته تلك وليلته فلما كان نحو الصباح عرضت له النوبة كالحال الأولى وانتظم على هذه الحال طول تلك المدة وكان نبضه في طول تلك المدة صلباً وبوله غير نضيج، فلما كان في الربيع ابتداء نبضه يلين وأقبلت ترسب في البول رسوب محمودة، وهذه حال الغب التي هي أبعد شيء من الخالصة، وأما ما بين الخالصة وغير الخالصة من هذه الحميات فكثير جداً وليس يعسر تعرفها من تعرف الطرفين أحدهما هذا الذي ذكرت والآخر أن الغب الخالصة تنوب أربع ساعات وإلى اثنتي عشرة ساعة أكثر شيء ويكون في البول في الثالث والرابع لا محالة علامة نضج وعلى هذا فاعرف خلوص النائية كل يوم من الربع لأن الحمى التي تجدد فيها جميع أعلام الربع خالصة وبالضد والربع والبلغمية إذا لم تخلصا قصرت مدتهما كما أن الغب إذا لم تخلص طال مدتها فعلى هذا انظر في المفترّة واجعل تدبيرك بحسبه، وأما اللازمة فاقصد فيها بالنظر إلى البول والبراز وسحنة البدن كله والنبض وقدّر الحرارة والأسباب الخارجة فعلى ذلك تكون معرفتك بطولها وقصرها.

قال: وينبغي في الغب أن تقصد بجهدك إلى تبريد البدن وترطيبه/ ولاستفراغ الصفراء بالقيء والبراز وتسييل البول والعرق فإن تنقية البدن بها محمودة، واستعن على

تليين البطن بالحقن اليينة، وإذا ظهرت علامات النضج فأعطه أفسنتيناً فإن له عملاً محموداً، والاستحمام بماء حار عذب يستفرغ شيئاً من المرار وينفع لأنه يربط البطن؛ فأما غير العذب فلا ينبغي أن يستعمل فإنه يؤدي إلى الذبول إن استعمل في هذه الحال. وتبريد بدن صاحب هذه الحمى وترطيبه موافق له، فليكن غرضك في استحمامه أن تربطه فقط؛ وإن ظهرت علامات النضج فليس تخطيء إن أدخلته الحمام مرات ولا إن سقيته شرباً رقيقاً مكسوراً بالماء، ولتكن أطعمتهم باردة رطبة وما يقدر على استمراره، وأصوب الطريق فيه أن تقتصر على ماء كشك الشعير إلى أن يجيء البحران؛ فهذا تدبير الخالصة. وأما غير الخالصة فاجتهد في أن لا تزيد في المرض من جهة الغذاء ولا توهن القوة من المريض من أجل اللطافة وانح في ذلك نحو طول المرض وقدر القوة، لأن طول المرض يحتاج إلى تقوية الغذاء وكذا ضعف القوة وبالعكس ولا تدخلهم الحمام إلا بعد النضج. واغذهم أقل من غذاء صاحب الغب الخالصة، فإن احتاجوا إلى إخراج الدم فافعل ودبر الغذاء بحسب ما ترى بأن تخلط ما يقطع ويسخن، وأوفق ما يعالجون به كشك الشعير ملقى/ فيه فلفل أو زوفاً أو صعتر أو سنبل الطيب تلقيه في ماء العسل  $\frac{118}{14}$  وأدر بولهم بما لم يكن مفرط اليبس، وأفضل ما عولجوا به أفسنتين وتواتر سقيه، وبعد السابع السكنجيين والأدوية المسهلة السليمة. فأما القيء بعد الطعام فيبلغ من نفعه أني أعرف خلقاً قد تخلصوا به من هذه الحميات.

علاج أصحاب الربع قال: دبر أصحاب الربع في أول الأمر بالفصد ولا تسقمهم شيئاً من الأدوية القوية ولا تستفرغ إلا أن يكون الدم غالباً جداً فيفصدوا - كما قدمنا - من الباسليق، فإن لم يمكن فالأكحل وتفقد حال الدم فإن كان غليظاً أسود وأكثر ما تجد ذلك في أصحاب الأطحلة الغليظة فأمعن في إخراج الدم، فإن كان أحمر ناصعاً رقيقاً فاقطع إخراجهم على المكان، واجعل فصدهم من الباسليق، فإن لم يمكن من الباسليق فالأكحل. واجعل أغذيتهم لا تولد رياحاً البتة بل تحلها، وتتوخي تليين بطنه ما أمكن بالأشياء المألوفة/ فإن لم ينجح فبالحقن أولاً بما فيه حدة يسيرة ثم بالأقوى  $\frac{119}{14}$  وامنعهم من الأطعمة الغليظة جداً وامنعهم من الشراب الرقيق والأطعمة الرخصة التي لا لزوجة فيها ويستعملون المالح والخردل في الأيام بعد تناول العلة ودواء القافلي والكموني، وإن أمسك عن الحمام إلى أن تنتهي الحمى كان أجود، وإن لم تكن الحمى قوية فينبغي أن يرتاض في يوم الراحة، فهذا علاجها إلى وقت المنتهى وظهور النضج، وبعد النضج يستفرغ ويدر البول وتنطل الأحشاء بما يلين صلابتها وتعود<sup>(١)</sup> بها بعد المنتهى مدة طويلة فإنه صالح له، وإسهاله بعد المنتهى بما يستفرغ الأخلاط

(١) كذا في الأصل.

السوداوية مراراً كثيرة والقيء على التملؤ من الطعام مرات متوالية، وإن لم يعق عائق فقيئهم بالخربق الأبيض بأن تغرز في فجـل وتدعه حتى يأخذ قوته ويطعم ذلك الفجل، فإن لم يبلغ ما يراد سقي الخربق نفسه. ومن يعسر عليه القيء استفـرغ من البطن ثم يعطى الترياق وسائر الأدوية المذكورة لهذه الحمى وأبلغها دواء الحلتيت، <sup>١٢٠</sup>/<sub>١٤</sub> وأما من يستعمل شيئاً من هذه الأدوية في/الابتداء وبالجملة قبل الانتهاء فإنما يزيد فيها فأما علاج النابتة في كل يوم فإنه يسقى السكنجيين في الأيام الأولى وما يدر البول إدراكاً صالحاً، وجملة التدبير في هذه العلة يكون ملطفاً مقطعاً، وإذا بلغت المنتهى فاعتن بالمعدة وخاصة فمها ثم مره بالقيء بالفجل بعد التملؤ من الطعام واستفراغ البلغم بالإسهال.

فأما علاج الحميات الدائمة فما كان منها لا يجاوز السابع أو نحوه والقوة قوية والسن محتملة فدبرهم بالتدبير الذي في غاية اللطافة والاستقصاء، وما يجاوز منها منتهاه السابع والقوة غير قوية فدبره في الابتداء تدبيراً غليظاً، فإذا دنا المنتهى فدبره بالطف التدبير ثم عد في الانحطاط إلى تدبير أغلظ قليلاً واجعل مراتب التدبير في تغليظ الغذاء على مثال مراتب التنقص فيه قبل منتهى العلة.

وأما الفصد فاستعماله إذا كان المرض عظيماً، ومتى رأيت في البدن الحمرة أزيد مما كانت في الصحة وكان يحس بثقل في البدن كله بخلاف العادة والعروق دارة ممدودة فحينئذ استفـرغ الدم إلا أن يمنع ضعف القوة وغيره، وجميع التدبير الرطب نافع لجميع أصحاب الحميات الحادة أغذية كانت أو غيرها فاغذهم بماء كشك الشعير <sup>١٢١</sup>/<sub>١٤</sub> إلا من كان يحمض/ في معدته، وبماء العسل إلا من كان يستحيل في معدته إلى المرار، وإذا غلظ التدبير أكثر من ذلك فالخبز المغسول ونحوه. ومتى كانت الحمى شديدة الحرارة والتلـهب فأول ما ترى فيها علامات النضج قد ظهرت فتق وأقدم على سقي أصحابها الماء البارد، ومقداره يكون بحسب وقت السنة والبلد والطبع والعادة؛ فهذه جملة تدبير الحميات التي لا أعراض معها مقلقة داعية إلى العلاج لها. فأما الحميات التي معها أعراض مقلقة داعية إلى علاج فليس ينبغي أن تفرد القصد لكن خمن واحـدس كم مقدار الخطر في ذلك العرض وفي الحمى فقاوم أشدهما وأصعبهما ولا تغفل الآخر. مثال ذلك: انزل أن رجلاً عرضت له الحمى وفي بدنه امتلاء من الدم إلا أنه قريب العهد فتحمه ويجد لذلك عصراً في فـم المعدة وقد تقيأ خلطاً ردياً فأضر ذلك بالمواضع التي مر بها مضرة عظيمة وقلق لذلك وبه كرب فانظر أينبغي أن تفصد للحمى فتفرغ ذلك الامتلاء كما كنت تفعل لو كانت المعدة علية من غير أن يلحق علاجك مكروه أو تقدم العناية بفـم المعدة، فإذا صلح استعملت من بعد الاستفراغ الذي تحتاج إليه، وأنا أؤثر الثاني فقد رأيت مرضى استفـرغوا في هذه الحال

قبل تقوية المعدة فهلك بعضهم وبعضهم أشرف على الهلاك، ومن كان به مع مثل هذه الحمى ذرب فكفاه الذرب من أن يستفرغ، / فإن كان أقل مما يحتاج إليه فبحسب ١٢٢  
١٤ امتلائه، وذلك أن من ظن بمن كانت هذه حاله أنه يحتاج إلى استفرغ أكثر مما به وتقدم في فصدّه فإنه مشرف منه على خطر فادح سريع، وكذلك متى كان قد عرض للعليل تشنج وكان يحتاج أن يستفرغ مع ذلك فلا يستفرغ الدم بمرة بحسب ما يحتاج إليه الامتلاء الذي في بدنه لكن يستفرغ منه شيء بسبب ذلك العارض إذا كان قد تهيج العرق كثيراً ويجلب السهر ويهد القوة، وكذا متى كان العليل قد عرض له سهر ووجع شديد فاحذر الاستفرغ الكثير وما يكون منه في دفعة وينبغي أن تعد مزاج الهواء إذا كان شديد الحرارة أو البرد بمنزلة عرض من الأعراض فتوق أيضاً أن تخرج الدم في شدة حر أو برد فإنه يعرض عن إخراج دم كثير في الوقت الحال للمحمومين غشي شديد وفي الأوقات الباردة جداً برد شديد في أول نوبة الحمى مهلك لا يسخن معه.

والأعلاء مختلفون أيضاً في مقادير احتمالهم للاستفرغ بحسب مزاجهم وعاداتهم فانظر في ذلك من تحتاج أن تستفرغ وهو لا يحتمل فاستفرغه قليلاً قليلاً في مرات.

لي: الاستدلال على الحميات على ما ينبغي أن يحفظ الطبيب/ ما ينفع حفظه ١٢٣  
١٤ وذلك يكون إما من التدبير المتقدم أو من الحال الحاضرة أو من الأبنية أو من الزمان أو من المكان والسن والمزاج والنبض والبول والنافض والعرق وكيفية حرارة الحمى ومقدار التواب وكيف تنوب والعطش وحال الأحشاء والقيء والبراز وإما من الأشياء التي تتبعها الحمى، وإما من الأعراض اللاحقة مثل السهر والصداع والتشنج وغير ذلك.

### التفرقة بين أجناس الحميات

#### أنواعها الأول والثواني والأنواع والأشخاص

والتفرقة تكون إما بين أجناسها وإما بين أنواعها. أما بين أجناسها الأول فينبغي أن تعرف التفرقة بين الحميات التي هي من مرض، والتي هي من عرض فالتفرقة بينهما تكون بأن الحميات التي تتبع الأوجاع والأورام هي أعراض، مثل الحمى التابعة لورم الكبد والتشنج وأما الأجناس التي هي دون هذه فالتفرقة بين حمى يوم وحمى عفن وحمى دق أما مما يتقدمها بأن يكون لها سبب باد، وأما من الحاضر فلا نافض معها ولا حرارة محرقة ويكون في انحطاطها عرق كثير محمود ولا يعرض إذا استحم صاحبها له قشعريرة في الحمام: فهذا فرق/ بين حمى يوم وبين الغب والربع والبلغمية ١٢٤  
١٤ وليس يفرق بينها وبين سونوخوس بعد.

فأقول: حمى عرض تشارك حمى مرض في خاصة وهي أنهما جميعاً تسخنان وتلهبان وتفترقان في أن هذه تابعة وتلك نفسها مرض.

في تفصيل الحميات بالفاظ منطقية: ينبغي أن تعمل هذا على هذه الجهة فإنه أجود ما يكون وأصح على نحو ما عمل ابن نهرين بالفاظ المنطقية رسمه فقط نحتاج أن نتمه نحن فقط.

حمى يوم تشارك حمى عفن في أنها تحمي البدن، وتخالفها في أن البول فيها نضيج والحرارة فاترة واحتمال المريض لها سهل وسببها باد. وتشارك حميات العفن حمى الدم في أنه لا نافض فيها، وتخالفها في أن مع الترقية عرقاً وليس ذلك مع المطبقة في أن حرارتها هادئة ساكنة وحرارة سونوخوس حرارة محرقة، وتنفصل/من الغب بأن لها سبباً بادياً وتسرع الحرارة وينضج البول، وتشاركها في العرق وفي الانحطاط، وتخالفها في النضج في البول وفي أنه لا نافض فيها ثم تمر على هذا حتى تحكم ذلك أجمع فتعلم في كم شيء توافق كل واحدة وفي كم تخالفها فإن ذلك عون جيد على حفظه إن شاء الله.

جوامع أغلوقن: الأمراض المزمنة لا ينبغي أن تسهل فيها حتى ينضج الخلط، وأما التي الأخلاط فيها سابعة في البدن فاستفرغ ولا تنتظر ولكن بعد أن تنظر هل هي رقيقة سهلة الخروج قليلة للزوجة ولم يكن سبب العلة تخماً وأطعمة غليظة حدث له بسببها انتفاخ الجنبين وتمدهما ولا حرارة ولا ورم في الأحشاء وأن طرق المجاري مفتوحة.

الطبري: ولا تستعمل الإسهال إذا كان من خلط غليظ كحمى الربيع والبلغمية إلا بعد النضج.

لي: أن العلامة التي تعطى في الحميات من النبض توجد من انقباض العرق سريعاً وهي علامة غامضة وذلك أن كثيراً ممن ليس بصغير الشأن في الطب قد أنكر أن يدرك انقباض العرق فدع سرعة الانقباض وإذا كان انقباض النفس سريعاً فذلك يدل على حرارة نارية بقدر سرعة الانقباض.

لي: إنه صح لي مما قرأت في كتاب البحران أن نافض الربيع/بارد بالإضافة إلى نافض الغب ونافض الغب كأنه شيء يوعد ويلدع البدن بثقل شديد مؤلم للعظم بثقله ونافض الربيع مثل جليدي يماس.

من النبض الكبير: إذا رأيت النبض زائداً فانظر إن وجدته بعد ساعة أخرى بحسبه زائداً فإنه ابتداء نوبة حمى يوم، وإن كان بنفض فذاك لأنه أخذ دواء حاراً.

لي: كيف يكون عظم النبض دالاً على ابتداء النوبة وإنما يكون في ابتداء النوائب صغيراً.

لي: أن النبض تتغير حاله بحسب حال النفس فاستعن بالنفس فإن الانقباض والانبساط صلب لطول زمانهما فإن انقباض النفس يخفى فإذا رأيت زمان الانقباض



قصيراً فاعلم أن انقباض العرق أيضاً قصير الزمان، وإذا رأيت الوقفة بعد الانقباض إلى أن يعود الانبساط قصيراً فاعلم أن النبض متواتر، وقصر زمان الانقباض يدل على أن الحاجة إلى قذف البخارات شديدة وهي التي تحتاج إلى كونها في حمى يوم لأنه في هذه الحمى لا تشتد الحاجة إلى إخراج البخارات ضربة لأنها ليست حارة كبخارات العفن ويدل أصحاب الكبد/ على هذا بالنبض فدع النبض وانظر في النفس، فعلى قدر  $\frac{127}{14}$  صغر زمان إخراج النفس واحكم بشدة الحاجة إلى إخراج البخار، وعلى قدر سرعة زمان إدخال النفس وقصر الوقفة بعد إخراج النفس إلى أن يعود الانبساط فاحكم بتزايد الحرارة، وجملة فإن النبض نفس منقطع أعني أنه نفس واحد تكون منه نبضات عداد وحاله أبداً لازم لحال النفس فاستعن به أبداً عليه.

وقال: في النبض الكبير: من العلامات الغير المفارقة لحميات العفن أن يكون الانقباض زائداً للسرعة فخذ نفسك بالتدرب في حس الانقباض فإنها علامة لا تفارق ابتداء نوبة الحميات العفنة وهي بعيدة من الكذب جداً.

قال: والدم يميل في ابتداء هذه النوائب إلى باطن البدن والأحشاء فيكون لذلك الانبساط أضعف وأصغر، لكن إذا كان مع صغر الانبساط سرعة الانقباض وعظمه فإن ذلك ابتداء نوبة حمى وإن لم يكن معه ذلك فإنه قد يكون صغر الانبساط للهم والغم ونحوه مما يرد الدم إلى باطن البدن.

لي: تعرف ذلك من النفس قال: وهذه علامات لا تكون في حمى لأنه لا يكون فيها ابتداء نوبة ولا في حمى يوم لأنه لا يحوج/ القلب إلى سرعة قذف البخارات  $\frac{128}{14}$  الحارة لأنه ليس هناك عفن يُكون هذه البخارات فليكن سرعة الانقباض علامة خاصة لحمى عفن.

قال: والحميات الكائنة مع ورم من هذا الجنس فلذلك<sup>(١)</sup> معها هذه العلامات إلا أن الفرق بينهما أن في الورمية النبض مع سرعة الانقباض فيه صلابة وإنما ينضغط النبض ويصغر ويبرد البدن في أول النوبة لأنه يصير إلى باطن البدن من الأخلاط الباردة على غلبة البرد ما يكاد يطفئ حرارته الغريزية بمنزلة حطب كثير يلقي على نار يسيرة فإن لم تنطفئ النار وأخذت تعمل فيه فإنها لا تزال تظهر قليلاً قليلاً حتى تقوى، وهذا يشبه صعود الحمى، وحينئذ تدفع الطبيعة ما لم يمكنها إحالته من هذه الفضلات، أما لطيفها فبالانقباض بالنفس وهو البخار الدخاني، وأما كثيفها فبالعرق والرسوب بالبول والخراجات ونحو ذلك من أسباب البخارين.

(١) كذا في الأصل.

لي: قد صحح هذا ما كنت استخرجته أنا أن حال برودة البدن في الحمى مرة وسخونته بعقبها أخرى تشبه حالنا إذا تغذينا وشربنا ماء بارداً فبردنا أولاً ثم سخنا بعد ذلك، وبين أن الحميات تكون إذا كثرت الأخلاط النية في البدن أعني حميات العفن التي/ يتقدمها نافض وصحح أيضاً أن الحميات التي لا يتقدمها نافض ليست تكون عن أخلاط نية البتة وهي غير مستعدة للعفن بل هي باردة جداً، ولأن هذه الفضلات لا تعجى إلى ناحية القلب ولكن تكون بالبعد عنه في العروق وتستحيل هناك.

من كناش ابن سراييون: الحميات المزمنة يحتاج فيها إلى ما يدر البول ويسخن إسخناً صالحاً كالأفستين والغاريقون والغافت والشكاعي والباذورد والنانخواه ونحوها يعطى طبيخها وإن كانت حرارة باقية جعل ماء الهندباء والكرفس وعنب الثعلب إن شاء الله.

أقراص له أيضاً يؤخذ للحميات العتيقة عصارة غافت عصارة أفستين شكاعي باذورد شاهترج بزر كشوث بزر البطيخ مقشراً بزر الخيار رب السوس ورد يجمع ويقرص فإنها تسكن العطش والحمى وتقلع الحميات العتيقة جداً.

طبيخ للحمى العتيقة: أصل كرفس وأصل رازيانج وإذخر وأنيسون ومصطكى وعصارة غافت يطبخ ويسقى.

لي: يسقى القرص بهذا الماء أياماً فإنه يقلع الحميات المزمنة، وإن كان حدة سقي بسكنجبين، وإن كان أحد سقي بماء الهندباء وشيء من كرفس إن شاء الله.

لي: كان بصبي حمى تنوب كل يوم فسقيته أقراص الورد فصارت/ تنوب غباً وذلك من أجل السنبيل وقد جربت ذلك في الناقه فرأيته كثيراً ما ترد عليه الحمى.

من الثانية من كتاب البحران: حمى يوم إنما تكون من سخونة الروح فقط من غير أن يكون في الأخلاط عفن أو يحدث في الأعضاء ورم خلا التي تكون من ورم الغدد، وقال قد تحدث من سهر وتخمة وغم وهم وغضب وحرق شمس ويرد وتعب والإكثار من الشراب ونحو ذلك، والعلامات الشاملة لجميع حمى يوم أن النبض يزداد سرعة وتواتراً وكثيراً ما يزداد عظماً ويبقى استواؤه الطبيعي بحاله ونظامه وليته، وكذا البول فإنه ربما كان معه غمامة حميدة متعلقة، وربما كان فيه رسوب، وربما كان فيه غمامة طافية وكله حسن اللون، وأما الحرارة فإنها بخارية لأنه ربما تبين ذلك حين تضع يدك على البدن، وربما تبين ذلك بعد وليس معها شيء من الأعراض الخبيثة المذكورة في كتاب مقدمة المعرفة أعني الوجه الشبيه بوجه الميت كلطه الصدغ والأنف الدقيق والعين الغائرة فهذه العلامات العامة لها، فأما التي تخص كل نوع منها فلإني سأذكر منها طرفاً، أما الحادثة عن عوارض النفس فأقول: إنك إن حضرت

المريض وتلك العوارض باقية بعد في نفسه فتفقد النبض خاصة كما بينت في كتاب النبض وأضف إليه الاستدلال/ بسائر الأشياء، وإن كانت العوارض قد سكنت فستجد  $\frac{131}{14}$  في النبض علامة خفية تدل على ذلك العارض الذي كان بسبب الحمى.

لي: السؤال عن السبب البادي يعينك على الاستدلال بغيره فاقصد لذلك فإنه أسهل وأوضح.

ومما يعم جميع حميات يوم أن بول جميعهم أقرب إلى الصفرة المشبعة. [حمى يوم من غم تجد بدنه جداً أكثر من الحرارة، ومن غضب خلاف ذلك]<sup>(١)</sup>، وتجد ضمور البدن في من عرضت له هذه من غم أبين والعين غائرة واللون حائل، وفي الهم أكثر ما تستدل على الحمى من عوارض النفس فضلاً عن المرض والعلامات فيها في المرض أبين، وفي السهر ميزه من لون الوجه، وذلك أنه يكون متهيجاً وبكد ما يحرك عينه.

قال: والعين تجف في من يحم ويهيج جداً، وغور العين/ مشترك بحمى غم  $\frac{132}{14}$  وسهر، وفي الغضب لا تغور العين ولا يكون البول ردياً بل الحرارة في أبدانهم أكثر وترتفع من العين بسرعة ولا ينقص عظم النبض كما ينقص في أصحاب السهر والهم والغم.

في حمى التعب يكون الجلد جافاً في الوقت الذي بين أول الحمى ومنتهاها ثم إنه منذ الوقت يرتفع من العمق ما لم يسرف في التعب بخار. وفي بعضهم قد يبقى اليبس بحاله، وأكثر ما يكون ذلك في من أفرط في التعب ولمن عرض له بغتة مع برد ونبض من أسرف في التعب صغير، وأما من لم يسرف فإن نبضه يكون عظيماً.

في استحفاف الجلد: يستحصف الجلد إما من برد أو من شيء قابض يلقاه مثل الاستحمام بماء الشب ويعرف ذلك من اللمس لأن أبدان هؤلاء لا تجدها حارة اللمس أول ما تضع يدك عليها بل ساكنة الحرارة، فإذا طال مماسك لها وجدت الحرارة قد احتدت ولا يكون بولهم مشبع الصفرة ولا أبدانهم ضامرة ولا أعينهم غائرة ولا جافة ولكن أرطب وأبقى مما كانت في وقت الصحة ولا يصغر نبضهم كما يصغر في حمى غب وغم وسهر/ وتعب مفرط.

$\frac{133}{14}$  في ورم الغدد يكون النبض في غاية العظم سريعاً متواتراً والحرارة في بدنه كثيرة ويرتفع منه بعد منتهى الحمى سريعاً من عمق البدن ندى حار إلا أن حرارته لذيدة غير مكروهة لأن الحرارة واللذع في هذه الحمى أقل منه في جميع أصنافها الآخر ويكون الوجع أحمر وأشد انتفاخاً مما كان ويميل البول إلى البياض.

(١) كذا في الأصل، والجملة غير واضحة.

علامة غائرة ويعم جميع أصحاب حمى يوم استواء النبض، وفي الندرة يوجد اختلاف في نبضة واحدة ولا يكاد يكون ذلك بيناً.

جوامع البحران: العلامات العامة لحمى يوم اجمع استواء النبض ونضج البول، وأن تكون عارية من الأعراض الردية.

من أصناف الحميات، من الأولى: الأبدان المستعدة لحمى يوم هي التي يتحلل منها بخار حاد فإن هذه إذا تكاثف سطحها حدث فيها حمى يوم.

في الحمى التي من ورم الأربية واللحم الرخوة. قال من هذه الحميات ما هي من جنس حمى يوم ومنها حميات/ردية لأنها تتولد عن ورم أو قرحة أو دبيلة أو نحو ذلك يكون في بعض الأحشاء فتصل منه بخارات حارة ردية إلى القلب، فأما في الحميات التي هي من ورم هذا اللحم من غير ورم في الأحشاء فإنه إنما يكون ذلك من هذه الأورام حمى بأن تحمي ما يليها ثم ما يليها حتى تصل الحمى إلى القلب كما تصل الحرارة إلى القلب من التعب والشمس وغيرهما لا مثل الأول الذي يرتقي منه بخارات حارة ردية إلى القلب.

لي: إذا ظهر الورم ثم كان عنه حمى فإنه حمى يوم فالحمى حيثئذ تكون بطريق السخونة بالمجاورة من عضو إلى عضو، فإذا ظهر هذا الورم بعد الحمى فإن ذلك يكون لأن الأحشاء دفعتها إلى هناك.

قال: والحميات الحادثة عن الأخلط العفنة والورم في الأحشاء ردية جداً لأن ذلك العفن يسري أولاً فأولاً إلى القلب، والحمى الحادثة عن حرارة الورم الرخو بلا عفن داخل سليمة لأنه إنما يسري الحرارة فقط بلا عفن.

قال: قد تبينت بالفعل أمر حمى يوم غير مرة وتقدمت إلى من عرضت له أن يستحم ويغتذي بغذاء معتدل ويتصرف في أعماله وأمنته من معاودة الحمى فلم تعاوده الحمى، وأول دلائل هذه الحمى أن/يكون لها سبب باد إلا أن هذا الدليل وإن كان غير مفارق لهذه الحمى فإنه ليس لها خاصة، فأما الدليل الغير المفارق لها البتة فظهور النضج في أول يوم واستواء النبض مع تزيده وعظمه في ابتداء الحمى، ويكون مع ذلك التواتر في الوقفة إلى داخل ناقصاً بقياس العظم والسرعة، وأكثر من هذا أولى بالخصوصية بهذه الحمى أن انقباض النبض لا يتزايد بسرعة البتة فإن تزايد في بعض الحالات قليلاً، وينبوع الحرارة فيه طيب وهذا غير مفارق لحمى يوم أعني طيب الحرارة.

قال ومن الدلائل الغير المفارقة لهذه الحمى استواء النبض في تزايد الحمى بغير تضاعط النبض إلا أن هذه الخاصة قد توجد لغير حمى يوم أيضاً وقلة عادية الحمى في وقت انتهائها فإنه فيها أسكن وأسلم منه في سائر الحميات، والأجود أن تجعل ذلك

خاصاً بهذه الحمى وإن كان قد يوجد في غيرها، لأنه فيها أكثر منه في سائر الحميات <sup>١٣٦</sup>/<sub>١٤</sub> يعني سهولة الانتهاء وقلة عادية الحمى في ذلك الوقت من النوبة وكذا أيضاً انحطاطها بعرق أو بدواء أو بخار طيب يتحلل من البدن ثم أعقب ذلك إقلاع تام من الحمى فإن هذه أيضاً وإن كانت تكون في غيرها فهي بهذه أولى لأنها فيه أكثر.

لي: انقباض العرق على ما هو عليه من الشرف من خصوصية هذه الحمى وعلى ما هو عليه من الغموض حتى أن حذاق الأطباء قد أنكروا أن يدرك الانقباض، فالوجه الجيد النظر إلى النفس فإن مثله لا يفارق، فإذا رأيت خروج النفس سريعاً فاعلم أن الانقباض سريع وبالضد.

## فصل

### ذكر علامات حميات العفن الفارقة بينها وبين حمى يوم والدق

قال من الدلائل الغير المفارقة لحميات العفن أن تبتدىء بغير سبب باد فإن هذه تعم حميات العفن لأن حميات يوم كلها لها سبب باد فإنها لا تحدث ابتداءً لكن يتقدمها حميات غيرها فيجب متى رأينا/شأناً قد ابتدأت به حمى من غير سبب باد أن <sup>١٣٧</sup>/<sub>١٤</sub> نعلم أن حماء من عفونة الأخلط.

قال: وربما تقدمت حمى وأعقبت حمى عفن وذلك عندما يكون البدن مستعداً لحدوث ذلك وذلك بأن يكون فيه فضول تقبل السخونة من تلك الحمى ويبتدىء بها العفن. ويظهر لك هذا أن حمى يوم هذه لا تنتهي إلا لإقلاع صحيح، وربما عرض أن ترى ما عند متتهاها بعض الأعراض الدالة على انقلابها.

لي: يعني أنه يرى في انتهائها الأعراض الردية القوية وشدة الحرارة الكائنة في حميات العفن.

قال: وذلك يكون أبين عند انحطاط تلك الحمى فتفقد فيها سهولة انحطاط حمى عفن لاستعداد البدن لذلك.

قال: ومن علامات حمى عفن أن تبتدىء بنافض أو قشعريرة إلا أنه ليس بلازم لجميعها، ومن دلائلها اختلاف الحرارة واختلاف النبض في الابتداء والتزيد فإنه <sup>١٣٨</sup>/<sub>١٤</sub> خاص بحميات عفن إلا أنه ليس لكلها.

لي: لأنه ليس ذلك للغلب الخالصة ومما هو مثل الدليل الذي مثل هذا وأكثر منه أن النوبة تتكرر مراراً كثيرة وأن النبض في الابتداء صغير جداً يختلف وهو النبض المسمى المنضبط فهذا لازم لحميات عفن إلا أنه لا يلزم جميعها.

لي: لا يلزم الغلب، واختلاف النبض وصغره خاص بحمى عفن ولا يكون في حمى

يوم إلا أنه ينبغي أن تتفقد واحدة، وذلك أنه ربما كان في فم المعدة خلط رديء يلذعه أو يبرده فيعرض من أجله أن يصير النبض صغيراً مختلفاً وإن كانت الحمى حمى يوم، ويفرق بين ذلك أن هذا إذا بقي سكن الاختلاف لأنه برد فم المعدة أو لذعها لأن النبض الحادث من الشيء المبرد يكون أصغر، والحادث من اللذع أكثر اختلافاً، فمتى لم يسكن هذان العرضان من النبض بالقيء فإنه دليل خاص بحمى عفن.

قال: <sup>١٣٩</sup>/<sub>١٤</sub> ومن أعظم دلائل العفنية كيفية الحرارة فيها، وذلك/ أنه ليس فيها شيء من الطيب واللذافة والهدوء كما في حمى يوم لكن حرارة العفنية كأنها بالدخانية أشبه حتى أنها تؤذي اللمس، ولا ينبغي أن تطلب شدة الحرارة في ابتدائها بل في التزايد والانتهاه وبعد طول لبث الكف على البدن فإن له نوع حرارة تنخس البدن كما يفعل الدواء الحريف، وهذه الحرارة تتولد من عفن الأخلاط. ومن دلائلها الخاصية التي لا تفارقها سرعة الانقباض وذلك يظهر ظهوراً بيناً في وقت ابتدائها وفي وقت تزايدها وليس هو بالخفي في وقت انتهائها، ويكون في الابتداء النبض صغيراً غير سريع، فأما في الانتهاء فعظيم سريع، والتواتر يكون في النبض بعد الانبساط بينا وليس هو كذلك في حمى يوم والدق، ومن أخص الدلائل بهذه الحمى ألا يظهر فيها للبول نضج في اليوم الأول وظهور أثر النضج الخفي الضعيف أيضاً خاص بحميات عفن ولا يكون البول في حمى يوم إلا عديم النضج أولاً وأثر النضج فيه خفي ضعيف وليس يظهر في وقت من الأوقات في الأبول الأول في هذه الحميات/ نضج أو أثر عظيم للنضج بعد أن يخرج عنها ما يكون فيها بالانقلاب من حمى يوم.

لي: يقول إنه قد يكون إذا انتقلت حمى يوم إلى حمى عفن في ذلك اليوم الذي ابتدأت فيه حمى يوم بول نضيج وذلك البول ليس لحمى عفن بل لحمى يوم فاحفظ هذا. قال: وقد وصفت لك حالات الانقلاب.

قال ومن دلائل هذه الحميات أنها مع ما وصفنا في وقت منتهى نوبة الحمى فيها شيء من أعراض الحمى المحرقة، أو من الأعراض التي يحس فيها بالحر والبرد معاً، أو من الأعراض التي يحرق فيها باطن البدن وظاهره بارد، أو من أعراض شطر الغب، أو من أعراض اللثقة أو غير ذلك مما هذه سبيله من الحميات، فهذه الأعراض يعني أعراض هذه الحميات إذا حدثت في الحمى دلت على أنها عفنية ودلت مع ذلك على أي نوع هي من الحميات العفنية، فإذا لم توجد كان تعرفها بسائر الدلالات التي وصفنا لأنها ليست بغير مفارقة لحميات العفن البتة وانحطاط الحمى إذا لم يزل إلى إقلاع نقي بعرق فلن يخلو أن تكون حمى يوم انقلبت إلى عفنية، وأما النبض/ الصلب <sup>١٤١</sup>/<sub>١٤</sub> فغير لازم أبداً لشيء من أجناس الحميات الثلاث ولا لحمى الدق إلا أنه أكثر ما يوجد في حمى دق. وأما الجنسان الآخرا فإنما يوجد فيهما ذلك لعارض يعرض. أما في

حمى يوم فإذا كانت حدثت من برد شديد وكان مع تلك الحمى تمدد في العصب، أو نكاية شديدة من حر شمس أو تعب أو إقلال غذاء أو سهر مفرط أو استقراغ. وأما في حمى عفن فإذا حدث معها ورم أو جسأة في بعض الأعضاء أو تمدد أو يبس في عصب أو شرب ماء بارد أو أكل في غير وقته أو أكل بعض الفواكه المبردة بالثلج، فأما من نفس طبيعة الحمى فلا يكون النبض صلباً لأنه إن حدث حمى من ورم وكان النبض صلباً فليست الصلابة من أجل الحمى لكن من أجل تمدد العروق وامتلائها. وبالجمله أقول: إن الصلابة إنما تحدث في العروق أما مما يحدث عنه تمدد أو مما يحدث عنه يبس من جمود والتمدد يحدث من تورم وجسأة ونحوها، والجمود يحدث من برد قوي، واليبس يحدث من استقراغ وجوع.

/والحميات المحرقة إذا طالت حتى تجفف الأعضاء الجامدة تجفيفاً مفرطاً  $\frac{١٤٢}{١٤}$  مالت إلى الدق.

لي: مما تبين في كلام جالينوس أن حميات يوم لا يكون في ابتدائها تضاعط، ومعناه أنه لا يكون مع النوبة اقشعرار ولا برد في الأطراف ولا حال شبيه بالميل إلى النوم والكسل ولا اختلاف في النبض ولا ضعف ولا شيء من أشباه هذه الأعراض لكن يكون النبض سريعاً عظيماً بسرعة.

في الحمى التي تعرض من حرارة الشمس، قال: يوجد جلده على حال من السخونة واليبس أكثر من الحال التي كانت ويوجد النبض قد مال فيها إلى نبض الحمى وهذا أيضاً أقل عطشاً، ينظر في هذا نعماً لأن الحرارة فيها إنما هي في الظاهر أكثر ولم يقل أنه لا يعطش بل قال أقل عطشاً ممن حرارته مساوية لحرارته وهكذا يجب لأنه قال: إذا ساوت حرارته حرارة هذا فالحرارة في باطنه أكثر كثيراً فيكون أشد عطشاً من غيره ممن حرارته كحرارته، وحين تضع كفك على بدنه تجد حرارته في غاية منتهاها ورأسه كأنه يحترق احتراقاً/ وتتوق نفسه إلى صب الماء البارد عليه ويتنفع  $\frac{١٤٣}{١٤}$  من ذلك به وعينه أسخن وأشد حمرة مع يبس إذا لم تكن هذه الحمى مع زكام ولا نزلة فإنه قد يعرض ذلك لبعض من يبلغ منه حر الشمس، ومن كانت تلك حاله فإن رأسه مع حرارته يكون ممثلاً من الدم حتى تكون عروقه كأنها ممتدة التي في العين والتي في الصدغ والجبهة والوجه كله.

لي: إنما يعرض ههنا هذه العروق لأنه لا يدخل من كان به نزلة من برد إلى الحمام إن لم تنضج نزله.

في الكائنة من برد قال: ومن أعظم الدلائل التي تفرق بين صاحب هذه الحال وبين من يعرض له حمى يوم من البرد أن الذي يبلغ إليه البرد في رأسه يهيج به الزكام

والنزلة وربما حم من البرد الذي في رأسه فقط . فأما في الأكثر فإنما يحم إذا كان البدن كله قد بلغ إليه البرد ويجد جلدة بدنه أقل سخونة وأشد امتلاء وانتفاخاً ولا ترى في وجهه شيئاً من يبس وقحل كالذي يعرض في وجه من أصابته حمى من حر الشمس من غير أن يكون عرض له في رأسه امتلاء .

قال : من سخن رأسه بالشمس فإنه يعرض له في رأسه امتلاء في الأكثر إلا أنه يكون بدنه نقياً لا فضول فيه البتة فإن الذي هذه حاله فقط يمكن إذا سخن رأسه أن يبقى على حاله من غير أن يعرض له الامتلاء إلا أنك على حال ربما وجدت الرأس كله قد نالته حرارة/ شديدة جداً من قبل حر الشمس من غير أن يكون قد عرض فيه <sup>١٤٤</sup>/<sub>١٤</sub> امتلاء . وهذه الحال يخالف حال البرد ومخالفته بينة جداً من قبل حر الشمس .

لي : يقول إنه لا يشبه بحال من تصيبه الحمى من برد رأسه وبدنه إذ كان من برد رأسه جداً لا بد أن يناله زكام ونزلة فيجد في وجهه ورأسه من الامتلاء بالرطوبة بحالة مخالفة لحال من عرض له احتراق في رأسه ولم تحدث له نزلة لأن بدنه نقي وذلك أن هذا يكون في قشف الوجه والرأس يابسة حارة . قال : وأما الحال التي يكون معها الامتلاء يعني به إذا سخن الرأس والبدن ممتلئ فتمييزه عسر إذ كان يعرض معه النزلة والزكام كما يعرضان في من برد رأسه لأن اليبس وسخونة الجلد وسائر الدلائل التي تخص صاحب الاحتراق في الشمس نفصله لك .

### في من يصيبه حمى من استحصاف البدن

قال : الحرارة في هؤلاء بخلافها في من يصيبه ذلك من احتراق الشمس لأننا نجد الحرارة في هؤلاء أول وضعك يدك فاترة يسيرة ثم إنها تتزيد - إذا طال اللمس - تزيد كثيراً .

/ قال ج : هذا ما كان ينقص كتاب البحران من صفة هذه الحميات .

<sup>١٤٥</sup>/<sub>١٤</sub>

الثانية من أصناف الحميات ؛ قال : قد قلت إن الدم إذا سخن بلا عفن تولدت

منه حمى يوم .

من جوامع أصناف الحميات ؛ قال : ضيق المسام يكون إما لتكاثفها أو انسدادها ، والتكاثف يعرض لبرد أو لقبض أو ليبس ، وانسدادها يعرض لكثرة أخلاطها أو لغلظها .

لي : حمى يوم قد تعرض لتكاثف المسام ومن انسدادها ، والعارض من تكاثفها يحلله الحمام ويسرع ذلك وينقضي ، والعارض من سددها يحتاج إلى تدبير أطول ، وهذه هي التي ربما بقيت ثلاثة أيام أو أربعة بحسب صعوبة السدة . انظر أبداً في هذه فإن كان للورم في الغدد سبب باد فإن الحمى التي معه يومية . فإن كان ليس له ذلك



فإن الورم عن عفونة في بعض الأحشاء، وانظر في الرابعة من الفصول في الفصل الذي فيه كل حمى تكون مع ورم فإنها تدل على أن الورم سابق للحمى فليحرر ذلك.

وقال: التخم تحدث حمى يوم من طريق أنها تجمع في البدن فضلاً/ حاراً. <sup>١٤٦</sup>/<sub>١٤</sub> وقال: إذا حدث في اليد والرجل قرحة بسبب باد فتورمت الأربية والإبط ثم حدثت عن ذلك حمى فإنها حمى يومية، لأنه إنما يسخن القلب في هذه بارتقاء الحرارة من عضو إلى عضو حتى تصل إلى القلب، وإن حدث الورم في الأربية بلا سبب باد نحو عثرة أو قرحة أو قطع في الرجل وتبع ذلك الحمى فإن تلك حمى عفن، لأن ذلك الورم حينئذٍ إنما أحدث في عضو شريف امتلاء يصل من هذه الأورام إلى القلب جوهر العفونة وبخاره.

لي: الفرق بين الحمى الخبيثة والسليمة من الحميات الكائنة مع ورم اللحم الرخو إذا كان لهذا الورم سبب باد يوجب ذلك فالحمى يومية، وإن حدثت هذه الأورام ابتداء بلا سبب باد يوجب ذلك فردية وبمقدار رداء ما يظهر لك من رداء الورم رداؤها. لأن ذلك دليل على حال الخلط الذي منه اندفع هذا الفضل المحدث الورم.

لي: حمى يوم تعرف من أن لها سبباً بادياً وعدم النافض وأن البول نضيج في أول يوم والنفض غير مختلف والحرارة ساكنة لينة مستوية وتقلع بعرق ولا يكون في انتهائها أعراض ردية.

حميات عفن تعرف من عدم السبب البادي، ومن ابتدائها تكون مع نافض أو برد أو اقشعرار، وإن كان ولا بد فمع انقباض الحرارة/ وانهازمها إلى باطن البدن مع <sup>١٤٧</sup>/<sub>١٤</sub> انضغاط النبض واختلافه وكيفية الحرارة أن تكون قوية ردية والبول فيها في الأيام الأول عديم النضج أو خفيه وفي نهايتها أعراض صعبة وسرعة انقباض العروق، ويظهر في انتهائها نوع إحدى الحميات العفنية المعروفة الأعراض الشديدة فهي المنتهى الجزئي، وانحطاط النواذب بلا عرق دليلاً من دلائل الحمى العفنية.

لي: متى رأيت النوبة قد انحطت بلا عرق ولا ندى ولا بخار فليكن دليلك على حمى العفن. العلامات الدالة على أن حمى يوم قد انقلبت إلى غيرها من الحميات أن تكون الحمى إذا انحطت لا ينقى منها البدن وإن صعب منهاها وتنحط بلا عرق. والنفض لا يصب في حمى يوم إلا بسبب البرد أو بسبب الاستفراغ، وفي حميات العفن إلا بسبب ورم حار أو ورم صلب في الأحشاء، فأما في الدق فبسبب اليبس.

من الثامنة من حيلة البرء؛ قال: كان رجل آدم قضيف أرب شاب حار اللبس أحمر اللون في صحته فحم من الاستحمام بماء الشب وكان معتاداً في صحته أن يستحم في اليوم مرتين فأدخلته الحمام ساعة انحطت/ النوبة وعرقته بدهن وغذوته أول <sup>١٤٨</sup>/<sub>١٤</sub>

ما يخرج بماء الشعير ثم انتظرت به قليلاً وأطعمته حساء وسمكاً وإسفيذباج وحممته في اليوم الثاني ثلاث مرات لأزيد على عادته واحدة.

قال: وهذه الأبدان التي حالها هذا الحال ينحل منها بخار لذاع شديدة الاستعداد لحمى يوم، فمتى أمسكوا عن الحمام والغذاء وتعبوا وسهروا واستحموا بماء قابض صاروا من حمى يوم إلى حمى دق وإن لم ترطبهم وتلحقهم سريعاً، وإن كان فم معدهم مع ذلك شديد الحس وقعوا في الحميات التي معها غشي، وهذه الأبدان ينبغي أن تحفظ صحتها بالاستحمام بماء عذب وأغذية مولدة للخلط العذب وترك التعب والسهر والجوع والشراب الحار ولزوم الراحة وشرب الماء ويكون ذلك على مقدار غلبة الحرارة واليبس في أبدانهم، فإن من لم يفتد في اليوم مرتين حم، وينبغي أن يغذوا لحفظ صحتهم بأغذية متوسطة في الكثرة والقلة ويجتنبوا ما فيه حراقة وملوحة وعفوصة وبالجملية كيفية دوائية فإنها تسخنهم وتجففهم جداً فيحدث بهم سد فيحمون <sup>١٤٩</sup>/<sub>١٤</sub> منه. ومتى رأيت أنهم قد سخنوا قليلاً فأعدل بأطعمتهم إلى البرودة بعد ذلك/ ولتكن طبائعهم أبداً لينة وبولهم وعرقهم داراً مسهلاً ويكون ذلك بأن توقيهم الأغذية القابضة واللزجة لأن القابضة تمنع البراز، واللزجة تمنع البول والعرق.

الثالثة من الثانية من مسائل أبيذيما؛ قال: إذا كان ورم اللحم الرخو قبل الحمى فهو منه وإن كان الورم بعد الحمى فهو حمى عفن، فالأبدان المرارية التي ينحل منها بخار لذاع تحم إذا امتنع بخارها في أسرع وقت، والبخار يمنع من ضيق المسام وانسداده، ويضيق المسام من كل شيء يقبض ومن إفراط اليبس على ظاهر البدن والبرد، ولذلك منعت [هذا الرجل]<sup>(١)</sup> أن يتدلك في الحمام بالأشياء القابضة واليابسة، وبالجملية حذره<sup>(٢)</sup> من التدلك البتة بشيء يجد منه تقبضاً في بدنه، ومنعته من غبار وشمس وذلك شديد. وكان رجل آخر يجد إرعاد الحمى لأنه كان يمرخ في الحمام بالزيت القابض فمرخته بالزيت اللطيف وحممته في اليوم مرتين فاستراح من ذلك. قال: وبالجملية من يتحلل من بدنه فضول دخانية فينبغي أن يجتنب هذه كلها ويدع الأغذية اللزجة فإنها تبقى لاحجة في مسامه فتمنع ما يتحلل منها، وكان خلق كثير منهم يمرضون أمراضاً متوالية لتعرضهم للشمس وتدلّكهم بالبورق والملح وإكثار الرياضة والدلك الصلب فبرؤوا لما منعتهم ذلك وهذه الأشياء داخلية في حفظ الصحة وهي أيضاً إذا لحقت الحمى قبل أن تستحكم قلعتها وأبطلت سببها، وجميع هؤلاء ينبغي أن يدخلوا الحمام ساعة تنحط النوبة ويدلكوا بدهن دلكاً ليناً، ومن حم من ييس يدلك أقل ويصب عليه من الماء أكثر.

(٢) كذا في الأصل، ولعله: حذره.

(١) كذا في الأصل، ولعله: رجلاً.

ومن حم من شيء قابض يمرخ بدهن ويدلك دلكاً ليناً على قدر قوته .

ومن حم من غضب أو سهر أو غم فلا حاجة به إلى ذلك كثير ولا استحمام كثير بل يعرق بدنه بدهن كثير مفتر لا قبض فيه وبدلك يسير ويستحم كالعادة ، ومن حم من احتراق شمس فإنه يحتاج في أول الأمر إلى أشياء تبرد ، ثم يستحم كثيراً ولا يحتاج إلى تمرين كثير ولا إلى ذلك كثير . والأشياء المبردة : دهن ورد مبرد في ثلج يصب على الرأس واليد معلقة فوقه مرتفعة كثيراً وحلله بصوف منفوش لا يزال ينطل عليه منه إلى أن تنحط الحمى من أول انحطاطها إلى أن تفارق ثم أدخله الحمام إذا فارقت النوبة ، فإن كان من برد/ فأدخله الحمام إلا أنه  $\frac{١٥١}{١٤}$  إن كان به نزلة أو زكام فلا تدخله حتى تنضج نزلاته أو زكامه ، فأما من حم من احتراق شمس فأدخله ولو كان به زكام أو نزلة ، فإذا خرج من الحمام فادهن رأسه بتلك الأدهان التي صبيتها على رأسه قبل دخول الحمام ، وافعل ذلك أيضاً بمن لا زكام به ممن احترق في شمس ، فإن كان إنما حم من احتراق الشمس فعرق رأسه بدهن مبرد ، ومن حم من برد أصابه فعرق رأسه بدهن مسخن ، وليكن دهن السوسن والناردين ، ولا تستعمل الحمام إلا بعد انحطاط الحمى ، وزد في قوة تبريد من أصابته حمى من احتراق الشمس ، واجعل ذلك في من حماه من برد أقل ، وأما من حم من سهر أو غم فزد في ترطيه وتبريده ونومه ، ومن به حمى من إعياء فليكن أكثر غذاء ، ومن به حمى من يرد فليكن أقل غذاء .

قال : وأما الشراب فاختر منه المائي فإنه خير له من الماء وحده لأنه يعين على إدرار البول والعرق والاستمرار ، وكان أبقرط يسقيه لا في حمى يوم لكن في الأمراض الحادة .

قال : والماء البارد جيد لأهل هذه الأبدان المرارية . وخاصة إن كانوا معتادين في الصحة له .

/ قال : وقد أدخلت من حمى حمى يوم الحمام يوم حمى انحطت ، ومن غد  $\frac{١٥٢}{١٤}$  أيضاً ، وفي اليوم الثالث أيضاً إذا كان محتاجاً إليه .

### حميات يوم الكائنة من السدد

قال : إن كانت يسيرة وعولجت بتفتيحها وجلائها وتنقيتها منع بذلك أن يكون للحمى نوبة ثانية ، وإن كانت السدة عظيمة لم يؤمن نوبة ثانية ، فإن كان مع السدد في البدن أخلاط كثيرة غليظة لزجة فإن هذه الحمى لا تبقى حمى يوم لكن تزول في الأبدان التي أمزجتها جيدة إلى حمى سونوخوس الكائنة من سخونة الدم من غير أن يعفن ، فإن كانت من الأبدان الردية المزاج آل أمرها إلى حمى عفن .

لي: قوله رديء<sup>(١)</sup> المزاج يذهب به إلى الحارة اليابسة المرارية والحارة الرطبة التي الحرارة فيها غالبية أكثر مما يذهب به إلى الباردة الرطبة ولا يذهب به إلى الباردة اليابسة البتة.

لي: حمى يوم الكائنة من السدد قد تبتدىء بلا سبب باد لأن السدد ليست تكون في سطح الجلد مثل ما تكون عند الاغتسال بماء الشب وبما يشبه الغبار والبرد ونحو ذلك لكن تكون لأن الأغذية الغليظة اللزجة تكون فضولها التي في الهضم الثالث غليظة فتلحج في المجاري التي هي مجاري الفضول الثالثة التي هي العرق والوسخ.

١٥٣ / وقال: إذا انسدت هذه المجاري لم يتنفس البدن وكثرت حرارته وامتلاً أيضاً  
١٤ فهيج لذلك حمى وهذه الحمى أشد حميات يوم تعرقاً ومداواة، وبأن تعرقها ليس بالسبب البادي كسائرهما ولكن يكون بأنه لا يكون فيها نافض، ونوع الحرارة أن يكون يشبه حرارة حمى يوم مع أنها في الأبدان المرارية الحارة المزاج تكون قوية ولا يتبين في البول عدم نضج ولا في العرق علامة عفونة وسائر العروق الدالة على العفن، وإن علمت مع ذلك أن العليل قد كان يدبر تدبيراً غليظاً ويأكل أطعمة باردة لزجة ويترك الرياضة كان ذلك أوكد.

قال جالينوس: حمى يوم الكائنة من سدد وإن كان لا يتبين في العرق فيها علامة العفن ولا في البول خلاف النضج لا في اليوم الأول ولا في الثاني من قبل انحطاطها تطول ولا تبادر إلى الانقضاء كسائر حميات يوم، ولا يستفرغ من البدن عرق وندي كثير كسائر حميات يوم توهم أنها ليست حمى يوم. وأوكد ما تكون هذه الأشياء فيها إذا كانت السدة عظيمة وعند ذلك تحتاج أن تعاون الطبيعة على تحليل تلك السدة معاونة عظيمة، وإلا لم يكن بد أن تعفن الأخلاط.

١٥٤ / لي: قد سلخ هذه الحمى عنها من علامات حمى يوم السبب/ البادي والعرق في  
١٤ الانحطاط وسرعة الانحطاط وبقي لها من علامات حمى يوم سائرهما.

قال: فلذلك ينبغي أن يفصد صاحبها إذا كانت السدة عظيمة إلا أن يكون شيخاً أو صبيّاً ولو لم تكن جميع علامات الامتلاء مجتمعة فالأجود أن تستفرغ البدن بالفصد ثم تأخذ في تفتيح السدد وتنقية المجاري والمنافذ، وذلك أننا إن نقيناها قبل استفراغنا البدن لم نأمن من انجذاب الأخلاط دفعة إلى المجاري لكثرتها فتلحج فيها لحوجاً عسراً، لأن السدد إنما يفتحها ما يجلو إذا وضعت على خارج البدن وإذا

(١) كذا في الأصل، ولعلها: ردية.

أوردت داخله، ولا يؤمن على ما وضع خارجاً أن يجذب شيئاً آخر ويزيده على الذي هو لاحق ولا على الأشياء التي تورده داخل البدن أن يكون إذا أسرف فيها جذبت شيئاً مما هو محتقن في العروق، فإن تهياً أن يكون ذلك الشيء غليظاً أو لزجاً كان مادة للسدد. وإن لم يكن غليظاً ولا لزجاً فإنه على حال يؤدي لكثرتة، فإن الشيء الكثير إذا مال نحو المجاري يحدث من السدد واللحوج بكثرتة ليس بدون ما يحدث الشيء اللزج الغليظ بلزوجته وغلظه وخاصة إن كانت المسالك ضيقة فلكيما يكون في أمن من هذه صار استفراغ البدن من أجود ما يستعمل، ومع ذلك فإن الفضول الدخانية تنقص بنقصان/ الأخلاط فينتقص لذلك حرارة الحمى وتصير في حد يمكنها معه أن  $\frac{100}{14}$  تتحلل إلى خارج.

قال: فمتى رأيت الحمى قد حدثت بلا سبب باد ولم يكن في انحطاطها استفراغ بين وقدر يعتد به وبقي الانحطاط لا بشأ على مثال واحد فاعلم أن الحمى حمى سدد فإن كانت مع سبب باد فليس بمنكر أن يجتمع سببان فإذا رأيت الانحطاط - على ما وصفت - طويلاً بلا استفراغ فاعلم أنها حمى يوم سدد. ولا ينبغي أن تتوقف عن استفراغ الدم حينئذٍ لكن أخرج بحسب القوة وبحسب عظم السدد وشدتها.

لي: هذا الكلام افهمه على أنه قد صح عندك أن الحمى ليست عفوية، وإذا لم يكن استفراغ في الانحطاط يدل على كثرة السدد فلذلك أمرنا بالفصد لأن السدة اليسيرة تتحلل بتدبير تحليل السدد.

لي: هذه الحمى تحتاج أن يفرق في ابتدائها بينها وبين حمى العفونة وقد ذكرنا ذلك وفي آخرها<sup>(١)</sup> بين الدق.

في مختصر حيلة البرء: الاحتقان الكائن من تكاثف الجلد تكون عنه حمى يوم، والاحتقان الكائن عن سدد تكون عنه حمى يوم والمستعدة إلى الانتقال إلى سونوخوس، وهو أن يكون التدبير الذي تقدم لا يكون/ موجباً للسدد ولا للبدن ظاهر  $\frac{106}{14}$  الامتلاء بل التدبير لطيف والبدن نحيف يابس.

قال ج: ويستدل على عظم السدد من مقدار الحمى لأن السدد متى كانت أقوى وأشد تكون الحمى التابعة لها أصعب وأشد وبالضد، فإذا استفرغته فأعطه شيئاً من الأدوية والأغذية التي تجلو، ولا يكون ذلك بعد وقت طويل ولا يمكن أن يستعمل منها الحارة فيمكن إذاً أن تستعمل كشك الشعير وماء العسل والسكنجبين وحده مع إنه ليس يسخن ويجلو جلاء قوياً ويقلع ما في المجاري والمنافذ، والسكر يدخل في عداد هذه الأشياء التي تجلو وتفتح السدد، فإذا فعلت ذلك فانظر كم نقص من حرارة

(١) لعل كلمة "بينها" ساقطة من الأصل.

الحمى، فإن نقصت الحمى في اليوم الثالث ولا يكون البول عديم النضج ولا في العروق آثار للعفن فأدخله الحمام وأخرجه في وقت يكون بينه وبين الوقت الذي يخشى فيه ابتداء الدور خمس ساعات مستوية، مثاله: إن كانت الحمى في أول نوبة في الساعة العاشرة فأفرغ من استحمامه في الرابعة، وتقدم في تمريره ودلكه بغاية الاعتدال بأشياء تجلو كدقيق الكرسة والباقلی والعسل المضروب بماء كثير، وأكثر جلاء من هذه أصل السوسن/ والزراوند والعسل القليل الماء، وأشد من هذه أيضاً جلاء رغوة البُورق والنظرون والصابون، واستعمل منها بقدر ذلك.

١٥٧  
١٤

لي: حمى يوم التي عن سدود ربما نابت أياماً إذا كانت السدود عظيمة ولا تخرج بذلك عن حد حمى يوم لأنها ليست عفنية ولا دقاً فإذا خرج من الحمام فلا يطعم ولا يسقى شيئاً إلى أن يجوز الوقت الذي تخشى فيه النوبة خلا ماء الشعير قد طبخ فيه كرفس فإن كان ولا بد فماء الشعير، ثم انتظر وإن لم تصبه النوبة وجاز وقتها فحمه ثانية إن أحب ذلك واغذه، فإن رأيت الحمى فقسها بمقدار الأولى، وتفقد أمر البول، فإن كان مقدارها قليلاً ضعيفاً والبول صحيحاً والنفض نقياً فاعلم أن السدود قليلة ما نقيت. وأدخله في اليوم الرابع الحمام واغذه وثق بأنه لا تصيبه نوبة، وإن كانت الحمى في الثالث شديدة ولم تر لما فعلت من التفتيح والجلاء نقصاناً عظيماً فاعلم أن السدود قوية وأن الأمر قد آل به إلى عفن، وعلاجه علاج حمى عفن.

بلاديبوس قال: إذا حدث ورم في الأربية ابتداء من سبب باد ثم هاجت منه حمى فذلك حمى عفن من ورم أو خلط رديء في/ الكبد أو في بعض الأحشاء.

١٥٨  
١٤

### في حمى يوم من التخم

قال: ولأن حمى يوم قد تكون من تخم، وشر التخم في الأبدان المرارية التخمّة الدخانية، لأن التخمّة الحامضة إنما تعرض لهذه الأبدان في الندرة ومضرتها لها يسيرة، فمتى انطلقت الطبيعة مع التخّم الدخانية كان الضرر أقل وبالضد، لأن الأبدان المرارية متى احتبس طبائعها مع تخمة دخانية حموا سريعاً وخاصة إن تصرفوا في أعمالهم وتركوا الراحة والنوم. وقد تعرض أيضاً الحمى لكثير منهم إن انطلقت طبائعهم، لأنه يصير فيهم ذرب قوي فيكون كثرة اختلافهم وحركتهم عوناً لهيج الحمى، فإن كان مع ذلك لدع أو وجع أو حرارة مفرطة في الأمعاء والمعدة كان ذلك أعون في تزيد حرارة الحمى وأحرى أن يبيسها وليست مداواة من انطلقت طبيعته منهم ومن احتبست واحدة.

### في مداواة من انطلقت طبيعته

قال: متى رأيت أن الشيء الذي يستفرغ إنما هو الشيء الذي فسد وحده فأدخل المريض الحمام واغذه عند انحطاط النوبة واعتن بالمعدة وإن كان الاستفراغ قد

أجحف فالأجود أن يغذى قبل أن يدخل الحمام بعد أن يعتنى بأمر المعدة والعناية بها تكون إن كان الاستفراغ/ قد انقطع بأن يوضع عليها صوف مبلول بزيت قد طبخ فيه <sup>١٥٩</sup>/<sub>١٤</sub> أفسنتين في إناء مضاعف لثلا يفسد الطبخ ويدخنه وإن كان قد بقي في المعدة شيء من مس اللذع والوجع فضع عليها قطعة لبد سخنة يابسة أو مغموسة في ذلك الزيت معصورة مسخنة، وإن كان الدهن الذي يغمس فيه هذا اللبد دهن ناردين فائق فجيد، وينبغي أن يعصر ثم يوضع عليه، والأجود أن يكون بدل اللبد صوف فرفير <sup>(١)</sup> فائق فإنه فيه قبضاً لطيفاً وفيه قوة تغوص إلى المعدة فتسخنها وتجففها وتقويها، فإن كان قم المعدة شديد الضعف فاسحق مصطكى بدهن ناردين فائق واغمس فيه صوف فرفير وضعه عليه، ولكن هذه الأشياء التي تضعها عليه في غاية الحرارة فإن الأشياء الفاترة تحلل قم المعدة وترخيه. قال: وإن احتجت إلى قيروطي الصبر المصطكى فاستعمله، وإن كان في قم المعدة حرقة واشتعال فضع عليه قيروطياً بدهن السفرجل والأضمة المبردة القوية وإن كانت طبيعته بعد منطلقة فأعطه ماء سويق الشعير والخبز الذي يقع في عجنه حل الذي يتخذ لأصحاب الذرب، وإن كان شديد الانطلاق فاسق السويق على ماء الرمان والكمثري واسقه ماء الفواكه وماء طبيخ الكمثري والسفرجل وحب <sup>١٦٠</sup>/<sub>١٤</sub> الآس،/ وإن كان الاختلاف قد انقطع فاغذه بخصي الديوك والسمك الرضراضي وبيعض الفواكه القابضة. وإن كانت شهوته ساقطة ونفسه تأبى الطعام فإن هذا كثيراً ما يعرض فاسقه الدواء المتخذ بعصارة السفرجل والمتخذ بلحم السفرجل الذي وصف في كتاب تدبير الأصحاء جوارش السفرجل البسيط بلا فلفل ولا غيره. قال: هذا هو علاج هؤلاء الذين ينبغي أن يعالوا به في أول انحطاط النوبة. فأما من احتبست طبيعته فجنس شراسيفه وبطنه كله وسل العليل أين يجد الثقل من بطنه وأي ضرب من الجشاء يتجشأ وانظر فإن كان الطعام واقفاً بعد في أعلى البطن فاسقه دواء الفلافل الثلاثة البسيط القليل الأخلاط وهو الذي ذكرناه نحن في كتاب تدبير الأصحاء فإنه نافع لمن لا يستمرىء طعامه ثم استعمل النطول على البطن والشراسيف ويفعل هذا الفعل أكثر وأشد [وأما من] <sup>(٢)</sup> كان الطعام في أعلى بطنه فأما من انحدر إلى أسفل بطنه فافعل به هذا بعينه ويحرك أقل قليلاً. وإن كان الطعام قد نزل نزولاً كثيراً فأعنه بشيافة أو بحقنة فإن وجد لذعاً في أمعائه فعلاجه من باب الأمعاء وإن وجد نفخة فمن باب النفخة.

/ قال: فإذا انطلقت طبيعته فاغذه بسرعة أغذية حميدة وتجنب القوابض ودبره <sup>١٦١</sup>/<sub>١٤</sub> بهذا التدبير في اليوم الثاني وأدخله الحمام، فإن نام ليلته نوماً طبيعياً فقد برأ وإلا فلا تجزع لكن حمه وقم عليه قيامك بعينه من الدواء والتدبير بما احتاج إليه.

(١) كذا في الأصل.

(٢) كذا في الأصل، ولعلها: «من».

قال: فأما التخممة التي تكون معها حموضة فلا تكاد تكون معها حمى، وإن حدثت معها حمى فهي إلى أن يكون حمى يوم أقرب.

قال: لأن البخار الكائن عن التخممة الحامضة بخار بارد يسير لا بخار دخاني كثير.

قال: فحمى يوم من تخمة حامضة، وحمى العفن قد تحدث منها فنحن نذكرها في حميات العفن. قال: فأما من حم من ورم الأربية فإنه بعد أن يعني بالورم وتنحط الحمى يستحم ويغتذي أمناً من أن تعود الحمى إليه وقد تكون حمى يوم لكثرة الأكل والشرب إذا ثقل على المعدة جداً [وأحوج إلى القيء، وهؤلاء ينبغي] <sup>(١)</sup> أن يناموا فضل نوم ثم يستحموا ويغتذوا غذاء خفيفاً فقط.

قال: ولأن الحميات أكثر ما تسرع إلى هذين المزاجين الحار اليابس والحار الرطب وقد ذكرنا ما يحدث في الحار اليابس فإني ذاكر حال المزاج الحار الرطب.

/ قال: وهذه الأبدان الذفرة الممتنة العرق والبول والبراز، ويحدث بهذه الحمى من الأسباب التي تحدث بالأبدان المرارية ليس بدون ذلك أو علاجها وتخالقها في أنها أحمل منها للجوع والعطش وأقل حاجة إلى الترطيب، وأما التوسيع للمسام فحاجتهم إليه ليست بدون ذلك أصلية كانت هذه الأمزجة أو مكتسبة.

قال: والمزاج الحار اليابس تؤول به الحال من حمى يوم إلى حمى حادة وإلى الدق إذا لم يدبر على ما ينبغي فأما الحار الرطب فيؤول به إلى حميات العفن.

التاسعة من حيلة البرء، قال: متى حدثت حمى يوم عن احتراق شمس أو عن عوارض النفس أو ورم اللحم الرخو أو عن تعب أو سبب آخر باد أي ظاهر فليس يمتد إلى الثالث أصلاً إن لم يعرض في التدبير خطأ. فأما متى حدثت من امتناع ما كان يتحلل فممكناً أن تتجاوز الثالث إذا كان لانسداد المسام لا تكاثفها لأن الحادث لتكاثفها ينحل كما ينحل سائر حميات يوم وكذا إن كانت السدد يسيرة فأما إن كانت عظيمة فلا بد أن تبقى أو تنوب بقدر عظمها ويخيل أنها ليست حمى يوم.

قال: وحمى يوم السددية لا تكون إلا في الأبدان الكثيرة الدم لأن السدة لا تفي بتولد الحمى دون أن يكون المتحلل من البدن/ بخاراً كثيراً جداً فإذا انسدت المسام قل ما يتحلل منه بالإضافة إلى الحال الأولى فاجتمعت في البدن حرارة أوجبت الحمى.

قال: حمى يوم إذا كانت من سدد عظيمة ولم تعالج كما يجب انتقلت إما إلى مطبقة بلا عفن أو إلى مطبقة بعفن أو إلى بعض حميات العفن النابتة.

(١) كذا في الأصل، ولعل الصواب: «وهؤلاء أحوج إلى القيء، وينبغي...».



لي: ولا تنتقل هذه إلى الدق لأن هذه تكون مع الامتلاء وكثرة رطوبات، قال: وإذا كانت السدد يسيرة فإنها تنقضي كما تنقضي حميات يوم إلا أن يجهل الأطباء تدبيرها.

قال: الحمى الكائنة عن السدد ما دام لم يظهر في البول والنبض كيفية الحرارة وعلامة العفن فهي حمى يوم ولو أطبقت أياماً على ما ذكرنا من سونوخوس بلا عفونة.

قال: فالسدة تكون إما من كثرة الدم أو لغلظ الأخلاط، وعلاج الأولى الفصد والثانية التلطيف.

لي: الفرق بينهما أنه يظهر مع الأولى حمرة اللون وانتفاخ وتمدد ولا يظهر مع الأخرى ذلك.

لي: حمى يوم احتاجت جمع إلى الحمام لأن مع أكثرها امتناع ما كان يتحلل من البدن فالحمام يحلل ويوسع المسام، ومع الثانية/ حدة وحرافة قد اكتسبتها بالحمى <sup>١٦٤</sup>/<sub>١٤</sub> والحمام يرطبها ويعدلها ويسهل تحليل ما يحتاج أن يتحلل. وقد ذكر جالينوس أن معها كلها امتناعاً من تحلل إلا أنه مع بعضها أبداً ضرورة ومع بعضها في الأكثر ومع بعضها في الأقل. قال في آخر العاشرة: الحمام يستفرغ البدن بالعرق والتحلل الخفي وفي حمى يوم يتهاى أن تستفرغ نفس جوهر الحمى بهذين الاستفراغين.

### في الفرق بين السدة وبين تكاثف المسام

تكاثف المسام يكون لانقباض الجلد من البرد أو القبض أو الوجع وشيء من اللحم تحته ينقبض معه. وأما السدة فتكون إذا لحجت الأخلاط في أطراف العروق الأفاصي النافذة إلى سطح البدن إما لكثرتها أو لغلظها أو للزوجتها.

قال في الحادية عشرة من حيلة البرء: وإمالتها إلى ظاهر البدن بغتة بسبب حركة عنيفة أو تغير الهواء دفعة من شدة البرد إلى شدة أو بسبب الغضب.

لي: حميات العفن إن عذمت النافض فلا بد من أن يكون في ابتدائها ضغط في النبض أو انضمام الحرارة إلى وسط البدن، فمتى رأيت حمى لم يعرض في ابتدائها نقص الحرارة وبرد الأطراف والانضغاط/ في النبض فبين أنها يومية. <sup>١٦٥</sup>/<sub>١٤</sub>

الرابعة من الفصول، قال: الحمى التي تكون مع ورم اللحم الرخو - الذي في الأريبتين ونحوهما من الأماكن التي في البدن - إذا حدث من سبب ظاهر فهي حمى يوم. فأما سائر الأورام التي تحدث في هذه المواضع من غير سبب ظاهر فلا تكاد تحدث إلا مع ورم في الأحشاء ولذلك الحمى الكائنة معها ردية.

لي: لا يحتاج في هذا الفصل أكثر من أن حمى يوم الكائنة من ورم الأربية يتقدمها الورم ثم يكون بعد حرارة الورم الحمى وأما العفنية فإن الحمى تكون فيها أقدم من الورم، فهت بعد هذا المعنى متى ورمت الأربية فحدث معها حمى فانظر فإن كان لورم الأربية سبب باد فإنها حمى عفن وإن لم يكن لها سبب باد فإنها حمى ردية.

السابعة من أبيذيما؛ قال ب: من أصابته حمى ليست من مرار فصب على رأسه ماء حار نقصت بذلك حماء.

قال ج: يريد به حميات يوم فإن المحموم من حر شمس أو من برد وتعب وضيق المسام كلها تنحل بالاستحمام وما تولد من/الحميات من برد يدل على حمى العفونة وتلك لا ينبغي أن يقرب صاحبها الحمام دون أن تنضج أو يستفرغ.

الخامسة عشر من النبض؛ قال: إذا كان النبض عظيماً قوياً عديم الصلابة فالحمى حمى يوم بعد أن لا يكون انقباضه سريعاً فإن هذه علامة عامية لحميات العفن.

الثالثة من الثانية من أبيذيما: قال: إذا ورم الغدد عن سبب باد وأعقب ذلك حمى فإنها حمى يوم، وإذا ورم الغدد بلا سبب باد فإنه إن أعقب حمى فإنها ردية تدل على ورم في الجوف، وإن كانت الحمى متقدمة لورم الغدد بلا سبب باد فإنه أردأ وأشر وقد ذكرناه في مقدمة المعرفة.

السادسة من الثانية من أبيذيما: قال: جميع أصناف حمى يوم يحلها الحمام بعد النوبة لأن محل النوبة من هذه محل بلوغ النضج والانحطاط من حميات العفن. وحميات العفن تنحل بالحمام بعد النضج فينبغي أن يحم صاحب حمى يوم بالماء الحار ويغذى غذاء محموداً ويسكن. وفي الناس قوم إذا أبطؤوا عن الحمام حموا وهؤلاء هم الذين ينحل منهم بخار دخاني كثير.

قال: ومن كانت حماء من برد وتكاثف البدن فأجود الأشياء أن يلتحف بعد الحمام والغذاء بشباب كثيرة وينام ليعرق فإن في/ذلك ذهاب كثافة البدن.

الثانية من السادسة؛ قال: انضمام المسام نوعان: أحدهما في سطح البدن والآخر في عمقه وقد بينا علاجهما في حيلة البرء.

اليهودي؛ قال: إذا كان في الحمى عرق فليست حمى يوم.

قال: وحمى يوم الكائنة من ورم الأربية لا تسكن إلا بسكون ذلك الورم فعالج ذلك الورم، وذلك أن الورم لا يسكن إلا بسكون القرحة التي عنها ارتفع الورم إلى الأربية، فأما ورم الأربية بلا سبب باد فليس حماها حمى يوم بل حمى عفن عن ورم في الأحشاء.

قال: ومما يفصل حمى يوم عن حمى عفن عن ورم في الأحشاء أن يكون ابتداءها هيناً ليناً وانتهاءها صعباً، وحمى عفن تبتدىء قليلاً قليلاً بلين ثم تصعب عند المنتهى. لي: في هذا علة طبيعية.

في بعض كتب الهند؛ قال فيه: إنه قد تكون حمى من سوء. لي: وهذه الحمى عندي حمى يوم.

أهرن؛ قال: قد تكون حمى يوم من كثرة النوم ومن قبل وجع شديد يعرض لبعض الأعضاء.

قال: إذا ورمت الأربية من قرحة في الرجل أو في اليد/ تبع ذلك حمى يوم،  $\frac{178}{14}$  وإن ورمت الأربية بلا سبب باد ولا قرحة ولا تعب فتبع ذلك حمى فهذه حمى ردية من جنس العفن والطواعين. قال: وإن جاوزت حمى يوم الثلاثة الأيام إلى أربعة أيام وأكثر فقد خرجت من حمى يوم وصارت إلى الحميات الحادة. قال: ويكون حمى يوم من الجوع الشديد.

لي: والعطش، وبالجملية كل ما يمكن أن يهيج بالإنسان حرارة.

قال ج: وإذا رأيت مع الحمى صداعاً أو وجعاً في بعض الأعضاء في بدء ما تأخذ الحمى فإذا تركت تلك الحمى بطل ذلك الوجع فإن ذلك يدل على أنها حمى يوم.

قال: سل أبداً هل للحمى سبب باد؟ قال: إذا ظننت أن الحمى حمى يوم فمر صاحبها بالحمام فإن وجد في الحمام قشعريرة بأخرجه بسرعة فإنها ليست حمى يوم بل حمى عفن وإذا شككت في هذه الحمى فاستعمل هذه العلامة.

الإسكندر قال: ينبغي أن تثبت في أمر الحمام في حمى يوم لأنه إن كان هناك عفن صارت منه حمى دائمة، وإن كان مع ذلك حار المزاج أدى إلى حميات محرقة.

### في انتقال حمى يوم إلى غيرها

قال الإسكندر: إذا لم تفارق الحمى البدن والعرق بعد العرق/ فقد انتقلت حمى  $\frac{179}{14}$  يوم، فانظر حيثئذ في التدبير والمزاج فإنها تنتقل بحسب ذلك في الأمزجة الحارة إلى الغب وكذا في سائرهما.

أرباسيوس قال: أعظم علامات حمى يوم الماء النضيج والنبض الصغير المضغوط وحسن حال العليل بعد الانحطاط والحرارة البخارية اللذيذة للمس. وفي حميات العفن في جميعها لا يكون الماء نضيجاً في أول يوم الحمى والنبض يكون صغيراً مختلطاً في ابتدائها.

أغلوقن: إذا كانت الحمى عن ورم الغدة وكان ورم الغدد لخراجة أو قرحة قبل

ذلك فهي حمى يوم، فأما إن كان ورم الغدد مبتدياً بلا سبب باد فإن ذلك دليل على ورم في الأحشاء، والحمى التي معها عفن ردية. قال: وأول دلائل حمى يوم ألا يكون في النبض اختلاف في قرعة واحدة أصلاً. وإن كان قليلاً، ويكون البول طبيعياً أو قريباً منه، فإذا سكنت الحمى رجع النبض إلى حاله الطبيعية كأنه ليس حمى البتة فيرجع النبض فيها إلى الحال الطبيعية في ما بين النوبتين، ولو كان بينهما وقت طويل كنواب الربيع والغيب، والبول أيضاً بعد سكون الحمى يكون أحسن ولا بد أن ينقضي <sup>١٧٠</sup>/<sub>١٤</sub> بعرق أو بخار كثير يرتفع من البدن ويصير البول في هذا الوقت أحسن/ كثيراً مما كان؛ وإن كان حسناً، فإن عرضت معه أعراض كالصداع وغيره هدأت البتة مع انحطاط الحمى، وخفة بدن العليل وراحته الراحة التامة من أعظم دلائلها واختتم ذلك كله بأن تسأل هل كان له سبب باد؟ فإن كان كذلك فإنما تحتاج أن تنتظر سكونه ثم تدخله الحمام وضم إلى ذلك هذا أيضاً إلا أن يعرض له في الحمام اقشعرار واتصلت له بعد الحمام خفة البدن والراحة، فإن تمت هذه أجمع فأخرجه واغذه واسقه شرباً بلا خوف وثق بأنه لا يعاود. لي: واذكر دلائل أسباب حمى يوم كدليل السهر والغضب والغم ونحوها بإيجاز واختصار وخذ ذلك من أغلوقن في جوامعه.

قال ابن سريبيون: الذي يحبون الأغذية حارة أعن بالكبد فإنها تسخن منها ولذلك يكون بولهم شديد الحمرة فأسهلهم إن كانت الطبيعة يابسة لينقى البطن ثم أعطهم كل ما كان بارداً مبرداً للكبد مدرراً للبول مثل السكنجبين السكري وماء الرمان الحامض وصب على الكبد صندلين ونحوه بماء الخلاف والورد. في التي من الحر: <sup>١٧١</sup>/<sub>١٤</sub> لا تدخلهم الحمام لأنه يخاف أن يزيدهم حرارة/ ولا يؤمن أن يهيج بهم حمى عفن أو يحدث ورماً وأعن فيهم بتبريد القلب ما أمكن.

لي: ليس رأيي في إدخال صاحب حمى يوم الحمام يقوي إلا من تعب واستحوصاف الجلد فإني قد جربت ذلك ولم أحده.

وقد قال ج: في الأولى من الحميات: أن استنشاق الهواء الحار يسخن القلب ويورث حميات ولذلك يحمى الناس عند طلوع الشعري العبور.

لي: ليس دليل النبض في حمى يوم بكاف لأن الانقباض لا يتبين إلا في أعظم ما يكون من النبض، وقد رأيت أقواماً يحترقون احتراقاً من شدة الحميات، أو بشريانهم من الصغر أمر لا يحس انبساطه إلا بجهد فضلاً عن انقباضه وذلك لخلفة في شريانهم فلماذا رأيت أن يفرغ في هذا إلى النفس.

لي: على ما صح في الأولى من الحميات: كل نوبة في ابتدائها تضاعف النبض ويرد واقشعرار وحال شبيه بالميل إلى النوم والكسل فهي حمى عفن، وعلة ذلك أن

الحميات من عفن من خلط ني محله محل طعام يؤكل، فكما أن الطعام إذا أكل يميل البدن إلى الكسل لأنه يبرده أولاً حتى إذا عملت فيه الحرارة/ قليلاً أسخن البدن، <sup>١٧٢</sup>/<sub>١٤</sub> فكذلك ذلك الخلط في العروق وفي العضل إذا انصب عليها فإنه يبرد أولاً إذا عملت فيه الحرارة تأخذ حمى، وينبغي أن تحذر العلة في علل الحميات فيقال لم صارت هذه الأخطا يظهر منها تبريد البدن وإسخان أكثر من الغذاء. أغلوقن: - هذا ما أخذته من هذه مما رأيته نافعا - النافع من هذه الأشياء تعرف الأسباب التي من أجلها يكاد تشبه حمى يوم. بحمى عفن مثل ألا يعرق المحموم أو يقل صبح بوله أو يكثُر أو يصغر نبضه جداً أو يصير له سحنة ردية. فأما التفرقة بين الأسباب البادية فليس فيها كبير درك والسؤال يغني عنه.

قال ج: يعم جميع أصحاب حمى يوم أن بولهم يكون أشبع صفرة من البول الطبيعي.

قال: ومن حم من غم فمعه من حدة الحرارة أكثر مما معه من كثرتها، ومن حم من غضب فمعه من كثرة الحرارة أكثر مما معه من حدتها، وأصحاب الغم تكون أبدانهم ضامرة وأعينهم غائرة ولونهم ردياً فاسداً وكذلك الحال في السهر، وأصحاب الغضب نبضهم عظيم ويعرقون سريعاً، وأصحاب السهر والغم نبضهم صغير، ومن حم من تعب مفرط لا يكاد يعرق عند الانحطاط، وخاصة إن كان في طريق/ حار جداً <sup>١٧٣</sup>/<sub>١٤</sub> أو بارد جداً أو كثير الغبار فأما من تعب تعباً قليلاً فإنه يعرق، ومن أفرط في التعب يصغر نبضه، ومن لم يفرط يعظم، ومن حم لاستحفاف جلده ليس ماؤه منصبغاً، ومن حم من ورم الأربية فنضه عظيم جداً وسريعاً ما يعرق، وحرارة حماء أقل من سائر الحميات ووجهه محتلىء وبوله يميل إلى البياض.

لي: هذه نظير سونوخوس إلا في الأولى قال: جميع هؤلاء يحتاجون إلى حمام إلا أن من حم من تكاثف جلده فيحتاج إلى أن يطيل اللبث فيه، فأما غيره فلا بل يقلل ذلك بل يطيل اللبث في الماء الحار ما أحب والمرخ بالدهن لأصحاب التعب أنفع منه لأصحاب استحفاف الجلد ويكثر هذا الغذاء ويقلله صاحب الغدد والاستحفاف، وليلطف تدبيره لتكاثف وأصحاب الورم لا يسقون شرباً البتة وكذلك أصحاب تكاثف المسام وخاصة إن كانت أبدانهم ممثلة وسددهم قوية.

لي: لا تسق هؤلاء شرباً حتى تبطل الحمى البتة وتعلم أنه لم يبق شيء فإن بهذه الحال يعلم أن السدد قد تفتحت، وأحوجهم إلى الترطيب والشراب أصحاب السهر والتعب إلا أن يكونوا مصدعين. قال: الحميات المبتدئة بنافض ينبغي أن تعد من الحميات التي تنوب بأدوار.

/لي: جملة علاج الحمى السددية إذا كانت فيها علامات حمى يوم ثم انحطت <sup>١٧٤</sup>/<sub>١٤</sub>

بلا عرق فهي سددية وخاصة إن كان آدمي على أغذية غليظة وبحسب شدة الحمى تكون شدة السدد. وعلاجها جملة إن كانت الحمى عظيمة أن يفصد ثم يقصد إلى تفتيح السدد بالسكنجيين وماء الشعير والحمام قبل النوبة بوقت صالح وذلك ظاهر بدنه وإسهال بطنه وإدراار بوله برفق وتفقد نافض الحمى بعقلك فإنه بحسب عظم السدد يكون بقاؤها، فإن كانت السدد قليلة لم تحتج إلى فصد وما دمت لا ترى في الماء علامة عفن ولا في نوع الحرارة في اللمس فالحمى لم تنتقل إلى عفن لكنها بعد سددية.

جوامع أغلوقن، قال: حمى يوم قد تحدث عن وجع يحدث في بعض الأعضاء واجعل الوجع أحد أسبابها البادية. قد يتبع حمى يوم الدمايل قبل أن تنضج ووجع العين ووجع الأذن ووجع الضرس، والقولنج والبواسير إذا أفرطت في الوجع فهذه كلها داخلية في نوع الوجع وتصير أسباباً بادية. حمى يوم لا محللة تحدث عن سبب باد وليس كل حمى حدثت عن سبب باد حمى يوم. لأنه قد يمكن أن يكون السبب البادي حرك سبباً في البدن من الأسباب المتقدمة فحدث عنه حمى دم أو حمى عفن، وكل حمى حدثت عن سبب متقدم فهي حمى/ عفن إلا أنه ممكن أن يهيجه السبب البادي فيكون سببه بادياً وهو حمى عفن، ومن علامات حمى يوم عن السبب البادي وأن لا يكون في ابتدائها نافض ولا يكون في منتهاها حرارة شديدة لذاعة لكن لحر الحمام البخارية، ولا يختلف فيها النبض إلا قليلاً والماء نضيج وتنقضي بعرق ولا يكون النفس فيها شديداً حاراً جداً، وإذا دخل الحمام بعد انقضائها لم يعرض له نافض.

ورم الحالب إن حدث عن سبب باد مثل قرحة الرجل فالحمى الحادثة معه حمى يوم، وإن حدث ابتداء بلا سبب باد فالحمى عفنية، والورم الحادث في لحم رخو إن حدث قبل الحمى ثم حدثت هي من أجله فهي حمى يوم، وإن عرض له في الحمى فهي حمى عفن، ويدل على ورم في ذلك العضو الذي يقبل فضوله ذلك اللحم الرخو، فإن كان في أصل الأذن ففي الدماغ وإن كان في الإبط ففي القلب، وإن كان في الحالب ففي الكبد.

القول في حمى يوم الحادثة عن ورم الحالب: البول لا يكون فيه شديد الانصباع لأن الحرارة تميل إلى الورم ولون وجهه يكون أحمر وحرارته شديدة لأن به ورمين حارين ونبضه عظيم مسرع ولكن مع هذا كله تكون دلائل حمى يوم معه الذبول، قد قلت في كتابي/ في الحميات: حمى يوم جنس يشارك حمى الدق في الجنس إلا أنه لا يمكن الاستدلال عليها في أول حدوثها على الحقيقة لكن يستدل عليها في اليوم الثاني أو في الثالث لا محالة وأنها ساعة تعرف، وينبغي أن يسقى صاحبها ماء بارداً إلا أن شربه في هذا الوقت لا خطر فيه لأن القوة بعد قوية والدم المحتبس في البدن بعد كثير.

فأما إذا طالت المدة فإن القوة تضعف والدم يقل ولذلك يصير في هذا الوقت ضرر الماء البارد شديداً لأنه يبرد مع العضو الذي يحتاج إلى تبريده غيره من الأعضاء.

لي: هذه التي ينخرط منها الوجه سريعاً إلا ما لانت وبقيت على ذلك اللين.

إسحاق: من أصابته هذه العلة من تعب أو من ييس أو هم أو سهر فليمرخ بدهن كثير جميع بدنه، فأما من عرضت له من برد فليستحم إذا سكنت حماه، ومن عرضت له من احتراق شمس فيصب على رأسه دهن الورد فإذا سكنت صب عليها الماء الفاتر، ومثل الغذاء لمن أصابه ذلك من برد إلى حر وبالضد وغذي أصحاب السهر والتعب واليبس بأغذية مرطبة، وليكن الغذاء بعد انحطاط الحمى إلا في من كان مزاجه حاراً جداً مولداً للمرار فإن الأمر قد يضطر في هؤلاء/ إلى أن يطعموا في وقت <sup>١٧٧</sup>/<sub>١٤</sub> الحمى خبزاً مبلولاً بالماء البارد موافقاً لهؤلاء ولجميع من يتولد في بدنه أخلاط ردية لذاعة، فأما أصحاب البرد فإن الشراب المائي الرقيق موافق لهم ويحلبون<sup>(١)</sup> لأصحاب التعب والسهر والنوم بأغذية مرطبة وذلك القدمين.

من الكمال والتمام، تدبير نافع للهبب الكائن في البدن من احتقان البخار فيه: الحمام والتعريق بالذئار والانكباب على بخار الشبث والبابونج والمرزنجوش ويتمسح بعد ذلك، وبعد أن يعرق نعماً بدهن الشبث والبابونج المتخذين بدهن الخيري الأصفر والأحمر وينبغي أن يتعب فإن ذلك يحلل عنه جداً ويجعل الغذاء قليلاً لطيفاً.

قال ج في حيلة البرء: أن الأبدان التي ما يتحلل منها بخار دخاني حار حريف متى استحسفت من سبب ما حدث فيها حمى ولهذا أجود ما يستعمل هؤلاء في الاحتراس من حمى يوم إدامة الاستحمام بماء عذب فاتر والدلك اللين الذي يرخي البدن ويوسع مسامه والرياضة المعتدلة والأغذية المولدة كيموساً عذباً بلا حدة فيه، وأضداد هذه الأشياء مضادة لهم/ مثل قطع الاستحمام والرياضة الشديدة والدلك <sup>١٧٨</sup>/<sub>١٤</sub> الصلب والأغذية الحريفة المالحة والسهر والغضب والشمس والتعب وجميع ما يحدث الأخلاط والإمساك عن الطعام.

قال: والأبدان يستحسف خارجها من كل شيء يقبض أو مما يرسخ في المسام، ولهذا ينبغي أن يمنع من هذه حال بدنه من أن يتدلك في الحمام أو غيره بشيء قابض والتمرخ في التراب عند الصراع ويجتنب الأطعمة الغليظة اللزجة فإن هذه تبقى في مجاريه ومنافسه فتمنع تحلل ما كان منه يتحلل. وأن يبادر بهم إلى تفتيح مسامهم كلما يرون في أبدانهم التياثا قبل استحكام الحمى لأن الحمى تبطل حينئذ وتذهب بقلع سببها.

(١) كذا في الأصل.

قال: وجميع أصحاب حمى يوم ينبغي أن يدخلوا الحمام ساعة تنقضي النوبة الأولى ويدلكون بدهن ذلكاً ليناً ويكون ذلك من ناله ذلك من قبض جلده أقل، وكذا من ناله ذلك من يبس إلا أنه يصب عليه الماء أكثر. من حم بسهر أو غضب أو هم فلا حاجة لهم إلى استحمام كثير ولا ذلك كثير لكن يعرق أبدانهم بدهن كثير مفتر لا قبض فيه، ويدلكون ذلكاً يسيراً ثم يستحمون كالعادة، ومن/ أصابه ذلك من شمس فهو يحتاج أولاً إلى ما يبرد وإلى استحمام كثير ولا يكون بذلك كثير ولا تمرىخ كثير، والذي يبرده دهن الورد مبرداً بالماء البارد والثلج على حسب ما يحتاج إليه وانفل منه إذا برد على الرأس بصوفة ولا تزال تفعل ذلك إلى انحطاط الحمى قليلاً ثم امض به إلى الحمام إذا انحطت، وإذا كان سبب الحمى برداً فإن كان به نزلة فلا تدخله الحمام دون أن ينضج نزله أو زكامه ثم أدخله الحمام فأما من حم من احتراق فأدخله الحمام وإن كان به نزلة، فإذا أخرجته من الحمام فمن حم من احتراق الشمس فادهن رأسه بدهن الورد، ومن حم من برد فبدهن السوسن أو ناردين، ولا يستعمل أحد من المحمومين الحمام إلا بعد انحطاط الحمى، وغذاء أصحاب هذه الحمى بما يولد في البدن دماً جيداً من أغذية سريعة الهضم لا تحتبس لها فضول، وماء الشعير هو كذلك. وينبغي إذا كان الحمى حدثت من غضب أو احتراق أن يقصد مع ذلك للتبريد والترطيب، وإذا حدثت من برد فأسخن إسخناً معتدلاً. ومن حم من سهر أو غم أو هم فضم إلى تدبيره ما يكون مرطباً. ومن حم من تعب فليكن تدبيره أكثر غذاء. ومن حم من برد فليكن أقل غذاء وليكن شرايه مائياً لأنه أفضل من الماء في إدرار البول والعرق مثل هذه الأبدان المرارية فإنها إذا كانت تنتفع بالماء البارد في صحتها فلا تمنعهم منه في حماهم بعد أن يكونوا قد اعتادوه، فأما من لم يعتده فإني لا أبتدىء بسقيه إلا بعد أن ينضج وأعوده إياه أياماً.

قال: إذا حدثت حمى يوم بسبب سدة فإنه إن كانت يسيرة وعمل الطبيب في تفتيحها عملاً جيداً منع أن يكون للحمى نوبة أخرى، وإن كانت عظيمة لم يمكنه أن يحسم النوبة، وإن كان في البدن أخلاط كثيرة لزجة لاحجة راسخة فليس يمكن أن تبقى هذه على حمى يوم ولكن تؤول في الأبدان التي مزاجها رديء إلى حمى عفن ضرورة وفي التي مزاجها جيد إلى سونوخوس التي من دم حلو أو من عفونة الأخلاط.

وقال: إذا شرعت الحمى في انقضائها واستفرغ عند انقضائها من البدن بخار أو ندى أو عرق أو بول كثير مع علامة حسنة في النبض فهي حمى يوم بالحقيقة، وليس إذا فقدت هذه العلامات فليست حمى يوم اللهم إلا أن يتبين في العروق علامة العفن ولكن ممكن أن يكون مما طال انحطاطها وانحطت بلا عرق ولا ندى ولا بول لأن الخلط الرديء لم يتحلل بأجمعه لكن بقيت منه بقية كثيرة وينبغي حينئذ أن تعين



الطبيعة على استفراغ هذا الخلط الرديء إن احتمل السن والزمان وإن لم يكن الامتلاء ظاهراً فيه لأن الأجود أن يستفرغ/ جل ذلك الخلط الرديء ثم تأخذ في تفتيح السدد <sup>١٨١</sup>/<sub>١٤</sub> وتنقية المجاري والمنافذ وذلك لأن في الاستفراغ إخراج جل تلك الرطوبات التي لها تلك البخارات الدخانية، وإن أردت تفتيح السدد قبل الاستفراغ لم تأمن أن تجرّ إلى المسام دفعة شيئاً كثيراً فتتضاعف السدد لذلك فلا يؤمن الخطر، فالأصوب أن تبدأ باستفراغ البدن ثم يفتح السدد، فمتى رأيت في وقت ما أن النوبة الأولى عسرة الانحطاط كأنها تبقى لاثة وليس مع انحطاطها استفراغ ذو قدر يعتد به فلا تتوقف عن استفراغ البدن بإخراج الدم ولا تؤخره وأخرج منه بحسب القوة وبحسب عظم السدد وتعرف عظمها من عظم الحمى فإذا استفرغته فأعطه بعد وقت يسير شيئاً مما يجلو ولأن الجلاء هي الفالخة<sup>(١)</sup> وهي حارة ينبغي أن تختار ما يصلح له، والسكنجبين يصلح له لأنه يجلو جلاء قوياً من غير أن يسخن ويقلع ما في المجاري والمسام ويفتحها، والسكر أيضاً يدخل في هذا الباب، وماء الشعير وماء العسل، فإذا فعلت ذلك فانظر كم مقدار ما ينقص من حرارة الحمى في النوبة الثالثة فإن رأيت الذي بقي منها يسيراً وليس في النبض علامة عفونة ولا في البول عدم النضج فأدخله الحمام قبل الوقت الذي ابتدأت فيه/ قوة الحمى في النوبة الأولى بخمس أو أربع ساعات أو أكثر <sup>١٨٢</sup>/<sub>١٤</sub> ما أمكنك فهو خير، وحسبك أن يكون بين خروجه من الحمام وبين الوقت الذي بدأت فيه النوبة الأولى ثلاث ساعات ويدلك ويمرّخ باعتدال ويدلك بما ينقي بدنه كدقيق الكرسنة ودقيق الشعير ودقيق الباقلي يضرب بماء كثير وعسل مضروب بماء ونظرون، فإن كان بين فراغه من الحمام وبين وقت النوبة زمان يسير فلا تطعمه شيئاً خلا طبيخ الكرفس قليلاً وإن كان طويلاً فاغذه بكشك الشعير ثم انظر فإن جازت فحمه أيضاً ثم اغذه، وإن نابت فقسها أيضاً بالنوبة المتقدمة وتفقد البول والنبض، فإن رأيتها يسيرة وجميع أعراضها قليلة فاعلم أن الذي بقي من السدد قليل، وأدخله في الرابع وثق بأنه لا يصيبه في الخامس نوبة، وإن كانت النوبة شديدة فليست حمى يوم. وقد تحدث لهذه الأبدان - أعني الأبدان التي يتحلل منها بخار حار مراري - حمى يوم من التخمة وخاصة التي يعرض منها تغير الطعام إلى الدخانية لأن تغيره إلى الحموضة إنما يعرض لهذه الأبدان في الندرة. ومضرتها لها يسيرة، ومتى انطلقت الطبيعة مع هذه التخمة فضررها أقل وبالعكس، لأن الأبدان المرارية متى احتبست طبائع أهلها مع مثل هذه التخمة أسرع إليها الحمى وخاصة إن سعوا في أعمالهم ولم يستعملوا الراحة تهاوناً بالتخمة، وربما انطلقت طبيعتهم كثيراً فيكون كثرة اختلافهم عوناً على <sup>١٨٣</sup>/<sub>١٤</sub>

شدة عود الحمى وإن كان بهم مع ذلك لذع أو وجع أو حرارة مفرطة في المعدة والأمعاء كان ذلك أعون على تزيد حرارة الحمى وأحرى أن يشبها فمتى رأيت الشيء المستفرغ بالخلفة إنما هو الشيء الذي فسد وحده فأدخله الحمام واغذه عند انحطاط النوبة الأولى واعتن بمعدته، ومتى أفرط أن يجحف بالقوة فالأجود أن تغذوه من غير حمام بعد أن تعنى بمعدته بأن تضع عليها صوفاً مبلولاً بزيت قد طبخ فيه أفستين في إناء مضاعف لثلاث يفسد ويتدخن، وإن بقي في المعدة شيء من لذع ووجع فضع عليها بعد الزيت قطعة لبد سخنة مغموسة في ذلك الدهن أو في دهن الناردين الفائق ويكون قد عصر حتى فارقه أكثر الدهن، والجيد أن يكون مكان اللبد صوف فرفير فائق فإن له قبضاً لطيفاً وكذا قوة دهن الناردين يغوص إلى جرم المعدة فيسخره ويجففه ويقويه، وإن كان فم المعدة شديد الضعف فاسحق مصطكى مع دهن الناردين حتى يصير في ثخن وسخ الحمام واغمس فيه فرفيراً وضعه عليه ولتكن حارة في أول ما تضع عليها <sup>١٨٤</sup>/<sub>١٤</sub> لأن الأشياء الفاترة تحل فم المعدة وترخيه، وإن كان البطن منطلقاً بعد فالجيد/ أن يستعمل دهن السفرجل الفائق الحديث على نحو ما استعملت دهن الناردين. ودهن المصطكى أيضاً نافع لهؤلاء كلهم، وإن لم يحتمل المريض أن يشد شيء على بطنه فاتخذ له قيروطياً بطانة عليه تأخذ شمعاً أبيض بالطبع فأذبه بدهن ناردين حتى يجمد ثم اخلط بهما وهما بالسوية من الصبر ثمن جزء وكذلك من المصطكى واسحقه نعماً واستعمله. وإن شئت فاخلط به منهما فضلاً قليلاً، وإن كان في المعدة حرقة حتى توهمت أن هناك ورماً حاراً فقيروطياً بدهن السفرجل والأدوية المتخذة بالملح والشب ونحوهما، وإن كانت الطبيعة لينة بعد فاغذه بسويق الشعير أو بماء رمان أو بماء على ما ترى. وأطعم الخبز الذي يعمل بالخل وليكن خله قليلاً. وإن كان يستلذ فاسقه ماء الفواكه القابضة مثل ماء الكمثرى والسفرجل. يتخذ له منهما شراب، وإن كان قد انقطع فاغذه بخصي الديوك والسملك الرضاضي وبيبعض الفواكه القابضة. فإن كانت شهوته ذاهبة فاسقه الدواء المتخذ بعصارة السفرجل أو المتخذ بلحم السفرجل إن تهيأ، هذا مما هو مكتوب في تدبير الأصحاء. فأما من احتبست طبيعته منهم فلم يجب البتة فجس أولاً موضع الشراسيف ثم جس البطن كله وانظر حسناً إن كان الطعام قد انحدر إلى الأمعاء أو لا؟ واسأل في أي موضع يجد مس الثقل في بطنه؟ وأي ضرب من الجشاء يتجشأ؟ فإذا عرفت ذلك يقيناً فإن كان الطعام في أعلى البطن فاسقه دواء الفلافل الذي مدحنه نحن في كتاب تدبير الأصحاء ثم تطلق/ على البطن كله نطولاً له وقت كثير، فإن كان هذا قد انحدر إلى أسفل، وإلا فأحدره بشيافة أو حقنة، وبحري إن كان هناك لذع أن يسكنه فإن كانت نفخة ذهبت بها، ويذهب اللذع بشحم البط أو شحم الدجاج أو بشحم المعز مدافاً في زيت قابض، وإن لم يتهياً شيء من هذه

الشحوم فاخلط به شمعاً مصفى وداو النفخة بالزيت المطبوخ بالزور، فإذا انطلق البطن فاغذه من ساعتك وتجنب في غذائه القوابض فقط وأعد التدبير إن احتجت في اليوم الثاني في ذلك الوقت بعينه، وأدخله الحمام إن كان قد نقي من الحمى أصلاً فإن نام في الليلة التي تتلو هذا اليوم نوماً طيباً فقد برأ برأ تاماً، وإن كان محموماً فلا يخرج وعد في التدبير أيضاً من غد هذه الليلة ودبره بسائر ما وصفنا، فإن رأيت أن أصحاب هذه الطباع قد حموا من تخمة الجشاء فيها حامض فليس ينبغي أن تتوهم أن سبب حماهم هذه التخمة، فإن هذه التخمة لا تكاد تعرض لهؤلاء، وإن عرضت حموا منها لكن سببها العفونة وليست حمى يوم، واعلم أن البخار الدخاني لا يحدث بسبب التخمة التي الجشاء فيها حامض، وذلك أن المادة التي طعمها حامض إنما يتحلل منها بخار بارد يسير جداً.

وأقول: إن أسهل الأبدان وقوعاً في حمى يوم وأشرها مضرة عليه إن لم يدبر بما ينبغي البدن الذي الحار اليابس فيه أكثر وبعده في الاستعداد لحمى يوم للذي الحار الرطب فيه أكثر على أنه أكثر في الاستعداد/ للعفونة، وبعد هذين الحار وحده فيه  $\frac{186}{14}$  أكثر، وبعده البدن المعتدل، فأما الأمزجة الباقية فلا تكاد تسرع إلى قبولها ولا إن حمت ضررها الإمساك عن الطعام كثير ضرر، وأقل ما يكون ضرراً المزاج البارد الرطب، فإذا أصاب حمى يوم الذي المزاج الحار الرطب فيه أكثر فدبره بهذا التدبير إلا أنه لا يحتاج إلى التدبير، وكذلك فدبر كل مزاج على ما يستحقه.

استخراج: ولا يغفلنك هنا ما ذكرناه في أمر القلوح وغيرها حتى تظن أن البدن البارد الطيب<sup>(١)</sup>، لأن هذا القانون إنما هو إذا احتجت أن تولد شيئاً كلاً<sup>(٢)</sup> لما كان أو تحفظ شيئاً على حاله: فأما هذا المزاج الحادث الآن فإنه ينبغي أن يستأصل إن كان خارجاً عن الطبع، ولذلك فإنه يحتاج أن تزيد في تبريد البدن المراري وترطبيه لأن ذلك يمكنه أن يقاوم ما حدث به، هذا إذا كان استدلالك عليها من المزاج. فأما من المرض فعلى حسب قوتها. فيمكن أن تكون حمى في بدن بارد رطب شديد القوة فتحتاج حينئذٍ إلى تبريد أبرد وأرطب من حمى دونها بكثير في بدن حار يابس.

قال ج: الأبدان المائلة عن الاعتدال يستعمل فيها إذا حمت إما/ أشياء تضاد  $\frac{187}{14}$  مزاج الحمى وإما أشياء مع مضادتها للحمى مضادة لسوء مزاجهم مضادة بذلك المقدار فقط وليس يحتاج في حمى يوم إلى النظر إلى قوة المريض.

وقال: حمى يوم كثيراً ما تنتقل إلى الجنسين الآخرين إذا أخطأ في التدبير، وأما إذا كانت من سبب احتراق أو تخمة أو تعب أو ورم حدث في الأربية أو عن سبب

(١) كذا في الأصل، وهي عبارة غير واضحة. (٢) كذا في الأصل، وهي كلمة غير واضحة.

آخر غير ظاهر فليس تمكث إلى الثالث أصلاً إن لم يعرض في تدبيرها خطأ، وإن كانت حادثة من سدة فيمكن أن تنقئ بعد الثالث إن جرى على صواب، فأما الحادثة عن تكاثف ظاهر البدن فإنها تذهب في يوم واحد بعد أن تعالج على ما ينبغي

لي: الفرق بين السدة وتكاثف البدن أن السدة داخلية في عمق البدن، والتكاثف ظاهر في الجلد. وكلاهما تكون منهما الحمى بأن يمنعا البخار إلا أن السدة أشد تحليلاً لأنه غائص غائر، والتكاثف أسهل، وهذه الحمى أشد أنواع حمى يوم وأطولها وأكثرها انتقالاً وهي تنتقل إلى سونوخوس من غير عفونة لا تمنع<sup>(١)</sup> التحلل وليس السدد في مكان تتحلل بالحمام كتكاثف الجلد بل تحتاج إلى أدوية تجلو وتقطع من داخل مع الاستحمام لأن السدة غائرة داخلية في الأوردة الصغار أيضاً. وجمل فليس السدد هو التكاثف بل هذا نوع آخر وهي أطول حميات يوم وأعسرها علاجاً لأنها وحدها ربما نابت نواب عدة مع حسن التدبير وربما انتقلت إلى سونوخوس إن لم تنحل السدد أو يستفرغ.

قال ج: ليس شيء من أنواع حمى يوم يتجاوز اليوم الثالث إلا أن يعرض في أمر المريض خطأ خلا الكائن من السدد، والسدد تحدث من الأشياء إما اللزجة وإما الغليظة وإما الكثيرة، وأما بارز البدن فيحدث عن برد الهواء أو عن شمس تجفف ظاهر البدن تجفيفاً قوياً أو عن ما يقبض ظاهراً كالشب وغيره، وهذه تنقضي في النوبة الأولى بعد أن تعالج بما ينبغي، فأما الحادثة عن سدد فإن كانت السدة يسيرة فإنها تنقضي أيضاً في النوبة الأولى، وإن كانت قوية متراكبة فإنه لا يمكن تحليلها في يوم ولا بد من أن تمكث أكثر من يوم ويظن بها أنها قد خرجت عن جنس حمى يوم، وإنما سميت/ حمى يوم لأنها في الأكثر تنقضي في أربع وعشرين ساعة. هذه السدد التي ذكرها جالينوس التي يكون منها حمى يوم التي كثيراً ما تنتقل إلى سونوخوس خالية عن العفونة، وهي السدد التي تسدد أفواه العروق الصغار لا ما تسد منافذ الجلد، وبانسداد هذه الرؤوس يكون الامتلاء وتظهر علاماته أعني علامات الامتلاء الذي بحسب تجويف العروق.

قال ج: جميع حميات يوم خلا التي عن سدد شديدة تنقضي في يوم إلا أن يكون الهواء بارداً. أو يكثر ترويحها بالمراوح أو يطلو البدن بأشياء باردة قابضة أو يخطيء الأطباء عليه.

وقال: قد بينت أن انضمام المجاري ضربان: أحدهما في ظاهر الجلد يحدث

(١) كذا في الأصل، ولعلها: لأنها تمنع.

عن إحراق الشمس لظاهر البدن أو عن برد الهواء أو عن استحمام بماء الشب والفلقند والآخ غائر في البدن وهي السدد، والسدد تكون إما لكمية الأخلاط إذا كانت كثيرة، وإما لكيفيتها إذا كانت لزجة؛ وإما لهما معاً. والغالب في مداواة السدد الحادثة عن كثرة الأخلاط الفصد، وإن كانت عن كيفية الأخلاط/ فبالأشياء التي تلتطف وترقق  $\frac{190}{14}$  الأخلاط. وقد تنتقل حمى يوم إلى حمى محرقة وإلى حمى دق.

لي: حمى يوم إذا كانت في الأبدان المرارية اليابسة الحارة واتفق لأصحابها أن يمسكوا عن الطعام بمشورة طبيب انتقلت إلى حمى دق وحميات محرقة قوية، وإذا كانت في الأبدان الكثيرة اللحم والدم انتقلت إلى سونوخس من غير عفن.

وقد قلنا في هذه فلنقل الآن في التي تنتقل إلى الدق وإلى المحرقة: إذا حم أصحاب الأبدان العضلة القوية القليلة اللحم المرارية الحارة المزاج جداً فاحذر أن يطول بهم الإمساك عن الغذاء، لأنه إن طال بهم ذلك وقعوا في حمى الدق، فاغذهم وبردهم ورطبهم في الغاية لأنهم إن أمسكوا في حال الصحة عن الطعام وقتاً طويلاً حموا فكيف في وقت الحمى، وإنما تهيج بهذه الأبدان من الإمساك عن الطعام أو من التعب حمى لأن هذين يهيجان بخاراً كثيراً، وبخار هذه الأبدان حار حريف، فإذا مر ناحية الجلد بالأجسام الحساسة لذتها فاقشعرت لذلك وتقبضت ومنعت تحلل البخارات واحتقنت وأحدثت حمى. وبحسب كثرة تلك البخارات وحدتها/ وسرعة  $\frac{191}{14}$  حركتها وبحسب القوة يكون عظم النافض وصغره وذلك أن كثرة البخار وحدته وسرعة حركته تزيد في النافض وبالعكس والقوة تسخف ذلك والضعف يكثر بقبضها وارتعاضها منه، وبحسب اتفاق هذه الأشياء يكون قدر ما يعرض من النافض والاقشعرار حتى أنه ربما لم يعرض إلا شبه هذه القصة، وذكاء الحس مما يعين على توليد النافض.

مثال لجالينوس: انزل أن رجلاً حار المزاج يابس غالب عليه الصفراء ومعدته تولد صفراء أمسك عن الطعام وسهر واغتم واضطره أمره إلى البرد في طريق طويل بسرعة.

قال: إنه من أجل ما تحدث الفضول المرارية من الحرارة إلى ناحية ظاهر بدنه يعرض له أولاً اضطراب في بدنه ثم قشعريرة فإن هو داوم الحركة ولم يبادر إلى الغذاء حم من ساعته. وقد رأيت خلقاً كثيراً كذلك وخاصة إن كان ناقهاً من مرض، ومن صادفته من هؤلاء ساعة ابتدأت بقشعريرة أطعمته خبزاً مبلولاً بشراب ممزوج فسكن عنه الاقشعرار. وجملة فإن من هذه حاله/ أنا أبادر فأغذوه في ابتداء حماء بخبز مبلول  $\frac{192}{14}$  بشراب وماء أو بغيره فأسكن بذلك نافضهم وأدفع عنهم الحمى، وكلما بادرت إلى إطعامهم كان تسكينك للحمى عنهم أكثر بقياس مبادرتك (فإن أنت أبطأت في إطعامهم

دفعت عنهم أكثر الحمى حتى أنه ربما يعرض لهم حرارة كثيرة يمكن<sup>(١)</sup> إلا أن يحموا إلا أن حماهم لا تكون مؤذية ويظهر بعدها ندى في البدن فإن لم يظهر في البدن ندى فحمهم واغذهم ثانية، فإن حموا بعد ذلك فلا تغذهم في أول النوبة لكن إذا أخذت في الانحطاط فاغذهم من ساعتك ولا تنتظر انقضاء الحمى على التمام لأن جميع الأبدان التي مزاجها يابس فحل لا تنقى من الحمى نقاء محموداً قبل أن يرطب البدن إما باستحمام أو بأغذية رطبة.

وجملة أقول: إن في هذه الأبدان أبداناً تحتاج أن تغذى قبل نوبة الحمى، وأبداناً تحتاج ولو أنها في نهاية الحمى إلى ذلك، وأبداناً تحتاج إلى ذلك في انحطاطها. واعلم أنه ليس شيء أسهل توليداً للحمى من الأبدان الحارة اليابسة في مزاجها الأصلي كان لها ذلك أو التي حالها في وقت ما حال حارة يابسة باكتساب ما مثل حركة كبيرة أو سهر أو هم أو غذاء أو تدبير ماء حار يابس أو من الإمساك عن الطعام. ولا شيء أشد ضرراً وإهلاكاً لهم من ذلك ولا بد من أن يفضوا منه إلى حميات محرقة فإن لم تعالجهم الموت منها آل بهم إلى حمى دق، ومنها إلى الذبول، وربما وقعوا في الدق بلا توسط الحميات المحرقة، وبالجملية فالترطيب والطعام المرطب من أعظم علاج هؤلاء كما أن من كانت حماهم من سدد أو تخم أو امتلاء أو ورم فالإمساك عن الطعام ينفعهم ولذلك لا ينبغي أن تغذو هؤلاء في وقت انحطاط الحمى فضلاً عن أن تغذوهم في وقت نوبتها.

واعلم أن الماء البارد ينفع الذين قدمنا ذكرهم إن لم يكونوا قد وقعوا في السل ونحفت أبدانهم فإن الفتى الذي قد حم وقت طلوع الشعري العبور لما شرب في وقت النوبة ماء بارداً قدر قوطولين تقريباً من ساعته مراراً أحمر ثم أسهل أيضاً مراراً ولما شرب بعد طعامه من الماء البارد أيضاً قوطولين لم تلبث حماه أن طفت.

لي: مما رأيت: إذا أدخلت مريضاً الحمام وأصابه نافض فاعلم أن في بدنه ١٩٤  
أخلاقاً مرارية وأن جلده كثيف بالطبع فلما/ حلها حر الحمام وجاءت نحو الجلد  
لذته، وإنما يكون ذلك لأن هذه الأخلاق ترق قبل أن ينحل الجلد وكذا يصيب هذا  
من به تخم وهو في بدء نوبة الحمى وصعودها.

في أصناف الحميات: إذا تكاثف الجلد ثم كان ما يتحلل جيداً عرض الامتلاء، وإن كان ردياً عرضت الحمى، وإنما يكون ردياً في الأبدان الردية الأخلاق إما لمزاجها أو لأنها لا تحم كثيراً وتأكل أطعمة ردية مرارية وتشرب عليها مياهاً عكرة

(١) العبارة بين قوسين هكذا في الأصل من نسخة أخرى، وهي مضطربة.

عفة كماء النقائع ونحوه أو يديم الاهتمام أو يسهر أو يأخذ أدوية حارة أو يأكل أطعمة يعرض منها عفوة أو تخم فإن هؤلاء متى كثفت أبدانهم أو عرضت لهم سدد في مجاريهم يعني منافذهم حموا.

قال: وإذا كان ذلك فليس بعجيب أن يكون بعض من يتخم يحم، وبعضهم لا يحم، وذلك أن من بدنه بالطبع أو بالاكتساب رديء ولم يكن بدنه يتنفس على ما ينبغي ويتعب في غير وقته ويبادر بالدخول إلى الحمام فإن الحمى تسرع إليه. ومن دمه جيد ومنافذه واسعة وإن عرضت له تخمة واستعمل السكون وإسخان/نواحي <sup>١٩٥</sup>/<sub>١٤</sub> المعدة والكبد لم يمكن أن يحم لأن أخلاطه تنضج وتصير محمودة، فأما من استعمل بعد التخمة حركة قوية أو تعرض للشمس أو الحمام فإن ذلك الشيء الفاسد ينتشر في بدنه كله فيحم لحدوث السدد وكذا إذا حدث بعد التخمة انطلاق البطن فليس تحدث الحمى إلا أن يكون لسبب آخر مثل ورم أو تعب أو غير ذلك لأن الانطلاق يمنعه أن ينتشر ويحدث سداداً.

قال: لحمى يوم خواص يشركها فيها غيرها وخواص لا يشركها فيها غيرها، فأما التي يشركها فيها غيرها فظهور النضج في البول منذ أول يوم وطيب حرارة الحمى، وأما ما لا يشركها فيها غيرها فاستواء النبض وتزيد الحمى من غير تضاعف في الحرارة ولا في النبض وقلة عادية الحمى في وقت انتهائها، والأجود أن يجعل هذه دلائل هذه لأنه فيها أبداً أكثر منها في غيرها وزاد في أسبابها التخم والموتان.

قال: وكذا أيضاً يكون انحطاطها مع ندى وعرق وبخار طيب ينحل من البدن كثير الفضول فيسخن من حمى يوم ففغت أخلاطه فثارت به حمى عفن، ودليل ذلك ألا تقلع حمى يوم إقلاعاً صحيحاً، وربما عرض أن ترى عند منتهى حمى يوم بعض الأعراض الدالة على انقلاعها ويكون أبين كثيراً عند انحطاط تلك الحمى بأن/ لا يكون <sup>١٩٦</sup>/<sub>١٤</sub> انحطاطها خفيفاً سهلاً كانحطاط حمى يوم التي هي أخف جميع انحطاط الحميات.

قال: من أصابته حمى يوم من احتراق شمس فجلده يوجد السخونة واليبس أكثر مما يسخن من ميل النبض إلى الحرارة واليبس وهو أيضاً أقل عطشاً ممن حرارته مساوية لحرارته وحين تضع كفك على بدنه تجد حرارته في غاية منتهاها، ويخالف ذلك حال من تصيبه هذه الحمى من استحفاف البدن لأننا نجد الحرارة في هؤلاء عند وضع اليد على أبدانهم يسيرة ثم تزيد إذا لبثت، ومن أصابته من شمس فرأسه خاصة كأنه يحترق احتراقاً وتتوق نفسه إلى صب ماء بارد عليه، وينتفع به أيضاً مع ذلك وتجد عينه أيضاً أسخن وأشد امتلاء وأشد حمرة مع ييس وأن لا يكون مع تلك الحمى زكام ولا نزلة لأنه قد يعرض الزكام والنزلة لبعض من يبلغ به حر الشمس، ومتى كانت تلك حاله فإن رأسه مع حرارته يكون ممتلئاً من الدم حتى يكون عروقه ممتدة

ممتلئة التي في العين وفي الصدغ والجبهة والوجه كله، وهذا من أعظم الدلائل على صاحب هذا الحال، والفرق بينه وبين من يصيبه برد أنه إذا كان من برد فإن بدنه أقل سخونة وأشد امتلاءً وأشد انتفاخاً ولا يرى في وجهه شيء من اليبس.

في جمل الحميات: قال: انسداد المسام يكون لتكاثف الجلد: / وتكاثف الجلد لبرد أو من أشياء قابضة أو ليبس، والسدة تكون لكثرة الأخلاط ولغلظها وللزوجتها.

قال: حمى يوم تعرف من السبب البادي ومن أن البول نضيج والنضج مستو والحرارة ساكنة وإقلاع الحمى مع عرق أو نداوة.

جوامع البحران: العلامات الخاصة بحمى يوم استواء النضج ونضج البول وألا يكون معها أعراض خبيثة ردية.

حمى يوم إذا كانت من تخمة كان بوله مائياً، وإذا كانت الحمى من سهر كان معها ميل الأجفان إلى الثقل وتهيج الوجه، والتي من غم تغور العينان، والتي من غضب تحمر عيناه وتنتفخان وكذا وجهه.

حميات ابن ماسويه، قال: من حميات يوم ما يبقى أربعة أيام وخمسة وستة وهي التي تكون من سدة في الشرايين يسخن الدم فيها ولا يعفن؛ وإنما تعد هذه في حمى يوم لأنها ليست عفوية ولا الأعضاء الأصلية فيها حامية.

لي: على ما رأيت: أسباب حمى يوم إن كانت من قبل الطعام؛ فإما لكيفيته إن كان لزجاً أو حاراً مثل الخردل، أو لكميته بأن يكون كثيراً، وإن كان من شراب فلكثرته أو لفرط حره، / وإن كان من خارج فمثل المسير المسارع<sup>(١)</sup> والصراع وجميع الحركات المتعبة وإحراق شمس أو مكث في برد أو اغتسال بماء شب وكبريت وملح، أو من أعراض النفس مثل سهر وغضب وغم، أو لقرحة في الأربية.

قال: خواص الحمى اليومية أن تكون من سبب باد وأن البول فيها نضيج والنضج سريع كثير وخاصة في الانبساط.

لي: يريد بذلك أنه مشرف لأن العظم في الانبساط هو الإشراف، وهذا يدل على أن الطبيعة تحتاج أن تدخل هواء كثيراً، وإذا كان الانقباض أعظم دل على أن في القلب بخارات حارة كثيرة تحتاج أن تخرج، فإذا كان الانبساط كثيراً والانقباض قليلاً دل على أن البخارات الردية تحتاج أن تخرج، ودليله أن الحاجة إلى الانقباض هي لإخراج البخارات وإلى الانبساط لإدخال الهواء لتبريد الحرارة فيه، وتصاعد الحمى فيها لا يكرب ولا يؤذي كما يكون في جميع حميات العفن، وأن انقضاءها يكون

(١) كذا في الأصل، ولعله: السريع.



لرطوبة تخرج من البدن الحادثة عن الاحتراق ويكون رأسه أسخن من جميع بدنه، <sup>١٩٩</sup>/<sub>١٤</sub> ويجب أن يصب على رأسه دهن ورد ونيلوفر وماء الورد.

قال: والذين حماهم من البرد بولهم أبيض ونبضهم صغير، ونبض الذين أصابتهم من اغتسال بماء الشب أصغر. لي: هذا يبطل خاصة حمى يوم التي زعم أن البول فيها نضيج والنبض قوي سريع عظيم.

قال: ويكب هؤلاء على طبيخ المرزنجوش والبابونج ويصب على رؤوسهم الماء ويمرخون في الحمام بعد العرق ولا يقرب الدهن أبدانهم قبل أن يعرقوا وتطعمهم أطعمة مرطبة كالإسفيداج وتشممهم رياحين طيبة، والذين تصيبهم من الاغتسال بمياه قابضة تكون جلودهم أشد قحولة حتى كأنها مدبوغة ونبضهم أكثر سرعة وصغراً واجتماعهما والبول أشد بياضاً ورقة حتى أنه يشبه بول الشاة وذلك أن بول الشاة في الأكثر كذلك، وينبغي أن يكون لبث هؤلاء في الحمام أكثر وحمامهم أسخن ويدخلونه مراراً كثيرة، وينبغي أن تغذو هؤلاء بأغذية سريعة الهضم، وإذا كانت عن أطعمة حارة وكان البول منصيفاً فأعطهم مما ينفع الكبد كالسكنجبين بماء الرمان

<sup>٢٠٠</sup>/<sub>١٤</sub> وضمد/ أكبادهم بضماد الصندلين بماء الخلاف، والكائنة عن تعب فإن مفاصلهم تكون أسخن من جميع أبدانهم ويكون عرقهم في منتهى هذه الحمى أقل إلا أن يكونوا تعبوا تعباً يسيراً فإنه ربما كان لذلك عرق كثير ويجدون إعياء في مفاصلهم فعالجهم بالراحة والتمريخ والآبزن بعد، والتمريخ بعد الآبزن لتحفظ رطوبة الماء عليهم وغذهم بأشياء ترطبهم واسقهم الشراب الكثير المزاج وأطعمهم الفواكه المبردة، والحمى الحادثة عن غضب تكون أعينهم سريعة الحركة ناتئة، ووجوههم وأبدانهم ممثلة، وأبوالهم حمر، والنبض كبير مشرف فهؤلاء يحتال لتسكين غضبهم وليحذروا الشراب حتى يسكن غضبهم ولا يدخلوا الحمام خوفاً أن تحمى أخلاطهم أكثر أو تعفن أو ترق أكثر أو تسيل إلى بعض الأعضاء ويحدث ورم ويغذون بأغذية مرطبة. والتي من الغم يكون الفكر ظاهراً عليهم فدبرهم بالترطيب. والكائنة عن سهر يكون منهيج الوجه لفقد الهضم غائر العينين ساقط الأجفان كأنه يريد النوم. ويكون البول كدراً لعدم الهضم، وعلاجهم بالنوم وذلك الأطراف لينحدر البخارات من/ رؤوسهم ويطعمون ويسقون <sup>٢٠١</sup>/<sub>١٤</sub> الشراب وينومون بالليل خاصة فإنه أجود لهم.

حمى يوم إما أن تنقضي بته أو تزول إلى سونوخس أو إلى دق أو إلى حمى عفن، فاستدل على ما قد آلت إلى الدق بلزوم حمى ضعيفة الحرارة متساويتها، وحرارة الشرايين أكثر من البدن، وصغر النبض وصلابته وهيجان الحرارة عند الاغتذاء يصحح لك أن يكون البدن مستعداً لها، وإذا انتقلت إلى سونوخس صارت الحرارة أكثر والامتلاء في البدن ظاهر والبدن يكون من الأبدان الكثيرة الدم وحمى يوم

المتقدمة لها من جنس ما يجمع في البدن امتلاء من جنس التي تحلل عن البدن كالسهر والتعب، وإذا آلت إلى عفن فإنه بما أحدثت اقشعراً واختلاف النبض وصغره ولذع الحرارة ويسبها وتبعها أعراض تلك الحمى التي آلت إليها.

قال اليهودي: حمى يوم تعرض عن الامتلاء أيضاً ومن الاستفراغ.

٢٠٢  
١٤

لي: الكائنة من الامتلاء هي التي يسميها جالينوس الكائنة/ من سد، فأما من الاستفراغ فانظر فيه، وينبغي أن تنظر في أسباب حمى يوم البادية حتى تعلم على الحقيقة أجناسها، وأنا أقول: إن الاستفراغ يحدث حرارة لأن التعب والسهر إنما هو استفراغ، وبذلك يحمي مزاج البدن لأن رطوباته تقل. فينبغي أن تقول: إن حميات يوم تكون مما يحمي البدن ومزاج القلب، والتي تحمي البدن إما زيادة جزئية وذلك يكون بالأغذية والأشربة والأدوية إما بالكمية، وإما بالكيفية ومنع التحلل من التكاثر والسدد، وإما بنقصان رطوبة منه وذلك يكون كالكائنة عن السهر والصوم والحزن وجميع ما أشبه ذلك مما يحلل البدن قليلاً فإن هذا أيضاً بنقصانه للرطوبة يحمي البدن، وإما منهما جميعاً كالكائنة من الاحتراق في الشمس والمشي المفرط ونحو ذلك.

اليهودي قال: حمى يوم تبدأ منذ أولها بشدة وعند المنتهى ذات لين سريع حتى كأن عظمها هو الابتداء، وحمى عفن تبدأ بلين وتصعب عند المنتهى وتعظم أعراضها وتطول.

قال: فحمى يوم لا يكون ابتداءها هيناً ولا منتهاها صعباً، وحمى عفن بالضد، والنبض المنبسط في أول الحمى يدل على حمى يوم، والمنقبض على حمى عفن.

٢٠٣  
١٤

/ قال: وإذا رأيت في هبوط الحمى عرقاً كثيراً فاعلم أن الحمى ليست يومية. قال: وعماد الأطباء في معرفة حمى يوم على عدم النافض وشدة الابتداء ولين المنتهى.

البحران؛ قال: تعرف حمى يوم بأن النبض يزداد فيها سرعة وتواتراً وكثيراً ما يزداد عظماً ويبقى له استوائه الطبيعي والنظام واللين وكذا البول فإنه ربما كانت فيه غمامة حميدة أو رسوب محمود وكله حسن اللون، وأما الحرارة فإنها بخارية لا محالة إلا أنه ربما تبين لك ذلك من أول وضعك يدك عليه، وربما تبين بعد ساعة، ولا يوجد فيه شيء من أعراض الحمى الخبيثة كالأنف الدقيق والصدغ اللاطيء ونحو ذلك وبول جميعهم حسن أصفر مشبع، وإذا عرضت من سهر فإنه يهيج لونه ولا يشيل جفنه، وصاحب الهم تجف عينه، وفي الغضب لا تغور العين ولا يصفر اللون ولا تجد عظم نبضهم ناقصاً كما ينقص في أصحاب السهر والغم، وفي التعب يقحل الجلد، ومن أشرف بغتة صغر نبضه، والمستحصف الجلد لا يخفى لمسه على من قد لمسه مرات ويبدأ أيضاً بطول وضع اليد عليه ولا يكون بوله مشبع الصفرة/ ولا بدنه ضامراً ولا عينه غائرة كالتهب والغم والسهر ولا النبض أيضاً أصغر كالحال في هؤلاء لكنه كأنه أعظم وأرطب. والتي من ورم الغدد فالنبض عظيم جداً وسريع متواتر جداً

٢٠٤  
١٤

ويرتفع من بدنه ندى حار لذيد والحرارة في هذه والحدة أقل منها في جميعها، والوجه أشد حمرة وانتفاخاً منه في حال الصحة، والبول يميل إلى البياض.

أبيذيميا: إذا كانت الحمى بعقب ورم اللحم الرخو الذي في الحالب وغيره ثم كان لورم ذلك اللحم سبب باد من خراج أو ضربة أو غير ذلك من خارج فإنها حمى يوم، وإن لم يكن كذلك لكن ورم من ذات نفسه فإنها حمى شر تدل على ورم في الباطن وليست يومية بل طويلة.

أبيذيميا: في حمى تعب ينبغي أن يصب الماء الحار في الحمام على رأسه ويستحم إلى أن تعرق رجلاه ويطعم طعاماً جيداً ويشرب شراباً معتدلاً المزاج يلتحف بالثياب ويسكن.

قال ج: قد عرض لي مرات أن حممت من إعياء فعرض لي معه سعال يابس يسير، كما يقول أبقرط، وسبب ذلك هو فساد مزاج آلات النفس وهو سعال يسير لا نفت معه خفيف غير رديء.

/لي: هذا الإعياء ليس هو كالكائن من ذات نفسه لأن ذلك يكون عن فساد  $\frac{205}{14}$  الأخلاط والامتلاء، وجالينوس شديد التحفظ من ذينك جداً.

لي: النفس يجري في كثير من الأشياء مجرى النبض، وسرعة إخراج النفس تدل على أن في القلب بخارات حارة جداً، وهذه إنما تكون في حميات عفن، فإذا رأيت النفس يخرج بسرعة وشدة فليكن أحد دلائلك على أن الحمى حمى عفن، كما أنه إن كان الانقباض أعظم من الانبساط في النبض علمت لا شك أنها حمى عفن لكن الأمر في النفس أبين منه في النبض، لأن مدة الانبساط والانقباض فيه أطول.

الفصول: إذا كان حدوث الورم في اللحم الرخو الذي في الأرييتين ونحوهما من سبب باد وكان معه حمى فليست هذه الحمى خبيثة بل هي حمى يوم، وأما إن كان ذلك الورم من غير سبب باد فإنه لا تكاد تحدث إلا مع أورام حارة في الأحشاء ولذلك فالحمى التي تكون معها هي حمى خبيثة.

/من أصابته حمى ليست من مرار فصب على رأسه ماء حاراً كثيراً تنقضي بذلك  $\frac{206}{14}$  حماه.

قال ج: قد دل أبقرط على أن جميع الحميات التي من مرار إذا صب على رؤوس أصحابها ماء حار كثير انحلت، لأن الحمى الكائنة من إحراق الشمس أو من برد أو من تعب والتي تكون من أجل المسام فإن تلك من أجل تضايقها للبرودة أو من انسدادها كلها تنفع بصب الماء الحار عليها لأن الحمى تنحل وتنتعش به. لي: حمى يوم التي من سدد - نعني بها التي تكون في منافذ البدن - مفسدة بخلط لاحق فيها

والتي تكون من أجل المسام نوعان: نوع يضيق المسام في ظاهرها من أجل شيء يقبض البذل إما قابض أو بارد، والثاني يكون من أجل شيء لاحق فيها وبمقدار غلظه وكثرته تكون شدة السدة، فهذه السدة إنما هي في العضل المليس على البدن لا في مسام البطن والأحشاء.

قال: وأما حميات العفن والأورام فليس ينفعها الاستحمام بالماء/ الحار إلا بعد استفراغ الأخلاط الفاعلة للحمى أو نضجها.

في مداواة الأسقام؛ قال: إذا كان بصاحب حمى يوم زكام فلا تدخله حماماً بل صب على رأسه أدهاناً حارة كدهن السوسن والناردين.

قال: لا يسقى من حمى من امتلاء شراباً ولا من حمى من أخلاط حريفة، وهذا خاصة اسقه ماء صرفاً وامنع الشراب.

أغلقن؛ قال: إذا رأيت النبض لا اختلاف فيه أو فيه اختلاف قليل والبول كبول الأصحاء أو غير بعيد منه واجتمعت سائر الدلائل أعني أن لا يكون حالة المريض بعيداً عن حال الصحة أي لا تكون حرارة الحمى ردية فثق أنها حمى يوم واستظهر بأن تسأل هل لها سبب باد؟ فإذا كان كذلك فإنما ينبغي لك أن تنظر أول انحطاط النبوة ثم تبادر بالعليل إلى الحمام.

قال: وفي انحطاط هذه لا يخلو عن عرق أو ندى في البدن كله، ويصير البول والنبض في ذلك الوقت أجود فليكن هذا دليلاً لك أيضاً على هذه الحمى، وإن كان قد عرض مع تلك الحمى وجع في الرأس أو غيره لم يبق مع انحطاطها فاجعل رجوع المريض إلى حالته الطبيعية البتة عند انحطاط هذه كالخاتمة لجميع دلائلك ثم تفقد حال المريض أيضاً إذا أدخلته الحمام، فإن لم تعرض له قشعريرة/ لم يعتدها ولا غير ذلك من الأذى وخف بدنه بعد الحمام فثق وتقدم واغذه بعد الخروج واسقه شراباً بمقدار قصد على نحو حاله واثذن له في التصرف.

قال: فأما أنا فإني أروم أن أخبر المرضى بالسبب البادي الذي منه عرضت لهم.

قال: والذين تعرض لهم هذه من الغم أعينهم غائرة، والذين عرضت لهم من سهر لونهم قبيح وأعينهم منكسرة بكدم يشيلون أجفانهم ونبضهم صغير، وأما من عرضت له من غضب فإن نبضه أعظم وعينه غير غائرة، وأما من عرضت له من إعياء فجلدته قحلة، ومن عرضت له من الاستحمام بماء الشب جلدته كالجلد المدبوغ ولا يكون حجم البدن في هؤلاء ضامراً إلا في من حمى من برد لكنه كأنه امتلاء، والعين أزيد جحوظاً لأنهم ممثلثون باحتقان الأخلاط فيهم ونبضهم أيضاً قوي. ومن به ورم الأربية من سبب ظاهر فإن الأربية إذا لم يكن لورمها سبب ظاهر فليسوء ظنك به.

قال: ونبض هؤلاء أعظم من نبض جميع أصحاب حمى يوم مع سرعة وتوتر وكثرة حرارة في اللمس وحمرة في الوجه وامتلأته وانتفاخه وبولهم يميل إلى البياض، فأما نبض أصحاب الغم والسهر فصغير وأبدانهم ذابلة وعيونهم غائرة وبولهم مراري وكذا بول أصحاب التعب.

/ قال: وجميعهم يدخل الحمام إلا من عرضت له هذه بسبب ورم الغدد. وإن  $\frac{٢٠٩}{١٤}$  أطال اللبث في هواء الحمام لم يضره شيء، وكذا من عرضت له بسبب تكاثف الجلد، فأما غير هؤلاء أجمع فكلهم لا ينبغي أن يطيلوا اللبث في هواء الحمام ويطيلوا اللبث في الماء ما أحبوه، وأما المرخ بالدهن القاتر فموافق لأصحاب التعب أكثر منه لجميعهم، ثم بعدهم أصحاب الاستحشاف. فأما الطعام فيمكن أن يعطى منه أصحاب التعب مراراً، ولا يصلح ذلك لأصحاب الاستحشاف ولا لأصحاب ورم في الغدد لأن هؤلاء يحتاجون إلى تدبير الطف، وأما أصحاب الإعياء فينبغي أن يتناولوا منه غاية ما يقدر على استمرائه قوة جيدة، فأما من كان به ورم الغدد فامنع الشراب البتة إلى أن ينحل ورم غده، فأما أصحاب استحشاف الجلد فإن كان يسيراً فلا تمنعهم من شراب يسير، وإن كان كثيراً فلا تعطهم منه وخاصة إن كانوا ممتلئين، ولطف تدبيرهم أيضاً أكثر.

قال: وأحوجهم إلى الشراب أصحاب السهر فأعطهم بلا توق إلا أن يكون صداع، وكذلك أصحاب الهم وأصحاب الغضب لا تعطهم شراباً حتى يسكن غضبهم البتة، وبالجمله فقابل كل شيء بضده، فمن حم من تعب فبالراحة الزائدة، والذي من غضب بتطبيب النفس/ ومن حدث به من ورم الأربية والغدد الأخر التي في الإبط بأن  $\frac{٢١٠}{١٤}$  تقصد لتحليل ذلك الورم ومداداة العفن الحادث عنه ذلك الورم.

جوامع أغلوقن: الأسباب العامة لجميع حمى يوم كلها هي ما يورد على البدن حرّاً خارجاً عن الطبع وهي صنفان: إما ما يمنع حرارة البدن أن تنفث، وإما ما يزيده حرارة إن لم يكن له. والمانع حرارة البدن أن تنفث جميع ما يكشف سطح البدن من برد ومياه قابضة أو أدوية أو يسد المسام سداً له غور ما، وهذا يكون على ضربين: إما من طعام لزج غليظ تكون فضلاته في الأعضاء غليظة فيرتبك في المسام، أو لغذاء كثير المقدار فإن البدن في هذه الحال وإن كانت مسامه بحالها فإنه ترتبك فيه الحرارة لأنه يحتاج إلى مسام أكثر وأوسع لأن حرارته تكون زائدة فتحتاج إلى ترويج أكثر. ويدخل في هذا الفن الذي يسمونه التخيم والإكثار من الشراب بعد ألا يكون لهذا الشراب ضرر بكيفيته بل بكميته وفي هذه الحال تنسد الثقوب لكثرة ما يميز فيها وتكاثفه، فهذه أربعة أنواع: البرد يصيب سطح/ البدن، والأشياء القابضة، والأغذية  $\frac{٢١١}{١٤}$  الكثيرة، والأغذية اللزجة.

وأما ما يزيد في حرارة البدن فإما أن يكون من داخله وإما من خارجه وإما منهما جميعاً، أما من داخله فبالأدوية والأغذية الحارة وحركات البدن والنفس والعفن، وتحت هذه من الأنواع: التعب والسهر والغضب والغم والهم والفرح. والحرارة الزائدة في البدن من أجل خراج أو دمل أو نحو ذلك. فأما الذي يسخنه من ظاهره وباطنه فكالهواء الحار، فجميع أصنافها على هذه القسمة: أما تكاثف الجلد أو سد المسام أو تعب أو غم أو سهر أو غضب أو خوف أو هواء حار كالصيف والشمس أو أغذية وأدوية حادة ولا يحدث عن الفرح لأن الفرح يحلل الحرارة.

قال كل حمى يوم لها سبب باد، وليس كل ما له سبب باد حمى يوم، لأنه ممكن أن يشير السبب البادي عفونة فتكون الحمى حمى عفن، وكل حمى لم يتقدمها سبب باد فهي حمى عفن، إلا أنه لا يجب أن يكون كل حمى عفن لا يتقدمها سبب باد لأنه قد يمكن أن يكون السبب البادي مهيجاً للعفن.

٢١٢ / علامات حمى يوم أن يكون المريض إذا استحم بعد انصرافها لا يحس في ١٤ الحمام بنافض ثم يعود إلى الحال الطبيعية على التمام وألا يكون فيها نافض وألا يختلف النبض وأن تكون حرارتها في الصعود غير مؤذية محرقة لكنها هادية بخارية وينقى منها البدن نقاء كاملاً إذا فارقت، وتنفارق إما بعرق أو ببدى كثير في البدن ولا يزال البول فيها نضيجاً فيه رسوب حميد. وفي حمى الغضب نارية البول مع حرارة يجد العليل حسها. وفي حمى غم نارية البول مع حدة يجد العليل حسها من أجل اليبس المتولد من الغم وغرور العين. وفي حمى السهر تغور العين إلا أنه مع ميل إلى النعاس وانكسار الأجفان. وفي الغم يكون غرور العين مع تحرك شديد لا يفتقر. وفي الغضب العين فيها جاحظة. وفي حمى الغم الوجه فيه صفرة مع نحافة. وفي السهر الوجه أصفر مع تهيج. وفي الغضب الوجه والجسم منتفخان إلا أنه مع حمرة وحسن حال شبيه بالخصب الطبيعي.

٢١٣ / وفي السهر ينتفخ الوجه والبدن إلا أنه مع صفرة وسوء حال كالتهيج الحادث ١٤ من مرض. وفي الغضب النبض مشرف عظيم. وفي الغم صغير. وفي السهر صغير. وفي التعب الجلد يابس، وإن كان التعب قليلاً لم يمكث طويلاً عنه الحمى لكن يخرج من البدن رطوبة تليته، وإن كان شديداً مفرطاً بقي اليبس في البدن في وقت انحطاط الحمى أيضاً، والشديد يجعل النبض صغيراً إذا حل القوة، واليسير منه يجعل النبض عظيماً إلا أن القوة باقية. وفي الاحتراق في الشمس الجلد يابس مع لهيب الرأس والعين، ومن التعب من غير شمس يكون الجلد يابساً إلا أنه عديم التهاب الرأس والعين. تكاثف الجلد يعرف باللمس لأنه صلب مكتنز كثيف كالجلد المدبوغ، وإذا وضع عليه اليد لم يحس بالحرارة أولاً إلا شيئاً قليلاً لأنها لا تقدر أن تبرز إلى

اليد لتكاثف الجلد فإن أديم اللبس حتى يسخن الجلد وتتسع مسامه ظهرت لك فوجدتها أقوى من التي أحسست في أول الأمر كثيراً، والبول في هذه الحمى يميل إلى الصفرة أو إلى البياض ولا يكون أحمر البتة لأن الفضول المائية قد تعفنت في البدن لتكاثف الجلد ولا تكون العين غائرة، وكثيراً ما تكون العين جاحظة متنفخة/ ولا  $\frac{٢١٤}{١٤}$  يكون النبض صغيراً لأن القوة باقية والحرارة كامنة. والسهر: النبض فيه قد يكون صغيراً، وورم الحالب إن حدث من أجل قرحة في الرجل أو نحوها ثم حدثت حمى بعقب ذلك فهي حمى يومية، وإن ورم الحالب أو الغدد بالجملة بلا سبب ظاهر فكان منه حمى يوم أو كان أولاً حمى ثم ورم الحالب فالحمى حمى عفن تدل على أن في الأعضاء الشريفة امتلاء. وورم الحالب والإبط الحمى التي تكون منه يكون النبض فيها عظيماً جداً سريعاً متواتراً وحرارتها كثيرة لأن بصاحبها مرضين حارين: ورماً وحمى، ولون الوجه أحمر منتفخ والبول مائل إلى البياض لأن المرار الصفراوية مائلة نحو الورم الحار ويرتفع في انحطاطها بخار غير لذاع من البدن.

استحصاف البدن، الحمى التي تكون منه ينبغي أن يلبث في هواء الحمام أكثر من جميع الآخر كلها لأنها تحتاج إلى تحليل ورم الغدد. قال والحمى الحادثة عن هذه تحتاج أن يلبث صاحبها في هواء الحمام كثيراً إلا أنه دون لبث من به استحصاف. من حماه من غم يلبث في ماء حار أكثر من هواء الحمام بل اللبث في هوائه ضار له. والتعب كذلك ينبغي أن يكون الاستحمام منه، والأرق كذلك والاحتراق في الشمس، والتعب يكثر في الاستحمام من الدهن أكثر/ من جميعها  $\frac{٢١٥}{١٤}$  ويدلك بذلك دلماً رقيقاً ليناً جداً معتدل المقدار كيما يربطه. والغم يستعمل فيه الدهن أقل من التعب والسهر كذلك وجميع ما يجفف البدن فإنه يستعمل فيه الدهن أقل مما يستعمل في صاحب التعب والسهر كذلك، لأن صاحب التعب اجتمع فيه أمران أحدهما أنه قد جف جفوفاً كثيراً ويحتاج إلى دهن يربطه والآخر أنه قد أصابه في أعضائه شبيه بالتمدد فيحتاج إلى الدهن ليطلق ويرخي، للاستحصاف ينبغي أن يستعمل الدهن في الحمام أقل من الاستعمال في صاحب الغم والأرق، وليكن ما يستعمل منه أيضاً من بعد ذلك ليناً غير كثير المقدار ليوسع المسام ويحلل الفضول المحتقنة فيه.

ورم اللحم الرخو: الدهن والتمريخ أقل نفعاً له من الذي قبله لأنه أقل حاجة إلى التحلل منه. التعب ينبغي أن يستحم بالماء مرات كثيرة بحسب ما يمكن يجلب إليه القوة، لأن أبدانهم قد جفت جداً وكذلك أصحاب الهم والسهر يحتاجون إليه أكثر من غيرهم من أصحاب الحميات التي لم تجف أبدانهم مثل المستحصفي الأبدان إلا أن/ هؤلاء أيضاً - أعني أصحاب الهم والسهر - يكتفون من المرات بأقل مما يكتفي به  $\frac{٢١٦}{١٤}$

صاحب التعب لأن أبدانهم لم تجف جفاف أبدان أصحاب التعب . المستحصف يحتاج أن يمكث في هواء الحمام مدة ليتحلل بدنه ويحتاج إليه أكثر من غيره . صاحب ورم الحالب يحتاج إلى هواء الحمام مدة يسيرة لأنه يحتاج من التحليل إلى شيء كثير . التعب ينبغي أن يكون طعام من حم من تعب كثير المقدار سهل الانهضام في مرات كثيرة لأن قوته ضعيفة . وأصحاب السهر والخوف والغم يغذون بعد الحمام بغذاء مرطب يولد دماً جيداً لأن هذه تجفف البدن . استحصاص البدن : ينبغي أن يكون تدبيره في غذائه لطيفاً لأنه يولد دماً كثيراً لأن بدنه ممتلئ . وورم الغدد كذلك . في التعب يسقى من الشراب ما أمكنه أن يشرب وينجو بذلك نحو العادة والقوة والسن فإن الشيخ والصبي لا يحتملان الكثير من الشراب ولا الضعيف وكذا من لا عادة له به فلا تطلق له إلا اليسير وبالضد ، وكذلك في الشتاء فاجعله أكثر منه في الصيف ، وبالجمله انح نحو ما تحتاج إليه وينفع البدن ولا يضره ويولد شيئاً لاحقاً .

ورم الغدد لا يسقى فيه شراب حتى يسكن ذلك الورم لثلا يعظم الورم . والغضب لا يسقى شراباً حتى يسكن غضبه سكوناً تاماً لأن الشراب يهيج الغضب ، <sup>٢١٧</sup>/<sub>١٤</sub> والأرق يسقى منه فإنه نافع له لأنه/ يُنومه . والغم يسقى فيه شراباً لأنه يسليه . والاستحصاص إن كان يسيراً يسقى منه لأنه يوسع المسام ، فإن كان شديداً قوياً لم يسق منه لأنه يمكنه ويزيد في الامتلاء .

أهرن : كل حمى من ورم الأربية والإبط إن كان في اليد والرجل قرحة تورمت لذلك الأربية والإبط فهاج من ذلك حمى لكن إن ورمت الأربية والإبط بلا قرحة تقدمت فهي حمى عفن خبيثة .

ابن سراجيون : حمى يوم الحادثة عن شمس وحر وسموم تكون رؤوسهم وجلودهم أسخن من رؤوس سائر أصحاب الحمى وخاصة رؤوسهم ويكون بهم صداع وتحمّر أعينهم وتحمى فانتظر بهم سكونها ، واسكب على رؤوسهم ماء عذباً فاتراً قد طبخ فيه بابونج وبنفسج ونيلوفر وورد ، وادهن رؤوسهم بهذه الأدهان أو صب على رؤوسهم دهن ورد مفترأ ولا يكون بارداً جداً . فأما الحادثة عن برد شديد فإن أبدانهم تكون منكشمة جافة تشبه حمى يوم الحادثة عن الاستحمام بماء الشب وبولهم أبيض <sup>٢١٨</sup>/<sub>١٤</sub> أو مائل إلى الصفرة قليلاً لأنه لا يتحلل من البرد شيء/ من الرطوبات ويصغر نبضهم فاستعمل فيهم بخارات المياه الحارة التي قد طبخ فيها إكليل الملك ومرزنجوش وتجعله تحتهم في الحمام ومرخهم بدهن محلل كدهن البابونج والشب والخيري ولا يدهنوا إلا بعد العرق لا قبل ذلك ويغذوا بأغذية مسخنة معتدلة كالإسفيداج ويشربوا الشراب ويشموا الرياحين الطيبة . والذين يستحمون من مياه قابضة تكون جلودهم كمن مكث مدة طويلة في ماء العفص ، وأول ما تضع يدك على أبدانهم لا تحس فيها



بحرارة لتكمش الجلد على ما ذكرت فإذا طال مكثها أحسست بحرارة لأنه لا يتحلل الجدد ويخرج البخار ولا يسقى هؤلاء الشراب بعد إلا أن تفتح مسامهم لأنك إن سقيت شراباً وتكاثفهم شديد زدت في الامتلاء.

قال: حمى يوم الحادثة عن أطعمة حارة تسخن الكبد أكثر من سائر الأعضاء، ولهذا بولهم أحمر ويحسون في أكبادهم بلهيب وأعطهم النافعة للكبد مما يدر البول مثل السكنجبين السكري وماء الرمان الحامض، ويضمّدوا بضمد الصندلين وكافور بماء خلاف وماء ورد.

٢١٩  
١٤

### / في العرق وما يدره ويمسكه وينذر به

يحصل ما يدل عليه من الأمراض الحادة في جوامع العلل والأعراض: كثرة العرق تكون إما لكثرة الرطوبة أو لرقتها أو لانتساع المسام أو لفضل القوة الدافعة وقلته وبالعكس. وضيق المسام يكون إما من انضمام أو سدة والانضمام يكون إما للبرد وإما للقبض وإما لكثرة اللحم، والسدة تكون عن أخلاط لزجة.

من الرابعة من تدبير الأصحاء: ينظر من العرق إلى لونه وطعمه وريحه في وقت الاستحمام فإنه يدل على الكيموسات الغالبة على البدن لأنه ربما كان أصفر، وربما كان شديد الصفرة إذا جمع حتى يكون كالجلء يعني جلء الصاغة وعند ذلك يكون الخلط الغالب مرارياً خالصاً، وربما كان مائياً بلغمياً، وقد يكون حامضاً ومالحاً ومرّاً، وكل ذلك يدل على حال الكيموس الغالب في البدن.

لي: يتفقد من العرق لونه وريحه وطعمه وقلته وكثرته وحرارته وبرودته وأوقات خروجه، فإنه يدل في كل حالة من هذه الحالات على شيء دون شيء.

قال: وكما أن البول يدل على حال ما في العروق كذا/ العرق يدل على ما هو خارج العروق - أعني الفضل الملبس على العظام - فيكون إذا غلب عليه البلغم أبيض المنظر، وإذا غلبت عليه الصفراء اصفر بمقدار ذلك، فإن كان غلبته كثيرة صار بلون الجلء - أعني جلء الصاغة.

المقالة الأولى من مقدمة المعرفة: قال: أما العرق فأفضله في جميع الأمراض الحادة ما كان في يوم باحوري وتخلص به العليل من حماء تخلصاً تاماً، أو ما كان في البدن كله فصار العليل به أخف، وإن لم يفعل أحد هذين فلا نفع فيه. وأردأ العرق البارد ثم ما كان في الرقبة والرأس، فإن هذا العرق إذا كان مع حمى حادة يدل على الموت، وإذا كان مع حمى هي ألين وأسكن أنذر بطول المرض.

قال ج: إن العرق الكائن في يوم باحوري ويكون به بحرارة تام يكون حدوثه لا محالة في جميع البدن وكذا العرق الذي يكون في جميع البدن ويخف عليه المرض لا

محالة يكون في يوم باحوري . وأما العرق الذي لا يفعل شيئاً من هذين فرداءته يسيرة . والكائن في البدن كله إلا أنه يخف عليه المرض أجود منه . والذي لا يحدث خفاً لكن يزيد في المرض فشر منه ولو كان في البدن كله .

٢٢١  
١٤  
وجميع هذه الأصناف حارة . والعرق البارد الكائن في/ الرأس والرقبة رديشان لأنهما ينذران بغشي . والبارد الكائن في الرأس والرقبة هو شر جميع أصناف العرق ، وذلك أنه ليس ينذر بحدوث الغشي لكن بأنه قد حدث ، فانظر حينئذ إلى الحمى فإن كانت مع ذلك عظيمة حارة فالموت لا محالة حادث مع كل واحد من هذين الصنفين من العرق البارد في جميع البدن كان أو في الرأس والرقبة فقط [وعن الحادث في الرأس والرقبة فقط]<sup>(١)</sup> وإن كان حاراً ، فأما إن كانت الحمى مع هذا العرق البارد هادية لينة ساكنة فإنه ممكن أن تقوي القوة على نضج تلك الأخلاط التي عنها يكون العرق البارد في طول الزمان إذا كانت لا تنحل وتنفس من شدة حرارة الحمى .

لي : العرق حار أو بارد أو مائع في عضو أو قليل أو كثير أو مع حمى حادة أو مع حمى لينة أو في يوم باحوري أو غير باحوري أو مخفف للمرض أو مسقط له أو زائد فيه أو في ابتداء المرض أو في انحطاطه . والعرق الكثير في الحميات إذا كان البدن قوياً يدل على فضل أو امتلاء ، وفي البدن الصحيح كذلك ، ويحتاج إلى الفصد وتقليل الغذاء والمسهل ، وأما مع البدن النحيف والقوة الساقطة فيدل على ضعف القوة وانحلال البدن به .

٢٢٢  
١٤  
/ من كتاب ما بال : العرق الذي قبل الحمى والذي بعد النوبة صالح . قال : والعرق البارد إنما يكون لأن الحرارة التي في البدن لم تقو على هضم الأخلاط الباردة .

لي : العرق الحاد إنما هو بخار من حرارة البدن يجتمع ويتكاثف ، والبارد إنما يكون حين يسترخي البدن لأن الحرارة تمسك الرطوبة على سبيل الجذب فإذا غارت لم يكن للرطوبات جاذب .

قال : الجنب الذي ينام عليه لا يعرق ، لأنه ينضغط ويمنع السيلا إلى . والنوم أكثر عرقاً من اليقظة .

الرابعة من كتاب الفصول ؛ قال : العرق البارد إذا كان مع حمى حادة دل على الموت ، وإذا كان مع حمى هادية دل على طول المرض . قال ج : التجربة تشهد بهذا في الأكثر ، والسبب في ذلك أن العرق البارد إذا كان مع حمى دل أن في البدن

(١) كذا في الأصل .

رطوبات باردة ردية تبلغ من كميتها ورداءة كقيمتها ألا تقوى على إسخانها الحرارة الغريزية ولا حرارة الحمى الغربية، ومثل هذه الرطوبات تحتاج إلى زمان طويل جداً لتنضج فيه، فإذا كان مع حمى حادة لم تمهل لأنها تحل القوة قبل نضج هذه، فأما إن كان العرق البارد مع حمى هادية فممكّن أن تمهل فيه مدة وتنضج تلك الأخلاط، ويمكن أيضاً مع الحمى الفاترة أن تكون تلك الأخلاط، ويمكن أن أيضاً مع الحمى الفاترة أن تكون/ تلك الأخلاط، ليست بالكثيرة ولا الشديدة البرد في الغاية ولكن  $\frac{٢٢٣}{١٤}$  فتورة الحمى لم تبلغ أن تسخنها ولو كانت الحمى أشد حرارة لم يكن عنها عرق بارد بل حار.

قال: حيث كان العرق من البدن فشم المرض، لأن الاستفراغ يكون من موضع العلة، فإذا كان الخلط سابحاً في البدن كله كان العرق فيه كله وبالعكس، وذلك أن العرق يكون إما باستفراغ الطبيعة للشيء الفاضل وعند ذلك يكون العرق ببهران محمود، وإما بأن الرطوبات لا تستمسك في البدن بسبب المرض وعلى أي جنس كان العرق فإنما تستفرغ فيه الرطوبة من الأعضاء العليلة. العرق الكثير في النوم من غير سبب يوجب ذلك يدل على أن صاحبه تحمل على بدنه من الغذاء أكثر مما يحتمل، فإن كان ذلك من غير أن ينال صاحبه من الطعام فيحتاج إلى استفراغ.

قال ج: صحة هذا الفضل يكون بأن يحفظ مع العرق الكثير وذلك أن القليل يمكن أن يكون لضعف القوة أو لسخافة البدن، وكثرته تكون على وجهين: إما لإفراط تناول الأطعمة قريباً، وإذا كان كذلك فامتنعه منه؛ أو لإفراط تناول أطعمة قد سبقت قبل ذلك، وحينئذ ينبغي أن يستفرغ. لي: لأن الذي أفرط عرقه لتقدم امتلائه/ فقد  $\frac{٢٢٤}{١٤}$  حصل الامتلاء في عروقه، والذي أفرط عرقه إنما هو لثقل الطعام على بدنه فلم يبلغ بعد أن يكثر الامتلاء في عروقه، ولذلك إن منعه الغذاء اكتفى، والأول أيضاً إن منعه منه كفى في دفع ذلك العرق، لكن الاستفراغ خير له لخلال منها أنه لا يؤمن أن تبدر به مضرة في مدة هذه الأيام، ومنها أن ذلك خير من أن ينهك القوة أياماً كثيرة، ومنها أن الباقي من دمه بعد التجويع يكون ردياً، لأن الألفظ ينحل وأما بالدواء فإنه يخرج الخلط الزائد ويبقى الدم فيه. وغير ذلك أيضاً [أن يكون بها الكلام] <sup>(١)</sup>.

قال: العرق الكثير الذي يجري دائماً حاراً كان أو بارداً، فالحار يدل على خفة المرض والبارد على عظمه. قال ج: هذا هو العرق الجاري دائماً في جميع أيام المرض، وهذا يدل على كثرة الأخلاط، لأن البارد يدل على أنها كثيرة باردة، ولذلك هي أردأ لأنها أبطأ نضجاً. والحارة أقل رداءة. إذا كان بإنسان حمى فأصابه عرق فلم

تقلع حماه فتلك علامة ردية تنذر بطول مرض وتدل على رطوبة كثيرة، ولذلك تحتاج الطبيعة إلى مدة كثيرة لتنضج تلك الرطوبة/ ويطول لذلك المرض بإذن الله تعالى وجل.

**السابعة من الفصول:** إذا حدث عن عرق اقشعرار فرديء لأن أبقرات قال: إن أعراض البحران إذا لم يكن بها بحران فربما دلت على موت، وربما دلت على أن البحران يعمر لأن الطبيعة قد رامته فلم تطقه.

لي: أنا لا أستحسن هذا من أجل أنه ليس العرق من أعراض البحران بل الشيء الذي يكون به البحران وربما عنى أبقرات بذلك أن يظهر القلق والاضطراب وسائر العلامات التي تتقدم البحران ثم لا يكون البحران فإن ذلك بالحقيقة إنما يكون لأن المرض قد تزيد زيادة ردية فيدل على موت أو لأن الطبيعة قد أرادت أن تعمل بحرانا فلم تطق، فأما ههنا فإنما صار كذلك لأن الاستفراغ ينبغي أن يكون أخف فإذا كان العرق يجلب نافضاً بعده دل على أن خلطاً كثيراً برز إلى ناحية الجلد ثم لم ينحل بالعرق والبدن مملوء منه.

**المقالة السابعة:** العرق الكثير الجاري دائماً حاراً كان أو بارداً يدل على أنه ينبغي أن يخرج من البدن رطوبة أما في القوي فمن فوق، وأما في الضعيف فمن أسفل.

/ قال ج: أما أن العرق الكثير يدل على كثرة رطوبة فصحيح، وأن ذلك يحتاج أن يستفرغ بالقوي والإسهال فليس ينبغي أن يستعمل دائماً في القوي القوي ولا في الضعيف الإسهال لكن يستعمل القوي والإسهال بحسب الحاجة إليهما.

لي: على ما رأيت في كتاب محنة<sup>(١)</sup> الطبيب: إذا كانت الأخلاط ماثلة نحو الجلد فاستفرغها بالعرق. وقال في عليل أراد أن يعرقه: أنه أسخن البيت الذي كان فيه ثم أمر أن ينطل ويصب على مرق بطنه دهن مسخن حتى يبرز العرق ثم يكف عن الدهن، وإنه لما فعل ذلك عرق. لي: وهذا العليل كان به ورم في أحشائه وأخبر أنه لو كانت العلة في عضو آخر لا تبدأ بصب الدهن على ذلك العضو.

**الثانية من أبيديميا،** قال: العرق إذا كان قبل نضج المرض لم ينتفع به، وإنما يدل على كثرة الرطوبة أو على ضعف القوة.

**السابعة من السادسة من أبيديميا:** أكثر من يموت تعرق منه الجبهة ونواحي الرأس إلا من يموت بتزف الدم فيكون لبعضهم في الجبهة فقط ويبلغ في بعضهم إلى

(١) كذا في الأصل.

العين، وكل عرق يكون على هذا الوجه ينذر/ بضعف القوة الحيوانية. قال: وقد  $\frac{٢٢٧}{١٤}$  يموت من يكون جلده قحلاً بلا عرق. قال في المسائل: يحدث العرق في من يموت إما في الجبهة فقط أو ينحدر حتى يبلغ التراقي، وربما بلغ الصدر. لي: إذا رأيت ذلك مع كد شديد فأنذر بالموت.

اليهودي: إذا كان العرق لا يسكن سورة الحمى فالحمى طويلة.

قال: وقد رأيت من كان يعرق ثم يحم فطالت به حماه جداً والعرق الكثير المفرط مع استطلاق البطن أو درور بول أو شيء من الاستفراغات رديء.

الإسكندر: مما يدر العرق جداً: أن يسقى بعد الخروج من الحمام جرعة ماء فاتر فإنه يعرق تعريفاً كثيراً. ويخرج البلغم من العضل إن خلط نظرون في زيت ودهن به صلب العليل فإنه يعرق في الحمام وهو أجود، استعن بباب النافض فإن فيه معرقات، والقوية منها: الميعة والحلتيت والجاشير والجندبادستر والأفيشمون يخلط بعسل ويسقى فإنه ينيم ويعرق جداً، والضعيف: دهن بابونج. والقوي من الأدهان دهن يطبخ فيه عاقرقرا ونحوه.

شمعون: يدر العرق الكمون إذا شرب وحب الغار والأنيسون والفنجنكشت والفوذنج والجعدة والمشكطرامشير والكاشم والشونيز/ والفسق، ومما يدره إذا تمسح  $\frac{٢٢٨}{١٤}$  به دهن سوسن وبابونج، والعاقرقرا إذا فتق في الدهن والقسط، ومما يمنع العرق: عصارة الحصرم وطبيخ العفص إذا ذلك به البدن.

مسائل؛ المقالة الأولى من أبيذيميا، قال: العرق الكائن قبل نضج المرض لا ينفع البتة وهو دليل غير محمود لأنه ليس يستفرغ الخلط الرديء بل يدل على كثرة رطوبة أو على ضعف القوة.

أريباسيوس: مما يدر العرق: بابونج يابس مدقوق مسحوق ويخلط بزيت أنيسون أو نظرون، والحلتيت إذا شرب منه حمصة عرق.

الساهر: مما يقطع العرق المفرط مسح البدن بدهن ورد أو دهن آس ويصب عليه ماء الآس وماء ورد ويروح بمراوح ويفرش البيت بأطراف الأشجار الباردة. لي: وهو قوي على ما رأيت ههنا: يعتصر ماء أطراف الخلاف وورقه وماء الآس وماء الورد ويؤخذ منها جزء جزء ويطبخ حتى يذهب الماء ويداف فيه صندل أوقية في/ رطل  $\frac{٢٢٩}{١٤}$  ودرهمان من كافور ويمرغ به البدن.

ابن ماسويه في الحميات، قال: اقطع كثرة العرق بدهن الآس أو بدهن الخلاف، أو خذ تفاحاً وسفرجلاً من كل واحد نصف رطل ورد يابس ثلث رطل واطبخه بخمسة أرطال ماء حتى يبقى رطلان وصفه وألق عليه نصف رطل دهن ورد

واغله إلى أن يذهب الماء واستعمل الدهن ويرد مضجع العليل. لي: يتخذ دهن قوي لهذا.

ما بال: الماء الحار يجلب العرق أكثر من الهواء الحار. لي: لذلك لا شيء أنفع في ابتداء الحمى التي بنافض من شرب ماء حار مرات والانكباب عليه.

قال: العرق إذا مسح زاد وإذا ترك انقطع. والعرق أبداً في مؤخر البدن من ناحية الظهر أكثر وهو في الأعالي أيضاً أكثر والصدر أيضاً يعرق أكثر من البطن، والرأس حماه أكثر من سائر البدن، العرق السخن ينذر ببقاء الحرارة الغريزية والبارد بضعفها.

تياذوق، قال: ينفع من كثرة العرق أن يطبخ أفستين دهن آس ويدهن به.

ابن سريون، قال: من انحلت قوته من عرق فأنثر على بدنه آساً وورداً أو ادهنه بدهن السفرجل والورد.

/ الثانية من حيلة البرء، قال: التي تمنع من العرق المسددة والمغرية والقابضة، وبالضد. ٢٣٠  
١٤

بولس: استدع العرق بدثار وسكون ولا تمسح فإن العرق يجلب العرق، وليتمضمض بالماء الحار ويتجرع منه، فأما منعه فبال تبريد والحركة والنشف والمسح، والعرق الكثير يجلب ضعفاً وربما أحدث غشياً شديداً فاصبغ قميصاً رقيقاً بصندل وماء ورد وينشر ويروح، وينذر على البدن عفص وورد مسحوقان كالغبار وكهرياء وقشر الصنوبر ويطلق العضو الذي يكثُر فيه بسويق الشعير مع شراب عفص ويمسح الوجه بخل وماء إن كان فيه العرق، وقد يطلق إذا اشتد الأمر بالألعة والصرغ وتترك حتى تجف على البدن فإنه يمنع العرق، ويمنع منه أيضاً الشمع ودهن الورد، وخاصة على الكتفين والصدر، والغذاء البارد اليابس وترويح البدن. قال: ويمنع من العرق الزيت قد أغلي فيه آس وفودنج وعفص وكرفس إذا دهن به. لي: كذلك يستعمل ماء الكرفس للحصف.

ما بال، قال: العرق يكون عن الماء الحار أكثر منه عن الهواء الحار. وإذا مسح العرق ازداد، وإذا ترك ولم يمسح انقطع لأنه إذا لم يمسح برد على البدن، ومقدم الرأس يعرق أكثر من/ مؤخره والصدر يعرق أكثر من البطن. ٢٣١  
١٤

لي: كان رجل يعرق بدنه كثيراً فاستعمل عفصاً فذهب عنه ذلك، ولهذا أرى لمن يتأذى بكثرة عرق في رجليه أن يدمن وضعهما في ماء الشب والعفص ونحوهما. لي: يتبين من هذا الفصل الذي أوله الأجواف<sup>(١)</sup> في الشتاء والربيع وهو الأول

(١) كذا في الأصل.

من الفصول: أن العرق قد يكون إذا لم تستول الطبيعة على الغذاء غاية الاستيلاء لتقصان في الحرارة الغريزية، فإن ج قال هناك: أن كلما كانت الحرارة الغريزية أقوى كان التحلل أخفى عن الحس لأنه إذا كان أمر البدن يجري على ما ينبغي واستولت الطبيعة على الغذاء وقهرته لم ينبعث من الجلد رطوبة يحس بها، ولذلك زعم بعض القدماء أن العرق خارج عن الطبيعة.

لي: فمن ههنا قلنا إن العرق قد يكون إما لفضل امتلاء أو لأن الطبيعة مقصرة عن استكمال الفعل في الغذاء، وأعرف لأي هذين هو بعد من الأحوال الأخر، وهذا هو العرق الصحي غير المكروه لا المرضي والكائن بالحمام والحركة.

ج: الفوذنج النهري إن شرب بماء العسل وهو يابس أدر العرق وأسخن البدن  $\frac{٢٢٢}{١٤}$  إسخناً بيباً. والأس دهنه وعصارته يقطع عرق من يكثر عرقه ويورثه ذلك خفقان الفؤاد ويقويه أيضاً.

بولس: العرق المتقطع عرق رديء جداً مهلك.

الثانية من الحيلة: قال: العرق يكون لأن الحرارة الغريزية تضعف، أو لأن الرجل يكثر الغذاء، أو لأنه يتحرك حركة شديدة.

لي: إذا كان العرق مع قلة الغذاء فذلك لضعف الحرارة الغريزية.

السادسة من العلل والأعراض؛ قال: العرق الذي عنه الغشي يكون عندما يعرض للبدن أن يكون غذاؤه يرجع القهقري.

لي: سبب العرق في الضعف والغشي أنه متى مالت الطبيعة نحو الباطن خلفت ما ليس بخاص بها بغير تدبير ولا ماسك، ويكفيك هذا دليلاً وسائلاً إلى تحديده.

مفردات تدر العرق؛ ج: دهن الأفحوان يدر العرق والأنيسون والعاقورحاً إذا خلط بالزيت وتمسح به يدر العرق. ج: الفوذنج/ النهري إن شرب بماء العسل يدر  $\frac{٢٢٣}{١٤}$  العرق. البنس يجلب العرق ماء رماد خشب التين إذا تمرخ به مع دهن عرق.

ابن ماسويه: مما يدره إذا تمسح به: دهن بابونج وحده ومع فلفل مسحوق، ودهن الغار، ودهن الفجل، ودهن الشبث والبلسان، والزراوندان إذا ديفا في دهن بان وسليخة ودارصيني، ودهن سوسن. ومما يتخذ له فيدره: فوذنج بري، حب بلسان وعوده، فنجنكشت، مقل، أنجرة، قردمانا، بزر جرجير، فجل، سذاب، حرف إذا بخر به عرق.

روفس: العرق يخفف الثقل والامتلاء في جميع البدن والحواس وينشط النفس، ويسقط القوة إن أفرط، ويخرج فضول الهضم الثالث، ويدر: الكمون، حب الغار، أنيسون، فوذنج، جعدة، قشر الفجل، قسط، مر، نمام، قشور السليخة،

مشكطرامشير. برنجاسف، قردمانا، طبيخ أصل اللفاح، حلتيت، كاشم، بطراساليون، شونيز، فستق.

من تذكرة عبدوس دواء معرق: يدلك بـورق أرمني قد ديف في دهن بابونج، أو فلفل يداف فيه، ولا يمسح العرق فإن بعضه يجلب بعضاً ويحلل الامتلاء. ويدره قدر حمصة حلتيت إذا/ شرب. ولا ينبغي أن يحكم سحق البورق إذا ذلك به مع الدهن. ٢٣٤  
١٤

المانعة من العرق؛ د: دهن الآس وزيت الإنفاق والمصطكى وشرب الماء بدل الشراب. روفس: ودهن السفرجل.

ابن ماسويه: يقطعه دهن الورد والآس وكثيراء وعفص وعصارة الحصرم.

التذكرة: إذا خف الغشي من كثرة العرق فأدم مسحه واطل بالصندل وماء ورد وكافور وكهرباء وسويق وخل وماء حي العالم وآس وخلاف، ويجلس مكاناً ريحاً جداً ويدخل ماء بارداً جداً، وإن أفرط الأمر ولم تغن الأدوية فصب ماء الثلج على الأطراف.

### في البراز والقيء وصنوفهما وما يدلان عليه

قال ج: في المقالة الأولى من البحران: قال أبقراط: أفضل البراز ما كان ليناً متصلاً يخرج في الوقت الذي جرت به العادة في الصحة ومقداره مقدار ما يتناول من الغذاء. فجعل الاستدلال: يؤخذ من قوام البراز ومقداره وخروجه في وقته لأن هذا البراز/ يدل على صحة البطن الأسفل. قال ج: يريد بالبطن الأسفل المعدة وما يتصل بها وسماها بطناً أسفلاً ليفرق بينها وبين تجويف الصدر، ولهذه العلة لم يذكر لون البراز لأن لونه لا يحتاج إليه في تعرف حال المعدة لأن كون البراز ليناً مجتمعاً كاف في الاستدلال على حسن استمرار الطعام وألا يتقدم عن وقته الطبيعي ولا يتأخر ويكون مقداره على قياس ما يتناول فمتى اجتمعت هذه الخصال في البراز وجب أن يكون منهضماً نضيجاً وليس متى لم توجد واحدة من هذه الخصال وجب أن يكون منهضماً لأنه قد يمكن أن تكون قوة المعدة صحيحة لكنه قد يعرض للشيء إذا استحکم انهضامه ونضجه أن يجف وتنشف رطوبته حرارة قوية فيما حول المعدة من الأعضاء وينزل البراز رقيقاً لا لأن المعدة لم تجود هضمه بل لضعف القوة المؤدية للغذاء إلى جميع البدن، فأما الثفل اللين فيدل بنفسه على صحة الهضم وقوته ويدل مع ذلك على أن نفوذ الغذاء قد كان على ما يجب ويدل مع هذا أنه ليس في شيء مما يلي البطن من الأعضاء حرارة مفرطة من ورم حار ولا غيره. قال: فإن ظن ظان أنه ينبغي أن يزداد في هذا القول أن يكون البراز مستويماً فإن ظنه فضل وذلك أن المتصل لا يكون غير مستو لأن/ أجزاءه تتحد وتلتئم حتى يصير كله كأنه شيء واحد، فإن كان ٢٣٦  
١٤



بعض أجزائه خشنة وبعضها رطبة لم يمكن أن يتصل لكن يكون متفرقاً متميزاً بعضه من بعض، فإن كان هذا هكذا أعني ليناً متصلاً دل على أن المعدة صحيحة ودل أيضاً على أنه لا علة في شيء مما حول المعدة وعلى أن نفوذ الغذاء قد تم على ما ينبغي لأنه لو لم يكن نفوذه على ما يجب من النفوذ ولم يتم على ما ينبغي لكان البراز رطباً وإذا كان خروج البراز في الوقت الذي يكون فيه عند الصحة فالهضم لم يبطل ولا بالقوة الممسكة ولا بالدافعة بلية، لأن البراز إذا تأخر خروجه دل على إبطاء الهضم أو على مروره في الأمعاء، وإذا تقدم عن وقته دل على ضعف من القوة الممسكة وليس يدل على فضل من قوة القوة المغيرة لأنه لا يمكن إن يكون المعدة في حال المرض ولا سيما ومرضه حاد أقوى منها وهي بالحال الطبيعية ويبدو للمريض أنها أضعف كثيراً مما كانت وهي على الحال الطبيعية، فإن كان سرعة خروج البراز مع لذع فإنما كانت سرعة خروجه لتهيجه الدافعة فليس يدل هذا لا على فضل قوة منها ولا على ضعف. فأما البراز الكائن خروجه من غير لذع فإذا كانت سرعة خروجه من غير لذع ولا عرض آخر غيره في الوقت الذي ينبغي فيدل على أن/ القوى الثلاث في المعدة <sup>٢٣٧</sup>/<sub>١٤</sub> قوية - أعني المغيرة والممسكة والدافعة - وإذا كان البراز أقل مما يجب بحسب ما يتناول من الغذاء دل على أنه قد احتبس منه شيء في الأعور أو قولون أو في بعض لفائف الأمعاء الدقاق وذلك رديء على أي وجه كان إذ كان يدل على ضعف الدافعة ولأنه لا يبقى شيء مما خروجه أجود داخلاً، فلذلك متى اجتمعت هذه العلامات التي ذكرنا أجمع دل على صحة المعدة من العلة، ومتى كان منها شيء ناقص فربما دل على علة في البطن نفسه، وربما دل على أن نفوذ الغذاء ناقص وإن كان في الأعضاء التي حول المعدة علة، أو أن عرضاً قد حدث في نفوذ البراز كلذع أو نحوه، وأما البراز الطبيعي على الحقيقة فالذي قد اجتمع فيه مع جميع ما وصفنا أمران أن يميل إلى الصفرة، وأن يكون شديد التنن، إلا أنه كان أصفر مشبعاً صرفاً أو يكون لونه لون الطعام الذي أخذ دل إما على أنه لم يأت الأمعاء شيء من المار الأصفر، أو على أنه قد اندفع إلى البطن منه أكثر مما ينبغي كاندفاع مراح كثير إلى البطن، فإن كان في أول المرض دل على/ أن للمراح في ذلك المرض قوة أكثر مما يجب، وإن كان في <sup>٢٣٨</sup>/<sub>١٤</sub> انحطاط المرض دل على أن البدن ينقى نقاء محموداً، فأما البراز الذي لم ينضج فهو خشن غير مسحوق ورقيق حافظ لكيفية ذلك الطعام الذي هو فضله. ومن البراز جنس ثالث تكون دلالة على أنصاب الفضول إلى البطن مثل المراح الأصفر الصرف فإن هذا يكون إذا انصب من المرة الصفراء شيء كثير إلى البطن، فأما البراز الأخضر فيدل على مراح زنجاري قد خالطه، والأسود يدل على مرة سوداء أو دم قد احترق هناك فإن كان البراز يضرب إلى الكمودة الرصاصية ولم يكن المريض أكل شيئاً دسماً

دل على ذوبان الأعضاء والبراز اللزج أيضاً دل على ذوبان الأعضاء إن لم يكن أكل شيئاً لزجاً، إلا أن البراز الدسم يكون إذا ذاب الشحم، واللزج يكون إذا ذابت الأعضاء الأصلية ولذلك هو أردأ من الأول كثيراً. والمفرط التّن إذا لم يكن نتنه من الطعام فإنه يدل على عفونة شديدة، وبالجملّة انظر إلى كيفية البراز متى لم يكن من قبل الطعام، فأما الخارج مع صوت كالصرير والذي فيه زيد والذي فيه ألوان كثيرة والذي معه صوت كالصرير فيدل على أنه يخرج منه ريح غليظة مع رطوبة رقيقة. والآلات التي يخرج منها منضمة قبل مصادمة ريح غليظة لرطوبة كما أن في هذين الوجهين يكون الزيد خارجاً والأول منهما يدل على حرارة مفرطة تذوب/ البدن والثاني يتولد عن اضطراب، وأما اختلاف الألوان فيدل على أن في الكبد أخلاطاً مختلفة وينذر بطول مرض إلا أن الأخلاط إذا كثرت وتفشّت احتاج إلى نضجها في زمان أطول وتكون صعوبتها وخطرها على قدر كثرتها وقلتها وذلك أن المرض المفرد أسهل نضجاً وأقل خطراً من المركب من أصناف كثيرة.

٢٣٩  
١٤

**الأولى من الأخلاط:** البراز اليابس يكون لحرارة نارية في البطن أو لطول لبثه في الأمعاء وتحلل رطوبته لذلك لكثرة المص منه، وإذا كان مع البراز الصلب شيء قليل رطب جداً فإن ذلك يدل أنه ينصب من الكبد صديد لذاع فلم تصبر عليه الأمعاء حتى يختلط بذلك البراز ويبتل ولكن يبادر بدفعه، البراز متى كان بحال خارج عن الطبع فينبغي أن يقلب إلى ضد تلك الحال، وأفضل البراز النضيج غير الرديء، فأما في الأمراض فقد يكون بعض أنواع البراز الردية إذا خرج خيراً لأن ذلك يكون به تنقية المريض.

**الثانية من تقدمّة المعرفة:** فأما البراز فأحمد ما كان ليناً مجتمعاً وكان خروجه في الصحة وقياسه بمقدار ما يرد البدن لأن البراز الذي بهذه الحال يدل على أن نواحي البطن السفلى صحيحة. والبراز/ الطبيعي هو الذي لا يبلغ يسه أن يصير كالبرص ولا ليناً يسيل ويجري لكن بحال يمكن أن يلبث مجتمعاً من غير أن يجري ويسيل ويكون لونه على ما كان عليه في الصحة، وهو يدل على صحة البطن الأسفل، فإن لم يكن بهذه الحال فيدل أن البطن الأسفل مريض لأنه ممكن أن يسيل إليه من الكبد والطحال أشياء ردية تغير لون البراز الطبيعي وقوامه وريحه، وكثيراً ما يزيد أيضاً في كمية الرطوبات التي تنصب إلى المعدة فلا يكون وقت خروجه الوقت الذي كان قبل ذلك، والبراز الذي هو طبيعي ليس يدل على أن البطن الأسفل صحيح فقط بل وعلى أنه لا ينصب إليه شيء من هذه الأعضاء، والذي لا يشبه الطبيعي ربما دل على أن البطن الأسفل عليل، وربما دل على أنه ينصب إلى هذه المواضع شيء من الأعضاء، وأصناف هذه الرطوبات التي تنصب كثيرة، فإن كان البراز رقيقاً فأحمده ألا يكون معه

٢٤٠  
١٤

صوت ولا يكون خروجه متواتراً قليلاً قليلاً لأنه إذا كان ذلك حدث للمريض إعياء من كثرة القيام والسهر، وإن كان ما يخرج مع ذلك كثير الكمية لم يؤمن غشي.

قال ج: قد كان يجب أن يقال: ينبغي أن يكون بحسب العادة وينبغي أن يكون البراز مائلاً إلى الصفرة ولا يكون شديد التنت لأن اللون الطبيعي يضرب إلى الصفرة لأن الممرار المنحدر من الكبد/ يخالطه باعتدال، فأما إن خالطه بلا اعتدال فإنه يكون شديد الصفرة، وإذا لم يختلط به الممرار البتة فإنه يكون أبيض كالحال في البرقان، وينبغي أن يضم إلى هذه الصفة أعني أن يكون لونه إلى الصفرة وأن لا يكون له تنت المقدار الطبيعي أعني المجتمع اللين وسائر صفاته تتم بذلك صفات البراز الطبيعي.

قال: ومن الم محمود أيضاً أن تخرج مع البراز حيات إذا أمعن المريض نحو البحران، وإنما يحمّد استفراغ الحيات إذا كانت الطبيعة هي الدافعة إلى أسفل لا إذا خرجت من طريق آخر من طرق الأعراض. قال: وأما البراز المائي الرقيق جداً والأبيض والأصفر الشديد الصفرة فكلها ردية. قال: البراز المائي يدل على بطلان النضج، والأبيض يدل على أن المرة لا تنحدر، والشديد الصفرة يدل على أنه ينحدر منها شيء كثير، والزبد يدل إما على حرارة مفرطة أو على ريح مخالطة له، لأن الزبد إنما يحدث بهذين السببين فقط، وشر البراز اليسير الأملس الأبيض اللزج منه والأصفر. قال: هذان جميعاً يحدثان عن ذوبان البدن، والأبيض، منهما اللزج يحدث عن ذوبان الشحم، والذي يضرب إلى الصفرة فإما لأن الشحم الذي يذوب أصفر وإما لأن الحرارة أشد، أو لأن الشحم الذي يذوب قد عفن بعض العفونة. وأما البراز الذي/ يخالطه ممرار زنجاري فحدوثه يكون عن حر شديد، وجميع ما يبرز من البدن الذي يكون شديد الاستواء والملاسة لخلتين إما لقبوله النضج قبولاً تاماً على استواء حتى لا يفوت الطبيعة شيء من أجزائه إلا تحيله أو لذوبان شديد حتى لا يكون فيه جزء من أجزاء المادة لم ينله ذلك الذوبان، فلذلك أفضل هذا إذا كان طبيعياً أن يكون مستوياً أملس، وشره إذا كان غير طبيعي ألا يكون أملس مستوياً. وأما اللزوجة فقد تكون من شدة حرارة أو لكيفية الأطعمة، وإذا كانت لكيفية الأطعمة لم تكن كميتها يسيرة. وقد يكون من الذوبان القوي الشديد إسهال كثير الكمية إلا أنه يكون متناً فيفصل بين هذا الإسهال وبين الكائن من الأطعمة لسوء الهضم أو للأخلاط النية إن هذه لا تنت لها.

قال: وأدل من هذا على الموت البراز الأسود والدسم والأخضر والمنتن، فأما الأسود فيكون من مخالطة السوداء له، والأخضر من مرة سوداء غير محضة يسيرة الكمية، والدسم من ذوبان الشحم من حرارة نارية، والمنتن من عفونة في البدن. وأما البراز المختلف الألوان فإنه ينذر بطول المرض أكثر مما تنذر تلك الأصناف الأخر / وليس ما يدل عليه من الهلاك بدون ما تدل عليه تلك وأعني بذلك ما يكون من

البراز يجمع أن يكون فيه خراطة ولون كراثي وأسود مختلطة معاً أو واحد في عقب الآخر. كثرة الألوان في البراز دال على كثرة أخلاط مختلفة في البدن، ولذلك تحتاج إلى مدة طويلة حتى تنضج لأنه ممكن أن تكون فيه أخلاط تحتاج إلى مدة أطول وإن لم يكن فيها أيضاً ما يحتاج في إنضاجه إلى مدة طويلة فإن الطبيعة لأنها تحتاج أن يستعمل معه تغير بطول مدة نضجه فيطول لذلك زمان النضج ولا يمكن أن تخور القوة قبل ذلك.

قال: أنفع القيء ما كان فيه بلغم مخالط للمرار جداً ولا يكون غليظاً جداً لأن القيء كلما قرب إلى أن يكون صرفاً كان أردأ، لأن القيء والبراز الصرفين إذا كانا مراريين يدلان على غلبة المرار في الغاية وذلك رديء وكل واحد من الخلطين أعني البلغم والمرة فإنه لغلبة الحرارة ولقدر رطوبته وإذا امتزجا كانا أرق لأنهما يعتدلان. <sup>٢٤٤</sup>/<sub>١٤</sub> قال: إن كان ما يتقيأ كلون الكراث أو أخضر أو كمدأ أو أسود فرديء فإن تقيأ جميع هذه فقتال جداً يدل على شدة حرارة وعفونة شديدة. جميع الأرايح المنتنة العفنة ردية فيما يتقيأ لأنها كلها عفنة وكل خلط تحدث فيه عفونة تزداد رداءته وحرارته على ما كان قبل ذلك فيه.

الثالثة من الأمراض الحادة: البراز الشديد الصبغ الزيدي الدسم يدل على ذوبان البدن وهذا البراز إذا كان شديد الصبغ صرف المرارية أحدث قروح الأمعاء والمعدة والتهاب ما دون الشراسيف وقلقاً واضطراباً.

الثانية من الفصول: إذا كان البطن يستفرغ ضرورياً من الأخلاط بدواء أو بحران فما كثر فهو أجود لأنه يدل أن البدن ينقى من الأخلاط أكثر، إلا أن يكون ما يستفرغ شيئاً ردياً على البدن خروجه كالخراطة الدالة على قرحة والدسم الدال على ذوبان ونحوه فإن هذا ما لم يخرج فهو خير له.

الرابعة: البراز الأسود الشبيه بالدم الجاري من نفسه مع حمى كان ومع غير حمى أردأ العلامات، وكلما كانت الألوان في البراز أكثر كان أردأ، فإن كان ذلك لشرب مسهل فإنه متى كثرت/الألوان كان أحمد. قال ج: يعني بهذا البراز من الدردي الذي لم يبلغ بعد أن يصير سوداء محضاً. قال: وهذا البراز إن خرج من دواء مسهل للسوداء فلا خطر فيه البتة وإن خرج في آخر المرض وبعد نضج دل على خير وتنقية للبدن، وأما في أول المرض فلا خير فيه البتة، لأنه يدل إما على علة ردية في الكبد، وإما على عفونة واحتراق شديد فيكون المرض لذلك خطراً ردياً. وإن كان مع هذا البراز الطحال عالياً والحرارة ليست كثيرة فتوهم أن السبب في ذلك عجز الطحال عن جذب الخلط الأسود أو ضعف الكبد فبقي ذلك الخلط فيه فسال منه إلى الأمعاء، وإذا

لم يكن مع ذلك الطحال عليلاً وكان مع ذلك حرارة شديدة جداً ونتاج فتوهم أن السبب عفونة واحتراق.

قال ج: الألوان الكثيرة إذا خرجت من تلقاء أنفسها ردية، لأنها تدل على أن في البدن أخلاطاً كثيرة ردية، وإن كان لدواء مسهل فحيد، لأنها تدل على أن البدن ينقى من أخلاط كثيرة ردية.

لي: ينبغي أن يقال في الكائن من تلقاء نفسه إذا كان قبل النضج فأما بعد النضج فقد يمكن أن يكون البدن ينقى من أخلاط كثيرة أيضاً. أي مرض خرجت في ابتدائه المرة السوداء إما من أسفل/ وإما من فوق فمن علامات الموت.

٢٤٦  
١٤

قال ج: ما دام المرض في ابتدائه فليس يمكن أن يكون ما يبرز عنه بدفع الطبيعة له إذا كانت الطبيعة في ذلك الوقت مثقلة والأخلاط لم تنضج بعد، وأما بعد النضج فقد يكون منه الاستفراغات الردية من أجل أن الطبيعة تنقي البدن.

قال ب: من نهكه مرض حاد أو مزمن من سقوط قوة ثم خرجت منه مرة سوداء كالدم الأسود فإنه يموت من غد ذلك اليوم لأن القوة الساقطة لا تنفي بأن تبقى حتى تنضج مثل هذه الأخلاط على رداءتها، فإذا كان البدن منهوكة مهزولاً ساقط القوة فخروج مثل هذه الأخلاط منه يدل على شدة ضعف وأنه لا شيء يمسكها، ولذلك لا يتأخر الموت.

الفصول السادسة: البراز الصرف الذي لا يخالطه شيء من رطوبة مائية وإنما يخرج منه ذلك الخلط الغالب من جنس الصفراء كان ذلك أو من جنس السوداء أو من جنس المرار الأخضر وكل هذه ونحوها متى كان صرفاً دل على أن الرطوبة الطبيعية كلها/ قد اجتمعت من حرارة الحمى.

٢٤٧  
١٤

قال: الاختلاف الزبدي سببه المولد له واحد وأسبابه المتقدمة كثيرة، لأنه قد يكون الشيء الذي يختلف زبدياً إذا كان ينحدر من الرأس إلى المعدة رطوبة تخالطها ريح البدن، ويكون تولد هذه الرطوبة في المعدة والأمعاء، وكيف كان فلا يكون البراز زبدياً إلا من ريح غليظة تتحرك في وقت مخالطتها للرطوبة حركة شديدة حتى تنقطع هي وتنقسم وتقطع تلك البلغمية وتقسمها إلى أجزاء صغار كثيرة، والسبب في حركة هذه الريح إما حرارة كثيرة وإما أن تكون في نفسها متحركة.

قال أبقرط: من كان به اختلاف زبدي فإن ذلك ينحدر من رأسه.

قال جالينوس: قد يكون ذلك عن الرأس إذا نزلت منه نوازل إلى المعدة، ويكون من غيره على ما ذكرنا.

الأولى من الثانية من أبيديميا: الاختلاف الخراطي الزبدي يدل على إفراط

الاستفراغ وخروج ما في الأمعاء حتى أنها قد انجردت، والاختلاف المنتن يدل على عفونة في البدن، والصرف المحض الذي لا يخالطه غيره يدل على حرارة غالبية قوية على البدن مفرطة، والمرة السوداء تدل على إنهاك القوة.

٢٤٨  
١٤

الأولى من الثانية: البراز الشبيه بالمحرق يدل على التهاب في الكبد.  
الرابعة من الثالثة: الاختلاف الذي عليه دسومة رديء، إلا أنه ليس بمهلك لا محالة لأنه ممكن أن يكون من اللحم، فإذا كان عليه شبه صديد اللحم ولون مشبع أصفر وتتن غالب فإنه مهلك لا محالة لأن هذا من ذوبان اللحم.

الأولى من مسائل أبييديميا: البراز الذي يدعو إلى قيام متواتر رديء لأنه يسقط القوة. البراز الرقيق رديء لأنه غير نضيج ويدل على عجز الطبخ وذلك من ضعف القوة. والبراز اللذاع رديء لأنه من جنس المرار الصرف ويدل على كثرة السوداء في البدن. يزداد فيه من باب تقدم المعرفة حال البراز الأسود.

روفس في المرة السوداء: الغذاء يصير برازاً في قولون لأن ابتداء العفونة هناك بيئة جداً.

الثالثة من الأمراض الحادة: متى رأيت مريضاً قد اختلف اختلافاً ردياً الغالب عليه المرار فحماء ذوبانية، فلا تعطه أشياء حارة بل ماء/ الشعير، وتفقد دليلاً واحداً ولو كان واحداً ولو حسيساً من دلائل النضج، واسقه ماء بارداً فإنه ينتفع به.

٢٤٩  
١٤

روفس في البحران: ينبغي أن يكون ثخن الرجيع كشخن العسل وألا يلدغ المقعدة ويكون ملوناً بصفرة ولا يكون منتناً ويكون بمقدار المأكول.

من كتاب الدلائل: التتن يدل على حرارة مفرطة وإبطاء في المعدة والأمعاء والخارج مع صوت كالضرب يدل على سوء استمراء وغلبة البلغم وضيق المجاري النافذة فيه.

من المرة السوداء لجالينوس: متى رأيت برازاً أسود فلا تقض عليه بسرعة إنه من سوداء لكن إن كان حامضاً عقصاً، وتبين ذلك في الشم وتغلي الأرض منه فإن السوداء قد تبلغ من تأكيد ذلك فيها ألا يخفى هذا منها بالشم على من يقرب منها وكل من بقيء السوداء خالصة ويختلف منها فإنه يموت لا محالة لأنه يدل على أن الدم قد احترق غاية الاحتراق، لأن هذا الخلط يبلغ من كثرته أن يظهر لذلك.

السادسة من الأعضاء الآلئة: ربما خرج في علل الكبد الردية إذا/ عولجت وصلحت الكبد وقوته براز رديء جداً في اللون والريح فيغلط الأطباء ويظنون أنه مهلك وإنما هو نفص وبحران.

٢٥٠  
١٤

لي: أعرف هذا كله جملة أن يخف العليل معه أو يثقل الأمر عليه.

مجهول: أجمع الأطباء على أن الرجيع المنتفخ الذي يشبه أخشاء البقر يدل على الريح، والرجيع الذي اللون منه يجيء أبيض كالمدة يدل على انفجار دويلة.  
أبقراط: إذا كان البراز مثل قشور الترمس في جميع الأمراض فهو مميت، والمنتن الذي كرجيع الأطفال رديء.

روفس: إذا قل الرجيع في مقدار الطعام هاجت الحرارة، وإن كان بالضد ضعف البطن، والرجيع اللذاع رديء لأنه يدل على خلط لذاع، واليابس رديء لأنه يدل على شدة التهاب وقلة رطوبة.

بولس: البراز الشبيه بالأكل الخشن يدل على قلة الهضم/ والسدد، والصفرة في  $\frac{٢٥١}{١٤}$  اللون في أول المرض تدل على كثرة المرار، وإذا كان كذلك وقد نقه العليل فيدل على أنه يحتاج أن يستفرغ صفراء. البراز الأصفر يدل على فرط حرارة الكبد والأدكن على برودتها.

تم الجزء الرابع عشر من كتاب الحاوي الكبير للطبيب الشهير أبي بكر محمد بن زكريا الرازي، ويتلوه الجزء الخامس عشر أوله «في الحمى المطبقة وهي الدموية والأمراض الحادة - الخ»

وصلى الله تعالى على خير خلقه سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم تسليماً كثيراً كثيراً





## فهرس المحتويات

في الحميات التي تكون معها أعراض غريبة يتغير من أجلها التدبير عن

٥	تدبير الحميات .....
٨	في الغشي .....
٨	في الحمى الغشية المضاهية للغب .....
١٠	في الحمى التي يصير فيها الوجه كوجه الميت .....
١٣	في النهارية والليلية .....
٢٠	في الفصد في الحمى .....
٢٥	في الحمام في الحميات .....
٣٥	في الفرق بين حميات العفن وغيرها .....
٣٦	في الفرق بين الغب الخالصة والناتبة كل يوم .....
٣٦	في تمييز الحميات بعضها من بعض .....
٣٧	الحميات الدائمة .....
٣٧	الحميات المطبقة .....
٣٨	فصل : حرارة السل فطرة بليدة .....
٣٩	فصل : وأجناس الحميات التي معها حرارة .....
٤٤	فصل : شم نفس المحموم تنفر منه الطبيعة لشدة .....
٥٧	التفرقة بين أجناس الحميات وأنواعها الأول والثواني والأنواع والأشخاص .....
٦٣	فصل : ذكر علامات حميات العفن الفارقة بينها وبين حمى يوم والدق .....
٦٦	في من يصيبه حمى من استحصاف البدن .....
٦٩	حميات يوم الكائنة من السداد .....
٧٢	في حمى يوم من التخم .....
٧٢	في مداواة من انطلقت طبيعته .....

- في الفرق بين السدة وبين تكائف المسام ..... ٧٥
- في انتقال حمى يوم إلى غيرها ..... ٧٧
- في العرق وما يدره ويمسكه وينذر به ..... ٩٩
- في البراز والقيء وصنوفهما وما يدلان عليه ..... ١٠٦

# الحامى وأوى فى الطب

تأليف

أبى بكر محمد بن زكريا الرازى الطبيب  
المتوفى سنة ٥٢١٣ هـ

مراجعة وتصحيح

د. محمد محمد إسماعيل

الجزء الخامس عشر :

فى الحمى المطبقة والأمراض الحادة والحادثة  
عن السدد وسقى الماء البارد وغيرها

منشورات

محمد صالح بيضون

لشركت كتب السنة وأجماعة

دار الكتب العلمية

بيروت - لبنان







بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الجزء الخامس عشر

في  
الحمى المطبقة





## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١٥ / في الحمى المطبقة وهي الدموية والأمراض الحادة والحادثة  
عن السدد القوية التي هي من جنس حمى يوم ولا عفن معها وسقي الماء  
البارد وتقدمات الحميات الدائمة استعن بالغب والمحرقه ينبغي أن نرد تدبير  
الأمراض الحادة إلى هنا ولا نترك في باب الغب إلا الغب الدائرة

جوامع البحران، قال: الغب اللازمة هي المحرقه، والمطبقة هي حمى الدم،  
وهما جميعاً ينقضيان في الأسبوع الأول.

٢ / لي: ج يعد الحمى المطبقة المسماة سونوخس ضرباً من ضروب حميات  
الصفراء لأنه يرى أن الدم إذا عفن فهو صفراء. ويجب في الحق أن يعدها نوعاً على  
حدته لأن بين الدم إذا عفن وبين الصفراء/ إذا عفنت بوناً بعيداً وقد نجد الحميات  
المحرقه أشد حرارة وأبيض وأنشف من المطبقة كثيراً، وبينهما أيضاً من الفرق أن  
المحرقه لها فترات ما في بعض الأوقات لازمة للنوائب، فأما المطبقة فليس فيها ذلك  
لكن إما أن تبقى بحالها إلى أن تنقضي وإما أن تزداد شدة إلى شدتها دائماً إلى أن  
تنقضي، وإما أن تزداد خفة إلى أن تنقضي، وذلك الواجب لأن هذه الحمى لما كانت  
من عفن الدم وهو على كثرته وغزارته وحصوله في جوف العروق وبعده من التحلل  
وجب أولاً أن لا تكون لها فترات لأن الفترة إما أن تكون إذا ابتدأت مادة الحمى ولا  
تزال موجودة إلى أن تعود فتجتمع المادة أيضاً ثانية، وكثرة الدم وحصوله في جوف  
العروق يمنعان من ذلك ثم تكون حالها في إطباقها على قدر عفن الدم فإنه إذا كانت  
العفونة فيه قوية حتى أنه لا يفيء التنفس بها لم تزل تزداد وإن كانت العفونة يفيء بها  
التنفس لم تزل على حال، وإن كانت العفونة ضعيفة لم تزل متناقصة وهذا إنما يكون  
بحسب العفن في الأبدان.

٣ / لي: الحميات المطبقة تكون من عفن الدم داخل العروق ومن عفن/ الصفراء. ١٥  
وقد قال ج: في المقالة الثانية من كتاب البحران: إنه لا يمكن أن يفرق بينهما في  
اليوم الأول ولا في الثاني، ولا في ذلك أيضاً منفعة لأنه إنما يحتاج أن يعرف منها أنها

من الحميات الحادة وأن بحرانها لا يجاوز السابع . وج لا يفرق بين هذه والمحركة بل يسميها محرقة .

قال : وليس لأن الأطباء سموها سونوخس وجب أن لا تكون من جنس الحميات المحركة لأن الدم إذا عفن فهو صفراء ، وقد قلنا إن بين الصفراء إذا عفنت وبين الدم إذا عفن بوناً عظيماً ، والذي أرى أنه ممكن أن يعلم أنه من أول نوبة نوع هذه الحميات ، وذلك أن البدن يكون فيها ممتلئاً والعروق دارة والعين حمراء والنفس ضيقاً والحرارة كثيرة بخارية .

من المقالة الثانية من كتاب البحران ، قال : الحميات المطبقة منها ما لا يكون لها من حين تبدىء إلى وقت البحران تنقص وعودة ، ومنها ما تكون تشتد غباً إلا أنه لا يكون لها في الأيام التي في ما بين كل نوبتين من نوائب الغب نوبة أخرى كالحمى المسماة المطرطاموس وهاتان جميعاً من الحميات الحادة جداً التي يأتي البحران فيها في السابع / وليس هذه الحمى التي ذكرناها في شطر الغب بعينها لكنها ضرب من المطبقة يشتد الأمر فيها في الأيام الأزواج جداً . ٤/١٥

من المقالة الأولى من أصناف الحميات ، قال : يعرض في المطبقة وهي المسماة سونوخس أنه يلقي الكف من حرارتها كلهيب النار الكثير والنفض أعظم ما يكون وأسرع وأشدّه تواتراً .

قال : كثيراً ما تورث هذه الحميات حميات دق ذبولية إذا كان صاحبها محتاجاً إلى شرب ماء بارد فمنع منه ولم يحتل له في تبريد بطنه بأضمدة باردة توضع على ما دون الشراسيف والصدر ، فإن كانت هذه الحمى من أورام في الأحشاء ووضع عليها الأضمدة المحللة فإنه يسرع الوقوع في الدق جداً .

لي : الحميات المطبقة تكون كثيراً من ورم الأحشاء إذا ورمت ورماً حاراً .

من المقالة الثانية ، قال : الحميات الدائمة منها ما يكون عن الصفراء وهي صنفان : أحدهما تفتت غباً وهي المحركة ، والثانية هي المسماة سونوخس وهي المطبقة أي ليس لها ابتداء وفترة من أولها إلى آخرها ، ومنها ما يكون عن السوداء وهي نظيرة الغب اللازمة / ومنها عن البلغم وهي نظيرة البلغمية اللازمة . ٥/١٥

قال : وأصناف الحمى المطبقة ثلاثة : الباقية بحال ، والمتزايدة ، والمتنقصة .

قال جالينوس : ومن الحميات الدائمة التي من الصفراء ما تنوب في اليوم الثالث دائماً فقط ومنها ما تكون لها في اليوم المتوسط بين كل نوبتين نوبة وليس لهذه الحمى اسم خاص . وهذه الحميات - التي لها نوبة أخرى فيما بين كل نوبتين - منها ما يجري أمره على شكل النابتة سواء فتكون كنوبتين متواليتين منها متشابهتين ومنها ما تكون

النوبتان غير متشابهتين بل تكون النوبة الثالثة مثل الأولى سواء، والرابعة مثل الثانية فيجري أمرها على شكل حمى غب، وهذه الحمى خاصة تكون من المرة الصفراء، فأما التي نوبتها المتواليتان متساويتان فإنها تكون من خلط هو إلى البلغم أميل.

قال: وأنا أسمى هذه الحميات الشبيهة ولا أسمى واحدة من هاتين شطر الغب.

/لي: تفقد في الحميات الدائمة أولاً ألا يكون دوامها من أجل اتصال النوائب  $\frac{6}{10}$  ويعرف ذلك من أدوار الحميات. وجودة المعرفة بها تكون بأن تفقد هل ترى ابتداءها وانحطاطها محسوساً؛ وأن تكون عالماً بحال ابتداء النوائب وانحطاطها! فإذا حصلت ذلك فإن من الحميات الدائمة الصفراوية وهي المحرقة الخالصة وتنوب هذه وتفتت غباً، ومنها من الصفراء الغير الخالصة حمى تنوب ولا تفتت غباً إلا أنه يكون فيما بين كل نوبتين إلى اليوم المتوسط بينهما نوبة أخرى. الحمى التي تقع فيها النوائب في الوسط ربما جرى أمرها على مثال حال النائية كل يوم حتى يكون كل نوبتين متواليتين منها متشابهتين وهذه تكون من خلط هو إلى البلغم أميل، ومنها ما يكون النوبتان المتواليتان غير متشابهتين بل التي تجري على حسب الغب متشابهة حتى تكون الأولى مثل الثالثة، والثانية مثل الرابعة. وهذه تكون من خلط هو إلى الصفراء أميل. وحمى لا تفتت ولا تغب من المطبقة، وقد شك فيها، فزعم ج أنها من الصفراء لأن الدم إذا عفن صار صفراء، وقد قلنا في ذلك أن هذه ثلاثة أصناف: متناقصة ومتزايدة وباقية بحال، فذلك جميع الحميات الكائنة عن الصفراء. /والدم اللازمة ست حميات، فأما  $\frac{7}{10}$  البلغمية والسوداوية فمنها حميان لازمتان إحداهما تشتد ربعاً، وقال ج: إنه قلما تكون، والأخرى تشتد كل يوم وهي البلغمية اللازمة والغب المفارقة.

قال: وإن في أمر سونوخس لعجباً فإنها ربما بقيت بحال واحدة سبعة أيام.

من جوامع الحميات غير المنفصلة: الحميات الحادثة عن ورم الأحشاء كلها غير مفارقة.

من الثالثة من حيلة البرء، قال: تحدث حمى يوم الكائنة عن السدد إذا كانت قوية حمى دائمة مطبقة طبيعتها حمى يوم لأنه لا عفن معها وليست ثابتة في الأعضاء الأصلية.

قال: ولا تفارق حمى يوم في الحقيقة والطبع بل في الاسم لأنها تبقى لأبنة أياماً بحال لا تنوب ولا تنحط.

قال: وقد سميت سونوخس إلا أن من الحميات المطبقة حمى أخرى تسمى سونوخس الفرق بينها وبين هذه عظيم لأن تلك تكون علامات العفونية فيها ظاهرة وتكون عندما تعفن الأخلاط في العروق كلها على السواء، وأما هذه فلا علامة للعفونة

<sup>٨</sup>/<sub>١٥</sub> معها البتة بل هي من جنس/ حمى يوم إذا لم تتحلل الأخلاط التي ثارت لانسداد المجاري، وذلك أنه إذا كان ما يتحلل من البخار قليلاً جداً وتحا بالإضافة إلى ما جرت به العادة وجب أن يسخن وتجتمع فيه أخلاط ويحم.

قال: وليس من هاتين الحميين حمى تحدث في الأبدان الباردة القضيضة وإنما تحدث في الأبدان الرطبة الكثيرة اللحم والدم لأن السدد لا تفي بتوليد الحمى دون أن يكون ما يتحلل من البدن كثيراً غاية الكثرة، وعفونة الأخلاط لا يمكن أن تنتشر في الأبدان الباردة المزاج في جميع العروق التي فيما بين الحالبيين والإبطيين انتشاراً سواء سريعاً. وكل شيء يعفن يحتاج أن يكون حاراً رطباً وأن ينقطع عنه التحلل فيبقى لا يتنفس، ولذلك لا تحدث المطبقة في الأسنان والأمزجة الباردة طبيعياً كان ذلك المزاج أو مكتسباً، وكذا لا تحدث هذه الحميات في الأبدان القضيضة ولا في الأبدان المتخلخلة لكن أكثر ما تحدث في الأبدان الكثيرة الدم المتكاثفة أو في التي هي مملوءة فضولاً حارة وهي متكاثفة.

<sup>٩</sup>/<sub>١٥</sub> قال: وكذا نبض من تصيبه هذه الحمى التي هي من جنس حمى يوم مستو عظيم جداً قوي لا صلب ولا لين/ بل على الحال الطبيعية وتكون سرعته وتواتره بقياس عظم الحمى ويكون في أحد الجنسين.

وقال: قد حم فتى حمى مطبقة بلا عفن، وآخر حمى مطبقة مع عفن فأما الذي بلا عفن فإنه ابتدأت به في الساعة الثالثة<sup>(١)</sup> من ذلك ورأيت في الساعة الثالثة من النهار فوجدته محموماً حمى حارة غاية الحرارة إلا أن نبضه كان مستوياً مسرعاً عظيماً جداً متواتراً قوياً وكيفية حرارة حماه كذلك لا تلذع البدن ولا تأكله ولا تؤذيه بل كانت بخارية على أنها كانت كثيرة قوية، وكان بوله قريباً من البول الطبيعي وعرفت أنه كان قطع الرياضة ثلاثين يوماً ثم ارتاض قبل يوم الحمى بيوم رياضة قوية ولم يستمرىء طعامه جيداً وحام وكان أحمر اللون والبدن كثير اللحم وكان يحكي عن نفسه أنه يجد مس الامتلاء فأخرت فصدته في وقتي ذلك لأنظر إليه بالعشي هل تفارق الحمى، فلما كان بالعشي كانت بحالها فحدث أنها سونوخس حدثت من أجل عدم التحلل لكثرة اللحم وكثرة الدم ومكثت الحمى ليلتها كذلك ولم تفصل من الغد من تواني الأطباء، فلما كان عشية اليوم الثالث والحمى بحالها/ اشتد قلقه فبعث إليّ فوجدت الحمى بحالها والنض كما ذكرت ولم أجد في النبض ولا في البول ولا في كيفية الحرارة شيئاً يدل على عفن ففصدته وأخرجت الدم إلى أن غشي عليه لأنني علمت قياساً وتجربة أن هذا أبلغ الأشياء في الحميات المطبقة متى كانت القوة تحتل، وأول منفعة أن البدن ينقلب

(١) كذا في الأصل، ولعلها: الثانية.

إلى ضد المزاج الذي هو عليه لغلبة البرد عليه في وقت الغشي وليس يقدر على شيء أبلغ نفعاً من هذا في هذه المراضع ثم لا بد أن يتبع هذا الغشي في هذه الأبدان إطلاق الطبيعة أو قيء الصفراء أو تظهر بعد ذلك في البدن كله نداوة وعرق على المكان، وتطفأ الحمى وتخمد، وكذا كانت في الفتى ثم إني غذوته بعد الفصد بساعتين غذاء يسيراً وألزمته السكون وعدت في الساعة الخامسة من النهار وكان يعرق في النوم ويمسح عرقه ولا يشعر فأمرت أن لا يتوانى في مسح عرقه وعدت بالغشي فكان على مثال ذلك فأنبهته وغذوته بماء الشعير وأدخلته الحمام من غد هذا اليوم وغذوته.

قال: والفتى الآخر تعب نهاره كله ثم صب عليه ماء وتناول شيئاً يسيراً من طعام وحم بالليل ورأيت في الليلة الثانية فكان في سائر حالاته كالمتقدم إلا أن العلامات الدالة على العفن كانت بينة فيه فقصده وأخرجت/ دمه إلى أن غشي عليه ثم انتظرت <sup>١١</sup>/<sub>١٥</sub> به وقتاً صالحاً وغذوته في أول الأمر بماء العسل ثم بماء الشعير، ولما رأيت الحمى بعد الفصد ثابتة على حال حدثت أنها سونوخس عفونية إلا أنني أردت أن أحقق معرفتها هل تنوب غباً في اليوم الثالث؟ وكان الوقت الذي ينبغي أن تنوب فيه الساعة السابعة فلم تزد لكن كانت منتقصة في اليوم الثالث بكرة وكانت في نصف هذا اليوم أبين تنقصاً فعلمت أنها سونوخس منتقصة فغذوته في هذا الوقت، فلما كان ليلة الخامس ظهر نقصانها جداً وبحسب نقصان الحمى كان نضج البول فحكمت أنها تنقضي في السابع فكان كذلك.

قال: وقد رأيت هذه الحمى تتناقص منذ أولها إلى آخرها مرات ورأيتها تتزايد وبعضها باقية بحال واحدة ورأيت بعضها تظهر معها علامات العفونة أول يوم وبعضها في الثالث وأكثر ذلك في الرابع، إذا لم يفصد المريض عرق.

قال: وليس أحد يحرم من قبل سدة بلا عفونة فيتقدم في الفصد فتقلب حماه إلى العفونة أصلاً. ولذلك ينبغي أن يخرج الدم إلى حدوث الغشي إن ساعدت السن والقوة فإن لم تساعد إحداهما فأخرج أولاً مقدار/ ما تحتمله واستدرك ما تراه يحتاج <sup>١٢</sup>/<sub>١٥</sub> إلى إخراج في السنة<sup>(١)</sup> فإنه متى لم يفصد من تصيبه هذه الحمى وقع في غاية البلاء وأشرف على الخطر إلا أن يطعم بفضل من قوته فيتخلص برعاف قوي أو عرق كثير.

قال: في هذه الحميات إذا حدثت خلواً من عفونة فهي على مثل ما قلنا من جنس حمى يوم، ومتى كانت معها عفونة منذ أول أمرها أو في آخره فإنه إن كانت العفونة حدثت في العروق كلها وخاصة في كبارها حدثت عنها حمى مطبقة، فإن كانت العفونة إنما هي في عضو واحد حدثت بنوب وأدوار.

(١) كذا في الأصل، غير منقوطة.

لي: انظر في هذا فإن هذا يدل على أن الحميات التي من عفن أورام الأحشاء غير دائمة. وقال في كتاب البحران قولاً كأنه يناقض هذا لا بل اعتمد على هذا القول فإنه لا تكون حمى مطبقة من ورم عضو ما لكن إذا كانت جميع الأخلاط التي في العروق قد سخنت بالسوية، ولم يقل في كتاب البحران: أنه يكون من ورم الأحشاء حمى مطبقة بل، قال: إنه يكون من أورامها حميات محرقة، هذا القول يذهب على شدة حرارتها لا على دوامها.

١٣ / قال: وينبغي أن لا تقتصر على ذكر النافع جداً مرة أو مرتين. أقول: إن من ١٥ حم من سد فأخرج منه بقدر ما تحتمل قوته لأن الحرارة قد كثرت واحتقنت فيه. فإن لم تفعل فإنها ستختنق طبيعته وتصير إلى الغشي لا محالة إلا أن اتفق له فضل قوة فينجو من الموت بعرق أو رعاف.

قال: وصاحب هذه الحال تظهر فيه علامات الامتلاء بحسب التجويف فيحمر لونه ويتنفخ بدنه.

قال: وهذا الامتلاء إنما يكون بسبب صحة القوة لأنه إنما هو لكثرة الدم فإن عدم الكثرة وغلبة الطبيعة قيام الطبيعة عليه وتنفيسها له لم يكن بد من أن يعفن ولذلك صار الأصلح أن يقصد إلى إخراج الدم لتبقى الطبيعة والعروق حافظة لمزاجها الطبيعي المعتدل ببقاء التحلل والتنفس لها فتقوى على قهر باقي الخلط وإصلاحه والقيام عليه ثلاثا يعفن كما لم تزل تفعل ذلك.

١٤ قال: فهذه الحمى إن دبرها طبيب جاهل زادها بتركه استفراغ الدم، لأنه إن لم يستفرغه بقي عدم التحلل والتنفس بحاله لكثرة الدم ولم يغن سائر أبواب العلاج شيئاً لأنه إن ذهب يبرد وتطفئ فإنه وإن كان ينفع قليلاً في أول الأمر فإنه يبرده يحقن ويحبس الامتلاء/ في جوف البدن لأن الأشياء التي تستفرغ الامتلاء كلها حارة، فإن أردت أن تحلل الامتلاء بها زدت في حرارة الحمى، وإن أطفأت الحمى حصرت الامتلاء وأوقفت. قال: فلا تدع الفصد ولا تنظر في الأيام لكن في القوة فإذا كانت القوة ثابتة فافصده في السادس والسابع فقط بل وفي سائر الأيام، وإن اضطرت في وقت ما إلى علاج مريض ممتنع من الفصد بجهله وفزعه وجهل من الأطباء ولم يكن لك بد من علاجه فاسقه الماء البارد بعد أن تستقصي النظر وتعلم هل يضره أم لا؟ وكم مقدار ضرره؟ فإن رأيت مضرته يسيرة فاسقه ماء بارداً بالغ البرد وممكنه أن يشرب منه ما أحب أو أزيد من ذلك بعد أن كان معتاداً له وقت الصحة وإن رأيت الماء البارد يضره ضرراً عظيماً فتوقه واستعمل بدله أشياء تفتح السدد وتستفرغ الامتلاء وتطفئ حرارة الحمى. ومضار الماء البارد إذا شرب في غير وقته وبأكثر مما ينبغي أنه يمنع

الأخلاق للزجة الغليظة التي قد أورثت السدد والورم الحار والحمرة أو ورماً صلباً إن كان في البطن مرار أن ترق وتلطف وتحلل فيكون الشارب له ساعة يشربه يجد له راحة عظيمة لتطفئة الحمى لكن لأنه يبقى السبب قائماً ثابتاً لا بد أن يثبت حمى أخرى، وربما كانت أصعب وأشد من الأولى من أجل ما يحدثه الماء البارد من /التقبض والتكاثف في البدن وهذه إحدى مضاره وهي مضرة عظيمة لا ينبغي أن <sup>١٥</sup>/<sub>١٥</sub> يتهاون بها، وله مضرة أخرى وهي أنه إن كان في البدن عضو ضعيف من الأصل أو لسبب عارض ضره الماء البارد فقد رأيت من أضر بمرثته حتى منعه الازدراء إلا بكد. وآخر أضر بمعدته أو بكبدته أو بالقولون أو برثته أو بحجابه. وآخر أضر بكلاه ومثانته فضعف العضو الذي أضر به عن فعله الخاص به، وقوم أضر لما شربوه في غير وقته وبأكثر من مقداره ضاق نفسهم على المكان وتشنجوا ولحقتهم رعشة وبالجملة فيضر في جنس العصب كله.

قال: ولا تجبن لما قلته عن سقيه في موضعه فقد رأيتني وأنا أسقيه فأنفع به ولا أضر بل إياك أن تسقي من في أعضائه الشريفة ورم رخو أو صلب ولا من في بدنه سدود وأخلاق غليظة نية، فأما متى رأيت علامات النضج بينة ولم يكن ورم فإنما ينبغي أن تتفقد واحدة وهو أن لا يكون في البدن عضو شريف بارد المزاج يبلغ من برودته أن يضر به الماء البارد، وإن كان يخالطه ورم حار فلا تسقه الماء البارد حتى تنتهي علامات النضج.

قال: وبالجملة فالحميات المطبقة منها نوع يتولد عن السدد فقط، /ومنها نوع <sup>١٦</sup>/<sub>١٦</sub> يحدث من سدود مع عفونة تكون في العروق كلها فمتى ما ظهرت في هذه علامات تدل على نضج الأخلاق فاسق الماء البارد بثقة واتكال فإن طبيعة الأعضاء الأصلية إذا تقوت بالماء البارد قويت على نضج الأخلاق واجتذبت بعضها واغتذت به ودفعت الباقي وأخرجته عن البدن بالعرق أو بإسهال أو ببول أو نحو ذلك، وإن كان المريض معتاداً لشرب الماء البارد فذلك يزيد في ثقتك لأنك قد علمت بالتجارب أن أحشاءه كلها محتملة للماء البارد لأنه لو كان فيها ما ينكأه الماء البارد لكان ذلك في حال الصحة، فإذا كان في وقت الصحة لم يضره ففي وقت الحمى لا يضره. إذا كان كثير ممن لم يعتد شرب الماء البارد ثم اضطره الأمر بسبب حمى محرقة إلى شربه فشربه لم يضره ذلك فكم بالحري لا يضر من اعتاده لا سيما وإنما يشربه في وقت هيجان حرارة كثيرة تحول بينه وبين الأعضاء عن الضرر لأن ما في داخل الأعضاء وحولها قد التهب كله فيعمل في الماء البارد قبل لقائه الأعضاء بل يلقاها وهو باق على حاله ولذلك صار/ الماء البارد رديئاً للأبدان القليلة الدم واللحم لأن برودته تصل إلى <sup>١٧</sup>/<sub>١٥</sub> الأعضاء الأصلية سريعاً ولهذا صاحب حمى دق لا يصلح له الماء البارد البالغ البرد

ولا بمقدار كثير، وأما صاحب الحمى المطبقة فأعظم علاجه الفصد والماء البارد إلا أن الفصد ينفع في كل وقت بعد مساعدة القوة، والماء البارد لا يصلح في كل وقت لكن عندما يظهر في النبض والبول علامات النضج بينة قوية وتكون الحمى أعظم مما كانت قبل ذلك فانظر قبل الفصد في الأشياء التي مضت والأشياء التي لا بد ضرورة أن تتبع من ذلك أنه إن كانت تخمة قد تقدمت فلا بد أن تؤخر الفصد إلى أن يستمرىء طعامه وتخرج فضلته عن البدن، وإن كان قد حدث شيء يستفرغ من البدن فانظر فإن رأيت كافيّاً تركت الفصد، وإن كان ناقصاً أخرجت بقدر ما ينقص، كما يكون ذلك بالطمث والبواسير وتفقد الهواء وسرعة تحلل ذلك البدن وغير ذلك فإن الهواء الحار والبدن يعينان على كثرة الاستفراغ من البدن، وهذه كلها تدل على أنه لا ينبغي أن يكثر خروج الدم، وكذا من فم معدته سريعة الحس أو ضيقة أو ضعيفة أو يتولد فيها مرار كثير في فمها.

١٨ / قال: وأضداد هذه توجب إخراج الدم الكثير. فهذا تمام ما ينبغي أن يقال في إخراج الدم وسقي الماء البارد.

لي: أنا أرى أن الحزم ألا يخرج الدم الكثير ضربة أن يعرض الغشي لكن يخرج في الأولى بتوسط وفي الثانية إن رأيت أنه يحتاج إلى زيادة ولم تر الحمى انحطت ولا حدث برد البدن والعرق بعده وانطلاق البطن أخرجت أيضاً فإنه لا يضر وهو أسلم، والوقوف على مقدار ما يحتاج إليه دفعة أمر عسر.

قال ج: الحميات الكائنة عن السدد - لأن القوة فيها على الأكثر قوية والاستفراغ الكثير فيها مأمون العاقبة - بعيدة عن الخطر، فأما حيث تكون الأخلاط قد فسدت وامتنعت العفونة فإن استفراغ الدم الكثير ضربة خطر عظيم وله عاقبة ردية.

لي: لأن هذه تحتاج إلى أن تنضج في زمان طويل وينبغي أن تكون قوته باقية؛ ثم قال جالينوس بعد ذلك: أنه متى كانت القوة غير قوية فأخرج الدم في مرات، ومتى كانت قوية فلا تتوقف عن إخراج ما تحتاج إلى إخراجه.

١٩ / من جوامع العلل والأعراض: الدم يعرض منه حمى لا إذا حمى فقط بل وإذا عفن وكتلتهما مطبقة استعن بالربعة، من تدبير الأصحاء أو بباب الإعياء الورمي مما أخرجناه نحو ذكر الإعياء الورمي.

الحادية عشرة من حيلة البرء: إذا كانت حمى مطبقة من عفن والهواء شديد البرد والمريض لا ينتفع به بل يحترق جداً ولا يبلغ الهواء أن يطفئ عنه فليقل طمعك فيه، فإن كان مع ذلك لم تتبين علامات النضج والقوة ضعيفة فهو ميت ضرورة.

المقالة الثانية من الأخلاط، قال: الغشي الحادث من كثرة استفراغ البدن في



الحمى الكائنة من كثرة الدم الملتهب إذا كانت القوة الحيوانية قوية نافع جداً بتبريده للبدن وإطفائه الحمى من ساعته.

قال: وينبغي بعد أن تبرد البدن وتطفئ حرارة الحمى بعد الغشي أن تغذوه بأغذية رطبة بعد سكون الغشي مثل ماء كشك الشعير لأن جميع التدبير المرطب يوافق المحمومين، وإن احتجت أن تصب على رأسه دهناً استعملته بلا فصل قبل تناول الغذاء.

**المقالة الأولى من الأمراض الحادة، متى لم يكن مع الحمى حال يضرها شرب الماء البارد فاسقه لأنه يعظم نفعه له/ ويشرب منه دفعة ما أمكن أن تمده بلا أن يقطع** <sup>٢٠</sup>/<sub>١٥</sub> نفسه ويشربه حتى يحضره. فأما السكتنجيين المبرد فإنه يصلح أيضاً ولو كان هناك ورم في البطن لأنه لا يسقي منه شيء كثير جداً فلذلك يسخن في المعدة قبل أن يبلغ الموضع الوارم، فإن هو بلغ الموضع وهو بارد فحاله خلاف حال الماء لأنه يقطع ويلطف ولا يجمع ويكثف كفعل الماء.

**الأولى من الفصول: عند المحرقة والثلثة والطريطاوس في الحميات اللازمة.**

من العادات، قال: كان رجل من الفلاسفة وقع في حمى يحتاج فيها إلى شرب الماء البارد فامتنع منه وزعم أنه يعلم أنه إن شربه عرض له التشنج لأنه قد كان رأى رجلاً حاله كحالته في المزاج والسحنة شربه فتشنج منه وكان هذا الرجل غير معتاد لشرب الماء البارد وكان منهوك البدن وفم معدته ضعيفاً حتى أنه إن كان حمل عليها فضلاً قليلاً أصابه لوقته فواق.

قال جالينوس: وقد أصاب هذا الرجل في امتناعه من الماء البارد ويراً ولكن وإن كان هذا لم يحتمل شرب الماء البارد لحال/ عاداته وطبيعته فأنا أسقي مريضاً آخر <sup>٢١</sup>/<sub>١٥</sub> ماء بارداً في الغاية على الثقة والاتكال متى كانت حماه محرقة خالصة ولم يكن في أحشائه شيء من ورم.

لي: أكثر ما ينبغي أن يتوقى في الأورام عند سقي الماء البارد ورم فم المعدة أو المعدة نفسها أو الكبد ثم في غير هذه.

قال: وكنت أسقي إنساناً آخر ماء بارداً وأنا لست في غاية الثقة بتخلصه إلا أنني كنت أعلم أنه إن لم يشرب ماء بارداً مات لا محالة، وإن شرب رجوت له رجاء كثيراً أن يسلم وبالله ما مات أحد ممن رجوت له السلامة من هؤلاء بل سلموا جميعاً.

لي: هؤلاء هم الذين بهم حمى محرقة خالصة وفي أحشائهم ورم صغير أو ضعف إن لم تكن لهم في صحتهم عادة بشرب الماء البارد.

**الثالثة من أبيذيما، قال الحميات التي لا يكون فيها اختلاف النوبة والبرد بين**

ظاهر لكنها بحالها إلى وقت البحران أو تزيد أو تنقص فهي المطبقة على الحقيقة،  
 ٢٢/ ١٥ والتي لا تقلع حتى ينقى البدن منها ولها مع/ ذلك ابتداء نواذب محسوسة وانحطاطات  
 فهي المفترية وهي المتوسطة بين تينك فيقال بالقياس إلى المطبقة مفترية وبالقياس إلى  
 النائية أنها دائمة. وشرط الغب من القدماء من يعدها في المفترية ومنهم من يعدها في  
 المطبقة والبلغمية. والتي تنوب كل يوم أكثر الحميات النائية دخولاً في النائية لأنه  
 ينقى البدن منها. والربع أكثر الحميات دخولاً في نقاء البدن منها ولا تكاد تجد ربعاً  
 لازمة لا ينقى البدن منها إلا بأدوار والغب متوسطة بين هاتين.

قال ج: قد قال أبقرط: أن شرط الغب حادة قتالة، وقد قال: الحميات التي  
 تقلع سليمة. فكيف يجوز لقائل متتبع لبقرط أن يقول أن هذه من المفارقة! وشرط  
 الغب في كلام جالينوس واحدة وهي التي تكون فيها كزاز واقشعرار.

اليهودي: سونوخس بدن صاحبها منتفخ أحمر ممتلىء العروق ونبضه كنبض من  
 استحم وتحمر أعينهم وتصعد رؤوسهم ويعتريهم سبات ويقل عليهم الكلام.

٢٣/ ١٥ لي: إذا فاتك الفصد في هذه الحمى فاسق حماض الأترج والحصرم وتمراً  
 هندياً فإنها تذهب بعفن الدم وتطفئ حدة.

قال: إذا كانت الحمى دائمة كان معها مع ذلك أعراض المحرقة من شدة  
 الحرارة واللهيب فهذه هي المسماة شعبة برسام وهو المرض الحاد فانظر إلى القوة  
 والأعراض وأيام البحران والعلامات الجيدة والرديئة وعلامات الموت.

قال اليهودي في الحميات الحادة: عليك بماء حماض الأترج إن لم يكن به  
 سعال فإنه ينوب عن العلاج القوي ويطفئ ويبطل أصل العفونة.

الطبري: من علامات سونوخس: حمرة الوجه والعين وانتفاخهما ورطوبة الجلد  
 وسخونته وضربان الرأس وثقله وامتلاء النبض والبول الأرجواني.

قال: علاجها بالفصد والتبريد وخل خمر، ودهن الورد على الرأس إن سهر  
 والشبت المبرد في الأحايين بالماء ونحو ذلك من التبريد والتدبير بماء الشعير ونحوه.

٢٤/ ١٥ قال فإن أصابه في/ هذه الحمى سبات وانتبه بكثرة تقلبه على الفراش وانتفخ بطنه فإذا  
 ضربت يديك على بطنه سمعت كصوت الطبل، وإن لأن بطنه ولم تذهب النفخة وظهر  
 به ورشكين فلا تعالجه واهرب من علاجه، وإن كانت هذه الحمى من ورم الأحشاء  
 فاقصد ذلك الورم.

أهرن، قال: الحميات المطبقة التي تشتد منها من حين تأخذ دائماً هي حمى  
 سوء لا محالة محرقة والتي تنتقص من حين تأخذ دائماً سليمة لأن هذه تدل على أن  
 التحلل والنضج أكثر من العفن وبالعكس، والتي تبقى بحالة واحدة متوسطة بين ذلك

وهذه أعني حمى الدم تعرض على الأكثر لأبناء سنين إلى عشر والمليدين يكثرون الأغذية والأشربة والبول أحمر غليظ والنبض ليس بالحاد كما في الصفراء وليس مع هذه الحمى من الكرب والحدة والتلهب ما في الغب.

قال: والحمى الكائنة من سخونة الدم داخلة في حمى يوم ما لم تعفن، ولا تعفن وإن تدوركت بالفصد وسقي الماء البارد بعد انهضامها.

/لي: أوماً إلتي أن الماء البارد إنما يستعمل في هذه الحميات بعد الهضم  $\frac{٢٥}{١٥}$  ويحتاج أن يستقصي في ذلك.

## في علاج سونوخس

قال علاجها قريب من علاج الغب ويفصد فيها العروق ويخرج دم كثير ويسقى صاحبها بعد ظهور النضج في الماء من الماء البارد أكثر مما يسقى في الغب، ولا تسقه قبل النضج لأن سقي الماء البارد قبل النضج يطيل مدة النضج ويعسر حل السدة التي في المجاري، والمسام فيكون العفن بذلك أقوى لأن العفن لا يضعف إلا بالتنفس، وكذلك ينبغي أن تعنى بتفتيح المسام والمجاري لتنفس العفونة ويظهر الهضم. ولذلك يسقى الأشياء الملطفة الجلاء، إذ هي لطيفة لا تورث سداداً كماء كشك الشعير وماء القرع وماء العسل وماء الإجاص وماء الرمان، وإذا ولت هذه الحمى وبقيت منها بقية أخرجت بالأفستين والرازيانج وماء العسل للواحد سبعة بقدر ما يغذو ويلطف مع ذلك ويفتح السدد، وينبغي أن يسقى ماء العسل من يجد في معدته حموضة ولا يسقى ماء الشعير. وبالعكس من كان حار المزاج في الصحة يتجشأ جشأ دخانياً فاسقه/ ماء الشعير، ولا تسق ماء العسل ولا ماء الشعير في أيام البحارين فيكون البهران أسرع، ويكون التدبير في غلظه ولطافته بقدر قرب المنتهى وبعده.

٢٦  
١٥

لي: انظر في أمر الماء البارد وما الحاجة إليه بعد النضج؟ وما الخوف منه قبله؟ وهو ليس بغليظ ولا مولد للسدد فإنه يتبين فيه ما ذكرنا إلا أنه لا يخشى منه إلا تضيق المجاري بالبرد فقط. وينبغي أن تنظر هل سقيه أشد ضرراً أم ما يكون من تركه من شدة الإلتهاب؟ ويستقصي ذلك إن شاء الله.

أبو هلال الحمصي، قال: حميات الدم خطرة جداً لأن العفن في خلط يضر ويحتاج إليه ويضعف بنقصانه وفساده<sup>(١)</sup>.

الإسكندر، قال: الذي يحتاج من المحمومين إلى الفصد من بوله غليظ أحمر أو أسود أو دموي كرية الريح وعينه حمراء وعروقه دارة وتدبيره فيما تقدم مولد للدم. قال: ومتى لم يكن الفصد فاستعمل التطفئة، وإذا لم يكن ورم في الكبد ولا في الحجاب والأمعاء فاسقه الماء البارد فإنه يطفئه ويطفئ الحمى معه.

قال: ومن الحميات الدائمة حمى شديدة الإلتهاب ومعها عطش شديد ويبس

(١) عبارة غير واضحة بالأصل.

اللسان وسواده، ومنها فاترة لا عطش فيها/ ولا سواد لسان، وهذه تكون من عفن  $\frac{٢٧}{١٥}$  البلغم المالح وهي ردية. وتحتاج إلى التدبير المعتدل في الحر والبرد.

مجهول؛ قرصة للحمى الدموية: يؤخذ طباشير وصندل وورد وعصارة السماق وعصارة عنب الثعلب مجففة وعصارة الخس مجففة ولبن الخس أجود يتخذ أقراصاً، ويسقى برب الحماض.

شمعون قال: إذا فصدته فضع على رأسه خل خمر وماء ورد ودهن ورد وضمّد بطنه بأضمة باردة.

من الاختصارات، قال: العلامات التي تظهر مع الدموية: ورم الحنك واللوزتين وسيلان الدموع وثقل الرأس وحمرة الوجه وخاصة في الوجنتين وظهور عروق العينين والصدغين، وربما عرض معها في الوجه بشر صغار تضرب إلى الحمرة أو الخضرة. قال: وإذا عالجت بما ينبغي من فصد وإسهال فاسقه المطفئة مثل التمر الهندي ونحوه واسقه الأشياء المُرّة فإن الأشياء المُرّة تطفئ لهب الدم بقمعها الصفراء جداً.

المقالة الأولى من مسائل أبيذيemia، قال: وكانت الحرارة دائمة لأنه لم يكن يتحلل من البدن شيء أو قلما كان يتحلل.

/لي: على ما رأيت بالتجربة: الحمى من عفونة الدم وكثرته قد تنتقل إلى  $\frac{٢٨}{١٥}$  سرسام وليثرغس، فإن رأيت علامات الجدري فإليه تنتقل، وإن رأيت ثقلًا ووجعاً في الرأس والرقبة ودام أياماً فستنتقل إلى السرسام الذي تسميه العامة برساماً.

من المقالة الثانية من مسائل أبيذيemia، قال: يدل على حركة المرار إلى فوق انعقال البطن.

لي: رأيت ذلك صحيحاً لأنه متى انعقلت الطبيعة مع هذه العلامات حدث سرسام لا محالة وبلغ من انعقاله أنه يسخن بالأدوية فلا تسهل الطبيعة البتة، ولا أعرف دواء أبلغ في المنع من السرسام من إسهال المرار بقوة فإن في ذلك منعه من الصعود إلى الرأس وجذبه إلى أسفل. لي: يحول هذا إلى تدبير الأمراض الحادة.

جوامع العلل والأعراض: قال: في الحميات المطبقة لأن المادة محصورة في جوف العروق فينبغي أن تفصد ليقل وينقص العفن وليخف على الطبيعة جلّ ما يثقلها ويخف عليها أيضاً إنضاج ما بقي وإحالة إلى الجودة والمنفعة قال: ولا تسقه إذا كانت معدته أو كبده ضعيفة ماء بارداً جداً ولو كانت حماء محرقة جداً لأنه يخاف/ أن  $\frac{٢٩}{١٥}$  يبرد مزاجهما أيضاً فيفسد الهضم وتسقط القوة وتمتنعان من فعلهما لأن جوهر القوى إنما هو الحرارة.

لي: رأيت أنه ينبغي أن يقدم عليه إذا كان الخطر عظيماً فإن ذلك يمكن أن

يتلاحق من كانت به حمى من عفونة دم بماء بارد. قال: وزعم ج: أن علاج حميات الدم شيان: الفصد والماء البارد.

وقال ابن ماسويه: حميات الدم أقتل الحميات وأسرعها في ذلك، وعلامتها حمرة الوجه وأن تكون العينان ناتنتين حمراوين ظاهرتي العروق، والصدغ منتفخ، والبدن أحمر ممتلىء، واللمس حار رطب شبيه ببدن من استحم، والنبض عظيم لين، والبول أرجواني، ومن خاصة هذه الحمى أن يصيب من تأخذه الربو لأن الدم يرق فتمتلىء العروق، والعروق حول القلب كثيرة فتسخن بكثرة سخونة الدم وتضيق بامتلائها فتحدث تنابع النفس، وهذا هو الربو ولذلك تسمى الربوية.

٣٠  
١٥

قال ابن ماسويه: لا ينبغي أن يخرج/ الدم في هذه الحمى في الصعود والانتهاه لأن خلقاً ماتوا لذلك، وذلك أن القوة تكون حينئذ ضعيفة، ولا في الابتداء فضلاً عما سواه إذا كانت القوة ضعيفة. قال: وإذا لم يكن في هذه الحمى فصد فاسق الماء البارد فإنه يطفئ لهيبها البتة بعد أن لا يكون في شيء من الأحشاء ورم ولا في عضو شريف بارد المزاج من آلات الغذاء، فإن كانت العادة قد جرت به فافعله بعد أن تسهله قليلاً قليلاً بماء الفواكه.

قال: وبعد ذلك شيء كتبناه في الأمراض الحادة.

المقالة الثانية من الأمراض الحادة، قال: متى كانت الحمى من الحميات المذبية للبدن وهي التي يظهر فيها البول الدهني والبراز الزبدي، فإن ظهر دليل واحد ولو خسيماً من دلائل النضج فاسقه الماء البارد فإنه يعظم نفعه إن شاء الله.

الثانية من كتاب الأخطا؛ في صب الدهن على رأس المحموم، قال: الحمى المحرقة التي تحتاج فيها إلى فصد إلى أن يحدث الغشي افصده واغذه بسرعة أغذية رطبة ولكن بعد سكون الغشي، وإن احتاج أن تصب على رأسه دهناً فافعل ذلك على المكان قبل تناول الغذاء.

لي: على ما رأيت في كتاب مقدمة المعرفة وحيلة البرء: المطبقة ضربان ضرب يكون فيها الوجه والبدن قد انخرطاً بسرعة أو هذا يكون لركة الخلط وضعف القوة وتخلخل البدن فلا تفصد فيها، ومن/ شأنها أن يتقدمها أسباب بادية توجب ذلك، والضرب الآخر يتقدمه التدبير الامتلائي ويكون الوجه فيه منتفخاً محمراً سميناً غير منخرط، وهذه تكون من عفن الدم أو من كثرته فافصد فيها أولاً؛ فأما الأولى فعلاجها التغذية والتبريد والترطيب.

٣١  
١٥

لي: ملاك الأمر في شرب الماء البارد على شدة القوة، وأعظم ضرره عند سقوط القوة أعني عند ضعف الحرارة الغريزية، لأنه إن كانت الحرارة الغريزية ضعيفة

كالحال في المنهوكين فربما أطفأها البتة وحدثت من ساعته قشعريرة ونافض لا يسخن معه أو يسخن بكد ومضرته ههنا أشد منه في الأورام لأنه في تلك إنما يبطن بالنضج وبالجمل لا تسق رجلاً منهوكاً ناقص القوة ماء بارداً فإنه أردأ ما يكون، فإن اضطرت للهبب شديد قليلاً قليلاً، وقد رأيت امرأة كانت قد ضعفت وليس بها حمى شديدة جداً فساعة تشرب ماء بارداً شديد البرد تقشعر منه ثم تحم بعده حمى شديدة جداً وبمقدار سرعة سكون النافض تكون قوة الحرارة الغريزية وإن صادفت مع سونوخس غثياناً ولذعاً في فم المعدة فلا تفصد حتى تصلح حال فم المعدة لأنك لا تأمن أن يقوى الغثي والهيضة بعد الفصد؛ وإن صادفت تخمة فلا تفصد حتى ينزل الطعام لأنه يحدث أخلاطاً نية. ويتلو هذا في/ الرداءة أن يسقى من كبده ضعيفة في حال صحته  $\frac{32}{15}$  ووجهه دائماً يتهيج فإنه يخاف عليه الاستسقاء. ومن معدته باردة أيضاً يضره لأنه يبردها جداً وليس يمكن استدراكه. لي: رأيت كثيراً ممن يحم وتظهر فيه علامات الدم ثم تنقضي في نوبة واحدة فلهذا لا أسرع إلى الفصد إلا بعد أن يصح أنها قد بقيت أكثر مما يحم حمى يوم. وممن كان كذلك أحمد بن سادان.

الثانية من كتاب الفصول: متى زاد إنسان في أكله وقلل من تعبته ثم حم حمى مع حمرة في لونه وانتفاخ في بدنه وعروقه كان حدسنا أنها حمى امتلائية صواباً، فإذا استفرغناه فقد صح حدسنا.

لي: هذا فيه باب من الاحتراس في الحُمَيَات المطبقة التي شفاؤها استفرغ الدم إلى أن يعرض الغثي.

أغلقون: المطبقة إن لم يجاوز متنهاها السابع ونحوه فلطف التدبير جداً، وما تجاوز فغلظ تدبيره قليلاً ثم لطفه نحو المنتهى، فإذا انحطت غلظه قليلاً ثم لطف نحو المنتهى وليكن ذلك بتدريج، وأما إخراج الدم فاستعمله متى كانت الحمى عظيمة ورأيت الحمرة في البدن أزيد مما كانت في الصحة وأحس في بدنه ثقلاً وكلاًلاً وعروقه دارة ممتلئة فعند ذلك فأخرج من الدم إلى أن يمنع القوة، وليكن تدبيرك بما يرطب/ واغذه بماء كشك الشعير إلا من كان منهم يحمض في معدته وبماء الغسل إلا  $\frac{33}{15}$  من كان يستحيل إلى الصفراء وينقيع الخبز وإن كانت شديدة اللهب والاحتراق فأول ما ترى فيها علامة النضج فتق واسق الماء البارد.

جوامع أغلقون قال: ليس يكاد يكون في المطبقة نافض يعتد به ولا عرق فإن كان معه في بعض الأحيان ذلك فذلك أنه مركب مع أخرى تدور. وغاية ما يكون في المطبقة تقبض وبرد الأطراف في الابتداء قليلاً قليلاً. قال: ولأن الخلط محصور في هذه في الأجواف من العروق فابداً أولاً بالفصد ليخف عن الطبيعة بعض الخف فتقدر على إحالة الباقي ونضجه.

لي: الفصد واجب في ابتداء جميع الحميات المطبقة ولا يكون لها نضج إلا أنه إذا كان مزاج الكبد والمعدة حاراً بالطبع ملتهباً فلا تتوقف عن سقي الماء البارد إنه لم يكن ورم، وإذا كانا باردين فتوق ذلك غاية التوقي لأنه يكسبهما بلية عظيمة يضعف أو يبطل به فعلهما البتة.

٣٤ / جوامع أغلوقن: الشروط التي يحتاج إليها في سقي الماء البارد: الأول أن يكون المريض قد نضج، والثاني أن تكون العادة في الصحة جرت به، والثالث ألا يكون البدن ضعيفاً قليل الدم، والرابع أن لا يكون في عضو قريب من المعدة ورم يحتاج أن ينضج، والخامس أن لا يكون شيء من هذه بارد المزاج.

١٥

أقراص رأيتها للعبادي كان يبرئ بها الحميات الحارة من يومها: ورد أحمر مطحون عشرة، شمام وصندل أصفر ثلاثة، بزر الخس وبزر الخيار وطباشير من كل واحد خمسة دراهم: الشربة مثقالان بأوقية ماء ورد مبرد.

جوامع أغلوقن: الحميات المطبقة تعدم ثلاث خلال: نافض وعرق وإقلاع، وهذا الفرق بينها وبين المفترية، وإنما تكون كذلك لأنها محصورة داخل العروق. وأكثر ما يعرض فيها برد الأطراف وظاهر البدن في بعض الأوقات. وذلك يكون أيضاً إما لأنها مركبة من مطبقة ودائمة أو لأن في بعض الأحشاء ورماً فيميل الدم إليه.

لي: ينبغي أن يسقى ماء الشعير قبله بساعتين هذا القرص وهو قرص مركب من طباشير وورد وبزر خس وبزر خيار وبزر قرع معجونة بلعاب بزر قطونا. وكان رجل يسقي كافوراً وطباشير في هذه الحميات فكان عجيباً. ومحل/ الكافور من البدن محل ريح الشمال من العالم وهو يبرد ويجفف بقوة ولذلك يضاد العفن جداً فاعتمد عليه في هذه الحميات واسق طباشير درهماً وادنقاً منه كل يوم قبل ماء الشعير بوقت صالح.

٣٥ / ١٥

المقالة الثانية من كتاب البحران: أنزل أن شاباً قوياً مرض مرضاً يجيء بحرانه في الأربعة الأيام الأول لا يتأخر فامنعه من شرب ماء العسل وكل شراب ومره يتحامي شرب الماء ما أمكن، وأنزل أن بحران هذا المريض يكون في السابع فعند ذلك غلظ التدبير قليلاً واسقه ماء العسل أو نحوه. وأما غيره من أشباهه مما يوافق طبيعته ويظهر لك من حالاته وبحسب سؤالك إياه عن معدته أقوىة تحتل أن تلبث طويلاً بلا غذاء أو يسرع إليه الضرر عند ذلك ويضعف بسرعة؟ فتفقد مزاجه فإن من الناس من يتحلل بدنه سريعاً فلا يمكنه أن يلبث وقتاً طويلاً بلا غذاء وإن كان قبل ذلك قوياً جلدأ، فإن علمت أنه يعرض له في معدته إلى إذا أمسك عن الطعام فأعطه ماء الشعير بعد أن تسقيه كل يوم شيئاً يسيراً بقدر ما لا تخلو أوعيته من الغذاء/ جداً فإذا جاوز اليوم

٣٦ / ١٥



السابع فلا تغذّه وقبل السابع فانقص من مقدار ما كنت تغذوه به، وإن كنت تتوقع بحرناً في الثالث أو الرابع فلا تخف من الضرر الذي يعرض له في معدته إذا خلت ولا من لهيب بدنه بسرعة الاستفراغ، فإن كان المريض مع أنه شاب قوي مقرأ بأنه يحتمل أن يلبث وقتاً طويلاً بلا غذاء ورأيت بدنه ليس من الأبدان التي تتحلل سريعاً ولم يكن مرضه مما يحتاج إلى سكنجيبين وماء العسل فامنعه من الغذاء إلى السابع، فإن توقعت البحران بعد السابع إلى الحادي عشر فليس يمكن تركه بلا غذاء فغذّه بشراب وحده أو بغيره.

جوامع أيام البحران غير المفصلة، قال: متى كان منتهى المرض يتأخر إلى الرابع عشر فيجوز أن تغذوه بصفرة بيض ويسير من فتات خبز نقي.

لي، على ما رأيت في العاشرة من حيلة البرء: إذا كانت معدته يتولد فيها مرار كثير ويَصْدَعُ فاخلط في ماء الشعير ماء حب الرمان الرطب أو الياوس فإنه يجمع المرات ويطيل لبث ماء الشعير في معدته من غير أن يفسد أو يحمض فيغتذي به أولاً فأولاً ولا يطفو أيضاً في فمها ولا يكره البتة.

المقالة الأولى من كتاب الأمراض الحادة؛ قال أبقرط: العوام لا تعرف في <sup>٣٧</sup>/<sub>١٥</sub> الأمراض الحادة أفضل الأطباء من أخسهم لأن جميعهم يصف ماء الشعير وماء العسل، والفرق بين من يضع هذه الأشياء في موضعها وفي حدها وبين غيره كثير جداً.

قال أبقرط: كشك الشعير بالصواب اختره على جميع الأغذية في الأمراض الحادة أنا أحمد من أختاره لأن فيه لزوجة معها ملاسة واتصالاً وليناً وزلقاً ورطوبة معتدلة وتسكيناً للعطش وسرعة انفسال، وليس فيه قبض ولا تهيج رديء ولا ينفخ البطن لأنه قد انتفخ وربما في الطبخ غاية ما يمكن فيه.

قال ج، طبيعة الأمراض الحادة هي الحميات التي هي في أكثر الأمر دائمة وتكون حرارتها نارية عن عفن الأخلاط: وكشك الشعير قد اجتمع فيه سائر ما يحتاج إليه في هذه العلة لأنه يبرد ويرطب، وهذا هو مقابلة الحمى بضدها وهو سريع الانحدار، والدم المتولد منه بارد رطب فلذلك يطفئ حدة الحمى ويستفرغ الفضول، وإن كانت الكبد ضيقة المجاري لم يسدها لكن نقاها ويغذي ويلين الصدر ولا يلتزق بالمريء كالأشياء اللزجة ويجلو البلغم من المعدة ولا يغشي/ ولا يرخي المعدة وفيه <sup>٣٨</sup>/<sub>١٥</sub> مما فيه من فضائل الأشياء المرطبة أنه بريء من الآفات التي تكون فيها ولأنه يسكن العطش ويعظم نفعه في الأمراض المحرقة المجففة للبدن فهو في هذا الموضع أنفع من ماء العسل، وإن احتاج العليل إلى انطلاق البطن بمسهل فإنه يسهل به خروجه

وغسله عن الأمعاء ولا يحدث في البطن لذعاً ولا نفخة ولا يشد البطن ولا البول بل يدره ويفتح مجاري العروق ولا يطلق البطن بلذع مهيج رديء لأنه لو فعل ذلك لكان حاداً بل يفعل ذلك باعتدال وجلاء حسن متوسط. ومتى أجيد طبخه لم ينفخ البتة.

قال: الأطعمة القابضة تضيق مجاري الغذاء والفضول وتمنع التحلل الخفي وليس تحتاج في الأمراض الحادة إلى ذلك بل إلى الضد أعني أن تكون مجاري الفضول والتحلل الخفي مفتوحة.

قال ج: من أصحاب الأمراض الحادة من يحتاج أن يسهل أو يفصد أو يسكن عنه وجع به فلا تعطه من كشك الشعير دون أن تفعل به ذلك. ومن به مرض حاد لا يحتاج إلى فصد ولا إسهال ولا به/ عرض آخر يخاف منه الألم فأعطه كشك الشعير، وأما من كان يخاف عليه أنه يحتاج إلى إسهال أو يهيج به شيء يؤلمه فأعطه كشك الشعير لأنه سريع الانفسال، ومن لم يحتاج إلى دواء أو حقنة أو نحو ذلك فإن احتاج إلى كشك الشعير مرتين لحفظ قوته في اليوم فأعطه فانت مصيب في ذلك ولتكن كميته بحسب كمية البدن، ومن كان معتاداً أن يأكل في اليوم مرتين فلست بمخطيء إن أعطيته في اليوم مرتين. ومن كانت عادته أن يأكل في اليوم مرة ثم رأته يحتاج أن يأخذ مرة أخرى من ماء الشعير فدرجه إليه على هذا المثال: أعطه منه بالعشي شيئاً قليلاً وزد فيه قليلاً قليلاً حتى يساوي ما تعطيه بالغداة. وإنما يدبر بهذا التدبير من كان مرضه هادئاً ساكناً.

لي: قد ذكرنا كيف يسقي أصحاب الشوصة ماء الشعير في بابه.

قال: من كان من المرضى يأتي بحرانه في السابع إلى التاسع فأعطه ماء الشعير وبعد أن يجيئه البحران فالأجود ألا تغلظ التدبير يومين بعده لتأمن أن يكون ذلك سبباً لاختلاف النوبة، وليكن تحذرك بقدر الاستفراغ الذي إن كان قليلاً فتحذر ولطف التدبير وبالضد. والتدبير المتوسط أن يعطى بعد البحران بالغداة ماء الشعير وفي آخر النهار الأطعمة اللطيفة الخفيفة يومين بعد البحران ثم تزيد في غلظ التدبير وترده إلى العادة فإن هذا هو أفضل في التدبير.

قال: وهذه الأطعمة: السمك الصخري وصفرة البيض النيمرشت والفراخ والفرايح وخصي الديوك ونحوها.

قال: فمتى ابتدأت حمى والعليل قريب العهد بالطعام ولم ينحدر بطنه فلا تعطه كشك الشعير قبل أن ينحدر بطنه. استعن بباب ذات الجنب فإنه فيه أمثلة جياداً.

قال: الغذاء إنما يحتاج إليه في الصحة والمرض لبقاء القوة الحيوانية بحالها فمتى اضطرت إليه في حفظ القوة فقدمه لأنك إن لم تفعل ذلك هلك العليل فإذا

فعلت ذلك لم يضره طول المرض، فإن أمكنك وساعدتك القوة فلا تغذ العليل فإن الغذاء لا ينتفع به في المرض إلا أن يكون غذاء دوائياً مثل ماء كشك الشعير، فمتى احتملت القوة إلى أن تبقى إلى حدوث البخران فلا تستعمل الأشربة فإن من المرضى من لا يمكنه أن يبقى إلى الخامس والسابع بلا غذاء سوى السكنجبين وماء العسل، وأما أصحاب الأبدان القوية التي لا يتحلل منها شيء وسحنة أبدانهم صلبة وعروقهم واسعة وقوتهم الحيوانية قوية فيمكنهم أن/ يبقوا إلى السابع بلا غذاء، وأما الضعيفو  $\frac{٤١}{١٥}$  القوة كالمشايع والكثيري التحلل كالصبيان فلا يمكنهم أن يمسكوا عن الغذاء فلذلك أحمل الناس على الإمساك عن الغذاء الكهول ثم البالغون من الشباب إذا كانت أبدانهم صلبة قوية التحلل واسعة العروق والهواء بارد والتدبير قبل ذلك غليظ. ولا تعط كشك الشعير وفي البطن أنفال محتبسة فإن كانت أنفال محتبسة وعهده بالطعام قريب فاحقنه إن كان قوياً أو حملة شيافة حتى تخرج الأنفال ثم أعطه بعد ذلك كشك الشعير إن احتاج إلى ذلك واجعل وقت إعطاء الغذاء بعيداً من النوبة ما أمكن.

قال أبقرط: إياك أن تغذو والقدمان باردتان لكن غذه وهما حارتان وهذا هو وقت الانحطاط. واستعمل أولاً ماء الكشك فإنه أخف على الطبيعة وأسهل عليها وأكثر ترطيباً حتى إذا قويت وأردت أن تنعش القوة فاستعمله أغلظ ثم استعمل الكشك نفسه مطبوخاً وكذا درجه في كمية ما تعطي.

قال: وإذا رأيت المرض أخف فأعط قبل/ ماء الشعير ماء العسل. واستدل على  $\frac{٤٢}{١٥}$  يبس المرض الذي في جميع العروق ببس اللسان وقحل الجلد. وعلى الذي في الكبد ببس الثفل وشدة العطش. وعلى الذي في الرئة بثقل النفس وتأخره. ففي هذا أعط ماء العسل قبل ماء الشعير ليرطب يبس المرض ويوهن عاديته.

قال حنين: نحن نعطي بحسب بلادنا هذه الجَلَّات فاعلم أن إعطاء ماء الشعير أول الأمر خير من أن تحمي العليل من كل شيء حتى أنه إذا كان يوم الخامس والرابع وبان لك أن قوته لا تبقى إلا بغذاء أعطيته حينئذ وقد قرب بحرانه لأنه حينئذ تكون قد أضعفت العليل وحميته حيث لم تحتج إليه واضطرت أن تغذوه حين يضره الغذاء ويطول مرضه، وذلك كله يؤتى من الجهل بمنتهى المرض. فانظر متى علمت أنه يحتمل أن يبقى حتى يأتي المنتهى فاحمه البتة، ومتى علمت أن قوته تنحل إن لم تعطه شيئاً فأعطه بقدر ما يحتاج إليه بحسب القوة وطول المنتهى، وأعط بعضاً أشربة وبعضاً ماء الشعير وبعضاً كشكه، ولا تعط ماء الشعير ولا الأشربة إلا بعد أن تكون قد علمت بما احتاج إليه إن احتاج/ حقنة أو فتيلة أو تسكين وجع أو نحو ذلك.  $\frac{٤٣}{١٥}$

قال: فالذين يحمون العليل في الأيام الأول ثم يعطونه الأغذية والأشربة بعد

ذلك يعظم خطوهم عليه وخاصة الذين يعطون بعد ذلك الأغذية مثل الكشك نفسه، فأما من يعطى ماء الشعير فخطؤه أقل، وكذا من يعطى الأشربة خطؤه أقل إلا أنهم يلحون أن لا يعطوا الأغذية أنفسها إذا رأوا القوة قد خارت، وذلك أنه إنما كان تدبيرهم ونظرهم في منتهى المرض فأسقطوا القوة منذ أول الأمر لاستعمالهم خلاء العروق، فلما علموا أن المريض لا يحتمل أن يبقى أقبلوا يغذونه الآن فينقلونه ضربة من حمية تامة إلى استعمال الأغذية وهذا الانتقال يضر الأصحاء جداً فضلاً عن المرضى. ولهذا براهين ذكرناها في باب العادات وتدبير الأغذية.

قال: فليس ينبغي إذاً أن يستعمل خلاء العروق بغير ترك الغذاء كثيراً في غير وقته ولا إعطاء الغذاء وقت منتهى المرض ولا بتغير التدبير نفسه من ترك الغذاء إلى الاستكثار منه وبالضد.

قال: وليكن اعطاؤك الغذاء بحسب الحال والقوة والمزاج والوقت وبحسب خصب البدن أيضاً واجمع من ذلك كله شيئاً يعمل عليه وقد بينا ذلك.

٤٤ / قال: فأما القوة فإنها إذا كانت ضعيفة احتاجت أن تغذى قليلاً قليلاً مرات ١٥ كثيرة ويكون ذلك أوكد إن كان في حال الصحة معتاداً لأن يتغذى مرتين في اليوم. فأما شدة القوة فيجوز معها أن تثقل الغذاء وأن تجعله مرة وخاصة إن كانت العادة جرت بأنه يأكل مرة في اليوم، وكذا سرعة الانحلال ورقة الأخلاط تدل على التغذية وبالضد.

قال: وإذا لم تقف بالحقيقة على مقدار ما تقتضي القوة من الغذاء فكن إلى النقصان أميل ما دام المرض لم ينضج والمريض محتمل لأن الزيادة يحدث منها ضرر لا تلحقه، وأما النقصان فإن رأيت القوة قد خارت وأمكنك أن تغذي فغذه فإن كثيراً من المرضى يغذون يوم الحمى ومن غد خبزاً منقعاً في شراب وماء أو يحسون بعض الأحساء ممن يمكن فيهم أن يبقوا بلا غذاء إلى أن يجيء البحران ثم يمتنعون عن الغذاء بعد، وهؤلاء لو لم يعطوا ذلك لكان خيراً لهم ولكن هذا التدبير على حال - وإن لم يكن جيداً - أجود من أن تجيعهم أياماً وتغذيهم بقرب المنتهى قبل النضج، وذلك أن هؤلاء يموتون على الأكثر إلا أن يكون المرض على غاية السلامة، فأما ٤٥ / الغلط الكائن من الغذاء في الابتداء فإنه أسهل خطراً. لي: يحققه الإمساك عن الغذاء فأما ههنا فلا يمكن لأن القوة تخور.

قال: فمن أعظم الأشياء نفعاً أن لا يمنع العليل ماء الشعير أو بعض الأحساء في الأيام الأولى من مرضه وأنت مزعع بعد أيام أن لا تعطيه منها، وبالجمله انظر مقدار القوة في مرضه واجعل التدبير عند المنتهى.

قال أبقراط: والذين يدبرهم الأطباء بالمنع من الغذاء في الأيام الأول وإعطائهم بعد فكثيراً ما يجدون ينزل من الرأس ومن نواحي الصدر أخلاط نية مرارية ويعرض لهم سهر يمنع المرض النضج ويشتد قلقهم ويتبرمون وتختلط عقولهم ويعرض لهم أن يروا كاللمعان ويمتلئ السمع أصواتاً وتبرد أطرافهم وتكون أبوالهم غير نضيجة وإيزاقهم رقيقاً مالحاً يسيراً منصبغاً بلون خالص ويعرض لهم عَصْرُ فيما يلي الرقبة واضطراب وينجذب أنفسهم إلى فوق ويعظم، وتلطأ أصداعهم وربما حدث صغر نفس وكان أردأ ويطرحون ثيابهم عن صدورهم ويرتعث أبدانهم وتختلج منهم الشفة السفلى، فكل هذه الأعراض تعرض لمن/ دبره الأطباء تدبيراً ردياً ممن يحمونه في  $\frac{٤٦}{١٥}$  الأيام الأول ثم ينقلونه إلى تناول أطعمه بغتة في اليوم الثالث أو الرابع أو الخامس أو السادس أو قبل أن ينتهي مرضه.

قال: فيعرض من الامتناع من الغذاء أن تنصب إلى نواحي الصدر أخلاط مرارية ويعرض سهر والسهر يمنع من النضج، وأما الخَوَر فيعرض من المنع من الغذاء أو من تناول الغذاء بعد ذلك بكثرة لثقل المعدة به وتعرض لهم مرارة الفم واختلاط العقل من الصفراء، واللمع لارتفاع البخارات، وأما برد الأطراف فإنه يعرض متى أصاب المعدة كرب بسبب انصباب المرار إليها بسبب جوع طويل.

قال: والأطباء الذين يجوعون المريض في الأيام الأول ثم ينقلونه بعد ذلك بغتة إلى الأغذية في وقت ينبغي أن يُلطف تدبيره فيمنع النضج لأن البول في الوقت الذي يخف فيه البدن إذا لم يسق فيه ماء الشعير أو ماء العسل أو سكنجبياً يغلب عليه المرار كأنه لا يمازجه شيء آخر ولا ينقى، وأما في الوقت الذي ينقل فيه المريض فنقلته إلى استعمال الأغذية فلأن المعدة تثقل فتصير أيضاً القوة الحيوانية مشاركة لفم المعدة فيما يحل بها ولهذا السبب يصير البزاق رقيقاً مالحاً يسيراً منصبغاً/ ويعرض لهم العرق نحو  $\frac{٤٧}{١٥}$  الصدر ويصيبهم اضطراب وسوء تنفس لأن المرض يلبث غير نضيج بسبب الأمرين جميعاً: الجوع الطويل وتناول الأغذية في غير وقته، ويتبع عدم النضج العرق والبزاق الموصوف هذا في ذات الجنب، فأما سوء التنفس فيعرض عند تناول الأطعمة والغذاء في غير وقته ويطرح عنهم الثياب للكرب وتعرض الرعدة لضعف القوة واختلاج الشفة السفلى لشدة ألم فم المعدة، ومتى ظهرت هذه العلامات قبل ظهور النضج فإنها تدل على اختلاط عقل شديد وعلى موت في أكثر الأمر، ومتى ظهرت بعد ذلك دلائل النضج فإنها تدل على البهران.

قال: من به مرض حاد فإن كان قد نضج مرضه فليعط ماء الشعير فإن كان لم ينضج فلا تعطه إلا الأشرطة إلا أن يعرض له بعض الأعراض الدالة على سقوط القوة قبل استفراغ البطن المفرط أو لذع في الأمعاء والمعدة ونحو ذلك من سهر أو غم أو

تحلل خفي وبالجمله شيء يسقط القوة ولا سيما إذا كانت مواضع ما دون الشراسيف منه جافة يابسة مهزولة وينبغي أن لا تنسى وتغلطك أمر الشراسيف فإنه ربما كان ورم فوق يجذب الشراسيف إلى فوق قريب منه تمددها وانجذابها إلى فوق وبين هذا وبين ذلك . / فرق، وذلك أن هذا إذا كان من أجل ورم احتاج إلى تدبير لطيف وإذا كان من أجل هزالها ونحافة الجسم كله وكثرة تحلله احتاج إلى تغذ بماء الشعير مراراً كثيراً قليلاً قليلاً.

لي: الفرق بين هذين ألا يكون في البطن ريح ولا حرارة ولا ورم ولا عطش ولا التهاب وأن يكون جميع البدن ضامراً ضئيلاً وتتقدم العلامات والأسباب الدالة على انحلال البدن فجملته تدبير الأمراض الحادة أن تنظر في القوة والمرض فما أمكن أن ينتهي والقوة باقية أخذت بالجملته في استعمال الحمية الصعبة وما لم يمكن أن يبقى أعطهم الأحساء والأغذية اللطيفة ثم لطف التدبير نحو المنتهى لئلا يمنع البحران وما شككت فيه استعملت التوسط وملت إلى تقليل الغذاء لأنه يمكنك أن تلحقه إن حدث حادث يدل على ذلك، ويستدل مع هذا كله بالأسباب الملتزمة كالأمزجة والسن وتخلخل البدن ونحوه، ولطف التدبير بعد البحران بيومين أيضاً لتأمين العودة. قال: وإذا انتقلت من حمية إلى اغتذاء أو من اغتذاء إلى حمية فتدرج في ذلك ما أمكنك وساعدتك القوة فلا تستعمل الأغذية والأحساء قبل النضج إلا عند ضرورة سقوط القوة.

ماء العسل. متى كان بإنسان حمى حادة وقوته قوية ومرضه ينتهي/ إلى الخامس ٤٩  
١٥ فإنه يكفيه ماء العسل وهو موافق في هذه الأمراض جداً وانتفاع أصحاب هذه الأمزجة الحادة به أقل، وذلك أنه يستحيل فيهم إلى الصفراء إلا أن يسبق فيخرج بالبراز والبول فإنه حينئذ يجب ألا يضرهم بل ينفعهم نفعاً عظيماً وذلك أنه يخرج معه البراز وهو يبقى في بطون من بهم ورم في أحشائهم فلا يخرج معه ويزيد في الورم وضرره لهم أعظم جداً. وإن أعطى منه أصحاب الأمزجة الصفراوية وهو ممزوج حتى صار كالماء فإنه حينئذ لا يهيج العطش ولا يولد المرار.

قال: إن الماء يبطن في ما دون الشراسيف زماناً طويلاً فينبغي أن يهرب من استعماله خاصة في الأمراض الحادة، والعسل يستحيل إلى المرار، واسق شراب العسل الكثير الماء لأنه يكون حينئذ مدرراً للبول ومنقذاً للماء لا العسل فيعطش.

قال: ولا تستعمل ماء العسل في الحميات الذوبانية وذلك أنه من أعظم الأشياء لهم مضرة، وهذه هي الحميات التي يكون فيها برازه زدياً وشيئاً مرارياً لكن استعمل في هذه ماء الشعير إلى أن تظهر ولو علامة/ واحدة خسيصة في البول تدل على نضج ٥٠  
١٥ فيحينئذ فاسقه الماء البارد فإنه ينفعه جداً.

قال: استعمال ماء العسل في الأمراض الحادة - التي القوة فيها قوية والانتهاه يأتي قبل انحلالها وليس في الأحشاء ورم - وفي ذات الجنب صواب ولا يحدث عنه كبير خطأ، فأما ماء الشعير فاستعمله في الأمراض التي تذيب البدن فقط لأن في هذه لا يحتمل العليل أن يغذى بماء العسل حتى يجيء البحران، وأما في سائر الأمراض فالأصلح أن يدبر بماء العسل فقط، يعني بسائر الأمراض: الحميات الحادة التي يجيء بحرانها في الرابع والخامس فالقوة قوية وليس في الطحال والكبد ورم حار. وإنما يطعن من يطعن في ماء العسل بأنه يسقط القوة وهذا كذب ولكنه ليس يزيد فيها كثير زيادة لأنه مركب من ماء كثير وعسل يسير، والماء لا يغذو البتة ولهذا يستعمل حيث تكون القوة قوية على أنه قد يغذو ويقوى قليلاً وذلك لو أن مريضاً كان من شأنه أن يموت في الرابع ولا يطعم شيئاً البتة استعمال ماء الشعير أو ما العسل فقد يبقى به إلى السادس والسابع إلى أن يسهل ماء الشعير بطنه إسهالاً كثيراً فإنه حينئذ تسقط قوته،  $\frac{٥١}{١٥}$  وما لا يطبخ جيداً يسهل أكثر، وما أجيد طبخه يسهل أقل جداً ويغذو أكثر.

قال: وإن شرب ماء العسل بعد ماء الشعير نفخ وآذى وقل الانتفاع به، وإن قدم ماء العسل أولاً لم يضر بل ربما نفع نفعاً عظيماً إلا أن ماء العسل أسرع استحالة ونفوذاً، وإنما ينبغي أن يقدم أولاً الأسرع استحالة.

قال: وأما السكنجيين القليل الحموضة المعمول من ماء العسل وقليل من الخل فيغذو ويفعل أفعال ماء العسل ولا يهيج مراراً ولا يضر الأحشاء.

قال: واحذر السحج في جميع الأمراض الحادة لأنه إن حدث سحج لم تبرز الفضول لشدة الوجد وعادت إلى أعالي الأمعاء وهاجت بخارات في الرأس ردية ونفخاً في الشراسيف.

قال: ولأن مع السحوج حينئذ وجعاً شديداً وقياماً متواتراً وهذان يسقطان القوة جداً والحذر منه واجب.

قال: وقد يحدث السحج عن إكثار السكنجيين، وفيه هذه المضرة فقط.

قال: السكنجيين لا يصلح لمن هو في أمراض حادة وإنما يعطى الأشربة فقط لأنه يسحج سريعاً لجلاء أمعائهم ولا يغذى إلا يسيراً/ كماء العسل ولا ينقص عن  $\frac{٥٢}{١٥}$  تغذية ماء العسل، وإنما يصلح لمن يستعمل شيئاً من كشك الشعير ولا ينبغي أن يعطى مع ماء الشعير لكن إذا كان بالغداة يعطى ماء الشعير بعده بساعتين فإن في هذه المدة يبلغ من نفعه ما يحتاج إليه، ويسقى بالعشي بعد أن يكون الحساء والكشك قد نفدا عن البطن لأن اجتماع ماء الشعير معه يحدث قلقاً واضطراباً وفساداً. وإنما يحتاج إلى استعمال السكنجيين - وهو: أخلاط خل قليل بماء العسل - متى كان العسل - يعطش

العليل ويسخنه ويهيج أحشاءه . قال : وينبغي أن يلقي على ماء العسل خل يسير ويطبخ حينئذٍ فإن ضرره إذ ذاك يقل . قال : وبالجملّة فالخل يحيل الصفراء إلى طبيعة البلغم . وأما الماء فلا يستعمل وحده في الأمراض الحادة لكن يسقى في ما بين الأشربة إذا أفرط على العليل العطش فإنه في هذا الوجه ينفع وأما وحده فلا لأنه ينفخ ويعطش ويميل إلى الصفراء إذا كانت غالبية . وقد ذكرنا علله في باب الماء، ينبغي أن يعلم أن هذا في شرب الماء القليل لأن الذي يسقى لينقل المزاج ضربة ولأنه لا يغذو البدن البتة فلذلك ينبغي أن يستعمل السكنجبين وماء العسل والخمر الأبيض في الأمراض الحادة ولا يستعمل الماء وحده لكن فيما بين الأشربة إذا عرض للمريض عطش .

٥٣ / قال : وإذا خفت صداعاً واختلاطاً فتجنب الخمر غير المائي البتة وأمزج قليل  
١٥ الخمر المائي بكثير من الماء بمقدار ما ينفذه ولا يكون ماء صرفاً .

قال أبقرات : يعطى كشك الشعير من مرضه هادئ ومن كان مرضه أخوف وحاله أردأ فتعطيه ماء الشعير بعد النضج وكذا الحمام .

الأولى من كتاب الفصول : التدبير البالغ في اللطافة رديء في جميع الأمراض المزمنة والتدبير الذي يبلغ الغاية القصوى من اللطافة في جميع الأمراض الحادة رديء إذا لم يحتمله المريض .

قال ج : المرض الذي في الغاية القصوى من الحدة يحتاج إلى التدبير الذي في الغاية القصوى من التدبير ، واللطافة الذي هو في الغاية القصوى من اللطافة هو ترك الطعام البتة والاعتصار على ماء العسل إلى أن يجيء البحران ، والتدبير الذي ليس في الغاية تناول كشك الشعير .

قال : وغرضنا في التدبير في الأمراض ألا تنقص القوة نقصاناً بيناً فادحاً ويحفظها بحالها لا أكثر .

٥٤ / قال : وإذا كانت القوة قوية وينتهي المرض في الرابع فامنع الطعام البتة فإن  
١٥ هذا التدبير هو الذي في الغاية من اللطافة ، وإذا كانت القوة أيضاً قوية وينتهي في السابع فاقصر على ماء العسل فإن هذا هو التدبير اللطيف إلا أنه ليس في أقصاها فإن لم تثق بالقوة فاستعمل ماء الشعير فإن هذا التدبير ليس في الغاية من اللطافة . وأما تناول كشك الشعير فليس بلطيف على الإطلاق ولا هو تدبير غليظ أيضاً كمن تناول البيض والسمك ونحوهما . فأما الأمراض التي تنتهي سريعاً جداً فاستعمل فيها التدبير اللطيف جداً . قال : وأعظم الخطأ يقع على من يلطف التدبير لأن التدبير لا يحتمل فيه حلول الخطأ وإن كان قليلاً ، فأما التدبير الغليظ فهو أكثر احتمالاً للغلط ، وأجود التدبير في الأمراض التي في الغاية القصوى من الحدة وهي التي تنتهي في الرابع



وقبله: التدبير البالغ في اللطافة وهو الاقتصار على ماء العسل والقليل من ماء الشعير لأن منتهى هذا المرض يكون في هذا الأيام لحدثها، وتلطيف الغذاء والتدبير عند المنتهى أوجب وتوق تغليظ التدبير في المنتهى جداً الحميات من الأورام الحارة حينئذ في غاية العظم،/والجيد ألا تشغل الطبيعة عن إنضاج العلة في ذلك الوقت بإنضاج <sup>٥٥</sup>/<sub>١٥</sub> الغذاء. وأما المرض الذي يتأخر منتهاه فلن يمكن أن تستعمل فيه تلطيف التدبير في الغاية، لأنك إذا فعلت ذلك قتلت العليل. فلهذا ينبغي أن يكون أغلظ بقدر ما انحط من المرض من الحدة. وأما المرض الذي يتأخر منتهاه فغلظ فيه التدبير في أول الأمر بحسب ذلك فإذا قرب المنتهى فلطف التدبير، وإنما يمكن أن تستعمل تلطيف التدبير بحسب القوة لأن القوة إذا لم تساعد احتجنا أن نغذي المريض ولو في وقت النوبة فضلاً عن غيره.

قال ج: الغرض الذي يقصد في الغذاء إما في كلية المرض في المنتهى والقوة فبحسب هذين اجعل الغذاء، وأما في الجزئية فلا تعط وقت النوبة ولا بالقرب منها. وفي الدائمة تحر أخف الأوقات على العليل والأوقات التي كانت جرت له العادة في الصحة بالتغذي.

المقالة الأولى من الفصول، قال في خلال الكلام: أن العلل الحادة إذا كانت في الصبيان لم تحتمل من المدافعة بالغذاء ما يحتمله غيرهم،/وأحمل الناس للمدافعة <sup>٥٦</sup>/<sub>١٥</sub> بالغذاء الذين هم في ابتداء الشيخوخة، وأما الذين هم في غايتهما فلا، وبعدهم الكهول ثم الشباب، ومن حرارته الغريزية كثيرة فهو أقل احتمالاً لترك الغذاء في أي شيء كان، فينبغي أن يكتسب من هذا أيضاً دليل على غذاء العليل، والأغذية المرطبة توافق جميع المحمومين وخاصة الصبيان لأن الحمى مرض حاد يابس والشيء الخارج عن الطبع ينبغي أن يقابل بالضد والصبيان إلى ذلك أحوج لرطوبة أمزجتهم لأنه ينبغي أن يكون ما يخلف عليهم شبيه ما حلته الحمى من أبدانهم ولكثرة ما يتحلل منهم.

قال: الدلالة على مقدار الغذاء وكمية ما يعطى مرات ينبغي أن يؤخذ من القوة وحال البدن ثم يضم إليه حال الزمان والعادة، لأنه إن كانت القوة ضعيفة والأخلاط في بدنه إما ردية وإما ناقصة فاغذه قليلاً في مرات كثيرة، أما قلته فلضعف القوة فإن القوة الضعيفة لا تحتمل طعاماً كثيراً. وأما في مرات كثيرة فلأن حال البدن يحتاج إلى غذاء كثير لأن رداءة الأخلاط تحتاج إلى تبديل مزاجها، وقتلتها تحتاج إلى الزيادة فيها. وإن كانت القوة ضعيفة وليست الأخلاط ناقصة ولا ردية الكيفية فغذه قليلاً ومرات قليلة لأن القوة ضعيفة/والبدن لا يحتاج ضرورة إلى الزيادة وأولى الأشياء <sup>٥٧</sup>/<sub>١٥</sub> ينبغي أن تستعمل ذلك إذا كان البدن مع ضعف القوة ممثلاً كثير الأخلاط، فإن كانت القوة قوية وحال البدن حال نقص فأعطه طعاماً كثيراً في مرات كثيرة لأن حال بدنه

حال تحتاج إلى كثرة طعام وقوته تفي بإنضاج ذلك، فإن منعتك نواصب الحمى في كثرة الأوقات فأعط قدر ما يتهيأ لك من الأوقات. وإذا كانت القوة قوية والمرض من امتلاء فأعطه طعاماً، ومرات قليلة لأنه إن كان الشيء الذي ينضج قوياً فإن حال البدن حال لا يحتاج إلى غذاء. وهكذا خذ الاستدلال من حال المرض والسن والعادة والوقت ونحوها.

أما الصيف فيجب بحسبه أن تعطي العليل مراراً كثيرة قليلاً قليلاً لأنه يحتاج إلى زيادة في الغذاء لكثرة ما يتحلل منهم في الصيف أكثر والأصحاء في الشتاء<sup>(١)</sup> لأن قوتهم ضعيفة. وأما في الشتاء فأعطه غذاء كثيراً في مرات قليلة، إما كثيراً فلأن القوة فيه تكون أقوى، وإما مرات قليلة فلأنه لا يحتاج إلى غذاء لقلّة التحلل منه. وأما في وسط الربيع فليكن الغذاء قليلاً لأن أكثر الأمراض في هذا الوقت تحدث عن امتلاء لأن الكيموسات الجامدة تنحل فيه. وأما الخريف فإن حاله كحال من في بدنه أخلاط ردية ولهذا يحتاج أن يغذى غذاء كثيراً حميداً جيد الخلط كثيراً إن كانت القوة قوية، وإن كانت القوة ضعيفة فأعطه مرات كثيرة مقدار ما يجتمع له منها أن يكون كثيراً. وعلى هذا فقس في سائر الأشياء الملتزمة وضم ذلك إلى العرضين الأولين وذلك أن كل واحد من هذه الأشياء إما أن يزيد في القوة أو ينقص منها أو يزيد في الكيموسات أو ينقص منها أو يصيرها إلى حالة ردية.

قال: أثقل ما يكون الطعام على الأبدان في الصيف والخريف، وأخفه في الشتاء والربيع.

قال ج: الربيع إلى الشتاء في ذلك والخريف إلى الصيف في ثقل الطعام على البدن، وبحسب ذلك قلل الغذاء للمريض في الصيف والخريف [الذي يغذى فيه]<sup>(٢)</sup> العليل، وإذا كان بخلط فلا يمكن.

لي: قد يمكن وهو أن يغذى بعد انقضاء النوبة بساعتين ويتبع ذلك أيضاً.

من مقالة جالينوس في الأمراض الحادة، قال: ما كان من الأمراض يأتي منتهاه قبل أن ينهك القوة فإن أبقرط لا يغذوه/ البتة حتى يأتي المنتهى إلا أن يعرض له عارض من الأعراض التي تهدد القوة فيغذى، فأما الأمراض التي لا يأتي منتهاه إلا بعد مدة طويلة ويعلم أن المريض لا يحتمل الجوع إلى وقت المنتهى فإن أبقرط يرى أنه إن لم يغذ في هذه الأمراض قبل المنتهى سقطت قوته وفي هذه الأمراض ينبغي أن

(١) كذا في الأصل، ولعلها «الصيف» لأن أحكام الشتاء ستأتي.

(٢) كذا في الأصل، ولعلها: «اللذين يغذى فيهما».

يفكر الطبيب منذ أول المرض أينبغي أن يقتصر على ماء الشعير أو ماء العسل أو لا يكتفي بذلك من أجل سقوط القوة لطول وقت المنتهى حتى يحتاج أن يخلط فيه ! مثل ماء كشك الشعير .

قال : فإن استعمال الغذاء في المرض الذي لا بد من استعماله قبل المنتهى في أول الأمر خير من أن يمسك عن الغذاء بمرة حتى إذا سقطت القوة اضطرت إلى التقوية والمنتهى قد قرب .

قال : وقد يستعمل في هذا الأمراض أي هذه رأيت استعماله صواباً منذ أول المرض إلا أن يكون جوفه مملوءاً من الطعام وهو يحتاج إلى فصد أو إلى إسهال وحقنة ، فإنه إذا كان محتاجاً إلى بعض هذه فينبغي أن تفعل به ذلك أولاً ثم يغذى ، وإن كان في جوفه طعام فانتظر هضمه على الاستقصاء ثم اغذه .

قال : ويأمر بترك الغذاء في أوقات النوائب وهذا بقوله في/ الأمراض الحادة .  $\frac{٦٠}{١٥}$

قال : وأنزل أن عليلاً سيأتيه البحران لا محالة في الرابع أو الخامس ومعه من القوة ما يحتمل أن يبقى بلا غذاء خمسة أيام فلا تخور قوته جداً ، أقول : إن أبقرط قال : إن لم يحدث على هذا المريض حادث يهد قوته من سهر شديد أو استطلاق بطن أو غير ذلك لم تعطه ماء العسل ولا سكنجييناً ولا ماء الشعير ، لكن تدعه خاوياً إلى أن يجوز منتهى مرضه .

لي : يسقى ماء قليلاً قليلاً إن عطش .

قال : وإن كانت قوته فيها بعض الضعف فاسقه ماء العسل . قال : وكذلك متى كان يتوقع له بحران في السابع وقوته قوية تفي بالبقاء ولا تسقط إلى السابع فإن أبقرط يرى أنه يكتفى بماء العسل .

قال : وقد يسقى السكنجيين كثيراً على أنه دواء لا إنه غذاء ، وكذلك قد يسقى ماء الشعير وماء العسل على طريق الدواء ، وليكن غرضك ههنا أن تعلم حال الغذاء فقط .

قال : فبقرط كثيراً ما يمنع المريض ماء الشعير ويقتصر به على الماء فقط إلى المنتهى ، لأنه إذا كان المنتهى يأتي في الرابع أو الأول/ أو بعده بيوم أو يومين ، فأما إذا علم أن منتهاه لا يأتي إلا في السابع أو التاسع أو الحادي عشر أو الرابع عشر فإنه يغذوه بماء الشعير ، وأما بكشكه فيحسبه منه كل يوم إلى اليوم الذي تكون فيه نوبة الحمى أو اليوم الأول أو الثاني إن كان جوفه مملوءاً طعاماً أو ثفل طعام ، وذلك أنه متى كان في جوف العليل ثفل طعام فاستفرغ ؛ ومتى كان في المعدة طعام فاترك حتى ينحدر ، وكذا إن كان يحتاج إلى أن يفصد أو يستفرغ بالإسهال فلا تغذه حتى تستعمل

ما يحتاج إليه . فأنزل أن العليل الذي يتوقع بحرانه في التاسع أو في الحادي عشر أو الرابع عشر يحتاج إلى شيء من هذه . أقول : إننا نغذوه منذ أول الأمر بكشك الشعير بعد أن ننظر في قوته فإن كانت قوية اقتصرنا به على مائه وإلا أعطيناه ثقله أيضاً مع الماء . وينقص من الغذاء إذا قرب المنتهى ولا يغذى البتة في يوم البحران إلا أن يرهق أمر شديد من غشي أو سقوط قوة ونحو ذلك .

قال : وأبقراط قد يمنع كثيراً من المرضى إذا كانت قوتهم قوية من الغذاء لا إلى الرابع ولكن إلى السابع إذا علم أن قواهم تفي بأن تبقى إلى أن يأتي المنتهى ، وأما أنا فأرى أن تجويعه خمسة أيام تجويع كثير . لي : جالينوس يرى أن من لم يأت به البحران إلى السابع فإنه/ يحتاج أن يغذى بحسب قوته ، وأن الذي لا ينبغي أن يعطى إلا الماء فينبغي أن يكون ذلك إلى الرابع وأكثره إلى الخامس . هذا إن كانت قوته قوية .

لي : فأنزل أن عليلاً يأتي بحرانه في الرابع عشر وأنه في اليوم الأول في بطنه طعام فينبغي أن لا يعطى شيئاً البتة حتى ينزل ما في بطنه ، وإن كان مع ذلك محتاجاً إلى فصد أو حقنة أو تسكين وجع شديد فإنه لا يعطى شيئاً البتة حتى يعالج بما ينبغي ولا يعطى أيضاً في أيام نوبة الحمى إن كانت عظيمة شيئاً ويعطى في سائر الأيام كل يوم سكرجة ماء الشعير إن كانت قوية إلا أن يعلم أنه إن كان يعطى كشك الشعير فإنه على حال في تدبير لطيف لا يبلغ جملة ما ينال في مرضه كله إلى أن يأتيه البحران ما يعطيه الأطباء الآن في يوم واحد ، وذلك أنا نجدهم كثيراً ما يحسون العليل قدحاً ملأى من ماء الشعير ثم الأحساء المختلفة المتخذة من الحنطة ونحوها ثم خصي الديوك وأجنحتها والشفانين وفراخ الحمام وشيء من سمك .

قال : فجملة ما يعطيه أبقراط في الأمراض الحادة لا يبلغ ما يعطونه هؤلاء في يوم واحد فإن الذي يعطيه أبقراط الكشك كل يوم ثم تذهب له أيام لا يعطيه منها الأيام الأولى ، وإن كان في جوفه طعام أو يحتاج إلى/ علاج ومنها أيام النوائب ومنها الأيام التي تقرب من المنتهى فإن أبقراط قد قال : من كان منتهى مرضه متقدماً فدبره باللطيف بدءاً ومن منتهى مرضه يتأخر فغلظ تدبيره منذ أول الأمر لتبقى قوته فإذا حضر المنتهى أو قبله بقليل فلطف تدبيره فأبقراط ينقص ما يعطى من ماء كشك الشعير متى قرب المنتهى فإذا كان عند المنتهى ونحوه يمنع منه البتة .

قال : وإذا انحط المرض أعط كشك الشعير فإنه صواب وإن كان العليل قبل ذلك لا يسقى ولا ماء الشعير .

قال : وأبقراط يرى أن أعظم الأشياء خطأ من منع المريض من الغذاء في أول مرضه ثلاثة أيام أو أربعة ثم غذاه بعد وقد قرب من المنتهى ، لأنه لا ينبغي أن يمنع

من الغذاء من كانت قوته لا تنفي بالبقاء إلى المنتهى، ومن تنفي فينبغي أن يمنع منه إلى أن ينضج مرضه في الرابع كان أو في الخامس أو السابع - فهذا رأي أبقراط .  
لي: لا يمنع ماء العسل والماء ونحوه وربما منع من ماء الشعير على حسب القوة .

قال وأبقراط قال: وينبغي أن يحذر قبل المنتهى جميع الأغذية خلا الكشك من الشعير ويطرح كشك الشعير أيضاً عند المنتهى .

قال: فجملة رأي أبقراط إما أن يغذوه إلى أن ينضج مرضه، /أو يغذوه من أول الأمر. وأعظم الخطأ عنده أن يمنع العليل الغذاء في الأيام الأول حتى إذا قرب المنتهى وقوته قد سقطت غذوه اضطراراً .

مثال: متى كان المرض تأتي نهايته في الخامس فمنع العليل من الغذاء إلى الثالث ثم غذي في الرابع عظم ضرره .

قال: والذي يريد أبقراط في هذا المرض أنه إذا كان المريض قوياً فلا تغذيه البتة حتى ينتهي مرضه وإن لم يكن قوياً اغتذى في اليوم الأول والثاني والثالث بماء الشعير وقلل منه في الرابع وأمسك في الخامس البتة .

اليهودي: الأمراض الحادة هي الحمى الدائمة التي أعراضها أعراض الصفراء الصعبة من شدة التلهب والحرارة والعطش وسواد اللسان . وتدير هؤلاء: الجلوس في بيت مقابل الشمال وتنصب أجاجين الماء والخضر والرياحين المبردة ويلبس قميصاً مصبوغاً بصندل وكافور وماء ورد ويجعل على معدته وجنبه صندل وكافور وماء ورد ويسقي غدوة ماء الشعير ونصف النهار ماء القرع وبالعشي لعاب بزر قطونا، وإن كان صداع وسهر فانطل واسعط بدهن النيلوفر وليكن سائر التدبير بحسب ذلك وتفقد علاماته الجيدة والردية والهضم في البول .

الطبري: ابتدء في أول الأمر في الأمراض الحادة بإخراج الفضول/ لأنه إن مضت أيام لم يمكن ذلك لضعفه، ويفرش في البيت رياحين وأجاجين ماء مبردة ما أمكن .

لي: اجتمعت الكتب الحديثة أن المرض الحاد هو الغب المسماة المحرقة إذا بقي الخلط خالصاً . وقد ذكر صدر من علاجه في باب الغب فاقراه من هناك وكذلك في الحميات المطبقة .

أهرن: إننا لا نسقي ماء الشعير في الأمراض الحادة من يحمض ماء الشعير في معدته .

لي: رأيت بالتجربة أكثر هذه العلل التي تسميها العامة برساماً ويسميها الأطباء سرساماً تبتدىء بثقل الرأس ووجعه بشدة وكسل وفتور وتمط يتلون في البدن كله وحمرة في الوجه والعنق وحمى لينة ويبقى كذلك يومين وثلاثة وإلى خمسة وإلى سبعة ثم من ذلك يختلط العقل ويرى كالسكران ويسود لسانه ولا يطلب مأكولاً ولا مشروباً مدة ما يقدر سرعة دخوله فيه ويطؤه ويقدر حدة حمائه وغلبتها. ورأيت أجود ما يمنع به هذا: إسهال الصفراء بقوة. واعلم أن/ الطبيعة يعسر انحلالها في هذا الوقت أكثر، لأن حركة الممرار فيه إلى الرأس فيجب أن يسقى فيه خيار شنبر بالليل ويتبع سحراً بطبيخ إهليلج ولا يفارق الرأس خل خمر ودهن ورد وماء ورد، والأنف الصندل والكافور. والفصد فيها عجيب النفع. والنطل على الرأس. ورأيت أن امتناعهم عن الماء مع شدة الحرارة ويسبب اللسان إنما يكون لاختلاطهم فلهذا أرى أن يوجروا كل ساعة ماء بارداً ويذكروا شربه لئلا تشتد حرافة الممرار، وخاصة في من كان لسانه منهم أبيض ودلائل الوجه عليه أغلب. فإن الصحيح إذا لم يشرب ثلاثة أيام حم واحتدت أخلاطه وزادت عفناً فكيف المبرسم.

٦٦  
١٥

المقالة الثانية: الأعراض المقوية للسرسام: اختلاط العقل الدائم والحمى اللازمة.

السادسة، قال: ينفع في المرض الحاد إذا كان معه ثقل في الرأس عقر الأنف ليخرج منه دم، فإن كان به طحال فاعقره في الجانب الأيسر.

لي: يعقر الأنف وتفصد الجبهة أو الصدغان في صاحب السرسام بعد الفصد من اليد.

السادسة: يتنفع بالرعاف المفرط من به ورم حار في دماغه وحمى محرقة.

لي: السرسام الحار هو ورم حار في الدماغ وأكثره دموي ولا يكون للنفض ولا للماء فيه تلك الحرارة ومعه ذهول وسبات أشبه لشرغس والفرق بينهما شدة الحمى وسواد اللسان وما كان منه صفراوي فيكون فيه عبث وسهر هذيان. وقد يكون الذهول والسبات فيه أقل.

٦٧  
١٥

قال: ومن جاوز الخمسين فلا يكاد يتخلص من السرسام الحار إذا عرض له، لأنه غريب فيه لا يعرض إلا من مادة قوية.

من الأمراض الحادة: يمسك في الفم لعاب بزر قطونا ولعاب سفرجل وكثيراء ورب السوس ويدلك بخرقه كتان حتى يتنفط ويدلك بهذه الألعاب أو يمسك في الفم البقلة الحمقاء وبزرها أو يمسك نوى الإجاص أو قضيب من قضبان الخس أو حب رمان حامض أو دقاق المشمش.

أغلقون، قال: مما ينبغي أن تهمل تغذية العليل لأن تغذيته تشبط النضج وتؤخره، وتلطيفه يضر بالقوة.

قال: وضبط الأمر يعسر شأوه لأن الحمية بحسب نفعها في/ سرعة النضج يكون  $\frac{٦٨}{١٥}$  مبلغ إضرارها بالقوة، بل ربما كان أكثر. والغذاء بحسب زيادته في قوة المريض يكون مبلغ تعويقه وتشيطه للنضج.

لي: أنا أرى للطبيب إذا كان مقصر العلم بهذا أو كان الأمر غامضاً أن يغذى العليل، لأنه ليس في تأخر النضج خطر في سقوط القوة لأنه قد يمكن مع شدة القوة أن يتأخر النضج ويتحلل المرض.

قال: فأما الحميات الدائمة - لي: هذه هي الأمراض الحادة - فما كان منها لا يجاوز السابع فلطف التدبير في الغاية إن كانت القوة والسن تحتمل<sup>(١)</sup> ذلك، وما كان يجاوز السابع والقوة قوية فدبره تدبيراً أغلظ حتى إذا قرب المنتهى لطف التدبير وبعد ذلك دبره تدبيراً أغلظ. فأما إخراج الدم فاستعمله متى كان المرض عظيماً ورأيت الحمى في البدن أزيد مما كانت في الطبع وكان يحس العليل بثقل في بدنه والعروق دارة ممثلة فاستفرغ الذين هم في هذه الحال إلا أن يعوق القوة والسن والزمان، فأما الأغذية المرطبة والتدبير المرطب فنافع لجميع المحمومين، وخاصة الحميات الحادة فغذ أصحاب هذه الحمى/ بكشك الشعير إلا من كان منهم يحمض ذلك في معدته  $\frac{٦٩}{١٥}$  وبماء العسل إلا من كان منهم يستحيل فيه إلى المرار وبالخبز المغسول أو بالخبز المنقوع بالماء المصبوب عنه الماء ثلاث مرات. لي: هذا هو المغسول.

قال: ومتى كانت الحمى شديدة الحرارة والتلهب فأول ما ترى فيه علام النضج فاسقه الماء البارد وليكن ذلك بحسب القوة والوقت والعادة والسن، فعلى هذا التدبير تدبير الأمراض الحادة الساذجة التي لا أعراض معها، فأما التي معها أعراض فليكن استفراغك في تدبيرك بعد ذلك الغرض لأنه لا يمكن الفصد لو كان الامتلاء ظاهراً مع الحمى إذا كان هناك عصر في فم المعدة أو تشنج أو زمان حار أو بارد كما يمكن ذلك لو لم تكن هذه. لي: انظر في باب الفصد.

فليغريوس: لا شيء أصلح في الأمراض الحادة من شراب الخشخاش وشراب الخشخاش يهياً من خشخاش أسود.

الساھر، قال: علاج الأمراض الحادة: إذا كان المرض/ الحاد من عفن  $\frac{٧٠}{١٥}$  استفرغت البدن بالفصد وحفظت القوة ثم أسهل بالفواكه والبنفسج والترنجبين

(١) كذا في الأصل، ولعلها: تحتملان.

والخيارشمبر واسق ماء الشعير أو ماء الرمان والإجاص، وإن كان بهم عطش شديد فاسق ماء القرع وماء الرمان يسقون منه أنصاف النهار وعند العطش وينامون بالليل على لعاب بزر قطونا والرجلة أو بماء الجلاب أو بماء الرمان وسكر طبرزد، فإن اختلط العقل فضع على الهامة خرقة قد غمست في مياه البقول الباردة مثل ماء البقلة الحمقاء وعصى الراعي والخلاف والورد وتبرد بالثلج وتغمس فيها خرق وتوضع على الهامة والجبهة ويضمد أيضاً بثفلها بعد أن يبرد الرأس، وإن سهر فاسعطه بدهن قرع وبنفسج وبابونج، وإن عرض صداع فعالجه بما تعالج به الصداع الحار، واحذر صب المياه على الرأس متى كانت به نزلة أو سعال أو كان في رأسه ثقل وتمدد لأن ذلك يدل على كثرة بخارات في رأسه بل كُبه في هذه الحال على المياه التي قد طبخ فيها البابونج والبنفسج ونحوهما فإن الانكباب على هذه يبلغ ما تريد من النطول ويحلل أيضاً تلك البخارات، وإن لم يكن شيء من ذلك فانطل على الرأس، وإن كان الرأس شديد الحرارة فألث فيما تنطل به قشور خشخاش وشعيراً مرضوضاً. وتوق حلب اللبن على الرأس متى كان ثقیلاً فإن خطأ لا يتلافى لأنه قد يعرض من ذلك في الأكثر ورم ويصير سبب الموت، لأنه متى صارت مادة كثيرة في الرأس ثبتها فيه وثبطها، ولا تدع البطن يحتبس بالمأكولات والحقن<sup>(١)</sup> والقتل، وإن عرض قيء فأعطهم ما ينفع القيء وضمد المعدة بأضمة قوية كالصندلين والورد والعود ومياه الفواكه والأطراف القابضة والباردة كالخلاف والآس، وإن عرض ذرب فاسق سويق الشعير بالصمغ المقلو مثقالاً أو ماء الشعير أربع أواق بالأقراص الحماضية وغذهم الكشك بماء الرمان والسفرجل واطل البطن بالخلخالخ، وإن عرض خفقان الفؤاد فبرد ورطب وأكثر من سقي ماء القرع والأضمة المبردة التي فيها كافور على الصدر والمعدة والصلب وبرد موضع المضجع جهدك في هذه الحال أكثر، وإن بقي في عروقهم بعد الانحطاط شيء من عفن فاسق ماء البقول إما ماء الهندياء وحده أو ماء رازيانج قليل إن احتجت إليه. أو عنب

٧٢ / ١٥ / الثعلب إن كانت الحرارة زائدة.

قال أيوب الأبرش في كتابه في البول: المرة إذا دام ضررها بالدماغ تعطلت الأفعال النفسية ولذلك يعدم النفس ويموت. ورأيت أكثر المبرسمين إنما يموتون من عدم النفس لأنه يصعب عليهم كالحال في السكته ولذلك تراهم مستلقين وترى حلوقهم تجف وذلك رديء جداً لأنه يخنقهم وينبغي أن تسقيهم ساعة ساعة وتقطر الرطوبات اللزجة قليلاً قليلاً في حلوقهم وتمرخ صدورهم وأعناقهم وأكتافهم ليسهل النفس لذلك ما أمكن فيه أن يسهل.

(١) كذا في الأصل، ولعله: واستعمل الحقن.



الكمال والتمام؛ قال: كنت لا أسقي ماء الشعير إلا بعد تليين البطن وكنت إذا رأيت العطش شديداً أسقيه ماء بارداً وبالضد.

المنجج، قال: إذا أردت أن تبطل نفخة ماء الشعير فألق فيه شيئاً من خل خمر وخاصة للمحرور.

أبو جريج الراهب، قال: لعاب بزر قطونا إن سقي المبرسم سكن عطشه ولهبه ونفعه جداً.

روفس في كتاب المالنخوليا: بان من مشاركة/ الرأس للمعدة أشياء منها أن المريء ينبت من الرأس، ومنها أن عصباً يجيء إلى المريء والمعدة له مقدار، ومنها أن فم المعدة يتصل بالحجاب الفاصل وهذا الحجاب كثير العصب وأن الضربة على الرأس تُقيء منها المرار. ثم قال: لا شيء أصلح في علل الرأس التي عن المعدة من القيء والإسهال. وأنا أحسب أن السرسام إنما يكون لكثرة المرار في المعدة وتأذي الدماغ بذلك حتى أنه يمتنع من أفعاله لذلك وإنما يموت المسرسم بالاختناق، ولا أدري شيئاً أفضل فيه من الإسهال الذريع للمرار الأصفر فإنه يمنع من حدوثه. وينبغي أن تبدئ أول ما ترى أعراضه فإنه أنفذ فيه من الفصد بل ربما كان الفصد فيه ردياً لأنه يجعل البدن أشد ييبساً وحرافة وأصعب.

الإسكندر: اسق في الأمراض الحادة رب الخشخاش الأسود فإنه ينيم ويطفئ ويرد وهو موافق جداً.

ابن ماسويه قال في الأمراض الحادة - أعني الحميات اللازمة -: ابدأ بالفصد ما أمكنت القوة، وفيما لم تمكن أسهل بالفواكه ثم افزع إلى الماء البارد فإنه يطفئ لهيب الحمى البتة. واسقه كشك الشعير إن كانت الطبيعة لينة بسكنجبين أو بشراب الريباس / أو بحماض الأترج أو ماء الرمان المز. فإن الأشياء الحامضة تطفئ لهيب المعدة، <sup>٧٤</sup>/<sub>١٥</sub> واجعل الطعام الماش والعدس والبقول. فإن كانت الطبيعة يابسة فاسقه ماء الشعير بجلاب وبنفسج. وإن كانت الحرارة كثيرة لهبة فاسقه في اليوم مرة واحدة ماء تمر هندي ونحوه ولين الطبع بشيافة أو حقنة لينة إن دعت الحاجة إليها. وإن عرض صداع ولم يكن سعال - ولا تحلب من الرأس إلى الصدر فانطل الرأس بطبيخ الورد اليابس والبنفسج والشعير المقشر وقشور الخشخاش وبزر الخس. وإن لم يكن صداع فاحلب عليه لبن ضأن.

قال: وإن لم يكن السهر شديداً فطبيخ الورد والبنفسج والشعير يجزئه إن ينطل به الرأس ولا يحتاج إلى غيره فإن كان عديماً للنوم فألق معه قشور الخشخاش وبزر الخس وقشور البيروج ونحوها، فإن النطول يجلب النوم ويسكن الصداع، فإن لم

يسكن الصداع بالنطول فاحلب اللبن عليه . إن كان ضعيفاً فلبن النساء ، وإن كان قوياً  $\frac{٧٥}{١٥}$  فلبن الماعز أولاً ثم انطل بعد ذلك واسعطه بدهن/ النيلوفر والبنفسج ، وخبص الرأس بثفل النطول .

قال : وإنما يفعل ذلك إذا كان الصداع من بخار خريف يابس ، فإن كان الرأس مملوءاً بخاراً رطباً فاحذر النطول والسعوط فإنه يضاعف الصداع .

قال : ويستدل على ذلك بالثقل في الرأس والجبهة وبالخفة والطيران فإن الثقل مع الصداع يدل على كثرة البخار الرطب ، والخفة والطيران بلا ثقل يدل على قلة البخارات وحينئذ تشجع واستعمل هذه الأشياء من السعوط والتخييص والنطول .  
لي : النوم أدل من هذه كلها ويس العين والمنخر .

قال : وإذا كان الصداع معه بخارات كثيرة فلا تستعمل ذلك لكن استعمل كب الرأس على مياه حارة مطبوخة برياحين فإنه يحلل ذلك ، ولا تقرب الدهن إذا كان في الرأس ثقل أو سبات ، وضع الأطراف في الماء الحار مدة طويلة ، وادهن خرز الصلب فإن المرضى سيحسون بالحرارة تنزل في خرز الظهر ويسكن الصداع على المكان ، فإن لم يحسوا بذلك فشد اليدين والرجلين حتى توجعا . وإن اضطرك الأمر لصداع صعب فشد الخصيتين أيضاً وضع في مبدأ/ الصداع خل خمر ودهن ورد وماء ورد  $\frac{٧٦}{١٥}$  على الرأس لأنه يقوي ويمنع المادة . فإن طال الصداع وأردت سكونه فقط لا أن تدفع عن الرأس شيئاً فضع عليه ماء البقلة الحمقاء والقرع ودهن النيلوفر ، وخبص الرأس بورق الخلاف والخطمي ولعاب بزر قطونا ودهن البنفسج . وإن كثر السهر فمضد الجبهة وأطعمه الخس المسلوق .

لي : قد رأيت في غير ما موضع : أن سقي الأفيون ينفع هؤلاء نفعاً في نهاية العلة .

قال : وليناموا على لعاب بزر قطونا ، وإن أصابه خفقان وغم فضع على معدته ضماداً متخذاً من رماد وخل وخطمي وصندل وكافور وماء ورد ، واسقه ربوباً باردة ، واحقنه بدهن ورد ، واسقه ماء الورد وماء بزر قطونا ونحوه فإنه يسكن التهاب البطن ، فإن كان في اللسان خشونة شديدة فادلكه بخرفة وألقه اللعابات اللينة الباردة وماء الرمان المحلو ، وإن لم يمكنه أن يأكل مزورة فأعطه سويق الشعير/ ينقع في ماء حار  $\frac{٧٧}{١٥}$  وقتاً طويلاً لئلا ينفخ ثم اسقه ماء الثلج .

لي : الخبز المغسول غاية الغسل جيد في هذا الوقت . وإن كانت الحرارة شديدة وهو ضعيف فأعطه بدل الغذاء وبدل ماء الشعير ماء الرمان المز فإنه يقوم له مقام الغذاء والدواء ، وإن كان أقوى قليلاً فانقع خبزاً في ماء بارد ليغلظه واسقه هذا الماء مع ماء الرمان فإنه يطفئ ويقوي الطبيعة جداً وليس له ثقل ولا غلظ البتة .

قال: وإذا كان به سبات أو استسقاء يحول بينه وبين فتح عينيه فلا تجعل حينئذ على رأسه دهناً ولا غيره ولكن أوجره في اليوم مرتين من ماء الخبز والرمان الذي وصفت فإنه يقوي الطبيعة ويرده .

لي: وينبغي في هذا الوقت - وهو أصعب الأوقات الذي قد تجد فيه المريض كالميت - أن يتعاهد بإيجار الماء في حلقه فإنه يعطش جداً ولا يمكنه أن يستسقي فيكون ذلك سبباً لشدة هيجان الحرارة والموت ويقلب ويسوى رأسه بشكل يسهل تنفسه معه ويتعاهد ذلك كله كل ساعة ويحمل شيافة ليخرج الثفل إن كان/ محتسباً  $\frac{78}{10}$  وتضمّد كبده بخرقه منقوعة في صندل وماء ورد وكافور ويتعاهد حلقه لثلاً يجف . وإن رأيت حمرة غالبية في العين والوجه فخذش أنفه ليسيل الدم منه فإنه جيد . ورأيت وضع الضماد على الكبد مبرداً ومغيراً للماء وقد كنت أضع منه على كبد أبي حازم فيصبح الماء أبيض ، وعلى كبد ابن المنجم والماء أحمر فيصبح من الغد أبيض ، وهو عجيب في ذلك . ورأيت المستعدين للمرض الحاد يتخلصون من الوقوع فيه بأن يباكروا شيئاً من سويق الشعير أو ماء الشعير في الأزمنة الحارة والماء البارد على الريق ورب الريباس والحماض ونحوه وإدمان تليين الطبيعة .

قال: وإذا كان العليل ينقلب إلى الجوانب وانتفخ بطنه حتى صار إذا ضرب سمع منه صوت كصوت الطبل ولا يسكن هذا الانتفاخ بحل الطبيعة فإنه ميت فاهرب من علاجه وخاصة إن ظهر ورشكين كمد واسع يأخذ في البدن ويتسع ، وقد تكون هذه الحميات مع ورم في الجوف ومع الجدري .

لي: استعن بالكتاب .  $\frac{79}{10}$

قال: وإذا خرجوا من العلة وبقيت في البدن بقايا حرارة فأعطه هذه الأقراص: طباشير وورد وبزر البقلة الحمقاء وبزر القثاء وبزر القرع الحلو وكثيراء ورب السوس ونشا، تجمع بلعاب بزر قطونا وتسقى بالماء البارد ممزوجاً بماء الخيار إن كانت الحرارة كثيرة . وإن كانت أقل فبماء الهندباء .

لي: إن كانت الشهوة ساقطة فأعط جوارش المحمومين الذي في باب المعدة .

قال ج في الأولى من الأمراض الحادة: أخص العلاجات بالحمى الحادة التبريد والترطيب وإن أمكنك فاستفرغ عفونة الأخلاط وأنضج ما يمكن فيها النضج . لي: يحتاج في هذه إلى التطفئة وهي في هذه سليمة ، والاستفراغ والتبريد والترطيب في الحادة جداً، فإذا لم يمكن الاستفراغ واستفرغت فأكب عليها بالتبريد والترطيب فإني لم أر علاجاً أقوى منه . وأفضل ما فيه أنك إن أخطأت كل الخطأ فإنك آمن من قتل العليل ، وأعظم خطأ طول مرضه وأن يجعل حماه طويلة إلا أنها سليمة . وأما تلطيف تدبيره في الغاية فخطأه قتل العليل ، فلذلك لا شيء أصلح لمن لا يعرف هذا أن يكثر

<sup>٨٠</sup>/<sub>١٥</sub> من التبريد والترطيب فإن الحمى تنطفئ به/ ضرورة، وأبلغ ما يكون في ذلك أن يسقى العليل بالغداة ماء الشعير فإذا انهضم وفقد جشاؤه سقى أيضاً، ويسقى متى عطش ماء القرع أو ماء البطيخ الهندي أو ماء خيار وسكر وإن لم يحضر شيء من هذه فليتخذ فقاع من خبز سميد ساذج ويحمض ويسقى منه متى عطش ويسقى ماء الفواكه ومياه البقول وماء البقلة الحمقاء وماء الخس في غاية النفع، والأفيون نافع أيضاً في هذه العلل إذا سقى منه بقدر لأنه يجمد الدم وينيم فتهدأ الحرارة البتة ولا يفارق كبده ضماد الصندلين ولا مضجعه التبريد والترطيب والرياحين الباردة ويسقى لعاب بزر قطونا بجلاب وماء الرمان المنقوع فيه خبز السميد ومتى عطش سقى فقاع الشعير بلا ملح ولا إبراز حامض فإنه عجيب في التطفئة وبالعجالة اجتهد أن تغمر تلك الحرارة بالرطوبة. هذا في العلل المحرقة الشديدة الحدة المختلطة الدلائل.

**المقالة الأولى من الأمراض الحادة:** متى كنت أزمعت على أن تستفرغ العليل فلا تسقط شهوته وقوته بتلطيف التدبير.

<sup>٨١</sup>/<sub>١٥</sub> / وقال: الحميات المطبقة يستدل على ييسها وحرها وحدتها بمقدار ييس اللسان وقحل جميع الجلد.

**الثانية:** تمدد الشراسيف إلى فوق يكون بسبب ورم في البطن، وييس في البدن مفرط والغلظ فيه عظيم، لأن الأول يحتاج أن يلطف تدبيره، والثاني يحتاج إلى ماء الشعير مرات كثيرة في اليوم قليلاً قليلاً، ج: متى احتجت أن تسقي العليل سكنجبيناً وماء الشعير فابدأ بالسكنجبين ثم بعد ساعتين اسقه ماء الشعير.

**لي:** افصد في الأمراض الحادة جميع من رأيت بوله أحمر غليظاً ولا تفصد من رأيت بوله أشقر نارياً فإن علته تزداد حدة كالحال في الرجل البغدادي وخلق كثير غيره وتفقد النبض مع ذلك وامتلاء البدن والتدبير، وإذا كانت هناك عفونة شديدة ملتهبة وامتلاء قليل فلا تفصد وخاصة إن كانت الحمى قد التهبت، فأما قبل الالتهاب فهو أقل ضرراً، وإذا فصدت فزد بالعناية في التطفئة والتبريد لأنه إن كانت حرارة شديدة تزيد بالفصد ونحوه.

<sup>٨٢</sup>/<sub>١٥</sub> / أريباسيوس: إذا كان من به مرض حاد ضعيف القوة فإنه يقويه جداً أن يتنع خبز السميد - وفيه حرارة - في الماء ويسقى من ذلك الماء بعد أن يبيض فإنه عجيب في التقوية.

من كتاب كرنهاب ينسب إلى ج، قال: من كانت به حمى حادة فأسهل بطنه ومع ذلك فلا تقطع الإسهال عنه حتى يضم وجهه قليلاً وتلين حماه وتذهب خشونة لسانه ويسكن عطشه فإن سكن حينئذ وإلا فاقطعه.

لي: قد جعل جالينوس مقدار يبس البدن وحاجته إلى الترطيب لازماً ليبس اللسان فبقدر ذلك فليكن تدبيرك في كثرة ترطيب اللسان، فإن رأيتَه مفرط اليبس فعليك بماء القرع والخيار والألبة والماء وترطيب البدن والمعدة وخاصة بماء الشعير والبقول والأغذية المرطبة، فإذا كان ذلك مع حمرة في اللسان فإنه يدل على حرارة كثيرة، وإذا كان مع سواد فعلى أكثر وإذا كان مع بياض فعلى أقل من ذلك، فإذا كان مع بياض فمل إلى الترطيب ولا تمل إلى التبريد بحسب ذلك.

**المقالة الأولى من الأمراض الحادة:** متى لم تكن مع الحمى حال يضر من أجلها الماء البارد مضرة عظيمة فشرب الماء البارد/ يعظم نفعه، وذلك أنه يجمد الحمى ضربة  $\frac{83}{15}$  والمقدار الذي يشرب منه بمقدار ما يمكن اللسان أن يتجرعه من غير أن يستنشق الهواء.

لي: والأحوال الموجبة ألا يشرب الماء هي أورام دموية أو بلغمية أو سوداوية في الجوف فأما الحمرة فلا بل شرب الماء البارد دواء أو أخلاط فجة في العروق أو دبيلة أو شيء ينتظر نضجه كيف كان أو عضواً بارد المزاج له فعل عظيم في البدن فإن في هذه كلها يضر الماء البارد، أما في الذي ينتظر النضج فيبطيء به أو يمكن أن يكون قد بدأ النضج فقصر به عن تمام الفعل وأما في الآخر فبأن ينشب العضو في أفعاله وربما قبل العلاج وربما لم يقبل.

وقال: بعد ذلك أن السكتنجيين إنما يسقى منه الشيء اليسير وما يشرب منه في كل مرة أكثر شيء أربع أواق. فأما الماء البارد إذا استعمل لتطفئة الحمى فلا أنه يملأ منه المريض دفعة.

لي: يمكن أن يسقى ثلاثة أرطال في مرة واحدة ووجه منفعتة أن يحضر المريض ويبرد ويطفأ لهيبه فإنه يتبع ذلك جمود الحمى وعرق ساين وانطفاء الحمى البتة.

**لي: على ما رأيت لجورجس واستصوبته:** بادر في ابتداء الأمراض الحارة  $\frac{84}{15}$  الحادة بالإسهال القوي قبل سقوط القوة فإنك تكسر عاديته بذلك وتمنع حدوثها وصولتها، فإن تأخر عن ذلك الوقت فلا يرجى للعليل خلاص إلا أن يرطب ويبرد أكثر ويفرط في المطفئات حتى يغمر الحمى بها ويبدل المزاج ما أمكن.

والتدبير الذي دبره جورجس هو ماء الشعير وتليين الطبيعة بالترنجيين والماء البارد وطبخ الإجاص ويسقى ماء القرع ولعاب بزر قطونا ولب الخيار والأطلية الباردة والنطولات، والذي أمر أن يقتصر به: ماء الإهليلج الأصفر والسقمونيا والترنجيين.

من مسائل الأمراض الحادة، قال: من كانت علته شديدة من يبس أعطي قبل ماء الشعير شرباً مرطباً وهو الجلاب، والعلة اليابسة يستدل عليها ببس اللسان وقحل جميع الجلد.

أصلح الأوقات للغذاء الوقت الذي تكون فيه نواحي الصدر والبطن في غاية الهدوء والسكون وقلة الحرارة، وشرها بالضد. وذلك يكون في وقت النواشب، فأما <sup>٨٥</sup>/<sub>١٥</sub> في وقت الانحطاط وما بعده/ فالبطن فيه في غاية السكون.

الثانية من تفسير السادسة من أبيذيemia؛ قال: إذا كان بالعليل حمى محرقة وعطش شديد وهو معتاد لشرب الماء البارد فاسقه في وقت الانحطاط ووقت المنتهى وامنعه في الابتداء والتزيد. لي: يعني الجزئية.

الرابعة من تفسير الثانية: أخبث الأمراض وشرها وأقتلها الحميات المطبقة التي لا تفتر البتة.

الثانية من تفسير الأولى: إنما لم يكن سرسام في تلك الحال لأنه لم يعرض لأهل ذلك البلد إن سخنت رؤوسهم وقد بينا أن السرسام إنما يكون إذا سخنت المواضع التي في الدماغ. ومتى شخص المبرسم وتقيأ مراراً أحمر فإنه إن كان ضعيفاً مات من ساعته أو يومه وإن كان قوياً مات بعد يومين أو ثلاثة فإنه متى كان يريد أن يحدث بالمبرسم ذلك فإنه يدوم معه وجع شديد في الرأس والرقبة مع ثقل شديد دائم.

الثالثة من تفسير الثانية: يبس البطن مع غلبة الممرار على البدن يدل على ميل الممرار إلى فوق.

لي: يدل على ميله إلى سطوح البدن وإلى العروق/ وينذر على الأكثر بسرسام <sup>٨٦</sup>/<sub>١٥</sub> وقد رأيته في غير ما مريض.

الأمراض الحادة لج، قال: تغيير التدبير إنما يضر من لم ينحط مرضه ولم يأت به البحران قبل تغيير تدبيره، فأما من انحط مرضه وانتقص بوجه من الوجوه فاستعمال كشك الشعير فيه صواب فضلاً عن ماء الشعير وإن كان العليل قبل ذلك ممتنعاً من الغذاء صار بعد الانحطاط يحتاج إلى تغذية وإنعاش، فأما قبل فتححتاج أن لا تثقل الطبيعة.

من العادات: بان من كلامه أن سقي الماء البارد في جميع الأورام التي في الجوف وفي جميع الحميات قبل النضج خطأ ولو كان العليل معتاداً له وكذلك الاستحمام.

من مسائل الأمراض الحادة: لا تستعمل الأشياء القابضة كالكمثري والسفرجل في الأمراض الحادة إلا أن يكون المريض غشي أو ذرب لأن هذه تضيق منافذ الغذاء والمسام، والأصلح في هذه الأمراض أن تكون هذه مفتحة.

من مسائل الفصول، الحميات الدائمة ثلاث: المحرقة وهي التي تشتد غياً ولا تفارق، واللثة وهي التي تشتد كل يوم ولا تفارق، وشطر الغب.

لي: فأما سونوخس فإنما نسميها مطبقة لا دائمة. واللثة معها رطوبة كثيرة  $\frac{87}{15}$  جداً. والحمى التي تقلع على أي حال كان فإن كانت تنوب بشدة شديدة فهي أسلم من التي تطبق لأن التي تطبق لا تكون إلا لورم عظيم جداً أو عفونة كثيرة في كل العروق متمكنة كثيرة. فإذا فارقت كيف كان فليس هذان الشيئان الرديان موجودين فيها.

من كتاب العلامات: من أكثر من شرب الخمر أو السهر أو التعرض لشمس حارة وقع في السرسام سريعاً.

ابن ماسويه في كتاب العلامات: علامات سونوخس حمرة الوجه والعين ونتوء وامتلاء العروق منه وامتلاء جميع البدن حتى كأنه قد خصب والكسل والصداع وشدة الالتهب ويكون ملسه حاراً ندياً كملمس من خرج من الحمام ونض عريض لين.

لي: الملمس كملمس المستحمين خاص بهذه فافصد في هذه فأما المحرقة فإنها  $\frac{88}{15}$  يابسة قشفة ولا تحتاج إلى فصد وخاصة في/ أول الأمر بل إلى تطفئة شديدة بالغة ثم تعله إن احتاج إليه فأما في أول الأمر فإنهم يلتهبون من الفصد.

تجارب المارستان: يطرحون بزر قطونا كثيراً في ماء ويسقونه صاحب العلة الحادة دائماً إذا لم يكن سهل الطبيعة وإذا رأوا البول بطيء النضج حاقظاً للحمرة ضمدوا الكبد بالصندلين لأنها شديدة الحرارة حينئذ جداً، واتقوا تضميدها وفي معدته شيء.

لي: على ما رأيت في جوامع العلل: أصحاب السرسام والأمراض الحادة لا يجوعون لبطلان حس المعدة أو ضعفها لسوء حال الدماغ وقد ينحل من أبدانهم شيء كثير ولذلك يجب أن يغذوا وإن لم يشتهوا لئلا تسقط قوتهم وخاصة من كان التحلل منه أكثر لأن الأعضاء الآخر منهم صحيحة فهي دائمة الجذب من الكبد، والكبد تجذب من المعدة، والمعدة لا تحس بذلك لفساد مزاج الدماغ لأن حسها/ إنما هو من  $\frac{89}{15}$  العصب السادس، فإن لم تجد في المعدة ما تجذبه تسقط القوة بدوام التحلل وقلة الاختلاف.

لي: إذا رأيت القحل واليبس شديداً في الأمراض الحادة فاسق العليل قبل ماء الشعير الجلاب وأكب عليه بماء البطيخ والخيار ولعاب بزر قطونا وماء البقلة الحمقاء فإنها عجيبة جداً ما لم تكن الطبيعة يابسة.

لي: ماء القرع إذا طين وعصر وشرب بلا سكر سكن العطش والحرارة والسعال والحمى المحرقة ويلين الطبيعة.

بولس، قال: إن بقيت الحمى المطبقة إلى الثالث ولم يظهر في الثالث نضج

مستحكم ورأيتها في عظمها بحالها أو أعظم في الثالث فليس يكون لها بحران في السابع . وإن كان في الرابع أيضاً كذلك ولم ينخرط الوجه فهذه لا تبهر ولا في الرابع عشر في الأكثر .

في الحمى المحرقة قال : يتبع هذه أن يكون اللسان يابساً غليظاً أسود وعطش شديد ولهيب وسهر وصداع واختلاط حرارة نارية وبول مري ، وعلاجها أن يستفرغ المرار وتطفأ ، / واستفراغه بالإسهال وتطفئته بالماء البارد كما نعالج نحن أبدأً من به حمى محرقة بالماء البارد وتغذيه بماء الشعير والحمام موافق متى كانت به حمى محرقة بلا ورم حار في بعض الأعضاء . وإذا لم يكن في الوجه حمرة فقط ، وإن ظهرت علامات النضج كانت موافقته أكثر .

من كتاب لرؤفس في علاج الحميات ، قال : صاحب حمى قوسوس لا يحرم بالحمام ولا يتحرك إلا للبول والخلاء ولا يطلع في موضعه شمس .

لي : إن سقيت في حمى دائرة ماء بارداً في مثل الغب الشديدة فلا تسق في الابتداء الجزئي بل في الانحطاط و لي : تصور هذه كحال الورم ، فإن رأيت دلائل الدم ظاهره فاعلم أن ما في العروق من جنس الفلغموني فيفس ليققل مقدار العفن ، ويجوز أن يكون التدبير بعد ذلك فيه لطافة لثلا تمتلىء العروق سريعاً سريعاً ولثلا يتأخر النضج . فإذا رأيت قحلاً ويبساً وحدة غالبية فاعلم أن ما في العروق من جنس الحمرة فلا تفصد لكن أقبل على الترطيب خاصة والتبريد/ ما أمكن ولا تنتظر في هذه نضجاً وتوق الترطيب فإن هذه ليست من جنس ما ينضج بل برد ما في العروق ورطب بدنه فهذا يكون الخلاص .

لي : على ما رأيت في أبيذيميا : إن سقي المحموم ماء بارداً في ابتداء النوبة وصعودها تطول وتخث وفي الانحطاط لا .

قال ج في اختصار حيلة البرء : وأصحاب الحمى المحرقة يسقون الماء البارد شيئاً كثيراً منه في تزيد علتهم . فأما أصحاب الدق والمتهيثون له فيسقون منه اليسير بعد الطعام .

لي : على ما قال ابن ماسويه : إذا رأيت الثقل في الرأس والامتلاء كثيراً فاستعمل الإكباب على أبخرة الخشخاش وإياك وصب الماء حيث سبات وثقل في الرأس ، واحذر الدهن غاية الحذر في هذا الوقت وصب الماء الحار على الأطراف ، وإن أصاب العليل في المرض الحار خفقان فضمده معدته بماء الورد وخل وخطمي وكافور .

لي : استعمل ههنا الثلج شراباً وضماً داج : العناب يطفىء حدة الدم الحريف . العدس المقشر إذا جعل في الطعام بماء حصرم قمع الدم .



/ قسطا في كتابه في علل الدم: إذا كان الدم كثير الكمية فعالجه بالفصد أولاً  $\frac{٩٢}{١٥}$  والإقلال من الغذاء والرياضة المعتدلة، وليكن الفصد من امتلاء العروق والحجامة للساقين والأخذعين وقلة الغذاء تحد الدم على الأكثر فليكن مع قلته ما يطفىء ويبرد. وعلاج الحمى الدموية: الفصد أو سقي الماء البارد.

اليهودي: قد تسمى هذه الحمى مسمنة لأن بدن صاحبها يغلظ وعروقه تمتلئ والبول أحمر غليظ كدر، فإذا كانت مع هذه أعراض الصفراء قوية ظاهرة فليكن إقدامك على الفصد أقل، واسق رب الريباس ونحوه بعد تليين الطبيعة وأقراص الكافور، ونومه على لعاب بزر قطونا.

## في حمى غب والمحرقة ولسونوخس فيها ذكر ولدلائل السرسام. اقرأ من باب جمل الحميات حال حمى البلغمية المضاهية للغب

قال ج في المقالة الثالثة من كتاب البحران: إذا أردت أن تعرف الحمى أنها غب ٩٣  
١٥ بأن تنظر هل تنوب في الثالث كثر/ خطأك لأنه ممكن أن تكون غبين فتنوب إحداهما كل يوم وأن تكون حميين فتنوب غباً.

قال: متى حدثت حمى في صيف في بدن حار المزاج والسن والتدبير قليل الطعام كثير التعب والسهر وسائر ما يقوي هذا فإنه يكاد يحصل من هذه أن هذه الحمى متولدة من الصفراء لكن لا يحصل لنا بعد أنها غب إذ كان تتولد في الصيف حميات دائمة ومحرقة وغب.

قال: والفرق بين الغب والمحرقة أن الصفراء تنتشر في البدن كله ولذلك يتقدمها نافض ويتبعها قيء صفراوي وتكون آثار الصفراء في البول والعرق بيضاء، وأما المحرقة التي لا تفارق فإن الصفراء فيها محصورة في جوف العروق مع الدم وبهذا تخالف الغب وإن كان الخلط الفاعل لهما واحداً. فأما حمى الغب فتتحرك الصفراء فيها حركة قوية حتى تنتشر وتثبت في جميع الأعضاء ولذلك تعين على نفوذها بقوة حركتها وشدة بردها ٩٤  
١٥ وهذه هي العلة في سكون/ الحمى وإقلاعها بعد العرق والقيء، وأما المحرقة فكل واحدة من نواثب الحمى لا تنقص حتى تنقلع وتنقى نقاء تاماً، لأن الخلط الذي هو سبب الحمى ليس ينتقص ويخرج عن الدن إلا أن في هذه الحميات أيضاً إذا تحركت الصفراء حركة أقوى حتى كأنها تغلي وتفور وكانت القوة قوية بعض القوة دفعتها فبرزت وانتشرت في البدن كله ويتقدم نوبتها نافض ويتلوها انقضاء الحمى.

قال: قد بينت أن النافض يكون عن السبب الحار أيضاً، وأما حمى الغب إذا كانت متولدة عن الصفراء إذا تحركت وانتشرت في البدن فواجب أن يأتي في أولها نافض قوي. وبين نافضها ونافض الربع من الفرق أن نافض الغب يحس فيه كأن الجلد يغرز بالإبر وينخس وفي الربع يحس فيه ببرد شبيه بالبرد العارض في الشتاء عند برد الهواء.

قال: فحمى الغب لا يمكن أن تكون إلا ومعها نافض قوي يحس الإنسان فيه كأن لحمه ينخس بالإبر ويكون النافض فيها قوياً من أمل الأمر بخلاف نافض الربع الذي إنما يقوى أولاً أولاً متى امتدت أيامها.

لي: رأيت أن في أكثر الأمر يقوى النافض في الغب/ في النوبة الواحدة <sup>٩٥</sup>/<sub>١٥</sub> مشبهاً بحال كل مرض وذلك أن نافض كل غب يكون في أول أيام الحمى أقوى وكلما أمعنت نقص مقداره وكذا في النوبة الواحدة فإنه أول ما يبتدىء يكون قوياً منذ أوله بخلاف الحال في الربع وذلك أنه كما أن الربع إنما يكون النافض في أول الحمى غير قوي ثم يقوى أولاً أولاً ما امتدت الأيام كذا في النوبة الواحدة يكون في أولها قليل القوة ثم يكون أقوى ما يكون في آخرها حيث تريد أن تبتدىء الحرارة ونافض الغب بالعكس.

قال: حمى الغب وإن كانت تجعل النبض في أول نوبتها يظهر فيه صفر وإبطاء وتفاوت فيبطاؤه وتفاوته ناقص عن الكائن في الربع نقصاناً كثيراً جداً وليس يخرج عن الحال الطبيعية في الصغر والإبطاء مستوياً منتظماً على الاستقصاء وذلك أنك لا تجد فيه اختلافاً في نبضة واحدة ولا في نبضات كثيرة على أن هذا لا يكاد يوجد في أول شيء من الحميات.

قال: فليس تخفى هذه الحمى حين تبتدىء على من رآها مرات كثيرة ثم يتبين أمرها جيداً في وقت تزيدها وذلك أن سرعة النبض تكون مستوية غير مسرعة.

/لي: ينظر في ذلك في نسخة أخرى وأنا أظنها مقطوعة وتصير إلى العظم <sup>٩٦</sup>/<sub>١٥</sub> والشدة سريعاً وبحسب ذلك تغير وليس توجد فيه العلامات التي تدل على المرض. لي: افهم الحمى.

قال: ويعرض في هذه الحمى عطش ولهب ولا تلبث إلا اليسير حتى ينتهي منهاها وتجد الحرارة منتشرة في البدن كله بالسواء ولا تجد في الصدر فضل حرارة على الأطراف وإذا وضعت يدك على البدن كله لقيتك أولاً حرارة كثيرة كأنها ترتفع من بخار ثم لا تلبث أن تخور فتقهرها يدك وليست كحرارة الحمى المحرقة الخبيثة فإن في تلك إذا وضعت يدك على البدن كلما لبثت عليه كانت أحر وأشد أذى للبدن وأخبت.

قال: ثم إن الوقت في الغب الذي يشرب فيه المريض الماء فيحصر فتره حين يشربه يرتفع من بدنه بخار لا يلبث ينفذ من الجلد ينذر بعرق ويتقيأ مراراً أصفر وربما اختلف اختلافاً مرارياً وبال بولاً مرارياً ففي هذا الوقت يعذر الطبيب في هذا العلم أن يعرف هذه الحمى أعني الغب الخالصة وذلك أنه يبتدىء فيها عرق كثير بخاري/ حار <sup>٩٧</sup>/<sub>١٥</sub> كالعرق الذي يعرقه الإنسان في الحمام.

لي: ينظر في نسخة أخرى أحسبه يحتاج إلى الحمام ويكون ذلك العرق مستوياً في البدن كله ويصير النبض في مثل هذه الحال التي يكون عليها نبض الصحيح في حال الرياضة أو في حال دخول الحمام أعني أن يكون سريعاً عظيماً قوياً متواتراً وقد كان منذ أول الأمر مستوياً.

لي: تحصل من هذا أن يكون سريعاً عظيماً مستوياً ثم من بعد هذه الأشياء كلها يسكن تزيد النوبة الواحدة وتقلع إقلاعاً تاماً وليس يجوز مقدار طول نوبة هذه الحمى الخالصة التي كلامنا فيها اثنتي عشرة ساعة، فأما في أكثر الحالات فربما كان مقدارها سبع ساعات فقط أو أقل من هذه بقليل أو أكثر. قال: فإن أنت لم تعلم مع هذه العلامات وتعرف الغب بأول نوبة فأنت حمار.

قال: فإن رأيت بوله يضرب إلى الصفرة المشبعة والحمرة الناصعة ورأيت قوامه معتدلاً ثم رأيت لا يلبث أن تحدث فيه غمامة تبقى طافية فلم تعلم مع هذا أيضاً أن هذه الحمى غب خالصة وأنها لا تجاوز الدور الرابع حتى تنقضي فأنت صخرة. فإن كان البول أشد صفرة ولم يظهر في الدور الأول غمامة ولا في وسط الماء ولا في أعلاه فهذه الغب تتناول إلى أن يأتي عليها سبعة أدوار ثم/ تنقضي، وأسهل ما يكون من حمى الغب وأسلمه ما اجتمعت فيه العلامات التي ذكرناها ورأيت مع ذلك في البول ثغلاً راسباً أبيض أملس مستوياً في أول نوبة من الحمى فإن الغب إذا كانت على هذه الصفة لا تجاوز الدور الثالث حتى تنقضي.

قال: وسأجمل علامات الغب فأقول: إنها تبتدىء بنافض وتجعل النبض على ما وصفت قبل إلا أنها لا تلبث أن تتزيد وتصير إلى منتهاها بسرعة في جميع العلامات التي ذكرت ثم تنقضي، على النحو الذي ذكرت وتحتاج في تولدها إلى أن يكون الزمان حاراً يابساً صيفاً والسن والمزاج والتدبير مولداً للمرار ويكون الوقت الحاضر قد جاء فيه حميات غب كثيرة.

قال: والله تعالى المستعان أنا كنا نحتاج لتعرف حميات الغب إلى علامات أكثر من هذه.

قال: فبهذا الطريق تعرف الحمى اللازمة المناسبة لهذه وهي التي تشتد غباً ولا تقلع وليس يعسر تعرفها على من قد ارتاض في تعرف المقلعة رياضة جيدة في أول نوبة فأما في النوبة الثانية فلا يعسر على من ليست له رياضة بالغة.

/ قال: وذلك أن المحركة الخالصة وهي الغب اللازمة معها جميع علامات الغب ولا فرق بينهما إلا أنها لا تبتدىء بنافض ولا تقلع إقلاعاً بيناً.

لي: فإن حرارتها أشد والكرب والعطش فيها أقوى وليس معها عرق والبول فيها

أشد حدة والنبض أسرع [وهي أسرع]<sup>(١)</sup> حركة وأشد حدة وأعظم أعراضاً. قال: ولا يكون في المحرقة نافض ولا عرق إلا أن يأتي البهران.

قال: وينبغي أن تترأض أولاً في تعرف الحميات المفردة الخالصة ثم تنظر في المركبة.

قال: الحمى التي تتولد من الصفراء من غير آفة تكون في شيء من الأجسام - لي: يريد ورماً في الأعضاء - إن كانت تتولد والمرة الصفراء باقية داخل العروق فهي حمى محرقة خالصة فإن كانت تتولد من الصفراء وهي منتشرة في البدن كله فهي غب خالصة.

قال: لا فرق بين الغب اللازمة والدائرة إذا كانتا من خلط صفراوي خالص إلا أن في الدائمة عفن الصفراء فيها داخل العروق.

قال: ولا يكون مع التي العفن فيها داخل العروق القيء والعرق.

قال في قول ج: لا يمكن أن تتقدم فتعلم أمر هذه الحمى/ إنما يريد أنه لا يمكن  $\frac{100}{15}$  أن تعلم أنها من عفن الدم أو من عفن الصفراء.

في قول ج، قال: اللازمة منها ما يحس بانحطاط وفترة وإن كان غير نقي ولا كامل، ومنها ما لا يحس منه بذلك. قال: وهذه أيضاً حمى محرقة إلا أنها أحد من التي يحس فيها الفترة.

قال: ولا يمكن في اليوم الأول ولا في الثاني أن تتقدم فتعلم أمر هذه الحمى ولا تنتفع بمعرفته لو كان إليه سبيل وكيفيك أن تعرف جنس هذه أنها إنما تتولد من الصفراء وأنها محرقة ملهبة وأنها حارة جداً وليس لأن الأطباء سموها سونوخس يجب أن يكون جنسها غير جنس الحميات المحرقة وهي ثلاثة أصناف: لابثة بحال في وقت البهران ومتزيدة ومتنقصة.

قال: وهذه كلها يأتي فيها البهران في الأسبوع الأول والذي يحتاج إليه إنما هو أن تعرف منه هذا وإن كانت الحمى غباً خالصة فإن انقضاءها وبهرانها لا يجاوز سبعة أدوار.

لي: تفقد هذه الأشياء والحال في أوقات النوائب فإن بين الحميات فيها فرقاً كثيراً، من ذلك أن ابتداء الغب لا يشبه ابتداء الربع في صغر النبض لأن النبض في ابتداء الغب عظيم سريع بالإضافة إلى نبض الربع وتخالف البلغمية في الصعود مخالفة بينة فإن الغب تبادر بالصعود والبلغمية يبطيء صعودها وفترات الغب نقية وفترات

(١) كذا في الأصل، ولعلها زائدة.

١٠١  
١٥  
البلغمية غير نقية ونحو ذلك مما يخص كل واحدة منها في زمان ليكون ذلك أعون على أن/ لا يفوتك تعرفها ولو اشتبهت عليك في بعض أوقاتها وتفقد مع ذلك زمان النوبة كلها فإن الغيب أقصرها والبلغمية أطولها والربع متوسطة فإنه على هذه الجهة لا يمكن أن يفوتك معرفتها من أول نوبة.

قال: أنزل أنه ابتدأت نوبة معها نافض ثم التهبب حمى حادة محرقة فيها كرب وعطش وبلغت منتهاها بسرعة ثم إنها سكنت مع قيء وعرق ونقي البدن منها، أقول: إن هذه لا يمكن أن تكون إلا نوبة غيب.

قال: أكثر ما يعرض من الحميات الكائنة من الصفراء. قال: وأكثر ما يعرض من الحميات الحادة من العفن والأورام الحارة.

جوامع المبحران، قال: الغيب تطول مدة نوبتها وتقصّر بسبب مقدار المرة الصفراء وبسبب كيفيتها وبسبب حركتها أيضاً وبحسب قوة المريض ومقدار حسه وسحته في السخافة والكشافة. لي: إذا كانت المادة أغلظ كانت حركتها أبطأ وإذا كانت قوة المريض أكثر وبدنه أقل حساً كانت فترات أطول وبالعكس.

١٠٢  
١٥  
الحمى الغيب تعرف إما من الأسباب التي تجمع مادتها أو الأسباب التي تثبت نوعها، أما الأسباب الذي تجمع مادتها فزمان الصيف والبلد الحار والهواء والمزاج الحار والتدبير المولد للمرار ونحو ذلك. وأما الأسباب المثبتة لنوعها فالنافض في أولها مع نخس شبيه بنخس الإبر/ والاستفراغ بعدها بالقيء والاختلاف والعرق وقلة اختلاف العرق وعظمه وتواتره وقوته واستواؤه، وإنه وإن كان يعرض صغر واختلاف في النبض في أول النوبة فإنه يذهب سريعاً جداً بالإضافة إلى حمى الربع.

قال: الحمى المحرقة هي الغيب اللازمة.

قال: وتعرف الغيب اللازمة أن تجد الأسباب الجامعة لمادتها المقومة لنوعها ثم لا تفتقر ولا تبتدىء بنافض ولا تقلع باستفراغ محسوس.

من المقالة الأولى من أصناف الحميات، قال: الحميات مفردة كانت أو مع ورم بعض الأحشاء إذا لم تعالج على ما ينبغي آلت إلى ذبول سريع وخاصة من يحتاج إلى شرب الماء البارد فمنع منه ولم يتلطف له مع شيء آخر مما يوضع من المبردات على ما دون الشراسيف والصدر، فإن كان مع ذلك ضمد لعله في بطنه بالأضمد المحللة أسرع إلى الوقوع في الذبول.

لي: الحميات المحرقة القوية الدائمة كثيراً ما تحدث عن ورم في الأحشاء.

المقالة الثانية: نافض الغيب ينبئك أن السبب الفاعل له تلذيع ونخس الأعضاء

الحساسة.

/ قال: الحمى الكائنة من الصفراء إذا تحركت وجرت في الأعضاء الحساسة <sup>١٠٣</sup>/<sub>١٥</sub> يكون ابتداءها مع نافض ويكون فيها التهاب واحتراق وانقضاؤها وانحطاطها يكون عن خروج مرة صفراء من البدن إما بقيء أو ببول أو ببراز أو بعرق أو بها جميعاً، وأطول ما تكون نوبتها اثنتي عشرة ساعة مستوية وتسمى غيباً خالصة ويعين على تولدها اجتماع جميع الأسباب المولدة للصفراء. وطول نوبتها من الأكثر أقل من هذه المدة. وتختلف بقدر طول النوبة وقصرها، فإن المرار إذا كان أكثر كانت النوبة أطول وبالعكس، وإن كان رقيقاً كانت أقصر وبالعكس. وإذا كانت قوة البدن أقوى كانت النوبة أقصر وبالعكس. والبدن متى كانت سحته خفيفاً كانت أقصر وبالعكس متى كان كثيفاً.

قال: وفترات هذه الحمى نقية لا تتبين في العروق. والعلامة الدالة على العفونة البتة<sup>(١)</sup> لا في الليل ولا في النهار الذي يتلو النوبة، ثم إن تلك العلامة أعني علامة العفن في العروق تظهر ظهوراً أكثر عند آخر ذلك النهار والليل ثم تظهر أثر في النهار والليل الذي تكون فيه النوبة ثم تظهر عند ابتداء النوبة وتزيد ظهوراً مع زيد النوبة <sup>١٠٤</sup>/<sub>١٥</sub> إلى أن تبلغ منتهاها ثم وقت المنتهى تصير أخف مما كانت عند التزيد وصير أقل وأخف عند الانحطاط وهذه هي الغيب الخالصة.

قال: والاختلاف يقع في طول نوبة الحميات النائية لكمية الخلط وكيفيته وحال الموضوع الذي تعفن فيه وطريق حركته، من ذلك أن الحميات النائية غيباً ما كادمة نوبتها قصيراً وابتداءه بنافض وانقضاؤه بعرق واستفراغ محسوس كانت غيباً خالصة إن نقصت خلة من ذلك فليست غيباً خالصة، فإن كانت مع ذلك أطول نوبة مما ذكرنا فاعلم أنها غيب طويلة النوبة، أولى الغيب بأن تسمى عندنا طويل النوبة الحمى التي تلبث نوابها أربعاً وعشرين ساعة وتقلع أربعاً وعشرين ساعة وتسمى زائدة الطول جداً التي تنوب ثلاثين ساعة وستاً وثلاثين ساعة وأربعين وتقلع، وكان ج يسمى ما كانت تنوب مدة وتقلع مثلها غيباً.

من جوامع الحميات: نوبة الغيب الخالصة أطول ما تكون اثنتا عشرة ساعة.

/ التاسعة من حيلة البرء: قد رأينا كثيراً ممن شرب في حمى محرقة ماء بارداً <sup>١٠٥</sup>/<sub>١٥</sub> كثيراً ولكن بعد نضج الأخلاط نضجاً معتدلاً فأقلعت عنه الحمى على المكان.

لي: انظر في باب الحميات المطبقة لتمام معرفة شرب الماء البارد.

من العاشرة: كان فتى يابس المزاج عضله حم في صميم الصيف حمى محرقة فلما شرب في وقت النوبة ماء بارداً قدر قوطولين تقياً من ساعته مراراً أحمر مشرقاً

(١) كذا، ولعله: لا تتبين.

جداً ثم بعد قليل قام مراراً ولما شرب أيضاً بعد طعامه ماء بارداً انصرفت الحمى وإنما أثبتنا منها هذا لتعلم أن الحمى المحرقة قد يسقى فيها الماء البارد.

**الرابعة من العلل والأعراض:** شرب رجل في وقت تزيد الحمى والمرض من الماء البارد مقداراً كثيراً في حمى محرقة فلم يسكن عطشه إلى أن مات.

**الخامسة منه:** متى كانت الغيب الخالصة كان النافض فيها أقوى والنافض في المحرقة دليل على أن البرار قد خرج من العروق وانتشر في العضل. وإذا دفعته الطبيعة هناك فليس يمكن أن يبقى في اللحم لكنه يعرق بعده وتقلع الحمى.

**قال:** والحمى في ذلك اليوم عند كون النافض تكون أشد وأقوى ثم تنقص عند العرق والقيء والبراز المري لأن المرة التي/ خرجت تستفرغ البدن، فإن كان النافض في المحرقة القوة ضعيفة ولم تنتقص بذلك الحمى فإنه دلالة الموت، لأن الطبيعة قد رامت دفع لخلط فلم تقو عليه ومتى كان النافض كانت مدتها أقل.

**جوامع العلل والأعراض:** بحران الحميات المحرقة والغيب يكون بالعرق متى كان البرار رقيقاً في الغاية وبالاختلاف متى كان في غاية الغلظ وبالقوى متى كان متوسطاً بينهما.

**المقالة الأولى من جوامع البحران، قال:** الحميات منها عظيمة جداً إلا أنها سلمة بمنزلة الغيب.

**المقالة الثالثة:** الغيب يكون فيها نافض كأنه ينفض البدن وينخسه وتلحقه حمى حادة تسرع الصعود وقوى مرار واختلافه وعرق واللون الأصفر.

**الثالثة من الأمراض الحادة:** الانتفاع بالحمام في من به حمى/ محرقة إنما يكون إذا لم يكن هناك ورم حار لكن مرار صرف يغلي في جميع البدن وكانت علامة النضج قد ظهرت فإن الانتفاع حينئذ بالاستحمام يكون أكثر كثيراً، وأما المحرقة الكائنة عن بلغم عنف فالحمام مضاد له جداً لأن الخلط البلغمي لا ينحل بالحمام كما ينحل المرار لغلظه ولزوجته ويحتاج أن ينضج في مدة طويلة.

**لي:** هذا يزداد في البلغمية وإنما يعني بالمحرقة التي عن البلغم المالح أن من حميات البلغم حاراً جداً وهو الكائن من بلغم مالح.

**الأول من الفصول:** المشايخ لا يكادون يحمون بحمى محرقة، فإن حموا هلكوا لأن ذلك فيهم لا يكون إلا من غلبة العلة غلبة قوية جداً.

**الرابعة من الفصول:** الحميات الحارة الردية تكون إما عندما تعفن الأخلاط في العروق أو تعفن في جميع البدن.



قال: الحميات التي تنوب غيباً وينقى البدن منها لا خطر فيها البتة ولو كانت نوابها في غاية الشدة والطول، وإن كانت الغيب مدة نوابها أقل من اثنتي عشرة ساعة فليس إنما هي سليمة من الخطر لكنها مع ذلك سريعة الانقضاء، وإن كانت مدة نوابها أطول من اثنتي عشرة ساعة فهي أطول من الخالصة، بحسب فضل طول نوابها على نواب الغيب الخالصة، وبالجمله فالحميات التي تفارق حتى ينقى منها البدن تدل  $\frac{108}{15}$  أنها ليست من الورم ولا من عفونة خبيثة فهي لذلك كيف كانت سليمة.

قال: والغيب المحركة هي أسخن الحميات سخونة.

قال: وإذا كان بإنسان حمى محركة فعرض له نافض انحلت به حماء.

قال ج: النافض يكون من صفراء تتحرك في أجسام حساسة متحركة سريعة، ومن أصابه ذلك في حمى محركة فيبين أن بطنه سينطلق ويصيبه عرق وقىء مرار، فلأن<sup>(١)</sup> الممرار الذي هو المولد للحمى يستفرغ وينقى البدن منه بأن تلك الحمى تنحل وتنقضي. ومن أصابه نافض في المحركة مرات كثيرة فلم تنحل به حماء وقوته ضعيفة فإنه علامة الموت. وإن كانت قوته قوية فإنه علامة ردية.

لي: بخلاف ما فسر جالينوس هو أولى بذلك لأن النافض في المحركة إنما يكون عندما ينتشر الممرار ويخرج من جوف العروق إلى اللحم، فإذا تبع ذلك إقلاع الحمى دل على أن الطبيعة قد دفعته وأخرجته عنها ونقيت العروق، وإذا لم تقلع به الحمى ولم تخف لكنها بقيت بحالها أو زادت وخاصة إن زادت فيدل على أن الممرار لكثرت ورداءته قد انتشر بذاته وفاض في البدن كله فإذا كان هذا مع قوة قوية فهو / مخوف لأنه مرض في غاية القوة، وإذا كان مع قوة ضعيفة فمهلك لأن الطبيعة لا  $\frac{109}{15}$  يمكنها مقاومته لقوته وغلبته وكثرت.

قال: المحركة تكون إذا غلبت الصفراء وغلبت مع الدم في جوف العروق، وأما الغيب فإذا كان في اللحم.

قال: والغيب الخالصة هي التي تكون الغالب فيها الصفراء المحضة ونوابها لا تجوز اثنتي عشرة ساعة، ويكون فيها قىء مرار واختلافه وتنحط بعرق وتبتدىء هذه لا محالة بنافض، وهذه لا تجاوز البتة أربعة عشرة يوماً. وإن كانت أكثر خلوصاً من هذه وأشد حدة قصرت عن هذا، وإن كانت أقل خلوصاً وأشد إدماناً من الغيب الخالصة جاوزت عن ذلك بمقدار ذلك فيها.

قال: ومن أصابه قبل النوبة نافض نقي بدنه من تلك النوبة فإن كان ذلك في كل يوم فإنه ينقى منها في كل يوم، وإن كان ذلك في أيام معلومة فإنه ينقى في تلك الأيام

(١) كذا في الأصل، ولعله: لأن.

لأن النافض يكون من انتشار الصفراء وبروزها ولذلك تستفرغ وتخرج عن البدن فيكون لذلك البدن نقياً.

<sup>١١٠</sup>/<sub>١٥</sub> المقالة السادسة، قال: من عرضت له في/ الحمى المحرقة رعشة فإن اختلاط الدهن يحل الرعشة عنه وينبغي أن يجرب ولم يرضه جالينوس.

السابعة من الفصول: كان يصيب رجلاً في الصيف في كل سنة حمى غب فكنت أستفرغه في الربيع صفراء فكان يسلم.

من الموت السريع، قال: العرق البارد مع الحمى الحادة دليل على الموت، وكل حمى مطبقة تشتد كل ثلاثة أيام فعظيمة الخطر فإن أفلعت كيف كان فهو أسلم، وإن عادت بلا علة معروفة دلت على شدة تكون.

قال: وإذا كان بإنسان حمى حادة مقلقة وانقلبت عينه أو أنفه أو شفته أو حاجباه أو لم يبصر أو لم يسمع فالموت منه قريب، وإذا عرض تشنج في الحميمات المطبقة وذهل العقل دل على الموت، وإذا عرض نفس شديد في الأمراض الحادة دل على شدة تكون.

<sup>١١١</sup>/<sub>١٥</sub> من كتاب العلامات، قال: علامة الحمى المحرقة المسماة فاوسوس أن يكون ظاهر البدن حاراً جداً وباطنه ملتهباً محترقاً غاية الاحتراق ويكون النفس حاراً جداً والبدن كله وجعاً مسترخياً، وفي الصدغ والرأس ضربان. والوجه كله أحمر، والأظفار حمراء، والعينان غائرتان، ويشتاق إلى البارد، ويصاقه زيدي، ويجف لسانه، ويأخذه رعاف، ويستطلق بطنه صفراء محضة كثيرة وسهر ويكون اللسان خشناً وربما أسود، وتمتد الشراسيف، وإن أزممت علته استطلق بطنه صفراء محضة، وجل ما يعرض في الصيف وللصبيان عند نبات الأسنان.

قال: والعارض للصبيان يكون أقل ييساً وقحلاً من أجل رطوبتهم، وربما عرض معه سبات إلا أن تنفسهم يكون شديد الحرارة، والعين غائرة جداً، ويكثرون التقلب، وإن ألزموا الثدي لم يرضعوا، ويحمض اللبن في أجوافهم وتستطلق بطونهم.

الرابعة من طيماوس: حمى الغب مشبهة للمحرقة في كل أعراضها خلا أن الصفراء فيها تستفرغ بعرق وغيره في انحطاط النوائب ولا يوجد هذا في المحرقة.

لي: والمحرقة لا نافض لها ولا نوبة وهي أشد كيفة حرارة وأعراضها أقوى من أعراض الغب وإن كانا من نوع واحد.

الأولى من تفسير الثانية من أبيذميا: قال: في الحمى المحرقة تكثر الصفراء في العروق وخاصة في ما يلي الكبد منها وفي المعدة، وفي الغب تكثر الصفراء في اللحم الذي في البدن كله.

لي: فالإسهال إذاً في المحرقة بما يخرج الصفراء في غاية النفع.

قال: والحميات المحرقة لا تكاد تكون من احتقان الفضول التي من جنس المرار وإنما تكون من الحرارة التي في الأوعية والأحشاء إذا احتدت والتهبت، وذلك يكون إما عند التهاب الهواء وشدة حرارته أو عند رياضة أزيد من المقدار أو هم شديد أو تردد في شمس مدة طويلة أو استعمال أطعمة حارة جداً أو أدوية.

الثانية من الثانية، قال: الحميات المحرقة الخالصة يعرض في أولها رعاف وآخرها نافض وعرق يكون به البحران.

في الثالثة من الثانية من أبيذيما: كلام هذا محصوره أن الغب والمحرقة المرار فيهما غالب على البدن جداً، والمرار يلين البطن إن انصب إليه، ولكن إنما تكون الطبيعة يابسة لأن حركة المرار إما إلى فوق أو إلى سطوح البدن وفي العروق ولا ينصب إلى البطن.

لي: فلذلك ينبغي أن يستفرغ بما يسهل الصفراء بأن تجعل حركة المرار في ضد الجهة التي مال إليها. يحول هذا الباب إلى باب الإسهال في ابتداء الحميات.

/ قال: وجملة فإن اعتقال البطن مع غلبة المرار يدل على ميل المرار عن البطن <sup>١١٣</sup>/<sub>١٥</sub> إلى أعالي البدن أو سطوحه.

الثانية من السادسة من أبيذيما: العطش غير مفارق للحمى المحرقة إلا أن يكون معها سعال يابس قليل فإنه عند ذلك يكون أسهل ولكن إلا أن يكون للعلة التي قد ذكرت في كتاب الفصول، وإنما يسكن العطش والسعال القليل اليسير الذي يتولد بين مدة طويلة لأنه يحرك أعضاء الحلقوم حركة يسيرة يجتذب إليها رطوبات فيقل جفاف الفم ونواحيه بما يجتذب من اللحم الرخو. وأما السعال القوي فإنه يزيد في العطش لأنه يحرك حركة صعبة جداً فيسخن بذلك الصدر والرئة إسخاناً شديداً.

قال: واعلم أن هذا السعال الكائن بالعرض لا السعال الخبيث الرديء فإنه قد يكون من السل ونحوه سعال خفيف إلا أنه رديء فافهم هذا السعال الحادث بعارض سهل الزوال حدث في آلات النفس.

قال: وأكثر ما رأيت هذا السعال يحدث في هذه الحميات إذا كان سبب الحمى تعباً تعب المريض في طريق كثير الغبار، وأما في الشتاء/ في<sup>(١)</sup> هواء شديد البرد، <sup>١١٤</sup>/<sub>١٥</sub> وذلك أنه قد يحدث عن هذين للحلقوم خشونة.

لي: تفقد لون اللسان في الحميات المحرقة وذلك أنه يدل على الخلط

(١) كذا في الأصل، ولعله «فمن».

المحصور في المعدة والعروق لأن بخارها يصبغ اللسان وبحسب لون اللسان يكون الخلط، فإن كان لم يزل عن لونه كبير زوال فإن الحمى لينة، وإن كان قد أسود ويس جداً فإن ذلك من أبلاغ اليبس والحرارة فانياً من رطوبات البدن حتى أنه قد صعد منه دخان أسود. وشدة حمرة اللسان في الحميات المحرقة تدل على غلبة الدم. وصفته على الصفراء وميله إلى البياض على البلغم.

اليهودي: الغب الخالصة تبتدىء باقشعرار أو بنافض شديد الحركة كثير الرعدة قليل البرد يجيء هذا الاقشعرار بغتة ويذهب بغتة لأن نافضها يدل على البرد وخلط رقيق.

علاج الغب: يجب أن تقطع مادة هذه الحمى لأنها أسرع/ شيء انتقالاً إلى الأمراض الحادة فأسهل بإهليلج أصفر وزن خمسة دراهم وسقمونيا دائق.

الطبري: إذا أقلت حميات الغب وقويت الشهوة واعتدل النوم فأطعمه دراجاً وفروجاً.

أهرن: حمى غب لازمة تشبه سونوخس إلا أنها أشد حرارة وأكثر عطشاً وأحرق وأحد وليس في سونوخس عطش شديد مثل ما في هذه.

قال: إذا رأيت النافض ملتهباً سريعاً ويجيء بغتة ويسكن بغتة وليس ببارد ولكن ناخس فإنه نافض الغب وليس لهذا النافض برد الربع والبلغمية، وقد يكون في صعوده عطش وهذيان.

وجماعة دلائل الغب النافض الذي ينخس المبتدىء بغتة لا قليلاً قليلاً وسرعة التلهب بعد ذلك وشدته وحدته والعطش والهذيان والكرب وقيء الصفراء واختلافها وتمكث في الأكثر أقل من اثنتي عشرة ساعة ولا تجاوز اثنتي عشرة ساعة وتنحط بعرق والزمان والمزاج والتدبير وحال الحميات الحادثة في ذلك الزمان ونافض الغب قصير المدة بالإضافة إلى نافض البلغمية والربع.

/ لي: أجمعوا أن نافض البلغم أبرد وأطول وأعسر سخونة، ونافض الغب أقصر أقصر مدة ولا برد معها بل نفص شديد ونخس.

قال: عالج الغب اللازمة والناتبة في ابتدائها إذا كان المريض قوياً بالإسهال فإنه لا شيء خير للعفونة من أن تخرج وتفتح السدد واجعل نفصك للخلط بالأشياء الباردة لثلاث تزيد في حرارتها فخذ أربعة مثاقيل إهليلج أصفر مسحوق وسقمونيا دائق وعشرة دراهم سكر طبرزد فاسقه بماء بارد فإنه يخرج فضل المرة وما قد عفن منه ويمنع ما بقي أن يعفن البتة وإن عفن عفناً يسيراً، ولا تكاد تشتد الحمى بصاحبها بعد الإسهال فإن لم يقدر على الإسهال لعله ما فأعطه ماء الشعير بسكر وإن كان بطنه يابساً فأعطه

ترنجبيناً كل يوم عشرة دراهم بماء بارد، وأعطه نقيع الإجاص والتمر الهندي وسكراً وترنجبيناً كل يوم عشرة دراهم متى اشتدت الطبيعة يومين فلا تدع أن تسهله بما وصفت من هذه فأنت تعطي ماء الشعير وإن لم تجيء الطبيعة بهذه فاحقنه بحقنة مليئة ولطف أعذيته.

١١٧/ لي: والإسهال بالإهليلج مكرب في الابتداء فيما قال فعد دوراً أو دورين أو ١٥ صابر فيها في اللازمة فإذا جاوز ذلك فبالأشياء الأخر إلا أن يكون قوياً ويرد أمكنته ومضجعه بقدر الحدة والحرارة والعطش وأكثر من المبردات والفواكه الباردة والرياحين، وإن اشتد السهر فانظّل على رأسه واسعطه بالبنفسج ودهن القرع واللبن ولين خشونة لسانه بالألعة وإن رأيت الهذيان شديداً فأكثر من حلب اللبن على الرأس والنطول عليه والسعوط وأطعمه الخس واطل به الجبهة، وإن كثر القيء والمشى فيه فأعطه أقراص طباشير ممسكة وشراب الرمان، وإن كثرت الحدة والكرب في المعدة فاطلها بأضمد مبردة.

قال: واعلم أن كثيراً ما تنتقل الغب بعد دورين أو ثلاثة وتصير إلى المرض الحاد الذي يسمى السراسم. لي: يعني تصير غباً لازمة وذلك يكون إذا قصر في الاستفراغ والتطفئة وكان البدن مستعداً لذلك.

أهرن: فلا يفارق العليل الحمية والعلاج بالمبردات قبل أن تجوز مدة سبعة أدوار وإن [هي تركته] <sup>(١)</sup> فإنه كثيراً ما تخف/ أو تذهب في الرابع، فأما أن تخف ففي الأكثر. ١١٨/ ١٥ قال: وفي يوم الدور فلا تعالجه بشيء أكثر من أن تسقيه ماء الكشك أو ماء الكعك أو ماء الرمان وأشباهه ولا تلين البطن يوم الدور إلا لضرورة فإن في يوم الدور التوقف عن العلاج أحمد. وصاحب حمى غب يجد قبل الدور في ليلته شدة وأحلاماً ردية ويجد في ليلة يوم الراحة خفاً وراحة وبعد الدور السابع بثلاثة أيام أعط الدراج ومع البيض والسمك الصغار فإن بقي بعد الدور السابع شيء من الحمى فاعلم أن ذلك بقايا بلغمية وتكون لينة قليلة الحرارة فأعطه ماء الرازيانج والكرفس مغلي مصفى وشيئاً من عصير الغافث وعلى هذا فعالج الغب اللازمة غير أنه ينبغي أن يكون التدبير فيها ألطف واجعل علاجك بالأدوية يوم الراحة، وإذا رأيت الهضم في الماء تاماً جيداً فتقدم واسقه الماء البارد ما أراد ولا تجبن وأعطه منه ما أراد بقدر ما لا يعطش فإنك تطفئ بذلك حرارة الحمى والاحتراق الذي داخل العروق وأما قبل أن ترى النضج في البول فاجتنب الماء البارد وخاصة كثرت فإنه لا يؤمن من كثرت أن يصير سدة وورماً في الكبد.

(١) كذا، ولعله: هو تركها.

١١٩  
١٥

الإسكندر: ينفع من الحمى اللهية الورد وكل شيء يعمل به/ فإنه ينخس الحمى نخساً. قال: وماء الشعير نافع من الحميات خاصة في اللهية فإن اشتد اللهب والسهر فاسقه شراب خشخاش لأنه يطفىء الحمى البتة ويجلب النوم.

شمعون، قال: مع الغب برد قليل وحرارة كثيرة وعطش والتهاب وضجر واستثقال الكلام وحب الوحدة ومرارة الفم وصداع وربما برد الأطراف معه، وإذا شرب الماء ارتفع من جلده بخار كثير حار وقيء وفواق قليل ثم تشتعل.

قال: وينبغي أن تستنظف ما يسيل في هذه الحمى مما يسيل وتجعل أطعمتهم حامضة مطفئة.

الاختصارات: قوسيس المسماة المحرقة والغب الدائمة وإن كانتا من عفن الصفراء داخل العروق فالفصل بينهما أن الحرارة تكون في قوسيس أكثر ذلك في الأعضاء التي حول القلب وفي الغب الدائمة تكون في جميع البدن أو بالقرب من السواء. وأصحاب الغب يحبون الخلوة وألا يتكلموا وتقل شهوتهم ويصيبهم سهر وتقل في الرأس وربما بردت أطرافهم في أولها ويصغر النبض في المبدأ ويعظم جداً في المنتهى.

قال: احذر في مبدأها استعمال الأشياء الحارة لئلا يحدث ورم في الكبد والباردة ١٢٠  
١٥ لئلا تطول مدة هذه الحمى لي: أنا/ أقول: إنه إن كان في الحمى من العظم ما لا يطاق ولا تومن مضرتها فطول مدة الحمى بعد تطفئتها بالماء البارد أصلح من احتمال عظمها وخطرها كما قال ب: كثيراً أمر حين أرى حمى عظيمة جداً أنه يطول مرضه بأن يسقى الماء البارد ومثال حماه فإن ذلك أصلح وأمكن استدراكاً من عظم تلك الحمى، فكأنه أنذر به لما سقاه الماء البارد وسكن عظم الحمى ومعرتها وبقيت بقايا أخلاط مكتنزة تلافاها من بعد فكذاك فافهم وافعل أنت بكل حمى تراها من هذا الجنس إذا كان ما تخشى من عظمها وخطرها أكثر كثيراً من تلبدها بعد سقي الماء البارد.

المقالة الأولى من مسائل أبيذيemia، قال: الحميات المحرقة صنفان إحداهما قوية يكون العطش فيها غالباً والرعاف وعزوب الذهن وسرعة الإتلاف وتولد عن اجتماع المرار الناصع الصرف في مواضع من المعدة وخاصة في ما يلي فمها وفي جانب الكبد المقعر، والأخرى يكون العطش والإلتهاب والأعراض الآخر فيها أخف وإن كانت شدة العطش لازمة لكل حمى محرقة لاجتماع المرار في المعدة.

قال: وتولدها يكون من مرار يخالطه رطوبة رقيقة.

١٢١  
١٥ لي: من ههنا تعلم أنه لا شيء أبلغ في علاج هذه الحميات من القيء/ والإسهال الصفراوي لتتقى منهما الكبد والجداول والمعدة.

قال: تعرف صعوبة الحمى المحرقة من الأرق والقلق وذهول الذهن.

قال: توافق المحرقة قرانيطس في المادة التي منها تكون وهو المرار الصرف الناصع الأحمر، لكن في الحُمَيَات المحرقة يكون هذا المرار محصوراً في العروق وخاصة التي في المعدة والكبد والرئة، وفي السرسام يكون في الدماغ لا بشأ ثابتاً فأما إن لم يكن ثابتاً لكن جارياً في عروقه فقط فإن اختلاط العقل إنما يكون في وقت نهاية النوائب.

لي: الفصول المقومة للحمى المحرقة شدة العطش ودوامه والحرارة واللهيب. وعلى ما رأيت بالتجربة وما رأيت في هذا الكتاب في الحُمَيَات الدائمة: إذا دام الثقل والوجع في الرأس والعنق يومين وثلاثة وأربعة وخمسة وأكثر ويحيد البصر عن الضوء وتندر الدموع ويكثر التثاؤب والتمطي والسهر الشديد ويجد مس الإعياء الشديد فإنه ينتقل العليل بعد ذلك إلى السرسام فيقدر كالسكران ولا ينتبه لطعام ولا لشراب إلا أن يجيئه البحران، فإن كان الثقل في الرأس أكثر من الوجع ولم يكن سهر لكن نوم وكانت الحرارة أسكن والنبض/ عريض غير سريع انتقل إلى ليثرغس، فمتى رأيت هذه  $\frac{122}{15}$  العلامات فافصد فإنني قد خلصت جماعة به وتركت متعمداً جماعة أستبرئ بذلك رأيي فسرسموا كلهم، وقد يكون هذا في الحُمَيَات الدموية فإذا رأيت في الحمى علامات الجدري فاعلم [أنه تنتقل]<sup>(١)</sup> إليه وإن رأيت هذه العلامات فإليه تنتقل<sup>(٢)</sup>.

لي: بالتجربة إذا رأيت الثقل والوجع في الرأس دائماً فأيقن بحدوث السرسام.

المقالة الثانية من مسائل أبيذيميا، قال: الأعراض المقومة للحمى المحرقة: العطش المتدارك، وحس الحرارة المؤذية. والأعراض التي تكون في الأمراض على الأكثر شديدة: العطش وإفراطه وشدة الحرارة وتعديها والكرب. والأعراض الحادثة فيها اختلاط الذهن والسهر وليست أبداً ولا في الأكثر لكن إذا كانت خبيثة.

المقالة الرابعة من جوامع العلل والأعراض: إذا كان سبب النافض حاراً كان أشد تحريكاً ونفضاً للبدن ولذلك/ نافض الغب أشد من نافض البلغمية.  $\frac{123}{15}$

لي: التحريك في الغب أشد والبرد في البلغمية أكثر.

أريباسيوس: إذا لم يكن في عضو من الأعضاء الرئيسية ورم حار أو ورم بارد صلب ولا كان في البدن عضو رئيس بارد المزاج أو ضعيف وظهرت علامات النضج فثق بسقي الماء البارد وخاصة إن كان معتاداً له.

(١) كذا في الأصل، ولعله: أنها تنتقل.

(٢) كذا في الأصل.

وقال: علامات الحمى المحرقة اللازمة: خشونة اللسان وسواده واللذع في البطن والسواد والصفرة في البراز والعطش والسهر والاختلاط.

قال: ولا يسلم من حمى قوسيس إلا بإحدى خلتين إما بأن تخرج الصفراء من البدن وإما أن تكسر حدتها بسقي الماء البارد ويكون غذاؤه ماء الشعير.

أغلوقن، قال: أول الأشياء أن تنظر في الغب من ابتدائها هل هي خالصة أم غير خالصة؟ فإن الخالصة تنقضي أكثر شيء في سبعة أذوار وأما المشوبة فقد رأيت حمى نابت غباً من أول الخريف إلى الربيع ولما طالت لم يحتم العليل فعظم طحاله وترهل وكانت سحته وتديره بلغمياً وكانت النوبة تقيم عليه يوماً وليلة ولم يكن/ يشبه نافضها <sup>١٢٤</sup>/<sub>١٥</sub> نافض الغب لكن قشعريرة ولم يكن فيها عطش ولا كرب ولا قيء مرار ولا عرق فانظر، ويكون عملك بحسب الدلائل، ويظهر في الغب الخالص في الثالث أو في الرابع ما يدل على النضج.

جوامع أغلوقن: والغب غير الخالصة تبتدىء بنافض شديد مرعد، والربيع والبلغمية لا.

الساھر: أسهل في هذه الطبيعة بما يسهل الصفراء ولا تسخن واسق ماء الشعير يوم الراحة، ويوم الدور ماء الرمان.

لي: إن أمكنك أن تسقى ماء الشعير بالبعد عن الدور جاز، فإن كنت بالقرب من النوبة واحتجت أن تسقى شيئاً فذلك.

ابن ماسويه في الحميات: أصحاب الغب يضجرون من الكلام إذا كلموا ويسهرون ويحسنون بغليان ونخس في أكبادهم.

وقال: احذر في هذه استعمال الأشياء المسخنة لثلا تحدث ورماً. لي: في الكبد فيقتل.

قال: ولا تسرف في التبريد فتطفئها بل تعالج بحذر كثير ولين البطن في الابتداء بأشياء لينة وبعد النضج بإهليلج وأفستين ولا تسهل البطن يوم الدور بل أرحه ذلك اليوم واسقه ماء الشعير مع/ الأشياء المزة إذا أمكن ولا تسق يقرب الدور لأنه يتقيأ العليل <sup>١٢٥</sup>/<sub>١٥</sub> ويزيد في رداءة الحمى لكن قبل الدور أو بعده على حسب ما يمكن من الوقت.

قال: وإن امتنع العليل من أخذ ماء الشعير فاسقه ماء القرع مع ماء الرمان المز فإن ماء القرع ينوب عن ماء الشعير، وغذه بالبقول اللينة فإنها تلين البطن وتقمع الصفراء واجعل بين ماء الشعير والدور أقله ساعتان أو ثلاث أو أربع فإن الأجود أن تجيء الحمى والمعدة خالية شديدة الخلاء اللهم إلا أن يعرض في ابتداء النوبة غشي فإن كان ذلك فبادر قبل النوبة بقليل أو وقت النوبة قبل الغشي فأعطه لباب خبز بماء



الرمان . فإذا حدث في هذه الحمى يرقان فاسق السكنجبين وماء الشعير وشيئاً من البقول اللينة وشيئاً مما يدر البول وضمد الكبد أبداً بأشياء باردة، وإن حدث بعد نضج الحمى فإنه بحران فاسقه المدرة للبول ولا تخف وحمة وأطعمه سمكاً صخرياً وأكحله بماء ورد وخل وبماء الكزبرة فإن لم ينفع فعليك بباب اليرقان فعلاجه هناك .

تياذوق: ينفع من الحمى اللهبية طباشير نواة وكافور قيراط يسقى بماء الرمان المز فإنه وللطباشير خاصية في تسكين الحمى فاعتمد/ عليه فيها وعلى الكافور وأكثر <sup>١٢٦</sup>/<sub>١٥</sub> منه في الأقراص الوردية والطباشير . وضمد المعدة والكبد بالبقول والرياحين الباردة . وإن صعد الحر إلى الرأس فضمده ببرز قطونا ودهن ورد وماء ورد واحقن بلعاب بزر قطونا ودهن بنفسج اجعل جل علاجه بهذه .

جوامع أغلوقن: العلامة الدالة على أن الغب تطول وليست خالصة هو أن النافض يعسر التهابها وتلتهب قليلاً ثم تبرد وتطول مدة النافض وإذا التهبت أيضاً لم تكن شديدة الحرارة وقلة<sup>(١)</sup> العطش ولا يتبين في البول في الثالث والرابع نضج لأن الغب الخالصة لا بد أن يكون في الرابع فيها أثر النضج وأن يكون الوجه والبدن غير منخرط .

قال: والغب الخالصة أطول نوبتها اثنتا عشرة ساعة وتنقضي في سبعة أدوار فإن نقصت عن اثنتي عشرة ساعة نقصت في أقل من سبعة أدوار وإن زاد فبقدر ذلك تدور دوراً أكثر حتى أن التي نوبتها أربع وعشرون ساعة ربما زادت أربعة أشهر .

لي: جربت فرأيت من أبلغ الأشياء في الحميات الحادة إذا/ كانت الحدة شديدة <sup>١٢٧</sup>/<sub>١٥</sub> أن يسقى العليل مع الفجر ماء إجاوص وتمراً هندياً كل يوم ثم يسقى بالغداة ماء الشعير، فإن كانت الطبيعة يابسة لم تخله حتى ينام على لب خيار شنبر تسقيه ثم تبكر بماء الشعير، وإن كان به سعال ولم يكن هذيان سقيت مكان ماء الإجاوص طيبخ سبستان وعناب وأصل السوس ثم سقيت غدوة ماء الشعير فإني رأيت هذا أجود تدييره .

بولس: الفاصل بين سونوخس والمحرقَة أن النبض في سونوخس ألزم للنظام وأعظم وأقل سرعة وحرارتها أقرب إلى البخارية . والعطش واللهيب فيها أقل منه في المحرقَة .

لي: وإذا رأيت حمى مطبقة يشبه حالها حال حمى يوم عند صعود النوبة فتلك سونوخس فاستعن بالتدبير والمزاج وحال الوجه والبدن وامتلاء العروق .

قال: وأما المحرقَة فالأعراض فيها يبس اللسان وسواده ولذع في البطن وشدة العطش وبراز أصفر اللون وسهر واختلاط العقل .

(١) كذا في الأصل .

لي: وشدة اللهب والتدبير والمزاج الصفراوي. ومتى رأيت حمى مطبقة يشبه حالها كلها حال نهاية الغب فتلك المحرقة.

العلاج لبولس وأريباسيوس: أما سونوخس فالفصد إلى/ أن يعرض الغشي فإن لم يفصد خيف هلاكه فإن لم يمكن فالتطفئة إن لم يكن ورم في عضو رئيس دموي أو بلغمي أو سقيروس. فأما الحمرة فلا تمنع فيها من شرب الماء البارد. فأما إن كان عضو رئيسي بارد المزاج أو مستعداً للضعف أو يبرد بسرعة فلا تسق الماء البارد وإن كان معتاداً له، فأما المحرقة فإما أن تسهل الصفراء أو تستعمل تطفئة قوية وذلك يكون بالماء البارد فاسق الماء البارد أبداً في المحرقة، وغذاؤه ماء الشعير، والحمام يوافقه بعد النضج. وأما المحرقة فالتى لورم في البطن حار أعني الحمرة.

لي: المحرقة تكون عن حمرة وأما إذا كان فلغمونياً فإنه تكون تلك الحمى سونوخس.

قال: استعمل في هؤلاء أضمدة باردة بأن تلقي عصير الحصرم والخس على البقلة الحمقاء ودقها واعصرها وبردها على الثلج واصبغ فيه خرقة كتان بطاقتين وضعه على العضو ومتى/ فتر غيره حتى يحس ببرده في ذلك الموضع من العضو ولا تفعل ذلك في الابتداء لكن في الصعود عند شدة التلهب والحرارة واجتنب الحمام، فإن رأيت أنه لا يطفأ فعليك بالماء البارد والأشياء الباردة من أغذية وأدوية وهواء.

لي: وإن كان الورم فلغمونياً فافصده ثم اسقه ماء الشعير وسكنجيباً ودع الماء البارد حتى يظهر وهذان صنفان من الحمى المطبقة يكونان لورم يؤول إلى الدق سريعاً المحرقة منهما أن تبالغ في تطفئتها وتبريدها.

جورجس: تحفظ في الغب واحرص ألا تنتقل إلى حمى حادة فإن ذلك شأنها إذا لم تطفأ، وأجود علاجها إذا كان العليل قوياً أن يسقى عشرة دراهم من إهليلج أصفر مع ثلاثة دراهم ترنجبين وثلاثة طساسيج سقمونيا وعشرة دراهم سكر طبرزد فإنك تقطع مادة الحمى وتأمين أن تنتقل إلى المرض الحاد. فإن كان ضعيفاً أو لم يمكن هذا فعليك بالإجاص والترنجبين - يسقى بماء بارد - والحقن اللينة، ولا تدع طبيعته يابسة البتة وبادر في المرض الحاد بالإسهال والفصد قبل سقوط القوة، وإن تأخر عن وقت الابتداء فخذ حينئذ في التطفئة والمداراة إلى أن تنتهي إن شاء الله.

أغلوقن، قال: في علاج حمى الغب: اجتهد في/ هذه الحمى في ترطيب البدن وتبريده ما أمكن وتسهيل سبل البدن في استفراغها بالبول والإسهال والعرق وبالقوى إن جاء شيء إلى المعدة.

لي: علامة سيلانه إلى المعدة الغثي فإن غثي فليقياً وإلا فلا لأن انجراره إلى المعدة ليس بجيد.

قال: ولا تحمه حتى ينضج، وحمه بعد النضج فإنه ينفعه جداً إذا كان ماء عذباً، وليكن استفراغه بأشياء لينة باردة فإذا ظهر النضج فأعط أفستيناً منقوعاً في ماء العسل، ويحتاج من الحمام إلى ترطيه فقط وقلل من سخوته بمقدار ما يسهل منافس البدن والشراب لا تسقه حتى تنضج ثم اسقه المائي منه وغذ البقول وأغذية مبردة مرطبة، وغذ أصحاب الغب الخالصة منها أكثر ما يمكنهم استمراؤه وجنبهم التوابل والأشياء الحارة، فالتدبير للمحرقه هو أن يقتصر في الخالصة منها على ماء كشك الشعير إلى مجيء البهران، فأما غير الخالصة فاصرف عنايتك كلها إلى معرفة قدر قلة خلوصها لئلا تزيد في المرض بالغذاء ولا تقتل العليل بلطافة التدبير فتسقط القوة واجعل في الأغذية ما يلطف ويسخن بقدر ما يحتمل وأسهل بالمسهلات اللينة.

قال بولس: وإن احتجت إلى الفصد فلا تدع واستعمل القيء/ بعد الطعام فإنني  $\frac{١٣١}{١٥}$  أعرف من حم من غب ممازجة لبلغم خرج منها في مرة واحدة بقيء بعد الطعام.

قال: ومن أوفق ما سقي هؤلاء ماء الشعير قد طرح فيه فلفل وسنبل الطيب، والسكنجبين نافع أيضاً لهم، ومن تناولت به فلا شيء أبلغ له من القيء بعد الطعام.

الثالثة من تفسير السادسة: تقرح الشفتين في الحمى دليل على أنها حمى غب حارة محرقة ولكنها مفترية.

أغلوقن، قال: إن كان العليل من حم من غب يشاق إلى الحمام وكانت عادته في صحته قد جرت به فأذن له فيه يوم الراحة.

الأولى من أبيديميا من تفسير الأولى، قال: جالينوس: المحرقة ليست تكون عند اجتماع المرار في أي عضو كان لكن عند اجتماعه في المعدة وخاصة في فمها وفي الموضع المقعر من الكبد.

الثانية من تفسير الأولى، قال: الحميات التي تنوب في اليوم الثالث جنسان منها ما يقلع حين ينقى البدن منها ومنها ما لا يقلع/ وفي كل واحد منهما صنفان آخران  $\frac{١٣٢}{١٥}$  ومن التي تقلع وينقى البدن منها ما لا تجاوز نوبته اثنتي عشرة ساعة وتكون في الأكثر أقل ويكون فيها قيء مرار وفي ابتدائها نافض.

لي: هذه لا تجاوز سبعة أدوار وفي الأكثر تنقضي في أربعة، ومنها ما تمتد نوبته أكثر من اثنتي عشرة ساعة.

لي: على ما بان من كلامه: هذه تكون من مرار غليظ يبطن نضجه وربما امتدت وطالت أدواراً كثيرة، وأما التي لا تقلع ولا ينقى البدن منها فهي حمى تنتهي

بقشعريرة ثم تسخن وإذا ظننت أن الحمى في تزيد عاودته بغتة بنفض وقشعريرة وربما كان ذلك مرتين أو ثلاثاً أو أربعاً وتكون النوبة من غد أخف ولا يكون فيها هذا الكرب والقشعريرة وتكون في اليوم الثالث على المثال في اليوم الأول في عظم النوبة ومعاودة القشعريات فهذه المطريطاوس ومنها حمى تنوب ثم تكون في اليوم الثاني أخف والبدن غير نقي منها ثم تنوب في الثالث بلا قشعريرة ولا برد فتكون بنوبة كالأولى.

/ قال ج: وهذه الحمى من مرار تعسر حركته ويبطئ نضجه.

١٣٣  
١٥

لي: وفي هذا نظر لأن هذه المحرقة اللهم إلا أن تكون جهة نوبتها على هذا وليس لها سخونة ذات قدر يعتد بها.

قال ج: وهذه حمى ردية تجلب أوراماً في الكبد والمعدة والأعضاء الشريفة.

وقال ج: أنا أسمي هذه التي تنقضي نوبتها في اثنتي عشرة ساعة فما دون ذلك غباً خالصة، وأما التي تفضل نوبتها على اثنتي عشرة ساعة إلا أنه على حال وقت نوبتها أقصر من وقت مفارقتها البدن فإني أسميها غباً مطلقاً، وأما التي وقت مفارقتها أقصر من وقت أخذها فإني أسميها متطاولة، وأما التي تكون فيها قشعريرة وكرات وعودات في كل ثلاثة أيام وتكون في الثاني نوبتها خفيفة فشطر الغب والمجانبة للغب. وأما التي لا تطلع البتة وتنوب غباً من غير أن تكون فيها هذه الكرات بلا قشعريرة فالشيبة بالغب.

من فصول أبيذيما، قال: المحرقة الممرار فيها مجتمع في العروق التي في فم المعدة وفي العروق التي في تقعر الكبد وفي الرئة أيضاً ولذلك ينبغي أن يكون أكثر تبريدك لهذه المواضع.

/ من كتاب أزمان الأمراض: كل حمى كان دورها في أربع وعشرين ساعة فهي بلغمية، وما كان دوره في ثمان وأربعين ساعة فغب، وما كان دوره في اثنتين وسبعين ساعة فربيع.

١٣٤  
١٥

لي: متى تمت نوبة وابتدأت نوبة أخرى في هذه المدة فهي من الجنس الذي ذكرنا فلذلك يمكن أن تكون غب تنوب نحو ساعة ثم تفارق ثمان ساعات ثم تعود.

قال: وصاحب الغب تبتدىء به السخونة وتتوقد داخل بدنه وهو بعد بارد الأطراف.

ابن ماسويه، قال: الغب الدائمة إنما يبقى منها في اليوم الذي تنوب فيه في البدن بخارات كثيرة لا ينقى البدن والعرق من حرها، وأما أن يكون شيئاً يستحق أن تسمى حمى فلا.

لني : كذا رأيت هذه .

المقالة الأولى من مسائل أبيبذيميا ، قال : إنما يلزم/ المحرقه العطش بكثرة المزار  $\frac{135}{15}$  المجتمع في فم المعدة وتقعير الكبد .

ابن ماسويه ، قال : أسهل في أوائل هذه بماء الفواكه ، وإن كان ضعيفاً يغشى عليه أو تشتد حرارته وهذيانه فاسقه في وقت الدور ماء رمان مز وماء رمان مع ماء الشعير لثلا يستحيل بالسكر ، ولا تسقه ماء الشعير يوم الحمى قبل الدور إلا أن يكون في الوقت طول لثلا يقذفه فيكون سبباً لطول الحمى وشدها .

## في الحميات التي عن الأورام والقروح استعن بباب جمل الحميات وبياب الأورام الباطنة وحول جملة التدبير لحمى مع ورم إلى ههنا

قال ج في المقالة الثانية من كتاب البحران: ينبغي إذا أردت أن تقف على الحميات التي من الأورام المركبة أن ترتاض في تعرف المفردات منها أولاً فإن للحادثة عن ورم الدماغ صورة غير صورة الحمى التي تحدث عن ورم الرئة، وكل واحدة من هذه لها صورة غير صورة الحمى الحادثة عن ورم الغشاء المستبطن للأضلاع وغير صورة الحمى الحادثة عن ورم الكبد فكذلك الحمى الحادثة عن ورم صفراوي/له صورة غير صورة [الورم الحادث عن الدم]<sup>(١)</sup>.

قال: ومن ذلك أن الحمى المحرقة الخبيثة تحدث عن ورم صفراوي يكون في الرئة أو في الكبد أو في المعدة.

قال: وتعرف هذا من الكتب المخصوصة بتعرف علل الأعضاء الباطنة ونحوها فإن نقل جميع ما يحتاج إلى معرفته في هذا الباب لا يمكن لطوله.

لي: نحن نروم أن ننقل دليل الحميات فقط إلى هذا الموضع.

قال أول فصول الحميات: أن بعضها يحدث عن ورم يحدث في عضو ما وبعضها بلا ورم.

لي: الحميات التي مع الأورام إما أن تحدث مع ورم في غشاء الدماغ أو في الدماغ نفسه، وصورتها جميعاً صورة واحدة ويلزمها جميعاً فساد الأفعال النفسانية إلا أنه إن كان الورم حاراً كان معه سهر وصداع وهذيان واختلاط وقلق وسائر علامات قرانيطس وتكون هذه الحمى حادة قوية والعين والوجه أحمرين وهي التي تسمى قرانيطس وإن كان بلغمياً كان معها سبات وضعف في الحركات وتخفيض الأجفان وتكون الحمى هادئة لينية كأنها مندفنة وسائر علامات ليثرغس ولا يكون فيه ورم سوداوي وقد يغلب عليه سوء مزاج بارد يابس/ليس معه حمى وهو المسمى

(١) كذا في النسخ، ولعله: «الحمى الحادثة عن ورم الدم».

الشخص. فأما أسفل من هذا العضو فلا يكاد يكون من ورمه حمى إلا من ورم الصماخ إذا كان ورماً حاراً ومع هذا وجع في الأذن شديد وهذيان واختلاط في بعض الأحوال ودون هذا الورم في النغائغ إذا كان حاراً ويعرض معها ضيق في المبلع وامتلاء في الوجه ولا يخفى ذلك، وأما الورم الحار في المريء فيحدث منه وجع بين الكتفين وألم عند المبلع والمريء وسائر العلامات، وأما الورم الحار في المعدة فيلزمه العطش وفساد الهضم ووجع في نواحي المعدة. وقد يكون مع حمى المريء وفم المعدة هذيان، وأما ورم في الرئة فيكون منه حمرة الوجنتين وضيق النفس وحمى حادة وعطش شديد وحب البرودة ونحو ذلك مما يذكر في بابه، وأما الورم في الغشاء المستبطن للأضلاع فهو ذات الجنب، وأما الورم في الحجاب فهذا يعرض فيه هذيان وضيق النفس وهو الذي يسمى سرساماً، وأما الورم في بعض نواحي الصدر فكله ألم يضر النفس ويغيره ويصلب النبض لأنها أغشية/ وأعضاء عصبية وكذلك فم المعدة والمرىء، وأما الورم في غلاف القلب ونواحيه فعلاماته عظم الحمى والعطش المتدارك. فإن تبعه موت سريع فإنه في القلب وإلا في نواحيه. وأما الورم في الكلى فيكون منه نافض على غير ترتيب وحميات أيضاً مختلطة ووجع في القطن ولهيب في البول معه وجع في الأكثر. وأما الورم في المثانة فيكون معه اختلاط وهذيان شديد وحمى شديدة الحرارة جداً واحتباس البول. وأما أن يكون في الرحم فيكون معه كما مع المثانة هذيان وصلابة في النبض ووجع في العانة والقطن وفساد الطمث، وأما الورم في الكبد فيتبعه فساد المزاج وحمى حادة وتنوب أكثر ذلك غباً ويكون هذا الورم من حمرة ويكون فلغمونياً فعلى قدر قوة أعراض الحرارة اعرف ذلك ويتبعه في الأكثر استسقاء ويكون في ابتدائه وجع تحت الشراسيف في الأيمن وسعلة خفيفة وضيق نفس ونحو ذلك مذكور في باب الكبد وربما ظهر للحس، وأما من ورم الطحال فيكون معه وجع في الطحال وتنوب أكثر ذلك رباعاً وفساد اللون قد يظهر أيضاً في الأكثر للحس وتكون هذه الأورام في الأكثر صلبة وفي الأقل فلغمونياً. وأما من ورم اللحم الرخو  $\frac{139}{15}$  في جميع المواضع التي فيها غدد كالأربية والإبط والعنق ونحوها فهذه ظاهرة. هذه جملة يعمل عليها لئتم بعد إن شاء الله.

قال: الحميات التي مع أورام تجد فيها أعلاماً تدل على المواضع التي فيها الورم، وأعلاماً تدل على العلة التي منها حدث ذلك الورم وتمثل بذات الجنب وقد ذكرناه في بابه.

قال: إذا كان الخلط الذي يتولد منه الورم تهيج عنه الحمى خلطاً مفرداً كانت صورته صورة واحدة من الحميات العفوية بل كانت أحد منها. فأشار في هذا الموضع إلى أن الحمى الحادثة عن الأورام دائماً أبداً حادة.

قال: والحمى المتولدة عن فلغموني وهو ورم حار كثير المقدار حمى لينة سليمة وهي من أشبه الحميات بحمى يوم العارضة من ورم اللحم الرخو الذي في الحالب وغيره مما أشبهه فإن هذا الورم يكون من دم صحيح إلا أنه إذا عفن مال إلى الصفراء، لأن الدم إذا عفن فقد سخن سخونة مال بها إلى الصفراء.

قال: كل حمى تكون من ورم عضو ما فطبيعتها تدل على الحميات الثلاث: <sup>١٤١</sup>/<sub>١٥</sub> الغب، أو الربع، أو البلغمية، وأسقطنا الدم إذ كان/ عفن الدم هو الصفراء فإن كانت مفردة لم تخف عليك، وإن كانت مركبة - لأن الورم الذي حدثت عنه الحمى مركب - فإنك تعرفها من معرفة مفرداتها.

جوامع البحران، قال: الحميات التي من علة عضو ما تحدث معها ثلاثة أجناس من الأعراض: أعراض العلة، وأعراض العضو العليل، وأعراض الخلط الفاعل للعلة؛ نحو ذات الجنب فإنه يكون معها أعراض العلة وأعراض العلة ههنا هو أن الحمى تكون يوماً ويوماً لا وتكون حارة. ومن أعراض المواضع العلية: ضيق النفس والوجع. ومن أعراض الخلط الفاعل نوع ما ينث.

الأولى من أصناف الحميات، قال: الحميات الكائنة عن أورام يصلب النبض فيها وخاصة إن كانت عظيمة.

قال: أكثر ما تحدث حميات الدق الذبولية من حميات الورم في المعدة أو في الكبد إذا لم تعالج كما ينبغي بالتبريد والأضمدة المبردة فإن ضمد بأضمدة اعتاد الجهال استعمالها في هذا الموضع كالضماد المتخذ من الخبز والعسل فهو أحرى أن يقع في الذبول سريعاً.

من الجوامع غير المفصلة: قال: الحميات الحادثة عن ورم الأعضاء الباطنة كلها <sup>١٤١</sup>/<sub>١٥</sub> دائمة وتكون عن تلك الأخلاط التي/ تحدث عنها سائر الحميات وما كان منها عن ورم صغير كانت أعراضه ضعيفة وما كان منها عن ورم عظيم كانت أعراضه قوية شديدة. ويستدل على الخلط الذي منه الورم بما يبرز من البدن كالحال في ذات الجنب.

من كتاب ج أعني الجوامع المفصلة، قال: الحميات التي عن الورم تجد معها الوجع في تلك الأعضاء والأعراض الدالة على علة ذلك العضو الذي فيه الورم.

لي: انظر لم صار الفلغموني الحادث في الأربية إذا كان من سبب باد كانت حميات يومية وهل الكائن من ورم الكبد بسبب باد يومية أيضاً أم لا؟ وهل الحادث من متقادم تتبعه حمى يومية أيضاً أم لا؟ فأما صاحب الجوامع فقال: الحمى التي تحدث عن الورم إنما تحدث من أجل عفونة الخلط الذي في الورم، إلا أنه متى كان ما يتأدى من ذلك العضو إلى القلب إنما هي الحرارة المتولدة في العضو من العفونة لا



من شيء من العفن نفسه فالحمى يومية. وإن كان ما ينتقل إلى القلب ليس هو حرارة فقط لكن عفونة أيضاً فالحمى عفنية.

١٤٢/ العاشرة من الحيلة، قال: الحميات التي تكون عن الأورام هي من حميات العفن تشملها، والتي لا ورم معها جنس واحد وهي حمى عفن، وإذا حدث في المعدة أو الكبد أو الرئة أو جداول العروق التي بين الكبد والمعدة أو في المعى أو في الأرحام أو في الكلى ورم حار ولم تستنق الحمى فتقتل بشدتها وعظمتها لكن بقيت مدة ثم دقت ولزمت فإنه يكون منها دق وذبول بأخرى. ويكون كذلك أيضاً إذا ورم بعض نواحي الصدر، فأما إذا ورم الحجاب فإنه لا يكون عنه دق، لأن هذه الحمى لعظمتها تقتل قبل أن تستحكم الدق، ويلزم الحميات الحادثة عن علل الحجاب صلابة النبض وانجذاب المراق إلى فوق انجذاباً كثيراً ويعرض لصاحبها ضرر مع عسر نفس مختلط مشوش، وذلك لأنه يتنفس مرة تنفساً صغيراً متواتراً زماناً طويلاً وربما يتنفس تنفساً بطيئاً جداً ثم يعود فيتتنفس دفعة نفساً شبيهاً بتنفس الصعداء ويستنشق الهواء في مرتين متواليتين ويخرج الهواء في مرتين متواليتين ويتنفس مراراً بصدرة جملة فتراه يشيل أكتافه شيئاً شديداً يظهر للجس وربما تنفس في الندرة نفساً في غاية التنفس وغاية/ العظم وذلك عندما يشتد به اختلاط الدهن فلكثرة هذه العلامات يسهل تعرف ١٤٣/ هذه العلة.

لي: الحميات العارضة من علل بعض الأعضاء إنما هي أمراض تابعة للمرض الذي في ذلك العضو وليست بنفسها أمراض فعلاجها علاج ذلك العضو، لأن في قلع العرض قلع المرض التابع له ولذلك إنما نذكر ههنا صورة هذه الحميات، فأما علاجها فلكل واحدة منها باب على حدة وإنما ذكرنا صورها لتعرف هذه من غيرها ولا تشبه عليك فتظن بالحمى التي إنما هي عرض أنها مرض وتقصد إليها نفسها، فأما التي هي مرض فإنما تقصد إلى الشيء الذي يعرض عنه. نذكرها في أول الباب ثم نذكر علامات نوع من حميات الأورام ينبغي أن تنظر في جمل الحميات في المواضع التي نذكر الأورام مع الحميات فإن هناك خلتين نافعتين إحداهما أن الحميات إذا كانت مع أورام وكانت القوة معها ساقطة كانت مهلكة لأن سقوط القوة توجب تغذيتها في أوقات النوائب والغذاء يزيد في الورم فإن الماء البارد يزيد فيها ويمنعها/ من ١٤٤/ النضج، والثانية أن كثيراً من الأطباء يضعون على بطون هؤلاء أضمدة مرخية فتؤديهم إلى الدق والطبول وأنه يحتاج أن تبرد هؤلاء وإن كان يضر بالورم إذا خفت ذلك لي: ينظر في المقالة الحادية عشرة فإن فيها كلاماً في حميات الأورام جيداً انظر في جمل الحميات وموضعه حيث ابتدأ بقانون حميات العفن وفوق ذلك وأسفل حيث للأورام ذكر وتفقد ذلك وترد جملمته إلى ههنا على ما يجب.

المقالة الخامسة من الأعضاء الآلئة، قال: الحميات المحرقة أشد ما تكون بسبب المعدة والكبد إذا حدث فيهما أورام حارة من جنس الحمرة ومن هذين يعرض في الأكثر الوقوع في الدق.

قال: وإذا دام اختلاف الدم الصديدي الذي عن ضعف الكبد تبعته حميات العفن يستهين بها الجهال وهي حميات ردية.

قال: فأما سوء المزاج الحار في الكبد الضعيفة فتتبعه حمى حادة قوية وذهاب الشهوة وعطش شديد وقيء أخلاط ردية.

لي: يكون من الكبد ثلاث حميات: عن الورم، وعن سوء المزاج الحار، وعن ضعف جوهرها عن توليد الدم لأنه حيثئذ يفسد الدم الذي في الكبد ويعفن.

/ قال: ويحدث عن احتباس الطمث حميات محرقة ومعها علامات قد ذكرت في باب احتباس الطمث فاعرفه، فإذا رأيت حمى محرقة والبول أسود أحمر كأنه مخلوط بفحم فسل عن الطمث فإنه يكون عنه حميات محرقة وربما كان البول معها كذلك.

١٤٥  
١٥

المقالة الأولى من مقدمة المعرفة: مكث البطن ونواحيه في وقت: النوبة على حرارته والازدياد في ذلك وبرد الأطراف دليل على عظم الورم الحار الذي في الأحشاء لأن الدم ينجذب حيثئذ إليه لعظمه وحرارته فتبرد الأطراف.

الثانية من تدبير الأمراض الحادة: الحميات لا تكون عن الأورام الرخوة والصلبة المتحجرة وإنما تكون عن الفلغمونية والحمرة في الأحشاء خالصة كانت أو غير خالصة على مقدار ذلك.

المقالة الأولى من الفصول، قال: نواب الحمى في ذات الجنب وفي قرانيطس في الأكثر غب، وفي السل وجميع الخراجات التي فيها مدة في المعدة أو الكبد ففي<sup>(١)</sup> كل يوم ولا سيما بالليل وفي من به ورم في طحاله ربع.

الرابعة من الفصول، قال: الحميات التي تفارق وينقى منها/ البدن نقاء تاماً كيف ما تكون نوبتها فإنها ليست من ورم عفونة خبيثة.

١٤٦  
١٥

لي: هذا يدل على أن الحميات التي من الأورام لا ينقى البدن منها نقاء تاماً. قال أبوقراط: إذا كانت حمى لا تفارق وظاهر البدن بارد وباطنه يحترق ومعه عطش فذلك قاتل، لأن ذلك يدل على أن ورماً عظيماً جداً حاراً في البطن فمن كل هذه الشهادات يتبين أن حميات الأورام لازمة.

(١) كذا في الأصل، ولعلها: «في».

المقالة الرابعة، في الفصل الذي أوله التشنج والأوجاع العارضة في الأحشاء في الثلث الأخير من المقالة الرابعة: إذا كانت الحمى عن وجع عضو ما أو ورم فيه فالحمى عرض لذلك المرض لا مرض.

المقالة السابعة، قال: القدماء كانوا يسمون الحمى التي عن ورم في ذات الجنب ونحوه من الأورام عرضاً لا مرضاً وكانوا ينسبون العلة إلى ذلك العضو لا إلى الحمى فيقولون ذات الجنب وقرانيطس ولم يكونوا يسمون محموماً إلا من كانت علته الأولى هي الحمى كالعفن في داخل العروق وخارجها وما أشبهها من الحميات التي ليست أعراضاً عن علل أخر.

/ قال: وأصناف هذه الحميات التي هي أمراض لا أعراض: حميات يوم  $\frac{147}{15}$  والحميات التي من عفن في داخل العروق وخارجها أو في جميع لحم البدن وحمى أنفيا ليس وهي التي يجتمع فيها حس البرد وحس الحر في مواضعها بأعيانها، وأوريدوس وهي التي باطن البدن فيها حار وظاهره بارد. ولعرس<sup>(١)</sup> وطيقورس: وهي التي معها رطوبة كثيرة، ولومورس وهي الوبائية.

الخامسة عشرة من النبض، قال: الحميات الكائنة عن ورم داخلية في حميات العفن، ونبضها نبض حمى العفن أعني أن يكون صغيراً في الابتداء سريع الانقباض عند المنتهى وتخص هذه دون تلك صلابة من أجل الورم. لي: استعن بهذه المقالة أو بباب النبض.

السادسة عشرة، قال: متى حدث في الأربيتين ورم حار تبعه/ حمى بسوء في  $\frac{148}{15}$  على المكان لأنه ينحدر إليهما من ناحية الكلى عرق ضارب وعرق غير ضارب لهما مقدار ويتغير النبض ويصير صلباً لأن عليهما غشاء وهو عصبي.

الأولى من السادسة من أبيذيما، قال يعرض من ورم الرحم الفلغموني حميات حارة جداً حتى يسود اللسان فيها كالفتح وتكون حميات مطبقة وذلك أن في الرحم عروقاً كثيرة عظيمة جداً بقياس الأعضاء التي تجيئها العروق فمتى حدث فيها فلغموني كانت حماه من عفن الدم وارتفع إلى الرأس منها بخار كثير وكان منه ثقل وصداع في اليافوخ.

السابعة من السادسة: الحميات التي تكون بعد اختلاف الدم ردية لأنها تنذر بورم حار عظيم في الأمعاء.

لي: أما حار فللحمى وأما عظيم فلائنه لو كان يسيراً لكان مع الإسهال لا تكون حمى البتة للاستفراغ الدائم، فأما إذ كان فلان دماً كثيراً حاراً محتبساً<sup>(٢)</sup> في الورم.

(١) كذا في الأصل، بدون نقط.

(٢) كذا في النسخ، ولعلها: محتبس.

الخامسة من السادسة: الحميات التي تكون عن ورم حار في الرحم تكون محرقة قوية جداً يسود معها اللسان ويختلط معها الدهن .

/أهرن، قال: حمى ورم المعدة تنوب كل يوم وتقلع .

١٤٩  
١٥

الطبري، قال: إذا كانت سونوخس عن ورم دموي في بعض الأماكن فاقصد للورم لمنعه وإنضاجه فإن في سكونه سكونها .

أهرن: الأورام التي تعرض عنها الحميات أورام حارة فانظر قدر الحمى وقدر الورم وطبيعة العضو واكتسب من ذلك كله أدلة واعمل بحسب ذلك على ما في باب كل عضو مما يعالج به وأبدأ بالفصد وبما يذهب بالورم الذي هو سبب الحمى فإن لم تقدر على ذلك فأطفيء الحرارة وأعراضها بالمطفئة وغيرها بقدر ما يجب .

قال بولس: الحميات العارضة عن ورم الأرحام حميات حارة ومعها وجع في الرأس وفي عصب العنق وثقل في العين واسترخاء في المعصمين والأصابع والعنق وفساد المعدة وانضمام في الرحم وصغر النبض متدارك .

الإسكندر قال: الذي بهم حمى عن حمرة في الجوف والمعدة والأمعاء عطشهم كثير وحماتهم شديدة وقواهم ساقطة يأكلون كل ثلاثة أيام والذي يخرج من بطونهم شديد التشنج .

المقالة السادسة من مسائل أبيذيما، قال: الحمى الكائنة عن فلغموني في الرحم واحتباس الطمث سونوخس لأنها تكون لعفن الدم في عروق الرحم ويكون في غاية القوة والاحتراق .

وقال: رأيت فتى يحم حميات مختلطة تنوب مرة رباعاً ومرة سدساً ومرة غباً ومرة كل يوم مع نافض وقشعريرة وكانت حماء لينة فبال بعد شهر مدة وكان يشكو في قطنه وجعاً في تلك الحميات، فلذلك إذا رأيت حميات مختلطة فسل عن وجع القطن، فإن لم يكن وإلا كان كثرة بول ودورور فإن ذلك على العادة احتراق الأخلاط فتؤول إلى الربع، وإن رأيت ذلك وخاصة كثرة البول الخارج عن العادة - وإن ذلك الفتى كان يشكو ذلك - فإنه لخراج في الكلى .

١٥٠  
١٥

أنطيلس، قال: الحميات العارضة عن الديلات أكثرها لينة ومعها نافض ليس ببارد وحميات مختلطة وخاصة إن كان الورم في العمق .

ابن ماسويه: اجعل عنايتك في الحميات الورمية بذلك العضو لأن الحمى عرض . قال: والحمى الكبدية ربما كانت لينة إذا كان الورم بلغمياً وحادة إذا كان الورم حاراً . والطحالية ليست بحادة . والتي مع ورم الكلى لينة مع قشعريرة مختلفة مختلطة . والدماغية صعبة ملتبهة . والتي مع ورم الرئة بقدر الورم إن كان

حاراً فحار جداً وإن كان/ ورمأً بلغمياً فساكن . والتي مع ورم الحجاب والجنب <sup>١٥١</sup>/<sub>١٥</sub> صعبة .

لي : الحميات الكائنة عن ورم الكلى مختلطة تشبه التي تؤول إلى الربع ويفرق بينهما بثقل القطن وخاصة إذا انبطح وبكثرة البول ووجع هناك ، ولا تكون بعد حمى أخرى وخاصة غب وألا يصغر النبض في مبدأها جداً فإن تلك علامات تؤول إلى الربع وليست إذا صلبت أيضاً قوية الحرارة جداً .

الثانية من السادسة من أبيذيميا ، قال : الورم في الدماغ وأمه والحنجرة والمريء والصدر والرئة والقلب قتال ، وأما الأعضاء التي دون الكبد فما أقل ما تهلك وخاصة إن عولجت بالصواب . وتقير الكبد أقل خطراً في ذلك من حديثها .

الخامسة من الأعضاء الآلمة ، قال : الحمى التي عن ورم المريء إن كان الورم حمرة أو فلغمونياً فمعه عطش شديد وليست حرارة الحمى بقدر العطش والوجع بل أقل كثيراً وتجد في ذلك الموضع من المريء أو ما <sup>(١)</sup> يبلعه يقف عنده ساعة ثم ينزل وكانت الحمى ألين كثيراً .

قال : ويصيبه نافض وحميات مختلطة ، وقد كان إنسان يعسر عليه البلع ويقف في موضع من مريئه مع حمى مختلطة ونافض فحدست/ أن في مريئه خراجاً عسر <sup>١٥٢</sup>/<sub>١٥</sub> النضج ثم نضج وتقياً مدة .

بولس : قال : الحميات الكائنة مع ورم حار في البطن يعرف ذلك من شدة الوجع والحرارة في ذلك العضو مع حمى وعطش ودلائل الحمى المحرقة فتوق الحمام في هذه البتة واستعمل ماء بارداً شديداً ليرد في وقت التزيد لا في الابتداء بل ضع على الموضع أضمدة مبردة وتؤخذ إذا أفترت ويوضع بدلها .

من كتاب الذبول : إذا كان عضو ما فيه ورم حمرة فأعطه أغذية باردة وضمّد العضو بضمادات باردة بالقوة مبردة بالثلج ومتى فترت غيرت حتى يحس العليل ببرد ذلك الموضع شديداً في العضو يسكن العطش .

لي : رأيت مع جميع الخراجات العظام في باطن البدن وظاهره حميات وتكون عظمتها وإطباقها بحسب شدة حرارة الخراج وعظم مقداره وقربه من القلب فإذا عذمت هذه كان منها حميات مختلطة وقشعريرة على غير نظام .

لي : وقد رأيت خراجاً في الساق عظيماً جداً أحدث حمى مطبقة بحال واحدة أشد ما يكون إحراقاً ستة أيام إلى أن/ نضج ذلك الخراج ثم سكن .

(١) كذا في الأصل ، ولعله «فيما» .

جوامع أغلوقن: الحميات الكائنة عن ورم حار في عضو ما تكون دائمة إلا أنه تهيج وتفتت بنوائب إما بنوائب الغب أو بنوائب الربيع أو بنوائب كل يوم.

في النبض الكبير قال الأعضاء التي فيها عروق كبار ضوارب تحدث عن أورام فيها حمى حادة أسرع ما يكون فأما التي الغالب عليها طبيعة العصب فإنه يحدث عن ورمها تشنج ونحوه لا حميات.

لي: فلم يحدث عن ورم الدماغ والمثانة والرحم إحدى الحميات.

## في الأهوية والبلدان والمجالس والوباء والموتان والأزمان وتدبير البدن بحسب الأزمنة والملابس

قال جالينوس في المقالة الثانية من كتاب أيام البحران: شعاع القمر يعفن الأبدان الميتة، ويؤثر تأثيراً في من أطال النوم فيه حتى أن ألوانهم تحول إلى الصفرة وتثقل رؤوسهم.

جوامع الحميات: الهواء الحار إذا استنشقت أسخن القلب ثم جميع البدن. مزاج الهواء الحار يحدث في الأبدان عفونة وخاصة في الرطبة.

/الأبدان التي تتغير عن حدوث الوباء سريعاً هي المملوءة أخلاطاً ردية والتي لا  $\frac{104}{10}$  تنحل فضولها على ما ينبغي لكثرة الراحة والدعة والتي تسرف في الجماع وفي كثرة دخول الحمام، ومنها ما يعسر تغيره وهي التي لا فضول فيها ولا سدود وتستعمل الرياضة، والتدبير الجيد أن يفصد.

قال: إذا حدث فيها وباء فالأبدان الرطبة تدعن له وتواتيه وتوافقها، وينبغي حينئذ أن تجفف؛ والباردة اليابسة تمنعه وتخالفه. وينبغي أن تحفظ على ما هي عليه. وأما سائر الأبدان فما كان منها ممتلئاً فينبغي أن تستفرغ بالفصد، وما كان فيه أخلاط ردية فبالإسهال، وما كان فيه سدود فبالفتح.

جوامع العلل والأعراض: الهواء الحار يجتذب الدم إلى ظاهر البدن أولاً ويحمر اللون فإن أفرط حلل الحرارة الغريزية وصقر اللون، والهواء الحار<sup>(١)</sup> يحقن الحرارة الغريزية فإن أفرط أطفأها.

/الأولى من تدبير الأصحاء: الهواء الجيد صالح موافق لجميع الناس.  $\frac{100}{10}$

لي: كأن قوله هذا يناقض قوله في مواضع آخر وذلك أنه يقول بعد، أن «الأبدان المائلة عن الاعتدال يوافقها الهواء المضاد» لكن ينبغي أن يزداد في قوله «جميع الناس» «المعتدلين» لأن المعتدلي الطبع يوافقهم الهواء المعتدل ويبقى لهم اعتدالهم لأن الحال الطبيعية تحفظ الشيء الشبيه بها، وأما الأبدان الخارجة عن

(١) كذا في الأصل، ولعله: البارد.

الاعتدال فالهواء المشاكل لها يحفظها على حالها والمضاد ينقلها عن حالها.  
لي: ينبغي أن نتم النظر فيه.

قال: الهواء الجيد هو الذي في غاية الصفاء والنقاء وإنما يكون هكذا إذا لم يكدره بخار الآجام والبحيرات والخنادق ونحوها التي يرتفع منها بخار منتن لا مجاري أقدار مدينة عظيمة ولا عفونة بقول أو حبوب أو جيف ولا يكون غائراً محتقناً بالجبال التي لا تتحرك/ ولا تهب فيها رياح فيكون كالمتقرح العفن، وأما اختلاف الهواء في <sup>١٥٦</sup>/<sub>١٥</sub> الحر والبرد واليبس والرطوبة فإنه غير موافق للناس كلهم لأن الأبدان المعتدلة يوافقها الهواء المعتدل والتي تفرط فيها بعض الكيفيات فتنتفع بالهواء المضاد.

لي: كأن جالينوس يحسب أن الهواء الجيد إنما صار جيداً بسبب غير الكيفيات وكذا الرديء فيكون ذلك الهواء - الذي هو عنده جيد على ما قاله - موافقاً لجميع الناس وبالضد؛ وفي هذا نظر وشك.

الثانية من الأخلاط: ينبغي للطبيب أن يسأل أهل كل بلد عن الأعراض التي تعتادهم إذا كان مزاج البلد كمزاج فصل من فصول السنة فإن الأمراض الخاصة بذلك الفصل خاصة بذلك البلد، وإذا كان البلد يسخن ويبرد في يوم واحد حدثت فيه أمراض خريفية وما كان من الرياح يتولد من لجج البحر فهو أجودها كلها. والمتولد من بخارات المعادن والآجام والغياض ردية.

<sup>١٥٧</sup>/<sub>١٥</sub> قال: البلدان الحارة اليابسة يضر بها الصيف/ وكذا في جميع الكيفيات الأخر. وأما أهل بلد فراون<sup>(١)</sup> فإن الحميات تكثر فيها في الخريف ومن لم يحم منهم لا بد أن يسترخي بدنه بسبب عفونة آجام قريبة منهم وتحدث بهم اليرقان والأطحلة من أمراض الخريف، إذا كان الصيف ربيعياً لم تكن الحميات حارة جداً ولا يابسة ولا لها خشونة على اللسان بل تكون أحسن حالاً وأكثر عرقاً وإذا كان الربيع شتوياً عرض السعال وذات الجنب والخناق. إذا تقدم الشتاء في آخر الخريف حدثت الأمراض الشتوية إذا أفرط زمان التقدم فإنه يرجع بعد إلى حاله في الأكثر، وتكون الأمراض مختلطة بحسب ذلك وإن صادفت برودة الزمان بدنأً بلغمياً كان سبباً لحدوث الصرع والسكتة والفالج ونحوهما وإن صادفت الحرارة بدنأً مرارياً أحدثت الجنون والحمى المحرقة ونحوهما.

الجنوب تثقل السمع والبصر والرأس وترخي وتكسل وتهيج القروح العفنة وتثير العفن.

(١) كذا في الأصل، بدون نقط.



قال: ومتى هبت الشمال فتوقع السعال ووجع الحلق ويسس الطبيعة وعسر البول.

/ قال أبقرط: الحميات تتبع عدم المطر وكثرته.

١٥٨  
١٥

قال ج: يعني أن الحميات قد تكون عند كثرة المطر وعند عدمه أيضاً وأنا أحسب أنه يريد أن الحميات تكون عند كثرة المطر وتقل عند قلته.

قال ج: الحمى تحدث في حال الهواء الحار والرطب اليابس ولا تحدث في حال الهواء البارد إلا في الأقل، وانظر حرارة الهواء وبرودته وعدم المطر وكونه مع الشمال ومع الجنوب فإن ذلك أمر عظيم.

لي: ما ذكره جالينوس في تفسير هذا الكلام فبين والذي يريد به - عندي - أن ضحك الاستدلال من الرياح إلى الاستدلال من حال الوقت في الحر والبرد والرطوبة واليبس يقوي ويعظم دلائله.

مثال ذلك: أن الربيع إذا كان جنوبياً كانت الأمراض الربيعية أكثر وأقوى، وبالعكس عند انقلابات الزمان بعضها إلى بعض قد تحدث الأمراض وعند تغير الوقت عن طبيعته الخاص بمقدار عظيم/ يغيره. وانقلاب الأزمنة بعضها إلى بعض على ١٥٩  
١٥

تدريج طويل وثيق جدير في الصحة. والبدن المعتدل ينتفع بالهواء المعتدل والخارج عن الاعتدال ينتفع بالهواء المضاد ويعظم ضرره بالموافق.

والشتاء لما كانت الأبدان فيه لا تتعب بالأعمال ولا بالتردد في الشمس ولا يأكلون الفواكه بل الأطعمة الجيدة النضيجة تحفظ الصحة، والخريف لأنهم يترددون فيه في الشمس ويأكلون الفواكه تبرز في الأبدان الجرب المتقشر والقواهي والسرطانات وأوجاع المفاصل والنقرس ويحدث فيها الحكاك عند تغير الهواء من الحال الشمالية إلى الجنوبية، وذلك أن الجنوبية ترطب هذه ولا تنشف ما يتحلل منها، وكذا من كان الامتلاء يسرع إلى رأسه فإنه يحس بالامتلاء من الجنوب بسرعة، وكذا في أحوال الشمال، وتهيج أوجاع المثانة والجنبين والصدر والسعال، ومن به سعال من أجل قسوة الرئة فإنه يحس بتغير الهواء إلى الشمال سريعاً.

/ قالوا: وتغير الهواء ربما كان حافظاً لنوائب معلومة فينبغي أن تتفقد ذلك، ١٦٠  
١٥

وربما كان هبوبة بأدوار فإذا تفقدت ذلك قدرت أن تعرف كيف يتغير الهواء ويتغير الأبدان بتغيره! فيستدل مرة من تغير الأبدان على تغير الهواء ومرة من تغير الهواء على تغير الأبدان إذا كانت السنة رطبة كلها أو يابسة كلها أو حارة أو باردة فإن الأمراض الكائنة فيها تطول وتزمن وتبقى قوية لازمة [كانت كثيرة أو واحدة]<sup>(١)</sup>، وينبغي أن تنظر

(١) كذا في الأصل، ولعلها: «كثيرة كانت أو واحدة».

إلى الأمراض من أي المياه أو أي الأهوية تحدث، وتتفقد ذلك وتحفظه فتعلم من ذلك ما يحدث بسهولة في كل وقت، واعلم من كل زمان حال الأزمنة التي بعده بأن تتفقد ذلك.

لي: مثال ذلك: إنك إذا تفقدت صيفة بها حال ما فوجدت الخريف بعدها بحال ما، متى وجدت الصيف بتلك الحال ظننت أن الخريف بتلك الحال.

من كتاب ما بال: اختناق الهواء وخثورته في البلدان الباردة في الشتاء أشد وأكثر منه في البلدان الحارة لأن هواءها لا ييبس بالشمس كما يجف في البلدان الحارة.

وقال: عند الوباء يكثر الرسد.

/ قال: إذا كان الصيف مطيراً جنوبياً كان ردي الخريف والشتاء.

١٦١  
١٥

قال: السنة الكثيرة الأبخرة والرطوبات أكثر أمراضاً إذا كان الشتاء جنوبياً والربيع شمالياً والصيف حاراً جداً، ومتى ما كثرت المياه كثر الموتان في الغلمان وهاجت قروح في الأمعاء وحمى مثلثة طويلة.

الأولى من تدبير الأمراض الحادة: المرض الوافد هو الذي يعرض في وقت واحد لناس كثير في بلد ما فإن كان غير قتال سمي مرضاً وافداً وإن كان قتالاً سمي موتاناً.

لي: أول ما يوضع في هذا الباب تدبير البدن المعتدل في الصيف والشتاء والربيع والخريف المعتدل ثم الخارج عن الاعتدال في الخارجة عن الاعتدال كما ينبغي من التقسيم وهو مقالة واحدة والثانية في الوباء ونحوه.

الأولى من الفصول: الأبدان في الصيف تحتاج الغذاء الأقل وفي الشتاء والربيع

تحتاج إلى غذاء أكثر لأن الأجواف فيهما/ تكون أسخن لبرد الهواء وانضمام سطوح البدن ولطول النوم.

قال: والتجربة تشهد بأننا نحتاج إلى أن نتناول في الشتاء والربيع طعاماً أكثر، لأننا إن تناولنا طعاماً يسيراً غلب البرد على أبداننا ونالنا بسبب ذلك ضرر، فإن أكلنا طعاماً كثيراً لم يعرض لنا شيء من ذلك ولا عرض لنا امتلاء؛ والسبب في ذلك أن الحرارة الغريزية في الشتاء أكثر فلهذا يكون هضمها للغذاء وإخراجها للفضول في جميع المنافذ أجود، لأن اندفاع الفضول يكون بحسب قوة الحرارة الغريزية وتعمل أيضاً لحمياً ودماً أكثر، فتحتاج لذلك إلى مادة أكثر وأنت ترى البول في الشتاء يكون الرسوب فيه أكثر ومقدار البول والهضم في المعدة فيه يزيد زيادة صالحة على ما في الصيف.

قال: وجملة فإن حال البدن في الشتاء على أفضل الأحوال والهضم في المعدة

والعروق على أفضل ما يكون، فإذا لم يكن الغذاء في الشتاء كثيراً برد البدن جداً وقهر الهواء البارد الذي ينشفه وإذا كثر غذاؤه سخن ونمت حرارته ولا يضر فيه امتلاء لبرد الزمان فإذا جاء الربيع احتيج إلى الفصد لأن الدم الذي كان متداخلاً لا تسعه حينئذ العروق لأنه يرق فتحدث ضرورة الأورام والأمراض.

/ قال: ينبغي أن تجعل الغذاء في أول الربيع كالشتاء وفي آخر كالصيف وتزيد  $\frac{163}{15}$  في ذلك وتنقص بحسب ميل الربيع في طبعه إلى الشتاء والصيف.

لي: الشتاء يفعل في أبداننا أفضل الهضم وكثرة اللحم والدم وجمع الدم وحصره حتى لا يتأذى بكثرته ويصلب أبداننا ويقوي القوة. والربيع يحلل الأخلاط قليلاً ويبسط الدم والأخلاط وينشرها في البدن. والصيف يحلل الأخلاط ويضعف القوة والأفعال الطبيعية. والخريف يولد فينا أخلاطاً ردية ومراراً ويجعل دماءنا ردية.

الثانية من الفصول: الصيف تنقص فيه الأمراض لأنه لا تخلو أن تكون القوة فيه قوية أو ضعيفة، فإن كانت قوية حلل الأخلاط فبراً سريعاً. وإن كانت ضعيفة حلل مع تحليل الأخلاط القوة فمات. والشتاء لا تنحل فيه الأمراض بسرعة لعدم التحلل من خارج، والمرضى لا يموتون فيه لشدة القوة فتطول الأمراض.

/ الثانية: تغير أزمدة السنة عن طبائعها يزيد الأمراض، والوقت الواحد إذا تغير  $\frac{164}{15}$  تغيراً شديداً أورث أمراضاً.

قال: صاحب المزاج الحار الرطب ينتفع بالصيف لرطوبته وفي الشتاء لحرارته وكذا فافهم في سائر المزاجات. لي: ههنا يوهم أن جالينوس يناقض وذلك أنه يقول: الأمزجة ينبغي أن تحفظ صحتها بأشباهاها حتى يكون الطعام اليابس يحفظ الصحة على أهل المزاج اليابس أكثر مما يحفظ عليهم الطعام الرطب في حال صحتهم وإذا كان ذلك كذلك فيجب أن يكون الهواء الحار يحفظ الصحة على الأمزجة الحارة، وليس الأمر كذلك، لأن الطعام إنما يحفظ الصحة متى تشبه بالمغتذي فما كان أقرب إلى طبع المغتذي كان أسرع تشبهاً به وأخف على الطبيعة وأما الهواء فإنه كالدواء المضاد لأن الهواء إنما يطفئ فضول الحرارة الدخانية المكتنزة في القلب، وذلك هو الحاجة إلى التنفس فينتفع إذا بالمضادة، لأن صاحب المزاج الحار اليابس إذا استنشق هواء حاراً يابساً لم تنطفئ به عندما يحتاج إليه.

/ قال: والأمزجة والأسنان كل واحد منهما ينتفع بالهواء المضاد ويلحقه الضرر  $\frac{165}{15}$  عند الهواء الموافق، والأمراض تهيج عند الهواء الموافق لها في الطبع وتضعف عند الهواء المضاد.

قال: فحال الشيخ في الصيف أجود وكذا في سائر الأسنان وكذا الحال في

البلدان، وبالجمله صاحب المزاج المعتدل يحتاج إلى الاعتدال من هذه، وأما سائر الأمزجة فالمزاج المضاد من الوقت والبلد ينفعه.

قال أبقرط: إذا كان في يوم مرة حر ومرة برد فتوقع أمراضاً خريفية بسبب اختلاف المزاج فإنه شبيه باختلاف مزاج الخريف وليست الأزمنة علة الإحداث بل الأمزجة.

الجنوب يحدث ثقل السمع وغشاوة البصر وثقل الرأس وكسلًا واسترخاء، فعند قوة هذه الرياح ودوامها تعرض هذه. والشمال يحدث سعالًا وجنوبًا ويطونًا يابسة وعسر بول واقشعراراً ووجع الأضلاع ووجع الصدر. وعند دوام هذه الرياح تحدث هذه للمرضى أكثر وللأصحاء دون ذلك إلا من كان مستعداً؛ وإنما يكون ذلك من الجنوب لرطوبته وحره وإنما يملأ الرأس ويرخي الأعصاب لذلك فأما الشمال فإنه يخشن آلات النفس والبطن لأنه يجفف البدن كله ويضر بالمثانة ببرده فتضعف فيحدث لذلك عسر البول.

١٦٦ / قال: إذا كان الصيف كالربيع فتوقع في الحميات عرقاً كثيراً، لأن العرق لا ١٥ يكون إلا أن يكون الهواء حاراً رطباً، فإن كان يابساً قلله، فإذا اجتمع الحار والرطب كثر، لأن الحرارة تجذب الرطوبة نحو ظاهر البدن، ولأن الهواء ليس بيباس لا ينشفه سريعاً أو لا فيكثر العرق.

الحميات في الهواء اليابس أقل منها في الهواء الرطب إلا أنها أحد لأن الهواء الحار اليابس يحلل الأخلط فتقل وما يبقى يميل إلى المرار وحيث الكيفية. فأما في حال الهواء الرطب لأن الأخلط لا تنحل فتطول الأمراض إلا أنها تكون أقل حدة لأنها تميل إلى البلغمية. فلذلك الحميات في الصيف العديم المطر أقل لكنها أحد وأقل عرقاً وأسرع انقضاء، وفي المطر أكثر وأطول إلا أنها أقل حدة وأسلم.

إذا كانت أزمان السنة حافظة لطبائعها حسنة النظام كانت أمراضها لازمة للنظام والبحران وبالضد.

الخريف أكثر الأزمنة أمراضاً، وأمراضه قاتلة في الأكثر، والربيع أصح الأوقات وأقله موتاً.

١٦٧ قال ج: إذا كانت الأزمنة باقية على ما يخصها في طبائعها فالربيع أعد لها بقياس ١٥ سائر الأزمنة، لأنه في غاية الاعتدال إذاً. فأما الخريف فقد اجتمعت فيه خلال ردية لأنه يكون في يوم واحد حر وبرد/ لأنه يتلو الصيف فيلقي الأجسام وقد احترقت وكثر المرار فيها وضعفت مع ذلك بكثرة التحلل وحارت قواها ويوافيها الخريف مع ذلك فيحصر ببرده الكيموسات الردية أن تتحلل كما كانت تتحلل في الصيف وهذه كلها أسباب الأمراض الردية، ويعين على ذلك أكل الناس الفواكه.

قال: الخريف ضار لأصحاب قرحة الرئة وأصحاب الدق جميعاً جداً متى كان الشتاء قليل المطر شمالياً، والربيع مطيراً جنوبياً حدث في الصيف ضرورة حميات حارة ورمد واختلاف دم. وأكثر ما يعرض اختلاف الدم للنساء ولأصحاب الطبائع الرطبة.

قال: وقد يكتفى في أمراض العفن بالرطوبة، فإن ساعدتها مع ذلك الحرارة أفرطت وأسرعت الأمراض الحادثة عن كثرة المطر في الأكثر إلى حميات طويلة واستطلاق البطن وعفونات وخاصة إن ساعدتها حرارة، وبالجمله فاحتباس المطر أصح وأقل موتاً من كثرتة.

ومتى كان الشتاء جنوبياً دفيئاً والربيع شمالياً قليل المطر فإن النساء اللواتي يتفق ولا دهن في الربيع يسقطن من أدنى سبب، واللواتي يلدن أطفالاً ضعافاً مسقامين إما أن يهلكوا سريعاً، أو إن بقوا كانوا مسقامين عمرهم. وأما سائر الناس فيعرض لهم اختلاف دم/ ورمد يابس ويعرض للكحول نزلات مهلكة.

١٦٨  
١٥

لي: وقد تركنا أيضاً العلل التي أوردها جالينوس في ذلك لأننا نحتاج أن نوسع ههنا بأحكام فيها إذ كنا على أن نؤلف كتاباً في الأهوية والبلدان قانونياً على ما أشار به وفنته جالينوس لأنه لم يقع إلينا على هذا الكتاب ولعلنا نؤلفه ونحن نفعل ذلك.

قال: فإن كان الصيف قليل المطر شمالياً والخريف مطيراً جنوبياً عرض في الشتاء صداع شديد وسعال وبحوحة وزكام وعرض لبعض الناس السل. ولم نذكر أيضاً ما ذكر في علة هذا وسببه.

قال أبقرط: فإن كان الخريف شمالياً يابساً بعد الصيف القليل المطر الشمالي كان موافقاً لمن طبيعته رطبة وللنساء. وأما سائر الناس فيعرض لهم رمد يابس وحميات حادة وزكام مزمن، ومنهم من يعرض لهم وسواس سوداوي، وإنما تعرض في الخريف أكثر أمراض الصيف لأنه إذا جاء الخريف بعد الصيف بقيت الصفراء التي تولدت في الصيف في البدن لا تتحلل ليس كالصيف الجاء بعقب الربيع الذي يحل لأن الخريف أبرد من الصيف فيبقى في الخريف أكثر أمراض المرة وهي الصفية وتزيد لأنه يدفع الأخلاط التي كانت تتحلل في الصيف/ ببرده إلى باطن البدن، ولذلك

١٦٩  
١٥

تعرض فيه حميات الصيف كلها وحميات ريع، لأن الصفراء التي تحترق في الصيف تصير سوداء في الخريف، وحميات مختلطة لاختلاف مزاج الوقت، ويعظم الطحال من أجل السوداء والاستسقاء من أجل الطحال ومن يخاف عليه السل وأمره بعد مختل فإنه ينكشف أمره في الخريف خاصة ليبس ذلك الوقت وبرده واختلاف مزاجه، وتقطير البول لأن المثانة تبرد مرة وتسخن أخرى فينصب إليها من البدن أخلاط أحد

وأردى ولا سيما إن عرض برد كثير . وزلق الأمعاء يكون لاندفاع الفضول الحارة إلى داخل البدن وكذا عرق النساء . والذبحة العارضة في الخريف مرارية والربيعية بلغمية . وكذا إيلوس يكون من امتناع نفوذ الفضول إلى أسفل فذلك واجب في الوقت البارد اليابس المختلف المزاج لأن الأخلط في الصيف رقيقة سريعة الجرية والخريف يغلفها ويميلها إلى باطن البدن ، والصرع يعرض لاختلاف الحر والبرد فلا شيء أعون على حدوث نواب الصرع لمن كان متهيئاً له من اختلاف الهواء في الحر والبرد . ويعرض في الخريف حر في أنصاف النهار وبرد في أطرافه والجنون يعرض لرداءة الأخلط المرارية . قال : وأما الشتاء فيعرض فيه ذات الجنب وذات الرئة والزكام والبحوحة وأوجاع الجنب والظهر والسدد والسكات والصرع .

قال ج : افهم ههنا أن أول الشتاء يشرك آخر الخريف في أمراضه ، أما مرض آلات النفس فمن أجل البرد الذي ينالها وكذلك الزكام والبحوحة من أجل البدن<sup>(١)</sup> لأنه لا يمكننا أن نمتنع من اختلاف الهواء البارد في النفس ، ويعرض وجع الظهر ونحوه من أجل وجع العصب من البرد ، والسكات والتمدد من امتلاء الدماغ من البلغم . وإذا كان فصل ما خارجاً عن طبيعته إلا أنه مضاد للذي تقدم وهو أيضاً خارج عن طبيعته فإنه لا يحدث ضرراً بل ينفع ويعدل ما كسبه الفصل المتقدم .

مثال ذلك : أنه إن كان الشتاء جنوبياً والربيع شمالياً فإنه لا يحدث أمراضاً بل يعدل ما رطب الشتاء ، وإذا كان الشتاء بارداً يابساً والربيع مفرط الرطوبة لم تهيج أمراض رطبة مثل ما لو كان الشتاء أيضاً بارداً لأن الأبدان تحتاج أن تعتدل أولاً ثم تخرج عن الاعتدال فقس أبداً/ حال زمانين زمانين وثلاثة ثلاثة وأربعة أربعة ، فإنه متى اتفقت أزمنة أكثر على طبيعته كان ذلك أقوى وأغلب .

السادسة من الفصول ، قال : الربيع تهيج فيه أمراض مزمنة لأن الأخلط تذوب وتنسج فيه وتندفع إلى الأعضاء الضعيفة . وأما الخريف فتهيج فيه العلل لرداءة الأخلط ولسوء التدبير في الصيف وأكل الفواكه .

المقالة الأولى من طبيعة الإنسان : الشتاء يكون فيه البلغم ، ويعلم ذلك من الناس يستبرؤون ويتقيؤون أشياء بلغمية ، وألوان الأورام خاصة في هذا الوقت إلى البياض ، والأورام الحادثة فيه بلغمية .

وأما الربيع فتتقوى فيه القوى ويكثر فيه الدم لأن البرد يسكن والأمطار تتواتر وكثرة الدم يكون عن الأمطار وحر النهار .

(١) كذا في الأصل ، ولعله : البرد .

قال: وذلك شيء يكون في الربيع. والدليل على كثرة الدم في الربيع أن الناس يعرض لهم في الربيع والصيف اختلاف الدم والرعاف وأبدانهم تكون شديدة الحرارة والحمرة، وأما الصيف فيسخن فيه الدم ويقوى فيه المرار ويمتد ذلك إلى الخريف، فإذا كان الخريف/ قل الدم لأن طبيعة هذا الوقت مضادة للدم بالطبع، وأما المرار <sup>١٧٢</sup>/<sub>١٥</sub> فيغلب في البدن في الصيف والخريف، والدليل على ذلك أن الناس قد يتقيؤون حيثئذ في هذا الوقت المرار من أنفسهم، والأدوية المسهلة تستفرغه، وأما البلغم فيوجد في الصيف في غاية الضعف.

قال: والسوداء تكثر في الخريف وتقوى في الغاية، وفي الشتاء لكثرة الأمطار ولطول الليل وقلة حر النهار ولكثرة برد النهار يكثر البلغم.

الثانية: إذا فسد الهواء فاجعل المكان المحيط به مضاداً له في كيفيته إما بالإسخان أو بالتبريد أو بالترطيب.

قال: وتقدم إلى الناس ألا يغيروا تدبيرهم إذا كان لم يحدث ذلك عليهم لتدبيرهم بل للهواء وتغيره، فانظر ألا تقصف الأبدان وتضعفها جداً لكن أنقص من الغذاء قليلاً قليلاً واجعل ما يدخل البدن من الهواء فيه أقل ما يكون وذلك يكون بترك الأشياء التي تحوج إلى الاستنشاق وينقصان الغذاء قليلاً قليلاً.

/ الثانية من طبيعة الإنسان: استعمل الأطعمة في الشتاء أكثر من سائر أوقات <sup>١٧٣</sup>/<sub>١٥</sub> السنة وأما الشراب فليكن صرفاً قليلاً والماء وقليل المقدار في نفسه أيضاً، واجعل الأدم شواء وقلاباً وأشياء مجففة لأن هذا التدبير يجعل مزاج البدن يابساً في الغاية فإذا جاء الربيع فزد في كمية الشراب وكمية المزاج بالماء وأنقص من الطعام قليلاً واجعل أيضاً ما هو أقل غذاء وأرطب وانتقل من الشواء إلى الطبخ والبقول إلى أن يجيء الصيف فاستعمل حينئذ الأطعمة الرطبة والبقول السليقة ويكثر الشراب والمزاج وتجعل الأغذية قليلة الغذاء وينتقل، ودبر الأبدان الرطبة تدبيراً أجف في سائر أوقات السنة وكذا فافهم في الكيفيات الأخر.

قال بولس: ويستعمل الأصحاء في السنة في الأشهر الشتوية القوي لأن البلغم حينئذ أكثر منه في الصيف، والأمراض العارضة فيه تحدث في نواحي الرأس والمواضع التي فوق الحجاب، فأما في الصيف فأسهل لأن الغالب على البدن حينئذ المرار، ويحدث فيه ثقل في البطن والركبتين والمغص فيجب أن يبرد البدن ويحط ما يرتفع منه إلى أسفل.

قال ج: إذا أردت أن تستفرغ البدن كله فافعل ذلك في الصيف/ من فوق وفي <sup>١٧٤</sup>/<sub>١٥</sub> الشتاء من أسفل - كما قيل في الفصول.

وإذا أردت أن تمنع الفضل من الرئة فاستفرغ من ضد الجهة فلذلك ينبغي أن تستفرغ المرار في الصيف بالإسهال ليمنع من طفوه في المعدة، والبلغم في الشتاء من فوق ليمنع أن يبقى في الأمعاء منه شيء.

بونبوس في العلاج: المواضع القريبة من حُر البحر أصح من غيرها في الأكثر، وكذا التي في الجبال والمائلة إلى الجنوب وإلى المغرب فإنها وبثية، والمواضع الجبلية العالية أصح من غيرها، واجعل أبواب المساكن وكواها شرقية، لأن الرياح التي تهب من الشرق أصح من غيرها وحرارة الشمس تلطف الهواء الغليظ الكدر ولذلك ينبغي أن تعنى ببسط ضوء الشمس في المسكن كله فإنه يلطف هواءها الغليظ، وتكون مرتفعة، ولا يكون المسكن مقابل الجنوب لأنها ريح حارة رطبة مختلفة الطبع تهيج أمراضاً كثيرة، وينبغي أن تعنى في الصيف بأن يكون بقرب المنازل ماء عذب نظيف كثير فإن البخار الكثير العذب الرطب المتصاعد منه الكثير<sup>(١)</sup> يطفىء حرارة الصيف ويرطب اليبس ويضاد النارية مضادة كافية.

١٧٥  
١٥

/ قال: ولا يكون قيام هذا الماء في مكان فيه قدر وبول بل يكون ماء نظيفاً كثيراً.

لي: هذا ممكن أن يكون أيضاً برك في البيت، فأما هو فإنما يعنى به النقائع الكبار.

الانتقال من مكان جيد إلى مكان رديء يمرض سريعاً، والانتقال من رديء إلى جيد لا يمرض.

الموت السريع: قد يعرض في السنين الكثيرة الرطوبة حمى وحرارة مزمنة واستطلاق ونزف دم الحيض والقروح والعفن والصرع والقُلاع وفي السنين اليابسة أوجاع الرجلين والمفاصل والسل وعسر النفس وأوجاع الأمعاء.

وأما في أول الصيف فإن الصبيان يصحون، ويصح الشيوخ في القيظ والخريف. والشباب في الشتاء، وقد تكثر الأمراض خاصة في نيسان فإنه ربما عرضت أمراض مختلفة شديدة.

قال: وأما الرجال والصبيان فإذا غلت دماؤهم - لي: يعني رقت وانبسطت كالحال في الربيع - اعتراهم في المرة استطلاق والقروح الردية والحميرية والتنفط والسعال وتقشر الجلد والقواحي والتشنج والجرب والعطش فهذه الأعراض العارضة في نيسان.

١٧٦  
١٥

/ قال: وأما القيظ فتعرض فيه حمى غب ومطبقة ويبس الجلد والرمد وأوجاع

(١) كذا في جميع النسخ، ولعله مكرر مما قبله.



الأذن والقيء ومشى المرة، فأما في الخريف فتعرض الربيع والسعال والأطحلة والاستسقاء وزلق الأمعاء وعسر البول ووجع الوركين والسدد والخوانيق وذات الجنب وذات الرئة وإيلاموس والسكتة والصرع، فأما الشتاء فيعرض ذات الجنب وذات الرئة والسعال ووجع الظهر والبحر وعرق النسا وحمى البلغم والفالج والسكتة.

من كتاب العلامات: الصيف تكون الأخلاط فيه ردية مرارية وخاصة في آخر الصيف وابتداء الخريف ولذلك ينبغي أن يحسن التدبير في هذين الوقتين.

الخامسة عشرة من النبض: في الوباء المفسد للقلب يلزم حمى كالدق لا يحسها أصحابها ونبضهم ليس ببعيد عن الطبيعي أو هو كما هو وليس بطبيعي على الحقيقة لكن قد اتفق في القلب سوء مزاج مختلف يجتمع في جملة أن يكون النبض بتلك الحال وحالهم مع هذا ردية ويموتون وهم بهذه الحال وتنفسهم ربما كان منتناً، ويموت أكثر من تنفسه منتن لأن ذلك دليل على عفن في القلب، ومنهم من يحس بحمائه/ ولكن لا تثبت في جرم القلب بل في بطونه.

١٧٧  
١٥

لي: أي يثبت في الهواء الذي هناك ولم يصير جرم القلب إلى سوء مزاج بعد وحال هذا كحال حمى يوم عند حمى دق.

وقال: الحميات الوبئية تحير الأطباء لأن العليل لا يحس فيها بحرارة، ولا في نبضه ولا في مائه ما يدل على خروج عن الطبيعة، وإن وجد شيئاً من الإعياء والكرب ذهب عنه بالحمام، وهم مع ذلك يموتون سريعاً، فلهذا تحير الأطباء فيها إلا أن العامة قد يعلمون بالتجربة أن ينظروا إلى النفس فإن كان منتناً علموا أن الحال ردية، ويتفقدون مع ذلك لون الريق فإن كان لونه بلون ما يدل على الفساد قضوا أن حاله هذه من وباء، وينبغي للطبيب أن يتفقد في أفواههم فإنه يرى في أفواه بعضهم شيئاً كلون الورم المعروف بالحمرة والورم المعروف بالنملة وتراه متشققاً قطعاً قطعاً في أول مرضهم، وصدورهم إذا لمست حارة، وأبوالهم كثيرة خائفة وقد تكون أيضاً رقيقة مائية وفي الأكثر تكون على الحال الطبيعية، فإن رأيت في بعض أبوالهم تعلقاً أو رسوباً ردياً أو سوداوياً أو باذنجانياً أو متشوشاً ملقى بعضه على بعض/ كالدقيق الذي ١٧٨  
١٥ ينصب على الطابق فإن ذلك كله رديء.

قال: فهذه ينبغي أن تعرف وتعلم هل في بدن المريض اختلاف ما فقط أم ابتداء مرض به وتأتي معه حمى دقيقة؟ ومع هذه العلامات فقد يفرق بين هذين الموضعين.

لي: يعني بين من به فساد وبني وبين من به سوء مزاج يحدث به حمى دقيقة أو به دق خالصة بلا وباء.

قال: وربما عرض للعليل في عقب الاستحمام في الحمام، وذلك أن أصحاب هذه العلة يصيبهم بعد ذهاب الشهوة وعطش شديد وشوق إلى الماء البارد وتصير أعينهم حارة ملتبهة، وربما بقيت هذه الآثار بعد الحمام في أعينهم، فإذا رأيت ذلك فاعلم علماً يقيناً أنه قد أصابه وباء.

**الأولى من أبيذيميا:** الأحوال الأربع التي وصفها أبقرات من أحوال الهواء هي التي تعرض أكثر مما يعرض سائر أصناف الرواء وفيها كفاية لمن أراد أن يجعلها مثلاً.

وقال: ينبغي متى حدث في الهواء حال ما أن تنظر في أمر البلد والمزاج فإنها <sup>١٧٩</sup>/<sub>١٥</sub> تعين إذا اتفقت مع الهواء الحادث وتضاده إذا/ خالفت البلدان المستقبلية المستترة عن الشمال ومدة عقبه وبالضد.

قال: وانظر في كل حادث للهواء في حال الأبدان ثم ضاده بالغذاء والتدبير والرياضة.

قال: والأبدان الخارجة عن الاعتدال يمرضها الهواء الشبيه بها أسرع، وأما المضاد لها فإنه كالدواء لها، وأما الأبدان المعتدلة فحالات الهواء الخارجة عن الاعتدال يضر بالأبدان المعتدلة مضرة عظيمة كما يضر الأبدان الموافقة لها الغير المعتدلة كما أنه ليس البتة حال خارجة عن الاعتدال ينفع الأبدان المعتدلة وهي الأحوال المضادة. وأما الهواء الشبيه بمزاج هذه الأبدان الخارجة عن الاعتدال فإنه يضرها غاية المضرة، وذلك أن هذه الأبدان من ذاتها مشرقة على الوقوع في مرض من جنس سوء المزاج الذي بها فإذا أعانها على ذلك سوء مزاج الهواء استولى عليها سريعاً، فأما الأبدان التي مزاجها ضد مزاج الهواء الحادث فإنها تصير إلى حال أجود لأنها تمنعها مما هي مشرقة على الوقوع فيه، فلذلك ينبغي أن تعين هذه كل المعونة وتعالجها بضد المزاج والهواء.

**الأولى من الثانية من أبيذيميا:** الصيف المطير الجنوبي الدائم يحدث للقروح المسماة حمرة، والصيف الحار العديم الريح الرطبة يحدث حمرة.

<sup>١٨٠</sup>/<sub>١٥</sub> / قال أبقرات: أحد ما تكون من الأمراض وأقفلها في الخريف، وذلك أن منتهى هيجانها بالعشي في أكثر الأمر، لأن محل العشي من اليوم كالخريف من السنة؛ وفي الخريف تتكون وتهيج الديدان في البطن ووجع الفؤاد.

**الأولى من الثالثة:** الهواء المحيط بالمواضع التي فيها كرنب كثير وجوز وسواخط وشمشار يفسد. لي: تفقد ذلك في سائر الأشجار كالأبهل ونحوه.

**الثالثة من الثانية:** الاختلاف الذي فيه أشياء من جنس واحد يذوب مشبه أن

يكون غير مفارق للحمى الوبثية فإن جميع من حم في الوباء كانوا يختلفون شيئاً من جنس ما يذوب، والامتناع من الطعام أيضاً كثيراً ما يعرض لهم، ومن لم يأكل هلك، ومن قهر نفسه وأكل سلم.

**الأولى من السادسة:** حميات الوباء خارج البدن ليس به كثير/ حرارة والعليل <sup>١٨١</sup>/<sub>١٥</sub> يحترق احتراقاً حتى كأنه في اللهب ولا يقدر أن يلقي عليه ثوب رقيق، وإذا لمستته وجدته ليس بحار.

**الخامسة من السادسة:** الهواء البارد يشد البطن لأنه يكثر الحرارة الغريزية في البطن فيجود تنفيذ الغذاء ودرور البول ولأنه يشد عضل المقعدة وينفض الشغل إلى فوق ويجعله بطيء القبول لما ينحدر.

**السادسة من السابعة:** إذا تحركت الشمال بعد الجنوب كثرت النزلات من الرأس وكثرت علل الحلق والصدر وسائر ما يحدث عن نوازل الرأس، لأن الجنوب تملأ الرأس وتسخنه، فإذا جاءت الشمال بعقبه وصل البرد إلى مسامه وعصره وتسيل منه مواد إلى ما تحته من الأعضاء.

قال: الهواء الذي في البيوت أشد غلظاً وأشد جمعاً وأرخص للبدن وأكثر عفونة من الهواء المكشوف للسماء وخاصة ما كان منه أعلى موضعاً وأكثر هبوباً للرياح.

قال: الهواء الغليظ لا ترى الكواكب الصغار فيه ويغلظ الهواء من أنه لا يتحرك ومن أن بخارات غليظة تختلط به، وليس الهواء الغليظ هو الهواء الرطب لأن الهواء الرطب يكون غير متشابه الأجزاء فيكون منه شيء رقيق باق بحاله وشيء قد ساخ فيه بخار رطب، وأما الهواء الغليظ فقد خالط ذلك الغلظ كله باستواء.

/ قال: أبقرط يأمر أن يتفقد الهواء دائماً وينظر ما يحدث عنه من الرياح <sup>١٨٢</sup>/<sub>١٥</sub> والسكون والرمد والحر والبرد والرطوبة واليبس.

قال: إكثار أكل الكراث والثوم والأطعمة الحريفة يورث في الصيف مغصاً، لأنه يستحيل إلى المرار والبدن يغلب عليه في هذا الوقت المرار. وأما الشتاء فلأن البلغم هو الغالب فيه على البدن، فإن هذه الأطعمة - مع أنها لا تحدث مغصاً - قد تكون سبباً لنفع عظيم ينال البدن منه في ذلك الوقت، لأنها تسخن الأخلاط الغليظة اللزجة التي تكثر في الشتاء وتغلب على الأبدان.

قال ج في بعض كتبه: ينبغي للطبيب أن يتفقد تغير الهواء وهبوب الرياح دائماً.

**الأولى من الأهوية والبلدان:** ينبغي أن تعلم الأرض أجرداء هي أم عديمة الماء أم شعراء أم غائرة حارة أم شامخة باردة؟ ثم تنظر بعد هذا في غذاء أهل ذلك البلد، والأشياء التي يعمهم تدبيرها، والأمراض التي تعترهم وهي المسماة البلدية، والرياح

الباردة التي تهيج عن بطيخة أو عن موضع بتلك البلاد فتتهيج منه الرياح، والبحار والجبال والمعادن منه .

١٨٣  
١٥ / قال : وتتفقد من البلاد هل أهلها يكثرون الأكل ويكثرون الشراب؟ وكيف حالهم في الدعة والكد وعاداتهم وأمورهم أيضاً؟

قال ج : ألفحص عن أغذيتهم من أوفق شيء يستدل به . قال : فإن الطبيب إذا تفقد هذه الأحوال من البلد الذي يدخله لم يخف عليه ما يحدث على أهلها من الأمراض إذا كانت المدينة بارزة للجنوب مستورة عن الرياح الباردة وهي الشمالية كانت أمياها حارة مالحة ورؤوس سكانها رطبة بلغمية وبطونهم كثيرة الاختلاف دائمة .

١٨٤  
١٥ قال ج : ذلك لأن الجنوب تملأ الرأس ويسيل منه إلى معدهم فينقص هضمهم وتختلف بطونهم وأبدانهم تضعف لأن دوام الرياح الجنوبية يرخي ويضعف ويغشي البصر ويثقل السمع ويكسل ويرهل ، وليس شهوتهم للطعام ولا هضمهم له بجيد ، لكثرة ما يسيل من البلغم إلى معدهم ، ولا يستطيعون أيضاً أن يكثروا من الشراب لأن الخمار شديد الأذى لهم لضعف رؤوسهم لأن الخمار إلى الرؤوس الضعيفة أسرع وأوحى ، لأن من كان رأسه/ ضعيفاً رطباً لا يتمكن من كثرة الشراب ، لأن ذلك يزيد الدماغ ضعفاً فلا يقدر على التملؤ منه ، وأعمارهم قصيرة وأخلاقهم سيئة ، والقروح العارضة لهم عسرة بطينة البرء رطبة رهلة ؛ ويعرض للنساء النزف بها - أعني كثرة الحيض - ويكنّ مسقامات أبداً . ولا يحملن إلا بعسر ، فإن حملن أسقطن في الأكثر ؛ وليس ذلك من قبل طبيعتهم لكن من كثرة أمراضهم ، وأما الرجال فيعرض لهم اختلاف دم وبواسير ورمد رطب - وهو البخاري الدخاني القصير المدة - ويعرض لمن جاوز الخمسين الفالج كثيراً .

قال ج : أكثر ما ينحدر إلى بطون هؤلاء النساء يمر من البطن إلى جميع البدن في العروق فإن أكثر ما في العروق يصير إلى الأرحام لأن الدم ينتقص منها في كل شهر .

١٨٥  
١٥ قال : والربو يكثّر في هذه المدينة وفي صبيانهم خاصة وكذا الصرع والكزاز ، وذلك كله لكثرة البلغم في الرأس ، لأنه إن نزل إلى الرئة كان منه ربو ، وإن بقي كان منه صرع . ويعرض لرجال هذه المدينة لين البطن واختلاف الدم والحمى التي فيها برد وحر في حال وحمى طويلة شتوية وحمى ليلية وبواسير واختلاف الدم إذا/ كان البلغم النازل من الرأس مالحاً .

سكان المدينة الموضوعة قبالة الجنوب يعرض لهم لين البطن واختلاف الدم والحمى التي يعرض فيها حر ويرد معاً وحمى شتوية طويلة وحمى ليلية وبواسير .

قال : الذرب يحدث لهم إذا لم يكن البلغم النازل من رؤوسهم لذاعاً ، ويحدث

لهم اختلاف دم إذا كان مالحاً، وانتيا ليس إنما يعرض لهم لأن البلغم الذي قد عفن يحدث معه سخونة والذي لم يعفن يحدث معه برودة فيكون في حال حر وبرد.

قال ب: ولا يعرض لهؤلاء الجنب ولا ذات الرئة ولا حميات محرقة ولا شيء من الأمراض الحارة للين بطونهم.

قال ج: لأن فضول أبدانهم تستفرغ كل يوم، وقد يعرض لهم رمد غير شديد ولا طويل، أما الرمد فيسبب رطوبة رؤوسهم، وأما غير شديد ولا طويل فيسبب تحلل عيونهم وسائر أبدانهم وتحلل الفضول منها سريعاً قال: إلا أن يكون مع هبوب الجنب يتغير الهواء معه إلى البرد فيحتقن كثيراً من ذلك ويطول ذلك الرمد.

/ قال: وإذا أتى على هؤلاء خمسون سنة عرضت لهم نوازل كثيرة من الدماغ <sup>١٨٦</sup>/<sub>١٥</sub> فيفسد فيها الفالج، ومن عرض له ذلك منهم كان الفالج في جميع بدنه ولا سيما إذا أصابت رؤوسهم حرارة بغتة أو برودة شديدة. والمدينة الموضوعة قبالة الريح الباردة أعني الشمالية المستورة عن غيرها من الرياح الحارة تكون رياحها البلدية أبداً هذه حالها وعرضها شمالي كثير وهذه ضد تلك المدينة الأولى، لأن تلك جنوبية.

لي: التغير الأول يعرض للبلد من العرض، فيكون لذلك شمالياً أو جنوبياً والشمالية بعضها شمالي بالإضافة إلى بعض فالهواء يكون شمالياً أو جنوبياً أولاً بالعرض. والثاني بالاستتار عن الجنوب أو عن الشمال.

قال: وسكان المدينة الشمالية أقوياء وسوقهم دقيقة اضطراراً.

قال ج: أما سكان المدينة الجنوبية فإنه أبدانهم إلى الضعف والتخلخل ما هي <sup>(١)</sup>، والسكان في الشمالية بالضعف لأنهم أصحاء أشداء وسوقهم دقيقة نحيفة، وصدورهم عريضة لأن بطونهم حارة لتكاثف الحرارة لبرد ظاهر أبدانهم فلذلك تتوسع الصدر وينحف ما بعد عن القلب لبعده عن الحرارة.

/ لي: لأن الحرارة في هؤلاء لا تنبسط في الأطراف لكن تتعقد في وسط البدن <sup>١٨٧</sup>/<sub>١٥</sub> ويطونهم السفلى يابسة جاسئة والعالية لينة، لأن أهل البلد الجنوبي أصحاب بلغم فطائهم تلين وهؤلاء بطونهم العالية لينة لأن في معدهم صفراء كثيرة.

قال: ورؤوسهم صحيحة صلبة شديدة اليبس لقلة الفضول فيها ويكون الفتق فيهم كثيراً وكذلك انشقاق العروق، لأن أبدانهم صلبة، فإذا وثبوا وحملوا شيئاً كثيراً ثقيلًا ينشق منهم الصفاق والعروق، لأن صفاقاتها ليست هوائية لينة، ويصيبهم ذات الجنب والأمراض الحادة كثيراً ليس بطونهم.

(١) كذا في الأصل، ولعلها: مائلة.

قال: ويعرض لهم النفخ في كل علة، وسبب هذا صلابة أبدانهم وتمدددها، فلتتمدها تنقطع منهم العروق والعضلات، ولكثافة سطوح أبدانهم لا تتحلل وتنفس تلك الرطوبات فتتنفخ، خاصة إن كان ذلك في نواحي صدورهم وتنقطع عروقهم بسبب برد مائهم لأن الماء البارد يمدد جداً، ويكثرون الأكل ولا يكثرون الشراب.

لي: إنه لم يعط العلة في أنهم لم يأكلون كثيراً.

وقال: إنهم يشربون قليلاً لأن أكلهم كثير، وقلما يجتمع أن يأكل/ الإنسان ويشرب كثيراً، والعلة عندي في كثرة الأكل برد البلد وفي قلة الشراب تشققهم الهواء البارد وقلة العرق كالحال في الشتاء. ١٨٨  
١٥

قال: ولا يعرض لهم الرمد سريعاً فإن عرض تصدعت أعينهم لأن الرمد إنما يقل فيهم لبرد بلادهم كما أنه يكثُر في أولئك لحر بلادهم وكما أن أولئك أعني أصحاب البلاد الجنوبية يسلمون منه لسخافة أعينهم ولين بطونهم.

قال: فكما أنه لا يعرض الرمد في الشتاء إلا للقليل من الناس، فإن كان شديداً مؤلماً - وذلك يكون لضيق مسام صفاق العين وكثافتها من شدة البرد - فلا تخرج منها الفضول، حتى أنها ربما تصدعت لكثرة احتقان الرطوبات فيها ولجساً الطبقات لشدة البرد، فأما الأبدان اللينة فعلى خلاف ذلك لأن مسامها واسعة وطبقاتها مواتنة للامتداد.

لي: فهي بعيدة من جهتين أن الامتلاء لا يجتمع فيها شديداً لسعة المسام، وأنه إن اجتمع فإن الطبقات متواتنة للامتداد، وبالعكس في البلدان والأزمان الباردة.

قال: ويعرض للشباب في الصيف رعاف شديد كثير لأن الدماء في أبدانهم كثيرة لبرد البلد فإذا جاء الصيف تحللت وصعدت نحو الرأس وفجرت العروق.

قال: ولا يعرض لهم الصرع فإن عرض كان قوياً شديداً لأن/ هؤلاء أصحاب الرؤوس يابسها والفضول فيها قليلة ويكون الصرع فيها دليلاً على علة في غاية القوة حتى أمكنه أن يقهر مثل هذه الرؤوس. ١٨٩  
١٥

قال: وأعمارهم أطول. قال ج: لقوة أبدانهم وصحتها ولا سيما الرأس والبطن لأنه أكثر ما تعرض لهم الأمراض الحادة، والأمراض الحادة تعرض للأبدان القوية والقروح في أبدانهم سريعة البرء غير مؤلمة، لأنها ليست رطبة، وليبس أبدانهم لا ينصب إليها شيء لصلابة<sup>(١)</sup> أبدانهم وكثافتها، وأخلاقهم خبيثة سبعية لأنهم أصحاب مرة صفراء وأبدانهم قحلة وبلادهم باردة.

(١) كذا في النسخ التي بأيدينا، ولعله: وكذلك لصلابة.

قال: فهذه الأمراض تعرض في رجالهم وهي أمراضهم البلدية، لأن أبدانهم لا تنقي من الفضول والنساء أيضاً لا ينقين بالطمط والنساء عواقد لأن برد ماء هذه المدينة وتنفسه يمنع الطمط من أن يجري مجراه فلا ينقي النساء على ما ينبغي، ولأن الماء البارد في الأكثر بطيء النضج، والبطيء النضج هو الذي لا يسخن سريعاً ولا يبرد سريعاً فيفسد الطمط.

/ قال: ومن اشتملت من هؤلاء عسر ولادها، ليس بدنهما وصلابته، ولا يعرض <sup>١٩٠</sup>/<sub>١٥</sub> لهم إسقاط إلا قليلاً، لأن أرحامهن جافة قليلة البلغم والقوة أبدانهن، وربما أسقطن من شدة برد الماء للذعة الجنين، ويقل لبنهن ويغلظ للبرد. وقد يعرض لهن كزاز، وأكثر ما يعرض لهن السل بعقب الولادة لأنه من شدة الأمر عليهن فيه وصلابة أبدانهن وعروقهن وقلة مواتاتهن للامتداد تنقطع في صدورهن عروق، وربما انقطعت عروق الأرحام، وربما انقطع شيء من العصب فيعرض كزاز.

قال: وربما انصدع المراق وقت الولادة إذا كانت المرأة كثيفة البدن.

قال: ويعرض لصبيان هذه المدينة لذكورهم الماء في الخصي ويذهب عنهم إذا كبروا. وكذا يعرض للجواري الماء في بطونهن ويذهب إذا كبرن.

قال: والاستسقاء يعرض في البلدان الرطبة كثيراً، وأما هذا البلد فيابس لكن الصبيان مزاجهم فيه رطب ومياهم تجاوز الاعتدال فلذلك يصيبهم ذلك، فإذا شبوا قويت حرارتهم وانفشت هذه الرطوبات.

لي: لما كان ماؤهم شديد البرد لم تنفس منهم رطوبات.

قال: ويبطئ إدراك فتياهم لبرد البلد وهبوب الريح الباردة.

/ قال: وهكذا حال البلدان الموضوعة على سمت الفرقدتين، والموضوعة على <sup>١٩١</sup>/<sub>١٥</sub> سمت القطب الجنوبي التي تهب فيها الرياح التي في الغاية من البرد واليبس وهي الشمالية والتي في الغاية من الحر والرطوبة وهي الجنوبية.

لي: أوضاع المدن التي اختلاف ما بينها كثير جداً من المضاد أربع: الموضوعة قبالة القطب الجنوبي على سمت القطب، أو ما يلي إلى ناحية المشرق الشتوي وإلى أول حد المشرق الشتوي وهو حيث مطلع الجدي، وأما إلى ناحية المغرب وإلى حيث يغرب الجدي وهذا الحد كله هو من سمت القطب الجنوب وإلى مدار الجدي كله، فهذه المدن المكشوفة لهذه الجهة المستترة عن سواها تهب عليها الرياح الجنوبية الخالصة وغير الخالصة، فأما الخالصة فما هب منها سمت القطب نفسه، وغير الخالصة فما مال عن القطب نحو المشرق أو المغرب الشتوي، وهذه هي المدن/ التي <sup>١٩٢</sup>/<sub>١٥</sub> ذكرها أولاً ويقدر ميلها عن مقابلة القطب الجنوبي يكون نقصانها عن ذلك ودخولها في المدن الآخر التي نذكر.

والمدينة الموضوعة سمت القطب الشمالي إلى أواخر المطلع والمغرب الصيفي وهو مدار السرطان وهذه المدينة الثانية وتطلع عليها ثلاث رياح: شمالية خالصة وهي التي تطلع من سمت القطب نفسه، والأخريان المائلتان إما نحو المشرق وإما نحو المغرب. وتختلف هذه البلدان في ميلها نحو المشرق والمغرب وهو البلد الثاني. والبلدان الموضوعة قبالة مشرق الشمس هي من حد مغرب الميزان إلى حد مغرب الجدي والسرطان.

فأصدقها طبعاً وأعدلها هواء الموضوع على سمت مطلع الحمل وما مال منها إلى ناحية السرطان أو الجدي فيدخل بقدر ذلك في طبائع تلك البلدان فالموضوعة سمت مشرق الشمس هي الموضوعة على هذا الحد إلا أنها مكشوفة للمشرق مستورة عن المغرب وهي ضد/المغربية والبلدان الموضوعة قبالة مغرب الشمس وهو من حد مطلع الحمل إلى حد مطلع الجدي والسرطان وأصدقها طبعاً وأعدلها في هذا الموضع على سمت الميزان وإنما نقول هذا وما مال منها إلى ناحية السرطان والجدي فيدخل بقدر ذلك في طبائع تلك البلدان، فالموضوعة سمت مغرب الشمس هي موضوعة على هذا الحد إلا أنها مكشوفة للمغرب مستورة من المشرق وهي ضد المشرقية، والشمالية ضد الجنوبية، فأما المشرقية فتوافق الشمالية في أشياء والجنوبية في أشياء لأنها بينهما، وكذا المغربية، وتخصها في نفسها أشياء أخرى؛ والمشرقية هي المدينة الثالثة فهذا أصل ما يحتاج إليه.

فأما أبقرات فيضع ذلك بحسب الفلك الخارج المركز للشمس، فالمدينة الأولى المسامطة لخط الاستواء والثانية المسامطة للقطب الشمالي، وأما الأخرى فلا يمكنه أن يجعل من مسامطة رؤوسهم لما تسامت اختلافاً في الطبع، وذلك أن البلدان تختلف طبائعها من أجل العرض اختلافاً كثيراً جداً حتى تتضاد ولا تختلف من أجل الطول البتة، فالأجود أن تفهم أولاً ما قلت أولاً بالكلية ثم ما قال.

١٩٤ / قال أبقرات: كل مدينة موضوعة بإزاء مشرق الشمس فإنها أصح لأن الحرارة والبرودة فيها أقل.

لي: أفهم ههنا على قوله لأن البلدان التي تحت خط الاستواء شديدة الحرارة فيجعل حد غاية الحر فيها من القطب الجنوبي. وأما حد غاية البرد فإلى حيث يكثر عرضها في الشمال ما أمكن، والذي بين هذه في الوسط إذا كانوا مكشوفين للمشرق، وهم أهل البلد الذي نريده الآن، وليس يكون في هذه البلدان حر شديد ولا برد شديد.

واعلم أن الحر والبرد علتة الأولى اختلاف العرض وأما الأخرى فالارتفاع



والانخفاض أقواها ثم الاستتار والانكشاف، والجبال المحرقة يشتد حماها بالشمس، أو مواضع ثلوج كثيرة تهب عليها دائماً رياح تجيء إلى بلد فإنها تبرده، أو رياح أضداد هذه، وسائر ذلك مما سنذكره.

قال أبقراط: أمراضهم تكون أقل وأضعف ومياهم نميرة لطيفة صافية، وذلك أن انكشافهم لمشرق الشمس مما لا يدع الهواء أن يغلظ، وذلك لسرعة مبادرة الطلوع عليهم، فإن الهواء إنما يغلظ في/ الأسحار لفقد الحرارة؛ فإذا أسرع طلوع الشمس  $\frac{195}{15}$  على البلدان فرق ذلك الهواء قبل أن يتلبد ويمزج الماء وغيره وبالعكس.

قال: وكل مدينة على سمت المغرب تكون رطوبة هوائها باقية فيها كثيراً.

قال: وبشرة وجوه هؤلاء حسنة لينة وألوانهم نيرة مضيئة إن لم يعرض دونه عارض؛ وأصوات رجالهم صافية حديدة، ولا يصلعون سريعاً ولا يحتدبون وهي أصح المدن ماء وهواء، والعشب والنبات في هذه أصح من غيرها وأهلها أفضل أبداناً وأنفساً.

قال: وهذه المدينة في خاصتها تشبه فصل الربيع في اعتداله.

قال: وكذا أمر كل مدينة موضوعة في سمت الرياح اليسيرة الحرارة.

قال: ونساء هذه المدينة يعلقن كثيراً بغير مشقة لاعتدال حالهن.

الرابعة: كل مدينة موضوعة سمت المغرب الشتوي فهي مستترة من الرياح الشرقية وتهب عليها الرياح الحارة الواردة من ناحية الفرقدين من ناحية الاستواء.

قال: فتكون هذه المدينة كثيرة الأمراض لا محالة وهي شر المدن لاختلاف هوائها وتشبه الخريف.

/ لي: تفقد أبدأ كل مدينة مستورة عن أي الرياح ومكشوفة بها.  $\frac{196}{15}$

قال: مياه هذه المدينة غير صافية لأن أشجارها تطول جداً فيخالط الهواء الغليظ الماء فيكدره ويفسده ولا تشرق الشمس في هذه المدينة في أول طلوعها حتى ترتفع وتعلو فيمكث هواؤها زماناً طويلاً غليظاً كدراً وتهب فيها في أيام الصيف عند الأسحار رياح باردة وتبرد صدر نهارهم فإذا كان آخر نهارهم أسخت الشمس أهلها إسخاناً شديداً لأنها يطول زمان طلوعها عليهم حتى تغرب، ويكون رجالهم صفراً ويمرضون ضروب الأمراض ولا يسلمون منها وأصواتهم ثقيلة إلى البحوحة من أجل غلظ الهواء ورطوبته وكدرته، لأن الرطوبة تبج الصوت، ونهارهم مختلف رديء وخاصة في زمان الخريف بكثرة اختلاف تغير الهواء ما بين السحر إلى نصف النهار.

الثانية من الأهوية والبلدان، قال: إذا غلب على مزاج البدن الحرارة والرطوبة

عرض عفن كثير ولا سيما إذا لم تهب ريح تحس لكن يكون الهواء حينئذ جنوبياً ساكناً، وعلامته الغلظ والكدره مع الحرارة.

١٩٧  
١٥

/ إذا كانت المياه في الخريف يسيرة وفي الشتاء كثيرة فلا يكون الصحو كثيراً ولا البرد فوق المقدار في الشتاء، وكانت في الربيع المياه معتدلة وفي الصيف أيضاً كانت السنة صحيحة سليمة جداً اضطراباً.

قال: إذا كان الشتاء يابساً شمالياً والربيع كثير الأمطار جنوبياً عرض في الصيف الحمى والرمد واختلاف الأعراض اضطراباً، لأنه إذا دخل الحر بغتة والأرض ندية من كثرة أمطار الربيع والهواء جنوبي قد امتلأت الرؤوس ويكون البطن ليناً وبهيج العفن والحميات بمن كان مرطوباً. فأما النساء ومن هو في مزاجه رطب فيعرض لهم اختلاف الأعراض.

قال: الضرر في هذا الحال يقع على أصحاب الطبائع البلغمية. لأن أصحابها يصبرون على هذه الأزمان الردية الرطبة الحارة، فأما الذين مزاجهم يابس فلا يدخل عليهم من هذه الأمزجة ضرر لكنهم ينتفعون بها، لأنهم يرطبون ويرجعون إلى الحرارة والرطوبة الطبيعية، وأصحاب الأمزجة الرطبة جداً يعرض لهم في الأزمنة الحارة الرطبة اختلاف الأعراض أكثر مما يعرض لجميع الناس.

فإن جاء في هذه السنة في وقت طلوع الكواكب مطر وشمال كثير رجي أن تنحل الأمراض ويكون الخريف صحيحاً، وإلا فشا الموت في الصبيان وفي النساء ضرورة، ويكون في المشايخ أقل ولأن الصبيان/ والنساء مزاجهم رطب، وينبغي لمن خيف عليه المرض في ذلك الوقت أن يبرد بدنه ويحسن تدبيره.

١٩٨  
١٥

قال: ومن ينجم من الموت من النساء والصبيان يقع في حمى الربيع ومن الربيع في جمع الماء الأصفر، لأن الحميات تحرق المرة فيهم فتصير سوداء، والحمى الربيع إذا تطاولت آلت إلى الماء الأصفر.

فإذا كان الشتاء جنوبياً مطيراً دفيئاً والربيع شمالياً بارداً فالحوامل يسقطن في الربيع، واللواتي يلدن منهن يلدن أطفالاً ضعافاً. فإما أن يموتوا وإما أن يعيشوا مسقامين لعل قد فسرت في كتاب الفصول.

قال: وأما سائر الناس فيعرض لهم في هذا التغير اختلاف الأعراض ورمد يابس ونوازل من الرأس إلى الرثة، فأما النساء وأصحاب الأمزجة الرطبة فيعرض لهم اختلاف الأعراض لأن البلغم المجتمع في رؤوسهم في الشتاء ينزل إلى بطونهم. وأما أصحاب الصفراء فيعرض لهم رمد. وأما الشيوخ فتعرض لهم نوازل في عصبهم وربما ماتوا فجأة وربما جف منهم الجانب الأيمن، لأن الشتاء الجنوبي لا يصلب الأبدان،

فيدخل الربيع يبرد فيحفظ ما في الرؤوس ولا يحلله، فإذا جاء الصيف عظم التغير فلذلك يعرض ما ذكرنا.

/وما كان من البلدان تجاه المشرق ورياحه سليمة ومياهه عذبة فإن المدينة قلما <sup>١٩٩</sup>/<sub>١٥</sub> يضرها تغير الهواء، لجودة هوائها واعتدال سكانها.

كل مدينة ليست تجاه المشرق ويشرب أهلها ماء مالحاً وبطائحها ورياحها غير سلمة فإن تغير الهواء يعظم ضرره فيها، لأن أبدانهم تسرع إلى قبول الآفات.

إذا كان الصيف يابساً شديد الحر ذهبت الأمراض سريعاً، فإن كان كثير الأمطار طالت الأمراض وآلت القروح فيه إلى الآكلة كثيراً، لأن أخلاط البدن تكون قد عفنت جداً ويعرض زلق الأمعاء وأين البطن والماء الأصفر. وذلك يكون لأن البطن يكون سهلاً جداً ولا يجف ويدوم، فإذا كثر الاختلاف برد البدن كله، واستسقاء وزلق الأمعاء ولين البطن تعرض من دوام سيلان الرطوبات من الرأس.

إذا كان الصيف كثير الأمطار جنوبياً والخريف كمثلاً ما كان الشتاء ضرورة سقيماً تعرض للمبلغمين والشيوخ وأبناء أربعين سنة حمى لهبة محرقة ويعرض لأصحاب الصفراء ذات الجنب ووجع الرئة.

قال ج: هذا الكلام مضاد للعيان ولما يظهر/ دائماً ولقوله في كتاب الفصول، <sup>٢٠٠</sup>/<sub>١٥</sub> وذلك لأن في الأزمنة الحارة الرطبة تعفن الأخلاط، فإذا كان الصيف والخريف حارين طبيين ثم دخل الشتاء، فيجب أن يعرض للناس وجع الرأس ومرض الدماغ المسمى سقاقلوس وسعال ونوازل وسل وزكام - وهذا القول كذب على أبقراط.

قال: إذا كان الصيف يابساً جنوبياً والخريف كثير الأمطار شمالياً عرض للناس في الشتاء وجع الرأس وسقاقلوس في الدماغ وسعال ونوازل وبحوحة وزكام والسل أيضاً لبعضهم.

قال: الصيف اليابس الجنوبي يكون إذا لم يكن مطر ولم تهب مع ذلك رياح، والرؤوس في ذلك تكون حارة غير رطبة؛ فإذا كان الخريف بعد ذلك بارداً رطباً بقدر انتفع به بعض الناس، لأنه يرد مزاج الدماغ إلى الاعتدال، وإن كان مفرطاً في البرد والرطوبة أضر ببعض الناس، لأن الرؤوس تكون سخيفة من الصيف الجنوبي فإذا أقبل الشتاء أصابهم فيه علل باردة وما ذكر كله، وأما سقاقلوس في الدماغ فإنه لإفراط العفونات في الدماغ يخرج عن الاعتدال خروجاً كثيراً. وإذا كان الصيف شمالياً يابساً صح أصحاب البلغم والنساء، وعرض لأصحاب الصفراء رمد يابس وحميات حارة مزمنة ومرة سوداء لأن صفراءهم تحترق وكذا دماؤهم.

/الصيف أكثر أمراضاً من الشتاء، والخريف من الربيع؛ وذلك أنه يكثر فيه <sup>٢٠١</sup>/<sub>١٥</sub>

المرار وتضعف الأبدان بكثرة ما ينفش منها ويكثر الناس أكل الفواكه وشرب الماء.

قال: ودع الكي والبط والإسهال والقيء في تغاير الفصول القوية.

قال: كل مدينة فإنها تهب عليها الرياح المقابلة لها فإن المدن الجبلية تتغير من أجل الجبال ولو لم يكن بينها إلا غلوة واحدة، لأن أنف الجبل ربما يستر بعض النواحي عن قرية وينكشف عن مدينة فتخالف القرية المدينة.

قال: والاختلاف العظيم يكون للعرض كالحال في بلاد الترك والثوبة.

الثالثة: المدن المعتدلة في الحر والبرد يكثر فيها الحيوان والنسل ويزكو النبات وتكون شهوة الباه فيهم غالبية وتعظم جثث الحيوان وتكون حسنة.

لي: إذا كانت البلاد مستوية ليست كثيرة الانخفاض ولا الارتفاع كان تغاير الفصول فيها يسيراً وبالضد، فإن المواضع الشامخة يشتد فيها البرد في الشتاء والغائرة تكون كنيئة. فأما في الصيف فالغائرة تكون رمدية والمرتفعة طيبة لكثرة هبوب الرياح.

٢٠٢ / والبلدان الرطبة الباردة المزاج تصير أبدان أهلها عظيمة شحمية لا يتبين لهم عرق ولا مفصل. ١٥

البلدان الواغلة في الشمال لا تكاد تبلغ إليها الرياح الجنوبية إلا وقد ضعفت وبالضد. البلدان الباردة تجعل أهلها أشجع اضطراراً، والبلدان المعتدلة تجعلهم أهل توان وكسل وخوف.

أهل البلدان الشامخة الجبلية أحسن وأقوى من أهل البلدان الغائرة لأنهم يشربون مياهاً طيبة صحيحة ويتنسمون هواء صافياً نقياً وتهب عليهم رياح كثيرة، والشجر النابت فيها أقوى وأصح - أعني في العالوية. وسكان الأغوار تهب عليهم رياح حارة ما لا تهب الباردة ويشربون مياهاً فاترة وأجسامهم صغار ضعاف، فإن كانت مياههم مع ذلك قائمة كان أشد، وإن كانت لهم أنهار جارية فهو أجود. فأما أن يشربوا من النقايع والبطائح والسباخ فإنهم يكونون صفراً مطحولين عظام البطون.

تغير الهواء في البلدان الشاهقة عند الفصول تكون أظهر وأقوى، وفي البلدان الغائرة أضعف ومياه البلدان الغائرة أردأ.

٢٠٣ من سكن أرضاً مهزولة نحيفة رقيقة قليلة المياه كانت طبائعهم وأمزجتهم يابسة، وحيث أرض سميئة لينة كثيرة المياه مرتفعة يكون هواؤها في الصيف حاراً وفي الشتاء بارداً وتكون الأزمنة فيها موافقة/صالحة ويكون أهلها سماناً وضعافاً. ١٥

من المسائل: الرياح تتغير إما للجهة كالشمال فإنها باردة والجنوب حارة وأما

الشرقية والغربية فمعتدلتان، وإما للمواضع التي تمر بها، والتي تنشأ منها فإنها بحسب طبائع تلك الأمكنة تكتسب طبائعها.

المدن تختلف إما لمقابلتها الجهات كمقابلتها للمشرق أو المغرب أو الجنوب أو الشمال، أو بسبب مقابلتها لرياح من الرياح.

الأرضون يختلف فعلها في الأبدان لثلاث: لكمية الأشجار، وللاارتفاع والانخفاض، ولكمية المياه. فالأرض الكثيرة المياه ترطب وبالضد والكثيرة الأشجار أسخن وأرطب، لأنها بمنزلة السترة والمكشوفة بالضد، والعالية باردة والمنخفضة حارة.

لي: وتختلف الأرض أولاً من أجل العروض، ثم من أجل الرياح ثم من أجل التربة إن تكون صخرية أو طينية أو معدنية ثم بسبب وضع البحار والجبال ونحو ذلك.

والمدينة الموضوعة قبالة القطب الجنوبي المستورة عن سائر الجهات/ مزاجها  $\frac{٢٠٤}{١٥}$  حار لأنه تهب فيها ثلاث رياح جنوبية: الهابة من المحور الجنوبي وهي الجنوب الخالصة، والأخرى تهب مائلاً عن القطب إلى ناحية المشرق قليلاً وتسمى النعامي، والثالثة المائلة عن القطب إلى المغرب قليلاً وتسمى الهيرة، وكلها حارة رطبة ولذلك صار مزاج المدينة حاراً رطباً.

لي: يعني أن هذه هي أحر وأرطب من سائر المدن المساوية لها في العرض وسائر الحالات ثم هبوب الرياح.

المدينة الموضوعة تلقاء القطب الشمالي المستترة من سائر النواحي مزاجها بارد يابس ويهب فيها ثلاث رياح: شمالية، الهابة من المحور الشمالي وهي الشمالية الخالصة، والمائلة عن القطب إلى ناحية المشرق وهي القشع، والمائلة إلى ناحية المغرب وهي الجرياء.

حدود الشمال من المشرق الصيفي إلى المغرب الصيفي.

سكان المدينة الشمالية يغلب عليهم اليبس وطبائعهم يابسة/ عسرة الانحلال.  $\frac{٢٠٥}{١٥}$  حدود المشرق في ما بين المشرق الصيفي إلى المشرق الشتوي.

المدينة الموضوعة قبالة المشرق تهب فيها ثلاث رياح: الهابة من المشرق الصيفي وتسمى السفع<sup>(١)</sup>، والهابة من المشرق الشتوي وهي الأزيب، والهابة من الموضع المتوسط من هذه وهي الصبا، وهذه الثلاث الرياح معتدلة وأكثرها اعتدالاً الصبا والهابة من المشرق الصيفي لأنها تميل إلى الشمال فهي مائلة إلى البرد واليبس

(١) كذا في الأصل، غير منقوط.

عن الاعتدال بقدر ميلها، والمائلة إلى المشرق الشتوي مائلة إلى الحر والرطوبة بقدر ميلها، لأنها نحو المغرب؛ وهذه المدينة معتدلة إلا أنها أميل إلى الحرارة مائلة قليلاً، وماؤها جيد وهواؤها لطيف.

الرياح التي تهب في المدينة التي قبالة المغرب ثلاث: الهابة من المغرب الصيفي وتسمى محوة والهابة من المغرب الشتوي وتسمى حيزبون، والهابة الوسطى وهي الدبور؛ وهذه الرياح معتدلة وأعدلها الدبور، وأيسها محوة، وأبردها/ الحيزبون لأنها مائلة إلى الشمال. ٢٠٦  
١٥

الرياح المشرقية والمغربية وإن كانت معتدلة فالمشرقية أميل إلى الحرارة واليبس، والمغربية إلى البرد والرطوبة.

لي: لأن هذا مشرق ضاف قليل الرطوبة بسرعة إشراق الشمس عليه وإذهابها لغلظ هواء الأسبحار وبالضد، والرياح المشرقية والمغربية وإن كانت على طول واحد فإنها يلزمها ما ذكرنا، لأن الريح المشرقية تجيء من هواء قد لطفته الشمس إلى هواء لم تطفه بعد، والمغربية بالضد.

إذا كان قرب البلد جبال ثلجية هبت رياح باردة في الشتاء ما دام الثلج باقياً فإذا ذهب الثلج لم تهب فيه رياح وصار رمداً كبلاد طرسوس. لي: هذا إذا لم تكن له رياح آخر تهب.

البلدان المشرفة جداً والغائرة جداً يكون تغاير الأزمنة فيها عظيمة قوية، وكذا في البلدان المختلفة الحالة التي بعضها عال وبعضها منخفض ولها جبال مختلفة الوضع،

/ والبلدان اليابسة أهلها أكثر فهماً وأكثر جلدأً وبالضد. استعن بالمقالة الثامنة من هذه المسائل. ٢٠٧  
١٥

من الأولى من الأغذية، قال: اجعل الأغذية بحسب مزاج البلاد والأوقات، واحذر في الخريف الأطعمة التي تولد دماً سوداوياً، والتي تجفف؛ وتستعمل في الشتاء بثقة واتكال، وكذا فاستعمل في الصيف الأطعمة المبردة. وأما الربيع فاستعمل فيه الأغذية المعتدلة.

الأولى من المزاج، قال: شر حالات الهواء الحار الرطب، وبه يكون الوباء أكثر، كما ذكر أبوقراط: إنه جاء مطر جود ودام في الصيف كله.

قال: وليس شيء من أوقات السنة الطبيعية حاراً رطباً ولا الربيع، لأن الربيع معتدل والوقت الحار الرطب إنما هو الذي تغلب عليه الحرارة مع الرطوبة كالحال التي وصفها أبوقراط.

قال: جاء مطر جود في وقت حر شديد.

قال: ومتى كان تغير الزمان في فصل واحد كانت بلية الوباء أقل ومتى كان في أزمنة كثيرة كانت البلية في الغاية إلا أن يكون تغيرها إلى الضد.

قال: ففي حالات الهواء الحار الرطب تكون العفونات على أعظم/ ما تكون،  $\frac{٢٠٨}{١٥}$  وفي الحالات الباردة اليابسة لا تكون عفونته، فلذلك الشمال تبقى الأجسام سليمة من العفن، والجنوب تعفن سريعاً.

قال: وجميع ما يقصد به الناس لثلا يعفن إنما يبردونه ويحفظونه كما يفعل باللحوم بالخل والملح والوضع في الهواء البارد.

الثانية من المزاج، قال: الحرارة الغريزية في الشتاء كثيرة والحرارة الغريبة كثيرة في الصيف، ومن الغريبة تكون العفونات ومن الغريزية الهضم.

اليهودي، قال: إذا كثر المطر في القيظ هاج الجدري والحصبة، وإذا ظهر ناحية بنات نعش مثل البرق كانت السنة وبشية.

قال: وقت الوباء دع الأطعمة الرطبة وافصد واحذر الامتلاء والشرب وكثرة الجماع وكثرة النوم، وأسهل بالمطبوخ، وكل الأطعمة السريعة الهضم اللطيفة، والجلوس في الحمام، وتعاهد السكنجيين والجلاب والطين الأرمني بالماء والخل ومص الرمان والإجاص، ومر أن يرش في البيت خل وحلتيت واجعل طعامك عدساً وقرعاً وماشا ونحوه، فإن هذا أمان من الطاعون.

قال ج: إنه لما حدث الوباء لم يتخلص أحد إلا أصحاب الصيد/ لإدمانهم  $\frac{٢٠٩}{١٥}$  الرياضة.

الطبري: إذا حدث في أيلول نيران في السماء فاجتنب حيثذ الأطعمة والأشربة الغليظة والرطبة، وقلل الجماع وإدمان التعب، واشرب مسهلاً وأكثر دخول الحمام وأطل فيه واشرب الشراب الريحاني وشم أنواع الطيب، فإن ذلك يدفع الفساد - إن شاء الله تعالى - والضرر عن الدماغ والقلب.

وحكي عن بعض كتب الهند أنه ينبغي أن يجتنب في الصيف المالح والحريف، ويترك الرياضة، ويؤكل الشيء الخفيف الحلو الدسم، ويجعل مسكنه بارداً، ويكسر شرابه بماء كثير، ويغتسل بماء بارد، لأن البدن في هذا الفصل ضعيف ونار المعدة قليلة.

لي: ينظر في الحلو والحامض والدسم.

وقال: الأرض القاع القليلة النبات والماء صحيحة، والكثيرة النبات والماء

والأمطار أرض موت ووباء وأمراض؛ والمتوسطة بين ذلك متوسطة في ذلك .  
أبو هلال الحمصي، قال: المرضي من الوباء ينبغي أن يقلل طعامهم وشرابهم،  
لأن ذلك الطعام والشراب وبيء.

٢١٠  
١٥

قال ابن ماسويه: مما يصلح الهواء الرديء وهواء البيت الذي يصطلي فيه  
ويكسر عادية الوباء الدخان. ويذهب رداءته العود الهندي وحده والعنبر والمسك  
والصندل والقسط الحلو والميعة والكندر فإن هذه تصلح الهواء الغليظ. ومما يذهب  
رداءة الوقود أن يطرح على النار الجمر قطع سفرجل طري ويترك حتى يحترق.  
لي: واطرح على الجمر قشور رمان وآس ورش عليه الخل ونحو ذلك.

قال: ولتكن المساكن الصيفية أبوابها أبداً قبالة الشمال، والشتوية قبالة المشرق  
والبلدان الباردة لتكن أبوابها أبداً قبالة المشرق، وأما البلدان الحارة فقبالة الشمال.  
شمعون: قال إذا كان الوباء فاكس البيت كل يوم، وليرش بخل وحلتيت ويؤكل  
كل يوم خبز بخل وحلتيت.

من اختيارات حنين، قال: شرب الماء البارد ضربة الكثير منه يطفئ الحرارة  
الحادثة من الوباء، وإن شرب قليلاً قليلاً لم ينفع بل أهاج الحرارة.

قال روفس: لم أر أحداً شرب هذا الدواء إلا وسلم من الوباء، وهو: أن يؤخذ  
من الصبر جزءان ومن المر جزء/ ومن الزعفران جزء، يسحق ويؤخذ منه كل يوم قليل  
بأوقيتين من شراب ريحاني.

٢١١  
١٥

قال وقال ج: شرب الترياق الكبير ينفع نفعاً عظيماً من العفونات التي تكون من  
الوباء.

السادسة من مسائل أبيديميا، قال: يكون الهواء الذي في البيوت أفضل إذا كان  
الهواء مختلفاً، ويكون الهواء المكشوف أفضل إذا كان ساكناً ومداً لا يتحرك؛ فإنه  
حينئذ المواضع العالية أفضل لأنه على حال تقع فيها حركة.

من كتاب أرخيغانس، قال أسقليبيادس: أن أهل النوبة يهرمون في ثلاثين سنة  
لأن أبدانهم تجف من شدة حرارة الشمس وحرارتهم تنفث، وأهل البلدان الباردة لا  
يهرمون في مائة سنة لأنه لا تجف أبدانهم وحرارتهم لا تنفث لكن تبقى داخلاً قوية  
كامنة في أبدانهم مكتنزة.

من كتاب روفس في التدبير، قال: الموتان ينبغي أن يبرد البدن في الماء البارد  
وتترك الأعمال والتعب وكثرة الأكل والشرب.

قال: ولا ينبغي أن يسكن في المدينة الضيقة الأسواق و/ المغمة بل ينتقل عنها.

٢١٢  
١٥



من كتابه في المالنخوليا، قال: الربيع يثور فيه الدم ويتعكر<sup>(١)</sup> لأن ما فيه من الأنفال تهيج معه كما تثور مياه العيون في ذلك الوقت، ولذلك يبادر فيه بالفصد لأنه يخرج دمأ رديأ يثور ويومن به من هيجان العلل، ويهيج فيه المالنخوليا - وإن كان الدم سوداوياً لأنه يصعد إلى الدماغ - والبثور، والدماويل، والأورام، والخراجات، والصداع، والعروق التي في الصدر، ونفث الدم؛ ويهيج فيه السعال وتسوء فيه حال أصحاب السبل، ويموتون فيه كثيراً، ويعرض فيه الفالج والسكتة كثيراً، ووجع المفاصل؛ والخوانيق تكون في هذا الفصل قاتلة سريعاً وتبادر القروح إلى العفن. وأكثر ما تعرض هذه الأعراض لمن يكتسب في شتوته دمأ رديأ كثير الفضول فيظهر فعل تلك الفضول في الربيع حتى يسخن الدم وينتشر.

لي: وقد يعرض مثل هذه الأعراض في الربيع لمن يشتد حزنه أو يحتد مزاجه لعارض من عوارض النفس لأن دمه يحتاج ويزداد ثوراً ورداءة.

/ قال: الخريف مفسد للهضم.

٢١٣  
١٥

قال: والربيع فصل صحيح ولكن هذه الأشياء إنما تعرض فيه لسخونة الدم لمن دمه رديء.

من مسائل ابن ماسويه، قال: السنة التي تكون فيها الضفادع أكثر تكثر فيه الأمراض لأنها تكون سنة رطبة، وإذا كان الصيف والخريف كثيري الجنائب والأمطار كان الشتاء ممرضاً لا يقتل والأبدان فيها فضل كثير. وإذا كان الشتاء جنوبياً والربيع شمالياً حدثت فيه أمراض، وإذا كان الشتاء شمالياً والربيع جنوبياً كان في الصيف حميات ورمم. إذا كان الصيف يابساً جداً والخريف مطيراً حدث في الشتاء صداع وبجة وسعال.

من آخر المقالة الأولى من طبيعة الإنسان، جملة ما قاله في علة تولد الأخلاط في الأزمنة، قال: الشتاء لطول الليل وقصر النهار وضعف سلطان الشمس تضعف فيه المرة.

قال: وإن كان الهضم في الشتاء جيداً فخارج الأبدان يبرد وخاصة إذا لم يكن متدنراً وكانت نواحي البطن مكشوفة. فأما الربيع فيكثر فيه الدم، لأن الرطوبة غريزة يسخن بالزمان، والدم يكثر مع كثرة المطر وحر النهار. وأما الصيف فلطول النهار يكثر الحر ويشتد ويكثر المرار وأما الخريف فيوافق برده احتراق الصيف فيصير ما احترقت باردة وقد كانت يابسة، ولذلك يقل الدم فيه ويضعف.

٢١٤  
١٥

جوامع الحميات المفصل، قال: يعسر فعل الوباء في الأبدان التي لا فضول فيها

(١) كذا في جميع النسخ، ولعلها: يعتكر.

وفي المستعملة الرياضة، ويسرع في الأبدان الرطبة والممتلئة والرديئة الأخلاط .

قال: البدن الحار الرطب يؤاتي الوباء جداً فينبغي أن تخففها جهداً، والبدن البارد اليابس يمانع الوباء فاحفظه في تلك الحال على مزاجه وأما الممتلئ فافصده والرديء الأخلاط أسهله وألزمه غذاء يولد ضد تلك الأخلاط ليتخلص من الوباء .

لي: حر البلد وبرده معروف حساً، ورطوبته ويبسه يعرفان من قرب نبع الماء وبعده ومن طبيعة الأرض أحجرية هي أم طينية، ومن كثرة الأنهار والبحيرات والنقائع الجنائب والأمطار والبرد يعين الرطوبة والحر يعين اليبس، وأما ومد المدينة وصحتها فتعرفان من ارتفاعها وانخفاضها ومن انكشافها واستتارها ومن كثرة هبوب الريح وقلته <sup>٢١٥</sup>/<sub>١٥</sub> وأما جودة أبحرها وأرضها ورداءتهما فيعرف/ من طبائع الأرض أمعدنية هي أم لا؟ ومن النقائع الكثيرة أيضاً، هذا كل ما يحتاج إليه إذا أردت أن تعرف حال المدينة من الجبال فتحرق في المدينة أعلى مكان ثم أصعده وتفقد ما الجوانب التي تستتر عنها ومقدار ما تظن أنه يمتد ظل تلك الجبال .

بولس وأريباسيوس قالوا: الأمراض المشتركة تكون إما لهواء رديء مشترك أو لأغذية ردية أو لخصب كثير يتوسع فيه الأكل أو لجرب أو لسفر وتعب يعم جمعاً من الناس أو ما يشربونه فإن التعب المفرط إذا استريح منه يمرض .

لي: رأيت ناساً سافروا سفراً متعباً في صيف فحين رجعوا مرضوا كلهم أمراضاً حارة إلا من كان منهم مبلغماً مرطوباً . قال: وبالجملية ينبغي أن تضاد الحال الحادثة في الهواء فما كان من الأبدان مزاجه يضاد ذلك الحادث فإنها لا تحتاج إلى ذلك، فإذا اشتد حر الهواء فبرد الأبدان وخاصة الحارة بالمسكن والغذاء وترك التعب والنوم وإذا يبس فرطبها بالماء والشراب وكذا في الكيفيات الأخر .

قال: يعرض مع الطاعون الوبائي اختلاط العقل وبرد الأطراف واختلاف المراز <sup>٢١٦</sup>/<sub>١٥</sub> ونزفه ووجع البطن وتمدده وبراز مري ونفخ/ وأبوال مائية رقيقة ومرارية وسدد ورعاف وحرارة في الصدر وكرب وسواد اللسان وعطش وسقوط الشهوة وأشياء أخر رديئة، فينبغي إذا تغير مزاج الوقت أن يقاوم وتضاد فآلزم الأبدان المفرطة الرطوبة في حال الهواء الرطب القوي والفصد والرياضة وإدرار البول والإسهال، وإذا كان بالبطن الأعلى كرب وحرارة شديدة في الصدر فضمده بالمبردات وشرب الماء البارد مقداراً كثيراً ضربة لتسكن الحرارة، ولا يشرب منه قليلاً لأنه يهيج الحرارة أكثر، وإن بردت الأعضاء فاستعمل الدثار والدلك عليها لينجر الدم إليها .

قال: ويؤخذ من الصبر جزءان ومر جزء وزعفران جزء ويسحق ويعطى كل يوم مع شراب ريحاني .

فزعم روفس: أنه لم ير أحداً شرب هذا الدواء فمات في الوباء.  
وأما جالينوس فذكر أن شرب الطين الأرمني وشرب ترياق الأفاعي ينفع من  
العدونات الوبئية نفعاً عظيماً، وإن لم ينتفع به هلك.  
الثانية من السادسة من أبيديميا، قال: في حال الهواء الوبائي احذر الإكثار من  
الطعام ولا تحتمل العطش ولا تتعب.

٢١٧ / من فصول أبيديميا بحسب ما يكون عليه حال الهواء المحيط بنا يكون تغير  
١٥ الأخلاط والأرواح التي فينا، فمتى كان الهواء نيراً صافياً كانت صافية، ومتى كان  
كدرأً ضابياً كانت كذلك.

إذا كان الخريف يابساً هاجت علل حارة، وإن كان رطباً سلم الناس.  
لي: قد تفقدت ذلك فوجدت الخريف اليابس يولد جذرياً وحميات حارة إذا  
كان مزاج الهواء المحيط بنا رطباً منع الأبدان أن تتحلل من مسائل الفصول، قال:  
البلد القريب من البحر يعتدل مزاجه أكثر مما يبعد منه، لأن القرية من البحران كانت  
شمالية باردة كان ما يلي البحر منها أعدل لأنه يكون منخفضاً متطامناً فيصير لذلك  
أسخن. فإن كان من البلدان الحارة مثل مصر والثوبة فإن الذي يلي منها البحر يكون  
أبرد لأنه في الصيف تبرده الرياح الشمالية التي تهب إليه من البحر فيكون لذلك أبرد،  
فقرب البحر من البلد يجعله أعدل من تلك مساوياً له في سائر الأحوال خلا القرب<sup>(١)</sup>  
من البحر. ومن مزاجه حار رطب فقل ما تضره الجنوب.

لي: يتبين من الفصل الذي أوله «الأجواف في الشتاء والربيع أسخن ما تكون»  
أن استدامة الصحة في فصل الخريف يكون بترطيب البدن ما أمكن وأن أمراضه خريفية  
لا امتلائية. وذلك أن جالينوس/ قال هناك: إن الدم في الخريف في البدن أقل ما  
٢١٨ / يكون. وأما أمراض الربيع فبالضد، أكثرها امتلائية لأن الدم في الشتاء أكثر ما يكون  
١٥ في البدن لكنه متداخل فإذا سخن في الربيع ثار وهاجت لذلك أمراض.

ج: الطين اللاني جيد للوباء يسقى بشراب رقيق ممزوج إذا لم تكن حمى فلا  
يشربه أحد إلا تخلص.

بولس عن روفس قال: إذا تغيرت أزمدة السنة وحدثت أن يكون وباء فتفقد  
حال الأبدان في مزاجها وفي تدبيرها وانح نحو مضادة الهواء الذي تغير، فإن رطب  
الهواء في الوقت الذي يكون فيه يابساً يجفف الأبدان بإسهال البطن وإدرار البول  
والفصد والقيء. وإذا كان في الوباء تجد للاعياء<sup>(٢)</sup> لهباً وكرباً وحرارة يسيرة في

(١) كذا في النسخ جميعاً، ولعله: البعد. (٢) كذا، ولعله: الإغلاء.

الصدر فاجعل على الصدر أشياء تبرده ويشرب دفعة ماء بارداً كثيراً ليطفئ بذلك  
الالتهاب ولا يتجرعه قليلاً قليلاً فإنه يهيج الحرارة وإن بردت الأطراف وظاهر البدن  
فادلك البدن ودثره/ ليجذب الحرارة إلى خارج . ٢١٩  
١٥

ج قال : وهذا الدواء ينفع من الوباء ما شئت صبر مر زعفران جزء جزء يسحق  
ويعطى كل يوم أوقية مع أوقية شراب ريحاني . قال روفس : لم يمت أحد شربه . وأما  
جالينوس فذكر هذا الذكر بعينه في الطين الأرمني . وشرب الترياق الكبير عظيم النفع  
من عفونات الوباء جداً .

لي : ينبغي أن تعلم هذه الأدوية ولا ينبغي أن تستعمل في كل حال يحدث .

الأولى من جوامع الحميات : الأبدان صنفان منها ما يستحيل عند الوباء سريعاً  
وهي المملوءة أخلاطاً ردية ، والعمامة المتحلل الكثيرة الراحة والبطالة المسرفة في  
الجماع والحمام ، ومنها ما يعسر تغيره واستحالته وهي النقية من الفضول المستعملة  
للرياضة التي تنحل فضولها ومجاريها مفتحة . فالهواء يمرض البدن : إما أن يبرده أو  
يسخنه أو يربطه أو يجففه أو يعفنه فأسرع الأبدان إجابة للهواء الحارة الرطبة وأعسرهما  
إجابة الباردة اليابسة ولتحفظ حينئذ هذه بحالها فتجفف الأولى ما أمكن/ وأما الأبدان ٢٢٠  
١٥  
الممتلئة فلتستفرغ بالفصد ، والرديئة الأخلاط بالإسهال ، والمسددة بتفتيح السدد .

مسائل السادسة من أبيذيما ، قال : في حال الموتان التي تسقط فيها الشهوة جداً  
جداً يبقون يأكلون ، ومن تشجع وحمل نفسه منهم واجتهد في ذلك تخلص ونجا ،  
ومن فشل ولم يجهد نفسه على الأكل هلك .

مسائل السابعة من السادسة : إذا قل المطر احتد الدم جداً حتى أنه يفتح العروق  
ويجلو الرمذ اليابس .

لي : كان عندنا في سنة خريف وكان شديد الحر يابسه ودام على ذلك فما بقي  
صبي إلا جدر حتى الرجال . وينبغي أن تعلم أن الزيادة في طبيعة الفصل الممرضة  
وباء وبالضد ، والممرضة الصيف والخريف ومتى زاد برد الخريف وكان مطره أسرع  
فهو أقل ضرراً لتسكينه حدة المرار وبالضد ، ومتى امتد طيب الربيع وبرده ورطوبته  
أياماً كثيرة كان أقل الأمراض الصيفية أعني الحميات والحدة ، ومتى امتد الشتاء كان ٢٢١  
١٥  
أجود ، وأما الصيف والخريف فمتى امتدا - أعني زادت طبيعتهما - هاجت الأمراض .

الثالثة من الأخلاط ، قال : يتولد في البدن من روائح الحمئة حال عفونة ومن  
هواء الآجام فربما تولدت عفونة ويتولد منها دائماً ضرورة غلظ الروح ويتبع ذلك غلظ  
الأخلاط .

الحميات تحدث في حال الهواء البارد أقل منها في سائر الأحوال ، فأكثر ما

تحدث في حال الهواء الحار اليابس، ثم في الحار الرطب، ويكون ما يحدث في حال الهواء رطبة لينة هادئة كثيرة العرق، والعارض في حال الهواء البارد: الفالج والسكتة والسعال وأوجاع المفاصل والمثانة ولا يعرض فيه حمى إلا أقل من ذلك.

بولس: إذا سخن الهواء ويبس فاتخذ مساكن يجري فيها الماء واترك الحركة وأطل الراحة وأقل الطعام وأكثر الشرب من الماء البارد، وإذا برد فأوقد نيراناً قرب المساكن كما فعل أهرن.

الخامسة من حيلة البرء، قال: أبدان من مرض من وباء تكون كأنها قد يبست.

لي: حدوث الوباء في الخريف على الأكثر يدل على أنه إنما يحدث من يبس، وأيضاً فإنه إنما يحدث في الأكثر إذا كان الخريف/ حاراً أو تأخر المطر فلهذا أرى  $\frac{222}{15}$  ترطيب الأبدان في الخريف، لأنه بذلك تنكسر حدة المزار.

شرك الهندي قال: البرد يقوي البدن ويشد، ويصحح الذهن ويطيب النفس.

منافع الأعضاء: البيوت المصهجة الطرية وريح الدهم<sup>(١)</sup> ونحوها مما يقتل.

الكندي، في الأبخرة المصلحة للهواء: كما أن ثبات الأبدان بحالها غير متعفة

يكون بالأدوية الفاعلة لذلك كالترياق والمثروديطوس ونحوهما من المقوية لآلات الحياة وبيادر الناس في الوباء إلى أخذها فتصلح أبدانهم كذلك يصلح الهواء بالأبخرة المضادة للعفن الذي فيه وهي العطرية الدهنية لأن العفن للمائية والحرارة الضعيفة، فالحرارة القوية والقابضة مانعة من العفن، منها: عنبر لبان ميعة سندروس كنذر

مصطكى علك القرنفل البطم كافور لاذن عسل راتينج عود صندل أصفر قسط/ سك  $\frac{223}{15}$  زعفران أبتوس عرعر ساج تنكار طرفاء غار أشنة إذخر سعدي أبهل زنجبيل وج راسن شابابك بنك. فبعض هذه مسخنة للجو وبعضها يولد فيه قبضاً وبعضها برودة وكلها تمنع العفن، والذي ينفع الهواء الحار اليابس الأبخرة الدهنية كاللبان والميعة والسندروس والكنذر والمر والمصطكى والصبر وعلك القرنفل والراتينج، فهذه كلها يصلح هواء القشف الحار، والطيبوب تصلح العفن الممتن، والقابضة تصلح الشديد الرطوبة كالطرفاء والسعدي، والحارة اللطيفة تصلح الغليظ كالزنجبيل، وينبغي أن تتحرى في طلوع الشمس وانتصاف النهار وغروبها ونصف الليل، لأن في هذه الأوقات يسيل الهواء، وقد يضاد الهواء المفرط الرطوبة بالنيران الكثيرة، واليابس بالمياه، وكل كيفية بضدها. وزعمت الهند أن الكور يمنع من العفن في الهواء، وإن شرب منع من العفن في الهواء ويقطع نتن الهواء ويعدله ويصلح فساده.

/دخنة جيدة يبخر بها مرتين في اليوم تصلح الهواء: كافور صاف وحرف أبيض  $\frac{224}{15}$

(١) كذا في الأصل، ولعله: الفحم.

وصمغ الحبة الخضراء وأصطرك وأظفار وأسارون ولبان وعود هندي وزعفران بالسوية يتخذ بنادق ويبخر بها. ويزاد فيها [حَزْدُ بُودَارُ]<sup>(١)</sup>.  
التذكرة: إذا قل العرق في إبانة فاستفرغه.

أرخيجانس: أهل النوبة يهرمون في ثلاثين سنة وأربعين سنة، لأن أبدانهم يابسة من شدة حر الشمس ببلدهم. وأهل جرمانيا تأتي عليهم مائة سنة لأن حرارتهم كامنة في أبدانهم لبرد بلدهم وكثافة أبدانهم.

أراساليون وبولس عن ج: لبس الثوب الذي يحمي يكرب في الصيف، والذي لا يدفا في الشتاء يضر البدن، لأنه يعاون الحر والبرد.

جورجس إذا هبت الصبا في كانون أياماً كثيرة وتكدر الهواء/ وكلما ظننت أنه يكون مطر يتناثر من السماء كالغبار فقد فسد مزاج الهواء في الشتاء، وإن كان الربيع قليل المطر شديد البرد وهبت جنوب أياماً ثم صفا بعد ذلك الهواء نحو عشرة أيام وكان بالليل برد شديد وبالنهار حر وفي الهواء غمة وحرارة فقد بدت العفونات والجدرى، وإذا كثر في الصيف المطر وكدر الجو واغبرت الأشجار ولا يكون حاراً كما ينبغي وترى في نصف الخريف نيران في السماء من المغرب فإنها علامات وباء عظيم. فإذا تغير الهواء في اليوم مرات إلى الحر والبرد وطلعت الشمس صافية يوماً بشمال وبرد وكدره ويوماً بجنوب وحر فإنها علامات الوباء، فينبغي أن يجتنب الامتلاء والشراب الكثير والتعب الكثير والباء، وافصد وأسهل المرطوب، ويتعرق في الحمام ويشتم الطيب ويشرب الشراب الريحاني، ويعطى من يحم جلاب وكشك الشعير ويشرب الطين الأرمني.

ثم الجزء الخامس عشر، ويتلوه الجزء السادس عشر أوله «في حميات الدق والذبول - الخ» صلى الله تعالى على سيدنا محمد وآله وصحبه أجمعين.

(١) كذا، ولعله: حرف وديودار.

## فهرس المحتويات

في الحمى المطبقة وهي الدموية والأمراض الحادة والحادثة عن السدد القوية التي هي من جنس حمى يوم ولا عفن معها وسقي الماء البارد وتقدمات الحميات الدائمة استعن بالغب والمحرقه ينبغي أن نرد تدبير الأمراض الحادة إلى هنا ولا نترك في باب الغب إلا الغب الدائرة ..... ٥
في علاج سونوخس ..... ١٨
في حمى غب والمحرقه ولسونوخس فيها ذكر ولدلائل السرسام اقرأ من باب جمل الحميات حال حمى البلغمية المضاهية للغب ..... ٤٦
في الحميات التي عن الأورام والقروح استعن بباب جمل الحميات وباب الأورام الباطنة وحول جملة التدبير لحمى مع ورم إلى هنا ..... ٦٦
في الأهوية والبلدان والمجالس والوباء والموتان والأزمان وتدبير البدن بحسب الأزمنة والملابس ..... ٧٥





# الحامى واوى فى الطب

تأليف

أبى بكر محمد بن زكريا الرازى الطيب  
المتوفى سنة ٢١٢ هـ

مراجعة وتصحيح  
د. محمد محمد إسماعيل

الجزء السادس عشر:

فى حميات الدق والذبول والنافض  
والحميات التى لا تسخن وفى الحميات  
الوبائية وغيرها

منشورات  
محمد عيسى بيضون  
لنشر الكتب الشائعة وأبحاث  
دار الكتب العلمية  
بيروت - لبنان







بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الجزء السادس عشر

في  
حمايات الدق  
والذبول



## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١/١٦

### / في حميات الدق والذبول والحميات التي تذيب البدن وجميع أصناف الذبول

لي: إن هذه الحميات لا تبتدىء ابتداء لأنه لا تسخن الأعضاء الأصلية ابتداء بل لا بد من أن يتقدمها حميات، إما يومية إذا كان البدن مستعداً لأن يسخن منها سخونة تكتسب أعضاؤه الأصلية منها سوء مزاج، وهذه الأبدان هي المرارية؛ أو من حميات عفن، أو من حميات الورم في بعض الأحشاء، فإن هذه يمكن أن تكتسب منها الأعضاء الأصلية حمى دق؛ أو من تدبير لطيف جداً كما يعرض لمن نصب وتعب بالسهر في العلوم وكان بدنه مستعداً لذلك ولصاحب السهر وقلة الغذاء وأخذ الأدوية الحارة ونحوها، فإنه ممكن أن تكتسب الأعضاء الأصلية من هذه الأسباب سوء مزاج، فإن لم تكن حمى حتى تكون إذا ابتدأت به/ الحمى كانت قريبة من الدق وانتقلت إليه <sup>٢</sup>/<sub>١٦</sub> سريعاً.

المقالة الأولى من أصناف الحميات: حمى دق تكون من سخونة جرم القلب.

لي: اكتسب جرم القلب سوء مزاج حار وذلك لأنه هو الذي ينتشر منه الحرارة في البدن.

قال ج: الدق لا تبتدىء ابتداء بل يتقدمها حميات غيرها. النبض الصلب بحمى دق أكثر منه في غيرها من الحميات.

قال: وتتولد حمى دق على وجهين: في الأكثر يكون بعقب حميات عفنية محرقة طال لبثها حتى أفنت على طول المدة رطوبة جرم القلب، أو بعقب سهر أو غم ونحو ذلك مما يجفف تجفيفاً قوياً والأولى من هاتين ليست من حميات الدق فقط لكنها مع ذلك من جنس الذبول. فأما الثانية التي يبقى معها من رطوبة جرم القلب بقية صالحة قال: فهذه التي تبتدىء ابتداء من غير أن تتقدمها حمى أخرى ويكون ابتداء حدوثها ابتداء حمى يوم إما بعقب غم أو سهر أو غضب أو إعياء/ شديد أو حر شديد <sup>٣</sup>/<sub>١٦</sub> فليس مما يعسر علاجها ما دام لم تصر إلى حد الذبول، وما صار إلى حد الذبول لقلّة معرفة الأطباء فلا يمكن مداواته فضلاً عن أن يسهل إذا كان قد صار إلى حد الذبول

على الحقيقة والكمال. وليس هو بعد في أوائلها، لأن الذبول ينال القلب فيه ما ينال فتيلة السراج إذا احترقت احترقاً شديداً فإنها تنفتت ويذهب اتصالها ولا يمكن ردها إلى حالها بالزيت إذا صب عليها فهذا حال الذبول العارض عن الحميات. فأما العارض بسبب خمود الحرارة الغريزية - كالعارض للشيخ الفاني من غير حمى، وقد يحدث أيضاً للمصبيان، وغيرهم فضلاً عن الكهول - فإنه من برد وبس وبغير حمى. والذبول الكائن عن حميات ليس العارض فيه بس فقط بل بس مع حرارة، وهذه الحرارة أيضاً تطفئ بفناء الرطوبات، ويرجع البدن إلى جفاف وبرد.

قال: وتعرف حمى الدق التي يعرض فيها ذبول كامن من أسهل الأشياء لثباتها وذلك أنك ترى العينين غائرتين جداً كأنهما في حفرتين، لأن رطوبتهما قد فنيت حتى ترى العظام التي تتصل/ بها الجفنان نائمة وترى في العين رمصاً يابساً وحالات من اليبس - كحال من سار في غبار نهاره كله في شمس حارة - وتذهب عن الوجه والعينين نضارة الحياة وترى جلدة الوجه يابسة مفرطة وخاصة جلدة الجبهة حتى توجد ليسها صلبة ممتدة، ولا يكاد يقدر أن يشيل جفنه على ما ينبغي لكن تراه كالناعس، وعلى الأكثر يرى مغمض العين كأنه نائم وليس ما يعرض له من ذلك بنوم بل عجز وضعف عن الانتباه ويجف لحم صدغيه ويلطا ويغور ولا يبقى منه إلا الجلد والعظم وإن عرى توهمت أنه لم يبق من أمعائه ولا من أحشائه شيء. وترى ما دون الشراسيف منجذباً إلى ناحية الصدر انجذاباً شديداً، وإن لمستته وجدت الجلد قحلاً جداً فإن مددت منه موضعاً وجدته كالجلد المدبوغ، ونبضه متواتر دقيق ضعيف صلب وحرارته أول وضعك يدك عليه ضعيفة ثم تتبين بعد ذلك حدتها وخاصة إن أطلت وضع يدك عليه، وبالجمله فإنها من البيان بحال لا تخفى، فأما الذبول الذي هو بعد في ابتدائه فهو الذي قد نفدت معه الرطوبة الميثوثة كالظل وهي الرطوبة في خلل الأجزاء وقد أشرفت على النفاد، والرطوبة/ الماسكة للأجزاء باقية فإن الحمى التي مع هذه متوسطة بين التي مع الذبول الصحيح وبين التي إنما بدا فيها الذبول ابتداء وهي ابتداء حميات الدق وهي أسهلها علاجاً لأنه إذا لم تفن الرطوبات التي في خلل الأجزاء ميثوثة كالظل فإن الحمى دق لم يحدث معها ذبول، فإذا شارفت هذه الرطوبات الفناء فقد قاربت الحال الذبول الصحيح، فإذا فنيت وأقبلت الحرارة تفنى الرطوبات الماسكة للأجزاء فهذا الذبول.

قال: والأمر في حميات الدق كلها - إذا جازت ابتداءه - صعب.

قال: ولا يجب أن تتعرف ابتداءها بالأيام بل بكيفية الحال، وهو ألا تكون الرطوبة قد نفدت ولا القوة ضعفت، وفي هذا الوقت تكون هذه الحمى سهلة العلاج وتكون سهولته بحسب قربها من الحال الطبيعية وعسره بحسب قربها من حال الذبول الصحيح، وهذه الحمى سريعة البرء إلا أن يخطئ الطبيب.



لي: قد بان من كلام جالينوس أن حمى دق لها ثلاث مراتب، أولاها ما دامت مبتدئة وهي أن تكون الرطوبات والقوة باقية وهي/ سهلة العلاج. والثانية أن تكون  $\frac{6}{16}$  الرطوبات والقوة قد فني منها شيء ولم تنفذ كلها وهذه بحسب قربها وبعدها من الطرفين تكون سلامتها ورداءتها. والثالثة أن تكون الرطوبة كلها فنية والقوة قد بطلت وظهرت علامات الذبول.

قال: وأنا أصف دلائل الدق المبتدئة السهلة البرء.

قال: وهذه الحمى إذا كانت وحدها سهل تعرفها، وإن كانت مع حمى عفن عسر الوقوف عليها. فضع أنها بدت مفردة مع بعض الأسباب التي ذكرناها - يعني سهراً أو جوعاً أو تعباً أو حمى يوم - وأنه ظهر في أول يوم من الحمى جميع الدلائل الدالة على حمى يوم، فإذا كان ذلك ورأيت الحمى قد دامت إلى اليوم الثاني لا تسكن ولا تقلع ولا تشتد وتقوى ورأيت البدن أزيد يساساً وجفواً وقد أقبلت إلى الدق، فإن بقيت كذلك إلى اليوم الثالث لم تتزيد الحمى ولم تنقص تزيداً أو تنقصاً ذا قدر لكن رأيت بقايا تلك الحمى اليومية امتدت ودامت مع بيس وجفوف، وجدت الحرارة في أول اللمس هادئة لينة، وإذا طال لبث كفك على البدن احتدت ولذعت ووجدت يساساً فالحمى دق، وأقوى العلامات/ وأبعدها من الشك هو أنه بعد أن يتناول العليل الغذاء  $\frac{7}{16}$  بساعة أو ساعتين يتوهم عليه جميع من مسه أنه قد حدث في حماه تزيد حتى يكون من أناله ذلك الغذاء غير بعيد من أن يلام على أنه غذاؤه في وقت النوبة، وليس الأمر كذلك لكن هذا غير مفارق لجميع من به الدق أن يكون إذا تناول الغذاء تلتهب الحرارة وتقوى وتتزيد نبضه عظماً وسرعة، حتى يظن به من رآه أنه قد حدث له نوبة من غير تضاعد - أعني بقولي تضاعط إذا لم يكن مع النوبة اقشعرار ولا برد في الأطراف ولا حال تشبه بالميل إلى النوم ولا كسل ولا اختلاف أصلاً في الحرارة والنبض ولا ضعف ولا شيء من أشباه هذه الأعراض لكن يصير النبض سريعاً أسرع وأعظم مما كان يصير في غير من هذه حاله إذا اغتذى.

وقد يكون في بعض الحالات حمى غير دق وتزيد الحرارة من غير تضاعط؛ والفرق بينها وبين الدق أن تلك تعرض في جميع الأوقات، وهذه إنما تعرض بعقب وقت الغذاء، وليس لحمى الدق في وقت من الأوقات نوبة لكنها دائمة متصلة كسونوخس إلا أنها وإن كانت دائمة مطبقة فإنها تنفصل من سونوخس بالحرارة، وذلك أن الحرارة في سونوخس كلهيب النار والنبض أعظم ما يكون وأسرع وأشدّه تواتراً فأما الدق فلا تلقى اليد منها حرارة كثيرة ويكون النبض أصغر وأشد تفاوتاً من نبض سونوخس بحسب نقصان حرها عنها، ويعم جميع/ أصناف حمى الدق أن تكون  $\frac{8}{16}$  ضعيفة وتبقى مستوية دائماً منذ أولها إلى آخرها بحال واحدة.

قال: ويخص ما يكون من حميات الدق التي معها ذبول أن تكون يابسة فإنه قد تكون حميات من الدق لا ييس معها ولا تنتقل إلى الذبول.

لي: هذا القول بالإضافة إلى التي معها ذبول، فأما جميع أصناف الدق فمعها ييس، وتنتقل إلى الذبول إن دامت.

قال: فحميات الدق تخالف الحميات المطبقة لما وصفنا، وأما الحميات التي يكون في ابتدائها تضاعف فأن يهيج ذلك بأصحاب الدق بعقب الغذاء ولهؤلاء بخلاف ذلك، والأمر يزداد عند أخذه الغذاء ثانية. عندك بياناً إذا تفقدت كم يدوم التغيير الحادث بعد الغذاء من الحرارة؟ وذلك أن تلك الحرارة إنما تدوم بدوام ذلك الغذاء واتصاله بالقلب وترطبيه إياه من ييسه ثم إن الحال بعد ذلك تعود إلى ما كانت عليه أولاً قبل تناول الغذاء، فإن غذوته في غير الوقت الذي غذوته في اليوم الماضي رأيت هذا الشيء يكون بعقب الغذاء أيضاً.

قال: ويشبه أن تكون العلة في السبب كالعلة في سخونة حجارة النورة والحجارة المحممة، فإنها تسخن عندما يصب عليها الماء، وذلك يكون في ما يسبق إلى الوهم؛ لأن الحرارة التي فيها حرارة مع ييس؛ فإذا أصابت جوهرأ رطباً اغتذت منه.

٩/ قال: وهذا بحث طبيعي، ويدل على أن حمى الدق التي مع الذبول معها ييس شديد أنها لا تكاد تعرض لمن بدنه رطب لكن لمن بدنه يابس وخاصة إن كان مع ذلك حر أو تعب أو سهر أو اهتم وقلل الغذاء فإن هؤلاء يعرض لهم دق من أدنى غضب أو هم وخاصة في الصيف.

قال: فأول ابتداء حمى دق الوقت الذي تنحط فيه حمى يوم وتقلع ثم لا تنحط الحمى انحطاطاً كاملاً ويتزايد مع ذلك اليبس تزيداً بيناً فذلك أول وقت تزول فيه الحمى عن حد حمى يوم وتدخل حمى دق تتبين، وحد هذه الحمى واستحكامها في الثالث، إذا لم تحدث له في هذه المدة نوبة أخرى، ولا أقلعت الحمى واليبس يتزايد فمعلوم أنها حمى دق وأنها ستؤول إلى ذبول سريعاً إن لم تعالج، وحد انقلاب هذه الحمى إلى الذبول هو أول ما يصير النبض صلباً ضعيفاً وقد كان صغيراً متواتراً، لأن الضعف والصلابة في النبض من طبع هذه الحمى؛ لأن ضعفه من سوء المزاج الحادث بالقلب، وصلابته من اليبس؛ ومتى كان هذان العارضان قد عرضا للقلب وجب أن تكون الحمى حمى ذبول، ويقع فيها بعقب حميات محرقة، وأكثر من يوقعهم فيها الأطباء لخطائهم

١٠/ في/ علاجهم، وخاصة إن احتاجوا إلى شرب ماء بارد فمنعوا ولم يتلطفوا في غيره. الأشياء المبردة التي توضع على الصدر وما دون الشراسيف، وإن كان مع أنه لم يضمأ بأضمدة باردة ضمده بأضمدة حارة محللة، كالمتخذة من خبز وعسل. وأنه أخرى

يصير إلى الذبول سريعاً مفردة كانت حماه أو من ورم حدث في المعدة أو الكبد، فإن الذبول أكثر ما يحدث إنما يحدث عن أورام هذه الأعضاء إذا لم تعالج بصواب، حتى أن قوماً ظنوا أنه لا يمكن أن يكون الذبول إلا من قبل الأورام ولم يعلموا أنه لن يحدث ذبول ولا دق عن ورم عضو من الأعضاء أصلاً دون أن تنال القلب آفة، وهذه الآفة ربما كانت من القلب نفسه كالعارض من غضب وهم قوي دائم تطول مدته، وربما عرضت من الحميات المحرقة المفردة أو التي مع ورم الرئة والصدر، وخاصة عند تولد مدة بين الرئة والصدر وقرحة في الرئة، وبالجملة من كل ورم في عضو خطير يطول لبثه مع يسر البدن وخاصة في القلب، وقد يحدث ذبول من ورم قولون ومن ورم المريء وورم الكلى. ورأيت ذلك أيضاً يقوم كان بهم اختلاف الدم من ورم كان بهم في أمعائهم ومن زلق الأمعاء ومن الذرب المزمن إذا عرض لهم من أول الأمر ومن بعد أن تتماذى بهم العلة حمى رقيقة ضعيفة، وبالجملة فمتى كان جرم القلب ليسبق إليه يس ثم قبل حرارة الحمى قبولاً يعسر معه انحلالها، ولهذا صار من أعظم علامات/ الدق أن توجد الشرايين أسخن من المواضع التي حولها من البدن، وليس يعرض ذلك في سائر الحميات؛ وهذا العارض يتبين جداً عند دخول الحمام وتخلخل بدنه وتسخيفه بأي تسخيف كان حتى يندى بدنه ويتحلل بعض حرارته، فإنه بعد ذلك توجد الحرارة في مواضع البدن كلها معتدلة خلى الشرايين فإن الحرارة فيها لا توجد في تلك الحال نقصت شيئاً عما كانت عليه قبل ذلك؛ وتكون لذلك الحرارة أجود عند انبساط العروق، والانبساط أيضاً لا يتغير عما كان عليه قبل التحليل لكن يبقى بحاله. فحمى الدق متى كانت مفردة ذبولية كانت أو غيرها فتعرفها سهل، فإن تركبت مع حمى أخرى صعب ذلك، ويجب أن يعول في معرفتها على جودة المعرفة بصورة الدق المفردة وصورة سائر الحميات فإنها لا تخفى عليك من بعد ذلك.

ثم تمثل بمثال المرأة التي كانت بها حمى الدق وحمى تنوب مرتين في اليوم واللييلة، وقد ذكرناه في الحميات المركبة.

لا تكون في الدق ابتداء نوبة بعد الأولى ولا تزيد ولا نهاية ولا انحطاط.

١٢/ قال: حمى دق تحدث بعقب حميات العفن أو غيرها إذا طالت، وإذا كانت سخنة جداً، وتحدث بعقب الطويلة وخاصة إن كانت سخنة جداً الذبولية، فأما ما يحدث بعقب الحميات التي لم تطل مدتها أو لم تكن شديدة الاحتراق فالدق المبتدىء، فإن تزيد صار بعد إلى الذبول.

من جوامع أصناف الحميات: الدق تحدث بعقب حميات محرقة حدثت مع أورام أو بغير أورام أو بعقب حمى يوم حدثت عن سهر أو نحوه مما يجفف المزاج،

ولها ثلاث مراتب: مبتدئة وهي دق مرسلّة، وحدها ما لم يكن غور الرطوبات غوراً بيناً. والذبولية، وحدها ظهور علامات الذبول ليس كلها ولا في الغاية من القوة. مفتّة، وهي ظهور علامات الذبول قوية مجتمعة.

والذببول إما أن يكون مع حرارة فتكون معه الحمى المعروفة بالذبولية وهي الصنف الثاني من حميات الدق، أو مع برودة فيكون إما طبيعياً كما يحدث للشيوخ على طول الزمان، أو يحدث من سبب يطفئ الحرارة الغريزية وتسمى الشيخوخة الحادثة عن المرض.

### علامات حمى الدق

١٣  
١٦ أن تكون من سبب باد وأن تبقى مقيمة لا تقلع/ ولا تتزيد، وأن يكون البدن جافاً، والحرارة فيها حدة، وتتزيد بعد الطعام. ويكون الشرايين أحر من سائر البدن. لي: هذا الدق الكائن من حمى يوم، فأما الكائنة عن المحرقات فليست بسبب باد.

ويعم حمى الدق أن الحرارة فيها رقيقة لازمة متساوية أبداً. ويخص الذبول مع ذلك جفوف البدن في الغاية وصلابة النبض وضعفه.

### علامات وقوع حمى يوم إلى حمى دق

أن تكون بعد اثنتي عشرة ساعة صعوبة وشدة في الانحطاط ولا يستفرغ شيء من البدن ولا يندى فضلاً عن العرق، وتدمم الحمى ولا تتزيد ولا تنقص؛ فهذا ابتداء الدق، فإذا بقيت كذلك إلى اليوم الثالث وظهر جفاف في البدن فذلك تزيد الدق. فإذا ظهرت صلابة النبض مع ضعفه وجفاف في البدن في الغاية فهو الذبول.

التاسعة من حيلة البرء، قال: أصحاب الدق لا يحتاجون إلى شرب الماء البالغ البرد ولا إلى مقدار كثير منه، لأنه يضر بأعضائهم الأصلية لنحافتهم وقلة لحمهم ودمهم.

العاشرة، قال: حمت امرأة بسبب سهر وغم وطالت بها الحمى وانتقلت إلى الدق مركبة مع حمى عفن فلم تكن مداواتها إلا أن تسقى/ ماء بارداً بمقدار معتدل في الوقت الذي ينبغي، لأنها كانت معتادة له في الصحة.

قال: وآخر كانت هذه حاله كنت أسقيه ماء العيون بارداً في غاية البرد قوانوسين ومرة قوانوساً لأن هؤلاء لا يحتملون أن يشربوا ماء بارداً في غاية البرد دفعة واحدة إلا أنه ينتفع به بهذا القدر لأن البدن لم يبيس غاية اليبس.

قال: والجهال من الأطباء يدعون سقي الماء البارد في حينه فإذا ذبل البدن ووقع في الدق الخالص سقوه حيث لا ينتفع به.

## في التحفظ من الدق ويستعان بباب التحفظ في باب جمل الحميات

الأبدان المرارية النحيفة اليابسة مستعدة للوقوع في الحميات متى أمسكت عن الطعام والحمام وأسرفت من الرياضة والسهر ونحو ذلك، فإن هي حمت وأمسكت عن الطعام لتأني جهال الأطباء إذا وقعت في الدق وخاصة إن كانت قبل أن تحم قد جفت ويبست ييساً شديداً لأسباب تعرض لهم من ذلك أو إمساك عن الغذاء، وأشد من ذلك إن ضمد جهال الأطباء بطونهم بالأضمدة/ المحللة المتخذة من الدقيق والماء والزيت <sup>١٥</sup>/<sub>١٦</sub> لورم يحسونه هناك، وقد قلنا في ذلك ما يجب أن يقال حيث ذكرنا الاحتراس من هذه الحميات في باب جمل الحميات، فمتى رأيت بدنأ مزاجه هذا طبعاً أو اكتساباً - أعني أن يسخن وييس جداً ويضعف ويذبل ويحم حمى حادة حارة قوية - ورأيت قوته ضعيفة وجسده ذابلاً فاسقه ماء الشعير ثم أعطه خبزاً مبلولاً بشراب أبيض مائي ممزوج بمزاج معتدل، وإن كان ماء الشعير يطفو في فم المعدة ويحمض فاخلط فيه ماء حب الرمان أو اجعله حساء إن كره ماء الشعير، وإن كان قد بلغ الأمر به إلى الغشي - فإنه كثيراً ما يكون ذلك إذا أمسكوا عن الطعام مدة طويلة - فلا تهب وأوجره ماء الشعير ثم شراباً أبيض بماء ممزوج به مزاجاً معتدلاً وغذّه كل يوم مرة أو مرتين على ما ترى من قوته ولا تنظر إلى النوبة بل إن احتجت فاغذّه ولو في انتهاء النوبة فضلاً عن مبدأها وانحطاطها وإنما يضطر إلى ذلك إن كان العليل يغشى عليه إن لم يغذ فإن لم يغش/ عليه ولم <sup>١٦</sup>/<sub>١٧</sub> يضطرك شيء إلى تغذيته فتغذ إذا انحطت حماه ولا تنتظر تمام انحطاطها لأن الأبدان المرارية لا تنقي من الحمى ليسها واشتعالها، وإن كان المريض في وقت ابتداء النوبة يشتد عليه الأمر ويضعف ويذبل فغذّه قبل ابتداء النوبة أو حين يبتدىء الدور، وربما احتجت أن تغذي العليل في اليوم مرتين قبل الدور بساعتين وبعده أيضاً كذلك فليسكن الهواء المحيط به بارداً واسقه ماء بارداً قليلاً قليلاً من غير إسراف في كفيته ولا في كميته وضع على بطونهم الأضمدة المبردة حيث ترى الحرارة أكثر فإنك إذا فعلت ذلك احتملوا الحمى بسهولة وقوراً<sup>(١)</sup> عليها ثم لم تلبث حماهم فيحملون فضل الغذاء والاستحمام وتديير الناقه وبيروون، فهذه جملة تدبير جالينوس لهذه الحميات وهذا أوجه الاحتراس من الوقوع في هذه الحميات التي ذكرناها في الحميات المحرقة المختلفة أو الدق، فلتضع الآن أن بعضهم وقع في حمى دق.

قال ج: أول ما يستعمل الهواء البارد لتبريد القلب وينبغي ألا تدفئ/ البدن ولا <sup>١٧</sup>/<sub>١٦</sub>

تدثر وإن كان شتاء ويترك يتنفس من هواء بارد فإنه ملاكه .

قال : فالدق الذي تكون الآفة فيه إنما نالت القلب تنشق الهواء البارد وهو أجود أدويته لأنه يصل إليه بسرعة ويبرده ، كما أن الدق الذي ابتداءه من المعدة إنما ينبغي أن يقصد فيه لما يرطب ويبرد المعدة بالأطعمة والأشربة ، لأن الطعام والشراب يلقي المعدة وقوته باقية بحالها والقلب لا يلقاه الطعام وهو باق بحاله بل يلقي الهواء وهو حافظ لأكثر أحواله .

قال : وأما الكبد فانتفاعها بالطعام والشراب انتفاع ليس بالدون .

قال : ويعم جميع أصناف الدق من أين كان ابتداءه مداواته بما يبرد ويرطب مما يؤكل ويوضع خارجاً .

قال : وأكثر ما تكون حميات الدق وحميات الذبول عند الحر واليبس في القلب أو في المعدة أو الكبد ، وكثيراً ما تكون تابعة لسوء مزاج يابس من الرئة ، غير أن الرئة عضو ليس بمستعد لأن يكون منه أمثال هذه الحميات ، لأنه عضو رخو رطب . وقد تكون هذه الحميات تابعة لآفة تنزل في الصدر - لي : إلا أنه ورم حار - أو لسوء مزاج حار يابس أو لجداول العروق المتسجة بين الكبد والمعى أو بالمعى الصائم أو بقولون <sup>١٨</sup>/<sub>١٩</sub> أو بالأرحام أو بالكلى ، أما الآفة تنزل بالحجاب فلا أعلم أنني رأيت حمى/ ذبول تتبعها ، وأما الدق فقد رأيتها مرة واحدة تبعة آفة نالت الحجاب وتمت واستحكمت . ورأيت مراراً شتى الآفة النازلة بالحجاب قليلاً ما يمكن معها أن يستحكم الدق ، لأن أمثال هذه العلل يتبعها عسر تنفس واختلاط عقل فيموت المريض في الأكثر بسبب ما يعرض له من ذلك .

قال : قد وصفت أمر الهواء الحار والبارد وقد ذكرنا ذلك في باب جمل الحميات عند تدبير الأبدان المرارية . وقد وصفت هناك كيف ينبغي أن يكون البيت الذي تأويه فخذ من هناك .

قال : والهواء أكثر ما ينتفع به في الدق ومتى كانت هذه الحمى حادثة عن آفة نزلت بالقلب نزولاً أولياً ، وقد ينتفع به منفعة ليست يسيرة في سائر الحميات الدقيقة ، لأن القلب في هذه الحميات أيضاً يعرض له سوء مزاج شبيه بسوء مزاجه إذا حلت به الآفة أولاً ولا يمكن أن يعرض له شيء من الحميات الأخر فضلاً عن حمى الدق والذبول ، دون أن يعرض للقلب سوء مزاج . فأما إذا كانت الآفة عن الرئة فإنها أحوج إلى الهواء البارد من سائر الأعضاء . وقد حصل أن الهواء البارد نافع في جميع الدق .

قال : وهؤلاء يحتاجون إلى أدوية توضع من خارج البدن/ وأن تكون مبردة بلا قبض شديد ، لأن القابضة لا تعرض بتبريدها إلى عمق البدن لأنها تقبض ظاهر الجلد <sup>١٩</sup>/<sub>١٦</sub>

ولا تصل إلى عمقه، والأجود أن يكون مبرداً لطيفاً جداً ولكن هذا الدواء عسر لأن جوهره بارداً جداً يكون في غاية اللطافة متعذر الوجود.  
لي: كأن جالينوس ههنا لم يعرف الكافور.

قال: فالخل هو من جميع المبردات التي يعرفها الناس، وقد يخالطه شيء من حرارة وليس هو بصادق البرد وهو يجفف مع هذا وأرى أن جالينوس لم يذكر الكافور إما لأنه لم يكن يعرفه وإما لأنه يجفف بقوة قوية، ولهذا لا ينبغي أن يستعمل وحده حيث يحتاج إلى تبريد وترطيب بل يخلط معه الماء البارد حتى يصير في حد ما يمكن شربه، ولكن إذا كان لا يمكن أن يوجد شيء مما يداوي به في الغاية من اللطافة مع البرودة فقد ينبغي على حال أن يحتال لتركيب أدوية صالحة لهذا الشأن مثل القيروطي المتخذة بالشمع المصفى وزيت الأنفاق المشربة بالماء.

لي: هذا القيروطي إن اتخذت بدهن بنفسج أو دهن خلاف/ أو دهن نيلوفر  $\frac{٢٠}{١٦}$  فقريب أن يكون مما يطلب وخاصة دهن النيلوفر فإنه بارد لطيف جداً فليستعمل.  
قال: ولا تترك هذا الضماد على البدن إلى أن يسخن سخونة ظاهرة لكن يبرد ويبدل تبديلاً متواتراً.

ضماد آخر: يؤخذ دقيق شعير فيخلط بعصارة الحماض ثم تبل فيه خرقه بطاقتين وتوضع على البطن وهي مبردة غاية التبريد وتبدل متى فترت. وإن شربت القيروطي خلاً وماء ونحوه كان أبرد.

لي: أحسب أن هذا يبلغ حيث تريد وإن شئت شربت لعاب بزر قطونا أو ماء عنب الثعلب ونحوه، وبرده على الثلج وضعه وارفعه وبدل خرقه دائماً، فإن شئت فضع عليه طحلباً مبرداً دائماً بماء عنب الثعلب وفيه قبض فلا تستعمله إلا مع دهن.

قال: وضع الأدوية على الموضع الذي هو أول عضو نزلت به الآفة والموضع الذي ترى الحرارة فيه أزيد لأنه ينبغي أن لا يبرد/ العضو الذي لا يحتاج إلى تبريده مع  $\frac{٢١}{١٦}$  العضو الذي يحتاج إلى ذلك، لأنه إذا لم تحرز ذلك لم تأمن أن ترفع الضماد المبرد قبل أن يعمل عمله خوفاً من أن تكون قد بردت مع العضو الذي تريد عضواً آخر تخاف مضرته وبالعكس تبرد عضواً لا تحتاج إلى تبريده وأنت لا تدري. وإني لأعرف من عولج بدواء مبرد وضع على ما دون الشراسيف منه فأصابه من ساعته ضيق النفس، وكذلك قوم وضع على صدورهم هاج بهم السعال فلما قلع الضماد عادوا إلى الحال الطبيعية، فاستقص على أي موضع تضع، فإن أردت أن لا تبرد كثيراً فاجعل أدوية أقل تبريداً.

### في الحمام للمسلولين

قال: إن الأشياء المبردة بعضها يفعل ذلك بجوهرها وبعضها بالعرض كالحمام،

وَالْحَمَامُ أَحَدَهَا إِذَا اسْتَعْمَلَ كَمَا يَنْبَغِي بَرْدَ هَؤُلَاءِ بِالْعَرَضِ وَرَطْبَهُمْ بِالْجَوْهَرِ وَعَظْمَ نَفْعَهُ لَهُمْ .

قَالَ : فَالْنَافِعُ لَهُؤُلَاءِ مِنَ الْحَمَامِ أَنْ يَدْخُلُوا فِي مَاءٍ بَارِدٍ فَقَطْ وَلَكِنْ لَأَنْ أَبْدَانَهُمْ نَحِيفَةٌ ضَعِيفَةٌ لَا يَنْبَغِي أَنْ يَدْخُلُوا الْمَاءَ الْبَارِدَ فَقَطْ إِلَّا بَعْدَ أَنْ تَسْخُنَ أَعْضَاؤُهُمْ سَخُونَةً مُعْتَدِلَةً ، لَأَنْ لَا يُؤْمِنُ مِنْ/ دَخُولِهِمُ الْمَاءَ الْبَارِدَ أَنْ تَنْقَلِبَ طِبَائِعُهُمْ دَفْعَةً إِلَى الْبَرْدِ ، وَلَكِنْ إِذَا كَانَ لَا طَرِيقَ لَهُمْ سِوَاهُ وَكَانَ مَا يَخْشَى مِنْ هَذَا أَقْلَ مَا يَخْشَى مِنْ وَقُوعِهِمْ فِي الذَّبُولِ الَّذِي لَا خَلَاصَ مِنْهُ ، لَأَنْ الذَّبُولَ الْمُسْتَحْكَمَ كَالْهَرَمِ الَّذِي لَا يُمْكِنُ دَفْعُهُ .

وَمِنْ بَرَدَتْ أَعْضَاؤُهُ الْأَصْلِيَّةُ مِنْ اسْتِعْمَالِ الْمَاءِ الْبَارِدِ أَوْ أَحْشَاؤُهُ فَمُمْكِنُ أَنْ يَتَلَفَى بِالْعِلَاجِ وَقَدْ قُلْنَا إِنْ الذَّبُولَ الْمُسْتَحْكَمَ لَا حِيلَةَ فِي بَرِّهِ وَإِنَّهُ لَوْ أَمْكَنَّا أَنْ نَبْرِئَهُ لَأَمْكِنَ أَنْ نَدْفَعَ الْهَرَمَ فَأَمَّا مَنْ دَافَعَ بِأَصْحَابِ الدَّقِّ وَلَمْ يَعَالِجْهُمْ بِالْحَمَامِ وَلَا بِسَائِرِ مَا يَحْتَاجُونَ إِلَيْهِ فَقَدْ أَسْلَمَهُمْ إِلَى الْهَلَاكِ وَقَطَعَ رَجَائَهُمْ .

### فِي عِلَاجِ الذَّبُولِ

مَا عُولِجَ بِهِ فَإِنْ عِيشَهُ يَكُونُ كَعِيشِ الشَّيْخِ لَأَنَّ الذَّبُولَ الْكَائِنَ مَعَ حُمَى رُبَّمَا انْتَقَلَ بِالْعِلَاجِ إِلَى الذَّبُولِ الْمُسَمَّى شَيْخُوخَةً .

لِي : هَذَا الذَّبُولُ الثَّانِي يَكُونُ عِنْدَ انْطِفَاءِ الْحَرَارَةِ الْبَتَّةِ وَحُصُولِ/ سُوءِ مُزَاجٍ بَارِدٍ يَابَسٍ ، فَأَمَّا الْأَوَّلُ فَإِنَّ مَعَهُ حَرَارَةً ، إِلَّا أَنَّهُ سَرِيعُ الْذَهَابِ وَالْإِنْتِقَالِ إِلَى النَّوْعِ الثَّانِي .

قَالَ : فَإِنْ دَبَّرْتَهُ أَمْكِنُ أَنْ يَعِيشَ شَهْرًا كَثِيرًا . قَالَ : وَقَدْ دَبَّرْتُ مَتَى كَانَتْ هَذِهِ حَالُهُ بِتَدْبِيرِ النَّاقِهِينَ فَحَفَظْتُهُ سَنِينَ كَثِيرًا .

قَالَ : وَقَدْ ذَكَرْتُ تَدْبِيرَ الَّذِي يَحْتَاجُ هَؤُلَاءِ إِلَيْهِ بِالْقُوَّةِ حَيْثُ ذَكَرْتُ تَدْبِيرَ سُوءِ الْمَزَاجِ الْعَارِضِ فِي الْمَعْدَةِ وَكِتَابَ تَدْبِيرِ الْأَصْحَاءِ حَيْثُ ذَكَرْتُ تَدْبِيرَ الْمَشَايِخِ فَاعْرِفْهَا هُنَاكَ .

### عِلَاجُ حَمِيَّاتِ الدَّقِّ

قَالَ : قَدْ عَلِمْتَكَ أَشْيَاءَ كَثِيرَةً مِنْ عِلَاجِ الدَّقِّ مِمَّا قَدْ جَرَّبْتُهَا ، وَأَنَا أَعْلَمُكَ هَهُنَا حَالَ الْحَمَامِ : أَنَّ أَصْحَابَ الدَّقِّ لَيْسَ انْتِفَاعُهُمْ مِنَ الْحَمَامِ بِالْمَاءِ الْحَارِّ بَلْ بِالْبَارِدِ وَبَعْدَ أَنْ يَكُونَ الْحَمَامُ قَدْ هَيَّأَ أَبْدَانَهُمْ وَعَدَّهَا لِقَبُولِ الْإِنْتِفَاعِ بِالْمَاءِ الْبَارِدِ حَتَّى تَصِيرَ أَبْدَانُهُمْ بِهَذِهِ السَّخُونَةِ فِي حَدِّ أَبْدَانِ الْأَصْحَاءِ الْمُخْلِصِينَ لِلِاسْتِحْمامِ بِالْمَاءِ الْبَارِدِ .

قَالَ : وَأَمَّا فَلَانُ الطَّبِيبِ فَإِنَّمَا يَجْزِعُ مِنْ اسْتِعْمَالِ الْحَمَامِ فِي الدَّقِّ لِأَنَّهُ يَرَى أَنَّ الْحَرَارَةَ ضَارَّةً لَهُمْ وَأَنَّهُ يَنْبَغِي أَلَّا يَغْمَسَ أَحَدٌ مِنْهُوَكَ الْبَدْنَ فِي مَاءٍ بَارِدٍ فَيَسْقُطُ الْحَمَامُ إِذْنًا عَنْهُ وَلَمْ يَعْلَمْ أَنَّ الْحَمَامَ يَجْعَلُ الْبَدْنَ الْمَنْهُوكَ مُحْتَمَلًا لِلْمَاءِ الْبَارِدِ إِذَا غَمَسَ فِيهِ



بعد أن يكون قد سخن سخونة نجعله في حد الأبدان الخصبة الصحيحة المحتملة لذلك فإنه يقوى بها ولو احتملت/ الماء البارد لنفعها . وعساه أيضاً رأى حمى بواحد  $\frac{24}{16}$  واثنين ممن به حمى دق وحمى عفونة وهو لا يعلم أن حماه مركبة، فلما رأى الحمام قد ضرهم ذمه .

قال : وأما أنا فأقول : إن جميع من تصيبه حمى دق وخاصة من وقع منهم في ابتداء الذبول إذا كانت حماهم بسيطة غير مركبة مع شيء من حميات العفن أو حميات الورم فأدخلهم الحمام بثقة ولكن يكون بلا تعب ينالهم كما وصفت في تدبير من يغلب على معدته سوء مزاج يابس ، فيحمل المريض إلى الحمام وهو قريب منه على فراشه فإذا صار إلى البيت فليلق هناك على مَقَرَمَةٍ <sup>(١)</sup> مهيأة مسخنة بعد نزع ثيابه ويحمل بين أربعة ، فإن كان هذا البيت الأول صالح الحرارة فلتنزع ثيابه هناك وإلا ففي الأوسط وليكون الأوسط معتدلاً ويسكب على البدن في البيت الأوسط دهن وهو مفتر ساعة يدخل وهو على مقربة محمول ويسوى على بدنه بالدلك اليسير ، فإذا فعل ذلك به مضى به إلى البيت الحار ليكون ليثه في كل بيت وليلبث في البيت الأول بقدر ما يقلب على الفراش إلى المقربة ، وأما في الثاني فبقدر/ ما يخلع ثيابه ويمرخ بالدهن ،  $\frac{25}{16}$  وفي الثالث بقدر ما يمكث في الآبزن وهو على المقربة وذلك بأن يرخي جوانبها في الآبزن مقداراً معتدلاً ولا يصب عليه الماء ولا على رأسه لكن يغمس رأسه وبدنه فيه مرتين أو ثلاثاً وترخي المقربة حتى تنغمس فيه ويصب في بيوت الحمام كلها ماء حار متوسط صباً كثيراً لتكون كلها مرطبة غير مجففة فإذا خرج من آبزن الماء الحار غمس في الماء البارد دفعة بسرعة لا في وقت طويل ويلقى عليه ساعة خروجه من الماء البارد منديل ثم يلقي عليه آخر ويسار به إلى فراشه فيلقى عليه وينشف عرقه بمناديل لينة بلا شد اليد عليه ثم يمسح بدنه بدهن ويلبس ثيابه ويحمل على سريره وفراشه إلى بيته ويغذى ويدبر مع هذا تدبير علاج من أصابه سوء مزاج بارد يابس في معدته من باب المعدة .

لي : غذاؤهم ينبغي أن يكون بارداً رطباً مثل كشك الشعير يسقاه مبرد وخبز مبلول بماء بارد ولا تكون هذه الأطعمة صادقة البرودة بالفعل كبرودة ماء الثلج وما يشرب لأن الطعام البارد يبقى في المعدة زمناً طويلاً بارداً . فأما ما يشرب فإنه - وإن كان بارداً - يصلح وينفذ أيضاً عن المعدة سريعاً والطعام البارد يطيل البث في المعدة ، فإن كانت الحمى قد طالت وأزمنت فاسقه لين الأثن واحذر أن يتجن في معدته .

/ قال وذلك ربما خبرك به عن نفسه إن كان عارفاً بطبيعته وربما احتجت أن  $\frac{26}{16}$

(١) القرام: ثوب غليظ من صوف ذي ألوان يتخذ ستراً (المعجم الوسيط ٢/ ٧٢٠) .

تتعرف ذلك أنت منه وذلك أن تتوقى تجنبه بأن تستعمله قليلاً بعد قليل . ويمكن أن تدفع هذا العارض بأن تجعل معه عسلاً أو ماء العسل قليلاً، لأن العسل وماءه يستحيل إلى المرار سريعاً ويجعل الحمى أشد يساً وحدة، فاحذره ما أمكن . والملح المأكول يمنع أيضاً تجنبه إن طرح فيه قليلاً .

قال : وينبغي أن تعطيه ما يمنع التجبن مما لا يسخن، وتسقيه ذلك قليلاً قليلاً فإنه أحمد الأشياء .

قال : وأدخل الأتان عليه واسقه ساعة يحلب، وتفقد النبض بعد ساعة فإن فسد وجدت النبض كنبض من عرض له ضغط في معدته - لي : أحسبه يريد ههنا تجنباً - قال : وإن انهضم نعماً وجدت النبض أعظم وأقوى فيمكنك عند ذلك أن تزيد في السقية الثانية في المقدار نصف قوانوس ثم تزيد أيضاً نصفاً آخر حتى يصير إلى المقدار المعتدل على ما أعلمتك في مداواة سوء المزاج اليابس في المعدة فعليك بقراءة ذلك الموضع فإن العلاج مشترك لهما ولكن بحسب حرارة الدق صرنا في علاجه نحتاج إلى أشياء أبرد وإلى استقصائه كيلا ينال البدن مضرة من مداواته بأشياء قوية .

٢٧ / فمن وقع من أصحاب الدق في ذبول فليكن استحمامه على ما وصفت، وأما  
١٦ من به دق ولم يلحقه ذبول فعلاجه بما أقول يمكن : أن يدخل الحمام من غير حمل على مقربة بل على محفة ثم يمشي إلى الماء الحار ويطيل فيه المكث، ومن كان منهم شديد الضعف فلا يدخل حوض المار البارد بل يصب عليه من خارجاً بعد صب ماء فاتر، وليكن قدر برودته كبرودة ماء المصانع أعني فيما بين البرودة المؤلفة والفتورة المرخية ولا يكون كأحدهما فإن فعلت هذه الأشياء بصاحب الدق نجته، وإن وقع في شيء منها خطأ فسد ذلك كله ولو كان الخطأ قليلاً، ومن برأ من أصحاب الذبول بما ذكرنا برأ برء تاماً فإنما يبرأ من الذبول في لحمه فقط، وأما من يبست أعضاؤه الأصلية فغير ممكن أن يبرأ برء تاماً وهذا لا بد أن يموت أو يقع في الذبول البارد، لأن الحمى تفني أولاً الرطوبة الخاصة بالأعضاء المشاكلة لها التي تغتذي منها فتنتقل من هذه الرطوبة إلى التي في اللحم المحيط بليف الأعضاء الأصلية وبما فيها من جنس الأغشية ثم تأخذ بعد ذلك في نفس الأعضاء الأصلية .

٢٨ / قال : وتحلل البدن بالذوب إلى باطنه وبالتحلل الخفي، فمتى كان البدن رطباً  
١٦ كان ما يذويه منه إلى باطنه ظاهراً للحس كثيراً وبالضد إن كان البدن عضلاً يابساً عديم الشحم على ما تجده يكون في اللحم الذي يلبث، فإن الرخص يسيل منه شيء كثير، واليابس يتحلل منه أكثر مما يسيل .

قال: ومن أعظم الدلائل على أخذ الحميات الدق الحادة في إذابة الأعضاء ما يسيل في البراز من الدهنية والدسم، وهؤلاء إن لم يبادر بالعلاج وقعوا في الذبول، وحينئذ لا يسيل منهم شيء لأن ما كان يذوب قد ذاب وخرج وليس يذوب من جوهر العضل والليف شيء. وعلاج الحمى التي تذيب البدن هذا التدبير: يسقى الماء البارد والأغذية المبردة المرطبة، وماء العسل أردأ ما يكون لهم.

**الثالثة من الأمراض الحادة، قال ج:** شرب ماء العسل في غاية المضادة لأصحاب الحميات التي يذوب فيها البدن، وأما شرب الماء البارد فعلى ضد ذلك، وذلك أنه ينفع غاية النفع لهم وهذه الحميات يحدث عنها براز زبدي دهني دسم.

/ وقال: إذا رأيت قد اختلف برازاً زبدياً الغالب عليه المرار فحماء ذوبانية فاحذر  $\frac{29}{16}$  ماء العسل واسقه ماء الشعير وارصد أن ترى ظهور دليل واحد ولو خسيس يظهر في البول يدل على التنضج فالماء البارد ينفعه جداً في ذلك الوقت.

من كتاب الذبول، قال: حميات الدق البسيطة أي التي بلا حمى عفن فالحمام نافع لهم جداً في جميع الأوقات، فإن كان معها حمى عفن فإنه يضره قبل أن تنضج العفونة فإذا نضجت فلا.

قال: وكذلك شرب الماء البارد مع العفن بلية عظيمة.

قال: والحمام لا خطر فيه إذا استعمل على ما ذكرنا هذه الحميات، إلا أن يتخوف في وقت ما من ضعف القوة بلية تحدث.

قال: وقد قلت في كتاب أصناف الحميات: أن بعضها أعني حمى يوم تشارك حمى دق في الجنس وإنه لا يمكن الاستدلال عليها في أول حدوثها على الحقيقة لكن إنما يستدل عليها في اليوم الثاني أو الثالث لا محالة فساعة تعرف ينبغي أن يسقى صاحبها ماء بارداً، وذلك أن شرب الماء البارد في هذا الوقت لا خطر فيه، لأن القوة حينئذ قوية والدم غزير في البدن بل/ إذا طالت ضعفت القوة وقل الدم، فالماء البارد  $\frac{30}{16}$  حينئذ ضار لهم يقرع العضو الذي منه ابتدأت الحمى، فإن كان ذلك العضو هو القلب فبرده إذا عرض سريعاً ما يسقط القوة، هذا إذا كانت رطوبته بعد باقية. وإن كان ليس قد غلب عليه جداً فقد تحولت العلة إلى الذبول البارد وهو الشيخوخة.

قال: وكذا الأضمة المبردة يجب أن توضع - ساعة تتبين أن الحمى حمى دق - على العضو الذي يظن أن منه الحمى الدق، القلب كان أو الكبد أو غيرهما، ولتكن مبردة بالثلج وتبدل متى سخنت ليحس العليل ببرده واصلأ إلى العمق ويسكن عنه الالتهيب والعطش. وربما كان الحمام أنفع من استعمال الأدوية المبردة لأنه يربط إذا كان يبس الحمى غالباً إما على جميع البدن أو على العضو الذي هو أصل الحمى.

قال: وأولى الأعضاء بأن تحدث عنه حمى الدق إذا سخن مزاجه القلب، والثاني<sup>(١)</sup> بعده الكبد، وليس يكون الدق من الكبد نفسها/ لكن لأن القلب يشاركه ثم المعدة ثم جميع الأعضاء التي يمكن القلب أن يسخن عنها.

قال: وأولى الأعضاء بأن يسخن القلب عنه الرئة إلا أنا لا نجد ذلك يعرض عنه كما يعرض عن سائر الأعضاء، والسبب في ذلك رطوبة الرئة وبرودتها بالنفس، فلهذا لا يسهل أن يصير منزلة المستوقد للحمى.

قال: ومن شأن الدق أن يحدث على الأمر الأكثر بسبب الأحشاء إذا لحج فيها مرار أصفر وورم حار فطالت لذلك الحميات فإنها ما لم تطل لم يكتسب القلب سوء مزاج حار.

قال: والحمام نافع في الدق في جميع الأوقات إذا كان مفرداً بسيطاً، فإن كان مع الورم المسمى حمرة فإنه يحتاج أن يبرد البدن أولاً بالأغذية والأشربة والضمادات.

قال: فإذا لم يكن مع الدق علة أخرى سوى اليبس فإن الحمام ينفع، مع حرارة كان أو مع برودة. وأما إن كانت مركبة معها الحمرة أو الفلغموني أو كانت في البدن أخلاط عفنة لم تنضج/ فصار الحمام ضاراً. والضرر الحادث عنه إنما هو لهذه العلل لا بسبب الدق، لأن الحمى من طريق ما هي حمى تطفأ في جميع الأوقات بشرب الماء البارد وينتفع فيها به، فاستعمل الحمام إذا كانت الدق مفردة فإن كانت معها أورام أو حمى عفن فدع الحمام واستعمل الماء البارد جداً في وقت منتهى المرض واستعمله في وقت واحد بغتة وهو بارد جداً، فأما في ابتداء المرض فلا تستعمل ذلك إلا أن تضطرك إليه عادة المريض في وقت صحته وكان لا يحتمله احتمال العطش وقد تعود البارد وضمده من خارج بالأشياء المبردة بدل الماء البارد، فإن لم ينتفع بالضماد فاسقه حيثئذ الماء البارد.

لي: ليس كما يسقى عندما تريد التطفئة بل قليلاً قليلاً بقدر ما لا بد منه، فأما ذلك الكثير بغتة ففي ذلك الوقت الذي ذكر فقط. قال: وأطعمه حساء طرياً مغسولاً بماء بارد وضع عليه من خارج عصارة الخس والهندباء، وأجود/ ما تفعله لذلك أن تعصر الحصرم وتصب ماؤه على البقلة الحمقاء وتدقها وتعصرها ثم تبرد الماء بثلج ثم تخلط به شيئاً من ماء الشعير وتنقع فيه خرقة وتضمده به الموضع، وإذا فترت رفعت وبدلت هكذا دائماً حتى يحس المريض بالبرد في باطن بدنه ويسكن عطشه. وكثيراً ما يخلط به دهن ورد ويفعل ذلك خاصة إذا علمنا أن في ما دون الشراسيف ورماً حاراً.

(١) كذا في الأصل.

قال: وإذا كان في بدنه مثل هذه الحرارة الشديدة أو ورم فليست حماء دقاً خالصة، لأن الخالصة لا يحدث فيها ابتداء نوبة ولا تزيد ولا تنتهي ولا انحطاط، فإن وجدت في الدق في بعض الأوقات تزيدياً أو ابتداء نوبة فابحث فإن كان في البدن أخلاط تعفن أو موضع فيه ورم فليست بدق خالصة فليكن علاجه بحسبه. وأما الذبول المخشف فلأن حدوثه عن حميات محرقة فإن منعه أن يحدث يكون بالعلاجات المبردة المستعملة من خارج على العضو العليل وبالتالي تتناول عن داخل. فأما الشيوخوخة الحادثة عن المرض فإن كان ذلك قد استحکم فلا براء له، وإن كان في الحدوث بعد فاستعمل فيه تدبير الناقه من تغذية البدن وغير ذلك مما قد ذكرناه في حيلة البرء فأما ههنا فاقول: إن علاج الأعضاء الأصلية إذا جفت بتغذية البدن فإن الغذاء ينتقل إلى الأعضاء التي هي أحوج/ أكثر. والعضو اليابس ما دامت فيه حرارة فإنه يجذب فإذا برد لم يجذب وصار كالصخر.

قال: فلذلك ينبغي أن يكون الغذاء الذي يغتذى به صاحب الذبول سهل الانجذاب ليم به تقصير جذب الأعضاء والغذاء الذي هو كذلك اللطيف الحار، وهذه الأغذية أكثرها قليلة الغذاء وهؤلاء يحتاجون إلى ما يغذي غذاء كثيراً إلا أن هذه لدرجة غليظة بطيئة النفوذ ولا يوجد غذاء يفي بالغرضين. وكذلك ينبغي أن تروم وجود ما شأنه أن يفعل هذين بمقدار الطاقة بأن تتركب. وأفضل الأغذية في هذه العلة اللبن وخاصة إن امتص من ثدي امرأة وإلا فلبن الأتن وهو حار، وليس ينفع هذا نفس الذبول البارد فقط لكن والأنجمادي والمخشف، وفي هذين الصنفين استعمل من الأغذية الباردة، وفي الذبول البارد ما كانت له حرارة، وأما العسل فمن أنفع الأشياء في الذبول البارد وأضره في الحار، ومن يتخوف عليه أن يقع في الذبول البارد فإنه أنفع الأشياء له. وأما من يتخوف عليه أن يقع في الذبول الحار المخشف فمن أضر الأشياء. فأما أصحاب الذبول الأنجمادي فأعطهم العسل إذا لم تمنع من ذلك حال المعدة بعد أن تغليه<sup>(١)</sup> من سائر الأغذية أو وحده. وأما الحمام فنافع على ما وصفنا، واستعمله في أوقاته في إنفاذ وترطيب البدن ولا تستعمله ساعة يأكل لأنه يملأ البدن خلطانياً، ولا بعد الهضم بمدة طويلة لأنه حينئذ تسقط القوة، واستعمله فيهم بعد الهضم.

فأما الشراب فينفع في الذبول البارد جداً، وأما في الحار فاهرب منه وأما في الأنجمادي فمتوسط، لأن هذه العلة متوسطة مركبة فمرة يغلب فيها على البدن البرد وبطلان النبض وبالجمله خواص الغشي، ومرة يغلب فيها الحرارة والنبض الشبيه

(١) كذا في الأصل.

بنبض أصحاب الذبول المخشف، فينبغي أن يكون تغييرك لعلاجها بمنزلة تغييرها، فإذا حدث الغشي سقيته الخمر وأعطيته أغذية سريعة الهضم وكثفت بدنه وجمعته، وإذا زال ذلك كله ورجعت علامات الذبول المخشف فعلت ضد ذلك فبردته ورطبته.

من كتاب سوء المزاج المختلف، قال: حمى دق لا يحسها صاحبها، لأن المزاج الرديء فيه قد استولى على البدن كله واستوى فيه والحس إنما يكون بالتغاير. / وقال: كل الحميات إذا طالت أدت إلى الدق.

٣٦  
١٦

الخامسة عشرة من النبض، قال: مما يخص الدق ألا يتبين للحمى ابتداء ولا صعود ولا انحطاط، لكن يكون أبداً بحال واحدة، وألا يحس أصحابها بأنهم محمومون، ونبضهم - وإن لم يبق لهم فيه عظم - فإنه يكون فيه سرعة، لأن سرعة النبض خاص لجميع الحميات.

الأولى من السادسة: الحميات المحرقة التي يغلب فيها على الثفل مرة صفراء أو دسومة فإن لم تدركها بغاية الترطيب والتبريد أوقعت الإنسان في الدق.

اليهودي، قال: كل حمى تبقى أسبوعاً خفية فاترة لازمة شيئاً واحداً لا تزيد ولا تنقص فهي دق، فإن تمت أسبوعين فقد تشبثت، وإن بقيت ثلاثة أسابيع بهذه الحال فقد رسخت وتمكنت.

قال: رطبهم بكل حال وانطل على رؤوسهم واجتهد أن يناموا بعد الغذاء واسعط بدهن بنفسج وقرع.

وقال: كل حمى تبقى عشرين يوماً لا تفر فإنها تبقى سنة. قال: جهال الأطباء إذا رأوا هؤلاء تهيج بهم حرارة إذا أكلوا حسبوا أن الأكل يفعل ذلك فيمنعونهم الأكل فيهلكونهم.

قال: وهؤلاء يحمون من الطعام ولا يحمون من الماء. / الطبري: علامة الدق أن تبقى الحمى بحالها ويهيج معها سعال، فإذا غارت العين أو تفتحت عند النوم واخضر اللون مع غيره ولطىء الصدغ جداً وامتدت جلدة الجبهة وثقل الجفن وخلت عروقة من الدم فاهرب من علاجه.

٣٧  
١٦

وينفع حمى الدق إذا لم يكن هناك شيء آخر من عفن اللين الرائب المصفى من الزبد من لبن البقر عشرة دراهم وزد حتى يبلغ ثلاثين درهماً مع أقراص الطباشير، وإن كان مع ذلك في البدن عفونة فاسقه ماء الشعير مع السراطين ويغتذي بالبقول ويستنقع في أبزن ماء عذب قد طبخ فيه خس وقرع ويمرغ بدنه بقيروطي بعد ذلك وبدهن بنفسج ويعطى تيناً وعنباً أبيض ويلزم الدعة.

أهرن: هذه الحمى لا تحتاج إلى نفص كما تحتاج إليه الحميات ولا إلى ما

يلطف ويفتح السدد كما يحتاج في بعض حمى يوم، لكن إلى ما يبرد حرها ويرطب  
يبسها، لأنها سوء مزاج حار يابس بلا مادة. وأما المرطبات كماء الشعير ولبن الأتّن  
والفواكه الباردة الرطبة والغسل الدائم بالماء العذب الفاتر والمرخ بالدهن والأغذية  
الرطبة السريعة الهضم فإنها إن/ كانت مبتدئة برئت سريعاً وإن كانت بالغة احتجت أن  
تديم ذلك وتصبر عليه حتى تبرأ ولا تمل ولا تضجر من طول العلاج، وأعظم علاجه  
أن يكون الهواء المحيط به طيباً وتجعل حوله الماء والرياحين الباردة.

٣٨  
١٦

الإسكندر: من كان به دق بلا ورم أو ورم حار فاسقه الماء البارد في الغاية،  
ومن كانت به عفونة حميات بلغمية أو ورم بارد فلا تسقه ماء بارداً لكن دبره تدبيراً  
معتدلاً. وإذا كانت القوة جيدة والهضم كذلك والبدن لحمي والدق ملتته جداً بقدر  
ما يمكن فيها وتولدت عن حميات وأسباب حارة فلا تعطه ماء بارداً كثيراً لأنه يطفئ  
الحرارة الغريزية ويصير المريض إلى الذبول، فإن كانت حرارته غير ملتته فاسقه برفق  
قليلاً قليلاً.

قال: ومن لم تستطع أن تسقيه ماء بارداً وحرارته شديدة فضمده بغير وطي دهن  
ورد مشوبة بماء الشعير أو ببعض ما أشبهه، أو ماء بارد ولا تدعه يطول مكثه عليه  
حتى يسخن كثيراً، لأنه حينئذ يرخي المعدة ويضعف القوة لكن بدله أو برده وأعدّه،  
فإنه عجيب في إطفاء الحرارة والمنع من الذبول، ولا تسرع إلى تضميد الصدر حتى  
ترى الحرارة غالبية جداً، فحينئذ ضمده وامسح عنه إذا استغثت قليلاً قليلاً، وتفقد  
لأنه يضر بالنفس إذا برد الصدر جداً.

٣٩  
١٦ / الاختصارات، قال: اسقه لبن الأتّن ما دام لا يستحيل إلى عفن فإن استحال

فأسهله ثم اسقه، والضعفاء اسقهم ما يمنع الاستطلاق فإن منع وإلا فاسق مع هذا  
قرص طباشير وورد وبزر حماض مقشر ويلوط مشوي وحب الآس يجعل أقراصاً،  
ويعطون منه متى سهلت الطبيعة، ومتى لم تسهل فأعطهم معه أقراصاً مبردة فيها لب  
خيارشنبر ولعاب بزر قطونا.

ابن ماسويه: الدق قد يحدث عن الهم والسهر والحميات المزمّنة إذا أفنت  
الرطوبات تناولها ومن التعب المفرط والأطعمة الحارة، وبالجملّة جميع ما يسخن  
البدن ويجففه والمعتدل البدن التحيف والحار المزاج الذي به سعال يابس مزمن.

وعلاج الدق، قال: إذا لم تكن مع حمى أخرى - أعني حمى عفن - فكان  
البدن نقياً لا حمى به حارة قوية فاسق لبن الأتّن ولتكن فتية شهباء واعلفها العشب  
الباردة كورق الأسفوس ولسان الحمل والكزبرة والهندباء والشعير الأبيض وتسقى  
الماء البارد العذب فإن ذلك ينفع جداً. وأطعمه البقول الباردة والشراب من الرمان

٤٠/١٦ المر وأجلسه/ في آبزَن قد طبخت فيه بقول ورياحين باردة، ويمرخ بدهن نيلوفر وخلاف وينفسج بعد الخروج من الماء لتحفظ في البدن رطوبة الماء، وإن كانت قوية قوية فاحلب اللبن على بدنه، فاخلط في هذا الآبزَن اللبن متى كانت قوته ليست بقوة قبل دخول الآبزَن، أو لبن المعز ولا تطل لبثه فيه فإنه يضعف بل يدخل فيه ويخرج، ولا تستعمل الدهن قبل الآبزَن، وما أمكن أن تسقيه اللبن وتجلسه في الآبزَن فافعل، وإن كانت مع حرارة وعفن فاسق بدل اللبن مخيضاً قد استقصى نزع زبده جداً، وإن كانت أشد فرائب البقر، ويسقى أولاً عشرة دراهم إلى أن يبلغ ثلاثين درهماً، ويسقى معه أقراص طباشير الكثير البزور الباردة مثل هذا: طباشير وورد وبزر القرع وبزر الخيار وبزر البقلة الحمقاء وبزر الخس، يعجن بلعاب بزر قطونا، فإن كانت هناك حرارة فدع اللبن وخذ في ماء الشعير، وإن كان مع سعال ويس في الرئة فاسقه سرطانات، وخذ سرطانات نهريّة تقطع أيديها وأرجلها وتغسل بماء بارد ورماد وملح قليل خمس مرات حتى تذهب عنها الزهومة ثم تغسل بماء بارد وحده ثم ترض وتطبخ مع ماء الشعير، وإن حدث سعال فاتخذ أقراص طباشير وورد وبزر قرع حلو وبزر القثاء ٤١/١٦ وبزر البقلة الحمقاء ونشا ورب السوس ولعاب/ حب السفرجل ويعجن بلعاب بزر قطونا. ويبرد مضجع العليل ويلبس ثوباً مستديلاً ويرش الماء في البيت ويفرش بالأوراق الباردة، وإن حدث غشي فألطخه بماء الورد والصندل والتفاح والكافور، واسقه إن اضطرت ماء لحم معمول من لحم الجدي وماء التفاح وشراب التفاح وشراب يسير فإن هذا يقوي المرضى جداً إذا سقطت قوتهم من الإمساك عن الطعام.

قال: ومن رأيت من المسلولين قد ضعفت قوته البتة وأعضاؤهم قد ذبلت وبليت حتى أن العروق تظهر ظهوراً بيناً وترى خالية من الدم وعظام ساعديه قد رقت وبليت فاجتنب علاجه، وإن لم يكن قد بلغ ذلك فعالجه واجتهد ألا تنحل طبيعته فإن انحلت فاسقه ماء الشعير وصمغاً وهذه الأقراص: طين أرمني وشاه بلوط وطباشير وبزر حماض مقشر وورد وأمير باريس، يجمع بماء السفرجل ويسقى بماء الرمان الحامض ويبيت بالعشي على بزر قطونا مقلوأة زنة درهم، واسقه ماء التفاح والسفرجل في شرابه وأطعمهم العدس المقشر بماء السماق والسفرجل واسقهم سويق الغبيراء وحب الرمان، وإن ألجئت فاسقهم القرظ والطرايث والسماق والسفرجل إن لم يكن سعال فإن كان سعال فالقابضات الأولى بلا عفوضة ولا حموضة وأعطه رب السوس فإنه لا يضر السعال.

### / في علاج الدق الذي لا حرارة معه

٤٢/١٦

بول هؤلاء أبيض وأمارات البرد ظاهرة ويحتاجون أن ترطب أبدانهم وتسخن لكن ينبغي أن تبدأ بالمعتدلة منها أولاً ولا تبارد أولاً بالقوية الحرارة فيهلك العليل



بتغيير المزاج ضربة، فاسقه أولاً غسل الأترج المربى وغسل الشقاقل ثم غسل الزنجبيل وإسفيداجاً بلحم الضأن وبشراب معتدل لثلا يصيبهم صداع ويقعدون في آبن قد طبخ فيه مرزنجوش وورق الأترج ويخره بالعود النني فإذا قووا قليلاً فأعطهم الترياق والمشروديطوس ودواء المسك ولا يقربون الحمام فإذا قووا فأدخلهم الحمام وأطعمهم إسفيداجاً مطيباً بسنبل وزنجبيل واسقهم شراباً قوياً ومُرهم بالنوم بعد الطعام، واحقنهم بحقن الرأس والأكارع والبزور والحمص والحنطة وسمن البقر، في كل أسبوع يحقن به عند النوم؛ وإذا حقن ذلك البدن بدهن سوسن مع شمع أو دهن نرجس أو دهن خيري وليبكر<sup>(١)</sup> بالغداة على بيض نيمبرشت وقليل من خبز وشراب ويتنظر قليلاً ويدخل الحمام وينام ثم يأكل.

لي: النوم بعد الحمام يهزل الجسم وإنما ينبغي أن يأكل بعقب الحمام ثم يأكل إسفيداجاً من لحم حمل ويشرب شراباً بماء مسخن؛ فهذا تدبيره إلى أن يسمن  $\frac{٤٣}{١٦}$  ويرجع إلى صحته.

الإسكندر، من الكناش الصغير، قال: ينبغي أن نجيد الفرق بين المبتدئة والذبول لثلا تمسك عن علاج المبتدئة ولا تقرب علاج الذبول لأنه لا يبرأ.

قال: وما لا يبرأ هو أن تتعلق الحمى برطوبات العظام وتدق فهذه لا تبرأ البتة.

تياذوق: يحتاج المسلول إلى الجوارشات المعمولة من طباشير وورد وسفرجل ومصطكى وكرويا وقرنفل وصندل وكافور، ويطلقى عند النوم بأطلية ويقعد في لبن الغنم، أو يلقي زعفران عشرة دراهم في الماء ويصفى ويجلس فيه.

لي: رأيت عدداً رقت عظامهم فلم يبرأ واحد منهم.

إذا صار البدن كالخرقة ومشط الكف ظهرت عظامه وبقيت العروق خالية من اللحم حوالها حتى كأن الجلد قد جف عليها ولطأت الأصداع وغارت العين جداً فلا تعالجه، فإن اضطررت فاحذر أن تنحل طباعهم وقوهم بالمرق المتخذ من لحم جدي أحمر وماء التفاح وشراب وخبز سميد لأنه يقوي جداً، واطل البدن كله بالطيب.

بولس وأرياسيوس: إذا رأيت في الحمى يخرج من برازه كالمرة/ الصفراء إلا أن له  $\frac{٤٤}{١٦}$  ثخناً ولزوجة ودهنية ومعه نتن، وربما كان أشد حمرة واللحم والشحم يذوبان ما دام ذلك فهذه الحمى ردية جداً وتسمى المذيبة، وعليك بسقي الماء البارد غير المفرط البارد، واعتمد حينئذ على الماء البارد والأضمة المبردة على الصدر والبطن كله والأغذية المبردة واستعمل غاية التبريد والتقوية.

(١) كذا في الأصل، ولعله: فليبكر.

من مقالة جالينوس في الذبول، قال: الذبول فساد الحيوان من قبل اليبس ويكون مع حرارة ومع برودة وهو حينئذ مركب من يبس وحر أو يبس وبرد، فأما الذبول اليبس البسيط فإنه يكون من عدم الغذاء، والمركب مع برد فكما يعرض للشيخوخة، والحادث مع حرارة فكالحادث مع الحميات الحارة والذبول غير مفارق للشيخوخة، والشيخوخة إنما هي غلبة اليبس، وأما حفظ البدن من الشيخوخة فممتنع، والبرهان أورده في المقالة ولم أستحسنه أنا.

قال: ومقاومة البدن كيلا ييبس سريعاً وتمتد به الرطوبة مدة طويلة فممكّن وهذا الجزء من الطب هو المسمى تدبير الشيخوخة. / والغرض فيه مداواة جرم القلب لثلا يعجف سريعاً، والشيخوخة ينبغي لهم إذا استحموا وأكلوا أن يناموا على فرش لينة فإن هذا التدبير أصوب من تدبير المشايخ، لأن الاستحمام والنوم على الفرش اللينة من الأشياء المرطبة وخاصة هي<sup>(١)</sup> بالغذاء أكثر ترطيباً من ترطيب جميع الأشياء، وذلك أن الغذاء من بين جميع التدبير المرطب يبين لك ترطيه للبدن من يومه، وترطيه له بأن يرطب نفس جوهر الأعضاء الأصلية ويزيد في الرطوبة التي بها التحام أجزائها، لأنه يستحيل إلى جوهر هذه الأعضاء الأصلية - أعني القلب والكبد ونحوهما. فأما سائر التدبير المرطب كالحمام ونحوه فإنما يودع الرطوبة إلى الخلخل الذي بين الأجزاء، ويرطب البدن بالرطوبة المنبثة في خلخل الأجزاء بمنزلة الطلي.

لي: وإن قصر عن هذا فينبغي أن تجف هذه الرطوبة أو تبطل، وممكن في وقت من الأوقات أن يكون تزيد الرطوبة المبتوثة في خلخل الأعضاء تترطب منها الأعضاء الأصلية كما أنه قد تجف عن ذهاب هذه الأعضاء الأصلية.

قال: والكبد والقلب لا يعدمان الرطوبة إلا أن ينقص الدم في البدن نقصاناً مفرطاً جداً وهي إبطاء الأعضاء جفافاً. فأما الكبد/ فلأنها مبدأ الدم، وأما القلب فلقوته الجاذبة لا يمكن أن يعدم الغذاء إلا وقد عدمه جميع البدن، فلذلك ينبغي أن يظن أن حال القلب والكبد في الأبدان التي قد نحلّت وقصفت ليست متساوية بحال الأعضاء بل تعلم أنها أخصب أبدأ وأرطب من سائر الأعضاء، ولو أنك قتلت حيواناً جوعاً وشرحته لوجدت قلبه وكبدته قريبتين من الحال الطبيعية في الرطوبة وسائر أعضائه جافة يابسة صلبة.

قال: والذبول الذي يكون القلب فيه بارداً لا حمى معه، ويدل على ذلك صغر النبض وتفاوته وكذلك النفس فإنه صغير متفاوت، ولا يخرج حاراً كالحال الطبيعية، ولا في نواحي الصدر والمجسة حارة، فبذلك يعلم أنه لا حمى بهم.

قال: وإنما فيهم من دلائل الحميات صلابة النبض، وصلابة النبض في هؤلاء

(١) هكذا في الأصل.

عن شدة اليبس وليس معه تواتر. فأما في الذبول المخشف الذي يحدث عن الحميات المحرقة فإن الهواء الخارج بالتنفس يكون حاراً ويستند العليل خروجه، وأكثر ما يصيبه ذلك الأبدان الحارة اليابسة، والنبض منهم صلب متواتر صغير. وأما الذبول الحادث عن الحمى الإغمائية فإنه يحدث إذا عرض غشي فيخلص من الخطر اللاحق به في/ ذلك الوقت ثم بقيت منه بقية.

٤٧  
١٦

لي: أحسب أنه يتخلص من الغشي بشراب قوي يسقى ثم يبقى به من الحرارة بقية، أو يكون يريد أنه يبقى منه من الحال الغشية حتى تصيبه الحمى في الأحيان. وأما الذبول البارد الذي حاله حال الشيخوخة فيعرض عن الحميات التي يبرد فيها البدن على غير ما ينبغي بالأشربة والأضمدة التي توضع على ما دون الشراسيف لبرد القلب إذا استعملت بشدة البرد أو في غير الوقت الذي يجب.

قال: ومن توهم أنه يرى الذبول البارد وقد كان فإنه جاهل بنوع هذه العلة.

البدن إنما يقصب ويهزل إما لقلة رطوبته التي هي الأخلاط، أو لذوبان الأعضاء القريبة العهد بالجمود كالشحم واللحم الرخو أو ليبس الرطوبة المبتوثة في خلل الأعضاء، أو لفقد الرطوبة التي بها التحام أجزاء الأعضاء الأصلية، فلا براء لهذا. وأما الصنف الأول فعلاجه سهل ولا خطر فيه. والثاني علاجه أعسر والخطر فيه أشد وهو يبرأ بالسبب المضاد وهو الترطيب. والذبول الذي مع برد يحتاج إلى إسخان والاعمائي إلى تبريد، وإنما يعالج الذبول قبل أن يستحكم.

/لي: يحتاج أن يعرف الفرق بين الذبول المستحكم الذي لا يبرأ وغيره، ٤٨  
١٦ فاطلب ذلك من الحميات والمعدة ونحوها ورده إلى هنا بشرح ثم ننظر نحن فيه ونشرحه بما عندنا.

والحمام ينفع الذبول مع حر كان أو مع برد إذا كان بسيطاً ولم يكن مع حميات عفن ولا ورم وإذا كان معهما فقد قلنا في باب الدق، فأما اليبس العارض للبدن فالحمام أنفع الأشياء له.

الخامسة من الفصول، قال: اللبن جيد للدق والسل - أعني بالدق ما يذوب بلا قرحة الرئة.

قال: فليسقوا إن لم تكن حماهم شديدة أو ما دون شراسيفهم منتفخ أو بهم عطش شديد أو أبدانهم مرارية، وما يبرز منهم بالبراز والبول يشهد بذلك.

من المقالة في الذبول: يستدل على الذبول الدائم الذي يكون من القلب بصغر النبض وتفاوته وكذلك بصغر النفس وتفاوته وبخروجه من الفم غير حار، فهذه علامات الذبول بلا حمى، وليس ملمس صدورهم بحار ونبضهم صلب.

لي: ينبغي أن يحذر من تبريد القلب بأضمة وكذلك بالأغذية الباردة والهواء فإنه يؤدي إلى الذبول البارد. ٤٩  
١٦

الجوامع الحميات غير المفصلة: لا تطلب زيادة السخونة في الدق في حال الغذاء كما يأكل العليل من ساعتك لكن بعد قليل حتى يأخذ الغذاء ويصل إليه فإنه في ذلك الوقت تكون السخونة.

قال ج في مواضع كثيرة وفي التاسعة من عمل التشريح: أن الحيوان القريب العهد بالولاد تجد قحفه مملوءاً من الدماغ والهرم أو المهلوس قحفه شيئاً كثيراً فارغاً. وله كلام يوهم أن الذبول والشيخوخة يُنسُ الدماغ والأعصاب، وبقدر ذلك يكون بطؤه وتأخره فلتنظر في ذلك وتفقد في تدبير المشايخ.

لي: للدق مراتب أولاهها أن تجد حمى يوم لا تقلع لكن تخف حرارتها وتبقى على ذلك ثلاثاً أو أربعاً ويظهر على البدن جفاف وتدمم الحمى دقيقة لينة، وهذا يحدث ابتداء بالذين مزاجهم حار يابس من سبب باد، وإن كانت الحرارة تهيج إذا اغتدوا فقد صار أبيين، وعلاجها أسهل بالترطيب والغذاء والضماذ والهواء ما أمكن، فإن امتدت أياماً كثيرة أكثر من هذه وعلمت أنها دق بأن تهيج الحرارة/ بعد الغذاء فإنها في هذا الحر ما دام النبض لم يضعف ويصلب ويدق، فإذا كان كذلك وظهرت اليبوسة والضعف على البدن أكثر كثيراً فذلك هو ابتداء الذبول، ويعالج في هذا الوقت ويكب على العلاج فإنه يبرأ. فإن كانت هذه الحال التي يصير النبض كوتر العود في الدقة والصلابة وتغور العين ويذهب اللحم فهو ابتداء الذبول. وإذا دق العظم ولصق الجلد بالعظم وصار البطن خالياً لاصقاً بالظهر فلا تعالجه البتة.

التاسعة من حيلة البرء: إنما يعرض للأبدان القليلة الدم القضيصة.

لي: أراه إنما يعني: الأبدان القضيصة الواسعة العروق لا تقع في الدق، وإن الواقعة في الدق القضيصة القليلة الدم.

ج: البقلة الحمقاء تبرد في الثالثة وترطب في الثانية فلهذا لا مثل لها في النفع حيث تجد لهما وتوقداً متى وضعت على فم المعدة وعلى الشراسيف.

لي: اعتمد من الأضمة عليها واعتصرها ولتكن عصارتها مُعَدَّة/ عندك واخلطها بلعاب بزر قطونا وضمدها بها. ٥١  
١٦

بولس: من البراز نوع يدل على ذوبان البدن فتفقد في الحميات المحرقة وفي الدق، فإن رأيت برازاً ليس من جنس ما يؤكل ويشرب لكنه اختلاف يشبه الصفراء إلا أنه متتن وهو أشد حمرة من الصفراء وله ثخن ولزوجة وربما كان فيه دسم فاعلم أن الأعضاء والشحم تذوب وتخرج وإن توانيت عنه أدى إلى ذبول سريعاً، فإن خرج في

البراز قطع من الأعضاء فتداركه بأن تسقيه ماء الثلج وتضمد صدره وشراسيفه بأضمدة باردة وغذه بأغذية باردة .

لي: رأيت الحذاق إذا لم يمكنهم سقي اللبن واحتاجوا إلى غذاء له لزوجة وتماسك قليل والتزاق بالأعضاء الأصلية وزيادة فيها طبخوا في ماء الشعير سرطانات أو أعصاب الأكارع، والسرطانات عجيبة في الترطيب، ويطعمون السراطين والسماك كباباً - فإنه يغذوهم غذاء فيه رطوبة ولزوجة باقية - وأطراف الجداء والجداء إسفيدجاج والأدمغة والأعضاء العضلية .

الأولى من أصناف الحميات، قال: إذا حدثت دق بعد حميات قوية جداً طويلة المدة فإنها دق مبتدئة غير مستحكمة، فإن لم تعالج صارت إلى الذبول .

/ من تفسير يحيى لطونون: الذبول ثلاثة أصناف: من حميات حادة دامت  $\frac{٥٢}{١٦}$  وأورام جاورت القلب حتى جففته على طول المدة ثم ينتقل اليبس منه إلى جميع الأعضاء . والثاني: أن يكون محموم يلزمه غشي فيضطر الطبيب إلى أن يسقيه الخمر فيفلت من الموت السريع بإذن الله ويبقى به يبس بالقلب . والثالث: إذا أفرط في تدبير عليل كان به سوء مزاج حار في حمى أو غيرها يسقى ماء بارداً وأشياء مبردة فيتخلص من الحرارة ويبقى اليبس فيصير به سوء مزاج يابس كمزاج الشيوخ .

## في الحمى البلغمية والناتبة كل يوم والمضاهية للبلغمية وهي الغشية وعلاج البلغمية

من الثانية من كتاب البحران، قال: قد بينت في غير هذا الكتاب أن الناتبة في كل يوم إنما تكون من بلغم يكثر ويغلب على البدن، فأما البلغمية فلا يتقدمها نافض لا في أول أيامها ولا إذا تمادت لكنه إنما يعرض لصاحبها أن تبرد أطرافه وظاهر بدنه، وأما الناتبة كل يوم فالفرق بينها وبين الغب سهل لأن هذه ليس تبتدىء من أول يوم  $\frac{٥٣}{١٦}$  / بنافض فإذا تمادت بها الأيام عرض لها في أول نوبتها برد في ظاهر البدن وأطرافه لا نافض صحيح.

لي: يقول إنه لا يعرض في الأيام من هذه الحمى نافض ولا برد في الأطراف ويوجد في النبض اختلاف ويفسد نظامه في أوائل نوبة هذه ولا يوجد في تزيدها في السرعة والعظم والقوة ما يوجد في الغب ولا قريباً منه ولا يحس العليل فيها بتلهب شديد ولا يضطر إلى أن ينكشف ويلقى عنه ثيابه، ولا يتنفس تنفساً عظيماً متواتراً ولا ينفخ فيخرج منه هواء حار كتلهب النار ولا يكثر بطلب البارد لكن العطش في هذه الحمى أقل منه في جميع الحميات، والبول في أول يوم منها مثل ما يكون في الربيع ولا تكاد تعرف في الأيام الأوائل إذا طالت الأيام، وليس يشكل تفصيل البلغمية من الغب لقلة تشابههما بل هذه إلى الربيع أقرب إلا أن بينهما أيضاً فرقاً، وأكبر الفرق بينهما في النبض وإنما يقف عليه الطبيب وقوفاً صحيحاً فيمن قد عرف نبضه قبل ذلك وبينهما أيضاً فرق في النافض في الأسباب الخارجة التي عنها تحدث، وذلك أن البلغمية تحتاج أن تكون طبيعة البدن والتدبير رطيين ويتقدم فيها الإكثار من الغذاء، ولهذا أكثر ما تعرض البلغمية للصبيان ولا تكاد تكون هذه الحمى إلا ومعها ألم/ في  $\frac{٥٤}{١٦}$  فم المعدة والكبد، ويتقدمها تخم كثيرة وبطء هضم وجشاء حامض، وإذا تقدمت الحمى فلا بد من أن ينتفخ ويعظم ما دون الشراسيف أكثر مما كان في وقت الصحة، وكثيراً ما تجده قد رق وتمدد، وترى لون المريض بين الصفرة والبياض، وإن كانت النوبة في حال الانتهاء.

لي: قوله وإن كانت في حال الانتهاء لأن في هذا الوقت يكون اللون في الحميات أحمر، ويعين على حدوثها الشتاء والبلد والمزاج الرطب، فبهذا يفرق بين

الناتبة وغيرها، وأما الدائمة فليس يتعذر معرفتها في أول يوم على من يرتاض في تعرف الناتبة رياضة جيدة، وأما في اليوم الثاني فهو يعرفها ويميزها وإن لم يرتض في ذلك. والحمى الدائمة المناسبة لها هي التي تنوب كل يوم ولا تقلع.

قال: إذا رأيت جميع علامات الناتبة في كل يوم موجودة ولم تقلع فهي بلغمية لازمة.

قال: وإذا كانت لا تقلع هذه الحمى فإن البلغم فيها محصور في العروق، ولا فرق بينها وبين الناتبة إلا في هذه.

لبي: على ما ذكر جالينوس: وتفقد أوقات النوبة والفترة فإن كل واحدة منها <sup>٥٥</sup>/<sub>١٦</sub> مخالفة في ذلك الوقت للأخرى فإن البلغمية تخالف الغب والربع، وذلك أن أزمان فتراتها ليست بنقية في صعودها فإنه ليس فيها شدة عظم الحرارة واللهيب، وإن تخالف الغب في أن صعودها يبطل جداً ويكد ما يبلغ متنهاها بخلاف الغب وما أشبه ذلك، فتفقد هذا ليكون إن خفي عليك الأمر في وقت استدركته في الوقت الثاني، وتفقد طول أزمان النوائب فإن البلغمية أطولها والغب أقصرها والربع متوسطة بينهما فإنها كذلك لا تكاد تفوتك المعرفة بها منذ أول نوبة.

فليغريوس: في رسالته في النقرس: لا تكثر من الطعام فتكثر فيك الرطوبات ويجتذبها الرأس ثم ينزل منه إلى المعدة بلغم عفن ويبقى فيها فيورثك أفصارسوس<sup>(١)</sup>.

لبي: جملة سبب هذه الحمى عن المعدة وجل إضرارها بها/ وأجود علاجها <sup>٥٦</sup>/<sub>١٦</sub> تقويتها وتنقيتها جداً.

من جوامع البحران: الحمى البلغمية الناتبة كل يوم تعرف من الأسباب الجامعة لمادتها ومن الأسباب المقوية لنوعها، والجامعة لمادتها: الشتاء والبلد والسن والمزاج والتدبير المولد للبلغم - كالنهم وكثرة الحمام بعد الطعام وسن الصبيان وضعف فم المعدة. والمقوية لنوعها فالبرد والقشعريرة قبلها واختلاف النبض وخروجه عن النظام وانتفاخ الجنين واللون الحائل إلى الصفرة والبياض وابتداء النوبة بالغشي.

قال: وتعرف البلغمية اللازمة أنك تجد المقوية لنوعها والجامعة لمادتها ثم تجدها لا تفتر، ولا تبتدي نوبتها ببرد ولا تقلع باستفراغ محسوس.

من المقالة الثالثة من أصناف الحميات، قال: لا يكون في الحمى الناتبة كل يوم قيء ولا بول مراري كما يكون في الغب - لبي: إذا كانت خالصة.

(١) كذا في الأصل بدون نقط، ولعله «انقيالوس».

قال: ومن الحميات الخالصة المفردة حمى تكون من بلغم قد عفن تدفعه الطبيعة فتجربه في أعضاء حساسة، وابتداء هذه الحمى يكون مع برد في الأطراف وشيء هو بالاقشعرار أشبه منه النافض/ ويعسر استيلاء الحرارة بعد البرودة فتطول مدة تزيد نوبة الحمى إلى أن تبلغ متنهاها، وذلك أن الخلط الذي يتولد منه هذه الحمى هو في مزاجه بارد رطب وفي قوامه لزج. فلذلك هو بطيء الاشتغال بطيء الحركة ويمتنع من النفوذ في مواضع كثيرة من المجاري فيضغط ويثقل القوة أحياناً فيجعل النبض مختلفاً، وتكون النبضات الصغار الضعيفة منه أكثر، وذلك يكون في ابتداء النوبة وأول تزيدها، وليست حرارتها كحرارة الغب التي كأنها نار نقية لا تخالطها كدورة دخانية كأنها نار مشتعلة في حطب رطب دخاني ضبابي، ولذلك يكون الاستفراغ فيها يسيراً، وطول النوبة أطول من الغب، وفترتها غير نقية، ولكن تبقى فيها العلامات الدالة على العفن في حرارة البدن وفي النبض، وعلامة العفونة في العروق في ابتداء نوابها وتزيدها على أبين ما يكون، إلا أنه وإن كان كذلك فإنه على حال متى كانت هذه الحمى خالصة فإن فترتها عند كثير من الناس تكون نقية يعني ممن لا يحسن يستقصي جس العروق وتعرف الحمى.

قال: ونحن أيضاً نقول: إن نوبتها نقية إذا لم يحتج إلى استقصاء الكلام وتعين على تولد هذه الأسباب الجامعة للبلغم.

/ قال: إذا أنت وضعت يدك على من به حمى بلغمية أحسست أولاً بحرارة هي إلى البخار أقرب لا حدة معها، فإذا طال لبث كفك وجدت اللذع يتزيد قليلاً قليلاً وفيها مع ذلك اختلاف حتى أنه يخيل إليك كأنها تنفذ بالمصفاء أو بالمُنخل وأقل الأسباب بهذا أن الخلط لغلظه ولزوجته لا يلفظ ويرق على استواء بل يعرض فيه كما يعرض في الرطوبات اللزجة إذا طبخت من النفاخات فإذا تفتطرت تلك النفاخات ارتفع منها البخار فلا يكون من ذلك متساوياً في كل موضع.

جوامع البحران، قال: الحميات منها يسيرة المقدار إلا أنها خبيثة ردية كحميات البلغم.

الثالثة من الأخلاط، قال: الحمى البلغمية الناتبة كل يوم لا تكون قوية ولا تبدى بنافض ذي قوة ويكون صعودها نحو المنتهى بطيئاً والقيء والبراز فيها بلغمي واللون أبيض رهل.

لي: رأيت العماد في هذه الحميات على ما يدر البول الغليظ الكثير إذا أمكن فيها ذلك وكذلك في جميع الحميات المزمنة كالأنيسون والنانخوة والكندر والأشق والشاهترج والغاف والشكاعي والباداورد والرازيانج، يختار منها بحسب احتمال الحمى.



من أزمان الأمراض، قال: الحمى الناتبة في كل يوم ربما ابتدأت من غير أن يكون معها برد بين، وربما ابتدأت مع برد/ محسوس وتنتهي في مدة أطول من مدة  $\frac{٥٩}{١٦}$  الغب - لي: ومن مدة المطيريطس<sup>(١)</sup>.

قال: وفي هذه الحميات شيء يوجد في تلك يعني في المطيريطس - ويظهر في هذه كثيراً وهو أنها في صعودها تقف مدة بحالها لا تزيد ثم تبتدىء بعد ذلك بالتزيد، وكذلك انحطاطها فإنها ربما تقف فيه في بعض الناس ساعة وفي بعضهم ساعتين ثم تنقص.

ابن ماسويه: استعمل في هذه القىء وقت الدور بسكنجبين وماء حار، ولا تستعمل فيها الدهن البتة إلا أن يكون صداع شديد واختلاط، واسقه عند شدة النافض ماء الأنيسون حاراً واجعل تحته طستاً فيه طبيخ الشيع والفودنج.

الأولى من أبيذيميا، قال ج: الحميات الناتبة كل يوم أو كل ليلة بلغمية.

الرابعة من الثالثة: الحميات الليلية والنهارية هي من جنس الناتبة كل يوم يعني بالليلية التي تنوب كل ليلة، والنهارية التي تنوب كل يوم ولا تنوب إلا بالنهار.

الأولى من السادسة من أبيذيميا: قال جالينوس: النافض القوي الشديد/ البرد  $\frac{٦٠}{١٦}$  يعرض من البلغم القوي الشديد البرد المسمى الزجاجي ومن الخلط السوداوي.

قال: إلا أن النافض الكائن عن الزجاجي والخلط السوداوي تعسر سخونة البدن

معه.

قال: ونواب الحمى الكائنة عنه تكون في كل يوم.

لي: قد اتفقت الكتب على أن البلغمية ليس لها نافض وجالينوس يقول ههنا هذا القول وقد قال في كتاب الحميات ما قد كتبناه عنده فليس الوجه إلا أن الحميات البلغمية وإن كان يجمعها أن تنوب في كل يوم فإن منها ما يكون من بلغم مائي ومن بلغم حلو قريب من الدم ومن بلغم مالح، ويمكن أن يكون النافض ليس في ذلك فأما في الكائن الزجاجي فالقول فيه ما قال جالينوس.

اليهودي: البلغمية أبداً صاحبها مصفار مخضار وتبدأ ببرد شديد كثير الرعدة لا يدفع صاحبها ويظن أنه جالس في ثلج وأن الثياب التي عليه مبلولة، وتصطك أسنانه ويصفر ويخضر لونه: ولا يفهم كلامه من شدة النفث والرعدة والماء يرى يوماً أبيض ومن غد أحمر غليظاً كثير الثقل. وإقلاعها في الأكثر في/ ستين يوماً وفي أربعين يوماً وفي أكثر.  $\frac{٦١}{١٦}$

قال: وأسهلهم بحب الصبر وشحم الحنظل مرات ثم أعطهم أقراص الأفسنتين وأقراص السنبيل.

(١) كذا في الأصل.

الطبري، قال: يحدث في أول ما تأخذ حمى البلغم برد، لأن البلغم لم يعفن بعد وبأخره يحدث برد دون ذلك، لأن البلغم قد عفن؛ ويكون صعود الحرارة فيها بطيئة وينفع فيها القيء قبل ساعة النوبة بطبيخ الحبق وبزر الكرفس، ولا تستعمل فيه الدهن لأنه يسد المنافس ويمنع البلغم من التحلل، وينفع منها طبيخ النانخوة والصعتر والزبيب يسقى به قدر حمصة من الترياق ويدخل الحمام ويتوقى الأشياء الغليظة، وينفع فيها الحمام وشرب الخمر.

لي: علامات البلغمية: النافض الشديد البرد حتى يظن أنه جالس في ثلج وتبطيء السخونة ويطول وقتها، وإذا سخن لم تكن سخوته شديدة ولا عطشه والنبض صغير في ابتدائها ويوافق مزاجها في الأكثر البلد والمزاج والتدبير وحال الحميات الواردة في ذلك الوقت وضعف فم المعدة.

/أهرن: قال: يكون في البلغمية نافض حتى كأنه جالس في ثلج، وعند الانحطاط يكون عرق يسير بالإضافة إلى عرق الغب وينفث بلغمًا وببيض الوجه والشفة.

### وعلاجها

لا يلطف تدبيرها في أول الأمر إلا أنه يكون ألطف من تدبير الربع، وأسهله في الابتداء بحب الصبر والمصطكى مرتين في الجمعة وبما يدر البول ليخرج البلغم في البول والبراز، واحقنه بماء الشبث والبابونج والتين والعسل والملح والدهن، وإذا ظهر الهضم في البول فأعطه جلنجبيناً كالجوزة بماء الأصول قدر خمسة أساتير وبالسكنجبين إن كان أحمر قليلاً، ومرخ ظهره ورأس معدته بدهن الناردين أو دهن بابونج أو دهن الرازقي أو ببعض الأدهان الحارة وخاصة فم المعدة إن كان يجد طعمًا رديئاً في فيه وثقلًا في معدته وفي فيه، وأعطه أقراص الأفسنتين، فإذا ظهر النضج حسناً فاسقه دواء الكبريت والترياق وسائر ما يسقى لحمى الربع، وتفقد في هذه الحمى حال المعدة والكبد وأصلحهما وقوّهما جهداً فإنهما تفسدان فيه وتضعفان، وما كان/منها لازمة فعالجه بهذا العلاج بعينه إلا أنك تجعله أشد اعتدالاً، فمن ذلك السكنجبين وماء العسل وماء الرازيانج، وأعطه خبزاً أحياناً بعسل وأحياناً بسكنجبين وبكأمخ الشبث وفي الأحيان بمرقه فيها صعتر وأنجدان، وإن ضعف فأعطه لحم الفراريج والدراج.

لي: يكون في ابتداء هذه الحمى ثقلٌ ونعاس، وذلك خاص بهذه الحمى.

الإسكندر؛ قال: ينبغي أن تنتظر بهذه الحمى نضج البلغم ثم تستفرغ بالإسهال فإن كان كثيراً فاستفرغ منه شيئاً ثم أنضج الباقي فإن الطبيعة تقوى بعد ذلك على الباقي

فإن لم تقو فأسهل أيضاً قليلاً ولا تسرف في الإسهال وخاصة قبل النضج البالغ لأنه يضر العليل لكن قليلاً قليلاً، فإذا رأيت النضج التام فاستفرغ بقوة وبالحب الذي كتبناه في باب المسهلات فإنه عجيب جداً.

قال: وأسهل من به هذه بالمسهل المتخذ من غاريقون وسقمونيا وعصارة الورد والعسل، فإنه يخرج البلغم ولا يسخن.

من كتاب شرك، قال: علاج<sup>(١)</sup> الحمى البلغمية بالقيء فإنه أفضل علاجها.

/ قال: ولا تقيئه في عنفوان حماه فإنه يخاف عليه أن ترم معدته لكن بعد  $\frac{٦٤}{١٦}$  السابع.

لي: إذا لم يجيء المحموم القيء بسهولة فلا يتكلف، بالعنف فإنه يخاف من ذلك بلاء وأما إن جاء بسهولة أو جاء من نفسه فلا خوف فيه البتة.

شمعون: البلغمية تشتد على الأيام ويتنفخ في ابتدائها البطن وتبرد الأطراف ومعها برد بطيء لا يكاد يسخن ولا يحس، برعدة شديدة بل يبرد طويل، وتهيج الوجه وتوجع المعدة ولا يعرق ويهذي ويعتريه السعال، وينبغي أن ينفض عنه البلغم ثم يسقى المدرة للبول.

قرص جيد لها: أنيسون، وأسارون، وأفسنتين، وبزر كرفس، وسنبل، وغافت درهم درهم، صبر درهم ونصف؛ الشربة درهم بماء الجلنجبين فاتراً.

من الاختصارات، قال: يكون مع هذه وجع المعدة والقيء البلغمي وتهيج الوجه وربما غلظ معها الطحال وليست فترتها نقية وأفواههم لثقة سهكة<sup>(٢)</sup> والبول يكون في الابتداء أبيض لطيفاً، ومعها وجع المعدة واللون الأصفر، وأبدأ بعلاجها بإسهال البطن بنصف رطل من ماء لبلاب مع عشرة دراهم من فانيذ وخمسة دراهم من/ لب القرطم، لأنه شأنه إسهال البلغم. فإن دعت الحاجة - لحدة فيها - إلى ماء  $\frac{٦٥}{١٦}$  الشعير فاجعل معه سكنجبيناً عسلياً أو طبيخ الرازيانج والكرفس، وإن حمض ماء الشعير في معدته فلا تسقه، ولا تسقه في هذه الحمى الأشياء الحامضة كالتمر الهندي والإجاص ونحوه ولا تسعطه بدهن ولا تحلب على رأسه إلا من ضرورة شديدة ويكون غذاؤه أضلاع السلق وماء الحمص وقلله، وإن اشتد البرد عليها فاسقه ماء سخناً قد طبخ فيه أنيسون وفودنج وبزر الكرفس ومصطكى، فإنه يمنع النافض في هذه وفي الربع، وأكبه على طبيخ الإذخر والتماام والشبث والمرزنجوش والعاقرقرحا، فإنه

(١) كذا في النسخ التي بأيدينا، ومقتضى السياق عالج.

(٢) سهكة: رائحتها كريهة. (المعجم الوسيط ٤٥٨/١).

يمنع النافض؛ وعليك بالسكنجيين، واحذر الماء البارد فإنه يغلظ الأخطا ويمنع النضج ويطول الحمى، واسقه الماء الحار دائماً فإنه نافع جداً وذلك أنه يسيل ما في المعدة من البلغم وينضج الني منه ويقطع عطشه لإذابة الرطوبات الجامدة التي في معدته، فإن لم يجيء القيء من نفسه فاسقه نقيع الفجل والشبث واللويبا، فعلى هذا دبرهم إلى أربعة عشر يوماً فإن جاوزت فاسق طبخ الرازيانج والكرفس وأقراص الورد، وإن طالت فزد فيه الغافث والشكاعي والباداورد، وأسهلهم بحب الصبر <sup>٦٦</sup>/<sub>١٦</sub> / والمصطكى والملح الهندي، ويكون الصبر مغسولاً. وإن عرض تهيج في الوجه وورم في الأطراف فاسق دواء الكركم ودواء القسط ولا تعط فروجاً ولا غيره إلا أن تجد ضعفاً، ودبر بالتدبير اللطيف إلى سبعة أيام، فإن رأيت أن الحمى ليست تنقص فغلظ قليلاً إلى أربعة عشر لتحفظ القوة، واعتمد فيها بعد النضج والنفص على هذه الأقراص أنيسون، صبر أربعة أربعة، أسارون، ساذج، أفسنتين، سنبل، لوز مر مقشر، بزر كرفس من كل واحد درهم، عصارة غافث ومصطكى ثلاثة ثلاثة؛ يقرص ويعطى درهماً بسكنجيين عسلي، فإن لم تكن خالصة وخالطها شيء من هذا فبحسب ذلك اجعل تدبيرك واخلط فيه سكنجييناً سكرياً وماء الهندباء وماء الرازيانج وأقراص الطباشير، وإن كان ما يخالطها سوداء فزد في المسخنات الملطفات، واسق أقراص الأفسنتين بطبخ الأصول ودواء الكبريت والكمون ونحوه.

المقالة الأولى من مسائل أبيديما: الناتبة كل يوم طويلة قتالة والنهارية أخبث من الليلية لأنها تريح البدن ومادتها لا تنحل سريعاً فيجتمع على الطبيعة وطول المدة، وإذا كانت بالنهار دل على غلبتها إذا كانت في وقت تحلل البدن ويصير في غذاء المريض بالليل فيصير أردأ. <sup>٦٧</sup>/<sub>١٦</sub>

أرباسيوس، قال: يكون في انتهائها برد أكثر من النفص وتعسر سخونته وصعودها وتطول مدة صعودها ولا يكون معها لهيب شديد ولا نفس متواتر والبزاز بلغمي يطول صعودها أيضاً بضد حمى الصفراء وكذلك القيء ولون الوجه أبيض أصفر فيرهل<sup>(١)</sup> ولا يعرق في الأيام الأول إلا الأقل منهم وأقل من ذلك العرق ولا يبقى انحطاطها والبول إما رقيق أبيض أو غليظ أحمر وعلاجها إسهال البلغم برفق والقيء والتقطيع بسكنجيين وتلطيف التدبير.

من جوامع أغلوقن: تحتاج هذه الحمى والمطريوس<sup>(٢)</sup> أن تستعمل فيه السكون وخاصة قرب المنتهى لتنضج الخلط ولا ينتشر، ومن أردأ الأشياء الأطعمة الغليظة لأنه لا يهضمها وتصير بلغمًا وتطول الحمى، وأعن باستفراغ البلغم في هذه الحمى.

(٢) كذا في الأصل.

(١) كذا في الأصل.

الساھر، قال: لين البطن في هذه بماء اللبلاب والسكر أو بأوقية جلنجبين وثلاث أواق من الترنجبين تمرس في نصف رطل/ من الماء الحار ويسقى ويعطى <sup>٦٨</sup>/<sub>١٦</sub> بالغدوات جلنجبين بماء حار، فإن كان في مائه انصباغ فاسقه جلنجبيناً سكرياً وبعد ذلك بساعتين ماء الشعير، واحذر الماء البارد في هذه العلة لأنه يغلظ المادة ويزيد في كميتها، واستعمل الماء الحار لأنه يلطف المادة ويذيبها، وأكبه في وقت النافض على بخار طبيخ المرزنجوش والفودنج والنمام والعاققرحاً، وبعد أربعة عشر يوماً استعمل ماء الرازيانج وكرفساً إن احتجت إليه، وهذا إذا لم تكن حدة وكانت مادة كثيرة، وإن لم تحتج فاقصر على جلنجبين وقرص ورد واستفرغ البدن بعد العشرين بدواء القوي القوي، ومتى رأيت الماء فيها قد احتد وانصبغ فافصد.

لي: غرض هذه الحمى استفراغ البلغم بالقوي والإسهال وإنضاج ما بقي منه بالتدبير اللطيف وتنقية ما في العروق منها بالبول فإنه لا شيء أجود للبلغم من كثرة درور البول إلا أنه يجب أن يتوقى ذلك إذا كان مع حرارة وحدة.

حميات ابن ماسويه، قال: إنه يحدث في أولها برد ثم تبطئ السخونة وإذا لمسه لامس أحس بحرارة رطبة لذيدة ساكنة، وإذا أطلت اللمس أحسست بحرارة رديئة، ويحدث معها/ وجع المعدة والغشي كثيراً واللون الأبيض الأصفر، والرجيع <sup>٦٩</sup>/<sub>١٦</sub> الرقيق البلغمي ولثق الفم وسهوكته وقلة العطش، والبول في أولها أبيض رقيق فإذا نضجت صار أحمر غليظاً، ونوبتها في الأكثر بالعشيات وبالصبيان والشيوخ والنساء وأصحاب كثرة الشرب والفواكه.

علاجها: يسقى نصف رطل من ماء اللبلاب وخمسة دراهم من لب القرطم وعشرة دراهم من فانيذ، وإن شئت فأسهله بأوقيتين من جلنجبين وثلاث أواق من ترنجبين، وإن اضطرت في هذه الحمى إلى ماء الشعير لحدة فيها فاجعل فيها طبيخ الكرفس أو الرازيانج أو سکنجبیناً معسلاً، وإن حمض ماء الشعير في معدته فاسقه ماء العسل ولا تمنع القوي في هذه الحمى فإنه جيد إلا أن يسرف، واجعل غذاءه ما يدر البول والعرق، وإن هاج صداع فأكبه على طبيخ المحللات ولا تنظله ولا تدهنه، وإذا ابتدأت النوبة اسقه ماء حاراً قد طبخ فيه أنيسون وفودنج وبزر كرفس ومصطكى، وأكبه على ماء مغلي بماء أذخر وبابونج وفودنج ومرزنجوش ونمام وشبث وعاققرحاً، فإنه يمنع النافض ويسرع الصعود، وافعل هذا في الربيع، واحذر فيها الماء البارد فإنه يطول الحمى، فإن لم يكن البلغم غليظاً فالسكنجبين جيد له لأنه يخرج البلغم، وإلا/ فعليك <sup>٧٠</sup>/<sub>١٦</sub> بما ينضج كالنوم وترك الغذاء ثم السکنجبین واسق فيها الماء الحار فإنه يجلو البلغم ويقطع العطش المتولد في هذه الحمى واحتل للقيء فإن لم يجيء من نفسه فاجعله بالمقطعات وتؤخر الغذاء عن وقت الدور واسق سکنجبیناً، فإن جاوز الأربعة عشر

يوماً فاسق حينئذ ماء الرازيانج والكرفس وأقراص الورد والجلنجبين معها، فإن طال أيضاً فاسق ما هو أقوى وهو: عنصلان عشرة عشرة سنبل أربعة دراهم أنيسون مصطكى أربعة أربعة غافث خمسة دراهم باداورد خمسة شكاعي أربعة تطبخ بثلاثة أرطال ماء ويصفى إذا بلغ رطلاً ويمرس فيه خمسة دراهم من جلنجبين ويسقى في ثلاثة أيام كل يوم بخمسة دراهم من جلنجبين وإن طال أيضاً فانفض الطبيعة بحب يتخذ من أيارج وعصارة غافث وملح هندي وتريد، واسق من طبيخ النانخوة والغافث وبزر الرازيانج وبزر كرفس وورد.

طبيخ نافع للحمى المزمنة والبرد الصعب: صعتر نانخوة كزبرة يابسة فودنج زنجبيل تين زبيب منزوع العجم منقى ثلث رطل وقد يسكن الحمى ماء الجرجير إذا شرب منه  $\frac{٧١}{١٦}$  ثلاث أواق، والعاقرقرحا إذا طبخ في الدهن ومرخ به، وإن كانت القوة/ ممكنة والشراب<sup>(١)</sup> بماء مغلي والحمام جيد في هذه الحمى، ولا تعطه فروجاً حتى تنشط الحمى إلا أن تراه قد ضعف فإن طال الأمر فاسق الأقراص والمعجونات التي تسقى في الاستسقاء - مثل دواء اللك ودواء القسط - وأدهن الإسهال بالصبر والإيارج والمدررة للبول.

وهذه قرصة جيدة صفتها: أنيسون ساذج أسارون أفستين لوز مر غافث، يقرص بماء كرفس ويسقى بماء طبيخ الأصول وتستعمل هذه بقدر السخونة، وانحرف عنها بقدر الحرارة فيها وقلة خلوصها، فإن كانت مختلطة بالصفراء فمل إلى السكنجبين وماء الشعير وأقراص الورد والجلنجبين: وإن اختلطت بالسوداء فحينئذ تشجع وأعط دواء الكبريت والترياق والفلافل والكموني وطبيخ النانخوة والفودنج وما أشبه ذلك.

تياذوق، قال: حمى البلغم تكون ببرد شديد حتى يخيل إليه أنه جالس في ثلج ويطول ذلك ولا يكاد يسخن، ونافض الغب معه غرز كغرز الإبر: والبلغمية تبرد كبرد الثلج.

لي: حمى البلغم كما ذكر فلذلك تصطك الأسنان، وإذا أزممت وأقبل الوجه والأطراف معها تهيج فعليك بأدوية حارة مقطعة كأميروسيا ودواء اللك واللوذ المر ونحوه.

$\frac{٧٢}{١٦}$  / ابن سراييون: إن أسرف القيء فيها واحتجت تسكينه فسكنه بالمصطكى والعود والقرنفل ونحوها، ولا تسق فيها ماء الفواكه الباردة وإن ترهل الوجه والأطراف فاسق مدرة للبول مع غافث وأفستين، فإن اضطرت فدواء الكركم، ودواء اللك والأميروسيا، وأنفع منها لذلك هذا القرص:

(١) كذا في الأصل، ولعله: فالشراب.

صفة أقراص تصلح لحمى بلغمية مزمنة تحدث مع نفضة شديدة وتهيج الوجه والأطراف: يؤخذ أنيسون أربعة ساذج أفستتين سنبل لوز مر مقشر ثلاثة ثلاثة صبر أربعة عصارة غافث ثلاثة بزر كرفس درهم يعجن بماء الكرفس ويسقى بماء الرازيانج والكرفس أو بطيخ بزريهما أو بسكنجبين.

لي: على ما رأيت: لا شيء أبلغ في قلع البلغمية من القيء لكنه يضعف المعدة جداً، والمعدة تضعف في هذه الحمى. والإسهال وإن كان نافعا في هذه الحمى فليس بالبالغ، فلا شيء أصلح من الجوع الطويل والنوم عليه والرياضة وإدراار البول لأن بهذه ينضج بعض البلغم ويستفرغ بعضه.

من الرابعة من العلل والأعراض: لست أسمى النافض حس البرد الشديد في البدن بل أسمى به ما يحدث النفضة والرعدة.

/لي: فلذلك نقول إنه ليست مع حمى بلغمية نافض ومع الصفراء، ذلك لأنه  $\frac{٧٣}{١٦}$  قد صح بالتجربة أن الحس بالبرد واصطكاك الأسنان يكون في جميع حميات البلغم، وإن كان برده في أوائل الحميات لا يبلغ هذا فليست علة بلغمية قوية.

من جوامع الحميات: الحادثة عن عفونة بلغم منها ما يكون من بلغم زجاجي ويتقدمها أبداً نافض، ومنها ما يكون من بلغم مالح ويتقدمها اقشعرار، ومنها ما يكون من بلغم حامض ويتقدمها برد، ومنها ما يكون من بلغم حلو وليس يتقدمها من هذه شيء.

جوامع أغلوقن: يفرق بين البلغمية والربع بأنه لا يكون في انحطاط البلغمية عرق ولا يتقى العرق في حال الفترة ولا تحتاج إلى دليل لازم للبلغمية أخص من فقد العرق.

قال: وهذه الحمى لأنها لازمة أكثر الأوقات ولأن فم المعدة يضعف معها ويحدث غشي وقلة شهوة واستمراء فتسقط القوة وخلطها غليظ لا ينضج سريعاً وتسقط القوة قبل ذلك.

جورجس: إذا صاعدت القوة في ابتداء البلغمية فخذ صبراً عشرة مثاقيل ومصطكى مثقالاً وإهليلجاً أصفر أربعة مثاقيل وتريداً مثقالاً، واجعله حباً واسقه منه مثقالين. وإن شئت فاسقه نقيع الصبر بنقيع الشاهترج والباداورد ثم إذا نفضته فألزمه أقراص الورد/ وبعدها أن طالت فأسهل أيضاً واسق أقراص الغافث وقو المعدة ما  $\frac{٧٤}{١٦}$  أمكن.

أغلوقن، قال: اسق فيها سكنجبيناً في الأيام الأول وما يدر البول باعتدال واجعل جملة تدبيره بما فيه فضل لطافة وعند المنتهى فأدم العناية بفم المعدة، فإذا

انتهت فالقيء بالفجل بعد التملؤ من الطعام والإسهال بما يخرج البلغم وواتر ذلك .

جوامع أغلوقن، قال: في أول البلغمية إلى أن يجوز ثلاثة أيام أو أربعة أيام لا يسقى سكنجييناً ولا يسقى شيئاً يطفئ شديداً ليذوب البلغم بحرارة الحمى فإن الحمى إذا واطبت كل يوم أذابته ثم أعط سكنجييناً ونحوه ولتعن بالمعدة وبعد الانتهاء أسهل البلغم وقيء مرات متتابة .

من جوامع الحميات غير المفصلة: لا يخلو صاحب البلغمية من ألم في المعدة والكبد .

ابن ماسويه، قال: في حمى البلغم لطف التدبير إلى السابع فإن نقصت نقصاناً كثيراً فمره على ذلك، وإن لم تناقص فغلظ التدبير بحسب ما ترى لأنها مزمنة ولا ينبغي أن تسقط القوة .

من جوامع أغلوقن، قال: نافض الحمى البلغمية يكون فيها/ برد كما يلحق من الثلج . ٧٥  
١٦

لي: في المارستان: يستدل على البلغمية بالنافض الذي تصطك فيها الأسنان، والذي يقول جالينوس في النافض أنها في البلغمية والربع ضعيفة يعني الارتعاد . فأما البرد فهو فيها قوي .

لي: إذا رأيت بلغمية نقية الفترات فتش بأنها قصيرة المدة لأن هذه تكون لقلة البلغم ورقته وسخافة البدن فإن رأيت مع ذلك عرقاً فتق بذلك أكثر .

الأولى من أغلوقن: نافض البلغمية أبرد من كل نافض والنبض فيها أبطأ منه في جميع الحميات ويبلغ من نفع القيء الذي بعد التملؤ فيها أن خلقاً برؤوا منها باستعمالهم ذلك مرة واحدة فقط، وكذلك الحال في الغب الخالصة بالانتفاع بالقيء .  
الكبريت ينفع من الحمى البلغمية الخالصة .

ابن ماسويه: الخردل نافع منها إذا كانت مزمنة ومن جميع الأمراض المزمنة البلغمية، والخل يضاد البلغم .

روفس: أقراص الغافث نافعة من الحمى المزمنة .

ابن ماسويه: أقراص الورد ثلاثة دراهم، عارة الغافث درهمان ورق أفسنتين رومي درهم ونصف وشكاعي درهم، باداورد/ درهمان، إهليلج أصفر بلا نوى أربعة أسود ثلاثة كشوث أربعة تربد عشرة غاريقون ثمانية يعجن بماء الرازيانج أو بماء الهندباء ويسقى بأحد هذين المائين بقدر ما ترى في كل خمسة أيام درهمان ونصف حتى تنقلع . ٧٦  
١٦



إسحاق: هذه طويلة غير سليمة تتولد عن عفن البلغم وإذا تبادت أيامها فاستعمل سكنجبيناً والأضمد الموقية لفم المعدة كاللادن والسكر وقصب الذريرة والزعفران والورد بماء الآس والنمام وربما خلط معها النضوح المعتقد أو ميسوسن على قدر احتماله للحرارة وتبل بها قطنه وتجعل على فم المعدة وبقياً بالفجل وسكنجبين فينفع منه ويستفرغ بالتبريد والملح الهندي والبُورق الأرمني ولباب القرطم.

من تذكرة عبدوس لنافض البلغمية: إیرسا مثقال يشرب بماء حار أو مثقال من القسط أو غاريقون، أو يدهن البدن بدهن القسط أو دهن السوسن أو دهن المر أو دهن القيصوم.

قال ج في حيلة البرء: قد تبدى الحمى في البدن عن بلغم خام كثير جداً وفي معدهم ضعف قد ضربتهم التخمة وغيرها، ومن هذا حاله فإن بطنه متنفخ، وبدنه ولونه يتغير مرة إلى بياض ومرة إلى كمودة رصاصية، ونبضه صغير مختلف ويحتاج إلى استفراغ إلا أنه ليس يمكن فصدده ولا إسهاله لأنه من غير أن يفعل به ذلك يعرض له غشي وخمول،/ فلماذا علاجه عسر لأنه مع الحاجة إلى الاستفراغ لا يمكن استفراغه،  $\frac{77}{16}$  فأما أنا فلم أقدر لهم على شيء من الاستفراغ خلا ذلك، فتبدى من أول المرض بذلك الفخذين والساقين ويكون ذلك من فوق إلى أسفل بمندبل خشن ليخشن الجلد ويتحلل ما فيه ثم أدلك اليدين والرجلين من فوق إلى أسفل وأبدأ من المنكبين، فإذا رأيت اليدين والرجلين قد سخنت سخونة شديدة وخفت أن يصيبه مثل ما يصيب صاحب الإعياء من مس التفرح العارض في الإعياء أقصد إلى ذلك الصلب، وإذا سخن أيضاً فادلك بدهن على العضو بمبلغ ما تحتاج إليه من السخونة بذلك الدهن ثم ابتدء آخر فامرখে بدهن لا قبض فيه أو بدهن البابونج إن كان شتاء، فإن لم يحضر فاغل في الزيت شبتاً في إناء مضاعف ومرخ به مواضع الدلك وامسح عنه الدهن فإنه يكشف ويؤدي، ثم ادلكه أيضاً يابساً حتى يجد مس الإعياء ثم عد إلى الدهن على ما فعلت سواء لا تخالف، افعل ذلك نهارك كله في بيت مضيء صافي الهواء ليس بندي ولا مفرط في الحر، وأنفع الأدوية له ماء العسل المطبوخ فيه زوفاً، ولا تعطهم طعاماً، ولا يكثرون من الشراب واقتصر بهم في الأيام الثلاثة الأولى على ماء الشعير وحده ويدلكون دائماً ولا يقطع/ عنهم الدلك لا في الوقت الذي يأخذهم فيه النوم فإن  $\frac{78}{16}$  الدلك الكثير يجلب النوم، ولا تأذن لهم في النوم الطويل لكن تجعله معادلاً لليقظة لأنهم يحتاجون إلى النوم بقدر حاجة إلى اليقظة لأنه في النوم الطويل تنضج تلك الأخلاط وفي اليقظة تتحلل، ومن مرضه من خلط خام فهو يحتاج إلى ذلك فإن لهما - إذا تداولا المريض بمقادير متساوية - نفعاً عظيماً ونبض هؤلاء وإن كان في الغاية من

الصغير والضعف وكان مع هذا شديد الاختلاف فالبلية عظيمة جداً، ويتبغي أن تفعل ما قلته فقط، وإن كان في النبض قوة وعظم يسير وجدته لا ضغط فيه ولا اختلاف فتفقد ما في البطن من الفضل ثم احقن معه متى كان الفضل ليس يخرج من نفسه خروجاً جيداً، وهذا الفضل يكون في العروق الأول من عروق الكبد إلى أن تنحدر من الكبد إلى الأمعاء، وماء العسل يستفرغ هذه الفضول جداً، فإن رأيت الاستفراغ جيداً فوق ما ينبغي فاطبخ ماء العسل أكثر فإنه إذا طبخ أكثر كان إسهاله أقل وغذاؤه أكثر، وإن كان ينحدر أكثر فلا تسق ماء العسل لكن ماء الشعير، فإن دام الانحدار فاقطع ماء الشعير واغذه بحساء متخذ من الخندروس لأنك إن لم تفعل ذلك تبعه غشي، وتفقد النبض دائماً فإنه ربما استحال بغثة إلى ضعف أو إلى اختلاف أو إلى صغر، فإن رأيت ذلك فغذه على/ المكان خبزاً مبلولاً بشراب ممزوج بعد ألا يكون في البطن ورم ولا في الكبد فإنه إن كان في المعدة أو الكبد ورم والبدن مملوء من مثل هذه الأخلاط فليس في العليل رجاء بعد أن يكون نبضه قد تغير هذا التغير فتقدم وعرفهم أنه يموت، فأما من يطمع في برئه وهم من تصيبه هذه العلة من غير أن يكون بهم ورم، فإن استنكفت مداواته من أول يوم فقبّح أن يغشى عليه وأنت تتولى تدبيره منذ أول أمره ولم تنذر به أو تأهبت لمنعه من الحدوث، فإن عالجته في الأيام الثلاثة الأول بما وصفنا ولم يعرض له مكروه فتمم التدبير على ذلك إلى السابع لا تزد على ماء العسل وحده مطبوخاً فيه زوفاً، فإن من به هذه العلة يصبر على الإمساك عن الطعام زماناً طويلاً، لأن بدنه يغتذي بتلك الأخلاط الخامة المجتمعة إذا نضجت فإن تهيأ أن تكون تلك الأخلاط الخامة مع تهولها<sup>(١)</sup> فاسدة فساداً لا يمكن معه أن تنضج فليس يرجى المريض أيضاً فأما من يرجى فأغذه إلى التاسع بماء العسل، وإن اضطرت على ما قلنا فماء الشعير، فإن أبت نفسه ماء الشعير فحسو خدوس مع خل فإن الخل لا يضر من علته هذه العلة.

٨٠  
١٦

فإن أحسست في وقت ما أن الأخلاط الخامة عظيمة جداً/ فاسقه مكان ماء العسل سكونجياً دائماً وإن كرهه. وأكثر ما يدلك على برد الأخلاط ويهولها<sup>(٢)</sup> النبض الصغير المتفاوت البطيء، وإذا كان كذلك فإن لون البدن يتغير معه على المكان إلى ما وصفنا قبل ذلك، وعسى أن يظن أنه لا يمكن أن يكون في الحمى نبض متفاوت بطيء وكونه من صحيح موجود بالحس، وإن كان الوقت صيفاً والمريض معتاداً لشرب الماء البارد فمن الواجب إن كان الصيف شديد الحرارة وكان معتاداً لشرب الماء البارد كما ذكرنا أن تسقيه سكونجياً بماء بارد، وإن كان شتاء فاسقه بماء حار من

(٢) كذا في الأصل.

(١) كذا في الأصل.

كان معتاداً للماء الحار أو البارد وكذلك أيضاً إن كان حر الصيف مفرطاً [فاسقه بالماء البارد بعد ألا يكون]<sup>(١)</sup> في أحشائه ورم أو شيء مستعد لقبول الآفة سريعاً. وأما الحمام ففي غاية المضادة لهم، وكذلك الهواء الحار غاية الحرارة والبارد غاية البرودة؛ ولهذا ليس ينبغي أن تدخله الحمام، واجعل فراشه في الصيف في موضع رِيح طيب، وفي الشتاء في موضع/دفع فإن الأمرين إذا فرطاً ضاراً له لأن الحمام<sup>٨١</sup><sub>١٦</sub> والهواء الحار إذا فرطاً ذابت الأخلاط المجتمعة فيهم وانصبت في البدن كله فلا يؤمن أن يصير إلى الرئة والقلب وأن يرتفع في بعض الأوقات إلى الدماغ، والأجود والأصلح أن تبقى هذه الأخلاط لابتة في الكبد أو في عروقها الأولى. فأما الهواء البارد فإنه يجعل أخلاطه عسرة النضج. وإن كان في الكبد سدة يسيرة زاد فيها، وإن لم تكن ولدها إذا غلظت الأخلاط ومنع النفوذ ولحج بسبب غلظه.

فهذا تدبيرهم إذا توليت أمرهم منذ أول يوم، فإن لم تحضرهم إلا بعد أن يغشى عليهم فانظر فإن لم يكن في شيء من المواضع التي ذكرتها لك ورم فاطعمه خبزاً يسيراً مع نوع من أنواع الشراب الذي ينفذ سريعاً ثم أدلكه بسرعة على ما وصفت قبل، فإن كان الزمان حاراً فاسقه في المرة الثانية والثالثة وهو حار، فإن شرب الحار أفضل من البارد في جميع المداواة التي تستعمل فيها لذلك، لأن الحار يعين على نضج الأخلاط الخامة، وينبغي أن تلتطف تدبيره ما أمكن كفعلك في المحموم بما يلطف من غير أن يسخن، والشراب المائي نافع لهؤلاء منذ أول الأمر وإن كانت حماهم قوية، وما أقل ما تعرض القوية في هذا الموضع، فإن اتفق أن يكونوا شيوخاً فهو/أخرى أن ينفعهم، فإن الشيخ إذا أصابته هذه العلة فاسقه بعد الطعام شراباً<sup>٨٢</sup><sub>١٦</sub> وخاصة إن كان الوقت فيما بين نواثب الحمى معتدلاً.

الحميات الحادثة عن مثل هذه الأخلاط تنوب كل يوم وخاصة نحو المساء وبالليل ولا تنوب بالغداة نصف النهار.

العلل والأعراض، قال: إذا عفن البلغم الزجاجي كله تبع نافضه في كل يوم حمى.

قال في كتاب أصناف الحميات: الناتبة كل يوم تحدث في الأمزجة البلغمية والزمان والمكان والأسنان الرطبة الباردة كالنساء والمشايخ والصبيان ومع إكثار الأطعمة والخفض والدعة ولا يقيء مراراً ولا يخرج منه بالبراز مرار، وتتولد من البلغم إذا عفن.

(١) كذا في الأصل.

قال: وهذه الحمى تكون إذا كانت خالصة من بلغم عفن تدفعه الطبيعة فتجريه في الأعضاء الحساسة. وابتدائها يكون من برد في الأطراف هو بالاقشعرار أشبه منه بالنفص ويعسر استيلاء الحرارة بعد البرد فيطول منه تزيد نوبة الحمى إلى أن تبلغ منتهاها لبرودة الخلط ولزوجته، فلذلك تبطئ الاشتعال والحركة ويمتنع من النفوذ في مجاري كثيرة فيضغط بالضيقة الصغار فيه أكثر وذلك في أول النوبة.

### / في العلة التي تكون من أجلها فترات الحمى البلغمية غير نقية ونوبتها كل يوم

٨٣  
١٦

قال: والحمى الكائنة من بلغم لا يستفرغ منها البدن لغلظه وبرده وصار يبقى منها في البدن بقايا كثيرة فتسرع كدور النوبة الناتبة لأن العفونة باقية كثيرة.

قال: وهذه الحمى طويلة المدة وليس متى كثر البلغم في البدن تتبعه هذه الحمى لكن إذا عفن.

قال: وإذا كان البلغم العفن هو البلغم المالح فصاحبه لا يصيبه نافض بل يقشعر قبل حماه.

قال: إذا عفن البلغم الحلو فإنه لا يكون منه نافض البتة، والنافض إنما يكون إذا عفن البلغم الحامض أو الزجاجي ويكون في الزجاجي البرد أشد لأنه أبرد.

لي: هذا ينتفع به إذا رأيت النوبة نوبة البلغم والنافض مختلف فلا تتوهم أنه مركب لكن تعلم أنه قد يكون من هذه مفردة مثل هذه الحميات.

قال ج: قد يتوهم في هذه الحميات أنها مركبة لأن النافض في حمى البلغمية سببه غير السبب الذي يكون به الحمى الحادة، لأن نافضه مما لم يعفن من البلغم وصالبه مما قد عفن، فأما في الغب فالصفراء هي سبب النافض والصالب.

/ جوامع البحران: الاختلاف في النبض في هذه الحمى يبقى مدة طويلة ويكون في الأسنان والأمزجة والأوقات البلغمية والتدبير الرطب وكثرة الحمام والأكل وضعف في المعدة وانتفاخ الجنبين واللون الأصفر الأبيض وابتداء النوبة بالغشي<sup>(١)</sup>. والبلغمية الدائمة تكون من عفن البلغم داخل العروق وهي تخف في أوقات. فترات المفارقة طويلة المدة. هذه الحمى تنقضي إما بإسهال أو بقيء أو بعرق. حمى بلغم وإن كانت يسيرة المقدار في كيفية الحرارة فإنها ذات خطر، الابتداء والانتفاء والانحطاط الجزئي يطول في البلغمية بالإضافة إلى أجمعها. [البلغمية لا يعرف آخر منتهاها ما تنتهي إليه]<sup>(٢)</sup>.

٨٤  
١٦

(١) كذا في الأصل، عبارة غير واضحة المعنى. (٢) كذا في الأصل.

جوامع البحران غير المفصل: البلغم العفن لا يلذع الأعضاء الحساسة فضل لذع، فلذلك لا يحدث معه نافض لكن برد في ظاهر البدن وأطرافه، فأما إن كان ينتفض نفصاً شديداً كما يحدث عن الممرار فلا، لأن الممرار شديد اللذع للأعضاء الحساسة. خاصة نافض البلغمية أن يبرد ظاهر البدن والأطراف ولا يرعد وتعسر سخونته ويطول مكثه وزمان تزيده.

ابن ماسويه: برد هذه يكون بلا نخس بل كأنه قائم في ثلج.

### دلائل البلغمية

يكون في ابتدائها برد وتبطيء سخونتها وصعودها فإذا صعدت/ كانت مؤدية لأن <sup>٨٥</sup>/<sub>١٦</sub> الطبيعة تقابل ذلك البرد بما تقابله من الحر وصغر النبض وبطئه، واختلافاً مع سعة فيه تزايد في عرض ويكون معها غثي إذا أمعنت، ووجع المعدة، ولون أصفر أبيض، وتهيج، وعظم طحال، ودورها في الأكثر عشاء، ويخالط رجيحهم بلغم وخاصة إن لم يكن حار المزاج، ولا تنقئ فتراتهما، وأخذها ثمان عشرة ساعة وفترتها ست ساعات وليست نقية، وقيء بلغم، وأفواههم رطبة والعطش قليل والنضج عديم وتصحح أمرها عندك السن والمزاج والوقت والتدبير البلغمي وكثرة دخول الحمام بعد الطعام.

قال: ويكون من البلغمية محرقة، والمحرقة ما كان لهيها حول القلب أكثر منه في جميع البدن.

قال: ويكون ذلك من بلغم عفن مالح.

قال: ابدأ فيها إذا كانت القوة بتليين البطن بنصف رطل من ماء اللباب وخمسة دراهم من لب القرطم وعشرة من الفانيذ. وإن اضطرت إلى ماء الشعير فاسقه مع السكنجبين العسلي وطبيخ الكرفس والرازيانج، وإن كان ماء الشعير يحمض في معدته فاسقه بدله ماء العسل ولا تمنع القيء في هذه الحمى وخاصة في المبدأ فإن الحمى إنما تنقص وتنقضي بذلك، فإن كثر حتى/ يضعف فاسقه بالمية ورب الرمان بالنعنع، <sup>٨٦</sup>/<sub>١٦</sub> ولا تعالجه بالعلاج الرطب لأنه يطول الحمى إلا عند الضرورة، ولا تدهن رأسه ولا تنظ عليه ولو لحقه صداع إلا عند الضرورة وأكب رأسه حيثنذ على طبيخ مرزنجوش ونمام، وطعامه فليكن سلق مع زيت وحب الرمان، ولا يكثر الطعام فتطول الحمى ولا يلطفه جداً لأنها طويلة، وإن صعب البرد فاطلبه في باب النافض، فإن لم تكن المادة كثيرة الغلظ فالسكنجبين نافع، وإن كانت غليظة فضار، واحذر الماء البارد لأنه يغلظ المادة فيطول الحمى، والماء الحار نافع جداً ويسكن العطش فيها فإن لم يجيء القيء فاستدعه بالفجل والشبث والسكنجبين، وبعد القيء أعطه طبيخ الأنيسون، ومصطكى ونعناً، وصير طعامه في وقت سكون الحمى ولتكن معدته خالية في وقت

النوبة ويكون بين الطعام والدور ما أمكن من الطول، وغير ماءه بسكنجبين على قدر الحاجة إلى أربعة عشر يوماً فإن جاوزت فاسق ماء الرازيانج والكرفس وأقراص الورد والجلنجبين وطبيخ الغافث والأصول والبزور وإن أزممت فطبيخ الصعتر والزنجبيل والفودنج والورد نافع، والحمام نافع في هذه العلة إذا كانت القوة ممكنة وشرب الشراب بماء حار ولا يطعم فروجاً حتى تنتهي الحمى إلى أن تضعف جداً، ولطف التدبير إلى السابع أو إلى الرابع عشر فإن لم تنقص فغلظ التدبير لتبقى القوة، وإن ظهر في الوجه تهيج فأعطه دواء القسط.

/ وهذه قرصة نافعة: أنيسون ساذج أسارون أفسنتين سنبل درهم درهم صبر أربعة غافث ثلاثة بزر كرفس درهم عصارة أفسنتين درهم يتخذ قرصاً بماء الكرفس ويسقى بماء الرازيانج والكرفس وجملة استعمال الملطفة إلا أن تكون الحرارة كثيرة فعند ذلك استعمال من الملطفة ما لا يسخن كالسكنجبين ونحوه. وإذا كانت باردة خالصة فأقدم على دواء الكبريت والترياق والفلافلي والكموني والنانخوة وحده والفودنج والأنيسون.

قال في أزمان الأمراض: هذه ربما ابتدأت مع برد وربما ابتدأت بلا برد محسوس وصعودها أطول من صعود الغب ويكون في الغب وقت التزيد وقفة على حال واحدة ثم تتزيد حتى تبلغ نهايتها وكذلك يكون لها في التنقص وقفة ثم تأخذ في التنقص حتى [ينتهي تنقصاً]<sup>(١)</sup>.

اليهودي، قال: صاحب هذه أبدأ مصفار مخضار لأنه لا ينقش منها ومبدأها يبرد كثير الرعدة لا يدفاً بدثار ولا غيره ويظن أنه جالس في ثلج لشدة البرد وكأن ثيابه مبلولة وتصطك أسنانه حتى لا يفهم كلامه من النافض والرعدة يطول مكث البرد والرعدة ويبدأ يسخن بعد كد رويداً رويداً ثم يطول لبث حرها ومعها غشي شديد وقيء بلغمي ويكثر النوم وتعتريه شهوة الطعام عند ترك الحمى والبول أبيض رقيق ومن غد أحمر غليظ/ كثير الثفل وجملة يتلون مرة كذا ومرة كذا.

واللازمة يعرض لصاحبها مع شدة الحرارة أن تكون مجسته ندية ويكثر بصاقه ويعتريه نسيان وسبات ولا يعطش البتة ويوله خائر أحمر.

علاجهم، قال: اسقهم على نحو ما ترى ماء الشعير مع فلفل أياماً ثم أسهلهم بعد أيام بحب الصبر وشحم الحنظل وعلك الروم والخربق واسقه بالغداة قرصين من أقراص الأفسنتين بماء الكرفس وبالليل قرصين من أقراص السنبل، وإذا طالت فألزمهم

(١) كذا في الأصل.

القيء بالغداة ولا تطعمهم حتى تنقضي الحمى ويسقى في وقت النافض ماء حاراً. ويتعرفون بماء التين المطبوخ فإذا نقص النافض تقيأوا ذلك الماء ولا ينام في وقت النافض.

أبيذيميا: الحميات التي تنوب في كل دور من أدوار الفلك مرة بالليل نائب أو بالنهار فإنها بلغمية.

من كناش غريب، تدبير للحمى الكائنة من بلغم غليظ لزج مزمنة: عصارة غافث ثلاثة دراهم راوند صيني مثقال زراوند طويل أنيسون بزر رازيانج بزر كرفس درهم من كل واحد سنبل الطيب مصطكى لك مغسول من كل واحد درهم ونصف ورد منزوع الأقماع جنطيانا رومي من كل واحد ثلاثة دراهم؛/ يقرص ويسقى منه درهم بهذا  $\frac{89}{16}$  الطبخ: أصول أذخر سبعة دراهم قشور أصل الكرفس أنيسون والرازيانج والكرفس عشرون أفستين أربعة حشيش غافث أربعة بزر الرازيانج بزر الكرفس أنيسون بزر الكشوث من كل واحد مثقال مصطكى سنبل الطيب من كل واحد درهم زبيب منزوع العجم ثلاثون درهماً؛ يطبخ بخمسة أرطال ماء حتى يبقى رطل وربع ويسقى منه قرصة بعشرين درهماً من هذا الماء، وذلك فقار الظهر والموضع الذي يبرد بأن تأخذ ميعة سائلة خمسة دراهم قسط مر درهم، تذاب الميعة مع عشرة دراهم من دهن زنبق ويلقى عليه قسط مر ويدهن به.

لي: هذا القرص جيد إذا أزمئت الحمى وغلظت الأحشاء، ومتى غلبت البرودة فاسق لحي الأصول والبزور، وإن كان مع حر فماء الهندباء.

جورجس: إن كانت القوة في هذا محتملة فاقطع السبب المهيج للحمى وعلاجه الفاخر حب الصبر ومصطكى وتريد إهليلج يسهل بها ونقيع الصبر ونحو ذلك ثم بأقراص الغافث ونحوها وأقراص الورد، وقو المعدة بدهن ناردين وغيره.

$\frac{90}{16}$  البحران: الفرق بين البلغمية والغب سهل، لأن هذه لا تبتدىء/ نوابها بنافض فإذا تمادت بها الأيام عرض في بعض نوبتها برد في ظاهر البدن وأطرافه لا نافض صحيح، واختلاف النبض شديد ويفسد نظامه في أول النوبة ويبقى من ذلك اختلاف صدرأ في التزايد أيضاً ولا يوجد في النبض سرعة وعظم ولا القوة الموجودة في الغب ولا الالتهاب ولا العطش ولا طرح الثياب وتواتر النفس والتنفخ الحارة وطلب البارد لكن العطش فيه أقل منه في جميع الحميات والبول فيها منذ أول يوم كبول الربيع ولا يكاد المريض يعرق في الأيام الأولى فإذا تطاولت الأيام فقد يكون ذلك وهي إلى الربيع أقرب، والفرق بينهما أكثره في النبض، وإنما يوقف عليه وقوفاً صحيحاً من معرفة النبض في الصحة، وبينهما فرق في النافض وفي الأسباب التي من خارج، ولك أن

في هذه يكون المزاج رطباً والتدبير فيهم وأكثر من تعرض لهم الصبيان، ولا يكاد يتفق إلا مع ألم في المعدة أو في الكبد وتتقدمه تخم كثيرة وإبطاء في الهضم وجشاء حامض، وإذا ابتدأت هذه الحمى فلا بد أن ينتفخ ويعظم ما دون الشراسيف أكثر مما كان في الصحة، وكثيراً ما ترفق وتمدد، ويكون لون المريض بين الصفرة والبياض، ويعين على حدوثها الوقت والبلد الرطب.

٩١  
١٦

/لي: لم يذكر غير هذا وينبغي أن نتممه نحن بأحسن ما يكون: البلغمية الدائمة مناسبة للمفترية إلا أنها لا يتقدم نوابها برد كما يتقدم في المقلعة ولا يعقبها عرق ولا قيء، والخلط الفاعل لهما واحد إلا أنه في المفارقة منتشر في البدن كله وفي الدائمة هو محصور في جوف العروق وكتلتاهما طويلتان.

قال: ومن البلغم الزجاجي الشديد البرد تكون النوبة إذا عفن كل يوم، وناقض البلغمية إنما يكون بارداً لا مرعداً وطويلاً وتعسر سخونة البدن معه.

فليغريوس في شفاء الأسقام: انفض في البلغمية بحب القوقايا ثم عليك فيها وفي ما طال من الحميات بدواء الفوذنج فإنه يسخف البدن كله ويطرد الحمى البتة بعد الانتهاء.

أطهورسفس: إذا شرط أذن حمار وشرب من الدم الذي يسيل ثلاث قطرات أو أربع بأوقيتين من ماء نفع من حمى البلغم وذلك قبل وقتها بساعة.

٩٢  
١٦

جوامع أغلوقن: نافض الحمى البلغمية يكون تارة كبرودة/ الثلج غير مفتر كما يكون نافض الغب، وناقض الغب لا يحس بالبرد معه وإنما هو لذع فقط، يوجد على الأكثر في الحمى البلغمية فم المعدة يعتل لأن البلغم هو فضل الطعام الذي يستمره المعدة، والبلغمية ليس في انحطاطها عرق للزوجة البلغم وغلظه، ويستدل عليها من السن والمزاج والوقت والبلد والشدة المتقدم والراحة والتخم والحمام الكثير بعقب الطعام وتوجع المعدة وقلة العطش ورطوبة اللسان والبدن كله، وفترتها لا تنقى وحرارتها رطبة، ومع رطوبتها حرارة بسبب العفونة، وحرارتها تتبين بعد مدة طويلة باللمس، والنفض أصغر كثيراً من نبض الربيع ولكنه أشد تواتراً، وتواتره إنما أتى من كثرة صغره، وصغره إنما أتى من ثقله على القوة لكثرة مقداره، وذلك أن الذي يفوت النبض من كبره لا بد أن يسترجع بالتواتر، والبول فيها مرة أبيض رقيق ومرة أحمر غليظ كدر، وفيها قيء بلغمي دائم ولا تكون فتراتها بعرق، ولهذا لا ينقى البدن منها في فتراتها كما ينقى في الغب والربيع؛ وتعرض كثيراً للشيوخ والصبيان لكثرة الرطوبة فيهم، أما للشيوخ فلقلة/ هضمهم وللصبيان لكثرة المعدة لأن

٩٣  
١٦

(١) كذا في الأصل، ولعله: فلتهمهم.



المعدة تضعف لغلبة البلغم، وهذه الحمى تكون عن كثرة البلغم ولا تكاد تكون فتراتها نقية، وربما كانت في الندرة نقية، وذلك إذا كان قليلاً رقيقاً والبدن مع ذلك متخلخل والنبض فيها أصغر منه في الغب كثيراً جداً إلا أنه أشد تواتراً مما في الغب لما ذكرنا، وأما في الإبطاء فنبض البلغمية كنبض الربيع ولا يعطش فيها كثير عطش أو لا يكاد يعرض لأنه لا حر فيها ولا يبس مثل الغب ولا يبس كالربيع بل معها ضد ذلك أعني البرودة والرطوبة، لأن لها برداً والبول مرة رقيق أبيض ومرة ثخين أحمر كدر، ورقته بسبب السدد، وبياضه لغلبة البلغم وضعف الهضم، وثخونه وغلظه في وقت آخر فلأن الطبيعة إذا دفعت تلك السدد خرج ذلك المحتبس ويكون قد عفن بطول مقامه وللطبخ فاكسب حرارة توجب حمرة، وهذه الحمى خطيرة لطولها ولأنها غير مريحة ولأنها تضعف فم المعدة فيحدث لذلك غثي وسوء هضم وقلة شهوة وفساد الاستمراء، فكل هذه يضر بالقوة، ومقدار ما يرى من حركة الحمى فيها كذا يكون قصر مدتها وبالضد. ولا يطلق فيها الحمام قبل/النضج لأنه يحل المادة ويرققها ولا ٩٤  
١٦ تنحل عن البدن فتحدث سدة، وتفسد أيضاً الأخلاط غير الفاسدة، فإذا نضجت ولطفت فاستعمل الحمام والشراب بعد النضج ينتفع به في هذه العلة من وجوه: في الناتبة كل يوم بعد أن تجوز ثلاثة أيام أو أربعة أو أكثر فابدأ بسقي ما يلطف المادة ويخرجها ولا تسقه من أول يوم لأن الحمى إذا واطبت أياماً كان الاستفراغ بعد ذلك أسهل لأن الخلط يرق أكثر منه في الابتداء واستفرغ الأخلاط فيها بسكنجيين وبالمدررة للبول، فإذا بلغت هذه منتهاها فاعتن بالمعدة وخاصة بفمها وليكن ذلك بكثرة الاستفراغ للبلغم وتقطيعه وبأضمدة تقوي المعدة، وينبغي أن تضعها موضعها وإلا ضرت.

الطبري: هذه تهيج الوجه وتنفخ الطحال، ولا يقرب فيها دهن فإنه يفسد تحليلها بل الماء الحار يحللها.

ابن سراجيون: لا يسقى فيها ماء بارداً فإنه يطولها بل اسق ماء حاراً فإنه ينقص مدتها ويسكن العطش وليس معها في الابتداء عرق لغلظ البلغم فإذا ظهر عرق فقد قرب انقضاؤها، واستعمل فيها المسخنة بحسب ما ترى.

٩٥  
١٦ قال: واستفرغهم بحب الصبر وقينهم واسقهم ماء/الأصول وغلظ التدبير إلى المنتهى فإنها طويلة؛ ثم لطفه عند المنتهى، فإن حدث في الوجه ترهل فاسقه أقرصاً معمولة من البزور - التي تسقى لوجع الكبد - والقوة واللك ودواء اللك ودواء الكركم، فإن طالت بأخرى فاسق طبيخ البزور الحارة وأعطه الكموني والترياق، وإن زُكُنت أن هذه الحمى عن احتراق دم فافصده وإن كان أسود فأخرجه بلا زحمة، وإن كان أحمر رقيقاً فاحبسه لثلا تضعف القوة، ولا ينتفع العليل به، وإذا ظهر النضج

فأسهل بخريق أسود وأسطوخودوس والحجر الأرمني والبسبايج والأفيشمون، وقبل ذلك فاجعل الأغذية ملطفة قليلاً محللة للنفخ، وإن لم تلين البطن تلييناً معتدلاً بالأغذية فليتها بالشفافات والحقن اللينة ولا يستحم البتة قبل النضج ويستعمل لذلك والقيء، وعند المنتهى فلطف التدبير واستعمل السكون، فإذا انحط فأعط دواء الحلتيت واعتن في آخرها بالطحال والكبد بأقراص موافقة لها وبدواء الكركم، وإن طالت جداً وظهر أنها مازجة للبلغم فاسق هذا المطبوخ بعد النضج بزمان طويل: نانخوة زنجبيل كرفس أنيسون سنبل، يطبخ ويسقى ماءه.

الخوز، قالت: أجود ما يقع في ماء الأصول للحميات الإذخر - لأنه يقوي المعدة - والأفستين.

بختيشوع: أجود الأغذية للبلغمية ماء حمص بكمون وزيت وشبث.

قسطا من كتابه في البلغم، قال: شرب الماء الحار وحده في ابتدائها خير من أن ينضج بسكنجبين، وينبغي أن يشرب السكنجبين بماء حار غدوة فإذا بدت النوبة وأحس بها فليشرب ماء حاراً وحده، فإذا نقص البرد وسخن البدن وجاء الكرب شرب السكنجبين بماء بارد ويغذى ببوارد متخذة من سلق ومري وخل وزيت مغسول، وبعد النضج يسقى أقراص الورد مع السكنجبين، ويسقى شراباً ريحانياً بعد الطعام بمزاج للواحد خمسة دراهم وتلين طبيعته إن احتاج بأيارج وأغاريقون، ويخص في هذه الحمى الكرفس العربي والكشوث والهندباء والرازيانج.

## الربع والخمس والسادس والسبع والحميات المختلفة

استعن بباب النافض .

الثانية من البهران : قد بينت في كتاب غير هذا أن الربع يكون إذا كثرت السوداء وغلبت في البدن ونافض الربع يحس فيه يبرد قوي/ كبرد الشتاء وليس تبدىء من أول <sup>٩٧</sup>/<sub>١٦</sub> يوم بنافض قوي لكنه يقوى ويتزيد بحسب تزيدها على الأيام، وليس يوجد في نافضها البدن يحس بنخس لكن بشيء كبرد ورض يصل منه ألم إلى العظام، فقد سمع أصحاب هذه الحمى يشكون الوهن في عظامهم والرض في لحومهم، والنبض في أول نواذبها ذو صغر ضعف والإبطاء والتفاوت في حال عظمه لا توجد في غيرها من الحميات حتى أنه يخيل إليك أن العرق مشدود يجذب إلى داخل ويمنع أن يرتفع ويبعد في هذه الحال عن الحال الطبيعية بعداً أكثر حتى أنه يجعل نبض الشباب كنبض الشيخ الكبير جداً.

وقال : قد قلت إنه ليس يشبه شيء من هذه الحمى في ابتدائها - ابتداء الغب - لا نافضها ولا نبضها والآن كنت عرفت نبض المريض في صحته فليس يحتاج في الدلالة على الربع إلى علامة أخرى البتة لأن انقلاب النبض في ابتداء هذه الحمى إلى التفاوت والإبطاء يكون مفرطاً جداً.

وقد حضرت قوماً كنت أعرف نبضهم في حال الصحة حموا حمى ربع فقضيت عندما جسست العرق على المكان أنه لا يمكن أن يكون هذا الابتداء لغير الربع وكان كذلك، فأما أنت فإن خالطك شك فاستعن بالأشياء الأخر وبالنظر في الوقت فإن الخريف البالغ في البرد واليبس المختلف المزاج يعين على هذه . والمختلف المزاج هو أن يكون الليل فيه شديد البرد والنهار شديد الحر، وبالنظر/ في البلد والتدبير <sup>٩٨</sup>/<sub>١٦</sub> والحميات العارضة، وانظر هل في الطحال غلظ! وهل كانت عرضت له قبل ذلك حميات مختلطة! وهل الحال في تزايد حماءه وبلوغه منتهاها بضد الحال في الغب في حركة الحرارة الغريزية والنبض، ثم تفقد هل البول أبيض رقيق مائي؛ فإن هذه العلامات كلها ضد ما يجري عليه الأمر في الغب، ومن لم يفرق بين الغب وبين الربع في أول يوم فليس من الطب في شيء .

قال : فبهذا الطريق تعرف الربع الخالصة الدائرة، فأما اللازمة المناسبة لها -

أعني تشتد ربيعاً ولا تقلع - فإنه لن يعسر تعرفها من أول نوبة على من ارتاض في تعرف الدائرة رياضة جيدة، فأما في النوبة الثانية فليس يعسر ذلك على من ليست له رياضة محكمة فضلاً عن غيره.

قال: وذلك أنك إذا رأيت علامات الربيع ولم تقلع علمت أنها لازمة، وذلك أنك تجد جميع علاماتها ثابتة خلا أنه لا نافض فيها ولا يعقبها عرق.

قال: متى كانت الحمى تتولد من السوداء ثم كانت تلك السوداء متحركة في جميع البدن فالحمى ربيع خالصة دائرة، وإن كانت محصورة في جوف العروق فهي ربيع لازمة، ولا فرق بينها وبين الدائرة إلا في هذه الحالة. ٩٩  
١٦

لي: وتفقد أزمان النوائب فإن بينها في ذلك الوقت فرقاً كثيراً، من ذلك أن ابتداء الغب يخالف ابتداء الربيع في النبض جداً وتخالف البلغمية في الصعود، وذلك أن صعودها أقصر وقتاً من وقت صعود البلغمية ونحو ذلك، وما يخص حماء في كل وقت ينقل إلى هذا الموضع، وتفقد جملة زمان النوبة فإن الغب أقصرها والربيع أطولها والبلغمية فيما بينهما فعلى هذا لا يفوتك معرفتها في أول يوم.

جوامع البحران: تعرف حمى ربيع من الأسباب التي تجمع مادتها ومن الأشياء التي تثبت نوعها، إما من الجامعة مادتها فالبلد البارد اليابس، ووقت الخريف، وسن الكهول، والتدبير المولد للسوداء، والمزاج السوداوي، وضعف الطحال؛ وأما المقومة لنوعها فالنافض مع التكسير الشديد الذي كأنه يرض العظام، والنبض المتفاوت، والصغير البطيء جداً الباقي على ذلك مدة طويلة في الابتداء، وعظم الطحال، والحميات المختلطة.

لي: من ههنا تعلم أن الربيع طويلة الابتداء بالإضافة إلى الغب لأن هذا النبض إنما يكون في الابتداء.

قال: تعرف الربيع اللازمة من دخول الأشياء<sup>(١)</sup> الجامعة/ لمادتها، والأسباب الجامعة لمادتها الأسباب المقومة لنوعها، ثم لا تفتقر ولا تبتدىء بنافض، ولا تقلع باستفراغ محسوس. ١٠٠  
١٦

من الثانية من الحميات: نافض الربيع كأنه ينفض الأعضاء.

لي: يريد أن نافض الربيع يبرد الأعضاء بخلاف الغب التي تنخس ولا تبرد ولا فترات الربيع يكون فيها البدن نقياً كالصحيح، والنافض يعرض معه شبيه بماء يعرض لمن أصابه برد شديد من برد الهواء لا يشبه بما يعرض إذا وضع على القرحة دواء حار

(١) كذا في الأصل.

وكما يعرض في حر الشمس، ويجب ضرورة أن تتقدم الربيع ما يجمع السوداء.

قال: وقد تطول نوبة الغب شبيهاً بطول نوبة الربيع وربما كانت أطول منها وهي بعد ربيع خالصة.

قال: وتقصر الربيع بعد وتطول بحسب حال الخلط في الرقة والغلظ والكثرة والقلّة وحال البدن في السخافة والكثافة والقوة والضعف.

قال: والخلط السوداوي إن لم يعفن ويتحرك حركة شديدة حتى يمر بالععضل الملبس على البدن لم يحدث دور ربيع.

لي: على ما رأيت في الثالثة من تقدمه المعرفة: إذا رأيت بعض الحميات النائية قد خلطت في نوائبها وخشيت أن تنتقل إلى ربيع فانفض/ البدن بما يستفرغ سوداء  $\frac{101}{16}$  مرات ولطف بما لا يسخن كالسكنجبين المعمول بالبسبايج والأفيشمون والخريق الأسود والحجر الأرمي.

من أزمان الأمراض: الربيع قلما تكون مطبقة وفي الأكثر تكون نائية وفتراتها نقية.

لي: من نوادر تقدمه المعرفة، لما حم أوديمس ولم أكن أعرف نبضه حدثت من نبضه أن حماه ربيع، ولو كنت قد عرفت مقداره في حال الصحة لأثبت القضاء عليه لكنه على حال بان في الحس شيئاً ألقى في النفس أنها حمى ربيع وكان كذلك، واتفق الأطباء على أن يأخذ الترياق سحراً في اليوم الذي يتوقع له النوبة وكانت تجيء في الساعة الثامنة فقلت إن الترياق يضعف حماه لأن مرضه لم ينضج، وإن استعمل الترياق ونحوه فيمن في بدنه أخلاط رديئة غير نضيجة وخاصة في ابتداء الشتاء أمكنه أن يشوش تلك الأخلاط ولم يمكنه أن ينضجها ويفشيها فسقاه الأطباء منه مرات فأفسدت حماء ونابت أخرى أيضاً ربيع.

الرابعة من طيماوس: حمى ربيع تكون من سوداء ولذلك تحتاج إلى مدة من الزمان طويلة حتى تنضج، فإن حرك قبل النضج بالأدوية المحركة نحو دواء الحلتيت ونحوه تحريكاً شديداً صار أشد وأردأ/ مما كان؛ فإن أحسن التدبير حتى ينضج نضج  $\frac{102}{16}$  على طول المدة، وتدبيره أن يعني بالمشي المعتدل والركوب والاستحمام والأغذية السريعة الهضم الجيدة الخلط، واحذر أن يصيبه حر أو سهر، وأشد منها التخم وفساد الهضم والجماع، فدبره هكذا إلى أن ينضج.

لي: قد ذكرت ما يعني بالدواء المحرك في الإسهال في ابتداء الحميات وهي الأدوية المضادة للسوداء بالطبيع لا مما يسخن بقوة وكد كالحلتيت ونحوه فإن هذا متى استعملته قبل النضج جعلت الحمى مضاعفة.

الأولى من السادسة من أبيذيميا: حميات الربيع إذا ابتدأت ولزمت نظامها فإنها تحدث بعد حميات مختلطة.

السادسة من السادسة من أبيذيميا، قال: متى لم يكن خطأ من المريض ولا من الطبيب ولا من خارج فلا يطول الربيع أكثر من سنة.

من الثانية من المعجونات: مر أربعة فلفل أبيض دار فلفل اثنان اثنان أفيون جندبادستر قردماناً أربعة أربعة سكبينج درهم يقرص ويسقى قرص فيه أبولوسين ويسقى للحميات الطويلة والربيع.

آخر: حلتيت وفلفل ومر وورق السذاب بالسوية يعجن ويستعمل كالذي قبله.

اليهودي: الربيع تبتدىء ببرد شديد وبطء السخونة ثقيل على البدن/ والعظام قوي التمطىء والتثاؤب فالعرق فيها قليل.

قال: احمه قبل هذه وقبل النوبة بساعتين ثم أطعمه إن شاء طعاماً يسيراً ثم أعطه الدواء فإنه يعرقه عرقاً كثيراً فتقلع حماه.

الطبري: ما كان منها بعقب غب فهو من احتراق صفراوي، وبعقب بلغم فعن احتراقه. وقد يكون عن احتراق دم غليظ وبعقب امتلاء، فيخرج الدم من الدموية ويستعمل الإسهال في الصفراوية ويستعمل الحلتيت والفلفل في البلغمية.

من بعض كتب الهند: ينفع الربيع أن يبخر بخره السنانير، وأن يهجم عليه قوم بسيوف، وترسل حيات منزوعة الأنياب، ويتملاً من الطعام ويتقيأ.

لي: جميع علامات الربيع تقدم الحميات المختلطة والأمراض السوداوية والزمان والمزاج والتدبير المشاكل لذلك وحال الحميات الواردة في ذلك الوقت والناقض البطيء السخونة والثقل المكثّر للطعام الثقيل النافض وأن يسخن بكد طويل فإذا سخنت امتدت السخونة وشدة صغر النبض في ابتدائها.

أهرن: هذه طويلة فأعطه أولاً فيها أغذية فيها بعض الغلظ كاللحم خلا الغليظ منه وجميع الأطعمة الغليظة فلا تعطه منها/ شيئاً بل المتوسطة، فإذا رأيت النضج بدأ في البول فلطف التدبير قليلاً قليلاً ولا تعالجه بالأدوية الحارة في الابتداء طمعاً في أن تفتح السدد فإنك لا تفتحها وتشتد الحمى بذلك، فإذا انهضم نعماً فأعطه الترياق والفلاقلي والسجرنيا وجوارش الكموني والأنجدان ودواء الكبريت. وإن رأيت أن السوداء التي عنها الحمى كانت عن احتراق دم فافصد في أوائلها الباسليق أولاً من اليد اليسرى وكذلك من كانت به من احتراق صفراء.

لي: هؤلاء يجب أن يسهلوا بما يخرج الصفراء المحترقة والسوداء.

قال: وقد يكون ذلك الفضل الأسود من احتراق بلغم.

قال: ويعالج من به ربيع ملازمة بالأدوية المعتدلة في الحر والبرد الملطفة كالسكنجبين والجلنجبين وماء الرازيانج والكرفس وماء الأصول والأغذية المعتدلة التي فيها برد لأن مع هذه الحمى حرارة أكثر لأنها داخل العروق وخاصة إن أعان على ذلك الزمان والمزاج، وأما المفترية - وهي ما كان منها خارج العروق - فامرئ صاحبها بعد الهضم بأدهان حارة ملطفة، فإن استطعت أن لا تؤكل صاحبها يوم النوبة شيئاً فافعل ومع ذلك فقيته أحياناً قبل الطعام بفجل وسكنجبين ونحوه وأحياناً بعد الطعام. وإن رأيت في البول هضماً تاماً فعليك بأدوية حارة إلا أن يكون الزمان والمزاج حارين جداً وعالج النابتة في كل خمس بعلاج حمى الربع فإنها من جنسها وعلاجهما واحد وألح عليه بما/ يدر العرق كالحمام ولا يكتر صب الماء بل يتعرق، ومرخه بأدهان حارة  $\frac{100}{11}$  لطيفة، وعالج المختلطة التي لا يعرف لها وقت نوبة ولا تلزم بعلاج الربع وبالفصد خاصة إن ساعدت القوة.

لي: رأيت عموم ربيع لا تنفض البتة بل تبتدىء بحرارة شديدة فقط وأحسب أن هذه ربيع لازمة.

الإسكندر: الربع تكون من صفراء محترقة، ومن بلغم مالح يابس، ومن سوداء خالصة، ومن عكر الدم، ومن ورم الطحال.

قال: فعالج الربع التي من احتراق صفراء بماء يبرد ويرطب وخاصة إن شهدت لك الأسباب الملتبهة، وأعطه بطيخاً وخوخاً وهندباء وخساً، وجملة فعالجه بعلاج الغب.

وقال: وقد أخطأ جالينوس إذ عالجهما كلها بما يسخن.

قال: والربع التي من برودة فابدأ قبل وقت النافض بما يدفع النافض ويعرق فإنك توهم النافض، والصالب يضعف إذا ضعف النافض، وأسهله وأعط الذي من احتراق صفراء شراب الورد بسقمونيا، و[البلغم والسوداوي]<sup>(١)</sup> شراب الورد بأغاريقون وبفلفل وبسقمونيا/ على ما في الصفة وهو أن تطبخ عصارة الورد والعسل  $\frac{106}{11}$  والأغاريقون مقدار أوقيتين برطل ثم يداف فيه نصف أوقية من سقمونيا ومثله من الفلفل ويؤخذ منه درهمين إلى ثلاثة فإنه يتقيأ نعماً ولا حرارة شديدة له.

قال: وإن استعمل في الربع في وقت النافض ما يقيء بقوة أوهم النافض والصالب وأبرأ العليل وأعطه ما يقيته في ذلك فإنه يسهل عليه لأنه ينصب إلى المعدة في الوقت أخلاط كثيرة.

(١) كذا في الأصل، ولعله: البلغم والسوداء.

شربة جيدة تسقى للربيع الباردة وللحمى البلغمية قبل أن تجيء بساعة وينام فيعرق وتذهب الحمى بإذن الله تعالى: أفيون عتيق سبعة، زعفران خالص حديث أربعة، قنة ومر من كل واحد أربعة، سليخة الطيب وحلتيت من كل واحد اثنان، جندبادستر وسنبل من كل واحد سبعة، قسط ثلاثة، فلفل أربعة عشر، عسل بقدر ما تعجن به ويعطى منه كالباقلى العظيمة بماء فاتر فإنه عجيب.

قال: وهذه تريح منها في شربتين أو ثلاث أو أربع.

قال: والحجارة الأرمنية تنفع نفعاً عظيماً في ذلك وإن غسلت وأسهلت وإلا فتت ويخلط بقرنفل وبسقمونيا، والشربة من الجميع اثنا عشر قيراطاً.

شمعون قال: أنفض عنهم السوداء بالإسهال مرات وافصد الباسليق/ من اليسرى، وإن كان الدم أسود فأكثره ثم استفرغ بعد بما يسهل ولا يأكل يوم الحمى شيئاً.

١٠٧  
١٦

الاختصارات: هذه الحمى يتقدمها على الأكثر حميات آخر ثم مختلطة وذلك أنها تكون من احتراق الأخلاط الثلاثة أعني من نشيط الدم أو بلغم أو صفراء، فأما الطبيعة فليس تكاد تعفن، ومتى تقدم الربيع حمى دموية وكان مزاجه دمويًا والنبض والعرق يشهدان بذلك فإن الربيع من احتراق الدم، وإن تقدمته الغب وشهدت سائر العلامات وكان معها عطش ونبض أسرع وبول لطيف أشقر فالربيع من احتراق الصفراء، وإن كانت تقدمت حميات بلغمية وشهدت الأشياء الآخر من التدبير الآخر ونحوه وكان البول كدراً أبيض والعطش قليلاً فالربيع من البلغمية، فاقصد الخلط الذي بان لك أن الربيع تولدت عنه من بسيطة، فإن كان الدم فافصده واسقه سكنجبيناً، وإن كانت بلغمية فأسهله بلغمًا ولطف التدبير وصومه يوم الحمى وبعد النضج استعمل أدوية حارة كدواء الحلتيت، وينفعه القيء.

قال: صفة الربيع مجربة إذا طالتا: نانخوة وسنبل الطيب وحبق جبلي من كل واحد عشرة أنيسون كرويا من كل واحد سبعة دار فلفل ثلاثة زنجبيل أربعة حلتيت ما هي زهرة خمسة سليخة ثمانية يعجن بعسل، الشربة مثقال بماء الكرفس والرازيانج.

قال: وأسهله في كل خمس ليال مرة بهذا الحب: أفيشمون تريد/ من كل واحد عشرة، كرويا أنيسون من كل واحد سبعة نانخوة أغاريقون أبيض من كل واحد ثمانية، بزر كرفس رازيانج من كل واحد ثلاثة، بسبايج ستة ملح هندي خمسة أيارج فيقرا خمسة عشر درهماً، يتخذ حباً بماء النعنع ويحبب، الشربة درهم ونصف بماء فاتر من أول الليل.

١٠٨  
١٦

قال يحيى بن عبد الله: جربت تعليق عظم الخنزير في عنق من به الربيع فأبرأه.



من اختيارات حنين: صاحب الربع لا يستفرغ استفراغاً قوياً ضربة والحلتيت من أجود شيء في هذه العلة، ولتكن طبيعته أبداً لينة، وإن أعطيته فلفلاً كل يوم كان صواباً.

أغلقون: إذا فصدت في الربع فوجدت الدم أحمر رقيقاً فاحبسه من ساعتك، وإن كان أسود غليظاً فأكثر من إخراجه وأعط دواء الحلتيت ونحوه بعد إسهال السوداء مرات.

جوامع أغلقون: الربع لا تكاد تحدث ابتداء إلا إذا كان طحال عظيم أو يغذى بأغذية تولد أخلاطاً سوداوية كثيرة يعجن الطحال عن جذبها، واشتداد النافض فيها ينذر بخير، لأنه يدل على أن الخلط قد نضج لأنه من أول الأمر لا يكون شديداً إلا أن الخلط بعد لا يكون قد نضج فلا يبرز منه شيء إلى العضل فإذا نضج برز منه شيء كثير فاشتد النافض واستفرغ منه شيء كثير كل نوبة.

/لي: ينظر في هذا فإني أظن أن حاله فيه حال الأطباء الذين ذكرهم أبقرات في  $\frac{109}{16}$  الأمراض الحادة.

الساھر، قال: اصرف عنايتك في الربع إلى الكبد والطحال لثلا يصلبا ولا تعطهم زهومة ثلاثة أسابيع لتقصّر مدة الحمى وبعد ذلك أطعمهم فروجاً وبعد الأربعين أطعمهم لحماً، ويوم الدور يصوم ويدخل الحمام من غد ويقياً في هذا اليوم، فإن طال فاسقه ما يعرق ما يدر البول.

ابن ماسويه في الحمى الربع: إذا سخنت فحرارتها شديدة ولا يكون فيها عرق غزير.

قال: انظر أية حمى تقدمت الربع وأي الدلائل ظاهرة في اللون والبول ثم اقصد إلى استفراغ ذلك الخلط، فإن كان الدم فافصد الباسليق واسق رب الريباس ونحوه، وكذا فافعل بالباقية وصومه يوم الدور، وإن كانت عن احتراق صفراء فأسهل بإهليلج واسقه ماء الشعير وسكنجبيناً ورمناً وقينه في النوبة بسكنجبين وبالماء الحار، واعتن بالكبد والطحال لثلا يحدث بهما ورم وإذا طال ذلك فالأقراص الجيدة والأضمدة من الأقراص التي هذا مثالها: عصارة الغافث سقولوقندريون لك زراوند طباشير بزر خيار بقلّة حمقاء هندباء كرفس قشور كبر ويسقى سكنجبيناً، وإن كانت من احتراق بلغم فاسقه الأطبخة الحارة المدرة للبول المتخذة من الأنيسون ونانخوة وفودنج، ويستعمل القيء قبل النوبة وفي وقتها، ثم يصوم بقية يومه.

/دواء نافع من الربع بعد النضج: نانخوة فودنج سنبل من كل واحد عشرة،  $\frac{110}{16}$  فلفل ثلاثة، زنجبيل أربعة، حلتيت خمسة، أنيسون سبعة، يسقى مثقالاً بماء الأصول.

حب آخر يسقى بالليل فيسهل ويبطل الحمى: أفيشمون وبسبايج وأيارج فيقرا من كل واحد عشرة، أغاريقون ثمانية، ملح هندي خمسة، نانخوة ثلاثة؛ الشربة درهمان قبل النوم.

معجون للربع والبلغمية إذا طالتا: مر سبعة عشر، سنبل ثلاثة عشر، أنيسون فلفل نانخوة أفيشمون من كل واحد عشرة، بطراساليون خمسة عشر، فقاح الإذخر ميعة. حلتيت قسط أغاريقون عاقرقرا من كل واحد خمسة؛ يعجن بعسل عتيق أو بعسل الزنجبيل ويؤخذ منه كالجوزة.

ما بال، قال: دع يوم نوبة الربع النوم الأكل وعليكم بالرياضة والحركة، وأدخله الحمام إذا انقضت النوبة فإن هذا يعين على سرعة تحليل الفضول.

ابن سراييون: إذا ظهر غلبة الدم فافصد الباسليق فإن كان الدم أحمر فاحبسه من ساعتك لثلاث تسقط القوة والحمى طويلة، وليس بسوداوي فلا ينتفع بخروجه.

جوامع أغلوقن: شدة النافض في الربع إذا لم يكن في الابتداء فإنه حيثئذ ينذر بأنه كله قد نضج.

لي: فإذا كان قد نضج في أول الأمر دل على كثرة الخلط وإحدى العلامات التي تكون في انحطاط الربع، ولا تكون في انحطاط البلغمية وخاصة في الابتداء، وتكون في الغب أكثر وأغزرها في الربع ونقاء العروق في الانحطاط، فرق بينها وبين البلغمية.

جورجس: في ابتداء هذه أسهل السوداء بقوة ثم ألزمه أقراص الحلتيت ثم عاود الإسهال والأقراص إلى أن يبرأ.

لي: وإن كانت تتقلب من الغب فأسهل بحسب ذلك، وجملة فإن علاج الحمى القبض المتدارك والأدوية المبدلة للمزاج في خلال ذلك.

أغلوقن: الربع ليست تحدث ابتداء لكن تحدث على الأكثر عن نقلة حميات آخر يتقدمها، ولا أعلم أنني رأيته ابتداءً بنافض شديد لكن يشتد النافض فيها ويضعف على طول الأيام، وإنما ينضج الربع بعد أن ترى النافض قد لان بعد الشدة، والسبب في ذلك أن صغر النافض في أول الأمر إنما يكون لقلة ما يجيء إلى العضل من الفضل الذي منه الحمى، ثم يكثر مجيئه البتة حتى يمعن الحمى لأنه/ يرق ويتعود النفوذ والقبول فيكثر ويعظم النافض، فإذا لان النافض بعد فإنه يدل على أن الفضل قد قل فليس ينصب منه إلا قليل في العضل.

قال: عالج هؤلاء في أول الأمر بالرفق ولا تسق شيئاً من الأدوية القوية - لي: يعني الحارة - ولا ترم الاستفراغ اللهم إلا أن ترى الدم كثيراً غالباً جداً فافصد الباسليق

من اليسرى، فإن لم يكن فالأكحل؛ فإن رأيته أسود غليظاً - وأكثر ما تجد هذا في أصحاب الأطحلة - فأخرج منه شيئاً كثيراً، وإن كان رقيقاً صالحاً ناصعاً فتوقف واغذه بما لا ينضج بل بما يحلل النضج، ولين البطن بأغذية وأدوية لينه، وامنع من الأطعمة الكثيرة الأغذاء<sup>(١)</sup> والشراب الأبيض الرقيق، ويستعمل السمك المالح والخردل، وليأخذ في الأيام الأول الفلافلي والكموني أو فلفلاً بماء العسل، ولا تلتطف تدبيرهم فإن رأيت الانتهاء فلتطف تدبيره واستعمل بعد ذلك ما يدر البول بقوة، فإذا ظهرت علامات النضج فاستفرغ بما يخرج الخلط الأسود بقوة مرات متوالية، وقبضهم على التملؤ وأردف ذلك بالخريق/ المغرز في الفجل، وأطعمه الفجل: فمن لم يمكنه القيء<sup>١١٣</sup> فإسهاله أبلغ وأكثر، وبعد ذلك أعطه ترياقاً ودواء الحلتيت ولا تعط هذا قبل الانتهاء فإنها تشدد الحمى وتجعلها مضاعفة.

لي: صديقان أخبراني أن رجلين ابتدأت بهما حمى ربع دون أن تتقدمها حمى أخرى.

من نوادر مقدمة المعرفة: لما سقي أوديمش الشاعر ترياقاً في أول حماه صارت الربع التي كانت به ثلاث حميات ربع، والأدوية الحارة تفعل هذا إذا أخذت في أول أدوار الحمى.

جوامع أغلوقن: الغذاء في الربع يكون ندياً مرطباً ليعلو ويقهر ييس ذلك الخلط وأن يحل النفخ أو ما لا ينفخ لأنه تتولد عن الخلط الأسود رياح في المعدة وتحت الطحال فإن انضمت هذه إلى تلك الحال زادت جدأ، وتلين البطن باعتدال ولتخرج الفضل دائماً، ويستعمل المعجنات الحارة كل أسبوع مرة ليرق ويلطف ذلك الخلط، وذلك بعد النضج ولا تدمنها فتزيد في الحرارة وتحلل لطيف الخلط وتفشه وتنزل غليظة، ويستعمل المشي والدلك بالأدهان المرخية لتتوسع مسامه، ولا تستعمل الحمام أصلاً إن أمكن ويقل منه. لي: خاصة من/ هوائه الحار وذلك أنه يذيب هذا<sup>١١٤</sup> الخلط ولا يبلغ إلى أن يحلله وبعد النضج واطر الإسهال للسوداء لأنه قد تهيأ للخروج، ويسقى الحلتيت والترياق ليلطف ويحلل. لي: وينبغي أن تعتمد في الربع على إخراج السوداء وترطيب البدن بعد ذلك وعد في ذلك مرات فإنه ملاكه.

الثانية من المعجنات، قال: من تريد سقيه المعجنات الحارة النافعة من حمى الربع فاحم الشارب له قبل نوبة الحمى بساعتين ويتناول طعاماً وشراباً قليلاً ويأخذ الدواء وينام فإنه يعرق عرقاً كثيراً وتقلع حماه.

(١) كذا في النسخ جميعاً، ولعله: الغذاء.

لي: وينفع منه في هذا الوقت النوم والشراب. وفي الربع لا يكاد يكون عرق كثير لأن الخلط قلما يصير إلى العضل، ولذلك نافضها أيضاً يكون في عضل العليل بخلاف نافض الغب فإنما يكون مائلة<sup>(١)</sup> إلى خارج وناحية الجلد، ولذلك يكثر فيها العرق أيضاً.

ابن ماسويه: إن طالت الربع فصوره يوم الدور فأما ما لم تطل فلا، لأنه يزيدها حرافة. <sup>١١٥</sup>/<sub>١٦</sub> وفيه بعد نزعها كل يوم بسكنجيين/ واعتن بالكبد، لأنه سبب الاحتراق، وبالطحال لأنه القابل واسقه ما يستفرغ السوداء: إهليلج أسود أفيثمون بسبايج سنأ أفستين حجر اللازورد ملح هندي أغاريقون شحم حنظل.

مسيح: اسق في هذه دواء الحلتيت ونحوه بعد ظهور الانحطاط وتوقه قبل ذلك وعالج الخمس وما فوقه بعلاج الربع وزد في التقطيع والإسخان فإنه إنما يكون من مواد أغلظ.

بختيشوع: إذا طالت الربع فاحجم أخدعيه وبخره بالذريرة وحسه الماء الحار متى اقشعر وعرقه وألزمه الحمام واسقه أفيثموناً ويتمرخ بزنبق أو خيرى. لي: وبدهن بابونج وسائر ما يسخن فهو جيد للنافض والمتطاولة وألزمه حلتيتاً درهماً مع خمسة دراهم سكرأ كل يوم نوبة.

أبقراط في تدبير الأمراض، دواء جيد للربع: بزر بنج وشيرج قيراط قيراط حلتيت مثل نصف الباقلى واسقه بشراب صرف وينفع أن يأكل ثوماً وعسلأ ويشرب سكنجيناً عسلياً ويتملاً طعاماً ويقياً ويستحم ويأكل في العشاء شيئاً يسيراً ويستحم من غد بماء كثير عذب حار ويتعرق بعد ذلك بالثياب ويأخذ حلتيتاً مثل لوزة بشراب فإن غثت نفسه تقياً فإن عاود فليعاود هذا التدبير ويشرب الدواء الأول على الريق.

<sup>١١٦</sup>/<sub>١٦</sub> / قسطا في المرة السوداء: من الربع ضرب يسمى المنعكسة وهي التي تنوب يومين وتريح يوماً، وربما نابت ثلاثة متوالية وعند ذلك يتصل.

قال: أول ما يحتاج إليه من تدبير الربع تلطيف التدبير في يوم النوبة ولا يأكل حتى تمضي النوبة، وفي اليوم الثاني دخول الحمام، وفي الثالث القيء وذلك أن يوم النوبة ينصب إلى المعدة من خلط الحمى فلا ينبغي أن تشاغل الطبيعة بالغذاء عن مقاومة ذلك واليوم الثاني يحتاج أن تصلح تعب النوبة بالحمام لتريح البدن وتنشطه، ولما كان الحمام يصب الفضول إلى المعدة ويرقق الأخلاط وجب القيء في اليوم الثالث. والأدوية الحارة مثل دواء الكبريت والترياق الحلتيتي عظيمة الخطأ في أول

(١) كذا في الأصل، ولعله مائلة.

الأمر، فإذا رأيت الحمى قد تضاعفت فنابت يوماً آخر بعقب هذه الأدوية فذلك منتهى، وينبغي أن تستعمل إذا طالت وبعد ظهور دلائل النضج.

قال: سمعت أنها أقامت اثنتي عشرة سنة ورأيت من أقامت عليه أربع سنين وهؤلاء هم الذين المرار الأسود فيهم في غاية الغلظ فليبدأوا هناك في أخذ الحلتيت وأقل ما يؤخذ منه نصف درهم ثم يزداد قليلاً قليلاً، وجوارش الفلافلي أحمد ما يعالج به في هذا الموضع، وشرب الماء الحار بسكنجبين، وفصد العرق مرة بعد مرة إذا كان/المحموم شاباً وبدنه ممتلئاً فإنه ربما اكتفى به وحده وقد أقلعت به الحمى  $\frac{117}{19}$  المضاعفة غير مرة. فأما الكهول ونحوهم فالإسهال أوفق لهم والحقنة اللينة إن شاء الله عز وجل.

### في الربيع وما ينفع من السوداء

أفاريقون<sup>(١)</sup> إن شرب بزره بالشراب ذهب بالربيع. ومرق الديوك الهرمة مع سبايح وقرطم - على ما في باب القولنج - نافع من الربيع لأنه يسهل خلطاً سوداوياً.  
د: الكبريت نافع من الربيع.

ابن ماسويه، قال د: زعم قوم أنه إن شرب أربعة أصول من لسان الحمل بأربع أواق ونصف من شراب ممزوج نفع من الربيع.

د: الحيوان المسمى فسافس إن أخذ منه سبعة أعداد وجعلت في باقلاة وشربت قبل أخذ الربيع قلعتها.

د: الشونيز تنفع منها.

ابن ماسويه: الجاوشير ينفع من البلغمية. والخردل ينفع من حمى الربيع.

/إسحاق: لا تحرك البدن في ابتداء هذه بالأدوية القوية ولا تستفرغه استفراغاً  $\frac{118}{19}$  قوياً إلا أن تحتاج إلى استفراغ دم فافصده وأخرجه على قدر القوة. ولا تغذه الأغذية المنفخة كالحبوب والمولدة للكيماوس الغليظ كلحم البقر والجبن، والميبسة كالكوامخ والشواريز واقتصر به على ما خف من اللحوم ولم يكن له غلظ ولا لزوجة، واجعل الطبيعة دائماً لينة بالأغذية والأدوية القليلة القوة كالزبيب والشاهترج والتين ونحو ذلك، ولا تمنعهم المشي وامنعهم الحمام في المبدأ، ولا تلتطف غذاءهم في أول الأمر لأنها من العلل المزمنة الطويلة المدة، فمتى لطفت الغذاء لم تبلغ المنتهى إلا وقد خارت قوته وإذا شارفت منتهاها فلا تحرك البدن بالإسهال ولا غيره، واستعمل إدرار البول فإذا انحطت فاستعمل ما يسهل السوداء، وأعطهم بعد هذا

(١) كذا في الأصل.

المعجون في الوقت بعد الوقت وهو: حلتيت مر فلفل ورق السذاب بالسوية يعجن بعسل منزوع الرغوة والشربة دانقان بسكنجين، وأعطه في آخر العلة ترياقاً واحذر هذه الأدوية ونحوها في الصيف وفي البلد الحار. وفي الشتاء إذا كان النافض في هذه الحمى قد تنهى فاطبخ جلاباً بفوذنج نهري واسقه منه في حمى ربع.

من الكمال والتمام عصارة ورق البنطافن مع شراب العسل وفلفل تنفع إذا شربت.

/ من أصناف الحميات، قال: تتولد الربع من عفن السوداء وكذلك تتولد في سن الكهول والخريف وما شاكل ذلك من الأطعمة والتدبير، والنافض المتقدم في الربع يحس به كأنه يبرد الأعضاء.

١١٩  
١٦

في العلة في نفاء فترات الربع، قال: اشتعال هذه لغلظها وبردها ويسببها يبطيء كما تبطيء حمى الحجارة فإذا اشتعل وحمى اشتعاله لم يبق منه شيء لأنه يكون قد عملت فيه الحرارة ولذلك يكون الاستفراغ منه أكثر مما يكون من البلغمي وفترته تكون بأن تبقى بقاء صحيحاً وكذلك أيضاً نافضها شبيه بما يعرض لمن أصابه برد شديد ويتقدم هذه الحمى تدبير سوداوي وطول نوبتها كطول نوبة الغب، وربما كانت أطول وهي ربع خالصة. لي: يريد أن طول نوبتها لا ينبغي أن توهمك أنها مركبة.

قال: وذلك يكون إذا كانت من خلط أبرد والحال في طول النوبة وقصرها على قياس ما ذكرت في الغب، وليس تحدث هذه الحمى من هذه الأخطا دون أن تعفن.

من جوامع البحران: نافض الربع له ثقل وتكسر البدن كالرض. والربع تعرض في الخريف والبلد والهواء والمزاج والسن السوداوي ومع ضعف الطحال، ونافضها مع رض قوي، ونفضه متفاوت جداً، وفتراته طويلة، وله استفراغ في الانحطاط بين. وربما تبعه عظم/ الطحال، وبعد حميات مختلفة والنبض في الربع صغير بطيء متفاوت، وضعيف مختلف في ابتداء النوبة ويبقى كذلك مدة طويلة.

١٢٠  
١٦

الربع الدائمة تكون من عفن السوداء داخل العروق ونخف في أوقات فترات المفارقة، والربع اللازمة منها والمفارقة طويلة المدة. وهذه تنقضي مع انطلاق أو عرق.

من جوامع الحميات: البحران المفصل النافض في الربع لا يكون في الأيام الأول من أخذها قوياً لكن متى امتدت الأيام تتزيد ولا يكون لنافضها نخس شبيه بنخس الإبر، ويكون معه غلبة من برد تبلغ العظام حتى يخيل إليهم أنها ترض.

لي: خاصة نافض الربع أن يكون ضعيفاً في الأيام الأول ويكون مع برد غائص ثقيل.

ابن ماسويه: برد السوداء يخيل إلى صاحبها أنه قائم في الثلج.

علامات الربيع: لا تكاد تعرض ابتداءً ويتقدمها حميات مختلطة ويبطئ صعودها، فإذا صعدت كانت شديدة الحرارة وبطيئة البرد، ونوبتها أربع وعشرون ساعة، وإن اختلط بها البلغم طول دورها، وإن اختلطت بها الصفراء قصرته واستدل بسائر الأشياء إذا عرضت/ في الأزمنة الباردة طالت وينقى العرق منها جيداً والبول إن  $\frac{121}{16}$  كان تقدمها غب وكان المزاج إنما يتولد سوداء لاحتراق صفراء فعلى حسب ذلك وبالضد، ويعظم منه الطحال ويكمد اللون ويقحل الجلد ويستدل عليه بالسن والتدبير والأطعمة الموجبة لذلك، نافض الربيع يتعب جداً لأنه بكد ما يسخن فإذا سخنت كانت شديدة الحر.

قال: استدل قبل من أي ضرب هذه الحمى، فإنها إن كانت من سوداء عن احتراق الدم، ويستدل على ذلك بالزمان والمزاج ويتقدمها حمى سونوخس ونحو ذلك وحمرة اللون والبول مع غلظ وظهور الدم، فعند ذلك فاحكم بذلك وعالج بحسبه، وإن تقدم غب والمزاج والوقت صفراوي والبول أصفر رقيق وفي الفم طعم مر ومعه لهيب وعطش وبول رقيق فهو من احتراق الدم أو صفراء، وكذا فاستدل على البلغم.

فإن كانت من احتراق الدم ورأيت الدم ظاهراً فافصد الباسليق واسقه طبيخ العناب والخيارشمبر، فإن طالت الحمى فصومه يوم الدور ومزه بالقيء في ذلك الوقت بسكنجيين.

وإن كانت من احتراق صفراء فافصد أيضاً،/ واسق طبيخ الإهليلج وماء الإجاص  $\frac{122}{16}$  والتمر الهندي وألن الطبيعة بالدواء واحقن واعتن بالكبد والطحال بسكنجيين، ولطف التدبير ثلاثة أسابيع فإنها ربما قلعت بذلك وبعد الأربعين أطعمه لحمياً ولا تستعمل الأقراص في أول الحميات لأنها تكثف المواد بل بعد الاستفراغ.

وإن كانت من احتراق بلغم فأعطه جلنجييناً مع ماء الكرفس وماء الرازيانج مغلي بزوفا، واسقه إن كان البطن يابساً مع لب القرطم والسكر، واستعمل طبيخ الصعتر والنانخوة والفودنج والكرفس والأنيسون، وأسهله مرات بما يخرج السوداء بعد النضج، ولها في الخواص أشياء تنفع منها من المقابلة للأدواء يسقى في الربيع قبل الدور بساعتين قرصة من هذا بعد دخول الحمام. وإن أحب أن يكون قد أخذ قبل الدور بعشر ساعات طعاماً معتدلاً وشراباً جيداً وقبله بخمس ساعات فإنك إذا سقيته أنامه نوماً مستغرقاً وعرقه عرقاً كثيراً وأبرأه: فودنج بستاني أربع درخميات بزر الأنجرة عشرون درخميةاً لفلل عشرون حبة مر مثقال أفيون درخمي، يتخذ أقراصاً بخمر. كل قرص من أربع أبولسات والشربة واحدة.

١٢٣  
١٦

اليهودي: تبدأ هذه ببرد شديد وإبطاء حركة وإبطاء سخونة مع تمط/ كثير ثقيل وتناوب كثير شديد القبض على اللحم والعظم، ولا يكون البتة في ابتداء هذه الحمى نافض شديد الرعدة وتصعد سخونتها قليلاً قليلاً ولا يكاد يتبعها عرق.

قال: عالج هؤلاء بسقي هذا الطبيخ: يؤخذ عشرة مثاقيل إهليلج أسود وعشرة أفيمون وعشرة زبيب منزوع العجم خربق أسود وسنا درهمان من كل واحد يغلي بأربعة أرتال ماء حتى يصير رطلاً ويصفى ويداف أغاريقون درهم ونصف ويسقى، وصومه يوم الحمى، وإن أكل فقيته، وإذا تمادى الزمان فأعطه شيئاً من حلتيت بالليل قدر حمصة، واجهد أن يعرق بعد أخذه بأن تكبه على طبيخ القودنج ثم يلتف وبنام، وقد يسهلون [بحب شحم]<sup>(١)</sup> الحنظل والخربق الأسود، واحمه الأطعمة النافخة وأعطه منها ما يسهل وفيه كيفية دوائية لا غليظة ولا مائية.

فأما المطبقة فافصده واسقه بعد الإسهال والقيء كل يوم درهماً من قرص الغافث والأفستنتين بنصفين وإن كانت مع حرارة شديدة فأقراص الغافث والورد، وجنب أصحاب الربيع الخل.

١٢٤  
١٦

من نوادر مقدمة المعرفة: لما دارت المحرقة على أوديمس أربعة/ أدوار وصح عنده أنها ربع أشير عليه أن يأخذ في يوم النوبة سحراً ترياقاً فعرفته أن الترياق يضاعف حماه لأن أخلاطه لم تنضج وأنه في الشتاء، وليس يمكن الترياق في مثل هذا الوقت من أوقات الحمى ومثل هذا الزمان أن تنضج الأخلاط لكن يمكن أن تسومها، وشرب الترياق فتقدمت النوبة واشتدت وطالت ولما أعاد شربه مرات ابتدأت به حمى أخرى من حميات الربيع أيضاً ثم أخرى فحصل عليه ثلاث حميات ربيع.

لي: المبدلة للمزاج إنما تحتاج استعمالها بعد أن يكون ما تريد أن تبدل مزاجه، قد قلت كميته لأنه حينئذ يقوى على تبديل ذلك المزاج، فأما إن حاولت أن تبدل مزاجاً كثيراً في الغاية لم تقو على تبديل ذلك من مزاجه، وإن كانت هذه الحمى الفاعل لها الحرارة والهيبولى سوداء فمتى كانت الهيبولى متمكنة كثيرة وكان الحر أقوى أمكن أن يعمل منها أكثر لأنه لا يفقد وجود الفاعل والمنفعل، وضعف المادة يكون على ضربين: إما أن يستفرغ وإما أن تحللها الحرارة، فلذلك صارت هذه الأدوية تسقى في آخر الأمر، لأن المادة حينئذ قليلة فتقوى هذه على تبديل المزاج، إلا أنه ليس من الرأي أن تدع الاستفراغ إذا أمكن وتسلم التحليل، لأن المدة تطول به، ولو أن إنساناً استفرغ السوداء مرات إذا صح عنده حمى ربيع ثم أخذ الأشياء المبدلة للمزاج لكان/ قد اقتصد في الطريق أكثر مما ينتظر فيها أن تجف المادة بالنضج وفي

١٢٥  
١٦

(١) كذا في الأصل.



الأكثر تنقطع الحمى البتة من غير أن تحتاج إلى المبدلة للمزاج بالاستفراغ فقط وقد رأيت من سقي مسهلاً أقامه خمسة عشر مجلساً فلم تنب حماء بعد ذلك وكانت ربعاً.

قال ج في الترياق إلى قيصر: قد أبرأت خلقاً بأن أسهلتهم أولاً ثم سقيتهم عصارة الأفستين ثم سقيتهم الترياق قبل الدور بساعتين فبرؤوا في شربتين أو ثلاث.

قال ج في الأهوية والبلدان: الربيع إن تطاولت وآل الأمر إلى الاستسقاء وذلك يكون إذا كانت الربيع إنما حدثت عن طحال عظيم أو عملت طحالاً ثم دامت مع ذلك. فأما من حيث هي ربيع فهي أسلم الحميات وأخفها على البدن لأنها تريحه طويلاً ويكون بها التخلص مرات من الصرع والوسواس وغير ذلك من أمثالها.

جورجس، قال: الربيع لا تبتدىء بنافض شديد البتة.

قال: وبعد الانتهاء اسق تريقاً عزرة ودواء الكبريت والفلافلي والكموني والحلتيتي فإن هذه نافعة بعد الانتهاء.

قال: وإن رأيت قوته قوية فاستفرغه بالحبوب بعد الانتهاء والقيء بعد الطعام

نافع.

البحران، قال: سأقول كيف تعرف الربيع من أول نوبة وقد قلت/ في ذكر الغب <sup>١٢٦</sup>/<sub>١٦</sub> أن الغب والنافض في هذه لا تشبه الغب، فأقول: إن كنت عرفت نبضه في صحته جسسته قبل أن تبتدىء النوبة لم تحتج إلى علامة أخرى غير النبض حتى نقضي بأنها ربيع، وذلك أن انقلاب النبض في هذه دفعة إلى التفاوت مع ابتداء النوبة وفي انتهائها والإبطاء يكون مفرطاً جداً.

وقد حضرت أقواماً كنت أعرف نبضهم في حال صحتهم ابتدأت بهم نوبة ربيع ففضيت أنها ربيع ولم أخطئ في ذلك فإن كنت غير حافظ من أمر النبض بهذه المقالة فاستدل بالزمان والمزاج وما تقدم من التدبير وعظم الطحال وبالحميات المختلطة، وهل تنقضي في زمان طويل وهل البول أبيض رقيق مائي، فهذه تكون في هذه الحمى على الأكثر.

قال: ومن لم يقدر أن يفرق بين الغب والربيع من أول نوبة فليس من الطب في

شيء.

قال: والربيع الدائمة من جنس المفارقة وأعراضها إلا أنه لا يتقدمها نافض ولا يتلوها عرق والخلط الفاعل لهما واحد إلا أن في المقلعة يكون منتشرراً متحركاً في البدن كله خارجاً عن العروق، وفي الدائمة تكون ثابتة مخالطة للدم وكتلتاهما طويلتان، ونافض الربيع يجمع الأمرين/ كثيراً شديدة البرد طويلة وعسرة السخونة، <sup>١٢٧</sup>/<sub>١٦</sub> والربيع ما لم يقع فيها خطأ من الطبيب والمريض لا تجاوز سنة.

قال في مقدمة المعرفة: نسبة الدور الرابع من الربيع إلى الدور السابع كنسبة اليوم الرابع إلى اليوم السابع، لأن الدور الرابع منذر بالسابع.

لي: على هذا القياس أعني قياس البحران ينبغي أن تنذر في حمى ربيع.

قال: بحران الربيع يكون في الأدوار لا في الأيام، والربيع يكون كثيراً بعقب الحميات المختلطة لأنه يبغي من الحميات المتقدمة أو اللازمة أو المحرقة بقايا محترقة، فإن لم تنفضها الطبيعة أو الطبيب عن البدن كله عفن فكانت منه حمى، وانحل بعضه بالعرق وبقي بعضه لأن هذا الخلط ليس هو مستويّاً في الجميع البدن لكنه بقايا في مواضع دون مواضع تكون منه حميات لا نظام لها حتى إذا دارت أدواراً كان ذلك سبباً لاجتماع تلك الفضول واستوائها فعند ذلك يحدث ربيع مستوية كنظامها.

الفصول: الربيع الصيفية أقصر والخريفية أطول وخاصة إن اتصلت بالشتاء وليس الربيع فقط لكن جميع الحميات تقصر في الصيف لأن الأخطا تكون منحلة منتشرة.

اختيارات حنين: صاحب الربيع لا يستفرغ استفراغاً شديداً إلا أن/ تكون للدم كثرة مفرطة، فحينئذ فافصده ودبره بما لا ينفع بل بما يلين باعتدال، فإن لم ينجع فيستعمل الحقن بأشياء حريفة، والسّمك المالح والخردل والشراب الأبيض في كل ثلاثة أيام، واحذر دواء الفلافلي والكموني، وإن أخذ في كل يوم فلفلاً وحده فصواب، والحلتيت أجود ما استعمل في هذه العلة.

المسائل الطبية: تستعمل في الربيع الرياضة وترك النوم يومها وتستعمل دخول الحمام لأنه يسخن ظاهر البدن فينقل قوتها في الباطن، ووضع الأطراف في الماء الحار فيها وجميع الحميات جيد لأنه يعين على تحليل بقية المادة في آخر النوبة.

فليغريوس في شفاء الأمراض: انفض الربيع بالأفيشمون.

أطهورسفس: عظم الإنسان يعلق على صاحب الربيع فينفع.

في مداواة الأسقام: لا تقرب في الربيع الحمام، ولا تسهله بدواء إلا بعد الانتهاء وخذ قبل ذلك أغذية مليئة ومدة للبول ويستحم، وأدوية حارة بعد ذلك وأما في أول الأمر فلا.

جوامع أغلوقن: نافض الربيع لا غرزان معه لكن معه في العظام كالثقل والوجع ويشد نافضها ما امتدت بها الأيام لأنه لم يرق الخلط السوداوي بعد، فإذا مرت بها الأيام رق/ فانصب منه على الأعضاء الكثيرة الحس شيء كثير فاشتد النافض وهو علامة جيدة في هذه الحمى لأنه ينذر بالنضج، وحميات الربيع تحدث بعقب الحميات المختلطة. لأن الخلط الأسود يكون من احتراق الدم، وإذا احترق الدم صارت طائفة

منه صفراء ويكون منها غب، وما لم يستحكم حرقه فحمى دم سخن، وما استحكم حرقه حمى ربيع؛ فيكون من هذه الجهة حميات مختلطة لا يوقف عليها. وربما ابتدأت ابتداء وذلك يكون عند ضعف الطحال عن جذب السوداء لعله تخصه ولأنه يغتذي أطعمة مولدة لل سوداء بأكثر مما يقدر الطحال على جذبه.

الدالة على الربع، منها ما هو في الطبع كالسن والمزاج والوقت البارد، ومنها ما هي خارجة عن الطبع وهذه إنما هي من المتقدمة للحمى كالتدبير المولد لل سوداء والحميات المختلطة وصلابة الطحال، وأما الحاضرة معه فكالنافض الذي معه تكسر وثقل ونبض بطيء جداً وتفاوت واختلاف في ابتدائها، وأما في صعودها وانتهائها فحرارة غير كثيرة كحرارة الغب، ولا ضعيفة كثيفة كحرارة البلغمية، والنبض في منتهى هذه إذا قيس إلى نبض الغب كان بطيئاً متفاوتاً صغيراً، والبول منتن غير نضيج ومعه عطش أقل مما في الغب وأكثر منه في البلغمية، وذلك أن العطش في هذه إنما يحدث عن اليبس فقط، وأما في وقت الانحطاط فالعرق الكثير، وهذه العلامات أيضاً تفرق بين هذه وبين/البلغمية، لأن البلغمية لا يكون فيها عرق، والعرق في هذه أقل  $\frac{130}{16}$  منه في الغب، والبول فيها في وقت دون وقت بحال دون حال إلا أنه كيف كانت فهو غير نضيج، لأن الخلط السوداوي لا يحدث من أول الأمر إلى النضج لأنه غليظ عسر الاستحالة والبول فيها كثير التغيير غير نضيج فيها أجمع.

الربع بقدر ما ترى من حركة الحرارة فيها يكون قصر مدتها، وبالضد متى رأيتها قليل الحرارة ساكنة فهي طويلة المدة، وإذا رأيتها كثيرة الحرارة شديدة النافض وغزارة العرق وقصر النوبة فيها ينذر بنقص مدتها، فاستخرج بهذا الباب أزمان الحميات.

قال: إذا كان الدم فيها غالباً ظاهراً فافصد الباسليق من اليسرى، وإن كان أسود فأكثر منه، وإن كان أحمر فاقطع، ولا تسهله حتى ينضج فإنه لا يخرج الخلط السوداوي من غير نضج لغلظه فإذا نضج فاسق خربقاً أسود وأفيثموناً.

غذ صاحب الربع بما يولد دماً رقيقاً رطباً ويحل النفخ ويطلق البطن، لأن رقة الخلط ورطوبته يقهر غلظ السوداء ويعدله، ولأن الخلط السوداوي معه رياح في البطن والأمعاء. وأما تليين البطن فليدفع الفضول أولاً فأولاً وإن لم تلين الأغذية طبيعته فالشيف/والحقن اللينة، واستفرغ بما يلين من طعام ونحوه منذ أول الأمر، وإذا نضج  $\frac{131}{16}$  فأعطه المالح ودواء الحلتيت والترياق، وأسهل بالأدوية القوية والحقن القوية، لأن الخلط غليظ لا يجيب إلا بالقوة، واترك الحمام أصلاً أو قلله لأنه ينشر الأخلاط ولا يقوى على استفراغها لغلظها ولا بعد النضج فيتولد من ذلك سدود ورداءة أخلاط.

د: دبر حمى ربيع بتدبير فيه غلظ فإذا شارفت المنتهى فلطف التدبير واستعمل

السكون لثلا تتعوق الطبيعة عن عملها، لأن الحركة والغذاء يعوقها عن ذلك، واستعمل المسهلة للسوداء ويواظب على ذلك لأن الخلط قد تهيأ للخروج.

دواء للربع: يؤخذ جنبدادستر حلتيت طيب قرنفل دارصيني شونيز مر ثلاثة من كل واحد عسل اللبني من كل واحد ثلاثة أفيون سذاب يابس فلفل من كل واحد درهم، عسل النحل ما يجمعها، الشربة نصف مثقال. لم يشربه أحد ثلاث مرات وعادته الحمى الربع.

لي: اسق إذا بدت هذه مطبوخاً يخرج السوداء، وهو: إهليلج أسود خمسة عشر<sup>١٣٢</sup><sub>١٦</sub> درهماً، تربد بسبايج من كل واحد/ أربعة، خربق أسود درهماً يطبخ بأربعة أرتال ماء بعد أن ينقع ليلة حتى يبقى رطل ويلقى فيه كما ينزل عن النار خمسة دراهم أفيثمون أقريطي ويمرس فيه ويصفى ويجعل فيه من أغاريقون مثقال، يسقى هذا مرات فإنه يخرج السوداء ولا تطول الحمى البتة، وإن احتاج إلى الفصد فابدأ به، وإن سخنه هذا الإسهال فكيف أياًماً وعادته، وقد سقي في الربع بحضرتي إصطمأخيكون وكانت قد دارت دورات قليلة فأسهل خمسة عشر مجلساً فلم تعاوده البتة، وما للحميات أفضل من الاستفراغ لأنها نار ملتهبة من فضل، فإن لم تجد فضلاً أنصرفت وإلا مكثت متعلقة بالفضل حتى ينحل قليلاً وفي ذلك ما يوهن القوة وينهكه فيقتل.

لي: رأيت في مواضع أنه ينبغي أن يسهل صاحب الربع بمرق الديك الهرم والبسبايج وبفروج والبسبايج واسقه البسبايج بالليل واجعل له جوارشاً فيه بسبايج وذلك بأن إسهالك إياه قليلاً يقلعها ويكثر من أكل التين والبُورق والبندقة.

/ النافض والحميات التي لا تسخن وفي الاقشعرار  
وما يدل عليه وفي التي يسخن فيها باطن البدن ويبرد ظاهره  
وبالضد وفي التي تجمع فيها السخونة والبرودة في حال  
واحدة وفي الحميات المجهولات استعن بالبلغمية

قال ج في الثانية من البهران: ليس السبب البارد يحدث نافضاً فقط بل الحار  
والحاد، فإن من وضع على قرحة دواء حاراً حاداً لذعه جداً ويتنفض صاحبها ويرتعد،  
ومن بدنه مملوء فضولاً دخانية ودخل الحمام يقشعر بدنه ويرتعد وكذا يجد المحموم  
والمتخم تخمة قوية وكل من بدنه مملوء وسخاً حاراً إن دخل الحمام أو سخنته  
الشمس إسخناً قوياً أو تحرك حركة ما فيها أدنى قوة يقشعر وكذا من نضج على بدنه  
ماء حار يقشعر فإن لبث بعد ذلك في ذلك الموضع أو في تلك الحال صار إلى نافض  
ورعدة لأن الفضول التي كانت ساكنة تتحرك حركة أقوى في الحمام وعند الحركة  
القوية، فإذا تحركت ونفذت في الأعضاء الحساسة قسراً غرزتها/ ونخستها وأحدثت  
بذلك نافضاً ورعدة.

الثانية من الحميات، قال: قد رأينا مرة حدث عن البلغم نافض لا تعقبه حمى  
ورأينا ذلك كان مرة واحدة ثم انقضى ورأينا مرة أخرى دار أدواراً كثيرة وكان دائماً  
أياماً كثيرة ولم يكن شديد القوة.

قال: وذلك يكون إذا كان في البدن كله فضول بلغم ولم تكن عفت بعد فإنه  
إذا عفن فلا بد أن يحدث مع النافض حمى. والحميات الحادثة عن هذه الحال طويلة  
شكلها شكل حمى يوم.

### أنقياليس

ومن هذا الجنس أنقياليس وهو أن يحس الإنسان في حال واحدة بحر وبرد  
وشبيه بلغم حامض أو زجاجي يشوبه شيء من عفن وأما من يصيبه حمى من بلغم  
مالح فإنه لا يصيبه نافض. لكن يقشعر فقط في أول النوبة فأما الزجاجي والحامض  
فإنهما يتحركان ويجريان في الأعضاء الحساسة.

لي: أي يجريان في العضل الملبس على البدن وذلك يكون بدفع الطبيعة له كما  
 ١٣٥ تقذف سائر الفضول وقد ذكرنا/ هذا في غير موضع. من ذلك قوله: المرتان تحدثان  
 ١٦ النافض الذي لا حمى معه فإن كان لهما عفن يسير أحدثنا الحمى التي يحس صاحبها  
 بنافض وصالب معها فإن كانت العفونة كثيرة أعقب النافض صالِباً ولا يكاد يكون من  
 البلغم الحلو إذا عفن نافض قبل الحمى.

قال: وليس ببعيد أن يتوهم متوهم أن هذه الحميات مركبة، لأن الشيء الذي  
 يعمل النافض فيها غير الشيء الذي يحدث الحمى، إلا أن الكلام في ذلك بحث  
 طبعي زعم. استعن لتعرف سبب النافض فيها من الأسباب الحارة بالخامسة من العلل  
 والأعراض وجوامع ذلك، لأن الفضلات الحارة تلذع العضل إذا مرت به ويكون ذلك  
 بحسب حدتها وحسب سرعة حركتها وحسب كثرة حس البدن.

الخامسة من العلل: النافض يكون من حرارة أو برودة. والذي من حرارة إن  
 كان من جنس الهواء فإن التبريد دواؤه وإن كان هذا الحار رطباً تبعه حمى ودواؤه  
 الاستفراغ، والذي من برد فإنه إن كان من جنس الهواء فدواؤه الإسخان فقط، وإن  
 كان رطباً فمرة يكفيه النضج وحده أو مع استفراغ أخرى ومرة بهما جميعاً.

١٣٦ / وقول من قال: إن النافض لا بد أن يتبعه حمى باطل والنافض بلا حمى يتبعه  
 ١٦ حمى ليس قوته كقوة النافض المتقدم حميات الغب والربع والكائن به بحران  
 المحرقة. ومن شأن هذا النافض أن يكون عند التملؤ من طعام وشراب ولا يرتاض  
 ويستحم كثيراً بعد الطعام وأن يكون طعامه أبرد في كيفيته. فإن حدوث النافض الذي  
 لا يسخن به أسهل وأهون وأسرع.

قال: ومدة النافض تكون بحسب قوته، فمتى كان أقوى كانت مدته أقل.

جوامع العلل: الشيء الكائن منه نافض قد يكون خلطاً رطباً ويكون خلطاً هوائياً  
 وهذان الخلطان يكونان إما حارين وإما باردين، فإن كان هوائياً وكان حاراً كهواء  
 الحمام والشمس المحدثين للنافض فشفأؤه التبريد. وإن كان بارداً كريح الشمال  
 فشفأؤه الإسخان، وإن كان خلطاً رطباً حاراً فشفأؤه الاستفراغ؛ وإن كان بارداً فشفأؤه  
 الإسخان وإن كان قليل الإنضاج وكان كثيراً فاستفرغ أكثره ثم أنضج ما بقي.

١٣٧ قال: والنافض إذا كان من سبب حار كالمرّة/ الصفراء تبعته حمى، وإن كان من  
 ١٦ سبب بارد كالكائن من سوداء تبعته حمى، والكائن من بلغم إن عفن كله كان معه  
 حمى كل يوم، وإن عفن بعضه وبعضه لا كان عنه أنقياليس وهي التي تجتمع فيها  
 حرارة وبرودة في حال، فإن لم يعفن البتة لم تكن تلحقه حمى.

قال: من النافض صنف يتبعه الموت وهو الذي من ضعف القوة.

والنافض مركب من شيئين: من الانتفاض والرعدة، والرعدة تكون من شدة القوة الدافعة التي في العضل، ولذلك متى كان سبب النافض حاراً كانت الرعدة أشد، لأن السبب الحار أكثر حركة ولذلك هو أزيد أذى والدم يرجع إلى قعر البدن في النافض.

من الرابعة من حفظ الصحة: الفضول المائلة إلى الحر العفنة والمالحة إذا تحركت حركة ضعيفة أحدثت اقشعراً وتبعه حمى، وغير العفنة إذا كانت قليلة أحدثت إعياء، وإن كانت كثيرة أحدثت نافضاً بلا حمى تبعه. وعلاج هذه الفضول أن تحيلها وتفرغها إلا أنه ليس يمكن في كل فضلة أن تستحيل إلى الشيء الجيد أعني الدم وهذه ينبغي أن تستفرغ فمتى كانت الفضلة بعيدة من طبيعة البدن في الغاية فلا يمكن أن يستحيل بل يجب أن يستفرغ بسرعة، ومتى كانت قريبة من الطبيعة فأنضجها.

لي: إنضاج هذه الحمى يكون على ما وصفه ج في باب الحمى/العتيقة التي من  $\frac{138}{16}$  بلغم وهو بالنوم الزائد وتقليل الغذاء واستعمال الرياضة والدلك حتى يتفرغ منها أيضاً شيء وينضج الباقي، وأما استفراغها فيكون بالقيء والإسهال وإدرار البول والرياضة والدلك بعده ولا تمنع من تريد إنضاج الكيموسات من الشراب لأنه أبلغ في إنضاجها وهو يدر البول مع ذلك والعرق ويجلب النوم، وذلك يحتاج إليه ليستفرغ جله وينضج الباقي بالسكون والنوم، واستعن بباب الإعياء حيث عليه هذه العلامة X وباب الغشية التي من البلغم في باب جمل الحميات، واستعن بالرابعة من تدبير الأصحاء ومن حيث على الحاشية تدبير الأخلاط الخامة وعليه هذه العلامات. أو بالمقالة الرابعة من تدبير الأصحاء نحو نصفها.

لي: رأيت العماد في قلع النافض الذي لا يسخن على الأدوية التي تدر البول الغليظ الكثير والتدبير اللطيف نحو الأنيسون والنانخوة والمر والأشق والأبهل والوج والبطراساليون.

الرابعة من الفصول: لنفرياس<sup>(١)</sup> من الحميات المحرقة الخبيثة الرديئة./ والنافض  $\frac{139}{16}$  يحل الحمى المحرقة وإن لم يحلها أنذر بالموت. ومن أصابه نافض في كل يوم من أيام حماه فإن حماه تنقضي في كل يوم، لأن النافض إنما يكون عندما ينبت الممرار وينتشر في البدن كله ولذلك يستفرغ وينقص عن البدن فبالواجب صارت الحميات التي يتقدمها نافض ينقى البدن منها وإن كان النافض يعرض غباً أو رباعاً فإن الحمى تنقضي في ذلك اليوم.

(١) كذا في الأصل.

الخامس من الفصول: النافض أكثر ما يتبدى من الظهر من أسفله ويرتقي إلى الرأس، لأن هذا الموضع أبرد مزاجاً وأكثر عصباً وأقل دماً وأشد تكاثفاً، ومقدم البدن أكثر عروقاً ودماً وأشد تخلخلاً فلذلك يتبدى النافض من الظهر أكثر وخاصة في النساء لأنهن أبرد.

لي: ليس لنفورياس<sup>(١)</sup> وهي التي يحس فيها بحر وبرد معاً هي من الحميات المحرقة لكن من المحرقة القتالة نوع حالها هذه الحال وهو أنه يحس فيها باطن البدن يحترق وظاهره بارد فإن ذلك في كتاب سوء المزاج المختلف.

قال: النافض قلما يكون ألا تتبعه حمى وقد يكون ألا تتبعه حمى في الأقل للمدمن الخفض والدعة والسكون والأطعمة المولدة للبلمغ الغليظ.

من كتاب العلامات: حمى لوناس<sup>(٢)</sup> تكون مع سبات شديد وبيبرد/ الجبهة والساق واليد والرجل ويسخن البطن والصدر ويشتهي الهواء البارد وتحبس بطونهم ويبولون بولاً لطيفاً.

وحمى تسمى أريطاروس وسمي بهذا الاسم لأن أصحابها يشبه ألوانهم ألوان به يرقان ويعرض فيها عرف كثير غليظ أصفر ويجف السان ويسود ويشتد العطش ويشغل الرأس وينحف البدن وهي من جنس المحرقة. ومن انعقل بطنه منهم اشتد وجعه حتى أنه لا يقدر أن يضطجع على جنبه لكن يضطجع على قفاه ويجد وجعاً في عنقه وضيق نفس، وإن استطلق بطنه خرجت منه فضول غليظة لزجة كالمخاط. ومن الأطباء من قال أساليوس قلما يكون من تخم وتبدأ ببرد ويعرض منها أورام في الأربية ويعرض للنساء من وجع الرحم وقد يكون حمى أخرى تسمى مرموس يعرض لها برد كالثلج، وأخرى تسمى ليفورس يعرض منها أن يتنفط البدن من شدة الحمى وأخرى تسمى البطروس يعرض منها وجع في المفاصل والعظام جداً.

الثالثة من أبيذيميا: ما يدل عليه النافض في الابتداء غير ما يدل في الانتهاء ومتى بقي البرد مع النوبة من أولها إلى آخرها فإنه دليل رديء وكذا متى كان ظاهر البدن بارداً وباطنه محترقاً.

لي: وكذا كونه قبل النضج منذ أول الأمر في الحميات المحترقة،/ فأما كونه فيها بعد النضج فينذر ببحران وعرق.

السادسة من السادسة: النافض القوي الشديد يتبعه خروج الفضول عن البدن إما بعرق وذلك على الأكثر أو بالقيء أو بالاختلاف.

(٢) كذا في السخ التي بأيدينا.

(١) كذا في الأصل.



أهرن: علاج صاحب الحمى الذي يجد حراً في جوفه وبرداً في ظاهر بدنه بما ذكرت لك من علاج حمى بلغمية.

لي: وقد ذكرناه في بابهِ غير أنه يكثر له من المروخ والإسخان والتعريف واسقه الأقراص وما يدر البول.

لي: وعلاج هذه الأدوية اللطيفة الحارة كالقودنج والفلافلي وبالقيء والإسهال ومسح الجسم بأدهان لطيفة وقد كان يجيء صبيّاً نافضاً فيتقيأ إذا جاءه ما في جوفه ويشتد عليه وجع بطنه وظهره فسقيته ماء حاراً شديداً جرعةً جرعةً فسكن عنه وجع بطنه وظهره واعتراه النوم وسخت حماه بسهولة وعرق، وينبغي أن يسقى في النافض الشديد الماء الحار ويكبه على بخاره فإن ذلك يسهل سخونته وخاصة إن شكا عند النافض وجع الجوف فلا تغفل عن الماء الحار.

الإسكندر؛ حب يسقى قبل النافض: مبعة مر أفيون جاوشير فلفل بالسوية يعجن بعسل ويعطى منه قدر باقلاة قبل الساعة التي تعلم أن النافض تجيء فيها ولا يسقى حتى يرقد على سريره ويجعل حوله نار أو دثره، فإنه ينيمه ويعرقه فإنه تخف لذلك الحميات الطويلة البلغمية وينقضي أمرها.

/آخر مثل ذلك: أغاريقون جزء أفيون ثلث جزء اسقه بعسل وماء فاتر ساعة  $\frac{142}{17}$  يجيء النافض، فإنه ينوم ويحرك العرق. لي: ويخرج الداء من البدن.

آخر: أفيون جاوشير جندبادستر دوقو حلتيت، اسحقه بعسل وأعطه منه في الربيع والبلغمية قبل وقت النافض فإنه ينيم ويحرك العرق.

لي: يعطى ترياق الأربعة وترياق العقارب المعمولة بمر ومبعة وحلتيت وجندبادستر وأفيون.

قال والأدهان فلتكن قوتها بقدر قوة العليل، فإن كانت القوة قوية والنافض شديداً فادهنه بأدهان شديدة الحرارة التي يمكن أن تحيل تلك البرودة إلى الحرارة وإن رأته ضعيفاً والنافض خفيفاً فاطله بالخفيفة والقوية، وهي عاقرقرحاً ونطرون وفلفل وقودنج بالسوية يطبخ بالزيت ويدهن به الأطراف والظهر فإنه دهن ينفع لمن به نافض شديد وبرد عظيم دائم لأنه يحيله إلى الحرارة ودفع عشر حبات من فلفل ودرهم لبان بأوقية دهن واستعمله وهو دون ذلك وله في الخواص أمثلة. والقيء جيد في وقت النافض لأنه ينقي المعدة مما ينصب إليها في ذلك الوقت ويوهن المادة ويقللها فينتفض النافض والحمى معاً فتستدعيه بالغسل والماء في وقت النافض فإنه نافع.

/شمعون: عليك في هذا بما ينقض البلغم وبما يدر البول بقوة كحب الصبر  $\frac{143}{17}$  ونقيعه وأعطه أحياناً جوارش الكمون.

حب ينفع من الحمى البلغمية والنافض الذي لا يسخن: بزر كرفس ثمانية دراهم  
فلفل سبعة أنيسون أربعة جندبادستر مر أفيون جزء من كل واحد، والجزء درهم  
وبحسب الشربة نصف درهم قبل وقت الحمى واسقه طبيخ الزوفا أياماً فإنه عجيب.  
ويسقى للنافض الدائم وما من جنسه من الحميات العتيقة دواء الكبريت وشخزنايا<sup>(١)</sup>.

[السادسة من السادسة]:<sup>(٢)</sup> النافض منه شديد يسخن بسرعة، ومنه شديد يسخن  
بإبطاء، ومنه يسير سريع السخونة ومنه يسير بطيء السخونة والأول يكون من السوداء.  
والثاني من بلغم زجاجي. والثالث من بلغم مالح. والرابع من بلغم غليظ غير شديد  
البرد.

الرابعة من جوامع العلل: إذا كان سبب النافض حاراً فالانتفاض يكون أشد  
ولهذا نافض الغب أشد من نافض البلغمية. والنافض مركب/ من رعدة ومن حس  
البرد، فالردة تشتد بسبب المحرك، والبرد بسبب الخلط ولذلك نافض الغب أشد  
رعدة من نافض البلغمية.

أوريباسيوس الجلوس في الزيت المسخن جيد للنافض التي لا سخونة معها  
والنافض الذي لا يسخن يكون من البلغم الزجاجي ويعالج بالمسخن والمقطع  
والفلاقلي والفودنج ودواء الحلتيت.

الساھر علاج أنقياليس: هذه تحدث من بلغم زجاجي وعلاجها بالقيء بفجل  
ولوبيا وشبث وفودنج وما أشبه ذلك وبالجملّة وكل ما يجلو البلغم عن المعدة ويدر  
البول مثل ماء الرازيانج والكرفس والسكنجبين والسنبّل والأنيسون، ويسقى نقيع الصبر  
والأيارج فيقرا وجوارش الكمون، وبالحقن المتخذة من قنطوريون وقرطم وشبث  
ومري وكمون ودهن شيرج.

وعلاج ليفوريا، قال: هذه الحمى يكون من صفراء غير خالصة فليعالج في  
الابتداء بسكنجبين وجلنجبين ونقيع الصبر ولا تستعمل الأشياء البالغة الحر وتوقها لثلا  
تصير معها حمى أخرى.

من الكمال والتمام للبرد الشديد في ابتداء الحميات: يؤخذ دهن شبث ويداف  
فيه مر وفلفل وعاقرقرحا ويمسح به البدن.

قال ابن ماسويه في الحميات: النافض الكائن في الغب يكون بوخز ونخس بلا  
برد شديد، وأما في حميات/ البلغم والسوداء فيحس فيها ببرد داخل وبرد ظاهر صادق  
كأنه برد الثلج حتى كأنه جالس في ثلج.

(٢) كذا في الأصل.

(١) كذا في الأصل، ولعله: سجرنا.

ابن ماسويه قال: أقياليس هي التي فيها حر داخل وبرد ظاهر، وتكون من بلغم زجاجي، وبولهم أكثر بياضاً من بول أصحاب النائية كل يوم وأغلظ من ذلك، ونبضهم أبطأ وأعرض وربما نابت هذه كل يوم، وربما نابت غباً، وربما نابت ربيعاً فلا تلتفت إلى أدوارها، وتختلف أيضاً بطول نوبتها، فمن أربع ساعات إلى أربع وعشرين ساعة، وطولها عشرون يوماً، وفي الأكثر أقل من ذلك، لأنها تنضج سريعاً، وجميع الحميات التي تنوب خمساً وسدساً وما وراء ذلك فتكون من البلغم الغليظ. فأما ليفوريا فيبرد فيها باطن البدن ويسخن ظاهره، وتحدث عن الصفراء غير الخالصة واعتن في أنقياليس بالمعدة بالقيء، وأعطه الجلاب وما يدر البول كالسكنجيين وماء الرازيانج والسنبل والأنيسون والقيء بالشبث والفوتنج ونحوه ويسقى نقيع الصبر والفيقرا والكمون وحب الأيارج ويحقن بما يحدر البلغم، والطعام ماء الحمص والمري/ والكمون وأصول السلق وحب الأيارج والهليون، وبالجمله استعمال الجلاء <sup>١٤٦</sup>/<sub>١٦</sub> للمعدة المدرة للبول المسهلة للبطن.

وعلاج ليفوريا في المبدأ بسكنجيين وجلنجيين وبآخره بسكنجيين مع نقيع الصبر بماء الرازيانج والكرفس والمصطكى واستعمل المسخنة في هذه أقل من أنقياليس.

قال ج في آخر الرابعة من العلل والأعراض: إنا نسمي النافض ليس الحس بالبرد الشديد بل ما يحدث في البدن من الرعدة والنفضة.

بولس قال: البرد والنافض العسر السخونة أو الذي لا يسخن يكون من بلغم بارد كثير، فاربط أولاً الأطراف في مواضع كثيرة ثم ادهن بدهن البابونج أو الحناء أو السوسن، فإن كفي وإلا فاخلط بها فلفلاً وقسطاً أو عاقرقرحا أو فوذنجاً أو بوقراً أو قاقلة أو جندبادستر، واخلط به شيئاً من شمع لثا يسيل بسهولة عن البدن، وإن كان الأمر أشد حتى لا يسخن بهذه أو حدث لك في عضو واحد فضع عليه ضماد الخردل والزفت، وأعطه دواء الحلتيت أو من الحلتيت نفسه قدر بندقة بشراب العسل أو بصمغ المحروث، وإن دهنت البدن قبل الدور ببعض هذه الأدهان فلما أن يذهب البرد البتة أو يوهنه، والنافض الكائن للبحران المزعم فلا تقاومه والكائن من عرق تقدم، فإنه/ لا يحتاج إلى علاج لأنه لا يبطيء بل يسكن سريعاً. والأدهان التي ذكر دهن قد <sup>١٤٧</sup>/<sub>١٦</sub> فتق فيه عاقرقرحا وقسط.

لي: من مسائل إبيذيميا: أن النافض الشديد ثلاثة أنواع، وفسرها ثم قال: إن نافض الغب ليست في نحو هذه البتة وليس فيها برد ولا تصطك منها الأسنان وإنما هي رعدة فقط عديمة البرد الشديد.

من سوء المزاج المختلف: النافض التي لا تلحقها الحمى إنما يعرض للأبدان التي

قد تقدم تدبيرها بالخفض والدعة والاستكثار من الأغذية البلغمية حتى يتولد فيها الخلط الزجاجي، وأما أنقياليس فإنها مركبة من هذه الحمى ومن التي يلحق نافضها سخونة.

مفردات ج: إني سحقت قيصوماً وأنقعت في زيت وطبخته قليلاً ودهنت به بدن صاحب النافض قبل الوقت الذي يبتدىء به النافض خفت حتى لا يقشعر إلا قليلاً جداً، والفودنج النهري إن طبخ بزيت وذلك البدن بذلك الزيت دلماً شديداً قبل وقت النافض/أبطله وكذلك إن شربت منه يابساً بماء العسل.

١٤٨  
١٦

لي: إذا كان البرد في حمى قوياً فإنه يدل على أن خلطها غليظ بارد جداً، ولهذا يحتاج إلى أدوية ملطفة مسخنة كالحلثيت والمر والسذاب والفودنج والثوم والفلفل والشراب العتيق فإنها تلهب البدن حرارة لطيفة وتلطف ذلك الخلط ويسرع إقلاع الحمى بها. القسط يدل على أنه يدهن من يأخذه النافض قبل وقت النوبة. والعاقورحاً إن ذلك البدن بزيت قبل النافض أبطله.

د: دهن بلسان يبطل النافض إن مرخ به قبل وقته. المر إن شرب منه كالنبقة قبل النافض بساعتين أبطله، الفلفل إن سحق ومرخ بدهن قبل النافض أبطله. أغاريقون إن شرب قبل النافض أبطله. زراوند مدحرج يبطل النافض إن شرب، والفودنج أيضاً القلهمان قال: السكينج الأصهباني ينفع من النافض. الفلاحة: بزر الفجل ينفع من النافض جداً وحمى الربيع.

١٤٩  
١٦ / العاشرة من حيلة البرء، قال: النافض يكون عندما تتحرك الأخلاط للذاعة نحو العضل الملبس على البدن. ويقدر كثرتها أو بردها أو رداءتها أو سرعة حركتها وضعف القوة يكون النافض. وأضداد هذه تخفف فإما القشعريرة فإنها تكون عندما تضعف كيفية الفضول وتقل كميتها أو تسكن مدة حركتها وخاصة إن كانت القوة مع ذلك قوية، فإن ازدادت هذه قلة أو قلة رداءة كفيته أو بطء حركة والقوة قوية لم تكن قشعريرة لكن تكسر فقط.

لي: اعرف فضل النافض على القشعريرة في هذه ليكون دليلاً لك على حال الأخلاط المولدة للحمى.

الإسكندر من كتاب المعدة: القشعريرة والنافض يكونان من خلط ني أو من ييس أو من قلة غذاء أو من غلبة مرار أو من ورم في البطن.

لي: ومن مدة، ومن خلط لذاع ينخس شيئاً بسرعة وينبغي أن يحذر هذا كله.

مسحج إذا عفن البلغم الزجاجي كله - ولا يكاد يكون ذلك إلا في الندرة - كان

النافض مع برد مفرط بمرة، وأكثر ما يعفن/بعضه، ويتولد عنه حر ويرد في حال واحدة وعلاجها علاج البلغمية إلا أنه يجب أن يكون بأشياء أقوى تقطيعاً وتلطيفاً.

١٥٠  
١٦

لي: بحسب شدة برد النافض مل إلى التقطيع والإسخان. ولقد حدثني أبو الحسن أنه كان برجل نافض شديد يكاد أن تنقطع أوصاله ويصيح وسأل أن يمسك عنقه ومفاصله. ولا يكون بعقبه حمى وأنه خرج منها في مرات.

قسطا في كتابه في البلغم: يعالج النافض العارض من حر وبرد معاً، ويكون من البلغم عفن وغير عفن فلذلك يحتاج إلى تبريد وتلطيف كالسكنجبين بماء الرمان، ويحذر الأغذية اللزجة في هذه العلة كل الحذر ويغذى بخل وزيت وخبز مغسول بسكنجبين وجلاب ومص البقول كالهندباء والكرفس. والنافض الذي لا يسخن يعالج بالسفرجل المسهل والتمري ثم بالكموني والشراب الصرف المسخن أو الممزوج بماء حار، والأغذية الحارة الجللاء كالعسل والفانيز والزبيب والتين واللوز والجوز والفسق.

في الحمى التي يعرض فيها حر وبرد معاً أنقياليس وليفوريا وطيפורس/ والتي  $\frac{151}{16}$  ظاهر البدن بارد وباطنه حار، والتي لها أدوار غريبة.

ورق البنج إذا شرب منه أو من الأقراص المعمولة منه بماء العسل نفع من الحمى التي يعرض فيها حر وبرد معاً.

سيساليوس جيد للحمى التي يعرض فيها حر وبرد معاً.

قال ج في العلل والأعراض: أن البلغم الزجاجي إذا عفن بعضه وبقي بعضه لم يعفن حدثت عنه الحمى المسماة أنقياليس.

من أصناف الحميات: هذه الحمى من شكل الحمى التي يكون فيها بلغم بعضه قد عفن وبعضه لم يعفن.

وقال إذا جرى الصنف الحامض والزجاجي من البلغم في الأعضاء الحساسة كان منه نافض لا تلحقه حمى، فإن شأنهما شيء من عفن كان منه أنقياليس: وإن كان عفته أكثر تبعته حمى حادة وهي المسماة طيفورس وهو أن يكون ظاهر البدن بارداً وباطنه شديد الحر.

ابن ماسويه في الحميات: الحمى التي يعرض فيها حر وبرد معاً تكون من البلغم الزجاجي إذا عفن بعضه، والبول في هذه الحمى إلى البرد أميل منه في البلغمية الخالصة بسبب فضل برد هذا الصنف من/ البلغم على ذلك، وكذلك النبض فإنه أبطأ وأعرض.  $\frac{152}{16}$  وأدوار هذه الحميات تختلف وربما كانت غباً وربما كانت كل يوم وكل ثلاثة أيام. وبقاؤها عشرون يوماً أو زيادة قليلة. وفي الأكثر تنقضي قبل العشرين، لأن الطبيعة تنضجه سريعاً، ونوبتها من أربع ساعات إلى أربع عشرة ساعة وربما زاد وربما نقص.

والحميات التي تدور في سبع وخمس وغير ذلك فهي من بلغم غليظ وسوداء، ويختلف بحسب اختلاف الخلط. وأما ليفوريا فتبرد فيها الأطراف وظاهر البدن ويحترق

الجوف مع عطش شديد وخشونة اللسان وصغر النبض، وهي ضد أنقياليس، لأن في هذه يلتهب الخارج ويبرد الداخل والحرارة في هذه مائلة إلى ظاهر البدن. فأما التي يحرق باطن البدن ويبرد ظاهره فإلى داخل ميل الحرارة فيها، ويكون من الصفراء الغليظة غير الخالصة. في أنقياليس اعتن بالمعدة بالقيء وبما يجلوها ويادرار البول كالسكنجبين والسنبُل والأنيسون والكرفس ونحوه، وبقياً بعد الطعام بفجل ونحوه ويسقى من بعده نقيع الصبر وجوارش الكموني، وحب الأيارج نافع جداً في هذه. والحقن التي بشبث وقنطوريون ولب القرطم، والطعام ماء حمص ومري وكمون/ وأصول السلق وهليون، وجملة تستعمل المدرة للبول والمسهلة باعتدال، والجلعاء المقطعة. وأما ليفوريا فعالج في الابتداء بسكنجبين وجلنجبين وبآخره نقيع الصبر ونقيع الأيارج والمدرة للبول ويكون ما تستعمله فيها أقل حرارة منها في أنقياليس.

أبيذيميا، قال: والحُمَيَّات المختلطة تكون عن الأخلاط المختلفة. جورجس الخمسية<sup>(١)</sup> تكون من خلط سوداوي أبرد قليلاً وعلاجها كالربع بالصوم والقيء بعد الطعام، والترياق الكبير نافع، والحمام لا تستعمل فيه الماء لكن حرارة فقط، وتدبير الربع تدبيره.

جوامع أغلوقن: طيقورش وهي التي تلتهب الداخل والخارج بارد وهي أطول مدة من شطر الغب.

ابن سريون في أنقيالوس: ألزمه القيء وإدرار البول بالكرفس وأعطه جلنجبيناً وسكنجبيناً ونقيع الصبر وأيارج فيقرأ في الأحيان وحب الصبر وحب الغار واحقن بماء فيه حدة لينحل ذلك البلغم عن المعدة.

/ وأما ليفوريا فأعط في الابتداء جلنجبيناً وسكنجبيناً وبآخره نقيع الصبر وأيارجاً، وماء الرازيانج والهندباء والكرفس وأقراص ورد وكل ما انقضت حرارته فاستعمل أشياء أسخن، ومدة نوبة هذه من أربع ساعات وتلبث من عشرين إلى أربعين وقد تطول أيضاً وهي من بلغم زجاجي إذا عفن وأما النافض بلا حمى فإنه من بلغم زجاجي غير عفن وقد كثر في البدن.

قال ديسقوريدوس: شراب العسل يذهب النافض المزمن، دهن البلسان إذا دهن به أبطل النافض.

د: الجاوشير إذا سقي بماء العسل يوافق النافض والحُمَيَّات الدائرة، الزراوند المدحرج ينفع من النافض والحُمَيَّات الدائرة. دهن القيصوم يسكن النافض، المر إن شرب منه مقدار باقلاة بقليل ماء قبل وقت النافض بساعتين سكنها، الإيسا ينفع من

(١) كذا في النسخ التي بأيدينا، ولعله: الخمس.

البرد والنافض، طبيخ السذاب الرطب والشبث ينفع من النافض إذا شرب.

ديسقوريدس: العاقرقرا إن جعل في زيت وتمسح به قبل وقت النافض نفع من النافض والقشعريرة الكائنة بأدوار.

جالينوس: الفلفل إن جعل في دهن وتمسح به نفع من النافض. طبيخ الفودنج ينفع منه إذا شرب.

١٥٥  
١٦ د: الفودنج النهري يسخن ويجفف جميع البدن وكذلك يستعمل للنافض بأن يسقى منه بماء العسل وطبيخ بزيت ويدهن به بذلك شديد.

قال جالينوس: القسط إن لطح به مع زيت قبل النافض أبطله.

د: القيصوم يعمل منه مع زيت مسوح جيد للنافض.

وقال ج: أطرافه إن طبخت ودهن به في زيت أو أنقعت فيه ودلكت به قبل النافض خفف النافض حتى لا يقشعر إلا يسيراً، جمّة الشبث وبزره إذا طبخا وشربا سكنا النافض، ودهن الشبث يوافق النافض بحرارته.

د: الزيت الذي يطبخ فيه فودنج يخفف النافض.

بولس، لبن التين المسمى بالجميز متى تمسح به نفع من النافض دهن الغار ينفع من الاقشعرار جداً، الأغاريقون إذا شرب قبل الدور أبطل النافض. أغاريقون يبطل النافض الذي يكون بأدوار.

لي: مما يبطل النافض أو يخففه: أن نكب في وقته على ماء حار ويطرح عليه كساء ليعرق لكثرة البخار طول/ذلك الوقت.

١٥٦  
١٦

د و ج: النافض الكائن بأدوار إنما يكون من أخلاط غليظة لزجة.

ابن ماسويه، الأدوية التي تنفع من برد الحميات البلغمية: أن يسقى في وقت البرد مثقال إيرسا مسحوق مع ماء حار وكذلك القسط مثقال أو يدهن بدنه. وعيدان بلسان وحب بلسان إذا شربا ولطخا بدهن سوسن أو بدهن الحل ودهن به البدن. والمر إذا شرب منه مثقال بماء حار فعل ذلك. وكذلك الأغاريقون إن شرب منه مثقال بماء العسل سكن النافض، ودهن القيصوم إذا دهن به البدن، والجاوشير إذا شرب أو دهن بدنه للنافض، والحاشا متى شرب منه درهمان أبطل النافض.

من التذكرة: للنافض تربط الأطراف في مواضع كثيرة وتدهن بدهن البابونج ودهن الحناء ودهن الإيرسا فإن أردته أقوى فاجعل فيه فلفلاً وجندبادستر وقاقلة.

وازفي مجهول، قال: اسق للنافض حب المنتن مثقالين فإنه يذهب به البتة. أو هذا: سكبينج جاوشير انجدان كرماني بزر كرفس فلفل مثقال من كل واحد بزر بنج زراوند زعفران جندبادستر مر فربيون زنجيل نانخواه من كل واحد دانقان، بزر حرمل عاقرقرا

١٥٧  
١٦

مثقال مثقال يدق ويعجن بالعسل، الشربة مثل البعرة/ بماء سخن ينفع من النافض والريح.

مطبوخ للحُمَيَّات العتيقة خاصة للبرد الصعب: كسبرة ورد مر من كل واحد درهمان بزر كرفس صعتر فارسي من كل واحد ثلاثة ينفع من النافض برطل ماء حار يوماً وليلة ويشرب غدوة ثلاث أواق وتعاد الأدوية في كل يومين فإذا أحس ببرد الحمى فيشرب طبيخ الشبث حاراً والملح والسكنجبين ويتقيأ للبرد الشديد الحادث في الحُمَيَّات أو يؤخذ شبث مر فلفل عاقرقرحا يطبخ بدهن الحل ويمسح به البدن.

**العلل والأعراض:** الأسباب المعينة على حدوث النافض والقشعريرة خمسة أسباب: كثرة الأخلاط الرديئة في البدن والثاني حداثتها والثالث سرعة حركتها والرابع سرعة قبول البدن للآفات والخامس كثرة حسه، وكل سبب يحدث عنه أذى فقد يجوز أن يحدث عنه نافض، لا يخلو أن يكون إما حاراً وإما بارداً، فإن كان بلا مادة وذلك أنه يعرض من الماء البارد إذا رش على البدن نافض ويعرض من شرار النار إذا وقعت على البدن انتفاض - والصفراء قد تحدث النافض - والأخلاط الردية إذا كانت في البدن

١٥٨  
١٦

وكانت قليلة أحدثت التمطي/ وإن كانت كثيرة أحدثت إعياء وإن كانت أكثر أحدثت قشعريرة وإن كانت أكثر أحدثت نافضاً، والنافض إما أن يكون من سبب حار وإما من سبب بارد والسبب الحار إما أن يكون بلا مادة كالنافض الحادث من الشمس والحمام وقد قلنا إذا هذا يكون إذا كان في البدن أخلاط ردية وشفاء هذا النافض يكون بالتبريد وإما أن يكون مع مادة كالنافض الحادث عن الصفراء فشفاءه الاستفراغ. والكائن عن برد إن كان بلا مادة كالريح الشمال والماء البارد فشفاءه الإسخان، وإن كان مع مادة كالکائن في حمى بلغم فشفاءه إن كان قليلاً الإنضاج وإن كان كثيراً الاستفراغ، وربما احتاج إلى الاستفراغ ثم إلى إنضاج ما بقي. والنافض يكون إما من سبب حار ويلحق ذلك لا محالة حمى، أو من سبب بارد فذلك السبب يكون إما من مرة سوداء أو من بلغم زجاجي وإذا كان من مرة سوداء فإنه يلحقها لا محالة حمى ربع وإذا كانت من بلغم زجاجي فإنه إن كان قد عفن كله حدث بعد النافض حمى كل يوم وإن كان لم يعفن منه شيء لم يتبع نافضها حمى وإن كان بعضه عفن وبعضه لم يعفن/ حدثت أنقيالوس.

١٥٩  
١٦

وأجناس النافض ثلاثة: الذي تتبعه حمى والذي لا تتبعه حمى والذي يتبعه الموت. والذي يتبعه الموت يكون من سقوط القوة الطبيعية، والقوة إذا قهرت النافض حللته وأخرجته بالعرق، فإن قهر النافض الطبيعة كان مهلكاً لضعف الحرارة الغريزية. إذا كان سبب النافض حاراً كانت الرعدة أشد لأن السبب الحار أكثر حركة. والسبب المؤذي إذا كان متحركاً كان أذاه أشد وأزید وإذا كان السبب بارداً كان الانتفاض أقل لضد تلك العلل. والبرد مع النفث يعرض في الربيع والبلغمي وفي كل نافض يهرب الحرارة الغريزية إلى قعر البدن ولذلك يقل الدم في ظاهر البدن.



ابن ماسويه: إذا كان البلغم غير عفن سابحاً في البدن كله حدث النافض بلا حمى.

قال: إذا صعب برد البلغم في الربيع وغيره من نحوه فاسقه ماء سخناً قد طبخ فيه أنيسون وفودنج ومصطكى وأدخل تحته ماء مغلي فيه فودنج وإذخر ومرزنجوش وشبت ونماف، أو ماء حار فيه عاقرقرا، وإن كان الحر شديداً فماء وحده.

دواء للنافض والحمى المزمنة: صعتر نانخواه كزبرة ورد فودنج زنجبيل زبيب منزوع العجم يطبخ من كل واحد خمسة مثاقيل/ برطلين من ماء حار حتى يصير رطلاً <sup>١٦٠</sup>/<sub>١٦</sub> ويسقى ثلث رطل. ويسكن النافض إن شرب ماء الجرجير ثلاث أواق وإن دهن بدهن قد طبخ فيه عاقرقرا في وقت البرد فإنه يسكنه، ولا ينال عند النافض فإنه يزيد بل يتحرك ويذهب ويجيء.

في كتاب ج في أزمان الأمراض: أنه مع برد البدن يتبدى النبض يصغر وينتفض إلى داخل وذلك أن الدم يغور نحو العمق.

قال الكندي: المشايخ لا يكون لهم حمى صالب لقله أكلهم وبردهم وضعف حرارتهم.

قال ج في سوء المزاج المختلف: النافض بلا حمى لا بد من أن يكون قد تقدمه التدبير المفرط في الخفض والسدد حتى اجتمع فيه بلغم زجاجي ولذلك زعم الأطباء القدماء: أنه لا يكون نافض لا يلحقها حمى لأن الناس في ذلك الزمان لم يكونوا مفرطين في التدبير هذا الإفراط.

أبيذيميا: متى بقي البرد في الحمى من أولها إلى آخرها فإنه دليل رديء وكذا متى كان الباطن يحترق والظاهر شديد البرد فرديء.

دهن للنافض: يذاب خمسة دراهم مبعة في عشرة دراهم زنبق قد ألقى منه في الرطل أوقية قسط مر يسحق كالغبار ثم يمرخ به فقار الظهر والموضع الذي يحس فيها ببرد كثيرة.

/البحران: النافض يكون عن سبب حار، من ذلك أن من وضع على موضع <sup>١٦١</sup>/<sub>١٦</sub> قرحة دواء حاراً لذع لدعاً شديداً ينتفض ويرتعد. ومن بدنه مملوء أخلاطاً دخانية ودخل الحمام أو سخنته الشمس يقشعر ويرتعد، وكذا المحموم والمتخم تخمة قوية. وكل من بدنه مملوء أخلاطاً حارة إن أدخل الحمام أو أسخنته الشمس إسخاناً قوياً أو تحرك حركة قوية يقشعر. فإن لبث مدة انتفض وارتعد، لأن الفضول التي كانت ساكنة تتحرك حركة أقوى، فإذا تحركت ونفذت في الأعضاء الحساسة فيتيسر غورها ونخستها فأحدثت بذلك نافضاً ورعدة وكذا من ينضح على بدنه ماء حاراً يجد أولاً

كالتخس من الإبر ثم يرتعد لشدة ذلك التخس، فأما الآخر فإنه يجد برداً صادقاً ولا يحس بقبض الجلد كالبرد الذي يجده في الشتاء عند شدة البرد.

من الحميات: قد رأينا نافضاً بلا حمى يدور على نوائب لازمة للنظام وغير لازمة للنظام، وإذا دامت هذه أحدثت حمى لا محالة، لأن النافض من بلغم لم يعفن وإذا عفن تبعته حمى من جنس النائية كل يوم وكانت طويلة مزمنة، وقال: إذا جرى الصنف الحامض والزجاجي من/البلغم في الأعضاء الحساسة كان منه نافض لا يلحقه حمى، وإن شابه شيء من عفن كان منه أنقيالوس، وإن عفن أكثر تبعته حمى حارة.

من جوامع البحران: النافض يكون من سبب حار كالصفراء من داخل والماء الحار من خارج ومن سبب بارد كبرد الهواء من خارج والخلط البلغمي من داخل.

من جوامع الحميات الغير المفصلة: النافض يكون عن الأخطا بسبب الحرارة ليست واحدة لأنه يعرض منها أن تلذع الأعضاء الحساسة وتؤذيها فتغور لذلك الحرارة الغريزية إلى داخل فلذلك يعقب اللذع والتخس برد، لأن الحرارة إذا غارت إلى داخل بردت الظاهر، ودليل ذلك أن الناس يحتاجون في وقت النافض إلى دثار أكثر لأن الحرارة تغور إلى داخل ولذلك يتزيد النافض إذا نام صاحبه وينفع أن يغطي عند النافض فإنه يخففها. والنافض عن الحرارة إنما يكون بالعرض لأنه ينخس الأعضاء ويؤذيها فتغور الحرارة ويبرد لذلك ظاهر البدن جداً. وأما الخلط البارد فإنه يبرد بالعرض والجوهر، وإنما يبرد الأطراف أسرع لبعدها من القلب.

أبيذيميا: النافض أكثر ما يتبدى في الشتاء من أسفل الصلب ثم يترقى في الظهر إلى الرأس، والنافض إلى النساء أسرع منه إلى الرجل/لبردهن، ويتبدى من الظهر أكثر لأنه أبعد من البطن، ويكون من جميع ظاهر الأعضاء إلى الأطراف أسرع بحسب ما هي أبعد من القلب. الحمى ينفع من النافض الذي ليس معه حمى ولا ورم في البدن.

قال: النافض الشديد الذي يكون بسرعة خير من الكائن بشدة ويطول مقامه في النوبة أو في زمان المرض الكلي.

قال: النافض القوي الشديد يكون عن البلغم القوي البرد - وهو من الزجاجي - أو عن مرة سوداء.

لي: ويكون مع هذا البرد الشديد الصعب، فأما في الغب فالارتعاد من غير برد شديد.

قال: وقد يعرض النافض إذا تفتحت الجراحات، وعند الكي والبط، وعند وضع دواء حار على القرحة، وعند الحميات، وعند البحران، وفي الحمام، والشمس.

النافض الذي لا يكون من أجل سبب خارج يتبدى كله من القطن والظهر.

أبيذيميا: النافض الشديد يخرج من الفضول عن البدن. والنافض أكثر ما يبتدىء في النساء من أسفل الصلب ثم يترقى من الظهر إلى الرأس، وهي أيضاً في الرجال يبتدىء من خلف أكثر مما يبتدىء من قدام مثل ما يبتدىء من الصاعدين إلى الفخذين، والجلد أيضاً في مقدم البدن متخلخل ويدل على ذلك الشعر.

١٦٤  
١٦

قال جالينوس: كل نافض فإنه يبتدىء مع برد محسوس، والبرد إلى ما يلي الظهر أسرع، وتلك النواحي أيضاً مع ذلك إلى أن يحس بما يعرض لها من البرد أسرع، فبالواجب يبتدىء النافض من الظهر، وهو إلى النساء أسرع لبردهن، ثم إن النافض إذا ابتدأ من تلك النواحي يترقى إلى أصل العصب ويتصل بعد بجميع البدن لمواصلته النخاع، وأما مقدم البدن فليس يبتدىء منه القشعريرة لأن مزاجه أسخن.

شرب الشراب بمثله ماء يذهب بالقشعريرة لأنه يعدل الأخلاط ويوجودها. جوامع أغلوقن: النافض إن كان معه مس برد فهي نافض بلغم، وإن كان معه مس تكسر العظام فنافض ريع، وإن كان معه غرزان ووخز فنافض غب.

من العلل والأعراض: النافض الذي لا يلحقه حمى لا يكون أبداً في القوة مثل نافض الغب والربع والذي به تتحلل الحمى المحرقة.

قال: ومن شأن هذا النافض الذي تتبعه حمى أن يحدث عن التملؤ والاستحمام بعد الأكل وتقدم أطعمة بلغمية ولا يرتاض،/ والذي يرعد من نافض ويهز ويحرك فليس أصلاً من خلط بارد وكلما كان النافض أقوى كانت مدة بقاءه أقل. وإنما يعرض برد ظاهر البدن عند النافض لأن الدم والروح يميلان إلى داخل وكذلك أيضاً يكون البرودة في الأطراف أكثر.

الطبري: نافض البلغمية والربع يزداد متى أمعن لأن الخلط لا يكون في أول الأمر قد استحکم عنه فإذا أمعن استحکم عنه وصارت كفيته لذاعة مؤذية.

لي: في الكلام إصلاح وإنما كان له معنى فقط.

من أقرباديين ابن سراييون: للنافض والحمى مع برد وعرق كثير في أواخر الحميات: أوقية فودنج يطرح في قدر بثلي رطل ماء ويغلى حتى يبقى أوقيتان ويسقى أياماً فإنه عجيب جداً.

في الحمى الوبئية، أولويوس وهي الوبئية،  
استعن بباب الوباء ورده إلى ههنا وفيه شيء من  
الخامسة عشرة من النبض

قال في المقالة الأولى من أصناف الحميات: الحمى الوبئية كلها تكون من العفونة.

/ من كتاب العلامات: الحمى الوبشية أوردى الحميات كلها عامة وهي قوية يعرض معها تنفس عال شديد وإعياء وغشي واسترخاء البدن وسعال يابس وبثر أشقر وأحمر وقيء السوداء واختلافها واختلاف زبدي كثير، وهي تقتل سريعاً، وهي قوية من أول أمرها، ومعها ضيق نفس ونبض صغير كثيف مختلف، ويتقلب صاحبها تقلباً شديداً ويرتعد في الرابع وتظهر به بثور شقر وحمى ثم تغيب سريعاً وتذهب ويعرض فيها سعال يابس ووجع في الشراسيف وقيء صفراء وربما تقيأ سوداء وربما اختلف .

وحمى لوموروس ربما تشتد بالليل ويعرض معها سهر وسقوط الشهوة ووجع القلب وبرد الأطراف وبول قليل أحمر منتن وقلاع في الفم وقروح وعظم الطحال ويزمن ويطول ويصير كأنه مستسقى وعرقه منتن وتنتقل هذه الحمى كثيراً إلى ليثرغس والكزاز .

## في الحميات المركبة والمطريطاوس واللبلية والنهارية وخطر الغب استعن بباب الغب بما قال أغلوقن في الغب الغير الخالصة

قال ج في المقالة الثانية من كتاب البحران: متى/ كان المرض مفرداً ولم يعرفه <sup>١٦٧</sup>/<sub>١٦</sub> الطبيب منذ أول يوم فقيبح جداً ردي بل إن كان مركباً من مرضين أو ثلاثة فليس يقبح بالطبيب ولا يضره أن يحتاج لتعرف المرض المركب في اليوم الأول والثاني والثالث.

لي: افهم من قوله المرض أي حمى، ينبغي أن تروض نفسك أولاً في تعرف الأمراض المفردة من نفس طبيعة الأمراض، لا من الأشياء التي تتفق من خارج ثم تنظر في ما يحدث فيها كثيراً، فمثال ذلك إن نظرت لتعرف الغب إلى أن تنوب في اليوم الثالث فإنه إن كان بالعليل حمى غب فإنه يكون لها كل يوم نوبة فلذلك لا ينبغي أن تقتصر على ذلك دون النظر في نفس طبائع الحمى فإن أصناف الحمى لا تتشابه إلا في ابتداء نوبتها ولا في تزايدها ولا في منتهائها ولا في انحطاطها ولا في الأعراض التي تلحقها. ولو كانت الغب والبلغمية لا توجدان مفردتين في حال لما كان إلى التفرقة بينهما سبيل لكنه لما كان كل واحد من الغب والبلغمية توجد خالصة لم يعسر إذا عرف طبيعتها مفردة - أن يفرق بينهما، وذلك أن البلغمية تنوب كل يوم والغبان اللتان ينوب كل واحد منهما كل يوم تشبهان.

قال: جميع الحميات المفردة في ثلاثة أجناس، كل جنس منها ينقسم لنوعين، وذلك أنها إما أن تكون دائمة مطبقة وإما دائمة، وكذلك كل الحميات الدائمة والمفارقة في أول النوبة، لأن بعضها يعرف في أول النوبة/ وبعضها في أول التزايد <sup>١٦٨</sup>/<sub>١٦</sub> وبعضها في المنتهى وبعضها في الانحطاط أو في وقت الفترة. ومتى كان المرض مركباً فليس بسهولة معرفته كسهولة معرفة المفردة لكنه يحتاج إلى فطنة ورياضة وأنا أصف لك أبلغ الطرق في رياضتها، ينبغي أن تتراض في تعرف المفردات حتى تعرفها بسهولة وسرعة ثم تديم النظر في المركبة.

قال: والحميات المركبة قسمان إما أن تتركب فيها الأصناف التي ذكرناها يتركب بعضها مع بعض أعني الربع والغب والنائبة كل يوم من غير أن يكون في البدن ألم

يعني ورمأ حاراً أو نحوه مما يولد حمى، أو يكون عضو حدث فيه ورم فتتولد عنه حمى، وكل واحد من هذين القسمين يحتمل أن ينقسم قسمة أخرى وذلك أن جهة تركيبها لم تخل أن تكون على المجاورة أو الممازجة فرض نفسك في معرفة التركيب على جهة المجاورة ثم رضاها في تركيب الممازجة.

لي: قد أغفل جالينوس هنا ذكر حمى الدق وقد ذكر في مواضع أنه قد تتركب حميات الدق، فعلى حسب هذا يجب أن تكون القسمة للحميات إما مع ورم ونحوه أو بلا ورم وقد تتركب الحميات التي لا ورم معها فضرروب تركيب الحميات ثلاثة، وكل واحدة من هذه إما أن يكون تركيبها على الممازجة أو المجاورة.

١٦٩  
١٦ قال: فأقول إن الحميات التي تتركب على المجاورة ربما كانت من/ نوع واحد وربما كانت مختلفة وذلك أنه قد تتركب غب وربع أو غب وبلغمية أو ربع وبلغمية وقد تتركب ربعان معاً أو غبان معاً أو بلغميتان، وربما تركبت ثلاثة وربما تركبت الحميات الدائرة مع اللازمة التي من جنسها ونوعها والتي ليست من جنسها وتعرف تركيب الدائرة مع اللازمة عسر جداً.

والحميات التي عن الأورام تتركب غير هذا التركيب وذلك أنه قد يحدث الورم في عضوين كالطحال والكبد ويحدث كل واحد منهما حمى غير التي يحدثها الأخرى وربما حدث في العضو الواحد ورم مركب كالحمرة والفلغموني أو فلغموني وأوذيميا أو فلغموني وسقيروس وينبغي أن تروض نفسك في تعرف المفردة من الحميات الحادثة عن الأورام وسأعطيك قانوناً في تعرف هذه أيضاً أن الحمى المركبة المخالطة غيرها المختلفة الأمر في جميع الوجوه قد يعسر تعرفها في أول ما تحدث وليس هو - وإن كان عسراً - غير ممكن وأكثرها تعرف في اليوم الثاني أو في الثالث وأقصاه الرابع.

أقول: إن حمى ابتدأت ومعها اقشعرار وهي مع ذلك مختلفة الأمر في جميع الوجوه - أعني في النبض وفي الحرارة التي في البدن كله - حتى توهم أنها قد قربت من منتهاها وأنها قد توسطت في التزيد ثم يعود فيها القشعريرة ويعود النبض فيصير أصغر مما كان وأضعف وأبطأ وأشد تفاوتاً وتجد الحرارة تفارق الأطراف وتكثر في البطن والصدر.

١٧٠  
١٦ / أقول: إن هذه دلائل الحمى المركبة من النائية كل يوم والغب المفارقة وتركيبها على الممازجة، وهي المطريطاوس، والجمهور يعرفها في يوم الثالث، وهذه الحمى يكون تركيبها باختلاط حمى الغب الدائرة بالبلغمية اللازمة.

وأما تركيب الغب والبلغمية على المجاورة فعلى أربعة أنحاء، وذلك أنه إما أن

تركب الغب الدائرة مع البلغمية الدائرة، أو غب لازمة مع بلغمية لازمة أو غب لازمة مع بلغمية دائرة أو غب دائرة مع بلغمية لازمة.

لي: وكذلك التركيب بالممازجة يركب الأربعة التركيبات قال جالينوس: ولا يمكن أن يعرف على استقصاء واحد منها في أول يوم وليس يعسر تعرفها في اليوم الثاني ومعرفتها في الثالث أكثر كثيراً وأؤكد حتى أنه لا يحتاج إلى انتظار الرابع.

وضع أن نوبة ابتدأت في اليوم الأول مع نافض ثم التهببت حمى حادة محرقة فيها كرب وعطش وبلغت منتهاها بسرعة والنبض مستو عظيم سريع قوي متواتر، والحرارة مستوية في/ جميع حالاتها ثم سكنت بقيء ويعرق وأقلعت إقلاعاً تاماً، أقول <sup>١٧١</sup>/<sub>١٦</sub> إن هذه النوبة لا يمكن أن تكون إلا لغب. وأنزل أنه إن كان في اليوم الثاني نوبة حمى بلغم وقد وصفنا علاماتها فينبغي أن تنظر في أوقات النوبتين لتتقدم فتعلم كيف تكون الحال في اليوم الثالث لأنك إن قدرت أن نوبة الغب تأتي في أول ساعة من اليوم الثالث وأن نوبة البلغمية تأتي في الحادية عشرة علمت أن ابتداء كل واحدة منهما يكون أبين، وإن قدرت أن ابتداء النوبتين يكون جميعاً في وقت واحد علمت أنه لا بد أن تكون النوبة مختلطة، ومن أحسن أن يميز فهو يرى شيئاً كأنه ممزوج من دور غب ومن حمى بلغم تنوب كل يوم ثم يصح لك تمييزها في اليوم الرابع على أن أمرها قد كان معروفاً بئناً في اليوم الثاني عند من له دربة ومتى كان التركيب من دائرة ولازمة كان الوقوف عليه أصعب، ومن هذا ظن قوم أنه لا يكون هذا التركيب لأنهم ظنوا أنه يلزم من قال بهذا التركيب أن يقول إن الإنسان محموم لا محموم في حال واحدة إلا أن من يعرف طبائع الحمى بالحقيقة يعلم أن هذا التركيب يكون. فإني قد رأيت امرأة تأخذها في الأيام الأزواج نوبة وقشعريرة معها جميع الأمارات التي لأنطراطوس وتأخذها في الأيام الأفراد إما في أول/ النهار فحمى أضعف كثيراً من الحمى التي <sup>١٧٢</sup>/<sub>١٦</sub> كانت قبلها في اليوم الزوج حتى توهم المتوهم أن هذه الحمى الكائنة في أول النهار في اليوم الفرد إنما هي الحمى المركبة الكائنة في اليوم الزوج كرت في اليوم الفرد كما من عاداتها أن تكرر وأما نحو الساعة الثامنة من النهار فكانت تأخذها حمى معها نافض قوي وجميع أمارات الغب ثم كانت صولة هذه الحمى تنكسر نحو الساعة الثالثة من الليل بعرق وقيء مراري صفراوي ويمتد بقاياها إلى الساعة الثانية من النهار من اليوم الزوج، فإذا شارفت هذه النوبة الإقلاع تبعها أيضاً من الرأس النوبة الأخرى التي معها قشعريرة واختلاف التي قلت إنها كانت تأتي في الأزواج كانت تلبث هذه الحمى النهار كله من حيث تحفز مرة وتبطيء مرة وتكرر مرة وتظهر ثم تكرر ما كانت تنتهي منتهاها في وقت غروب الشمس ثم كانت تبتدىء تنحط نحو الساعة الرابعة من الليل ثم مع الصبح أيضاً وقد بقيت من الحمى المتقدمة بقية كثيرة تنزيد الحمى زيادة ليس فيها

اختلاف وتتصل تلك الحرارة وتزيد إلى تلك الساعة الثانية، فإذا ظننت أنها قد بلغت منتهاها وتبين ذلك تبعت هذه الحمى نوبة أخرى هي بالصحة نوبة غب، فلما تفقدت أمر هذه المرأة في اليوم الأول والثاني سنح لي في اليوم الثاني أن حماها مركبة من الأنطريطاوس ومن غب ثم صحت عندي معرفتها/ أكثر مما كانت كثيرة في اليوم الثالث ورجوت أن تنقضي أدوار إحدى الحميين - وهي الغب - سريعاً وتطول المركبة فكان كذلك، وتبين عند انقضاء الغب الخالصة أن الذي بقي من حماها الأنطريطاوس وكان ابتداء دورها في الزوج وتكرر في الفرد كراً قليلاً لكن هذا التركيب وأشباهه لا يصل إليه اليسير من العلم. فأما من رأى في اليوم الأول نوبة غب خالصة ثم رأى في اليوم الثاني مثل الأول علم أنهما غبان، وعلى هذا المثال قد تكون ثلاث حميات غب وبلغمية وربيع وليس أخذها كل يوم بمغلط لمن عرف طبعها وقد يمكن ألا يخلو بدن مريض من الحمى في حال، وتكون حماه حميات كثيرة مقلقة كلها، لكن نوائبها تسبق قبل انحطاط التي تنحط وأكثر ما يعرض هذا في الحميات الطويلة النوبة لأن الحمى إذا كان قدر النوبة فيها اثنتي عشرة ساعة فلا بد أن تكون مركبة من حميات كثيرة وإلا لم تتصل ولم تدم.

قال: ورأيت فتى ابتدأت به حمى في آخر الخريف نحو الساعة الخامسة ثم عرق عند العشاء الآخرة عرقاً يسيراً ثم ابتدأت به نحو الساعة السابعة من الليل قبل أن تقلع عنه الحمى إقلاعاً تاماً ابتدأت تأخذه حمى أخرى بنافض يسير وعرق في اليوم الثاني قليل وعادته/ الحمى أيضاً نحو الساعة العاشرة ثم عرق أيضاً في الليل على مثال ما كان عرق ثم في اليوم الثالث ابتدأت تأخذه نحو الساعة الثانية حمى معها نافض قبل أن تقلع بقايا الحمى التي كانت قبلها، تفقدت جميع شواهد هذه الحمى فسنح لي أنها مركبة من ثلاث حميات كلها غب. وذلك أن الحمى ابتدأت في أول يوم في الساعة الخامسة والتي ابتدأت بعدها في الساعة السابعة من الليل والتي ابتدأت في الساعة العاشرة من اليوم الثاني كانت في النبض وحرارة الحمى مثل حمى الغب وكان في كل واحد منهما نافض وعرق لكنه لم تقلع واحدة منهما من قبل أن النوبة الثالثة لها كانت تأتي قبل إقلاعها ولو تأخرت نوبة الحمى الثانية نحو ثلاث ساعات آخر أو أربع لكانت الحمى ستقلع حتى يخلو منها البدن، فتبين لي في أمر هذه الحمى - أما في اليوم الثاني - فإنها مركبة من حميات تقلع وأنها غب، وفي اليوم الثالث يتبين لي أن نوائبها كانت تتقدم، وذلك أن نوبة الحمى في اليوم الثالث ابتدأت في الساعة الثانية لا في الخامسة كما ابتدأت في أول يوم وكانت علامات الغب كلها في هذا اليوم الثاني أبين مما كانت في اليوم الأول ثم تفقدت سائر النوائب فوجدتها جميعها تتقدم بساعتين أو ثلاث ساعات حتى أن النوبة المناسبة للنوبة الأولى دارت فابتدأت في



اليوم الخامس مع طلوع الشمس وفي اليوم السابع/ قبل ذلك الوقت بمقدار صالح نحو  $\frac{175}{16}$  الساعة التاسعة من الليل فرأيت أن النوبة التي بعدها ابتدأت في الساعة الخامسة ثم في الساعة السابعة ثم ابتدأت النوبة العاشرة من أول مرض في الساعة الثامنة، وعلى هذا قياس نواب هذه الحمى فإن نواب الحميين الآخرين أيضاً من بعد الدور السابع كفت عن التقدم. وجعلت تتأخر. وعند ذلك ظهر عند من ظن أن حمى هذه أنطريطاوس أنه قد غلط وذلك أن طول النواب تنقصت حتى صار مقدارها ثمان ساعات، وكانت النواب أيضاً لا تبتدىء كما كانت تبتدىء على طريق التقدم. لكنها تتأخر بساعتين فجعلت النواب تنقلع إقلاعاً تاماً ثم إن طول نوابها أيضاً تنقص قليلاً قليلاً حتى انتقصت كل واحدة من الحميات الثلاث، وكانت أول حمى انقضت منها أقلها ثم انقضت منذ أول الأمر ثلاث حميات كلها غب.

قال: وجملة أقول: إنك إن رضت نفسك في تعرف الحميات المفردة على الاستقصاء حتى تعرفها منذ حدثت بسهولة وسرعة منذ أول الأمر في اليوم الأول فإنها متى تركبت عرفتها منذ أول يوم أو في الثاني أو في الثالث وأقصاه في الرابع، وأنا لم أصل إلى/ معرفة هذه الثلاث الحميات إلا لمعرفتي بطبيعة الغب لأن الذي يعرض في  $\frac{176}{16}$  تعرف الحميات كما يعرض في تعرف الناس - فإننا لا نكاد ننكر من اعتدنا، وأطلنا معرفته مع أول يوم وقوع بصرنا عليه. فأما من رأيناه مرة أو مرتين فإننا ربما شككنا في أمره وأما تركيب الغب والبلغمية فربما شككنا في أمره.

وصورة الحميات المفردة التي بلا ورم ثلاثة: الغب والبلغمية والربع وإن أنت رضت نفسك في تعرفها مفردة لم يعسر عليك معرفتها مركبة.

والحميات الحادثة مع ورم هي من الحميات المركبة وذلك أنك تجد فيها أعلاماً تدلك على الموضع الذي فيه الورم وأعلاماً على العلة التي حدث منها ذلك الورم وقد أفردنا في الحميات التي مع الورم باباً.

قال: وتركيب الحميات تكون على ثلاث: مجاورة ومشاركة وممازجة.

لي: الممازجة أن يتدخل وقت النوبتين بعضه في بعض، والمجاورة أن يكون بين أوقات النوبتين زمان بين نحو ساعة وأكثر، والمشاركة أن يتقارب زماناً النوبة حتى يتماسا مثلاً.

**المقالة الأولى من الحميات**، قال: كانت امرأة بها حمى دق وحمى أخرى تنوب

عليها في اليوم واللييلة مرتين فعمي ذلك/ على الأطباء لأنهم علموا أنه لا يكون في  $\frac{177}{16}$  الدق ابتداء نوبة محسوساً ولا تزيد ولا تنتهي ولا انحطاط كأنه لا يمكن أن تتركب دق مع حمى أخرى. فأما أنا فإني عرفتها منذ اليوم الأول من علتها لأنني وجدت بين

النوبتين - أعني التي كانت تكون بالنهار والتي كانت تكون بالليل - أجزاءها قصيرة المدة وكثيراً ما كنت أجدها تنحل وتنقضي مع ما في البدن بخار تحلل انقضاء بيناً حتى كان البدن إذا لمس وجد معتدل الحرارة . فأما الدلائل التي كانت تظهر في الشرايين فقد وصفتها في باب الدق فإنها كانت تبقى وتدوم فلا يبرد العرق كما تبرد سائر الأعضاء ولا تنتقص بسرعة حركتها وتواترها . فلذلك أنا أقول إنه لا ينبغي أن تعتمد على النظر في الأدوار وتناسب النواصب لكن في نفس طبيعة الحمى حتى تكون معرفتها بالحمى من نفسها كما يعرف الناس بصورهم .

الثانية من الحميات : لي : على ما رأيت هناك من الحميات اللازمة التي لا تقلع إقلاعاً تاماً وتكون في اليوم الثالث فيما بين كل نوبتين منها نوبة وهي متشابهة الأدوار وغير متشابهة وهي من الحميات الحارة . وقد وصفنا أمرها في باب الحميات المركبة وهي عندي من/الحميات المركبة لا البسيطة . ١٧٨  
١٦

لي : قد قال في آخرها أنها تكون من خلط هو إلى البلغم أميل .

قال في أنقياليس : والحميات البلغمية القريبة منها : أنها ليست ببعيدة أن تكون مركبات لا مفردات لأن السبب الفاعل لها للنافض غير الذي يولد النافض لأن المولدة هو ما لم يعفن ، والمولدة للسخونة ما قد عفن .

قال : والكلام في هذا بحث طبيعي . لي : ينبغي أن تعلم أن بين هذه وبين النابتة كل يوم فرقاً وهو على ما حدثت على جالينوس أن في البدن في هذه بلغمأ عفناً وبلغمأ غير عفن ، فأما في تلك فإن البلغم كله عفن - أعني في النابتة كل يوم . وينبغي أن نعد هذه نحن حيث شئنا في المفردة أو في المركبة ونخبر بالقصة فيه .

قال : متى خالط البلغم العفن الصفراء أحدثا حمى يكون منها في أحد اليومين نوبتان إلا أن يكون ابتداء النوبتين متضامتين فتمتزجان ويتولد منهما حمى لا تحفظ طبيعة الغب الخالصة ولا البلغمية الخالصة .

قال : والحادث من تركيبها أربع حميات : حمى غب دائمة مع حمى بلغمية دائمة ، وحمى غب دائمة مع/بلغمية دائمة ، وغب دائمة مع بلغمية دائمة ، وحمى غب دائمة مع بلغمية دائمة . وهذه التركيبات الأربع صنفان : إما أن تنضم النوبتان فيعسر تعرفها ، أو تكون بين ابتدائها نوبة فيسهل تعرفها إلا أنه قد يفوت كثيراً ذلك لأن البلغمية وإن كانت مفارقة لا يتقى البدن منها ، فلذلك ينبغي أن تعتمد في التعرف على طبيعة الحمى كما وصفنا في كتاب البحران . ١٧٩  
١٦

لي : ينبغي أن ينظر في أدوار الحميات لعله قد يتفق أن تكون من بعض هذه التركيبات حمى مطبقة .

ثم تمثل جالينوس أمثلة محصولها هذه الجمل: إذا رأيت حمى في انتهائها وفي انحطاطها قشعريرة حدثت أو نافض أو ضغط وتقبض وصغر النبض وسائر ذلك مما يدل على ابتداء الحميات، فاعلم أنه قد ابتدأت نوبة ثانية وتفقّد وقت الابتداء في النوبة الثانية والثالثة لتعلم أمتقدم هو أم متأخر أم هو بحال أم هو يتقدم أو يتأخر أم على تشبه أم على غير تشبه وحال النواذب وما يظهر من النضج لتعلم من ذلك أي الحميين قد/ تنقضت ١٨٠/ ١٦ وأياها لم تنته ومتى تنتهي ومتى تفارق البتة بما يظهر لك من علامات النضج.

البحران، أنطريطاوس، قال: ربما كانت الصفراء في هذه أغلب فتكون لذلك أعراض الغب أقوى. وربما كان البلغم أغلب فتكون أعراضها أقوى، وربما كانت متساويتين وهي في الخالصة منها، وإذا كانت في الغب كان الاقشعرار غالباً حتى يكاد يكون فيها نافض وتكون النوبة أسخن وأشدّ تلهباً وإحراقاً وأسرع انتهاء ويظهر فيها قيء مرار واختلاف أو عرق، وإذا كانت البلغمية أغلب كان الاقشعرار أقل والتضاغط في النبض أكثر وأطول مدة والانتفاء أبطأ والعطش واللهيب أقل ولا يكون قيء ولا اختلاف مرار ولا رشح عرق وإذا كانتا متكافيتين - وهي الخالصة - كان الابتداء بالاقتشعرار لأن الاقشعرار هو متوسط بين النافض الذي يكون من الغب ويرد الأطراف الكائن من البلغمية ويكون التزيد بسبب الصفراء من أجل أنها تحرك وتحث سرعة السخونة والانتفاء وسبب البلغم يمتنع ويتبين مرة بعد مرة كأن بين الأعراض مجاذبة ففي هذه المجاذبة ربما بردت الأطراف حتى توهم أنه قد حدثت نوبة أخرى وربما يسخن البدن دفعة حتى تظن أن الحمى قد بلغت النهاية ثم لا يلبث/ أن يعود الاقشعرار ولا يزال كذلك إلى أن تبلغ الحمى ١٨١/ ١٦ متنهاها ويكون الوقت للمتهى أقل من البلغمية وأبطأ من الغب.

قال: فأما التركيب الذي يتركب من غب لازمة وبلغمية دائرة فإنه تكون أمارات الصفراء ظاهرة في الوقت الأطول، فأما القوة فعلى حسب الخلط وأما تركيب الغب المفارقة مع البلغمية المفارقة فإن البدن ينقضى منها في يوم نوبة الغب وتبتدىء نوبة البلغمية بقشعريرة أكثر لأنها مفارقة.

لي: جالينوس إنما ذكر ما ذكر من هذه التراكيب ليثبت به حجته على أن أعظم أسيطاوس يعني شطر الغب هي التي تكون من البلغمية اللازمة والغب الدائرة، وأنها حمى دائمة، وأنها لا تجتمع التي وصف أبقراط إلا بهذا التركيب - أعني تركيب البلغمية الدائمة مع الغب الدائرة. وإذا تركبت الغب المفارقة مع البلغمية المفارقة بقي البدن منها وابتدأت نوبة النافض ونوبة بقشعريرة، وكان الأمر فيها واضحاً وإذا تركبت غب وبلغمية لازمتان لم يكن لها اقشعرار البتة، لأن الحميات الدائمة لا نافض معها ولا قشعريرة.

قال: وذكر هذا التركيب بأدوار الحميات أولى ولا يعسر على من أراد أن

يستخرج ذلك من هذا الطريق الذي قد وصفت كيف تتولد أدوار الحميات جمع .

١٨٢  
١٦

/ الأنطريطاوس، قال في الجوامع الغير المفصلة: أن هذه تكون إذا تركبت البلغمية اللازمة بالغب الدائرة تركيباً على المخالطة لا على المجاوزة بأن يخالط المرار البلغم، ولذلك يكون في ابتداء هذه الحمى اضطراب شديد في وجوه شتى واختلاف في النبض وقشعريرة واختلاف في الحرارة حتى تفارق الأطراف البتة وتكثر في البطن والصدر واختلاف فيها أيضاً في الوقت حتى أنها ربما ظننا أنها قد انتهت، ثم إن القشعريرة وصغر النبض وإبطاؤه وتفاوته وضعفه يعود .

من أزمان الأمراض، قال: ابتداء النوبة في هذه الحميات يكون كثيراً مع قشعريرة وتظهر فيه جميع الدلائل التي تخص ابتداء الحميات .

لي: حركة النبض إلى داخل أي سرعة الانقباض وميلان الدم إلى باطن البطن .

قال: خلا النافض فقط، وربما توهمنا أن فيها نافضاً، وذلك أن الاقشعرار الشديد يمكن أن يتوهم أنه نافض يسير . فلما أن يكن فيها نافض خالص - كالحادث في الغب والربع - فليس تجده يحدث في هذه الحمى . ولذلك سمينا ما يحدث منه في هذه قشعريرة . وإذا سكن الاقشعرار وبان الاضطراب - أعني اختلاط الحرارة بالبرودة وسخونة البدن - رجعت من الرأس القشعريرة . وربما كان ذلك مرتين، / وفي بعض الناس ثلاث مرات . ثم انبساط الحرارة منها في جملة البدن يعسر ويطول وقتها ولا ينقئ البدن منها عند الانحطاط، ولا يكون انحطاطها مع عرق محسوس، وتركها مع عرق بعيد جداً، وانحطاطها طويل مثل صعودها، فإنه يكون قليلاً قليلاً . وربما وقفت في الانحطاط وقتاً بعد وقت فتثبت بحالها ساعة، ثم أقبلت تنحط كالحال عند الصعود . وذلك أن صعودها أيضاً بهذا النوع يكون أعني أنها ربما بقيت في الوقت بعد الوقت بحالها لا تزيد ساعة ثم تأخذ أيضاً بتزيد، وليست أنها تبقى بحالها لا تتزيد لكن تحدث فيها أحوال الابتداء مثل عود الاقشعرار والاضطراب .

١٨٣  
١٦

قال: فهذه حالها في اليوم الأول . فأما في اليوم الثاني فإنه تكون نوبة مع قشعريرة بمنزلة الأول إلا أنها لا تعود عودات بمنزلة ما فعلت في اليوم الأول . فإن عرض ذلك وكان بالقرب من هذا اليوم فكان مرة واحدة فقط لا مرات، وكان مع ذلك يسيراً قصير المدة، وتكون مدة الصعود أيسر وأقصر من اليوم الأول، ثم يكون في اليوم الثالث حالها شبيهة بحال اليوم الأول وفي اليوم الرابع كالثاني وعلى هذا يكون في جميع أيامها الآخر .

الثانية من السادسة من أبيذيميا، قال: شطر الغب من الحميات اللازمة بكلام أكثر مما تقدم في ذلك منها .

١٨٤ /أهرن، قال: وقد تتركب الحميات التي من الصفراء داخل العروق بالحميات  
١٦ التي من العفن خارج العروق فيجبيء منها ضروب مختلفة يعسر تعرفها، ويحتاج أن يستدل عليها بحسن المعرفة بالمفردة.

قال: وأكثر ما يعرض من المركبات شطر الغب.

قال: وإذا كانت البلغمية في هذه أغلب طالت مدة النافض وظهرت أعلام البلغمية أكثر، فكان تركها وصعودها أبطأ، وإذا غلبت المرة كان نافضها أقل منه في هذه برداً وأكثر مدة وأشد، والعرق فيها أكثر، وكذلك العطش وأعراض الغب.

الإسكندر، قال: عجباً لجالينوس! كيف سقى ماء الشعير وفلفلاً في هذه الحمى؟ لأن هذا خطأ يبين، لأن الفلفل يلهب الحمى وماء الشعير يولد البلغم أكثر.

لي: ينبغي أن يعالج بالأشياء الملطفة غير المسخنة بعده كالكرفس والشبث ونحو هذا.

قال شمعون: الأنطريطاوس ينقع فيها السكون والتكميد على المراق والحقن اللينة وما يسهل البطن إسهالاً ليناً ومن الأدوية ما يقطع ويفتح ويدر البول والقيء بعد الطعام.

المقالة الأولى من مسائل أبيذيemia، قال: الأعراض الخاصة بأنطريطاوس أنها دائماً وتزيد غباً وفي هذا اليوم تطول مدة قشعريرة فيها،/ وتكرر مرتين أو ثلاثاً أو ١٨٥  
١٦ أربعاً ويكون تزيدها مختلفاً حتى يسخن مواضع البدن والاقشعرار لا يث في أماكن، وأما في اليوم الآخر فتكون حمى يسيرة ولا يكون فيها اقشعرار لكن لا يكاد يسخن ولا يبلغ منتهاها إلا بكد، ومما يخصها أيضاً أن نوابها تزداد حدة متى انتهت إلى منتهاها.

قال: شطر الغب قتالة جداً أكثر من سائر الحميات لأنه قد اجتمع لها أنها حادة وأنها طويلة وأنها دائمة.

الثالثة، قال: شطر الغب التي البلغم غالب عليها أروأ حميات شطر الغب وأقفلها وأطولها.

قال: وتعلم أن البلغم في هذه الحمى أغلب إذا كان شدتها تكون في الأيام الأزواج.

لي: هذا صحيح لأنه إذا كانت في الأزواج شدة والأزواج شديدة لأنها تقع في يوم تفارق الغب فيه يدل على قوة البلغمية.

الساھر، قال: هذه الحمى تشتد يوماً وتخف يوماً فعليك بالإسهال والقيء بما

يخرج المرة والبلغم وليكن ذلك بحسب حال الحمى في ذلك فإذا مضى لها أسبوعان فأسهل بالإهليلج واستعمل الأقراص بعد عشرين يوماً، واستعمل الحبوب إذا مضى لها أربعون يوماً.

لي: هذه الحبوب القوية الحرارة المتخذة من النانخوة والكندر والساذج والرازيانج وبزر الكرفس والقوة أو نحوها.

١٨٦ / ابن ماسويه، قال: هذه من البلغمية الدائمة والغب الدائرة، فلذلك تشتد يوماً  
١٦ وتجف آخر، فهذه الخالصة وغير الخالصة منها كل ما يمكن تركيب الغب والبلغم اللازم في الدائرة. وعلاجها بقدر غلبة الخلط، وفي آخر الأمر يحتاج في قلعه إلى المدرة للبول ويكون أيضاً بحسب الخلط الغالب.

لي: على ما في كتاب الحميات: أجود طريق تعرف به الدق المركبة مع حمى أخرى أن تجد العليل قد لزمته حرارة شديدة ولا تنحط وتجد في بعض الأحيان يلزمه التضاعط الخاص بابتداء النوائب وإن لم يكن هذا فإنه ليس يكون أبداً تجيئه حرارة أزيد من مقدار تلك اللازمة بمقدار يتن من غير أن يكون غذاء ثم تنقضي هذه الحرارة الثانية بعرق أو بغير عرق فتبقى تلك الأولى بحالها. وإن أردت أن تستظهر أيضاً في ذلك تفقدته في وقت انصراف تلك الحرارة فإن سخن فالحمى دق. ونبضها أيضاً يبرد ولا ينحط فإن كان العرق نفسه أسخن من سائر جسده فالحمى دق لا محالة ومعها حمى تنوب. وينبغي أن ننظر هل يتركب الدق مع الحميات المركبة فإن الأمر في تعرفها حيثنأ أعسر. ولم يذكر جالينوس ذلك فينبغي أن تبحث عنه وتحرره وتكتبه في الجامع مع البلغمية الدائرة.

١٨٧ / الثانية من الأولى من أبيذيما، قال: شر الحميات الأنطريطاوس وأجلبها  
١٦ للأمراض الطويلة والسل ونحوها من الأمراض المزمنة. لي: الاستسقاء.

الثالثة من الأولى: الحمى التي تأخذ في النهار زائداً وتفتت بالليل تسمى نهارية والتي بالضد تسمى ليلية.

قال ج: إنها ليست قتالة جداً لكنها ليست بها مؤونة خطيرة. والنهارية أطول من الليلية، وربما مالت إلى السل وهي شر من الليلية لأن يضطر أن يجعل تدبير العليل في غذائه وغير ذلك بالليل ولأنه بالنهار الذي هو ضده يتحلل البدن بانبساطه، ويكون بدنه من أجل النوبة منقبضاً متكاثفاً وعيشه نكراً ردياً.

من فصول أبيذيما عمل حنين: شطر الغب أما في يوم استصعابها فلا يزال معها اقشعرار مدة طويلة من وقت ابتدائها وربما كر الاقشعرار فيها مرتين أو ثلاثاً أو أربعاً، وربما كان الاقشعرار فيها مرتين أو ثلاثاً أو أربعاً، وربما كان البدن مختلفاً بنافض

يعرض فيه بين مدد قصار كثيرة وأما في يوم هدوءها فتكون/ الحمى فيها أنقص، ولا <sup>١٨٨</sup>/<sub>١٦</sub> يكون فيها نافض ولا تكسر إلا أن الحمى لا تكاد تصير إلى حد الصالب ولا ينتهي منهاها إلا بعد كد، وكلما تمادت توائبها تزيد حدةها إلى بلوغ المرض منهاها.

مجهول: صاحب شطر الغب بقيء بعد الطعام في يوم لا يحم أو بعد الحمى ويسقى ماء الشعير إن كانت حدة في غير يوم حماء مع سكتنجبين عسلي فإن احتمل فطبيخ الفودنج مع السكتنجبين والأفستين ويسقى بعد أسبوعين ماء الأصول مع جلنجبين عسلي وإن كانت حدة فماء الرازيانج والهندباء مع جلنجبين سكري وأقراص الورد.

جوامع أغلوقن، قال: الأفستين جيد لهؤلاء لأنه يدر البول ويقوي المعدة، ولا يسقوه قبل السابع وبالجملة قبل النضج لأنه يخوف ألا يسهل بل يولد الأخطا بقبضه ويجففها بمرارته، لكن أسهلهم باللبلاب والبسايج وشيء من سقمونيا وقثهم بعد الأكل لأنه أصلح لهم وأسهل. وإن كان الدم أغلب فافصد، وإن غلب البلغم فأقل الغذاء وأكب على القيء وإدرا البول والإسهال، وإن كانت الصفراء أغلب فمل إلى التطفئة ولا تدخل الحمام قبل النضج، وإن/ كانت قوية فاغذه يوماً ويوماً لا وكمد <sup>١٨٩</sup>/<sub>١٦</sub> مراقه بما ينضج ويرخي وفم معدته بما يقوي، والغذاء نظيف مقطوع، واعتمد على ما يدر البول ولا يسخن.

## أمثلة من قصص المرضى وحكايات لنا نوادر

يرد إلى ههنا ما في مسائل أبيذيما وما في أبيذيما وإياك والتواني في ذلك فإن فيها نفعاً عظيماً جداً وخاصة من المسائل فإننا قد جمعنا هذه الأمثلة ههنا وأردنا أن نجمع مسائل أبيذيما إليها ثم نقيس عليها إن شاء الله عز وجل .

١٩٠  
١٦  
كان بأبي عبد الله بن سودة حميات مختلطة تنوب مرة في ستة/أيام ومرة غباً ومرة ربعاً ومرة كل يوم ويتقدمها نافض يسير، وكان يبول مرات كثيرة فحكمت أنه لا يخلو إما أن تكون هذه الحميات تريد أن تنقلب ربعاً، وإما أن يكون به خراج في كلاه فلم يلبث إلا مديدة حتى بال مدة فأعلمته أنه لا تعاوده هذه الحميات وكان كذلك وإنما أضلني في أول الأمر غريب القول بأن به خراجاً في كلاه أنه كان يحم قبل ذلك حمى غب وحميات أخر فكان الظن بأن تلك الحمى المحترقة من احتراقات تريد أن تصير ربعاً موضع قوي ولم يشك أن في قطنه البتة ثقلاً يقلق منه إذا نام، وأغفلت أيضاً أن أسأله عن ذلك وقد كان كثرة البول يقوي ظني بالخراج في الكلى إلا أنني كنت لا أحكم أن أباه كان ضعيف المثانة يعتربه هذا الداء وهو أيضاً قد كان يعتربه هذا الداء في صحته فينبغي لنا أن لا نغفل بعد ذلك بغاية التقصي، ولما بال المدة أكببت عليه بما يدر البول حتى صفا البول من المدة، ثم سقيته بعد ذلك الطين المختوم والكندر ودم الأخوين فتخلص من علته وبرأ برأ تاماً سريعاً في نحو شهرين وكان الخراج صغيراً ودلني على ذلك أنه لم يشك إليّ في الابتداء بثقل/ في قطنه لكن بعد أن بال مدة فقلت له: هل كنت تجد ذلك؟ قال: نعم، فلو كان كثيراً لقد كان يشكو ذلك وأن المدة فئت سريعاً فدل ذلك على صغر الخراج. فأما غيري من الأطباء فإنهم كانوا بعد أن بال مدة أيضاً لا يعلمون حاله البتة.

١٩١  
١٦  
قصة علك الحاسب: جاءني علك الحاسب فشكا إليّ أن به قولنجاً ولم يفصح الوصف فأشرت عليه بالمرى فأخذه فسكن عنه ثم إنه عاد إليه الوجع في بطنه أياماً مع احتباس الطبيعة ثم أصابه بعقبه سحج سوداوي مات منه وهو غائب عني، فينبغي أن تعلم أنه قد يهيج بقوم وجع في بطونهم شديد من مدار رديء تنصب إلى معاهم فيعرض منه مثل القولنج وليس به فيصيبه بعقبه سحج شديد رديء وخاصة أصحاب الطبائع السوداوية وكذلك كان علك الحاسب فهو لا



أسهلهم بدواء لين ثم اسقهم واحقنهم بالمغريات إن شاء الله تعالى .

قصة ابن عمرويه : كان هذا رجلاً مستعداً للسرسام جداً وكان قد أصابه قبل قدومي سرسام فتخلص منه بأن مال الفضل إلى أذنه فتولدت فيها نواصير وكان فصد في ابتداء هذه العلة فأزمنت هذه المدة في أذنه بسوء علاج الأطباء فلما انعقدت المدة بعضها/ على بعض في سماخه<sup>(١)</sup> حدث لذلك خراج في أصل أذنه كما نفعله نحن <sup>١٩٢</sup>/<sub>١٦</sub> بالفصد ليخرج الخراج في أصل الأذن إذا أزمنت قرحة الأذن فخرج الخراج في أصل أذنه وقاح فصلحت أذنه بعلاج في آخر الأمر ثم إنه ترك فيه بقايا من الخلط الرديء الذي لم ينق من مرضه الأول باستفراغ قوي لكي يميل المادة إلى الأذن فقط فأكل رؤوساً فأفرط وأفراط في التعب فهاجت به حمى لازمة وغشي وكرب وبس الطبيعة فسقى الفواكه والأشياء اللينة فتقيأها وسرت إليه في اليوم الثالث فإذا قد هاج به صداع شديد وانحرف عن الضوء ودموع كثيرة وحمرة في العين ففصدته ولم أخرج كثيراً من الدم للتوقف وسبب العامة، وعزمت على أن ألين الطبيعة من غد فخفف أكثر ما به يومه ذلك ولاحت أعراض سرسام وكنت أخاف أن يسرسم ثم إنني سقيته دواء قوياً يسهله ليوقف أيضاً لا لغيره وسقيته الخيارشنبر ونحوه فلم يغنه البتة، وأمرت أن يحقن وآخر ذلك ثلاثة أيام ولم أره في هذه الأيام فرجعت وقد غلظت علته جداً وخلط وكان الماء أشقر والوجه منتفخاً فأردت أن أفجر دماً من أنفه فتوقفت أيضاً من أجل العامة والرعاع لأنه لم يكن قبلي طبيب يرجع إليه البتة فلم يكن عندي فيه إلا ماء الشعير فسقيته ذلك طمعاً في أن تلين الطبيعة فلم تلن وأمرت أن يسقى ماء القرع ولعاب بزر قطونا فقصر في ذلك/ كله فلما كان في اليوم الرابع من هذا اليوم غلظ أمره وظهرت <sup>١٩٣</sup>/<sub>١٦</sub> العلامات الرديئة وصغرت إحدى عينيه، وكان لسانه شديد السواد والخشونة ومات يومه ذلك في الوقت الذي أنذرت بموته . وكان الجهال من الأطباء يتوهمون أنه حدثت به لقوة من رطوبة لشدة صغر العين اليمنى وتشنج هذه الناحية .

جاءني رجل يشكو إليّ خفقان فؤاده فوضع يدي على يده اليسرى فأحسست شريانه الأعظم ينبض نبضاً لم أر مثله قط عظماً وهولاً ثم مد يده اليسرى ليريني بأسليقه فإذا شريانه ينبض في مابض العضد نبضاً أعظم ما يكون ظاهراً للحس جداً جداً يشيل اللحم حتى يعلو وينخفض دائماً شيئاً قوياً ظاهراً، وزعم أنه فصد البأسليق فلم يتتفع وأنه إذا أكل أشياء حارة نفعته فتحيرت في أمره مدة ثم أشرت عليه - بعد أن بان لي - بدواء المسك وقدرت في هذا الرجل أن حاله في النبض حال أصحاب الربو في النفس فإن هؤلاء على عظم انبساط صدورهم ما يدخلها من الهواء إلا قليل .

(١) هو الصماخ بالصاد المهملة .

حدث لمحمد بن الحسن حكة وبثور ثم خرجت بثور في إحليله خارجاً عن الكمرة فخفت أن يحدث ذلك به داخلاً فكان على / ما ظننت حدث به ذلك وخرجت قبل بوله مدة. ١٩٤  
١٦

قال: كان بالقطان الطويل العظيم اللحية وجع في معدته مزمن فأشرت عليه بشراب قوي صرف فلما شربه انحط ذلك الوجع إلى سرته واحتبس بوله ومثانته مملوءة فبوله بعض المبولين وأنا لا أعلم فأسرف في ذلك مرة بعد مرة أعني إدخال المبولة فجعلت مثانته بحالة حتى كان بوله يخرج بلا إرادة وكان فيما يخرج خلط أبيض خام، فقدرت أنه ذلك الذي نزل وكان سبباً لحقن البول، ثم أصابه استرخاء في رجله جميعاً فلما بعث إليّ جثته والأطباء يدهنون رجله جميعاً بالأدهان الحارة فحدست أن مثانته ألمت وألم باشتراكها الأعصاب الجائية إلى الرجلين لأن أعصابها قريبة بعضها من بعض وأن هناك ورماً في منابت تلك العصب فضمدت قطنه فلم يلبث إلا أياماً حتى حرك رجله شيئاً شيئاً إلى غاية ما كتبت هذه القصة.

كان بأبي الحسن الخياط علة حارة فخرج منها بعلاجي له ثم شكاً إليّ ضعف المعدة فسقيته أقراص الورد السنبلية فحم على المكان حمى حادة فتلافيت ذلك من بعد.

/ هاج برجل كان معنا في طريقنا حين قدمنا وهو أبو داود الذي كان يقود الحمار رمد فلما بدأ أشرت عليه أن يفصد فلم يفعل واحتجم وأخذ دهن ورد كان معه فقطره في أذنه قدر أوقية وأسرف، وأنا أنهاء عن ذلك أشد النهي حتى ضجرت ولم يقبل مني فلما كان من غد ذلك اليوم اشتد الأمر به حتى لم أر رمداً أغلظ منه قط، وخفت أن تنشق طبقات عينيه وتسيل لأنه لم يبق من القرني شيء إلا مقدار العدسة لعلو ورم الملتحم، فلما أجهده الأمر فصدته وأخرجت له من الدم ثلاثة أرطال أو أكثر من ذلك في مرتين ونقيت عينه من الرمص ودبرته بالأبيض فنام من يومه وسكن وجعه وبرأ من الغد البتة حتى تعجب الناس منه. ١٩٥  
١٦

كان بخالد الطبري علة حادة من تعب أصابه فسقيته ماء الشعير ونحوه حتى طفت بعض الانطفاء فهاج به وجع في ناحية الخاصرة والحالب ألقفه، فتوهم الأطباء أنه قولنج وأرادوا أن يسقوه الجوارشات الحارة لأنهم قدروا أن ماء الشعير أضرب به على أنه قد كانت بمعدته بقية من العلة الحادة فجسست الموضع فوجدته حاراً صلباً ثم سألته هل يحس فيه بضربان؟ فقال: شديد. فحدست أن به في تلك الناحية ورماً حاراً، ففصدته الإبطي، وأخرجت له قريباً من مائتي درهم في مرة ثم سقيته ماء عنب الثعلب والهندباء ولب الخيار شنبير أياماً فبرأ. فحين فصدت خف ما به بوقته ذلك، ١٩٦  
١٦

وكان حدسي أن مادة العلة طفئاً بعضها وانتقل بعضها إلى ذلك الموضع لأنه لم يكن فيها استفراغ ظاهر.

كان بالعبادي جارنا علة حارة ثم ثقلت ودام الماء على ضبعه أياماً كثيرة، وكان يخف حيناً ويثقل حيناً، والماء لا يفارق ضبعه والحمى تقلع وتعاود ففصدته بعد مدة وفجر الباسليق وأسرف الفاصد في إخراج الدم، فابيض بوله يومه ذلك وبرأ برأ تاماً.

ابنة أبي الحسن بن عبدويه شربت لبن اللقاح على العادة بلا مشورتني وكانت إذا أنفخها اللبن أخذت دواء المسك ولم يتقدم لها لا فصد ولا مسهل، فحمت حمى مطبقة وظهر بها أمارات الجدري فحدث جدري على جدري أربع مرات، وحين بدأ الجدري وفوضت إلى تدبيرها بادرت إلى العين فقويتها بالكحل المعمول بماء الورد فلم يخرج في عينيها شيء البتة على أنه قد كان حولهما أمر عظيم جداً فعجب لذلك المعجائز اللواتي كن حولها من سلامة عينيها وألزمته ماء الشعير ونحوه مدة ولم تنطلق طبيعتها كما تكون بعقب هذه العلة وبقي بها بقايا حمى/ حارة فحدثت أن لك إنما هو  $\frac{197}{11}$  لأن الخلط الباقي لم يخرج بالإسهال على العادة، فلم يمكن أن أستفرغها ضربة لضعف القوة، فألزمته النقرع سحراً وماء الشعير ضحوة خمسة عشر يوماً فكان يقيمها مجلسين كل يوم فنقيت النقاء التام وظهر النضج التام في الماء بعد الأربعين وصح البرء بعد الخمسين.

ابن عبد ربه كان الأطباء يتوهمون لغلظ بدنه أنه مرطوب جهلاً منهم بالفرق بين البدن اللحيم والبدن الشحيم، وكان يهيج به شيء من وجع المفاصل ثم سقط، ففصدته مرات وألزمته المسهلة كل أسبوع مرة بما يخرج الصفراء لأن ذلك الخلط إنما كان صديداً حاراً، وجعلت أغذيته الحامض والتفه والقابض ومنعته الحلو والحريف والدسم، فخفف ما به ولم يعرض له إلا ما لا بال له. ثم لما طال به هذا التدبير برأ البتة، وأقبل مع ذلك بدنه يخف من اللحم.

كان بابن إدريس الأعور حمى شطر الغب الحدة فيها كثيرة، وقد أزممت والطبيب يسقيه أقراص الطباشير، فأشرت عليه أن يشرب ماء الشعير بعد السكنجين، وأن يؤخر الغذاء في كل يوم إلى وقت الخف من الحمى وأن يتقياً في وقتها إن أمكن، وحددت له هذا من التدبير، فاستصعب ذلك، فقلت له: ليس لك تدبير إلا هذا فدبر به أياماً، وأنا غائب عنه، فلقيني بعد عشرة أيام وقد كمل خروجه عنها البتة.

/ كان بابن عبد المؤمن الصائغ غرب فأشرت عليه أن يحك الشياف التي ألقتها  $\frac{198}{11}$  ويقطرها في الماق ففعل ذلك فبرأ به وأنا أعلم أن ذلك برأ لكن لم يبرأ صحيحاً بل ضم الناصور ويئسه، فأما التحام فلا، لأنني قد جربت ذلك مراراً.

لج كلام في النوادر: وهو الذي بعثني على تأليف هذا الشيف.

كان بامرأة جعدوية أعني حيدرة - علة حادة وكنت أشير عليها - إذا جاءني ماؤها - بما يوافقها فجاءني رسولها يوماً فقال: قد ظهر بها وجع وورم في ثديها، فأشرت عليه ألا يبرده البتة، وأن يدلّكه. وأعلمته أن ذلك انتقال باحوري، وخفت العلة لذلك، وأعلمته أنه إن سكن هذا الوجع بغتة من غير استفراغ عادت العلة. فمالت المرأة فيما أحسب إلى الراحة فبردت أطرافها فسكن ذلك الوجع والورم وعادت العلة والاختلاط بأحد ما كان وأشره، ثم أشرت عليه بأن تكب على التطفئة والتبريد واستفرغتها فبرأت.

١٩٩  
١٦

/ كان الحسن البواب قد حدث عليه نوبة علة حارة جداً وقد كان حار الكبد، فاندفع إلى يديه ورجليه الفضل حتى عفتا وسكنت الحمى على تلك الحال، ففصده بعض الأطباء فعادت عليه علته بشيء من الحدة والحرارة فانحلت قوته ومات بعد ثلاثة أيام.

المرأة التي جاء بها إلينا أبو عيسى الهاشمي النحاس كانت شحيمة رطبة جداً. حدث بها في الولاد فالج ثم صرع، ولم يمكن في أمرها ليبين بل كانت دلائل صحيحة ساذجة بعضها شربات قوية أخرجت البلغم، وأمرتها بعد ذلك أن تلزم ترياق الأربعة وأعطاهما الصيدلاني بدل ذلك انقرديا فبرأت برءاً تاماً عجيباً، فعجبنا منه وسائر الأطباء.

جارنا البزاز في درب الثقل كان به صرع منذ صباه وكان نحيفاً، فحدثت أن علته ليست من كثرة بلغم فقياته مرات ثم سقيته شربة تخرج السوداء بقوة فلم يصرع ثلاثة أشهر، وجاءنا جيران الدرب يشكروننا ثم إنه أكل سمكاً وشرب شرباً كثيراً، فصرع تلك الليلة، فأعاد الشربة بعد القيء على ما كان فعل، فصلحت أيضاً حاله وبقي يتعاهد القيء/ وتلك الشربة لا ينكر من نفسه شيئاً إلى أن خرجنا من بغداد. وكان قد أسهل في المارستان بشربات فلم ينفعه ذلك شيئاً.

٢٠٠  
١٦

وراق نظيف المصروع تفرست فيه فرأيت ودجيه ممتلئين ووجهه شديد الحمرة والانتفاخ، وكان عبلاً أحمر العين ممتلىء البدن. أمرت الطبيب المقرئ بفصده الصافن، ففصده الباسليق وأسرف عليه فلم يصرع سنة.

جاءني رجل قد تقيأ بعقب سكر مفرط قدر رطلين من الدم، فوجدت عينيه محمرتين وبدنه ممتلئاً، ففصده وأمرته بلزوم القوابض فصح.

كان رجل ينفث بالسعال دماً منذ سنين كثيرة، فأكل يوماً عصافير مقلوبة بزيت فنفث بعدها بيوم ثلاثة أرطال دم كدم المحاجم عجراً كباراً، وخفيف عليه ورأيته بعد

ذلك سالماً إلا من السعال الرقيق الذي لم يزل به، وأشرت عليه أن يجعل غذاءه سمكاً طرياً، فاحتبس منه بغتة ما كان ينفث.

جاءني رجل من أهل دار الأموال وقد بدا به داء الثعلب في رأسه قدر أصبعين، فأشرت عليه أن يدلّكه بخرقه حتى يكاد يدمى، ثم يدلّكه ببصل، ففعل وأسرف في ذلك مرات كثيرة حتى تنفط، فأمرته/ أن يطلي عليه شحم الدجاج، فسكن اللذع ثم  $\frac{٢٠١}{١٦}$  تجاوز. فنبت شعره في نحو شهر أحسن وأشد سواداً وتكافأ من الأصل.

امرأة القصار وكيل ولد سعيد بن عبد الرحمن كانت أماراتها أمارات مستسقية ولم يمكن أن يثبت في النظر إليها، فسقيتها ماء الفلافل حيناً ودواء الكركم حيناً، فبينما هي تغتسل يوماً ارتكنت على إجانة فسال من قبلها قدر عشرين رطلاً ماء أصفر وخفت واستراحت مدة ثم بعد ذلك استقصيت خبرها، وصحت علتها، وكانت بها علة في الرحم عالجتها بعد، وكانت تتوهم أن بها حبلأ ولم يكن ذلك. فينبغي أن تعلم وتتفقد فإن من علل الرحم علة تشبه الاستسقاء.

رجل من بني سودة: حم مع خلفه صفراوية، فلما كان في الرابع مع الصبح بال دماً، واختلف مرة خضراء مع دموية تشبه غسالة اللحم الطري، وسقطت قوته وأنكرنا ذلك، لأن علتها كانت ساكنة هادئة ثم انتقلت في ليلة واحدة إلى مثل هذه الحدة والشدة، وتوهمنا أنه سقي شيئاً؛ فلما كان عند العصر بال بولاً أسود واختلف أيضاً مراراً أسود ومات صبيحة اليوم السادس وكانت به حصبة رديئة مائلة إلى داخل.

جاءتني امرأة تبول بولاً أسود كالمرى، وزعمت أنه كان/ لها وجع في صلبها،  $\frac{٢٠٢}{١٦}$  وأن ذلك الوجع قد سكن منذ أقبلت تبول هذا البول وكانت قد نالت عشر أيام حين جاءتني، وكانت بها حمى ليلية كل ليلة بنافض، والمرأة سوداوية فأشرت عليها بما يدر البول.

امرأة أخرى أصابها قولنج يسير فسقيت شهرياران وسقيت بعده دواء فيه حرارة كثيرة، وكان الوجع في الرحم، وإنما احتبست الطبيعة معه لوجع وورم في الرحم يضيق على الأعور ويشد منه الوجع إذا نزل الثفل، وامتنعت الطبيعة من إبراز الثفل لذلك، فلما سقيتها هذه الأدوية جرى من قبلها شيء يشبه المشيمة، فأمرت القابلة أن تتفقد صلابته وتجسه، فكان رخواً عديم الحس، فأمرت أن يشد بالفخذين بعد يومين فأمرت أن يقطع ما لم يحس منه ونشأ شيء آخر، فقطع ثلاث مرات ثم برئت.

جاءنا الشيخ المسلول، ما زال ينفث دماً كثيراً مدة طويلة،/ ثم إن الأمر اشتد  $\frac{٢٠٣}{١٦}$  به، فسقي بنادق مانعة من السعال فخف عليه كل ما كان به وبرأ برأ تاماً، ثم مات ولم أكن متفقداً لحاله في هذه الأيام. فينبغي أن يمنع من المانعة للنفث إلا حيث

ينحدر ما له من الرأس، وينبغي أن يمنع من التضميد للبطن في الحصى والجدي فإنه يضيق النفس على المكان، ويورث إسهالاً رديئاً وبول الدم؛ ومثاله ابن السوادة.

أبيذيميا؛ المريض الأول من المقالة الأولى: هذا حمى حارة قوية الحرارة يومه كله، ثم عرق في ليلة عرقاً كثيراً، فلم تنقص عند ذلك العرق ولم يخفف عنه شيئاً من حماه، لكن كانت ليلته كلها، وفي يومه الثاني اشتد ما به من هذه الأعراض أكثر، ثم حمل شيافة عشية هذا اليوم، فنزل منه براز وخفت ليلته أجمع، ونهار يوم الثالث إلى نصفه. فلما كان في آخر هذا اليوم هاجت الحمى مع عطش شديد وجفوف الفم وعرق لا تخف به الحمى أصلاً، وتخبط وهذيان، وبال في هذه الليلة بولاً أسود. وفي اليوم الرابع اشتد أيضاً جميع ما كان به أكثر، وبال بولاً أسود ثم كان ليلة صبيحتها اليوم الخامس وإلى انتصاف الخامس أخف، فلما كان بعد انتصافه قطر من منخرية قطرات دم يسير أسود وبال بولاً فيه تعليقات مثل/ المني مختلفة الشكل  $\frac{٢٠٤}{١٦}$  مستديرة وغير ذلك ولم يكن يرسب، وصعب أيضاً كل ما به ليلة صبيحتها السادس، وبردت فيها أطرافه حتى لم تسخن إلا بكد، وقل ونومه وبال بولاً أسود. فلما كان صبيحة السادس انسكب وعرق عرقاً بارداً، ثم اخضرت أطرافه نحو انتصاف النهار ومات. وكان عرقه في مرضه كله بارداً، ونفسه عظيماً متفاوتاً بانت دلائل الرداءة في هذا المريض في ليلته الأولى، وذلك أنه كان يعرق فيها أجمع فلا تخف حماه بذلك.

وقد قال بقراط: أن الأشياء التي تكون بها البحران إذا كانت، ثم لم تكن لها بحران، فإذا أن تدل على الموت، وذلك إذا كانت مع دلائل مهلكة، أو على طول المرض وذلك إذا كانت مع دلائل السلامة. وكما أن حمى هذه إنما لم تخف بالعرق لكنها كانت في الثاني أقوى وأشد، فلما بال في اليوم الثالث بولاً أسود حقق دليل الرداءة. وذلك أنه ظهر بعد الشيء الذي به يكون البحران علامة أخرى قاتلة أيضاً أكدت الأولى، وشهدت لها أعني الأولى أنها لم تخف بالعرق، وتبع أيضاً الأرق  $\frac{٢٠٥}{١٦}$  والاختلاط والعطش. فلما/ كان الرابع واشتد ما به أكثر وبال بولاً أسود أيضاً صح منه شيان: أحدهما أن مرضه يصعب في الأزواج لأنه كان قد صعب في الثاني. والثاني أن موته يكون في الأزواج، والرابع ينذر بالسادس والسابع إلا أنه إذا كانت الحدة شديدة والدلائل مهلكة مال إلى السادس. فلما كان في السادس وجاء به مع أعراض صعبة فمات فيه وحق أن بحرانه مال إلى السادس بال بوله في الثالث والرابع بولاً أسود، فإن هذا يدل على غاية الخبث والرداءة والحدة لأنه يدل إذا كانت الصعوبة والشدة قويتين متصلتين، والدليل على الحدة قوي. فلما تبع ذلك أن قطر من منخرية دم يصير أسود في الخامس حقق ضعف قوته، ولو كانت قوته أقوى وأعراضه الرديئة أخف لقد كان موته يتأخر إلى الثامن، ونفسه كان الدليل على اختلاط الدهن على ما

قيل في أبيذيما، وعرقه البارد في طول مرضه كان تنقص به قوته ولا ينقص مرضه، والخف الذي كان يجده في خلال ذلك دليل على أنه ينبغي أن لا تثق بالراحة الحادثة بلا نقص وبحران أو بسبب له كائن، فإن الشدة تعود في مثلها سريعاً. قد ذكر علل ما في هذه القصة غير البول الذي فيه تعلق يشبه المني وكان ما فيه موافقاً/ لما في كتاب  $\frac{٢٠٦}{١٦}$  مقدمة المعرفة والبحران وأيامه، بقية أبيذيما عند هذه الغيب اللازمة.

الحسن الجهبذ، كانت به علة شك في أول أمرها أنها ذات الجنب، ثم صح ذلك ولم يفصد، وكان مرضه حاداً ونفته زبدي أبيض، ورأيته في الحادي عشر وأطرافه مثل الثلج لا تسخن بحيلة ولم تظهر به في ما قبل ذلك حمى، فإن خبره كان يخشى منذ اليوم التاسع، بل كان بارد البدن وكانت عيناه جامدتين وأراد الفصد في هذا اليوم، فلما جسست عرقه رأيته منقبضاً قحلاً فنهيته عن ذلك، وكان بزاقه قد تلزج، وصار كما في كتاب الأمراض الحادة، فحدثت أنه يبقى مدة يوم فمات بعد سبع ساعات أو ثمان.

أبو الحسن بن عبد ربه، وكان يصيبه أغلظ ما يكون من الزكام وأشد ما رأيت مثله، وما هو أقل منه يبقى على من تصيبه السهر والأكثر وينزل إلى صدره حتى ينفث بالسعال فكان يسكن عنه نصف يوم حتى لا يجد منه شيئاً البتة ويهيج به وجع المفاصل، فينبغي أن تعلم أن الأمر على ما ذكر جالينوس أن دفع الفضل ليس إنما يكون من المجاري الغشائية بل باتصال الأعضاء، وإنما كان/ يسكن عنه بسرعة ويهيج  $\frac{٢٠٧}{١٦}$  وجع المفاصل، لأن الفضل كان ينحدر إلى وركه ومفاصله.

كان برجل من الجلة ببغداد وجع الورك، سقاء الطبيب حب المتن والشيطرج لبياض ما به وغلظ بدنه وتدبيره، فازداد وجعه واشتد ما به حتى يتهاى له أن يستوي بحقنة فزاد شراً، فاستعانني فقياته على الامتلاء مرات، ثم بعد ذلك طليت وركه بالخردل حتى تنفط وخف وجعه ونقص حتى ذهب أكثره، ثم حقنته بحقنة مسحجة فبرأ.

أخت الوراق كان بها وجع الورك والنساء، فوصفت لها حقنة قوية، فأرادت شيئاً سهلاً فأمرتها أن تحتقن بماء السمك المالح، ففعلت وبرأت بعد أن أسحجتها. وهكذا كان ابن خليل لم يحقن بل كان قد عرج من وركه فشرب شحم حنظل كثيراً وبرأ.

أبو عمر بن وهيب، أصابه وجع في كبده وحم وظهر به يرقان غليظ جداً حتى كان عينه قطعة عصفور في اليوم الخامس، واحتبس بوله في التاسع، وكان لا يبول إلا شيئاً يسيراً نزرأ مقدار ثلاث قطرات كأنه ما في جوف المرارة واختلف اختلاف

٢٠٨ / السوداء أسود وكان بوله في الخامس أسود، ثم صار أحمر عليه زبد أصفر. فلما كان  
 ١٦ في الليلة الحادية عشرة رَعَفَ من المنخر الأيمن رعافاً صعباً، ثم مات في الليلة الثالثة عشرة، ولم يزل صحيح العقل ثابتاً، وهاج به فوافق وزكام وكان ورم كبده ظاهراً للحس.

أبو نصير؛ كان نصف بدنه حاراً بالطول ونصف بدنه الآخر بارداً كالثلج، ولا نبض له في النصف البارد، وله نبض سريع في الثاني وقد تشنجت أوتار عنقه، وماؤه أبيض كالماء الجاري وعينه التي في الجانب البارد قد صغرت وتقلصت جداً جداً.



## في الغشي وعلاجه وما ينذر به وحفظ القوة وعلامات صحة القوة وضعفها

استعن بباب القلب .

قال ج في الثالثة عشرة من حيلة البرء : في الغشي ضروب يكون من كثرة خلط بارد ومنه ما يكون عن المعدة واعطاؤنا العليل في هذه العلة الطعام والشراب ليس مداواة بسبب الخلط .

لي : قد ذكر علاج هذا في باب الحميات التي مع أعراض وهي الحمى التي تبتدىء مع خلط ني كثير في البدن ، فقرأ ذلك الباب/ فإن فيه علاج ضربين من  $\frac{٢٠٩}{١٦}$  الغشي ، وهذه جملة ما قال هناك أعني في الثانية عشرة من حيلة البرء .

قال : من أصابه غشي فاسقه شراباً سريع النفوذ جداً وذلك أنك إنما تريد أن ينفذ ذلك الغذاء الذي تغذيه معه سريعاً في البدن ، وذلك يكون في الشراب الأصفر الرقيق العتيق الريحاني الذي إذا ذقته وجدت حرارته تنفذ في بدنك سريعاً ، ولا ينبغي أن تبلغ إلى أن يصير مرأً وخاصة إن كان الغشي من الصفراء ، فإن الشراب المر ليس يولد الدم الجيد في الغاية ولا هو جيد الغذاء في الغاية ولا يستلذ فيضر بالمعدة ويؤذيها . فأفضل أنواع الشراب للغشي ما كان في الأصل قابضاً ، وكان لم يبق فيه من القبض شيء يحس به لعتقه ، وكانت الحرارة فيه ظاهرة بينة غاية الظهور فإن هذا الشراب يفعل في هؤلاء جميع ما يحتاج إليه . وذلك أنه لذيذ الشراب سريع النفوذ .

### في حفظ القوة

قال : ينبغي أن تحفظ جوهر الروح وجوهر الأعضاء الأصلية ما أمكن بحالهما الطبيعية قال : فإن سقوط القوة يحدث من تحليل/ جوهر الأعضاء الأصلية في  $\frac{٢١٠}{١٦}$  الأمراض المزمنة ، وربما عرض له الذوبان في الأمراض الحادة سريعاً . وأما الروح فإنه يتغير إما لأخلاط رديثة ، أو فساد الهواء ، أو السموم ، أو وجع ، أو عوارض النفس ، أو لأن جوهر الروح يلطف جداً ، أو لأن الأجسام المحيطة في التنفس به تسخف ، أو من قبل امتناع النفس ، أو من قبل الغذاء . ولذلك ينبغي أن تعنى بالهواء

المحيط في كفيته، وبالأغذاء إذا أردت أن تحفظ القوة سليمة. واحفظ فم المعدة فإنه يعرض من قبله الغشي.

### في الغشي

قال: أسباب الغشي تسعة: أحدها كثرة الأخلاط النية في البدن، وهذه تحدث الغشي لأسباب: منها أن البدن لا يتغذي وأن الحرارة الغريزية تختنق والمزاج الطبيعي يتغير بهذه الأخلاط لأن هذه الأخلاط النية لا تغذي البدن حتى تنضج، ولكثرتها لا يمكن أن تنضج، لأنها قاهرة ثقيلة على القوة، ولأنها تسد التحليل وتمنعه بخنق الحرارة الغريزية.

٢١١  
١٦

والثاني أن يكون من رقة الأخلاط وإفراط التحليل/ من البدن وهو ضد هذا. والغشي يكون ههنا من كثرة ما يتحلل من البدن وقد ذكرنا علاج هذين في باب الحميات التي معها أعراض. ويكون الغشي من الوجع الشديد والأرق والاستفراغ المفرط. وكثيراً ما يكون عند اختلاط العقل، ومن سوء مزاج الأعضاء النفيسة ومن سوء مزاج النفيسة يكون إما أن يحتنق فيها خلط ردي، وإما سوء مزاج بلا مادة.

قال: فالغشي الكائن عن الوجع ينبغي أن يقطع كونه يقطع الوجع، وإن كان السبب المسكن للوجع مما يسكنه بأن يقطع السبب الفاعل للوجع فافعله دائماً، وإن كان إنما يخدر الحس فافعله عند الضرورة.

لي: الغشي يعالج في وقت النوبة بدفعه لا بقلع السبب، فلذلك يعالج الغشي كله بالطيب وما جرى مجراه وأما في وقت السكون فتعتمد إلى قطع السبب الفاعل له.

قال ج في الثالثة من الأخلاط: أن الأشياء التي تنثر على البدن وتستعمل في الغشي الذي يحدث بسبب المعدة أو القلب، ولم يذكر/ مادة هذه الأشياء وهي عندي القابضة الطيبة الريح وأن يطلى بها خير عندي ويزاد بها تقوية المعدة ومنع التحلل.

٢١٢  
١٦

قال: وعلامة حدوث الغشي ندى بارد يظهر على البدن وصغر النبض.

الغشي الكائن بعقب الاستفراغ من خلط يجب أن يستفرغ إذا كانت القوة الحيوانية مما يمكنه الاستفراغ غير مخوف بل نافع مأمون كالغشي الكائن بعقب استفراغ الدم في الحمى اللازمة.

المقالة الأولى من الأمراض الحارة: قال: يستعمل في الغشي الأطعمة القابضة لأنها تقوي البدن وفم المعدة وتشد المجاري وتمنع الاستفراغات وجميع التحلل.

المقالة الثالثة، قال: سقوط القوة بعرض إما لترك الغذاء أو للذع في فم المعدة شديد أو تغير مزاج بغتة، أو ضعف يعرض في إحدى المبادئ. وأسرعها في إسقاط

القوة والموت والهلاك ضعف قوة القلب ثم الدماغ ثم الكبد. أو ألم الأعضاء المشاركة لهذه القوة فإن فم المعدة يشرك القلب بالمجاورة ويشرك الدماغ بالعصب، فضرره يضر بهذين وتخلخل البدن يسرع حدوث/ الغشي، وكثافته تبطيء به. وينبغي  $\frac{٢١٣}{١٦}$  أن يأخذ الطبيب نفسه بتعرف حدوث الغشي وسقوط القوة قبل أن يحدثا.

قال: وإذا عرض سقوط القوة والغشي بسبب شدة الوجع وحدة المرض فإنه يحتاج إلى الاستفراغ في الأكثر لا إلى الغذاء ولذلك كثير من هؤلاء إن غدوا أضر بهم إضراراً شديداً. ومن عرض له بسبب الاستفراغ وخلا العروق واحتاج إلى التغذية فإن دبر تديباً لطيفاً أضر ذلك به إلا أن هذا الإضرار أقل ثباتاً من الأول. ومن القبيح أن لا يعلم الطبيب هل سقوط القوة من أجل الخوي أو من أجل الوجع؟ وذلك أنه إن عرض سقوط القوة بسبب الخوي والطبيب يمنع من الأغذية ثم أذن له فيه بعض العواد ويقبل منه العليل ونفسه انتعش من ساعته كالميت الذي يحيي كان ذلك سبة على الطبيب.

لي: ليس ضرب من الغشي إلا وهو يحتاج وقته ذلك إلى التغذي وإن كان صعباً وإلى ما ينعش مثل أرايح الطيب والأغذية ثم التغذي بما ينفذ ويغذي سريعاً، فإذا اندفعت النوبة قصد حينئذ في دفع السبب، فربما احتيج أن يدفع بالتغذية وربما دفع بالاستفراغ فتفقد هذه الحال عند سقوط القوة لثلاث تغذو من لا يحتاج إليه.

وقد يكون غشي من فضل ينصب إلى المعدة فتفقد ذلك تعطي/ علامة وعلاجاً  $\frac{٢١٤}{١٦}$  لذلك الوقت إن شاء الله عز وجل.

### الأولى من الفصول: الأغذية اللطيفة تنقص القوة.

لي: أرى أن الغشي من انحلال القوة الحيوانية يحتاج إلى ما يغذو وما ينحل بسرعة، فلذلك أبلغ الأشياء الطيب والشراب وماء اللحم ونحوه لأنه لا شيء يغذو البدن أسرع من التي بالريح، ثم بالأشياء المرطبة السريعة النفاذ، فإن كانت مع ذلك جيدة للمعدة كماء اللحم الذي يطيب بالقرنفل والمسك ونحوه كان في الغاية من تقوية القوة.

قال أبقرات: من احتاج بدنه إلى تقوية سريعة جداً فأبلغ الأشياء له ما يشم. ومن احتاج إلى ما يرد قوته واحتمل أن يكون الزمان أطول قليلاً ولم يحتج إليه على المكان لكن بعد ساعة فالخمر وماء اللحم. وأبطأ من هذه الأجسام فغذ هذه الأغذية الصلبة.

لي: على ما رأيت في الفصل الذي في المقالة الثانية من الفصول الذي يقال فيه شرب الشراب يشفي من الجوع. إذا كان الغشي ربما عرض لاستفراغ شديد والعهد بالطعام بعيد فإياك أن تجترى أن تعطي شراباً خالصاً فإنه يعرض منه التشنج

والاختلاط، ولكن يجزىء أن يحسوا أولاً حساء من ماء اللحم وخبز سميد، فإن لم يتهياً لسرعة الحاجة/ فاجعل الشراب في هذا الحساء ولا تسق خالصاً، فإن اضطرت فامزجه واسق مقداراً قليلاً، وإذا ثبتت القوة وأمهلت أدنى مهل فعليك بالحسو إذا رأيت ذلك.

ومن يصبه غشي شديد مرات كثيرة بلا سبب ظاهر مثل حمى أو استفراغ ونحوه فإنه يموت فجأة وخاصة إن كان يختلج مع ذلك قلبه لأنه يدل على أن بقلبه آفة.

الخامسة من الفصول، قال: الغشي لازم لكل استفراغ مفرط.

السادسة منه: متى نام العليل وعينه لا تنطبق من غير استفراغ كثير دل على ضعف القوة، والقوة إذا ضعفت لم تنطبق لا العين ولا الفم.

ومن كتاب الذبول: جملة علاج الغشي يسقى الخمر والأغذية السريعة الهضم والطيب وروايح الأغذية وتكثيف ظاهر البدن بالمبردات والمطفئات.

من امتحان الطبيب، قال: ربما حضر بعض جهال الأطباء مريضاً ساقط القوة قد يكون من ضروب لكن أشار أن يطعم المريض البيض والخبز المنقوع في الشراب ونحوها، فإذا حضر طبيب عالم منع العليل من ذلك كله وأمره أن يمسك عن الطعام البتة فإذا فعل العليل ذلك تراجعت قوته فعلم الناس حينئذ أنه لو كان أكل ما أمر به الجاهل لكان يختنق.

قال: وحضرت مرضى كثيرة هذه حالهم فلم أقتصر على أن منعتهم الطعام لكن استفرغتهم فرجعت إليهم قواهم، والاستفراغ في هذا الموضع يختلف بحسب اختلاف حالات المرضى، لأن سقوط القوة ليس يعرض من سبب واحد بعينه لكنه يعرض كما وصف أبقراط من أسباب كثيرة وقد شفينا مرات كثيرة منه بالإسهال وبذلك اليمين والرجلين ويادرار العرق أو بالمنع عن الطعام.

قال: وإنني لأعرف عدة من المرضى داويتهم من هذا العارض مدة طويلة، وأعرف آخرين كان قد عرض لهم الغشي فضلاً عن نقصان القوة، داويتهم منه بالمنع من الطعام البتة وبذلك اليمين والرجلين وربما أمرت بذلك البدن كله فبرؤوا به. وقوم آخرون حضرتهم وهم أصحاب كاملو القوة قد عزموا على الاقتصاد فأعلمتهم أنهم إن فصدوا غشي عليهم وكذلك إن شربوا دواء استفروا به واستعملوا ضماداً محللاً.

وجالينوس يقول ههنا أنه ينبغي أن تكون عارفاً بالبدن لأن من الأبدان والأحوال حالات لا يستعمل فيها استفراغ البتة فتسقط قوتها به، وأبدان إنما ينبغي أن يكون عملك بحسب ذلك، فسقوط القوة هذه حالة. وأما الغشي فإنه في وقت النوبة لا بد من إنعاش/ القوة بالطيب والشراب وتكثيف البدن حتى إذا ذهب النوبة فينبغي أن

تعالج إن كان عن امتلاء باستفراغ ذلك الخلط لجملة البدن .

نوادير تقدمه المعرفة، قال: لما غشي على المرأة التي خرج منها في الحمى رطوبات كثيرة أمرت النساء اللواتي حولها ألا يصحن بالطلاء<sup>(١)</sup> لكن أمرتهن بذلك يديها ورجليها وفم معدتها كالعادة في من أغمي عليه وضربت أنا يدي إلى دهن ناردين بطبيب فجعلت أمرخ به فم معدتها وأمرت أن تسخن يداها ورجلاها ويدنى من خياشيمها العطر ولما فعلنا ذلك أفاقت سريعاً .

من الفصد، قال: علامة شدة القوة الطبيعية خصب البدن وكثرة لحمه ودمه وحسن لونه . وعلامات ضعفها بالضد . وعلامات قوة القوة النفسانية جودة الأفعال الإرادية وخفة الحركات عليها واحتماله لها . وعلامات قوة القوة الحيوانية قوة النبض، وتعرف ذلك من كتاب النبض .

من كتاب الامتلاء، قال: ليس كثرة الدم تتبعه شدة القوة لكنه قد يكون في حال الدم كثيراً والقوة ضعيفة، والدم قليلاً والقوة قوية؛ لأن القوة ليست تزيد ضرورة بزيادة الدم، ولا تنقص بنقصانه .

لي: الدم كمية إن نقص عنها ضعفت القوة لا محالة وكمية في حال الاحتمال  $\frac{٢١٨}{١٦}$  إن كثر عليها ثقل على القوة، والنقصان والزيادة على هاتين الحالتين يتبعها ضعف القوة وقوتها، وأما في الأحوال الأخر فلا؛ لأنه قد يمكن أن تكون القوة مثقلة بكثرة الدم فتقوى باستفراغه لأنها تجف وتنتعش، ويمكن أن يكون الدم معتدلاً بمقدار ما هو للقوة في النهاية من الموافقة فإذا ازداد على ذلك أضعف القوة .

مثال ذلك: الأشياء المتغيرة عن اعتدال ما كعين الماء ونحوها فإن الحال فيها هو .

الرابعة من السادسة من أبيديميا، قال: ليس كل عضو يمكن أن تعرف منه حال القوة كالعين وذلك أن العين يكون بصرها حادة وأجفانها مفتوحة وبالضد، واللوان العين وحجبها وحركتها تدل على حال القوة دلالة صحيحة فإن العين منتفخة الحجم السمينة الخصبة الحسنة اللون الصقيلة اللون البراقة دليل على صحة القوة، والعين الكدرة السمجة اللون بالضد .

الطبري، قال: الغشي الذي يكون مع الغثيان أقصد للغشي<sup>(٢)</sup> بالأشربة والأشياء  $\frac{٢١٩}{١٦}$  المسكنة للغشي، والذي من كثرة العرق رش على وجهه ماء بارداً وانطل بدنه بماء بارد وماء الآس والتفاح والسفرجل، واجعله في بيت بارد . وما كان من اختناق الرحم

(١) كذا في الأصل، ولعله: بالأعلى . (٢) كذا في النسخ التي بأيدينا ولعله مقحوم .

فعلاجه هناك . وما كان من نزف الدم أو ورم في الجوف فعالج ذلك الورم فأما في الوقت نفسه فيقبض الأنف ليحتبس النفس سريعاً ويرش الماء ويهيج العطاس وتشد الأطراف وتدللك بالمنادل .

لي : للغشي الشديد المتواتر يسقى الخمر مع المسك ويسقى أقراص المسك، وصفتها : تؤخذ قاقلة وكبابة وعود ني وقرنفل ورامك درهم درهم ومن المسك من حبة إلى حبتين، إلى قيراط في الشربة إذا كان الغشي شديداً والباقي بالسوية ويسقى منه زنة درهم بالمطبوخ الريحاني .

وقد يعرض لقوم عند تأخير الغذاء وعند التخمة الدخانية في أول نواذب الحميات لذع في فم المعدة ويكون منه غشي وعلاجه القيء والإسهال بالأيارج والأفستين أو بالإهليلج الأصفر ونحوه ممازج معه .

أهرن : للغشي ينضح على الوجه ماء بارد أو تطفى المفاسل بالنضوح والميسوسن : وضع عليه كعكاً قد أنقع في ميسوسن ونضوح . ٢٢٠  
١٦

من جوامع النبض على رأي ج، قال : القوة تزيد بالأغذية المعتدلة والسرور .

لي : القوة تزيد بالغذاء والشراب والطيب والراحة والسرور وقلة ما يضجر والتنقل في ما يسره .

المقالة الأولى من أصناف النبض : قال : الأشياء التي تحلل القوة : الصوم والغم والاستفراغ المفرط والوجع وأضدادها تقوى .

قال : وخاصة أوجاع المعدة وما فيها من الثقل مما يتبعه الغشي، وسوء المزاج القوي الحادث يحلل القوة أيضاً .

أبو هلال الحمصي قال : القوة تقوى بإكثار الدم ويكون ذلك بالأطعمة والأشربة الحميدة - إذا أخذ منها دون الشيع لكي تقوى ويستولي عليها الهضم استيلاء شديداً - واستعمال النوم والراحة والسرور والطيب وترك الحركة الشديدة، والهم والصباح وغير ذلك مما يستفرغ ويحلل البدن . ٢٢١  
١٦

بولس : الغشي الشديد المتواتر الذي لا يفتر لا علاج له لأنه يكون من عارض عرض في القلب نفسه .

قال : وأما الذي يكون لمشاركة القلب لعضو آخر مثل الدماغ أو الكبد أو فم المعدة فإنه قد يكون مع الغشي سقوط القوة بغتة وصغر النفس والنبض وبرد الأطراف وعرق منقطع في بعض الجسد، فإذا كان الغشي شديداً فلا علاج له، وإن كان ضعيفاً فقد ينتفع بالعلاج إن كانت القوة متماسكة .

قال: فإذا حدث الغشي فينبغي أن تدلك الأطراف وتمرخ وتجعل موضع العليل بارداً غاية البرد، وتحرى أن تمسك النفس وتذر عليه كندراً ونحوه من الأشياء القابضة، وتضمد الأطراف الباردة إلى مواضع الآباط والأرابي بالخردل والعاقرقرحا والأذراقي وتغذى بخبز مبلول بالشراب والماء المبرد بالثلج وتغذى بالطير والفرايج باردة كلها، وتجعل على الجبهة والرأس الأدهان القابضة وطبيخ الورد قد حل فيه صمغ، وتضمد ما دون الشراسيف بالورد ودهن الكركم والطراثيث وأطراف الفواكه القابضة والشب.

/ قال: وإذا كان مع الغشي حرارة والتهاب فاستعمل الأشياء الباردة القابضة مثل  $\frac{٢٢٢}{١٦}$  رب الحصرم. لي: ورب حامض الأترج قد ألقى فيه ورقه فإنه عجيب.

لي: على ما رأيت لجالينوس وغيره: ينفع الغشي الدلك للفرؤاد والساق واليد.

للغشي علاجان: أحدهما في حال النوبة تلك الساعة. والآخر في حال الغيبة وغرضه قطع سبب الغشي. فأما في حال النوبة فينفع رش الماء، ومنع النفس، والقيء وذلك المعدة والأطراف، والروائح الطيبة والغذائية، والخمر والماء وماء اللحم والنساء بصوت عال وصب الماء البارد دفعة على جميع البدن، واطله كله بالطيب. وأما الذي يكون في قطع السبب فإنه يكون من أشياء كثيرة فاطلب ما كان له باب في بابه، مثل الكائن عن اختناق الأرحام، والكائن عن امتلاء، والكائن عن وجع عضو ما، فإن هذا الباب إنما يخصه علاج الغشي ساعة النوبة فقط وما ليس له باب يخصه.

الإسكندر، قال: من غشي عليه من اختلاف أو استفراغ ما فرش عليه ماء بارداً وادلك فم معدته وقبته وعصب يديه وساقيه وحلها مراراً كثيرة وادلكها دلكاً رقيقاً.

/ قال: الذين يصيبهم الغشي من فضول تجري إلى معدتهم، فلا ينبغي أن يكون  $\frac{٢٢٣}{١٦}$  في البيت الذي هم فيه لا آس ولا ورق الكرم ولا ورد فإنه يضرهم جداً لي: ينظر في هذا.

قال: من غشي عليه من امتلاء فلتدلك أعضائه كلها والثلثة ومنابتها ويدفاً ويقل الطعام والشراب ويدع الحمام ويستعمل السكنجيين. قال: ومن غشي عليه لضعف فم معدته فضع عليه أضمدة تبرد وتقوي، تتخذ من الصبر والمصطكى والزعفران والعود والسفرجل والشراب. ومن غشي عليه من أخلاط رديئة في المعدة فقيته أولاً واستفرغه واسقه ماء فاتراً ودهناً فإنه يتقيأ فإذا تقيأ فاعطه أضداد تلك الأخلاط. ومن غشي عليه من حرارة شديدة وطول مكث في الحمام فجرعة ماء بارداً بعد أن يقوى، وادلك المعدة وبعد ذلك أطعمهم واسقهم شراباً وماء.

قال: وأما من غشي عليه من سد في الأعضاء الرئيسة فاعطهم السكنجيين

والأغذية اللطيفة، وتذلك الساقان وتعصبان، وخير من ذلك أن يدر بولهم ويعطوا الشراب الأبيض. وأما من غشي عليه لفصد أو خراج بط أو اختلاف بغتة فليشمو أشياء طيبة ويرش عليهم الماء/ حتى يفيقوا فإذا أفاقوا حسوا حساء خفيفاً سريع الهضم. ٢٢٤  
١٦

لي: ماء السفرجل والرمان ونحوه ليس بجيد حيث تريد أن ينفذ الغذاء سريعاً لأنه يحبس ذلك، وإنما يحتاج إليه في القيء والإسهال بعد أن يكون قد أطعمته لقماً مع ماء وشراب. واجتنب أن تقوى المعدة وفيها شيء من الأخلاط لاث. ومن غشي عليه من أيلأوس فعلاجه بالتكميد وذلك الأطراف وكذلك اختناق الأرحام والقولنج. وأما من يغشى عليه من نهوك من طول المرض فاسترد قوته بالغذاء والشراب الطيب.

جوامع أغلوقن قال: والغشي يعرض في الهیضة والذرب وفي سحج الأمعاء وزلقها والنزف من القبل والدبر والقيء والنفث وفي الرعاف وفي النفاس. وربما جلب الغشي التخمة الغليظة وخاصة متى عرض معها إسهال مفرط والعلة المسماة بوليموس وفي اختناق الرحم وامتلائه وأورامه وقد يتقدم الغشي الفالج والسكتات والصرع والجمود والسكر والذبول. وقد يعرض كثيراً في ابتداء نوائب الحميات وخاصة متى كان البدن في غاية اليبس والجفاف أو كان فيه امتلاء مفرط. ويعرض أيضاً في ابتداء الحركة الخبيثة ويعرض لمن أفرط عليه برد الأطراف وفي ابتداء النوبة وفيمن يعرض له ورم عظيم في كبده أو مريه أو معدته فربما عرض له الغشي في ابتداء نوائب حماء ولا سيما إذا كان في البدن فضل من أخلاط كثيرة خامة ويكثر حدوث الغشي فيمن كانت معدته ضعيفة أو تصل إليها أخلاط لذاعة كثيرة جداً. وقد يعرض الغشي أيضاً من عوارض النفس - وأكثر ما يعرض ذلك للمشايخ والضعفاء - أو عرق يعرقه أو عند انفجار الخراجات العظيمة وخاصة إن جرت المدة إلى معدته أو صدره أو كلاه وكذلك إذا أفرط المسهل والقيء وأفرط استفراغ ما طبعي أو غير طبعي. فإن ماء الاستسقاء يحدث الغشي ويعرض أيضاً بسبب وجع عظيم في قولنج وغيره ومن خراجات العصب وإفراط البرد دفعة والحر وانحلال القوة. ٢٢٥  
١٦

قال: فمن أصابه غشي من هيضة أو ذرب وبالجمل من شيء من الاستفراغ الذي يكون دفعة فأنضح عليهم الماء البارد وشد مناخرهم وادلك فم معدهم وهيچ القيء بريشة وشد أطرافهم إذا كان الاستفراغ من أسفل فاليدین خاصة شدهما شداً شديداً وأرخ شد الرجلین قليلاً وبالعكس في القيء والرعاف ونحو ذلك برد الجراحات، وعليك/ بالشراب الممزوج بالماء البارد في مداواة كل غشي من استفراغ وخاصة في الكائن من أشياء تنصب إلى المعدة بعد أن تتفقد ألا يكون هناك ورم حار في الأحشاء أو حمى محرقة لم تنضج أو صداع شديد أو اختلاط ونحو ذلك مما



يضرها الشراب. وإن اضطرت إليه لعظم الغشي فأقدم عليه بسقيه صرفاً أو ممزوجاً بماء بارد على قدر الأعراض التي تظهر، واختر من الخمر متى كان استفراغ الدم الغليظ الأسود، ومتى كان الاستفراغ والغشي عن المعدة من قيء فالأصفر والريحاني القوي الحرارة وعليك - إن كان استفراغ دائم - بمنع ذلك الاستفراغ. فمن أصابه الغشي لذرب البطن فالحمام أوفق الأشياء له. ومتى كان لنزف دم فأرداً الأشياء له. وكذلك من أصابه من العرق فالحمام رديء له جداً لأن هذا يحتاج إلى ما يقبض جلده، ولا يسقى شراباً البتة ولا يحرك على القيء أصلاً بوجه من الوجوه ويجعل مضجعه أن يكون ليناً ويكسب الموضع روائح طيبة قابضة كالورد والخلاف وورق الكرم. فأما الذين يعرض لهم الغشي بسبب امتلاء فليس يكون تداركه على هذا النحو بل يكون/ بأن تدلك رجلاه ويداه ذلكاً كثيراً جداً ويسخن ويشد ويمنع الشراب والطعام <sup>٢٢٧</sup>/<sub>١٩</sub> والحمام، ويقتصر به على ماء العسل قد طبخ فيه فودنج وسكنجبين ولهذا علاج الغشي الذي عن الرحم خلا السكنجبين، واقصد فيه بالشد والدلك إلى الرجلين خاصة وسائر علاج اختناق الرحم.

وأما الذي بسبب فم المعدة فضمدها بالقصب والسراب وسويق الشعير والمصطكي والزعفران والسنبل، وإن كان مع لهيب شديد فاجعل معها الحصرم والورد، وليشرب الماء البارد، ولا تسقه إلا مع لهيب شديد.

وينفع من يصيبه الغشي بسبب ضعف المعدة شد الأطراف نفعاً عظيماً، فإذا أقبل العليل بهذه العلاجات فبادر لمن كان به تلهب في المعدة إلى الحمام.

ومن كان يجد برداً في معدته أعطه الفلفل والفلفل وشراب الأفسنتين.

ومن كان يصيبه الغشي لأخلاق رديئة تلذع فم معدته فاسقه ماء وزيتاً وقيته، فإن عسر عليه القيء فأسخن أولاً المعدة ونواحيها وكفيه وقدميه فإن لم يقيء شيئاً فاسقه الدهن العذب مسخناً، فإن تقيأ معه، وإلا فانظر هل يلين بطنه؟ فإن لم يلين فحملة شيافة/ فإنه <sup>٢٢٨</sup>/<sub>١٩</sub> يصلح حاله بذلك، فإذا أقبل فاسقه طبيخ الأفسنتين بماء العسل واسقه بعد ذلك الشراب واحتل في تقوية فم معدته بالأضمة والأغذية، والأفسنتين جيد مقو ويضمده به لكن ينبغي أن تفعل ذلك بعد أن يكون قد نقيت المعدة من تلك الأخلاق، فأما ما دامت فيها تلك الأخلاق فلا ترم شيئاً يقبض بل عليك بالتسخين فقط بالنطول والدهن الذي قد طبخ فيه أفسنتين، ويسقي ماء العسل والزوفا والسكنجبين والفلفل والفلافلي والكموني، وبالحمام. واقصد التلطيف والتقطيع.

وأما الغشي الذي يكون من البرد الشديد الكائن من بوليموس فاحتل للتسخين بكل وجه فاسق لهذه العلة الشراب بالماء الحار والأغذية الحارة وأسخن أطرافه بالماء وادلكها. وأما الغشي الذي يكون من شدة الحر فبالأشياء التي تبرد وتقوي في العاجل.

وفي حال النوبة أنضح عليه الماء البارد واجعله في هواء بارد وروحه وادلك فم معدته وهو (١) ثم اسقه وأطعمه.

فأما ما يعرض من سبب ورم عظيم في الأحشاء أو بسبب برد غالب يعرض في ابتداء النوبات فقه بذلك اليدين والرجلين ذلكاً شديداً وسخنها وشدها، وتقدم إليه في اليقظة والإمساك عن كل طعام وشراب، / وأجود الأشياء أن تعلم لتقدمة المعرفة أن الغشي ٢٢٩  
١٦ حادث به فتدرك قبل ذلك بفعل هذه الأشياء قبل أن تعرض له النوبة، وكذلك من عرض له سبب نحافة البدن فتدركه قبل ذلك بالتغذية وغمر اليدين والقدمين ويكون الغذاء سريع الانهضام مقرباً للمعدة طيب الرائحة، فإن كان الغشي شديداً فاسقه مع ذلك في ذلك الوقت شيئاً من الشراب لكن اخلط في الغذاء أشياء قابضة مثل الكمثري والسفرجل.

قال: فأما متى جاء الغشي في وقت النوبة فاسقه شيئاً من الشراب بالماء الحار، فأما من يصيبه الغشي بسبب سدد في عضو نفيس فاسقه السكنجبين وشراب الزوفا والفودنج بماء العسل وجميع الأغذية التي فيها تلطيف وتقطع. وتضرهم الأغذية الغليظة جداً، وما يدر البول جيد لهم. فإذا بان لك الانتفاع بهذه فأعطه من الشراب الأبيض، ويستدل على السدد من اختلاف النبض مع عدم دلائل الامتلاء لأن الاختلاف يعم السدد والامتلاء، فأما من غشي عليه بسبب برد الماء ويط ديلة فأشمه ٢٣٠  
١٦ / الأشياء الطيبة الرائحة ثم روائح الأغذية الطيبة وغذ ثمانية بعد إفاقته بالأغذية السريعة الهضم. فأما من غشي عليه من هم وغضب فاسترد قوته بالروائح وشد أنفه ثم ابعثه على القيء، وكذلك ينبغي أن يقوى في العاجل من يصيبه الغشي من جراحة أو وجع المفاصل أو الغضب في وقت النوبة، ثم تقصد بعد ذلك قصد العلة فتعالجها.

فأما الغشي العارض في القولنج وخاصة في أيلانوس فشفاهه يكون بالتكميد خاصة وذلك الأطراف.

فأما الغشي العارض بسبب ضعف بعض القوى الثلاث أو كلها فاقصد لتقوية ذلك الأصل.

### في دلائل ضعف القوى

ويستدل على ضعف القوى الحيوانية بالنبض، وعلى ضعف قوى الكبد من البراز الشبيه بماء اللحم ثم يغلظ بأخرى فيصير كعكر الزيت، وعلى ضعف الدماغ بالقوى النفسانية.

من جوامعه، قال: الغشي يحدث عن أربعة أسباب كلية: الامتلاء/ والاستفراغ، ٢٣١  
١٦ وتغير المزاج بغتة، والوجع.

(١) هوّعه: قيته. (المعجم الوسيط ٢/٩٩٩).

قال وأما الامتلاء فإنه يشغل على القوة وينهكها، وهذا الامتلاء يكون إما في المعدة وإما في العروق وإما في الدماغ بمنزلة ما يعرض في السكنة والصرع.

وأما الاستفراغ فنحو الذرب وقروح الأمعاء والهيضة والرعاف ونزف الدم ونحوه، والثاني قال: الشراب ينبغي أن يكون في الغشي مسخناً ليسرع نفوذه ويخلط فيه خبز ليكون أغذى وأبقى ولا ينفش سريعاً.

من كتاب قسطا في علل الدم: قال القبي ورش الماء وتحريك البدن وهزه جيد لجميع أجناس الغشي والتطبيب وينفع منه التعطيس بسحاة تدخل في الأنف أو الكندس، قال: ومن لم يعطس بالكندس في وقت الغشي فقد صار في حد الموت ومثل هذه الحال من الغشي الصعب الذي لا يتنبه بالتعطيس فليسرع قبل اليأس منه بأن تحشى منخراه بالمسك، ينفخ فيه مرات كثيرة شيئاً كثيراً ويطللى الرأس بالغالية.

لي: على ما رأيت في كتاب ابن ماسويه وشرك: إذا هاج الغشي بالمحموم أو غيره من تحلل أو إمساك عن الطعام فألبسه المصنذلات/ فإنه أصلح شيء، ورش عليه <sup>٢٣٢</sup>/<sub>١٦</sub> الماء وروحه بالمرارويح واتخذ له هذا الطبخ فإنه يقوي العليل جداً جداً إذا كان قد ضعف بسبب الإمساك عن الطعام أو ضعف لكثرة التحلل، وصفته: أن يؤخذ اللحم الأحمر من الجدي وأضلاعه فتقطعه قطعاً صغيراً ثم تقليه في قدر نظيفة قلياً رقيقاً مع شيء من ملح يسير حتى يرخي ماؤه فإذا أرخى ماءه فصفه وألق عليه نصفه ماء تفاح وتطيب الجميع بشراب ثم فت فيه شيئاً من خبز واسقه إياه فإنه يسرع تغذيته.

من كتاب قسطا في الفصد، قال: جودة الأفعال الإرادية تدلك على قوة الدماغ والعصب وأكثره على قوة القلب، والهضم والاعتذاء على قوة الكبد والعروق، وتدلك على حال القلب سحنة البدن في سمته وهزاه وجودة لونه ورداءته.

ابن سراجيون من غشي عليه لاستفراغ فرش عليه ماء بارداً وادلك أطرافه وادلك طرف أنفه وفم معدته وحركه للقيء. ومن كان به إسهال فشد أطرافه بعد ذلك وإن أفرط فحمه بماء حار حتى ينقطع الإسهال، ومن غشي عليه لتحلل قوة فأجلسه في هواء بارد طيب الرائحة واعبث بأنفه واقبض على أبدانهم ما أمكن.

/ومن غشي عليه من الامتلاء فادلك يديه ورجليه ويشدان ويسخنان، وامنعه <sup>٢٣٣</sup>/<sub>١٦</sub> الغذاء والشراب والحمام، واسقه ماء العسل قد طبخ فيه فودنج، وكذلك فافعل في اختناق الأرحام لكن لا تعط فيه سكنجييناً، وإن كان الغشي لضعف المعدة فضمدها بالطيوب والقوابض واسق ما يقوي فيها وادلكهم قبل وقت النوائب بما يقوي المعدة حتى إذا انحلت ففتش عن السبب وقاومه.

فإن حدث الغشي عن الحمام فاسقه الماء البارد وروحه بالمراوح وادلك معدهم واسقهم شراباً ممزوجاً بماء بارد.

وإن كان الغشي يحدث في ابتداء دور الحمى لورم عظيم في البطن وتبرد معه الأطراف فادلك أطرافه ذلكاً شديداً جداً وامتنع النوم والغذاء والشراب.

وإن كان الغشي يحدث قبل النوبة لضعف فبادر فاغذه قبل الوقت بخبز مع شراب وماء، وليكن قليلاً، وإياك أن تعطيه شيئاً عسر الهضم.

وللغشي الحادث عن سبب سدة في الأحشاء أو غيرها اسق سکنجبیناً وماء العسل والفودنج، فإذا سقوا ذلك فاسقهم شراباً أبيض.

فإن كان لسبب استفراغ مدة أو دم كثير فأشمه الطيب وحسه الأحشاء السريعة الهضم، فإن حدث الأمر لغشي فاستعمل القيء وأشمه الطيب بعده وادلك آنافهم وأفواه معدهم.

٢٣٤ / فأما الغشي عن القولنج أو وجع عضو ما أي عضو كان فإنه يسكن بالتكميد ١٦ والسكون.

فأما من غشي عليه لسبب كثرة العرق فبكل ما يمنع العرق وتقوى القوة بالشم وغيره.

علي بن ربن، قال: ماء الورد جيد لمن غشي عليه أن يتجرعه مرات بالغ في ذلك.

لي: على ما رأيت صنعة عجيبة تكون عتيدة لتصرف إليها يدك بسرعة متى حدث غشي عن إسهال مفرط أو غيره: يؤخذ من ماء السفرجل الحامض زنة رطل فيروق أياماً حتى يسكن ثقله وشراب ريحاني وسكر طبرزد رطل يطبخ الجميع حتى يصير في قوام الجلاب ويؤخذ عود صرف وسك ومصطكى فيدق ويعلق منها نصف أوقية في هذه الأراطال في صرة فإذا صار في قوام الجلاب رفع وعند الحاجة إليه يسحق خمسة دراهم كعك ويسقى به سريعاً.

المقالة الأولى من أصناف الأمراض، قال: قو القوة الحيوانية بالطية الريح. وقال: أقوى الأمزاج<sup>(١)</sup> قوة حيوانية وأصبرهم على ترك/ حسم<sup>(٢)</sup> الغذاء في الأمراض أصحاب الأبدان الصلبة والعروق الواسعة لأن التحلل منهم قليل وبالضد، فأصحاب الأبدان الرطبة تسقط قوتهم في الأمراض وعند ترك الغذاء سريعاً، فأما المتناهون في الشباب فأحمل الناس لذلك وأشداهم قوة، وكذلك في الأزمان الحارة منها بسقوط القوة وبالضد.

(٢) كذا في جميع النسخ.

(١) كذا في الأصل، ولعله: الأقوام.

علامة حدوث الغشي انتقال الدم إلى باطن البدن فيصفر اللون ويصغر النبض وربما عرق عرقاً بارداً قليلاً ويصغر التنفس ويأخذ البصر يضعف ويتجلله ظلمة ويهيج القيء، فمن هذا يكون حدوثه في زمان قليل وهي صفرة اللون والعين وظلمة البصر فإن هذه كلها تحدث الغشي، ومنها ما يكون بعد الغشي بوقت صالح وهي صغر النبض والنفس والندى البارد فلذلك إذا رأيت هذه فخذ فيما تحتاج إليه من الاستعداد له فإن كان استفراغ فبادر فاقطعه وخذ أولاً في ما يشم ثم رش الماء ثم في ذلك لقم المعدة ثم في سقي الأحشاء والشراب، وإن كان مع غشي فقيئه.

**المقالة الأولى من الفصول،** قال: أما تعرف قوة المريض فليس بين الأطباء في تعرفها والوقوف عليها اختلاف كاختلافهم وصعوبة الأمر عليهم في تعرف المنتهى لكن قد يمكن أن تعرف قوة المريض في أول دخلة تدخلها عليه من نبض عرقه خاصة وسائر ما وصفه أبقراط/ في مقدمة المعرفة. لي: هذا هو سهولة الحركات والاستلقاء  $\frac{236}{16}$  المحمود والسحنة الجيدة.

لي: على ما رأيت في أغلوقن وغيره في الغشي الذي يعرض للمفصود: ينبغي أن تسأل المفصود هل هو ممن يعرض له ذلك الأمر أم لا؟ وتعرف ذلك أنت أيضاً من مزاجه، وأكثر ما يعرض ذلك لأصحاب المعد الضعيفة والعروق الضيقة والأبدان التي المرة الصفراء كثيرة الغلبة جداً، ولمن لم يعتد الفصد والمحمومين ومن به قبل ذلك لذع في فم معدته فسل عن ذلك وتفقده! فإذا ما جاءك أول الغشي فاقطع الاستفراغ لئلا يكون منه شيء صعب فإذا غشي عليه فرش الماء على وجهه وادلك فم معدته وألقمه كرة خرق وقيئه بريشة فإذا تقيأ فبادر فامزج شراباً بماء بارد واسقه فإنك تمنع ما ينصب إلى المعدة. فإن كفي وإلا فأعد ذلك وامزج به ماء الرمان وشيثاً من كحك وأدن من أنفه وضمد به.

وينفع من الغشي أن يصاح به بصوت شديد في أذنه مرات إن احتاج إليه وإن جاء غشي شديد حتى أن العليل لا يفيق منه نصف ساعة ونحوها فافتح فمه وأوجره شراباً ريحانياً عتيقاً لطيفاً/ قد مزج به شيء من التفاح ونحوه وشيء من كحك قليل  $\frac{237}{16}$  مرات كثيرة وصح به وهزه ورش عليه الماء، وإن كان الأمر صعباً فدفع فيه شيئاً من دواء المسك وقرب المسك إلى أنفه، فإن أفاق فأغذه وبرد بدنه وطيبه لئلا يعود عليه وشجعه وقو قلبه، فإن لم يفتق فأوجره مرات كثيرة من ذلك الشراب والكحك وصوت به رمد يده وصب على صدره الماء البارد وعلى رأسه ووجهه وأوجره دواء المسك مع الشراب، فإن لم يفتق فهو ميت.

وإذا لم يتقيأ في الغشي ولم يكن معه غشيان فإنه غشي رديء لأنه يدل على أنه غشي قلبي لا من المعدة: ولا يكون في الفصد ذلك. ومن كانت آفته عسرة فلا تسقه الشراب بماء بارد بل بماء سخن فإنه لا يصلح إلا به، ويصلح بالبارد ولمن

قد غشيت المعدة نفسها وتقياً وأفاق . يريد أن يمنع حدوثه مرة أخرى .

لي : فالأسباب التي تسقط القوة : الاستفراغ من الدم ، والإسهال والمدة . والماء ونحوها مثل العرق ، والتحلل الخفي ، والجوع ، والسهر ، والوجع ، والتعب ، والغشي ، والكرب ، وسوء المزاج في الأعضاء الرئيسية .

لي : ينبغي أن نفرق بين الغشي القلبي والمعدى وننظر هل الذي يعرض بعقب الفصد أقلبي أم معدى ، والمعدى معه كرب/ وقيء وغشي والقلبي ليس معه ذلك لكن معه يرد البدن جداً والأطراف . ٢٣٨  
١٦

قال ج في السادسة من تفسير الثالثة : أن الأخلاط التي تفعل الغشي هي التي تفعل الكرب إذا كان مقدارها أقل وكيفيتها أقل رداءة .

في الغشي مع الخفقان وهو رديء وذلك يدل على أنه غشي قلبي ضرورة .

الخوز والطبري قالا : ماء الورد نافع للمغشى عليه إذا تجرعه مرات .

بولس ، من غشي عليه فرش عليه الماء البارد وأمسك أنفه وأدلك فم معدته وقيئه ، فإن كان الغشي لاستفراغ فامنع منه واسقه شرباً ممزوجاً ، وانظر ما سببه أبداً فضاده .

الثالثة من الأخلاط ، قال : الاستلقاء هو ضعف القوة التي في العصب والعصل في العلة حتى يكون الإنسان ملقى على قفاه أو وجهه أو جنبه لا حركة به أو يتحرك بجهد وشدة ويكون لسبيين : إما لرقه الأخلاط ، وكثرة التحلل منها ، وعلامة هؤلاء الانخراط وإما لكثرة الأخلاط الغليظة في الأحشاء والخام<sup>(١)</sup> في جميع البدن .

وهؤلاء/ منتفخة أبدانهم وقد ثقلوا في الغاية القصوى بسبب كثرة الأخلاط حتى أنك إن دلكت شيئاً من أعضائهم أو أسخنته لم تحمر بل تبقى رصاصية كمدة ، وهذا لا يحتاج أن يغذى ، والثاني يحتاج أن يغذى غذاء متواتراً قليلاً قليلاً كل ساعة ويكون مرطباً ، وأما أولئك فيحتاجون إلى ما ينضج . لي : على ما ذكر في حيلة البرء . ٢٣٩  
١٦

قال : ضعف القوة إنما يكون على الأكثر عن نقصان الأخلاط .

لي : القوة النفسانية أفهمها المحركة بإرادة لا السياسية فإن هذه أعني السياسية تقوى في الأكثر بقلّة الأخلاط كالحال في المبطلين وأصحاب الدق .

لي : إذا لم يكن للغشي سبب باد وكان ذلك شديداً متداركاً وكان معه اختلاج القلب فإنه غشي قلبي .

القضاء ينعش المغشى عليه إذا شمّه .

روفس ، الخس نافع من الغشي الحار .

(١) كذا في النسخ التي بأيدينا ، ولعله : الخامة .

في تعرف النضج وما ينذر به والإعانة عليه والدليل عليه  
 في جميع الأعضاء والخراجات، نذكر ههنا أمر البول والبراز والنفث  
 وغير ذلك، نوردها / حتى إذا فرغنا رددنا إليه من كل علة وموضع  
 ما يحتاج إليه وينبغي أن نرد إليه جملاً يكون به هذا الموضع  
 قانون تعرف النضج وما ينذر به إن شاء الله

٢٤٠  
١٦

المقالة الأولى من كتاب البحران، قال: الكلام في أمر النضج قسمان أحدهما  
 وجود النضج وعدمه، والثاني فيما ينذر به كل واحد منهما، والنضج هو أن تستحوذ  
 الطبيعة على الخلط الفاعل للعلة وتحيله، لأن الطبيعة لا تحيل كل ذلك الخلط ولا بد  
 أن تكون له فضول تدفعها الطبيعة فتكون هذه الفضول هي الدالة على عمل الطبيعة،  
 ولذلك ينبغي أن تطلب النضج في كل علة من المواضيع التي تليق بها، مثال ذلك أنا  
 نطلب تعرف النضج في علل آلات النفس من النفث، وفي علل آلات الغذاء من البراز  
 وفي علل الكبد والقلب والعروق من آلات البول وفي علل الدماغ من المخاط وما  
 يسيل منه ومن الحنك، وفي علل العين من الرمص، وسنذكر من كل واحد من هذه  
 ههنا جملة بقدر الحاجة.

إنذار! قال ج: علامات النضج إذا ظهرت منذ أول المرض فإن المرض يكون  
 قصيراً وبالضد.

قال: ومتى كان دليل من دلائل النضج قبل الدور الثاني من أدوار/ المرض فإن  
 ذلك المرض سليم قصير.

٢٤١  
١٦

وقال: لا يجوز أن تحدث علامة ما دالة على النضج فلا تدل على خير عظيم.

قال: وإذا ظهر في مرض علامات النضج فإن المرض سليم.

لي: بمقدار تقدم النضج وتأخره يكون قصر وطول الوقت الذي من ابتداء  
 المرض إلى انتهائه.

لي: جملة ما ينذر به النضج السلامة وقصر وقت المرض ولا يدل في حال على

شر البتة ولو كان الشر مشتملاً ثم حدثت به علامة واحدة ولو ضعيفة من علامات النضج ما ينقص من ذلك الشر بقدر قوة تلك العلامة.

وقال: علامة النضج متى ظهرت ولو في أول ساعة دلت على خير عظيم.

في تعرف النضج، قال: لأن الحميات مرض يكون في العروق الضوارب واجعل دليلك على النضج فيها من البول. فأما في ذات الجنب فاطلب النضج فيها من النفث ولأن معها حمى فضم إلى ذلك النظر في البول أيضاً. ومتى كان المرض في البطن فإن لم تكن معه حمى فانظر إلى ما يبرز من البطن فقط، فإن كان معه حمى فانظر في البول أيضاً.

أكثر النضج يكون بأن تظهر أفعال الحرارة الغريزية إما في البول/ وإما في النجو وإما فيهما أنه يعرض في الحمى شبه ما يعرض في الأورام التي تتقيح فذلك أن في الأورام في حال تولد المدة يكون الوجع والحمى على أكثر ما يكون فيها كذلك الحمى في حال نضوج الكيموس الفاعل لها. ينبغي أن تعلم أن حال الثفل الراسب الأبيض المحمود وحال المدة البيضاء الشخينة غير المنتنة من الخراج فكما أن هذا كمال نضج الخراج فكذلك هذا كمال نضج ما في العروق، وسنرد إلى ههنا من أمر البول والبراز والنفث مما يدل على النضج مما تراه كافياً إن شاء الله تعالى ويكون ذلك في مواضعه.

٢٤٢  
١٦

الثانية، قال: النضج المستحكم يكون في منتهى المرض.

جوامع البحران، قال: كل علامات عدم النضج إذا كان في اللون فهو أهون وأيسر شراً من أن يكون في القوام كالبول الأبيض فإنه خير من الرقيق. الأولى من البحران نحو آخرها.

قال: علامات النضج لا تجتمع مع علامات الهلاك فأما مع علامات الخطر فربما اجتمعت.

المقالة الأولى من أصناف الحميات، قال: الأورام والخراجات/ إذا غلبت فيه<sup>(١)</sup> الطبيعة الخلط ولدت المدة الجيدة. وإذا كان الفضل في العروق فعلامته غلبة الثفل الراسب الحميد في البول.

٢٤٣  
١٦

لي: هذا يكون إذا كانت القوة المغيرة قوية باقية بحالها، فإذا كانت الغلبة للطبيعة كاملة في الخراجات كانت المدة البيضاء الشخينة المستوية الملساء غير المحببة وليست رائحتها كريهة فإذا لم تكن الطبيعة غلبة كاملة كانت كثيرة الأصناف، فربما

(١) كذا في النسخ الثلاث، ولعله: لها.



كان أبيض إلا أنه رقيق أو منتن، وربما كان أخضر كمدأ، فهذه كلها تدل على أن العفن أغلب من النضج.

لي: إزالة العفن إنضاج الشيء الخارج من الطبيعة، والنضج إحالة الشيء الطبيعي للشيء الخارج عن الطبيعة.

## في الرسوب في البول

قال: فأما الرسوب الحميد فهو الأبيض الأملس المستوي غير الكريه الرائحة وأرداه ضد ذلك، هذا في جميع الحالات وما بينهما فيقدر ذلك قربه وبعده منهما وقد ذكرنا ذلك في باب البول.

٢٤٤  
١٦

من جوامع البحران: ليس عدم النضج من الدلائل على مثل/ ما عليه وجود النضج من الدلالة على السلامة لأنه لا يمكن بعد النضج أن يموت كما ذكرج، ويمكن إذا لم يكن نضج أن تطول العلة وتبرأ بالتحلل قليلاً قليلاً لكن عدم النضج مع ضعف القوة مهلك، فأما مع جودة القوة فدون ذلك.

الثانية من الأخلاط: إذا كانت فضلة ما محتبسة على نضج تلك العلة. ومن الدليل على عدم النضج في علل الصدر والرئة عدم النفث، وعلى النضج النفث؛ فإن كان حميداً فعلى كمال الخير، وكذلك متى كان في الكبد ورم في حذبتها فلم يستفرغ بالبول شيئاً من تلك الفضول فذلك دال على أن ذلك إما أن يكون ليس مما لا ينضج البتة أو ما قد ينضج فيما بعد فإن كان مما لا ينضج فليس ينضج بعد وكذا تفقد في علل الدماغ ما يسيل من المنخرين والحنك، فإن احتباس النزول منها دليل على عظم النضج، فإذا نضجت استفرغ جميع ما فيها وسال وكذا الأورام العارضة في الحلق ونواحيه فإنها إذا نضجت سال جميع ما فيها.

الثانية من تقدمه المعرفة: الدليل على نضج ذات الرئة تغير البزاق ونفثه وكثرته وسهولته، والتغير يكون عن الحال التي في ابتداء المرض/ وانبعاث النفث بكثرة ليس يدل على النضج فقط لكن وعلى شدة القوة. فإن النضج قد يكون نضجاً ولا ينقص أكثره لضعف القوة أو لغلظ المادة، وقد يكون جيداً ولا يكون نضجاً.

٢٤٥  
١٦

الأولى من الأمراض الحادة: جميع الأمراض الحادة أعسر نضجاً واستفراغاً، وعلامة الحادة في ذات الرئة وذات الجنب عدم النفث أو قلته، وفي علة الكبد والطحال والأمعاء ونواحيها اعتقال الطبيعة وأن يبرز شيء قليل بعسر أو يكون شديد اليبس متغيراً، وعلى الحميات يبس اللسان وسواده وقحل الجلد وكذا في الرمد وفي القروح الخارجة متى رأيتها جافة قحلة لا يسيل منها شيء وكذا في الرمد إذا رأيته جافاً يابساً، وفي علل الدماغ إذا رأيت الفضول لا تجري من المنخرين، وبالجملته فالدليل

على جميع الأمراض الحادة احتقان الفضول فيها وامتناعها من الخروج .

وقال: النضج على ضربين: إما نضج إلى الدم أو انطباخ الفضول المرارية ورقتها كالحال في المدة وإذا قلنا في المرار والأخلاط المرارية أنها نضجت فإنما نريد بذلك أن انتقلت من رداءة طبيعتها إلى ما هو أصلح بغلبة الطبيعة لها، فإن العادة قد جرت أن تسمي ما قهرته الطبيعة نضجاً، وإن كان لم يستحل إلى ما يغذو البدن وقلله ما عدا الطبيعة فهو غير نضج، وعلى هذا المثال يقال للورم إذا مد أنه/ قد نضج على  $\frac{246}{19}$  أنه ليس شيء من الأعضاء يغتذي من المدة كما يغتذي من الأخلاط النية والبلغم إذا كمل نضجها، فمتى سمعت نضجاً للأخلاط النية والبلغمية فإنما تعني به النضج إلى الدم، وأما المرتان فإن قيل فيهما نضج فإنما يعني غلبة الطبيعة لهما وإن كان لا يستحيل منهما شيء إلى ما يغذو كما يستحيل الدم في الأورام إلى المدة لا إلى ما يغذو، فأما العفونات فإنها إنما تستحيل بحرارة غريزية كالحال في أجسام الموتى، وقد نقول: في البول نضج وهو غير نضج على أنه ليس يمكن أن يغتذي البدن من البول النضج لكن على معنى قهر الطبيعة للخلط . وكذا نقول في الخلط السائل من الزكام والرمد وصديد القروح والأورام أنها نضيجة وغير نضيجة وكذا إذا قلنا في خلط مراري أنه قد نضج فإنه إنما يعني أنه قد أحالته الطبيعة إلى أجود ما يمكن فيه .

## في استحالة الأخلاط على ثلاثة ضروب

٢٤٧  
١٦

إما استحالة تامة إلى ما يشبه البدن، وهذا ما تستحيل إليه الأخلاط/المؤاتية بالحرارة الغريزية كاستحالة البلغم إلى الدم. واستحالة إلى حال هي أقرب من طبيعة البدن، وهذا يكون فيه الفاعل وهو الحرارة الغريزية لا علة فيه إلا أن الخلط غير مؤات والثالث لأن الخلط غير مؤات والفاعل حرارة غير موافقة وهي العفونة.

الثالثة من الأمراض الحادة: النضج في علل الصدر والرئة يكون مع ابتداء النفث، وذلك أنه بعد ابتداء النفث لا يمكن أن تزيد أعراضهم ولا تشتد، وكثيراً ما تنقص عند حدوث النفث.

الأولى من الفصول، قال: ما دام في ذات الجنب لا ينفث شيئاً والسعال يابس فعدم النضج في الغاية. وإذا نفث شيئاً رقيقاً فذلك نضج خفي ضعيف. فإذا غلظ قليلاً فعلامه نضج ظاهر فإذا استحكم وهدأت الأعراض فذلك نضج كامل.

قال: والنضج أبداً يدل على سرعة البهران ووثاقة الصحة. والبول النضيج يدل على نضج ما في العروق، والبراز النضيج - وهو المستوى المعتدل الذي لا يسيل ولا يتحجر الذي إلى الصفرة غير الشديد التشنج الموصوف في باب البراز - يدل على نضج ما في المعدة والأمعاء. والنفث الذي إلى الغلظ وليس بغليظ جداً الأبيض الأملس الأجزاء المستوي في جميع الأيام يدل على نضج ما في الصدر والرئة والسهل الخروج. ٢٤٨  
١٦

من أزمان الأمراض: يستدل على النضج من الفضول التي تجري من الأعضاء العليلة. مثاله القروح ما دام يجري منها صديد رقيق كثير فالنضج لم يكن والعلة بعد في انتهائها. فإذا قلت كمية ما يجري وغلظ بعض الغلظ فبمقدار ذلك يكون النضج. وكون النضج هو انتهاء العلة.

قال: وليس يشك أحد - إذا رأى الغذاء لم يتغير - أن المعدة لم يكن فيها نضج، ولا إذا رأى البول رقيقاً أن العروق لم يكن فيها نضج، ولا إذا كان ما ينفث رقيقاً أن العلة بعد في الابتداء ولم ينضج. وكذلك أيضاً في الرمد ما دام يجري من العين صديد رقيق فإنه لم ينضج، فإذا قل مقداره وغلظ أدنى غلظ فقد بدأ النضج وذلك تزيد العلة فإذا غلظ غلظاً شديداً والتصقت الأجفان فقد كمل النضج وانتهت

العلة ويدل على قهر الأخلاط . فأما دلائل النضج فإن يكون ما يستفرغ أغلظ وأقل حدة وكمية . وإن استفرغ معه خلط كان أصح في الدلالة على النضج .

/ الثالثة من أبيذيميا: الهواء البارد الرطب يؤخر النضج ويجعله عسراً . وينبغي <sup>٢٤٩</sup>/<sub>١٦</sub> أن تعنى بتفقد علامات النضج وكونه . أما علاماته فتكون من الفضول البارزة عن العضو العليل . فأما إحداث النضج فيكون بجميع الأشياء التي تسخن إسخناً معتدلاً من الأطعمة والأشربة والنطول والدلك والحمام باعتدال . إنما يكون النضج في الأمراض التي تكون معها الأعضاء الأصلية قد اكتسبت فيها سوء مزاج ، لأن النضج إنما يكون للأخلاط عن مزاج الأعضاء الأصلية ، فإذا كانت الأعضاء الأصلية قد فسد مزاجها فإن ذلك المرض حينئذ رديء متمكن ولا يبرأ حتى يعود مزاج الأعضاء إلى اعتداله الخاص من الحار والبارد .

لي: لا تطلب النضج في حمى دق، بل في البلغمية .

الأولى من مسائل الثالثة من أبيذيميا: يعين على النضج جميع ما يسخن إسخناً معتدلاً من الأشربة والأضمة والنطول والموضع الحار والدلك المعتدل والاستحمام المعتدل .

قال وأنواع النضج نوعان: كلي وجزئي، فالكلي هو الذي ينضج فيه جميع مادة المرض ويكون منه بحران تام كامل، والجزئي/ هو الذي لا ينضج فيه مادة المرض <sup>٢٥٠</sup>/<sub>١٦</sub> ويكون منه بحران ناقص مثل ما حدث بفلان من خراج في أصل الأذن ثم مات بعد ذلك، وذلك أن ما في العروق كله لم يكن ينضج . فينبغي أن يكون ذاكراً هذا لأنه قد يحدث في بعض الأوقات نضج في بعض الأعضاء وجملة المرض لم ينضج . والنضج في الفتیان وما قرب من أسنانهم أسرع وبالضد، وكذا بالأمزجة الحارة والمهن والبلدان .

لي: على ما رأيت في <sup>(١)</sup> الفضول التي تبرز من البدن التي تسمى غير نضيجة نوعان: منها ما لم ينضج وليس فيه دلالة على أنه من جنس ما لم ينضج كالبول والنفث الرقيق الأبيض، ومنها ما ليس بنضيج وفيه دلالة على أنه من جنس ما لم ينضج كالبول والنفث الأسود، وهذا رديء لأنها تدل على أن النضج غير صالح وبهذه الحال يقال للنفث الأسود في ذات الجنب أنه غير نضيج .

(١) كذا في الأصل، ولعله سقطت كلمة «الفضول» .

## / في أوقات الأمراض الكلية والجزئية وتعرف النضج وحركتها والمسمى منها حاد وغير حاد ومزمن، وتعرف هل بدت بالليل نوبة حمى أو تبدو وتعرف عظم المرض وصغره وسحنة المريض

قال ج في الأولى من البهران: أوقات الأمراض أربعة: ابتداء، وتزيد، وانتهاء، وانحطاط. وتحديد هذه الأوقات لا يكون بعدد الأيام لأنه لا يمكن أن يكون أوقات أمراض تنقضي في أربعة أيام متساوية لأوقات أمراض تنقضي في أربعين يوماً في المثل لأن ابتداء الأول يوم وصعوده يوم وانتهائه يوم وانحطاطه يوم في المثل وابتداء الآخر عشرة وكذا جميع أوقاته مثلاً.

قال: كثير من الأطباء ينظر لتعرف أوقات الحمى الكلية إلى تقدم النواثب فقط. وهؤلاء يلزمهم تقصير في المعرفة بقدر مرتبة الأمر الذي لم ينظروا فيه من هذه الأمور، إنما يمكن أن يحدث حساً صحيحاً مقرباً على تعرف أوقات المرض من أن تجمع النظر في هذه كلها - أعني النظر في تقدم النواثب وتأخرها وطولها وقصرها وسهولتها وصعوبتها/ وفي نظائر هذه الأشياء بأعيانها في وقت الفترة. ٢٥٢  
١٦

لي: نظائر هذه الأشياء يريد بها أن تنظر في وقت فترة الحمى إلى طول الفترة وتنظر حال البدن في الخف والثقل.

قال: فاما تقدم النواثب فقط فليس فيه دلالة كافية على أن المرض متزايد لأنه قد تكون حميات تتقدم نواثبها أبداً إلى أن تنقضي ربعاً وغباً ونائبة في كل يوم وتسمى حميات متقدمة الأدوار وحميات متأخرة الأدوار، إلا أن التزايد في هذه النواثب في التقدم أو في التأخر على قياس ما سلف يدل على الوقت، وذلك أن تزايد التأخر يدل على انحطاط وتزايد التقدم على التزايد. وأما التقدم والتأخر بمقادير متساوية فلا يدل ولا على واحد من الوقتين.

لي: مثال ذلك أن حمى غب كانت أدوارها تتقدم على كل دور ساعة فصارت تتقدم على كل دور ساعتين، فهذا يدل على التزايد وبالعكس.

وأما إذا كانت تتقدم كل دور ساعة إلى انقضائها أو تتأخر عنها في كل دور ساعة فلا تدل على واحد من الوقتين.

قال: وقد ينبغي ألا تقتصر على النظر في: هل تقدمت النوبة الثانية فقط، دون أن ننظر أيضاً هل مقدار لبثها مساو للنوبة الأولى ومقدار/ عظمها وحالتها في السلامة؟  $\frac{٢٥٣}{١٦}$  وانظر في هذه الأشياء بأعيانها في وقت سكون الحمى وعظم نوائب المرض، وتعرفه من طبيعة المرض ومن الأعراض اللازمة له. أما من نفس طبيعة المرض فبأن تنظر إلى الأشياء التي باجتماعها يكون.

مثال ذلك: إن كان المرض ذات الجنب نظرت في الأربعة التي باجتماعها تكون ذات الجنب، وهي وجع في الأضلاع ناخس وحمى حادة وسعال وضيق نفس.

فأما الأعراض اللاحقة للمرض فبأن تنظر هل النوبة طويلة المكث أو قوية خبيثة أو بخلاف ذلك، وهل زمن أطول أو أكثر والبدن فيه أشد التهاباً أو أقل أو تسكن في وقت الفترة جميع أعراض الحمى أو تبقى، فإنه إن وجد على أردأ الحالات في هذه الأنحاء أجمع فالمرض في التزيد وبالعكس. فأنأ أقول: إن النوبة تقدمت عن الوقت الذي كانت تجيء فيه وطالت أكثر واشتدت، وخبثت ووجدت معها أعراض كثيرة رديئة وقصر زمان الفتور وكان البدن فيه مع ذلك ملثناً وغير نقي، وأعراض الحمى باقية. أقول إن هذا المرض يتزيد وبالعكس. فأقول إن النوبة إذا تأخرت وطولها يقصر / وخبثها يقل وأعراضها فقدت وزمان الفترة طال وخف فيه البدن ولم توجد فيه  $\frac{٢٥٤}{١٦}$  أعراض الحمى فهذا يدل على انحطاط المرض فإن وجدت هذه الأحوال قد صارت في نوبتين فذلك يدل على أن المرض قد انتهى.

قال: وانظر في الفترة كيف حالها وأحب إذا كان زمان الانحطاط أقصر جزءاً من زمان جملة الحمى، فتصير علامات تزيد المرض أن تتقدم نوائبه ويطول لبثها وتشتد، وعلامات انحطاطه أن تتأخر نوبة الحمى ويقصر لبثها وتضعف أحوالها بالإضافة إلى النوبة الأولى. وأما منتهى المرض فعلاماته بقاء النوائب على حال واحد على أنه كثيراً ما لا يوجد في الأمراض زمان يكون فيه نوبتان من نوائب الحمى على هذه الصفة لكن تكون في النوبة الرابعة في المثل علامة النوبة بعد موجودة ثم توجد في النوبة الخامسة علامات الانحطاط وذلك يكون إذا كان وقت المنتهى سريع المرور حتى لا يعرف وقت حضوره، ولكن يحتاج في صحة تعرفه إلى دلائل زمان الانحطاط.

لي: يريد أنه لا يمكن أن يعلم أن المنتهى قد كان بنفسه لسرعة مروره لكن يعلم أنه قد كان لظهور زمان الانحطاط فيعلم/ من أجل الانحطاط أن المنتهى قد كان.  $\frac{٢٥٥}{١٦}$  قال: وربما كان مثل هذا في التزيد.

قال: وربما اشتملت النوبة الأولى من الحمى على ابتداء المرض وشدة منتهاه حتى يكون ابتداء نوبة الحمى ابتداء جملة المرض وتزيدا تزیده وانتهأها انتهأه ثم

تظهر في النوبة الثانية علامات الانحطاط ظهوراً بئناً. مثال ذلك قال: ومما يعين على تعرف أوقات المرض نوع المرض والزمان والبلد والمزاج. مثال ذلك: أن المحرقة والغب وذات الجنب وذات الرئة أوقاتها قصيرة، فأما الربيع والبلغمية والصرع وعرق النساء ووجع المفاصل والكلبي فأوقاتها طويلة، وإذا كانت الربيع في الصيف كانت على الأكثر قصيرة، والخريفية طويلة خاصة إن اتصلت بالشتاء، وجمع الأمراض انقضاؤها في الصيف أسرع وفي الشتاء أبطأ. وإذا كان هذا تبين ابتدائها.

لي: يريد في مقدار الوقت الذي يخص بالابتداء وهو من حين يبتدىء المرض إلى وقت التزيد، وقد يكون في الصيف أقصر وفي الشتاء أطول كذا فعلى قياس الابتداء يكون سائر الأوقات. قال: فإذا أنت ألقت الدلائل من جميع هذه الأشياء كان حدسك في تعرف أوقات الأمراض مقرباً غاية التقريب ولا يكون بعد كلاماً تاماً على استقصاء دون أن تضم إلى هذه دلائل النضج.

٢٥٦ / مدة الابتداء بحسب ما يحتاج إليه في صناعة الطب من حين تنكر العليل حاله ١٦ تنكراً ظاهراً لاستحالة شك في ذلك إلى حين ترى أعراضه التي أنكرها تزايداً تزايداً ظاهراً.

وحد الصعود منذ هذا الوقت إلى حين ترى هذه الأعراض قد بقيت بحالها.  
وحد الانتهاء ما دامت هذه باقية بحالها.

وحد الانحطاط منذ تأخذ هذه في النقصان إلى أن يبطل ابتداء كل واحد من هذه الأوقات بالتدقيق يكون في زمن لا عرض له فإذا ضمنت إلى هذه الدلائل النضج كان معرفتك بأوقات الأمراض معرفة يقين.

علامات النضج منذ أول الأمر تدل على أن المرض يكون قصيراً وبالعكس.

قال: تعرف أول المرض وآخره من طبيعة المرض والوقت وأدوار نواذب الحمى وما يظهر في المرض بعد حدوثه.

لي: الذي يظهر في المرض بعد حدوثه هي علامات النضج وعدمه، وأدوار الحمى تدل على طبيعة الحمى، ولعل له في تكراره معنى.

٢٥٧ / قال: جميع الأعراض في أول المرض وآخره تكون أضعف وفي منتهاها أقوى ١٦ ما يكون.

متى ظهر دليل من دلائل النضج قبل الدور الثاني من أدوار المرض فإنه يدل على أن المرض قصير.

مثاله: إذا حدث في غب في اليوم الثاني غمامة بيضاء ملساء حميدة فتلك الغب



قصيرة المدة جداً، وإذا لم يكن للمرض نواذب مثل حمى المطبقة وظهورها قدر زمان دور أو دورين يدل على مثال ذلك. وأما في الحميات الطويلة كالربيع والبلغمية فلا ينبغي أن يطلب ذلك فيها في أول دور ولا في الخامس مثلاً لأن على قدر ما يسرع كذلك قصرها. والنضج في العروق وفي آلات النفس من النفث.

لي: وفي كل عضو في ما يصل من فضوله، مثاله: أن علامات نضج الدماغ مما يسيل من الأنف. ونضج علل العين من الرمد ونحو ذلك. وأكثر عمل النضج يكون في أن تبين عمل الحرارة إما في اللون، وإما في الشخن، وإما فيهما.

قال: لأن الحميات مرض يكون في العروق الضوارب وغير الضوارب فاجعل دليلك عليه من النضج في البول وفي ذات الجنب من النفث ولأن فيها حمى فضم إليها النظر في البول ومتى كان المرض/ في البطن فإن لم يكن معه حمى فانظر إلى ما  $\frac{٢٥٨}{١٦}$  يبرز من البطن فإن كان معه حمى فانظر في آلات البول أيضاً.

انقضاء ابتداء المرض يكون مع ظهور علامات النضج. الزمان الذي بين ظهور علامات النضج إلى منتهى المرض فهو زمان التزايد والصعود ثم المنتهى بعد هذا وهو أقوى أجزاء المرض كلها وأصعبها وأحرها وقت الانحطاط.

قال: وإذا أنا ذكرت في كلامي ابتداء المرض فافهم منه جميع الزمان الذي بين أول نقطة لا عرض لها كأن فيها المرض وبين أول ظهور النضج: وهذا الوقت هو الوقت كله الذي لم يكن فيه بعد نضج، لأن تعرف هذا الابتداء هو الذي يحتاج إليه في هذه الصناعة، لأنه يدل على أمور عظيمة من أمر المرض.

قال: وأنا اجمل قولتي فأقول: يستدل على أوقات الأمراض الكلية من الأمراض أنفسها أولاً كم يكون مقدار زمانها؟ ثم من أوقات السنة، وقياس الأدوار بعضها إلى بعض، ثم مع هذه الأشياء كلها من العلامات التي تظهر بعد. وأشرفها علامات النضج التي بها يعرف حد الانتهاء وانقضاؤه على الصحة والحقيقة، ثم تتقدم فتعلم من قبل الابتداء متى يكون الانتهاء بحس مقرب يقرب من الحقيقة غاية القرب، وكما أن تعرف/ الابتداء على الصحة والاستقصاء لا يكون حتى يبتدىء وقت التزايد كذلك لا  $\frac{٢٥٩}{١٦}$  يلتئم تحديد وقت التزايد على الصحة والاستقصاء دون أن يبتدىء وقت المنتهى، وينبغي أن تتراض أولاً في تعرف وقت المنتهى حين يبتدىء، ثم تتراض في أن تتقدم فتعلم: متى يكون؟ قبل أن يكون.

لي: يقول إنه كما أن وقت الابتداء إنما صح عندك حين ظهرت علامات النضج الدالة على أول التزايد كذلك تعرف وقت التزايد بالصحة حين تبتدىء العلامات الدالة على الانتهاء، وهي كمال علامات النضج وبلوغ أعراض المرض غايته. وإذا تدربت

في هذا درية كافية أمكن أن تحدث بعد على الأوقات قبل حضورها.

قال: وقد وصف أبقرط علامات المنتهى فقال: إن جميع الأعراض والنواب في أول المرض وآخره أضعف ما تكون وفي منتهاه أقوى ما تكون.

وقال، متى كان المرض في غاية الحدة فإن الأوجاع التي في غاية القسوى في الشدة تأتي فيه سريعاً.

لي: ليج بعد هذا كلام رأيت أن إثبات هذه الجملة ههنا أولى وهو هذا: الأمراض الحادة إما أن تكون لها نواب أو لا تكون لها نواب فالتى لا نواب لها الحد الأقصى من تزيد المرض وهو الانتهاء هو أدل وإن كان مما ينوب فاعرف الانتهاء من قياس النواب بعضها ببعض.

٢٦٠  
١٦ / قال ج: إذا رأيت النواب تتقدم وتطول أكثر مما كانت وتشتد وتزداد فالمرض في صعود. وإن كانت حال النواب بالضد فقد انحط المرض. وربما رأيت للمرض نوبتين هما أعظم جميع نواب المرض قد تساويا فتعلم أنهما مشتملتان على منتهى المرض. وربما رأيت نوبة واحدة أعظم من كل نوبة أنت قبلها وتأتي بعدها، فيكون منتهى المرض فيها وحدها وليس يكاد يتفق في الأمراض الحادة أن يلبث منتهى المرض ثلاث نواب. وأما في الأمراض المزمنة فقد يلبث منتهى المرض أكثر من ثلاث نواب كثيراً، فبهذا الطريق قف على أوقات المرض الكلية في حال كونها وإذا كانت وفرغت وإذا قرب كونها.

قال: ويستدل عليها بطريق آخر يحتاج إلى أن يقدم قبله لتصح أشياء من أمر البول والبراز كما تقدمنا فخيرنا به في البزاق.

٢٦١  
١٦ لي: قد بين جالينوس في ما مضى من كلامه الدلالة على النضج من البزاق الدال على أمر آلات النفس. ونريد أن نبين ذلك في البراز لأنه دال على حال المعدة والأمعاء، وهو الذي يسميها البطن/ الأسفل، لأنه يسمي ما دون الحجاب البطن الأعلى. ونريد أن نبين ذلك أيضاً في البول لأنه يدل على حال العروق وما جانسها ونحن نذكر جمل ذلك.

أما حال النفث فما يخص منه ذات الجنب في باب ذات الجنب. وما هو عام ففي باب مقدمة المعرفة. وأما البراز ففي باب مقدمة المعرفة لي: وأما البول ففي باب على حدة نجود فهم هذه ليجود فهم ما يجيء بعد بأن يتقدمه هذا.

لي: بمقدار تقدم النضج وتأخره يكون طول الوقت وقصر الوقت الذي بين الابتداء والمنتهى ولا يدل على وقت الانحطاط ذلك الدليل، لأن النضج لا يكون إلا وقد ذهب الابتداء، ولا يكمل إلا وقد جاء الانتهاء، وليس يدل كون النضج ضرورة

على أنه يكون ضرورة بحران. لأنه يمكن أن يتحلل المرض قليلاً قليلاً فيكون لذلك وقت الانحطاط طويلاً.

لي: أزمان الأمراض في جميع الأمراض التي يكون الفاعل لها سوء مزاج مع خلط، متعلقة بنضج ذلك الخلط فإن نضجه/ أول الانحطاط. وفي التي هي من سوء  $\frac{٢٦٢}{١٦}$  مزاج فقط فانتهاؤها الوقت الذي تكون فيه تلك الأعراض اللازمة لذلك السوء المزاج في عنفوانها، فأزمان الأمراض ههنا متعلقة بهذا الوقت. فأما التي في انتفاض الاتصال فإن ابتداءها هو أعظم أوقاتها، وما بعد ذلك انحطاطه كله، ومن أجل ما ذكرنا متى كان الخلط الفاعل أعسر نضجاً كان ذلك المرض أطول مدة، وعسر نضج الخلط يكون إما لبعده من الطبع كأصناف الكيموسات الردية التي لا تجيب إلى النضج ليبسه كالسوداء أو لبرده كالبلغم، ولذلك صارت حميات الربيع والنائية كل يوم أطول زماناً، لأن هذين الخلطين لا ينضجان إلا في مدة طويلة، فأما حمى الدم فإنها أقصر وقتاً من حمى الصفراء لأنها أقرب نضجاً لا لرقه الدم لكن لقربه من الطبع.

لي: على قدر طول النوبة يكون زمان المرض الكلي في الأكثر، فمتى رأيت النوبة قصيرة فإن جملة أوقات ذلك المرض يكون قصيراً على الأكثر إلا أن تحدث حال أخرى وبالعكس، وإن رأيت وقت النوبة أطول وأعسر كالابتداء والصعود فإن ذلك بعينه يكون في وقت الكلي في الأكثر أطول وأعسر.

/ الحميات السريعة الحثيثة الحركة التي في الغاية لا تطول مدتها أكثر من أربعة  $\frac{٢٦٣}{١٦}$  أيام، والتي تتحرك حركة دون هذه الحركة في السرعة تنقضي في أسبوع وعلى قدر ضعف حركة الحمى يتأخر ويطول وقتها.

لي: وعلى قدر تأخر النضج في الماء يطول الوقت في الحميات السليمة، فأما غير السليمة فليس تأخر النضج في الماء دليل على طول وقتها بل على أن هذا المرض لا يستوي في أزمانه بل يقتل في بعض أوقاته.

مثال ذلك قال: انزل أنك رأيت مريضاً علامات السلامة فيه قوية وحماه تتحرك حركة سريعة فبال بولاً حسن اللون معتدل الغلظ أقول إن الطبيب يعلم أن انتهاء هذا المرض يكون في الرابع وخاصة إن ظهرت في بوله غمامة طافية أو متعلقة وأكثر من ذلك إن كانت راسبة.

وانزل أن مريضاً آخر حماه ضعيفة الحركة وبوله في أول يوم من مرضه مائي، أقول: إن هذا المرض يطول، إلا أنه لا يمكن في الأيام الأول من المرض تعرف مقدار تطاوله، ولا يحتاج إلى ذلك حاجة ضرورية، لأنك قد علمت أنك تحتاج أن تدبر العليل تدبير من لا يأتيه البهران إلا بعد أيام كثيرة، فإن تفقدت بعد ذلك

العلامات التي تظهر كلما مضت للمريض أربعة أيام قدرت أن تتقدم فتعلم متى يكون  $\frac{٢٦٤}{١٦}$  / منتهى المرض بالحقيقة .

لي: يعني علامات النضج، فقد استفدت من هذا المثال أن يعلم في اليوم الأول مقدار طول الوقت الأول في المرض أعني ابتداءه بحدس مقرب، وهذه الدلالة في اليوم الثاني تكون أبين؛ وبعد أن تميز أكثر مما ميزت في اليوم الأول، وذلك أن الحمى والبول إن بقيا على حالهما قدرت أن تعلم أن المرض لا يأخذ في الصعود قبل السابغ فضلاً عن أن تقول إنه لم يأخذ في الصعود بعد، وإذا كان المرض على هذا من الحال فوقت الابتداء فيه طويلاً جداً. وأما الأمراض الحادة جداً لوقت الابتداء فيها قصير جداً، وذلك أنك إن رأيت في أول يوم من المرض علامة النضج قد ظهرت في البول فقد خرج ذلك المرض عن حد الابتداء حتى يكاد المتوهم أن يتوهم أنه لم يكن للمرض الابتداء البتة، إلا أن هذا محال لأنه لا يمكن أن يصير المرض إلى نهاية دون أن يكون المرض قد ابتدأ وتزيد، إلا أنه ربما كانت هذه الأوقات قصيرة حتى أن المرض يبلغ نهايته في اليوم الأول، فلذلك ليس ينبغي لك إذا كان المرض حاداً جداً  $\frac{٢٦٥}{١٦}$  أن تطلب أن تتقدم وتعلم/ متى يكون انقضاء ابتداءه، لكن ترضى بأن تعرفه في حال ظهوره، ثم تعرف معرفة شافية الوقت الذي ينقضي فيه الابتداء أو يبتدىء التزيد في حال حضوره، لأن تعرف ابتداء المرض كله وتزيده إذا كان على هذه الحال من الحدة وتعرف<sup>(١)</sup> ابتداء النوبة الأولى وتزيدها واحد مشترك. فإن قيل: كيف يمكن أن تعلم أن المرض في اليوم الأول قد بلغ منتهاه؟ قلنا إنه لا يمكن ذلك - أو يكون أولاً بعلامات النضج عارفاً. فإن الذي يعرض في نضج الكيموسات يشبه ما يعرض للأعضاء الوارمة.

وقال أبقرط: أن الوجع والحمى يعرضان في وقت تولد المدة أكثر مما يعرضان إذا تولدت، فكما أنه ليس يمكن بعدما ينضج الورم حمى صعبة متناهية الشدة كذلك ليس يمكن بعد أن ينضج الورم أن يرسب في البول ثقل حميد أن تكون للحمى صولة. فأمّا إن لم يكن الرسوب في أسفل لكن إنما كانت - مع أنها حميدة - إما طافية وإما متعلقة فلم يأت بعد منتهى المرض وأكثر من ذلك إذا لم يظهر شيء من هذه البتة بعد إلا يكون المرض من الأمراض التي للصفراء فيها قوة قوية جداً، فمن تفقد بعناية جميع العلامات التي ذكرنا كثيراً لم يخف عليه وقت من أوقات المرض، لكنه إن كان المرض حاداً عرف كل وقت من أوقاته في حال حضوره/ على الحقيقة والاستقصاء،  $\frac{٢٦٦}{١٦}$  وتقدم فأنذر قبل حدوثه بقليل أنه يحدث عن قريب فإن كان المرض طويلاً علم متى

(١) كذا في الثلاث، ولعله: فنعرف.

يكون كل واحد من أوقاته قبل حدوثه بزمان طويل بالحدس وكلما تمادى به الزمان وقرب حضور وقت كانت مقدمة المعرفة منه أبين وأوضح، وبالجمله فقد ينبغي أن تعلم أنه ما لم يظهر علامة بينة تدل على النضج فذلك الوقت كله إنما هو ابتداء المرض وتقدر أن تخبر كم بقي إلى أن تظهر تلك العلامات البينة الدالة على النضج من قبل طبيعة ذلك المرض وحركته، ومن قبل أوقات السنة، والبلد والسن والمزاج؛ وذلك أنه إن كان المرض في طبيعته طويلاً - كالحُمى النابتة في كل يوم - ورأيتها تتحرك مع ذلك حركة بطيئة وكانت حرارتها مدفونة مغمورة والوقت شتاء والبلد بارد والسن والمزاج باردين احتيج في ظاهر العلامات الدالة على النضج إلى زمان طويل، وينبغي أن تعد ذلك الزمان كله ابتداء المرض.

فأنزل أن الحمى النابتة كل يوم حدثت في الشتاء في بدن من هذه حاله، وكان البول مع ذلك رقيقاً أبيض. أقول: إنه لا تظهر علامات بينة تدل على النضج في هذا المرض في اليوم السابع ولا في اليوم الرابع عشر، فضلاً عما قبله.

وعلامات النضج التام: الثفل الراسب الأملس المتصل/ وعلامات النضج الخفية <sup>٢٦٧</sup>/<sub>١٦</sub> الضعيفة انتقال الماء من المائية إلى الصفرة القليلة. وإن انتقل البول أيضاً من حال الرقة إلى الثشور ثم بقي بحاله بعد أن يبال فلم يتميز فذلك من علامات النضج الضعيف الخفي. والبول أيضاً الأصفر المشبع إذا كان رقيقاً فهو من هذا الجنس.

وليس تدل واحد من هذه العلامات على أن وقت ابتداء المرض قد انقضى، لأنه يحتاج في ذلك إلى علامة أبين من هذه العلامات وهي غمامة بيضاء مستوية متصلة إما طافية وإما متعلقة. والغمامة التي لونها أحمر قان والثفل الراسب الذي لونه هذا اللون والبول الذي لا ثفل له إلا أنه حسن اللون، فإن النفث المسمى بزاقاً هذا هو العديم الحمرة والصفرة والزبدية واللزوجة والاستدارة السهل الخروج - وقد وصفناه في باب ذات الجنب نظير الثفل الراسب في البول - بأن لا ينفث المريض شيئاً البتة لكن يسعل سعالاً يابساً نظير البول البعيد في الغاية من النضج المسمى مائياً. فإن انتقلت الحال من ألا ينفث شيئاً البتة إلى أن ينفث إلا أنه رقيق غير نضيج فهذه النقطة نقلة خفيفة ضعيفة جداً ولم ينقص الوقت الأول - أعني ابتداء المرض. وانقضاء هذا

الوقت وانتقال المرض إلى التزيد/ هو أن يبتدىء المريض ينفث شيئاً يسيراً نضيجاً ثم <sup>٢٦٨</sup>/<sub>١٦</sub> إنه من ذلك لا يزال إلى وقت المنتهى يتزايد نفثه كثرة وحسناً وسهولة، فإذا نفث شيئاً مستحکم النضج كثيراً ولم يكن عليه في نفثه مؤونة فذلك النفث وقت المنتهى، فإذا رأيت ما ينفث على هذه الحال من النضج وسهولة الخروج إلا أن مقداره ناقص عما كان عليه ولم يبق من الوجع شيء فوقت المنتهى قد انقضى. فلينزل أن مريضاً به ذات الجنب ليس ينفث شيئاً ويبول بولاً رقيقاً إلا أنه حسن اللون. ولينزل أنا وجدنا نحو

اليوم الحادي عشر قد بدأ ينثف إلا أن الذي نفثه رقيق غير نضيج أقول: إنه لا يشك أن مرضه في الابتداء، ولكن قد يظن جاهل أنه قد انتقل في الحادي عشر من ابتداء مرضه إلى صعوده، وليس الأمر كذلك، لكنه لأن الحادي عشر منذر بالرابع عشر دل على أن التزيد ليس يكون في الرابع عشر، فتفقد الحال في الرابع عشر وانظر هل هي موافقة للمتقدم فدل عليه الحادي عشر ثم تفقد بعده السابع عشر لأن السابع عشر منذر بالعشرين.

فأنزل أنه ينثف في السابع عشر شيئاً يسيراً نضيجاً أن هذا ابتداء مرضه وقد انقضى انقضاء بيناً ومضت من الصعود طائفة على قدر قوة النضج، ولكن لأنه لم تكن علامات النضج بينة كاملة في السابع عشر/ ليس يدل على أن مرضه انتهى منتهاه فيه فتفقد العشرين فإن وجدت فيه دلالة على نضج تام فمرضه حينئذ قد انتهى انتهاء بيناً ويمكن أن ينحط انحطاطاً بيناً في بعض أيام البهران التالية للعشرين.

منتهى المرض البين أوله عند ظهور النضج الكامل. وآخره عند كون البهران، فإن ج قال في انكسار<sup>(١)</sup> المريض: إنه لما ظهر النضج الكامل فيه في السابع والعشرين تم بهرانه في الرابع والثلاثين وأن جميع هذا الوقت كان وقت المنتهى. ووعد أن يبين هذا بكلام أسرع فائدة وأشرح مما بينه فيما مضى.

قال: حد انقضاء الابتداء ظهور علامات النضج البين.

لي: وحد انقضاء الصعود كمال النضج. وحد انقضاء المنتهى أول البهران للتام وهو أول الانحطاط.

لي: العلامة التي تدل على أن الابتداء قد انقضى هو النضج البين، والعلامة التي تدل على شيء ينقضي هو طبيعة المرض والوقت الحاضر والسن ومع ذلك على استظهار والبلد والتدبير في الصحة.

قال: والعلامات الخاصة بانقضاء ابتداء علامات النضج: ينبغي أن تنظر كم

البعد بين العلامات الحاضرة التي تدل على أنه لم يكن نضج بعد/ وبين علامات النضج البين الذي ترجو أن يكون؟ وكم مقدار سرعة حركة المرض؟ وهل يتوقد ويشتعل أو هو خامد كأنه شيء مندفن مغمور؟

ومن أنفع الأشياء في هذا بل مما لا بد فيه أن تعلم مقادير تفاضل علامات النضج وخلاف النضج بعضها على بعض، فإن العلامات التي تدل على أنه لم يكن النضج بعد مختلفة جداً وبينها تفاضل كثير، والفضل في علامات النضج أكثر، فإن

(١) كذا في الأصل.

دامت العلامات الدالة على عدم النضج أربعة أيام منذ أول المرض كان وقت الابتداء مثل ذلك الوقت طويلاً، فإن ظهرت في الأربعة الأيام من المرض العلامات الدالة على أنه قد كان نضج يسير فإن ذلك المرض طويل إلا أنه ليس مثل الأول. وإن كانت العلامات التي تدل على خلاف النضج يسيرة فما بقي من وقت الابتداء يسير. وانظر مع هذا في العلامات كلها التي ذكر أبقراط أنها تدل على طول المرض كقوله: العرق البارد إذا كان مع حمى حادة دل على موت، وإن كان مع حمى هادئة دل على طول مرض. وذلك أن هذه العلامات إن ظهرت في الأيام الأول من المرض والنضج لم يكن فإنها تزيد في طول الابتداء ويكون كذلك التزايد أطول أيضاً، وكذلك المنتهى على حسب ذلك يكون بعد زمان طويل أيضاً، وعلى حسب ذلك أيضاً انقضاء المرض. فقد تبين أنك إن تفقدت الأمر بحسب/ ما يجب قدرت في الأيام الأول أن  $\frac{271}{16}$  تعرف مقدار وقت الابتداء ومقادير ما بعده من أوقات المرض بحسب مقرب، ثم تزداد عندك وضوحاً إذا نظرت في كل أربعة أيام تمر للمريض، والأربعة الأيام الأول من المرض إذا ظهرت لك فيها علامات تدل على النضج الخفي تدل دلالة بينة على ما بقي من وقت الابتداء، بعد أن تعلم أن جميع الوقت الذي يظهر فيه شيء من العلامات الدالة على النضج فهو أول وقت من أوقات المرض، وذلك أنك إذا نظرت في هذا الوجه لم يعسر عليك إذا تعرفت كم تباعد المرض عما ظهر لك في أول يوم منه أن تقيس عليه فتعرف في كم يوم ينقضي ما بقي إلى أن يظهر النضج البين ثم منذ ذلك الوقت يبتدىء بتزايد المرض فيه. قال ومن أجود الأشياء في المعرفة بأوقات الأمراض أن تعرف نوع المرض منذ أول حدوثه وسأبين ذلك.

لي: يعني أنك إذا علمت أن الحمى غب من أول يومه فقد استفدت أمراً عظيماً من المعرفة بوقت المرض، وذلك أن أوقات المرض من حمى غب غير أوقات حمى ربح.

المقالة الثانية: الحميات المحرقة والمطبقة الحادة جداً لا تجاوز الأسبوع الأول، والغلب الخالصة لا تجاوز الدور السابع. والبلغمية والربيع تطاولان لازمتين كانتا أو نائبتين.

لي: أحسب أن مدة اللازمة من هذه أقصر أيضاً من هذه الدائرة.  $\frac{272}{16}$

قال: والكيموس المولد للحمى إن كان بلغماً فإن الحمى تطول، وإن كان سوداء فأطول، فإن كان صفراء كانت قصيرة. وكذلك الحال في الأعضاء التي فيها أورام، فإن الورم إن كان سريع الحركة والعضو حاراً سخيفاً، عظيم الخطر فإن المرض قصير، وإن كان بطيء الحركة في عضو بارد كثيف يسير الخطر فالمرض

طويل . وكذلك الحال في الخلط الذي منه الورم فإنه إن كان أبرد وأعسر حركة فهو أطول . فمن عرف أوقات الأمراض معرفة يقين حصلت فيه قوة عظيمة على تقدمه المعرفة بما يكون، وتصل إلى معرفة أوقات الأمراض في الوقت الحاضر من طبيعة المرض وقياس الأدوار .

قال : الغب اللازمة والدائرة قصيرتان وخاصة في الصيف . والبلغميتان طويلتان إلا أنهما أقل طولاً من الربيعيتين - اللازمة والدائرة .

قال : وإذا كانت الحميات دائمة فالمرض حاد .

### الثانية في تعرف حركة المرض

تعرف حركة المرض بمقدار أزمان أجزاء نوبة الحمى فإن لكل واحد من النوائب أربعة أجزاء . وقد تكون حمى تنقضي فيها هذه الأجزاء كلها بسرعة . وقد تكون أخرى تبطئ فيها هذه الأجزاء كلها وتكون أخرى يسرع فيها بعض هذه الأجزاء وتبطئ بعض، وإن كانت الحمى تنقضي فيها جميع هذه الأجزاء بسرعة ونوائبها لا محالة تقلع فذلك أنه لا يمكن أن يكون جميع أجزاء التزيد تنقضي بسرعة وتبقى دائمة فلا بد من أن يطول أحد أجزائها أو جزءان منها . فأما سونوخس فأوقات ابتدائها ليس منها طويل كلها منتهى .

٢٧٣  
١٦

فأما الحميات اللازمة التي لها فتور في وقت ما فإنه إن كان المنتهى أطول من سائر أجزائها فحركة كلها سريعة، وإن كان وقت المنتهى منها أقصر أجزائها فحركة بطيئة .

لي : جميع هذه الحميات بقدر بلوغ النوبة المنتهى في السرعة تكون حدة حركتها وبالعكس . وذلك أن الحمى المحرقة أسرع حركة من سونوخس، لأنها في المثل كأنها كلها منتهى . والبلغمية أطول أجزائها الصعود، والربع أطول أجزائها

٢٧٤  
١٦

الابتداء . والغب مجانسة/ لسونوخس فإن أطول أجزائها الانتهاء .

جوامع البحران، قال : أوقات المرض الكلية تعرف من أربعة أشياء من نوع المرض ومن الأمور الملتزمة، ومن حالات النوائب، ومن الأشياء التي تظهر بعد .  
وأما أوقات الجزئية فتعرف من شيئين : من كيفية القوة، ومن النبض .  
نوبة الحمى تدل على حال المرض بأربعة أشياء : بتقدمها عن الوقت وتأخرها .  
وبمقدارها .

لي : يعني به عظم النوبة وصغرها، وعظم النوبة وصغرها يكون لعظم أعراض الحمى وصغرها - أعني بالأعراض ههنا الأعراض اللازمة لا الأعراض الغريبة فإن النخس في الأضلاع والسعلة وضيق النفس أعراض ذات الجنب لازمة، ويقدر عظمها



يكون عظم ذات الجنب وبالعكس. وأما العطش والسهر والهذيان فغريبة. فإن ظهرت في ذات الجنب دلت على رداءتها لا على عظمها، وإن لم تظهر دلت على سلامتها لا على صغرها. فلذلك تكون في الحمى أعراض لازمة تدل على عظمها وصغرها، مثل كيفية الحرارة وكميتها. وأعراض/ غريبة تدل على خبثها وسهولتها. كالهذيان والسهر <sup>٢٧٥</sup>/<sub>١٦</sub> والقلق ونحو ذلك. والثالث طولها وقصرها، والرابع حالها.

لي: يعني بحالها كيفيتها في الأعراض الغريبة التي قد ذكرت، فاعلم أن كمية المرض تعلم من أعراضه اللازمة، وكيفيته من أعراضه الغريبة.

قال: النوبة إذا تقدمت دلت على التزيد وإن تأخرت دلت على الانحطاط. وإن لزمت وقتاً واحداً وكان ذلك قبل تزايد الأعراض دلت على المنتهى.

لي: وإن كان بعد تزايد الأعراض مع تزايدها دلت على الانتهاء كله كأنه في المثل إذا لزمت الحمى وقتاً واحداً تنوب فيه وكانت الأعراض في كل نوبة يظهر منها شيء لم يكن، أو يزيد ما كان منها ظاهراً عظيماً فإن هذا وقت الابتداء، وإن كانت في الحال التي تلزمه وقتاً آخر لا تظهر الأعراض التي لم تكن، ولا تزايد الأعراض الموجودة عظماً فإن ذلك المنتهى.

لي: افهم ههنا من تزايد الأعراض على ما في الباب الذي تحته.

قال: وأما مقدار نوبة الحمى فيدل على وقت المرض، فإن النوبة الثانية إن كانت أعظم من الأولى دلت على التزيد، وإن كانت أصغر/ فعلى الانحطاط. وإن <sup>٢٧٦</sup>/<sub>١٦</sub> كانت متساوية فهي تدل إما قبل أن يتبين النضج فعلى ابتداء. وأما إذا ظهر النضج وبان فعلى الانتهاء.

لي: افهم من تزايد الأعراض في الباب الذي قبل هذا المعنى بعينه، وأما طول النوبة فإنها كلما طالت دلت على التزيد ونقصانها على الانحطاط وبقاؤها على حال واحدة على الانتهاء.

لي: ينبغي أن يدل على طول هذه النوبة وقصرها وقوة تقدمها وتأخرها وقوة عظمها وصغرها وقوة خبثها وسلامتها وقوة بقاء الفترات في قياس بعضها ببعض، ثم تعمل بحسب ذلك لأنه لا يتفق في الأكثر أن تجتمع هذه كلها في الدلالة على شيء - كما فعل جالينوس في تمثيله في أول كتاب البحران - لكنها تتضاد في الدلالة فتكون مثلاً النوبة تتقدم والعظم ينقص والفترات تكون إبقاء وبالعكس، وكذا لا بد من أن ترى قوى بعضها ببعض وتحتاج لذلك أن تعرف مما يكون تقدم النوبة ومما يكون طولها، ومما يكون عظمها وأنت تجد ذلك في باب أدوار الحميات وفي باب جملتها لأن نجمها هناك.

قال: الأصول التي يرجع إليها في تعرف أوقات الحمى أربعة: نوع المرض، والأشياء المجتمعة مثل الوقت والسن والتدبير. والأعراض/ التي تحدث من بعد هذه <sup>٢٧٧</sup>/<sub>١٦</sub>

هي علامات النضج وإلا نضج، وحال النواذب بعضها عند بعض وفي الأشياء الأربعة التي ذكرنا.

قال بعض الناس: يسقط من هذه الأصول النظر في أمر النوبة ويجعل بدلها النظر في أمر الفترة فينظر في تقدم سكون الحمى وتأخره في طول الفترة وقصرها وفي بقاء الفترات وتلونها.

لي: كل فترة تتقدم وقتها تدل على انحطاط المرض، وكل فترة تتأخر وقتها تدل على تزيد المرض وإذا قل مكثها يدل على تزيده، وإذا طال مكثها على تنقصه. وكل فترة تكون حال المريض فيها رديئة تدل على تزيد، والتي حاله فيها صالحة تدل على انحطاط. وكل فترة يبقى فيها شيء من أعراض الحمى التي حدثت في وقت التزيد تدل على التزيد وبالضد.

وقال: الحميات التي لا فترات لها ينبغي أن تتفقد هذا منها في أوقات الخف. لي: الأشياء التي تتفقد من النوبة أربعة: وقت ابتدائها وطول مكثها، ومقدار عظمها، وحالها. فالأولى يسهل معرفتها - أعني/ وقت ابتداء النوبة وطول مدتها. والأخريان يعسر الوقوف عليهما - أعني مقدار عظم الحمى وحالها.

قال: ومقدار عظم الحمى يعرف من تزيد الأعراض المثبتة لنوعها بمنزلة ما نجد ذلك في أعراض ذات الجنب وهي الحمى الحادة والسعال وضيق النفس والوجع في الأضلاع، فإنه بقدر عظم هذه يكون عظم ذات الجنب. وحال الحمى - أعني كيفيتها فتعرف من الأعراض الغربية من المرض بمنزلة ما نجد يعرض في ذات الجنب من الأرق والسهر الشديد وذهاب الشهوة وشدة العطش، فإن هذه كلها إذا كثرت في ذات الجنب دلت على أنها أردأ.

العلامات الدالة على تزيد المرض تقدم نوبة الحمى وطول مكثها ومقدار عظمها وحدوث الأعراض الغربية فيها وتأخر سكونها وقصر وقت الفترة وقلة خف البدن فيه وألا يكون نقياً.

والعلامات الدالة على انحطاط المرض تأخر النوبة وقصرها وخفتها ولينها وتقدم سكونها وطول وقت الفترة وسهولته وبراءته من الأعراض.

والعلامات الدالة على انتهاء أن يدوم الأمر بحالة واحدة في وقت دخول النوبة ومدتها وعظمها، والأعراض الحادثة معها وفترتها.

## /في حركات الأمراض

٢٧٩  
١٦

قال: حركات الأمراض حركتان: إحداها كلية، وتعرف بطبيعة المرض، وهذه الحركة مركبة من ابتداء المرض وتزيده ومنتهاه وانحطاطه. والأخرى جزئية تعرف بنوبة المرض وتزيدها ومنتهاها وانحطاطها.

### في أوقات الأمراض الكلية

لا يخلو أن تتحرك حركة حادة متساوية أو حركة بطيئة متساوية. لي: وإما أن يتحرك بعض أجزائه حركة سريعة وبعضها حركة بطيئة، وما كان من الحميات في الصيف فإن مدته تكون أقصر وإن كان من جنس الربيع، لأن الصيف يلطف الأخلاط الغليظة، وما كان من الحميات في الخريف فهو أطول مدة من الصيف. والتي في الشتاء أطول من التي في الخريف. الحمى منها ما يتحرك منذ أول أمرها حركة مبادرة ومع تقدم في الوقت وزيادة في المقدار وطول اللبث وشدة مبادرة إلى التزايد فيه وهذه تدل على أن المرض قصير وكذلك أجزاؤه أعني ابتداءه وتزيده ومنتهاه وانحطاطه.  $\frac{280}{16}$  ومنها بضد هذه فتدل على أن المرض طويل المدة وكذلك أجزاؤه الأربعة.

لي: أكثر ما تبين بلادة المرض بعد الابتداء، فأما في وقت الانتهاء فلا يكون ذلك منه عظيماً ولو كان في غاية البطء. للنضج ثلاث مراتب: إحداها النضج الضعيف الخفي، والثانية النضج البين الذي به تجد مبدأ المرض، والثالثة التام الذي به تجد التزايد.

لي: أفهم من قوله بعد آخر.

قال: والأمراض منها ما يتغير دفعة وفي مثل هذه ينبغي لنا أن نجد ابتداء المرض من تزيده.

لي ج: يقول: إن الأمراض الحادة التي يكون فيها تغير دفعة أي بحران فإننا نعرف ابتداءها من ظهور علامات التزايد فإنه إذا ظهرت علامات التزايد علمنا أن الوقت الذي مضى كان ابتداء، لأنه لا يمكن في هذه الأمراض لضيق أوقاتها أن تتغير النوايب ولا يمهل لذلك.

/قال: ومنها ما ينقضي ويتحلل أولاً أولاً وفي مثل هذه ينبغي أن نعرف تزايد  $\frac{281}{16}$

المرض وحركات نوابس الحمى على ما ذكرنا في كميتها وكيفيتها. وقد تكون نوابس كثيرة متساوية في الأمراض المزمنة.

لي: أما التي هي أحد فرما لم نر إقلاع نوبتين متساويتين لكن تكون علامات التزيد ظاهرة في نوبة ما، وعلامات الانحطاط ظاهرة في التي تتلوها.

تعرفنا لوقت الأمراض في نوبة ما دامت هو ذا يكون بعد ويكون من المقايسة بين النوبة والنوبة، فأما إذا كانت وفرغت فإننا نعرفها بأنه إن كان الحاضر وقت التزيد علمنا أن الابتداء قد كان وكذا في سائر الأوقات.

وقت ابتداء المرض في الأمراض المزمنة طويل نحو ما يكون من حمى البلغم ثمانية عشر يوماً، وفي الأمراض الحادة وربما لم يتم يوماً واحداً بل تكون أوقات الكلية هي الأوقات التجزئية، وما كان على هذه الحدة فليس فيه سابق علم، لكن تعرف فقط إذا كان النفث يسيراً نضيجاً. فإن كانت الأعراض قائمة بعد فهو وقت التزيد، وإن كانت قد سكنت فهو وقت الانحطاط. وحمى الدم المطبقة وحمى الغب اللازمة وهي المحرقة تنقضيان في الأسبوع الأول.

### / في المرض الحاد

٢٨٢  
١٦

الثانية من البحران، قال: المرض الذي ينقضي إلى الرابع هو الذي ينقضي في الغاية القصوى من الحدة، والذي ينقضي إلى السابع فحاد جداً والذي ينقضي إلى الرابع عشر حاد جداً بقول مطلق، والذي ينقضي إلى العشرين حاد على المجاز. فأما المجاوز العشرين إلى الأربعين فتسمى منتكسة وهي التي فيها نكسة ثانية ويكون ابتداء مرض آخر فيكون منها جميعاً مرض حاد وينقضي في أربعين يوماً.

قال: وقد رأيت الحميات الدائمة التي لا تقلع إقلاعاً صحيحاً تطاولت إلى الأربعين وليس يبلغ مرض حاد إلى الأربعين البتة إلا أن يكون منتكساً أو متنفلاً من حدة إلى إبطاء. والأمراض التي تنتقل من سرعة الحركة إلى إبطاء فسمي منتقلة وربما كان المرض في أوله سريع الحركة ثم انتقل فصار بطيء الحركة.

أبقراط جعل حد الأمراض الحادة بقول مطلق أربعة عشر يوماً والمنتكسة من الأربعين إلى الستين على حسب ما يقع بعده من النقلة في الحركة بطئها أو سرعتها.

قال: ومن الأمراض أمراض تبتدىء تتحرك حركة ضعيفة كأنها مدفونة بعد الرابع الأول وقبله تتحرك حركة الأمراض الحادة/ وهذه تتجاوز الرابع عشر إلى العشرين، وجملة فإنما ينبغي أن تعرف حدة المرض من سرعة الحركة وضعوبته، وعظم الخطر فيه مع سرعة الحركة.

ليس كل مرض قصير المدة مرضاً حاداً وإلا فحمى يوم مرض حاد، ولكن المرض الحاد عند أرخيغانس هو الذي يتحرك بسرعة وفيه خطر. وفي قول أبقراط هو الذي يكون الحمى فيه دائمة ولذلك يجيئه البحران سريعاً ويبادر إلى نهايته بسرعة، فلذلك تكون حركته خبيثة. وكل مرض حاد فهو لا محالة قصير، وليس كل مرض قصير بحاد. وكل مرض بطيء طويل فإن الحميات المزمنة أبطأ حركة من الحميات المحرقة وهي أقصر مدة منها.

جوامع أيام البحران، لطول الأمراض علامتان: عدم علامة النضج أو تأخره، وظهور العلامات الدالة على أن المرض يطول، وهي علامات كثير، فمتى اجتمعت هذه كان المرض في غاية الطول، وبالعكس. وإن كانت فيه علامة واحدة كان متوسطاً في الطول.

لي: ينبغي أن تجمع بعده العلامات كلها إلى هذا الموضع.

### / من الجوامع غير المفصلة،

### جوامع أيام البحران، في معرفة حركة المرض

قال: حركة المرض لا تخفى إذا تفقدت تزيد الأعراض وتزيد النضج في وقت وقت فإنه بحسب زيادة هذه تكون سرعة حركته، وبالعكس.

من الأولى من كتاب أصناف الحميات: حمى الدق تجد ابتداءها من حال العليل لا من تزيد الأيام، وذلك أنه إن كانت قوته باقية قوية ورطوباته موجودة فإنها بعد مبتدئة، فإذا أقبلت القوة والرطوبة يتبين فيهما النقصان والضعف فهي في الصعود. فإذا انحل البدن ولصق الجلد بالعظم فهو النهاية والذبول.

من جوامع الحميات: ابتداء حمى يوم يعرف بقدر الساعات، وذلك أن تزيدها يكون في قدر ساعتين أو ثلاث. وحميات عفن تعرف بعلامات النضج، وذلك أنها ما لم تظهر في البدن فهو ابتداء. وحميات الدق تعرف بمقدار بقاء الرطوبة في البدن، وذلك أنه ما دام لم يظهر فناء الرطوبات بيناً فهو بعد ابتداء الدق.

لي: تحتاج أن تعرف أزمان الأمراض الكائنة وتنتفع بها في تقدير الغذاء وترتيب العلاج، وذلك يعرف بتعرف جملة/ نوع المرض أولاً ثم بسرعة حركته ثم بعلامات النضج، وتحتاج أن تعرف الأوقات الجزئية، مثل ابتداء النوبة وانحطاطها، وذلك يعرف من العادة من تقبض النبض وغوران الحرارة إلى داخل وبرد الأطراف ومس التكسر والصعود من عظم النبض، وانتشار الحرارة وعظم الأعراض والهبوط من سكون هذه بعد شدتها وإقبال النبض إلى القوة والحال الطبيعية، وينتفع به في تقدير وقت الغذاء في أشياء أخر.

الثانية من الأخلاط، قال: انتقال النوائب من الأفراد إلى الأزواج يدل على طول المرض، وبالعكس.

الأولى من تقدمة المعرفة: ابتداء الأمراض الحادة على الأكثر يبلغ إلى ثلاثة أيام.

لي: على ما رأيت: برد الأطراف وظاهر البدن وتقبض الحرارة إلى داخل خاص بابتداء النوائب.

الثانية منه: الحمى تطول إما لعسر نضج الخلط الذي منه الحمى، أو لعسر برد العضو الذي به العلة المهيجة للحمى، أو لخطأ الأطباء والمرضى.

الأولى من الأمراض الحادة: الوقت الذي تبرد فيه الأطراف وتأخذ الحرارة منه نحو البطن والصدر وقت ابتداء النوبة، فإذا بدت الحرارة تنبسط في الأطراف فذلك التزيد.  $\frac{286}{16}$  فإذا تساوت/ الحرارة في الأطراف والصدر والبطن فهو المنتهى. فإذا انحلت الحرارة من أوساط البدن نحو أطرافه فذلك الانحطاط.

الأولى من الفصول: الغيب النابتة قصيرة، والبلغمية النابتة كل يوم طويلة. والربيع أطول من النابتة كل يوم، وأما الحميات اللازمة فإن المحرقة منها قصيرة، والثلثة أطول، والمطريطوس متوسطة بينهما. واستدل على الوقت الكلي بها أعني نوع المرض. واستدل على شخص كل مرض منها بسرعة حركتها وسرعة ما يأتي من الأعراض القوية الصعبة ومبادرة النوائب في التقدم والزمان الحار ونحو ذلك فإن هذه كلها تشهد بسرعة المنتهى، وبالعكس.

قال ج: إذا تقدمت نوبة الحمى وطالت واشتدت أعراضها فالمرض متزايد ومقدار كل واحدة من هذه الثلاث يدل على مقدار تزايد المرض، وذلك أن النوبة إذا تقدم أخذها بمقدار من الزمان أكثر وطالت أيضاً واشتدت بمقدار أكثر دلت على أن تزايد الحمى أقوى وأن حركة المرض سريعة والمنتهى قريب، لأنه لا يمكن أن يكون تزايد النوائب عظيماً ولا يكون المنتهى قريباً، وأن النوائب التي هي ضد هذا وهي التي يكون تزايدها قليلاً قليلاً في كل واحد من هذه الثلاثة فهي تدل على أن المنتهى أبعد.

لي: أنا أحسب أن أجزاء النوبة الواحدة تدل على أجزاء المرض الكلي فإن كانت طويلة كان المرض طويلاً وبالعكس اللهم إلا أن تحدث حادثة يغير الأمر.  $\frac{287}{16}$

## في ذكر الأمراض الحادة والمزمنة

حمى الغب والمحرقه وذات الجنب والرئة والسرسام أمراض حادة . والذبحة والتشنج والهيضة حادة جداً والاستسقاء والوسواس واسل والدق والربيع والبلغمية طويلة .

قال : الربيع الصيفية أقصر والخريفية أطول وخاصة إن اتصلت بالشتاء .

قال : ابتداء المرض يقال على ثلاثة : الوقت الذي لا عرض له والوقت الذي من أول ما يحس العليل بالحمى إلى أن تظهر علامات النضج ، والثالثة الأيام الأول من المرض .

قال : فأوقات المرض بالجملة تعرف من نوع المرض وسرعة الحركة والأشياء المانية<sup>(١)</sup> وظهور الأعراض كالنفث في ذات الجنب الذي إن ظهر سريعاً في الأيام الأول من المرض يسرع البحران وبالعكس .

قال : يلزم ضرورة أن يكون طول كل مرض وقصره/بحسب تقدم النضج  $\frac{٢٨٨}{١٦}$  وتأخره .

قال في المقالة الثانية : أن الفالج من الأمراض الحادة التي لا حمى معها .

قال : ومن العلل من الأمراض الحادة يكون من غير حمى مثل الفالج .

لي : والسكتة أحد من الفالج . واختناق الرحم مرض حاد جداً . وإنما معنى الحاد : كل مرض قصير الوقت خطير فإن لم يجتمع هذان فيه فلا ، لأن كل حمى يوم قصيرة الوقت لكنها غير خطيرة . والسل خطر لكنه غير قصير الوقت وإنما يجمع المرض أن يكون مع قصره خطراً للشدة في الأعراض وصعوبتها فيه .

الرابعة من الفصول : إذا كانت الحمى حافظة للوقت - الذي فيه ابتدأت - دائماً فإنها أطول وأبقى من غير الحافظ . مثال ذلك أن تبتدىء الحمى في الساعة الثالثة أول نوبة وكذلك في النوبة الثانية والثالثة والرابعة وسائر النوبات تحفظ هذه الساعة بعينها أعني الثالثة ، فإن هذه الحمى أطول من كل حمى في جنسها مما لا يحفظ الوقت .

(١) كذا في الأصل .

والسبب في ذلك أن حفظ النوبة لوقت واحد يكون إذا كان السبب متمكناً قوياً، ولذلك تطول أكثر وتحتاج إلى علاج قوي وفي هذا القول في الابتداء لا في المفارقة، فإذا حفظت الحمى الساعة التي تبتدىء فيها والتي تفارق فذلك أوكد لما قلنا. فإن حفظت ساعة الابتداء فقط ولم تحفظ ساعة المفارقة فالقول فيها ما تقدم.

قال: الحمى الغب التي مدة نوبتها أقل من مدة الغب الخالصة - أعني أقل من اثنتي عشرة فانقضاؤها أسرع من انقضاء الخالصة بقدر نقصان نوبتها عنها، والغب التي زمان نوبتها أطول من مدة زمان الغب الخالصة فانقضاؤها أبطأ بقدر فضل نوبتها عليها.

لي: هذا يصحح رأيي في أن النوبة الواحدة تدل على زمان المرض الكلي وعلى هيئة الأربعة الأزمنة حتى يكون حاله في جميعها مشابهاً لحال النوبة الواحدة، وإن كانت الحمى تبطيء حتى تنتهي كان المرض كله بعيد الانتهاء فكذا في سائر الأزمان، لأن طول الانتهاء في النوبة الواحدة إنما يكون لبعد الخلط عن قبول الحرارة والاشتعال. وكذا هو أبعد من النضج أيضاً، لأن الانتهاء للنوبة الواحدة نضج لذلك المقدار الذي قد عفن في ذلك اليوم، والقياس فيه واحد والتجربة تشهد له أيضاً بذلك.

المقالة السابعة من الفصول، قال: الأمراض الحادة تكون لحميات مطبقة على الأكثر.

/ من أزمان الأمراض: منزلة الأوقات من الأمراض بمنزلة الأسنان من الحيوان. الأوقات منها كلية وهو وقت الابتداء الكلي والصعود والانتهاء والانحطاط. ومنها جزئية وهي هذه الأوقات في النوبة الواحدة، وذلك أن للنوبة ابتداء وقت الاضطراب ووقت الابتداء ووقت التزايد ووقت الانتهاء ووقت الانحطاط ووقت غب الحمى التي عنها هي فهذه ستة أوقات بينة تتبين للحس في غب، وذلك أن من يحس حمى غب فأول ما تبتدىء يحس بقشعريرة تتزايد قليلاً قليلاً حتى تصير نافضاً وهذا الوقت يسمى وقت الابتداء، ثم إن النافض يبتدىء يسكن وتبتدىء الحرارة في البدن ويسمى هذا الوقت وقت الصعود، ثم إن الحرارة تلبث بحالها مدة وتسمى هذه الحال الانتهاء، ثم إن الحرارة تقبل تضعف وينقى البدن منها. هذا الوقت وقت الانحطاط، ثم يبقى البدن مدة ما إلى أن تعود وهو وقت غب الحمى.

قال في حمى غب: أول ما تبتدىء في هذه الحميات القشعريرة ثم يتبع ذلك برد الأطراف بقشعريرة أشد ثم يعرض النافض وتبرد أعضاء البدن كلها ويصير النبض في ذلك الوقت أصلب مما كان بالطبع وأصغر وتبين الشرعة في الانقباض بياناً ظاهراً



لمن كان عالماً بمجسة الانقباض، وذلك أن حركة الانبساط في أكثر أمر بطيئة وخاصة في ابتداء الدور،/ وكثيراً ما توهم أنها متساوية للحال التي كان عليها فيما قبل <sup>٢٩١</sup>/<sub>١٦</sub> والسكونان فتجد أحدهما وجوداً بيناً، وهو الذي يكون بعد الانقباض أطول مدة، وأما الذي بعد الانبساط فتجده في بعض الأوقات بمنزلة الانبساط مساوياً لما كان عليه فيما قبل وتجده في بعضها غير مساو، وقوة تبيان ذلك أن يلبث في بعض الناس ساعتين من ساعات الاستواء وفي بعضهم أكثر وفي بعضهم أقل، غير أن النبض بعد ذلك إذا ابتدأ يعظم ويسرع في الحركة ويتواتر فيزيد فيه كل واحد من هذه الثلاثة قليلاً قليلاً، وساعة يعرض ذلك تشتد حرارة البدن ويتغير النبض - كما قلت - فيحس بعض الناس في داخل بدنه بتوقد شديد وأطرافه بعد باردة، وبالجملية فإن الاضطراب يغلب على البدن في هذا الوقت غلبة ليست باليسيرة فهذا هو الوقت الثاني بعد الوقت الأول الذي يبرد فيه جميع البدن ويتغير فيه النبض إلى ضد ما كان عليه فيما تقدم من ذلك، وذلك أن النبض في وقت غب الحمى يكون بحال الطبيعة.

قال: والوقت الأول بالحقيقة في جميع الدور هو الذي يتبدى فيه القشعريرة ويبرد فيه البدن ويتغير النبض التغير الذي وصفنا. والوقت الثاني بعد هذا الوقت وقت تغير النبض إلى الحرارة/ وانتشارها انتشاراً متساوياً. والوقت الثالث الوقت الذي تتزايد <sup>٢٩٢</sup>/<sub>١٦</sub> فيه هذه الحال - أعني الحرارة - باستواء. والوقت الرابع الوقت الذي تبقى فيه الحرارة بحالها. والوقت الخامس الوقت الذي تنقص فيه الحرارة، ويبدو البخار من البدن، ويبدأ النبض يرجع فيه إلى الحال الطبيعية، ويطرح عنه العظم والسرعة والتواتر والصلابة، ويعرق البدن في أكثرهم في هذه الحال. ثم الوقت السادس وقت غب الحمى - وهو الوقت الذي يكون البدن فيه نقياً لا قَلْبَةً به.

قال: وقد تفهم هذه الأوقات بالنبض، وذلك أن جميع من يحم غباً يصيبه بغثة اضطراب أو قشعريرة في بدنه كله، ثم يحس بعد تلك القشعريرة ببرد قوي ويصيبه نافض، ثم يسكن النافض بعد ذلك بمدة ويقل برد الأطراف ويتبدى يحس بتلهب في داخل بدنه بأجمعه وعطش، ثم بعد ذلك يبطل برد الأطراف والنافض بته ويتوقد بدنه توقداً مستوياً ويتزايد ذلك فيه دائماً إلى مدة ما تقف عندها الحرارة وتلبث متساوية ثم إنه يحس بعد ذلك تنتقص الحرارة ولا تزال كذلك إلى أن يصير البدن إلى الحال الأولى التي لم يكن يحس فيها شيئاً. فهذه هي الأوقات في حمى غب.

/ قال: فمثل هذه الفصول أو ما يقرب منها يوجد في جميع الحميات حتى أنه <sup>٢٩٣</sup>/<sub>١٦</sub> يوجد في المطريطاموس ما خلا الحميات اللازمة، وذلك أن هذه لا يحس لها بابتداء بين ولا انحطاط بين.

قال: وأما الحميات التي لا تغب - أعني التي لا ينقئ البدن منها في فتراتها - فإنها يجب ضرورة متى كان مع ابتداء النوبة انقباض - وأعني بالانقباض برد البدن وذلك أنه يلحق البرد حركة النبض إلى داخل وصعوده، لأن الدم يغور - فإنه يجب ضرورة أن يكون بعد هذا العارض اضطراب ثم صعود ثم منتهى ثم انحطاط .

وأما إذا لم يكن في ابتداء النوبة انقباض محسوس فإنه يجب ضرورة أن يصير وقت الابتداء والاضطراب والتزيد وقتاً واحداً فيكون الوقت الذي بين ابتداء الحمى ومنتهائها صعوداً كله لأن الانقباض إذا لم يعرض فمن البين أن الاضطراب أيضاً لا يعرض .

وأما المنتهى فلم نجده قط بطل في مرض من الأمراض لكننا نجد لجميع الحميات استواء محسوساً لا بشأ على حال واحدة وقتاً ما .

وأما دخول النوبة فقد رأيته كثيراً من غير الأعراض التي تدل على الابتداء .

/ قال: وأعظم الأعراض اللازمة لابتداء النوبات وأشرفها الانقباض وحركة النبض إلى داخل أعني سرعة الانقباض فإن كان نافض فصغر النبض وتفاوتته وإبطاء الانبساط، فإن هذه يحدث بسبب البرد، ولاستقصاء معرفتي بهذه الأشياء قد منعت مرضى كثيراً كان الأطباء قد عزموا على أن يدخلوهم الحمام أو يغذوهم، لأن الوقت الذي تتوقع النوبة فيه كان قد حان عليهم، من ذلك أني قد أحسست بأن الدور قد ابتدأ لمعرفتي بسرعة الانقباض أعني انقباض العرق فإنه قد يمكن من قدر على معرفة هذا النبض أن يعرف الابتداء دائماً وتزيدها، لأن الوقت الذي يصير النبض فيه بالضد - أعني أن يعظم الانبساط - هو المنتهى، والوقت الذي يرجع النبض فيه إلى الحال الطبيعية هو انحطاطها . وهذه الحميات إنما يمكن أن تفصل فيها هذه الثلاثة الأوقات . فأما الحميات المطبقة التي لا أدوار لها بمنزلة حميات الدم فليس للحمى فيها نوبة ولا جزء من الأجزاء التي قدمنا ذكرها، لكن تعرف أوقات المرض فيه<sup>(١)</sup> من جهة أخرى غير هذه الجهة .

لي: الاستدلال على هذه بعلامات النضج، وذلك أن هذه كلها نوبة واحدة فتسقط فيها أزمان الأمراض الجزئية . وتكون الأزمان الكلية هي كل أزمان هذا المرض ويستدل عليه من النضج . وذلك أنه/ ما دام لم يتبين نضج البتة فإنه الابتداء لا محالة . وإذا بان نضج ضعيف فهو التزيد . فإذا كملت علامات النضج فذلك المنتهى . وما بعده كله الانحطاط .

(١) كذا في الأصل، ولعل الصواب «فيها» .

قال: وأما المطريطاوس فإن أوقاتها خمسة وذلك لأن البدن لا ينقى منها البتة، وابتدائها وتزايدها مضطرب، وذلك أن للقشعريرة فيها عودات، ومنتهى طويل، وذلك لأن الحرارة تنبسط فيها بكد في اليوم الأول، وكذلك انحطاطها طويل لأنه يقف وقتاً بعد وقت لحاله كما كان عند الصعود بحاله حيناً بعد حين ثم تصعد، فأما في اليوم الثاني فإن أوقاته الطويلة فيه أقصر، وحال اليوم الثالث حال اليوم الأول والثاني والرابع، ودلائل الحميات فيها موجودة - أعني سرعة الانقباض وميل الدم إلى باطن البدن والقشعريرة والاضطراب. وقد يطول وقت الصعود والانحطاط والمنتهى ويقصر أيضاً بحسب الأبدان.

لي: لم يبين فيم ذلك، ومما لا شك فيه أن الصعود يعسر في الأبدان البلغمية، والانحطاط في الأبدان المرارية، وبالعكس. فأما المنتهى فإن طوله تابع لطول الانحطاط، وذلك أنه إذا كان الانحطاط عسراً طال المنتهى، فأما إذا كان الصعود عسراً فلا، لأن الطول كله حينئذ في الصعود، والصعود لا يشبه المنتهى لأن المنتهى الوقت الذي الأعراض فيه في غاية العظم. فأما الانحطاط فما لم يبين النقص بياناً ظاهراً فإنه منتهى.

## / في الحمى النابتة كل يوم

قال علامات الابتداء في هذه تلبث في بعض الحميات مدة أكثر وفي بعضها أقل، وكذلك خواص الاضطراب فإن مدة لبثها في بعض هذه الحميات ربما كانت طويلة، وربما كانت قصيرة، ومنتهاها أطول من منتهى الغب فإن لها في المنتهى والانحطاط وقفات.

لي: الاضطراب يعني به الوقت الذي تختلط فيه الحرارة والبرودة في البدن.  
قال: وأما الحميات التي تكون مع برد فوقت البرد فيها أحد أوقات النوبة.

### في وقت الابتداء

قال: الورم الحار إذا حصل في العضو من الدم شيء خارج عن الطبع فهو ابتداء وإذا عفن ما حصل واشتدت لذلك الحرارة كثر انصباب الدم وتولدت فيه رياح نافخة فتمدد بسببها وبسبب كثرة الدم تمدد شديد فذلك الوقت هو التزيد. وإذا أقبل ذلك يستحيل إلى المدة وبلغت الأوجاع في ذلك الوقت غايتها وهذا هو وقت المنتهى، فإذا اجتمعت المدة وانفشت تلك المادة حتى يقل تمدد العضو وتصده عما كان عليه فذلك الانحطاط.

/ قال: وأما الحميات فما كان حدوثه بسبب الورم الحار فأوقاته تعرف بأوقات الورم وما عرض منها بسبب عفونة الأخلاط بلا ورم فهذه ابتداءها ما دامت الأخلاط غير نضيجة فإذا بدأ النضج انقضى وقت ابتداء وابتدأ وقت الصعود، فإذا تم النضج وفرغ كان ذلك الوقت وقت المنتهى. ثم يتبع ذلك وقت الانحطاط وهو الوقت الذي يقل فيه حدوث الأعراض التي يعرض فيها النضج وتسكن شدتها وتبقى منها بقية يسيرة تحتاج إلى النضج.

قال: والأوقات في القروح هذه الأوقات بعينها. وذلك أنه يخرج أولاً صديد رقيق مائي غير نضيج ثم يجري بعد ذلك منها صديد أقل من الصديد الأول وأغلظ ثم يستفرغ منها بعد مدة رقيقة ثم إن المدة تقل وتغلظ وتبيض.

قال: وكذلك الرمد فإنه يجري من العين في أول حدوثه صديد رقيق غير نضيج ثم يسيل منها بعد ذلك إذا ابتدأ النضج صديد رقيق أقل من الصديد الأول وأغلظ،

فإذا امتد الزمان نقصت كثرته وغلظ قوامه وكثرت الدلائل التي تدل على النضج حتى أنه تلتصق الأجفان منهم إذا ناموا من الرمد الذي يتولد في العين وهذا الرمد/ يكون <sup>٢٩٨</sup>/<sub>١٦</sub> في أول الأمر رقيقاً كثيراً فإذا امتد الزمان وقلت كميته دل على نضج العلة، وكذلك أيضاً المواد التي تنحدر من الدماغ وتستفرغ من الحنك والمنخرين، فإنه ما دام مبتدئاً كان ما يجري مائياً كثيراً حاداً، وأما في الانتهاء فإن ما يستفرغ منها غليظ أقل كمية وأقل حدة وإن استفرغ منه المخاط كان ذلك أصح.

قال: فأما أنا فتارك القوم الذين يتنازعون في ما لا ينفع الصنعة فيبحثون عن الابتداء والانتهاء [الذي لا عرض له]<sup>(١)</sup>. فأما أنا فإنني قد وجدت للأمراض انتهاء ذا عرض وهو جميع الوقت الذي يحس المرض فيه لا بشأ بحاله لا يتزايد ولا يتناقص شيئاً محسوساً ذا قدر.

قال: وينبغي أن يستعمل في هذه المدة العلاجات التي تستعمل في المنتهى.

قال: ومنتهى الأمراض يكون في بعضها أطول وفي بعضها أقصر.

قال: وربما أمكنتنا معرفته وربما لم يمكننا معرفة ذلك إلى أن يجوز ويذهب، وبعده بوقت طويل.

قال: وذلك يكون بسبب قصر وقت المرض فإن بعض الأمراض يوهم أنها ساعة تبتدىء تكون في غاية شدتها وانتهائها/ وذلك غير ممكن لأنك لا تجد حمى <sup>٢٩٩</sup>/<sub>١٦</sub> الدم تبلغ غاية شدتها ساعة تبتدىء ولكن لا بد أن يكون ذلك - ولو كان أحداً ما يكون ثلاث ساعات أو أربعاً - أقل شيء، ثم إنها منذ ذلك تلبث بحالها أو تلبث مساوية الأمر إلى أن يأتي البهران. ولا السكته وهي أشد الأمراض حساً حتى تكون حين تحدث في غاية الشدة وإن كانت تنتهي بسرعة لكنها لا بد لها من مدة ابتداء. ولا الصرع يكون كالصاعقة بغتة لكن يبتدىء قليلاً، ثم يتزايد سريعاً.

قال: أقول: إن لكل واحد من الأمراض ابتداء، إلا أنه ربما كان محسوساً، وربما كان ضعيفاً. والتزايد أيضاً ليس يبين للحس في جميع الأمراض، فأما المنتهى فمحسوس في جميع الأعراض لا محالة.

لي: هذا هو المنتهى الصناعي لا الوهمي. وأما الانحطاط فمحسوس والأمراض الحادة جداً التي يسلم فيها العليل إنما يحس فيها بالانتهاء والانحطاط، والذي لا يسلم بالانتهاء يضيق وقت المبتدأ والتزايد فيها.

قال: ولا يمكن أن تفهم نهاية المرض القتال كما تفهم نهاية المرض السليم

(١) كذا في النسخ الثلاث، ومقتضى السياق «الذين لا عرض لهما».

٣٠٠ وذلك أن المرض السليم يبلغ وقتاً تكون النواذب فيه بحالها/ لا تزيد ويتبين فيها النضج  
١٦ فيعرف أنه منتهى صحيح . فأما القتال فلأن النضج لا يظهر فيه البتة في وقت من  
الأوقات ، وربما قتل المريض قبل أن يصير النواذب بحال واحدة .

قال وينبغي أن تجيد التفقد وذلك أنه قد ينبغي أن يكون بالمريض مرضان أو  
ثلاثة أحدها قد انتهى والآخر لا ثم يموت العليل ، لا من المرض الذي قد انحط لكن  
من المرض الآخر . قال وأجد التيقن عن ذلك .

قال : فإذا كان المرض يظهر فيه نضج فاصرف فكرك كله إلى حال القوة من  
المبادئ الثلاثة ، وانظر في أعراض المرض وقس بينها ، فإن رأيت القوى تضعف  
والأعراض تزداد عظماً فاعلم أنه لا يكون نضج فإن رأيت ضد ذلك فاعلم أنه  
سيكون .

قال : وجميع الأعراض في الابتداء والانحطاط أضعف وفي الانتهاء أقوى . فأما  
فيما بين ذلك فحالها متوسطة .

قال : والذي ينبغي أن يكون الغالب في العلاج وقت المنتهى الأشياء المسكنة .  
وأما في الابتداء والانتهاء<sup>(١)</sup> فالمقاومة للمرض . وفيما بين الطرفين يكون ما يستعمل  
في الأوقات المتوسطة .

من كتاب العلامات ، قال : ثقل البدن واضطرابه ونخس في العضل وإعياء  
٣٠١ وتناؤب وتمط ومجسة/ كثيفة صلبة فإذا كانت هذه العلامات من غير إحضار ولا أخذ  
١٦ طعام كثير ولا استحمام فإن نوبته ستبتدىء .

قال : فإذا كانت في أوائل النوبة نافض فذلك وإذا لم يكن فأردت أن تجس  
البدن فهبىء يدك للمس البدن لأن لا تكون حارة ولا باردة ، فافرك أصابعك وضعها  
على صدرك حتى تستوي حالة كفك ثم جس يده وصدره وجنبه ثم امكث قليلاً وأعد  
الجس فإنك ربما وجدتها حارة جداً ولا تشك في أنها حمى ، وربما وجدتها باردة في  
أول اللمس إلا أنه لا تظهر منها بطول اللقاء حرارة شديدة ويظهر كما يظهر من البيض  
السليق إذا ألقى في الماء البارد . وربما وجدت حرارة معتدلة بحالة واحدة وهذه تدل  
على أنه لا حمى به .

قال : علامات ابتداء النوبة أن تكون المجسة صغيرة كثيفة وتبرد الأطراف  
ويعرض التثاؤب والحزن والكسل ويتغير اللون وتبطىء الحركات ويثقل الكلام  
وتسترخي أجفان العين ، وربما وقع عليه سبات وتهيج القشعريرة فيما بين الكتفين

(١) كذا في الأصل ، ولعل الصواب : الانحطاط .

والصلب وتحم الصدغ والصدر ويحس في الجلد شبيه بنخس الشوك. وتبرد أرنبة الأنف وشحمة الأذن والمجسة صغيرة كثيفة. وربما عرض نافض/ وبرد قوي، وربما  $\frac{302}{16}$  عرض سيلان الريق واختلاج الصدغين وطنين الأذنين وعطاس وامتداد أعضاء البدن كله.

علامات الصعود: كثرة الحرارة في الصدر والبطن، واللهيب، والعطش، وعظم النبض، واحمرار الوجه، ووجع الصلب والمفاصل، وعظم النفس، والغثي، والفواق في الأحايين.

فأما المنتهى فأن يحم البدن كله بالسوية، ويشد النبض ويصلب ويقوى إن لم يكن المرض رديئاً، لأن المرض الرديء يجعل النبض صغيراً في جميع الأزمان، وأن تستوي الأعراض ولا تزايد.

فأما الهبوط: فأن تنقص الأعراض - أعني العطش والحرارة والاضطراب، وترطب البدن قليلاً قليلاً، ويشتهي الطعام ويصلح النبض.

الخامسة عشرة من النبض فيه دلائل على أزمان الحميات من النبض وقال في ابتداء الحميات: يتنحى الدم عن ظاهر البدن في آخر الأمر. ومما لا يفارق ابتداء حميات العفونة سرعة الانقباض وهي أصدق من جميع العلامات.

أبليزيميا المقالة الثانية، قال: إذا كان للهواء مزاج رطب بارد طالت مدة الحميات ولم تنضج إلا بكد.

الثالثة قال: البرسام الحار منه المسمى قرانيطس والبارد/ المسمى ليرغس قصير  $\frac{303}{16}$  المدة ذو خطر. والورم الصلب في الكبد طويل المدة قتال.

في الأولى من الثانية، قال: أدوار الحميات في الأمر الأكثر تتقدم على نسبة أو تتأخر، وربما لزمت وقتاً واحداً واللازمة وقتاً واحداً تأخرها عنه دليل النقصان في الوقت وبالعكس. وأما التي عادتھا التقدم والتأخر في الوقت فينبغي أن تنظر في نسبة التقدم إلى التقدم والتأخر إلى التأخر ومن ذلك يتعرف هل يتقدم أو يتأخر. وانظر مع ذلك في طول مقام النوبة فإنه قد يمكن أن يتأخر الوقت ويبقى مدة أطول. وأما صعوبة الحمى فتكون من أعراضها، وذلك يكون إما في الكمية بأن تحدث معها أعراض أكثر، وإما في الكيفية بأن تحدث معها أعراض أصعب، وإما فيهما، وإذا كان فيهما فقد ارتفع الشك، وإذا كان في أحدهما فقس الكيفية بالكيفية، واعمل بحسب ذلك في جميع الحميات الحادة والمزمنة والخراجات وسائر الأمراض. وجميع ما رأيت أعراضه وصعوبته أسرع وأصغر فهو أقصر المرض، وتقدم النوائب أبداً خاص بالحميات القصيرة النوبة وبالعكس. ومتى كانت أزيد بعدما كانت أنقص دل على قصر المدة لأن ذلك سرعة حركة/ وكل سريع  $\frac{304}{16}$

الحركة إلى التمام قصير المدة من الحيوان والنبات وغيره . وقد تتفقد جميع الأدوار حتى يقاس كل دور بما تقدم ويؤخذ منه استدلال .

السادسة من الثانية من أبيذيميا، قال : إذا كان المرض لا ينهك البدن ولا يهزل الوجه سريعاً ولا يسقط القوة فإنه مرض يطول وبالضد، ولا يهزل ما دون الشراسيف سريعاً .

الأولى من السادسة : ما كان من الحميات معه نافض شديد فليس يمكن أن يقع منتهاه حتى يسكن النافض .

قال ج : ينتفع بهذا خاصة في تعرف منتهى الربع فإنه لا يقلع منتهاه . والنافض الذي فيها لم ينقص شيئاً فليس تبلغ الربع منتهاه دون أن يخف النافض، وكذا في الحميات البلغمية لي : ولم يذكر الغب .

اليهودي، قال : الحميات ما دامت نية فجأة لا تبدل أوقاتها، فإذا نضجت تغيرت أوقات نوابها . وأي<sup>(١)</sup> حمى تغيرت أوقات نوابها سريعاً فهي ضعيفة وبالضد .

شمعون، قال : حم يوم آخرها أربعة أيام، والغب أربعة عشر يوماً، والمحركة شدتها في كل ثلاثة أيام سبع ساعات إلى اثنتي عشرة ساعة ومدتها أسبوع . والربع الخالص مدتها فصل من فصول السنة . والبلغمية الخالصة أربعون . واللازمة مدتها  $\frac{٣٠٥}{١٦}$  عشرون يوماً . وسونوخس/ إلى أربعة عشر يوماً . والسل إلى الموت أو إلى أشهر كثيرة . والمطريطاوس الخالصة التي تشتد ما بين أربعين يوماً وحمى الورم إلى أن تجمع وتبرأ .

أبيذيميا الثانية من مسائله، قال : يدل على طول المرض النبض العظيم القوي، والوجه السمين غير الحابل، والشراسيف غير الضامرة .

لي : لأن هذا يدل على أن التحلل من البدن قليل .

السادسة، قال : ما دام النافض قوياً فإن المادة التي منها الحمى لم تنضج، ولم تبلغ الحمى الربع منتهاه . فإذا سكن بعض السكون دل على أن منتهى الربع قريب .

لي : لأن النافض إنما يكون من ذلك الخلط البارد النقي، فإذا قل مقداره دل على قلة الخلط وأنه قد تحلل أكثره أو نضج .

لي : رأيت أبداً طول الحميات بحسب طول النافض حتى أن الحميات التي لا نافض فيها أقصرها وهذا الواجب لأن النافض إنما هو بمنزلة قبل أن يبتدىء يستخن فافهم المعنى .

(١) كذا في النسخ الثلاث، ولعل الصواب : أية .



أغلقون قال: إذا رأيت الحمى اللازمة في الثالث هيجانها أزيد ولم تر في البول والبراز شيئاً من النضج فلا يكون فيها بحران في السابع ونحوه. وإن كانت الحال في الرابع مثل ذلك ورأيت/الحمى كأنها باطنة ومندفنة ورأيت الوجه وسائر البدن كله غير  $\frac{306}{16}$  ضامر فاعلم أن هذه تلبث زماناً أطول.

قال: الحمى الغب الخالصة لا بد أن يظهر فيها في الثالث والرابع دليل على نضج وأما غير الخالصة التي حداثتها قليلة ونوبتها طويلة وفيها من البلغم مزاج كثير فقد رأيت ما بقي فصلاً أو فصلين. وإذا اختلطت الصفراء في البلغمية فاحتدت قصرت مدتها. فإذا خالطت البلغمية الصفراء طولتها.

جوامع أغلقون قال: الغب أقصر من النابتة منتهى والبلغمية أطول منها، والربع أطول، والتي يجتمع منها ما فيها الحر والبرد في حالة - إلا أن تكون محرقة - وأبعد منتهى. ويقصر وقت الحمى في جميع الأشياء الحارة. وتبطئه البرودة والرطوبة، وكلما كانت النوائب أقوى وأسرع دل على أن المنتهى أقرب وبالضد. ودلائل النضج إذا ظهرت تدل على قرب المنتهى، فإذا تأخرت فعلى بعده وطول المرض.

قال: ويستدل على جميع الحميات نابتة كانت أو مفترقة هل تطول أو تقصر بالبول والرجيع وهيئة البدن ومقدار الحرارة وحركتها والنبض والأسباب الملتزمة فإنه إن كان علامات النضج في أول العلة/ في البول والبراز قصرت، وإن تأخرت طالت،  $\frac{307}{16}$  وإن كان البدن غير ضامر ولا كثير التحلل وكان صلباً مكتنز اللحم طالت وبالضد، وإن كانت الحرارة شديدة لذاعة قصر، وإن كانت ساكنة مندفنة طالت وبالضد، وإن كان النبض سريعاً عظيماً قصر، وإذا كان صغيراً بطيئاً كثير الاختلاف وإن كان صيفاً ومزاجاً حاراً ومهنة قصر وإلا طال، ويستدل على المفترقة خاصة بمنزلة الغب تطول أو تقصر مع هذه الأشياء بالنافض من طول النوبة ومن العرق، فإن النافض إذا كان معها رعدة شديدة قصرت، وإن طالت مدتها طالت، وإن قصرت مدة النافض قصرت الحمى، والعرق إن كان غزيراً أسرع قلع الحمى وبالضد.

قال: حمى الربع خاصة ما لم يشتد النافض فيها فإنها لم تنضج وهي مبتدئة. واشتداد النافض في هذه وفي البلغمية ينذر بالمنتهى.

قال ابن ماسويه زمان ليفوريا عشرون يوماً.

من كتاب المسائل لابن ماسويه، قال: أزمان الأمراض هي في الأمراض التي مع مادة أبين وأوضح.

الأمراض الحادة: المقالة الأولى: حين تبرد الأطراف وتنقبض الحرارة إلى الجوف ابتداء النوبة وحين تقل الحرارة في الجوف وتقبل/الرجل تسخن فذلك  $\frac{308}{16}$  الانحطاط.

قال: الأمراض التي هي أخف هي أعسر نضجاً. وبلوغها وعلامتها في ذات الجنب والرئة تأخر النفث وبطؤه وعسره، فإنه متى كان النفث أسرع وأكثر كان البحران أسهل وأسرع، وفي ذات الكبد والطحال والأمعاء والمعدة اعتقال الطبيعة حتى لا يبرز منها شيء ويكون ما يبرز بعسر وتكون الأنفاس التي تخرج يابسة صلبة متغيرة، وأما الحميات فشدة ييس اللسان وقحل الجلد، وكذلك يكون في العين رمد لا يسيل منها شيء البتة أو يعسر سيلانه وعلل الدماغ أيضاً إذا لم تنق بالمنخرين والحنك وبالجمللة فالدليل على المرض الجاف احتقان الفضول وامتناعها من الخروج.

لي: هذا كله ينذر بعسر النضج وطول الأمر.

الثانية من الأمراض الحادة، قال: حد الانتهاء في علل الصدر والرئة مع النضج سواء. وحد النضج مع النفث، لأنه ساعة تنضج هذه العلل تنذر بالنفث، وإذا بدؤوا ينفثون ما يحتاج إلى النفث لم يمكن البتة أن يتزايد مرضهم لا في جوهره ولا في الأعراض اللاحقة له.

المقالة الرابعة من الفصول، قال: إذا كان يحدث في البدن تغيرات مختلفة وكان <sup>٣٠٩</sup>/<sub>١٦</sub> البدن يبرد مرة ويسخن أخرى، ويتلون بلون ثم يغيره/ دل على طول المرض، لأنه يدل على أن المرض من أنواع مختلفة وكذا هو أبطأ نضجاً.

لي: فمتى رأيت في المرض أبوالاً وضروباً من البراز والقيء والعرق أو تلون البدن لوناً بعد لون فإنه طويل لأنه ينذر بأخلاق كثيرة مختلفة.

قال: العرق البارد ينذر بطول المرض وأي مرض مما هو حاد إذا كان مزماً لأن يطول فإن نواته تنقلب حتى تصير الأصعب منها في الأزواج.

لي: على ما قال في المقالة الأولى من الحميات: الرسوب من العفن الذي في العروق بمنزلة المدة من الخراجات، فكما أن تولد المدة هو استتمام على الطبيعة وانحطاط المرض كذلك الرسوب الحميد هو دليل كمال النهاية وإبتداء الانحطاط. وقرأه في كتاب البول لتعلم ذلك.

من كتاب العلامات، قال: إذا حدث في الحمى الدائمة قشعريرة ولم يعقبها عرق وكانت علامات السلامة ظاهرة حاضرة فإن الحمى الحارة تنتقل إلى المزمنة وكثيراً ما تنتقل إلى الغب وإلى البلغمية.

من كتاب الدلائل: لا تخلو حمى من الحميات بعد أن تكون مما لا يموت العليل منها أن تظهر فيها الأزمان الأربعة. إما بحسب ما توجه دلائل النضج، وإما <sup>٣١٠</sup>/<sub>١٦</sub> بحسب ما توجه تزايد الأعراض وتنقصها، لأن/ من الحميات المطبقة ما لا يتبين أوقاتها من الأعراض، لأنها تكون منذ إبتدائها إلى انقضائها بحال واحدة من مقدار الأعراض. لي: في هذا تبيين الأزمان.

من دلائل النضج، قال: فأما دلائل النضج في هذه فلا بد أن تكون أولاً خفية، ثم تظهر قليلاً قليلاً إلى أن تكمل فتكون نهاية المرض وابتداء الانحطاط.

الرابعة من الفصول: المرض يطول إما لكثرة المادة وإما لغلظها وإما لبردها. لي: وإما لكثافة البدن وبرد الزمان وضعف الحرارة الغريزية، فتفقد كل هذا ليكون عمله بحسبه.

لي: مصلح من هذه المقالة: إذا كان عرق كثير في عقب نوبة ثم رأيت النوبة الثانية لم تؤثر فيها ذلك لكن هي على ما كانت عليه في الشدة والطول، فاعلم أن المرض طويل، لأنه يدل على أن المادة كثيرة جداً، وخاصة إن دامت نوائب على هذه الحال.

لي: جملة أبواب معرفة أزمان المرض: تقدم النوائب وتأخرها وطولها وقصرها وشدة الأعراض وخفتها ونقاء النوائب وخفتها وطولها ويكمل ذلك ظهور علامات النضج أو تأخرها. ويضم إليه نوع المرض وحال الزمان والمزاج وما يحدث للعليل من العوارض.

بولس، قال: الحميات التي تقلع اعرف أزمانها الجزئية. فإن كانت أزمانها الجزئية تتم سريعاً - أعني في وقت نصف يوم - فالمرض/ حاد جداً وينقضي في الرابع وانقضاؤه في السابع. وإن كان يتجاوز ذلك إلى أن يبلغ اثنتي عشرة ساعة جميع أزمنته فإنه يأتي بحرانه في الأكثر دون [الأربعة عشر]<sup>(١)</sup> ويبلغ [الأربعة عشر]<sup>(٢)</sup>. فإن امتدت الأوقات حتى أن الابتداء وحده أو التزايد يأتي على أكثر الليل والنهار فإنه مرض مزمن.

فأما التي لا تقلع فاعرفه من انخراط العليل، فإن سرعة انخراطه تنذر بحدة، وسرعة النبض وتواتره وشدة الحرارة وإحراقها. لي: وعظم الأعراض وسرعة إسقاط القوة.

قال: الذين يحمون ببرد شديد لا يمكن أن ينتهي مرضهم ولا يأتهم بحران قبل أن ينقضي ذلك البرد فإنه ما دام النافض بحاله في الشدة فلم يحضر منتهى المرض.

قال: إذا كانت الحمى المطبقة المختلفة التزيد ليست دائمة على حال واحدة لكنها تريح قليلاً في الأحيان وتشتد فإن مدتها أطول من الباقية بحالة واحدة وهذه إذا لم يظهر في الثالث نضج في البول والبراز فإنها تنجز في السابع، فإن لم يظهر ذلك ولا في الرابع وبقيت بحالها في الشدة ولم ينخرط الوجه والجسد فإن هذه تطول بصاحبها.

من كتاب الدلائل دلائل ابتداء النوبة برد الأطراف وظاهر البدن، وصغر النبض وضعفه وإبطاؤه وتفاوته وتواتره فإن هذه/ دلائل غور الحرارة إلى باطن البدن. ودلائل <sup>٣١٢</sup>/<sub>١٦</sub>

(١) كذا في النسخ الثلاث، ولعله: الأربع عشرة أي ساعة.

التزید یتبدىء البدن بالسخونة وتستولي الحرارة والعطش . والمنتهى إن لم تستول الحرارة على البدن كله بالسوية ويعظم النبض ويتواتر ويسرع ويلين . ودلائل الانحطاط انخزال الحرارة وإقبال النبض إلى الصغر والتفاوت وبقاء القوة فيه بل تكون القوة أزيد .

قال : وأما في الورم الحار فما دام البدن لم يأخذ في السخونة والاستحالة فهو الابتداء . والوجع في هذه المدة أقل وتزايد قليلاً قليلاً حتى إذا أخذ الدم يستحيل واشتد الوجع فذلك التزايد إلى أن ينقضي الوجع فقد جاء وقت النضج التام .

وأما في الرمد فما دامت الرطوبات لم تنضج ولم تغلظ وهي كثيرة ولم يتولد منها بعد رمص في العين فهو ابتداء . فإذا بدأ الرمص يتولد وغلظت الرطوبة فذلك التزايد . فإذا بلغت غايتها من الغلظة والقلة فذلك الانحطاط .

وأما في الزكام فما دام يسيل من الأنف رقيقاً حاداً فهو ابتداء ، حتى إذا بدأ الغلظة وقلت حدته ولذعه فذلك أكثر لأنه قد ابتدأ النضج ، فإذا انتهت هذه فهو منتهى .

وأما الحميات الورمية فزمانها يعرف من زمان المرض .

و/ وأما العفنية فإنما تتعرف من النضج في البول والاستواء في النبض ، وذلك أن العفونة ما دامت تتزايد فالنبض يزداد اختلافاً وبالضد ، والنضج ما دام يتزايد فالنبض يزداد استواء .

٣١٣  
١٦

والأعراض المستولية على الابتداء الجزئي هي أكثر وأشد استيلاء على الابتداء الكلي - أي من شدة الحرارة وعظم الأعراض وانقباض العرق وكذلك فافهم في الباقية .

لي : كأنه يقول ما دام النافض قوياً والنبض ينتقل فإنه يدل على الابتداء ، وكذلك فافهم في الباقية من شدة الأعراض ولينها وتقدم النواذب ومن النضج في البول .

لي : النافض في أول الربع لين ثم يصعب إذا أمعت الحمى ثم يلين أيضاً وذلك في وقت نهايتها . وقد ذكرنا العلة في باب الربع .

من مسائل الأمراض الحادة : الأمراض اليابسة أعسر بحرناً ويستدل عليها في الحميات ببس اللسان وقحل الجلد كله وعسر النفث والبراز ، وفي الرمد ببس العين وقلة ما يسيل منها . وفي ذات الجنب والرئة بقلة النفث وعسره .

/ الثانية من الأولى من أبيذيميا : الأمراض التي تتولد في مدة طويلة وخاصة من أسباب باردة رطبة لا تتحلل سريعاً بل تزمّن وتتحلل - إن تحللت - شيئاً بعد شيء .

٣١٤  
١٦

من كتاب الدلائل ؛ قال : ما دامت العفونة في الحميات تتزايد فالنبض يتزايد اختلافاً حتى إذا بدأ النضج أقبل يستوي ويزداد الاستواء ما زاد النضج .

قال : وأوقات الحميات التي من الأورام من أوقات تلك الأورام .

قال: الأوقات الكلية من المرض شبيهة بالجزئية. فتكون الأعراض في الابتداء كأنها مندفعة وكذلك حال النبض والتلون في البول والحرارة في جميع الجسد والأعراض الأخرى، ثم تقبل تتزيد ثم تصعب ثم تنحط.

قال: والبراز في أول المرض يكون سيالاً غير نضيج ثم يغلظ عند النضج كالحال في البول.

جوامع أغلوقن: على ما رأيت تأخر دلائل النضج ولبث علامات المنتهى في نوائب تنذر بطول المرض.

قال: وطول وقت النافض في الغب ينذر بطول المرض وشدته تنذر بقصره وقصره بطوله. وكثرة العرق في الغب ينذر بقصره/ وقلته واندفان الحرارة في الباطن  $\frac{315}{16}$  ينذر بطول الحميات.

لي: ليكن استدلالك بطول النوبة إذا زادت وكيفيتها إذا صارت أكثر رداءة، وثق بالتزيد لأن الأول إنما يكون لأن الشيء الذي فيه العفن تزداد مادته، والثاني يدل على أنه تزداد رداءته. فأما مع تقدم النوائب وتأخرها فلا تثقن به وحده البتة دون الآخرين.

من أزمان الأمراض، قال: لا يمكن أن يقع الموت في الانحطاط لكنه يمكن أن يكون بالمريض مرضان أو ثلاثة فينحط منها واحد أو اثنان ويقتله الباقي. فأجد النظر في ذلك ويأخذ النظر فيه أن تنظر إلى حال الأعضاء الرئيسة الثلاثة وما يتصل بها وحال سائر الأعضاء وتتفقد سائر الأعضاء<sup>(١)</sup> الدالة على الأمراض باستقصاء فإنك بذلك تقف على ما تطلب.

لي: مثال: انزل أن إنساناً به حميان إحداهما محرقة والأخرى لورم صلب في كبده ففي هذه الحال لا تغتر بنضج البول كما لو كانت الحمى إنما هي بلا ورم لكن إن ظهر النضج وانحطاط بين في الحمى فتفقد الأعراض الكبدية لثلا تغلط فإنه/ يمكن  $\frac{316}{16}$  أن تكون هذه قاتلة للعليل.

آخر انزل: أن إنساناً به ورم وحمى غب ثم ظهر النضج في البول فالأمر فيه كالأمر في الأول.

وبالجملة فابحث أولاً عن المرض أوأحد هو أم أكثر، فإن ذلك ملاك أمرك وإذا رأيت علامة انحطاط ما ثم لم يعقبه خفاف أن يكون قد أخطأت في الاستدلال وإما أن يكون المرض غير بسيط. وإن كان يعقبه خف فلا تبال به، وإن كان مركباً لا يزيد دل على أن الذي لم ينحط ضعيف، اللهم إلا أن يكون مبتدئاً بعد فيثبت في ذلك.

(١) كذا في الأصل، ولعل الصواب: «الأعراض».

من مسائل الفصول: ليس شيء من الحميات الدائمة أطول من اللثقة - وهي البلغمية الدائمة - ثم شطر الغب .

لي: قد تقدم الأدوار وطول النوائب وشدة الأعراض تدل على تزايد المرض، ثم يدل بعد ذلك قياس هذه الثلاثة بعضها إلى بعض على حركة المرض، فإن كانت النوبة الثانية تقدمت قبل النوبة الأولى بوقت كثير وطالت أكثر من الأولى واشتدت أعراضها أكثر فانظر/ في النوبة الثالثة فإن وجدت وقت تقدمه زائداً على مقدار وقت النوبة الثانية أكثر مما تقدمت الثانية على الأولى وطالت أكثر من المقدار الذي فضلت الثانية على الأولى واشتدت أعراضها أيضاً أكثر مما اشتدت الثانية بالإضافة إلى الأولى فإن ذلك يدل على أن حركة المرض سريعة بمقدار ذلك، فإن كانت نسبة النوبة الثالثة إلى الثانية في هذه الأشياء متساوية فإنه يدل على أن حركة المرض متوسطة [في حركته]<sup>(١)</sup> وإن كان ناقصاً في هذه فإن حركة المرض بطيئة وليست هذه الأشياء هي الأشياء الكلية، لأنه قد يمكن أن يكون المرض في جملة متزيداً وجملة ما ههنا هي الأشياء المتناقصة .

مثال ذلك أن تكون النوبة الثالثة قد تقدمت الثانية لكن بوقت أقل مما تقدمت به الثانية الأولى، وكذلك تكون النوبة الثالثة قد طالت أكثر من الثانية لكن مقدار ذلك أقل مما طالت به الثانية بالقياس إلى الأولى . وكذلك في شدة الأعراض بالتقدم والطول والشدة وبالجملة تدل على تزايد المرض ونسبة مقادير ذلك/ بعضها إلى بعض تدل على حركة المرض .

بولس، أزمان الأمراض تعلم من أربعة أشياء: من حركة المرض وهيئة العليل، ونوع الحمى<sup>(٢)</sup> وحال النبض . أما حركة المرض فإذا كانت أزمان المرض نوبة واحدة منه تتم في زمان يسير حتى يكون أقل من اثنتي عشرة ساعة بكثير فإن المرض حاد جداً ولا يتجاوز السابع وفي الأكثر تنقضي في الرابع عشر أو دونها . فإن ابتدأت تلك الحمى حتى يكون ابتداء الحمى وتزايدها يكون في أكثر زمان النهار والليل فإنه ليس بحاد . وأما التي لا نوائب لها كالمطبعة فانظر إلى ضمور وجه العليل وإلى سرعة النبض وتواتره وعظمه وشدة الحرارة عند اللمس ويقدر شدة هذه تكون حدة المرض وبالعكس .

الدلائل، قال: قد تكون من الحميات حميات متقدمة الأدوار، وذلك يكون لرقعة المادة .

لي: جملة هذه أقصر وحميات متأخرة الأدوار بسبب غلظ مادتها إلا أن في هذه أيضاً إذا قست مقدار تقدمها في وقت تزايد المرض إلى مقدار مدة تقدمها في سائر

(١) هكذا في النسخ التي بأيدينا ولعله حشو ومقحوم .

(٢) كذا في النسخ الثلاث، ومقتضى السياق المرض .

الأوقات لم تجدها متساوية بل تجدها في زمن الابتداء متساوية، وفي وقت تزيده وفي وقت منتهاه متساوية،/ وفي وقت انحطاطه متناقصة، وكذلك الحال في المتأخرة  $\frac{319}{16}$  الأدوار وذلك أنك إذا قست مقدار تأخر النواذب في وقت التزيد إلى مقدارها في سائر أوقات المرض لم تجدها متساوية، لكنك تجدها في الابتداء متساوية، وفي تزيده متناقصة، وفي منتهاه متساوية وفي وقت الانحطاط متزيدة.

قال: والأعراض التي تكون في ابتداء النواذب الجزئية تجدها في الابتداء الكلي أكثر، وتجد التي تكون في التزيد الجزئي في وقت التزيد الكلي أظهر وأكثر، والتي في المنتهى الجزئي في المنتهى الكلي تجدها أقوى وأغلب من غيرها، والتي تكون في الانحطاط الجزئي ففي الانحطاط الكلي.

قال: والبراز قد يكون في أول المرض سيالاً ثم يغلظ كما يزيد النضج، كالحال في البول.

لي: مصلح على ما في الثالثة من البحران: الذي يحتاج أن يعرف من المرض طبيعته وعظمه وزمانه وحركته وسخنته، وطبيعة المرض تعرف من الأشياء المقومة لذاته وهي التي بها تتم صورته، كالحمى الحادة والنخس وضيق النفس والسعال في ذات الجنب. وعظمه يعرف من عظم هذه الأعراض فبقدرها يكون عظم المرض وليس عظم المرض رداءته فإنه قد يكون المرض عظيماً وليس برديء. وزمانه يعرف من نوع المرض أولاً ثم من/ قياس الأدوار والأعراض ثم من علامات النضج ثم من  $\frac{320}{16}$  الأسباب الملتزمة بعد، كالسن والمهنة والبلد والزمان والمزاج. وجهة حركته تعرف من شدة سرعة مبادرة الأعراض إلى شدة التزيد وبطئها.

لي: جهة حركة المريض في سرعة مبادرته ومروره في الأوقات إلى الأعراض اللاحقة، فلذلك ليس حمى مما تفتت أسرع حركة من المطبقة من جنسها، ومن المطبقات مما ظهرت فيه الأعراض القوية سريعاً فهو أسرع حركة.

جوامع أغلوقن: دلائل النضج إذا ظهرت سريعاً في أوائل الأمراض دلت على سرعة انقضائه، وإن تأخرت دلت على بطئه. ودلائل عدم النضج تدل أبداً على طول المرض، مات المريض أو عاش.





## فهرس المحتويات

٥	في حميات الدق والذبول والحميات التي تذيب البدن وجميع أصناف الذبول .....
١٠	علامات حمى الدق .....
١٠	علامات وقوع حمى يوم إلى حمى دق .....
١١	في التحفظ من الدق ويستعان بباب التحفظ في باب جمل الحميات .....
١٣	في الحمام للمسلولين .....
١٤	في علاج الذبول .....
١٤	علاج حميات الدق .....
٢٢	في علاج الدق الذي لا حرارة معه .....
	في الحمى البلغمية والنائية كل يوم والمضاهية للبلغمية وهي الغشية
٢٨	وعلاج البلغمية .....
٣٢	وعلاجها .....
٤٢	في العلة التي تكون من أجلها فترات الحمى البلغمية غير نقية ونوبتها كل يوم ....
٤٣	دلائل اللغمية .....
٤٩	الربع والخمس والسدس والسبع والحميات المختلفة .....
٥٩	في الربع وما ينفع من السوداء .....
	النافض والحميات التي لا تسخن وفي الاقشعرار وما يدل عليه وفي التي
	يسخن فيها باطن البدن ويبرد ظاهره وبالضد وفي التي تجمع فيها
	السخونة والبرودة في حال واحدة وفي الحميات المجهولات استعن
٦٧	بالبلغمية .....
٦٧	أنقياليس .....
	في الحمى الوبئية، أولويس وهو الوبيثة، استعن بباب الوباء ورده إلى
٨١	ههنا وفيه شيء من الخامسة عشرة من النض .....
	في الحميات المركبة والمطريطاوس والليلية والنهارية وخطر الغب استعن
٨٣	بباب الغب بما قال أغلوقن في الغب الغير الخالصة .....
٩٤	أمثلة من قصص المرضى وحكايات لنا نوادر .....

١٠٣	..... في الغشي وعلاجه وما ينذر به وحفظ القوة وعلامات صحة القوة وضعفها
١٠٣	..... في حفظ القوة
١٠٤	..... في الغشي
١١٢	..... في دلائل ضعف القوى
	في تعرف النضج وما ينذر به والإعانة عليه والدليل عليه في جميع
	الأعضاء والخراجات، نذكر ههنا أمر البول والبراز والنفث وغير
	ذلك، نوردتها حتى إذا فرغنا رددنا إليه من كل علة وموضع ما يحتاج
	إليه وينبغي أن نرد إليه جملاً يكون به هذا الموضع قانون تعرف
١١٧	..... النضج وما ينذر به إن شاء الله
١٢٠	..... في الرسوب في البول
١٢٢	..... في استحالة الأخلاط على ثلاثة ضروب
	في أوقات الأمراض الكلية والجزئية وتعرف النضج وحركتها والمسمى
	منها حاد وغير حاد ومزمن، وتعرف هل بدت بالعليل نوبة حتى أو
١٢٥	..... تبدو وتعرف عظم المرض وصغره وسحنة المريض
١٣٤	..... الثانية في تعرف حركة المرض
١٣٧	..... في حركات الأمراض
١٣٧	..... في أوقات الأمراض الكلية
١٣٨	..... في المرض الحاد
١٣٩	..... من الجوامع غير المفصلة، جوامع أيام البهران، في معرفة حركة المرض
١٤١	..... في ذكر الأمراض الحادة والمزمنة
١٤٦	..... في الحمى النابتة كل يوم
١٤٦	..... في وقت الابتداء





# الحَمْدُ لِأَوَّلِيهِ فِي الطَّبِّ

تَأَلَّفَ

أَبِي بَكْرٍ مُحَمَّدَ بْنَ زَكْرِيَّا الرَّازِيَّ الطَّبِيبَ  
الْمُتَوَفِّيَّ سَنَةَ ٥٢١ هـ

مَرَّاجَعَةً وَتَصْحِيحًا

د. مُحَمَّدٌ مُحَمَّدٌ إِسْمَاعِيلُ

المجلدُ السَّادِسُ  
المحتوى :

الجزءُ السَّابعُ عَشَرُ : فِي المَجْدَرِي وَالْخَصْبَةِ وَالطَّوَاعِينِ  
الجزءُ الثَّامِنُ عَشَرُ : فِي البَحْرَانِ وَمَا يَتَعَلَّقُ بِهِ  
الجزءُ التَّاسِعُ عَشَرُ : فِي البَوْلِ وَمَا يَتَعَلَّقُ بِهِ وَالنَّهْشِ وَالسَّمُومِ

منشورات

مؤسسة إبي بيضون

لنشر الكتب النادرة والجماعة

دار الكتب العلمية

بيروت - لبنان



جميع الحقوق محفوظة

Copyright ©  
All rights reserved  
Tous droits réservés

جميع حقوق الملكية الادبية والفنية محفوظة  
لدار الكتب العلمية - بيروت - لبنان  
ويحظر طبع أو تصوير أو ترجمة أو إعادة  
تنضيد الكتاب كاملاً أو مجزأً أو تسجيله على  
أشرطة كاسيت أو إدخاله على الكمبيوتر أو  
برمجته على أسطوانات ضوئية إلا بموافقة  
الناشر خطياً.

#### Exclusive Rights by

Dar Al-Kotob Al-Ilmiyah Beirut - Lebanon

No part of this publication may be translated, reproduced, distributed in any form or by any means, or stored in a data base or retrieval system, without the prior written permission of the publisher.

#### Droits Exclusifs à

Dar Al-Kotob Al-Ilmiyah Beyrouth - Liban

Il est interdit à toute personne individuelle ou morale d'éditer, de traduire, de photocopier, d'enregistrer sur cassette, disquette, C.D, ordinateur toute production écrite, entière ou partielle, sans l'autorisation signée de l'éditeur.

### الطبعة الأولى

١٤٢١ هـ - ٢٠٠٠ م

### دار الكتب العلمية

بيروت - لبنان

رمل الطريف، شارع البحتري، بناية ملكارت  
هاتف وفاكس : ٣٦٤٣٨ - ٣٦٦١٣٥ - ٣٧٨٥٢ (٩٦١)  
صندوق بريد : ٩٤٢٤ - ١١ بيروت - لبنان

#### Dar Al-Kotob Al-Ilmiyah

Beirut - Lebanon

Ramel Al-Zarif, Bohtory St., Melkart Bldg., 1st Floor  
Tel. & Fax : 00 (961) 37.85.42 - 36.61.35 - 36.43.98  
P.O.Box : 11 - 9424 Beirut - Lebanon

#### Dar Al-Kotob Al-Ilmiyah

Beyrouth - Liban

Ramel Al-Zarif, Rue Bohtory, Imm. Melkart, 1ère Étage  
Tel. & Fax : 00 (961) 37.85.42 - 36.61.35 - 36.43.98  
B.P. : 11 - 9424 Beyrouth - Liban

ISBN 2-7451-2961-9



9 782745 129611

<http://www.al-ilmiyah.com/>

e-mail: [sales@al-ilmiyah.com](mailto:sales@al-ilmiyah.com)  
[info@al-ilmiyah.com](mailto:info@al-ilmiyah.com)  
[baydoun@al-ilmiyah.com](mailto:baydoun@al-ilmiyah.com)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الجزء السابع عشر

في  
الجدري والحصبة  
والطواعين





## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١/ وصلى الله على محمد وآله الطيبين وسلم تسليماً  
في الجدري والحصبة والطواعين

اليهودي قال: سرعة الجدري الصغار المتقاربة خطر، والكبار المبددة سليم.

قال: متى ثار الجدري فلا تعالجه بالأدوية الباردة فتخدر الفضل، لكن اسقه رازيانجاً وكرفساً وسكراً ليخرج من الجوف سريعاً. واسقه يوم الرابع ماء الشعير وماء العناب والسكر. وإن كان بطنه يابساً فلينه في أول الأمر بماء الترنجيبين ونحوه. فأما في آخر الأمر فلا، ولكن يخفف طبيعته ما أمكن.

قال: وغرغره ومضمضه بماء الرازيانج وسكر وشيء من ماء الزعفران. ويمص رماناً لثلاً يخرج فيه وحلقه. واكحله «بماء المري»/ أو بالكحل أو بماء الكزبرة  $\frac{2}{17}$  والكافور لثلاً يخرج في حلقته.

لي: يجب أن يعالج أيضاً داخل أنفه - لثلاً يخرج فيه - بالماميثا والصندل والخل، واستنشاق الخل والماء في اليوم مرات، فإنه سليم وإن استطلق بطنه في آخر الأمر فأعطه أقراص حماض الأترج، وأطعمه دراجاً بحب رمان وحصرم، وإن شكى حلقه فآلقه ربه. وإذا كان السابغ فملحه بماء وملح وشيء من زعفران ثم بعد ذلك اطله بالورد والصندل والعدس وشيء من كافور، واجعل أغذيتهم مطفئة يابسة. وإن كان شتاء فلا تفارقه وقود الطرفاء، فإذا نضج الجدري فنؤمهم على دقيق الأرز ودقيق الجاورس. أو دقيق الشعير والباقلی تحشو به مضربته ومخدته فإنه يجف سريعاً. كل جدري يكون بعقب حمى فهو أسلم مما تجيء الحمى بعده.

وعلامات الحصبة أن يغلظ الصوت، وتحمر العينان والوجنتان، ويجد الوجع في الحنجرة والصدر، ويجف اللسان، وتنفث الأصداغ ويحمر الجسد وتدمع العينان ويهيج التهوع، فإن رأيت هذه فإنه ستظهر الحصبة. والحصبة تخرج بمرة والجدري شيئاً بعد شيء. والحصبة/ الخضراء والبنفسجية رديئة وخاصة إن غابت بغتة فإنه يغشى  $\frac{3}{17}$  عليه ويقتل سريعاً. الجدري الذي يسود لونه ويجف ولا يمتلئ بل يكون صلباً ثالولياً فإنه يورث الغشي وهو قاتل.

قال: ما كان من الجدري رطباً جداً دخناه بورق الآس وعمدنا إلى أصول القصب فحككناها بالماء وطليناها على القروح، أو تحك عروق الخلاف، وتطليه بماء. والمرداسنج يذهب أيضاً أثره.

لي: دهن الفستق يذهب آثار الجدري البتة مجرب.

لي: وقال الطبري: إذا احمرت العين والوجه في حمى الدم وثقل البدن والرأس واحتك المنخران وجاء العطاس والغم والكرب فإنه يدل على جدري. فألق في العين كحلاً محكوكاً بماء المطر أو الكزبرة، أو اعصر في العين شحم الرمان، أو اكحل بالنفط الأبيض وأعط ما يسرع إخراجه، تطبخ ستة دراهم لك مغسول وعدس غير مقشر ستة دراهم، كثيراء ثلاثة دراهم؛ يطبخ بنصف رطل من الماء حتى يبقى النصف ويسقى منه فإنه يسرع خروجه. ويكون الغذاء عدساً مقلوئاً مقشراً بماء الرمان والفاكهة القابضة.

الطبري: المري متى اكتحل به يوم ظهور الجدري والحصبة قوى/ الحديقة ٤  
١٧  
وحفظها وأذاب غلظها.

أهرن: الطواعين ورم حار يعرض في الأربيات والإبط ويقتل في أربعة أو في خمسة، والطاعون الرديء أسود، و«الطاعون الأحمر» أقل شراً على أنه ربما قتل، ولا يكاد بنجو من الأسود والأخضر أحد، وكذلك الحصبة والجدري وسائر ما يشور. وما كان منه أسود أو أخضر فإنه في الغاية من الرداءة. والأصفر رديء ولكنه دونهما. والأحمر والأبيض سليمان.

قال: والجدري والورشكين ونحوهما تكون من الدم الرديء/ المحترق وبالمرة. ٥  
١٧  
قال: وإذا احتمل العليل إرسال الدم فلا شيء في علاج الطاعون أبلغ منه ويطلق بعد بالطين الأرمني واسقه منه بالماء البارد فإنه جيد.

### علامات الجدري والحصبة

الحمى الحادة من أول الابتداء مع صداع وحمرة في العين، وأكثر ما يظهر في اليوم الثالث من ابتداء الحمى وربما كان من أول يوم ومن الثاني. وأفضل العلامات وأدلها على السلامة أن يشور في الثالث أو في وقت تكون الحمى قد لانت، وبالنضد لو ثارت في أول يوم في شدة الحمى والوهج.

لي: حميات الجدري مطبقة، وأكثر ما تعرض للصبيان. وإذا رأيت قد ظهر فلا تعطه شيئاً من المطفئة لكن اسقه ماء الرازيانج والكرفس حتى يشور ويخرج من الجوف.

لي: قبل أن يتولد تولداً ظاهراً وتبين آثار الجدري والشوران يجوز أن يفصد ويطلق فإذا تمادت وظهرت فلا.

/ قال: ولیمسك في فيه طبيخ العدس والورد وأكمل عينيه بالإثمد والكافور لثلاً  $\frac{٦}{١٧}$  يخرج في فيه وحلقه وعينه وأنفه. واتق علاج البنفسجي والأخضر فإنه قاتل. وإذا نضج الجدري فنومه على دقيق الأرز ودخنه بورق الآس أو ورق الزيتون فإنه يجففه وقد يسقيهم الحدث من الأطباء اللبن المخيض. واعرف علامات الرديئة والجيدة من علامات الأمراض الحادة.

الاختصارات قال: الجدري والحصبة من جنس الأمراض الوافدة ويحدثان أبداً مع هبوب الجنوب الكثيرة وخاصة إن هبت في الصيف ولمن يغفل عن إخراج الدم كثيراً.

لي: على ما رأيت بالتجربة: علامات الجدري والحصبة. حمى لازمة وتفرع في النوم وحمرة وحكة في الأنف ووجع الظهر بشدة والتثاؤب والتمطيط الدائم واشتعال اللون.

الساھر، قال: إذا كان في الحمى اللازمة حمرة في العين والوجنتين وحكة وبثور في المنخرين وثقل في الرأس فإن جدرياً يظهر/ أو حصبة. فإذا ظهر الجدري  $\frac{٧}{١٧}$  فاحتل لخروجه بسرعة لثلاً يناله خفقان وموت سريع؛ فاسقه هذا: يؤخذ لك مغسول خمسة دراهم عدس مقشر سبعة دراهم كثيراء ثلاثة دراهم؛ يطبخ بماء ويسقى المريض. ويسقى عدساً مقشراً سبعة كثيراء ثلاثة يطبخ بنصف رطل من الماء حتى يبقى النصف ويسقى، واحذر لين البطن بعد الأسبوع الأول، واجعل الأغذية ممسكة كالعدس بماء الرمان والخل. وإذا خرج كله فأوقد في الشتاء الطرفاء والبلوط والكرم. وفي الصيف لا يحتاجون إلى وقود.

لي: بخّر البيت بصندل وافرش أطراف الآس والخلاف وورق الرمان. وإذا بدأ يجف فالطخه بدقيق الأرز والجاورس مع شيء من زعفران.

لي: هذا أظنه لذهاب الأثر، ويجب أن يستعمل في الوجه أكثر ويجعل في الأنف: الشمع والدهن إن تأذى لما ظهر فيه وفي الفم اللعابات.

ومما يعين على ظهور الجدري: خمس تينات صفر، سبعة دراهم من العدس المقشر، ثلاثة دراهم من الك، ثلاثة كثيراء، بزر الرازيانج درهمان: يطبخ برطل ونصف من الماء. قال: هذا يسرع خروجه/ ويمنع أن يكون خفقان وحرارة في نواحي  $\frac{٨}{١٧}$  القلب والصدر.

لي: في إظهار ما في الجوف خاصة.

من المنجح، قال: دواء يظهر الجدري بسهولة ويسقى في ابتدائه خمس تينات

بيض كبار وعدس مقشر سبعة دراهم؛ يطبخ برطل ونصف من الماء حتى يبقى رطل ويداف فيه زعفران ربع درهم ويشرب هذا على الريق وعند النوم مثله.

ابن ماسويه قال: إذا رأيت الورشكين كمداً يتسع في البدن عريضاً والمريض يقطب ويأخذ كرب ويتنفخ بطنه حتى أن ضرب كان كالطبل فإنه ميت.

قال: علامات الجدري أن يكون مع الحمى اللازمة حمرة في العين والوجه، وفي النوم اضطراب.

قال: فحينئذ فاقبل على العين فأكحلها بماء ورد قد أنقع فيه سماق لثلا يخرج في العين شيء.

لي: استعمل شياف السماق والجلنار المعمول بماء الورد لكي تقوى العين غاية القوة ولا يخرج فيها شيء البتة.

/ قال: ومن بعد خروج الجدري قطر في العين كحلاً محكوكاً بماء الكزبرة اليابسة المنقعة في الماء السخن المصفى مع شيء من كافور محكوك بماء الورد.

واحتل في خروج الجدري بسرعة بلا خفقان ولا نخس ولا اضطراب بأن تأخذ من اللك خمسة دراهم ومن العدس المقشر المغسول سبعة دراهم ومن الكثيرة ثلاثة دراهم، يطبخ بنصف رطل من الماء حتى يبقى النصف ويسقى.

والغذاء ماش مقشر ويقول. وألن البطن إلى أسبوع بماء الفواكه واسق ماء الشعير ما دامت حدة، وبعد الأسبوع وفي آخر الأمر احذر أن تسقي شيئاً يلين، لأنه يكون في آخر هذا المرض اختلاف وقروح المعى واجعل الغذاء عدساً مقشراً مطبوخاً بماء الرمان. وفي الشتاء أوقد الطرفاء والبلوط والكرم، وإذا بدأ الجدري يخف فلطخه بدقيق الأرز والجاورس مع شيء من زعفران بماء الورد بريشة.

/ وإن خرج في الأنف والفم فقطر في الأنف دهن بنفسج وموما أبيض وكثيرة، واجعل في الفم لعاب بزر قطونا واسقه أقراص الحماض، وغذّه بالسويق ثم الرمان، ولا يأكل فروجاً دون سكون الحمى البتة وجفوف الجدري وانتشار قشوره، لا تقربه دهناً لا في أوله ولا في آخره فإنه في الأول يمنع خروج الجدري وبآخره يفسد القروح.

ابن سراجيون، قال: إذا بدت أمارات الجدري فابدأ بالفصد وإن لم يتمكن فالحجامة إن كانت القوة ضعيفة. فإن بدا فاعن بالعين. وإذا خرج فاسق ماء الشعير مع عدس مقشر مطبوخ.

قال: قبل أن يظهر في العين جدري فقطر فيها ماء ورد قد أنقع فيه سماق أو ماء

شحم الرمان. فإن ظهر في العين جدري فقطر فيه كحلاً قد حككته بماء الكزبرة الرطبة، أو بماء كزبرة يابسة قد طبخت بماء المطر. واسقه طبخ اللك والعدس والتين ليسرع الخروج ولا تغذ به فروج ولا بغيره مما يشبهه حتى تبطل الحمى البتة ويخف الجدري. واجعل غذاء الماش والعُصاة والقبول.

### / أدوية مفردة تذهب آثار الجدري /

١١  
١٧

الفجل، الباقلي، الطين السخيف، شحم الحمار، خشب الخلاف المحكوك، العظام البالية، أصول القصب المجففة، أشنان مربى في بزر البطيخ، بزر البنج، قشور البطيخ مجففة، مرداسنج مر، زعفران، زبد البحر، بياض البيض، ماء الشعير، دهن السوسن، بورق، أشق، كندر، صابون، سكر طبرزد، نشا، لوز، قسط حلو، عنزروت، وكثرة استعمال الحمام، وشرب ماء الرمان الحلو وإدامانه.

ابن ماسويه في آثار الجدري عجيب: بعير عتيق أبيض وعظام محرقة عشرة عشرة، أرز مغسول عشرة، أصول القصب اليابس عشرون درهماً، حرف جديد، نشا، بزر بطيخ، حمص عشرة عشرة، ترمس حب البان قسط زراوند طويل من كل واحد خمسة؛ تطلى بماء الشعير وماء البطيخ ويغسل من غد بطيخ البنفسج والشعير.

١٢  
١٧

قريظن لآثار الجدري: عظام بالية، أصول القصب الفارسي، خزف حديث العهد بالآتون نشا، ترمس، بزر بطيخ حمص عشرة أرز مغسول، / حب البان، قسط، يطلى بماء البطيخ.

لي: طلاء سهل سليم: بزر بطيخ مقشر ولوز حلو مقشر دقيق الأرز وحمص وعظام بالية ومرداسنج مربى، يطلى بماء البطيخ أو بماء الشعير.

لي: رأيت مجدراً جعل عليه ماء وملح فورم وأوجعه جداً لأنه كان بعد فيه نهوء<sup>(١)</sup>. والأجود أن يجفف إذا احتيج إليه بكافور كثير يلقى في ماء الورد وينوم العليل على الجاورس وعلى ورق الخلاف وعلى الورد اليابس والطري والصندل المحرق ويبخر بالورد والصندل في الصيف إذا كانت حرارة شديدة بدلاً من وقود الطرفاء وبورق الخلاف وورق الآس.

لي: والأجود قبل خروج الجدري أن يقطر في العين ماء الورد والكافور وماء السماق وشحم الرمان ونحوه. وإن خرج فيها شيء فالكحل المعجون بماء الورد والكزبرة مع الكافور والمري يمنع أيضاً أن يخرج في العين شيء وليكن نبطياً بلا خل.

(١) النهوء: عدم النضج (المعجم الوسيط ٢/٩٥٦).

١٣  
١٧

لي: الدهن يحتاج إليه ضرورة إذا صارت في مواضع/ الجدري خشكريشات فإنه حينئذٍ نافع جداً لأنه يُسقطها بسرعة، فأما قبل ذلك فلا، وفي هذا ولهذا بعينه يستعمل لا لغيره، وهذا بالغ النفع ههنا بعد أن تكون قد جفت جفواً محكماً.

لي: الجدري هو بعض البحارين فلذلك لا يجب أن يمنع ثورانه لأنه متى منع البحران فيخاف أن يرجع إلى عضو شريف. فلذلك إذا رأيت أمارات الجدري فاعلم أن ميل الطبيعة إلى نقض الخلط إلى ظاهر الجسم فكن معيناً لها على ذلك بالأشياء التي تشرب والموضع ألا يكون بارداً جداً فإنه يمنع أن يبدو لأنه يشد سطوح البدن. ويجب أن تنظر لمن يكون هذا البحران، فإنه يكون في الصبيان خاصة. فإذا ظهر الجدري بعد النضج وفي يوم باحوري فإنه صالح، وإن ظهر قبل النضج أو في يوم رديء فإنه قاتل.

وشره ما ثار في السادس أو في الثاني ولمن لا تخف به الحمى. لي: النساء يستعملن في تجفيف الجدري ورق السوسن، ورأيته يجفف تجفيفاً بالغاً. والماء والملح أبلغ منه إذا لم يكن يهيج العليل ويلدع الجلد جداً، وإن كانت كباراً وكان يلدع - لأن تحته لحمًا/ أحمر - فلا. والدهن يقلع الخشكريشات لا بد منه. والمرهم الأحمر جيد للقروح التي تسمى أم الجدري.

١٤  
١٧

ورأيت العامة يطعمون العليل حين يبدو الجدري تمرّاً ليسرع خروجه. لي: جربت فلم أجد شيئاً أضر من ماء الثلج والفصد والخس وقد بدأ الجدري. ويحتاج أن يسقى ما ليس ببارد، ويكون في هواء غير بارد، ورأيت من يفعل ذلك يعرض له خفقان وغم شديد.

ابنة الفتح كان جدريها صغاراً ثلولياً وكان معه ضيق نفس ولم يكن أسود وإن كان معه لهب في البطن شديد فماتت، وأكثر هؤلاء يموتون إذا غشي عليهم مرات واشتد ضيق النفس وبردت الأطراف. وذلك يكون إذا انقلب بخار الجدري إلى داخل ونرى الجدري يشبه الحصبة حتى أنه قال الطبيب: إنه حصبة، فيجدر بعد ذلك. ووجدت الفرق بينهما أن الحصبة إنما تكون حمرة فقط في سطح الجلد وليس لها عمق البتة أعني نتوءاً وغلواً، والجدري يكون كما يبدو/ مستديراً، وله نتوء، فأجد التفرس في ذلك، ومتى اشتبه عليك فلا تحكم إلا بعد هذه الحالة بيوم أو يومين فإنه إن لم يظهر نتوء فليس يجب أن تحكم بأنه جدري.

١٥  
١٧

طلاء يذهب آثار الجدري مجرب دقيق الحمص عشرة دراهم دقيق الترمس ثلاثة دراهم، قسط حلو مرداسنج مبيض درهم<sup>(١)</sup> حجر، الفلفل يطلى بماء الشعير.

(١) كذا في النسخ التي بين أيدينا ولعل الصواب: درهم درهم.

إسحاق بن حنين: يجب أن يبادر كما تتيين آثار البثور إخراج الدم إما بفصد وإما بحجامة ويكثر إخراج ما أمكن حتى يعلو عليه ويسقى ماء الشعير أو ماء سويق الشعير وإن كان بطنه قد لان، لا سيما في الحصبة فإن اللين يتبعها كثيراً واجتنب كل حلو غليظ.

مسيح: دواء يذهب آثار الجدري: نشا الحنطة لوز مر مقشر من قشريه جزءان بالسوية، قسط حلو نصف جزء، أصل القصب أربعة أجزاء. بزر بطيخ غير مقشر، باقلى مقشر يابس ثلاثة أجزاء بالسوية شعير ثلاثة أجزاء، زعفران ثلث جزء، كثيراء نصف جزء يدق و/ ينخل بحريرة ويطلّى بريشة ويترك ليلة ويغسل من غد بماء قد طبخ فيه بابونج وإكليل الملك وينفسج - إن شاء الله.

دواء يخرج الجدري والبثور سريعاً وغير ذلك يخرجها كلها إلى ظاهر الجسد: تين أبيض خمسة دراهم، زبد سبعة دراهم، شحم عشرة دراهم لك مغسول منقى من عيدانه خمسة دراهم، كثيراء مثقالان، زعفران خمسة مثاقيل؛ يطبخ بثلاثة أرتال ماء حتى يصير رطلان ويسقى ثلث رطل في كل يوم ثلاثة أيام - إن شاء الله.

لي: وجدت من العلامات الخاصة بالجدري الحمى المطبقة ووجع الحلق وأن يكون ابتداء الحمى مع وجع الظهر وأن يكون العليل وهو مستلق يحرك رجليه ويرتعش ويرتعد.

ينبغي أن ينظر في أمر الفصد وتجدد وقته.

جورجس قال: الحصبة تكون من الدم الذي تخالطه الصفراء الكثيرة. والجدري من دم فيه غلظ ورطوبة كثيرة، فلذلك يكون الجدري مع رطوبة، وتكون الحصبة قحلة يابسة، وتعرض في الأكثر/ في الخريف إذا لم يكن شمالياً ولم تكن فيه أمطار  $\frac{17}{17}$  لكن يكون فيه الهواء كدراً غبارياً مظلماً والجنوب دائمة.

وعلاماته حمى مطبقة وصداق ووجع الظهر وثقل الرأس وحمرة العين ووجع في الحلق والصدر ويبس في الفم وبزاق غليظ وحكة وعطاس في الأنف ويكون الوجه ممتلئاً ويخبث النفس ويعرض الغشي وسقوط الشهوة وتمدد في الجسد وتفرع في النوم، وأجود ما يكون بحران وما يتخلص به الرعاف إذا كان مع الحصبة.

والجدري الذي يكون بنفسجياً أو أسود ويظهر مرة ويبطىء أخرى ويعرض مع ذلك غم شديد وبحة في الصوت وتغير في العقل فاهرب منه.

والجدري اليابس الذي لا يجمع رطوبة لكنه ثاكيل ويتشقق منه الجلد ويكون ذلك الشق شديد اليبس ثم يتبع ذلك غم شديد ونفس/ رديء واختلاط عقل وذهاب  $\frac{18}{17}$  الصوت فإنه قاتل. وقد يكون جدري كبار في جوفه جدري صغار ويسمى المضاعف.

والذي يذهب أثره أصول القصب ونحاة خشب الخلاف والرمل المبيض .

لي: في المقالة الأولى من قاطاجانس مرهم يصفه لأشياء كثيرة ثم يقول: وللجدري، فيعلم من ذلك أن جالينوس قد عرف الجدري. / وذكره أيضاً في المقالة الثالثة فقال: مرهم ينفع للساعية والجدري، وهذا المرهم يحكيه عن أندروماخس وهو أقدم من جالينوس. وقد قال جالينوس في الرابعة من طيماسوس: إن القدماء كانوا يوقعون اسم الفلغموني على كل شيء ملتهب فيه الحرارة مثل الحمرة والجدري والحمى وهذه الأمراض عندهم تتولد من المزار، وقد ذكره في كتاب النبض وذكره في منافع الأعضاء في أول المقالة التاسعة فقال: الفضول التي لا تستحيل إلى الدم تعفن على طول الأيام وتحتد حتى تتولد عنها الحمرة والجدري.

لي: تفقدت فوجدت الجدري رداءته بمقدار رداءة النفس وبحة/ الصوت، وأكثرهم يموتون اختناقاً، ولذلك أرى أن تقبل على الحلق وتعاهد، أما في أول الأمر فبالقابضة وفي آخره بالمليئة والمحللة.

تجارب المارستان في الجدري والحصبة: يفصد قبل اليوم الرابع وبعده بالجملة قبل أن يثور كله فإذا ثار كله فلا تحتاج إلى الفصد لكن تدعه لتبقى على القوة، اللهم إلا أن تقدر أن المادة كثيرة جداً فتفصد ليخف على الطبيعة قليلاً.

لي: كل من يموت في هذا المرض يموت لكثرة المادة عليه، وأنه لا يكون في وسع الطبيعة أن تنفض جميعها إلى الجلد، وأنا أستحب أن أخدش في ابتدائها عروق الأنف، فإني رأيت من رعف سلم منه أكثر لأنه أكثر ما يكون بالصبيان لا يتهاى الفصد. وإذا رأيت الخريف حاراً جداً والشتاء يابساً فانتظر الجدري إلا أن يكثر المطر.

لي: يجب أن تدثر صاحب الجدري في وقت خروجه جداً، ويوقى البرد بالثياب، ولا ينشق هواء بارداً فإنه هلاكه. وإن كان/ صيفاً فلا يدخل الخيش<sup>(١)</sup> بل يكون في مكان يعرق فيه إلا أن يصيبه غشي، فإن ناله غشي ألبس مبطنة يكون بدنه فيها عرقاً ثم يدخل الخيش ويشم الصندل وماء الورد والكافور ولا يبرد تبريداً شديداً حتى يظهر كله.

ولا يفصد بعد ظهوره البتة إلا أن تكون المادة كثيرة جداً لأن الفصد ليس يجره إلى خارج ويولد عمل الطبيعة وهو بحران.

ماسرجويه: الذي يمنع أن يخرج جدري في العين، وإن كان قد خرج شيء حلله ومنع من غيره بالمري الذي لا خل فيه.

(١) الخيش: ثياب تتخذ من مشاقة الكتان ومن أردنه. (المعجم الوسيط ١/ ٢٦٥).



ابن ماسويه: رب الريباس ورب الحصرم ورب حماض الأترج نافعة من الجدري والحصبة والطواعين لقمعها حدة الصفراء وتطفئة الدم.

لي: أول ما يبدأ الجدري. وإذا بلغ العين فقطر فيه<sup>(١)</sup> الكحل لأن في ذلك الوقت تخاف البثور. والأجود/ إذا كان مخوفاً أن يقطر فيه أشياف البثور المتخذة من<sup>٢٢</sup><sub>١٧</sub> الكحل والشادنة والأفاقيا والدهن الذي لا يحتاج إليه البتة إلا إذا جفت القروح أسقط الخشكريشة، فإنها ما دامت لا تجف فإنه أضر ما يكون لأنه يمنع التحلل ويحدث خفقاناً وغشياً، وقد اتفق على هذا الحدث من الأطباء.

لي: قد رأيت حصبة خرجت بالمحموم بعد التاسع ولم يكن معها شيء من علامات الجدري والحصبة غير غم شديد دائم كان يجده المحموم عن غير غشي، فإذا رأيت الحمى الدائمة بكرب وقلق وغم شديد دائم فاعلم أنه أخص العلامات بالحصبة، وحينئذ لا يبرد ظاهر البدن البتة.

الرابعة عشرة من النبض، قال: الدم يتعفن في الأورام الحارة جداً والجدري والآكلة تعفنًا شديداً، ولذلك يبلغ من لهيبه أن/ يحرق الجلد فيحدث ما فيه الجدري<sup>٢٣</sup><sub>١٧</sub> والآكلة ونحوها.

التاسعة من منافع الأعضاء، قال: الفضول الباقية من الأغذية مما لا يستحيل إلى الدم وتبقى في الأعضاء تعفن وتحتد على الأيام حتى تولد الحمرة والجدري والساعية.

لي: ذكر ج الجدري وترك علاجه الخاص له يدل على أنه نوع من البخران. لي: وإن أوجعتهم ظهورهم ولم يكن بهم شيء آخر من علامات الجدري البتة بل كان بعضهم به إسهال أيضاً وماؤه أبيض فجدر أيضاً. وبالجمله فلا شيء أخص بالجدري من وجع الظهر مع الحمى. فإن رأيت ذلك في الخريف فثق بأنه سيخرج جدري دون الحصبة. والحصبة لا يكون معها وجع الظهر وأحسب أن ذلك لشدة تمدد العرق الأجوف الممدود على فقار الصلب. وفي الحصبة لا يتمدد/ لأنها من رداءة<sup>٢٤</sup><sub>١٧</sub> الدم بلا امتلاء كثير. وأما الجدري فإنه دم ليست له كيفية مفرطة الرداءة بالإضافة إلى الحصبة.

لي: في الجدري فضول كثيرة تحتاج أن تجذب بما يسقى لكي يسرع خروجه وهذا يجب أن ينظر فيه فإن كان تعذر ما يخرج لسكون حرارة فأعن على ذلك بالمسخنات أو اترك المطفئة القوية. ومتى كان اللسان أسود والحرارة زائدة فلا تفعل

(١) كذا في جميع النسخ ولعل الصواب فيها.

ذلك وأعن بالحلقي فإن الخوانيق تكثر معه ففرغره بالقوابض وبعد - إذا اشتد - بالماء الحار وماء السكر . وقد يبخر البطيء النضج بالماء الحار والبابونج .

والجدري الذي هو كأن دائرة رأسه مدفونة إلى داخل رديء قتال . وقد رأيت هذا النحو مرات وتخلص منه من غُذي وقوي .

ولا شيء خير للجفن - الذي يخرج عليه - من الماميثا والحضض والصبر والزعفران . وللعين من السماق وماء الورد .

لي: خرج على تكيز جدري كثير رديء ففصدناه قبل ضيق حلقه فلم يبق شيء من التطفئة إلا فعلناه به فصلح وتوسع الحلق وأقبل من الجدري حتى رجوانه، ثم إنه هاج به ضربة وجع في ساقه عظيم جداً واسود ومات من شدة الوجع في يوم واحد، وعزمت على أن أشرط في ذلك الموضع فسقطت قوته في ساعة حتى لم أرجه البتة لكن على حال سال الدم من مسامه .

ورأيت جماعة خرج بهم جدري حار عظيم وأصابهم كلهم وجع الساق في آخر أمرهم .

لي: اللك إنما يسقى في الجدري ليقوي الكبد .

الترمذي قال: إذا تفقأ الجدري فامسحه بدهن وملح ويقف في الشمس ساعة ثم يغسل بماء قد طبخ فيه تين وآس ثم يبخر بالطرفاء، ثم اطله بعد ثلاثة أيام بطين أبيض فيه قليل ملح ودعه نصف يوم ثم اغسله بما غسلت . وإذا كان في وقت الجفوف فاسقه لبن الأثن قارصاً<sup>(١)</sup> فإذا تقرح جسده فأبسط تحته/ الذريرة البيضاء .

بختيشوع: علامات الجدري: حمى مع حمرة الوجه الجسد، وتشتد حمرة اللثة خاصة . فإذا بدأ يبرز فإن كان متجنباً فجدري، وإن كان كالحصبة فحصبة، وعلاجهما واحد . فاسقه إذا بدأ عشرة دراهم من الفانيذ مع قيراط مسك، كل يوم إن كان كثيراً وإلا فعلى قدر ذلك . فإذا مضت ثلاثة فاسقه ورداً زنة مثقال، ومن العدس المقشر أربعة، لكأ درهمين، يطبخ بسكرجتي ماء حتى يصير نصف رطل ويصفى ويجعل فيه سكر ويسقى على الريق ثلاثاً أو أكثر ثم قال: ما قال الترمذي سواء .

قال: فإذا تفقأ قليلاً فخذ درهماً من سمس ويلقى فيه شيء من ملح العجين محرقاً ويمسح به جسده ويقف في الشمس ساعة . ثم يغسل بماء قد غلي بورق الآس أو ورد وجلنار وقليل ملح ثم يتبخر بورق الآس والطرفاء بعد يومين أو ثلاثة من هذا، فاطله بطين أبيض وشيء من ملح ودعه عليه نصف يوم ثم اغسله بما غسلت أول مرة .

(١) القارص: لبن يلذع اللسان . (المعجم الوسيط ٧٢٦/٢) .

فإذا تقشر فخذ أرزاً فاغسله وجففه ثم اسحقه واجعل فيه شيئاً من زعفران واطله ودعه نصف يوم، فإذا تقرح جسده فافرش تحته القمحة البيضاء .  
وإذا بدأ الجفاف فمره بشرب لبن اللقاح قارصاً، فإن لان بطنه فماء سويق الشعير والأرز مع صمغ .  
وإن تورم وبح صوته . وإن كان اليبس كثيراً وتورم في السابغ فإنه ميت .  
والأسود والشديد الحمرة علامة سوء .

### الجدري والحصبة وما يثورهما ويزيل أثرهما يستعان بباب الأثر والورشكين

بول الإنسان المعتقد ينفع الحصبة .

د : استخراج ، متى أنقع السماق في ماء ورد واكتحل به في الجدري قوى الحدة ومنع أن يخرج فيها شيء .

دواء يظهر الجدري والحصبة وأصناف البثور إلى خارج : تين حلو نيء وزبيب بلا عجم ولك منقى من عوده وكثيراء وزعفران/ وعدس بقشره يطبخ بالماء ويسقى .  
 $\frac{28}{17}$

من تذكرة عبدوس مجهول يذهب بآثار الجدري عجيب : ترمس حمص أسود صدف محرق خثي البقر محرقاً يعجن بماء ويطلق به الوجه .

أو خذ شعير وبعر الغنم بالسوية واطبخه بما يغمره من ماء حتى يلين ثم دقه واعجنه بخل خمر واطله على آثار الجدري .

أو خذ الماء الذي يكون في خف الجمل الذي يشوى واجعله عليه فإنه يسوي سطوحه ويقطع أثره . أو تأخذ شحم حمار واخلطه بدهن ورد واطله به .

ابن ماسويه : إذا كان مع الحمى الدموية اللازمة حمرة في العين والوجه وثقل كثير في البدن والرأس وحكة في المنخرين وعطاس ووجع ينخس البدن كله، فهذه علامات خروج الجدري، فاجعل أول عنايتك بالعين واكحلها بماء السماق وبماء الورد لثلاً يخرج فيها شيء، ومن بعد ظهور الجدري فقطر في العين كحلاً محكوكاً بماء الكزبرة اليابسة المنقعة في الماء السخن المصفى مع شيء من كافور . واحتل في قروح الجدري

أن تخرج/ بسرعة من غير خفقان ولا غشي بأن يسقى من اللك خمسة دراهم، وعدس  $\frac{29}{17}$  مقشر مغسول سبعة دراهم، وكثيراء ثلاثة دراهم : يطبخ بنصف رطل من الماء حتى يذهب النصف . وصفه واسقه والغذاء ما يغذى في الأمراض الحادة ولين البطن متى احتجت إلى ذلك إلى الأسبوع بماء الفواكه، وبعد الأسبوع احذر إسهال البطن واجعل الطعام ما يعقل البطن لأنه يعقب إسهالاً . وفي الشتاء أوقد الطرفاء والكرم والبلوط .

وإذا رأيت الجدري قد بدأ يجف فألطفه بدقيق الأرز والجاورس مع شيء من زعفران بماء ورد ويلطخ على الجسد بريشة .

وإن خرج منه شيء في الأنف فقطر فيه شمعاً ودهن بنفسج وكثيراء، وكذلك في الفم . ولا تطعمه الفروج حتى يجف الجدري وينقى من الحمى أصلاً، ولا تقرب من البدن دهناً بته لا في أوله ولا في آخره لأنه يخاف غوص القروح إلى داخل بمنعه لها فيحدث الخفقان والموت .

٣٠ / اليهودي: الورشكين الأصفر يدل على الصفراء، والأخضر والأسود يدلان على  
١٧ شدة احتراق الدم وهو قاتل وكذلك الجدري .

إذا بدت الحمى بحرارة وصداً ووجع الحلق مع سعال واحمرار الوجنة والعين وعطاس وحكة في الأنف وعرق البدن فإنه سيخرج جدري في الأكثر يوم الثالث إذا لانت الحمى . وربما بان من أول يوم والثاني .

والحصبة أقل من الجدري . والجدري أضر على <sup>(١)</sup> العين، والصغار المتقاربة أرباً . واحفظ العين بالكحل اللين ثم يكحل فيه كافور .

وفي اليوم السابع ملحمهم بماء وملح وشيء من زعفران ثم اطلهم بعد ذلك بورق وصندل وعدس وشيء من كافور . ولا تسق في أول العلة شيئاً بارداً فيبذل الفضل ويمنعه من الخروج بسرعة، لكن اسقه ماء رازيانج وماء كرفس وسكر ليخرج بسرعة من جوفه، / ٣١  
١٧ وليتمضمض بماء رمان لثلاثي من حلقه وفمه ولا يخرج فيهما شيء وبعد أن يولى فاسق أقراص حماض وبزر قطونا مقلواً . فإن اشتكى من حلقه فأعطه الزبد . وفي الشتاء لا يفارقهم وقود الطرفاء . ونومهم إذا امتلأت على مضربة مخلخلة محشوة بدقيق أرز .

والذي يكون من الجدري بعقب الحمى أسلم مما كان بعده الحمى فأما الحصبة فإنها يغلظ البزاق [نيها] وتحمر العين والوجه ويبس اللسان وتنتفخ الأصداع ويعرض التهوغ .

والحصبة تخرج بمرة، والجدري شيئاً بعد شيء . والبنفسجي والأخضر قاتلان وخاصة متى غابا دفعة، وخاصة إذا كان مع غثيان وغشي فاحذر .

والجدري الأسود الكثير الذي يمتلىء به الجسد وهو مثل الثآليل قاتل . ويدخن الجدري الرطب بورق الآس . ويطللى آثار الجدري بحكاك أصل القصب بالماء وحكاك عود الخلاف والمردارسنج .

٣٢ / جورجس قال: يكون الجدري والحصبة إذا لم يخرج الدم وفسد/ واحترق،  
١٧

(١) كذا بالأصل ولعل الصواب: أضر بالعين .

وأكثر ذلك إذا ساعده هواء جنوبي، وتتقدمه حمى حادة، وصداع شديد مع ثقل واحمرار الوجه، وسعلة، ويسس اللسان، والريق، وانتفاخ عروق الوجه كلها، ويكون الريق غليظاً لزجاً، ويعرض في الأنف حكة وعطاس، وحمرة في العين مع حكتها ودمعة، ويتهيح الوجه، ويخبث النفس، ويهيج الغشي والغشي والقيء، وقلة الشهوة، وثقل في الجسد كله وغرغز، فإذا رأيت هذه كلها أو بعضها فسيظهر جدري أو حصبة. وربما ظهر والحمى صعبة ويكون أصعب وأشد لاشتعاله، وربما ظهر وقد خفت الحمى والحصبة أقتل.

انظر، لا تعالج هؤلاء بالمبردات الشديدة فإنه بلاء عظيم قاتل، لكن إن كان شتاء فاسقهم عصير الرازيانج والكرفس والجلنجبين. وإن كان الزمان حاراً فاسقه ماء الشعير والعدس والبطيخ والرمان والقرع ونحوه. وليمسك في فيه كل يوم عصير الرازيانج وزعفراناً وسكراً طبرزد أو صب في عينيه مرياً لتحفظهما وأكحلهما بإثمد وكافور،/ واحمه الحموضة والملوحة لثلا يهيج به سعال وعطش وكذلك الجلاب لثلا ينطلق بطنه، فإن انطلق فاسقه رب الآس ورب السفرجل بماء ورد وأقرصة الطباشير. فإن رعف فهو بحران جيد له.

وإذا رأيت الحصبة البنفسجية والخضراء. قد غابت بغتة إلى داخل البدن فاعلم أنه سيغشى على المريض ويموت. والجدري الصغار اليابس المتقارب الذي لا يأخذ الماء سريعاً ولا يأخذ الصلب مثل الثآليل التي تتشقق وتجف ويعرض معها غشي وغثي واختلاط عقل قاتل.

والذي يكون شديد الرطوبة فنومه على فراش مهلهل محشو بدقيق الأرز والجاورس ودخنه بورق الآس وورق الزيتون اليابس، وإذا جفت القروح حككتنا أصل القصب أو عود الخلاف بماء وطينا بمرداسنج مغسول لثلا يكون لها أثر.

أطهورسفس قال: وسخ الكوارات إذا خلط مع شعير ووضع على الجدري قبضه.

أهرون قال: أسلمها الأبيض والأحمر وأردوها الأسود والأخضر ثم بعده الأصفر.

/ وإذا رأيت قد ثار الجدري والحصبة وقد لانت الحمى فإنها علامة السلامة.  $\frac{34}{17}$  وإذا ثار في عنقوان الحمى فإنه مهلك.

قال: وإذا علمت أن الجدري قد بدأ يثور فإياك أن تسقي دواء بارداً فيرجع في الجوف لكن اسقه الرازيانج والكرفس ليثور من الجوف وليتمضمض في فيه بطبيخ العدس واحذر ألا يخرج في فيه وحلقه فيؤذيه.

قال: إذا بلغ الجدري فنومه على دقيق الأرز، ودخنه بالآس وبورق الزيتون فإنه يجفقه.

لي: الجدري يكون من غليان يحدث للدم عندما يريد أن ينقلب من الطفولية إلى الشباب وتحدث فيه الحرارة القوية السهولة. وهذا إذا كان صاحبه حار المزاج فربما حدث مرتين أو ثلاثاً وإلا فواحدة ولا بد أن يتغير دم كل طفل إلى هذه الحال، ولذلك هو في الذكر أكثر.

ينبغي أن يحترس الصبي المستعد للجدري والحصبة في الربيع والشتاء من أن يحم حمى حادة، ويسكن دمه ويطفأ عنه ما أمكن، ويلطف غذاؤه، ويكون مما يولد دماً رقيقاً، ويحذر أن تتكاثر سطوح بدنه/ بالدلك والرياضة والحمام. فأما في الخريف والصيف فإن الحاجة إلى الاحتراس من ذلك أقل لا يحتاج إليه البتة، لأنه يتحلل من البدن في الصيف شيء كثير، وفي الخريف الدم قليل.

والمستعدون للجدري والحصبة من الصبيان الأبيض والأحمر الخصب والأصهب الشعر، فأما النحيف الأسود فبعيد منه.

ابن سراجون قال: إن أجابت القوة فلا شيء أجود في الجدري من الفصد إلى أن يغشى عليه وإلا فالحجامة. وقطر في العين ماء السماق، أو شحم الرمان. فإن أبد الجدري يظهر فحينئذ فاسق طبيخ اللك حتى يظهر كله، واسق بعد ذلك ماء الشعير وعدساً، واجعل الغذاء الماش ونحوه، وفي الشتاء أوقد لهم الطرفاء وحطب الكرم. فإذا بدأ يجف فاطله بدقيق الأرز والجاروس وأصول القصب الفارسي والزعفران مبلولاً بماء ورد.

## في النبض

قال ج في المقالة الأولى من أصناف الحميات : النبض الصلب يحدث إما من جمود حدث للبدن من برد أو ييس أو تمدد أو شيء/ من جنس التشنج، أو من بعض  $\frac{36}{17}$  الأورام الحارة أو الصلبة فقط .

قال : وبالجمله فإن صلابة النبض يكون إما بسبب تمدد وإما من أجل برد ويس .

لي : الجمود يفعله البرد القوي ، والتمدد يفعله الورم والجساءة والعلل المناسبة للورم الكائن في العصب ، واليس تفعله الاستفراغات كالذرب واختلاف الدم والهيضة والجوع الطويل والحميات المحرقة وبالجمله كل حمى تجفف الأعضاء الأصلية .

من كتاب العلامات : النبض الذي يخص الابتداء صغير متكاثف ، والذي يخص الصعود سريع مختلف عظيم . والذي يخص المنتهى في غاية الضعف ، والذي يخص الانحطاط طبيعي .

وقال إلا الحميات الخبيثة ، فإن هذه الحميات تجعل النبض صغيراً في كل الأوقات .

والنبض بعد الطعام أعظم وأشد تواتراً .

من منفعة النبض يعرض لمن أكثر من الطعام إذا نام أن يصغر الانبساط منه ، ويبطئ ويزيد الانقباض في الأمرين جميعاً ، وذلك أن الحرارة تجتمع إلى داخل البدن كثيراً فيكثر فيه الهواء/ الدخاني . وعظم الانقباض إنما يكون إما لكثرة الهواء الدخاني  $\frac{37}{17}$  وإما لرداءته وتشوق الطبيعة إلى إخراجها ، ولذلك يصغر الانقباض في المشايخ لقلة الحرارة فيهم ، ولذلك يصغر الانقباض في جميع الأحوال والأسباب والأمزجة والبلاد الباردة .

من المقالة الأولى من النبض الكبير ، قال : الحرارة في الحمى تتبين في موضع العرق نفسه إذا مسسته أكثر مما تتبين في سائر الجسد إذا مسسته .

لي : أهرن قال : ضربان عرق من معدته ممتلئة فيه إبطاء وضعف ، وضربان الخفيف المعدة سريع قوي إلا أن يشتد جوعه فيضعف .

الإسكندر قال: حمى يوم النبض فيها سريع الانبساط بطيء الانقباض.

لي: على ما رأيت في الاختصارات: النبض في مبدأ الحميات يصغر ويبطئ وذلك لأن الخلط الذي اجتمع إنما هو في ذلك الوقت مبرد للقلب يثقل عليه ويمنعه من فعله كالخطب على النار قبل اشتعاله. والغذاء حين يأكله الإنسان فإن الغذاء أيضاً يبرد البدن أولاً إلا أن يكون حاراً بالفعل حتى إذا أخذت تشتعل فيه الحرارة وكان زائداً في النبض مع تقوية له لأنه استحال إلى جوهرية الجسد فأما خلط الحمى فإنه إذا اشتعل يريد في سرعة النبض ولا يزيد في القوة لأنه ليس/ يستحيل إلى جوهر الحرارة الغريزية لكنه يشعلها فقط.

جوامع العلل والأعراض، قال: جميع صنوف النبض يحس فيه بفترة بين نبضتين إلا في النبض النملي فإنه لا يحس فيه بذلك.

أرياسيوس قال: الأطباء يسمون النبض الصغير المختلف المنضغط، وهو لازم لابتداء حميات العفن غير مفارق لها.

من كتاب الإسكندر، قال: لا تجس العليل ساعة تدخل - لأنك مهتاج قلق والعليل أيضاً يرتاح لدخول الطبيب عليه - لكن اصبر حتى تستقر أنت ثم جس وخاصة متى كان الطبيب ذا هبة وسكرة<sup>(١)</sup> أو كان العليل مستحياً، أو كن أبكاراً، أو شيئاً لم يصدق ذلك، فينبغي أن يطيل الحديث والسؤال حتى يسكن ثم يجس.

قال: ولا ترفع اليد عن الضرب قبل اثنتي عشرة نبضة.

قال: مجسة الحمى يلزمها التواتر والعظم والسرعة مع حرارة وانكسار في الجسد ولا يسكن التواتر إلا في انحطاط الحمى.

من محنة الأطباء لابن ماسويه، قال: لا يفارق نبض المحموم الاختلاف الكثير حتى يكون حيناً عظيماً وحيناً صغيراً ومرة شاهقاً ومرة منحطاً/ ومرة قوياً ومرة ضعيفاً ومرة دقيقاً ومرة عريضاً، ويكون طويل المكث والوقت لأبشأ أكثر من سائر أنواع الاختلاف.

من بعض الجوامع، قال: قال ج: إن ابتداء الانبساط وانتهاء الانقباض غير محسوسين.

قال: والوزن يكون في شيئين: إما أن تقيس مدة الانقباض إلى مدة الانبساط والسكون إلى السكون، وإذا تقاربت من الاستواء كان موزوناً ومتى لم تتقارب كان غير موزون وتكون له زيادات ونقصان مختلفة. وإما أن تحفظ ما في ذلك لكل سن

(١) السكرة: الغضبة. (المعجم الوسيط ١/ ٤٣٩).



من الأسنان فإذا وجدت في سن قد زال عنه فهو غير موزون.

من نواذر تقدمة المعرفة، قال: لما جسست عرق الملك رأيته بريثاً من كل عظم يدل على حمى.

لي: ينظر فيه فإنه يوهم أن النبض في ابتداء الحمى عظيم.

الخامسة من العلل والأعراض، قال: أول ما يمكن الإنسان أن يشبه به الرعشة النبض النملي.

من كتاب العلامات، قال: إذا كان النبض لا ينبسط في زمان تزيد الحمى لكن يبقى منضغطاً، أو يكون منضغطاً بالقياس إلى ما يجب من حرارة الحمى فإن الحمى رديئة مخوفة.

٤٠ / من المختصر المعمول في النبض على رأي ج، قال: الوزن إنما هو قياس  
١٧ زمان الانبساط بزمان الانقباض في القصر والطول، ولذلك لا يحس بالوزن البتة من لم يحس بالانقباض.

لي: جعل الوزن في السرعة والتواتر في السكون الذي بين الحركتين.

المقالة الأولى سوء من التنفس، قال: إذا قست انبساط الصدر - الذي هو إدخال النفس - بانقباضه، كما يقاس في النبض انبساط العرق بانقباضه، كان ذلك وزن النفس، كما أن ذلك في النبض وزن النبض. ويقاس في كمية الانبساط والانقباض وفي كفيته.

لي: من أحس بالانقباض والسكون الذي بعده في الكمية، وقياس الانقباض بالانبساط في الكيفية. ومن لم يحس بالانقباض فالوزن عنده قياس كمية زمان الانبساط بقياس الزمن الآخر الذي إلى انبساط ثان وليس هذا هو التواتر، وذلك أن التواتر إنما هو أن يقصر الزمان الذي بين انبساطين بالقياس إلى ما كان عليه قبل ذلك. فهو قياس زمان سكون بزمان سكون، والوزن هو قياس زمان سكون بزمان حركة.

٤١ / الثامنة من جوامع حيلة البرء، قال: النبض يكون في وقت ابتداء النوبة في  
١٧ الحميات أبطأ وأشد تفاوتاً مما لم يزل عليه بالطبع، ويكون ذلك فيه ظاهراً بين القصر.

قال ج: الدليل الذي لا يكذب على شدة القوة النبض القوي المستوي، وكذلك العظيم.

لي: النبض إنما يختلف إما لأن القلب لم يقو على حركته التي كانت له، وإما لأنه اضطر إلى ما هو أكثر منها. وفي الحالة الأولى يختلف بأن يصير أضعف وأصغر من الطبيعي فافرق بينهما بذلك وبالأحوال الخارجة أيضاً. واعلم أن استواء النبض

دليل على اضطلاعه بما يحتاج إليه من الحركة، واستغنائه عما هو أكثر منها؛ فلذلك هو خاص بحسن حال القلب جداً، فإن اختلف فكلما كانت النبضات الصغار أقل فهو أجود. فالخاص بحسن حال القوة الحيوانية النبض القوي ثم العظيم، وذلك أنه لا يكون مع سقوطها، وإن كان قد يكون مع شدة الحاجة، فمتى أردت أن تعرف حال القوة فتفقد الشدة والاستواء.

٤٢  
١٧

الرابعة من الأعضاء الآلеме، قال: جسست عروق رجل/ طيب فكان في عروقه جميع أنواع الاختلاف الذي يكون في نبضات كثيرة وهو الذي يقال له الجموعي الذي يكون في انبساط واحد من انبساطات العرق فلما وجدت نبضه على هذا عجبت كيف هو حي بعد وسألته. هل وجد عسراً في نفسه؟ فقال: لا، وجعل يسألني: أية علة يمكن أن يصير النبض فيها بهذه الحال بلا حمى؟

لي: قد بان من كلامه أن الاختلاف يكون في الحمى غير مفارق.

قال: فقلت إنه قد يكون ذلك من ضيق يحدث في الشريانات التي في الرئة.

قال: وهذا الرجل بدا به بعد ضيق النفس ثم ضعفت قوته وانحلت وأخذه الغشي ومات كما يموت الذين بهم علة القلب.

من الدلائل، قال: ما دامت العفونة في الحميات تتزايد فالنبض يزداد اختلافاً، فإذا بدأ التضج بدأ الاختلاف يتقصص معه حتى يستوي إذا كمل.

من نوادر تقدمت المعرفة، قال: لما جسست عرق الملك فوجدته بعيداً من كل عظم يدل على حمى علمت أنه لا حمى به.

لي: العظم لا يكاد يفارق الحمى فليُنظر فيه، فإن كان الكلام منه في ابتداء الحمى أنه يصغر النبض ولا أحسب ذلك فإني/ رأيت مراراً كثيرة قوماً فقضيت عليهم - ٤٣  
١٧ لما رأيت نبضهم قد بدأ يعظم - أنهم يستحمون فحموا.

الأولى من أصناف الحميات، قال: البرد وأكل الأشياء المبردة بالثلج والهيم والسهر واختلاف الدم يصلب النبض، وكذا التشنج والورم الحار؛ لأن كل شيء يمدد يصلب النبض.

المقالة الأولى من أغلوقن، قال: النبض العام لجميع الحميات الذي لا يفارقها أن يكون مختلفاً في نبضة واحدة حتى يكون أول الانبساط أسرع وآخره أسرع.

قال: والدليل على السدد في الأعضاء الرئيسة اختلاف النبض في قرعات في القوة والضعف والعظم والصغر من غير أن تكون دلائل الامتلاء حاضرة، فإن هذا الاختلاف في النبض عام للسدد والامتلاء.

وقد يكون أيضاً من السدد - إذا كانت عظيمة - ومن الامتلاء الشديد النبض

المعروف بالمفتر، وهو الذي يتوقع منه حركة فتكون مكانها فترة وسكون.

الثانية من تقدمه المعرفة، قال: كثيراً ما قضيت على النبض المختلف والذي فيه فترات أن ذلك الإنسان نبضه ذلك بالطبع لا من أجل مرض.

أزمان الأمراض، قال: في حمى غب إذا برد البدن صغر النبض/ وصلب وأبطأ  $\frac{٤٤}{١٧}$  انبساطه وأسرع انقباضه وتفاوت ساعة أو ساعتين ثم يقبل يعظم ويسرع ويتواتر.

لي: قد وقع الإجماع وشهدت التجربة بصغر النبض بالإضافة إلى الطبيعي في ابتداء الدور. فيقول ج في نوادر تقدمه المعرفة إنه لما وجد الملك قشعريرة وجس نبضه وجده بريئاً من كل عظم يوجب ابتداء نوبة الحمى. إنما يعني به أنه كان أكبر من كل نبض يحس في ابتداء الحميات، فافهم من عظم كلامه مقداراً، فيقول إنه كان أكبر من كل عظم يكون في ابتداء الدور.

وقد قال: العماد في تعرف ابتداء النواذب حركة النبض إلى داخل أسرع - أعني سرعة الانقباض من صغر الانبساط.

يحيى النحوي قال في تفسيره للنبض الصغير: إن النبض إذا صار نملياً من علة بغتة كالغشي ونحوه رجا أن يثوب فيرجع ويعظم، وإذا صار من علة مزمنة وعلى تدرج إليه - أعني أنه/ لا يزال يصغر لم يثبت البتة.  $\frac{٤٥}{١٧}$

والنبض الرديء الذي يقع فيه نبضات قوية هو خير من الذي هو كله باستواء. والنبض الرديء الذي إذا كان مستوياً كان أردأ، فإن النبض الذي تقع فيه نبضات قوية خير من الذي هو كله من استواء ضعيف.

قال: فإن الاختلاف إنما يكون إذا كانت القوة تجاذب بعد ولذلك صار النبض المسمى أفليقوس رديئاً على أنه في غاية الاستواء لأنه يدل على تمام عمل المريض في الطبيعة.

وقال: أقل ما يكون النبض المختلف منتظماً، لأن الاختلاف يكون عند اضطراب الطبيعة، وفي الندرة يكون منتظماً.

ما يحتاج إليه في فهم المقالة الأولى: حركة مضاعفة معناه مثناه أن ينقبض وينبسط كأنك لو توهمت أن اليدين ترتفعان إلى الرأس ثم تنزل إلى موضعها ثم ترتفع، تسمى هاتان الحركتان حركة مضاعفة، وإن توهمت حجراً يسفل أو بخاراً يصعد لم تكن هذه الحركة مضاعفة/ الوزن بخلاف التواتر. وإن كان الوزن إنما يعلم  $\frac{٤٦}{١٧}$  في قياس زمان انبساط العرق بالزمان الباقي كله إلى أن يعود منبسطاً، ويستدل على ذلك بهذا المثال: كأن زمان الانبساط من التنفس كان بمقدار ما يعد عشرة وكان الزمان الباقي إلى أن يعود النفس ينبسط ثانية بمقدار ما يعد فيه بمثل تلك الحال في

العدد عشرين، أقول: إن نسبة زمان الانبساط إلى بقية الزمان كله الذي بين تنفسين نسبة الواحد إلى الاثنين فاعمل على أن هذا الزمان يقصر حتى يرجع إلى خمسة عشر، أقول: إنه لا ينبغي أن يظن أن هذا تواتر لأن التواتر يكون إذا نقص هذا الزمان بقياسه إلى نفسه، والوزن إنما كان إذا نقص هذا الزمان بقياسه إلى زمان الانبساط، فاعمل على أن هذا الزمان بنفسه طول مقدار عشرين عدة وصار الآن خمسة عشر، مثل ما قلنا في الوزن، أقول: إن هذا تواتر ما دمت أقيس هذا الزمان بنفسه فإذا قسته بزمان الانبساط كان وزناً، فاعمل على أن وزن هذا العرق هو أن زمان انبساطه ثلث زمان الآخر حتى صار زمان الانبساط نصفاً، فإن أبطأ/ والزمان الآخر باق بحاله، أقول: إن النبض قد تغير وزنه ولم يتغير تواتره. وجملة إن التواتر إنما يكون لنقصان يقع في هذا الزمان بقياسه إلى حاله الطبيعية، والوزن إنما يتغير لنقصان أو زيادة تقع في أحد هذين الزمانين بقياس بعضهما إلى بعض. قوله والأشياء التي يمكن أن يقع بها القياس إنما هي من جنس واحد يريد به أن يقيس زمان الانبساط بالانقباض. لأنهما جميعاً حركتان؛ وتقيس السكونين أحدهما بالآخر، ولا تقاس حركة بسكون ولا سرعة بتواتر لكن الأشياء المتجانسة.

٤٧  
١٧

السريع هو إذا كان الانبساط لم ينقبض في مسافته وتم في مدته أقل مما كان قبل ذلك. والبطيء بالضد.

إن أردت فهم الاسم، فاقصد أبداً إلى الطول فإن وجدته أزيد من القطرين فهو دقيق، وإن كان أنقص فهو عريض، وإن كان فيها واحد يساويه فلا اسم له فلذلك ليس للباقي اسم، وهو طويل عريض معتدل لأن الطول فيه مواز للعرض. وكذلك الثالث وهو طويل عريض منخفض لأن الانخفاض فيه مساو للطول. والرابع هو طويل معتدل مشرف لأن الإشراف مواز للطول، وإنما استحق اسم الدقة/ إذا كان الطول زائد المقدار على القطرين الباقيين.

٤٨  
١٧

مثاله الخامس طويل معتدل فالطول زائد على قطر العرض والسماك فهو لذلك دقيق. فإن قال قائل: هلا جعل النبض الذي العرض فيه أكثر من القطرين الباقيين غليظاً، كما جعل الذي طوله أكثر من القطرين دقيقاً فكان يكتب على الحادي عشر وهو معتدل عريض معتدل لأن الطول فيه أنه غليظ فالجواب فيه على رأي جالينوس لأن قطر الطول فيه مواز لقطر السمك فلذلك لا اسم له لأنه لا يسمى قطر العرض في هذه الأصناف شيء باسم الأماكن، الطول فيه أزيد من القطرين أو أنقص منهما أو ثلاثة أجزاء وهي العظيم والصغير والمعتدل، والسؤال كيف لا يسمى الذي قطر العرض أزيد من القطرين عريضاً، قائم وبعده كلام أحسب أن في النسخة فيه خطأ. ومحصوله: أن من لم يكن يحس عند الانبساط وعند سائر الزمان زمان السكون فإن

الوزن والاختلاف والتواتر والتفاوت عنده في أجناس أقل. ومن زعم أنه يحسن الانقباض والسكونين فإن ذلك عنده أكثر لأن النبض يكون عنده متواتراً، وفي السكون الآخر أيضاً إذا نقص سريعاً، وفي زمان/ الانقباض أيضاً إذا قصر، وذو وزن وغير ذي  $\frac{49}{17}$  وزن في غير هذه أيضاً.

قال: لا فرق عندهم بين أن ينبسط ويتحرك، وذلك لأن الحركة عندهم إنما هي الانبساط فقط.

قال: لا يحسن ابتداء الانبساط ولا آخر الانقباض لعلّة نذكرها في تعرف أصناف النبض، والعلّة فيه أن الانبساط أصغر في أول ما يبدأ وأعظمه آخره، والانقباض أعظمه أوله لأنه حين يبدأ بالحركة المخالفة وآخره يكون قد صغر. ويحتاج هذا الكلام إلى تحديد السكون الذي بعد الانقباض وقبل الانبساط وهو السكون الذي يكون بين النبطتين، والسكون الداخل الذي لا يحس كله لأنه يتصل به آخر الانقباض ومبدأ الانبساط وهذان غير محسوسين، والمقدار الذي يحس فيه ليس هو كله سكوناً لكن معه انبساط فهو مشترك بين هذين. قال: إذا كان الزمان المتكرر واحداً، وإن كان أكثر من واحد لأن الواحد هو المكيال الذي به يقدر، كأنك تقول لزمان الانقباض مثل زمان الانبساط ثلاثة أشياء وتقول أيضاً إنه مثله مرة وشيء، فإنما/ يكون الزمان واحداً إذا لم  $\frac{51}{17}$  يكن الأحده من الزمانين شبه الضعف بل أقل، ويكون أكثر من واحد إذا كان ضعفه أكثر. وأما قوله لا يمكن أن يكون أكثر منه فيعني به الكسر الذي مع الصحيح، فإنه ربما كان جزءاً يسيراً منه، وربما بلغ إلى أنه زاد عليه، شيء وصح وصار واحداً صحيحاً.

قال: النبض المستوي المطلق في صنف ما من أصناف النبض لا يقبل القسمة، يريد به لا يكون منتظماً وغير منتظم لأن كل مستو منتظم والمستوي في السرعة مثلاً أو في العظم منتظم أبداً في الشيء الذي فيه استواؤه ولا غيره، وذلك يكون غباً لا غيره.

قال: في النبض المنتظم الأدوار الذي يمكن أن يسميه مستوياً مطلقاً يعني به مستوي الأدوار أحاد النبض، ويكون هذا بالإضافة إلى كثرة ما في الأدوار من الاستواءات التي تحتاج إلى شرط مطلق إذا كان ليس فيه ألبته، ولا دور واحد مختلف.

من ههنا أخذنا ما يحتاج إليه لتعرف ما فيه من سائر المقالات من الكتاب ونرجع إلى هذه العلامة إذا رجعنا إلى سياق المقالة الأولى/ وقوله في المقالة الأولى  $\frac{51}{17}$  «ويحتاج أن يتعرق في جميع هذه الاستواءات والاختلافات» إنما عنى به ما في نبضة واحدة. ويعرف ذلك من أول المقالة الرابعة على ورقتين فإنه صرح هناك بهذا. وقال

في المقالة الرابعة في آخرها: إن أول الانبساط لا يدرك، لأن العرق يحتاج أن يشيل ما عليه قبل ثم يصل إلى اليد. ولا آخر الانقباض، لأن في ذلك الوقت يكون قد غرق في الجسم الذي حوله، بعكس الانبساط.

لي: أما الذي لا يحس الصغر فأول الانبساط وأول الانقباض، والذي ذكر ج فليس الصغر لأن ذلك ليس مما يمكن أن يكون محسوساً لكن للموانع، معنى قوله يتعادل منفصل من النبض الذي ينقطع بسكون فإن هذا يسكن في أول الانبساط، وأنت تعلم أنه لم يتم انبساطه ثم يتم انبساطه بعد ذلك، وتعلم أنه ليس بنبضتين، من أنك لا تجده في الثانية ترتفع من موضع عميق كحاله في أول ارتفاعه، فإن أحسست الانقباض كفيت، وذلك أنه لا ينقض ولكن أحسب أن الانقباض في هذا غير مدرك، لأن الانبساط قد صغر بتنقصه فأما المعاود فإنه يتم انبساطه كله، وهذا حين تظن أنه يريد الانقباض تجيئك قرعة أخرى أشبه بموج يتلو موجاً ويشيل العرق من مكانه هذا شيئاً آخر، ولذلك يدل على صحة القوة والآخر يدل على ضعف.

## / فيما يحدث في الأظفار / وبالقرب منها والدااحس وتشقق الأظفار ورضها وموت الدم نخنها والبرص فيها والأصابع الزائدة والملتصقة

الدواء المتخذ من الصبر والجلنار والعفص يبرئ الدااحس .

قال : إذا كان تحت الأظفار دم عرض من ضربة ونحوها شقت الظفر بسكين حادة بالوارب وسيلت ذلك الدم ، ثم أشيل الظفر برفق ثم أردّه ليكون غطاء لما تحته من اللحم فيسكن الوجع على المكان ، وبعد أيام أشيل الظفر أيضاً وأسيل الصديد ثم أردّه إلى موضعه وأعالج الأصبع بالتحليل والتسكين وأنطل عليه الماء والدهن/ الفاتر <sup>٥٣</sup>/<sub>١٧</sub> وأضع عليه بأخرة الباسليقون ، ولا ينبغي أن يعرى اللحم الذي تحت الظفر فإنه إن عري يزيد بسرعة فيبدر من ذلك الموضع المكشوف فيحدث عنه من الوجع ما هو أعظم من الدااحس ، لأن ما يبدر من اللحم يلقي شق الظفر ، وإذا سكن الوجع أصلاً من الأصبع بهذا العلاج فإننا عند ذلك نداويها - حتى تبرأ - بالأدوية المحللة .

أهرن قال : يكون تشقق الأظفار المسمى أسنان الفأر من حدة المرة السوداء أو يبسها إذا خلط الدم فوصل إلى الأعضاء وينفع منه الفصد ثم الإسهال بما يخرج ذلك الخلط .

قال وينفع من صفرة الأظفار أن يطلى بالعفص والشبث بشحم البط . أو يؤخذ بزر الجرجير فيسحق بخل حامض نعماً ويطلى على موضع الصفرة من الظفر . أو تطليه مع مرارة البقر .

بولس قال : الدااحس خراج يكون إلى جانب الظفر ، وإذا كان في ابتدائه وكان صغيراً فإن العسل مع العفص يسكنه ويمنع أن يجتمع . وأقراص الأندرون وشماس ، حتى إذا استحكمت الدااحس فإن غرضنا/ حينئذ أن نفتي اللحم الزائد بما لا يلذع لذعاً <sup>٥٤</sup>/<sub>١٧</sub> شديداً . والذي يصلح للدااحس وسخ الأذن والحضض . وإذا جمع مدة فليبط بمجسة صغيرة وتسيل ويغمز ثم يضمّد بعدس أو بورد رطب أو يابس ، يبل بماء ورد أو سويق الشعير ونحوه . ويصلح له دقيق الترمس والعسل .

وأما الدااحس المتقرح فليوضع عليه مرهم الزنجار وقد خلط بمرهم إسفيذاج

وعنزروت ويجعل فوقه خرقة قد بليت بشراب، وابتداء اللحم من الظفر من كل ناحية. ومتى ما نخس الظفر اللحم فاقطعه، وعالج اللحم بالأدوية الأكالة والمراهم المذيبة للحم المجففة.

قال: ومرهم خاص بهذه القروح: يؤخذ من الدردي المحرق والكندر بالسوية زنجار نصفاً يسحق بعسل ويوضع عليه فإنه جيد وأما رضى الأظافر فليضمم بورق الآس وورق الرمان اللين.

وأما موت الدم تحتها فاخلط دقيقاً بزفت وضعه عليها. / في ابتداء الأظفار الوجعة لي اخلط كبريتاً مسخناً وشحم شجر البلوط وبقلة حمقاء والحلبة أوقية أوقية، تافسيا أوقية، خل ما يكفيك.

آخر يقلعه بلا قرحة تؤخذ خمر وزرنيخ أحمر وأصفر وكبريت أصفر وعلك البطم ويضمم به ويحل في كل أسبوع.

فإذا سقط الظفر فضع عليه شيئاً من دهن آس فيه شيء من دواء الزرنيخ. بولس: إذا كان الداخس رطباً متأكلاً فاستعمل فيه فلعمور من زرنيخ وزاج وزنجار ونورة، فإنه يجفف سريعاً. ولا شيء أبلغ فيه منه.

/ الاختصاصات، قال: وقد يحدث لرؤوس العصب الذي ينتهي عند الأظفار انتشار. قال: فعليك بمرهم شحم الدجاج ومخ البقر والشمع وإنقاع اليد في ماء النخالة وادهنها بدهن البنفسج.

لي: العامة يغمسون الداخس إذا بدا في دهن مسخن. أريباسيوس مرهم جيد للداخس المستحكم: قشور الرمان الحامض وعفص وتوبال النحاس بالسوية، يخلط بعسل بقدر ما يخلط ويطلّى عليه ويشد. ولا يلامس الموضع ماء ولا دهناً، ويعاود في اليوم مرتين.

التذكرة للورم الحادث في أصول الأظفار: يوضع عليه حب الآس اللطاخ مطبوخ بعقيد العنب حتى ينضج. فإن ذهب ينضج فعند ذلك بزر مر وبزر قطونا ولين. فإن انفتح عولج بمرهم الخل الأبيض ومرهم الإسفيداج.

/ قال: وليقشر حوالى الأظفار وتشققها ويطلّى بالشراس مع ملح العجين ودردى الخمر ويطلّى ببصل القار المشوي. والبياض العارض في الأظفار يطلّى بزفت رطب.

المتقية لابن ماسويه: يذهب بتقشير الأظفار أن تطلّى بالشراس مع شيء من ملح العجين ودردى الخمر ويطلّى ببصل الفار المشوي مع دهن حل مراراً.

أنطيلس: إذا كان في موضع الظفر الذي يعتريه الداخس يسير مدة رقيقة منتنة



فبادر في القطع والكي لأن مثل هذه القرحة تأكل الأصبع كله وتفسده سريعاً.

٥٨ / قريطن للأظفار الجرية: يذيب شحم الضأن ثم يوضع منه على الظفر وشده ١٧  
ونحله بعد ثلاث، فإذا لان حككته ثم أعدت الشحم عليه والحك حتى يستوي.

لي: أحسب أنه من جيد العلاج للداخس حين يبدأ أن يضمد بخل ونحالة مسخنين، أهرب من الرهصة وكان بعض مشايخنا يقول نحلاً أن يغمس الأصبع حين يبدو الداخس في دهن مسخن حتى يبرأ.

لي: قد أبرأت الداخس المتفرح بمرهم الجلنار فوجدته جيداً.

أريباسيوس للأظفار المتقشرة: دقيق البلوط ودقيق الحلبة وتفسيا وزرنيخ أحمر بالسوية. ذراريح نصف، يجمع بخل ويضمد به.

٥٩ / لي: هذا أقوى دواء لقلع الأظفار. ١٧

قال: ويمنع من استحكام الداخس أن يضمد بعفص وعسل.

ومما يجفف المتفرح منه سريعاً ويبرئه: كندر وزرنيخ أحمر يسحقان وينثران عليه ويكبس به كبساً جيداً ويشد فإنه يبرئه.

الثانية من الميامير، قال: يمنع من الداخس الصبر المغسول بماء الأفاويه والجلنار إذا نثر عليه.

لي: لم أر شيئاً أوفق للداخس من مرهم الإسفيداج بمرداسنج وكافور وأفيون، فأني رأيت هذا أصلح له في كل أوقاته لأنه يسكن الوجع. وإذا ذهب العضو يجمع لم يمنعه بل يعينه بالقيروطي ولزوجته. وإن كان مما لا يجمع سكن وجعه ويشفيه، وكذلك إذا قاح فإنه جيد له.

٦٠ د، قال: الكانج يقلع الأظفار التي يقع/ فيها البرص. ١٧

قال د إذا جففت أصول السوسن وسحقت كانت نافعة للحم الذي يخرج في أصول الأظفار. الحوض جيد للداخس. الزيت الرطب واليابس يقلعان الأظفار البرص إذا خلط بالشمع وضمد به. الرازيانج قد جربناه تجربة عظيمة في علاج الأظفار البرص، يوضع عليها مع قيروطي - فيدفعها - حتى يسقط.

والكندر إذا خلط بعسل أبرأ الداخس. جوز السرو إن طبخ بالخل مع دقيق وضمدت به الأظفار البرص قلع تلك الآثار منها. الحوض جيد للداخس. الأفاقيا جيد للداخس. والسماق إذا تضمد به بسكنجبين أبرأ الداخس، الآس اليابس إذا ذر على الداخس نفع. برادة ناب الفيل تبرئ الداخس. بزر الكتان إذا طبخ بمثله حرف / وسحقا وعجننا بعسل وضمدت به الأظفار المشققة والمتقشرة أبرأهما.

٦١ ١٧

لي: وينفع من جميع هذه الألعاب والشحوم والمخاخ. أصول السوسن إذا جففت وسحقت وذرت على الداحس نفعت جداً. الصبر يدمل الداحس المتقترح. ابن ماسويه، قال: بزر الكتان إذا ضمدت به الأظفار المبيضة مع الثوم والعسل أصلحها.

الطبري، قال: بزر الكتان إن وضع على الظفر المتشنج أحل تشنجه. ابن ماسويه، قال: بزر الكتان إن ضمدت به الأظفار التي فيها نقط بيض مع الحرف والسعد ذهبت بتلك النقط.

انطيلس، قال: قد يعرض في أصابع اليدين والرجلين وخاصة في الكبار قرحة متنتة تفسد الظفر فيتأذى منه - إن لم يبادر - إلى العظم فيفسده، وإذا وصل إلى العظم أنتن ريحه جداً وعرض رأس الأصبع، ولذلك ينبغي أن يقطع جميع الظفر الفاسد والعظم إن كان قد فسد ويكويه لأن هذا يدب ويفسد الأصبع كلها إن لم يقطع، ويكوى بعد ذلك.

قال: وقد ينبت أحياناً من الأصبع أصبع أخرى - وربما كان لحمياً فقط - وعند ذلك فاقطعها بلا حذر البتة. وإن كان فيها عظم فمدها مدأ جيداً ليتبين لك مفصلها، ثم اقطع الجلد وافصلها من المفصل نفسه وكذلك إن كان على الرسغ.

لي: لا شيء أبلغ للداحس من أن يطلى عليه أفيون بخل ويوضع عليه بزر قوطونا بخل ويغمس في الماء البارد حتى يخدره.

مسيح، طلاء نافع للبياض الحادث في الأظفار: دبق زرنخ أحمر بالسوية تضمد به الأظفار ثلاثة أيام وتنزع عنها. للأظافير التي قد ماتت واسودت: قردمانا يسحق مع  $\frac{٦٣}{١٧}$  تين سمين قد أنقع في خل ويضمد به إلى أن يخضر به الأظافير ثلاثين يوماً، يعيدها كأظافير الأطفال. وكذلك يفعل الخردل.

من كتاب كسانوقراطس في الحجار: صدا الحديد مع دهن ورد جيد للداحس جداً.

لي: ورق الآس جيد يذر عليه وكذلك إن استعمل مع قيروطي وطلبي عليه. والأقراص التي من السك التي في ساق الآس أقوى كثيراً. وكتب في باب حرق النار: الأفاقيا ووسخ الأذن قال أطهورسفس: إنه ينفع من الورم الحادث في أصول الأظفار  $\frac{٦٤}{١٧}$  ما لم تتقيح. بلبوس إذا خلط بسويق شعير نفع مع شدخ الأظفار. / الدبق إذا خلط بالزرنخ الأصفر والأحمر ووضع على الظفر قلعه. الدردي المحرق إذا خلط براتينج قلع الآثار البيض العارضة في الأظفار.

لي: قد قيل إن وسخ الأذن ينفع الداحس. وورق الزيتون إذا دق وضمد به الداحس نفعه. لب نوى الزيتون إذا خلط بشحم ودقيق قلع البُرْشَة البيضاء العارضة في الأظفار. الحوض يشفي الداحس.

د وج: زنجار الحديد ينفع من الداحس.

ج قال: زعم قوم أن رماد حوافر الحمير إن ذرت على القروح التي في أصول الأظفار في اليدين والرجلين في الشتاء أبرأها. أصول الحماض إن تضمد بها مع الخل أبرأ تقشر الأظفار.

د/: ثمرة الكرم البري تبرىء الداحس، إذا خلط بالعسل.

د: الكندر إذا خلط بالعسل أبرأ الداحس. وبزر الكتان وحرف بالسوية يعجن بعسل ويجعل على الأظفار فينفع من تشققها وتقشرها. بزر كتان، خاصته أن يصلح آثار الأظفار البيض إذا تضمد به مع موم وعسل: ابن ماسويه: الكبريت إذا تضمد به مع صمغ البطم قلع الآثار البيض في الأظفار.

د: كرفس بري يبرىء تشقق الأظفار وتقشرها الكنيكج إن استعمل بقدر قلع البياض في الأظفار.

ج: الماميران يقلع آثار البرص.

ج: جوز السرو إذا طبخ بالخل ودق وخلط بالترمس قلع الآثار العارضة للأظفار.

د/: إن تضمد بورق السماق مع الخل أضمر الداحس. د: وأصل السوس إذا  $\frac{٦٦}{١٧}$  تضمد به بعد تجفيفه وسخن نفع من الداحس.

د قال ج: زعم ديسقوريدس أن أصل السوسن إن جفف وسحق كان دواء جيداً للحم الزائد في أصول الأظفار، لحم الزبيب إن ألصق على الأظفار المتحركة أسرع قلعها.

د: برادة ناب الفيل إن تضمد به أبرأ الداحس.

د قال بولس: برادة ظفر الفيل يبرىء الداحس إذا تضمد بها. أصل الفاشرا إذا تضمد به مع شراب سكن الداحس والصبر يدمل الداحس المتقرح.

د: عصارة حب الرمان الحامض إن طبخ بالعسل نافع من الداحس.

د: الشب إن طبخ بالماء وصب على الآثار البيض العارضة للأظفار نفع، ومن الداحس.

د/: الزفت الرطب إذا خلط بمثله موم قلع الآثار البيض التي في الأظفار.

د ج؛ قال: كلا الزفتين يقطعان الأظفار إذا حدث فيها البياض إذا خلط بالشمع. التين اليابس إن استعمل مع قشر الرمان أبرأ الداחס.

د قال ج: جربت الرازيانج فوجدته يقلع الأظفار إذا طلي عليها مع قيروطي يفعل ذلك، أو مع مرهم الخل ينفع الداחס.

د: ابن ماسويه للبياض الذي يعرض في الأظفار اطله بالزفت الرطب.

ومما يذهب بتقشرها: أن يطلى بالشراس مع شيء من ملح العجين ودردي الخمر ويطلى ببصل الفار المشوي مع دهن خل مرات.

لي: انقلاب الأظفار وتعقفها ويكون من السوداء فأسهله بالأفيثمون وبمرق الديك الهرم وسائر ما يسهل/ السوداء، وغذه بالأغذية الرطبة. ٦٨  
١٧

إسحاق يسحق الكندر ويوضع على الداחס ويشد. أو يؤخذ عفص وقشور الرمان الحامض وتوبال النحاس وتين محرق بالسوية؛ واعجنه بعد السحق بالعسل واطله وشده وحله في كل يومين مرة ولا تقربه دهناً ولا شيئاً من الرطوبات. فإذا رأيت في الموضع نداوة فاسقها بقطنة مبلولة بشراب.

مجهول: يؤخذ خرق الديك الأحمر ويوضع عليه ويشد حتى يبرأ.

للبياض والتشنج في الأظفار: زبيب بغير عجم وتمر مقشر يمضغ ويجعل عليه مع دهن ورد ويشد.

للأظفار المسخنة يقلعها: كبريت، زرنينج أحمر، زفت رطب/ علك البطم جزء ٦٩  
١٧ جزء؛ مرداسنج، قلقديس، تراب<sup>(١)</sup> الكندر، نحاس محرق جزء ونصف<sup>(٢)</sup>؛ يوضع عليه ويشد حتى يسقط.

وأيضاً: الميوزج الجبلي مع تين يوضع عليه.

أيضاً: دبق وزرنينج يوضع عليه.

من تذكرة عبدوس، نافع عند الأظافر من الأشياء الحارة: يوضع عليه خرق الديك الأحمر.

للقوابي التي تحدث على الأظفار: ميوزج؛ يدق مع عسل التين ويضمده به.

من التذكرة للورم العارض في أصول الأظفار: يجعل عليه حب الآس مطبوخاً بخل أو دهن الآس. فإن ذهب وإلا جعل عليه بزر مرو حتى ينضج، فإذا بلغ جعل عليه ما يفتحه خمير بملح كثير ونحوه، فإذا انفتح عولج بمرهم الخل ومرهم إسفيداج.

(١) كذا في النسختين والظاهر أنه: رماد.

(٢) كذا في النسخ، ولعله: من كل واحد جزء ونصف.

لتشتر الأظفار وتشققها: يطلى بالشراس مع ملح العجين ودردي خضر أو ببصل الفار المشوي.

/ لتقلص الأظفار من التذكرة: تطبخ الحشيشة المسماة صامزُيُوما ودهن الجوز  $\frac{٧٠}{١٧}$  ودهن السوسن وتجعل عليه.

من الكمال والتمام لوجع الأظفار: تؤخذ نشارة العالج وتطبخ ويضمده.  
من الكمال والتمام للبياض العارض في الأظفار: يؤخذ شيء من بزر كتان وحلبة ويخلط مع عسل وشمع ويصير عليه.  
للشظايا التي تخرج حول الأظفار: شيء من حرف وملح يدقان ويجعلان عليها.  
دواء يسقط الأظفار النابتة من غير وجع: يخلط مع لحم الزبيب جاؤشير قليل ومن شجرته ويضمده به.

وللياض تافع: يطلى بزرنخ أحمر وزفت. أو بشب وكبريت وعسل وخل.  
دواء يسقط الأظفار المليئة<sup>(١)</sup>: اجعل عليها دردي/ الشراب محرقاً.  $\frac{٧١}{١٧}$   
وللشظايا التي حول الأظفار: مصطكى بيضاء يذاب ويخلط معها ملح جريش ويصير عليها.

وللياض العارض في الأظفار: زفت وجوز السرو وشمع يخلط ويجعل على الأظافر. والرازياتج مع شمع ودهن ورد يسقط الأظفار المبيضة.  
قال ج في أصناف الحميات: إن حدثت قرحة صغيرة في جنب الظفر فتهاون الإنسان بإدخالها حتى ينبت فيها لحم فضل ضغط ذلك اللحم الظفر وأحدث وجعاً، وحدث منه ورم في الأصبع كله وربما حدث في الزند أجمع منه ورم.  
اليهودي، قال: تشقق الأظفار يسمى أسنان الفار، ولسعها يكون من جهة السوداء أو ليسها، ويعالج بالمراهم اللينة.

وقال: إذا أردت قلع الظفر المجذوم فاطل عليه صمغ السرو وكثيراً حتى يلين ثم اغرز أصله بإبرة حتى يخرج منه دم كثير ويوضع عليه ثم مدقوق يوماً وليلة ثم حله وأبدله الثوم في كل يوم مرتين فإنه يسقط وينبت بدله ظفر مليح.

/ من محنة الطبيب، قال: الغرض في اللحم الزائد الذي ينبت في أصل الأظفار  $\frac{٧٢}{١٧}$  شيء واحد وهو أدوية تذيبه من غير لدع.

أيذيميا، للداحس: العفص الفج ينفع منه مع العسل؛ قال: العفص ينفع منه مع

(١) كفا في الأصل، ولعله: اللثة أي المختلطة بالبياض.

العسل في أوائل الداخس ما يحتاج إليه، والداخس إنما هو زيادة لحم ينبت في قرحة تكون عند الظفر فتتوسع لذلك، ففي أول نبات هذا اللحم يمنعه العفص من النبات، وأما إذا عظم فلا لأن العفص لا يقوى على بعض هذا اللحم ويحتاج حينئذ إلى دواء يأكل اللحم من غير لذب.

قال ج؛ في كتاب الأخلاط: إذا انتقض الظفر وصار عنه دم في اللحم فإني أشق الظفر شقاً بالوراب بسكين حارة حتى يخرج ذلك الدم وادع الموضع المشقوق من الظفر ليكون غطائه لما تحته فإن الوجد يسكن على المكان، ويسيل صديد القرحة فيما بعد بأن تشيل ذلك الظفر قليلاً حتى يسيل ما تحته، وأما علاجه منذ أول الأمر فإذا سيلت الدم بعد الشق فاطله بالدهن المسخن ثم استعمل فيها بآخره مرهم الباسليقون ولا تكشف عنه الظفر الجرب بسرعة فإنه ربما نبت منه لحم زائد مؤلم.

/ قريطن قال: يطلى على الظفر الجرب شحم الضأن ويشد عليه خرقة ثلاثة أيام ويذويه منه فإذا لان حككته ثم أعدت الطلي والحل حتى يستوي.

٧٣  
١٧

قال فيلغوريوس قال: قد شققت كم من مرة الأظفار البرص بالنورة التي لم تطفأ، وشحم الماعز يجمع ويوضع عليه.

أدهان: دهن الشيرج جيد لمن تنقطع أظافيره وتيس أطرافه إلا أنه رديء للمعدة.

ابن ماسويه، أظهروسفس قال: غراء السمك نافع للبياض الذي يظهر في الأظفار إذا طلي عليها.

أهرون قال: تشقق الأظفار الذي يسمى أسنان الفار يكون من حدة السوداء، ويسها إذا كان الدم سوداوياً يابساً يوصل إليها الغذاء يابساً.

/ قال: وينفع من صفرة الأظفار أن يؤخذ شب وعفص وشحم بط بالسوية يعمل مرهماً ويطلى عليه أو يطلى عليه بزر جرجير بالخل فإنه عجيب للظفر إذا اصفر.

٧٤  
١٧

مجهول؛ قال: تشقق الظفر يكون من حدة السوداء وينفعه بزر الجرجير بمرار البقر.

لي: على ما رأيت لتشقق الأظفار: زفت رطب ولاذن وشمع أصفر ودهن خيري يطلى عليه دائماً.

المارستان: أخذ رجل ملحاً مسحوقاً فعجنه بالزيت نعماً ووضع على داخس مؤلم قد كان يعالج بالبرق قطوناً وغيره من نحوه هذه مدة فلا ينفع ولا يسكن الضربان وقد كان يشتعل منه النار اشتعلاً، فساعة وضع عليه هذا هذاه على أنه قد كان حاراً مثل النار وإنما أظن أن ذلك إنما نفع لأنه حلل بقوة ووسع وأراح من التمدد ولا يجوز ذلك في الأورام العظيمة لأنه يحدث شيئاً كثيراً.

/ في تدبير الناقه والأمراض ذات الكرات والعودات  
وتقدمة المعرفة بما يحدث عليه والدليل عليه تستقصى دلائل القوة على  
العودة وتجمع كلها ههنا يستعان فيه بباب الذبول وعلاج المعدة اليابسة  
وتدبير المشايخ وباب إسمان البدن والتدبير للقوة والمنقوص للهيبة  
ويستعان بتقدمة المعرفة وبالبحران وأيامه

قال ج في الثانية من حيلة البرء: الناقهون من الأمراض المزمنة قد فنيت منهم  
الرطوبات التي تغتذي منها الأعضاء الأصلية وتحتاج إن تخلف بالغذاء ويكون ذلك  
على تدرج في الحركة بالغذاء.

وقال في هذه المقالة: جميع من يحتاج إلى إنعاش بدنه فلا ينبغي أن يشرب  
شيئاً غير الشراب بعد أن لا تكون به حمى وأما غذاؤهم فمتى/ لم يثقل فزد فيه من غد  $\frac{٧٦}{١٧}$   
قليلاً ومتى ثقل فانقص منه.

جوامع البحران: الأمراض التي ينتكس فيها قتالة مهلكة وهي التي تكون القوة  
فيها ضعيفة وتظهر مع ذلك عند النكسة.

علامات العطب: فأما إذا كانت القوة قوية فإنها تجاهد العلة وحينئذٍ تظهر  
علامات السلامة: ليكون توقيتك على الناقه الذي لم يصلح له البحران شديداً فإن عادة  
هذا المرض أن يعاود، إن كان عظيماً لا محالة وإن كان صغيراً ثم دبرت العليل  
بالتدبير اللطيف ولم تدعه يتحرك حركات قوية ولا يستحم ولا يعمل ما يعمل من قد  
صح له البرء فخليق ألا يعاود وإن عاوده كان ضعيفاً.

الثانية من تقدمه المعرفة؛ قال: من لم يسكن حماه ببحران تام خيف عليه أن  
تعاوده ومن سكنت عنه بلا بحران البتة عاودته لا محالة وإن كان سكونها في يوم  
باحوري ومن سكنت حماه بغير استفراغ ولا في يوم باحوري فهي أخرى أن تعاود.  
لي: ينبغي أن/ يطلب هذا من أيام البحران فتحوله إلى ههنا وتجمعه هناك وهذا الفن  $\frac{٧٧}{١٧}$   
كاف.

لي: ينبغي أن يكون انتظارك للعودة بحسب ما كنت تراه من قوة العلة وقلة الاستفراغ هذا لفظ تفسير جالينوس صحيح .

الثانية من الفصول . قال: إذا كان الناقه لا يشتهي الطعام ففي بدنه أخلاط ردية يحتاج أن تستفرغ فإن لم تستفرغ لم يمكن أن يعود إلى الصحة الكاملة، وأما من يشتهي ويأكل ولا يقوى به بدنه ويحمل على نفسه فوق طاقته فلا تهضمه معدته لكن يصير ثقلاً عليه ويخرج بالثفل .

لي: هذا الاستفراغ في الأكثر يكون بالمسهل لأن الناقه في الأكثر قليل الدم، وربما كان في الندرة يحتاج إلى فصد وذلك إذا كان المرض دموياً واحترق وقسد من حرارة الحمى وبقي في عروقه بعد انقلاعها دم رديء .

وقال: البدن الذي فيه أخلاط ردية كلما غذوته زدته شراً .

قال: إذا كان الناقه لا يستمرىء الطعام ففي بدنه أخلاط ردية تحتاج إلى أن تستفرغ فإن لم تستفرغ عفت وأعادت عليه المرض .

/لي: وخاصة إن دخل الحمام وارتاض وأكل شيئاً مسخناً وقال: إذا كان الناقه من المرض يردد الطعام ولا يزداد خصب بدنه ففي بدنه أخلاط ردية أو قوته الغازية ضعيفة جداً .

٧٨  
١٧

قال: ومن كان من الناقهين يزداد من الطعام فلا يتزايد بدنه بحسب ذلك فإنه بآخره يؤول إلى أن لا يشتهي، ومن كان لا يشتهي في أول مرة ثم يشتهي بآخره فإن حاله أجود لأن الذي يشتهي الطعام وبدنه لا يتزايد به آلات الشهوة منه صحيحة وفي بدنه أخلاط ردية، فإذا تمادى به الزمان تزايدت تلك الأخلاط الردية في البدن فينال آلة الشهوة من ذلك ضرر فتبطل أيضاً، وأما الثاني فإنه يدل على طبيعة قد أقبلت تنضج وتهضم .

لي: من يشتهي ولا يتزايد بدنه يدل على أن آلة الشهوة منه قوية وآلة الهضم ضعيفة وإذا تكثرت الأغذية وبقيت فيه أفسدت قوة آلة الشهوة أيضاً والآخر بالضد فلذلك هو أجود وذلك أن الأول بحال سيمرض والثاني يدل على أن المرض قد انحسم عنه .

٧٩  
١٧

الرابعة من الفصول، قال: الناقه إذا تملأ من الطعام غير بعيد أن/تعرض له العلل الامتلائية وخاصة إن كانت قوته ضعيفة فإنه عند ذلك يجمع خلطانياً سريعاً ويخرج به جراحات في مفاصله .

من كتاب العلامات، قال: إذا عاد المرض فإنه إن عاد بلا خلط أو مع حسن التدبير فإنه قوي والبدن غير نقي وإن عاد بسبب معروف فذلك أسلم .



علامات الانتكاس: أن تكون مجسة الناقه كثيفة ويدنه يابساً قحلاً والبول مائياً لا سخانة فيه أو أشقر أو أحمر أو غير مشبه لبوله عند الصحة وضعف القوة وشهوته ناقصة وهو خبيث النفس يأخذ الغثيان ونفخة في المعدة وعند الشراسيف أو عند الكبد أو عند الطحال ويحمض في معدته ما يأكل من علة من خارج فإن هذا يدل على التنكس ويستدل عليها أيضاً من قبل السهر والنوم ولا سيما إذا كان المرض برساماً أو سباتاً أو نحو هذه الأعراض قال وإن النوم المشوش والسهر المفرط يدلان على رجوع المرض وإلا تقوى قوته بعد ذهاب المرض دليل على رجوع/ المرض فإذا كان في  $\frac{80}{17}$  الساعة التي كانت تنوب عليه منها حمى خبت النفس وآخر غثي فإن مرضه يرجع وخاصة إن كان في أحشائه بقية من ورم، والعطش الكثير جداً واللهيب يدلان على رجوع المرض، والأمراض الكائنة في فصل الخريف عاداتها أن يتكس فيها العليل.

من الصناعة الصغيرة، قال: أبدان الناقهين فيها دم جيد إلا أنه قليل وكذلك حال الروح الحيواني والنفساني فيهم وأنه قليل بالإضافة إلى الأبدان الصحيحة ويقرب تدبيرهم من تدبير هؤلاء وهو بكل ما ينال البدن غذاء سريعاً جيداً جديداً وذلك يكون بالحالة المعتدلة والغذاء المعتدل والاستحمام باعتدال والنوم، فإذا صلحوا صلاحاً بيناً راموا بعد ذلك التصرف في شيء قليل من أعمالهم حتى يردوا إلى الحال الطبيعة التامة فأما الأطعمة فينبغي أن تكون من الأشياء المرطبة السريعة الهضم التي ليست باردة لأن أبدان هؤلاء باردة تحتاج إلى إسخان قليل فإذا تمادى بهم الزمان فاجعل/ أغلظ وأكثر  $\frac{81}{17}$  غذاء وكذلك فافعل في أشربتهم.

الأولى من الثانية من أبيذيميا: الذين تبقى بهم بقية من الغلظ الفاعل فالعودة واقعة بهم لا محالة إن لم يعالجوا الفضل بعد ذلك أعني بعد البهران غير التام، فإن عولج فإنه إن كانت تلك البقية كثيرة بعيدة من النضج جداً فإنها وإن عولجت على ما ينبغي تعاود إلا أن تكون يسيراً، وإن كانت غير بعيدة من النضج فإنه يمكن ألا تعاود، وإن كانت يسيراً ونضجاً فإنه يمكن ألا تعاود إن عولج.

لي: العلاج لهؤلاء هو استفراغ لما بقي.

الأولى من السادسة، قال: الحميات الساكنة تطول مدتها ثم يكون لها تغير تسكن به سكوناً تاماً ثم إنها تعاود فتمكث مدة ثم يأتي فيها بحران لخراج فأما الحميات الحارة إذا انتقصت باستفراغ كثير قل ما تعاود.

قال: ومن أعراض بقية المرض العطش وجفوف الفم وخبيث النفس والاضطراب واختلال الشهوة.

/ أبيذيميا السادسة من السادسة، الأمراض ذوات الكرات وتدبيرها، قال: متى  $\frac{82}{17}$

كان مرض قد انقضى ثم عاود بلا تعفن فيه فإذا انقضى ذلك ثانياً فلا تثق بذلك ولا تتهاون في هذا التدبير وخاصة مدة من الأيام مساوية للمدة الأولى التي فيها كانت العودة فإن عاود مع ذلك أيضاً فاجعل التدبير والحفظ أشد وأبلغ حتى يبلغ التدبير إلى قلب المزاج .

قال : والعلل التي لها خاصة تدور مرات كالسدر والصرع ووجع المفاصل والكلى والكبد والطحال والتنفس والشقيقة والصداع المعروف بالبيضة وأوجاع العين التي من انحدار الفضول والنوازل تعتاد للرية والمعدة من الرأس ونحوها من العلل فمن كان يبادي بهذه فلا يطلق له في سكون العلة السعة في التدبير ولكن ألزمه التدبير والعلاج وخاصة في مدة الدور وعند وقت الدور فانقله من بلد إلى بلد مضاد لمزاج مرضه .

الثامنة من السادسة، قال : إذا كان وجه الناقه كله متهيجاً فإن/ العوام فضلاً عن جل الأطباء يعلمون أن المرض يعاود إن لم يتحفظوا في التدبير . ٨٣  
١٧

قال : ولكن ينبغي للطبيب أن يتفقد بلطفه الجفن الأعلى فإنه إذا كان فيه تهيج دل على ما يدل عليه الوجه دلالة صادقة، وإن ذهب ما في الوجه منها وبقي ما في الجفن فلاستدلال عليه كذلك وذلك أنه يدل على ضعف الحرارة الغريزية .

قال أبقرات : والأورام التي في طرف الجفن الأسفل إلى الحمرة ما هي وهي مع ذلك صلبة سمجة جداً لحجة متمكنة تدل على عودة كما يدل على ذلك المتهيج في الجفن الأعلى .

أبو هلال الحمصي : الناقه يحتاج أن يدبر بالتدبير الزائد في الدم وذلك أنه يكون بالأغذية الجيدة ويكون قدرها قدرأ يخف على المعدة والكبد واستعمال النوم ولا يجامع ولا يتعب ويكثر سروره ولهوه واستعمال الشراب باعتدال .

/ من كتاب الأجنة لأبقرات من الناقهين : من يبيض شعره وذلك يكون لأن البدن يخلو من الدم فيبيض لذلك الشعر ولذلك إذا كثر الدم عاد أسود . ٨٤  
١٧

قال : لأن البدن يجلو جداً أصل الشعر فيبيض لذلك .

قال شرك الهندي : ينبغي للناقه أن يتجنب الأطعمة الحريفة والغليظة المتضادة والجماع والمواضع الوحشة والقذرة والأرايح المنتنة والتعب فإن أقدم عليها عاودته الحمى، والعودة إما أن تقتل سريعاً وإما أن تكون شراً من الأولى وأطول وينفع من الحمى المعاودة الإسهال اللين .

سندھشار، قال : يجتنب الناقه الطعام الثقيل والماء البارد ونوم النهار والتعب حتى يرجع جسمه ويقوم .

لي: قد رأيت عدد ناقهين لما شربوا ماء الثلج أصابهم من ساعتهم قرّة فحموا.

لي: أبيذيميا. قال: العودة الواجبة وهي التي كانت بعد بحران/ ناقص في البرء  $\frac{٨٥}{١٧}$  الواجب الذي كان بعد بحران تام.

لي: لذلك ينبغي أن يكون الاحتراس من القوة في هؤلاء أشد. لي: على ما رأيت ههنا يجب أن يكون تحرز الناقه من حمى بلغمية أشد لأن البدن لا ينقى منها بالبحران كتقاية من الغب لكن تبقى منها بقية تحتاج أن تنضج وتخرج بالبول على طول المدة.

لي: رأيت نوم النهار كثيراً ما برد الحمى على الناقه وذلك بالواجب لأنه يفتر الحرارة ويكسر البدن.

الساحسة من أبيذيميا؛ قال: العلل التي لا ينبغي أن يبدل التحفظ منها إذا زالت لأنها تعاود على الأكثر السدد ووجع المفاصل والكبد والكلى والطحال والصداع والشقيقة والفضول التي اعتادت أن تجري إلى العين والأذن والرية والمعدة فكل هؤلاء لا ينبغي أن يطلق لهم التدبير الصحيح إلا بعد مدة أطول فإن عاودهم المرض مع / التحفظ فإنهم يحتاجون إلى استفراغ وعلاج تام يجمع أصل العلة فإن عاودهم مع  $\frac{٨٦}{١٧}$  إضاعة التحفظ فقد يمكن أن يكون الخلط يكفهم.

أرياسيوس؛ قال: الماء والدهن قد يحقن به الناقهون من مرض طويل المدة إذا صعب عليهم دفع الغائط للخروج، وأما الورم الرخو الذي يعرض في أطراف الناقهين ففي باب الورم.

قال حنين في كتاب المعدة: الذين يأكلون فيكثر من الناقهين من مرض طويل المدة تترهل أبدانهم وغلبت عليها الرطوبة.

من كتاب حنين في تدبير الناقه حكاية عن جالينوس في حيلة البرء، قال: جميع من يحتاج إلى إنعاش لا ينبغي أن يشرب النبيذ لكن ينبغي أن يكون شرباً رقيقاً مائياً أبيض وفيه مع ذلك قبض يسير.

مسائل الفصول، قال: الذين أنهكهم المرض الحاد قصير المدة فأنعشهم سريعاً في دفعة لأن الذي فقد من أبدانهم رطوبات فقط ولا ما بين هذه الأعضاء الأصلية، فأما الذين نهكت أبدانهم في زمان طويل فأنعشهم لأن هؤلاء قد فقدوا ليس الرطوبات فقط بل اللحم، / والأعضاء الأصلية منهم التي بها يكون الهضم قد ضعفت أيضاً  $\frac{٨٧}{١٧}$  فلذلك يحتاجون أن يغذوا غذاء قليلاً قليلاً.

قال: على ما يدل أمر الناقه إذا كان لا يقوى ويعسر رجوعه إنه كان يشتهي الطعام ويشبع منه فإنه يأكل أكثر مما يحتاج إليه حتى أنه يثقل عليه فلا يغتذي به فإن

كان لا يشتهي الطعام ويشبع منه فليقية أخلاط ردية في بدنه تحتاج أن تستفرغ منه لأنك إن غذوته في هذه الحالة زدته شراً من الأغذية لأنه رديء الأخلاط .

قال : الناقه الذي لا يقوى بالغذاء فلما أن يحمل على البدن أكثر مما يطيق وإما أن تكون في وقت أخلاط ردية وإما أن تكون آلات الهضم ضعيفة .

لي : يفرق بينهما بأنه إن أكل قليلاً ففسد أيضاً فإنه لضعف الآلات أو رداءة الأخلاط فإن كانت رداءة الأخلاط ظهرت علامات في اللون وفي رداءة طعم القم ولونه وأحواله .

٨٨  
١٧

المقالة الأولى من الأمراض الحادة، قال : وإذا كان للمعليل/بحران تام وبين فاحترس وخذ الوثيقة واستظهر بتلطيف التدبير بعده ليومين لتأمن النواتب الغب لأن هذه أمراض إما لازمة وإما تشدد غباً وذلك أنه قد يعرض كثيراً أن يتكل الطبيب على أن العلة قد انقضت انقضاء صحيحاً فيطلق التدبير فيصير ذلك سبب حدوث نوبة أخرى، والأوثق في ذلك وإن رأيت البحران قد حدث أن تحفظ صحة التدبير الذي كان المريض يستعمله إلى أن يجوز يومان بعد البحران تحفظ فيهما التدبير الملطف أعني ماء الشعير وما كان تدبيره مثله وتوق أن تغذو أوقات يحم فيها إلى وقت كانت النوبة في أول النهار أنه كانت نوبة وفي آخر النهار حتى إذا مضى يومان غلظ تدبيره قليلاً فأعطيته بالغداة شيئاً أخف وأعطيته عند إدبار النهار وقت الأمن من النوبة وانصرف الحر الأغذية التي هي أغلظ مثل البيض والسّمك والفرايج والجداء ونحوها .

٨٩  
١٧

/لي : يصدر هذا الكتاب أول شيء بما في صدر جوامع البحران : من أول ما ينبغي أن تعرف من أمر الناقه، هل بحرانه تام صحيح لتكون تجربتك فيمن لم يصح له البحران أكثر، وذلك المصدر حق فليكتب في أول هذا الكتاب إن شاء الله تعالى .

الثانية من الفصول، قال في كتاب الأغذية : أن الأغذية ثلاثة فمن احتاج إلى أن يقوى بدنه سريعاً فأصلح الأشياء له الشيء الرطب كالأشربة والأحساء ومن احتاج إلى أن يقوى في أسرع من ذلك فتقوته تكون بالشّم نحو الفرايج المشوية والجداء تقرب من الأنف والأرايح الطيبة، ومن احتاج إلى غذاء صلب باق فبالأغذية الجيدة الغليظة كخبز السميد ولحم الحملان، وإذا كان ما ينزل من بدن الناقه مرارياً في برازه ويوله فإنه يحتاج إلى استفرغ، وإن لم يكن مرارياً فإنه يحتاج إلى غذاء جيد لأنه يدل على أنه ليس في البدن أخلاط ردية فيحتاج إلى أن ينعش ويزاد فيه .

٩٠  
١٧

/ابن سراييون : احذر في الناقهين خاصة من البرسام، فساد الأغذية والتعب والشمس .

الرابعة من الفصول: إذا كان الناقه يصيب إعياء في المفاسل فإنه أسرف في الأكل ولا بد من أن يخرج فيها خراج.

الأولى من أيام البحران، قال: من قد صح له البرء فليغذ قليلاً قليلاً.

لي: لترجع قوته ولا خوف عليه.

جوامع أيام البحران.

قال: الأمراض التي يتكس فيها صاحبها إن كانت القوة معها ضعيفة وظهرت في النكسة علامات التلف كانت مهلكة، وإن كانت القوة قوية وظهرت في النكس علامات السلامة أقبلت الطبيعة على الفضلة الباقية وجاهدتها حتى تنضجها وتحيلها وتقهرها إذا كان المرض الذي قد انقضى سليماً ثم لم يكن قد تم انقضاؤه وصح بحرانه بل كان بحرانه ناقصاً فإن التدبير اللطيف يمنع من العودة، والأمراض التي <sup>٩١</sup>/<sub>١٧</sub> يكون انقضاؤها بغاية الأمن والثقة على ما في البحران فليدبر بالتدبير المنعش بلا خوف وخذه بركوب الخيل والرياضة الخفيفة جداً والغذاء قليلاً قليلاً ودخول الحمام وشرب الشراب الموافق ولحوم الفرائج والسماك الرضاضي.

في باب المعلة؛ لبولس في سقوط الشهوة مع الحمى وفي الشهوة الكلية بعد الحمى شيء يحتاج أن تستعان به أو تحول فأما الأمراض التي ليس انقضاؤها وثيقاً فليدبر تدبيراً لطيفاً مثل تدبيره في مرضه في نفسه، ولينم عن كل حركة ومن الحمام والشراب وكل ما يثير ويهيج عفتاً وحرارة، فإنه إذا دبر بهذا التدبير إن كان المرض غير رديء ولا خبيث لم يعاود ولو كان انقضاؤه غير بين، وإن كان خبيثاً عاود إلا أنه لا يكون رديئاً ولا عظيماً، فإن كانت حالة الناقه على ما وصفنا وأهملت تلطيف تدبيره وخليته التدبير الذي يدبر به من قد صح له البرء من الناقهين انتكس نكسة خطر وضنك.

لي: الناقه ناقهان واحد قد انقضى مرضه انقضاء حريزاً ونقي وصح له البرء <sup>٩٢</sup>/<sub>١٧</sub> بأن كان بحرانه حميداً تاماً منفراً به في يوم باحوري ونحو ذلك من شروطه وهذا ينبغي أن يغذى قليلاً قليلاً ويرد إلى عادته والحمية والخوف فيه أقل، والآخر الذي لم يكن له بحران وثيق وهذا إن كانت علته الماضية ردية، خبيثة متعاود، ولو أحسنت تدبيره إلا أنه لا يعاود برداءة وخبيث، وإن أسأت تدبيره عاودته معاودة ردية.

قال: وإن كانت علته الماضية سليمة فإن التدبير اللطيف والامتناع <sup>٩٣</sup>/<sub>١٧</sub> الحرارة والحركات واجب أن يجاوز اليوم الباحوري الذي بعد اليوم الذي قد انقضى فيه مرضه لأنه في أكثر الأمر يعاود في ذلك اليوم الذي يليه من أيام البحران.

/ من كتاب ينسب إلى ج في سياسة الصحة؛ قال: قد يعرض للناقهين ضعف <sup>٩٤</sup>/<sub>١٧</sub>

في النبض فعليك بالتدبير المنعش وصب الماء الفاتر على الرأس .

قال : والحكمة قد تعرض لهم أيضاً وعلاجها الماء الفاتر .

الخامسة من العلل والأعراض ؛ قال : من كان من الناقهين يتملاً من الطعام بالشره والرغبة يعرض له أن جميع لحمه يتنفخ ويترهل بسبب أخلاط نية غير نضيجة تتولد في بدنه .

لي : على ما جربت : الناقهون من الأمراض الحادة كثيراً ما يبقى لهم حمرة في الماء شديدة فمنهم من يقلع ذلك ماء البقول ، ومنهم من يحتاج إلى أن يسهل مرات حتى يبيض ماؤه ، ومنهم من لا يبيض ماؤه إلا بكثرة الغذاء ورأيت هؤلاء ينتفعون وتسكن حرارتهم بأن يسقوا سويقاً وسكراً كل غداة ، ومنهم من يحتاج أن يمزج له بشراب كثير ويسقى منه يكون كل شربه منه / فيبيض عليه بوله ، وكان رجل خرج من حمى حارة وبرىء . لي : فشكا ضعف المعدة فأعطاه الطبيب قرص ورد فحم من الرأس حمى حادة ولذلك لا ينبغي أن يفارق نبض الناقه وبوله ومجسة بدنه حتى يعود إلى الحال الطبيعية ومجسته ما دامت زائلة عن ذلك ، وبأن من كلامه في حيلة البرء أن الناقه يحتاج أن يغذى قليلاً مرات في اليوم ما أمكن ويجنب الجوع والسهر والخوف والغم والسفر والتعب الشديد والحمام الكثير .

٩٤  
١٧

العاشرة من حيلة البرء ؛ قال : الناقه يحم من السهر والجوع والغضب والهم .

الأولى من أيام البهران ، قال : كل علة سكنت بلا بحران ظاهر فتفقد تدبير العليل وخذه بالتحفظ والحمية الشديدة ولا تأذن له أن يعمل شيئاً مما يؤذن للصحيح فيه لا من طعام ولا من شراب ولا حمام ولا حركة ولا غير ذلك فإنه إذا كان المرض الذي سكن يسيراً ثم استعملت هذا التدبير خليف أن يبرأ ولا يعاود/ وإذا كان صعباً سيعاود وإن أنت دبّرت به هذا التدبير لكنه لا يعاود بصعوبة وخطر شديد ، فإن أغفلت هذا التدبير وكانت العلة قوية عاودت بأصعب مما كانت .

٩٥  
١٧

قال : من لم يصبه البهران في يوم باحوري فلا يطلق له التدبير الصحيح .

لي : وكذلك في جميع أنحاء البهران حتى يكون تاماً .

لي : صدر هذا الكتاب أن أول ما يحتاج إليه من تدبير الناقه معرفة البهران التام والناقص بجميع تواليه ، فإذا عرفت ذلك كان إطلاقك لمن أصابه بحران تام كامل مشاكل للعلة بين جيد الانتعاش والتغذية بلا خوف ولمن لم يصبه وأصابه بحران ناقص فمع توق بحسب ذلك .

الثانية من السادسة أبيذيما ؛ قال : إذا بقي بالعليل عطش وجفاف الفم واختلال الشهوة وتقلب النفس فتحفظ في تدبيره فإن حماه ستعود ، ومن شأن هذه أن تعاود ثم

تنقضي بعد ذلك، إذا كان ذلك فعليك بالاستفرغ/ فإنك تأمن به العودة.

٩٦  
١٧

**الأولى من الثانية،** قال ج: إذا حدث خف بغتة وسكنت الحمى ولم يكن هناك استفرغ ولا زمان يجيء في مثله تحلل فاعلم أن المرض يعاود بعد أن يسكن.

قال: وقد كان قوم بلغ من ثقتهم بالبراز إن استحموا وتصرفوا وأنا مقيم على أنهم سيهلكون لأنه كان قد ظهر بهم في مرضهم دلائل مهلكة ولم يلبثوا إلا قليلاً حتى عادت عليهم العلة فهلكوا، فأما من لم يكن ظهر في مرضه دلائل مهلكة فإنما ينذر ذلك بعودة فقط.

نواحر مقدمة المعرفة؛ قال: وأتى مريضاً في اليوم السادس بحران فأخبرت أنه يعاود عليه مرضه فجعل ذلك الطبيب حرصاً على تكذيبي لا يدخله الحمام ولا يسقيه الشراب ولا يعطيه غذاء إلا كشك الشعير أو حساء وما شاكل ذلك ليكذب قلبي ولا يعود إليه المرض إلا أنه على ذلك عاد عليه في الثاني عشر.

٩٧  
١٧

أربياسوس؛ قال: الناقه ما دام على بدنه حال من الهزال مفرطة/ بالإضافة إلى ما كان عليه فإنه لا يقدر على احتمال الحر ولا البرد ولا السهر ولا التخمه ولكنه من أدنى سبب من هذه ينكس فإذا رجع بدنه إلى خصبه الطبيعي فقد صارت صحته إلى جهة العتبه الوثيقة العسرة الزوال قد ذكر جالينوس في الصناعة الصغيرة: أن الناقهين يحتاجون إلى خلاف ذلك إلا أنه حينئذ لا يحتاج إلى ذلك لا «من طريق أنه ناقه» بل من طريق أن به مع ذلك مرضاً ثانياً.

**مسائل الفصول:** إذا كان الناقه يشتهي الطعام ويأكل إلى أن يشبع ولا يقوى به

بدنه دل على أنه يتغذى أكثر مما يطيق هضمه فيقبل عليه ولا يغتذى منه، وإذا كان الناقه لا يشتهي الطعام فإنه يدل على أن بقايا أخلاط ردية في بدنه محتاج إلى أن

٩٨  
١٧

يستفرغ. لي: الناقه إما أن يشتهي الغذاء وإما لا، وإذا اشتهى فإما/ أن يقوى به وإما

لا، فتكون التراكيب أربعة، يشتهي ويقوى به هذه هي الحالة الجيدة، ويشتهي ولا

يقوى به هذه هي الحالة التي يأكل أكثر مما يطيق، ويسقط قسمان لا يشتهي ويقوى

ولا يشتهي ولا يقوى من كانت شهوته بعد المرض محتملة فاستفرغه لأنك إن غذوته

فإنما تزيد شراً كما قال أبقراط، قال: وفي الأكثر إنما يكون ذلك لأخلاط ردية في

المعدة. لي: تفقد ذلك فإن رأيت أن سبب اختلال الشهوة امتلاء المعدة من رطوبات

ندية فقيته، وإن رأيت سوء النفوذ فأصلح الكبد، وإن رأيت البدن كله فيه أخلاط ردية

فاستفرغه، فإن كان عليل قوته ضعيفة فقهو أياماً واستفرغه، وإن كان ناقهاً لا يقوى

وألزمه التفرغ لأنه إن كان ضعيفاً لا يمكن فيه أن يستفرغ ضربة فقد رأيت رجلاً هذه

حاله وكنت أسهله كل يوم بالتفرغ مجلسين فنقي في عشرة أيام ثم تغذى وتقوى وإنما

يحتاج إلى ذلك في الأكثر إذا لم يخرج من المرض ببحران . لي : ولا يتوانى في أمر الناقه إذا كان ساقط القوة وخاصة إن كان أحمر الماء لأنه ستعود عليه الحمى لكن استفرغه سريعاً وبرده وأطفئه فإن كان في حال ناقه ضعيفاً جداً فعليك/ بالتغذية بما يربط ويبرد حتى يغمر الخلط المراري ويحيل كفيته، من كان ينال من الناقهين من الغذاء ولا يتزيد بدنه فإنه بآخرة يصير إلى أن لا يشتهي لأن هذا يدل على أن آلة شهوته قوية وإن آلة الغذاء ضعيفة فيتزيد على طول الزمان الأخلاط الردية في بدنه فيصير لا يشتهي، وأما من كان لا يشتهي من الناقهين الغذاء ثم استفرغوا أو لم يستفرغوا لكن قل أكلهم بإرادة فإنهم سيشتون بعد ذلك لأن النقية من المرض تنضج وتعود الحال الطبيعية .

من كتاب حنين في تدبير الناقه، قال : القول الذي ذكره جالينوس في الصناعة الصغيرة، في تدبير الناقهين : إنما هو في الناقه الذي ليست في بدنه بقايا من الأخلاط الممرضة بل قد بقي غاية النقاء فإن هؤلاء دائماً يحتاجون إلى التغذية والتدبير المنعش فقط وأما سائرهم فيحتاجون إلى علاج مرض أعني بعض ما يعالج به المريض من استفراغ ونحوه،/ ولا ينبغي أن يغذوا قبل ذلك، لأن أبقرط قال : إن البدن الذي ليس ينقى كما غذوته زدته شراً . لي : قد يكون ناقه يحتاج إلى أن تستفرغه وتغذوه معاً لأنه يكون ساقط القوة ردي الأخلاط وهؤلاء أصلح الأشياء لهم الأغذية الدوائية كماء الشعير والسكنجبين ونحوه من سائر الأشياء مما يجمع الخلط الرديء الذي في أبدانهم وإن كان هو لا بد مما هو إغذاء من ذلك فمما لا يستحيل إليه البتة فإنه وإن لم يكن فيه استفراغ إذا أنت دبرته بهذا التدبير أصلحت أخلاطه . لي : مصلح .

قال حنين : من الفصول التي ذكرها أبقرط مما يليق بتدبير الناقه قوله البقايا التي تبقى بعد البحران يجلب عودة فإن هذا الفضل يرشد إلى أن يحرز في تدبير من لم يخرج من علته ببحران كامل ولا سيما متى رأيت ما يبرز من بدنه بعد البحران من بول أو براز مرارياً فبقيت به أعراض مرضه كالعطش والغثي ومرارة الفم وسقوط الشهوة والإعياء ونحوه .

/ وقوله، البدن الذي ليس ينقى كلما غذوته فإنما يزيده شراً : فإن هذا يرشد إلى أن لا تدبر الناقه الذي لم ينق بالتدبير المنعش فقط بل وبالمنقى . وقوله لأن تملأ البدن من الشراب أسهل من أن تملأه من الطعام فإن هذا يرشد إلى الأغذية الرطبة السريعة التفرود .

وأما قول ج، ما يغذو البدن غذاء حريزاً فيرشد إلى ما لا يستحيل إلى ذلك الخلط الذي في بدنه، وقوله إذا كان الناقه ينال من الغذاء ولا يقوى به فإنه يحمل على



بدنه منه أكثر مما يحتاج إليه، فأما من كان لا يشتهي الغذاء فبدنه يحتاج إلى استفراغ، وقوله من كان يأكل من الناقهين ولا يتزيد بدنه فإنه سيسقط شهوته بعد ذلك وأما من كان من أول أمره لا يشتهي ثم اشتهى فحاله أصلح، واستتم ما يحتاج إليه.

من باب الأسمان والذبول. قال: الناقهون إنما احتاجوا أن يغذوا بأغذية لطيفة رقيقة سريعة النفوذ لأن قواهم ضعيفة فلذلك لا يهضمون الأغذية القوية حتى إذا تراجعت قواهم قليلاً زيد في الغلظ بحسب ذلك.

١٠٢ / قال: وفي الأكثر الحرارة الغريزية مختلفة في أبدان الناقهين قليلة فلذلك ينبغي أن ١٧ يتعش بما يقيمها من الأغذية اللطيفة المعتدلة لي: ربما احتاج إلى أغذية باردة وذلك لحسن حال البدن.

من كتاب العلامات، قال: انظر في الناقه إلى مجسته وبوله هل هما راجعان إلى الحال الطبيعية وفي طعم فمه وشهوته وعطشه ونومه، فإن وجدت ظاهر بدنه يابساً وهو خبيث النفس ويأخذه غثيان ونومه مضطرب ويقلق في الساعة التي كانت تنوب عليه فيها الحمى فإنه يستعان به وخاصة إن كان ناقهاً من مرض ورمي وكان به بقية منه في أحشائه وشدة العطش والتلهب وأن يكون المرض في الخريف مما ينذر برجوع لي: ينبغي أن يذكر في تدبير كل ناقه مثلاً فنقول من خرج من البرسام توقي عليه خشونة الصدر ومن خرج من ورم في كبده مما يورم الكبد ونحو ذلك في علل لتكون أمثلة فإن تدبير الناقهين هكذا يجب في كل ناقه.

١٠٣ / جورجس قال: ومن خرج من الناقهين من علته باستفراغ فلا تستفرغه ومن ١٧ انحط مرضه أو خرج منه بلا استفراغ وكان مرضاً حاداً صفراوياً فاسقه الإهليلج والسقمونيا والترنجيبين لثلاث تعاود علته.

لي: الناقه يحتاج أن يكثر الأكل حتى يقوى فيرجع دمه ويكثر شهوة الناقهين من حرارة باقية في معدتهم فلذلك ينفعهم دواء جالينوس المتخذ من ماء السفرجل والخل والسكر ومنهم من يشتهي الطعام على الريق والماء البارد وتضمد معدته بالباردة ومنهم من يحتاج إلى خلنجبين وقرص واحد ونحو ذلك وإذا كثرت البثور على شفثيه بعد الحمى فصد.

سراييون قال: لبقاء الحدة بالناقهين من حميات حارة: اسق أقراص طباشير وورد ويزر البقلة الحمقاء ويزر القثاء ويزر القرع ورب السوس شيئاً كثيراً بماء الرمان.

١٠٤ / لي: لا شيء أبلغ في إطفاء هذه الفضلات من النقع أو ماء الرمانين/ أو شراب ١٧ الأترج وبالجملّة الأشياء المزة، فإن احتجت إلى لين فخذ منها ما يلين كالنقع، وإن احتجت إلى ييس فماء حماض الأترج والريباس وإن احتجت إلى ما يقوي المعدة فسكنجبين جالينوس الذي بماء السفرجل.

لي: في لفظ تفسير جالينوس للفصل الذي أوله، الناقه إذا كان لا ينال من الغذاء: أن الناقه إذا كان لم يشته الطعام فإنه يحتاج إلى استفراغ لأن في بدنه أخلاطاً ردية وسقوط شهوة الناقه ربما كان لذلك، وربما كان لشدة ضعفه وقلة حرارته فافرق بينهما، فإن الأول الذي تسقط شهوته بخلط رديء في بدنه في فيه طعوم ردية ويعرض له عطش وفي بدنه التياث، ولونه ربما كان دالاً على ذلك الخلط وهذا الثاني فمه برئ من الطعوم وكذلك سائر حالاته وشهوته تزداد أولاً متى أكل وأما الثاني فلا.

١٠٥  
١٧

د، وقال: ج: إن طبخ بسر النخلة وشرب/ طبيخه مع جلاب زاد في الحرارة الغريزية جداً لي: هذا يحتاج إليه الناقهون. د الطبيخ من حماض الأترج جيد لسقوط الشهوة وإطفاء حرارة الكبد والمعدة والعطش.

لي: رأيت السكنجيين السفرجلي جيد للناقهين يسكن عطشهم ويشبههم الغذاء - ومن احتمال فليطبخ له شراب أبيض وماء السفرجل فإنه جيد.  
من كتاب حنين في تدبير المطعم والمشرب، قال: الناقه يحتاج إلى غذاء يغذي قليله غذاء كثيراً.

لي: الناقه إذا تمددت معدته حم وثقل.

من سياسة الصحة، قال: علامات من يعود عليه مرض أن يكون يابس الفم ويعرق بالليل وفي النوم ومع ذلك تبيض شفتاه وتغور عيناه.

١٠٦  
١٧

من مسائل الفصول: من ضمر بدنه في زمان يسير فليكن غرضك أن ترده إلى الخصب في زمان يسير وذلك يكون بالتي/ تسرع الإغذاء ويكثر وهؤلاء محتملون لذلك لأن الذي نقص من هؤلاء رطوبات وأعضاؤهم الأصلية ثابتة بحالها وقواها يمكنها إحالة الغذاء وهضمه، ولتكن أغذيتهم إلى الرطوبات ما هي مثل الأحساء والخمور الغليظة لترجع رطوباتهم سريعاً، فأما الأبدان التي نهكت في زمان طويل فإنك تحتاج أن تعيدها إلى خصبها في زمان طويل وذلك يكون بالأغذية التي هي أغلظ وأبطأ غذاء وبمقدار أقل لأن الذي نقص من هؤلاء نفس جوهر الأعضاء الأصلية وضعفت قواها أيضاً لذلك فهي لا تحيل الغذاء على ما يجب فلذلك ينبغي أن يغذوا قليلاً قليلاً لترجع إليها قواها وتصير قوية على إحالة الغذاء وتكون أغذية قوية غليظة اللحم والخبز النقي لأن الذي فقده أشياء غليظة فيحتاجون إلى تغيير غيرهم اللحم له بقاء وثبات كالذي انحل منهم، ومن كانت شهوته مختلة بعد الخروج من المرض واجب أن يستفرغ لأنه إن لم يستفرغ خيف أن تحدث عودة لأن ذلك إنما يكون لبقية من ذلك الخلط.

١٠٧  
١٧

لي: تفقد فإنه قد يكون لأسباب آخر أيضاً ثم اعمل/ بحسبه، وفي الأكثر إنما يكون كما قال، ويحتاج إلى استفراغ.

أقراص للناقه إذا كانت هناك بقايا حرارة وحال قريبة من سوء مزاج ولين طبيعة؛ يؤخذ: طباشير وورد مطحون وبزر الهندباء وبزر الكشوث وبزر البقلة الحمقاء وعصارة الغافق من كل واحد جزء ومن الكافور سدس جزء؛ يعجن بماء الهندباء ويسقى منه مثقال.

أقراص عجبية مبردة جداً تصلح للناقه الذي فيه بقايا حرارة: ورد مطحون ثلاثون درهماً وبزر الهندباء وبزر القرع المقشر من كل واحد سبعة دراهم وبزر بقلة الحمقاء خمسة دراهم نشا ثلاثة دراهم طباشير سبعة دراهم يعجن بلعاب بزر قطونا ويؤخذ منه قرصة بجلاب.

الأولى من أيام البحران: قد يحتاج في<sup>(١)</sup> أن يصحح أسماء انقضاء المرض الذي ينقضي ببحران لا ينحل إلا أن يكون فيه بحران بين تام باستفراغ أو خراج فمن كان بحران مرضه بذلك فعليك/ بإنعاشه، ومن لم يصح له ذلك لكن سكن مرضه بغير  $\frac{108}{17}$  استفراغ ولا في زمان طويل على طريق التحلل فاعلم أنه سيعاود فخذ بالاحتراص ولطف تدبيره ولا تدعه يتعب ولا يدخل الحمام ودبره كأنه في مرضه، فإنك إذا فعلت به ذلك إن كان المرض الذي مضى يسيراً فخليق ألا يعاود، وإن كان صعباً فسيعاود لكن لا يعاود بخطر وشدة فإن أهملته وكان المرض شديداً عاود بشر مما كان.

الثانية من الفصول: قال حنين؛ قال أبقرط الأبدان التي هزلت في زمان طويل ينبغي أن تعيدها إلى الخصب في زمان طويل والتي هزلت هي في زمن يسير ففي أزمان يسيرة.

قال حنين لأن هذه إنما ذاب منها وخرجت الرطوبات فقط، فأما أعضاؤها الأصلية التي يكون بها الهضم فباقية بحالها فهي تحتل أن تغذى بكثرة وأما الأولى فإن نفس الأعضاء الأصلية التي بها يكون الهضم قد ضعفت فلا يمكن أن تغذى كثيراً دفعة لأنه لا ينهضم/ لضعف هذه الأعضاء لكنه ينبغي أن تغذى قليلاً قليلاً حتى تقوى  $\frac{109}{17}$  وترجع إلى حالها.

لي: هذا أول فصل نحتاج إليه نضعه في تدبير الناقه ثم نتبعه بسائر الفصول، ونأتي للتين اليابس برد اللون الذاهب من المرض المزمن.

د توق التخمة فإن مضرتها عليه شديدة والأغذية الغليظة الجافية والمتفخة السريعة الفساد وليأكل مرات قليلاً قليلاً ولا يكثّر دفعة ويتوقى كثرة شرب الماء والشراب فإنهما ضاران واختر له الأطعمة السريعة التضيغ.

(١) كذا في الأصل.

أركاغانس في الأدوية المزمنة، قال: يوقى الناقه من البرد لأنه يسرع إليه لقلة لحمه ودمه ومن الحر لأنه يحرق مزاجه سريعاً/ لقلة رطوباته ومن التخم فإن أذاها له شديد جداً ويجعل أطعمته سهلة الهضم ويقلل منها.

قسطاً: من ضعف من نزف دم أو جراحة، فمما يسترد به قوته الطيب والأدهان المسخنة العطرية وشرب ماء اللحم المعمول بالشراب الريحاني وبشر الأترج والتضاح والسفرجل وشرب الترياق ودواء المسك أو ممزوجين ونحوها مما يقوي حرارة القلب، ومما تسترد به قوة المرأة إذا ولدت وكثر نزفها: أطعمها ما يولد الدم وأحضرها نفعا الأكباد ومخ البيض والخمر الغليظة السوداء.

من الكتاب المنسوب إلى ج في العلامات، قال: إذا كان بول الناقه يشبه بوله في المرض ويكون لون ظاهر بدنه كله كلونه في المرض وقوته غير قوية ولا يشتهي الطعام وهضمه قليل وبه غشي/ وخبت نفس ونفخة رجع إليه مرضه وكذلك إن كان نومه خلاف عادته في الصحة.

قال ج في حيلة البرء: أن بدن الناقه يعني به بالركوب والدلك والمشي القليل والاستحمام وتناول الغذاء اليسير المولد للدم الجيد وغمر البدن.

قال ج في حيلة البرء: الناقه إن تعب وسهر وأمسك عن الطعام مدة طويلة عاودته الحمى.

من كتاب الفصد لحنين، قال: أضر ما يكون اختلاف المياه والأهوية والأغذية على المعتادين للحمية.

من أيام البحران: إذا عاود المرض ونكس المريض والقوة ضعيفة والأعراض صعبة ردية فهو قتال وبالضد، وينبغي أن يستعمل في المرض المخوف التدبير المطلق وفي المأمون التدبير المنعش، وإذا كان مشرفاً على النكسة فدبره تدبير المرضى فإنه إما أن تمنع/ نكسة وإما أن تجعلها قليلة ضعيفة.

أيام البحران نفسه، قال ج: الأمراض التي ليس انقضاؤها بالتحلل وهي الحادة التي تنقضي إما باستفراغ وإما بخراج إذا انقضى بغير ذلك فتوقع عودته ولطف تدبير الناقه وامنعه أن يجري في تدبيره من الطعام والشراب والحركة والحمام على مثل تدبير الأصحاء فإنك إن فعلت ذلك فخليق أن يبرأ برء تاماً، وإن كان المرض عظيماً وعاود فإنه لا يعاود بشدة فإن أهملته هذا التدبير وكان المرض عظيماً وعاود قتل لأنه يجد والقوة قد خارت.

ابن سراييون، قال: الناقه يحتاج إلى الغذاء ليعود إليه جسمه ودمه لا إلى الدواء، والناقه ما دام على حاله من قلة الدم واللحم لا يحتمل الحر والبرد والسهر

والتخمة ولا غير ذلك من نحوه لكنها تنكسه من أدنى سبب لأن صحته غير وثيقة يحتاج أن تطعم هؤلاء الأطعمة السريعة الاستحالة الجيدة الخلط كالصغير من السمك والفرايج .

/ قال في الصناعة الصغيرة: أن الناقهين في أبلانهم دم جيد إلا أنه قليل قال:  $\frac{113}{17}$  وكذلك الروح النفساني والحيواني فيهم يسير وأعضاؤهم الأصلية يابسة ولذلك قواهم ضعيفة وأبلانهم كلها أبرد وعلاجهم جملة كل ما أعان على أن يغذي البدن غذاء سريعاً حريراً فهذه جملة وبالتفصيل بالحركة المعتدلة الغذاء المعتدل والنوم والاستحمام فإذا صلحوا صلاحاً بيناً فليتصرفوا في بعض ما كانوا يعتادونه وليكن أطعمتهم من أول تدبيرهم أرطب فإذا امتدت بهم مدة التدبير وقروا فاجعله أقوى وأكثر غذاء، وأصلح الشراب لهم الشراب المعتدل في زمانه الريحاني والمعتدل الطعم .

أيديميا، قال: إذا بقيت من العلة بقية فإن العودة حيثئذ أسرع ما يكون وهي كائنة ضرورة إن لم تعالج حتى تنقضي من ذلك البقية أو لم تكن البقية قليلة المقدار أو قريبة من النضج، فأما إن كانت كثيرة بعيدة من النضج فلا شك أنه يعاود، فإن كان قد عولج كان معاودتها أقل حدة وبالعكس .

/ وقال في كتاب العلامات: إذا رأيت أعراض السقم قد هدأت والنوبة قد  $\frac{114}{17}$  جاوزت وقتها إن حضرت وليس في العرق اختلاف وكان النوم قبل ذلك طيباً وحسن الوجه قويت النفس فإن الحمى لا تعاود وإذا كان الماء غير نضيج لا سحابة فيه أو كان على لونه الذي في المرض سواء وعلى قوامه وقوة العليل ضعيفة لا تقوى ولا تنهض ولا يشتهي الطعام وهو خبيث النفس وبأخذه الغشيان ونفخة في المعدة وتحت الشراسيف أو في البطن جملة عند الكبد أو عند الطحال ويحمض الطعام في معدته من عارض يوجب ذلك من خارج فإن مرضه يعاود . وإن كانت العلة حادة فإنه متى كان النوم غرقاً من غير اضطراب فإنه لا يعاود وبالعكس، وإذا كانت القوة لا تقوى ويعسر التهوض فاعلم أن مرضه سيعاود وخاصة إن كان به بقايا ورم في معدته أو كبده أو جوفه جملة، وإن كان يعطش/ ويلتهب كثيراً فإنه يعاود، وأمراض الخريف في الأكثر  $\frac{115}{17}$  تعاود .

أيديميا: الأمراض التي من شأنها أن تعاود بأدوار معلومة أو غير مستظمة ينبغي أن يحمي العليل بعد الخروج منها، فإن وقع فيها مع الحمى فينبغي أن تستعمل التدبير المرضي لمزاج البدن وتنقله من ذلك البلد إلى بلد موافق مثال ذلك أن تنقل في علة السل من البلد اليابس إلى البلد الرطب .

قال ج في كتاب الأخلاط: لا الشبع جيد للأبدان الناقصة والجوع لها رديء .

قال: والنوم أنفع ما يكون إذا كانت القوة ضعيفة والدم قليلاً وخاصة إن كان فيه مع ذلك شهوة.

لي: والناقه دمه قليل لا شهوة فيه فهو من أجل ضعف قوته وقلة دمه يحتاج إلى الغذاء والنوم، ولكن أضعف القوة لا ينبغي أن يشبع بإفراط بل أقل من الشبع وينام ثم  $\frac{116}{17}$  لا يأكل/ حتى يقسمه في مرات.

لي: الناقه إذا كان ينال من الغذاء ولا يقوى بذلك بدنه فلا يحمل منه على نفسه فوق الطاقة وإن كان ينال من الغذاء بقدر معتدل وهو مع ذلك لا يقوى فإن بدنه يحتاج إلى است فراغ.

قال: من كان يشتهي الطعام ويرزأ منه الكثير ولا ترجع قوته إلى ما كانت عليه في حال صحته فاعلم أن الطعام لا ينهضم منه لكنه يثقل على بدنه، فأما من لا يشتهي فاعلم أن في بدنه أخلاطاً ردية لا يمكن أن يعود إلى حال الصحة إلا باستفراغها لأن البدن الذي ليس يتقى كلما غذوته زده شراً لأن الغذاء الذي يرد البدن الفاسد الأخلاط يفسد بفسادها ويستحيل إليها فيكون ذائباً زائداً في كثرة تلك الكيموسات الردية وتبقى كفيته على حالها وأكثر ما يكون ذلك إذا كانت المعدة مملوءة كيموسات ردية فعند ذلك يعرض للناقه ألا يشتهي الطعام لأن تملؤ البدن من الشراب أسهل من تملؤه من الطعام.

$\frac{117}{17}$  وقال في كتاب الغذاء؛ إن من احتاج إلى زيادة/ في بدنه سريعاً فأبلغ الأشياء له في رد قوته الشيء الرطب ومن احتاج إلى زيادة أسرع من ذلك فتقويته تكون بالشيء الذي يسمن وهذه الرطوبات تكون مما لها غذاء كالأشربة الغليظة فإن الأشربة الرقيقة البيض تدر البول ولا تغذو البدن إلا غذاء قليلاً.

قال؛ والشراب الأحمر الغليظ أكثر الأشربة غذاء ويملاً الأبدان التي قد استفرغت واحتاجت إلى الزيادة أسرع ما يكون وليس يخفى على من يعلم كيف تكون التغذية أن الأغذية الرطبة أسرع وأسهل غذاء للبدن وخاصة إن كانت مع ذلك حارة.

الناقه إذا كان لا يشتهي الطعام وعلمت أن في بدنه بقايا فاستفرغه لأن هذه البقايا تجلب عودة المرض لأنها تعفن على طول الأيام فتولد حمى لأن كل رطوبة غريبة لا تستحيل إلى طبع المحيل فلا بد أن يؤول أمرها إلى العفونة سريعاً ضرورة فإن كانت مع ذلك مجتمعة في موضع حار كانت عفونتها أسهل.

الفصول: قال إن علامة إغذاء الشيء الوارد على البدن له زيادة في قوة النبض وعظمه وزيادة قوته الإرادية للبدن وأولى من/ يختبر هذا فيه من نقصت قوته من است فراغ محسوس أو تعب أو تجويع.

لي: كذلك امتحن في الغشي إذا كان الناقه يحظى من الطعام ولا يزيد خصب بدنه فذلك لضعف قوته الغذائية أو لأخلاق ردية.

لي: افصل بينهما باللون والبراز والبول وسائر الدلائل ثم إن كانت رداءة أخلاق ما فاستفرغه وإن كان ضعف القوة الغذائية فقوِّها بالدعة والشراب والروائح الطيبة والأضمة على البطن والحمام.

من كان من الناقهين لا يتزيد بدنه وهو يحظى من الطعام في أول نقهه فإن يؤول أمره إلى أن لا يحظى من الطعام ولا يتزيد بدنه فأما من يمتنع في أول أمره شهوة الغذاء ثم يحظى منه بآخره فحاله تكون أجود لأن الذي يحظى من الطعام ولا يتزيد بدنه فمعه بقية أخلاق ردية فعلى طول الزمان تعظم الرداءة حتى تبلغ/ أن تظهر بالشهوة <sup>١١٩</sup>/<sub>١٧</sub> أيضاً وأما من كانت شهوته ضعيفة في أول نقهه فإنه يدل على أن طبيعته كانت تنضج بقية الأخلاق الردية التي كانت في بدنه وإنها قد عرفت منها الآن من أصابه خراج أو إعياء في المفاصل بعد الحمى فإنه يتناول من الطعام أكثر مما يحتمل الناقه فإنه يدل إذا تملأ يعني بعد أن تعرض له الامتلائية وخاصة إن كانت قوته ضعيفة.

قال في تدبير الناقه: غذاء الناقه لا ينبغي أن يكون لرقته يتحلل ويخرج عن البدن سريعاً ولا أن يكون لغلظه وقوته يعسر هضمه ونفوذه وخروجه بل ينبغي أن يكون متوسطاً في الغلظ واللطافة.

أطهورسفس؛ قال: العسل يرد قوة من قد سقطت مجسته لضعفه والشهد يرد القوة جداً.

قال: ويذهب بالضعف الشديد جداً حتى يقوي.

/ في البحران هل يكون أم لا أئاماً يكون أم ناقصاً أقرباً  
يكون أم بعيداً مخوفاً أم سليماً أم عسيراً أم سهلاً أجيداً أم ردياً أو بأي  
نوع يكون وفي أي وقت، وأوثيق هو أم غير وثيق وألا غائلة له

قال ج في المقالة الأولى من كتاب البحران: ليس شيء أدل على تعرف ما يحدث للمريض من التغير إلى الصلاح أو الرداءة من المعرفة بوقت منتهى المرض، ومنتهى المرض هو أشد أوقاته وأصعبه والمرض يقتل إما في وقت تزيده إذا كان ردياً خيئاً أو كانت القوة ضعيفة وإما في وقت منتهاه، فأما في وقت انحطاطه فقد اختلف الأطباء في ذلك.

لي: المرض لا يقتل في وقت ابتدائه لأنه لم يبلغ إلى الطبيعة بعد ولا في وقت انحطاطه لأنه حيثئذ قد قهر وغلب وليس يكون/ في هذين الوقتين موت إلا لعللة بادية أخرى. ١٢١  
١٧

ج: لما أراد أن يعلم كيف يتعرف البحران اضطر في ذلك إلى أن يعلم أولاً أوقات الأمراض واضطر في تعلم أوقات الأمراض إلى أن يعلم الاستدلال على تعرف نوع المرض منذ أول ابتدائه، والاستدلال على النضج وعدمه، لأن الأمراض منها طويلة ومنها قصيرة لأن النضج لا يكون إلا بالقرب من المنتهى فخص أكثر المقالة الأولى من كتاب البحران بأوقات الأمراض والثانية بتعرف أنواع المرض منذ أول حدوثه، والثالثة بعرضه في البحران.

قال علامات النضج إذا ظهرت منذ أول المرض دلت على أن الإفراف يكون سريعاً، وعلامات التلف إن كانت عظيمة دلت على أن التلف يكون سريعاً وإن نقصت فعلى أنه يكون أبطأ.

علامات البحران: ليس يجوز أن تظهر علامات النضج إلا وهي/ دالة على خير عظيم، فأما الاستفراغات والخراجات والعلامات الدالة عليها أعني على هذه الاستفراغات وهي العلامات التي تتقدم كون البحران مثل تغير النفس بغتة واختلاط الذهن وسيلان الدموع والسدر والسبات والسهر والشعاع أمام العين ١٢٢  
١٧



والكرب ووجع الفؤاد والصداع والوجع في عضو ما فإنها تدل على خير، وربما دلت على بلاء عظيم.

لي: تدل على بلاء عظيم إذا كانت قبل النضج وكانت علامات الهلاك موجودة، ولا تدل على قلة الانتفاع بها إذا كانت قبل النضج، وتدل على خير إذا كانت بعد النضج مع علامات السلامة.

قال: علامات البحران إذا ظهرت فلا بد أن يكون بحران إما جيد وإما رديء، وأما علامات النضج فتدل على أن المرض سليم ولا تدل ضرورة على أن بحرانا يكون لأنه قد يمكن أن يتحلل المرض/ بعد النضج على طول الزمان أولاً فأولاً. قال ولأن <sup>١٢٣</sup>/<sub>١٧</sub> الشيء الذي ينتفع به يحتاج أن يكون مرات كثيرة ويؤكد ما أقول إن علامات النضج لا يمكن أن تظهر فتدل على شيء، وأما علامات البحران فقد تظهر وتدل على شر وذلك أن علامات البحران لا ينبغي أن تظهر في وقت ابتداء المرض ولا في صعوده وإنما يجب أن تظهر في وقت انتهائه قال أقول إنه لم يظهر قط في وقت الابتداء.

لي: قد ذكرنا أنه إن لم يكن الابتداء في باب أوقات الأمراض عرق ولا قيء ولا اختلاف ولا رعاف فكان به بحران للمرض.

لي: أرى أنه يريد به بحرانا حميداً أو تاماً لأن هذين لا يمكن أن يكونا في أول هذا الوقت فأما الرديء والناقص فغير منكر في ما أحسب.

قال: وكذلك العلامات الدالة على كون البحران مثل اختلاط الذهن/ والسهر <sup>١٢٤</sup>/<sub>١٧</sub> والسبات وشدة الأوجاع وتغير النفس والدموع والسدر ونحوها أيها ظهرت من غير أن تكون علامات النضج قد ظهرت؛ تدل على أن المرض في غاية الرداءة، ولا علامات البحران ولا البحران ينبغي أن تكون في الابتداء وقبل النضج وخاصة إن لم يكن ظهر نضج البتة.

قال: وأما علامات النضج فإن ظهورها متى ظهرت ولو في أول ساعة من أول يومه فإنها تدل على خير. وعلامات النضج أبداً تدل على شيء واحد بعينه. فأما العلامات المنفرة بالبحران وضروب الاستفراغ التي بها يكون بحران فليست تدل على حالة واحدة دائمة لكنها ربما دلت على بحران جيد، وربما دلت على بحران رديء، وربما لم يتبعها بحران البتة لا جيد ولا رديء، فإنك إن رأيت صداعاً واختلاطاً في الذهن أو تغيراً في النفس أو كريباً أو سباتاً فلست تقدر أن تتقدم فتعلم من هذه العلامات شيئاً تاماً صحيحاً وكذلك إن رأيت/ عرقاً أو قيئاً أو اختلاطاً أو بولاً كثيراً أو <sup>١٢٥</sup>/<sub>١٧</sub> دماً وما يجري من السفلة أو ورماً حادثاً عند الأذن أو في غيرها من سائر البدن فإن جميع هذه الأعراض قد نزل على أن بحرانا قد يكون بأعيانها فلا يدل على بحرانها،

وذلك من وجهين: إما بأن لا يكون بحران أصلاً، وإما أن يكون بحران رديء، ووجع الرقية وثقل الصدغين والشعاع أمام العين والسدر والصداع والدموع بلا إرادة وحمرة الوجه الشديدة وحمرة العين واختلاج الشفة والسهر والسبات إنما هي علامات فقط، وقد يدل في بعض الأوقات على البحران، وكذلك الربو وغيره من تغير النفس وانجذاب المراق إلى فوق والغم الشديد والتلهب والعطش والوجع الشديد ووجع الفؤاد وألا يستقر بالعليل مضجعه وأن يهذي ويصيح فقد تكون هذه أيضاً مراراً كثيرة دليلاً على بحران، وأما الجنس الآخر من الأعراض وهو البول الكثير والقيء والاختلاف والأورام ونحوها فقد يكون بها البحران، وليس/ يجب ظهور العلامات التي ذكرنا أولاً، ولا التي إنما هي علامات فقط للبحران يعني بالصداع والاختلاط وما يتلوه.

١٢٦  
١٧

قال: ولا ظهور العلامات التي ذكرنا أخيراً وهي علامات البحران علة له حدوث بحران.

لي: قد يظهر من قول جالينوس في هذا الموضع أنه تناقض وذلك أنه قد قال فيما تقدم: إن علامات البحران متى ظهرت حلت فلا بد من بحران.

وقال: إلا أن هذه الأعراض إنما تدل في بعض الأوقات على البحران وليس فيه فيما أحسب بناقض إلا أن فيه قلة بعض الكلام وذلك أن هذه الأعراض أعني السهر والقلق وحمرة العين والوجه ونحوها قد تكون مرات كثيرة هي الأمراض أنفسها ليس تستحق/ أن تسمى هذه علامات للبحران إلا إذا حدثت في مرض حاد في وقت ينتظر فيه البحران وإنما سميت ههنا علامات البحران على التساهل لأنها تلك الأعراض في النوع لتدل على أنه ليس كل كرب وصداع وربو منذر ببحران أو يكون أبداً دائماً كما أنه كل غمامة بيضاء ملساء دالة على النضج وكل بول مائي رقيق دال على عدم النضج أبداً، وكذلك القيء والرعاف والاختلاف ليس متى وجدت كان بها بحران لكن متى وجدت في مرض حاد على شرائطه.

١٢٧  
١٧

قال: إن لم تستقص المعرفة بنهاية المرض لم تخل من خطأ: مرة في تدبير الغذاء للعليل، ومرة في أن يهولك أعراض باحورية كما تهول العوام مما لا ينبغي إذا كانت في الوقت الواجب أن تهولك بل يكون بحران قد حضر وأنت لا تشعر، ومرة تطلق المريض ولم يتم له التخلص؛ قال أصناف العلامات كلها ثلاثة: /النضج وعدمه وهذه تظهر في البول والنفت والبراز، وهي أبداً ثابتة بحالها في جميع أوقات المرض: إما على النضج وإما على عدمه، وعلامات التلف والسلامة: وهذه تظهر في البول والبراز والنفت وفي حالات البدن كله؛ مثل خفة المرض على المريض وحال وجهه ومضجعه أو في الأفاعيل الطبيعية والنفسية بجودة الشهوة أو رداءتها أو جودة

١٢٨  
١٧

الفعل أو رداءته، وليس جميع هذه العلامات ثابتة في صحة الدلالة في جميع أوقات المرض وسنحصرها في باب مقدمة المعرفة.

وعلامات البحران وهذه جنسان: منها ما هو علامة للبحران فقط ومنها ما هو سبب له.

لي: يريد بالأول مثل الكرب وحمرة الوجه وبالثاني مثل القيء والرعاف وكلها غير ثابت الدلالة ولكنها تدل في الأوقات المختلفة من الأمراض على أشياء متضادة، وملاك مقدمة المعرفة هو/ بهذه العلامات وذلك أنها في وقت وحالة تدل على البحران <sup>١٢٩</sup>/<sub>١٧</sub> وتفعله، وفي وقت آخر لا تدل عليه ولا تفعله، وفي وقت تكون علامات ردية، ولذلك قال أبقراط: إن الأعراض التي تكون في وقت البحران إذا ظهرت ثم لم يكن بحران ربما دلت على الموت، وربما دلت على أصل البحران، فأما أولئك فإنهم لا يعرفون ابتداء المرض فيهم فهم من قبل تلك لا يحسون أن يميزوا بين تغير النفس والهذيان إذا دلّ على تلف المريض، وبينهما إذا دلا على أن البحران قد حضر.

لي: يريد بالابتداء الابتداء الصناعي الذي حده ظهور علامات النضج الذي قد ظهر في باب أوقات الأمراض؛ فيقول: إن الذين لا يعرفون زمان المرض لا يعرفون بين ما يدل عليه هذه الأعراض في وقت دون وقت لأن هذه الأعراض تدل في زمان دون زمان على شيء دون شيء.

/ قال: أما في اليوم الأول من المرض إنما يقصد إلى أن يعلم هل يأتي بحران <sup>١٣٠</sup>/<sub>١٧</sub> المرض في الأربعة الأيام الأول من المرض، وفي الأربعة الثانية، وليس ينتهي في اليوم الأول: هل يأتي البحران في الرابع عشر ولا يدخل من هذا ضرر بين على العليل في تدبيره، كما يدخل إذا كان البحران يأتي في الرابع ودبرت العليل تدبير من يجيئه البحران في الأربعين فإن هذا في غاية الرداءة، وكل طبيب لا يتقدم منه أول يوم أو في الثاني فيعرف المرض الذي لا يمكن أن يجاوز الأسبوع الأول فإنه يخطئ على المريض خطأ عظيماً.

قال: أنزل أنك إن رأيت مريضاً لم يتبين في اليوم الأول من مرضه شيء من علامات الخطر فيه بل ظهرت علامات السلامة وحمى حادة سريعة الحركة وبإل بولاً حسن اللون متعدلاً/ في اللحظ، أقول: إن الذي تفقد أعمال الطب يعلم أن هذه ثابتة <sup>١٣١</sup>/<sub>١٧</sub> البحران نحو الرابع، ولا سيما إن ظهرت في بوله غمامة محمودة طافية أو متعلقة أو راسبة، وخاصة إن كانت راسبة، وكذلك إن كانت هذه الحمى على حداثها خبيثة ردية أنها تقتل نحو الرابع، والحمى التي هي دون هذه في سرعة الحركة تنقضي نحو السابع، وينبغي أن تتعرف علامات السلامة والخبث من مقدمة المعرفة فإنك إن لم

تقدم ذلك لم تقدر على ما تحتاج إليه في تمييز الحميات. فأنزل أيضاً أنك رأيت محموراً بوله ماتي في اليوم الأول وحركة حماء ضعيفة أقول إن هذا المرض يطول إلا أنه ليس يمكن في الأيام الأول من المرض أن تعلم كم مقدار تطاوله ولا يحتاج إلى ذلك أيضاً صاحبه ضرورة لأنك قد علمت كيف يقدر الغلاء فتقدره بحسب مرض لا يأتي بحرانه إلا بعد أيام كثيرة، فإن تفقدت بعد ذلك العلامات التي تظهر كل أربعة أيام. لي: أن تقدم فتعلم متى يكون منتهى المرض بالحقيقة،/ فتعرقك الحال في اليوم الثاني يكون أبين، وذلك أن الحمى والبول إن لبثا على ما هما عليه قدرت أن تعلم أن المرض لا يأخذ في الصعود قبل السابع فضلاً عن أن تقول إن المرض لم يأخذ في الصعود.

قال: وأنزل أن مريضاً به ذات الجنب لا ينفث شيئاً ويبول بولاً رقيقاً إلا أنه حسن اللون فبدأ ينفث نحو الحادي عشر إلا أن الذي ينفثه رقيق غير نضج. لي: ههنا نكتة على ما تعلم أنه أصلح هذا الموضع فإننا قد كتبناه على وجهه في باب أزمان الأمراض غير نضج. أقول: إن هذا المرض لا ينبغي أن ينتظر له بحران لأن هذا الوقت إنما هو ابتداء مرضه بعد فتفقد الحال في الرابع عشر وانتظر هل هو موافق لما دل عليه الحادي عشر، فإن رأيت في الرابع عشر علامة نضج أقوى فذلك، وإلا فالحال/ قائمة بالحال الذي يحتاج إليه في صناعة الطب فتفقد بعد ذلك في السابع عشر من قبل أن السابع عشر منظر بالشرين فأنزل أنه ينفث في السابع عشر شيئاً سيراً نضجاً، أقول إنه قد يمكن أن يكون لهذا المرض بحران ما في العشرين إلا أنه لا يمكن أن يكون لهذا المرض بحران تام إذا كان هكذا وذلك من قبل أنه ليس لأيام الإنذار المتأخرة ما لأيام الإنذار المتقدمة من القوة ولا لأيام البحران المتأخرة ما للمتقدمة من القوة ولكن الأولى أقوى، ومن تطاول به المرض صارت هذه فيه أضعف فيحتاج المرض إذا كان قد تطاول - ولا سيما إن كان بعد من النضج بعداً شديداً أن يحدث فيه من يوم الإنذار تغير عظيم كما يتوقع في يوم بحران يوثق به، والتغير العظيم هو إما بالبول وإما بالنفث الذي قد نضج نضجاً تاماً ولكن لأن التغير في السابع عشر لم يكن تاماً فليس يمكن أن يكون بحران تام في العشرين لكنه قد يمكن أن يكون فيه تغير قوي ثم يكون البحران/ في آخر الأيام الثلاثة للشرين.

قال: وجميع ما ذكرنا يؤخذ ذلك في المرضى مثال ذلك المريض الذي ذكره أبقرات في الثالثة من أبيليسيا واسمه إكسبر فإنه قال: اعترته حمى حارة ووجع في الأضلاع في الأيمن دائم وكان يسعل سعالاً يابساً ولا ينفث شيئاً وكان به عطش وسهر وكان بوله حسن اللون رقيقاً كثيراً وهذه في اليوم السادس ولم يخف وجعه بالتكميد وألحقه الوجع في السابع، وذلك أن حماء تزايدت والسعال وتغير نفسه ففصلته في الثامن فخرج منه دم كثير على ما كان ينبغي فخف الوجع إلا أن السعال كان بحاله من

اليبس ثم إن الحمى خفت في الحادي عشر وعرق ما يلي رأسه عرقاً يسيراً وقذف بالسعال أرق مما ينبغي ثم إنه في السابع عشر ابتداءً يثث شيئاً نضجاً يسيراً وخف بدنه ثم عرق في العشرين وأقلعت الحمى وخف بدنه بعد البحران إلا أنه/ كان يعطش وكان  $\frac{١٢٥}{١٧}$  ما يقلقه غير محمود، ثم عاودته الحمى في السابع والعشرين وسعل وثث شيئاً نضجاً وظهر في بوله ثقل راسب كثير أبيض وسكن عطشه ونام، ثم إنه في الرابع والثلاثين عرق بدنه كله وأقلعت حماء وتم له البحران فجميع ما ذكرناه موجود في هذا المريض. وقد ذكر بوله مرتين وذلك أنه كان في الابتداء حسناً وهذا يدل على نضج خفي، ثم بال في اليوم السابع والعشرين بولاً في غاية النضج فلذلك أصابه بحران ناقص كما قلنا إنه يجب أن يكون كذلك لأنه في السابع عشر ابتداءً ثث نضجاً يسيراً ولم يتم له البحران يوم العشرين لأنه لم يكن النضج قد استحکم لا في اليوم الأول ولا في الرابع فلذلك عاوده المرض، كما قال أبقراط - إن البقايا بعد البحران الناقص يجلب عودة - ثم إنه في السابع والعشرين ظهر النضجان كامليين في البول والثث فلذلك سكن العطش، وإنما عاودته الحمى ثانية لأن الفضل الذي بقي بعد البحران/ الناقص في العشرين لما سخن وقارب نضجه ولّد الحمى، ومما يعلم به أن  $\frac{١٢٦}{١٧}$  سخوته وفوراته كانت تعمل الحرارة الغريزية فيه لا يعمل حرارة طبيعة الحمى طبيعة الأيام التي يتبين فيها العمل وذلك أنه ابتداءً في الحادي عشر تغير محمود إلا أنه ضعيف خفي، ثم ظهر في السابع عشر علامة أبين من الأولى تدل على النضج ثم أتى في العشرين بحران ناقص ثم ظهر في السابع والعشرين النضج التام وثم البحران في الرابع والثلاثين فكان انتضاء المرض في اليوم الرابع والثلاثين من بعد كمال النضج فخرج الفضل الفاعل للحمى بالبول، والفاعل لوجع الصدر بالثث.

قال: ويتبغي أن تكون حافظاً أبداً للنضج الضعيف وعدم النضج وكمال النضج فإن عدم النضج كان في هذا العليل إلى الحادي عشر، والنضج الخفي كان فيه في الحادي عشر، والنضج الكامل البين في السابع والعشرين، ثم إنه من بعد هذا اليوم بسبعة أيام انقضى المرض وهذا الوقت كله كان وقت منتهى المرض.

/ قال: ولو ظهر البزاق الذي ظهر في السابع والعشرين في الأيام الأول من  $\frac{١٢٧}{١٧}$  مرضه يعني الثاني والثالث والرابع مع بول فيه رسوب محمود لما كان يتجاوز المرض الأسبوع الأول كما قال أبقراط: إن من ظهر الثث به بدياً كان مرضه قصيراً.

قال: إذا ظهرت علامات النضج البين وجاء تزيد المرض فإنه يجوز أن يحدث في هذا الوقت بحران ويجوز أن يمهل المرض حتى ينتهي برداءة المرض وسرعة حثه كان عسيراً خبيثاً وقد يكون في تزيد المرض لكنه لا يكون تاماً أيضاً وإنما كان بعد انتهاء المرض تاماً كاملاً.

**المقالة الثانية، قال:** الحميات المحرقة التي لا تفر البتة التي في غاية الحدة لا يجاوز بحرانا السابع، والغب الخالصة لا تجاوز سبعة أدوار، فأما البلغمية والرابع فإنهما طويلتان.

**قال:** البحران إنما يكون في الحميات الحادة وفي الأورام الحارة السريعة الحركة الكائنة في أعضاء خطيرة، وأما حمى يوم والدق فإنهما لا يكون تغيرهما مع ١٣٨  
١٧ بحران. لي: وكذلك الربع والبلغمية/ في الأكثر.

**قال:** إن أحببت أن تعلم ما يكون من التمييز دفعة فلا بد لك أن تعرف ابتداء المرض وتزیده ومنتهاه وانحطاطه في وقت حضور كل واحد منهما وقبل حدوثه متى يحدث وقبل انقضائه متى ينقضي.

**الثالثة، قال:** التغير في المرض ستة أنحاء، وذلك أنه إما أن ينتقل إلى الصحة دفعة، وإما أن يقتل دفعة، وإما أن ينتقل إلى الصحة قليلاً قليلاً، وإما إلى الموت قليلاً قليلاً، وإما أن يجتمع فيه الأمران ويؤول إلى الموت، وأعني بقولي - ينتقل إلى الصحة قليلاً قليلاً - أي ينقص المرض شيئاً بعد شيء وأعني بقولي - يقتل قليلاً قليلاً - أي تنحل قوة المرض قليلاً قليلاً حتى يموت وأعني بقول - يجتمع فيه الأمران ويؤول إلى الصحة - أن ينقلب المريض دفعة إلى ما هو أمثل ثم تنتقص بقاياه منذ ذلك قليلاً قليلاً حتى تنقضي وأعني بقولي - يجتمع الأمران ويموت -/ أي ينتقل دفعة إلى ما هو أردى ثم يزيد قليلاً قليلاً إلى أن يقتل. ١٣٩  
١٧

**قال:** وأنا واصل أولاً التغير الذي يكون دفعة إلى الصحة لأن هذا النحو أفضل جميع الأنحاء ولذلك يخص باسم البحران مطلقاً دون الأنحاء الباقية، ولأنه إنما يكون عند علته الطبيعية بالحقيقة بجميع الأشياء الخارجة من الطبيعة، وأما سائر أنحاء التغير فليس منها شيء يسمى بحرناً بقول مطلق وذلك أن الانقلاب إلى الموت الخبيث إنما يسمى بحرناً ردياً، وأما التغير الذي يميل فيه المرض ميلاً بيناً إلى الصحة أو إلى الموت ولا يتم به أخذ الأمرين فيسمى بحرناً ناقصاً وأما التغير الذي يكون قليلاً قليلاً إلى الصحة أو الموت فلا يسمى بحرناً.

**قال:** والتغير الخبيث الذي يكون إلى الصحة لا يكون إلا باستفراغ البين أو خراج عظيم وكل مرض يسكن بغير هذين فإنه يعاود أخبث مما كان ويتقدم الاستفراغ وظهور الخراج اضطراب شديد وذلك أنه يعرض للمريض قلق وأرق واختلاط في الذهن وسبات وتغير في النفس ودوار وثقل في الجسم وصداع وأوجاع في الرقبة وفي المعدة وفي مواضع أخر كثيرة ويعرض أحياناً طنين/ ودوي في الأذن ويرى أمامه شيئاً ١٤٠  
١٧

بالشعاع وتجري دموعه بلا إرادة ويحتبس بوله وتختلج شفته ويصيبه في عضو دون عضو رعشة ويعرض له نسيان وينكر معرفة من حضر وما يرى ويصيبه نافض شديد ويتقدم نوبة حماء في أكثر الأمر ويصيبه تلهب شديد وعطش غير محتمل ويصبح ويشب كالهائم ويستقر مضجعه ثم ينبعث منه دفعة عرق غزير أو قيء أو اختلاف أو دم أو اثنتان من هذه أو كلها معاً، وعند هذه الحال يهول الجهاد ما يرون ولا يهول الطبيب إذا كان قد علم ما تؤول الحال إليه .

تعرف البحران الجيد والردي؛ قال : أول ما ينبغي أن ينظر فيه النضج فإني قد رأيت ما لا أحصيه من المرضى كثرة فلم أر أحداً مات ممن أتاه البحران بعد النضج وينبغي أن ينظر في النضج من فضول العضو الذي فيه العلة وتجعل أكثر قصدك إلى ذلك فأول العلامات الدالة على جودة البحران الحاضر وأعظمها النضج، والعلامة الثانية أن يكون في يوم باحوري قد سبق فأندره به يوم إنذار مواصل له في وقته/ ثم بعد ذلك طبيعة المرض وسجيته، أعني طبيعة المرض : أن يكون حمى غب أو محرقة أو ذات الجنب أو نائبة كل يوم، أعني بسحتته : سهلاً سليماً أو ردياً أو خبيثاً ثم بعد هذه أن تكون أيام البحران مشاكلة لطبيعة المرض فإن الحمى إن كانت محرقة فالواجب أن يكون أيام البحران برعاف أو يصيب المريض نافض قوي ثم يعرض عرقاً حاراً غزيراً شاملاً للبدن كله وينقى ويختلف مراراً وكذلك إن كانت الحمى غباً فواجب أن يكون بحرانها يفي مراراً، وكذلك إن كان اختلاف منه أو عرق كثير في البدن كله، وإن كانت النائبة كل يوم فواجب أن يستفرغ بلغمأ كثيراً من البدن كله، وإن كانت الحمى مع ورم حار في الدماغ فقد يكون بحرانها بعرق محمود وخاصة إن جرى من الرأس من العرق شيء كثير حار وعرق البدن كله ويكون في هذه العلة الرعاف بحرانا، وليس الرعاف في الحمى /<sup>١٤١</sup><sub>١٧</sub> التي مع ورم بارد في الدماغ، ولا الحمى التي مع ورم الرقة، فأما ذات الجنب فإنها متوسطة بين الحالين وذلك أن انقضاءها بالرعاف أقل من انقضاء الحمى المحرقة والتي من ورم الدماغ الحادثة، وأكثر ما تنقضي الحمى المحرقة مع ورم الدماغ الحار، وأكثر من انقضاء الحمى التي تكون مع ورم الرقة والتي تكون مع ورم بارد في الدماغ، وقد تنقضي أيضاً الأورام الحارة في الكبد والطحال بالرعاف إذا كان معها حمى حادة ويكون بالرعاف أيضاً بحران لجميع الأورام الحارة التي تحدث في ما دون الشراسيف إلا أنه ينبغي أن يكون الرعاف من الشق الذي فيه لورم، وقد ينتفع أيضاً بالعرق الجيد من به ورم فيما دون الشراسيف، فأما الكبد فمتى كان الورم منها في الجانب المحذب فأكثر ما يكون بحرانه بأحد ثلاثة أشياء : إما بالرعاف من المنخر الأيمن، وإما بعرق محمود، وإما ببول محمود. ومتى كان

<sup>١٤٣</sup>/<sub>١٧</sub> في الجانب المقعر فبحرانه يكون إما باختلاف مرار وإما بعرق وربما كان بقيء، وأما متى كان في الكلى والمثانة وجميع ما/ يليها فبحران أوجاعها أول ما يكون بالبول، وأما الصدر والرئة وما يليها فبالنفث أول بحران عللها، وأما العرق فلكل جميع الحميات خاصة ما كان شديد الالتهاب محرقاً، وقد ينتفع به نفعاً عظيماً الأورام الملتهبة إذا كان بعد نضجها، وقد يكون للحمى النائية في كل يوم قيء البلغم واختلافه، والربع أيضاً إن استفرغ معها من البدن شيء أسود أو أخلاط ألوانها مختلفة، وللحمى المسماة أسطريطاوس إذا كان معها استفراغ مرار وبلغم، وقد يكون بحران لثبرغس وجميع علل الرأس بورم يحدث في أصل الأذن، ويكون بحران يوثق به أيضاً بجميع الحميات المتطاولة بالخراجات وذلك أن التغير الذي يحدث/ دفعة إنما هو خاص بالأمراض الحادة، وانظر في هذا: في سن المريض وعادته وبلده وتدبيره والوقت، فإن كانت هذه كلها تعين على توليد الصفراء فينبغي أن يكون الاستفراغ منها: وكذلك فافهم في غيرها، فإن كان الغالب على البدن أخلاطاً مختلفة فينبغي أن يكون الاستفراغ أخلاطاً مختلفة، فإذا تفقدت هذه الأشياء فتفقد ما يؤول إليه الحال بعد حدوث البحران، فإن رأيت الحمى قد أقلت وهدأت الأعراض وازداد لونه حسناً وحسن نبضه وزادت قوته علمت أن هذا أفضل ما يكون من البحران، فإن نقص شيء من هذه العلامات فتقص ذلك البحران عن أفضل البحران على حسب قوة العلامات التي نقصت فبهذا الطريق ينبغي أن تتعرف حال البحران وقت حضوره.

في تعرف البحران قبل حضوره: فانظر في طبيعة المرض هل هو متولد عن الصفراء أو عن البلغم أو عن السوداء أو هو مختلط، ثم انظر في الوقت الحاضر وفي سن العليل وجميع الأشياء الإخر، ثم انظر بعد/ ذلك في أدوار النواذب إن كانت تنوب أو لا تنوب مثل سونوخس فإن النواذب متى كانت تسرع حركتها وتتقدم أكثر مما تقدمت وتضعب أكثر ثم كانت تنوب غباً دلت على أن البحران يأتي بسرعة، وإن كانت النواذب تبطيء في حركتها وتبتدىء في وقت واحد وتنوب في كل يوم فالبحران يجري في زمان طويل من بعد هذه الأشياء فالنظر في النضج من أعظم العلامات وأقواها وينبغي أن تتفقد خاصة من أمر النضج التغير القوي فإن التغير إن حدث في يوم إنذار دل على أن خروج المريض من علته يكون في يوم البحران الذي يتصل بذلك اليوم من أيام الإنذار.

قال: وليس الحال في أحمد البحران في معرفته قبل أن يكون كالحال في سائر أصناف البحران، وذلك أن البحران الرديء والناقص إنما يوصل إلى معرفته بحدس مقرب، فأما البحران الجيد فإنه يعرف بعلم ثابت صحيح وذلك أن جميع العلامات تظهر



في المرض الذي يأتي فيه أحمد/ البحران منذ أول المرض وهي بعيدة من الخطر، وإن <sup>١٤٦</sup>/<sub>١٧</sub> كانت في غاية الكمال من هذه الحال جاء البحران في الأربعة الأيام من المرض.

### في البحران العسر المخوف وبالضد

قال: إنما يمكنك أن تعلم هل يكون البحران بقوة جهد شديد أو يكون ساكناً ضعيفاً من مقدار القوة وحركة المرض وسحته وقد ينبغي لك منذ أول الأمر أن تتراض في تعرف هذا على الاستقصاء حتى يمكنك أن تعرف ذلك بسهولة وسحنة المريض تعرف من العلامات التي وصفها أبقرط في مقدمة المعرفة وتضم إليها علامات النضج ومقدار القوة وحركة المرض وذلك أنك تجد حمى لينة ضعيفة وهي خبيثة مع ذلك جداً، وقد تجد حمى محرقة حارة يعرض معها للمريض غم والتهاب وعطش غير محتمل وهي مع ذلك سليمة لا خطر فيها، وقد ذكرنا حركة المرض في باب أزمان الأمراض.

/ قال: أقول: إنك تقدر أن تعلم أيسلم العليل أم يموت إذا نظرت في طبيعة <sup>١٤٧</sup>/<sub>١٧</sub> المرض وسحته وفي قوة العليل، وأول ما تتفقد من هذه سحنة المريض وتقدر أن تعلم أ تكون السلامة أو الموت ببحران أولاً من حركة المريض ومن مقدار قوته ثم من طبيعته ومن الوقت الحاضر وما أشبهه من علامات البحران.

لي: لأن حضورها ينذر ببحران وبالضد.

مثال، قال: أنزل أنك متى رأيت مريضاً قد ظهر في أول يوم من مرضه علامات السلامة في غاية البيان أقول إن مرضه ينتضي قبل الرابع، ونقدر أن نعلم هل يكون قبله بحران أم لا من قوة المرض وضعفه، فإن المرض إن كان قوياً عظيماً كان نقصانه ببحران وبالضد، وتعلم في أي يوم يكون البحران من حركة المرض وذلك أنه إن كانت الحمى متصلة على حال واحدة ولم يعرض للمريض خطأ فتوقع البحران في الرابع، فإن كانت دائمة إلا أنها ليست متصلة لكنها مما يفتر في وقت فانظر في مقدار قوتها وفي حركتها،/ وذلك أنه يمكن أن يكون في <sup>١٤٨</sup>/<sub>١٧</sub> الثالث ويمكن في الخامس، أما في الثالث فإذا كان المرض عظيماً وكانت حركته سريعة، وأما في الخامس فإذا كان أقل عظماً وحركته أقل سرعة، وذلك أنه يجب أن يرى في البحران نوبة الحمى، وأما إن يجيء البحران في يوم الراحة فلا يكاد يكون إلا في الندرة حتى أنني لم أره إلا مرة فقط وهذه هي العلة كما ذكرت في كتاب أيام البحران في انتقال البحران كثيراً على الرابع إلى الثالث إلى الخامس، وذلك أن المرض الذي يأتي فيه البحران بهذه السرعة في غاية الجودة لا محالة، والحمى في جميع الأمراض التي هي في غاية الحدة لا بد أن تكون إما متصلة على

حال واحدة وهي سونوخوس وإما أن تكون غير متصلة على حال واحدة لكن تشتد غباً، والحمى المتصلة على حال واحدة تعرض أقل مما تعرض الدائمة التي تنوب غباً، وإذا كانت الحمى متصلة على حال واحدة ثم لم يعرض للمريض عارض من خطأ فالبحران يأتي في الرابع لأن الطبيعة حينئذٍ تتحرك للبحران على أدوارها الخاصة وقل ما يكون ألا يعرض للمريض خطأ، فأما الحمى الدائمة/ التي تشتد غباً فلأن البحران إنما يكون مع نوبة الحمى فواجب أن يأتي فيها البحران في الثالث أو في الخامس، وربما أتى فيها في الرابع إلا أن ذلك يكون إذا كانت النوبة التي أتت في الثالث تبقى منها بقية في الرابع، وذلك أن النوبة التي تبتدىء في الساعة الحادية عشرة في المثل من اليوم الثالث يأتي البحران فيها إما في الليلة الثالثة وإما في اليوم الرابع في النهار.

أقول: إنك متى رأيت في أول يوم من أيام المرض علامة بينة تدل على التضعف وإذا كانت كذلك فلا بد أن تكون سائر العلامات بعيدة من الخطر فاعلم علماً يقيناً أن انقضاء ذلك المرض يكون قبل أن يجاوز الرابع، فإذا نظرت مع ذلك في مقدار قوة المرض علمت مع ذلك هل يكون انقضاؤه ببحران أم لا، فإذا نظرت في حركة المرض علمت هل ينبغي لك أن تتوقع البحران في الثالث/ أو في الرابع أو في الخامس، وذلك أنك إن وجدته يتحرك حركة سريعة جداً فتوقع البحران في الثالث، وإن كان في حركته إبطاء فتوقع البحران في الخامس، وإن كانت متصلة على حال واحدة فتوقع البحران في الرابع، ويعين على سرعة مجيء البحران قوة المرض والوقت الحاضر من أوقات السنة والبلد والسن والمزاج وسائر الأشياء التي ذكرناها قبل إذا كانت كلها معينة على تولد الصفراء، وأضداد هذه تعين على تأخر البحران.

مثال ذلك: أنه إن كان الوقت الحاضر صيفاً وكان المريض شاباً وطبيعته الحرارة ومرضه من إقلال الطعام وكثرة التعب واستعمال الأطعمة والأشربة التي تولد الصفراء كانت هذه الأشياء كلها معينة على أن يكون البحران في اليوم الثالث، ولا سيما إن كان مزاج الوقت المتقدم والحاضر شديد اليبس وكان البلد الذي مرض فيه ذلك المريض حاراً، فإن رأيت مع هذا في هذا الوقت مرضى كثيرين قد أتاهم البحران في الثالث كان حدسك أصح وأوكد، فإن اجتمعت أضداد هذه/ كلها وهو أن تكون حركة المرض أبطأ وقوته أضعف والوقت شتاء والمزاج بلغمي وكذلك السن، فنوع البحران مع النوبة التي تأتي في الخامس، وضم إلى ذلك أن يكون قد جاء رمضان كثيراً البحران في الخامس مع ما شاكل هذه الأشياء مع السكون والدعة والإكثار من الأغذية المولدة للبلغم، ثم أنزل أنك رأيت مريضاً آخر لم تظهر علامة بينة للتضعف لا في أول

يوم من مرضه ولا في الثاني ولم يظهر فيه من العلامات ما يدل على خطر لكن جميع ما فيه يظهر من العلامات تدل على بعد من الخطر فاعلم أن هذا يسلم إلا أنه لا يخرج من مرضه خروجاً تاماً فأما في الرابع فضلاً عما قبله، فإذا كان في الرابع فتفقد الأمر لغذائه، وانظر هل تظهر فيه علامة بينة للنضج فإنه إن كان ذلك فمرضه ينقضي في السابع إن لم يعرض له خطأ فيما بين الرابع والسابع، وتقدر أن تعرف هل يكون انقضاؤه ببحران لا بالنظر في مقدار قوة المرض، وذلك أنه إن كان قوياً فلا بد أن يكون انقضاؤه ببحران وإن كان مع قوته يتحرك/ بسرعة فهو أخرى أن يكون فيه بحران حتى أنه وإن أخطأ على المريض ثم لم يكن ذلك الخطأ فادحاً جداً فقد ينبغي أن يتوقع البحران في اليوم السابع، فإن كان المرض ليس بالسريع في حركته وعرض للمريض خطأ فيما بين الرابع والسابع فإن البحران يتأخر إلى التاسع.

ثم أنزل أنك رأيت مريضاً آخر سليماً من الخطر إلا أنه لم تظهر علامة فيه البتة للنضج حتى كان اليوم السابع، فلما كان ذلك اليوم ظهرت، أقول إن هذا المرض إن كان قوياً عظيماً وكانت حركته سريعة فإن بحرانه بالحادي عشر أولى منه بالرابع عشر، وإن كان مرضه ضعيفاً ليناً وكانت حركته ليست بالسريعة فبحرانه بالرابع عشر أولى منه بالحادي عشر، وتمييز هذا يكون بسائر العلامات، وذلك أنه إن كان المريض شاباً والصفراء غالبية الوقت والتدبير وسائر ذلك مشاكل ما قلنا فبحرانه لا محالة يأتي في الحادي عشر، وإن اجتمعت أضداد هذه الأشياء فإنه يأتي في الرابع عشر، فإن اجتمع فيه بعضها ولم يكمل ثم عرض للمريض عارض من خطأ فيما بين السابع والحادي عشر لم يمكن أن يأتيه البحران في الحادي عشر، وكثيراً ما يأتي البحران/ عند مثل هذه الحال في الرابع عشر إذا كان الخطأ الذي أخطأ على المريض عظيماً، فإن لم يعرض الخطأ لكن كانت في الأعراض مختلطة أوجب بعضها تقدم البحران وبعضها تأخره احتيج أن يكون الطبيب حاد الذهن كثير الرياضة حتى يقدر أن يميز أي الصنفين أقوى فيشق بما دل عليه ذلك الصنف، وإذا كانت مقدمة المعرفة مشكوكاً فيها على مثال هذه الحال فإنه وإن كان لا يمكن في اليوم السابع أن تقف بمعرفة صحيحة على ما سيكون من أمر المريض لكن قد يمكن التيقن لذلك في الأيام التي فيها بين السابع والحادي عشر، وذلك أنه إن تزيد عظم المرض أو سرعة حركته في تلك الأيام ورأيت علامة النضج بزيادة كثيرة فإن البحران يأتي في الحادي عشر، وإن كان الأمر بالضد جاء في الرابع عشر.

فأنزل أنك رأيت مريضاً آخر سليم المرض ورأيت حركة المريض في الأيام الأولى بطيئة وليست الحمى لهيئة ولا محركة ويظهر/ فيه مع ذلك علامات تدل على أنه لم يكن نضج - أقول: إن هذا لا يخرج من مرضه قبل الرابع عشر وتقدر أن تميز

وتعلم هل يأتي في الرابع عشر أو يتأخر بعده من أوقات المرض كله، وذلك أن علامات ابتداء المرض - إن لبث زماناً طويلاً - دلت على أن المرض طويل مزمّن، وأما علامات تزايد المرض فإن أتت في الرابع أو في السابع فينبغي أن تتوقع شيئاً يحدث في الرابع عشر، وتميز ذلك الشيء يكون في الحادي عشر فإنه إن اتفقت هذه الثلاثة الأشياء - وهي كثيرة -: تزايد سرعة حركة المرض وقوة الحمى وعلامة بينة للنضج فإن البحران يأتي في الرابع عشر لا سيما إن كان الوقت الحاضر من أوقات السنة والسن والمزاج وسائر الأشياء المشاكلة لهذا معينة على ذلك، فإن ظهرت علامة النضج بينة في الحادي عشر وحدها ولم يتبين للمريض زيادة قوة كثيرة ولا سرعة حركة فلا يكون بحرانه في الرابع عشر، لكنه إن كان الوقت والسن والمزاج وسائر هذه الأشياء ماثلة إلى البرد فلا تطمع أن ينقص المرض قبل العشرين. فإن كانت العلامات مختلطة ورأيت علامات النضج زائدة كثيرة في الرابع عشر أيضاً فينبغي لك <sup>١٥٥</sup>/<sub>١٧</sub> أن تستقصي والنظر والتفقد/ في جميع ما يظهر في اليوم السابع عشر فإن العلامات التي تظهر فيه وإن كانت يسيرة فإنها من أصح الدلالات وتدل على أن البحران يكون في العشرين فهذه صنوف البحران الحميلة، وذلك أن كل بحران يظهر بعد النضج التام والعلامات الحميلة فهو من أفضل البحران، لأن النضج كاف في الدلالة على سرعة البحران ووثاقته، ولا يمكن بعد ظهور النضج المحكم أن يكون بحران غير حميد، والنضج المحكم إنما يكون في منتهى المرض ولذلك ينبغي أن تصرف أكثر همتك إلى تعرف منتهى المرض لأن البحران الأحمد يكون فيه وهو عيار جميع أصناف البحران، وذلك أن البحران الأقرب منه أبداً هو أحمد من الأبعد فلذلك ينبغي أن لا يهتم الطبيب بشيء أكثر منه بمنتهى المرض.

فأنزل أنك رأيت مريضاً توقعت بحرانه في الرابع عشر فابتدأ يكون في الحادي عشر إما لعظم المرض وشدة قوته، وإما لسرعة حركته، وإما لسبب هيجه من خارج.

<sup>١٥٦</sup>/<sub>١٧</sub> أقول: إنه لا يمكن أن يكون ذلك البحران تاماً ولا محموداً ويجب/ أن يخاف على المريض منه أشد الخوف ولا سيما إن كان المرض غير معزى من الخطر. فأما إن كان المرض سليماً فأقل ما لا يؤمن عليه منه أن يكون مع البحران أعراض ردية ضعيفة أو لا يكون تاماً، وإن تعاود الحمى بعد إقلاعها فهذا مبلغ قوة النضج وإذا كان النضج من أعظم الأشياء قوة فمنتهى المرض أيضاً يدل على مثل ذلك من عظم القوة، وذلك أن كل مرض يأتي فيه البحران في وقت منتهاه فغير ممكن أن يأتي فيه بحران في وقت انحطاطه، وكل مرض لا يجاوز وقت منتهاه أو لم يأت فيه بحران فإنما يكون انقضاؤه قليلاً قليلاً ولا يخاف أيضاً على المريض موت من بعد منتهى مرضه على حسب مبلغ ما أرى وقد يظن يقوم أنهم ماتوا في وقت الانحطاط إلا أن هذا

كالتجربة والقياس في الموت، إن امتحنته علمت من يموت في الانحطاط، إنما يموت في سبب غير ذلك لا من نفس ذلك المرض، وجميع من يموت في الانحطاط إنما يموت من خطأ يعرض له فهكذا يظهر/ دائماً بالتجربة، وأما بالقياس فإنه لا يمكن أن يكون الموت وقد نضجت الأخلاط المولدة للمرض وقهرتها الطبيعة إن دبره الأطباء على ما يجب ولم يخطئوا أو يخطئ العليل على نفسه وذلك أنه إن كانت الطبيعة قد احتملت أشد أوقات المرض وقامت وجاهدت حتى غلبت ما كان يؤذيها فإن النضج ليس بشيء غير هذا فليس يمكن بعد هذا أن يمكنها المرض، وإذا كانت الطبيعة لا يغلبها المرض فليس يمكن بوجه من الوجوه أن يعرض الموت إذا كان الموت ليس هو شيء سوى غلبة المرض على الطبيعة الغالبة التامة، فالقياس من جميع الوجوه يوجب أنه ينبغي أن تكون أكثر العناية في تعرف منتهى المرض مع ذلك فإن مقدمة المعرفة بحال العليل - هل يموت أم لا - يمكن أن تعرف دون أن يعرف أول منتهى المرض، وليس يمكن أن يعرف أي الأوقات هو الوقت الذي يقع فيه غلبة المرض للطبيعة غلبة تامة من لم يعلم المستأنف من أوقات المرض وذلك أنه إن/ كان المرض ليس بينه وبين أن يأتيه البحرين إلا يوم واحد فخليق أن يسلم قبل أن يغلب المرض طبيعته، فإن مرضه لا ينتهي قبل العشرين مثلاً فقد يمكن أن يجوز ذلك.

أنزل أن مريضين في حال واحدة في جميع الوجوه فيسلم أحدهما ويهلك الآخر لقرب وقت منتهى المرض وبُعد، وليس يعرف طريق أجود من هذا في تعرف ما يؤول إليه حال المريض من الموت أو الحياة أعني أن تزيد القوة بمقدار زمان المنتهى ورداءة المرض، ولا يمكن لأحد أن يعلم هل يسلم المريض أم يموت إلا بجودة المعرفة بهذه الأشياء كما أنه لا يعلم أحد هل يقوى الحمال على أن يبلغ بحمله موضع كيت وكيت دون أن يعلم قوى الحمال قدر الثقل وبعد الطريق، والقياس والتجربة بأمر يامران جميعاً ألا تهتم/ بشيء أكثر من همك بتعرف المنتهى وذلك أنه لا يمكن تقدير الغذاء ولا معرفة البحرين ولا حال الموت والنجاة إلا به.

وقال. ألا أنا إذا عرفنا مقدار قوة المرض وقوة المريض ووقت المنتهى وعرفنا بذلك هل يموت المريض أم لا قدرنا أن نقيس فنعلم وقت البحرين، وذلك أنا إذا رأينا المرض بعيداً من الخطر وليس فيه حده بوهن ولا قوة شديدة ولم يعرض خطأ يوجب شدة البحث فليس يكون البحرين حتى ينتهي المرض منتهاه وهذا هو حد البحرين وذلك أبداً يكون بعد النضج، فإن اضطرت الطبيعة إلى أن تأتي بالبحران قبل أن ينتهي منتهاه - إما لقوة المرض وإما لفضل حدة وسرعة في حركة المرض وإما لشيء يهيج - فإن البحرين الذي يكون عند ذلك ينقص في الجودة عن أحمد البحرين على حسب مقدمة لوقت منتهى المرض فإن كانت القوة لا تبقى إلى وقت منتهى المرض فواجب

١٦٠  
١٧ أن يموت المريض، وذلك المرض الآن موته ليس يجب ضرورة/ أن يكون بالقرب من منتهى المرض. وذلك أنه قد يمكن أن يموت قبل المنتهى بكثير أو يموت في أول المرض، فأما البحران فلا يكون إلا وقت المنتهى أو قبله بقليل.

لي: المحمود منه، فأما الموت فإنه يكون في الابتداء أو التزايد والمنتهى.

قال: لا يبرأ أحد قط دفعة من المرض بلا بحران، وخلق كثير يموتون دفعة بلا بحران في ابتداء مرضه إذا كان المرض خبيثاً ردياً قوي الغلبة للطبيعة، فإن الطبيعة للعلة مقاومة.

قال: وأكثر هؤلاء يموت في ابتداء نوبة الحمى لا سيما متى كان سبب هلاكه كثرة الحمى، وإنما يعرض هذا لمن قوته ساقطة ضعيفة، وينبغي أن يكون هذا من أصح ما يعلم به أن كثيراً من المرضى يموتون في انحطاط النواشب الجزئية من النواشب، ولما رأى ذلك قوم ظنوا أنه قد يكون الموت في وقت الانحطاط الكلي وليس الأمر كذلك للعلة التي ذكرنا ولم يؤخذ بالتجربة قط، وأما في الانحطاط الجزئي فخلق كثير يموتون والقياس أيضاً يدل على ذلك/ وذلك أنه ليس يعجب أن تقوى القوة الضعيفة في وقت ابتداء النوبة وفي وقت تزايدها لأن البدن في ذلك الوقت يكون متماسكاً فكانه ينهضم، فإذا جاء وقت الانحطاط صار البدن على خلاف ما كان لأن البحران يتحرك إلى أقطار البدن فيتحلل البدن ويسترخي وتنحل القوة، ويظن بهؤلاء أن الغشي يأتيهم لأنهم يموتون بغتة وقوم منهم لا يموتون بغتة لكن قليلاً قليلاً ويتبدى ذلك بهم لا محالة منذ وقت منتهى النوبة إلا أن أكثر الناس لا يشعرون بذلك ويظنون بهم أنهم انتقلوا نقلة سريعة جداً على أكثر ما كان يتوقع بهم من وقت المنتهى إلى وقت الانحطاط يقول يظن الجهال بهؤلاء أن انتهاء حماهم قصير جداً وأسرع الانحطاط.

١٦٢  
١٧ قال: إلا أن معرفة ذلك من أبين الأشياء بقبض العروق: وذلك أن الفرق بين من صار بسبب الموت إلى حال يحل لك أنها حال انحطاط النوبة وبين من صار إلى الانحطاط بالحقيقة عظيم وقد يغمها/ جميعاً تحلل حرارة الحمى بغتة إلا أن السبب في كل واحد منهما ضد السبب في الآخر وأبعد شيء منه، فمتى كان على الحقيقة انحطاط النوبة كان النبض يزداد دائماً قوة وينقص اختلافه ويستوي نظامه، وذلك أن الطبيعة تكون تبعث جميع حرارة الحمى إلى خارج ومتى كان انحطاط هلاك كان النبض يزداد ضعفاً واختلافاً في كل الحالات، وإنما يعرض ذلك الانحطاط في تلك الحال لأن حرارة الحمى تتحلل مع سائر ما يتحلل من البدن، فمن قبل ذلك يوهمك أن المريض أحسن حالاً مما كان، ثم إنه بعد قليل عند أدنى حركة تتحرك من قيام إلى الخلاء أو غيره يعتريه غشي ثم يعرق عرقاً يسيراً لزجاً ويموت، وربما حدث له ذلك من غير حركة فبهذا الطريق يموت المرضى بانحطاط النواشب، وأما في الابتداء فإنه

يموت المرضى من ميل الأخلاط دفعة إلى باطن البدن، فإنه إذا كان ذلك، عرض للطبيعة منها شيء مثل ما يعرض لمن يختنق.

وقد يكون أيضاً من الموت الذي بلا بحران صنف ثالث يكون في انتهاء نوبة المرض ويكون هذا في الأمراض القاتلة إذا غلبت صعوبة نوبة الحمى فلذلك أنها تعرض لصعوبة التزيد، وبالجملية فمتى/ غلب المرض الطبيعة حتى يقهرها فإن الموت <sup>١٦٣</sup>/<sub>١٧</sub> يكون في انتهاء النوبة، وقد يتفق أن يموت والنوبة بعد في تزيدها وقل ما يعرض ذلك.

فجميع الوجوه التي بها يكون موت من يموت بلا بحران ثلاثة: أولها الموت الذي يكون في أوقات نواذب الحمى، وأكثر ما يكون هذا إذا كان ورم عظيم في أحد الأعضاء الشريفة إن كان في البدن فضل كثير لزج فانصب دفعة إلى باطن البدن حتى يسد مسالك الروح.

والثاني الموت الذي يكون في منتهى نواذب الحمى وهذا يكون إذا انهزمت الطبيعة من شدة المرض.

لي: أكثر ما يكون هذا بل لا يكون إلا في آخر المرض الرديء المزعج.

والثالث الموت الذي يكون في انحطاط النواذب وهو أقلها ويكون من قبل انحلال القوة ولا يكون في شيء من هذه الوجوه بحران لأن الطبيعة لا تروم في هذه الأحوال نقي المرض عنها البتة، وإذا رامت الطبيعة ذلك ثم قهرها المرض سمي ذلك بحراناً ردياً ويكون لا محالة إما من استفراغ وإما مع خراج عظيم، وتقدمة المعرفة بهذه الأصناف/ من البحرين أقل صحة وبياناً ويحتاج فطنة كثيرة وحذقاً ودربة وينبغي <sup>١٦٤</sup>/<sub>١٧</sub> أن ترتاض أولاً في تعرف البحرين الحميد وما قاربه ثم ينتقل بعد ذلك إلى البحرين الرديء، وذلك أن البحرين الحميد يدرك بعلم صحيح ثابت، والرديء إنما يدرك أكثره بالحس وذلك لأن حركة الطبيعة محدودة على نظام إذا كانت الطبيعة قوية قاهرة لمادة المرض وأفعالها تجري على مقادير حركاتها، وأما حركاتها إذا كانت مقلوبة مقهورة فهي غير محدودة ولا منظومة فلذلك لا يصح معرفتها على معرفتها على ما ينبغي، ومتى غلبت الطبيعة عليه تامة لم يكن البحرين البتة، فإن كان بها أدنى طرف قوة فإنها على حال تنهض وتقاوم ثم لا تلبث أن تنهزم العلة في نهوضها، هذا الذي يكون في غير وقته، وشدة حفز المرض إذا كان معه تهيج وحده فقد ترى الطبيعة لا تحتمل شيئاً مما هذه حالها من الأمراض لكنها تبادر إلى نفي ما يؤذيها عنها كما ترى المعدة تقذف الأشياء/ التي تلذعها وتهيجها بوجه من الوجوه، إن كان طافياً في أعلاها فبالقيء، وإن كان راسباً فيها فبالإسهال، وهذا هو أعظم العلامات التي تدل على البحرين الذي لا

يكون في وقته بقيء<sup>(١)</sup>. من أن يكون لتهيج المرض ولدعه لا لنضوج الخلط وبلوغه.

قال: لأننا نرى البحران الذي يكون في وقته وهذا البحران الذي يكون في منتهى المرض، عند استحكام النضج قد يكون، فإن لم يكن شيء يهيج وترى البحران الذي يكون ويسميه أبقرط سابق اليسل ويعني به كل بحران يكون قبل وقت المنتهى إنما يكون من أجل ما يهيج وعلى حسب تقدم البحران لوقت منتهى المرض يكون نقصان جودته، وكذلك حال الأمراض القاتلة وذلك أنها لا تبقى إلى وقت منتهى المرض أو  $\frac{166}{17}$  لا تكاد تبقى لكنها في أكثر الحالات/ تقبل في التزيد أو في الابتداء، وإن تقدم فأنذر بالبحران الكائن فيها فإنه مع ذلك منذر بأنه رديء.

فأنزل أنك رأيت في الربيع غمامة سوداء أو شبيهاً بذلك وتكون سائر الأعلام التي ظهرت به ردية؛ أقول: إن هذا المريض يموت لا محالة إلا أنه إن كانت نواذب جملة تأتي في الأفراد فبحرانه يجيء في السابع، وإن كانت تأتي في الأزواج فبحرانه يجيء في السادس، ومما يصحح عندك الشيء الذي يتوقعه ويؤكدده حركة المرض وذلك أنه إن كان يتحرك حركة سريعة فإنه يدل على سرعة بحرانه وسيكون في السادس، وإن كان يتحرك حركة بطيئة فإنه يكون في السابع. فإن كان يوم التزيد لم يتقدم فينذر بشيء فليس تقدمه المعرفة صحيحاً إلا أنه على حال ينبغي أن ننظر في العلامات التي أصفها وأول العلامات وأعظمها التي تدل على الأمراض المهلكة في  $\frac{167}{17}$  دلائل الموت بلا بحران أن العليل يموت بلا بحران/ لضعف القوة وذلك أن القوة إذا كانت ضعيفة لم تنهض لمقاومة المرض، والعلامة الثانية ألا تظهر علامة البتة تدل على داء نضج، والثالثة أن يكون المرض قوياً خبيثاً ولا يكون له حركة بسرعة كل مرض يجتمع، فيه يجتمع هذه فإن مريضه يموت بلا بحران وتقدر أن تتقدم فتعلم في أي يوم يموت إذا أنت نظرت في مقدار فضل المرض على القوة، وفي أي يوم يكون النوبة أصعب، وذلك أنه إن كان لم يبق من القوة إلا اليسير والمرض يفضل على القوة فضلاً كثيراً علمت أن الموت سريع وبالعكس.

فأنزل في المثل أن فضل المرض على القوة كثير إلا أنه ليس يمكن أن تعلم أيوماً واحداً تبقى القوة أم يومين فقد يقدر عند ذلك أن يميز وتعلم في أي اليومين يموت المريض من أدوار نواذب الحمى/ وأياها من الانحطاط، وأما في واحد واحد من المرضى فانظر أي الأوقات في أيامه المتقدمة كانت أثقل وأصعب عليه وضم ذلك إلى ما يصح لك من الجملة.

ثم أنزل أيضاً أنك قد علمت أن العليل يهلك إلا أن في قوته بقية. أقول: إن

(١) كذا بالأصل ولعل الصواب: أعني.



أول ما يعلم من هذا أن الموت ليس بقريب، ثم من بعد هذا ينبغي أن ننظر هل يمكن أن يأتي فيه بحران رديء أم لا، وتعرف ذلك من مقدار القوة وحركة المرض وعلامات النضج.

قال: وأنا مذكرك بجملة ما تخصه؛ قد قلت: إن أفضل البحرين يكون في وقت منتهى المرض.

وأما الذي يكون في وقت التزايد فإن كانت حال المرض تؤول إلى السلامة فإن ذلك البحرين يكون ناقصاً ولا يوثق به إذا كانت الحال تؤول إلى الهلاك، فذلك البحرين إما أن يقتل على المكان وإما أن يغير الحال إلى الرداءة تغيراً عظيماً، وأما في ابتداء المرض فلا يكون وإن تقدمت المعرفة بالبحران الجيد تعلم صحيحاً، وأما/ سائر <sup>١٦٩</sup>/<sub>١٧</sub> أنحاء البحرين أعني النافض والرديء فحدس لا سيما إن كان البحرين غير منذر به، وقلنا أيضاً إن هذه الأنحاء من البحرين أعني الردية والنافضة وإن لم يوصل إلى معرفتها قبل حدوثها بزمان طويل فإنه قد يوصل إلى ذلك قبل حدوثها بزمان يسير، وإن كان معرفتها قبل حدوثها بزمن طويل قد يوصل إلى ذلك يكون من إرهاق المرض للطبيعة وتهيجها لها ومن الاضطراب الذي يكون دفعة من غير سبب يوجهه.

لي: يقول: إذا رأيت المريض ثم رأيت أن اضطراباً قد حدث فاعلم أن بحرانا كائن فإنه لا بد ضرورة أن يحدث قبل كون كل بحران شيء في بدن المريض مما ذكرناه من أعراض البحرين مثل ما قال أبقراط: إنما من يأتيه البحرين يصعب عليه مرضه في الليلة التي يجيء فيها البحرين.

قال: وذلك أنه وإن كان المرض ينذر ببحران ثم صعب/ في ليلة من الليالي ثم <sup>١٧٠</sup>/<sub>١٧</sub> تأتي نوبة الحمى بعد ذلك أسرع مما كانت تأتي ومع أعراض أقوى ومنكرة لم تكن قبل ذلك فلا بد أن يكون البحرين في تلك النوبة.

في الوجه الذي به يكون البحرين - قال: وأنا مخلص<sup>(١)</sup> لك منذ الآن كيف تعلم أن يكون البحرين برعاف أو بقيء أو بعرق أو نحو ذلك.

قال وتجد ابتداء كلامنا في ذلك ما قال أبقراط - القائد بنا إلى كل خبر - فقد قال في المقالة الأولى من أبيديميا: إنه متى كان في الرأس والرقبة أو جاع وثقل مع حمى أو بغير حمى فإنه يحدث لأصحاب الورم تشنج العصب وفيء مرار زنجاري، وكثير من هؤلاء يعاجله الموت.

وأما في أصحاب الحميات المحرقة: فمتى كان في الرقبة وجع وفي الصدغين

(١) كذا في الأصل، ولعله: ملخص.

١٧١  
١٧

ثقل ورأى المريض كان بين عينيه ظلمة وأحس فيما دون الشراسيف بتمدد لا وجع معه فإنه يصيبه رعاف، ومتى/ كان ثقل في الرأس كله ووجع في الفؤاد وكرب فإنه يقيء مرة ويلغمأ، وأكثر ما يصيب التشنج في تلك الحال للصبيان، فأما النساء فيصيبهن مع ما وصفنا أوجاع الرحم، وأما الكهول ومن قد انحلت قوته وحرارته فيعرض لهم استرخاء في بعض أعضائه أو وسواس أو جنون أو غماء.

١٧٢  
١٧

وقال أيضاً في كتاب مقدمة المعرفة: إنه متى تطاولت الحمى والمرض سلم وليس بالمريض وجع ولا ورم ولا سبب غير ظاهر فتوقع خراجاً مع انتفاخ ووجع في أحد مفاصله وخاصة في السفلى وأكثر ما يعرض هذا وأوجاه لمن كانت سنه دون الثلاثين، ولا ينبغي أن يتوقع الخراج حتى تجاوز الحمى عشرين يوماً، وقلما يعرض ذلك لمن كان فوق هذه السن وكانت حماه أطول من هذا المقدار، وينبغي أن يتوقع حدوث الخراج متى كانت الحمى دائمة، ويتوقع حمى الربع متى كانت تقلع ثم تنوب على غير لزوم لأدوار محدودة ثم لا تزال كذلك/ إلى أن يقرب الخريف، فكما أن الخراج يعرض لمن سنه دون الثلاثين كذلك الربع يعرض لمن قد بلغ الثلاثين وجاوزها، وأكثر ما يكون الخراج في الشتاء ويكون لذلك أبطأ براء إلا أنه قلما يعاود.

١٧٣  
١٧

قال: فهذا قوله في الخراج وهو قول كاف ثم أتبعه بالقول في الاستفراغ؛ فقال: إن من اشتكى - في حمى ليست بالقتالة - صداعاً ورأى بين عينيه سواداً وأصابه مع ذلك وجع في فؤاده فإنه يقيء مراراً، فإن أصابه مع ذلك نافض وبرد منه فيما دون الشراسيف فإن القيء يصيبه أسرع. فإن تناول شيئاً من طعام أو شراب في ذلك الوقت أسرع إليه القيء جداً، ومن ابتدأ به من أصحاب هذه العلة الصداع في أول يوم من مرضه فأكثر ما يصعب عليه في الرابع والخامس ثم يقلع عنهم في السابع، وأكثر أصحاب هذه العلة يبتدىء بهم الصداع في الثالث، وأكثر ما يصعب عليهم في الخامس ثم يقلع عنهم في التاسع أو الحادي عشر، وأما من ابتدأ به الصداع في الخامس ويرى سائر أمره على قياس ما تقدم فصداعه يقلع عنه في الرابع عشر، وأكثر ما يعرض ذلك للرجال والنساء في حمى غب، وأما/ من كان أحدث شيئاً منهما فقد يعرض له ذلك في حمى الغب إلا أن أكثر ما يعرض ذلك في الحمى التي هي أدم وفي الخالصة والغب، وأما من أصابه في حمى هادئة حالة صداع وأصابه بدل السوداء الذي يراه بين عينيه غشاوة ورأى قدام عينيه شعاعاً وأصابه بدل وجع الفؤاد تمدد فيما دون الشراسيف من الجانب الأيمن أو من الجانب الأيسر من غير وجع ولا ورم فيتوقع له بدل القيء الرعاف، وأكثر ما ينبغي أن يتوقع الرعاف في مثل هذه الحال لمن كان سنه دون الثلاثين، فأما من قد بلغ الثلاثين وجاوزها فالرعاف يعرض له أقل، ولمن في هذه السن القيء.

وقال أيضاً متى كان في الرأس وجع شديد دائم مع حمى وكان معه علامات الموت فإن ذلك المرض قتال جداً فإن لم تكن علامات الموت وجاوز الوجع عشرين يوماً فتوقع الرعاف أو خراجاً في الأعضاء السفلية،/ وأما ما دام الوجع طرياً فلإنما ينبغي أن يتوقع الرعاف والمدة، ولا سيما توقع الرعاف إذا كان الوجع في الصدغين والجبهة أكثر مما ينبغي أن يتوقع الرعاف من سنه دون خمس وثلاثين، وأما من كان فوق هذه السن فتوقع له المدة.

وقال أيضاً: من بال بولاً رقيقاً زماناً طويلاً ثم كانت سائر العلامات التي تظهر فيه تدل على أنه يسلم فتوقع له خراجاً في المواضع التي أسفل الحجاب.

وقال في بعض كتبه: إنه يكون قبل النافض احتباس البول، وإن العين إذا احمرت تنذر برعاف، وشفته إذا اختلجت أُنذرت بالقيء.

وقوله متى حدث بعد الصداع سبات وصمم بغتة دل على خراج يخرج عند الأذن، وجملة فليس يحتاج في تعرف طريق البحرين بما يكون إلى شيء سوى أن تنظر إلى أي ناحية تميل الطبيعة كما دل عليه أبقرط في قوله: إن وجع الفؤاد والنافض ينذران بقيء وإن تغير النفس والشعاع أمام العين ينذر برعاف، ومنها ما حذر فيه البول والبراز فقال: وإذا كان البراز كثيراً لم أر دريماً وإن كان البول كثيراً جداً وفيه ثقل راسب كثير أبيض،/ وذلك أن هذا يدل على ميل المرض إلى تلك الناحية، فإن انتفاض البدن من ذلك الطريق يكون، فإن لم يمل المرض إلى تلك الحال فإن انتفاض البدن من ذلك المرض يكون في النواحي وتطاول، وإن كانت معه علامات السلامة فتوقع الخراج واستدل على الخراج بميل الطبيعة إلى الناحية التي يكون فيها. وذلك أنه قال: إن الخراج يكون في المواضع التي هي أسفل من الصدر متى كان الورم والحرارة فيما دون الشراسيف من قبل أنه إذا كان كذلك فالأخلاط المولدة لورم الرئة مائلة إلى أسفل ومتى كانت تلك الأخلاط ليست بمائلة إلى أسفل وجد ما دون الشراسيف خالياً من الورم والحرارة والوجع وعرض للمريض حيناً ما يغير نفسه من غير سبب بين فإذا كان ذلك فالخراج يخرج ضرورة فيما فوق الصدر أعني في اللحم الرخو الذي عند أصل الأذن ويظهر مع ذلك شيء من الأعراض الدالة على ميل الخراج إلى الرأس مثل السبات والصمم بغتة من غير سبب وثقل الرأس والصدغين وغير ذلك.

تجريد علامات طرق البحرين لجالينوس، قال: وينبغي بعد أن تعرف أن البحرين كائن أن/ تنظر بأي نحو يكون البحرين على هذا المثال انظر أولاً، هل المرض حار، وهل يكون فيه البحرين في الأدوار الأول فإنه إذا كان كذلك يجب ضرورة أن لا يكون

البحران بخراج لكن باستفراغ، ثم انظر هل المرض بطيء الحركة متطاوّل، فإنه إن كان كذلك كان البحران فيه بخراج، لا سيما إن كان بال المريض بولاً رقيقاً مائياً نياً زماناً طويلاً، لأنه إن بال بولاً ثخيناً كثيراً فيه ثفل راسب محمود فالأخلق أن ينضج المرض قليلاً قليلاً ولا يحدث له بحران بخراج، فإذا ميزت هذا وعرفته فانظر إن كان البحران يكون باستفراغ بأي ضرب استفراغ يكون وإن كان بخراج ففي أي عضو يكون فإذا كان باستفراغ فانظر في العلامات الدالة على ضروب الاستفراغ فإنه إذا ظهرت لك علامات ضرب ما من ضروب الاستفراغ ولم يظهر ضرب غيره كنت أشد ثقة بذلك الضرب والواجب عليك أن لا تنظر في العلامات التي تدل على ضرب واحد من ضروب الاستفراغ دون أن تنظر في غيره.

قال: فإذا رأيت البول قد احتقن والبطن قد اعتقل بالقرب من وقت البحران فتوقع نافضاً، فإذا رأيت النافض قد حضر فانظر ما يحدث بعد، أعرق أم قيء أم اختلاف أم جميع هذه فانظر أولاً في طبيعة المرض/ فإنه إن كان المرض حمى محرقة <sup>١٧٧</sup>/<sub>١٧</sub> خالصة فقد يصح عندك أولاً أمر النافض قبل حدوثه، وذلك أن كيموس الصفراء إذا تحرك حركة قوية ولد نافضاً، ثم انظر هل احتبس البول وحده قبل النافض أو البطن أيضاً، فإنهما إن كانا احتبساً جميعاً، فالبحران لا محالة يكون بعرق كثير، وإن كان البول وحده احتبس فانظر هل زاد البراز قبل البحران على مقدار ما كان يكون قبل ذلك أو نقص عنه، فإن رأيت أنه قد زاد زيادة كثيرة فاعلم أن الطبيعة مائلة نحو هذا الطريق وبه يكون البحران، وإن رأيت أنه قد نقص علمت أن ميلها نحو العرق وبه يكون البحران، وإن رأيت مع ذلك علامات تدل على القيء فالبحران يكون بالقيء والعرق معاً، وإن كانت العلامات التي تدل على أحد الاستفراغين أقوى من التي تدل على الآخر كان البحران بذلك الاستفراغ أكثر، وإن كانت متكافية كمياتها كان بهما سواء. فإن لم تر شيئاً من علامات القيء فتوقع العرق وحده، ولا سيما إذا رأيت المريض قد اختلط ورأيت نوبة الحمى قد تزايدت وظاهر البدن قد سخن واحمر أكثر مما كان يحمر ورأيت بخاراً حاراً يرتفع/ من البدن لم يكن يرتفع قبل ذلك ووجدت مع هذا نبض العرق موجياً ليناً فليَقُو رجاًوك للعرق، فأما النبض الصلب فإنه يدل على القيء لا على العرق، والنبض المسرف مشترك بجميع أنحاء الاستفراغ، وكذلك النبض القوي، فأما متى كان النبض عظيماً فهو يدل على حركة الطبيعة إلى ظاهر البدن لا إلى باطنه، وكل واحدة من هاتين الحركتين تكون على ضربين أما الحركة إلى خارج فبدم يجري من المنخر أو غيره أو بعرق، والحركة إلى داخل بالاختلاف. والقيء والنبض الموجي يدل على العرق والنبض العظيم يدل على الاستفراغ بالدم ومتى مالت الطبيعة إلى داخل فانخفض النبض وصغر ثم لم تكن علامات القيء حاضرة فالبحران

يكون إما بالاختلاف أو بالقيء . فإن كانت علامات القيء حاضرة والاختلاف ناقص فالبحران يكون بالقيء . وإن كانت علامات القيء حاضرة وتبين في الاختلاف تزيد فالبحران يكون بهما جميعاً ونبض العرق في أكثر حالات البحران يكون مختلفاً / وخاصة إذا كان مع البحران جهد وخطر إلا أن ذلك الاختلاف يكون على أكثر  $\frac{179}{17}$  حالاته إذا انصب إلى المعدة مرار فإنه عند ذلك مع ما يظهر من العلامات الدالة على القيء يصير النبض مختلفاً في جميع حالاته لما يصيب رأس المعدة والمري من اللذع والثقل من الشيء الذي سال إليها .

علامات القيء وجع الفؤاد مع صداع وسدر وسواد يتخيل للعين واختلاف الشفة السفلى ولعاب رقيق كثير يتحلب من الفم ، فإن جميع هذه الأشياء تعرض إذا اجتمع في المعدة خلط من جنس الصفراء اللذاع يجذب الممرار نفسه إلى داخل وإلى أسفل من أجل ذلك اللذع ولذلك تختلج الشفة ويتحلب الريق الرقيق ويتخيل أمام العين سواد ويعرض السدر والدوار والصداع ، وإنما يعرض الصداع بضربين : إما لبخار يرتفع من ذلك الممرار إلى الرأس والآخر مشاركة الدماغ للمعدة بالعصب . وأما العلامات الدالة على الرعاف خاصة فمنها الشعاع الذي يتخيل للعين وذلك من قبل حمرة الدم ، ومنها الخشاوة وذلك لأن الدم إذا ارتفع منه شيء كثير دفعة سد طرق الروح . / ومنها الدموع أكثر ما يسيل إلى العين كما يعرض في الرمء ، ولهذه العلة  $\frac{180}{17}$  تحمر العينان مع الوجنتين وربما احمر الأنف أيضاً .

ومن العلامات الخاصة<sup>(١)</sup> بالرعاف : تمدد يعرض فيما دون الشراسيف من غير وجع ، لأن هذه العلة تدل دلالة قوية على ميل الدم إلى الناحية العليا ، وكذلك تغير النفس فإنه إنما يعرض عند مرور الدم في الصدر ، فإن كان تمدد ما دون الشراسيف مع وجع فليس يدل على رعاف ، لكنه دال على ورم حدث في المواضع التي فيها التمدد والصداع أيضاً وإن «كان علامة» مشتركة للقيء والرعاف ، إلا أنه إن كان معه شبيه باللزع دل على قيء ، ومتى كان معه شبيه بالثفل والتمدد والضربان والحرارة دل على الرعاف خاصة ، وكذلك الأورام العارضة فيما دون الشراسيف قد تكون سبب الرعاف وعلامات تدل عليه إذا كان المرض من الأمراض التي يكون لها بحران باستفراغ / وإذا كان الرعاف من خلاف جانب العلة فليس بمحمود يعني بالعلة ورم ما  $\frac{181}{17}$  دون الشراسيف ونقدم فنقول : من أي المنخرين يكون الدم ؟ فإنه متى كانت العلة في الجانب الأيمن فالبحران الحميد يكون بدم يخرج من الجانب الأيمن وكذلك في الأيسر ، وتعرف علامات البحران الحميد بالنضج والمنتهى ، فليس يعسر عليك أن

(١) كذا في جميع النسخ .

تنبئ بالمنخر الذي يكون منه الرعاف إذا كنت قد عرفت أيضاً العلة في أي الجانبين كانت ويقوى ظنك بالرعاف والوقت الحاضر والمزاج ونحو ذلك .

وعلامات الرعاف صحيحة مؤكدة، ثم من بعدها علامات العرق وأما الاختلاف فليس له علامة بينة تخصه مثل علامات ما ذكرنا، وإنما يستدل عليه من أن تجد العلامات الدالة على الاستفراغ ولا تجد عليها علامات القيء والرعاف وعلى أنه ليست متى لم تجد علامات هذه فلا بد أن يكون اختلاف، لأنه قد يمكن أن يكون البحرين بدم يجري من الرحم والمقعدة وتعلم ذلك أنه يسبق الطمث ثقل شديد في البطن ووجع وتمدد . وأما انفتاح أفواه العروق التي في المقعدة/ فإنه إنما يخص الذين بهم الداء باختلاف، فهذا طريق تمييز البحرين الذي باستفراغ.

١٨٢  
١٧

فإن كان البحرين يكون بخراج فالعلامة العامة الدالة على كل خراج أن يكون المرض سليماً ثم لا ينقضي المرض سريعاً ولا يبول بولاً كثيراً فيه رسوب كثير، لكنه يبول بولاً مائياً . وأما العلامات الخاصة: فمنها أنه متى كان المرض لم يطل جداً ثم رأيت المريض قد تغير نفسه بغثة ثم سكن ذلك التغير الذي حدث في نفسه سريعاً وأعقبه وجع وثقل في الرأس وسبات وصمم، فذلك يدل اضطراباً على أن خراجاً يخرج في اللحم الرخو الذي يلي الأذن، ومتى كان المرض قد طال جداً ولم يظهر فيه شيء من هذه العلامات التي وصفناها وظهر في بعض المواضع السفلية ثقل وتمدد والتهاب أو وجع فتوقع حدوث الخراج أسفل .

الأولى من جوامع أصناف البحرين؛ أصناف تغير المرض ستة: أحدها التغير الذي يكون دفعة إلى البرء ويقال إنه بحران جيد والثاني التغير الكائن إلى الموت دفعة ويقال له بحران رديء .

١٨٣  
١٧

/ لي: إنما يسمى هذا بحرانياً إذا كان مع استفراغ . والثالث التغير الذي يكون إلى الخير في مدة طويلة ويقال له تحلل المرض . والرابع التغير الذي يكون في مدة طويلة إلى الموت ويقال له ذبول . والخامس التغير الذي يكون في أوله إلى البرء دفعة ولا يتم به ثم ينتقل إلى التغير الذي يؤدي إلى البرء قليلاً قليلاً والسادس التغير الذي يكون إلى الرداءة، فقبل أن يتم ينتقل إلى التغير الذي يؤدي إلى الهلاك قليلاً قليلاً .

لي: ههنا تجب القسمة أربعة أقسام آخر: أحدها التغير الذي يكون إلى الخير دفعة ولا يتم دفعة ثم ينتقل بعد ذلك إلى الشر دفعة والتغير الذي يكون إلى الخير دفعة ولا يتم ثم ينتقل بعد ذلك إلى الشر قليلاً قليلاً . والتغير الذي يكون إلى الشر دفعة ثم ينتقل بعد ذلك إلى الخير دفعة ويتم والتغير/ الذي يكون إلى الشر دفعة ولا يتم ثم ينتقل إلى الخير قليلاً قليلاً . وترك ذكر هذه الأقسام لأن بعضها لا يمكن أن يكون

١٨٤  
١٧

وبعضها بعيد الكون وإنما أراد أن يضع ما يحتاج إليه في الصناعة لأن يستوفي الأقسام.

لي: المرض إما أن يتحلل قليلاً قليلاً وإما أن يتحلل دفعة وإما أن يتحلل انحلالاً مركباً من هذين فالذي يتحلل قليلاً قليلاً لا يكون انحلاله ببحران بين والذي يتحلل دفعة يكون انحلاله ببحران والمركب يتحلل ببحران ناقص ثم يستكمل البرء بالتحلل ولا يلزم مثل هذا الكلام في الموت وذلك أن الانقلاب من المرض إلى الصحة دفعة لا يكون إلا باستفراغ ظاهر كثير فأما الانقلاب من المرض إلى الموت دفعة فقد يكون بلا استفراغ. وقد بين ذلك جالينوس، وقد غلط صاحب الجوامع في هذا الموضع أو تساهل.

البحران إذا كان في أول المرض فالمرض قتال وإذا كان في التزيد فهو بحران ناقص لي: وغير حميد. وإن كان في المنتهى فهو تام لي: وسهل وثيق أمين.

$\frac{180}{17}$

/ قال: وأما انحطاط المرض فلا يكون فيه بحران أصلاً.

جوامع البحران؛ قال: الأعراض الباحورية منها ما يكون لسبب الباعث للمادة مثل انجذاب الجنين إلى فوق. ومنها ما يكون لسبب المؤدي لها مثل ضيق النفس. ومنها ما يكون لسبب القابل لها مثل عسر الحس واختلاط الذهن والوجع والطنين والدوار وظلمة العين. ومنها ما يكون لسبب الشيء المبعوث مثل الخيالات واللمع.

علامات البحران الجيد: الامتزاج والتنضج ونوع المرض وعادته ويوم البحران والاستفراغ الموافق وجودة نبض العروق وخف البدن.

الحمى المحرقة والحمى الغب تنقضيان إما بعرق وإما بقيء وإما باستطلاق البطن، والمحرقة خاصة ربما انتقضت برعاف.

قرانيطس تنقضي إما بعرق وإما برعاف.

الورم الحار يحدث في مرق البطن، ينقضي إما بعرق وإما برعاف.

حمى الربع وحمى البلغم تنقضيان إما بعرق وإما باستطلاق البطن وإما بالقيء.

$\frac{186}{17}$

/ ورم الكبد إذا كان في المحذب يكون بحرانه إما بعرق وإما بدرور البول وإما برعاف، وإذا كان في جانبها المقعر فإما بعرق وإما بقيء وإما باختلاف. حمى بلغم وحمى ريع تنقضيان إما بعرق وإما باستطلاق البطن وإما بالقيء.

سابق العلم بوقت البحران يدرك من نوع المرض ومن الأشياء التي تدرك باجتماعها ومن حركات النواثب ومن الأعراض التي تظهر فيها بعد.

سابق العلم بجهد البحران يعرف من نوع المرض ومقدار عظمه ومن حركاته.

سابق العلم بما يؤول إليه البحران يعرف من نوع المرض وعظمه وعادته.

نوع المرض يعرف من أعراضه الخاصة به وعظمه وعظم هذه الأعراض وعاداته، يعني سحنته تتعرف من الأعراض القريبة التي تلحقه، وحركته تعرف من الجهة التي عليها يتحرك. وما كان من الحميات دائمة فبحرانها يكون في الرابع وما كان منها ينوب يوماً ويوماً لا فبحرانه يكون إما في الثالث وإما في السابع وإما في التاسع وإما في الحادي عشر.

البحران يكون قبل المنتهى، إما لحدته وإما لعظمه وإما لشيء/ مهيج من خارج مثل أن يستعمل الطيب الحقن والأدوية قبل وقت النضج. ١٨٧  
١٧

ما يؤول إليه حال المريض يعرف من قوة المريض ووقت المنتهى وعظم المرض. الذين تؤول حالهم إلى الموت منهم من نافض البتة بحران.

وهؤلاء تتقدم علامات في يوم التزید فينذر بذلك اليوم الذي يكون فيه البحران الرديء إما في البول وإما في النفث وإما في البراز. والذين يموتون بلا بحران كانت علامات ذلك غاية ضعف القوة وغاية عدم النضج وعظم مقدار المرض وبطء حركات المرض وقلة حدته.

لي: ليس شيء أخص بأن يكون الموت بلا بحران من ضعف القوة. وأن لا يكون المرض حاداً يوم يموت المريض، يعرف من صعوبة العلة وضعف قوته وثقل النوائب وشدها، وساعة تعرف من الساعة التي تكون من النوبة أصعب.

وحمى البلغم يجلب الموت في أول نوبة، والمحرقة في منتهاها وبالجملة فالموت يكون في الساعة التي قد جرت/ العادة بأن تكون أصعب في ذلك المرض، في المنتهى كان أو في الابتداء أو في الصعود. ١٨٨  
١٧

إذا كان البحران في منتهى المرض كان على أفضل ما يكون وأتمه، وإن كان في التزید فإنه إن كان المرض سليماً كان بحرانياً ناقصاً، وإن كان المرض مخوفاً كان بحرانياً ردياً متلفاً.

الثقل والصداع في الرأس إذا عرضا لمن به ورم في ناحية دماغه دلا على التشنج، وإذا عرضا لمن به حمى محرقة دلا على رعاف أو قيء.

علامات الرعاف: تمدد الجنبين وانجذابهما إلى فوق وضيق النفس والصداع وظلمة البصر وصلابة النبض واللمع أمام العين.

علامات القيء: الصداع وخفقان المعدة والخيالات والظلمة واختلاج الشفة السفلى واختلاف النبض.

علامات البحران الذي يكون بالانتقال: الحمى القوية والوجع اللائث وحصر البول والبطن واحتباس النفس وصحة القوة.



الانتقال لي: الانتقال هو ينتقل الخلط المولد للمرض/ من موضع في البدن إلى <sup>١٨٩</sup>/<sub>١٧</sub> موضع ويكون بهذا الضرب حراناً، فإن هو لم يخرج عن البدن يكون منه خراجات وأورام.

الانتقال يكون إما إلى أعلى البدن وإما إلى أسفله، والعلامات الدالة على النقلة إلى أسفل: الوجع من تلك الناحية والالتهاب والانتفاخ الحادث في الحالبين والوركين، والدالة على الانتقال إلى فوق: ضيق النفس الحادث بغتة وثقل الرأس والسمع والصمم والظلمة في العين.

العلامات الدالة على العرق النافض والبخار الحاد اللذاع يتصاعد من الجسم وحرارة الجلد وحمرة ونداوته والنبض الموجي.

علامات اختلاف البطن حصر البول وفقد علامات سائر أنواع الاستفراغ والثقل في العانة.

علامات الاستفراغ بالبول احتباس البطن وفقد علامات سائر أنواع الاستفراغ والثقل في العانة.

/ علامات الاستفراغ بعروق المقعدة: فقد علامات سائر الاستفراغات وثقل ذلك <sup>١٩٠</sup>/<sub>١٧</sub> الموضع وعادة العليل لذلك والوجع في القطن.

علامات الطمث: فقد العلامات والوجع والثقل في القطن.

علامات الانتقال: وهي الخراج وصحة القوة وعدم نضج البول.

الأولى من أيام البحرين قال الأمراض التي يكون انقضاؤها بالاستفراغات الظاهرة لا بالتحلل وهي الأمراض الحادة متى سكنت في وقت ما بلا استفراغ ولا نقلة - يعني خراجاً - فمن عاداتها أن تعاود فلذلك ينبغي أن يأخذ المريض نفسه بعد ذلك بالتحرز الشديد ولا تأذن له في الحمام ولا في حركة كما يفعل الأصحاء ولا طعام ولا شراب كمثّل طعامهم وشرابهم فإنك إن فعلت ذلك ثم كان المرض الذي سكن يسيراً فخليق أن لا يعاود وإن عاود فخليق أن لا يكون عظيماً وإن كان المرض عظيماً فإنه سيعاود، ولو أحسنت تدبير العليل، ولكنه لا يعاود بخطر وصعوبة شديدة ولا يصح انقضاء مثل هذه الأمراض إلا باستفراغ أو انتقال يكون مقداره بمقدار عظم تلك الأمراض.

/ لي: تدبير العليل يكون بتلطيف التدبير ولزوم السكون وترك كل ما يهيج <sup>١٩١</sup>/<sub>١٧</sub> الحرارة.

علامات البحرين؛ قال: يتقدم الاستفراغ والخراج اضطراب شديد وتغير النفس والعقل والسدر واللمع والدموع واحمرار العين وثقل الأصدغ ووجع الرقبة والرأس

وظلمة أمام العين وخفقان الفؤاد واختلاج الشفة السفلى وانقباضها إلى داخل والرعدة الشديدة وانجذاب ما دون الشراسيف إلى فوق والكرب «حتى يتبين»، ويطلبون الماء البارد ويشتكون التهاباً قوياً لم يكن قبل ذلك ويقدم دور الحمى وصعوبتها والسبات ونحوها.

قال: عاقبة البحرين على الأكثر يكون إلى البرء وفي الأقل إلى الهلاك. وقت موت المريض هو بأيام البحرين أخص وينبغي أن تنقل ما في البحرين أيضاً إليه.

لي: ابن عمران بن موسى الزبدي سرسم ويوم الثامن زادت الحرارة في اللمس <sup>١٩٢</sup>/<sub>١٧</sub> وسقط النبض البتة واسبت وكان يعرق عرقاً لزجاً/ منقطعاً منه ثم عرق في آخر النهار وأقبل وتخلص وبرأ في الحادي عشر.

من جوامع البحرين الغير المفصلة؛ قال: إذا كانت علامات البحرين إنما أتت بعد علامات النضج فثق بجودة علامات البحرين بقدر جودة علامات النضج، وإذا كانت تأتي قبل علامات النضج فثق برداءته بحسب ذلك.

من آخر المقالة الخامسة من الأعضاء الآلمة، قال: رأيت إنساناً حم حمى حادة محرقة فأقلعت عنه يوم السابع بيرقان في جميع بدنه.

المقالة الثانية من الأخلاط، قال: الذي ينتفع به من الخراجات ما كان بالبعد عن الأعضاء الشريفة وما كان خروجه على الأمر الأكثر إلى خارج وكان بعد نضج المرض.

لي: علة هذا ما ظهر من كلامه: إن الميلان إلى خارج، لكن إذا نضج واستفرغ سال إلى خارج، وأما بالبعد عن الأعضاء الشريفة: فلكي إن عاد لم يعد إلى العضو الشريف/ وأما بعد النضج والميلان إلى خارج فالأمر فيه بين. <sup>١٩٣</sup>/<sub>١٧</sub>

قال في الحميات الإعيائية إذا كانت الأخلاط باردة كان البحرين مزماً أن يكون بالخراج فالخراج يكون في المفاصل القريبة من المرض إلى إعياء أكثر وخاصة في المواضع التي هي أعلى منها قليلاً، لأن الأخلاط تصعد قليلاً بسبب الحرارة لأنها ترق وتلطف قليلاً فإذا كان اللحي فيه إعياء أكثر فتوقع الخراج نحو الأذن.

بحران الأخلاط الرقيقة الحرارة يكون بالاستفراغات وأما التي هي أبرد وأغلظ فبالخراجات.

قال: الأمراض التي يكون بحرانها بخراجات - ما كان منها أحد - كانت خراجاته نحو العلو أميل، والذي هو أغلظ أخلاطاً وأبرد فخراجاته تكون نحو السفلى أميل وسائر الأشياء تشهد بميل المرض إلى أسفل أو إلى فوق - أعني الزمان والسن

ونحو ذلك: قوى وصحة. وكون الحرارة الشديدة في أعالي الجسم أو أسافله يدل / على أن الخلط مائل نحو ذلك الموضع، يكون بالخراجات.

١٩٤  
١٧

مثال ذلك: إن سخونة القدمين والساقين في الحميات أكثر ما يدل على ميل الأخلاط إلى أسفل البدن وبالضد وحيث بقيت أكثر فإليه تميل الأخلاط أيضاً وفيه تحدث الخراجات لذلك.

قال: ومن لم يكن له بحران كامل ثم أتعب يديه ورجليه بعد خروجه من المرض فربما خرجت به فيها خراجات ويكون بها تمام البحران ومتى كان العضو قبل المرض تعب أو ارتاض ففيه تستقر الأخلاط ويحدث الخراج.

وقال: فيما بعد هذا كلاماً لم يقل فيه جالينوس شيئاً فيما أرى؛ وهذا كلام أبقراط.

السعال قد يحدث الخراجات كما تحدثها الحميات والذي أحسب أنه يريد الفضول التي يكون منها السعال فقد تنصب إلى بعض/ الأعضاء فتحدث خراجات، وهو أشبه؛ أو يقول إنه إذا كان في الحميات التي يريد أن يكون فيها خراج بسعال فإن الخراج يميل إلى هذه الأعضاء.

١٩٥  
١٧

قال: العوارض التي تجذب الدم إلى باطن البدن إذا عرضت في وقت البحران تعين على تغير وعلى حدوث البحران بالإسهال والقيء ونحوه، والتي تجذب الدم إلى ظاهره كالسرور ونحوه تعين على العرق وكذلك الغضب.

إذا غابت الأورام التي تحدث في أصول الأذان في الأمراض من غير أن تتقيح فإنها إما أن تعود بأعظم مما كانت عليه وإما أن يعود المرض وربما صار ذلك الورم إلى مفاصلهم وتكون عودته على دور مساو لكونه في الأول.

البول الشخين: يكون به بحران الحميات الإعيائية في اليوم الرابع وإن كان معه رعاف فأحرى أن يتم البحران فإن لم يكن من/ هذين شيء فتوقع الخراج في المفاصل التي تعبت.

١٩٦  
١٧

في بحارين الأورام في الأحشاء المقالة الأولى من مقدمة المعرفة: الذين بهم أورام حارة في الجانب الأيمن أو الأيسر فيما دون الشراسيف مع حمى حادة شديدة قد يحدث لهم رعاف في الرابع الأول ويتخلصون بذلك من تلك الأورام. وآية ذلك أن يجدوا صداعاً وغشاوة فإن ذلك يدل على ميل الخلط نحو الرأس والأجود أن يكون الرعاف من الجانب الذي فيه العضو العليل وأما ما خالف ذلك فإني لا أحمد.

قال ج: أكثر هؤلاء يعرض لهم الرعاف في الأسبوع الأول ومنهم من يصيبه في السابع والحادي عشر وتوقعك للرعاف في من سنه دون الخمس والثلاثين يكون

أقوى، لأن الدم في هذه السن كثير والحرارة قوية. وأما ما كان من الأورام ليناً معه تظاً من تحت الأصابع إذا غمز عليه فبحرانه يكون أبطأ إلا أنه أقل عادية من الفلغموني، لأن هذه تحدث عن البلغم فلذلك قد تطول مدتها/ لشدة بردها لأنها تبطيء النضج لقلّة حرارتها، وأما السبب في قلة الخطر العارض فيها فلاّنه لا وجع معه، لأنّه بالوجع تسقط القوة. فإن لم يحدث للذين بهم فلغموني رعاف ولا سكنت حماهم ولا أنفش الورم فإنها تجتمع في عشرين يوماً، وأما هذه فإن بقيت الحمى والورم إلى ستين يوماً فإنها تجتمع، وأما المتوسطة بين هذين وتلك فتجتمع إذا لم ينفش ولم تسكن الحمى في عشرين يوماً، وليكن رجاؤك للرعاف فيما كان منها فوق السرة وعالياً أكثر وأقوى وأشد، فإن الرعاف إذا كانت هذه الأورام عالية جداً كان أقوى وأسرع.

قال: وجميعها إذا أزمّنت من غير أن تنفّش منها وبقي شيء متحجر، فلا تتوقع الرعاف لكن توقع أن يتقيح، فأما أحمرها وأخوفها ففي باب الديليات.

الثانية من تقدمة المعرفة، قال: الأمراض التي تكون عن أخلاط حارة لطيفة فبحرانه يكون بالإسهال وأما الكائنة عن أخلاط/ غليظة باردة فبالخراجات.

قال والخراجات في الأمراض المزمنة تكون في النواحي السفلية لغلظ المادة ويردها وضعف القوة لما ينالها من الانحلال بطول المرض وأما الأمراض الحادة فالخراجات تحدث فيها إلى جانب الأذن، وذلك أن الأخلاط في هذه أقل غلظاً والقوة أقوى وأما المتوسطة فتكون الخراجات فيها في الجانبين، ويستدل على أي جانب يكون بدلائل الميل إليه.

قال: ومتى حدث له في السابع عرق أو إسهال أو رعاف فكانت الحالة بعده أفضل فذلك محمود وإن كانت ردية فذلك ردي لأن الحادثات في أيام البحرين أصح وأوكد.

متى قدرت الموت أو البحرين الحميد في يوم ما ثم حدث قبل ذلك اليوم حادث فانظر فإن كان ذلك الحادث في الطبقة الأولى/ في قوته فاعلم أن الذي قدرت يتقدم إلى يوم آخر بمقدار قوة الحادث.

مثال ذلك: إن قدرت في عليل ما في اليوم السابع أنه يموت في الرابع عشر فظهر في التاسع رسوب أسود فاعلم أنه لا يتأخر إلى الرابع عشر لكنه يموت في اليوم الحادي عشر، وبالعكس. وإن كانت دلائل الموت لها الغلبة حتى أنك علمت أنه يموت لا محالة ثم حدث حادث آخر جيد فاعلم أن الموت يتأخر عن اليوم الذي قدرت بمقدار قوة ذلك الحادث إلى يوم آخر. «وإن» كنت قدرت البحرين الجيد في يوم ما

وحدث حادث في الطبقة الأولى من الجودة فإنه يتقدم عن اليوم الذي قدرت فيه .

**الخراجات:** المقالة الثانية من الخراجات التي يكون بها بحران ذات الرية ونحوه في أبوابها أكثر ما تخرج خراجات البحرين في المفاصل لسعتها وكثرة حركتها .

قال : والنساء اللاتي يلدن فتأخذهن الحمى بعد الولاد فأحسب/ لها أيام بحرانها في  $\frac{٢٠٠}{١٧}$  اليوم الذي جمعن فيه لا من اليوم الذي ولدت، وأكثر ما تحم في اليوم الثاني أو الثالث .

**الثانية من مقدمة المعرفة،** قال : البحرين يكون إما باستفراغ وإما بخراج ويكون في الندرة بنوم غرق طويل ذلك في الصبيان خاصة .

قال : إذا كان في الرأس وجع شديد دائماً مع حمى حادة فإن كان مع ذلك شيء من علامات الموت فذلك قتال جداً، وإن لم تكن أمارات الهلاك فتوقع الرعاف إلى اليوم السابع فإن جاوز السابع فتوقع مدة تجري من المنخرين والأذنين وإن دام الوجع إلى العشرين فقد يكون التخلص منه برعاف في الندرة وإما بخروج المدة من المنخرين أو خراج في النواحي السفلية .

لي : من الرأس فيعرض كثيراً في ذلك الوقت فليُثَو رجاءك للرعاف إن كان شاباً وفي المدة إن كان كهلاً ومن طالت حماء ودلائل السلامة موجودة وليس به ألم من التهاب أصلاً ولا من سبب آخر بين فتوقع خراجاً في مفاصلة السفلية/ لأن مثل هذه  $\frac{٢٠١}{١٧}$  الحميات تكون عن أخلاط غليظة وشأن الطبيعة استفراغها ببول غليظ أو بخراج في الأكثر وربما أفرغته بالإسهال في الأقل .

لي : ينبغي أن يعلم أنه قد يزيد به في الحميات التي لا تتحلل بالتحلل الخفي وينبغي أن يكون توقعك للخراج فيمن سنة ثلاثون أو أقل .

قال ج : إذا كانت القوة ضعيفة والحمى حارة فلم يكن له بحران بخراج ولا استفراغ ظاهر بين لكنه في الأكثر يقتل وفي الأقل إذا سلم ينضج ويتحلل في مدة من الزمان طويلة، وذلك إذا سكنت حدة المرض وانقلبت وإذا كانت الأخلاط حارة والقوة قوية لم يكن بحران المرض بخراج بل باستفراغ ومتى كانت الأخلاط باردة والقوة قوية كان بخراج .

لي : الأقسام من القوة والخلط : هو إما أن تكون الأخلاط حارة والقوة قوية، وهذا يكون بحرانه باستفراغ ظاهر وهذا أكثر ما يكون بالرعاف أو القيء وقد يكون بالإسهال وبالعرق/ إن كان الخلط رقيقاً . وإما أن تكون القوة قوية والأخلاط باردة،  $\frac{٢٠٢}{١٧}$  وهذا يكون بالخراجات على حسب غلظها ولطفها . وإما أن تكون القوة ضعيفة والأخلاط حارة وهذا يقتل في الأكثر، وفي الأقل عند السلامة يتحلل بالتحلل الخفي . وإما أن تكون القوة ضعيفة والأخلاط باردة فهذا إما أن يقتل في طول الزمان وإما أن

يتحلل في طول من الزمان والزمان والأشياء الآخر تغير بعض هذه الخراجات التي تحدث في الأسنان المتوسطة فأما الأحداث فالاستفراغ بهم أخص وأما المشايخ فبالتحليلات .

قال ج: من جاوز الخمس والثلاثين فحدوث الخراجات به أقل، وأما المشايخ فلا يحدث بهم ذلك أو يكون أقل ذلك .

لي: المدار على القوة والخلط فإنه قد يكون شيخ قوي يحدث له استفراغ ويتبغى أن يتوقع الخراج إذ جاوز المرض عشرين يوماً .

قال: وتوقع الخراجات إذا طال المرض الحار وهو مجاوز/ الرابع عشر فصاعداً ٢٠٣  
١٧ إلى الأربعين وكانت الحمى دائمة وتوقع انتقالها إلى الربع متى كانت تنوب مختلطة النواذب وجاءت على غير ترتيب وخاصة متى كان يقرب الخريف، وتوقع الربع في الكهول أكثر مما يتوقع في الشباب .

قال: والخراجات تكون في الشتاء أكثر وسكونها أبطأ ومعاودتها أقل لأن الشتاء يبرده يعين على ميل الأخلاط عن الاستفراغ إلى الظاهر - الخاص - الأخلاط الحارة إلى البرودة وسكونها أيضاً يكون لضعف التحلل بسبب برد الهواء المحيط، ومعاودتها أقل لبرد الوقت أيضاً، لأن المعاودة يحتاج إلى سبب محرك .

قال: من كان به صداع وتخيلات سود أمام عينيه ووجع في الفؤاد وكانت حماء سليمة فتوقع له القيء فإن بردت نواحي شراسيفه وأصابه نافض كان القيء أسرع إليه وإن أكل كان أسرع جداً .

/ قال: المرة الصفراء إذا سخنت جداً واحترقت تولد عنها بخار أسود فإذا صعد ٢٠٤  
١٧ نحو الرأس كانت تخيلات في العين وقد يرتفع مثل هذه البخارات من الرية إلا أنه يكون معها وجع الفؤاد، لأن الرية لا حس لها . وأما إذا كان في المعدة فإنه يعرض معها وجع فمها الذي يسمى وجع الفؤاد والنافض ليس يسرع القيء بل يكثره . وذلك أنه يهزل البدن وإن أكل أسرع القيء لأن في معدته خلطاً مرارياً كثيراً فيفسد الذي يأكل سريعاً ويكثر كميته فيكون أعون على الخروج لأن المعدة تقبض عليه أشد إذا كان كثيراً .

تم السفر السادس من الحاوي للرازي يوم الاثنين العاشر من ربيع المكرم سنة ثلاث وعشرين صار؟ اللهم كما أعنت فصل على محمد وأرواح آله وذريته وأصحابه وأصهاره وأنصاره وتابعيهم وتبع تابعيهم إلى يوم الدين وسلم وكرم وشرف بقرار السماوات . يتلو بحول الله تعالى في السابع . . . في الصداع .

/ في الصداع؛ قال: الصداع الذي يعرض في أول يوم من المرض فإنه أحرى أن ٢٠٥  
١٧

يشد في الرابع والخامس فإذا كان في السابع سكن، فأما الأكثر منهم فيبتدىء به الصداع في الثالث ويشد في الخامس ويذهب عنه في التاسع والحادي عشر، ومنهم من يبتدىء به في الخامس ويذهب عنه في الرابع عشر.

قال: جميع هذه الأنواع من الصداع يأتي بحرانها بالقرب من السابع من يوم بدأت وأما الذي بدأ في الخامس فامتد إلى الرابع عشر فلأن حرارة الحمى لم يكن لها قوة، والدليل على ذلك تأخر الصداع إلى الخامس.

قال: وهذا الصداع على هذا النحو يعرض للمستكملين من الرجال والنساء في جميع حميات الغب، لأن الممرار في هؤلاء ليس بغالب جداً، فأما الذين هم دون هؤلاء في السن فيعرض لهم هذا في الغب الخالصة فقط، لأن الممرار في طبيعة هذه الحمى غالب جداً وفي المحرقة.

قال: أما من أصابه صداع في مثل هذه الحميات وأصابه مكان السواد أمام عينيه غشاوة ولمع وأصابه مكان وجمع الفؤاد تمدد فيما دون الشراسيف في الجانب الأيمن والأيسر من غير وجع ولا تلهب فتوقع له الرعاف،/ وخاصة لمن كان أحدث سناً فأما <sup>٢٠٦</sup>/<sub>١٧</sub> من زاحم الثلاثين أو جاوزها فيكون توقعك للرعاف فيه أقل والقيء أكثر لأن هذه العلامات عظيمة الدلالة على ميل الأخلاط نحو الرأس.

قال: قد قال أبقرات: أن الرعاف يحدث بحران الأورام الحارة فيما دون الشراسيف وخاصة فيمن كان حدث السن لكثرة ما في بدنه من الدم ويدل على الرعاف أو تدمع العين والنبض يدل على الرعاف خاصة جداً، وتوقع الرعاف في الربيع أكثر وإن كان الشتاء الذي تقدم أيضاً مائلاً إلى الدموية، والسنة أجمع مولدة الدم فليكن رجاءك له أكثر وتوقع العرق عند المطر ورطوبة الهواء أكثر. فأما في حال عدم المطر البتة فليكن رجاءك له أقل وإن كان أدنى مطر في الصيف فإنه سيكون في الحمى عرق ولو كان قليلاً.

الثانية من البحرين، قال: متى ظهرت العلامات الباحورية نحو منتهى المرض دلت على بحران، ومتى ابتدأت في ابتداء المرض دلت على اختلاط العقل والموت، وذلك أنه ليس يمكن أن يأتي بحران في أول المرض بالأعلام الباحورية، إذا ظهرت في أول المرض لم تدل على بحران بل على شيء ردي جداً.

قال: ومتى احتفزت الطبيعة ليحدث البحرين فأحدثت هذه العلامات/ كان مع <sup>٢٠٧</sup>/<sub>١٧</sub> ذلك دلائل بينة على النضج قد تقدمت. ومتى لم يكن يحفز<sup>(١)</sup> الطبيعة ليحدث

(١) كذا في الأصل.

البحران برداءة المرض نفسه وغلبته، ظهرت الأعراض الردية من دلائل النضج؛ وفي أكثر الأمر يموت الذين يظهر فيهم الأعراض قبل النضج، والأقل منهم يتخلص إما بالرعاف وإما بنفث مدة قد نضجت نضجاً شديداً.

**الأولى من الفصول:** من علامات البحران: القلق الذي يأخذ العليل بلا سبب معروف والدموع وحمرة العين والوجه والأنف وتورم أصل الأذن والوجع في عضو والارتعاش والتمدد والخفقان في وقت البحران، إن كان البحران تاماً كاملاً فلا تحرك الطبيعة بدواء مسهل ولا غيره لكن دعه والعله، وإن كان الاستفراغ والدفع ناقصاً فأعن الطبيعة على استتمام فعلها، لأن بقايا الخلط الذي يستفرغ يوجب عودة العلة.

قال: يحتاج البحران الكامل إلى أشياء حتى يكمل. الكائن بالاستفراغ أفضل من الكائن بالخراج، وأن يستفرغ من الكيموس الغالب، وأن يستفرغ من ناحية العلة وجانها وأن يخف عليه البدن بعد وأن يكون بعد علامات النضج وأن يكون في يوم باحوري؛ فبقدر ما ينقص عن هذه ينقص عن أفضل البحران.

٢٠٨  
١٧

/ تدبير البحران الناقص، قال: إذا رأيت الاستفراغ ناقصاً أعن الطبيعة بالمسهل أو غيره من الاستفراغ حتى يكون ما تفعله الطبيعة وتفعله أنت بالدواء بالإسهال وافياً باستفراغ الخلط المودي.

**الثانية من الفصول:** قال: لم يشاهد مرض قط يتحرك منذ أوله حركة شديدة قوية جاز الرابع عشر ولم يحدث فيها أحد أصناف التغير الأربعة: وهي البحران الجيد التام أو الناقص ومدته.

قال: ومن الأمراض أمراض يكون لها في بعض أيام البحران بحران ناقص ثم يستتم البحران في اليوم الذي يليه. إذا عرض مرض قوي ثم خف من غير أن يكون له استفراغ ما ولا ظهر فيه علامات النضج ولا تغير بذلك الخف فأنذر أن المرض سيعاود شراً مما كان، وإذا ظهرت العلامات المهولة والقلق وقد تقدمت علامات النضج فلا تخف البتة بل اعلم أنه سيكون بحران جيد قريب.

**الثالثة من الفصول:** قال: أكثر الأمراض العارضة للمصبيان يأتي البحران في بعضها في أربعين يوماً وفي بعضها في سبع سنين وبعضها إذا شارفوا نبات الشعر في العانة أو حين يجري الطمث وإن لم يتحلل في هذا الوقت فشأنه أطول.

٢٠٩  
١٧

/ **الرابعة من الفصول:** حدوث النافض في الحميات التي لا نافض فيها وخاصة في المحرقة ينذر ببحران، فإن كان بعد النضج وفي يوم باحوري كان جيداً وإلا فردياً أو ناقصاً أو غير وثيق.



الحميات الإحيائية: أكثر ما يكون البحران فيها بخراج في المفاصل وإلى جانب اللحيين. كيف كان الإعياء؟ حادثاً من تلقاء نفسه أو للحركة؟ وخاصة الإعياء الكائن من تلقاء نفسه، ومن هؤلاء أيضاً من كان به الضرب من الإعياء الكائن من كثرة الأخلاط وهو التمديدي، إلا أن الخراج إلى جانب اللحي يكون في التمديدي أكثر، لأن المفاصل لم تتعب ولم تحم بالتعب وتوسع، وحرارة الحمى تشيل الأخلاط إلى الرأس فيقبلها اللحم الرخو الذي في جانب الأذن. وأما الإعياء الحركي فإن المفاصل تكون قد تعبت وضعفت ففي الأكثر تكون في هذه الحالة.

قال: متى أحس مريض في مرضه بإعياء فتوقع له خراجاً في بعض مفاصله وخاصة إلى جانب اللحي.

لي: لأنه قد قال: إن الإعياء خاصة يكون الخراجات والإعياء الذي يحس في المرض لا يكون إعياء حركياً، فكون الخراج/ لذلك في هذا الموضع أولى.

٢١١  
١٧

قال: من خرج من مرضه ببحران غير وثيق إن حدث في بعض مفاصله وجع أو إعياء خرج فيه خراج، فإن كان قد تقدم قبل مرضه فأتعب عضواً ما أو أوجعه عضو ما ثم لم يكن لمرضه بحران باستفراغ فإن في ذلك العضو يكون خراج. وهذا القول إنما هو في الأمراض التي يتوقع فيها البحارين بالخراج.

قال: الأمراض التي تجاوز الأربعين لا يكون بحرانها بالاستفراغات ولا بالعرق، لكن إما بالخراجات وإما بالتحلل الخفي قليلاً قليلاً.

قال: والعرق والاستفراغ يضعف مذ تجاوز المرض عشرين يوماً ويضعف أكثر بعد الثلاثين فضلاً عن الأربعين.

قال: الخراجات التي تحدث في الحميات إذا لم تتحلل في الأيام الأول من أيام البحران فالأمراض لا محالة تطول.

إذا عرض اليرقان في الحمى قبل السابع فهو علامة ردية، وليس متى ظهر بعد السابع فهو علامة جيدة لا محالة، لأن ظهوره قبل السابع لا يمكن أن يكون على سبيل دفع الطبيعة للمراز وقذفه إلى ظاهر البدن، فيكون ذلك الآفة حلت بالكبد، فأما الحادث بعد السابع فيمكن/ أن يكون لدفع الطبيعة ويمكن أن يكون ٢١١  
١٧

لي: يفرق بينهما أن الباحوري يكون في يوم باحوري ويتبعه سكون الحمى وخفتها والآخر كثيراً ما يتبعه شدة الحمى وصعوبتها.

قال: إذا عرض اليرقان في الحميات قبل السابع فذلك رديء لا محالة، وإذا

عرض بعد السابع في التاسع أو الرابع عشر فذلك جيد، إلا أن يكون في ناحية الكبد صلابة.

لي: لأنه حيثئذ يدل على أنه لم يكن لبحران بل لآفة في الكبد.

قال: إن ظهرت في البول في اليوم الرابع غمامة حمراء أو سائر العلامات فإن بحرانه يكون في السابع.

قال ج: ليس الغمامة الحمراء بل كل دليل ذي قدر يظهر في الرابع لم يكن قبله مما يدل على التضج فهو يدل على أن البحران يكون في السابع، وإنما ذكر الغمامة الحمراء لأنه أمر بديع، لأن الغمامات الحمر تطول العلة أكثر وإن كانت سليمة، وإلا فالبيضاء أولى بذلك كثيراً. والتعلق الأبيض - إذا كان المرض سريع الحركة جداً -  $\frac{212}{17}$  فإن تغير اللون وتغير البول أو كل واحد منهما كان دليلاً كافياً على البحران في السابع إذا كان ذلك في الرابع. ذلك من أن البول الرقيق إن غلظ في الرابع غلظاً معتدلاً، والأبيض إن اصفر فيه حتى يصير أترجياً في مثل هذا المرض - أعني السريع الحركة جداً - فإنه ينذر ببحران في السابع. فأى علامة من علامات البحران ظهرت في يوم من أيام الإنذار فإنها تدل على البحران في اليوم المنذر به، ولا يدل على أنه يكون البحران جيداً أو ردياً، وإنما يدل على ذلك إذا ظهرت في يوم الإنذار علامة من علامات التضج، وإنما ذكر الحمراء ههنا دون غيرها ليفهم عنه أنه إذا كان يجب في الحمراء، فإنها في البيضاء أوجب ولأنها أيضاً أمر نادر، وكذلك أيضاً إنما يظهر في الندرة.

قال: ويجب أن يتفقد المرض، كما أن الغمامة الحمراء إذا ظهرت في الرابع جاء البحران في السابع كذلك إذا ظهرت في غيره من أيام الإنذار جاء البحران في اليوم المنذر به؛ فإني أنا رأيت هذه العلامة مرات كثيرة ظهرت في التاسع فجاء البحران في الرابع عشر، وظهرت/ في الحادي عشر، فجاء البحران في العشرين، فهذه العلامة إذا ظهرت في يوم من أيام الإنذار غير الرابع لم يكن البحران في اليوم المنذر به كما يكون في الرابع والسابع، والسبب في ذلك: أن ما يأتي بعد الرابع إلى السابع زمانه متساوياً لما مضى من المرض قبل ظهور الغمامة، فلذلك قد يمكن أن يدل إذا كانت في الرابع أن البحران يكون في السابع دلالة صحيحة، وأما متى ظهرت هذه العلامة في الحادي عشر فلا يكاد يكون البحران في الرابع عشر، لأنه لا يمكن أن يكون في ثلاثة أيام فقط مستكملاً ما بقي على الطبيعة - وإنما ظهر ما ظهر في أحد عشر يوماً - بل يحتاج إلى أيام أكثر، ولا أقل من مقدار ما مضى، على أن هذا اللون متى ظهر دل على فضل تأخر من انقضاء المرض.

## من يتوقع له خراج في مفاصله من أجل بحران قد يتخلص من ذلك الخراج ببول كثير غليظ أبيض يبوله

قال: الخراج يخرج في المفاصل فيمن أتعب مفاصله قبل المرض أو فيمن أصابه الإعياء في نفس مرضه - على أي وجه كان - أو فيمن/ يطول به المرض من  $\frac{٢١٤}{١٧}$  كثرة الأخلاط الغليظة فيه، فإن قويت الطبيعة على نقص البدن وتنقيته بالبول يسلم بذلك المرض من الخراج لاستفراغ الطبيعة بالمثانة ما هو مزعم بالتحلب إلى بعض المفاصل.

قال: والحمى مع إعياء من شأنها أن تحدث الخراج سريعاً ولا تنظر به مدة أطول كسائر الحميات، ويعرض لصاحب هذه الحمى الخراج عند الأذن أكثر كما أنه يعرض لصاحب العلل المزمنة أن يكون تولد الخراج في أسافل البدن أكثر. فأما في أصحاب الحميات التي بإعياء من تلقاء نفسه فلكثرة الخلط فيه وحرارة مرتفعة إلى أعالي البدن، فيكون الخراج من أعالي البدن - أعني - في الرأس - إلا أن ينذر قبل ذلك الرعاف، والخراج يمنع كونه الرعاف بمرة، فأما البول فإنما يمنعه إذا دام أياماً.

قال جالينوس إن من البين أن انقضاء المرض بالرعاف يكون أسرع منه بالبول لأن استفراغ الأخلاط يحتاج إلى أيام.

لي: قد صح مما قلنا إن أقوى البحارين الرعاف ثم الإسهال/ ثم القيء ثم  $\frac{٢١٥}{١٧}$  البول ثم العرق ثم الخراجات، وربما كانت الخراجات أقوى من العرق، ورأيت عداد مرضى سكنت حماهم بأن اندفع الفضل إلى أيديهم وأرجلهم ضربة حتى كأنها صارت سقافلوس وعفنت وتساقط اللحم، فهذا كله نوع من أنواع البحرين أيضاً.

لي: يمنع من الخراجات في الإعياء الكائن من تلقاء نفسه وفي المفاصل التي تعبت في الإعياء الحركي، فإنما تكون الخراجات في هذين في الإعياء والأمراض المتوسطة في الحدة والأزمان.

السابعة من الفصول، قال ج: قال أبقرات: إذا ظهرت أعراض البحرين ثم لم يكن بها بحران دلت على موت، وأما على بحران عسر وقد فسر ج هذه الأعراض على أنها الاستفراغات أنفسها وذلك أن أبقرات قال ها هنا: إذا كان العرق يجلب نافضاً فذلك رديء.

قال ج في تفسير ذلك: لأن أبقرات قد قال «إن أعراض البحرين» إلى آخر الكلام، وأنا أرى أن هذا غير مشاكل وأن أبقرات لم يرد بقوله: «إذا كانت أعراض

٢١٦  
١٧ البحران وإن لم يكن بها/بحران» الاستفراغات، لكن الأعراض التي تتقدم كون  
البحران مثل الأرق والقلق ونحوه.

لي: رأيت القلق والكرب يتقدم البحران الكائن بالقيء والرعاف أكثر من  
غيره، ويتلوه الذي بالعرق ثم الذي بالاختلاف، وأما الذي ببول وخراج فلا.  
فنقول: إذا ظهرت العلامات الباحورية ثم لم يكن بعقبها الحرارة فإن ذلك إما لأن  
المرض يزيد زيادة كثيرة مفرطة فلم يظهر ذلك من أجل أن يكون بحرناً لكن من  
أجل تزيد المرض ورداءته، فينذر بموت. وإما لأن الطبيعة أخذت في المجاهدة  
فظهرت الأعراض الباحورية لأن الأعراض الباحورية ليست شيئاً أكثر من مجاهدة  
الطبيعة للعلة، فلما رامت ذلك خارت بعد الجهد فلم يتبع فعلها استفراغ، فدل  
ذلك على أن البحران عسر، لأن المرض قوي والطبيعة ضعيفة بالإضافة إليه.  
وإنما يمكن أن يتعلق من هذا الكلام بلفظة شبهة وهو قوله: «ولم يكن بها بحران»  
لأن هذا كأنه على الاستفراغات أدل منه على الأعراض التي تتقدم، لأن اللفظ  
الأشكلى بهذه أن يقال: ولم يأت بعدها بحران. فإن كان أبقرط يعني بها هذا فهذا  
أردى جداً، لأن ذلك يدل على أن ذلك الاستفراغ إما أن يكون/ لكثرة الأخلاط،  
٢١٧  
١٧ وإما من غير الخلط الذي يجب وإما لضعف الطبيعة، وكلها رديء يحتاج أن يطال  
فيها الكلام ثم نستقصيه في كتابنا في البحران.

لي: من محنة الطبيب أول ما يحتاج أن تعرف: هل يموت العليل أو يسلم؟ فإن  
يسلم فببحران تام، أو يتحلل ببحران بين أو ببحران ناقص، أو يحلل ذلك في  
الموت، ثم هل البحران يحذر مع شدة وخطر أو لا؟ ثم في أي يوم يكون؟ بأي نوع  
يكون؟ ثم أحرز وثيق هو أو لا؟ فهذا من رؤوس مقدمة المعرفة. ويجب أن تضع  
أولاً علامات النضج، لأنه يحتاج إليها في تعرف السلامة والهلاك، ثم علامات القوة  
والضعف، ثم علامات السلامة والهلاك، ثم علامات البحران والتحلل، ثم علامات  
نوع البحران. ثم علامات أي نوع يكون، ثم علامات أحرز هو أم لا؟ فعلى هذا  
فافعل في كتاب الحميات حيث يؤلف ويجمع إن شاء الله.

وقال: دعيت إلى عليل قد سقطت قوته حتى أن أهله كانوا يغذونه بالليل مرتين  
٢١٨  
١٧ فضلاً عن النهار، فلما جسست نبضه قضيت أن في بعض/ أحشائه ورمماً، وقد كان  
ذلك الورم ظهر للناس بالحدس فأمرت ألا يغذى البتة وأن يترك قاراً هادئاً ولا يحرك  
بشيء البتة إلى أن أمرهم به، وما كنت أمرهم بذلك لولا أنني علمت يقيناً أن المرض  
قد قرب منتهاه والبحران قد حضر وأنه لم يبلغ من ضعف العليل ألا يحتمل أن يقلع  
عنه الغذاء يوماً واحداً، وكانت المدة التي أتوقع فيها البحران هذه المدة، ولو أنني

رأيت طبيعته مستعدة لأن تعمل بحرناً باستفراغ لكنت سأستفرغه فلما كان في ليلة ذلك اليوم اشتدت الحمى واختلط العقل وأعلمتهم أنه لا بأس عليه وأنه سيعرق عند انحطاط النبوة، ثم فارقه الحمى فلم يعرق العليل تلك الليلة وأقبل اختلاط العقل يزيد حتى بلغ الغاية. فجاءني رجل من أهله في السحر فأخبرني بذلك وكان يؤمى إلى أنني أخطأت في تركي إياه بلا غذاء وإن سبب شدة الاختلاط إنما كان لذلك وإنه يجب أن ينظّل على رأسه وتوضع عليه الأدهان. ففكرت: لم تأخر البحران؟ فوجدت: أن البيت الذي كان فيه العليل كان شديد البرد فأمرت أن يوقد فيه حتى/ يدفأ ثم يصب  $\frac{٢١٩}{١٧}$  على بطن العليل دهن حار إلى أن يبتدىء العرق، فإذا برأ أمسك عن الدهن وتعاهدوا مسح العرق وأمنتهم من الخوف والعرق وأعلمتهم أنه ليس يمكن أن يجيء منه شيء كثير دفعة وتقدمت إليهم أن يغدوا العليل إذا انقطع العرق، فلما فعلوا ذلك عرق المريض وأقلعت الحمى وخفت علامة الورم الذي في جنبه في ذلك الوقت وبقيت منه بقايا عالجنها حتى برأ منها البرء التام في ثلاثة أيام أو أربعة. ولو أن غيري تولى علاج هذا لكان قد قتله، لأنه في ذلك الوقت كان يغذوه ويصب عليه وعلى رأسه ما يصب وكل هذا كان يمنع الطبيعة أن يأتي البحران.

قال: ولأن أبقراط قال: يجب أن تستفرغ الفضول من حيث هي إليه أميل، وكانت في هذا مائلة نحو الجلد فاستفرغتها بالعرق.

من نوادر مقدمة المعرفة؛ قال: لما جسست نبض أوديمس قلت له: إن طبيعتك قد تحرك لدفع الفضل وذلك أن النبض سريع الانبساط بطيء الانقباض وذلك عادته إذا أراد أن يدفع شيئاً. فقال: بأي نوع يكون الاستفراغ؟ فقلت: إن دلائل/ ضروب  $\frac{٢٢٠}{١٧}$  الاستفراغ معدومة قد يمكن أن يكون بالإسهال: لأن دليل الإسهال هو عدم سائر دلائل الاستفراغ.

من كتاب العلامات؛ قال: علامات كون البحران بالعرق لين المجسة لي: يعني الموجي، قال: وعظمها، قال ويكون موضع العرق من البدن كأنه أندى وأرطب وظاهر البدن حار جداً والمجسة سريعة جداً وربما هدت شدة الحرارة ويحمر ظاهر البدن وربما عرض الارتعاش والقشعريرة والحمى بحالها وأن يكون العليل جيد البقعة جيد الأكل مستعملاً للدعة والخفض معتاداً لكثرة العرق.

علامات الاختلاف: القرقرة والنفخ والمغص، والمجسة قوية مع صغر، وألا يكون عادة المريض العرق ولا الرعاف ولا غيرهما، لكن الاختلاف، ويكون سهل البطن في الصحة، وإن كان معتاداً لشرب الماء البارد في الصحة، فإنه يكون البحران بالاختلاف لا محالة.

علامات البحران الكائن بالبول: إذا رأيت المثانة في المرض تكثر جمع البول، والبطن لا يكون فيه الرجيع وكان العليل/ بطيء العرق قليله، كثيف البدن، والمجسة صغيرة، وظاهر البدن جاس بارد، وكان فيما مضى يكثر الشراب، والهواء بارد، فإن البحران يكون بالبول.

٢٢١  
١٧

من منفعة النبض، قال: من أصابه في الأمراض الحادة بحران جيد صار نبضه في غاية العظم والإشراف.

الأولى من أبيذيما قال: من أخص خواص الحمى المحرقة أن يكون البحران بالرفاع.

الثانية، قال: ربما كان في البدن خلط بلغمي فيحدث للبدن سبب - يحمي أو خلط حار فتتهيج حمى وتنقضي هذه وتجيء بحرانها سريعاً إلا أنه يكون في هذه ما يجعل للخلط الذي كان في البدن سبباً إلى العفن فتتهيج حمى أيضاً ردية فيتوهم أنها عودة في الأولى وليست كذلك بل حمى أخرى من جنس أخرى.

لي: ميز هذه العلامات اللازمة لأنواع الحمى: فإذا كانت من جنس الأولى علمت أنها عودة منها بعينها، وإذا كانت علامات جنس آخر علمت أن الأمر على ما وصف ههنا.

لي: يجب، إذا كان خلط مستعد لأن يستفرغ وقصدت/ الطبيعة أن يعين على خلط فاجتذبه إلى الجانب الذي هو مائل إليه، فإن كان إلى البطن فبالحقن، وإن كان إلى الكلى فيما يدر البول، وإن مالت إلى عضو ما ثم كان خشيناً أعنت على ذلك بذلك ذلك العضو وتضميده بما يسخنه وتسخيفه بالأدوية الحارة.

٢٢٢  
١٧

قال أبقرات: في الحميات المحرقة والحادة كلها: متى رأيت في الرقبة وجع وفي الصدغين ثقل وظلمة قدام العين وثقل فيما دون الشراسيف يتمدد ولا وجع معه فتوقع الرعاف.

قال ج: تتمدد الشراسيف من غير وجع يدل على حركة الأخلاط إلى ناحية الرأس، وأما إذا كان مع وجع فيكون من ورم في الحجاب ولا ينذر هذا الصنف، ببحران لذلك.

قال أبقرات: ومتى كان ثقل في الرأس كله ووجع في الفؤاد وكرب فإنه يصيب المريض قيء مرار ويلغم وأكثر ما يصيب التشنج في تلك الحال للصبيان وأما النساء فيعرض لهن مع ما وصفنا وجع الأرحام وذلك يكون لمشاركة الرحم للمعدة في الألم الذي ناله من المرار فأما الكهول فيعرض لهم ما وصفنا إذا عرض لهم استرخاء في بعض الأعضاء وجنون أو عمي لفضول تنحدر إلى العين.

/ الثالثة من تفسير الثانية: توقع في كل استفراغ كان قبل النضج - فخفت به  $\frac{٢٢٣}{١٧}$  الحمى عودة، وقد يكون كثيراً في المحرقة - أن يعرف العليل في الثالث، فلا يكون به بحران ثم يختلف أو يعرق في السابع ونحوه وهذا أكثر ما يكون في القوة الحرارة. قال: النوائب والشدة إذا كانت في الأزواج منذ أول المرض فإنه يدل أحياناً على أنه يكون البحران خبيثاً جداً في القياس ويدل أحياناً على أن المرض يطول وإذا تحرك المرض حركة قوية في الرابع بنوبة خبيثة يكون فيه، مات صاحبه في السادس، كما أصاب ذلك مرضى كثيراً ذكرهم أبقراط.

قال: قد تحدث أورام عند الآذان ولا يكون بها بحران وربما نضجت هذه وربما لم تنضج فلا تثق بها جمعت أو لم تجمع إلا أن يكون بعد النضج.

المقالة الثانية من الأولى: متى كان المرض ينوب في الأزواج ففي الأزواج يأتي بحرانه، وإن كان ينوب في الأفراد ففي الأفراد؛ وذلك لأن في يوم النوبة يكون الأخلاط رقيقة تغلي وتفور/ وتكون مع ذلك لذاعة مهيجة للطبيعة، فتأتي الطبيعة أن  $\frac{٢٢٤}{١٧}$  تدفعها بالرعاف والقيء والعرق ونحوه.

الرعاف الثانية من أبيذيemia، قال: لا يقطر في حال من الأحوال من الأنف في مرض قتال دم أحمر مشرق ولكن أسود شديد السواد ويرد ما ههنا.

لي: الأولى من الثانية من أبيذيemia؛ قال إذا كان المرض يعرق فيه المريض منذ أول أمره فإن بحرانه عسر، وخاصة إن لم يكن ذلك بحسب رطوبة الهواء، فإنه قد يكون إذا كانت أقطار العرق منذ أول الحميات. وهذا أيضاً يعسر البحران فيه، لكن أقل كثيراً مما يكون ذلك فيه من أجل طبع المرض نفسه، وإنه ليس يكون بحرانه جيداً البتة قبل منتهى المرض. وما سبق - وكان قبل منتهاه - كان ردياً.

الأعراض التي تكون في وقت البحران إذا ظهرت ثم لم يكن بحران فإنه ربما دلت على الموت وربما دلت على أن البحران بعسر.

ج: يريد بعسر: صعوبة البحران، وإلا يكون تاماً، لكن تبقى منه بقية تطول به مدة المرض، وإما أن يقلع المرض ثم يعاود سريعاً - إذا كان البحران قبل النضج، إذا كان المرض عظيماً - فإنه يكون قتالاً في أكثر الأمر. وإن كان يسيراً: فإما أن يكون بحراناً محدوداً، وإما لا يكون تاماً.

/ الأشياء التي يكون بها بحران جيد، إذا لم يكن بها بحران جيد - وكان بها  $\frac{٢٢٥}{١٧}$  بحران رديء - فتلك علامة ردية. وذلك إما أنه ينذر بعودة ردية وإما بانقلاب المرض عن طبعه إلى الطبع الرديء القتال.

الخراجات: أحمد الخراجات التي يكون بها انتقال المرض من عضو إلى عضو

أو بحران ما كان منها بالبعد من موضع العلة التي في أسافل البدن . والبحران الذي يكون بشيء يجري ويخرج من البدن كالبول والراز والقيء والدم والمدة من الأذن والعرق ونحو ذلك أفضل من الكائن بالخراجات والبزاق والكثير من الأشياء الداخلة في عداد ما يسيل من البدن والمخاط ونحوها من الدموع وغيره . وكل هذه وخاصة البزاق والبول والعرق إذا لم يكن كثيراً لم يستحق أن يكون به البحران .

قال : وقد يكون البحران بالخراجات التي تكون تحت الجلد ، ولا تجمع المسماة تعقد<sup>(١)</sup> العصب والتي تتقيح وتجمع من الدمامل والقروح والبثور ونحوها من الجرب المتقشر والحكة وسقوط/ الشهوة والبرص وما أشبه ذلك . ٢٢٦/١٧

قال : وليس يكفي في جودة الخراجات بأن تكون في عضو أخس وفي أسفل البدن ودون البطن وفي البعد عن موضع العلة ، لكن تحتاج مع ذلك أن يكون العضو الذي يصير إليه مقدار وسعه يمكن أن يسعه ذلك الفضل ويرتبك فيه ، فإن فلانة إن مال الفضل إلى إبهامها فلم يحتمله الإبهام فعاد راجعاً فعادها المرض وكان الموت . وربما كان للحامل بالإسقاط بحران ، وخاصة لثمانية أشهر وللأشهر التي لا يعيش فيها الجنين .

وقد تكون الخراجات التي يكون بها البحران داخل البدن ، فتكون دبيلات إلا أنها أردى مما في ظاهره ، وإن كان بها بحران للمرض فإنه ربما اندفع الفضل إلى الرحم وإلى الأمعاء أو المعدة فأحدث دبيلة وكان به بحران بالحمى إلا أن الحالة تكون ردية .

وقد يكون البحران بداء الفيل والدوالي وأمور يدوس وانتفاخ الأطراف والورم في الثدي وجميع الغدد ، ويكون بالثقل في بعض الأعضاء/ كالظهر والفخذ ونحوه ، فإن ذلك إنما هو لفضل ينصب إليه . ٢٢٧/١٧

وما كان من الخراجات التي تكون مع علل السعال فوق البطن فليس بكامل السلامة ، وما كان دون البطن فليس .

كيف يمكن أن يجري بالرعاف إبطال دم كثير ، يكون ذلك . لأن الدم يفور ويغلي ويرتفع إلى الرأس شيء كثير دفعة . إما أن يفتح أفواه العروق وإما أن يحترق . وإنما يكون ذلك لأن الدم إذا سخن لم يسعه فضاؤه لأنه يتولد فيه ريح قوية جداً .

لي : وسائر الإفراطات في الاستفراغ على نحو هذا تكون ، وذلك أيضاً يكون إما لرقه هذا الخلط وغلليانه وإما لأن الطبيعة لشدة أذاه تدفعه دفعاً عنيفاً ، فيعرض منه ما

(١) كذا بالأصل ، ولعلها : المسامات بعقد .



يعرض من البثور، وقد يكون إقلاع الحميات بقروح تخرج في البدن.

ومتى خرجت القروح والخراجات ولم تسكن الحمى فاعلم أن الخلط كثير وأن في البدن منه بقايا.

لي: فأعن على نفضة امرأة حدث بها بعد استطلاق البطن باحوري - ترهل فيما يلي الخاصرة وحكة في ظاهر البدن ثم اسود/ ذلك الترهل وماتت وذلك إنما كان من  $\frac{٢٢٨}{١٧}$  أن الاستفراغ كان مقصراً، فلذلك ينبغي لك ألا تقطع ذلك متى ظننت ذلك، وإن انقطع وأنت عالم أنه يحتاج إلى الزيادة فاستفرغه أنت.

قال: والترهل يحدث كثيراً في البطن إذا انقطع الاختلاف ولم يستم.

لي: إلا أنه ربما يادر إلى التقرح والرداءة، وذلك إذا كان الخلط ردياً وربما لم ييادر وذلك إذا لم يكن حاراً.

قال: وحدث خراج في خاصرة امرأة أخرى حتى قطعت اختلافها لأنها ترهلت خاصرتها وفسد مزاجها.

الثانية من الشامة، قال: كان بمرضى اختلاف رقيق مائي زبدي وكانت بهم حميات فلم يكن ينبغي أن يحبس ذلك الاختلاف وإن كان كثيراً ردياً خارجاً عن الطبع وقد جرب أنه متى قطع مثل هذا الاستفراغ عرض معه حمى وورم في الكبد خاصة ربما عرض في غير الكبد من الأعضاء.

/ الثالثة من الشامة من أبيذيميا، قال: في الحميات حمرة الوجه جداً وثقل  $\frac{٢٢٩}{١٧}$  الرأس والإعياء ووجع في قعر العين واسترخاء إذا كان بالحامل أسقطت.

قال: من يجيئه عرق كثير لا يمكن أن يصيبه بحران تام بالاختلاف.

قال: وذات الجنب ربما أتاه البحران بمدة تجري من الأذن من الجانب العليل متى لم يكن الاستفراغ على ما ينبغي في الكمية لكن أقل، فإنه إما أن يحدث ورماً في المفاصل أو يحصل في أحد الجانبين فيما دون الشراسيف فيرم ويعود المرض، وإن قصر الرعاف من الجانب الأيسر ثم لم يخرج خراج في الجانب الأيسر فإنه يرم الطحال، وإن قصر درور البول والرعاف من الأيمن ثم لم يخرج خراج في الأيمن ورم الكبد.

قال: وإذا حدث الورم في الجانب الأيسر أو الأيمن - أعني في الكبد أو الطحال - عاد المرض فإذا رأيت الطبيعة مقصرة في دفع ما ينبغي فأعنها وتحر أن يكون ذلك بحسب ما ترى من ميلها فإما بالإسهال وإما بالبول وإما يتهيج خراج في بعض المفاصل بدواء/ حار تضعه عليه وإما بإمالة المادة إلى عضو أقل شرفاً كما يميل  $\frac{٢٣٠}{١٧}$

مادة العين إلى الأنف. وإذا كان الدفع ضعيفاً فاستجره إلى عضو قريب من العضو العليل، وكذلك فاجهد في منعه متى كان ما يستفرغ من غير الخلط الذي ينبغي إذا كان الخراج في موضع خطير والانصباب إلى موضع شريف.

الرعاف الغزير حميد جيد تكون به السلامة في الأكثر، والقليل - أعني قطر الدم من المنخرين - رديء يعسر معه البحران - أعني أن يكون ناقصاً أو غير حريز.

لي: قد ذكرت في غير موضع أنه رديء ليس بكامل الجودة.

قال: ومن شأن الرعاف أن يكون به بحران الأمراض الحادة، وكذلك من عادته أن يكون في الأفراد، وقل ما يكون الرعاف في الرابع، فأما السابع والخامس فأكثر ما يكون، وبعدهما في ذلك الثالث أو التاسع.

السادسة من الثانية: إذا انطلق اللسان وتكلم العليل في يوم بحران فهو جيد، ٢٣١  
١٧ لأن الكلام لا يكون إلا وقد قويت العضل كثيرة وقوتها/ في ذلك اليوم تنذر ببحران وفي سائر الأيام إلا أنه في يوم بحران جيد أجود. وإذا كانت حماء لا تهزل الوجه ولا تغيره ولا تضمر ما دون الشراسيف والنبض فيها عظيم جداً قوي فإنها سليمة، إلا أنها تطول. ومثل هذه قد يكون بحرانها برعاف كثير ويوجع الوركين وربما عرض له تشنج فينحل به، لأن هذا مرض امتلائي.

لي: تحصل ما يكون به البحران: القيء والرجيع والرعاف والمخاط والبزاق والدموع والمدة من الأذن والخراجات والعرق وورم الغدد ووجع الورك والظهر والركبة وورم في بعض الأعضاء واليرقان لغير اللون ووجع في بعض الأعضاء بلا ورم.

الأولى من السادسة، قال: متى كانت الحمى حادة سليمة ورجوت البحران قريباً ثم رأيت البول قد احتبس بغتة من غير أن يتقدمه استطلاق البطن فاعلم أنه سيتبعه النافض وبه يكون البحران لا محالة بعرق، فإن كان قد صعب على العليل قبل ذلك ليلته أو يومه وكان ذلك في يوم باحوري قدرت أن تتقدم بالإنذار بثقة واتكال فإن كان مع ذلك النبض الباحوري فإن النافض يكون قوياً شديداً.

/ ومن هذه المقالة، قد يكون لوجع الأرحام بحران بوجع الورك أو بخراج ٢٣٢  
١٧ يخرج فيه من أربعين يوماً إلى عشرة أشهر. وأما أبقراط فقال: يكون انقضاء وجع الرحم بوجع الورك في ثمانية أشهر وفي عشرة.

قال: إن اختلف البطن انطلاقاً كثيراً فلا يجب أن تثق من احتباس البول باتباع النافض فإن كان البطن معتقلاً من احتباس البول وعلمت بما تقدم أن البحران قريب فقد يجب أن تعلم ضرورة أنه يصيب ذلك المريض نافض يتلوه عرق. وأصح ما يكون

هذا إذا كانت الحمى مرارية خالصة. والأسباب التي تقدمت موجبة لإحداث الممرار وتولده فتكون مثلاً محرقة خالصة أهاجتها أطعمة مرارية وتعب ورياضات، لأن بحران هذه قد يكون كثيراً بأن يخرج ذلك الفضل المراري إلى خارج البدن، ويكون لذلك نافض الحميات التي تبدىء بنافض ويتبعها عرق قل ما تحدث فيها الخراجات، لأن النافض في البدء والعرق في الانحطاط يستفرغ الفضول كالحال في الغب والربع فلا تحتاج الطبيعة/ إذا أن تحدث الخراج إلا أن يكون الفضل في غاية الكثرة.

٢٣٣  
١٧

جري الدموع بلا إرادة في حمى حادة - الحرارة فيها أزيد جداً - مع دلائل السلامة يدل على الرعاف ومع دلائل الهلاك على الهلاك.

الثانية من السادسة، قال: يحتاج في حدوث البحران بالخراج والأورام إلى أن يكون المرض عديماً للنضج، ويكون مع ذلك سليماً، لأن المرض النضج يكون انقضاؤه باستفراغ محسوس والمرض الخبيث القتال لا يكون فيه خراج باحوري البتة، ومتى بقي المرض مدة طويلة غير نضج ثم لم يكن خبيثاً فينبغي أن تتوقع حدوث خراج كما قال أبقراط في كتاب مقدمة المعرفة: أن من يبول بولاً رقيقاً مدة طويلة وسائر دلائله تنذر بسلامة فتوقع حدوث خراج.

قال: وإذا كان الخراج مزعماً أن يخرج فإنه يخرج إما في الصدر ونواحيه ففي الجانب الذي يحدث فيه الوجع، وإما في البطن الأسفل ففي الجانب الذي يحدث فيه التمدد والارتفاع بأن يحدث به الخراج فتكون سحنة وجهه على الحال الطبيعية، وذلك أن مرضه ليس بخبيث، فإن احمر مع ذلك وجهه حمرة شديدة فإنه إن لم يرعف/ أو

٢٣٤  
١٧

رعف رعافاً قليلاً خرج الخراج في أصل الأذن لأن الخلط مائل إلى فوق.

قال: الحميات الحادة التي يأتي فيها البحران بسرعة يكون انقضاؤه باستفراغ يقلع بها الإقلاع التام. وأما الساكنة فإنها تطول ثم إنها تسكن سكناً غير تام ثم تعاود فيأتي فيها البحران - يأتي باندفاع شيء بغيض ويحصل في بعض الأعضاء فيكون حيثئذ الانقضاء التام.

الحميات المجانسة للغب - وهي الغب الممتدة - فإنها تحدث أبداً في الليلة التي قبل النوبة. فيها للمريض صعوبة واضطراب، فاعلم أن هذه منها، بأن ذلك من طبعها، لثلاث تظن أنه يدل على بحران. فأما الغب الخالصة فإن الصعوبة الحادثة والاضطراب يدلان على بحران، ولا سيما إن كان مع سائر الدلائل وأشد الناس استعداداً للرعاف من الأسنان الذين راهقوا الحلم. ومنهم أكثر ما يكون في الصحة والمرض.

الرابعة من السادسة: إذا خرجت الخراجات عند الأذن ثم تحللت ولم تنقيح فتوقع عودة المرض أو عودة الخراجات.

الحُمَيَات الإعيائية: إن لم يكن فيها بول ثخين أو رعاف خرجت خراجات في المفاصل.

٢٣٥ / الرابعة من السادسة: إذا كان بإنسان حمى محرقة ثم خرج نفسه بارداً أو تبع  
١٧ ذلك بخار أو عرق أو بخار حار فإنه يموت سريعاً.

السادسة من السادسة، حيث ترى أن الدم مائل إلى الرأس والرعاف محتاج إليه وقد عسر فاعقر الجانب الذي تزيد من المنخرين بحديدة داخل المنخرين حتى يسيل الدم، فإن القدماء كانوا يفعلون ذلك. وإذا فعل ذلك ثم كان الدم لا يخرج أصلاً فإنه مهلك، فإن كان يخرج قليلاً قليلاً فإنه رديء.

اليهودي: علامات البحرين بالعرق النبض الموجي وسخونة الأوصال وندادة البدن.

علامات البول: ثقل في العانة وحرقة في الإحليل.

علامات البراز: ثقل في البطن وجولان وامتداد في المراق أهرن قال: مما يدل على أن البحرين رديء: أن يكون في بدء المرض أو في الصعود قبل الهضم أو في يوم غير باحوري وضعف القوة وقوة المرض دليل على أن البحرين رديء وبالعكس.

٢٣٦ / الأولى من مسائل أبيديميا، قال: يعين البحرين إن رأيت الفضول أنها مالت  
١٧ نحو المعى فلتعن بالإسهال، وإن مالت نحو الكلى فيما يدر البول، وإن مالت إلى بعض الأعضاء فبإسخان ذلك العضو.

إذا كانت الحمى محرقة شديدة قوية ثم كان في يوم بحران ورعاف غير غزير لكن قطر يسير فإن ذلك رديء، لأنه لا يمكن أن يكون به بحران تلك الحمى مع عظمها لأن الاستفراغ يجب أن يكون بحسب قوة المرض، فإن لم يموتوا سريعاً فإنه سيحدث لهم استفراغات آخر بالبطن أو القيء أو نحو ذلك.

إذا حدث يرقان في يوم رديء ولم يخف عليه المرض فإنه يدل على أن الطبيعة لا تقوى على دفع الفضل، فإن حدث به استفراغ آخر تم به البحرين وإلا هلك.

٢٣٧ / إذا كانت الحمى المحرقة تشتد في الأزواج فإن بحرانه رديء يجيء في  
١٧ السادس. العرق البارد في اليوم الرابع يدل على الموت في السادس. البحرين في السرسام يكون في أكثر الأمر في الحادي عشر، وذلك: أنه لا يتبدى السرسام ابتداء لكنه يحدث على الأكثر في اليوم الثالث والرابع/ ثم إنه منذ ذلك يتم بحرانه في أسبوع كما يأتي البحرين في الغب في سبعة أدوار، هذا إذا كانت الحمى المحرقة حافظة لطبائعها خالصة. فأما إن كانت غير خالصة - أعني غير شديدة الحدة والحرارة - فقد يمكن أن يتأخر بحران إلى العشرين. وذلك يكون لعلل: إما لأن ابتداء السرسام حدث

في السابع أو بعده أو قبله بقليل وإما لأنه أتى قبل العشرين بحران ناقص ثم في العشرين وإما لأن حمى السرسام ليست بشديدة الحدة .

قال : إذا حدث بحران ناقص فلا تثق به في الصحة - فلأن فلاناً المريض وفلاناً خرجت بهم خراجات في أصول الأذن وتقيحت لكن ماتوا - لأنه إنما كان نضج من أخلاطهم بذلك القدر ولم يكن ما في العروق نضيجاً .  
لي : فلا تثق أبداً إلا بالنضج الكلي .

قال : البحرين في الصبيان وما قرب منهم من الأسنان أسرع .  
بحران الغب الخالصة يأتي في أربعة عشر يوماً ومدة نوبتها اثنتا عشرة ساعة  $\frac{238}{17}$  والربع مدة نوبتها ثمانية عشرة ساعة ويجيء بحرانها في أحد عشر دوراً ، فالنسبة بين الاثنتي عشرة إلى السبعة كما بين الثمانية عشرة إلى الإحدى عشرة ، والناتبة كل يوم بحرانها أربعة عشر دوراً ، والنسبة ههنا محفوظة .

قال وهذا بحران الخوالص منها التي أنها ليست شديدة الحدة ولا ممزجة بشيء يطيلها .

قال : غير أن الربع والغب إذا أتى بحرانهما في هاتين المديتين فإن البحرين يكون تاماً حريزاً وأما الناتبة في كل يوم فإن أتى البحرين فيها في هذه المدة فإن البدن لا ينقى فيها لكن يبقى فيها في البدن بعد ذلك بقية تنضج على طول المدة وتخرج بالبول والبراز .

لي : على ما رأيت بالتجار وقد لاح أيضاً في هذا الكتاب في غير موضع : أقوى البحارين ما يكون بالرعاف وبعده الذي بالإسهال ثم الذي بالقيء وأما بحران العرق فإنها كثيراً ما لا يكون تاماً/ وتكون به عودات ، اللهم إلا أن الكثير المفرط منه السهك  $\frac{239}{17}$  الرائحة .

الثانية من مسائل إبيذيميا ، قال : قد يكون الرعاف الغزير لتخليط إن كان المرض يعد أعظم قوة .

الرعاف الغزير قد يدل على استئصال المرض .

قال وقد يكون اعوجاج الفم والاسترخاء لانتقال علة الدماغ إلى هناك - وقد يكون ذلك - لأن العلة التي في الدماغ غلظت ؛ ويفرق بينهما بأنه إن سكنت الأعراض الردية التي في أفعال الدماغ فإن الاسترخاء والتشنج إنما كان لانتقال العلة إلى هناك وإن لم تسكن فإنه لرداءة العلة وقوتها أيضاً .

قال ولتكن ثقتك لذلك أكثر إذا حدث في يوم بحران .

السادس ، قال : متى كانت في حمى محرقة قد ظهرت علامات النضج وكنت تتوقع بحراناً قريباً واحتبس البول ولم تنطلق الطبيعة فتقدم فأنذر بثقة وبصيرة أنه

سيكون نافض يتلوه عرق يكون به البحرين، وخاصة إن كان التدبير قبل ذلك تدبيراً مولداً للمرار.

الخراجات: يمنع من كونها النافض فمن كانت حماه تنفضه/ فإنه لا يكون له بحران بخراج. وذلك لأن النافض في كل يوم يستفرغ ذلك الفضل. ٢٤٠  
١٧

لي: البحرانات إنما تكون في الأكثر في الحميات المطبقة، لأن التحلل لا يكون فيها فتكون الطبيعة تدفع الفضل في ضربة.

الأمراض الحادة جداً والأمراض التي يظهر فيها النضج لا يكون بحراناها بخراجات لكن باستفراغ والأمراض الطويلة السليمة يكون البحرين فيها إما بخراج وإما بتحلل خفي إذا كان أبطأ وأسلم - أرياسيوس، قال: إذا ما عرض في اليوم الرابع قطر من دم من الأنف أفجر عروق الأنف وأخرج منه دماً كثيراً بمقدار القوة، فإن ذلك أصلح أن تستفرغ من المواضع التي مال إليها.

الأولى من أغلوقن في آخرها، قال: الصداع علم من أعلام البحرين غير مفارق له إذا كان البحرين يريد أن يكون بالرعاف أو القيء.

قال: وآية ذلك ألا يكون الصداع عرض منذ أول الأمر كبعض الأعراض التي يلزمه لكنه إنما حدث في وقت التغير قبل البحرين. والدليل الثاني أن يكون في الرأس والرقبة وجع وتكون المواضع التي دون الشراسيف منحذبة إلى فوق وأن يعرض للمريض عسر في نفسه/ بغتة كأن صدره قد ضاق، فإنك بعد أن يظهر لك هذه الدلائل كلها إن وجدت نبض العروق قد عظم بغتة ثم بقي على عظمه فلم ينخفض ولا ضعف فتوقع حدوث البحرين على المكان، فإن وجدت النبض مع ما لا ينخفض قد زاد إشرافه وقوته فتفقد عند ذلك وجه المريض فإنه إن وجدت فيه موضعاً يختلج أو وجدت عروق الصدغين تضرب أو رأيت حمرة زائدة في الوجنة والأنف أو في العين فليزدد رجاؤك قوة، فإن جرى مع ذلك من العين دمع من غير إرادة أو رأى العليل بين عينيه شبيهاً باللمع والشعاع ورأيته يعبث بأنفه كأنه يحكه فإنه ينفجر الدم على المكان، ولا يهولئك عند ذلك اختلاط عقل المريض أو وثوبه من الفراش. ويؤكد ذلك السن والزمان ونوع البحرين الذي قد أتى ناساً كثيراً، ويؤكد ذلك إن كان المريض قد انقطع عنه استفراغ دموي قد اعتاده.

مسائل الفصول؛ قال: الذين يتخلصون بالبحران أكثر من الذين يموتون، إلا أن يكون الهواء وبائياً.

لي: الوباء يعسر البحرين ويفسده.

الثانية من الفصول، إذا كان البحرين بخراجات أو بشور أو يرقان أو خوانيق فإنه

قد يكون ذلك في علل الدماغ، فانظر إلى ما يبرز من/ البدن في البراز والبول والعرق  $\frac{٢٤٢}{١٧}$  والقيء فإن كانت مرارية فإن الفضل لم يندفع كله فلا تغذ العليل دون الاستفراغ وبالضد.

لي: يكون بحران بجدرى وتعفن بعض الأعضاء فإذا وجدت ذلك في يوم باحوري بعد نضج وخف من العليل فإنه بحران لا محالة وإذا حدث في السادس أو قبل النضج فإنه رديء قتال.

من محنة الأطباء؛ قال: المرأة قد يكون بحرانها بانبعاث الطمث.

وقال: كان مريض به ورم في بطنه وحمى حارة وقد بلغ به الضعف إلى أن أهله يغذونه بالليل، فلما جسست نبضه علمت أن به ورماً عظيماً في بطنه وأن منتهى مرضه قريب جداً أمرت أن يمسك عن الغذاء وقدرت أن يجيئه بحرانه بعد يوم، وعلمت أنه لا يموت من ترك الغذاء يوماً واحداً وأنذرت أنه سيعرق في تلك الليلة التي بعد ذلك اليوم ويبرأ، فلما كان في تلك الليلة قلق المريض جداً وتوثر واختلط ولم يعرق فجاءني قيمه وهو يشير في كلامه إلى أنني أخطأت في المنع من تغذيته فتفكرت في تأخر البحرين فإذا تأخره من أجل برد بيته الذي هو فيه، فأمرت أن يدخل بيتاً دافئاً/ فيه  $\frac{٢٤٣}{١٧}$  وقود، فإذا سخن بدنه صب على بدنه دهن حار إلى أن يبتدىء يعرق، فإذا بدأ يرعى كف عن الصب وأعن بمسح العرق. وأعلمتهم أنه لا يجيء منه شيء كثير، وأمرتهم أن يغذوه بعده، فعرق وبرئ وبقيت بقية قليلة عالجتها في أيام، ولو أن غيري عالجه صب على رأسه دهن ورد وغذاه وبرده، فكان يقتله هذا.

يقول إنه يكون بحران لورم الأحشاء بالعرق، وما أقل بحران الحميات المحرقة الورمية إلا بالرعاف، ولا يكاد ينقضي بها أيضاً لكن تبقى بقية تتحلل أو تنضج على الزمان.

من كتاب الدلائل، قال: إذا بادر البحرين فكان قبل النضج فإنه إما أن يؤول إلى الموت وإما إلى طول البحرين وعسره وتعذره. فانظر بعد ذلك، فإن كان بعد هذه العلامات لم ينفع المريض ولم يضره لكن بقي المرض بحاله فاعلم أن البحرين يستعذر فقط وإن أضر به ضرراً بيناً حتى سقطت قوته جداً أو اختلط العقل أو ورثه عطشاً أو زيادة لهيب فاعلم أنه سيموت.

/ علامات البحرين إن كانت هذه: مثل الكرب والتوثر من الفراش ونحوه أو  $\frac{٢٤٤}{١٧}$  أسباب البحرين كالقيء والرعاف.

قال ظهور علامات البحرين - مثل ثقل الرأس وإظلام العين وعدم الاستفراغ بعده البتة أو قلته - يدل على أن الطبيعة ضعفت، تجتهد أن تعمل بحراناً ولا تقوى

عليه، ولذلك الحال ردية. فإن كان استفراغ، إلا أنه قليل - مثل قطر دم ضعيف من الأنف أو عرق قليل في بعض الأعضاء - فيدل على مثل ذلك أي أن الطبيعة لا تقوى على دفع العلة على أن الخلط حار دموي حتى تتحرك وتضطرب أن تدفعه ثم تخور ولا تقوى عليه. وعند هذه الأحوال فحال المريض رديء. فإن ساءت حاله بعقب هذه أكثر فإنه ميت، وإن لم تسوء فإن مرضه يطول.

لي: إذا لم يكن في الرابع أو في سائر الأيام - أعني أيام الإنذار - دليل على النضج فإنه لا ينذر بأنه يكون النضج في اليوم الذي أنذر به أشد تخلفاً بل قد يمكن أن يكون في ذلك اليوم تظهر إما علامات النضج خفية وإما صالحة.

جوامع أغلوقن: علامات البحران الذي يكون بالإسهال/ فقد سائر الاستفراغات وثقل البطن. وعلامات الذي يكون بالبول: ثقل في السرة وعدم سائر الاستفراغات. وعلامات الرعاف: احمرار الوجنة وثقل الأصداع وشدة حمرة أرنبة الأنف.

لي: ليس ينبغي إذا رأيت النضج في يوم إنذار أن تنتظر البحران في اليوم المنذر به لا محالة لكن إن رأيت علامة بحران مع ذلك فإن علامات البحران إذا ظهرت لم يكن بد أن يكون بحران جيد أو رديء. مثال ذلك: إن رأيت رسوباً حميداً في الرابع ليس يجب ضرورة أن يكون بحرناً في السابع، فإن رأيت في اليوم السابع بعد ذلك صداعاً وحمرة الوجه انتظر بحرناً حميداً، وإن رأيت رسوباً أسود في الرابع ثم رأيت في اليوم السادس صداعاً وكرباً فانتظر بحرناً رديئاً.

لي: المطلوب في الحميات: هذه: انظر أولاً أهى سليمة أم مهلكة، وهذا يعرف من دلائل الهلاك والسلامة؛ ثم أحادة هي أم طويلة، وهذا يعرف من نوع المرض وحرركته وقوة أعراضه وفعله في البدن؛ ثم هل يكون له بحران أم لا، وهذا يعرف بأن يكون المرض/ حاراً مزعجاً والقوة منه قوية؛ ثم متى يكون البحران، ويحتاج في ذلك إلى معرفة منتهى المرض وعلامات النضج وأيام البحران؛ ثم بأي نوع يكون، ويعرف ذلك من نوع المرض وميل الطبيعة؛ ثم أجيد هو أم رديء أم تام أم ناقص، ويعرف ذلك بجهة الدليل عليه وأيام البحران وكيفية الاستفراغ وكميته ومشاكلته للخلط الغالب.

بولس، قال: إذا بدأ القلق والتؤب وأعراض البحران فانظر فإن رأيت للنضج مع ذلك لم يسقط بل قد ارتفع أكثر وعلا وقوي فاحكم بالبحران أنه سيتبع ذلك، فافهم: ذلك يوم باحوري منذر به، واحكم مع ذلك أنه جيد بالغ.

لي: فرق بين هذه الدلائل هل هي لرداءة المرض أو للبحران من النضج والتنفس؟ فإنهما يزدادان رداءة إذا كانت تخيب المرض، وصلاًحاً إذا كان المرض



مزماً بالحدوث. وفي البحران الجيد أيضاً قد يسقطان منه إلا أنه ينوب ويرجع سريعاً وأما في ذلك فلا يزال يزداد رداءة.

قال: وإذا كان في عضو في مرض مزمن يكثُر عرقه فتوقع الخراج في ذلك العضو.

٢٤٧  
١٧ / من كتاب الدلائل: إذا ظهرت الدلائل للبحران قبل النضج فإن كان معها شيء من دلائل المهلكة فاعلم أنه سيكون البحران قاتلاً، وإن لم يكن معها فانظر بعد البحران إلى ما آلت حال العليل، فإن ساءت حاله واشتدت أعراض المرض أكثر فاعلم أنه سيموت. وإن لم ينفعه ذلك ولم يضره فاعلم أن مرضه سيطول وبحرانه يتعذر، لأن ذلك يدل على رداءة من الفضل حين حفز الطبيعة قبل الوقت على كثرة منه حتى أنه لم يخف بالاستفراغ؛ واحكم بهذه الحكومة وإن ظهرت أعراض البحران إلا الاستفراغ نفسه.

قال: والبحران إذا لم يكن تاماً كان مخوفاً مثل أن تقطر قطرات دم من الأنف أو عرق في بعض البدن، وذلك أنه يدل على أن الطبيعة قد تحركت لدفع الخلط ولم تقو عليه.

لي: رأيت ما لا أحصيه كثرة مرضى يهيج بهم القلق وأمور عظيمة مهولة فكنت أجس النبض فأجده مع ذلك أقوى وأمتن وربما وجدته قد ذهب اختلافه فكان يصيبهم بحران حميد ويكون مقدار الاستفراغ بحسب عظم الحمى وشدة القلق والكرب.

٢٤٨  
١٧ الثانية من تفسير السادسة من المسائل، قال: في الحميات الغب الخالصة لا يكاد يتقدم البحران صعوبة، فإن حدث في الندرة في الليلة/ التي قبل النوبة جاء البحران من الغد، ولا سيما إن شهد به الدلائل الأخر المنذرة ببحران.

الثانية من السادسة من أبيذيبياء، قال: كل الحميات تصعب فيها على العليل الليلة التي قبل البحران إلا في الغب الخالصة وربما كان ذلك في الندرة في الغب وإذا كان دل على بحران وخاصة متى شهدت سائر الدلالات.

الثانية من الأولى من أبيذيبياء، قال: إذا كان في يومين متصلين صعوبة شديدة - مثلاً إن كان في الثالث أعراض صعوبة ثم كان في الرابع مثل ذلك - فتوقع سرعة البحران، إذا كانت الأعراض ردية فالموت أولاً، وإلا فالأفراق. والموت يكون في الأمراض القتالة في الوقت الذي يكون البحران الجيد في السليمة، وإن كانت العلة تنوب في الأزواج ففي الأزواج وإن كان في الأفراد ففي الأفراد وله مثال المريض الأول.

الثالثة من الثائية: لا يمكن أن يكون العرق شائعاً والبطن منطلقاً، وكذلك لا

يمكن أن يكون البحران بالاختلاف تاماً فيمن يعرق عرقاً كثيراً. الأمراض التي تسكن من غير إنذار بسكونها يعسر فيها البحران.

٢٤٩  
١٧

قال: أي حمى رأيتها تسكن بلا سبب يوجب لها ذلك/ فتوقع لها المعاودة فإن عادت فبحرانها عسر. قد يكون لبعض الناس بحران يرم منهم الطحال أو بعض الأحشاء أو يهيج بهم وجع المفاصل فيكون بحرناً للحميات.

لي: رأيت رجلاً يعتريه دهره وجع المفاصل فكان يصيبه ركام غليظ جداً، لا يخرج غيره منه في شهر، فكان لا ينصب منه شيء إلى صدره لكنه كان بعد أن يبقى في رأسه يوماً أو يومين ينصب بعده في ساعة إلى مفاصلة حتى يبرأ من زكامه برءاً تاماً البتة ويهيج به وجع المفاصل بعد سكون الزكام ساعة أو ساعتين وأكثره بنصف يوم أو يوم.

الثانية من الثالثة: ذكر مريضاً تحولت عينه في وقت البحران ثم لما تم له صلح. قال ج: هذا أحد الأعراض التي تظهر في وقت البحران في الندرة.

جوامع أغلوقن: إذا رأيت دلائل القىء شديدة والقيء نفسه والغشي شديداً فأعن المريض بإدخال ريشة في حلقة.

من فصول أبيذيemia، قال: إذا كان قطر دم من المنخرين أو اختلاف قليل أو عرق في يوم بحران وقد أُنذر به فانظر! فإن رأيت الطبيعة خفت بعده ولم تكن قد ظهرت قبل ذلك علامات مهلكة فإن الطبيعة ضعيفة/ وسيخلص المريض بكبد وجهد بعد بحرانات أخر ثانية. وإن كان بالضد فسيهلك سريعاً. ومتى كان البول بعد البحران أبيض رقيقاً في حمى دقيقة حادة فتوقع اختلاف مرار كثير حتى تسحج الأمعاء، وذلك أن المرار لما كان ليس يتقى بالبول فهو مائل إلى الأمعاء.

٢٥٠  
١٧

لي: إذا حدث بحران بجدرى أو جرب أو يرقان أو نحوه مما يفيض إلى الجلد فانظر! فإن كان البول والبراز مرارياً فاعلم أن البدن لم ينق فلا تطلق تدبيره فإن البحران غير تام وبالضد.

لي: رأيت خلقاً كثيراً بهم حميات حادة عظيمة، سكنت حمياتهم دفعة وأبيض الماء بلا استفراغ ولا خرج، فكلهم عادت عليهم الحمى.

مسائل في البول من أبيذيemia لحنين، قال: لا يتم البحران بكثرة البول إلا أن يكون فيه رسوب كثير، فإن لم يكن فيه رسوب - وإن كان كثيراً - فإنه غير تام لكن سيعود.

لي: ليكن توقعك؛ لأن المرض ينقضي ببحران في الحميات المطبقة. وحيث ترى الحرارة فيها شديدة جداً والبدن ممثلىء على/ غاية الثقة وبمقدار ما تنقص هذه فمل إلى الظن بأن المرض ينقضي بتحلل خفي.

٢٥١  
١٧

لي: وإذا قدرت بحرانا في مرض ما فلما ترى القلق والأعراض الصعبة قد جاءت فانظر إلى النبض، فإن لم تجده قد سقط مع ذلك وصغر وضعف بل قوي أكثر وعظم فاعلم أن ذلك القلق لبحران مزعج. وإن رأيت النبض سقط مع ذلك وضعف فإنه عرض رديء حدث، وتحتم الأول: إن كان يوم بحران والثاني إن لم يكن.

الرابعة من مسائل الفصول؛ قال: يتبع النافض على الأكثر - إذا حدث بعد الحميات الدائمة استفراغ إما بعرق وإما بقيء وإما باختلاف.

جوامع من أيام البحران المفصل علامات البحران: منها ما يكون بسبب العضو الدافع بمنزلة انجذاب مرق البطن إلى فوق. ومنها ما يكون بسبب العضو القابل بمنزلة الصداع وحمرة الوجه والعين والاختلاط. ومنها ما يكون بسبب الطريق الذي تنفذ فيه الفضول بمنزلة ضيق النفس حتى يرتفع الدم مما دون الشراسيف إلى الرأس عند الرعاف.

٢٥٢ / ومنها بسبب طبيعة الخلط نفسه بمنزلة الشعاع أمام العين وإظلام البصر. ١٧

لي: على ما رأيت في جميع الكتب إجماع: العلامات التي تدل على البحران نوعان: أحدهما يدل في أيام الإنذار على الأيام المنذرة وهي دلائل النضج؛ مثال ذلك إن تظهر في الرابع غمامة فتدل على بحران كائن في السابع. ومنها ما يدل على كون البحران حين هو مزعج أن يكون كالقلق والأرق ونحوهما.

لي: تحتاج أن تنظر فيما أصف. فإني رأيت الأمر في المرض يكون فيه ما ختمت.

علامات النضج: إنما تدل أبداً على نضج أكثر، سيكون في الأيام المنذرة بها على أن يكون بحران، فإن ظهر في بعض أيام التدبير مع النضج دليل من دلائل كون البحران ضعيفاً أتى البحران في المنذر به وإن ظهر ذلك بلا نضج أتى من المنذر بحران رديء.

لي: ظهر في الرابع صلاح في الشهوة فتوقع في السابع غمامة تامة الجودة، وإن حدث فيه خفة في الحركات والتقلب أو جودة العقل فتوقع كما ذلك في اليوم السابع، وعلى ذلك فقس ما يحدث من الرداءة.

٢٥٣ لي: لا تثقن بعلامات جيدة إلا بعد انقضاء التزيد فثق بها/ في ذلك الوقت؛ ١٧  
وخف من العلامات الردية وثق برداءتها مع سقوط القوة ولا تثق بها مع تمام القوة إلا في الأول لأنك في أول الأمر لا تأمن، لعل في المرض فضلاً لم يظهر بعد، وفي الثاني لعل في القوة ما يقهر ما يظهر.

من مسائل أبييديميا، قال: قد يمكن أن يحدث بعليل بحران غير تام ثم يموت

كما حدث بفلان خراج في أصل الأذن ثم مات بعد ذلك، وذلك أنه إنما اندفع من المرض شيء إلى هناك نضج وبقي منه في العروق شيء كثير ني غير نضج .  
لي: تفقد هذا الباب واحترس منه وذلك يكون بأن تخمن على مقدار الفضل، فمتى رأيت البحران ناقصاً عنه فلا تثقن به .

وقد قال ج في الأولى من البحران: علامات النضج إنما تدل على أن المرض سليم، وليست تدل ضرورة على أنه يأتي بحران جيد، لأنه قد يمكن أن ينضج المرض وينحل على الأيام، فأما علامات البحران فلا بد إذا ظهرت أن يتبعها بحران - جيداً كان أو ردياً، فقد بان من ههنا أنه ليست الغمامة في الرابع دليلاً على بحران/ في <sup>٢٥٤</sup><sub>١٧</sub> السابع ضرورة وإنما يحدث منها على أن بحرانياً يأتي. إذا رأينا المرض مع ذلك حاداً ومؤذياً ثابتاً على حدته وأدابه بعد الغمامة فإنه حيثئذ يجب أن يكون انقضاؤه باستفراغ. فأما ما تدل عليه هذه ضرورة فحال المريض في الصلاح والرداءة، فإنه إن مال في الرابع إلى صلاح كان في السابع صلاح أكثر وبالضد بعد أن شرط أن الرابع قد كان وقع فيه الانحطاط.

جوامع الانحطاط أغلوقن: الصداع الذي يكون عند قرب البحران يدل إما على القيء وإما على الرعاف، فإن عرضت معه صلابة في النبض أو غشي وكرب وخفقان واختلاج الشفة وظلمة البصر وتخيلات في العين كالبق والشعر فإنه بقيء، وإن كان معه في العين شبه لمع وشعاع فإن ذلك لحدة الدم المائل إلى الرأس، ويختلط معه الذهن لسبب أن الدماغ يسخن بالدم الحار السائل إليه، ويسيل من العين الدموع وتوجع، لأن العروق التي فيها يتمدد ويتمدد مرق البطن إلى فوق لسبب حركة الدم إلى فوق ويضيق النفس بغتة، لأن العرق الأجوف الذي مخره في الصدر ينضج ويتمدد ولأن المراق إذا انجذب/ يضغط الحجاب ويختلج <sup>٢٥٥</sup><sub>١٧</sub> الوجه ويحتك الأنف ثم يرعف .

من مسائل أبيذيما: قطر الدم من المنخرين يدل على الهلاك السريع متى ظهرت بعده أعراض ردية ولم تصلح حال العليل البتة، وإذا صلح بعده حاله فإنه يتخلص بعد كمد - باستفراغات آخر - يصيه .

البرقان قبل السابع رديء، فإن كانت بعده استفراغات أخر قوية فإنه ربما تخلص منه وإلا فلا .

العرق البارد في الرابع ينذر بالموت في السادس .  
الثانية من الثانية من أبيذيما، قال: شأن الحميات المحرقة أن يعرض فيها أولاً رعاف ثم إنه يكون بعد تمام أيام ناقض وعرق وينقضي انقضاء تاماً بعد ذلك، فليس

يمكن أن يكون العرق تاماً والبطن منطلقاً، وكذلك لا يمكن أن يكون البحران باختلاف فيمن يعرق عرقاً كثيراً.

لي: على ما في الأولى من السادسة من المسائل: إذا رأيت يرقاناً حدث أو صفرة غالبية في ظاهر الجسد فانظر فإن كان البول والبراز خاصة معه نقيين من الممرار وحدث للعليل خف فإن ذلك على طريق البحران في أي يوم كان ومتى حدث. ومتى رأيت المريض بالضد فرأيت مع اليرقان يخرج من البطن ممرار كثيراً يغلي غلياناً وأشياء زبدية وحارة فاعلم أن ذلك حدث لغلبة الممرار في البدن وعند ذلك فالأمر/رديء، إلا  $\frac{٢٥٦}{١٧}$  أن يحدث إسهال قوي وعرق كثير ويكون في القوة محتمل فإنه عند ذلك يمكن أن يتقى به البدن.

مسائل الرابعة: إنما يتم البحران بالخراجات يتقيح منها، فأما ما حدث منها فلم يتقيح لكنه غار وعاد داخلاً فإنه ينذر ضرورة بعودة المرض، وربما عادت هي أنفسها، ويكون ذلك على نظام أيام البحران.

لي: لا تثق بخراج لم يتقيح ولا تسيل منه مدة أبداً، فإنني قد أطلت تجربته فوجدته كلما تحلل بلا قيح عاد المرض والخراج.

الثانية من الأخلاط، قال: قد تفقدت فوجدت كثيراً من المرضى الذين يأتيهم البحران بعرق يهزون أو يرون في النوم آلات الحمام والسباحة في الماء الحار أو الكون في الحمام.

تم السفر السادس عشر من الكتاب الحاوي لصناعة الطب على ما جزأه مؤلفه أبو بكر محمد بن زكريا الرازي رحمه الله ويتلوه في السفر السابع عشر في البحران وأيامه والعلم به وأوقات الخف والنكر والموت وعلامات كل نوع منه.



## فهرس المحتويات

٥	..... في الجدري والحصبة والطواعين
٦	..... علامات الجدري والحصبة
٩	..... أدوية مفردة تذهب آثار الجدري
١٥	..... الجدري والحصبة وما يثورهما ويزيل أثرهما يستعان بباب الأثر والورشكين
١٩	..... في النبض
	فيما يحدث في الأظفار وبالقرب منها والداخس وتشقق الأظفار ورضها
٢٧	..... وموت الدم تحتها والبرص فيها والأصابع الزائدة والملتصقة
	في تدبير الناقه والأمراض ذات الكرات والعودات وتقدمة المعرفة بما
	يحدث عليه والدليل عليه تستقصى دلائل القوة على العودة وتجمع
	كلها ههنا يستعان فيه بباب الذبول وعلاج المعدة اليابسة وتدبير
	المشايع وباب إسمان البدن والتدبير للقوة والمنقوص للهية ويستعان
٣٥	..... بتقدمة المعرفة وبالبحران وأيامه
	في البحران هل يكون أم لا أتماً يكون أم ناقصاً قريباً يكون أم بعيداً
	مخوفاً أم سليماً أم عسيراً أم سهلاً أجيداً أم ردياً أو بأي نوع يكون
٥٢	..... وفي أي وقت و أوثيق هو أم غير وثير وألا غائلة له
٦١	..... في البحران العسر المخوف وبالضد
٦٩	..... في الوجه الذي به يكون البحران
٧١	..... تجريد علامات طرق البحران لجالينوس
٧٩	..... في بحارين الأورام في الأحشاء
٨١	..... الخراجات
٨٢	..... في الصداع
٨٤	..... تدبير البحران الناقص
٨٥	..... الحميات الإعيائية
	من يتوقع له خراج في مفاصله من أجل بحران قد يتخلص من ذلك
٨٧	..... الخراج ببول كثير غليظ أبيض ببوله

٨٩	علامات الاختلاف
٩٠	علامات البهران الكائن بالبول
٩١	الرعاف
٩١	الخراجات
٩٦	علامات البول
٩٦	علامات البراز



# الحامد وأوي في الطب

تأليف

أبي بكر محمد بن زكريا الرازي الطبيب  
المتوفى سنة ٤٢٢ هـ

مراجعة وتصحيح

د. محمد محمد إسماعيل

الجزء الثامن عشر :

في البحران وما يتعلق به

منشورات

محمد علي بيضون

لنشر كتب السنة والجماعة

دار الكتب العلمية

بيروت - لبنان







بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الجزء الثامن عشر

البحران  
وأياه وأوقات  
الخف



## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١٨

/ صلى الله على محمد وعلى آله وسلم تسليماً

### البحران وأيامه وأوقات

### الخف والنكر والموت وعلامات كل نوع منه

قال ج في جوامع البحران: تغير المرض يكون على ست جهات: إما تغير إلى الصحة في مدة سريعة وهو بحران جيد، أو تغير سريع إلى الرداءة وهو بحران ردي، أو تغير إلى الصلاح في مدة طويلة وهو تحلل، أو إلى الرداءة في مدة طويلة، وهو ذبول، أو تغير مركب من السريع والبطيء يؤول إلى السلامة، أو تغير مركب من السريع والبطيء يؤول إلى الرداءة.

سبب هذه التراكيب الثلاثة أن جميع الأمراض يكون انحلاله وتقضيه إما دفعة باستفراغ وإما قليلاً قليلاً يتحلل أو بهما. من ههنا يمكن أن تتركب أنت التراكيب المتقدمة ما كان انقضاؤه يتحلل بلين يتقدمه صعوبة وبالضد.

/ الأمراض الحادة: تكون حركتها في الأكثر يوماً ويوماً لا، والمزمنة في كل  $\frac{2}{18}$  أربعة أيام تزيد النوائب كالربع والغب.

علامات البحران تدل أبداً أن المرض ينقضي باستفراغ دفعة، وعلامة النضج لا تدل دائماً على البحران، لأنه ربما كان انقضاء المرض يتحلل، واليوم الرابع ينذر بالسابع، والحادي عشر بالرابع عشر، والسابع عشر بالعشرين إذا كانت الأمراض خفيفة الحركة وانقضاؤها يكون ببحران وبالضد، فإن البطيئة الحركة تنقضي بالتحلل فهو لا يسمى ببحراناً لكن تحللاً ونضجاً.

البحران إذا جاء في أول المرض فالمرض قتال، وإذا بان في تزيده فهو ناقص عن البحران الحميد، وإذا كان في المنتهى كان تاماً، وأما في وقت انحطاط المرض فلا يكون ببحراناً أصلاً.

العلامات التي تتقدم البحران: انجذاب الجنين إلى فوق وضيق النفس وعسر الحس واختلاط الذهن والطنين والدوار والظلمة في البصر والخيالات واللمع.

البحران الجيد: يعرف من النضج ونوع المرض وكونه في يوم بحران والاستفراغ الموافق وجودة النبض والحركة.

ما كان من الأمراض مطبقاً دائماً اللبث فبحرانه يكون في اليوم الرابع، وما كان يتحرك يوماً ويوماً لا فبحرانه يكون إما/ في اليوم الثالث وإما في السابع وإما في التاسع وإما في الحادي عشر.

البحران قبل انتهاء المرض يكون إما لعظم مقدار المرض وإما لحدته وإما لشيء يدعو إلى ذلك من خارج.

وقت البحران في الأكثر إنما هو بعد وقت المنتهى.

البحران التام يكون بعد الانتهاء وغير التام قبل ذلك، وذلك يكون إما لأن العلة تحث وتسرع حثاً سريعاً وإما لخطأ من خارج مثل دواء أو ضماد أو غيره.

البحران الجيد يوقف عليه بالحقيقة والردي يعلم بالحدس.

علامات تأخر البحران: عدم النضج وضعف القوة. فإذا عدم النضج مع غاية ضعف القوة فأنذر بالموت.

يوم الموت يعرف من ثقل النوبة فيه وشدة قوته وساعته تعرف من أن الحمى البلغمية تقتل في ابتدائها والمحركة في انتهائها.

إذا كان البحران في الانتهاء كان تاماً فاضلاً، وإن كان وقع في التزيد: فإنه إن كان المرض سليماً وعرفت ذلك من القوة فبحرانه نافض، وإن كان على غير سبيل السلامة فبحرانه أردى البحرانات وأسرعها تلفاً.

/ البحران: يكون إما بشيء يخرج عن جملة البدن كالقيء والرعاف والعرق والبول والبراز والنفث والتحلل الخفي، وإما بشيء يسيل من موضع في البدن إلى موضع آخر مثل الخراجات.

علامات الرعاف: الصداع وضيق النفس وتمدد الجنبين إلى فوق واللمع في العين وإظلام البصر.

العلامات الدالة على القيء: الصداع والخفقان والخيالات المظلمة واختلاج الشفة السفلى. الثقل والصداع في الرأس في حمى محرقة يدلان على القيء والرعاف.

علامات البحران الكائن بالرعاف علاماته: تمدد الجنبين وانجذابهما وضيق النفس والصداع والظلمة في البصر واللمع.

علامات: كون القيء: اختلاف النبض.



علامات البحران الذي يكون بانتقال المادة من موضع من الجسد إلى موضع: الحمى القوية والوجع اللابث وحصر البول والبراز واحتباس النفث وصحة القوة.

الانتقال إما إلى أعالي البدن فعلامته ضيق النفس الحادث بغتة وثقل الرأس والسمع والشم، وإما إلى أسفلهُ ويكون معه وجع في أسفل البدن في تلك الناحية والتهاب في الجنين والحاليين والركبتين.

١٨ / العلامات الدالة على أن البحران يكون بعرق: النافض والبخار الحار اللذاع وحرارة الجلد وحموته والنبض الموجي. وندارة في الجلد والنبض الصلب ينذر برعاف.

العلامات الدالة على أن البحران يكون بانطلاق البطن: حصر البول وفقد الأشياء الدالة على الرعاف والقيء والعرق والثقل في مرق البطن.

العلامات الدالة على أن البحران يكون بالبول: احتباس البطن وفقد الأسباب الدالة على الرعاف والقيء والعرق والثقل الحادث في العانة.

علامات البحران الكائن بعروق المقعدة: أن يكون العليل ممن يعرض له ذلك والثقل الحادث في تلك الناحية والوجع في القطن. وكذلك الطمث والثقل في القطن يدل عليه مع فقد جميع العلامات.

علامات البحران الكائن بالانتقال صحة القوة مع عدم النضج، ويدل على أنه يكون إلى أعلى البدن بعسر البول وثقل الرأس والسبات والصمم. ويدل الانتقال إلى أسفل: الوجع والورم الرخو إذا حدث في أسفل البدن والالتهاب.

جوامع أيام البحران: الخراج الباحوري يكون في أكثر الأمر إما في المفاصل وإما في الأعضاء الغير الشريفة.

٦ / البحران الكائن في السابع مأمون العاقبة، حرز من الآفات العارضة بعده بين، ١٨ منذر به، جيد تام. والكائن في السادس بضد هذه الحال، ولا يأتي بحران في الثاني عشر ولا في الثالث عشر.

ومن علامات البحران: الدموع ووجع الرقبة وثقل الصدغين وخفقان الفؤاد والنافض. الرابع ينذر بالسابع، السادس، يأتي فيه البحران قليلاً من المرضي ويكون عسراً ردياً غير تام ولا بيتاً ولا حميداً العاقبة ولا سليماً من الخطر، ولا يكون في الثالث عشرة والسادس عشر بحران، إن كان البحران مائلاً نحو السادس عرض قبله في الرابع صغر نفس وبرد ورعشة وخور في القوة وعرق غير مستو واستفراغ أشياء لم تنضج.

الأيام التي يأتي البحرين فيها كثيراً: منها في الطبقة العليا بمنزلة السابع والرابع عشر، ومنها في الطبقة الثانية بمنزلة التاسع والتاسع عشر والعشرين، ومنها في الطبقة الثالثة بمنزلة السابع عشر والخامس، ومنها في الرابعة بمنزلة الرابع والثالث والثامن عشر،/ وأما التي يجيء البحرين فيها في الندرة، فمنها ما في الطبقة الأولى كالخامس والسادس، ومنها ما في الثانية كالثامن والخامس عشر، ومنها في الثالثة كالثاني عشر.

الأيام الوسطى في مجيء البحرين هي الثالث عشر والسادس عشر. أيام البحرين بعد العشرين على رأي جالينوس: يوم العشرين والرابع والعشرين والسابع والعشرين والواحد والثلاثين والرابع والثلاثين والسابع والثلاثين والأربعين؛ وعلى رأي أرخيجانس الواحد والعشرين والثاني والثامن والعشرين والثاني والخامس والأربعين والثامن والأربعين، وبعد يوم الأربعين على رأي أبقرط يوم الستين والثمانين والمائة والعشرين.

انقضاء المرض إلى الرابع يكون بجهد شديد، وإلى الأربعين متوسط. فأما بعد الأربعين فلا يكاد يكون مع الانقضاء جهد شديد إلا في الندرة.

يحتاج العلم بتقدمة المعرفة بيوم البحرين إلى العلم بتقدمة المعرفة/ لأبقرط واحتيال ودراية في مداومة المرض والعلم بنبض العروق.

والخطأ العارض في أمور المرضى إن كان يسيراً حدث من أجله في السابع بحران غير تام وإن كان عظيم المقدار حدث البحرين في التاسع والحادي عشر.

الخطأ يكون إما من جهل الطبيب وإما لشده العليل وإما لتواني الخدام وإما لأخبار ترد عليه.

البحران في الأمراض السليمة يتأخر وفي القتالة يتقدم. فيكون إذا كان المرض حاداً في الخامس إذا كانت نوابه في أيام أفراد، والخطأ في أمر المريض عظيم. وأما في السادس فيكون إذا كان الأمر بالضد.

إذا تبين النضج في الرابع جاء البحرين في السابع، وإن تبين في السابع جاء البحرين في الرابع عشر، وإن تبين في الرابع عشر جاء البحرين إما في السابع عشر وإما في الثامن عشر وإما في العشرين وإما في الواحد والعشرين؛ لأن السابع عشر ينذر بأحد هذه الثلاثة الأيام.

إذا كان المرض يطول وتبينت فيه علامات تدل على أنه لم ينضج أو على أنه يطول فإن تلك العلامات متى انتهت إلى السابع/ فالمرض لا ينقضي في الرابع عشر، وإن بقيت إلى الحادي عشر فالمرض لا ينقضي إلا بعد العشرين، وإن بقيت إلى السابع عشر لم يتقضى إلا بعد الأربعين.

الأيام: منها أيام بحران، ومنها أيام إنذار، ومنها واقعة في الوسط. فأما أيام البحرين الصحيحة: فالرابع والسابع والحادي عشر والرابع عشر والسابع عشر والعشرون. وأما المنذرة فالرابع والحادي عشر والرابع عشر وأما الواقعة في الوسط: فالثالث والخامس والسادس والثالث عشر والخامس عشر والرابع الأول والثاني يعدان موصولين، الرابع الثاني مع الرابع الثالث يعدان مفترقين، والثالث مع الرابع موصولين، والرابع مع الخامس أيضاً موصولين، وكذلك الخامس مع السادس موصولين. يختلف القدماء في أيام البحرين من بعد الرابع عشر فيرى قوم أن من بعد الرابع عشر هو اليوم السابع عشر والعشرون والواحد والعشرون والسابع والعشرون والواحد والثلاثون والرابع والثلاثون والأربعون والثمانون والمائة والعشرون. وآخرون قالوا: إنه الثامن عشر والواحد والعشرون والاثنان والأربعون والثامن والأربعون.

من أيام البحرين باحورية بالطبع، وهي الرابع والسابع والرابع عشر/والعشرون،  $\frac{10}{18}$  ومنها باحورية بالدور وهي الثالث والخامس والتاسع والثالث عشر. وأدوار أيام البحرين إلى العشرين تكون في الأربع، وإلى الرابع والثلاثين من العشرين في الأسابيع، وفي العشر العشرينيات من اليوم الأربعين إلى الستين.

كما أن الأمراض الوافدة مختلفة قصيرة بعد حميات محرقة أو غير ذلك كذلك قد تكون البحارين مدة ما بيوم أخص الأيام.

أخص الأيام الباحورية فقط: السابع والرابع عشر والعشرون، والباحورية المنذرة معاً: الرابع والحادي عشر والسابع عشر، والواقعة في الوسط: الثالث والخامس والثالث عشر.

وعدد الأيام التي قبل العشرين: فالأسبوعان الأولان يحسبان مفترقين، والثالث يوصل بالثاني، وأما بعد العشرين فالأسبوعان الأولان يعدان مفترقين وينتهيان في الرابع والثلاثين، والثالث منها يوصل بالثاني. وينتهي يوم الأربعين الأدوار الثلاثة: دور النصف ودور الأربع ودور تام، وهو دور الأسابيع، ودور أتم من/هذا، وهو  $\frac{11}{18}$  دور العشرينيات.

الأمراض: منها حاد في الغاية القصوى، وهذان ضربان: أحدهما ينقضي في الرابع مثل الحميات المطبقة التي تنقضي في الرابع، ومنها دون هذا، وهو أيضاً من الحادة في الغاية بمنزلة الحمى المطبقة التي تنقضي في أسبوع. ومنها الحاد من غير أن يكون في الغاية القصوى من الحدة، وهذه ضربان: منها ما ينقضي في أربعة عشر يوماً، ومنها في عشرين، ومنها ما تسمى منتقلة من الحادة إلى المزمنة فتتقضي إلى الأربعين، ومنها المزمنة فهي تنقضي في شهرين إلى سبع سنين إلى أربعة عشر سنة.

آخر حد المرض المنتقل من الحادي يوم الستين .

المرض ربما تحرك في أوله حركات سريعة ثم يبطئ بآخره وبالعكس .

أيام البحران لج ؛ علامات البحران : تغير العقل والبدن وسدر وتكثر اللمع في العين وسيلان الدموع واحمرار العين/ وثقل الأصداغ وتوجع الرقبة والرأس والظلمة في العين وخيالات وخفقان القلب واختلاج الشفة السفلى وتقبضها إلى داخل ورعدة صعبة وانجذاب ما دون الشراسيف إلى فوق والكرب حتى يطلب الماء البارد والالتهاب بأكثر مما كان وتقدم دور الحمى وطولها وصعوبتها وأعراض صعبة مهولة وتوثب على الفراش .

قال : أنا أسمى الاضطراب الشديد السريع الذي يعرض في الأمراض بعده استفراغ بحرانا ، وهو في أكثر الأمر يؤول إلى السلامة وفي الأقل إلى التلف .

قال : لم أر في الثاني عشر ولا في السادس عشر بحرانا تاماً . فأما في السابع فلا أحصي كم رأيت فيه بحرانا ، وأما السادس فقد يكون فيه بحران لكن مع أعراض صعبة وخطر شديداً جداً . ولا يصح البحران الذي يكون فيه ولا يتم ولا يكون بيتاً ، وبحران السابع مع كثرته صحيح سليم ، وقد قال غيري أنه رأى بحرانا في الثاني عشر ، إلا أنه لم يكن منذراً به إلى شر وكان مع خطر وصعوبة .

البحران غير التام هو الذي يبقى فيه من المرض بقية ، وغير/ السليم الذي معه أعراض خبيثة . وغير البين الذي لا يكون معه خراج ظاهر ولا استفراغ والذي لم ينذر به أي لم يدل على كونه يوم قبله .

تعرف أيام البحران يعسر من أجل تعرف يوم الابتداء ، وإنه قد اختلف في أي اليومين هو يوم البحران : اليوم الذي تكون فيه الصعوبة والشدة أو اليوم الذي بعده ؛ ومن أنه ينبغي أن يرى الشيء مراراً كثيرة حتى يصح ويمكن أن يعمل عليه .

أيام البحران : يراد بها الأيام التي يكثر فيها كون البحران ، فأما ما لو جاز ما يكون فيها في الندرة لكانت أجمع أيام البحران .

منفعة العلم بالبحران وأيامه ؛ قال : إذا علم البحران وأيامه لم يطلق لمن يصيبه بحران غير تام في غير يوم بحران من غير أن ينتقل إلى تدبير الأصحاء والناقمين لكن يبقى على تدبير المرضى ؛ فإنك إذا فعلت به ذلك فخليق أن يكمل برؤه وإن لم تفعل به ذلك فخليق أن تكون العودة مهلكة ، وخاصة إن كان المرض عظيماً ولم يكن الاستفراغ كثيراً والقوة ضعيفة .

المتقدم لجميع أيام البحران السابع ، وينذر به في الأكثر الرابع ، وإنما قدمته لأن البحران يأتي فيه كثيراً سليماً تاماً بيتاً منذراً به .

/ الإنذار ليس يكون في البول فقط ولكن في النفث وفي البراز وفي الزيادة في  $\frac{14}{18}$  الشهوة وفي زيادة الفهم والحس وغير ذلك من جميع القوى.

البحران الذي يكون في السابع يكون ابتداء بحسب التغير في الرابع وإن كان إلى خير فإنه يكون إلى خير وبالضد، وأكثر بحارين السابع جيدة، وربما مات فيه العليل وتغير فيه حال العليل إلى ما هو أشد ثم يموت في أحد أيام البحران التي بعده.

وأما السادس فوجدته كأنه ضد السابع في قلة البحران ورداءته، وأكثر المرضى الذين تتغير حالهم إلى ما هو أشد في الرابع يموتون في السادس. وإن تغير حالهم في الرابع إلى ما هو خير تأخر البحران عنه إلى السابع ولم يجرى في السادس. وإن اتفق أن يكون في السادس كان معه من الخطر أمر عظيم.

وذلك أنه يعرض له شبيه السكتات من عدم الحس والصوت، وإن عرض له استفراغ أصابه معه غشي وتغير لونه وبطل نبضه وعرضت له رعدة وسقطت قوته.

وفي اليوم السابع كلما زاد استفراغه ازداد راحة. وإن كان في اليوم السادس عرق لم يكد يكون مستوياً، وإن خرج شيء بالبراز والقيء كان شيئاً مؤذياً. وربما خرجت عند الأذنين خراجات/ ردية ویرقان وإن كان يبول لم يكن نضجاً لكنه يكون  $\frac{15}{18}$  سنج اللون رقيقاً غير محمود، وليس ينفع من البول الذي يكون في السادس إلا كثرته فقط.

وهذا أهون ما يكون في السادس لأن منهم من يختنق اختناقاً بدم مفرط يجري منه أو بإسهال أو قيء مجاوز للاعتدال أو سكتات أو جنون.

وربما هلك المريض من قبل یرقان يعرض له أو خراج ردي حتى أني أشبه السابع بالملك العادل والسادس بالمنقلب الجائر وأنا أحرد القول في الثاني عشر أنه ليس من أيام البحران.

وأما السادس فلا أقدر أن أحرد القول، فإنه ليس من أيام البحران، لأنه قد يكون فيه بحران كم مرة، لكني أقول: إن البحران العارض فيه خبيث ردي، وجملة أقول: إن اليوم السادس يوم بحران ردي، كما أن السابع يوم بحران جيد.

وإن كان في السادس بحران جيد فإنه لا يكاد يتم بل تبقى منه بقية تعاود ويعظم الخطر فيه قبل السكون.

/ والرابع عشر قريب في طبيعة من السابع. والتاسع والحادي عشر والعشرون  $\frac{17}{18}$  قريبة من هذه أيضاً، ومن بعدها الرابع الثالث والثامن عشر. ومتى اتفق أن يعرض بحران في الثامن والعاشر كان شبيهاً بالسادس، فلا يكاد يتقضي في هذه الأيام مرض، وإن انقضى لم يصح وعاد، وكان مع ذلك الانقضاء خفياً غير بين ولا منذراً به ولا

ينقضي أيضاً المرض جملة في الثامن والعاشر والثاني عشر والسادس عشر والتاسع عشر. والأيام التي لا ينقضي فيها المرض جملة الثامن والعاشر والثاني عشر.

والأيام التي ينقضي فيها - وهي الباحورية الجيدة - الثالث والرابع والخامس والسابع والتاسع والحادي عشر والرابع عشر والسابع عشر والثامن عشر والعشرون.

والثالث عشر متوسط بين الجيدة والردية، وذلك أنه ليس بالساقط كالأيام التي لا تنقضي فيها الأمراض وليس باللاحق بالتاسع ودونه وهذه حال الأيام إلى العشرين.

قال: وجمعت علم هذه الأيام من طول التجارب.

١٧ / ابتداء: عدد أيام البحرين لا يعد من الابتداء بالحقيقة، لأن ذلك لا عرض له  
١٨ ولا من وقت يطرح العلل نفسه، لأن بينهم في ذلك تفاوتاً كثيراً ولأنه قد يعرض أشياء مانعة من طرح النفس: مثل السفر والخدمة وغير ذلك، لكن من الوقت الذي يحس فيه بالحمى حساً ظاهراً إنما يحتاج إلى علم البحرين في الحميات الحادة مثلاً لنضع أن مريضاً من حمى غب لازمة لا يتبين فيها علامة تدل على نضج إلى اليوم الحادي عشر، فإذا كان في هذا اليوم ظهر في البول رسوب محمود جيد ولم يظهر قبل ذلك الوقت.

أقول: إن الطبيب الحقيق بهذا الاسم يعظم رجاؤه في أن البحرين يأتيه في الرابع عشر فتبتدى حمى يوم الرابع عشر بنافض شديد وتتقدم نوبتها، فإن هذا يكون على الأكثر إذا كان البحرين مزماً أن يكون، وقد لا تتقدم في الندرة، وليكن قبل ذلك صعوبة شديدة في الليلة التي صبيحتها اليوم الرابع عشر، ويختلف النبض عن النظام ويكون أكثر حركاته مشرفة عظيمة قوية.

أقول: إنه يعرض لهذا المريض إذا انتهت نافض حماه عرق محمود ومستو ويبدأ تخف أعراضه كلما ازداد عرقه، ويحسن نبضه ويعرق عرقاً كثيراً حاراً ثم تسكن حماه، وقد أتاه بحران محمود، لأن/ يومه يوم يكون فيه البحرين الصحيح التام، وقد ظهر في اليوم المنذر به نضج، وأنذر بكونه قبل الصعوبة التي تقدمت والنافض وسائر العلامات التي تتقدم البحرين. ولو كان تأخر بحران هذا إلى اليوم الخامس عشر لما كانت تجتمع له هذه الفضائل ولا يكون صحيحاً. وهذا أجل نفع أن يكون البحرين في اليوم المعتاد.

وجملة أقول إنك متى وجدت جميع علامات البحرين المحمود ما خلا أنه كان في يوم باحوري نقص البحرين نقصاً كثيراً وإن كانت العلامات الأخر ليست على غاية التمام وكانت في يوم باحوري تم البحرين وصح.

وإنما يعني بالبحران انقضاء المرض، وقد يجتمع ليوم البحرين أبداً أكثر علامات

الصحة ولا تجتمع لغيره؛ فلنضع أن العليل الذي تمثلنا به أنه تأخر عنه البحرين إلى اليوم السادس عشر، فلما كان في ليلته التي صبيحتها السادس عشر جاءته الصعوبة وعلامات البحرين فابتدأ اقشعرار صعب وتقدمت نوبة الحمى.

أقول إنه إذا كان كذلك لم يعرق العليل عرقاً محموداً ولم تفارقه الحمى بالكلية في ذلك اليوم. فإن اتفق ذلك ما لا يكاد أن يكون العرق/ مستويّاً محموداً تقلع به  $\frac{19}{18}$  الحمى إقلاعاً تاماً فإن البحرين يصح لكنه إن زل العليل أدنى زلل عاودت حماء.

ثم لنضع أن علامة البحرين إن ظهرت في المريض في اليوم الرابع كما وصفناها ظهرت في الحادي عشر.

أقول إنه يتوقع البحرين في السابع، وذلك أن النذير في الأسبوع الثاني الحادي عشر، وفي الأسبوع الأول الرابع، وكما يدل الحادي عشر على الرابع - كيف كان الحال فيه - كذلك يدل الرابع على السابع؛ فلنضع أن العلامات كلها كانت في الليلة التي صبيحتها اليوم الثامن وأن العرق ابتداءً في آخر تلك الليلة ولبث المريض نهار يوم الثامن نهاره أجمع يعرق عرقاً محموداً وأقلعت حماء عند العشي، فاعلم أنني أقول إن هذا لبحران جاء في السابع، وانظر أبداً في مثل هذا إلى المنذر، فإن كان المنذر أنذر باليوم السابع ثم جاء فيه جملة واحدة من خلال البحرين وتم كله في الثامن فالبحران لليوم للمنذر به؛ وإنه تجتمع لليوم علامات كثيرة من علامات البحرين. وإن فقدت المنذر وجاء البحرين في يومين فانظر فإن كانت العلة تصعب وتتحرك في الأفراد فالبحران للفرد، وذلك أن البحرين أبداً إنما يكون في وقت/ استصعاب الحمى وانظر  $\frac{20}{18}$  في نفس البحرين فإن رأيت جيداً سليماً وشككت في السابع والثامن والتاسع والسادس فانسبه إلى السابع، وإن شككت في التاسع والعاشر فانسبه إلى التاسع وبالعكس. وانظر أيضاً من نفس طبيعة البحرين وذلك أن له ابتداء يدل على مجيئه وابتداء الاستفراغ وانقضاء العلة، فالיום الذي تجد فيه الثلاثة فلا تشك فيه، واليوم الذي تجد فيه وقتين من أوقات البحرين فهو أولى به.

وانظر في أي اليومين زمان البحرين فيه أطول فإنه به، أولى فإن كانت العلامات لواحد أكثر فللذي فيه علامات أقل أيضاً شركة، فإن استويا فهو لهما.

وربما يجاوز البحرين اليوم الذي بعد اليوم الذي كان فيه ابتداء العلامات إلى اليوم الثالث من يوم ابتداء العلامات، وإذا كان كذلك فالיום الأوسط أولى بالبحران، لأن زمان البحرين فيه كان أطول، ولكن لا يجب أن توجب له البحرين كله، لكن تنظر ما كان الإنذار؟ أيما كان به فانسبه إليه، فإن هذا أقوى العلامات،/ فإن لم ينذر به  $\frac{21}{18}$  فانظر في سائر ما وصفنا من حركة الأدوار والزوج والفرد وقياس نواصب الحمى - فإن

الحمى الأطول هي يوم بخران، وطبائع الأيام - فإن البخران الحميد في الأيام الجيدة وبالعكس، وعدد أوقات البخران - فإن الذي يجتمع له وقتان منه هو له، وزمان البخران - أعني طول لبثه - فإن الذي يلبث البخران فيه أكثر فهو له، فضم هذه جميعاً واستشهدا.

وأما اليوم الأول واليوم الثاني فليس يمكن أن يكونا من أيام البخران إلا لحمى يوم، وذلك أن البخران إنما هو أن تنقضي العلة باضطراب وتعب، فإن سميناً كل انقضاء بخراناً - وإن لم يتقدمه تعب واضطراب - فالיום الأول والثاني ربما انقضى فيهما حمى. وأنا أسمى الاضطراب الكائن قبل تغير المرض إلى الحالة الجيدة أو الردية بخراناً، وما كان تغيره إلى الأفضل أسميه بخراناً جيداً وبالعكس، وما كان لا يؤدي إلى كمال الفضل وكمال الهلاك أسميه بخراناً ناقصاً جداً وردياً.

وقد قال أرخبجانس: إن البخران يكون في الواحد والعشرين/ أكثر مما يكون في العشرين وأنا لم أجده هكذا ولا أبقرات. وكذلك الحال في السابع والعشرين، فإني وجدت البخران يكون فيه أكثر مما يكون في الثامن والعشرين. وذكر أرخبجانس أنه يكون أقل.

٢٢  
١٨

واليوم الرابع والثلاثون أيضاً صالح للقوة، ويوم الأربعين أقوى منه. وأما اليوم الرابع والعشرون واليوم الواحد والثلاثون فالبحران يكون فيهما أقل مما يكون في الذي ذكرنا من بعد العشرين، وأقل من هذه كثيراً اليوم السابع والثلاثون، حتى أنه إلى أن لا يكون من أيام البخران أميل. فأما سائر الأيام التي بين العشرين والأربعين فلا يكون فيها بخران: وهي الثاني والعشرون والثالث والخامس والسادس والتاسع والعشرون والثلاثون والخامس والثلاثون والسادس والثامن والتاسع والثلاثون وجملتها اثنا عشر يوماً. والاضطراب الشديد القوي يكون في البحارين الكائنة في الرابع عشر وإلى العشرين ومن بعد العشرين إلى الأربعين، فيكون أهدأ حركة ومن بعد الأربعين هي ضعيفة الحركة جداً، وأكثر الانقضاء يكون فيها بالنضج والتحلل والخراجات، وربما كان بالاستفراغ في الندرة، وإذا كان لم تكن معه حركة شديدة.

/ وأبقرات يستخف بالأيام التي بعد الأربعين خلا الستين والثمانين والعشرين والمائة، ويقول بعد هذا: إن من الأمراض ما يكون بخرانه في سبعة أشهر وفي سبع سنين وفي أربع عشرة سنة وإحدى وعشرين سنة.

٢٣  
١٨

وليس يمكن إحكام علم أيام البخران إلا بأمرين: العلم بما قال أبقرات فيها ومن أدلة المرض جميعاً وعلم النبض.

وعلامات السلامة والنضج موجودة فأنذر بكون البخران في السابع، فإن لم



تعرف علامات السلامة والنضج لم يمكن أن تنذر بالبحران. وإنما قلت: إنك تحتاج إلى معرفة علامات السلامة والنضج، لأنك إن رأيت علامات الخطر ورأيت بعد ذلك نضجاً في الرابع وكانت أيام الحمى في الأزواج فاعلم أن البحرين يكون في السادس، وفي الندرة أن تجاوزه ففي السابع. وإن رأيت علامات السلامة مع النضج في الرابع فالبحران يكون في السابع.

وعلامات النضج لا تجتمع مع علامات الهلاك، وإن كانت علامة الهلاك قوية في الرابع مات في الأكثر في السابع.

وقد قلت: إن الموت بحران ردي كامل، وحد صحة ذلك من نوبة المرض، وذلك أنه إن ساعدت مع هذا أن تكون النوبة في الأزواج فما قلت أقوى. وإن كانت تنوب في الأفراد لا يموت في السادس/ وذلك أنه إذا كان المرض قوياً قوي الحرارة  $\frac{٢٤}{١٨}$  جداً والأعراض التي ظهرت في الرابع قوية عظيمة جداً فلذلك يجب أن تقضى معرفة هذه العلامات.

قال: وقد تفقدت أصحاب الأمراض الحادة على الاستقصاء فوجدت الرابع ينذر بالسابع ما لم يقع خطأ. ينبغي أن تنظر أخرى في هذا الموضع.

لي: ويجب أن تنظر في العلامات الدالة على انتهاء المرض ونضجه وانقضائه وطوله، فإن رأيت في الرابع النضج عديماً والمنذرة بطول المرض فاعلم أن المرض سيجاوز الحادي عشر، وإن بقيت علامات النضج بعد الرابع فتوقع البحرين في الرابع عشر، فإن كان المرض في السابع لم ينضج وليست فيه علامة قوية تدل على طوله فتوقع البحرين في الرابع عشر، والوقوف على حقيقته يكون في الحادي عشر، وذلك أنه ينذر بالربيع عشر. فإن رأيت فيه علامة نضج فأيقن بالبحران في الرابع عشر، وإن كانت علامة النضج ضعيفة، إلا أن المرض/ يتحرك حركة سريعة، فخليق أن يكون في  $\frac{٢٥}{١٨}$  الرابع عشر، وإلا كان في السابع عشر. فإن لم تكن علامة النضج في الحادي عشر فليس يكون في الرابع عشر، وضم إلى نظرك النظر في حركة المرض وسرعته وسائر العلامات لتعلم متى يأتي البحرين في السابع عشر أم في الثامن عشر أو بعد ذلك، لأنه ربما أتى البحرين في هذه الأيام، وأكثر ذلك يتأخر إلى العشرين، وربما أتى في الواحد والعشرين وينذر بها جميعاً السابع عشر ولا سيما باليوم العشرين، واليوم الثامن عشر ينذر باليوم الواحد والعشرين.

ومتى رأيت المرض منذ أوله مندفع الحرارة بطيء الحركة مع سائر العلامات الدالة على بقاء المرض فليس يمكنك أن تعلم متى يأتي البحرين، لكنك تعلم أنه لا يأتي في الرابع عشر وأكثر منه: لا يأتي قبله، فانظر حينئذ أسليم هذا المرض أم لا؟

فإنه متى اجتمع ضعف القوة إلى علامات الهلاك فإن المريض يموت قبل أن يطول المرض، وإن كان المرض سليماً فبحرانه بعيد.

ولا تطمع أن تعرف بحران الأمراض التي يكون نحو العشرين/ في الرابع الأول، لكن بعد ذلك إلى السابع يكون حدس ضعيف، ومن السابع إلى الحادي عشر يكون أقوى، فإن رأيت أيضاً علامات النضج من الحادي عشر إلى اليوم العشرين ضعيفة فإن المرض يجاوز العشرين واقض بأن المريض لا يأتيه بحران قبل العشرين إن بقيت تلك الدلائل على حال واحدة ولم تتغير إلى سرعة الحركة بغتة أو قليلاً قليلاً؛ ولست تدري في أي يوم يكون بعد العشرين حتى تنظر في الأيام التي من الحادي عشر إلى العشرين، وذلك أنك إذا رأيت العلامات الدالة على النضج بينة فتوقع الرابع والعشرين، فإن لم ترها فإنه يتأخر إلى الأسبوع الرابع، فأما الأمراض التي تبقى إلى الرابع عشر غير نضيجة وتتحرك حركة بطيئة فلا يجيء بحرانه قبل الأربعين.

وقد قلنا إن البحرين بعد الأربعين ضعيف وأكثره يكون بالتحلل، وفي الندرة يكون بالاستفراغ.

متى رأيت مريضاً أن علامات النضج في بوله واضحة في اليوم الأول وحماه حارة وليس معها شيء من علامات التلّف فإن حماه لا تجاوز الرابع، وإذا رأيت علامات التلّف كلها في اليوم الأول فليس يجوز الرابع حتى يموت. وإن كانت حماه حارة ولم تظهر فيه شيء من علامات النضج ولا من علامات الموت فلا يمكن أن ينقضي مرضه في الرابع ولا قبله فتفقد حينئذ قبل الحمى هل كما لم تظهر علامات النضج لم تظهر علامات طول المرض أم ظهرت علامات طول مع فقد علامات النضج، فإنه إن عدما جميعاً - أعني علامات النضج وعلامات طول المرض مع فقد علامات النضج - فإن مرضه يبلغ متناه نحو السابع؛ وإن ظهرت علامات طول المرض مع فقد علامات النضج - فإن لست تقدر أن تعلم منذ أول الأمر كم يتناول، لكن بعد مرور الأيام، ولكن تريخ من ذلك أن منتهى المرض يطول، فتقدر الغذاء بحسب ذلك.

والخطأ الذي يقع للمرضى من الأطباء والأدوية ونحوها، ومن خارج كالفزع والهيم والسهل الذي عن شيء يبلغه؛ فأما الذي يسهر بلا شيء بلغه فليس يفسد بظاهر الحس نظام البحرين. وإن كان الخطأ سيراً فإنه لا يبلغ أن يزيل البحرين عن يومه، لكنه يجعله ناقصاً بمقدار الخطأ.

الأمراض السليمة التي ليس فيها شيء من الخطر إذا عرض فيها عارض من خطأ فإنما تطول فقط؛ وأما الأمراض الخطيرة فإنه/ إن عرض فيه الخطأ ألت إلى الهلاك. والأمراض السليمة أيضاً إذا تكرّر الخطأ مرة بعد أخرى انقلبت طبيعته إلى الهلاك.

وبمقدار الخطأ الذي يقع بين يوم الإنذار ويوم البحرين الردي يتقدم الموت كما أنه أنذر الرابع بشر ثم حدث بعده خطأ عظيم فليس يتأخر الموت إلى السابع، لكنه يسبق: إما في الخامس وإما في السادس، ويعلم في أي اليومين يكون مقدار حدة المرض ومقدار الضرر الداخل على المريض من الآفة الحادثة من الخطأ ومن نوائب الحمى فإن كانت الحمى تنوب في الأفراد والمرض حار والشيء الذي ظهر في الرابع عظيم فبالبحري أن يموت في الخامس؛ فإن كانت تنوب في الأزواج والمرض أقل حدة والمخطأ والتدبير بالشر قليلاً من فبالبحري أن يتأخر إلى السادس.

في الوقت الذي يموت فيه المريض: إذا أنت أحكمت المعرفة باليوم الذي يموت فيه المريض فانظر في أي وقت من أوقات نوبة حماء تثقل على العليل علته فإنه متى ظهرت به هذه العلامات حين تبتدىء نوبة الحمى فإنه يموت في مثل ذلك الوقت من ذلك اليوم.

والعلامات هذه: أن يبرد بدنه كله برداً شديداً، ولا يسخن إلا بعسر، ويبقى لونه حائلاً زمنًا طويلاً ويصغر نبضه ويتغير حاله إلى حال أردى أو تثقل حركته ويكسل ويسبت ونحو هذه/ فاعلم أنه ميت في هذا الوقت، وإن كان ابتداء الحمى ليس بالردي  $\frac{29}{18}$  ولا تظهر فيه هذه العلامات فانظر إلى المنتهى فإن رأيت يخلط عقله عند المنتهى ويعرض له هم وسبات وغم ولا يطبق احتمال حماء ويلتهب التهاباً مفرطاً وتظلم عيناه ويصدع ويعرض له وجع في فؤاده وأشباه هذه من الأعراض ففي هذا الوقت يموت.

وإن كان الابتداء والانتهاه سليمين وكان عند الانحطاط تذبل نفسه ويصيبه عرض غير مستو بارد في الرأس وحده أو في الرقبة وفي الرقبة وفي الصدر ويضعف نبضه ويصغر وأشباه هذه ففي مثل هذا الوقت من ذلك اليوم يموت.

وجملة فاعلم أن المريض يموت في أشر أوقات الحمى.

مثال ذلك أنك متى رأيت الحمى في اليوم الثاني والثالث تزداد رداءة ورأيت في الرابع رداءة استدلت على موت المريض في السادس ثم رأيت أشد أوقات النوبة يكون في الساعة السادسة من النهار فاحكم أن المريض يموت في اليوم السادس في الساعة السادسة.

وأنت تصيب متى أحكمت هذا الطريق في الأكثر؛ وانظر متى لم تصح لك العلامات فانتظر بانقضاء إلى يوم آخر وآخر حتى يصح عندك.

قال: الأسابيع أقوى أيام البحرين وبعدها الأربع.

$\frac{30}{18}$  أبقرات بعد الأسبوع الثالث يوم العشرين ويجعل السابع/ عشر ينذر به ويخرج الثامن عشر، والواحد والعشرين من أيام البحرين. وأما من حسب أيام الأسابيع تامة

فإن الثامن عشر عنده ينذر بالحادي والعشرين ويخرج السابع عشر والعشرون من أيام البحران. وقد صح بالتجربة أن البحران يكون كثيراً في السابع عشر ويكون مع ذلك صحيحاً وكذلك في العشرين.

الأطباء لا يختلفون في أيام البحران إلى الرابع عشر ويختلفون فيما بعد، لأنهم لم ينفقوا التجربة كثيراً لكنهم عملوا بالقياس فعدوا الأسابيع بأيام تامة، فلذلك عدوا الواحد والعشرين والسابع والعشرين بالثامن والعشرين من أيام البحران القوية، والثامن عشر يدنو به على أنه نصف الأسبوع الثالث، والثاني والأربعون على أنه آخر يوم من الأسبوع السادس إلا أنك إذا تفقدت بالتجربة رأيت الطريق الذي سلكه أبقرات الصحيح لأنك إذا تفقدت وقست بالتجربة اليوم السابع عشر وهو أول يوم وقع فيه الخلاف باليوم الثامن عشر والعشرين بالواحد والعشرين والسابع والعشرين بالثامن والعشرين والواحد والثلاثين والثاني والثلاثين والرابع والثلاثين والخامس والثلاثين والأربعين والثاني والأربعين وجدت الأيام المناسبة للسابع عشر أقوى/ والأمراض فيها أظهر والتجربة تشهد دون الآخر، ولا يكاد يكون في غير المناسبة للرايع بحران حتى أنه قد يكون البحران فيه حيثئذ ولا يكون في أربعة وثمانين.

وقد ذكر أبقرات في مرضى كثير في أبيذيما وتفقدناه نحن أيضاً فوجدناه كذلك، ولم يذكر أبقرات ولا وجدنا نحن بحراناً حدث في الأيام التي لا تناسب الرابع عشر فضلاً عن أن يكون تاماً سليماً، وأما في المناسبة فليس إنما يحدث البحران كثيراً بل يكون سليماً. فقد بان صحة طريق أبقرات وإنما غلط الذين خالفوه بأشياء أجدها أنهم ظنوا أن الأسابيع تجري تامة فلزموا القياس دون التجربة؛ ولعلمهم أيضاً رأوا مرضى قليلين أتاها بحران في تلك الأيام. ويمكن أن تكون البحارين لليوم الذي قبله للعلل التي ذكرتها ولغلطهم في ابتداء المرض، ويكون البحران باتصال يومين. وهو لأحدهما فينسبونه إلى يومهم ونحو ذلك مما أشبهه مما تقدم ذكره مما يشبهه هل البحران لليوم الأول أو الثاني.

والأمراض التي تطول مدتها - أعني التي تجاوز الرابع عشر والعشرين -/ لا يكون بحرانها قوياً أيضاً ولا يكون حاداً لكن ساكناً هادئاً، فربما تم أمره في يومين فيغلط هذا أيضاً ولا يجب أن يتوهم أنه لا يكون بعد الأربعين بحران باستفراغ قوي وحركة شديدة، فإن ذلك ربما كان. وقد ذكر أبقرات أنه عرض ذلك في الثمانين.

لي: أحسب هذا أكثر ما يكون إذا انتقل المرض إلى الحدة من الرأس.

قال ج: وأكثر ما يعرض الانقضاء الخبيث - يعني البحران - في الأمراض المزمنة إذا فارقت ثم عاودت، فربما كانت العودة في يوم بحران ثم يجري الأمر على

عدد أيام البحرين فيكون أحد هذين المرضين حاداً؛ وإذا وصل كان منهما مريض طويل، حتى أنه لا يمكن أن يكون ذلك مركباً من مريضين أو ثلاثة - حادة كلها - لا تنقضي ببحران. لكن ينقضي بعض منها ويعاود بعض، وتنقضي أيضاً في أيام البحرين على مثل هذا.

في النفع المستفاد من علم أيام البحرين؛ قال: إذا علمت أن يوم البحرين قريب قدرت الغذاء بحسب ذلك من اللطف ولم تقف الطبيعة عن البحرين، وإذا كان البحرين في يوم باحوري كامل/ أخذت بالمريض في تدبير الناقه، وإن كان غير ذلك وقته ولطفته تدبيره لثلا ينكس نكس سوء.

المرض الذي في غاية الحدة يأتي بحرانه إما بخير وإما بشر، إما قبل الرابع وإما فيه. والذي يتلوه في الحدة فالأولى السابع، والذي يتلوه في الحدة فالأولى الحادي عشر، والذي يتلوه في الحدة فالأولى الرابع عشر، ثم إلى العشرين. والتي هي دون هذه في الحدة وقد دخلت في المزملة فحركاتها في الأسابيع على ما ذكرنا.

وجميع أدوار أيام البحرين تكون إما بأسابيع وإما بأنصاف الأسابيع - وهي الأربع. والأربع تنذر بالأسابيع كما قال أبقراط.

الرابع ينذر بالسابع وابتداء الأسبوع الثاني من اليوم الثامن وانقضاؤه الرابع عشر. وينذر بالرابع عشر الحادي عشر، لأنه رابع الأسبوع الثاني، لأنه الرابع من الثامن. والسابع عشر يوم إنذار لأنه الرابع من الرابع عشر وينذر بالعشرين.

أدوار أيام البحرين التي تكون في الأزواج - يعني التي تتحرك في الأزواج: الرابع والسادس والثامن والعاشر والرابع عشر والثامن عشر والعشرون والرابع والعشرون والثامن والعشرون والرابع والثلاثون والأربعون والستون والثمانون والمائة والعشرون.

وأما التي تتحرك في الأفراد فالثالث والخامس والسابع والتاسع/ والحادي عشر <sup>٣٤</sup>/<sub>١٨</sub> والسابع عشر والواحد والعشرون والسابع والعشرون والواحد والثلاثون، هذا ما كتبه أبقراط لنفسه في أيديميا - وهي جميع أيام البحرين - فلما أحكم أمره بالتجربة ذكر في مقدمة المعرفة والفصول أقواها.

وقد يكون في نسبة دون نسبة البحرين، في يوم دون يوم بسبب: من تغير الهواء. فإني رأيت في صيف أكثر من أربعمائة مريض مرضوا مرضاً حاداً أتاهاهم البحرين في السابع، وفي صيغة أخرى في الرابع عشر. ورأيت خريفاً كان يجيء فيه البحرين أبداً في الحادي عشر، وخريف آخر كان يجيء فيه بحراني ردي في السادس.

فعلى هذا نجد البحرين يكون في وقت دون وقت وفي يوم دون يوم من أيامه أكثر، فأما أن يكون في يوم غير باحوري فلا يكاد يكون، فلم أر قط كان في الثامن

ولا في السادس ولا في الثاني عشر ولا في السادس عشر ولا في الشبيه به .

جملته ما قد قيل ؛ قال : أقول : إن السابع يوم باحوري وينذر به الرابع . والرابع يوم بحران - وإن كان ضعيفاً - ويوم إنذار . وبعد السابع الحادي عشر فالرابع عشر ، وبينهما من التناسب ما بين الرابع والسابع . وبعد هذه فالسابع عشر ، يوجد على الأكثر : يناسب/ العشرين هذه المناسبة بعينها التي للحادي عشر إلى الرابع عشر على الأقل يوجد الثامن عشر يناسب الحادي والعشرين وهذه ثلاثة أسابيع على رأي أبقراط تتم في عشرين يوماً .

لي : لأنه يعد الأسبوع الأول والثاني تامين وينتهيان في الرابع عشر ، والأسبوع الثالث متصل بالرابع عشر ينتهي في العشرين ، ويعد الرابع نصف الأسبوع الأول ؛ ويعد ابتداء الربوع الثالث من الثامن ، فيكون الرابع من الثامن الحادي عشر . ويتم الأسبوع الثاني في الرابع عشر ، ثم يعد الربوع السادس من الرابع عشر فيكون السابع عشر ، وينذر بالعشرين . ويعد السابع الثالث في العشرين .

قال ج : ويقع في ما بين هذه الأيام : التاسع والخامس والثالث ؛ والتاسع مقدم منها ، والبحران يكون فيه أكثر من جميع الأيام الواقعة فيما بين هذه الأيام من أيام البحرين التي ذكرناها - أعني إلى العشرين ؛ وبعده الخامس وبعده الثالث . والسادس يوم بحران ردي . وأما الثالث عشر فكأنه متوسط بين ما يكون فيه بحران ولا يكون .

/ قال : وأشد ما تكون المجاهدة في وقت البحرين في الأمراض التي تنقضي إلى الرابع عشر ثم يبدأ ثقل المجاهدة منه إلى العشرين ، وتسترخي قوة المجاهدة منه إلى الأربعين ، وتضعف منذ الأربعين ضعفاً شديداً جداً . فأما قياس أيام البحرين فيبقى على حال واحدة أبداً وكما أن الرابع عشر آخر الأسبوع الثاني وأول الثالث كذلك الرابع والثلاثون آخر الأسبوع الخامس وابتداء الأسبوع السادس حتى يكون أبداً كل ثلاثة أسابيع عشرين يوماً ، فلذلك يتفق اليوم الستون يوم بحران ، وكذلك الثمانون والمائة وعشرون .

لي : يعد أسبوعان تامين ، ثم أسبوع في الوسط ناقصاً أبداً ، فلذلك يلتئم أبداً ثلاثة أسابيع عشرون وأما الأربعين فتعد في الأسبوع الغير الموصول يوم الرابع .

مثال ذلك أن الربوع الأول اليوم الرابع ، والثاني اليوم السابع - لأنه إنما يريد بالرباع نصف السابوع والربوع الثالث اليوم الحادي عشر - لأنه يبتدئ بعده من الثامن ، والربوع الرابع اليوم الرابع عشر/ لأنه يبتدئ بعده من الحادي عشر ، والربوع الخامس اليوم السابع عشر - لأنه يبتدئ بعده - من الخامس عشر ، والربوع السادس اليوم العشرون - لأنه يبتدئ بعده من السابع عشر ، لأنه يحتاج أن يتم له في كل سابوع رابوعان فافهم ذلك .

قال جالينوس: وأول دور تام من أيام البحرين هو اليوم العشرون ولو كانت الأسابيع تحسب مفصلة لكان الدور الثام هو الأسبوع، لأنه كان يتكرر بمثله أبداً، لكنه لما كان الأسبوع الثالث يحسب متصلاً بالثاني صار الحساب لا يجري بعد الرابع عشر على قياس ما كان يجري أولاً. وأما بعد العشرين فالحساب يجري دائماً على مثال ما جرى، حتى يكون الرابع والثلاثون نظير الرابع عشر، وذلك أنه يحسب من أسبوعين على الانفراد واليوم الأربعون نظير العشرين. وذلك أنه ينتهي فيه الأسبوع الثالث محسوباً على الاتصال.

والدور: إنما يعني به ما إذا ضوعف لم ينتقل إلى غيره، وليس ذلك للأربع ولا للأسابيع، لأنها إن ضوعفت بهيئتها خرجت إلى أيام غير البحرين.

والذي يظهر للتجربة من أيام البحرين أنه ليس أيام المرض كله أيام بحران،  $\frac{38}{18}$  وأن من أيام البحرين أدوار الأسابيع أقوى، وبعده أدوار الأربع - فإنه يقع بين هذه الأدوار أيام آخر تكون فيها بحران؛ وإن الأسابيع لا يجب أن تحسب كلها على الانفراد، لكن يحسب بعضها على الاتصال، وكذلك الأربع - فإن البحرين في الأمراض الحادة يكون على الأكثر في الأفراد وفي المزمنة في الأزواج.

الأيام الواقعة في ما بين أيام البحرين: يريد بها الأيام التي ليست سابوياً ولا رابوياً، ويكون مع ذلك من أيام البحرين.

كل تغير يقع للمريض إلى ما هو أردى في يوم من أيام البحرين فهو رديء، كما أن كل تغير يكون محموداً فهو في هذه الأيام أجود. فالتغير إلى ما هو شر في السابيع والرابع عشر من أعراض الأيام القتالة وبالضد.

تغيره في هذه الأيام إلى الأصلح حميد جيداً، وقد ذكرنا علته في علل أيام البحرين.

قال: الأيام الواقعة يكون فيها البحرين في الأمراض الحادة أكثر منها في المنتقلة، لأن الطبيعة فيها أشد انزعاجاً فتجعل البحرين في أيام واقعة بالاضطرار. فأما المزمنة فلسكون حركة المريض لا تضطر/ الطبيعة أن تجعل البحرين في الأيام الواقعة.  $\frac{39}{18}$

في سبب أيام البحرين: كما أن تدبير السنة يكون بالشمس، وتغايرها العظام بعبيران الصيف والشتاء والآخر بالأربع؛ كذلك تدبير الشهر يكون بالقمر وتغايره الأعظم بالأسابيع، لأنه من أيام الشهر بمنزلة ربع من أرباع السنة، فإذا تفقد بالتجربة وجد: كل حادث يحدث والقمر بمكان ما يلزمه تغير عظيم بعد الأسبوع، لأن القمر يصير في تربيع المكان الذي كان فيه، وأكثر من ذلك إذا صار على المقابلة ولأن القمر يقطع دائرة البروج في تسعة وعشرين يوماً وثلاث يوم فإنه يقطع ربع الفلك في أقل من سبعة أيام.

### فيما يستعان به على الأمراض من النجوم

قال ج: هذا شيء قد بلوته بعناية شديدة فوجدته صحيحاً، وهو أن القمر إذا كان موضع السعود في أيام المرض كانت أياماً صالحة وبالضد. قال: وإذا كانت النحوس في أصل المولد في مواضع فمتى صار القمر في تلك المواضع أو تربيعها ومقابلتها كان حال ذلك المولود ردياً؛ وكذلك الحال في السعود، فإنها إذا كانت في مواضع فمتى صار القمر/ في تلك المواضع أو تربيعها أو مقابلتها حسن حاله. ٤٠  
١٨

وأمرضه السليمة هذه وغير السليمة تلك على نحو ما يقع له. وإن اختلطت السعود والنحوس تكون سلامة الأمراض ورداءتها، فأى مرض عرض له والقمر في مواضع السعود أو تربيعها أو مقابلتها كان أسلم، وإذا ابتدأت أمراضه والقمر في مواضع النحوس في الأصل أو تربيعها أو مقابلتها فهو أردى.

### في سبب عظم دلالة السابع والرابع عشر

قال: التغيرات التي تقع في الأمراض في السابع والرابع عشر عظيمة قوته جداً، لأن القمر حينئذ يقع على الترابيع والعظم وهذان التغيران في الهواء أعظم تغيره وكذلك دلالة السابع والرابع عشر عظيمة جداً - على خير دلاً أو على شر.

وقال: إذا كان ابتداء المرض صالحاً وصار القمر في تربيع ذلك المكان أو مقابلته غير المرض تغييراً صالحاً، وإذا كان ابتداءه ردياً غير المرض تغييراً ردياً. وإن أنت تفقدته وجدته صحيحاً وقد بلوته.

/ قال: ما كان من الأدوار في عدد الأيام فهو على أشكال القمر وما كان في الشهور فهو من أشكال الشمس؛ لأن حال زمان الشهر منذ الهل إلى البدر حال زمان الشمس من الحمل إلى الميزان، وأرباع الشهر كأرباع السنة. ٤١  
١٨

رجع الكلام إلى الأول؛ قال: أريد أن أقول في أيام البحرين على الولاء فالיום الأول يكون فيه انقضاء حمى يوم ولا أعده من أيام البحرين، لأن انقضاء هذه الحمى يكون باضطراب وشدة؛ وأول أيام البحرين الثالث، وليس هذا اليوم بمشارك للأسبوع ولا منذر به، لكنه في الأيام الواقعة؛ واليوم الرابع - لأن فيه يكون نصف الأسبوع، له قوة قوية، وهو من الأيام الباحورية. وقوع البحرين في الثالث والخامس ليس بأقل مما يقع في الرابع - على أنهما من الأيام الواقعة. ينظر فيه في نسخة أخرى.

قال ج: ولست أعرف لوقوع البحرين في الأيام الواقعة علة أكثر من حفز الطبيعة لسبب أذى المرض ولذلك لا يكون ذلك في التي ليست حادة حدة مطلقة كما يكون في الحادة.



/ قال: والبحران الجيد هو الكائن بعد النضج، وأما الكائن قبل وقته فهو  $\frac{٤٢}{١٨}$  رديء؛ وذلك أنه في تلك الحال يخرج مع ما لا يحتاج إليه مثل ما يعرض لمن يزعهه حمل ثقيل أو مصارع فيطرحه طرْحاً يقع هو أيضاً معه وقوعاً شديداً، فكما يعرض لمن يعدو بشدة فلا يملك نفسه حتى يقع في هوائه.

والبحران في الأمراض الحادة على الأكثر يكون في الأفراد. ينظر في نسخة أخرى. نوابب الحمى وانقضاؤها أيضاً في الأمراض الحادة يكون في الأفراد؛ لأن نوابب الحمى في الأمراض الحادة فيما ينوب غباً، وإنما صار انقضاؤها أيضاً في الأفراد؛ لأن انقضاء النوبة الثانية في اليوم الثالث. يحتاج أن ننظر ههنا في نسخة أخرى. فإنه ذهب من نسختنا كلام فيه بيان هذا.

قال جالينوس: لما كان البحرين إنما يكون في نوابب الحمى ووقعت نوابب الحمى في الأفراد وجب أن يكون البحرين في الأفراد، إلا أن يعرض محرك يدعو إلى تقدم أو تأخر.

بحران الحادي عشر كثيراً ما يتقدم فيكون في التاسع عند شدة الإزعاج. وأما بحران السابع فقل ما يكون في التاسع.

/ كل يوم ليس بسابع ولا رابع فهو من الأيام الواقعة فيما بين الأدوار هي  $\frac{٤٣}{١٨}$  والسابع.

أكثر ما يكون البحرين في أيام الأدوار أو الواقعة أو في الأفراد. وقد يقع في أي يوم اتفق إذا أزعج الطبع من مزعج.

إذا كان المرض لازماً كحمى - ونوخوس فليس فيه للأفراد على الأزواج فضل فأما في الغب والمطريطاؤس ونحو ذلك من اللازمة التي تخف وتهيج فلها فضل.

قال: وقد يكون أمراض تكون في الثاني أثقل من الأول وفي الرابع أثقل من الثالث، وبالجمله فنواببها وشدتها كلها في الأزواج، وهذا إذا كان قوياً قبل السادس، وتوقع شدة هذا أبداً في الأزواج.

قال: والنوابب في الأمراض المزمنة تكون في الأزواج.

في علل الأسابيع: لما كان القمر يقطع كل ربع من الفلك في سبعة أيام غير شيء لم يجب أن تعد الأسابيع تامة، ولذلك تصير ثلاثة أسابيع عشرين يوماً لأن كل أسبوع سبعة أيام إلا شيئاً.

العلة في أنه قد يكون البحرين في العشرين والواحد والعشرين: إذا كانت نوبة الحمى تحركها في الأفراد أكثر مال إلى الواحد/ والعشرين. فأما العشرون فلأنه يوم  $\frac{٤٤}{١٨}$  باخوري صحيح في المرض التي تكون نوبته في الأزواج.

من جوامع البحرين؛ قال: البحرين هو التغير السريع الحادث في الأمراض إما إلى خير وإما إلى شر، وذلك يكون باستفراغ أو ورم؛ ولا بد أن تكون معه صعوبة وجهه لأن الأخطا إذا هاجت وحدث لها مثل الغليان أحدثت هذه الأعراض التي تتقدم البحرين.

حركة أيام البحرين إلى العشرين يكون لها مثل الغليان في كل رابوع وبعد العشرين في كل سابوع إلى الأربعين وبعد الأربعين في كل دور تام وهو عشرون يوماً. البحرين إنما يأتي في الغب والدائمة ونحوها من الحادة، وأما الربع والبلغمية فإنها تتغير بالتحلل.

إذا كانت حرارة المرض قوية وحركته سريعة - أعني أن تعمل عملاً قوياً في القوة بسرعة - فتدل على سرعة البحرين وبالعكس.

نفع أيام البحرين: إنها إذا أُنذرت به عرف فضله وسلم المريض نفسه إليه ولم ينسب ما يجيء من الطبيعة إلى/ خطائه ويتقدم في أعداد ما تحتاج إليه ويقدر الغذاء بحسبه ويلزم المريض في ذلك اليوم السكون ولا يقربه غذاء ويقل منه أيضاً في اليوم الذي قبله ولا يحركه بدواء ولا يغيره يوم يتوقع البحرين.

إذا تقدمت قبل البحرين دلائل السلامة والنضج فالبحران يكون حميداً وبالعكس. قال ولا يحدث البحرين في اليوم الثاني البتة؛ لأن الطبيعة قوية بعد، على ما ينالها. ولا يحدث البحرين في حال البتة في الخامس عشر ولا السادس عشر ولا التاسع عشر.

اليهودي؛ قال: بحراني حمى يوم يكون بالعرق، وبحراني الغب إما بالعرق وإما بالقيء والمشي أو ببرد شديد وعرق كثير جداً حار يغلي ويخرج من البدن؛ والربع بالبول والخراجات، وكذلك البلغم فالقيء البلغمي.

العرق الممتلئ وقصر النفس والصداع والثقل في الرأس والسدر والخيالات وحمرة العين والوجنة وحك الأنف يدل على رعاف.

النبض الموجي وسخونة الأوصال والبدن فيها يدل على عرق.

والنبض المسرع مع الثقل في المراق والامتداد يدل على مشي.

والثقل في العانة والحرقة في الإحليل يدل على البول.

والضجر والسدر وسيلان اللعاب والبرد في مرق البطن يدل على القيء.

/ والوجع في بعض الأوصال يدل على خراج يخرج هناك.

من نوادر تقدمت المعرفة؛ قال: ليس للبحران بانطلاق البطن دليل موثوق به،

لكن إذا عُدت دلائل القيء والعرق والرعاف رجي أن يكون به.

لي: إذا كان مع ذلك سائر الدلائل الدالة عليه.

لي: على ما رأيت؛ يومئذ إليه جالينوس: إذا كان المرض شديداً صعباً وكان حال القوة ضعيفاً فإنه ينتقل إلى أصعب الحالات في أسرع الأوقات فاعلم أن بحرانه لا يتأخر كثيراً، ويقدر صعوبته يكون تقدم بحرانه، ومثل هذا المرض في الأكثر يتقدم أبداً يوم بحرانه. فإذا أراد أن يكون في السابع كان في السادس وبالضد.

في البطيئة الساكنة الحركة، قال: ولما رأيت دلائل الرعاف في فتى ووثب مع ذلك عن فراشه - لأنه رأى أن حية حمراء تمشي في السقف فخاف أن تسقط عليه، وظهرت حمرة يسيرة في الجانب الأيمن من منخرينه وجعلت تقوى وتشتد - أمرت أن يحضر الطست لعلمي بقرب وقت الرعاف، ولما كانت تلك الحمرة في الجانب الأيمن أُنذرت أنه يكون من الجانب الأيمن، فلما أدخل المريض إصبه في أنفه / وحكه تقدمت بأن يوضع الطست بين يديه فأخرج المريض إصبه مغموسة بالدم؛  $\frac{٤٧}{١٨}$  ولما كان ذلك الرعاف بحركة من الطبيعة قوية وحفز شديد - لأن المرض كان مؤذياً ولم يكن قد نضج بعد فاختلفت الطبيعة واجتهدت في دفعه - علمت أنه سيكون مفرطاً، وأمرت أن تحضر المحاجم، قال فلما رأيت الدم قد جاوز أربعة أرتال ونصفاً شكلته بانتصاب المحاجم وأدنيته من أنفه خلاً مبرداً ممزوجاً وأمرته أن يستنشق منه، فلما لم ينفعه شيئاً وضعت المحجمة على جانبه الأيمن فقطعت الدم من ساعته.

من محنة الطبيب؛ قال: الذي يعرف قوة المريض وطبيعة المرض يبدأ فيقيس عظمه وكيفيته إلى القوة فيستدل من ذلك في أي رابوع يكون البحران، وكيف يكون أجيداً أم ردياً، ويقدر الغذاء بحسب ذلك.

وقال جالينوس في محنة الطبيب: إن مريضاً كان بلغ من ضعفه أنه كان يغذى بالليل فضلاً عن النهار، ولما رآه أمره ألا يغذى البتة، لأنه علم أن بحرانه قد حضر وأن مقدار قوته بقي بذلك المقدار من الزمان، فلما منع الغذاء ازداد اختلاطه وسهره ولم يجيء البحران/ في الوقت الذي قدر جالينوس، فلامه أولياء العليل وأومؤوا إليه  $\frac{٤٨}{١٨}$  أنه قد أساء في منع الغذاء وإلى أنه كان يجب أن يغذى وينظر على رأسه. فلما تفقد جالينوس تأخر بحرانه لم يجد في ذلك سبباً، إلا أن البيت الذي كان فيه شديد البرد، فأمره أن يسخن سخونة معتدلة ويصب على بطن العليل دهن حار إلى أن يبدأ به العرق؛ لأنه قدر أن بحرانه يكون بعرق وأمنهم من الخوف أن يكون منه شيء كثير؛ لأنه علم ذلك وتقدم إليهم بأن يغذوه بعد العرق. فلما فعلوا ذلك عرق وأقلعت الحمى على المكان. قال: ولو صب على رأس هذا خل ودهن ورد كالعادة لتأخر أمره وقتله.

قال: المرض الذي ينقضي في الرابع عشر يستدل على انقضائه في الثالث

والرابع دلالة ضعيفة، ويدل عليه دلالة وثيقة في السابع، والذي في العشرين فدلالته ضعيفة، قد يكون في الحادي عشر، وبيان أمرها في الرابع عشر. والذي بحرانه في السابع والعشرين فدلالته... (١)، والدلالة الوثيقة عليه في العشرين. وإنما قيل ذلك في الدلالة ضعيفة خفية، والذي في الرابع والثلاثين يتبين أمره بعض/ البيان في العشرين ثم يصح في التي بعده، والذي في أربعين يتبين في عشرين بعض البيان ويظهر في السابع والعشرين.

أبيديميا: متى كان في الرقبة وجع وفي الصدغين ثقل وظلمة قدام العين وتمدد في ما دون الشراسيف والوجع مع الحمى المحرقة أو غيرها دل على رعاف. وتمدد الشراسيف إذا كان مع وجع دل على إقبال الأخلاط نحو البطن، وإذا كان بلا وجع فقد أقبلت نحو الرأس.

إذا كان ثقل في الرأس كله مع وجع في الفؤاد وكرب فإنه يصيبه قيء.

ويخاف على الصبيان في هذه الحالة التشنج وعلى النساء وجع الأرحام وعلى الكهول والمشايخ الفالج والجنون والحمى، فأما الصبيان فلضعف عصبهم، وأما النساء فلأن هذه الأخلاط لم تستفرغ نعماً فصار منها شيء إلى أرحامهن، وأما الكهول وخاصة الطاعنون في السن فإنه تضعف قوتهم لا يستطيعون من هذه الأخلاط ولم تستفرغ نعماً فربما عرض لهم منها هذه الأمراض.

وبحران الحميات المحرقة في أكثر الأمراض يكون بالرعاف إذا كانت حركة المرض في الأزواج، فإما أن يطول وإما أن يكون بحراناً. / وإن كان في الرابع عرض ما - مثل عرق وغيره - كان في السادس ذلك العرض أيضاً.

قال أبقرط: الأمراض التي تنوب في الأزواج يأتي بحرانها في الأزواج والتي تنوب في الأفراد ففي الأفراد وإنما يكون البحرين في وقت النوائب لأن في ذلك الوقت تكون الأخلاط أسخن وأرق وأشد أذى للطبيعة وهذه تدعو إلى كون البحرين.

قال أبقرط: وأول أدوار البحرين التي تكون للأمراض في الأزواج: الرابع والسادس والثامن والعاشر والرابع عشر والعشرون والرابع والعشرون والثلاثون والأربعون والستون والثمانون والعشرون والمائة؛ وأول أدوار بحرانات الأفراد: الثالث والخامس والسابع والتاسع والحادي عشر والسابع عشر والحادي والعشرون والسابع والعشرون والحادي والثلاثون.

قال ج: يجب أن يكون أبقرط في وقت تأليف هذا الكتاب لم يكن قد أحكم أمر أيام البحرين؛ وذلك أنه يذكر في كتاب مقدمة المعرفة الأدوار التي تكون على

(١) موضع النقاط بياض بالأصل.

الروابع بالتحقيق هذه، وأدوار الأسابيع هي أدوار البحارين بالحقيقة، وهذه أقوى أيام البحارين؛ وبعدها/ التي تقع في الوسط لهذه، فهي أضعف من هذه. فأما غير ذلك فلا  $\frac{٥١}{١٨}$  يجب أن يعد في أيام البحرين.

وقد أسقط الثامن والعاشر من عدد أبقراط بحران النواذب الكائنة في الأزواج. فقد أحسن من فعل ذلك، لأن هذين ليسا من أيام البحرين البتة.

قال: كل بحران يكون في غير يوم باحوري فغير مأمون من العودة. وليس البحرين إنما هو ما يصير به المريض إلى أجود الحالات أو إلى أردى الحالات لكن والذي يصير به إلى بعض الجودة أو بعض الرداءة.

البحران الجيد: لا يأتي إلا بعد انتهاء الأمراض وإذا جاء قبل انتهائها فإنما يأتي لصعوبة العلة والعلامة، ويكون بحرانا رديا، فلذلك يضطر المريض معرفة البحرين أن يكون عارفاً بنهاية المرض.

قال أبقراط: الذين يهلكون سريعا يكون البحرين فيهم أسرع وأخلاطهم أخف وأحد، والعلامات الدالة/ على البحرين الجيد لا يجب أن يكون في أول الأمر، لأن  $\frac{٥٢}{١٨}$  البحرين الجيد يجب أن يكون بعد النضج.

لي: إن ما قال «في الأول» ما قال في «الذين يهلكون».

لا يحتاج أن ينتظر النضج إذا ظهرت الأسباب التي تنذر بالبحران ولم يكن البحرين دل إما على موت وإما على بحران تطول مدته وإما على بحران غير موثوق به - يسكن به المرض ويعاود عاجلا.

إذا كان البحرين قبل ظهور النضج فإنه إن انقضى به المرض فإنه سيعود، وإن كان المرض قويا كانت عودته قتالة. وإن كان يسيرا كان مؤذيا.

إذا ظهرت علامات البحرين قبل النضج كان رديا وبالضد؛ وبحسب قوة هذه الدلائل - إذا كانت تدل بعد النضج على الجودة، تكون دلالتها - إذا كانت قبل النضج على الرداءة.

قال: وكثيرا ما أردفت الحمى قروحا فكان به بحرانا أو كان بها بحران قروح آخر - إما داخلا وإما خارجا.

من كتاب البحرين؛ قال: العلامات التي تتقدم البحرين تغير النفس والسدر والشعاع قدام العين والكرب ووجع الفؤاد والصداع والوجع في بعض الأعضاء.

/ قال: علامات البحرين متى ظهرت أُنذرت بكون البحرين ضرورة - إما خيرا  $\frac{٥٣}{١٨}$  وإما شرا، فأما علامات النضج فإنها تدل على أن المرض سليم وليست تدل علامات

النضج على بحران مزعج أن يكون بذاتها، لكن إن كان بعدها علامات البحران وتحرك المرض بشدة كان البحران، وكانت جودته بحسب علامات النضج، وإلا فقد يمكن أن يتحلل قليلاً قليلاً.

وقال: علامات النضج لا تظهر، فتدل على شر أبداً؛ وأما علامات البحران فقد تدل على شر، وذلك إذا ظهرت في وقت ابتداء المرض أو في تزيده. وأقول: إنه لم يظهر قط - في ابتداء المرض قبل ظهور علامات النضج - عرق ولا قيء ولا اختلاف ولا غير ذلك كان به بحران جيد للمريض وإذا ظهرت العلامات المنذرة بكون البحران: مثل السدر والسهر واختلاط العقل ونحو ذلك قبل النضج دلت على المرض أنه في غاية الرداءة، فلا أعلام البحران ولا البحران نفسه جيدان بل رديان إذا ظهرا قبل النضج. فأما علامات النضج فلو ظهرت في أول ساعة من الحمى فهي دالة على خير.

العلامات التي تنذر بالبحران: وجع الرقبة وثقل الصدغين والسهر/والسبات والشعاع أمام العين والسدر والصداع والدموع بلا إرادة وشدة حمرة الوجه والعين واختلاج الشفة السفلى والربو وضيق النفس وتغيره وانجذاب المراق إلى فوق والكرب واللهيب والعطش الشديد ووجع الفؤاد وأن لا يقر بالمريض مضجع والهديان والصياح وتقدم نوبة الحمى وشدها وطولها والرعدة وليس أنه متى كانت هذه يتبعها البحران، وإذا لم يتبعها دلت على صعوبة المرض وعسر البحران.

قال: أما في اليوم الأول من أيام المرض: إنما قصدنا إلى أن تعلم هل يأتي في الربوع الأول بحران أو في الثاني وليس يتبين في اليوم الأول هل يكون بحران في الربوع الثالث أو الرابع أو فيما بعده وليس يدخل في هذا على تقدير التدبير كثير ضرر، كما يدخل الضرر العظيم على أن يدبر مريض يأتي بحرانه في أربعة أيام تدبير من يأتي بحرانه في أربعين يوماً، لأن هذا في غاية الفرط من الرداءة. وكل طبيب لا يعرف - أما في اليوم الأول أو في الثاني - ما يكون في الأسبوع الأول فواجب أن يخطئ على المريض في تدبيره خطأ عظيماً.

مثال ذلك: أنزل أن مريضاً رأيناه في أول يوم من مرضه/ لا علامة ردية فيه، بل تظهر فيه علامات السلامة وحماة حادة سريعة الحركة وبأل بولاً حسناً في لونه معتدل الخلط - أقول: إن الطبيب المتفقد للصناعة يعلم أن مريضه يأتيه البحران نحو الرابع، ولا سيما متى ظهرت في بوله غمامة محمودة طافية في أعلاه أو متعلقة، وأجود من ذلك ساكنة أسفل. وبالعكس إذا كانت علامات الهلاك ظاهرة والحميات في غاية الحدة. والقريبة من هذه في الحدة لا تجاوز السابع. وعلى حسب ظهور علامات السلامة وقوتها تكون سرعة انقضاء المرض وسلامته وبالعكس. وإن كانت علامات

الخطر هي المستولية - إلا أنها ليست في غاية القوة - فبحسب ذلك يتأخر الموت .

قال: متى تطاول المرض فقوة أيام البحرين وأيام الإنذار فيه تضعف، ولذلك تحتاج الأيام المنذرة فيها بعد الحادي عشر أن يكون التغير فيها قوياً جداً حتى يصح البحرين، ويكمل لليوم الذي أُنذرت به، وأما الأيام الأول فتكتفي فيها بأدنى تغير حتى يصح البحرين بما أُنذرت به، ويكمل فيه؛ وعلى حسب طول المدة يضعف .

قال: ويجب أن تطلب البحرين في الأمراض الخبيثة السريعة الحركة الخطيرة، فأما في الأمراض الساكنة الهادئة والتي لا تقلق وتزعج/ القوة فأكثر ذلك يكون الأمر  $\frac{٥٦}{١٨}$  بتحلل غير محسوس . ولا يطلب البحرين في الدق ولا في حمى يوم .

لي: أما الدق فلأن صاحبها لا يحس لعته فضلاً عن أن تنزعج الطبيعة لمدافعته بقوة، وأما حمى يوم فلأنها ليست تدل على أن الطبيعة تتأذى منها كثير أذى فانقضاؤها لا يكون بجهد شديد .

قال: للمرض ستة تغايير: إما أن ينتقل دفعة إلى الموت وإما أن ينتقل إلى الصحة قليلاً قليلاً؛ وهذان هما اللذان لا يكون انحلال المرض والقوة فيهما بالتحلل الخفي بل باستفراغ ظاهر يحس بعقبه حال جيدة أو ردية ظاهرة ثم يصير إلى الموت قليلاً قليلاً .

لي: في الأمراض تراكيب غير هذه، إلا أنه لم يذكرها، لأنها لا تكون بالفعل - مثل أن يتغير دفعة إلى ما هو خير ثم يتغير قليلاً قليلاً إلى ما هو أردى وضده . إلا أن هذا لا يكون من مرض واحد؛ فإذا كان فإنما يكون لمرض آخر حدث . ومثل أن ينتقل قليلاً قليلاً إلى ما هو خير ثم ينتقل دفعة إلى ما هو وهذا أيضاً لا يكون من مرض واحد، إلا أن ج قصد هذه فلذلك ذكر هذه فقط؛ فانظر في ذلك واستقصه .

/ قال: وليس يسمى بحرناً مطلقاً إلا الذي يكون فيه استفراغ ظاهر وتؤول حال  $\frac{٥٧}{١٨}$  المريض فيه إلى الصحة ولا يكون ذلك إلا باستفراغ ظاهر أو خراج بين، وأما ما سوى ذلك فإنه بحران بشرط؛ وأما الذي يتغير فيه باستفراغ إلى الموت هو بحران رديء غير تام، والذي يتغير إلى حال أجود بحران جيد غير تام، والذي يتغير قليلاً قليلاً - إلى الجودة كان أو إلى الرداءة - فلا يسمى بحرناً بل يتحلل قليلاً قليلاً .

قال ج: كل مرض حاد ينقضي بغير استفراغ أو خراج بين فإنه يعاود حيثما كان، ويتقدم الاستفراغ اضطراب شديد في بدن المريض كالأرق والاختلاط والسبات ورداءة النفس ودور وثقل في الجسم وصداع وأوجاع في الرقبة والمعدة وفي مواضع أخرى كثيرة، ويعرض أحياناً طنين ودوي في الأذنين وشعاع أمام العين ودموع بغير إرادة واحتباس البول واختلاج الشفة وتصيبه في عضو دون عضو رعشة، ويعرض له نسيان

وينكر معرفة من حضره وما يرى، ويصيبه نافض شديد، ويتقدم نوبة حماء ويشدد به اللهب والعطش حتى لا يحتمل الثياب ويشب ويصبح كالبهائم ثم ينبعث منه دفعة عرق غزير أو قيء أو اختلاط أو رعاف أو اثنان معاً أو أكثر.

٥٨ / قال: ومن أعظم ما يعلم به حال البحران النضج، فلإني قد حضرت ما لا  
١٨  
أحصيه كثرة من المرضى في وقت بحرانيهم ممن كانت علامات النضج قد ظهرت فيهم قبل ذلك فلم يمت منهم أحد. ويجب أن يكون تفقدك النضج بإحكام وبدلائل الأعضاء التي هي أولى بها.

مثال ذلك: إن في ذات الجنب النضج في النفث أولى بأن تنظر فيه منه في البول، وإن كان لا يحتاج أن يفعل.

قال: فأول العلامات الدالة على جودة البحران الحاضرة النضج المتقدم، والثاني أن يكون في يوم من أيامه، وأن يكون هذا اليوم منذراً به، ويكون المنذر به مواصلاً في قوته؛ ثم من العلامات الدالة على جودة البحران طبيعة الحمى - مثل أن تكون غباً أو تأتية في كل يوم.

وفي سحنة المريض أن يكون رديئاً أو سليماً.

وإن البحران إذا كان الاستفراغ فيه من جنس الخلط الذي هو سبب المرض كان هو أحد العلامات الجيدة - مثل أن يستفرغ في المحرقة برعاف أو نافض قوي ويعرق عرقاً غزيراً شاملاً للبدن كله/ أو يتقيأ ويختلف مراراً كثيرة. ٥٩  
١٨

والغب واجب أن يكون بحرانيه بقيء واختلاف مراري وعرق، والنائبة في كل يوم باستفراغ بلغم كثير؛ والحمى التي معها ورم في الدماغ فقد يكون بحرانيه بعرق كثير حار وبالرعاف أيضاً.

ولا يشاكل الرعاف بحران الورم البارد في الدماغ ولا الكائن من ورم الرئة. وأما ذات الجنب فالرعاف فيها متوسط الحال.

وقد تنقضي الأورام الحارة التي في الكبد والطحال بالرعاف إذا كان مع الورم في الأحشاء حمى؛ ويكون أيضاً بالرعاف بحران لجميع الأورام الحارة التي تحدث فيما دون الشراسيف، إلا أنه يجب أن يكون الرعاف من الشق الذي فيه الورم.

وينفع العرق أيضاً الورم الذي في ما دون الشراسيف.

فأما الكبد فإن كان ورمها في المحذب فبحرانيه يكون في الأكثر إما برعاف من الأيمن وإما بعرق وإما ببول، وأما في المقعر فباختلاف مرار أو بعرق. وربما كان بقيء.

وأما آلات البول فبحران جميعها أولى بالبول.

/والنفث أولى ببحران علل الصدر.



والعرق مشاكل لبحران الحميات وخاصة ما كان منها شديد الالتهاب محرقاً، وقد ينتفع به نفعاً عظيماً أصحاب الأورام الحارة الملتهبة إذا كان بعد نضج، ويكون به بحران البلغمية النائية كل يوم إن كان معه قيء بلغم واختلافه، والربع أيضاً أن يستفرغ معها خلط أسود أو أشياء مختلفة اللون، والحمى التي تسمى المطريطاوس إذا كان معها قيء بلغم ومرار واختلافهما، أو يكون بحران لشرغس بورم في أصل الأذن وأكثر من علل الرأس.

ويكون بحران وثيق حريز للحميات المزمنة بخراجات تخرج أسفل البدن. قال: والتغير الفاضل الذي يحدث للمريض لا يكون إلا وقد تقدمه نضج يكون في يوم بحران منذر به ويكون نوع الاستفراغ مشاكلاً للخلط المنذر للمرض.

قال: وانظر مع ذلك في سن العليل وطبيعته وتدبيره وبلده/ ووقته فإن كانت هذه  $\frac{٦١}{١٨}$  كلها مما تعين على تولد الصفراء والمرض غب فإنه يجب أن يكون الاستفراغ صفراء؛ وكذلك في كل الأخلاط.

وإن كانت قد غلبت على البدن أخلاط مختلفة فإنه يكون البحران من أخلاط مختلفة، ويتمم ذلك كله ويكملة ويوثقه أن تقلع بعده البتة وتخف الأعراض كلها وتبطل ويحسن اللون والنبض وتزيد القوة والنهوض، فهذا أفضل ما يكون من البحران؛ فما نقص عن هذا فبحسب قوة العلامة التي نقصت يكون نقصانه عن البحران الفاضل. وهكذا يعرف البحران الفاضل في وقت حضوره.

وأما تعرفه قبل حضوره فانظر إلى المرض من أي خلط تولد وفي السن والزمان والتدبير وما يتبع ذلك، فإنه بحسب سرعة حركة المرض، كذلك كون سرعة البحران. وبعد هذا فانظر في أمر النضج؛ فإنه من أعظم العلامات؛ ومن النضج ففي التغير القوي، فإن ذلك التغير متى حدث في يوم إنذار دل على أن خروج المريض من علته يكون في اليوم الذي أنذر به ذلك اليوم الذي كان فيه ذلك التغير.

/ قال: والمرض الذي يكون في غاية الحدة إذا كانت معه أعراض السلامة كلها  $\frac{٦٢}{١٨}$  فلا يجاوز الرابع، وإن كان معه أعراض الهلاك كلها فلا تجاوز الرابع حتى تقتل، وإن كان دون ذلك في الحدة فانتظر ذلك في السابع.

وتعلم: هل يكون في هذه الأعراض بحران أم لا أو يتحلل، وإن كان فهل يكون صعباً خطيراً أو ساكناً سليماً أو قوياً كثيراً الاستفراغ أو ضعيفاً يسير الاستفراغ من قوة المرض وحركة المرض وسحنته وطبيعته - أعني بطبيعة المرض مثل الغب وذات الجنب والتي تنوب كل يوم وغير ذلك - فإن حال كل واحدة من هذه في البحران بخلاف الآخر. وأما سحنة المرض فإن يكون رديئاً أو سليماً، فإن البحران الرديء في

أكثر الأمر مهول وبالضد؛ وبحران القليل الخلط قليل وبالضد، وبحران البدن الممتلئ القوي القوة الكثيرة قوي.

قال: وتعرف بسحنة المريض أخبث هو أم رديء من الأعراض الرديئة التي يلزمها مما قد وصف في تقدمه المعرفة، لأنه قد تكون حمى ضعيفة وهي مع ذلك خبيثة، لأنه يلزمها أعراض رديئة؛ ونجد حمى/ محرقة مشتعلة وليست بخبيثة، لأنه لا تلزمها أعراض سوء ومع هذه العلامات علامات النضج.

قال: فتعرف: هل يسلم المريض أم لا من طبيعة المرض وسحته وقوته وقوة العليل ثم اعلم: أيكون ذلك ببحران ظاهر من حركة المرض ومقدار قوته أو لا، وضم إلى ذلك الزمان والسن والتدبير وما أشبهه، ويحقق ذلك عندك بأن تظهر الأعلام الدالة على كون البحرين.

فأنزل أن مريضاً مرض مرضاً حاداً قد ظهرت علامات السلامة فيه من أول يوم من مرضه وهي في غاية القوة والبيان، أقول: إن مرضه ينقضي لا محالة قبل الرابع. لي: إنما قال: ينقضي قبل الرابع من أجل الحدة، وإنما قال ينقضي المرض من أجل العلامات الجيدة.

قال: وتقدر أن تعلم هل ينقضي مرضه ببحران أم لا من قوة المرض، وذلك أن المرض إن كان قوياً عظيماً فإن انقضاءه لا محالة يكون ببحران وبالضد، وتعلم: أي يوم يكون البحرين من حركة المرض؛ وذلك أنه إن كانت الحمى متصلة دائمة ولم يعرض للمريض شيء من الخطأ فإن البحرين يكون في اليوم الرابع، وإن لم تكن الحمى متصلة دائمة فانظر في مقدار حركتها: إن كانت حركتها سريعة والمرضى عظيماً فيمكن/ أن يكون في الثالث، وإن كان أبطأ من ذلك وأهون وأصغر ففي الخامس؛ وذلك أن البحرين يوافي نوبة الحمى. فأما في يوم الراحة فلا يكاد يكون إلا في الندرة، حتى أن أرخي جانس على كثرة مزاولته للمرضى لم ير ذلك إلا مرتين، وأما أنا فلم أره إلا مرة.

لي: الحمى الحادة اللازمة بحال واحدة أحد من المتصلة النوائب إذا كانت طبيعتها واحدة، ولكن تمكن المتصلة النوائب بغب دائمة النوائب أحد - في طبيعتها وأرداً فتكون لذلك أحد من الدائمة.

قوله: إن كانت الحمى دائمة فتوقع البحرين في الرابع.

قال: وإن كانت دائمة إلا أنها ليست على حال واحدة، يريد بهذا أنه قد يمكن في الحمى الدائمة أن تكون فيها أحوال تكون فيها أقل عظماً ورداءة جملة حالها أو يمكن فيها أن يكون فيها أحوال أردأ وأحد من حال جملتها، والأول يتأخر بحرانه عن الدائم بحال واحدة والثاني يتقدم.

قال: المرض الذي يأتي فيه البحران في هذه السرعة - يعني في الرابع وما قبله بيوم أو بعده - في غاية الحدة، ولا بد أن تكون الحمى في هذه: إما متصلة على حال  $\frac{٦٥}{١٨}$  واحدة كسونوخوس، وإما دائمة غير متصلة كالدائمة التي تشتد غباً؛ وهذه أولى بهذه الأمراض الحادة من سونوخوس. وهي تكون في الأكثر في المتصلة بحال - إذا لم يعرض خطأ - البحران في الرابع.

وأما التي تنوب غباً فربما جاء في الثالث وربما امتد إلى الخامس إذا كان أسكن قليلاً لا تباع النوبة وربما جاء في الرابع، وذلك يكون إذا كانت النوبة التي تجيء في الثالث تجيء في أجزاء ذلك اليوم، لأن البحران يبتدىء مع وقت صعود النوبة فيصير البحران لذلك، إما في الليلة التي صبيحتها الرابع، أو إن تأخر عن ذلك الليل أيضاً مقداراً صار في الرابع.

قال: فأقول: إنك متى رأيت في أول يوم من المرض علامة تدل على النضج فإن كان كذلك فلا بد أن تكون العلامات الأخر سليمة بعيدة من الخطر، فاعلم يقيناً أن المرض ينقضي قبل الرابع، فإذا نظرت في مقدار قوة المرض علمت هل يكون انقضاؤه ببحران أم لا.

لي: المرض القوي لا يمكن أن ينقضي في هذا الزمان/ القصير بتحليل، فإذا  $\frac{٦٦}{١٨}$  نظرت في حركة المرض علمت: أفي الثالث يتوقع البحران أو في الرابع أو في الخامس؛ وتوقع السريع الحركة من هذا جداً في الثالث، والذي هو أبطأ في الخامس، والمتصل بحال واحدة في الرابع؛ ويعين على سرعة مجيء البحران قوة المرض والوقت الحاضر والبلد والسن وسائر ما يعين على توليد الصفراء والحرارة وأضداد هذه تدل على ببطء البحران.

مثال ذلك أنه إن كان الوقت صيفاً والمريض شاباً محروراً ومرضه حاج به من إقلال الغذاء واستعمال المولدة للصفراء فاعلم مع سرعة حركة المرض قبلاً أن هذه كلها تميل البحران إلى الثالث، ويتحقق ذلك أكثر إن كان قد أتى مرض كثير من البحران في الثالث، وإن كانت الأحوال بالضد فتوقع البحران في الخامس، وخاصة إن كنت قد رأيت مرضى قد أتاهاهم البحران في الخامس.

وأقول أنك إن رأيت مريضاً آخر لم يظهر فيه علامات بينة من علامات النضج في اليوم الأول ولا في الثاني - إلا أن علامات السلامة موجودة - فاعلم أنه لا يسلم في الأول ولا في الثاني؛ إلا أنه لا يمكن خروجه من مرضه في الرابع؛ / فتفقد أمره  $\frac{٦٧}{١٨}$  في ما بين الرابع والسابع لتعلم هل ينقضي مرضه ببحران أم لا بمقدار قوة المرض؛ لأنه إذا كان المرض قوياً فلا بد أن يكون انقضاؤه ببحران، وخاصة إذا كان مع ذلك

سريع الحركة فهو أخرى أن يأتي فيه البحران، حتى أنه وإن أخطأ على المريض ولم يكن الخطأ فادحاً فتوقع البحران مع ذلك في الرابع؛ وإن كان المرض ليس بسرعة الحركة وعرض للمريض خطأ في ما بين الرابع والسابع فإن البحران يتأخر إلى التاسع.

ثم أقول: إن مريضاً آخر مرضه سليم - إلا أنه لم تظهر فيه علامة بينة للنضج حتى كان اليوم السابع - أقول: إن هذا إن كان مرضه قوياً عظيماً وحركته حركة سريعة فإن بحرانه بالحادي عشر أولى منه بالرابع عشر؛ وإن كان مرضه ضعيفاً وحركته ليست بالسرعة فبحرانه بالرابع عشر أولى.

وأستعن بالأشياء الأخرى، لأنه إن كان المريض شاباً والوقت صيفاً والتدبير تدبير يوجب المدة فبحرانه يأتي لا محالة في الحادي؛ ومتى اجتمعت أضداد هذه ففي الرابع عشر؛ ومتى اختلطت العلامات الدالة على الحادي عشر والدالة على الرابع عشر ثم عرض/ للمريض خطأ في التدبير فيما بين السابع والحادي عشر لم يمكن أن يأتيه البحران في الحادي عشر - فكثيراً ما يأتي في مثل هذه الحال في الرابع عشر إذا كان الخطأ عظيماً؛ فإن لم يقع خطأ وكانت العلامات مختلطة احتيج عند ذلك إلى طبيب فاره مرتاض حتى يقدر أن يميز بين هذه العلامات ويحكم اليوم الذي تدل عليه أحدها.

وفي الأكثر إذا كان الاختلاط قوياً شديد المقاومة بعضها لبعض فإنه لا يمكن في السابع أن تقف وقوفاً صحيحاً على ما سيكون لكن قد يمكن الوقوف على اليقين من ذلك في الأيام الأخر التي بعد السابع إلى الحادي عشر. وذلك أنه يزيد عظم المرض أو سرعة حركته في تلك الأيام، وإن زادت علامات النضج زيادة كثيرة جاء البحران في الحادي عشر، وإن كان بالضد جاء في الرابع عشر.

ثم أنزل أنك قد رأيت مريضاً آخر مرضه بعيداً من الخطر ورأيت حركة المرض في تلك الأيام الأول من مرضه بطيئة وليست حماء ملهية ولا محرقة ولا تظهر علامات النضج بل تظهر/ خلافها فأنت تعلم يقيناً أن هذا لا يخرج من مرضه قبل الرابع عشر، وتعلم هل يأتي بحرانه في الرابع عشر أم لا من أوقات الأمراض الكلية، لأن الابتداء إن لبث زماناً طويلاً دل على أن المرض طويل مزمن؛ وإن جاءت علامات التزيد في الرابع أو بعده إلى السابع فيجب أن تتوقع شيئاً يحدث في الرابع عشر، وتقف على ذلك أكثر في الحادي عشر، فإنه إن اتفقت فيه كثرة تزيد حركة المرض وقوة الحمى وعلامة بينة للنضج فالبحران كائن في الرابع عشر، لا سيما إن ساعد الوقت وسائر الأشياء؛ فإن ظهرت في الرابع عشر علامة النضج فقط ولم تتبين سرعة حركة المرض وقوته فلا يكون البحران في الرابع عشر.

وإن ضاد أيضاً ذلك الوقت وسائر الأشياء والمزاج البارد فلا تطمع في البحران

قبل العشرين. فإن اختلطت العلامات وزادت علامات النضج زيادة كثير في الرابع عشر فتفقد السابع عشر فإنه إن ظهرت فيه ولو أدنى الدلالات كان البحرين في العشرين.

لي: أرى أن الخطأ ليس كله يؤخر البحرين، لكن منه ما يقدمه، وذلك أن الغذاء وجميع ما يبرد يؤخره؛ والهضم والفزع/ وجميع ما يحد المزاج يقدمه.

$\frac{٧٠}{١٨}$

مثال آخر قال: أنزل أنك رأيت مريضاً آخر فتوقعت أن يكون بحرانه في الرابع عشر فابتدأ بحرانه يكون في الحادي عشر إما بعظم المرض وشدة قوته وسرعة حركته أو لسبب آخر هيجه من خارج.

أقول: إنه لا يمكن أن يكون ذلك البحرين تماماً ولا حميداً، ويجب أن يخاف على المريض منه أشد تخويف، وخاصة إن كان المرض خبيثاً؛ فإن كان المرض سليماً فإنه على حال لا يخلو أن يكون مع بحرانه هذا أعراض صعبة أو تعاود الحمى بعد البحرين، فهذا مبلغ قوة النضج؛ وإذا كان النضج هكذا بقدر الحاجة إليه وكان إنما يكون في منتهى المرض فالحاجة العظيمة هي أن تعرف منتهى المرض؛ وذلك أن كل مرض لا يأتي فيه البحرين في وقت انتهائه فلا يأتي فيه ضروره في انحطاطه، وكل مرض يجاوز انتهاؤه بغير بحران فإنما يذهب بالتحلل الخفي، ولا يخاف أيضاً على المريض الموت بعد انتهاء المرض.

$\frac{٧١}{١٨}$

وقد يظن بقوم أنهم ماتوا في انحطاط المرض؛ إلا أن هؤلاء/ موتهم إنما كان لشيء غير هذا المرض؛ وجميع من يموت في الانحطاط يموت من خطأ يعرض. وليس يمكن بعد نضج الأخلاط واستحالتها وقوة الطبيعة عليها أن يموت المريض إن دبر على ما يجب. وذلك أنه إن كان العليل قد احتمل أشد أوقات المرض وجاهده في علته فليس يمكن بعد هذا أن يغلبه هذا المرض.

لي: إنما قال: أنزل أن مريضاً قدرت أن يجيء بحرانه في الرابع عشر على حسب ما شهد له النضج فجاء في الحادي عشر، فهذا المريض لم يجئه البحرين بعد النضج الكامل؛ لأن تقدير النضج الكامل كان بحال يريد أن يكون البحرين في الرابع عشر؛ فإنما وضع هذا مثلاً للمرضى الذين يجيئهم البحرين قبل استحكام النضج.

قال: والقياس والتجربة يوجبان ألا يموت المريض بعد النضج الكامل، وليس يمكن أن يعرف هل يموت المريض أم لا بمعرفة منتهى المرض؛ وذلك أنه إذا كان مريضان متساويين في الأمر إلا في وقت المنتهى فقد يمكن أن يسلم أحدهما ويموت الآخر. والذي يسلم يكون أقربهما منتهى وبالضد؛ لأن القوة يمكن أن تخور من الثاني قبل المنتهى.

$\frac{٧٢}{١٨}$

مثال: لنضع أن مريضاً لا يجوز أن ينتهي مرضه قبل العشرين، وآخر ينتهي مرضه في الثالث عشر. وقوتهما متساوية، فإن البحرين يأتيهما في الرابع عشر. أقول: إن الذي مرضه قد انتهى يتم له البحرين ويصح، والذي لم ينته مرضه يمكن أن يأتيه البحرين السوء؛ وإن أتاها بحران غير كامل لم تقو الطبيعة على ما بقي بعد ذلك من المرض إلى وقت المنتهى، لكن تخور قبل ذلك فيموت.

قال: فليس يمكن أحد أن يعلم حال المريض هل يسلم أو يموت، دون أن يقف على منتهى المرض وقوة المريض وطبيعة المرض في الشدة وغير ذلك، كما أنه لا يقدر أحد أن يعلم من أمر حمال عليه حمل: هل يقوى أن يبلغ به الموضع الذي يريده دون معرفته قوة الحمال وقوة الحمل ومسافة الطريق، وذلك أن قوة الحمال بمنزلة قوة المريض، وثقل الحمل بمنزلة صعوبة المرض، ومسافة الطريق بمنزلة ما بين ابتداء المرض ونهايته؛ والأمر يضطر أن لا يعنى بشيء أكثر من العناية بمنتهى المرض وذلك أن البحرين الجيد/ وغيره والناقص وغيره وأمر الغذاء وأمر الموت  $\frac{٧٣}{١٨}$  والنجاة متعلق به.

إذا كان المرض سليماً - وهو أن تكون القوة وافية به إلى وقت المنتهى، ثم كان مع ذلك ساكناً لا يزعج ولا يقلق الطبيعة ولم يعرض خطأ من خارج، فإن البحرين لا يكون إلا بعد الانتهاء؛ وهذا أحمد البحارين؛ وذلك أنه يكون بعد النضج الكامل.

وإن اضطربت الطبيعة إلى أن يأتي البحرين قبل الانتهاء إما لقوة المرض أو لفضل حدته وسرعة حركته أو لشيء يهيجه، فإنه ينقص عن البحرين الجيد بحسب تقدمه بوقت المنتهى؛ فإن كانت القوة لا تبقى إلى وقت المنتهى فواجب أن يموت المريض إلا أن موته ليس يجب أن يكون بقرب المنتهى، لأنه قد يمكن أن يموت قبله بكثير أو يموت في أول المرض. وأما البحرين فلا يكون إلا في وقت المنتهى أو قبله بقليل.

لي: لم يقل: بعده، لأن تلك الحال حالة الراحة بالإضافة إلى ما مضى، والبحران إنما يكون في الوقت الصعب.

قال: فأما الموت فإنه يكون في الأزمنة الثلاثة: في الابتداء والتزيد والنهاية.

/ قال: متى خرج مريض من مرضه دفعة فلا بد أن يكون خروجه باستفراغ ظاهر  $\frac{٧٤}{١٨}$  بين أو خراج محمود عظيم، ولا بد أن تتقدم هذه العلامات الموهولة التي تتقدم البحرين التي قد ذكرناها؛ وكذلك إذا عرض خروج إلى الموت ضربة فلا بد أن يكون الاضطراب الشديد والجهد والاستفراغ.

فأما التغير إلى البرء أو إلى الموت - بعد أن لا يكون ضربة لكن قليلاً قليلاً -

فلا يتبعه استفراغ ولا جهد ولا شدة؛ وربما كانت الأشياء تنقلب بها حال المريض إلى الجودة البهية الكثيرة أو إلى الرداءة، فذائك بحرانا تامان وهذان ناقصان، إلا أن الذي تنقلب الحال فيهما إما إلى كمال الجودة وإما بعضها جيداً والآخر رديئاً.

وأما الذي يخرج إلى الموت أو إلى الصحة قليلاً قليلاً فلا أسميه بحرانا لكن أسمى الذي يؤول إلى الرداءة ذبولاً.

قال: وقد ينقلب المرض إلى الرداءة، صنف آخر، يكون/ من غير جهد شديد  $\frac{٧٥}{١٨}$  ولا استفراغ بين ولا خراج.

لي: هذا هو الذي يسميه الذبول.

لي: جملة هذا الكلام التغير إلى الجودة ثلاثة أصناف: إما ضربة، وهو بحرانا كامل؛ وإما شيء كامل ثم قليلاً قليلاً، وهو بحرانا ناقص؛ وإما قليلاً قليلاً، وهو تحلل المرض.

وكذلك التغير إلى الرداءة: إما ضربة، وهو بحرانا كامل رديء؛ وإما شيء بين، وهو بحرانا رديء ناقص؛ وإما قليلاً قليلاً، وهو ذبول.

قال: في الأمراض الرديئة ليس يجب ضرورة أن يأتي بحرانا جيد ولا رديء، لأن المرض إذا غلب على الطبيعة غلبة شديدة لم ترم الطبيعة البتة مقاومته.

لي: هذه هي العلة في أنه يكون موت فجيء بلا استفراغ، لأن الاستفراغ إنما يكون إذا تجردت الطبيعة لدفع شيء عن البدن.

قال: فلذلك لم يبرأ أحد قط من مرض واحد دفعة/ إلا ببحرانا، وخلق كثير  $\frac{٧٦}{١٨}$  يموت دفعة بلا بحرانا وأكثر هؤلاء يموتون في أول نواثب الحمى، لا سيما من كان سبب هلاكه كثرة المادة أو غلظها أو عظم ورم في باطن البدن؛ وقد يموت قوم منهم في وقت انحطاط الحمى، وإنما يعرض هذا لمن قوته ساقطة؛ ولذلك تجد كثيراً من المرضى يموت في انحطاط المرض الجزئي - أعني في انحطاط النواثب.

ومن ههنا قد حسب قوم أنه قد يمكن أن يموت المريض في الانحطاط الكلي أيضاً وليس كذلك، لأن المرض لم يكن ينحط إلا بغلبة الطبيعة له، وليس يمكن أن يأتي الموت حينئذ بوجه من الوجوه إلا بخطأ يقع؛ وليس قصدنا النظر في الذي يقع فيه الخطأ. وما رأيت هذا قط كان؛ وأما في الانحطاط الجزئي فقد رأيت خلقاً كثيراً ماتوا.

وذلك أن البدن يكون في الابتداء متماسكاً كأنه منضّم، فإذا جاءه وقت الانحطاط تحركت الحرارة من الوسط إلى الأطراف على العادة واسترسل البدن واسترخى فانحلت القوة عند ذلك وفنيت،/ ومن هؤلاء قوم يموتون بغتة حتى أنه يظن  $\frac{٧٧}{١٨}$  بهم من حضرهم إنما هو غشي.

ومنهم من يبتدىء قليلاً قليلاً منذ أول النوبة، وفي هذا الانحطاط يزداد النبض ضعفاً واختلاطاً في كل الحركات كما أنه في الانحطاط المحمود يزداد قوة دائماً ويتنقص اختلافه، وذلك أن الطبيعة تكون قد نفت جميع حرارة الحمى إلى خارج، وهذان الانحطاطان وإن كان يعمهما نقصان الحرارة وسكون الحمى وما يوهم الجاهل أن الحال أسكن فإن بينهما بوناً بعيداً.

وكذلك في الانحطاط الجيد إنما يتحلل حرارة الحمى فلذلك يزداد النبض قوة ويرجع إلى الاستواء ويذهب اختلافه؛ وأما في هذه فإنه يتحلل مع انحلال حرارة الحمى الحرارة المعروفة بالحرارة الغريزية، ويوهم في هذا أيضاً أن المريض أحسن حالاً بسكون الحرارة، ثم إنه عند قيام يقومه إلى الخلاء أو أدنى حركة يتحركها يعرض له غشي، ثم يعرق عرقاً يسيراً لزجاً ثم يموت؛ وربما حدث له ذلك من غير قيام ولا حركة، فعلى هذا يموت المريض/ من قبل ميل الأخلاط دفعة إلى باطن البدن، فإنه إذا كان ذلك عرض للطبيعة شيء شبيه بالحطب الكثير يلقي دفعة على النار فيخنقها ويعرض الموت في انتهاء النوائب لشدة قوة المرض على الطبيعة في ذلك الوقت. وقد يموت المريض، والنوبة بعد تزايد؛ وقل ما يعرض هذا.

قال: فجميع الوجوه التي يكون بها موت من يموت بلا بحران ثلاثة: الموت الذي يكون في أول النوبة، وهذا أكثر ما يكون إذا كان ورم عظيم في أحد الأعضاء الشريفة أو كان في البدن فضل كثير لزج ينصب دفعة إلى باطن البدن فيسد منافذ الروح؛ والموت الذي يكون في منتهى النوبة، وهذا يكون إذا انهزمت الطبيعة عن المرض لشدته. والثالث الموت الذي يكون في انحطاط النوائب وهو أقلها، ويكون من انحلال القوة الحيوانية.

لي: الذي يكون عند المنتهى أكثرها.

قال: وليس يكون واحد من هذه الثلاثة الوجوه مع بحران، لأن الطبيعة لا تروم البتة نفي المرض عند هذه الحالات من الموت، وإذا/ رامت الطبيعة ذلك ثم قهرها المرض سمي بحراناً؛ ويكون ذلك لا محالة إما مع استفراغ وإما مع خراج عظيم وسائر الاضطراب الذي يتقدم البحران.

قال: وتقدمة المعرفة بهذه الأصناف من البحران أقل صحة وبياناً من المعرفة بأصناف البحران المحمود، ويحتاج إلى درية وفطنة حتى يعلم هل يكون هذا النوع من البحران أم لا؟ ثم في أي يوم؟ ثم هل يقتل أو إنما يضر فقط؟ فلذلك يجب أن تتراض بالبحران المحمود وما قاربه ثم تنتقل إلى هذه.

وذلك أنه كما أن أمر البحران الذي ليس يدرك بأمر يقين صحيح بل إنما يدرك



أكثره بالحدس كذلك المحمود ثابت يدرك بعلم يقين؛ وذلك أن حركات الطبيعة منظومة محمودة إذا كانت هي قوية ظاهرة؛ وأما حركاتها وهي معلولة فتجري على غير نظام، ولذلك لا تصح معرفتها على ما يجب، إلا أنه متى غلبت الطبيعة غلبة تامة لم ترم فعل البحران البتة؛ فإن كان بها أدنى طرف فإنها تقاوم قليلاً قليلاً ثم لا تلبث أن تنهزم، والعلة في مقاومتها هذه المقاومة/ الضعيفة تهيج المرض بها، لأن الطبيعة لا  $\frac{80}{18}$  تحتل شيئاً من هذه، لكن تبادر تنقي ما يؤذيها عنها، كما قد نرى عياناً الأشياء التي تلذع المعدة أو تهيجها بضرب من الضروب أو بثقلها، فإنك تجدها عند ذلك تروم إخراجها من أقرب الوجوه؛ فإن كان طافياً كان بالقيء وإن كان في أسفلها فبإسهال البراز؛ وهذا شبيهه بالبحارين المشتركة، لأن البحران الحميد الكامل الذي لا يبعث للطبيعة شيئاً يزعجها أن يأتي به قبل وقته إنما يكون بعد النضج، فالأمراض القتالة في أكثر الحالات تقتل في تزيد المرض ولا يبقى العليل فيها إلى وقت المنتهى وفي وقت ابتدائه، وإن تقدم منذر بمثل هذا البحران فإنه يدل على أنه رديء.

فأنزل أنك رأيت في البول في الرابع غمامة سوداء أو شيئاً سوى ذلك شبيهاً بها مع الأعراض القتالة منذ أول الأمر فأقول إن هذا المريض يموت لا محالة، إلا أنه  $\frac{81}{18}$  إن كانت نوابه تأتي في الأفراد فإنه يموت في السابع، وإن كانت تنوب في الأزواج مات في السادس؛ وخاصة إن كان المرض يتحرك حركة أسرع، فإن كان في اليوم الرابع لم يكن شيء مما ينذر به؛ فالمعرفة به أقل، إلا أنه على حال قد يجب أن ينظر في هذه العلامات التي أصفها.

وأول العلامات الدالة على موت المريض من غير بحران ضعف القوة، وذلك أن القوة متى كانت ضعيفة لم تنهض لمقاومة المرض.

والعلامة الثانية أن لا يظهر أولاً أدنى علامة تدل على النضج.

والثالث أن يكون المرض قوياً مؤذياً ولا تكون له حركة سريعة.

لي: المؤذي الذي ليست له حركة سريعة هو الذين فيه أوجاع شديدة، إلا أن أوجاعه تدوم زماناً لا تنتقل وتكون بحالتها على صعوبتها لا تزيد.

قال: فكل مريض تجتمع فيه هذه العلامات فهو يموت من غير بحران، ويتقدم بعلم الموت في أي يوم يكون إذا نظرت كم يفضل المرض على القوة، وفي أي يوم تكون النبوة أصعب؛ فإن رأيت/ المرض يفضل على القوة فضلاً كثيراً ولم تبق من  $\frac{82}{18}$  القوة إلا بقية يسيرة علمت أن الموت سريع وبالعكس.

فأنزل أن فضل المرض على القوة كثير، إلا أنه ليس يتبين أيوماً واحداً تبقى القوة أم يومين، فقد تقدر عند هذا أن تميز فتعلم في أي اليومين يموت المريض

بأدوار نواشب الحمى؛ وذلك أن اليوم الذي تكون فيه النوبة ففيه يموت المريض. وتقدر تعلم في أي ساعة من ذلك اليوم يحدث الموت على المريض إن كنت ذاكرة لما قلت قبل حيث خبرتك في أي الأمراض يموت المريض في ابتداء النوبة وفي أيها في المنتهى وفي أيها في الانحطاط؛ وتفقد مع ذلك في واحد واحد من المرضى بأن تتذكر ما كانت حالة المريض عليه في الأيام المتقدمة، فإنه يعينك معونة عظيمة على الاستدلال، لأنك إذا علمت في أي جزء من أجزاء المرض في الأيام الماضية كان المرض يكون أثقل وكانت تلزمه الأعراض الرديئة الدالة على الثقل استعنت بذلك على الحدس بما يكون.

وأقول إنك إذا رأيت مريضاً وعلمت يقيناً أنه يموت، إلا أن/ قوته لم تغلب غلبة شديدة، فأقول إن أول ما تعلم من هذا: أنه لا يموت سريعاً، فابحث بعد ذلك هل يكون موته ببحران رديء أم لا؛ فإن كان المرض خبيثاً سريع الحركة وللقوة بقية وللنضج علامة فخليق أن تأتي الطبيعة ببحران، أو بالضد إن رأيت القوة خوارة والمرض بطيء الحركة وليست للنضج علامة البتة فليس يحدث لهذا المرض بحران؛ وليس يجب متى كان المرض أقوى من القوة أن تكون القوة ضعيفة، لأنه يمكن أن يكونا جميعاً قوين إلا أن المرض أقوى.

قال وقد قلت: إن أفضل البحرين يكون في منتهى المرض، وأما الذي يكون في وقت تزيد المرض، فإن كان حال المريض تؤول إلى السلامة فإن ذلك البحرين يكون ناقصاً أو غير موثوق به وإن كانت حال المريض مهلكة فإن ذلك البحرين إما أن يقتل على المكان وإما أن يغير المريض تغييراً قوياً عظيماً إلى ما هو أشر.

وأما في ابتداء المرض فلا يكون بحران، وإن تقدمت المعرفة بأحمد البحرين فلا يصح.

/ وأما سائر أنحاء البحرين فإنما يكون بحدس فقط لا سيما متى كان البحرين غير منذر به، وهذا النوع من البحرين وإن لم يوصل إلى معرفته قبل حدوثه بزمان طويل فإنك قد تصل إلى معرفته قبل حدوثه بزمان يسير، لأنه لا بد أن يحدث قبله على حال إرهاق للطبيعة واضطراب إما في النفس أو في الذهن أو في السمع أو في البدن أو في شيء آخر من أعراض البحرين؛ وإذا كان المرض ينذر ببحران ثم صعب المرض في ليلة من الليالي وأنت نوبة الحمى بعد ذلك أسرع مما كانت تأتي مع أعراض لم تكن قبل فلا بد أن يكون البحرين في تلك النوبة. وأنا ألخص منذ الآن كيف يعلم بأي نوع يكون البحرين أبرعاف أو بقيء أو غير ذلك.

قال: وقد قال أبقرط في أبليديميا في المقالة الأولى: إنه متى كان في الرأس

والرقبة أوجاع وثقل مع حمى أو بغير حمى فإنه يحدث إما لأصحاب قرانيطس تشنج في العصب وقيء مرار زنجاري وكثير منهم يعاجله الموت، وأما أصحاب الحميات المحرقة فمتى كان في الرقبة وجع وفي الصدغين ثقل ورأى العليل بين عينيه ظلمة وأحس فيما دون/ الشراسيف بتمدد بلا وجع فإنه يصيبه رعاف؛ ومتى كان ثقل في <sup>٨٥</sup>/<sub>١٨</sub> الرأس كله ووجع في الفؤاد وكرب فإنه يصيبه قيء مرة وبلغم؛ ويصيب الصبيان في هذه الحالة أكثر ذلك تشنج؛ وأما النساء فيصيبهن مع ذلك وجع الأرحام؛ وأما الكهول ومن انجزلت قوته فإنه يعرض له استرخاء في بعض أعضائه أو وسواس أو جنون أو عمى.

وقال في مقدمة المعرفة: إنه متى تطاولت الحمى - وحال المريض حال سلامة ولا وجع به من ورم ولا بسبب ظاهر - فتوقع خراجاً مع انتفاخ ووجع في أحد مفاصله، ولا سيما في السفلى وأكثر ما يعرض هذا وأوجاه لمن سنه دون الثلاثين؛ ويجب أن تتوقع الخراج حين تجاوز الحمى عشرين يوماً. وقل ما يعرض ذلك لمن كان فوق هذا السن وكانت حماه أطول من هذا المقدار.

ويجب ألا تتوقع الخراج متى كانت حماه دائمة، وتوقع حمى الربع متى كانت الحمى تقلع ثم تنوب على غير نظام محدود. ولا تزال كذلك إلى أن يقرب الخريف؛ وكما أن الخراج يعرض لمن سنه دون الثلاثين، كذلك الربع تعرض لمن بلغ الثلاثين وجاوزها.

<sup>٨٦</sup>/<sub>١٨</sub> ويجب أن تعلم أن أكثر ما يعرض الخراج في الشتاء فإنه/ أبطأ برءاً، إلا أنه قل ما يعاود؛ وهذا قوله في الخراج وهو كاف بين.

ثم قال في الاستفراغ: من شك في حمى - ليست بالقتالة - صداعاً ورأى بين عينيه سواداً وأصابه مع ذلك وجع في فؤاده فإنه سيصيبه قيء مرار؛ فإن أصابه مع ذلك ناقض وبرد منه ما دون الشراسيف فإن القيء يصيبه أسرع، فإن تناول شيئاً من الطعام والشراب في ذلك الوقت أسرع القيء جداً.

قال: ومن ابتداء به من أصحاب هذه العلة الصداع في أول يوم من مرضه فأكثر ما يصعب عليه في الرابع والخامس ثم يقلع عنهم في السابع، وأكثر أصحاب هذه العلة يبتدىء به الصداع في اليوم الثالث وأكثر ما يصعب عليهم في الخامس ثم يقلع عنهم في التاسع والحادي عشر، وأما من ابتداء به الصداع في الخامس وجرى سائر أمره على قياس ما تقدم فصداعه يقلع عنه في الرابع عشر؛ وذلك أكثر ما يعرض للرجال والنساء في حمى الغب؛ وأما من كان أحدث سناً فقد يعرض لهم ذلك في حمى الغب، إلا أن أكثر ما يعرض لهم ذلك في الحمى الدائمة وفي الخالصة من الغب.

/ وأما من أصابه في حمى - هذه حالها - صداع وأصابه بدل السواد الذي يراه أمام عينيه غشاوة، أو رأى قدام عينيه شعاعاً وأصابه بدل وجع البؤاد تمدد في ما دون الشراسيف من الجانب الأيمن والجانب الأيسر من غير وجع ولا ورم فتوقع له بدل القيء رعافاً.

وأكثر ما يتوقع الرعاف في مثل هذه الحال لمن كانت سنه فيما دون الثلاثين، فأما من قد بلغ الثلاثين وجاوزها فالرعاف يعرض له أقل؛ ويجب أن تتوقع لمن في تلك السن القيء. وفي هذا في قوله كفاية.

وقال أيضاً في مقدمة المعرفة: إنه متى كان في الرأس وجع شديد دائم مع حمى وكان في ذلك شيء من العلامات التي تدل على الموت فإن ذلك المرض قتال جداً، وإن لم تكن علامة تدل على الموت وجاوز الوجع عشرين يوماً فتوقع رعافاً أو خراجاً في الأعضاء السفلى؛ وأما ما دام الوجع في الجبين فإنه يجب أن يتوقع الرعاف لا المرة ولا سيما إن كان الوجع في الصدغين أو الجبهة وكانت السن دون خمس وثلاثين سنة؛ وأما من كان فوق هذه السن فتوقع المرة.

وقال أيضاً في صفته لأصحاب ذات الرئة: من خرج به من أصحاب ذات الرئة خراج عند الأذن وتقيح، أو في الأعضاء السفلى وصار ناصوراً فإنه سليم.

وتفقد هذا وانظر فيه على هذا الوجه متى بقيت الحمى على حالها ولم يسكن الوجع ولم ينبعث البزاق على ما يجب وكان البراز كثير المزار ذريعاً صرفاً وكان البول كثيراً جداً وفيه ثفل راسب كثير أبيض وكانت سائر العلامات تدل على أن عاقبة الأمر إلى السلامة فقد ينبغي أن يتوقع لمن هذه حاله أن تصيبه الخراجات التي ذكرت.

ويكون الخراج في الأعضاء السفلى متى كان من الورم والحرارة فيما دون الشراسيف، ولم يكن وجع ثم أصاب المريض ما يغير في نفسه ثم سكن بلا سبب ظاهر. وفي ذكره أيضاً الأورام التي فيما دون الشراسيف، قال: هذا القول «أن هذه الأورام» تدل في أولها أنه لا يؤمن على المريض موت حثيث، فإن جاوزت عشرين يوماً والحمى باقية والورم لا يسكن فهي تتقيح.

/ وقد يعرض لأصحاب هذه العلة في الدور الأول رعاف فيعظم نفعه لهم، ولكن قد يجب أن يسأل المريض: هل يجد صداعاً وغشاوة؟ فإنه إن أصابه شيء من هذا فإن الشيء مائل إلى هناك، ويجب أن يتوقع الرعاف أكثر من كانت سنه دون الخمس والثلاثين.

وقال أيضاً في كتاب مقدمة المعرفة قولاً آخر دل على طريق البحرين وهو هذا: إن من بال بولاً رقيقاً مائياً زماناً طويلاً ثم كانت سائر العلامات التي تظهر فيه تدل على

أنه سيسلم فيجب أن يتوقع له خراج في المواضع التي أسفل الحجاب .

وقال في كتاب الفصول : وفي أبيذيميا أشياء أخر في تعرف طرق البحران ، منها قوله : إنه يكون قبل النافض احتباس البول ؛ ومنها قوله : إن العين إذا احمرت أُنذرت برعاف ؛ ومنها قوله : إن الشفة السفلى متى اختلجت أُنذرت بقيء ؛ وقوله : إنه متى حدث بعد الصداغ سبات وصمم بغتة دل على خراج يخرج عند الأذن .

وليس تحتاج عند تعرف طرق البحران إلى شيء أكثر من أن تنظر إلى أي ناحية تميل الطبيعة وقد دل على ذلك أبقراط في مواضع ، منها قوله في مقدمة المعرفة : إن وجع الفؤاد والنافض إنما يتبدنان بقيء كائن وتغير النفس والشعاع أمام العين ، ينذران برعاف ؛ وقوله : / إذا كان البراز كثير المرار وذريعاً صرفاً والبول كثيراً جداً وفيه ثقل راسب كثير دل على أن المرض مائل إلى تلك الناحية ، وإن انتفاض البدن يكون من ذلك الوجه ؛ وإن لم يعمل المرض ميلاً للنواحي وتطاول مع علامات السلامة فينبغي أن يتوقع له خراج .

ويستدل أيضاً على الخراج بميل الطبيعة - وقد دل ذلك أبقراط في مواضع - إلى الناحية التي يكون فيها . وذلك لأنه قال : إن الخراج يكون في المواضع التي هي أسفل من الصدر متى كان من الورم والحرارة شيء فيما دون الشراسيف ؛ من أجل أنه إذا ان ذلك فالأخلاق المولدة لورم الرئة مائلة إلى أسفل ؛ وإنما جعل هذا القول في ذات الرئة مثلاً للجملة التي قصد بها .

ومتى كانت تلك الأخلاق ليست مائلة إلى أسفل ووجد ما دون الشراسيف خالياً من الورم والحرارة والوجع دائماً عرض للمريض ما يغير نفسه من غير سبب بين ، وإن كان كذلك فالخراج ضرورة يكون في ما فوق الصدر - أعني في اللحم الرخو الذي في أصل الأذن ، / وقد يظهر مع ذلك شيء من الأعراض التي تعرض في الرأس مما تدل  $\frac{91}{18}$  على ميل الخراج إلى تلك الناحية كالسبات والصمم بغتة من غير سبب معروف وثقل الصدغين والرأس وغير ذلك مما أشبهه .

قال ج : يجب - بعد أن تعلم أن البحران كائن - أن تعلم بأي طريق يكون هذا التعليم الذي أعلمك ، انظر أولاً هل المرض حاد حار يجيء فيه البحران في الأيام الأولى ، فإنه إن كان كذلك فواجب أن لا يكون بخراج لكن باستفراغ ، ثم انظر إلى حركته فإنه إن كان متطاولاً بطيء الحركة فإن البحران يكون بخراج ، لا سيما إن كان المريض بال بولاً رقيقاً مدة طويلة ، لأنه إن بال بولاً ثخيناً كثيراً فيه ثقل كثير راسب أبيض محمود فالأخلق أن ينضج المرض قليلاً قليلاً وإلا يحدث له بحران بخراج ؛ ثم انظر بعد هذا إن كان البحران يكون باستفراغ - بأي ضرب من ضروب الاستفراغ

$\frac{92}{18}$  يكون، فإن كان يكون بخراج - ففي أي موضع يكون ذلك الخراج؛ وتعلم بأي ضرب من ضروب الاستفراغ يكون البحران - من طريقين: أحدهما أن تجد العلامات الخاصة بواحد من الضروب، والثاني ألا تجد شيئاً من علامات الضروب الآخر، وإن كان علامة الضرب الذي ركنت به غير تامة ولا كثيرة فإنه عند ذلك يدل على أنه يكون بذلك الضرب الذي ركنت.

وأنا واصف لك العلامات الدالة على ضروب من البحران ويجب عليك أن لا تقتصر على العلامات الدالة على واحد، لكن تتفقد الدالة على كل ضرب؛ إذا رأيت البطن قد اعتقل والبول قد احتقن أيضاً بالقرب من وقت البحران فتوقع نافضاً؛ وإذا خضر النافض فانظر ما يحدث بعده - أعرق أم قيء أم اختلاف أم اثنان من هذه أم كلها، وانظر أولاً في طبيعة المرض فإنه إن كانت حماء محرقة خالصة فقد يصحح عندك أمر النافض قبل حدوثه، وذلك أن الحمى المحرقة إنما تتولد عن الصفراء، وقد قلنا: إن هذا الكيموس إذا تحرك حركة قوية ولد نافضاً؛ ثم انظر بعد هذا هل احتبس البول وحده أو احتبس معه البطن قبل النافض فإنهما إن كانا احتبساً معاً فالبحران يكون  $\frac{93}{18}$  بعرق كثير لا محالة، وإن كان البول احتبس وحده أو احتبس معه البطن قبل النافض فانظر هل زاد قبل البحران على مقدار ما كان قبل ذلك أو نقص عنه، فإن رأيت قد زاد زيادة كثيرة فاعلم أن الطبيعة مائلة نحو هذا الطريق وبه يكون البحران؛ وإن رأيت قد نقص عملت أن ميلها نحو العرق وبه يكون البحران؛ وإن رأيت مع ذلك علامات تدل على القيء فالبحران يكون بهما - أعني بالقيء والعرق.

وإن كان العلامات التي تدل على أحد الاستفراغين أقوى من العلامات التي تدل على الآخر كان البحران بذلك الاستفراغ أكثر؛ وإن كانت متكافئة فالبحران يكون بهما سواء.

وإن لم تر شيئاً من علامات القيء فتوقع العرق وحده، لا سيما إذا رأيت المريض قد اختلط، ورأيت قوة الحمى قد تزايدت، ورأيت ظاهر البدن قد سخن أكثر مما كان يسخن واحمر أكثر مما كان يحمر، ورأيت بخاراً حاراً يرتفع من البدن - لم يكن يرتفع فيما قبل ذلك. فإن وجدت مع هذا نبض العرق قد صار موجياً ولأنّ لنا بيتاً فليقو رجاؤك بالعرق.

$\frac{94}{18}$  فأما النبض الصلب فيدل على القيء، والنبض المشرف علامة مشتركة لجميع أنحاء الاستفراغ، وكذلك النبض القوي.

فأما متى كان النبض عظيماً فهو يدل على حركة الطبيعة إلى ظاهر البدن، لا إلى باطنه، وكل واحدة من هاتين الحركتين تكون على ضربين: أما الحركة إلى خارج

قبدم يجري من المنخرين أو من غيرهما أو بعرق؛ والحركة إلى داخل إما باختلاف وإما بقيء؛ والنبض الموجي يدل على العرق؛ والنبض العظيم فقط - ليس بموجي - يدل على الدم، فبهذا الطريق يستدل على حركة الطبيعة إلى خارج البدن.

ومتى مالت الطبيعة إلى داخل ثم لم تكن علامات القيء حاضرة فالبحران يكون باختلاف، وإن كانت علامات القيء حاضرة فالبحران يكون بالقيء، وإن كانت علامات القيء حاضرة وتبين في الاختلاف تزيد فالبحران يكون بهما جميعاً.

ونبض العرق في أكثر الحالات من البحران يكون مختلفاً، ولا سيما إذا كان مع البحران جهد عظيم؛ إلا أن ذلك الاختلاف يكون على أكثر حالاته إذا انصب إلى المعدة مرار، فإنه عند ذلك مع ما تظهر من علامات القيء يختلف النبض في جميع حالاته لما يصيب رأس المريء والمعدة من اللذع والثقل من الشيء الذي سال إليهما.

وأما علامات القيء فهي وجع الفؤاد مع صداع وسدر مع/ سواد يتخيل للعين <sup>٩٥</sup>/<sub>١٨</sub> واختلاج الشفة السفلى ولعاب كثير يتحلب من الفم، وجميع هذه الأشياء يعرض إذا اجتمع في المعدة الكيموس من جنس الصفراء اللذاع يلذع فم المعدة وجذب المريء كله إلى داخل وإلى أسفل، ولذلك تختلج الشفة ويتحلب الريق ويتخيل قدام العين سواد ويعرض الصدر والدوار والصداع؛ وذلك يعرض بضربين: أحدهما بخار مرتفع من ذلك المار إلى الرأس، والآخر مشاركة العصب للمعدة في الألم.

وأما علامات الرعاف خاصة فالشعاع أمام العين، وذلك من قبل حمرة الدم؛ ومنها الغشاوة، وذلك لأن الدم إذا ارتفع منه شيء كثير دفعة سد طرق الروح؛ ومنها الدموع، وذلك يكون لكثرة ما يسيل إلى العين كما يكون في الرمد، ولهذه العلة تحمر العين مع الوجنة والأنف ويحضر الرعاف. وأيضاً تمدد يعرض فيما دون الشراسيف من غير وجع، لأن هذه العلة أيضاً تدل دلالة قوية على ميل الدم إلى الناحية العالية وكذلك تغير النفس، فإنه أيضاً إنما يعرض عند مرور الدم في الصدر، فإن كان تمدد ما دون الشراسيف مع وجع بلين،/ ذلك لم يدل على رعاف كائن، لكنه دال على ورم <sup>٩٦</sup>/<sub>١٨</sub> حدث في المواضع التي فيها التمدد.

والصداع أيضاً وإن كان علامة مشتركة للقيء والرعاف، فإن كان معه شبيه اللذع دل على القيء، ومتى ما كان مع ثقل وتمدد وضربان وحرارة دل على الرعاف خاصة.

وكذلك الأورام العارضة فيما دون الشراسيف من الأحشاء قد تكون سبب الرعاف وعلامة تدل عليه؛ ومتى كانت العلة في الجانب الأيمن فالرعاف يكون من ذلك الجانب؛ وعلامة الرعاف أصح وألزم به، ثم بعد علامات العرق.

وأما الاختلاف فليس له علامة بينة تخصه مثل علامات ما ذكرنا، وإنما يستدل عليه من أنك تجد العلامات التي تدل على أنه يكون استفراغ، ولا تجد العلامات التي تدل على القيء والرعاف والعرق على أنه ليس بلازم ضرورة إذا لم تكن هذه أن يكون الاختلاف؛ وذلك أنه يمكن أن يكون ذلك البحران بدم يجري من المقعدة أو من الطمث؛ ويعلم الكائن بالطمث من أنه يتقدم الطمث ثقل بين في أسفل الظهر ووجع وتمدد في ذلك الموضع.

وأما انتفاخ العروق التي في المقعدة فإنما هو خاص بقوم؛ فمن/ كان به ذلك يعسر فيه تمييز الاختلاف من هذا العارض. فأما سائر الناس كافة فإذا وجدت فيهم علامات تدل على الاستفراغ وعلامات تدل على النضج ولم تجد فيهم علامات تدل على رعاف ولا قيء ولا عرق فلا بد أن يصيهم اختلاف.

٩٧  
١٨

وإن كان البحران يريد أن يكون بخراج فالعلامة العامة على كل خراج أن يكون في المرض علامات السلامة، ثم لا ينقضي مرضه ولا يبول بولاً كثيراً رقيقاً فيه ثقل كثير، لكن يبول بولاً رقيقاً.

وأما العلامات الخاصة فمتى كان المرض لم يطل جداً ثم رأيت المريض قد تغير نفسه بغتة ثم سكن ذلك التغير الذي حدث في نفسه سريعاً فأعقبه وجع وثقل في الرأس وسبات وصمم، فذلك يدل ضرورة على أن خراجاً يخرج في اللحم الرخو الذي يلي الأذن.

ومتى كان المرض قد طال جداً ولم يظهر فيه شيء من هذه العلامات التي وصفنا وظهر في بعض المواضع السفلية ثقل وتمدد والتهاب أو وجع فتوقع حدوث الخراجات من أسفل.

أبيذيميا؛ قال: إذا كان البطن مستطلقاً فليس يمكن أن يكون البحران الذي يكون معه بعرق تاماً فيه، لأن ذلك يقل من العرق/ جداً؛ ولا يكون البحران باختلاف فيمن يعرق عرقاً كثيراً تاماً؛ وورم اللحم الرخو إذا كان بعقب الحمى رديء مكروه، فاقرأه في باب مقدمة المعرفة، فإنه ليس بشيء من هذا الجنس.

٩٨  
١٨

أبيذيميا؛ قال: إذا لم تخرج الخراجات في الأسافل ولم يكن التنقية بالبحران، إن كانت العلة في الجانب الأيمن، يبول كثير، وإن كانت في اليسار برعاف؛ فإنه كثيراً ما يعاود المرض، وكثيراً ما يحدث ورم في الطحال وفيما دون الشراسيف من الجانب الأيمن؛ فإن خرجت خراجات أو يتقى بالبول أو الرعاف منع من العودة ومن ورم هذه الأعضاء؛ وإذا انصبت هذه الفضول بعد إلى هذه الأعضاء جلبت من الرأس المرض.

لي: يجب أن تتفقد الأبدان التي يكون البحران فيها ناقصاً والتي قد نقهت بلا



بحران وفيها بقية من المرض، فإن كانت الطبيعة مقصرة في دفع تلك البقية هيبتها؛ لذلك - بعد أن تتحرى أن يكون إلى أوفق المواضع وبأوفق الوجوه - فتدعوها مرة إلى أن يكون خراج في بعض المفاصل ومرة إلى فتح عروق المقعدة أو الطمث أو البول / أو الاختلاف أو غير ذلك.

٩٩  
١٨

فإن رأيت الطبيعة قد تحركت لدفع ذلك الفضل إلى عضو خطير - لا يجب أن يندفع إليه - احتلت ألا تدفع إليه بتقوية ذلك العضو وإمالة المادة عنه إلى ناحية أخرى؛ وتحر أن يكون الخلط الذي تميله إليه بعيداً؛ لأن ميل الأخلاط إلى هناك، وعلى أن ميلها إلى ما بعد من هناك عسر.

وإذا رأيت أيضاً أن الخلط الذي تريد أن يستفرغ أو الخراج الذي تريد أن يخرج - ليس من النوع الذي منه كان المرض - فيجب أن تمنع ذلك ويجتلب ذلك الخلط.

لي: إن كان المرض حاداً يشبه الصفراء وأقبل يدفع خلطاً بلغمياً أو خراجاً فيجب حينئذ أن تستفرغ أنت وتستدعي استفرغاً صفراوياً.

الأمراض الحادة في أكثر الأمر لا يكون بحرانها إلا في الأفراد، والمزمنة في الأزواج.

الأمراض الحادة يكون البحران فيها في الأكثر بالرعاف، وأما/ أقل ما يكون  $\frac{100}{18}$  الرعاف ففي الرابع، فأما في السابع والخامس فيكون كثيراً جداً، وفي الثالث والتاسع فيكون متوسطاً، وفي الرابع عشر قل ما يكون الرعاف؛ لأن الرعاف بحران الأمراض الحادة، وبحران الأمراض الحادة يميل في الأفراد أبداً.

قال أكثر ما يكون الموت في أيام البحران؛ والأحوط للطبيب ألا يجزم بالموت، لكن يقول إن العلة تصعب ولعله يتخلص.

قال: إن تفقدت وجدت بحران السابع أقوى من جميع الأيام التي قبله وبعده ثم بعده الرابع عشر ثم يوم العشرين ثم يوم الأربعين.

قال: نقصان البحران إنما يكون أبداً لأن المرض لم ينضج؛ وإذا رأيت علامات النضج مقصرة وعلامات البحران قوية فاعلم أنه سيأتي بحران ناقص، وخاصة إن جاء في يوم غير باحوري.

وربما عرض قبل البحران النافض والرعدة واختلاج شديد واعوجاج بعض الأعضاء كالعين والفم ونحو ذلك.

وأكثر ما يكون الموت في أيام النواثب، وقد يكون في غيرها - إلا أنه قليل - إذا دلت الدلائل على الموت، فاجعل السن والقوة/ دليلاً على تأخر الموت مثل الشاب  $\frac{101}{18}$  القوي والضعيف على تقدمه مثل الصبي والشيخ.

إنه ربما كثر في بعض الأحوال خروج البول والعرق والبراز من البدن، ولا يكون ذلك البحران ولا لأن الطبيعة تنقى به، لكن لأن في البدن من ذلك الجنس كثرة كثيرة لا يقوى على ضبطها أو لأنها سريعة اللدع.

لي: يفرق بين هذه وبين الباحورية بأن هذه عديمة النضج، تجيء في كل الأوقات، ولا أمارات بحران ولا غير ذلك، ولا في يومه.

الأمراض الصيفية يحلها الشتاء في الأكثر، والشتوية يحلها الصيف متى كانت دلائل السلامة موجودة مع الحمى الحادة.

ورجوت أن يأتي بحران، ثم رأيت البول قد احتبس فاعلم أنه سيحدث نافض يتلوه بحران لا محالة.

فإن كان المريض مع ذلك قد قلق في الليلة المتقدمة وصعبت عليه علته وكان ذلك اليوم يوماً باحورياً قدرت أن تتقدم فتتذر بذلك النافض إذا احتبس البول؛ فإن  $\frac{102}{18}$  دل/ النبض مع ذلك على شدة النافض - وقد وصفت ذلك في النبض - فقل إنه يكون قوياً شديداً.

فإن انطلق البطن انطلاقاً كثيراً فلا يجب أن تثق حينئذ باحتباس البول في الدلالة على النافض، فإن كان البطن معتقلاً مع احتباس البول ثم علمت من أمر المرض أن البحران قريب فإنه يصيب ذلك المريض ضرورة نافض ثم يتلوه عرق فإن كان قبل ذلك جهد شديد وقلق كانت ثقتك بالنافض والعرق أكثر.

وذلك كائن في أكثر الأمر وإن قل ذلك يوماً وخف من المرض فإنه لا يظهر في النبض دليل دال على النافض لكن يظهر فيه النبض الذي يدل على الاختلاف. وقد وصفنا ذلك كله في كتاب النبض.

وإن كانت الحمى محرقة حادة - وخاصة إن كانت عن التعب - فإن حركة المرار في هذا أشد منها في غيرها، ولتكن بذلك أثق، وذلك أن البحارين المحرقات تكون بالنافض كثيراً.

والحميات التي يكون في ابتدائها نافض لا يكون بحرانها بخراج؛/ وذلك أنه يتبعها في كل نوبة عرق فيخرج به الفضل، فلا تحتاج الطبيعة إلى دفع الفضل بالخراجات، لأن الخراجات إنما تكون إذا كان الفضل كثيراً.

الأمراض التي يكون بحرانها بخراج هن الأمراض السليمة العديمة النضج لأن الأمراض السليمة إذا كان معها نضج كان انقضاؤها باستفراغ، فمتى لم يكن المرض خبيثاً ثم أدمن وطال به الأمر فتوقع الخراج؛ كما قال أبوقراط في مقدمة المعرفة: إنه من بال بولاً رقيقاً مدة طويلة وكانت سائر الدلائل تنذر بأنه يسلم فتوقع له خراجاً في

بعض المواضع التي دون الحجاب في علل آلات النفس.

وهذا مثال: إذا كانت بإنسان علة فصلح منها فكان العرقان اللذان في صدغيه شديدي الانبساط غير مستقرين البتة، ولونه حائل ونفسه متزايد وسعال يابس، فتوقع خراجاً في مفاصله.

وأكثر من يحدث له الخراج يكون وجهه في مرضه أحمر مفرطاً، ويكون ممن لونه أبيض.

قال ج: وأنت تجد بالحقيقة الوجه باقياً على الحمرة في أكثر مرضه سليماً ويدمن؛ وهؤلاء هم الذين يخرج بهم الخراج خاصة، فإن حمرة الوجه تكون أزيد إذا كان الخراج مزماً أن يكون في أصل الأذن،/ ويكون أظهر وأبين إذا كان اللون بالطبع  $\frac{104}{18}$  أبيض؛ وذلك أن الأدم إن كثر الدم فيه لا يظهر كظهوره في الأبيض؛ فجملة القول على هذا: إن الذين وجوههم مفرطة الحمرة ومرضهم طويل عظيم يكون انقضاؤه بخراج؛ اللهم إلا أن يحدث رعاف، فيستفرغ الفضل الذي كان مزماً أن يحصل في بعض المفاصل.

فأما من كانت هذه حاله ولم يعرف أصلاً، أو إن رعف كان قطراً يسيراً فإنه يخرج به خراج في مفاصله ويكون الوجه أشد حمرة.

وإن كان الخراج مزماً أن يكون في الأعالي، إذا بقي بعد الانقلاع - أعني انقلاع الحمى - أن يكون عطش واختلال الشهوة وضجر وتقلب وجفوف الفم ونحو ذلك من أعراض المرض، فإما أن يعاود المرض وإما أن يكون تمام إقلاعه بخراج.

الحميات الحادة يكون في الأكثر فيها انقضاء تام ببحران استفراغ يجري ظاهراً؛ وأما الساكنة الهادئة فإنها تطول ثم تسكن سكناً غير تام، وتبقى معها أعراض، ثم تعاود أيضاً، فيأتي فيها بحران ثانٍ رديء، يأتي باندفاع الفضل إلى بعض الأعضاء، فيكون/ حيثئذ الانقضاء تاماً.

$\frac{105}{18}$

بحران البلغم الزجاجي يكون كثيراً بالبول والبراز الشبيه بالمنى إذا حدث وقت البحران ورم عند الأذن، ثم ضمّر من غير أن يتقيح؛ فإن شأن الحمى المعاودة وربما عادت أيضاً تلك الأورام، وربما عاودت بعد ذلك في المفاصل.

البول الشخين الأبيض يبطل كون الخراجات، فإن ساعد مع ذلك رعاف فهو أولى أن لا يكون.

قال: إذا كان وجه الناقه متهيجاً تهيجاً مائياً علمت العوام - فضلاً عن الأطباء - أن المرض سيعاود إن لم يتحققوا في التدبير وأشاروا بالتحفظ وحسن التدبير؛ فأما الطبيب فيجب إذا رأى تهيجاً يسيراً في الجفن الأعلى أن يستدل على معاودة المرض

وخليق أن يكون هذا الورم إنما يكون لضعف الحرارة الغريزية كما يعرض لجثث الموتى؛ وذلك أن هذه الأعضاء قد قل فيها أيضاً هذه الحرارة.

أبقراط قال: الأورام التي تبقى في الجفن الأعلى - وقد ضمّر ما حولها من الورم في الوجه - تدل على معاودة الأورام التي في طوق الجفن ولونها إلى الحمرة، وهي مع ذلك صلبة جداً سمجة جداً تدل على القوة.

١٠٦ / الأخلاط، قال: اللمع الذي يراه الإنسان قدام عينيه يدل على كثرة الأخلاط في الموضع الذي بين الجليدي والقرني.

في الحميات الإعيائية: إذا كان الزمن والطبع والخلط كلها حارة فتوقع خراجاً في أصل الأذن، فإذا لم يكن كذلك ففي بعض الأعضاء السفلى من المفاصل.

لي: الحميات الإعيائية من شأنها في الأكثر أن يكون بحرانها بالخراجات، وإذا كانت الأخلاط معها حادة رقيقة فالخراج يكون في أعالي البدن وبالضد؛ ويعني بالإعياء الكائن من تلقاء نفسه؛ كذا قال ج: في هذا الإعياء: إنه الذي يكون من تلقاء نفسه.

قال في هذه الحميات: إذا لم تكن حارة قوية مزعجة فالخراجات تكون أسفل، وبالضد؛ وإذا كانت القدمان أو أسفل البدن في هذه الحميات حارة فإن الخراج يكون أسفل وبالضد.

ومتى بقيت من المرض بقايا فأتعب الناقه يده أو رجله أو أحد أعضائه خرج فيه خراجات؛ ومتى كان عضو قد تقدم له التعب قبل المرض ففيه يكون الخراج.

١٠٧ / وإذا كانت بعض الأعضاء ضعيفة أو رديئة الهيئة كان البحران نحوه كثيراً بالخراج والاستفراغ، ويتغير البحران نحو عارض النفس/ فيكون عند الفزع ونحو ذلك بالإسهال والبول والقيء؛ وأما في وقت السرور المفرط والغضب فيعرض أن يكون بالعرق.

من كتاب الأمراض الحادة، قال: إذا كان النفس مفرطاً في الأمراض الحادة كان البحران أبطأ؛ ويستدل على ذلك من يبس اللسان وقحل جميع الجلد وبالضد.

قال ج: الأمراض اليابسة جداً إما قتالة وإما بطيئة البحران. من الأمراض الحادة، قال: اللمع قدام العين يكون إما لبخارات كثيرة ترتفع إلى الرأس من المعدة وإما لكثرة دم يترقى إلى الرأس.

قال ج: أما صعود البخارات إلى الرأس فتصعد كثيراً متى تناول المريض الغذاء في غير وقته، وأما الثاني فيكون لدم كثير يميل إلى الرأس دفعة.

قال: وصعود الدم إلى الرأس دفعة يكون بسبب رعاف يحدث أو اختلاط عقل عن قريب.

لي: يفرق بين اللمع الكائن من البخارات واللمع الكائن لميلان الدم الكثير إلى الرأس؛ فإن الأول لا امتلاء للمروق معه/ ولا حمرة كثيرة، والتدبير المتقدم إذا كان  $\frac{108}{18}$  مرارياً، ويسبب المريض وقحله ومزاج العليل؛ وأضداد هذه يدلك على الكائن لميلان الدم؛ وهذا يدل على الرعاف والثاني على اختلاط العقل.

قال: اختلاج الشفة السفلى يكون للذع شديد في فم المعدة ولذلك يدل على القيء الكائن من أخلاط حارة.

قال: ج: قد يستعمل الحمام إذا احتجنا إلى حدوث الرعاف وإذا لم يكن الحمام لعله ما فإننا نسخن الرأس بالنطول.

من تقدمت المعرفة، قال: إذا كان البول نياً زماناً طويلاً ودلائل السلامة موجودة فتوقع خراجاً فيما دون الحجاب؛ وذلك أن مثل هذا المرض يكون عن خلط غليظ، ولذلك يعسر قبولها للنضج.

ومن شأن البحران أن يتحرك في هذه الأمراض بخراج، وأما التي تكون عن خلط حار حريف فبحرانها يكون بالإسهال؛ فمتى رأيت البول قد مكث مدة طويلة لا ينضج فانظر في أمر القوة فإنها إن كانت قوية أمكن أن يعيش حتى يكون له بحران بخراج وبالضد.

$\frac{109}{18}$  والخراجات في الأمراض الحادة التي يكون فيها خراج يحدث إلى/ جانب الأذن للطف الأخلاط وكثرة الحركة وصحة القوة، فأما في البطيئة ففي النواحي السفلى من البدن لغلظ الأخلاط وبردها وضعف القوة وطول المرض؛ وفي المتوسطة بين هذين تكون الخراجات فيها في الناحيتين ويجب أن تعلم إلى أي ناحية تميل سائر الدلائل الدالة على الخراجات.

قال: حدوث الشيء إن كان في يوم البحران فليس يعلم على الحقيقة أم محمود هو أم مذموم؟ إلا من حال العليل بعد، فإنه إن كان أخف كان محموداً وبالضد.

قال: فإن اتفق أن ينقضي ببحران كائن في اليوم السادس من المرض فلا يكون ذلك فإنه يعود لا محالة؛ أبقرط يضع: إن أول أيام البحران هو اليوم الثالث.

قال: الحميات التي هي في غاية الهدوء مع كمال دلائل السلامة تنقضي في الرابع الأول، والتي معها دلائل الرداءة والحدة تقتل في الرابع الأول؛ فأما الذي يأتي فيه البحران في مدة أطول فتقدم المعرفة في أمره في أوله عسر، لأن أوائلها مشبهة، ويجب أن تتفقد الحال كل أربعة أيام، فإنه لن يخفى عليك إلى أن يميل

$\frac{111}{18}$  الفرق بين/ المرض السليم والقاتل إذا كانا قصيرين في مدتهما أو عظمين جداً؛ وذلك أن أحدهما يكون في غاية السكون والهدوء وقلة الإزعاج للطبيعة وفي غاية القرب من الحال الطبيعية والآخر في حال تبعد عن الحالة الطبيعية وفي غاية شدة الإزعاج والحدة وإفلاق الطبيعة، فأما إذا أزم المرض لم تكن التفرقة بينهما سهلة ولا واضحة، لأن دلائلهما لا تبادر، لأن المرض القتال إذا كان طويلاً كانت دلائله الرديئة أضعف وأهدأ وأسكن وأقل، وكذا الطبيعة وخروجها عنها، ولولا ذلك لم يزم بل يقتل سريعاً.

والمرض السليم الذي لا يموت صاحبه منه إذا كان مزمناً كانت دلائله الجيدة أضعف دلالة على الخلاص ولم يكن في غاية القوة والظهور، ولولا ذلك لم يزم بل كان يبرأ سريعاً؛ فلذلك ينبغي أن تتفقد الحال في المزمدة معاً قليلاً قليلاً، فمتى قربت من البحرين في كل رابوع فإنه بذلك يعلم كيف الحال فيه وأسلم هو أم قاتل.

$\frac{111}{18}$  / قال: ويجب أن تحسب لمعرفة بحران علل النفساء من يوم ولدت لا من يوم حمت.

قال: أقصر الأمراض هو الذي يجيء بحرانه في الرابوع الأول ثم الذي في الثاني ثم الذي في الثالث ثم في الرابع ثم في الخامس ثم في السادس؛ والرابع السادس يكون في العشرين يوماً.

لي: وذلك أن الرابوع الرابع بعده إلى أربعة عشر والخامس الثامن عشر، فيكون العشرون من الرابوع السادس، لأنه يحسب الأسبوعان الأولان منفصلين، وهما إلى الرابع عشر؛ والأسبوع الثالث متصل، وهو أن يبتدىء بعده من الرابع عشر، وينتهي في العشرين؛ والأربع أنصافها، فيكون الرابوع الأول والثاني السابع، والثالث الحادي عشر، والرابع الرابع عشر، والخامس السابع عشر، والسادس العشرون.

قال ج: فإذا جاوزت الأمراض هذا الحد ضعفت الأربع، فحسبت حركاته على الأسابيع وفيه تكون حركات البحرين؛ فإذا امتد الزمان ضعفت أيضاً الأسابيع، لأن حركة المرض تكون بطيئة جداً فحسبت على الأدوار الثامنة وهي العشرونات، ثم تنتقل إلى الشهور، ثم إلى السنين بحسب طول وقت حركة المرض.

قال أبقرط: من سكنت حماء من غير أن تظهر فيه علامة دالة على انقضاء المرض ولا في يوم باحوري فتوقع عوده حيثئذ.

قال ج: الأمراض التي تسكن من غير سبب يوجب ذلك، فإنها تعود؛ وإن كان سكونها في يوم باحوري - من طالت حماء - وهي سليمة وليس به ألم من التهاب أصلاً ولا من سبب آخر فتوقع له خراجاً في مفاصله، وخاصة في السفلى، لأن هذه

الأخلاق فيها غليظة باردة فميلها ودفع الطبيعة لها نحو السفلى، وليست مقلقة فيكون خروجها بإسهال ونحو ذلك، فيحصل أن يكون بخراج في المفاصل السفلى، فإن كان العليل شاباً فليكن توقعك للخراج أقل وللاستفراغ بالبول وبغيره أكثر، لأن حرارة المزاج تميل الدفع نحو الاستفراغ الغريزي.

الاستفراغ يتوقع في الأمراض إلى دون العشرين أكثر، فإذا/ تجاوزت العشرين  $\frac{113}{18}$  فالخراجات.

وفي الأمراض الساكنة: وإذا كانت في المشايخ فتوقع الخراج أيضاً ضعيفاً؛ وذلك أنه يحتاج في الخراج أيضاً إلى توسط من القوة وبعض المهيج من الخلط؛ والقوة في هؤلاء ضعيفة والخلط ساكن فيميل الأمر إلى أن يكون بالتحلل الخفي.

وأما المشايخ فقل ما تحدث بهم في أمراضهم خراجات، لكنها تنقضي بالتحلل في زمان طويل، فتوقع مثل هذه الخراجات في الحميات الدائمة، لأن الحميات الدائمة إذا طالت وكانت هادئة لينة كان انقضاؤها كثيراً بهذه الخراجات.

فإن رأيت الحميات قد خلطت فاعلم أنها تنتقل إلى الربيع وخاصة متى صادفت ابتداء الخريف، واعلم أنه في الشتاء يجب أن يكون توقعك في هذا الوقت للخراج أكثر، وفي الذين فوقهم في السن فلا تنتقلها إلى الربيع.

قال: واعلم أن الخراجات تكون في الأمراض في الشتاء أكثر، لأن الغالب على الخلط البارد في ذلك الزمان ويكون سكونها أبطأ، لأنه يحتاج في سكونها إلى أن ينضج أو يتحلل، ويرد الهواء/ مانع من ذلك وتكون معاودتها أقل؛ وذلك أن المعاودة  $\frac{114}{18}$  تحتاج إلى حركة، وبرد الزمان يمنع من ذلك.

ومن شكا في حمى سليمة صداعاً ورأى أمام عينيه شيئاً أسود فإنه متى أصابه مع ذلك وجع في فؤاده حدث له قيء مراري؛ فإن أصابه مع ذلك نافض وكانت النواحي السفلى مما دون الشراسيف منه باردة كان القيء أسرع إليه، فإن تناول في ذلك الوقت طعاماً أو شراباً أسرع إليه القيء جداً.

لي: وهذا الصداع والتخيل إنما هو من بخار المرة الصفراء، فإن الصفراء إذا سخنت سخونة شديدة تحترق ويرتفع منها بخار أسود فيكون منه الصداع والتخيلات الشبيهة بتخيلات من يعرض في عينيه الماء؛ والفرق بين هذا البخار وبين الصاعد من الرئة هو أن البخار الصاعد من المعدة يحس معه بلذع في فم المعدة، لأنها تحس بلذع تلك الصفراء إلى عنها يصعد ذلك البخار؛ وأما الصاعد من الرئة فإنه لا يحس منه صاحب الصداع في الصدر بلذع؛ وذلك أن الرئة لا تحس هذا الإحساس، فأما فم المعدة ففي غاية الإحساس.

١١٥  
١٨

/ واختلاج الشفة السفلى أيضاً يدل على القيء أكثر من كل شيء وأسرع؛ وذلك أن الطبقة الداخلة من المعدة هي التي تغشي المري واللسان والحلق وجميع الفم، وكل أجزاء هذه الطبقة متصلة، فهي التي تحرك الشفة السفلى إذا حدث لها لذع في فم المعدة من حدة المرار، وذلك أن شأن هذا المرار أن يطفو - لخفته - في فم المعدة؛ فإن عرض في ذلك الوقت نافض كان القيء مع إسرعه غزيراً كثيراً، لأن النافض في أكثر الأمر يحدث قيء مرار؛ فإن تناول في ذلك الوقت طعاماً أو شرباً حدث القيء أسرع، لأنه يفسد بذلك المرار وتكثر كميته فيكون أسرع للقذف فيخرج.

ومن بدأ به هذا الصداع من أصحاب هذه الحميات منذ أول يوم حم فإنه أخرى أن تشتد به في الرابع والخامس، ويكون بحرانه في السابع؛ فأما أكثرهم فإنه يبتدىء بهم هذا الصداع في الثالث منذ حموا ويشتد بهم في الخامس ثم يجيء البحرين في التاسع أو الحادي عشر.

١١٦  
١٨

/ ومنهم من يبتدىء به الصداع في الخامس وينقضي في الرابع عشر، والذي يعم جميع هؤلاء أن يجيئهم في السابع منذ يوم يصدعون، لأن الوجع الذي ابتدأ في الأول جاء هذا البحرين فيه في السابع؛ وأما الذي ابتدأ به الصداع في الثالث فبحرانه تجده بهذا القياس أن يكون في العاشر، لأنه السابع من الثالث إلا أن هذا اليوم ليس بيوم بحران فإن البحرين إما أن يتقدمه فيجيء في التاسع وإما أن يتأخره فيجيء في الحادي عشر بحسب حركة المرض؛ فإنه إن كان إلى الحدة أميل واتفق للعليل ما يوجب ذلك مال إلى التاسع وإن اتفقت أضداده فإلى الحادي عشر.

ويوم التاسع وهو يوم بحران إذا لم يكن شأن المريض أن يأتي بحرانه في الأربع والأسابيع لكن في الأيام الواقعة في الوسط.

وأما الذي يبتدىء به الصداع في الخامس فيمتد إلى الرابع عشر، لأن الحرارة فيهم أسكن؛ ودليل ذلك تأخر الصداع، والسابع من/ الخامس هو الثاني عشر إلا أنه لا يمكن حدوث البحرين في هذا اليوم لأنه ليس بيوم باحوري فواجب أن يتأخر البحرين إلى الرابع عشر، لأن طبيعة المرض ساكنة؛ وذلك لأن الأمراض الحادة تميل أبداً إلى تقدم البحرين والساكنة إلى تأخره.

١١٧  
١٨

ومن شأن هذا الصداع أن يعرض للكملاء في جميع حميات الغب، لأن المرار غالب في هذه السن غلبة شديدة؛ فأما الذين هم أحدث سنأ من هؤلاء فليس يعرض لهم ذلك في جميع حميات الغب لكن في الخالصة منها، لأن المرار في طبيعة هذه الحمى أغلب جداً وفي الدائمة أيضاً، لأن المرار في هذه أغلب وأفرط كثيراً.

قال: فأما من أصابه في مثل هذه الحمى صداع وأصابه مكان التخيلات التي



أمام عينيه غشاوة ورأى أمام عينيه شبيهاً باللمع وأصابه مكان وجع الفؤاد تمدد في ما دون الشراسيف من الجانب الأيمن أو الأيسر من غير تلهب ولا وجع فتوقع له الرعاف، وخاصة إذا كان حدثاً؛ فأما من قد ناطح الثلاثين أو أكثر فيكون توقعك للرعاف أقل، وتوقع له القيء.

$\frac{118}{18}$  / وهذا الكلام كله في الحميات السليمة التي تظهر فيها علامات السلامة ويكون البحران فيها باستفراغ؛ وهذه هي الدلائل الثانية تدل على رعاف لأنها عظيمة الدلالة على ميل الأخلاط نحو الرأس؛ فإذا رأيت جميع دلائل الرعاف كلها أمكنك أن تقول: برعاف يكون هذا البحران أو بقيء، وخاصة متى ضمنت إلى ذلك دليلاً من الاستفراغ المأخوذ من النبض، فإن هذا الدليل يتقدم حدوث الرعاف لا محالة - يعني دليل النبض الدال على الرعاف.

علامات البحران: البحران يكون بالعرق والإسهال والرعاف والقىء والخراجات، وينذر به النافض.

الفصول: والصداع العارض بغتة من غير علة توجب ذلك.

والخفقان والتشنج في ما دون الشراسيف من وجع والسهر الشديد والقلق والاختلاط وتقدم النوبة والدموع والحمرة في الوجه والعين واختلاج الشفة السفلى والخيالات أمام العين والحمرة في الأنف وحكة فهذه كلها تنذر بتغير سريع يحدث للمريض، وإذا ظهرت بعد التضج دلت على تغير جيد وحسن حال؛ ومتى ظهرت / قبل التضج دلت على بحران ذميم - إما متلف وإما مطول للمرض على قدر قوتها.

$\frac{119}{18}$  وإذا كان البحران قد جاء أو هو مززعج أن يجيء أو رأيت حركة الطبيعة حركة قوية يتم بها كون بحران كامل فلا تحدث حدثاً البتة وخل بين الطبيعة وبين ما تريده؛ وإذا رأيت أن حركتها قد ضعفت وخفت أن يكون ما استفرغته ناقصاً عما به يكمل البحران فينبغي أن تعين على استتمام ما تريد فعله.

لي: مثال ذلك أنه إن كان يريد أن يكون إسهال وكانت حركة ناقصة أعطيته مسهلاً؛ وإن كان رعافاً خدشت الأنف داخلاً على ما قد جرت به العادة، لأنك إن لم تفعل ذلك جلبت البقايا التي تبقى عودة من المرض.

قال: والبحران يحتاج إلى خلال حتى يكون كاملاً فأول ذلك البحران الكائن بالاستفراغ أفضل من الكائن بالخراج؛ والبحران الذي يستفرغ ذلك الخلط نفسه الذي هو علة المرض والغالب في البدن أفضل من الذي يستفرغ غيره من الأخلاط والذي / يكون استفراغه من الشق الذي فيه المرض من الذي يكون من الجانب الآخر؛  $\frac{120}{18}$  والذي يكون بعقبه راحة من الوجع أفضل من غيره؛ والذي يكون من بعد ظهور

النضج هو المحمود والذي يكون في يوم بحران. فالبحران هو الذي يجب اجتماع هذه الأشياء له حتى يكون بحراناً كاملاً.

لي: قد أهمل ذكر كمية ما يستفرغ، وأنا أرى أن ملاك الأمر كله ذلك، وهو الذي يجب أن يستتم؛ وقد ذكر الاستفراغ الذي يكون من خلط غير الخلط الذي هو سبب المرض، وأنا أرى أن هذا ليس إنما يستحق أن يسمى بحراناً فقط لكنه استفراغ رديء ضار وأنا أرى أن الطبيعة - وهي مخللة - لا تقصد إلى فعل مثل هذا البحرين ولا أن تجعل الاستفراغ من الجانب الذي ليس فيه العلة، وإذا أردت أن تستوفي ما نقص من البحرين الناقص فاستفرغ من الموضع الذي هو إليه أميل، إلا أن يكون في ذلك ضرر من مروره على عضو خطير أو عليل، أو يكون قد مالت إلى موضع لا يجب أن تميل إليه، فإنه عند ذلك يجب أن تجذبها إلى ضد تلك الناحية بأن تجعل الاستفراغ منها، إلا أن يكون ما/ يحدث عن مرورها على الموضع الذي قد مالت إليه أقل ضرراً من نقلها عنه، فأما إن كان مرورها على الموضع الذي مالت إليه أعظم ضرراً من ضرر العلة التي بها يكون البحرين فأمله عنه، وإن لم يتهياً فامنع أن يجري منه على ذلك الموضع.

قال في الليلة التي قبل البحرين تكون حالة المريض أشد، لأن الطبيعة تجاهد، ويكون هذا الاضطراب بالنهار أيضاً، إلا أنه بالليل أشد؛ وأما في الليلة التي بعد البحرين فيكون العليل على الأكثر أخف، لأن البحارين أكثرها جيدة إلا عند حال في الهواء من الرباء.

قال: متى لم يكن بالبحران ميل البدن كله إلى حال جيدة أو رديئة فإن كمال ذلك التغير يجيء في اليوم الذي بعده من أيام البحرين.

وأكثر أمراض الصبيان المزمنة يأتي البحرين في بعضها في أربعين يوماً وبعضها في سبعة أشهر وفي سبع سنين وفي وقت نبات الشعر في العانة؛ فأما ما بقي من الأمراض فلا ينحل في وقت الإنبات أو جري الطمث فإنها تزمّن وتطول.

/ ومن أصابه من الحمى في اليوم السادس من مرضه نافض فإن بحرانه يكون نكلاً. ١٢٢  
١٨

قال ج في البحرين: إذا حدث في الحمى النافض لا سيما المحرقة فمن عادتها أن يأتي بعدها البحرين؛ فإن كان النافض في يوم باحوري وكانت أعلام النضج قد ظهرت كان بحراناً جيداً؛ وإن كان في اليوم أو في علامات النضج تقصير لم يكن البحرين جيداً ولا تاماً.

للبحران فصل قد خبرنا به في كتاب أيام البحرين إذا كانت نواذب الحمى لازمة

لوقت واحد لا تزول عنه فإن بحرانها عسر، لأن لزوم النوائب لوقت واحد يدل على تمكن سببها وقوته، ويحتاج بذلك إلى زمان طويل وعلاج محكم حتى تنقضي.

من كانت حماه إعيائية فإن الخراجات تسرع إليه، وأكثر ما يحدث له ذلك في مفاصل اللحيين، لأن الخراجات - خاصة بحميات الإعياء - والحمى تدفع الأخطا إلى الرأس، وإذا نقه رجل من مرضه فأصابه في موضع من بدنه إعياء فإنه سيحدث به في ذلك الموضع خراج؛ وإن كان أيضاً قد تقدم له إعياء في عضو من أعضائه ففي ذلك الموضع/ يحدث به الخراج.

١٢٣  
١٨

وأي ناقة أتعب شيء من أعضائه ولم يكن برؤه باستفراغ فإنه في ذلك الموضع يحدث له خراج.

الأمراض التي تجاوز الأربعين لا يكاد يكون بحرانها باستفراغ بل إنما يكون في ذلك في الأكثر إما بخراج وإما بتحلل خفي أولاً أولاً.

قال: وأول أيام البحران الثالث، وذلك أنه قد يؤذن في الأمراض التي هي أزيد حدة بالربع، وكثيراً ما يتأخر بحران الرابع إلى الخامس؛ والعرق في الأمراض الحادة يكون في الثالث والخامس أكثر مما يكون في الربع؛ ولا يكاد يكون بحران هذه الأمراض الحادة في الرابع، إلا أن يكون في الندرة.

وقد علمنا أن البحران يكون في أيام النوائب، والتي تنوب في الأفراد بحرانها أسرع؛ ولذلك إذا كان المرض مزماً أن يطول دارت نوائبه فصارت في الأزواج؛ وقل ما يوجد العرق في الرابع والثلاثين والواحد والثلاثين والسابع والعشرين. أكثر ما يكون بحران الغب الخالصة في الثالث عشر ولا تنتظر الرابع عشر، لأن الدور السابع لم يتم في الثالث عشر.

/وقد تفقدنا بحارين الحميات النائية فوجدناها تكون على حسب النوائب كما ١٢٤  
١٨ تكون الدائمة على حساب الأيام، فيكون بحران الغب والربع في سبعة أدوار على نحو ما يكون بحران المرض الحاد في سبعة أيام؛ وربما جاوز كما تجاوز الأمراض الحادة التي هي أقل حدة فيصير إلى أيام آخر، فتصير هذه أيضاً إلى أدوار آخر؛ وربما تقدم ذلك كما تتقدم الأمراض الحادة أيضاً قبل السابع.

لي: هذا يكون بحسب حركتها وحدثها في نفسها كما أن الأمراض الحادة إنما تتقدم وتتأخر بحسب ذلك.

### يطلب في باب البول أشياء يحتاج إليها

من يتوقع له خراج في شيء من مفاصله فقد يتخلص من ذلك الخراج ببول كثير

غليظ يبوله؛ فإن رعف كان ذلك أدل على ألا يكون بخراج، لأن الطبيعة إذا قويت على أن تدفع الفضل باستفراغ ظاهر لم تدفعه بالخراج؛ والرعاف أقوى على ذلك من البول، والنفص الذي يكون بالرعاف أقوى من الذي يكون بالبول.

من مسائل قسطا في البحرين: أفضل أيام البحرين كلها السابع/ والرابع عشر ثم التاسع والحادي عشر والعشرون، وبعدها، السابع عشر والخامس وبعدهما الرابع والثالث وبعدهما الثامن عشر.

أشهر أيام البحرين السادس ثم الثامن ثم العاشر وبعدها الثاني عشر والسادس عشر والتاسع عشر؛ وفيما بين الأيام المحمودة والمذمومة الثالث عشر والخامس عشر.

أفضل الأيام التي بعد العشرين السابع والعشرون والرابع والثلاثون والأربعون، وبعدها الرابع والعشرون والحادي والثلاثون والسابع والثلاثون؛ فأما الأيام التي بعد العشرين غير هذه فلا بحران فيها البتة.

قال حنين في مسائل المولودين لثمانية أشهر: إن أيام البحرين أثاليث وأرباع؛ فالأثاليث تحسب كلها متصلة أولها اليوم الثالث ثم الخامس، لأن الثالث يحسب أول الأثلوث الثاني ثم السابع لأن الخامس يحسب أول الأثلوث الثالث؛ وأما الأرباع فتحسب بأن تفصل ربوعات من ربوعين ويوصل ربوعان برابوعين، و/ الربوعان من الأسبوع الأول يحسبان منفصلين من الربوعين من الأسبوع الثاني، والربوعان من الأسبوع الثاني يحسبان متصلين بالربوعين من الأسبوع الثالث؛ وذلك أن آخر الربوع الثاني من الأسبوع الثاني هو ابتداء الأول من الأسبوع الثالث.

لي: قد بان أن الأيام الواقعة في الوسط هي الأثاليث.

أغلوقن؛ قال: الصداق الدال على البحرين هو أن يحدث في ذلك الوقت، ويكون معه في الرأس والرقبة وجع، وتكون الشراسيف منجذبة إلى فوق، ويعرض للمريض عسر في نفسه بغتة كأن صدره قد ضاق، فإنك بعد هذه كلها متى وجدت نبض العروق قد عظم بغتة وبقي على عظمه فلم ينخفض ولا رجع إلى الضعف فتوقع حدوث البحرين على المكان؛ وإن وجدت مع النبض مع ما لم ينخفض قد ازداد إشفاقاً وقوة فتفقد عند ذلك وجه المريض، فإن وجدت موضعاً منه يختلج أو رأيت عروق الصدغ تضرب أو رأيت الحمرة زائدة في الوجنة والأنف والعين فليزدد رجاؤك قوة. فإن جرت من العين مع ذلك دموع من غير إرادة ورأى بين عينيه لمعاً وشعاعاً ثم رأته/ يعث بأنفه كأنه يحكه فإن الدم يجري على المكان؛ وذلك أنه إذا حك أنفه مرة أو مرتين انفجر الدم على المكان.

قال: ومما يختم جميع ذلك: الوقت والمزاج وعادة العليل فإن كان ربيعاً وهو شاب وكان من عادته أن يعرف كثيراً في صحته ومرضه فليزدد رجاؤك أنه يزعف؛ وكذلك إن كان مريضاً ذلك الزمان يجيئهم البحرين برعاف وكان العليل قد انقطع عنه دم كان يجري منه؛ ونحو ذلك.

جوامع أغلوقن: الأعراض الدالة على البحرين العرق والنافض في غير وقتهما، والصداع العارض بغتة، وضيق النفس العارض بغتة. والأرق، والخفقان، وتورم مرق البطن بلا وجع، والاختلاط، وشدة القلق وخاصة بالليل عن غير سبب يوجب ذلك، وتقدم نوبة الحمى على غير العادة والرسم، وانحدار الدموع، وحمرة العين، وحركة اللحي والشفة السفلى، والتخييلات التي لا حقيقة لها بالبصر، وحمرة الوجه وأرنبه الأنف بغتة وورمه.

من النبض الكبير، قال إذا رأيت النبض المختلف قد أخذ أن يكون أكثر ما فيه النبضات الشاخصة دائماً ونقل المتطاطئة/ فاعلم أن الطبيعة قد قهرت الخلط، وعند  $\frac{128}{18}$  ذلك يقبل النبض إلى الاستواء ويكون بحران باستفراغ ضرورة، فإن كانت علامة الدم كان بالرعاف، وإن كانت علامات العرق فبالعرق، وإن كانت علامات القيء فبالقيء، وإن لم تكن هذه فباستفراغ البطن، وإن كان النبض المختلف من الأصل بلغمياً وكذلك العلة فإنه يكون بخراج.

قال: البراز والبول اللذان ظهرا في ابتداء العلة كان أصلح من أن يظهرها بعد تماديها.

قال في أيام البحرين: الرعاف إذا ظهر في الرابع عشر دل على عسر البحرين. في العلامات الجيدة والرديئة مما يدل على سرعة البرء ظهور الدلائل المحمودة من أول الأمر ويدل على سرعة الموت ضد ذلك.

$\frac{129}{18}$  في أدوار الحميات وعللها وتحصيلها: الحاجة إلى تحصيل/ أدوار الحميات عظيم العناية في تعرف نوع الحميات، وذلك أنه لما كانت الحميات إذا تركبت حدث لها أدوار تشبه أدوار بعض الحميات المفردة. لم يؤمن على من كان ينظر في تعرف نوع الحميات إلى أدوارها فقط ولم يحصل ويعلم الأدوار التي تولد الحميات المركبة التي تشبه أدوار البسيطة: أن يظن ببعض الحميات المفردة أنها مركبة، وبعض المركبة أنها مفردة، ونحن قائلون في ذلك ونلخصه بقدر ما يحتاج إليه فنقول: إن من الحميات ما ينوب كل يوم ومنها ما ينوب يوماً فيوماً لا ومنها ما ينوب يوماً ويومين لا، ومنها ما ينوب يومر وثلاثة أيام لا؛ فهذه هي الخمس. وقد ذكره أبقرط أن منها ما ينوب سدساً وتسعاً، وقد رأينا نحن حمى تنوب كل شهر يوماً؛ وحكى لنا من نثق به أنه قد تفقد حمى تنوب كل سنة يوماً.

والحاجة إلى تحصيل أدوار الحميات المتقاربة النوائب؛ قال: يقع فيها الغلط والتشبه بالبيسطة؛ ونحن نكتب أولاً ما لحقنا من ذلك في الكتب ثم نحصل ذلك ونجعله قانوناً على هذه الجهة؛ نحصل/ أيضاً: كم ضرب من الحميات يمكن أن تشبه أدوارها بدور البلغمية، ثم التي يمكن أن تشبه أدوارها أدوار الغب ثم الربع ثم الخمس ولا نحتاج إلى ما جاوز ذلك.

في النائية كل يوم: إن اتفقت حمتا غب تبتدىء إحداهما في يوم مفارقة الأخرى؛ وإن كانت ثلاث حميات غب فإنه يكون نوبة الأولى في الثالث ونوبة الثانية في الرابع ونوبة الثالثة في الخامس، وفي مثل هذا اليوم يكون النوبة الثالثة للأولى، فتكون في هذا اليوم أعني في الخامس حمتان فتكون أعظم ويتم ذلك متى اتفق ربعان - وكانتا مواصلتين، أعني أن تكون النائية في اليوم الثاني - تكون النوبة الثانية للأولى في اليوم الرابع، والنوبة الثانية للنائية في الخامس، فيكون قد يشبه حمى هذين اليومين حمى نائية في كل يوم؛ وتكون النوبة الثالثة للأولى في السابع، والنوبة الثالثة للنائية في الثامن،/ هذا أيضاً يشبه بحمى نائية في كل يوم، وتكون النوبة الرابعة للأولى في العاشر، والنوبة الرابعة للنائية في الحادي عشر على هذا؛ فإن كانتا غير متواصلتين - أعني أن يكون بينهما يوم - أشبه الدور الأول الغب، لأن الثانية تبتدىء في الثالث ثم تنوب الأولى في الرابعة فتشبه في هذا الموضع البلغمية؛ وتنوب الثانية في السادس وتكون النوبة الثالثة للأولى في السابع فتشبه البلغمية؛ والنوبة الثالثة للنائية في التاسعة فتشبه الغب؛ ثم على هذا ينبغي أن يتم هذا بغاية العناية وتثبت إن شاء الله.

لي: هذا يجب أن يعلم لكنه لا يرجع إلى قانون، وإنما نفعه أن يعلم أنه إن حدث دور ولا يمكن أن يكون لشيء من هذه التركيبات علم أنه دور حمى مفرد، لكن التعلق بجنس الحمى من نفس طبيعتها أولى وأوثق كما وصف ذلك ج في البحران فعليه فاعمل، لأن تحصل تلك الأدوار أيضاً أحكم فاعمل عليه إن شاء الله.

/ الطريقة في إحصاء أدوار الحميات: أن تركيب غبين تبتدىء إحداهما بعد الأخرى بساعتين، لأنه متى ابتدأت قبل ذلك كانت ممازجة، ثم تبتدىء بعدها بثلاث وأربع وخمس إلى أن تنتهي إلى أربع وثلاثين ساعة، لأنه حينئذ ما تقع الممازجة بالنوبة الثانية فتحصى أدوار هذا بما يشبه من أدوار الحميات ثم ثلاث تبتدىء كل واحدة بعد الأخرى بساعتين على ذلك، وتحصى على ما تجيء؛ وحسبك في الغب ذلك؛ ثم خذ في الربع على ذلك - ربع مع ربع - ثم خذ في البلغمية على نحو ذلك؛ ثم خذ في تركيب الغب والربع، وفي تركيب الربع والبلغمية، ثم في تركيبهما معاً واحدة مع واحدة من أيها شئت مع اثنتين وثلاثة من الأخرى؛ فإذا فعلت ذلك فقد

اكتفيت به، ولا تحتاج إلى أكثر منه، لأنه في القوة غير متناه مثلاً، ولا تحتاج إلى الحميات اللازمة.

وقال في ذلك: إنا لما نظرنا في كثرة ما في أدوار الحمى من/ الأشياء منها: أن  $\frac{133}{18}$  دور كيت وكيت يشبه دور كيت وكيت، يذكر ثلاثة أدوار أو أربعة وإن تمسك عن إحصائها، لأن التعلق بنوع الحمى من نفس أعراضها أجود وأسهل من أدوارها، ويقع في الأدوار تخاليط ومجاورات وممازجات.

من كتاب أدوار الحميات رأيت ج ههنا يذم الذين اشتغلوا وكثروا في أدوار الحميات، وزعم أنه إنما قال ذلك ما قال فيها للرد عليهم ويبين أن الاشتغال بذلك فضل، وأنه إنما يجب أن تعرف الحمى من نوعها لا من دورها.

قال ابن ماسويه في تعرف الحميات: تعرف الحمى من دورها جهل وحمق لكن تعرف من طبعها، لأن الأدوار متشابهة.

## في أسباب الحميات وعللها الطبيعية

قال ج في المقالة الأولى من أصناف الحميات: أما العلة التي لها يثور بالإنسان حر أو برد من غير تغير في الهواء ولا حالة من خارج توجب ذلك فليس البحث عنها يسهل - يعني حال ثوران الحمى .

١٣٤ / وقال في المقالة الأولى من أصناف الحميات تمثيله بالزبل الذي قد عفن قولاً  
١٨ يوجب منه أن الحمى تكون من أخلاط في البدن مستعدة لأن تعفن، فإذا سخن منها جزء - إما بسبب باد وإما من نفسه لعدم التنفس - بلغ غاية ما له أن يبلغ في الحرارة ثم أنفش وتنفس، فإن كان الفضل كله هو ذلك لم يعاود، وإن كان من ذلك الفضل شيء آخر صارت هذه الحمى سبباً لإسخان ما هو من ذلك الباقي أشد استعداداً لسخونة تسخن وتنفس على هذا المثال حتى بقي الفضل .  
لي: ليس يشاكل الفضل بل ما له أن يعفن .

مثال ذلك أن الزبل إذا عفن وأنفش نقص منه مقدار كثير وبقي ما يبقى كالرماد، ولذلك يكون دم المحمومين بعد الحمى في الأكثر رديئاً، فيحتاج منهم خلق إلى الفصد .

لي: يحتاج أن يبحث عن علة لزوم النوائب لوقت كيف يكون ذلك .

وقال في المقالة الثانية من أيام البهران: أما العلة في تكون نوائب الأمراض المزمنة إما كل يوم وإما في الربع وإما في/ الأمراض الحادة غباً فليس الوصول إليها يسهل، وأما أن الأمر كذلك فالعيان يشهد بذلك . ١٣٥  
١٨

وقال في المقالة الثانية من أصناف الحميات: إنه يشبه أن تكون حمى البلغم تنوب كل يوم؛ وحمى الغب في ذلك تنوب غباً، من أجل أن الخلط المولد للغب إنما كان سريع الاشتعال - وكان يسهل استفراغ ما يصير إلى حال الغليان في كل نوبة لوقته حتى ينقى منه البدن كله - صارت تلك الحمى تقلع حتى ينقى البدن منها نقاء أكثر، فلا يبقى بعد النوبة فيها من بقايا الحرارة العفونية إلا الشيء اليسير؛ فأما الحمى البلغمية فإنه لا يستفرغ البدن فيها كثير استفراغ، فلذلك لا تنقى النقاء التام، لكن يبقى في البدن من الشيء الذي قد عملت فيه الحرارة العفونية كثيراً، فلذلك لا تنقى فتراتهما وتسرع كرات نوائبها .



وأما الربيع فلأن السوداء لما كانت باردة يابسة إذا اشتعلت صارت حارة يابسة فتشتعل اشتعالاً تاماً، ولذلك يكون فيها استفراغ أكثر مما يكون من البلغمية، ويكون فتراتنا نقية.

/ من جوامع أيام البحران؛ قال: الأسباب التي من أجلها يتقدم نواب الحمى  $\frac{١٣٦}{١٨}$  كثرة المادة ورققتها وضعف القوة وكثرة حسه وبالضد.

من أصناف الحميات، المقالة الثانية، قال: الأسباب التي من أجلها تطول النوبة كثيراً كثرة الخلط وغلظه وضعف البدن وكثافته وبالضد.

وقال: إن الطبيعة تروم دائماً أن تشبه من الغذاء ما يصلح لتشبيهه بالأعضاء وتقذف بما يكون على خلاف ذلك خارجاً وتخرجه عن البدن، فإن لم تقدر في وقت من الأوقات على دفع ذلك الشيء الرديء إما لغلظه وإما للزوجته وإما لكثرتة وإما لضيق في المجاري وإما لضعف من الطبيعة نفسها فإنه يجب ضرورة أن يعفن ذلك الشيء لطول مكثه، لأنه هذه لا يمكن أن ترجع فتستحيل وتشبه بالجسم، لأنها بعيدة الطبع عنه، فيحدث عن ذلك حميات، ولذلك صار أصحاب اليرقان والوسواس السوداوي والذين يغلب عليهم المرار متى لم تنق أبدانهم منها اشتعلت بهم حميات.

لي: يمكن أن تعمل هذه من ههنا قانوناً في الاحتراس من الحميات.

وقال: حرارة الحمى البلغمية تلقى البدن على غير استواء بل كأنه/ ينفذ من  $\frac{١٣٧}{١٨}$  مصفى لأن لزوجة هذا الخلط يتولد فيها اختلاف انفعاله وترققه عن الحرارة كما يتولد في الرطوبات اللزجة من النفاخات عند الطبخ؛ فيخرج منها حين تنشق، فلذلك لا يكون متساوياً في جميع المواضع.

قال: وإن في أمر سونوخوس لعجباً، إنها تبقى متصلة بحالها سبعة أيام.

قال: وأعجب منه حال الحميات الدائرة ولزومها للدور.

قال: كما أن النار تفني رطوبة الأشياء حتى يبقى منها ما يبقى رماداً كذلك الأخلاط متى عفنت ترق وتلطف من الحرارة فيتحلل جوهرها كله ويتبدد في الهواء في وقت تنتهي الحميات وانحطاطها ولا يبقى منها إلا أشياء إن كانت غليظة، كما لا يبقى من الزيت والخمر، فأما المائية الرقيقة فلا يبقى منها شيء أصلاً، فإن لم يجتمع/ أيضاً شيء من هذه الفضول أقلعت الحمى؛ وإن اجتمعت فحمى ثانية إلى أن  $\frac{١٣٨}{١٨}$  نقي كله.

قال: واجتماع هذه الأشياء يكون على نواب، لأنها تجيء بأقدار متساوية من أماكن متساوية بحركات متساوية.

قال: السبب في اختلاف طول النواثب وقصرها حال الأخلاط في لزوجتها وغلظها وبرودتها وحرارتها وهيآت النذرة وقوته، بأن الفضل الرقيق الجاري في البدن السخيف القوي يتحلل أسرع ما يكون فتكون النوبة على أقصر ما تكون وبالضد. والسبب في ذلك أن بعض الحميات لا تقلع، إن نواثبها طويلة، فتلحق الثانية قبل إقلاع الأولى؛ فتدارك.

لي: هذا يريد به: الذي تشتد نوبته ولا يقلع وقال في الحميات الحادثة عن ورم في بعض الأعضاء: إن سبب نواثبها أن تكون إذا اجتمعت الفضول إلى ذلك العضو  $\frac{139}{18}$  وعفنت مرة والتهبت الحمى انحل ما يرق ويلطف فصارت الحرارة الزائدة والحمى في العضو سبباً لأن يجذب أيضاً شيئاً آخر إليه؛ فإذا جذب اشتعل أيضاً حمى وانحل حتى لا يبقى فضل يقدر على اجتذابه.

لي: وهذا الميل يمكن أن ينتقل إلى الأعضاء التي بلا ورم، لأن العضل الملبس على البدن إذا حمى مرة وانحل ما انحل منه يصير ذلك سبباً لجذب ما في البدن من الفضل إليها لتحميها ولخلائها لما استفرغ منها، فلا يزال ذلك حالها حتى لا يبقى في البدن إلا ما لا تسخن به الطبيعة، فعند ذلك تقلع الحمى.

قال: وما كان من الحميات تنوب بأدوار فينبغي أن يكون ذلك، لأنها تتولد عن  $\frac{140}{18}$  حالات في الأعضاء إما لأنها تدفع الفضول وإما/ لأنها تجذبها، وكذلك كل الأمراض التي تنوب؛ فأما التي تكون بحال واحدة حتى تنقضي فلأن الأخلاط كلها التي في العروق الضوارب وغير الضوارب قد التهبت وسخنت؛ إما لعفن وإما لغير ذلك، كما يحدث ذلك في حمى يوم فتحدث حمى واحدة مطبقة متصلة لا تزال باقية حتى تنحل تلك الأخلاط أو تنضج أو يحدث لها الأمران جميعاً.

لي: قد بين ج العلة في نواثب الحميات فيجب، إن التبس عليك، أن ترجع إلى الكتاب.

قال: وأما الأدوار التي يفسد نظامها ونواثبها فإنما تكون من انقلاب الأخلاط المولدة للحمى واستحالتها أو من خطأ التدبير.

جوامع الحميات: حمى البلغم تطول مدتها وتسرع كرتها للزوجة البلغم وكثرته في الجسم، والغلب بالضد للطاقة الخلط وسخوته، والربع تطول مدة نوبتها في نوبتها لغلظ خلطها، وينقى البدن منها، لأنه يرق، لأنه لا لزوجة فيه وتطول مدة فترته لقلة مقداره وعسر اجتماعه.

لي: ويقول أصحاب الكتب وج: إن الحميات التي/ لا نافض لها هي الدائمة.  $\frac{141}{18}$  يكون ذلك لأن المادة محصورة في جوف العروق، ويمكن من ههنا أن تعلم سبب

النوايب مع علة ما قالوه، لأن ما قالوه ليس بعلة بعد؛ وهو أنه يجب أن تكون الأخلاط التي تصير مادة للحمى فضول الأغذية، وتكون هذه باردة لأنه لا يمكن أن تكون مرة البتة دون أن تصير دماً، وإذا صارت دماً لم تكن فضولاً لكن غذاء، وإذا كانت هذه الفضول الباردة لا يجتذبها العضل الملبس على البدن البتة ولم تدفعها الطبيعة إليه لكن بقيت في جوف العروق فإن العرق لا يحس ببردها، فإذا دفعت إلى العضل أحس العضل ببردها مدة إلى أن يقبل الاستحالة من الحر إلى البرد، وإنما تسخن على سبيل ما يسخن غذاء الإنسان إذا سخن في الجوف بعد، حتى يهيج مثل الحمى؛ فالعضل الملبس على البدن أقيم مقام شيء يجذب هذه الفضول أو يقبلها ويسخن فيه ويتحلل، ويكون ذلك بأدوار الاستواء لعله من القبول والدفع، وإنما يهيج بالإنسان - فهو بحاله الطبيعية - برودة ثم تعقبه حرارة، لأن حال عضله الملبس على بدنه في تلك الحال كحال من يتغذى فيبرد أولاً ثم يسخن.

١٤٢ / الخامسة عشر من النبض - سمعت منه كلاماً يجب أن ألصق هذا الكلام بهذا  
١٨ الموضوع: هو أن الشيء الذي لم يستحل إلى جوهر الدم في العروق تدفعه الطبيعة أولاً أولاً إلى العضل الملبس على البدن، فيكون بمنزلة الغذاء الوارد على الجسم وهو غير منهضم، ثم يأخذ في طريق الهضم إذا سخن، فكذا ذلك هذا الشيء الوارد من العروق الغير المنهضم إذا ورد على العضل أورثه برداً يهويه ثم يأخذ في طريق الإسخان والنضج قليلاً قليلاً، ثم يعقب سخونة.

تسأل: لم لا يستحيل الشيء الذي هو حاصل في العروق الطبيعية قبل أن تصل إلى العضل الملبس؟ وقد بان في هذا من كلام له في هذا الباب وهو أن العروق لا تشعر به فلا يحفز الطبيعة إلى حالته البتة ولكن الشك فيه أن يقال: هب العروق لا تحس به أليس كان يجب للطبيعة أن تحس به، وهي التي أعطت العضل الحركة / والحس؟ وله أن يقول في جواب هذا: إن الطبيعة تشعر بحسب الدلالة التي تكون  
١٤٣ فيها، فشعورها بالعصب، قائم وبالعروق معدوم، وكذلك بالربط والأوتار، لأن  
١٨ الإجماع واقع على أن الربط والأوتار لا حس لها.

الخامسة عشر من النبض: يبرد البدن ثم تشتعل فيه حمى، لأنه ينصب إلى باطنه خلط بارد غاية البرد كثير حتى يكاد أن يطفىء حرارة القلب، ثم يأخذ القلب يعمل فيه أولاً أولاً حتى يستحيل ويلتهب؛ فتلتهب بذلك الحمى.

أهرون: الحميات اللازمة تكون لأن العفن فيها في بعض العروق، فتصل لذلك الحرارة سريعاً إلى القلب؛ وأما النائية فإنها لا يكون منها حمى يحمى بها البدن كله حتى يصير ذلك بإبطاء إلى القلب.

الأولى من مسائل أبيذيما؛ قال: كانت الحميات حينئذ دائمة، لأنه لم يكن يتحلل من الأبدان شيء، وقل ما يتحلل.

لي: الحميات تطول نوائبها أو تتصل لعسر التحلل أو لكثرة/الفضل. وعسر التحلل يكون إما لسبب الفضل نفسه وإما لسبب البدن.

لي: يكتب من أدوار الحميات مسائل حنين في علل الحميات.

لي: ابن ماسويه قال: علل الحميات في أدوارها ونوائبها تختلف إما من أجل الأخلاط أنفسها وإما في كفيتهما وإما في كميتها وإما من حال البدن في سخافته وكثافته والمواضع المحصورة منه؛ إما في كفيتهما فإذا كانت رقيقة أو غليظة لزجة، أو كانت حارة سهلة الاشتعال أو باردة؛ أو سريعة للمواطأة للعفن أو بطيئة؛ وأما من الكمية فإذا كانت قليلة المقدار في البدن في أصل التركيب أو كثيرة؛ وإما من المواضع فإذا كانت في داخل العروق أو في العضل الملبس على العظام أو كان البدن سخيلاً أو كفيفاً. يحول إلى ما ههنا علل في كتاب أدوار الحميات.

لي: قد وقع الإقرار من الأطباء أجمع بأن النبض المنضغط يلزم ابتداء الحميات العنقية، وقد يكون مثل هذا النبض عندما يثقل/شيء على فم المعدة وعندما يمتلئ الإنسان من الطعام أو يشرب ماء بارداً، فيبرد فم معدته، أو يضمّد بشيء بارد، فيعلم من ههنا أن السبب في الحمى هو أن خلطاً بارداً ليصل بالعضل في المفارقة فيبرد الجسم ويضغط النبض ثم يبتدىء يسخن من الحرارة كالحال في الغذاء سواء، فإن الأكل يبرد أولاً ثم يسخن، إلا أن فضل هذا الخلط على الغذاء في كفيته ومنافرتة كثير، ولذلك يكون تبريده وتسخينه كثيراً جداً، لأنه إذا سخن يكون عفناً قوياً؛ والسبب أنه بدورانه يبرز من هذا الخلط شيء من العروق الكبار إلى الصغار التي في العضل، فيحدث النافض، ثم يسخن ويتحلل ويبطل، ثم يبقى البدن حتى يبرز أيضاً من العروق الكبار إلى الصغار مثل ذلك، فيحدث البرد؛ ثم على ذلك ويسهل البروز ويعسر بحسب غلظ الخلط وكثرته؛ فلذلك تختلف النوائب،/ولذلك يكون أيضاً نوائبها لا نوبة كما يكون في المطبقة، لأن هناك إذا وقعت السخونة مرة لم تفارق حتى تأتي على آخره، وههنا السخونة إنما تقع في ما يبرز من تلك العروق الصغار التي في العضل. يحرر إن شاء الله.

وإذا لقينا الكتاب في الحميات فصرنا إلى هذا الباب؛ يقول في صدره: إن هذا الباب إنما يقوله لا إنه برهان ولكنه قول يقنع إقناعاً ما؛ ورأينا ذكره أصلح.

لي: قد ذكر جالينوس في الثانية من أصناف الحميات كلاماً بان منه أن الغب والبلغمية والربع ليس إنما يعرف دورها من الأيام، لأنه قال: قد تكون حميات تنوب

أربعاً وعشرين ساعة وتفتّر مثلها، وسماها غباً؛ وتنبأ أيضاً ثلاثين أو أربعين ساعة، فعلى هذا الحمى البلغمية إنما هي أقصر الحميات فترة والربع أطولها والغب أوسطها؛ فالعمل على هذا فقط لا غير. يجب أن ننظر: هل صحيح أن أصناف الحميات ثلاثة على ما يقول جالينوس، وكذلك على جميع ما في كتاب الحميات بلا برهان، وكذلك في العلة/ يبرد الإنسان ويسخن بلا شيء من الحوادث حتى يتفرض مرة ويعرق أخرى.  $\frac{147}{18}$

في أيام البحران تحصل في موضع البياض قوة الأيام؛ عليك باختصار حنين لهذا الكتاب؛ فخذ على وجهه فإنه مصلح بالغ.

**المقالة الأولى من كتابه، قال:** وقد يكون البحران في جميع أيام المرض إلا أن بينها في العدد - يعني في كثير ما يكون فيها وفي الصحة - فرقاً كثيراً؛ وذلك أن بعض أيام المرض يكثر فيه نوع كون البحران وبعضها لا يكون فيه إلا في الندرة، وفي بعضها إذا كان البحران فيه كان بحرانياً صحيحاً وفي بعضها غير صحيح، وفي بعضها جيداً وفي بعضها رديئاً وفي بعضها يكون البحران مع أعراض أشد وأصعب وفي بعضها سليماً بريئاً من الأعراض المخوفة، ويكون في بعضها تاماً وبعضها منذر به، وبعضها يكون البحران فيه غير منذر به بغتة. من ذلك أن اليوم الثاني عشر والسادس عشر لم أر مريضاً قط أصابه فيه بحران؛ فأما السابع فلست أقدر أحصي كم بحران حميد رأيته فيه؛ فأما اليوم السادس فقد يكون فيه في/ بعض الأحوال بحران لكنه مع  $\frac{148}{18}$  أعراض صعبة وخطر شديد جداً، ولا ينضج أيضاً ولا يتم بل يؤول إلى شر.

**قال:** وكذلك لم ير أحد من القدماء على كثرتهم بحرانياً في هذين اليومين خلا رجل ذكر أنه رأى بحرانياً في الثاني عشر إلا كان رديئاً مخوفاً غير تام.

**قال:** إذا قلت: بحران لم يتم، فإنني أعني به أنه بقي من المرض بقية؛ وإذا قلت لم ينضج، فإنني أعني به أن المرض بقيت منه بقية كثيرة فيعاود المرض لذلك؛ وإذا قلت: بحران غير سليم أو ذو خطر، فالذي كانت معه أعراض مخوفة يخاف على المريض الهلاك؛ وإذا قلت: بحران غير بيتن، فالذي ليس معه استفراغ بيتن ظاهر أو خراج بيتن ظاهر؛ وإذا قلت: غير منذر به، فالذي لم يدل عليه يوم قبله؛ وإذا قلت: بحران رديء، فالذي آلت الحاجة فيه إلى الموت؛ وإذا قلت: بحران تام، أي الذي لم يبق من المرض بعده شيء؛ وإذا قلت بحران صحيح، فالذي لا يعاود المرض  $\frac{149}{18}$  بعده، وبالعكس من الأسماء التي تقدمت.

أحد منافع أيام البحران أن لا يطلق لمن أصابه البحران في يوم باحوري الرجوع إلى ما اعتاده في صحته ولكن يلزم الحمية كما يطلق لمن صح له البحران في يوم يصح فيه البحران المتقدم لجميع أيام البحران في القوة والشرف الشائع،

لأن البحران يكثر فيه جداً ويكون تاماً بيناً غير مخوف ويكون منذراً به .  
والرابع ينذر به في الأكثر بتغير بيتن يحدث فيه : إما في البول وإما في النفث  
وإما في البراز وإما في الشهوة وإما في النهم وإما في الحس ونحو ذلك .  
لي : يعني زيادة صلاح في هذه .

قال : ولا يمكن أن يكون البحران الكائن في السابع إلا مشاكلاً للتغير الكائن في  
الرابع ، فإن كان تغيراً جيداً كان البحران في السابع جيداً ، وبالعكس على أن أكثر  
البحران في السابع جيد تام ، وهذا له خاصة دون سائر أيام البحران ، وربما مات فيه  
بعض المرضى أو تغير حالهم فيه إلى ما هو أشد ، ثم يموتون في أحد أيام البحران  
التي بعده .

وأما السادس فإنه على قدر نقصانه عن السابع في أكثره ما يكون/ جهة البحران ١٥٠  
١٨  
يفرق السابع في رداءة البحران الذي يكون فيه ، وكان طبعه ضد السابع ؛ وذلك أن أكثر  
المرضى الذين يموتون يتغير أحوالهم في الرابع إلى ما هو أشد ، ثم يموتون في  
السادس ؛ وإن اتفق في الندرة أن يكون تغير محمود في الرابع ثم تقدم البحران فجاء  
في السادس فإنه يجيء باضطراب وخطر لا يقادر قدره ؛ وذلك أنه إن عرض فيه سبات  
كان شبيهاً بالسكات ، وإن عرض استفراغ كان معه غثي وبطلان النبض وذهاب اللون  
والرعدة وسقوط القوة .

فأما في السابع فكلما تزيد الاستفراغ ازداد العليل راحة وإذا كان في السادس  
خرجت من العليل فضول رديئة منتنة في أكثر الحالات . وإن أصابه عرق لم يكن  
مستوياً شاملاً للبدن حاراً ، وإن كان كذلك فإنه ينقطع كثيراً ويكاد كل ساعة ، وربما  
خرج عند الأذن خراج رديء جداً أو يرقان أو خراج آخر رديء يحتاج إلى جهد من  
الطبيعة حتى ينحل .

ومتى كان البحران في السادس بالبول كان سنجاً في لونه/ رقيقاً ، لا فساد فيه ١٥١  
١٨  
فإنه غير محمود ؛ أو ربما وجد فيه شيء شبه الخزف والرمل ؛ وكل ما فيه غير مستو  
ولا ينضج ؛ وليس ينقع من البول في السادس إلا كثرته فقط ؛ فهذا أهون ما يعرض في  
السادس إذا كانت حال العليل تؤول إلى السلامة .

وأما أكثر من يصيبهم فيه البحران فبعضهم يصير إلى الغشي وبعضهم يخشق بدم  
يجري منه دفعة أو باستفراغ آخر مجاوز للاعتدال أو بسكون أو بجنون ، وربما هلك  
ببرقان يعرض له أو خراج تحت الأذن أو ذبول مقعر يصير إليه ؛ وليس شيء من  
الأوقات العظيمة إلا وقد يعرض في السادس .

وما أنا أشبه السابع إلا بالملك العادل ، وذلك أنه يشفق على من يحكم عليه وإن

لزمته عقوبة حرص على أن ينقص شدتها ويهونها، وإن وجب له حق قوي أمره. وأما السادس فهو يشبه السلطان الغشوم المريد أن يهلك من يستولي عليه ويشق/ عليه  $\frac{102}{18}$  سلامته؛ ويحتال في أن يتشفى منه، ويبالغ في أذاه، ويحضره في حبسه ليطول عذابه.

قال: اليوم السادس عشر والثاني عشر ليسا من أيام البحران لأنه لم ير البحران يكون فيهما؛ وأما اليوم السادس فإنه يوم بحران لأن البحران يكون فيه، إلا أنه يوم بحران رديء، فإن اليوم السادس تنقضي فيه الأمراض كثيراً إلا أن الذي ينقضي في السابع أكثر كثيراً.

والجهة التي ينقضي عليها في السابع بخلاف الجهة التي ينقضي عليها في السادس على ما ذكرت.

قال: لأن المرض الذي ينقضي في السادس إن أوهمك أنه قد انقضى فإنه سيعاود؛ والخطر وخفاء البحران من اليوم السادس وربما ينذر بالسادس الرابع كما قلت، فهذا جملة ما ذكرت قبل.

قال واليوم الرابع عشر قريب في طبعه من السابع؛ والتاسع أيضاً والحادي عشر والعشرون قريبة من هذا؛ واليوم السادس عشر والخامس قريبين من هذه؛ ومن بعدها الرابع والثالث/ والثامن عشر وكل هذه أيام بحران؛ ولا تشبه طبيعتها طبيعة السادس.  $\frac{103}{18}$  فإن اتفق أن يعرض بحران في اليوم الثامن أو في العاشر فهو شبه البحران الكائن في السادس؛ ولا يكاد ينقضي في هذه الأيام مرض، وإن انقضى لم يصح انقضاؤه ولم يتم، ولا يؤول إلى خير، ويكون خفياً غير بين ولا منذراً به؛ فطبيعة هذه الأيام إذا غير طبيعة التي ذكرناها قبل.

قال: وكان المرض لا ينقضي بغتة - أعني بهذا إلا يكون بحران في هذه الأيام التي ذكرتها - أعني في العاشر والثامن، وذلك لا ينقضي بغتة في اليوم الثاني عشر والتاسع عشر؛ وأنا أرى أن يوضع في ما بين الطبقة التي ذكرتها الآن - أعني التي لا يكون فيها بحران وهي الثامن والعاشر والثاني عشر والسادس عشر والتاسع عشر، وبين الطبقة التي تقدم ذكرى لها - أعني التي هي أيام البحران وقد عدتها وهي المراتب الثالث والرابع/ والخامس والثامن عشر.  $\frac{104}{18}$

اليوم الثالث عشر ليس بالساقط كالأيام التي في الطبقة الثانية - يعني التي لا يكون فيها بحران ولا ينقضي فيها المرض كما ينقضي في الطبقة الأولى، بين أيام البحران. فهذه حال اختلاف الأيام إلى العشرين.

لي: لم يذكر جالينوس اليوم الخامس عشر ههنا البتة ولا حنين في ما اختصر من كتابه، وقد ذكرنا أمر الأيام التي من بعد اليوم الثاني من المرض إلى العشرين.

لي: قد اختلف أصحاب الجوامع والتفاسير في ترتيب هذه الأيام وأنا كاتب ما في الجوامع المفصلة والغير المفصلة ثم قائل في ذلك بحسب ما يليق بما يظهر من كتاب جالينوس.

### في ترتيب قوة الأيام الباحورية وغير الباحورية

من الجوامع المفصلة قال: الأيام الباحورية منها ما لا يزال البحران يأتي فيها دائماً؛ ومنها ما لا يكاد البحران يأتي فيه إلا في الندرة؛ ومنها ما حالها في ذلك حال وسط؛ وأما الأيام التي يكون فيها/ البحران دائماً ففي الطبقة الأولى بمنزلة السابع والرابع عشر؛ ومنها في الطبقة الثانية بمنزلة التاسع والتاسع عشر والعشرين؛ ومنها في الطبقة الثالثة بمنزلة السابع عشر والخامس؛ ومنها في الطبقة الرابعة بمنزلة اليوم الرابع والثالث والثامن عشر. وأما الأيام التي يأتي فيها البحران في الندرة فمنها ما هو في الطبقة الأولى بمنزلة اليوم الخامس والسادس؛ ومنها في الطبقة الثانية بمنزلة اليوم الثامن واليوم الخامس عشر؛ ومنها في الطبقة الثالثة بمنزلة الثاني عشر. وأما الأيام التي حالها وسط بين ذلك فالיום الثالث عشر واليوم السادس عشر.

لي: هذا يريد بقوله: الأيام التي يأتي فيها البحران في الندرة، الأيام الغير الباحورية؛ وقد غلط على هذا في موضع؛ وذلك أنه رتب الثالث عشر مع السادس عشر، والسادس عشر هو اليوم الذي رتبه جالينوس مع الثاني عشر فقال فيه: أما أنا فلم أر أحداً قط أصابه بحران في اليوم الثاني عشر ولا في اليوم السادس عشر؛/ وأما الثالث عشر فقال فيه جالينوس: إنه متوسط بين الأيام الباحورية والغير الباحورية، لا يمكن أن ينسب إلى واحد منهما لتكافؤ ذلك فيه.

قال: ومنها في الطبقة الثانية بمنزلة اليوم التاسع، والتاسع عشر يعده جالينوس في الأيام التي لا يأتي فيها بحران.

قال: وأما الأيام التي يأتي فيها بحران في الندرة فمنها في الطبقة الأولى وهي الخامس والسادس؛ وهذا خلاف عظيم لج؛ وذلك أنه يقول: إن الأيام الغير الباحورية أشدها في هذه الطبقة يعني به ألا يأتي فيها بحران الخامس والسادس؛ وجالينوس قد رتب الخامس في الطبقة الثالثة من طبقات أيام البحران وبعده بطبقتين من طبقات أيام البحران فضلاً عن أن يكون في الطبقة الأولى من الأيام الباحورية؛ واليوم السادس فقد شهد جالينوس أنه من أيام البحران مرات فضلاً عن أن يكون من الأيام الباحورية في أعلى الطبقات.

وقال في المفصلة: الأيام منها أيام بحران ومنها أيام إنذار/ ومنها واقعة في



الوسط؛ فأما أيام البحران الصحيح فالرابع والسابع والحادي عشر والرابع عشر والسابع عشر والعشرون. وأما الواقعة في الوسط فالثالث والخامس والسادس والتاسع والثالث عشر والخامس عشر وأما المنذرة فالرابع والحادي عشر والرابع عشر وينذر بثلاثة أيام والسابع عشر والعشرون والواحد والعشرون.

وقال صاحب الجوامع الغير المفصلة: إن من أيام البحران أقواها وأحمدها وأسلمها السابع والرابع عشر والعشرون ويتلوها في ذلك الأيام المنذرة بها وهي الرابع والحادي عشر.

قال: ثم من بعد هذه الأيام التي تقع فيما بين هذه.

قال: وإنها - يعني بالأيام التي تقع فيما بين هذه الأيام التي يتقدم فيها البحران أو يتأخر عن هذه يوماً - وهي إما عن اليوم الرابع فالثالث والخامس وإما عن اليوم السابع فالسادس والثامن وإما اليوم الحادي عشر، فكثيراً ما يحدث البحران الذي يريد أن يكون فيه ففي اليوم التاسع يحفز المرض.

/ قال: وأما الأيام التي يحدث فيها البحران الخبيث المذموم على الأمر الأكثر  $\frac{158}{18}$  فالسادس، وهذا اليوم كأنه يحارب السابع، حتى كأنه بمنزلة المتغلب العسوف.

قال: والبحران الذي يكون في الرابع عشر لا يتأخر إلى الواحد والعشرين إلا في الندرة، وعند ذلك يكون المنذر به الثامن عشر.

وأما الثالث عشر فإنه ليس من الأيام التي يكون فيها بحران، لكنه أنقص قوة من جميع أيام البحران، لأن البحران يكون فيه أقل منه في جميعها.

وأما اليوم الثاني فلا يحدث فيه بحران في حال من الأحوال، لأن القوة تكون فيه بعد قوية محتملة لا تبلغ العلة بها إلا أن تثور وتجاهد.

قال: ولا يحدث البحران في حال من الأحوال في الخامس عشر ولا في السادس عشر ولا في التاسع عشر على أن الخامس عشر يلي الرابع عشر، والسادس عشر متقدم للسابع عشر، والتاسع عشر للعشرين.

/ لي: وهو ألزم للتحفظ إلا أن فيه خلافاً وتخليطاً؛ وأنا قائل في ذلك بحسب  $\frac{159}{18}$  ما يتبين من رأي جالينوس.

قال ج في المقالة الثانية في أولها: إنك إن تفقدت أيام البحران وجدت أقوى الأيام الأسابيع، ثم بعد ذلك الأربع، ثم الواقعة في الوسط كالخامس والثالث والسادس والتاسع.

وقال: الرابع يوم بحران وإن كان ضعيفاً.

### تحصيل قوة الأيام في ابتداء المرض

قال: الحميات إذا ثارت دفعة فإننا قد رأينا قوماً كثيراً أكلوا وناموا ولا قلبه بهم ثم حموا بغثة وآخرين دخلوا الحمام وارتاضوا فحموا بغثة فليس في أول هذه لبس ولا مرية؛ ومنها ما يهيج بصاحبها أولاً تكسر وصداع ثم يهيج الحمى، وهذه يجب أن يؤخذ أولها لا من حين بدأ الصداع ونحوه لكن من حين بدت الحمى.

لي: أحسب أن أول المرض اليوم والوقت الذي ينكر المريض حاله إنكاراً بيتاً؛ لا محالة شك في أنه خارج عن حاله الطبيعية.

قال: فأما أبقراط الذي تفقد هذه الأشياء أكثر من جميع الأطباء،/ فكما ذكر أن كثيراً من المرضى عرضت لهم الحمى دفعة من غير أن يعرض لهم عارض قبلها وذكر آخرين عرض لهم قبل الحمى أذى وهم يتصرفون في أعمالهم، كذلك ذكر أن أيام البهران تكون على حالها إذا حسب أولها من أول يوم عرض الصداع أو غيره من الأذى، وعلى حسب هذا الابتداء أجرت الأطباء أيام البهران.

لي: هذا فيما يظهر يخالف لما جمعه حين من هذا الكتاب في هذا الموضع هذا القول؛ وهو الكتاب الذي طرح عنه حنين الحجاج.

قال حنين: إنه في الأصل كذا، ويكون أبقراط أنه وجد البهران يكون من أول يوم عرضت للمريض فيه الحمى، لأن من أول يوم عرض للمريض الصداع، وعلى هذا الابتداء أجرت الأطباء أيام البهران، فهكذا في هذا الكتاب؛ ويمكن أن يكون هو الصحيح؛ والذي أحسب أنه قد يجوز أن يحسب الابتداء اليوم الذي يعرض فيه الأعراض إذا كانت قوية، وأنه على حسب قوتها يكون العمل، وهذا أصح ما يكون به العمل.

/ قال بعد هذا في هذا الموضع: لا نأخذ حساب الأيام عن الابتداء القياسي لكن عن المحسوس؛ وقد امتحن أبقراط أيام البهران فيمن اضطجع ضربة وفي من تأذى قبل أن يضطجع فوجدها غير مختلفة، وجعل ابتداء الحساب الأول ليس وقت أصاب المريض فيه الصداع لكن أول وقت أصابته الحمى.

لي: هذا القول: إن أيام البهران تصح إن حسبت منذ أول يوم حدثت فيه الحمى ومن أول يوم يكون الصداع فيه والأعراض الأخر، فيقول حسب أبقراط الأيام الأخر فيمن عرضت به بغثة حمى من يوم الحمى وفيمن ظهرت به قبلها أعراض من يوم ظهرت، وليس في اختصار حنين الحساب الأول الذي من حين تبتدىء الأعراض، وكانت تظن أنها متناقضة، بل إنما ذكر في ذلك الكتاب: اليوم الذي يحسب منه أول يوم يحم، لا اليوم الذي يحس فيه بالأعراض وليس للأخر ذكر البتة.

لي: يجب في الأمراض التي تبتدىء فيها أعراض صعبة ظاهرة قبل ظهور الحمى أن يحسب ذلك اليوم؛ وأما التي تبتدىء فيها الحمى فلا تشك فيه.

/ والأجود أن تتفقد الحساب في الأول من حين بدت الأعراض ومن حين  $\frac{162}{18}$  ظهرت الحمى وتتفقدهما جميعاً على أنه إذا كانت الأعراض التي ظهرت قبل الحمى قوية فمنها يجب أن تحسب الذي تفقدته فوجدته أصح أن يحسب؛ ابداً من حين يظهر التغير عن الحال الطبيعية وإن لم تكن حمى.

مثال؛ أقول: إن رجلاً ابتدأت به حمى في الساعة العاشرة من النهار فإنها تتفقد في اليوم الثاني هل يوجد للنوبة ابتداء محسوس وكذلك في الثالث إن كانت تنوب غباً، ويتفقد نوبة الحمى في أي الأيام أصعب في الأفراد أم في الأزواج.

لي: إنما يتفقد ذلك، لأن البهران ينذر إلى اليوم الأصعب.

قال فأقول: إنها دائمة وهي مع ذلك تشد غباً وإن النوبة اشتدت في اليوم الثالث في الساعة الحادية عشرة من النهار وفي اليوم الخامس من الساعة الأولى من الليل، وعلى ذلك تتأخر كل نوبة ساعة، وكانت/ جميع أحوال هذا العليل إلى الليلة  $\frac{163}{18}$  الحادية عشرة على مثال واحد، ثم إنه في هذه الليلة أحس بالبول أكثر مما كان وظهرت فيه غمامة بيضاء لا تكون قد ظهرت قبل ذلك، فإذا رأى ذلك طبيب هو بالحقيقة طبيب فإنه يرجو رجاء قوياً أن يكون انقضاء المرض في الرابع عشر؛ وقد يعرض كثيراً أن يتجاوزوه؛ وعلم ذلك يعرف من كتاب البهران.

قال: فاشتد الحمى في الليلة الحادية عشرة في إحدى ساعات تلك الليلة وإنما هي أحد الساعة لأنه قد يمكن أن تتقدم الساعة التي من عاداتها أن تجيء فيها، ويمكن ألا تتقدم، إلا أن العادة قد جرت في الأكثر بأن تتقدم.

إذا كان البهران مزمماً أن يكون قال: وليكن في الليلة الثالثة عشرة صعوبة شديدة حتى يكون رجاءك للبهران قوياً؛ وليس يمكن إذا كانت الحال كذلك أن لا يعرض للعليل بحران جيد في الحمى/ التي تنوب في الثالث عشر ولأن لا تدع شيئاً من  $\frac{164}{18}$  غير تجديد، فلتكن في هذه الليلة صعوبة من المرض وليكن ابتداء الساعة الثامنة فيها بنافض صعب، ولا يكون ظهر شيء من الأعراض التي تلزم البهران، وليكن النبض مختلفاً في نظامه غير مستو لكن تكون أكثر حركاته مشرفة عظيمة قوية.

أقول: إن هذا المريض إذا انتهت حماه التي عرضت له بالنافض منتهاها ابتدأ يعرق عرقاً محموداً، وبين أن ذلك يصيبه في اليوم الرابع عشر، وذلك أنه إذا كانت الحمى مما أخذته في الساعة الثامنة من الليلة الثالثة عشرة فعرقه يكون في الرابع عشر، وليكن المريض كلما استفرغ استوى نفسه وحسن نبضه وخف بدنه واستراح،

فيمكث نهاره كله يعرق عرقاً كثيراً حاراً في بدنه كله مستوياً، ثم تسكن عنه الحمى بالعشي سكوناً تاماً.

أقول: إن بحران هذا المريض بحران صحيح، وإنه يجب أن يغذى قليلاً قليلاً، وإن هذا لا يخاف عليه عودة المرض، لأن اليوم الذي كان فيه بحرانه يوم بحران صحيح، وقد اجتمعت فيه جميع العلامات الدالة على البحران؛ وذلك أنه لما كان قد ظهر في الحادي عشر/ علامة تدل على النضج فإنه قد وجب أن يكون البحران الذي كان في الرابع عشر منذراً به؛ ولما كانت في الليلة الثالثة عشرة صعوبة من المرض قبل نوبة الحمى وابتدأت الحمى في تلك الليلة بنافض واضطراب في النبض شديد يدل على البحران، ثم جاء عرق محمود كثير فقد وجب أن يقال: إن ذلك البحران كان بيتناً؛ ولما لم تكن فيه أعراض يخاف منها وجب أن يقال له: إنه سليم؛ ولما لم يبق من الحمى بقية وجب أن يقال: إنه تام وإنه جيد؛ والذي بقي أن يتبين أنه بحران صحيح لا يعاود فيه المرض.

وهذه المعرفة تحتاج أن تؤخذ من جميع الخصال التي ذكرناها، وبعض تلك الخصال طبيعية اليوم، فإنك إن أفردت جميع هذه الخصال على حدته وتقلب البحران إلى اليوم الخامس فيه لم تكن صحته على مثال هذا ولا قريباً منه؛ وإنما يحقق صحته البحران يوم البحران؛ وهذه منفعة أيام البحران.

قال: وإن ابتدأت جميع العلامات على حالها وغيبت يوم البحران/ نقص من صحة البحران نقصاناً كثيراً؛ وإن كانت العلامات الأخر التي تدل على البحران غير تامة ثم أضيف إليها يوم البحران صح البحران؛ ولو لم يكن لأيام البحران إلا هذا فقط - لأنه يجتمع معه أكثر علامات البحران وأعظمها أو كلها - لقد كان يجب لهذا وحده أن يقال: إن طبيعة أيام البحران غير طبيعة غيرها من الأيام؛ فإذا كانت مع هذا قد تتغير هي من نفسها على صحة فكم بالحري قد يجب أن تقول: إن طبيعة أيام البحران غير طبيعة تلك الأيام الأخر التي لا تعين على صحة البحران ولا يجتمع معها كثير من علامات البحران. قال: أما أنا فأرى هذا.

قال: وأرجع إلى المثال في المريض الذي كنت وصفت أن علامة البحران بانته في بوله في الحادي عشر ثم أنه البحران في الرابع عشر فلنضع الآن: أن البحران لم يأت في الرابع عشر ولكنه جاوز ذلك اليوم إلى الخامس عشر ثم ابتدأ به في تلك الليلة نافض وأصابه البحران في السادس عشر لتعلم علماً يقيناً صحة قوة يوم البحران.

/ أقول: إنه إذا كان كذلك لم يعرق المريض عرقاً محموداً ولم تفارقه الحمى مفارقة صحيحة في ذلك اليوم فإن اتفق - وذلك ما لا يكاد يتفق - وهو أن يعرق

المريض عرقاً محموداً وتقلع عنه الحمى، فإن البحران لا محالة يصح. وإن زل ذلك المريض أدنى زلل عادت إليه.

ثم لنضع الآن أن علامة البحران ظهرت في ذلك المريض في الرابع كما وصفنا قبل أو أنها ظهرت في الحادي عشر، أقول: إنه يجب أن يتوقع البحران في السابع وذلك أن النذير في الأسبوع الثاني هو اليوم الحادي عشر، وفي الأسبوع الأول الرابع، وكما يدل الحادي عشر على الرابع عشر كذلك يدل الرابع على السابع، فلتكن نوبة الحمى في الليلة السابعة في الساعة الثالثة، وليكن النافض والتبض على ذلك المثال، وليتبدء العرق في آخر الليل وليلبث المريض نهاره كله - وهو اليوم الثامن - يعرق عرقاً محموداً، ولتقلع عنه الحمى نحو العشي؛ ففي مثل هذا الموضع يجب أن ينعم النظر فقد قلت بدياً: إن نوبة الحمى أتت المريض مجئاً - تدل على البحران - في الليلة الثالثة عشرة، ثم أقلعت عنه الحمى في اليوم الرابع عشر، فقلت: إن البحران جاءه في اليوم الرابع شعر لا في الثالث عشر؛ ووصفت الآن أن العرق وانقضاء العلة أتياه في نهار الثامن.

وأنا أقول مع ذلك: إن البحران إنما أتى هذا المريض في السابع، / وذلك أنه  $\frac{168}{18}$  ليس ينبغي أن يقتصر في إيجاب البحران ليوم ما - على ما تقدم - من نوبة الحمى وصعوبتها فيه ولا في ابتداء العرق ولا في إقلاع الحمى، لكن إن اجتمعت هذه الخلل الثلاث فلا تشك في البحران لليوم الذي اجتمعت فيه؛ فأما إن كانت واحدة أو اثنتين فلا يجب البحران ضرورة لذلك اليوم، لكن انظر حينئذ في الأيام المنذرة؛ فإذا أُنذر الرابع والحادي عشر بالبحران ثم كانت خلة من خلال البحران في السابع أو الرابع عشر فأوجب البحران للسابع والرابع عشر؛ فإن لم يكن البحران في السابع ولا في الرابع عشر ولا خلة من خلال البحران لا في آخره ولا في أوله فأضف البحران إلى اليوم الذي كان فيه البحران كله؛ فإن لم ينذر بالبحران يوم كان قبله ثم جاء البحران يومين فانظر في هذه الأعلام ليستدل بها لأي اليومين البحران.

والأعلام هي القياس - أعني قياس الأدوار وطبائع الأيام وعدد أوقات البحران وزمان البحران.

أما نظرك في قياس الأدوار فليكن على هذا المثال: إن كانت العلة/ تصعب على  $\frac{169}{18}$  المريض في الأفراد فالبحران للفرد، وإن كانت تصعب في الأزواج فالبحران للزوج؛ وذلك أن البحران يكون أكثر ذلك في وقت استصعاب الحمى.

أما نظرك في طبائع الأيام فليكن على هذا الطريق: متى شككت في البحران بين

التاسع والعاشر فإن وجدت البحران سليماً فأضفه إلى التاسع، وإن رأيته ناقصاً رديئاً ذا خطر فالعاشر أولى به.

وأما نظرك في عدد أوقات البحران فعلى هذا الوجه: أوقات البحران ثلاثة: أولها ابتداء الدور الذي يدل مجيئه على بحران، والثاني ابتداء الشيء الذي به يكون البحران استفراغاً كان أو غيره، والثالث انقضاء البحران؛ فاليوم الذي يحدث فيه وقتان من أوقات البحران فذلك اليوم أولى بالبحران.

وأما نظرك في زمان البحران فعلى هذه الجهة: انظر في أي اليومين زمان البحران أطول فهو أولى به.

فإن دلت هذه الأعلام الأربعة على يوم واحد فالبحران واجب لذلك اليوم، وإن نقص واحد فالبحران على حال بذلك اليوم/ إلا أن لليوم الآخر فيه حصة؛ فإن تساوت أعلام اليومين فالبحران مشترك بينهما. وربما جاوز البحران باليوم الثاني إلى اليوم الثالث؛ وإذا كان ذلك فاليوم الأوسط من طريق طول زمان البحران فيه هو أولى بالبحران إلا أنه لا يجب أن يوجب له البحران كله، لكن ينبغي أن ينظر أولاً: هل أُنذر بالبحران يوم قبله أم لا؟ فإن هذه العلامة - ولو قلت - من أقوى العلامات، ثم ينظر بعد - إن كان لم ينذر بالبحران يوم قبله - في الأعلام الباقية التي أتيت على ذكرها قبل، وهي قياس نوائب الحمى وطبائع الأيام وعدد أوقات البحران وزمان البحران، وقد يكتفى في هذا بهذا القول في اليوم الأول وفي اليوم الثاني.

قال: إن كان البحران إنما هو الاضطراب السريع الذي يكون قبل انقضاء المرض فلا يجب أن يعد اليوم الأول ولا الثاني من أيام البحران؛ وذلك أنه لا يكون فيهما قبل انقضاء المرض اضطراب ظاهر؛ فإن سميت كل انقضاء يكون للمريض بحرانا  $\frac{١٧١}{١٨}$  وجب أن يعد/ اليوم الأول والثاني من أيام البحران، وذلك لأن حميات يوم تنقضي إما في اليوم الأول وإما في اليوم الثاني في ما بعد العشرين من أيام البحران.

قال ج: إن أرخيجانس يذكر أن البحران يكون في الواحد والعشرين أكثر مما يكون في العشرين، وما رأيت أنا أن الأمر كذلك، ولا رآه أبقرط، ورأيت البحران الذي يكون في السابع والعشرين أكثر مما يكون في الثامن والعشرين. وأما أرخيجانس فذكر أن الأمر بالضد، واليوم الرابع والثلاثون صالح القوة، والأربعون أقوى منه؛ وأما اليوم الرابع والعشرون واليوم الواحد والثلاثون فإن البحران يكون فيهما أقل مما في تلك، وأقل من هذه أيضاً كثيراً اليوم السابع والثلاثون، حتى أنه يكون على النحو من بين الأيام التي يكون فيها البحران والتي لا يكون فيها بحران، وهو إلى ألا يكون فيها بحران أقرب.

فأما سائر الأيام التي بين العشرين والأربعين فلا يكون فيها بحران، وأنا أعدها: وهي الثاني والعشرون والثالث والعشرون والخامس والعشرون والسادس والعشرون والتاسع والعشرون والثلاثون والثاني والثلاثون والثالث والثلاثون والخامس والثلاثون والسادس والثلاثون والثامن والثلاثون والتاسع والثلاثون؛ وجملتها اثنا عشر.

$\frac{١٧٢}{١٨}$  والاضطراب الشديد يكون في أيام البحران التي بعد هذه إلى/ الأربعين بقوة الحركة فيها تنتقص قليلاً قليلاً؛ وأما أيام البحران التي بعد هذه إلى الأربعين فكلها ضعيفة الحركة جداً؛ والانقضاء يكون فيها بالنضج وبالخراجات أكثر مما يكون بالاستفراغ، وقد يكون في هذه أيضاً بحران بالاستفراغ لكن في الندرة وبلا حركة شديدة؛ وفي أكثر الأمر تتصل بالبحران أيام كثيرة لا سيما إذا كان البحران بخراج. ورأيت أبقرات يستخف بجميع الأيام التي من بعد الأربعين خلا الستين والثمانين والعشرين والمائة، ثم يقول بعد هذا: إن من الأمراض ما يكون بحرانه في سبعة أشهر، والصيفية تنقضي في الشتاء وبالعكس؛ ومنها في سبع سنين؛ ومنها في أسبوعين من السنين، ومنها في ثلاثة أسابيع. وقد ذكر قوم الثاني والأربعين والخامس والأربعين والثامن والأربعين وسذكرها كلها.

$\frac{١٧٣}{١٨}$  قال: ويجب لمن أراد أن يحكم العلم باليوم الذي يكون فيه/ البحران أن يحكم قبل كل شيء ما قاله أبقرات في مقدمة المعرفة، ثم ما قاله في كتب آخر من حالات الهواء وما يعرض فيها من الأمراض وما قاله في الأسنان وأوقات السنة والطبائع والبلدان ثم يحكم مع ذلك علم النبض، فإنه حينئذ لا يعسر عليه من ذلك: إنه إن كان المرض حاداً ولم يظهر فيه شيء من علامات الهلاك وإن أنت رأيت في الرابع علامة بيّنة للنضج فاعلم أن البحران يكون في السابع؛ ومن لم يعرف علامات الهلاك وعلامات السلامة وعلامات الخطر فلم ينتفع بشيء من قولي. وإن عرف هذه كلها ولم يعرف علامات النضج لم ينتفع بشيء مما أقول لأنك إن رأيت في المرض علامات الخطر ورأيت في اليوم الرابع علامات النضج ثم كانت الحمى تنوب في الأزواج فتوقع البحران في السادس؛ فإن تجاوز السادس فهو يكون في السابع. وإن رأيت في المرض علامات السلامة فالبحران يكون في السابع.

وأما علامات الهلاك فلا تجتمع مع علامات النضج البتة، فإن علامات النضج إذا ظهرت في الرابع وصلاح المريض في السابع فانظر إلى عدد علامات الهلاك ومقدار قوتها، فإنها متى كانت كثيرة قوية في الرابع فإن المريض أكثر ما يموت في السادس؛ وصحة ذلك تؤخذ/ من الأيام التي تنوب فيها الحمى؛ وذلك أنها إن كانت تنوب في  $\frac{١٧٤}{١٨}$  الأزواج فالمريض يموت في السادس، وإن كانت تنوب في الأفراد فالمريض يموت في السابع. وربما كانت الحمى تنوب في الأفراد ومات المريض في السادس؛ وذلك

يكون إذا كان المرض قوي الحدة وكانت الأعراض التي ظهرت في الرابع كثيرة عظيمة، ولذلك يجب أن يعرف عظم الأعراض في قوتها على الحقيقة والاستقصاء.

وقد قلنا في كتاب البحران في عظم الأعراض: وقد تفقدنا أصحاب الأمراض الحادة على الاستقصاء فوجدنا اليوم الرابع ينذر باليوم السابع بذاته، ومعنى قوله «بذاته»: إنه متى لم يعرض عارض عظيم مما يكون في الندرة إما من خارج وإما من نفس المرض وإما من بدن المريض فإن اليوم الرابع لا محالة ينذر بالسابع؛ وإن عرض عارض من خارج لم تقدره مما سنذكره بعد أو تحرك المرض إلى البحران حركة سريعة وكانت قوة المريض ضعيفة أو كان الأمر على خلاف ذلك فقد يمكن أن يكون بحران المريض قبل السابع أو بعد السابع، وقد يجب لك أن تعرف ذلك وتميزه على هذا المثال.

١٧٥  
١٨ إن عرض للمريض عارض رديء من خارج وكان المرض/ شديد الحدة وكان المريض ضعيفاً فاعلم أن المريض الذي قد رأيت فيه علامة رديئة في اليوم الرابع لا يبقى إلى السابع لكنه يموت في السادس، ولا سيما إن كانت حماه تنوب في الأزواج. فإن لم يعرض له عارض من خارج البتة ولم تكن حركة المرض قوية فانظر فمتى وجدت العلامة الرديئة التي قد ظهرت في الرابع بيّنة فاعلم أن المريض يموت في السابع، وإن كانت خفية فالمريض يجوز السابع. وإن كانت حماه تنوب في الأزواج فهو يموت في الثامن.

وسأبين في كتاب البحران أي العلامات هي التي تسميها خفية وأبها هي التي تسميها بيّنة، وسأذكر لك أيضاً في هذا الكتاب فيما بعد وقبل ذلك، فإني راجع إلى ما بقي عليّ تحديده من ذلك: إنه متى ظهرت في اليوم الرابع علامة صالحة ولم يكن على المريض بأس فلا يمكن أن يكون بحرانه إلا في اليوم السابع إلا أن يعرض عارض من خارج.

وأنا ذاكر هذه العوارض فأقول: إن منها ما يكون من نفس المرض؛ ومنها ما يكون من أفعال الأطباء الذين يبادرون بالضمام والكماد والحجامة والدلك ونحوه؛ فإذا كان البحران قد تهيأ أن يكون في السابع ثم أخطئ على المريض قبل السابع لم يأت البحران في السابع،/ لأن الطبيعة قد أخذت عليها ما منعها أن يتحرك حركتها على نظامها، ولذلك تشتط فتقول: إن هذا المريض يأتيه البحران يوم كذا وكذا إن تولينا نحن علاجه. فأما الأشياء التي تعرض من خارج كالفزع والشيء الذي يضطر إلى الحركة وخبر بغم ونحوه مما يضطر المريض إلى شدة الخوف أو إلى السهر فإنه يبطل به صحة ما تقدم به الطبيب.



فأما السهر الذي يكون لغير حادث من خارج في ما بين قضية المتططب عليه وبين وقت البحران فقد يفسد ما أنذر به الطبيب؛ فمتى صحت هذه الشرائط ثم ثبتت في الرابع علامة تدل على بحران ثم لم يُخطأ الطبيب ولا المريض ولا خدمه ولا حدث حادث فالبحران يأتي في السابع لا محالة. وصاحب القضية الصادقة هو الذي يحس العلاج المستقيم، وذلك أن الذي لا يعرف وقت البحران ولا يعرف وقت منتهى المرض فلا بد أن يخطيء في تدبير العليل.

قال: فإن ظهرت في الرابع علامة صالحة بيّنة ثم عرض قبل السابع خطأ فانظر في مقدار ذلك الخطأ، فإن كان يسيراً - ومعرفة ذلك/ تؤخذ من حيلة البرء ومن مقدمة <sup>١٧٧</sup>/<sub>١٨</sub> المعرفة، فإن البحران يكون في السابع، إلا أنه يكون ناقصاً عن البحران الجيد. فإن كان ذلك العارض عظيماً فإن البحران لا يكون في السابع - فتدبر مقدار ما عرض من الضرر من ذلك العارض.

وتفسير ذلك على الحقيقة يمكن، إلا أنه قد يمكن أن يعرف منه بقدر ما يحتاج إليه وهو في كتاب البحران، فإذا ظهرت في السابع علامة قوية بيّنة تدل على بحران والمرض حاد سليم، وقلنا: إنه لم يعرض عارض البتة من خطأ أو غيره فينبغي أن يعلم أن البحران يكون جيداً في جميع خصاله ويكون في السابع. فإن عرض عارض يسير فإن البحران يكون على حال يكون في السابع، إلا أنه لا يكون تاماً. فإن عرض عارض عظيم حتى يؤخر البحران عن السابع وينقله إلى يوم بعده فانظر مقدار ما دخل على المريض من الضرر من ذلك العارض، لأن من عرف هذا على الحقيقة علم علماً يقيناً أن إلى التاسع ينتقل البحران أو إلى الحادي عشر.

<sup>١٧٨</sup>/<sub>١٨</sub> والأمراض السليمة التي لا يشوبها شيء من الخطر إذا عرض/ فيها عارض فإنما تطول فقط؛ فأما الأمراض التي عاقبتها إلى السلامة والخلاص - إلا أن فيها أعراض الخطر والخوف - فمتى عرض فيها عارض فإنها تؤول إلى الهلاك. والأمراض السليمة أيضاً إذا كثرت أعراض العوارض العظيمة وتوالت وانتقلت الأمراض عن طبيعتها إلى طبيعة الأمراض المهلكة على حسب تأخر البحران في الأمراض السليمة ويقدر ما يدخل على المريض من الضرر من الآفات العارضة بين ورم الإنذار ويوم البحران يتقدم البحران في الأمراض القتالة.

من ذلك أنه متى ظهرت في الرابع علامة تدل على الموت فأنذرت بأن البحران الرديء يكون في السابع لم يتأخر البحران إلى السابع، لكنه يعرض في أحد اليومين اللذين بين الرابع والسابع بحران رديء. وقد يمكنك أن تعرف في أي اليومين يكون في الخامس أو في السادس من مقدار حدة المرض ومن مقدار الضرر الذي دخل على

المريض من الآفة الحادثة ومن أوقات نواب الحمى، لأنه إن كانت الحمى تنوب في الأفراد والمرض حاد جداً ثم حدثت في اليوم الرابع آفة ليست/ باليسيرة فليس بعجب أن يموت المريض في الخامس. فإن كانت الحمى تنوب في الأزواج ولم يكن المرض حاداً جداً ولم يكن الضرر العارض عظماً جداً تأخر البهران إلى السادس.

فجميع هذه الأشياء تفسد معرفة أيام البهران على كثير من الأطباء لأن قليلاً ما يتفق أن يكون لا يخطيء الطبيب ولا العليل ولا الخدم، ولا عارض يعرض من خارج، فيجب للطبيب أن يكون مع علمه بتقدمة المعرفة عالماً بمقدار الضرر الذي يدخل على المريض من الآفات الحادثة على الاستقصاء والحقيقة، كيما إن حكم أنه يكون بهران في يوم كذا وكذا ثم حدث حادث بين وقت قضيته وبين البهران أمكنه هو أيضاً أن ينقل قضيته عن ذلك اليوم إلى اليوم الذي ينتقل إليه البهران.

في وقت موت المريض قال: إذا علمت اليوم الذي يموت فيه المريض فانظر في أي وقت من أوقات نواب الحمى يثقل على المريض، فإنه إن كان حين تبتدىء نوبة الحمى يبرد بدنه كله برداً شديداً ولا يسخن إلا بعسر، ويبقى لونه حائلاً زمناً طويلاً، ويصغر نبضه أو يتغير إلى حال رديئة، ويثقل حركته وتكسل ويسبت ويعرض له نحو هذه الأعراض فإن المريض يموت في مثل ذلك الوقت؛ فإن كان/ في الابتداء ليس بالرديء وكان في المنتهى يختلط عقله ويعرض له السبات والغم ويثقل عليه احتمال حماه ويعرض له التهاب مفرط ويظلم عيناه ويصدع ويعرض له وجع في الفؤاد ونحو هذه الأعراض ففي مثل ذلك الوقت يقع الموت.

وإن كان الابتداء والانتهاه سليمين إلا أن في الانحطاط تذبل نفسه ويعرق عرقاً غير مستو بارداً إما في الرأس وحده وإما في العنق أو في الصدر ويصير نبض عرقه ضعيفاً صغيراً وتعرض له أشباه هذه الأعراض فإنه يموت في مثل ذلك الوقت. وبالجمله فإن المريض يموت في شر أوقات الحمى.

مثال ذلك أنك إن رأيت نواب الحمى في اليوم الثاني والرابع أصعب منها في الأول والثالث والخامس واستدللت بذلك على أن المريض يموت في السادس ورأيت ابتداء النوبة أصعب من جميع أجزائها وكان ذلك في الساعة السادسة قلت في هذا الوقت يموت المريض.

والمستعمل لهذا الطريق على ما يجب يصيب في الأكثر، وإنما يخطيء في الندرة، لأن العلامات ليست تظهر في كل حين صحيحة وثيقة،/ فينبغي أن تروض نفسك في تعرف العلامات على الاستقصاء ما أمكنك؛ ثم إذا وقفت على علامة صحيحة فاقض بما صح عندك؛ فإن كانت العلامة التي ظهرت غير واضحة فانظر يوماً

ثم تفقد أمر المريض في يوم بعده، فإن لم يمكنك في ذلك اليوم أيضاً أن تقضي بشيء قد صح عندك فالسكوت أجمل بك.

وقد تعاطيت أنا هذا الإنذار دهري ما أعلم أنني أخطأت مرة وكثيراً ما أقضي منذ أول الحمى على أمرها كله فأقول: إن هذه غب أو ربع أو نائبة كل يوم أو دائمة حادة، لأنه ليس يمكن أن تعرف عاقبة الحمى منذ أول أمرها إلا أن يعرف من أي نوع هي.

وقد ذكرنا ذلك في البهران، فلنعد إلى ما قصدنا فنقول: متى رأيت مريضاً حماء حادة في اليوم الأول وليس فيها شيء من الخطر، وفي بوله علامة نضج فليس يجوز مرضه الرابع حتى تنقضي حماء؛ وكذلك إن كانت جميع علاماته تدل على التلف فلا يجوز الرابع حتى يموت. وإن كانت حماء حادة ولم يظهر فيه شيء من علامات الهلاك ولا من علامات النضج فليس يمكن أن يسكن مرضه في الرابع ولا قبله؛ /فتفقد حينئذ هل كما لم يظهر شيء من علامات النضج كذلك لم يظهر شيء من  $\frac{182}{18}$  علامات طول المرض أو مع أنه لم تظهر علامات النضج قد ظهرت علامات طول المرض - وذلك أنه إن كان لم يظهر شيء من علامات النضج لم يظهر علامات طول المرض - فإن مرضه ينتهي نحو الأسبوع الأول؛ فإن ظهرت علامات تدل على طول المرض فالمرض لا محالة يتجاوز السابع.

ولست تقدر منذ أول المرض أن تعلم كم يتناول المرض، لكنك إنما تميز ذلك في ما بعد، إلا أنك على حال تريح من تقدمه المعرفة بما ذكرت لك: أن تغدو العليل على أن منتهى مرضه متأخر؛ وهذا المرض الذي يدلك منذ أوله أنه يجوز الأسبوع الأول قد يدلك في اليوم الثاني والثالث منه دلالة أبين من الأول: إلى كم يوم يتقضي؟ ثم إنك في اليوم الرابع تقدر أن تحدث حساً قريباً من اليقين على منتهى المرض وبهرانه: متى يكونان؟ وذلك أنك متى رأيت العلامات التي تدل على أن المرض لم ينضج والعلامات التي تدل/ على أن المرض يطول ثم تنقص شيئاً فاعلم أن المرض  $\frac{183}{18}$  سيجاوز الحادي عشر أيضاً. فإن رأيت تلك العلامات قد نقصت نقصاناً يتيماً ولم يتبين في الأربعة الأيام الأول من المرض علامة نضج فتوقع البهران بعد السابع إلى الحادي عشر، فإن رأيت المرض في السابع لم ينضج لكنه ليس فيه علامة قوية تدل على طول المرض فتوقع البهران في الرابع عشر.

والوقوف على حقيقة ذلك يكون إلى الحادي عشر فلا تقف في اليوم الرابع - فضلاً عن الأول والثاني والثالث - كم يكون مقدار طول المرض؟ لكنك إنما تقدر أن تعلم ذلك في أدوار أيام البهران التي من بعد الرابع، وحدسك في الأيام من الرابع

إلى السابع يكون ضعيفاً مختلاً لوجوه شتى، ثم في الأيام التي من السابع إلى الحادي عشر يكون حدسك أقرب وأصح من الاحتمال يحتمل وجوهاً كثيرة؛ وذلك إنك إذا رأيت العلامات التي تدل على أن المرض لم ينضج والتي تدل على أن المرض يطول هو إلى اليوم التاسع فليس يمكن أن يكون/البحران قبل العشرين. ١٨٤  
١٨

فإن رأيته تضعف أو تنقص أو تبقى على حالها فقد يمكن أن يأتي البحران قبل العشرين. وإنما يعلم ذلك كما قلت إذا كانت العلامات التي تدل على طول المرض قوية، فانظر في الأيام التي بعد الحادي عشر إلى العشرين؛ فإن رأيت في هذه العلامات أيضاً العلامات الدالة على طول المرض وعدم النضج تتزايد فاعلم أن المرض يتجاوز العشرين. وإن بقيت تلك العلامات الدالة على حال واحدة فقد يمكنك أن تقضي عند ذلك أن البحران بعد اليوم العشرين.

وليس يمكنك أن تعلم بعد في أي يوم يكون، لكنك إنما تستدل على ذلك إذا نظرت فيما يحدث في الأيام التي بعد الحادي عشر إلى العشرين. وذلك أنك إذا رأيت العلامات التي تدل على أن المرض لم ينضج وينتقص دائماً فتوقع البحران في اليوم الرابع والعشرين.

وإن لم تر العلامات تنتقص نقصاناً بيناً فاعلم أن البحران يتأخر إلى الأسبوع الرابع. ١٨٥  
١٨ فأما الأمراض التي تبقى إلى الرابع عشر/ غير نضيجة وتتحرك حركة بطيئة فإنه لا يأتي بحرانا قبل الأربعين.

وقد قلنا إن البحران بعد الأربعين تضعف قوته ويكون الانقضاء بالتحلل. فإن رأيت المرض في السابع لم ينضج لكنه ليست فيه علامة قوية تدل على طول المرض فتوقع البحران في الرابع عشر. والوقوف على ذلك يكون من الحادي عشر. وذلك أنه كما ينذر الرابع بالسابع كذلك ينذر الحادي عشر بالرابع عشر. وإن رأيت في الحادي عشر علامات صحيحة بينة من علامات النضج فاعلم أن البحران يكون في الرابع عشر. فإن رأيت فيه علامة خفية تدل على النضج فانظر وتفقد سائر الأشياء، فإن وجدت حركته سريعة ولم يعق عائق فخليق أن يكون البحران في الرابع عشر. فإن لم ينذر الحادي عشر بشيء البتة فليس يمكن أن يكون البحران في الرابع عشر. فانظر أيضاً عند ذلك في حركة المرض كله وفي سائر الأعراض والعلامات لتعلم متى يجب أن يتوقع البحران في السابع عشر أو الثامن عشر أو بعد ذلك؛ فإنه ربما أتى البحران في هذه الأيام، ١٨٦  
١٨ وأكثر ذلك يأتي في العشرين، وربما أتى/ في الواحد والعشرين؛ وينذر بهما جميعاً السابع عشر ولا سيما بالعشرين. ويوم الثامن عشر ينذر بالواحد والعشرين.

ومتى رأيت المرض منذ أوله قد ابتدأ الحركة غير سريعة لكن الحمى ضعيفة

وأنها مدفونة في قعر البدن وسائر العلامات تدل على طول المرض فليس يمكنك في أول هذا المرض أن تعلم متى يكون انتهاءه، لكنك تعلم أنه لا يأتي البحران في الرابع عشر فضلاً عما قبله.

وليس يمكنك بعد أن تعلم كم يتناول المرض، لكن يجب لك أولاً أن تنظر هل المرض سليم، فإنه إن كان غير سليم وكانت قوة المريض ضعيفة فإنه يموت قبل أن يطول مرضه؛ وإن كان سليماً فبحرانه لا محالة بعيد. وذلك أنه لا يمكن أن يأتي البحران بسرعة إذا ثبتت علامات طول المرض؛ ولا تطمع نفسك في أن تعلم بالحقيقة أن النضج قليلاً قليلاً أكثر ما يكون بالاستفراغ؛ وكذلك قال كل من عني بعلاج الطب؛ وقد يكون فيها أيضاً انقضاء باستفراغ في الندرة. والطريق في تقدم المعرفة بها هو ما وصفناه.

**المقالة الثانية:** يجب لمن أراد أن يمتحن صحة أيام البحران على ما قلنا أن يمتحن ذلك في الأمراض التي لم يخطئ على أصحابها الأطباء/ ولا أخطؤوا هم على  $\frac{187}{18}$  أنفسهم ولا خدمهم عليهم ولا عرض عارض من خارج.

**والشريطة الثانية:** ألا يأخذ أول المرض من قياس لكن من الحس، وهو أول وقت يحس فيه المريض حساً يئناً حتى تدعوه نفسه إلى مشاورة الطبيب.

**والثالثة:** أن يقدر الطبيب إذا ما البحران اتصل أياماً كثيرة متوالية أن يعلم لأي تلك هو البحران وهو ألزمه. فإن لم يحكم هذه كثر خطأه فعلى هذا يجب أن يمتحن أيام البحران بالتجربة.

وأما من يريد امتحانه بالقياس فيجب أن يكون قد نظر في علم الطبيعة، وعلم أنها تعنى بتدبير الحيوان، وإن حركاتها على نظام محدودة، من جميع كتبنا في منافع الأعضاء وغيرها، وإن حركة الطبيعة متى خرجت عن النظام فإن ذلك يكون من أجل المادة التي تعمل فيها إذا لم تقو عليها، لكن تغلبها المادة وتعوقها عن أفعالها وحركاتها المحدودة؛ فإن من علم هذه الأشياء ثم علم بالتجربة أن البحران يكون في السابع بحرناً صحيحاً تاماً سليماً بعيداً من الخطر منذراً به، وإنه كثيراً ما يكون / البحران في هذا اليوم، وأن اليوم الرابع عشر يشبه به، ثم علم أن اليوم الرابع ينذر  $\frac{188}{18}$  بالسابع، وأن الحادي عشر ينذر بالرباع عشر، ظهر بما له على المكان أن يبحث عن اليوم السابع.

وذلك أنه إذا وجد الأسبوع الأول إذا قسم بقسمين متساويين وقعت القسمة في الرابع، والرابع يدل على ما تؤول إليه الحال في آخر الأسبوع، ووجد الأسبوع الثاني على هذا المثال أيضاً. فهم من هذا أن كل واحد من الأسابيع دور تام، لأن الوسط

بعده من الطرفين سواء؛ فإن الأمراض التي لم تنقُض في الرابع تنقُضي في السابع، والتي لم تنقُض في السابع تنقُضي في الحادي عشر؛ فإن كان المرض أعظم من أن ينقُضي في الرابع فإن تهيئته للانقضاء تكون في الرابع، ثم ينقُضي في السابع.

وعلى هذا المثال فإن الأمراض التي لم تنقُض في السابع فإن الطبيعة تروم في الحادي عشر أن تدفعها، فإذا جعلت بحرانها فيه وإما هيأتها فيه لينقُضي في الرابع عشر.

١٨٩  
١٨

/ وإن لزمّت التجربة وجدت الأسابيع من أقوى الأعداد في البحران ووجدت بعد هذا أنصاف الأسابيع - وهي الأربعين؛ ودعتك نفسك إلى البحث عن الأيام التي تقع بين أيام البحران كالخامس والسادس والتاسع ولأي علة صار البحران يكون فيها. ودعتك أيضاً أن تبحث بحثاً أكثر من السابع عشر والثامن عشر والواحد والعشرين ونظائرها من بعد، فإنه إن كان آخر يوم من الأسبوع الثالث يوم العشرين - كما رأى أبقرط - فيجب أن يكون السابع عشر منذراً بالعشرين، ويخرج الثامن عشر والواحد والعشرون من عدد أيام البحران الأول - يعني به أيام البحران وأيام الإنذار؛ فإن كان يجب أن تحسب الأسابيع كلها تامة فإن اليوم الثامن عشر يكون يوم إنذار باليوم الواحد والعشرين، واليوم الحادي والعشرون يوم البحران؛ ويخرج السابع عشر والعشرون عن أيام البحران الأول.

فإن أنت تفقدت المرض في كتاب أبيديميا علمت أن السابع عشر ليس هو من الأيام التي تقع في الوسط، بل من أيام البحران الصحيحة، وإن البحران الذي يجيء فيه صحيح تام. وإذا كان كذلك فبينه وبين/ الرابع عشر نسبة ما، وإذا نحن حسبنا الأسبوع الثاني موصولاً حتى يكون أوله الرابع عشر كان نصفه السابع عشر، وكان الدور صحيحاً في العشرين؛ وإن نحن حسبنا الأسبوع الثالث مفرداً حتى يكون الأسبوع الثالث أوله الخامس عشر لم تكن السابع عشر نصف الأسبوع؛ فينبغي ألا يؤخذ يوم العشرين يوم بحران صحيح، ولكن إن كانت التجربة تشهد للعشرين شهادة قوية أنه من أيام البحران القوية أيضاً شهد العشرون للسابع عشر.

١٩٠  
١٨

وذكر مرضى كثيراً من أبيديميا أتاها البحران في السابع عشر، وآخرين أتاها في العشرين، وإذا قيس هؤلاء بمن أتاها البحران في الثامن عشر وفي الواحد والعشرين وجد ذلك عنده كالشيء الكائن في الندرة، وعد أيضاً مرضى تغيرت أحوالهم في العشرين أتاها البحران في الأربعين.

قال: والأطباء لم يختلفوا في أيام البحران إلى الرابع عشر واختلفوا في الأيام التي بعده، لأن كثيراً منهم لم يقصدوا إلى التجربة لكن إلى القياس، فظنوا أنه لا يجب أن تحسب الأسابيع تامة، فلذلك عدوا الواحد والعشرين من أيام البحران

القوية، ثم اضطروا لذلك/ أن يدخلوا الثامن والعشرين والثاني والأربعين والثامن عشر  $\frac{191}{18}$  في أيام البحران، أما الثامن والعشرون والثاني والأربعون فعلى أنهما أيام الأسابيع، وأما الثامن عشر فلأنه أيام أنصاف الأسابيع على هذا القياس.

وقد يمكن أن يمتحن هذا بالتجربة ويوقف عليه بأسهل الوجوه، وذلك أنه إن كانت طبيعة الأيام مناسبة للثامن عشر يكون فيها البحران أكثر وأصح وأتم، فطبيعة الأيام المناسبة للسابع عشر إذاً أضعف.

وقد بان في كتاب أبيذيما لأي طبيعة تشهد التجربة، ثم ذكر بحارين مرضى في ذلك الكتاب كلها تدل على قوة طبيعة السابع عشر وضعف الثامن عشر، وقد يقع الخطأ في أيام البحران أيضاً، لأن من عادة كثير من الأطباء ألا يحسبوا كم يوم للمريض منذ أول مرضه إذا جاوز مرضه الرابع عشر، ولا سيما إن كانت الحمى أقلت عنه أياماً ثم عاودته.

لي: يجب أن تحسب الأيام ابداً من أول المرض إلى أن يصح بحران وبرء كامل بعده.

/ البحران في الأيام الأول كالخامس والرابع والسابع والرابع عشر ونحوها لا  $\frac{192}{18}$  يكاد يتصل أياماً بل تكون في يوم واحد لحدة المرض وقوته؛ فأما بعد العشرين ومتى طال فإنه كثيراً ما يتصل أياماً كثيرة فيكون البحران يومين أو ثلاثة استقراغاً كان أو خراجاً.

ولذلك يقول أبقراط في المرضى الذين تطاول بهم المرض: إن البحران أصابهم نحو الأربعين ونحو الثمانين، ولم يقل إنه أصاب أحداً نحو الخامس والسابع لكن في اليوم بعينه؛ ولا بأس أن يكون بحرناً ناقصاً دفعة في يوم ولو بعد الأربعين، فإن أبقراط ذكر في الثالثة من أبيذيما مريضاً أصابه البحران في الثمانين وعرض له قبله نافض وأعقبه حمى حادة وعرق عرقاً كثيراً، لكن ذلك يكون في الأقل والنادر؛ ويين أن يوم الثمانين والستين والعشرين والمائة مناسبة ليوم العشرين.

لي: إذا عرض في مرض ما مزمن نافض قوي وأعقبته حمى حادة قوية فتوقع فيه البحران الكامل بعرق غزير يجري كثيراً إن كانت القوة قوية وأعلام السلامة ظاهرة.

ومن شأن الانقضاء دفعة إنما يكون في الأمراض المزمنة لا التي بقيت متصلة ولم تنقطع، لكن متى رأيتها كأنها قد انقضت ثم/ عاودت - وكثيراً ما تكون العودة في  $\frac{193}{18}$  يوم بحران ثم يجري على عدد أيام بحران آخر، فيكون كل واحد من تلك الأمراض الجزئية في نفسه حاداً؛ فإذا اجتمعت ووصلت بعضها ببعض كان المؤلف منها مرضاً طويلاً مزمناً وربما كان ترك تلك الأمراض في عدد من أعداد أيام البحران.

مثال ذلك أن يصيب مريضاً في اليوم الحادي عشر بحران تام ثم يعاوده المرض في الرابع عشر ثم يصيبه بحران ناقص في اليوم العشرين ثم يعاوده المرض في اليوم السابع والعشرين ويكون ذلك المرض حاداً ثم يصيبه البوران في اليوم الأربعين .

قال : والبوران متى جرى أمره على الحاد الطبيعية ولم تعرض عوارض فإنه يكون في حساب الأسابيع ؛ فإن عرض عارض فكثيراً ما ينتقل إلى الأيام الواقعة في الوسط ؛ فالحاجة إلى تعرف هذه الأيام التي في الوسط شديدة ، لأن البوران يكون فيها صحيحاً . فإذا أصاب مريضاً البوران في السابع أذنت له في الاغتذاء والتدبير بما لا تأذن لمن أصابه في الثامن أو العاشر . وأما المتقدم بالعلم متى يكون/ البوران فلا بد منه في تقدير الغذاء ثم يأتيه البوران بعده .

ولاختلاف الهواء في أيام البوران حظ عظيم ، فينبغي أن يتفقد ذلك . وقد رأيت في صيفة واحدة أكثر من أربعمئة مريض مرضوا أمراضاً حادة أتاهاهم كلهم البوران في السابع أو في التاسع ، ورأيت صيفة أخرى كان البوران فيها لجميع من مرض في الرابع عشر وفي العشرين ، وأكثره كان بعد عودة من المرض .

لي : يجب أن يدخل عادة السنة وما عليه يجري البوران فيها في عدد الأيام المنذرة .

قال : ورأيت خريفاً أتى البوران فيه بجميع المرضى في الحادي عشر ، إلا أن البوران في هذا الخريف كان بحراناً صالحاً ؛ فأما في خريف آخر فإنه أصاب جميع الناس الذين مرضوا فيه بحران رديء في اليوم السادس .

في قوله الأيام قال : وهذه جملة ما تقدم من قلبي في هذه المقالة فأقول : إن أول أيام البوران السابع والمنذر به الرابع ، وقد جمع الرابع خلتين : إحداهما أنه يوم بحران وإن كان ضعيفاً ، والأخرى أنه/ منذر بالسابع ، ثم من بعد السابع الحادي عشر والرابع عشر ، وبينهما من التناسب ما بين الرابع والسابع ، ثم من بعد هذين فإن السابع عشر على الأكثر يوجد مناسباً للعشرين .

هذه المناسبة التي بين الرابع والسابع والحادي عشر والرابع عشر ، وعلى الأقل لليوم الواحد والعشرين ؛ وهذه الأيام بزيادة أربعة أربعة تنتهي إلى العشرين ؛ ويقع بين هذه الأيام البوران في التاسع والخامس والثالث ؛ والتاسع يكون البوران فيه أكثر مما يكون فيها كلها وبعده الخامس وبعده هذا الثالث . واليوم السادس يوم بحران رديء ، وأما الثالث عشر فهو أضعف أيام البوران وأقوى الأيام التي لا يكون فيها بحران ، وكأنه يميل إلى كل واحد منهما .

وأشد ما تكون المجاهدة إلى الرابع عشر ثم يقبل يقل منه بعد ذلك إلى العشرين



قليلاً، ثم إلى الأربعين تسترخي قوة المجاهدة، ومنذ الأربعين يضعف ضعفاً في الغاية القصوى، فكما أن الرابع عشر آخر الأسبوع الثاني وأول الأسبوع الثالث كذلك الرابع والثلاثون آخر الأسبوع الخامس وابتداء الأسبوع السادس، حتى يكون أبداً كل ثلاثة أسابيع عشرين يوماً؛ ولذلك يكون الستون يوم بحران كما/ قلت لا الثالث والستون؛  
 $\frac{197}{18}$  وكذلك الثمانون والمائة والعشرون. وكما أن المجاهدة تضعف إذا أزم من المرض كذلك أيام البحران الضعيفة تبطل في الأمراض المزمنة وتبقى التي هي على دور تام على حالها دائماً وحدها.

لي: يعنى نحو الستين والثمانين والعشرين والمائة.

قال: ويشبه على حسب ما يظهر بالتجربة أن أول دور من أدوار أيام البحران هو العشرون، لأن الدور هو دون العشرين؛ ولو كان حساب الأسابيع كلها يجري دائماً على الانفراد كما تحسب الأسبوعين الأولين لكان الأسبوع هو الدور التام الأول.

لي: يقول: لو كانت الأسابيع لا تفصل حتى تحسب اليوم الواحد فيها ابتداء الأسبوع وانقضاء الآخر الأسابيع قائمة بأنفسها مفردة، فكانت تكون هي أول دور من أدوار أيام البحران، لأن الدور هو الذي لا يقع فيها دائماً كثيراً.

قال: لكن لما كان الأسبوع الثاني يحسب على الانفراد من الأسبوع الأول والأسبوع الثاني/ يحسب مع الثالث على الاتصال صار الحساب لا يجري بعد الرابع  
 $\frac{197}{18}$  عشر على قياس ما كان يجري أولاً، وأما بعد العشرين فالحساب يجري على طريق واحد دائماً فيكون الرابع والثلاثون نظيراً للرابع عشر؛ وذلك أنه يحسب من أسبوعين على الانفراد، ويصير يوم الأربعين نظير يوم العشرين؛ وذلك أنه ينتهي فيه الأسبوع الثالث محسوباً على الاتصال؛ وليس يمكن أن يكون دور تام غير العشرين، لأنه ليس شيء إذا ضعف لزم أيام البحران غيره؛ لأن السبع إذا ضعف غير متصل وقع في الحادي والعشرين والثامن والعشرين، ووجب أن يكون هذان أقوى من العشرين والسابع والعشرين، وليس الأمر بالتجربة كذلك. والأربع إذا ضعفت أبداً غير متصلة كالثامن والثاني عشر والسادس عشر أيام بحران ولا يظهر بالتجربة ذلك، فليس عدد يلزم النظام خلا العشرين؛ فلذلك هو أول دور تام يتضاعف.

قال: والأمراض التي يأتي فيها بحران في العشرين غير تام،/ وتنكسر بذلك  
 $\frac{198}{18}$  حمية المرض وقوته، ويكون انقضاء ما بقي منه في الأربعين.

المقالة الثانية؛ قال: التجربة تشهد أنه لا يكون البحران في الأيام كلها بالسواء، وإن أدوار الأسابيع أقوى الأدوار.

لي: يعني البحران يكون فيها أكثر، ثم من بعدها أدوار الأربيع، وأنه يقع بين هذه الأدوار أيام آخر يكون فيها بحران، وأن الأسابيع لا يجب أن تحسب كلها على الانفصال، لكن بعضها على الاتصال؛ وكذلك الأربيع. فإن البحران يكون على الأكثر في الأمراض الحادة في الأفراد وفي المزمنة في الأزواج ونحو ذلك مما تشهد به التجربة من هذا العلم على صحته؛ ويمكن أن تعرف علة ما يظهر من هذه بالتجربة.

إذا نحن وضعنا لجميع ما يكون أصليين أحدهما لازم للنظام غير خارج منه، وهي الأجرام السماوية، والآخر غير ثابت أبداً يدل على نظام وهو المادة تعمل فيها هذه الأجرام، فأقول: إنه قد ينالها شيء من قوة جميع الكواكب، إلا أن الذي ينالها منها بالإضافة إلى ما/ ينالها من الشمس لا مقدار له كله، وذلك أنه ليس لتقسيم الأزمنة علة غير الشمس؛ وللقمر أيضاً أفعال عظيمة وهو بعد الشمس؛ وفعله في حيوان البحر أبين وكفعل الشمس بالكلية في السنة، كذلك يفعل القمر في الشهر، ويحدث فيه التغيرات في الأسابيع؛ ومتى حدث حدث ما فإن التغير العظيم في ذلك الحدث يكون إذا صار القمر إلى الربع من الموضع الذي كان فيه عند الحادث وعلى المقابلة في التربع الثاني.

قال: وأنا أحكي شيئاً قد امتحنته فوجدته لا يخلف البتة، وهو أن القمر إذا كان في البروج التي فيها كانت السعود في أصل المولد أو في أوتاد تلك السعود كانت تلك الأيام لذلك الإنسان أياماً صالحة وإن مرض فيها المريض لم يكن مرضاً رديئاً البتة وبالعكس.

مثال ذلك أنه إن كانت السعود في أصل المولد في/ الأسد فإنه متى كان القمر في الأسد أو في العقرب أو الدلو أو الثور تكون له أيام صالحة؛ وكذلك الحال في النحوس. ومتى مرض والقمر في بعض البروج التي فيها السعود وأوتاده وكان فيها السعود وأوتاده كان ذلك المرض أخف أمراضه وأقلها شراً. وبالعكس متى مرض والقمر مضام لبعض النحوس على نحو ما ذكرنا فهو أشد أمراضه.

قال: والتغير الذي يحدث عند مصير القمر على القطر من الموضع الذي يكون فيه عند كون الحادث، تغير عظيم - إلى الخير كان أم إلى الشر؛ وكذلك ما عرض من التغير في الأسابيع عظيم القوة جداً إلى الشر أو الخير.

ولذلك يذم أبقرات التغيرات التي تحدث للمريض إلى ما هو أشد في أيام البحران، لأن هذا من أعراض الأمراض القتالة، وضده من علامات أمراض النجاة.

يقول: ظهور علامات الرداءة والجودة في الأسابيع أبلغ منه/ في الأربيع، لأن

في الأسابيع يكون القمر قد صار إلى القطر فيدل على تغير الحال البتة تغيراً عظيماً. والذي في الأرباع فإن القمر يكون فيه على ربع الفلك فيكون التغير على النصف من القوة مما يكون على القطر.

قال؛ أقول: إن القمر متى صار في التربع أو المقابلة ثم كان ابتداء المرض ابتداءً صالحاً غير المرض تغييراً صالحاً؛ وإن كان ابتداءً رديئاً غير المرض تغييراً رديئاً.

وهذا أمر قد اتفق عليه أهل النجوم وتقدر أن تتفقد أنت أيضاً في المرضى أبداً. قال: فكل ما يحدث من الأشياء فعلى حسب ابتداء حدوثه تكون الأدوار كلها التي من بعده موافقة له؛ ويقول: إنه إن كان الابتداء صالحاً ظهر بعد الدور الصلاح أيضاً على الموافقة لما كان، وبالعكس.

مثال ذلك إن حدث مرض سليم فإنه إذا صار القمر على القطر/ من وقت  $\frac{٢٠٢}{١٨}$  المرض تبين علامات السلامة التي هي موافقة له.

ومن الأدوار ما يكون في عدد الأيام، ومنها ما يكون في عدد الشهور؛ والأدوار التي تكون في عدد الأيام هي الأسابيع، ويجري هذه على مجرى القمر؛ فأما الأدوار الكائنة في عدد الشهور فأسابيع الشهور؛ كما قال أبقراط: إن الأمراض الصيفية تنقضي في الشتاء والشتوية في الصيف، وهذا حد الأمراض المزمنة كما أن الرابع عشر هو حد الأمراض الحادة - يعني سبعة أشهر وأربعة عشر شهراً.

قال: الزمان الذي منه يهل الهلال إلى أن يصير بديراً هو نظير الزمان الذي من الشتاء إلى الصيف، وكذلك أرباع السنة نظيرة أرباع الشهر، فتتقضي الأمراض الحادة في بعض الأرباع له أو في الربع الآخر.

قال: والسبب في تغير الأمراض الذي يكون على حسب ابتدائه هو القمر؛ وأما في تغير أرباع السنة فالشمس؛ وأما أرباع الشهر فالقمر.

/ قال: البحران يكون في الأمراض الحادثة في الأيام الواقعة في الوسط أكثر منه  $\frac{٢٠٣}{١٨}$  في الأمراض المزمنة، لأن الطبيعة مستعدة للتغير لشدة ما هو فيه؛ فأما في الأمراض المزمنة فدور الأسابيع ألزم للنظام، والواقعة في الوسط والأرباع تضعف.

### في قوة الأيام

قال: اليوم الأول والثاني تنقضي فيهما الحميات اليومية، فأما أول يوم فيجب أن يجعل من الأيام التي تنقضي فيها الأمراض الحادة بتغير سريع يعني باستفراغ؛ واليوم الثالث فليس بين هذا اليوم وبين الأسبوع مشاركة ولا نسبة لكنه من الأيام الواقعة في

الوسط، كما أن للرابع نسبة، لأن الأسبوع إذا قسم قسمين وقعت القسمة في اليوم الرابع، ولذلك للرابع من كل أسبوع قوة قوية.

وقد يقع البهران في الثالث والخامس، ليس بدون ما يقع في/الرابع، على أن هذين اليومين أيضاً من الأيام الواقعة بين الأدوار، فليس يكون وقوع البهران فيهما مثل وقوعه في الرابع إلا أن نوبة الحمى تكون فيهما، فإن البهران يبادر إلى وقت الصعوبة فالبهران يكون قبل وقته إذا اضطرت الطبيعة إلى ذلك، وإنما يكون في وقته إذا كانت الأخلط التي في البدن قد نضجت؛ وأما كون البهران قبل وقته فردي؛ وذلك أنه يخرج من البدن مع ما يؤذيه الشيء الذي يحتاج إليه إذا هيج الطبيعة مهيج يضطرها إلى التحريك لدفع ما يؤذيه فيعرض للطبيعة حينئذ ما يعرض لمن أراد أن يلقي ثقلًا عن نفسه فلم يمكنه ذلك إلا بقوة لم يملك نفسه أن يسقط، وكمثل من يعدو عدواً شديداً فلا يملك نفسه حتى يقع في واد.

وجميع هذه الاستفراغات الرديئة تكون في الأمراض الرديئة، وأحد الأشياء الداعية للطبيعة إلى التحريك للبهران هو نوبة الحمى، ولذلك يكون البهران في الأمراض الحادة في الأفراد؛ وليس/ذلك للحركة الخاصة بالطبيعة من تحريك الأجرام العالية لها، لكن إما أن يزجج الدور الطبيعية في اليوم الثالث فيضطره إلى أن تأتي بالبهران وإما أن تريحه في الرابع، فلا يتحرك البهران في ذلك الوقت حتى يأتي الخامس الذي يهيج الدور.

واليوم الثالث والخامس محبوسان للرابع الذي هو بالحقيقة يوم بهران، فليس بمنكر أن يأتي البهران فيهما لذلك ولا تفارق نواب الحمى فيهما.

وأما اليوم التاسع فإنه متوسط بين السابع والحادي عشر، فهو إما أن يقبل البهران الذي جاوز السابع فلم يكن فيه أو يتقدم البهران الذي أراد أن يكون في الحادي عشر؛ وقل ما يكون فيه البهران الذي وقته السابع.

وأما بهران الحادي عشر فكثيراً ما يتقدم فيكون فيه ذلك، وذلك أن البهران الذي هو خاص بالسابع لا يتأخر إلى التاسع إلا عند دخول الآفة على المريض من وجوه شتى كما بينا في البهران وبينته ههنا،/فأما بهران الحادي عشر فإنه إنما يتقدم فيكون في التاسع إذا كان الأمر على خلاف ذلك - أعني متى فعل بالمريض كل ما يحتاج إليه على ما يجب بالحقيقة، وكانت قوة الحمى في التاسع شديدة صعبة؛ وقد يمكنك أن تستدل استدلالاً بيّناً على أن البهران إنما يقع في هذه الأيام من أجل صعوبة نواب الحمى من قبل أن هذا لا يعرض إذا تطاول المرض مثل ما يعرض في المرض الحاد، وذلك أنه على حسب تنقص شدة نواب الحمى تنقص عدة أيام

البحران التي تقع بين الأدوار؛ وكنت ترى البهران في الأمراض التي هي حادة جداً يكون في جميع أيام المرض إلا القليل؛ وذلك أن آخر أيامه السابع وهو يوم بهران، ومن قبله الرابع فقط، لكن الثالث أيضاً والخامس والسادس.

وقد شك الناس في اليوم الأول هل هو يوم البهران أم لا، فلم يبق إلا اليوم الثاني وهو دون سائر الأيام خارج من أيام البهران.

وبالجملة فقد يكون البهران في الأمراض من أجل صعوبة النواثب؛ واليوم السادس على أنه ليس من أيام البهران الحاوي على الأدوار/ ولا هو أيضاً فرد قد يقبل  $\frac{207}{18}$  البهران كثيراً، لأنه مجاور لليوم الأخير من أيام الأمراض الحادة جداً.

قال: وجميع هذه الأمراض الحادة التي يأتي فيها البهران في السابع صنفان: إما أن يكون الحمى فيها مطبقة لا يكون فيها تزيد وانتقاص محسوس وهو سونوخوس، وإما أن يشتد غباً ويكون فيها مع ذلك بين كل نوبتين من نواثب الغب نوبة أخرى.

قال: فأما الصنف الأول فليس فيه للأفراد على الأزواج فضل، لأنه بحال واحدة في جميع الأيام؛ فأما الثاني فإنه يكون فيها في الأيام الأزواج حمى عظيمة جداً قوية، فكثيراً ما يتحرك لذلك البهران الذي يكون في السابع، فيكون في السادس؛ وينقص هذا البهران عن البهران الحميد على حسب تقدمه إياه.

قال: قد تبتدىء أمراض يكون في الثاني منها أثقل وأصعب منها في اليوم الأول، وفي الرابع أصعب منه في الثالث، وفي السادس منه في الخامس؛ وجميع نواثب الحمى تكون فيه في الأزواج. فهذه الأمراض من طبيعة الأمراض المزمنة، لكن بهرانها يتقدم كأنها حادة لصعوبتها؛/ وقد تقتل هذه في الثاني والرابع، إلا أن أكثر  $\frac{208}{18}$  ذلك يقتل في السادس؛ وذلك أن الطبيعة تكون في اليوم الثاني والرابع قوية.

وقد قلنا الآن في علة كون البهران في جميع الأيام التي ليست على أدوار الأسابيع والأربع وهي الواقعة في الوسط.

قال: وأنا قائل: في العشرين والواحد والعشرين لما صار البهران يكون فيها، إلا أنه يكون في العشرين أكثر فأقول: إن العلة في ذلك أن المرض يكون في هذا الوقت مرضاً مزمناً، ونواثب الحمى تكون في الأزواج؛ وأما الأمراض التي تكون نواثبها في الأفراد فإنها تميل إلى الواحد والعشرين.

في علة حساب الأدوار قال: الأسبوع ليس هو سبعة أيام تامة، وذلك أنه لما كان دور القمر سبعة وعشرين يوماً وثلاث يوم صار من قبل ذلك الأسبوع سبعة أيام إلا سدس.

لي: لأن الأسبوع موضوع على مقدار تنقل القمر إلى تربيع المرض الذي كان فيه .

قال: إن القمر يحدث في أبداننا ضربين من التغير أحدهما عام/ وهو الحادث عن أحواله من الشمس - يعني إذا كان بدرأ وإذا صار نصف دائرة وإذا صار ذا حذبتين وإذا صار هلالاً، ولكن ما يحدث في الهواء عند الشكل الهلالي وذو الحذبتين ضعيف؛ والآخر خاص وهو التغير الذي يحدث بسبب ابتداء شيء بشيء .

٢٠٩  
١٨

لي: هذا يقول: إنه كما أن القمر يغير الأحوال بحسب مواضعه من موضعه عند ابتداء ذلك الشيء، ولأن الزمان الذي يقطع فيه القمر تلك البروج سبعة وعشرون يوماً وثلاث لا يكون زمان الانتقال للقمر في أرباع الفلك سبعة أيام تامة بل ستة أيام وخمسة أسداس، فلا تكون ثلاثة أسابيع أحد وعشرين يوماً بل عشرين يوماً ونصفه . هذا على ما حسبه نحن . فأما على حساب جالينوس فيجيء أقل، لأنه يأخذ زمان قطع القمر لفلك البروج وهو سبعة وعشرون يوماً وثلاث، وزمان ما يرى فيه رؤية بيّنة فوق الأرض وهو ستة وعشرون يوماً ونصف، لأن التغير الحادث عنه/ في الهواء يكون مدة خفاء القمر خفياً ضعيفاً فأسقط هذه المدة فيبقى قدر الزمان الذي يرى فيه القمر فوق الأرض، ولما رأى أن التغير تغيران أحدهما عامي وهو الحادث من أشكال القمر عن الشمس، والآخر خاص، وهو الحادث عن تربيع القمر ومقابلته للموضع الذي كان فيه حين وقع ابتداء الأمر؛ رأى أن يجمع الزمانين وأخذ نصفهما ويجعل الربع منه مدة الأسبوع، ثم يأخذ نصف الجميع فتكون ستة وعشرين يوماً ونصف يوم وثلاثة ونصف السدس؛ ثم يأخذ زمان الأسبوع ستة أيام ونصف يوم وخمسة وجزءاً من اثني عشر وإذا صح هذا الحساب كان فضل ثلاثة أسابيع على العشرين فضلاً يسيراً، فإن أردت تحقق ذلك فارجع إلى الكتاب فإن ما رسم عليه من نقصان الأسابيع فهو الذي ذكرناه .

٢١٠  
١٨

العلة في وصول الأسبوع الثالث بالثاني، قال: لما كان البحران يكون في الرابع عشر لم يجب أن يحسب الأسبوع الأول والثاني/ موصولين في الثالث عشر، ولما كان البحران يكون في العشرين لم ينبغ أن يحسب الثاني والثالث منفصلين فيجيء في الحادي والعشرين؛ والبحران يكون في العشرين أكثر .

٢١١  
١٨

والرابع الأول والثاني يحسبان موصولين، لأن البحران يكون في السابع؛ والسابع إذا قسم بنصفين كان للرابع اتصال جميعاً في اليوم الرابع؛ فأما الرابع الثالث فيحسب مفرداً من الرابع الثاني، لأن الأسبوع الثاني مفرد من الأسبوع الأول؛ والأربعة الثلاثة موصولة بالرابع لأنهما نصف الأسبوع الثاني، كما قلنا في الرابع الأول والثاني؛ والرابع الرابع موصول بالخامس، لأن الأسبوع الثالث

موصول بالثاني؛ والرابع السادس موصول بالخامس الذي آخره اليوم السابع عشر، لأن كل واحد منهما نصف الأسبوع الثالث.

جوامع أيام البحران، قال: علامات النضج إن تبينت في اليوم الرابع كان البحران في اليوم السابع؛ وإن تبينت في السابع جاء في الرابع عشر؛ وإن تبينت في الرابع عشر جاء البحران إما في السابع عشر وإما في الثامن عشر وإما في العشرين وإما في الواحد/ والعشرين، فإن السابع ينذر بهذه أجمع إذا كان المرض طويلاً وبقي عدم  $\frac{212}{18}$  النضج فيه إلى السابع، فإنه لا يكون له بحران، ولا في الرابع عشر. وإن بقيت تلك العلامات الدالة على عدم النضج إلى الحادي عشر فإن المرض لا ينقضي إلا بعد العشرين، وإن بقيت إلى السابع عشر فإن المرض ينقضي نحو الأربعين.

حركة البحران إلى اليوم العشرين تكون في الأربع لحدّة المرض وبعد العشرين إلى الأربعين ففي الأسابيع ومن بعد الأربعين ففي العشرينيات.

أحد العلامات القوية التي تضم إلى علاماتك ما قد جرت به العادة يكون البحران فيه في ذلك الزمان وذلك المرض، فإنه ربما كانت أزمنة وأمراض يكون البحران فيها بولاء ما ليوم واحد ولنوع واحد.

في أول المرض؛ قال: يعد أول المرض من الوقت الذي تبتدىء فيه الحمى لا من غيره.

المقالة الثانية من مقدمة المعرفة؛ قال: أقوى الأيام الأسابيع ثم الأربع والدليل على ما يحدث في الأسابيع يؤخذ من الأربع وهي أيام إنذار.

قال كما إنا نحسب في الحميات الدائمة جميع الأيام على/ الولاء لمعرفة البحران  $\frac{213}{18}$  الحادث كذلك يحسب في الحميات ذوات الأدوار فيكون ما يفعله اليوم السابع في الدائمة مثل ما يفعله الدور السابع بعينه وكذلك في حميات الربع بأن البحران يأتي فيها في سبعة أدوار لا في سبعة أيام ونسبة منه إلى السابع كنسبة اليوم الرابع إلى السابع وذلك أن الدور الرابع ينذر بالسابع كما أن اليوم الرابع ينذر بالسابع.

لي: قال: لا يحسب أنه لا ينبغي في الحميات النائية أن تتفقد عدد الأيام البتة لكن عدد الأدوار بل تفقد في الغب عدد الأيام والأدوار جميعاً؛ فأما في الربع فعدد الأدوار أولى من عدد الأيام.

قال: واعلم أن بحران الحميات الربع يكون في الأدوار لا في الأيام.

الأمراض القصيرة المدة أمرها أظهر، وأما الطويلة فينبغي أن تتفقد في كل أربعة أيام، وانظر إلى أن تميل إلى العشرين، ومن عشرين تتفقد في كل سبعة ونحو في كل عشرين.

قال: النفساء التي تحم، يجب أن تحسب في أول أيامها من يوم تلد لا من يوم تأخذها فيه الحمى؛ وذلك أن/ أكثر من تأخذهن الحمى في الثاني والثالث وينبغي أن يعد أيام بحرانهن من يوم الولاد.

الثالثة، قال: من لم تسكن حماء في يوم باحوري وباستفراغ ظاهر خيف عليه أن تعود عليه، وإن سكنت الحمى بعد استفراغ غير تام خيف عليه أن ترجع وإن كان في يوم باحوري.

لي: وافهم عكس ذلك الأمر، إنه إن سكن في غير يوم باحوري وبلا استفراغ فهو أشد ما يكون في العودة.

قال: اليوم التاسع يعد في أيام البحران بمنزلة اليوم الثالث إذا لم يكن من شأن المريض أن يأتي بحرانه في الأربعاء والأسابيع لكن في الأيام المتوسطة.

المقالة الرابعة من الفصول: العرق يحمد إذا ابتداء في المحمومين في الثالث أو الخامس أو السابع أو التاسع أو الحادي عشر أو الرابع عشر أو السابع عشر أو العشرين أو الرابع والعشرين أو السابع والعشرين أو الثلاثين أو الرابع والثلاثين أو السابع والثلاثين، فإن الكائن منه في هذه الأيام يكون به بحران الأمراض؛ وأما الكائن في غير/ هذه الأيام فينذر، إما بشر وإما بطول مرض.

قال جالينوس: ليس العرق فقط لكن وجميع الاستفراغات والخراجات إنما تحمد إذا ظهرت هذه في يوم باحوري.

وإنما ذكر الثالث لأنه قد ينذر بالرباع في الأمراض التي هي أقل مدة ثم ذكر الخامس وترك الرابع، لأن أكثر الأمراض الحادة جداً التي يكون بحرانها بعرق وجدت بحرانها بعرق في الثالث والخامس أكثر منه في الرابع، ولا يكاد يكون بحران مثل هذه في الرابع إلا في الندرة؛ وجدت هذا بعد بحث شديد والسبب في ذلك أن هذه الأمراض تكون في الأيام الأفراد في الأكثر أقوى وأصعب من أجل النوائب، والبحران يميل أبداً نحو اليوم الأصعب.

وقد يوجد في بعض النسخ للواحد والثلاثين ذكر، وخليق أن يكون الرابع والثلاثون أقوى منه، وإن كان كل واحد منهما هو يوم باحوري.

وأما الأربعون فإنه إنما ترك ذكره لأنه أول يوم من أيام بحارين الأمراض المزمنة، وهذه لا يكون بحرانها بعرق بل بالتحلل الخفي والخراجات، فإن الأيام التي بعد العشرين قل ما يكون البحران/ فيها بالعرق فضلاً عن الأربعين.

قال الأمراض التي نوائبها في الأفراد بحرانها يأتي أسرع، والتي في الأزواج



أبطأ؛ وإن مالت نوائب مرض كانت نوائبه تأتي في الأفراد إلى الأزواج جاء بحرانه أبطأ وبالضد.

المقالة الرابعة من الفصول؛ قال: الغب أطول ما يكون تنقضي في سبعة أدوار.

قال جالينوس: قد تفقدنا بحران الغب والربع فوجدناه يكون على حسب عدد الأدوار، لا على حساب الأيام. من ذلك: أن الدور السابع في الغب في اليوم الثالث عشر؛ وفي مثل هذا اليوم في الأكثر يكون بحران الغب وانقضاؤه من غير أن ينتظر الرابع عشر، وكما أنه يكون في الحميات اللازمة ما ينقضي في أربعة أيام، كذلك يكون في الغب التي هي أحد من الغب المطلق ما لا يبلغ الدور السابع بل ينقضي في الدور الرابع.

المقالة الأولى من طبيعة الإنسان؛ قال: الأمراض الصيفية المزمنة توقع انقضاءها

في الشتاء؛ والربيعية في الخريف، وبالضد؛/ لأن الطبايع تنتقل.

قال: والتي هي أبعد زمناً من هذه ففي السنة المقابلة - يعني السابع والرابع عشر.

من محنة الطبيب؛ قال: على الطبيب أن يعرف الأمراض التي لا تجاوز الرابع في اليوم الأول ويعرف التي تجاوز الرابع إلى السابع في أول يوم وفي الثاني أكثره، فأما التي تجاوز السابع فمن أنفع الأمور أن يعلم أمرها في اليوم الأول والثاني لا محالة وليس على الطبيب أن يعلم أمرها في اليوم الأول والثاني هل يكون إقلاعه في اليوم الرابع عشر أو الأربعين أو ما بينهما من الأيام، ولا ينتفع بذلك أيضاً ولا له إلى ذلك سبيل في هذين اليومين؛ وإنما يعرف ذلك بعد أن تتمادى بالمريض الأيام، وليس يمكن أن تتقدم فتعلم أمر المريض الذي شأنه أن ينقضي في الحادي عشر قبل اليوم الثالث أو الرابع عشر.

وأما المرض الذي يكون انقضاؤه في الرابع عشر فقد يستدل عليه في الثالث

والرابع إلا أن الدلالة الوثيقة على ذلك إنما نظفر بها في/ السابع وكذلك الأمراض التي<sup>٢١٨</sup> من شأنها أن تنقضي في العشرين، وربما استدل عليها في الحادي عشر؛ وحقيقة أمرها تكون في الرابع عشر. وكذلك المرض الذي ينقضي في السابع والعشرين إنما يستدل عليه الدلالة الوثيقة في يوم العشرين، وأما قبل ذلك فالدلالة عليه ضعيفة خفية؛ وكذلك المرض الذي ينقضي في الرابع والثلاثين يتبين أمره بعض البيان في اليوم العشرين، ثم يتبين بياناً أكثر من ذلك في الأيام التي بعد؛ وكذلك الأمراض التي تنقضي في الأربعين فقد يتبين أمرها في العشرين بعض البيان وينكشف ويظهر في اليوم السابع والعشرين.

من نوادر مقدمة المعرفة، قال: أصاب بحران رجلاً في السادس وكان محباً لأن يكذبني فجعل يعد السادس، وقد ذهبت حماه عنه؛ وأنا أقول: إنها ستعود؛ فلطف تدبيره ولم يدخل الحمام ولا شرب الشراب، فبقي إلى الثاني عشر لا يحم وهو فرح بأنه قد كذبتني؛ فلما كان في الثالث عشر غلط تدبيره وأكثر ثقة منه بالبرء، فابتدأت به الحمى. ٢١٩  
١٨

المقالة الثالثة من أبيذيemia، قال: إذا كانت النوبة في الأزواج فالبحران في الأزواج، وإن كانت في الأفراد ففي الأفراد لأنه يوم النوبة قد تكون الأخلاط أشد تهيجاً للطبيعة وأذى لها وتكون مع ذلك رقيقة فتهاها لدفعها بالرعاف والعرق ونحوه أسهل.

قال: أولاً أدوار البهران الأزواج الرابع ثم السادس والرابع عشر والعشرون والرابع والعشرون والثلاثون والأربعون والستون والثمانون والمائة والعشرون؛ والأفراد الثالث والخامس والسابع والتاسع والحادي عشر والسابع عشر والواحد والعشرون والسابع والعشرون والواحد والثلاثون.

قال ج: أما الثامن والعاشر فلا يكون فيهما بحران البتة.

وقال جالينوس في الحميات المختلطة: وإن كانت نوابها لا تجري على نظام فإن مقدمة المعرفة بالبحران الكائن فيها إنما يكون/ بالعلامات التي تظهر في أيام البهران، وأما الحميات النابتة مثل الربع والغيب فبعدد الأدوار، فأقم أدوارها مقام الأيام الملازمة في الإنذار والبهران؛ فإني قد حكمت في الغيب والربع بهذا الطريق فلم أخطئ، متى ظهر في الثالث شيء من أعراض البهران ظهر في الرابع مثله، فأنذر بسرعة كون البهران.

لي: متى ظهر في يوم الإنذار شيء مما ينذر بشيء ثم تبع ذلك في اليوم الذي يليه شيء من جنس ذلك فاعلم أن الأمر حاد سريع ولا يتأخر ما أنذر به؛ وبالعكس متى رأيت ما يلي النذير مسترخياً فأيقن بالتأخر.

الأولى من الثانية من كتاب أبيذيemia: الأمراض الحادة متى كانت مهلكة فالبحران فيها أشد تقدماً كثيراً، لأن الأوجاع فيه تكون أصعب وأشد وأقوى.

الثالثة من الثانية من أبيذيemia؛ قال: من عادة الأمراض الحادة أن يجيء البهران فيها أكثر في الأفراد وفي المزمدة في الأزواج.

الرعاف لما كان به بحران الأمراض الحادة في الأكثر قل ما يكون في الرابع، فأما في السابع والخامس فيكون كثيراً جداً؛ وبعد هذين في التاسع والثالث. فإن رامت الطبيعة الرعاف في الثالث/ فلم تقدر عليه، فإنه يندفع كثيراً إلى الخامس، ولا يكون في الرابع. ٢٢١  
١٨

الرابعة من تفسير الثالثة: الأمراض الشتوية يحلها الصيف، وأمراض الصيف يحلها الشتاء - أعني أن الأمراض التي في الصيف أول هيجانها تسكن بالشتاء؛ وبالعكس. وأما القول بأن كل مرض ابتداء في الصيف ينحل في الشتاء وبالعكس فخطأ.

لي: جملة منفعة أيام البحران، إن البحران إذا كان فيه كان تاماً مأموناً، لأنه يدل أنه كان بحركة الطبيعة المنتظمة. ويعسر تعرف اليوم الذي يكون فيه من أجل ابتداء المرض أو من أجل أنه ربما بقي العرق أو سائر الاستفراغات تكون يومين لا تدري إلى أيهما تنسبها؛ وجملة تعرف ذلك يكون - بما أقول - عند ابتداء المرض حيث يحس المريض بأعراض المرض بقوة شديدة حتى يقع في نفسه أنه يحتاج إلى علاج ولا يشك أن حاله متغيرة عن الصحة وأما متى عد من اليوم الذي يكون فيه فاعرفه من هذه الأمور/ وانظر، فإن كان اليوم النذير قد أُنذر بيوم فإن كان البحران  $\frac{222}{18}$  بعضه فيه وبعضه في غيره فانسبه إلى اليوم المنذر به، فإن هذه العلامات أقوى سائر العلامات، وعلتها أبداً على سائر العلامات؛ فإن كانت النوبة تأتي في الأفراد فاجعل البحران لليوم الفرد؛ وهذه تالية للأولى في القوة. وإن كان البحران جيداً سليماً فانسبه من ذينك اليومين المشتبهين عليك إلى اليوم الذي يكون فيه البحران الجيد.

مثال ذلك: إن رأيت في ما بين السادس والسابع بحرناً ثم رأيت جيداً كاملاً فأضفه إلى السابع، فإن كان زمان البحران في يوم ما أطول فانسبه إليه: ومثال ذلك أن يبتدئ العرق في آخر حدود الثامن ويكون يمضي أكثر يوم التاسع أو كله يعرق؛ وهذه العلامات ليست بالقوية كسائر تلك، وتما ما يحتاج من هذا مكتوب لك.

من كتاب الدلائل: الأربع تنذر بالأسابيع إلى العشرين ثم تضعف،/ فيصير  $\frac{223}{18}$  المنذر بالأسابيع وأيام البحران العشرينيات.

قال: وإذا ظهر في بعض أيام الإنذار دليل نضج تام بين كان البحران في المنذر به؛ وإن ظهر دليل نضج ناقص فإما ألا يكون بحران أو إن كان كان ناقصاً؛ وإن ظهر دليل هلاك فإنه إن كان ضعيفاً ساءت حاله في اليوم المنذر به، وإن كان قوياً مات فيه.

لي: على ما رأيت في أمثلة أبيذيما: الرابع ينذر إما بالسادس وإما بالسابع؛ فإذا كانت الحدة شديدة والأعراض ليست رديئة مال إلى السابع، وإن كانت الحدة شديدة إلا أن العلامات سليمة مال أيضاً إلى السابع.

لي: على ما رأيت: كما أنه ليس لأيام المتأخرة قوة في حدة البحران كذلك لا يستوي مدة ما يدل عليه، لأن النضج متى ظهر في الرابع دل على أن البحران يكون في السابع، وإن ظهر في الثاني كان في الرابع الذي هو وضعفه، فإن لم يظهر إلى

السابع شيء من النضج لم ينقض في الرابع عشر لكن بعده؛ وإن لم يظهر النضج إلا في الحادي عشر/ لم ينقض إلى العشرين؛ وإن لم يظهر إلى السابع عشر لم ينقض إلى الأربعين. ٢٢٤  
١٨

من الجوامع، قال: ربما كان زمان ما يكون البحران فيه وافداً، ومعناه أن تكون البحرانات في تلك السنة تأتي في يوم ما على الأكثر فضم هذا إلى دلائلك. من فصول أبيذيميا؛ قال: تقدمت المعرفة على الخلاص تؤخذ من أيام الإنذار والبحران، فأما على الهلاك فمن كل يوم.

أيام البحران لحنين: انظر أبداً في أيام الإنذار، إن تغيرت حدث للمريض إنذار إلى خير أو شر، فإنه يكون في المنذر به تغير من ذلك الجنس إما تاماً وإما أقوى مما كان.

أفضل الأيام السابع، ويتلوه الرابع عشر، ويتلو هذا التاسع والحادي عشر والعشرين، ثم الخامس والسابع عشر، ثم الرابع؛ وبعده الثالث والثامن عشر. والسادس يوم بحران رديء ويشبهه في رداءة البحران الثامن والعاشر، إلا أن البحران يكون فيهما أقل من السادس، ولا يكاد يكون حتى يكاد أن يخرج عن أيام البحران؛ وإذا كان، كان شبيهاً بما يكون في السادس. ٢٢٥  
١٨

فأما الثاني عشر والسادس عشر فلم تر يكون فيهما بحران لا جيد ولا رديء؛ فإن كان - وذلك لم أره قط - فطبيعته طبيعة السادس.

والثالث عشر متوسط بين الثاني عشر والسادس عشر اللذان لا يكون فيهما بحران، والثامن والعاشر اللذان يقل كون البحران فيهما، وبين التي يكون فيها البحران كثيراً مثل الثالث والرابع والخامس والسادس والتاسع والحادي عشر، لأن البحران يكون فيه أكثر منه فيها وأقل منه في هذه.

فأما بعد العشرين من أيام البحران فالواحد والعشرون. والبحران يميل في الأكثر إلى العشرين، وكذلك؛ فإنه قد يكون البحران في السابع والعشرين أكثر منه في الثامن والعشرين؛ والسابع والعشرون أقوى من الواحد والعشرين؛ والرابع والعشرون أيضاً صالح؛ وكذلك الرابع والثلاثون والسابع والثلاثون، والأربعون أقوى منه. وأما الثاني والعشرون والثالث والعشرون والخامس والعشرون والسادس والعشرون والتاسع والعشرون والثلاثون/ والحادي والثلاثون والثاني والثلاثون والثالث والثلاثون والخامس والثلاثون والسادس والثلاثون والثامن والثلاثون والتاسع والثلاثون لا يكون فيها بحران؛ وما بعد الأربعين ضعيف. ويتحرك في العشرينيات كما أنه بعد العشرين يتحرك في الأسابيع، وإلى العشرين في الأربعين.

وأما اليوم الأول والثاني فإنهما ليسا أيام بحرّان لأن المرض ليس ينقضي فيه مع استفراغ وجهد وإنما تنقضي فيه الحمى اليومية .

لي : الأمراض الحادة التي تسمى الفاجية ولا تصح في هذه تقدمة المعرفة، وأما القاتلة فلعظم رداءتها، وأما التي تنقضي كحمى يوم فلهسولة أمرها .

من مسائل أبيذيemia، الثالث، قال : خذ دلائل السلامة وثق بها إذا ظهرت في الأيام الإنذار والبحران، وأما المهلكة ففي أي يوم ظهرت من جميع الأيام، أيام إنذار كانت أو لا .

لي : وذلك لأن أفعال الطبيعة مرتبة والخارج عن الطبع على غير ترتيب .

/ من مسائل المولودين لثمانية أشهر؛ عمل حنين : تعلم قوة الأسابيع من أن  $\frac{227}{18}$  الجنين ينقلب في الشهر السابع فيصير رأسه أسفل، ومن أنه في سبعة أشهر تنبت أسنانه، والأخرى في أربعة عشر تنبت .

يعلم البحران لأي يوم هو من حال اليوم النذير واليوم الذي تتقدم فيه النوبة والذي تطول فيه، ويكون أكثر وقت الاستفراغ وقوع البحران الجيد والرديء .

مسيح؛ قال : إذا حدث في يوم باحوري خفة الحركة أو سهولة النفس أو شهوة الطعام أو خروج بول أو براز محمود أو عرق أو نوم كان به خف فانتظر في المنذر به ما هو أصلح وبالضد .

...

## فهرس المحتويات

٥	البحران وأيامه وأوقات الخف والنكر والموت وعلامات كل نوع منه
١٠	منفعة العلم بالبحران وأيامه
١٧	في الوقت الذي يموت فيه المريض
٢١	الأيام الواقعة في ما بين البحرين
٢١	في سبب أيام البحرين
٢٢	فيما يستعان به على الأمراض من النجوم
٢٢	في سبب عظم دلالة السابع والرابع عشر
٢٣	في علل الأسابيع
٢٤	نفع أيام البحرين
٥٧	يطلب في باب البول أشياء يحتاج إليها
٦٢	في أسباب الحميات وعللها الطبيعية
٧٠	في ترتيب قوة الأيام الباحورية وغير الباحورية
٧٢	تحصيل قوة الأيام في ابتداء المرض
٨٠	في وقت موت المريض
٨٩	في قوة الأيام
٩١	في علة حساب الأدوار
٩٢	علة في وصول الأسبوع الثالث بالثاني
٩٣	في أول المرض





# الحام إناؤي في الطب

تأليف

أبي بكر محمد بن زكريا الرازي الطبيب  
المتوفى سنة ٥٢١ هـ

مراجعة وتصحيح

د. محمد محمد إسماعيل

الجزء التاسع عشر :

في البول وما يتعلق به والنهش والسُّوم

منشورات

محمد علي بيضون

لشركت الكتب السنّة وأجماعة

دار الكتب العلمية

بيروت - لبنان







بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الجزء التاسع عشر

في  
البول وأصناف  
الرسوب



## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

/ صلى الله على محمد وعلى آله وسلم تسليماً

### في البول وأصناف الرسوب وألوانه وقوامه

المقالة الأولى من كتاب البحران؛ قال: البول الأسود ليس يدل على أنه غير نضيج فقط بل يدل على التلف، والأبيض الرقيق المائي فإنما هو غير نضيج فقط.

قال: والبول الشبيه ببول الأصحاء دليل على قوة العروق وما جانسها من الآلات، وإن كان أقل نضجاً دل على ضعف منها؛ وإذا كان في غاية المضادة لبول الأصحاء فإنه لم ينضج البتة، فيدل على غاية ضعف العروق والآلات المجانسة لها، ومتى كان مع عدم النضج يدل على رداءة من العلة الغالبة على ذلك الموضع فإنه يدل على الهلاك دلالة في غاية القوة.

البول: يدل على حال العروق والكلية والمثانة ومجري البول والإحليل، إذا رأيت في البول ثفلاً فانظر أولاً هل ذلك من أجل أعضاء البول؟ فإنه ليس كل ثفل يكون في البول يدل على حال العروق ولكن إذا لم يكن ذلك الثفل من المثانة ومجري البول والكلية والإحليل.

/ قال: أفضل البول الشبيه ببول الأصحاء في اللون، وما لم يكن كذلك فلما أن  $\frac{2}{19}$  يدل على النضج أنه لم يكن فقط وإما أن يدل مع ذلك على التلف؛ ويجب أن يطلب الذي هو في الغاية من حسن النضج فيمن هو في الغاية من الصحة.

وهذا البول ليكن ضارباً إلى الأصفر المشبع أو إلى الأحمر الناصع أو هو إلى الأصفر المشبع أميل منه إلى الأحمر الناصع، ويجب أن يكون معتدلاً في الثخن؛ وأما ما كان من البول أرق من هذا أو أثخن منه فإن نضجه ناقص. وذلك أن الذي هو أرق منه لم ينضج بعد والذي هو أغلظ منه هو بعد ثور لم يتميز.

وقد يمكنك تعرف ذلك من البول الذي يبالي وهو رقيق صاف ثم إنه من بعد، إما أن يبقى بحاله من الرقة دائماً أو يغلظ بعد قليل؛ فهذان البولان جميعاً غير نضجين. والفرق بينهما أن الأول لم يأخذ في الإنضاج البتة، والثاني فيه ثور

واضطراب من ريح غليظة يشبه الثور الذي يكون في الشراب الحديث ما دام يغلي .

٣  
١٩

لي : الرقيق جداً يدل على أنه لم ينضج البتة ، والمتثور يدل/ على أنه في حال الإنضاج ، إلا أنه لم يكمل ذلك منه كحال العصير الذي يغلي ، فإذا كمل طبخه ونفشت الريح كلها استقرت الكدرة وعادت المائية ثخنته من غير ثور .

وأما ثخنته فلأن الطبخ قد برد منها مائية كثيرة وأحال عليها كثيراً من الغلظ وحلله فيه . وأما ذهاب الثور فلأن الريح قد سكنت فاستقرت كذلك تلك الأجزاء التي كانت تحول فيه ، وهذه الريح تواصل هذه الأشياء من العفن . وفيه كلام طبيعي تذكره كاملاً إن شاء الله في البحوث الطبيعية . ويجب أن ننظر هل يكون البول الثخين غير نضيج ، لأنه ليس الثخين والمتثور واحداً .

٤  
١٩

قال البول الكدر ثلاثة أصناف : إما أن يبال كدراً ثم يصفو بعد قليل ، وإما أن يبال كدراً ويبقى بحاله دائماً ، وإما أن يبال صافياً ثم يكدر ؛ وأردأ هذه الثلاثة الذي يبال صافياً ثم يكدر ، وبعده في/ الرداءة الذي يبال كدراً ويبقى بحاله ؛ والذي يبال كدراً ولا يبقى بحاله فإنه متوسط بينهما ، وذلك أن الذي يبال كدراً ثم يصفو بعد قليل يدل على أن الذي بقي من الاضطراب والثور قليل ؛ وأما الذي يبقى على كدرته فيدل على الثور والاختلاط في النهاية ؛ وأما الذي يبال صافياً ثم يكدر خارجاً فيدل على أنه لم تكن حركة لكنها ستكون عن قريب . فبالواجب صار هذا أردأهما لأنه يدل على أن المرض يحتاج إلى زمن طويل وإلى قوة قوية حتى ينضج .

فأما البول الذي يبال كدراً ثم لا يلبث أن يرسب فيه رسوب محمود فيدل على أن المرض لا يلبث أن ينضج . وأما الذي يبال كدراً ويبقى بحاله فلأنه يدل على أن الحركة والاضطراب في نهايته كان نقصانه في الرداءة أشد من البول الذي يدل على أنه لم يكن له بعد حركة ، لكنها ستكون عن قريب على حسب فضله في الرداءة على البول الذي يدل على أن تلك الحركة قريب أن تسكن وتهدا ؛ فالبول إذاً في الغاية القصوى من البعد عن النضج وأشر هذه كلها .

٥  
١٩

/ وهذا هو البول الشبيه بالماء لا يدل على الصحة ، وليس هو في طريق النضج كالبول الكدر ، ولا قريباً منه كالبول الذي يكدر بعد قليل ؛ ولكنه كأنه يندرك بأنه قد أعيتك الحيلة بالنضج .

وهذا البول من العروق وما جانسها بمنزلة التخمرة من المعدة ، فإن كان مع الشبه بالماء خروجه سريعاً فإن هذا حينئذ هو المرض المسمى ذبابيطس ، وهذه العلة من العروق بمنزلة سلس المعى ، وذلك أنه كأنه موت القوة المغيرة والماسكة فهذا شر أصناف البول الغير النضج ؛ ثم يتلوه في الرداءة المائي الذي ليس خروجه سريع ، لأن



هذا أقل دلالة على التلف إذ كان لا يدل على موت قوتين غريزتين، لكنه يدل على ضعف القوة المغيرة فقط؛ فإنه بحسب ضعف القوى وبطلانها تكون رداءة المرض؛ فالبول الذي يكون في درب البول/أردأ الأبولال الغير النضيجة، لأن البول الذي هو في  $\frac{6}{19}$  بياضه كالماء وفي رفته، فهو أيضاً رديء مفرط الرداءة، لأنه يدل على ضعف القوة المغيرة في الغاية؛ ويقرب منه بول يشبه لونه أشد ما يكون من الأشربة بياضاً، وهذا البول إنما يكون إذا خالط المائي بشيء من رقيق المرة الصفراء. ثم بعد هذا البول الذي يضرب إلى الصفرة الرقيقة الأترجية؛ فأما الذي هو أصفر رقيق أترجي فهو خير من هذا، وهو دون الأصفر المشيع، إلا أنه يضرب إليه؛ وهذا البول نضيج من أجل لونه، ويجب أن يخالف الماء في رفته حتى يكون قد استحکم له النضج.

وأما أحمد الألوان كلها فالذي يضرب إلى الصفرة المشبعة أو إلى الحمرة الناصعة، وأقول إنه متى دام الدم في طريق النضج فكل بول يبالي يرى فيه رسوب أملس مستو أبيض كثيراً، فإذا تم النضج ازداد تلوناً وقل رسوبه، ثم إنه إن منع الإنسان من الطعام بعد هذا رأيت البول يزداد صفرة دائماً.

لي: الدم إذا لم يكن فيه فضل غليظ خام لم يمكن أن يكون لمائه رسوب كثير، ولذلك لا يغذي أصحاب الأمراض الحادة، لأن/ في دمائهم فضلاً يحتاج أن ينضج؛  $\frac{7}{19}$  فإن غدوا ازداد ذلك الفضل وازدادوا بعداً من النضج؛ وإذا كان في الدم فضول إلا أن الطبيعة لم تأخذ في نضج تلك الفضول وهضمها فإنه لا يكون أيضاً في البول رسوب كثير. فلذلك يدل الرسوب في الأمراض على النضج بمقدار قوته ويدل في الأصحاء على فضل في العروق.

قال: اللون الأصفر المشيع أقرب الألوان منظرأ من اللون الأحمر الناصع؛ والفرق بينهما أن الأصفر المشيع أقرب إلى البياض والأحمر الناصع أقرب إلى الصفاء والبريق، والأصفر المشيع أقرب إلى البياض من الأحمر الناصع بحسب ما الأصفر الرقيق أقرب إلى البياض من الأصفر المشيع؛ والأحمر القاني أبعد عن البياض من الأحمر الناصع بحسب ما الأحمر الناصع أبعد عن البياض من الأصفر المشيع.

البول الطبيعي الذي للأصحاء الحافظ لونه، وهو البول الصحيح الحميد إن كان فيه رسوب كثير أملس أبيض مستو، فليس يدل على أن النضج معدوم بل على أنه مستحكم، إلا أنه ينتفض من البدن كيموس كثير نبي، ولذلك يكون الرسوب كثيراً في بول الصبيان كلهم/إلا في الندرة، وفي أبوال المستعملين للخفض والدعة وكثرة  $\frac{8}{19}$  الأكل، لأنه يجتمع في أبدان هؤلاء فضل كثير لكثرة غذائهم.

وللصبيان خلة أخرى وهي أن أبدانهم تجتذب الغذاء من معدهم قبل استحکام

النضج لأنهم في النشوء، وبالواجب لذلك أن يكثر الفضل في دمائهم، ويجب عن ذلك أن يكثر الرسوب في أبوالهم. وكذلك يكثر الرسوب ضرورة في أبوال من تعثره الحمى من قبل إفراط السكون والإفراط من الطعام، إذا كان أمرهم يؤول إلى السلامة فرسوب محمود كثير في غاية الكثرة.

وأما الذين يحمون من التعب وإقلال الطعام فإن أبوالهم تكون ألوانها صفراً مشبعة، وتكون غلبة المرار فيها بيناً.

لي: والتحاف جداً. وكثيراً ما تنقضي أمراضهم من غير أن يرسب شيء في أبوالهم وتكتفي بأن ترى في أبوالهم غمامة/ بيضاء طافية في أعلى الماء أو متعلقة في الوسط بعد كونها محمودة - أعني أن تكون بيضاء ملساء مستوية.

وأبوال الأصحاء الذين تعبهم كثير وطعمهم قليل يكون المرار عليها أغلب؛ ولذلك لا يذم أبقرات البول الأصفر المشبع الصفرة إلا أن يكون رقيقاً؛ فإنه قد قال: إن البول ما دام أصفر مشبع الصفرة رقيقاً فإنه يدل على أن المرض لم ينضج بعد.

قال: وذلك أنه ليس يمكن إذا كان البول شديد الرقة ولو تركته زماناً طويلاً، أن يتميز حتى يرسب ما فيه من الشيء إلا غلظ ويطفو ما هو فيه مما هو أرق، لأن هذا إنما يعرض للبول الذي فيه بعض الغلظ.

قال: وليس متى كان البول غليظاً باعتدال وكان فيه رسوب يسير فهو صحيح نضيج وذلك أن الرسوب إن كان محبباً كالشبيه بخلال السويق أو كان فيه قطع شبيه بالصفائح أو بالنخالة أو كان/ أخضر أو أسود أو كمدأ أو رصاصياً أو منتناً، فكل هذه مع ما أنها لم تنضج تدل على التلف؛ وذلك أن الرسوب المحبب الشبيه بخلال السويق يدل إما على ذوبان الأعضاء وانحلالها وإما على حرارة مفرطة محرقة قد قويت على الدم فأحرقته، وإما على الصفائح فهي أجزاء تنقسم من ظاهر العروق عندما يعرض لها أن تذوب وتحلل، وكذلك الشبيه بالنخالة إلا أن هذا أغلظ وأصفر.

وأما الشبيه بالصفائح فأعرض من الشبيه بالنخالة وأرق.

وأما الرسوب الأسود فإنه يدل إما على حرارة مفرطة نارية وإما على برد مفرط، وتعرض منه حال شبيهة بالموت؛ وكذلك الأعضاء الخارجة إنما يعرض لها السواد على هذين الوجهين؛ وكذلك سواد قوام البول وسواد رسوبه وتعلقه.

والغمامة إنما تكون إما من حرارة مفرطة وإما لموت الطبيعة/ من إفراط البرد، وكل بول يصير إلى السواد فهو رديء في غاية الرداءة حتى أني لا أعلم أحداً بال بولاً أسود فتجاً.

وأما الرسوب الذي في البول إذا صار إلى السواد فدلالته على التلف أقل،

والغمام المتعلق في وسط البول إذا كان أسود فهو أقل دلالة على التلف من الرسوب الأسود، والطافي أقل دلالة على الهلاك إذا كان أسود من المتعلق.

لي: قد صرح بأن مائية البول إذا كان أسود أشد من جميع أجزائه الأخر، ويتلوه في الرداءة الرسوب الأسود ثم الغمامة السوداء.

قال: وأما اللون الأخضر فإنما يكون من أجل السوداء في طريق حدوثه، كأنه مقدمة للسوداء؛ وذلك أن المرض إذا كان خبيثاً ظهر فيه بعد ظهور القيء الأخضر والبراز الأخضر والبول الأخضر، وكل واحد من هذه الثلاثة هو أسود. فأما اللون الكمد الرصاصي فإنما يتولد من البرد فقط. وأما الرائحة الممتنة فإنما تتولد من عفونة. فإن كان البول شبيهاً بالدهن دل على ذوبان الجسم. وكل هذه الأبول رديئة.

لي: يجب أن يلحق ههنا الذي للمرضى:

12/ وأحمد البول الحسن اللون الذي فيه غمامة بيضاء ملساء مستوية إما راسبة وإما 19 طافية وإما متعلقة؛ وأحمد هذه الغمامة الراسب ثم المتعلق ثم الطافي؛ فإن هذه الأصناف من البول تدل على النضج.

وأما جميع أصناف البول الباقية فبعضها يدل على خلاف النضج مثل البول الأبيض الرقيق والأبيض الكدر، وبعضها يدل على التلف كالكمد والأخضر والأسود والذي فيه رسوب شبيه بخلال السويق أو بالصفائح أو بالنخالة.

وأما البول الذي يضرب إلى الصفرة المشبعة والحمرة الناصعة إلا أنه رقيق بعد فهو من طريق رفته غير نضيج، وهو من طريق لونه نضيج؛ فهو متوسط بين البول النضيج بالحقيقة وغير النضيج؛ وكذلك البول الذي فيه غمامة بيضاء ملساء مستوية، إلا أنه متفرق غير متصل.

والاستواء في الرسوب على ضربين: أحدهما أن لا يكون متفرقاً متشتتاً والآخر أن يكون في جميع الأوقات.

لي: يعني جميع أيام المرض وجميع ساعاته على ما وصفنا، وذلك أنك متى رأيت البول صافياً في وقت وفيه شيء راسب في وقت آخر فذلك يدل على أنه لم 13 19 يستكمل نضوج المرض.

وأردأ أصناف البول للرجال والنساء الأسود، فأما الصبيان فالرقيق. وذلك لأن بول الصبيان أثخن بالطبع وبول المستكملين الطبيعي يضرب إلى الصفرة المشبعة؛ وكل شيء يضاد الأمر الطبيعي يدل على التلف.

والبول الذي يضرب إلى الحمرة القانية وفيه رسوب يضرب إلى الحمرة القانية أملس فإنه بول سليم جداً، إلا أنه ينذر بطول المرض أكثر من البول الذي قلنا قبل: إنه يدل على أن النضج لم يستكمل.

وهو الذي سحابته متعلقة بيضاء ملساء غير متصلة، وذلك أن الشيء الذي يصبغ البول حتى يصير في هذا اللون إنما هو مائية الدم، فيدل على أن الحرارة ضعيفة، ولذلك الدم مائي، فيحتاج إلى زمن طويل حتى يتراجع ويقوى؛ ويدل على أن المرض سليم من أجل طبيعة هذه المادة المخالطة للبول؛ وذلك أنها غير رقيقة مائية ولا هي غليظة مفرطة الغلظ ولا هي أيضاً حارة ولا عفنة لكنها مادة محمودة قريبة من طبيعة الدم.

١٤  
١٩

/ قال ج: وقد كتبنا في البول جميع ما يحتاج إليه في غرضنا.

لي: إذا نحن ألقنا كتابنا في البول نبتدىء فنقول: ينظر من البول إما في اللون وإما في القوام وإما في الرسوب وإما في الريح وإما في الطعم وإما في الصوت وإما في اللمس، ثم نقول: أصناف اللون كذا وكذا وأصناف القوام كذا وكذا ثم نخبر في الفصل الثاني بأسباب الأصناف وفي الثالث ما يدل عليه كل صنف وقد يوجد بول حامض الريح والطعم؛ وفي الفصل الرابع فوائد تدل على غير نظام.

قال: علامات النضج التام هو أن يظهر في البول ثفل راسب أبيض أملس متصل. وأما علامات النضج الخفية الضعيفة فانتقال البول عن المائية إلى الصفرة الرقيقة؛ وإن انتقل البول أيضاً من الرقة إلى الثور ثم بقي على حاله بعد أن يبال فلم يتميز فذلك من علامات النضج الخفي الضعيف.

١٥  
١٩

والبول أيضاً الأصفر المشيع إذا كان رقيقاً فهو من هذا الجنس، والغمامة التي لونها أحمر قاني والثفل الراسب في هذا اللون والبول الذي لا ثفل فيه إلا أنه حسن اللون معتدل الثخن يدل أيضاً على أن النضج قد كان.

قال: ليس يمكن أن يكون بعد الثفل الراسب الأبيض المحمود للحمي صولة البتة.

جوامع البحران؛ قال: عدم النضج في اللون أصلح منه في القوام، ولذلك البول الأبيض الحسن القوام أقل شراً من البول الأصفر الرقيق.

قال: البول الذي يبال كدراً ثم يصفو ويتميز غير نضيج، إلا أنه أقل بعداً عن النضج من البول المائي، وهو بعده.

قال: والبول الذي يبال صافياً ثم يكدر خارجاً في غاية الرداءة، إلا أنه يدل على السبات والجنون سيحدث بالمريض طول مدة الرسوب.

١٦  
١٩

الرسوب يكون في أبوال أصحاب الأبدان الممتلئة والأخلاط الكثيرة والغذاء الكثير والدعة كثيراً، وبالعكس في المهازيل وأصحاب التعب والجوع، ويكون في المعتدلة بين ذلك معتدلاً.

البول الأسود فيه شيء في غاية الدلالة على الهلاك، وهو الذي يكون كله أسود - أعني المائية والثفل.

ومنه ما يدل على العطب دلالة مطلقة وهو الذي فيه رسوب أسود فقط، فأما سائره فليس بأسود.

ومنه ما دلالاته على العطب أقل وهو الذي فيه تعلق أسود.

ومنه ما دلالاته عليه يسيرة وهو الذي فيه طاف أسود فقط مثل الرمل الشبيه بالجشيش؛ ما هو منه الأبيض يدل على ذوبان الأعضاء الأصلية، والأسود على احتراق الدم.

/ والثفل الشبيه بالصفائح يدل على أن الذي يذوب من البدن ظاهر الأعضاء،  $\frac{17}{19}$  والشبه بالنخالة يدل على حرارة أقوى؛ وكلما كانت هذه الأجزاء أكثر عمقاً دلت على أن الذي يذوب جوهر الأعضاء.

والثفل الأسود يدل على أن الحرارة كثيرة أو البرودة غالبية.

والثفل الأخضر والكمد يدلان على إفراط البرودة؛ والممتن يدل على العفونة.

والثفل الدسم دال على ذوبان البدن.

إن كان البول يدل على الخلاص أو على العطب فأؤكد دلالاته إذا كان ثقله راسباً وأوسطه المتعلق وأقله الطافي.

البول منه ما يدل على نضج تام وهو الحسن اللون الذي فيه رسوب أبيض وأملس مستو.

ومنه ما يدل على نضج غير بيّن وهو الذي في وسطه شيء متعلق أبيض أملس مستو.

ومنه ما يدل على نضج ضعيف وهو الذي فيه غمامة بيضاء ملساء.

ومن ما يدل على خلاف النضج وهو أصناف: المائي يدل على غاية عدم

النضج، والبول الذي يبال خائراً ويبقى على خثورته يتلوه/ في ذلك، وهو أقرب إلى  $\frac{18}{19}$  النضج منه؛ والثالث أقل مخالفة للنضج، وهو الذي يبال كدراً.

ويتميز البول الذي لونه لون النار وقوامه رقيق، يدل على أن المريض لم ينضج مرضه، والبول الذي فيه شيء أبيض متعلق غير متصل؛ والبول الذي فيه رسوب أحمر يدل على أن المرض لم ينضج وهو في طريق النضج.

ومن البول ما يدل على أن المرض قتال بمنزلة الذي في أسفله ثفل شبيه بالجشيش والذي في أسفله ثفل شبيه بالنخالة والأسود والكمد الذي يضرب إلى الخضرة والدهني والدسم.

أصناف النضج في البول ثلاثة أحدهما الضعيف بمنزلة البول الذي يضرب إلى الصفرة والبول الذي يبقى خائراً والبول المائي الرقيق؛ والثاني النضج الذي ليس بضعيف إلا أنه ليس ببين بمنزلة البول الذي فيه غمامة بيضاء أو شيء متعلق أبيض أملس مستو أو غمامة حمراء أو ثفل أحمر والبول الناري الثخين، والثالث النضج البين التام بمنزلة البول الذي فيه ثفل راسب أبيض/ مستو من الأبوال الغير النضيجة. ١٩

البول الشبيه بالماء أبعدها من النضج؛ والبول الذي يبالي ثخيناً ويبقى ثخيناً بحاله لا يتميز أقل بعداً من النضج من الأول؛ والذي يبالي خائراً يتميز أقل بعداً من الأولين؛ والبول الخمري أكثر بعداً من النضج.

لي: أحسبه من الخائر ما يتميز وما لم يتميز ويعني بالخمري: الأصفر المشبع الرقيق القوام جداً.

**المقالة الرابعة من تدبير الأصحاء، قال:** تفقد من البول لونه وقوامه وتفقد فيهما جميعاً ولا تغفل عما يرسب فيه وما يطفو عليه؛ لأن هذه الأشياء تدل بالحقيقة على حال الدم الذي في الأوردة؛ فإن كان الدم ذا مرة وجب أن تكون مائته ذات مرة في نوعي المرض كليهما، فإن كان غير نضيج بلغمياً، فما دام غير نضيج/ بالحقيقة فإن البول يكون مائياً ولا يكون في أسفله شيء راسب ولا في أعلاه شيء طاف؛ فإذا نضج ظهرت فوقه غمامة مثل الذي يكون فوق المرق إذا برد. ٢٠

فإن كان البول خائراً كبول الدواب فإنه يدل على أن الأوردة مملوءة كيموساً خاماً، وإن الطبيعة ليست مقصرة عنه بل هي تعمل فيه دائماً، ولا تقوى على إحكام هضمه؛ وإن كان البول الخائر يسرع الانفصال ويكون الشيء الذي يرسب منه أسفل أبيض أملس مستوياً فإنه يدل على أن الطبيعة قد قاربت أن تغير الفضول كلها.

وإذا كان البول إذا برز، صافياً ثم يشخن من ساعته فإنه يدل على أن الطبيعة قد أخذت في إنضاج الكيموسات الخام؛ وإن كان يشخن البول بعد وقت طويل دل ذلك على أن الطبيعة ليست تأخذ في إنضاج الكيموس الخام قريباً بل بعد زمان، فلذلك يجب أن يكون الدليل العام الذي يدل على البول الخائر بسرعة انفصاله أو بطئه أو لا انفصال له البتة، وعلى الذي يبالي رقيقاً بسرعة تخثره أو بطئه أولاً يخثر البتة؛ وإن كان انفصاله سريعاً وكان الذي/ يرسب أبيض أملس مستوياً دل على أن الطبيعة أقوى من الكيموسات التي تروم إنضاجها. ٢١

لي: افهم هذا، فإن هذا الكلام في البول الذي يبالي خائراً؛ فأما الرسوب الذي حاله إذا كان في البول غير الخائر فإنه يدل على أن النضج قد كان تم؛ وإن كان الراسب في أسفل البول حسناً وكان انفصاله في زمن طويل دل على أن الطبيعة تقهر

الكيموس بعد زمان طويل وأنها ليست بقوة عليه كل القوة؛ وإن لم ينفصل البتة أو كان ما يرسب منه على حاله رديئة دل على ضعف الطبيعة، وحاجتها إلى التقوية لتقوى على هضم الكيموسات وإنضاجها.

من آخر المقالة الأولى من مقدمة المعرفة؛ قال: الرسوب الأبيض الحادث في البول يشبه حدوثه حدوث المدة، لأنه في قوته متوسط بين الأخلاط الطبيعية والخارجة عن الطبيعة.

لي: يعني بالأخلاق الطبيعية الشيء الذي يستحيل من الطبع كاللبن والمني، والخارجة عن الطبيعة كالصديد المتن.

قال: وذلك أن الشيء الذي يفوت الطبيعة أن تعمل فيه من/ الغذاء عند إحالته  $\frac{٢٢}{١٩}$  إلى الدم يرسب في البول فلا يستحيل عنها فيصير دماً، ولا هو بمنزلة الأشياء التي قد استحالت استحالة غير طبيعية.

الأولى من مقدمة المعرفة في آخرها؛ قال: محل الرسوب الأبيض في الأبوال؛ محله محل المدة الجيدة، وذلك أنه بين الخلط الذي يتولد بالاستحالة الطبيعية مثل الدم واللبن وبين الأشياء التي لم تستحل استحالة طبيعية كالفضول، لأن هذا الثفل هو الفضلة التي قد فات الطبيعة إحالته إلى الدم.

قال في المقالة الثانية: الاستواء في الأجزاء والملاسة تقع لجودة عمل المحيل في المحال طبيعية كانت تلك الاستحالة أو خارجة من الطبع، فلذلك الأشياء الطبيعية أجودها أن تكون مستوية ملساء، وغير الطبيعية فأشرها أن يكون أملس مستوياً، لأنه في هذه الحال يدل على أن عمل الشيء غير الطبيعي الغالب فيه أشد وأبلغ.

تقدمة المعرفة؛ قال في المقالة الثانية: أحمد البول ما كان فيه ثفل راسب أبيض أملس مستو في جميع مدة المرض كله إلى أن يأتي/ فيه البهران، فإن ذلك يدل على  $\frac{٢٣}{١٩}$  الثقة وقصر المرض؛ فإن جاء بهران يبول فيه مرة بولاً صافياً ومرة يرسب فيه ثفل أبيض أملس، فإن المرض أطول والأمر فيه أسلم.

ج: شدة القوة الطبيعية توجد فيما يظهر من أفعالها الطبيعية، وذلك يظهر في المعدة من البراز وفي العروق والكبد من البول، وقد تتبين في البول مع ذلك علامات تدل على أحوال غير هذه الأعضاء.

قال: والبول الدال على نضج الأخلاط في الكبد والعروق غاية النضج هو الذي وصفه إذا كان دائماً؛ فأما إن كان يوماً ويوماً لا فإنه يدل على أن في العروق أخلاطاً نضيجة وأخلاطاً غير نضيجة؛ فإذا لم يبيل المريض بولاً البتة بولاً غير نضيج فيما بين أبواله النضيجة فهو له أفضل الأبوال.

والبول الكامل النضج يجب أن يكون فيه رسوب على ما وصفت؛ فإن لم يكن رسوباً فلا أقل من أن يكون له غمامة بيضاء ملساء؛ وتكون صورة لونه معتدلة في الصفرة وقوامه بين الرقيق المائي والغليظ، لأن البول الذي لا رسوب فيه البتة يبوله من كان تدبيره في غاية اللطافة، وأما الذي فيه رسوب كثير فمن كان تدبيره في غاية الغلظ، والذي فيه رسوب قليل فالمتوسط التدبير.

 $\frac{24}{19}$ 

/ وكذلك أيضاً لون البول فإنه في الأمراض المرارية أصفر وفي الحادثة عن أخلاط نية أبيض.

والرسوب يكون في الحادثة عن الأخلاط النية كثيراً، وأما في الأمراض الحادثة عن الممار فلا يكون أصلاً، أو يكون قليلاً جداً وقد يكتفي أن يكون في البول في هذه الأمراض غمامة أو تعلق. فأما البول الذي يوجد فيه دائماً رسوب جيد فإنه يدل على أن المرض في غاية الأمن والثقة والسلامة وأن ينقضي انقضاء لا عودة له ويسرع انقضاؤه.

وجملة فإن البول إن لبث بهذه الحال في اليوم الأول والثاني واللييلة التي صبيحتها اليوم الثالث لم يتجاوز المرض الدور الأول من أيام البهران.

قال: فإن كان البول يضرب إلى الحمرة المشبعة والثفل الراسب فيه بذلك اللون، إلا أنه أملس، كان المرض أطول مدة من الأول، إلا أنه سليم جداً.

قال: لون الدم يميل إلى الحمرة وإذا خرجت مائة الدم معه يدل ذلك على كثرة من الدم؛ ليس بمستحكم ولا نضيج؛ وكذلك، لما كان الغالب في البدن أجود الأخلاط كان المرض/ في غاية السلامة، إلا أنه يحتاج إلى مدة حتى ينضج ذلك الدم بطول مدته.

 $\frac{25}{19}$ 

لي: وقد بين ج: بقوله «الرسوب هو ما يفوت الطبيعة إحالته» إن الرسوب يكثر في المرضى، لأن تولد الدم حينئذ ضعيف، وفي السمان الكثيري الغذاء، لأن المادة كثيرة؛ ولذلك هو قليل، لا يجب أن يطلب في أبوال الأصحاء الجيد التدبير الكامل الهضم.

قال: فأما متى كان الثفل الراسب في البول شبيهاً بخلال السويق فإنه رديء، وأردأ منه ما كان شبيهاً بالصفائح؛ وما كان منه رقيقاً أبيض فهو رديء جداً؛ وأردأ منه الشبيه بالنخالة، لأن الشيء الشبيه بخلال السويق إما يكون من احتراق الدم الغليظ وانطبأه وإما من ذوبان اللحم ذوباناً مختلفاً.

واختلاف ذوبان اللحم يكون إذا انحلت الأجزاء اللينة الرطبة منه من الحرارة فصارت صديداً رديئاً وخفت الأجزاء الصلبة ويبست؛ وذلك أن أول ما يذوب في



أمثال هذه الحميات الشحم الطري الحديث ثم ما هو أصلب من الأول.

/لي: وأعتق؛ ومن بعد ذلك اللحم الطري اللين ثم اللحم الصلب العتيق، ومن  $\frac{26}{19}$  بعد ذلك الأعضاء أنفسها، وإذا رأيت الأعضاء أنفسها ذابت رأيت في البول أجزاء غير متساوية شبيهة بالصفائح، ولذلك صار هذا أردأ من الذي ثقله شبيه بخلال السويق.

وقد يكون صنف آخر من الرسوب لا غلظ فيه أبيض اللون، وسبب بياض لونه مخالطة الهواء له بكميته أكثر من مخالطته لما كان غليظاً، وحدوث هذا الرسوب يكون من ريح غليظة تخالط أشياء من فضول الأخلاط لم يستحكم نضجها مخالطة يعسر تبرؤها منه؛ وخاصة هذا الرسوب الحال التي من عادة أبقرات أن يسميها الاستواء؛ وحدوث ذلك يكون إذا كان الرسوب كله متساوي الأجزاء، إلا أن ما كان مخالطاً لشيء آخر، وأجزاؤه ترى مختلفة في قوامها ولونها.

وما كان أجزاؤه من الرسوب المختلف صغاراً فهو أردأ/ من الذي أجزاؤه كبار  $\frac{27}{19}$  وذلك أن الرسوب الذي أجزاؤه كبار دلالة على قوة الطبيعة بحسب عظم ذلك الجوهر المؤلف من تلك الأجزاء واستحكام نضجه.

وأما الأجزاء الصغار فتدل على أن المادة قد قهرت الطبيعة وغلبتها أو على أن الحرب بينهما كأنهما متساويتان؛ فهذا أمر يعم جميع الرسوب المتساوي.

وأما النخالي فأردأ الثلاثة الأصناف، وذلك أنه بمنزلة الصنف الأول والثاني، ويدل على أن حرارة الحمى ملتهبة مذوبة وكان يجب ألا ترتب رابعاً بل ثالثاً.

قال: والغمامة المتعلقة في البول فالبيضاء حميدة والسوداء رديئة، لأن السوداء تحدث إما من إفراط البرد وموت الحرارة الغريزية وإما لفرط الحرارة الغريزية وشدة الاحتراق.

قال: وما دام البول أحمر رقيق القوام فالمرض لم ينضج، لأن البول النضج معتدل القوام واللون.

قال ج: البول إنما هو الرطوبة التي تشرب بعد أن يخالطها/ من المرار شيء ما،  $\frac{28}{19}$  فإن كان اختلاط المرارية يسيراً كان ضعيف الصفرة، وبالعكس.

قال وإن لبث البول رقيق القوام والصفرة زماناً طويلاً فإنه يدل على أن النضج يتأخر، وحينئذ لا يؤمن على العليل أن ينقى حتى يكون النضج إلا أن تكون القوة قوية كثيرة.

قال: ومن أدل الأبوال على الهلاك المائي والمنتن الأسود والغليظ.

قال: المائي هو الأبيض اللون والرقيق القوام، ويدل على نهوك الأخلاط في الغاية القصوى وضعف القوة الفاعلة للنضج.

وأما الأسود والمتنن فمفردة كانت أو مركبة فإنها رديئة .

وأما البول الأسود فإنه كلما كان أغلظ كانت دلالاته على الهلاك أشد .

وأما الغليظ الذي ليس بأسود فإن الغليظ وإن كان رديئاً فإنه ربما كان هذا البول على جهة تنقية البدن به، فينتفع به كما ينتفع بسائر الاستفراغات الرديئة إذا كان البدن يتقى منها، وربما كان مهلكاً متى كان الأمر بالضد .

/ وإنما أعني بالغليظ جداً ههنا، لأن المتوسط الغلظ الطبيعي والذي هو أغلظ منه قليلاً لا يدل على الهلاك دلالة قوية؛ وأما الذي هو غليظ جداً فإنه دليل على الهلاك دلالة قوية، إلا أن يكون البدن يتقى به في بعض الأوقات .

لي : علامة ذلك أن يخف البدن .

وأردأ الأبول للنساء والرجال الأسود، وللصبيان البول الأبيض المائي .

قال جالينوس : الأسود والمائي يدلان على العطب في جميع الأشياء، إلا أن الأسود في الشباب أردأ والمائي في الصبيان؛ وذلك أن الصبيان يبولون بولاً غليظاً أبداً بالطبع فيه رسوب كثير لكثرة أكلهم والأخلاق النية فيهم، وهذا لهم طبيعي؛ والبول الرقيق أبعد شيء من طبائعهم، وهو لذلك أردأ . وأما الشباب / المتناهون فإن بولهم الطبيعي لطيف والرسوب فيه قليل، والأسود في غاية المضادة لبولهم الطبيعي؛ وكلما كان أبعد من الطبيعي فهو أشر .

قال : والصبيان إذا دام بهم البول المائي الغير الطبيعي عطبوا؛ وكلما كان أبعد فهو أشر .

ومن بال بولاً رقيقاً مدة طويلة وكانت سائر الدلائل تنذر بالسلامة فتوقع له خراجاً يخرج به في المواضع التي هي أسفل من الحجاب، لأن هذا المرض مرض مزمن غير حاد؛ فإن بقيت قوة العليل فإن بحرانه يكون بخراج . يعني بسائر الدلائل القوة وسهولة المرض، ولأن المرض بارد والقوة قد ضعفت بطول المدة لا تدفع الفضل إلى فوق فيكون الخراج أسفل .

الدسومة التي تطفو فوق البول بمنزلة نسج العنكبوت مذمومة، لأنها تدل على <sup>٣١</sup>/<sub>١٩</sub> أن الجسم يذوب؛ المتعلق إذا كان حميد اللون فيحسب/ ميله إلى أسفل جودته، وبحسب ميله إلى فوق نقصان جودته، لأن الميل إلى فوق يكون لأن فيه بعد ريح بخارية تشيله إلى فوق، وذلك لأن نضجه لم يكمل، فإذا كمل النضج أنفشت هذه الريح ورسب؛ وبمقدار هذه الريح يكون ميله إلى العلو .

قال : واحذر ألا تغلط من أجل المثانة لأنه قد يكون عنها رسوبات سويقية ونحو ذلك فيظن أن ذلك دليل على ما في العروق، ولكن أبحث أولاً عن هذه الحال فإذا

علمت أن ذلك ليس من المثانة فالحكم حينئذٍ صحيح؛ وكذلك قد يبول الرجل بولاً منتناً لعفن في بعض الأعضاء من آلات البول، ولا يكون ذلك دليلاً على حال عفن في العروق، فابحث عن ذلك كله؛ وكذلك قد تتشابه أثفال الخام بالمدة فابحث عن ذلك؛ وربما كان البدن ينقى كله بالبول؛ وربما تستفرغ به ديبلات قد انفجرت.

لي: تميز ذلك أن الصفائح التي تجيء عن المثانة تكون بلا حمى، ويتقدمها وجع في المثانة وحكة وحرقة البول؛ وربما تقدم ذلك بول بمدة ونحو ذلك:

/ والمنتن من أجل آلات البول فيكون قد تقدمه بول دم قليل، لأن ذلك يكون  $\frac{32}{19}$  عن قرحة عفنت ويكون وجع في بعض آلات البول.

والمنتن الصديدي الذي ينقى به البدن يكون بأن يخف عليه جميع البدن بما خرج، والرديء يثقل عليه؛ ويسوء حاله.

والخام يتميز من المدة بما يتقدم من المدة من القروح وتتن ريح المدة وعدم ريح الخام إن ألقى على النار وغير ذلك علامات أخر.

مسائل الفصول؛ قال: الرسوب إنما يكون جيداً إذا كان بعد نضج المرض وبعد أن كان رقيقاً قبل ذلك، لأن الرسوب إذا كان في البول من أول الأمر فإنه يكون بسبب مادة كثيرة ثقيلة.

الرابعة من الفصول: من كان بوله في الحمى غليظاً قليلاً فإنه إذا بال بولاً أرق منه وأكثر مقداراً انتفع به، وأكثر من يبول هذا البول الغليظ يكون فيه رسوب في أول المرض.

قال جالينوس: إنما يحمى البول الغليظ الرسوب إذا كان منتقلاً من الرقة إلى الغلظ، لأن ذلك حينئذٍ ليكون لنضج الأخلاط، فأما هذا الذي من أوله تخين وفيه رسوب فليس بحميد؛ وبالعلاج يكون مثل هذا البول قليلاً في مقداره لشدة غلظه، لأنه لا ينفذ الكلى إلا بجهد. فإذا نضج هذا الخلط الغليظ استفرغ منه شيء هو أكثر وأرق.

فأبقراط أراد أن يخبر ههنا بأمر نادر وهو أن يكون الحال في/ البول بالضد مما  $\frac{33}{19}$  جرت به العادة في حمده - أعني انتقاله من التخن إلى الرقة.

قال جالينوس: وقد يبول قوم مثل هذا البول من غير حمى، يضرب من تنقية أبدانهم.

قال أبقراط: من كان بوله خائراً مثل بول الدواب فيه صداع حاضر أو سيحدث. قال جالينوس: قد نرى الصداع يكون مع البول المتثور إما قبله وإما بعده، والبول المتثور هو الشبيه ببول الدواب؛ وإنما يكون كذلك إذا عملت الحرارة في مادة

غليظة كثيفة، فإنما إنما نرى ما كان من المواد على مثل هذه الحالة خاصة إذا عملت فيه الحرارة الخارجة تتولد منه الرياح حتى يتشور مثل القيز والزفت والراتينج، ومثل هذا البول لا يبقى زماناً طويلاً على تثوره.

ومنه ما يرسب فيه ثفل غليظ بسرعة وإذا كان كذلك دل على أن المرض ينقضي أسرع؛ فأما الأول وهو الباقي على تثوره زماناً طويلاً فإنه إذا كان مع قوة قوية دل على طول المرض، وإذا كان مع قوة ضعيفة أنذر بالموت. ٣٤  
١٩

قال: وإنما يحدث الصداع عن هذا البول، لأنه يدل أن في البدن رياحاً غليظة مع حرارة شديدة، ولذلك يسرع الصعود إلى الرأس، ويؤلمه، إلا أنه لا يجب أن من به صداع يكون بوله على هذه الحال إذ كان للصداع أسباب كثيرة غير هذا.

المقالة الرابعة من الفصول: الغمامة الحمراء والرسوب الأحمر يدلان على سلامة وثقة إلا أنهما أزيد طولاً من الأبيض.

إذا كان مع حمى ورم الدماغ والبول ذو مستشفّ أبيض فإنه قاتل. لي: إلا أن البول الذي بهذه الحالة التي وصفنا يدل على غاية البعد من النضج، ولذلك ينذر بطول المرض. فإذا كان المرض على مثل هذه القوة حُلل القوة قبل ذلك؛ ويدل مع ذلك أن حركة الممرار كله إلى الرأس، لأن هذه العلة مرارية، وإذا لم يكن البول فيه مرارياً فحركة الممرار إلى الرأس.

لي: إن لم يكن العقل مختلطاً في العلل الحادة ثم رأيت البول أبيض أو قد أبيض فإنه ينذر باختلاط العقل. ٣٥  
١٩

قال: قطع اللحم التي لها عمق وجثة إذا خرجت في البول فإنها تخرج من الكلى، والصفائح القشورية من المثانة، والشعر الطويل الأبيض من الكلى.

قال ج: قد رأيت من بال منه ما طوله نصف ذراع، وسبب ذلك حرارة تعمل في رطوبة غليظة فتولد.

قد ذكر في باب إذا كان في البول شبه النخالة فإنه متى كان البول مع ذلك له غلظ متوسط فالآفة في المثانة، وتلك القشور منها. ومتى كان البول مع ذلك رقيقاً فالعلة في العروق، لأن رقة البول مع ذلك خاصة مع عدم النضج؛ وذلك يدل على حال العروق أنها رديئة. وإنما يكون ذلك فيها وفي المثانة كالحال في ظاهر الجلد عند الجرب الذي يتقشر منه الجلد.

لي: إذا كان هذا مع غلظ البول فقد دل أنه لا آفة بالعروق البتة، وحينئذ الآفة بالمثانة، لأن الكلى لا يكون فيها مثل هذا أبداً.

/ وإذا كان البول رقيقاً فإنه ليس باضطرار أن يكون ذلك من العروق، لأنه قد ٣٦  
١٩

يمكن أن يكون ذلك عن المثانة؛ وإنما رق البول لعدة أخرى بالعروق لا يكون منها قشور كما نرى للعلل الأخرى.

قال: البول يجيء من العروق ويتصفى في الكلى ويمر بالبربخين ويجمع في المثانة، ولذلك يدل على أحوال هذه المواضع كلها.

من بال بغتة دماً فقد انصدع عرق في كلاه. وقد فسر في بابه من كان يرسب في بوله رمل فإن الحصى هو ذا تتولد في كلاه.

من بال دماً عبيطاً وكان به تقطير البول وأصابه وجع في أسفل بطنه وعانته فإن ما يلي مثانته وجع.

/من كان لبوله رائحة منكرة وهو يبول دماً وقيحاً وقشوراً، فذلك يدل على  $\frac{37}{19}$  قرحة في مثانته، تفسيره في بابه.

المقالة السابعة من الفصول: من كان به حمى وكان يرسب في بوله ثفل شبيه بالسويق الجريش فذلك يدل على أن مرضه يطول.

قال جالينوس: البول الذي يرى شبيهاً بالسويق الجريش فذلك يدل على الهلاك، كما قيل في مقدمة المعرفة؛ وأكثر من يرى هذا من بوله يموت قبل أن يطول مرضه.

فأما الذين يسلمون ممن يرى هذا في أبوالهم فكلهم يطول مرضه لأن المرض الذي فيه هذا البول يدل على أنه يحتاج إلى نضج كثير.

وقد ذكر في كتاب إبيذيميا عدد مرضى ظهر في أبوالهم هذا الثفل مات بعضهم سريعاً وبعضهم سلم بعد أن طال مرضه.

ومنهم المريض الذي وصفه بعد حالات الهواء الثلاث واسمه سلسل والآخر الذي مبلغه بالنفس، فالأمر في هذا البول أنه إنما ينذر إما بهلاك سريع وإما بطول مرض صحيح تشهد به التجربة إلا أن الأكثر يموت قبل أن يطول مرضه.

/قال: إذا كان الغالب على الثفل الذي في البول المرار وكان أعلاه رقيقاً دل  $\frac{38}{19}$  على أن المرض حاد.

قال ج: ما رأيت بولاً قط يغلب على ثفله المرار ومائته رقيقة. ولم يستحسن سائر كلامه في هذا الموضع.

وقال حنين قولاً حسناً: إن اللفظة التي سماها أبقراط «رقيقاً» في هذا الفصل يحتمل أن يكون معناها الرقيق في القوام، ويحتمل أن يكون الرقيق في الشكل؛ فقد يجوز على هذا القياس أن يكون أبقراط أراد بقوله «أعلاه رقيق» أي يتحرك أعلاه

ويميل إلى الرقة، لأن الثفل الراسب في البول إذا كان غليظاً ثقيلاً كان سطحه شبيهاً بالبسط، فإذا كان رقيقاً خفيفاً نضجاً كان أعلاه يتحرك ويتعب. وهذا مما يقوي هذا المعنى أن أبقرط إنما نسب الرقة إلى أعلى الثفل ولم ينسبها إلى ما فوقه؛ وقد كان قادراً على أن يقول مكان ما قال «أعلاه» ما فوقه.

لي: يقول حنين: إن الهاء في كلام أبقرط في قوله «أعلاه» ترجع إلى الثفل لا على مائة البول ويستدل على ذلك بأن هذه اللفظة بأعلى الثفل أشكل منها بما فوق الثفل من المائة وقد أحسن التخلص.

من كان في بوله ثفل متشتت فإن في بدنه اضطراباً قوياً.  
قال: يعني مختلف الأجزاء، وإذا كان كذلك دل على أن الطبيعة لم تنضج العلة، لأن الطبيعة إذا غلبت واستولت كانت الأجزاء كلها مستوية، وإذا لم تكن الأجزاء كلها مستوية كانت الأسباب مقاومة لها. فدل على أن الاضطراب أكثر من غلبة الطبيعة.

لي: هذا السبب يجب أن يفهم في الرسوب لا في المائة.  
قال: من كان فوق بوله عيب دل على أن علته في الكلى وأنذر منها بطول.  
قال ج: العيب إنما يكون إذا امتدت رطوبة حول ريح غليظة، وأخرى أن يعرض ذلك إذا كانت مع تلك الرطوبة لزوجة، فإنه عند ذلك يكون العيب أطول لبثاً وأعسر انحلالاً. فإذا خرجت مع البول ريح غليظة فذلك دليل على أن في الكلى مرضاً بارداً، لأن المرض البارد هو الذي يجمع الريح الغليظة.

لي: واللزوجة.

قال أبقرط: من رأيت فوق بوله دسماً جملة دل على أن في كلاه علة حارة.  
قال: الدسم فوق البول بالجملة يدل على علة تذوب بشحم البدن، وإذا كان ذلك الدسم غزيراً كثيراً مجتمعاً دل على أنه من شحم الكلى، لأن شحم الكلى إذا ذاب مصيره إلى البول يكون في أسرع الأوقات ولا يكون قليلاً قليلاً، لكنه يجيء دفعة؛ فأما سائر شحم البدن فإنه يصير أولاً إلى ما قرب من الموضع الذي ذاب ثم إلى ما يقرب، ولا يزال يسري من عضو إلى عضو حتى يبلغ الكلى.

من أزمان الأمراض، قال أقول: إن البول الذي لونه أصفر وقوامه معتدل أفضل الأبول كلها بحسب اللون والقوام، ويجب لا محالة أن يكون في هذا البول مع ذلك إما غمامة حسنة وإما رسوب حسن، ويكون ذلك بحسب ما توجهه طبيعة المرض؛ لأننا قد بينا أن حال الرسوب في الأمراض المتولدة عن الممرار غير حالة في الأمراض المتولدة عن كثرة الأخلاط النية.

/ لي: يقول: إن الرسوب في الأمراض البلغمية وحالات الأبدان الامتلائية لا

يجب أن يظن أنه يدل على نضج، لكنه على كثرة فضل فيها؛ ويقابل ذلك البول الذي لا نضج له البتة، وهو البول الأبيض الرقيق الذي لا سحابة له، بل هو بمنزلة الماء. فإن كان فيه مع ذلك غمامة سوداء أي رسوب أسود أو رأيته كله مظلماً فذلك قتال؛ وكذلك أيضاً إن كانت أجزاء بمنزلة جريش السويق أو الصفائح.

والبول الشديد التشنج أيضاً والدسم، وهو المسمى الزيتي، مهلكان.

قال: فهذه الأبوال تدل على أن المرض في طبعه عظيم من المرة السوداء.

قال: حمت امرأة ثم خفت حماها بعد شدة ثم بالت بولاً أسود كثيراً سريعاً فبحث الأطباء عن ذلك فظهر أنها كانت لا تنقى بالطمث فمالت الفضلة إلى المثانة ونقيت كذلك.

لي: من المقالة الخامسة عشرة من النبض الكبير، قال: / من ألوان الرسوب  $\frac{٤٢}{١٩}$  والتعلق لون رديء، وهو يشبه نسج العنكبوت العريض، وكالذي يصب على الطابق من ماء الدقيق الذي يسمى الزلابية، ويكون مشبكاً بعضه على بعض مشوش.

الأولى من مسائل إيبيديما: الأبوال الرقيقة غير المتلونة رديئة؛ والقليلة رديئة.

والأبوال الشخينة التي ليس فيها ثقل راسب البتة؛ وإن كان فشيء قليل جداً؛ وذلك إنما يعرض فيها لأنها لا تسكن وتصفو على ما يجب. وذلك إنما يكون في الحميات التي يكون الحرارة فيها كثيرة ملتبهة، وتصادف في الجسم أخلاط غليظة؛ فيحدث لها شبيه بالغليان والثور؛ فبالواجب لا يكون في مثل هذه ثقل راسب؛ وإن كان فشيء يسير، ويكون أيضاً غير نضيج.

الثالثة؛ قال أبقراط: البول المتثور الذي لا يراسب منه شيء، / فإن راسب قليل؛  $\frac{٤٣}{١٩}$  وإن كان رديء في اللون مع ذلك فهو أردأ الأبوال.

قال جالينوس: الثور يكون إذا كان في الجسم أخلاط غير نضيجة.

البول الأسود القليل في الحمى المحرقة قاتل، لأنه يدل على أن الحرارة التي للحمى قد نشفت البدن كله وعلى أن الدم قد احترق.

المقالة الأولى من الثانية من إيبيديما، قال: يجب أن تعلم أن لملاسة الرسوب الذي في البول قوة عظيمة جداً في الدلالة على الخير. فإنه قد ذكر أن مرضى كثيراً كان في أبوالهم أنفال بيض، لكنها حسنت فماتوا؛ وآخرين كانت في أبوالهم أنفال حمر وغيرها إلا أنها ملس تخلصوا.

الأولى من الثانية؛ قال في الأولى من الثالثة: كما أن الغمام الأبيض محمود والأسود مذموم كذلك الأدكن بينهما في الرداءة والجودة وإذا ظهر لم يدل على بحران تام ولا في الغاية من الجودة لكن بحسب ميله.

٤٤ / الثانية من الثالثة؛ قال: انظر في البول، إن لم تكن العلة في الحروق فإنه إذا  
١٩ كان مع ذلك رديئاً كانت دلالته على الرداءة قوية، وإن كان حميداً جيداً فإنه لا ينذر  
في تلك العلة بكثير خير.

مثال ذلك: في القولنج إذا كان البول رديئاً فإن البلية أعظم، وإن كان حميداً  
جيداً فإنه ليس له في الدلالة على الخلاص منها كبير نصيب. وكذلك في جميع العلل  
الأخر - أعني علل الدماغ والعصب والقلب ونحوها.

الرابعة من الثالثة، قال: أما الدهن فوق البول فقد رأيناه غير مرة وهو رديء؛  
فأما البول الذي هو كله عن آخره دسم حتى أنه مثل الزيت سواء، فلا أعلم أنني رأيته؛  
ولا رأيت دسماً في وسط البول ولا في أسفله، لأن من شأن الدسومة أن تطفو من  
فوق. فأما البول الذي يشبه الزيت في لونه وقوامه فإنه لا دسم عليه؛ وقد رأيت هذا  
مراراً كثيرة، ولم يكن على المريض منه بأس، بل ربما كان جيداً. وذلك أنه يكون  
عند النصبح.

٤٥ / قال: فمتى كان على البول دسم فقد يجب أن تظن أنه رديء لكنه لا يدل على  
١٩ الهلاك، لأنه يمكن أن يكون ذلك عن ذوبان الشحم لا اللحم، لأن اللحم يحتاج إلى  
حرارة قوية مذبية.

لي: فأوماً إلى أن لذوبان اللحم نوعاً يخصه، وهو أن يكون مع الدسومة شبه  
ماء اللحم وتتن شديد غالب، وهذا مهلك.

قال: فالبول الزيتي هو الذي لونه وقوامه شبيه بالزيت، وهو رديء، ولكن ليس  
في غاية الرداءة، وذلك أنه قد يمكن إذا كانت سائر الدلائل جيدة لم يكن مكروه منه.  
قال: البول في النفساء على الأكثر يكون أسود، كأن فيه سخاماً أو مداداً؛  
وذلك يكون لممازجة ذلك الخلط الأسود له.

قال: حسن البول من أعظم الدلائل على السلامة في من مرضه من امتلاء.

والثفل المتعلق المشوش كثيراً ما يتبعه اختلاط العقل فلا يكاد يفارقه.

٤٦ / الأولى من السادسة: قد يكون في علل الكبد رسوب شبه الرسوب الذي يكون  
١٩ في علل الكلى ويكون أحمر أصفر.

لي: يفرق بينهما باللون ومكان الوجع ونحوه وسائر الأعراض.

قال ج: إنما يبلغ من قوة دلائل البول في الحميات الحادة أن تستغني بها عن  
غيرها البتة، وتقتصر عليها بثقة واتكال.

قال: فإن التام إليهما مع ذلك قوة سائر الدلائل كانت تقدمة المعرفة والحالة  
الظاهرة في حاله وكيدة جداً.



الثانية من السادسة: البول الذي يشبه المني يكون به بحران باستفراغ الخلط الزجاجي وضمور الأورام التي هي في الشنة إذا لم تكن حارة .

الخامسة من السادسة: البول الذي لونه شبيه بلون الشراب الذي يشرب، حتى أنه إن كان الشراب أبيض كان البول أبيض مائياً وإن كان أحمر كان أحمر غليظاً، يدل على أن الغذاء لا يستحيل ولا تعمل فيه الطبيعة .

/ قال: والبول الذي يشبه لون عضو من أعضاء البدن أو جوهره إذا دام وكان  $\frac{٤٧}{١٩}$  ذلك العضو عليلاً يدل على ذوبان ذلك العضو .

فإن كان فيه قطع تشبه بفتات الكرسة أو بفتات العدس فإنه يدل على أنه من الكبد؛ وإن كانت تلك القطع أشبه باللحم دلت على أنها من الكلى؛ وإن كانت شبيهة بالصفائح دلت على أنها من المثانة .

والبول الدسم يدل على ذوبان الشحم .  
وأما القطع التي تشبه بجريش السوق في مقاديرها وصلابتها وليست بيضاء فتدل على الذوبان في اللحم .

والقطع السود تدل على أن الذوبان حدث في لحم الطحال .  
فأما البول الذي يشبه أبوال الحمير فإنه يكون من أن في البدن من الخلط الخام مقداراً كثيراً جداً قد أذابته الحرارة، وذلك أنه يعرض عند ذلك أن تتولد منه رياح غليظة نافخة ترتفع إلى الرأس، ولذلك يعرض معه الصداع .

فأما البول الذي لونه شبيه بلون البدن فإنه يحدث عن ذوبان/ البدن - يعني لون  $\frac{٤٨}{١٩}$  ظاهر البدن .

السادسة من السادسة؛ قال أبقرط: البول الذي يرسب فيه ثفل كثير يكون به التخلص من اختلاط الدهن .

قال ج: بعض الناس يقول ينبغي أن يكون هذا الثفل مع كثرته أبيض أملس مستوياً .

لي: لا يشبه هذا أن يكون هكذا، وذلك أن هذا الثفل أجود الأثقال، لكن البول الذي فيه رسوب كثير يؤمن من اختلاط الدهن، لأنه يدل على أن الثور قد سكن، وليس يبلغ الرأس لذلك بخارات كثيرة .

الأولى من الأغذية، قال: قد يكون يثفل في البول خلط خام يشبه القيح؛ والفرق بينه وبين القيح أن القيح منتن الرائحة لزج، والخام إنما يشبه هذا من طريق الغلظ واللون فقط؛ وذلك أنه ليس بمتن ولا لزج .

وهذا الكيموس قد يرسب في بول من تأخذه الحمى من كثرة الخلط الخام،

٤٩/١٩ وفي بول من لا يتعب أيضاً من الأصحاء ويتناول أغذية/ صلبة عسرة الانهضام.

اليهودي، قال: مما يفسد دلالة البول السهر، وأن يؤخذ بعضه وبعضه لا، وأن يؤخذ سريعاً جداً - أعني بعد نوم يسير، أو يؤخذ بعد بقاء أعني أن يؤخذ البولة الثانية، أو يأكل أطعمة تغير البول، أو يشرب ماء كثيراً، أو يختضب، أو تكون حائضاً.

قال: وجع العصب والقولنج يحمران الماء. إذا كان في أسفل البول مثل الغيم والدخان فإن المرض يطول. وإن كان مثل الدخان من أسفل البول إلى أعلاه كله فإنه يموت سريعاً.

إذا كان في البول مثل الخيوط الرقاق تشبه المصارين فلعله في المعى.

قال: البول الأسمانجوني يدل على أن صاحبه قد سقي السم.

قال: البول الزبدي والكدر يدلان على كثرة الرياح.

/ قال: أكل البقول تخضر الماء؛ والمري يسود الماء، فسل عنه.

وبول من يجامع يكون دسماً، فتفقد ذلك.

ولتكن القارورة عظيمة ولا يترك من البول شيء البتة.

قال: وضوء النهار وصفاء القارورة يتولد عنهما ضوء يشبه السحابة، فإذا شككت في ذلك فاستر بيدك أحد جوانب القارورة عن الضوء، فإنه لن يخفى عليك كون السحابة من التي ليست سحابة.

وإذا كان البول شبيه الضباب وهو صاف في القوام فإنه يدل على حبل؛ وخاصة متى رأيت منه شبه الحب يصعد ويهبط؛ فإن كان فيه شبه الزرقة فإنه أول الحبل، وإن كان فيه شبه الحمرة فإنه آخر الحبل وإن حركته فتكدر فهو آخر الحبل، فإن لم يتكدر فأوله.

/ على بول النساء في الأكثر زيد مستدير.

الطبري: السحابة التي مثل القطن المنفوش المنقطع أو غبار الندافين أو نسج العنكبوت المنقطع في أعلى البول علامة رديئة.

الرسوب الذي يشبه حب الكرسنة متى كان بلا حمى فإنه قطع من لحم الكلى وإن كان مع حمى فيمكن أن يكون من البدن كله.

أهرن: قال بول الأصحاء نوعان: أبيض معتدل البياض والقوام، وما كان فيه من ثفل فيجتمع في أسفل؛ ونوع آخر أترجي معتدل القوام، وهو يدل مع الصحة على أن صاحبه حار المزاج.

وقال: البول المعتدل البياض متى كان معتدل القوام يدل مع الصحة على

صاحبه أنه قريب المزاج من الاعتدال؛ والذي يكون مع البياض غليظاً فيدل على سوء الهضم؛ وإذا كان مع البياض رقيقاً دل على ضعف الكلى والمثانة وضعف الهضم أو السدد.

لي: البول الذي يشبه قوامه، لونه وثقله بول صحيح جداً - أعني أنه إن كان معتدلاً في البياض والصفرة. والذي يخالف بعضه بعضاً ينقص من الصحة بذلك المقدار؛ وإذا فسد لون البول أو نتنت رائحته جداً فإن ذلك ينذر بمرض؛ فإن أقدم  $\frac{٥٢}{١٩}$  على ذلك البدن صحيحاً أو خف عليه فإن الفضول الرديئة تنقص به.

البول الأسود رديء بعقب البول الحار كان أو لا، وعلى كل حال، إلا بعقب حمى الربيع فإن السوداء تنقص به.

لي: أو الطحال أو الوسواس أو الطمث أو من به عروق الدوالي أو نحو ذلك؛ وشر ما يكون البول الأسود مع ضعف القوة.

لي: الخيارشبر يحمر البول إذا شرب.

من كناش مسيح: متى رأيت في بول المنقرس لزوجة فإن مرضه يتناول.

لي: مجهول: إذا كان البول كماء اللحم فانظر فإن كان له من العلامات الآخر ما يدل على ضعف الكبد فإنه يكون من ضعف الكبد؛ وإن لم يكن هناك فاعلم أن فيه موته.

المقالة الأولى من مسائل إيبيديما: البول القليل المقدار رديء لأنه يدل على ضعف، إما من القوة الدافعة وإما من المميّزة/له من الدم.  $\frac{٥٣}{١٩}$

البول الغليظ الذي لا يصفو ولا يرسب فيه شيء هو رديء.

لي: هو إما رديء، لأنه يدل على كثرة حرارة ملتهبة غير طبيعية، حتى أنه قد أحدث للأخلاق غلياناً؛ وإما غير نضيج، فإنه يدل على أن الحرارة الطبيعية لم تنضج الأخلاق ولذلك لم تستقر.

المقالة الأولى؛ من مسائل إيبيديما: البول القليل الأسود في الحمى المحرقة رديء لأنه يدل على أن مائة الدم قد فئت واحترقت.

من مسائل إيبيديما: المقالة الأولى: الثفل الأحمر إذا كان أملس أدل على النضج من الأبيض إذا كان غير أملس.

لي: ينظر في هذا ويتفقد أيضاً بالتجربة، وذلك عندي باطل، لأن البياض يدل على أنه يشبه بجملته طبائع الأعضاء الأصلية وإن كان لم يكمل الفعل فيه، لكن حكى ذلك في مثال مريض فيجب تفقده بالتجربة.

الثالثة: الغمامة السحابية هي غمامة بين البياض والسواد، وقوتها في الدلالة

بحسب لونها؛ وينبغي أن تفقد في كل علة؛ وإن لم تكن تخص آلات البول فيجب أن يتفقد البول،/ فإن رأيته حسناً فإن الدلالة منه على السلامة يسيرة بحسب بعد ذلك العضو وتلك العلة عن آلات البول. وإن رأيته سمجاً فإنه عظيم الدلالة على الهلاك.

قال: البول الأحمر الرقيق يدل على حرارة ملتهبة، فإن كانت مع هذا في البول دلالة السلامة فإنه ينذر بمجيء البحران بسرعة؛ وإن كانت معه دلائل رديئة فإنه ينذر بالموت بسرعة، لأنه في غاية الحرارة.

قال حنين: البول الزيتي هو الذي مع صفوته خضرة سلقية، وهذا لا يدل على نضج ولا على صلاح.

والنساء اللواتي يمرضن من أجل اختناق الرحم بدم الطمث وخاصة بدم النفاس بولهن كأنه مصبوغ بالأنفاس.

السادسة: جميع الرسوب الذي في البول الذي يشبه الرمل خمسة أصناف، أحدها كالكرسنة؛ والثاني مثل لون الزرنيخ الأحمر، وهذان يعلمان وجع الكبد والكلى؛ والثالث مشيع الصفرة، وهو يخص وجع الكلى لا غير؛ والرابع لون الرمل؛ والخامس لون الرماد.

لي: وغير هذه مما يرسب أنواع المدة والخام، وقطع اللحم/ إما بيض وإما حمر، وصفائح إما بيض وإما حمر، ونخالي إما أحمر وإما أبيض.

والرسوب الصحيح الذي عن العروق هو أبيض وأسود وأخضر وأسمانجوني وأدكن وأحمر وأصفر، وهذه إما ملس وإما خشن، وإما طافية وإما راسبة وإما متعلقة. البول الغليظ الأبيض الشبيه بالدردى قد يكون به بحران الأورام والترهل البلغمي.

السادسة؛ قال: قد يتغير البول بحسب حال الشراب إذا كثر مقداره، فإن كان أبيض صافياً رقيقاً صار البول كذلك، وإن كان أحمر غليظاً كان أقرب إلى الحمرة والغلظ؛ وإن كان أسود غليظاً مال البول إلى السواد والغلظ؛ وإن كان الشرب أحمر فكذلك؛ وإن كان أصفر عتيقاً كان البول إلى الصفرة والرقة أميل.

/لي: الانتفاع يتفقد هذا أن تسأل عن ذلك، وكذلك يثبت الحكم على الماء. قال: علامات ذوبان الأعضاء في البول أنه متى خرج فيه قطع تشبه فتات الكرسنة أو العدس فإن ذلك يدل على ذوبان الأعضاء من الكبد، ومتى كانت تلك القطع أشبه باللحم دلت على أنها من الكلى؛ وإن كانت شبيهة بالصفائح فإنها من المثانة.

وإذا كان البول دسماً دل على أن الشحم يذوب؛ فإن خرجت قطع مقاديرها

كجريش السوق بيضاً دلت على ذوبان الأعضاء الأصلية؛ فإن كانت في لون اللحم فعلى ذوبان اللحم، وإن كانت سوداً فعلى ذوبان الطحال.

مجهول؛ قال: الثفل الأصفر الناري يدل على كثرة الحرارة وقوة المرة.

/أيوب الأبرش؛ قال: إذا كان الغالب في البدن الصفراء كان البول أصفر وإن  $\frac{٥٧}{١٩}$  كان الدم أحمر. وإن كانت السوداء فأسود؛ والبلغم فأبيض.

وأما الأبول الصففر فإن الحرارة فيها تكون أكثر من الحمر.

ورأيت أنا ذلك بالتجربة في المرضى كذلك، فإني لم أجد مع الأبول الحمر من الحرارة ما وجدتها مع الأبول الصففر المحكمة الصفرة؛ ورأيت ما ازداد صفرة ازداد حرارة، حتى إذا بلغ النهاية من ذلك كان أحر الأبول كلها وأيسها، وهو البول الناري الأشقر المحض، ثم إن ازداد صفاء في هذه المتزلة نقصت دلائل الحرارة في /الجسد؛ وذلك أن الحمرة تحتاج في أصل تكوين اللون أن تكون الرطوبة الأرضية أكثر منها في الصفرة، وكذلك نجد الدم والصفراء؛ فإن الدم أكثر مائية وأرضية من الصفراء، والصفراء أكثر نارية وهوائية من الدم؛ فاعلم يقيناً أن أشد الأبول حرارة الناري. ورأيت أنه أبدأ في السرسام الحار القاتل المفرط الحر واليبس خاصة. وإذا أنت رأيته فرطب البدن جهداً، فإنه يحترق أيضاً احتراقاً.

قال أيوب: متى غلب في البول أحد هذه الألوان الأربعة: الصفرة أو الحمرة أو السواد أو البياض، فإنه دال على مرض لا محالة، لأنه قد دل على غلبة بعض الطبائع.

قال: ومتى لم يغلب شيء منها كان لون البول مركباً منها كلها.

قال: فيكون مركباً من بياض غير محض بل يشوبه سواد قليل بمقدار حظ السوداء في الجسد وحمرة غير خالصة بل تشوبها صفرة.

/قال: وجماع هذا يتولد منه لون أترجي، لأن هذا اللون ليس بخالص الصفاء؛  $\frac{٥٩}{١٩}$  وذلك لغلط السوداء؛ ولا بخالص الحمرة ولا الصفرة ولا البياض، لأن الأشياء امتزجت فيه بحسب حالها في التركيب.

قال: والبول الأترجي هو بياض غير خالص يقق يخالطه شيء من الحمرة والصفرة.

قال: وهذا البول الأحمر قد يحدث عن غلبة البلغم بالعرض لا بالجوهر، واللون الأبيض عن الصفراء؛ وكذلك الأسود والأحمر.

قال: والأصفر عن الصفراء حادث بالطبع، والبياض عنه يحدث بالعرض؛ وكذلك البياض عن البلغم يحدث بالجوهر، والحمرة بالعرض كالحال في حمى

البلغم؛ فإن ذلك يكون، لأن البلغم يحدث بلزوجته سداداً، فيحقن الحرارة في تلك المواضع وتلتهب لعدم التنفس، فيصيح لذلك الماء والبياض في الصفراء، لأنها تصعد إلى الرأس.

لي: لم أستصوب هذه العلل، ويجب أن نحصل نحن ذلك، فإنه يظهر بالتجربة  $\frac{٦٠}{١٩}$  بول أحمر في حميات البلغم، وأبيض/ في السرسام الحار.

قال أيوب: ويفرق بين هذين بأن يؤخذ البول في زجاجة بيضاء ملساء ويقوم الذي بيده الزجاجة بقرب من باب البيت والكوة ويدلي الزجاجة في الضوء وينظر الطيب إليها من البيت فإنه كذلك أبين ما يكون؛ فإن وجد رطوبة البول ملساء مستوية الأجزاء منفصلة وإن كان فيه ثفل راسب كان بهذه الحال؛ وكذلك حمرة ويصيصه وصقاله؛ وليس تجده خالص الحمرة فإنه غلب تلك الحمرة البلغم، لأن البلغم لرطوبته تلزمه الملاسة؛ وكذلك يلزمه الصقال.

وأما إن كان سبب الحمرة الحرارة فإنك لا تجد الملاسة والصقال. لا في الرطوبة ولا في الثفل على ذلك، لأن الحرارة تحرك الأشياء وتجففها وتخرج بعضها من بعض؛ ولذلك لا يستوي الأجزاء. ويكون الحمرة مع ذلك خالصة صادقة جداً محكمة.

/ قال: وإذا كانت الصفراء سبب بياض البول فإن الثفل الراسب يكون جافاً وتحاً  $\frac{٦١}{١٩}$  يسيراً، والرطوبة نفسها تكون لطيفة الأجزاء، ولا يكون بياضها جداً خالصاً، لأن الحرارة تفني رطوبة الثفل وتجففه، وينضم ويرى قليلاً؛ وإذا كان سبب البياض البلغم كان الثفل غزيراً أملس ذا بصيص وبريق وغلظ ورطوبة.

قال: وإذا كان سبب السواد المرة السوداء كان الثفل مجتمعاً يسيراً جافاً، واللون خالص منتشر غير شديد الاكتناز قليل الاستواء والملوسة، ولا يكون السواد خالصاً؛ وإذا كان البلغم سبب الاسوداد كانت الرطوبة مستوية الأجزاء ذات ملوسة وبريق، ولا يكون السواد خالصاً ويكون شبه الحمأة غليظة رطبة.

لي: وقال أيوب: رقة البول تكون إما من السدة وإما من التهم، فيعدم التضج  $\frac{٦٢}{١٩}$  والهضم، وإما للإكثار من/ الشراب كالذي يعرض في ذيابيطس، وإما لغلبة المزاج البارد اليابس كالذي يعرض في سن الهرم.

قال: الثفل الذي يكون في الرطوبة إما أن ينتشر في القارورة كلها فلا يكون له موضع خاص عن الرطوبة، وإما أن يكون طافياً فوق الرطوبة، وإما أن يكون متعلقاً في الوسط، وإما أن يكون راسباً في أسفلها.

قال أيوب: الثفل يعني الرسوب قد يكون في الصحة وقد يكون في المرض،

فإذا كان في الصحة كثيراً فإنه يدل على هضم حسن وسعة في المجاري؛ وإذا كان في المرض فيكون إذا دفعت الطبيعة الخلط الممرض.

لي: قد بين ج: أن الأبدان الحارة المزاج اللطيفة التدبير النحيفة لا يكاد يرسب في أبوالهم شيء وبالضد؛ ورأيت أنا ذلك بالتجربة كذلك؛ وذلك أنني رأيت الضخام السمان يرسب في/ أبوالهم أبداً رسوب كثير يفزع له من لا دربة له من الأطباء، وذلك لهم بالطبع.

والنحفاء على الضد، لا يكاد يرسب في أبوالهم شيء؛ وقد تعاهدت ذلك في الأمراض كثيراً، فلم أر نضجاً البتة ولا منتهى برسوب.

قال: وإن جاد الهضم كان رسوباً أملس أبيض مستقراً؛ وإن كان دون ذلك كان الشيء الذي يسمى الثفل في الوسط؛ وإن كان دون ذلك كانت غمامة فوق سطح الرطوبة؛ وإن كان أقل من ذلك كان هذا الثفل منتشراً في الماء كله، وصار البول لذلك خائراً؛ والعلة في ذلك أن الذي قد كمل هضمه وقد سكنت ريحه فاستقر لذلك؛ وهو الذي في الهضم لم يبلغ أن يتجاوز عن الرطوبة فهو لذلك منتشر؛ وأما الغمام المتعلق فيه فإن فيه هضمًا غير كامل إلا أن المتعلق أكثر انهضاماً.

وقال: أول مراتب الدق أن يكون فوق الماء شيء كأنه ضباب، وذلك يكون لأن الحرارة قد أذابت شيئاً من الشحم إلا أنه قليل.

/ والثانية أن يطفو فوق الماء دهن، وذلك يكون، لأن الحرارة قد أذابت، إذا  $\frac{74}{19}$  جاوز الأمر ذلك، إلى أن يذوب من الشحم شيء له مقدار يرى إذا طفا دهنًا مجتمعاً. والمرتبة الثالثة أن يكون ثفل كرسني؛ وذلك إنما هو قطع اللحم، لأن اللحم لا يجيب إلى الذوبان بتفرد، ولأن نواحيه تذوب عنه حتى يصير مستدير الطول مدة انحداره، فإذا انحدرت في البول صارت في أسفله حباً كالكرسنة.

قال: فإذا انحدر كحب الذرة، أبيض فإن ذلك من العروق؛ والدليل على ذلك بياض لونها؛ فإذا أخرجت شيئاً شبيهاً بسحالة الحديد البيض فإنه من العظام.

لي: لم أر قط هذا النزول في أبوال الذابليين؛ والذي عندي: أن هذا خطأ، لا يكون أبداً، لأن جرم القلب أرطب من العروق والعظم؛ فإذا بلغت الحرارة إلى أن تذيبها فهي أن تذيب جرم القلب أولاً؛ والموت قبل ذلك.

/ قال: ومن الثفل جنس شبيه بالشعر؛ ويكون ذلك من مادة غليظة تندفع من  $\frac{75}{19}$  مجار ضيقة فتستطيل.

لي: هذا يكون وقد رأيته.

وقال ج: إنه لا بأس على صاحبه.

قال فلنقل في الرائحة: الرائحة الحريفة تدل على شدة حرارة الحمى ويكون ذلك في الأكثر في الأمراض الحادة والناقهين وفي الأمزجة الحارة؛ وبالجملية جميع ما يحمي البدن حمياً شديداً العمل حرافة الرائحة.

وأما الرائحة الحامضة فتدل على غلبة السوداء، وأن الحرارة الغريزية في البدن قليلة، وفيه حرارة ما عرضية كالحال في الخمر إذا استحالته خلاً.

وأما سبب الرائحة المنتنة فإنها تدل على كثرة العفونة في البدن، وقد يكون من قبيح في آلات البول.

وأما السهوك فبفساد الرطوبة ولزوجتها كما يعرض ذلك للسمك.

/ قال: وأما الطعم المر فإنه يدل على غلبة الحرارة واليبس.

٦٦  
١٩

وسبب الملوحة إما كثرة البلغم المالح وإما شدة الحرارة مع الرطوبة.

لي: غلط ههنا، وإنما هو بحرارة أرضية كالحال في الملح على ما ذكر جالينوس وبين هذا في الأدوية المفردة.

وأما الحرافة فلشدة الحرارة ولطفها.

وأما الحموضة فبحرارة قليلة عملت فيه رطوبة كثيرة، وتكون في الأكثر لغلبة

السوداء.

وأما الحلاوة فبحرارة ورطوبة، وقد تكون من غلبة الدم.

وأما التفه فبغلبة البلغم.

البول الذي فيه ثقل أبيض غليظ كدر كالماء الذي يداف فيه الخمير يدل على ضعف المعدة والمعى وسوء الهضم، وقد يكون من أجل أكل اللبن والجبن؛ فإن لم يكن دلائل ضعف المعدة والأمعاء وسوء الهضم فأخبر بذلك.

٦٧  
١٩

/ ويفرق بين هذا الثقل والذي يكون من الكلى والمثانة والرحم أن هذا غليظ لزج رطب، والكائن عن تلك أغلظ؛ لأنها أجسام عصبية لا تحوي رطوبة كثيرة، ويفرق بين المدة وهذا بالتتن.

قال أيوب: يدل على حسن الهضم في المعدة شدة تشابه أجزاء رطوبة البول؛ وعلى حسن الهضم في الكبد اللون الأترجي؛ وعلى حسن الهضم في العروق الرسوب الأبيض الأملس.

قال: وخلاف هذا كله دال على فساد الهضم في هذه المواضع بقدر ذلك.

لي: يجب أن تنظر كيف تصح دلالة البول على المعدة.

قال: الرسوب ثلاثة أجناس: أحدها الرسوب النقي، وهو الكائن من ضعف

الهضم في المعدة، والرسوب التنضج وهو الكائن من جودة الهضم في العروق،



والرسوب الخارج من الطبيعة وهي الرسوبات الكائنة من الكلى والمثانة ونحوها من القشور واللحم من الكلى وغير ذلك .

قال : والرسوب النني إذا كان في أسفل القارورة فهو أشد/ وأكثر نهوه وهو في  $\frac{٦٨}{١٩}$  الوسط نضيج وفي العلو هو في غاية نضجه الذي إن جاز ذلك بطل ولم يكن؛ وأما الرسوب النضج وهو الكائن في العروق فبالعكس والسبب في ذلك .

لي : فإن الذي ذكره لم يكن صواباً . إن الثفل الأول يحتاج أن تكون فيه الحرارة باقية ، فلذلك ما طفا فهو يدل على أن الحرارة فيه أكثر؛ وأما الثفل الكائن عن نضج العروق ، فإنه يحتاج أن تكون فيه الحرارة أقل مما يثفل فهو خير؛ والسبب في ذلك أن الأول يحتاج أن ينهضم هضماً ثانياً ، لأن هضم المعدة يحتاج أن ينهضم في الكبد أيضاً وفي الجداول ، فما كان معه من الحرارة والسحابة أكثر فهو أجود؛ والرسوب الذي يكون عن تمام هضم العروق هو التام الكامل . فما قلت فيه «الحرارة تدل على الهضم» أنه قد استوفى عمله .

لي : فافهم في ذلك الثفل أنه متى كان طافياً دل على عدم الهضم في المعدة أقل ، لأن فيه حرارة كثيرة وبالعكس . وفي هذا الثفل أنه متى كان طافياً فهو بالضد .

/ قال أيوب : والفرق بين هذه الثلاثة الرسوبات أن الرسوبات التي عن هضم  $\frac{٦٩}{١٩}$  العروق لطيفة ذات شف ، وإن حرك انتشر في البول كله ولم يكدره ، وتفرق فيه فلم ينزل . وأما الرسوب الكائن من ضعف الهضم في المعدة فإنه غير ذي شف وله غلظ شبيه الخمير المداف في الماء ، فإذا حركته لم ينتشر في البول انتشار ممازجة ، لكن ينقطع فيه ويسرع الرسوب فيه .

وأما المدة فإنه يشارك هذا الرسوب في بعض هذه الحال ، ولكنه أبطأ انتشاراً في الرطوبة من انتشار الرسوب النني وأسرع نزولاً ، ولا يكاد يخلو من دم وتتن رائحة .

لي : قد أصلحت أنا هذا ويجب أن يصلح أكثر من هذا حتى يميز أصناف الرسوب كلها بعلامات واضحة إن شاء الله .

فأما في الريح فالهضم الكائن في العروق ريح رسوبه حريف لكمال عمل الحرارة فيه؛ وريح الرسوب الذي في المعدة لا ريح له البتة؛ وريح القيح متن .

$\frac{٧٠}{١٩}$  البول الأبيض الرقيق أردأ الأبول إن دام في/ مرض حاد أياماً على هذه الحال ، فإن العليل سيختلط . فإن اختلط ودام بعد ذلك الاختلاط دل على الموت السريع ، لأنه يدل على أن الحرارة قد صعدت إلى الرأس ، وأنه سيحدث بالدماغ آفة؛ فإذا حدثت الآفة ودام ذلك يدل على أنها قوية ، وأنها تقلب الدماغ فتتعطل الأفعال النفسانية؛ ولذلك يتعطل النفس فيموت .

البول الأبيض الرقيق الذي فيه سحابة طافية صفراء زبدية تدل على خطر وتخوف شديد، لأن الزبدي دال على كثرة اضطراب في البدن، وصفرة السحابة تدل على حدة المادة، وأنها خضراء صاعدة إلى أعلى البدن. فإن حدث مع ذلك رعاف فالهلاك عاجل، لأنه يدل على أن هذا الرعاف إنما كان للذع المرة لعروق الدماغ، لا لبحران.

البول الرقيق الأبيض في الحمى البلغمية دال على السدد في المعدة.  
لي: ينظر في ذلك.

إن البول الأبيض الرقيق متى دام أياماً متوالية متواتراً وكان البدن مع ذلك صحيحاً ولا يستحيل إلى الغلظ البتة وكان البدن مع صحته يحس بثقل وأذى كان في ظاهر الجلد دل على / إحدى خلتين: إما على خراج وألم يكون في الكلى، وإما على بثور وخراج يعم سطح البدن كله، كالبشر والقروح والجذري؛ لأن زبد البول مع ثقل في البدن يدل على أن في البدن مادة غليظة كثيرة فجأة، فإن هي مالت نحو الكلى على كثرتها ألقتها، وإلا دفعتها الطبيعة بتحلل من سطح البدن، فكان منه ما ذكرنا.

البول الأبيض الكدر في بدء الشوصة إذا دام أياماً كثيرة وكان مع ذلك سعال وسهر دل على اختلاط العقل، فإن كان مع ذلك عرق كامل شامل أو رعاف دل على السلامة والبرء، لأن بياض البول في المرض الحار يدل على صعود المرة نحو الرأس، والرعاف يدل على الخلاص، لأن مادة هذه الحمى الدم؛ فإذا نفته الطبيعة كان به الخلاص.

البول الأحمر الشديد الحمرة والثفل الخام إذا دام على هذه الحال أياماً متتابعة ولم يحس الجسم بألم دل على السل، لكن إن كانت الحمرة مع ثقل الرأس وجميع البدن ودامت على حالها أياماً ولم تستحل ولم تتغير دل على أن الحمى ستثور؛ وعلة ذلك أن الحمرة تدل على / التهاب الحرارة فإذا كان مع جفوف الثفل دلت على أن رطوبة الجسم قد نفدت إلا قليلاً.

وإن كانت الحمى مع غلظ وحمرة وثقل في الرأس وجميع البدن ونحافة البدن دل على أن البدن قد كرت فيه فضول الرطوبة وأنها ستعفن ثم تتحرك الطبيعة لتحليل تلك العفونة ومع ذلك تهيج الحمى.

البول الأحمر الغليظ في المرض الحاد إن كان خروجه قليلاً قليلاً وفي دفعات متواترة وفي رائحته نتن دل على خطر وشر لأن شدة الحمى تدل على التهاب الحرارة، والغلظ على كثرة الاضطراب، وتتابع خروج البول وقلته مع نتن الرائحة يدل على مادة لزجة رديئة قد عفنت أو قروح في المثانة والكلى، وإنه لا يؤمن من انهزام الطبيعة من منازعة هذين ولا تبعد من الخطر والخوف.

والبول الأحمر رديء في ألم الكلى، وهو في ألم الرأس أخوف؛/ لأنه في ورم  $\frac{٧٣}{١٩}$  الكلى يدل على الورم الحار الملتهب، وإن لم يتحلل هذا الورم آل إلى جميع المدة؛ وفي ألم الرأس لا يؤمن الاختلاط.

لي: لم يأت بشيء حسن.

البول الأحمر الكثير الخائر الكثير الثفل في الحميات المختلطة وفي الحمى الصلب أيضاً يدل على الإفراق.

البول الأحمر القاني الخائر الكثير الرسوب في الحميات الحادة المختلطة يدل على الاحتراق.

البول الأحمر القاني الخائر الكثير الرسوب في الحميات الحادة والمختلطة يدل على الإفراق. فإن لطف هذا البول في أوائل هذه العلة ورق وقل رسوبه دل على نكس العليل، لأن هذا البول يدل على أن مادة الحمى تخرج بالبول؛ وإذا لطف<sup>(١)</sup> دل على أنها لا تخرج، فلا بد أن يثور منها عفن ثان.

البول الذي يكون بلون الدم الخالص في الحميات الحادة يدل على موت سريع، لأنه يدل على كثرة الدم وغلبته وحدته،/ ولأنه إذا كان كذلك إما أن يملأ  $\frac{٧٤}{١٩}$  تجاوبف القلب فيختنق أو يصعد نحو الدماغ فتتعطل الحركات الإرادية ويبطل النفس فيموت العليل.

البول الأحمر القاني في الحميات المتولدة عن التعب إن استحال من الرقة إلى الغلظ وظهر فيه ثفل كثير غير راسب وتبع ذلك صداع دل على طول المرض، وأن البحران يكون بالعرق؛ وعلّة ذلك أن استحالة البول من الرقة إلى الغلظ يدل على نضج المادة، وامتناع الثفل من الرسوب يدل على نقصان الهضم، فلذلك تطول العلة، ولأن الحمى كانت من التعب فإن البحران يكون بالعرق، لأن الفضل كله فيه قد نفذ وإليه تصير المادة.

البول الأحمر القاني القليل الكمية في الحبن يدل على شر، والكثير الغير المصبوغ يدل على سلامة، لأن قلة البول في الحبن يدل على شر، لأنه يدل على امتناعه من المجيء نحو الكلى؛ فلذلك يصير إلى الصفاق فيزيد في الاستسقاء.

/ وأما شدة حموته فيدل على شدة حرارة الكبد وسوء مزاجها.  $\frac{٧٥}{١٩}$

وضد ذلك، وهو كثير البول، يدل على أن المادة ماثلة نحو الكلى والمثانة، وأن الكبد ليست بكثيرة الحرارة.

(١) كذا في جميع النسخ، ولعل هناك عبارة ساقطة.

البول الأحمر القاني المائل إلى السواد والغلظ والكدره في علة اليرقان إذا وجد صاحبها معها بعض الراحة دل على برء عاجل؛ والعلة في ذلك أن البول قد مر على تلك الأخلاط التي أحدثت السدد وطبختها وفتحت السدد.

البول الأحمر الرقيق القليل الكمية إذا دام أياماً متتابعة في علة اليرقان يتخوف على صاحبها؛ وعلة ذلك أن هذا البول يدل على السدد في الكبد، وأنها قوية؛ ولذلك يخاف أن يتأدى إلى الاستسقاء.

البول الأحمر اللطيف أو الأسود الرقيق القليل الثقل في ألم الطحال أو غلظه من دلائل الشر، لأن الحمرة الساطعة تدل على لهيب الحرارة؛ والسواد يدل إما على الاحتراق وإما على فرط ضعف الطبيعة؛ والرقه تدل على قوة السدد وكل ذلك رديء.

البول الأسود الأحمر الغليظ المائل إلى السواد وبعض الخضرة/ يدل على ابتداء اليرقان، وأن مجاري الكبد التي منها كان يجري المرة قد انسدت، وحدثت لذلك في الدم كله رداءة؛ وهذا البول يصيب الثوب أخضر وأشقر.

٧٦  
١٩

ويكون مثل هذا البول من غير يرقان ولا يصيب الثوب.

في الأسود: البول الأسود والزنجاري بعقب النفث الشديد يدل على التشنج أنه سيحدث، لأنه يدل على اليبس وفناء الرطوبة من الجسم واستحواذ الحرارة عليه، فإن كان شأن الحرارة غير مفرطة أحدث اللون الزنجاري وإن كانت الحرارة مفرطة أحدثت السواد.

البول الأسود الذي فيه ثقل متعلق في الوسط، له رائحة حادة وقوام لطيف في الأمراض الحادة يدل على وجع الرأس وهذيان، ويدل في الأكثر على رعاف أسود أو على عرق كثير، لأن المتعلق الأسود يدل على أن الحرارة ملتهبة صاعدة؛ فلذلك يحدث في الرأس أعراض؛ ففي هذه الحالة يحدث الرعاف. فإن كانت الحرارة فيه أكثر ولم تكن صاعدة خرجت نحو العضل؛ وإذا حدث عرق واقشعرار بعد البول الأسود اللطيف الذي فيه متعلق في نواح مختلفة مع سهر وصمم في الحميات المحرقة يدل على الرعاف؛ وذلك أن الحميات اللازمة تكون في الأكثر من الدم؛ والسواد يدل على شدة اللمهيب؛ والتعلق المختلف النواحي يدل على اضطراب. فلذلك تصعد إلى الرأس فتحدث صمماً وأرقاً. فإن فعلت الطبيعة بحرناً استفرغته من أقرب المواضع.

٧٧  
١٩

البول الأسود الذي فيه ثقل متعلق مستدير، ليست له رائحة حريفة مع تشنج وعرق وامتداد الشراسيف يدل على الموت، إلا أن السواد بلا حرافة من الرائحة يدل على انهزام من الطبيعة؛ والعرق إذا لم يكن صالحاً فإنه أيضاً لضعف من الطبيعة؛ وإذا كان مع التشنج والامتداد فهو من ذلك الجنس؛ والطبيعة مقهورة.

البول الرقيق غير المتشابه الأجزاء الأحمر والأشقر دال على تعب كان ونقصان من البدن؛ وذلك أن التعب يفني الرطوبة ويلهب الحرارة، فلذلك يحدث اختلاف القوام وينصبغ البول؛ ولهذا يذوب البدن.

$\frac{٧٨}{١٩}$  / البول الرقيق الكثير المقدار جداً مع ثقل البدن وسقوط الشهوة للطعام والشراب يدلان على أن الطبيعة هي ذات خلط، لأن الثقل وسقوط الشهوة يدلان على امتلاء الجسم وكثرة البول تدل على انحدار تلك الفضول.

البول الرقيق الذي فيه سحابة أو تعليق أحمر بقرب من أعالي الماء في المرض الحاد يدل على اختلاط؛ وإن دام كذلك دل على عطب؛ وإن انتقلت رفته إلى الغلظ وحدث فيه ثقل راسب أبيض كثير دل على انحلال المرض، لأن صفرة السحابة دالة على التهاب، وصعودها على سمو الخلط إلى الدماغ، وبياضه ورسوبه على استحالة ونضج تام.

البول الرقيق الأسود متى استحال إلى الشقرة والغلظ ولم يحدث بذلك راحة دل على علة في الكبد يرقان أو خراج فيه؛ لأن استحالة السوداء إلى الصفرة والرقعة إلى الغلظ تدل على هضم ونقصان الحرارة؛ فإن لم تكن به راحة كاملة تدل على أن فضلة قد بقيت في الكبد، لم تنزل بالبول؛ فتحدث إن كانت غليظة سداداً، وإن كانت/ لذاعة  $\frac{٧٩}{١٩}$  خراجاً.

البول الرقيق الأشقر متى كان في ابتداء الحمى الحادة ثم استحال إلى الغلظ والبياض وبقي متعكراً كبول الحمار وخرج بغير إرادة مع سهر وقلق يدل على تشنج في الجانبيين وعلى الموت بعد ذلك؛ لأن اللطافة والشقرة تدلان على غلبة الصفراء، والتعكر والخشورة تدل على صعوبة المرض، وخروجه بلا إرادة يدل على فساد الدماغ؛ وإنما ضعف الدماغ بصعود المرة إليه ويتبين لذلك فيحدث امتداداً؛ وإذا حدثت هذه الأشياء ولم تكن علامات صالحة تواريها فأيقن بالموت.

البول الرقيق الأسود الذي ييال قليلاً قليلاً في زمن طويل في الحميات الحادة مع وجع في الرأس والرقبة يدل على اختلاط، وهو قليل الخطر في النساء خاصة؛ لأن وجع الرأس يدل على أن المرة قد صعدت إليه، وتتابع خروجه يؤكد الرجاء بانحلال المرض. وهو في النساء أسلم لأنهن قد اعتدن أن ينقبن من أسفل.

$\frac{٨٠}{١٩}$  البول الرقيق بعد البحران يدل على النكس إن بقي زماناً طويلاً،/ لأنه يدل أنه لم يكن هضم تام ولا بحران تام.

البول الغليظ الدائم على ذلك مدة طويلة الذي فيه ثقل كثير رملي مع ثقل في الخاصرة والعانة يدل على أن حصاة مزمنة أن تكون، فإن كان الثقل في القطن

والخاصرة والساقين ففي الكلى؛ وإن كان الوجع في العانة فإنها تحدث في المثانة.

البول الغليظ المتثور في وقت منتهى الأمراض الحادة رديء؛ وذلك أنه يدل على شدة الاضطراب وقلة عمل الطبيعة، ولا بد من أن تخور.

البول الغليظ المستحيل من الرقيق في الحمى اللازمة يدل على عرق كثير سيكون في البخران؛ وإذا كان هذا البول في حميات محرقة دل على ألم في القلب وعلة في ناحية الكبد، فلم يستحسن علقه ولا هو محمود.

البول الغليظ في ابتداء المرض أو المتثور في أول المرض إذا صفا قبل أن يأتي البخران رديء لأنه يدل على أن صفاءه إنما هو لا/ لأنه قد عملت فيه الطبيعة بل لغلبتها واحتباس الغليظ عن الخروج. ٨١  
١٩

البول الغليظ الكثير في وجع الفالج يحل المرض؛ وذلك لأنه يدل على أن المادة هي ذي تخرج بالبول.

البول الغليظ الذي فيه ثفل متشتت في المواضع في وجع الطحال والحمى الربع دليل البرء، لأنه يدل أن تلك الأنفال هي المادة التي قد دفعتها الطبيعة، وإنما اختلف مكانها على قدر اختلاف الهضم.

البول الغليظ الذي فيه رسوب شبه الذرة أو القشور أو السويق أو الصفائح أو سحالة الحديد مع حمى رقيقة وألم يدل على الدق. وهذا الرسوب هو من الأعضاء الأصلية.

كثرة البول إذا دام أياماً كثيرة متوالية ليس فيها دليل رديء ثم حدث بعد ذلك ثفل في الأعفاج<sup>(١)</sup> وما يليها وفي غيرها من النواحي يدل على انحلال المرض؛ وذلك أنه يدل على أن الطبيعة قد نفت العلة نحو الكلى والمعى.

البول الأشقر الخالص الشقرة الصافي يدل على غلبة الصفراء،/ لأن المرة الصفراء تميل إلى الشقرة جداً؛ فإذا مز بها البول انصبغ منها. ٨٢  
١٩

البول الذي هو أكثر مقداراً من مقدار ما يشرب صاحبه يدل إما على ذبول وإما على امتلاء في بدنه، وفي الحميات هو دليل جيد، في العفونة خاصة، إذ ينقى البدن بذلك.

البول الناقص عما يشرب رديء، لأنه إما أن يكون من كثرة التحلل وإما لاستطلاق البطن وإما لكثرة العرق وإما لضعف الطبيعة عن الهضم. لي: وإما للاستسقاء.

(١) الأعفاج: الأمعاء. (المعجم الوسيط ٢/ ٦١٠).

البول الذي فيه قطع دم جامدة في الحميات الحادة واللسان اليابس، الزنجاري اللون فإن كان اللون معه أسود فهو أشمر؛ وذلك أنه يدل على أنه قد بلغ في غاية الحدة والحرافة، وعلى أن الدم سال في البول وجمد لحرارته، وإنما سال في البول لأنه فتح الجداول.

$\frac{83}{19}$  / البول الأشقر الناري الذي فيه رسوب نخالي أبيض مع الحمى الحادة فذلك أنه يدل على أن الحمى قد أخذت في الأعضاء الأصلية.

البول الذي يشبه الزيت مع الحمى الحادة دليل على اختلاط العقل والموت لأنه يدل على أن شدة الحمى قد أفنت الرطوبة حتى أنها تذيب الشحم؛ وفي هذه الحالة يجف الدماغ جداً.

البول الذي يبال مرة قليلاً ومرة كثيراً ومرة يحتبس البتة في الحميات الحادة رديء، لأنه يدل على شدة الاختلاط ومجاهدة الطبيعة؛ فإنها تغلب وتغلب أحياناً؛ ويدل على غلظ المادة وعسر نضجها؛ فإن كان ذلك في الحميات الهادئة أندر بطول المرض، لأنه يدل على غلظ الخلط.

كثرة البول والعرق الذي لا تنقص به الحمى البتة في الحمى الحادة رديء، لأنه يخاف أن يجف البدن فيتشنج أو يذبل.

البول الأشقر في الحمى الحادة إذا استحال إلى البياض أو إلى السواد فهو رديء، لأنه يدل على أن العلة قد احتدت أكثر أو صعدت نحو الرأس.

$\frac{84}{19}$  إذا استحال البول من الرقة إلى الغلظ ثم لم يكن به خف/ الحمى لكن زادت صعوبتها فذلك رديء، لأنه ليس لهضم بل لذوبان الأعضاء الأصلية.

البول الذي فيه قيح في الحمى الحادة ومعه قشعريرة وضعف وظلمة العين وتهيج عرق في الرأس ونحوه يدل على تشنج، لأنه يدل على أن الحمى إنما كانت لدبيلة في الجوف، فإذا انفجرت ولم تكن راحة لكن حدث إظلام البصر فقد ارتفع من ذلك شيء إلى الدماغ، فيتبع ذلك التشنج.

البول الممتن الحريف مع مرض في الرأس أو تشنج شر، لأنه يدل على شدة الحرارة والعفن.

البول الأدكن أو الدموي المتشور في الشوصة ينذر بالموت، لأنه ينذر بلهيب شديد وامتناع من النضج.

البول اللزج الخاثر الذي يشبه الغذاء إن كانت معه علة في الكلى زاد فيها، لأنه يصير مادة للزوجته.

البول الذي يقطر قطراً في حمى ساكنة يدل على الرعاف، وهو في الحمى

الحادة رديء، لأنه في المحرقة يدل على سوء حال الدماغ، وفي الساكنة على كثرة الامتلاء.

البول الذي يكون فيه سحب ولا يكون فيه رسوب بعد/ البحران ينذر بعودة، لأنه يدل على نقصان الهضم.

البول الذي يتغير دفعة من علامات محمودة إلى علامات مذمومة في الأمراض الحادة يدل على موت. لأنه يسقط القوة البتة، لأنه يكون ذلك عن أعراض قوية صعبة.

البول المنتن في المرض الحاد إذا ذهب بغتة دليل رديء، لأنه يدل على أن الطبيعة قد أمسكت عن العمل فيه، ولم يكن ذلك لصالح؛ لأنه لو كان لصالح لكان ذلك يوماً فيوماً. وكذلك أي دليل ظهر بغتة فتوهم فيه هذا.

البول المختلف المتغير الأفعال في اللون والوضع والشكل رديء مهلك، لأنه يدل على أخلاط كثيرة مختلفة في البدن، كان ذلك في يوم أو تغير كل يوم في لونه وحاله؛ ولذلك يدل على أن في البدن أمراضاً كثيرة مختلفة.

روفس إلى العوام؛ قال: من بال بولاً أسود وهو صحيح مدة فإنه سيتولد في كلاه حصاة بعد زمن يسير.

/لي: ابن ماسويه من مخنة الطبيب؛ قال: لبول المحموم رائحة حادة تدل على عفن لا يخلو منه ولا يكون مع غيرها من الأشياء الأخر في الأكثر.

أرسالوس: الأخلاط التي تتولد معه؛ قال: القشار هو فضلة الهضم الثالث الكائن في العروق.

لي: كذلك يكثر في الأبدان العبلة والبلغمية لأن الهضم الثالث فيهم، تكثر فضوله لختين إحداها لكثرة ما يصير إلى العروق من الغذاء، فبحسب ذلك يكون فضولها؛ والثانية ضعف الحرارة في العروق، ولذلك لا تكاد ترى في الأبدان النحيفة ولا في التي يكثر الصوم والتعب، لأنه لا يبقى في العروق منها فضلة عن الهضم. فالقشار في أبوال الأصحاء دليل أبدأ على أن الهضم الثالث فيه فضلة، وأن التدبير ليس بلطيف، ولا البدن سخن. وأما في أبدان المحمومين فإنه يدل على أن الهضم قد كان، لأن حاله شبيه حال الصحة.

وقد رأيت في أبوال قوم لم يكن في أبوالهم في الصحة رسوب/ البتة نحفاء محرورين كابن أبي حازم القاضي رسوباً في حالة المرض فأفرقوا بعد ذلك ليستقصي إن شاء الله.

قال: البول الذي يبال لطيفاً ويبقى لطيفاً يدل على غاية الفجاجة وإن كان مع



ذلك يجيء متواتراً مع عطش فإنه ذيابيطس؛ والذي يبال صافياً ثم يكدر يدل على أن الهضم قد بدأ يعمل؛ والذي يبال كدراً ويبقى كدراً إما على موت من القوة وإما على اضطراب وتثور شديد وأن الهضم أقرب.

البول الكدر قد يكون أحياناً من سقوط القوة البتة وعدم الحرارة الغريزية، لأن البول الكدر يكدر إذا برد فميز هذا فإنه قليل، وبأن حال المريض بعده تسوء، والحمى تسكن حرارتها.

وأما ذلك المتثور الذي يدل على اضطراب وعمل النضج قوي فإنه كثير، والحرارة معه قوية، وحال العليل تحسن بعده كل يوم.

إذا كان الرسوب أسود فهو أقل رداءة من أن يكون المنصب أسود، وأشره أن يكوناً معاً أسودين.

٨٨ / لي: هذه الأقسام أربعة: الذي يبال صافياً ويكدر، والذي يبال صافياً ويبقى  
١٩ صافياً؛ والذي يبال كدراً فيصفو؛ والذي يبال كدراً ويبقى كدراً. واستقصى دلائله إن شاء الله.

لي: كمال النضج هو أن يكون في البول رسوب أبيض أملس، واللون أترجي؛ فمتى زادت الحرارة عن مقدار الاعتدال بعد ذلك كان اللون أشد حمرة، والرسوب أقل، أو لا يكون؛ وكذلك إن أقام الرجل لا يغتذي ازداد الصبغ ونقص الرسوب؛ فالرسوب الكثير يدل على هضم كامل وعلى أنه يتفرغ من البدن أخلاط نية وتخرج.  
قال: فأبوال الصبيان أبداً كثيرة الرسوب لكثرة أكلهم على غير ترتيب في حركاتهم، ولأنه لا ينجذب إلى عروقهم غذاء فج القوة.

٨٩ قال وكذلك أيضاً يكون في أبوال المحمومين من الامتلاء/ قشار كثيرة. وأما من  
١٩ حم من صوم أو تعب فإن الرسوب لا يكون فيه، واللون يكون منصبغاً جداً وتنحل أمراضهم على الأكثر من غير أن يتبين في أبوالهم رسوب. وكذلك أبوال الأصحاء الكثيري التعب القليلي الغذاء.

قال: ولذلك ذم أبقرات البول الرقيق الناري.

وقال: إنه يدل على أن المرض لم ينضج.

وقال: وبالجمله فالرسوب قل ما يكون في الأبوال الرقيقة.

قال: الرسوب الذي يشبه النخالة الثخينة يدل على ذوبان الأعضاء الأصلية والحرارة مفرطة أحرقت الدم والذي مثل الصفائح ولا ثخن له فيدل على أن ظاهر الأعضاء وسطحها يتحلل.

والرسوب الأسود يدل على موت القوة وغلبة البرد، أو شدة الاحتراق والحرارة؛ وأشد ما يكون إذا كان البول والرسوب أسودين.

٩٠  
١٩ / والرسوب الأسود أدل على الهلاك من السحابة؛ والتعلق أدل من السحابة على الهلاك.

والرسوب الأخضر مقدمة السواد.  
ويكون في الأمراض المهلكة البول الأسود بعد القيء والاختلاف، والبول الأخضر.

قال: فأما الرسوب الأسمانجوني فإنه من البرد فقط.  
وأما الريح المنتنة فإنها من العفن.  
وأما الثفل الذي يشبه الزيت فإنه يدل على السل.  
وخير الرسوب الحميد الراسب، ثم المتعلق ثم الطافي.  
والبول المائي والبول الكدر يدلان على فجاجة في الغاية؛ والأشقر والناري إذا كانا شديدي الرقة فإنهما فجان؛ والرقيق في الصبيان أشر.

قال: في الأمراض البلغمية والسوداوية كلما كان الرسوب أسفل فهو أشر، وبالعكس. فأما في الأمراض الصفراوية فكل ما كان الرسوب أسفل فهو خير، وبالعكس.  
قال: لأن الفساد الخارج عن الطبع بقدر عمل الطبيعة فيه يجعل ميله إلى ضد جهته الطبيعية.

٩١  
١٩ البول المائي يدل إما على عدم النضج وإما على السدد في مجاري/ الكلى كما يكون فيمن به ورم صلب في كلاه؛ وأما في المرض الحاد فيدل على سراسم واختلاط؛ فإن دام فعلى الموت وكل ما قيل في البول يدل على سدد فافهمه في آلات البول.

والبول الأحمر الغليظ الذي لا رسوب فيه في الحميات اللازمة يدل على فجاجة العلة.

البول الأسود في الأمراض الحادة يدل على موت، وخاصة إن كان منتناً وكان فيه قشار راسبة سود، فمحال أن يسلم من كان به مرض حاد وبأل هذا البول؛ وإن تقدم السواد أسمانجوني في الرسوب والفرغ فإنه من البرد؛ وإن تقدمه الأشقر فإنه من كثرة الحرارة والاحتراق.

قد يكون في انحطاط حمى الريح بول أسود، وفي انحطاط الأمراض السوداوية؛ وهو صالح حميد.

الرسوب في أبوال النساء يجب أن يكون أكثر والصبيغ أنقص.

/ الرسوب الحميد هو أن تظهر أولاً سحابة ثم يصير تعلقاً ثم يرسب.

فأما الرسوب الكثير من أول الأمر فإنه يكون غليظاً سمجاً، ويكون الفرغ منه

أيضاً سمجاً، ولا يدل على نضج؛ وهذا البول إذا أقبل ينضج ظهر فيه تعلق ثم سحابة ثم رسوب، بعد<sup>(١)</sup> ذلك ثانٍ حسن قليل.

قال: وهذه السحابة توهم الجاهل أن الحال أردأ، لأنها كانت بعد رسوب؛ وليس الحال كذلك لأنها كانت بعد رسوب رديء سمج فج، وإنما كان لكثرة الثور.

الدهن الذي يخرج على البول يكون من ذوبان الشحم، ويكون إما لذوبان شحم الكلى وإما لذوبان شحم البدن كله؛ فإن كان يخرج دفعة منه شيء كثير وكان يجد في الكلى حرارة شديدة فإنه من الكلى؛ وبالعكس.

من كتاب ينسب إلى ج؛ قال: الأبول الزيتية ثلاثة، وذلك أنه ربما كان في أسفله شيء يشبه الزيت، وكلها تدل على السل.

/ والبول الخاثر الشبيه بأبول الحمير يكون من فساد أخلاط البدن.

قال: ولبول المرضى رائحة لا تشبه رائحة أبوال الأصحاء. ولم أر قط بول مريض كانت رائحته مثل رائحة بول الأصحاء.

قال: وانظر هل البول قليل أو كثير ثم انظر أيخرج بعسر أو بسهولة أو بوجع.

قال: والسحابة السوداء هي من المشايخ أردأ.

قال: إذا كانت الحمى من عفن البلغم المالح كان فيه ثقل يشبه الخراطة، وإن كانت من أخلاط مرارية صرفة كان الرسوب أصفر.

قال: أبوال الأصحاء أترجي لا رسوب فيه إن لم يكن قد ترك زماناً طويلاً، وليس له ريح رديئة.

والبول بعد الطعام يبيض، ولا يزال كذلك حتى يكون الهضم فيصفر، ثم ينصبغ إن أمسك عن الغذاء، ثم يحمر، وتحرف رائحته إن طال ذلك.

والبول الكثير المتتابع بلا عطش يدل على كثرة الفضول في الجسم، وقلته على قلة الفضول.

/ إذا كان البول غليظاً يجد صاحبه ثقلاً في رأسه ويبقى على ذلك، فإنه سيحم.

البول الأحمر مع وجع الرأس وثقل الجسم دليل الامتلاء ورداءة الأخلاط.

البول الأحمر جداً الغليظ مع ضعف المعدة وحكة في الجسد يدل على كثرة صفراء في البدن ويرقان.

البول المائي الذي يخرج كثيراً بلا عطش يتقى به البدن من البلغم.

البول الكثير من غير إكثار الأكل والشراب متى كان مع عطش وقحل البدن قليلاً قليلاً إن دام أدى إلى الدق.

(١) كذا في الأصل، ولعل هناك عبارة ساقطة.

البول المعائي مع وجع الشراسيف دال على أن في الجسم رطوبة كثيرة.  
البول الحار عند الخروج يدل على أخلاط حريفة؛ فإن كان مع لين دل على  
عفن؛ وسيحم صاحبه.

البول الكثير الخارج بسهولة إن كان صاحبه به وجع القولنج أبراه.  
/ إذا دام البول الغليظ الكدر تولدت في الكلى حصاة. فإذا وجد صاحبه ثقلًا في  
الفخذ والساق فقد تولدت في الكلى حصاة.

٩٥  
١٩

البول الأبيض الجاري في غير وقت العادة يدل على وجع الرأس والعنق  
والمنكبين وصغر النفس.  
قال: البول الذي لونه لون الدم المحض في الحميات رديء؛ وكذلك الزعفراني  
المشبع رديء.

والبول الرصاصي لا ثقل فيه رديء جداً.  
والأخضر والدمس رديئان.  
والغليظ جداً رديء؛ والرقيق جداً رديء.

والذي فوق ما يشرب أو دونه أو في غير وقت العادة أو مع عسر أو مع وجع  
رديء.

إذا دام البول في الحمى بحالة واحدة لا يتغير فذلك شر ولو كان لوناً فاضلاً.  
وإذا انتقل البول إلى المائبة وقد كان قبل ذلك أحمر/ في المحوم انحلت حماه.  
البول الكثير الرسوب في الحمى المزمنة دليل على انحلالها إذا دام صبغ البول  
في الحميات وطال ذلك؛ وإن سكنت الحمى ففي الكبد ورم حار.

٩٦  
١٩

البول الأبيض المتين الريح في الحمى دليل على اختلاط العقل والموت.  
البول الغليظ القليل في الحمى المحرقة رديء، ولا سيما إن كان البطن منطلقاً.  
إذا كان البول في الحميات يقل مرة ويكثر أخرى فإنه رديء؛ وإن كانت حادة  
دل على الهلكة؛ وإن كانت لينة دلت على طول المرض.

البول الأحمر الرقيق القليل المقدار في الحمى الحادة دليل على الاختلاط؛  
والأحمر جداً، القليل جداً دليل على طول المرض.

البول الأبيض في جميع أوقات الحمى مخوف رديء.  
الأحمر القليل الذي له رسوب أصفر في الحمى الحادة رديء.

البول الأبيض في جميع أوقات الحمى يدل على أن الحمى تنتقل إلى الربيع.  
/ البول الكمد في الحمى الحادة رديء، وإن كانت وقت بخران أنذر ببخران

٩٧  
١٩

رديء.

وإن كان البول بعد البهران أبيض فإنه ستعود حمى، تأخذ ببرد.  
 إذا كان البول أشقر شديداً في البرسام ووجع الرأس فذلك شر.  
 إذا كان البول قليلاً أشقر شديداً في البرسام أندر بشر.  
 وإذا كان البول في الحمى المحرقة شبيهاً بصدا الحديد في لونه دل على كزاز  
 يعرض، أو عسر البول.  
 البول الذي مثل اللبن مهلك.  
 البول الأسود مع ضيق النفس مهلك.  
 إذا كان البول في الحمى المحرقة كلون القيق وعرض للمحموم غشي وعرق  
 كثير عرض له كزاز.  
 إذا احتبس البول في الحمى الدائمة مع وجع الرأس وعرق كثير وعرض مع ذلك  
 تقطيره ووجع الصلب والعانة وفي الجانب الأيمن أندر بموت.  
 البول الذي كلون الدم الخالص ينذر بموت بغتة.  
 البول الحامض الريح في الحمى المحرقة مميت.  
 / البول الأسود في ذات الجنب قاتل.  
 البول الأبيض الغليظ المنقطع دال على الفالج.  
 إذا كان في البول علق دم أسود والمحموم مطحول ذبل طحاله.  
 البول الأحمر مع الاستسقاء مهلك.  
 ب من كتاب فيثاغورس، قال: الذي يبالي صافياً ويبقى صافياً يخبر أن النضج  
 معدوم، والطبيعة عاجزة عن النضج غير مبتدئة به.  
 وأما الذي يبالي صافياً ثم يكدر يدل على أن الطبيعة قد بدأت بالنضج وهو خير  
 من الأول.  
 والذي يبالي كدراً ويبقى كدراً يدل على شدة الاضطراب ومنتهى المرض  
 وسلطانه وشدة جهاد الطبيعة.  
 والذي يبالي كدراً فيصفو خير من الأول، لأنه يدل على الثور أنه قد سكن  
 والطبيعة قد بدأت بالنضج والمرض قد انحط.  
 الرقة لا تكون مع السواد والحمرة، فإن رأيت ذلك فاعلم/ أنه قد حدث شيء ٩٩  
 يصيغ كالحناء أو شيء أكل كالزعفران أو المري أو نحو ذلك.  
 البول الأبيض الغليظ يدل على كثرة الخام.  
 الغليظ الأسود يدل على انحلال السوداء.  
 الغليظ الأحمر يدل على كثرة الدم والكرب والحمى اللازمة.

قال: الرسوب الأبيض ثلاثة: رسوب فضلة الهضم في العروق، ورسوب خام، ورسوب قيح بالقيح متقطع لاصق به متن الريح وبصاحبه قبل ذلك أعلام الدبيلة، ومنه في الماء انحلال وامتزاج ما.

وأما الخام فإنه كدر غليظ لا يسهل اجتماعه لكنه متشبه منقطع. إذا بيل ابتداء دهناً كثيراً فإنه لذوبان شحم الكلى، وإذا كان في البول دهنية قليلة مدة ما ثم إنه يال بولاً كثيراً فذلك لذوبان شحم جميع البدن.

الطفل الذي مثل قطع اللحم إذا كان بلا حمى حادة أو طويلة ولا يهزل البدن فإنه <sup>١٠٠</sup><sub>١٩</sub> قطع لحم من الكلى، وإذا كان في حمى مزمنة أو حادة/ فإنه لذوبان الأعضاء الأصلية. وأيضاً إذا كان البول مع هذا الطفل الكرسي نضيجاً فإنه من الكلى، وإن كان غير نضيج فإنه من اللحم، لأن عدم النضج يخبر بضعف الأوردة كلها، والنضج يدل على أنه لا علة بالأوردة؛ فلذلك لا يجوز أن يكون ذلك اللحم منها.

الطفل الذي مثل قشور السمك يدل على أن الحمى قد أقبلت تجرد من العصب والعروق والعظام، وقد يكون مثل هذه القشور من المثانة، ويفصل بينهما بالفصلين الأولين - أعني أنه إذا كان مع حمى أو كان غير نضيج فإنه من انجراد الأعضاء، وإذا كان بلا حمى وكان نضيجاً فإنه من الكلى.

قال: والنخالي هو أغلظ من القشور وأصغر، ويدل على أن الانجراد قد أخذ في عمق الأعضاء العصبية والعظامية، وقد يكون من المثانة والعروق؛ وذلك الأول.

<sup>١٠١</sup><sub>١٩</sub> قال: فأما السويقي فإنه يكون إما من الذبول وإما من احتراق الدم؛ والفرق بينهما أنه إن كان أحمر اللون فإنه من احتراق الدم، وإن كان أبيض فمن انجراد الأعضاء.

لي: هذه الأنفال أحدها مثل قطع اللحم وهي مستديرة لحمية تسمى الكرسي. والثاني صفائح قليلة العمق بيض. والثالث نخالي وهو أكثر عمقاً من الصفائح وأصغر قدراً منه، أبيض أيضاً ليس بلحمي ويسمى النخالي.

والرابع أصغر مقداراً وأشد اختلاف شكل ويسمى الدشيشي والسويقي، ويكون أبيض وأحمر.

فأما الفضول بينهما إذا كان من احتراق الدم أو من الكلى أو من المثانة أو انجراد الأعضاء، فما قال فيه جيد بالغ.

قال: الرسوبات الصفرة والشقر والصهب لا تأتلف مع البول الغليظ، وإنما يكون في الرقيق وفي المعتدل.

فأما الأحمر فيأتلف مع الذي مائل إلى الغلظ .

$\frac{102}{19}$

/ فأما البيض الحامية والسود والخضر فتأتلف مع الغلظ ولا توجد في الرقيق .

البول الأحمر الغليظ الذي فيه ثقل أحمر مثل ما يكون في بول من به حمى صالب وغم شديد يدل على أن المرض نيء .

الغلظ الأبيض مع ثقل أبيض يدل على كثرة الدم، فيكون كثيراً في الحمى المحرقة مع كرب وغم .

البول متوسط في الرقة والغلظ فيه رسوب أشقر وأصهب مجتمع أملس يدل على قرب النضج؛ وإن كان غير مجتمع فهو أبعد من النضج .

$\frac{103}{19}$

من كتاب اصططن، قال: البول الذي يبال كدراً/ ثم يصفو خارجاً نعم البول يدل على الطبخ والنضج؛ والذي يبال كدراً ويبقى كدراً يدل على قوة المرض ولا يدري إلى ما يؤول أمره؛ والذي يبال صافياً ثم يتكدر بول شديد يدل على أشد المرض وعلى أنه لم يتبدى نضج .

البول المزيّد يدل على حرارة وكثرة رطوبة وريح .

البول الكثير الألوان يدل على كثرة الأخلاط في الجسد .

من كتاب روفس؛ قال: إذا ظهر البول الزيتي بعد الأسود فهي علامة صالحة تدل على انحلال المرض؛ والزيتي في أول المرض رديء .

قال: الرسوب الذي يشبه الزيت رديء جداً .

$\frac{104}{19}$

قال: ويجب أن ينظر الطبيب إلى البول بعد أن يبال بساعة/ ولا يصيبه شمس ولا ريح، لأن ذلك يغيره؛ ولا يبال بولتان في قارورة .

من تاب محدث: البول الكدر المنتن الضعيف الخروج في المرض الحاد رديء مهلك؛ والأسمانجوني دال أبداً على البرد .

والبول الذي مثل لون الزعفران دال على علل بطيئة اللبث وعلى فساد المزاج .

والبول الشعاعي البراق الأصفر دال على الصفراء وشدة التهابها بمقدار شعاع البول .

قال: أول الألوان الأبيض ثم الحوصي<sup>(١)</sup> ثم الشعاعي ثم القاني ثم الزيتي ثم الكراثي ثم الأسمانجوني ثم الأسود ثم الأشقر ثم الأصفر ثم الناري ثم الأصهب ثم الأحمر ثم الأسود .

والرسوب الأحمر يدل على الدم، والأصفر على الصفراء، والأسود على احتراق السوداء أو منها نفسها .

(١) كذا في الأصل، ولعله الخوصي .

من كتاب أحمد بن علي الطبيب: الحمرة للحمر، والبياض للبرد، والصفاء للبيس، والكدر للרטوبة.

١٠٥ / البول الأحمر الكدر يدل على الدم، الحمرة للحرارة والكدر للרטوبات؛ وكذلك فقل في سائر الكيفيات.

الرسوب المائل المتصعد إلى فوق ينذر بطول من العلة؛ والمنحط إلى أسفل ينذر بسرعة نضج؛ والسحابة التي في وسط القارورة إن امتد ضوءها إلى فوق فالعلة رديئة، وإن امتدت إلى أسفل فسلمية؛ وإت كانت طافية إلى فوق وضوءها يمتد سفلاً فالطبيعة مغلوبة.

إذا أردت النظر إلى السحابة فاستر أحد جانبي القارورة بيدك عن الضوء فإنها لا تخفى ولو كانت خفية.

من كتاب مغنس، قال: الذي يبال صافياً ويبقى صافياً يدل على غاية عدم النضج؛ والذي يبال صافياً فيكدر يدل على أن الطبيعة قد أخذت في الإنضاج؛ والذي يبال ثخيناً/ ويبقى بشخاته يدل على غاية الاختلاط والتثور. وأما الذي يبال ثخيناً فيصفو فإنه يدل على ابتداء النضج.

١٠٦ / البول الأشقر يدل على البرسام.

وكما ألفت اللون والقوام ذكر ما يأتلف: الحمرة لا تأتلف مع الرقة، وكذلك السواد؛ لأن البول يحتاج أن يغلف قبل أن يصير أحمر، لأن النضج يبدأ قليلاً في اللون، لأنه أسهل عليه؛ ثم في القوام. فمحال أن يكون القوام غليظاً واللون غير نضج.

وأما ما قاله في الرسوب فأصله هذا البياض أفضل ما يكون في الرسوب ثم السفل ثم الملاسة ثم الاستواء في الأيام، لأن البياض إن عدم فالرسوب غير طبيعي البتة؛ والرسوب إذا عدم فليس بتام النضج والملاسة متى عدمت فلم يستو فعل النضج فيه. والاستواء في الأيام إن عدم فإنه قد يكون النضج التام قد كان في بعض الأيام ولم يكن في بعض، والاستواء في بعض الأيام إنما يكون جيداً إذا كان الرسوب حميداً، فأما إذا كان رديئاً فإنه/ لا يكون مستوياً، فهو أصلح؛ لأن استواء الرسوب غير الطبيعي في جميع الأيام يدل على قهر تام للطبيعة، كما أن استواء الرسوب في جميع الأيام يدل على قهر تام للمرض.

مثال ذلك أن الرسوب الأبيض الأملس إذا كان كذلك في جميع الأيام بهذه الحال فهو دليل نضج كامل؛ وإن كان الرسوب أحمر أو خشناً فهو أصلح أن يكون يوماً كذا ويوماً كذا؛ لكن الرسوب الأبيض إذا دام بحاله أجود من ذلك. ومتى كانت أيام الصلاح أكثر فهو خير، وبالعكس.



وأما مثال الأفضل من الرسوبات فالأفضل من الرسوب ما كان لونه أبيض راسباً أملس مستوياً ويتلوه في الفضل ما كان أبيض راسباً لا أملس مستوياً؛ وعلى هذا متى كان على الحالة الأولى فهو أفضل.

والثفل الكرسي دال على ذوبان اللحم، من الكلى كان أو من غيره.

/والصفائح البيض تدل على ذوبان العصب وجرم العروق والعظام.

من المسائل التي انتزعها حنين من كتب أبقرات وجالينوس: البول الرقيق المائي رديء لأنه غير نضيج.

البول اليسير رديء لأنه يدل إما على ضعف القوة المميزة أو على ضعف الدافعة.

البول الغليظ الكدر الذي لا يصفو ويرسب فيه شيء رديء، لأنه دال على كثرة الحرارة الملتهبة حتى يحدث للأخلاط النية الغليظة غلياناً تاماً وضعف الحرارة الغريزية عن نضج تلك الأخلاط.

البول المختلف القوام في الأيام يدل على كثرة أخلاط مختلفة.

البول الرقيق بعد البخران يكون إذا لم ينق المرات بالبول.

البول الأسود القليل الكمية في الأمراض الحادة رديء، لأنه يدل على أن الخلط

المراري قد احترق بشدة حرارته وأن رطوبة الدم قد أفتتها الحرارة.

/البول المائي الذي يضرب إلى السواد يدل على طول المرض ورداءته. أما  $\frac{109}{19}$

طوله فللرقة وأما رداءته فللسواد.

الرسوب الأحمر يدل على أن مدة المرض طويلة، إلا أنه سليم جداً.

البول الذي يعود إلى الرقة من بعد الغلظ والنضج يدل على أن المرض ليس من

نوع واحد، لكن أكثر.

البول الحسن اللون الذي فيه رسوب أبيض إذا باله العليل في اليوم الثامن يدل

على السلامة وإن كانت قد ظهرت دلائل مهلكة كثيرة.

البول المائل إلى الحمرة الكدر إذا بيل في العشرين لم يأت البخران ولا في

الأربعين.

الرسوب الأحمر إذا كان في البول في اليوم الأربعين لم يجيء البخران ولا

في الستين.

إذا كان في اليوم الستين ثفل راسب أبيض أملس مستو دل على أن البخران

يأتي فيما الثمانين.

البول الذي يبقى منذ أول الأمراض إلى السادس عشر رقيقاً يدل على طول المرض.

البول الذي يعود إلى رفته في اليوم السابع عشر يدل على أنه/ لا يأتي في العشرين بحران تام. ١١٠  
١٩

البول الحسن اللون الرقيق دال على أن المريض يسلم، إلا أنه يطول مرضه. البول الكدر الذي لا يصفو أصلاً يدل على الهلاك بسرعة؛ وهذا البول رديء جداً؛ وخاصة في الحمى الحادة إذا ابتدأت مع أعراض صعبة.

البول الزيتي الذي يبال في الرابع يدل على أن المريض يموت في السادس. وإذا بال المريض بولاً أحمر ثخيناً في أول مرضه فإنه إن كان ذلك مع رسوب أحمر يسلم العليل، لكن بعد طول؛ وإن كان خائراً لا يرسب ولا يصفو كان مهلكاً. البول الذي يكون في جميع المرض كله حسن اللون يدل على السلامة. البول إذا كان في مدة المرض كله وبعد البحران رقيقاً دل على أن المرض سيعاود.

اللون الحسن هو الأصفر الرقيق الصفرة. والرسوب الأملس وإن كان أحمر يدل على السلامة أكثر/ من الرسوب الأبيض إذا كان خشناً، وقد صح ذلك بأمثلة من المرضى في إبيديميا. ١١١  
١٩

وإذا كان الرسوب مرة أحمر ومرة أبيض فإن في البدن أخلاطاً كثيرة. الرسوب الأبيض منه فضلة نضج الخلط الذي فيه. الرسوب الأحمر إذا كان في البول في السابع وبعده رسوب أملس تم البحران في الرابع عشر؛ وإن كان خشناً تأخر البحران على قدر ذلك. المتعلق الأدكن مع دلائل السلامة يدل على أنه يأتي بحران جيد محمود لكنه يكون ناقصاً.

إذا دام التعلق في البول مدة طويلة مع دلائل السلامة كان البحران بخراج؛ وربما كانت له عودة ومكث مدة طويلة؛ وقد يمكن وإن لم يظهر في البول دليل قوي من دلائل النضج أن يتخلص المريض؛ فإنه قد تخلص فلان من مرضه ولم يكن في بوله دليل نضج على طول المدة بنوعي البحران الذي يكون بالاستفراغ والذي يكون بالخراج.

لي: إذا طال بقاء البول على نهوته ولم تر للنضج أثراً بيناً فلا تحكم بالموت، ١١٢  
١٩ إلا أن يكون مع ذلك دليل مهلك؛ فإنه/ قد يكون ممكناً، وإن لم يكن للنضج أثر قوي، أن يتخلص المريض على طول المدة بتحلل المرض وإن لم يكن هناك علامات رديئة؛ وإنما يكون ذلك إذا كان المرض ليس برديء الخلط جداً.

لا تحكم على البول الأسود وإن كانت معه أعراض رديئة بالموت.

إذا رأيت طبيعة تعمل دائماً استفراغات وقوته صالحة فإن رأيت أنه يخف على تلك الاستفراغات أو يحسن حاله فذلك أولى ألا يموت .

البول الكدر الغليظ الأحمر الذي لا يصفو في أوائل المرض يدل على ورم في الكبد .

البول الرقيق إذا كان بعد الأحمر الغليظ الكدر الذي لا يصفو يدل على طول المرض .

كلما كان المستقر في البول الكدر أسرع كان أجود وأدل على أن فعل النضج فيه أبلغ .

/ البول الرقيق الذي فيه أشياء متعلقة بمنزلة النخالة يكون من بلغم محترق  $\frac{113}{19}$  بحرارة الحمى ويدل على صعوبة المرض .

إذا كان البول رقيقاً بعد البحران عاود المرض .

البول الكدر يدل على قوة المرض، إذا كان الرسوب المحمود قليلاً وتحاً وكان ذلك في غير يوم الإنذار تأخر البحران .

البول الذي ينقص عن النضج التام نقصاناً قليلاً لا كثيراً يكفي رابع واحد حتى يكمل نضجه .

رداءة البول عظيمة القوة على الشر في جميع علل الأعضاء التي ليست من آلات البول؛ وحسنه ليس له كبير دلالة على الخلاص .

البول الزيتي هو الذي يكون أصفر ويضرب في صفوته خضرة سلقية؛ وهذا البول لا يدل على نضج ولا على شيء محمود .

النساء التي يمرضن بسبب احتباس الطمث يبلن بولاً أسود كأنه قد ديف فيه مداد .

لي : لا تحكم على صاحب البول الأسود وإن كانت معه أعراض رديئة بالموت إذا رأيت الطبيعة تعمل دائماً استفراغات، / والقوة صالحة؛ فإن رأيت أنه يخف على  $\frac{114}{19}$  تلك الاستفراغات أو يحسن حاله بها فذلك أولى ألا يموت .

إن ظهر بول في غاية الحسن وكان كثيراً في مرض شديد الحدة أخرج العليل من المرض من الغد؛ وإذا كان في الثاني أو الثالث بول غليظ يرسب ما فيه سريعاً مع دلائل السلامة وشدة حدة من العلة تخلص المريض من مرضه سريعاً .

البول الحسن اللون في الأمراض العارضة من الامتلاء يدل على أمر محمود؛ وقوته في ذلك عظيمة جداً .

البول الذي فيه أشياء كثيرة متعلقة كثيراً ما يتبعه اختلاط العقل .  
إذا دام البول مده طويلة رقيقاً أسود دل على الموت لا محالة .  
إذا لم يكن في البول الكثير رسوب كثير فإنه لا يكون به بحران تام لكن يكون ناقصاً معاوذاً .

أصناف الرسوب الرملي خمسة : لون الكرسة ولون الزرنيخ / الأحمر وأشعل  
ولون الرمل ولون الرماد ؛ فالذي مثل الكرسة ولون الزرنيخ يحدثان بمن في مثانته أو  
كبده علة ؛ والأشعل والرملي في من في مثانته غلظ فقط ؛ الرمادي والكمند يدلان على  
بلغم وسوداء ؛ والأشقر والأشعل على دم وصفراء .

إذا كان البول دموياً فإن الدم الذي في العروق رقيق رطب ؛ ولذلك يخرج إلى  
الكلى ويكون أقوى العروق التي ينهض منها البول إلى الكلى قد اتسعت .

إذا خرج في البول رمل أحمر فإن في الكلى حرارة .  
ومن كان منهم يبول الرمل دائماً فإن الحصى لا تنعقد في كلاه ؛ ومن كان منهم  
لا يبول ذلك تعقدت فيه حصة .

البول الشبيه بالمني ربما كان به استفراغ للمخلط اللزج وفتح الأورام التي في  
الجوف .

البول الغليظ الأبيض إذا كثر كثيراً ما يكون به بحران فيؤمن من الخراجات .  
يجب أن يكون لون البول بحسب ذلك المخلط الغالب في الدم .  
والبول الأصفر يدل على الصفراء والأحمر على الدم والأبيض على البلغم  
والأسود على السوداء .

/ وإذا خرج في البول قطع شبيهة في اللون والشكل بالكرسة أو العدس فإن  
ذلك لذوبان الكبد ؛ وإذا خرج معه قطع لحم صغار فإن ذلك من الكلى ؛ وإذا خرج  
معه شبيه بالصفائح فإن ذلك من المثانة ؛ وإذا خرجت فيه دسومة فإن ذلك لذوبان  
اللحم السمين ؛ وإذا خرجت معه قطع مقاديرها كجلال السويق إلا أنها ليست بالبيض  
فذلك من ذوبان اللحم ، وإن كانت سوداء فمن ذوبان الطحال .

إذا بيل بعد اختلاط العقل بول ثخين كثير كان به انحلال الأخلاط .  
أحمد الأبول ما كان فيه رسوب أبيض أملس مستو في جميع مدة المرض ، وإذا  
كان كذلك يكون البول أصفر رقيقاً إلى الصفرة ، وقوامه يكون بين الغليظ والرقيق ،  
وهذا البول يتذر مع السلامة بقصر المرض .

إذا بيل البول مرة صافياً ومرة كدراً فالمرض أطول وخطره أكثر ، لأنه يدل أن  
بعض الأخلاط قد نضجت وبعضها لا .

إذا كانت حال العليل متوسطة في الجودة والرداءة فإنه إن/بال بولاً حسناً تخلص <sup>١١٧</sup>/<sub>١٩</sub> بسرعة، وإن بال بولاً رديئاً مات بسرعة، وإن بال بولاً متوسطاً مات بعد ببطء.

الثفل الذي يكون راسباً في البول وهو رقيق أبيض يشبه الرغوة في غاية الرداءة؛ وذلك لأن بياضه ليس من أجل نضج، لكن من أجل أنه رقيق ينفذ فيه الضوء، لأنه خارج عن الطبيعة، وهو أشر وأردأ.

لي: هذا الرسوب يشبه الخام ولا شر له.

البول الأصفر الرقيق يدل على أن العلة نية، وأن صفوته إنما أتت من أجل المرة الصفراء، وأنها كثيرة، قد خالطت البول المائي من قبل النضج، ولولا ذلك لكان قوام البول فيه غلظ.

لي: من ههنا يجب أن يطلب النضج أبداً في القوام، وتعلم إذا رأيت بولاً مشبع الصبغ رقيقاً أن الصبغ عرض فيه؛ كما قال لكثرة المرة والحرارة، لا للنضج؛ ولولا ذلك لكان مع شدة الصبغ ثخيناً، لأنه من شأن النضج أن يشحن قوام البول أبداً ثخيناً معتدلاً؛ فأما الثخين جداً فإنه يكون من ثور الأخلط إذا دام البول على الرقة والصفرة الضعيفة مدة طويلة، فعليك بالنظر في القوة، لأن/هذا يدل على طول مدة المرض؛ فلذلك لا يؤمن أن <sup>١١٨</sup>/<sub>١٩</sub> يبقى العليل إلى استكمال النضج، لكن يتلف.

البول المائي أدل الأبوال على التلف، لأنه يدل على تخلف النضج أصلاً وشدة ضعف القوة.

البول المتين قوي الدلالة على الموت، لأنه يدل على شدة التعفن.

البول الأسود أدل الأبوال على الموت، لأنه يكون إما من إفراط الحر وإما من إفراط البرد؛ وكلما كان البول الأسود أغلظ كان أردأ.

البول الذي لونه طبيعي إلا أنه في غاية الغلظ ربما دل على التلف وربما كان به بحران قريب إذا كان البدن يخف عليه<sup>(١)</sup> ويحتمله.

البول الأسود في المتناهي أردأ، وفي الصبيان فالقليل الرسوب والأسود فيهم أقل خطراً.

الدسم الذي يطفو فوق البول بمنزلة نسج العنكبوت رديء، لأنه يدل على الذوبان.

كلما كانت السحابات والتعلق تهوي وتميل إلى أسفل فهو أصلح، وإن كانت <sup>١١٩</sup>/<sub>١٩</sub> تميل إلى فوق فهو شر؛ وكلما كانت تميل إلى البياض أو إلى الحمرة فهو أصلح؛ وإن مالت إلى السواد والخضرة فهو أشر.

(١) كذا في الأصل، ولعله: إليه.

الرسوب الكثير في البول إنما يكون محموداً إذا كان بعد النضج وإذا كان البول قد كان قبل ذلك رقيقاً، وأما في أول المرض وقبل النضج فإنه يدل على غلظ المادة وكثرتها وثقلها.

البول الخاثر الشبيه ببول الدواب يدل على صداع إما سالف وإما حاضر وإما مستأنف، ويكون ذلك إذا كانت حرارة كثيرة وتعمل في مادة كثيرة غليظة.

والغمامة الحمراء متى ظهرت في الرابع كان البخران في السابع، وإن ظهرت في ما بعده من الأيام لم يكن البخران في مثل ذلك من الأيام، لكن في ضعفها وثلاثة أضعاف.

قال: ما رأيت أحداً ممن به ورم في الدماغ بوله مائي تخلص.

البول الذي يقوم فوقه غلظ يدل على علة باردة في الكلى طويلة اللبث.

ابن سريون في الكناش؛ قال: إذا كان البول قليلاً جداً مائياً مع ثقل في القطن  $\frac{120}{19}$  وضعف في الساق ففي الكلى ورم صلب، وإذا كان في البول دموية وأخلاط غليظة مختلفة تتميز سريعاً، فإذا وضع وساءت منه حال العليل على ذلك وهزل فإن مجاري الكلى التي يتصفى فيها الدم قد اتسعت.

المقالة الأولى من أصناف الحميات؛ قال: العفونة التي تكون للأخلاط في جوف العروق شبيهة بالعفونة التي تكون في الأورام، فكما أن في الأورام دليل غلبة الطبيعة المدة البيضاء التي ليست منتنة الملساء كذلك في العفن الذي في العروق دليل غلبة الطبيعة الرسوب الأبيض الأملس المستوي.

قال: وكما أن المدة الجيدة والرديئة بلا نهاية لذلك هذا الرسوب هو الجيد والرديء منها ما لا يحصى نهاية، ورداءتها بقدر بعدها منه، والرسوب هو من العفن الكائن داخل العروق كالمدة من الخراج.

لي: لذلك صار الرسوب الحميد دليلاً على تصاعده، وإلا فعلى أن نهاية المرض قد كانت، لأنه كما أن أصعب أوقات/الخراج في الحميات حيث تتولد المدة، فإذا تولدت طفت الحرارة، كذلك أصعب أوقات العفن الذي في العروق حين يتولد ذلك، فإذا تولد فقد تم نضج الخلط، ويكون ما هو شبه المدة؛ ولذلك ليس الرسوب الذي في أبوال الأصحاء بحميد، لأنه يدل على أن في العروق فضلاً احتاجت الطبيعة أن تهضمه زائداً على حاجتها للغذاء، ولذلك ترى أبداً هذا الرسوب في الأصحاء في أبوال المسمنين والمبلغمين والذين يستعملون الدعة والإكثار من الغذاء، فإنني لم أر ماء ابن عبدويه يخلو أبداً من رسوب كثير، ولا رأيت في ماء أبي حازم قط في صحته رسوباً، وفي مرضه بكد ما يكون رسوب، لأن حاله حال الخراج الصغير القليل الكمية، وإن كان قوي الكيفية.

فأما في الأمراض فالرسوب الحميد العلامة الصادقة على غلبة الطبيعة وقوتها الفاضلة في الحميات المطبقة، لأن العفن ههنا داخل العروق/ وفي القوية الحرارة،  $\frac{122}{19}$  لأن ههنا الفضل أيضاً ينضج سريعاً جملة؛ فأما الحميات الطويلة فحالها حال الخراجات البليدة، كما أنه لا يكون في هذه مدة غزيرة لكن يكون تحلل وصديد كذلك حال هذه الحميات - أعني البلغمية والسوداوية، فاطلب أبداً في الحميات المطبقة والحادة الرسوب ولا تعتد بنضج سواء، فإنه ما لم ير هذا يدل على أن الفضل لم ينضج كالحال في أن المدة لم تكن، وإذا لم يكن نضج البتة كان الحال في العروق كحال العفن في الخراجات، فاستحوذت الرداءة على العروق والقلب كما يستحوذ العفن على ذلك العضو، وكما أن ذلك موت ذلك العضو كذلك هو ذلك موت القوة الحيوانية؛ فلا تثق في المطبقة والحادة إلا بالرسوب والغمامة في الأبدان النحيقة، لأنه لا يمكن أن يكون ذلك الفضل الذي في العروق قد نضج واستحال ولم تجد رسوباً، لأن محل ذلك كمحل من قال: إن الخراج قد نضج وليس توجد مدة؛ وقد رأيت في أبي حازم وهو على غاية حر المزاج أنه على حال لا يخرج من علته المطبقة إلا بعد رسوب على أن حرارة الحمى تدل؛ فكما أن الحرارة لا تسكن دون تمام كون/ المدة  $\frac{123}{19}$  كذلك لا تسكن في هذه الحمى ولا تطفأ الحرارة، ولا يصير النبض والنفس أصغر إلا عند النضج أو عند استيلاء الخلط على القوة الحيوانية، وبعد ذلك لا يكون إلا بالموت؛ وكذلك متى رأيت الحرارة قد سكنت من غير أمارات النضج فإن الطبيعة قد قهرتها العلة.

لي: ومن جميع الحميات البول الأسود والمنتن مثل المدة العفنة والصدید السائل من الخراج عند تعفن العضو ورداءته.

قال: البول الذي فيه ثقل متبدد نضيج نصف النضج.

من كتاب الدلائل: الأصفر المشبع يدل على غلبة المرار في البدن جداً، وهو الناري، وهو أسخن الأبوال.

والأحمر الذي ليس بغليظ جداً ولا مائل إلى السواد يدل على أن الدم في البدن كثير؛ فلذلك يخالط البول من مائته شيء كثير - أعني من مائة الدم؛ ولذلك هو أسكن من الأول، لكن زمان مرضه أطول؛ وهو أيضاً أسلم من الأول، إلا أنه أقل حدة وحرافة.

لي: هذا موافق لما ذكرنا.

لي: الخيارشنبر يصبغ الماء غاية الصبغ كما تفعل الحناء، ويجب أن تتفقد  $\frac{124}{19}$  جميع ذلك.

وقال: جملة ألوان البول: الأبيض الرقيق، والأصفر الرقيق، وبعده الأصفر أكثر

وأغلظ، وبعده الناري وهو الرقيق الناصع الصفرة وهو الأشقر وهو الناري، والأحمر الرقيق، ثم الأحمر القاني، ثم الأخضر، ثم الأسود، والأخضر هو الزيتي، ثم اللبني ويدل على غلبة الخلط الخام أو المدة.

قال: والذي يرى في هذه الحميات من هذه الألوان الأشقر والأحمر، فأما سواها فلا يكون إلا في الندرة.

قال: والبول الأحمر الذي فيه مائبة الدم يدل على أن الدم رقيق لم يكمل نضجه، فلذلك ينذر بطول، إلا أنه سليم.

/ قال: وبول أصحاب الحصى يكون رقيقاً، لأن الثخين مما فيه يسرع اللزوق بالحصى المنعقدة. ١٢٥  
١٩

قال: والبول يكون في اليرقان أسود أحمر، لأن مجاري المرارة منسدة، فيذهب مع الدم شيء منها إلى البدن فيصفر وتبقى منها بقية كثيرة في الكبد فتشيط الدم وتحرقه فيسود لذلك البول.

قال: متى كان قوام البول غليظاً فإنه يدل على أخلاط نية عديمة النضج، إلا أن تكون ذلك على طريق النقض في البحران، وإلا فهو رديء.

لي: حينئذ أيضاً يدل على أن البدن يتقى من الأخلاط النية. والرقيق أيضاً غير نضيج إلا أنه أبعد من النضج من الثخين، لأن الرقيق يدل على أنه لم يكن للنضج أثر بعد.

والذي يكون أولاً رقيقاً ثم يغلظ يدل على النضج، وبالعكس. والمتثور كبول الحمير يدل على أخلاط نية عديمة النضج، إلا أن يكون ذلك على غير التحصيل لم تنضج، فإن كان حينئذ مع ذلك صبغ فهي أخلاط فيها حرارة، فإن كان كاللبن فأخلاط/ في غاية الفجاجة. ١٢٦  
١٩

وإذا كان البول مرة ثخيناً ومرة رقيقاً دل على أن النضج هو ذا يكون، إلا أن الطبيعة لم تقف على حالة واحدة.

وإذا كان البول إذا بيل رقيقاً أو غليظاً ثم لم يبق على حاله تلك لكنه يرق إذا كان غليظاً أو يغلظ إذا كان رقيقاً أو يتثور فإنه أحمد وأقرب من النضج من الذي يبقى بحاله على رفته أو غلظه، وكلما كان الوقت في تغيره أقصر كان ذلك أحمد.

والذي يبال متثوراً ثم يصفو أحمد من الذي يبال صافياً ويتثور، وهو أحمد من الذي يبقى على رفته ومن الذي يبال غليظاً ويبقى على غلظه.

قال: والثفل الراسب الغليظ في البول منذ أول المرض ينذر بطوله، وخاصة إن كان أبيض؛ فإن كان أصفر أُنذر مع ذلك بغلبة المرار، وإن كان أحمر كان أسلم.



وإن كان في البول رسوب في غاية الجودة والحمد، إلا أنه في أول المرض، وهو مع ذلك كثير، فالبدن مملوء من الخلط النقي، إلا أن الطبيعة قوية له قاهرة عليه، ولذلك ينذر بطول من المرض/ وسلامة؛ وإذا كان ذلك في انتهاء المرض بعد رقة  $\frac{١٢٧}{١٩}$  كانت من البول فذلك ينذر بسرعة في انقضاء المرض.

الثفل الشبيه بفتات العدس يدل على غلبة الحرارة في الكبد حتى أنه يحرق الدم.

قال: وفي الأكثر تكون الأنثقال بلون الماء، فإذا خالف فالأبيض منها أصلح ثم الأحمر ثم الأصفر ثم الزرنيخي ثم العدسي وسائرهما مثل الكرسي ونحوه.

قال: وكلما قل الشراب كان البول أكثر صبغاً وأقل رسوباً، وبالعكس؛ وإذا كان بول أصحاب اليرقان أقل وأميل إلى الصفرة كان أردأ وأدل على الاستسقاء.

قال: والبول الدموي حميد في علة الطحال.

قال: وأحمد البول في أصحاب النقرس والمفاصل البول الكثير الذي فيه ثفل كثير لزج مخاطي؛ وقد يبالي الدم في الأكثر بعد الإحصار الشديد وبعد سقطة.

قال: وأصحاب وجع الكلى يتفعلون بالبول الكثير الغليظ حتى أن أكثرهم يبرأ به.

/ وكل بول لا يصفو ولا يستقر فهو دليل على ربح نافخة.

وخير البول في القولنج الغليظ الذي فيه ثفل كثير أبيض.

لي: كنت أسقي رجلاً ماء الجبن فجاءني ماؤه يوماً وهو في صورة من يبول

مدة.

لي: أعلم أنه كثيراً ما يغربك الرسوب حتى تظن أنه ليس البتة لقرب الوقت بأخذ البول، فلا تثقن بالبول أنه لا رسوب فيه البتة إذا كان قريب العهد، ولكن أعلم أنه لو كان نضيجاً مستكملاً لكان سيرسب فيه ساعة يبالي بعد أن يترك بمقدار ما يكون أبرد مما هو في البدن، فإن الكامل النضج يكفيه هذا المقدار حتى يرسب؛ فأما الناقصة فلا، فلذلك أرى متى عنيت بالنضج وتعرف حاله أن تسأل: متى يبول ثم لا تأمر بصبه، لكن انظر إليه بعد ساعة وساعتين وثلاث إلى ست؛ فإني كم مرة رأيت رسوباً حميداً ظهر ارتفاع النهار، ولم يكن بالغداة ظاهراً.

لي: لا أعلم أنني رأيت أحداً به مرض حميات حادة خرج منها إلا برسوب في البول؛ ولقد رأيت امرأة جذرت فظهر الرسوب فيها بعد الأربعين يوماً، ولم تزل هذه المرأة مع ذهاب الجذري محمومة/ أياماً كثيرة حتى ظهر الرسوب بعد الأربعين؛ وهي  $\frac{١٢٩}{١٩}$  ابنة عبد ربه.

لي: يحتاج إلى فرق بين البول الكدر والبارد، فلا تحكمين بكدره دون أن تعلم

أنه لم يبرد؛ وبينهما في المنظر أيضاً فرق، وذلك أن البارد يكون فيه جمود أبيض، لأن الجامد منه شحم، ولا يكون له شف، والكدر له مع ذلك شف؛ وإن أنت سخته لم يصف ويرجع.

وصح من هذا الموضع - أعني كتاب البحران وغيره من الكتب - أن البول الأحمر دموي، وأنه أقل حرارة من الناري، ويحتاج من المحمومين إلى الفصد أصحاب البول الأحمر الغليظ؛ وأما أصحاب البول الأصفر الناري الرقيق فلا، لأن حماهم تزداد بذلك حدة ورداءة.

المقالة الأولى من كتاب البحران؛ قال: محل الرسوب من البول محل المدة من الورم، فكما أنه لا يمكن أن يكون بعد تولد المدة للورم الحرارة والالتهاب كذلك لا يمكن أن يكون بعد الرسوب الأبيض للحمى صولة البتة.

١٣٠ / من كتاب الدلائل؛ قال: تفقد من البول ثلاثة أشياء: لونه وقوامه وما يرسب فيه؛ فإن أعظم القصد إنما هو لهذه، وتفقد مع ذلك رائحته ومقدار حرارته في اللمس وحدته في الطعم؛ وذلك أن البول الصحيح ليس بشديد التنن، والقوي التنن يدل على عفن قوي؛ والبول الطبيعي وإن كان حاراً فليست حرارة لمسه بمفرطة؛ وأما المفرط للذاع فيدل على حرارة في الغاية.

وحمرة البول تدل على أنه قد خالطه شيء من مائية الدم؛ وأما الأصفر فيدل على الصفراء.

لي: لا تفصد في المرض الحاد من بوله أشقر ناري رقيق البتة.

١٣١ / لي: على ما قال: والأصول من الألوان: المائي، والأصفر الرقيق الصفرة الذي يشبه ماء التين، والقوي الصفرة الذي يشبه صفرة البيض، والبالغ الصفرة الذي يشبه لون النار، والأحمر منه الرقيق الحمرة الذي يشبه غسالة اللحم، ومنه الكثير الحمرة الذي يشبه الزعفران، ومنه القاني الحمرة الذي يميل إلى السواد، ومنه الدموي المحض، ومنه الأسود وهو إما رقيق السواد وإما يشبه المري، ومنه اللبني يشبه اللبن وماء الجبن، ومنه الزيتي يشبه الزيت/ بين الصفرة والخضرة، ومنه الأخضر يضرب إلى لون المرار، ومنه الأدكن وهو الذي يكون للمستسقين كثيراً، ومنه الذي فيه مدة ويشبه ماء الجبن، ومنه ما فيه مائية الدم، فهو القسم الأول من الأحمر.

قال: الرسوب من البول كالمدة من الأورام، فإنه إذا كانت الطبيعة هي المستولية الغالبة كان أبيض أملس ليس بمنتن جداً، وإذا كانت الطبيعة ضعيفة كانت المدة سوداء أو خضراء منتنة مختلفة الأجزاء رقيقة صديدية أو مثل الدردي.

بول أصحاب الحمى في المئانة مائي رقيق.

قال: لأن الحصى تجذب بالمشاكلة كدر البول وأنا لا أستصوب هذه العلة، فأما التجربة فتوجد ذلك وتحتاج أن تبحث عنه.

قال: فأما قوام البول فإنه متى كان ثخيناً دل على أن الأخلاط في طريق النضج لكن لم تنضج بعد، إلا أن يكون ذلك على طريق النقص بالبحران، ومتى كان رقيقاً دل على أن الأخلاط لم يحدث فيها أثر النضج بعد أصلاً.

وإن كان البول في أول العلة رقيقاً ثم ثخن دل على نضج وبالضد.

/ وإن كان يرق مرة ويغلظ أخرى دل على أن الأخلاط في مجاريه، لم يستول  $\frac{132}{19}$  عليها النضج.

والبول الذي يبال رقيقاً أو غليظاً ثم لا يبقى على رفته أو غلظه لكنه إن كان غليظاً تميز فرق وإن كان رقيقاً تثور فتحن أحمد من الذي يبقى على رفته أو على غلظه، وكان ما كانت مدة تغيره أقصر فهو أجود، والذي يتميز فيصفو بعد أجود من الذي يتثور فيكدر، لأن الأول يدل على أنه في النضج قد عمل، والثاني على أنه لم يعمل، إلا أنه مزعج أن يعمل، فلذلك صار هذا أصلح من الثاني على رفته.

والثفل الراسب شكله الطبيعي أن يكون مستديراً، فإن لم يكن مستديراً فليس بجيد.

والرسوب الكثير الغليظ في أول المرض ينذر بطول من المرض وإن كان أبيض، فإن كان مع ذلك بلون آخر فهو إن كان أحمر أبطاً إلا أنه سليم، وإن كان غير ذلك فرديء.

فأما الرسوب اللطيف فإنه يدل على نضج، إلا أنه إن كان أكثر/ مما يجب فإنه  $\frac{133}{19}$  يدل على أن في البدن فضلاً كثيراً.

لي: افهم اللطيف ما يشبه التقطير، والغليظ ما يشبه الخام.

قال: والرسوب النخالي يدل على ذوبان البدن واستيلاء الحرارة المحرقة عليه، وكذلك السويقي؛ وأما الذي كقطع اللحم فعلى قرحة في الكلى؛ وأما الصفائح فعلى قرحة في المثانة؛ وأما الرملي فعلى حصى في الكلى والمثانة؛ وأما الذي يشبه فئات العدس المقشر فيدل على غلبة الحرارة في الكبد حتى أنه يجف بعض الدم فيفقده.

وأجودها بعد الأبيض الأحمر ثم الأصفر؛ وأردأ الأحمر الذي يشبه الزرنينخ الأحمر لأنه يدل على أن المرض أطول وأبعد من النضج.

وفي الأكثر يكون الرسوب بلون المائية وربما خالف فلأن يكون إلى البياض أميل فهو أجود وبالضد؛ ومتى كان بول المنقرس أكثر وأشد صبغاً كان أحمد؛ ومتى كان أقل كمية وأميل إلى البياض فهو أشر وأدل على الاستسقاء.

وأحمدته للمطحول الدموي وللمنقرس الكثير الذي فيه رسوب كثير لزج مخاطي .

١٣٤ / وبول الدم في الأكثر يكون من الإحصار الشديد أو من ضربة أو سقطة ويكون في النساء من الطمث . ١٩

وأصحاب علل الكلى ينتفعون بالبول الكثير الغليظ .

وكل بول لا يستقر ولا يصفو يدل على ريح غليظة .

قال في المقالة الأولى من أصناف الحميات : وقد وصفت أصناف البول في كتاب البحران ؛ ولم يذكر ذلك في فهرسته ولا نقل عنه المترجمون كتاباً فيه ؛ ولو كان له في ذلك كتاب خاص لكان قد ذكره ههنا كما يدل ذكره في كتاب البحران ؛ تحرر ذلك إن شئت .

الأولى من الثانية من إبيذيميا ؛ قال : الأطباء وأبقراط خاصة يعنون بالثفل والتعلق الغمامي الثفل الذي ليس بخالص البياض ولا السواد لكنه بينهما ؛ وهذا الثفل هو متوسط بين الجودة والرداءة ؛ وعلى حسب ميله إلى البياض تكون قلة رداءته ، وبالعكس .

لي : افهم بعد هذا من الغمام هذا لا التعلق ، وافهم من التعلق الشيء الذي في رسوب الثفل ، ومن الطافي الذي على البول .

١٣٥ / من كتاب الدلائل : أعظم الدلالات في البول المأخوذة من اللون والقوام والشيء الراسب أو الطافي أو المتعلق ، وقد ينظر في مقدار حرارته بالفعل وفي مقدار حدة ريحه ، لأن البول الصحيح لا يشتد نشته ، والمتن جداً دليل على قوة العفونة ؛ وكذلك شدة حرارته في اللمس يدل على قوة الحرارة في البدن . ١٩

قال : والريق الصفرة هو الذي فيه مرار باعتدال ؛ والبالغ الصفرة المشبع يخالطه مرار كثير يدل على كثرتة في البدن ؛ والأحمر يدل على كثرة الدم لأن الذي يخالطه مائية الدم .

لي : رأيت في الفلغموني في الكبد البول أبداً إما دموياً وإما أسود ، وذلك إذا كان أسود كان رديئاً مهلكاً .

البول الذي مثل الفقاع الأبيض إن لم تكن معه مدة فهو لغلبة الخلط التي على البدن ، ولا يكاد يسلم .

من بال بولاً أسود - إلا أن يكون على طريق البحران في عقب حمى ربع أو غيره ، وقد أُنذر به ويخف العليل عليه ، فأما إن صعب حاله بعد ذلك - فهو مهلك .

١٣٦ / لي : دليل آخر : البول الأسود الذي على طريق البحران/يجيء منه شيء كثير ، فإذا رأيت قليلاً أو بحالة يقدر فاعلم أنه رديء . ١٩

البول عند تولد الحصى في المثانة رقيق، لأن غليظه يحتبس ويتعلق على الحصى.

البول الثخين القوام يدل على أن النضج لم يكن قد بدأ، والرقيق يدل على أنه لم يبدأ.

والبول المتثور كأبوال الدواب يدل على أخلاط نية لم تنضج فقد بدت أن تنضج وهي في طريقه.

وإذا أقبل البول من الرقة إلى الغلظ دل على طريق النضج وبالضد.

وإن كان البول مرة ثخيناً ومرة رقيقاً دل على اضطراب في النضج وأن الأخلاط لم يستو العمل فيها.

والبول الذي إذا بيل رقيقاً أو غليظاً لم يبق على ذلك - لكنه متى كان غليظاً تميز فرق أعلاه، وإن كان رقيقاً تثور فتخن - أحمد من الذي يبقى بحاله وعلى وتيرة غلظه أو على رفته؛ ومتى كان ذلك التغير منه في مدة أقصر كان أصلح.

/ والبول الذي يتميز ويصفو بعد ما يبال أحمد من الذي يتثور بعد أن يبال، لأن <sup>١٣٧</sup>/<sub>١٩</sub> هذا يدل على أن النضج لم يكن وذلك يدل على أنه قد كان إلا أنه لم يكمل؛ ولذلك صار الذي يتثور بعد أصلح مما يبال رقيقاً فيبقى على رفته ومن الذي يبال غليظاً فيبقى على غلظه.

والرسوب الغليظ في أول المرض منذر بطوله ولو كان أبيض؛ فإن كان أحمر كان أسلم ولكنه أطول.

وإن كان الرسوب رقيقاً أبيض أملس مستوياً ولكنه كثير جداً فإن النضج تام لكنه يدل على أن البدن محتاج إلى الاستفراغ، لأنه مثقل بالأخلاط وإن كانت نضيجة؛ وإذا كان مثل هذا الثقل في أول المرض فليس يدل على بلاغة النضج كما يدل إذا كان في نهايته.

الرسوب في الثفل التخالتي يدل على ذوبان البدن واستيلاء الحرارة عليه؛ وكذلك السويقي والذي مثل قطع اللحم يدل على قرحة في الكلى؛ والذي مثل الصفائح فعلى قرحة في المثانة؛ والرمل على/ حصاة في الكلى؛ والذي يشبه فتات العدس على غلبة <sup>١٣٨</sup>/<sub>١٩</sub> الحرارة في الكبد حتى أنه يحرق بعض الدم فيجمده، فيكون منه ذلك.

والثفل الأصفر اللون شر من الأبيض وخير من هذه التي ذكرناها قبل وخير من الأصفر.

الأحمر والذي بلون الزرنيخ الأحمر يدل على بعد من النضج.

ولون البول في البدن الصحيح يتردد بين الأصفر والأبيض بحسب قلة شربه

وكثرته وتعبه وراحته، وكلما كان الاستمراء لغذائه أتم كان أزيد صبغاً وأقل رسوباً.  
وأحمد الألوان في اليرقان أن يكون مشبع الصفرة وأن يكون البول كثيراً؛ وأشهره الأبيض القليل، فإنه يدل على فساد المزاج.

وأحمده في الاستسقاء أكثره؛ وفي الطحال الدموي وفي النقرس الكثير الرسوب؛ وفي علل الكلى الكثير الغليظ؛ وفي القولنج الكثير الغليظ الكثير الرسوب.  
من نواذر تقدمة المعرفة؛ قال: أمرت العليل أن يجلس كل بول يبوله في ليلة ثم نظرت إلى أبواله كلها من غد.

١٣٩ / جوامع أغلوقن: إذا كان في البدن ورم حار في غير آلات البول أو مالت الحرارة نحو عضو ما فالبول لا يكون منصبغاً بقدر الحمى، ولذلك تجد بول من به حمى من ورم الحالب أو الرجل أو بول صاحب الصداع ومن يحدث في رأسه التهاب يكون أبيض.  
١٩ فصول إبيذيميا: إذا كان البول أبيض في حمى مرارية مع دلائل سلامة فتوقع حدوث سحج المعى لاختلافمرار يحدث، لأن المار مائل إلى طريق البراز.  
البول الأسود ما كان أقل مقداراً فهو أشعر، لأنه يدل على غور الرطوبة.  
إذا كان البول رقيقاً يضرب إلى السواد دل برقته على أن العلة لم تنضج وبسواده على خبث العلة.

إذا كان البول يظهر فيه النضج مرة ومرة لا وهو متشوش مضطرب ونوائب الحميات مختلطة فالعلة من مواد كثيرة مختلفة.  
من جوامع تدبير الأصحاء؛ قال: البول المائي لا يظهر فيه رسوب ولا تعلق، فإن ظهراً فيه دلاً على نضج قد بدأ.

١٤٠ / وأما البول المتشور بمنزلة أبوال الدواب فإنه يدل على أن العروق/ مملوءة من أخلاط نية، إلا أن الطبيعة تعمل أبداً في إنضاجها، فإن بقي على ثوره ولم يتميز أو كان فيه رسوب رديء دل على أن الطبيعة ضعيفة وأنها تحتاج أن تعاون على إنضاج الأخلاط؛ وإن كان يتميز سريعاً وكان ما يرسب فيه أبيض أملس مستويماً دل على أن الطبيعة قريبة من أن تغلب على الفضل كله.

وإن كان البول حين يبال صافياً ثم يتشور سريعاً دل على أن الطبيعة قد أخذت في إنضاج الأخلاط النية؛ فإن كان إنما يتشور بعد مدة طويلة دل على أن الطبيعة لم تبتدىء في الإنضاج لكنها ستبدأ فيه.

فإن كان البول متشوراً وكان تميزه في مدة طويلة وما يرسب فيه محمود فالطبيعة تغلب الأخلاط في مدة طويلة.

في البول الذي تطول مدة تغلبه على النهوة إن كان معه ضعف القوة أو علامات رديئة دل على موت العليل، وإن لم يكن معه علامات رديئة دل على طول المرض، وإن كان معه مع ذلك علامات صالحة دل على أنه يسلم بعد طول مرض.

١٤١ / لي: تفقدت فما رأيت حال نضج الأبول في الأمراض إلا على ما أقول: إذا ١٩  
حدث المرض والبول بحاله دائماً فما دام باقياً على تلك الحال فإنه غير نضج؛ فإن ذهب مع ذلك ينتقل إلى بول رديء دل على رداءة حال وعلامة رديئة؛ فإن انتقل إلى رجوع إلى الطبيعة أو إلى شيء مضاد لمادة العلة فقد نضج ودل على خير.

مثال: انزل أن عليلًا بال من أول يوم بولاً إلى الحمرة غليظاً، أقول: إن هذا البول ما دام على حاله فإنه لم يحدث فيه نضج؛ فإن انتقل إلى السواد دل على رداءة؛ وإن انتقل إلى الأترجية وكان لون بول المريض في صحته الأترجي فإنه يدل على أنه قد نضج؛ فإن انتقل إلى بياض ورقة، أقول: إن هذه العلة قد انقضت البتة وبرأ العليل منها. فعلى هذا فاعمل؛ فإنني قد تفقدت فوجدت مرضى كثيرين يبولون من أول الأمر بولاً فوق الأترجي صبغاً وغلظاً ويدوم ذلك بهم فيموتون، ويكون ثبات ذلك فيهم دليلاً على عدم النضج؛ وقوم يرجع بولهم من الصبغ والغلظ إلى الرقة وعدم اللون فيكون بذلك خلاصهم، واعتمد في البول أبداً على قربته من حاله في الصحة وبعده من اللون والقوام الذي توجبه مادة تلك العلة، ثم ضم/ إلى هذين بعد، الدلائل ١٤٢ ١٩  
الصالحة والرديئة المطلقة في جميع الأبول.

من كتاب الذي ينسب إلى ج؛ قال: إذا كان البول في ابتداء حمى محرقة نياً وفيه ثقل سويقي اختلط المريض وارتعش وتشنج.

إذا كان البول يشبه بول الصحيح في ابتداء الحمى وبقي في صعودها على ذلك دل على شر؛ فإن تغير عن حاله عند الصعود كان أصلح.

لي: رأيت مرضى كثيرين بقي بولهم منذ حموا أترجياً إلى أن ماتوا، وكانت عللهم عللاً حادة، مات كلهم قبل الرابع عشر.

البول الأشقر الذي لا رسوب فيه في الحميات دال على شر.

متى لم يتغير البول في الحمى في شيء من أوقاته فذلك شر.

إذا ثبت الصبغ في البول دائماً مع إقلاع الحمى دل على أن الكبد واردة حارة.

البول الأشقر للمبرسم مع شدة الصداع علامة رديئة.

لي: ابن عمرويه: إذا كان البول أبيض رقيقاً والحمى حادة ثم صار غليظاً كدراً

مع بياضه وعرض معه تشنج دل على الموت.

البول القليل الرقيق الأحمر الشديد الحمرة مع عرق/النسا رديء.

تجارب المارستان: ماء الحبل في غلظ كماء المستسقي.

من جوامع تدبير الصحة، من المقالة الرابعة: إن البول مائية الدم، وهو دال على حاله في العروق، فإن كان صفراوياً كان البول صفراوياً، وإن كان سوداوياً كان في البول سوداوية، وإن كان بلغمياً كان البول بحسبه إما أبيض رقيقاً وإما أبيض ثخيناً.

والبول الأبيض الرقيق متى ظهرت عليه غمامة ولو رقيقة فقد أخذ في النضج أو قد نضج.

البول المتثور يدل على أن العروق مملوءة من خلط ني قد أخذ فيه النضج، وبحسب سرعة تميزه وجودة ما يتميز يكون حدوثه؛ فإن بقي إذا بيل متثوراً زماناً طويلاً لا يتميز أو كان فيه إذا تميز رسوب رديء دل على أن الطبيعة/ تحتاج إلى <sup>١٤٤</sup>/<sub>١٩</sub> معاونة على الإنضاج.

وإن تميز سريعاً إن كان الذي يتميز منه أبيض أملس مستوياً فتمام النضج واستيلاء الطبيعة قريب جداً.

وإن كان البول متثوراً وتميزاً في مدة طويلة، إلا أنه إذا تميز كان الرسوب محموداً فإن الطبيعة ستقهر الخلط لكن في مدة طويلة.

والبول الصافي أن تثور سريعاً فقد بدأ النضج، وإن تثور بعد مدة طويلة فالطبيعة لم تبدئ في الإنضاج بعد، لكنها ستأخذ.

فصول إبيذيميا عمل حنين: البول الأسود كلما كان أقل كان أشد، لأنه يدل على فناء الرطوبة.

مسائل إبيذيميا: شر البول الأسود ما ثبت كذلك ولم يتغير.

لي: قد رأيت خلقاً بالوا بولاً أسود يوماً ويومين ثم بالوا بولاً رقيقاً وتخلصوا، فأما من دام به ذلك أو بال بعده شيئاً مثل ما تكون المرارة نفسها أو شيئاً غليظاً أصفر قليلاً أو دماً فإنهم ماتوا كلهم.

<sup>١٤٥</sup>/<sub>١٩</sub> /السادسة من الأعضاء الآلئة: قد يخرج في علل الكبد الرديئة إذا عولجت وصلحت أبوال رديئة اللون والريح؛ يغلط الأطباء فيظنون أنها تدل على الهلاك، وإنما هو من نقص البهران.

لي: أعرف هذا جملة: هل يخف المرض عليه أو بالضد.

من مقدمة المعرفة: ذكر أنه لما أراد استقصاء المعرفة بأمر رجل أمره أن يحبس جميع ما يبوله في ليلته وما يبوله إلى الساعة الرابعة من النهار من غد تلك الليلة كل مرة على حدة، ثم نظر إليها كلها من غد.



بولس؛ قال: البول في حمى الربع كثير التغير والتبدل إلا أنها فيها أجمع غير نضيج.

قاطيطريون: الأولى إنما يكون البول الأسود مهلكاً في ابتداء المرض إلى منتهاه، فأما في الانحطاط فلا.

/ من سوء التنفس؛ قال: كان في بولها ثفل راسب شبيه بالكرسنة، فدل أنه كان  $\frac{١٤٦}{١٩}$  بها ورم حار عظيم في الكبد.

لي: قد رأيت الصفائح في مثال غرقى البيض يبال منها شيء كثير قد جف، ولم ينل من بالها مكروه وكان به حكة في المثانة وحميات فبراً. ورأيت هذه الصفائح تذوب وتتحل ويحمر البول إذا ذابت، وكان صاحبها قد سقي الذراريح.

حمدويه: قال روفس في كتاب الخاصة: البول الأسود يستحب في علة الكللى وفي كل علة غليظة مما أشبه ذلك، لأنه يدل/ على انحلال السقم، وما هو في المرض  $\frac{١٤٧}{١٩}$  الحار والحميات القوية دال على الهلاك البتة.

بولس: إما أن يبال فيرسب عن قليل ويصفو، وإما أن يقف على حاله، وإما أن يكون بعد نقائه يتكرر؛ وأجوده الأول لأنه يدل على النضج والثاني متوسط.

بولس: الرقة في الجملة تدل على الحرارة، والغلظ على الرطوبة والبرد. البول الثخين يدل على امتلاء البدن بالفضول والرطوبات. والبول الأخضر يكون عن غلبة السوداء والبلغم، لأن اللون الأخضر يتولد من الماء والأرض.

البول الأسمانجوني يدل أن صاحبه قد سقي السم. البول الأسود الذي فيه غمامة حمراء يدل على ورم حار في الدماغ وعلى الموت.

البول الذي كالماء يدل على ديانيطس أو رياح الأرحام أو جنون/ أو تمدد كما  $\frac{١٤٨}{١٩}$  يكون في أصحاب الأطحلة وحمى الربع في برء أمرها.

متى كان بول الصبي أخضر فإنه يصيبه تشنج ويموت من يومه. البول في سونوخوس يكون أحمر غليظاً وفي قراميس نارياً رقيقاً. الرسوب الأصفر دال على غلبة الصفراء والأخضر على غلبة السوداء والبلغم. الرسوب الأبيض الكثير يدل على الربو والسعال.

والرسوب الأبيض الكثير يدل إذا كان كثيراً على تنقية الأعضاء من البلغم. إذا كان على الماء شبه الضباب دل على حبل. وإن كان على البول غيب كبار دل على الرياح.

إذا كان في البول شيء شبه نسج العنكبوت دل على اختلاط العقل .  
/ إذا كان في البول كالخراط دل على الزحير .  
بول المدة أول ما يعلوه طاف رقيق .

الخامسة عشرة من النبض ؛ قال : قد يكون في بعض الحميات البوائية بول يشبه الطبيعي في اللون والقوام ، وربما كان فيه رسوب وتعلق حسن وأصحابه بحال سوء ، ويهلكون عن قريب .

لي : لأن أكبادهم سليمة ، والفساد في قلوبهم ، ولو طال بقاؤهم حتى تضعف الكبد بفساد القلب لما ثبت البول على حاله الطبيعي .

قال : وجميع الرسوبات والتعليقات المائلة إلى الخضرة الباذنجانية رديئة ، وربما كانت في البول خفية فتفقد بعناية ، فإن منها ما يفوت الحس لقلته ويقطعه .

/ والذي مثل نسج العنكبوت العريض والذي مثل الزلاية والسيال الملقى بعضه على بعض كلها رديئة .

لي : رأيت الصفائح قد بيلت كغرقىء البيض حتى أنه يمكن أن يجمع منها كف ولم ينل صاحبها سوء إلا أنه كانت حكة المثانة لأن صاحبها سقي الذرايح لما ظهر أمره .

قال بولس : ينظر في أمر البول إلى قلته وكثرته ولونه وطعمه ورائحته ورقته ، وهل يبالي في مرة أو في مرات أو بآلم أو من غير آلم وما أشبهه .

والبول الأسود يدل على فساد الكلى والمثانة ، وإنما يكون سواده من أجل حرارة الكلى ؛ وهو أردأ في الكهول والمشايخ والنساء ، لأن الحرارة فيهم أقل ؛ ولا يسود البول فيهم إلا بفرط منها .

/ وعلى حسب نته تكون رداءته .  
والرقيق الأبيض يدل على سدد أو ورم أو نهوة الأخلاط ، وخاصة في الشباب

أردأ ، وهو في غيرهم أسهل لكثرة حرارة الشباب .  
وقد يكون هذا البول من شدة البرد ومن ضعف الطبيعة جداً .

والبول الرقيق أشر في الأحداث من الغليظ لحر مزاجهم .  
والبول يقل لشدة لهب الحمى أو لاستطلاق البطن .

والسحابة التي شكلها شكل الدخان رديئة جداً .  
والسحابة اللطيفة تنذر بطول المرض وإبطاء البحران ، والغليظة بضد ذلك ؛

ويدل أيضاً على غلظ الخلط الفاعل لليلة ؛ والمتوسطة الحالين طبيعية .  
والسحابة الغليظة الحمراء الطافية من فوق تنذر بطول المرض ؛ وإذا كانت

سوداء تنذر بشر وعفن شديد .

قد يكون بول القيح والدم من ورم انفجر في الكبد أو في الطحال وسال إلى المثانة .

والنخالة في البول رديئة .

وإن مكث البول في الشمس فلا يقربه الطبيب، لأنه يزداد/ حمرة بارتفاع  $\frac{102}{19}$  رطوبته، ولا في موضع يصيبه غبار، ولا يجمع بول يبال في وقتين بل يرفعان مفردين .

استخراج؛ قد تبين روفس: البول الأسود إذا كانت له رائحة شديدة فهو من حر، وإذا كان عديم الرائحة فهو من برد الامتلاء .

قال: الرسوب الغليظ الذي يشبه ما يرسب في ماء كشك الشعير يدل على النهم وكثرة الأكل .

لي: كلما كانت الغمامة والرسوب ألطف فهو أصلح؛ ومعنى ألطف أقبل للشعاع .

روفس من كتابه في الخصي ووجع الخاصرة: البول الأسود يستحب في علة الكلى والطحال وكل علة غليظة مزمنة، وهو في الأمراض الحادة والحميات اللهبية مهلك .

استخراج؛ قد تبين من قول روفس أن البول الأسود إذا كان قبل سواده أصفر فهو يدل على الاحتراق، وإذا كان عديم الرائحة فهو من البرد .

من كتاب ينسب إلى ج: البول الأسود إذا كان قبل سواده أصفر فهو من احتراق؛ وإن كان أبيض وأخضر فهو من برد .

$\frac{103}{19}$  /والثفل الأخضر من البرد .

والثفل الأسود الخاثر لا يبرأ صاحبه .

وإذا كان في البول حب أحمر كحب الفصفصة فإن ذلك من احتراق الدم .

والبول الذي مثل غسالة اللحم من غير حمى يدل على ضعف الكبد .

والبول الذي يشبه ماء الشعير يدل على ضعف الكبد وقلة الهضم .

وإذا رأيت في البول قطعة بيضاء مثل حبة رمان في العظم فهو من شحم الكلى .

استخراج: قد رأيت أكثر أبوال المستسقين فيها شبه من ماء الشعير في الخثورة،

إلا أنها قد تتغير في اللون في الحمرة والبياض .

قال جالينوس في حفظ الصحة: البول إنما يدل على حالة في العروق فقط .

/قال: فإن كان الدم في العروق مرارياً كانت مائته كثيرة، وإن كان بلغمياً فإن  $\frac{104}{19}$

البول يكون مائياً عديم الرسوب والصفرة والتعلق .

وإذا بدأ النضج ظهرت في البول غمامة طافية رقيقة .

والبول الخائر كأبوال الدواب يدل على أن الأورام مملوءة من الخلط الني ، وأن الطبيعة تعمل فيه دائماً وليست تقوى على إكمال هضمه .

وإن كان البول الخائر يسرع الانتقال ويكون رسوبه أبيض أملس مستوياً فإنه يدل على أن الطبيعة قد قاربت النضج وإن تغير الفضول كلها .

وإذا بيل البول صافياً ثم ثخن من ساعته فذلك يدل على أن الطبيعة قد ابتدأت في الإنضاج للأخلاط ؛ وإن كان يثخن بعد أن يبال بوقت طويل دل على أن الطبيعة لم تبتدىء/ بعد ، ولا تأخذ فيه إلا بعد زمان . ١٥٥  
١٩

ولكن الدليل العام لك على البول الخائر انفصاله أسرع هو أم بطيء أم لا ينفصل البتة؟ فإن الانفصال السريع إذا كان رسوبه أبيض أملس دل على أن الطبيعة أقوى من الكيموسات ؛ وإن رسب في زمان طويل وكان حسناً فالطبيعة تقهر الخلط بعد زمان طويل ، وإن لم ينفصل البتة وكان الرسوب رديئة فالطبيعة ضعيفة محتاجة إلى عون .

أصناف الحميات لجالينوس ؛ قال : خير الرسوب الأملس المستوي غير الكريه الرائحة ، وأشره ضد هذا .

جوامع البحران : البول الأبيض رديء ، والرقيق مع البياض المائي يدل على شر عظيم .

وقال : البول تفقد منه إما مائته وإما ما ينفصل من المائية ، وتفقد من المائية كميتها أقليلة هي أم كثيرة أم معتدلة؟ وكيفيتها وهي اللون والقوام والريح .

لي : وأما ما ينفصل من المائية فيحكم عليه من كميته ولونه وموضعه واتصال بعضه ببعض وتفرقه .

/ البول التام النضج وهو بول الأصحاء أصفر يضرب إلى الصفرة النارية ، معتدل القوام . ١٥٦  
١٩

وكل بول يكون أغلظ وأرق من هذا فهو غير نضج .

والمائي في غاية البعد عن النضج ، ومنه أقل بعداً عن النضج وهو الذي يبال كدراً ثم يصفو ويتميز .

والبول الذي يضرب إلى الخضرة فهو يدل على غاية الشر .

أصناف البول التي هي أرق من المعتدل أو الغلظ منه ثلاثة : إما أن يبال كدراً ثم يتميز وهذا أقل رداءة من غيره ، لأنه يدل على أن الذي بقي من الإلثيات والاضطراب أقل .

وإما أن يبال كدراً ويبقى على كدره، وهذا في الطبقة الوسطى من الرداءة، لأن يدل على اضطراب الدم وتشوشه في الغاية والنهاية.

وإما أن يبال صافياً ثم يتكدر، وهذا في الغاية من الرداءة، لأنه يدل على اضطراب وجنون سيحدث وعلى طول المرض.

/ قال: وقد يكون لون البول زنجارياً.

الرسوب يكون في أبوال الأبدان الممتلئة الكثيرة المواد كثيراً، وفي أبوال المهزولين قليلاً وتحاً، وكذلك في أصحاب التعب الكثير والغذاء اليسير، وفي الأبدان المعتدلة معتدل؛ وفي أبوال الصبيان كثير لأنهم يستعملون الأكل بنهم.

البول الأسود المائية والرسوب يدل على غاية العطب.

والذي ثقله الراسب أسود والمائية ليست بسوداء أقل دلالة على العطب.

والذي ثقله الراسب أسود إلا أنه متعلق أقل دلالة على الشر، وإذا كان طافياً فأقل أيضاً.

الثفل الجريش الشبيه بالدشيش إذا كان أبيض دل على ذوبان الأعضاء الأصلية، وإذا كان أسود دل على احتراق الدم.

والثفل الشبيه بالصفائح يدل على أن الذي يذوب من الأخلاط سطحها الظاهر والشبيه بالنخالة يدل على حرارة أقوى، وكلما كانت/ الأجزاء أثخن دل على أن الحرارة أقوى.

١٥٨  
١٩

الثفل الأسود يدل على إفراط من الحرارة أو من البرودة، والذي يضرب إلى الكمودة والخضرة دل على إفراط البرودة، والمنتن يدل على العفن، والدهني الدسم يدل على ذوبان الأعضاء.

البول الذي يرسب في أسفله رسوب أبيض أملس مستو بجميع الأيام يدل على نهاية النضج.

وإذا كان الذي يرسب في أسفله رسوب أبيض فهو أفضل من الذي يرسب في وسطه، لأن الأول يدل على غاية النضج، وإذا كان هذا في الوسط فهو دون ذلك، وإذا كان متعلقاً فهو دون ذلك أيضاً.

والعديم النضج البتة هو المائي ثم الخائر الباقي على خثورته ثم الذي يتميز خارجاً إذا بيل، وهو دليل على عدم النضج.

والبول الناري الرقيق يدل على أن المرض لم ينضج، والذي رسوبه غير متصل لكنه أبيض يدل على أن المرض أيضاً لم ينضج.

والبول الذي يضرب رسوبه إلى الحمرة يدل على أن المرض لم ينضج أيضاً.

١٥٩  
١٩ / والبول الذي في أسفله شيء شبيه بالدشيش أو بالنخالة والأسود والكمد الذي يضرب إلى الخضرة والدهني الدسم قتالة .

أصناف النضج في البول ثلاثة: أحدها الذي يضرب إلى الصفرة، والثاني الذي يبقى خائراً، والبول الناري الرقيق؛ فهذه ضعيفة، وأقوى منها الذي فيه تعلق أو غمامة بيضاء ملساء مستوية كالذي فيه الرسوب الأبيض الأملس المستوي في أسفله .

أبعد الأبوال عن النضج المائي، ثم الذي يشخن بعد أن يبال، ثم الذي يبال خائراً ويبقى خائراً ويتميز بعده ويصفو . ثم الحمرة في الغمامة كلما كانت أعلى فالبول أقل نضجاً .

من أزمان الأمراض؛ قال: البول الأصفر اللون المعتدل القوام أحسن الأبوال . والأبوال كلها بحسب اللون والقوام .

١٦٠  
١٩ / والأبيض الرقيق مدة، فإن كان فيه مع ذلك غمامة سوداء أو رسوب أسود ورأيته كله مظلماً كدراً فذلك قتال، وكذلك إن كان شديد التشنج أو دسماً وهو الزيتي فإنهما مهلكان؛ وذلك أنهما يدلان على عظم مهلكة .

اليهودي: البول الشديد التشنج دليل على العفن؛ والشديد الشخن دليل على كثرة الفضول والامتلاء في الغاية .

قال: البول الأسمانجوني يدل على أن صاحبه قد سقي السم، فإن كان فيه ثفل فإنه يرجى، وإلا مات .

والكثير الزبد يدل على رياح .

والبول الذي في أعلاه كالرغوة وهو أصفر في بياض يدل على وجع في الرثة .

إن كان الذي يدفع البول أكل البقل خضر ماؤه .

١٦١  
١٩ / الزعفران يحمر والخبز الحواري يبيضه، والجراد والمري يسوده، والحناء والخضاب يحمره .

وبول المجامع دسم .

وإذا شككت في السحابة فاستر القارورة بيدك من الضوء، فإنك تستبين لك هل هي أم لا؟ وذلك أن الضوء مع القارورة يخيل السحابة .

بول الصبيان الصغار أبيض غليظ .

قال جالينوس في رسم الطب بالتجارب: الصداء اللاطي والأنف الدقيق والعين

١٦٢  
١٩ الغائرة يكون رديئاً إذا ظهر في أول المرض/ من غير استفراغ يوجب ذلك أياماً، ولا حيلة للعليل؛ فأما في آخر العلة فليس بمنكر .

وقال في المرة السوداء: إذا كان الثفل الراسب الأملس الأبيض ليس في كل يوم

من أيام المرض كانت مدة المرض أطول والدلالة على السن والنجاة أقل من أن يكون في يوم .

وإذا كان لون البول وثقله دموياً وكان الثفل مع حمرة أملس فإنه يدل على أن مدة المرض أطول من مدة ما رسوبه أبيض، إلا أنه سليم جداً.

والقشار<sup>(١)</sup> السويقية رديئة وأردأ منها الصفائحي؛ وأما القشار البيض الدقيقة الراسبة/ فإنها رديئة جداً؛ وأردأ منها القشار الراسبة التي تشبه النخالة.

$\frac{163}{19}$

والقشار التي لا ترسب إن كانت بيضاء دلت على صلاح وإن كانت سوداء فعلى رداءة.

والبول الأحمر الناري الرقيق يدل على عدم النضج، ولو طال مدة لبثه على هذا أياماً كثيرة ولم تعمل في الغلظ خيف على المريض ألا تبقى قوته حتى ينضج المرض.

وأؤكد الدلالات على الموت أن يكون منتن الريح أو رقيقاً مائياً أو أسود وأن يكون غليظاً.

البول الرقيق رديء للصبيان جداً، والآخر أردأ للرجال والنساء. والذين يبولون بولاً رقيقاً ويدوم زمناً طويلاً وظهت مع ذلك علامات السلامة فينبغي أن يتوقع حدوث ورم بهم أسفل الحجاب.

والدسم فوق البول الشبيه بنسج العنكبوت يدل على ذوبان البدن.

/ وإذا كانت هذه القشارات مع ورم المثانة لم يدل على حال جميع البدن، فانظر  $\frac{164}{19}$  أولاً في ذلك.

من كتاب الامتلاء؛ قال: الثفل الذي يرسب في البول الشبيه بما يرسب في ماء الشعير دال على كثرة الأكل وتدبير نهم.

لي: رأيت في الكتب في مواضع كثيرة أن الغمامات إنما تكون عند نقصان الهضم عن حال الصحة، وعلى قدر غلظها يكون تخلف النضج؛ فالغلظ الخاثر يدل على تدبير مولد للخاص، واللطفية المشبهة للشعاع تكون في أبوال الأصحاء أيضاً؛ والأجود ألا يكون في بول الصحيح من هذه شيء البتة، فإن هذا كمال النضج؛ فأما في بول المرضى فإنما يستدل بالغمامات على النضج، لأن اجتماعها يدل على أنه من بول الصحيح، ويذهب الثور والكدر؛ وكلما كانت في المرضى اللطف وأملس وأبيض كانت خيراً؛ ومعنى ألطف الذي يكون كالشعاع.

(١) كذا في الأصل، ولعله «القشارة».

١٦٥  
١٩

كتاب البحران؛ قال: إنما ينبغي أن يطلب البول الكامل/النضج في البدن الكامل الصحة.

قال: والبول الصحيح الفاضل إما في اللون إلى الأصفر المشبع أو الأحمر الناصع وهو إلى الأصفر المشبع أقل منه إلى الأحمر الناصع، وقد يجب أن يكون معتدلاً في الثخن والرقّة.

والبول الذي تراه أرق من هذا يدل على عدم النضج، والذي هو أغلظ من هذا يدل على أنه متثور بعد، لم يتميز.

والبول الذي يبال رقيقاً صافياً ثم يبقى على حاله أو يغلظ بعد قليل فإنهما جميعاً غير نضجين، والأول لم يتبدى عند<sup>(١)</sup> النضج البتة والثاني قد بدأ فيه النضج وفيه اضطراب وضوت وريح كالذي يكون في العصير إذا تغير إلى الشراب.

والبول الكدر ثلاثة أصناف: إما أن يبال كدراً ويصفو بعد، وإما أن يبقى بحاله، وإما أن يبال صافياً ثم يكدر؛ وأردأ هذه الأصناف الذي يبال صافياً ثم يكدر، وأمثلها الذي يبال كدراً ويصفو بعد.

١٦٦  
١٩

/والذي يبقى بحاله متوسط بين هذين، وذلك أن البول الذي يصفو بعد قليل يدل على أن الذي بقي من الاضطراب والتثور شيء يسير.

وأما الذي يبقى بحاله كدراً دائماً فإنه يدل على أن الاضطراب والأعراض باقية بعد.

وأما الذي يكدر بعد أن يبال فيدل على أنه لم يكن بعد حركة للتثور والنضج لكنه مزمع أن يكون، فبالواجب صار أردأها، لأنه أبعداها من النضج، وأن المرض يحتاج إلى زمان طويل وإلى قوة قوية.

وأما الذي يبال كدراً ثم لا يلبث أن يرسب فيه رسوب محمود فيدل أن المرض لا يلبث أن ينضج، ولذلك هو أمثل من الذي يكدر بعد أن يبال.

وأما الذي قلنا إنه متوسط فلأنه يقدر ما يفضل في القرب من النضج على الذي لم يتبدى بعد ينضج، ينقص عن الذي قد قرب أن يسكن تثوره ويتم نضجه.

١٦٧  
١٩

/البول الشبيه بالماء في اللون والقوام هو أشد هذه كلها، لأنه أبعداها من النضج، لأنه ليس كالبول الكدر الذي يدل على التثور قد وقع ولا كالذي يكدر بعد قليل، لكنه قد يدل على أنه قد أعيت الحيلة في النضج، ومحله في العروق محل التخمة من المعدة؛ فإن كان يجمع إلى هذا اللون والقوام سرعة خروج وكثرة فإن هذا

(١) كذا في الأصل، ولعلها: فيه.



ديانيطس الذي يسمى ذرب البول، وهذا أشر أصناف البول الغير النضيج؛ ثم يتلوه في الشر الشبيه به في اللون والقوام، لكن قليلاً، والذي بحسب العادة، لأنه يدل على بطلان القوة المغيرة والماسكة كما يدل في ديانيطس، فإن البول يدل في ديانيطس على ضعف هذين في الغاية القصوى؛ وأما الشبيه به إلا في الكثرة وسرعة الخروج فإنما يدل على فساد القوة المغيرة فقط.

/ وبعد هذا في الرداءة الذي يشبه الشراب الأبيض الرقيق وهذا يخالطه شيء من  $\frac{178}{19}$  المرار، ويتلو هذا الأترجي، وهو دون الأصفر المشبع، إلا أنه يضرب إليه، وهذا البول قد نضج من لونه، فإن كان له ثخن فقد استحکم نضجه.

قال: وأحمد الألوان كلها الذي يضرب إلى الصفرة المشبعة وإلى الحمرة الناصعة كما قد قيل.

قال: وما دام الدم في طريق النضج فكل بول يبالي يكون فيه رسوب أملس مستو أبيض كثير، فإذا تم النضج ازداد لونه، وقل ما يرسب فيه؛ ثم إن منعت الإنسان من الطعام بعد هذا رأيت البول يزداد صفرة دائماً.

قال: فيجب: أن تحفظ صورة البول الطبيعي في قلبك، ثم تدوم أن تنظر كم زال عنه الأبول الخارجة فيها الرسوب كثيراً، ويكون أبيض مستوياً، فإنه يدل على أن النضج قد استحکم إلا أنه يخرج من البدن كيموس خام أكثر من المقدار، ولذلك يجتمع في أبوال الصبيان وفي أبوال أصحاب الدعة والخفص والنهم رسوب كثير / لسرفهم وتخليطهم؛ وكذلك أيضاً يرسب في بول من حم من الامتلاء إذا كان أمره  $\frac{179}{19}$  يؤول إلى السلامة رسوب كثير في غاية الكثرة.

وأما بول من حم من الصوم والتعب فبالضد؛ وكثيراً ما ينقضي مرضهم من غير أن يرسب فيه شيء البتة. ويكفي أن تكون في أبوالهم غمامة بيضاء طافية أو متعلقة بعد كونها محمودة ملساء مستوية.

وأبول الأصحاء الذين يتعبون ولا يكثرلون الأكل، المرار غالب عليه، ولذلك لا يذم أبقرات البول الأصفر المشبع، إلا أن يكون مع ذلك رقيقاً أصفر مشبعاً، فإن ذلك يدل على أن المرض لم ينضج بعد، ولا يرسب في هذا البول شيء، وذلك أن الرسوب الذي فيه إن كان محبباً كجلال<sup>(١)</sup> السويق أو صفائحياً أو نخالياً أو أسوداً أو أخضر أو كمداً أو رصاصياً أو متنتاً فكل هذه/ مع ما أنها لم تنضج تدل على التلف،  $\frac{170}{19}$  وذلك أن الرسوب المحبب الشبيه بجلال السويق يدل على إحدى حالتين: إما على

(١) كذا في الأصل.

ذوبان الأعضاء وانحلالها وإما على حرارة محرقة قد قويت على الدم فاحترق .

وأما الصفائحي فإنه أحرى أن ينقسم من ظاهر العروق عند ما يعرض لها أن تذوب وتنحل ، وكذلك النخالي ، إلا أن النخالي أغلظ وأصفر وأما الصفائحي فأعرض من النخالي وأرق .

وأما الرسوب الأسود فإنه يدل إما على حرارة مفرطة وإما على موت القوى الطبيعية من أجل إفراط البرد .

قال : كل بول يصير إلى السواد فهو رديء غاية الرداءة حتى أني لا أعلم أحداً باله سلم .

وأما الكائن في البول فإن كان أسود ثم كان في أسفل القارورة فدلالته على التلف أقل منه إذا كانت الرطوبة سوداء .

وإذا كان هذا الرسوب الأسود في أسفل القارورة فهو أدلها على الهلكة ، وفي الوسط أقل دلالة ، وفي الأعلى أقل أيضاً .

/ واللون الأخضر يكون في طريق أخذ البول إلى السواد ، وكأنه مقدمة للسواد ، وذلك أن المرض الخبيث يظهر فيه دائماً بعد البول الأخضر .

١٧١  
١٩

البول الأسود اللون الكمد الرصاصي فإنما يتولد من البرودة دائماً فقط .  
والرائحة الممتنة إنما تتولد من العفن .

والبول الشبيه بالدهن يدل على ذوبان الجسم وهو رديء .

وأحمد جميع أصناف البول الحسن اللون الأبيض الغمامة الأملس طافية كانت أو متعلقة أو راسبة إلا أن الراسب أفضل ثم المتعلق ، فهذه الأبول الثلاثة تدل على النضج .

وأما جميع أصناف البول كلها فبعضها يدل على خلاف النضج وبعضها على التلف ، وأما التي على التلف فالذي فيه رسوب كجلال السويق أو صفائحي أو نخالي أو البول الأسود والكمد والأخضر والممتن .

وأما الذي يدل على عدم النضج فالأبيض الرقيق والأبيض الكدر .

وأما البول الأصفر المشبع والذي يضرب إلى الحمرة الناصعة فهو/ من طريق رفته غير نضيج ومن طريق لونه نضيج ، وكذلك البول الذي فيه غمامة في وسطه أبيض أملس ، إلا أنه متفرق غير مستو ، فإنه ليس نضجه بكامل من أجل تفرق الغمامة .

١٧٢  
١٩

والاستواء الذي يقال في البول يكون على ضربين : أحدهما ألا يكون الغمامة متفرقة متشتة ، والآخر يكون فيه هذا الرسوب أيضاً يصير فيه في وقت آخر بعد أن يبال فيدل على النضج أنه لم يكمل .

وأردأ أصناف البول للرجال والنساء الأسود. وأردأ البول للمصبيان الأبيض المائي، لأن بول الصبيان الطبيعي أثخن، وبول الرجال الشباب إلى الصفرة المشبعة، وكل ما ضاد الأمر الطبيعي فإنه رديء.

والبول الأحمر القاني الذي فيه رسوب أحمر أو يضرب إلى الحمرة القانية أملس سليم جداً لكنه ينذر بطول المرض أكثر من الذي فيه غمامة بيضاء في الوسط متفرقة، وذلك أن الذي يجعل البول/ ورسوبه بهذا اللون إنما هو مائية الدم وقلة المرار الأصفر  $\frac{١٧٣}{١٩}$  ويحتاج إلى زمن طويل حتى يبلغ ما يحتاج إليه من النضج، ولأن مادته هي الدم وليس برديء فهو جيد سليم.

إبيذيميا؛ قال: كما أن اللون الأبيض أجود ألوان السحابات والأسود أشره كذلك الأدكن والمتوسط بينهما متوسط بحسب ذلك.

والبول الأحمر المشبع دال على طول المرض مع السلامة، لأنه يدل على دم كثير رقيق غير نضيج، كما أن البول الأصفر يدل على الصفراء، والأسود على السوداء.

والبول المتثور إذا كان يستقر ويصفو إذا بيل بعد فإنه يدل على ابتداء النضج، وخاصة إذا كان ذلك منه سريعاً. فأما الذي لا يصفو فإنه مع ما يدل عليه من الثور الحادث في البدن يدل على أخلاط غليظة ورياح نافخة تهيج منها، ولذلك يدل على الصداع؛ وربما كان معه اضطراب عقل إذا كان مع حدة، لأن البخارات التي حينئذ ترتفع إلى الرأس تكون حادة.

/ قال ج: احفظ عني في البول هذه الواحدة وهو<sup>(١)</sup> أن تنظر مع ما تنظر فيه -  $\frac{١٧٤}{١٩}$  إلى علل البطن والصدر والرئة والعصب، فإن رأيت البول مع ذلك حسناً محموداً فلا تثق منه لكثير من السلامة، وإن ظهر لك منه قبح فازدد خوفاً شديداً على المريض.

حسن البول أجود الدلائل في الأمراض الامتلائية خاصة.

إبيذيميا: الثفل الكرسني والزرنيخي قد يكون في علة الكلى والكبد جميعاً. لي: يفرق بينهما بالوجع والثقل في الموضع.

قال: وإذا كانت الحصى تتولد من أخلاط حارة كان الثفل في البول أشقر ولون<sup>(٢)</sup> رمل الصاغة وأشد، وإن كانت من أخلاط بلغمية كان لون هذا الرمل الذي يشغل في البول رمادياً.

البول الشبيه بالمنى يكون به بحران المرض الذي من البلغم الزجاجي.

(١) كذا في الأصل، ولعلها: هي. (٢) كذا في الأصل، ولعلها أو كلون.

/ البول الذي فيه رسوب كثير يدل إذا كان في مقدمة على أخلاط كثيرة نية، لأنها تخرج به. والبول الرقيق رديء له، وذلك أن هذه إذا لم تخرج أحدثت في المفاصل أوراماً.

من نوادر مقدمة المعرفة؛ قال: أحمد البول الذي فيه ثفل راسب أبيض أملس مستو في جميع أيام المرض كله إلى أن يأتي البحران، فهذا دليل على الثقة وقصر المرض. فإن بال مرة بولاً صافياً لا رسوب فيه ومرة صافياً فيه رسوب فإن المرض أطول.

قال: كما أن الدلائل على قوة المعى والمعدة وضعفهما توجد فيما يبرز بالبراز كذلك الدلائل على حال الكبد والعروق من البول، لأن البول قد يدل على النضج الصحيح التام في العروق وعلى الفاسد وعلى الناقص فاعلم.

وإذا بال المريض بالغداة بولاً حاله ما وصفنا وبالعشي بولاً مخالفاً له أو من غد ذلك اليوم واختلط ذلك مرة أو مرتين أو يضرب من الاختلاط فإن ذلك يدل على أن في البدن أخلاطاً منها نضيجة ومنها غير نضيجة، كما أنه إن كان بوله دائماً بالحال التي/ وصف وي بعده النتي. ١٧٦  
١٩

وإن كان فيه رسوب كما وصف كانت فيه غمامة بهذه الحال. ولون هذا البول يجب أن يكون معتدلاً في الصفرة وقوامه بين الرقيق والغليظ، لأن البول الذي لا رسوب فيه يبوله من تدبيره في غاية اللطافة، والذي فيه رسوب كثير يبوله من تدبيره في غاية الغلظ؛ والذي فيه رسوب متوسط يدل على توسط في التدبير.

ولون البول في الأمراض الحادثة عن المرار يميل إلى الصفرة، وفي الحادثة عن أخلاط نية يكون مائلاً إلى البياض، وكذلك الرسوب، فإنه في الأمراض الحادثة عن أخلاط نية يكون كثيراً، وفي الكائنة عن المرار لا يكون أصلاً، ويكون وتحاً قليلاً جداً، إلا أنه قد يكتفي من دلائل النضج في هذه الأمراض بغمامة متعلقة بعد أن تكون بيضاء.

والمتعلق هو الذي يكون في وسط البول لا طافياً فوق.

فأما الذي يرسب فيه في جميع أيام المرض مثل الرسوب الموصوف أولاً فعلى غاية الأمن والثقة وقلة الخطر من المرض والثقة/ بالنضج وأن ينقضي انقضاء لا يعود البتة، ويسرع البتة انقضاؤه، وبالجمله فإنه إن لبث البول بهذه الحال في البول الأول وفي الثاني لم يتجاوز المرض الأربعة الأيام الأول.

وأما لم صار أفضل الرسوب الأبيض؟ فلأن ذلك يدل على أنه قد قبل استحالة تامة من الطبيعة حتى يشبه بلون الأعضاء الأصلية.

وأما لم صار الأملس أفضل؟ فلأن عمل الطبيعة قد عملت في جميع أجزاء باستواء فلذلك تكون الطبيعة قد عملت في جميع أجزائه.

فإذا كان البول يضرب إلى الحمرة المشبعة وفيه رسوب بذلك اللون أملس فإن المرض أطول مدة من مرض صاحب البول الأول، إلا أنه سليم جداً، لأن لون البول إنما يميل إلى الحمرة إذا جرت مائة الدم معه، ويدل ذلك على دم كثير غير مستحكم النضج؛ ولما كان الغالب في البدن أجود الأخلاط كان المرض غير ذي خطر، ولأنه غير نضيج يحتاج إلى مدة من الزمن حتى يكمل نضجه فيجب أن يطول/ أكثر من  $\frac{178}{19}$  المرض الذي يرسب فيه رسوب أبيض.

الطفل الشبيه بجلال السويق رديء، وأردأ منه ما كان شبيهاً بالصفائح، وما كان رقيقاً أبيض فهو رديء جداً، وأردأ منه الشبيه بالنخالة، لأن السويقي يكون إما من احتراق الدم الغليظ وانطبأه وإما من ذوبان اللحم ذوباناً مختلفاً بأن تنحل الأجزاء اللينة الرطبة بالحرارة النارية فيصير صديداً، وتجف الأجزاء الصلبة وتيبس بمنزلة ما يقلى على الطابق، وذلك أن أول ما يذوب في الحميات الشحم الطري الحديث العهد بالجمود، ثم ما هو أصلب وأعتق، ثم بعد ذلك اللحم الطري اللين القريب العهد، ثم اللحم الصلب العتيق، ثم بعد ذلك الأعضاء الأصلية أنفسها.

وإذا رأيت الأعضاء أنفسها ذابت رأيت في البول أجزاء غير متساوية شبيهة بالصفائح، ولذلك هذا أردأ من الأول كثيراً.

وأما الرسوب الذي يشبه النخالة فإنه أردأ من الأولين كثيراً، لأنه يدل على شدة التهاب الحمى.

فأما الرسوب اللطيف الذي بمنزلة الرغوة أبيض اللون فإنه/ يكون من ريح غليظة  $\frac{179}{19}$  تخالط فضولاً نية عسرة الانحلال، لأن مخالطتها في أجزاء صغار؛ وهو رديء. وذلك أن الرسوب المختلف الأجزاء متى كانت أجزاؤه الكبار أعظم فهو أدل دليل على قوة الطبيعة ونقصان فضل العلة، وإذا كانت أجزاؤه صغاراً دل على غلبة المادة وقلة احتمال الطبيعة، فيجب أن تعلم أن ما كان من الرسوب مختلف.

لي: يعني «بمختلف» الذي لا يكون بسيطاً لكن مركباً من خلط آخر.

قال: كلما كانت أجزاؤه أصغر فهو أردأ، لأنه يدل على شدة انفعالها عن المرض.

لي: كما أن الرسوب المتشابه الأجزاء متى كانت أجزاؤه أصغر كان أدل على جودة فعل الطبيعة.

الغمامة المتعلقة البيضاء حميدة والسوداء رديئة ذميمة، لأن السوداء تحدث إما من حر مفرط وإما من برد مفرط.

ما دام البول أصفر رقيقاً في قوامه فإن البول ينضج، وذلك لأن البول أصفر.

/لي: يجب أن يكون معتدل القوام.

قال: وبقاء البول بهذه الحال مدة طويلة لا يؤمن معه أن تخور القوة قبل النضج فيموت قبل ذلك.

ومن أدل الأبوال على الموت ما كان مائياً وما كان منتناً وما كان أسود وما كان غليظاً.

البول المائي هو الذي في قوامه لطيف ولونه أبيض كالماء في حاله يدل على نهوة الأخلاط في الغاية وضعف القوة الفاعلة للنضج.

وأما المتن والأسود فإنهما رديتان مفردة كانت أو مركبة.

/لي: لأنها تدل دائماً إما على شدة البرد وإما على فرط الحر والعفن.

قال ج: وجدت البول الأسود بالتجربة كلما كان أغلظ فردائه أكثر، وأما الطبيعي اللون من البول الغليظ فإنه ربما آل إلى خير قريب، وذلك أنه إذا كان ذلك الغلظ إنما هو شيء مؤذ تدفعه الطبيعة عنها، وربما آل إلى العطب.

/لي: يفرق بين هذين بحسن حال العليل وسهولة احتماله/ وخف بدنه عليه؛ واعلم أن البول الذي ليس بغليظ جداً ليس بقوي الدلالة جداً على العطب.

أردأ البول للرجال والنساء الأسود وللصبيان المائي.

البول الأسود والمائي يدلان على العطب في جميع الأسنان، إلا أن دلالة الأسود في النساء أعظم خطراً، وكذلك المائي في الصبيان؛ وذلك أنهما في غاية المضادة لما تكون عليه أبوال الصبيان، وكذلك الأسود في النساء.

والشيء إنما يصير رديئاً بحسب خروجه عن الطبع وشذ عنه؛ وبول الصبيان الطبيعي غليظ، فيه رسوب كثير؛ والمتأهون في الشباب بولهم لطيف قليل الرسوب.

وبول الأسود في غاية المضادة للنساء وللمتأهين الشباب؛ وكذلك البول المائي لبول الصبيان الطبيعي.

وفي أمر الصبيان علة أخرى، وهي أن النضج يكون فيهم سريعاً لكثرة حرهم الغريزي وشدة قوتهم المغيرة؛ ومن شأن النضج/ أن يغير البول إلى الغلظ، فبقاؤه رقيقاً دال على غاية عدم النضج فيهم أيضاً.

من يبول بولاً رقيقاً مائياً مدة طويلة وكانت سائر الدلائل تنذر بسلامة فتوقع خراجاً في المواضع التي أسفل الحجاب لعله قد ذكرت في البحران.

والدسومة الطافية فوق البول شبه نسج العنكبوت رديء، وذلك أنه يدل على ذوبان الشحم، لأن محل هذا من البول محل الدسم فوق المرق.

الغمامات أجودها من طريق الموضع ما هو في الأسفل، ثم الأوسط، ثم الأعلى.

والمتوسط أجوده المائل إلى أسفل، لأنه يدل على أنه قد استحکم نضجه وتميز واستوى فلم يبق فيه ریح .

وإن المائل إلى أسفل فبحسب ميله إلى أسفل تكون قوته في الهضم، والمائل إلى العلو بحسب ذلك يكون بعده عنه .

فأما من طريق اللون فالأبيض جيد، والأسود والأخضر وغير ذلك رديء، والأحمر سليم طويل .

لـي: إنما تميل الغمامة إلى فوق لأنه يستكمل النضج، لأن الشيء الذي ينضج <sup>١٨٣</sup>/<sub>١٩</sub> ليس بذی ریح، لأن الحرارة تعمل في رطوبته، فإذا كمل نضجه ذهب نفخه البتة، لأن الحرارة تكون قد أفتته أصلاً، كما ترى ذلك يكون في العصير والشراب .

قال: الأنفال النية إنما تكون من قبل المثانة، فلا يدل على شيء سوى حال المثانة؛ فلا يغلظنك .

لـي: يحتاج أن تعرف الأشياء التي تكون من قبل الكلى ومجاري البول والأشياء التي لا تكون إلا من قبل المثانة، فتحكم بكل واحد على ما يدل عليه، وتنظر فيما يشترك وفي ما يختلف وتحكم بذلك .

الفصول: جملة البول يزداد في الشتاء زيادة كثيرة، والرسوب فيه يكون أكثر؛ لأن النضج فيه أكثر وأجود .

لـي: أما كثرة كميته عندي إنما هي لقلة العرق، وإنما الرسوب فيه فيكون لما ذكر .

/من كان بوله يشبه العبيط غليظاً يسيراً وليس بدنه ينقى من الحمى فإنه إذا بال <sup>١٨٤</sup>/<sub>١٩</sub> بولاً كثيراً انتفع به؛ وأكثر من يبول هذا البول من كان يرسب في بوله منذ أول مرضه أو بعده سريعاً ثقل قليل .

قال ج: قد يبول مثل هذا البول من غير حمى، وعند تنقية الطبيعة البدن؛ ويتوهم كثير من الناس أن ذلك البول رديء، لأنه في الأكثر إنما يجب أن ينتقل البول في الحميات من الرقة إلى الثخن؛ وأبقراط أخبر بهذا، لأنه أمر نادر .

البول الثخين الشبيه بالعبيط وهو الغليظ الكدر المنقطع يقل، لأنه يعسر نفوذه إلى الكلى؛ وإنما يكون ذلك لأخلاط فجة نية . فإذا نضجت تلك الأخلاط رقت فاستفرغ لذلك من البول ما هو أرق وأكثر مقداراً .

إذا كان البول في أول المرض وبعد أوله بقليل ثخيناً غليظاً فيه رسوب فذلك الرسوب إنما رسب فيه لثقله، وذلك الغلظ ليس من نضجه بل من فجاجة وغلظ فيه من الأصل .

١٨٥  
١٩

/ فأما الحميد فإنه الذي يكون رقيقاً من الأول ثم يقبل الغلظ ويرسب، فإن ذلك حيثئذ يدل على ذلك النضج فيه .

من بال بولاً متشوراً كأبوال الحمير فيه صداع حاصر أو سيحدث به . لأن ذلك إنما يكون إذا عملت فيه الحرارة فحدثت منها بخارات غليظة كالذي يكون عن الزفت والثلج .

البول المتشور متى بقي متشوراً زماناً طويلاً دل على طول المرض ؛ وإذا كان يثقل ويستقر كدره ويصفو سريعاً دل على أن المرض أقصر .

فأما الذي لا يرسب البتة فإنه إن كانت القوة قوية أنذر بطول المرض، وإن كانت ضعيفة أنذر بالموت، لأن القوة لا تبقى إلى كمال النضج .

من كان في بوله في الرابع غمامة حمراء فإن بحرانه يجيء في السابع . إنما ذكرنا الحمراء مثلاً ليدل أن الذي هو أفضل منها أخرى أن يكون به البحران، فالغمامة البيضاء أخرى أن يكون بها البحران في السابع متى ظهرت هي في الرابع، وكذلك المتعلق الأبيض إذا كان مستوياً أبيض وكان سريع الحركة .

١٨٦  
١٩

/ وإن غلظ البول الرقيق في الرابع دل على أن البحران في السابع، وإن ظهر في اللون نضج دل على ذلك أيضاً .

وجميع ما يظهر في البول في الرابع مما فيه علامة النضج يدل على البحران في السابع وليس ينذر إذا ظهرت هذه العلامة في يوم آخر من أيام الإنذار أن يكون البحران في اليوم الذي ينذر به، إلا أن يكون المرض خبيثاً سريعاً، لأن هذا اللون - أعني الأحمر - يدل أبداً على تأخر وطول من المرض؛ وإنما ذكر ذلك لأنه إذا كانت هذه كافية في الدلالة فكم بالحري ترى ما هو أقوى منها .

وقد تفقدت ظهور هذه الغمامة في الرابع فوجدت البحران بعدها يكون في السابع، وذلك أن ما بعدها إلى السابع من الزمان مساوٍ لها من أول المرض إليها .

فأما متى ظهرت في الحادي عشر فإنه لا يكاد يجيء البحران في الرابع عشر لأنه يحتاج إلى مدة أطول إذ كان إنما بينهما ثلاثة أيام .

١٨٧  
١٩

وقد رأيت هذه الغمامة مرات قد ظهرت في غير الرابع، فمن/ ظهرت فيه في السابع أتاه البحران في الرابع عشر، ومن ظهرت فيه في الرابع عشر أتاه في العشرين، ومن ظهرت فيه في الحادي عشر أتاه في السابع عشر وفي العشرين إذا كان البول ذا مستشف أبيض، وخاصة في أصحاب الحمى التي مع ورم في الدماغ، لأن البول الذي هذه حاله بعيد من النضج جداً؛ فلذلك ينذر بطول المرض، فيسبق فينحل بالقوة قبل النضج، وخاصة إن كان المرض قوياً جداً كالحال في الحمى التي مع ورم الدماغ .



فإني لا أعلم أحداً من أصحاب هذه العلة رأيت بوله على هذه الصفة سلم، وذلك أن هذا المرض إنما يكون من غلبة الصفراء، وحال لون البول أبيض، فإنه يدل أن حركة الصفراء إلى فوق نحو الرأس.

من كان في بوله وهو غليظ قطع لحم صغار أو بمنزلة الشعر فذلك يخرج من كلاه.

قطع اللحم الصغار تدل على أن خروجها من نفس جوهر الكلبي، وقد رأيت منه مثل الشعر الأبيض طوله شبر.

وأكثر ما يصيب هذه المدمنين الأطعمة الغليظة، ويبرؤون بالأغذية الملطفة، ومن خرج في بوله وهو غليظ بمنزلة النخالة/ فمثاته جربة.

١٨٨  
١٩

لما كان البول إنما يجيء من العروق ويتصفى في الكلبي ويجتمع في المثانة فكل ما يظهر فيه مما هو خارج عن الأمر الطبيعي يدل إما على رداءة حال من العروق وإما على علة في الكلبي وإما على علة في المثانة.

النخالة في البول ربما كان يخرج من بدن العروق وربما كان من بدن المثانة وربما كان من احتراق الدم الذي في العروق، ويميز بين النخالة هل تخرج من المثانة أو من بدن العروق؟ فإنه إن كان في بول رقيق فهو من العروق، وإن كان في بول غليظ أو في بول ليس برقيق يدل على أن العلة في المثانة.

من بال دماً من غير شيء متقدم فإن عرقاً في كلاه انصدع، لأنه ليس يمكن أن يكون في المثانة عرق إذا انفجر كان منه الدم ما له قدر مثل هذا، وذلك لأن المثانة إنما يجيئها من العروق مقدار ما تحتاج إليه، في تغذيتها فقط؛ وأما الكلبي فإنما يجيء إليها عروق كبار، وذلك أن الدم يتصفى في الكلبي؛ والعروق التي في المثانة غائرة غائصة في جرمها، والتي في الكلبي بارزة ظاهرة في بطنها، / وخروج الدم الكثير بغتة لا يمكن أن يكون من قرحة، لأن ذلك منها يكون قليلاً قليلاً.

١٨٩  
١٩

من كان يرسب في بوله شبيهاً بالرمل فالحصى تتولد في المثانة أو في الكلبي. من بال بولاً ودماً عبيطاً وكان به تقطير البول فأصابه وجع في أسفل بطنه وعانته فإن ما يلي مثانته وجع.

قال: الدم والقيح إذا بيلا مشتركين لجميع آلات البول. وأما الرائحة الكريهة فخاصة بالمثانة، وأكثر منها القشور.

من كان يبول دماً وقيحاً وقشوراً ولها رائحة منتنة منكورة ففي مثانته قرحة. من كانت به حمى فكان يرسب في بوله شبه السويق الجريشي دل على أن مرضه يطول.

قال ج: أكثر من يرى هذا في بوله يهلك قبل أن يطول مرضه، وأما من يسلم فكلهم تطول أمراضهم، لأن البول الذي يرى فيه هذا يحتاج إلى نضج كثير. إذا كان الغالب على الثفل الذي في البول المرار وكان أعلاه رقيقاً دل على أن المرض حاد.

١٩٠ / قال جالينوس: ما رأيت قط بولاً يغلب عليه المرار ومائته رقيقة مائية فيجب أن يكون إنما يعني بقوله إن الثفل الذي يكون في أول الأمر رقيقاً ثم غلب عليه المرار دل ذلك على أن المرض حاد.

قال حنين: الذي يريد أبقرط من قوله في هذا الفصل «رقيق» أن يكون طرف الثفل الأعلى رقيقاً يعني صنوبرياً لأن الأنفال الغليظة النارية كلها مسطحة الأعلى، والرقيقة الأعلى حارة مرارية.

من كان بوله متشتتاً دل على أن في بدنه اضطراباً قوياً.

قال: يجب أن تعلم من قوله «متشتت» مختلف الأجزاء، وبالحقيقة أن يكون ذلك الاضطراب قوياً في البدن؛ وذلك أن الطبيعة إذا غلبت واستولت كانت أجزاء البول كلها مستوية، وإن كان سبب المرض قوي المنازعة كان غير متساو.

ومن كان فوق بوله عيب دل على أن العلة في الكلى، وأنذر منها بطول، لأن العيب يكون إذا ثبتت رطوبة حول ريح غليظة، وخاصة إن كان معها لزوجة، فإن العيب عند ذلك يكون أطول مكثاً.

وإذا خرجت مع البول ريح غليظة فذلك دليل على أن في الكلى مرضاً بارداً، لأن السبب البارد هو الذي ولد الريح الغليظة؛ ولذلك قال: هذه العلة تنذر بطول، لأن كل مرض بارد عسر الانحلال والنضج.

من كان فوق بوله دسم جملة دل على أن في كلاه علة حادة.

قال: البول الدسم يكون من ذوبان الشحم وليس بدليل أنه من شحم الكلى أو من شحم جميع الجسد ويكون أبدأ مع الحميات المذوبة للبدن، والفرق بين الشحم الذي ذوب من الكلى والذي من جميع الجسد يكون في وقت أطول قليلاً قليلاً، فيتفرق على البول ولا يكون مجتمعاً، فتفقد حال ما يبرز من البدن. فإن الشبيه بالبول الأصيل الطبيعي أبعد حالاً من المرض والبعيد المتشبه منه أقرب حالاً من المرض.

١٩٢ / مجهول؛ قال: صاحب الحكمة يبول بولاً خائراً غليظاً. روفس؛ قال: الحميات السوداوية تسود البول والبراز. قال: ذلك في المالتخوليا وفي الربع.

لي: وكذا الشمس والرياضة وكثرة خروج العرق يقل البول، وكذلك جميع ما يسخن البدن ويحل رطوباته.

مغس: القشار هي فضلة الهضم الكائن في العروق والأعضاء الأصلية، ولذلك هو أغلظ وأشد بياضاً بالطبع من المائية، يعني رطوبة البول، والقشار أماله.

/ قال: لأن الأعضاء الأصلية يابسة بيض.

١٩٣  
١٩

وأما المتثور فإنه لطيف وأشد حمرة بالطبع من القشار، لأنه فضلة الدم. البول الأبيض يدل على أن الطبيعة لا تعنى بأمر الأعضاء، وإذا كان رقيقاً في البرسام أندر بشر. وبالجملية فإن البول الأصفر والبول الأشقر فيهما من المرار كثير. قال والبول البارد يكون أولاً أخضر ثم يعود بعد ذلك يميل إلى لون السماء. وأول الألوان الأبيض وآخرها الأسود.

وقال: الذي يبال لطيفاً ويبقى لطيفاً في غاية الفجاجة، ويكون هذا بول ني بالحقيقة لا يدل على نضج خاصة كالبول الكدر، ولا نضج مستأنف، يريد أن يكون مثل الذي يكدر بعد قليل، لكنه يؤذن من ضعف العروق بمثل ضعف المعدة عن هضم الغذاء في الغاية، وهو إن جمع إلى ذلك أن يخرج سريعاً فإنه بول/ديانيطس.

١٩٤  
١٩

وأما الذي يبال لطيفاً ثم يكدر خارجاً فإنه يدل على أن الهضم مبتدئ يحتاج إلى زمان طويل، وشبه ذلك بالعصير، فإن ما لم يبدأ فيه العفن البتة كان صافياً، وإذا بدأ كدر، وذلك يكون للرياح المتولدة، وذلك أن الريح لا يتولد أولاً قبل ابتداء العفن، ولا يبقى أخيراً عند تمام الهضم، لأنها تكون قد أنفشت أجمع حينئذ.

قال: القشار تطفو إما لخفتها وإما لغلظ البول ويرسب إما لثقله وإما لرقه البول، أو لاجتماع الأمرين، فإن القشار الخفيف في البول الغليظ أشد ارتفاعاً، والقشار الثقيل في البول الرقيق أشد انحطاطاً.

وإذا دام القشار مدة بحاله سمي متساوياً، وإذا لم يدم زمناً طويلاً لكن يتغير كل يوم أو يومين سمي مختلفاً.

قال: ما دام الدم نضيجاً فكل ما يبال له ثقل راسب أملس/متساو أبيض كثير، وإذا استتم النضج في الجسد كان لون الثفل أشبع مما كان وكان أقل كمية. فإن حفظت الإنسان بهذه الحالة بعد هذا فإنك ترى البول قد اشتدت رداءته، وهكذا إن حفظته زمناً أكثر وهو صائم فإنك ترى البول أشبع لوناً.

١٩٥  
١٩

قال: ومقدار البول الطبيعي هو الكائن عند أول استحكام نضج الدم في الأبدان الصحيحة، فاجعل هذا أصلاً وقس منه، فإذا رأيت الثفل أكثر مع البول النضيج فاعلم أنه مع النضج المحكم قد ينقى من الخام شيء كثير.

وكذلك حال بول الصبيان، لذلك فيه قشار كثيرة، لأن الطبيعة فيهم لا تكمل الهضم كمالاً تاماً، لكن قبل أن يكمل، فجهدت أيضاً لكي يتم النمو، فلكثر أكلهم وامتلائهم يكثر فيهم القشار.

وكذلك الثفل في الذين يحمون من امتلاء.

وأما من يحم من صوم أو من تعب فأبوالهم نارية لطيفة، وأمراض هؤلاء تنحل ١٩٦  
أبدأ قبل أن يصير في أبوالهم قشار؛ وذلك أنه يكتفي في هؤلاء سحابة بيضاء متساوية ١٩  
متعلقة ملساء.

وأبوال من يتعب أيضاً من الأصحاء ويقل الغذاء قليلة الرسوب.

وجملة فالأبوال الرقيقة كلها أقل قشاراً.

والقشار السود والخضر والأسمانجونية والمنتنة إنما تكون من امتلاء، فإنه إذا كان مع ذلك زبدياً فإنه امتلاء رديء في الغاية، فلذلك هذه القشاريات أردأ ما تكون.

قال: والبول الأسود رديء، قل ما يسلم منه، لأنه يدل على غاية موت القوة والبرد، أو على غاية الاحتراق والحرارة، فإن كان الثفل أسود وهو مستو وليست الرطوبة سوداء فهي أنقص دلالة على الشر.

قال: وأما اللون الأخضر فكأنه طريق إلى السواد ومقدمة له، وذلك أنه إن كان المرض مهلكاً فإن البول الأسود يجيء بعد/ الأخضر والقيء والبراز الأخضرين. ١٩٧  
١٩

وأما اللون الأسمانجوني فلا يكون إلا من البرد فقط.

والرائحة المنكرة تكون من العفن.

وإن تغير اللون وصار كالزيت فإنه يدل على ذوبان الأعضاء.

والقشاريات الجياد في الأبوال الجياد على قدر علوها تنقص جودتها.

البول الأبيض اللطيف والكدر يدل دائماً على فجاجة.

وأما الذي فيه مثل جشيش الحنطة والصفائحي والنخالي والأسود والأسمانجوني والأخضر والمنتن فقاتلة.

وأما الناري والأشقر الرقيقان اللطيفان فيدلان على تضج متوسط، ونعم ما قال أبقرط: إن الأبوال البيض فجة رديئة، وذلك أن الصبغ إنما يكون من توليد الدم والمرءة، فإذا كانت الطبيعة ضعيفة لم يتولد هذان كان البول أبيض.

قال: فإن كانت العلة مع ضعف من الطبيعة سليمة احتاجت/ إلى زمن طويل ١٩٨  
للهم، فإن كان المرض رديئاً هلك سريعاً. ١٩

قال: الثفل الطبيعي للذين يكثررون الغذاء ويقلون الحركة. وبالجمله الذين قد مال مزاجهم إلى البلغم، ويجب أن يوجد أسفل، وأما الذين يستعملون الغذاء أقل من

هؤلاء والحركة أكثر ومزاجهم أحر ففي أعلى من ذلك الموضع .

وأما القشار الخارجة عن الطبيعة فإنه ليس يفعله إلا الذي يكون إليه سيلان ذلك الخلط المولد للمرض بالطبع يكون فساد، وبقدر مخالفتها لذلك الخلط في المكان يكون صلاحه، فإن الأمراض السوداوية والبلغمية إذا رسبت قشارها كانت أردأ، وإن علت كانت أجود، لأنه يدل على أن الطبيعة قد أحالتها بعض الإحالة؛ فأما في الأمراض الصفراوية فبقدر ما تميل القشار إلى العلو يكون رداءته وبالضد .

البول الرقيق الأبيض يدل إما على ضعف القوة وإما على السدد وإما على صعود المرة نحو الرأس .

وإذا رأيت في حمى محرقة بولاً أبيض فأنذر أن صاحبها سيختلط، وإذا اختلط والبول أبيض رقيق فإنه سيموت، لأن الدماغ/ لا يصابر الصفراء مدة طويلة .

١٩٩  
١٩

البول الأسود في الأمراض الحادة يدل على هلاك وخاصة إن كان متنتاً وكان فيه رسوب أسود، ومحال أن يسلم صاحبه .

وإذا تقدم البول الأسود بول أخضر أو لون السماء فإنه عن برد، فإن تقدمه الأشقر فإنه من حرارة كثيرة .

وقد يكون الأسود في انحطاط الربع وأوجاع الطحال .

البول الصحيح القريب من الشقرة المعتدل القوام الذي له قشار معتدل الكمية أبيض أملس مستو .

والقشار في أبوال النساء أكثر ولونه أبيض بالطبع، وقشار الصبيان أكثر وليس مستجمعاً منضماً ولا أملس .

الأبوال الحميدة تظهر فيها أولاً سحابة ثم تعلق ثم رسوب .

وأما المرض الفج فلأنك ترى في أوله قشاراً كثيرة راسبة غير منضم ولا أملس، لكن كالخلط الخام، ثم يقبل ينضم ويرتفع حتى يصير في الوسط، ثم يصير في العلو إذا نضج نضجاً شديداً فيصير سحابة . وتضر هذه السحابة الجهال لأنهم يتوهمون أن المرض/ متزيد، ولا يدرون أنه إنما كان عن رسوب فج .

٢٠٠  
١٩

البول الدهني إذا خرج دفعة وهو كثير ويحس معه بحرارة مفرطة فإنه يخرج من الكلى، لأن شحمها يذوب، فإن خالف فمن جميع البدن .

مغنس: الرسوب الجيد بثقله يدل على غاية النضج، لأن الريح قد فارقت، وبياضه على غاية التشبه بالأعضاء الأصلية، وإملاسه<sup>(١)</sup> ورسوبه دليل على غاية البعد

(١) كذا في الأصل، ولعلها: ملاسته .

من الشر، واستواؤه مع الملاسة يدل على استواء عمل النضج وجودته فيه، واستواؤه في الأيام يدل على أن الطبيعة قوية على دفع الأذى. ويقدر ما ينقص من هذه ينقص من جودته، ويقدر كماله وكمال هذه فيه تكون جودته.

٢٠١  
١٩ لي: والبياض أقوى ثم المكان ثم الملاسة ثم الاستواء في/الأيام، فعلى قدر تركيب هذه يكون جودته، لأن البياض هو الشبيه بالماء وبالأعضاء الأصلية، ثم بعده المكان من القارورة، لأن ذلك يدل على مقدار قبوله للنضج بالكلية، ثم ملاسته، لأن الملاسة من جنس الرسوب في المكان، والخشونة من جنس الانتشار والعلو عن الاستواء، لأنه إن لم يكن أملس ولا راسباً فإن لا يكون على هذا المثال مستوياً خيراً، لأن ذلك يدل على الرداءة أقل.

فعلى هذا فأخرج المركبات على هذا المثال، الغليظ الذي يتميز من البول أجوده الأبيض الراسب الأملس المستوي في جميع أيام المرض، ثم الذي يعدم الاستواء، ثم الملاسة، ثم الرسوب.

ويجب أن تعلم أن عدم الاستواء في أيام إذا عده أياماً كثيرة قوي الرداءة جداً، وإن كان يستوي أياماً ويختلف يوماً واحداً فهو أقل رداءة، وخاصة إن كان له سبب معلوم، وإن كان متفاوتاً فعلى قدر ذلك.

والتميزات الرديئة كالأسود والأخضر فأبسرهما التي هي نصفه أجود الأبيض - أعني الراسب الأملس المستوي في جميع الأيام، فأما الرسوب المتوسط كالأحمر والأصفر فيجب أن تنظر فيه.

٢٠٢  
١٩ / قال: اللون الرصاصي يدل على موت القوة وبرد، والأسود إن تقدمه الرصاصي فهو دال على البرد، وإن تقدمه الأصفر فعلى الحر.

لي: استدل على قوة الرسوب الذي هو من الهضم، فإنه يخالف القيح فإنه ليس بمتن، والخام بأن له شفا ولطافة في المنظر بالإضافة إليه.

وصقال<sup>(١)</sup> الرواسب التي كحب الكرسة تكون من ذوبان اللحم - أعني لحم جميع البدن - وتكون من الكلى، ويفصل بينهما أنه إن كان من جميع البدن، فإن تقدمته حمى حادة فهو من جميع البدن، وإلا فمن الكلى، وإن كان مع ذلك نياً غير نضيج فليس هو من الكلى، لأنه قد يمكن أن يكون الكلى علية والبول نضيجاً.

والصفائحي أيضاً كذلك إن كان مع الحمى فهو من الجسد كله، وإلا فمن

المثانة.

(١) كذا في الأصل، ولعلها: صفائح.

وإن كان مع الثفل الصفاتحي حمى فإنه يدل على جرب في العروق كلها، وإلا فعلى المثانة.

/ والنخالي يدل على أن الحمى قد بلغت إلى غور الأعضاء الأصلية، وهي  $\frac{٢٠٣}{١٩}$  أعمق من الصفائح وأصغر. إذا كانت هذه أيضاً مع حمى فهو انحلال الأعضاء الأصلية، وإلا فمن المثانة. وكذلك إن كان البول نضيجاً فالعلة في المثانة فقط على ما بينا في الكلى.

والسويقية مثل النخالية، إلا أنها أكبر، ويدل إما على احتراق الدم وإما على انحلال شديد في الأعضاء الأصلية، وإن كانت حمى فإن الحمى على الاحتراق في الدم.

قال: وأما البول المتن فيدل على عفن وموت من الطبيعة.  
من كتاب أحمد بن الطيب؛ قال: الرسوب الخشن يدل على أن العروق بقية لم تنضج، وبالعكس.

وإذا كان الثفل يصعد من أسفل إلى فوق فإنه ينذر بطول من العلة، وإذا كان ينحط من فوق إلى أسفل ينذر بسرعة الافتراق.

/ ومتى كانت السحابة في وسط القارورة وضوءها يمتد إلى فوق فالعلة حينئذ  $\frac{٢٠٤}{١٩}$  خبيثة، ومتى امتد ضوءها إلى أسفل فهي سليمة.

وإذا كانت طافية وضوءها يمتد سفلًا فقد يمكن أن العلة قد قهرت الطبيعة.  
وإذا أحببت النظر إلى السحابة فاستر أحد جانبي القارورة عن الضوء، فإنه أحري ألا يخفى عليك.

قال: بول الرجل إذا حركته كدر، وأخذ الكدر يصعد إلى فوق، وبول النساء فيه رقة، لا يتكدر إذا حركته، وعلى رأسه زبد مستدير.

قال: وإذا كان في القارورة شبه خيوط مختلطة بعضها ببعض فقد بيل على إثر جماع.

وإن كان بول المرأة صافياً فيه وفوقه ضباب فهي حبلى، وإن كان الضباب يشبه الزرقة فهو أول الحمل، وإن كان/ أحمر فأخره. وأيضاً فإن حركته فتكدر فهو آخر  $\frac{٢٠٥}{١٩}$  الحمل، وإن لم يتكدر فأوله.

قال: بول الحبالى أصفر فيه زرقة وكان في وسط القارورة قطعاً متفوشاً.

بول الحمير كالسمن الذائب.

بول الدواب أصفى من بول الحمير، وكان ماء القارورة نصفان، أعلاه صاف وأسفله كدر.

$$\frac{206}{19}$$

بول الغنم أبيض في صفرة، له ثقل أسفل بمنزلة الدهن .  
بول الغزال يشبه أبوال الناس، ولكنه شيء مصمت في القارورة .  
يغالط البول بالسكنجيين وماء العسل وماء الزعفران/ وماء التين وبول الغنم والظباء .

أما السكنجيين فكلما قربت منه ازداد صفاء، وإذا باعدته كدر . والبول بالخلاف إذا باعدته صفاء، وإذا قربته كدر .

وأما ماء العسل فزيده أصفر بلونه، وزيد البول أبيض .  
وأما ماء التين فثقله راسب في جانب لازم كتراب طيب في ماء، وثقل البول في الوسط يجيء ويذهب ويتحرك فيه .

إذا رأيت الماء أصفر إلى الحمرة فيه سحابة مضطربة وثقل متحرك متفرق فهو بول لا محالة، بول الأطفال لا ينظر إليه، لأن الهضم منهم لم يتم ويكمل، فلا يتبين فيهم نضج ولا فجاجة البتة، لكنه مشبه .

إذا كان البول في حمى الغب غليظاً قليل الصفرة مختلطاً كدراً طال أمرها .  
إذا كان بول صاحب الحمى الدموية أحمر غليظاً كدراً تركته بسرعة، وإذا كان قليل الحمرة كدراً طال ذلك .

وبول صاحب الحمى الربع متى كان إلى الزرقة والصفاء طال ذلك، وإن احمر ورق أسرع .

/ بول الحمى البلغمية متى كان أبيض كدراً طالت، وإن كان أصفر رقيقاً أسرع .  
$$\frac{207}{19}$$

وإذا كان في بول صاحب حمى يوم كدر في وسط القارورة فعلى حسب لون ذلك الكدر تنتقل حماه إلى العفونة - أعني عفونة ذلك الخلط، فإن كان إلى الحمرة انتقل إلى حمى الدم .

أيوب الأبرش؛ قال: يحدث البول الأحمر من البلغم إذا كان منه سد في الكبد، ويعرض ذلك في الحمى النائية كل يوم كثيراً، ويفرق بينه وبين الأحمر الحادث عن الدم والصفراء: إنك متى رأيت البول الأحمر أملس مستوياً يلمع صافياً جداً فاعلم أن الفاعل له البلغم، لأن اللمعان والملاسة واستواء الأجزاء المائية من البلغم وقد بينا ذلك في المرضي كم مرة . وإذا كان سبب حدوث اللون الأحمر الصفراء فإنك لا تجد في البول استواء ولا ملاسة ولا لمعاً، وذلك لأن الحرارة تخلخل أجزاء الرطوبة بعضها من بعض .



/ قال: وقد يكون لون البول أبيض عن الحرارة، وحينئذ تراه صافياً لطيفاً جداً،  $\frac{208}{19}$  والبياض نفسه ليس بصاف ولا نقي.

قال: وإذا كان سبب اللون الأسود السوداء رأيت القوام صافياً لطيفاً واللون عميقاً جداً كثيفاً، وإن كانت فيه الحرارة فإنه يكون أكثر غلظاً، والاستواء فيه أقل، واللون في نفسه ليس بصاف ولا عميق. ومتى كان حدوث السواد بسبب البلغم فإن القوام يكون أملس مستوياً غليظاً، واللون لا يكون عميقاً ولا صافياً.

محل الرسوب من الهضم الذي في العروق محل البراز من هضم البطن.  
قال: الأبوال الزيتية خاص لأصحاب الدق، لأن الدق مذيبة، والآخر ذبول، والآخر تفتت.

الأبوال الزيتية ثلاثة أنواع: إذا حدث شيء عنكبوتي عن البول لم يستحكم به السل بعد وقد بدأ الشحم يذوب وهو علامة الدق، وأما الذي يشبه الزيت في المنظر فيكون حين تكون الرطوبة/ المائية قد فئت من جوهر الأعضاء وأفنت الحرارة، وهذه  $\frac{209}{19}$  علامات الذبول. وإذا حدثت الأثقال الكرسنية والنخالية فقد أخذت الحرارة تبدد نفس جوهر الأعضاء الأصلية، وهذه علامة التفتت.

قال: وذلك يكون خارجاً عياناً، فإن النار في أول الأمر تذيب وتفني مائة اللحم ثم دهنيته ثم جوهره نفسه، وإذا أخذت تبدد نفس جوهر اللحم قطعت قطعاً كثيرة<sup>(١)</sup>، لأنه ليس من شأنه أن ينقسم إلى أجزاء لطيفة كالماء والدهن - يعني رطوبة البدن وشحمه، هذه الأجزاء إذا ذابت حروفاها، لأنها أضعف حتى تصير مستديرة.

والثفل الكرسني يكون من تفتت اللحم.

وأما النخالي فمتى أخذت بعد ذلك تعمل في جواهر الأعضاء التي كانت من المني - أعني العروق وغيرها مما هو من نحوها، وعملها منها في غور هذا بعد ذلك، وأول عملها في هذه: يقطع من سطوحها أجزاء كالنخالة، فإذا دام ذلك وقويت قطعت منها في/ غورها بعد، أجزاء أعظم وهي الصفائح، ونحو هذه الأفعال تخرج من  $\frac{210}{19}$  المثانة والكلى، إلا أنه لا يكون قد تقدمها حمى حادة ومحرقة.

في الرائحة، قال: البول الحريف الرائحة يكون إذا أحرقت الصفراء رطوبة البول، وذلك يعرض للشباب والناقهين ومديمي الرياضة والأغذية الحارة وجميع الأشياء المسخنة.

وأما الرائحة الحامضة فتحدث من كثرة رطوبة غير منهزمة وقلة حرارة.

(١) كذا في الأصل، ولعلها: كبيرة.

وأما الحماسة الرائحة فتحدث من عفونة كثيرة في البدن كما تحدث في الحمى إذا أقامت مدة، أو لاحتباس البول مدة طويلة كما يحدث في عسر البول.

والمرارة تحدث من غلبة الحر واليبس وشدة الاحتراق عليه.

وأما الملوحة فمن احتراق دون ذلك.

وأما الحرافة فإنها تحدث لاحتراق د من المرارة والطف.

وأما الحامض<sup>(١)</sup> فلضعف الحرارة وكثرة الرطوبة. والحلاوة تحدث/ عن اعتدال، والمائي<sup>(٢)</sup> يحدث عن كثرة رطوبة.

٢١١  
١٩

لي: يجب أن تعلم أن البول الصحيح لا يكون حلواً فليس لذلك ههنا معنى، لكن انظر ما الطعم الخاص بالبول الصحيح، واجعل القياس منه.

والقوام المعتدل دليل على حسن انهضام الكيلوس في المعدة.

لي: ينظر في هذا، فإن البول عندي لا يدل على شيء من المعدة.

قال اللون الأترجي يدل على هضم فاضل في الكبد، فأما الأشقر والأحمر القاني والأسود ونحو ذلك فدليل على ضد ذلك.

وأما الثفل فيدل على حال الهضم في العروق، واستقراره أسفل، وملاسته وبياضه يدلان على هضم فاضل، وتوسطه في الإناء على أقل من ذلك، وعلوه على ما أقل.

قال: ويحدث رقة الماء من الهضم الرديء في المعدة،/ لأنه يدل على أن الكيلوس كان رقيقاً، وغلظه وكدرته أيضاً من رداءة الهضم فيها، ونفوذه إلى الكبد قبل جودة طبخه وانحداره كالماء المضروب بالريق، واعتداله على اعتدال الأمر هناك.

٢١٢  
١٩

وقد يحدث البول الغليظ من أجل الكلى والرحم. والفرق بينهما أن الغلظ الحادث عن كيلوس المعدة مستوي الأجزاء متشابهاً، والحادث عن هذه بخلاف ذلك.

قال: ويفرق بين الرسوب الذي هو فضلة غذاء العروق وبين الخام والمدة بالنظر والرائحة، فإنك متى رأيت الثفل إذا حرك لا ينسبط في الرطوبة انبساطاً كاملاً، لكن يتفرق فيه، ويصعد وينزل، فالرسوب خلط ني والثفل الطبيعي أملس ساطع البياض، وإذا حرك لم يسرع النزول، وأما المدة فإنه تكون معها أورام أو ريح منتنة، والثفل الطبيعي رائحته حادة من أجل الهضم والخلط التي لا رائحة له والمدة لها رائحة قبيحة.

/ وأما الألوان فأربعة: الأبيض والأسود والأحمر والأشقر بينهما، ومن امتزاج هذه يحدث ألوان، فالذي يحدث من أبيض كثير وأحمر قليل فهو ني، والأحمر القاني يحدث من مركب الأحمر والأسود على نحو ذلك، والأخضر يحدث من تركيب الأسود.

٢١٣  
١٩

(١) كذا في الأصل، ولعلها: الحموضة. (٢) كذا في الأصل، ولعلها: المائية.

قال: فهذه استقصاء البول، ولا يعسر من معرفتها الحدس على المركبة.

وأما تغير البول من لون إلى لون ومن قوام إلى قوام أو غير ذلك فيدل على صحة أو مرض.

البول الرقيق الذي فيه سحابة مرية زبدية دال على العطب في الأمراض الحادة، وإن أتى مع ذلك دم من المنخرين فإنه دال على الهلاك، لأنه يدل على أن السبب كان صفراء وأن الدم لم يسلم من هيجانه، لكن من سقوط القوة.

البول الأبيض الرقيق في الأمراض الحادة يجب أن يتقدم، فينذر باختلاط، فإذا حدث فإن دام البول على ذلك فيموت، /والعلة ما ذكرناه في أرسانس.

٢١٤  
١٩

قال: وإن حدث هذا البول مع ذات الجنب ودام فأنذره باختلاط، وإن حدث معه عرق وسيلان دم انحلت العلة.

البول الأبيض والأسود في المرض الحاد مع تلهب وقلة العقل واختلاط مع قلة الطعام وذويان نفس وضعف دل على الموت، لأن دلائل الهلاك مجمعة.

في الحمى البلغمية البول اللطيف دال على السدد الفاعلة لها البلغم.

البول الأبيض اللطيف الذي يبالي على هذه الحال زماناً كثيراً مع صحة البدن ولا يتغير إلى الغلظ يدل على أنه سيحدث علة في الكلى أو ورم أو بثور أو خراج في الجسد.

والبول الأحمر جداً مع صحة البدن يدل على أن البدن ينحل عن قريب ويذوب، وإن كان البول أحمر غليظاً وبقي على ذلك مع ثقل في الرأس والجسد فإنه ينذر برطوبة، هو ذا تعفن/ وستحدث حمى.

٢١٥  
١٩

البول الأحمر الغليظ الذي يبالي قليلاً قليلاً في الأمراض الحادة في ابتدائها مع رائحة رديئة تدل على الهلكة، لأن الحمرة تدل على حرارة كثيرة، والغلظ على اضطراب شديد، والقليل على ضعف القوة، والتن على شدة عفونة تلك الأخلاط.

البول الأحمر رديء في أوجاع الكلى وأوجاع الرأس، لأنه في أوجاع الكلى يدل في الأكثر على ورم حار فيهما، وهذا أردأ، لأنه ربما نضج وتقبح، وأما مع مرض الرأس فلأنه يخاف أن يحدث اختلاط.

البول الأحمر القاني الذي فيه رسوب كثير في الحميات الحادة والتي لها نواتب مضطربة تدل على انحلال علته، وإن لطف في ابتداء يدل على عودة المرض. وذلك لأن هذا البول يدل على استفراغ الخلط المحدث للحميات، فإن لطف دل على أن الخلط ليس يستفرغ، وعند ذلك لا بد أن تعطف الطبيعة بحمى أخرى ليكمل استفراغ ذلك الخلط.

البول الذي لونه لون الدم الصافي في الأمراض الحادة دال/ على موت فجأة، وذلك أن كون الدم الصافي في البول يدل على حدة الدم، وأن ذلك سيرقى إلى الرأس فيحدث بطلان الحركات النفسية، أو إلى القلب فيخنق.

البول الأحمر الذي يبال في الحميات الحادة عن التعب المنتقل من اللطافة إلى الغلظ الذي ليس له ثفل راسب مع وجع في الرأس ينذر بطول المرض وسلامته، وذلك أن انتقال اللطافة إلى الغلظ يدل على هضم، وعدم الرسوب يدل على أن الهضم ليس بكامل بعد، فيحتاج إلى مدة لذلك؛ وأما البهران بالعرق فلأن السبب كان تعب الجسد كله، فلذلك يكون الاستفراغ من الجسد كله.

البول الأحمر القاني القليل مع الاستسقاء يدل على الخطر، وضده على خير، لأن شدة الحمرة تدل على أن الكبد أمة جداً. وقلته تدل على أن البول لا يستفرغ. لكن يصير إلى مجمع الماء.

البول الأحمر الكثير الغليظ الشبيه بالدردي في علة اليرقان يدل على أن الخلط الفاعل للعلة هو ذا يستفرغ وأن/ الكبد تنقى والسدد تنفتح.

البول الأحمر الرقيق القليل الفاضل الذي يبقى على ذلك مدة طويلة في علة اليرقان ينذر بالاستسقاء، لأن الكبد ليست تنقى من الخلط وتزداد ضعفاً والبول ليس يخرج.

البول الأحمر الصافي والأسود اللطيف الذي فيه ثفل يسير في علل الطحال رديء، لأن الحمرة والسود في هذه الحالة يدلان على حرارة واحتراق أو ضعف، واللطافة على سدده هو دونه.

إذا بيل دم غير خالص فجأة دل على أن عرقاً قد انصدع في الكلى، لأن المثانة ليس فيها عرق قدره أن يغزر الدم، ولو كان من فوق لكان لا يكون فجأة، لكن قليلاً قليلاً، وهاتان الخلطان مجتمعتان في الكلى، لأن فيها عروقاً ذات قدر من الدم وقرب من الموضع.

بول اليرقان أحمر وأشقر، زبده منصبع، ويصعب الثياب بلونه.

/ متى حدث بعد التعب الشديد بول أسود أو زنجاري فإنه ينذر بتشنج يكون، وذلك أن اللون الزنجاري يكون عند فناء أكثر الرطوبات بالتعب من الأعضاء الأصلية، والحرارة مع ذلك ليست كثيرة، والأسود يدل على أن الحرارة كثيرة جداً واليبس قوي في الأعصاب.

الأسود الذي فيه ثفل متعلق وله رائحة حادة وقوام لطيف في المرض الحاد يؤذن بوجع الرأس واختلاط الذي فيه، ويدل في الأكثر أنه سيسيل دم محترق من الأنف، أو

على عرق كثير، وذلك أن المتعلق الأسود يدل على التهاب، فإن كان هذا التلتهب مع الدم فالدم حار يعلو، ولا يحتمل الرأس تلك الحرارة، فيكون رعاف، وإن كانت هذه الحدة من صفراء فإنها تصير إلى سطح الجسد لخفتها، فيحدث بحدوثها اقشعرار.

٢١٩ / البول الأسود اللطيف الذي فيه متعلق لا نظام له مع سهر وصمم في الحميات  
١٩ المحرقة يدل على سيلان الدم من الأنف، لأنه يدل على أن الخلط الحار صاعد نحو الرأس، والطبيعة تستفرغه من هناك. والحميات المحرقة سببها الدم، وإنما يكون أسود لكثرة عمل الحمى المحرقة في تبريد الرطوبة.

البول الأسود الذي فيه متعلق مستدير مجتمع وليست له رائحة حريفة مع امتداد في الجانبين وعرق وورم في ما دون الشراسيف يدل على موت، لأن هذه دلائل رديئة. البول الذي قوامه غير مستو ولونه أحمر يدل على تعب ونقصان البدن، وذلك أن التعب يفني الرطوبة فتحدث له رداءة الاستواء فتهيج الحرارة فيحمر البول، ولهذين ينقص البدن.

البول الذي له قوام رطب جداً أكثر من الطبيعي مع قلة شهوة الطعام وثقل يدل على أن البدن هو ذا يستفرغ به استفرغاً حميداً، لأن الثقل وقلة شهوة الطعام يدلان على امتلاء ورطوبة.

والبول فوق القدر يدل على أنه هو ذا يستفرغ من البدن رطوبة.

٢٢٠ / البول اللطيف الغير المنهضم في ابتداء المرض ليس يمكن. وفي صعوده أكثر  
١٩ يمكن، وفي انتهائه كذلك، وأما في الانحطاط فيدل على طول المرض، لأنه يدل على غاية ضعف القوة ورداءة الكيموس.

لي: أما في الأمراض التي توجد الأزمان فيها من النضج في البول - فإن هذا محال - أو في غيرها لا يدل البول على شيء، لأن ما دام البول نياً فليس في هذا انحطاط البتة.

البول اللطيف الذي فيه تعلق أحمر يميل إلى فوق في الأمراض الحادة يدل على ذهاب العقل، وإن بقي كذلك دل على العطب. فإن انتقلت اللطافة - يعني الرقة - إلى الغلظ والرسوب إلى البياض والنزول تخلص، وذلك أن المتعلق الأحمر المائل إلى فوق يدل على حدة وحرافة، لأنها تدل في الغاية على ميلها نحو أعالي البدن فتؤذي بذلك الدماغ، فإن أبيض وسفل فقد قبل النضج التام.

٢٢١ / إذا كان البول في الحميات الحادة أولاً أشقر لطيفاً ثم استحال إلى الغلظ  
١٩ والبياض - يعني بالغلظ التثور - وبقي متعكراً شبيهاً بأبوال الحمير ويبوله على غير إرادة وكان معه سهر وقلق يدل على امتداد في الجانبين والموت، لأن كونه في أول

الأمر لطيفاً ينذر بالحرارة، وتكدره بعد ويياضه يدل على صعوبة العلة، وكثرة اضطرابه وبوله على غير إرادة يدل على ضعف الدماغ وضعف الأعصاب، ولأن العلة حادة ولأنها منهوكة بالحرارة فلذلك يكون تمدد، لأن الحرارة تجففها وهذه مميتة.

البول اللطيف الأسود الذي يبال قليلاً قليلاً وفي زمن طويل في الحميات الحادة مع وجع الرأس الرقبة يدل على ذهاب العقل، لكنه قليلاً قليلاً يدل على أن الخلط الفاعل هو ذا يستفرغ، وهو في النساء أسلم لأن استفراغهن بمجاري البول أكثر من الرجال.

البول الذي يبقى بعد البهران زماناً طويلاً لطيفاً يدل على الأكثر على عوده لأنه يدل على أن البهران كان قبل النضج، ولذلك ثم من العلة بقية تهيج عنه.

٢٢٢ / البول الغليظ الدائم على ذلك مدة طويلة مع رمل راسب وثقل في الخاصرة ١٩  
والعانة يدل على حصاة مزمنة أن تكون، فإن كان الثقل يوجد في الخاصرة والساقين دل على حصاة تحدث في الكلى، وإن كان يوجد في العانة ففي المثانة.

البول العكر في صعود الحميات الحادة يدل على التلف، لأن العكر والتشور يدلان على صعوبة العلة، وإذا كان في وقت منتهى العلة صعباً فإنه سيقهر الطبيعة.

البول الغليظ - يعني الكدر - في ابتداء المرض متى صفا في ابتداء البهران رديء، وذلك أن صفاءه ليس على تنقية لكن لرسوب أخلاط في البدن، ويكون بها عودات.

البول الغليظ الكثير في علة الفالج يحل المرض، لأن هذا يستفرغ الخام.

٢٢٣ / البول الغليظ الغير المستوي مع حمى ووجع الطحال يدل/ على خير، وذلك أن ١٩  
الحرارة هو ذا تحلل الفضل الغليظ من الطحال وتستفرغ بالبول، فأما أنه غير مستو فلأن ذلك على قدر ما تهيأ من فعل الحرارة في تلك المادة الاستواء قد قدمه ههنا، وفي جميع المواضع التي تكون خالية في جميع الأيام متشابهة.

البول الغليظ الذي فيه ثقل راسب نخالي أو سويقي أو صفائحي مع حمى وآلم في جميع الجسم يدل على الدق، وإن كان من غير حمى ولا آلم في جميع البدن فيدل على أنه في المثانة.

البول الغليظ الذي فيه ثقل زيتي يدل على حصاة، ويقدر لونه لون الخلط الذي تولد من فضله، فإن كان أحمر فمن فضلة دموية.

البول الكثير الذي يجيء زماناً طويلاً وهو غليظ ثخين ويخف عليه<sup>(١)</sup> البدن يستفرغ من البدن خلطاً نياً.

(١) كذا في الأصل، ولعلها: منه.

/ البول الأشقر الصافي يدل على غلبة الصفراء، ويحدث للأحداث والمستعملين  $\frac{٢٢٤}{١٩}$  للتعب والصوم.

والسحابة الحمراء تدل على طول مدة المرض وسلامته، وأن يكون سحابة ولو حمراء فهو أقصر مدة من ألا تكون سحابة البتة.

لبي: الأبول التي ينبغي أن تطلب فيها السحابات هي للمستعمل الخفض وكثرة الغذاء، بأن أبوال اللطيفي التدبير جداً لا يجب أن تطلب فيها السحابات.

البول إذا كان أكثر من الشراب إن كان معه صحة أُنذر بانحلالها، وإن كان في سل أُنذر بالذرب الشديد للبدن، وإن كان مع امتلاء البدن أو الأمراض المتلائية فإن البدن يتنقى ويتفتح.

البول إذا كان أقل مما يشرب في الأصحاء إما أن يجتمع في أبدانهم وإما أن تنطلق بطونهم أو يعرقون، فإن لم يكن كذلك وأبوالهم ضعيفة فيبقى في البدن وتولد أخلاط مائية.

إذا كان البول في الحميات التي فيها ييس في اللسان أو عليه/ مثل الزنجار فيه  $\frac{٢٢٥}{١٩}$  قطع مثل الدم المتعقد يدل على موت، لأن الزنجار على اللسان يدل على حرارات حريفة. فإن كان البول أسود مع ذلك وهو يسير وهذه قطع الدم يقال إنها تنحدر من الكبد لحرافة الأخلاط وتجمد لشدة الحرارة والسواد يدل على التهاب شديد ههنا.

البول الدهني ربما دل على اختلاط عقل لأنه إذا جففت رطوبة البدن خفف الدماغ.

البول الذي يبالي مرة قليلاً ومرة كثيراً ومرة يحتبس أصلاً في الحميات الحادة يدل على عطب، وإن كانت الحميات سليمة دل على طول مرض، لأنه في الرداءة يدل على شدة منازعة الطبيعة للعلة، فإذا غلبت دفعت الفضل بالبول، وإذا غلبت لم تدفع فتحبس.

إذا حدث اللون الأسود والأبيض بعد الأشقر في الحميات الحادة أُنذر باختلاط، لأنه يدل في الأبيض أن الحرارة قد صعدت إلى الرأس، وفي الأسود على شدة احتراق البدن.

/ إذا كان في البول مدة وكان مع ذلك اقشعرار وغشاوة في البصر وعرق في  $\frac{٢٢٦}{١٩}$  الرأس والرقبة فإنه يدل على امتداد في الجانبين، أو يكون مزمناً، لأنه يدل على أن العدة ليست تستفرغ أسفل كلها، لكنها تصعد منها طائفة مع الأخلاط إلى الرأس فتلتصق بالدماغ وتجففه، وذلك يكون في الخراجات العظيمة في ذات الجنب والمعدة كثيراً.

إذا كان مع الامتداد بول حريف الرائحة فإنه مهلك لمن به علة في الدماغ، لأنه قد يدل على حرارة قوية وعفن شديد، وهذا مع التشنج لا يبرء له.

البول الأدكن والدموي العكر الغير المستوي في العلة ذات الجنب يدل على موت، وذلك أن اللون الأدكن والدموي يدلان على تلهب شديد، والتلهب الشديد يحدث خفقاناً شديداً، ولا يكون معه مهلة للتضج فيألم الدماغ مع الغشاء المستبطن للأضلاع، فيحدث لذلك الموت بإمساكه عن النفس.

/ البول اللزج والغروي في علل الكبد وعلل الكلى رديء، زائد في العلة.

٢٢٧  
١٩

البول الذي يبال بتقطر في الحميات المحرقة السليمة يدل على ورم حار جداً في الرأس وسيلان الدم من الأنف، وهذا رديء في الحميات الحادة، لأنه يحدث من أجل الرأس - أعني الدماغ - ضرر في الأفعال الإرادية.

إذا كان في البول بعد البحران سحابة ولم يكن رسوب أنذر بعودة، لأنه يدل على بقية لم تنضج.

البول الذي يتغير دفعة من علامات محمودة إلى علامات مذمومة في الأمراض الحادة دال على موت، لأنه يدل على أن القوة قد ضعفت في الغاية وأمسكت عن المجاهدة.

البول الدموي والقيحي والأسود المتنن الكريه الذي فيه ثفل أخضر أو أسود أو شبيه الشعر يدل على العطب، لأن هذه العلامات تدل على علل رديئة كثيرة.

من الكتاب المنحول إلى ج؛ قال: البول الزيتي ثلاثة أنواع: / إما أن يكون فوقه دسم، وإما أن يكون في أسفله ثفل دهني، وإما أن يكون من أوله إلى آخره شبيه بالزيت.

٢٢٨  
١٩

قال البول الذي يشبه أبوال الحمير - يعني المتثور - بأي لون كان يدل على فساد أخلاط الجسد.

قال: السحابة السوداء رديئة جداً، وخاصة للنساء والشيوخ، والأصفر والدسم رديتان أيضاً.

وقال: بول الأصحاء ليس فيه ثفل إن لم يكن إبطاء في الإناء طويلاً.

البول الغليظ مع ثقل الرأس إذا دام على ذلك حم صاحبه.

البول الأحمر مع وجع الرأس وثقل البدن دليل على عفونة وامتلاء.

البول الأحمر الغليظ مع ضعف في المعدة وحكة في البدن يدل على كثرة مرة في البدن.



البول المائي مع وجع الشراسيف يدل على رطوبة زائدة في البدن .

البول الغليظ يحدث مع وجع القولنج وامتلاء البدن/ وثقله .

متى أدمن البول الأحمر مع صحة الجسم فإنها ستكون حصاة في المثانة .

وكذلك الغليظ إذا أدمن فإنها ستكون حصاة .

إذا كان البول في بدء المرض الحاد نياً وفيه ثقل سويقي فإن المريض سيختلط عقله ويتشنج .

وإذا كان البول في المرض الحاد أقل من عادته أو قليلاً جداً فذلك رديء .

وإذا لم يتغير البول البتة في الحمى فذلك رديء .

وإذا كان البول يكثر في غير الوقت الذي ينبغي أن يكثر في الحميات، وله ثقل راسب كثير دل على كثرة الحرارة في البدن وضعف .

وإذا كان البول قليلاً وله ثقل ذو ألوان كثيرة فذلك شر، ولا سيما إن كان مع الحمى زكام .

وإذا كان البول لطيفاً مرياً في آخر الحميات ففي الكبد ورم ثابت .

/ وإذا كان البول يتغير كل يوم فذلك رديء، ولا سيما إن كان في الحجاب  $\frac{٢٣٠}{١٩}$  ورم .

وإذا كان البول مرياً، وكان قبل ذلك أبيض عليه شبه الزبد ثم سال من المتخزين دم فذلك شر .

وإن كان البول في الحمى اللهبية غليظاً قليلاً فذلك رديء، وخاصة إن كان البطن مع ذلك منطلقاً أيضاً .

وإذا كان البول أحمر جداً قليل المقدار جداً أنذر بطول المرض .

وإذا كثر البول المائي عند صعود الحمى دل على ورم يحدث في أسافل البدن .

وإذا كان البول في الحمى اللهبية قليلاً وله ثقل أحمر فالمريض يخاف عليه .

وإذا دام البول الأبيض في الحمى انتقلت إلى الربيع .

وإذا كان البول في الحمى المحرقة كمد اللون فذلك شر .

والبول الأخضر المقيم على خضرته الثابت يدل على ذبول البدن، وخاصة إذا كان كثيراً .

/ وإذا كان البول في الحمى الحادة مثل لون صدي الحديد دل على كرب وعطش  $\frac{٢٣١}{١٩}$  وعسر بول سيعرض .

البول شبيه باللبن مهلك .

وإذا كان مع البول الأسود ضيق فذلك مميت .  
وإذا كان البول مائياً ثم تبدل بعد فصار كدراً غليظاً والحمى لهيبة جداً وعرض  
تشنج فذلك شر أيضاً .

إذا كان البول لطيفاً يضرب إلى السواد وفيه تعلق في الوسط مع حمى محرفة  
فإنه سيرعف، وتنحل حماء بذلك .

والثفل الكثير في الحمى الدائمة الطويلة يذبل البدن .  
والبول الذي مثل الدم سوي إذا دام يدل على موت فجأة .  
والبول الحامض الشم في الحمى المحرقة مميت .  
البول الأسود في ذات الجنب قاتل ، والأبيض فيه دال على الاختلاط .

٢٣٢  
١٩

والبول الأسود مع الحمى اللهبة والثفل الكثير الألوان مميت .  
وإذا كان البول أسود اللون مع الحمى اللهبة وله ثفل مستدير يشبه النفط مع  
نفخة الشراسيف دل على موت .

وإذا كان البول مائياً في الحمى اللهبة وكان كثيراً جداً انحلت الحمى بورم  
يحدث .

البول الأبيض الغليظ يدل على وجع في الكبد شديد .  
البول الغليظ الأسود المتتن في حمى محرقة مميت .  
إذا كان البول لطيفاً أسود واشتهى العليل الطعام فإنه مميت .  
وإذا كان البول كالزبد والحمى حارة ففي الصدر جرح .  
الريح الحامضة تدل على العفن .

البول الأبيض الغليظ المنقطع يدل على فالج .  
البول اللطيف الناري في حمى حادة محرقة يؤذن بتشنج .  
البول اللطيف مع ثفل دسم وحمى لهبة دال للشاب/ على الموت وللشيخ على  
الغالج .

٢٣٣  
١٩

البول للزج في ورم الكلى رديء .  
وإذا كان البول كعلق الدم المنعقد وبالمحموم طحال ذبل طحاله .  
البول الأشقر الذي فيه سهام من شعاع الشمس ينذر باختلاط العقل .

البول الأسود مع الحمى المحرقة ينذر بالتشنج .  
السحابة الشقراء دالة على أن المرض حاد جداً .  
السحابة السوداء دالة على سهر طويل واختلاط .  
البول الأحمر مع الثفل الأصفر قاتل .

البول الذي يتلون لوناً بعد لون رديء جداً، وإذا دام بلون البدن مائياً وطالت الحمى ودامت فإنه سيستسقى.

البول الغليظ الكدر يحل وجع الكبد واللطيف يشته.

والبول الشديد الشقرة مع طحال عظيم وثقل أسود شر.

البول القليل الذي بلون الدم وهو مع رفته رديء،/ وخاصة إن كان بالمحموم  $\frac{٢٣٤}{١٩}$  عرق النساء.

من بال بوجع العانة والمذاكير شبه العلق فيه ثقل رملي ففي مثانته حصاة.

فيثاغورس الإسكندراني: البول الذي يبال صافياً ويبقى صافياً يدل على غاية النضج، والذي يبال صافياً ثم يتكدر يدل على ابتداء الطبخ، والذي يبال كدراً ويبقى كدراً يدل على شدة الاختلاط والاضطراب، وأن العلة قد انتهت في سلطانها، والذي يبال كدراً ثم يصفو يدل على شدة الاختلاط، أنها قد سكنت والمرض قد أخذ في النقصان.

ألوان الأبول الأصلية: الأبيض والأصفر والأصهب والأشقر والأحمر والأسود، فالأبيض يكون لعدم المرة، والأصفر يخالطه مرة يسيرة، والأصهب مرة أكثر، والأشقر يخالطه مرة كثيرة جداً والأحمر الدم، والأسود يدل على احتراق الدم أو على البرودة.

/ وجميع الأبول الصهب والحمر وإن كانت في غاية الصبغ إذا لم يكن فيها ثقل  $\frac{٢٣٥}{١٩}$  فليست نضيجة.

والشقرة والرقة يدلان على حدة الصفراء.

البول الغليظ الأبيض الكدر دال على خام كثير.

الأحمر الغليظ يدل على دم أسود.

الأسود الغليظ يدل إما على بعض السوداء وإما على احتراق الدم.

الرسوب الأصفر يكون من الصفراء وينذر بحر كثير جداً ومرض خبيث حاد.

والرسوب الأحمر يكون من الدم المورد الذي لم يكمل نضجه، فلذلك يدل

على خير إلا أنه طويل.

لي: قد بان أمر الرسوب الأحمر والأصفر في أي المواضع هو جيد وفي أيها

أردأ، والرسوب الأصفر الحقه بالأسود، والأحمر بالأبيض، لأن الأصفر أن لا يكون

خير من أن يكون. إذا كان إنما ينذر بفساد فعل الهضم من شدة الحرارة. / وأما  $\frac{٢٣٦}{١٩}$

الأحمر فالحقه بالأبيض، لأن الغمامة الحمراء أن تكون خير من ألا تكون. وإذا كانت

تنذر بأن فعل الهضم طبعي.

البول الزيتي الذي يكون لذويان شحم الكلى علامته ألا يتقدمه رسوب آخر، وهو الذي يكون في الذبول، لأن الذي يدل على ذويان شحم الكلى لا يكون عليه دسم قليل أولاً ثم يكثر، لكنه يكون من أول وهلة كالزيت، فإن هذا يدل على أن شحم الكلى يذوب.

قال: والزيتية ثلاثة أضرب: لون الزيت، وشبه الزيت - يعني في القوام، وزيتي خالص في اللون والقوام، والذي من الكلى يتقدمه ذبول.

واللون الزيتي ابتداء السل، والقوام الزيتي وسطه، والكمال في الشبه بالزيت الذبول الكامل، والأنفال الكرستية تتبع ذلك، وهو أول التفتيت من قطع اللحم، والنخالي من جرم العروق، فهو وسط التفتيت، والصفائح من إمعان التفتيت، وهو من العروق/والعظام. ٢٣٧  
١٩

ويفصل بين الكرستني هل هو قطع اللحم من الكلى أم قطع من جميع الجسد من لزوم الحمى ونضج البول على ما تقدم، وكلها بعيد من النضج والطبخ وإن الريح تشتت الثفل، فهذا يحقق أن البياض أقوى ما ينظر فيه ثم المكان على ما قد وصفناه. من كتاب الإسكندر.

قال أفضل البول الذي يبال صافياً بغثة ثم يكدر مدة صالحة، وأشرها الذي يبال كدراً ويبقى على ذلك.

روفس قال: إذا ظهر البول الزيتي بعد الأسود آذن بخير وانحلال من المرض. من استخراج حنين: البول اليسير رديء، لأنه يدل إما على ضعف الشيء الذي بمنزلة البول وإما على ضعف القوة الدافعة.

البول الكدر الذي لا يرسب إذا نزل رديء، لأنه يدل على غليان الأخلاط من الحرارة الغريبة وعلى عجز الطبيعة عن نضجها.

/ البول اليسير الأسود في الأمراض الحادة رديء، لأن العلة تدل على أن الحمى قد أفنت رطوبة البدن، والسوداء ههنا على أن الصفراء قد احترقت. ٢٣٨  
١٩

البول المائي الذي يضرب إلى السواد ينذر بمائته على طول المرض، ويسواده على رداءته.

البول الكدر المائل إلى الحمرة في اليوم العشرين يدل على أن البحران لا يتم ولا في الأربعين، الرسوب الأحمر لا يأتي ولا في الستين.

إذا بقي البول منذ أول يوم من المرض على الكدر الذي لا يصفو أصلاً يدل على الهلاك بسرعة، وخاصة في حمى رديئة وأعراض صعبة.

البول الأحمر في الأيام الأول إن لم يسكن له ثفل البتة هلك العليل، وإن كان له رسوب أحمر تخلص العليل، إلا أنه يطول.

الملاسة والجراشة في الثفل عظيم القوة، فإن فلاناً في إبيذيميا/ كانت غمامته  $\frac{٢٣٩}{١٩}$  حمراء ملساء وتخلص، وفلاناً كانت غمامته بيضاء جريشة فهلك.

لي: يجب أن تنظر في هذا ولا تتكل على هذا المثال الواحد، فإن البياض أقوى وأعم وأعظم من الملاسة والخشونة، وربما ظهرت بعد الغمامة البيضاء أخرى في الأيام حمراء، وتلك هي من خلط آخر غير الأول. فأما الأبيض فلا يحمر، لكن الأحمر يبيض.

والغمامة الدكناء متوسطة بين الحمد والذم.

البول الأحمر الغليظ الذي لا يصفو إذا بيل في أول المرض يدل على ورم الكبد من دم، وكدرته للحرارة الغريبة.

الرسوب اللزج الكمد اللون ينذر بطول مرض.

البول الكدر يدل على قوة المرض، إذا عاد الكدر إلى الرقة أطال زمن البهران وأخره.

قال حنين: البول الزيتي الذي قال ج فيه «إنه لا يدل على مكروه» ليس بزيتي، لأن لون الزيت أصفر وأخضر، وهذا لا يدل على خير البتة ولا على نضج.

/ النساء اللواتي يمرضن من احتباس الطمث في النفاس يبلن بولاً أسود.  $\frac{٢٤٠}{١٩}$  البول الرقيق الأسود إذا لبث مدة طويلة مهلك لا محالة.

الثفل الذي لونه لون الكرسة والذي لونه لون الزرنبخ يكون من علة في المثانة أو الكبد.

والثفل الأسود الرملي في من في مثانته علة.

قال: كلما كان البول الأسود أغلظ فهو أردأ.

الرسوب إذا ظهر بعد النضج فهو حميد في الغاية، يدل على انحلال المرض، ومتى كان ظهوره في أول المرض دل على شدة الشور والأخلاط.

البول الذي فوقه غيب يدل على علة باردة في الكلى، يطول لبثها.

## في نهش الإنسان والكلب غير الكلب والبغل والقرود وابن عرس والفأرة والعظابة

من كتاب ينسب إلى ج: الحوض نافع لنهشة الكلب غير الكلب، يطلى عليه.  
بولس، قال: إذا عض الإنسان كلب فرش عليه من ساعتك خلاً واضرب موضع  
العض بكفك مرات كثيرة ثم اسحق نظروناً بخل وانطله به ثم ضع عليه صوفاً مغموساً  
بخل وزيت، أو ضمّد موضع يبصل مدقوق بعسل. فأما العضة التي قد عرضت فيها  
حرارة فضع عليها دقيق الكرسنة معجوناً بعسل، فإنه خاص لهذا. وأما الذي قد عرض  
فيه ورم حار فالطخه بمرداسنج مسحوقاً بماء وخل.

٢٤٢  
١٩ / قال: عضه ابن عرس يكمد موضع العضة وينجع جداً، وينفع منه أن تضمد  
العضة ببصل أو ثوم، أو أن يؤكل منها ويشرب عليه.

في عضه البغل: يعرض منها نخس ونفاخات حول العضو مملوءة رطوبة دموية  
ويكمد ويسرع إليه العفونة، ويعرض منه مغص وعسر البول وعرق بارد، وينفع منه أن  
يضمد بدقيق شعير مع سكتنجيين، أو يضمد بالعاقورحاً بشراب أو جاشير وجنطيانا،  
ويسقون من المر جزءاً ومن الزراوند ثلثي جزء.

وأشّر ما يكون عضه الإنسان إذا كان صائماً أو ردي المزاج، فلتمسح العضة  
بالزيت ثم يضمد بدقيق الباقلي بماء وخل ودهن ورد، ويبدل الضماد مرات كثيرة،  
فإذا سكنت الحرارة والورم حيثئذ يعالج كعلاج سائر الجراحات.

من الأقرباذين القديم: كل عضه الإنسان أو غيرها انطلها وأدم ذلك، وتمص  
مرات قبل ذلك، وتكمد بالنفخات وبالخبز والدقيق حتى تقيح جداً، فإن قاح بط، فإن  
٢٤٣  
١٩ كان قيحه رديئاً فالخراج/ يذهب إلى العفن.

فاعلم أنك إن لم تستقص الجذب فتقصه بالشرط والكي والأدوية القوية، فإن لم  
يذهب إلى ذلك فاعلم أنك قد تقصيت الجذب ولم يكن للنهش رداءة تخرج في أنيابه  
فلا بأس عليه.

الأبخرة متى تضمد به مع الملح أبراً القروح العارضة من عض الكلب.  
أفستين متى شرب بشراب نفع من عضه موغالي.

ابن ماسويه: متى دق البصل مع ملح وسذاب ووضع على عضه الكلب الأهلي نفع.

البليوس نافع من عضه الكلب الأهلي.

الجوز متى خلط بالبصل والملح مع غسل نفع من عضه الكلب والإنسان.

الحنطة الممضوغة تنفع من ذلك.

/ دقيق الكرسة مع الشراب نافع من عضه الإنسان والكلب إذا تضمد به.

لسان الحمل نافع لعضه الكلب تخص الإنسان وكذلك السذابيين والتين الفج مع العسل.

التين والكرسة والعسل نافع من عضه ابن عرس.

الثوم والكمون مع ورق التين نافع من عضه ابن عرس.

والخل والملح المعتقد جيد لعضه الكلب والإنسان.

جوز مقشر من قشره ينعم دقه مع ملح ويعجن بعسل ويوضع عليه، أو توضع عليه حنطة ممضوغة، ولبن التين والكرسة والملح والسذاب والعسل والنعنع نافعة لعضه الكلب، يضمد مرات ويرش عليه خل خمر، ويضمد به بورق العوسج والكرسة أو بورق العوسج مع خل خمر أو صغتر بري وملح العجين أو بصل وكرسة مع غسل ويطللى عليه مرداسنج بماء ورد وباخرة يوضع خمر عتيق وكراث وشحم ويكفي أن يوسع الجرح يوماً فقط.

/ اليهودي: أحجمه بلا شرط ثم ضع عليه خميراً بدهن ورد واسقه حلتيتاً

$\frac{240}{19}$

وأطعمه تفاحاً.

وشر العضات عضه السوداوي جداً - أعني من الكلاب والناس.

قاطاجانس: النهشات والعضات لا تحتاج إلى القابضة بل إلى الجاذبة بقوة قوية.

أبو جريج: مرهم الزفت جيد جداً من عضه الكلب والإنسان.

أطهورسفس: غراء السمك متى طلي وضمد به عضه الكلب نفع جداً.

أبو جريج - من مداواة الأسقام، قال: ضع على عضه الكلب والقرود والإنسان رماداً معجوناً بعسل، وإن ورم فاطل بمرداسنج.

ابن البطريق: لعضه الكلب اطله بحضض بماء بارد، فإذا قاحت العضه ضمد بعسل مطبوخ، أو بملح وعسل، ويربط ولا يحل أسبوعاً، فإنه يبرئه، ويدق شاه بلوط مع بصل وزيت ويضمد، وهذه تصلح لعضه الإنسان، أو شاه بلوط مع ملح.

/ ولعضه الكلب ورق القثاء والخيار يعجن بشراب ويوضع عليه.

$\frac{246}{19}$

## في عضه الكلب والفرد وابن عرس والحمير والبغال ونحوها، وعلاج عض الإنسان

أطهور سفس؛ قال: بول الإنسان إذا عتق يجذب السم من عضه الإنسان والفرد ويمتنعه من التورم.

وإن أحرق زبل الإنسان وذر على عضته أبرأ منه.

ج: الأبخرة متى ضمده به مع الملح أبرأ القروح العارضة من عض الكلب.

د: أفستين متى شرب بشراب نفع من عضه موغالي.

ابن ماسويه؛ قال: متى دق البصل مع ملح وسذاب ووضع على عضه الكلب الأهلي نفع.

د: البلبوس إذا تضمد به مع عسل نفع من الكلب وغير الكلب.

الخوز: متى خلط به بصل وملح وعسل كان جيداً لعضه/الكلب والإنسان.

٢٤٧  
١٩

الحنطة متى مضغت وضمده بها عضه الكلب نفعت.

دقيق الكرسة متى خلط بالشراب نفع من عضه الإنسان والكلب إذا ضمده به.

أصل لوز مر متى تضمد مع عسل كان جيداً لعضه الكلب.

لسان الحمل متى تضمد به مع ملح نفع من عضه الكلب، فإن زيد معه كرسة

نفع من عضه ابن عرس.

الثوم متى خلط مع ورق التين والكمون وضمده به نفع من عضه ابن عرس.

د: الخل الذي يخلط به ملح صالح ويترك أياماً كان جيداً لعضه الكلب الكلب.

ابن ماسويه؛ الأودية النافعة لعضه الكلب والإنسان: يؤخذ من الجوز المقشر

من قشره فيدق نعماً وليكن معه ملح العجين ويعجن بعسل ويوضع عليه وكذلك تفعل

الحنطة المحرقة مع البصل والعسل. لبن التين ودقيق الكرسة والملح والسذاب مع

عسل ونعنع نافع، أو يوضع عليه العسل والملح والبصل.

لعضه الكلب غير الكلب يكمد العضه مرات ويرش عليها خل/خمر، كذلك

ثلاثة أيام ويوضع عليه بُورق أرمني يحدد كل يوم ويذر عليه دقيق الكرسة أو يوضع

٢٤٨  
١٩



عليه ورق عوسج مع خل خمر أو ورق صعتر بري وملح العجين أو كرسنة مدقوقة مع شيء من غسل ويطلق عليه مرداسنج بماء الورد وبأخرة يوضع عليه خبز وكراث وشحم ويكفي أن يوسع الجرح يوماً فقط.

لي: الترياق إلى قيصر: متى ذلك ابن عرس بعد ذبحه وسلخه على موضع نهشته نفع من ساعته وقد جربت ذلك.

من سموم جالينوس؛ قال: النهشات والعضات لا تحتاج إلى أدوية قابضة، قال: بل إنما تحتاج إلى أدوية تجذب ما في عمق البدن جذباً.

من سموم ج: اطل على عضه الكلب القنطوريون رطباً مدقوقاً نعماً.

ابن البطريق: لعضه الكلب غير الكلب اطل موضع العضة/بحضض واحشها <sup>٢٤٩</sup>/<sub>١٩</sub> حتى تبلغ قعرها وضمدتها بالبصل والملح والخل مدقوقة، أو يملأ موضع العضة برماد الشبث ويربط ولا يحل أسبوعاً فإنه يبرئه، أو يدق الشاه بلوط مع بصل وزيت ويضمد به، وهذه تصلح لعضه الناس، أو شاه بلوط مع ملح.

ويعجن ورق القثاء والخيار بشراب ويوضع على عضه الكلب.

## في العقارب والجرارات والرتيلا والعظايا والشبث وهو ضرب من الرتيلا

الثالثة من الأعضاء الآلئة، قال: لدغت رجلاً عقرب فكان يقول إنه يحس كأنه يضرب بحجارة من جليد وبرد بدنه كله وكان يعرق عرقاً بارداً.

قال: وإذا وقعت في عصابة أو عرق أو شريان عرضت أعراض ردية جداً.

السابعة من الميامر: ينفع من لدغ العقرب أفيون وبزربنج بالسواء يعجن بعسل ويعطى منه.

لي: خبرني رجل صدوق أن عقرباً لدغته فأخذ من المداد الهندي فسكن ما به كله وأخذ به شراب صالح المقدار.

/الباذروج وضع على لدغة العقرب لدغت غلاماً فسكن الوجع.

٢٥٠  
١٩

وأخبرني الغلام النصراني عن الأعرابي أنه لدغته العقرب في أربعة مواضع فسقاه وزن درهمين من أصول الحنظل مسحوقه فسكن ما به على المقام.

لي: يؤخذ جوز وثوم مقشران يدقان بالسواء، يؤخذ منه أوقية واحدة ثم ينتظر ساعة ثم يشرب عليه رطل من النبيذ الصرف الصلب.

آخر: جوز وثوم بالسوية ورق السذاب اليابس وحلتيت ومر من كل واحد نصف جزء يجمع بالتين ويؤخذ منه ثلاثة دراهم برطل شراب.

لي: خبرني النصراني وجماعة جربوا أصل الحنظل فوجدوه عظيم النفع للسع العقرب - يشرب أو يدلك به.

/ترياق محمد بن خالد؛ تسخن منه أطراف اليد على المكان ويسكن الوجع:

٢٥١  
١٩

زراوند طويل وجنطيانا وحب الغار وقشور أصل الكبر وأصول الحنظل وأفستين نبطي وعروق صفر وفاشرا.

من المقالة الأولى؛ ترياق قوي جداً: مر جاوشير أفيون درخمي من كل واحد، فاشرا أصل الزراوند الطويل عاقرقرحاً أربع درخميات، بزر السذاب وكمون حبشي وبزر حندقوق من كل واحد نصف درخمي صمغ قليل بقدر ما يلزجه يعجن بالخل

ويقرص ويسقى منه درخمي لا تزيد فإنه يقتل إن أفرط منه، فإذا أتى ساعتين إن احتيج إليه سقي نصف درخمي.

آخر: خل قد طبخ فيه ورق السذاب فإن احتيج إليه سقي بعد ساعتين ثلاث مرات، وإن عرض فأعده.

ترياق؛ للعقرب والرتيلا: جندبادستر فلفل أبيض مر أفيون بالسواء يقرص ويسقى منه ثلاثة أوبولوس بأربع أواق من شراب/ صرف فإنه يسكن وجع الرتيلا من  $\frac{٢٥٢}{١٩}$  ساعته، وكذلك العقرب.

قال: وكذلك الفاشرا عظيم القوة في لدغ العقارب والرتيلا.

لي: صح عندي مما قرأته من كتاب الأدوية وغيره أن طراقوطولش وهو القرطم البري وهو الذي يذكر د: أنه متى مسكه الملسوع من العقرب بيده سكن وجعه على المكان، فإن طرحه عاوده؛ وهو يعد في أصناف الشوك كالحرشف والكبر ونحوه، فأعرفه أنت أنه يشبه القرطم بما قد وصفه د: من علامته واستقص صفته ههنا.

لي: للسع العقرب مجرب: يؤخذ ثوم متقشر وزن خمسة دراهم، جوز عشرة دراهم، حلتيت وزن درهم،/ فيؤخذ كله ويشرب عليه رطل بشراب بعد نصف ساعة  $\frac{٢٥٣}{١٩}$  من أخذه ثم رطل آخر، فإنه يبتدىء يعرق فليتدثر ولينم ثم - يعني به من غد بالفصد ونحوه إن احتاج إليه.

اليهودي: متى شدخت العقرب وضمد بها منعت من ترقى السم من ذلك الموضع، ومتى ضمد بها مكان لا لدغ فيه أخدره وأمات الدم فيه.

لي: أخبرني غير واحد أنهم جربوا زيت العقارب للعقرب فوجدوه نافعا.

طلاء يسكن الوجع من ساعته: كيجل وفربيون وتفسياً يتخذ شيافاً ويرفع وعند الحاجة يحل ويطللى.

أهرن قال: يكون من لسع العقرب تشنج وخدر في العصب وينفع منه ترياق الأربعة والشحزنايا ودواء الحلتيت والثوم المربى والربط فوق الموضع والتكميد بالنخالة المطبوخة بالماء.

/ الجرات: فأما الجرامة فإن سمها حديد حار ولا يحس في أول لسعها بوجع  $\frac{٢٥٤}{١٩}$  لكن بعد يوم أو يومين يغمى عليه ويتغير لونه ويرم اللسان وربما بال الدم وربما تفرح مكانه قروحاً متكاثفة، وأفضل ما لوطف به المض بالمحاجم والكي على موضع اللسعة واسقه ماء الطرخشقوق ودهن الورد وماء الشعير وسويق التفاح، وبالجمله جميع ما يبرد، وإن امتسك بطنه حقن.

ترياق اللبني مشهور بليغ: جاوشير مر قنة جندبادستر فلفل أبيض يعجن باللبني والعسل نصفين وأعطه قدر النبة.

الطلسمات؛ قال: متى شذخت العقرب ووضعت على مكان اللسعة نفعت جداً.

قال: وإن استف كفاً من ملح العجين برىء مكانه.

وينفع منه جداً أن يرش خل على حجر محمى ويوقف العضو فوقه.

/لي: أخبرني أبو نصر أن عقرباً لسعته فأخذ من ساعته زنة أربعة دراهم من ترياق الأربعة فسكن ما به على المكان.

٢٥٥  
١٩

قال: وإن ضمد الموضع بأصول الحنظل نفع جداً.

ولبن التين الفج متى ذلك به الموضع برىء.

لي: أرى أن البلاذر متى ذلك به نفع.

شرك الهندي، قال: علاج لسع العقرب التعريق والدلك بالزيت والملح

والتكميد بعد ذلك وحسه أشياء حارة كي يعرق.

مجهول: يؤخذ من الأشنان الأخضر وهو الحرض، فينخل بحريرة ويلت بسمن

البقر ويعجن بعسل ويعطى منه مثقالين من لسعته عقرب فإنه يسكن مكانه واسقه بماء فاتر.

حنين من اختياراته للسلع العقرب مجرب يسكنه تسكيناً عجيباً: يؤخذ داخل الرته

الهندية فيدق ويشرب بماء.

/قال: وينفع منه أن يطلى بنفط أبيض، أو يضمد بالثوم المخبص بالسمن، أو

الجندبادستر والثوم والزيت، أو يطلى الموضع - بماء الكراث - الذي لم يصبه ماء يسكن على المكان.

٢٥٦  
١٩

لي: يدلك بالبصل حتى يلتهب فيحترق وينفع منه أن يطلى بماء الهندباء.

والطرخشقوق متى أكل نفع من لدغ العقارب.

بولس؛ قال: يعرض من لدغ الرتيلا برد في الموضع وحكة وبرد الأطراف

ورعدة وعرق بارد وصفرة اللون وامتداد العصب وعسر البول أو دروره ورطوبة في

العين وتمدد في البطن وانكسار اللسان حتى لا يبين الكلام، فإذا جلسوا في الماء

الحار سكن عنهم الوجع ثم يعود سريعاً، وهو مثل العنكبوت، فانطل الموضع بالماء

والمالح حاراً وأكثر من الحمام واسقه الزراوند والكمون زنة ثلاثة دراهم بشراب، أو

بزراوند ودقيق الشعير، أو بشراب/ ممزوج قد غلي فيه جوز السرو، وضمد الموضع

برماد سخن وبالتين والملح معجونين بشراب، أو بزراوند ودقيق الشعير معجونين

بخل.

٢٥٧  
١٩

وأما لدغة العنكبوت فإنها تهيج تارة وتسكن أخرى، ويعرض معه برد الأطراف وانتشار القصيب ورياح في البطن ويقوم شعر الجسد، وينفع من ذلك أن يسقوا زنة ثلاثة دراهم من الزراوند بشراب قد غلي فيه جنطياناً وفوذنج غلياً جيداً، واسقهم السعد بشراب، أو الحلتيت، وأدخلهم الحمام، وليكثروا التعرق ويشرب الشراب الصفر، أو يشربوا الحبة السوداء بشراب.

ترياق العقارب الردية والرتيلا: دردي الشراب ستة كبريت أصفر ثمانية بزر السذاب ثلاثة جندبادستر درهمان بزر الجرجير درهمان يجمع بدم سلحفاة بحرية، الشربة درهمان بخمس أواق من شراب.

ترياق آخر: عاقرقرحا وزراوند بالسوية فلفل أبيض نصف جزء محروث ربع جزء الشربة كالباقلي.

التذكرة؛ للعقارب الردية: أصل الكبر وزراوند طويل وحب الغار وجنطيانا بالسواء يسقى بشراب، أو يسقى دواء الحلتيت والسذاب.

لي: أدوية للذع العقرب لتكن لطيفة تلهب البدن من/ساعتها، لا قبض فيها،  $\frac{258}{19}$  وليس قشور الكبر منها. ومنها الحلتيت والمر والفلفل والثوم والعاقرقرحا ونحوها والشراب العتيق الريحاني.

ابن سراجيون؛ قال: لسعة العقرب يحس فيها تلهب تارة وتبرد أخرى، ويعرض معه عرق بارد واختلاج الشفة، وربما عرض الغشي، وربما انتفخت الأرابي والآباط وانتشر الذكر، وعلاجه ترياق الأربعة والشخنزانيا ودواء الحلتيت. وهذا المعجون خاص له: جندبادستر قشر أصل الكبر تربد وزراوند طويل وعاقرقرحا بالسواء يعجن بعسل، الشربة درهمان بشراب صفر. فإن لم يحضر شيء من هذه فاطعمه الثوم واسقه عليه الشراب وانطل الموضع بطبيخ النخالة وضمده بثوم واطله بالحلتيت.

ويتنفع بالفضة فيها إذا وضعت على موضع اللدغة نفعاً عاجلاً من ساعته.

وينفع أن يعرق العضو - بأن يقام فوق بخار ماء حار كثير الحرارة - ويشد ما فوق اللدغة قبل ذلك واسقه شراباً صرفاً.

/لي: خبرني رجل أن عقرباً لدعته فأخذ القلي بخل وضمده به فسكن.  $\frac{259}{19}$

د: السعد جيد للذع العقرب.

القرمدانا متى شرب من الحديث منه والحريف الساطع الرائحة زنة درهمين نفع من لسع العقارب جداً، أو يشرب بالشراب.

حب الغار يسقى بخمر للسع العقرب.

حب الآس موافق إذا سقي بالشراب للسع العقرب والرتيلا .  
بذر الحماض البري نافع للسع العقارب ، وإن تقدم أحد في شربة ثم لسعته  
عقرب لم تحك فيه ومتى أكل إنسان باذروجاً فلسعته عقرب لم يجد ألماً . وأصببت في  
نسخة أخرى : لم يتخلص من الموت .

الحلثيت جيد للسع العقارب متى شرب أو طلي به .  
الخوز : قاطبة الحذاء جيد للسع العقارب شرب أو ضمد به .  
ماسرجويه : إنه بليغ النفع جداً ؛ وقالوا : الطرخشقون/ نافع من لسع العقارب .  
أبو جريج : طبيخ البابونج يصب على لسع العقرب فيسكن مكانه .  
الخوز : السكينج جيد للذع العقرب جداً شرب أو طلي عليه .  
الفلاحة : الفجل يقتل العقارب متى شدخ وطرح عليها ، وبزره ينفع إذا شرب  
من لذعتها وإذا لسعت العقرب أكل الفجل لم يآلم إلا بما لا بال به .

حنين ؛ في كتاب الترياق : الفلفل يسقى للذع العقرب .  
ماسرجويه : الفوتنج البري جيد للسع العقرب جداً .  
والدوقو أنفع شيء للسع العقرب والرتيلا .  
عصارة حي العالم يسقى للرتيلا .  
ماء البحر يسخن ويجلس فيه من الرتيلا .  
القيصوم يسقى بشراب للرتيلا .

روفس وجالينوس للرتيلا : يضمّد برماد خشب التين ، وملح يعجن بشراب  
ويضمّد به ، أو يضمّد بزراوند قد يعجن بخل وعسل ، أو يغسل الجرح بملح ويدخل  
الحمام أياماً تباعاً ويسقى طبيخ السرو ويسقى ثمرة الطرفا ودارصيني بشراب .

/ ترياق للرتيلا : زراوند طويل وشيح وسوسن أسمانجونى وأصل السوسن  
الأسمانجونى وأصل السوسن الأبيض وسنبل رومي وعاققرحاً وبزر الجوز البري وخربق  
أسود وكمون ويورق وورق الينبوت وحب الغار وإنفحة الأرنب ودار صيني وسرطان نهري  
وعود بلسان وحبه وبزر الحندقوقى وجوز السرو وبزر الكرفس بالسواء يعجن بعسل ،  
الشربة جوزة بمطبوخ ، ويدخل الحمام ويصب عليه ماء حار ، ويشرب بشراب عتيق .

ابن البطريق ؛ قال : هذه - أعني الرتيلا - كثيرة الأنواع .  
فالحمرء يعرض من عضتها وجع يسير سريعاً .

والسوداء والرقطاء يعرض منها وجع وحكاك ومغس واختلاف .  
والكوكبية التي على ظهرها خطوط براقة مستوية يعرض منها وجع شديد  
وقشعريرة وثقل الرأس واسترخاء البدن .

والصفراء التي عليها شبه الزغب يعرض منها برد الجسد كله ووجع شديد في موضع اللسعة ورعشة وقشعريرة وعرق/ بارد وانقطاع الصوت وينتفخ البطن ويقذف  $\frac{٢٦٢}{١٩}$  بالمنى ويول بولاً كثيراً.

والشبث يعرض منه وجع المعدة وقىء وعسر البول والرجيع ويقتل سريعاً.  
والمصرية قاتلة.

والزنبور يرم من لسعته البدن ويتشنج ويسبت وتضعف الركبتان.

وأما الصغيرة التي تشبه الذراريح فتتلف البدن وتثقل اللسان وتوجع جداً.  
في النافعة من لسع العقرب ونهش الجرات والرتيلا؛ قال ج: حب الآس تنفع عصارة حبه من نهش الرتيلا متى خلط بشراب ومن لسعة العقرب.

الحلثيت يدا ف بزيت ويتمسح به لللسعة العقرب.

الباذروج متى ضمد به نفع من لسع العقارب.

الخركوك وهي الجرادة العظيمة التي لا جناح لها متى جففت/ وشربت نفعت من  $\frac{٢٦٣}{١٩}$  لسع العقارب.

الهندبا مع أصولها يضمده فينفع من لسع العقرب.

قال ابن ماسويه: الطرخشقون متى شرب ماؤه معصوراً أو دق ووضع على لسع العقرب نفع منه.

الحماما ينفع من لسع العقرب متى ضمد به مع باذروج.

د الحبة الخضراء متى شربت وافقت لذع الرتيلا.

د: بزر الحماض نافع من لسع العقارب، وإن تقدم في أخذه نفع من لسع العقرب.

قال ج: أما الحجر الذي يعرف بحجر الشعير فقد وثق الناس به أنه يشفي لسع العقرب. ونهش الرتيلا تنفع منه ثمرة الطرفاء.

د: الكبريت متى تضمد به مع الراينج أبراً لسعة العقرب،/ وكذلك متى استعمل  $\frac{٢٦٤}{١٩}$  مع خل.

منحتنوش البستاني متى شرب مع فلفل نفع من لسع العقرب، ويقال إنه متى وضع على العقرب أخدره.

وقال: المرزنجوش اليابس إن تضمد به مع عسل نفع من لسع العقرب.

د: الملح متى ضمد به مع بزر الكتان لللسع العقرب نفع.

ماء البحر يسخن ويدخل فيه فينفع من لذع العقرب.

السعد نافع من لدغ العقرب.

لحم السمك المالح متى تضمد نفعت من لدغة العقرب.

وقال: متى دقت العقرب ووضعت على لدغتها نفعتها، ومتى شربت وأكلت فعلت ذلك.

النمس متى شق ووضع على سلعة العقرب سكنها.

/ج: الوزغ نافع متى وضع على لدغ العقرب.

٢٦٥  
١٩

اتفق الناس على أن الفأرة متى شقت ووضعت على لدغ العقرب نفعت.

قال ج: متى شق الفأر ووضع على لدغ العقرب نفع.

القردمانا يشرب بخمر فينفع للدغ العقرب.

القرطم البري متى سحق ورقه أو حمته أو ثمرته وشربت بفلفل نفعت من لدغ العقرب.

وقد زعم بعض الناس أنه متى أمسكه الملسوع لم يجد الوجع، فإن طرحه توجع، فإن أخذه ثانية لم يجد وجعاً، فإن طرحه توجع وهكذا أبداً.

القيصوم متى شرب بالشراب نفع من لسع العقرب.

لبن التين نافع من لسع العقرب متى قطر عليها.

ابن ماسويه؛ قال: الثوم يقوم مقام الترياق في لدغ الهوام الباردة.

وحب الغار يشرب بالخمير للدغة العقرب.

قال ج: الغاريقون نافع من نهش الهوام الباردة.

/لين الخس البري يسقى للدغة العقرب.

٢٦٦  
١٩

الخل إن صب وهو حار شديد على لسعة العقرب نفع نفعاً عظيماً.

استخراج؛ متى شربت زهرة الخثي وثمرتها بشراب عظم نفعه من لسع العقرب.

للعقرب: عاقرقرا أصول الزوفا تجمع وتشرب بأوقية شراب ويؤكل على أثره بندق ويشرب بشراب.

دواء جيد لللسع العقارب: خذ من الحشيشة التي تسمى حمة العقرب ثلاثة

مناقيل ومن الثوم أربعة وحلتيت وصعتر بري وبزر كراث من كل واحد مثقال يعجن بعسل ويشرب زنة درهمين بمطبوخ عتيق أو زيت.

أهرن، قال: الجدوار نافع من لسع الجرات متى أكل ووضع عليه.

/الأعضاء الآلثة: متى وقعت لسعة العقرب على عرق ضارب أحدثت غشياً، وإن

٢٦٧  
١٩

وقعت على غير ضارب أحدثت خضرة وتعفنأ، وإن وقعت على عصب أحدثت صرعاً، وليس يخلو ذلك الشيء الواصل إلى بدن الإنسان من العقرب أن يكون رطوبة أو ريحاً.



من المقالة المقابلة للأدواء: دواء للعقرب والرتيلا زراوند أربعة مثاقيل فلفل درهمان أفيون مثله عاقرقرحا ثلاثة يعمل بنادق قدر الباقلى الشربة بندقتان مع ثلاث أواق خمر صرف.

اليهودي؛ قال: أطعم للسم العقرب تسع ثومات ودق الثوم وضعه على الموضع.

لي: إذا أكل الثوم فاسقه شراباً صرفاً بعد ساعة جيدة، فإذا عرق فقد سكن وجعه إن شاء الله ولفه بالثياب واجعل تحته ناراً أو إناء فيه ماء مغلي وضع العضو فوقه كي يصيبه بخاره ويضطجع حتى يعرق نعماً ويشرب شراباً صرفاً متتابعاً.

اليهودي: للججراة يكوى الموضع واسقه ماء الطرخشقون وماء الخس البري وماء الشعير واحقنه بحقنة مليئة.

/لي: سمعت أن الدواء السكر - هو طلحشقون - يقاوم السموم ويضمد به  $\frac{268}{19}$  للسوع وخصوصاً لسع العقرب.

لي: أنا أرى أن شرب اللعبة البربرية أنفع شيء للسم العقارب، وذلك أنه يكثر حرارة عظيمة جداً في نحو حرارة الشراب، يحمر الوجه وتدر العروق، فيجب أن يجذب.

جورجس؛ قال: اسقه الثوم بالطلاء والترياق الكبير وترياق عزره وترياق الأربعة والشخنزانيا وذبيد كبريتاً، أو دواء الحلتيت واسقه سكرجة من السمن والعسل المصفى، وكمد الوجع بتين جبلي أو نخالة مطبوخة، وشد ما فوقه.

لي: يتخذ ثريدة من ثوم وجوز وسمن ويأكل منها ويعطى قبل ذلك بندقة حلتيت طري قوي، ثم يسقى أرطال من الخمر الصرف، ويشد ما فوق الموضع، ثم يكمد بماء شبت - حار شديد الحرارة - بما خضر في ماء مغلي حتى يغلي غلياً شديداً، ويكب عليه ملتفاً حتى يكثر عرقه، أو يدخل الحمام حتى يكثر عرقه ويطلب النوم، / فإذا نام انتبه وقد سكن وجعه.

$\frac{269}{19}$

جورجس: أفضل ما عولج به الجراثيم بالمص الشديد، ويسقى بعد ماء الهندبا البري ودهن الورد، ويسقى منه أيضاً سويق التفاح؛ فإن احتبس بطنه حقن.

شمعون في السموم؛ قال: ابدأ في علاج العقرب بسقي الترياق الكبير وترياق الأربعة وترياق عزره والشخنزانيا وذبيد كبريتاً ودواء الحلتيت - من أيها شت - جوزة بماء فاتر، واسقه من سمن البقر والعسل مفترين، وأطعمه ثوماً معجوناً بطلاء واسقه شراباً؛ أو خذ تيناً جبلياً ونخالة البر واطبخها وضعها على الموضع، وأسخن شخنزانيا والترياق وضعه عليه، واربط فوقه لثلاً ترتفع إلى عضو شريف.

قال: فأما الجرارة فسمها حار ولا يحس الوجع ساعة تلدغ شديداً لكنه من غد وبعد غد يجد وجعاً شديداً، وربما بال الدم.

ويعرض أيضاً من لدغها اليرقان، وربما تفرح الموضع.

أفضل ما تعالج به فالمحاجم، يمسح بها، أو يكوى، أو يسقى ماء الهندبا ودهن ورد، ويحقن بحقنة لينة، ويبرد ويرطب جملة.

/ قال: وطبيخ الهندبا يسقى للسع العقرب.

٢٧٠  
١٩

قال: وكذلك طبيخ الحندقوقي إذا صب على اللسعة، أو ضمد بماء قد طبخ فيه الحندقوقي والبابونج.

دواء عنه للعقرب: فونتج جبلي وجنطيانا وفلفل وجاوشير وحلتيت يحل الجاوشير بخمر وتعجن به الأدوية ويسقى مثقالاً بطلاء.

أبو جريح؛ قال: متى صب الحندقوقي على موضع اللسعة من العقرب سكن، وإن صب على عضو آخر أورثه وجعاً.

لي: طبيخ اليابس.

لي: على ما رأيت يؤخذ الشونيز فينعم دقه حتى يتعجن ويحل حلتيت بمثل ثلث الشونيز في شراب عتيق ويعجن به ويجعل أقراصاً كل واحدة منها من مثقال، فإذا لسع فاسق منها واحدة بأوقية شراب، ودقه بزنبق أو زيت واطله على الموضع، فإن لم يسكن الوجع فاسقه أخرى، وأطعمه من غد مرق فروج سمين بإسفيداج، وافصد بعد غد، وردد تدبيره لكي يأمن من شره من ذلك الأمر. وإنما لا يفصد من الغد للضعف والسهر الذي مر به، فإذا أكل ونام فافصده بعد.

٢٧١  
١٩

مجهول: اسق الملسوع بزر الحندقوقي فإنه يسكن ما به إن شاء الله، وليكن مدقوقاً معجوناً بشراب عتيق.

لي: خبرني صديق لي أنه جرب على لسع العقرب طلاء الجندبادستر فوجده نافعاً قوياً غالباً.

من اختيارات الكندي قال: يسكن من ساعته لسع العقارب متى سقي من لب الرته الهندية بعد السحق بماء فاتر.

من اختيارات حنين قال: اطل على اللسعة نفعاً أبيض أو أزرق، فإنه مجرب، أو دق ثوماً وجندبادستر بالزيت وضع عليه، أو اسق الثوم بالسمن ولا تقر به ماء، وضمد به، أو يطلى بعصير الكراث الذي لم يمسسه ماء فإنه يسكن على المكان لا محالة، وكذلك ماء الهندبا متى طلي عليه سكن.

٢٧٢  
١٩

ومتى طلي على اليد ماء الكراث الذي لم يصبه ماء ثم لذعته عقرب لم تؤلمه .

قال : والطرحشقوق يشرب فينفع من لسع العقرب .

من الأدوية الموجودة : جندبادستر وثوم بالسوية يدق بالزنيق الرصاصي ويطلق عليه ، وحل شخزنايا في الشراب واسقه ، أو يأكل ويتجرع عليه الشراب .

في الفلاحة الفارسية : إنه متى طلي البدن مرات بماء الفجل ومتى جف أعيد عليه لم تضره عقرب .

ومتى طبخت الوزغة بسمن حتى يذوب وقطر على اللسعة برىء .

وإن قطر لبن التين على اللسعة لم يجاوز مكانه برىء .

ومتى أكل من بصل الأشقيل سكن الوجع ، وإن كان هو أكله/ يومه ذلك لم  $\frac{٢٧٣}{١٩}$  يوجعه .

الأعضاء الأكمة : قال : لسع رجلاً عقرب فأحس كأنه يرمي بحجارة جليد ، ويرد بذنه كله ، وعرق عرقاً بارداً .

الساھر قال : وإذا وقعت حمة العقرب في عصب أو عرق ضارب عرض من ذلك أعراض صعبة جداً .

والرباط فوق اللسع نافع جيد في جميع لسع الأفاعي وغيرها .

الساھر قال قال الكندي : تؤكل الرثة الهندية وهو بندق هندي ويمضغ ويوضع على الموضع فإنه عجيب .

ابن البطريق : أنفع علاج العقرب الحمام والشراب والتعرق الكثير ، فإن كان اللسع في يد أو رجل فأحم رجلاً وأدخل العضو في هوائه حتى يكاد يحترق ، فإنه بليغ .

قال : شجرة يقال لها شجرة الرمام يابسة تسقى بالماء يسكن الوجع على المكان ، وصفة هذه الشجرة : يخرج ساقها على الأرض/ قدر إصبع ثم ينبت أغصان  $\frac{٢٧٤}{١٩}$  مستوية تعلو قدر ذراع إلى فوق ، عليها ورق يشبه ورق الصعتر دقيق ، وفيما بين الورقتين شبيهة بالبلح الصغار ، طعمه وطعم البلح سواء ، يشرب منها بالماء فيسكن على المكان .

حشيشة يقال لها : كشوثاً ، تنبت مستطيلة على الأرض مدورة ، قطرها قدر قشر ، ورقها يشبه ورق المرزنجوش ، وطعمها مثل طعم النبق الرطب الغض ، لزج مثل التين ، يدق بعد الجفاف ويشرب بالماء ، يسكن على المكان .

دواء ينفع شاره ويحرسه من الوجع يشبه المريفلون ، يؤتى به من الشام وهو عروق يشبه البيروح ، يؤخذ منه بعد الدق ما يحمله ثلاث أصابع بأطرافها وتنقع في

نبيذ أو لبن حليب، ويشرب من غد على الريق، لا يتغذى إلى نصف النهار.  
وقد قال بعض الأوائل: إنه ينفع الدهر كله وقالوا: إنه ينفع لذا الرجل الذي يشربه، وكلما أكثر من شربه/ كان أجود. ٢٧٥  
١٩

ترياق عجيب: زراوند طويل وجنطيانا وفوتنج بستاني وحب غار وشراب بالسواء، يطبخ بالشراب ويسقى ذلك الشراب ويؤكل الثفل فإنه عجيب.

قال: وإن مضغ إنسان ملسوع أصل الغاريقون برىء على المكان.  
ومتى سقى ورق القرطم البري مع شيء من فلفل يسقى بشراب صرف نفع.

وللجراحة: يستف راحة ملح جريش طيب بالماء، مجرب جيد.  
ومتى مضغ أصل الراسن نفع، وإن علق عليه لم يلسع، وكذلك أصل الغاريقون إن علق، أو تؤخذ حشيشة الجعدة وتسحق وتشرب بالماء.

قال: ومتى سقى من مرارة التيس مثل السمسم سكن لدغ العقرب على المكان، ولا يضر، لأن الشربة القاتلة نصف درهم أو نصف مثقال.  
والمرارات كلها نافعة، ولا تكثر منها فإنها سموم.

/ الطبري: البندق نافع من لدغ العقرب.

٢٧٦  
١٩

قال ورأيت قوماً يعلقونه على أعضادهم ويذكرون أنهم ينتفعون به.

ابن سراييون؛ قال: لسعة العقرب تهيج مرة وتخف أخرى، ويحدث معها انتفاخ الأرابي وتوتر الذكر.

قال: اسقهم ترياق الأربعة والسجريا ودواء الحلتيت.

قال صديق لي: إنه سمع فشرب مثقالين من ترياق الأربعة بشراب صرف عتيق قدر ثلاث أواق وطلّى عليه منه فسكن بعد نصف ساعة.

معجون خاص للعقارب: جندبادستر أصل الكبر زراوند عاقرقرا بالسوية، يعجن بعسل، الشربة مثقالان بشراب صرف.

آخر: عاقرقرا وزراوند وجنطيانا وفلفل وأنجذان وحلتيت أجزاء متساوية، يشرب منه زنة درهمين بشراب، ويطلّى على الموضع بحلتيت وزيت.

ومما له خاصة عجيبة: أن يوضع عليه - ساعة تلسع - الفضة البيضاء،/ فإنها عجيبة.

٢٧٧  
١٩

وينفعه التعريق ووضع ذلك العضو في الماء الحار، ويشرب بشراب صرف كثير بعد شد الموضع.

لي: ينبغي أن يشرب متتابعاً شراباً كثيراً قدر ما يسكره سكرأ شديداً، ثم يفصد من غد، فإنه أسلم ما يعالج به.

وخبرني ابن عمرو السيرافي، قال إنه شرب في حين لسعته مداداً هندياً فسكن جميع الوجع على المكان.

قال: ولسعت غلاماً فحك عليها باذروجاً فسكن كل ما به.

الدواء العسكري: يؤخذ أصل الحنظل وأصل الكبر وأفستين وزراوند طويل وطرخشقون أجزاء متساوية مجففة، يسقى الرجل أو المرأة زنة درهم، والصبي دانقين.

خبرني أبو القاسم أنه أخذ هذا الدواء بالكركه والعنف من صاحبه ولم يثق به، حتى لسع فسقاه فبريء من ساعته، ثم أعاد ذلك مرات ثم خلى سبيله، وجربه بعد ذلك مرات كثيرة حتى أنه يتخذ منه فيعطي جيرانه والناس، وهو عجيب في ذلك.

### / الرتيلا والشبث: وهو ضرب من الرتيلا

الدوقوا إذا شرب بشراب نفع من نهش الرتيلا.

وأصل الهليون إن طبخته بالشراب نفع من نهش الرتيلا.

د: عصارة حي العالم يسقى لنهش الرتيلا.

ثمرة الطرفاء نافعة من نهش الرتيلا.

القيصوم متى شرب بشراب نفع من نهش الرتيلا.

عصارة ورق الثوث متى شرب منها أوقية ونصف نفع من نهش الرتيلا.

ماء رماد التين المكرر العتيق نافع من نهش الرتيلا.

د: ورق الخبازي البستاني نافع من نهش الرتيلا.

وابن العرس البري يسقى للذعة والرتيلا.

ابن البطريق قال: هذه أنواع كثيرة: فالخمر يعرض منها وجع يسير يسكن

سريعاً، وأما السود الرقط فيعرض وجع شديد/ وقشعريرة وثقل في الفخذين

وحكاك، وأما البيضاء المدورة البطن الصغيرة الفم فإنه يعرض منها وجع يسير

وحكاك ومغس ومشى البطن، وأما الكوكبية التي على ظهرها خطوط مستوية براقه

فإنه يعرض منها وجع شديد وقشعريرة وثقل في الرأس واسترخاء البدن، وأما

الصفرة التي عليها شبه الزغب فيعرض عنها برد الجسم كله ووجع شديد في موضع

اللسع واقشعرار وعرق بارد وانقطاع الصوت، ويرم البدن ورماً شديداً ويقذف

المني ويبول بولاً كثيراً.

وأما الشبث فإنها إذا لسعت عرض منها وجع شديد في المعدة وصداع وقيء

وعسر البول واحتباس الرجيع ويقتل سريعاً.

وأما المصرية فإنها قاتلة.

والزيبيرية يرم موضع لدغتها ويعرض كزاز في البدن وسبات وضعف في  
الركبتين .

٢٨٠  
١٩

/ ومنها شيء صغير على لون الذراريح يعرض منها تنفط البدن وثقل اللسان ووجع  
شديد، وعلاجها من قول روفس وج ود: يضمّد برماد خشب التين وملح ويعجن  
بشراب، أو يضمّد بزراوند مدحرج معجون بخل، واغسل الجرح بماء وملح، وأدخله  
الحمام أياماً تباعاً، واسقه من ثمرة الطرفاء والأرز وطبيخ السرو ودارصيني بشراب.

ترياق الرتيلا: يؤخذ زراوند طويل وشيح وسوسن أسمانجوني وأصل السوسن  
الأبيض وسنبل رومي وعاقرقرحا وبزر الجزر البري وخربق أسود وكمون وبُورق وورق  
التوت وحب الغار وإنفحة الأرنب ودارصيني وسرطان نهري وعود بلسان وبزر كرفس  
بالسواء يعجن بعسل؛ الشربة: جوزة بمطبوخ؛ ويغسل في الحمام بالماء الحار ويسقى  
المطبوخ ممزوجاً، فإنه يبرئه.

## جمل في أمر السموم والمنذرة بالسم والهوام الحادثة السموم والمفردات التي تدخل في الترياقات

الثالثة عشرة من حيلة البرء، قال جالينوس: يعرض في لسع/الهوام عرضان، <sup>٢٨١</sup>/<sub>١٩</sub> استفراغ السم وإحالته عن طباعه، واستفراغه يكون بالأدوية القوية الجذب وإحالة الجذب، وإحالته يكون بالمضادة لذلك السم في الكيفية، أو بما يضاده بخاصة فيه، والجذب يكون بالأدوية القوية الإسخان، أو بالمحاجم والعروق المجوفة وجميع الأدوية التي تكون تجذب السم إلى خارج وتخرجه. وأما في الكيفية فإن كان المنهوش يجد حرارة قوية في العضو أو في جميع بدنه، فداؤه بالمبردات وبالعلاج بالأخلاق - المقالة الثالثة، قال: يحدث عن شرب الأدوية المعفنة - كأرنب البحر والذرايح وأقرانيطش - نتن شديد في الفم.

في كتاب العلامات، في أوله وصف الأفاعي والعقارب والرتيلا وصنوفها باستقصائها، وكذلك في السموم؛ فاستعن بذلك عند التحذير.

السادسة من تفسير السادسة من إيبيديما: اللبن جيد للسموم التي تقتل بالبرد، والخمر تصلح للتي تقتل بإفراط إخراج البدن عن الاعتدال، والخل يصلح للتي تقتل بالغلظ والخنق كالقطر، والملح يفني جوهر الأدوية والأخلاق الرديئة.

/اليهودي: من أصابه من سم شبيه غشي وغاب سواد عينيه مات على المكان. <sup>٢٨٢</sup>/<sub>١٩</sub> ومن طمرت عينه ودلع لسانه مات على المكان. وإذا لسع إنساناً هامة فتبع ذلك غشي شديد وجري من أنفه دم أسود واخضرت شفته مات من ساعته.

من كتاب الطلسمات قد ذكره غير واحد من القدماء؛ قال: جفف مرارة الجدي في الظل واتخذ منها شيافاً وترفع، فإذا وقعت بإنسان لدغة فلتحك كما تحك الشيافات ويكحل به ثلاثة أميال يخالف لجانب اللدغة، إن كانت اللدغة في الجانب اليميني كحل في العين اليسرى، وإن كانت في اليسرى فاليمنى.

شرك؛ قال: من خاف من سم أو نهش هامة فليعلق على نفسه الزبرجد والبسد واللؤلؤ والحجر البازهر، ويتخذ في بيته الكركي والطاؤوس والإوز والمردسان

والغراب والعقّاق، فإنه هذه تنذر بالسم بعلامات ظاهرة عليها، فإن الإوز متى أطمع من طعام مسموم ارتبك فلم يقو على النهوض، والبيغاء يصيح، والكركي متى أكل منه فاضت دموعه، والدجاج الأهلي إن أكل منه صاح، وابن عرس متى أكل منه بال من ساعته، والطاؤوس ينتشر ريشه.

٢٨٣  
١٩

/بولس؛ قال: يجب لمن يستريب بطعام ويقدم إليه ألا يأكل من الأشياء الغالبة الطعم كالشديدة الحلاوة والحموضة، فإن الأدوية القاتلة بشاعة، إنما تخفيها هذه الطعوم على الأكثر، وليقدم قبل بما يحترس منه كالشروديطوس، فإنه متى أدمن عليه أو استعمل قبل أخذ السم لم يحك في الإنسان، وقد جرب منه ذلك، ومثل التين وورق السذاب والجوز والملح الجريش، وكمعجون الطين يؤخذ منها كل يوم كالباقلي، فإنها تمنع من حدة السموم.

ومن سقي شيئاً لا يدري ما هو فأسرع في علاجه ولا تؤخر ذلك لانتظار العلامات، فيسري في البدن ويعسر علاجه، وبادر فاسقه ماء فاتراً وسمناً وقيثم، أو اسقه طبيخ بزر القريص وسمناً، فإن هذا يسهل البطن ويهيج القيء، ثم اسقه اللبن فإنه يكسر حراقة السموم، والزبد أجود وأبلغ. فإذا استنظفت بالقيء ما أمكنتك فعليك بالحقن، فإذا فرغت فعد إلى المفتر، فإنه يبدل مزاج ما بقي بعد ذلك، ثم اطلب من بعد ذلك من الأعراض التي تظهر ترياقاً موافقاً.

٢٨٤  
١٩

فيلغرغورس في كناشه الصغير، قال: جميع السموم متى جهلت ما هي فاسقه الماء والزيت وقيثم قيثاً دائماً وأطعمه أغذية/مقيئة وقيثم بعقبها، فإنه إما أن يخرج بالقيء وإما أن تنكسر شدته؛ فإن التهاب البطن بعد القيء فاسقه ماء الثلج ودهن ورد مبرداً، وقيثم واسقه ترياق الطين وحب الغار، فإنه يقيء السم، وامنعه النوم، وادلك يديه ورجليه؛ فإن زعم أن الأذى والحرقة قد نزلت إلى أسفل البطن فاحقنه بحقن قوية.

٢٨٥  
١٩

سرابيون: متى عرضت نهشة لا تدري ما هي فاجتذب السم من ساعتك بالمص، وليكن الذي يمص قد طعم، ومتى احتمل المحاجم فضعها عليه، واشرب حول النهشة وضع عليها المحاجم، فإن السم ينجذب؛ وإن ظننت أنه حيوان رديء قتال فاقطع العضو البتة، فإن لم تلحقه حتى دار السم في بدنه فافصده. وخاصة إن كان ممتلئاً؛ ثم اسقه فلفلاً وثوماً بشراب صلب كثير ليملا بدنه بخارات رطبة وحرارات متشاكلة، فتمنع ضرر السموم، وضمده بالأضمدة المحرقة، وانطله بطبيخ القوتنج الجبلي، وشق سمكاً أو دجاجاً وضعها عليه، فإنها تجذب السم وتسكن الوجع، وضع المراهم الحارة/القوية، واسقه الطرخشقون والقفر اليهودي وابن عرس مجفف بخل الأشقييل أو حب الغار، أو سرطانات نهريّة مشوية وأطعمه منها، فإنه



علاج شريف، أو اسقه مثقالاً من الجندبادستر بشراب، أو اسقه ترياق الأفاعي. هذا إذا ظننت أنه حيوان رديء وخفت من وصول سمه، فأما إذا كان حيواناً ضعيفاً لا يصل سمه فلا، واجتذب لذا العرق جهلك.

سوء المزاج المختلف: لعاب الأفعى والإنسان يقتل كل واحد منهما صاحبه، لأنهما في غاية المضادة.

وإن بزق الإنسان على العقرب وهو على الريق قتلها.

$\frac{٢٨٦}{١٩}$  / في الأدوية المفردة للسم؛ الخامسة من الأدوية المفردة الأدوية الجاذبة: المشكطرامشير ووسخ الكوارات والتافسيا والسكبينج والحلتيت والخمير والزبول عامة، وزبل الحمام يجتذب جذباً قوياً بليغاً، وزبل البط قوي جداً يفوج البدن، وزبل الناس.

ومنها أدوية تجذب بخاصة.

لي: الفوتنج اليابس النهري متى ضمد به جذب السم كجذب الكي لسخونته ولطفاته.

لي: وقد جربنا ترياق الطين المختوم في قوم سقوا من الأرنب البحري والذرايح وغيرها، فسقيتهم منه والسم لم ينفذ بعد فتقيأوا السم كله. وهو يفعل ذلك لكل سم.

$\frac{٢٨٧}{١٩}$  والكبريت له قوة جاذبة، متى ضمد به مع البول موضع النهضة/ منع السم من أن يوغل في البدن.

الخوز؛ قالت: ينوب عن الترياق في نهش الأفاعي وبشرب السموم القاتلة الدواء الذي يسمى جدواراً، ويؤتى به من الهند، وينبت مع البيش ويبطل فعله.

وحوان يقال له سموليك مضاد للسموم جداً.

د: بزر الأترج يضاد السم أجمع متى شرب منه مثقالان.

وقال: الأنافح تقاوم جميع الهوام، يشرب بشراب مقدار ثلث أوبولسات.

وهكذا يكون ابن عرس يحشى بكزبرة يابسة ويجفف ويؤخذ منه عند الحاجة.

الأنيسون ينفع من السموم والهوام.

/ أصل الأنجدان بادزهر.

الحلتيت ينفع من جميع الهوام شرب أو تلتطخ به ومن السلاح المسموم.

ودهن البلسان مع اللبن نافع من الهوام.

حبة ثمرة الفتنجكشت نافعة من الهوام.

٢٨٩  
١٩

ج: البندق متى أكل قبل الطعام قاوم السموم.

د: برشياوشان نافع من الحيات والهوام.

الجوز مع الثين والسذاب نافعة من القتالة.

جندبادستر يصلح للهوام جملة وللأدوية القتالة.

الجنطيانا نافع للهوام.

والجاوشير مع زراوند نافع لجميع الهوام.

بزر الجزر البري نافع للهوام.

والدارصيني مقاوم لسموم الحيوان.

ثمرة الدلب الطرية نافعة من نهش الهوام.

الدجاج يشق ويضمده به اللذعة - وهي حارة - ويبدل، نافع.

رماد الزجاج نافع من الهوام.

وزهر الدفلى وورقه نافع من الهوام مع السذاب.

/ الوج نافع من الهوام.

الزيت إذا تنوع به أضعف السم وأوهنه.

٢٩٠  
١٩

ج: بحر الماعز العتيق المحرق يضمده به ويسقى من نهش الهوام ونهش بعض

الأفاعي.

د: الزراوند الطويل يشرب للسموم ويضمده به.

الحرف نافع للهوام.

الحسك البري متى شرب منه درهم وضمده به بشراب نفع من الأفاعي، ومتى

شرب مع شراب نفع من الأدوية القتالة.

دقيق الحنطة مع خل يضمده به من نهش الهوام.

الطين المختوم بشراب يمنع السموم بقوة وإن تقدم في شربه وشرب سمّاً تقيأه،

وهو صالح من الهوام، يطلى عليه بخل.

أصل البيروح يخلط بعسل ويضمده به، جيد للسموم الهوام.

رماد الكرم مع النطرون والخل نافع.

والكمون مع الخل يسقى لنهش الهوام وخاصة الحبشي.

طبيخ الكرفس وأصوله نافع من السموم وبزره نافع.

/ الكاشم والكمادريوس نافعان من لذع الهوام.

٢٩١  
١٩

ماء الكراث النبطي نافع للنهش متى تضمده به مع العسل.

اللبن يدفع حرقة الأدوية الحارة وخاصة لبن البقر أجوده. روفس: الماء الحار

يستحم به للهوام.

مرارة الثور صالحة للهوام .

النماد يصلح للهوام .

التانوخية تشرب للهوام .

/ ورق السوسن يضمده به وبزره يشرب للهوام بخل .

السرطان النهري مع لبن شراب نافع للهوام .

السكينج نافع للهوام .

بزر السذاب يشرب للسموم، ومتى تقدم في أخذ ورقه مع تين وجوز أبطل فعل

السم والهوام .

حب العرعر نافع للهوام .

العسل نافع للهوام متى أخذ مسخناً مع دهن ورد .

الفستق يؤخذ للهوام مع شراب الفلفل، نافع للهوام؛ وكذلك القوة .

أصول بخور مريم نافع من السموم متى أخذ مع شراب، ومتى ضمده به كان

صالحاً .

الفريون نافع للأفعى والهوام .

والفوتنج نافع لجمع أصناف الهوام، وإذا تقدم في شرب طبيخه نفع السم،

والتضميد به يقوم مقام الكي .

القردمانا ينفع من الهوام .

القيصوم يؤخذ مع شراب للهوام .

القفر مع جندبادستر، يؤخذان بشراب للهوام .

والقنة نافعة من ذلك .

/ والمر بادزهر للسم الذي يطلى على الشباب، وهو السم الأرميني .

الراسن نافع للهوام .

بزر الرازيانج نافع للهوام .

بزر السلجم نافع للهوام .

الزفت الرطب نافع للسموم، ويضمده به مع ملح للهوام .

لبن التين يسقى للهوام .

الضفادع تطبخ بزيت وملح وتؤكل فتتفع من الهوام كلها .

والغاريقون نافع إذا شرب للهوام والسموم، وكذلك الغافت .

بزر الخطمي مع خل وزيت يطلى به الجسد فيمنع مضرة الهوام .

الخيار البستاني طبيخه نافع من الأدوية القتالة .

الخل المسخن يصب على نهش الهوام الباردة ويسقى حاراً للباردة ويارداً على الحارة، ويسقى بثلج لها، وينفع بخاصته من/ المخدرة. ٢٩٤  
١٩

أصل الخنثى يسقى منه ثلاثة دراهم بشراب للهوام، ويضمّد بورقه النهشة مع الشراب.

ابن ماسويه؛ النافعة من السموم القتالة: اسق من الدارصيني درهمين، أو مخ الأرنب بخل خمر أوقيتين، أو جندبادستر زنة مثقال مع أوقيتين من زبد، أو مثقال غاريقون مع مثقال من الزراوند الطويل والقيصوم والفوتنج النهري زنة مثقال من كل واحد.

من تذكرة عبدوس: ينفع من سقي السم أن تسقيه من ساعتك خروء الديوك. الكمال والتمام: ينفع من السموم ماء الحسك المقصور ويؤخذ من الأنجدان زنة درهم ومن أصوله مثله ومن الشيع الأرميني زنة درهمين، يعجن بخل ويسقى بماء التفاح.

وينفع منها جملة من الهوام الترياق الكبير والمثروديطوس. / والطين المختوم نافع للسموم خاصة.

٢٩٥  
١٩

ولياخذ من يخاف على نفسه السموم على الريق سذاباً وملحاً وجوزاً.

المفردة: بزر الجزر البري سنبل رومي جندبادستر ورق القضب عصارة فراسيون يسقى بماء شبت درهمان ونصف بمطبوخ ريحاني. وينفع منها البندق والسذاب والتين.

وأما الهوام فما لم تعمق وإنما هو في الجلد فصب عليه خللاً وماء مسخنًا، ويمص بالفم؛ وليكن من يمصه غير صائم ولا متآكل الأسنان ولا أبخر، ويتمضمض قبل ذلك بالشراب، ثم يمسك في فيه زبداً ودهن بنفسج؛ ويطلّي اللسعة بالرماد، والخل وتضمّد برماد حطب التين والكرم، فإن لم يحضر فأَي رماد حضر، فإن لم يكن شرط شرطاً عميقاً فألق عليه محاجم بالنار وتمص، فإن ثبت الوجع/ بعد ذلك فلتقطع اللحم الذي حول اللسعة إلى العظم، ويضمّد بعد الشرط بديوك مشققة - وهي حارة - وتبدل كل ساعة مرتين، أو يضمّد بثوم وملح.

٢٩٦  
١٩

وبعر الغنم فإنه نافع إذا ضمّد به جميع لسع الهوام إلا الأصلية، وإن خفت أن يكون لسع الأصلية فاخلط النورة بالزيت وعسل، وضمّد به. والزيت والملح مطبوخان يقاومان جميع لسع الهوام. وكذلك الرباط الشديد.

وأدمغة الدجاج وإنفحة الأرنب إذا شربت تنفع بإذن الله من لسع الهوام، وكذلك الجندبادستر، وكذلك الرق المملح - أعني السمك.

ترياق نافع للسموم والهوام عامة: أفيون ومر درهم درهم، فلفل درهم ونصف، أصل الزراوند الطويل والمدحرج ثلاثة دراهم، حرمل وكمون هندي درهم، شونيز خمسة، جنطيانا ثلاثة دراهم، سذاب درهمان يعجن بعسل وماء الجرجير، الشربة / مثقال بمطبوخ جيد.

٢٩٧  
١٩

من المقابلة للأدواء: متى لم يظهر ما النهش أو السم فاسق المسموم ماء حاراً أو زيتاً كثيراً، أو قيئه وامنعه من النوم البتة.

دواء يحفظ من السموم البتة: ورق سذاب يابس عشرون جزءاً، جوز جزءان، ملح خمسة أجزاء، تين يابس مثله؛ يطعم على الريق.

معجون الطين؛ ينفع متى شرب قبل الأدوية القتالة: حب الغار مثقالان، طين مختوم مثقالان وأبولسان يعجن بزيت، الشربة بندقة مع ثلاث أواق ماء العسل.

اليهودي قال: لسع العقرب أشد وجعة من ابتدائه ثم يخف قليلاً قليلاً، ولسع الحية لا يزال يشتد.

من الفرق: كل نهشة من ذوي سم فلا يدمل جرحه حتى تعلم أن العليل قد برأ، واسقه الأدوية الحارة.

أبو جريج: القنة نافعة من السموم والهوام جملة.

ابن البطريق: ما لا يعرف ضرره من الهوام فعالجه بهذا العلاج فإنه عام لها: يمص الموضع ويشط ويحجم بالنار ويكوى، فإنه أبلغ، وإذا رأيت الأمر مفرطاً في الوجع والأعراض توضع/ عليه فراريج مشقوقة، ويطلّى بهذا الطلاء، فإنه كاف في <sup>٢٩٨</sup>/<sub>١٩</sub> الجذب: خردل وقلّى ونورة، يطلّى بالقطران، ويسهل البطن، ويحدر البول، ويدر العرق، واسقمهم ترياقات مقاومة للأعراض التي تظهر.

### العلامات التي تظهر في الحيوانات

#### عن رؤية السموم أو أكلها

الطاؤوس يرقص ويصيح ويخطه السم ويوهن سورة السم.

والإوز يكبو منقرضاً ويهرب.

الفأونة يموت مكانها.

الصفرد يبيض بحمرة رقيقة.

الغراب يهيج صوته.

القرود يتقيأ ويسلح.

ابن عرس يقشعر ويقوم شعره .

قال : والجارية التي تغذى بالسم ليقتل بها الملوك يجف جميع ما تمسه من الخضر والورق وغير ذلك ، ويقتل لعبائها الدجاج والحيوان ، ولا يقربها الذباب .

/ قال : نبات يسمى الجدوار قد وقع الإجماع على أنه يقوم مقام الترياق في السموم والهوام . ٢٩٩  
١٩

قال : ولا يترك المسموم والملسوع ينام .

لي ؛ قال : رأيت العماد في نهش الأفاعي خاصة وأكثر السموم على تقوية الحرارة الغريزية ليكون أكثر من أن يمكن أن يعمل فيها السم ، ولذلك أرى أن الخمر موافقة جداً .

اللعبة البربرية تثير في البدن حرارة كأنها طبيعية ، فلذلك أحسب أنها موافقة وأنها أشرف دواء يكون ، وكذلك الحلتيت والثوم .

### جمل السموم والتي تنفع منها ومن غيرها جملة

#### والسلاح المسموم وكيف يحترس منها وقانون السم والهوام

قال بديغورش : الأديويه وهو الأذريون خاصيته النفع من السموم والهوام .

وقال د : بزر الأترج متى شرب ضاد السموم القتالة .

وقال ابن ماسويه : متى شرب منه مثقالان بماء فاتر وشراب أو دق ووضع على موضع اللدعة .

/ وقال : خاصيته النفع من السموم إذا ازدردت . ٣٠٠  
١٩

بديغورش : زبل الإنسان خاصيته النفع من السم .

وقال بديغورش وأطهورسفس : خاصيته النفع من السموم من جميع الهوام ومن الأدوية القتالة .

قال ج : إن العضو الذي يقوم لابن عرس مقام المعدة يقاوم جميع سموم الهوام .

قال د : ابن عرس البري إن أخرج ما في جوفه وملح بعد سلخه وجفف وشرب منه مثقال بشراب كان من أقوى الأدوية للهوام والسم الأرميني الذي يجعل على النشاب .

وجوفه متى حيش بكزبرة وجفف نفع من نهش الهوام .

وقال ديسقوريدوس إن الأنافح متى شرب منها ثلاثة أوبولسات بشراب نفعت من

نهش الهوام .

وقال بديغورش: الأشقيل خاصيته النفع من جميع لسع الهوام.  
الأنيسون ينفع من السموم والهوام جداً.

د: أصل الأنجدان متى شرب كان بادزهر الأدوية القتالة.  
والحلتيت نافع من جميع الهوام متى شرب أو لطخ به والجراحات التي تكون  
بالسلاح المسموم.

ابن علويه بول الإنسان ينفع من نهش الهوام إذا شرب، والأدوية القتالة.

دهن البلسان متى شرب بلبين جيد للسع الهوام ونهشها.

د: وكذلك حب البلسان متى شرب جيد جداً من نهش الهوام.

وطبيخ حب البلسان أيضاً نافع من نهش الهوام.

د: ثمرة الفنجنكشت تنفع متى شربت من الهوام جملة.

والفنجنكشت متى ضمد به نفع من نهش الهوام.

البندق إذا أكل قبل الطعام نفع من السموم.

بزر الباذاورد متى شرب نفع من السموم.

وبرسياوشان ينفع من نهش الحيات والأفاعي والهوام.

والجوز إن أخذ مع التين والسذاب اليابس قبل الأدوية القتالة/ بادزهر، وينفع  
أيضاً بعد أكلها جيداً، وهو ستر يصلح الهوام جملة والأدوية القتالة.

د: أصل الجنطيانا متى سقي منه درهمان مع فلفل وسذاب نفع من نهش الهوام.

الجاوشير مع زراوند جيد لنهش الهوام.

د: بزر العجز البري متى شرب وافق نهش الهوام.

د: وقد زعم قوم أن من تقدم في شربه لم يخش ضرر السموم والهوام.

طبيخ الجعدة متى شرب نفع من نهش الهوام.

وقال: الدارصيني يوافق للسموم ونهش الهوام.

وقال: ثمرة الدلب الطري متى شربت بخمر نفعت من نهش الهوام.

وإذا شقت الدجاج ووضعت حارة على النهشة نفعت، ويجب أن تبدلها كل  
ساعة أخرى.

وقال دماغ الدجاج متى شرب بشراب نفع من نهش الهوام.

/ وقال: زهر الدفلى وورقه متى شربا بالشراب خلصا الناس من نهشة ذوات  
السموم، وخاصة متى خلط بهما السذاب.

وقال: طبيخ الوج نافع من الهوام.

والزيت متى أديم التهوع به مع الماء الحار أبطل نكاية السم والأدوية الردية .  
وقال: زبل المعز المحرق يجعل منه ضماد بخل ويوضع على موضع النهشات،  
وخاصة إن لم تكن نهشة أفعى فيشفى شفاء عظيماً عجيباً، ويشفي أيضاً نهش  
الأفاعي .

وقال ج: الزراوند الطويل متى شرب منه درخمي بشارب أو تضمد به كان كامل  
النجح للهوام والأغذية القتالة .

الحرف متى شرب نفع من لسع الهوام .

د: الحسك البري متى شرب منه درخمي وتضمد به نفع من نهش الهوام ومن  
نهش الأفعى، ومتى شرب بشارب نفع من/الأدوية القتالة .  $\frac{٣٠٤}{١٩}$

وقال: دقيق الحنطة متى تضمد به مع الخل والشراب وافق سم الهوام  
المسموم .

وقال: الطين المختوم متى شرب بالخمير دفع مضرة السموم بقوة قوية، ومتى  
تقدم في شربه قبل الدواء القتال أخرجه بالقيء؛ ووافق لدع الهوام .

وقال: دواء العرعر يفني السم إذا شرب، قد جرب ذلك في شرب الأرنب  
البحري والذرايح، ويظن أنه يفعل في جميع السموم .

قال ج: وكان طبيب يضمن ذلك الطين عن هذا في جميع السموم ونهش جميع  
الهوام إذا طلي محل نيف، ويوضع فوقه ورق قنطوريون أو سقورديون أو فراسيون  
ونحو ذلك/ مما قوته مضادة للعفن .  $\frac{٣٠٥}{١٩}$

أصل البيروج متى خلط بالعسل أو بالزيت وضمد به كان جيداً للسع الهوام .

د: الكمون الذي يشبه الشونيز نافع جداً من نهش الهوام إذا شرب .

د: طيبخ الكرفس نافع من نهش الهوام .

القيسوم وبزر الكرفس ينفع من نهش الهوام .

د: سمرنيون نافع من نهش الهوام .

د: كمادريوس متى شرب بالشراب أو تضمد به نفع من نهش الهوام جملة .

د: الكاشم نافع من لدع الهوام .

د: ماء الكراث النبطي متى أخذ مع عسل نفع من نهش الهوام ومتى ضمد به  
مدقوقاً فوق اللدعة نفع جداً .

د: اللبن يدفع حرقة الأدوية الحارة القتالة وشرها، وهو مقاوم لها، ولبن البقر  
خاصته هذا أكثر من غيره .  $\frac{٣٠٦}{١٩}$



ج: اللبن من شأنه تسكين الحدة واللذع فلذلك صار الأطباء يستعملونه في شرب الذراريح والينبوت وجميع الأدوية الحارة الحريفة وقد أصابوا في ذلك .

أصل ليثابوطس متى شرب بخمر نفع من نهش الهوام .

د: المقل ينفع من نهش الهوام .

د: الملح متى سحق وصير في خرقة وغمس في خل وضمد به العضو المنهوش

من لدغ الهوام نفعه .

ماء البحر متى دخل فيه وهو سخن نفع من نهش الهوام التي يعرض منها الارتعاش .

د: الاستحمام بالماء الحار يسكن الأعراض الحادثة عن نهش الهوام .

روفس: مراة الثور تدخل في اللطوخات النافعة من نهش الهوام .

د: النمام ينفع من ضرر الهوام متى تضمد به وإن شرب بشراب نفع من لسع  $\frac{٣٠٧}{١٩}$

الهوام .

د: ورق السوسن متى تضمد به نفع من نهش الهوام .

وقال: بزر السوسن يشرب لضرر الهوام .

وقال: إذا شرب بالخل نفع من نهش الهوام .

وقال: السرطان النهري إذا دق وشرب بلبن الأتن نفع من نهش الهوام .

د: السكينج متى شرب بالشراب نفع لسع الهوام .

ويزر السذاب إن شرب منه سونا فر بشراب نفع من الأدوية القتالة ومتى تقدم في

أكل ورقه وحده أو مع تين يابس وجوز أبطل فعل السموم القتالة وطرز ضرر الهوام .

د: حب العرعر جيد لضرر الهوام .

قال ابن ماسويه: متى دق الفستق وشرب بنيذ صلب قوي نفع من نهش الهوام .

د: العسل إن شرب سخنا بدهن ورد أبرأ نهش الهوام .

/ وقال: الفستق الشامي جيد لنهش الهوام .

الفلفل ينفع من نهش الهوام .

أصل بخور مريم نافع إذا شرب بالشراب من الأدوية القتالة ، ومتى تضمد به نفع

من سموم الهوام .

د: متى شرب من القنة والقوة مع ورقها نفعت من نهش الهوام .

الغاريقون إن شق جلد الرأس إلى أن يظهر القحف وحشي به وخيط لم يضره إذا

كان فيه نهشة شيء من الهوام في ما زعم قوم .

د: جميع أصناف الفوتنج متى تقدم في شربه بالخمير دفع مضرة السموم القتالة .

د: الفوتنج يستعمل في مداواة نهش الهوام كلها كما يستعمل الكي وجميع الأدوية التي لها مع إسخانها حدة وحراقة ولطافة وجذب سريع.

د: القردمانا نافع من لسع الهوام جملة.

طبيخ القيصوم أو ورقه متى شرب بالشراب نفع من السموم القتالة.

د: / القفر متى شرب مع الجندبادستر بالخمير نفع من نهش الهوام والسهام الملطخة. ٣٠٩  
١٩

القنة متى شربت بشراب ومر كانت بادزها للأدوية القتالة التي يلطخ أهل إرمينية على السهام.

د: الراسن نافع من نهش الهوام.

د: طبيخ الرازيانج يسقى بالشراب لنهش الهوام.

د: بزر السلجم ينفع من الأدوية القتالة.

د: الزفت الرطب متى تضمد به مع الملح كان نافعاً لنهش الهوام.

الزفت صالح للأدوية القتالة.

وقال: لبن التين نافع من نهش الهوام متى قطر على النهشة.

ولبن التين الذي يسمى الخمير يشرب ويتمسح به لنهش الهوام.

د: الضفادع متى طبخت بالملح وأكلت كانت بادزها للهوام كلها.

د: / الغاريقون يسقى منه درهم بشراب ممزوج للأدوية القتالة، ومتى شرب منه ثلاثة أبولسات نفع نفعاً عظيماً من نهش الهوام. ٣١٠  
١٩

الغاريقون ينفع من نهش الهوام الباردة السم.

ج: ضمد أو شرب منه نصف مثقال بشراب.

والغافت متى شرب بشراب نفع من نهش الهوام.

د: بزر الخطمي متى ضمد به مع الخل والزيت وتلطخ به منع مضرة ذات السموم من الهوام.

وورق الخطمي متى ضمد به مع شيء يسير من الخل والنطرون والزيت وتلطخ به منع مضرة السموم من الهوام.

كبد الخنزير الذكر متى أخذ رطباً كان أو جافاً بشراب نفع من نهش الهوام.

د: ورق الخبازي البستاني متى طبخ بأصوله نفع من الأدوية القتالة.

د: وينبغي أن يشرب ويتقيأ ويفعل ذلك دائماً.

د: الخل يصب حاراً على نهش الهوام الباردة السم، وبارداً على الحارة السم وينفع. ٣١١  
١٩

د: ورق الخبازي البستاني متى طبخ بخل نفع من الأدوية القتالة .

د: الخل ينفع مضرة السموم وخاصة السموم المخدرة .

د: أصل الخطمي يسقى منه ثلاث درخميات لنهش الهوام فينفع ، ويضمده موضع النهشة ، ويضمده بورقه وزهره مخلوطين بالشراب .

**الأدوية النافعة للسموم القتالة:** اسق من الدارصيني درهمين أو مخ الأرنب بخل خمر زنة أوقيتين ، أو جندبادستر زنة مثقال مع أوقيتين من زيت أو ثلاث أواق ، أو بزر السلجم البستاني زنة مثقال ، أو غاريقون زنة مثقال مع الزراوند الطويل والقيصوم ، أو فوتنج نهري زنة مثقالين من كل واحد ، أو أطعمه تيناً وجوزاً ، هذا من الكمال لابن ماسويه .

من تذكرة عبدوس ينفع من السم أن تقيه من ساعتك جوزاً وتيناً .

من الكمال والتمام : ينفع من السموم ماء الحسك المعصور وينفع أن يؤخذ أنجدان ومن أصوله زنة درهم ومن الشيح/الأرميني زنة درهمين ، ينخل ويعجن بعسل  $\frac{312}{19}$  ويسقى بماء التفاح .

وينفع منها جملة ومن الهوام : الترياق الكبير والمشروديطوس .

والطين المختوم نافع من السموم ويجب أن يأخذ من يخاف على نفسه السم ونكايته التين على الريق مع الشونيز ، وبزر اللفت البري مع الفودنج النهري ، والطين المختوم مع المطبوخ ، وسذاب ، وجوز ، وملح العجين مع تين ، والمشروديطوس ، والترياق ؛ ويبادر في علاجه ساعة تسقي ، ولا تؤخر بأن يسقى الأدهان والأوراق الدسمة ، وقيته بالأشياء الحريفة مرات ، ويسقى هذه فإنها تكسر عاديته ، أو تخرجه إن شاء الله .

### أدوية مفردة نافعة من السموم

الطين المختوم والأرميني والغاريقون أصل الفوتنج بزر الجزر سنبل إقليطي جندبادستر ورق العصب عصارة/الفراسيون : اسق من أيها شئت درهماً ونصف درهم ،  $\frac{313}{19}$  واسقه مطبوخاً ريحانياً .

وينفع منها : التين والبندق والسذاب ، وإذا أكلت مجموعة وما اشتبه عليك من لسعة الهوام وظننت أنها لم تعمل إلا في الجلد فصب عليه الخل والماء سخنين ، ويمص بالفم ، ويكون فماً صحيحاً غير متآكل الأسنان ولا صائم بعد أن يأكل ويتمضمض بالشراب مرات ، ويمسك في فيه زبداً أو دهن بنفسج ثم يمصه ، وتطلى اللسعة بالرماد والخل ، وتضمده برماد حطب التين أو الكرم ، فإن لم يحضر فأى رماد حضر ، ومتى لم يسكن بهذا التدبير شرط حول اللسعة شرطاً عميقاً وألقى عليه محاجم

بالتار لتجذب إليها بقوة، فإن ثبت الوجع بعد ذلك فاقطع اللحم الرخو الذي حول ذلك الموضع إلى العظم، واجعل عليه أيضاً بعد/الشرط ديوكاً مشقوقة وهي حارة، وتفتت كل ساعة مرات كثيرة.

الثوم والملح ويعبر الغنم نافعة جداً إذا صيرت على لسع جميع الهوام غير الأصلية، وإن خفت أن تلذع الأصلية فاخلط النورة بالزيت والعسل وضمد بالزفت والملح معاً، فإنهما نافعان للسم الهوام، وكذلك الربط الشديد.

وأدمغة الدجاج وإنفحة الأرنب متى شربت نفعت بإذن الله من لسع الهوام، وكذلك الجندبادستر، وكذلك الرق المملح - يعني السمك.

ترياق نافع للهوام عامة: أفيون ومر درهم ولفل درهم ونصف أصل الزراوند الطويل والمدحرج ثلاثة دراهم ثلاثة دراهم حرمل وكمون هندي درهم درهم شونيز خمسة دراهم جنطيانا ثلاثة دراهم سذاب درهمين، يعجن بالعسل وماء الجرجير، الشربة/ منه مثقال بماء قد طبخ فيه حسك.

قال ج في حيلة البرء: الغرض في لسع الحيوان السمي غرضان: أحدهما جذب السم الذي وقع في البدن، والآخر أن يحلل ويغير مزاج السم. واستفراغ السم وجذبه يكون بالأدوية التي تجذب جذباً قوياً، وهي القوية الحرارة، وإحالته ونقله عن طبيعته يكون بالأشياء المضادة له إما في كلفيته مثل ما يضاد سم العقرب الأشياء الحارة وإما في جملة جوهره، والذي يضاد جملة الجوهر يستخرج بالتجارب، وأما ما يضاد بالكيفية فيقانون صناعي.

قال: فاستفراغ السم وجذبه يكون إما بالأشياء التي تسخن إسخناً قوياً كالكي بالنار وجميع الأدوية التي تعمل ما يفعل الكي، أو بما يجذب جذباً قوياً بلا حرارة شديدة مثل المص، ويحجم ويستفرغ أيضاً بالمداوى به من جنس المنهوش، وذلك أنه إن كان حرارة شديدة كان في عضو المنهوش، أو في جميع بدنه - داويته بأدوية تبرد وبالضد، فهذا قانون المداواة، وقد تختلف بحسب اختلاف الأعضاء الأدوية التي تستعمل/ فيها والقانون في القروح.

من المقابلة للأدواء: متى لم يظهر ما الذي لسع أو ما السم فاسق للسم ماء حاراً أو زيتاً كثيراً وقته.

دواء يحفظ من السموم: ورق السذاب يابس عشرون جزءاً جوز كبار جزءان تين وملح جزء جزء، يطعم على الريق، يمنع ذلك.

معجون الطين؛ ينفع متى شرب قبل الأدوية القتالة: حب الغار مثقالان طين مختوم مثله واوثولوسين يعجن بزيت، الشربة، بندقية مع ثلاث أواقي من ماء العسل.

اليهودي؛ قال: لسع العقرب أشد وجعة من ابتدائه ولسع الحية يبتدىء قليلاً قليلاً حتى يعظم ويشتد.

ج في الترياق إلى قيصر. قال: الشراب الني تقع فيها الأفاعي نافع من لدغ الهوام، فإن كان كذلك فالترياق أنفع.

إبيذيميا: اللبن جيد للسموم التي تؤكل وتلدغ وتحرق،/ وذلك أن هذه تحتاج  $\frac{317}{19}$  إلى ما يكسر حدتها ويعديلها.

الثوم يصلح للسموم الباردة.

الخمير تصلح للسموم التي تقتل بإفراط إخراج البدن عن مزاجه.

والخل يصلح للتي تقتل بالغلظ والخنق كالفطر والملح بغير جوهر الأدوية والأخلاق الرديئة.

قال في الفرق: كل نهشة من سم فلا يجب إدمال القرحة وإنضمامها حتى يعلم أن العليل قد برأ، لكن توسع وتوضع عليه الأدوية الجاذبة.

أبو جريح؛ قال: اللعبة تنفع من السموم والهوام جملة.

ابن البطريق؛ قال: الهوام التي لا تعرف ضررها فعلاجها بعلاج عام لها، وهو أن يمس الموضع ويشط ويوضع عليه الفراريج مشقوقة ويطلّى بهذا الطلاء فإنه كاف في جذب السم: يؤخذ خردل وقلّى ونورة ويطلّى عليه الصابون أو القطران ويسهل البطن ويحدر البول، ويدر العرق، ويسقون ترياقات على قدر/ ما  $\frac{318}{19}$  يظهر من الأعراض.

ابن البطريق؛ قال: العلامات التي تظهر في الحيوانات عن روية السم.

الطاؤوس يرقص ويصيح ويخطه السم ويوهن سورة السم.

والأوز يكيو تغيراً في مشيه.

والكركي يسدو ويكي.

البيغاء والحديدي يصرخان ويرميان.

الوقواق يكي أيضاً.

القنفذ ينقاد ويهرب.

القائنة يموت مكانها.

الصفرد يبيض حمرة رقبته.

الغراب يهيج صوته.

القرد يتقياً ويسلح.

ابن عرس يقشعر ويقوم شعره.

والجارية التي تغذى بالسم ليقتل بها الملوك يجف جميع ما تمسه من الخضر والورد وغير ذلك ويقتل لعابها الدجاج والحيوان/ ولا يقربها الذباب. ٣١٩  
١٩

نبات يسمى الجدوار قد جمع على أنه يقوم مقام الترياق في الهوام والسموم. لا ينبغي أن يترك الملسوع والمسموم أن ينام.

لي: رأيت العماد في نهش الأفاعي وأكثر الهوام على تقوية الحرارة الغريزية ليكون أقوى من أن يمكن أن يعمل فيها ذلك السم، فلذلك أرى أن الخمر موافقة جداً.

ورأيت اللعبة البربرية تثير في البدن حرارة كأنها طبيعية، فذلك الخمر أحسب أنها شديدة موافقة لذلك وأحسب أنها أشرف دواء يكون البتة.

ابن سراييون: جميع اللسع يجب أن يمص أو توضع عليه المحاجم وإن كان من أفعى الغي وإن كان عضو يمكن قطعه فاقطعه وإن زاد السم فافصده ثم أعده بصفرة البيض والفلفل والشراب الصرف يثير في البدن بخارات تعين البخارات الطبيعية، فإن هذه تمنع السم وتوهنه، وضع على اللدع أضمدة مسخنة/ واجعل عليه ديوكاً وفراريج ٣٢٠  
١٩ مشقة، تبدلها كل قليل أو غيرها من الطيور، واجعل عليه المراهم المبدلة للمزاج، واسق معجون الطين والطرخشقوق والقفر اليهودي وابن عرس مملح وحب الغار وطبيخ السرطانات النهرية ودم السلحفاة والجندبادستر.

### في ما يطرد الهوام والحشرات والسباع ويقتلها

قال ج في كتاب الكيموسين: إن العقرب متى تفل عليها إنسان قتلها بشرط أن يكون صائماً ولتفعل عليها مرتين أو ثلاثاً.

وقيل في الفلاحة الفارسية: إن الفجل متى شدخ وألقي على العقرب قتلها. وإن المرداسنج والخربق متى جعل في عجين وطرح للفأرة حتى تأكل منه قتلها.

ومتى سلخت فأرة وتركت هرب فثران البيت.

وإن ضيقت فأرة وربطت بخيط في وسط البيت هرب سائرها.

والسذاب ريحه يطرد ابن عرس.

/ ودخان قرن الأيل وأصل السوسن وأظلاف المعز متى دخن بها طردت الحيات وأكثر الهوام. ٣٢١  
١٩

ومتى أخذ أفيون وشونيز وبازرد وقرن أيل وكبريت وأظلاف المعز فدخن به فيطرد الحيات وأكثر الهوام.

ودخان خشب الرمان يطرد الهوام .  
وطبيخ الحبة السوداء متى رش به البيت قتل البراغيث .  
وماء الملح وطبيخ الحنظل يقتلها أيضاً .  
الطبري : متى جعل الحسك في جحر الحية هربت منه ، وكذلك متى رش البيت بطبيخه .

وإن بخر البيت بأصول السوسن هربت الهوام كلها .  
وإن بخر البيت بورق الدلب هربت الخنافس .  
وإن بخر البيت بأخشاء البقر هربت البق .  
وإن وضع في البيت قشور الفجل لم تقربه عقرب ، ومتى وضعت على العقرب قتلتها .

وطبيخ الخريق متى رش به البيت قتل أكثر .  
الزبيب والزرنخ الأصفر متى ألقى في لبن ووضع وسط البيت قتل الذباب .  
/ ومتى بخر البيت بقلقت طرد الفأر .

ومتى بخر موضع بزبل الذئب اجتمع الفأر إليه ، وكذلك شحم الذئب وزيته .  
وطبيخ الخريق مع الحنظل يعجن به الخبز فيلقى للفأر ، فإذا أكله قتله .  
وبخور القنة يطرد الحية .

ومتى بخر البيت بكبريت أو قلقت لم يدخله البق البتة .  
ومتى رش البيت بتقيع الحنظل قتل البراغيث .  
وإن جعل الدم في حفرة وسط البيت اجتمعت إليه البراغيث .  
ومتى وضع مغيطس<sup>(١)</sup> على جحر النمل هربت ، وكذلك متى جعل في أجحارها القطران .

الطلسمات : كندس حديث ذكي الرائحة وزرنخ أصفر وكماة يابسة بالسواء ينعم سحقه ويعجن بماء بصل الفأر ويدهن اليد/ بدهن ويتخذ منه تمثال ويوضع على المائدة  $\frac{٣٢٣}{١٩}$  فلا يقربها ذباب .

وإن اتخذ سفرة من جلد لتامور لم يقربها الهوام البتة ؛ وتباع هذه الجلود بمكة .  
ومتى أخذت حصاة نوحادر في الفم وبزق في فم الحية ماتت .  
ومتى دهن البيت بالآس اليابس والكمون هرب البق والبعوض ، وكذلك متى دخن بالترمس .

(١) كذا في الأصل ، ولعلها : مغيطس أو مغناطيس .

ومما يدفع الأرضة عن الدار أن يكون فيها هدهد، فإن لم يكن ذلك حياً فليدخن بعظامه وريشه، فإن الأرضة تموت.

ومتى ألقى الأفستين في الثياب لم يتسوس، وكذلك الفودنج، وكذلك الأترج.

ومتى ألقى الأفستين في الدهن أي دهن كان وادهن به لم يقرب ذلك البعوض.

ومتى رش البيت بطبيخ الحسك أفنى البراغيث.

وإن رش حول الفراش لم يقربه برغوث.

/ وإن بخر البيت بالبازرد طرد الهوام كلها.

٣٢٤  
١٩

بولس: يجب أن تسد الكواء في المنازل المخوفة وخاصة ما يظن بها أنها كوى

هوام فلتسد بشوم مدقوق ويبخر بعد ذلك بقرن أيل وبأظلاف الماعز أو بالشعر أو

بالزيت أو بالقنة أو بالسكينج أو بالقطران.

ومما يطرد البق خاصة أن يبخر بالشوكة الممتنة المسماة قونوراً أو بالقلقدیس أو

بأخشاء البقر، وأكثر الوقود فإن الهوام تهرب من ذلك، وافرش حول المرقد

الفنجنكشت والفوتنج والشيخ، واطرح حول الفراش من الحلتيت.

من كتاب ديمقراطس، قال: الأفستين يطرد الحيات.

البرنجاسف: متى نبت في موضع هربت الحيات.

ودخان شجر الرمان يطرد الحيات.

العقرب تهرب من عقرب تحرق.

عصير الفجل يقتل العقرب.

ومتى بخر البيت بالقنة والزرنيخ وحافر حمار هربت العقارب.

والزنابير يهربن متى بخرت أجحارهن بكبريت أو بشوم، ومتى/ لطح البدن

بالخطمي لم تلذعه.

٣٢٥  
١٩

والفأر تهرب متى خصيت واحدة وخليتها أو سلخت جلدها وخليت.

السنور البري يهرب من السذاب.

النمل تهرب من إحراق طائفة منها، ومتى طلي بمرار البقر لا يقربه نمل،

وكذلك بالزفت.

ومتى علقت طاقة شعر من عرف فرس على باب البيت لم يدخله بق ولا

جرجس.

ومتى دخن البيت بشونيز طرد البق.

ومتى وضع حرمل عند الفراش لم يقربه بق.

وإن أنقع السذاب في الماء ورش به البيت قتل البراغيث.



ومتى دخن البيت بالمقل هرب البق .  
والخنافس يهربن من ورق الدلب .  
البراغيث يمتن من ريح الكبريت ، وكذلك من ورق الدفلى ويقتلهن أيضاً طبيخ  
الأفستين أو الكر أو السذاب أو الترمس .  
والجراد يهرب من ريح دخان الكبريت ، وكذلك من ريح / دخان قرن الثور .  
والأسد يهرب من الديك ومن الفأر .  
والفيل يهرب من الكبش ومن السنور .  
د : ورق الفوذنج متى دخن به طرد الهوام وكذلك إن افترش القطران يطرد  
الهوام .

الشيخ يطرد الهوام .  
والقنة متى بخر بها طردت الهوام .  
الجعدة تطرد الهوام بخر بها أو افترشت .  
والقلهمان : متى رش الموضع بطبيخ الدفلى قتل البراغيث .  
مسيح : طبيخ الخرنوب إذا رش به قتل البراغيث .  
سلمويه : ورق السذاب وجوزه إن بخر به طرد الهوام والبق .  
الفلاحة الرومية : الخردل متى بخر به طرد الهوام والحيات .  
وأقونيطنس يقتل النمرور والكلاب والخنازير والذباب وسائر السباع .  
اللوز المر يقتل الثعالب سريعاً .

/ أبو جريج : الخربق يقتل الكلاب والذئاب وسائر السباع .  
د : ماء السذاب يفر منه النمس ، وإن طلي بها ريش الدجاج لم يقربها .  
من كتاب الحيوان : إن الذئب لا يقرب بصل الفأر .  
والأسد يخافه ويخاف من خشب السديان وهو السدر .  
والنمر يخاف من شجر الرمان .  
د : أقونيطن أصله يبرىء من العقرب ويخمره ، فإذا قرب إليه الخربق انتعش .  
الأنجوشا الأحمر الثمر وله ورق أصفر متى مضغ وألقي في فم الهوام قتلها .  
قرن الأيل متى بخر به طرد الهوام لوف الحية أصله مانع من نهشة الأفعى متى  
ذلك به .

الأشقيلى متى علق صحاحاً على أبواب البيوت منع الهوام منها .

/ الحرف متى دخن به طرد الهوام .  
الفلاحة : متى شدخ الفجل ووضع على العقرب قتلها .

د: ورق الفودنج متى دخن به طرد الهوام أو افترش القيصوم .  
 كذلك القنة تطردها متى دخنت .  
 ثمرة الشونيز متى خلطت بشحم أيل ومسح به الجسد لم يقربه الهوام .  
 وشحم الفيل وشحم الأيل إذا تمسح بهما منع الهوام من أن يصل إلى البدن .  
 الشونيز متى بخر به طردها .  
 طبيخ الخربق الأسود يرش به البيت فيفر عنه الهوام .  
 أفستين يطبخ في الدهن ويمرغ به البدن فيمنع البق منه .  
 زبل الثور إذا بخر به طرد البق .  
 طبيخ الحسك متى رش في البيت قتل البراغيث .  
 جوز السرو وورقه يبخر به فيطرد البق .  
 الملوخيا البستانية ينعم دقها ويلطخ البدن بها مع زيت فلا يحس فيه لدغ النحل .  
 بالم .  
 / الخربق الأبيض متى عجن مع سويق وعسل وجعل كباباً وطرح للفأر فأكلها  
 قتلها .

$$\frac{329}{19}$$

القلقدیس متى بخر به طرد الفأر .  
 شحم القنفذ متى طلي به عود اجتمعت إليه البراغيث .  
 مجهول : الأفعى متى نظرت إلى الزمرد سالت حدقتها .  
 بخور مريم يطرد الهوام .  
 قشور بيض محرق قرن أيل كزربة كبريت بالسواء يدخن به .  
 من عهد أبقرات : الغار متى وضع في موضع طرد الهوام .  
 الطبقات : إن دخن بالخردل المتين طرد الحيات .  
 وإن أحرقت العقارب هربت الآخر .  
 ومتى دخن بشعر ابن عرس طرد الحيات .  
 وكذلك متى دخن بالعاج طرد الهوام والحيات .  
 وظلف المعز المحرقة يطرد الحيات ، وكذلك قرن الأيل .  
 وإن طلي ريش بشحم أيل وجعل في جحر حية لم تخرج منه ، وإن زرع الخربق  
 في أقذاح هربت منه الحيات ، وكذلك القيصوم .

/ طبيخ القنطوريون الكبير يطرد الحيات ، وكذلك ماء السذاب متى رش به .  
 ومتى وضع الحسك في جحر حية هربت منه .  
 وإن قطر على العقرب ماء الفجل أو طرح قشوره عليها ماتت .

$$\frac{330}{19}$$

وإن يطبخ شيء بعصارة حنظل رطب لم يقربه حية .  
ومتى طرح الباذروج على العقرب قتلها .  
وإن عجن الزرنخ والقنة بسمن وبخر به فإنه يطرد العقارب .  
وكذلك إن دخت البيوت بالفنجنكشت هربت منه العقارب .  
ومتى وضع فيها سذاب بري لم يدخلها هامة .  
ودخان خشب الرمان وورقه يطرد الحيات والهوام .  
ومتى ذر الصعتر البري في البيوت طردها جميعاً .  
ودخان القنة يطرد الهوام والفأر، وكذلك دخان الأشق .  
ماء الحنظل الرطب وطبيخ اليابس يطرد الأرضة ويمنع منها متى طليت الخشب به .

متى طرح على العقرب ورد الملوكية أخدراها، وكذلك نور السوسن البري .  
/وكذلك إن ربطت فأرة في بيت هربت الباقية .  
وإن دخن بقلقدیس هرب الفأر كله .  
وإن وضع على السرير عود قنب لم يتأذ بالبق والبعوض .  
وإن طليت عصى شحم قنفذ اجتمعت إليه البراغيث .  
أبو جريج: بصل الفأر يقتل الفأر، وكذلك تراب الزئبق والكبريت والقطران يقتل القردان وأكثر الحيات والهوام وخاصة النمل، وإن طلي على جحرتها لم يخرجن منه . ولا يقرب الهوام موضعاً فيه قطران .  
اختيارات حنين: الملح والنوشاذر متى أمسك في الفم وتفل في فم الحية ماتت من ساعتها .

في الأدوية الموجودة، قال: يخلط رماد خشب الصنوبر ويوضع / حول المجلس  $\frac{332}{19}$  فإنه يمنع الهوام، وخاصة الحيات، وكذلك القطران .  
ومتى دخن البيت بعاققرحا وكبريت كل يوم تهرب الحيات .  
الفلاحة الفارسية: المرداسنج يخلط بعجين قتل<sup>(١)</sup> الفأر، وكذلك نحاة الحديد .  
ومتى طرح رماد بلوط في جحرتها هربن .  
ومتى سلخت واحدة وخلت هرب الباقي .  
ومتى لطح باب بيوت الدجاج بماء السذاب أو وضع فيه لم يقربه السنور البري .  
ومتى أحرقت العقارب هربت الباقية .

(١) كذا في الأصل، ولعلها: لقتل .

وإن دخن بالزرنينخ والقنة هربت . وإن طليت نسوفة خزف بشحم قرد ودفنت  
وسط بيت اجتمعت إليها البراغيث .

وكذلك متى جعل فيها دم التيس .

الفلاحة الرومية : الهوام لا تقرب شجر الرمان وكثير من الطير يحصن عشه  
بقضبان الرمان من الهوام .

ومتى حشي جحر الفأر بالدفلى مات .

/ دخان الرمان يطرد الهوام .

عصارة الفجل تقتل العقارب .

ستر منسوج من ذنب الخيل متى علق على بيت لم يدخله بعوض .

دخان الكبريت أو العلك يطرد البراغيث .

ومتى حفرت حفرة وطرح فيها عيدان قضبان الدفلى ونضح البيت بماء وملح

ولم يصب الحفرة منه بشيء مالت البراغيث إليها .

ومتى نضح البيت بنقيع بزر السلجم أو الدفلى قتل البراغيث .

اتخاذ الأيائل والطواويس والقنافذ والقروء في المساكن يفني الهوام .

متى رش البيت بطيخ قثاء الحمار قتل البراغيث .

الطبري : متى رش موضع بطيخ الحنظل أو قثاء الحمار لم يقربه الهوام ، وإن

رش بطيخ العليق قتل البراغيث .

ومتى بخر بأصول السوسن طرد الهوام .

ومتى بخر بورق الدلب طرد الخنافس .

وإن طلي البدن بعصارة الحنظل لم يقربه حية .

ودخان الحية يطرد الحيات جداً .

### / جمل في أمر الهوام الغريبة

#### وعلاج القرية منها التي لا يؤبه لها الزنبور ونحوه

من كتاب السموم لجالينوس : الزنبور، يدلك موضعه بالذباب ويطلق بماء

الخبازي والباذروج ويدلك به ، أو يسقى وزن درهمين من بزر المرزنجوش فإنه ليسكن

ما به على المكان .

أهرن قال : الدرقه مثل القملة في الصغر ، فمن لسعته لا يسمع ولا يبصر ويشور

به الدم ويختلف ويتقيأ ويموت وربما سلم ، فإن لحقت السليم في أول أمره فاسقه لبناً

حلياً حين يحلب أو مسخناً ، فإن سمها حار يابس يحتاج إلى ما يلينه ويبرده ، واسقه

الجدوار واطله بالفادزهر بماء بارد .

٣٣٣  
١٩

٣٣٤  
١٩

٣٣٥  
١٩

/الزنبور، اطل عليه الخضرة التي تحدث على جرار الماء مع الخل.  
الطلسمات؛ قال: ادلك سلعة الزنبور بورق الينبوت الرطب، فإنه يسكن على المكان.

بولس، قال: للزنابير والنحل، اطله بالطين والخل، أو بأخشاء البقر، أو كمدّه بماء وملح ثم اطله بلبن التين، فإنه يسكن على المكان.  
لي: ينظر في هذا.

قال ويعرض من لدعه حمرة وورم وانتفاخ.  
الرتيلا؛ قال: يبرد موضعه ويحك ويبرد الأطراف ويرعد ويعرق عرقاً بارداً ويصفر اللون ويدر البول ويعسره؛ وامتداد القضيب ورطوبة في العين وتمدد في القطن وانكسار اللسان حتى لا يبين الكلام.

ومن العنكبوت نوع، يعرض من لدعه وجع شديد فيما/ دون الشراسيف وعسر البول وربما عرض منه اختناق وينفع منها أن يسقوا كموناً أو بزر فنجنكشت أو أطعمهم الثوم واسقهم شرباً صرفاً.

سقولوفندر البري والبحري: يكمد لون الموضع وينتفخ وتعرض حكة في الجسد، ويكون الموضع في لسع البحري أبيض، وفي لسع البري أحمر، فليضمّد بماء وملح، أو سذاب أو رماد قد عجن بخل العنصل، أو اطل بالماء والملح، وينطل قبل ذلك بزيت كثير بماء حار، ثم يوضع عليه الأدوية، ويسقون زراونداً بشراب أو فودنجاً أو سذاباً يابساً بشراب.

اسقلاقوطس: يضمّد مكان العضة بسمسّم معجون محرق فإنه ينفع من ذلك.

ابن سراييون؛ قال: من لسعه النحل تبقى الحمة فيه دائماً. ومن لدعة الزنبور ربما بقي فيه ويحمر ويرم، وينفع منه أن يطلى بالطين الحر المعجون بالخل أو بأخشاء البقر بخل لأن فيه قوة مجففة وجاذبة،/ أو ضمده ببازروج مدقوق بخل أو بدقيق الشعير، أو يطلى بالخبازي، أو بالطحلب أو بالشراب الموجود في الكيزان الجدد، كل ذلك بخل. وإن ذلك برؤوس الذباب أبراه بخاصية فيه.

لي: خبرني من أثق به أن زنبوراً لدغ صبيّاً فحمله قطعة من ثلج في دبره فسكن على المكان.

الأدوية المفردة؛ قال: أخشاء البقر ينفع من لسعة الزنبور بجملته جوهره.

ابن ماسويه؛ قال: خاصية النمام أن يسكن الوجع من لسعة الزنبور متى شرب منه زنة مثقال واحد بسكنجيين.

قال بولس: إذا عرضت لدغة لا يدري ما هي ولا من أي هي فلتمص من ساعتها بعد أن يتمضمض الماص، ثم توضع عليه المحاجم إن احتمل الشرط أو بالنار على ما حوله، وإن كان في موضع يتهياً قطعه فاقطعه، وإن أدرك قبل أن ينتشر السم في <sup>٣٣٨</sup>/<sub>١٩</sub> البدن فافصده من ساعتك،/ وخاصة متى كان به امتلاء ثم يطعموا فلفلاً وثوماً ويشربوا بشراب قوي كثير ليولد بخاراً حديثاً وحرارة موافقة للطبيعة ليندفع السم، وضمد الموضع بالملذعات وانطله بالماء الحار المطبوخ فيه الفودنج، ويسقى طرخشقون ونحوه من الأشياء المقاومة للسم كالدارصيني والزراوند والفلفل وحب الغار والطين المختوم ونحوها.

الأدوية الموجودة؛ قال: الثوم والخمر نافعان من نهش الهوام، وكذلك أغصان السذاب.

د: الملح مع الخل والعسل يضمده به من لدغ الزناير.

ورق النمام البري للزناير والنحل.

وورق الغار الطري وكذلك الخطمي والخل للزناير والنحل.

قال: خاصية الخبازي أنه يسكن لدغ الزنبور من ساعته.

/ وقال د: إنه ينفع من الزناير والنحل إذا تضمد به، وإن دق مع دهن وتمسح به لم يجد لدغ النحل له. <sup>٣٣٩</sup>/<sub>١٩</sub>

يدلك برؤوس الذباب، أو يسقى بزر الكرفس ومن مائه أوقيتان.

سماع؛ يقال: إنه متى احتمل الملسوع قطعة ثلج سكن على المكان.

الزنبور يمص مرات كثيرة مع شرط ويخرج منه الدم ما أمكن، ويطلّى بعد ذلك بطين أرمني بخل، ويدلك بورق الخبازي.

وإن كمد بماء حار ساعة ثم وضع عليه بعقبه ثلج وأعيد الكماد والثلج مرة بعد مرة برى.

ومتى طلي بسورج بخل برى من ساعته.

وإن وضع في ماء حار ساعة ثم في ماء ثلج وفعل ذلك مرات سكن.

/ لي: يطلّى بكافور وخل أو يدام وضع الثلج عليه حتى تسكن عاديته. وأحسب أن الشرط ضار لأنه يوجع جداً. <sup>٣٤٠</sup>/<sub>١٩</sub>

د: الملح يضمده به مع خل وعسل لنهش ذي الأربعة والأربعين، وينفع منه جداً زهرة الخشي وثمرته.

اليهودي: ينفع من لدغة قملة النسر - وتسمى الدرق - اللبن وماء الشعير،

وصاحبه لا يبصر ويبول دماً ويرعف، ويطلّى بالفادزهر، ويسقى ماء الهندباء، ويحجم موضع اللسعة، وكذلك افعل بلسع الطبوع.

ولنهش خرز الطين - وهي دابة لها أرجل كثيرة سمها حار - يعالج بدهن البنفسج والمحاجم بلا شرط.

وعقرب الماء حار السم.

/ والذراريح تلسع.

وفي مخالب السباع سم يعالج بالمص والمحاجم، وبعد ذلك بدهن الورد.

د: الأفسنتين بشراب ينفع من لسع التنين البحري. وينفع الباذروج.

وكذلك بول الإنسان المعتقد نافع من لسع الهوام البحرية.

التجربة: الكبريت إذا طلي بخل نفع من التنين البحري.

قال ج: قد جربته يعجن ببول ويضمده به.

د: الملح نافع من نهش التمساح.

الرصاص يذلك على لسع العقرب والتنين البحري.

شحم التمساح تضمد به العضة منه، نافع مجرب.

ج في الترياق: السمك المسمى طريقلا ينفع إذا وضع على نهش التنين والعقرب والعنكبوت البحري.

٣٤٢  
١٩

### / فيما ينفع من لدغ الزنابير والنحل ونهش الهوام البرية الغريبة السموم ونهش الهوام البحرية والسموم

زبل البقر ينفع من ذلك ويمكن أن يكون ذلك بخاصة فيه.

ج: الملح يضمده به مع الخل والعسل ينفع من لدغ الزنابير والنحل.

د: الملح مع ورق النمام جيد للذغ الزنابير. وورق النمام الذي يضمده به مع

العسل نافع، ووحده أيضاً.

وورق الغار الطري متى ضمد به مسحوقاً نفع من لسع الزنابير والنحل.

طبيخ الخطمي بخل ممزوجاً به أو بشراب ينفع من لسع النحل.

الخبازي البستاني نافع للسمع الزنابير والنحل.

وقال ابن ماسويه: إن خاصة الخبازي تسكين الوجع الذي يعرض من لسع

الزنبور والنحل.

د: إنه ينفع لسع الزنابير والنحل إذا ضمد به، وإن أنعم دقه بزيت ويلطخ به لم

يحل لسعها في البدن.

٣٤٣  
١٩

قال ابن ماسويه: إن دق ورق الخيار ووضع على لسع الزنبور/ سكن الوجع.  
وقال: يدلّك الذباب على لسع الزنبور فينفع. ويسقى من الخرکوش مثقالاً ومن  
مائه أوقيتين.

سمعت أنه إن أدخل في دبر الملسوع من الزنبور قطعة جليد سكن وجعه على  
المكان.

استخراج: للّسع الزنبور يمص مصاً شديداً مرات كثيرة ويشرب ويخرج منه الدم  
ما أمكن، ويطلّى عليه بعد ذلك طين أرميني وماء ورق خبازي، ويدلك عليه ذباب.  
والخل والطين له موافق.

ومتى وضع عليه إسفنجة مغموس في ماء حار ساعة ثم يجعل عليه ثلج مرة بعد  
مرة برىء.

٣٤٤  
١٩

وإن طلي عليه طين شاموس بخل برىء سريعاً، أو يطلّى/ بطين أرميني بماء  
حصرم، أو يشرب ويمص.

ومتى وضع الموضع في ماء حار ساعة ثم نقل إلى ماء ثلج ممزوج بخل مبرد  
بالثلج سكن وجعه على المكان.

استخراج: مما ينفع من لسعة الزنبور وهو عجيب في ذلك: يؤخذ أفيون وبزر  
الشوكران وكافور فيطلّى على الموضع بماء الخلاف، ويوضع فوقه خرقة مغموسة في  
ماء ثلج. يطلّى حول الموضع بماء الورد أو بماء الخلاف ويوضع فوقه خرقة مغموسة  
في ماء ثلج. يطلّى حول الموضع بطين وخل، وأنا أرى ألا يحجم الموضع، فإن  
ذلك يؤلمه جداً ويهيج أوجاعاً وأوراماً، ويكفيه أن يخدر الموضع مدة ما، ليسكن  
حدة ذلك السم، فإنه يسكن في مُدْبِدة إن شاء الله، وإن شئت أخدّرت الموضع بالثلج  
ونحو ذلك.

من السموم لج؛ قال: يعرض منه وجع وورم، ويعالج بأن يدلّك بالذباب دلّكاً  
نعماً، ويطلّى بالخنثى أو بماء البقلة اليمانية، أو يدلّك عليه باذروج، أو يسقى منه  
٣٤٥  
١٩ مثقال مع أوقيتين من/ ماء المرزنجوش.

شمعون؛ قال: لسع الزنبور يرم من ساعته وهو حار حريف فاطله بالحوك وهو  
الباذروج والطحلب والخل واسق منه ماء الخس وسائر المبردة.

ابن سراييون: من لسعة زنبور، اطل عليه طيناً بخل، أو أخثاء البقر بخل، أو  
ورق الباذروج مدقوقاً بخل، أو الخضرة التي تصير على جانب الماء، أو تراب  
الكيزان الجدد بخل، أو يدلّك برؤوس الذباب.



## في نهش الهوام الغريبة والسموم الغريبة

الملح يتضمد به مع الخل والعسل لسم ذي الأربع والأربعين .  
زهرة الخشثى وثمرته يعظم نفعه إذا شرب شراب من لدع ذي الأربع والأربعين .  
من المقابلة للأدواء : ينفع منه شراب حلو ودهن ورد ودم المعز وبزر القشاء البري مع خمر مسحوقاً .

/ وأما لشرب أقيماوس فتتفع عصارة عصا الراعي ، أو لسان الحمل ، أو فوذنج  $\frac{٣٤٦}{١٩}$  جبلي ، أو الحاشي مع الخمر .

وأما المسمى دروفيس فشرب لبن البقر والشراب الحلو ومرق الحلزون .  
وأما الدواء المسمى أنكيا فينفع منه شرب الأفسنتين مع الخمر والجندبادستر والسذاب وشرب السكنجبين والقيء ، وكذلك الفوذنج الجبلي مع الخمر .  
وأما يوقريطن فالخمر الحلوة والقيء والمرق الدسم واللبن الحار ، ويؤكل شيء كثير من التين الرطب ، ويشرب طبيخ التين ، ويشرب أربع درخميات بورق أحمر مع ماء .

اليهودي : ينفع من لدعة قملة النسر وهي الدرقه شرب اللبن وماء الشعير وصاحبها لا يبصر إذا لسعته ويبول دماً ويرعف ، ويطلقى بالبازهر بماء بارد ، ويسقى ماء البطيخ الهندي ، ويحجم موضع اللسعة ، وكذلك يفعل بلسع الطبرع ولنهش خرز الطين وهو حيوان ذو أرجل كثيرة وسمها حار تعالج بدهن بنفسج/ والمحجمة بلا  $\frac{٣٤٧}{١٩}$  شرط .

وعالج من لسع اللقوة وابن قتره وعقرب الماء وجميع ما طار من الهوام بعلاج الجراحة فإن سمها حار جداً .

وعالج نهش الشبث ، وهو العنكبوت الكبير ولسع الذراريح كذلك .

وفي مخالبا السباع سموم فمسه بمحجمة بلا شرط واجعل عليه دهن ورد .

جورجس قال : الدرقه وهي قملة النسر يخرج ممن لسعته الدم من أنفه وفيه وفي بوله ومقعدته ، وفي الأكثر لا يبرأ ، ولكن في بدء ما يلسع استق لبناً حليياً سخناً ، فإن سمها يضاد الأشياء الباردة الدسمة ، واطله بالبازهر ، واسقه عصارة الخس ودهن الورد والبزرقطونا وماء الشعير وماء القرع ، واطله بعنب الثعلب وبزر القشاء البري والزبد ، وأطعمه منه أيضاً .

/ قال شمعون : يستدل على سليمها من أنه لا يبصر ويبول ويقوم الدم وعالجه  $\frac{٣٤٨}{١٩}$  بعلاج الجراحة .

## في نهش الهوام البحرية والسموم البحرية المائية

الأفستين متى شرب بشراب نفع من لسع التنين البحري .

الباذروج ينفع من لسع الزنابير البحرية .

بول الإنسان متى صب على نهش الهوام البحرية نفع .

د: الكبريت متى استعمل بالخل نفع من لسع التنين البحري .

قال ج: وقد استعملته في نهشة التنين، واستعماله أن يذر على الموضع، أو

يعجن بالريق ويوضع عليه؛ وقد جربت هذا فوجدته صحيحاً. وأنا أرى من الرأي أن

يعجن ببول إنسان، وقد عتق، فإنه نافع من شرب أرنب البحر. وكذلك متى شرب

٣٤٩ / لبن الماعز طرياً . ١٩

د: الملح ينفع من نهش التمساح .

د: السرطان النهري متى طبخ وأكل مرقه نفع من الأرنب البحري .

د: السمكة التي تسمى طريقلا تنفع إذا وضعت على نهش التنين البحري

والعقرب والعنكبوت البحري .

د وج: أصول بخور مريم متى شربت نفعت جداً من شرب الأرنب البحري .

د: الرصاص متى ذلك على لدغ العقرب والتنين البحري نفع .

ثمرة الشونيز متى شربت بخمر نفعت من شرب الأرنب البحري .

القطران متى شرب بالطلاء نفع من شرب الأرنب البحري .

ثمرة السوسن متى شربت بخمر نفعت من شرب الأرنب البحري .

د من المقابلة للأدواء: ولشرب الأرنب البحري يشرب اللبن وخاصة لبن الأتن أو

غيره ما اتفق، وأعطاه قضبان الملوكية مسلوقة نعمةً ومن الفوتنج النهري حفنة مسحوقة/ ٣٥٠ ١٩

بخل وأصل بخور مريم مع خمر أوبولس واحد وأوبولس قطران مع شراب حلو .

في الترياق إلى قيصر؛ قال: متى دق شحم التمساح ووضع على موضع عضه

شفاه من ساعته؛ وقد جربت ذلك وعرفته .

من السموم المنسوبة إلى ج: قال: الضفادع إذا أكلها إنسان ظهر به ورم في بدنه

ويكمد لونه ويقذف المني . يقياً بالزيت مرات ويكثر المشي والتعريق والحمام .

وأما الأرنب البحري فإنه يعرض منه وجع المعدة واحتباس البول وربما بال

الدم، ويجد من طعامه رائحة هذه الدابة فلا يأكله ويعرق عرقاً بارداً منتناً ويقيء مرة

صفراء مخلوطة بدم . يسقى لبناً أو خمرأ حلوة أو طبيخ الخبازي، ويسقى الخريق

الأسود والسقمونيا من كل واحد درهما، يسحق نعمةً ويسقى بماء العسل، واسقه دم

قنفذ طرياً، وقرب إليه السمك، فإن أكل منه فقد برىء .

الجندبادستر الأغبر الذي يضرب إلى السواد ما هو، من شرب منه درهماً في يوم قتله. يسقى شارباه ماء التفاح الحامض بلبين الأتن.

٣٥١  
١٩ / من كتاب ابن البطريق؛ قال: متى أكل من مرارة كلب الماء قدر عدسة قتل بعد أسبوع، وعلاجه يسقى سمن البقر مع الجنطيانا الرومي والدارصيني وإنفحة الأرنب، ويمزج بدهن طيب، ويطعم الأظعمة اللطيفة ويجنب الغليظة. الضفدع من شربه ينتن فمه ويفسد لونه ويعرض له قذف المنى؛ فاسقه الزيت، وقينه وليكثر المشي والعدو، ويلزم الحمام والآبزن والأدهان.

### في السموم التي من الأدوية والأغذية والقائلة من سائر الحيوان

من مقالة تنسب إلى جالينوس، الذرايح من شربه احتبس بوله وورمت مثانته وبدنه ويهلك من يومه، علاجه أن يسقى ماء وزيتاً مضروبين ضرباً شديداً، ويقيا مرات، ويحقن بدهن وعسل وخطمي وصفرة بيض ونطرون، ويؤمر بأكل التين وشرب الخمر بماء طيبخ التين. وإن لم يسكن مص اللبن من ثدي المرأة.

الضفدع: من أكل منه عرض له ورم في بدنه ويكمد لونه ويقذف المنى، ويقيا بالزيت ويكثر المشي والعدو والعرق والحمام.

٣٥٢  
١٩ / الأرنب البحري: من شرب منه عرض له وجع في المعدة واحتباس البول، وربما بال الدم، وإن قرب إليه طعام لم يأكله، ويجد منه ريح هذه الدابة، ويعرق عرقاً منتناً، ويقيء صفراء بدم. وعلاجه ليسقى لبن أو خمر حلوة أو طيبخ الخبازي، ويؤخذ خريق أسود وسقمونيا فيسقى بماء وعسل، أو اسقه دم قنفذ طري. وعلامة برئه أن يقرب إليه سمك فيأكل منه.

طرف ذنب الأيل: سم قاتل، يقيا صاحبه بالسمن والخل، واسقه البندق والفسق معجوناً بالبادزهر.

ج: الجندبادستر الأسود والأغبر الذي يضرب إلى السواد يقتل منه درهم في يوم. علاجه ماء التفاح الحامض ولبن الأتن.

مرارة النمر تقتل من ساعتها.

الجبسين من شربه عرض له غثيان واختناق وثقل في المعدة ويبس شديد في البطن والقم، يطبخ له الخيار بالماء حتى يتنفخ ويسقى من مائه نصف رطل ثم يؤخذ ماء مضروب بعسل/ فيصّب عليه زيت قليل، ويسقى ماء ورماد التين ورماد حطب الكرم بخمر حلوة، ويلزم ماء الشعير أياماً.

المرتك: يعرض لشاربه ثقل في اللسان والمعدة ومغس في البطن والتواء الأمعاء

واحتباس البول ويرم الجسد. يسقى من المر وزن ثلاثة دراهم بماء فاتر، واسقه أفسنتين أو فلفلاً أو زبل الحمام أو فلفلاً بعسل وخمر وزيت، وألزمه لحوم الخرفان، واسقه خل خمر سوداء فإنه يكثر عرقه.

النورة والزرنيخ: مجتمعان يمغسان البطن ويورثان قروح المعى. علاجه طبيخ بزر الكتان وطبيخ الأرز وطبيخ الجرجير، واسقه اللبن فإنه يسكن. لي: أظنه اللبن فيجب أن تنظر في النسخة.

إسفيداج الرصاص: يعرض منه فواق وسعال وبرد الأطراف، ولا يقدر أن يتحرك ويسخن لسانه ولثته وحنكه؛ فاسقه ماء وعسلاً/ وطبيخ التين وطبيخ الخبازي واللبن الحار، أو شحمًا مدقوقًا مع خمر، أو اسقع ماء وزيتاً وقية، واسقه وزن ستة دراهم عصارة الأفسنتين بماء وعسل.

الزئبق: علاجه كعلاج المرتك وأعراضه كأعراضه. الخريق الأبيض وعصارة قثاء الحمام: يتداركان بالسمن واللبن الحليب، فإنه يمنع أن يصل إلى القلب فإن وصل قتل.

سذاب بري: يعرض لصاحبه جحوظ العين وحرقة والتهاب، فليقيأ بالماء والزيت.

حب اللقاح: يضعف المعدة ويسبب، وربما قتل، ويتدارك بالقيء وبالماء والعسل والنطرون، واسقه الأفسنتين/ مع خمر حلوة، وضع على رأسه خل خمر ودهن ورد، واسقه الجندبادستر وسذاباً وعطسه بكندس فإنه يسكن.

أفيون: يقتل منه درهمان في يومين، ويأخذ منه السبات وبرد البدن وكزاز شديد ويهلك، يسقى الماء والعسل، ويحقن بحقن قوية لذاعة، ويسقى سكنجييناً وأفسنتيناً مع خل، واسقه فلفلاً ومن الجندبادستر شيئاً يسيراً بسكنجيين، واشمه الجندبادستر وعطسه وأجلسه في آبن ماء حار، وحسه مرق الدجاج، وأطعمه الملح فإنه جيد نافع له.

الدبق: من أخذه عرضت له قرقرة في البطن بلا اختلاف وورم في العين لوغشي؛ يسقى الماء والعسل، ويحقن بالحقن اللينة، ويسقى الأفسنتين مع خمر كثيرة وسكنجيين وطبيخ الجرجير، واسقه سنبلًا وجندبادستر قليلاً، وكمد به بماء حار وخل.

بنج: يقتل، ويعرض منه سكر واختلاط عقل ودوار واسترخاء وظلمة في العين وضيق النفس، فاسقه من ساعته ماء وعسلاً ولبن البقر/ والمعز وطبيخ التين، ويسقى خمرًا كثيرة حلوة واسقه بزر القريض وخردلاً أو حرفاً أو بزر الفجل، وأطعمه بصلاً وثوماً.

الكزبرة: يقتل من عصارتها أربع أواق متى شربت، وأعراضها السدر واختلاط

العقل، وإن يخرج ريح الكزبرة من جسده فقيثه بالزيت والماء ثم اسقه أفستينا مع خمر، وأطعمه البيض بالملح والفلفل، وحسه مرق الإوز والدجاج.

مازيرون: المازريون يقتل منه زنة درهمين وكذلك السقمونيا.

شبرم: يقتل منه زنة درهمين، فإن اغتسل شارب به بالماء والثلج وجلس فيه قطع إسهاله.

فريون: حار قاتل.

الدفلى: حار يابس يقتل الناس والدواب.

لبن العشر: يقتل منه ثلاثة دراهم في يومين بأن يفتت الكبد.

الخريق الأسود: يقتل منه درهمان ويعرض منه التشنج.

/ الجرم دائق: يقتل منه درهمان وتعرض منه حكة وورم.

الكمأة والفطر متى أكثر منهما قتلا، ومن الفطر والكمأة أنواع تقتل ولو قل منهما.

الدادى: متى أكثر منه قتل.

جوز مائل: يقتل منه مثقال في يوم، علاجه السمن ووضع الأطراف في الماء الحار.

البلاذر: يقتل منه، من غسله مثقالان.

الكبيكج: حار حريف قاتل تسكن حذته بالدهن.

الدند: يقتل بفرط الإسهال، وعلاجه السمن واللبن والمرق والدمسم.

كسب الخروع والمشمش: يقتلان متى استقصى نزع دهنهما.

/ الثانية من الأدوية المفردة؛ الأفيون: متى سقي منه بقدر ما يقتل بشراب قليل

كان أسرع لقتله، لأنه يبذرقه بسرعة قبل أن تمسه استحالة شديدة، وكذلك هو في الأبدان الحارة إن أخذ منه مقدار ما له أن يقتل، لأنه أسرع وصولاً إلى قلبه، لأن حرارته تسرع تقسمه إلى أجزاء صفار وبذرقه بسرعة، فأما إذا كثرت الشراب فإنه يخرج عن حد يبذرق الأفيون إلى حد يقاومه، فلذلك إن سقيت من سقي الأفيون شراباً عتيقاً كثير المقدار فحقيق له أن يبرأ، وخاصة إن كان هذا الشراب مع عتقه ريحانياً لطيفاً، فإنه يبرأ لا محالة، إلا أن يكون قد مات مثلاً. وبالجملية فإن أجود الشراب ههنا الأصفر اللطيف الذكي القوي الكثير الاحتمال للماء العتيق، ويجب أن يسقى به صرفاً شيئاً كثيراً.

من المقابلة للأدواء؛ قال: يعرض من شرب المرتك أعراض سوء، وينفع منه الفلفل وبزر الكرفس.

٣٥٩  
١٩

/ ومن شرب الجبسين: رماد حطب الكرم وحاشا مسحوقان يشربان بالماء.

وينفع من الأفيون القيء بالماء والزيت مرات ثم حقنة قوية.

ومن الشوكران: خمر صرفة عتيقة مع فلفل وحرف وقرمانا، وحقنة لينة،

وشرب لبن البقر، وتضميد المعدة والبطن كله بدقيق حنطة مع خمر.

ومن أقريطن: كيف سذاب يابس مع خمر، ومرق دجاجة سمينة.

ومن البنج: اللبن مع شراب.

ومن الكزبرة: خمر صرف ومرق دجاجة سمينة.

/ أهرن: الشواء المغموم بعد شيه سريعاً قد يكون قاتلاً.

٣٦٠  
١٩

السماك البارد يكون رديئاً ضاراً.

وكذلك اللبن الفاسد تعرض عنه أعراض سوء.

ويعرض من السمك المغموم انطلاق البطن والغشي وأعراض الهيضة.

لي: قد رأيت عرض منه سبات وفقد العقل.

والذرايح، قال: تعالج بماء الشعير وسمن البقر بعد القيء والآبزن الفاتر

والأطعمة الدسمة إسفيداجاً بدجاج وشحم دجاج وبلحم الحملان، ويطعم السم،

ويسقى اللبن كثيراً.

٣٦١  
١٩

كزبرة وبزر قطونا؛ قيئه أولاً ثم اسقه طبيخ الأفستين مع شراب/ أو ميختج.

الأفيون يأخذ منه الدوار والفواق وظلمة العين وبرد الأطراف ويضيق الحلق

ويصير ذبحة فقيئه أولاً ثم أطعمه الترياق أو الشخنزانيا ونحوها بشراب.

البنج متى شرب أسكر وحمز الوجه والعين وأغمى عليه فاسقه لبن الغنم حين

يحلب وماء العسل وطبيخ التين، وأطعمه البصل المطبوخ، وأعطه في الجملة كل حار

لطيف كالترياق والشخنزانيا أو نحوهما بشراب، والقيء موافق له.

٣٦٢  
١٩

/ السابيزج: يسبت، فقيئه بماء العسل، واسقه طبيخ الأفستين وشراباً ثم اسقه

فلفلأ وجندبادستراً وسذاباً وخردلاً وعطسه بها.

والأفيون: عطس صاحبه، فإنه نافع جداً، ويحقن بحقن حارة وربما حك جسده

ويوجد فيه ريح الأفيون فابداً، في علاجه بالقيء ثم احقنه بحقن حارة ثم اسقه شراباً

قد طبخ فيه صعتر ثم عطسه وأعطه الدارصيني فإنه يادزهر الأدوية الباردة، ولا سيما

الأفيون؛ وأعطه الفلفل والبورق والجندبادستر بسكنجبين.

البيش: من شربه ورم لسانه وصرع، فقيئه بطبيخ بزر السلجم واسقه طلاء

وسمن البقر، واطبخ قشور البلوط بخمر واسقه.

/والمسك جيد للبيش متى سقي، وكذلك الفاذهر وسمن البقر العتيق جيد  $\frac{363}{19}$   
والجدوار والترياق الكبير.

الأسفيداج: من شربه ابيض لسانه ووقع عليه الفواق والسعال لأنه - زعم - يبرد  
ويجفف الدماغ، فاسقهم طبيخ التين وماء العسل والملوكية ولبن الغنم؛ وأيضاً مما  
ينفعه: السمسم يقمحه ويمضغه ويشرب عليه الطلاء واسقه دانقاً من السقمونيا بماء  
العسل واسقه رماد الكرم بالطلاء على قدر قوته.

الكمأة: يعرض منها الذبحة فقيثهم بطبيخ الشبث، / ثم أعطهم رماد الكرم  $\frac{364}{19}$   
بسكنجبين وأعطه قدر مثقالين من ذرق الدجاج بسكنجبين كي يتقيأ به.

مرداسنج قيئه بماء الشبث المطبوخ والتين ثم خذ بزر الكرفس زنة مثقالين وممر  
زنة مثقالين ومن الأفستين زنة مثقال فاعجنه بطلاء وأعطه منه مثقالين.

وعالج الزئبق بمثل ذلك.

الزرنخ: قيئه، ولا تدعه أن ينام، واحقنه متى خفت أن يكون قد بقي في جوفه  
منه شيء، ثم اسقه اللبن وأعطه الأوراق الدسمة.

خبث الحديد: أعطه نصف مثقال من مغناطيس بطلاء حتى يجتمع إليه كله، ثم  
أسهله بقوة.

/الدفلى قال ماسرجويه: دواء الفنجنكشت يطبخ منه للناس وللدواب.  $\frac{365}{19}$

الطلسمات: من سقي الأفيون فعطسه ليتحرك دماغه فإنه أيسر علاجه، ومن لم  
يعطس فهو وإن برى عسى أن يضره.

في من سقي الذرايح مجهول: اسقه دهن السفرجل إنه بليغ فيه.

بولس، قال: الأرنب البحري من سقيه صارت في فيه/ سهوكة سمكية ووجع  $\frac{366}{19}$   
الظهر والبطن وبراز بنفسجي، ويمنع من سقيه من أكل السمك، ويعرق عرقاً منتناً،  
ويتقيؤ مرة ودماً، فاسقهم لبن الأتن والنبيد الحلو وقينهم دائماً وأسهلهم بالخربق  
الأسود والسقمونيا؛ علامة خلاصهم أن يمكنهم أكل السمك.

وأما البنج فيعرض عنه ذهاب العقل وسكر، وهو سهل العلاج، فاسقه ماء حاراً  
وعسلاً كثيراً وثوماً وبصلاً بشراب بسكنجبين، وينامون ويهدؤون كما يحتاج إليه  
السكران.

الكزبرة: لا يخفى مكان رائحتها، وهي متى شربت تبج الصوت وتذهب العقل،  
فقيثهم أولاً ثم اسقهم الشراب الصرف القوي مع الأفستين، واسقهم أيضاً مبيختجاً  
حلواً مع شراب؛ وغذهم بصفرة البيض النيمرشت.

٣٦٧ / البزر قطونا: يعقب برداً في البدن كله وخدرأ وضعفأ وقلقأ، وعلاجه كعلاج  
١٩ الكزبرة.

الشوكران: يهيج منه غشي البصر حتى لا يبصر وخوانيق ويرد الأطراف وامتداد، فقيتهم ثم احقنهم حتى ينقى ما في المعدة والمعى منه، ثم اسقهم الشراب الصرف، فإنه علاجه، فليسقوه ساعة بعد ساعة ثم اسقهم بعد ذلك الأفيون والفلفل والجندبادستر والحلتيت ونحوه مع شراب حلو.

الأفيون: يعقب سباتاً وبرداً في الأبدان مع حكة شديدة، فقيته ثم احقنه بحقنة قوية، وقيته بالزيت والعسل والسكنجيين والماء الحار ثم يكسر من شرب الشراب الصرف مع الأفيون أو مع الدارصيني وجرة خلأ ثقيفاً وأعطه صعتراً جبلياً أو سذاباً، ويشم أشياء منتنة، وامنعهم النوم، وأدخلهم الماء الحار حتى يسكن الحكة العارضة لهم.

٣٦٨ / البيروح: يعرض من شربه سدر ودوار وسبات شبه لشرغس، فقيتهم واسقهم  
١٩ ماء العسل والأفيون، وضع على رأسه خل خمر ودهن ورد، وعطسهم بالفلفل والشونيز واشمهم الزفت، فإن اشتد السبات فعطسهم بالكندس ثم عالجهم بالشراب وسائر علاج الأفيون.

التافسيا: تورث ورماً حاراً في اللسان ويحبس جميع الفضول التي تخرج من الجسد، وتعرض قرقرة ورياح مع غشي وصغر النفس، وينتفعون بعد بالقيء الكثير والإسهال، يشرب بنقيع الأفيون والشراب أو بالسكنجيين؛ ويصلح لهم اللبن.

مضرة الفطر إما بجنسه فإن منه ما هو قتال بجنسه وإما بالاستكثار منه... يقيئون بماء تودري وخصوصاً بعصير الفجل مع البُورق... ويجب بعد التقينة أن يسقى من المري البطني... والمخردل والحرف...<sup>(١)</sup>

٣٦٩ / دم الثور: يخنق ويضيق النفس، فلا يجب أن يعطى هؤلاء ما بقي بل أعطهم  
١٩ ما يذيب الدم الجامد، ثم أسهل بطونهم، ومن ذلك لبن التين بالخل والماء الحار والبُورق، وأعطهم الأنافع مع خل وأعطهم الحلتيت وبزر الكرنب أو رماد خشب التين أو البورق والفلفل أو الفودنج والخل.

وأما أصحاب اللبن الجامد فهذا علاجهم غير أنه لا يجب أن يقربوا شيئاً مالحاً، لأنه يشد جمود اللبن في معدتهم، ولا يستعمل فيهم القيء أيضاً، لأن اللبن الجامد إن جاء إلى المريء سده وعرضت منه أعراض رديئة واختناق.

(١) موضع النقاط بياض في الأصل.



ومن العسل صنفان يعرض منهما ما يعرض من الشوكران وعلاجهما القيء والشراب.

/الجبسين: يعرض منه اختناق فقيتهم أولاً ثم عالجهم بعلاج الفطر، واسقهم  $\frac{٣٧٠}{١٩}$  لعابات لزجة، كيلا يخذش المريء والمعى، وأسهلهم بقوة بالسقمونيا ونحوه.  
الزرنخ والنورة: علاجهما باللعابات والزوجات، ليمنع أكلها، مثل الخطمي ولعاب بزر الكتان واللبن والأوراق الدسمة.

المرداسنج: يكون منه ثقل في المعدة وقروح في المعى ومغس متصل وعسر البول، ويصير في الجسد غدد متحجرة، فاسقهم أفستيناً أو زوقاً أو بزر الكرفس أو فلفلاً بشراب أو سنبلاً بشراب مع زبل الحمام الراعية فإنه علاج فائق.

برادة الرصاص: علاجها كعلاج هذا، وأعراضها كأعراضه.

وكذلك الزئبق غير أنه أحد ولذلك يجب أن تسقيهم اللبن.

الخريق الأبيض يعرض منه قيء شديد، وربما عرض عنه/اختناق؛ فعلاجه:  $\frac{٣٧١}{١٩}$  قيئه ومسه بالأدوية القوية المنع لذلك. فأما علاجه فعلاج الفطر القتال.

وكذلك أعراض الغاريقون الأسود وعلاجه.

وإن شرب إنسان ماء بارداً كثيراً يعقب الحمام أو رياضة قوية أو شراباً حلواً فسد مزاجه متى لم يتدارك بالفصد والإسهال سريعاً.

لي: من شرب شراباً حلواً غليظاً يعقب الحمام فليقصده ثم يسهل ما بقي، ويفتح سدد الكبد. ومن شرب ماء فعالجه بما يسخن الكبد من ضماد أو مشروب.

فيلغريوس؛ قال: لا شيء أصلح للفطر القتال من ذرق الدجاج متى سقي بماء حار.

التذكرة: للدم الجامد في الجوف اسقه حرقاً بماء، واللبن الجامد اسقه النعنع مع ملح، أو خرق الديك مع عسل وملح،/أو ملحاً جريشاً، أو عسلًا وملحاً.  $\frac{٣٧٢}{١٩}$

أبو جريج: متى حدث عن البزر قطونا غشي وكرب فقيته بالشبث والملح.

روفس، في كتابه في تدبير الأطفال، اللبن الجامد، قال: أعط من جمد اللبن في معدته عصارة الفوتنج فإنه يحله من ساعته، أو اسقه حلتيتاً فإنه يحله على المكان.

ابن ماسويه؛ من دفع مضار الأغذية: يدفع ضرر البنج باللبن والعسل، والقيء قبل ذلك بماء التين المطبوخ، ثم يأكل لوز الصنوبر وبزر الأنجرة وبزر البصل والحرف والفجل والثوم، ويشربه بطلاء وقيته بها أيضاً، ثم عاود.

الفريون: يدفع ضرره بالزبد والسمن ودهن البنفسج والورد وما أشبه ذلك.

اللفاح: يدفع ضرره القيء ثم الشراب والعسل، ثم الفلفل والخردل والجندبادستر والسذاب والتعطيس.

٣٧٣ / الأفيون: قيئه أولاً بدهن وخل ثم بالسكنجبين العسلي، أو بالعسل والماء  
١٩ الحار، ثم احقنه بالحقن القوية الحادة، ثم اسقه الشراب الصرف بالدارصيني والفلفل.

بزر قطونا: يبدأ بالقيء بالعسل والملح والشبث المطبوخ والبُورق، ثم اسقه الشراب الصرف، وغذّه بصفرة البيض مع الدارصيني والفلفل والزيت.

لي: رأيت بالتجربة: أنفع شيء من سقي الأفيون وجميع المخدرات أن يسقى من الحلتيت زنة مثقال بأوقيتين من شراب قوي صرف فإنه عجيب.

من كتاب العلامات: يعرض عن شرب الفرييون لذع في البطن وفواق وغشي وصفرة في الوجه كله ولا سيما في الشفة، وثقل في الجسد ونفس بارد متتن وخدر في الجسد كله وثقل الرأس وفساد العقل ونبض صغير وعرق بارد، ثم يحم ويموت منه.

٣٧٤ / قاتل الذئب والنمر: يعرض لمن تناول منهما عفوصة ويبس في الحنك واللهاة  
١٩ والمري وقصبة الرئة مع ورم، ويتصاعد بخار شبه الدخان من الفم، وينعقل اللسان ويختلج الصدغان ويرتعد ويتشنج ويتغير اللون إلى الكمودة ويعرض قراقر وخوانيق.

دروقيون: يعرض عنه غثيان شديد وفواق مع غشي ومغس، وحاله شبيه إيلأوس، وقيء متتابع، وربما قاء الدم ومشاه، ويخدر بدنه كله ويموت من الرابع إلى السابع.

٣٧٥ / ذراريح: تعرض منه قروح في الفم والحلق ومغس ولهيب، ويبول الدم،  
١٩ ووجع الكلى وحمى قوية جداً واختلاط الدهن وقروح المثانة.

أفيون: تغور منه العين وينعقل اللسان ويتجشئ بمشقة، ويعرض له حكاك شديد وعرق بارد وكلف الأظفار، ويصغر النفس، ويشم من بدنه كله رائحة الأفيون، ويتشنج، وبأخرة يهلك.

البنج: تعرض منه حمرة في العين والجسم كله وحكة وغشي دائم وصمم وصرع وتشنج ومغس، ويصوتون أصواتاً مختلفة ثم يهلكون؛ فهذه أعراض البيروج.

مرتك: يعرض منه ضيق النفس وأعراض إيلأوس مع نفخة في البطن غالبية، ويرم الوجه، وربما عرض منه اختناق قاتل.

ج: الأدوية المفردة: تنفع من خنق الفطر القتال أن يسقى البُورق أو خرق الدجاج، فإنه يتقيأ بلغماً كثيراً ويتخلص.

د: العسل الحريف الذي إذا شم حرك العظامن يعرض/ من أكله غشي وعرق  
٣٧٦  
١٩

بارد وذهاب العقل، وعلاجه أكل السمك المالح والسذاب وشرب الشراب المسمى أنومالي ومعاودة الأكل مرة بعد مرة والقيء مرة بعد مرة.

حينئذ في كتاب الترياق: بزر الكرفس والمر والفلفل لها خاصية في النفع من شرب المرتك، وهو كاف فيه.

روفس؛ في كتابه إلى العوام: شرب اللبن دواء مقابل البنج يفيق به صاحبه من ساعته، جيد لشرب المرتك.

والشواء المغموم والسمك البارد ربما قتلا. مجهول صحيح: الدفلى يقتل البهائم إذا أكلته، وعلاجه: يؤخذ طيبخ الحلبة والتمر الشهريز، فإنه يفيق من ساعته.

وكذلك يفعل ورق الأزاددرخت بالبهائم يقتلها، وعلاجه ذلك.

البلاذر: متى كحل به عين الإنسان بأشنان مسحوق/ أو الحمار أو البقر أو البغال  $\frac{٣٧٧}{١٩}$  أذهب العين، ومتى كحل به مفرداً أبيضت العين.

الخريق يقتل الحمار من ساعته.

من كتاب الحيوان، قال: متى طرح في الماء الذي تشرب منه الخيل زرنخ أحمر قتلها سريعاً.

د: اللوز المر يقتل الثعالب إذا أكلته من ساعته.

الخريق يقتل الكلاب والذئاب وسائر السباع.

السك يقتل الفأر، وكذلك المرداسنج وخبث الحديد، والسك يقتل الناس أيضاً.

قال: الحيات والعقارب متى مرت تحت شجرة البلخية ماتت، وتتجنبه غاية التجنب.

د: الأفستين متى شرب بشراب نفع من شرب الشوكران. / دهن اللسان مع لبن  $\frac{٣٧٨}{١٩}$  جيد للشوكران.

خبث الحديد يشرب مع سكنجبين فيدفع ضرر أقونيطن.

الملح بسكنجبين يصلح للأفيون.

العسل ودهن الورد يصلحان للأفيون.

طيبخ قشور التوت للشوكران.

الخل ينفع من المحرورات.

قال ج: ذرق الدجاج عظيم النفع من الفطر القتال ثلاثة دراهم بسكنجبين مع ماء فاتر فيفنى جميع ذلك.

د رماد الكرم يشرب للفطر القتال بخل.

وماء رماد خشب الكمثري قوي جذر في دفع مضرة/ المعطل، ويقال: إنه إن طبخ الكمثري مع الفطر لم يضر البتة.

٣٧٩  
١٩

الملح بسكنجيين للفطر.

العسل له عجيب، يقياً به.

ماء الفجل كذلك.

ج: رأيت رجلاً أصابه من الفطر ضيق نفس وعرق بارد، وتخلص بعد جهد بسكنجيين وفودنج بري ويورق، سقي فتقيأ.

د: القلقنت متى سقي بالماء البارد درخمي دفع مضرة الفجل.

الخل والملح للفطر.

من المقابلة للأدواء: ينفع من الفطر الفجل والشراب والبورق ودردي الخمر والأفستين بخل، والشراب وحده ينفع جداً.

فيلغريوس؛ قال: عليك للفطر بذرق الدجاج بماء وعسل، فلا شيء أبلغ منه.

د الزئبق: يسقى صاحبه لبناً بعد القيء ويسقى/ شراباً مع أفستين أو بزر الكرفس وفوتنج، وزوفا وبزر الكرفس.

٣٨٠  
١٩

ينفع للمرداسنج ماء الرماد القوي، ورماد خشب التين للجيسين.

من المقابلة للأدواء: الأسفيداج الرصاصي: اسقه زيتاً كثيراً مسخناً، ويقياً ويسقى شراباً حلواً وماء حاراً ولبن الماعز وعصارة الملوكية وماء العسل مع دهن حل، وطبخ التين مع دهن ورد ورماد الكرم والتين والجوز.

شمعون؛ الزرنيج: يتقيأ مرات وتكرر عليه الأغذية الدسمة واللزجة ليؤمن التشنج، وامتنع من النوم.

د: النطرون مع أنجدان لدم الثور، وإن شرب بالماء للذرايح.

دهن السفرجل للذرايح.

المقابلة للأدواء: للذرايح السمك المالح معتدل مع سذاب.

/ وشرب الشراب والقيء مرة بعد مرة نافع من أكل العسل القاتل الحريف.

٣٨١  
١٩

والسمك المغموم دواؤه بالقيء.

وشحم التيس نافع للذرايح.

من المقابلة للأدواء: للذرايح دهن حل وشراب حلو، ويقياً، ويسقى لبناً

كثيراً، ويطعم شيئاً كثيراً من لوز الصنوبر الكبار مع عسل، ويعطى طين شاموس، أو اسقه سذاباً ودهن سوسن.

من سقى بعض ما يحلق الشعر فليقياً مرات بدهن وماء، ثم أعطه لبناً وعصارة الملوكية مع عسل مسخن.

اليهودي؛ عرق الدواب متى شرب يخضر الوجه ويرم ويسيل من الإبطين العرق، فقيته بماء بارد، واسقه طلاء بعد ذلك مع دهن ورد وشيء من زراوند وملح بماء فاتر.

للشواء المغموم: قيته ثم اسقه الطين المختوم.

شمعون؛ للذرايح: اسقع لبناً وزيداً وسمناً، واحقن بالحقن اللينة، وأطعمه الأمرار الدسمة من لحوم الحملان، واحقن المثانة باللبن، ومتى بال أعيد عليه، فإنه  $\frac{382}{19}$  يتخلص من أن تقرحها.

السابيزج: ربما أسبت، فقيته بماء عسل قد طبخ فيه أفستين واسقه فلفلاً وجندبادستراً، وعطسه.

البيش؛ أجود الأشياء له أن يسقى مسك وحجر البادزهر، يحك ويسقى ماؤه وسمن البقر العتيق جداً والترياق جداً والترياق الأكبر، وأبدأ في علاجه بالقيء ثم بهذه، فإن تخلص منه فإنه سيقع في السل.

ابن البطريق؛ بيض الحرياء: متى شرب قتل من ساعته، وإن لم يتدارك من ساعته لم ينفع بعد ذلك شيء وينفع منه أن يسقى ذرق الباز بطلاء/ جيد ثم يقياً بجوز القبيء، وامرغ بدنه بسمن البقر وأطعمه الرند والجنطيانا والتين اليابس، وكمد رأسه بالملح. ومتى طبخت هذه الدابة بالماء ورش في الحمام لم يستحم فيه يومه أحد إلا اخضر جلده مدة، ويرجع قليلاً قليلاً.

الحردون: من أكله ورم لسانه وعرضت له حرقة وصداع وظلمة العين وحكة، يؤخذ سمسم وخرنوب نبطي وسكر بالسواء، ويسقى بسمن البقر، واسقه لبناً حليياً، ويمرغ بالدهن، ويستحم.

الجندبادستر: إذا كان أغبر يقتل منه زنة درهم في يوم، يقياً مرات ثم اسقه عصير التفاح الحامض بلبن الأتن.

مرارة النمر: يقتل من ساعته إن لم يتدارك، يقعد في ماء الرياحين حارة ويسقى ترياق: الطين المختوم وحب الغار وإنفحة الظبي/ ويزر السذاب ومر وحب الغار،  $\frac{384}{19}$  يعجن بعسل.

الغراب: متى أكل قلبه ولسانه لم يشرب الماء ثلاثين يوماً حتى يهلك، يقيأ بالسمن والخل، ويسقى لبناً حليياً، ويحلب على رأسه أبداً.

الوزغة: متى سقطت في الشراب يعرض منه القيء ووجع الفؤاد الشديد، وإن لم يعالج قبل قتل.

الخريق الأسود: متى شرب منه درهمان عرضت حرقة وخفقان وحرقة اللسان وعض عليه وجشاء كثير ونفخ ثم يتشنج ويرتعش ويموت، علاجه أفسنتين بشراب أو سنبل وجندبادستر وكمون/ وأنيسون بالسواء، يسقى منه قريب درهمين بشراب، ويكمد بما يحلل الرياح ويحسى بعد ذلك أحساء لينة مرات، ويطعم الجبن الرطب والعسل والسمن الطري والمرق الدسم والأغذية الدسمة والشراب الحلو.

جوز مائل؛ شرك الهندي: يقتل مثقاله في ساعة، يعرض منه السبات وخمول النفس والعرق البارد، وعلاجه أن يسقى شراباً كثيراً بفلفل وعاقرقرحا وحب الغار وجندبادستر ودارصيني وكمون وأنيسون بالسواء بعد أن يقيأ بنظرون، ويحسى بعد ذلك أحساء، ويسخن جسده جيداً لثلا يجمد دمه، وألزمه الإحضار، ويدهن بدهن بان.

البلاذر: يقتل منه مثقالان، يقيأ ويسهل ويطعم بعد ذلك زبدًا كثيراً، ويسعط، وحب الصنوبر ولبن الأتن والماعز، ويدهن رأسه بينفسج ويسعط به، ويحسى أمراً دسمة، ويجلس في ماء ثلج. وبالجملية يبرد ويرطب.

/ وكذلك افعل في الفريون.

الدفلى: ينفخ البطن ويهيج كرباً ووهجاً وقيئاً، قيئه واسقه طبيخ الحلبة والتمر وورق الخطمي ودهن وخل ثقيف، ويحقن بماء وعسل، ثم يحقن بحقن لينة.

الكندس: يعطس ويجفف الحلق ويهيج وجع البطن، اسقه اللبن والدهن السمسمي.

والجوز بادزهر البلاذر، وأصل الكبير بادزهر البيش، والحلتيت بادزهر السم الأرميني المسمى طرخشقون.

د: الأرنب البحري، ينفع منه شرب لبن الماعز.

/ من المقابلة للأدواء: ينفع من طرخشقون: شراب حلو ودهن ورد خام ودم الماعز ويزر اللقت البري مع الخمر.

ومن لوقرسطوس: الخمر الحلو والقيء والدسم واللبن الحار، ويكثر أكل التين الرطب، أو شرب طبيخ التين، واسقه بؤرقاً أحمر ثلاثة مثاقيل بماء.

ومن عنب الثعلب المخدر: لبن البقر وشراب حلو.

ومن المسمى اكسا<sup>(١)</sup>: أفستين مع خمر وجندبادستر وسذاب بعد القيء بسكنجبين، أو فوتنج جبلي مع خمر.

أقيماروس: يشرب له أغصان عصي الراعي، أو لسان الحمل والفوتنج الجبلي، أو حاشي مع خمر.

/ومرق السرطان النهري ينفع من شرب الأرنب البحري. ثمرة الشونيز كذلك.  $\frac{388}{19}$

القطران يشرب مع طلي لذلك، مجرب.

من المقابلة للأدواء: ينفع من شرب الأرنب البحري اللبن، وخاصة لبن الأتن وقضبان الملوخية مسلوقة نعماً، أو يسقى الفوذنج النهري حفنة وأصول بخور مريم قدر أبولوس بخمر، أو قطران أبولوس بخمر.

السموم: من سقي الضفدع ورم بدنه وكمد وقذف المني، قيئه بالماء والزيت، وليكثر المشي والتعرق في الحمام.

ابن البطريق: من سقي من مرارة كلب الماء قدر عدسة قتل بعد أسبوع، علاجه سمن البقر مع جنطياناً رومي ودارصيني وإنفحة الأرنب، ويمرغ بدهن طيب، ولطف تدبيره، ويدع الأغذية الغليظة.

الضفدع: من شربه نتن فمه وفسد لونه وقذف المني، اسقه الزيت وقيئه، وألزمه المشي والتعرق في الحمام والآبزن والأدهان.

في نهش الأفاعي والحيات: أقراص الكرسة الممزوجة تنوب عن الترياق في نهش الأفاعي: بزر الحندقوقا وزراوند مدحرج/ بسذاب بري ودقيق الكرسة بالسواء،  $\frac{389}{19}$  يعجن بخل خمر ويقرص، الشربة درخمي بشراب صرف ودهن.

لي: يعني دهن سمن وأظنه يعني بالسذاب البري ههنا الحرمل.

الخوز قالت: سمن البقر يمنع من سم الأفاعي من الوصول إلى القلب.

لي: أخبرني ابن سواده أنه نهش بالبادية رجلاً أفعوان فسقاه من سمن بقر عتيق كان معه فلم ينله ضرر البتة.

الثالثة من الأعضاء الألمة، قال جالينوس: قد رأينا السذاب نافعاً في نهش الأفاعي والعقارب، وجربناه في نهش الثعبان الذي هو أردى وأشر من جميع الأفاعي بالقتل على المكان، فلما رأيت رجلاً قد نهشه ثعبان في إصبعه فربطها عند أصلها

(١) كذا في الأصل، كلمة غير واضحة.

٣٩٠  
١٩ ربطاً شديداً وقطعها/ فأفلت. وأعرف رجلاً شرب الترياق الكبير بعد قطع إصبعه فبرى.

مقالة تنسب إلى ج في السموم؛ قال: من لدغته أفعى فليبادر بالترياق الكبير، فإن لم يحضر فاسق دقيق الكرسة وزن عشرة دراهم بشراب صرف، ويحسى طبيخ الكرنب النبطي، ويسقى مثقالاً من داخل حب الأترج، وأطعمه الفستق.

بولس: من لدغته أفعى عرض له وجع في موضع النمشة ثم يدب وجمعه في جميع البدن، وترى في موضع اللدغ ثقبين مفترقين قليلاً، يسيل منهما دم ورطوبة شبه مائية الدم ثم يسيل منها رطوبة زيتية ثم رطوبة زنجارية، وتعرض حواليه أورام حارة ويتنفط ويسرع إلى العفن والتآكل، ويعرض منه غشي ورعدة وعرق بارد؛ وأجود علاجهم أن يأكلوا الثوم ويشربوا الشراب الصرف، فإنه إن برا الملدوغ على هذا لم يحتج إلى غيره، وليأكلوا أيضاً الكراث والبصل والسمك المالح الشديد الملوحة.

ترياق مجرب: مر جندبادستر فلفل زرنخ أحمر درهم بزر الشبث أوقيتان، يعجن بالطلاء ويسقى، فإنه عجيب. وانظر الموضع بالأشياء الحارة، وإذا تنفط فصارت النفاطات قوية دموية فلتشرط ليسيل ما فيها، ولا تسلمح<sup>(١)</sup> حتى تنطل بماء كثير، ثم تضمد بعدس مطبوخ وعسل حتى يبرأ إن شاء الله؛ واسقهم الترياق الكبير، فإنه أعظم علاجهم.

٣٩٢  
١٩ سرايون، من نهشه أفعوان، ذكر يكون في موضع النمشة ثقبان/ متقاربان، وإذا كانت أنثى أربع ثقب. وأضر ما تكون النمشة إذا وقعت بجائع، أما إذا وقعت بشبعان أو بسكران فإنه أقل ضرراً؛ وأعظم علاجه ترياق الأفاعي الحديث.

وهذا ترياق خاص لنهش الأفاعي حتى أنه ليقارب في ذلك الترياق الكبير: أنيسون كشوثاً فلفل أربعة درخميات قشور الزراوند المدحرج جندبادستر من كل واحد درخمية، يعجن بطلاء، الشربة قدر الجوزة.

الثالثة من الأعضاء الآلئة، قال: الحيوانات الباردة المزاج جداً تكون في الشتاء ملقاة شبه الميتة، منها الأفعى.

الخامسة؛ قال: كان رجل من خدم الملوك يصيد الأفاعي فلدغته أفعى فمكث أياماً لا يقدر على ترياق يشربه فتغير لونه واخضر، فأتاني فسقيته الترياق، فلما شربه أياماً عاد لونه إلى حاله الطبيعي.

(١) كذا في الأصل، ولعلها: تسلمح.



لي: في هذا تكذيب من يقول إن الترياق يضر إن لم يسق ساعة يلدغ لكن بعد مدة.

/ ابن ماسويه: في كتاب السموم؛ قال: سم الأفعى بارد وببرده يقتل؛ وفي آخر  $\frac{٣٩٣}{١٩}$  كتاب أهرن ذلك بعينه.

الأولى من الفصول، قال: الحيوانات الباردة المزاج تصير في الشتاء شبه الميتة والحارة المزاج تكون حرارتها أكثر.

الأقرباديين العتيق: أنفع شيء للأفعى إذا لدغت الحلتيت متى سقي منه مثقال بماء بارد.

المقالة الثالثة من المزاج؛ قال: من السموم ما يقتل بالحرارة كسم الأفاعي.

لي: يجب أن تنظر هل ذلك في نص كتاب المزاج.

ديسقوريدوس، قال: لا شيء أبلغ في نهش الأفعى من أكل الثوم وشرب الشراب بعده دائماً.

قضيبي الأيل متى سحق وشرب بشراب نفع من لسع الأفاعي.

التضميد بالأشقال نافع جداً.

/ البيض متى تحسى جيد من لدغ الحية المقرنة.

نخالة الحنطة مع شراب يطبخ ويكمد به، نافع جداً للذع الأفعى.

قال ج: خبرني رجل صدوق أنه يتفع إذا علق على الملدوغ من الأفعى حجر الحية.

د: رماد الكرم مع خل يضمده به.

عصير الكرنب مع شراب نافع.

السليخة متى شربت نفعت.

زبر الفجل نافع من لسع الحية المقرنة.

القسط نافع من نهش الأفاعي.

القنابر يضمده بها لللسع الحيات.

روفس: القطران مع ملح يضمده به لللسع المقرنة.

الثوم نافع من نهش الأفاعي المدمية إذا أكل، وشرب بعده الشراب، وأجود ما

يكون إذا سخن وشرب.

/ قال: النافع من نهش الأفاعي مثقال قسط مع ثلاثة مثاقيل من الجنطيانا، يطبخ  $\frac{٣٩٥}{١٩}$

في الماء ثلثي رطل حتى يقل ويصير سدس رطل، ويسقاه ويطعم فجلاً، ويسقي ماء

الفجل، ويضمده ببصل الفأر، ودقيق الكرسنة وملح، أو يضمده أو يستف عشرة دراهم

بدقيق الكرسنة بشراب صرف، وحسه طيبخ الكرنب التبطي.

التذكّرة: يسقى لنهش الأفاعي أصل الحزا مع شراب عتيق أو حب الغار أو زراوند طويل مع مر وعسل وشراب .

الجامع ؛ قال : يوضع على النهشة صفادع مشقوقة ، فإنه جيد .

الكمال والتمام : يسقى ماء ورق التفاح المعصور المطبوخ ، ويضمّد الموضع بورق التفاح مدقوقاً ، أو يسقى ماء المرزنجوش ، أو يسقى جنطياناً ولفلاً وسذاباً ، أو يضمّد بالتين والثوم والكمون .

المقابلة للأدواء ؛ الذي يستعمل في نهش الأفاعي من الأدوية البسيطة : يغلى الخل ويشرب منه أربع أواق ونصف فإنه نافع .

قشر الزراوند مثقالان بأربع أواق من خل خمر .

/ وبزر الحندقوقا ثلاثة دراهم بخل .

أو جوشير زنة درهمين مع خل .

أو إنفحة الأيل درخمي مع خمر .

أو سلحفاة بحرية درهمان مع خل .

ترياق الأفاعي : لبن اللاغية مجفف مر دسم ما يعجن بعسل .

الشربة مثقال بخل ممزوج رطل ونصف ، ويضمّد بورق اللاغية .

وهذا دواء قوي : يؤخذ من إنفحة أرنب مثقال ، يسقى بأربع أواق من شراب

عتيق ريحاني ممزوج ، ويؤمر يوماً باليقظة والمشي ، وأدخلهم الحمام ، وعرقهم فيه ، واسقهم الإنفحة ، واسقهم ماء المداد ويضمّد به .

اليهودي : اتخذ لملذوع الأفعى أبزناً تملأه / بلبن يجلس فيه ، وخاصة متى

اصفرت عينه وجلده وأطعمه السمن ، واسقه مرارة ظبي أو ماء السذاب أو الزنجبيل بلبن امرأة أو مرارة الديوك بشراب ، واكمل عينيه .

ج في كتاب العلامات ؛ قال : سم الأصله مجمعة لدم القلب ومزاجها بارد يابس

لكن يتبع بردها حدة فتطفي ببردها الحرارة الغريزية ، وتكون معه أعراض الحرارة ، والترياق يلطفه ويمنعه أن يجمد دم القلب .

في نهش الأفاعي والحيات ؛ يقول أطهوسفس : وسخ أذن الإنسان ينفع نفعاً بيناً

متى سقي وضمد به مراراً كثيرة .

وأسنان الإنسان إذا سحقته ونثرت على النهشة أبراته .

قال د : قضيب الأيل إذا دق وسحق وشرب نفع من لدغة الأفعى .

وقال ديسقوريدوس : إن طبيخ جوف الأشقييل يخل ويعمل منه ضماد لللدغة

الأفعى فينفع .

٣٩٨  
١٩

/وعصير أناغالس متى شرب بشراب نفع من لدغ الأفاعي .  
يول الإنسان إذا شرب نفع من نهش الأفاعي .  
البيضة متى تحسيت نفعت من نهش الأفعى التي تسمى المدمية .  
نخالة الحنطة متى طبخت بالشراب وكمد، بها نفع من نهشة الأفاعي .  
وحجر الحية، يقول: ج: خبرني رجل صدوق أنه ينفع من لدغ الأفاعي متى  
علق .

٣٩٩  
١٩

رماد ثخير العنب ورماد قضبان الكرم متى ضمّد به مع الخل نفع من نهش الأفاعي .  
د: دقيق الكرسة متى عجن بالشراب وضمّد به نفع من نهش الأفاعي .  
عصير الكرنب متى شرب مع شراب نفع من نهش الأفعى .  
د: عصارة ورق المر متى شربت بخمر أو تضمّد بها/ نفعت من نهش الأفعى .  
الملح مع فودنج الجبلي والزوفا والعسل لنهشة الأفعى الذكر، ومع القطران أو  
الزفت أو العسل لنهشة الحية المقرنة .

٤٠٠  
١٩

د: ماء البحر متى دخل فيه وهو حار نفع من نهش الأفعى .  
د: السليخة متى شربت نفعت من نهش الأفعى المقرنة .  
وقال: السكنجبين المعمول بماء البحر نافع من نهش الأفعى .  
د: السمسم نافع من نهش الحية المقرنة .  
د: الحيوان المسمى فسافس متى شرب منها سبع نفعت من نهش الثعبان .  
د: قشر الفجل متى تضمّد به مع عسل نفع من نهش الثعبان والأفعى .  
د: وإذا شرب بشراب وافق نهش الأفعى والحية المقرنة .  
د: أصل الفاشر يشرب منه درخميان فيوافق نهش الأفعى .  
د: القسط متى شرب بشراب نفع من نهش الأفعى .  
د: القنابري يضمّد به لنهش الأفعى والحيات .  
د: روفس: القطران متى تضمّد به مع ملح نفع من نهشة/ الحية المقرنة .  
د: الثوم نافع من نهشة الحية المدمية إذا أكل وشرب بعده شراباً دائماً، ومتى  
سحق بشراب وشرب كان عظيم النفع من ذلك .

قال ابن ماسويه: الأدوية التي تنفع من لسع الحيات والأفاعي: اسق الملسوع  
من التريز درهمين بلبن حليب أو بنبيذ ثلاث أواق، أو اسقه مثقال قسط مع ثلاثة  
مناقيل جنطياناً تطبخ بثلاثي رطل حتى يذهب الثلثان ويبقى الثلث. وضمّد موضع  
اللدغة بدقيق الكرسة معجوناً بلبن حليب، وأطعمه فجلاً، واسقه ماء الفجل، وضع  
على الموضع اللدغة بصل الفأر مشوياً مع ملح .

وينفع من نهش الأفاعي: يطعم ذكر الأيل مشوياً، واسقه من دقيق الكرسة عشرة دراهم، وحسه ماء أطراف الكرب النبطي.

للذع الأفعى: يدق اليتوع ويضمده به المكان.

/ من تذكرة عبدوس: للسم الحيات اسقه أصل الحزا مع مطبوخ؛ أو حب الغار أو الزراوند مع مر وعسل وشراب.

من الجامع: يوضع على اللذع ضفادع مشقوقة فإنه جيد.  
من الكمال والتمام: يسقى ماء ورق التفاح المعصور بالمطبوخ، ويضمده الموضع بورق التفاح مدقوقاً، أو يسقى ماء المرزنجوش، أو يسقى العقارب وتؤكل، أو يسقى العليل جنطيانا وفلفل وسذاب، أو يضمده بالتين والثوم والكمون.

من المقابلة للأدواء؛ قال: التي تستعمل في نهش الأفاعي من البسيطة: يؤخذ من الخل أربع أواق ونصف ويغلى ويشرب فإنه نافع.

قشر زراوند مثقالان بأربع أواق ونصف خل الخمر.  
وبزر الحندقوقي قدر ثلاث أوبولس بخل خمر مقدار أربع أواق ونصف.

وجوشير زنة درخمين بخل.  
وإنفحة الأرنب درخمي مع خل.  
وسحلفاة بحرية درهمين بخل.

وهذا يستعمله صيادو الأفاعي: يؤخذ لبن اللاعية/ مجفف ستة عشر جزءاً ومن المر الدسم عشرة درخميات يسحق ويعجن بعسل ما يجمعه، الشربة درخمي مع خمر ممزوج مزاجاً قوياً خمس عشرة أوقية ويضمده بورق اللاعية.

دواء قوي جداً من نهش جميع الهوام من ذوات السموم وخاصة الأفاعي: يؤخذ إنفحة الأرنب، وأجودها ما قرب عهداً فإنها أطيب من العتيقة، درخمي فيسقى بأربع أواق من الخمر الريحانية الممزوجة مزاجاً معتدلاً، ومرهم باليقظة والمشي، وأدخلهم الحمام في بعض الأوقات، ومرهم باللبث فيه. فإذا كان بعد ذلك بقليل فاسقهم كما قلت الإنفحة؛ واسقهم المداد، وضمده الموضع بذلك الثفل.

اليهودي؛ قال: انقع الملدوغ من الأفعى في اللبن وخاصة متى اصفر جلده وعينه، وأطعمه السم، واسقه مرارة طير، أو ماء السذاب، أو مرارة الديوك بطلاء، أو زنجبيل اسحقه بلبن امرأة واسقه، واكله به عينيه.

في الترياق إلى قبصر: متى دقت الأفعى ووضعت على موضع النهشة زال الوجع.

/ جوامع كتاب المزاج: سم الأفعى يفسد البدن بإسخانها إياه.

من السموم لجالينوس؛ قال: من نهشته أفعى فليبادر بالترياق الكبير، أو يطعم ذكر الأيل مشوياً، أو اسقه دقيق الكرسة زنة عشرة دراهم بنيذ صرف، أو يحسى ماء أطراف الكرنب النبطي، أو اسقه مثقالاً من داخل حب الأترج ويطعم الفستق.

من الأعضاء الآلئة: نهش الثعبان يقتل من ساعته، وقد جربت ربط الديوك فوق النهشة فوجدتها نافعة جداً في جميع النهوش واللسوع. وقد رأيت من نهش إصبعه ثعبان فربط أصلها جداً وسدها، فتخلص من غير شيء آخر عمله ولا احتاج إليه، ورأيت أيضاً من تخلص من لسع أفعى لقطع الإصبع بلا علاج آخر البتة.

ابن سريون: من نهشته أفعى فإن الوجد يحدث به بدأ في موضع النهشة وبعد ذلك يدب في الجسد كله ويكون/ في موضع النهشة ثقبان غير متباعدين، ويسيل  $\frac{٤٠٤}{١٩}$  منهما صديد وبعد هذا رطوبة دهنية، وثم رطوبة تشبه الصديد، ويحدث ضيق النفس، وربما حدث عسر البول وتنفط في الموضع. وأقوى العلاج لهم أكل الثوم ويشرب الشراب الصفر، فإن هو احتمل هذين لم يحتج إلى علاج آخر. وكذلك أيضاً الكراث والبصل.

وترياق الأفاعي أعظم الأشياء نفعاً خاصة الحديد.

وأحضر منه نفعاً وفعلاً معجون لارياسيوس: أنيسون مر اكشوثا فلفل من كل واحد أربع درخميات قشر الزراوند المدحرج والجندبادستر درخمي من كل واحد، يعجن بطلاء، الشربة باقلاة.

### في جمود الدم واللبن والمدة في المعدة والمثانة والأرحام والصدر والمعى

قال جالينوس في السادسة من الأعضاء الآلئة: إذا جمد الدم إن كان ذلك في المعى أو في المعدة أو في المثانة أو في/ الصدر، فإنه في الصدر أشد ما يكون،  $\frac{٤٠٥}{١٩}$  عرض بسببه غشي وذهاب اللون، وصار النبض صغيراً ضعيفاً متواتراً، وسخن العليل واسترخاء، وقد رأيت الدم جمد في المثانة فعرضت هذه الأعراض فسقيته دواء تفتت الحصى مع سكنجبين وجعلت شرابه سكنجبيناً، ولم يفلت أحد ممن عالجته من هؤلاء إلا واحداً، فإنه انحل ذلك العلق من مثانته وخرج أولاً أولاً.

من الكيموس؛ قال: إذا جمد الدم واللبن في المعدة يبرد الإنسان ويختنق ويغشى عليه ويصفر نبضه.

وابحث كيف صار هذا الدم وهو أقرب الأخلاط إلى الطبيعة يعرض عنه هذه الأعراض إذا جمد في بعض التجاويف بحثاً طويلاً.

من سموم ج، قال: من شرب من دم الثور عرض له ضيق النفس واختناق وتورم لسانه. علاجه: أطعمه تيناً/ قد أنقع في خل وماء ونظرون، أو أطعمه أصل الحلتيت منقوعاً بخل، أو يؤخذ شهدانج وفلفل فيسحقان نهماً ويعجنان بعسل ويلعق، أو يسقى عصير ورق العليق بشيء من خل، فإنه يسهله، وألزم حلقه ومعدته وصدره ضماداً مهياً من دقيق الشعير.

وقال: من شرب لبناً فتجب في معدته أخذه الخناق وضيق النفس، ويغشى عليه، فاسقه خللاً وماء، أو يسقى من الفتوتج المجفف فيسقى منه وزن خمسة دراهم. وإياك أن يقربه شيء من الملوحات، واسقه من رماد التين درهمين ومن إنفحة الأرنب مثقالاً، اسقها بخل خمر، أو اسقه من إنفحة الأرنب وحدها زنة نصف مثقال ومن إنفحة الجدي مثقال، فإن هذه تحل اللبن المتعقد في الجوف ويخرجه إما بالقيء وإما بالإسهال.

مسحج الدمشقي، قال: متى انعقد اللبن في المثانة فأعطه أزاددرخت فهو جيد. / وأذب شيئاً من ملح واحقن به الإحليل وليكن وزن نواة، أو يحقن بماء الرماد ويديم شرب السكنجبين، وأعطه الترياق والمدررة للبول، واطل المثانة من خارج بالأدوية المدررة للحصى والتي تذيب الدم.

بولس؛ قال: مما يحلل الدم في المثانة البرنجاسف وبزر الفجل والحلتيت وعصارة الكرفس والخل الثقيف والأنافح وماء الرماد، ويكمد من خارج بإسفنج بماء الملح أو برماد حار، فإن لم ينحل فشق كما يشق على الحصة.

ابن ماسويه: من المنقية يخرج المتعقد من المثانة، اسق مثقالاً بثلاث أواق ماء الكرفس، أو يسقى مثقالاً من القردمانا بماء حار، أو درهمين من عود الفاوانيا، أو درهمين من حب البلسان، أو درهمين من أظفار الطيب بماء حار، أو إنفحة الأرنب/ أو غاريقون أو مساليوس، أو يسقى مثقال زراوند أو نصف مثقال حلتيت، ويطعم ماء الحمص.

تياذوق: لا شيء أبلغ لجمود الدم واللبن في المعدة من ترياق الطين المختوم. هذا دواء بليخ: يؤخذ طين مختوم ثمانية إنفحة الأرنب ستة وثلاثون إنفحة الظباء اثنان وثلاثون جنطيانا أربعة زراوند مدرج أربعة بزر السذاب البري أربعة مر أربعة حلتيت أربعة، يعجن بعسل ويعطى منه عند الحاجة مثل الجوزة بأوقية ماء حار على الريق أو سكنجبين، فإذا لم يحضر شيء من هذه فددق القرطم وأدفع بماء حار واسقه.

الأدوية المفردة ليج، قال: قد جربت الأنافح في جمود اللبن في المعدة وسقيت منها بخل فرأيتها منجحة، وإنفحة الأرنب أجودها.

الأقحوان الأحمر متى شربت أطرافه بماء العسل حل الدم في/ المعدة والمثانة.

ج: الحلتيت إذا شرب بالسكنجيين ينفع من جمود الدم في الجوف .

الطبري: عصير ورق أزازدرخت يحل الدم الجامد في المثانة .

روفس وابن ماسويه: الخل يحل الدم واللبن الجامدين .

حنين في كتاب الترياق: المقل يحل الدم الجامد في المثانة وغيرها .

د: الحاشا يشرب فيحل الدم الجامد . القفر يشرب فيحل الدم .

لبن التين الدم الجامد .

الخل الثقيف يحل الدم الجامد .

التذكرة: عصير النعنع مع ملح جريش قوي في ذلك، أو حرف بماء حار .

المقابلة للأدواء: يسقى لجمود في المعدة والدم أنجدان وكبريت بالسواء بخل ،

والخل دواء عظيم لذلك .

/الكيموس؛ قال: إذا جمد اللبن في المعدة صغر النبض وترادف الغشي وجاء  $\frac{٤١٠}{١٩}$

النافض .

العلامات: يعرض من جمود اللبن صفرة اللون وانتفاخ البطن وترادف الغشي

وصغر النبض .

روفس: في تدبير الأطفال: الحبق البري يحل الدم - الدم الجامد من ساعته .

فيلغوريوس، قال: رعف رجل وضعف فاستلقى ودخل دم كثير في حلقه وجمد

في بطنه، فلما رأيت أعراض جمود الدم وانتفخ البطن سقيته عسلاً وعصير الكرفس،

فتقياً دماً متعقداً ونجا، ويعرض منه ضيق النفس القوي، إن لم يتدارك بالقيء قتل

بالخنق .

ابن البطريق قال: إياك أن تقرب من جمد الدم أو اللبن في معدته المملح التي

تحلل اللبن والدم الجامدين/ في الجوف أجمع - في جميع تجاويقه: المعدة والصدر  $\frac{٤١١}{١٩}$

والمثانة وغير ذلك .

قال ج: قد وثق الناس من الأقحوان الأبيض متى شربت أطرافه أنه يحل الدم

الجامد، لا الذي في المعدة فقط بل والذي يجمد في المثانة إذا شرب بماء العسل .

قال بولس: الأقحوان الأحمر إذا شرب مع شراب وعسل يذوب الدم الجامد في

الجوف .

وقال ديسقوريدوس: إن شرب مع بعض الأنافع ثلاثة أبولسات نفع من جمود

الدم في المعدة متى شرب بخل .

قال ج: قد جربت تحليل الدم الجامد في الجوف واللبن لا بأنفحة الأرنب

وحدها بل بجميع الأنافع، فكان صحيحاً إلا أن أجودها على الحقيقة أنفحة الأرنب يشرب بخل.

قال ج: متى شرب الحلتيت بسكنجيين نفع من جمود الدم/ في الجوف.

٤١٢  
١٩

الحاشا متى شربت بخل حللت الدم.

القفر متى شرب بخل حل الدم المتعقد في الجوف.

د لبن المعاز يذيب الدم واللبن الجامدين.

د ماء رماد خشب التين المكرر يحل اللبن والدم في الجوف متى سقي.

د: الخل يحل الدم واللبن الجامدين في الجوف.

ابن ماسويه: مما ينفع من جمود اللبن والدم في المعدة رماد التين درهمان

إنفحة الأرنب درهم يدافان بخل خمر ويشرب. أو يشرب مثقال من خرق الديوك بماء

حار. أو يؤخذ مثقال من إنفحة الأرنب وملح أندراي درهم.

وإنفحة الجدي مع ملح يفعل ذلك، يشربان بماء حار.

استخراج: النوشادر نافع جداً لجمود اللبن في الجوف.

/ من تذكرة عبدوس: ماء ننع مع ملح جريش أو خرق الديوك مع غسل.

٤١٣  
١٩

وللدم الجامد في الجوف اسقه حرقاً بماء حار أو بماء الحاشا.

من المقابلة للأدواء: اسق حرقاً بماء، أو ماء الحاشا وورق الننع، ولتجبن

اللبن في المعدة اسقه أنجذناً وكبريتاً بالسواء بخل، والخل دواؤهم.

من كتاب الكيموسين، قال: إذا جمد اللبن أو الدم في الجوف صغر النبض

وجاء الغشي والنافض.

من سموم ج: قال: يصيب من تجبن اللبن في معدته أو الدم ضيق النفس،

ويغشى عليه، فاسقه خللاً وماء الفوتنج المجفف، اسقه منه خمسة دراهم، وإياك أن

تقربه شيئاً من الموالح، أو اسقه رماد التين، أو اسقه من إنفحة الأرنب زنة مثقال مع

/ مثقال ملح أندراي بماء حار، فإنه يخرج إياهما بالقيء وإما بالإسهال.

٤١٤  
١٩

ينظر في هذا، فإنه قال: لا يقربه ملوحة ثم أعطاه رماد التين والملح، ولست

واقفاً بهذا الكتاب كله.

من العلامات، لج: يعرض من جمود اللبن والدم في البطن صفرة اللون

واضطراب وصغر النبض وانتفاخ البطن.

قال روفس في كتاب الأطفال: إن الحبق يحلل اللبن حتى يصير ماء فلذلك

يسقى عصارتهم من تجبن اللبن في العدة، لأنه يحلله البتة.



قال الحليّ يحلّ اللبن الجامد من ساعته .

فيلغريوس ، قال : كان رجل رعب وضعف واستلقى على قفاه ودخل دم كثير في حلقه فجمد في بطنه وكاد أن يختنق منه ، ولما عرفت السبب البادي سقيته عسلاً وعصير الكرفس أو طبيخه ، فقاء طستاً من دم أسود ، / وتخلص بذلك .

٤١٥  
١٩

الأعضاء الأكمة ، قال : الدم إذا جمد وانعقد - إن كان ذلك في المثانة أو في الأمعاء أو في المعدة أو في الصدر - وإن هذا أشد من جموده في المثانة عرض من أجله غشي وصفرة اللون وصغر في النبض وضعف وتواتر وسخن العليل واسترخاء .

ابن البطريق قال : إياك أن تسقي من انعقد اللبن في بطنه ملحاً .

### في عضة الكلب الكلب

قال جالينوس في المقالة السادسة من الأعضاء الأكمة ، قال : في ذكره الاختناق الرحم : ليس تجد حيواناً أصلاً يصيبه الكلب غير الكلب . ويبلغ من فساد الأخلاط في الكلب الكلب أن لعابه/ متى وقع في بدن إنسان أصابه الكلب ، وربما ظهرت بليته بعد ستة أشهر ؛ ولست أعرف الفكر فيه .

٤١٦  
١٩

من المقابلة للأدواء ، قال : قد جرب الحفّض الهندي الجيد متى سقي منه أربعين يوماً على الريق بالماء من يخاف على نفسه من الماء منع من ذلك .

أهرن : سليم الكلب الكلب متى رأى الماء ارتعش . ولا يشرب حتى يموت .

لي : كان عندنا في المارستان رجل منهم ينبج بالليل ومات ، وكان أيضاً رجل لا يشرب الماء ، وإذا قرب إليه الماء لم يخفه ، لكن يقول : هو متتن ، وفيه بطون الكلاب والسنانير .

ورجل آخر كان إذا رأى الماء ارتعد واقشعر وانتفض حتى ينحاه عنه .

٤١٧  
١٩

/ علامة الكلب الكلب : أن لا يعرف صاحبه ويشد على كل ما وجد وهو مفتوح الفم مدلوع اللسان ، وقد أرخى أذنيه وأدخل ذنبه بين رجله وطأ رأسه واحمرت عيناه ، وتهرب منه الكلاب ويسيل من فيه الزبد ، وإن عض إنساناً فجعل على العضة خبز ورمي لكلب لم يأكله ، فابداً في علاجه بأن تضع المحاجم عليه مرات ثم ضمده بما يوسعه ، واحتل في سقيه الماء سراً ، أو ضمده بطنه بالأضمدة المفردة ليقطع عطشه .

لي : يجب أن تسهله بما يخرج السوداء مرات ويفصد ثم يعطى الأشياء المدرة للبول الملطفة .

بولس : علامة الكلب الكلب أن يبح صوته ويسيل لعابه ويحمل على من يستقبله ولا ينبج .

٤١٨  
١٩ قال: والفرع من الماء يعرض معه امتداد وحمرة الجسد كله،/ ولا سيما حمرة في الوجه مع عرق وغشي، ويهربون من الماء، ومنهم من يهرب من كل شيء سائل رطب، ويعرض الفرع بعد أربعين فما دونه وفوقه إلى ستة أشهر وإلى سنة، ومنهم من ينبح كالكلب ويحمل على الناس ويعضهم فيصيب المعضوض مثل ذلك ولم ير أحد فرع من الماء سلم إلا في الشاذ ممن عضهم كلب كلب؛ وقد سلم خلق قبل الفرع من الماء.

٤١٩  
١٩ فإذا عض إنساناً كلب ولم يدر أكلب هو أم لا فددق الجوز دقاً نعماً وضمد به موضع النمشة ليلة ثم خذه من الغد وألقه لدجاجة فإنها لا تأكله إلا أن يضطرها الجوع، فإن أكلت منه ماتت من غد، وإن أكلته الدجاجة سريعاً ولم تمت فأقبل على الجرح فادمله، وإلا فأقبل عليه بما يوسعه مثل الثوم والجوشير/ والجوز والأدوية الآكالة للحم مع القلديون ثم السمن بعده، وليكن فم الجرح مفتوحاً أقل ما يكون أربعين يوماً، واسقهم من الأدوية البسيطة الحفوض والأفستين والحلتيت والجعدة ودواء جالينوس، وأسهلهم بقاء الحمار، واسقهم بعده الشراب الصرف الحلو العتيق، ويشربون اللبن ويأكلون البصل والكراث والثوم. وإنما يستعمل توسع الجرح في الابتداء، فأما بعد نفوذه في البدن فلا يجب ذلك بل استعمل في هذه الحالة إسهال السوداء وتبديل المزاج. والتعرق جيد لهم.

٤٢٠  
١٩ فيلغوريوس في كتابه في الكلب الكلب، قال: يكلب في البلدان الحارة وفي صميم الصيف أكثر، وقد تكلب في أبرد الأوقات في الشتاء وفي البلاد الباردة، فإذا كلبت لم تأكل شيئاً وهربت من الماء وسال من أفواهاها زيد ومن مناخرها رطوبة/ وتحمراً أعينها وتحمل على الإنسان ولا تنبح وتدخل أذنانها بين رجلها ولا تعرف أصحابها وتهرب منها الكلاب ويعرض معه الخوف من الماء، للسليم ورم في جسده كله، وخاصة في وجهه، ويصير لون جسده لون الرماد، وتعرض لها غشاوة ساعة بعد ساعة، وتنفر من الضوء، وربما وثب على من معه فعضه. ويعرض للمعضوض مثل ذلك بعينه، وقل من يفلت منه. فعالجه قبل الفرع من الماء في الأيام الأولى بأن تحرق السرطان النهري وأن تدقه وتنعم سحقه كالكلحل وارفعه عندك واحرق الجنطيانا ثم اسحقه واسق منهما بالسواء أربع ملاعق بشراب عتيق لطيف صرف، هذا في الأيام الأولى إلى عشرة أيام، فإن لم تلحقه إلا بعد مضي أيام كثيرة فاسقه ضعف هذا القدر واشط الجرح وما حواله شرطاً عميقاً حتى يخرج منه دم كثير ومص السم وضع عليه المحاجم والأدوية الحادة، وإن كويته في أول ما يعرض له العض خلصته البتة، ولم يسر السم في جسده؛ واسقه الشراب الصرف واللبن فإنه يضاد هذا السم وأطعمه الثوم والبصل/ فإنهما يمنعان توغل السم في الجسد، والزم هذا التدبير منذ أول الأمر فإنك إذا توانيت في ذلك حتى يمضي أيام كثيرة لم ينتفع بالعلاج، ولا تلح على الجرح بعد

تقادمه فلا تعن بتوسعه، لأن السم قد نفذ وشاع في الجسد ولكن عليك إذ ذاك بأيارج روفس في هذا الوقت وإسهال السوداء وأكل البصل والثوم وشرب الشراب الصفر فإنه نافع جداً، وعرقه بما استطعت واسقه الخريق فإنهم قبل أن يفزعوا من الماء يبرؤون بهذا العلاج.

لي: إذا أتت على السليم خمسة أيام فقد سرى السم في البدن فلا تعن حينئذ بتوسع الجرح بل أعن بذلك إلى اليومين أو ثلاثة أكثره، وإذا فزع من الماء فناول الماء على جلد الضبع العرجاء فإنه يقبله منه، فإذا سرى السم في البدن فعليك بالفصد والحقن، واحقنه كل يوم وأسهله، وإياك ودخول الحمام، وعليك بالتدبير المرطب بالأغذية وبالشراب فإنها تمنع سورة السم وسريته، / واعرض عليه الماء مرات أبدأ <sup>٤٢٢</sup>/<sub>١٩</sub> حتى يشرب.

قال سواريس: جلد الضبع لا ينفع ولا الخريق. قال: وينفع منه جداً ترياق الأربعة.

سرابيون: إذا كلبت امتنعت من الغذاء وتلهث دائماً وتبح أصواتها ولا تنبح البتة، ويعرض لسليمها عرق كثير.

قال فاتخذ له بلبلة طويلة تدخل في فيه وصب الماء منها في فمه.

الأقرباديين القديم؛ قال: أبدأ قبل أن يفزع من الماء فافصده إن كان كثير الدم، وإلا فلا، ثم أسهله السوداء مرات متواترة، وادلكه فيما بينهما، وأغذه بالأغذية المعتدلة المرطبة جداً، واسقهم الشراب، وأعطه دواء السراطين كل يوم، ووسع الجرح وضع عليه الجاذبات.

/الأدوية المفردة؛ قال: رماد السرطانات النهرية متى أحرقت نفعت جداً من <sup>٤٢٣</sup>/<sub>١٩</sub> نهشة الكلب الكلب، سقيت وحدها أو خلطت مع جنطياناً والكنندر، ويجب أن يؤخذ من الكنندر جزء ومن الجنطيانا خمسة أجزاء ورماد السرطانات عشرة أجزاء، يؤخذ قدر نحاس أحمر فتلقى فيه سراطين نهرية أحياء ويوضع في تنور وتشوى بقدر ما تسحق ولا يشتد حرقتها، وافعل ذلك في الصيف والشمس في الأسد، وارفعه ليكون معداً واسقه السليم إن لحقته في الأيام الأولى كل يوم ملعقة تذر على ماء واسقه، وإن كان قد مضت له أيام كثيرة فاسقه ملعقتين كل يوم، ووسع الجرح بمثل مرهم الزفت والجوشير والخل. وهذه صفة هذا الدواء: خل ثقيف جداً قسط جوشير ثلاث أواق زفت رطل يطبخ حتى يصير مرهماً.

/قال: وهذا العلاج أبلغ العلاجات، وقد أطلت تجربته فلم أجد أحداً استعمله <sup>٤٢٤</sup>/<sub>١٩</sub> قبل الفزع من الماء ففزع منه، ولا مات.

د: الحلتيت نافع من عضة الكلب الكلب متى ضمد به.

قال: الملح والسذاب يسحق بماء البصل ويضمّد به.

الجوشير مع الزفت نافع إذا ضمد به.

والحوض يسقى بماء، كذلك الطين المختوم، يشرب بشراب صرف، جيد له.

رماد الكرم ونطرون وخل يضمّد به.

كبد الكلب الكلب يقال بقول مستفاض أنه ينفع ويمنع من الفزع من الماء.

ويقال إن ناب الكلب الكلب يعلق على الإنسان فيحرسه من الكلب الكلب.

لحم السمك المالح يضمّد به.

رماد السرطان النهري ثلاثة مثاقيل جنطيانا مثقال ونصف يشرب ثلاثة أيام

بشراب فيعظم نفعه.

العسل جيد جداً إذا لفق.

الثوم نافع، أكل أو تضمّد به.

/ ابن ماسويه: ليفصدوا ويسهلوا السوداء مرات قبل الأربعين، وإياك والتواني

في ذلك.

٤٢٥  
١٩

وهذا ترياق جيد له: رماد السرطانات جنطيانا خمسة كندر فوتنج ثلاثة ثلاثة طين

مختوم اثنتان، يسقى منه ثلاثة دراهم غدوة بماء فاتر وثلاثة بالعشي أياماً كثيرة قبل

الأربعين، فإنه متى خاف من الماء لم يكن له علاج.

مسيح؛ يعرض لهم فواق وعطش وخوف من الماء.

ودواء الذراريح عجيب: يؤخذ ذراريح سمان كبار جزء عدس مقشر جزء بعد أن

يلقى رؤوسها وأجنحتها، زعفران سنبل قرنفل فلفل دارصيني من كل واحد سدس

جزء، ينعم سحق ذلك، وخاصة الذراريح، ويعجن بماء ويقرص، كل قرص من

دانقين، ويسقى العليل قرصة كل يوم بماء فاتر أياماً، فإن وجد وجعاً في المثانة أو

مغساً فيشرب ماء طبيخ العدس المقشر ودهن لوز حلو أو سمناً، ويدخل الحمام كل

يوم بعد شربه ويقعد في الآبزن حتى/ يبول، ويكون طعامه إسفيذاباجاً بفروج سمين

٤٢٦  
١٩

ويشرب نبيذاً نقيعاً بماء فاتر، ويتوقى البرد.

قال: والآبزن نافع جداً لمن عضه كلب كلب.

من المقابلة للأدواء؛ قال: ينفع من الخوف من الماء ماهودانه وجندبادستر من

فوق ومن أسفل، واسقهم الماء الذي يطفأ فيه الحديد من حيث لا يعلم، فإنه

عجيب، أو اجعل تحت الإناء الذي يتناول فيه الماء خرقة مما يكون في المتوضأة فإنه

يقبل الماء، أو يغشي الإناء كما يدور بجلد الضبع العرجاء، فإنه يشرب منه.

اليهودي، قال: من عضه كلب كلب متى صب على بدنه ماء بارد يسخن جسده، ومتى لطح خبز بدمه لم تأكله الكلاب، ويختلط بالغضب أبداً بلا سبب، ولا يبول ولا ينطلق بطنه/ ويصبيه فواق ويسيل لعابه، ويجب أن تشده شداً وثيقاً، وأوجره  $\frac{٤٢٧}{١٩}$  الماء.

شمعون قال: أعن بجذب السم إلى خارج ثم بعد ذلك أخرج السوداء ورطب البدن كله وضمّد كبده ومعدته بما يسكن العطش ويبرد.

أبو جريح، قال: ذنبه أبداً ملقى وعينه في ناحية ويهرب من الماء وربما مات إذا نظر إليه، ويهرب منه الكلاب وتبصص له.

قال ومتى وضع قذح خشب فيه ماء على جلد الضبع شرب منه، ولا أعرف شيئاً خيراً له من الجنطيانا.

من كتاب الحيوان القديم: متى سقي المعضوض إنفحة جرو كلب صغير برىء.

وإن رأيت السليم من حيث لا يرى إنساناً بما يرى، ويرى المرأة، فإن رأى فيها إنساناً برىء وإن رأى فيها كلباً/ مات.  $\frac{٤٢٨}{١٩}$

ابن البطريق في السموم، قال: لا يأكل الكلب ولا يشرب ويسيل لعابه ويتوجع في مشيته ويترجع ولا ينبج، وسليمه يرتعش ويتشنج، ومنهم من يكره الضوء وينبج ويبول كلاباً صغاراً جداً، فوسع العضة في الابتداء جهداً بالأدوية والكفي في أول الأمر أياماً وعرقه مشياً واستحماماً ثم خذ في إسهال السوداء بالخرق وبأيارج.  $\frac{٤٢٩}{١٩}$

روفس: وأذا الكلب أبداً مسترخيتان، ولا يستقر بل يعدو دائماً، ويحلم سليمه أحلاماً مختلفة مختلطة، ويختلج منهم الحجاب ويشد العطش، ويضجرون ويفزعون، وتبح أصواتهم ثم يعرض لهم، من بعد الخوف من الماء، ويتقدم ويتأخر بحسب بعد البدن من غلبة السوداء وقربه؛ وإنهم يخافون من الماء لانقلاب الطبيعة من اليبس فيخيل لهم للمضادة أن الماء مهلك لهم، فأدم قبل ذلك الحمام والآبزن والأغذية المرطبة والأدهان والشراب الممزوج والحقن المسهلة للسوداء ثم المرطبة، وافصدهم أولاً، واحتل في الماء أن ينزل أجوافهم من حيث لا يعلمون.

وهذا دواء مجرب: يتخذ ذراريح وقد قطعت رؤوسها وأجنحتها، فتنقع في الرائب يوماً وليلة/ ثم يصب ذلك الرائب عنها ويبدل رائب آخر وتترك فيه يوماً وليلة، يفعل ذلك ثلاث مرات، ثم تجفف في الظل وتسحق مع مثلها عدساً مقشراً ويقرص؛ واسق منه دانتين كل يوم بشراب أو ماء فاتر، فإذا شربه فليقم في شمس أو يتدثر أو يمشي ويحضر بسرعة حتى يعرق، فإن وجد كريباً فليشرب سكرجة من سمن أو زيت. وإن احتبس بوله أدخل الآبزن، فإذا بال الدم فقد أمن من الفزع من الماء.  $\frac{٤٣٠}{١٩}$

في عضة الكلب الكلب قال ج: الشونيز إنما سمي بهذا الاسم لأنه نافع من نهش الكلب الكلب، متى شرب مراراً كثيرة منه نفع نفعاً عظيماً بخاصة فيه .  
شعر الإنسان متى بل بخل ووضع على عضة الكلب الكلب أبراه من ساعته فيما يزعم أطهورسفس .

٤٣١  
١٩

/بول الإنسان إذا عتق جذب السم من عضة الكلب الكلب .  
قال: وإن عتق بول الإنسان حتى اشتد ريحه ثم ألقى في مقدار ما يجلس الإنسان فيه باقة كراث وطبخ وجلس في مائه من عضة الكلب الكلب نفعه جداً، لأنه يجذب منه رطوبة شبيهة بماء اللحم .

ج: الحلتيت نافع من عضة الكلب الكلب متى وضع عليه .  
بول الإنسان إذا خلط بنظرون وصب على عضته نفع .  
د: ماء البصل يخلط مع ملح وسذاب وعسل واجعله ضماداً لعضة الكلب الكلب .  
الجوشير متى خلط بزفت كان نافعاً جداً لعضة الكلب الكلب .  
الحضض يسقى بماء لعضة الكلب الكلب .  
د: الطين المختوم نافع من عضة الكلب الكلب متى سقي بشراب ممزوج .

ج: ويطلق على العضة منه بخل ثقيف .  
رماد الكرم متى تضمد به مع خل ونظرون نفع من عضة الكلب الكلب .

٤٣٢  
١٩

/ج: كبد الكلب الكلب قد استفاض فيه القول إنه نافع إن أكل من عضة الكلب الكلب ومن الفزع من الماء .

وقد يعلق ناب الكلب الكلب إذا عض إنساناً على غيره فيحرسه من عضة الكلب الكلب .

د: التنعع إن تضمد به مع الملح نفع عضة الكلب الكلب .  
السرطان النهري: متى أحرق وأخذ رماده يؤخذ منه زنة ثلاثة مثاقيل مع مثقال ونصف من جنطيانا وشرب ثلاثة أيام بشراب نفع نفعاً عظيماً من عضة الكلب الكلب، وكذلك متى خلط بعسل مطبوخ وحده نفع منه .

د: رماد السرطان النهري ينفع نفعاً عظيماً من عضة الكلب الكلب متى استعمل وأخذ على ما قد ذكرنا في كتاب الأدوية المفردة، أو يؤخذ منه عشرة أجزاء ومن الكندر جزء ومن الجنطيانا خمسة أجزاء، يستعمل على ما في ذلك الكتاب .

واستعمل على النهشة ضماد الجوشير، زعم ج: أنه لا يعادله شيء في مثل هذه العلة، وقد اتخذ ذلك وجربه .

٤٣٣  
١٩

لحم السمك المالح متى تضمد به نفع من عضه الكلب الكلب .

د: العسل جيد متى لعق .

كذلك الفراسيون الأسود متى تضمد به مع ملح نفع من عضه الكلب الكلب .

بولس : ورق القناء البستاني نافع ، متى دق وضمد به عضه الكلب الكلب نفع .

د: أصل الرازيانج إذا تضمد به مدقوقاً بعسل أبرأ عضه الكلب الكلب .

الثوم نافع من عضه الكلب الكلب متى أكل .

د؛ قال ابن ماسويه : مما ينفع من عضه الكلب الكلب وغيره أن يطلى بحضض

بماء بارد ، وأطعم العليل السرطان النهري مع ماء الشعير ، واسقه الجنطيانا الرومي زنة

مثقال مع رماد سرطان نهري زنة مثقالين بماء بارد ، وتضع على موضع العضة الجوشنير

مدافاً بماء حار .

/ من عضه الكلب الكلب افصده في يومين من يده اليمنى ، واسقه من بعد ذلك من  $\frac{٤٣٤}{١٩}$

إنفحة كلب صغير مثقالاً ، أو ماء البصل أوقيتين ، يداف فيه جبن عتيق زنة درهمين جنطيانا

مثقالان سرطان نهري محرق ثلاثة مثاقيل طين مختوم أربعة مثاقيل ، يسقى من جميع هذه

درهمين بالغداة ومثلها بالعشي ، وأسهله بما يخرج السوداء ، ولا تتهاون في ذلك .

قيل : الحب الذي ذكرناه في باب ما يخرج السوداء وهو حب الخريق جيد لعض

الكلاب .

د: دواء جيد لذلك : سرطان نهري جنطيانا رومي خمسة خمسة كنذر فوتنج

ثلاثة ثلاثة طين رومي جزءان ، يستف منها ثلاثة دراهم بماء فاتر على الريق بالغداة

والعشي أياماً كثيرة قبل الأربعين ، فإنه إن خاف من الماء لم يكن له علاج .

دواء يوسع عضه الكلب الكلب : ملح ثلاثة ، نوشادر جزءان ، / قلقديس ثمانية  $\frac{٤٣٥}{١٩}$

مثاقيل ، أشقيل مشوي ستة عشر ، سذاب أربعة ، بسذ عشرة ، نحاس محرق أربعة ، زنجار

ثلاثة ، بزر فراسيون اثنان ، يجعل عليه وهو منخول بالحريرة ، فإنه نافع إن شاء الله .

في كتاب فيلغريوس إلى أربوطس في عضه الكلب الكلب ؛ قال : من عضه الكلب

الكلب لا يحب أن يرى الضوء وربما حمل بعضهم على الناس فعضهم ، فيعرض منه

مثل ما يعرض من الكلب ، ويصير لونه كلون الرماد ، ويعرض له غشاوة ساعة بعد

أخرى ، ويفر إلى الظلمة ، ووصف السرطان والجنطيانا وقال : اشطره موضع العضة

وأسل دمه ما أمكن ، ثم عالجه بشعر رأسه وبالمحاجم وخاصة إن كانت مسخنة .

/ والكي أفضل ما عولج به هذا وجميع السموم ، ووسع الجرح بالأشياء المالحة  $\frac{٤٣٦}{١٩}$

والحريفة ، وضع عليه الثوم والحلتيت ، ووسع بالأشياء المالحة ما أمكنك ، ولا تدع

الجرح يلتحم حتى يبرأ العليل ؛ واسقه الشراب واللبن فإنهما مضادان لجميع السموم ،

وأطعمه أيضاً البصل والثوم فإنهما يضادان السموم أيضاً، والترياق والمشرويطوس، فإن هذه تمنع أن يصير السموم إلى القلب، وإنما ينبغي أن تعنى بتوسع الجرح واجتلاب السم في أول الأمر، فأما بعد أيام فإن ذلك لا يفي به، لأن السم قد ذهب في البدن ورسخ، لكن يجب بعد ذلك أن تعرقه ما أمكن؛ واسقه الشراب وما يختل مزاج السم ويخرجه إلى خارج الجسم، واسقه الخريق، ولا تخف عليه، فإنه قد نجا خلق شربوه قبل الأربعين.

قال: وقد جرب دم الكلب الكلب ووجد نافعاً متى شرب، أو شد ناب الكلب على عضد السليم فإنه ينفع منه، ومتى/ أردت أن يتسع الجرح فضع عليه قطعة سمك مالح أو قميص مع ملح.

قال: إن لم يتدارك العليل إلا بعد الفزع من الماء فخذ جلد الضبعة العرجاء فاشوه وأطعمه، أو أطعمه كب الكلب وقلبه مشويين، أو ضع قدحاً من ماء على جلد كلب كلب وقربه إليه فإنه يشربه.

وحكي عن سورانس قال: أدخله بيتاً مضيئاً دفيئاً وافصده، ولا تتركه ينظر إلى دمه، واحقنه بزيت وماء. فإن هذه الحقنة تخفف وجعه وتسكن عطشه، واجعل غذاءه الأحساء؛ وإياك والحمام فإنه قاتل له.

وقد ذكر الخريق سورانس في هذا السقم وجميع السموم الحارة، وزعم أن جلد الضبع العرجاء لا ينفع شيئاً.

من المقابلة للأدواء؛ دواء نافع للخوف من الماء: ماهودانه وجندبادستر من فوق ومن أسفل أيضاً.

قال: واسقه من ماء الحدادين من حيث لا يشعر،/ وهو الماء الذي يطفشون فيه الحديد فإنه عجيب الفعل في ذلك.

قال وإن جعلت تحت الإناء خرقة من التي في المتوضأ شرب العليل ذلك الماء، أو يغشى الإناء كما يدور من خارج بجلد ضبع عرجاء فإنه يشرب منه الماء إن شاء الله تعالى.

قال اليهودي: إن من عضه الكلب الكلب متى صب عليه الماء سخن بدنه.

لي: هذا إن كان حقاً نافع في تعرف عضه الكلب هل هو كلب أم لا.

قال ومتى لطخ الخبز بالدم الذي سال من موضع العضة ورمي إلى كلب لم يأكله فالكلب كلب.

قال: وافصده، وكلفه المشي، وأدخله الحمام كرهاً، والمسه بالأدهان الحارة، واكو الموضع، وأخرجه إلى النزاه ماشياً، وأطعمه سرطاناً نهرياً مشوياً.

/ قال: من عضه هذا الكلب يجن، وربما كان كالغضببان، ولا يبول ولا ينطلق



بطنه، ويكثر بزاقه؛ ويصيبه الفواق، ويسيل لعابه، وينبغي أن يشده شدة وثاقاً ويبقى، ويوجره الماء.

للكلب الكلب: الجوز المقشر من قشره يدق نعماً مع ملح، ويعجن بالعسل ويوضع على العضة، أو ضع عليه حنطة محرقة مع عسل أو بصل أو لبن التين أو دقيق الكرسة أو الملح أو السذاب.

شمعون في السموم؛ قال: وسع موضع العضة، وعالجه بعلاج من قد غلبت عليه السوداء من الأدوية المسهلة، واجعل ماء في بلبلة طويلة العنق واحتل في شربه بكل حيلة، وضمد المعدة والكبد بالأشياء الباردة التي تهدىء العطش.

علامة الكلب الكلب: أن يسيل من فيه زيد، وتحمر عيناه ويُدلى ذنبه، ولا يعرف معارفه، ويحمل على كل شيء/ يريد عضه.

٤٤٠  
١٩

وقال أبو جريح: إن ذنبه أبداً يكون ملقى، وعينه في ناحية، وتهرب منه الكلاب وتصبص له، ويهرب من الماء، وربما مات إذا نظر إليه.

قال: متى وضع قرح خشب فيه ماء على جلد ضبع عرجاء ودفع إلى السليم قبله وشربه.

قال: ولا أعرف عقاراً خيراً له من الجنطيانا.

من كتاب الطب القديم؛ قال: إن سقي المعضوض من الكلب الكلب إنفحة جرو صغير برىء.

وإن رأيت السليم مرآة فإن رأى فيها إنساناً برىء وإن رأى فيها كلباً مات.

قال ج في الأعضاء الأكمة: قد يعرض الفزع من الماء بعد ستة أشهر ولم يعرض قبله البتة؛ ولا أعرف العلة في هذا.

٤٤١  
١٩

ابن البطريق؛ قال ج: أكثر ما تكلب الكلاب في القيظ، وربما كلبت في البرد الشديد، وإذا كلب الكلب لم يأكل ولم يشرب وسال/ من فيه زيد، وينقلب عيانه، وترجع في مشيته كأنه سكران، وبعض كلما لحق ولا ينبع، وليس يعرض من نهشه وجع شديد لكن يعرض بعد ذلك الخوف من الماء والارتعاش والتشنج ويرتعش جلده كله وخاصة وجهه، ومنهم من يهرب من النور والضياء، ومنهم من ينبع، ويقال: إنه يبول بولاً فيه شبه الكلاب الصغار جداً، وإن كان موضع العضة واسعاً فهو أسلم، ويجب أن يشرب حتى يخرج الدم خروجاً كثيراً شرطاً غائراً، فإنه ملاكه، ثم توضع عليه المحاجم بنار، فإن ذلك نافع؛ والكلي أيضاً نافع، لأن هذا يمنع غوص السم في البدن ويجذبه إلى السطح. ولا تدع الجرح أن يندمل، وقشر الخشكريشة ووسع الموضع بالملح والثوم؛ واعلم أن الكلي والمحاجم إنما تصلح في ابتداء الأمر، فإذا مضت أيام صالحة لم ينفع.

٤٤٢ / والفزع من الماء إنما يكون من أربعين يوماً إلى سنة، فإذا مضت أيام فاسق  
١٩ أيارج روفس مع الخريق الأسود، فإنه عجيب، وأسهل بطنه بهذا الدواء، وأطعمه كبِد  
الكلب مشوياً فإنه يبرئه، وأطعمه الجوز المقشر.

مرهم الجوشير يوسع الجرح ويوضع على عضة الكلب الكلب: يؤخذ من  
الزفت رطل وخل ثقيف وقسط وجوشير ثلاث أواق، ينقع بخل ثم يخلط الجميع  
ويستعمل، فإنه ينفع جداً.

علامات الكلب الكلب أن يحضر ويعثر، وبعض جميع ما يلقيه من حجر  
وغيره، وفمه مفتوح، ولسانه مدلوع، ولعابه سائل، وعينه جاحظتان محمرتان، وأذناه  
مسترخيتان، وذنبه بين فخذه، ولا يستقر البتة بل يعدو دائماً، ويهرب من الماء،  
وتهرب منه الكلاب، وإذا لم يتفق أن يرى الكلب فتعرف ما هو فالطخ دم المعضوض  
على كسرة وألقها لكلب، فإن لم يأكلها فهو كلب.

٤٤٣ / وعلامة من يعضه الكلب الكلب أن يحلم أحلاماً مفزعة، وربما اختلط ويحس  
١٩ باختلاج في الحجاب وعطش شديد وجفاف في الفم، وربما حموا في أكثر الأمر بلا  
سبب، ويفزعون من كل شيء، ويكثر الالتهابات، ويغضبون بلا سبب؛ فإذا بلغ  
الأمر منهم بحت أصواتهم وفزعوا من الماء، ويتأخر الفزع من الماء ويتقدم على قدر  
بعد الأبدان من طبيعة المرة السوداء بها، وإنما يخافون الماء لغلبة اليبس على مزاجهم  
فيخيل إليهم في أدمغتهم أن الماء يحلهم ويبدهم، ويستدل على ذلك أنهم يتلفون  
بالتشنج، فإذا لحقتهم في أول الأمر عليك بجذب السم إلى سطح البدن بالأدوية  
والمحاجم؛ وإلا فعليك بإسهال البطن بما يخرج السوداء مثل أفتيمون والخريق  
الأسود، وأدم الحمام والماء الفاتر والأدهان والأغذية اللطيفة المرطبة وكذلك  
الأسربة، واحقنهم بحقن قوية حريفة أولاً بما يجذب السوداء ثم بالمرطبة، واحتل إذا  
٤٤٤ فزع من الماء أن تفرغ ماء في جوفه وهو لا يشعر، فإن أجابتك القوة فافصده، وأسهله  
١٩ بهذا الحب: إهليلج كابلي مثقالان، أفتيمون مثقال ونصف، ملح هندي نصف مثقال،  
يسفایج مثقال، حجر أرميني مثله، غاريقون مثله، وبعضهم يلقي مثقالاً ونصف  
مثقال، خريق أسود مثقالان؛ اسقه منها مثقالين ويأكل بعد ذلك فروجاً أو دراجاً؛  
ومن خرج منه الدم عند العضة فهو أسلم.

لي: علاج هؤلاء بعد الجذب شرب الأشياء التي شأنها تقوية الأعضاء الداخلة  
ومنع السم مثل دواء السرطان، ولا يسقى في هذه الأيام دواء مسهلاً، ولا يفصد لأنه  
يعين على جذب السم إلى داخل. فإذا استقصيت الجذب إلى داخل يومين وثلاثة  
أخذت حيثنذ في الإسهال والتنقية.

دواء مجرب: تنقع ذراريح في الدوغ يوماً وليلة ثم يبدل/ دوغها ثلاث مرات ثم <sup>٤٤٥</sup><sub>١٩</sub> تجفف في الظل وتدخل ويجعل معها عدس مقشر مثله وتجعل أقراصاً منها دانقان في كل واحدة، وتجفف، الشربة واحدة بنبيذ أو بماء فاتر، فإذا شربه شربة فليقم في الشمس ويتدثر ويمشي بسرعة حتى يعرق، فإن وجد كرباً شرب سكرجة من سمن بقر أو زيتاً صافياً، وإن احتبس بوله دخل الآبزن، فإذا بال دمأ فقد برئ وأمن من الفزع من الماء؛ ويجب أن تقطع أجنحة الذراريح وأرجلها ورؤوسها. أهرن للكلب الكلب؛ قال: اسقه الماء في أنبوب وهو لا يعلم، وضع على معدته ورأسه الأشياء الملطفة المبردة، فإنه ملاكه.

ابن سراييون: يهيج الكلب في الأكثر في الحر الشديد والبرد الشديد أيضاً، وإذا <sup>٤٤٦</sup><sub>١٩</sub> هاج لم يمتد ولم يشرب البتة، وفر من الماء/ ويلهث دائماً، وتحرك أذنانها، ويخرج من أفواهها زبد، وتنقطع أصواتها كأنها مخنوقة، وتشد على من استقبله من غير نبح؛ وإذا نهش فليس يعرض منه في الابتداء شيء سوى وجع النهشة، فأما بأخرة فيعرض الخوف من الماء وتشنج وحمرة في الجسم وخاصة في الوجه وعرق كثير، ويهربون من الماء إذا رأوه ومن سائر الرطوبات، وربما كلبوهم أيضاً وشدوا على الناس يعرضونهم، فيعرض مثل العارض الأول.

وقال بعض الأطباء في علة الخوف من الماء: إن ذلك يكون، لأن مزاجهم يستحيل البتة إلى اليبس، فتضادهم الرطوبة جداً، لأن مزاج الدماغ يغلب عليه اليبس. لي: لو كان هذا هكذا لكان معه سهر دائم.

قال: خذ الجوز ودقه، وضع على النهشة وشده نصف يوم، ثم اقلعه واطرحه للدجاجة أو للدب، فإنه لا يقربه إن كان كلباً إلا أن يضطره الجوع إلى أكله، فتموت في اليوم الثاني، فإن صح/ عندك أن الكلب كلب فوسع موضع الجرح بالأدوية <sup>٤٤٧</sup><sub>١٩</sub> الموسعة كالبصل والثوم والخردل والجرجير المسلوق بسمن، واسقهم دواء السرطانات.

وأدويتهم البسيطة هي الحفص، الأفستين، صمغ الأنجدان، سقورديون، كمادريوس، جمعة؛ ترياق الأفاعي أيضاً نافع، والشراب الحلو الصرف العتيق القوي، وأكل البصل والثوم والكراث، وشرب اللبن، هذه تمنع أن يسري السم في الجسد، وتبدل مزاجه، وتسكن عاديته.

مسيح قال: يعرض لهم فواق وعطش وخوف من الماء.

دواء الذراريح جيد عجيب لذلك: تؤخذ ذراريح كبار سمان وألق رؤوسها وأجنحتها ستة مثاقيل وزعفران/ وقرنفل وفلفل وسنبل وزنجبيل ودارصيني مثقال <sup>٤٤٨</sup><sub>١٩</sub>

مثقال، عدس مقشر ستة مثاقيل، ينعم سحق الجميع، وخاصة الذراريح، واعجن الكل واجعلها أقراصاً، القرص من دانقين، واسق العليل قرصة بماء فاتر أياماً، فإن وجد مغساً فليشرب ماء قد غلي فيه عدس وشيء من سمن، ويدخل الحمام كل يوم بعد شربه ويقعد في الآبزن حتى يبول، وليكن طعامه إسفيدباجة من فروج سمين، ويشرب نيئاً رقيقاً بماء بارد ويتوقى البرد.

قال: والجلوس في الماء الحار جيد له.

انتهى السفر التاسع من كتاب الحاوي على ما جزأه مؤلفه ويتلوه في السفر العشرين «في الأدوية المفردة وأفعالها في الأبدان».

## فهرس المحتويات

في البول وأصناف الرسوب وألوانه وقوامه .....	٥
في نهش الإنسان والكلب غير الكلب والبغل والقرد وابن عرس والفأرة والعظاية .....	١٠٠
في عضه الكلب والقرد وابن عرس والحمير والبغال ونحوها وعلاج عض الإنسان ..	١٠٢
في العقارب والجرات والرتيلا والعظايا والشبث وهو ضرب من الرتيلا .....	١٠٤
الجرات .....	١٠٥
لدغة العنكبوت .....	١٠٧
الرتيلا والشبث وهو ضرب من الرتيلا .....	١١٥
جمل في أمر السموم والمنذرة بالسم والهوام الحادثة السموم والمفردات	
التي تدخل في الترياقات .....	١١٧
في الأدوية المفردة للسم .....	١١٩
العلامات التي تظهر في الحيوانات عن رؤية السموم أو أكلها .....	١٢٣
جمل السموم والتي تنفع منها وغيرها جملة والسلاح المسموم وكيف	
يحترس منها وقانون السم والهوام .....	١٢٤
الأدوية النافعة للسموم القتالة .....	١٢٩
أدوية مفردة نافعة من السموم .....	١٢٩
في ما يطرد الهوام والحشرات والسباع ويقتلها .....	١٣٢
جمل في أمر الهوام الغريبة وعلاج القرية منها التي لا يؤبه لها الزنبور ونحوه ..	١٣٨
فيما ينفع من لدغ الزنانير والنحل ونهش الهوام البرية الغريبة السموم	
ونهش الهوام البحرية والسموم .....	١٤١
في نهش الهوام الغريبة والسموم الغريبة .....	١٤٣
في نهش الهوام البحرية والسموم البحرية المائية .....	٣٤٤
في السموم التي من الأدوية والأغذية والقاتلة من سائر الحيوان .....	١٤٥
في نهش الأفاعي والحيات .....	١٥٧
في جمود الدم واللبن والمدة في المعدة والمثانة والأرحام والصدر والمعى .....	١٦٣
في عضه الكلب الكلب .....	١٦٧









# الحاشاؤي في الطب

تأليف

أبي بكر محمد بن زكريا الرازي الطبيب  
المتوفى سنة ٣١٣ هـ

مراجعة وتصحيح

د. محمد محمد إسماعيل

المجلد السابع

(المحتوى)

الجزء العشرون، في الأدوية المفردة (أ - ز)  
الجزء الحادي والعشرون، في الأدوية المفردة (س - ي)

منشورات

مركز أبي بيشن

لنشر كتب السنة والجماعة

دار الكتب العلمية

بيروت - لبنان



جميع الحقوق محفوظة

Copyright ©  
All rights reserved  
Tous droits réservés

جميع حقوق الملكية الأدبية والفنية محفوظة  
لدار الكتب العلمية في بيروت - لبنان  
ويحظر طبع أو تصوير أو ترجمة أو إعادة  
تنضيد الكتاب كاملاً أو مجزئاً أو تسجيله على  
أشرطة كاسيت أو إدخاله على الكمبيوتر أو  
برمجته على أسطوانات ضوئية إلا بموافقة  
الناشر خطياً.

**Exclusive Rights by**

**Dar Al-Kotob Al-Ilmiyah Beirut - Lebanon**

No part of this publication may be translated, reproduced, distributed in any form or by any means, or stored in a data base or retrieval system, without the prior written permission of the publisher.

**Droits Exclusifs à**

**Dar Al-Kotob Al-Ilmiyah Beyrouth - Liban**

Il est interdit à toute personne individuelle ou morale d'éditer, de traduire, de photocopier, d'enregistrer sur cassette, disquette, C.D, ordinateur toute production écrite, entière ou partielle, sans l'autorisation signée de l'éditeur.

**الطبعة الأولى**

١٤٢١ هـ - ٢٠٠٠ م

**دار الكتب العلمية**

بيروت - لبنان

رمل الطريف، شارع البحتري، بناية ملكات  
هاتف وفاكس : ٣٦٤٣٩٨ - ٣٦٦١٣٥ - ٣٧٨٥٤٢ (٩٦١ ١)  
صندوق بريد : ٩٤٢٤ - ١١ بيروت - لبنان

**Dar Al-Kotob Al-Ilmiyah**

Beirut - Lebanon

Ramel Al-Zarif, Bohtory St., Melkart Bldg., 1st Floor  
Tel. & Fax : 00 (961 1) 37.85.42 - 36.61.35 - 36.43.98  
P.O.Box : 11 - 9424 Beirut - Lebanon

**Dar Al-Kotob Al-Ilmiyah**

Beyrouth - Liban

Ramel Al-Zarif, Rue Bohtory, Imm. Melkart, 1ère Étage  
Tel. & Fax : 00 (961 1) 37.85.42 - 36.61.35 - 36.43.98  
B.P. : 11 - 9424 Beyrouth - Liban

ISBN 2-7451-2961-9



<http://www.al-ilmiyah.com/>

e-mail: [sales@al-ilmiyah.com](mailto:sales@al-ilmiyah.com)  
[info@al-ilmiyah.com](mailto:info@al-ilmiyah.com)  
[baydoun@al-ilmiyah.com](mailto:baydoun@al-ilmiyah.com)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الجزء العشرون

في الأدوية  
المفردة على حروف  
أ ب ت ث



## / يسر الله التجميع

١  
٧٠

وصلى الله على محمد وعلى آله وسلم

في الأدوية المفردة على حروف

أ ب ث

### باب الألف

١ - أقحوان: قال فيه د: إنه متى شرب يابساً بالكسنجبين أو بالملح مثل ما يشرب الأفتيمون أسهل مرة سوداء وبلغماً، ونفع من الربو/ وأصحاب المرة السوداء.  $\frac{2}{70}$

ومتى شرب زهر هذا النبات نفع من الحصى والربو. وطبيخه يجلس فيه النساء لصلابة الرحم والورم الحار العارض فيها وقد يضمده به مع زهره للحمرة والأورام الحارة.

ودهن أقحوان مسخن، مفتوح لأفواه العروق، مدر للعرق والبول، نافع. إذا جعل في أخلاط الأدوية المعفنة نفع من النواصير وأدرة الماء بعد أن تشق، وتقشر الخشكريشة والقروح الخبيثة؛ ويوافق عسر البول والأورام المقعدة الحارة؛ ويفتح البواسير متى دهنت به المقعدة، ويدر الطمث متى احتمل، ويحل صلابة الأرحام والأورام البلغمية التي فيها، موافق للخراجات التي في العضل والتواء العصب إذا نزل بصوف ووضع عليها.

ج: في السادسة: إسخان هذا إسخان ليس ييسر وليس يجفف تجفيفاً شديداً بل هو حار في الثالثة يابس في الثانية.

وأما الأقحوان الأبيض فإن قوته قوة تقطع وتلطف الأخلاط الغليظة، ولذلك صار يدر الطمث إذا شربت أطرافه بشراب؛/ وقد وثق الناس منها أيضاً بأنها تحل الدم الجامد، وأنها ليست تفعل ذلك بالجامد منه في المعدة فقط بل وبما يجمد منه في المثانة؛ ويجب أن تشرب بماء العسل؛ ومن شأنها أن تجفف جميع ما يتجلبب إلى المعدة جملة إذا هي شربت. وهي رديئة للمعدة ولا سيما لقمها.

قال: والأقحوان الأبيض حار في الثالثة يابس في الثانية؛ وأما الأحمر فإنه

يلطف الكيموس ويقطعه ويدر الطمث. وإذا شرب مع شراب وعسل ذوب الدم الجامد في الجوف، ويجفف جميع أنواع السيلان، وهو رديء للمعدة.

قال ابن ماسه: إنه ينيم ويسبت إن شم.

٢ - أرز: قد ذكرناه باسمه الآخر وهو تنوب.

٣ - إيرسا: قد ذكرناه في ذكر السوسن.

٤ - أم غيلان: قابض يوافق سيلان الرطوبات من الرحم ونفت الدم، وماؤه يوافق سيلان الرطوبات.

٥ /  $\frac{4}{20}$  - أدخيموي وأدغيموي: قد ذكرناه عند ذكر الشقائق.

٦ /  $\frac{5}{20}$  - أسارون: قال د: الأسارون طيب الرائحة، يلذع اللسان جداً، مدر للبول، صالح لمن به حبن وعرق النساء، يدر الطمث؛ وإذا شرب منه سبعة مثاقيل بماء العسل أسهل كالخريق الأبيض؛ ومتى أخذ من الأسارون ثلاثة مثاقيل وطرح في اثني عشر قوطولي وطبخ حتى يذهب الثلثان وروق بعد شهرين وسقي منه نفع من الاستسقاء واليرقان ووجع الكبد والورك.

وقال ج: في السادسة: الذي ينفع من هذه الحشيشة أصولها، وقوة الأصول كقوة الوج إلا أنها أقوى.

قال مسيح الدمشقي: وهو نافع من وجع الورك القديم.

قال ابن ماسويه: هو جيد للكلية والمثانة ويزيد في النطفة.

٧ - أفيون: قد ذكرناه عند ذكرنا الخشخاش.

٨ /  $\frac{1}{20}$  - أفعى: هي مذكورة في باب الحية.

٩ - إذخر: قال فيه د: إنه يلذع اللسان ويحذيه حذياً يسيراً، وقوته مسخنة تفت الحصى، منضجة، مليئة، مفتحة لأفواه العروق، مدر للبول والطمث، محلل للنفخ، ينقي الرأس، ويقبض قبضاً يسيراً؛ وفقاحه نافع من نفث الدم وأوجاع المعدة والرئة والكلية والكبد؛ وأصله أشد قبضاً، ولذلك قد يسقى للغثيان مثقال منه مع مثله من الفلفل؛ وطبيخه موافق للأورام الحارة العارضة التي تعرض للرحم إذا جلس فيه.

/ وقال ج: قوة زهرة الإذخر مركبة لأنه لا يطلق البطن إذا شرب، لكن يقبض أيضاً.  $\frac{7}{20}$

وقال أريباسيوس: زهرة الإذخر وهو المسمى زهر الإذخر يسخن إسخناً يسيراً، وقبضه أقل من إسخانه، وليس ببعيد في اللطافة من الجوهر اللطيف الأجزاء، ولذلك يدر البول والطمث، وينفع من الأورام التي تكون في البطن والكبد والمعدة.

في الثامنة منه قال ج: في سجونس البحري: ويوجد/ بحذائه الإذخر، ومن  $\frac{8}{40}$  البين أنه يسخن ويقبض قليلاً؛ وجوهره معه لطافة ما، ولذلك يدر الطمث والبول شرب أو كمد به فينفع؛ وتكمد به الأورام الحادثة في الكبد والمعدة؛ ويسقى لنفث الدم.

وأما الآجامي منه الذي يسمى أكسجونس فإنه أدق وأصلب؛ والذي يقال له أولوسجويوس أغلظ وأرخی، وهذا النوع يجلب/ النوم؛ والدقيق يصدع؛ وجميعهما  $\frac{9}{40}$  إذا قلياً بالنار وشرباً بالشراب عقلاً البطن وقطعاً النزف الأحمر، وهو دم عارض للنساء؛ وهذه أفعال تدل على أن مزاجهما مركب من جوهر أرضي يسير البرد وجوهر مائي حار حرارة يسيرة.

حنين في كتاب الترياق: الإذخر جيد لورم الكبد والمعدة جداً؛ ودهنه نافع من جميع أنواع الحكة، وما كان منها أيضاً في البهائم؛ ويذهب الإعياء؛ جيد للبرص. ١٠ - إسفيداج الرصاص: قد ذكرناه في ذكره الأسرب.

١١ - أشنة: قال فيها د: إن قوتها قابضة، تصلح لأوجاع الرحم/ إذا جلس في  $\frac{10}{40}$  طبيخها؛ وتقع في الدخن والأدهان التي تحل الأعياء.

ج: في السادسة: قوتها قابضة باعتدال، وليست بباردة برودة قوية بل هي قريبة من الفتورة، وفيها مع هذا قوة محللة ملينة، وخاصة في الذي يوجد منها على شجر الصنوبر.

قال بولس: إنها تفشي وتلين قليلاً، وخاصة ما كان على شجرة القطران. قال مسيح: تنفع إذا وضعت على الأنثيين والإبطيين وأصول الأذان الضعيفة ومن وجع الكبد.

قال الخوزي: متى أنقعت في الشراب أنام ذلك الشراب نوماً غرقاً. قال القلهمان: إنها باردة قابضة جيدة متى طليت على الورم الحار. ووجدت أيضاً في كتبهم أنها حارة في الأولى، يابسة في الثانية، ومتى أنقعت في شراب قابض وشرب ذلك الشراب نفع المعدة، وأذهب نفخ البطن؛ وأنام الصبيان نوماً غرقاً؛ ويطيب المعدة ويحبس القيء.

١٢ / - أسقنقور: ذكرناه في باب السين.

١٣ - أسفيوس: هو البزر قطونا.

١٤ - أومالي: هو شيء دهين أثخن من العسل حلو يسيل من ساق شجرة تكون بتدمر، متى شرب منه ثلاث أواق بتسع أواق من ماء العسل أسهل فضولاً نية ومرة صفراء؛ ويعرض لشاربه كسل واسترخاء؛ ولا يهولنك ذلك ولا تركهم يستبوا. وقد تهبأ

من دسم أغصان هذه الشجرة أدهان، وأجوده ما كان منه عتيقاً، ثخيناً، دسماً، صافياً؛ وهو مسخن صالح للظلمة في البصر متى اكتحل به. وإن تمسح به نفع من الجرب المتفرح ومن أوجاع المفاصل.

١٢  
٢٠

وقال بولس في هذا: وهو يشبه الدهن العسلي/ إلا أنه أثخن من العسل، ويسيل من ساق شجرة حلوة المذاق، ويعرض منه إذا شرب الإسهال على ما ذكره واسترخاء وكسل؛ ويجب ألا يهولنك ذلك ولا تجزعن منه.

١٥ - آذريونة: قال فيه بديغورس: خاصته النفع من السموم والهوام وإسقاط الأجنة.

١٦ - أغافت: نذكره في باب الغين.

١٧ - إسفائي: قال ج: في السادسة: إنه حار في الثانية قابض في الأولى.

لي: أظن أن هذا هو رعي الإبل.

١٨ - أريقي: قال في السادسة: إنه قابض، ويحلل أيضاً بلا لذع؛ وأكثر ما يستعمل منه ورده وورقة.

١٣  
٢٠

١٩ - أغالوجن: طيب الرائحة، قابض مع مرارة يسيرة؛ إذا شرب/ من أصله مثقال نفع من لزوجة المعدة وضعفها، وسكن لهيبتها؛ ومتى شرب بالماء نفع من وجع الكبد والجنب وقرحة المعى والمغص؛ ويهياً منه ذرور يطيب الجسم؛ وطبيخه يطيب النكهة إذا تمضمض به، وكذلك هو إن مضغ. ويستعمل في الدخن.

٢٠ - إثممد: قال ج: قوته قابضة مبردة، يذهب اللحم الزائد في القروح ويدملها، وينقي أوساخها وأوساخ القروح العارضة في العين؛ ويقطع الرعاف العارض في الحنجرة التي فوق الدماغ؛ وقوته في الجملة شبيهة بقوة الرصاص المحرق.

ومتى خلط الإثممد ببعض الشحوم الطرية ولطح على حرق النار لم تعرض فيه خشكاشة من القروح العارضة من حرق النار.

١٤  
٢٠

قال ج: في العاشرة لهذا الدواء مع التجفيف أنه يقبض،/ ولذلك يخلط في الشياطات والأكحال النافعة للعين.

وقال في الرابعة من قاطاجانس: إن الكحل أشد تجفيفاً من الزاج الأحمر.

٢١ - أصابع صفر: قال بديغورس: إن خاصته النفع من الجنون والفضول الغليظة.

٢٢ - أطرية: نذكرها مع الحنطة.

٢٣ - آس: قال د: إن الشديد الخضرة الذي يضرب من أجل شدة خضرته إلى السواد



أقوى في العلاج من الذي يميل إلى البياض؛ وثمره الأبيض أقوى من ثمرة الأسود.

وقوة جميع الآس قابضة، يؤكل رطباً ويابساً لنفث الدم ولحرقة المثانة.

/وعصارة الثمر وهو رطب يفعل فعل الثمرة؛ وهو جيد للمعدة، مدر للبول،  $\frac{١٥}{٣٠}$  نافع من عضه الرتيلا إذا لطخ بشراب، ومن لسعة العقرب.

وطبيخ ثمرته يصبغ الشعر، وإذا طبخ بشراب وتضمّد به أبرأ القروح التي في الكفين والقدمين.

ومتى تضمّد به مع الشوكران سكن الأورام الحارة العارضة للعين. وطبيخه يوافق خروج المقعدة والرحم.

وأفشر الآس: يصلح لكل ما تصلح ثمرته، ويصلح طبيخه للنساء اللواتي تسيل منهن رطوبات مزمنة؛ ويجلو نخالة الرأس وقروحه الرطبة وبثورته؛ ويمسك الشعر المتساقط؛ ويوافق المفاصل المسترخية.

ومتى صب على كسور العظام التي لم تلتحم بعد نفعها. ويجلو البهق. ويقطر في الأذان التي يسيل منها قيح. ويسود الشعر.

وعصارة الورق أيضاً تفعل ذلك؛ ومتى دق الورق وصب عليه الماء وخبص مع زيت وخمر وتضمّد به وافق القروح الرطبة، والمواضع التي تسيل منها الفضول، والإسهال المزمن، والنملة،/والحمرة، والأورام الحارة العارضة للأنثيين، والشرى،  $\frac{١٦}{٣٠}$  والبواسير.

وإذا دق يابساً وذر على الداحس نفع منه. ويذهب نتن الأنف؛ ويقطع العرق. وينفع من الخفقان؛ ويقوي القلب.

ومتى استعمل بموم وزيت عذب أبرأ حرق النار والداحس.

وينبغي أن تستعمل عصارته وهي حديثة لأنها متى أزمنت تكرجت وضعفت.

بنكه: وبنك الآس، قد يكون على ساق شجر الآس بنك شبيهاً بلون الساق في مشابهة الكف في شكله، وقبضه أقوى من قبض الآس؛ يؤخذ فينعم سحقه ويعجن بشراب عفص ويتخذ أقراصاً؛ وهذه الأقراص أقوى فعلاً من ورق الآس وثمره. وإن احتجت أن تجعل قيروطياً رطباً قابضاً فاجعل فيه شيئاً من هذه الأقراص؛ وكذلك الضمادات والفرزجات والمياه وجميع ما أردت أن تكون قوته قابضة.

دهن الآس: وأما دهن الآس فقوته قابضة مصلبة، ويقع في المراهم المدملة، ويصلح لحرق النار، والقروح الرطبة في الرأس، والنخالة، والبثور فيه والسحج، والشقاق في المعدة، واسترخاء المفاصل؛ ويحقن/العرق وكل شيء يحتاج إلى قبض  $\frac{١٧}{٣٠}$  واستحشاف.

شراب الآس: وشراب الآس شديد القبض، جيد للمعدة، يقطع سيلان الرطوبة إلى المعدة والمعى وباطن البدن، وسيلان الرطوبات وورم المعدة والمعى؛ وينفع من القروح العارضة في الرأس، والنخالة، والبشر فيه، واسترخاء اللثة، وورم النفاخ، والأذن التي يسيل منها ماء ويقطع العرق.

وقد يحرق الآس ويستعمل بدلاً من التوتيا على ما في كتاب الصنعة.  
وقال ج: في السادسة: دهن الآس قابض؛ وقال فيه حيث ذكره خالصاً: إنه مركب من قوى متضادة، والأكثر فيه الأرضي البارد؛ وفيه مع هذا شيء حار لطيف، فهو لذلك يجفف تجفيفاً قوياً؛ وورقه وقضبانه وثمرته وعصارته ليس بينها في القبض كثير خلاف.

وأما البنك التي في ساقه والعقد التي في قضبانها فيحسب ما هي أيسر كذلك هي أقبض وأشد تجفيفاً؛ وقد تحرق هذه وتعجن بالشراب وتتخذ أقراصاً.  
ورقه: وأما ورقه اليابس فأكثر تجفيفاً منه رطباً.

وأما رب الآس فحابس ما بقي من داخل ومن خارج، لأنه/ لا يخالطها البتة شيء من قوى المسهلة ولا من الغسالة.

حب الآس وورقه؛ قال في كتاب الأغذية: حب الآس، وهي ثمرته، قليلة الغذاء، تقبض وتحبس البطن؛ وقبضه أكثر من برده، ويخالط قبضه حدة وحرافة. وجميع الأغذية التي فيها حرافة أو حدة إذا فارقها ذلك بالإنقاع والطبخ غذا غذاء يسيراً. وقد عرض ذلك للبصل والكراث.

قال ابن ماسويه: حب الآس بارد يابس، فيه مرارة يسيرة، ويبسه إلى البرد للعفوصة التي فيه وإن كانت فيه حلاوة لطيفة؛ وهو نافع من نفث الدم العارض في الصدر والرئة؛ دايع للمعدة لما فيه من العفوصة، وليس بضار للرئة لحلاوته؛ ويغذو غذاء يسيراً صالحاً؛ وينفع استطلاق البطن الحادث من المرة الصفراء؛ ونفعه للسعال بالحلاوة اللطيفة التي فيه؛ ونفعه من استطلاق البطن بالعفوصة. ولا يكاد يجتمع النفع من السعال واستطلاق البطن إلا لقليل من الأشياء.

رب الآس: ورب الآس نافع من وجع الصدر والرئة.  
د: وأصبحت في النسخة القديمة أن حب الآس ينفع من لدغ المثانة والسعال، عاقل للطبيعة، قاطع للإسهال الصفراوي، مقو للمعدة ونفث الدم.

/ ابن ماسويه يقول: رب الآس نافع من وجع الصدر والرئة والسعال؛ وهو مع ذلك جيد للقروح في الأعضاء الداخلة، مقو لها، ممسك للحيض.

٢٤ - اكشمكت: دواء هندي، يفعل أفعال الفاونيا إذا سحق بماء وطلبي على العضو الذي يرتفع منه بخار المرة السوداء.

٢٥ - أصطرك: د: وهو ضرب من الميعة؛ والجيد منه حاد الرائحة/ جداً؛ وقوته مسخنة، مليئة، منضجة؛ وتصلح للسعال والنزلات والزكام وبحوكة الصوت وانقطاعه وإذا شرب أو احتمل وافق انضمام فم الرحم والصلابة العارضة فيها، ويدر الطمث.

ومتى ابتلع منه شيء يسير مع صمغ بطم لين البطن تلييناً خفيفاً.

ويخلط بالمراهم المحللة والأدهان المحللة للإعياء.

ودخانه يوافق ويصلح جميع ما يصلح له دخان الكندر.

ودهنه يسخن. ويلين جداً ويصدع ويثقل الرأس ويسبت.

٢٦ - أسطريقوس الحالبي: د: وإنما سمي كذلك لأنه يشفي من الورم الحادث

في الحالب متى ضمد به أو علق عليه. وقوته محللة؛ وفيه أيضاً قوة مبردة، دافعة؛ وليس له قبض، وأصبحت أن هذا الدواء يسمى الحزم.

٢٧ / - أبهل: قال فيه د: إنه صنفان، كلاهما يمنع سعي القروح الخبيثة،

ويسكن الأورام الحادة؛ ومتى تضمد به نقي سواد الجلد وأوساخه التي تعرض من فضول البدن، ويقشر خشكريشة الجمرة، ويول الدم إذا شرب.

ويسقط الجنين متى احتمل أو شرب أو تدخن به.

ويقع في أخلاط الأدهان المسخنة، وخاصة في أخلاط دهن عصير العنب.

وقال ج: في السادسة: إن هذا قوي التجفيف في كفياته كلها الموجودة في طعمه

على مثال ما هي عليه في الشربين؛ إلا أنه أحد من الشربين، وكأنه في المثل أطيب

رائحة منه، وهذا من الحرارة/ وله أيضاً مرارة وقبض أفضل مما للشربين؛ وهذا مما يدل

على أنه أحد منه؛ فهو لذلك يحلل أكثر من تحليل الشربين؛ ولذلك صار لا يقدر على

إدمال الجراحات لشدة حرارته وبيسه، لأن فيه من الحرارة واليبوسة جميعاً مقداراً ما

يخرج به إلى أن يكون يهيج ويلهب. وأما القروح العفنة فهو نافع لها كنفس الشربين،

وخاصة للعفونة الرديئة الخبيثة المستحكمة؛ فإن العفونة إذا كانت على هذه الحال

احتملت قوة هذا الدواء من غير أذى، وهو أيضاً ينقي القروح المسودة الوسخة جداً،

نافع متى وضع عليها مع ماء العسل؛ ويقلع الخشكريشة التي تكون على الجمر؛

وللطافته يدر الطمث أكثر من كل شيء يدره؛ وينزل دمًا، ويفسد الأجنة الأحياء،

ويخرج الأجنة الموتى؛ وليوضع من الحرارة واليبوسة في الدرجة الثالثة على أنه من

الأدوية اللطيفة الحادة، ولذلك يدخل في الأدهان الطيبة؛ وقد يجعل مكان الدارصيني

منه ضعف الدارصيني/ في كثير من المعجنات، لأن قوته تحلل وتلطف إذا شرب.

قال بديغورس: خاصة الأبهل قتل الولد وتجفيف القروح وإحذار الحيضة

والبول.

قال أريباسيوس: إنه من الأشياء القوية التجفيف والإسخان، محلل، يدر الطمث من أجل لطافته أكثر من جميع الأشياء، ويحرك خروج الدم بالبول، ويفسد الأجنة الأحياء، ويخرج الموتى.

قال بولس: الأبهل شبيه بالسرو في أمر العفونات، ومن ههنا يدل على أن الشربين هو السرو.

د و ج: جميعاً على أن السرو لا يسخن ولهما جميعاً ذكر للسرو مفرداً؛ فذلك يصحح أن الشربين ليس هو السرو.

قال مسيح: إنه نافع من الأكلة متى سحق ونثر عليها.

قال الطبري: إن الأبهل كالسرو في أفعاله وطباعه إلا أنه أطف.

٢٨ - أولودار: ذكر مع الكتيت.

٢٩ - أويانخ: يذكر عند ذكر الجوشير.

٣٠ / - اللبخ: يذكر مع الصدر.

٢٤ / ٢٠

٣١ - آبنوس: قال فيه د: إن قوته جالية للمظلمة من البصر جلاءً قوياً ويصلح لسيلان الرطوبات المزممة إلى العين والقرحة فيها.

ومتى عمل منه مسن وحك عليه الشيف كان فعلها أقوى وأجود؛ وتؤخذ برادته فتتق في شراب ريحاني ثم ينعم سحقه ويتخذ أشيافاً؛ والأجود أن ينعم نخلها بالحرير قبل، ثم تنقعها بالشراب؛ وقد يعمل بالماء.

/ وإذا أحرق ثم غسل صلح للرمد اليابس وحكة العين.

٢٥ / ٢٠

قال ج في السادسة: قوته مسخنة، وإذا حك بالماء انحل كما ينحل بالحك بعض الحجارة، وهو لطيف جداً؛ ولذلك قد وثق الناس أنه يجلو منه ما يكون قدام العين فيحجبها عن البصر.

ويخلط أيضاً مع أدوية آخر من أدوية العين النافعة للقروح العتيقة من قروح العين والمواد المنجلبة إليها إذا عتقت، والبثور التي تحدث في العين من جنس النفاخات.

وقال بولس: إنه ينقي الغشاء العارض للعين ويدخل مع أدوية آخر تصلح للعين.

قالت الخوز: إنه يفتت الحصى في المثانة.

٣٢ - أقاقيا: قال د: إن قوته قابضة مبردة تدخل في أدوية العين والحمرة والنملة والشقاق العارض من البرد والداخس وقروح الفم ويصلح نتوء العين؛ ويقطع سيلان الرطوبات المزممة من الرحم؛ ويرد نتوء المقعدة والرحم البارزة.

$\frac{26}{20}$ 

/ ويعقل البطن متى شرب أو احتقن به؛ ويسود الشعر.  
وطبيخ ثمرته مت صب على المفاصل المسترخية شدها.  
ومتى لطخ الأفاقيا مع بياض البيض على حرق النار لم يتنفط.  
وليس بصالح في أدوية العين إلا المصري منه.

وقال ج في السادسة: إن شجرة الأفاقيا قابضة جداً، وكذلك جميع ثمره.  
وعصارته متى غسلت نقصت قوتها وصارت غير لذاعة لأن حداثتها تنسلخ في  
الماء. فإن مسح بهذه العصارة عضو صحيح جففته على المكان ومددته؛ ولا يحدث  
فيه مس حرارة بل برودة غير الشديدة وهذا مما يعلم منه أن هذا الدواء بارد أرضي،  
ويخالطه مع هذا شيء من الجوهر المائي.

وإني لأظن أن أجزاءه ليست بمتشابهة بل فيه أجزاء لطيفة تفارقه في الغسل  
فليوضع إذاً في الدرجة الثالثة من التجفيف، وفي الثانية من درجات التبريد إذا هو  
غسل، فإن لم يغسل ففي الأولى.

 $\frac{27}{20}$ 

/ وقال بديغورس: خاصته النفع من الأورام الحارة.

وقال أريباسيوس يجفف تجفيفاً قوياً، ويبرد تبريداً كافياً إذا غسل؛ فإن لم يغسل  
فتبريده يسير لأن فيه حرارة يسيرة تفارقه بالغسل.

قال حنين في كتاب الترياق: في الأفاقيا حدة توصل شدة تجفيفه وتغوصه.  
٣٣ - أسقولوقندريون: تذكره في حرف السين.

٣٤ - أنرج: قال د: بزره متى شرب بشراب ضاد السموم القاتلة وأسهل البطن.  
وطبيخه يطيب النكهة.

وقشوره تحفظ اللثات من التآكل.

وحماضه؛ قال ج في السابعة: إن الحماض يبرد ويجفف في الثالثة.

 $\frac{28}{20}$ 

وقشر الأنرج يجفف تجفيفاً مع حدة ليست ببسيرة، ولذلك/ صار تجفيفه في  
الثالثة؛ وأما في الحرارة والبرد فهو إما معتدل وإما زائل إلى الحر شيئاً يسيراً.

وأما لحمه فيولد أخلاطاً غليظة باردة.

وأما بزره فهو مر؛ وإذا كان كذلك فالأمر فيه بين أنه محلل مجفف في الثانية.  
وورقه أيضاً مجفف محل.

وقال في كتاب الغذاء: قشره الأصفر عطر في نفسه، عسر الهضم لأنه صلب  
قحل؛ فأما إن استعمل في الأطعمة فهو يعين على الاستمرار كما يعين الأشياء الحارة،  
وكذلك يقوي المعدة متى تناول منه الشيء اليسير، فهو يعين على الاستمرار.

وكذلك ماؤه متى دق وعصر وخلط في الأدوية المسهلة.

وأما حماضه فإنه يلقى في الخمر الغير الحامضة لتزداد حمضة .

وأما لحمه فهو عسر الانهضام، صلب، ويؤكل بالمربى فيصير أسرع هضماً .

قال ابن ماسويه : قشره حار، يابس في الثانية، وهو كثيف مستحصف، بطيء الهضم في نفسه، يعين على هضم الطعام إعانة يسيرة، ويقوي المعدة ما لم يكثر منه .

/ وأما لحمه الأبيض فبارد رطب في آخر الأولى ؛ وبرده أكثر من رطوبته، بطيء في المعدة ؛ عسر الهضم . ٢٩  
٢٠

وحماضه بارد، يابس في الثانية، مسكن للمرة الصفراء، عاقل للطبيعة .

وحبه حار، يابس في الثالثة، نافع من السموم في عداد الأدوية، لا الأغذية، متى شرب منه مثقالان بماء فاتر وشراب، أو دق ووضع على موضع اللسع، ملين للطبيعة، مطيب للنهكة ؛ وأكثر هذا الفعل موجود في قشره .

ويجب لأكل الأترج ألا يأكل بعده طعاماً حتى ينهضم، ولا يأكله بعد الطعام البتة، لأنه يتخم .

ومتى لطخ بحماضه الكلف والقوباء أذهبهما، وخاصة القوباء .

وطبيخ الحماض نافع للخفقان، مشه للطعام، قاطع للمرة الصفراء والإسهال والقيء العارض منها، مطفئ للحرارة التي في الكبد .

وخاصة قشر الأترج أن يطيب النكهة .

وخاصة لحمه تطفئة الحرارة التي في المعدة .

/ وخاصة حماضه إذهاب القوباء والغم والكرب والقيء العارض من الصفراء . ٣٠  
٢٠

وخاصة حبه النفع من السموم .

ورب حماض الأترج نافع من الصفراء، قاطع للإسهال والغم المتولد منها، مشه للطعام، دايع للمعدة ؛ إلا أنه ضار بالرئة والعصب لحموضته .

والأترج المربى، وإن كان العسل قد لطفه وأذهب أكثر غلظه، فإنه عسر الهضم ؛ ويستعان عليه بأن تجعل فيه أفاوية لطيفة كالسنبل والدارصيني والقاقلة والزنجبيل والمسك، فإنه عند ذلك يجلو المعدة من الرطوبات ويهضم الطعام .

أريباسيوس قال : حماض الأترج في الثالثة مما يبرد ويجفف .

٣٥ - إنسان : قال د : أما بول الإنسان فيقال : إنه إذا شرب نفع من نهشة الأفعى والأدوية القتالة وابتداء الحبن .

وإذا صب على نهشة هوام البحر نفع .

ومتى خلط بنظرون وصب على عضه الكلب نفع . ويجلو الجرب المتقرح والحكة .

والمعتق منه أجود وأقوى للقروح العارضة في الرأس والنخالة/ والجرب  $\frac{٣١}{٧٠}$  والحصبة، ويمنع الساعية.

ومتى حقن به القروح منع الخبيثة منها من السعي.

ويقطع سيلان القيح من الآذان.

وإذا سخن في قشر رمان وقطر منه في الآذان أخرج الدود المتولد فيها.

وبول الصبيان غير البالغين إذا تحسى منه نفع من عسر النفس المحوج إلى الانتصاب.

وإذا طبخ في إناء نحاس مع غسل جلا البياض العارض في العين من اندمال القروح.

وعكر البول الراسب في أسفله إذا مكث أياماً متى لطف على الحمرة سكنها.

ومتى احتمل مع دهن الحناء بعد أن يغلى معه سكن اختناق الأرحام؛ ويجلو

البياض والجرب من العيون.

$\frac{٣٢}{٧٠}$  / دم الطمث؛ قال د: متى احتمل قد يمنع الحمل.

ومتى وطئت الحائض لم تحبل في أكثر الأوقات؛ وإن حبلت جاء ولدها مؤزفاً.

وإن لطف دم الحيض على النقرس والحمرة خفف الوجع.

قال ج في القوى الطبيعية: إن البلغم الذي في الفم يشفي القواحي. ويقتل

العقرب ساعة ينفث عليها.

ومتى مضغت الحنطة ووضعت على الخراج قبح أسرع مما تقيح الحنطة

المطبوخة.

قال: ويقتل سائر الهوام السمية إلا أنه يتقدم ويتأخر قتله لبعضها دون بعض؛

ولا بد لها من أن يضرها مضرة عظيمة.

زبل الإنسان؛ قال د: متى تضمد به حاراً منع الحمرة من الجراحات وألزقها.

ومتى جفف وخلط بالعلس وتحنك به نفع من الخناق.

قال ج: إنه نافع من الخناق، وقد ذكرنا أيضاً كلامه في باب الزبل فافراه.

$\frac{٣٣}{٧٠}$  / قال د: إن لبن النساء نافع من اللذع في المعدة وقروح الرثة وشرب الأرنب

البحري.

ويقطر في العين للطرفة مع الكتندر.

ويطلى على النقرس مع أفيون وموم وزيت فينفع جداً.

مني الإنسان نافع من النقرس والقواحي والبهق متى طلي عليها.

وقال ج: في الأولى من حفظ الصحة: إن الأكثر في المنى بالإضافة إلى الدم

النارية والهوائية؛ والأكثر في الدم بالقياس إلى المنى الأرضية والمائية؛ وإن المنى أيضاً أكثر ييساً من الدم.

وقال في الكيموس: إن البزاق - ما لم يؤكل - يقتل العقارب إذا ثفل عليها مرات؛ وأحسبه قد قال ذلك أيضاً في الأدوية المفردة.

عظام؛ ج: قد زعم قوم أن قوة التحليل والتجفيف الذي في العظام المحرقة إنما هي لعظم الإنسان وحده؛ وأعرف إنساناً كان يسقي عظام الناس محرقة خلقاً كثيراً ممن يصرع وممن به وجع المفاصل.

شعر: قال أطهروسفس: إن شعر الإنسان إذا بل بخل ووضع على عضه الكلب أبراه من ساعته.

وإذا بل بشراب صرف وزيت ووضع على الجراحات العارضة في الرأس منعها من الورم.

ومتى دخن به واشتم ريحه نفع من خناق الأرحام والنسيان.

/ والشعر المحرق إذا سحق بخل خمر ووضع على البشر نفعه وأبراه.

٣٤  
٢٠

وإذا سحق مع غسل ولطخ على القلاع العارض في أفواه الصبيان نفع نفعاً يئاً.

وإذا سحق مع كندر وذر على الجراحات العارضة بعد أن يطلى الجرح بالزيت الحمه.

وإن سحق بعسل ووضع على الجراحات أبرأها.

وإذا احترق وسحق مع المرتك وطلي على العين الجربة والحكة الشديدة سكنها.

ومتى سحق الشعر المحرق ببعير الغنم ووضع على موضع العثرة والأورام الدبابة أبرأها.

وإذا خلط بدهن الورد وقطر في الأذن سكن وجع الأسنان.

وسخ: وسخ الأذن ينفع الورم الحادث في أصول الظفر إذا لم يكن فيها قيح بعد، إذا وضع عليه.

وإذا طلي على الشفة المتشققة في ابتداء الشقاق نفعه.

وهو نافع من نهش الأفعى نفعاً يئاً إن شق ووضع عليه مرات كثيرة.

/ لزوجة: واللزوجة التي تكون على الأسنان إذا لطخت على القوابي أبرأتها.

٣٥  
٢٠

الأسنان: الأسنان إذا سحق وذرت على نهش الأفاعي أبرأته.

لعاب: لعاب الإنسان إذا كان صائماً يخرج الدود من الأذن من ساعته إذا قطر فيها.

ولعاب الصائم متى جعل شيافة مع الزراوند وجعل على البواسير أسرع برأها.



لبن: ولبن النساء إذا قطر في العين الوجعة منع حدة الوجع ونفعها، ولا سيما أعين الصبيان إذا أدمن القطر منه فيها.

ومتى أخذ وبل صوف باللبن ووضع عليها فعل ذلك.

وينفع من خشونة الأجفان وتكدر العين إذا أدمن القطر فيها.

ويحلل الأورام العارضة للعين إذا خلط مع بياض البيض خلطاً جيداً ووضع على صوف لين وجعل على العين.

وإذا قطر فيها سكن الوجع.

وإذا خلط اللبن مع شحم الإوز وفتر وقطر في الأذن الوارمة من ضربة ولجميع الأورام الحارة نفع.

وإن غمس فيه صوف واحتمل نفع من القروح والخراجات/ في الرحم.

وإن سحق أفيون به وطلي على الثقرس والأورام الحارة نفع.

وينفع من السل ومن وجع الأرحام إذا احتمل بقطنة.

وإن خلط بعسل وجعل في قشر رمان وقطر في الأذن الممتنة الريح نفع.

ومتى شرب أدر البول كثيراً ونفع الكبد.

ومتى مزج بالشراب وشرب فتت الحصى التي في المثانة.

بول: بول الإنسان إذا عتق نفع من شرب الأرنب البحري والفطر القتال وورم اللوزتين والحلق واللهاة. ونفع من البهر وانتصاب النفس.

ونفع من قروح الأذن إذا قطر فيها، والتي في المذاكير إذا غسل بها، وجميع قروح الجسد والجرب والتخالة في الرأس.

ويجذب السم من عضة الكلب الكلب وعضة الإنسان وعضة القرد؛ ويمنعها من الورم.

وإذا خلط برماد قضبان الكرم ووضع على سيلان الدم قطعه.

وإذا خلط بنطرون ودلكت به الحكة والجرب نفعهما.

والبول العفن الشديد الرائحة ينقي الأورام.

وإذا أخذ منه قدر ثلثي رطل وباقة كراث وطبخ وجلس/ فيه المرأة تفعل ذلك  $\frac{٣٧}{٧٠}$  خمسة أيام نقي رحمها، وأخرج رطوبات كثيرة منها.

وينفع من عضة الكلب الكلب، لأنه يجذب رطوبات منها شبيهة بماء اللحم.

وأما أبوال الصبيان إذا طبخت في إناء نحاس حتى يذهب ربعه منه فإنه يذهب الآثار التي في الوجه، والبياض الكائن عن القروح في العين.

والبول إذا شرب منه قدر سكرجة أبرأ اليرقان سريعاً.

- زبل: زبل الإنسان متى شرب منه نفع من أكل الفطر القتال وورم اللوزتين.  
 وإذا طلي بريشة على الوضع قلعه البتة إذا كان رطباً.  
 واليابس منه متى شرب مع خمر أو عسل نفع جميع أدوار الحميات.  
 وإذا شرب قطع الإسهال.  
 وإذا شرب مع ماء الحمص المطبوخ والعسل الأحمر نفع من اليرقان نفعاً بيناً.  
 وخاصته النفع من جميع الهوام والأدوية القتالة المتلفة.  
 / فإذا أحرق زبل الإنسان وسحق وضمد على عضة الإنسان وعلى المواضع  
 العفنة أبرأها. ٣٨  
٢٠
- ٣٦ - أناغورس وأناجورس: قال ج: إنهما منتنا الرائحة، ولهما حدة وقوة حارة  
 محللة، إلا أن ورقهما ما داما رطبين أقل حدة؛ وهما يضمدان الأورام.  
 وإذا جفا صارت قوتهما تقطع وتجفف تجفيفاً بليغاً، وهذه القوة نفسها موجودة  
 في لحاء أصولهما.  
 فأما بزرهما فهو ألطف ويصلحان للقيء.  
 ٣٧ - أمديان: شجرة كالأكبر حادة الرائحة جداً، / ثقلتها، ولها ثمر في غلف.  
 قال أبو جريج الراهب: إنها أقوى من عنب الثعلب والكاكنج في أورام الجوف.  
 وقدر شربتها أوقيتان.  
 فإن طلي به لسع الزنابير أبرأها البتة.  
 وهو عجيب من العجب للورم أينما كان.  
 لي: أحسب أن هذا هو الذي يسمى عندما «الجواهر» وبالعراق «امتداریا».  
 ٣٨ - اللبخ: فسر حنين هذا «السدر».  
 قال ج: في اللبخ: إن ورقه فيه من القبض.  
 إنه نافع من انفجار الدم إذا وضع على العضو.  
 ٣٩ - آدميس: قال جالينوس: يجفف في الثانية، ويبرد في الأولى؛ ويشفي  
 النملة والحمرة الضعيفة.  
 / وهي شوكة فاستعمل ورقها.  
 وفسرها حنين أنها العليق.  
 ٤٠ - أحيلس: قد سمي سندريطس.  
 قال ج: قوتها كقوة سندريطس، إلا أنها أشد قبضاً منه؛ ولذلك ينفع من انفجار  
 الدم وقروح المعى والتنزف العارض للنساء.  
 ٤١ - أوافينوس: وهو الحدقي؛ قال ج: أصل هذا النبات يجفف في الأولى

ويبرد في الثانية في آخرها، ولذلك قد وثق الناس/ منه بحفظ عانة الصبيان من الشعر مدة  $\frac{41}{40}$  طويلة إذا وضع الضماد منه على موضع الشعر بشراب وثمرته تجلو جلاء يسيراً وتقبض، فلذلك صارت تسقى لليرقان بشراب.

وهو يجفف في الثانية. وأما في الحرارة والبرودة فمعتدل.

٤٢ - أفغلون: ج: في الثامنة: قوة هذا تبرد تبريداً شديداً في الثالثة.

٤٣ - أيمليلون: قال في السادسة: إنها ثمرة عفصة، رديئة للمعدة، مصدعة للرأس؛ لأنه يخالطها كيفية غريبة رديئة.

٤٤ - أقمارون: قال ج: في السادسة: إن هذا الدواء يسمى به نوعان: أحدهما قتال يقال له «بلخيون»، والآخر دواء يقال له «سوس بري»، وهو قابض طيب الرائحة وذلك يدل على أنه مركب من مانع ومحلل؛ وأفعاله تشهد ذلك لأنه نافع من وجع الأسنان إذا تغرغر بطبيخه.

وورقه نافع للمخراجات قبل أن تتقيح إذا طلي بشراب وضمد به.

٤٥ - أنزروت: قال فيه د: إنه له قوة ملزقة للجراحات،/ وهو يقطع الرطوبات  $\frac{42}{40}$  السائلة إلى العين ويقع في المراهم.

وقال ج في الثامنة: قوته مركبة من قوتين: إحداها مسددة لا حجة، والأخرى فيها بعض المرارة؛ ولذلك صار يجفف تجفيفاً لا لذع معه، وبهذا السبب يقدر أن يلحم الجراحة الحادثة عن ضربة.

قال بولس: هو ملصق، مجفف من غير لذع؛ ولذلك يلصق الجراحات.

قال أبو جريح: إنه بارد في الثالثة، حديد جداً، يأكل اللحم العفن من المخراجات؛ وله في الرمد قوة بالغة.

وخاصته في إخراج القذى من العين أكثر من جمع الأدوية، ولا سيما متى خلط بالنشا والسكر الأبيض.

وهو يورث الصلع في المشايخ بسرعة، وفي الشباب بإبطاء إذا شربوه كثيراً.

ويسهل الخام من الورك، وقد ذكرنا ذلك في باب المسهلات فاقراه.

ابن ماسويه في علاج المسهلة: إن خاصته إسهال البلغم اللزج وإدخال المخراجات وجذب رطوباتها ودفع المادة النازلة إلى العين.

$\frac{43}{40}$  قال الطبري: الأنزروت يجبر الوثء، ويلحم القروح،/ وينقيها مع العسل.

فإذا سحق بياض البيض وجفف وسحق وذر نفع من الرمد؛ وكذلك باللبن.

قال ابن ماسويه: إن فيه منفعة للوثء.

وقال ج: في الرابعة من الميامر: إن الأنزروت ينضج ويحلل.

٤٦ - أبنوساليون: هما ضربان من الكرفس نذكرهما بعد ذكره.

٤٧ - أماريطون: ذكر ج: في السادسة: إنه ضرب من الأقحوان وقد ذكرناه هناك.

٤٨ - أبيلن: د قال: إن الصنف الفريري الزهرة إذا شربت منه أربع درخميات أبرأ عسر البول ووجع الكلى.

وصنفاه جميعاً إذا خلطاً بعد السحق بدهن الورد واللبن واحتملا لنا الأورام العارضة في الدبر ويبرئان الجراحات.

وهذا الصنف والصنف المالح الطعم إذا خلطاً بعد السحق بدهن الورد واحتملا لنا الأورام العارضة في الرحم.

٤٩ - وأما الصنف الذي يسمى «كمافيطس» فإنه مع فعله هذه الأفعال متى شرب بالسكنجيين كان دواء للصرع.

وقال ج: في السادسة: إنهما نوعان، كلاهما يجفان قليلاً، حتى أنهما يدملان القروح.

والنوع الشبيه بالكمافيطس ألطف، حتى أنه نافع من الصرع، والآخر أكثر جلاء.

٥٠ - أنداهيمان: وهو الدواء الكرمانى.

قال بديغورس: هذا نافع من استطلاق البطن جداً بخاصة فيه.

٥١ - أقونيطن: وهو خائق النمر.

قال د: إن أصله - فيما زعم بعض الناس - إذا قرب من العقرب أحمدها.

وإذا قرب إليها بعد ذلك الخريق أنعشها.

وقد يقع في أدوية العين المسكنة للأوجاع.

ويقتل الكلاب والنمور والخنازير والذئاب متى جعل في اللحم وأكلته؛ وكذلك

سائر السباع.

٥٢ - وقال ج: في السادسة: إن قوته معفنة مفسدة؛ وينبغي أن يتوقى أن يدخل منه شيء في الغذاء أو الشراب.

وينفع أصله إذا احتيج إليه أن يعفن شيء من البدن ذب من خارج.

٥٣ - أماريطن: قال ج: في السادسة: هذه حشيشة تُلطف وتقطع الأخلاط

الغليظة؛ ولذلك تدر الطمث إذا شربت أطرافها بشراب.

وقد وثق الناس منه أنه يحل الدم الجامد، ليس في المعدة فقط، بل وفي

المثانة.

ويشرب بشراب عسلي، ويجفف ما يتجلب إلى المعدة إذا شرب. وهو رديء لقم المعدة.

٥٢ - أخينوس: قال ج: ثمرة هذا النبات قابضة، فلذلك/ تستعمل في مداواة العين والأذن إذا كانت المواد تنجلب إليها.

٥٣ - أنجوشا: وجدت تفسير هذا في كثير من النسخ في ثبت أسماء الأدوية أنه خس الحمار.

وقال د: إن ورقه يشبه ورق الخس الدقيق الورق، عليه زغب، وهو خشن، أسود، كثير العدد، ثابت حول الأصل، لاصق بالأرض، مشوك.

وأصله في غلظ الإصبع؛ لونه في الصيف أخضر إلى الحمرة الدموية، ويصيح اليد إذا لمس. قال ديسقوريدوس: وأصل هذا النبات قابض؛ إذا غلي بالزيت وأذيب ذلك الزيت بالموم كان جيداً لحرق النار والقروح المزمنة.

٤٧ / وإذا تضمد به مع سويق الشعير أبرأ الحمرة.

٢٠ وإن تضمد به مع الخل أبرأ البهق والجرب المتقرح.

وإذا احتملته المرأة أخرج الجنين.

وقد يسقى طبيخه مع الشراب المسمى بقراطن لمن به يرقان ووجع الكلى والطحال والحمى.

وورقه متى شرب بالشراب عقل البطن.

والصنف الآخر منه الذي ورقه أصغر، وله ثمر أحمر قانيء متى مضغ ونفث في فم بعض الهوام قتله.

وله أصل إذا شرب منه قدر أكسونافن مع الدواء الذي يسمى الزوفا والحرف - وفي بعض النسخ والقردمانا - أخرج الدود من البطن المسمى حب القرع.

وقال ج: في الشنكار: إن هذه الحشيشة أربعة أنواع، ليست قواها متشابهة؛ والمسمى منها أونوقليا أصله قابض، وفيه مرارة يسيرة، دابغ للمعدة، ملطف يجلو الأخلاط المرارية والمالحة.

٤٨ / وقد قال فيما تقدم: إن العفص إذا خلط بالمر فمن شأنه أن يفعل هذه  
٢٠ الأفعال، ولذلك صار هذا الدواء نافعاً لليرقان ووجع الكلى والطحال، وهو مع هذا مبرد.

ولذلك متى خلط في الضماد مع دقيق الشعير فعل هذه الأفاعيل - أعني أنه ينفع الحمرة ويجلو إذا شرب أو وضع من خارج.

وينفع البهق، ويقشر الجلد إذا سحق بالخل وطلي عليه.

وقوة ورقه أضعف من قوة الأصل، ولكنه هو أيضاً ليس يبعد منه في التجفيف والقبض، ولذلك يسقى لانطلاق البطن بشراب فيشفيه.  
والمسمى لوقاسيوس فهو أيضاً ينفع من الورم المعروف بالحمرة على مثال الأول.

وأصل هذا النوع الثاني أشد قبضاً من أصل النوع الأول بكثير.  
وأما المسمى «أبو خينس» فقوته أشد من هذين/ النوعين، ومن أجل ذلك في طعمه حرافة كثيرة أكثر، وهو بليغ النفع من نهش الأفاعي إذا ضمد به أو أدني منه فقط أو أكل.

وأما الشنجار المطلق فالحال فيه كالحال في المسمى أبو خينس، إلا أنه أشد مرارة منه وأقوى؛ ولذلك يخرج حب القرع متى شرب منه مثقال ونصف مع قردمانا وزوفا أو حرف.

ورأيت أطباء دهرنا متفقين على أن الشنجار جيد لوجع الأذن.  
ينبغي أن يرد ما ذكره ج: في باب «س»، ذكره باسمه «سغار» لا باسم مجهول.  
٥٤ - القيسي: زعم حنين أنه حشيشة يجلى بها الزجاج، يعرف بفلسطين بحشيشة الزجاج.

وقال د: لورقه قوة مبردة قابضة، ولذلك متى تضمد به أبرأ الحمرة والبواسير الناتئة في المقعدة، وحرقت النار، والأورام التي/ تسمى فوجيلاً في ابتداء كونها، والأورام الحارة والبلغمية.

وعصارة هذا النبات متى خلطت بأسفيذاج الرصاص ولطخت بها النملة والحمرة نفعتهما.

وإذا خلطت بقيروطي مع دهن الحناء أو بشحم تيس نفعت من النقرس.  
ومتى تحسى من العصارة قوانوس نفع من السعال المزمن.  
وإذا تغرغر به حلل تعقد اللوزتين.

وإذا خلط بدهن الورد وقطر في الأذن الوجعة سكن وجعها.

وقال ج: في القيسي في المقالة السادسة: قوة هذا النبات تجلو وتقبض معاً قبضاً يسيراً مع رطوبة فيه، باردة، فهو لذلك نافع من الأورام في ابتدائها، وفي التزيد، وفي المنتهى؛ وخاصة الأورام الحارة؛ ويوضع أيضاً على الأورام الرخوة في ابتدائها فيقلعها.

وأما عصارتها فنافعة مع دهن الورد لوجع الأذن الحادث عن ورم حار باعتدال.

- ٥١/ وفي الناس قوم يتغرغرون به لورم النفاخ .  
ومن الأطباء من يسقي منه أصحاب السعال المزمن .  
وهو يعطيك من نفسه تجربة لفعله ما يفعله في أواني الزجاج من قوة الجلاء .  
أريباسيوس يقول: إن قوته جلاء مع قبض يسير ورطوبة تميل إلى البرد؛  
ولذلك يشفي الأورام الحارة في ابتدائها وتزيدها إلى أن تبلغ المنتهى، ولا سيما متى  
كانت حرارتها أكثر .  
وقد يوضع منه ضماد على القروح التي تكون في القدمين .  
وعصارته أيضاً متى خلطت بدهن ورد نفعت من أوجاع الأذن التي تكون عن  
ورم حار نفعاً بئناً .
- ٥٥ - أفتيمون: قال د: يسهل بلغمًا وسوداء، ويوافق أصحاب السوداء والنفخ؛  
بشرب منه أربع درخميات بعسل وشيء يسير من ملح .  
وقال ج: قوة هذا النبات شبيهة بقوة الحاشا، إلا أنه أقوى/ منه في كل شيء؛ ٥٢/ ٧٠  
وهو يسخن ويجفف في الثالثة .
- قال الدمشقي: إنه نافع من التشنج .
- ٥٦ - إسفننج: أما الجديد منه الذي ليس بدسم فقال فيه د: إنه يصلح  
للخراجات، ويقبض الأورام البلغمية، ويلزق الجراحات في أول ما تعرض إذا استعمل  
بالخل والماء .  
ويلحم القروح العتيقة متى استعمل بعسل مطبوخ .  
وأما الخلق منه إذا جعل فتيلة ولم يبل وأدخل في أفواه العروق الجاسية أذهبها  
وأدملها .
- ٥٣/ وإذا وضع وهو جاف على القروح الرطبة العتيقة التي لها مجار في الأعضاء ٧٠/ ٧٠  
جففها .
- وإذا استعمل بالخل قطع النزف .  
وأما الإسفننج المحرق فإنه صالح للرمد اليابس وللجلاء والقبض؛ وإذا غسل  
كان أصلح الأدوية للعين منه إذا لم يغسل .  
ومتى أحرق مع الزفت كان صالحاً لنفث الدم .  
والحجر الموجود في الإسفننج متى شرب بالخمير فت الحصى التي في المثانة .  
وقال ج: في الحادية عشرة: إن في حجر الإسفننج قوة تفت الحصى، إلا أنه لا  
يبلغ من قوة أن يفت حصى المثانة؛ والواصفون لذلك قد كذبوا: وهي تفت الحصى  
في الكلى؛ وهذا يدل على أنه يلطف من غير إسخان إسخاناً معلوماً .

وقال فيه حيث أفرد ذكره: إن المحرق قوته حارة محللة؛ وقد كان رجل من معلمينا يستعمله في انفجار الدم العارض عند البط والقطع؛ فكان يعده ليكون مهياً عنده في وقت الحاجة إليه، وهو/ يابس، لا نداوة فيه البتة، ويغمسه أكثر ذلك في القفر والزفت، ويشعل فيه النار ويضعه وهو مشتعل على الجراحة ليقوم مقام الكي؛ ويصير شبيهاً بالغطاء والسداد للجرح - أعني جرم الإسفنجة التي تحرق يجمع الأمرين جميعاً.

فأما الإسفنجة الحديثة فتقوم مقام الصوفة في أن تقبل ما تبلها به وتضعه حيث تحتاج إليه؛ وهي أيضاً تجفف تجفيفاً بيناً.

وتعلم ذلك بأن تستعملها وحدها في مداواة الجراحات بعد بلها بالماء أو بالخل الممزوج أو بالشراب على حسب اختلاف الأبدان كما قلت قبل، فإنك تدمل الجراحات بهذه الإسفنجة، كما تدملها بالمراهم المعروفة بمدملة الجراحات الطرية بدمها.

وإن لم تكن الإسفنجة طرية لكن مستعملة فإنك تعلم علماً يقيناً كم نقص مقدار قوتها في تجفيفها للجراحات. وذلك أن الجديدة/ تجفف ما دامت رائحة ماء البحر باقية فيها؛ فأما المزمنة فإنها وإن لم تستعمل فإن فيها قوة ماء البحر ولا تجفف حينئذٍ على ما ينبغي.

أريباسيوس: قوة حجر الإسفنج جلاء، تفت الحصى في المثانة على ما ينبغي.

٥٧ - أسبوس: هو حجر يتكون عليه الملح الذي يسمى زهر/ حجر أسبوس.

قال د: قوة الحجر وزهره معفنة تعفيناً يسيراً، محللة للخراجات إذا خلط كل واحد منهما بصمغ بطم أو بالزفت، والزهر أقوى من الحجر، ويفضل عليه بأنه يبرئ القروح العتيقة العسرة الاندمال، ويقلع اللحم الزائد إذا استعمل يابساً. وكذلك يفعل بالقروح الشبيهة بالفطر في شكلها، وتملو القروح العميقة لحماً، وينقيها إذا خلط بالعسل.

وإذا خلط بقيروطي منع القروح الخبيثة من الانتشار في البدن.

وإذا خلط بدقيق الباقلي وضمد به النقرس نفع منه.

وقد ينفع من ورم الطحال إذا خلط بالكلس والخل.

وإذا لعق بالعسل نفع من القرحة العارضة في الرئة.

وقد يضع المنقرسون في طيخ هذا الحجر أرجلهم فينفعهم.

ويتخذ منه مراهم أكالة.



وإذا ذر على الأبدان العبله في الحمام بدلاً من النظرون أضمرها.

وقال ج: إن حجر أسبوس لطيف، يبلغ من لطافته أنه يذوب اللحم المترهل ويأكله من غير لذع؛ وقوة هذا الحجر الذي تتولد عنه/ هذه الزهرة شبيهة بقوة هذه  $\frac{٥٧}{٧٠}$  الزهرة، إلا أن فعل الصخرة أقل من فعل الزهرة؛ وذلك أن الزهرة أكثر إذابة وتحليلاً وتجفيفاً، وتعمل هذا من غير لذع شديد، وفيها مع هذا شيء مالح الطعم - أعني في الزهرة.

وذلك ما يدل بالحدس أن تولد الزهرة إنما هو من الطل الذي يقع على تلك الصخرة من البحر وتجففه الشمس.

٥٨ - الوسن: وتفسيره في ثبت الأسماء: حشيشة تسمى الترس لمشابهة فيها بالترس.

قال ج: في السادسة: إنما سمي هذا الدواء/ بهذا الاسم لأنه ينفع من نهش  $\frac{٥٨}{٧٠}$  الكلب الكلب نفعاً عجيباً، ويسقى منه مراراً كثيرة أيضاً من قد تمكن منه الكلب واستحكم فيه إذا شربه وحده، إلا أن هذا الفعل بخاصة جملة جوهره؛ وليس إلى استخراج هذه القوى سبيل بطريق قياسي صناعي.

وأما المعرفة بهذا الدواء الذي يمكن أن يستعمل في أشياء كثيرة، فهو أن قوته تجفف باعتدال وتحلل وتجلو جلاء يسيراً، وكذلك ينقي الكليتين ويذهب به الكلف من الوجه.

٥٩ - أندروسافس وأندروساخس: أصبت هذا في ثبت الأسماء لحنين أنه نوع من الهيوفاريقون، وهو المدن؛ وزعم حنين أنه نوع من الداذي.

ج: يقول فيه: إنه حشيشة، مرة المذاق، حريفة، قوتها تدر/ البول، إذا شربت  $\frac{٥٩}{٧٠}$  جافة هي أو ثمرتها، إدراراً كثيراً؛ والأمر فيها يبين أنها تحلل مع هذا وتجفف.

٦٠ - أنداسيمان: هو دواء كرمانى.

قال بديغورس: هو نافع من استطلاق البطن بخاصية فيه.

٦١ - ازاددرخت: قال بديغورس: خاصته النفع من السموم.

وقالت الخوز: ورقه يطول الشعر ويقتل القمل، وثمرته رديئة للمعدة، قاتلة؛ وورقه نافع من شرب السم.

٦٢/ - أظفار الطيب: بولس قال: متى تبخر بها نبهت وأقامت المرأة التي بها  $\frac{٦٠}{٧٠}$  اختناق الرحم وأصحاب الصرع.

/ومتى شربت بخل حركت البطن.

قال مسيح: هي حارة، يابسة في الثانية؛ ويبسها أكثر، وفيها قبض ولطافة، تنفع المعدة والكبد والأرحام بطبيها، نافعة من الخفقان، جيدة للمعدة والرحم، لطيفة. إذا تدخنت بها المرأة أنزلت الحيض.

قال ماسرجويه: هي حارة، يابسة في الثالثة.

٦٣ - أوسيد: هو ضرب من التيلوفر الهندي.

٦٤ - أمبرباريس: قال بديغورس: خاصته النفع من الأورام الحارة.

وقال أرياسيوس: إن ثمرته تمنع جميع العلل التي هي من جنس الإسهال.

/ ماسرجويه قال: هو بارد، جيد للأورام الحارة متى وضع عليها.

وقال ابن ماسويه: قوته قابضة، يقطع العطش الحاد، ويقوي الكبد والمعدة، بارد، يابس في الثانية.

٦٥ - أشنان: قال ماسرجويه: إنه في الثالثة من الحرارة، وإنه حار، محرق،

متق.

الخوز: ينفر من دخانه الهوام؛ والأخضر منه أقوى.

كتاب السموم؛ قال: متى شربت امرأة من الأشنان الفارسي خمسة دراهم

أسقطت جنينها حياً كان أو ميتاً.

ومتى شربت من نصف درهم إلى درهم أنزلت البول والحيضة.

ومتى سقي المستسقي منها ثلاثة دراهم أسهله ماء.

/ ويأكل اللحم ويقتل منه عشرة دراهم.

٦٦ - الومن: قال بولس: متى أخذ من بزره كما يؤخذ من الأفيتمون مع خل

وملح أسهل سوداء ويجرح المعى قليلاً.

٦٧ - إسفاناخ: قال مسيح: غذاؤه أجود من غذاء السرمق واليمانية، وهو قريب

منهما في أفعاله.

قال ابن ماسويه: هو بارد رطب في آخر الأولى؛ وهو ملين للبطن، نافع من

وجع الصدر والرئة العارض من الدم، والأوجاع الحارة الحادثة من الصفراء والدم.

٦٨ - أريقي: قال ج: في السادسة في أريقي: إن قوته قابضة، محللة بلا لذع؛

وأكثر ما يستعمل منه ورده وورقه.

/ ٦٩ - أندروصارون: هذا هو الفاس، يشبه الفاس؛ وهو حب أحمر اللون،

وله حدان كحد الفاس، مر الطعم مع عفوضة قليلة؛ فهو لذلك ينفع المعدة، ويفتح

السدد العارضة في الأحشاء؛ وتفعل ذلك أيضاً أطرافه.

٧٠ - أملج: قال بديغورس: خاصته تقوية المعدة ومنع الفساد منها.

٧١ - أرمال: قال ابن ماسويه: يشبه القرفة؛ حار، طيب الرائحة، يقوي  $\frac{٦٥}{٢٠}$  القلب والدماغ.

لي: قد أجمع على هذا الدواء أنه جيد لأوجاع الفم.

٧٢ - أورسمون: ويقال فيه إنه التوذرنج.

قال ج: في السادسة: طعم هذا النبات يشبه طعم الحرف، وقوته/ قوية؛ وهو  $\frac{٦٦}{٢٠}$  حار، ملهب؛ فإذا احتجت إليه أن تستعمله في لعوق فانقعها في الماء، ثم غله وصره في صرة في عجين، واشوه.

وهو إذا خلط في اللعوق نافع لنفث الأخلاط الغليظة اللزجة التي تصعد في الصدر والرئة، والأورام الصلبة التي تحدث في أصل الأذن، والصلابة التي تكون في الثديين والأنثيين.

وحكى ج: عن د: أنه متى استعمل بالماء والعسل كالضماد نفع من السرطين التي لا قرحة معها.

بولس قال ما قال ج: إنه نافع من السرطان الخفي إذا تضمد به عليه.

٧٣ - أنف: قال ابن ماسويه: هو بارد، يابس للغضروفية التي فيه، عسر الهضم؛ ويجب أن يؤكل بالتوابل.

٧٤ - أذن: قال ابن ماسويه فيه ما قال في الأنف.

وقال ج: في كتاب الكيموسين: آذان الحيوان لا تغذو، لأن الغضاريف لا تغذو ولا تنهضم، وما على الغضاريف من الجلد فقليل الغذاء، عسر الهضم، لأنه رقيق يابس.

٧٥ - أغراطين: وجدت في نسخة سلمويه: أنه هو الحلفا والبردى.  $\frac{٦٧}{٢٠}$

قال ج: في السادسة: قوة هذا الدواء تحلل وتمنع كون الأورام.

٧٦ - اشترغاز: قال ابن ماسويه: هو أحد وأيبس من الأنجدان، وأبطأ في المعدة؛ وأقل هضماً للطعام.

ويجب أن يستعمل منه خله، ولا يتعرض لجسمه؛ فإن خاصته أنه يقيء؛ ويغشي بلذعه، ويؤذي بلذعه المعدة إذا أكثر منه.

/ قال الدمشقي: عمله كعمل الأنجدان.

قال ابن ماسويه: فقاحه حار في الثالثة، يابس في الأولى، يفتح سدد الدماغ.

قال الخوزي: يطول الشعر ويقتل القمل؛ وثمرته السم.

بديغورس: خاصته النفع من السم.

قال ابن ماسه خاصته النفع من حمى الربيع الكائنة من احتراق البلغم.

٧٧ - أقانيس: قال فيه د: إذا تضمد به نفع حرق النار والتواء العصب.

وإذا شرب أدر البول، وعقل البطن، ونفع من قروح المعى، وحصن لحم العضل وأطرافه.

وقال جالينوس في السادسة: إن فيه تحليلاً باعتدال.

وأصله يجفف، ويقطع الأخلاط الغليظة بعض التقطيع؛ وهو لطيف.

٧٨ - أطماط: دواء معروف هندي.

٧٩ - أمدايون: قال ابن ماسويه: إنه حار، رطب، مهيج للباء؛ قوته كقوة البوزيدان. ٦٩  
٢٠

٨٠ - أرتدبريد: دواء فارسي، يجلب من سجستان، شبه البصل المشقوق، نافع من البواسير.

٨١ - أفاسير: قال فيه د: إن هذا النبات إذا جمع كان منه شيء يشبه ماء الفطر.

وأصله وورقه متى شربا نفعاً من الفالج الذي يعرض فيه ميل الرقبة إلى خلف.

قال ج: في السادسة: إن قوة أصل هذا النبات وورقه حارة، لطيفة، حتى أنه ينفع من التشنج.

٨٢ - آذان الفار: قال جالينوس في السابعة: هذا/ النبات يجفف في الدرجة الثانية، وليست فيه حرارة بيّنة أصلاً. ٧٠  
٢٠

قال أبو جريج في آذان الفار: تحمر الجلد إذا وضعت عليه، وينفع من اللقوة متى استعط به.

لي: قد أجمع الأطباء على نفع هذه للقوة، وإن كان يحمر الجلد فليس ببارد؛ فانظر في ذلك.

وقال ج: في السادسة في هذه الحشيشة: قوتها شبيهة بقوة/ الحشيشة التي يجلى بها الزجاج، لأنها تبرد وترطب؛ وذلك أن جوهرها جوهر مائي بارد؛ فلذلك هي نافعة للأورام الحارة والحمرة الضعيفة. ٧١  
٢٠

وقال في قاطاجانس: إن الحشيشة التي تسمى آذان الفار تبرد أقل مما يبرد الطحلب.

وقال بولس: يسمي بعض الناس «البسيني» آذان الفار؛ وقوته كقوة اللبلاب في البرودة والرطوبة، ويصلح الحار الملتهب.

لي: يجب أن تعلم أن هذه الحشيشة ليست المعروفة عندنا بآذان الفار.

وقال في آذان الفار أيضاً في السابعة: إن هذا النبات يجفف في الثانية، وليست له حرارة بيئة أصلاً.

٨٣ - آذريونه: ماسرجويه: إنه حار/ في الثالثة.

قال د: إن الحبلى متى مسته أو احتملته أسقطت من ساعتها.

٨٤ - أبزوقان: ماسرجويه: إنه دواء فارسي، حار، لطيف، يذكر العقل والذهن.

٨٥ - النفل: دواء عربي، وهو أصل ينبت في فصل الربيع، يشبه القث وأصل الحندقوقا، وهو كثير القضببان؛ وبزره شبيه ببزر الجزر، حار، يدر البول؛ وينفع من الطحال.

٨٦ - السر: قال د: له قوة مبردة، قابضة؛ متى/ تضمد به مع سويق شعير نفع  $\frac{٧٣}{٧٠}$  من الأورام الحارة التي تعرض للعين.

وإذا قطرت عصارتها في الأذن سكن الوجع منها؛ ويفعل جميع ما يفعله القيسي.

٨٧ - أنوغلوس: قال ج: في الثامنة: قوته مليئة.

٨٨ - الخليطس: قال ج: إن قوته ملطفة، مجففة، نافعة من المغس ونهش الرتيلا.

٨٩ - أنوقنونداس: قال ج: : إن قوة بزره قطاعة، مجففة، لا لذع فيها؛ وهو يشبه الباذروج.

٩٠ - أنجرة: قال ديسقوريدوس: إن كلا صنف/ الأنجرة متى تضمد به مع الملح  $\frac{٧٤}{٧٠}$  أبرأ القروح العارضة من عض الكلب، والخبيثة من القروح، والسرطانية، والوسخة، والتواء العصب، والخراجات والأورام العارضة في أصل الأذن، والتي تسمى فوجيلاً، والديليات.

وقد يعمل مع القيروطي ويضمد به الطحال الجاسي.

ومتى دق الورق وصير في المنخرين قطع الرعاف.

وإذا دق وخلط مع المر واحتمل أدر الطمث.

ومتى أخذ الورق وهو طري ووضع على الرحم الناتئة ردها إلى أسفل، يعني إلى داخل.

وبزره متى شرب بالطلاء حرك الباه، وفتح فم الرحم.

وإذا دق وخلط بعسل ولحق منه منع عسر النفس المحوج إلى الانتصاب،

والشوصة، والأورام الحارة العارضة في الرئة؛ ويخرج الفضول التي في الصدر.

ويدخل في أخلاط الأدوية الآكالة.

ومتى طبخ ورقه مع مرق بعض الأصدا ف، وأخذ لين البطن وحل النفخ وأدر البول.

/ وإذا طبخ مع الشعير أخرج ما في الصدر.  
وطبيخ الورق متى شرب مع شيء يسير من المر أدر الطمث.  
ومتى تمضمض بعصارته أضمرت ورم اللهاة.  
ويسهل البطن دهنه إذا شرب.

٧٥  
٢٠

قال جالينوس في السادسة من الأدوية المفردة: ثمر هذا النبات وورقه هما اللذان يستعملان في الذي يحتاج إليه في المداواة؛ وقوتهما قوة تحلل تحليلًا كثيرًا، حتى أنهما يذهبان الخراجات والأورام التي تحدث عند الأذنين، وفيهما مع هذا قوة نافخة، ولذلك صارا يهيجان شهوة الجماع، وخاصة متى شرب البزر من هذا النبات مع عقيد العنب.

والذي يشهد على أنه لا يسخن في غاية الإسخان وأنه في غاية اللطافة إصعاده ما يصعد من الأخلاط الغليظة اللزجة من الصدر ومن الرئة إذا هو شرب، ولذعه ما يلقي من أعضاء الجسم.

وأما النفخة التي قلنا: «إنه يولدها» فإنما تتولد منه حين ينهضم/ في المعدة؛ وذلك أنه ليس هو نافخاً بالفعل، بل هو نافخ بالقوة.

٧٦  
٢٠

وهو يطلق البطن إطلاقاً معتدلاً من طريق أنه يجلو ويحرك فقط، لا من طريق أنه مسهل كسائر الأدوية المسهلة، وما يفعله أيضاً من شفاء القروح المتأكلة في العلة المعروفة بالأكلة والسرطان وجميع ما يحتاج إلى التجفيف جملة من غير تلذيع ولا حدة.

وهو حقيق بفعله، إذ كان في مزاجه لطيفاً يابساً، ليس فيه من الحرارة ما يحدث اللذع.

ودهن الأنجرة أشد إطلاقاً للبطن من دهن القرطم بحسب قوة الأنجرة على الإطلاق عند القرطم.

وقال فيه في السابعة حين ذكره - وكان قد فسره في الكتاب «القريص»: إن قوته تسخن.

وقال فيه في كتاب الأغذية: إنه دقيق لطيف الأجزاء، وحقيق أن لا يستعمل على طريق الغذاء.

ومتى استعمل في الطعام أعان في إطلاق البطن.  
/ وقال بديفورس: خاصته أن يهيج الباه.

٧٧  
٢٠

وقال أريباسيوس: قوة ورقه وبزره لطيفة، محللة من غير إسخان قوي؛ ولذلك صار يبرىء الخراجات والأورام التي تكون عند الأذن، ويعين على قذف الرطوبة الغليظة اللزجة المخنقة في الصدر والرئة.

ويحدث نفخة يسيرة بها يهيج الباه، ولا سيما متى شرب بشراب حلو.  
قال ابن ماسويه: حار في آخر الثالثة، يابس في آخر الثانية. مهيج للجماع متى أكل مع البصل أو مع مخ البيض، سهل للبلغم متى شرب منه مقدار درهمين.  
وخاصته إسهال البلغم اللزج.

الخوز: هو حار في الثالثة، وبزره يهيج الباه.

قال ماسرجويه: هو نافع من السرطان متى دق ورقه ووضع عليه.

٩١ - أباغيون: قال فيه د: ورقه متى ضمده به حلل الأورام البلغمية.

/ ويسقى منه درخمي فينفع من الربو، ويخرج المشيمة والجنين، ويحدر  $\frac{٧٨}{٢٠}$  الطمث.

ويسقى بالشراب للصداع.

ويعلق على النساء اللواتي يعسر ولادهن؛ فإذا ولدن ينبغي أن يؤخذ عنهن على المكان.

وعصارة أصل هذا النبات تحلل وتنضج.

وتقى ثمرته متى أكلت قياً قيثاً شديداً.

٩٢ - أقطي: قال ج: هذا النبات نوعان: شجري وحشيشي؛ وكلاهما يجفف ويدمل ويحلل تحليلاً معتدلاً.

٩٣ - أرغاموني: قال ج: في السادسة: هذه الحشيشة قوتها/ قوة تجلو وتحلل.  $\frac{٧٩}{٢٠}$

٩٤ - أرسارون: قال جالينوس في السادسة: هذا أصغر من اللوف كثيراً؛ وأصله بمقدار زيتونة؛ وهو أسخن من اللوف.

٩٥ - أوافينوس: الشبيه بالحدقة، قال ج: في الثامنة: إنه يجفف في الأولى،

ويبرد في الثانية نحو آخرها أو في أول الثالثة؛ ولذلك قد وثق الناس منه بأنه يحفظ عانات الصبيان مدة طويلة لا تثبت إذا ضمدت به بشراب.

وأما ثمرته فإنها تجلو جلاء سيراً وتقضب، ولذلك يسقى لليرقان بشراب؛ وهو

مجفف في الثانية، معتدل/ في الحر والبرد.  $\frac{٨٠}{٢٠}$

٩٦ - أوفاريقون: كان تفسيره الداوي بالرومية.

/ قال فيه د: متى احتمل أدر الطمث والبول.

ويشرب بزره بالشراب لحمى الربع فينفع.

ومتى شرب أربعين يوماً متوالية أبرأ عرق النسا.

وإذا تضمد بورقه وبزره أبرأ حرق النار.

٩٧ - أسفارغس الصخري: ج: في السادسة: لها جلاء، وليس لها إسخان ولا تزيد ظاهراً؛ فلذلك يفتح سدد الكلى؛ وخاصة أصلها وبزرها.

ويشفي وجع الأسنان إذ يجفف من غير لذع، وهذا هو أكثر شيء يحتاج إليه الأسنان خاصة.

٩٨ - أسطراغاليس: قال ج: في السادسة: قوته مجففة تجفيفاً قوياً، فهو لذلك يدمل القروح العتيقة، ويحبس البطن متى طبخ الأصل بشراب وشرب.

٩٩ - أنبونيطش: قال ج: قوته مرة، قابضة فلذلك ينفع الطحال متى شرب بالخل.

٨٢ / ٢٠ - أنرنجان: قال ج: في السادسة: قوته تبرد وتحلل تحليلاً يسيراً.

١٠١ - أرميس: كان بحذائه عليق؛ قال ج: في المفردات: إن هذه شوكة تحلل في الثانية، وتبرد في الأولى في آخرها؛ فلذلك يشفي النملة والحمرة الضعيفة؛ ويستعمل في ذلك ورقها اللين.

١٠٢ - الأنخيطس: قال ج: في الثامنة: إنه إنما يسمى بهذا لنفعه من نهش الرتيلا؛ وقوته ملطفة مجففة؛ ولذلك يقال: إنه نافع لمن به مغس.

١٠٣ - أندراماس: د يقول: متى فرك فاحت منه رائحة شبيهة برائحة الرايتينج.

ومتى سحق هذا البزر وشرب منه درخميان أسهل البطن وأخرج مراراً. ويبرئ خاصة عرق النسا.

٨٣ / ٢٠ ويجب لمن أسهله هذا الدواء أن يتجرع بعد إسهاله/ ماء حاراً.

ومتى تضمد بهذا النبات أبرأ حرق النار.

وفي بعض النسخ: ويقطع نزف الدم.

وزيادة في أخرى: وينقي النسا.

وقال ج: في السادسة: إن هذا النبات نوعان، كلاهما يسهل البطن.

وأما ورقهما فقوته قوة تجفف وتجلو قليلاً؛ ولذلك قد وثق الناس بأنه يشفي حرق النار.

ومتى طبخ بشراب قابض صار ذلك الشراب يدمل الجراحات العظيمة.

٨٤ / ٢٠ - السفافس: قال ج: في السادسة: حرارته/ بيئة مع قبض قليل.

١٠٥ - أندروسافس: قال ج: في السادسة من المفردة: حرارته بيئة مع قبض

قليل.



١٠٦ - أنطريون: قال ج: في السادسة: قوته كقوة البونيون إلا أنها أضعف منه.  $\frac{٨٥}{٧٠}$

١٠٧ - أباديني: قال ج: في السادسة: وهو يجلو قليلاً، ويجفف؛ وله لطافة.

١٠٨ - أرفطيون: قال ج: في السادسة: هو نوعان: أحدهما له ورق صغير، وأصله لين، أبيض، وثمرته مثل الكمون؛ وهذا النوع لطيف غاية اللطافة، فلذلك يجفف.

وفيه من الجلاء شيء يسير، ومن أجل ذلك متى طبخ أصله وثمرته بالشراب سكن وجع الأسنان.

وطبيخه بالشراب نافع أيضاً من حرق النار، ومن القروح الحادثة في أصول الأظفار في الشتاء.

فأما الذي يشبه ورقه ورق القرع - إلا أنه أصلب منه وأكبر - فإنه مجفف، محلل مع شيء من قبض؛ ولذلك صار ورقه يشفي من/ القروح العتيقة.  $\frac{٨٦}{٧٠}$

١٠٩ - أسقولينوس: المسمى باناقس؛ قال ج: في الثامنة: هذا أقل إسخناً من باناقس الذي ذكرناه قبل، ولذلك يستعمل الناس ورده وثمره مع العسل في الخراجات والأكلة.

١١٠ - أبوطن: قال بولس: متى أخذ من بزره خمسة دراهم مع ملح وخل أسهل الماء بقوة ويسحج قليلاً.

١١١ - أنجذان: قال د: أصله نافخ،/ مجشئ، مجفف، عسر الانهضام، مضر  $\frac{٨٧}{٧٠}$  بالمثانة.

وإن خلط بالقيروطي وتضمّد به أبرأ الخنازير والخراجات.

ومتى تضمّد به مع الزيت أبرأ كمنة الدم تحت العين.

وإذا خلط بالقيروطي معمولاً بدهن الإبرسا ودهن الحناء وتضمّد به وافق عرق النسا.

وإذا طبخ بخل في قشر رمان وتضمّد به أبرأ البواسير الناتئة في المقعدة.

ومتى شرب كان بادزهر الأدوية القتالة.

بولس: والحلتيت فيه قوة مسهلة قليلة.

قال د: الصمغة التي تخرج منه وهي الحلتيت فالمعروف منه بقونيا نقوس، إذا ذاق منه إنسان قليلاً فإنه على المكان يظهر/ في بدنه كله شيء نحو الحصف، وليست  $\frac{٨٨}{٧٠}$  رائحته بكريهة، ومن أجل ذلك لا يكون لفم المتناول منه رائحة شديدة.

وجميع الحلتيت نافخ، حريف.

ومتى خلط بالخل والفلفل ولطخ على داء الثعلب أبرأه.

ومتى خلط بالعسل واكتحل به أحد البصر وأذهب ابتداء الماء من العين .  
ويوضع في آكال الأسنان فيذهب الوجع .  
ويخلط أيضاً بالكندر ويلطخ على خرقه ويوضع على السن الوجعة فيسكن .  
ويطبخ مع الزوفا والتين بخل ممزوج بماء ، ويتضمض بطبيخه فيفعل ذلك .  
وينفع القرحة العارضة من عضه الكلب الكلب .  
وإذا شرب أو تلطخ به نفع ضرر الحيوانات ذوات السموم كلها والخراجات العارضة من النشاب المسموم .

ويهدف في الزيت ويتمسح به للسعة العقرب .  
وإذا شرطت الأورام الخبيثة المميتة للعضو وجعل الحلتيت/ في موضع الشرط نفع .  
وإذا وضع وحده ، أو مع التطرون والسذاب ، أو مع التطرون والعسل نفع منها .  
وإذا وضع بعد أن يخلط بقيروطي ، أو بجوف التين اليابس على الموضع الذي تقلع منه الثآليل المسمارية والغدد الظاهرة الناتئة ، أو بعد أن يخلط بالقيروطي أبرأها .  
وإذا خلط بالخل أبرأ القواحي في حدثان كونها .  
وإذا خلط بالقلقنت والزنجار وصير في المنخرين أياماً قلع اللحم النابت في الأنف .

وينبغي أن يتزع اللحم إذا أكله هذا الدواء بالكلبتين التي تسمى «سوقولانيس» .  
وينفع من خشونة الحلق المزمن .  
وإذا ديف بالماء وتجرع صفى الصوت الذي عرضت له بحوكة بغثة على المكان .

/ وإذا خلط بالعسل وتحنك به حلل أورام اللهاة ، أو تغرغر به مع ماء القراطن نفع من سونجي .

ومتى استعمل في الطعام حسن اللون .  
ومتى تحسى بالبيض وافق السعال .  
ومتى طرح في الحساء وتناوله من به شوصة وافقه .  
ومتى استعمل بالتين اليابس نفع من اليرقان والحب .  
ومتى شرب بالشراب مع فلفل وسذاب سكن الكزاز .  
وقد يؤخذ منه قدر أوبولوسين فيخلط مع شمع ويبلعه من عرض له فالج مع انتصاب الرقبة وميلها إلى خلف .

وإذا تغرغر به مع خل قلع العلق المتعلق بالحلق .  
وإذا شرب بالسكنجبين نفع من جمود اللبن في الجوف ومن الصرع .  
وإذا شرب بالفلفل والمر أدر الطمث .

وإذا أخذ منه في حبة عنب نفع من الإسهال المزمن .

وإذا شرب بماء الرمان نفع من شدخ العضل .

وورق الأنجدان وأطرافه ؛ بولس : قال د : قد يخرج / من ورق الأنجدان رطوبة  $\frac{٩١}{٧٠}$  تفعل فعل الحلتيت ، إلا أنها أضعف .

وقال ج : في السادسة : الحلتيت يفعل في ورم اللهاة ما يفعل الفاونيا في الصرع .

وقال في الثامنة : هذا أكثر ألوان الشجر حرارة ولطفاً ، فهو لذلك أشد تحليلاً ،

ويجذب جذباً بليغاً ، وينقص اللحم .

قال ج : في الثامنة في الأنجدان : جميع هذا النبات حار جداً البتة - قضبانة وأصوله

ولبته ، وجوهرها كلها جوهر ، نفاخ هوائي ؛ ولذلك صارت كلها عسرة الانهضام .

ومتى استعملت من خارج الجسم كانت أقوى فعلاً .

قال ابن ماسويه : إنه حار ، يابس في الثالثة ، بطيء في المعدة ، مغير لريح الثفل

والطعام ؛ وفي أصله قوة مفنية لرطوبة المعدة .

قال أبو جريح : إنه حار في الرابعة في أولها ، يضر / بالمعدة والكبد .  $\frac{٩٢}{٧٠}$

ومتى جعل في الضرس المتآكل نفع .

وقال ماسرجويه : الحلتيت المتن أشد حرارة والطف وأقوى .

وأصبت لابن ماسويه أنه جيد للدبيلات الداخلة ، وينفع من رياح البواسير ،

ويعقل البطن .

وقال ج : في قاطاجانس في الأولى : إن حرارة الجوشير ليست عند حرارة

الحلتيت بشيء .

١١٢ - أماغورس وأماخوزس : أصبت تفسير هذا في ثبت الأسماء لحنين أنه عقار

يسمى بالعربية الذبح ، ويسمى الذبحة .

وقال ج : في السادسة : إنه متنن الرائحة حادها وقوته حارة ، محللة ؛ إلا أن

ورقه ما دام رطباً فهو بسبب ما يخالطه من الرطوبة قليل الحدة - أعني الورق ويضم

الأورام ؛ فإذا جف صارت قوته تقطع وتجفف تجفيفاً بليغاً ؛ وهذه القوة بعينها موجودة

في لحاء أصله / فأما بزره فهو ألطف ويصلح للقيء .  $\frac{٩٣}{٧٠}$

١١٣ - أبرنك كابلي : ويقال أبرنج ؛ قال أبو جريح : له خاصة في نشف

الرطوبات في المعدة وقلعها من المفاصل وقلع حب القرع البتة .

وقال ج : يجب أن يثبت في القرص البرمكي قولاً ينبغي أن يكتب .

قال ماسرجويه : حره في الأولى ، ويبسه في الثانية ، ينفض فضول البلغم من

المعى ، ويقتل الدود وحب القرع .

١١٤ - أنيسرون: قال ج: في السادسة: إنه يبرد تبريداً يسيراً، لا شديداً، مع رطوبة مائية؛ ويحفظ الثدي على نهوده.

ويقال: إنه متى شرب جعل الشارب عقيماً.

١١٥ - إيمارواي قالس: قال ج: في السادسة: إنه يشبه/ أصل السوسن في منظره وقوته، وينفع مثل منفعته من حرق النار، لأن فيه قوة تحلل تحليلاً قوياً مع شيء من قوة مانعة.

١١٦ - أنبوسطس: ج: قال في السادسة: إنه قابض، مر، فلذلك ينفع الطحال إذا شرب بالخل.

١١٧ - إيدرياروا: قال ج: في السادسة: إنه قابض جداً، فلذلك يسقى لانفجار الدم واستطلاق الجوف وقروح المعى ونحوها، شرب أو كمد به أو ضمده.

١١٨ - أقشوريرون: قال ج في السادسة: في هذا عفوصة يسيرة، فلذلك يجلو ويقطع مع أنه يشد ويلزق، ولذلك يعين/ على النفث من الصدر، وينقي الكبد، ولا يضر بنفث الدم بل ينفعه، لأنه مركب القوة.

١١٩ - أوسطيون: قال ج: في الثامنة: إنه يجفف ويقبض، ولذلك يسقى منه من أصابه فسخ في العضل.

١٢٠ - أفسونس: قال بولس: إن له ورقاً يشبه ورق قلوبس متى غلي أصله بالماء وشرب نفع من عرق النسا والشوصة ونفث الدم.

ونفع من خشونة الحلق إذا أخذ مع عسل.

١٢١ - أربياطايون: نبات يشبه القرع.

قالت الخوز: إنه معروف بهذا الاسم، وإنه يضم الخراجات الطرية سريعاً.

١٢٢ - إجاوص: قال فيه د: إن ثمرة هذه الشجرة - وهو/ الإجاوص - رديء للمعدة، ملين للبطن؛ ويكون بدمشق إجاوص يعقل البطن.

ومتى طبخ ورق الإجاوص وتغرغر بمائه قطع سيلان المواد إلى اللهاة وعضلتي اللوزتين واللهاة والمري.

وصمغ الإجاوص يلزق القروح ويغري.

ومتى شرب بالشراب فت الحصى.

ومتى لطح على القواهي بالخل قلعها، خاصة التي في الصبيان.

وقال جالينوس في السابعة: ثمرة هذه الشجرة تطلق البطن، وخاصة إذا كانت طرية؛ فأما إذا يبست فهي لذلك أقل.

وأما الإجاص الدمشقي فإنه يطلق البطن لكنه أقل في ذلك/ من الأرمني؛  $\frac{٩٧}{٣٠}$  والأرمني أشد حلاوة.

وفي شجرة الدمشقي قبض زائد على شجرة الأرمني، ولا أدري لم حكم ديسقوريدوس على الدمشقي بأنه يعقل البطن إذ كنا قد نجده عياناً يطلقه.

وبالجملية جميع الشجر الذي فيه عفوصة متى طبخ ورقه وقضبانه الغضة كان ذلك الطبخ نافعاً لورم اللهاة والنفاخ.

وأما ثمرة الإجاص البري فهو يقبض قبضاً بئناً، ويحبس البطن.

ويزعم قوم أن صمغ هذه الشجرة إذا شرب فتت الحصاة.

وإذا طلي بالخل نفع القواحي التي تكون بالصبيان.

وإن كان هذا الصمغ يفعل هذا فالأمر بين فيه أنه قطاع ملطف.

وقال في كتاب الغذاء: هذا إذا استحكم نضجه، لا يوجد عفصاً ولا قابضاً إلا

في الندرة؛ وغذاؤه يسير جداً؛ نافع لمن به حاجة إلى تبريد بدنه ومعدته وترطيبها؛ ويطلق البطن من أجل/ رطوبته ولزوجته.  $\frac{٩٨}{٣٠}$

وأما الصلب العفص منه فلا يطلق البطن.

وطبيخه بماء العسل يطلق البطن إطلاقاً بليغاً.

فإن أكل وشرب بعده كان أخرى بالإطلاق.

وقال ابن ماسويه: إنه بارد في وسط الثانية؛ رطب في آخرها، يغذو غذاء

يسيراً؛ ويرطب المعدة بلزوجته ويبردها، ويلين الطبيعة بلزوجته، ويسهل صفراء.

وفعل الأسود في ما ذكرنا أتم.

والصغير منه أقل إسهالاً مما عظم منه؛ وهو مطفىء للحرارة.

وخاصته ترطيب المعدة وتبريدها.

قالت الخوز: إن ماء يدر الطمث من النساء المحرورات. وصمغته بسكر

تذهب القواحي.

وقال ابن ماسويه: إنه بارد قبل أن يحلو، فإذا حلا فإنه معتدل.

خاصته نفع اللهاة.

وإذا أخذ مع السكر أسهل.

١٢٣ - أرنب بري وبحري: جملته؛ قال د: أما/ البحري فإذا تضمد به وحده أو  $\frac{٩٩}{٣٠}$

مع قرص حلق الشعر.

دماغ؛ قال: دماغ الأرنب البري إذا أكل مشوياً نفع من الرعشة العارضة بعقب

المرض، ومتى ذلك به لثة الصبي والعمور نفعهم من وجع الأسنان.

رأس؛ قال: رأس الأرنب البري متى أحرق وخلط بشحم دب أو خل أبراً داء الثعلب.

١٢٤ - إنفحة: قال: إنفحة الأرنب البري إذا شربت ثلاثة أيام بخل بعد الظهر منعت من الحبل، وأمسكت الرطوبة السائلة من البطن والرحم.

وإذا شربت بخل نفعت من الصرع، وكان بادزهر الأدوية القتالة، وخاصة لتجبن اللبن ونهش الأفعى.

١٠٠ / دم؛ قال ودمه: إذا لطخ - وهو حار - نقى الكلف والبهق والبثور اللينة. دماغ؛ قال: ودماغ الأرنب إذا تحنك به ودلكت به منابت الأسنان وأكل منه نفع نفعاً عظيماً للأطفال الذين أخذت أسنانهم تنبت، وليس يفعل ذلك بخاصة بل بالقوة التي بها يفعل ذلك الزيت والسمن والعسل وجميع الأشياء الشبيهة بها في النفع من ذلك. وقد يستعمل في الرعشة.

رأس؛ قال: رأس الأرنب قد يحرق ويستعمل في داء الثعلب. الأرنب البحري متى طبخ في الزيت استعمل ذلك الزيت في حلق الشعر. ج: وقال د: دم الأرنب ينفع مقلوا من قرحة المعى الرديئة والإسهال المزمن والسّم، وخاصة الذي يجعل على السهام؛ ويجب أن يشرب الدم بشراب.

١٢٥ - ابن عرس: أما البري فقال فيه د: إنه متى أخرج ما في بطنه بعد سلخه ١٠١ / وملح وجفف ثم شرب منه مثقالان/ بشراب كان أقوى الترياقات للهوام وللدواء الذي يجعله أهل أرمينة على السهام.

وجوفه إذا حشي بكزبرة وجفف نفع من نهش الهوام والصرع. وإن أحرق كما هو في قدر وخلط رماده بخل وطلّي على النقرس نفعه. ودمه إذا لطخ على الخنازير نفعها، وينفع المصروعين، وإذا شق وجعل على عضه أبراًها.

وقال جالينوس: قد ذكر قوم من أصحاب الكتب أن رماد ابن عرس إذا عجن بالخل وطلّي على النقرس ووجع المفاصل نفع من طريق أنه يحلل تحليلاً شديداً. ومتى جفف ابن عرس وسحق وشرب نفع في ما زعموا من الصرع من أجل هذه القوة المحللة.

وقوم آخرون يقولون في ابن عرس وخاصة في العضو الذي يقوم له مقام المعدة: إنه يقاوم جميع السموم من الهوام.

قال: والحيوان المسمى موغالي نافع من لسعة العقرب متى وضع عليها. / بولس؛ وقد ذكر ج: أن دماغ ابن عرس إذا شرب يابساً بخل أبراً من الصرع.

وقال ابن ماسويه: لحم ابن عرس نافع من الصرع.

وأما البري؛ فقال د: والمسمى موغالي متى ملح بعد سلخه ونظف جوفه وجفف ثم شرب منه مثقالان بشراب كان أقوى الترياقات للهوام وللنشاب المسموم الذي يسمه أهل أرمينية.

جملته كله؛ قال: وإن أحرق كما هو في قدر وخلط رماده بخل وطلّي على النقرس نفعه.

قال: وإذا شق ووضع على عضة أبرأها.

دمه؛ قال: دمه إن لطخ على الخنازير نفع من ذلك، وينفع من الصرع.

جوفه؛ قال جالينوس: جوفه إن حشي بكزبرة وجفف نفع من نهش الهوام ومن الصرع.

ج: قال: قد ذكر الأطباء أن رماده إذا طلي بخل نفع النقرس إلا أنه يحلل تحليلًا شديدًا؛ وأنه متى جفف وسحق وشرب أبرأ من الصرع من أجل هذه القوة المحللة.

معدته؛ ويقولون: إن معدته خاصة توافق سموم الحيوان.

موغالي قال ج: موغالي، إنه متى شق ووضع على لسع العقرب أبرأه.

$\frac{103}{70}$

دماغه؛ قال بولس: ذكر جالينوس أن دماغ ابن عرس متى شرب وهو يابس بالخل أبرأ الصرع.

١٢٦ - أيل: قرنه؛ قال د: إنه متى دق بعد الإحراق وشرب منه فلنجانان مع خمر نفع من لسعة الأفعى.

وقال ج: متى أحرق وشرب منه أيضاً فلنجانان مع كثيراً نفع من نفث الدم وقرحة المعى والإسهال المزمن واليرقان ووجع المثانة ولسيلان الرطوبات من الأرحام.

ومتى غسل بعد إحراقه نفع العين التي يسيل المواد إليها ويجلو الأسنان.

وإذا بخر به بيت غير محرق طرد الهوام.

وإذا طبخ بخل وتمضمض به سكن وجع الضرس.

وقال ج: قرن الأيل المحرق يجلو الأسنان ويشد اللثة؛ وقد أحمده قوم بعد غسله إذا أحرق لقروح المعى والذرب ونفث الدم، وخلطوه بالشيافات التي تجلب المواد المنحدرة إلى العين، لأن قوته مجففة.

/ قضيب الأيل؛ قال بولس: إنه نافع من نهش الهوام، ولذلك يجعل في

$\frac{104}{70}$

الترياقات.

إنفحته؛ قال د: إنفحة ولد الأيل متى احتملتها المرأة ثلاثة أيام بعد الطهر منعت الحبل.

دمه؛ قال د: دم الأيل إذا قلبي نفع من قرحة المعى والإسهال المزمن والسّم الذي يوضع على السهام، ويشرب بشراب خاصة.

قضيبه؛ قال بولس: مذاكير الأيل إذا جففت وشربت بشراب نفعت الملسوعين من الأفعى.

وطرف ذنب الأيل يقتل متى شرب.

١٢٧ - أذارقي: قال د: يصلح لقلع الجرب المتقرح والكلف والقوابي والبثور اللينة وما أشبه ذلك؛ وهو في الجملة حار يبدل المزاج الرديء العارض الأعضاء إلى مزاج جيد؛ وينفع عرق النسا.

/ وقال جالينوس: يبدل مزاج الأعضاء إلى مزاج جيد وينفع عرق النسا. ١٠٥/٧٠

وقال ج: في الحادية عشرة: هو دواء حار جداً ولذلك صار لا ينتفع به وحده في شيء من الوجوه، لكنه يخلط مع أدوية تسكن قوته، فيصير عند ذلك نافعاً للعلل المحتاجة إلى الإسخاّن إذا عولج بها من خارج؛ فأما إلى داخل البدن فليس يورد لشدة قوته.

١٢٨ - أمّلع: قال ابن ماسويه: الأمّلع المربى يفعل فعل الهليلج المربى إلا أنه أضعف.

قال اليهودي: إن الأمّلع يدبغ المعدة، ويقوي الشهوة، ويهيج الباه، ويقطع البزاق والقيء ويسكن العطش.

قال الفارسي: إنه يقطع العطش، ويزيد الفؤاد قوة وحدة وذكاء.

قال ماسرجويه: الأمّلع بارد في الثانية، يابس، يشد أصول الشعر، ويقوي المعدة والمقعدة.

قال شرك الهندي: إن الأمّلع يسخن؛ وهو سيد الأدوية.

وأصبت لابن ماسويه في إصلاح الأدوية: أن الأمّلع/ يطفئ حرارة الدم، ويدبغ المعدة، ويعقل المعدة، ويسود الشعر، والمربى يلين الطبيعة، وينفع البواسير، ويزيد في الماء، ويشهي الطعام، ويقطع العطش. ١٠٦/٧٠

قال ابن ماسويه: إنه بارد في الأولى، يابس في الثانية، يقوي الشرج، ويمنع الشعر من الانتثار.

١٢٩ - الاطيني: قال ج: إنه يجلو جلاء معتدلاً، ويقبض.

١٣٠ - أنيطرون: قال د: يصلح للإسهال فقط؛ يخرج بلغمًا ومراراً وطعمه مالح؛ ولذلك لا يمكن استعماله في أشياء أخرى.

١٣١ - أوياغون: قال ج: في الثامنة: أصل هذا النبات إذا جفف صارت رائحته كرائحة الخمر وقوته كقوته.



١٣٢ - أنوسما: قال في الثامنة: هو حريف، مر؛ فلذلك يقتل الأجنة إذا شرب بشراب.

١٣٣ - أونوبروخيش: قال ج: في الثامنة: هذا يوسع/ مسام الجسم ويحلل،  $\frac{١٠٧}{٧٠}$  ولذلك صار ورقه ما دام طرياً يحلل الخراجات.

وإذا شرب بشراب شفي عسر البول.

وإذا خلط بالزيت وأدهن به أدر العرق.

١٣٤ - أونوفس: قال ج: في الثامنة: أصل هذا النبات يسخن في الثالثة. وأنفع ما فيه لحاؤه. وفي اللحاء تقطيع وجلاء؛ فلذلك ليس إنما يدر البول بل يفتت الحصاة ويقلع القشرة المحترقة من القروح.

ويستعمل في مداواة وجع الأسنان طبيخه بخل وماء، ويتمضمض به.

١٣٥ - أوكسوفاليس: قال ج: في الثامنة: منظر هذا وقوته مثل الكمثري، وثمرتها مثل حب الآس؛ وهو قطاع، لطيف.

ونوى هذه الثمرة نافعة لجميع العلل السيالة متى شرب.

١٣٦ - أوكسيرس: قال ج: في الثامنة: طعمه/ مر، وقوته فتاحة؛ فلذلك ينفع  $\frac{١٠٨}{٧٠}$  السدد التي في الكبد جداً.

كان في الأم بحذائه الزوفا، وكان فيه أنه الحشيش الذي يتخذ منه المكانس.

١٣٧ - أنافح: قال ج: كل إنفحة إذا شرب منها ثلاثة أبولسات بشراب وافقت نهش الهوام والإسهال المزمن وقرحة المعى والسيلان المزمن من الأرحام وجمود الدم في المعدة ونفثه من الصدر.

ومتى احتملت المرأة بالزبد بعد الطهر أعانت على الحمل.

ومتى شربت بعد الطهر منعت من ذلك.

/ وإنفحة الجدي والخروف والخشف توافق من شرب الشوكران.

وإذا شربت بالخل وافقت جمود الدم في المعدة.

وبالجملة كل إنفحة فهي تذيب ما كان جامداً وتجمد ما كان ذائباً من الألبان والدماء ونحوها.

وقال ج: إن جميع الأنافع ملطفة، محللة؛ والأمر أيضاً بين أنها إذا كانت كذلك فهي مجففة.

وقد ذكر في الكتب أن إنفحة الأرنب نافعة من الصرع متى شربت بالخل، وتقطع النزف العارض للنساء، ويحلل الدم الجامد في المعدة.

وهذا شيء قد جربناه نحن تحليلها للبن الجامد، لا في إنفحة الأرنب فقط، بل

في غيرها أيضاً، إلا أن أجودها على الحقيقة إنفحة الأرنب. وإن شربت على هذا المثال حلل الدم الجامد في المعدة وهذا الفعل عام لجميع الأنافح.

وقد قيل: إن إنفحة الأرنب متى شربت قطعت نزف الدم؛/ ولم أجرب ذلك، لأنني لم أر استعمال دواء حار في علة تحتاج إلى شيء بارد.

وقال في كتاب الغذاء في باب اللبن: إن في هذه الإنفحة حرارة نارية.

ابن ماسويه: الإنفحة رديئة للمعدة، مولدة للقولنج، تعقد البطن عقداً شديداً.

١٣٨ - أرز: د قال: إنه قليل الغذاء، عاقل للبطن.

قال ج: في الثامنة: إن فيه شيئاً من القبض، فهو لذلك يحبس البطن حبساً معتدلاً.

وقال في كتاب الأغذية: يستعمله جميع الناس عند الحاجة إلى حبس البطن، وهو أعسر هضماً من الحندروس، وأقل غذاء منه، كما أنه في اللذاذة أيضاً دونه.

١١١ وقال ابن ماسويه: هو حار في الأولى، يابس في الثالثة؛/ وتعرف حرارته من عذوبة طعمه، وأنه يغذو غذاء حسناً، ويلهب المحرور إذا أكله؛ وهو أكثر غذاء من الذرة والجاورس والشعير، وله إبطاء في المعدة.

فإذا طبخ باللبن ودهن اللوز الحلو وأكل بالسكر قل إمساكه للبطن، وحسن غذاؤه.

ومتى أنقع في ماء نخالة السميد أو في لبن حليب ليلة ثم طبخ بالماء ودهن اللوز الحلو قل ييسه؛ فإن كره اللبن فاجعل بدله ماء القرطم.

وخاصة ماء الأرز - يعني طبيخه أن يدبغ المعدة، ويعقل الطبيعة، ويجلو جلاء حسناً.

لي: تفقدت الأرز في أبدان نحيفة حارة المزاج فرأيت يلهبها إلهاباً بيناً؛ منهم الوراق.

سندھشار قال: الأرز يزيد في المنى، ويقل على آكله البول والتجو والريح.

/ ماسرجويه: إن أصوب الرأي فيه أن يجعل معتدلاً في الحر والبرد، لكنه بالغ اليبس.

وطبيخه يحبس البطن؛ وهو جيد لقروح المعى والمغس، شرب أو احتقن به.

والأحمر أعقل للبطن، لأنه أيس.

ومتى طبخ باللبن كان غذاء جيداً، لأنه يعتدل ييسه.

قال حنين: إن ج: قال: إن حبس الأرز للبطن ليس بشديد، لأن ما فيه من

القبض يسير، وإنما هو منه في قشره الأحمر، وهو أقل غذاء من الحنطة.

ومتى طبخ حتى يتهرأ ويصير مثل ماء الشعير ويشرب كان جيداً للذع في الجوف

عن أخلاط مرارية.

وأوفق ما يكون الأرز إذا كانت المعدة شديدة الشهوة للغذاء، وإن كان الهواء رطباً.

ماسرجويه: الأحمر أشد عقلاً للبطن.

١٣٩/ - أشقىل: قال د: له قوة حادة، مقرحة؛ إذا شوي كان كثير المنفعة. ١١٣/٢٠

وإن طبخ وسط النيء منه بالزيت وذوب معه الراتينج ووضع على الشقاق العارض في الرجلين كان جيداً.

وإن طبخ بالخل وعمل منه ضماد للسعة الأفعى كان نافعاً.

وقد يؤخذ جزء من أشقىل مشوي، ويخلط به ثمانية أجزاء من الملح المشوي المسحوق ويسقى منه على الريق فلنجاران ليلين البطن ويدر البول وينفع الحبن وطفوء الطعام في المعدة واليرقان والمغص والسعال والربو المزمن والحشجة.

ويكتفي منه بوزن ثلاثة أوبولسات مخلوط بعسل.

وقد يطبخ بعسل ويؤكل فينفع مما وصفنا، وينفع من/ سوء الهضم خاصة ١١٤/٢٠ ويسهل البطن كيموساً غليظاً لزجاً.

وإن أكل أيضاً مسلوفاً فعل ذلك.

وليتجنبه من في جوفه قرحة.

ومتى لطخ على التآليل قلعتها.

وبزره متى أنعم دقه وجعل في تينة يابسة وخلط بعسل وأكل ألان البطن.

ومتى علق صحيحاً على الأبواب منع الهوام من السكون في البيوت.

وخل العنصل الذي يعمل على صفة د، قد ذكرناه في كتاب الصنعة، يشد اللثة المسترخية ويثبت الأسنان المتحركة ويذهب نتن الفم.

ويصلب الحلق متى تحسى، ويجسي لحمه، ويصفي الصوت ويقويه، ويصلح ضعف المعدة ورداءة الهضم والسدد العارضة من السوداء والمالنخونيا واختناق الأرحام وورم الطحال وعرق النساء، ويقوي الجسم الضعيف، ويعيد الصحة، ويحسن اللون،/ ويلطف البصر. ١١٥/٢٠

ومتى صب منه في الأذن نفع من ثقل السمع.

ووافق أمراض الجوف كلها خلا من كانت به قرحة في جوفه.

ويجب أن يسقى على الريق، ويسقى أولاً قليلاً قليلاً، ثم يزداد إلى أن يبلغ قوانوس؛ ومن الناس من يسقى منه قوانوسين وأكثر.

وأما شراب العنصل فإنه نافع من سوء الهضم وفساد المزاج والاستسقاء واليرقان وعسر البول والمغص والنفخ والفالج والسدر والنافض المزمن وشدخ أطراف العضل، ويدر الطمث.

ومضرته للعصب يسيرة .

وبالواجب اجتناب شربه في الحمى وفي قروح الجوف .

١١٦  
٢٠ / قال جالينوس : قوة هذا البصل الذي يعرف ببصل الفأر قوة قطاعة تقطيعاً بليغاً ، ولا يسخن إسخناً قوياً ، بل في الثانية ؛ والأجود أن يؤخذ مطبوخاً أو مشوياً ، فإن ذلك يكسر من قوته .

وقال بديفورس : خاصة الأشقيال النفع من السعال والربو ولدغ الهوام .

من مقالة في السموم تنسب إلى ج : قال : يقرح الجلد متى طلي به ؛ وإن كان في الحمام أضربه جداً .

ويقتل الفأر وهو سم له قاتل : ويقىء الإنسان .

أبو جريج يقول : وخاصته اجتذاب الدم إلى ظاهر البدن إذا كان مكثه عليه قليلاً ، فإن طال قرحه . وينفع من تقريحه المرداسنج ، وهو حار ، يابس في الثالثة .

ويقتل الفأر ، ويخرج البلغم المحترق ، ويزيد الأدوية حدة .

لي : هذا يصحح أنه البلبوس .

١٤٠ - أناغاليس : قال ديسقوريدوس : إنه / صنفان : أحدهما زهره الأحمر ، والآخر أسمانجونى ؛ وكلاهما يصلحان للخراجات ، ويمنعان منها الحمرة ، ويجذبان السلاء ونحوه ؛ ويمنعان من انتشار القروح في الجسم .

ومتى تغرغر بعصيرهما نقياً الرأس من البلغم .

وقد يسعط به أيضاً لذلك .

ويسكن وجع الأسنان إذا سعط به في المنخر المخالف للسن الألمة .

وإذا خلط بعسل نقى القرحة التي في العين التي يقال لها أرغاموا ؛ ونفع من ضعف البصر .

وإذا شرب بالشراب نفع من نهشة الأفعى ووجع الكلى والكبد .

وزعم قوم أن اللازوردي الزهرة يرد المقعدة الناثية ، والأحمر الزهرة يخرجها .

وقال ج : في السادسة في أناغاليس الذي يسميه النبط أناكيري : إن نوعي هذا

النبات كليهما الأسمانجونى الزهرة والأحمر يجلوآن جلاء بليغاً ويسخنان قليلاً ويجففان ، ولذلك / صار كل واحد منهما يجذب السلاء وما أشبهه من البدن .

١١٨  
٢٠ وعصارتها تنقص ما في الدماغ ، وتخرجه من المخرين .

وجملة قوتها مجففة من غير لذع ، يدملان الجراحات ، وينفعان الأعضاء التي تتعفن .

قال أريباسيوس : إنهما جميعاً يلطفان تلطيفاً كافياً ، وفيهما حرارة يسيرة وجذب

يخرج به السلاء واللازجة وسائر الأفعال التي حكاها ج .

١٤١ - ألية: قال ابن ماسويه: إن الألية حارة، رطبة، رديئة الهضم، تفسد المعدة، وتولد غذاء ردياً، وتلين العصب الجاسي، وتحل الورم الصلب. وهي أحد وأغلظ من الشحم.

١٤٢ - أفستين: قال د: قوته قابضة؛ مسخنة منقية للفضول المرية المتمكنة من المعدة والبطن.

١١٩  
٢٠

/ ومتى أخذ مع الشراب قوى المعدة وأدر البول.  
ومتى شرب مع أنيسون وكمافيطوس أذهب النفخ ووجع المعدة والبطن.  
ومتى تقدم في شربه قبل الشراب منع الخمار وأدر البول.  
ومتى شرب مع سنبل أو مع ساساليوس أذهب النفخ ووجع المعدة والبطن.  
ومتى شرب من طبيخه أو من مائه عشرة أيام شفى اليرقان، ونفع من عدم شهوة الطعام.

ومتى احتمل معجوناً بالعسل أدر الطمث.  
ومتى شرب بالخل نفع من الاختناق العارض من الفطر.  
ومتى شرب بالشراب نفع من شرب الشوكران والإكسينا ونهشة موغالي والتنين البحري.  
ومتى عجن بالعسل والنطرون وتحنك به نفع من ورم العضلات الداخلة والحلق.

ومتى عجن بالماء وتمسح به نفع من الشرى.  
ومتى ديف بالعسل وتضمّد به وافق الآثار البنفسجية العارضة تحت العين والغشاوة وسيلان الرطوبات من الأذن.  
/ وبخار طبيخه موافق لوجع الأذن.

١٢٠  
٢٠

ومتى طبخ بمبيخنج وجعل ضماداً على العين التي فيها الضربان سكنه.  
وتضمّد به الخاصرة والكبد والمعدة إذا كانت فيها أوجاع مزمنة بعد أن يسحق ويعجن. أما للكبد والخاصرة فبدهن الحناء والموم؛ وأما للمعدة فبدهن ورد وموم.  
ومتى عجن بالثين والنطرون ودقيق الشيلم وافق الطحال والحب.  
ومتى نثر في الصناديق منع السوس من الثياب.  
ومتى ديف بالزيت وتمسح به منع البق من البدن.  
وإذا بل بمائه المداد منع الكتاب من قرض الفأر.  
وعصارة الأفستين تفعل مثل هذا إلا أنها قد تغش بأن تطبخ وتخلط مع عكر الزيت.

وهي كذلك رديئة للمعدة، مصدعة؛ فلذلك لا نستعملها في الشرب.

ومتى استعمل وحده أو مع الأرز وشرب بالعسل قتل الدود في البطن المسمى أسقاريديس مع إسهال خفيف للبطن.

ومتى طبخ بالعفس وتحسى فعل ذلك.

وشراب الأفسنتين مقو للمعدة، مدر للبول، نافع للعلل التي في/ الكبد والكلى، واليرقان وإبطاء الهضم وضعف الشهوة ووجع المعدة، ومن به تمدد من تحت الشراسيف، والنفخ والحيات في البطن واحتباس الطمث

١٢١  
٢٠

وقال ج: في السادسة: إنه أقل حرارة من جميع أصناف الشيح وأكثر قبضاً منها، ولذلك هو أقل لطافة منها. فأما تجفيفه فليس بأقل من تجفيفها.

وقال أيضاً: في طعم الأفسنتين قبض مع حرارة ومرارة وحرافة، وهو مسخن، يجلو ويقوي، ولذلك صار يحذر ما في المعدة من الخلط المراري ويخرجه بالإسهال ويدر البول، وينقي خاصة ما يجتمع في العروق من الخلط المراري ويخرجه من المعدة بالبول؛ ومن أجل ذلك صار متى أخذ - وفي فم المعدة أو في الصدر أو في الرئة بلغم محتقن - لم ينتفع به، لأن ما فيه من القبض أقوى مما فيه من المرارة، ومن قبل أنه حديد حريف صار يسخن أكثر مما يبرد.

وجملة مزاجه أنه حار في الأولى، يابس في الثانية. وعصارته أحر من حشيشته كثيراً.

/ قال بديغورس: هو من المسخنات، وخاصته تقوية المعدة، وقلع ما فيها من الفضول، وتفتيح السدد.

١٢٢  
٢٠

وقال روفس: إن الأفسنتين يسخن ويفتح ويحلل ويجفف الرأس ويجلو البصر ويقوي المعدة ويحسن اللون ويغزر البول، لكنه مر؛ ولذلك يكرهه كل ضعيف الرأي.

وقال أرياسيوس: إنه حار باعتدال، شديد اليبس.

وعصارته أكثر سخونة جداً، وهو يجلو ويقوي؛ ولذلك صار محدراً للأخلاق المرية إلى أسفل بالإسهال والبول، وهو ينقي خاصة الفضل المعري الذي في العروق؛ ولهذا السبب من كان في بطنه بلغم محتقن ثم شرب الأفسنتين لم ينفع أصلاً؛ وذلك أن قبضه أقوى من مرارته؛ ولكن لما كان فيه فضل شيء من حدة صار مقدار الحرارة التي فيه أكثر من مقدار البرد كثيراً.

قال بولس: إنه حار في الأولى، يابس في الثانية، وفيه قبض وحرافة، ولذلك يفرغ الكيموسات المرية بإسهال البطن وإدراار البول، ولا ينفع البتة من به بلغم كثير لقوة القبض الذي فيه.

وعصارته أقوى من حشيشه كثيراً.

/ وقال أبو جريج الراهب: إنه حار، يابس في أول الثانية، يفتح السدد، وينفع  $\frac{١٢٣}{٢٠}$  من اليرقان، ويسهل البطن، وينفع أورام المعدة والكبد ويقوي الكبد، وينفع من تهيج الوجه وورم الأطراف وبدء فساد المزاج وداء الثعلب وداء الحية.

والغاف في ذلك كله أقوى وأسرع فعلاً؛ والشكاعي يقرب فعله من هذا.  
وقال ج: في المفردات: الساريقون أقل إسخناً من القيصوم وأكثر إسخناً من الأفيستين، وهو ضار لقم المعدة مضرة شديدة، لأن في طعمه ملوحة ومرارة، وإنما فيه من القبض شيء يسير؛ وكذلك قوة سانطونيقون والقيصوم، فإنهما مضران للمعدة مضرة شديدة.

والأفيستين النبطي وحده نافع للمعدة، لأن فيه مما يقبض شيئاً يسيراً.  
وقال مسيح: إنه يسهل الصفراء وينفع المعدة ويهيج شهوة الطعام، وهو جيد لليرقان والخناق وأورام العين والأذن وجسأ الكبد والطحال والاستسقاء وصلابة الرحم.

وقال بعض المحدثين: واجتمع على ذلك جماعة أن النبطي منه مر شديد المرارة، جيد جداً للذع العقارب، عجيب في ذلك.  
وأصبت لابن ماسويه أنه يدر البول.

$\frac{١٢٤}{٢٠}$  ١٤٣ - أسطوخودوس: قال د: إنه حريف مع مرارة يسيرة.

وطبيخه صالح لأوجاع الصدر كالزؤفا، وقد ينتفع به في أخلاط بعض الأدوية المعجونة.

وأما شرابه فيحلل الغلظ والنفخ وأوجاع الأضلاع والعصب والبرودة المفرطة؛ ويسقي المصروع مع عاقر قرحاً وسكبينج وكل خل يعمل فيه أسطوخودوس ينفع المصروع.

وقال ج: في الثانية: طعمه مر، وكأنه يقبض قليلاً، ومزاجه مركب من جوهر أرضي بارد، من أجله يقبض، وجوهر أرضي لطيف كثير المقدار، من أجله صار مرأ، ومن أجل تركيب هذين الجوهرين صار يمكن فيه أن يفتح ويلطف ويجلو ويقوي جميع الأعضاء الباطنة والجسم كله.

/ وذلك لما قد بينا من أن جميع الأدوية المركبة من مثل هذا الجوهر يفعل هذه  $\frac{١٢٥}{٢٠}$  الأفاعيل.

وقال بولس: لأنه يلطف ويجلو ويقوي جميع الأحشاء وطبع الحيوان كله.  
وقال ج: في الميامر: إنه يمنع من العفونة ويلطف.

ولم يذكر فيه جالينوس أنه أعني أن الأسطوخودوس يسهل، ولذلك أشك أنه ليس أسطوخودوس.

قال سلمويه: إنه ينفع جميع أوجاع البدن والعارضة للرأس.

١٤٤ - إكليل الملك: قال د: إن فيه قبضاً وتليناً للأورام، ولا سيما الحارة منها العارضة للعين والمعدة والمقعدة والأنثيين إذا طبخ بالمبيختج وتضمده به، وربما خلط معه أيضاً صفرة بيض ودقيق حلبة، أو دقيق بزر الكتان وغبار الرحا أو خشخاش.

١٢٦ / وإذا استعمل وحده بالماء شفي القروح الخبيثة الشديدة. ٢٠

وإذا خلط بالطين الذي يجلب من غاموس أو خلط به عقص وديف بشراب ولطخ به القروح الرطبة العارضة للرأس شفي منها.

ومتى استعمل مطبوخاً بالشراب أو نياً مع الشراب أو مع واحد مما ذكرنا سكن وجع المعدة.

وإذا خلطت عصارتها نية بمبيختج وقطرت في الأذن سكن وجعها. وإذا صببت عصارتها على الرأس مع الخل ودهن الورد سكنت الصداع.

وقال ج: في السابعة: قوة هذا الدواء مركبة، وذلك أن فيه شيئاً قابضاً وهو مع ذلك يحلل وينضج؛ وذلك لأن الجوهر الحار فيه أكثر من بارد.

١٢٧ قال بديغورس؛ إنه معتدل في الحر والبرد. وخاصته/ إذابة الفضول. ٢٠

١٤٥ - أنيسون: قال د: قوته مسخنة مبيسة. تفش الرياح عن الجسم وتسكن الوجع، وتحلل النفخ وتعقل البطن، وتدر البول والعرق، وتذيب الفضول، وتقطع العطش، وتوافق ذوات السموم من الهوام، وتمنع سيلان الرطوبات البيض من الرحم، وتنهض الباه.

ومتى بخر به واستنشق دخانه سكن الصداع.

ومتى سحق وخلط بدهن ورد وقطر في الأذن أبرأ ما يعرض في باطنها من الانصداع عن سقطة أو ضربة.

١٢٨ قال ج: في السادسة: أنفع ما في هذا بزره، وهو حريف، مر، حتى أنه في حرارته قريب من الأدوية المحرقة/ ومن التجفيف في الثالثة، وكذلك في الإسخان، وهو لذلك يدر البول ويذهب بالنفخ من البطن.

قال أريباسيوس: بزره يسخن جداً، ولذلك يدر البول ويذهب بالنفخ من البطن بحله الرياح والنفخ.

قال بولس: حار؛ يابس في الثالثة.



وقال ابن ماسويه: إنه نافع من السدد العارضة في الكبد والطحال المتولدة من الرطوبات، عاقل للطبيعة، يحلل الرياح الغليظة ولا سيما متى قلبي.  
وهو محدر لدم الحيض والذي يلي لونه إلى البياض، زائد في اللبن، مهيج للباه.

وقال حكيم بن حنين: إنه يستعمل في السل المزمن.  
١٤٦ - أبرامين: قالت الخوز: وهو اسم فارسي، وهو شجرة على أغصانها مثل الصوف، قابضة جداً، تشد البطن.

/ ١٤٧ - أنقوانقون: دواء فارسي؛ قالت الخوز: كل من يستعمله حسن حفظه  $\frac{١٢٩}{٧٠}$  وجاد عقله.

١٤٨ - أشق: قال د: قوته مليئة، جاذبة، ومحللة للجسو ولبقايا الأورام الحارة إذا صلبت.

وإذا شرب أسهل البطن؛ ويحدر الجنين. وإذا شرب منه مقدار درخمي بالشراب حلل ورم الطحال. وقد يبرىء من وجع المفاصل وعرق النساء.

ومتى خلط بالعسل ولحق منه أو خلط بماء الشعير وتحسى نفع من الربو وعسر النفس المحوج إلى الانتصاب ومن الصرع والرطوبة التي تكون في الصدر، ويدر مع البول الدم؛ وينقي القروح العارضة في الحجاب القربي، ويلين خشونة العارضة للنفون.

/ ومتى أذيب بالخل ووضع على الكبد والطحال حلل جسأهما. ومتى تضمد به  $\frac{١٣٠}{٧٠}$  مع العسل والزفت حلل الفضول المتحجرة في المفاصل.

وإذا خلط بالخل والنطرون ودهن الحناء وتمسح به كان صالحاً للإعياء ولعرق النساء.

وقال ج: في السادسة: إن قوته مليئة جداً، ولذلك يحل الصلابات الثلولية الحادثة في المفاصل، ويذهب بصلابة الطحال؛ ويحل الخنازير.

وقال أريباسيوس: الأشج قوي التليين حتى أنه يحل الخنازير ويحل التحجر الذي يكون في المفاصل، ويذهب بصلابة الطحال.

وقال بولس: إنه يحلل الأورام الصلبة والتعقد الذي يعرض للمفاصل.  
وقال أبو جريج: ينفع القروح إذا ألقى في المراهم، ويأكل اللحم العفن، وينبت الطري، وينضج الأورام الصلبة، ويصلح الأدوية المسهلة، ويسهل البلغم اللزج الغليظ، وينفع من الماء لكن إذا شرب أو تضمد به؛ وإن حل بالماء واكتحل به نفع من البلة والجرب في العين.

$\frac{131}{70}$ 

/ وقال ابن ماسويه في إصلاح الأدوية المسهلة: وخاصته النفع من عرق النسا  
والنقرس ووجع المفاصل والخاصرة والورك المتولد من البلغم اللزج.  
قال الطبري: إنه يقتل حب القرع، ويدر الحيض والبول، ويخرج الرطوبة من  
الجسم بالإسهال.

انقضى حرف الألف

## /باب الباء

١٣٢  
٢٠

١٤٩ - بدسكان: قال بديغورس: خاصته الترقيق والتلطيف.

١٥٠ - بط: قال ج: في الثانية من الميامر: إن مع شحمه من تسكين الوجع أمراً عظيماً جداً.

وقال في الكيموسين: إن جميع أعضاء الإوز عسر الهضم ما خلا أجنحته.  
ابن ماسويه: إنه كثير الرطوبة، بطيء في المعدة.

قال سلمويه: شحم البط مسكن للذع في عمق الجسم، حار، لطيف.  
/وأصبت لابن ماسويه أن لحم البط يصفي اللون والصوت، ويسمن، ويزيد في ١٣٣  
٢٠ الباء؛ ويدفع الرياح، لين، دسم، ثقل في المعدة، يقوي الجسم.  
وقال القلهمان: لحم البط أحر وأغلظ من جميع اللحم - أعني لحم الطير الأهلي.

ج: في الأولى من قاطاجانس: إن شحم البط أفضل الشحوم.  
لي: لم أر شحماً ألطف وأشد تليناً وتحليلاً منه ويلين هذا وحده على أن لحمه حار في غاية الحرارة على أني قد أكلت منه فأسخنتي، ثم أطعمت منه المحرور فحم، وأطعمت منه المبرود فأسخنه.

١٥١ - بلاذر: قال بديغورس: إن خاصته إذهاب النسيان وتصفية الدهن.

وقال أبو جريح: إنه حار جداً، يهيج الوسواس والبرص/والجذام والورم في ١٣٤  
٢٠ الجوف؛ وربما قتل. ولا أرى أن يقربه الشاب، ولا من مزاجه حار. وهو جيد للقالج ولمن يخاف عليه منه.

من مقالة تنسب إلى ج: قال: ينفع منه زنة نصف درهم للحفظ.

وعسله يقرح الجلد ويأكل الثؤلول والوشم.

قال القلهمان: خاصته النفع من استرخاء العصب.

قال ابن ماسويه: البلاذر حار، يابس في الرابعة، جيد لفساد الدهن وجميع الأعراض الحادثة في الدماغ من البرد والرطوبة.

من السموم: عسل البلاذر إذا طلي على الوشم قلعه؛ ويقلع الثؤلول.

١٥٢ - بورك: قال ج: أما الإفريقي فله قوة تجلو، فلذلك ليس/ يغسل الوضع ١٣٥  
٢٠

والوسخ فقط بل قد يكتفى به في شفاء الحكمة أيضاً؛ وذلك لأنه يحل الرطوبات الصديدية التي عنها تحدث الحكمة؛ ولذلك قد أصاب الأطباء في إقائهم إياه في كثير من الأدوية المحللة.

وأما زبد البُورق فقوته هذه القوة إلا أنها اللطف وأدق.

وأما البُورق العام فقوته وسط بين هذه القوة التي للملح وبين القوة التي للإفريقي، وذلك أن الإفريقي يجلو فقط، والملح يقبض.

فأما البُورق ففيه القوتان جميعاً، إلا أن القبض فيه يسير، والجلاء فيه كثير.

وقال فيه حين أفرد به بالذكر: قد قلنا قبل: إن هذا في الوسط/ بين البُورق الإفريقي والملح، فإن هو أحرق صار قريباً من الإفريقي، وذلك لأنه يلطف، فهو بهذا السبب يجفف ويحلل. وإن ورد الجسم منه شيء قطع ولطف الأخلاط الغليظة اللزجة أكثر من الملح جداً. ١٣٦  
٢٠

وأما الإفريقي فمتى لم يضطر إليه أمر شديد فلا يعطاه إنسان يزدرده، لأنه يغني ويهيج القيء؛ ولولا ذلك لكان تقطيعه الأخلاط الغليظة أكثر من تقطيع البُورق.

وكان إنسان فرني يستعمل البُورق الإفريقي وكان به يشفي في كل وقت من أكل الفطر الخناق.

وأما البُورق المحرق وغير المحرق ولا سيما زبده فنحن نستعمله أيضاً في كل من أكل الفطر القتال.

قال بديغورس: هو ينقي ويقطع.

قال أريباسيوس: إن قوته جلاء حتى أنه ليس إنما يجلو الجسم فقط بل يبرئ الحكمة أيضاً، وذلك أنه يحلل الأخلاط المحدثه للحكمة.

وقال فيه أيضاً: وأظنه في غير الإفريقي بل في البُورق مطلقاً: إنه من خارج يجفف ويحلل، فإن ورد باطن الجسم قطع ولطف/ الأخلاط الغليظة اللزجة أكثر من سائر الأدوية. ١٣٧  
٢٠

فأما زبد البُورق فليس يجب أن يزدرد داخل الجسم إلا لأمر ضروري عظيم جداً.

قال بولس: إنه متى شرب أفسد المعدة جداً.

قال ابن ماسويه: إنه متى سحق بالخل وطلي على الجرب أذهب. ومتى سحق ونثر على الشعر الغليظ أرقه.

١٥٣ - بسد: قال ديسقوريدوس: الأحمر قوته قابضة مبردة باعتدال يقلع اللحم الزائد، ويجلو آثار القروح في العين، ويملا العميقة منها لحماً.

وهو ينفع نفعاً بئناً من نفث الدم وعسر البول. وإذا شرب بالماء حلل ورم الطحال.

$\frac{138}{70}$

/ وقوة الأسود مثل ذلك.

قال بولس: يجفف تجفيفاً شديداً، ويقبض بعض القبض، ويصلح لنفث الدم والدوشنطاريا.

قال ابن ماسويه: إنه يجلو البصر؛ وإنه جيد للدمعة، ولا يجفف العين تجفيفاً قوياً.

١٥٤ - بومة: قال ج: دم البومة يشفي بعض أصناف ضيق النفس. واستعماله غاية الفقر إلى الأدوية.

١٥٥ - بستان أبروز: هكذا ذكره في الكتاب «برطانيقي» وأصبته في الثبت مفسراً: بستان أبروز.

وقال فيه ج: إن قوة هذا النبات قابضة، تدمل الخراجات؛ وهو في مثال ورق الحماض البري، إلا أنه يضرب إلى السواد أكثر منه.

والعصارة التي تكون منه تقبض كقبض الورق، ومن أجل ذلك يطبخ ويؤخذ حاؤه ويحفظ، لأنه دواء نافع لقروح الفم؛ وهو مع ذلك يشفي القروح المتعفنة.

$\frac{139}{71}$

١٥٦ - بقرة: قال ديسقوريدوس: بولها إذا سحق بالمر وقطر في/ الأذن سكن  $\frac{139}{71}$  الوجع.

قرونها؛ قال بولس: متى أحرقت قرونها وشربت مع الماء حبست نفث الدم.

دمها؛ قال د: متى تضمد به حاراً مع السويق لين الأورام الصلبة.

زبلها؛ وقال ج: لا يجب أن تدع أدوية الطب من هذا وتستعمل هذا، وإن كان قد نفعل ذلك.

زبلها؛ قال د: أخشاء البقر الراعية، إن وضعت ساعة تروثها على الأورام الحارة العارضة من الخراجات سكنها، ومتى صودفت غير حارة فتلف في ورق وتسخن وتوضع عليه. وينفع نفعاً بئناً من عرق النسا إذا تضمد به وهو سخن.

$\frac{140}{72}$

/ ومتى تضمد به مع خل حل الخنازير والأورام الصلبة والكائنة في اللحم  $\frac{140}{72}$  الرخو.

وأخشاء البقر خاصة إذا تبخر به أصلح حال الرحم الناثئة. وإذا بخر به طرد البق.

وقال جالينوس: إنه نافع من لدغ الزنابير، ويطلى به بطون المستسقين. وقد ذكرنا ما قال فيه أيضاً في ذكر البول فاقراء.

وقال في الترياق إلى قيصر: إنه متى أحرق بعد التجفيف وسقي منه المستسقي نفع نفعاً بيناً.

مرارها؛ قال د: مرار الثور يتحنك به مع العسل للخنق؛ ويبرىء قروح المعدة.

وإذا خلط بلبن المعز أو امرأة وقطر في الأذن التي يسيل منها القيح أبرأها. ويخلط بماء الكراث ويقطر في الأذن للطنين.

ويقع في المراهم المانعة للحمرة من الخراجات واللطوخات/ التي تنفع من نهش الهوام. ١٤١  
٧٠

ومتى خلط بعسل صلح للقروح الخبيثة ووجع الفروج والذكر والجلد الذي يحوي البيضتين.

ومتى خلذ بالنظرون أو بالقيموليا أبرأ الجرب المتقرح ونخالة الرأس برءاً حسناً. قرنه؛ قال: برادة قرن الثور متى شربت بالماء حبست الرعاف.

وكذلك تفعل عظام فخذيه؛ وربما حبست البطن. قال ذلك في الترياق إلى قيصر.

كعبه؛ وقال في هذا الكتاب: إن كعب البقر متى أحرق وسحق بالخمير نفع من وجع الأسنان.

وإذا شرب مع عسل استفرغ حب القرع من البطن. ومتى شرب بالكسنجيين أذاب الطحال العظيم. وهو مهيج للباء أيضاً.

زبله؛ قال ماسرجويه: متى طلي زبل البقر على الركبة بعد سحقه/ بخل نفع جداً من ألمها. وكذلك متى طلي على لدع الزناير. ١٤٢  
٧٠

بوله؛ قال: بول البقر نافع من وجع المقعدة والنواصير إذا قعد فيه.

لحمه؛ قال أبقراط في كتاب ماء الشعير: ليس لحم أقوى ولا أطيب من لحم البقر، وإنما يضر من لم يقو على هضمه، فإذا انهضم غذا غذاء كثيراً حسناً غليظاً. وأجوده ما أجيد طبخه وأطيل، فإن طول الطبخ يهيئه بسرعة الهضم.

قالت الخوز: زبل البقرة نافع جداً للذع الزنبور والنحل إذا طلي عليه؛ وهو نافع لوجع الركبة إذا طلي عليها، يخرج الوجع إلى خارج.

سمومه؛ قال: دم الثور الطري متى شرب قتل بالخنق وضيق النفس، وهذا

يقيء.

١٥٧/ - بقلة حمقاء: قال فيها د: إن قوتها قابضة؛ وإذا تضمد بها مع سويق الشعير نفعت من الصداع وأورام العين الحارة وسائر الأورام الحارة والالتهاب العارض ١٤٣  
٧٠

في المعدة والحمرة ووجع المثانة؛ وتسكن الضرس والتهاب الأمعاء وسيلان الفضول إليها.

وتنفع من لذع الكلى والمثانة، وتضعف شهوة الباه، وكذلك ماؤها إذا شرب.  
وينتفع بها للحيات والدود ونفت الدم من الصدر وقرحة المعى/ والبواسير  $\frac{١٤٤}{٧}$   
الدائمة. ويدخل في الإكحال والحقن لسيلان المواد إلى المعى ولحرقة الرحم.  
ويخلط بدهن ورد ويوضع على الرأس للمصداع العارض من الشمس ويخلط  
بالشراب ويغسل بها الرأس للبثور العارضة فيه.

ويتضمد بها مع سويق الشعير للأورام الحارة التي يتخوف عليها الفساد.  
وقال ج: في السادسة: إنها باردة مائة المزاج، وفيها أيضاً قبض يسير؛ ولذلك  
صارت تمنع المواد المتجلية والنزلات، وخاصة ما كان منها مائلاً إلى المرارة  
والحرارة، مع أنها تغير هذه المواد، وتحيل مزاجها، وتبرد تبريداً شديداً حتى تبلغ  
الثالثة، وترطب في الثانية؛ ولذلك هي من أنفع الأشياء كلها لمن يجد لهيباً وتوقداً  
متى وضعت على فم معدته وعلى ما دون الشراسيف منه.

/ وهي مع هذا تشفي الضرس لأنها تلين وتملأ الخشونة التي عرضت لها من  $\frac{١٤٥}{٧}$   
ملاقة الطعوم الخشنة بسبب ما لها من اللزوجة.

وعصارة هذه البقلة؛ قوتها على ما وصفنا، فهي لذلك تبرد من داخل ومن  
خارج؛ والبقلة أيضاً تفعل ذلك.

ومن أجل ما هي عليه من القبض هي موافقة لمن به قرحة في المعى إذا أكلت،  
ولنزف الدم ونفته؛ وعصارتها أقوى وأبلغ في هذه المواضع.

وقال في كتاب الأغذية: إن غذاءها قليل، وذلك القليل أيضاً رطب بارد لزج؛  
وأما على طريق الدواء فتسكن الضرس من أجل اللزوجة التي لا لذع معها.

وقال روفس: إنها تبرد الجسم وتفسد البصر.

وقال في كتاب الغذاء: إنها باردة، محدثة للغشاوة في العين، مانعة من القيء.

وقال أريستابوس: إنها باردة جداً، ورطوبتها كافية، وفيها قبض يسير؛ ولذلك  
صارت تدفع سيلان المواد المرية الحادة،/ وتغير مع ذلك كفيته، وتبردها تبريداً  $\frac{١٤٦}{٧}$   
قوياً؛ ولذلك صارت تنفع الذين بهم التهاب أكثر من جميع الأشياء متى وضعت على  
فم المعدة وعلى المواضع التي تحت الأضلاع؛ وهي نافعة من الضرس.

وفعل عصارتها كفعالها، حتى أنها ليست إنما تطفئ وتبرد من خارج بل وإذا  
شربت، وهي - من أجل ما فيها من القبض - طعام موافق لأصحاب اختلاف الدم  
ودرور الطمث وقذف الدم. وعصارتها في هذه الأفعال أقوى كثيراً.

وقال بولس: إنها باردة في الثالثة، رطبة في الثانية؛ ومن ههنا صارت تنفع من به حرارة مفرطة إذا وضعت على البطن، وتدفع السيلان، وتذهب بالضررس، وتنفع من دوشنطاريا ونزف الدم بقبضها.

قال ابن ماسويه: إنها باردة في الثالثة، رطبة في الثانية، نافعة من القيء الصفراوي العارض من أجل المعدة والأمعاء، ووجع الكلى والمثانة، وما يحدث فيها من اللذع والحرارة، ومن القروح والأوجاع الحارة، والحميات المزمنة المستحكمة، قاطعة لشهوة الباء، صالحة لنفث الدم بيسير عفوصتها.

وماؤها يخرج حب القرع.

/ومتى دقت وضمد بها اليافوخ أذهبت الصداع الحار.

١٤٧  
٧٠

وخاصتها قطع شهوة الباء، وخلطها حميد.

قال أبو جريج: البقلة الحمقاء باردة، وفيها ييس من أجل حمضتها، ورطوبة من أجل لزوجتها؛ تقطع شهوة الباء.

ومتى احتقن بعصيرها من غير أن يغلى نفع من الإسهال الصفراوي، وقمع الفضول وأمسك البطن.

وتطفئ الورم الحار في البطن وتسكن الصداع متى ضمد بها.

وبزرها غير مقلو يدر البول، ويسهل البطن، وينفع من بدء الحصى. ومتى شربت مقلوة عقلت البطن وعزت المعى.

وقال مسيح: إن الثآليل متى دلكت بالبقلة الحمقاء ذهبت.

لي: أحسب أن هذا يراد به اليتوع المشبه بالبقلة الحمقاء، اللهم إلا أن تفعل ذلك بخاصة.

ماسرجويه قال: يزيد في الباء للدونة التي فيها وينفع من القلاع في فم الصبي.

١٥٨ - بإذاورد: قال فيه ديسقوريدوس: إن أصله/إذا شرب صلح لنفث الدم ووجع المعدة والإسهال المزمن، ويدر البول. وتضمده بالأورام البلغمية.

١٤٨  
٧٠

وطبيخه جيد لوجع الأسنان إذا تمضمض به.

وبزره ينفع الصبيان الذين يعرض لهم فساد في حركات العضل متى شربوه؛ ونهش الهوام.

وقال ج: في السادسة: أصل هذا النبات مجفف، يقبض قبضاً معتدلاً، ولذلك صار نافعاً من استطلاق البطن ومن به ضعف المعدة ويقطع نفث الدم.

ومتى وضع من خارج كالضماد أضمر الأورام الرخوة ونفع أيضاً من وجع الأسنان متى تمضمض بطبيخه.



وقوة بزره أيضاً لطيفة حارة، ولذلك صار نافعاً إذا شرب من التشنج.

وقال بديغورس: خاصته التحليل والإذابة وتنقية الحمى الحديدية.

/ قال أربياسوس: أصله يجفف تجفيفاً ساكناً يسيراً ويبرد، ومن أجل ذلك هو  $\frac{١٤٩}{٧}$  نافع للإسهال الذي من أجل علة في المعدة، ويقطع قذف الدم.

وإذا ضمّد به للتهيج أضمره. ومتى تمشّض بالماء الذي يطبخ فيه سكن وجع الأسنان.

وقوة بزره حارة، لطيفة، تنفع من يعرض له التشنج إذا شرب.

قال ماسرجويه: إنه بارد في الأولى، وفيه لطافة وتحليل؛ هو نافع من الحميات العتيقة الكائنة من الرطوبة، وضعف المعدة، ومن وجع الأسنان؛ ومن لدغ الهوام إذا دق ووضع عليه.

قال ابن ماسة: إنه حار، يابس في الثانية، نافع من الحميات العتيقة الكائنة في العروق العسرة.

وقال عيسى: قد امتحنت حرارته فرأيته يسخن.

١٥٩ - باقلى: قال د: هو مولد للرياح والنفخ، عسر الانهضام، تعرض منه أحلام ردية، ويصلح للسعال، ويزيد في اللحم.

/ ومتى طبخ بخل وماء وأكل بقشره قطع الإسهال العارض من قرحة الأمعاء  $\frac{١٥٠}{٧}$  والإسهال المزمن الذي لا قرحة معه والقيء.

ومتى غلي بالماء وهريق ذلك الماء عنه وصب عليه ماء آخر وأتم نضجه به كان أقل لنفخه. والحديث أردأ للمعدة وأكثر نفخاً.

ودقيق الباقلى إذا تضمد به وحده أو مع السويق سكن الورم الحار العارض من ضربة ونفع أورام الثدي التي ينعقد فيها اللبن. وإذا خلط بدقيق الحلبة وعسل حلل الدماويل والأورام العارضة في أصول الأذان، وما يعرض تحت العين من ضربة وكمودة لون الموضع. ومتى خلط بالورد والكندر وبياض البيض نفع من نتوء الحديقة خاصة. ونتو العين جملة. وإذا عجن بالشراب نفع من اتساع ثقب الحديقة وأورام العين الحارة التي تحدث من ضربة.

وقد يقشر وينقع ويوضع على الجبين لقطع سيلان الفضول إلى العين.

/ وإذا طبخ بالشراب أبرأ أورام الحمرة. وإذا ضمّدت به عانات الصبيان أبطأ بهم  $\frac{١٥١}{٧}$  الاحتلام. ويجلو البهق عن الوجه.

وإذا ضمّد بقشره المواضع التي ينبت فيها الشعر كان نباته فيها رقيقاً ضئيلاً.

وإذا خلط بدقيق الباقلى سويق الشعير وشب يمان وزيت عتيق وتضمد به حل

الخنازير.

وماء طبيخ الباقلى يصبغ الصوف .

وإذا قشر وشق بنصفين ووضعت أنصافه على المواضع التي يعلق عليها العلق قطع نرف الدم منها بعد أخذ العلق .

باقلى قبطي : وأما القبطي فقوته قابضة : جيدة للمعدة ، ودقيقه يوافق الإسهال المزمن والقروح في المعى ، وخاصة سويقه إذا عمل/ منه حسو . وقشره أقوى فعلاً . ١٥٢  
٧٠

والشيء الأخضر الذي في وسطه الذي طعمه مر ، إذا سحق وخلط بدهن ورد وقطر في الأذن سكن وجعها .

وقال جالينوس في السابعة : هذا في كفياته جميعاً قريب جداً من المزاج المعتدل - أعني في التجفيف والجلاء . وفي جرم الباقلى نفسه من قوة الجلاء شيء يسير .

فأما قشره فقوته قابضة لا تجلو ، ولذلك صار قوم من الأطباء يطبخون الباقلى بقشره بخل ويطعمونه صاحب قرحة المعى والاستطلاق والقيء ؛ وهو أشد نفخة من كل طعام وأعسر انهضاماً إلا أنه يعين في نفث الرطوبة من الصدر والرئة .

ومتى تضمد به خارجاً فإنه يجفف تجفيفاً لا أذى معه . وقد استعملته مراراً كثيرة في النقرس بعد طبخه بالماء وخلطت به شحم الخنزير ، واستعملته في مداواة الفسوخ والقروح الحادثة في/ العصب بعد طبخ دقيقه بالعسل والخل ووضعت ؛ ووضعت أيضاً دقيقه على الورم بسبب ضربة مع دقيق الشعير . ١٥٣  
٧٠

وهو ضماد بليغ لورم الأنثيين والشديين ؛ وذلك أن هذه الأعضاء تستريح إلى الأشياء المبردة باعتدال متى تورمت ، وخاصة إن كان ورم الشدي حدث من لبن تجبن فيه ، فإن هذا الضماد يقطع اللبن .

وكذلك أيضاً متى ضمدت عانات الصبيان بدقيق الفول أقاموا مدة طويلة لا ينبت لهم فيها شعر .

وقال في كتاب الغذاء له : الباقلى ليس يتولد منه لحم ملزز كثيف كاللحم المتولد من لحم الخنزير بل لحم رخو متخلخل ، وهو نافع ، ولا ينفك من النفخة ولو أكثر طبخه ؛ وأكثر ما يتفخ إذا لم يكن محكم النضج ولمن لم يعتده .

وجوهره سخي ، خفيف ، يجلو بعض الجلاء ؛ ولذلك ينقي دقيق الباقلى البدن ويجلو عنه الوسخ ويطللى على الوجه في الغمر ، وذلك أنه يقلع الكلف والنمش . ولما كانت فيه هذه القوة صار/ لا يبطن في البطن كالأطعمة الغليظة التي ليس معها شيء من الجلاء أصلاً بمنزلة الخندروس والسמיד المنقى من النخالة والنشا . ١٥٤  
٧٠

وإذا قلبي الباقلى قلت نفخته إلا أنه يكون عسر الانهضام جداً ويولد خلطاً غليظاً .

وأما الباقلى الرطب فإنه يغذو غذاء أرطب ويولد فضلاً أكثر منه؛ وهو يابس، وغذاؤه قليل، إلا أن انحداره سريع. وليس توليده للفضول في المعى فقط لكن في الأعضاء الأصلية، فعالج نفخته بالأشياء المسخنة الملطفة كما تعالج جميع الأشياء النافخة.

والباقلى المصري أرطب، فتوليده للفضول أكثر من أجل ذلك وغذاؤه أقل وانحداره أسرع.

وقال في كتاب الكيموس: إنه لولا أن الباقلى ينفخ لقلت فيه كقولي في الشعير، لأنه ليس برديء الكيموس ولا يولد السدد؛ وهذان الأمران هما جميعاً حال الأطعمة الحافظة للصحة. وإنما صار كذلك لأن قوته تجلو.

وقال روفس في الباقلى: الباقلى وحساؤه يغذوان غذاء كثيراً، وينفخان البطن والشراسيف.

/ قال أريباسيوس: إنه قريب من المزاج المتوسط جداً، وفيه شيء يسير من  $\frac{100}{40}$  الجلاء والقبض؛ وإذا وضع خارجاً يجفف من غير أذى.

ويجب إذا استعمل في علاج النقرس أن يطبخ ويخلط معه شحم الخنزير. فأما في علاج البرص والقروح التي تحدث في العصب فيجب أن يوضع عليها دقيق الباقلى معجوناً بعسل؛ ويجعل على الموضع الذي قد تورم من أجل الضربة مع سويق الشعير.

وقد يتخذ من الباقلى ضماد نافع للأثنيين والثديين، وذلك أن هذه الأعضاء تنتفع بالتبريد الساكن إذا كان فيها ورم حار، وخاصة إذا كان تورم الثديين عن لبن قد تجبن، وهذا اللبن إذا كثر تجبن وتورم منه الثدي فهذا الضماد ينقص اللبن أيضاً. ويمنع نبات الشعر في عانات الصبيان زماناً طويلاً.

وقال ابن ماسويه: إن اليابس منه بارد في آخر الأولى، يابس في وسطها.

والرطب منه بارد، رطب، قليل الغذاء بالإضافة إلى اليابس، بطيء الهضم، كثير النفخ، فإن طبخ قلت نفخته؛ وكذلك إذا أنقع وشوي على الجمر.

/ ومن أحمد تدبيره - وإن كان لا يسلم من نفخته - إطالة إنقاعه وطبخه حتى  $\frac{106}{40}$  يتهرأ. وأكله بالفلفل والكمون والملح والحلثية؛ وليس الخلط المتولد منه برديء، ولا يورث السدد. وهو يجلو جلاء حسناً، وليس ذلك في قشره لأن فيه عفوصة شديدة.

ولولا ما في الباقلى من توليد النفخ لكان شبيهاً بماء الشعير وهو نافع من السعال ووجع الصدر العارض من حرارة ويبس، وخاصة إذا اتخذ منه حساء. ومتى طبخ كما

هو بماء وخل خمر وأكل نفع من وجع المعى، وعقل البطن، ومنع القيء.  
والمصري أرطب لرطوبة مصر دائماً.

من كتاب بونوس في الفلاحة: الباقل يوهن فكر آكله، ويمنع من رؤية الأحلام  
الصادقة، لأنه يولد رياحاً كثيرة. ومتى أطمع منه الدجاج كثيراً قطع بيضه ولم يبض.  
وقال قسطنس: من أكله تصيبه هموم وأحزان.

وقال ماسرجويه: دهن الباقل ينقي الصدر والرئة. ومتى طلي به موضع حلق  
الشعر منه مرات منع من نباته. وينقي الكلف.

١٥٧ / ٢٠ - بول: قال د: أما بول الإنسان فإنه متى شرب نفع من نهشة الأفعى  
والأدوية القتالة وابتداء الحبن. وإذا صب على نهش هوام البحر نفع. ومتى خلط  
النظرون وصب على عضة الكلب نفع. وينفع الجرب المتقرح والحكة ويجلوها.

والبول المعتق أشد جلاء من غيره مما لم يعتق. وهو جيد للقروح الخبيثة التي  
تسعى. ويحتقن به في القروح الخبيثة فيمنع من السعي.

ويقطع سيلان القيح من الأذن. وإذا سحق في قشر رمان وقطر فيها أخرج الدود  
المتولدة فيها.

وبول الصبيان إذا لم يحتلموا متى تحسى وافق عسر النفس المحجوج إلى  
الانتصاب. ومتى طبخ في إناء نحاس مع غسل جلا البياض العارض في العين من  
اندمال القروح.

وعكر البول متى لطح على الحمرة سكنها. وإذا أغلي مع دهن حناء واحتمل  
سكن أوجاع الرحم التي تورث الاختناق. ويجلو/ الجفون والبياض العارض في العين  
١٥٨ / ٢٠ من اندمال القرع.

وبول الثور: يسكن وجع الأذن إذا سحق بالمر وقطر فيها.

وبول الخنزير البري له قوة بول الثور، غير أن له خاصة: متى شرب فتت  
الحصى المتولدة في المثانة، ويبوله متى شرب منه قوانوش.

وبول المعز: متى شرب بسنبل الطيب في كل يوم مع قوانوشي ماء حط الحبن  
للحمي وأخرجه بالبول والإسهال. وإذا قطر في الأذن سكن الوجع.

وبول الحمار: جيد لوجع الكلى.

قال جالينوس: كل بول فقوته حارة إلا أنها تختلف بحسب اختلاف الحيوان  
وبول الإنسان يكاد يكون أضعف من كل بول خلا أبوال الخنازير الأهلية الخصيان.  
ويمكنك تعرف قوة البول من ريحه.

/ وفي بول الإنسان من قوة الجلاء أكثر مما في غيره من الأبول، ودليل ذلك ما  $\frac{١٥٩}{٧٠}$  يفعله القصارون فإنهم يقطعون به وسخ الثياب، ولذلك ينظله الأطباء على الجرب وعلى العلة التي يتقشر فيها الجلد فيشفي هاتين العلتين، وينظلونه أيضاً على الجراحات المملوءة من الرطوبة الكثيرة الوسخ، وخاصة إن كان فيها شيء قد تعفن. وإذا كان في العانة مثل هذه العلة نقوها بالبول؛ ويداؤون به أيضاً الأذن التي تجري منها المدة والسعفة والحزاز فيبرئها. وأما أنا فلا أفعل ذلك، لأن لي أدوية كثيرة تنوب عن ذلك.

فأما الخراجات الحادثة في الرجل، وخاصة ما كان منها إنما يحدث عن عثرة، فإنها متى كانت خلواً من الورم فقد أبرأتها مراراً كثيرة حين حدثت في الأبدان الصلبة بأن لففت عليها طاقات خرق وأمرتهم بالبول عليها دائماً متى أرادوا البول ولا يحلوه حتى يبرأوا برءاً تاماً.

وقد ذكر قوم من الأطباء أن الثفل الراسب في البول إذا كان ثخيناً أبيض تبرأ به الأورام المعروفة بالحمرة. وأنا أقول: إن الحمرة متى كانت في ابتدائها، وكانت حمرة بالحقيقة، فليس يمكن برؤها بشيء من الأدوية الحارة؛ فأما الحمرة التي قد سكن لهيئها فليس الثفل الراسب/ في البول فقط ينفعها بل كثير من الأدوية المحللة  $\frac{١٦٠}{٧٠}$  الآخر.

وأما شرب أبوال الأطفال من أجل نفس الانتصاب فليس هو شيء لا بد منه ضرورة، إذ كانت لهذه العلة أدوية كثيرة نافعة وقد شرب من هذا البول فنفع من هذه العلة، وليس بأفضل من غيره من الأدوية.

وقال بولس: بول ما خصي من الحيوان ضعيف، لا حدة له.

١٦١ - بان: دهنه قال د: لدهن البان قوة تجلو ما يظهر في الوجه من الآثار العارضة من فضول الجسم والرطوبة اللبنية والثآليل والآثار السود العارضة من اندمال القروح، ويسهل البطن وهو رديء للمعدة، موافق لوجع الأذن ودويها وطنينها إذا خلط بشحم البط وقطر فيها.

حبه: وإذا شرب من حبه درخمي واحد مسحوق وأخذ بخل وماء أذبل الطحال.

/ ويضمّد به الطحال أيضاً مع دقيق الشيلم وماء القراطن. ويضمّد به النقرس.  $\frac{١٦١}{٧٠}$  ومتى استعمل بالخل أذهب الجرب المتقرح والذي ليس بمتقرح والبهق والآثار السود العارضة من اندمال القروح. وإذا استعمل بالبول قلع البثور اللبنية والثآليل التي يقال لها «انثبو» والكلف والبثور العارضة في الوجه.

ومتى شرب بأدرومالي أهاج القيء وأسهل البطن؛ وهو رديء للمعدة جداً.

ودهنه أيضاً يسهل البطن. وقشره أشد قبضاً. وثجيره إذا اعتصر دهنه يدخل في الأدوية التي تستعمل للخشونة والحكة.

حبه؛ قال ج: في السادسة وحب اللبان جوهره جوهر حار.

فأما ثجيره الذي يبقى بعد استخراج دهنه فالمرارة فيه أكثر،/ ويخالط ذلك قبض أيضاً؛ ولذلك صار قطعاً جماعاً كانزاً، ولذلك ينفع الكلف والنمش والبرش الكائن في الوجه والجرب والحكة وتقشر الجلد؛ ويلطف صلابة الكبد والطحال.

ومتى شرب من عصارتة مثقال واحد بعسل وماء أهاج القيء الكثير وأسهل إسهالاً ليس بالدون، ولذلك متى استعملناه ونحن نريد به تنقية بعض الأعضاء وخاصة الباطنة كالکبد والطحال سقيناه بخل وماء.

ومتى استعملناه ضماداً بخل كان أكثر جلاء حتى أنه يجلو الجرب وتقرح الجلد، ويجلو أكثر من جلائه لهذين الكلف والبهق والسعفة والنمش والبرش والبثور المتقرحة وجميع الأدوية المتولدة عن الأخلاط الغليظة؛ ويقلع آثار القروح.

ويجب إذا استعمل في علاج الطحال أن يخلط مع بعض أنواع الدقيق المجفف كدقيق الكرسة أو دقيق أصل السوسن.

وقوته قوة تجلو وتقطع الأشياء الغليظة مع شيء من قبض.

/ قشر حب البان الخارج: فأما قشر حب البان الخارج فقبضه أكثر جداً، ولذلك قد يستعمل في المواضع التي تحتاج إلى قبض كثير. ودهن حب البان قابض.

قال بولس: أما داخل حب البان الذي هو كلحمه فله قوة منقية تقطع مع قبض؛ ولذلك متى شرب منه وزن درهم بشراب العسل حرك القيء وأسهل البطن؛ وإذا شرب مع خل وماء نفع من سدد الأحشاء؛ وهو نافع ينقي الجلد أيضاً إذا خلط مع خل. وأما قشره فإنه يقبض جداً.

قال سلمويه: إن حب البان يشد اللثة ويقطع الرعاف ويلحم القروح.

وأصل شجرته إذا طبخ وتمضمض به نفع من وجع الأسنان. وعصيره وبزره نافع من وجع الكلى والكبد.

ولب الحب متى شرب منه مثقال قياً وأسهل بقوة. وهو حار يابس قابض جلاء مقطع.

قال القلهمان: دهن البان ملين للعصب الجاسي جداً.

/ ١٦٢ - بسقوريدون: دواء معمول، له قوة يفعل بها ما يفعله القلقطار؛ وهو حار.

١٦٣ - بشقيق: ويسمى أيضاً بساموس، ومن الناس من يسميه دنقوانامرس.

قال د: إنه يؤتى به من بلاد الهند، وهو شبيه بالقشور كأنه شجر التوت، يدهن به لطيب رائحته؛ وينفع إذا بخر به انضمام فم الرحم.

١٦٤ - بابلص: قال ج في الثامنة: وهو الذي يسمى خشخاشاً زبدياً؛ وهذا سهل كإسهال اليتوع؛ وهو مثله في جميع خصاله.

١٦٥/ - ببلين: وهو الفرفخ البري؛ قال ج في الثامنة: إنه كاليتوع؛ وبزره  $\frac{١٦٥}{٧٠}$  ناري سهل.

١٦٦ - باريقوطن: قال ج في الثامنة: بزر هذا النبات وورقه يقطع ويسخن حتى أنه يبول الدم متى أكثر منه.

ومتى ذلك به الجسم مع الزيت أسخنه.

وهو نافع للمطحولين ولأصحاب ضيق النفس. والشربة المعتدلة مثقال بشراب. ويجفف المني.

ود يزعم أنه قد جرب أنه متى شرب منه إنسان سبعة وثلاثين يوماً جعله عقيماً لا يولد له البتة ويبول منه أول ما يشربه بولاً دموياً.

١٦٧/ - باطانيس: قال ج في الثامنة: هو في الثالثة من الإسخان؛ ولذلك  $\frac{١٦٧}{٧٠}$  يستعمل في مداواة القروح الخبيثة والأكلة.

١٦٨ - بطارمقي: قال ج في الثامنة: زهرة هذا النبات معطسة. ومتى اتخذ منه ضماد حلل النمش وآثار الدم الميت تحت الجلد. وذلك أنه حار يابس.

١٦٩ - بقيوميون: قال ج في الثامنة: هذه تحلل وتجذب، وطعمها حريف؛ وورقه محلل للخراجات والثآليل المنكوسة. وثمرته أقوى من ورقه.

وهي أجود متى خلط به دقيق الشعير وجعل منه ضماد؛ وشأنها جذب السلاء. وأصلها سهل مع ذلك صفراء.

١٧٠/ - بزر كتان: نذكره عند ذكر الكتان في حرف الكاف إن شاء الله.  $\frac{١٦٧}{٧٠}$

١٧١ - بيوليون: قال جالينوس في الثامنة: أصل هذا النبات حاد الطعم، حار في الثالثة.

١٧٢ - باليرون: قال ج في السادسة: ورقه كورق الكزبرة، وقضبان غلاظ كقضبان السذاب؛ وقوته مجففة بلا لذع؛ فلذلك يدمل القروح المزمنة.

١٧٣ - بطراطيون: قال ج في الثامنة: هو شبيه ببصل الفأر في قوته وطعمه، ويستعمل في جميع أفعاله بدله إلا أنه أضعف منه.

١٧٤ - باذروج: د قال: متى أكثر من أكله أظلم البصر وأهاج الباء وولد الرياح

$\frac{178}{70}$  وأدر البول واللبن وهو/ عسر الانهضام.

ومتى تضمد به مع السيكران<sup>(١)</sup> ودهن ورد وخل نفع من الأورام الحارة. ومتى تضمد به وحده نفع من لسع العقرب والتنين البحري ومتى تضمد به مع شراب سكن ضربان العين.

وماؤه يجلو ظلمة البصر ويجفف الرطوبات السائلة إلى البطن.

وبزره إذا شرب نفع من يتولد في بدنه السوداء، وعسر البول والتفخ.

ومتى شم أحدث عطاساً، وفي نسخة أخرى: سكن العطاس. والباذروج أيضاً يفعل ذلك. وينبغي أن تغمض العينين في وقت العطاس وتسد المنخرين. وقوة دهنه تشبه قوة المرزنجوش إلا أنه أضعف.

قال جالينوس في آخر الثامنة: هذا حار في الثانية، وفيه رطوبة فضلية، ولذلك

ليس هو بالنافع إذا ورد الجسم؛ وأما من خارج فهو يحلل وينضج متى تضمد به.

$\frac{179}{70}$  / وقال في كتاب الغذاء له: إنه يولد خلطاً ردياً. وما قيل في توليده العقارب هو كذب. ويضر المعدة؛ وهو عسر الانهضام.

وقال روفس في كتاب التدبير: الباذروج يابس، ملهب، مفن للرطوبة التي في

الصدر.

وقال ابن ماسويه: إنه حار في الثانية، يابس في آخر الأولى؛ وفيه رطوبة

فضلية، من أجلها يسرع العفن.

وإن أكثر منه أورث في البصر ضعفاً، وجفف الرئة والصدر، وأسهل الطبيعة،

وولد نفخاً؛ وهو مدر للبول، مكثر لللبن، عسر الانهضام، سريع الفساد والعفن.

وبزره نافع من الصرع وتقطير البول والمني. وورقه وماؤه قاطع للعطاس

والرعاف متى قطر في الأنف أو شم. وورقه أضر بالمعدة من بزره. وماؤه يحد البصر

متى اكتحل به.

وقال ج في العلل والأعراض: إنه من الأطعمة المولدة للصفراء.

وقال قسطنس في كتاب الفلاحة: إنه ينقص الدهن جداً متى أخذ، غير أن ماءه

نافع للأطفال إذا أصابته الحمى.

/ وقال ابن ماسويه: إنه حار في الأولى، يابس في الثانية، رديء للمعدة،

$\frac{170}{70}$  مجفف للرئة.

(١) السيكران: البنج (بالعربية).



وبزره جيد للتقطير .

قالت الخوز : إنه بارد ، رطب في الثانية ، وله غلظ وبزر كثير ؛ وإن عصارته مع الكافور تقطع الرعاف .

وقال حنين في أغذيته : إن أبقراط قال : الباذروج يابس ، حابس للبطن .

قال حنين : إذا كان جالينوس يقول : إنها تطلق البطن ، وأبقراط يقول : إنها تعقله ، فيشبه أن تكون لها قوتان متضادتان ، فمتى صادفت البطن وفيه خلط معاون للإطلاق أطلقت ، وبالعكس .

١٧٥ - بصل الفار : هو العنصل .

١٧٦ - بازرد : هو القنة .

١٧٧ - بل : نذكره مع الشل .

١٧٨ - بردى : قال د : يستعمله الأطباء إذا أرادوا فتح / أفواه النواصير ، ويؤلنه  $\frac{١٧١}{٧٠}$

بماء إذا أرادوا ذلك ، ويلفون عليه وهو رطب خرقه كتان ، ويتركونه حتى يجف ثم يدخلونه في الناصور ، فإذا دخل فيه امتلأ رطوبة وانتفخ وفتحه . وأصله يغذو غذاء يسيراً متى مص .

وإذا أحرق إلى أن يصير رماداً واستعمل رماده منع القروح الخبيثة التي في الفم وسائر الأعضاء من السعي . وتعمل منه القراطيس ؛ والقرطاس المحرق أقوى فعلاً منه .

وقال ج في السابعة : متى أنقع البردي أو الديس بخل وماء أو بشراب ثم أحرق صار دواء مجففاً على مثال القرطاس المحرق إلا أنه أضعف فعلاً . وإذا لف على الجراحات الطرية كما تدور ألحمها .

$\frac{١٧٢}{٧٠}$  وقال بديغورس : خاصته قطع الدم متى أحرق .

١٧٩ - بريارس : قد كتبناه في باب الألف أمبرباريس .

١٨٠ - بلح : ذكرناه مع النخل .

١٨١ - بنجنكشت : قال د : قوته مسخنة ، ملينة ، قابضة ؛ وثمرته متى شربت

نفعت من نهش الهوام والطحال والحين . ومتى شرب منه درهمان بشراب أدر اللبن والطمث ، ويضعف المني ، ويثقل الرأس ، ويسبت .

وطبيخه متى جلس فيه نفع من أوجاع الرحم وأورامه الحارة . وثمره متى شرب مع الفتوتج البري أو تدخن به أو احتمل أدر الطمث .

وإذا تضمد به أبراً من الصداع . وقد يخلط بخل وزيت ويصب على الرأس لمن به لشرغس وقرانيطس .

١٧٣  
٧٠

وورقه متى تدخن به أو افترش طرد الهوام. ومتى تضمد به نفع/ من نهشها، وإذا خلط يسمن وورق الكرم لين جساء الأنثيين.

وثمره إذا تضمد به بالماء نفع من الوجع العارض من شقاق المقعدة. وإذا خلط بالورق أبرأ الخراجات والتواء الأعصاب.

ويفرشه العباد لأنه يقطع شهوة الجماع.

ويقال: إنه من عمل عصا منه وتوكأ عليها منع من الحفاء.

وقال ج في السادسة: إن عيدانه لا تدخل في شيء من أمور الطب، وأما ورقه وحبه فقوتهما حارة، يابسة، وجوهرهما لطيف، وذلك يظهر في استعمالها ومن ذوقهما أيضاً؛ فإن في زهر هذا النبات وورقه وثمرته حرافة وعفوصة قليلاً.

وحب الفقد إذا أكل نياً أسخن إسخانياً بيتاً وصدع؛ فإن قلي كان تصديعه أقل.

وليس يحدث حب الفقد نفخة البتة، وخاصة المقلو منه؛ ويقطع شهوة الباه متى أكل

١٧٤ مقلو أو غير مقلو. ويفعل/ ذلك ورقه وورده؛ وقد وثق الناس بذلك منها، لأنها لا تفعل ذلك متى أكلت بل وإذا افترشت.

ومعلوم من هذه الأفاعيل أن البنجنكشت يسخن، ولا يولد رياحاً أصلاً؛

وهذا يدل على أنه لطيف في غاية اللطافة؛ وإحداثه الصداق ليس يكون من أكثر ما

يتولد عنه من الرياح البخارية، لأنه لو كان كذلك لكان ينفخ البطن ويهيج الباه

كالذي يفعل الجرجير، لكنه ليس إنما لا يهيج الجماع فقط بل قد يقطعه؛ فتعلم

من ذلك أن قوة الإسخان والتجفيف فيه مثل قوة السذاب، ولكنه ليس بمساو له،

بل هو أقل منه قليلاً في الأمرين جميعاً، لأن السذاب أكثر إسخانياً وتجفيفاً، وهو

١٧٥ أيضاً مباين له في طعمه؛ وذلك/ أن البنجنكشت فيه شيء من القبض يسير؛ وأما

السذاب فهو إذا كان جافاً كان صادق المرارة، حريفاً؛ وإذا كان طرياً فمرارته

يسيرة، ولا قبض فيه البتة، أو عساه إن كان فهو شيء قليل بالإضافة إلى ما في

البنجنكشت؛ فمن أجل ذلك صار البنجنكشت أنفع للكبد والطحال، إذا كانت

فيهما سدد من برد، من بزر السذاب؛ ولنضعه بحسب هذه الأفعال في الدرجة

الثالثة من الحر واليس. وإنه لكثير التلطيف.

فإن من علم هذا من أمره ثم يعلم الطريق المؤدي إلى حيلة البرء واستخرجه يجد

١٧٦ من نفسه: كيف يدر الطمث إن أراد/ إدراة بهذا الدواء، وكيف يحلل به الأورام الصلبة

الحادثة في الأعضاء، وكيف يحل به الإعياء إذا عمل منه مروح مسخن.

وقال في كتاب الأغذية: إن غذاءه يسير، مجفف، مسخن، طارد للرياح والنفخ

ويذهبها إذهاباً قوياً؛ ولذلك هو صالح للمنع من الجماع.

أريباسيوس: إن ورقه وزهره وثمره كل هذه حار، يابس في القوة، لطيفة الأجزاء جداً؛ يمنع شهوة الباه، ليس بالأكل فقط، بل وبالاقتراش أيضاً تحت من يعنى بذلك. والبزر نافع لسدد الكبد والطحال.

وبولس قال مع سائر ما قال جالينوس: إن بزر البنجنكشت إذا قلي كان هضمه أسرع.

انقضى حرف الباء

## باب التاء

١٧٧  
٢٠

/ ١٨٢ - تنوب: قال د: هو شجرة معروفة والقوفي وهو الأرز هو نوع منه .

وقشر كليهما يوافق الشجاج إذا سحق وذر عليها . وإذا خلط بالمرداسنج ودقاق الكندر وافق القروح الظاهرة في سطح الجلد وحرق النار . وإذا استعمل بموم مذاب بدهن الآس أدمل القروح العارضة للبدن وحرق النار . ومتى خلط بعد سحقه بقلقنت منع القروح النملية أن تنتشر .

ومتى تدخن به أخرج المشيمة والجنين .

ومتى شرب عقل البطن وأمسك البول .

١٧٨  
٢٠

/ ومتى دق ورق هذه الشجرة وتضمد به سكن الأورام الحارة ومنع الخراجات الطرية أن تنزف . ومتى طبخ بخل وتمضمض به حاراً سكن وجع الأسنان .

ومتى شرب منه وزن درهم ونصف بماء أو بماء العسل وافق من يكبده علة .

وإذا شق خشبة وقطع صغاراً وطبخ بخل وأمسك طبيخه في الفم سكن وجع الأسنان .

ودخانه يصلح للأكحال المحسنة لهدب العين ، وتساقط الأشفار ، والدمعة ، والمآقي المتأكلة .

وأما قضم قريش - بزر شجر التنوب - فقوته قابضة مسخنة إسخانا يسيراً ، ينفع من السعال ووجع الصدر وحده ومع العسل .

وصمغ التنوب الرطب الذي يسمى «لاركس» فإنه عظيم النفع من السعال المزمن إذا لعق وحده .

١٧٩  
٢٠

/ وأما الزفت الرطب ويكون من التنوب والأرز فإنه يصلح للأدوية القتالة . ومتى لعق منه أوقية ونصف بعسل كان صالحاً لمن كانت في رثته قرحة ، ولمن في صدره قيح ، وللسعال المزمن والربو .

وإذا تحنك به كان صالحاً للورم الذي في العضل الذي عن جنبي الحلقوم ، ولورم اللهاة والخوائيق . ومتى استعمل بدهن الورد نفع من الرطوبة السائلة من الأذن .

ومتى تضمد به مع الملح كان نافعاً من نهش الهوام . وإذا خلط بجزء مساو له

من الموم قلع الآثار البيض التي في الأظفار والقوابي، وحلل الخراجات والصلابات التي في الرحم والمقعدة. ومتى طبخ بدقيق الشعير وبول صبي فتح الخنازير.

/ وإذا خلط بالكبريت أو بقشر الثوت أو النخالة ولطح به على النملة منعها من  $\frac{180}{70}$  أن تسمى. وإن خلط بدقاق الكندر والموم ألحم القروح العتيقة.

وإذا لطح به مفرداً على الرجل والمقعدة وافق الشقاق الذي فيهما.

وإذا خلط بالعسل نقى الجراحات والقروح، وبنى فيها اللحم. ومتى خلط بالزيت والعسل قلع الخشكريشة العارضة من الجمر وعفونة القروح. ويخلط بالمرامح المعفنة. ومتى ضمد به في داء الثعلب أنبت الشعر فيه.

والدهن الذي يجمع من الزيت متى طبخ، - ويسمى قسالاون - يصلح لما  $\frac{181}{70}$  يصلح له الزيت؛ وهما جميعاً يبرئان قروح المواشي وجربها إذا لطحاً عليها.

ودخان الزيت حار، قابض، يدخل في الأدوية المحسنة لهذب العين، والتي تنبت الأشعار المتناثرة، والدمعة، وضعف العين والقروح فيها.

وأما الزيت اليابس - وهو يكون من الرطب - إذا طبخ فهو مسخن، ملين، مفتح، محلل للخراجات والغدد المائلة إلى خارج الكائنة من الصفراء، ولورم العضل.

وقال جالينوس: إن الزيت اليابس يشفي القروح الحادثة في الأبدان التي مزاجها حار يابس وبهيج، وينفر التي في الأبدان اللينة.

والدهن الذي يكون من الزيت الرطب قريب من القطران.

وقال فيه في الثامنة حيث أفرد ذكره: إن اليابس يسخن ويجفف في الثالثة، وتجفيفه أكثر من إسخانه؛ فأما الرطب فإسخانه أكثر من تجفيفه، وفيه شيء من اللطافة؛ من أجلها صار نافعاً من الربو وقذف المدة؛ وحسب من يتعالج به أن يلعق منه قدر أوقية ونصف مع عسل.

$\frac{182}{70}$  والنوعان من الزيت جميعاً فيهما شيء يجلو، وشيء ينضج، وشيء يحلل، كما أنهما عند المذاق يوجد فيهما شيء حريف حار، وكأنه مر؛ ولذلك صاراً كلاهما يقلعان الأظفار متى حدث فيها البياض عندما يخلطان بالشمع، ويذهبان أيضاً القوابي، وينضجان جميع الأورام الصلبة التي لا تنضج إذا وقعا في الأضمة. وأقواهما في هذه الوجوه كلها الزيت الرطب.

فأما الزيت اليابس فهو في هذه الخصال قليل الغناء، وهو في إدمال الجراحات ومواضع الضرب أبلغ وأنفع؛ وهذا مما يدل على أنه يخالط الزيت الرطب شيء من رطوبة حادة ليست باليسيرة.

فأما دهن الزفت الذي يكون منه فهو مثله إلا أن جوهره الطيف .  
وقال في الثامنة في قضم قريش : إن قوته منقية ، لأنه يقبض ؛ وفيه أيضاً شيء  
من حدة وحرافة مع مرارة ، فهو لذلك نافع لما ينث من الصدر والرئة .

وقال بديغورس : خاصة الزفت التجفيف .

وقال أريباسيوس في الزفت الرطب بعض قول ج ، وقال في / موضع قذف  
المرء : ينفع الذين قد اجتمعت في صدورهم مرة . ١٨٣  
٢٠

وقال بولس في الجُمر : إنه حار ، يابس في الثانية ؛ ولذلك يلصق الجراحات  
التي بدمها .

وقال : الزفت اليابس يجفف في الثانية ، ويسخن دونها والرطب على حال فيه  
إنضاج ، وهو يحلل ؛ وفيه حرافة ، ولذلك يقلع برص الأظفار وبياضها ، وينقي القوباء  
وينضج الأورام . والزفت الرطب أقوى من اليابس حتى أنه نافع لأصحاب السمّة ،  
ومن به خراج في صفاق الجنب إذا خلط مع فريثا . والزفت اليابس يلصق الجراحات  
أكثر من الرطب .

وقال أبو جريح في الزفت : حار ، يابس ، نافع من القروح ويجففها ، وينبت  
اللحم الطري ، ويحل الخنازير ؛ والفقر دونه في ذلك .

وقال الدمشقي : الجمر يجلو البياض من العين .

وقال الخوزي : إن الزفت أشد حرارة .

١٨٣ - تفاح : قال فيه د : إن ورقه وزهره وعصارته قابضة ، وثمره إن كان غصاً .  
وأما التفاح الربيعي فإنه يولد / مرة صفراء ، ويولد نفخاً ، ويضر بالعصب وما كان من  
جنسه . ١٨٤  
٢٠

وقال ج في السابعة : ما كان منه مسيخ الطعم فالمائية عليه أغلب ، ومزاجه  
لذلك أرطب وأبرد معاً . وأما الذي الغالب عليه العفوصة فالأغلب عليه المزاج  
الأرضي البارد . وأما القابض منه ففيه هذا الجوهر والجوهر المائي البارد كما أن في  
الحلو جوهرًا مائياً معتدل المزاج في الحر والبرد .

وكذلك يختلف ورق شجرته ، وعصارته ، ولحاؤه . ولذلك قد يمكنك أن  
تستعمل ما هو أشد قبضاً وأكثر حموضة في إدمال الجراحات ، ومنع التحلب في ابتداء  
الأورام ، وتقوية فم المعدة ، والمعدة إذا استرخت .

/ ويستعمل الفج منه في ابتداء الأورام وتزيدها .

وفي جميع التفاح رطوبة فضلية كثيرة ، وتعرف ذلك من عصارته ؛ فإنها تحمض

سريعاً وتفسد سريعاً، إلا ما كان منه شديد القبض فإنه أبقي. ومتى طبخت مع العسل جميع أنواع عصاراته بقيت، وأما وحدها فإنها تفسد سريعاً.

وقال في كتاب الغذاء: إنه بحسب ما بينا قبل تعلم أن القابض منه ومن السفرجل يولدان خلطاً بارداً أرضياً، والحامض يولد خلطاً بارداً لطيفاً، والحلو خلطاً إلى الحرارة أميل، والتفه خلطاً مائياً بارداً.

ويجب أن تستعمل القابض لضعف المعدة من حرارة مفرطة أو رطوبة كثيرة؛ والعفص إذا غلبت الحرارة والرطوبة، والحامض متى ظننت أن في المعدة خلطاً غليظاً ليس بالبارد جداً. والقابض يعقل البطن؛ فأما الحامض فإنه متى صادف في المعدة خلطاً غليظاً قطعه وأحدره، فيرطب لذلك البراز؛ ومتى صادفها نقية كان أخرى لحبس البطن.

/ والحلو إن كان خلواً من الحدة والغلظ كان أخرى بحبس البطن، ومتى كان  $\frac{186}{40}$  بخلاف ذلك فهو أولى بأن يحدر ويحط.

فأما التفه فرديء لأنه لا لذاة له، ولا يقوي المعدة، ولا يحبس البطن.

والتفاح الفج، وإن كان جيد الجنس رديء لأنه عسر الهضم، بطيء النفوذ.

والتفاح النضج إذا ألبس عجينة أو طيناً معتدل الغلظ وشوي في رماد حار نفع في الأمراض كثيراً إذا استعمل مرة قبل الطعام ومرة بعده في قلة الشهوة وبطء الاستمراء والقيء والذرب وقروح المعى.

وأجود التفاح لهذا العفص، لأن هذا إذا عولج بالشيء صار له قبض معتدل. وأما المعتدل القبض من الأصل فإنه إذا شوي ذهب قبضه كله، فتبطل لذلك هذه الأفعال عنه. وهذا القول من جالينوس في التفاح والسفرجل في كتاب الأغذية.

وقال ابن ماسويه: ينبغي للمحرور ولمن في معدته بلغم لزج أن يأكل ما حمض من التفاح ويشرب بعده نبيذاً صرفاً؛ ومن يريد دبغ معدته التي قد ضعفت من الرطوبة أو من عقل الطبيعة/ فليأكل العفص.

$\frac{187}{40}$

والحلو منه جيد لمن معدته باردة، والتفه رديء؛ والذي لم ينضج منه على شجره مؤذ جداً، لا ينبغي التعرض له. وكذلك جميع الفاكهة التفهة النية التي لم تنضج على شجرها، لأنها في هذه الحال بطيئة الهضم، لا تسلك في العروق سلوكاً هيناً، وتولد خلطاً صلباً جاسياً، وتورث المكثر منها حميات طويلة.

ومن كانت علقته من حرارة أطعم التفاح الحامض مسلوقاً ونياً ومشوياً بعجين يطلى عليه، لئلا يحترق؛ يطعم إياه مع الخبز ليقوي معدته ويشهي الطعام؛ وإذا كانت

طبيعته منطلقة أطعمه أيضاً منه لحبس الطعام في معدته؛ وهو محمود أيضاً من القيء المتولد من الصفراء، ولا سيما المزمنة، والعفص منه. وكذلك سويقه، إذا خلط مع ماء الرمان المز وماء الحصرم، وطبخ طبخاً بليغاً فعل في تسكين القيء وتقوية المعدة وقطع الإسهال المتولد عن المرة الصفراء مثل فعله.

 $\frac{188}{20}$ 

/ وخاصة التفاح أن إدمانه يولد أوجاعاً في العصب.

وسويق التفاح يسكن القيء ويقوي المعدة ويشد الطبيعة ما لم يكن فيه سكر.

وشراب التفاح المتخذ بغير غسل نافع للصفراء، مسكن للقيء، عاقل للبطن.

١٨٤ - تامول: قال بديغورس: خاصته تقوية فم المعدة.

قال ماسرجويه: إن فيه حدة ولطافة، ويقوي اللثة والأسنان والمعدة.

 $\frac{189}{20}$ 

/ ١٨٥ - تمر هندي: قال أبو جريح: إنه يطفئ الصفراء، ويقطع العطش،

ويسكن القيء الذريع، ويقبض المعدة المسترخية من كثرة القيء.

وقال مسيح: إنه بارد في الثالثة، ملين للبطن.

ماسرجويه: إنه كالإجاص، غير أنه ألطف وأقل رطوبة.

١٨٦ - توذري: ذكرناه عند ذكر أوروسيمن.

١٨٧ - ترنجبين: قال أبو جريح: إنه صالح، يقطع العطش ويسهل برفق،

ويسكن لهيب الصدر ولهيب الحمى.

 $\frac{190}{20}$ 

/ قال ماسرجويه: إنه جيد في الحمى الحادة لتلين البطن.

قال ابن ماسويه: إنه معتدل في الحر والبرد، ورطب، نافع من الحمى الحادة

مع ييس الطبيعة.

قالت الخوز: إنه نافع جداً للحمى الصالب، لا عدل له.

١٨٨ - توفرنج: قال ابن ماسويه: إنه حار كحرارة الحرف، يسهل نفث

الأخلاط، ويحل الأورام الصلبة.

قال: ويقول فيه د: إنه متى ضمده مع ماء العسل السرطان غير المتقرح نفع،

وهو الذي يسميه ديسقوريدوس «أوروسيمن».

 $\frac{191}{20}$ 

١٨٩ - ثوت: قال د: ثمره يلين البطن، ويفسد في المعدة/ سريعاً، رديء

للمعدة، وعصارته أيضاً كذلك. ومتى طبخت العصارة في إناء نحاس أو شمس في

كان فعلها أشد في القبض.

وإن خلط بها شيء يسير من العسل كانت صالحة لمنع المواد من التحلب إلى

الأعضاء والقروح الخبيثة والورم الحار في عضل الحلق. ومتى صير فيها شب وعفص



وسعد ومر وزعفران وثمر الطرفا وأصل السوسن الأسمانجوني قويت جداً.

والتوت الغض المجفف يستعمل بدل السماق، وهو نافع من الإسهال المزمن.  
وقشر شجرته إذا طبخ بالماء وشرب طبيخه أسهل البطن وأخرج حب القرع  
ونفع من شرب الشوكران.

وورق التوت إذا دق وسحق وخلط بالزيت وتضمّد به أبرأ حرق النار. وإذا طبخ  
مع ورق الكرم وورق التين الأسود بماء المطر سود الشعر. ومتى شرب من عصارة  
الورق أوقية ونصف نفع من نهشة/ الرتيلا. وطبيخ القشر والورق إذا تضمّد به على  $\frac{192}{٧٠}$   
السن الوجعة أزال الوجع. ومتى تمضمض به وافق وجع الأسنان.  
ودمعة التوت تصلح لوجع الأسنان وتحل الخراجات وتسهل البطن.

وقال ج في السابعة: ثمرة هذه الشجرة إذا كانت نضيجة أطلقت البطن. ومتى  
جففت قبل أن تنضج فإنه دواء يحبس البطن حبساً شديداً حتى أنها لتصلح لقروح  
المعوى وللإستطلاق وجميع العلل التي من جنس التحلب؛ ويخلط مع الأضمة  
كالسماق، ويشرب بالماء والشراب.

أما عصارة التوت المدرك فإنها نافعة جداً للقم لمكان القبض الذي فيها.  
وكذلك رب التوت فإنه يصلح لأشياء كثيرة مما يحتاج فيها إلى قبض يسير.  
فأما التوت الفج ففيه مع القبض حمضة.

وقوة شجرة التوت منقية، مركبة من القوة المانعة ومن القوة المسهلة مع شيء  
من المرارة حتى أن هذا اللحاء يقتل حب القرع.

/ وقال في كتاب الأغذية: إن التوت إذا وقع في معدة نقية وأكل قبل الطعام نفذ  $\frac{193}{٧٠}$   
من المعدة سريعاً جداً، ويسهل الخروج لسائر الأغذية. ومتى أكل بعد الطعام، وفي  
المعدة خلط رديء، أسرع فساده جداً، وفساده فساد سوء غريب لا ينطق به، يضر  
مضرة عظيمة.

وفي التوت الفج إذا جفف كان منه دواء فائق، يصلح لمداواة قروح المعوى  
والذرب الطويل اللبث، وهو استطلاق الطبيعة.

فأما سرعة انحدار التوت النضج من البطن فيمكن أن يكون ذلك لرطوبة جوهره  
ولزوجته، ويمكن أن يفعل ذلك بكيفية مخالطة لها فضل حدة وحرافة تحرك البطن،  
وخليق أن يكون في التوت قوة مسهلة من جنس الأدوية ضعيفة؛ ومتى لم يفسد التوت  
في المعدة فهو لا محالة يرطب ولا يبرد إلا أن يكون قد أكل مبرداً. والذي ينال  
الجسم من غذائه يسير جداً كمثّل البطيخ إلا أنه ليس برديء للمعدة ولا يهيج منه  
القيء كمثّل البطيخ.

وقال أرخيچانس: التوت حار، رطب بطيء الخروج.

قال ابن ماسويه: الحلو منه يسير الحرارة، ملين للطبيعة؛ والحامض منه بارد، يابس، يعقل البطن ويدفع القيء، ويدبغ المعى ويشهي الطعام، وأكله على الريق أحمد وأسرع انحذاراً؛ وهو يسهل الخروج للطعام. ومتى أكل بعد الطعام عفن في المعدة وأفسد/ الطعام إلا أنه يدر البول، وليس هو لأحد أصلح منه لمن معدته حارة، وخاصة إن كان مبرداً. ١٩٤  
٢٠

والحامض منه نافع لوجع الحلق العارض من الحرارة، ولا سيما إذا عصر وطبخ بعقيد العنب والعسل والمر والزعفران والأفاقيا والشبث والعفص وثمر الطرفا.

وجملة نسبة التوت إلى البرد أكثر من نسبته إلى الحر، وهو مشه للطعام إذا أكل على الريق. وخاصته إدرار البول.

وقال ج في كتاب الكيموس إن التوت إذا انحدر قبل الطعام وقبل فساد له يفعل فعلاً رديئاً البتة إلا أن يكثر منه.

١٩٥ - توتيا: قال د: قوتها قابضة، مبردة، تملأ القروح/ لحمًا منقية، مغرية، مجففة تجفيفاً يسيراً. ١٩٥  
٢٠

ج قال: إذا غسلت التوتيا صارت دواء أشد تجفيفاً من كل شيء مجفف من غير لذع، فهو لذلك نافع للقروح السرطانية وغيرها من القروح الخبيثة؛ وقد يخلط أيضاً في الشياقات للعين إذا كان ينحدر إليها شيء من المواد، وفي أدوية النفاخات، والقروح الحادثة في العين؛ وهو أيضاً أفضل دواء تداوى به/ قروح المقعدة والمذاكير الخبيثة منها، وفي العانة لشدة تجفيفه بلا أذى ولا لذع. ١٩٦  
٢٠

وقال في الخامسة من الميامر: إن التوتيا المغسول شأنه أن يجفف الرطوبات السائلة إلى العين تجفيفاً معتدلاً، ويمنع الرطوبة الفضلية المحتقنة في عروق العين من النفوذ والمرور في نفس طبقات العين.

١٩١ - تسميزج: قال ابن ماسه وقال بولس: إنه حار، يابس، قابض، نافع من الرمذ وأوجاع العين الحادة.

١٩٢ - تمساح: قال بولس: زبل التمساح يرق البياض الذي في العين.

وقال ج في الترياق إلى قيصر: الذين يعضهم التمساح متى أخذوا شحم التمساح فوضعه على موضع العضة شفاء من ساعته. قال وقد جربت ذلك.

١٩٣ - تين: قال د: الطري النضج ردي للمعدة، مسهل للبطن إسهالاً يسهل انقطاعه، يجلب العرق والحصف والبشر، ويقطع العطش، ويسكن الحرارة. ١٩٧  
٢٠

واليابس منه مغذ، مسخن، معطش، ملين للطبيعة، غير موافق لسيلان المواد إلى المعدة والمعى، موافق للحلق وقصبة الرئة والمثانة والكلى والربو وتغير اللون من مرض مزمن ومن الصرع والحبس. ومتى طبخ مع الزوفا وشرب نقى فضول الصدر، ونفع من السعال المزمن والأوجاع المزمنة في الصدر. ومتى دق بنطرون وقرطم وأكل لين البطن.

وإذا تغرغر بطبيخه وافق الأورام الحارة العارضة في قصبة الرئة وعضل الحلق. ويطبخ مع دقيق الشعير، ويستعمل في ضماد الأرحام مع حلبة أو مع خشيش الشعير، ويعمل منه مع السذاب حقنة للمغس. وإذا دق بعد الطبخ وتضمّد به حل الجساء والأورام العارضة في أصل الأذن. ويلين الدم، وينضج الأورام الحارة/ الكائنة في  $\frac{198}{70}$  اللحم الرخو؛ وخاصة متى خلط بالإيرسا والنطرون أو النورة. وإذا استعمل مع قشر الرمان أبرأ الداحس. وإذا استعمل مع القلقنت أبرأ قروح الساقين الخبيثة التي يعسر اندمالها أو التي يسيل منها المواد. ومتى طبخ بشراب وخلط بأفستين ودقيق شعير نفع المحبوسين.

وإذا أحرق وخلط بقيروطي مداف بزيت عذب أبرأ الشقاق العارض من البرد. وإذا دق وسحق وخلط بخردل مسحوق بالماء وصير في الأذن أبرأ دويها وحكتها. ولبن التين البري والبستاني يجمد اللبن الذائب؛ ويذيب الجامد ويقرح الأبدان، ويفتح أفواه العروق. متى شرب بلوز مسحوق - وأصبّت في نسخة قديمة: بنشاستج - أسهل البطن والآن صلابة الرحم.

/ ومتى احتمل بصفرة البيض أو بالموم الدسم الصافي نقى الرحم وأدر الطمث.  $\frac{199}{70}$  وإذا خلط بدقيق الحلبة نفع النقرس إذا ضمّد به مع خل. ومتى خلط به سويق جلا الجرب المتقرح وغير المتقرح والقوبا والكلف والبهق.

وينفع من لسعة العقرب إذا قطر عليها ومن ذوات السموم وعض الكلاب. وإذا جعل في صوفة وجعل في تأكل الأسنان سكن وجعها. ومتى وضع مع شحم حول الثآليل النملية قلّعها.

وعصارة أغصان التين البري كذلك إذا لم يكن ظهر ورقها بعد، فإنها تدق وتعصر وتجفف عصارتها وتستعمل في جميع ما يسهل فيه لبن التين، ويدخلان جميعاً في الأدوية المقرحة، ومتى طبخت الأغصان مع لحم البقر نضج سريعاً.

وإذا حرك اللبن به لطبخ ماء الجبن كان ماء الجبن مطلقاً للبطن.

وأما الجميز: فمسهل للبطن، قليل الغذاء، رديء للمعدة.

/ ولبن الجميز ملين، ملزق للجراحات، محلل للأورام العسرة البرء والتحلل.  $\frac{200}{70}$

ويشرب ويتمسح به نهش الهوام وجساً الطحال ووجع المعدة والاقشعرار.

وأما التين الفج فإنه متى طبخ وتضمّد به لين العقد والخنازير؛ وإذا لم يطبخ وخلط به نظرون ودقيق وتضمّد به قلع الثآليل النملية. والورق يفعل ذلك. والتين الفج متى تضمّد به بخل وملح أبرأ القروح الرطبة الكائنة في الرأس، والشرى. وقد تدلك به الجفون الخشنة المتشققة، ويضمّد به البهق الأبيض - أعني بورق التين الأسود الثمر وأغصانه.

والتين الفج متى خلط بعسل نفع من عضة الكلب الكلب والقروح التي يسيل منها رطوبات عسلية. ومتى جعل معه ورق الخشخاش البري أخرج قشور العظام. وإذا خلط به موم حل الدمامل. وإذا تضمّد به مع كرسنة وبشراب نفع من عضة ابن عرس.

وإذا أحرق خشب التين وأنقع رماده في ماء وصفي بعد أخذ قوته وأعيد فيه من الرماد  $\frac{٢٠١}{٢٠}$  مرات كثيرة ثم عتق بعد ذلك يدخل في/ الأدوية المقرحة والقروح الخبيثة. ويأكل اللحم الزائد.

ويحقن به لقرحة المعى والسيلان المزمن كالبواسير والنواصير وفي القروح العظيمة المتعفنة العميقة، لأنه يقطع اللحم الفاسد ويلحم ويلصق أيضاً مثل الأدوية الملزقة للجراحات الطرية.

ويسقى منه غير معتق لجمود الدم في البطن من سقطة وغير ذلك. ويسقى منه أوقية ونصف لمن به إسهال مزمن، ولقروح المعى.

وإذا خلط بزيت وتمسح به جلب العرق ونفع من وجع العصب والفالج.

ورماد خشب البلوط يفعل ذلك.

وشراب التين لطيف، نافخ للمعدة، رديء لها، يقطع شهوة الطعام ويسهل البطن ويدر الطمث ويكثر اللبن ويولد دماً رديئاً؛ ويعرض منه داء الفيل مثل ما يعرض من الفقاع.

وقد تحرق أغصان التين وتستعمل على ما ذكرنا في كتاب الصنعة؛ وتستعمل بدل التوتيا.

وقال ج: إن رماد التين ورماد البلوط ورماد اليتوع أشد وأقوى الرماد جلاء. ورماد التين واليتوع قريبان من/ الأدوية المعفنة.  $\frac{٢٠٢}{٢٠}$

وقال في الثامنة في الجميز: إن قوته جاذبة، محللة؛ وذلك بسبب لبنه. ومتى طبخ هذا التين حلل الأورام الصلبة. ومتى وضع غير مطبوخ قلع الخيلان والتوتة.

وقال فيه في الثامنة حيث أفرد ذكره: إن التين اليابس قوته حارة في الأولى عند انقضائها أو في ابتداء الثانية، وله لطافة؛ ولها تين الخصلتين صار يفنى بإنضاج الأورام الصلبة وتحليلها معاً؛ فقرة التين اليابس إذا استعمل وحده ضامداً على ما وصفت؛ ويجب إذا كان قصدك الإنضاج أن تخلط به دقيق شعير، فإن أردت أمراً وسطاً بين هذين فاخلط به خبزاً. والتين اللحم أكثر إنضاجاً؛ والذي في طعمه حدة وحرافة أكثر جلاء وتحليلاً.

وعقيد التين شبه العسل في القوة.

وأما التين الرطب فقوته ضعيفة من أجل المائية. والرطب واليابس منه مطلقان للبطن.

وأما التين البري فقوته حارة، محللة؛ وكذلك الحال في البستاني إذا كان فجاً لم ينضج لما يخالطه من لبن شجر التين.

وأما شجرة التين فمزاجها حار، لطيف كما يدل على ذلك لبنها/ وعصارتها  $\frac{٢٠٣}{٧٠}$  وورقها؛ فإن كل واحد من هذه يسخن إسخناً شديداً، ولذلك صار كل واحد منها مع ما يلدع ويجلو جلاء قوياً قد يحدث في الأجسام قروحاً، ويفتح أفواه العروق التي في المقعدة، ويقلع الثآليل التي تعرف بالخيлян وينثرها نثراً، ويسهل البطن.

فأما لبن شجر التين البري وعصارة ورقها فهما في كل شيء في هذه الخصال أقوى من البستاني.

وأما قصبان شجر التين فلها من الحرارة ولطافة المزاج ما يبلغ أن يهرىء لحم البقر الصلب متى طبخت معه.

وقال في الثامنة في التين الجبلي: قوة هذه الشجرة تجلو، وفيها مع هذا حدة وحرافة؛ ولذلك متى وضعت أغصانها ضامداً على الثآليل المنكوسة المعروفة برؤوس المسامير وعلى الخيлян بترها؛ وكذلك لبنه؛ إذا طلي وعولج بكل واحد من هذين مع العسل قلع الالتواء وأذهب الأثر الغليظ الحادث في العين وجلاه، وهما بالغان للظلمة وابتداء الماء من أجل أخلاط غليظة.

وقال في كتاب الغذاء: إن الذي يجمد من التين إنه ينحدر عن المعدة سريعاً، وينفذ في جميع الجسم نفوذاً سريعاً ويخرج عنه أيضاً خروجاً سريعاً؛ وذلك من أجل الجلاء القوي الذي فيه؛ ولذلك/ يخرج ممن يأكله من أصحاب وجع الكلى رملاً  $\frac{٢٠٤}{٧١}$  كثيراً. وهو أكثر غذاء من سائر الفواكه إلا أن اللحم المتولد منه ليس بمكتنز كاللحم المتولد من الخبز واللحم، وفيه نفخة لمكان سرعة انحداره ضار يسيراً؛ ولذلك هو أقل مضرة من سائر الفواكه.

وللنضج منه على غير النضج فضل كثير جداً. والتين النضج الجيد قريب من ألا يضر لأنه شبيه بالتين اليابس.

وفي التين اليابس خلال حميدة كثيرة، وينقي الكلتيين إلا أنه ليس بجيد الدم جداً، ولذلك يقل. وقوته مطلقة، مقطعة، وبهذه القوة يطلق البطن وينقي الكلتيين.

وأما الكبد والطحال فإنه إن كان فيهما ورم فالتين اليابس يضرهما وكذلك الطري؛ وإنما يضرهما بالقوة العامة لجميع الأطعمة والأشربة الحلوة، ولا بشيء يخص التين. وإن كان فيهما سداً وجساً فالتين اليابس وحده لا يضرهما ولا ينفعهما لكنه متى خلط بالأدوية القطاعة نفع نفعاً بيناً عظيماً؛ ولذلك صار الأطباء يطعمون من كبده أو طحاله وارمتين شيئاً مما وصفنا قبل وقت الطعام بكثير التين اليابس مع الحاشا أو مع الفلفل والزنجبيل والفوتنج النهري أو الزوفا. وعلى هذا المثل إذا أكل التين مع شيء آخر مما قوته حريفة، حادة. وبالجمله مع شيء لطيف قطاع كان نافعاً، لا لمن كبده وطحاله بالحال التي وصفنا بل وللأصحاء أيضاً. وذلك أنه من الحزم في حفظ الصحة أن تكون منافذ الغذاء مفتوحة لا في المرضى بل وفي الأصحاء؛ ولذلك صار كثير من الناس يأكلون التين الطري مع ملح يابس مطيب بأشياء، قوتها قوة مطلقة، ملطفة، ومع خل ومري؛ وهو أن التجارب أوقفتهم على منفعة هكذا؛ فإن أكل مع شيء من الأطعمة الغليظة فإن ضرره يعظم بحسب ذلك.

وقال في كتاب الكيموسين: إن التين النضج قريب من ألا يضر وكقوة العنب النضج؛ فأما التين اليابس فإنه قد يكون في أحوال حافظاً للصحة، وذلك إذا أسرع المرور عن المعدة، فإنه يسهل عبور الغذاء حتى في الجلد والكلى، وكان جيد الكيموس، فإن أبطأ مال وقتاً بعد وقت إلى رداءة الكيموس، وولد فضلاً كثيراً؛ وإذا أكل بالجوز جاد كيموسه جداً؛ وكذلك مع اللوز لأن في اللوز قوة الجلاء إلا أن كيموسه مع اللوز دون كيموسه مع الجوز، وغذاؤه دون غذائه مع الجوز.

/ وقال أرخيغانس: التين الرطب حار، رطب، رديء الخلط لكنه يخرج سريعاً. ٢٠٦  
٢٠

روفس في كتاب التدبير: التين يطلق البطن ويسرع الهضم وينحدر بلا تعب، وهو ممروخ؛ واليابس أسرع انحداراً وانهضاماً؛ وغذاؤه كاف. وهو أسخن من الرطب وأخف.

وقال أريباسيوس في الجميز: إنه لطيف، يسير الحرارة؛ ولذلك يجذب من عمق الجسم، ويحلل ما اجتذب بلا لذع ولا أذى.

وقال: التين اليابس يسخن إسخاناً قليلاً، وفيه لطافة أيضاً؛ ومن قبل هذين الأمرين ينضج الأورام اللطيفة ويحللها أيضاً.

فأما التين البري ففيه قوة محللة، حارة؛ وكذلك الحال في التين البستاني الفج.  
وقال ابن ماسويه: إن اللحم المتولد منه مكثز بالإضافة إلى سائر الفواكه، وإنه  
يجلو المثانة والكلى، ويخرج ما فيهما من الفضول، وهو أقل الفواكه نفخاً، ويجلو  
الكبد والطحال.

ومتى أكل بالمرى نقى الخلط البلغمي العارض للمعدة، نافع للصدر والرئة  
والكلى والمثانة؛ وهو يقمل، ولذلك يجب الإقلال منه.  
والرطب منه أحمد من اليابس، والأبيض من الأسود، والأسود يجد إلا أنه  
دونه. وإذا كثر منه أقمل الثياب، وخاصة الرطب.

٢٠٧  
٧٠ / وحكي عن حكيم بن حنين: أنه حكى عن جالينوس أن التين إذا كان مطبوخاً  
مع عسل وجعل منه خبز سميد ومن القنة شيء يسير وجعل منه على الشعيرة التي  
تكون في الأجفان حللها وأبرأها.

قال الطبري: من أدمن أكل التين قوي على حبس البول.  
١٩٤ - ترمس: قال د: إن دقيقه إذا لعق بعسل قتل الحيات في البطن؛ وكذلك  
هو إن أكل بمرارته. وطبيخه يفعل ذلك. وإذا شرب مع سذاب وفلفل - يعني طبيخه -  
نفع الطحال.

وإذا صب على الورم الرديء الميت الذي يسمى عبقرأياً نفعه. وينفع القروح  
الخبيثة والجرب في ابتدائه، والبهق، والآثار البيض الظاهرة في الجلد من  
الكيמוسات، والبشر، وقروح الرأس الرطبة.

٢٠٨  
٧٠ / ومتى خلط بالمر والعسل واحتملته المرأة أدر الطمث وأخرج الجنين.

ودقيقه ينقي البشرة، ويذهب لون أثر الضربة. وإذا خلط بسويق شعير وماء  
سكن الأورام الحارة. وإذا خلط بالخل سكن وجع عرق النسا ووجع الخراجات. وإذا  
طبخ بالخل يسكن وجع أثر الضربة. وإذا خلط بسويق الشعير وتضمده به حلل  
الخنازير، وقلع النار الفارسية. وإذا طبخ بالخل وتضمده به حل الخراجات أيضاً.  
ومتى طبخ بالماء الذي ينزل من السماء إلى أن يتهرأ وجعل طلاء نقى الوجه. ومتى  
طبخ مع أصل خامالون الأسود وغسل به المواشي الجربة نقاها، ويكون فاتراً حين  
يغسل به - أعني الطبيخ.

وأصل شجره متى طبخ وشرب أدر البول.  
والترمس الذي لا مرارة له يسكن الغثيان، ويبرئ من ذهاب شهوة الطعام.  
والبري يصلح لجميع ما ذكر.

٢٠٩  
٢٠

ج في السادسة: غذاء الترمس الذي قد نزعته مرارته غليظ،/ ويصلح على طريق الدواء أن يكون مغذياً.

وأما الذي مرارته فيه فإنه يجلو ويحلل، ويقتل الديدان متى لعق بعسل، أو شرب مع الخل الممزوج، أو ضمد به من خارج. وطبيخه أيضاً يقتل الديدان.

ومتى صب طبيخه على البهق والسعفة في الرأس - وهي بشور صغار مملوءة رطوبة غروية - نفع منه ومن الجرب والبثور والأكلة والقروح الخبيثة، ونفعه لبعض هذه من طريق أنه يجلو، ولبعضها من طريق أنه يحلل ويجفف بلا لدغ.

وهو ينقي ويفتح السدد - أي سدد الكبد والطحال - متى شرب مع السذاب أو الفلفل بمقدار ما يستلذ.

ويدر أيضاً الطمث، ويخرج الأجنة متى احتمل مع العسل والمر من أسفل.

ودقيق الترمس أيضاً يحلل تحليلاً لا لدغ معه؛ وذلك أنه يشفي الخضرة والكعدة، وليس هذه فقط بل يحل الخنازير والخراجات الصلبة متى طبخ بالخل والعسل، أو بالخل والماء بحسب مزاج العليل وحسب غلظ المادة. وجميع هذه الأفعال التي قلنا «إن طبيخ الترمس يفعلها» قد يمكن في دقيقه أن يفعلها كلها، وقد يجعل من دقيقه/ ضماد لعرق النسا؛ ويوضع على الورك.

وأما في البري فإنه أقوى وأمر، وأفعاله هذه الأفعال، إلا أنها أشد وأقوى في ذلك.

وقال في كتاب الأغذية: إن جوهره صلب، أرضي، فلذلك هو عسر الهضم؛ مولد لخلط غليظ، ويولد الخام أيضاً متى لم يستحكم نضجه في العروق، وإذا ذهب ما فيه من المرارة؛ فإنه لا يعين على إطلاق البطن كالأطعمة التي تجلو؛ ولا أحسبه كالأطعمة التي تقبض، لكنه يصير بطيء النفوذ، عسر الانهضام، وهذه صفة - يصف بها الأطباء الأطعمة التي ليس فيها ولا واحد من هاتين الكيفيتين - بينة.

قال روفس: الترمس يسخن ويجفف ويعقل البطن.

قال أريباسيوس: ما كانت مرارته بحالها فهو جلاء، محلل، يقتل الدود والحيات التي تكون في البطن متى لعق بالعسل، ومتى ضمد به البطن أو شرب بخل ممزوج. والماء الذي يطبخ به يخرج الحيات أيضاً من البطن.

ومتى صب هذا الطبيخ على الجسم من خارج نفع الوضع والسعفة والجرب وابتداء موت الأعضاء والقروح الخبيثة؛ وذلك أنه يجفف من غير لدغ.

وهو أيضاً ينقي الكبد والطحال متى شرب مع سذاب وفلفل.



ويحذر الأجنة والطمث متى خلط معه مر وعسل واحتمل بصوفة .  
ودقيق الترمس أيضاً يحلل من غير لذع ؛ وذلك أنه ليس إنما/ يذهب بالكمودة  $\frac{٢١١}{٢٠}$   
بل قد يذهب أيضاً بالخنازير والخراجات الصلبة .

ويجب أن يطبخ متى استعمل في هذه المواضع بالخل والعسل ، أو بالخل  
والماء . ويفعل جميع هذه الأفعال دقيقه أيضاً .

قال ابن ماسويه : إنه حار في الأولى ، يابس في الثانية ؛ بطيء الهضم ، يولد  
خلطاً غليظاً متى أكل مطيباً .

قال مسيح : إنه جلاء للكلف ؛ وطبيخه نافع للقروح الصغار الكائنة في الرأس إذا  
طلي به ، ومن الحصف والحكة والقروح الردية .

وقال ج في كتاب الكيموس : إن الترمس المطيب كثير الغذاء ، غير رديء  
الخلط .

١٩٥ - تربد : مجهول قال : التربد كثير الغذاء ، غير رديء جيد للخام في  
الركبتين ، يخرج .

ماسرجويه : إنه يخرج الفضول الغليظة .

قال ابن ماسويه : إنه يسهل أخلاطاً لزجة بلغمية ، وهو حار ، يابس في الدرجة  
الثالثة .

قال الخوزي : إنه يسهل الخلط النقي الغليظ .

انقضى حرف الثاء

## /باب الثاء/

١٩٦ - ثعلب: قال د: رثة الثعلب متى جففت وشربت نفعت من الربو.

وشحمه متى أذيب وقطر في الأذن سكن وجعها.

قال ج في ذكر الرثة: إن رثة الثعلب متى جففت وشربت نفعت من الربو.

فأما جملة الزيت الذي يطبخ فيه الثعلب، فقد يطبخ مرة وهو حي وقد يطبخ مرة وهو ميت فيكون هذا الزيت محللاً تحليلًا كثيراً جداً، ثم يجلسون فيه من به وجع المفاصل حتى يغمر بدنه كله، ويأمرونه بطول المكث فيه، فيعرض من ذلك أن يحلل ما في المفاصل من الورم، ويستفرغ جميع بدنه، ولأن أبدان أصحاب وجع المفاصل ممثلة، يعرض إذا استفرغت ألا ينصب إلى مفاصلهم بعد ذلك شيء من المواد، لأن جميع البدن قد استفرغ، وتحللت الأخلاط التي كانت محتقنة فيه؛ فإن عاود التدبير المولد للامتلاء عاودهم الوجع بأكثر مما كان عليه إذا كانت المفاصل قد اعتادت قبول المواد وانصبابها إليها.

/وجملة فإن هذا الزيت إما أن يبرىء جميع أوجاع المفاصل؛ وإما أن يعظم نفعه لها؛ ويجعل مائعاً ودمنه خفيفاً إذ هذا الزيت قوي التحليل.

وما كان من الأدوية هذا شأنه فشأنه اجتذاب ما هو ساكن في عمق البدن وباطن الجلد، ولذلك صارت هذه الأشياء تسكن الوجع مراراً كثيرة، إلا أنها يسكنه دائماً؛ وذلك أن الأوجاع التي يكون الخلط الفاعل لها محتقناً في باطن الجسم، ويكون ما يحدث عنه من الوجع إما من أجل خلط غليظ الجوهر، وإما بسبب برودته، وإما بسبب كثرة حدته، وإما بسبب ريح نافخة تتولد منه فلا تجد مخلصاً؛ فاستعمال زيت الثعالب فيها لعمرى نافع.

وقال بولس: إن الزيت الذي يطبخ فيه الثعالب أحياء وموتى إذا جلس فيه ساعة طويلة من به وجع المفاصل إن كانت علته مبتدئة ذهب بها، وإن كانت مزمنة جففها.

قال ابن ماسويه: إن مسك الثعلب شديد الإسخان، لا أعرف شيئاً من الفراء أسخن منه للبدن؛ والدليل على ذلك لحمه.

/وقال: تشبه الثعالب إذا لبست بالاصطلاء بالنار، ويحدر من الجسم رطوبات

كثيرة ويفنيها؛ وهذا لباس المشايخ والمرطوبين والمبلغمين؛ لأنه يقتل الشهوة.

١٩٧ - ثوم: قال ديسقوريدوس: قوته مسخنة، مذهبة للنفخ من البطن، مجفف للمعدة؛ معطش، مقرح للجلد؛ إذا أكل أخرج حب القرع، وأدر البول. ونفع من نهشة الحية المدمية متى شرب بعده/ شراب دائماً. ومتى سحق بالشراب وشرب كان فائناً،  $\frac{٢١٥}{٧٠}$  قوي المنفعة من ذلك. وإن أكل نفع من عضة الكلب الكلب.

وهو جيد للتغير الذي يكون من المياه، ولمن قد سقم من ذلك. ويصفي الحلق كيف أكل، نيا أو مطبوخاً، ويسكن السعال المزمن. وإذا شرب بطيخ الفوتنج الجبلي قتل القمل والصواب.

وإذا أحرق وعجن بالعسل أبرأ الأثر العارض تحت العين الذي يتغير معه اللون. وإن زيد فيه مع العسل دهن البان ولطخ به داء الثعلب أبرأ منه. ومتى خلط بالملح والزيت أبرأ البشر. وإن خلط بعسل قلع البثور اللبنية والقوابي وقروح الرأس الرطبة والنخالة والبهق والجرب المتقرح.

وإذا طبخ مع خشب الصنوبر والكنندر وأمسك طبيخه في الفم سكن وجع الأسنان وإذا خلط بورق التين والكمون وعمل منه ضماد لعضة الحيوان الذي يسمى موغالي نفع.

$\frac{٢١٦}{٧٠}$  / وطبيخ ورقه وساقه إذا جلس فيه النساء أدر البول والطمث، وأخرج المشيمة. ويفعل ذلك أيضاً متى تدخن به.

والخلط الذي يعمل منه ومن الزيتون والجزر المسمى موطوطون يدر البول، ويفتح أفواه العروق، وينفع من الحبن؛ وهذا يعملُه النصارى وأهل فارس، وهو طعام يعمل من الجزر والزيتون والثوم.

ج يقول في الثامنة في الثوم: المألوف أنه يسخن ويجفف في الثالثة؛ وأما المسمى ثوم الحية - وهو الثوم البري - فإنه أقوى.

وقال في الثوم البري خاصة: إن فيه مرارة وحدة وقبضاً، ولذلك ينقي الأعضاء الباطنة ويسخنها معاً، ويادر البول والطمث. وإن شرب شفى فسوخ العصب والعضل ووجع الأضلاع الحادث عن السدد والبرودة.

ويلصق الخراجات العظيمة متى وضع عليها وهو طري، وينقيها متى كان فيها وسخ، ويدمل الخراجات الخبيثة ويختمها إذا جفف ونثر عليها.

وقال أيضاً: أما الثوم الكراثي فقوته قوة الثوم والكراث.

/ وما ذكر فيه في كتاب الغذاء ذكرناه مع البصل.

روفس: الثوم يسخن ويقطع الأخلاط الغليظة اللزجة، ويضر بالبصر، لأنه يخرق صفاقات العين ورطوبتها بحرارته، ويكدر البصر.

وقال في كتاب التدبير: الثوم مسخن. رديء للعين.

قال حنين: هو نافع العين الرطبة.

قال روفس: والثوم رديء للأذن والرأس والرئة والكلية. ومتى كان في بعض المواضع وجع أهاجه.

قال حنين: سبب هذا كله حرافته.

قال روفس: يولد الرياح. والحديث أفضل في إدرار البول وتليين البطن وإخراج الدود.

وقال ابن ماسويه: الثوم حار في الرابعة، نافع للبلغم؛ وخاصته قطع العطش الذي يعرض من البلغم المالح المتولد في المعدة لتحليله إياه وتجفيفه له، مسخن للمعدة الباردة الرطبة.

٢١٨ / ومتى شوي بالنار ووضع على الضرس المأكول أو دلكت به الأسنان الوجعة  
٢٠ من الرطوبة والريح أذهب ما فيها من الوجع.

ومص ورق الينبوت الطري والتمضمض بعده بالنبيذ الريحاني يقطع رائحته.

وهو يقوم مقام الترياق في لسع الهوام الباردة والأوجاع الباردة.

وإصلاحه للمحرور بسلقه بماء وملح قليل، ثم يخرج ويطحن بدهن اللوز ويؤكل، ويشرب على أثره ماء الرمان المز.

قال ج في حيلة البرء: الثوم يحلل الرياح أكثر من كل شيء يحللها غيره، ولا يعطش البتة؛ وبعض الناس يتوهم أنه يعطش، وذلك لقلة خبرهم به؛ وهو نافع لأهل البلاد الباردة حتى أنهم متى منعوا منه عظم الضرر بهم جداً. وهو جيد لوجع المعى إذا لم يكن مع حمى.

من كتاب مجهول: إنه جيد لقروح الرئة.

٢١٩ / من فلاحه قسطس: الثوم متى أكل نياً أخرج الدود: ونفع/ من عسر البول الذي  
٢٠ يخرج متقطعاً؛ وهو دواء جيد للقولنج والسعال القديم ووجع المفاصل والنقرس، ويذهب بحج الصوت، وينفع من لدغ الهوام، ويصلح فساد المياه واختلافها.

شرك الهندي: إن الثوم جيد للديلة الباطنة والقولنج وعرق النساء؛ فإذا أريد لتفجير الديلات طبخ بالماء واللبن حتى ينحل، ويصب الماء ويؤخذ، فإنه ينفع السلع والحميات العتيقة وقروح الرئة ووجع المعدة.

وقال سندهشار الهندي: إنه جيد للرياح والنسيان والربو والسعال والطحال والخاصرة والديدان، ويكثر المني؛ وهو جيد لمن قل منيه من كثرة الجماع؛ وهو رديء للبواسير والزحير وانطلاق البطن والخنازير وأصحاب الدق والحبال والمرضعات.

وقال أبقرط في كتاب ماء الشعير: الثوم محرك للريح في البطن، والخشونة في الصدر، والثقل في الرأس والعين؛ ويهيج على آكله كل مرض كان يعرض له قبل ذلك. وأفضل ما فيه أنه يدر البول.

وحكى حنين عن أبقرط في كتابه في الأغذية: أن الثوم يطلق البطن، ويذر  $\frac{٢٢٠}{٢٠}$  البول، جيد للبطن، رديء للعين؛ لأنه شديد التجفيف؛ فلذلك يضعف البصر ويضره.

وحكى عن د أنه قال «إنه مجفف للمعدة» وذلك غلط، والذي أحسب أنه قال «إنه مجفف للمني».

وقال ج في الثامنة من السادسة من أبيذيما: إن الثوم في الشتاء سبب لمنافع عظيمة، وذلك أنه يسخن الأخلاط الباردة، ويقطع الغليظة اللزجة التي تغلب في الشتاء على البدن.

١٩٨ - ثيل: قال جالينوس؛ إن أصل هذا النبات متى دق نعماً وسحق وضممت به الخراجات الحمها.

وإذا شرب كان طبيخه نافعاً للمغس وعسر البول والقروح العارضة في المثانة؛ ويفت الحصى.

$\frac{٢٢١}{٢٠}$  وأما الثيل الكثير الورق الذي يقتل المواشي إذا أكلته فإنه متى/ أخرجت عصارته وطبخت بشراب وعسل، كل واحد منهما مساو لها في المقدار، ونصف جزء من المر، وثلاث جزء من الفلفل، ومثله من الكندر، كان دواء نافعاً جيداً للعين؛ ويجب أن يحرز في حق من نحاس.

وطبيخ الأصول يفعل ما يفعله النبات. وبزره يدر البول إدراراً شديداً، ويقطع القيء والإسهال.

وقال فيه ج: إن أصل هذا النبات يؤكل ما دام طرياً، وهو حلو، مسيخ الطعم؛ وفيه أيضاً شيء من الحرافة مع قبض يسير. ونفس الحشيشة إذا ذاقها الإنسان وجدها مسيخة الطعم؛ ومن ههنا تعلم أن أصله يابس باعتدال، ولذلك صار يدمل الخراجات الطرية ما دامت بدمها. فأما نفس الحشيشة فمتى اتخذ منها ضماد فإن ذلك الضماد يبرد تبريداً معتدلاً، وهي متوسطة في الرطوبة واليبس.

٢٢٢  
٢٠ وأما أصلها فلذاع، لطيف قليلاً؛ وهذا إذا يبس فت/الحصى متى طبخ وشرب ماؤه.

وبزره في الأكثر ضعيف إلا النابت في قرناسيس، فإنه يدر البول، ويجفف التجلب إلى المعدة والأمعاء، لأن قوته مجففة، لطيفة مع قبض يسير.  
وقال أريباسيوس: إن أصله بارد، يابس؛ ولذلك يلصق الجراحات الطرية الدموية.

فأما نفس الحشيشة فإنها تبرد تبريداً ليس بالقوي إذا ضمد بها؛ وهي متوسطة في اليبس والرطوبة، وفي أصله شيء يسير من اللطافة؛ وهو لذاع.  
ومتى أخذ أصله وطبخ بالماء وشرب فقد يفت الحصى مراراً كثيرة.  
وقال بولس: وقصب الثيل يجفف، ولهذا السبب صارت عصارتها والماء الذي قد غلي فيه أصله بأدوية العين، وأما بزره فإنه يصلح المعدة.  
قالت الخوز: إنه حار، معتدل.

٢٢٣  
٢٠ ١٩٩ - نفسياً: قال جالينوس: قوة أصله وعصارتها ودمعته/وقشر أصله مسهلة، مقيئة إذا شرب بماء القراطن. والشربة من القشر أربعة أوبولسات مع ثلاثة درخميات من بزر الشبث، ومن العصارة ثلاثة أوبولسات، ومن الدمعة درخمي واحد، لأنه إن أعطي أكثر من ذلك أضر جداً. والإسهال به موافق للذين بهم النسمة ووجع الجنب المزمن؛ ويعين على نفث الفضول. وقد يجعل في الأطعمة ويعطي الذين يعسر عليهم القيء.

والدمعة والقشر شديد القوة على يبس مزاج البدن أشد من قوة سائر الأدوية التي تشبهها في القوة إذا احتجت أن تجذب شيئاً من عضو، أو تجعل للخلط سبباً لتنقله من موضعه إلى موضع آخر،/ولذلك متى لطخت الدمعة أو ذلك القشر على داء الثعلب أنبت الشعر فيه.

وقد يخلط القشر أو العصارة بمثله كندراً ومثله مرأ، ويستعمل لكمنة الدم والآثار الباذنجانية فيقلع ذلك ولا يجب أن يترك عليها أكثر من ساعتين، ولكن يقلع ثم بعد ذلك يكمد الموضع بماء سخن. ويقلعان الكلف أيضاً.

والعصارة إذا خلطت بالعسل قلعت الجرب المتقرح. ومتى خلطت بالكبريت ولطخت على الخراجات فجرها. وينتفع به متى استعمل لطوخاً للجنب الذي يعرض له وجع مزمن؛ وكذلك الركبة والقدم والمفاصل.

قال ج في السادسة: قوته مسخنة إسخناً قوياً مع شيء من رطوبات، فلذلك يجتذب من عمق البدن جذباً قوياً عنيفاً، ويحلل ما يجتذبه، لكنه يفعل ذلك بعد مدة

طويلة بسبب ما فيها من الرطوبة/ الفضلية التي ليست باليسيرة؛ ومن أجل هذه  $\frac{٢٢٥}{٧}$  الرطوبات صار اليتون يفسد سريعاً.

أرياسيوس: قوتها شديدة الحدة.

وقال في سائر الأشياء كما قال ج في ذكره للربو: إن التافسيا يحتاج إلى مدة من الزمان حتى يسخن؛ وذلك حال الأدوية التي فيها مع حرارتها رطوبة فضلية؛ وذكره أيضاً عند ذكر الزنجبيل فاقرأه.

٢٠٠ - ثلاسفى: قال ج في السادسة: هذا بزر بعض النبات، وقوته حارة؛ حتى أنه يفجر الدبيلات الباطنة متى شرب، ويدر الطمث، ويفسد الأجنة، وينفع من عرق النساء إذا حقن به، لأنه يخرج دماً. فأما الشربة منه فثلاثة أرباع درهم ينقى ويسهل أخلاطاً مرارية.

٢٠١ - ثلج: ابن ماسه: إنه رديء للمشايخ خاصة والذين معدهم باردة، ويولد في المفاصل أوجاعاً عسرة الانحلال، ويعطش لجمعه/ وتبريده للحرارة الغريزية، ولأنه  $\frac{٢٢٦}{٧}$  يحبس البخارات ببرده داخلياً فيعطش ويضر بالعصب.

لي: يجب أن يحرز هذا.

انقضى حرف الثاء

## باب الجيم

٢٠٢ - جزر: ويسمى باليونانية «سطاقونس».

قال ج في المقالة الثامنة من الأدوية المفردة: إن الجزر البستاني ضعيف في قوته؛ فأما البري فقوي في كل شيء، وقد يدر البول، وينزل الطمث. ويفعل هذا بجملته أصله وورقه، ولا سيما؛ بزره، وفيه أيضاً شيء من الجلاء؛ ولذلك يجعل أناس من ورقه ضماداً للقروح التي فيها أكلة كي ينقيها.

د: إن سطاقونس البري - وهو جزء البر الذي يسميه أناس/ قرباله<sup>(١)</sup> - يشبه ورق الراسن إلا أنه أعرض منه، ويلى المرارة. فأما ساقه فمتصب، حاد؛ وفي أعلاه ظلل تشبه ظلل الشبث فيها بهار أبيض؛ وفي وسط البهار شيء مثل الصوفة، يشبه الأرجواني، وغلظ أصله غلظ الأصبع، وطوله نحو من شبر؛ وهو طيب الرائحة. ويؤكل مطبوخاً.

وأما بزر الجزر فإنه إذا شرب أو إذا احتملته المرأة في صوفة حرك الطمث وأدره. وإذا شرب نفع من عسر البول والاستسقاء ووجع الجنبين وعضات الحيوان المؤذي ولسع الهوام.

ويقال: إنه من سبق فنال منه لم تؤذه الهوام؛ وينفع أيضاً عند تكون الحبل.

وأصله يدر البول، ويهيج شهوة الجماع. وإذا أمسك في الرحم أخرج الأجنة.

وأما ورقه فإذا سحق وضمده به مع العسل نفع قروح الأكلة.

/ وأما الجزر الذي يزرع في البساتين فإنه أصلح للأكل من البري، ويوافق كل ما يوافقه البري، وينفع ما ينفع الجزر البري، غير أنه دونه في الفعل.

وقال في كتاب الأطعمة: إن الجزر حار، رطب، وحره في الجزء الثاني منقسم، ورطوبته في الجزء الأول، منقبض أيضاً؛ وله حرافة وشيء من حدة. ويدر البول والطمث أكثر من المزروع في البساتين المسمى جزراً، وذلك لأن الجزر عسر الانهضام؛ وإنما يغذو الجسم أقل من غذاء اللفت؛ وإن أكثر الإنسان من أكله ولد فيه كيموساً ردياً.

(١) كذا في النسختين.



والجزر البري أفضل منه في مزاجه؛ ومن أراد أكله فليغسله مرتين، ثم من بعد ذلك يأكله. وخاصة الجزر إدرار الطمث.

وأما الجزر المربى بالعسل فليس الانهضام فيه مثل الذي ليس هو مربى. وهو جيد للباه، زائد في المنى؛ وإذا ربي بالعسل كثرت سخونته وقلت رطوبته ونفخه.

قال بولس في المقالة السابعة: إن الجزر يهيج البول ويدبر الحيضة؛ وهو خاصة بزره وأصله.

فأما ورقه، فلأنه ذو قوة جالبة، قد ينفع وهو غض، للأدواء الآكلة إذا هبىء بالعسل، غير أن الجزر البري أقوى منه - أعني عن الأهلي - في جميع الخصال.

٢٠٣ - جعفيل: ويسمى باليونانية «أورناقج» وتفسيره خائق الكرسة. ٢٢٩  
٧٠

قال ج في المقالة الثامنة من كتاب الأدوية المفردة: إن الجعفيل ذو قوة مبيسة مبردة في الجزء الثالث.

قال د في المقالة الثانية: إن أورناقج - أي خائق الكرسة الذي يسميه آخرون «قرنونيوربون» وآخرون «أشداوريا»، وأهل قبرس «بورسيني»، له جزر يلي الحمرة، يعلو الأرض قدر شبرين، وقد يكون فيه لزوجة، عليه زغب أكثر؛ وله ورق رخص، وله زهر وبهار يلي البياض والصفرة؛ وأصله غليظ كالإصبع، إذا جف الأصل تشقق. ويقال: إنه إذا نبت/ بين أي نوع من الحبوب كان خنقه، ولذلك سمي بهذا الاسم، لأن تفسير اسمه: خائق الكرسة، إذ يدل بذكره واحد من أنواع الحبوب على سائرها. ٢٣٠  
٧٠

وقد يؤكل نياً ومطبوخاً كمثمل أشفاراغش، وهو الهليون. ومتى طبخ ببعض الحبوب يظن أنه ينضجه سريعاً.

وقال بولس في السابعة: إنه بارد في مزاجه، يابس في الجزء الأول.

٢٠٤ - جنطيانا: ويسمى باليونانية «جنطيانى». قال جالينوس في المقالة السادسة من كتاب الأدوية المفردة: إن أصل الجنطيانا كاف في القوة حيث يحتاج أن ينقى ويلطف ويجلو ويفتح السدد، وليس اقتداره على مثل هذا بعجيب؛ وذلك لأنه مر بالكفاية.

ديسقوريدوس في المقالة الثالثة: إنه قال: إن أول/ من وجد الجنطيانى جنطين ٢٣١  
٧٠ الملك، ومنه ما يلزمه هذا الاسم؛ فورقه الذي يلي أصله يشبه ورق الجوز أو ورق لسان الحمل، يضرب إلى الحمرة، والورق المبسوط منه إلى أسفل مستطيل. فأما الساق فمجموف، أملس، غليظ كالإصبع، طوله نحو من ذراعين وله شيء كشمير سقوندوليون، وهو الكاكنج؛ وأصله مطاويل، شبيه بأصل الزراوند، غليظ، مر.

وينبت في رؤوس الجبال الشاهقة في المواضع الكثيرة الفياء الندية.

وأما قوة أصله فمسخنة، مقبضة؛ وهو نافع للسه الدواب العادية إذا شرب منه زنة مثقالين مع فلفل وسذاب مطبوخ، أو من عصارته وزن مثقال وينفع وجع الجنين  $\frac{232}{70}$  والسقطة والوثء والفتق. وينفع/ من وجع الكبد، ومن معدته معتلة إذا شرب مع الماء.

وإذا احتملته المرأة كالفيلة أخرج الجنين.

وينفع الخراج متى ضمد به. ويشفي القروح الأكلة، ولا سيما عصارته. ثم هو طلاء موافق للعين المتورمة. وقد يخلط عصارته في الأكحال الحادة. والأصل يجلو البهق.

وإنما تهيأ العصاره منه إذا دق وأنقع في الماء خمسة أيام، ثم يطبخ من بعد بالماء، حتى ترى الأصل فوق الماء، فإذا برد الماء صفي بخرقه، ثم طبخ حتى يصير قوامه ثخيناً كالعسل، ثم ترفع العصاره في إناء فخار وتحفظ فقط.

وقال بولس في المقالة السابعة: إن الجنطيانى أصله قوي الفعل حيث يحتاج إلى التلطيف والتنقية والجلاء وفتح السدد.

$\frac{233}{70}$  ٢٠٥ - جبسين: ويسمى باليونانية «حماقسوس». قال جالينوس/ في المقالة التاسعة من كتاب الأدوية: إن الجبسين مع قوة عامة لجميع الأجسام الأرضية الحجرية التي قلنا «إنها ميبسة» له قوة راسخة، لازقة؛ وذلك أنه قد يتحجر على المكان، ويتعقد، ويصلب إذا أنقع؛ ولذلك قد يخلط لنفعه مع الأدوية اليابسة الملائمة لنزف الدم، فإنه وحده إذا جمد كان صلباً حجرياً؛ من أجل ذلك هممت أن أخلطه مع بياض البيض، وهو اللطيف الرقيق الذي يستعمل في وجع العينين، إذا خلط معهما أيضاً دقيق الحنطة الذي يكون على حيطان بيوت الأرحاء. وقد يجب أن يتخذ هذا الضماد المصنوع هكذا بشر أرنب أو ما أشبهه في اللين.

والجبسين إذا أحرق لم تكن لزوجته على هذه الحال، بل يكون لطيفاً أكثر منه، وهو غير محرق، ثم قد يحبس أيضاً، ويجمد إذا عجن بخل وماء.

$\frac{234}{70}$  / ويقول د في المقالة الخامسة: إن الجبسين ذو قوة قابضة لزجة؛ ولذلك قد ينفع نزف الدم والعرق. وإذا شرب قتل على جهة الخناق.

ويقول بولس في المقالة السابعة: إن الجبسين مع ما يبيس قوته لزجة؛ ولذلك قد ينفع نزف الدم إذا خلط مع خطمي وبياض البيض.

وإذا أحرق اضمحلت لزوجته، وصار مجففاً جداً، ليناً جداً؛ وبخاصة مع الخل والماء.

٢٠٦ - جشيش البر: ويسمى باليونانية «قرسيون»، وبالفارسية «دورسيون» وربما يسمى بالعربية «جشيشة». قال ج في المقالة السابعة من كتاب أدويته المفردة: إنما سمي بهذا الاسم ما كان من دقيق الحنطة والجلبان، ويسمى الكتيت جريشاً؛ وهو مغذ/ أكثر  $\frac{٢٣٥}{٣٠}$  من سوق الشعير، غير أنه أضعف انهضاماً منهما.

ويسمى الحساء المتخذ منه: قواطوس؛ والذي يتخذ من دقيق الكتيت حابس للطبيعة يسيراً، وأكثر إذا قلبي.

وقال د: إن الجشيش يسمى ما طحن جريشاً، واتخذ من الجلبان والحنطة؛ ومنه يكون الحساء المسمى «قواطوس»؛ وهو سهل الانهضام. والذي يكون من الجلبان يحبس الطبيعة جداً، وبخاصة إن قلوته. وقال ج في كتاب الأطعمة: إن الجشيش يغذي أكثر من النشاستج، ويلين الطبيعة، وينفخ، ويسمن، إلا أنه يولد كيموساً غليظاً لزجاً لزاقاً قليلاً.

ويجب أن يطبخ ساعة هوية على جمر، ويحرك بعود من شبت، ويلقى فيه ملح ودهن لوز وزيت إنفاق؛ ويجب أن يصب/ فيه الدهن أولاً حتى يختلط مع الحنطة  $\frac{٢٣٦}{٣٠}$  نعماً. فإن أخذ مع غسل قليل انتقصت لزوجته، وجاز من المعدة سريعاً.

وقال بولس في المقالة السابعة: إن قريميون وهو الجشيش الغليظ الأجزاء من دقيق الحنطة، والكتيت يغذي أكثر من السوق، لكنه أعسر استمراء من السوق.

٢٠٧ - جرجير: ويسمى باليونانية «هوربيون». وأما جالينوس فلم يذكره في كتاب الأدوية المفردة.

وقال جالينوس: قال د في المقالة الثانية: إن الجرجير متى أكل وأكثر منه أهاج شهوة الجماع؛ وكذلك يفعل بزره أيضاً، ويدر البول، ويهضم، ويلين الطبيعة.

/ وقد يستعمل بزره في تطيب ألوان الطبخ؛ وقد يحفظ حتى يأتي عليه حين،  $\frac{٢٣٧}{٣٠}$  ثم يعجن بعسل، ويعمل منه الأقراص.

ومن الجرجير بري، ينبت أكثره في البرية التي في بلاد سقورا، ويستعمل بزره أهل ذلك البلد بدل الخردل؛ وهو أجود منه وأدوب للفضول.

وقال في كتاب الأطعمة: إن الجرجير حار، رطب، غير أنه حار في الجزء الثاني، رطب في الجزء الأول؛ وحرارته أكثر من لدونته؛ وهو مولد للريح، محرك للجماع، مولد للرياح التي تنشر القضيبي. وإن أكل وحده صدع الرأس، فيجب لمن أكثر من أكله أن يأكل معه خساً وهندباً، أو بقلة حمقاء، وللجرجير أن يدر البول، ويسهل الطبيعة، ويهضم.

٢٣٨  
٢٠

/ وخاصة الجرجير نشره لعضو المنى .

وقال بولس في المقالة الأولى: إن الجرجير حار، مولد للزرع؛ ولذلك قد يهيج الجماع؛ غير أنه يصدع الرأس .

وقال أيضاً في المقالة السابعة: إن هوريون وهو الجرجير، له مزاج معتدل؛ من أجل ذلك يهيج الباه . وبزره يدر البول .

والجرجير البري أقوى من البستاني .

٢٠٨ - جاوشير: ويسمى باليونانية: أركافكش الذي يكون من فانافس أبرافليون .

قال جالينوس في المقالة الثامنة من كتاب الأدوية المفردة: إن من هذا يكون ذلك الذي

يسمى: / أوفاكس - أي الجاوشير إذا شرطت أصوله وجزوره وقضبانه، وهو رطب - ٢٣٩  
٢٠ أعني الجاوشير .

ومنافعه كثيرة؛ وذلك لأنه يسخن ويحلل ويلين، فلنضعه في الحرارة من الجزء

الثالث، وفي اليوسة من الجزء الثاني .

فإذا قشر أصله فإنه أيضاً دواء مجفف، مسخن، غير أنه دون الجاوشير؛ وله

شيء يجلو أيضاً؛ ولذلك قد يعالج به العظام العارية والخراج الخبيث، لأن هذه

الأدوية وأمثالها كافية في بناء اللحم، ولذلك يجلو، ويجفف، وليس بشديد

الإسخان . فما كان منبتاً للحم، فهو يحتاج إلى هذه كلها كما أوضحنا في كتاب

الصناعة الكبيرة .

أما ثمر هذا العقار فحار أيضاً، يدر الطمث من أجل ذلك، غير أنني لست أعلم

كيف اعتاد جميع الناس ألا يسموا هذا العقار «بانافس» بل «بارفافس» لأن فانافس

أسقلينوس يسخن أقل من الذي/ قبله، ولذلك قد يستعمل بهاره وثمره إذا خلط بعسل ٢٤٠  
٢٠ في علاج الخراج والبثور والآكلة .

فأما فانافس حمرونيون فشيبه القوة بالذي قبله .

وقال د في المقالة الثالثة: إن فانافس أبرافليون الذي يجمع منه

الجاوشير يكثر في نراطيباً<sup>(١)</sup>؛ ولبنه هو الجاوشير؛ وله ورق خشن، ساقط

على الأرض، شديد الخضرة، يداني ورق التين مع استدارته، منقسم إلى

خمس أجزاء؛ وله خرز كخرز قلعلاحا؛ وهو عال جداً، يكون عليه غبار

دقيق أبيض وعليه من حوله ورق صغار جداً، وفي أعلاه ظليل، وهو ٢٤١  
٢٠ كالشيث . وفقاحه أبيض، وله بزر طيب الرائحة، محرق . وأصوله كثيرة تتجزأ

(١) كذا في الأصل .

من رأس واحد، بيض، ثقيلة الريح. قشرها غليظ مر الطعم. وينبت في موقى لينوى وفي مقدونيا.

فأما أخذ اللبن وهو الجاوشير من أصله، فإذا قطع في أول نباته فإنه يخرج منه لبن أبيض، فإذا جف صار زعفرانياً أصفر من خارج، وإنما يجمع ما يجري من اللبن بورق يفرش في حفرة في الأرض حتى إذا جف أخذ.

وقد يؤخذ من جزره أيضاً لبن إذ يشرط في إبان حصاد الحنطة، ويقبل ما يجري منه على هذا المثال.

والجيد من أصوله تلك البيض الجافة التي خارجها ممتد، ليست بمجتمعة ولا مأكولة، محرقة الطعم أفاويهية.

فأما أنفع ثمره فالذي بين خرزه الأوسط، لأن الذي من شقيه ليس بسمين.

/ وأجود الجوشير ما كان مر الطعم، أبيض الداخل، أصفر الخارج، دهناً،  $\frac{٢٤٢}{٧٠}$  سريع التفتت والانحلال بالماء، ثقيل الرائحة.

وما كان منه أسود ليناً فليس يصلح لشيء؛ ويغش بالأشق والشمع؛ ويختبر إذا مرس بالأصبع بالماء، فما لم يكن مغشوشاً فإنه ينحل بالماء، ويصير كاللبن.

وقوة الجوشير مسخنة، ملطفة، مليئة، فهو لذلك نافع من النافض والحميات الدائرة؛ وينفع الفتوق والخدوش وأوجاع الجنبيين والسعال والمغس وتقطير البول والحكة التي تكون في المثانة إذا شرب بماء العسل أو بمطبوخ. ويحذر الطمث، ويمخفض الأجنة، ويفش النفخ والصلابة الكائنة في الرحم إذا ديف بعسل.

وقد يكون منه دهن نافع لعرق النساء. وقد يخلط في الأدهان المريحة للتعب، وفي أدوية وجع الرأس. ويقلع الجمرة، وينفع من النقرس إذا وضع منه ضماد مع زبيب أهلي. وينفع من وجع الأسنان متى حشي به موضع الآكال.

ومتى اكتحل به أحد البصر.

/ وإذا خلط بالزيت كان منه لزوق فاضل لمن عضه كلب كلب.

$\frac{٢٤٣}{٧٠}$  وأصله أيضاً إذا بري واحتمل في الرحم رمى بالأجنة. وينفع القروح العتيقة ويعقد اللحم على العظام العارية إذا سحق ووضع عليها، ثم إذا طليت به مع العسل أيضاً.

وإذا أخذ ثمره أيضاً مع الأفستنتين أحدر الطمث. وإذا أخذ مع الزراوند نفع من لسع الهوام. وإذا شرب بمطبوخ نفع من اختناق الرحم.

فأما فانافس اسقلينوس فإن له جزراً دقيقاً، يصعد من الأرض نحو ذراع، له شعب

منقسمة، وحواليه ورق يشبه ورق الرازيانج غير أنه أكبر منه ورقاً، ورائحته حريفة.

٢٤٤  
٧٠

وأصله مر، وقوة زهره وثمره أن تنفع القروح والبثور/ والآكلة متى سحقت وضمد بها مع عسل. وينفع من لسع الهوام إذا شرب مع المطبوخ، وإذا خلط بالدهن وأدهن به.

وقد يسمى أناس «فانيفس» فوتنجاً برياً، وآخرون: فوتيلي، إلا أنه قد وصف شأنه في نعت الفوتنج.

فأما فانافس حمرونيون فأكثر ما ينبت في جبل يسمى: قيليون، وله ورق شبيه بورق الرازيانج أيضاً الأبيض، وبهاره شبيه بلون الذهب، وأصل دقيق ليس بغائر؛ حار، حريف المذاقة.

وقوة أصله نافعة من لسع الهوام متى شرب. وإذا وضعت فروعه ضماداً أيضاً فعلت ذلك.

بولس في المقالة السابعة: إن فانافس وهو الذي يسمى إيرافليون؛ ومنه يكون الجوشير، يسخن في الجزء الثالث، ويبس في الجزء الثاني، ويلين ويحلل. فأما قشر أصله فإنه أضعف من الجاوشير، وفيها شيء من الجلاء؛ وينبت اللحم. وثمره يهيج الطمث.

٢٤٥  
٧٠

/ فأما ذلك المسمى أسقلينوس والمسمى حمرونيون فأقل حرارة من ذلك الأول، وهما نافعان للقروح الردية العادية والبثور متى استعمل ورقها وثمرها.

٢٠٩ - جزر بري: ويسمى باليونانية «فاوقاليس». وقال جالينوس في السابعة من المفردة: إنه قد يسمى هذا آخرون «دوقوا» لأنه يشبهه في طعمه وفي قوته؛ ويسخن، ويبس، ويهيج، ويدر البول، ويكبس، ويدفع.

وقال د في المقال الثاني: إن الجزر البري له قضيب زينوي طوله ذراع؛ وله ورق يشبه ورق الرازيانج قد يؤكل نياً ومطبوخاً؛ وهو يغزر البول.

٢٤٦  
٧٠

/ قال بولس في المقال السابع: إن فاوقاليس الذي يسمى الجزر البري يسخن كالدوقوا، ويدر البول، ويهيج الطمث، ويكبس، ويدفع.

٢١٠ - جلبان: ويسمى الكتيت؛ وباليونانية «رها».

قال ج في السادسة من الأدوية: إن قوة الجلبان بين قوة الشعير والحنطة، ومن ذلك يعرف أنه في القوة وسط بينهما.

قال د: إن رها وهو الكتيت، نوعان؛ وذلك أن منه - ما حبهته واحدة، ومنه ما

يسمى «ذا الحبطين» لأن بزره حبتان حبتان/ وهي أزواج محصورة في أقماع. وهو أكثر

٢٤٧  
٧٠

غذاء من الشعير وأطيب، وأقل غذاء من الحنطة. وقد يتخذ منه خبز أيضاً.

وفي كتاب الأطعمة: إن الجلبان يوجد في بلاد مصر، وهو بارد، يابس، أقل من الجاورس. والخبز الذي يتخذ منه يجب أن يعجن نعماً، ويخبز في التنور، ويؤكل سخناً رطباً، فإنه متى برد ومكث ثلاثة أيام أو أربعة ثم أكل بعد ذلك وجد غير طيب؛ وهذا على أن خبزه يغذو أكثر من الجاورس.

وقال بولس في المقالة السابعة: إن رها وهو الجلبان قريب في قوته من الحنطة؛ وهو وسط في الإسخان والتبريد واليبس؛ وهو من الأحساء.

٢١١ - جلود عتق: وهو سقاطات الأساكفة؛ قال جالينوس في القول الحادي عشر من كتاب الأدوية المفردة: إن هذه متى أحرقت ظن ناس أنها نافعة للمعقر الحادث في القدمين من/ الخفين، كان لها مضادة لذلك؛ ولكنه إن كان مع العقر ورم فليس يغني  $\frac{٢٤٨}{٢٠}$  شيئاً. وإذا سكن الورم كان ما ينتفع به من الجلود المحرقة لتجفيفها العقر واجباً، لأن هذا الرماد وما أشبهه مجفف، ناشف، مع أنا نحن قد عالجتنا به مرة في بعض القرى جرحاً مثل هذا حدث عن عقر الحذاء. وقد ينفع هذا الرماد وما أشبهه الجراح الكائنة من الحرق والسلخ الكائن في الفخذين.

وقال د في المقال الثاني: إن سقاطات الأساكفة العتق البالية متى أحرقت وتضمّد بها نفعت نفعاً بيناً جداً من حرق، وتنفع من عقر الحادث من الخف نفعاً في الغاية.

وبولس لم يذكرها.

٢١٢ - جاورس: اسمه باليونانية «كيجروس». قال/ جالينوس في السابعة من  $\frac{٢٤٩}{٢٠}$  الأدوية المفردة: هو يبرد في الجزء الأول، ويجفف إما في الجزء الثالث؛ وهو قابض، وإما في الجزء الثاني، وهو أيضاً لطيف قليلاً، ومن أجل أنه على هذا القوام والمزاج متى أخذ بمنزلة الطعام يغذو البدن غذاء يسيراً أقل من جميع أنواع الحبوب، ويبس الطبيعة.

فإن وضع من خارج في كيس أو صرة وعمل ضماداً كان نافعاً جداً لمن يحتاج إلى التجفيف بغير لدغ ومضض. وإذا اتخذ أيضاً ضماداً فإن من شأنه أيضاً أن يجفف إلا أنه يتفتت/ ويتفك سريعاً؛ والضماد المتخذ منه قل ما يلزم.

وقال د في الثانية: إن الجاورس أقل غذاء من سائر الحبوب التي يتخذ منها الخبز، فإن هبىء منه خبز ووضع منه حسو شد الطبيعة؛ وهو يهيج البول، فإن قلبي وصير في كيس وكمد به نفع من المغس وسائر الأوجاع.

روفس في كتاب الأطعمة: إن الجاورس بارد في الأولى، يابس في الثانية، وهو

يمتد في ذلك إلى نحو الثالثة؛ وغذاؤه الجسم قليل نذر لرخاوته، أيضاً لأنه يابس ضعيف، ولهذا يشد الطبيعة ويحدر البول، وما هذه خاصته. فالمحرورون الذين انطلقت طبائعهم جدراء بأن يأكلوه بدل الأرز، لأنه يطفىء الحرارة ويشد الطبيعة.

ومتى طبخ باللبن غذا الجسد غذاء حسناً، ولم يعقل/ البطن. فإن لم تحب أن تستعمله باللبن فاخبطه بماء نخالة السميد ودهن اللوز الحلو، فإنه إذا عمل هكذا نال البدن منه غذاء جيداً، ولم يحبس الطبيعة.

وأما الخبز المتخذ منه فإنما يغذي الجسم غذاء يسيراً ويشد الطبيعة ويبطئ في البطن ويضعف في استمرائه.

وخاصة الجاورس أنه إذا شد الطبيعة أدر البول.

وقال بولس في المقال السابع: إن الجاورس يبرد في الجزء الأول، ويبس في الجزء الثاني، وهو لطيف في أجزائه يسيراً.

وإذا اتخذ منه كماد في كيس أو صرة كان نافعاً للتجفيف.

٢١٣ - جرذان البيوت: قال ج في الحادية عشرة من المفردة: إن الجرذان التي في البيوت متى شقت ووضعت على/ لسع العقارب نفعت.

وقال ديسقوريدوس في الثانية: إن الجرذان التي في البيوت متى شقت ووضعت على لسع العقارب نفعت جداً. وإذا شويت وأكلت نفعت الأطفال الذين يسيل اللعاب من أفواههم. وبولس لم يذكرها.

٢١٤ - جعلة: يسمى باليونانية فوليون. قال ج في الثامنة من الأدوية المفردة: هو مر عند من يذوقه، حريف قليلاً، ولذلك يفتح جميع السدد الحادثة في الأعضاء الباطنة ويحرك البول والطمث، وما دامت بعد غضة تلحم الضربات العظيمة، لا سيما نوعها ذلك الأكبر، فإذا جفت شفت الخراجات الخبيثة إذا ذرت عليها.

وأكثر ما يفعل هذا تلك الجعدة الصغرى التي تستعمل في صنعة المعجونات، لأن هذه أمر وأشد وأحد وأكثر حرارة/ من تلك الكبرى، حتى أنها تكون في الجزء الثالث مما يبس، وفي الثاني مما يسخن.

وقال د في المقال الثالث: إن فوليون وهو الجعدة منها ما هو جبلي ويسمى طريبيون وبه يعالج، وإنما هو ثمنش صغير، دقيق الورق، طوله نحو من شبر، وفي أعلاه رأس كالكرة صغير، فيه كالشعر الأبيض، ثقیل الرائحة مع لذافة قليلة وهو مملوء من الورق - أعني القضيب محشو منه.

وأما نوعها ذلك الآخر فأكبر وأعظم غير أنه ليس بقوي في رائحته كالنوع الأول



بل أضعف منه قوة، ولكن له قوة. إن طبخ وشرب ماء طبيخه نفع من لسع الحيوان المؤذي، ومن به استسقاء، وينفع من به يرقان، ومن له ألم الطحال مع الخل إلا أنه مصدع للرأس، رديء للمعدة، ويسهل الطبيعة ويحدر الطمث.

وإذا فرش أو دخن به طرد الهوام العادية وإذا تضمد به أدمل.

٢٥٤/ وقال بولس في المقال السابع: إن فوليون وهي العدة الصغرى مما يسخن ويجفف في الجزء الرابع، ويفتح جميع سدد أوعية الجوف، ويهيج البول والحيضة؛ وإذا هي رطبة تدمل الجراحات العظيمة. فإذا جفت أدملت وشفّت القروح الخبيثة العادية متى ذرت عليها.

٢١٥ - جلنار: ويسمى «رماناً مصرياً»، وباليونانية: «أورسطون». وقال جالينوس في السادسة من الأدوية المفردة: إن هذا إنما هو بهار الرمان البري كبهار الرمان الكوفي الذي هو الأهلي، إلا أنه قوي القبض في مذاقه؛ وهو ذو قوة مبيسة مبردة غليظة.

٢٥٥/ إن كنا ذاكرين لما قيل في المقالة الرابعة من هذا الكتاب حيث بينا أن كل شيء قابض أرضي بارد غير أنه ليس فيه طعم معلوم، ومن أجل ذلك فلنصيره مبيساً مبرداً ليس بقليل، إن كنا قلنا صواباً في ذلك المقال الرابع: إن القبض لازم للأدوية الأرضية المبردة، وقد يشهد على هذا ما يظهر منه، وذلك أنه إن ذر على العقر وغيره من الدبر رأيته قد ألحمها سريعاً؛ ثم في علاج نفث الدم أيضاً، ومن في معاه قرحة، وفي علاج البلة المتجلبة إلى البطن والرحم؛ وليس من أحد إلا وهو يستعمل هذا الدواء من الأطباء الذين كتبوا الكتب الشافية.

وقال د في المقالة الأولى: إن الجلنار فقاح الرمان البري، وأنواعه شتى، وذلك أنه يوجد منه ما هو على لون الورد، وشبيهه بفقاح الرمان الأهلي؛ وقد يتخذ منه عصارة كما يتخذ من الهيوفسطيداس والكثا، وهو فقاح الرمان الأهلي.

وقال بولس في المقال السابع: إن الجلنار فقاح الرمان البري، وهو قوي القبض، بارد في قوته، يابس، قد يختم الجرح/ في قرح البدن ويحبس البلل.

٢٥٦/ ٢١٦ - جار النهر: اسمه باليونانية «بوطاموغيطن» قال ج في الثامنة من أدويته المفردة: إنه يبرد ويقبض مثل البرشيان دارو إلا أن طبعه أغلظ من طبع ذلك.

وقال د في المقال الرابع: إن بوطاموغيطن المفسر بجار النهر له ورق كورق السلق، زبيري يشرب من الماء قليلاً؛ وهو مبرد قابض، نافع من الحكمة والقروح المتأكلة العتيقة. وإنما سمي بجار النهر لأنه ينبت في الأماكن الرطبة الندية.

وقال بولس في المقال السابع: إن بوطاموغيطن وهو جار النهر يقبض أيضاً ويبرد بمنزلة البرشيان دارو، وقوته على ذلك المثال.

٢١٧ - جميز: اسمه باليونانية «اولويدا».

٢٥٧  
٢٠ / قال ج في الثامنة من الأدوية المفردة: إن الجميز ذو قوة حارة، محللة من أجل اللبن المحتبس فيه العام لجميع شجرته؛ فإن طبخ فش الأورام الصلبة. وإن تضمد به من غير طبخ نفع الغدد التي تسمى بالتفاج، وقطع الخيلان والتوتة.

٢٥٨  
٢٠ / وقال د: في المقالة الأولى في حطب التين: إن التين الفج الذي يسمى الجميز ويسميه أناس هرنيا إذا طبخ وتضمد به لين كل وئء وخنازير. ومتى سحق غير مطبوخ وخلط مع البورق والدقيق وتضمد به أستأصل الغدد التي تسمى رؤوس الآثار والتوتة.

وورق الجميز أيضاً يفعل مثل ذلك، ثم إذا دق وخلط مع الخل والملح نفع الحزاز وقروح الرأس وبغات الليل. وقد تحك به الجفون الخشنة المتشققة كالتين. فأما ورق التينة السوداء فقد توضع على البرص كالضماد؛ وأغصانها أيضاً على ذلك المثال.

وإذا خلطت بالعسل نفعت عضه الكلب. وقد يصعد الجميز العظم أيضاً إذا خلط مع ورق الخشخاش. وإذا خلط بالشمع حلل الدمامل والداחס. وإذا وضع منه ضماد مع/ الكرسة والمطبوخ نافع من لسعة موغالي وسقولوندار.

بولس في المقال السابع: إن الجميز حار القوة، محلل؛ وذلك من أجل اللبن الذي فيه؛ فإذا طبخ حلل الأورام الصلبة. ومتى تضمد به نياً قلع النمل والتوتة.

٢١٨ - جوحرائج: وهو التمر الذي يجمعه النمل إلى وكرة، ويسمى قلنقلدار. قيل في كتاب الأطعمة: إنه حار في الجزء الأول، وهو ممتد نحو الثاني، رطب في الجزء الأول؛ وهو يقبض قليلاً، دسم جداً، ومن أجل ذلك هو بطيء الاستمراء، غاذ غذاء كثيراً إذا قبل هضماً حسناً. ويجلب الباه.

٢١٩ - جنبدادستر: واسمه باليونانية «فاسطوروس».

٢٦٠  
٢٠ قال ج في الحادية عشرة من المفردة: إن هذا دواء محمود، نافع/ لأدواء شتى، فأما أنه مسخن فإن ذلك بين، لأنك إن شئت سحقته نعماً وخلطته بالزيت ومرخت به أي عضو شئت أحسست بإسخانته علانية، فكل ما كان مسخناً فمن أجل ذلك يحلل شيئاً من ذلك الجوهر الذي يدنو منه على المكان ويجففه، إلا أن يكون الشيء رطباً في طبعه كالزيت والماء، وتكون حرارته إنما هي كيفيته تدخل عليه من خارج إلا أنه تصير له قوة حارة بمنزلة الأشياء التي تسخن بالنار أو توضع في الشمس في وقت الصيف.

فالجندبادستر لما كان قوامه بالماء وكان له مع هذا إسخان صار من الواجب أن يجفف إلا أن هذا عام له ولأدوية آخر حارة، ولكنه لا يجفف كتجفيفه؛ لأنه اللطف منها، فهو من أجل هذا قوي أكثر من غيره من الأدوية المسخنة المجففة؛ إذ جميع الأدوية اللطيفة تصل إلى العمق بسرعة، فهي لذلك أقوى من تلك الغليظة.

ولما كان الجندبادستر يصل إلى الأعضاء بسهولة لشدة غوصه، ولا سيما في الأعضاء المستحصفة كالعصب، فهذه/ الأجسام تنتفع به نفعاً بيّناً في الغاية لمكان <sup>٢٦١</sup>/<sub>٢٠</sub> السبب الموصوف، مع أن كثيراً من الأطباء يخطؤون في استعمال جندبادستر، لأنهم إنما ينظرون في هذه الواحدة فقط - أعني هل ارتعش أو تشنج عضو ما أو عدم الحمى أو الحركة أو صار أعسر حساً وحركة - ولا يعلمون أن مثل هذه الأعراض قد تتصل بأعراض آخر غير متشابهة.

وأما أنت فإذا كنت قد تعلمت أن أبقراط يقول: «إن التشنج قد يكون من الامتلاء ومن الاستفراغ» فحيثما رأيت أنه يجب الاستفراغ استفرغت ونفخت من العصب ما هو محتبس فيه على غير مجراه الطبيعي فاسق الجندبادستر، وضممت به المواضع من الخارج أيضاً؛ وحيثما كان التشنج إنما حدث عن يبس فاعلم أن هذا الدواء ضد ما يحتاج إليه.

وعلى هذا المثال أيضاً هو نافع جداً لمن يرعش من الامتلاء، ومن كانت به العلة من الاستفراغ فهو على أكثر ما يكون من المضادة/ والمضرة له. وعلى هذا <sup>٢٦٢</sup>/<sub>٢٠</sub> القياس من هذه العلل يمكنك أن تجرب هذا الدواء فيمكنك أن تقف على علل فم المعدة التي يحدث عنها الفواق وتجدد الأمر فيها، فمتى كانت هذه العلة إنما حدوثها عن الامتلاء فمن الواجب استعمال الجندبادستر. ومتى كان الفواق إنما حدث عن يبس واستفراغ أو عن لدغ من قبل أخلاط حادة فاهرب عن الجندبادستر واجتنبه.

ولعل من ينظر في رائحة الجندبادستر وفي طعمه يظن أن طبعه وجوهره مخالف، مضاد لبدن الإنسان، ولكنه إذا استعمله وحده عياناً لا يفعل شيئاً مما تفعله الأدوية الآخر الشبيهة بهذه التي بعضها يضر فم المعدة وبعضها يضر المعدة وبعضها الرأس أو عضواً آخر أي عضو كان.

وهذا الدواء الذي إن أنت داويت به بدنأ رطباً يحتاج إلى التجفيف أو بدنأ بارداً يحتاج إلى ييوسة وحرارة تبين له منفعة العظيمة. وأما إن تبين له في هذا الموضع مضرة فليس تبين له أصلاً في شيء من الأعضاء، ولا سيما إذا كان الإنسان غير محموم أو كانت حرارته/ فاترة ليست بالشديدة بمنزلة الحمى التي تكون كثيراً مع <sup>٢٦٣</sup>/<sub>٢٠</sub> السبات ومع العلة المعروفة بالنسيان؛ فإننا نحن قد أسقينا كثيراً من هؤلاء الجندبادستر

مع الفلفل الأبيض، من كل واحد منهما مقدار ملعقة فشربوه بماء العسل، ولم تنل واحداً منهم مضرة.

وإذا كانت المرأة أيضاً قد احتبس طمثها فإني - بعدما أتقدم فأستفرغ بدنها من كعبها استفراغاً معتدلاً - أسقيها الجندبادستر مع الفودنج الجبلي والنهري؛ وهذا شيء قد جربته فوجدته في كل وقت يدر الطمث من غير أن يضر بالمرأة شيئاً من المضار، وهذه أشياء يفعلها كلها متى شرب بماء العسل.

وأما من كانت تصيبه نفخة في معدته وأمعائه، وكان يعسر نفسه أو كان يعرض له مغس، أو كان يعرض له فواق من أجل أخلاط باردة غليظة ومن أجل ريح غليظة نافخة فهو ينتفع به متى شربه مع خل ممزوج.

وجميع الوجوه والعلل التي ينفع فيها متى شرب ينفع منها/ أيضاً بأعيانها إذا وضع من خارج على الجلد مع زيت عتيق أو مع الزيت المسمى «سقراوينون». فأما من كان بدنه محتاجاً إلى حرارة كثيرة فيجب أن يدلك بدنه به.

٢٦٤  
٢٠

وقد ينفع أيضاً متى وضع على فحم حتى يصعد بخوره ويستنشق الإنسان دخانه، وخاصة في جميع العلل الباردة الرطبة التي تحدث في الرئة وفي الدماغ.

فأما في جميع علل النسيان والسبات الكائنة مع الحمى فدواؤها به من غير أن تخلطه بواحدة من هذه الأنواع الزيتية التي ذكرناها، لكن يجب أن تخلطه إذا داويتها به بدهن الورد وتضعه على الرأس.

وقال بولس في المقال السابع: إن الجندبادستر يسخن ويجفف مع لطافة؛ وهو من أجل ذلك ينفع ألم الأعصاب الكائن من كثرة الكيموسات، وينفع آلاماً آخر كثيرة؛ ويسخن الأعضاء الباردة متى أدنى من خارج.

وإذا شرب مع ماء فإنه ليس يضر أعضاء آخر متى كانت بالعليل حمى غير قوية كما تكون في النسيان. وقد يحرك الحيضة ويخرج المشيمة الباقية.

٢٦٥  
٢٠

/ وأما الآلام الكائنة في الدماغ وفي الرئة متى استنشق دخانه نفع نفعاً عظيماً.

وقال د في المقال الثاني: إن الجندبادستر - وهو مذاكير حيوان ذي مشوين، أكثر مأواه في الماء، يغتذي بالسّمك والسرطانات - نافع للسهل الهوام؛ وهو معطس أيضاً.

وجملة القول: المنفعة فيه مختلفة، إلا أنه إذا شرب منه مثقال مع الفودنج البري أهاج الحيضة وأخرج الأجنة والمشيمة.

وقد يشرب مع خل للنفخة والمغس والفواق والأدوية القتالة؛ ولا سيما من شرب ذلك الدواء الذي يقال له الكساس.

وقد يوقظ أيضاً من به ذلك الداء المسمى ليطرغس، وهو النسيان، / ولسائر من  $\frac{٢٦٦}{٢٠}$  يفرق في السبات متى طبخ مع دهن ورد خل ومسح به مقدم الرأس. وإذا استنشق به أو تبخر به فعل ذلك. وهو نافع من الارتعاش والتشنج وكل داء للأعصاب إذا شرب أو إذا خلط مع الزيت ومرخ به العضو الألم.

وجملة القول فهو ذو قوة مسخنة، فاختر منه أبداً ما كانت الخصيتان منه ملتصقتين مزدوجتين بعضهما مع بعض، لأنه ليس يستطيع أن تؤخذ منهما اثنتان مزدوجتان في حجاب واحد.

وهو الذي في داخلها محتبس، شبيه بالصمغ، ثقيل الرائحة، دفر، حار، لذاع، سريع الانفراك، ينقسم في حجب جوهرية متصلة به؛ وقد يغشه قوم بأن يعمدوا إلى الجوشير والصمغ فيعجنونه بالدم ويخلطون معها الجندبادستر ويلقون ذلك في مثانة ويجففونه.

/ فأما ما يحكون أن الحيوان إذا قهر في الطلب قطع خصيتيه وطرحهما فباطل،  $\frac{٢٦٧}{٢٠}$  لأنه محال أن يصل إليهما، وذلك لأنهما لاصقة بجسمه كخصي الخنزير، ويجب أن يشق الجلد عليهما ويخرج الخصي مع الحجاب الذي يحوي رطوبة شبيهة بالعسل ويجفف ويستعمل.

٢٢٠ - جوز: ويسمى باليونانية فاروو.

قال ج في المقالة السابعة من كتاب الأدوية المفردة: إن هذه الشجرة أيضاً في ورقها وأغصانها شيء من قبض، إلا أن أبين ذلك وأكثره في قشور الجوز الخارج إذا كان طرياً، ومن أجل هذا يستعمله الصباغون أيضاً. وأما نحن فإننا نعتصر هذا القشر - وهو رطب - ونأخذ عصارة التوت وثمر العليق ثم نطبخه بعسل فيصير ذلك الرب لنا دواء نافعاً جداً للأورام الكائنة في الفم والحلق، ثم ينفع جميع ما تنفعه تلك العصارات الموصوفة.

/ وما يؤكل من الجوز دهني، لطيف، مسخن، فهو بهذا السبب يسرع الاستحالة  $\frac{٢٦٨}{٢٠}$  إلى المرار، وخاصة ما عتق منه يكون هذه حاله؛ وقد يمكن أن يخرج الإنسان منه دهنه إذا عتق، وفي ذلك الوقت يكون كثير التحليل، ولذلك قد يداوى به قوم الأكلة والجمر والنواصير الكائنة في آفاق العين، وقوم آخرون يستعملونه أيضاً في الخراجات الواقعة بالعصب. فأما ما دام حديثاً فإن فيه كيفية قبض ما. والجوز الذي لم يستحكم بعد ولم يجف مثل جميع غيره من الثمار مملوء رطوبة غير مستمراة.

فأما قشره الجاف فإذا أحرق كان دواء لطيفاً جيداً مجففاً من غير لدع.

وقال د في المقالة الأولى: إن الجوز الكبار الذي يسمى «جوز الملك» ويسميه

آخرون «الفارسي» فإنه إذا نضج كان بطيء الاستمراء، ردياً للمعدة، مولداً للمرة، مصدعاً، ضاراً لمن به سعال. فإذا أكل/ قبل الطعام هون القيء. ومتى أخذ مع التين اليابس والسذاب قبل أخذ الأدوية القتالة وبعد أخذها كان فادزهرها. وإذا أكثر من أكله نفص حب القرع.

وقد يخلط به شيء يسير من العسل والسذاب ويضمد به الثدي الوارمة ويحل التواء العصب. وإذا خلط به البصل والملح والعسل كان صالحاً لعضة الكلب والناس. وإذا سحق كما هو بقشره ووضع على السرة سكن المغس.

فأما قشره فإذا أحرق وسحق بالخمير والزيت ولطخ به رؤوس الأطفال حسن شعورهم. وأنبت الشعر في داء الثعلب.

وأما لبه فإذا أحرق وسحق وخلط بالشراب واحتمل في صوفة منع الطمث. ولب الجوز العتيق متى سحق وضمد به الأعضاء التي وقعت في سبيل الميتة والجمر والقروح الكائنة في زوايا العين التي تنتهي إلى النواصير نفعها وشفافها. وشفى داء الثعلب إذا مضغ ووضع على الموضع.

/ وقد يكون منه دهن متى دق واعتصر.

فأما الجوز الرطب فإنه أقل ضرراً للمعدة وأشد حلاوة، ولذلك يخلط مع الثوم ليسكن حدته. وإذا طلي فش الخضرة الحادثة من الضربة.

وقال في كتاب الأطعمة: إن الجوز حار، رطب إلا أنه حار في الجزء الثاني، وهو مقبض، رطب في الجزء الأول نحو وسطه؛ وإنما رطوبته رطوبة عرضية، ليست مستمرة يسيرة، تغذي الجسم غذاء يسيراً؛ وله قبض معتدل. إذا عتق كثر دسمه ودهنه.

فأما الجوز الرطب فأقل في الحرارة من اليابس إلا أنه غالب عليه في اللدونة، وذلك أنه مائي.

مسيح: والجوز اليابس متى أنقع في الماء الحار من بعد ما يقشر من قشره الباطن. صارت قوته شبيهة بقوة الجوز الرطب؛ ويجب أن يغمس في مري وخل ويؤكل حينئذ، فإنه إذا أكل هكذا قلت مضرته الكائنة عنه.

وخاصة الجوز قمع وجع الحنك وتقرح العين، وينفع ألم المعى المستقيم؛

ويجب أن يشرب بعده السكتنجين السكري مع/ رب الحصرم.

وأما الجوز المربى بالعسل فجيد للمعدة، منشف لרטوبتها؛ وهو حار، يابس لمكان الأفاويه التي تختلط معه، نافع للكبد الباردة.

وقال بولس في المقال السابع: إن فارو - وهو شجرة الجوز - في أغصانها شيء قابض، وأكثر ذلك في قشور الجوز نفسه، ولذلك متى طبخت عصارته مع العسل كان دواء نافعاً للقم.

وأما قشره فإذا أحرق كان دواء نافعاً، لطيف الأجزاء، مجففاً من غير لذع.  
وأما الذي يؤكل منه فدهني، يحول إلى المرة سريعاً.  
فأما دهنه فلطيف في أجزائه، فاش للأورام والعفونات.  
وأما الجوز الزنج الذي اكتسب ذلك من أجل عتقه فإن له قوة جالية لما في البشرة.

٢٢١ - جبن: ويسمى باليونانية «طورس» قال ج في المقالة العاشرة من الأدوية ٢٧٢/٢٠  
المفردة: إن الجبن إنما هو لبن جامد، ولكن ليس جميع الألبان تجمد ويقبل التجبن، بل إنما يتجبن منه ما كان الغلظ عليه أغلب فيسهل عنده انعقاده ومفارقته للماء.

فأما الجبن العتيق فقد يظهر لمن ذاقه وشمه حريفاً حاداً. ولا جرم أتاني مرة قوم برجل في محفة كان قد اعتراه وجع المفاصل ثم كان في مفاصله كالحصى، خطر ببالي أن أعمد إلى كراع خنزير مملوح كان ملقى بالقرب فأطبخه وأعجن ذلك الجبن بمرقه وأمرسه مرصاً نعماً وأضعه على مفاصله ففعلت، فلعمري لقد نفع ذلك الذي كان به هذا الداء نفعاً بيتاً؛ وذلك أن جلد الموضع الألم تفقاً - من تلقاء نفسه من غير أن يبط بحديد، فكان يخرج كل يوم بغير أذى أجزاء من تلك الحصايات فهذا ما وجدته بالفكرة فتحقق بالتجربة ظني.

٢٧٢/٢٠  
فأما الجبن الذي هو في مزاجه ضد العتيق فإنني ضمدت به/ أيضاً ضربة لم تكن بالكبيرة جداً كانت أصابت إنساناً بالقرية، وذلك أنه سحقته نعماً ووضعت عليه من خارج ورق الحماض، وقد يمكن - إن لم يوجد ورق الحماض - أن يصير بدله ورق الكرم أو الدلب أو الخس أو السلق. فهذا الجبن الحديث الذي هو مفرد في قوته ألحم الضربة.

وأما الجبن الآخر الذي يسمى عندنا في برخامس وموسيا التي فوقنا «أوكسوغالافسطنس» وهو المتخذ من اللبن الرائب فإنه أدمل ضربة بعض أهل القرى لما وضع عليها على ذلك المثال، وذلك أن للجبن الطري قوة حابسة، لأنه يبرد تبريداً معتدلاً. فأما الذي يسمى أوكسوغالافسطنس فإنه مع هذه القوة له قوة أخرى تحلل قليلاً.

وقال د في المقالة الثانية: أما الجبن الرطب فكثير الغذاء، طيب، لذيد، جيد للمعدة إذا أكل، سريع النفوذ في الأعضاء، منم/للحم، ملين للبطن باعتدال على أنه ٢٧٤/٢٠

قد يكون فيه اختلاف على قدر طبع اللبن الذي يتخذ منه . وإذا طبخ وعصر ثم شوي من بعد كان حاسباً للطبخ . وينفع أورام العين وآثار الوجه متى تضمد به .

فأما الجبن الطري المملوح فقليل الغذاء إذا أكل . وله عمل في نقصان اللحم ، وهو رديء للمعدة ، مؤذ للأمعاء .

وماؤه يغذي الكلاب أكثر من كل شيء .

فأما الجبن الذي يسمى إنفاقي فإنه جبن يتخذ من لبن الرماك ؛ زهم ، إلا أنه كثير الغذاء ؛ وهو يعدل الجبن المتخذ من اللبن الذي يكون من البقر ؛ ومن الناس من يسمي أنفحة الخيل إنفاقي .

وقال في كتاب الأغذية : إنا وإن كنا قد قلنا عن الجبن أنفاً ولكننا إنما قلنا عنه قولاً جزئياً ولا كلياً ؛ ومن أجل ذلك سنصفه أيضاً حتى يكون القول فيه كاملاً غير ناقص إذ نقول هكذا : إن الجبن ثلاثة أصناف : أحدها الجبن الرطب الرائب الذي يعمل من ساعته ، والآخر فذلك الصلب الطري ، والثالث الجبن العتيق الذي قد أتى عليه حين وعق جداً .

٢٧٥  
٢٠

/ فأما الحديث الرطب الذي يعمل من ساعته فبادر بقياس ذينك الصنفين الآخرين ، وذلك أنه يحل قوة اللبن الغالبة عليه ، ومائته كثيرة ، وليس فيها ملح ولا الأنفحة الحريفة التي تكون منها استفادة الجبن الحرارة واليبوسة ، وذلك أنه ليس يعمل ليبقى زمناً كثيراً بل للذته وطراءته ومنعه يومه ذلك ؛ وليس تغليظ الكيموس كالعتيق . وينبغي أن تستعمل بعد أكل هذا النوع أكل العسل كما قلنا أنفاً كي تقل مضرته .

فأما الجبن الآخر الذي قد أتى عليه أيام فأقل في حره وييسه وحدته من العتيق الذي قد أزمنا وأغلظ من العتيق في خلطه وإن كان ليس ردياً كرداءة كيموس العتيق ، وهو سريع الاستمراء ، بطيء في المعدة كإبطاء الجبن العتيق .

وأما ذلك العتيق جداً فحار ، يابس ، حاد بقياس نوعي الجبن ذينك ؛ وذلك أنه شد عنه رطوبة اللبن من أجل تعفنه والأنفحة التي فيه والملح ، ومن أجل ذلك معطش جداً ، رديء الكيموس . ومضرة الجبن العتيق بحرارته وحرافته أكثر من المنفعة الكائنة من حدته التي هي ملطفة للغلظ ، لأنه ليس يمكن حدته أن تلتطف غلظه كما تقدر حرارته أن تضر ؛ وذلك أن حرارته أكثر من حرافته ، / فيجب أن يختار من الجبن ما ليس عتيقاً ولا حاراً جداً .

٢٧٦  
٢٠

والجبن المتخذ من اللبن الرائب اليسير الحمضة أقل مضرة للمعدة من جميع الأجبان الأخر ، وذلك أن حموضته تشد المعدة ، وليس هو بصعب الاستمراء .

والجبن المتخذ من لبن المعز التي ترعى وتأكل العقاقير اللطيفة المفتحة كالشيع



والإذخر والسعد وأشياء ذلك خير من الجبن المهيأ من لبن الماعز التي ترعى وتعتلف من الحشيش والعقاير الغليظة كالثلث والخباز وما أشبههما.

والجبن اللين أفضل من الصلب، والمسترخي منه خير من الشديد المكتنز.

واعلم أن الجبن المصنوع من اللبن الشديد الحمضة رديء للمعدة من أجل غلظه، مولد كيموساً رديئاً من أجل الذي يتولد في الجبن العتيق؛ وكذلك أيضاً ذلك الجبن المتخذ من ماء الجبن المسمى بالرخيين في رداءة كيموسه، وليس بخير من الرخيين؛ واعلم أن جميع أنواع الجبن رديء، ضار للمعدة.

/ وقال بولس في المقال السابع: أرطوروس وهو الجبن؛ أما المنعقد منه طرياً <sup>٢٧٧</sup>/<sub>٢٠</sub> حديثاً فله قوة حابسة، مبردة يسيرة؛ ولذلك متى تضمد به ألحم الجراحات.

فأما ذلك المسمى أكسوغلانفستوس وهو جبن اللبن الحامض فله مع هذا تحليل أيضاً، وهو أشد إدمالاً للجراح.

وأما الجبن العتيق ولا سيما إذا كان دسماً فمحلل، منق، حاد بقدر أن يشفي الغدد الناتئة في المفاصل من أوجاعها، ولا سيما إذا خلط مع مرق لحم خنزير مملوح عتيق.

٢٢٢ - جيرانيون: قال ج في المقالة السابعة من كتاب الأدوية المفردة: إن ورق هذا يشبه ورق شقائق النعمان؛ وأصله حلو يؤكل، فإذا شرب منه وزن درهم مع مطبوخ أذهب نفخ الرحم.

وأما جيرانيون الآخر فليس فيه منفعة في الطب.

وقال د في المقالة الثالثة: إن ورق جيرانيون شبيه بورق شقائق النعمان، مشقوق، مستطيل؛ وأصله مدمج، حلو، مدور، يؤكل؛/ وإذا شرب منه وزن درهم <sup>٢٧٨</sup>/<sub>٢٠</sub> مع المطبوخ فش نفخة الرحم.

وقد يسمي أناس جيرانيون أيضاً عشباً آخر، له جذور رقاق مستطيلة نحو من شبرين، وورقه شبيه بورق الخباز، وفي رؤوس فروعه انثناء معقفة إلى فوق كأنها رؤوس الكراكي مع منافذها أو ألسن الكلاب. وليس فيه للطب منفعة.

٢٢٣ - جوز هندي: وهو نارجيل: قيل في كتاب الأطعمة: إن الجوز الهندي حار رطب، إلا أنه حار في الجزء الثاني نحو وسطه، رطب في الجزء الأول، وهو منقبض؛ والدليل على ذلك الغلظ والفساد للذات يعرض له وشيكاً؛ وهو غليظ، ثقيل على المعدة غير أنه ليس برديء الكيموس. ويجب أن يتوخى منه ما كان طرياً شديد بياض اللب، وفيه ماء عذب طيب، لأن الماء الذي داخله هو دليل على طراءته. وليقشر الذي يلي بياضه من خارج، لأن قشره هذا صلب، مكتنز، بطيء في المعدة، ثقيل

٢٧٩  
٢٠

الاستمراء؛ وإذا انهضهم لم يغذ الجسم إلا غذاء يسيراً حقيراً. وليؤكل هذا الجوز/يسكر طبرزد وبفانيد أبيض؛ وليفعل ذلك المحررون. وأما المبلغمون فليأكلوه بعسل فائق. ومتى<sup>(١)</sup> كانت المرة الصفراء غالبية عليه فليتباعد عنه. وليشرب المحررون بعده سکنجبيناً سكرياً وجلاباً سكرياً متخذاً من ورد رطب، وليشرب المبلغمون عليه سکنجبيناً معسلاً مع الميبة، فإنه إذا فعل هذا جاوز المعدة وشيكاً. وليستعمل على الریق، لا سيما يفعل ذلك المبلغمون؛ وليلبثوا ساعة طويلة حتى ينهضم وينفذ من المعدة ثم يتناولوا الطعام. ولكن الجوز الهندي إذا عتق أسهل حب القرع إذا أكل، لأن هذه خاصته.

ودهن العتيق منه نافع للأرواح الكاثنة في الظهر والركبتين والبواسير التي من أجل البلغم إذا شرب وإذا تمسح به من خارج، وذلك أنه حار، ولا سيما إذا أخذ مع دهن نوى المشمش ونوى الخوخ إذا سقي من كل واحد من هذه الأدهان درهم أو مثقال. وخاصة الجوز الهندي أن يسهل حب القرع ولا سيما إذا عتق.

ودهن الجوز الهندي الحديث إذا طيب به الطبخ عظيم النفع للمبلغمين؛ وهو أحسن كيموساً من سمن البقر والغنم،/لأنه ليس يلزج فيرخي المعدة كسمن البقر والغنم.

٢٢٤ - جراحة النحاس: ويسمى باليونانية «نفس»<sup>(٢)</sup>؛ قال ج في المقالة السابعة من الأدوية المفردة: من القشور ما هي قشور النحاس، وهي نافعة لأشياء كثيرة، ومنها قشور الحديد أو قشور الشابران؛ وههنا قشور آخر يقال لها قشور المسامير. وجميع القشور تجفف تجفيفاً شديداً؛ والفرق والخلاف بين بعضها وبعض في أنها تجفف أكثر أو أقل، وفي أنها أيضاً من جوهر غليظ أو من جوهر لطيف، بعض أكثر من بعض، وفي أن فيها أيضاً قبضاً أكثر وأقل.

فالقشور التي يقال لها قشور المسامير تجفف أكثر من الجميع، لأنها ألطف من غيرها من أنواع القشور، وذلك لأن فيها مع هذا زنجاراً.

/وأما قشور الحديد فالحقبض فيها أكثر وهو في قشور الشابران أكثر منه في قشور الحديد، والمراد بالشابران الحديد الذي هو صلب جداً؛ ولذلك صار هذان النوعان من القشور أنفع في الخراجات الخبيثة من قشور النحاس. وأما قشور النحاس فهي تنقص اللحم وتذيبه أكثر من قشور الحديد وقشور الشابران.

٢٨١  
٢٠

(٢) كذا في الأصل.

(١) كذا في الأصل، ولعلها «من».

وأما قشور المسامير فهي في ذلك أكثر من قشور النحاس .  
وجميع أنواع القشور يلذع لذعاً ليس بالدون ، وهذا مما يدل على أن قوام  
جوهرها ليس هو بكثير اللطافة بل هو أخرى أن يكون أغلظ ، وذلك لأن الألف دائماً  
من الأشياء التي قوتها قوة واحدة بعينها على ما بينا في ما تقدم من قولنا هذا هو أقل  
تلذيعاً .

وقال د في المقال الخامس : إن جرادة النحاس ، أما تلك الكائنة من معدن  
النحاس القبرسي وهي الغليظة التي تسمى المسمارية فإنها فائقة . وأما الكائنة من  
النحاس الأبيض فردية ، وهي / رقيقة ضعيفة . وبالأوجب أن تجتنب وتختار تلك الغليظة  $\frac{٢٨٢}{٣٠}$   
التي فيها خضرة ، التي إذا نضح عليها خل صديت . فأما قوتها فقابضة ضامة ، ملطفة ،  
منقية ، تحبس الأواكل عن التقدم والانبساط ، وتختم الجراح . ومتى شربت مع العسل  
نقصت الماء .

ومن الناس من يعجنها مع الدقيق ويعمل منها حباً ويعطيها لتزدد .

وتخلط في الأكحال ، وذلك أنها مجففة للقروح ، مذيبة لجسأة الجفون .

وهكذا تغسل : اعمد إلى جرادة النحاس اليابس ، فنق منها رطلاً ، ثم ألقها في  
هاوون مع ماء صاف وحركها بيدك نعماً حتى ترسب الجرادة ثم التقط كل ما يطفو  
على الماء ، وصب عليها ماء المطر أوقية ، وابسط كفك وادلك بها الهاوون نعماً كأنك  
تمرسها أو تفرغها ؛ فإذا بدأت اللزوجة بالخروج منها فزد عليها ماء قليلاً قليلاً حتى  
تتم ست أواق واعركها وامرسها مرساً قوياً ، ثم أمسك الجرادة بيدك وامرسها على  
جنب الهاوون مرساً قوياً وصف عنها/ ذلك الماء وأمسك الجرادة بيدك وأوقعه في إناء  $\frac{٢٨٣}{٣٠}$   
نحاس أحمر ، فإن هذا لب الجرادة وفقاحها ، ثم هو قوي القوة ملائم صنعة الأكحال .

فأما باقيةا فضعيف ، وما بقي منه فاغسله على ذلك المثال وصفه حتى لا يخرج  
منه لزوجة أصلاً ؛ ثم بعد ذلك غط الماء بخرقه واتركه يومين لا يحرك البتة ؛ وبعد  
ذلك أهرق عنه الماء وخذ ما هدا منه وجففه وارفعه في برنية .

ومن الناس من يغسل جرادة النحاس أيضاً كما يغسل القليميا ويرفعها ويحفظ .

وأما جرادة الشابران فقوتها وقوة جرادة النحاس واحدة ، ومثلها تغسل ويتحفظ  
بها ، ولكنها في بعض الطبيعة دون جرادة النحاس .

وقال بولس في المقال السابع : إن الجرادات كلها قوية اليبس والقبض ، قوية  
اللذع ، ولكن جرادة النحاس أشد تجفيفاً وألطف ، وذلك أن فيها صده ، لا سيما تلك  
الكائنة من مسامير النحاس القبرسي/ التي تسمى المسمارية .  $\frac{٢٨٤}{٣٠}$

فأما جرادة الحديد فذات قبض يسير ؛ وجرادة الشابران خاصتها النفع من

القروح الخبيثة الجوهر إلا أن جرادة النحاس تنقي خاصة وتذوب اللحم.

٢٢٥ - جرادة: ويسمى باليونانية «قريدس»؛ أما جالينوس فلم يذكره؛ وأما د فقال في المقال الثاني: إن الجراد متى تبخر به نفع من عسر البول، ولا سيما العارض للنساء.

فأما جنس ذلك الجراد الذي يسمى «ركسادوسحرس»، ويسميه آخرون الحمار، وهو الحرجل، ليس له أجنحة، طويل الرجلين، متى جفف وسحق بعد أن يكون قد أذني من النار وشرب مع المطبوخ نفع من لسعة العقرب نفعاً يَبْتَأْ؛ وأكثر من يستعمله <sup>٢٨٥</sup>أهل لينوى/الذين في ذلك البلد الذي يسمى بنيطش.

وأما بولس فقال في المقال السابع: إن الجراد متى تبخر به نفع عسر بول النساء خاصة؛ فأما ذلك الذي ليست له أجنحة فنافع لمن لسعته عقرب متى شرب مع مطبوخ.

انقضى حرف الجيم

## باب الحاء

٢٢٦ - حنطة: قال د: متى أكلت نية ولدت الدود في البطن. ومتى مضغت وتضمّد بها نفعت من عضة الكلب الكلب.

وقال جالينوس في الحنطة: إنها إن وضعت من خارج الجسم سخنت في الأولى، ولا يظهر لها تجفيف ولا ترطيب، وفيها شيء لزج يغرى به ويشد.

٢٨٦ / وقال في كتاب الغذاء: إن هذه الحبة أنفع الحبوب لأكثر الناس والكثيف  
٧. المكتنز العسر الرض منه يغذو غذاء كثيراً. فأما الرخو الخفيف الوزن فبضد ذلك، وما ينحدر من ثفل هذه الحنطة أكثر وأسرع لكثرة النخالة فيها. والحنطة المسلوقة بطيئة الهضم، نافعة، فإن استمرأت كان غذاؤها كثيراً، وزادت في القوة زيادة بيّنة، وأسخت إسخناً بيّناً. ومتى أكلته الحبلى لم تسلم من مضرتها.

قال: ابن ماسويه: إن الحنطة حارة في الأولى، معتدلة في الرطوبة واليبس غير أنها إلى الرطوبة أميل لاكتسابها ذلك - زعم - من الماء، والدليل فيما ذكرنا على ذلك كثرة غذائها، وأنها إذا طبخت بالماء فجرت الأورام.

وقال: هذه الخاصة لها.

قال: والحنطة لا تجفف لكن تنضج.

حنطة سوداء؛ قال جالينوس: إنه غذاء كالحنطة، وله تقوية ولحوج، ومزاجه شبيه بمزاج الحنطة إلا أنه أشد لزوجة منها؛ ولذلك هو أكثر غذاء منها. وقد يجعل في الحب مادة الخل وماء البحر وجميع الأشياء التي تجفف.

٢٨٧ / فأما الخندروس في نفسه فلا يجفف لكن ينضج كالحنطة، وهو/ يولد خلطاً  
٧. غليظاً ويطيء بالانحدار، وهو كثير الغذاء قويه.

خبز؛ قال د: الخبز المتخذ من السميد أكثر غذاء من الخشكار، والمعمول من حنطة خفيفة الوزن، أسرع نفوذاً، وأقل غذاء.

قال ج: الخبز الكثير النخالة سريع الخروج عن البطن، قليل الغذاء وبالضد القليل النخالة يبطيء غاية الإبطاء في الخروج، ويكثر غذاؤه.

قال: وعجين مثل هذا الخبز لزج، يمتد إذا مد، ولذلك هو أحوج إلى التخمير

وكثرة الدعك والعجن، وألا يخبز من ساعته؛ وأما عجين الخبز الكثير النخالة فبضد ذلك؛ ولذلك فإنه لا يحتاج أن يلبث كثير لبث في التنور. وبين هذين خبز متوسط في كثرة النخالة وقلتها. والنخالة تكثر إما لأنه معمول من حنطة خفيفة الوزن،/ رخوة، أو يكون معمولاً بغير استقصاء؛ ويقل تغذية هذا لهذه العلل.

وأجود أنواع الخبز للاستمرار أكثرها اختماراً، وأجودها عجنأ، المنضج بنار لينة معتدلة كيلا يتشيط خارجه ويبقى داخله نياً؛ فإن الخبز الذي حالته هذه رديء من أجل أن باطنه نيء وظاهره خزفي. فأما النار الضعيفة فتترك الخبز نياً.

وبعض أنواع الخبز أوفق لبعض الأبدان؛ فأوفق الخبز للذين يرتاضون رياضة صعبة كثيرة الذي لم يستحکم نضجه، وليس فيه خمير ولا ملح كثير. وأما للمشايخ والتارخين الرياضة والناقهين فالكثير الخمير المحكم النضج.

فأما الفطير فإنه غير موافق لأحد من الناس ولا يقدر على استمراره الفلاحون على أنهم أشد الناس وأكثرهم كدأ، فضلاً عن غيرهم، وهم أقوى الناس على استمرار لجميع الأطعمة الغليظة.

فأما خبز الفرن فإنه دون خبز التنور في الحمد، لأن باطنه لا ينضج كنضج ظاهره.

وأما خبز الطابق، والخبز الذي يدفن في الجمر، وخبز/ الملة فكله رديء، لأن باطنه نيء، لا ينضج بالسواء.

وأما الخبز المغسول فإنه قليل الغذاء، وهو أبعد أنواع الخبز عن توليد السدد، لأن لزوجته وغلظه قد ذهب عنه وصار هوائياً. والدليل على ذلك خفة وزنه وارتفاعه فوق الماء.

وقال روفس: الخبز الخشكار يلين البطن، والحواري يعقله، والمختمر يلين، والفطير يشد الطبيعة. والرغيف الكبير أخف من الرغيف الصغير وأكثر غذاء، وخبز الفرن أرطب من خبز التنور، وخبز الملة يعقل البطن، والمعمول باللبن كثير الغذاء، والخبز الحار يسخن ويجفف، والبارد لا يفعل ذلك، والخبز الذي من الحنطة السمينة الحديثة يسمن.

وحكى حنين عن روفس: أن الخبز كلما كان أنقى كان الخلط المتولد منه أجود، لكنه أبطأ انحذاراً؛ وما كان أكثر نخالة كان خلطه رديأً وخروجه أسرع.

وقال ابن ماسويه: أفضل الخبز وأكثره غذاء السميد، وهو أبطأ انحذاراً وهضماً لقلة نخالته، ويتلوه خبز الحواري في ذلك/ ثم الخشكار؛ وأحمد أوقات أكله في آخر اليوم الذي يخبز فيه؛ أو من غير ذلك اليوم قبل أن يصلب ويجف.

وقال ج: كل خبز متخذ من الحنطة مسخن إلا الخبز المغسول، فإنه قد صار في قوته كالنشا.

وحكى حنين عن أثيناوس أن خبز الحنطة المكتنزة لاكتساب الصحة أردأ وهو لتقوية القوة أصلح؛ وبالعكس.

وحكى عن بروخس: أن خبز الملة أيبس الخبز وأبطأه هضماً، ولذلك يطعم للين البطن والبلبة الرقيقة في المعدة.

دقيق وعجين؛ وأما دقيق الحنطة فقال فيه د: إنه يتضمد به مع عصارة البنج لسيلان الفضول إلى الأعضاء والنفخ العارض للمعى. ومتى خلط بسكنجبين ووضع على البشر اللبني قلعه. وإذا ضمّد بدقيق الحنطة المتخلخلة مع خل وشراب وافق سموم الهوام.

وإذا طبخ حتى يصير مثل الغراء والتقم نفع من نفث الدم/ من الصدر. وإذا طبخ  $\frac{291}{70}$  مع نعنن وزبد كان صالحاً للسعال وخشونة الصدر.

ومتى عجن دقيق الحنطة وضمّد به أسفل القدم حل الوجع الذي يكون فيه.

وقال ج: دقيق الحنطة متى عجن بماء العسل والدهن وضمّد به لحل الأورام.

وقال: خبز الحنطة متى طبخ بماء القراطن وعجن به وخلط ببعض العصارات الموافقة سكن الأورام الحارة بتليينه وتبريده التبريد اللين. والخبز العتيق اليابس يعقل البطن وحده ومع غيره؛ والخبز اللين إذا بل بماء وملح وضمّد به أبرأ القواحي المزمنة.

خمير؛ قال د: خمير دقيق الحنطة جاذب، ملطف للأورام العارضة في أسفل القدم، وينضج سائر الأورام. ومتى خلط بالماء أنضج الدماميل وفتح أفواهها.

وقال ج في الخمير في السادسة: إنه ملطف، يسير الحرارة؛ ولذلك صار يجذب من عمق البدن بلا أذى ولا لذع، ويحلل؛ وهو مركب من قوى متضادة؛ وذلك أن فيه حموضة باردة وحرارة عفونية، وفيه/ مع هذا حرارة طبيعية من أجل  $\frac{292}{70}$  الملح والدقيق.

نخالة؛ قال د: متى طبخت النخالة بخل ثقيف وضمّد بها - وهي سخنة - الجرب المتفرح قلعت، ونفعت الأورام الحارة في ابتدائها. وإذا طبخ بالماء وتضمد به سكن ورم الثدي الذي ينعدق فيه اللبن. ووافق لسعة الأفعى والمغس.

أحسب أنه بالشراب، إلا أنني كذا أصبته في عدة نسخ؛ وللشراب في الورم الذي يكون في الثدي من أجل تعقد اللبن فعل قوي.

وقال ج: إن للنخالة قوة تجلو وتحرك المعى على دفع ما فيه.

وقال ابن ماسويه: إن النخالة حارة، يابسة، جلاءة، وتعلم حرها من أنها تحلل الأورام المتولدة من الريح والبلغم وما يجمد تحت الجلد إذا ضمد بها بعد طبخها بالماء؛ ويعرف ييسها من أنه متى ضمد بها الجلد وقتاً صالحاً ييسته؛ ويعرف جلاؤها من أنها إن مرست بالماء وطبخ ما أميط عنها جلا ما يعرض في الصدر والرئة من الخشونة.

٢٩٣  
٢٠ وحكي عن ج أن ماء النخالة ملين للصدر تلييناً صالحاً، وأنها/ تجلو كثيراً وتسخن يسيراً وتلين البطن.

كشك الشعير؛ قال ديسقوريدوس: متى طبخ كشك الشعير مع بزر الرازيانج وجعل حساء أدر البول.

غبار الرحي؛ قال د: متى عمل منه حساء رقيق وتحسى وهو فاتر نفع من نفث الدم من الصدر.

ومتى طبخ بماء وزيت وضمد به حلل الأورام الحارة.

وقال ج: قوته قوة تغذو، وتنضج إذا تضمد به.

خبز القطائف؛ قال ج: إنه يولد خلطاً غليظاً لزجاً، ولذلك يعقل البطن.

زلايبة؛ قال ج: جميع ما يصب من العجين على الأدهان فينعدد فيه يولد خلطاً غليظاً.

أطرية؛ قال ج: جميع ما يتخذ من الفطير الغليظ كثير الغذاء، والأطرية كذلك؛ وهي تغذو غذاء كثيراً بعد أن تستمرأ إلا أنها تسد مسالك الغذاء من الكبد وتغلظ الطحال الضعيف وتعظمه، وتولد الحصى في الكلى؛ وخاصة متى كانت الأحشاء مستعدة لذلك. وكانت/ هذه معمولة من دقيق متين. ٢٩٤  
٢٠

خبز؛ قال جالينوس: أصلح الخبز لمن ليس بشاب ولا قوي الهضم ولا صاحب رياضة الكثير الخمير والملح؛ ويجب أن تجعل فيه منهما ما دام لا يؤذي، ويكون بهما جيد المذاق، ويجاد وعكه، ويخبز في تنور معتدل.

نشا؛ قال ج: النشا يصلح لسيلان المواد إلى العين والقروح العارضة لها ونفث الدم من الصدر وخشونة الحلق.

قال جالينوس: إنه يبرد ويجفف وقوته مملسة.

وقال أيضاً: الخبز يتخذ منه ضماد؛ إذا كان من حنطة وكان فيه خمير وملح ينضج، لأن فيه خميراً وملحاً.

/ وقال بولس في النشا: إنه يبرد ويجفف ويسكن لذع الأشياء الحريفة. ٢٩٥  
٢٠



وقال ابن ماسويه: النشا بارد، يابس للحموضة التي فيه، وهو جلاء، ملين للبطن تليئاً معتدلاً.

وقال حنين في كتاب العين: إن النشا أبرد من الحنطة وأخف منها، وهو مغر، مسدد.

سويق الحنطة؛ قال ابن ماسويه: إنه حار في وسط الأولى يابس في آخرها، نافع لمن اعتدلت طبيعته، وكان الغالب عليه البرد؛ والسكر يعين على سرعة انحداره؛ وهو صالح في الصيف.

وغسيله بالماء الحار؛ يقل نفخه، لأنه يقوم له مقام الطبخ، ومتى غسل بعد ذلك بالماء البارد عاد إلى البرودة والتطفئة.

والنقيع أسرع انحداراً عن المعدة من المطبوخ، إلا أن المطبوخ أقل نفخاً. والنقيع أصلح للمحرورين، وأقطع للعطش؛ والخلط المتولد من السويق بارد رطب لكثرة ما يشرب معه من الماء.

وسويق السلت ملين للبطن، نافع من السعال، ملين الصدر،/ نافع من هيجان <sup>٢٩٦</sup>/<sub>٧٠</sub> المرة الصفراء.

فتيت؛ قال ابن ماسويه: أحمدته ما اتخذ من الخبز وجفف في الظل، ودق جريشاً، ولت بدهن اللوز المر؛ فأما المجفف في التنور فإنه بطيء، رديء في المعدة، لأن التنور يورثه يبساً شديداً. ينظر في هذا.

الحنطة؛ قال ج في كتاب العادات: الحنطة قل ما تنفخ من أجل حرارتها، ويبطئ انحدارها من أجل تلذذها، وإن الجلاء فيها أقل منها في الشعير لقلّة نخالتها.

خبز حار وبارد؛ قال: وأما الخبز فالحار فيه حرارة عرضية ورطوبة بخارية، فلحرارته العرضية يعطش، ولرطوبته البخارية يطفو فوق المعدة ويعسر استمراؤه وانحداره؛ وينفخ للخلتين جميعاً ويشبع سريعاً؛ وذلك من أجل حرارته ومن أجل أنه يطفو. والبارد بالضد.

وقال في الكيموسين: أجود الخبز المتخذ من الحنطة الذي/ قد استحکم نضجه <sup>٢٩٧</sup>/<sub>٧٠</sub> في التنور، ودعكه وتحريكه، ويجعل فيه خمير وملح باعتدال؛ ويتلو هذا في الفضيلة خبز الفرن.

وقال: كل خبز لم ينضج باعتدال فهو رديء.

وقال في كتاب العادات: إن الحنطة قليلة النفخ بالإضافة إلى الشعير.

وقال في هذا الكتاب أيضاً: الخبز الحار لما كانت فيه فضل رطوبة بخارية

وحرارة عرضية كان بحسب رطوبته العرضية يطفو فوق المعدة وينفخ ويعسر انحداره، ومن أجل حرارته يعطش، وبسبب الخليتين معاً يشبع دفعة، والخبز البارد لا يفعل شيئاً من ذلك، إذ لا حرارة عرضية له، وأن الرطوبة البخارية تحللت عنه.

وقال في المقالة الثانية من طيماؤس: إن قوة النخالة مثل قوة دقيق الكرسنة في الجلاء، وإن دقيق الكرسنة أحلى من دقيق الباقلى ودقيق الشعير.

وقال في الثامنة من الأدوية المفردة: إن الحنطة تسخن في الأولى، ولا تجفف، ولا ترطب؛ وفيها لزوجة وتسديد وتغرية.

والضماد المتخذ من خبز الحنطة هو أسخن من خبز الحنطة من أجل الخمير، لأن قوة الخمير تجذب من العمق\*.

وأما النشا فإنه يجفف أكثر من الحنطة وهو مع ذلك يبرد.

وقال في الأولى من الأغذية: إن الخيل متى أكلت من الحنطة/ لم تسلم من مضرته. ٢٩٨  
٢٠

قال ماسرجويه: الفطير أكثر غذاء من الخمير. سندهشار قال: الحنطة تغذو لقوة، وتسكن الريح؛ وهي ثقيلة، دسمة، تزيد في النطفة.

قالت الخوز: الخبز الحواري يسمن الجسم.

قال ماسرجويه: إن النشا متى خلط بالزعفران وطلبي به الوجه أذهب الكلف.

والنخالة متى أنقعت بماء ليلة ثم مرست وصفيت وطبخ الصفو مع سكر ودهن لوز وتحسى أنضج ما في الصدر.

ومتى أخذ خمير الحواري المعتدل في الاختمار فأنقع في الماء ثم صفى بعد ساعتين وجعل فيه وزن دائق من طباشير ودانقي سكر طبرزد في قدر ثلاثة دراهم من الماء وقيراطين من زعفران وسقي الصبي إذا كانت له حمى وعطش فإنه يسكن الحمى ويقطع العطش.

حنين: قال: الحنطة تسخن في الأولى؛ والخبز المتخذ منها يسخن أكثر، وهي معتدلة في الرطوبة واليبس. ودقيقها متى اتخذ منه/ حساء جيد لنفث الدم والقروح في الرئة والصدر والسعال والخشونة. ٢٩٩  
٢٠

٢٢٧ - حماما: قال د: إنها حريفة، تلذع اللسان، طيبة الرائحة، وقوتها قابضة، ميبسة، مسخنة، تجلب النوم وتسكن الصداع إذا ضمد بها الجبهة؛ وتنضج الأورام الحارة. وتنفع من لسع العقارب متى ضمد بها مع الباذروج المكان الملسوع. وينفع من

أورام العين الحارة وأورام الأحشاء إذا ضمد بها مع الزبيب. وهي نافعة من أوجاع الرحم إذا أدخلت الفرزجات وإذا جلس في طبيختها.

ومتى شرب طبيختها كان موافقاً للكبد العلية والكلى والنقرس.

قال حنين في كتاب الترياق: إنه مسكن، منوم.

قال ج في السادسة: قوة هذا شبيهة بقوة الوج إلا أن هذا أكثر إنضاجاً والوج أكثر تجفيفاً.

لي: يجعل بدله.

قال بديغورس: خاصته طرد الرياح وتنقية المعدة وتقوية الكبد مثل الوج سواء.

/ قال أريباسيوس: هو كالوج إلا أن الوج أكثر يبساً والحماما أكثر هضماً  $\frac{٣٠٠}{٧}$  وإنضاجاً.

وقال ج في الخامسة من الفصول: إن جميع الأدوية الحارة حرارة قوية - ولا سيما السليخة والقسط والدارصيني والحماما - تصدع؛ كلك الأفاويه أكثرها تصدع، لأنها حارة، لطيفة.

قال حنين في كتاب الترياق: الحماما خاصته التسيكين والتنزيم؛ وهو من المسكرات.

٢٢٨ - حلتيت: قد ذكرناه مع الأنجدان.

٢٢٩ - حصرم: نذكره مع العنب.

٢٣٠ - حلزون: نذكره مع الصدف.

/ ٢٣١ - حبة خضراء: مسخنة، مدرة للبول، رديئة للمعدة، تحرك الباه. وإن  $\frac{٣٠١}{٧}$  شربت بشراب وافقت نهش الرتيلا.

ولدهنها تبريد وقبض مثل ما لدهن الورد.

وورق هذه الشجرة وثمرتها قابضة، توافق ما توافق شجرة المصطكى، واستعمالها مثل ذلك.

وصمغ هذه الشجرة أجود الصموغ، وبعدها المصطكى؛ ومنفعتها كمنفعتها، ثم

صمغ التنوب وصمغ اللاطي واللاذن، ثم الصنوبر؛ كل واحد من هذه وخاصة هذه

الصمغة، مسخنة، / مليئة مذوبة، منقية، موافقة للسعال وقرحة الرئة منقية لما في  $\frac{٣٠٢}{٧}$

الصدر إذا لعق وحده أو بعسل، مدر للبول، ملين للبطن، يلزق بها الشعر النابت في

الجفون. وإذا خلط بزنجار وقلقت ونظرون أصلح الجرب المتقشر والأذان التي يسيل

منها رطوبة. ومتى خلط بعسل وزيت يصلح لحكة القروح. ويدخل في المراهم

والأدهان المحللة للإعياء . وينفع أوجاع الجنب متى تمسح به وحده أو تضمد به .  
ودخان هذه الصموغ تصلح في صنعة الأكحال التي تحسن هدب العين ؛ والمدة  
في المتأكلة ، والأشفار المتساقطة والدمة .  
وقال ج : دهن الحبة الخضراء مركب ، وذلك أنه لا يلين فقط إذا شرب لكن  
يقبض أيضاً .

وقال في الثانية في دخان البطم : إنه بعيد من الأذى واللذع ، وهو كدخان الكندر .  
وقال : إن علك الحبة الخضراء أجود العلوك بعد المصطكى ، وفيه مع هذا شيء  
من المرارة ؛ ولذلك صار يحلل أكثر من المصطكى ، / وليس لهذا العلك قبض معروف  
مثل قبض المصطكى ؛ ولما كان مرأ صار لمكان هذا الطعم يجلو أيضاً حتى أنه يشفي  
الجرب ؛ وذلك لأنه يجبر ويجذب من عمق البدن أكثر من سائر أنواع العلوك ، لأنه  
الطف منها . ولذلك البطم شيء من التلين ؛ وبعده في التلين المصطكى .

وقال في الثامنة في شجرة البطم : إن في جميعها قبضاً ، ومع ذلك هي تسخن  
في الثانية ؛ وهذا مما يدل على أنها تجفف أيضاً إلا أنها تسخن ما دامت طرية رطبة ،  
فتجفيفها يسير حتى أنها إذا هي يبست صارت تجفف في الثانية .  
وثمرتها تفعل ذلك خاصة ، فإنها إذا يبست صارت نحو الثالثة في التجفيف ،  
ويبلغ من إسخانها أنه من يمضغها يعلم بحرهما من ساعته ؛ ولذلك صارت تدر البول  
وتنفع الطحال .

قال بديغورس : علك البطم خاصته تحليل ما في الصدر والإذابة .  
وقال أريباسيوس : صمغ الحبة الخضراء يحلل أكثر من / المصطكى ويجلو حتى  
أنه يذهب الجرب والقواحي ويبرئ القروح التي في ظاهر الجسم أكثر من سائر أصناف  
الراتينجات - يعني الصموغ والعلوك .

وقال : في قشر هذه الشجرة وورقها وحبها قبض يسير وإسخان كاف ؛ وإذا  
كانت رطبة فإنها تجفف تجفيفاً يسيراً ، فإذا جفت كان تجفيفها كافياً . وخاصة حبه  
إدرا البول والنفع من الطحال .

وقال ابن ماسويه : الحبة الخضراء حارة في الثانية يابسة في وسطها ، بطيئة  
الهضم ، تولد خلطاً ردياً ، نافعة لمن به بلغم لزج .

فأما الحب الكبار من حبها فدهنه نافع لأصحاب البلغم والرطوبات والفالج  
واللقوة إذا دهن به . وهو ضار للمحرورين ، نافع من وجع الطحال العارض من البرد ،  
مدر للبول . وخاصته أن يذهب بشهوة الطعام .

قال جالينوس في الميامر: صمغ البطم يلين تلييناً كافياً ويحلل وينضج باعتدال، وهو مع هذا يجلو وينقي ويفتح المجاري الضيقة. ذكر ذلك في باب القوباء في علة الكبد.

قال أبو جريح: علك البطم، هو علك الأنباط، وهو حار،/ فيه بيس قليل؛  $\frac{305}{70}$  ويدخل في المراهم لكثرة نفعه وتنقيته الخراجات ونشفه للمدة. ومتى وضع مفرداً على الخراجات الصلبة لينها، وأسرع نضجها، وجمع مدتها.

وقال جالينوس في الخامسة من تدبير الأصحاء: صمغ الحبة الخضراء متى أخذ منه قدر البندقة أو الجوزة ألان البطن بلا أذى وينقي الأحشاء ويجلوها - أعني الكبد والطحال والرئة والكلى.

٢٣٢ - حلبة: قال فيها د: إن دقيق الحلبة متى خلط بماء القراطن وتضمد به كان مليناً، ويصلح دقيقها أيضاً للأورام الظاهرة والباطنة الحارة؛ ومتى خلط دقيقها بنطرون وتضمد به حلل ورم الطحال.

ومتى جلس النساء في طبيخها انتفعن به من وجع الأرحام العارضة من ورم الرحم وانضمامها.

ومتى طبخت الحلبة بماء وعصرت وغسل الرأس بعصارتها نقت الرأس، وحللت النخالة والقروح الرطبة.

/ وقد تخلط بشحم الإوز وتحتمل لتلين صلابة الرحم وفتح انضمامها.  $\frac{306}{70}$

وفي نسخة أخرى يونانية زيادة في باب الحلبة: إنها متى استعملت طرية في الأكل مع الخل نفعت من ضعف المعدة والقرحة فيها والمعى. وطبيخها بالماء ينفع من الزحير والإسهال المزمن وقرحة المعى.

والدهن المتخذ منها إذا خلط وأدهن به نقى الشعر وصفاه. وإذا مسحت به آثار القروح العارضة في ظاهر الفروج والذكور بعد اندمالها ذهبت بها. ولدهن الحلبة قوة ملينة للديلة منضجة؛ وتوافق جداً لصلابة الرحم. وتحقن به المرأة التي يعسر ولادها من أجل الجفاف وخروج الرطوبات، وينفع من أورام المقعدة، ويحتقن به للزحير والمخس، ويجلو نخالة الرأس والقروح الرطبة ومتى خلط بالشمع نفع من الحرق والشقاق العارض من البرد. ويخلط بأدوية الكلف وبالغمر.

/ وقال جالينوس في الثامنة: الحلبة تسخن في الدرجة الثانية، وتجفف في  $\frac{307}{70}$  الدرجة الأولى، ولذلك صارت تهيج الأورام الملتهبة. وأما سائر الأورام القليلة الحرارة الصلبة فإنها قد تحلها وتفسها.

وقال في كتاب الأغذية: إنها تسخن إسخاناً بيناً، وتؤكل قبل الطعام بالمرى لتطلق البطن، وهي في هذا الباب أصلح وأوفق من الترمس بكثير، لأنه في نفس جوهره ليس بعسر الخروج عن البطن.

وهي تصدع متى أكثر منها وتغني بعض الناس.

وطبيخ الحلبة متى شرب مع العسل أطلق البطن وأخرج ما في المعى من الأخلاط الردية، وفي هذا الطبيخ مع العسل لزوجة وحرارة، فهو بلزوجته مأمون أن يؤذي، وبيحرارته يدفع ويسكن الأذى؛ وفيه مع هذا قوة تجلو، فهو بهذا السبب يحرك المعى ويستدعيها إلى دفع ما فيها بالبراز، إلا أنه يجب أن يكون ما يخلط من العسل يسيراً، لئلا يكون لذاعاً.

٣٠٨ / فأما من كان في صدره أوجاع مزمنة من غير أن يكون معها حمى، فينبغي أن يطبخ له الحلبة مع تمر لحيم، ويؤخذ شيرجها، فيخلط معه عسل كثير ويطبخ على جمر حتى يشخن ثخناً معتدلاً، ويسقى قبل وقت الطعام بوقت كبير.

قال أريباسيوس: الحلبة تهيج الأورام الحارة التي قد عرض لها شبه الغليان، وتحلل الأورام التي هي بسيرة الحرارة والتي هي أكثر صلابة وتحجراً.

وقال ابن ماسويه: إنها حارة في الثانية، يابسة في الأولى، وليست تولد خلطاً جيداً؛ وهي تغني وتصدع متى أكثر منها. وأكلها بالخل والمرى يمنع ضررها.

وطبيخها متى شرب مع عسل أحدر الأخلاط الردية التي في المعى بلزوجتها، وتدر الطمث. ومتى أكلت مطبوخة بتمر أو عسل أو تين على الريق حللت البلغم اللزج العارض في الصدر، ولا سيما إذا كان التمر أصفر؛ وهذه الصفة ينبغي أن تعمل بها إذا لم تكن حمى. وهي مغيرة للكهة، مطيبة لريح الرجيع، مفسدة/ لرائحة البول والعرق.

الطبري قال: الحلبة تنقي الصدر وتهيج الباه.

قال ج عند ذكره للدم: إن طبيخ الحلبة يشفي الطرفة.

وقال الفارسي: إنها تلين الصدر والحلق والبطن، وتزيد في الباه، جيد للريح والبلغم، وتسكن السعال والربو وعسر النفس، جيد للبواسير.

وقال جالينوس في الكيموسين: متى أدمن أكلها لم يكن كيموسها محموداً.

قالت الخوز: إنها تزيد في الدم جداً الرطبة منها.

ماسرجويه: طبيخ الحلبة يجعل الشعر، ويذهب بالحزاز، وينقي الصدر، ويغذو الرئة بعض الغذاء.

حنين في كتاب العين: الحلبة حارة في الثانية، يابسة في الأولى، تنفع من الأورام الصلبة.

٢٣٣ - خدل: بارد، يضر بالعصب ويشنجه؛ وينفع الورم الحار إذا ضمد به.

الخوز: يقولون ذلك.

٢٣٤ - حناء: قال د: إن لدهن الحناء قوة مسخنة، /ملينة، مفتحة لأفواه

العروق، موافقة لأوجاع الرحم والأعصاب والشوصة ولكسر العظام متى استعمل وحده أو خلط بقيروطي؛ ويدخل في المراهم الموافقة للقالج الذي يعرض منه ميل الرقبة إلى خلف، وللخناق، وللأورام الحارة العارضة في الأربية؛ ويدخل في الأدهان المحللة للإعياء.

وورق الحناء قابض، ولذلك متى مضغ أبرأ القلاع والقروح التي في الفم التي تسمى بالجمر.

ومتى تضمد به نفع من الأورام الحارة. ويصب طبيخه على حرق النار. ومتى ضمدت به الجبهة مع خل سكن الصداع.

والمسوح الذي يعمل منه مسخن، ملين للأعصاب.

وقال ج في السابعة: قوة ورق الحناء وقضبانة مركبة، وذلك أن فيها قوة محللة اكتسبتها من جوهر فيها مائي، حار باعتدال؛ وفيها أيضاً قوة قابضة اكتسبتها من جوهر فيها أرضي، بارد؛ ولذلك يصب طبيخها على حرق النار. ويستعمل في الأورام الملتبهة والجمر لأنها تجففها بلا أذى ولا لزع. وهو نافع أيضاً من القروح في الفم من غير سبب من خارج، وخاصة من القروح التي من جنس القلاع؛ وينفع أيضاً من القلاع نفسه الحادث في أفواه الصبيان.

قال مسيح: فعلها في الجراحات كفعل دم الأخوين.

/ قال ابن ماسويه: الحناء بارد في الأولى، يابس في الثانية.

٣١١  
٢٠

٢٣٥ - خؤور: قال د: إنه متى شرب من ثمر هذه الشجرة مثقال نفع من عرق النسا وتقطير البول. ويقال: إنه يقطع الحبل متى شرب مع كلى بغل. ويقال أيضاً: إن ورقه يفعل ذلك متى شربه المرأة بخل بعد طهرها.

وعصارة الورق متى فترت وقطرت في الأذن نفع من ألمها.

وثمره إذا دق وخلط بعسل واكتحل به أبرأ الغشاوة في العين.

والرومي إذا تضمد بورقه بالخل نفع من وجع قرحة النقرس. وثمره نافع من

الصرع.

ويقال: إن صمغها هو الكهربا، وإنه متى شرب منع/ سيلان الرطوبات إلى

٣١٢  
٢٠

المعدة والمعى.

وقال جالينوس في السادسة: إن ورد هذه الشجرة حار في الثالثة، وهو معتدل

في التجفيف والترطيب، إلا أنه أميل إلى اليبس قليلاً. واللطافة أولى بزهرة هذه الشجرة من الغلظ.

وأما ورق هذه الشجرة فهو يفعل ما يفعله وردها، إلا أن قوته أضعف. وصمغها، وهو الكاربا، شبيه القوة بقوة زهرها، وهو أسخن من الزهرة. فأما بزرها فهو ألطف من صمغها وأكثر تجفيفاً، إلا أنه ليس بكثير الحرارة. وقال: مزاج هذا مركب من جوهر مائي فاتر وجوهر أرضي قد لطف، ولهذا صارت قواه مركبة.

/ وقال بديغورس في الكاربا: إنه يحبس الدم من أي موضع سال من الجسم. وقال أبو جريح: الكاربا حرارته ممتزجة بشيء من برد ويبس، وله خاصة في إمساك الدم، وخاصة من الزحير، ويسكن خفقان الفؤاد، ويمسك البطن. قال ماسرجويه: إنه نافع لخفقان الفؤاد. والشربة منه نصف مثقال بماء بارد. ويحبس التحلب من الرأس إلى الصدر. قالت الخوز: إنه يعلق على صاحب الأورام الحارة فينتفع. وهذا بارد، نافع من الخفقان ونفث الدم والرعاف.

٢٣٦ - حاج: قال ديسقوريدوس: متى تضمد بورقه أبراً نهش الهوام. ٢٣٧ - حربة: قال بولس: قوته قوة سائر البزور؛ وورقه إذا كان أخضر يلزق الجراحات. ومتى شرب يابساً أبراً الطحال الجاسي.

/ وقال ج في السابعة في لنجيطس: هذا النبات له بزر مثلث شبيه بالحربة، وأصله شبيه بأصل الدوقوا وهو يدر البول.

وأما النوع الذي يشبه ورقه ورق السقولوقندريون فورقه ما دام طرياً يصلح لإدمال الجراحات. وأما إذا يبس فإنه يشفي الطحال الصلب متى شرب بالخل.

٢٣٨ - حنجرة: قال ابن ماسه: الحنجرة باردة، يابسة، تغذو غذاء يسيراً للغضروفية التي فيه، ولتؤكل بالأفاويه الحارة.

/ ٢٣٩ - حضض: قال فيه د: إن قوته قابضة، يجلو ظلمة البصر، ويبرىء جرب العين وحكتها، ويقطع سيلان الرطوبات المزمنة، ويصلح للأذان التي تسيل منها مدة. ومتى تحنك به نفع من ورم الحلق واللثة القرحة والقروح المتعفنة؛ وينفع شقاق المقعدة والسحوج.

وإذا شرب أو احتقن به نفع من الإسهال المزمن وقرحة المعى ويسقي بنفث الدم والسعال ولعضة الكلب؛ ويحسن الشعر، ويشفي الداحس والنملة والقروح الخبيثة. ومتى احتمل قطع سيلان الرطوبات السائلة إلى الرحم.



/ وشجرة الحوض متى طبخت بخل ثقيف نفعت من أورام الطحال واليرقان؛ <sup>٣١٦</sup>  
 ويدر الطمث. ويقال إنه يفعل ذلك هو بنفسه إذا شرب كما هو مسحوقاً.

ومتى شرب من ثمرته وزن مسطون أسهل بلغماً مائياً. وينفع من الأدوية القتالة.  
 وقال ج في السابعة: هذا عندنا يستعمل في مداواة الكلف، والأورام، والقروح  
 الحادثة في الفم والدبر، والنملة، والتعفن، والقروح الخبيثة، والأذن التي يخرج منها  
 القيح والسحج، والرطوبة المحتقنة في أصول الأظفار؛ وذلك لأن قوته قوة مجففة.  
 وهو مركب من قوى أجناسها متباينة؛ فواحدة منها هي لطيفة/ محللة، حارة؛ <sup>٣١٧</sup>  
 والأخرى أرضية باردة؛ ومن أجل هذه القوة صار للحوض قبض إلا أن هذه قليلة في  
 هذا الدواء جداً. فأما التحليل والتجفيف فليس هما قليلين بل هو منهما في الدرجة  
 الثانية. وأما الحرارة فهو منها نحو الوسط المعتدل؛ ولذلك صار الناس يستعملون هذا  
 الدواء في مداواة أدواء مختلفة، فيستعملونه على أنه دواء يجلو جلاء بيناً، فيكحلون  
 به العين لينقي ما يكون في وجه الحدة مما يظلم البصر. ويستعمل أيضاً على أنه  
 يجمع أجزاء العضو ويشده، فيسقى منه أصحاب استطلاق البطن، ومن به قرحة في  
 أمعائه، ومن به النزف من النساء.

والهندي أبلغ في هذه الأفاعيل.

قال بديفورس: خاصته النفع من الأورام الرخوة الخوارة والنفاحات في الجسد  
 والعين، ويقطع الدم.

وقال أريباسيوس: قوة الحوض مركب من جوهرين مختلفين: أحدهما لطيف  
 الأجزاء، محلل، والآخر أرضي، بارد؛ قد اكتسب الحوض من أجله قبضاً، ولذلك  
 يستعمل في علل مختلفة. فيقام في بعض الأحيان مقام دواء جامع مانع إذا استعمل في  
 الإسهال الذي عن ضعف في المعدة واختلاف الدم وسيلان المواد من الرحم. / وقد <sup>٣١٨</sup>  
 يستعمل أيضاً في علاج الآثار التي تكون في الوجه، وفي الأورام التي تكون فيه وفي  
 الفم وفي المقعدة، وفي القروح، والأورام الساعية، والعين، والقروح الخبيثة؛  
 والأذن التي يسيل إليها ومنها القيح، والسحج الفخذين، والداحس.

والحوض الهندي أقوى في جميع الأفعال.

قال بولس: إنه يابس في الثانية، معتدل في الحر والبرد، ومعه تحليل وقبض  
 يسير؛ فلهذا صار يستعمل في المبطنين بأن يطلى على بطونهم لأجل قبضه،  
 وتجفيفه. ويستعمل في الذوسنطاريا لما فيه أشياء كثيرة. ويستعمل لغشاوة العين لما  
 فيه من التنقية ويستعمل في القروح الردية المذهب، وفي الأورام الحارة.

قال الطبري: الفيلزهرج هو حار باعتدال، يقوي الشعر إذا طلي به، وينشف بلة  
 العين إذا كحل به. وهو ماء يقطر من شجرته.

وقال ماسرجويه: الحوض معتدل في الحر والبرد، قابض. وأجود الحوض للورم العربي. فأما لتقوية الشعر فالهندي.

/ سندھشار قال: ينفع من أوجاع العين والورم والجذام والبواسير والقروح. ٣١٩  
٢٠

قال ابن ماسويه: إنه نافع من الكلف والأورام في المعدة إذا طلي، والقروح والعفونة والحمرة والخبيثة والمدة في الأذن، ويجلو الظلمة من العين، ويقبض ويحبس البطن، جيد لقروح المعى ونزف الدم من الأرحام.

٢٤٠ - حرف: قال ديسقوريدوس: كل حرف مسخن، حريف، رديء للمعدة، يلين البطن ويخرج الدود ويحل ورم الطحال ويقتل الأجنة، ويحرك شهوة الجماع؛ وقوته شبيهة بقوة الخردل وبزر الجرجير مجموعين؛ ويجلو الجرب المتقرح والقواحي.

ومتى تضمد به مع العسل لحل ورم الطحال وأذهب القروح الشهدية. ومتى طبخ في الأحساء أخرج الفضول من الصدر. ومتى/ شرب نفع من لسع الهوام. ومتى تدخن به طردها. ويمسك الشعر المتساقط. ويقلع خبث النار الفارسية. ٣٢٠  
٢٠

ومتى خلط بخل وسويق شعير وتضمد به نفع من عرق النسا وحلل الأورام البلغمية الحارة. وإذا تضمد به مع الماء والملح أنضج الدم وورقه يفعل ذلك إلا أنه أضعف قليلاً.

وأما الحرف الأبيض فإن شرب منه أكسونافن قياً وأسهل صفراء. ويحقن به لعرق النسا، ويسهل الدم إذا احتقن به. وإذا شرب فجر الدبيلات التي في باطن الجسم وأدر الطمث وقتل الأجنة.

وقال جالينوس: بزر الحرف البابلي، هذا كان باسم رومي، تفسيره في ثبت حنين: حرف بابلي، قوته حارة حتى أنه يفجر الدبيلات الحادثة في الجوف إذا شرب ٣٢١  
٢٠ ويدر الطمث ويفسد الأجنة. / وإذا احتقن به نفع من عرق النسا بأن يسهل شيئاً يخالطه دم. ومتى شربت منه ثلاثة أرباع درهم قياً وأسهل أخلاطاً مرارية.

وقال في السابعة في الحرف قولاً مطلقاً: قوته قوة تحرق كبزر الخردل، ولذلك يسخن به أوجاع الورك المعروفة بالنسا وأوجاع الرأس وكل العلل المحتاجة إلى التحمر كما يفعل ببزر الخردل. وقد يخلط ببزر الحرف أيضاً في أدوية يسقاها أصحاب الربو من طريق أن الأمر فيه معلوم أنه يقطع الأخلاط الغليظة تقطيعاً قوياً كما يقطعها بزر الخردل، لأنه يشبه به في كل شيء.

وبقلة الحرف نفسها إن جففت كانت قوتها كقوة البزر؛ وأما ما دامت رطبة فهي بسبب المائية تنقص نقصاً يئناً.

وقال في السابعة أيضاً في الحرف الأبيض: إنه حار يابس في الثانية.  
قال أريباسيوس في الحرف البابلي: إن قوته حارة، ولذلك يفجر الديبلات التي  
تكون في الجوف ويحرك الطمث ويفسد الأجنة.

وإذا احتقن به نفع عرق النسا لأنه يخرج شيئاً دموياً.  
قد صح أن ذلك الاسم في ثبت حنين كان صحيحاً بهذه الأفاعيل؛ لأن هذا قوله  
في الحرف البابلي أيضاً.

/بولس في الحرف البابلي: إنه متى شرب منه أكسونافن أخرج من فوق ومن  $\frac{٣٢٢}{٧}$   
أسفل فضولاً مرارية.

وقال ابن ماسويه: إن الحرف يخرج حب القرع؛ وهو ينفع من عرق النسا  
ووجع الورك، ويجلو ما في الصدر والرئة من البلغم اللزج؛ وهو رديء للمعدة.  
ومتى شرب منه أربعة دراهم أو خمسة بماء حار بعد سحقه أسهل الطبيعة وخلل الرياح  
العارضة في المعى ونفع من القولنج. ومتى شرب مقلوفاً عقل الطبيعة، وخاصة إن لم  
يسحق لتحلل لزوجته بالقلو.

وورقه أقل ضرراً للمعدة من بزره.

قال الفارسي: إنه ينشف القيح من الجوف ويزيد في الباه ويشهي الطعام.

قال سلمويه: إنه نافع من الاسترخاء في جميع الأعضاء.

قال ابن ماسه: متى شرب بماء حار حل القولنج، وأخرج الدود، ونفع الطحال  
وعرق النسا ووجع الورك، وأهاج الباه؛ ومنع الشعر من السقوط.  
ويقله رديء للمعدة.

الطبري: يهيج الباه ويقتل الأجنة قتلاً قوياً جداً، شرب أو احتمال. / والحرف  $\frac{٣٢٣}{٧}$   
رديء للمعدة ليسه.

٢٤١- حاشا: قال فيه ديسقوريدوس: إنه متى شرب بالخل والملح أسهل كيموساً  $\frac{٣٢٤}{٧}$

بلغمياً. وإذا استعمل طبيخه بالعسل نفع من عسر البول ومن ضيق النفس والبحر المحوج إلى  
الانتصاب والربو، وأخرج الدود الطوال، وأدر الطمث، وأخرج المشيمة والأجنة، وأدر  
البول. ومتى عجن بالعسل ولحق سهل نفت الدم والفضول التي في الصدر.

ومتى تضمّد به مع الخل حلل الأورام البلغمية الحديثة. وهو يحلل الدم  
المتعقد، ويقعل التوت والثآليل. ومتى خلط بسويق وعجن بشراب ووضع على عرق  
النسا وافقه.

ومتى طرح في الطعام وأكل نفع من ضعف البصر. وقد يصلح استعماله في  
الصحة.

وشرا به ينفع من سوء الهضم وقلة الشهوة والعصب المفرط الاضطراب والحركة والأوجاع التي تحت الشراسيف والاقشعرار العارض في الشتاء وسموم الهوام التي تبرد الجسم.

٣٢٥ / وقال ج في السادسة: هذا يقطع، ويسخن إسخناً بيتاً، فهو لذلك يدر الطمث والبول، ويخرج الأجنة، ويفتح سدد الأحشاء، وينفع من النفث من الصدر والرئة؛ ولذلك ينبغي أن نضعه من الإسخان والتجفيف في الثالثة.

قال بديغورس: خاصته إنزال الحيض والبول وتنقية المعدة.  
وقال روفس في كتاب التدبير: إنه أبيض من الفوتنج، وإنه يشفي ظلمة البصر ويحلل البلغم.

وقال أرياسيوس: يسخن ويجفف ويقطع إسخناً وتجفيفاً وتقطيعاً بيتاً.  
قال: وينفع من نفث الدم من الصدر والرئة. ويفتح سدد الأحشاء متى شرب.

٢٤٢ - حرمل: قال فيه د: إنه متى سحق بالعسل والشراب ومرارة الدجاج والزعفران وماء الرازيانج الأخضر/ وافق ضعف البصر.

٣٢٦ / وقال ج في السابعة: قوته حارة في الثالثة، لطيفة، ولذلك يقطع الأخلاط الغليظة ويخرجها بالبول.

مجهول قال: الحرمل يصفى الدم، وهو جيد للسوداء.  
أبو جريج قال: إنه يقيء ويسكر شارب به كإسكار الخمر.  
٢٤٣ - حزاء: قال ماسرجويه: إنه يشبه السذاب في القوة، قاطع للمني، نافع من لذع العقارب.

٢٤٤ - جلب: قال فيه د: إنه من المسهلات.  
قال ابن ماسويه، إنه يسهل فضولاً ويخرج حب القرع.  
/ قالت الخوز: إنه يسهل إسهالاً قوياً، وخاصة الديدان؛ وهو حار.

٢٤٥ - حسك: قال فيه د: إنه صنفان، وكلاهما يقبض ويبرد، وتضمده به الأورام الحارة. وإذا خلط بعسل أبرأ القلاع، والعفونات العارضة في الفم، وأورام العضل التي عن جانبي الحلق، ووجع اللثة.

وقد تخرج عصارة هذا النبات وتستعمل في الأكحال.  
وثمرته متى شربت رطبة نفعت من الحصى في الكلى والمثانة.  
والبري منه متى شرب منه درخميان وتضمده به نفع من نهش الأفاعي. ومتى شرب بالشراب نفع من الأدوية القتالة.

وطبيخه متى رش في مواضع براغيث قتلها.

وقال ج في الثامنة: هذا مركب من جوهر رطب يسير المقدار في الرطوبة ومن جوهر يابس ليست يبوسه/يسيرة، مع أنه بارد، والأغلب على الحسك البري <sup>٣٢٨</sup>/<sub>٧٠</sub> الأرضية، وهو قابض. والأغلب على النابت في الماء الجوهر المائي، ولذلك هما موافقان لمنع الأورام الحارة من الحدوث. وجملة فهي صالحة لمنع ما يسيل وينصب.

وأما ثمر الحسك البري فإنه إذا شرب فت الحصى في الكلى.

وقال أريباسيوس: النابت منه في الماء والنابت منه في الأرض اليابسة يصلحان لدفع الأورام الحارة ومنع انصباب المواد. وأما النابت على الأرض اليابسة ففي بزره لطافة يفت الحصى في الكلى إذا شرب.

قال ماسرجويه: إذا شرب ماء الحسك رطباً أذاب الحصى.

سندھشار قال: هو جيد لوجع المثانة وعسر البول زائد في الباءة.

٢٤٦ - حالي: قال ج في بوبيون: إن هذا/الدواء إنما سمي بهذا الاسم لأنه نافع <sup>٣٢٩</sup>/<sub>٧٠</sub> للحالب، لأنه يشفي الورم الحادث في الحالب إذا وضع عليه من خارج كالضماد وعلق عليه؛ وقوته محللة قليلاً، لأن حرارته يسيرة وتجفيفه ليس بعنيف، ولا سيما إذا كان طرياً.

٢٤٧ - حب النيل: وهو القرطم الهندي. قال أبو جريح الراهب: إنه حار، يابس في الثانية، أو بارد أو رطب في الأولى؛ يسهل الأخلاط الغليظة.

وقال بديغورس: إن خاصته النفع من الفضول الغليظة وإسهال السوداء والبلغم.

٢٤٨ - حمام الصحراء: وغيره؛ قال ابن ماسويه: فراخ الحمام فيها حرارة ورطوبة فضلية، ومن أجل ذلك صار فيها بعض الغلظ والنواهض أخف، وأحمد غذاء، ويجب أن يأكلها المحرور بماء/الحصرم والكزبرة ولب الخيار.

٣٣٠ وقال: للفراخ ثقل وإبطاء في المعدة - قاله في كتاب الكمال في باب المعدة.

دم؛ قال د: دم الحمام خاصة قاطع للرعاف الذي من حجب الدماغ.

زبل؛ قال د: زبل الحمام أسخن وأشد إحراقاً من غيره من الزبول؛ وإذا خلط بدقيق شعير وزيت وماء قلع الخشكريشة من القروح التي تكون في النار الفارسية وغيرها، ويرى حرق النار إذا سحق بزيت.

لي: أنا أستعمل دائماً زبل الحمام الراعية في المواضع التي تحتاج إلى إسخان، نحو علل الورك والصداع المعروف بالبيضة ووجع الأضلاع والظهر والنقرس؛ وقد كتبنا ما ذكره نصاً في كتاب الزبول فاقرأه.

٣٣١  
٢٠

/ بيضه؛ ابن ماسويه: بيض الحمام كثير الحرارة، زهم.  
 قالت الخوز: متى طبخ زبل الحمام بالماء وجلس فيه نفع من حصر البول.  
 ٢٤٩ - حرباء: قال ديسقوريدوس: دم الحرباء؛ يقال: إنه يمنع الشعر الذي  
 يتنف من الشفر من أن ينبت.

٢٥٠ - حب السمنة: قال ماسرجويه: إنه حار، رطب؛ فيه دهنية كثيرة، ولذلك  
 يبطئ في المعدة؛ فإذا انهضم كثر غذاؤه، وزاد في الباه.  
 ٢٥١ - حب القلقل: ذكرناه في باب القاف.

٣٣٢  
٢٠

/ ٢٥٢ - حب الزلم: قال عيسى: إنه حار في الثانية، رطب في الأولى، يزيد  
 في المني زيادة صالحة، طيب المذاقة، دسم؛ ينبت في ناحية شهرزور.  
 ٢٥٣ - حوصل: قال ابن ماسه: إنه طائر كبير كالحمل الكبير، وهو نوعان:  
 أبيض وأسود؛ وكلاهما لا يسختان الجسد كثيراً؛ وهو من لباس المحرورين والفتيان.  
 ٢٥٤ / - حب منشم: قال ابن ماسه: إنه جيد للمعدة المسترخية الباردة؛ حار،  
 يابس في الثانية.

٣٣٣  
٢٠

٢٥٥ - حاشش: دواء فارسي؛ والخوز تقول فيه: إنه أقوى من الفربيون، وإنه  
 محرق، وإنه يكثر القيء؛ وهو مسيخ الطعم. ومن كان به وجع شديد وشرب منه زنة  
 درهم قياً شبه الدم، وليس بدم خالص، وتخلص من ذلك الوجع. ومتى زاد على درهم  
 قتله.

٣٣٤  
٢٠

٢٥٦ - حمل: قال ج في ذكر الرئة: إن رئة الحمل قد وثق/ الناس بها أنها تشفي  
 السحج الحادث في الرجل من الخف.

٢٥٧ - حرشف: هكذا كان في كتاب أغلوقن، ووجدنا تفسيره في نسخ حرشفا،  
 ولم نستحق ذلك.

٣٣٥  
٢٠

وقال فيه د: متى شرب بالشراب عقل البطن؛ ومتى/ شربه المحموم بالماء عقل  
 البطن. وقد يعلق على الأورام الحارة العارضة في الأربية.

قال جالينوس في الثامنة: أصل هذا النبات يحدر بولاً كثيراً منتناً متى سلق بشراب  
 وشرب ذلك الشراب، ولذلك صار أيضاً يذهب نتن رائحة الإبطين والبدن كله، ويفعل  
 هذا الفعل بجملة جواهره من أجل أن خاصته تخرج من الجسم هذه الأخلاط، فأما الأفعال  
 التي يفعلها بكيفياته فتدل على أنه حار في الثالثة نحو مبدئها، وكذلك في اليبس.

قال بولس في الحرشف نصاً باسمه: إنه ينقي قليلاً ويجفف، وفيه شيء من  
 لطافة الأجزاء.

وقال في العكوب: وهو اسم عربي للحرشف، إنه متى شرب من عصارة هذا النبات وزن درهم ونصف مع غسل وماء حار حرك القيء.

قال أبو جريح: إن صمغ الحرشف متى شرب منه/ درهمان قياً البلغم والمرتين  $\frac{٣٣٦}{٧٠}$  ونقى المعدة. والجبلي أقوى في القيء.

وقال مسيح: الكنكر حار، رطب في الأولى، يزيد في المنى، وهو كالهليون في أفعاله.

وقال قسطس في الفلاحة: متى أذيب قيروطي وشرب بماء الكنكر حلل جميع الأورام الصلبة سريعاً.

ومتى غسل الرأس بمائه أذهب الحكمة.

ومتى طلي بالدهن والشمع المشرب بماء الكنكر على البرش في الوجه مرات قلعه. ومتى طلي على داء الثعلب أنبت فيه الشعر.

الطبري قال: الكنكر بارد، يهيج القيء.

قال ابن ماسويه: إنه حار في الأولى، رطب في الثانية، زائد في الباه.

قال القلهمان: إنه بارد، يقبض ويحبس البطن. قالت الخوز: إن الحرشف بارد، رطب، غليظ، يولد سداداً.

٢٥٨ - حندقوقا: البستاني يقول فيه د: إن عصارته/ متى خلطت بعسل  $\frac{٣٣٧}{٧٠}$

واستعملت نقت القروح العارضة في العين التي تسمى «أرعاما» والتي تسمى «باقاليا» والتي يقال لها «قوماً»، ومن غشاوة البصر.

فأما البري فإنه مسخن، قابض، ينفع الكلف متى لطخ عليه بعسل.

ومتى أنعم دقه وشرب بشراب إما وحده وإما مع بزر ملوخيا نفع أوجاع المثانة.

وحكى حكيم بن حنين عن د: إن عصارة البستاني منهما متى استعملت مع العسل جلت البياض من العين.

وقال ج في السابعة: إن الحندقوقا البستاني يجلو جلاء معتدلاً، وكذلك هو في التجفيف، وهو متوسط في الحرارة.

$\frac{٣٣٨}{٧٠}$  / وأما البري فيزره في الثانية من الإسخان. وفيه مع هذا شيء يجلو.

وأما الحندقوقا المصري فإن بزره يتخذ منه خبز.

قال ابن ماسويه: إنه حار في وسط الثانية، يدر البول والحيض، وينفع من وجع الأضلاع الحادث من البلغم اللزج، / مصدع، يولد دماً غليظاً، عكراً، كدراً؛ وهو  $\frac{٣٣٩}{٧٠}$  محمود في وجع المعدة العارض من البرد، طارد للرياح عنها، يورث وجع الحلق

ويضر المحرورين . والأمن من ضرره بالحلق أن يؤكل بعده الكزبرة والهندبا والخس .  
قال أبو جريح : إنه حار ، يابس في آخر الثانية ، نافع للمعدة الباردة والرياح  
الغليظة . وخاصة مائه شد البطن . وينفع من الهیضة .  
ومتى صب ماؤه على لذع العقرب سكنه . وإن صب على عضو غير ملسوع  
أحدث فيه وجعاً . وبزره أقوى من ورقه .  
قال الطبري : إنه قد عالج غير واحد ، قد كادوا أن يزنموا ، بدهن الحندقوقا  
فانطلقت أرجلهم .

٣٤٠  
٧٠

/ ماسرجويه يقول : إنه جيد لوجع الأثنيين ، وبدء الاستسقاء ووجع الأرحام .  
قالت الخوز : إنه وبزره يهيجان الباه .

٢٥٩ - حنظل : قال ديسقوريدوس : متى أخذ من شحم هذه الثمرة أربع أوبولسات  
بأدرومالي قياً . وإن خلط بنطرون ومر وعسل مطبوخ وعمل حباً أسهل البطن .  
والثمرة كما هي متى جففت وسحقت وخلطت ببعض أدوية الحقن نفعت من  
عرق النسا والفالج والقولنج ، وأسهمت بلغمأ ومرة وخراطه ودماً أحياناً . ومتى  
احتملت قتلت الجنين .

ومتى أخرج ما في جوفه وملئ خلأ وطبخ على رماد حار وتمضمض به وافق  
وجع الأسنان .

/ وإن طبخ فيه أدرومالي وشرب أسهل كيموساً غليظاً وخراطة ، وهي ردية  
للمعدة جداً .

٣٤١  
٧٠

وقد يستعمل لإسهال البطن بأن يحتمل .

وعصارة الثمرة إذا كان لون الثمر أخضر إذا دلكت على عرق النسا نفعه .

قال ج في السابعة : طعم هذا الدواء مر ، ولكنه متى شرب لم يقدر أن يفعل  
أفعال المرارة ، لأنه يبادر فيخرج مع الأشياء التي يخرجها بالإسهال لشدة ما هو عليه  
من قوة الإسهال ؛ وإذا كان الحنظل طرياً ثم دلك به الورك ممن به وجع لم يوجعه  
وركه .

وقال بديغورس : خاصته إسهال البلغم والنفع من عرق النسا .

وقال بولس : إذا دلك بعصارتة ورك من به عرق النسا نفعه .

قال الكندي : الحنظل شديد الحرارة ، لطيف ، يجذب من/ أقاصي الجسم  
وأطرافه لحرارته ولطافته وحدته .

٣٤٢  
٧٠

وخبرني غير واحد أن أصل الحنظل أعظم دواء للسهل العقرب ، وأن الأعراب



مشهور ذلك فيهم . وخبرت عن أعرابي أنه لسعت ابنه عقرب في أربعة مواضع فسقاه درهماً من أصل الحنظل فسكن كل ما به على المكان .

قال البصري: إنه متى سحق وطلي عليه سكن وجعه أيضاً .

قال: ولا سيما أصل الحنظل الذكر منه .

البصري: هو صنفان: ذكر وأنثى، والذكر هو ليفي، والأنثى رخو، أملس، أبيض .

٢٦٠ - حديد: توبال الشابرقان، قال د: إن قوته كقوة النحاس إلا أنه أضعف  $\frac{٣٤٣}{٧٠}$

في الإسهال من توبال النحاس .

وزنجار الحديد قابض، إذا احتمل قطع نزف الدم المزمن من الرحم . ومتى شرب منع الحبل .

$\frac{٣٤٤}{٧٠}$  / ومتى لطخ بالخل على الحمرة والبثور أبرأها سريعاً، ونفع من الداحس والظفرة والخشونة التي في الجفون والبواسير الناتئة في المقعدة، ويشد اللثة . ومتى لطخ على النقرس نفع منه . وينبت الشعر في داء الثعلب العتيق القوي المزمن .

والماء الذي يطفأ فيه الحديد المحمى موافق للإسهال المزمن وقروح الأمعاء وورم الطحال والهيضة واسترخاء المعدة .

وأما خبث الحديد فإن قوته كقوة زنجار الحديد إلا أنه أضعف . / وإذا شرب  $\frac{٣٤٥}{٧٠}$  بالسكنجين دفع مضرة السم التي تسمى قرايطش .

قال ج في كل خبث: إنه يجفف تجفيفاً قوياً إلا أن خبث الحديد أشد تجفيفاً . وإن أنت سحقت به خل خمر ثقيف جداً ثم طبخته كان دواء يجفف القيح الجاري من الأذن المزمن .

وقال بولس متى أطفئ الحديد المحمى في الماء صار لذلك الماء قوة تجفف تجفيفاً شديداً، ولذلك يصلح لأصحاب الطحال . ومتى أطفئ في شراب نفع المبطلونين، ومن به الذوسنطاريا، والهيضة وضعف المعدة .

قال ماسرجويه: خبث الحديد يابس في الثانية، يقوي المعدة إذا أنقع في الطلاء وشرب منه .

قال ابن ماسه خبث الحديد حار، يابس في الثانية، مقو للمعدة التي استرخت إذا طبخ بشراب .

/ لي: قد صح بالتجربة نفعه لأموريدوس، وللسلس البول، ونزف دم الحيضة .  $\frac{٣٤٦}{٧٠}$

٢٦١ - حبة: قال د: أما الأفعى فمتى طبخت اسفيدابجاً بعد قطع أطرافها بملح

قليل وسذاب وأكل لحمها أحد البصر، وأصلح أوجاع العصب، ومنع الخنازير في وقت ابتدائها من الزيادة.

وملحها يفعل ذلك.

وسلخ الحية متى طبخ في شراب وقطر في الأذن كان علاجاً نافعاً من أوجاعها. ٣٤٧  
٧٠  
ومتى تمضمض به نفع أوجاع الأسنان. وقد يخلط/ قوم منه في أدوية العين، وخاصة سلخ الذكر منها.

جملتها؛ قال جالينوس في السادس: متى أخذت خيوط كثيرة، وخاصة متى كانت من أرجوان مصبوغ من الذي يصعد من البحر، فألقيت في عنق أفعى وخنقت بها ثم أخذ منها واحد فلف كما يدور في عنق من به ورم النغانغ أو شيء من جميع أورام الحلق رأيت منه عجباً من فعله.

وقال في ذكر اللحوم: لحوم الأفاعي تسخن، وتجفف البدن متى طبخت بالزيت والملح والشبث، وقد تقدر أن تعلم أن لحم الأفعى ينقي ويحلل من جميع البدن أشياء يخرجها من الجلد مما أقول: / وهو أن بعض الناس قد اتفق أن شرب شراباً قد ماتت فيه أفعى، وهو مجدوم، فتساقط عنه غلظ جلده، وصار بدنه على مثال ما عليه لحم الحلزون والأصداف والسرطانات؛ وإذا سقطت جثثها الشبيهة بالأخزاف فبريء برءاً تاماً. ٣٤٨  
٧٠

وآخر اتفق له ذلك فبريء نحو ما برىء الأول.

واتفق لرجل فيلسوف قد استعمله باختياره فبريء نحو برئهما إلا أنه أعقبه تقشر الجلد؛ وداوينا نحن من ذلك التقشر حتى برىء.

وأشرنا أيضاً على رجل يصيد الأفاعي كان قد ابتدأ به الجذام بأن يأكلها مطبوخة بملح وماء فبريء من علته أيضاً.

ورأى رجل في المنام وهو مجدوم أن يشرب ترياق الأفاعي ويمسح به بدنه كله ففعل فتغيرت علته بعد أيام يسيرة إلى تقشر الجلد ثم برىء من ذلك أيضاً.

فللحم الأفاعي من التجفيف ما يفعل ما ذكرنا، ولكن قد يعرض منها مراراً كثيرة عطش شديد متلف لا يروى صاحبه من الماء لكن ينشق بطنه منه، ويجب أن يجتنب المعطشة وأكثر ما يكون في شطوط الأنهار والسباخ.

/ وجملة أقول: إن لحوم الأفاعي تحلل وتجفف تحليلاً وتجفيفاً قوياً مع أنه يسخن قليلاً، ويشبه أن تكون قوته قوة تبادر في الصعود إلى الجلد فتتنفخ وتدفع منه جميع ما في الجسم من الفضل، ولذلك صار يتولد منه في الجسم قمل كثير، ويسقط عن الجسم شبيه بالقشور. ٣٤٩  
٧٠

قال: وذكر قوم أن سلخ الحية متى غلي بالخل وأمسك في الفم شفى وجع الأسنان.

وقال أريباسيوس في الأفعى: إن قوة لحومها قوية التجفيف، يسيرة الإسخان؛ ومن شأنها تحريك الفضول إلى ناحية الجلد وتفرغها، ولذلك يتولد عن أكلها قمل كثيرة في الجسم الذي قد اجتمعت فيه كيموسات ردية، وينفش ويسقط من جلودهم شبيه بالقشور، وهو الخارج الغليظ المانع للأخلاط الغليظة أن تنحل عن الجسم فيحدث فيه لذلك جرباً وتقشر الجلد.

٣٥٠ / وقد تطبخ لحومها بملح وشبث وكراث وزيت وماء، ويجتنب المعطشة والتي ٢٠ على السواحل، فإنها لا تؤمن أن تكون معطشة. ويبلغ من قوتها على تنقيتها للبدن أن تنقي الجذام.

وقال بولس: سلخ الحية يجفف غاية التجفيف. وإذا غلي مع الخل ذهب بوجع الأسنان. وسلخ الأفعى إذا سحق مع العسل واكتحل به أحد البصر جداً. ومتى أحرق ووضع على داء الثعلب أنبت الشعر فيه إنباتاً عجيبة.

وقال: شحم الأفعى يمنع من نبات الشعر في العين ومن نزول الماء فيها. وقال ج في الترياق إلى قيصر: متى دقت الأفعى وضمد بها النهشة سكن الوجع.

قال ابن ماسويه وابن ماسه: الأفعى متى طبخت إسفيدجاً وأكلت جللت البصر ومنعت الخنازير وأبرأت الجذام.

وقال بعض علماء اليونانيين: إنه من أدمن أكلها طال عمره. ٢٦٢ - حمار الحصر: قال د: كبده متى شويت وأكلت على الريق نفعت المصروعين.

٣٥١ / وحوافرها، يقال إنها متى أحرقت وشربت أياماً كثيرة/ وزن فلنجارين في كل يوم ٢٠ نفعت المصروعين.

وإذا خلطت بزيت ووضعت على الخنازير حللتها. وإذا تضمد بها أبرأت من الشقاق العارض من البرد.

وقال ج في ذكر الحوافر: قد زعم قوم أن حوافر الحمر تحرق وتسقى من يصرع كثيراً فتبرئه إذا واصل شربها؛ وأنهم يحللون بها الخنازير إذا عجنوها بزيت. وزعموا أنه إن نثر هذا الرماد وهو يابس شفى القروح التي تعرض في أصول الأظفار في اليدين والرجلين في الشتاء.

قال د: وبول الحمار جيد لوجع الكلى.

قال ابن ماسه: بول الحمار الوحشي يفت الحصى في الكلى والمثانة.

قال د: زبل الحمار إذا خلط بالخل قطع الدم محرقاً كان أو غير محرق.

/ وزبل الحمار الراعي اليابس منه إذا خلط بشراب نفع من لسع العقرب نفعاً عظيماً. ٣٥٢  
٢٠

قالت الخوز: لحم الحمار إذا طبخ نفع صاحب الكزاز من يبوسة كثيرة جداً.

٢٦٣ - حي العالم: قال د: لورق هذا النبات قوة مبردة، قابضة، يصلح إذا ضمد به وحده أو مع السويق للنملة والحمرة والقروح الخبيثة والأورام الحارة العارضة للعين وحرق النار والقرس.

وقد تخلط عصارته بدهن الورد وينظف بها الرأس للصداع.

/ ويشفى من نهش الرتيلا ومن كان به إسهال وقرحة المعى. ومتى شرب بالشراب أخرج الدود المستطيل. ٣٥٣  
٢٠

ومتى احتمل قطع سيلان الرطوبات المزمنة من الرحم.

ويكتحل بمائه فينفع الرمد جداً.

وأما الصغير فقوته كقوة الكبير.

وأما الصنف الآخر من حي العالم المسطح الورق الذي يشبه ورقه ورق البقلة الحمقاء وعليه زغب فإنه مسخن، مقرح للجلد. ومتى تضمد به مع الشحم العتيق حلل الخنازير.

وقال ج في السادسة: إن نوعيه جميعاً يجففان قليلاً لأن فيهما قبضاً يسيراً، وهما بعيدان عن كل طعم آخر، قوي، لأن الجوهر المائي فيهما كثير، وهما يبردان تبريداً قوياً، وهما في الثالثة من التبريد، ولذلك ينفعان الحمرة والأورام الحارة الحادثة عن المادة/ المنصبة والأورام التي تسعى وتنتشر في الجسم. ٣٥٤  
٢٠

وقال في سقومطرون، وكان تفسيره حي العالم الصخري والبستاني: إن هذا مركب من قوى متضادة، وذلك أن فيه شيئاً قطعاً، من أجله يمكن فيه أن ينقي القيح المحتقن في الرئة والصدر؛ وفيه أيضاً شيء يجمع ويشد، من أجله صار ينفع من نفث الدم؛ وفيه مع هاتين القوتين رطوبة حادة وحرارة معتدلة، من أجلها صار يجده من ذاقه حلوا المذاق، طيب الرائحة، وإذا مضغه الإنسان سكن عطشه. وإذا تعالج به من يجد خشونة في قصبة رثته نقاها.

وبتركب هذه القوى صار يحلل تحليلاً بليغاً؛ ويجمع ويشد معاً الأعضاء

المحتاجة إلى ذلك؛ ولهذا يوضع على الفتق الذي ينزل فيه الأمعاء، ويشرب مع الخل والعسل لفسوخ العصب والعضل.

/ فأما الذين يطبخونه بشراب ويسقونه لقروح الأمعاء والنزف الأحمر العارض  $\frac{٣٥٥}{٧٠}$  للنساء فإنهم يستعملونه في هذه الوجوه من طريق أنه يجفف ويجمع ويشد؛ وأما الذين يسقونه لوجع الكلى فمن طريق أنه يقطع وينقي.

وأما الأكبر فقوته كقوة هذا، ولكن ليس في طعمه حلاوة، ولا له طيب رائحة؛ بل هو في هذه بعيد عن الأصغر؛ ولما كانت فيه لزوجة تهيج الحكمة صار شبيهاً بالعنصل من هذا الوجه، ويستعمل في الوجوه التي يستعمل فيها الذي قبله.

وقال أريباسيوس: النوعان جميعاً منه يجففان تجفيفاً يسيراً ساكناً، والغالب عليهما جميعاً الجوهر المائي، ويردان تبريداً قوياً، ولذلك ينفعان الورم الحار والورم الساعي والأورام الحارة الكائنة عن انصباب المواد.

قالت الخوز في حي العالم: إنه بارد في الثانية، متى مرس فقاحه في دهن البنفسج فسعط به من في رأسه حرارة مكتنزة نفع جداً.

وأصله يطبخ في الماء ويصب على النقرس فيسكن.

وجدت في ثبت بختيشوع: أن عروقه متى طبخت مع عروق/ لسان الحمل  $\frac{٣٥٦}{٧٠}$  وصب على موضع النقرس سكن الوجع.

٢٦٤ - حمص: ديسقوريدوس: إن البستاني يدر البول، ويولد النفخ، ويحسن اللون متى ذلك به، ويدر الطمث، ويعين على إخراج الجنين، ويولد اللبن.

والأسود متى طبخ بماء وتضمده به مع غسل صلح لأورام الحصى الحارة والقوابي وقروح الرأس الرطبة والقروح السرطانية والقروح الخبيثة الساعية والجرب.

وينفع طبيخه من اليرقان والحين. ويضران جميعاً بالمثانة القرحة والكلى.

والبري يصلح لما يصلح له البستاني.

/ وقال ج في السادسة: إنه ينفع ويغذو ويلين البطن ويدر الطمث.  $\frac{٣٥٧}{٧٠}$

فأما الأسود فهو أكثر إدراكاً للبول من سائر الحمص. وماؤه متى طبخ بالماء يفتت الحصى التي تتولد في الكلى.

وأما الجنس الآخر وهو الكرسي، فقوته هذه القوة بعينها - أعني قوة جاذبة، محللة، قطاعة، مفتتة؛ وهو حار، وفيه رطوبة يسيرة؛ وفيه مع هذا شيء من المرارة؛ من أجلها ينقي ويفتح سدد الكبد والطحال والكلى، ويجلو الجرب والبهق والقوباء، والأورام الحادثة عند الأذنين وفي البيضتين متى صلبتا، ويشفي أصحاب الخراجات الردية متى استعمل مع العسل.

فأما البري فإنه أقوى من البستاني في الإسخان، ويجفف أكثر منه بمقدار فضل حدته ومرارته عليه.

وقال في كتاب الأغذية: إن غذاءه أقوى من غذاء الباقلي، وليست نفخته بدون نفخة الباقلي، يزيد في الباه ويولد المني؛ ولذلك يعلف فحولة الخيل الحمص.

٣٥٨  
٧٠ / والجلأ فيه أكثر مما في الباقلي حتى أن الأسود الصغير منه يفت الحصى التي في الكلى متى طبخ وشرب ماؤه فقط. وإذا قلبي أيضاً ذهبت نفخته وعسر هضمه وغذا غذاء كثيراً.

والرطب منه أكثر توليداً للفضول على ما ذكرنا من الباقلي.  
وقال في كتاب الكيموسين: إن الحمص وإن كان كثير الغذاء فليس بمحمود الكيموس ولا بدون الباقلي في النفخ.

وقال روفس: يلين البطن، ويدر البول؛ كثير الغذاء.  
وقال أريباسيوس: إنه مولد اللبن والمني ويحدر الطمث. والماء الذي يطبخ فيه يفت الحصى في الكلى، وخاصة طبيخ الأسود منه.

فأما الكرسي فقوته جاذبة، محللة، مقطعة، جلأة؛ وذلك أن فيه شيئاً يسيراً من الحرارة والرطوبة، وفيه مرارة، بها ينقي الطحال والكبد والكلى. وهو يحلل الأورام التي تحدث إلى جانب الأنثيين؛ ويرى من القروح الردية إذا عولجت به مع عسل؛ ويقلع القوباء والجرب.

وقال ابن ماسويه: الحمص حار في أول الثانية، رطب في وسط الدرجة الأولى، مكثر للانتشار، زائد في المني، مدر لدم الحيض. وأما الحمص الأسود ٣٥٩  
٧٠ فمنق للكلية والمثانة، وخاصة متى/ طبخ مع الفجل والكرفس وصب عليه دهن لوز حلو وشرب.

والحمص يفتح سد الكبد والكلى والطحال بمرارة يسيرة فيه، نافع لما يعرض في الجسم والرأس من الحكمة متى طليت به الأورام العارضة في المذاكير وأصول الأذان.

ومتى خلط بالباقلي أخصب الجسم وأسمن. ويفعل ذلك مفرداً. ويغذو الرئة أكثر من المعدة؛ وهو في ذلك أحسن فعلاً من الباقلي.

وخاصته أنه يضر بالقروح التي في الكلى والمثانة، ملين للطبيعة، ولا سيما ماؤه.

ومتى ألقع وشرب على الريق زاد في الانتشار وقوى الذكر.

وقال الطبري: إنه إن أنقع في الخل ليلة ثم أكل على الريق وصبر عليه نصف يوم قتل الدود في البطن.

وقال في النسخة القديمة: إن الحمص يطلق البطن والبول، وينفع من وجع الظهر والأعضاء المخدرة إذا ضمدت به، والقوباء والسرطانات والحكة إذا ضمد به.

ومتى أكل متقاعاً في الماء غير مطبوخ أنعظ جداً.

قال ماسرجويه: إنه يغذو الرئة أفضل من سائر الأشياء، ولذلك إذا كان فيها قروح غليتنا دقيقه بالماء وجعلناه حساء.

٢٦٥/ - حماض: قال د: بزر الحماض نافع من قرحة المعى والإسهال المزمن  $\frac{٣٦٠}{٧٠}$  والغثيان ولسع العقرب؛ ومتى تقدم في أخذه قبل لسع العقرب لم تحك فيه لسعتها.

وأصوله متى ضمد بها مع الخل مطبوخة أو غير مطبوخة أبرأت الجرب المتقرح والقوابي والتقشر الذي يعرض في الأظفار/ والداحس. ويجب أن يدلك المكان الذي  $\frac{٣٦١}{٧٠}$  يحتاج إلى الضماد قبل ذلك بنظرون وخل في الشمس.

وطبيخه إذا صب على الحكة العارضة للبدن أو خلط بماء الحمامات واستحم به سكنها. ومتى طبخ بالشراب وتمضمض به سكن وجع الأسنان. وحل ورم الطحال متى تضمد به بعد طبخه بخل. ومتى طبخ بالشراب حل الخنازير وأورام الحلق.

ومن الناس من يعلق أصل الحماض في رقبة من به خنازير، لأنه يرى بذلك أنه ينفع. ومتى سحق الأصل واحتمل قطع سيلان الرطوبات المزمنة من الرحم.

ومتى طبخ بالشراب وشرب أبرأ من اليرقان، وفت الحصى في المثانة وأدر البول. ونفع من لسع العقرب.

والبري أنفذ في ذلك.

$\frac{٣٦٢}{٧٠}$  / وقال جالينوس في السابعة: في الحماض التفه تحليل يسير.

فأما الحماض الحامض فقوته مركبة، وذلك أن فيه مع القوة المحللة قوة رداة، مانعة.

وأما بزر الحماض الحامض ففيه قبض يتن حتى أنه يشفي قروح المعى واستطلاق البطن، ولا سيما بزر الحماض الكبار؛ وأكثر ما ينبت في الآجام وقوته أضعف من قوة هذا.

وقال في كتاب الغذاء في الحماض الذي ليس بحامض: وإن هذا يمكن أن يقال: إنه سلق بري، إذ كان شبيهاً به في طعمه وقوته.

وأما الحماض الحامض فقد يأكله الناس إذا عرضت لهم شهوة الطين والشهوات

الردية، وغذاؤه أقل من غذاء الذي ليس بحامض من أجل حموضته.

وقال روفس: فيه فضلة لزجة.

وقال فيه في كتاب التدبير؛ إنه جيد في إطلاق البطن. وورقه يهيجه ويطلقه.

قال ابن ماسويه: الحماض الذي يشبه الكرنب بارد، يابس في وسط الثانية،

٣٦٣  
٢٠ مطفيء لحدة الصفراء، عاقل للبطن، مشه للطعام/ إذا كان فساد الشهوة من الحرارة، جيد للمحرورين.

والذي يشبه الهندبا بارد، يابس، فيه رطوبة عرضية لزجة؛ ولما فيه من اللزوجة صار نافعاً من السحج العارض في المعى من المرة الصفراء إذا كان الثفل يابساً لإزلاقه وإخراجه وتغريته السحج بلزوجته. ويولد خلطاً محموداً بارداً.

قال ج في الترياق إلى قيصر: إن ورق الحماض يسهل البطن وبزره يعقله.

سندھشار قال: هو جيد للبواسير والخمار.

٢٦٦ - حجر عاجي: قال د: أما الحجر العاجي فإنه متى سحق وذر على موضع

٣٦٤  
٢٠ التزف قطعه، وإذا أحرق/ وعمل منه سنون كان جلاء للأسنان.

٢٦٧ - حجر لبنى: وإنما سمي بهذا الاسم لأنه متى حك خرج منه شيء يشبه

اللبن، وهو رمادي اللون، وهو حلو الطعم؛ متى اكتحل به وافق سيلان الدم والفضول إلى العين والقروح العارضة فيها؛ ويجب إذا احتيج إلى استعماله أن يسحق بالماء ويصير ما يسيل منه في حق من رصاص ويستعمل بعد ذلك.

٢٦٨ - وأما الحجر العسلي: وهو شبيه باللبنى في أحواله إلا أنه إذا حك خرجت

منه رطوبة مفرطة الحلاوة جداً - فإنه ينفع مما ينفع منه اللبنى.

٢٦٩ - حجر يهودي: يكون بفلسطين، شبيه في شكله/ بالبلوط، أبيض، حسن

الشكل جداً. فيه خطوط متوازية كأنها خطت بالبيكار؛ وينماع بالماء، لا طعم له. إذا أخذ منه مقدار حمصة وحك على مسن الماء وشرب بثلاث أوبولسات من ماء حار نفع من عسر البول، وفت الحصى التي في المثانة.

٢٧٠ - والحجر القمري: ويسمى زبد القمر وبزاق القمر وحجر القمر وأقرباس،

وهو حجر يؤخذ بالليل في زيادة القمر، ويوجد ببلاد العرب، أبيض، شفاف، خفيف، يحك ويسقى حكاكه للصرع، ويلبس النساء منه تعاويذ.

/ ويقال: إنه متى علق على الشجرة ولد فيها الثمر.

٢٧١ - حجر المسن: ما يحك من المسن إذا لطح على داء الثعلب نفع. وإذا

لطح به ثدي الأيكار منعها أن تعظم.



وإذا شرب بالخل حلل ورم الطحال ونفع من الصرع.  
وقال ج في التاسعة في الحجر العسلي: حرارته معتدلة من أجل طعمه واللبنى معتدل.

٢٧٢ - وأما حجر محسطوس<sup>(١)</sup>: فمثل الشاذنة إلا أنه أضعف؛ وبعده الحجر اللبنى.

وأما العسلي ففيه حرارة؛ وكل هذه الحجارة تقع في أدوية العين إلا أنها ألين من الشاذنة.

واللبنية أنفع للأورام الحارة في حال الابتداء ولكنها لا تفي بإنباتها.

٣٦٧/٧٠ - وجميع الحجارة تجفف، ولكن ما لا توجد له كيفية فليعد في/ عداد الأشياء الضعيفة جداً التي لا لذع معها، وما وجد له كيفية فبحسب تلك الكيفية قوته؛ وذلك أنه إن كان يقبض فقوته جامعة مشددة، وإن كان يلذع فقوته مسخنة، محللة، مذوبة، وبين هاتين الطبقتين الحجارة التي تجلو فقط من غير لذع ولا قبض.

٢٧٣ - فأما الحجر المجلوب من بلاد الحبشة: وهو الذي يضرب إلى الصفرة فقوته قوية؛ وإذا حك خرج حكاكه بالماء كاللبن، يلذع اللسان، ويستعمل في الجلاء والتنقية. إذا كان في العين أشياء تستر الحدقة من غير ورم وآثار القروح فإن هذا الحجر يرقها ويلطفها ويجلوها؛ ويذهب الظفرة الحادثة في العين إذا لم تكن صلبة جداً.

٣٦٨/٧٠ - الحجر اليهودي وأما الحجر الفلسطيني/ وهو اليهودي فإنه يستعمل للحصاة في المثانة: أن يحك ويستعمل بمقدار أربع أواق ونصف من ماء سخن. وأما أنا فلإني وجدته نافعاً للحصى في الكلى، ولم أره نفع الحصى في المثانة.

وقال د في الرمل الذي على شاطئ البحر: فإنه إذا حميت عليه الشمس واندفن فيه الناس الرطبة أبدانهم جفف البدن جداً.

وقال ج: إن هذا الرمل الموجود على شاطئ الأنهار يجفف اللحم المترهل الشبيه بالماء إذا اندفن فيه صاحب هذه العلة.

٢٧٤ - حجر أفروجي: قال: وأما الحجر الأفروجي فلإني أستعمله محرقاً، وهو يجفف تجفيفاً قوياً، وفيه مع هذا شيء من/ القبض مع تلذيع.

٣٦٩/٧٠ - وقد قلت مراراً: إن الأدوية التي تجمع قوة مانعة وقوة محللة كثيرة المنافع. حجر أعرابي، وهو العاجي، فأما الحجر الأعرابي وهو العاجي فيجفف ويجلو.

(١) كذا في الأصل.

فأما مسن الماء فإنه يمنع ثدي البكر أن تعظم قبل وقتها، وكذلك خصي الصبيان لأنه يبرد.

٢٧٥ - حجر الحية: وأما الحجر المعروف بحجر الحية إذا أحرق فقوته مفتتة للحجارة في المثانة.

٣٧٠  
٢٠

وقال ج: خبرني رجل صدوق أنه ينفع من نهش الأفاعي/ إذا علق.

٢٧٦ - حجر البسد: وهذا حجر قد امتحنته فوجدته نافعا للمري والمعدة، ولذلك اتخذت منه مخنقة وعلقتها على العنق.

وحجر القمر، فأما الحجر المسمى زبد القمر فقد وثق الناس أنه ينفع الصرع.

٣٧١  
٢٠

٢٧٧ - و ٢٧٨ - حجر هندي: وأما الحجر الهندي/ والحجر المسمى أفنطس: فقد جربناهما، وهما يقطعان الدم الخارج من أفواه العروق التي في المقعدة.

٢٧٩ - وأما الحجر المعروف: بحجر السفس وهو الفيروزج فقد وثق الناس منه أنه ينفع من لدغ العقارب.

٢٨٠ - وأما الحجر الذي يشتعل بالماء إذا رش عليه وينطفئ بالزيت: فقد قيل فيه إنه يطرد الهوام.

٢٨١ - حجر المثانة: وقد ذكر قوم أن الحصى المتولدة في المثانة متى شرب

٣٧٢  
٢٠

فتت الحصى المتولدة في المثانة؛/ وجربته فوجدته كذبا. ذكر ذلك ج عند ذكره لما يتولد في أبدان الحيوان مما ليس رطباً.

٢٨٢ - وقال بولس: حجر غاغاطيس يجفف بقوة ويصلح للنفخ ولا سيما المزمنة.

٢٨٣ - والحجر الأرميني: وهو اللازورد: سهل إلا أنه ردي للمعدة.

٣٧٣  
٢٠

/ ٢٨٤ - حجر الأساكفة: قال ج في التاسعة: الحجر المعروف بحجر الأساكفة نافع من ورم اللهاة نفعاً يتيماً.

٢٨٥ - حجر أسبوس: وزهر حجر أسبوس يذوب اللحم، ولا يلذع للطافته؛ وهو شيء يخرج على هذا الحجر شبه الزهر يكون من الطل المواقع عليه.

٣٧٤  
٢٠

/ لي: هذا الحجر فيه حدة، وهذا أيضاً هو حزاز الصخر الذي لا حدة فيه، يكون مانعاً، بارداً إلا الأول؛ والذي من حجر فيه حدة؛ وهذا يكون لذلك حاداً لطيفاً.

حكيم بن حنين: إن حنيناً زعم أن الحجر الأفروجي يكون في أرض الروم، وفي بلد قريب من جبل يدعى أولومقدس، بينه وبين قسطنطينية مائة

ميل؛ ويطفو هذا الحجر فوق الماء كما يطفو القيشور. ولون هذا الحجر أرجواني.

وقال ابن ماسه: إن حجر الشفش، وهو الفيروزج، متى حك وشرب نفع من لسع العقرب.

٢٨٦ - حزاز الصخر: وهو شيء يتولد عن الصخر شبه الحزاز، قوته في ما ذكر أرياسيوس جلاء مع تبريد يسير وقبض/ وتجفيف؛ فلذلك يمنع كون الأورام.  $\frac{375}{20}$

٢٨٧ - حجر الإسفنج: وإذا طلبت هذا فاطلبه باسمه وفيما يعرف به إن شاء الله.

وقال ج في التاسعة: حزاز الصخر، هذا شيء ينبت على الحجر كالطحلب. وقوته تجلو وتبرد معاً، إلا أن تبريده يسير؛ وهو يجفف من الوجهين جميعاً بالجلأ والتجفيف، اكتسبه من الصخر، والتبريد من الماء؛ ويمنع من حدوث الأورام الحارة. وإن كان يقطع الدم على ما ذكر ديسقوريدوس فليس عندي في ذلك شيء أقوله.

/ حجر أرميني؛ قال لوفطوس: إن هذا حجر اللازورد؛ وفيه قوة مسهلة ومقيئة؛  $\frac{376}{20}$  ينفع من الطحال وحمى الربيع، وينقص البدن برفق.

وقال بولس: إن الحجر الأرميني لونه لون اللازورد، يستعمله المزوقون بدل اللازورد؛ وهو لين، هش، نافع من وجع الكبد إذا سحق وسقي بماء العسل.

٢٨٨ - حلم: قال جالينوس: قيل في دم الحلم: إنه يمنع الشعر الذي ينتف من الجفن أن يعود؛ وذلك كذب.

٢٨٩ - حرذون: قال جالينوس: دمه وإن كان يحد البصر فليس من الواجب أن ندع أدوية كثيرة أهون منه ونستعمله.

/ زبل الحرذون؛ قال د: إنه يدخل في الغمر، ويحسن اللون ويصقل الوجه.  $\frac{377}{20}$

قال بولس: إنه يذهب البهق.

انقضى حرف الحاء

## باب الخاء

٢٩٠ - خفاش: قال جالينوس في الترياق إلى قيصر: إن دماغ الخفاش مع العسل ينفع من ابتداء نزول الماء في العين. ورماده يحد البصر.

قال: وما قيل في دمه: إنه يحفظ ثدي الأبقار ويمنع نبات/الشعر في العانة،  
٣٧٨  
٢٠ باطل.

يقال: إنما يفعل ذلك بوله، ويقال: إنه لبنه.

قال حكيم بن حنين: إنه شديد الحرارة، يابس؛ يجلو البياض والظفرة، ويحدر الدموع، ويحد البصر.

٢٩١ - خرنوب: أما الشامي فقال فيه ديسقوريدوس: إنه متى استعمل رطباً كان ردياً للمعدة، مليناً للبطن؛ ومتى جفف واستعمل كان أصلح للمعدة وأعقل للبطن وأدر للبول، وخاصة المربي منه بعصير العنب.

٣٧٩  
٢٠ / وقال ج في السابعة: قوة هذه الشجرة مجففة، قابضة؛ وكذلك قوة ثمرتها، وهي الخرنوب الشامي إلا أن في الثمرة شيئاً من الحلاوة. وقد عرض لهذه الثمرة أيضاً شيء شبيه بما يعرض لثمرة الفراسيا، وذلك أنها ما دامت غضة طرية فهي بإطلاق البطن أخرى؛ فإذا جفت حبست البطن من أجل رطوبتها التي تنحل، وتبقى الأرضية التي شأنها التجهيف.

وقال في كتاب الأغذية في الشامي منه: إن فيه خشبية تولد أخلاطاً ردية، وهو عسر الانهضام ضرورة، ولا ينحدر مع ذلك سريعاً، ولقد كان الأجود ألا يجلب هذا الخرنوب إلينا من البلاد المشرقية التي تكون فيها.

لي: متى دلكت الثاكيل بالخرنوب الفج دلكتاً شديداً أذهبها البتة، وقد رأيت ذلك.

٣٨٠  
٢٠ قال عيسى بن ماسه: الخرنوب النبطي يجب/أن يكثر من أكله إذا أفرط سيلان الطمث.

٢٩٢ - خروع: قال د في دهنه: إنه يصلح للجرب والقروح الرطبة التي في الرأس، وللأورام الحارة التي تكون في المقعدة، ولانضمام فم الرحم وانقلابها، والآثار

السمجة العارضة من الاندمال، ووجع الأذن. ومتى خلط بالمراهم قوي فعلها.

وإن شرب أسهل وأخرج الدود من البطن.

وإذا نقي من حب الخروج ثلاثون حبة عدداً وسحقت وشربت أسهلت بلغمًا ومرة ورطوبة مائية، وأهاجت الغثي والقيء. والإسهال به رديء لأنه يرخي المعدة جداً، ويهيج الغثي والقيء.

ومتى دق حب الخروج وضمدت به الثآليل قلعتها.

/ وورق الخروج متى دق وخلط بسيكران سكن الأورام البلغمية والأورام الحارة  $\frac{٣٨١}{٧٠}$  العارضة للعين. ومتى تضمد به وحده أو مع الخل سكن أورام الثدي الوارمة في وقت النفاس، والحمرة.

وقال جالينوس في ذكر الزيت: الدهن الذي يكون من الخروج أشبه شيء بالزيت العتيق، ولذلك ينبغي أن يستعمل بدله؛ وهو أكثر تحليلاً من الزيت الحديث وألطف.

وقال في السابعة: خاصة حب الخروج أنه مسهل، وفيه مع هذا قوة تحليل، ويجلو؛ وكذلك الحال في ورقه إلا أنه أضعف كثيراً من الحب.

وأما دهنه فهو أحر وألطف من الزيت الساذج، فهو لذلك أكثر تحليلاً منه.

وقال بديغورس: وأما دهنه فهو أحر وألطف.

وخاصة حبه الإذابة والترقيق والتلطيف وتقوية الأعضاء وقطع الفضول.

/ وقال الدمشقي: إن الخروج مسخن في آخر الدرجة الثانية، محلل للرطوبات  $\frac{٣٨٢}{٧٠}$  ملين للعصب، مسهل للبطن، منق للعروق من الأخلاط الباردة، نافع من الخام، ويوافق الأبردة. وكذلك دهنه.

قال الخوزي: إنه أبلغ المليينات، يلين كل صلابة.

٢٩٣ - خثي: قد ذكرناه عند ذكرنا الزبل.

٢٩٤ - خمير: ذكرناه مع الحنطة.

٢٩٥ - خرسيلا: نذكره حيث نذكر لصاق الذهب.

/ ٢٩٦ - خردل: قال فيه د: إن قوته مسخنة، ملطفة، تجذب وتقلع البلغم إذا  $\frac{٣٨٣}{٧٠}$  مضغ منه.

/ ومتى دق وضرب بالماء وخلط بأدرومالي وتفرغ به وافق الأورام العارضة في  $\frac{٣٨٤}{٧٠}$  جانبي أصل اللسان والخشونة المزمنة العارضة في قصبة الرئة.

وإذا دق وشم عطس ونبه المصروعين واللواتي بهن اختناق الأرحام، وقد يحلق

رأس صاحب ليثرغس ويضمّد به . ومتى جعل منه مع التين الضماد ووضع على الجلد إلى أن يحمر وافق عرق النسا ورم الطحال .

وبالجملة فهو الموافق لكل وجع مزمن أن يجتذب شيئاً من عمق البدن إلى خارجه . ومتى تضمّد به أبرأ داء الثعلب .

وإذا خلط بالعسل أو بالشحم أو بالموم المذاب بالزيت نقى الوجه وأذهب كمنة الدم العارضة تحت العين . ويخلط بالخل ويلطخ على الجرب المتقرح والقوابي الخشنة .

٣٨٥  
٧٠

/ وقد يرض ولا ينعم دقه فيشرب بالماء لبعض الحميات التي تدور بأدوار .

وينتفع به متى خلط بالمرهم الجاذبة ومرهم الجرب . وإذا خلط بالتين ووضع على الأذن نفع من ثقل السمع والدوي . ومتى دق وضرب بالماء وخلط بالعسل واكتحل به نفع من الغشاوة وخشونة الجفون .

وقد تخرج عصارة بزره وتجفف ثم تستعمل .

ودهن الخردل أحد من دهن الفجل ؛ وذكره في باب الزنجبيل فاقراه .

قال ج في السابعة في الخردل البري : إنه متى أكل ولد خلطاً ردياً . ومتى ضمّد به حلل وجلا .

وقال في الثامنة في الخردل حيث أفرد ذكره : يسخن ويجفف في الرابعة .

قال بديغورس : الخردل الأبيض يذيب الأورام الصلبة .

قال روفس : الخردل يسخن ويلين البطن .

قال ابن ماسويه : الخردل حار يابس في وسط الرابعة ، محلل للرطوبة من الرأس والمعدة والبدن ، مجفف للسان . والإكثار منه/ يورث غمّاً ، نافع من أوجاع الطحال ٣٨٦  
٧٠

والفؤاد ومن الرطوبة والريح ، محلل للبلغم متى تغرغر به مع سكنجبين ، نافع من البرص متى طلي عليه ، ومن حمى الربيع والحميات المزمنة البلغمية الخالصة . ومتى أكل مع السلق المسلوق نفع من الصرع والسدد العارضة من البلغم ووجع الأرحام .

وبالجملة من كل داء تولد من البلغم اللزج والرياح الغليظة والمرة السوداء .

وخاصته إخراج الرطوبات من الرأس ، وتجفيف اللسان الثقيل من البلغم ، محد للبصر ، مجفف للرطوبة العارضة في الرأس والمعدة .

ومن خاصته أن يحد البصر الضعيف متى أكل واكتحل به .

قال قسطنس في الفلاحة : متى شرب بزر الخردل المنتن بشراب على الريق ذكي فؤاد آكله ونشطه للباه . ومتى أكل بعسل نفع من السعال .

ودخانه متى بخر به طرد الحيات طرداً شديداً جداً.

ومتى خلط بالحيق وشرب بشراب أخرج الدود.

ومتى طلي بماء الكبريت على الخنازير والسكبينج حللها تحليلاً/ في الغاية.  $\frac{387}{40}$   
وينبت الشعر في داء الثعلب. ويسكن وجع الضرس والأذن إذا قطر ماؤه فيها.

ماسرجويه قال: الخردل أسخن من الحرف ينفع من النافض.

٢٩٧ - خائق النمر: ذكره ج باسمه في السادسة.

٢٩٨ - خندروس: ذكرناه مع الحنطة.

٢٩٩ - خوخ: قال د: النضج منه جيد للمعدة، ملين للبطن؛ والفج يعقل البطن؛  
والمقدد أشد عقلاً. وطبيخ المجفف متى شرب منع سيلان الفضول إلى المعدة.

قال ج في السابعة: قضبان هذه وورقها فيها مرارة، بها يقتل الدود متى ضمدت  
به السرة، ويحلل مع ذلك.

/ فأما ثمرتها فباردة، رطبة.  $\frac{388}{40}$

وقال في كتابه في الغذاء: إن الرطوبة المستكنة في هذه الثمرة وجرمها نفسه  
سريعاً الفساد، رديان في جميع الخصال؛ ولذلك لا يجب أن يؤكل الخوخ في آخر  
الأمر بعد الطعام كما جرت عادة بعض الناس، لأنه متى طفا في المعدة فسد؛ وهذا  
أمر عام، ينبغي لك أن تعي ذكره وتحفظه في جميع الأطعمة المولدة للدم الرديء  
الرطبة اللزجة السريعة الانحدار عن المعدة؛ ولذلك قيل يجب أن يؤكل هذه الأطعمة  
قبل الطعام، وقبل سائر الأشياء الرطبة فإنها إن قدمت انحدرت سريعاً وطرقت لغيرها  
وسهلت انحداره؛ وأما متى أكلت في آخر الطعام فإنها تفسد وتفسد الأخرى معها.

قال روفس في كتاب التدبير: الخوخ يلين الطبع ويبرد؛ والمجفف أردأ وأعسر  
انهضاماً. وأكثر غذاء.

قال ابن ماسويه: إنه بارد في آخر الأولى، رطب/ في ابتداء الثانية، يولد بلفماً  $\frac{389}{40}$   
غليظاً، سريع الفساد والعفونة في المعدة؛ ومتى أكل بعد الطعام طفا في المعدة؛  
ومتى أكل قبل الطعام قدرت المعدة على هضمه، واليابس منه أبطأ هضماً.

ومتى دق ورقه أو فقاحه وعصر وشرب أسهل حب القرع والحيات.

ومتى ذلك بورقه الجسم بعد الطلاء بالنورة قطع راثحتها. ومتى صب ما ورقه  
في الأذن قتل الدود.

ودهن نواره ينفع من وجع الأذن البارد من الشقيقة.

والخوخ المربى بالعسل يصلح للثة وقد قلل العسل غلظه.

في الطب القديم: إن الخوخ يشهي الطعام، جيد للمعدة الحارة والعطش واللهب فيها؛ ويزيد في الباه؛ ويطفىء الحر.

٣٠٠ - خبز: ذكرناه مع الخنطة.

٣٠١ - خمر: نذكره في باب الشين.

٣٠٢ - خيار: نذكره مع القثاء.

٣٠٣ - خصي المواشي وغيرها: قال جالينوس في كتابه في الغذاء: إنها من جنس اللحم الرخو إلا أنها ليست في جودة الخلط المتولدة عنها كاللحم الرخو الذي في الثديين، وفيها مع رداءة خلطها شيء من زهومة، وهي أيضاً دون اللحم الرخو في سرعة الانهضام وجودة الغذاء بكثير.

وخصي الحيوانات الفتية أفضل.

وأما خصي التيوس والكباش والثيران فتأبأها النفس، وهضمها عسر وخلطها رديء.

وخصي البقر والخنازير والتيوس والكباش ردية الدم إلا أن غذاءها متى انهضمت كثير.

وقياسها بحسب اللحوم فإنه كما أن لحم الخنزير أجود اللحوم كذلك خصاه أفضل إلا من خصي الديوك ولا سيما السمينة، فإنها أفضل وأجود في جميع الحالات.

وقال في كتاب الكيموسين: إن الخصي رديء الخلط خلا خصي الديوك، وخاصة السمينة.

٣٠٤ - خاليدونيون: قال فيه د: أما الكبير فمتى طبخ عصيره في إناء نحاس على جمر حتى يصير إلى النصف أحد البصر.

ومتى شرب أصله بالأنيسون والشراب الأبيض أذهب اليرقان.

ومتى ضمد به مع الشراب أبرأ النملة.

ومتى مضغ سكن وجع الأسنان.

ويقال: إن فراخ الخطاطيف متى عميت جاءت الأم بهذا النبات فرجعت أبصارها.

٣٠٥ - وأما الصغير فقوته حارة تقرح الجلد وتقلع الجرب، وتنفع من تشقق الأظفار وتقشرها.

ويقال إنها العروق الصفرة؛ ويقال إنه الماميران. ومتى أسعط بعصيره مع العسل نقى الرأس.



٣٠٥ - خارد: ويسمى أيضاً خبارزد: قالت الخوز فيه: إن له أصلاً شبيهاً بالجوز يدر البول.

وورقه إذا كان طرياً يضم الجراحات الطرية والفسوخ مثل الضرب بالعصا والسياط؛ وينفع الطحال الصلب إذا طبخ بالشراب.

٣٠٦ - خيرى: قال د في الأصفر: إنه نافع في أعمال الطب. إذا جفف وطبخ وجلس في طبيخه النساء صالح للأورام الحارة العارضة في الرحم وأدر الطمث. وإذا خلط بقيروطي أبرأ الشقاق العارض في المقعدة. وإذا خلط بعسل أبرأ القلاع.

وإذا شرب من بزره درهمان أو احتمل مع عسل أدر الطمث/ وأخرج الجنين عند  $\frac{393}{20}$  الولادة.

ومتى تضمد بورقه مع الخل حلل ورم الطحال، ونفع من النقرس.

وأناغاليس الذي يسميه النبط «أناكيراً» ووجدت تفسيره في ثبت حنين وفي كثير من الكتب «أذان الفأر»، قال: نوعا هذا النبات كلاهما الأسمانجونى الزهرة والأحمر الزهرة يجلوان جميعاً جلاء بليغاً ويسخنان قليلاً ويجففان، ولذلك صار يحلل كل واحد منهما ويجذب السلاء وما أشبهه من البدن. وعصارتها تنفض ما في الدماغ وتخرجه من المنخرين.

وجملة قوتها مجففة من غير لذع؛ ولذلك صارا يدملان الجراحات وينفعان الأعضاء التي تتعفن.

وقال ج في السابعة في ذكر الخيري: إن جملة هذا النبات جلاء، وهي مائية، لطيفة؛ وأكثر ما توجد هذه القوة في/ زهره، وهو في اليابس من الزهرة أكثر منها في  $\frac{394}{20}$  الرطب الطري، فهو لذلك يلطف ويرق الأثر الغليظ الكائن في العين.

وطبيخه يدر البول الطمث، ويخرج الأجنة الموتى والمشيمة إذا جلس فيه ومتى شرب أيضاً، فهو دواء يفسد الأجنة، لأنه شديد الحرارة. وإن كسرت حدته بأن يخلط معه ماء كثير أو أشياء أخر مما يشبه ذلك صار دواء نافعاً من أدوية الأورام، ولذلك صار الماء الذي يطبخ فيه الخيري إذا لم يكن شديد القوة شفى الأورام الحادثة في الأرحام إذا نطل عليها، وخاصة المزمن منها الصلب. وعلى هذا النحو متى خلط هذا الماء مع الشمع والدهن دمل القروح العسرة البرء. وقد استعمل قوم هذا الماء مع العسل في مداواة القلاع.

فأما بزر الخيري فقوته قوة الخيري بعينها إلا أنه أنفع الأشياء كلها في إحدار الطمث إذا شرب منه مقدار مثقالين.

٣٩٥  
٢٠

ومتى احتمل من أسفل مع العسل أفسد الأجنة الأحياء. / وأخرج الموتى منها.  
وأما أصول الخيري فقوتها شبيهة بهذه القوة إلا أنها أغلظ وأقرب من طبيعة الأرض. وإذا خلط الأصل بالخل شفى الطحال الصلب. وبعض الناس يداوي به الأورام الحادثة في المفاصل إذا صلبت وتحجرت.

وزاد أريباسيوس في قول جالينوس: إنه ينفع الورم الصلب المزمن في الرحم والورم الصلب المتحجر.

وقال بولس: الخيري نوعان، ولكل واحد منهما قوة منقية قوية، وفيه شيء من الحرارة والجذب حتى أنه يجذب الشوك من عمق الجسم.  
وعصارته إذا استعط بها تنقي الرأس.

ابن ماسويه: الخيري حار، يابس في أول الثانية، نافع لمن مزاجه معتدل، ويفتح السدد العارضة في الرأس، ولا سيما الأصفر منه، لأنه ألطف وأشد تحليلاً من الأحمر.

وأما الأبيض فإنه ضعيف، لا يصلح لما ذكرنا لغلبة المائية عليه.

٣٩٦  
٢٠

/ ٣٠٧ - ٣٠٨ - خصي الكلب وخصي الثعلب: وهما نباتان.

قال د: خصي الكلب؛ أما الذي أصله يشبه ببصل البلبوس إلا أنه إلى الطول والرقّة، وأصله مضاعف بازدواج مثل زيتونتين، في عظم درسنوس أحدهما فوق الآخر وأحدهما ممتلئ/ والآخر متشنج رخو فيقال: إنه إذا أكل القسم الأعظم منه كان موافقاً للذكوان، وإن أكل الأصغر منه النساء ولدن الإناث.

٣٩٧  
٢٠

ويقال: إنه يسقى منه رطباً باللبن للجماع، وياساً لقطع الجماع.

وإن كان واحد منهما يبطل فعل صاحبه إذا شرب من بعده.  
وأما الآخر الذي هو أعظم منه، ويشبه أصله الأنثيين؛ فإنه إذا ضمد به حلل الأورام البلغمية، ونقى القروح، ومنع النملة من الانبساط في البدن وفتح النواصير، وسكن الأورام الحارة.

ومتى استعمل يابساً منع القروح المتأكلة من الانبساط في الجسم وقطع العفونة عنها، وأبرأ القروح الخبيثة العارضة في الفم.

وإذا شرب بالشراب عقل البطن. ويذكر فيه ما يذكر في الذي قبله.

٣٩٨  
٢٠

/ وأما المسمى «خصي الثعلب» فإن د قال فيه: يقال: إنه إن شرب بشراب قابض أسود نفح الفالج الذي يعرض منه ميل الرأس والرقبة إلى خلف؛ وإنه يهيج الجماع.

ج قال في الثامنة في خصي الثعلب: إن قوته حارة، رطبة، ولذلك يجده من يذوقه حلواً، وما كبير منه فمممكن أن تكون رطوبته كثيرة، فضلية، نافخة؛ ولذلك متى شرب حرك شهوة الجماع.

وأصله يفعل هذه الأشياء بعينها.

وأما الصغيرة فرطوبته نضجة، ومزاجه مائل إلى الحرارة واليبوسة، ولذلك صار - مع أنه لا يحرك الشهوة من الجماع - قد يمنع منه.

وقال في الثامنة: وقد ذكر قوم أنه يشفي التشنيج الكائن من خلف إذا شرب وحده مع شراب أسود قابض.

٣٠٩ - خطمي: قال فيه د: إنه متى ضمد به وحده أو بعد طبخه بماء/ القراطن  $\frac{٣٩٩}{٧٠}$  الخراجات والأورام التي تكون في أصل الأذن والخنازير والديلات والثدي والمقعدة الوارنتين ورماً حاراً والورم النفخي الذي يعرض في جفون العين وغيرها من الأعضاء، وهو ورم به فضل من الريح والرطوبة السيالة، كان نافعاً لها؛ وينفع أيضاً تمدد الأعصاب، لأنه يحلل وينضج ويفجر الأورام ويدمل. وإذا طبخ كما قلنا بماء القراطن أو بشراب ودق مع شحم الإوز وصمغ البطم واحتمل كان صالحاً للورم الحار العارض في الرحم وانضمامهما.

وطبيخه يفعل ذلك وحده ويتقي فضول النفاس.

وأصله إذا طبخ وشرب نفع من عسر البول والحصاة والفضول الفجة الغليظة وعرق النسا وقرحة المعى والارتعاش وشدخ أوساط العضل. ومتى طبخ بالخل وتمضمض به سكن وجع الأسنان.

/ وبزره طرياً كان أو يابساً متى سحق وخلط بالخل وتلطخ به في الشمس قلع  $\frac{٤٠٠}{٧٠}$  البهق. وإذا خلط بالزيت والخل وتلطخ به منع مضرة ذوات السموم من الهوام؛ ويصلح لقروح المعى ونفت الدم والإسهال.

ومتى شرب طبيخه بخل ممزوج أو شراب نفع من لسع النحل وجميع ما لطف جرمة من الحيوان كالهوام وما أشبهها.

ويضمد بورقه مع شيء يسير من الزيت لنهش الهوام.

ومتى سحق أصله وخلط بماء أجمد الماء إذا نجم ليلة.

قال ج في السادسة: هذا يحلل ويرخي ويمنع حدوث الأورام ويسكن الوجع وينضج الخراجات العسرة النضج.

وأصله أيضاً وبزره يفعلان ما يفعله ورقه وقضبانه ما دام طرياً إلا أنها اللطف وأكثر تجفيفاً وجلاء على أنهما يشفيان البهق.

وبزره يفت الحصى في الكلى .

طبيخ الأصل نافع من قروح المعى واستطلاق البطن ونفث الدم من طريق أن فيه قوة قابضة .

بديغورس قال : الخطمي نافع من الحمرة والصفراء .

٤٠١ / وقال أريباسيوس في هذا الاسم مثل ما قال جالينوس ؛ قال : ويمنع من حدوث الأورام ويسكنها . ٧٠

وقال : أصله وبزره يبلغ جلاؤهما أن ينقيا الوسخ . وطبيخ الأصل ينفع اختلاف الدم .

قال بولس : الخطمي يفش ويسكن الأورام الحارة ، وينضج الخراج ، وسائر ما قال جالينوس .

قال حنين في عهد أبقرط : إن شجرة الخطمي لما كانت تسخن إسخاناً معتدلاً لا بعده تهيأ فيها أن تكون كثيرة المنافع ، وحدها أو مع غيرها ؛ ولذلك اسمها باليونانية مشتق من الكثير المنافع .

قال ج في الثانية من الأغذية : إن أصل الخطمي يحلل الأورام الدموية .

قال ماسرجويه : صمغ الخطمي بارد ، يسكن العطش ويحبس البطن .

٣١٠ - خشخاش : قال د : إن قوة أصنافه مبردة ، / ولذلك متى طبخ ورقه مع رؤوسه بالماء وصب طبيخها على الرأس أرقد ؛ وقد يشرب أيضاً للسهر . ٤٠٢ ٧٠

وإذا دقت رؤوسه نعماً وخلطت بالسويق وتضمّد بها وافقت الأورام الحارة والحمرة ؛ ويجب أن تدق الرؤوس وهي طرية ويعمل منها أقراص وتجفف وتحزن وتستعمل في وقت الحاجة .

ومتى طبخت الرؤوس بالماء إلى أن تنقص نصف الماء ثم خلط الماء بالعسل وطبخ إلى أن يتعقد كان منه لعوق نافع من السعال ومن الفضول المنصبة إلى قصبة الرئة والإسهال المزمن . ومتى خلطت به عصارة هيوفسطيداس وأقايها كان أقوى .

وقد يدق بزر الخشخاش الأسود دقاً نعماً ويسقى بالشراب لإسهال البطن ٤٠٣ / ولسيلان الرطوبة المزمنة من الرحم . ويخلط / بالماء وتضمّد به الجبهة والصدغان ٧٠ للسهر .

وصمغة الخشخاش الأسود وعصارتها إذا استعملت تبرّد أشد من تبريد البزر وتغلظ وتجفف ، فإنه إذا أخذ منه شيء يسير بمقدار الكرسة سكن الأوجاع ، وأرقد وأنضج ؛ ونفع من السعال والإسهال المزمن . وإذا أخذ منه الشيء اليسير نفع ، وإذا

أخذ منه الكثير أنام نوماً شديداً في الاستغراق جداً مثل الذي يعرض للذين بهم المرض الذي يقال له «ليثرغس» ثم يقتل.

وإذا خلط بدهن الورد ودهن به الرأس كان صالحاً للصداع.

ومتى خلط بدهن اللوز والزعفران والمر وقطر في الأذن كان صالحاً لأوجاعها.  
وإذا خلط بصفرة البيض المشوي والزعفران كان صالحاً للأورام الحارة العارضة للعين. وإذا خلط بالخل كان صالحاً للحمرة والخراجات. ومتى خلط بلبن امرأة وزعفران كان صالحاً للنقرس.

/ ومتى احتمل في المقعدة بدل فتيلة أرقد. وقد يقلى على خزفة حديد إلى أن  $\frac{404}{70}$  ينحل ويميل لونه إلى الحمرة الياقوتية ويستعمل في الأكحال.

وزعم د: أن أرسطراطيس كان لا يستعمله في الأكحال ولا في علاج وجع الأذن لأنه كان عنده يضعف البصر.

واندراوس أيضاً يزعم: أنه لولا أنه يغش لكان يعمي الذي يكتحلون به.

ومنسديمس يزعم: أنه يتففع برائحته فقط لينوم. وأما في سائر الأشياء فصار.

قال د: وقد لعمري غلطوا وخالفوا ما يعرف بالتجربة من قوة هذا الدواء، فإن ما يظهر منه عند التجارب يدل على حقيقة ما خبرنا به من فعله.

/ خشخاش منثور: هذا هو المسمى «رمان السعال» وهو خشخاش مصري. وأما  $\frac{405}{70}$  الخشخاش المصري فقال فيه ديسقوريدوس: إنه إن أخذت منه خمس رؤوس وطبخت بثلاث قوانوسات من شراب إلى أن يصير إلى قوانوسين وسقي أحد هذا الطبخ أرقده.

وبزر هذا النبات متى شرب منه مقدار أكسونافن مع الشراب الذي يقال له ماء القراطن لين البطن تلييناً رقيقاً. وقد يخلط بالناطف/ والأطرية لهذا المعنى.  $\frac{406}{70}$

وورقه إذا تضمد به مع الرأس أبراً الأورام الحارة. وإذا صب طبيخه على الرأس أرقد.

وأما الخشخاش البري فإنه متى طبخ أصله بالماء حتى يذهب النصف وشرب طبيخه أبراً عرق النسا ووجع الكبد، ونفع الذين يظهر في أبوالهم شبيه نسج العنكبوت والذين بولهم غليظ.

وبزره إذا شرب منه مقدار أكسونافن بماء القراطن أسهل البطن إسهالاً رقيقاً.

وورقه وزهره متى تضمد بهما مع الزيت قلعا خبث القروح. / ومتى كحلت بهما  $\frac{407}{70}$

أعين المواشي جلا عيونها من آثار القروح العارضة في الطبقة القرنية التي يقال لها «أرغاماً» والتي يقال لها «فعالياً».

وأما الخشخاش الزبيدي فإنه متى أخذ منه قدر أكسونافن بماء القراطن قياً، ويوافق هذا القيء المصروعين خاصة.

قال ج في السابعة: الخشخاش أنواع: فواحد منها يقال له «المنتثر» لأن زهرته تنتثر وتسقط بالعجلة؛ والآخر يقال له «البستاني» لأنه يزرع في البساتين والمباقل. ومنه نوعان آخران بريان: أحدهما يحمل خشخاشاً مفرطحاً، والآخر يحمل خشخاشاً أطول من هذا، وهو أهزل وأشد رقة من الأول؛ وفي واحدة من الأول العظم جملة  $\frac{٤٠٨}{٢٠}$  من الخشخاش الثاني. وهذا النوع من/ الخشخاش يسيل ويجري منحدرًا إلى أسفل؛ لذلك يسميه قوم «السائل». وقوة جميع الخشخاش تبرد إلا أن للبستاني بزرًا ينوم تنويمًا معتدلًا قصداً، وهو أبيض المنظر، ولذلك ينثر الناس منه على الخبز ويخلطونه بالعسل ويأكلونه.

وأما النوع الأول الذي يسقط زهره وينثر بالعجلة فيزره يبرد تبريداً أشد، ومن أجل ذلك لا يستعمله أحد وحده فيسلم من أذاه كما يستعمل البستاني، وذلك أنه ينوم تنويمًا شديداً.

وأما النوع الثالث فيزره أسود، وهو من جنس الأدوية، والدوائية عليه أغلب، ويبرد تبريداً بليغاً.

وأما النوع الرابع فهو أكثر دخولاً في جنس الأدوية - بزره ونواره وورقه ورؤوسه - ويبلغ من شدة تبريده أنه يحدث خدرًا وتماوتاً، ولذلك صار استعماله إنما هو للطبيب المجيد بأن يخلطه بما يكسر شدة قوته في التبريد، لأنه في الدرجة الرابعة.

$\frac{٤٠٩}{٢٠}$  / وأما الخشخاش المقرن، ويسمى بهذا الاسم من أجل تعقف ثمرته كغلف الحلبة، فهي تشبه بقرن الثور. وقد يسميه قوم «خشخاشاً بحرياً» لأنه على الأكثر إنما نباته على شاطئ البحر، وقوته قوة تجلو وتقطع، ولذلك متى طبخ أصله بالماء حتى يذهب النصف نفع من علل الكبد.

وأما ورقه وزهره فنافعان للخراجات الوسخة الردية؛ ويجب أن تجتنب إذا تنفت الخراجات، فإن من شأنهما أن يجلوا جلاء شديداً حتى أنهما يذوبان اللحم وينقصانه، ولهذه القوة لا يجلوان الوسخ فقط بل يقلعان من القروح القشرة المحترقة التي تكون عليها.

$\frac{٤١٠}{٢٠}$  وأما الخشخاش الزبيدي، ويسمى بهذا لأنه أبيض كالزبد وهو/ نبات صغير وبزره يسهل البلغم.

وقال في كتاب الأغذية: إن الأبيض أجود من الأسود؛ وقوته تبرد، ولذلك يجلب النوم؛ ومتى أكثر منه ولد مع النوم سباتاً؛ وهو أيضاً عسر الانهضام، ويمنع الأشياء المجتمعة في الصدر والرئة من الخروج بالنفث والصعود بالسعال؛ وهو نافع لمن يتجلب من رأسه إلى صدره مادة رقيقة لطيفة، وليس يغذو الجسم غذاء يعتد به.

روفس قال: الخشخاش عاقل للطبع، وخاصة الأسود والبستاني منه، ويسمى مرورياً؛ يؤكل وينوم باعتدال.

والذي يسيل بزره ويسمى «السيال» فليس يؤكل بل هو كالدواء.

والأسود البزر شديد البرد.

والمستطيل البزر يخدر؛ ومنه يصنع الأفيون.

والمقرن ينقي ويقطع حتى أن طبيخه نافع من وجع الكبد. وورقه وزهره ينقيان القروح الوسخة جداً وينزعان أثر الكي.

وأما الأرميلي، ويسمى الزبدي أيضاً، فإن بزره يسهل الخام ويشفي من البلغم.

وقال ابن ماسويه: إن الأسود بارد في وسط الدرجة الرابعة، يابس في آخرها؛ وطبيخ الأبيض منه إذا نطل على/ الرأس نوم نوماً معتدلاً متى لم يفرط في صبه، ومتى  $\frac{٤١١}{٧٠}$  أفرط فيه أسبت. وهو عسر الانهضام، يسير الغذاء، نافع من السعال العارض من الرطوبة الحارة المنحدرة من الرأس لدفعه إياها، ولا سيما متى اتخذ منه شراب بماء المطر للعفوصة التي في ماء المطر.

وقال ج في الثالثة من الميامر: إن الأفيون متى شرب وحده من غير أن يخلط بالجندباستر أورت بطلان الهضم أو نقصانه جداً.

وقال في حيلة البرء في المقالة الثالثة عشرة في ذكر تسكين الوجع: إن الأفيون والبنج وجميع الأدوية المخدرة تبرد وتجفف.

الخوز في شوسماهي: إن الأفيون لفرط برده يشنج ويقتل.

وقال حكيم بن حنين عن جالينوس: إنه متى ديف بلبن امرأة وقطر في العين سكن الوجع الشديد.

وأصبت في كتاب السموم المنسوب إلى ج: أنه بارد، يابس نافع من انطلاق البطن وقروح المعى. الشرب له منه من دائق إلى دائقين؛ والمقدار القاتل درهمان.

وقال في الترياق إلى قيصر: إن الأفيون متى سقي شفي من الصداغ المزمن وكانت به النجاة من الموت بإذن الله. ومتى سقيته من قد انحلت/ قوته من الشهر  $\frac{٤١٢}{٧٠}$  أبرأته؛ وذلك أنه ينيمه فترجع قوته.

وأصبت لابن ماسويه: أن الأفيون يديغ المعدة ويمسك الاختلاف، وهو في الرابعة من البرودة، وفي الثانية من اليبس. قال: ويجمد الدم.  
لي: يبحث عن هذا.

وأصبت في شوسماهي للخوز: إن الأفيون يخدر ويسكن سكرأ شديداً جداً.  
وقال في الثانية من حيلة البرء: إن الأفيون والبنج والبيروح تجفف القروح.  
لي: وهي للحم الصحيح أشد تجفيفاً.

قال ابن ماسويه: الأبيض من الناركيو بارد في الثالثة،/ جيد للسعال. ومتى  
عجن بعسل وأكل زاد في المني وأهاج النوم. ٤١٣  
٧٠

حنين في الأغذية: قال أبقرط: جرم الخشخاش يعقل البطن، ولا سيما  
الأسود، والأبيض قريب منه، ويخالطه شيء مطلق، فلذلك الأجود أن يسلق ثم  
يستعمل المسلوق منه.

وقال في كتاب العين: إن الأفيون بارد، يابس في الرابعة.  
وقال ج في الأولى في الأفيون: إنه يبرد ويجفف.

٣١١- خلاف: قال أريباسيوس في الدواء المسمى «سطوني»: وقال حنين: يزعم  
بعض الناس أنه الخلاف أن قوة ثمرته وورقه/ قابضة من غير لذع، ويجفف تجفيفاً كافياً. ٤١٤  
٧٠

والماء الذي يطبخ فيه يحقن به أصحاب الاختلاف الدموي، ويصب في الآذان  
التي تخرج منها الصديد؛ وهو يلصق الخراجات العظيمة؛ وفعله لهذه الأشياء يكون  
أقوى إذا شرب مع شراب أسود قابض.

وورقه متى ضمد به طرياً نفع انفجار الدم. وإذا ضمدت به العين نفع من اتساع  
الحدة، وهو الانتشار، متى كان ذلك إنما يحدث من ضربة.

وقال بولس: ورق الخلاف وزهره لهما قوة مجففة من غير لذع وفيهما شيء من  
قبض. وقشره أشد تجفيفاً. ورماده يجفف تجفيفاً شديداً، فلذلك يقلع الثآليل النملية  
إذا عولج به مع الخل.

قال الطبري: لبن الصفصاف يحلق الشعر.

وقال سلمويه: إن ورق الخلاف يجفف بلا لذع؛ وقوم يشرحون خشب الخلاف  
ويجمعون منه صمغاً ولبناً ويلقونه في الأكحال النافعة للأبصار الضعيفة، لأنه يجلو  
ويلطف. وهو بارد، يابس.

٣١٢- خبة: قال بولس: النجم، وهو بزر الخبة، له قوة تهيج السدد وتسكن  
الأورام الحارة بعض السكون. ٤١٥  
٧٠



٣١٣ - خرم: هذا هو الذي يسمى الحالبي لاشتقاق اسمه من الحالبي.

قال بولس: إنه يبرىء الأريئة العليلة، ليس إذا ضمد عليها/ فقط بل إذا علق  $\frac{٤١٦}{٣٠}$  عليها؛ وله قوة مختلطة، تحلل وتبرد.

قال ج في السادسة: أسطراطيقوس، وهو الحالبي إنما يسمى بهذا الاسم لنفعه من الورم الحادث في الحالبي، ضمد به أو علق عليه، وقوته محللة، وفيه أيضاً قوة مبردة، دافعة، فهو مركب من كفيات كالورد، إلا أنه ليس بقابض.

وقال في السادسة في يوقيون، وهو الحالبي، وهو الخرم، هذا الدواء يسمى بهذا الاسم لأنه نافع من وجع الحالبي، لأن الناس قد وثقوا منه أنه يشفي الورم الحادث في الحالبي إذا ضمد به أو علق عليه، وقوته تحلل تحليلاً يسيراً، لأن حرارته يسيرة، وتجفيفه ليس بالشديد ولا بالعنيف المهيج ولا سيما إذا كان طرياً غصاً ليناً.

ذكر جالينوس هذا الدواء المسمى الحالبي وهو الخرم باسمين/ في السادسة،  $\frac{٤١٧}{٣٠}$  وقد ذكرناهما.

٣١٤ - خائق النمر: وقال ج: قوته تعفن وتفسد، ولذلك يجب للإنسان أن يتوقى أن يدخله البطن، فإن احتاج إلى تعفين عضو من خارج أو في المقعدة فهو كثير النفع.

وأصله خاضع أنفع.

٣١٥ - خاماقسيس: قال ج في الثامنة: زهرة هذا النبات شديدة المرارة، فهي لذلك تفتح السدد التي في الكبد وتشفي لوجع الورك.

٣١٦ - خامالوقي: قال ج في الثامنة: قوة هذا/ تسخن في الدرجة الثالثة،  $\frac{٤١٨}{٣٠}$  وتجفف في الأولى.

٣١٧ - خامالاون المصري: قال ج في الثامنة: أما الأسود منه ففيه شيء قتال لا يستعمل إلا من خارج، فإنه يعالج به الجرب والبهق والقوابي؛ وبالجملية يذهب جميع العلل/ التي تحتاج إلى الجلاء. وقد يخلطان أيضاً مع الأدوية المحللة. وإذا اتخذ منه  $\frac{٤١٩}{٣٠}$  ضماد شفى القروح المتأكلة، وذلك لأنه يجفف في الدرجة الثالثة، ويسخن في الثانية عند متهاها.

فأما أصول النوع الأبيض فيسقى لحب القرع منه أكسونافن بشراب قابض ويسقى للاستسقاء.

٣١٨ - خندريلبي: ذكر جالينوس في الثامنة: إن قوته كقوة الهندبا إلا أنه أكثر  $\frac{٤٢٠}{٣٠}$  مرارة، ولذلك هو أشد تجفيفاً.

٣١٩ - خندروس: قال ج في الثامنة: مزاجه مزاج الحنطة إلا أنه أشد لزوجة منها.

٣٢٠ - خيرىوا: قال ابن ماسويه: طبيعته طبيعة القرنفل/ حار، يابس في الثالثة، جيد للمعدة والكبد الباردتين. ٤٢١  
٧٠

٣٢١ - خروسوقومي: قال ج في الثامنة: إن الغالب عليه الطعم المر الحاد الحريف مع القبض، ولذلك يستعمل طبيخه مع العسل في علاج الأورام الحادثة في الرئة وعلل الكبد، ويدر الطمث. وكان بحذائه بابونج أصفر.

٣٢٢ - خنزير: قال د: إن رثته متى وضعت على السحج العارض في الرجل من الخف منع الورم.

وكبد الذكر منه رطبة كانت أو يابسة إذا شربت بشراب نفعت من نهش الهوام. وكعبه إذا أحرق وشرب فهو - على ما ذكرنا - يحل المغس. وقال ج: إن رثة الخنزير قد وثق الناس بأنها تشفي السحج العارض في الرجل من الخف.

/ وقال: كعب الخنزير إذا أحرق وشرب فهو على ما ذكروا يحل النفخ والمغس. ٤٢٢  
٧٠

وقال في كتاب الغذاء: كرعان الخنزير موافقة إذا طبخت مع كشك الشعير، لأنها تجعله أجود وأصلح بما كان، وتصير هي ألين وأرق في الهضم.

وقال في كتاب الكيموسين: جلود الخنازير إذا سمتت متى أنضجت حسناً ولدت كيموساً لزجاً ليس بكثير الغلظ، ولا هو في سرعة الهضم وقلة الفضول وجودة الكيموس مثل الأكارع.

قال بولس: إن كبد الخنزير متى أخذ طرياً وجفف وسحق وشرب مع شراب نفع من لسع الهوام.

قال د: بول الخنزير البري إذا شرب فت الحصى في المثانة.

وزبله إذا شرب، وهو جاف، بماء أو شراب قطع نرف الدم، وسكن الوجع المزمّن العارض للجنب. وإذا شرب نفع من وهن العضل. ومتى خلط بموم مذاب بدهن ورد أبرأ العصب.

/ ٣٢٣ - خطاف: قال د: متى أخذ فراخه في زيادة القمر، وهو أول أولاده، وشق وأخذ من الحصى الموجود في بطنه - وهما حصاتان: إحداهما ذات لون واحد، والأخرى ذات ألوان - فشدتا معاً في جلد عجل أو أيل قبل أن يصيبهما تراب وربطنا على عضد من به ٤٢٣  
٧٠

صرع أو على رقبته انتفع به كثيراً. وقد جرب ذلك كثيراً فأبرأ الصرع برءاً تاماً.

ومتى أكلت بعد شيها أحدث البصر. وكذلك متى أحرقت الأم مع الفراخ في قدر وخلط رمادها بعسل واكتحل به.

/ ومتى تحنك برمادها نفع الخناق وورم اللهاة. ومتى ملحت وجففت وشرب  $\frac{٤٢٤}{٧٠}$  منها درخمي بشراب نفع من الخناق.

وقال جالينوس: الخطاطيف بعد خلطها بعسل يستعملها كثير من الناس بأن يطلوها على حنجرة من به الخوانيق وعلى جميع العلل التي تكون معها ورم في الحلق أو في اللهاة. وفي الناس قوم يستعملون هذا الرماد في الكحل ليحد البصر؛ وقوم آخرون يجففون الخطاطيف ويسحقونها ويسقون منها وزن مثقال.

وفي كتاب مجهول: إن آدمغتها متى خلطت بعسل واكتحل بها نفعت من ابتداء نزول الماء.

٣٢٤ - خراطين: قال د: متى أنعم دقه وضمد به الأعصاب/ المتقطعة ألحمها،  $\frac{٤٢٥}{٧٠}$  ويجب ألا يحل ثلاثة أيام. ومتى طبخ بشحم الإوز وقطر في الأذن أبرأ من وجعها. وإذا طبخ بالزيت وقطر في الأذن التي في الجانب المخالف للسن الوجعة منع منها. ومتى أنعم دقه وشرب بطلاء أدر البول.

قال ج: إن قوماً قد ذكروا أنهم قد جربوا أن الخراطين إذا سحقت ووضعت على العصب المقطوع نفعته من ساعته نفعاً عجيباً.

ومتى شربت مع عقيد العنب كانت دواء يدر البول.

قال بولس: الخراطين موافقة للعصب المقطوع، وذلك أنها متى وضعت عليه نفعته من ساعته.

/ وقال ج في الترياق إلى قيصر: إن الخراطين تفت الحصى إذا جففت وشربت،  $\frac{٤٢٦}{٧٠}$  ويبرىء اليرقان، ويسكن الأورام الحارة.

٣٢٥ - خبازي: قال ديسقوريدوس: أما البستاني فهو رديء للمعدة، ملين للبطن؛ وخاصة قضبانة نافع للمعى والمثانة.

وورقه متى مضغ نياً وضمد به مع شيء من الملح نقى النواصير وأثبت فيها اللحم؛ وإذا أردت إدماله فبغير ملح. جيد للسعال الزنانيير/ والنحل متى تضمد به. ومتى  $\frac{٤٢٧}{٧٠}$  أنعم دقه وخلط بزبد وتلطخ به أحد لم تحك لسعتها في الجسم. ومتى دقت بالبول وضمد به الرأس أبرأت القروح الرطبة والنخالة.

ومتى طبخ ورقه وأنعم دقه وخلط مع زيتون وضمد به حرق النار والجمرة نفع  
منهما. وطبيخه متى جلس فيه النساء لين صلابة أرحامهن. ومتى احتقن به نفع من  
اللذع في المعى والرحم والمقعدة.

وورقه متى طبخ بأصوله نفع من الأدوية القتالة؛ ويجب أن يشرب ذلك ويتقيأ،  
ويفعل ذلك دائماً. وينفع من نهشة الرتيلا، ويدر البول.

وبزره إذا خلط به بزر الحندقوقا البري وشرب بشراب سكن أوجاع المثانة.

وقال جالينوس في السابعة: إن البستاني نافع للأورام/الحارة في ابتدائها.

٤٢٨  
٢٠

وقال فيها أيضاً عند ذكره لها خاصة: فأما الملوكية البرية وهي الخبازي فقوتها  
تحلل وتلين قليلاً.

وأما الملوكية البستانية فبحسب ما فيها من المائية تضعف قوتها، وبزرهما جميعاً  
أقوى منهما؛ وفضل قوته عليهما بحسب يسه.

ومن الملوكية جنس آخر يقال لها: ملوكية الصخر، وهو بين هاتين إلا أن  
تحليله أكثر من تحليل هذين؛ وله اسم يخصه «الخطمي».

وقال في كتاب الأغذية في البستاني منه: إنه بعيد أن يبرد، ويمكنك أن تعلم  
ذلك قبل أن تأكلها بأن تضمد بها ورماً حاراً، فإنه يصح لك أنها تسخن إسخناً قليلاً،  
وهي تنفذ وتنحدر سريعاً لرطوبتها ولزوجتها، وخاصة متى أكلت مع مري، وهي  
معتدلة الأمر في الانهضام. ورطوبة الملوكية أغلظ والزج من رطوبة الخس.

قال روفس: فيه فضلة لزجة.

/وقال في كتاب التدبير: إن الملوكية نافعة لانطلاق البطن، وكذلك الحماض.

٤٢٩  
٢٠

وقال بولس في النبات المسمى «اليوطونيون» وهو الخبازي الذي يدور مع  
الشمس، قال: الكبير منه له قوة حارة، يابسة ومنقية، ولذلك صار الماء الذي يطبخ  
به يسهل خاماً ومرة. ومتى ضمدت النملة بثمرته جففتها.

والخبازي الصغير يفعل هذه الأفاعيل. ومتى شربت ثمرته مع نظرون وزوفا  
وحرف قتل الدود.

وقال في الخبازي أيضاً باسمه: إن ورقه وأغصانه له قوة ممتزجة تفش وتقضب  
وتجفف من غير لذع ولا أذى، ولذلك ينفع النطول بطبيخه من حرق النار، وتلطخ به  
أيضاً الأورام الحارة، وتنفع من القلع متى مضغت؛ وتخلط مع أدوية الطحال.

/وقال ابن ماسويه: الخبازي بارد، رطب في الأولى، وخاصة البستاني، وهو

٤٣٠  
٢٠

ردئ للمعدة الرطبة، نافع للمثانة.

وبزرها في ذلك أصلح، محمود من الخشونة الحادثة في الصدر والرئة والمثانة.  
ومتى دق ورقها ووضع على لسعة الزنبور سكن وجعه.  
ومتى طبخت بدهن ورد وضمدت به الأورام الحادثة في المثانة والكلى نفع.  
وخاصتها أنها إن وضعت على لسع الزنبور أذهبت الوجع. وإن ضمدت بها الأورام  
الحارة سكنها وأذهبها.  
ومن أكلها مسلوقة لينت بطنه. ومتى أكلت قبل السلق كان فعلها في ذلك أقل.  
قال الخوزي: إنه بارد، يسهل البطن، جيد للسعال؛ وهو ألطف من السرمق  
وأغلظ من السلق.

٣٢٦ - خس: قال فيه د: أما البستاني فمبرد، منوم، جيد/ للمعدة، ملين للبطن،  $\frac{٤٣١}{٧٠}$   
مدر للبول؛ ومتى طبخ كان أكثر غذاء، ومتى أكل من غير أن يغسل بالماء كما يقلع من  
الأرض نفع من وجع المعدة.  
وإذا شرب بزره نفع من الاحتلام الدائم وقطع شهوة الجماع، ومتى أديم أكله  
أحدث في العين غشاوة.  
وأما البري فإن قوته كقوة الخشخاش الأسود، ومتى شرب من لبنه نصف درهم  
بماء ممزوج بخل أسهل كيموساً مائياً، ونقى القرحة العارضة في طبقة العين القرنية  
التي تسمى: أخيلوس، والتي تسمى: أرعامن. ومتى اكتحل به مع لبن جارية كان  
جيداً للقرحة التي في القرنية التي تسمى: أسقوما، وينوم، ويسكن، ويدر الطمث،  
ويسقى للسعة العقرب ونهشة الرتيلا.

وبزره متى شرب قطع الاحتلام وشهوة الجماع مثل بزر البستاني.  
وماؤه فعل ذلك غير أنه أضعف فعلاً من البزر.  
/ ولبن الخس البستاني إذا عظم وغلظ مثل ماء البري ولبنه، ويفعل أفعاله.  $\frac{٤٣٢}{٧٠}$   
وإن جمع لبنه وجفف في الشمس كان صالحاً لأن يستعمل إذا احتيج إليه.  
وقال ج في السادسة: برودته ليست في الغاية، لكنها في المثل كبرودة ماء  
الغدران، فهو لذلك نافع للأورام الحارة والحمرة إذا كانا ضعيفين يسيرين، فأما إن  
عظما وقويا فليس في الخس تبريدهما؛ وأما على طريق الغذاء فقد يقطع العطش.  
وبزره إذا شرب يقطع تقطير المنى، ولذلك يسقى لكثرة الاحتلام؛ وكذلك بزر  
البري الذي يجمع لبنه فتجلى به القروح التي تكون في الصفحة الخارجة من الطبقة  
القرنية.

/ قال: ويقال: إن أكثر الأشياء مضادة للباه بزر الخس متى شرب بالماء.  $\frac{٤٣٣}{٧٠}$

وقال في كتاب الغذاء: إنه أجود البقول غذاء، لأنه يولد دماً ليس بالكثير ولا بالردىء إلا أنه ليس في غاية الجودة. وقد كنت أكلت الخس في شبابي لأن معدتي كانت تولد مراراً كثيراً، فكنت أبردها به، وأنا الآن في شيخوختي أكله مسلوقاً، وذلك أني لم أجد شيئاً من البقول يداوى به السهر غيره.

والخلط المتولد منه بارد، رطب، ليس برديء، فلا تعرض له لذلك رداءة كما تعرض لسائر البقول، ولا يعقل البطن ولا يطلقه، لأنه لا قبض فيه ولا عفوصة ولا ملوحة ولا حدة.

وبالجملة إنه ليس فيه قوة تجلو فتطلق البطن. والخلة التي يذمه لها جهال الأطباء بأن يقولوا: إنه يولد دماً كثيراً يجتمع منه امتلاء دموي، هو له مديح؛ وذلك أنه لو كان كذلك كان أحمد من سائر البقول والأطعمة التي ليس منها شيء يولد من الدم أكثر من غيره من الأخلاط، ولكان يمكن أن ينقص ذلك الامتلاء الدموي/ بأن يعطى القليل منه، وبالرياضة؛ لكن ليس الأمر كذلك بل على ما ذكرنا.

وقال عند ذكره للخبازي: إنك متى ضمدت بالخس ورماً حاراً تبين لك أنه يبرد في الثانية.

قال: وإن أنت قست بين رطوبة هذه البقول الثلاثة - أعني الخس والسلق والملوكية - وجدت الملوكية أغلظ والزج، ورطوبة السلق متوسطة بينهما، ووجدت الخس متوسطاً في الترطيب والتجفيف بين الكرنب والبقلة اليمانية.

وأما القطف فهو أكثر تجفيفاً منهما وأقل من الكرنب - قال هذا في ذكر البقلة اليمانية.

روفس: الخس يسكن الحرارة وينيم ويلين البطن.

وقال في كتاب آخر: الخس يرخي المعدة ويبردها، وهو جيد في جميع أحواله، سريع الانهضام، مطفىء للهب، شاف لجميع العلل العارضة من السكر متى أخذ في وسط الشراب. وهو نافع من اللذع العارض في المعدة والغثي، ضار للمعى، مهيج للبطن قاطع لشهوة الباه، ينوم.

/ قال أريباسيوس: برده ورطوبته ليستا بمفرطتين، ولذلك ينفع من الأورام الحارة والحمرة إذا لم تكن قوية، وهو غذاء يقطع العطش.

وبزره يقطع الإمضاء والاحتلام.

قال ابن ماسويه: إنه بارد، رطب في أول الثالثة، يولد خلطاً محموداً كثيراً أكثر من توليد جميع البقول ودماً صالحاً إلى البرد ما هو والرطوبة، وينوم، وينفع من الصفراء، ويطفئ لهيبها ويقوي المعدة ليسير قبضه، وخاصة في أول نباته، ويزيد في اللبن.

والمغسول منه بالماء أردأ، لأن جميع البقول يزيد غسلها بالماء في قراقرها؛ ومتى أديم أكله بالماء أضعف البصر.

ومتى دق وضمّد به اليافوخ أياماً سكن الحرارة في الرأس والهديان. وهو سريع الهضم.

وقال قسطنس في كتاب الفلاحة: إن الخس يقطع العطش والباه، ويجلب النوم، ويزيد في الجسم، ويهيج شهوة الأكل؛ ومتى أكل بالخل سكن المرة. وإن طبخ بدهن خل وأكل أذهب اليرقان. وهو دواء لسدة المنخرين والزكام واختلاف المياه إذا أكل على الريق.

/ قال: ومتى أديم أكله أظلم منه البصر، ويلين البطن وينفع من تغير المياه  $\frac{٤٣٦}{٧٠}$  والأرضين إذا أكل على الريق، ويسكن وجع الوثء.

وبزره يسكن وجع لسعة العقرب ووجع الصدر إذا دق وأكل، وينوم.

٣٢٧ - خزف: أما خزف التنور فشديد اليبس.

وقال د: إن له قوة تجلو، ولذلك متى خلط بالخل وتلطخ به للحكة والبثور والتقرس نفع نفعاً بيتاً. ومتى خلط بغيروطي حلل الأورام الجاسية والخنازير. وقوة الطين الذي داخل الأتون مثل ذلك.

وقال جالينوس في خزف القراميد: إنه مثل القشور والسنبادج، وأكثر منه في ذلك خزف التنور لأنه قد ناله/ من السجر ييس كثير جداً، ولذلك يقع منه في المرهم  $\frac{٤٣٧}{٧٠}$  المسمى انقسطاش مقدار كثير، ويكون المرهم الذي يقع فيه هذا الخزف دواء جيداً في ختم الجراحات وإدخالها.

٣٢٨ - خريق أبيض: قال د: إذا شرب نقى المعدة بالقيء؛ وقد يقع في أخلاط الشياطات الجالية للبصر. ومتى احتمل أدر الطمث وقتل الجنين؛ ويهيج العطاس.

وإذا خلط بالسويق وعجن بالعدل قتل الفأر. وإذا طبخ مع اللحم هراه. ويسقى على الريق منه وحده أو مع الدواء الذي يسمى «سطامونداس» أو مع عصارة التافسيا أو مع الحب المسمى «القس»/ والشراب المسمى ماء القراطن؛ ويخلط بالخبيص؛ ويختبز  $\frac{٤٣٨}{٧٠}$  أيضاً في وسط الخبز، ويحتمل أيضاً قتلاً فيهيح القيء؛ ويخلط في الحساء الكثير.

وربما أطعم الذي يسقاه قبل ذلك طعاماً يسيراً وهذا، يعمل بالذين لا يؤمن عليهم منه الاختناق والذين أبدانهم ضعيفة، فإنه لهذه الجهة يؤمن ضرره، لأنه يصادف معدهم خالية من الطعام.

وأما الخريق الأسود متى شرب منه ثلاث أوبولسات أو درخمي وحده أو

مخلوطاً بسقمونيا وملح أسهل بلغمأ ومرة. وقد يطبخ بالعدس والأوراق ويستعمل للإسهال. وهو نافع من الصرع والمالنخوليا والفالج والجنون ووجع المفاصل.

٤٣٩  
٢٠ / ومتى احتمل أدر الطمث وقتل الجنين بقوة. وإذا أدخل في ثقب النواصير وترك فيها ثلاثة أيام وأخرج في الرابع نقاها. ويدخل في الأذن الثقيلة السمع ويترك يومين أو ثلاثة فينتفع به. وإذا خلط به كندر وموم وماء الزفت أو دهن القطران وتلطخ به أبرأ الجرب المتقرح.

ومتى طبخ بالخل وتمضمض به سكن وجع الأسنان، ويدخل في أخلاط الأدوية الآكالة للحم. وقد يخلط بدقيق الشعير والشراب ويتضمض به للحن من الماء.

وإذا نبت عند أصل الكرم كانت قوة ذلك الشراب المتخذ منه مسهلة. وقد يطرح في الماء وترش به البيوت للهوام كما يفعل بالكندس، والذي يحتفره يحترز من ضرره/ بأكل الثوم وشرب الشراب. ٤٤٠  
٢٠

وقال ج في السادسة: نوعا الخريق يجلوآن ويسخنان، فهما لذلك ينفعان من البهق والقوابي والجرب وتقشر الجلد؛ ويقلع صلابة الناصور إذا أدخل فيه في يومين أو ثلاثة. وإذا تمضمض به مع الخل نفع الأسنان.

ولنضعهما في الثالثة من الإسخان والتجفيف. وأما في الطعم فالأسود منهما أشد حرافة، والأبيض أشد مرارة.

وقال بديغورس في الأبيض: إن خاصته إخراج الفضول اللزجة المخاطية. وقال أبقرط في كتاب الخريق: إن الخريق الأسود ينفض السوداء من أسفل، والأبيض يخرجها من فوق بالقيء.

وقال أريباسيوس: إنهما جميعاً جلاءان حادان، ولذلك ينفعان من الجرب والبهق والقوابي وتقشر الجلد. ومتى أدخل الأسود منه في النواصير التي فيها لحم صلب قلعهما في يومين أو ثلاثة، ويقلع الثؤلول. ومتى طبخ بخل وتمضمض به نفع الأسنان لقوة إسخانه وتجفيفه.

٤٤١  
٢٠ / قال بولس: إنهما يذهبان البرص والآثار الشبيهة به في الجسد.

وأما الأسود فإنه يقلع غلظ النواصير إن أدخل فيها ثلاثة أيام.

قال الدمشقي: إنه يحد البصر متى اكتحل به.

قال سلمويه: هما حاران، يابسان في الثالثة، والأسود أشد حرارة.

قال ابن ماسويه: متى بخرت به الأسنان نفع من وجعها.

يحيى النحوي قال في آخر كتابه في تفسير النبض الصغير: إن الأبيض يستفرغ البلغم بالقيء، والأسود يسهل الكيموس الأسود بقوة.



قال ابن ماسويه في إصلاح الأدوية: إن الأسود منه يسهل السوداء، والأبيض أضعف، ويسهل البلغم والسوداء، والشربة منهما مثقالان.

٣٢٩ - خنثى: قال د: قوة أصله مسخنة، حريفة؛ وإذا شرب أدر البول والطمث. ومتى شرب منه درخمي بشراب/ نفعت من وجع الجنبيين والسعال ووهن <sup>٤٤٢</sup>/<sub>٧٠</sub> العضل.

وإن أكل من أصله مقدار كف سهل القيء. وقد يسقى منه وزن ثلاث درخميات لنهش الهوام فينفع. وينبغي أن يضمداً موضع النهشة بورقه وزهره مخلوطين بالشراب. وإذا طبخ الأصل بدردي الشراب وتضمداً به وافق القروح الوسخة والخبثية والأورام العارضة للثدي والخصي والدمايل والخراجات. وإذا خلط بسويق الشعير نفع من الأورام الحارة في ابتدائها.

وإذا دق الأصل وأخرج ماؤه وخلط بشراب عتيق حلو ومر وزعفران وطبخ كان منها دواء يكتحل به وينفع العين. وإن قطر وحده أو مع كندر وعسل وشراب ومر وقتر وقطر في الأذن التي يسيل منها القيح وافقها. وإذا قطر في الأذن المخالفة للسن الوجعة سكن الوجع.

<sup>٤٤٣</sup>/<sub>٧٠</sub> وإذا أحرق الأصل وتضمداً برماده في داء الثعلب أبراه. / وإذا قور تجويفه وصب فيه زيت وغلبي بالنار نفع الشقاق العارض من البرد. ومتى قطر في الأذن سكن أوجاعها. وإذا ذلك البهق الأبيض بخرقه في الشمس ثم لطح عليه الأصل بعد ذلك قلعه. ومتى شرب ثمره وزهره بشراب نفع نفعاً عظيماً من لسعة العقرب ومن سم الحيوان ذي الأربع والأربعين رجلاً؛ ويسهل البطن.

وقال جالينوس في السادسة: الذي ينتفع به من هذا هو أصله، وقوته جلاءة؛ فإن أحرق صار رماده أشد إسخناً وتجفيفاً وأكثر تلطيفاً وتحليلاً، وهو بهذا السبب يشفي داء الثعلب.

وقال في كتاب الغذاء: إني قد رأيت قوماً عالجهوا بالطبخ والإنقاع، فلم يضر بعد في حد ما يؤكل إلا بعد كد. وقوته فتاحة، ملطفة بمنزلة قوة اللوف الجعد، ولذلك يطعم الناس أصحاب اليرقان ساق/ نبات الخنثى لأنه لهم دواء كبير. <sup>٤٤٤</sup>/<sub>٧٠</sub>

وقال أرياسيوس: تصلح أصوله فيما تصلح فيه أصول اللوف، وذلك لأن قوته جلاءة، فإن أحقرت كان رمادها أكثر سخونة وتجفيفاً وتلطيفاً وتحليلاً، ولذلك يبرئ داء الثعلب.

قال ابن ماسويه: إنه بارد رطب، يؤكل أصله.  
٣٣٠ - خيارشمبر: قال بديغورس: خاصته إسهال الصفراء وتحليلها.

قال ابن ماسويه في إصلاح المسهلة: إنه يطفىء حدة الدم، ويذهب الورم الكائن في الجوف. ويسهل الصفراء المحترقة.

قال ماسرجويه: إنه معتدل، يلين الوزم الصلب وأورام الحلق والجوف متى تغرغ به مع طبخ الزبيب وماء عنب الثعلب، ويسهل بلا أذى ولا نكابة.

أصبت لابن ماسويه أيضاً أنه بارد، رطب، لين، يمشي المرة وينفع من اليرقان وينفع من وجع الكبد والحلق ويذهب الورم.

قال الفارسي: إنه لا غائلة له، ويسقى الحبالى/ للمشي ويمشي المرة وينقي اليرقان وينفع من وجع الكبد والحلق. ٤٤٥  
٧٠

٣٣١ - خولنجان: قال ابن ماسه: إنه حار، يابس في الثالثة، جيد للمعدة، يطيب النكهة، هاضم للطعام.

وقيل في الطب القديم: إنه جيد للباه ويزيد فيه جداً، وينفع الكلى والخاصرة الباردة.

٣٣٢ - خطر: قالت الخوز: دهن الخطر حار، يابس، جيد للأبرية والنخالة في الرأس.

٣٣٣ - خل: قال ديسقوريدوس إنه بارد، يبرد ويقبض، صالح للمعدة، يفتق الشهوة، ويقطع نزف الدم من أي عضو كان متى شرب أو جلس فيه إن احتيج إلى ذلك، ٤٤٦  
٧٠

وإذا طبخ مع الطعام دفع سيلان الرطوبات. ومتى بل فيه صوف غير مغسول ووضع على الجراحات في أول ما تعرض منع من أن ترم، ويرد الرحم والمعى المستقيم إلى داخل، ويشد اللثة المتبرثة من الأسنان الدامية. وينفع القروح الساعية والحمرة والنملة والجرب

المتقروح والقوابي والداحس متى خلط ببعض الأدوية الموافقة لهذه الأمراض. ومتى غسلت به القروح الخبيثة والأكلة غسلاً دائماً منعها أن تسعى. ومتى خلط به شيء من

كبريت وصب وهو سخن/ على النقرس نفع منه. ومتى خلط بالعسل ولطخ به الأثر ٤٤٧  
٧٠

العارض دون العين من اجتماع الدم تحت الجلد أزاله. وإذا خلط بدهن ورد وضع بصوفة غير مغسولة على الصداع العارض من احتراق الشمس نفع منه.

وبخاره إذا سخن ينفع من الاستسقاء وعسر السمع والدوي والطنين في الأذن. ومتى استنشق فتح الخياشيم. وإذا طلي مع خثي البقر على الاستسقاء نفع. ومتى

صب وهو فاتر على الورم الذي يقال له فوجيلا أو شرب به صوف ووضع عليه أذهبه، وسكن الحكمة العارضة للجسم. وقد يصب وهو سخن على نهش الهوام التي تبرد

الجسم بسمها فينفع، ويصب وهو بارد على نهش الهوام التي تسخن بسمها فينفع. / وينفع من مضرة الأدوية القتالة إذا شرب وهو سخن ويقيء، وخاصة من مضرة ٤٤٨  
٧٠

الأفيون والشوكران والدواء الذي يقال له «أقونيطن» وهو خائق النمر وجمود الدم واللبن الذي في البطن. ومتى شرب بالملح نفع من الفطر القتال الذي يخنق ومن شرب السم الذي يقال له «سملنقس». وإن تحسى قلع العلق المتعلق بالحلقي، وسكن السعال المزمن، وأهاج السعال الحديث. ومتى تحسى وهو سخن وافق عسر النفس المحوج إلى الانتصاب.

ومتى تغرغر به قطع سيلان الفضول إلى الحلقي، ووافق الخناق واللهاة الساقطة. ومتى تمضمض به سخناً نفع من وجع الأسنان.

والخل الذي يلقي فيه ملح صالح ويترك مدة أيام يمنع الساعية، وينفع عضة الكلب ونهش الهوام، ويقطع نزف الدم من الشجة إذا سخن وصب فيها.

لي: ويحقن به في معاء قرحة ساعية، ويقدم قبله الحقن باللبن، وينقي نخالة الرأس نعماً ويقتل العلق المتعلق بالحلقي، ويذهب القروح الرطبة التي في الرأس. ويرد التتو الذي يكون في/ السرم إلى داخل.

٤٤٩  
٧٠

وقال جالينوس: قد بينا في القوانين أن الخل مركب من جوهريين أحدهما حار والآخر بارد، وكلاهما لطيف؛ وأن البارد أكثر من الحار.

وقال في الثامنة: الخل يجفف في الثالثة عند منتهائها إذا كان ثقيفاً.

وقال روفس: الخل يبرد، ويلطف الأخلاط الغليظة، ويببس البدن، ويقطع العطش.

وقال في كتاب التدبير: الخل بارد، يطفىء حرق النار أسرع من كل شيء. ويقطع العطش، ويشفي الحمرة، ويمنع انصباب المواد؛ ومتى أدمن امرؤ شرب الخل وكان ضعيف الرثة آل به الأمر إلى الاستسقاء؛ وليس يخاف على من شربه وتعب بعد ذلك.

قال: وكل هذه تدل على برده.

قال: والخل ينفخ ويولد الرياح ويمنع من الجمود، وهو منهض لشهوة الطعام، معين على الهضم، مضاد للبلغم.

/ قال حنين: هذا لتقطيعه.

٤٥٠  
٧٠

قال ابن ماسويه: إنه دابغ للمعدة، مطفىء للمرة الصفراء، دافع للمادة الحارة عن الانحدار إلى الأعضاء إذا صب عليها. ومتى خلط بالطعام وأكل نفع من الحمرة اليسيرة المتولدة من الصفراء.

وإذا طلي نفع الاستسقاء والحكة. وهو يذهب بشر السموم كالأفيون والبنج،

محلل للدم واللبن الجامدين في الجوف، نافع من البلغم اللزج، مقلص للهاة إذا تغرغر به، محمود في جميع وجع الأسنان إذا كان من حرارة فيمضمض به بعد أن يسخن.

وخاصته إذهاب الحمرة من الأعضاء الملتهبة، دافع عنها الخلط الحريف. قال أبقرات في الأمراض الحادة: إن الخل ينفع أصحاب السوداء؛ وهو أضر للنساء، وذلك أنه يؤلم الرحم.

قال ج؛ الخل يضر بالعصب، والتجربة تشهد بذلك والقياس أيضاً، وذلك أن العصب عديم الدم، بارد؛ فيناله الضرر بسهولة من جميع الأشياء الباردة، وخاصة إن كانت لطيفة، لأنه حينئذ يقدر أن يغوص في عمقه حتى يخالط جميع أجزائه، والخل كذلك.

وقال في الثانية من طب طماناوس: إن الخل إذا لم تكن/ معه حرافة فهو بارد محض، وإذا كانت في طعمه وريحه حرافة ففيه شيء من الحرارة؛ وهو لذلك كسائر الأدوية التي قواها مركبة. ٤٥١  
٢٠

وقال في المقالة الأولى من الأدوية المفردة: إن أبقرات قال: الخل أنفع شيء للأبدان الصفراوية، ويضعف البصر، ويأكل البلغم.

ابن ماسه قال: هو جيد للمعدة الصفراوية الملتهبة، نافع للصفراء، يحل اللبن والدم الجامدين، وينفع الطحال، ويقطع العطش، ويلطف الأغذية الغليظة.

وقال في الثانية من الميامر: إن في الخل الثقيف شيئاً من الحرارة، ولا يطفىء ويبرد كما يطفىء الذي ليس بثقيف جداً.

وقال في الطب القديم: الخل إذا طبخ بالنار نقصت برودته.

٣٣٤ - خنافس: متى سحق أجناف الخنافس وغلئت مع الزيت وقطرت في الأذن نفعت من وجعها.

قال ج في الترياق إلى قيصر: إن الخنفساء متى/ غليت بالزيت وقطرت في الأذن سكن الوجع من ساعته ٤٥٢  
٢٠

انقضى حرف الخاء

## باب الدال

٣٣٥ - دوسر: اسمه باليونانية أغيلص.

قال جالينوس في المقالة السادسة من الأدوية المفردة: إن قوة هذا الدواء محللة كما قد يدل على ذلك طعمه، وذلك أن فيه حرافة يسيرة، وقد يستدل على ذلك من أنه أيضاً يشفي الأورام التي تبتدىء أن تصلب والنواصير التي تحدث عند العينين، وتعرف بالغرب،/ وباليونانية أخيلوس.

٤٥٣  
٢٠

قال د في المقال الرابع: إن أغيلص - وهو الدوسر - حشيشة، يشبه ورقها ورق الحنطة غير أنه ألين منه. وفي طرفه ثمرة في غلافين أو ثلاثة، ويظهر في جوف الغلف شيء دقيق شبيه في دقته بالشعر. وهذا النبات متى تضمد به مع الدقيق - أعني دقيق الشعير أبرأ الغرب المتفجر وحل الأورام الصلبة. وقد تستخرج عصارتها وتخلط بالدقيق وتجفف وتستعمل لهذه المنفعة.

وقال بولس في السابعة: إن أغيلص - وهو الدوسر - ذو قوة محللة، ولذلك قد ينفع من الأورام الحارة الجاسية، ويبرئ الغرب.

٣٣٦ - دخن: اسمه باليونانية «هلوموس».

٤٥٤  
٢٠

/ قال ج في السادسة من المفردة: الدخن جنس الحبوب، ومنظره شبيه بمنظر الجاورس، وقوته كقوته، وغذاؤه غذاء يسير مجفف، فهو لذلك يحبس البطن كالجاورس. ومتى ضمّد به من خارج برد وجفف.

قال د في المقالة الثانية: الدخن من الحبوب التي يعمل منها الخبز، وهو شبيه بالجاورس غير أن الدخن أقل غذاء من الجاورس وأقل هضمًا.

قال بولس في المقالة السابعة إن هلوموس - وهو الدخن - شبيه بالجاورس، وهو في قوته ميسر، مبرد.

ومتى وضع ضماداً من خارج جفف بلة الجسم وأضر البطن.

وقال في كتاب الأطعمة: إن الدخن يلائم مزاج الجاورس، وهو بارد يابس في

٤٥٥  
٢٠

الجزء الثاني، محتد، وهو أعسر/ في الانهضام من الجاورس، والكشوث أكثر من الجاورس.

## ٣٣٧ - درويطارس: وهو شبيه بالسرخس.

قال جالينوس في السادسة من المفردة: قوة هذا النبات قوة مركبة، ومن ذاقه وجده كذلك، لأن فيه حلاوة وحدة ومرارة.

فأما أصله ففيه مع هذه الطعوم الثلاثة عفوصة وقوة معفنة، فهو لذلك يحلق الشعر.

قال د في الرابعة: إن هذا دواء ينبت على أجزاء البلوط العتيق، وهو شبيه بالسرخس غير أنه أصغر منه بكثير، وأقل تشظياً منه، وله أصول مشتبكة بعضها ببعض، مبردة، مقبضة، عفصة في مذاقها مع شيء من حلاوة.

وهذه الحشيشة متى جففت وسحقت مع أصولها وذرت على الشعر حلقتة، غير أنه إذا عرق البدن يجب أن يمسح الأول الذي ذر عليه ويجدد منه شيء آخر.

روفس: إن درويطارس حلو، حريف، مر قليلاً، وفي أصله عفوصة؛ فأما قوته فمعفنة، ولذلك قد يحلق الشعر.

## ٣٣٨ - دوقوا: وهو بزر الجزر البري، اسمه باليونانية «دوقس».

/ قال ج في السادسة من المفردة: إن الجزر الذي ينبت في البر يؤكل أقل مما يؤكل الذي يزرع في البساتين، وهو أقوى من البستاني في كل شيء.

وأما البستاني فيؤكل أكثر، وهو أضعف من البري، وقوتهما جميعاً حارة مسخنة، فهما لذلك ملطفان، وأصلهما فيه مع ما وصفنا قوة نافخة تحرك شهوة الجماع.

وأما بزر البستاني منه ففيه أيضاً شيء يحرك شهوة الجماع؛ وأما بزر البري فلا ينفخ أصلاً، ولذلك صار يدر البول والطمث.

فأما دوقس فهو ذو قوتين، بزره حار جداً، حتى أنه في إدرار البول من أقوى الأدوية، ويصلح أيضاً لإدرار الطمث.

## / ومتى وضع من خارج حلل غاية التحليل.

ولورقه أيضاً هذه القوة بعينها، إلا أنه أضعف من بزره، وذلك بسبب ما يخالط الورق من الرطوبة المائية التي هي أيضاً حارة المزاج.

وقال د في الثانية: إن دوقس أنواع: يسمى أحدها «قريطيقوس» ورقه شبيه بورق الرازيانج، غير أنه أصغر من ورق الرازيانج وأدق، ويكون قدره نحو شبر، وفي أعلى رأسه ظلة كظلة الكتزبرة، وبهارة أصفر وفيه ثمر أبيض حاد زيتوني، ومتى مضغ كان طيب الرائحة، وله عرق غلظه كالأصبع وطوله نحو من شبر، وينبت في المواضع الصخرية التي تنال شعاع الشمس كثيراً.

فأما نوعه الآخر فيشبه الكرفس الرومي، ريحاني طيب الرائحة. حريف، محرق الطعم ولكن ذلك الذي يقال له «قريطيقوس» أجود منه.

٤٥٩ / فأما النوع الثالث فورقه شبيه بورق الكزبرة، وفقاحه أبيض، له رؤوس وثمر شبيه برأس الشبث وثمره؛ وأقماعه شبه أقماع الجزر، محشوة بزرراً طويلاً كالكمون حار حريف.

وبزرها جميعاً يسخن، ومتى شرب أنزل الأجنة وأدر الطمث والبول، وسكن المغس والسعال العتيق.

وينفع إذا شرب بالمطبوخ من لسعة الرتيلاء.

ويفش الأورام البلغمية والصلابات متى وضع منه ضماد.

وإنما يعالج من نوعيه الآخرين ببزرهما فقط، فأما ذلك الذي يقال له «قريطيقوس» فقد يستعمل أصله إذا كبر، ويسقى منه للسعة بعض الدواب العادية مع المطبوخ.

٤٦٠ وقال بولس في السابعة: إن دوقس الذي يسمى/ «أسطافالينس» نوعان؛ وأما أصله فنافخ يصلح للجماع؛ وأما بزر البري فليس بنافع في هذه الخلطة لأنه غير نافخ إلا أنه يدر البول ويهيج الحيضة؛ وكذلك الحشيشة أيضاً.

٣٣٩ - دهن اللوز المر: أما جالينوس وبولس فلم يذكره.

وقال د في المقالة الأولى: إن دهن اللوز المر نافع لأوجاع الأرحام وانقلابها واختناقها والوثء وأورام موضع الوثء، وينفع أيضاً من وجع الرأس وضربان الرأس والأذنين، وأورام الأرابي والأصوات والطنين والصفير الكائن في الأذنين؛ وينفع آلام الكليتين وحصر البول والحصى واللهيب والطحال؛ ويقلع الآثار من الوجه، والكلف؛ ويبسط التشنج إذا خلط بالعسل وأصل السوسن وشمع مذاب بدهن الحناء أو الورد؛ وينفع غشاوة البصر؛ ويجلو مع المطبوخ الحزاز والنخالة من الرأس.

٤٦١ / ٣٤٠ - دودة الصباغين: وهي دودة القرمز وتسمى باليونانية «قرقوس ناقيقوس».

وقال جالينوس في السابعة من المفردة: إن لها قوة قابضة وقوة محللة معاً، وهو مجفف بهاتين الكيفيتين، ولذلك يوافق الجراحات العظيمة وجراح العصب، غير أن ناساً يسحقونه بالخل ويعالجون به وآخرون بالخل والعسل.

٤٦٢ / قال د في الرابعة: إن «قرقوس ناقيقوس» وهي دودة القرمز، ثمر شجر شوكي فيه شيء لاصق كالعدس يجتني ويجمع، إلا أن أجودها ما كان بحاطبة وأرمينية، ومن بعده ما كان من البلاد التي يقال لها آسيا وقيليقيا؛ وأجود ذلك كله ما كان من إسبانيا.

فأما قوتها فقابضة تنفع من الخراج ويط العصب متى سحقت ووضعت على عصب مع الخل.

وقد يكون بقليلقيا في شجر البلوط صغيراً يشبه الحلزون، ويلتقطه النساء بأفواههن ويسمونه بالدويدات.

وقال بولس في السابعة: إن دود الصباغين ميسة بغير مضض، ولذلك قد تنفع الخراج العظيم والكلية والأعصاب متى سحقت مع سكتجين.

٤٦٣ / ٢٠ - ٣٤١ - ديك عتيق: قال ج في الحادية عشرة من الأدوية المفردة: مرق الديوك المتقدمة مسهل للطبيعة إلا أنه ينبغي أن يطبخ بالملح طبخاً نعماً، فإنه قد جربنا ذلك نحن أيضاً.

وقال د في المقالة الثانية: إن الديوك العتق تسقى فتسهل الطبيعة. وينبغي أن تخرج أجوافها وتحشى ملحاً ويخاط موضع الشق ويطبخ بعشرين<sup>(١)</sup> قوطوليات من الماء حتى ينتهي إلى ثلاث قوطوليات ويتخمر ويشرب؛ وقد يشرب المرق كله في مرة واحدة.

٤٦٤ / ٢٠ - ومن الناس من يطبخ معها كرباً بحرياً أو من/ النبات الذي يقال له «لسورسطس» - أو قرطماً أو بسبايجاً فينفض الكيموس الغليظ الني اللزج الأسود.

وينفع الحميات المزمنة التي يقال لها: ذات الأدوار والارتعاش واللهيب ووجع المفاصل ونفخة المعدة والترهل الفاسد.

٣٤٢ - دبق: اسمه باليونانية «أنكيوس».

قال جالينوس في السادسة من المفردة: إن الدبق مؤلف من طبع هوائي ومن طبع مائي - وكلاهما كثيران فيه جداً - ومن طبع أرضي يسير جداً، ولذلك صارت الحدة أكثر فيه من المرارة، وأفعاله أيضاً تشهد لطبعه، وذلك أنه يجذب الرطوبة من القعر جذباً قوياً، وليس إنما ذلك لما كان منها لطيفاً فقط، بل ولما كان منها غليظاً / ٤٦٥ / ٢٠ أيضاً، فيلطفها ويذيبها ويحللها، إلا أنه ليس من الأشياء التي تسخن ساعة توضع بل يحتاج أن يمكث مدة طويلة بعد وضعها، ثم تسخن كمثل ما عليه التفاسيا.

وقد قيل قبل: إن هذه خصلة موجودة في الأدوية التي لها قوة مسخنة؛ وفيها مع ذلك فضل رطوبة غير نضيجة.

وقال د في المقالة الثالثة: أجود الدبق ما كان حديثاً أملس، كرائي اللون من

(١) في المفردات «بعشرين».



داخل ولون ظاهره إلى الحمرة، وليست فيه خشونة ولا نخالة، وقوته قوة محللة ملينة جاذبة، وإنما يعمل من ثمر مستدير يكون في شجر البلوط الذي يشبه ورقه ورق الشجر الذي يقال له «بوقيس» وهو الشمشار، بأن تدق الثمرة ثم تغسل ثم تطبخ بالماء؛ ومن الناس من يعمله بأن يمضغ الثمرة؛ وقد يكون أيضاً من شجر التفاح والكمثري وغيرهما من الشجر، وقد يوجد عند أصول بعض الشجر الصغار.

وهو ينضج الأورام الباردة الحادثة عند الأذنين وسائر الأورام متى خلط بالراتينج والموم من كل واحدة منهما جزء مساوٍ له.

/ومتى تضمد به أبراً بنات الليل.

٤٦٦  
٧٠

وإذا خلط بالكندر أبراً القروح المزمنة والخراجات العادية الردية.

ومتى خلط بالنورة وطبخ معها ووضع على الأورام الخبيثة أو على الطحال الجاسي حلل الورم والجسوء.

ومتى خلط بزرنيخ الأصفر أو الأحمر ووضع على الأظفار قلعها؛ وإذا خلط بالنورة وعصير العنب قواها.

وقال بولس في السابعة: الدبق يسخن مع حرافة ويجذب من القعر جذباً قوياً ويفش كالتافسيا إلا أنه أبطأ منه.

٣٤٣ - دلب: اسمه باليونانية «قلاطونس».

/قال ج في الثامنة من المفردة: إن للدلب مزاجاً رطباً بارداً غير بعيد من المعتدلات، ولذلك متى سحق ورقه الغض ووضع كالضماد على الأورام الحارة الحادثة في الركبتين سكنها تسكيناً ظاهراً.

وأما لحاء هذه الشجرة وجوزها فقوتها قوة تجفف حتى أن القشرة من هذه الشجرة متى طبخت بالخل نفع ضربان الأسنان.

وجوزه متى استعمل مع الشحم أبراً الجراحات الحادثة عن حرق النار.

/وقد يحرق قوم قشره ويتخذون منه دواء ميبساً جلاء يشفي الألم الذي يكون من الرض.

٤٦٨  
٧٠

ورماده إذا ذر على الجراحات التي من أجل كثرة الرطوبة شفاها.

وينبغي للإنسان أن يحذر الغبار الذي يلتزق بورق هذه الشجرة، وذلك أنه ضار لقصبه الرئة متى استنشق لأنه يبيسها ويخشنها؛ ويضر بالصوت والكلام وكذا يضر بالسمع والبصر متى وقع في الأذن والعين.

وقال د: متى طبخ ورقه الرطب بالخمير وضمدت به العين منع البلة المتجلية إليها، وسكن هيجانها وأورامها.

٤٦٩  
٧٠

وقشر الدلب متى طيخ مع الخل وتمضمض به نفع من ضربان الأسنان.  
/ فأما جوزه الرطب فإذا شرب مع المطبوخ نفع من نهش الهوام؛ ومتى استعمل مع الشرب أبرأ حرق النار.

وغبار الورق والثمر اللاصق بهما متى وقع في الأذنين أو في العينين ضرهما.  
وقال بولس في السابعة: قلاطونس هو الدلب بارد رطب في قوته جداً، ولهذا السبب صار ورقه الغض ينفع من الأورام الحارة.

وأما قشره وجوزه فإن قوتهما تجفف أكثر، وإن هي طبخت بالخل شفت وجع الأسنان؛ وأبرأت حرق النار متى صيرت مع الشحم؛ والقشر متى أحرق كان مجففاً جلاء جداً حتى أنه يشفي البرص والقروح الرطبة.

٣٤٤ - دردار: وهي شجرة البق، وتسمى باليونانية «قطيلا».

٤٧٠  
٧٠

/ قال جالينوس في الثامنة من المفردة: قد أدملنا بورق هذه الشجرة في بعض الأوقات جراحات طرية، لأننا وثقنا بما يظهر فيه من القوة القابضة والجلالية معاً.

ولحاء هذه الشجرة أشد برداً وقبضاً من ورقها، ولذلك قد تشفي العلة التي يتقشر معها الجلد إذا عولجت به بالخل؛ فأمام ما دام هذا اللحاء طرياً قريب العهد فإنه إن لف كالرباط على موضع الضربة أمكن أن يدمله.

ولأصله أيضاً هذه القوة بعينها ولذلك قد يصب قوم ماء الذي يطبخ فيه على جميع العظام المحتاجة إلى الإدمال من كسر أصابها.

٤٧١  
٧٠

وقال د في المقالة الأولى: ورق هذه الشجرة وأغصانها وزهرها وقشرها قابض، ومتى تضمد بالورق مسحوقاً بالخل كان/ صالحاً للجرب المتقرح؛ وألزم الجراحات.

وقشر الشجرة أشد إلزاقاً للجراحات من الورق متى ربطت به كما تربط بالسير؛ وما كان من قشرها غليظاً وشرب منه مقدار مثقال بالخمير أو بالماء البارد أسهل بلغمًا.

ومتى صب طبيخ الأصل أو طبيخ الورق على العظام المنكسرة ألحمها؛ ويصب على الوثء فيجبره سريعاً.

والرطوبة الموجودة في غلف الثمرة عند أول ظهورها إذا لطخت على الوجه جلته وصفت بشرته.

ومتى جففت هذه الرطوبة تولد منها حيوان شبيه بالبق.

وورق هذه الشجرة الغض قد يؤكل بالقل إذا طبخ مع بعض الطيخات.

فأما النخر المتناثر من خشبه العتيق الكائن كالدقيق فإذا ذر على الجراح نقأها وختمها.

/ ويحبس القروح الدبابة التي تأكل إذا خلط مع الأنيسون بالسواء وعجن بالمطبوخ وإذا صرّف خرقة وأحرق وسحق وذر .

قال بولس في السابعة: الدردار له قوة مجففة تجلو، حتى أنه يلصق الجراحات؛ وقشره أقوى فعلاً منه إذا كان طرياً ولف على الجراحات كالرباط، وهو يبرئ البرص أيضاً مع الخل؛ ولأصوله أيضاً قوة مثل هذه القوة بعينها؛ وقد يسكب طبيخه على الخلع المحتاج إلى الجبر وكسر العظام فيشدها .

٣٤٥ - ديفروجس: وتفسيره المضاعف الإحراق والتشريط .

٤٧٣ قال ج في التاسعة من المفردة: قوة هذا الدواء وطعمه/ قوة وطعم مركب، وذلك أن فيه شيئاً يقبض شيئاً حاراً قليلاً، فهو لذلك دواء نافع للجراحات الخبيثة الردية والقروح الحادثة في الفم متى استعمل مع العسل المنزوع الرغوة أو وحده . وينفع أيضاً في مداواة الخوانيق متى استعمل بعد ما قد منع وقطع أولاً ما كان يجري وينصب إلى تلك الأعضاء .

وقد استعملته أيضاً لما قطعت اللهاة فداويتها به وحده ساعة قطعها ثم أعدته مراراً إلى أن اندملت اندمالاً وختماً جيداً شديداً، وينفع في هذا العضو خاصة وفي جميع الأعضاء التي يحدث فيها الجراحات؛ وكذلك هو أيضاً نافع للقروح الحادثة في العانة وفي الدبر؛ واستعماله في هذه الأعضاء يكون كاستعماله في الفم، لأن هذه الأعضاء تستريح إلى مثل هذه الأدوية بأعيانها وتنتفع بها؛ والسبب في ذلك أنها أعضاء حارة رطبة على مثال واحد .

٤٧٤ / وقال د: الديفروجس على أصناف ثلاثة: منها صنف معدني يكون بقبرس فقط، وهو جوهر من جنس الطين ويخرج من بئر هناك ثم يجفف في الشمس ثم يوضع عليه وحواليه الشوك والدغل ويحرق، ولذلك سمي «ديفروجس» أي مضاعف الإحراق، لأنه يجفف في الشمس ثم يحرق بالنار؛ وصنف آخر منه كأنه عكر النحاس المصفى غليظه، وذلك أنه بعد صب الماء على النحاس وإخراجه من البواطن يوجد في أسفلها هذا الصنف، وفيه قبض النحاس وطعمه؛ وصنف ثالث يعمل على هذه الصفة يؤخذ الحجر الذي يقال له «بوريطس» وهو المرقشيثا ويصير في أتون ويطبخ عدة أيام كما يطبخ الكلس، فإذا صار لونه أحمر كالمغرة أخرج من الأتون ورفع .

٤٧٥ ومن الناس من زعم أنه قد يعمل منه صنف رابع من الحجارة/ التي يعمل منها النحاس إذا صيرت هذه الحجارة في إناء وطبخت في الأتون فإنه يوجد منه حوالها، وإذا أخرجت الحجارة عنها أصيب أيضاً منه فيها شيء كثير .

ويجب أن يختار ما كان في طعمه شيء من طعم النحاس وطعم الزنجار وكان قابضاً يجفف اللسان تجفيفاً شديداً.

ديسقوريدوس: وقوته قوة قابضة مجففة منقية تنقية قوية تجلو وتقلع اللحم الزائد في القروح وتدخل القروح الخبيثة المنتشرة في الجسم.  
ومتى خلط بصمغ البطم أو بالقيروطي حلل الديلات.  
وقال بولس في السابعة: قوة الديفروجس قوة مختلطة، وذلك أن فيه شيئاً من القبض والحرافة، وهو دواء جيد للجراحات الردية المذهب.

٤٧٦/ ٢٠ - ٣٤٦ - دم: اسمه باليونانية إي أنا<sup>(١)</sup>؛ قال جالينوس في العاشرة في الأدوية المفردة: إنه ليس دم بارد أصلاً غير أن دم الخنزير حار رطب يسيراً، ومزاجه خاصة شبيه بمزاج الإنسان، ولذلك إن زعم أحد أن دم الإنسان نافع لبعض الأدوية فينبغي أن يظهر التجربة والفعل أولاً في دم الخنزير وإذا كانت الحال ليست واحدة بل شبيهة بتلك لأنه وإن كانت قوة دم الخنزير دون قوة دم الإنسان لكنه قد يفعل شبيهاً بفعله.

فأما دم الحمام فقد استعمله كثير من قدماء الأطباء عند تشريحهم الرأس إذا انصدع شيء من عظامه بأن يصيروا في ذلك الصدع من دم هذا الحمام، فإن عدموه استعملوا بدله دم الورشان أو/ دم الفاخنة والشفانين أيها كان حاضراً.

وبعض الأطباء كان يقطر من دم الحمام وهو حار في العين التي أصابتها طرفة فاجتمع فيها الدم، فيشفيها بذلك.

وبعضهم كان ينتف من الريش الذي يكون أصله مملوءاً دماً فيعصره في العين التي نالها الطرفة أو يشق أصل هذا الريش فيأخذ من ذلك الدم الذي يخرج منه حاراً ويقطر فيها، وإنما يفعل ذلك متى أردنا الإبقاء على الحمام.

ومنهم من يأخذ من ريش فراخ الحمام الرخصة الناعمة المملوءة دماً فيقطر منها في العين.

وأما أنا فقد حضرت عدة ممن شق رأسه وقطر فيه بدل هذه الدماء المذكورة دهن ورد سخن على نحو سخونة الدم فبرؤوا؛ وقد توجد شياقات وأقرصة تنفع من هذا الدم الحادث في العين كالتي يقع في تركيبها المر والكندر والزعفران وعصارة الخلبة؛ فإذا كانت هذه الأشياء موجودة وهي أنفع من دم الحمام فما الذي يضطرنا إلى دم الحمام أو الفاخنة أو الورشان! ونحن نجد هذه الأشياء بأهون سعي.

٤٧٨/ ٢٠ وكذلك لا نحتاج أيضاً إلى دم الحيوان المسمى «غلوقس» في/ الداء المعروف

(١) كذا في الأصل.

بالربو أو عسر النفس إذ كان من الأطباء من يسقي العليل منه، ومنهم من يطبخ لحمه فيقطعمه المريض ويحسيه مرقه، ومنهم من يقطر على دمه شيئاً من الماء ويسقيه العليل، وقد رأيت طبيباً سقاه عليلًا شراباً، وسمعت آخر يمدحه وأنه شفى به امرأة كان بها ربو فسألته: أي أصناف الربو كان بتلك المرأة التي أبرأها دم هذا الحيوان بزعمه؟ فلم يجبني، لأنه لم يعلم أنواع هذا المرض، وقد كنت علمت أنه سقاه لهذه المرأة فلم ينفعها؛ ومثل هذا الخطأ لحق من أثبت في كتبه؛ أن دم الخفاش له منافع كثيرة وأنه إذا طلي على الثدي الأبيكار حفظها على نهودها زمنًا طويلاً، وقد جربته فوجدته باطلاً؛ وكذلك وجدته في طلاء الإبطين، وزعمهم أنه يمنع من نبات الشعر فيهما وفي العانة إذا طلي عليها وعلى خصي الغلمان الذين لم يراهقوا.

وأما دم الأرنب ودم المعز ودم الدجاج فقد يغتذى به كثير من الناس.

ومن الأطباء من سقى دم المعز مخلوطاً بعسل أصحاب الماء المعروف بالحبين، ومنهم من شوى هذا الدم وسقاه لمن كان به استطلاق/ واختلاف أشياء لزجة مخاطية  $\frac{٤٧٩}{٧٠}$  التي تخالط الدم فانتفعوا بذلك، وأظن أن نفعهم به لغلط الأرضية التي فيه وبيسه.

ومنهم من زعم أن دم الديوك والدجاج نافع من الدم السائل من أغشية الدماغ، وهذا شيء لا يصح.

ومنهم من زعم أن دم الخرفان إذا شرب نافع من الصرع، وهذا لا يجمل بنا تجربته، إذ كانت الأدوية التي تنفع من هذه العلة لطيفة القوى وهذا الدم ضدها لغلظه ولزوجه.

وأما دم الجدي فذكر فيه بعض الأطباء قولاً، هذا لفظه: إن دماء الجداء أنفع في قذف الدم من غيرها من الدماء، ويجب أن يكون جامداً. يؤخذ منه مقدار رطل كيلاً ويخلط معه من الخل الثقيف مثله، ويطبخ حتى يغلي ثلاث غليات أو أكثر، ثم يقسم على ثلاثة أجزاء، ويسقى في ثلاثة أيام كل يوم جزء على الريق، وهذا الدواء لا أرى بتجربته بأساً إذا لم تحضر أدوية.

فأما دم الدب فإنه إذا وضع وهو حار على الأورام أنضجها سريعاً، ويفعل ذلك أيضاً دم التيوس ودم الكبش ودم البقر.

/ وأما دم الضفادع الخضراء الصغار فقد جربت كذب من زعم أنه إذا طلي به  $\frac{٤٨٠}{٧٠}$  مواضع الشعر الزائد في الأجفان بعد نتفه لم ينبت، وكذلك أصبت دم القردان الكلبية.

وقال قوم: إن دماء الجراذين تحدد البصر، فتركت تجربته لقدره، وإنني أقدر على غيره من الأدوية الممتحنة؛ وكذلك لم أجرب دماء الخيل وقد ذكروا أنها تحرق وتعفن.

وذكروا أن دم الفأر يقلع الشاكيل والمسامير من الأبدان، فلم أجربها احتقاراً بها، إذ كنت أقدر على أدوية كثيرة تفعل ذلك.

وقال د في الثانية: إن دماء الجداء والحملان والإوز تخلط في المعجونات فتتفع نعماً؛ ودم الحمام يقطع الرعاف الذي من حجب الدماغ.

ودم الحمام والورشان والشفنين والقبيج يؤخذ وهو حار، فيكتحل به للجراحات العارضة للعين وكمنة الدم فيها والعشا.

ودماء التيوس والماعز والأيايل والأرانيب متى شربت/- ولا سيما إذا طبخت - ٤٨١  
٢٠ على المقدار نفعت من وجع المعى.

ومتى شربت مع المطبوخ حصرت الطبيعة المنطلقة، ونفعت من السم الذي يقال له «طقسقيون».

ودم الأرنب - بحرارته - إذا لطح على الكلف والبثر اللبني في الوجه أبرأهما.

ودم الثور إذا ضمد به وهو حار مع السويق حلل الأورام الصلبة.

ودم الكلب إذا شرب نفع من عض الكلاب الكلبة ومن شرب السم الذي قال له «طقسقيون».

ودم السلحفاة البرية يزعم أناس أنه نافع من الصرع، ويزعمون أن دم السلحفاة البحرية يحلل ويشفي الورم إذا ضمد به مع حشيش بمنزلة الضماد.

فأما دم الخيل المتحصنة فيقع في أخلاط المراهم المعفنة.

/ ودم الحرباء يقال إنه إذا نتف الشعر النابت في العين وجعل في أصوله لم يدعه أن ينبت؛ ودم الضفادع الخضر القتالة أيضاً يفعل ذلك. ٤٨٢  
٢٠

وقد يظن بدم الحيضة إذا مسح به الذكر أو تغذى فيه الناموس منع الحمل.

ومتى لطح به على النقرس خفف وجعه، وكذلك متى لطح به على الحمرة.

وقال بولس في السابعة: إي أنا هو الدم، وهو حار، غير أن دم الخنزير رطب، قليل الحرارة، شبيه بمزاج دم الإنسان خاصة.

وأما دم الحمام والوراشين فلأنها معتدلة تنفع الدم الذي يتكتل في العين من انشقاق الحجاب الذي يسمى «معنفونس» إذا قطر في العين وهو حار.

وإذا سكب على المانيخيس الغليظة، إذا ربع جزء من قحف الرأس عند انكساره في البط والقطع حفظه من الورم.

/ وأما دم دلاوقويس فإذا شرب مع المطبوخ أو مع الماء نفع من عسر النفس. ٤٨٣  
٢٠

وأما دم الخفاش فحافظ لثدي الأبقار وليس يترك الشعر أن ينبت في الإبط؛  
ودم الضفادع على هذا المثال.

وأما دم الماعز فمن أجل بيبه ينفع من به استسقاء إذا شرب مع ماء العسل،  
وإذا شرب أو أكل نفع من الذوسنطاريا ومن بلة البطن.

ودم التيس متى جفف وشرب فت الحصى الكائنة في الكلى.

وأما دم الدجاج الأهلي فحابس لانبعاث الدم الكائن من مقسقس.

وأما دم الدببة والتيوس والجواميس فمنتزج للدما مل/ كما يزعمون؛ وأما دم  $\frac{٤٨٤}{٧٠}$   
الضب فيحد البصر.

ودم الخيل الفحول يخلط في الأدوية المعفنة، ويقع فيها دم الدلم والحمل  
والإوز.

وقال أيضاً في المقالة الأولى: كل دم أي دم كان إذا كان صعب الاستمراء ولا  
سيما ذلك الغليظ الذي يلي لمرة السوداء كدم الثور ينضج الأورام.

وأما دم الأرنب فيبرد لأنه أطيب، وأكثر من اغتذازه به يطبخه مع الكبد وغيره  
من البطون.

وبعضهم يأكلون دم الخنزير أيضاً.

وأما الدم الطري فقد ذكر أوميرش الشاعر أن أناساً يأكلون الدم الطري فيغذيهم.

٣٤٧ - دهن الخروج: قال ج في السابعة من المفردة في/ قوله على حب الخروج  $\frac{٤٨٥}{٧٠}$   
بأنه أحد وألطف من زيت الزيتون الساذج ولذلك يحلل أكثر منه.

وقال د في الأولى: إن دهن الخروج يعمل على هذه الصفة: خذ من حب  
الخروج المستكمل الطري ما أحببت، وجففه في الشمس، ودقه حتى تقع قشوره  
وتسقط عنه؛ ثم ألقه في هاوون ودقه نعماً، ثم صره في مرجل بماء وأوقد تحته حتى  
يغلي، فإذا خرج منه جميع دسمه رفعت المرجل عن النار وانتزعت الدهن الذي يطفو  
على الماء بصدفة ورفعته.

فأما أهل مصر فلأنهم محتاجون منه إلى الشيء الكثير يتخذونه/ على غير هذه  $\frac{٤٨٦}{٧٠}$   
الصفة، وذلك أنهم من بعد دقهم حب الخروج يلقونه في رحي ويطحنونه طحناً نعماً  
ويصبرونه في صوان ويعصرونه بألة كابسة. وليكن دليلك على استكمال الخروج إذا  
تبرأ من المحيطة به.

ودهن الخروج نافع للجرب، وقروح الرأس، والأورام الحادثة في المقعدة،  
ولانضمام فم الرحم ولانقلابها وللآثار المستحكة السمجة العارضة من الاندمال،

ووجع الأذنين. ومتى خلط في اللزوقات جعلها قوية جداً ويسهل الطبيعة إذا شرب، ويخرج حب القرع.

وقال بولس في السابعة في قوله في الزيت: إن دهن الخروج تعادل قوته قوة الزيت العتيق.

٤٨٧/ ٢٠ - ٣٤٨ - دهن الزيت: ويسمى باليونانية «قسالون».

قال جالينوس: دهن الزيت يكون من الزيت الرطب، وهو شبيه به في الجنس إلا أن جوهره ألطف من جوهر الزيت.

وقال جالينوس أيضاً: هو ينفع من داء الثعلب.

د في المقالة الأولى في قوله على الزيت: إنه قد يكون من الزيت الرطب شيء ٤٨٨/ ٢٠ يقال له «قسالون» متى نزعته عنه رغوته/ التي تطفو عليه، وهو مثل ماء الجبن على الجبن، وتجمع في طبخ الزيت بصوف نقي يعلق على الزيت؛ فإذا ابتل من البخار الصاعد إليه عصر في إناء؛ ولا تزال تفعل به ذلك والزيت ينطبخ.

وهو نافع لما ينفع منه الزيت الرطب. ومتى تضمد به مع دقيق شعير أنبت الشعر في داء الثعلب. وهو والزيت الرطب يبرئان قروح المواشي وجربها متى لطخا عليها.

قال بولس في القول السابع: إن دهن الزيت يكون من الزيت الرطب، وهو ألطف منه في طبعه.

٣٤٩ - دارشيشعان: ويسمى باليونانية «أسقالانوس».

٤٨٩/ ٢٠ / قال جالينوس في السادسة من المفردة: إنه في طعمه حريف، قابض، وقوته بحسب طعمه؛ وهو مركب من أجزاء غير متشابهة، وذلك أنه بأجزائه الحارة يسخن، وبأجزائه القابضة يبرد، وبكليتهما يجفف؛ ولذلك هو نافع للقروح العفنة والمواد المتجلبة.

٤٩٠/ ٢٠ قال د في المقالة الأولى: إن أسقيلانوس الذي يسميه ناس «هو سطقطون» وآخرون «فامعون»<sup>(١)</sup>؛ ويسميه أهل الشام عيدان الناردين، وهو الشيشعان. وهي شجرة ذات غلظ خشبية، فيها شوك كثير، وينبت في أسورس وفي دوريا،/ ويستعمله العطارون في تعفيض الأدهان المطيبة غير أن أجوده ما كان رزينا، كثيفاً، طيب الرائحة، في طعمه شيء من المرارة؛ وإذا قشر كان لونه إلى لون الدم ما هو أو لون القرفير. ومنه نوع آخر خشبي، ليست له رائحة، وهو دون الأول.

(١) كذا في الأصل.



وأما قوة الدارشيشتان فمسخنة مع قبض، ولذلك يوافق قروح الفم إذا طبخ بشراب وتمضمض به، وينفع القروح الوسخة التي في الفم، والقروح الخبيثة التي تسري في الجسم إذا سكب عليها، ويذهب نتن الأنف، ويحدر الأجنة إذا وقع في الفرزجات.

وطبيخه إذا شرب يعقل البطن، يقطع نفث الدم، وينفع من عسر البول والنفخ. وقال بولس في السابعة: إن الدارشيشتان لا تشبه أجزاءه بعضها بعضاً، وذلك أنه حار، لطيف، قابض، ولهذين الأمرين صار يجفف، وينفع جداً من النزلات والعفونات والمواد المتجلبة.

٣٥٠ - دارصيني: اسمه باليونانية «مولوسون».

/ قال ج في السابعة من المفردة: الدارصيني في غاية اللطافة، ولكنه ليس في  $\frac{٤٩١}{٧٠}$  غاية الحرارة، بل هو منها في الدرجة الثالثة؛ وليس في الأدوية المسخنة شيء آخر يجفف كتجفيفه من أجل لطافة جوهره.

فأما ذلك الذي يسمى «قساموس» فإنه كالدارصيني الضعيف، / وقد يسميه  $\frac{٤٩٢}{٧٠}$  آخرون «الدارصيني الكذاب».

وقال د في المقالة الأولى: أصناف الدارصيني كثيرة، فمنه صنف يسمى «مولوسون» لأن فيما بينه وبين السليخة التي يقال لها «موسوليطس» مشاكلة يسيرة.

ومنه صنف ثانٍ جبلي، وهو غليظ، قصير جداً، ياقوتي اللون.

ومنه صنف ثالث أسود أملس، متشظ، ليس بكثير العقد.

ومنه صنف رابع أبيض، رخو، حسن النبات، له أصل هش الانفراك، كبير.

ومنه صنف خامس رائحته شبيهة برائحة السليخة، ساطع الرائحة، ياقوتي

اللون، قشره شبيه بقشر السليخة الحمراء، صلب تحت المجسة، ليس بمتشظ جداً، غليظ الأصل.

/ وأما الصنف المعروف بالقرفة فهو دارصيني خشبي، ويشبه الدارصيني في  $\frac{٤٩٣}{٧٠}$  أصله وكثرة عقده، إلا أن طيب رائحته أقل من طيب رائحة الدارصيني. ومن الناس من يزعم أن القرفة هي جنس آخر غير الدارصيني، وأنها من طبيعة أخرى غير طبيعته. وأجود الدارصيني الحديد الأسود اللون الذي يضرب إلى الرمادية والحمرة، عيدانه دقاق؛ ملمس، وأغصانه قريبة بعضها من بعض، طيبة الرائحة جداً.

وأبلغ محنته طيب رائحته، وقد يوجد في بعضه مع طيب رائحته/ شيء من  $\frac{٤٩٤}{٧٠}$  رائحة السذاب ورائحة القردمانا فيه حراقة ولذع للسان وشيء من ملوحة مع حرارة،

وإذا حلك لا يتفتت سريعاً، وإذا كسر كان الذي في ما بين أغصانه شبيهاً بالتراب، دقيقاً وإذا أردت محنته فخذ الغصن من أصل واحد، فإن امتحانه هكذا هين، وذلك أن الفتات إنما هو خلة فيه، فإن الجيد منه يملأ الخياشيم رائحته في ابتداء الامتحان، فيمنع من معرفة ما كان دونه.

وما كانت رائحته من هذه الأصناف شبيهة برائحة الكندر أو رائحة الآس أو رائحة السليخة أو كان عطر الرائحة مع زهومة فهو دون الجيد. وأردأ منه الأبيض والأجوف والمنكمش العيدان والأملس الخشبي واطرح أصله فلا منفعة فيه.

٤٩٥ / وكل دارصيني فقوته مسخنة، مدرة للبول، منضجة، تدر الطمث وتسقط  
٢٠ الأجنة إذا شرب أو احتمل مع المر؛ ويوافق سموم الهوام والأدوية القتالة، ويجلو ظلمة البصر؛ ويقلع الرطوبة اللبنية والكلف إذا لطخ به مع العسل؛ وينفع من السعال والنزلات والحب ووجع الكلى وعسر البول.

وبالجملية هو كثير المنافع، ويخلط في الأدهان الثمينة المطيبة. ويحفظ قوته زماناً طويلاً بأن يسحق ويعجن بالمطبوخ، ويقرص ويجفف في الظل، ويرفع.

ومنه صنف آخر يسمى «قساموس» ويسميه قوم «الدارصيني الزور» وهو خشن الأغصان، غليظ القضبان إلا أنه دون الدارصيني جداً في رائحته ومذاقه.

وقال بولس في السابعة: إن الدارصيني في غاية في لطافة الأجزاء إلا أنه ليس  
٤٩٦ في الحرارة في الغاية، بل هو منها في/ الجزء الثالث.

وليس واحد من الأدوية المقاومة له في الإسخاخ يجفف كتجفيفه، وذلك للطافة أجزاء جوهره.

فأما قسامون فإنه مثل الدارصيني إلا أنه دونه؛ وقد يسمى هذا «دارصيني زور». وفي كتاب الأطعمة: الدارصيني حار يابس، مطيب للمعدة، نافع من البرد الكائن فيها؛ وينفع الكبد، ويجلو ويفتح ويدر البول، ويحدر الطمث، ويجلو غشاوة العين.

٣٥١ - دقلی: اسمه باليونانية «بثريون».

قال ج في الثامنة من المفردة: هذه الشجرة معروفة عند كل أحد وهي إذا  
٤٩٧ وضعت على الجسم من خارج فذات قوة/ محللة بالكفاية.

وأما إن أخذت إلى داخل فإنها قاتلة مفسدة، ليس للناس فقط بل لكثير من البهائم.

ومزاجها من الإسخان في الجزء الثالث عند مبدئه، وفي الأولى من التجفيف.

وقال د: إن الدفلى يسميه قوم «بثريون» ويسميه آخرون «رودفي» وهو ثنمش؛ معروف، له ورق شبيه بورق اللوز إلا أنه أطول منه وأغلظ وأخشن؛ وفقاحه شبيه بفقاح الورد إلا أنه المدل؛ وحمله شبيه في شكله بالخرنوب الشامي، مفتوح، في شكله شيء شبيه بالصوف.

٤٩٨ / وأصله طويل، حاد الطرف، مالح الطعم، وينبت في البساتين وفي السواحل،  
٢٠ وقوة زهره وورقه قاتلة للكلاب والبغال والحمير وعامة المواشي. وإذا شربا بالشراب خلصا الناس من نهش ذوات السموم؛ وخاصة متى خلطا بالسذاب.  
وأما الضأن والمعز فإن شربت من ماء قد استنقع فيه هذا النبات قتلها.  
وقال بولس في السابعة الدفلى متى وضع من خارج ضماداً فقوته محللة؛ وإذا شرب قتل.

٣٥٢ - دردى الخمر: اسمه باليونانية «طورطس».

قال د في الخامسة: الخمر المختار من درديها ما كان منها من عتيقها ومن البلاد التي يقال لها أنطاليا، فإن لم تقدر على هذا فاختر ما يشبهها.

٤٩٩ / فأما دردى الخل فشديد القوة جداً؛ ويحرق مثل ما يحرق دردى الخمر بعد أن  
٢٠ يجفف نعماً، وينبغي أن يحرق دردى الخمر كما يحرق زبد البحر بعد أن يجفف تجفيفاً بالغاً، ومن الناس من يأخذه ويصيره في إناء فخار جديد، ويلهب تحته ناراً قوية ويدعها عليها إلى أن يصل عملها إلى باطنه. ومنهم من يكتله ويطره في الجمر ويدعه إلى أن تأخذ النار فيه كله.

وأمانة جودة احتراقه استحالة لونه إلى البياض أو إلى لون الهواء، وأن يكون متى قرب من اللسان فكأنه يلهبه لشدة إحراقه.

وقوة هذا الدردى المحرق قوة محرقة شديدة الإحراق جداً، تجلو، وتقلع اللحم الزائد في القروح، وتقبض وتعفن تعفيناً شديداً، وتجفف وتسخن، إلا أنه يجب أنه تستعمل الدردى ما دام طرياً/ فإن قوته تنحل وشيكاً، ولذلك يجب أن يحرق ٥٠٠ مغطى ولا يترك مكشوفاً بل مصوناً ملفوفاً.

وهو يغسل كما يفعل بالتوتياء، ويستعمل في أدوية العين كالتوتياء، ويجلو آثار الدامل والقروح العارضة فيها، ويذهب بغشاوة العين.

وأما الدردى الذي لم يحرق فإنه يضر التهيج وحده أو مع الآس غصاً ويقبض الأورام البلغمية. وإذا ضمّد به مع الآس البطن والمعدة شديداً، ومنع عنهما سيلان

الرتوبات. ومتى ضمد على أسفل البطن، وعلى القروح قطع نزع الدم والطمث الدائم. وقد يحلل الخراجات غير المتقرحة والأورام، ويسكن أورام الثدي.

٥٠١ / وأما الدردى المحرق فإنه إذا خلط بالراتينج قلع برص الأظفار، وإذا خلط بملك الأنباط مع دهن شجرة المصطكى ودهن به الشعر وترك ليلة حمرة.

قال بولس في السابعة: دردى الشراب غير المحرق مركب القوى، ويجفف تجفيفاً شديداً، ويفش ويقبض، وقبضه على قدر نوع الشراب الذي كان منه، ويفش البشر، ويسكن الثدي الذي يدر لبنه شديداً، ويطفىء حرارته؛ ويستعمل في العلل الرطبة السيالة.

وأما المحرق فهو من الأشياء التي تحرق وتكوي، ويجب أن يستعمل مع الأدوية المحرقة؛ وهو يقلع برص الأظافر متى استعمل مع الراتينج، ويشقر الشعر إذا لطح به مع دهن ورد شجرة المصطكى وترك ليلة وغسل.

ودردى الخل أقوى في جميع أحواله من دردى الشراب وأشد قبضاً.

انقضى حرف الدال

## باب الذال

٣٥٣ - ذرايح: قال د: هي كلها بالجملة معفنة، / مسخنة، مقرحة، تدخل في  $\frac{٥٠٢}{٧}$  الأدوية الموافقة للأورام السرطانية، وتبرىء الجرب المتقرح والقوابي الردية، وتندر الطمث متى خلطت بالفرزجات، ومتى خلطت ببعض الأدوية المدرة للبول نفعت من الحبن لكثرة ما تندر من البول.

وقد زعم بعض الناس أن أجنحتها وأرجلها بادزهر لأبدانها إذا شربت. وقال ج إني قد جربت الذرايح تجربة ليست بيسيرة في علاج الأظفار البرصة فوجدتها متى وضعت عليها مع قيروطي كانت نافعة لها، أو مع مرهم قلعتها حتى يسقط الظفر/ كله؛ وقد يخلط في أدوية الجرب وتقشر الجلد ومع أدوية أخرى شأنها  $\frac{٥٠٣}{٧}$  أن تعفن؛ ومع أدوية قلع الثآليل المعروفة بالمسامير.

وكان رجل من الأطباء يلقي منها شيئاً يسيراً في الأدوية المدرة للبول. ووجدت في المقالة المنسوبة إلى جالينوس في السموم: أنه حار مفرط الحر، يذهب الجرب والبرص إذا طلي به، ويقتل إذا شرب.

وقال في الثالثة من المفردة: إن قوة الذرايح شديدة جداً في إدرار البول وتنقية الجسم به، وإنما تقرح المثانة، لأنها تميل المادة إليها، لكن إذا كان مقداره يسيراً قوي على إدرار البول بقوة قوية؛ ويذرق بالأدوية التي تخلط به لنفع المثانة، ولا يمكن أن يحدث هو بنفسه تآكلاً في المثانة لقلته ولأن الأدوية حجاب له.

لي: إن الذرايح ليست إنما تقرح المثانة بأنها تميل إليها مواد/ البدن، ولو كان  $\frac{٥٠٤}{٧}$  كذلك لوجب ألا تفعل ذلك فيمن نجد الأخلاط فيه جيدة، لكنه معفن، وهو يدر البول بسرعة إلى المثانة ثم يعفن هناك؛ ولو كانت النورة والزرنيخ تسبق إلى المثانة لكانت تعفن كذلك المثانة، لكنها لغلظها تعفن المعى. وفي قول ج: إنه لقلة مقداره لا يتهاى له أن يعفن، دليل على صحة قولنا.

وقال في الرابعة: إن الذرايح متى خلطت منها قليلاً بالأدوية مع ما لا يضر بالمثانة ينقي الكليتين.

قال ابن ماسويه: إذا دقت الذرايح وجعلت مع الشمع والدهن على النقط البيض في الأظفار أذهبها. وإن اكتحل بها أذهب الظفرة.

قالت الخوز: إنه بالغ النفع جداً للمسعدة والبرص إذا طلي به .

من السموم: الذراريح مفرطة الحر؛ من شرب منه مقدار مثقال ورم بدنه، وبوله الدم، ثم قتله من يومه؛ جيد للجرب والبرص إذا طلي به .

٥٠٥ / ٣٥٤ - ذنب الخيل: قال فيه د: هذا النبات قابض ولذلك عصارتة تقطع الرعاف، ومتى شربت بالشراب نفعت من قروح المعى، وتدر البول، إذا أنعم دقه وضمد به الجراحات بدمها ألحمها .

وأصل هذا النبات أيضاً نافع للسعال وعسر النفس المحوج إلى الانتصاب ومن شدخ أوساط العضل .

وقد يقال: إن ورقه إذا شرب بالماء ألحم قطع المعى وقطع المثانة، وأضرر قيلة الأمعاء .

وقال ج في السادسة: هذا نبات قوته قوة قابضة مرة، ولذلك صار يجفف غاية التجفيف من غير لذع، فهو لذلك يدمل الجراحات العظيمة إذا وضع عليها كالضماد ٥٠٦ / ٣٥٦ ولو كان العصب في تلك الجراحات قد انقطع؛ وينفع من الفتق الذي ينحدر/ فيه الأمعاء، ونفت الدم، والتزف العارض للنساء وخاصة الأحمر منه، وقروح الأمعاء، وسائر أنواع استطلاق البطن إذا شرب بماء أو شراب .

وقد يحدث عنه قوم أنه أدمل في بعض الأوقات جراحة وقعت بالمثانة وبالأمعاء الدقاق .

وعصارتة نافعة أيضاً من الرعاف، ومن العلل التي يستطلق فيها البطن إذا شرب بشراب مع شيء من الأدوية القابضة . وإن كانت هناك حمى فبالماء .

قال أريباسيوس: فيه قبض مع مرارة، فلذلك يجفف من غير لذع .

قال: وينفع من قيلة الماء، وهو نافع من اختلاف الدم وسائر أنواع الإسهال إذا شربت الحشيشة نفسها مع الشراب أو الماء .

وعصارتها نافعة للرعاف والذرب متى شربت مع بعض الأشربة القابضة أو مع ماء إن كان العليل محروراً .

قالت الخوز: إنه بارد، يابس .

٥٠٧ / ٣٥٥ - ذنب: قال ج في كتاب الكيموسين: إن الأذنان أشد صلابة من البطون والأمعاء، وبحسب ذلك يكون عسر انضمامها وقلة غذائها، إلا أنها قليلة الفضول من أجل حركتها .

٣٥٦ - ذئب: قال ج: زبل الذئب عجيب الفعل في القولنج وقد ذكرنا كلامه أيضاً في باب الزبل فاقرأه .

وقال ج: وقد ألقيت من كبد الذئب في الدواء المتخذ بالغافت النافع من وجع الكبد فلم أر له فضلاً في القوة عل الذي ليس فيه منه شيء.

٣٥٧ - ذرة: قال بولس: لها قوة مجففة مع ما فيها/ من القبض، ولهذا تستعمل  $\frac{٥٠٨}{٧٠}$  في أنواع الشق الذي يعرض للحجاب.

٣٥٨ - ذهب: قال مسيح: إنه نافع للخفقان واليخر.

٣٥٩ - ذو الثلاث ورقات: قال عيسى بن ماسه: إنه حار، يابس، جلاء، لطيف، نافع من البواسير.

٣٦٠ - ذباب: قال ابن ماسويه: قد تجربته فوجدته متى ذلك على لسعة العقرب ينفع نفعاً بيباً.

لي: ينظر فيه.

انقضى حرف الدال

## /باب الرء

٣٦١ - راسن: قال فيه د: إن أصله متى طبخ وشرب طيبخه أدر البول والطمث. وإن جعل منه مع العسل لعوق واستعمل وافق السعال وعسر النفس المحوج إلى الانتصاب وشدخ العضل والنفخ ونهش الهوام لحرارته.

٥١٠  
٢٠ وورقه متى طبخ بشراب وتضمد به نفع من عرق النسا/ وانخلاع المفاصل الحادث من الرطوبة.

وإذا ربي أصله بالظلاء كان جيداً للمعدة. وإن أخذ منه خمسون مثقالاً فجعل في ستة قوانوسات عصير وسقي بعد ثلاثة أشهر نفع الرئة والصدر وأدر البول.

وقال د: وقد زعم ديمقراطيس أن الراسن المصري متى شرب أصل واحد من أصوله نفع من نهش الهوام.

وقال ابن ماسويه: خاصة الراسن تقليل البول.

٥١١  
٢٠ وقال ج في المقالة السادسة: أنفع ما في هذا النبات/ أصله، وليس يسخن الجسم ساعة يوضع عليه؛ فللك لا يجب أن يقال إنه حار يابس محض الحرارة واليبس كالفلفل الأسود والأبيض، لكنه فيه مع ذلك رطوبة، ولذلك صار يخلط في اللعوقات النافعة لنفث الأخلاط الغليظة اللزجة من الصدر والرئة، ويؤثر فيها أثراً حسناً جداً، وقد يحمون به الأعضاء التي قد نالها الأذى من العلل المزمنة الباردة بمنزلة عرق النسا العارض في الورك والشقيقة العارضة في الرأس وخلع المفاصل الحادث عن الرطوبة.

وقال ابن ماسويه: إنه حار يابس في وسط الدرجة الثالثة أو في أولها وحده، دون حر الفلفل والثوم، وفيه رطوبة مائية فضلية.

وهو نافع من الأوجاع المزمنة الباردة وعرق النسا ووجع الورك والشقيقة المتولدة من البلغم ومن انخلاع الأعضاء الحادث من اللزوجة والريح الغليظة العارضة في المفاصل إذا ضمدت به.

٥١٢  
٢٠ / وهو جلاء للخلط اللزج العارض في الصدر والرئة من الرطوبة، ولا سيما إذا عجن بالعسل.



والإكثار منه يورث الصداع لكثرة بخاره الحار، وهو يقوي المثانة ويمنع من تقطير البول العارض من البرد، وهو بطيء في المعدة لخشبيته.  
وما ربي منه بالخل أقل حراً وأقل ضرراً للمحرورين، ولا سيما إذا غسل بالماء العذب.

ومتى ضمد به على الكسر جبره وعلى الوثء أذهبه.  
وقال حنين في عهد أبقرط: إن الراسن يذهب بالحزن والغيط، ويبعد من الآفات، لأنه يقوي فم المعدة وينقي الصدر، ويذهب بالفضول التي في العروق بالبول والطمث، وخاصة الشراب المتخذ منه.

٣٦٢ - رقع يمانى: هذا دواء يقى قيثاً شديداً بليغاً.

٣٦٣ - رمان: قال د: كله جيد الكيموس، جيد للمعدة، / قليل الغذاء.

٥١٣  
٢٠

والحلو يولد حرارة قليلة في المعدة ونفخاً؛ ولذلك لا يصلح للمحرورين.  
والحامض ينفع المعدة الملتبهة وهو أكثر إدراكاً للبول من غيره من الرمان وأشد قبضاً.  
وحب الرمان الحامض إذا دخل في الطعام منع الفضول أن تسيل إلى المعدة والأمعاء. وإذا أنقع في ماء المطر وشب نفع من النفث.  
وطبيخه نافع من قرحة المعى وسيلان الرطوبات المزمنة من الرحم إذا جلس فيه.

/ وعصارة حبه - وخاصة الحامض - إذا طبخ مع العسل نافع من قروح الفم ٥١٤  
والمقعدة والقروح التي في المعدة والداحس والقروح الخبيثة واللحم الزائد ووجع  
الآذان والقروح التي في باطن الأنف.

والجلنار قابض، مجفف، يشد اللثة ويلزق الجراحات بحرارته، ويصلح لما يصلح له الرمان. وطبيخه نافع للثة الدامية والأسنان المتحركة؛ ويهيا منه لزوق للفتق، وتخرج عصارته كما تخرج عصارة «هيوستيداس» فتصلح لما يصلح له.

وقوة قشر الرمان قابضة توافق ما يوافقه الجلنار.  
وأصل شجرة الرمان البري تصلح عصارته لكل ما يصلح له «هيوستيداس».  
وقوة قشر الرمان الحامض أشد قبضاً.

وشراب الرمان نافع من سيلان الفضول إلى المعدة والأمعاء، والحميات التي يعرض منها إسهال، وهو جيد للمعدة، يمسك البطن ويدبر البول.

قال ج في السادسة: الجلنار زهرة الرمان البري، وجنبذ الرمان زهرة الرمان البستاني.

٥١٥  
٢٠

/ وطمع الجلنار طعم قوي القبض، وقوته قوة تجفف وتبرد، وهو غليظ؛ ويجب أن تعلم مما تقدم في القوانين أنه أرضي بارد وليس في الجلنار طعم آخر بين، ولذلك هو يجفف ويبرد تبريداً ليس باليسير، ويشهد على ذلك ما نراه عياناً من أنه يثر على موضع السحج أو موضع فيه قرحة فيدملها سريعاً، وكذلك أيضاً في مداواة من ينفث الدم ومن به قرحة في الأمعاء ومن يتجلب إلى بطنه أشياء تخرج بالإسهال، والنساء اللواتي يتجلب إلى أرحامهن أشياء تخرج بالتزف؛ وجميع الأطباء يستعمله.

وقال في الثامنة حيث أفرد ذكره: جميع الرمان طعمه قابض، ولكن ليس الأكثر لا محالة فيه القبض، وذلك لأن منه ما هو حامض ومنه حلو، ومنه قابض، فيجب أن يكون منفعة كل نوع بحسب الطعم الغالب عليه؛ فحب الرمان أشد قبضاً من عصارته وأشد تجفيفاً، وقشوره أكثر من الأمرين جميعاً من حبه، وجنبذه الذي يتساقط عن الشجر إذا هو عقد أكثر من قشوره.

وقال في كتاب الغذاء: إن ثقل ما قلت في التفاح والسفرجل ونفسه إلى الرمان لم أحتج أن أقول لك ههنا شيئاً، وربما كانت عصارة الرمان أنفع من وجوه شتى، منها تقوية المعدة ودفع القيء.

٥١٦  
٢٠

/ وقال روفس: الرمان الحامض رديء للمعدة، يجرد الأمعاء، ويكثر الدم.

وقال في كتاب آخر: الرمان الحلو يلين البطن ويهيج رياراً يسيرة.

وقال في كتاب التدبير: الرمان الحامض ينفع خفقان الفؤاد، والحلو ليس بسريرع الهضم.

قال أريباسيوس: زهر الرمان البري - وهو الجلنار - شديد القبض، وقوته مجففة، مبردة، غليظة؛ ومتى نثر بعد سحقه على السحج والقروح أدملها سريعاً، ولذلك يستعمله جميع الأطباء في نفث الدم ومن به اختلافه، وفي المواد المنصبة إلى البطن والرحم.

قال بولس: أما الحلو منه فإن في كله قوة قابضة، إلا أنها في الحامض أكثر، ومن أجل ذلك يبرد ويجفف؛ وأما سائر الأفعال فإنها فيه أقل، والعفص منه يبرد تبريداً أكثر من الحلو، وهو يجفف أكثر، ويصلح للمعدة؛ والحامض يبرد أكثر مع شيء من الجلاء.

وحب الرمان أشد تجفيفاً من مائته؛ وأكثر من الحب تجفيفاً قشوره وشحمه؛ وقوة الجلنار قوة شحم الرمان.

٥١٧  
٢٠

/ قال ابن ماسويه: أما الحامض منه إذا شرب فنافع للإسهال العارض من المعدة من الصفراء والقيء الحادث منها؛ والحلو منه نافع للمبرودين، ويسخن المعدة تسخيناً

يسيراً، ولذلك يضر أصحاب الحمى الحادة؛ والحامض يدر البول بلطافته من أجل الحموضة التي فيه، وهو نافع من الظفرة التي تكون في العين متى اكتحل به؛ والمز منه نافع للمعتدل الطبع.

وحبه إذا جف ولا سيما الحامض ينفع طبيخه من إسهال الصفراء، وكذلك سويقه؛ ويجب استعمال سويق الرمان بماء الرمان إذا أردته أقوى.

ومتى عصر الحامض والحلو بشحمهما أسهل الصفراء وقوى المعدة وشد اللثة. وقشور أصل الرمان متى طبخ بالنبيذ وشرب نفع من الدود في البطن وحب القرع.

وأقماع الرمان تدبغ المعدة وتشد الطبيعة وتلزم الجراحات وتجففها إذا شرب عليها، وخاصة الرمان/ أن عصارتها نافعة من الالتهاب العارض في الكبد من شرب  $\frac{٥١٨}{٧}$  النبيذ، وخاصة المز والحامض منه.

وسويق حب الرمان مسكن للصفراء، نافع للمعدة ويشد البطن ويشهي الطعام بحموضته، فإن كان معه سكر ضعف.

ورب الرمان المتخذ بالخس نافع من قيء الصفراء والبلغم جميعاً، دابغ للمعدة، مشه للطعام، نافع للحوامل.

الطبري: الرمان الحلو جيد للحلق والصدر ويقمع حرارة الكبد. وقال ابن ماسويه: الرمان المز مسكن للصفراء، نافع للمعدة الملتبهة، وخاصة الرمان قمع الحرارة الكائنة في الكبد من أجل الإكثار من الشراب، والحلو ملين للبطن.

وقال بعض القدماء وهو أنطيلش الآمدي: إنه إن أكل ثلاثة من أقماع الرمان أمن من رمد العين سنة؛ وقال: الجلنار نافع جداً للسحج ولإدمال القروح.

في الطب القديم: إن الرمان يقطع الباه ويجلو الفؤاد. ابن ماسويه: إن شراب الرمان الساذج جيد للالتهاب في المعدة وللخمار والحمى الحادة والقيء والإسهال والكبد الحارة/ والنساء الحوامل.

$\frac{٥١٩}{٧}$

٣٦٤ - راتينج: قد ذكرناه عند ذكر الصنوبر.

٣٦٥ - ريق: قد ذكرناه عند ذكر اللعاب.

٣٦٦ - رحم: قد ذكرناه عند ذكر الكرش.

٣٦٧ - رطبة: قال د: متى ضمدت بها الأعضاء المحتاجة إلى تسكين الوجع

سكتته.

٣٦٨ - رة: وهو البندق الهندي .

/ في كتاب ابن البطريق في السموم: قشرها الأعلى يدق ويسقى منه قدر عدسة؛  
وأسعط به في الشق الذي فيه اللسعة، واسق منه مثقالاً بماء الحشيش الذي يسمى  
الحاج واطل منه أيضاً على موضع اللسع من العقارب والرتيلا، ويصلح للسموم كلها،  
وينفع من الماء في العين ولحمى الربع واستطلاق البطن والهيضة والحرب والشقيقة  
والصداع، يسعط منه بقدر فلفلة، وكذلك للقوة يسعط منه أياماً، والزمه بيتاً مظلماً،  
فإنه برؤه.

٥٢٠  
٢٠

ويسعط به للصرع وريح الخشم والسدة.  
/ وأما قشر حبه الذي في جوفه ففيه خشونة فيدخل به لريح الصبيان والجنون،  
ويطلى على الخنازير بخل، فإنه يبرئه، وللريح في الظهر والخاصرة، ويسقى منه قدر  
خمصة أياماً، ويحل القولنج.

٥٢١  
٢٠

واسق منه للخلفة بماء بارد قدر حمصة، ولريح السبل والغشاوة والظلمة يسعط  
بماء المرزنجوش.

ويخلط بالأنثمد ويكتحل به للحول.

قال القلهمان: هو جيد لاسترخاء العصب.

كان برجل لقوة فسعط بشيء قليل من الرنة قطرتين في الجانب المعوج الذي  
يغمض فيه عينه وقطرة في الصحيح، فسال من أنفه بلاغم كثيرة جداً، وأديم ذلك،  
وزيدت في كل يوم قطرة ثلاثة أيام فبريء.

الخوز: هو جيد للقالج.

قال ماسرجويه: إنه حار، يابس، جيد للعصب الرخو.

/ ٣٦٩ - رخمة: قال ابن البطريق: مرارة الرخمة تجفف في الظل في إناء  
زجاج مختوم، فإن لدغت أفعى أو عقرب أو غير ذلك حك منه في صدفة بماء عذب  
وكحل مخالفاً في الجانب الصحيح فإنه يبرأ.

٥٢٢  
٢٠

ومتى كان بإنسان شقيقة حك منه قليلاً في صدفة، / ثم دقه بدهن بنفسج، ثم  
قطر في أنفه مخالفاً في الجانب الصحيح فيبرأ.

٥٢٣  
٢٠

وإن كانت امرأة فحك منها بلبن الأثن وأسعطها، وأسعط به الصبي، فإنه أمان  
من ريح الصبيان؛ ولوجع الأذن متى جعل فيها بقليل قطران في الأذن الصحيحة؛  
واكحل منه للبياض بماء بارد فإنه يقلعه.

قال: وقد جربته فوجدته لسم الحية والعقرب والزنبور نافعاً جداً.

قال د: ذبل الرخم يقال إنه يطرح الجنين متى تبخر به.

٣٧٠ - رواند: قال د: إنه نافع متى شرب من الريح وضعف المعدة والألم

العارض في الجوف من سقطة أو غير ذلك،/ ولوهن العضل ولورم الطحال ووجع الكبد <sup>٥٢٤</sup>/<sub>٧٠</sub> والكلى والمغس والمثانة والصدر وامتداد ما تحت الشراسيف ووجع الرحم وعرق النساء ونفث الدم من الصدر والربو والفواق وقرحة المعى والإسهال المزمن والحميات الدائرة ونهش الهوام؛ والشربة منه كالشربة من الغاريقون؛ ويقل الرطوبات.

ومتى لطخ بالخل على آثار الضرب والقوابي قلعتها؛ ومتى ضمدت به الأورام الحارة المزمنة من الماء حللها؛ وقوته قابضة مع حرارة يسيرة.

وقال ج في الثامنة: قوة الراوند مركبة، وذلك أن فيه شيئاً أرضياً بارداً، والدليل على ذلك قبضه، وفيه أيضاً حرارة، وذلك أن الإنسان متى مضغه فأطال مضغه وجد له حرافة وحدة، وفيه جوهر هوائي لطيف، يدل على ذلك رخاوته وخفته، وأكثر دلالة على ذلك منه أفعاله، وبهذا السبب صار - وإن كان يقبض - فقد يشفي مع ذلك الفسوخ الحادثة في العصب والعضل، ويفش الانتصاب.

<sup>٥٢٥</sup>/<sub>٧٠</sub> / ويشفي أيضاً المواضع التي تحدث فيها الخضرة والقوابي متى طلي عليها بالخل؛ وقد يستدل أيضاً على أفعاله بما فيه من القبض من أدلة قوية في العلل التي يشفيها، وهي نفث الدم واستطلاق البطن وقروح الأمعاء، وذلك أن الشيء اللطيف الهوائي لا يضاد ولا يمانع الشيء الأرضي البارد بل يبذرقه ويؤديه ويوصله إلى العمق، ويصير سبباً لقوة أفعاله.

وقال بديغوروش: الراوند الصيني خاصته النفع من ضعف القلب والمعدة والكبد.

وقال بولس: إنه ينفع الفتق والامتداد ونزف الدم والذرب؛ ويفش الآثار السود وينفع من وجع الكبد، لأنه مركب من جوهر أرضي بارد وجوهر هوائي لطيف، وجوهر حار حريف قليل.

الخوز: هو جيد - إذا أخذ منه وزن درهمين بطلاء ممزوج - من الضربة والسقطة، بالغ في ذلك؛ وقالت: أظنه حاراً يابساً في الثانية. ومتى سحق بخل وطي على الكلف أذهبه.

٣٧١ - رماد: قال جالينوس في السابعة: جميع مياه/ الرماد جلاءة، وتقوى في <sup>٥٢٦</sup>/<sub>٧٠</sub> ذلك وتضعف بحسب قوة الخشب الذي يعمل منه.

وقال فيه في الثامنة حيث ذكره خاصاً: إن فيه كيفيات متضادة، وذلك أن فيه جزءاً أرضياً، وجزءاً كأنه دخاني، إلا أنه هذا الجزء اللطيف يفارقه، إذا أنقع في الماء وصفي عنه خرج ذلك في الماء؛ فأما الأرضي الذي يبقى بعد ذلك فهو ضعيف لا لدع فيه.

ويختلف الرماد بحسب اختلاف الشجر الذي يكون عنه .  
 فأما د فلست أدري كيف قال في جميع أنواع الرماد: «إن فيه قوة قابضة» ونحن  
 نجد رماد خشب التين بعيداً عن هذه الكيفية البتة، لأنه ليس في شيء من أجزاء هذه  
 الشجرة قبض كالقبض الموجود في شجر البلوط وقاتل أبيه وشجر المصطكى ونبات  
 لحية التيس وما أشبهها، بل جميع شجر التين مملوء كلها لبناً حاراً حرارة/ قوية حادة  
 ٥٢٧  
 ٢٠ كلبن اليتوع .

فرماد الخشب القابض كالبلوط فيه من القبض مقدار ليس بيسير، وإنني لأعلم  
 أنني في بعض الأوقات قد حبست به دماً كان انفجر عند ما لم أقدر على دواء غيره .  
 فأما رماد خشب التين فليس يستعمله أحد في هذا الباب لكثرة حدته وإحراقه  
 وجلائه، وهو في الحالين جميعاً مخالف لرماد خشب البلوط - أعني أن الجزء  
 الدخاني فيه أحد من الجزء الدخاني الذي في رماد البلوط، والجزء الأرضي في رماد  
 البلوط أميل إلى القبض منه وفي رماد خشب التين هو أميل إلى الجلاء، وكذلك هو  
 في رماد اليتوع .

والنورة أيضاً من أنواع الرماد، وهي ألطف من رماد الخشب بمقدار فضل حاجة  
 الحجارة إلى طول الطبخ وشدة الوقود وكثرته عليها، حتى تصير رماداً؛ وفي النورة  
 جزء ناري كثير المقدار، ولذلك إذا غسلت مراراً كثيرة صار منها دواء مجفف بلا  
 لذع، فإن هي غسلت بماء البحر صارت دواء تحلل تحليلاً بليغاً .

/ قال: والأدوية الحارة إذا أحرقت انسلخ من حرارتها بالحرق مقدار كثير جداً،  
 ٥٢٨  
 ٢٠ والعديمة الحرارة تكتسب بالحرق حرارة نارية، وليس شيء يحرق فيبرد أصلاً، وذلك  
 أنه يبقى من الحرق شيء ناري، وهذا الناري يفارقه بالغسل ويبقى بعد ذلك أرضياً  
 بارداً يجفف بلا لذع .

وقال في التاسعة: ماء الرماد يدخل في المعفونات ويحرق من غير وجع للطفاته  
 وعلى قدر حدة الرماد تكون حدة الماء ولطفاته .

وقال بولس: متى جعل في رماد اليتوع أو التين نورة صار الماء محرقاً، ويدخل  
 في الأدوية المحرقة، وأقوى مياه الرماد ماء النورة .

٣٧٢ - روبيان: قال جالينوس في كتاب الأغذية: إن الحال فيه كالحال في  
 السرطان، وقد ذكرنا السرطان .

/ وقال في كتاب الترياق إلى قيصر: إن الروبيان يحلل الأورام الصلبة، ويجتذب  
 ٥٢٩  
 ٢٠ الأزجة، ويستقرغ حب القرع .

ماسرجويه قال: هو حار، رطب باعتدال، يزيد في المنى ويلين البطن .

قال ابن ماسه: الروبيان قبل أن يملح حار، رطب، يزيد في الباه، ويغذو غذاء صالحاً؛ وإذا ملح أو عتق يولد سوداء وحكة.

٣٧٣ - رأس: قال ابن ماسويه: لحم الرأس غليظ.

٣٧٤ - ربيثا: قال ابن ماسويه: إنها أحر من الروبيان، جيدة للمعدة، نافعة لها، مجففة لما فيها من الرطوبة؛ ولا سيما إذا أكلت بالصعتر والشونيز والنبيد والكرفس والسذاب، مهيجة لشهوة الباه.

قال ابن ماسه: هي أحر من الروبيان، جيدة للمعدة الكثيرة الرطوبة، ولا سيما إذا أكلت بالصعتر والشونيز والنبيد والكرفس/ والسذاب، وبالتوابل، وفيها بعض العون  $\frac{٥٣٠}{٧٠}$  على الباه.

٣٧٥ - رودا أريذا: كان بحذائه: إنه أصل الورد.

قال جالينوس: إنه نبات قوته ملطفة، محللة، تسخن في آخر الثانية أو في أول الثالثة.

٣٧٦ - رخبين: قال ابن ماسويه: إنه حار، يابس في الثالثة، غير جيد الخلط، ولا جيد للمعدة الحارة، يلين البطن متى احتمل شياً.

/ ٣٧٧ - ريحان سليمان: حشيشة تنبت في بلاد أصفهان، عيدانها شبيهة بعيدان  $\frac{٥٣١}{٧٠}$  الشبث الرطب، نافعة جداً.

٣٧٨ - رجل الغراب: حشيشة معروفة بهذا الاسم، وهي بقلّة معروفة، تنفع من حمى طريطاوس وسونوخس والمليلة والسل إذا طبخت وأكلت. وتشاكل قوتها قوة البقلة اليمانية.

قال بولس: متى أكل أصلها نفع من القولنج.

وقال د: إنها تطبخ بالماء وتسقى للإسهال المزمن، وعملها كعمل السورنجان من غير نفع. وقال/ ذلك بولس.

$\frac{٥٣٢}{٧٠}$

٣٧٩ - رعاد: هي السمكة المخدرة.

قال ج: وقد ذكر قوم إنها متى أدنيت من رأس من به صداع سكن صداعه، ومن انقلبت مقعدته وخرجت أصلحها؛ وقد جربت الأمرين جميعاً فلم أجد واحداً منهما، وكانت تجربتي لهذه السمكة وهي ميتة؛ وأنا أظن أنه يجب أن يفعل ذلك بها وهي حية، فإنه كذلك يمكن أن تشفي الصداع بما تحدث من الخدر.

وبولس يقول: الدهن الذي تطبخ فيه هذه السمكة يسكن أوجاع المفاصل الحديثة إذا دهنت به.

٥٣٣  
٢٠

وقال د: هذه السمكة المخدرة متى وضعت على رأس من به/ صداع مزمن سكنه من ساعته. ومتى احتمل شد المقعدة ومنعها من البروز إلى خارج.

٣٨٠ - رئة: قال ج في كتاب الأغذية له: إن الرئة يصل إلى البدن منها غذاء بلغمي، وهو أسهل هضماً من الكبد والطحال بحسب سخافة جرمها؛ وغذاؤها أقل من غذاء الكبد بكثير.

قال روفس في كتاب التدبير: إن الرئة قليلة الغذاء جداً. حنين يقول: ذلك بحسب أنها خفيفة، تطفو على المعدة فلا تهضمها على ما يجب، ولو انهضمت لكان غذاؤها قليلاً، لأنها يابسة.

قال روفس: كان يجب بحسب جوهرها من الخفة أن يسرع هضمها، لكنها تطفو في أعلى المعدة، فهي لذلك أبطأ هضماً.

قال حنين: كل ذلك لمن معدته ضعيفة، يطفو فيها الطعام الخفيف.

الخوزي: إن أكلها نافع لمن به كسر في أحد أعضائه.

قال الخوزي وبولس: هي عسرة الهضم.

٥٣٤  
٢٠

/ ٣٨١ - رعي الإبل: هذه باليونانية الإسفاقن. وزعم اصطفن: أنه رعي الإبل.

قال فيه د: إن لطبيخ ورقه وأغصانه قوة مدرة للبول والطمث، ويخرج الجنين، ويسود الشعر، وينفع من الجراحات والقروح الخبيثة ويسكن الحكمة العارضة للفروج إذا استنجي بطبيخه.

وأصبنا في نسخ كثيرة بعد هذا الاسم فهو «الإيسونسقس» مفسراً أنه رعي الإبل، وليس صفته لورقهما وشجرهما واحداً، ولا منبتهما، فلذلك يظن أن اصطفن قد غلط، لأن تفسير هذا/ الاسم رعي الإبل.

٥٣٥  
٢٠

وقال: د في هذا إن الإبل إذا ارتعى هذا النبات لم تحك فيه مضرة الهوام. ولذلك يسقى بزر هذا النبات لنهش الهوام.

٣٨٢ - رازيانج: قال فيه ديسقوريدوس: إنه متى أكل زاد في اللبن؛ وبزره أيضاً يفعل ذلك متى شرب أو طبخ مع الشعير، ويدر البول؛ ولذلك يوافق وجع الكلى والمثانة؛ ويشرب طبيخه بالشراب لنهش الهوام، ويدر الطمث. ومتى شرب بالماء البارد في الحميات سكن الغثيان والتهاب المعدة.

٥٣٦  
٢٠

/ وأصل الرازيانج متى تضمد به مدقوقاً بعسل أبرأ عضة الكلب الكلب.

وماء الرازيانج متى جفف وجعل في الأكحال المحدة للبصر نفع جداً. ويستعمل وهو رطب أيضاً.



والصمغة التي تخرج من ساقه أقوى في حدة البصر .  
وماء الرازيانج غير البستاني المسمى : «رازيانجاً عظيماً» فإنه يبرىء تقطير البول،  
ويدر الطمث .

ومتى شرب أصله مع البزر عقل البطن، ونفع من نهش الهوام، وفت الحصى،  
ونقى اليرقان .

وطبيخ ورقه يدر اللبن متى شرب، ويبالغ في تنقية النفساء .

٥٣٧  
٢٠ / قال ج في السابعة : أما البستاني فإنه يسخن إسبخاناً قوياً حتى يمكن أن يوضع  
في الثالثة . وأما تجفيفه ففي الأولى ؛ ولذلك يولد اللبن، ولو جفف تجفيفاً شديداً لم  
يولد اللبن . وهو نافع أيضاً لمن قد نزل في عينيه الماء من هذا الوجه بعينه، ويدر  
البول، ويحدر الطمث .

وأما البري الذي يسميه بعض الناس «رازيانج الجبل» فإن أصله وبزره أقوى  
تجفيفاً من البستاني ؛ وأحسب أن هذا الأصل وهذا البزر إنما يحبسان الطبيعة بهذه  
القوة إذا كان ليس فيهما قبض بين .

وأصل هذا الرازيانج الكبير وبزره أيضاً يمكن فيهما أن يفتا الحصى، ويشفيا  
اليرقان، ويحدرا الطمث، ويدرا البول إلا أنه ليس يجمع من اللبن مثل ما يجمعه  
النوع الأول .

وهنا رازيانج كبير آخر، وبزره مدور شبيه ببزر الكزبرة، حار، حريف، وقوته  
شبيهة بقوة الرازيانج الذي ذكرته قبله، إلا أنه أضعف .

٥٣٨  
٢٠ / وقال روفس : إنه غليظ، رديء الغذاء، يدر البول .  
وقال في كتاب التدبير : الرازيانج عسر الانهضام، قليل الغذاء، جيد لإدرار  
البول .

وقال أرياسيوس : إنه يولد اللبن توليداً قوياً .

وقال بولس : الرازيانج الجبلي الذي يشبه القاقلة يجفف أكثر مما يجفف سائر  
أنواع الرازيانج، ولهذا يحبس البطن، ويفت الحصى، ويدر الطمث .

قال ابن ماسويه : إنه دايغ المعدة، مفتاح للسدد في الكبد، نافع للكلية والمثانة،  
نافع من الحميات المزمنة ؛ وخاصته توليد اللبن .

وحكى ج في كتاب الأدوية المقابلة للأدواء عن ديمقراطيس : إن الهوام ترعى  
الرازيانج الطري لتضيء أبصارها .

قال مسيح : إن الرازيانج يفتح سد الحشاء ويطفئ حرها ؛ ويذهب بالحميات  
القديمة .

قال ماسرجويه: عصير ورقه الرطب نافع من الحمى التي من البلغم والمرة.  
/ وحبه يسخن في الثالثة.

٥٣٩  
٢٠

وقال ابن ماسه: إنه حار في الثالثة، يابس في الأولى فتاح لسدد الكبد، زائد في اللبن، ينفع ماؤه متى اكتحل به للماء في العين.

ويزره جيد لوجع الكلى ولسع الهوام وعض الكلب غير الكلب.

٣٨٣ - رعي الحمام: قال د: متى أنعم دقه وخلط بدهن ورد أو شحم الخنزير الطري واحتمل سكن الوجع من الرحم. ومتى تضمد به مع الخل سكن الحمرة، ومنع القروح من الانبساط في الجسم، وألزق الجراحات. وإذا تضمد به مع العسل أدمل القروح الخبيثة.

وقال ج في الثامنة: إن قوته تجفف حتى أنه يدمل الجراحات.

/ قال ماسرجويه: إنه نافع إذا وضع على الورم البلغمي، وينفع من لدغ العقارب.

٥٤٠  
٢٠

الخوز: خاصته النفع من النقرس.

٣٨٤ - ريباس: قال ابن ماسويه: له قوة رب حماض الأترج والحصرم.

سندھشار: الريباس جيد للربواسير والخمار.

قال ابن ماسه: الريباس بارد، يابس في الثانية يقطع العطش، ويقمع الصفراء والإسهال الصفراوي، جيد للحصبة والجدرى والطاعون.

وربه مثل رب حماض الأترج.

٣٨٥ - رامك: قال الدمشقي: إنه بارد، يابس، يشد المعدة ويقمع الحرارة.

٥٤١  
٢٠

قال ماسرجويه: إنه بارد، يابس، لكنه لطيف، منق.

٣٨٦ - ريم<sup>(١)</sup> داروع: دواء يستعمله أهل القرى فيسهلهم. قيل ذلك في

شوسماهي الخوز.

٣٨٧ - رفاقس: دواء فارسي، يشبه الثوم، وهما اثنان ملتويان، واسمهما مشتق

من شكلهما، يزيدان في المني.

٣٨٨ - رصاص: قال ديسقوريدوس: حكاكة/ الرصاص التي تخرج بالسحق بين

٥٤٢  
٢٠

صلابة الرصاص وفهر الرصاص، على ما في كتاب الصنعة، قوتها قوة مبردة، مغرية، ملينة، تملأ القروح العميقة لحماً، وتقطع سيلان الرطوبات إلى العين، وتذهب باللحم

(١) كذا في الأصل. ولعله «رتم».

الزائد في القروح، وتقطع نرف الدم. وإذا خلطت بدهن ورد كانت صالحة للقروح العارضة في المقعدة والبواسير التي يخرج منها الدم والقروح العسرة الاندمال.

وفعله جملة كفعل التوتيا.

وأما الرصاص على وجه فإن ذلك به على لدغة العقرب وتنين البحر نفع منهما.

ويجب أن يتوقى راحته إذا أحرق فإنها ضارة جداً.

وقوة الرصاص المحرق مثل قوة خبث الرصاص، إلا أن خبث/ الرصاص أشد  $\frac{٥٤٣}{٧٠}$  قبضاً.

وأما إسفيداج الرصاص فقوته مبردة، مغرية، ملينة، يملأ القروح لحماً، ويقلع اللحم الزائد في القروح قلعاً رقيقاً، ويدملها إذا وقع في القيروطي والمراهم؛ وهو من الأدوية القتالة.

قال ج في الأسرب: إن قوته مركبة، وذلك أن فيه جوهرأ رطباً قد جمد بالبرودة، وفيه مع هذا جوهر هوائي، وليس فيه من الأرضي إلا شيء يسير. ومما يدل على أن فيه جوهرأ رطباً قد جمد بالبرودة سرعة انحلاله وذوبانه إذا ألقي في النار؛ ومما يدل على أن فيه جوهرأ هوائياً أنه وحده دون سائر الأشياء التي نعرفها قد علمنا أنه يزيد في وزنه ويربو في مقداره متى وضع في البيوت التدية. وقد رأينا مراراً كثيرة أن اللحام التي/ تلحم به قوائم التماثيل من الحجارة تربو وتزيد في مقدارها، حتى  $\frac{٥٤٤}{٧٠}$  تصير معلقة من الحجارة؛ فهذه دلائل مقنعة على برودته ورطوبته.

ويعرف أيضاً ذلك بالامتحان والتجربة فإنك متى اتخذت هاوناً من أسرب مع دستجه وألقيت فيه أي الأشياء الرطبة شئت وسحقته حتى يصير في الهاون كالعصارة كان منها شيء بارد جداً أبرد من تلك البرودة التي كانت لتلك الرطوبة. وقد يستعمل ذلك في أورام المقعدة مع قرحة ومع بواسير، وفي الأورام الحادة الحارة في المذاكير والعانة والثدين.

ويكون ما يلقي في الهاون دهن ورد أو شيئاً فيه قبض وتبريد أو عصارة حي العالم من هذا الجنس؛ وهذا دواء نافع/ جداً قد استعملته في جميع النزل إلى اللحم  $\frac{٥٤٥}{٧٠}$  الرخو والمفاصل وفي الخراجات الردية الخبيثة، حتى أني استعملته في القروح التي مع السرطان فعجبت من فعله.

وإن أحببت أن يجتمع لك شيء كثير بسرعة فاجعل سحقك له في شمس أو في هواء حار، أي هواء كان، فإن أنت أيضاً جعلت هذه الرطوبة التي تسحقها في هذا الهاون عصارة باردة بمنزلة حي العالم أو هندبا أو بزر قطونا أو حصرماً أو غنب الثعلب، أو الرجل فإن الدواء يكون نافعاً في أشياء كثيرة.

ومتى مد من الأسرب صفيحة وشدت على العانة أذهبت الاحتلام. ومتى شدت الصفيحة على العصب الملتوي شداً محكماً حلت التواءه وتعقده.

ويجب أن يكون شد الأسرب على موضع العلة نفسه، لا على شيء مما حوله. ومتى أحرق وغسل فقوته تبرد؛ وأما قبل الغسل فقوته مركبة.

/ وهذا الأبار المحرق نافع للخراجات الخبيثة. ومتى غسل كان أنفع في إدمالها من اللحم وختمها. وهو نافع للقروح الردية المعروفة بجيرونه وللسرطانية المتعفنة متى استعمل مفرداً أو خلط بواحد من الأدوية التي تختم وتدمل كالقليما.

٥٤٦  
٧٠

ومتى عولجت هذه القروح فيجب أن تحل في أول الأمر ما دام الصديد كثيراً في كل يوم، فإن لم يكن كثيراً فمرة في ثلاثة أيام ومرة في أربعة أيام، ويوضع عليها من خارج إسفنجة مغموسة في ماء بارد، وترطب إذا جفت.

وقال في الإسفيذاج: إنه ليس بحاد، ولا لذاع، ولا محلل بل هو مغر، مبرد.

فأما الأسرنج فهو اللطف من الإسفيذاج، ولكن ليس هو أيضاً/ مما يسخن إسخناً قوياً.

٥٤٧  
٧٠

فأما المسمى دود القرمز فإنه من البرودة على مثل ما عليه الإسفيذاج إلا أنه اللطف منه، حتى أنه يمكن فيه بسبب هذا أن تغوص قوته، وتصل إلى باطن الأجسام التي تداوى به بسرعة.

وقال بولس: متى وضعت صفيحة رصاص على عصب ملتو بسطته.

وقال ج في الأولى من قاطاجانس: إن المولوبدانا أبرد/ وأجف من المرداسنج؛ والإسفيذاج أبرد وأجف من المولوبدانا والمرهم الذي يتخذ منه، يبرد تبريداً كثيراً جداً، ويجفف.

٥٤٨  
٧٠

انقضى حرف الراء

## باب الزاي

٣٨٩ - زعفران: قال فيه د: قوته منضجة، مليئة/ قابضة؛ يدر البول ويحسن <sup>٥٤٩</sup>/<sub>٧٠</sub> اللون ويذهب بالخمار متى شب بمبيختج؛ ويمنع الرطوبات أن تسيل إلى العين متى لطخت به، أو اكتحل منه بلبن امرأة.  
وقد ينتفع به أيضاً متى خلط بالأدوية المشروية للأوجاع الباطنة والفرزجات والضمادات المستعملة لأوجاع الأرحام والمقعدة.  
ويحرك شهوة الجماع؛ ويسكن الحمرة متى لطخ عليها وينفع من الأورام الحارة العارضة للأذان.

ويقال إنه متى شرب منه زنة ثلاثة مثاقيل بماء قتل.  
وقوة دهنه مسخنة، منومة، ولذلك كثيراً ما يوافق المبرسمين إذا/ دهن به أو شم <sup>٥٥٠</sup>/<sub>٧٠</sub> أو دهن به المنخران؛ وينفع الأورام، وينقي القروح.  
ويوافق صلابة الرحم وانضمامها ويحل القروح الخبيثة العارضة فيها متى خلط بموم ومخ وزعفران وضعفه زيتاً لأنه ينضج ويلين ويسكن ويرطب.  
ويصلح للزرقعة متى اكتحل به مع الماء، وللذين لا يقدر أن يقبلوا حر الشمس.

ج يقول: في الزعفران شيء قابض يسير، وقد بينا أن القابض أرضي ولكن الأغلب عليه الكيفية الحارة فيكون جملة جوهره من الإسخان في الدرجة الثانية، وفي التجفيف في الدرجة الأولى، ولذلك صار فيه بعض الإنضاج، ويعينه على ذلك القبض اليسير الذي فيه، وذلك أن كل ما يسخن إسخناً قوياً وكان فيه قبض فهو في قوته مساوٍ للأدوية التي تغرى وتلحج إذا كان معها حرارة، وقد بينا أن الأدوية المغرية اللاحجة التي فيها حرارة موجودة وليست بالشديدة فهي أدوية تنضج.

/ وقال بولس: الزعفران حار في الثانية، يابس في الأولى، يقبض وينضج. <sup>٥٥١</sup>/<sub>٧٠</sub>

وقال ابن ماسويه: الزعفران حار في الثانية، يابس في الأولى، يقبض وينضج، هاضم للطعام، دابغ للمعدة من أجل عفوصته اليسيرة التي فيه، مقو للكبد، مذهب لعسر النفس وشهوة الطعام، مدر للبول، محسن للون؛ وخاصته إذهاب شهوة الطعام

وتحسين اللون، وليس بجيد للدماغ، ولا الإكثار منه بمحمود لإذهابه الشهوة.  
وقال قسطا بن لوقا: الزعفران يفرح القلب، حتى أنه يقتل إن أكثر منه، والشربة القاتلة ثلاثة دراهم.

وقال ج في الميامر: الزعفران قابض، منضج، مصلح للعفونة.

مسيح يقول: إنه مفتاح لسدد الكبد، ويقوي الأحشاء - شرب أو تضمد به - غير أنه يملأ الرأس؛ ويذهب غشاوة العين ويردع رطوبتها إذا طلي به عليها مع ألبان النساء؛ ويقوي شهوة الجماع، ويحلل الأورام، وفيه شيء من القوة القابضة - ضرب ٥٥٢  
أو وضع/ من ظاهر - مع لطافة. ٢٠

ويحلل ويقوي الأعضاء الباطنة والأعضاء الضعيفة بما فيه من القوة القابضة متى شرب أو وضع عليها من ظاهر، ويفتح سدد الكبد والعروق باعتدال المكان ما فيه من الحرارة والمرارة، إلا أنه يملأ الدماغ.

مجهول: الزعفران جيد للطحال.

قال ابن ماسويه: الزعفران حار يابس ينيم، ويقبض؛ وينفع من الشوصة متى شم.

وخاصته أنه إذا اكتحل به مع الماء نفع الزرقة العارضة بعقب المرض.  
وهو نافع للطحال، مدر للبول، مذهب بشهوة الطعام، مهيج للباه، مصدع، رديء للرأس، منضج إذا طلي على الورم الحار.  
وإن شرب منه ثلاثة دراهم بماء بارد قتل.  
لي: كانت امرأة تطلق أياماً فسقيت درهمين من زعفران فولدت من ساعتها، وجرب ذلك مرات فكان كذلك.

/ وهو يسكر سكرأ شديداً متى جعل في الشراب، ويفرح حتى أنه يصيب منه ٥٥٣  
شبه الجنون من شدة الفرح. ٢٠

قال الخوزي: إنه لا يثير خلطاً البتة بل يحفظ الأخلاط بالسوية وهو جيد للسدد في الكبد ويقويها.

قال حنين في كتاب الترياق: ماء الزعفران يدر البول، ويسهل النفس، ويقوي آلات النفس جداً.

قال: وللزعفران خاصة إماتة شهوة الطعام، وملء الدماغ، وإظلام البصر والحواس، وإبطال الحموضة التي تكون في المعدة بها تكون شهوة الطعام.

لي: جربت فوجدت الزعفران مسقطاً لشهوة الطعام، مغثياً.

مسح قال في الكناش: الأدوية التي تملأ الدماغ كالزعفران.

٥٥٤

٢٠

٥٥٥

٢٠

/ ٣٩٠ - زيت: قال فيه د: إن الإنفاق - وهو/ الذي يعمل من الزيتون الغض - أوفق أنواع الزيت للأصحاء، جيد للمعدة لما فيه من القبض؛ ويشد اللثة ويقوي الأسنان متى أمسك في الفم؛ ويمنع من العرق متى تمسح به.

وجميع أصناف الزيت حارة ملينة للبشرة، ويمنع البرد أن يصل إلى الأعضاء، وينشطها للحركة، ويلين الطبيعة، ويضعف قوة السموم والأدوية الخارجة، ويسقي منه للأدوية القتالة يتقياً به مع الماء الحارة.

وإذا شرب منه تسع أواق بمثلها من ماء الشعير أو الماء الحار أسهل.

ومتى طبخ بالسذاب وسقي منه وهو سخن زنة تسع أواق نفع المغس وأخرج الدود من البطن.

وينفع متى احتقن به من القولنج الذي من ورم الأمعاء، ومن شدة الزبل الجاف.

٥٥٦

٢٠

/ والعتيق منه أشد إسخاناً وتحليلاً، ويكتحل به لظلمة البصر.

وأما زيت الزيتون البري فقابض وموافق لمن به صداع كموافقة دهن الورد، ويحقن العرق، ويمنع الشعر القريب من السقوط أن يسقط، ويجلو النخالة من الرأس والقروح الرطبة والجرب القرصي وغير القرصي، ويمنع إسراع الشيب إذا دهن به في كل يوم.

وعكر الزيت متى طبخ في إناء نحاس قبرسي إلى أن يشخن فيصير كالعسل كان قابضاً، ويصلح بدلاً من الحوض ويفضل على الحوض بأنه إذا خلط بخل وشراب ساذج أو شراب أونومالي ولطخت به الأسنان الوجعة نفعها.

٥٥٧

٢٠

وقد يقع في أخلاط أدوية العين والمراهم، وإذا/ عتق كان أجود.

وتها من حقنة نافعة للمقعدة القرحة والفرج المتقرح والرحم القرحة.

وإذا طبخ بماء الحصرم إلى أن يشخن كالعسل وطلي به على الأسنان المتحركة المتأكلة قلعتها.

ومتى خلط بالدواء المسمى حمالانون مع نقيع الترمس ولطخت به المواشي قلع جريها.

وأما ما كان منه حديثاً لم يطبخ - أعني من عكر الزيت فإنه إذا سخن وصب على النقرس والذين بهم أوجاع المفاصل نفعهم؛ وإذا طخ على جلد وضمد به بطن المحبون حط النفخ العارض لهم.

٥٥٨  
٢٠

٣٩١ - زيتون: بري: ديسقوريدوس: ورقه/ قابض، إذا دق وسحق وتضمّد به منع الحمرة أن تسعى، والنملة والشري والقروح الخبيثة التي تسمى الجمر وينفع الداحس.

ومتى تضمّد به مع العسل قلع الخشكريشة ونقى القروح الوسخة، وإذا خلط بالعسل وتضمّد به حلل الورم الحار الذي في الغدد وجميع الأورام الحارة؛ وألّزق جلد الرأس إذا انقلع؛ وإذا مضغ أبراً القلاع والقروح في الفم؛ وعصارته وطبيخه يفعّلان ذلك أيضاً.

٥٥٩  
٢٠

/ ومتى احتملت عصارته قطعت سيلان الرطوبات المزمنة من الرحم ونزف الدم وترد نتو العين وتنفع من قروحها التي في الحجاب القرني وتقطع سيلان الرطوبات المزمنة إليها، ولذلك تقع في أخلاط الشياقات لتأكل الأجفان وسُلاقها.

ومتى دق ورقه بشراب وعصر وجفف بعد في الشمس وعمل بعد أقراصاً فإنها تصلح للأذان التي يسيل منها القيح والآذان المتقرحة.

وإذا تضمّد بالورق مع دقيق شعير كان صالحاً للإسهال المزمن.

٥٦٠  
٢٠

وقد يحرق الورق مع الزهر ويستعمل بدل التوتيا، وليس/ بدونه في النفع.

وقوة الزيتون البستاني كقوة الزيتون البري غير أنه أضعف، إلا أنه أوفق للعين من البري، لأنه أسلس وأخف عليها منه.

والرطوبة من ورق الزيتون متى لطخ بها الرأس أبرأت النخالة منه، والجرب والبهق والقوباء.

وثمره إذا ضمّد به الرأس شفى نخالة الرأس والقروح الخبيثة.

ولب الثمرة متى خلط بشحم ودقيق قلع الآثار البيض العارضة للأظفار.

٥٦١  
٢٠

زيتون الماء: وأما زيتون الماء وهو المربى بالماء والملح، فإنه/ متى، سحق وتضمّد به لم يلدح حرق النار أن يتنفط، وينقي القروح الوسخة.

وماء الملح الذي يكبس به الزيتون يشد اللثة والأسنان المتحركة.

والزيتون الحديث الأحمر اللون يحبس البطن، جيد للمعدة، ويمنع القروح التي تسعى ويبرىء الجمر.

زيت الزيتون البري ينفع اللثة الدامية متى تمضمض به ويشد الأسنان المتحركة، ويهيا منه كماد للثة التي تسيل إليها الفضول بأن يلف الصوف على ميل ويغمس فيه وهو حار ويوضع عليها.

/ وصمغ الزيتون البري يلدع اللسان، والذي لا يلدعه رديء لا ينفع؛ ويصلح

٥٦٢  
٢٠



الجيد لوجع الأسنان المتآكلة إذا وضع عليها، ولغشاوة العين يحكل به، ويجول وسخ القرحة العميقة التي تحدث في القرنية، ويدر البول والطمث، ويخرج الجنين، ويعد في الأدوية القتالة، ويبرئ الجرب المتفرح والقوابي.

وقد تحرق أغصان الزيتون، وتغسل على ما في كتاب الصنعة، وتستعمل بدل التوتيا.

وقال جالينوس في السادسة في ذكر ثقل الزيت: إنه أرضي حار، إلا أن حرارته لا تبلغ أن يتبين لذعه، وإن هو طبخ كان أغلظ وأشد تجفيفاً، فليوضع في الدرجة الثانية من الإسخان والتجفيف، ممتدة، ومن أجل هذا يشفي القروح التي تحدث في الأبدان اليابسة، ويهيج القروح الحادثة في غيرها من الأبدان كلها، لأن فيه تهيجاً وتنفيذاً كمثلهما في الزيت.

وقال: ورق الزيتون وعيدانه الطرية من البرودة فيها بمقدار/ ما فيها من القبض. <sup>٥٦٣</sup>/<sub>٧٠</sub>

وأما ثمرتها فما كان منها مدركاً قد استحکم نضجه فهو حار حرارة معتدلة، وغير النضيج أشد برداً وقبضاً.

وأما في السادسة فقد بينا أن الزيت رطب ويسخن إسخناً معتدلاً إذا كان متخذاً من الزيتون المدرك.

وأما المعتصر من الزيتون الفج وهو الإنفاق فبمقدار قبضه فيه أيضاً من البرد. وإذا عتق الزيت كثر إسخانه.

وإذا ذقت الزيت فوجدته عذباً فهو حار باعتدال، وإذا وجدته قابضاً فبمقدار ذلك ينقص في الحرارة.

وقال في كتاب الأغذية: إن الزيتون من الأغذية التي تغذو/ البدن غذاء يسيراً <sup>٥٦٤</sup>/<sub>٧٠</sub> جداً، وقد يأكله الناس مع المري قبل الطعام كي يلين طبائعهم.

وزيتون الزيت يولد خلطاً دسماً، فأما الآخرا فإنهما يولدان خلطاً غليظاً، فهما لذلك لا يقويان المعدة ويفتقان الشهوة.

روفس في كتاب التدبير: زيت الزيتون مسخن، وقد شك قوم في ترطيبه، وذلك أنه دواء داء الثعلب أملس، لزج، وأنا أقول: إنه يسخن ويجفف؛ قال حنين: بل يرطب.

قال أريباسيوس: ثقل الزيت يسخن من غير لذع لذعاً بيتاً، ومتى طبخ اكتسب قوة تسخن وتجفف.

وقال بولس: الماء الذي يفصل من الزيتون المملح أقوى من الذي يحل فيه

الملح في التنقية، حتى أنه يبلغ من قوته أنه يحقن به لعرق النسا وذوسنطاريا الفاسد.  
وقال أيضاً: صمغ الزيتون الحبشي وهو الذي يستعمل في آثار الجراحات  
٥٦٥ فيذهب بها، ويذهب البياض الذي في العين/ والغشاوة وأوجاع الأسنان المتأكلة متى  
٢٠ جعل في الآكال.

وقال ابن ماسويه: الأخضر من الزيتون بارد، يابس، عاقل للبطن، دابغ للمعدة.  
وزيتون الماء دابغ للمعدة بعفوصته.  
والزيتون الأسود حار، وفيه يسير، وهو أسرع هضماً من الأخضر.  
والخلط المتولد من الزيتون قليل، مذموم؛ ومتى أكل في وسط الطعام أجاد  
شهوة الطعام، وقلل إبطاء الطعام في المعدة.

والكبار منه أقوى في أفعاله، ومتى جعل في الخل كان أدبغ للمعدة.  
قال ج: وزيت الإنفاق وهو من الزيتون الأخضر، بارد يابس في الأولى، مضاد  
للسموم بخاصة فيه، دابغ للمعدة، مقولها، صالح للمحرورين، ولا سيما إن كان  
مغسولاً، والمتخذ من الزيتون الأسود النضج حار يابس.

٥٦٦ / قال د: والزيت المغسول الذي يعمل في الجزيرة المسماة سقيون يسخن  
٢٠ إسخناً يسيراً، ويوافق الحميات وأوجاع الأعصاب ويتغمر به النساء.

وقال أبو جريح: صمغ الزيتون حار، يابس، نافع للجراحات متى جعل في  
المراهم، لأنه يجففها وينشف بلتها.

الذهبي حار، والفج الأبيض من زيتون الماء ليس بمسخن، وهو يابس.  
٥٦٧ / ٣٩٢ - زعرور: قال د فيه: إنه جيد للمعدة، ممسك للبطن.  
٢٠

٥٦٨ وقال ج في السابعة: قوة ثمرة الزعرور تقبض قبضاً شديداً/ وتحبس البطن جداً،  
٢٠ وفي قضاياه وورقه عفوصة ليست باليسيرة.

وقال في كتاب الغذاء: ما قلته في التفاح والسفرجل والكمثري يصلح أن أقوله  
هنا، والزعرور أشد قبضاً من الغبيراء، ولذلك هو أصلح لانطلاق البطن.

روفس في كتاب التدبير: إنه يقطع القيء، ويعقل البطن، ولا يحبس البول.  
وقال أريباسيوس: إن قبضه شديد حتى لا يمكن أكله إلا بعد كد، ويحبس  
البطن حبساً شديداً جداً.

قال ابن ماسويه: إنه يجمع الصفراء.  
٣٩٣ - زوفا رطب: قد ذكرناه عند ذكرنا الصوف، وهو دسم الصوف ووسخه.  
٣٩٤ - زبيب: قد ذكرناه مع العنب.

٣٩٥/ - زنجبيل: قال د: قوته مسخنة معينة على هضم الطعام، يلين البطن ٥٦٩  
٧٠  
تلييناً خفيفاً، جيد للمعدة وظلمة البصر وهو شبيه القوة بالفلفل.

وقال ج في السادسة: إسخانه قوي ولكن لا يسخن من ساعته في أول الأمر كما يفعل الفلفل وذلك لأنه ليس في لطافة/ الفلفل، ولولا ذلك لكان يستحيل سريعاً إلى ٥٧٠  
٧٠  
أجزاء صغار ويصير حاراً بالفعل مثل الفلفل ولكننا نجده عياناً أن فيه شيئاً من جوهر لم ينضج، وهذا الشيء ليس هو يابساً أرضياً بل الأخرى أن يكون رطباً، ومن أجل ذلك صار الزنجبيل يتفتت ويتآكل سريعاً من أجل ما فيه من رطوبة الفضل، لأن هذا التآكل ليس يعرض لشيء من الأشياء المحضة اليبس أو الرطوبة برطوبة نضجة مشاكلة لجوهرها؛ وقد يعرض هذا بعينه للدارفلفل، ومن أجل ذلك صارت الحرارة الحادثة عن الزنجبيل وعن الدارفلفل، تبقى لاثبة دهرأ طويلاً أطول من لبث الحرارة الحادثة عن الفلفل الأبيض والفلفل الأسود، وكما أن النار إذا أخذت في الحطب اليابس تشتعل وتتشبث به على المكان وتطفأ بالعجلة كذلك الحرارة الحادثة عن الأدوية التي قوتها هذه القوة أعين القوة - اليابسة - تشتعل أكثر وأسرع، وتلبث مدة أقل، والحرارة الحادثة عن الأدوية الرطبة رطوبة فضل تشتعل بإبطاء وتلبث مدة طويلة، ولذلك / صارت منفعة كل واحد من هذين الجنسين من الأدوية غير منفعة الآخر، وذلك أنا ٥٧١  
٧٠  
متى أردنا أن نسخن البدن كله بالعجلة فيجب أن نعطي الأشياء التي ساعة تلقى حرارة البدن يسخن بها على المكان وتنتشر في الجسم كله، ومتى أردنا إسخان عضو واحد أي عضو كان فيجب أن نفعل خلاف ذلك - أعني أن تعطى هذه الأشياء التي ساعة تلقى حرارة البدن تبطي في السخونة، حتى إذا هي سخنت لبثت سخونتها مدة طويلة، فالزنجبيل والدارفلفل وإن كانا مخالفين للفلفل الأسود في هذا الذي وصفت فإن مخالفتها إياه يسيرة.

وأما الحرف والخردل واليبتون وخرء الحمام البرية فإنها لا تشتعل الاشتعال التام إلا في مدة طويلة ولا يفارق أيضاً لهيها البدن مدة طويلة.

قال ابن ماسويه: الزنجبيل حار في آخر الثالثة، رطب في آخر الأولى، يدل على رطوبته تأكله وتعفنه وهو/ بليغ النفع في السدد العارضة في الكبد من البرد والرطوبة، ٥٧٢  
٧٠  
معين على الجماع، هاضم للطعام، محلل للرياح الغليظة الحادثة في الأمعاء والمعدة، ملين للطبيعة، نافع من ظلمة البصر المتولدة من الرطوبة إذا اكتحل به.

والزنجبيل المربي حار يابس لأن العسل - زعم - أذهب رطوبته، مهيج للجماع، يزيد في حر المعدة والبدن، ويهضم الطعام، وينشف البلغم وينفع من الهرم والبلغم الغالب على الجسم.

قال الفارسي: إنه يهضم البلغم الذي في الرأس والحلق، ويهيج نار المعدة، ويمسك البطن ويهيج الباه.

مجهول: الزنجبيل جيد للحفظ.

شرك قال في الزنجبيل: مع حرافته فيه رطوبة بها يزيد في المني.

وقال حكيم بن حنين: إن الزنجبيل يرتبه المحدثون - لقول ج فيه: إنه شديد الحرارة - في الدرجة الثالثة، ولقوله فيه: إن فيه رطوبة يسيرة، في الأولى من الترطيب.

قال ابن ماسه: خاصته تقليل الرطوبة المتولدة في المعدة عن الفواكه/ كالبطيخ ونحوه، وتقليل الرياح الغليظة في البطن.

٥٧٣  
٢٠

ابن ماسويه: إنه يلين البطن.

٣٩٦ - زبيب الجبل: نذكره عند ذكر الميوزج.

٣٩٧ - زهرة الملح: نذكره مع الملح.

٣٩٨ - زبل: قال د: أما أخشاء البقر الإناث الراعية إذا وضعت حين تروثها على الأورام الحارة من الخراجات سكنتها وإن صودفت غير حارة لفت في ورق، وتسخن في رماد حار/ ثم يطرح الورق ويوضع على الأورام. وينفع نفعاً بيناً من عرق النسا إذا ضمد بها وهي سخنة. ومتى تضمد به مع الخل حل الخنازير والأورام الصلبة التي تكون في اللحم الرخو.

٥٧٤  
٢٠

وخشي الثور خاصة إذا تبخر به أصلح حال الرحم؛ وطرد البق.

وبعر الماعز ولا سيما الجبلي متى شرب بالشراب نفع من اليرقان؛ وإن شرب ببعض الأفاويه أدر الطمث وأخرج الأجنة، وإذا أنعم دق اليابس منه وخلط بالكندر واحتملته المرأة في صوفة قطع سيلان نرف الدم من الرحم. وإذا خلط بالخل قطع نرف الدم من أي موضع كان من الجسم. ومتى أحرق وخلط بالخل أو بالسكنجبين ولطخ على داء الثعلب أبراه. وإذا تضمد به مع شحم خنزير نفع من النقرس. وقد يطبخ بالخل أو بالشراب ويوضع على نهش الهوام وعلى النملة والأورام العارضة في أصل الأذن فينفعها.

٥٧٥  
٢٠

/ وإذا كوي به عرق النسا نفع جداً. ويكوي به على هذه الجهة: تشرب صوفة زيتاً، وتوضع على الموضع العميق الذي فيما بين الإبهام والزند من اليد وهو إلى الزند أقرب، ثم خذ بعرة والهبها حتى تصير جمرة ثم ضعها على الصوف، ولا تزال تفعل ذلك حتى يصل الحس بتوسط العصب إلى الورك، ويسكن الألم. وهذا الكي يسمى الكي البعري.

وبعر الضأن متى تضمد به مع الخل أبرأ من الشرى والثآليل واللحم الزائد المعروف بالتوت والنملة. ومتى خلط بموم مذاب ودهن ورد أبرأ من حرق النار.

وزبل الخنزير البري متى شرب وهو حار بماء أو شراب قطع نفث الدم وسكن الوجع المزمن العارض للجنب. وإذا شرب مع خل أبرأ وهن العضل. وإذا خلط بموم مذاب بدهن ورد أبرأ التواء العصب.

/ وسرجين الحمير والخيول متى أحرق أو لم يحرق وخلط بخل قطع سيلان <sup>٥٧٦</sup>/<sub>٢٠</sub> الدم.

وسرجين الحمام الراعي اليابس منه متى خلط بشراب وضمد به وشرب نفع من لسع العقرب نفعاً عظيماً.

وزبل الحمام أسخن وأشد إحراقاً من غيره من الزبول. وقد يخلط بدقيق شعير وزيت وماء فينفع الأورام التي تحتاج إلى تحليل. وإذا خلط بخل حلل الخنازير. ومتى خلط بالعسل وبزر الكتان قلع خشكريشة قروح النار الفارسية. ومتى سحق بالزيت أبرأ حرق النار.

وزبل الدجاج يفعل ما يفعله زبل الحمام إلا أنه أضعف. ويوافق أكل الفطر القتال، ومن كان به القولنج متى شرب بالخل أو بالشراب.

وزبل الرخم؛ يقال: إنه إذا تبخر به طرح الجنين.

/ وزبل الفأر إذا خلط بالخل ولطخ على داء الثعلب أبرأه. ومتى شرب بالكندر <sup>٥٧٧</sup>/<sub>٢٠</sub> أو بالشراب المسمى أونومالي فت الحصى وبولها. ومتى احتملت منه شيافة أطلقت بطن الصبيان.

وزبل الكلب إذا شرب بشراب عقل البطن.

والعذرة متى تضمد بها وهي حارة منعت الجمرة من الخراجات وألزقتها. ومتى جففت وخلطت بعسل وتحنك بها نفعت من الخناق.

وزبل الحردون يحسن اللون ويصقل الوجه ويصلح للفم الوجع.

وقال ج: قوته محللة تنقي الكلف وتقلع البهق والقوباء.

<sup>٥٧٨</sup>/<sub>٢٠</sub> قال: وقد جربت زبل الكلب الذي يطعم العظام ويحبس/ أياماً، حتى يكون زبله

أبيض، يابساً، لا نتن له، في مداواة أورام الحنجرة والقروح في الأمعاء والخراجات العتيقة. أما في أورام الحنجرة فمع أدوية نافعة من ذلك، وفي قروح المعى فمع اللبن المطبوخ. بالخطمي أو بقطع الحديد المحمي، فوجدته عجيماً؛ وكذلك في مداواة الخراجات الخبيثة، وهو قوي جداً في التجفيف والتحليل.

فأما زبل الناس فإنه كان عندنا رجل يتأذى بورم يعتاده في حلقه حتى يشرف منه على الاختناق، ويضطره ذلك إلى الفصد فطلاه رجل قبل الفصد بزبل صبي فبرأ من ساعته. وداوى به قوماً آخرين فبرؤوا. وكان ذلك الرجل يطعم الصبي خبزاً، وترمساً ويسقيه شراباً عتيقاً، وبعد أن يجود هضمه يأخذ زبله في اليوم الثالث. وذكر أيضاً أنه قد جرب لحوم الدجاج والحجل إسفيداجا وغذاها الصبي فوجد الزبل يفعل ذلك. وإن الترمس إنما يستعمله لثلا يكون الزبل متناً.

وأما زبل الذئب فكان يسقيه بعض الأطباء أصحاب القولنج إذا لم يكن هناك ورم، ولم يكن يسقيه في نوبة العلة أصلاً، وربما سقاه/ من قبل الوجع. ورأيت بعض من شرب هذا الزبل لم يعاوده الوجع؛ وإن عاوده فشيء يسير غير مؤذ. لا يعتد به. وإنما كان ذلك الطبيب يأخذ الزبل الأبيض؛ وإنما يكون ذلك إذا تغذى الذئب بالعظام؛ فكنت أتعجب من منفعة إذا عولج به المرضى. وكان ربما علقه على فخذ المريض، فينفعه منفعة بينة، ويشده بخيط من صوف كبش قد افترسه الذئب؛ وذلك أبلغ في المنفعة. فإن لم يقدر عليه فيأخذ شبراً من جلد أيل ويشد به ذلك الزبل وعلقه على فخذ العليل.

وأما نحن فإننا جعلنا منه في حق فضة مقدار باقلاة وعلقناه على الوجع فنفع. ولما رأيت ذلك في واحد من المرضى استعملته في عدة منهم بعد ذلك فنفعهم نفعاً عظيماً.

وكان ذلك الطبيب يختار الزبول البيض التي تقع على الصخور من زبول الذئاب التي لم تماس الأرض ولا سقطت إلا على شوك أو على بعض الحجارة أو الحشيش، وقد يوجد فيها كسور عظام قد ابتلعها/ الذئب فضعفت معدته عن هضمها فتخرج سريعاً قبل أن تنطبخ، فكان يسحق هذه العظام فيسقيها؛ وربما كان يخلط مع الزبل شيئاً من ملح وفلفل إذا كان العليل متقرزاً؛ ويسقيه بشراب أبيض لطيف، وربما سقاه بماء وحده.

وأما بعر الماعز فقوته حارة محللة، نافعة من الأورام الجاسية في الطحال وغيره من الأورام الصلبة وأورام الركبة المتقدمة متى خلط بدقيق شعير وعجن بخل ممزوج بالماء ووضع عليها. وهذا الدواء حاد جداً. وإنما يستعمل في القرويين والأكرة، لا في الصبيان والذين أبدانهم رخصة؛ وقد استعمل في أورام آخر غير الركبة فنفع نفعاً عظيماً. ويستعمل في الاستسقاء والطحال على وجوه كثيرة.

وإذا أحرقت هذه الزبول كانت ألطف من غير أن تزداد بذلك حدة بينة، ولذلك تنفع من داء الثعلب وجميع الأدوية المحتاجة إلى الأدوية الجلاء بمنزلة تقشر الجلد

والقوابي والجرب/ والوضح والقروح الردية . وقد يخلط أيضاً في الأضمدة المحللة <sup>٥٨١</sup>/<sub>٧٠</sub> النافعة للأورام الحادثة في أصل الأذنين والأريبتين المتقدمة .

وكثير من الأطباء يستعمل هذه الزيول لكثرة تحليلها في نهش الأفاعي والهوام ، فكان من يتدارك منهم بالعلاج نجاء ، ولا سيما نهش شيء سوى الأفاعي . وكان أيضاً يسقى منه أصحاب اليرقان بالشراب فيبرئهم . ويستعمله في نزف النساء فرزجاً مع كندر .

ويجب أن تعلم أن التجفيف عام لجميع الزبل ، إلا أنها تختلف في قدر مزاج الحيوان ، فما كان منها الأشد يبساً في مزاجه فزبله أشد يبساً ، وما كان حار المزاج فزبله حار . وليس شيء من الزبل بارداً إلا أنه يختلف في الناس خاصة أكثر اختلافاً من سائر الحيوان ، وذلك لاختلاف أغذيتهم ؛ فليس زبل من تغذى بالثوم والبصل مثل زبل من تغذى بالقرع والخس .

<sup>٥٨٢</sup>/<sub>٧٠</sub> / وأما زيول الماشية الراعية الحشيش فقل ما يختلف بعضها من بعض ، فإن رعيها واحد ؛ وإن اختلف فقليل .

وزبل البقر يابس ، محلل ، وفيه قوة جاذبة ، ولذلك ينفع من لسع النحل والزناير ؛ وقد يمكن أن يكون فعله هذا من أجل طبعه .

وقد كان رجل مشهور بالطب يطلي من به استسقاء بالأخشاء على بدنه كله فينتفع بذلك منفعة بينة ؛ وكان أيضاً يستعملها في الأعضاء الوارمة من أبدان الأكرة ، وكان يجمع الأخشاء في فصل الربيع ، لأن البقر في ذلك الوقت ترعى العشب الرطب ، وحينئذ تكون قوة أخشائها لينة جداً . وأما إذا رعت الحشيش الغير الرطب فقوتها يابسة .

والأخشاء الكائنة في فصل الربيع وسط بين الأخشاء الكائنة من اعتلاف التبن والكرسنة ؛ وأخشاء البقر التي تعطف الكرسنة نافعة لأصحاب الاستسقاء . وقد كان ذلك الطبيب يستعمل أخشاء البقر في/ الأورام الصلبة كلها والخنازير ؛ وكان عند ذلك <sup>٥٨٣</sup>/<sub>٧٠</sub> يعجنها بالخل ويضمدها به .

وجميع هذه الأدوية إنما يستعمل في أبدان الأكرة والفلاحين .  
وأما بعير الضأن ؛ فقد كان ذلك الطبيب يعالج بها الثآليل النملية ، وهي التي يحس فيها بدبيب كدبيب النمل ، والثآليل المتعلقة والمركوزة ، والمسمارية التي تسمى خيلاناً ، واللحم الزائد النابت ، والجراحات الحادثة عن الأخلاط الغليظة إذا كانت صلبة . والمسامير بعد عجنه بالخل ؛ وكثيراً ما كان يستعملها في قروح حرق النار ، لأنه يختمها . وكان ربما يخلطه بدهن ورد وشمع ثم يضعها على تلك القروح .

وكذلك كان يفعل بعر المعز المحرق، يخلط منه اليسير مع كثير من القيروطي .  
وأما زبل الحمام الأهلية الراعية فحارة؛ وزبل البرية منها والجبلية أشد حرارة .  
وأنا أستعمله في المواضع التي تحتاج إلى إسخان؛ وربما خلطت معه بزر الحرف أو  
بزر الخردل مسحوقين منخولين، واستعملها في المواضع الباردة المحتاجة إلى  
التسخين في العلل المزمنة كالنقرس والشقيقة والصداع والدوار وأوجاع الجنبين  
والكتفين والظهر والورك؛ فقد يعرض في الظهر أوجاع مزمنة . ويستعمل أيضاً في  
أوجاع البطن والكليتين والمفاصل ما لم يتولد فيها حجارة، وهذه زبول بعيدة من  
التن، ولذلك يكثر استعمالها في الأمصار مخلوطة بأدوية مختلفة .

وأما الزبل الذي يكون من الدجاج فقد كان ذلك الطبيب يستعمله في الخناق  
العارض من أكل الفطر القتال؛ واستعملته أنا أيضاً في أناس جاؤوني وقد أكلوا الفطر،  
فسقيتهم إياه بعد أن سحقته وعجنته بخل وماء فنفعهم منفعة بينة؛ وذلك أنهم بعد  
شربها بقليل هاج بهم قيء فقاؤوا أخلاطاً غليظة كثيرة، وأفلتوا بذلك من الموت .  
وهو أقل حرارة من زبل الحمام . وقد كان ذلك الطبيب يسقي منه أصحاب وجع  
القولنج المزمّن بالشراب، فإن عزبه فبالخل والشراب ممزوجين بالماء .

ويجب أن تعلم أن الزبول تختلف بحسب اختلاف حال الحيوان إذ كان منه  
الجبلي والبري والنهري والبحري والأهلي والوحشي والمرتاح والوداع والسمين  
والهريل، فإن الحيوان متى ضمر بالرياضة صار أبيض من غير المراتاض، والذي يعلف  
ويسمن بالأغذية اليابسة أشد بيباً من الذي يغذي بالباردة الرطبة؛ فلذلك زبل الحمام  
الراعية في البيوت أضعف من الراعية في البرية؛ وزبول الدجاج المعتلفة في البيوت  
المحبوسة أضعف من زبول المسترخية/ الملتقطة لنفسها .

وأما زبل البط فلسنا نستعمله لفضل حدته؛ وكذلك ذرق البزاة والعقبان، ولأنها  
أيضاً قلما توجد في كل موضع فلذلك تركت ذكرها . وقد زعم بعض الأطباء أن زبل  
هذه الطيور تحلل الخنازير؛ وإنما فزعوا إلى هذه لثلا يقع أحد على خطيهم بسرعة .  
وقد فعل ذلك طبيب آخر فقال: إن زبل العقق ينفع من الربو، وهو مبطل في قوله؛  
فقد جرب قوله فكان كذباً صراحاً .

وأما زبل الفأر فقد ذكر بعض الأطباء أنه ينفع من داء الثعلب .

وكان آخر يستعمل منه فرزجة يحملها الطفل ليحرك بطنه .

وليس يجب أن تخلى الأدوية الموجودة ويلجأ إلى هذه .

وأما زبل الحردون والعظاية فإن النساء يتخذنها، لأنهن/ لم يكتفين بالأدوية  
الموجودة التي تصقل وجوههن وتبرقها حتى استعن بزبول هذه .



وكذلك يفعلن بزبل الزراير؛ وقوة هذه الزبول يابسة، جلاء غير أن زبل الزراير أضعف من زبل العظاية.

وأما زبل الحراذين فينقي الكلف ويقلع البهق والقوباء.

وأما زبل الزراير التي تعلف الأرض فإنها تجلو الكلف جلاء قوياً.

وقال أريباسيوس: قوة يعر الماعز حادة محللة، ولذلك ينفع الأورام الصلبة، لا التي تكون في الطحال فقط بل التي تكون في سائر الأعضاء؛ وقد استعملته في علاج ركبة قد ورمت بأن اتخذت منه ضماداً مع دقيق الشعير بخل ممزوج بماء فنفع نفعاً عظيماً. ويعظم نفعه متى استعمل كذلك في علل أخر كثيرة؛ وهو أسخن من أن يوافق أبدان النساء والأطفال والأبدان الرخصة.

٥٨٨ / وقال في زبل الورل: إنه كما يجلو النمش كذلك يجلو الوضخ والقوباء. ٧٠

لي: قد تبين من كلام أريباسيوس في هذا الموضع وفي مواضع كثيرة من كتابنا هذا أنه إنما يحكى عن جالينوس حكاية فقط، وقد أساء إذ لم يبين في هذا الكلام أن جالينوس قال: إنه داوى بزبل المعز ركبة واردة؛ لكنه قاله كأنه هو عمله، اللهم إلا أن يكون قد اتفق له أيضاً ذلك، وذلك بعيد من نص كلامه أنه إنما يحكى عن جالينوس، ولكننا نكتب أقاويله كي يزداد بذلك قول جالينوس وضوحاً وصحة، أما وضوحاً فلاختلاف الغلط في النسخ، وأما صحة فلأنه يحكى عن نسخ يونانية؛ فإذا اتفق كلامه مع المنقول إلينا خيراً كان أوضح وأؤكد.

وقال بولس: زبل الصبي متى أطعم طعاماً قليل الفضول نافع من الاختناق.

وأخشاء البقر متى لطح بها على الحسد وأقيم في الشمس نفع من الحبن.

وزبل الفأر أكثر الزبول تنقية.

٥٨٩ / ٣٩٩ - زراوند: قال د: متى شرب من الطويل مقدار درخمي بالشراب ٧٠

وتضمّد به كان صالحاً لسموم الهوام والأدوية القتالة. وإذا شرب بالمر والفلفل نقي النفساء من الفضول المحتبسة في الرحم وأدر الطمث وأخرج الجنين. ومتى احتملته المرأة في فرج فعل ذلك.

والمدرّج يفعل ما يفعله الطويل، ويفضل عليه بأنه ينفع من الربو والفواق والنافض وورم الطحال ووهن العضل ووجع الجنب متى شرب بالماء، وبأنه متى تضمّد به أخرج السلا والأزجة من اللحم وقشور العظام، ويقلع خبث القروح العفنة وينقي أوساخها. / وإذا خلط بالإيرسا والعسل ملأ القروح العميقة لحماً؛ ويجلو ٥٩٠ الأسنان.

وأما الصنف الثالث من الزراوند المسمى: «قليمياطيس» فإني أحسب أنه يفعل

ما يفعل الزراوند الطويل والمدحرج إلا أنه أضعف من ذلك .

وقال ج في السادسة: أنفع ما في هذا الدواء للطبيب أصله، وهو مر حريف قليلاً؛ وألطف أنواع الزراوند المدحرج منه، وهو أقواها في جميع الخصال .

وأما النوعان الآخران منه فالشبيه منهما بيقس الكرم، الطيب الرائحة، المستعمل في الدهن المطيب ضعيف في الطب .

وأما الطويل فأقل لطافة من المدحرج إلا أنه ليس بالضعيف، بل قوته تجلو وتسخن وتحلل؛ وجلاؤه وتحليله أقل . فأما إسخانه فليس بدونه إسخان المدحرج، بل عساه أكثر إسخانا منه؛ ولذلك متى احتجنا إلى دواء يجلو كان الزراوند الطويل أنفع بمنزلة ما نحتاج إليه إذا أردنا إنبات اللحم في القرحة أو نداوي قرحة في الرحم .

فأما الموضوع الذي يحتاج فيه إلى أن نلطف خلطاً غليظاً تلطيفاً أشد وأقوى فنحن/ إلى <sup>٥٩١</sup>/<sub>٢٠</sub> المدحرج أحوج، إذ هو أجود وأقوى . ولذلك صار يشفي الوجع الحادث من قبل سدة أو من قبل ريح غليظة غير نضجة؛ إنما يشفيه المدحرج خاصة . وهو مع ذلك يخرج السلا ويذهب العفونة وينقي القروح الوسخة ويجلو الأسنان واللثة، وينفع أصحاب الربو والفواق والصرع والنقرس إذا شرب بالماء، وهو أيضاً أوفق للفسوخ الحادثة في أطراف العضل وفي أوساطها من كل دواء آخر .

بديغورس يقول: أما الطويل فخاصته النفع من الرياح وإذابة ما في الكبد .

وقال أريباسيوس: أما الطويل فإنه ينبت اللحم في القروح ويوافق قروح الرحم أيضاً . وحيث احتجت إلى تلطيف خلط غليظ بقوة فاستعمل المدحرج، ولذلك صار المدحرج نافعاً من الأوجاع الحادثة عن سدد أو خلط لزج غير نضيج . وهو يخرج الأزجة والسلا؛ ويذهب العفونة وينقي القروح الوسخة ويجلو الأسنان واللثة، وينفع <sup>٥٩٢</sup>/<sub>٢٠</sub> إذا شربه أصحاب الصرع والنقرس والفواق مع الماء/ وهو للفسخ والتهتك العارض للعضل أوفق من جميع الأدوية .

وقال الفارسي: إنه يصفى اللون وينقي الصدر .

وقال ماسرجويه: إن الطويل متى سحق بخل وطلّي على القروح الرطبة العتيقة نفعها وينقي الأسنان واللثة من الرطوبة التي فيها .

ومتى عجن المدحرج بعسل وطلّي على الطحال نفع جداً؛ وكذلك متى سقي بالسكنجبين .

٤٠٠ - زوفا يابس: قال د: قوته مسخنة، إذا طبخ بالماء والتين والعسل والشراب وشرب نفع من أورام الرئة الصلبة والربو والسعال المزمن والبلّة التي تنحدر من الرأس إلى الحلق والصدر ونفس الانتصاب، ويقتل الدود . ومتى لعق بالعسل فعل ذلك . وإذا

شرب طبيخه مع سکنجبین أسهل کیموساً غليظاً. وقد يسحق ويؤکل بالتین الرطب لتلين البطن. ومتى/ خلط به قردماناً أو إیرساً أو أورسمين قوي إسهاله؛ ويحسن اللون. ٥٩٣  
٢٠

ويتضمد به مع النظرون والتین للطحال والجنب؛ ويتضمد به مع الشراب للأورام الصلبة. ومتى تضمد به بماء مغلي حلل الدم الميت الذي تحت العين. ومتى خلط بطبيخ التین كان منه غرغرة جيدة للحناق الذي من ورم العضلات الداخلة. وطبيخه بالخل إذا تمضمض به سکن وجع الأسنان. ومتى بخرت الأذن ببخاره حلل الريح العارضة فيها.

وشراب الزوفا ينفع من العلل التي في الصدر والجنب والرئة والسعال العتيق والربو من المغس؛ ويدر الطمث والبول.

وقال ج في الثامنة: هذا يسخن ويجفف في الدرجة الثالثة وهو لطيف. وقال روفس: الزوفا يسهل الخام.

٤٠١ - زوفا رطب: قالت الخوز في/ الزوفا الرطب: إنه حار في الثالثة، ويلين ٥٩٤  
٢٠ صلابة البدن، ولا سيما الأورام الصلبة الباردة التي تكون في الرحم والمثانة والکلى والكبد.

٤٠٢ - زرين درخت: د وبديغورس: خاصته النفع من لسع الهوام وعسر البول وعرق النسا.

وقال الطبري: عصير ورقه متى شرب أخرج الدم الجامد من المثانة.

٤٠٣ - زوفرا: قال بولس: أصل الزوفرا وبزره/ حار، حتى أنه يدر الطمث ٥٩٥  
٢٠ ويذهب بالنفخ جداً. وقرأه في باب ج.

قالت الخوز: إنه جيد للذع العقارب متى شرب أو صب طبيخه عليه.

٤٠٤ - زهر حجر أسبوس: ذكرناه في باب الألف في باب أسبوس.

٤٠٥ - و ٤٠٦ - زبرجد وزمرد: مجهول: الزبرجد نافع من الجذام متى شرب حكاكه. والزمرد يسيل عين الأفعى متى نظرت إليه.

٤٠٧ - زرنباد: قال بديغورس: خاصته النفع من لسع الهوام.

/ قال مسيح: إنه حار، يابس في الثالثة، محلل جداً، نافع من الرياح الغليظة ٥٩٦  
٢٠ ولسع الهوام؛ ويحبس البطن.

قال ماسرجويه: إنه يحلل الأرواح، وخاصة التي في الأرحام؛ ويحبس القيء ويعمل في رياح الحام.

وقال ابن ماسه: إنه حار، يابس في الثانية، فاش، جلاء، يسمن إسماناً،

صالحاً، ويفش الأرواح؛ وخاصته قطع رائحة الثوم والبصل والشراب إذا مضغ.

ماسرجويه قال: ينفع من نهش الهوام حتى أنه يقارب في ذلك الحدوار.

٥٩٧  
٢٠ ٤٠٨ - زوان: قال بولس: قوته قريبة من قوة الحنطة في الحر والبرد؛ وهو يجفف قليلاً ويغري. اقرأه في باب شيلم.

٥٩٨  
٢٠ ٤٠٩ - زئبق: قال ديسقوريدوس إنه يقتل متى شرب،/ لأنه يأكل ما يلقاه من الأعضاء بثقله، وقد ينفع من مضرته اللبن متى شرب منه مقدار كثير وبقياً به؛ والخمر أيضاً ينفع من مضرته إذا شرب بالافستين أو ببزر الكرفس أو مع فودنج الجبل أو الزوفا، فإنه ينفع من مضرته.

وقال ج: إنه ليس عندي منه تجربة ولا محنة هل يقتل متى شرب ولا ما يفعل إذا وضع من خارج.

وقال بولس؛ هو من القتالة. ومن الناس من يحرقه حتى يصير كالرماد ويخلطه بأشياء آخر ويسقيه أصحاب القولنج وإيلوس.

قال الخوزي: ينفع من الجرب والقروح الردية. وترابه يقتل الفأر.

السموم؛ قال: هو قاتل متى شرب.

قال ج في الرابعة من المفردة: الأدوية الآكالة بمنزلة الزاج والزرنيخ والزئبق.

وقال في الخامسة: إن من الأدوية ما يضر الإنسان، ولو أخذ منها أقل ما يكون،

كدود الصنوبر واليبتون والزئبق ولعاب ذوات/ السموم والفطر وعنب الثعلب القتالين.

٦٠٠  
٢٠ ٤١٠ - زاج: قال د: الذي له لمع كالذهب/ قوته كقوة القلقطار.

والمصري أقوى من القبرسي إلا في أمراض العين، فإنه في علاجها أضعف من

القبرسي بكثير.

٦٠١  
٢٠ قال: والسوري هوزاج أحمر على ما زعم قوم، وقوته مثل قوة الزاج،/ وحدته

مثل حدته؛ وقد يبرىء وجع الأضراس متى وضع على المواضع المتأكلة منها، ويشد

الأضراس والأسنان المتحركة. وإذا احتقن به مع الخمر نفع عرق النسا. وإذا خلط

بالماء ولطخ به البثور اللبنة أذهبها. وقد يستعمل في الأدوية المسودة للشعر.

الزاجات أجمع غير محرقة أقوى. وأما الملح والنطرون والكلس والدردى

وثجير العنب فمحرقة أقوى.

لي: لهذا قانون نكتبه: وهو أن الأشياء التي لا حدة لها يكسبها النار حدة،

والتي فيها حدة تفارقها تلك الحدة بالنار لأنها تسليخها عنها.

قال ج: إنه يمكن أن يكون الزاج الأحمر والقلقطار والزاج الأخضر إنما يختلف

في الغلظ واللطافة، وألطفها الأخضر؛/ والقلقطار قوته وسطى بين هذين. وهذه  $\frac{٦٠٢}{٧٠}$  الثلاثة كلها تحرق، وتحدث في اللحم قشرة صلبة بعد الإحراق؛ وفيها مع إحراقها قبض. والزاج الأخضر متى أدني من اللحم المعري كان تلذيعه إياه أقل من تلذيع القلقطار على أنه حار حرارة ليست بدون حرارة القلقطار، ولكن إنما صار فيه هذا موجوداً للطافة جوهره. والقلقطار والزاج الأخضر يذوبان وينحلان إذا طبخا بالنار؛ فأما الزاج الأحمر فلا يذوب ولا ينحل، لأن جموده جمود قوي حجري، كما أن الزاج الأخضر لما كان قد نضج بحرارته الطبيعية فضل نضج على نضج القلقطار صار حقيقاً أن يكون أعسر انحلالاً وذوباناً من القلقطار.

وقال في المايطونيا، وهو زاج الأساكفة: إنه يقبض قبضاً شديداً مع أنه يلطف  $\frac{٦٠٣}{٧٠}$  أكثر من جميع الأدوية القابضة، ويجلو جلاء سيراً.

قال ابن ماسويه: الزاج يجفف الرئة جداً حتى أنه يقتل لذلك.

٤١١ - زيد: قال ديسقوريدوس: قوته ملينة؛ وإن أكثر منه أسهل. ويقوم مقام الزيت في علاج الأدوية القتالة. وإذا خلط بعسل ودلكت به لثة الصبي نفع وأسرع النبات، ومنع الوجع في اللثة والقلاع. وإذا طلي به الجسم غذاه وأسمنه ولم يعرض له حصف.

والطري منه جيد إذا احتقن به للأورام الحارة في انحطاطها،/ والصلبة العارضة  $\frac{٦٠٤}{٧٠}$  للرحم ولقرحة المعى. وإذا كان الورم في الرحم حقن القبل. ويخلط بالأدوية المفتحة، وينتفع به في أدوية الجراحات العارضة للأعصاب وحجب الدماغ وفم المثانة، ويملا القروح وينقيها ويبي اللحم فيها. وإذا وضع على نهش الأفاعي نفع منه. ودخان الزبد يجفف ويقبض قبضاً رقيقاً؛ ويدخل في أدوية العين، ويقطع سيلان المواد إليها، ويملا قروحها سريعاً جداً.

وقال ج: الزبد يسكن اللدغ الحادث عن المواد الحادة، لأن طبعه لين ساكن مفر يتشبث بالأعضاء.

وقال في السمن: إنه يرخي وينضج، ولذلك يستعمل في مداواة الأورام الحادثة في أصل الأذن والأربية.

وقوته منضجة، تحلل تحليللاً يسيراً من الأبدان المتوسطة في الصلاة واللين، وليس يقدر أن يحلل الأبدان الصلبة؛ وذلك أن هذه تحتاج إلى دواء أقوى، ينضجها ويحللها بسهولة؛ ولذلك قد شفيينا به مراراً كثيرة الأورام الحادثة في أصول الأذنين والفم وغير ذلك/ من الأعضاء شفاء تاماً كانت في أبدان الأطفال والنساء.

$\frac{٦٠٥}{٧٠}$

وإذا طلي أيضاً على لثة الطفل سهل نبات أسنانه في وقت طلوعها. وينضج،

ويحلل العلل الحادثة في الفم متى كانت من جنس الأورام، وكان الذي يتحلب وقد انقطع. ويخلط في الأضمة التي توضع من خارج على الأورام الحادثة في أصول الأذنين ومراق البطن وفي الأنثيين.

وإن هو ازداد نفع أيضاً نفعاً عظيماً في نفث ما ينث من الرئة في علل ذات الجنب وذات الرئة وأنضج العلة أيضاً؛ فمتى لعق وحده بلا غسل كانت معونته على النضج أكثر وعلى النفث أقل؛ وإذا لعق مخلوطاً بالغسل واللوز المر كانت إعانته على النفث أكثر وإنضاجه أقل.

٦٠٦  
٧٠ / قال أريباسيوس في الزبد ما قال ج في السمن وزاد: إن تحليله يسير، وإنه يبرئ الأورام التي في الحالبين مع سائر الأورام التي ذكرها ج وفي تلك الأبدان. ومتى طلي أياماً متوالية على لثة الصبي لينها تلييناً ليس بدون تليين الغسل. وإذا لعق منه نفع من نفث الدم الذي يكون من الرئة، وأنضج الأورام العارضة فيها. وقال بولس: إنه ينضج ما في الصدر ويلينه.

وقال ابن ماسويه في الزبد: إنه حار، رطب، ملطخ للمعدة، مرخ لها، ملين للطبع وللعصب وللأورام الصلبة السوداوية والبلغمية، نافع من اليبس العارض للجسم ومن الأورام الحادثة في أصول الأذان والأربية، ضار لمن رطب مزاجه؛ ويعين على نبات أسنان الطفل إذا طلي به. ومتى خلط معه اللوز المر والحلو جلا ما في الصدر من الرطوبة. وهو مفرداً نافع من السعال العارض من البرد واليبس.

٦٠٧  
٧٠ ٤١٢ - زرنيج: قال د: الأصفر منه قوته معفنة، منقية/ للصديد، يلذع لذعاً شديداً، ويقلع اللحم الزائد في القروح، ويحلل الشعر.

والأحمر قوته كقوة الأصفر؛ إذا خلط براتينج أبرأ داء الثعلب. ومتى خلط بالزفت قلع الآثار البيض العارضة في الأظفار.

٦٠٨  
٧٠ ومتى خلط بالزيت نفع من القمل. ومتى خلط بالشحم حل الخراجات؛ ويوافق القروح العارضة في الأنف والفم، وسائر القروح. ومتى/ خلط بدهن ورد وافق البشر والبواسير الناتئة في المقعدة. وقد يسقى بأنومالي من كان في صدره قيح فيستفح به.

ويتدخن به مع الراتينج، ويجتذب دخانه بأنبوب في الفم للسعال المزمن. وإذا لعق بعسل صفى الصوت. ويخلط بالراتينج ويعمل منه حب للربو فينفع جداً. وقال ح في الأصفر: قوته تحرق، محرقاً كان أو غير محرق؛ والمحرق أطف. ومتى طال مكثه على الجسم قرحه.

وقال في الأحمر: قوته كقوة الأصفر؛ وحق له أن يخلط في المراهم المحللة الجلاء لذلك.

وقال أريباسيوس: هو، محرق أو غير محرق، قوته محرقة؛ وحق له أن يخلط بالأدوية الجلاء المحللة.

/ قالت الخوز: إنه ثلاثة أصناف: منها صنف أبيض وهو قاتل؛ والأصفر جيد  $\frac{609}{40}$  لآثار الضرب بالعضا والسياط والخدوش. وإذا طلي به يذهب الدم الميت. والأحمر أجود من الفلدفيون.

٤١٣ - زيد البحر: هذا كان في الأصل قوانينون، وزعم كثير من الناس أنه زيد البحر.

قال د: إنه خمسة أصناف: الأول شبيهة بإسفنج في شكله، / كثيف، زهم  $\frac{710}{40}$  الرائحة.

والثاني شكله أيضاً شكل الإسفنجة، خفيف؛ ورائحته شبيهة برائحة الطحلب. والثالث شكله كشكل الدود وفي لونه فرفيرية. والرابع شبه الصوف الوسخ، خفيف. والخامس يشبه شكله الفطر، وباطنه خشن، ولا رائحة له، وظاهره أملس، ويشبه القشور.

والصنف الأول والثاني يستعملان في الغسولات والبثور اللبنية والقواحي والجرب المتقرح والنمش والبرص والبهق والكلف الأسود والآثار العارضة في الوجه.

والصنف الثالث يصلح لعسر البول والرمل في المثانة ووجع الكلى / والاستسقاء  $\frac{711}{40}$  ووجع الطحال؛ وإذا أحرق وخلط بالخمير ووطخ به داء الثعلب أبرأه.

وأما الصنفان الباقيان فهما يقبضان اللسان ويستعملان في الجلاء والتنقية وحلق الشعر إذا خلط بالملح.

وقال ج في الحادية عشرة: جمع أنواع زيد البحر يجلو ويحلل، ولها كيفية حادة وقوة حارة؛ وذلك أن بعضها يزيد وينقص عن بعض زيادة ونقصاناً ليس باليسير، لأن بعضها ليس يفضل عن بعض في الحر والحدة واللطافة.

وأما أحد أنواع زيد البحر فهو كثيف، رزين، زهم، يفوح منه رائحة السمك المتن؛ وشكله شبيه بشكل الإسفنج.

وأما النوع الثاني فشكله أطول من هذا، ووزنه خفيف، وجرمه سخي.

/ وأما النوع الثالث فشكله كشكل الدود، ولونه يضرب إلى لون الأرجوان؛  $\frac{712}{40}$  وقوام جرمه لين.

وأما النوع الرابع فيشبه الصوف الوسخ، وهو سخي، خفيف.

وأما الخامس فسطحه الخارج أملس، وداخله خشن؛ وليست له رائحة أصلاً؛ وفي طعمه حدة وحرافة، لأنه أحر من سائر أنواع زبد البحر حتى أنه يحلق الشعر. وبهذا السبب لما كان ذاك النوعان الأولان يتفعان من الجرب والبهق والقوافي والعلّة التي يتقشر فيها الجلد، ويصفيان أيضاً البشرة لاعتدال قوتهما وسكونهما صار هذا النوع الذي ذكرناه أخيراً لا يمكن أن يفعل ذلك، لأنه ليس يجلو ما يجده من الوسخ وغيره في ظاهر الجلد فقط، بل يقشر الجلد نفسه، ويكشطه، ويغوص فيه حتى يحدث فيها القروح.

وأما النوع الثالث فإنه ألطف من سائر الأنواع؛ ولذلك صار إذا أحرق شفى داء الثعلب.

وأما النوع الرابع فقوته من نوع قوة هذا، ولكنه أضعف منه/ بمقدار ليس بيسير. وقال بولس: زبد البحر قوته مجففة، منقية؛ ولذلك يجلو الأسنان، وينفع الحكّة إذا لطح بخل، ومن البثور والنقرس. ومتى استعمل مع شمع ودهن ورد حلل الخنازير.

وقال: إنه لطيف، يجلو؛ ولذلك إذا أحرق أرق الظفرة. ومتى استعمل مع ملح دراني وإن لم يحرق فإنه ينقي الأورام المسماة «تينية» إذا دلكت بها.

وقال ابن ماسويه: أعظم فعل له شدة تنقية القذى من العين. ومتى أحرق ولطح به على داء الثعلب نفع منه منفعة بيّنة. جيد للبهق والقوافي والبرص والجرب جداً.

٤١٤ - زجاج: قال جالينوس: إنه يفت حصى المثانة تفتيتاً شديداً متى شرب بشراب أبيض رقيق.

/ ابن ماسه: إنه حار، يابس، جيد للأبرية وتساقط الشعر.

٤١٥ - زهرة: نبات، وهما نوعان.

/ قال بولس: كان واحد منهما ميبس جاذب وأحدهما مشبه بخامانيطس، إلا أنه ألطف أجزاء؛ ولذلك صلح للصرع؛ وتنقيته أكثر.

٤١٦ - الزراير: قال ج: زبل الزراير يجلو النمش، إلا أنه أليّن في ذلك.

٤١٧ - زنجفر: قال ج: هو حار باعتدال، وفيه قبض.

/ ٤١٨ - زرنب: قال بولس: هو من الأدوية العطرية الرائحة حار، يابس قريب من الثالثة، شبيه بالسليخة في القوة وبالكبابة أيضاً.

وكذلك قال قولونيديوس: إنه يستعمل بدل الدارصيني.

مسيح: إن فيه قبضاً؛ وفيه مع ذلك لطافة وحرارة؛ يحبس البطن.



قال ماسرجويه: قوته كقوة جوز الطيب، لكنه ألطف منه؛ وإذا سعط منه بالماء ودهن بنفسج نفع من وجع الرأس البارد الرطب؛ وينفع المعدة والكبد الضعيفتين لطيب رائحته.

٦١٧  
٢٠

/ قال ابن ماسه: إنه حار، يابس.

تم السفر العشرون على ما رتبته مؤلفه أبو بكر محمد بن زكريا الرازي رحمه الله، ويتلوه السفر الواحد والعشرون باب السنين.



## فهرس المحتويات

### في الأدوية المفردة على حروف أ ب ت ث

٥	باب الألف
٥١	باب الباء
٦٨	باب التاء
٨٢	باب الثاء
٨٨	باب الجيم
١٠٩	باب الحاء
١٤٠	باب الخاء
١٦٥	باب الدال
١٨٤	باب الراء
١٩٧	باب الزاي



# الحاشاؤى فى الطب

تأليف

أبى بكر محمد بن زكريا الرازى الطبيب  
المتوفى سنة ٥٢١٢ هـ

مراجعة وتصحيح

د. محمد محمد إسماعيل

الجزء الحادى والعشرون :

فى الأدوية المفردة (س - ي)

منشورات

محمد عيسى بيضون

لنشر كتب السنة والجماعة

دار الكتب العلمية

بيروت - لبنان









بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الجزء الحادي العشرون

باب السين



## إِسْمُ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### صلى الله على محمد وعلى آله وسلم تسليماً باب السنين

٤١٥ - سعد: د: إن قوته مسخنة، مفتحة لأفواه العروق، يدر بول صاحب الحصاة والجبن، وينفع من لدغ العقرب، جيد لتكميد الرحم الباردة ولانضمام فمها، يدر الطمث؛ نافع من القروح في الفم والقروح المتأكلة متى نثر يابساً مسحوقاً؛ ويدخل في المراهم المسخنة. ويقال: إن في الهند نوعاً من السعد إذا مضغ كان لونه لون الزعفران/ وإذا لطخ على الجلد حلق الشعر على المكان.

وقال ج: في السابعة: أصل السعد يسخن ويجفف بلا لذع، فهو لذلك ينفع نفعاً عجيباً من القروح العسرة الاندمال من أجل رطوبة كثيرة، لأن فيه مع هذا شيئاً من القبض، ولذلك صار ينفع من قروح الفم؛ وفيه قوة قطاعة، بها صار يفتت الحصى، ويذر الطمث والبول.

أريباسيوس: يبرئ القروح العسرة البرء التي لا تندمل من أجل رطوبتها برأ عجيباً.

الدمشقي: فيه عطرية وقبض صالح لاسترخاء المعدة، جيد للثة. ابن ماسويه: إنه يزيد في العقل، ويكسر الرياح، ويدبغ المعدة، ويحسن اللون، وهو جيد للبواسير، نافع للمعدة والخاصرة، ويطيب النكهة؛ ومتى شرب مع دهن الحبة الخضراء شد الصلب وأسخن الكلى.

وقال في ذكر خواص الأدوية: خاصته نفع المثانة الباردة وتقطير البول. / كتاب الإجماع؛ قال: يحرق الدم ويخاف من إكثاره الجذام.

٤١٦ - سيسارون: هو نبات معروف، متى سلق أصله وأكل أدر البول وأنهض شهوة الطعام.

٤١٧ - سمرنيون: ذكرناه مع الكرفس، وهو كرفسيون.

٤١٨ - سنبل: هو ناردين، نذكره من باب النون.

٤١٩ - سام أبرص: ذكرناه مع العظاية.

٤  
٢١

٤٢٠/ - سليخة: د: أنها تقبض اللسان وتلذعه وتجذبه جذباً يسيراً، عطر الرائحة، خمرية؛ وقوتها مسخنة، ميبسة، مدرة للبول، تقبض قبضاً رقيقاً، جيدة في أدوية العين التي يزداد بها حدة البصر. ومتى خلط بعسل ولطخت به الرطوبة اللينة قلعتها؛ ويدر الطمث. وينفع من سم الأفعى متى شرب، ومن الأورام الحارة كلها العارضة في الجوف/ ومن أوجاع الكلى، واتساع الرحم متى جلس في طبيخه أو يدخن به. ومتى ألقى ثمانية مثاقيل من سليخة في مقدار جوش من عصير<sup>(١)</sup> وصفي بعد شهرين نفع الكبد وعسر البول ونفخ المعدة.

٥  
٢١

ج: في السابعة: هذا يسخن ويجفف في الثالثة؛ وهو مع هذا كثير اللطافة؛ وفي طعمه حرافة كثيرة وقبض يسير، فهو لهذه الخصال كلها يقطع ويحلل ما في الجسم من الفضول؛ وفيه مع هذا تقوية للأعضاء. وهو نافع من احتباس الطمث إذا كان لا يدر من أجل الأخلاط الباردة وغلظها.

سمرانيون يقول: هو يدر الطمث، ويبلغ أعماق الأعضاء من أجل غوصه، ويقوي الأحشاء.

أوريباسيوس: هو يسخن ويجفف بقوة، لطيف الأجزاء، حادة مع قبض يسير؛ وهو لذلك يقطع ويحلل الفضول التي في الجسم. وهو مع ذلك مقو للأحشاء، نافع من احتباس الطمث إذا كان من كثرة الفضول وغلظها.

ج: يقول في الميامر: إن السليخة الفائقة لاحقة بالدارصيني في جل أفعاله.

مسيح: إنها تقوي الكبد والمعدة، لطيفة، حادة.

مهراريس: إنه يلقي الولد بقوة قوية.

٦  
٢١

٤٢١/ - ساذج: يقول فيه د: إنه طيب الرائحة، ساطعها؛ وهو أدر للبول من الناردين، وأجود للمعدة منه، صالح للأورام الحارة التي تكون في العين متى غلي بالشراب وسحق؛ ويطيب النكهة متى وضع تحت اللسان، ويجعل مع الشياب ليحفظها.

وقوة دهنه مسخنة شبه دهن الأقحوان والزعفران.

مسيح: هو أقوى منه كثيراً.

قال ج: في السابعة: قوته شبيهة بقوة سنبل الطيب.

القلهمان: هو كالسنبل في الطبع، غير أن السنبل أقوى منه.

٤٢٢ - ساليا: معروف بهذا الاسم بالشام، بزره صغير، طويل، أسود يشبه بزر

(١) كذا في الأصل.

الكرفس إلى الطول، يحرق اللسان. يشرب لوجع الطحال وعسر النفس.

٤٢٣ - سندروس: قال فيه: إن له قوة - في ما يقال - مهزلة/ للسمان متى شرب  $\frac{٧}{٢١}$  منه ثلاثة أرباع درهم في كل يوم بماء وسكنجبين أياماً كثيرة، ويسقى منه للمطحولين والمصروعين والربو. ومتى شرب بماء العسل أدر الطمث؛ ويجلو الآثار التي تكون في العين سريعاً، ويبرئ ضعف البصر إذا ديف بشراب واكتحل به. وليس يعدله شيء في منفعة لوجع الأسنان، وتساقط اللثة.

بديغورس في السندروس: إن خاصته حبس الدم والنفع من النزلات.

قال الطبري: بخاره ينفع من الزكام ويجفف النواصير.

ماسرجويه: متى دخت به النواصير جففها.

٤٢٤ - سايرج: الطبري إنه كثير البرد حتى أنه ربما قتل متى أكل الطري منه.

٤٢٥ - سرب: قد ذكرناه مع الرصاص.  $\frac{٨}{٢١}$

٤٢٦ - سيسنير: قد ذكرناه عند ذكرنا اسمه الآخر. وهو النمام.

٤٢٧ - سل: ماسرجويه: هو جيد لوجع العصب، وهو حار،/ يابس، وكذلك  $\frac{٩}{٢١}$

الفل والبل.

سندھشار: السل مر، قابض، حريف، يوقد نار المعدة، ويعقل البطن، وينفع

الأرواح والقيء.

ابن ماسويه يقول: إنه يشبه الزنجبيل، حار، لطيف، نافع من ييس الأعضاء.

/بديغورس: السل والبل والفل خاصتها النفع من أوجاع العصب.  $\frac{١٠}{٢١}$

٤٢٨ - سفرجل: قال فيه د: إنه نافع، جيد للمعدة، مدر للبول، ومتى شوي

وأكل كان أقل لخشونته؛ وكان نافعاً للإسهال المزمن الصفراوي وقروح المعى ونفت الدم والهيضة؛ وغير المشوي أقل فعلاً.

ونقيع السفرجل موافق للمعدة والأمعاء التي تسيل إليها الفضول.

وعصارته تنفع من عسر النفس المحوج للانتصاب.

ويعمل من طبيخه حقنة لتتو المقعدة والرحم.

والمربى بالعسل يدر البول أيضاً؛ والعسل الذي ربي فيه يعقل البطن. والذي

يطبخ منه بالعسل جيد للمعدة. ويخلط بالضمادات ليعقل البطن، ويذهب الغثي

والتهاب المعدة والثدي الوارم ورماً حاراً أو يخسر الطحال والبواسير.

وزهرة شجر السفرجل تصلح للضمادات القابضة، رطبة كانت أو يابسة،

وللأورام الحارة العارضة في العين. وإذا شرب بشراب نفع من نفث الدم وإسهال

البطن ودرور الطمث.

١١  
٢١

/ ولدهنه قوة قابضة تصلح للقروح الخبيثة ونخالة الرأس والشقاق العارض من البرد والنملة ولقروح الرحم متى حقن به، ويقمع حرقة البول إذا حقن به الذكر، ويحقن العرق؛ ويشرب لشرب الذراريح.

وشراب السفرجل قابض، جيد للمعدة، موافق لقروح الأمعاء ووجع الكبد والكلبي وعسر البول.

وقد تحرق أغصانه وورقه، ويستعمل بعد الغسل بدل التوتياء. وحرقه على ما في كتاب الصنعة. وقد ذكر جالينوس فيه أشياء ذكرناها في باب التفاح.

وقال في المسمى «ساطريرا» حيث أفرد ذكره خاصاً: إن رب السفرجل له شيء يخصه دون التفاح، وهو أن ربه يبقى مع العسل متى طبخ به، وأما رب التفاح فإنه يحمض، وذلك أن فيه رطوبة كثيرة باردة.

وقد اتخذت من هذا السفرجل دواء ينفع من [شهوة مصفرة]<sup>(١)</sup> نفعاً عظيماً جداً. ورب السفرجل أيضاً كذلك، إلا أنه أشد قبضاً؛ ولذلك قد يحتاج إليه في بعض الأوقات إذا أردنا أن نقوي معدة قد استرخت وضعفت جداً.

أرخيجانس: السفرجل بارد، رطب.

روفس: يحبس البطن ويدر البول وينهض الشهوة.

وقال حنين: إنما يدر البول بالعرض من أجل حبسه للبطن.

/ ابن ماسويه: إنه بارد في آخر الأولى، يابس في وسط الثانية، وعفوصته أكثر من عفوصة التفاح، دايغ للمعدة، مدر، عاقل للطبيعة، قاطع لنفث الدم، مطفىء للصفراء.

١٢  
٢١

وربه الساذج نافع للصفراء المتولدة في المعدة، وهو أبقي من رب التفاح. ويجب ألا يبلع جرم السفرجل، لأنه يبطئ الهضم؛ وكذلك يجب أن يعمل لجميع ما أمكن ذلك فيه من الفواكه.

ومصبه على النبيذ نافع، مسهل للبطن، مانع لبخار النبيذ من الصعود إلى الرأس؛ ولا يجب أن يكثر منه، لأنه يُخرج إذا أكثر منه ما في المعدة قبل انهضامه. ومتى أريد به عقل البطن فليقدم قبل الطعام بساعات حتى يسكن فعل السفرجل من معدته ثم يأكل.

والإكثار منه يولد القولنج ووجع العصب، وخاصة متى أكل مع التفاح الحامض والعفص، فإنه يهيج وجع العصب؛ وخاصة أنه مع عفوصته يدر البول.

(١) كذا في الأصل.

ولعاب حبه مع السكر يقطع لهيب الفم وحرارة العينين والعطش، ويلين قصبة الرئة، ويرطب ييسها.

$\frac{١٣}{٢١}$

وقال: المية تقوي المعدة وتدبغها، وتسكن القيء العارض/ من البلغم. وشراب السفرجل الساذج الذي لا غسل فيه نافع من المرة الصفراء، عاقل للطبيعة إذا كان الإسهال صفراء.

والسفرجل المربى دايع للمعدة، مقو للكبد. ابن ماسه: شراب السفرجل الذي بالعسل جيد للقيء البلغمي، مسخن للمعدة، ويجلو الطبيعة جلاء يسيراً.

وأما الساذج فقاطع للقيء والإسهال الصفراوي والعطش. ٤٢٩ - سنديان: شجرة فيها قوة كقوة البلوط، غير أنه أقوى.

٤٣٠ - سمن: يذكر مع اللبن.

٤٣١ - سوسن: قال د: إن ورقه متى تضمد به نفع من نهش الهوام.

$\frac{١٤}{٢١}$

/وعصارتة متى خلطت بالخل والعسل وطبخت في إناء نحاس وعمل منه دواء سيال، موافق للقروح المزمنة والجراحات في حدثان ما تكون.

وأصله متى طبخت بدهن ورد واستعمل أبرأ حرق النار، ولين الجسو العارض في الرحم، وأدر الطمث، وأدمل القروح. ومتى خلط بالعسل بعد سحقه أبرأ انقطاع الأعصاب والتواءها؛ ويجلو البهق والجرب المتقشر ونخالة الرأس والقروح الرطبة العارضة فيه. ومتى غسل به الوجه نقاه وأذهب تشنجه. ومتى خلط وسحق بالخل وحده أو مع ورق البنج ودقيق الحنطة سكن الأورام الحارة العارضة للأثنيين.

ويشرب بزره لضرر الهوام. ومتى دق البزر والورق نعماً وعمل منه ضماد بشراب نفع الحمرة جداً.

$\frac{١٥}{٢١}$

وأما أصل السوسن الأسمانجوني فإن قوته مسخنة، ملطفة، تصلح/ للسعال، وتلطف ما عسر نفسه من الرطوبات التي في الصدر. ومتى سقي منه سبع درخميات بماء العسل أسهل خلطاً غليظاً بلغمياً، ومرة صفراء، وجلب النوم، وجلب الدموع، وأبرأ من المغس. ومتى شرب بالخل نفع من نهش الهوام ووجع الطحال وتشنج العصب، وينفع من البرد والنافض والإمضاء من غير جماع. ومتى شرب بالشراب أدر الطمث.

ومتى شرب بالماء، وجلس النساء فيه نفع من أوجاع الرحم لتليينه الصلابة الكائنة فيها وفتحها فمها إذا انضم.

ويتخذ منه حقنة نافعة من عرق النسا وتنن اللحم في النواصير وفي القروح العميقة.

ومتى هبىء منه ومن العسل فرزجات واحتمل أحدر الجنين وأخرجه .  
ومتى سلق وضمدت به الخنازير والأورام الصلبة المزمنة لينها ، وملا القروح  
ومتى سحق وذّر عليها . ومتى خلط بعسل وطلّي عليها نقاها وكسا العظام العارية  
اللحم ؛ ومتى ضمد به الرأس مع الخل ودهن الورد نفع من الصداع . ومتى خلط به  
خربق أبيض مثل ضعفه ولطخ به الكلف والرطوبة اللبينة نقاها .

١٦ / ويقع في الفرزجات والمراهم وفي الأدهان التي تحلل الإعياء ؛ وهي طيب  
٢١ الرائحة ، يحذو اللسان ، ويحرك العطاس متى شم وكان مسحوقاً نِعْماً .

ودهن السوسن ملين للأعصاب ولحبس الرحم ، مسخن ، مفتح لانضمام فم  
الرحم ، محلل لأورامه الصلبة ؛ وبالجملة لا نظير له في المنفعة من أوجاع الرحم .  
ويوافق قروح الرأس الرطبة والثآليل ونخالة الرأس ؛ وهو بالجملة محلل . وإذا شرب  
أسهل مرة صفراء ويدر البول ، رديء للمعدة ومغث .

ودهن السوسن الأسمانجوني مسخن ، ملين ، ينقي الخشكريشات والعفونات  
والأوساخ ؛ ويوافق أوجاع الرحم وأورامه الحارة وانضمام فمه ؛ ويخرج الجنين ،  
ويفتح أفواه البواسير ؛ ويوافق دوي الأذان متى استعمل بالخل والسذاب واللوز المر ؛  
ويوافق النزلات المزمنة وتنن الأنف إذا دهنت به المنخران .

وإذا شرب منه أوقية ونصف أسهل الجوف ؛ ويصلح لمن عرض له القولنج  
المسمى «إيلاوس» ويدر البول .

١٧ / ويسلس القيء على من عسر عليه متى دهنت به الأصابع أو الريش الذي يتقيأ  
٢١ بها ، ويصلح لمن به خناق أو خشونة في قصبة الرئة متى تحنك به أو تغرغر به مع ماء  
القراطن . وقد يسقى منه من شرب البنج والفطر والكزبرة .

وأما السوسن البري فإن طبيخ أصله متى تضمض به سكن وجع الأسنان ، وإذا  
طبخ ورقه بالشراب وضمد به العضو الوارم ورماً بلغمياً أو على الخراجات الفجة التي  
لم تجمع بعد رطوبة حللها .

قال ج : في أصل السوسن الإسمانجوني : إنه يدر الطمث وينفع السعال وذات  
الجنب وذات الرئة واجتماع القيح في الصدر والصرع والتشنج والاختلاج والرعدة  
والفسخ والتهتك في العضل ، ويبني اللحم في القروح الغائرة وينقيها ، ويسكن وجع  
الجنين والكبد/ والطحال ، ويحلل الخنازير ، ويبني على العظام العارية لحماً ، وينفع  
١٨ من سيلان المنى ، وينفع في الأدوية التي يكمد بها الرحم ، لأنه يلين ويفتح ؛ ويقطع  
٢١ النهش والكلف ، ويشفي من الصداع المزمن ؛ ويفسد الأجنة ويخرجها من الرحم .

وقال : دهن السوسن شبيه بدهن الخروع .



وقال: أصل السوسن البري قابض، طيب الرائحة معاً ومن ههنا تعلم أن قوته مركبة من قوة مانعة وقوة محللة، وأفعاله تشهد بذلك؛ وذلك أن أصله نافع لوجع الأسنان متى طبخ وتغرغر به، وورقه نافع لكل خراج في وقت تزيده ومنتهاه؛ وليطبخ هذا الورق بشراب ويعمل منه ضماد ويوضع عليها قبل أن يتقيح.

وقال في السابعة في السوسن: الأبيض البستاني مركبة من جوهر أرضي لطيف، منه اكتسب مرارة الطعم، ومن جوهر مائي معتدل المزاج؛ ولذلك صار الدهن المتخذ من السوسن المطيب منه وغير المطيب قوته محللة من غير لذع ويلين؛ ولذلك صار نافعاً جداً من صلابة الأرحام.

/ وأصل السوسن وورقه أيضاً متى سحق على حدة فشأنه أن يجفف ويجلو  $\frac{19}{21}$  ويحلل باعتدال؛ ولذلك ينفع من حرق الماء الحار، لأن هذا الحرق يحتاج إلى دواء يجمع التجفيف والجلء المعتدل معاً.

فأصل هذا السوسن الأبيض يؤخذ فيشوى ويسحق مع دهن ورد ويوضع على الموضع الذي يحرقه الماء الحار ويترك حتى يبرأ؛ وهو جيد أيضاً في إدمال جميع القروح؛ ويلين صلابة الرحم ويحدر الطمث.

وأما ورق السوسن الأبيض فإنما يطبخونه ويضعونه على الحرق الحادث عن الماء الحار فقط بل على جميع القروح إلى أن تنختم وتندمل آخر اندمالها. ومن الناس قوم يكسبون هذا الورق في الخل ويستعملونه في إدمال الجراحات.

وقوة الجلء في أصل هذا السوسن أكثر منه في ورقه مع أنه ليس في الأصل أيضاً جلء كثير، لأنه في الطبقة الأولى من الأدوية الجالية؛ ولذلك متى احتيج أن يجلى بها بهق أو جرب متقشر أو سعة خلطنا معه أدوية جلاؤها أقوى من جلأته، نحو العسل.

ومتى كان ما يخالطه من العسل معتدل المقدار يكون نافعاً أيضاً/ من خراجات  $\frac{20}{21}$  العصب والقروح وسائر العلل كلها المحتاجة إلى التجفيف الشديد من غير لذع.

وقد اعتصرت ورق هذا السوسن فخرنت عصارته واحتفظت بها للعلاج، فطبخت العصارة مع خل وعسل مثل خمس العصارة من كل واحد منهما، فكان عند ما بلوته دواء فائناً لجميع العلل المحتاجة إلى التجفيف القوي من غير لذع بمنزلة الخراجات الكبار، وخاصة ما كان منها في رؤوس العضل والأوتار وجميع القروح العسرة الاندمال.

وقال في الثامنة في السوسن البريء: إن أصله جاذب، محلل، وإن كان كذلك  $\frac{21}{21}$  فمعلوم أنه يجفف، وخاصة الأعلى منه.

بديفورس: خاصة الإبرسا.

أريباسيوس في السوسن قولاً مطلقاً: أما زهره فلطيف الأجزاء؛ وأصله وورقه متى سحق على حدته جفف وحلل ويجلو باعتدال؛ وكذلك ينفع من حرق النار والماء المغلي.

وأما الأصل منه فيشوى ويسحق ويخلط مع دهن ورد ويوضع على موضع الحرق حتى يتندمل وهو أيضاً دواء يصلح في إدمال جميع القروح، ملين لصلابة الرحم، مدر للطمث.

وأما الورق فإنه يطبخ أولاً ثم يوضع على هذه المواضع حتى تتندمل، لا على موضع الحرق فقط، بل على القروح أيضاً؛ فإن أخذ إنسان عصارة الورق وطبخها مع خمسة أضعافها خللاً وخمسة أضعافها عسلاً عمل دواء جيداً لجميع المواضع التي يحتاج إلى التجفيف من غير لذع، مثل الخراجات العظيمة، وخاصة متى كانت في أطراف العضل، والقروح التي فيها صديد، والقروح المتقدمة العسرة الاندمال.

بولس: أصل السوسن يسخن، وهو لطيف الأجزاء جداً، منق، منضج، يصلح لأنواع السعال، ويسهل النفث الذي يكون في الصدر،/ ويبرىء المغس والقروح الوسخة؛ ومتى شرب مع عسل وماء حار أسهل.

وأما دهن السوسن فيلين ويحلل ويصلح الأورام الحارة التي في الرحم. وأما السوسن وورقه فإنهما يجفان وينقيان ويحللان قليلاً، ولذلك ينفعان من حرق النار.

وعصارتها تنفع من جروح الأعصاب إذا صيرت مع عسل. ابن ماسويه: الأبيض منهما حار، يابس في أول الثانية، ينفع من الأوجاع العارضة في العصب من البلغم؛ ودهنه حميد في أوجاع العصب وأوجاع الأرحام؛ والإسمانجوني أقل حرارة منه.

وأصل السوسن الإسمانجوني يسهل الماء الأصفر بخاصة فيه إذا دق وعصر وشرب منه مقدار أوقية أو أوقيتين.

وقال مسيح: إنه جيد للسعال والنفث المتعذر، ويلطف الأخلاط الغليظة، ويجلب النوم، ويذهب المغس، ويلين الطبيعة، وينفع من لسع الهوام وجساء الطحال والتشنج والإمضاء، ويبنى اللحم في النواصير وينفع من الصداع.

٤٣٢ - سرو: قال د: هذه الشجرة تقبض وتبرد، ومتى/ شرب ورقها مسحوقاً بطلاء وشيء من المر نفع المثانة التي تنصب إليها الفضول وعسر البول.

وجوز السرو متى دق، وهو رطب وشرب بخل نفع من نفث الدم وقرحة الأمعاء

والبطن التي تسيل إليهما الفضول وعسر النفس المحوج إلى الانتصاب والسعال .  
وطبيخ جوز السرو يفعل ما يفعل جوزة . ومتى دق وخلط بالتين لين الصلابة ، وأبرأ  
اللحم النابت في باطن الأنف ؛ وإذا طبخ بالخل ودق وخلط بالترمس قلع الآثار  
العارضة للأظفار . ومتى تضمد به أضمر الأذرة والفتق ؛ وورقه يفعل فعل جوزة .

ونظن أن جوز السرو متى دخن به مع الأغصان والورق طرد البق .

ورق السرو متى سحق وضمد به ألزق الجراحات وقطع الدم ؛ / ومتى خلط  $\frac{٢٤}{٧١}$   
بالخل سود الشعر . ويتضمد به وحده مع السويق للحمرة والنملة والجمر والأورام  
الحارة العارضة للعين . ومتى خلط بالقيروطي وضمد به المعدة قواها .

وقال ج : في السابعة : ورق هذا وقضبانة وجوزة ما دامت طرية تدمل الجراحات  
الكبار الحادثة في الأجسام الصلبة . وهذا يدل على أن قوتها مجففة ، ليس معها حدة  
ولا حرارة ظاهرة . وطعمها يشهد على ذلك ، وذلك أنه يوجد في طعم جملة هذه حدة  
وحرارة يسيرة ومرارة كثيرة جداً وعفوصة هي أشد وأقوى كثيراً من المرارة ؛ وإنما فيها  
من المرارة والحدة مقدار ما يبذرق ويوصل إلى العمق القبض من غير أن يحدث هو  
في البدن حرارة أصلاً ولا لذعاً ؛ ولذلك صارت هذه الشجرة تفني ما كان مختفياً في  
العمق في العلل المرهلة المتعفنة وتذهب إذهاباً بجميع البعد عن الأذى والأمن في  
العافية معاً ؛ وذلك أن الأدوية التي تسخن وتجفف وإن كانت تقدر أن تقيء الرطوبة  
المحتقنة في العمق فإنها مع هذا تجذب إلى الموضع بحدتها وحرارتها رطوبات أخر .  
وبهذا/ السبب صار السرو نافعاً لأصحاب الفتق ، لأنه يجفف ويكسب الأعضاء التي قد  $\frac{٢٥}{٧١}$   
استرخت من أجل الرطوبة قوة ؛ وذلك لأن قبضه يصل إلى عمق تلك الأعضاء من  
طريق أن الذي يخالطه من الحرارة يبذرق ذلك القبض ويوصله ويؤديه ؛ لأن مقدار  
حرارة السرو كاف في البذرقة والإيصال ، ولم يبلغ بعد إلى حد ما يلذع .

وقد استعمل قوم السرو في مداواة الجمرة والنملة بعد أن يخلطوه بدقيق  
الشعير ، وذلك من طريق أنه يفني الرطوبة الفاعلة لهذه العلة من غير أن يسخن . وقوم  
آخرون يستعملونه أيضاً في مداواة الجمرة فيخلطونه إما مع الشعير والماء أو مع خل  
ممزوج مزاجاً مكسوراً بالماء .

أريباسيوس : إنه يحلل الرطوبات المحتقنة في باطن البدن من غير أن يجذب إلى  
ذلك الموضع رطوبات غيرها .

ابن ماسويه : إنه يحلل المدة ، فإن ضمد به قوى الأعضاء ، ومتى بخر طرد

البق .

ابن ماسه قال بعض قدماء الأطباء : متى بخر بجوزة وورقه أذهب البق .

٤٣٣ - سايبطس وساريقون: ذكرناهما عند ذكر/ الأفيونين .

٢٦  
٢١

٤٣٤ - سقولوقندريا بالاسيا: حيوان بحري .

قال بولس: متى طبخ مع زيت وطلبي به أذهب الشعر، وإذا لمس اعترى في عضو اللامس له حكة. وأنا أحسب أن هذا غلط، وإنما هو سالامندريا، وأظنه تصحيفاً.

٤٣٥ - سماق: أما السماق سماق الدباغة فقال فيه د: أن قوة/ ورق شجره قابضة، تصلح لما يصلح له الأفاقيا، وطبيخ الورق يسود الشعر، وتعمل منه حقنة لقروح المعى، ويشرب منه، ويجلس في طبيخه لها أيضاً؛ ويقطر منه في الأذن التي يسيل منها القيح. ومتى تضمد بورقه مع الخل والعسل أضمر الداحس، ومنع الورم الخبيث من المعى.

٢٧  
٢١

ومتى طبخ السماق اليابس بالماء وصفي وطبخ إلى أن يشخن كالعسل وافق كل ما يوافقه الحضض.

والثمر أيضاً يفعل فعل الورق، ومتى جعل في الطعام وافق الإسهال المزمن وقروح المعى، ومتى تضمد به مع الماء منع الورم عن قحف الرأس والورم الحادث في مواضع الضرب والخدش. ومتى خلط بعسل جلا خشونة اللسان، وقطع سيلان الرطوبة البيضاء من الرحم، ويبرئ البواسير، وإذا خلط بفحم خشب البلوط مسحوقاً ووضع عليها أبرأها.

ونقيع الثمر إذا طبخ إلى أن يشخن كان فعله أجود من فعل الثمر. وصمغته يجعل في أكال الأسنان فيسكن وجعها.

/ وأما السماق المأكول فإنه متى شرب بشراب قابض قطع الإسهال ونزف الدم من الرحم. وزعم قوم أنه متى شد في صوف مصبوغ بحمرة وعلق على صاحب النزف من أي عضو كان قطع الدم.

٢٨  
٢١

ج في الثامنة: هذه الشجرة تقبض وتجفف، ولذلك صار الدباغون يستعملونها. وأنفع ما في هذه الشجرة ثمرتها وعصارتها، لأن فيها طعماً قابضاً بليغاً، وأفعاله الجزئية موافقة لطعمومه. وهو يجفف في الثالثة ويبرد في الثانية.

قال ابن ماسويه: إنه بارد في الثانية، يابس في أول الثالثة، يشهي الطعام بحموضته، ويشد البطن بعفوصته وينفع الإسهال المزمن الكائن من المرة الصفراء متى أكل واصطبغ به، وهو في مذهب الخل في جميع حالاته، غير أن الخل ألطف منه وأدخل في البدن. ومتى طبخ به لحم أو لحم دراج شد البطن. ومتى تمضمض بنقيعه شد اللثة والأسنان، ومتى ضمدت به المقعدة والبطن شدهما. ونفع من تجلب

الصفراء من الكبد إلى المعدة والأمعاء . ومتى قلبي كان عقله للبطن أكثر غير أن قواه الآخر تضعف .

ومتى أنقع في ماء ورد واكتحل بذلك الماء في ابتداء الرمء/ الحار منع المادة  $\frac{٢٩}{٢١}$  وقوى الحدة .

وسويق السماق عاقل للبطن، دابغ للمعدة، نافع لهيجان الصفراء وإسهالها .

ماسرجويه : متى طبخ السماق وصب على الوثء طبيخه لم يرم .

٤٣٦ - سدر : ثمره جيد للمعدة، تعقل البطن؛ وطبيخ نشارة خشبه إذا شرب أو

احتقن به نفع من قرحة المعى وسيلان الرطوبات المزمنة من الأرحام؛ ويحمر الشعر .

٤٣٧ - سويدا : له لوز؛ هي باردة، تبرد الورم والصلابة، وتحلل المدة؛

وعصارتة تحلل الأورام من الأعضاء .

لي : ينظر في هذا .

٤٣٨ - سفند : ذكرناه في الحرف .

$\frac{٣٠}{٢١}$  ٤٣٩ - سقاريداش : هذا هو ثوم كراثي .

٤٤٠ - سرطان نهري وبحري : قال د : إن السرطين النهري متى أحرقت وأخذ

من رماده ثلاثه مثاقيل مع مثقال ونصف من الجنطيانا وشرب بالشراب ثلاثة أيام نفع

نفعاً عظيماً من عضه الكلب الكلب؛ وكذلك متى خلط بالعسل مطبوخاً وحده نفع

نفعاً بليغاً منه، وأبرأ شقاق المقعدة والرجلين والشقاق العارض من البرد . ومتى دق

نياً وشرب بلبن الأذن نفع نفعاً عظيماً من نهش الهوام والرتيلا والعقرب . ومتى طبخ

وأكل نفع من قرحة الرئة ولشرب الأرنب البحري .

ومتى دقت مع الباذروج وقربت من العقرب قتلها .

والبحرية كذلك إلا أنها أضعف .

$\frac{٣١}{٢١}$  / قال ج : في السرطان البحري : يعمه وجميع الأشياء ذوات الأخزاف الجلاء

والتلطيف إلا أنها ألطف منها وتجفف أيضاً كما هي، لكنه أكثر لطافة منها؛ ولذلك قد

يستعمل محرقاً في مداواة البهق والكلف والتمش والجرب؛ وإذا هو خلط بالملح

$\frac{٣٢}{٢١}$  المحتفر أذاب/ ومحق الظفرة، ويجلو الأسنان قبل الحرق، ويجفف القروح

والخراجات إذا نثر عليها؛ ويستعمل في حك الأجفان لما فيه من الخشونة المعتدلة .

ويعمل منه شيافة مطاولة وتحك به الأجفان حتى تدمى فإنه يصير بعد عمل الشيافات

فيه أجود .

وأما النهري فرماده يجفف، وفي خصوصيته أن جملة جوهره ينفع نفعاً عجيباً

من عضه الكلب الكلب متى استعمل وحده أو مع الجنطيانا والكندر . ويجب أن يؤخذ

<sup>٣٣</sup>/<sub>٢١</sub> من الكندر جزء ومن الجنطيانا خمسة أجزاء ومن رماد السرطانات عشرة؛ والشربة/ من رماد السرطانات وحده ملعقة كبيرة لمن يفزع من الماء، ويسقى إن كان علاجه منذ أول الأمر؛ فإن أنت عالجتَه بعد أن يمضي أيام فملعقتان. واجعل على موضع العضة من خارج المرهم المتخذ بالزيت والجواشير والخل، واجعل من الخل قسطاً ومن الزيت رطلاً ومن الجواشير ثلاث أواق؛ ويكون الخل ثقيفاً؛ وإنما ذكرت هذا ههنا لثقتي بجودة هذا الدواء وعلمي بأنه لم يمت ممن عضه الكلب الكلب ممن استعمل هذا.

وقال في كتاب الأغذية: إن السرطانات صلبة اللحم عسرة الهضم كثيرة الغذاء بعد أن تطبخ بماين<sup>(١)</sup>، فعند ذلك يحبس البطن متى أخرجت عنه رطوبته المالحة بالطبخ، ولحمه بعد ذلك عسر الفساد كلحم الحلزون الصلب.

بولس في السرطان النهري: إن رماده خاصة له فعل عجيب في عضه الكلب الكلب؛ ومتى ضمد بالسرطان النهري موضع نشب فيه الشوك والأزجة أخرجها.

<sup>٣٤</sup>/<sub>٢١</sub> /ج: في الترياق إلى قيصر: إن السرطان متى سحق وجعل على الورم الجاسي حلله وأخرج الأزجة من الجسم.

ابن ماسه: لحم السرطان ومرقه نافع للمسلولين ويزيد في الباء؛ ومتى دق مع الخردل ووضع في البيت قتل العقارب.

٤٤١ - سكر: أما الذي يوجد منه جامداً على القصب ويتفتت كالملح فقال فيه د: إنه إذا ديف بماء وشرب أسهل البطن؛ وهو جيد للمعدة، نافع من وجع المثانة والكلبي، يجلو ظلمة البصر متى اكتحل به.

ج في السابعة: قوة السكر في الجلاء والتجفيف والتحليل شبيهة بقوة العسل، لكنه غير ضار للمعدة كمضرة العسل، ولا يعطش كإعطاشه؛ وهو في هاتين الخصلتين بعيد من العسل.

<sup>٣٥</sup>/<sub>٢١</sub> / ابن ماسويه في قصب السكر: إنه حار في الدرجة الأولى، رطب في آخرها؛ وهو أقل رطوبة من الموز، نافع من الخشونة العارضة للمصدر والرثة والحلق والمثانة، يولد نفخاً وقرقرة.

والسكر حار في الثانية، رطب في وسط الأولى، ملين للطبيعة، نافع للمعدة لجلائه ما فيها، ضار لمن في معدته صفراء لتهيجه إياها بحلاوته. وليس الطبرزد في التلين كالسليمانى والفانيد.

(١) كذا في الأصل ولعله «بماش».

والسكر الذي يؤتى به من الحجاز الشبيه بقطع الملح، وسكر العشر الذرايني<sup>(١)</sup> نافع للمعدة بعفوصته جداً ولوجع الكلى والمثانة، حاد للبصر متى اكتحل به أو بالذي قبله؛ وهما جميعاً يجففان ويحللان ولا يعطشان كسائر السكر لقلّة حلاوتهما، ولذلك ينفعان من الاستسقاء متى شربا مع لبن اللقاح.

ج: في حيلة البرء في السابعة: إن السكر يدخل في عداد الأشياء/ الجلاءة  $\frac{36}{21}$  الفتاحة للسدد المنقية للمجاري.

ابن ماسويه وابن ماسه: الحديث منه حار رطب، والعتيق حار يابس، صالح للرياح في البطن، يحلل الطبيعة. متى شرب مع دهن لوز حلو منع القولنج. والعتيق منه نافع للبلغم الذي في المعدة، إلا أنه يعطش ويولد دماً عكراً.

والسكر المجلوب من اليمن الشبيه بالمصطكى المعروف بسكر العشر جيد للمعدة والكبد، خاصة للمرارة اليسيرة التي فيه، إلا أنه يعطش.

وخاصة السكر النفع من وجع المثانة والكلى وتنقيتهما.

٤٤٢ - سمسم: قال د: إنه رديء للمعدة، ويبخر الفم إذا أكل وبقيت منه بقايا بين الأسنان.

ومتى تضمد به حلل غلظ الأعصاب، وأبرأ الخضر العارض من ضربة ونحوه للأذن والأورام الحارة وحرق النار ووجع/ معى القولون وعضة الحية المدمية.  $\frac{37}{21}$

ومتى خلط بدهن ورد سكن وجع الرأس الكائن من إحراق الشمس. وشجرته متى طبخت بشراب فعلت هذه الأفعال، وخاصة في أورام العين وضربانها.

ج: في السادسة: دهن السمسم غليظ.

وقال في الثامنة حيث أفرد ذكره: إن فيه من الجوهر اللزج الدهني مقداراً ليس باليسير، ولذلك هو لحاج، ملين معاً؛ ويسخن أيضاً إسخناً معتدلاً. وهذه القوة بعينها موجودة في دهنه وهو الشيرج.

فأما الماء التي يطبخ فيه نبات السمسم قوته هذه القوة بعينها.

وقال في كتاب الأغذية: إنه أكثر البزر دهناً، ولذلك يزنج سريعاً ويشبع آكله سريعاً، وهو يغثي ويبطئ في الانهضام، ويغذو البدن غذاء يسيراً دسماً دهنياً. وإذا كان كذلك فالأمر فيه بين، إنه ليس يمكن أن يقوي المعدة وغيرها من الأعضاء التي في البطن،/ كما لا يمكن ذلك في شيء من الأشياء الدهنية؛ ولأن

$\frac{38}{21}$

(١) كذا في الأصل ولعله «اليماني».

الخلط المتولد من السمسم خلط غليظ صار لا ينفك من المعدة سريعاً.  
والبزر المسمى أرسيمون من جنس السمسم، إلا أنه أكثر طعماً وأحسن في  
جميع خصاله وأقل غذاء؛ وهذان البزيران جميعاً حاران ولذلك يهيجان العطش.  
روفس: إنه يلين البطن.

ابن ماسويه: إنه حار في وسط الأولى، رطب في آخرها، مفسد للمعدة، مغير  
للنكهة، وخاصة متى بقي منه بين الأسنان شيء، بطيء الهضم، مرخ للأعضاء التي  
في الجوف، ودهنه أضعف فعلاً من جسمه. ومتى أكل بعسل قل ضرره.

ومتى غسل الشعر بورقه لينه وأطاله، وأذهب الأبرية العارضة في الرأس.  
ومتى طبخ دهنه بماء الآس والزيت الإنفاق كان محموداً في تصليب الشعر؛  
ونقى الحكمة الكائنة من الدم والبلغم المالح، وخاصة إذا شرب دهنه بنقيع الصبر وماء  
الزبيب بلا عجم؛ ومقدار ذلك أوقيتان من نقيع الزبيب وأوقية ونصف من الشيرج،  
ويؤخذ على الريق مع أوقية من ماء الأنيسون.

٣٩  
٢١

/ وهذا أيضاً نافع من الشقاق العارض في الرجل والخشونة الكائنة في الجسم؛  
ومتى صير مع ذلك زنة خمسة دراهم من الفانيد كان أحمد.

والمقشر من السمسم أقل ضرراً. وخاصة السمسم أنه يغني ويفسد النكهة.  
ماسرجويه: نقيع السمسم يدر الحيضة ويطرح الولد؛ وإذا قلبي وأكل مع بزر  
كتان زاد في الباه.

ابن ماسويه: إنه حار في الثانية، رطب في الأولى يهيج القيء؛ فإذا قلبي صلح.  
وقال في كتاب دفع مضار السموم: إن دهن الحل مضر بالمعدة ومفسد لها،  
وإنما منفعتها لمن كانت به المرة السوداء أو الشقاق في أطرافه وجسده، فإن هؤلاء  
ينتفعون بأكله، لأنه يبسط أطرافهم المنقبضة ويلينها ويلحم التشقق الذي من يس  
المرة السوداء.

٤٤٣ - سورنجان: قال بديفورس: خاصته النفع من وجع المفاصل.

٤٠  
٢١

/ بولس: أصل السورنجان له قوة مسهلة، وكذلك الماء الذي يغلي به.  
هو يعطى خاصة لمن به وجع المفاصل في أوقات النزلات بعينها. وهو رديء  
للمعدة جداً.

الدمشقي: إنه نافع لوجع النقرس، غير حميد العاقبة.  
والسورنجان متى أكثر منه حجر العضلات ونفع المفاصل، ولذلك يجب أن  
يستعمل من أكثر منه تلين المفاصل وترطيبها.

مجهول: السورنجان الأبيض يزيد في الباه.



ماسرجويه: الأبيض جيد للنقرس، والأحمر قاتل.

الإسكندر: السورنجان بارد، ولذلك يسقى بالكمون والفلفل متى سقي لوجع المفاصل. وليس بالشديد البرد يحذر؛ ولو كان كذلك لم يسهل.

أبو جريح الراهب: السورنجان حار في أول الثانية.

ابن ماسه: الأحمر قاتل، والأبيض نافع من النقرس، مجفف للرطوبات والخراجات العتيقة، بارد، يابس في الثانية.

لي: لو كان السورنجان حاراً هيح وجع القروح.

القلهمان: السورنجان الأبيض حار حرارة عظيمة.

٤٤٤ - سرمق: د: يلين البطن، ومتى تضمد به مطبوخاً حل الأورام التي تسمى  $\frac{٤١}{٧١}$  فوجيلاً؛ وهي أورام تكون من دم ومرة غائرة في الجسم لا يظهر منها في الظاهر كثير نفور. ومتى شرب بماء القراطن أذهب اليرقان.

بولس: يرطب في الثانية ويبرد في الأولى، ولهذا يلين البطن.

وليزره قوة منقية، ولذلك صار نافعاً لمن به يرقان من برد في الكبد.

لي: بزر السرمق بقيء بقوة قوية؛ ورأيت رجلاً شرب منه درهمين فقيأه وأسهله حتى أضعفه.

٤٤٥ - سرخس: متى شرب من أصله أربع درخميات بماء القراطن أخرج حب

القرع؛ وإن شرب مع أوبولوسين من/سقمونيا أو خريق أسود كان أبلغ؛ ويجب لمن  $\frac{٤٢}{٧١}$  أراد شربه أن يتقدم بأكل الثوم.

وقال ج: في الثامنة: أنفع ما في هذا النبات أصله خاصة؛ وذلك إن شرب قتل حب القرع. وإذا شرب منه أربعة مثاقيل قتل الأجنة الأحياء وأخرج الموتى. وليس ذلك منه عجيباً إذا كان مرأ، وكان فيه مع ذلك شيء من القبض؛ ومن أجل هذا متى وضع على الخراجات جففها تجفيفاً شديداً لا لذع معه.

والنوع الآخر أيضاً من السرخس وهو الأنثى قوته هكذا بعينه.

وقال أرياسيوس في العقار الذي يسمى «بطريس»<sup>(١)</sup> وفسره حنين أنه السرخس: إن أصله متى شرب منه أربع درخميات مع ماء العسل قتل الحيات العراض والأجنة وأخرجها.

٤٤٦ - سرنج: كان عليه «أ» أدري<sup>(٢)</sup> فاستدلنا عليه أنه سرنج.

(٢) كذا في الأصل.

(١) كذا في الأصل.

٤٣  
٢١ قال فيه د: قوته كقوة الشاذنة، إلا أنه أقوى، ويصلح لأدوية/ العين وهو أشد قبضاً من الشاذنة؛ ولذلك يقطع نزف الدم.

ومتى خلط بقيروطي أبرأ حرق النار والبثور؛ وقد ذكرنا ما ذكر جالينوس في الأسرنج في ذكر الأسرب.

أرياسيوس: السرنج ألطف من الإسفيداج، لأنه قد اكتسب لطافة لم يكن له. بولس: هذا بارد لطيف.

٤٤٧ - سماني: قال ج: في الخامسة من تفسير السادسة من أبيذيميا: إني قد رأيت ناساً كثيراً اعتراهم تمدد في عضلهم من أكل السماني، لأنها تأكل الخربق، فيجب ألا يؤكل إلا ما جرب منه أو علم أنه لم يكن يصيب الخربق، أو لا يكثر ههنا؛ فإن قوماً قد عرض لهم التمدد من أكله لما أدمنوه.

٤٤٨ - سنجاب: ابن ماسويه: إن مسكه متى قيس بمسك السمور كان بارداً رطباً على أنه يسخن الجسم، ويصلح مزاجه للمحرورين/ والشباب، لأنه لا يسخن إسخناً مفرطاً؛ وأما السمور والدلق فيصلحان للمشايخ والمبرودين.

٤٤٩ - سلسلر: دواء رومي يسليخ الجلد متى طلي عليه، وإن سعط منه مطبوخاً بمثل حبة من حنطة نفع جداً.

٤٥٠ - سكر: هذا شيء يسكر جداً متى شرب، ويسرع بالسكر، ويعتري منه الدوار والعطش.

٤٥١ - سك: بديغورس: خاصته الزيادة في الجماع، ويفتح السدد والتحليل.

ابن ماسويه: إنه حار، يابس، قباض، يمسك القيء، ويعقل البطن ويقوي الأعضاء.

٤٥٢ - سلحفاة: قال: دم السلحفاة البرية يوافق الصرع، ودم البحرية إذا شرب بشراب وأنفحة الأرنب/ وكمون وافق نهش الهوام وشرب الضفادع القتالة.

٤٥٣ - قال: ومرارتها توافق الخناق والقروح الخبيثة العارضة في أفواه الصبيان. ومتى وضعت في منخري من به صرع نفع.

وقالت الخوز قاطبة إن دمه وبوله بالغ النفع جداً للفتق بالصبيان متى خلط به شيء من مسك وقطر في الإحليل. ومتى طبخ هذا الحيوان في الماء وأقعد الصبي فيه نفع.

وقالت أيضاً: دمه وبوله حاران نافعان لمن به فتق إذا حقن به الذكر بمحقنة الإحليل.

٤٥٣ - سکنجبین: أما الذي يصنعه د وفيه ملح بحري وقد ذكرناه في كتاب

الصنعة فقال فيه: إن شرب أسهل كيموساً غليظاً ونفع من عرق النساء ووجع المفاصل والصرع ونهش الأفعى وشرب الأفيون والسم المسمى تافسيا، ويتفرغ به للخناق.  
ج: في السكنجيين: إنه أصلح الأشربة لكل مزاج وللأسنان في حفظ الصحة، لأنه يفتح السبل الضيقة ولا يدع أن يحتبس فيها كيموساً؛ وهو من أدوية الصحة، ويلطف.

روفس في كتاب التدبير: السكنجيين يضاد البلغم والمرة السوداء،/ وينفع من  $\frac{٤٦}{٢١}$  تولدهما، وينهض الشهوة.

ابن ماسويه: هو نافع لتنقيح السدد وجلائها، ويقطع الأخلاط الغليظة.  
والسكري أنفع للمحرورين وجرو<sup>(١)</sup> البلد الحار؛ والعسلي في البلدان والأمزاج الباردة؛ والحلو منه نافع للمبلغمين؛ والحامض للصفراويين؛ والمعتدل للمعتدلين.  
والسكنجيين جلاء، مفتح، مقطع للفضول، نافع من الصفراء والسعال البلغمي وشرب الأفيون والذبحة الحادثة من الحرارة متى شرب أو تفرغ به.

ماسرجويه: هو جيد للحميات التي مع العفن.  
ابن ماسه: السكنجيين العسلي جيد لوجع المفاصل في الورك وللخوانيق والسكتة والسعال وشرب الأفيون.

ج: في صبي يصرع: المتخذ بخل العنصل لا يضر بالعصب.  
ابن ماسويه: إنه يفتح السدد بالأصول والبزور ويكسر الرياح ويلطفها، وبالخل ينفع من الطحال، ويفتح سدد الكبد، ويسكن العطش؛ وينقي بسبب العسل.  
والعسلي جيد للمبرودين ولوجع المفاصل والأوراك والسكتة والخوانيق والسعال وشرب الأفيون.

/والسكري جيد للمحرورين، وخاصة إذا كان حامضاً وفي الأزمنة الحارة.  $\frac{٤٧}{٢١}$   
والمعتدل الحلاوة جيد للمعتدلين.

٤٥٤ - ساذروان: بديغورس خاصته تقوية الشعر.

الطبري: إنه بارد قابض يحبس الدم.

ابن ماسويه: إنه يمنع انتشار الشعر.

٤٥٥ - سراج القطرب: بولس: الذي يستعمل منه في الأكلة/ فبزره وهو حار  $\frac{٤٨}{٢١}$   
يابس في آخر الثانية.

ج: في السابعة في لوسيماخس: الأغلب عليه القبض، وبذلك يدمل

(١) كذا في الأصل، وهو مطموس.

الجراحات، ويقطع الرعاف إذا ضمد به، وجميع الدم من أين ينبعث.

/ وعصارته تشفي قروح المعى متى حقن به ونفت الدم.

٤٥٦ - سقوطرس: وهو برذي يربط به الكرم.

بولس: متى شرب من ثمره هذا أو من زهره ثلاثة قرايط حرك القيء كما يحرك الخربق الأبيض من غير مضرة.

فأما ثمرته فإنها تسهل من أسفل وأما عصارته فإنها تنفع من عرق النساء.

٤٥٧ - سيسامونداس: ج في الثامنة: هو شبيه بالخربق في جلته وإسخانه وتجفيفه؛ وسائر قواه قريب من سائر قوى الخربق.

وأما الأبيض منه فبزره فيه حدة وهو شديد المرارة؛ فلذلك يسخن ويفجر الديلات ويجلو.

٤٥٨ - سنديريطس: فسر حنين: الجبريري.

وقال فيه ج في الثامنة: إن فيه جلاء ورطوبة كثيرة، ويبرد قليلاً مع شيء يسير من القبض؛ فهو لذلك يمنع حدوث الأورام، ويدمل الجراحات الحادثة عن الضرب.

٤٥٩ - سفارطس عيون: ج: في الثامنة قوته مجففة.

٤٦٠ - سفارطس: ج: في الثامنة: هو جذاب قوى الجذب.

/ ٤٦١ - سطاخوس: ج: في الثامنة: هذا في الثالثة من الإسخان، ولذلك يدر الطمث، ويخرج المشيمة، ويفسد الأجنة.

٤٦٢ - سطوني: جالينوس في الثامنة: أنفع ما في هذا النبات ثمرته وورقه، وقوتهما قابضة بلا لدغ؛ ويجفف تجفيفاً بيتناً، كأنه في أول الثالثة؛ ولذلك يستعمل طبيخه في الحقن لقروح المعى، ويقطر في الأذن التي يسيل منها القيح، ويلزق الجراحات العظيمة. وأبين ما يكون فعله في ذلك متى استعمل مع الشراب الأسود القابض؛ وذلك لأنه يجفف تجفيفاً شديداً كل رطوبة تكون على غير المجرى الطبيعي.

وورقه الطري متى سحق ووضع على موضع انفجار الدم حبسه.

ومتى ضمدت به العين التي بها انتشار وهو اتساع الحدة من ضربة نفع.

٤٦٣ - سطرابطوس: قال ج: في الثامنة: المنسوب من هذا النبات إلى الماء

فيه رطوبة مائية، والمنسوب إلى البر فيه شيء من قبض، به صار كذا؛ وبسبب هذين الجوهرين يمكن فيه إلزاق الجراحات ونفع القروح، ويستعمل في البواسير وانفجار الدم.

٤٦٤ - سيسارون: فسر حنين: عشبة الشونيز.

يقول فيه ج في الثامنة: إن أصله متى طبخ نفع طبيخه المعدة، وأدر البول؛ وهو حار في الثانية. وفيه مع هذا شيء من المرارة والقبض اليسير.

/٤٦٥- سقرينوداس: فسرّه حنين: عقرب بحري.

ج: في الثامنة: إن هذا الدواء يسخن في الثالثة ويجفف في الثانية.

/٤٦٦- سليكس: ج: إنها شجرة قتالة.

/٤٦٧- سقار: ج: يجلو جلاء شديداً ويدل على ذلك. استعمال النفاشين<sup>(١)</sup> له

حيث يحتاجون إلى الجلاء؛ وجربنا منه أنه يجلو الأسنان وينقيها؛ وفيه قوة حارة؛ ولذلك يدخل في الأدوية المحرقة المجففة التي تشفي اللثة المترهلة.

/٤٦٨- سمواش: ماسرجويه: قوته كقوة الفيلزهرج ويقوي الشعر.

/٤٦٩- سمور: السمور يسخن ويجفف، لأن حيوانه كذلك والدلق أضعف منه

في ذلك.

/٤٧٠- سمك: أما السمكة البحرية المخدرة فاسمها رعادة؛/ وقد ذكرناها في /٥٣  
٢١

باب الرء.

وقال د: متى وضعت على رأس من به صداع مزمن سكنته من ساعته.

ومتى احتمل شد المقعدة التي تخرج إلى خارج.

وأخرج حنين في التفسير القديم: إن هذا هو الرق البحري.

والسمكة التي يقال لها شيبياً وهي تعرف بناحية بيت المقدس بهذا الاسم حوصلتها مليئة للبطن، عسرة الانهضام؛ وجلدها متى حك به الأجفان الخشنة فهو جيد. وإن أحرق بغطائه إلى أن يسقط عنه الغطاء وسحق جلى الكلف والبهق والأسنان؛ ويغسل فيدخل في أدوية العين. وإذا كحلت به عيون المواشي أذهب البياض منها. ومتى اكتحل به مع الخل أذاب الظفرة.

والتي تسمى طريغلا وهي بحرية تورث العين غشاوة متى أدمن أكلها. ومتى

شقت وهي نية ووضعت على نهش تنين البحر وعقربه وعنكبوته أبرأت منه.

وأما البحري فإذا أكل غضاً طرياً غراً، نقى قصبه الرئة، وجود الصوت؛ وإذا

تضمّد بلحم المالح العتيق أخرج السلاء من اللحم من عمقه. فأما ماء ملح البحري

المالح إذا جلس فيه من كانت به قرحة في/ الأمعاء في ابتداء العلة وافقها بخر به /٥٤  
٢١ المواد إلى ظاهر الجسم؛ وإذا احتقن به أبرأ عرق النسا.

(١) كذا في الأصل، ولعله «النفاشين».

والصنف المسمى من السمك سمارس المالح منه متى أخذ رأسه وأحرق قلح اللحم الزائد في القروح ومنعها من السعي، وقلع الثآليل المسمارية، وقلع التوت، ووافق لسعة العقرب وعضة الكلب كالذي يفعله كل سمك.

وأما السمك الصغار الذي يسميه أهل الشام «الصير» متى أحرق وذر على الشقاق العارض للمقعدة أبرأه.

والمري المعمول منه متى تمضمض به أبرأ القروح الخبيثة العفنة المنتنة التي في الفم.

وأما السمك الصخري فإن مرقة تسهل البطن، وتنفع من عضه الكلب الكلب متى تضمد به ونهش الهوام.

وأما السمك الذي يسميه أهل الشام «البن» فإنه نافع من نهش الحية المقرنة متى أديم أكله، والشراب عليه، والقيء مرة بعد مرة. وينفع من عضه الكلب الكلب.

والغراء المعمول من السمك متى ألقى في الإحساء نفع من/ نفث الدم.

٥٥  
٢١

قال ج: كان رجل يأخذ رؤوس السمكات الصغار المجففة المملوكة فيحرقها ويعالج بها الشقاق الحادث في المقعدة واللهة الوارمة ورماً صلباً مزماً؛ وعلى هذا القياس قوة هذا ليست بحادة، لأن الحدة أكثر ما يعرض لما يحرق بل هو عام لها أجمع.

قال: وأما الحيوان المسمى الرعاد وهي السمكة المخدرة فقد ذكر قوم أنها متى أدنيت من رأس من يشكو الصداع سكن صداعه؛ ومتى أدنيت ممن تنقلب مقعدته أصلحها. وقد جربت الأمرين فلم أجده يفعل، ولا واحد منهما؛ وكانت تجربتي لها وهي مينة، وأظن أنه يجب أن تدنى من رأس صاحب الصداع وهي حية؛ فإنه بذلك يمكن أن تشفى الصداع بما يحدث من الخدر.

وأما التي تسمى طريغلا، فإنها تنفع إذا وضعت على لسعة التنين البحري.

وقال في الحادية عشر: وماء السمك المالح ينفع الخراجات المتعفنة كما ينفع المري، وينفع أيضاً وجع الورك والنسا، وقروح المعى متى حقن به العليل؛ وذلك لأنه بحدته يجذب الأخلاط المؤذية الحاصلة في الورك ويخرجها في المعى، ويغسل، ويجفف القروح المتعفنة التي في الأمعاء؛ وأكثر ما يستعمل في هذا الوجه قوم من الأطباء ماء البحري المملوح وماء السميكات والصحناء. وقد استعملت أنا ماء السميكات. / وهي التي تسمى «المانون» في مداواة القروح المعفنة في الفم.

٥٦  
٢١

وقال في كتاب الأغذية: إن السمك يختلف النوع الواحد منه بحسب اختلاف مكانه؛ فلهم ما يكون منه في موضع فيه حمأة وعكر وكدر وفضول كثيرة على غاية اللزوجة.

والذي يكون في الماء الصافي أجود وأفضل، وخاصة إن كان ذلك الماء يتحرك برياح تهب.

والذي يكون في الماء الصافي في بحيرات يسترها عن الريح شيء فهو أخس من الذي يكون من بحيرات كثيرة الأمواج، لأن رياضته تكون أكثر وفضوله أقل.

وأخس من هذا الذي يكون في فوهة نهر تخرج أقذار مدينة وأوساخها.

وما كان في بحيرة تتصل بنهر عظيم في أحد الجوانب وبيحر عظيم عن الجانب الآخر، وما كان من بحيرات منقطعة عن الأنهار والبحار، وخاصة إن كانت هذه غدراناً صغاراً، لا ينصب إليها أنهار كبار، ولا فيها عيون عظام تنبع.

والذي في المياه التي ليست جريتها قوية رديء أيضاً.

/ والذي في نقائع الماء والآجام لحمه في الغاية القصوى من كثرة الفضول  $\frac{٥٧}{٢١}$  والرداءة.

والذي يكون في الأنهار فأجوده ما كان في أنهار قوية الجرية، حادثها.

وأما الذي يكون في أنهار تفيض إلى بحيرات فليس هو بالجيد.

وجودة السمك تكون من قبل غذائه، وذلك أن منه ما يغتذي من حشيش وأصول ونبات فيكون لحمه لذلك أجود؛ ومنه ما يغتذي من حمأة وأصول رديئة فيكون أخس منه؛ وما يغتذي من أقذار مدينة وأوساخها فيكون لذلك أردأ من جميع السمك حتى أنه متى مكث فضلاً قليلاً بعد إخراجه من الماء تن. وما كان من السمك كذلك فكله كربه اللحم عسر الهضم، والذي فيه من جودة الغذاء المقدار القليل جداً والفضول فيه كثيرة.

وأفضل السمك ما كان في بحر صاف نقي الماء جداً، وخاصة متى كان شط

ذلك البحر ليست أرضه ترابية ردغية، بل إما/ رملية وإما خشنة صخرية، فإن كان مع  $\frac{٥٨}{٢١}$  ذلك تستقبل الشمال كان سمكه أفضل بكثير؛ وذلك أنه لكثرة حركته بمهب الرياح يكون أخرى لقلة فضوله ونقاء الريح وصفائها مما يزيد في جودة طبع السمك وفضيلة جوهره.

والسمك الذي يكون في البحيرة المتصلة من أحد جانبيها بنهر عظيم، ومن الجانب الآخر ببحر لحمه بين لحم السمك البحري والنهري، لأنه يستريح إلى المائين. ومن طبع هذا السمك أن يغالب جرية الماء من النهر ويبعد عن البحر كثيراً، إلا أن السمك البحري ليس له شوك صغار، وأما السمك الذي يدخل إلى البحر من الأنهار فإنه مملوء شوكاً صغاراً.

ووجه تعرف السمك الجيد هو ألا يكون في لحمه فضل سمن، ويكون لذيذاً

ليس فيه حرافة ولا حدة؛ فأما التفه الطعم، والذي الغالب على طعمه الشحم والدمسم فهو أحسن في اللذاذة وأردأ في سرعة الهضم؛ وهو أيضاً رديء للمعدة، رديء الغذاء. / وما كان من السمك فيه رطوبة ولزوجة مخاطية فإنه إذا ملح أذهب الملح عنه ذلك. والقريب العهد بالملح أفضل.

والدم المتولد من جميع السمك أرق وألطف من المتولد من المواشي، وقليل الغذاء بالإضافة إلى المواشي، وغذاؤه أسرع تحللاً.

وأما السمك القليل الرطوبة الذي يكاد يتفتت لعدم الرطوبة والسمن فإنه كثير الغذاء، صلب، أرضي، قليل الرطوبة والدمسم، ينفذ سريعاً ويتحلل؛ والدمسم يملأ المعدة سريعاً أول ما يؤكل ثم يرجع فيقلل الشهوة.

وأما السمك الصخري فإنه سريع الهضم في غاية الجودة والموافقة لحفظ الصحة، لأنه يولد دماً متوسطاً في القوام؛ ويتلو السمك الصخري في هذا الفضل السمك اللجي.

والسمك الذي يرعى في مواضع أقذار المدينة فإنه إذا ما ازداد سمناً كان أرداه غذاء وأكثره فضولاً.

وما صلب لحمه وغلظ أكل بالصباغات والأشياء الملطفة.

وما كان منه فاضلاً محموداً فيصلح إسفيداجاً للناقيين.

وأما الأصحاء فيصلح لهم الشوي على الطابق والمكعب.

/ روفس في كتاب التدبير: السمك الكثير الأرجل يهيج الباه.

والسمك المالح ما كان منه إذا ملح اكتسب هشاشة فإنه يطلق البطن، وما اكتسب صلابة فلا يطلق البطن؛ والذي يستفيد من الملح هشاشة ما لم يصد من البحر.

بولس: والماء الذي يسيل من السمك المالح أشد في التنقية وأبلغ من الماء الذي يذوب فيه الملح؛ ويبلغ من شدة تنقيته أن يستعمل في حقن من به عرق النسا وذو شنطاريا الخبيثة.

ومرق السمك الطري يسهل البطن إذا شرب وحده أو مع الشراب، وخاصة إن كان طبخ بماء وملح وشبت وزيت.

قال: والجري المملح متى أكل نفع الحلقوم الذي به رطوبة، ومتى ضمد به جذب الشوك الغائب في الجسم.

ابن ماسويه: السمك الطري يولد بلغمًا، نافع للمحرورين ولقحل الجسم؛ فأما من كان الأغلب عليه البلغم وفي عصبه استرخاء فليجتنبه، وخاصة في الشتاء والبلاد الباردة.



وخاصته تبريد المعدة. وصغاره حميدة وكباره ذميمة.  
والمالح حار، يابس، قاطع للبلغم، نافع للقيء به لإخراج البلغم اللزج في  
المعدة؛ وكلما عتق كان أكثره لحره وييسه. وأحمد ما أكل ممقوراً الجري.

ج: لحم الجري المملح قد قيل إنه يخرج السلاء.

$\frac{٦١}{٢١}$  / وقال في الخامسة من تدبير الصحة: إن السمك إنما يمرخه كثير من الناس  
باطلاً، فإنه وجميع ما يتخذ منه عسر الهضم، مولد للسدد في الأحشاء وغيرها؛ وإنما  
يقلت من شدة إذا أكل بعده غسل كثير.

وقال في السادسة من منافع الأعضاء: إنه أبرد الحيوان؛ والدليل على ذلك أنه  
يكون إما عديم الدم وإما قليله.

الكوسج؛ ماسرجويه: الكوسج حار جديد<sup>(١)</sup> بالإضافة إلى السمك، حتى أنه  
يزيد في الباه وما يهيج من الحرارة لا كما يفعل سائر السمك بالبرودة.

وقال: يجب أن يؤكل السمك أبداً حاراً، ولا يؤكل بارداً.

قال سندھشار: السمك الطري يزيد في الباه ويكثر الفضول.

ابن ماسويه وابن ماسه: المارها صنف من السمك يزيد في الباه.

٤٧١ - سويق: يذكر هنا ما يعم الأسواق، وأما ما لا يعمها بل يخصها فمذكور  
في أبوابه - ابن ماسويه: الأسواق بالجملة قليلة الغذاء.

$\frac{٦٢}{٢١}$  / ٤٧٢ - سقنقور: د: يقال: إنه متى شرب من الموضع الذي يلي كلاه  
درخميات بشراب أنهض الباه حتى يحتاج إلى شرب العدس بالماء البارد حتى يسكن.

ج: عند ذكره الكلى: كلى السقنقور وما يليها تشرب لتحريك الباه.

بولس قال<sup>(٢)</sup> د إلا أنه زاد فيه: تشرب بطبيخ العدس بعسل.

الخوز: متى شرب من كلى السقنقور خالصاً أنعط حتى يحتاج أن يشرب له ما  
يسكنه من الأدوية؛ وإنما تقل قوته بأن يخلط بالأدوية.

$\frac{٦٣}{٢١}$  / ٤٧٣ - سلق: د: إنه صنفان أحدهما أسود وهو الذي يضرب لشدة خضرته إلى  
السواد، وهذا الأسود يعقل البطن؛ ومتى طبخ بعدس وخاصة أصله فإنه أشد عقلاً  
للبن؛ والصنف الآخر يسهل البطن؛ وكلاهما رديء الكيموس للنظرونية التي فيهما،  
ولذلك ينقي عصارتها متى استعط بها مع العسل، وينفع من وجع الأذن.

وطبيخ ورق السلق وأصوله متى غسل به الرأس قلع الصواب والنخالة؛ ومتى

(١) كذا بالأصل، ولعله «جداً».

(٢) كذا بالأصل ولعل هناك عبارة ساقطة.

صب على الشقاق العارض من البرد نفع . وقد يضمّد البهق بورقه بعد غسل الموضع بنظرون : ويضمّد به داء الثعلب بعد حكه والقروح الخبيثة . وإذا طبخ ورقه أبرأ البثور .

ج : في الثامنة : في السلق قوة بورقية تجلو وتحلل / وتنفض فضل الدماغ من المنخرين ، فإذا طبخ فارقت هذه القوة وصارت قوة تبطل كمون الأورام وتحلل تحليلاً يسيراً .

والسلق الأبيض جلاء ، وتحليله أكثر ؛ لأن في الأسود شيئاً من قبض ، وخاصة في أصوله ، فإن القبض فيه أكثر من سائر أجزائه .

وقال في كتاب الغذاء : إن فيه رطوبة تجلو جلاء معتدلاً ، وبذلك الرطوبة يهيج البطن للإطلاق ، ويلدغ المعى والمعدة ، وخاصة إذا كانت جيدة الحس ، ولذلك صار السلق ضاراً للمعدة ، وخاصة لمن معدته بهذه الحال إذا أكثر منه .

وغذاؤه يسير كغذاء سائر البقول ، إلا أن السلق أنفع من الملوكية في فتح السدد من الكبد وغيرها ، وخاصة متى أكل بالخردل ؛ وإن لم يؤكل بخردل فلا أقل من أن يؤكل مع خل . وهو دواء بليغ لمن كان طحاله عليلاً من سدد إذا أكل على ما وصفت .

أرخيجانس : السلق حار رطب .

روفس : السلق حريف .

وقال في كتاب التدبير : إنه أشد تلييناً للبطن من الملوكية .

ابن ماسه : إنه حار يابس في الأولى في أولها ، وفيه حدة يسيرة للملوحة التي فيه ؛ ولذلك يضر بالمعدة . والأغلب عليه للزوجة والجلاء / وليس خلطه بحميد العاقبة للملوحة التي فيه والبورقية ؛ ومتى سلق بالماء ثم طحن عقل البطن . ومتى دق مع أصله وعصر وغسل الرأس بعصيره أذهب الحزاز .

في أصله غلظ وإبطاء في المعدة وتوليد للنفخ والقراقر ؛ وإذا طحن كان أبطأ فيها . ومتى سلق وجعل معه الفول أسرع هضمه .

وينفع من السدد العارضة في الكبد ، وخاصة متى أكل بالفلفل والخردل والكمون . ومتى أكل بالخل فتح السدد التي في الطحال ، وخاصة ماء ورقه . وأصله أن يجلو الأبرية الغليظة التي في الرأس .

أبو جريج : السلق حار رطب في الأولى ، وفيه من اليبس قليل ؛ وفيه بورقية تخرج الثفل من الأمعاء إذا حقن بها .

وعصيره ينقي الرأس ؛ ومتى سلق وجعل على الأورام فإنه إما أن يحللها وإما أن ينضجها .

مسيح: إن السلق ربما أمغس.

ماسرجويه: إنه من الأطعمة التي فيها غلظ.

وقال في الفلاحة الرومية في كتاب قسطس: إن عصيره متى ذلك به الرأس قتل

القمل وأذهب الحزاز؛ وإن جعل عصيره قيروطياً وسقي ووضع على الورم سكنه؛

ومتى طلي على الكلف/أذهبه. وذهب بالقروح في الأنف. ومتى طلي به داء الثعلب  $\frac{٦٦}{٢١}$  أنبت الشعر.

الطب القديم: هو جيد للقولنج.

٤٧٤ - سخبر: يهضم الطعام.

ابن ماسويه: إنه حار، يابس، يقوي المعدة الرطبة، ويفتح السدد من الكبد

بمرارته، ويهضم الطعام؛ وخاصته قطع البلغم اللزج من المعدة.

٤٧٥ - سن: هو قرة العين ينبت في المياه القابضة.

قال د: متى أكل مطبوخاً أو غير مطبوخ فتت الحصى وأخرجها، ويدر البول

والطمث، وينفع من قرحة المعى.

ج: هذا النبات من الحرارة بحسب العطرية التي فيه؛ وهو يحلل ويدر البول

ويقت الحصى في الكلى ويدر الطمث.

٤٧٦ - سعة: ويسمى السعالى؛ بولس: وهذا الاسم لنفعه من السعال وضيق  $\frac{٦٧}{٢١}$

النفس المحوج إلى الانتصاب متى تبخر به؛ وهو مركب من جوهر حار وجوهر مائي.

ج: في فنجيون؛ وتفسيره السعال: إن هذا الدواء يسمى بهذا الاسم، لأن الناس

قد وثقوا منه بأنه نافع من السعال، ويفش الانتصاب متى بخر بورقه وأصله يابساً،

واستنشق دخانه، وهو حار حريف باعتدال؛ ولذلك يفجر الديلات والخراجات التي

تكون في الصدر تفجيراً غير مؤذ.

وأما ورقه ما دام طرياً فهو ينفع الأعضاء التي يحدث فيها الأورام الغيز النضيجة

إذا وضع عليها؛ وذلك بسبب ما يخالط هذا الورق من الرطوبة المائية. وإذا جفف لا

ينفع الأورام لأن قوته تحرق.

٤٧٧ - سطورونيون: نبات يستعمل في غسل الصوف لتنقيته؛ معروف.  $\frac{٦٨}{٢١}$

قال د: أصله حريف، مدر للبول؛ متى أخذ منه فلنجاران بعسل نفع من أمراض

الكبد وعسر النفس المحوج للانتصاب والسعال واليرقان، ويسهل البطن. ومتى شرب

مع الجوشير وأصل الكبر فتت الحصى وأخرجها مع البول، وحلل ورم الطحال. ومتى

احتمل أدر الطمث وقتل الأجنة قتلاً قوياً. ومتى طبخ بدقيق الشعير حلل الخراجات

في ابتدائها.

٧٩  
٢١

/ ويقع في أخلاط الشياقات المكددة للبصر، ويحرك العطاس؛ ومتى خلط بعسل واستعط به أحدر فضول الدماغ من المنخرين.

٤٧٨ - سنور: قال ابن ماسويه وابن ماسه: لحم السنور متى جفف ودق استخرج الفضول والأزجة. لأن له جذباً شديداً.

٤٧٩ - سوس: نبات؛ د: عصارته تصلح لخشونة قسبة الرئة؛ ومتى شرب بطلاء نفع من التهاب المعدة وأوجاع الصدر وما فيه والكبد وجرب المثانة ووجع الكلى.

ومتى امتص ماؤه قطع العطش.

وقد يصلح للخراجات إذا لطخت به.

وطبيخ أصل السوس إذا كانت حديثة توافق ما توافقه العصارة.

وأصل السوس إذا جفف وتضمد به نفع من الداحس.

ج: في السادسة: أنفع ما فيه عصارة أصله؛ وطعم هذه العصارة حلو كحلوة

٧٠  
٢١

الأصل مع قبض يسير، ولذلك صارت تملس الخشونة الحادثة/ لا في المري فقط لكن

وفي المثانة أيضاً؛ وذلك لاعتدال مزاجها؛ فجوهرها في الحر والبرد جوهر مشاكل

لجوهرنا. إذ كان قد تقدم البيان أن الشيء الحلو هذه حاله، ولكن إذا كان فيها مع

الحلاوة قبض قد علم من ذلك أن جملة مزاجها في الحر والبرد إنما هو كالسخونة

الفاترة، فهي لذلك قريبة من المزاج المعتدل؛ ولما كان كل شيء حلاوته معتدلة،

وهو مع ذلك رطب، حق لهذه العصارة أن تقطع العطش من طريق أنها رطبة رطوبة

معتدلة باردة أكثر من مزاج بدن الإنسان.

وزعم د أن أصل السوس متى جفف وسحق كان دواء جيداً للظفرة التي تخرج

في عين الإنسان، واللحم الزائد في أصول الأظفار.

بديغورس: خاصته نفع الصدر والسعال.

أرياسيوس قال بعضاً مما قال ج: .

الخوز قاطبة: إن السوس يحلل القيح من الصدر.

٤٨٠ - سبستان: قال بولس: هو ثمرة شجرة أصغر من الإجاص،/ وهو في

٧١  
٢١

القوة قريب من الطرفا؛ وذلك أن لها قوة تقطع وتجلو، وهو في القوة قريب منها؛

وجلاؤها من غير تجفيف بين. وفيها شيء من القبض.

والماء الذي يغلي فيه إذا شرب نفع الطحال، وأبرأ وجع الأسنان.

وثمرها ولحاؤها قريبة القوة من الغفص.

ورماد الشجرة أشد تجفيفاً. ينظر فيه. والسبستان معه يلين الصدر وحده، لا

يطلق البطن، وهو جيد لخشونة الصدر.

٤٨١ - سداب: د: أما البري فإنه لحدته لا يصلح في الطعام. وأما البستاني فالذي ينبت عند شجر التين أوفق للطعام؛ وكلاهما محرق للجلد؛ مدر للبول، متى أكل أو شرباً عقلاً البطن.

ومتى شرب من بزر أحدهما أكسونا فن في شراب كان نافعاً للأدوية القتالة.  
/ ومتى تقدم في أكل الورق وحده أو مع تين يابس وجوز أبطل فعل السم القاتل  $\frac{٧٢}{٢١}$   
وضرر الهوام. ومتى أكل قطع المني.

ومتى طبخ مع الشبث اليابس وشرب سكن المغس.  
ومتى استعمل على ما وصفنا كان صالحاً لوجع الجنب والصدر عسر النفس والورم العارض في الرئة وعرق النسا ووجع المفاصل والنافض.  
ومتى طبخ بالزيت واحتقن به كان جيداً لنفخ المعى الذي يقال له قولون والمعى المستقيم والرحم.

ومتى سحق بعسل ولطخ على فرج المرأة إلى المقعدة نفع من اختناق الرحم.  
ومتى غلي بالزيت وشرب أخرج الدود.  
ومتى عجن بعسل وضمده به أبراً وجع المفاصل.  
وقد يتضمده به مع التين للحن اللحمي.  
ومتى طبخ بالشراب إلى أن ينتصف وشرب نفع أيضاً من هذا الصنف من الحين.

ومتى أكل مملوحاً أو غير مملوح أحد البصر.  
/ ومتى تضمده به مع سويق سكن ضربان العين.  
وإذا استعمل بالخل ودهن الورد نفع من الصداع.  
وإذا صير في الأنف مسحواً قطع الرعاف.  
ومتى تضمده به مع ورق الغار الطري نفع من الورم العارض في الأنثيين.  
وإذا استعمل بالقيروطي المتخذ بدهن الآس نفع من البشر.  
ومتى غسل به مع النطرون البهق الأبيض شفاه، وقلع البثور اللينة والصلبة، وتسمى التوت والثآليل.

ومتى وضع على القواحي مع شب وعسل نفع.  
وعصارته متى سخنت في قشر رمانة وقطرت في الأذن كانت جيدة لوجعها.  
ومتى خلطت بعصارة رازيانج وعسل واكتحل بها أحدث البصر.  
وإذا استعملت مع الخل وإسفيداج الرصاص ودهن الورد وتلطخ بها الحمرة نفعت من الحمرة والنملة وقروح الرأس الرطبة.

ومتى مضغ السذاب بعد أكل الثوم والبصل قطع رائحتهما .  
/ومتى أكثر من البري قتل .

٧٤  
٢١

والبري منه بعد ظهور أزهاره يجمع ليحمل إلى البلاد فيحمر اليد والوجه ويورمها  
وجميع البدن ورماً حاراً مع حكة شديدة؛ وينبغي أن يتقدم في الأدهان قبل ذلك .  
وزعم قوم أن عصارته متى رشت على الدجاج منع النمس من أكلها .  
والذي ينبت منه في مقدونيا يقتل ، لأن ذلك الجبل الذي ينبت فيه هو ملآن  
أفاعي .

وبزر السذاب صالح للأوجاع الباطنة .

ج في الثامنة: البري في الرابعة من الإسخان والتجفيف؛ والبستاني في الثالثة،  
وليس بحاد حريف فقط، بل هو مع ذلك مر؛ فهو بهذا السبب يقطع ويحلل الأخلاط  
الغليظة اللزجة؛ ولمكان هذه القوة يستفرغ ما في الجسم بالبول، وهو مع هذا  
التلطيف يحلل ويذهب النفخ؛ فهو لذلك من أنفع شيء للرياح ومانع من شدة شهوة  
الجماع، ويحلل ويجفف تجفيفاً وتحليلاً شديداً، وذلك/ لأنه قوي التجفيف .

٧٥  
٢١

روفس: إنه مانع من السل، وينفع البصر، ويدر البول .  
وقال أيضاً في كتاب التدبير: السذاب قاطع للمني؛ جيد للاستمراء وإدرار  
البول؛ وهو موافق جداً للمعى الأسفل .

ابن ماسويه: إنه نافع للريح الغليظة في القولون محدد للبصر متى اكتحل بمائه،  
مدر للحيض، مصدع، عاقل للطبيعة؛ وخاصته إفساد المني وتجفيفه .

أبو جريح: صمغ السذاب جيد في آخر الثالثة، يابس في الثانية، يبرئ القروح  
العتيقة متى نثر عليها، وينفع من الخنازير في الحلق والإبط متى استعط منه بوزن  
دائق .

٤٨٢ - ساساليوس: د: قوة ثمره وأصله مسخنة؛ ومتى/ شرب أبراً تقطير البول  
وعسر النفس المحوج إلى الانتصاب، وينفعان من الأوجاع الباطنة، ويبرئان السعال  
المزمن .

٧٦  
٢١

والثمرة خاصة متى شربت هضمت الطعام، وحللت المغس؛ وهي نافعة من  
الحمى التي يعرض فيها حر وبرد معاً في أجزاء مختلفة في الجسد . وقد يشرب  
بالفلفل والشراب للبرد في الأسفار وتسقى منه المواشي الإناث ليكثر التاج .

وأما الأبريطشي فإنه يشرب لعسر البول وإدرار الطمث .  
وعصارة ساق هذا النبات وبزره إذا كان طرياً وشرب منه ثلاث أويولسات  
بمبيخنج عشرة أيام أبراً وجع الكلى .

وأصل هذا النبات قوي، إذا عجن بعسل ولعق منه أخرج الفضول التي في الصدر.

وقال ج في الثامنة: أصل هذا النبات قوي الحرارة، وأكثر/ من أصله بزره، يبلغ  $\frac{٧٧}{٢١}$  من إسخانه أن يدر البول إدراراً سريعاً، وهو مع هذا لطيف، حتى أنه لينفع من الصرع ويفش الانتصاب.

بديغورس؛ خاصته: إنزال البول والحيض، والنفع من الصرع.

الدمشقي: إنه يسهل ولادة جميع الحيوان.

ماسرجويه: متى استعط بالساساليوس نفع من الصرع جداً؛ وكذلك متى شرب.

ابن ماسويه: يذيب البلغم الجامد، ويفتح السدد، جيد للمعدة، نافع للكليتين والمثانة، منق للرياح من الخاصرة والحالبين.

٤٨٣ - سقندوليون: يقول فيه د: إن بزره متى شرب أسهل بلغمًا، وشفى وجع الكبد واليرقان وعسر النفس والصرع ووجع الأرحام التي تخنق. وإن تدخن به أنه المسبت.

ومتى نطل به الرأس مع الزيت وافق قرانيطس وليشرغس والصداع.

/ ومتى تضمد به مع الشراب منع النملة من السعي في الجسم.

وقد يعطى من أصله لليرقان ووجع الكبد.

وينحت ويجعل في النواصير الجاسية، فيحلل جسوها.

وعصارة زهره إذا كان رطباً وافق الآذان التي فيها قروح، والتي يسيل منها قيح.

وقد تخزن عصاراته مثل سائر العصارات المخزونة.

وقال ج: في الثامنة: قوة ثمرة هذا قوة حارة، قطاعة، فهي لذلك أنفع ما تكون

للربو والصرع، وهي نافعة أيضاً من اليرقان؛ وكذلك قوة الأصل، فإنه يوافق هذه العلل، ويقلع الصلابة التي في النواصير متى نحت وجعل فيها.

وعصارة هذا تحفظ فينتفع بها جداً في مداواة القروح الحادثة في الأذن التي قد

عتقت.

وقال أريباسيوس ما قال ج: سواء. وأصبت في الأربع مقالات لأريباسيوس أن

بعض الناس زعم أن هذا هو الكاكنج.

٤٨٤ - سكينج: قال د: يصلح لوجع الصدر وخضد/ العضل والأوتار والسعال  $\frac{٧٩}{٢١}$

المزمن، ويقلع الفضول الغليظة التي في الرئة، ويشفي الصرع والقالج الذي يعرض منه

ميل الرقبة إلى خلف، والذي يعرض منه ذهاب الحس والحركة من بعض الأعضاء،

والحميات الدائرة، وينفع هذه الأوجاع أن تمسح به أيضاً.

ومتى شرب بادرومالي أدر الطمث وقتل الجنين .

ومتى شرب بشراب نفع من نهش الهوام .

ومتى استنشقت رائحته مع الخل العتيق نفع من اختناق الأرحام .

ويجلو الآثار العارضة من القروح في العين والغشاوة وظلمة البصر والماء

العارض في العين ، وقد يجلو الآثار كما يجلو الحلتيت مع لوز مر وسذاب .

ج : في الثامنة : إنه يسخن ويلطف على نحو الصمغ الآخر ؛ وفيه شيء من

الجلأ ؛ <sup>٨٠</sup>/<sub>٧١</sub> ولسبب هذا ينقي الأثر الحادث في العين ويلطفه/ ويرقه ؛ وهو أيضاً من أفضل

الأدوية للماء النازل في العين وظلمة البصر الحادثة من الأخلاط الغليظة .

وأما نبات السكينج فهو ضعيف لا منفعة فيه .

بديفورس : خاصته طرد الرياح والإذابة والتحليل .

أريباسيوس : صمغ السكينج وهو المسمى سكينجاً يصلح للهتك الكائن في

العضل وأوجاع الجنين والسعال الذي يكون من السدة الحادثة عن أخلاط غليظة غير

نضيجة .

قال ج : السكينج يقاوم السموم القتالة ؛ وفعله في ذلك أكثر من فعل القنة .

حكيم بن حنين : إن ج : ذكر السكينج متى سحق بخل وطلبي على الشعيرة في

العين والبثرة أذهبهما .

أبو جريج : إنه نافع للقولنج متى شرب أو احتقن به ، ويسهل البلغم الغليظة

المجتمع في الوركين ، ويلين الطبع ليناً في رفق ؛ وينفع البواسير مفرداً ومؤلفاً ،

ويصلح الأدوية المسهلة ويخرج الرياح الغليظة .

ابن ماسويه في إصلاح المسهلة : إن خاصته النفع من الأرواح العارضة في

الأمعاء والظهر والوركين ودفع القولنج وإسهال البلغم اللزج .

/ الفارسي : إن السكينج يسهل ويذيب الحصاة وينفع من النافض ويزيد في

<sup>٨١</sup>/<sub>٧١</sub>

الباء ؛ وهو جيد للكبد .

الطبري : ينفع من البرد في المقعدة والأرحام والأمعاء ، ويدر الحيض والبول ،

ويسهل الماء الأصفر ، ويذيب الحصى في الكلى ؛ وينشف بلة العين إذا اكتحل به في

ابتداء الماء ؛ ويسقط به للصرع ، ويطلّى على لدغ الحيات والعقارب ، ويشرب أيضاً

لذلك مثقال بطلاء .

ماسرجويه : إنه جيد للرياح ، يحللها أين كانت ، ويسهل الماء الأصفر ، ويذيب

الحصى في الكلى ، وينفع في ابتداء الماء ولذع العقارب .

٤٨٥ - سقولوقندريون : متى طبخ ورقه بخل وشرب أربعين يوماً حلل ورم



الطحال؛ ويجب أن يضمّد به الطحال أيضاً مسحوقاً مع شراب. وهو نافع من تقطير البول والفواق واليرقان، ويفت الحصى في المثانة. ويقال: إنه متى علق على المرأة منع الحمل.

/ قال ج: في السادسة: هذه الحشيشة لطيفة وليست بحارة، فلذلك تفت  $\frac{٨٢}{٢١}$  الحصى وتحلل صلابة الطحال.

أرباسيوس: إنه لطيف الأجزاء من غير حرارة، ولذلك يفت الحصى، ويذهب بالطحال متى طبخ بشراب وشرب قبل الطعام. وقد جرّبه في قوم كثير. الإسكندر: متى علق على من به طحال أحداً وأربعين يوماً أضمر طحاله. وأصبت في ثبت الأسماء أن سقولوقندريون عنصل.

٤٨٦ - سقمونيا: د: متى أخذ منه درخمي أو ثلاث أبولسات مع مالقراطن أسهل مرة وبلغماً؛ وقد يكفي منه بوزن أبولوسين لتليين البطن. وإذا احتيج إلى شربة قوية فثلاث أبولسات مع أبولوسين/ من الخربق الأسود ودرخمي من الملح.  $\frac{٨٣}{٢١}$  وأصل شجرته متى أخذ منه درخميات أسهل؛ وقد يطبخ الأصل بخل، وينعم دقه مع دقيق شعير، ويعمل منه ضماد لعرق النساء.

ومتى احتمل السقمونيا في صوفة قتل الجنين. ومتى خلط بعسل وزيت ولطح به الخراجات حللها. ومتى طبخ بالخل ولطح على الجرب المتقرح قشره. ويخلط بدهن ورد وخل ويجعل على الرأس للصداع. بولس: السقمونيا يجلو ويحلل البشر، وينقي البرص، ويذهب الصداع المزمن متى استعمل بخل ودهن ورد وصب على الرأس. من كتاب ينسب إلى جيش وإلى أبي جريح: السقمونيا حار، يابس، وحره أكثر من يسه.

ابن ماسويه: في إصلاح المسهلة: إنه يسهل صفراء، ويورث غمماً وكرهاً؛ وهو رديء للمعدة والكبد، ويذهب شهوة الطعام.

وقال في كتاب المسائل الطبيعية: السقمونيا إذا كان قليلاً وكان عتيقاً أدر البول، ولم يطلق البطن.

وقال فيه أيضاً: السقمونيا قليل الحرارة، والخربق كثير الحرارة؛ ولذلك يسهل ولا يقيء.

قال: والتنفسيا وعصارة قثاء الحمار أكثر حرارة من الخربق.

/ ابن ماسه : يسهل صفراء مع فضلة دموية، رديء للمعدة، يصلح أن يخلط بعصير السفرجل .

قال عيسى : وحره ويبسه في الثالثة .

جالينوس : الفلفل أحر من السقمونيا بكثير جداً .

انقضى حرف السين

## باب الشين

٤٨٧ - شراب: ج: في المقالة الأولى من حفظ الصحة: الشراب يعدل الفضول التي من جنس المرار ويستفرغها، ويدفع اليبس عن الأعضاء الأصلية، ويذهب ما ينال الجسم من يبس التعب المفرط؛ وذلك أنه يرطب كلما أفرط عليه اليبس من الأعضاء، ويعدوه، ويكسر من حدة الخلط الذي من جنس المرار، ويستفرغه بالعرق والبول.

الرابعة، النبيذ؛ الطبري: والغلظية يجتمع في العروق امتلاء وأخلاقاً نية كثيرة رديئة.

د: أما الأشربة العتيقة فإنها تضر بالأعصاب والحواس إلا أنها لذيدة الطعم؛ ويمنع منها إذا كان بعض الأعضاء عليلًا. وأما في وقت الصحة فقد يشرب منه القليل ولا يضر.

٨٥  
٢١ / وأما الحديث فإنه نافخ، عسر الهضم، يرى أحلاماً رديئة، ويدر البول.

وأما المتوسط فإنه بريء من عيوبها؛ ولذلك يجب أن يختار شربه في وقت الصحة والمرض.

والأسود قابض، غليظ، كثير الغذاء، جيد لمن به إسهال.

والأبيض الرقيق يدر البول، جيد للحرقة في المثانة والكلى.

وأما الذي يلقي فيه بعض الأدوية فإنه يجيء طبع ذلك العقار.

والشرب الحلو الحديث يرفع بخاراً كثيراً إلى الرأس، ويسكر سريعاً، وينفخ البطن؛ وهو رديء للمعدة.

وأما العتيق جداً فإنه جيد للغشي<sup>(١)</sup> وهضم الغذاء، رديء للمثانة وغشاوة البصر؛ ولا يجب أن يستكثر من شربه.

والحلو الغليظ يزيد في اللحم، ويحسن اللون غير أنه موافق في الهضم.

وأما البالغ القبض فإنه يدفع السيلائات عن المعدة، ومضرته للرأس يسيرة.

/ وأما اللبن القليل الخمرية فمضرته للعصب قليلة، لينة.

(١) كذا في الأصل.

وأما الطيب الرائحة إذا كان مع ذلك ليناً يمكن أن يشرب منه مقدار كثير، ولا يسكر؛ فإنه يعرض عنه خمار طويل المدة.

وأما الذي يتخذ بماء البحر فنافع، مسهل للبطن، رديء للعصب. والشراب كله بالجملة إذا كان خالصاً لا يخالطه شيء وفيه قبض فإنه يسرع الذهاب في الجسم، ويسخن، ويقوي المعدة والشهوة، ويغذو البدن. ويزيد في القوة، ويحسن اللون، وينفع من شرب السموم المخدرة متى شرب منه مقدار صالح، ومن شرب الممرتك، وأكل الفطر ولسع الهوام الباردة؛ ويذهب بالنفخة المزمنة واسترخاء المعدة والريح الشرسفية ولمن أفرط به العرق والتحليل، ولا سيما ما كان أبيض عتيقاً طيب الرائحة.

والعتيق الحلو جيد للعلل التي تكون في المثانة والكلى، وينفع الخراجات والأورام متى غمس فيه صوف غير مغسول ووضع عليها؛ ومتى صب على القروح الخبيثة والأكلة التي تسيل إليها الفضول نفعها؛ وأنفع الأشربة للأصحاء ما لم يخالطه ماء البحر.

وما كان فيه قبض وكان إلى البياض والغلظ الأسود رديء للمعدة نافخ، إلا أنه يزيد في اللحم.

٨٧  
٢١

/ والرقيق القابض جيد للمعدة لكنه لا يزيد في اللحم كما يزيد الأسود. والعتيق الأبيض الرقيق يدر البول إلا أنه يصدع الرأس ويضر بالعصب. والسكر كله رديء ولا سيما إذا أدمن.

ومتى ألع على السكر كل يوم أضر بالعصب وأضعفه وأرخاه. وإن أدمن على الشراب لم تؤمن الأمراض الحادة.

وأجود الأشياء أن يأخذ منه الإنسان بمقدار معتدل ما بين الأيام، ولا سيما متى جعل شربه في تلك الأيام الباقية الماء؛ وذلك أنه يحلل وينفذ وينقي الفضول الظاهرة والخفية.

ويجب بعد شرب الشراب أن يشرب الماء، فإنه يكسر صولة الشراب ويسكن عاديته.

والشرب المعسل يسقى في الحميات متى أزمئت وضعفت المعدة؛ وهو ملين للبطن، ولا يدر البول، وينقي المعدة، وينفع من وجع المفاصل والكلى والرحم، وليست له سورة شديدة في الرأس.

حنين في مسائل الأمراض الحادة: الخمور المائية لا تؤثر في الرأس ولا في الصعب أثراً بيتاً كما تؤثر الخمر العتيقة.

وقال: الحوصي أشد إسخانا من الأبيض والأسود والأحمر، ولذلك قرعه للرأس أشد منها.

والأسود أبطأ انحداراً من الأبيض، وأقل إدراراً للبول، وأشد قرعاً للرأس؛ وذلك أنه يكون أسخن وألطف.

$\frac{88}{21}$  / وأما الذي لا رائحة له البتة فهو أضعف الخمر وأقلها خمرية وأغلظها وأبردها، وليست تحدث في الرأس حدثاً البتة؛ لأنها غليظة شديدة الغلظ؛ ولا نجد شراباً حلواً رقيقاً غاية الرقة ولا أبيض اللون بل يكون أبداً مائلة إلى الغلظ والسواد لتقص حلاوتها.

والخمرة الحلوة تسخن إسخانا معتدلاً.

وكل شراب حلو فغليظ، بطيء النفوذ، وليس أنها لا يحلل السدد بل قد يحدثها في الكبد والطحال، ولا يحدثها في الرئة بل يحلل مجاري الرئة وينقيها. وهي أيضاً أقل قرعاً للرأس من الشراب الريحاني كثيراً، إلا أنها تسهل البطن أكثر من سائر الخمور، ويستحيل سريعاً إلى المرار، ويتولد عنها نفخ أكثر من سائر الخمور الرقيقة، وأكثر غلظاً، إلا أن نفختها أيضاً ليست مما تضر بالأمعاء السفلى، لأن رياحه على حال ألطف من سائر نفخ الأشياء غير الشراب.

قال: والشراب الحوصي أحسن الخمور كلها، وأولى أن تسمى خمرأ.

والمائي أقوى الخمور في إدراار البول وأقلها خمرية.

والشراب الحلو يعطش، والمائي أكثرها إدراراً للبول، والحلو لا يدر البول.

والشراب الأسود الغليظ المركب طعمه بين الحلو والقابض رديء، لأنه يبطئ نفوذه، وهو نافخ، مركب من طعمين متضادين، يتمانعان بالفعل.

والعفص جيد للاختلاف الكثير الخراطة وذرب البول.

$\frac{89}{21}$  / والصرف يضر بالرأس وينفع الأمعاء.

والممزوج جداً لا يضر بالرأس ولا ينفع الأمعاء بل يضرها ويرخيها وينفخها، والصرف يقويها بقبضه ويسخنها ويحلل النفخ منها.

وقال ج: في السابعة من الأدوية المفردة: إن الشراب في الثانية من الإسخان، وما كان منها أعتق جداً فهو في الثانية؛ وعصير العنب في الأولى.

ابن ماسويه: العتيق جداً يضر بالبصر.

والزبيب المعسل يستأصل البلغم، جيد للمعدة الرطبة.

والمتخذ من الفانيد والسكر جيد لمن في صدره علة وفي مثانته.

لي: الشيخ يحتاج إلى إدمانه ولا يحتاج إلى الإكثار منه.

ج: في قوى النفس: الشراب ينفع الشيوخ، لأن أبدانهم باردة قليلة الدم، فهو يسخنهم باعتدال، ويزيد في دمائهم.

وأما من هو في سن النماء فإنه يلهيهم ويخرجهم إلى حركات مفرطة جنونية. فلاحظن: لا يجب من طلب الولد أن يشرب ليلته تلك ولا المرأة.

ج: الشراب إنما يمنع منه القضاة والمدبرون، لأنه متى ملأ البدن بخارات حارة وخاصة الرأس قوى النفس الشهوانية والعصبية تقوية شديدة، وجعل النفس الفكرية مسرعة إلى القضاء والصريمة.

السابعة من حيلة البرء، قال: الشراب القوي يضر بالأبدان المنهوكة وبالناقهين؛ وأما الذي ليس بقوي ولا يحتمل مزاجاً كثيراً/ وله مع ذلك قبض فمن أنفع الأشياء لهم. وذلك أنه قد يسلم من مضار الماء ولم يبلغ أن يسخن إسخان الشراب القوي. والشراب الحديث أضعف وأعسر هضمه<sup>(١)</sup> وأكثر فضولاً، والعتيق بالضد.

والشراب لا ينفخ بل إن صادف في البدن نفخة حللها ولا يبطن في ما بين الشراسيف كما يبطن الماء ويفتح الطرق التي ينفذ فيها الغذاء ويرفع الغذاء ويصعده ويعين على سرعة نفوذه ويولد دماً جيداً ويعدل المزاج وينضج ما هو محتقن في المعدة والعروق ويزيد في قوة الأعضاء ويذرق الفضول ويسوقها إلى البراز.

والمائي الأبيض أكثر الأنواع إدراكاً للبول.

قال: والشراب العتيق إذا كان مرّاً جفف تجفيفاً كثيراً.

روفس في كتاب: الشراب يبلغ من الإسخان الثالثة، وبعضه يبرد الأبدان. والأسود كثير الغذاء، ولا سيما إن كان مائلاً إلى الحلاوة وعدم القبض، وهو غير قوي الإسخان، إلا أن يميل إلى المرارة. والكائن منه في البلاد الباردة أقل سخونة.

والأبيض قليل الغذاء، لا ريح له؛ ولا يضر بالرأس. وبقدري ريحه قرعه وإسراعه إلى الرأس.

/ وأسخته الأصفر المشرق، وخاصة متى مال إلى المرارة.

والعتيق أقوى على النفوذ وإدراك البول.

والجسم يستفيد من الشراب قوة وجلداً بسرعة، وينفذ الغذاء، ويغسل العروق، ويجيد الهضم، ويسرع استحالته إلى الدم، ويبرئ الشهوة الكلبية والقولنج الغليظ والرمد والجنون.

(١) كذا بالأصل.

والإكثار منه تعرض منه السكتة؛ ولا يجب أن يشربه محموم، ولا من به ورم أو صداع أو قرح أو فساد مزاج.

لي: ينظر فيه.

ومن أراد الإكثار منه فلا يكثر الرياضة يومه، لأنه متى فعل ذلك عرض له بعد طعامه كسل وفتور فيسرع النوم.

وأعظم مضرة السكر على الأبدان الضعيفة، ويدفع شدة الماء.

وقال في كتاب العوام: الشراب ينمي الحرارة الغريزية ويحركها، فيكون لذلك الهضم أقوى والدم أجود، ويسهل احتمال الطعام الكثير إذا أقل منه؛ ويسمن الناقهين والمضروبين، ويشهي الأكل.

لي: ويسخن البلغم، ويحط شيئاً من الصفراء، ويعدل ما لا ينحط منها، ويذهب من ذاته، ويبسط النفس ويريحها، ويزيد في الذكاء والشجاعة، ويدر البول والعرق، ويعرض لمن تركه الهم وخبت النفس والغضب وبرد البدن. وشربه باعتدال، فيه هذه المنافع.

فأما السكر فإنه يفسد الدماغ، وخاصة متى أدمن، فليجتنب منه ذلك. ومن شربه للانتفاع به فلا يشربه على طعام حريف ولا يكثر منه.

/الفصول؛ الثالثة: الشراب المائي كما أن منظره شبيه بالمائي فكذلك قوته قريبة  $\frac{٩٢}{٢١}$  من قوة الماء، ولذلك يدر البول، ولا يغذو إلا غذاء يسيراً.

فأما ما كان من الأشربة غليظاً وكان مع ذلك أحمر فهو أكثر الأنبذة غذاء وأسرعها للأبدان النحيفة إخصاباً.

وقال: أقل الأنبذة غذاء الرقيق. والأحمر الغليظ كثير الغذاء، إلا أن الأسود أكثر غذاء منه لكنه أبطأ غذاء من الأحمر. والأبيض الغليظ أغداً من المائي وأبطأ غذاء منه. وبحسب سرعة غذائها يكون سرعة خروجها من الجسم؛ فإن الشراب المائي أسرع الأشربة خروجاً بالبول لسرعة نفوذه كله إلى ناحية الكلى إلا اليسير.

وأما سائر الأنبذة التي ينحدر منها مع البراز شيء كثير فعلى حسب مقدار زمان إغذائها البدن يكون زمان خروجها.

حيلة البرء؛ السابعة: قال ليس من الواجب أن يشرب من يحتاج إلى إنعاش بدنه شيئاً خلا الشراب بعد ألا تكون به حمى، والمائي أوفق لهؤلاء، يعني الناقهين، وهو الأبيض الرقيق القليل الاحتمال للماء، فإن الشراب الكثير الاحتمال للماء أقوى الأشربة وليتوقه الناقهون والضعفاء لأنه يضر بقوتهم.

/وأما الأبيض القابض فهو نافع؛ وذلك أنه قد جاوز حد الماء في ما  $\frac{٩٣}{٢١}$

يخشى من رداءته ولم يبلغ حد الشراب في ما يحذر من مضرته .

والحديث أقل قوة وأعسر انهضاماً وأكثر قبضاً؛ والعتيق بالضد .

والشراب ينفذ الغذاء، ويحط النفخ؛ ويولد دماً جيداً، ويعدل المزاج، وينضج ما هو محتقن في المعدة والعروق، ويزيد في قوة الأعضاء؛ ويبدق الفضول ويسوقها إلى البراز . والشراب المائي أكثر الأشربة إدراكاً للبول .

الثانية عشر؛ قال: من غشي عليه يجب أن يسقى شراباً حار الطبع، سريع النفوذ؛ وهو الأصفر الرقيق العتيق الريحاني؛ والذي فيه مع ذلك مرارة فإنه كثير الحرارة . وليس يكون في توليد الدم وجودة الغذاء كسائر أنواع الشراب؛ ولا يستلذ به، ويضرهم في المعدة؛ ويؤلمها .

وأفضل الشراب ما كان طبيعته قابضاً، ولا يبقى فيه؛ لأنه قد عتق من القبض شيء يحس، والحرارة فيه بيّنة ظاهرة؛ فإن هذا لذيق المشرب، معين على الاستمرار والنضج وانحدار الفضول، ويسكن حدة الأخلاط . واليسير القبض نافع للمعدة والأمعاء التي تجمع فضولاً .

قال: ولا تجد من الشراب الأبيض اللون حاراً البتة .

وأسخن أنواع الشراب الأحمر الناصع المشرق وهو الناري؛ ومن كان رأسه ضعيفاً فإن الشراب القوي يسرع الامتلاء فيه، وخاصة الريحاني؛ فإنه يصدع أكثر من سائر الأشربة .

٩٤  
٢١

والقابض يقوي المعدة، وهو أبعد الأشربة كلها من الإضرار بالرأس، ولا ينفذ الغذاء، ولا يدر الفضول، ولا يصلح لأصحاب الغشي .

والأشربة الصفرة أعون على استمرار الطعام، لأنها أشد إسخاناً، وهي مع هذا تعدل المزاج، وتغذو البدن؛ ولذلك صارت نافعة من جودة الأخلاط . وليس في المائي من هذه الخصال شيء؛ وذلك أن الذي يصير من هذه دماً قليل جداً .

والأصفر يصدع، والمائي أبعد الأشربة من التصديع، وهو أكثرها إدراكاً للبول؛ والتالي له في إدراك البول أرق صنوف الخمر والطفها .

وأما الأصفر الغليظ فأبطأ نفوذاً من الأصفر الرقيق، إلا أنه أجود جميع الأشربة القابضة في تنفيذ الغذاء؛ وغذاؤها أكثر من الأصفر الرقيق، وهي أسرع الأشربة كلها أصلاً<sup>(١)</sup> لرداءة الأخلاط، لأنها تولد دماً جيداً .

الثالثة من العلل والأعراض؛ قال: الشراب متى شرب بمقدار معتدل أنمى

(١) كذا في الأصل، ولعله: اصلاً .



الحرارة الغريزية وزاد فيها؛ إذ كان أخص الأغذية بها وأكثرها مشاكلة وموافقة لها.

/ من كتاب الكيموس: الشراب الأبيض الرقيق يدر البول أكثر من سائر الخمور؛  $\frac{95}{71}$  وهو أقلها غذاء للبدن. وأكثر الخمور غذاء أغلظها، وخاصة إن كانت حلوة سوداء. والسوداء أغلظ من الأحمر، والأحمر أغلظ من الصفراء، والصفراء من البيضاء.

ويصلح لمن يحتاج إلى حصب<sup>(١)</sup> بدنه الأحمر الحلوة والغليظة. ولمن يحتاج إلى تلطيف بدنه وفتح السدد الأحمر النارية الرقيقة.

والطيبة الريح أجود كيموساً من غيرها غير أنها تضر بالرأس. والغليظة القابضة البشعة العديمة الرائحة اجتنبها، فإنها رديئة الخلط فإن كانت متنتة الرائحة فهي أشد.

ويحتاج إلى الخمر القابضة ويتنفع بها من يبغي تقوية معدته ومن به ذرب. فأما في غير ذلك فإنها رديئة، لأنها لا تعين على نفوذ الغذاء، ولا تولد الدم، ولا تدر الفضول.

وأصحاب الأمزاج الحارة يصلح لهم الخمور القليلة الحرارة، ولأصحاب الأمزاج الباردة الصهباء الذكية الرائحة المرة؛ وهذه تستعمل في المحرورين وتولد فيهم حميات بسرعة. وأما في المبلغمين فتتفعهم وتقوي أفعالهم الطبيعية.

والخمر الحلوة تلين البطن، والعصير ينفخ ويعسر انهضامه ويطلق البطن.

والخمور الغليظة تصلح بعض الصلاح متى عتقت، فأما وهي/ طرية فلتترك؛  $\frac{96}{71}$  فإنها في نفسها عسرة الهضم فضلاً عن أن تعين عليه.

وأضعف الخمور التفهة.

من كتاب الأغذية؛ قال ج: أوفق أنواع الشراب كله لتوليد الدم الأحمر الغليظ؛ وبعده الأسود الحلو الغليظ؛ وبعده هذا ما كان لونه أسود أو أحمر، وكان قوامه غليظاً؛ وفيه مع ذلك قبض. وأقل من هذا أيضاً غذاء الأبيض الغليظ العفص.

وأقل أنواع الشراب غذاء الأبيض الرقيق القوام المائي.

والحلو من الشراب أسرع هضماً من القابض وأسرع نفوذاً.

وأغلظ من الشرب هو أبطأ نفوذاً وهضماً، إلا أنه متى صادف معدة قوية حتى يجود هضمه أكثر غذاء.

والرقيق أكثر إدراراً للبول.

وقال في الأدوية المقابلة للأدواء: الخمور البيضاء القليلة الاحتمال للماء كما أنه

(١) كذا في الأصل، والظاهر: خصب.

لا تضر بالرأس كذلك لا تسخن كثير إسخان، ولا تعين على الهضم كثير معونة، لا في المعدة، ولا في العروق؛ وكذلك لا تخلصب الجسم كبير خصب.

قسطاً في علل الدم: الشراب الحديث يولد رياحاً يملأ بها العروق، ولا يعين على الهضم؛ والعتيق يلطف، ولا يزيد في البدن كبير شيء، بل يلطف الأخلاط وينقص منها؛ والمعتدل سليم من هذين. فهو لذلك يجيد الهضم ولا ينفخ.

/ الإسكندر: الشراب العتيق رديء للعصب؛ وإذا شرب باعتدال كانت منفعة عظيمة في الهضم، وإيصال الغذاء، وتوليد الدم، والاعتدال، ويشفي النفس ويشجعها.

٩٧  
٢١

فلاطن: الصبيان لا يجب أن يسقوا إلى ثمان عشرة سنة، لأنه لا يجب أن يزدادوا ناراً على نار؛ وأما بعد ذلك فليشربوه باعتدال إلى ثلاثين سنة.

وأما السكر وكثرة الشراب - أعني إدمانه - فليمتنع منه الشباب البتة إلى الأربعين. فإذا هم بلغوا الأربعين فنعم الدواء على برودة الشيخوخة؛ حتى أنه يسلي الهموم، ويذهب خبث النفس.

٤٨٨ - شربين: د: إنها شجرة القطران.

قال: وللقطران قوة آكلة للحم الذي للبدن الحي؛ حافظة للأبدان الميتة؛ ولذلك سمي حياة الموتى. ويحرق الثياب والجلود لإفراط إسخانه وتجفيفه؛ ولذلك يحد البصر إذا وقع في الإكحال؛ ويجلو آثار القروح.

ومتى قطر في الأذن مع الخل قتل الدود التي فيها. ومتى خلط/ بماء قد طبخ فيه زوفا وقطر فيها سكن دويها وطنينها. وإذا قطر في السن المتأكلة سكن الوجع. ومتى تمضمض به مع الخل فعل ذلك.

٩٨  
٢١

وإذا لطخ على الذكر قبل الجماع منع الحبل. وإن لطخ على الحلق حلل اللوزتين. ومتى لطخت به المواشي قتل قملها وصوابها. ومتى تضمد به مع ملح نفع من نهشة الحية المقرنة.

ومتى شرب بالطلاء نفع من شرب الأرنب البحري. ومتى لعق منه أو تلتطخ به نفع من داء الفيل.

ومتى تحسى منه قدر أوقية ونصف نفى قروح الرثة وأبرأها.

ومتى حقن به قتل الدود الغلاظ والدقاق؛ وأخرج الأجنة.

وصفوه الذي يجتمع على رأسه يفعل هذه الأفاعيل.

وله خاصة في برء جرب المواشي والكلاب؛ ويقتل القرودان، ويدمل قروحها.

واطلها بعد جز صوفها.

ودخان القطران يجمع مثل دخان الزفت؛ ويفعل أفاعيل دخان الزفت .  
 وثمره الشربين رديئة للمعدة، وينفع من السعال وشدخ العضل/ وتقطير البول.  $\frac{٩٩}{٢١}$   
 ومتى شرب مسحوقاً مع الفلفل أدر الطمث. ومتى شرب بخمر نفع من شرب  
 الأرنب البحري.

وإن خلط بشحم الأيل ومخه ومسح به الجسم لم تقر به الهوام.  
 ويدخل في المعجونات.

٤٨٩ - شعير: د: غذاؤه أقل من غذاء الحنطة. وماء الشعير أكثر غذاء من  
 سوق الشعير. ويمنع حدة الفضول، جيد لخشونة قسبة الرئة وقروحها.  
 ويلطخ بجميع ما يصلح له كشك الحنطة غير أن كشك الحنطة أكثر غذاء وأدر  
 للبول.

وأما كشك الشعير فإنه يدر البول، وهو جلي<sup>(١)</sup>، نافخ، رديء للمعدة، منضج  
 للورم البلغمي؛ يعني بكشك الشعير جشيشه المقشر.

ودقيق الشعير متى طبخ مع التين وماء القراطن حلل الأورام البلغمية والصلبة.  
 وإذا خلط بالزفت والراتينج وخرء الحمام أنضج الأورام الصلبة. ومتى خلط بإكليل  
 الملك وقشور الخشخاش سكن/ وجع الجنب. وقد يخلط ببزر الكتان والحلبة  $\frac{١٠٠}{٢١}$   
 والسذاب ويتضمد به للنفخ العارضة في الأمعاء. ومتى خلط بالزفت الرطب والزيت  
 وبول صبي أنضج الخنازير.

وإذا استعمل مع الآس والكمثري أو العليق أو قشور الرمان عقل البطن. ومتى  
 تضمد به مع السفرجل نفع من الورم الحار العارض في النقرس.

ومتى طبخ بخل ثقيف ووضع سخناً على الجرب المتقرح أبرأه. ومتى طبخ  
 بالماء حتى يصير كالحناء الرقيق ثم خلط بزفت وزيت فتح الأورام. ومتى طبخ بالخل  
 نفع من سيلان الفضول إلى المفاصل.

وهو يمسك البطن ويسكن الورم الحار.

ماسرجويه: الشعير بارد في الثانية، يابس؛ ويبسه في قشوره، فإذا قشر لم  
 يجفف.

وأما ماء الشعير فيلين الصدر ويدر البول. ومتى طلي وهو حار على الكلف  
 أبرأه.

وطبيخ سوق الشعير يعقل البطن.

(١) كذا في الأصل، ولعله: جلاء.

١٠١  
٢١ / ٤٩٠ - شيلم: د: ما ينبت منه بين الحنطة، فإن له قوة تشفي رداءة القروح الخبيثة إذا خلط بقشر الفجل والملح وتضمد به.

ومتى خلط بكيريت لم يحرق وخل أبراً القوايي الرديئة والجرب المتفروح.  
ومتى طبخ بزيل حمام وبزر كتان بشراب حلل الخنازير وفتح الأورام التي يعسر نضجها. ومتى طبخ بماء القراطن وتضمد به نفع من عرق النسا.  
وإذا تبخر به مع سويق شعير ومر وزعفران وكندر وافق الحبل، وأعان على تركه<sup>(١)</sup>.

ج: في السادسة: هذا يجفف ويسخن تجفيفاً وإسخاناً عظيماً، حتى يكاد من الأدوية الحريفة؛ وهو في هذا الباب أكثر من أصول السوسن، إلا أنه ليس في اللطافة كأصول السوسن، بل هو في ذلك أقل منها كثيراً. فمن الواجب أن يجعله الإنسان في مبدأ الدرجة الأولى من الإسخان وفي نهاية الثانية من التجفيف. ١٠٢  
٢١

٤٩١ - سلجم: قال د: متى طبخ وأكل كان كثير الغذاء نافخاً، مولداً للحم الرخو، مهيجاً للباه؛ وطبيخه يصب على النقرس والشقاق العارض من البرد فينفع؛ وكذلك متى ضمد به وهو سلق.

ومتى قورت سلجمة وأذيب في تقويرها شمع ودهن ورد على رماد حار كان نافعاً من الشقاق المتفروح العارض من البرد.

وقلوب السلجم تؤكل مطبوخة فتدر البول. وبزره يقع في الترياقات، ويهيج الباه.

وإذا غلي السلجم بالماء والملح كان أقل غذاء، إلا أنه يحرك شهوة الجماع. وأما بزر السلجم البري فيستعمل في الغمر مع دقيق باقلى وكرسنة وشعير وحنطة.

١٠٣  
٢١ / ج: في السادسة: بزر هذا النبات يهيج شهوة الباه، لأنه يولد رياحاً نافخة؛ وكذلك أصله نافخ، عسر الهضم، زائد في المنى.

٤٩٢ - شيطرج: د: قوة ورقه حارة محرقة، ولذلك يعمل منه ضماد لعرق النساء، لذاع جداً متى دق نعماً وخلط بأصول الراسن ووضع عليه ربع ساعة. وكذلك أيضاً يوضع على الطحال.

ومتى لطخ به الجرب المتفروح قلعه.  
وتظن بأصول الشيطرج أنها متى علقت في عنق من به وجع المثانة سكن.

(١) كذا في الأصل.

ابن ماسه: بزره كبزر الرشاد في القوة، إلا أنه أقل ييساً منه. / يحول إليه ما قال  $\frac{104}{21}$  ج: في عرق النسا.

٤٩٣ - شنجار: النوع المسمى «أونوقليا» أصله قابض، فيه مرارة يسيرة، وهو دابغ للمعدة، ملطف، يجلو الأخلط المرارية والأخلط المالحه، لأن الطعم العفص متى خلط بالمر فشأنه أن يفعل هذه الأفعال. ولذلك صار هذا الدواء نافعاً لأصحاب اليرقان ولمن به وجع الكلى والطحال، وهو مع هذا مبرد؛ ولذلك متى خلط بالضماد مع دقيق الشعير نفع من الورم المسمى حمرة.

ويجلو متى شرب، وإذا وضع من خارج؛ ولذلك صار يشفي البهق إذا سحق بخل ولطخ عليه.

وأما ورقه فقوته أضعف، ولكنه أيضاً يجفف ويقبض، ولذلك صار يشفي استطلاق البطن متى شرب بشراب.

فأما النوع المسمى «لوقاسيوس» فهو أيضاً نافع من الورم/ المعروف بالحمرة  $\frac{105}{21}$  على مثال ما يتفع الأول؛ وأصل هذا النوع الثاني أشد قبضاً من النوع الأول.

وأما النوع الذي يقال له «أبوخينس» و«الفساريوس» فقوته أشد من قوة ذينك النوعين؛ ومن أجل ذلك صار يتبين في طعمه من الحراقة مقدار أكثر؛ وهو نافع منفعه بليغة لمن نهشه هوام موز إذا تضمد به، أو أدني منه، أو أكله المنهوش أكلاً.

وأما نوعه الرابع الذي ليس له اسم يخصه فالحال فيه مثل ما في النوع الثالث، إلا أنه أشد مرارة منه وأقوى؛ فلذلك يخرج حب القرع متى شرب منه مثقال ونصف مع زوفا وقردمانا أو حرف.

٤٩٤ - شبرم: ابن ماسويه وابن ماسه: يسهل سوداء ويلغماً.

/ السموم: القاتل منه زنة درهمين. ويقطع إسهاله الجلوس في الماء البارد وصبه  $\frac{106}{21}$  على الرأس.

٤٩٥ - شونجشر: دواء هندي يسهل البلغم والسوداء والأخلط الغليظة، وتعلوه صفرة.

٤٩٦ - شيخ: ج: في الثامنة: هذا ليس يقبض كقبض الأفستين ويسخن أكثر منه، وفيه مرارة أكثر مما في الأفستين مع ملوحة يسيرة، ويضر بالمعدة، ويقتل الدود أكثر من الأفستين، ضمد به أو شرب؛ ويسخن في الثالثة ويجفف فيها.

ابن ماسه: إنه حار، يابس في الثالثة؛ قاتل للحيات التي تؤذي بسمها. ودهنه يذهب النافض والشقيقة الباردة، وينبت اللحية التي تبطىء. وخاصته النفع من لسع الرتيلا والعقرب إذا شرب؛ ويصدع متى/ أكثر منه جداً.  $\frac{107}{21}$

- ماسرجويه: رماد الشيح مع الزيت العتيق ينبت الشعر في داء الثعلب.
- ٤٩٧ - شعر: قال ج: في الحادية: عشرة متى أحرق صارت قوته كقوة الصوف المحرق في أن يسخن ويجفف إسخناً وتجفيفاً شديداً.
- ٤٩٨ - شاهسفرم: ابن ماسه: فيه حرارة ويبس، نافع للمحرورين إذا شم بعد أن رش عليه ماء بارد أو ماء ورد.
- $\frac{108}{21}$  وبعض الأطباء يقول: إنه بارد من أجل أنه لم يتأذ أحد من/ المبرسمين برائحته، فضلاً عن الأصحاء.
- وأما الحمام فأشد حرارة، وخاصة الأبيض.
- ماسرجويه: قال: هو بارد، رطب، نافع من الحرارة والاحتراق والصداع؛ ويهيج النوم.
- وبزره يحبس البطن المنطلق من الحرارة والحرقة متى شرب منه مثقال بماء بارد.
- ٤٩٩ - شحم: د: الطبري: من الشحوم اللينة كشحوم الدجاج والإوز جيد لأوجاع الرحم؛ والعتيق والمالح رديء لها.
- وشحم الإناث من البقر وشحم الثور الفحل قابض يقبض قبضاً يسيراً.
- وشحم الفيل والأيل متى تلطخ بهما طرد الهوام.
- وشحم العنز أشد قبضاً من سائر الشحوم، ولذلك تعالج به قروح المعى مع الخبز والسماق؛ ويحقن به مع ماء الشعير. ويتخذ منه مرق/ فيتحساه من في رثته  $\frac{109}{21}$  قرحة ومن شرب الذرايح.
- وشحم التيس أشد تحليلاً؛ ومتى عجن به بعر المعز والزعفران وضمد به النقرس نفع.
- وشحم الضأن يحلل، إلا أنه أقل تجفيفاً من هذه.
- شحم الخنزير يوافق أوجاع الأرحام والمقعدة وحرق النار. ومتى جمع مع قورة أو رماد عتيق كان جيداً للشوصة والورم الرخو والصلب.
- شحم الحمار؛ يقال: إنه يذهب آثار القروح.
- شحم الإوز والدجاج جيدان لوجع الأرحام والشقاق في الشفة وشقاق الوجه ووجع الأذن.
- شحم الدب ينبت الشعر في داء الثعلب، ويوافق الشقاق العارض من البرد.
- شحم الثعالب جيد لوجع الأذن.
- شحم الأفعى متى خلط بعسل وقطران وزيت عتيق وافق الغشاوة والماء العارض

في العين؛ ومتى تنف الشعر وطلبي بشحم الأفعى الطري منع من نباته بعد ذلك.

شحم السمك النهري متى خلط بعسل أحد البصر.

ج/ في الحادية عشرة: الفرق بين السمين<sup>(١)</sup> والشحم في الغلظ، ولذلك صار  $\frac{١١٠}{٢١}$  ما كان من الحيوان جملة طبعه وجوهره أرضي فإنما يتولد فيه الشحم؛ وما كان رطباً فالذي يتولد فيه هو السمين؛ ولذلك صار السمين يذوب بالنار سريعاً ولا يحمر بعد ما يذوب، والشحم ليس يذوب بسهولة كالسمين، وإذا ذاب جمد بسرعة؛ وتراه أصلب من السمين.

وجميع الحيوانات الرطبة المزاج فإنها إذا سمتت تحمل من السمين أكثر مما تحمل من الشحم كثيراً كالخنازير السمينة؛ وأما البقر والمعز المسمنة فإنها تحمل من الشحم أكثر ليبوسة مزاجها.

وشحم ما كان أجف مزاجاً من الحيوانات أيبس، وشحم الأرتب أكثر تلييناً وإنضاجاً، ولذلك نحقق من كان في أمعائه السفلى لذع بشحم المعز أكثر مما نحققه بشحم الخنزير، لا من طريق أن شحم الخنزير أقل تسكيناً للحدة من شحم المعز، لكن من طريق أنه ليبوسته يجمد سريعاً. ولكن شحم الخنزير وإن كان أكثر تسكيناً وقمعاً للحدة، وهو يخرج سريعاً بسهولة، فلذلك/ اخترنا شحم الماعز عند اللذع  $\frac{١١١}{٢١}$  الشديد من القروح في الأمعاء والزحير، مع أن الشحم الخنزير - لأنه ألطف - أشد تسكيناً للحدة إذا كان السبب المؤذي مستكناً في العمق، لأن الشيء الغليظ أقل غوصاً وأقل مازجة للرطوبات الرديئة. ولذلك صار شحم البط أشد تسكيناً للذع الحادث في عمق الأعضاء، وهو أشد إسخاناً من شحم الخنزير.

وأما شحم الديوك والدجاج فهو بين هذين.

وشحم الذكر أسخن من الأنثى وأشد تجفيفاً، وكذلك شحم الخصي من الحيوان.

ولأن الخنزير أقل حرارة ويبساً من جميع الحيوانات ذوات الأربع صار شحمه لذلك قليل الحرارة كثير الرطوبة.

وجميع الشحم والسمين كله يسخن الإنسان ويرطبه، إلا أنها تختلف في ذلك بحسب أمزجتها، فشحم الخنزير أبلغ في الترطيب، قليل الإسخان، وشحم المسن أخف وأسخن من الرضيع. وكذلك شحم الماعز أجف وأقل حرارة من شحم الضأن وشحم الثور أكثر حرارة ويبساً من شحم العجل. وشحم التيس أسخن وأجف من

(١) كذا بالأصل، ولعله «السمن» هنا وفيما بعد.

١١٢  
٢١

شحم الماعز. / وشحم فحولة الثيران أسخن وأجف من شحم الماعز، إلا أنه أقل في ذلك من شحم الأسد؛ لأن شحم الأسد أشد تحليلاً من شحوم سائر ذوات الأربع، وأشد حرارة، وألطف جداً من جميع الشحوم؛ ولذلك لا يخلط في المراهم المستعملة للجراحات والأورام الحارة لما يحدث في الخراج والورم من الحرارة.

فأما الأورام الصلبة المزمنة وتعقد العصب وبالجمل العلل الصلبة المتحجرة فشحم الأسد من أنفع الأشياء لها. وشحم الخنزير لا يمكنه أن ينفع هذه.

وأما شحم الثور والعجل فكأنه متوسط بين هذين، ولذلك يستعمل في الأورام الصلبة وفي الخراجات أيضاً، فيخلط مع المحللة للتحليل ومع المنضجة للإنضاج.

وما قيل في شحم الأفاعي من أنه يمنع الشعر إذا نتف وطلي مكانه منعه من النبات فكذب. وكذلك أيضاً قولهم إنه يبرئ ابتداء الماء إذا اكتحل به.

وأما شحم الدب فقد صدقوا أنه ينفع من داء الثعلب، ولكن لنا أدوية أسهل وجوداً وأنفع منه.

١١٣  
٢١

وشحم الثعلب، يصفونه لوجع الأذن على غير تحديد؛ فلا يجب أن يلتفت إلى قولهم فيه. وكذلك قولهم في شحم السمك لابتداء الماء في العين، فإنهم لا يدرون ما يقولون.

٥٠٠ - شقريدون: قوته مسخنة، مدرة للبول؛ وقد يدق، وهو طري، أو يطبخ بشراب، وهو يابس، ويسقى لنهش الهوام والأدوية القتالة؛ ويسقى منه وزن درخمي بالشراب المسمى أدرومالي للذع العارض في المعدة وقروح المعى وعسر البول، وينقي الصدر من الخلط الغليظ والقيح.

ومتى خلط يابساً بالحرف والعسل والراتينج، والقرمدانا مكان الحرف، وهى لعوقاً كان صالحاً للسعال المزمن وشدخ العضل.

١١٤  
٢١

ومتى خلط بخل ثقيف ولطخ على موضع الوجع من النفرس، / أو خلط بماء وضمد به كان صالحاً له. وإذا خلط بقيروطي سكن ورم ما دون الشراسيف الصلب المزمن.

ومتى احتملته المرأة أدر الطمث. ومتى وضع على الخراجات ألزقها.

ومتى خلط بعسل نقي القروح المزمنة وختمها، ومتى نشر يابساً أذهب اللحم

الزائد.

وقد تشرب عصارته للأوجاع التي ذكرنا.

٥٠١ - شاهترج: ج: في السادسة من الأدوية المفردة: كما أن طعمه فيه مرارة

وقبض معاً كذلك في مزاجه حرارة وبرودة معاً، وهو أيضاً يجفف وينفع المعدة؛ لأن



فيه قبضاً ليس ييسير، وليس فيه من الحرارة مقدار كثير يتبين. وأما تجفيفه ففي الثانية.

/ماسرجويه: الحرارة أقل فيه من البرودة، واليبس فيه كثير؛ وهو جيد للمعدة.  $\frac{115}{21}$   
ابن ماسويه في إصلاح المسهلة: خاصته نفع المعدة والجرب والبشر وإسهال  
المرّة الصفراء المحرقة وتصفية الدم وإدراار البول؛ وأجوده ما أخضر لونه ومر طعمه  
وكان حديثاً؛ والشربة من طبيخه من خمسة دراهم إلى عشرة. ومن جرّمه من ثلاثة  
دراهم إلى سبعة مع مثله من الإهليلج الأصفر. فإن أراد مريد شرب مائه معتصراً فلا  
يطبخه، ويأخذ منه ما بين أربع أواق إلى ثمان أواق مع وزن ثلاثة دراهم أو سبعة من  
الإهليلج الأصفر ووزن ١٥ سكرأ أبيض.

٥٠٢ - شاذنة: قال جالينوس في التاسعة: متى حكّت الشاذنة بالماء حتى تشخن  
وجدت فيه قبضاً، ففيه إذاً من البرد بقدر ما فيه من القبض؛ ولذلك يمنع ويردع.

وقد أصاب الأطباء في خلطهم إياه في شياقات خشونة العين، وأنت قادر أيضاً  
أن تستعمل الشاذنة وحدها في خشونة الأجفان؛ فإن كانت الخشونة مع أورام حادة  $\frac{116}{21}$   
دفت الشاذنة ببياض البيض وبماء الحلبة، أعني طبيخها؛ ومتى كانت خشونة الأجفان  
خلواً من الورم الحار فحل الشاذنة ودفها بالماء، وقطر منه في العين أولاً، وهو رقيق،  
باعتدال، حتى إذا رأيت العليل قد احتمل ذلك فزد في ثخنه دائماً، واجعله في آخر  
الأمر في ثخن يحمل بالميل، وحك به تحت الجفن بعد أن يقلب.

وحكاك هذا الحجر نافع من نفث الدم ومن جميع القروح بأن يسحق يابساً  
كالغبار ويضمّر اللحم الزائد؛ ولم يستعمل الأطباء القدماء في هذا الوجه وحده مفرداً،  
فقد استعمله في هذه الوجوه التي ذكرتها.

وإذا حكّت الشاذنة على ما وصفت وقطر بالميل في العين أدمل، وختم القروح  
في العين وحده مفرداً. وهذا شيء لم أزل أمتحنه بالتجربة.

وقال د: قوته مسخنة إسخانياً يسيراً، ملطقة، تجلو آثار العين وتذهب الخشونة  
من الجفن إذا خلط بعسل.

/ومنى خلط يلبن امرأة نفع من الرمذ والحرق، والذي يعرض في العين،  $\frac{117}{21}$   
والعين الدموية.

ويشرب بالخمّر لعسر البول وسيلان الطمث ونفث الدم الدائم.

٥٠٣ - شب: قال ج: في التاسعة: اسم هذا الدواء مأخوذ من القبض، لأن  
القبض فيه كثير جداً، وجوهره غليظ؛ وألطف أنواعه الذي يأتي من اليمن وبعده  
المستدير. وأما الشب الرطب واللبنّي/والصفائحي فكلها شديدة الغلظ.

٥٠٤ - شابابك: ابن ماسويه: هو حار، يابس في الثالثة، شبه القيصوم في القوة، يقطع اللعاب السائل من أفواه الصبيان، وينفع من أوجاع السوداء.

١١٩  
٢١ ٥٠٥ - شقائق: د: البري والبستاني منه قوتها حادة. ولذلك/ تنقى إذا استعط بها، ويجلب متى مضغ.

ومتى طبخ بطلاء وضمد به أبرأ أورام العين الصلبة، وعصارته تجلو آثار القروح في العين وفي سائر الجسم، وينفع القروح الوسخة.

ومتى طبخ الورق مع القضبان بحشيش الشعير وأكل أدر البول. ومتى احتمل أدر الطمث. ومتى تضمد به قلع الجرب المتقرح.

ج: في السادسة: جميع الشقائق قوتها حادة، غسالة، جاذبة، فتاحة؛ ولذلك متى مضغت جلبت البلغم. ومتى استعط بعصارته نقت الدماغ.

وهي تلطف، وتجلو الأثر الحادث في العين عن قرحة. والشقائق أيضاً تنقي القروح الوسخة، ويقلع ويستأصل العلة التي يتقشر معها الجلد، ويحدر الطمث متى احتمل، ويدر اللبن.

ابن ماسه: هو حار، يابس في الثانية؛ ومتى خلط زهره مع قشر الجوز الرطب صيغ الشعر صبغاً شديداً سواده؛ ويقلع القوباء؛ ومتى جفف أدمل القروح.

١٢٠  
٢١ ٥٠٦/ - شوك: جميع الأصناف تحلق بأسمائها.

٥٠٧ - شوكه بيضاء: ويقال: إنها الباذورد.

قال ج: في السادسة: أصل الباذورد يجفف، ويقبض قبضاً معتدلاً، ولذلك صار ينفع من استطلاق البطن ومن ضعف المعدة ونفث الدم؛ ومتى ضمدت به الأورام الرخوة أضمرها.

ومتى تمضمض بطيخه نفع من وجع الأسنان.

وبزره أيضاً قوي اللطافة حار؛ ولذلك ينفع التشنج إذا ما شرب.

٥٠٨ - شكاعي: قال د في الشوكه العربية؛ وهي ما ترجمت الشكاعي: إن

١٢١  
٢١ طبيعتها قريبة من طبيعة الشوكه البيضاء، وهي ما ترجم/ الباذورد، وهي قابضة؛ وأصلها يوافق سيلان الرطوبات المزمنة من الرحم ونفث الدم من الصدور وسيلان الرطوبات المزمنة من البدن.

ج: في السادسة: إنه نبات شبيه بنبات الباذورد، إلا أنه قوته مجففة، ويقبض أكثر من الباذورد؛ وأصله أقوى ما فيه، ولذلك صار نافعاً من النزف العارض للنساء من رطوبة كما يفعل الباذورد، وينفع اللهاة الوارمة والأورام

الحادثة في المقعدة . وأصله يدمل القروح ، لأن قوته دابغة باعتدال .

ابن ماسه : إنه حار في الأولى يابس في الثانية .

٥٠٩ - ثبت : قال د : طبيخ جمعة هذا النبات ويزره متى شربا أدرا البول ، وسكنا النافض وجليا النفخ ، وقطعا القيء العارض من طفو الطعام في المعدة ، ويمسكان البطن ، ويدران البول ، ويسكنان الفواق ؛ ومتى أدمن أكله أضعف البصر وقطع المنى .

ومتى جلس النساء في طبيخه نفع جداً من أوجاع الرحم . ومتى/ أحرق بزره  $\frac{١٢٢}{٧١}$  وضمدت به البواسير النابتة قلعها .

ج : في السادسة : الشبث يسخن ، ويجفف ، إلا أن إسخانته نظن أنه في الدرجة الثانية ممتدة ، وأما في الدرجة الثالثة فمسترخية ، وتجفيفه في الثانية عند ابتدائها ، وفي الأولى عند انتهائها ؛ ولذلك صار متى طبخ بالزيت صار ذلك الزيت دهنًا يحلل ويسكن الوجع ويجلب النوم وينضج الأورام اللينة التي لم تنضج ؛ وذلك أن الزيت الذي يطبخ به الشبث يصير مزاجه قريباً من مزاج الأدوية المقيحة المنضجة ، إلا أنه على حال أسخن منها قليلاً والطف ؛ فهو بهذا السبب محلل .

وإن أحرق الشبث صار في الثالثة من درجات الإسخان والتجفيف ولذلك ينفع القروح المترهلة الكثيرة الصديد متى نثر عليها ، وخاصة ما حدث منها في أعضاء التناسل . وأما القروح القديمة التي تكون في القلفة فهو يدملها على ما يجب .

وأما الشبث الطري فالأمر فيه بيّن أنه أرطب وأقل حرارة وذلك لأن عصارته باقية فيه ، فهو لذلك ينضج ويجلب النوم أكثر من الشبث اليابس ، ويحلل أقل منه ؛ وبهذا السبب كان القدماء يتخذون منه أكاليل يضعونها على رؤوسهم في وقت الشراب .

ابن ماسه : إنه حار يابس في الثانية ، وخاصته تسكين الفواق وجلب النوم . ودهنه جيد للرياح .

/ ويزره متى جعل في الأحساء كثر اللبن . ومتى أكثر منه وحده قلل المنى  $\frac{١٢٣}{٧١}$  وأظلم البصر .

٥١٠ - شونيز : قال ج : في الثالثة : متى ضمدت به الجبهة نفع من الصداع البارد ، فإذا استعط به مسحوقاً مع دهن الإبرسا نفع من ابتداء الماء النازل في العين : ومتى تضمد به مسحوقاً مع الخل قلع البثور اللبنية والجرب المتقرح ، وحل الأورام البلغمية المزمنة الصلبة .

ومتى دق وخلط ببول عتيق وضمدت به الثآليل المسمارية قلعها ، وحلل الأورام

البلغمية المزمنة . ومتى طبخ بخل مع خشب الصنوبر وتمضمض به سكن وجع الأسنان .

ومتى ضمدت به السرة مع ماء أخرج الدود الطوال . ومتى اشتم نفع الزكام .  
 $\frac{١٢٤}{٢١}$  ومتى شرب أياماً كثيرة أدر اللبن والطمث . ومتى شرب/ بالنظرون سكن عسر النفس .  
 وإذا شرب منه مقدار درخمي بماء نفع من نهشة الرتيلا . ومتى بخر به طرد الهوام .

وزعم قوم أنه متى أكثر من شربه قتل .  
 ابن ماسويه : الشونيز في الثالثة من الحرارة واليبس . خاصته إذهاب الحمى الكائنة من البلغم والسوداء وقتل حب القرع ، نافع من لسع الرتيلا .

٥١١ - شهدانج : ابن ماسويه : هو حار في الثانية . خاصته تجفيف الرطوبة الحادثة في الأذن متى قطر دهنه ؛ ومتى أكثر أكله ولد للصداع وقطع الباه .  
 وورقه يسقط الحزاز التي في الرأس واللحية .

٥١٢ / - شجرة مريم : ابن ماسه ؛ إنها حارة يابسة في الثانية ، نافعة من الزكام الباردة في الدماغ ، ومتى اكتحل بمائها مع العسل نفع من نزول الماء .  
 $\frac{١٢٥}{٢١}$

٥١٣ - شوكران : ج : يعلم جميع الناس أن الشوكران يبرد تبريداً شديداً .  
 ٥١٤ / - شاطل : دواء هندي يشبه الكمأة اليابسة ؛ وهو حار يسهل الخلط  
 $\frac{١٢٦}{٢١}$  البلغمي .

انقضى حرف الشين

## باب الصاد

٥١٥ - صنوبر: د: إن ثمرته متى شربت مع بزر القثاء بالطلاء أدر البول، ونفع من قرحة الكلى والمثانة، وإذا شرب بعصارة رجلة سكن لدغ المعدة، ويفيد البدن الضعيف قوة؛ ويقمع فساد الرطوبات التي في البدن؛ وإذا أخذت ثمرة الصنوبر بغلفها من شجرتها، ورضت كما هي رطبة، وطبخت بطلاء، وأخذ من طبيخها أربع أواق / ونصف كل يوم وافقت السعال المزمن وقرحة الرئة.

١٢٧  
٢١

وقشور الصنوبر بورقه متى شرب كما ذكرنا في التنوب نفع من وجع الكبد. ومتى أنقع حب الصنوبر بشراب حلو وطبخ وشرب كان موافقاً جداً للقروح التي في الرئة، نافعاً لها.

قال ج: في السادسة في الراتينج: إنه يدمل القروح التي في الأبدان ويهيج بيقر<sup>(١)</sup> معه القروح التي في الأبدان الناعمة.

وقال في السابعة: حب الصنوبر الكبار إذا كانت طرية ففيها مرارة يسيرة، ولذلك صارت نافعة لمن به قيح مجتمع في رثته أو في صدره ولسائر من يحتاج إلى إصعاد شيء محتقن إلى صدره أو رثته وقذفه بالسعال بسهولة.

١٢٨ / وهو على سبيل الغذاء عسر الانهضام، يغذو البدن غذاء قوياً، وعلى سبيل  
٢١ الدواء من شأنه أن يغري ويملس الخشونة، وخاصة إذا نقع في الماء حتى ينسلخ منه جميع ما فيه من الحدة والحراقة؛ فإن الذي يبقى منه بعد ذلك يكون في غاية البعد عن اللذع وفي غاية التفرية واللحوج؛ وهو في وسط بين الحرارة والبرودة، ممزوج من جوهر مائي وجوهر أرضي؛ والهواء فيه قليل جداً.

وقال في الثامنة: في لحاء شجرة الصنوبر من قوة القبض ما يبلغ أن يشفي السحج إذا وضع عليه كالضماد شفاء لا غاية؛ وإذا شرب احتبس البطن وأدمل حرق الماء الحار. وكذلك لحاء النوع المسمى «قوفاً» إلا أن قوته أقل من قوة هذا.

وأما ورق هاتين الشجرتين فمن طريق أنه رطب أمن لحائهما، فيه قوة تدمل موضع الضرب.

(١) كذا بالأصل، ولعله «ويقر».

١٢٩  
٢١

/ وأما الصنوبر الكبار فقوة ورقه ولحائه وإن كان يشبه قوة هاتين اللتين ذكرنا فإنه أقوى؛ حتى أنه لا يمكن أن يفعل واحدة من تلك الأفعال التي ذكرنا فعلاً حسناً، بل فيه لذع مؤذ.

وأما الدخان الذي يرتفع من هذا فهو أنفع للأجفان التي قد استرخت وانتفخت أشفارها، وللماق التي ذابت وتأكلت وصارت تسيل منها الدمعة.

قال: والعلك الذي يكون من الصنوبر الكبار والصغار أشد حرافة من علك البطم، لكنهما لا يجذبان أكثر منه؛ وعلك الصنوبر الكبار في ذلك أشد وأكثر من علك الصنوبر المسمى قوفاً وأما علك الصنوبر الصغار وعلك الشجر الذي يسمى «لاطي»<sup>١٣٠</sup> فهما وسط بين الأمرين؛ وذلك لأنهما أحد من علك/ البطم وأقل حدة من علك قوفاً وعلك الصنوبر الكبار.

ولعلك الصنوبر جملة حدة وحرافة، فأما العلك الذي يسمى «لاركش» فهو شبيه بعلك البطم.

قال: والدود الأخضر الذي يوجد على شجرة الصنوبر قوته قوة الذراريح بعينها.

قال: وقد يستعمل أطباء زماننا الزيت الذي يطبخ فيه دود الصنوبر في حلق الشعر.

وقال في كتاب الغذاء في حب الصنوبر الذي يقال له «مدرس»<sup>(١)</sup>: إنه دواء لا يغذو البتة دون إنقاعه في الماء حتى تصلح حرافته وحدته كسائر الأشياء التي فيها حدة وحرافة؛ فإذا سلخت حدتها غدت غذاء يسيراً؛ وهي تلذع المعدة لذعاً قوياً، وتصدع الرأس ولو أخذ منها مقدار يسير.

وحب الصنوبر الكبار يولد دماً غليظاً جيداً، يغذو غذاء صالحاً.

وقال في كتاب الكيموسين: إن حب الصنوبر الكبير غليظ الكيموس، وليس برديء الكيموس.

أرخيجانس: الصنوبر حار، رطب.

١٣١  
٢١

أريباسيوس: الصنوبر الصغار الغالب على قشوره القوة القابضة/ إذا سحق ونثر على السحج أبراه نعماً؛ ويحبس البطن إذا شرب، ويدمل قروح النار والماء الحار.

وأما قشر الصنف الآخر المسمى «قوفاً» فهو شبيه بهذا، إلا أنه أضعف منه. وفي ورق الصنفين الآخرين منه قوة تلزق الجراحات.

(١) كذا بالأصل بلا نقط.

ودخان نافع من انتفاخ الأشفار، وذوبان المآقين ونقصانهما، والدموع التي تجري منهما.

بولس في خشب الصنوبر وقشوره: إن فيهما شيئاً من حرافة، وهو منق، ويعين على النضج؛ ولذلك إذا غلى بالخل وتمضمض به أذهب وجع الأسنان. ومتى جعل في اللعوقات سهل تصعيد ما يصعد من الصدر. ومن تغرغر بطيخه بخل قد خلط فيه بعد ذلك عسل أحدر بلغمًا كثيراً من الفم.

ابن ماسويه وابن ماسه: حب الصنوبر الكبار حار في الثانية، يابس في أولها، كثير الغذاء، غليظ، بطيء الهضم، نافع للاسترخاء العارض للبدن، مجفف للرطوبة الفاسدة المتولدة في الأعضاء نافع من الخلط اللزج الغليظ الكائن في الكلى والمثانة، نافع من الحصاة والقيح فيهما.

/ ويجب أن يقشر من قشره، وينقع في الماء الحار زمناً طويلاً. ثم يؤكل مع  $\frac{132}{21}$  العسل إن كان مبروداً، ومع الطبرزد إن كان مزاجه حاراً؛ فإن ذلك يعين على هضمه وتجويد غذائه.

وأما الحب الصغار ففيه عفوصة وحرافة ومرارة، وهو نافع لوجع الرئة والسعال والضرر الحادث من البرد، والغالب عليه الحرارة واليبس؛ وهو بالدواء أشبه منه بالغذاء. والإكثار منه يمجس، ولذلك يجب أن يمس بعده من الرمان المز والعذب.

وخاصة حب الصنوبر النفع من وجع الصدر والرئة العارض من البرد والرطوبة، وهو نافع من الرطوبة العارضة في المثانة والكلى.

أبو جريح: الراتينج نافع من الخراجات الصلبة متى ضمدت به، وينفع الأعضاء التي تكون فيها الخراجات متى خلط بالمرهم؛ وإذا نثر على القروح التي في الرأس مع الجلنار والعروق أبرأها، وفي سائر الجسد.

ج: في كتاب الكيموسين: حب الصنوبر الكبار غليظ الكيموس إلا أنه رديء الكيموس.

٥١٦ - صفراغون: هو طائر، هذا اسمه بالإفرنجية؛ تؤخذ/ أمعاؤه فتتنظف وتحرق  $\frac{133}{21}$  ويشرب قليلاً قليلاً فتفت الحصاة.

٥١٧ - صدف: د: إن صدف الفرفير متى أحرق كانت له قوة ميبسة، جالية للأسنان، ناقصة للحم الزائد، منقية للقروح، مدملة لها؛ وكذلك يفعل النوع الذي يسمى «فيروقس». وإن حشي بملح وأحرق في قدر جلا الأسنان وحرق النار متى ذر عليه. ويجب أن يترك عليه حتى يجف، فإنه إذا اندمل سقط من نفسه.

ولحم الصدف المسمى «فيروقس» جيد للمعدة، ولا يلين البطن.

ولحم الصدف الذي يسمى «فرقون» أشد قوة وإحراقاً من لحم النوع المسمى «فيروقس» إلا أنه يأكل اللحم متى وضع عليه.  
والصدف النبطي إذا أحرق فعل فعل الفيروقس؛ وإذا غسل بعد ذلك واستعمل في أدوية العين وافق أوجاعها، وإذا خلط/ بالعسل أذاب غلظ الجفون وجلا البياض والخشونة والغشاوة.

ولحمه يوضع على عضة الكلب الكلب فينفع منها.  
والصدف الذي يسمى بالشام «طليس» فإنه إذا أكل طرياً ألان البطن، وخاصة مرقه.  
وما كان منه عتيقاً وأحرق وخلط بقطران وسحق وقطر على الجفن لم يذر الشعر ينبت في العين.

ومرق أصناف الصدف الصغار يسهل البطن مفرداً، ومع يسير من الشراب.  
وصدف الفرير إذا خلط بزيت وأدهن به أمسك الشعر المتساقط وأنبته؛ وإذا شرب بخل أذبل الأورام في الطحال.

ومتى بخر به أفاق النساء اللواتي بهن اختناق من وجع الأرحام؛ ويخرج المشيمة منهن متى بخر به.

/ وأما غطاء الصدف الهندي العطر الرائحة والبابلي والذي على ساحل قلزم فإنه إذا بخر به نفع من اختناق الأرحام البتة؛ وفي ريحه شيء من ريح الجندبادستر، ولذلك ينه المصروعين.

وأما الصدف اللؤلؤي وهو «جلياس» فإنه جيد للمعدة والفساد. والبحري سريع النفع في ذلك.

وقوة أغطية الصدف كلها إذا أحرق مسخنة، جالية للجرب والبهق والأسنان.  
إذا أحرقت بلحومها وسحقت واكتحل بها مع عسل جلت آثار اندمال القروح والكلف والغشاوة.

ومتى ضمد بها غير محرقة الحبن أضمره، ولا يفارق الانتفاخ حتى يحطمه ويفني رطوبته، ويسكن أوجاع النقرس وأورامه، ويجذب السلاء من اللحم، ويدبر الطمث متى احتمل. وإن ضمدت الجراحات وخاصة التي في الأعصاب بلحومها مسحقة مع مر وكندر ألزقها. وإذا سحقت بخل قطعت الرعاف.

ولحومها - طرية غير مطبوخة ولا مشوية - تسكن وجع المعدة؛ ومتى دقت بأغطيتها وشربت بخمر وشيء يسير من مر أبرأت القولنج ووجع المثانة.

واللزوجة التي تكون على لحم البري منها إذا وضعت/ بإبرة على الشعرة التي في الجفن وألزقت التزقت.



جالينوس يقول في ذكر لحم الحلزون: إن الرطوبة التي توجد في الحلزون وتسمى «صديد الحلزون» فإنها متى خلطت مع الكندر والصبير أو مع المر أو مع جميع هذه أو مع بعضها ودقت حتى يصير هي والدواء في ثخن العسل صار له علوكة تجفف الأورام المخاطية الحادثة في أصل الأذن تجفيفاً جيداً؛ وهو أيضاً لزاق.

ويجفف أيضاً المواد المنحدرة من الرأس إلى العينين إذا وضع على الجبهة. وقد يستعمل الحلزون في إخراج السلاء بعد السحق مع خزفه وفي مداواة اختناق الطمث.

وقد سحق لحم الحلزون نعماً ووضعته على جراحة كان معها قطع وفسخ في العصب، فاندملت حسناً، ولم يحدث في العصبه ورم، وكان صاحبها صلب الجسم؛ وسحقت مع ذلك اللحم شيئاً من غبار حائط قريب من الرحي.

/وقد ذكر الأطباء الذين كانوا قبلنا أنه يجب أن يخلط مع لحم الحلزون المر  $\frac{١٣٧}{٢١}$  والكندر؛ وقد يلزق برطوبة الحلزون الشعر النابت في الأبقان.

وقال في الحلزون المسمى «فيروقس» و«فرفورا»: إن جشته صلبة جداً، ولست أستعمله إلا محرقاً. وقوة هذه الجثة محرقة تجفف تجفيفاً بليغاً. ويجب أن تجعل كالغبار بالسحق. نافع للمخرجات الخبيثة.

وهذا شيء عام لجميع الأشياء التي تجفف من غير لذع لذعاً بيتناً. وذلك أن الذي يلذع يهيج ويشور فيكون سبباً لانصباب المواد، ولجميع ما هذا سبيله شيء عام. وذلك أنها إذا عجن بالخل والماء أو بالخل والعسل أو بالشراب والعسل كانت نافعة نفعاً كثيراً جداً للمخرجات المتعقنة؛ ولذلك صار جميع المخرجات ينفعها هذا، إلا أن بالأقل والأكثر على قدر الأمزجة.

وأما أوسطراون فإن خزفه شبيه بخزف فيروقس، لكنه ألطف منها؛ ولجميع هذا الحلزون قوة تجمع الأجزاء ما دامت غير محرقة، فإذا أحرقت صار لها قوة مخالفة لهذه، وهي القوة المحللة؛ وإن غسلتها بعد ذلك صار ماؤها معقناً، وما يبقى أرضياً، لا لذع معه أصلاً؛/ وهو يكون نافعاً جداً لجميع المخرجات الرطبة، لأنه يبني اللحم  $\frac{١٣٨}{٢١}$  فيها ويختمها.

فأما خزف الحلزون المسمى «أرسطرا» فإني أستعمله محرقاً في مداواة المخرجات الرطبة والمخرجات العتيقة التي يعسر نبات اللحم فيها من أجل مادة تنصب إليها، وقد صارت نواصير وغارت، فأضع حولها منه من خارج مع شحم عتيق، وأضع من داخل الجرح بعض الأشياء التي تنبت اللحم بمنزلة الشيء الذي يسميه اليونانيون «مقرناً»؛ وهذه القوة بعينها موجودة في جميع أخزاف الحيوان بعد أن

يحرق، إلا أنه بعد أن يحرق على ما يجب، لكنه في خزف الحيوان المسمى «أوسطرا» أكثر، وبعده في خزف فيروقس وفرفورا ولذا صار ما هذا سبيله من الرماد، يخلط بالمراهم المحللة مع الشحم العتيق. ومتى أردته أكثر حدة أخلط به الشحوم الحارة.

وجميع هذه الأرمدة تجلو وتبرق الأسنان بالجلء الذي فيه والخشونة. وإذا أردته لهذا ونحوه فليس يحتاج إلى سحقه نعماً، ومتى أردته للخراجات الخبيثة فأجد سحقه، فإن هذه الأرمدة متى أحرقتها تنقص اللحم الزائد باعتدال، ومتى خلطت بالملح جلت الأسنان جلاء قوياً، حتى أنه يجفف اللثة المترهلة ونفع الجراحات العفنة.

١٣٩ / وأما جثة فرفورا فقد زعم بعض أصحاب الكتب أنه متى شرب بالخل شفى الطحال المترهل؛ ومتى تدخن به نفع من اختناق الأرحام، ويخرج المشيمة من الرحم.

والذي يسمى «فوحيل» فمتى أحرق بجثته وخلط مع رماده عفش أخضر وفلفل أبيض نفع من القروح الحادثة في الأمعاء ما دامت لم تتعفن نفعاً عظيماً. ويجب أن يجعل من الفلفل جزء، ومن العفش جزءان ومن رماد الحلزون أربعة أجزاء، يسخن نعماً، ويذر على الطعام، ويسقى بشراب أبيض. وقوة هذا الرماد مجففة تجفيفاً شديداً؛ وفيه مع هذا شيء يسخن من أجل إحراقه.

وقد يوضع الحلزون بجثته على بطون المستسقين وعلى أورام المفاصل. وإذا وضعت عليه قطعة، قلعه يعسر، لكنه يجفف/ تجفيفاً شديداً؛ وفيه مع هذا شيء يسخن من أجل إحراقه. ويجب إذا وضعت أن تترك عليها حتى تسقط من ذاتها.

وهذا بعينه يجب أن يفعل في مداواة الأورام العسرة البرء والانحلال الحادثة في الأذن من ضربة أو رضة، وذلك أن هذا الدواء يجففها تجفيفاً شديداً ولو أنه صادف فيها رطوبة غليظة لزجة متمكنة في عمق العضو.

قال: فأما الأصداغ الصغار الجافة متى أحرقت فإن رمادها، في ما يقال، يبلغ من إحراقه أنه إن خلط مع القطران ثم قطر منه في مواضع الشعر المنقلب في الأجفان بعد التفت منه من النبات ثانية.

وقال في الحلزون المسمى «فلنجارس»: إن لحمه عسر الهضم، كثير الغذاء، وفيه رطوبة تطلق البطن على مثل ما في جميع الحيوانات الخزفية الجلد؛ ومتى طبخ بماء ينقل البطن، وغذا غذاء كافياً.

وأما ما صلب لحمه من الحلزون فقوة الإسهال فيه أقل، وفساده أعسر؛ ولذلك

يطعم من يفسد الطعام في معدته بعد طبخه بماءين أو ثلاثة .

ويتولد من اللحم الصلب منه خلط خام ومن الرخص خلط بلغمي .

١٤١ / ولحم الحلزون متى أحرق صارت قوته صالحة التجفيف، ولذلك يستعمله في ٢١ بعض المواضع الغائرة التي قد طالمت مدته بسبب انصباب المواد إليها، وعسر نبات اللحم فيها، وصارت في طريق النواصير . واستعمله في هذه المواضع بأن تضعه حولها من خارج بشحم خنزير عتيق، ويصب في نفس التجويف بعض الأدوية التي تنبت اللحم .

بولس: الحلزون المحرق له قوة مجففة، قليلة الحرارة، نافع من الدوشنطاريا ما لم يعفن بعد .

ويجب أن يؤخذ من الحلزون أربعة أجزاء ومن الفلفل الأبيض جزء ومن العفص جزءان؛ فإن أخذ حلزون غير محرق وسحق ووضع على بطن من به حبن أو على مفاصل من به وجع المفاصل، ويترك عليه حتى يسقط من ذاته نفع . وذلك أنه يجفف الرطوبة التي تكون في العمق .

ج: لحم الأصداف يقال: إنه ينفع من عضه الكلب الكلب . وأنا أظن أن هذا الداء يحتاج إلى أدوية تبدل في كل وقت بحسب العلة .

ولحم الحلزون متى سحق وطلّي به البدن جفف تجفيفاً قوياً؛ ولذلك ينفع من الاستسقاء .

٥١٨ - صابون: بولس: إن له قوة تعفن وتجلو .

٥١٩ / صبر: قال د: قوته قابضة مجففة محصنة للأبدان؛ وإذا شرب منه ١٤٢ ٢١ درخمي ونصف بماء فاتر أسهل البطن، ونقى المعدة؛ ومتى شرب منه درخمي بماء قطع نفث الدم؛ ونقى اليرقان؛ ومتى حُبب مع الراتينج أو بعسل منزوع الرغوة وأخذ أسهل البطن .

ومتى أخذ منه ثلاث درخميات نقي تنقية كاملة . ومتى خلط بالأدوية المسهلة دفع ضررها عن المعدة .

وإذا ذر على الخراجات ألزقها وأدمل القروح ومنعها من الانبساط، وشفى القروح التي في القروح<sup>(١)</sup>، وألزق الخراجات الطرية .

وإذا ديف بشراب حلو شفي من البواسير الناتئة والشقاق العارض في المقعدة . ويقطع الدم السائل من البواسير، ويدمل الداحس المتقروح .

(١) كذا في الأصل .

/ ومتى خلط بعسل أذهب آثار الضرب الباذنجانية واللون البنفسجي العارض تحت العين، وسكن حكة العين والمآق.

ومتى خلط بالخل ودهن الورد ولطخ على الجبهة والصدغين سكن الصداع. وإذا خلط بالشراب أمسك الشعر المتناثر. وإذا خلط بعسل أو شراب وافق أورام العضل الذي عن جني أصل اللسان واللثة وسائر ما في الفم. وقد يشوى في الجمر على خزف ويلف حتى يستوي من جميع نواحيه، ويستعمل في الاكتحال.

حكيم بن حنين قال: قال د: إن الصبر نافع من أوجاع العين، وخاصة من جربها الخشن وحكة المآق والأجفان.

ج: يقول: النابت منه في البلاد الحارة جيد، والهندي فيه منافع كثيرة؛ وذلك أنه يجفف تجفيفاً لا لذع معه وليس طبعه بسيطاً مفرداً؛ والشاهد على ذلك طعمه، فإن فيه قبضاً ومرارة معاً، إلا أن قبضه يسير ومرارته شديدة؛ وهو أيضاً يحدر الثقل من البطن. وتعلم من هذه الأفعال إن كنت ذاكرة لما تقدم في القوانين/ أنه يجفف في الثالثة ويسخن إما في الأولى ممتداً أو في الثانية مسترخياً.

ومما يشهد على أن قوة الصبر مركبة مخلوطة ما يفعله من أفعاله الجزئية أولاً فأولاً، وذلك أنه أنفع للمعدة من كل دواء آخر، ويلصق النواصير الغائرة، ويدمل القروح العسرة الاندمال؛ وخاصة ما كان منها في الدبر والمذاكير.

وينفع أيضاً من الأورام الحادثة في هذه المواضع إذا ديف بالماء وطلي عليها، ويلزق ويدمل الجراحات على ذلك المثال، وينفع إذا استعمل في الأورام الحادثة في الفم والمنخرين والعينين.

وبالجملة من شأنه أن يمنع كل ما ينجلب، ويحلل كل ما قد حصل. وفيه مع هذا جلاء يسير، يبلغ من قلته أنه لا يلذع الخراجات النقية.

أوريباسيوس؛ فيه هذا القول في أفعاله الجزئية، غير أنه كانت في نسخة كناشه الصغير: إنه يسخن إسخاناً شديداً، وتجفيفه وقبضه ضعيف، وهذا مخالف لرأي ج:، فيجب أن ينظر في نسخ آخر.

بولس: إنه حار يابس في الثانية، نافع للمعدة، محلل، ينقي الزبل/ الذي في البطن؛ وإذا غسل كانت تنقيته أقل، وكان أنفع للمعدة، ويسكن الأورام الحارة، ويفتح أفواه العروق؛ ولا سيما التي تكون في المذاكير والقروح،

ج: في تدبير الأصحاء: من طبع الصبر جذب الصفراء وإخراجها، فإنه في السادسة.

وقال في الميامر في الثانية: إن الصبر الغير المغسول أكثر إسهالاً، والغسل ينقص من قوته الدوائية نقصاً بيّناً، ويخرجه عن طبعه إخراجاً كثيراً، حتى أنه لا يكاد يسخن.

قال: وفي الصبر قوة إسهال ليست بالقوية، بل إنما مقدار قوته أن يبلغ أن يسهل ما في البطن مما يلقاه ويماسه؛ فإن سقي منه فضل قليل بلغت قوته إلى ناحية الصدر والكبد. وأما أن يكون الصبر من الأدوية التي تنقص الجسم كله فلا.

وقال: الصبر أبلغ الأدوية لمن تعرض في معدته علل من جنس المرار، حتى أنه يبرىء كثيراً منها في يوم واحد.

وقال: ويجب أن تعلم أن العلل الحادثة في المعدة والبطن من أجل أخلاط رديئة ينتفع أصحابها بالأدوية المتخذة بالصبر.

قال: والصبر لا يستطيع على جذب الرطوبات الغليظة لما هو عليه من ضعف قوته المسهلة، فإذا خلط به الأفاويه اللطيفة قوّته.

/ الفارسي: الصبر يسخن المعدة ويدبغها أيضاً ويطرّد الرياح ويزيد الفؤاد حدة  $\frac{١٤٦}{٢١}$  ويجلوّه، جيد لأوجاع المفاصل والنقرس، يخرجه إلى خارج ويسهل خلطه.

ابن ماسويه في إصلاح الأدوية المسهلة: خاصة الصبر تنقية المعدة والرأس، ويجفف القروح الحادثة في المذاكير، ويفتح سدد الكبد، ويذهب اليرقان، ويضر بالمقعدة؛ وخاصة الذي ليس بأحمر ولا متفرك.

جالينوس في مقالته «إن قوى النفس نافعة لمزاج البدن»: إن للصبر قوة مسهلة وقوة مقوية للمعدة، ويلحم الجراحات الطرية التي يدملها؛ يختم القروح المستوية مع سطح البدن، ويجفف الرطوبة في الأجفان.

وقال أيضاً بعبارة أخرى: إنه يجفف العينين الرطبتين.

وقال ابن ماسويه: إنه يجلب البلغم من الرأس والمفاصل، ويفتح سدد الكبد والمعدة.

قال: والعربي إنما يستعمل بالطلاء فقط ولا يشرب.

وأصبت لابن ماسويه أيضاً: إنه نافع للعينين، مجفف للجسد؛ ويطلّي بمانه الشقاق الذي يكون في اليدين فينفعه.

قال بولس: إنه يفتح أفواه العروق التي في المقعدة.

وقالت الخوز: العربي يطلّي على الأورام؛ وهو أجود في ذلك/ من السقوطري،  $\frac{١٤٧}{٢١}$  ولا يستعملون السقوطري في الطلاء البتة، ولا العربي في الشراب.

وقال مهرانيس: إنه ضار بالكبد والبواسير.

وقال في الطب القديم: إن الصبر مسهل للسوداء، جيد للمالتخوليا وحديث النفس.

وقال ج: في الثالثة من المفردة: إن الصبر متى غسل غسلاً جيداً إما ألا يسهل البتة أو يسهل إسهالاً ضعيفاً، لأن فيه من القوة المسهلة تنغسل غسلاً ويفارقه أكثرها.

٥٢٠ - صمغ: قال فيه د: قوته شبيهة بقوة الحاشا وفيه/ منافع.

١٤٨  
٢١

وقال روفس في كتاب التدبير: إن قوته كقوة الحاشا، إلا أنه أضعف.

وقال ابن ماسويه: إنه حار، يابس في آخر الثالثة، ولا سيما البري؛ وخاصته طرد الرياح والنفخ والقراقر، هاضم للطعام، مذهب للثقل العارض في المعدة من الطعام الغليظ، مدر للبول والطمث، محد للبصر الضعيف من الرطوبة؛ ولذلك يؤكل مع الباذرواح والفجل؛ وهو نافع من وجع الورك، أكل أو تضمده به من خارج مع الحنطة المهروسة.

٥٢١ - صفصاف: ذكرناه مع الخلاف.

٥٢٢ - صمغ: قال ج في السابعة: قوة الصمغ تجفف وتغري، والأمر فيه لذلك بين أنه يذهب الخشونة.

وقال بديغورس: الصمغ العربي يلين خشونة الصدر ويعقل البطن.

/ وقال أبو جريح: أجوده الصافي، القليل الخشب، وهو ممسك للبطن، ويقوي المعى، ويجبر العظام الكسيرة متى تضمده به، ويدفع ضرر قروح الرئة، لأنه بارد، يابس.

١٤٩  
٢١

وقال جنين في الترياق: في الصمغ مع تغريته ييوسة غالبية، فهو لذلك بالغ في الأمكنة التي يحتاج فيها مع تغرية إلى تجفيف، لأن الكثيراً وإن كانت تغري كتغرية الصمغ فإنها لا تجفف؛ فهي لذلك تطرح مع المسهلة ولا يطرح الصمغ؛ وخاصة صمغ الأفاقيا، وهو الذي يختار للإلقاء مع الترياق.

يذكر ههنا ما يعم الصموغ، فأما ما يخصها فكل واحد مع ما هو له صمغ واستعن بذكر الأنجدان.

٥٢٣ - صحناء: قال ابن ماسويه: الصحناء مجففة للمعدة، جالية لما فيها من بلغم، نافعة من رداءة النكهة، قاطعة للبلغم، صالحة من وجع الورك المتولد من البلغم.

/ وقال ابن ماسه: إنها حارة، يابسة في الثانية، رديئة الخلط، تنشف رطوبة المعدة؛ وتولد جرباً ودماً سوداوياً وحكة، وتطيب النكهة الحادثة من فساد المعدة.

١٥٠  
٢١

٥٢٤ - صندل: قال الدمشقي: إنه يبرد في الثالثة، ويجفف في الثانية.  
 قال ماسرجويه: إنه بارد في الثالثة، نافع من ضعف المعدة والصداع الحار؛  
 والأحمر أبرد وأنفع في منع التجلب.  
 ابن ماسويه: الصندل جيد للخفقان الكائن من الحميات إذا طلي على المعدة،  
 وللحمرة.

انقضى حرف الصاد

## باب الضاد

١٥١  
٢١ ٥٢٥ - ضفادع: د: متى طبخت بملح وزيت وأكلت كانت/ بادزهرًا للهوام كلها،

ومرقتها أيضاً متى عملت على هذه الصفة كانت موافقة للأورام المزمنة العارضة للأوتار.  
ومتى أحرقت وذر رمادها على الموضع الذي يسيل منه الدم قطعه، وإن خلط  
بزفت رطب وطلّي على داء الثعلب أبرأ منه.

ودم الضفادع الخضر إذا قطر على موضع الشعر النابت في الجفن بعد نتفه لم  
يدعه ينبت. وإذا طبخ بخل وماء وتمضمض به نفع من وجع الأسنان.

قال ج: يقال: إن رماد الضفادع المحرقة يقطع انفجار الدم متى وضع عليه.  
وإذا عولج به - زعموا - داء الثعلب مع الزفت الرطب شفاه.

قال: أما ما قيل في الدم الذي من الضفادع. «إنه يمنع الشعر الزائد في جفن  
العين أن ينبت» فهو كذب.

السموم؛ من أكل ضفدعاً تورم بدنه كله وكمد لونه وقذف المني حتى يموت.

٥٢٦ - ضأن: نذكره مع اللحم.

١٥٢  
٢١ ٥٢٧ - ضرع: قال جالينوس في كتاب الغذاء: إنه متى كان ملآن من لبن

فغذاؤه متى استمرىء استمرء جيداً قريب من غذاء اللحم؛ وإذا لم يستحكم هضمه  
تولد منه خلط غليظ خام أو بلغمي.

قال ابن ماسه: الضرع بارد، يابس للعصبة التي فيه، غير أنه إذا كان فيه لبن كان  
أسرع لهضمه وأحمد مزاجه. ويجب أن يؤكل بالأفاويه يسرع انحداره عن المعدة.

قال جالينوس في الكيموس: إنه متى كان فيه لبن فهو طعام جيد، غليظ  
الكيموس؛ فإن كان الحيوان صحيحاً محضاً كان ضرعه كثير الغذاء، جيد الخلط

١٥٣  
٢١ ٥٢٨ - ضرؤ: قال ج: في رسم الطب بالتجارب: إنه قد وقع/ الإجماع على أنها  
تعقل البطن؛ وإنما ذكرها على جهة التمثيل.

قال ابن ماسه: الضرؤ حار في الثانية، يابس في الأولى، جلاء، محلل، طيب  
الريح؛ ويجلب إلى مكة شيء يسمى «رب الضرؤ» نافع من القلاع غاية النفع.

٥٢٩ - ضبع: قال جالينوس في الترياق إلى قيصر: مرارة الضبع العرجاء متى  
خلطت بعسل واكتحل بها نفعت الماء الكائن في العين.

انقضى حرف الضاد



## باب الطاء

٥٣٠ - طرفاء : د: ثمرته تقبض اللسان، ويستعمل بدل العفص في أدوية العين وأدوية الفم، موافقة لنفث الدم متى شربت، وللإسهال المزمن، ولسيلان الرطوبات المزمنة من الأرحام، ونهش الرتيلا، ومتى تضمد به أضرر الأورام البلغمية. وقشره يفعل فعل الثمر.

/ ومتى طبخ ورقه بماء ومزج طبيخه بالشراب وشرب أذبل الطحال ومتى  $\frac{١٥٤}{٢١}$  تمضمض به نفع من وجع الأسنان؛ ومتى جلس في طبيخه منع السيلان المزمن من الرحم. ويصب هذا الطبيخ على الذين يتولد فيهم قمل كثير. ويحتمل رماد خشب الطرفاء فيمنع السيلان من الرحم. ويعمل من سوق الطرفاء مشارب يسقى فيها المطحولون.

ج في السابعة: قوته تقطع وتجلو من غير أن تجفف تجفيفاً بيتناً، وفيه مع هذا قبض؛ ولما كان فيه هذه القوى صار نافعاً للطحال الصلب متى طبخ ورقه وأصله أو قضبانته بالخل أو بالشراب وشرب؛ وينفع أيضاً من وجع الأسنان.

وأما ثمر الطرفاء ولحاؤه ففيهما قبض شديد حتى أن قوتها في ذلك قريبة من قوة العفص الأخضر؛ إلا أن الطرفاء يخالطه شيء لطيف/ ليس بيسير. وقد يستعمل بدلاً  $\frac{١٥٥}{٢١}$  من العفص متى لم يقدر عليه، وكذلك الأمر في لحائه.

ورماد الطرفاء يجفف تجفيفاً شديداً. فالأكثر فيه الجلاء والتقطيع، والأقل القبض.

ماسرجويه. رماد الطرفاء يجفف القروح العسرة، وخاصة الكائن من حرق النار. الخوز: إنه بارد، لطيف، يابس، نافع للأورام الباردة إذا دخت به، ولأكثر الأورام.

٥٣١ - طريغلا: ذكر عند ذكر السمك.

٥٣٢ - طلع: يذكر مع النخل.

٥٣٣ - طيهوج: يذكر مع اللحم.

٥٣٤ - طحال: قال ج: فيه بعض القبض؛ وقد استقر عند الناس أنه يولد خلطاً رديئاً سوداوياً.

وقال في كتاب الكيموس في سائر الحيوان ما خلا الخنازير: إنه شديد رداءة الكيموس؛ فأما طحال الخنزير فذلك قليل فيه.

/ روفس في كتاب التدبير: إن انهضام الطحال ليس سريع.  
قال حنين: ذلك لعفوصته.

١٥٦  
٢١

ابن ماسويه: إنه عفص سوداوي رديء بطيء الهضم.

٥٣٥ - طحلب: د: إن الخضرة الشبيهة بالعدس القائم فوق الماء، وهو عدس الماء، بارد، ومتى تضمد به وحده أو مع سويق الشعير نفع من الحمرة والأورام الحارة والتقرس. ومتى ضمدت به قيلة الأمعاء العارضة للصبيان أضمرها - وفي نسخة أخرى: خرقها.

وقال حنين: لم يمكن أن يفهم باليوناني هاتان اللفظتان جميعاً.

وأما الطحلب البحري فهو شيء يكون في الحجارة التي تقرب من البحر، شبيهة بالشعر في الرقة، لا ساق له، وهو قباض جداً - وفي نسخة أخرى: مبرد جداً، يصلح للأورام الحارة المحتاجة إلى التبريد/ من التقرس نفعاً يتيماً.

١٥٧  
٢١

ج في الثامنة: قوته مركبة من جوهر أرضي وجوهر مائي، كلاهما باردان؛ وذلك أن طعمه قابض، وهو يبرد. ومتى ضمد به نفع من جميع العلل المحتاجة إلى التبريد نفعاً يتيماً.

وقال في الطحلب الذي يكون على الصخر: مما يقع عليه من الندى والطل، وهو يشفي القوبا، وقوته تجلو وتبرد معاً، إلا أن تبريدها يسير. وهي تجفف من الوجهين جميعاً؛ والجلاء والتجفيف اكتسبه من الصخر، والتبريد من الماء. وليس بعجب أن يكون شيئاً مركباً من مثل هذه الطبائع يمنع من حدوث الأورام الحارة. فأما إن كان هذا الدواء يقطع الدم المنفجر على ما قال د فلا شيء عندي فيه.

وقال في الطحلب حين أفرد ذكره: مزاجه رطب كأنه في الثانية منها.

٥٣٦ - طرائث: خاصته حبس البطن والدم.

قال بولس: قوته شبيهة بقوة الجلنار، وهو دواء قوي في جميع أفعاله في العلل السيالة، وهو معاً يجفف، يقوي الأعضاء.

/ ٥٣٧ - طاؤس: ابن ماسويه: رديء المزاج بطيء الهضم.

١٥٨  
٢١

٥٣٨ - طوفريوس: قال ج في الثامنة: قوة هذا قوة قطاعة، ولذلك يشفي حساؤه

الطحال؛ وهو في الثالثة من التجفيف؛ والثانية من الإسخان.

٥٣٩ - طيلاقيون: ج في الثامنة: هذا يجفف ويجلو، ولا يسخن إسخاناً

يتيماً، فهو في الأولى من الإسخان وفي آخر الثانية من التجفيف؛ ولذلك يوافق

الخراجات المتعفنة، ويشفي البهق والبرص إذا عولج به مع الخل .

٥٤٠ - طراغيون: قال ج: في الثامنة: ورق هذا النبات/ وثمرته وصمغته محللة،  $\frac{١٥٩}{٧١}$

لطيفة، حارة، كأنها في الثانية؛ ولذلك يخرج السلاء، ويفت الحصى، ويدر البول إذا شرب منه مثقال؛ وينبت في قريطش وحدها.

ومنه نوع آخر شديد القبض، يصلح للعلل السيالانية.

٥٤١ - طريفلون: قال ج: في الثامنة: قوته حارة، يابسة/ في الثالثة، وريحه  $\frac{١٦٠}{٧١}$

كريح القفر؛ ولذلك يشفي وجع الأضلاع الحادث عن السدد، ويدر البول والطمث.

٥٤٢ - طرنجوماناس: ج: هذا يفعل فعل البرشياوشان.

٥٤٣ - طريفلن: هذا ينبت في الربيع، وله بزر شبيه ببزر العصفر إذا طبخ

وصب طبيخه على نهش الأفعى.

لي: أصبت بحذاء هذا في ثبت الأدوية «حندقوقا» ووجدت/ في كتب كثيرة أن  $\frac{١٦١}{٧١}$

الحندقوقا يفعل هذا الفعل، وهو غلط فيما أحسب في الاسم.

٥٤٤ - طلق: بولس: يستعمل في النورة متى أريد أن يكون يسها أكثر.

٥٤٥ - طرخون: ابن ماسويه: إنه حار، يابس في وسط/ الثانية، بطيء في  $\frac{١٦٢}{٧١}$

المعدة، عسر الهضم.

الطبري: إنه بارد، ثقيل.

مسيح: هو حار، يابس في الثالثة، مجفف، ناشف لليلة.

٥٤٦ - طرخشقوق: الخوز: نافع من لدغ العقرب والتنين؛ ولبه يجلو بياض

العين.

٥٤٧ - طباشير: بديغورس: خاصته النفع من الحرارة والصفراء.

حكيم بن حنين حكى عن ج: إن للطباشير تحليلاً ودفعاً، غير أن التبريد أقوى.

/ وقال: في مذاقته قبض ومرارة معاً، وهذان مجففان؛ وقد بان أنه مركب في  $\frac{١٦٣}{٧١}$

قواء كالورد، ولكن ليس في شدة القبض كالورد.

وقال: إن الطباشير نافع من أورام العين الحارة.

الدمشقي: هو بارد في الثالثة، يابس في الثانية، نافع من التهاب الصفراء،

ويقوي المعدة، ويدفع الكرب، وينفع القروح في الفم.

ماسرجويه: إنه جيد للصفراء والغشي والبثور في أفواه الصبيان عاقل للبطن.

الخوزي: إنه جيد لخفقان الفؤاد، وهو بارد، يابس في الثالثة يشد

البطن، وينفع الفم واحتراق المرة، ويقوي المعدة، وينفع من الغشي إذا شرب

منه أو طلي به، ومن الخفقان؛ جيد للحر والبثر في أفواه الصبيان.

١٦٤  
٢١ ٥٤٨ - طين: أما المختوم فقال د: إنه متى شرب بالخمير دفع/ مضرة الأدوية القتالة بقوة قوية، وإذا تقدم في شربه وشرب بعده الدواء القاتل أخرجه بالقيء، ويوافق لدفع الهوام.

وقال: جميع الطين المستعملة في الطب يعمها التبريد والتغرية، وتختلف بعد في خواص لها.

١٦٥  
٢١ القيموليا؛ قال: إذا ديف بخل ولطخت به الأورام العارضة/ في أصول الآذان وسائر الخراجات حللها؛ وإذا خلط بماء وخل ولطخ على حرق النار أول ما يعرض نفع؛ ومنع التنفط، وحلل أورام الجاسية العارضة في الأنثيين وجميع الأورام الحارة. وبالجمله فإنه كثير المنافع، وذلك إنما يكون في الخالص منه.

وقال: الطين المحرق وخزف التنور الشديد اليبس ليس له قوة قوية؛ ومتى خلط بخل ولطخ به نفع الحكة والبثور والنفرس؛ وإن خلط بقيروطي حلل الأورام الجاسية التي يقال لها الخنازير.

والطين الذي يكون في حيطان الآتون قوته مثل تلك.

ج: في التاسعة حكاية عن الرجل الذي من أهل هذه<sup>(١)</sup> الجزيرة التي فيها هذا الطين الذي وضع كتاباً في استعمال هذا الطين: إنه كان يداوي به الجراحات الطرية بدمها والقروح العسرة البرء؛ وكان يستعمله أيضاً في مداواة نهش الأفاعي وغيرها من الهوام، وكان يتقدم، فيسقي منه من يخاف عليه أن يسقى دواء قتالاً، ويسقى منه من قد شرب منها شيئاً أيضاً بعد شربه السم؛ وكان يزعم أن هذا الدواء المتخذ بحب العرعر، وهو الذي يقع فيه/ من هذا الطين شيء كثير؛ قد امتحنته فوجدته يهيج القيء إذا شربه الإنسان والسم الذي شربه في معدته.

فقد قال جالينوس: ثم جربت أنا أيضاً ذلك في من شرب أرنباً بحرياً ومن شرب الذراريح بالحدس مني عليهم أن يكونوا قد شربوا هذا، فتقيؤوا من ساعتهم ما شربوه كله بعد شربهم الطين المختوم، ولم تعرض لهم الأعراض التي تعرض لمن شرب هذا، وكان في القيء السم الذي شربوه؛ ولست أعلم هل يفعل ذلك في جميع السموم.

قال: فأما ذلك الرجل الذي دفع إليّ الكتاب فكان يضمن عن هذا الطين المختوم ذلك، ويزعم أيضاً أنه قد شفى به عضه الكلب الكلب عندما يسقى منه

(١) كذا في الأصل، ولعله «تلك».

بشراب ممزوج، ويطلق على القرحة الحادثة عن العضة منه بخل ثقيف؛ وكذلك يزعم أن هذا الطين إذا ديف بخل نفع من نهش جميع الهوام بعد أن يوضع فوقه إذا طلي ودق بعض العقاقير التي قد علمنا من أمرها أن قوتها مضادة للعفونة، وخاصة ورق سقرديون؛ وبعده ورق قنطوريون دقيق وبعده هذا ورق الفراسيون.

وأما الجراحات الخبيثة العفنة؛ فإننا لما استعملنا في مداواتها/ هذا الطين <sup>١٦٧</sup>/<sub>٧١</sub> المختوم نفعها نفعاً عظيماً. ويجب أن يستعمل بحسب عظم رداءة الجراحة وخبثها، وذلك لأن الجراحة الممتنة المترهلة الوسخة تحتمل أن يطلق عليها هذا الطين بالخل ثخيناً، وما دون ذلك من الجراحات فمرة بالخل، ومرة بالشراب، ومرة بماء العسل على نحو الجرح؛ فينفع جداً في إلزاق الجراحات الطرية وفي شفاء المتقدمة الخبيثة والعسرة الاندمال.

فأما طين الأرض السمينه فهو نافع في مداواة جميع الأعضاء المحتاجة إلى اليبس، وقد رأيت مستسقين ومطحولين يطلونه/ عليهم، فينتفعون به نفعاً عظيماً. وقد <sup>١٦٨</sup>/<sub>٧١</sub> ينفع أيضاً الأورام المترهلة الرخوة العتيقة. وإنني لأعرف قوماً ترهلت أبدانهم من كثرة استفراغ الدم من أسفل وانتفعوا بهذا الطلاء نفعاً عجيباً، وذلك لأن قوة التراب مجففة، من أجل أن جرم الأرض يابس.

وإذا كانت الأرض خالصة لا يخالطها جوهر مائي فهي مجففة تجفيفاً لا لدغ معه؛ ومما يعينها على ذلك الغسل. وإنما يغسل التراب بالتصويل على ما سنصف في كتاب صنعة أعمال الطب. ويغسل كل تربة على قدر خلوصها وجودتها.

قال: وأما تربة شاموس فلا تحتاج إلى غسل، ونحن نستعمل المسمى من هذه التربة «كوكب شاموس» في مداواة نفث الدم خاصة وانفجاره من حيث كان، كما نستعمل المختوم؛ وبهذه القوة بعينها صارت هذه الترابيات نافعة لانفجار دم الأرحام، والبرد العارض للنساء،/ ولقروح المعى قبل أن يتعفن. <sup>١٦٩</sup>/<sub>٧١</sub>

وقال أيضاً في الطين المختوم<sup>(١)</sup>: قد استعملته في مداواة قروح الأمعاء العفنة الساعية فنفعت به مراراً كثيرة نفعاً يتنبأ بأن حققت به، وسقيت منه بعد أن غسلت القرحة أولاً بحقنة بماء العسل على ما قد جرت به العادة، بل يكون ماء عسل له صروفة، ثم بعد ذلك بماء الملح، ثم حقنت به بماء لسان الحمل؛ وسقيته بخل ممزوج بماء كثير.

والطين المختوم أقوى من طين شاموس بكثير، ولذلك لا يحتمل الأعضاء التي

(١) كذا بالأصل، ولعله «طين شاموس».

بها ورم حار قوة الطين المختوم، بل يحس خشونة بيّنة، وخاصة الأبدان الناعمة.

قال: وأما طين شاموس فإنه يسكن هذا الورم فضلاً عن أن يهيجه، وخاصة إن كان في بدن رطب وأعضاء رطبة نحو الشديين ولحم الغدد؛ وإذا أردت استعماله فاعجنه بماء ودهن ورد فائق قدر ما يمنعه أن يجف، فإنه على هذه الصفة نافع جداً للأورام الحارة في ابتدائها/ والنقرس الحار وفي جميع المواضع التي تحتاج إلى برودة معتدلة.  $\frac{170}{21}$

وهذا الطين يبرد تبريداً كافياً، وجوهر الهوائية عليه أغلب إذا قيس بالطين المختوم؛ والدليل على ذلك خفته في الوزن، فاعبر أبداً التراب باللين والخشونة والعلوكة والإملاس واللزوق والحل؛ وكوكب شاموس، ففيهما جلاء يسير؛ فلذلك يستعمل في الغمر.

وقد بيّنا في المقالة الثانية من حيلة البرء: أن كل شيء فيه جلاء يسير نافع في بناء اللحم في الجراحات فإن كان مع هذا يجفف فهو يدمل ويختم الجراحات.

وأنتفع هذه الأشياء للقروح التي لا غور لها ولحرق النار ما كان يجفف بلا لدع ولا إسخان ولا تبريد ظاهر؛ ولذلك صار طين شاموس<sup>(١)</sup>/ وطين كيوس من أفضل الأدوية للقروح الحادثة من حرق النار؛ لأن هذه تحتاج إلى أدوية تجلو جلاء يسيراً جداً من غير سخونة ولا برودة معلومة؛ وهذا موجود فيهما؛ ولذلك صار طين شاموس لا ينفع القروح الحادثة عن حرق النار. ولا غيرها من القروح كما ينفعها غيره من أنواع الطين؛ لأن فيه لزوجة وعلوكة فهو لذلك أشد تقوية وأكثر لحوجة، حتى أنه لا يمكن أن يجلو.

والأمر في ذلك يكون على ما وصفت إذا لم يكن في الجوهر العلك اللزج حدة معلومة كما يوجد في الدبق.

وطين شاموس أنفع للأورام الحارة من طين ساليونس وكيوس، على أن هذين أيضاً نافعان إذا لم يوجد غيرهما.

قيموليا: وأما هذا فقوته مركبة، وذلك أن فيه شيئاً يبرد، وشيئاً يحلل بعض التحليل؛ ولذلك متى غسل خرج منه هذا المحلل، فإن لم يغسل عمل بالقوتين كليهما، ويكون عمله بحسب إعانة الرطوبة التي تستعمل به؛ فإنه متى خلط برطوبة محللة صار البتة طيناً محللاً؛ ولذلك/ صار نافعاً لحرق النار أيضاً. وقد يطلى على حرق النار أيضاً بخل كثير المزاج بالماء.  $\frac{172}{21}$

(١) كذا بالأصل، ولعله «مختوم».

وقد يجب أن يكون هذا أيضاً حاضراً لذهنك في جميع أنواع الطين، فإن<sup>(١)</sup> كل طين وتربة خفيفة الوزن تنفع من حرق النار إذا طلي عليه من ساعته بالخل والماء، ويمنعه أن يحدث نفاخات. وانظر مقدار صروفة الخل إلى لين البدن ورطوبته. وكل طين عار من الكيفيات فإنه يجفف من غير لذع؛ فإن كان فيه قبض ففيه من البرودة بحسب ذلك، وإن كان فيه حرافة فمن الحرارة فحسب ذلك. وكذلك خفته تدل على أن فيه من الهوائية مقداراً كثيراً. وثقله يدل على أن فيه من الأرضية مقداراً كثيراً.

وأما الطين الكرمي وهو الذي يطلى على عيدان الكرم فيقتل الدود التي فيه، فإن فيه دوائية بحسب ذلك وكذلك خفته تدل؛ وهو/ لذلك بعيد عن جميع أنواع الأرض<sup>١٧٣</sup><sub>٧١</sub> المستعملة في الطب، وقريبة عن جوهر الحجارة؛ ولذلك يخلط بالأدوية التي تحتاج أن يجفف بها شيء ويحلل؛ وذلك أنه ليس لها البعد عن اللذع والتسكين وإذهاب الوجع كما لطين شاموس وكبوس وسالينوس؛ وإنه إن غسل لم يلذع. وأما طين أقريطس فهو شبيه بهذا، إلا أنه أضعف كثيراً؛ والأكثر فيه الهوائية؛ وفيه أيضاً جلاء؛ ولذلك يجلى به أواني الفضة.

وطين ليموس<sup>(٢)</sup> وهو المختوم قوته أكثر من جميع هذه، وفيه شيء من قبض. فأما طين أرطوناس<sup>(٣)</sup>؛ فهو أقوى من هذه أيضاً، إلا أن قوته لا تبلغ أن تلذع؛ فإن غسل صار مثلها في اليبس والتسكين.؛ وكذلك/ يغسل مرتين إذا أريد الاستقصاء.<sup>١٧٤</sup><sub>٧١</sub> وكذلك القيموليا قد يغسل مرات؛ فإن أحرقت الطين ثم غسلته اكتسب برودة وسلخ الغسل حدثه، فكان بذلك أشد تجفيفاً.

وكذلك لما كان الطين نافعاً للقروح بالقوة العامة لكل طين صار أنفع ما يكون لها إذا هو غسل من بعد الإحراق، وهو في هذه الحال نافع جداً للقروح الحادثة في الأمعاء، ولاستطلاق البطن، ونفث الدم، ونزف الطمث، والنوازل من الرأس، وقروح الفم العفنة. ومن ينحدر من رأسه إلى صدره مادة ينفعه نفعاً عظيماً؛ ولذلك صار عظيم النفع لمن به ضيق نفس من أجل هذه النوازل ضيقاً متوالياً، وينفع أصحاب السل؛ وذلك لأنه يجفف القروح التي في رئاتهم، حتى لا يمتلوا بعد ذلك، إلا أن يقع في تدبيرهم خطأ عظيم أو يتغير مزاج الهواء دفعة إلى حال رديئة.

قال: والطين الأرمني ينفع هؤلاء غاية النفع؛ وإن كان/ مقامهم في بلدان باردة؛<sup>١٧٥</sup><sub>٧١</sub> وخاصة من كان منهم يصيبه الربو أو ضيق النفس مراراً متوالية. وأكثر الناس لما

(١) كذا بالأصل، ولعلها «أن».

(٢) كذا بالأصل، ولعله «ليمون».

(٣) كذا بالأصل، ولعله «اراطرياس».

شربوا منه في هذا الموتان العظيم برؤوا بسرعة. فأما من لم ينفعه هذا الطين فكلهم مات؛ ولم ينتفع بشيء آخر مما عولج به، فكان ذلك دليلاً على أن من مات منهم كانت حالته حالة من لا يجوز أن يبقى أصلاً.

وهذا الطين يشرب مع شراب لطيف رقيق القوام وممزوج مزاجاً معتدلاً متى لم يكن العليل محموراً أو كانت حماء يسيرة، فأما متى كانت شديدة فأكسره بالماء جداً. فأما الجراحات التي تحتاج أن تجفف فلست أحتاج أن أصف قوة الطين الأرمني وفعله فيها.

وقال أريباسيوس: جميع الأطيان إذا كان لا تشوبها كيفية أخرى تجفف من غير لدغ، وتعين على ذهاب تلك الكيفيات غسله. والسمين من الطين موافق في جميع علاج الأعضاء التي تحتاج إلى تجفيف، وينفع الأورام العتيقة والتتبيح.

وإني لأعرف قوماً قد كانت غلبت على أبدانهم الرطوبة المائية بسبب دم كثير استفرغ منهم من السفلة انتفعوا لما لطخوا أبدانهم به/ نفعاً بئناً، وقوم آخرون أبرؤوا به أيضاً أوجاعاً قد تمكنت في بعض الأعضاء براً تاماً. ١٧٦  
٢١

وقال في طين كيوس بعض قول جالينوس، وقال في طين شاموس الكوكب خاصة: إنه نافع من نفث الدم من أي موضع كان، كما ينفع الطين المختوم، وكذلك انفجار الدم من الرحم وقروح المعى قبل أن يحدث فيها عفونة.

وطين شاموس يسكن الأورام الحارة، وخاصة ما كان في الثديين والأنثيين وفي جميع الأعضاء الغددية؛ ويجب أن يخلط بماء ودهن ورد قدر ما يمنعه أن يجف، وهو محمود على هذه الجهة من الاستعمال في المواضع التي تحتاج فيها إلى التبريد اليسير، ففيه إذا تبريد يسير. وأما طين شاموس وكيوس ففيهما جلاء يسير، ولذلك يستعمل في الغمر.

بولس؛ الطين الرومي وهو المختوم إذا حقن الدوستطاريا المتأكل بعد أن يغسل المعى قبل ذلك بماء العسل ثم بماء مالح أبراه.

قال: والمغرة أقوى من الطين الرومي، وهو المختوم، ولذلك يدخل في<sup>(١)</sup> ويقتل الدود.

/ وطين شاموس أكثر تسكيناً من الطين المختوم لما فيه من التغرية والزوجة؛ ويجب أن يستعمل في جميع ما يحتاج إلى تسكين؛ وهو يبرئ نفث الدم، والمرة، وعسر النفس الذي يكون من الرطوبة، والقروح الرطبة. ١٧٧  
٢١

(١) كذا في الأصل.



والعلل الوبائية ينفع منها غاية النفع إذا شرب بماء إن كانت حمى، أو مع شراب رقيق المزاج ما لم تكن حمى.

والطين اللامي قريب من الأرمني.

وطين الجلاء يحلل، وله قوة معفنة، وينقص اللحم الفضل الذي ينبت في الخراجات، ويملا الجراحات العتيقة متى خلط بشمع ودهن ورد.

الطبري: الخالص من الحجارة له قوة قابضة، مجففة، مغرية، تقع في المراهم المدملة والمجففة، ويمسك البطن متى تحسى في هيضة/ أو احتقن به، ويسقى لوجع  $\frac{١٧٨}{٢١}$  الكبد، والتي يستعملها البحارون أضعف.

الخوز: الطين المختوم، الخالص منه متى ذر منه على فم الجرح الذي يسيل منه الدم قطعه، وليس دواء أقطع منه للدم.

٥٤٩ - طالسفر: قال ج في السابعة: هذه قشرة تجلب من بلاد الهند، لها قبض شديد، مع شيء من العطرية اليسيرة وحدة، ورائحتها طيبة مثل جل الأفاويه، ويشبه أن تكون هذه القشرة أيضاً مركبة من جوهر مختلف، والأكثر فيها الجوهر الأرضي، والأقل فيها الجوهر اللطيف، فهي لذلك تجفف وتقبض قبضاً شديداً، ولذلك/ صارت تخلط  $\frac{١٧٩}{٢١}$  في الأدوية التي تنفع من الاستطلاق وقروح المعى، لأنها في الدرجة الثالثة من درجات الأشياء التي تجفف. فأما في الإسخان والتبريد فليس يتبين له فيهما قوة وفعل يتبين.

الدمشقي: إنها نافعة من أرواح البواسير.

انقضى حرف الطاء

## باب العين

٥٥٠ - حرر: د يقول: الكبير منه والصغير مسخنان، ملطفان، يدران البول؛ ومتى دخن بهما طرد الهوام.

وثمره يسخن إسخاناً يسيراً ويقبض؛ وهو جيد للمعدة إذا شرب، ولأوجاع الصدر، والسعال، والتنفخ، وضرر الهوام؛ ويدر البول، ويوافق شدخ العضل وأوجاع الرحم.

٥٥١ - عوسج: د يقول: ورق جميع أصناف العوسج جيدة للحمرة والنملة متى تضمد به.

١٨٠ / ٢١ - ٥٥٢ - عقص: د يقول: إنه شديد القبض، متى سحق ونثر على اللحم الزائد أضمره، ومنع الرطوبة من السيلائن إلى اللسان واللثة، وينفع من القلاع. ومتى وضع في أكال الأسنان سكن وجعها. ومتى أحرق على جمر وأطفئ بشراب أو خل خمر فيه ملح قطع الدم.

ويجلس في طبيخه لخروج الرحم وسيلائن الرطوبات المزمنة. وإذا أنقع في خل وماء وغسل به سود الشعر.

ومتى سحق وذر على ماء أو خمر وشرب نفع من قرحة المعى والإسهال المزمن ويتفعهم أيضاً إذا خلط بالغذاء الملائم لهم وجعل طبيخه في أغذيتهم.

/ وبالجملة فليستعمل في كل موضع يحتاج إلى التجفيف والقبض والإمساك. ١٨١ / ٢١

٥٥٣ - عنكبوت: قال د: إذا خلط ببعض المراهم ووضع على الموضع الذي يسيل منه دم نفع. ومتى وضع على القروح التي لا عمق لها منع الورم.

ومن العنكبوت صنف يكون نسجه كثيفاً أبيض؛ وزعم قوم أنه متى شد في جلد وعلق في العنق أو في العضد أبرأ من حمى الغب وإذا طبخ بدهن ورد وقطر في الأذن نفع من وجعها.

جالينوس في الحادية عشرة: قد ذكر قوم أن نسج العنكبوت متى وضع على الجراحة وضعها من الورم.

٥٥٤ - عسل: يقول د: قوته جالية، مفتحة لأفواه العروق، / مجلب للرطوبات؛ ١٨٢ / ٢١

ولذلك ينقي القروح الوسخة الغائرة؛ وإذا طبخ حتى يغلظ ألزق الجراحات الطرية .  
وإذا طبخ مع شبت رطب ولطخت به القواهي أبرأها . وإذا خلط بملح دراني وقطر في  
الأذن فاتراً سكن دويها . ومتى تلتطخ به قتل القمل والصواب . ومتى لطخت به القلفة  
القصيرة بعد الاستحمام ومرست وأديم شهراً أطالها . وجلى ظلمة البصر . ومتى تحنك  
به أو تفرغر أبرأ الخوانيق وورم اللوزتين، ويوافق السعال .

ومتى شرب سخناً بدهن ورد نفع من نهش الهوام وشرب الأفيون؛ وإذا لعق نفع  
من أكل الفطر القتال وعضة الكلب الكلب . وإذا لم تنزع رغوته حرك السعال وأسهل  
البطن . وإن لم يرد ذلك منه فلتنزع رغوته . والذي فيه مرارة يجلو الكلف .

١٨٣ / والحريف منه جداً الذي يحرك العطاس إذا شم .  
٢١ ويورث إذا أكل ذهاب العقل بغثة والعرق البارد . وينفع منه أكل السذاب  
والسمك المالح وشرب أونومالي والقيء مرة بعد مرة .

ومتى خلط هذا العسل مع القسط وتلطخ به نقي الكلف . ومتى خلط بالملح  
أذهب آثار الضرب الباذنجانية .

ابن ماسه : ماء العسل جيد للقوة والمعدة الباردة والورم في المعى ، يشهي  
الطعام ؛ والمطبوخ منه صالح للقيء وشرب السم .

قال : والعسل حار ، يابس في الثالثة حلاً<sup>(١)</sup> ، لطيف ، يجذب الرطوبات من قعر  
الجسم ، وينقي القروح . ومتى طبخ قلّت حدته وحرافته ، جيد للبلغم ، رديء  
للصفراء ، مانع للجسم أن يفسد ويتن .

١٨٤ / وعسل القصب يلين البطن ؛ وعسل الطبرزد لا يلين . وهما حاران رطبان في  
٢١ الأولى .

٥٥٥ - عصا الراعي : قال ج : في الثامنة : في هذا النبات شيء يقبض ، إلا أن  
الأكثر فيه الشيء المائي البارد ، وهو في الثانية من التبريد في أقصاها أو في الثالثة ،  
فهو لذلك نافع جداً لمن يجد التهاباً في فم معدته إذا وضع عليها ، وهو بارد من  
خارج ؛ وينفع أيضاً الورم المعروف بالحمرة والفلغموني ، ويمنع ، ويودع المواد  
المنصبة ؛ ولذلك صار الناس يظنون أنه يجفف .

وهو أنفع الأدوية للحمرة المنتشرة ، والقروح المتورمة ، ولسائر القروح الوارمة  
ورماً حاراً ، والتي تنصب إليها المواد ، ويدمل الجراحات الطرية وينفع من القروح التي  
تكون في الأذن ، ويجفف القيح الكثير فيها ؛ ويقطع نزف الدم العارض/ للنساء ،  
١٨٥ ٢١

(١) كذا بالأصل .

ويشفي قروح المعى، ونفث الدم، وانفجاره من حيث كان إذا أفرط.  
وزعم د: أنه يدر البول أيضاً إذا سقي منه من به حصر البول ولا يستقصي  
تحديد الحصر الذي يحتاج أن يعطى منه فيه.

وفي جميع هذه الخصال الذكر أقوى فعلاً من الأنثى.

٥٥٦ - عرق: قال ج في السادسة: العرق يتكون مما يشرب بعد أن يسخن،  
ويكتسب شيئاً من الصديد المراري كالحال في البول، إلا أنه قد نضج أكثر من البول، لأنه  
قد مر ونقل<sup>(١)</sup> في جميع الأعضاء، حتى وصل إلى الجلد؛ ويختلف بحسب المزاج  
الحيواني. وفي العرق مرارة خفية مع ملوحة بيّنة، وقوة محللة تحليلية ليس باليسير؛  
ولذلك يعالج الثدي الوارم بالعرق الذي مازج التراب من عرق المصارعين؛ وهذا التراب  
نافع جداً في مداواة الثدي الوارم إذا وضع عليه وحده. فإن رأته يابساً جداً فاعجنه بهذا  
الدهن، وليس الأجود منه ما هو يابس، لكن ما هو لين؛ ومتى خلط به دهن ورد صلح  
لجمود اللبن/ في الثدي بعد الولادة؛ وقد حللت به ورماً كان في الأربية فبرء سريعاً. ١٨٦  
٢١

٥٥٧ - علك: ج: يقول: أنواع العلك تسخن وتجفف، ويخالف بعضها بعضاً،  
فإن بعضها فيه لطافة أكثر أو حدة، وفي بعضها قبض أكثر، وبعضها لا قبض فيه.  
وأفضلها المصطكى، وذلك أنه مع ما فيه من القبض اليسير الذي به صار نافعاً  
لضعف الكبد والمعدة وورمها.

وفيه أيضاً: أنه يجفف تجفيفاً، لا أذى معه؛ وذلك أنه لا حدة له أصلاً. وهو  
لطيف جداً.

وبعد المصطكى علك البطم، وليس لهذا قبض، وفيه مرارة؛/ ولذلك يحلل ١٨٧  
٢١  
أكثر من تحليل المصطكى. ولمكان هذا الطعم صار يجلو جلاء كثيراً، حتى أنه يشفي  
الجرب، ويجذب من عمق البدن أكثر من سائر الأنواع الأخر من العلك، لأنه ألطف  
منها.

فأما العلك الذي يكون من شجر الصنوبر الصغار والذي يكون من شجر الصنوبر  
الكبار فهما أشد حرافة وحدة من علك البطم، ولكنهما ليس واحد منهما يحلل ولا  
يجذب أكثر منه، وعلك الصنوبر الصغار<sup>(٢)</sup> في هذه الخصال أكثر من علك الصغار.  
وأما علك الصنوبر الصغار وعلك الشجرة التي تسمى اللاطي فهما وسط بين  
الأمرين، وذلك لأنهما أحد من علك البطم وأقل حدة من علك القوقي وعلك  
الصنوبر الكبار.

(٢) كذا بالأصل، ولعله «الكبار».

(١) كذا بالأصل، عبارة غير واضحة.

ولعلك البطم مع هذا شيء من اليبس، وبعده في اليبس المصطكى.  
وأما علك السرو فله حدة وحرافة.

والعلك المسمى لاركش شبيه لعلك البطم.

٥٥٨ - عنب: قال ابن ماسويه: إنه يسمن سريعاً، ولكن بلحم رهل؛ والأبيض أحمد من الأسود إذا استوت حالها في الرقة.

والزبيب متى أكل بعجمه جيد لأوجاع المعى. / ولحمه إذا أكل كان حلواً.  $\frac{188}{71}$   
والقشمش قاطع للبلغم جداً.

وشراب الحصرم جيد للمعدة الحارة، قاطع للإسهال الصفراوي والعطش، جيد للوحى والحوامل، يقوي معدن، ويمنع الإسقاط، ويدفع المشي.

٥٥٩ - عدس: قال ج: إنه متى أدمن أكله أظلم البصر وعسر/ هضمه؛ وهو  $\frac{189}{71}$  رديء للمعدة، مولد للنفخ؛ ومتى طبخ بقشره حل البطن. وأجوده أسرع نضجاً، والذي إذا أنقع في الماء لم يسوده. وقوته قابضة، ولذلك إذا قشر وأنعم طبخه وهريق ماؤه الأول عقل البطن وأسهل ذلك الطبيخ البطن. ويعرض منه أحلام رديئة وهو رديء للأعصاب والرثة والرأس.

ويعقل البطن في الغاية متى طبخ معه هندباً ولسان الحمل والبقلة الحمقاء والسلق الأسود - أعني الشديد الخضرة - أو قشر رمان أو ورد يابس أو زعفران أو سفرجل أو كمثري أو عقص فج، يطبخ معه ويخرج ما فيه بعد الطبخ وبالخل والسماق، ويجب أن يسلق سلقاً جيداً قبل ذلك وإلا حرك البطن.

وإذا قشر منه ثلاثون حبة وابتلعت نفعت من استرخاء المعدة.

ومتى طبخ وتضمّد به مع السويق سكن وجع النقرس. وإذا طبخ بعسل ملا القروح العميقة وقلع خبثها ونقى وسخها. وإن/ طبخ بالخل وضمّدت به الخنازير والأورام الصلبة حللها.

ومتى خلط به إكليل الملك وسفرجل ودهن ورد أبرأ أورام العين الحارة وورم المقعدة.

وأما الأورام العظيمة العارضة للمقعدة والقروح العميقة فليستعمل فيها العدس مع قشر الرمان أو الورد اليابس، يطبخ معه وعسل. وكذلك فليستعمل للأكلة بعد أن يزداد عليه شيء من ماء البحر. وكذلك لتنفط الجسد والنملة والحمرة والشقاق العارض من البرد.

وإذا طبخ بماء البحر وتضمّد به وافق الثدي الوارم من احتقان اللبن وتعقده.

ج: في الخامسة من تفسير السادسة من أيديميا: إن العدس إما أن يكون معتدلاً

في الحر والبرد أو مائلاً إلى الحرارة قليلاً؛ ودليل ذلك أنه لا يظهر بعد أكله، ما دام في المعدة ولا إذا انحدر، تبريد للبطن؛ فإنه مركب من شيء يطلق البطن ومن شيء يعقله؛ والمطلق منه حار لا محالة وإن كان العاقل بارداً أرضياً فإنه إذا ضمدت به القروح الوارمة، مع أنه يمنع ويدفع يقبضه، قد يجمع المدة قليلاً؛ والأشياء الباردة لا تفعل ذلك.

١٩١ / ماسرجويه: المقشر منه بارد، غليظ، يحبس البول والبطن، ويغلظ الدم في العروق، فلا يجري؛ وإنه أبرد من الماش.

ابن ماسويه وابن ماسه: جرم العدس بارد، يابس في الأولى، وقشره حار، يابس في الأولى؛ وفيه جلاء. والعدس رديء للغذاء؛ خاصته تقليل البول والطمث لتغليظه الدم.

٥٦٠ - عاقر قرحا: إنه يجلب البلغم متى مضغ؛ وكذلك متى طبخ بخل وأمسك في الفم نفع من وجع الأسنان. ومتى مضغ جلب بلغمًا كثيراً.

ومتى سحق وخلط بزيت وتمسح به أدر العرق، ونفع من وجع الكزاز إذا كان يعرض للإنسان كثيراً؛ ونفع الأعضاء التي قد غلب عليها البرد، والتي قد فسد حسها وحركتها.

١٩٢ / ج: في السابعة: أكثر ما يستعمل من هذا النبات أصله خاصة، وقوته محرقة؛ ومن أجل هذه القوة صار مسكناً لوجع الأسنان الحادث من البرودة، وينفع من النافض والاقشعرار الكائن بأدوار. وإذا ذلك به الجسم قبل نوبة الحمى مع زيت نفع من النافض. وأذهب الخدر والاسترخاء المزمن.

من كتاب الإجماع: العاقر قرحا لطيف.

٥٦١ - عليق: د في باطس وكان ترجم عليه: إنه العليق.

قال: العليق هو العوسج؛ في المقالة الرابعة: هو نبات، قابض، مجفف، وأغصانه متى طبخت مع الورق صبغ طبيخها الشعر. ومتى شرب عقل البطن وقطع السيلان المزمن من الرحم ويوافق نهشة الحيوان الذي يسمى «قرسطس».

وإذا مضغ الورق شد اللثة وأبرأ القلاع.

١٩٣ / ومتى تضمد بالورق منع النملة من السعي في البدن وأبرأ قروح/ الرأس الرطبة، وأبرأ نتوء العين والبواسير الناتئة العارضة في المقعدة والتي يسيل منها الدم. وإن دق الورق نهماً ووضع على المعدة العلية والضعيفة التي يسيل إليها المواد وافقها.

وعصارة الورق والأغصان متى جففت في الشمس كان فعلها أقوى.

وعصارة ثمره إذا كان نضيجاً نضجاً تاماً وافق أوجاع الفم.

ومتى أكل ثمره ولم يستحكم بعد في النضج عقل البطن .  
وزهره متى شرب بالماء عقل البطن أيضاً .

وقال ج: في السادسة في العليق نصاً: إن جميع أجزاء هذا النبات قابضة، إلا أن الورق الطري خاصة منه لما كانت المائية فيه كثيرة صار قبضه أقل؛ وكذلك أطرافه أيضاً، ولذلك متى مضغت شفت القلاع وغيره من قروح الفم . وهي أيضاً تدمل سائر الجراحات، لأن مزاجها مركب من جوهر أرضي بارد وجوهر مائي فاتر .

فأما ثمرته فإنها متى كانت نضجة كان الخلط الذي فيها حاراً باعتدال، وذلك أن يكون حلواً قليلاً، ولسبب حلاوته وقلة قبضه قد يؤكل ويستلذ .

/ فأما إذا لم تكن الثمرة نضيجة بعد، فإن الأكثر فيها الجوهر الأرضي، ولذلك  $\frac{194}{21}$  تكون عفصة وتجفف تجفيفاً شديداً، وكلاهما يجففان ويحفظان، وإن كانتا أشد تجفيفاً منهما إذا كانتا رطبتين .

وزهرة العليق أيضاً قوتها هذه القوة بعينها الموجودة في ثمرته، وينفع على ذلك المثال من قروح الأمعاء واستطلاق البطن ولضعف المعدة والمعى ونفث الدم .

وأما أصل العليق ففيه مع قبضه جوهر لطيف ليس بيسير، فهو لذلك يفت الحصى التي في الكلى .

٥٦٢ - عشر: قال د في الرابعة: هي سمانيقس .

وقال حنين: هو العشر؛ من أكله من الناس عرض له انطلاق البطن . ومنه كثيف، متى قعد الإنسان في ظله ضربه، وربما قتله، فليحذر .

/ من كتاب السموم: لبن العشر حاد جداً، يقتل منه ثلاثة دراهم في يومين بأن  $\frac{195}{21}$  يفت الرئة والكبد؛ وينفع من السعفة متى طليت به جداً .

٥٦٣ - عصفور: ماسرجويه: إنه حار، قابض باعتدال . متى سحق وطلي بخل على القوباء أذهبها البتة . ومتى طلي بعسل على القلاع في أفواه الصبيان أذهب؛ وأذهب بلة اللسان والفم .

٥٦٤ - عنب الثعلب: قال ج: في الثامنة: أما المأكول/ وهو البستاني فإنه  $\frac{196}{21}$  يستعمل حيث يحتاج إلى تبريد وقبض، لأنه يفعل الأمرين جميعاً في الدرجة الثانية .

فأما الكاكنج فهو أحمر الثمرة وورقه؛ قوته كقوة سائر عنب الثعلب .  
وأما ثمرته فإنها تدر البول، ولذلك قد يخلط في أدوية كثيرة تصلح للكبد والمثانة والكلى .

وأما الجالب للنوم منه فمتى شرب من لحاء أصوله زنة مثقال بشراب جلب

النوم. وهو في سائر أعماله كالأفيون، إلا أنه أضعف منه حتى يكون في الثانية من البرودة، والأفيون في الرابعة.

ويزر هذا النوع يدر البول، ومتى شرب منه أكثر من اثنتي عشرة حبة أحدث الجنون.

وأما النوع الرابع فإنه متى شرب منه أربع مثاقيل أو أقل من ذلك أورث جنوناً؛ وليس فيه شيء من منافع عنب الثعلب متى شرب.

١٩٧ / فأمّا متى ضمّد به فإنه يبرئ القروح الساعية، وخاصة لحاء أصله، لأنه يجفف ٢١  
تجفيفاً كثيراً كافياً في أول الثانية.

ابن ماسه: الذي يستعمل منه الأخضر الورق الأصفر الثمرة، وهو خمسة أنواع. مسيح قال: وهو بارد، يابس في آخر الثالثة، أشد قبضاً من كل البقول، يصلح لمن يحتاج أن يطفىء حرارة نارية.

وثمرته تولد دائماً الاختلاط، ولذلك يجب اجتنابه.

٥٦٥ - عنبر: ابن ماسه: هو حار، يابس، مقو للدماغ والحواس والقلب، نافع للمشايخ والمبرودين.

١٩٨ / ٥٦٦ - عروق الصباغين: قال ج: في الثامنة: إنه يجلو جلاء قوياً ويسخن. ٢١  
وعصارة هذه العروق تنفع لحدة البصر، ويجلو ما قدام الحديقة من الماء والبياض.

وقد تستعمل هذه الأصول في اليرقان الحادث عن سد الكبد مع أنيسون وشراب أبيض. ومتى مضغت هذه الأصول كانت نافعة جداً لوجع الأسنان.

٥٦٧ - عناب: ابن ماسه: إنه حار، رطب في الأولى؛ خاصته قمع حدة الدم الصفراوي ونفع الصدر والرئة، وهو رديء للمعدة.

ج: في كتاب الأعذية: إن غذاءه يسير، وهضمه عسير.

انقضى حرف العين



## /باب الغين/

١٩٩  
٧١

٥٦٨ - غاريقون: قال فيه د: إنه قابض، مسخن، صالح للأمغاس والكي موسات الفجة، ووهن العضل خلا ما في أطرافه، والسقطة؛ متى سقي منه درخمي نفع من وجع الكبد، والربو،/وعسر البول، ووجع الكلى والرحم الذي يعرض منه الاختناق، واليرقان، وفساد لون الجسم؛ وقد يسقى لقرحة الرئة بالطلاء، ولورم الطحال بالسكنجبين؛ ومتى شرب منه ثلاثة أوبولسات بالماء قطع نفث الدم من الصدر والرئة. ومتى أخذ منه ثلاث أوبولسات بسكنجبين كان صالحاً لعرق النسا ووجع المفاصل والصدر؛ ويدر الطمث.

ومتى شرب قبل دور الحميات أبطل النافض. ومتى شرب منه درخمي بماء القراطن أسهل البطن.

ويسقى منه درخمي بشراب ممزوج للأدوية القتالة؛ ومتى شرب منه ثلاث أوبولسات نفع نفعا عظيماً من نهش الهوام.

وبالجملة فإنه نافع من جميع الأوجاع العارضة في باطن الجسم؛ ويسقى برطوبات على حسب العلة والسن والزمان والمزاج.

ج: إنك متى ذقته وجدت له حلاوة في أول الأمر، ثم إنه في آخر الأمر يحذي اللسان، ويجد له مرارة؛ وبعد أن يمضي لذلك/وقت تتبين منه حرافة مع شيء من ٢٠١  
٧١ قبض يسير؛ وهو أيضاً رخو الجرم.

ومن هذه الأشياء يعلم أنه مركب من جوهر مائي وجوهر أرضي، وقد لطفته الحرارة، وأنه ليس فيه من المائية شيء أصلاً، ومن أجل ذلك صارت قوته محللة مقطعة للأشياء الغليظة، فهو لذلك فتاح للسدد الحادثة في الكبد والكلى، ويشفي من اليرقان الحادث عن سدد الكبد، وينفع أصحاب الصرع لهذه القوة أيضاً، وكذلك من النافض الذي يكون بأدوار، وهو المتولد عن الأخلاط الغليظة اللزجة، وهو نافع أيضاً من نهش الهوام الباردة السم متى وضع من خارج على موضع اللسعة كالضماد، وإذا شرب منه أيضاً الملسوع مقدار مثقال واحد بشراب ممزوج، وهو مع هذا دواء يسهل.

بديغورس: خاصته إسهال البلغم الغليظ والسوداء.

أريباسيوس: إنه يحلل ويقطع الأخلاط الغليظة، وينقي ويفتح السدد التي في

الأحشاء؛ ومن أجل ذلك صار نافعاً لمن به اليرقان العارض من أجل سد الكبد. وينفع أيضاً من الصرع، والنافض الآخر الذي يكون بأدوار المتولد عن أخلاط غليظة لزجة.

٢٠٢ / بولس: هو فاش، قطاع للغلظ، يفتح السدد، وخاصة التي في الأحشاء. ٢١  
وقيل في شوشماهي الخوز: إن الغاريقون يسهل الأخلاط المختلفة ولا سيما المرة السوداء.

وقال الخوزي: خاصته إسهال البلغم الغليظة والسوداء. وأصبت لهم إجماعاً أنه يسهل أخلاطاً مختلفة، وأكثر إسهاله للصغراء. من كتاب اليرقان لحنين: الغاريقون يخرج الفضول من العصب والدماغ بخاصة في ذلك، عجيبة.

٥٦٩ - غراء: يقول د: إن الذي يعمل من جلود البقر متى ديف بالخل وتلطخ به ٢٠٣  
جلا القوباء وقشر الجلد المتقرح الذي ليس بغائر. / ومتى أذيب بالماء وتلطخ به على ٢١  
حرق النار لم يدعه يتنفط.

ومتى أذيب بعسل أو خل كان صالحاً للخراجات. وأما غراء السمك فيقع في مرهم الرأس وأدوية الجرب المتقرح وغمر الوجه. وقد يظن أنه ييسط تشنج الوجه. وقد يحرق غراء الجلود من البقر ويغسل ويستعمل بدل التوتيا على ما في كتاب الصنعة.

بولس: غراء السمك، له قوة تغري وتجفف، موافق للمراهم التي تهيأ للرأس والتي تغري وتلحم وأدوية البرص، وفي شقاق الوجه وتمدده. جالينوس: غراء السمك متى ألقى في الأحشاء نفع من نفث الدم.

٥٧٠ - غبيراء: د يقول: إن الذي يجني من شجرة وهو غض متى جفف في ٢٠٤  
الشمس أمسك البطن. ودقيق الغبيراء وطبيخها يفعلان ذلك. ٢١

ج في الثامنة: إنه أقل قبضاً من الزعرور جداً؛ ودقيقه أقل حبساً للبطن من الزعرور.

وقال في كتاب الغذاء: إن ما قلته في التفاح يصلح أن أقوله ههنا، وهو أقل قبضاً من الغبيراء.

٢٠٥ / روفس في كتاب التدبير: الغبيراء أو الزعرور يقطعان القيء ويعقلان البطن ولا ٢١  
يجبسان البول.

ابن ماسه: إنه بارد في وسط الأولى، يابس في آخر الثانية، يسير الغذاء، دابغ

للمعدة، عاقل للبطن؛ وسويق الغبيراء عاقل للبطن، جيد للمعدة والمرة الصفراء.

ابن ماسويه وابن ماسه: هو بارد في الأولى، يابس في الثانية. خاصته قمع حدة الصفراء المنصبة إلى البطن والأمعاء.

الإجماع: هو نافع جداً من الصداع.

وهو يقمع البخار الصاعد من الخمر؛ إذا تنقل بها أبطأ بالسكر جداً.

٥٧١ - غلاصم: ابن ماسويه: إنها أسرع انهضاماً من غيرها.

٥٧٢ - غبار الرحي: ذكرناه مع الحنطة.

٥٧٣ - غار: د: ورق الغار مسخن، ملين؛ فلذلك متى جلس في طبيخه وافق

أمراض المثانة والرحم.

/ والطري من ورقه يقبض قبضاً معتدلاً. ومتى تضمد به مسحوقاً نفع من لسع  $\frac{٢٠٦}{٢١}$  الزنبور والنحل. ومتى تضمد به مع خبز أو سويق سكن ضربان الأورام الحارة.

وإذا شرب أرخى المعدة وحرك القيء.

وأما حبه فهو أشد إسخناً من الورق. ومتى عمل منه لعوق بعسل أو بطلاء كان صالحاً لقرحة الرئة وعسر النفس الذي يحتاج فيه إلى الانتصاب والصدر الذي يسيل إليه الفضول.

ويشرب بالخمير للسعة العقرب. ويقلع البهق. وإذا خلط كسبه بدهن ورد وشراب عتيق وقطر في الأذن نفع من دويها وألمها ومن عسر السمع. ويقع في الأدهان المحللة للإعياء والمسوحات المسخنة.

وقشر أصل الغار متى شرب منه درخمي أو سبعة قراريط فت الحصى وقتل الجنين؛ ونفع من كبده عليه.

/ ولدغن الغار قوة مسخنة، ملينة، مفتحة لأفواه العروق، محللة للإعياء؛  $\frac{٢٠٧}{٢١}$  وتوافق كل وجع من أوجاع الأعصاب والاقشعرار وأوجاع الأذن والتزلات والصداع. وإذا شرب غثي شارب.

وقال ج في السادسة: ورق هذه الشجرة وثمرتها وهي حب الغار يسخنان ويجففان إسخناً قوياً وتجفيفاً كذلك، وخاصة حب الغار فإنه في ذلك أبلغ من الورق.

وأما لحاء هذه الشجرة فهو أقل حدة وحرافة، وأشد مرارة، وفيه شيء قابض؛ فهو لذلك يفت الحصى، وينفع من علل الكبد؛ والشربة ثلاثة أرباع درهم بشراب ريحاني.

ودهن الغار أشد حرارة من دهن الجوز وأكثر تحليلاً منه . وزاد أريباسيوس بعد هذا ذكر الزيت .

٢٠٨  
٢١ ٥٧٤ - غاغاطيس: حجر خفيف، تفوح منه رائحة القفر،/ يابس، قحل؛ متى تدخن به صرع من به صرع؛ وينفش اختناق الأرحام، ويطرد الهوام، ويدخل في أدوية النقرس.

٥٧٥ - غيافالينون: قال ج: إنه نبات، مشتق من اسم القطيفة التي يغطي بها الناس، وهو قابض، يشفي من قروح الرئة متى شرب بشراب قابض.

٥٧٦ - غالينون: ج في السادسة: هذا يجمد اللبن، وقوته مجففة مع حدة يسيرة؛ وزهرته تصلح لانفجار الدم. وقد ظن أنه/ يشفي من حرق النار؛ وهو طيب الريح. ولونه لون السفرجل.

٥٧٧ - غوشنة: ابن ماسويه: إنها من جنس الكمأة، باردة، رطبة في الأولى، وليس بردها بقوي؛ وفي طبعه لحمية يسيرة، وليست برديئة الخلط.

٥٧٨ - غافت: د يقول: إن ورقه متى أنعم دقه وخلط بشحم خنزير عتيق ووضع على القروح العسرة الاندمال أبرأها.

ومتى شرب هذا النبات أو بزره بالشراب نفع من قرحة المعى ونهش الهوام. ج في السادسة: قوة هذا الدواء لطيفة، قطاعة، تجلو من غير حرارة معلومة؛ ولذلك صار يفتح السدد من الكبد، وفيه مع هذا قبض يسير، من أجله صار يقوي الكبد.

٢١٠  
٢١ بديفورس: إنه لطيف، ينقي، وليست له حرارة معلومة؛ وخاصته/ النفع من السدد.

ج في الترياق إلى قيصر: إن الغافت ينفع من وجع الكبد نفعاً يتيماً.

مسيح: هو جيد للحميات العتيقة واللثة المتقدمة<sup>(١)</sup>.

وقال ج في الترياق: خاصته نفع الكبد جداً.

لي: يتبين بالتجربة: أن الأفسنتين أحد من الغافت.

وفي شوسماهي الخوز: إن الغافت ليس بالشديد الحرارة، وهو نافع من الحمى الحادة إذا عتقت.

٥٧٩ - غرب: جالينوس في السادسة: ورقه يستعمل في إدمال الجراحات الطرية.

(١) كذا بالأصل.

وأما زهرته فيستعملها جميع الأطباء في أخلاط المراهم المجففة، لأن قوته قوة مجففة بلا لذع، وفيه شيء من عفوصة؛ ومن الناس قوم يتخذون من ورد الغرب عصارة، فيكون منها دواء يجفف، ولا يلذع؛ وينفع من أشياء كثيرة؛ فإنه لا شيء أنفع مما يجفف ولا يلذع، وخاصة إذا كان يحتاج إلى قبض قليل.

٢١١  
٢١

ولحاء هذه الشجرة أيضاً قوته كقوة وردها وورقها، إلا أنه أبيض مزاجاً مثل جميع أنواع اللحاء.

وفي الناس قوم يحرقون لحاء الغرب ويستعملون رماده في جميع العلل التي تحتاج إلى تجفيف كثير بمنزلة التآكليل، وخاصة المدورة والبيض الشبيهة برؤوس المسامير والتآكليل المنكوسة المرتكزة في الجلد، فإن هذه كلها يقلعها رماد شجر الغرب متى عجن بخل وطلبي عليها.

وفي الناس قوم يعمدون إلى هذه الشجرة في وقت ما تورق، فيشربون لحاءها بمشرطة، ويجمعون الصمغة التي تخرج من تلك المواضع ويستعملونها في مداواة جميع الأشياء التي تقف في وجه الحدة، فتظلم لها البصر؛ لأن هذه الصمغة تجلو وتلطف، ويمكن من أجل ذلك أن تستعمل في أشياء آخر.

أريباسيوس: أما ورقه فيستعمل في إلزاق الجراحات التي بدمها؛ وقوته مجففة من غير لذع مع قبض يسير. ولحاؤها متى أحرق كان أشد تجفيفاً، فلذلك يقلع التآكليل بعد عجنه بخل ثقيف.

٢١٢  
٢١

/ د: إن هذه الشجرة قابضة؛ وإذا شرب ورقها مع فلفل قليل بعد سحقها بشراب نفع من إيلوس. ومتى أخذ وحده منع الحبل.

وثمرته متى شربت نفعت من نفث الدم.

والقشر أيضاً يفعل ذلك. وإذا أحرق القشر وعجن بخل وتضمده به قلع التآكليل التي في اليدين والرجلين، وحلل حسوء<sup>(١)</sup> القروح.

وعصارة ورقه وقشره إذا كان رطباً متى سحق وطبخ في دهن ورد مع قشر رمانة نفع من وجع الأذن.

وطبيخه يستعمل في الصب على أرجل المنقرسين، فينفعهم ذلك جداً؛ ويجلو نخالة الرأس. وقد يستخرج منها رطوبة إذا قشر قشرها في إبان ظهور الزهرة منها، فإنها توجد مجتمعة فيه، وقوة هذه الرطوبة جالية لظلمة العين.

(١) كذا بالأصل.

بديغورس في الغرب: خاصته إخراج العلق من الحلق، وإلحام الجرح الطري بدمه .

ابن ماسه: ورق الغرب متى شرب أورث العقم؛ وينفع من قذف الدم .  
واللبن الخارج منه يحد البصر  
انقضى حرف الغين

## / باب الفاء /

٢١٣  
٢١

٥٨٠ - فو: قال فيه د: إن قوة أصله مسخنة، تدر البول متى شرب يابساً. وطبيخه يفعل ذلك أيضاً، وينفع من وجع الجنب، ويدبر الطمث.

ج في الثامنة: إن في أصله عطرية، وقوة شبيهة بقوة السنبل، إلا أنه دون السنبل الشامي؛ وفعله في ذلك مثل فعل المتجوشة.

٥٨١ - فرفير: قد ذكرناه في البقلة الحمقاء.

٥٨٢ - فستق: قال د: الشامي الشبيه بالصنوبر، جيد للمعدة، نافع من نهش  $\frac{٢١٤}{٢١}$  الهوام.

ج في الثامنة: في هذه الثمرة شيء كأنه إلى المرارة، عطري، فهي لذلك تفتح السدد وتنقي الكبد خاصة، وتنفع من علل الصدر والرئة.

وقال في كتاب الأغذية: إن غذاءه يسير؛ ويقوي الكبد، ويفتح منافذ الغذاء منها؛ وفي طعمه ميل قليل إلى المرارة والقبض العطري. وقد علمنا أن أشياء كثيرة نظائر هذا نافعة للكبد أيضاً.

أرخيجانس: الفستق حار، يابس، أشد حرارة من الجوز واللوز.

ابن ماسويه وابن ماسه: الفستق حار، لين في وسط الثانية، وفيه مرارة يسيرة وعفوصة؛ فلذلك ينفع الكبد من وجع الكبد الحادث من الرطوبة والغلظ.

ومتى دق وشرب بالمطبوخ أو بالنبيذ الشديد نفع من نهش الهوام. وزعم د: إنه يلين البطن ولا يعقله.

٥٨٣ - فيلجوش: قد ذكرناه في ذكر اللوف.

٥٨٤ - فنجنكشت: ذكرناه في حرف الباء.

٢١٥  
٢١

٥٨٥ - فسافس: حيوان يشبه القراد، معروف بهذا الاسم بالشام، يكون في الأسرة.

د يقول: من أخذ منها سبعة عدد أو جعلت في باقلاة وابتلعت قبل أخذ الحمى نفعت من حمى الربيع. ومتى ابتلعت بغير باقلى نفعت من لسع الثعبان.

وإذا شمت أنبهت من اختناق الأرحام. ومتى شربت بخل أو شراب أخرجت

العلق من الحلق. ومتى سحقت ووضعت في ثقب الإحليل أبرأت عسر البول.  
ج: إن قوماً ذكروا أن الفسفس متى شرب مع خل أخرج العلق الذي يتلع. وأما نحن فنخرج العلق أبداً بأكل الثوم.

٥٨٦ - فسطارون: حشيشة تسمى بهذا الاسم.

/ قال بديفورس: خاصتها النفع من الفضول الغليظة والنقرس.

٢١٦  
٢١

٥٨٧ - فلنجمشك: قال ابن ماسويه: إنه حار يابس في آخر الثانية، يفتح السدد العارضة في الدماغ، وينفع من الخفقان العارض من البلغم والسوداء في القلب. ومتى شم أو أكل فتح سدد المنخرين.

سندھشار: الفرنجشمك يزيد في المرة، جيد للبواسير.

القلهمان: إنه أعدل من المرزنجوش والنمام، وليس فيه من اليبس ما فيهما.

٥٨٨ - فلنجة: يقول الدمشقي: إنها حارة في الثانية؛ فيها قوة قابضة. وقوة

محللة.

الطبري: فيه قوة محللة.

ماسرجويه: إن فيها مع الحرارة والتحليل شيئاً من القبض.

ابن ماسويه: إنها حارة، يابسة.

/ ٥٨٩ - فروج: ذكر مع الديك.

٢١٧  
٢١

٥٩٠ - فيلزهرج: ذكر مع الحضض.

٥٩١ - فأر: اتفق الناس على أنه متى شق ووضع على لدغ العقرب نفع. وإذا

شوي وأطعم الصبيان جفف اللعاب السائل من أفواههم.

وقال جالينوس: ولا يجب أن يستعمل دم، فإن البيوت تنثر الثاكيل، إذ كان قد

يوجد ما كان أيسر منها.

د: زبل الفأر متى طلي على داء الثعلب نفع منه؛ ومتى شرب بالكندر وأونومالي

فت الحصاة. ومتى حمل شيافة أطلق بطن الصبي.

وقال ج في الترياق: إنها إذا أحرقت وعجنت بعسل ولطح بها على داء الثعلب

أنبت الشعر؛ وقد يفت الحصى الكائن في المثانة.

وقال الخوزي: متى طبخ بالماء وقعد فيه من به حصر البول نفعه.

/ ٥٩٢ - فجبل: د يقول: إنه مولد للرياح، رديء للمعدة، يكثر الجشاء ويدر

٢١٨  
٢١

البول، ويسخن. ومتى أكل بعد الطعام لين البطن، وأعان على نفوذ الغذاء؛ ومتى

أكل قبل الطعام دفع الطعام ورفعته إلى أعالي المعدة ولم يذره يستقل، فلذلك يسهل



القيء؛ وقد يلطف الحواس. ومتى أكل مطبوخاً كان صالحاً للسعال المزمن والكيμος الغليظ المتولد من الصدر.

وقشره وحده إذا استعمل بسكنجبين كان أشد تسهلاً للقيء من الفجل نفسه؛ ووافق المحبونين والطحال متى تضمد به.

ومتى تضمد به مع عسل قلع القروح الخبيثة والآثار العارضة تحت العين مع كمدة لون الموضع، ونفع من نهش الأفعى.

ومتى خلط بدقيق شيلم أنبت الشعر في داء الثعلب وجلا البثور اللبنية. وإن أكل نفع من الاختناق العارض من أكل الفطر القتال.

وبزره متى شرب بخل قياً، وأدر البول، وحلل ورم الطحال. ومتى طبخ بسكنجبين وتغرغر به - وهو حار - نفع من الخناق. ومتى شرب بشارب نفع من نهشة

الأفعى المقرنة. ومتى تضمد به مع/ الخل قلع قرحة الغنغراناً قلعاً قوياً. والفجل البري ملهّب، مدر للبول.

ج في السادسة في دهن الفجل: إنه شبيه بدهن الخروج إلا أنه أشد حرارة منه.

وقال فيه في الثامنة: إنه يسخن في الثالثة ويجفف في الثانية.

وأما البري فهو في الأمرين جميعاً أكثر وبزر هذه البقلة أيضاً أقوى من جميع ما فيها؛ وفي جميعها قوة محللة؛ ولذلك صار الفجل من أجل هذه القوة المحللة ينفع من النمش الكائن في الوجه ومن الخضرة في أي موضع كانت من الجسم.

وقال في الأغذية: قوته ملطفة. مسخنة إسخناً بليغاً، لأن الغالب عليه الحدة. والمسلوق يغذو أكثر، لأنه يسلخ حرافته، إلا أنه على حال قليل الغذاء.

روفس: الفجل نافع من البلغم، ويهيج القيء، ويضر بالرأس والعين والأسنان والحنك.

وقال في كتاب التدبير: الفجل جيد للبلغم ولمن يريد استقراغ ما في بطنه، رديء للأسنان والعين والحلق.

حنين: سبب رداءته جوهره المتعفن الذي فيه.

/رجع<sup>(١)</sup> قول روفس: وهو مفسد للطعام، رديء لعل النساء كلها، محدث<sup>٢٢٠</sup>  
٢١

للرياح في أعالي البطن.

أريباسيوس: إن في الفجل لقوة محللة، ومن أجل ذلك يستعمل في الآثار في الجسم وسائر المواضع الكمدة اللون فيعظم نفعه.

(١) كذا في الأصل.

بولس: ورق الفجل قوته كقوة الفراسيون في كل شيء.

وقال: إن بزر الفجل يحلل المدة الكائنة تحت الصفاق القرني والآثار الدموية التي في الوجه.

ابن ماسويه: هو حار في أول الثانية، يابس في أول الثانية، مدر للبول، جلاء للكلية والمثانة. وإن أكل بعد الطعام هضمه، وخاصة ورقه. وهو يحد البصر.

وماء ورقه نافع من اليرقان والسدد العارضة في الكبد، وخاصة متى شرب معه سکنجبین سکري إن كانت هناك رطوبة.

وبزره يفعل ذلك أيضاً؛ ومتى طبخ وأكل نفع من السعال المتولد من الرطوبة، ويلين الطبيعة، وينفخ. وإن أكل مع السکنجبین غثي.

ومتى دق بزره مع الكندس وطلبي به البهق الأسود في الحمام أذهب. ومتى أكثر من أكله نياً أمغس.

/ وخصته النفع من اليرقان، وورقه يهضم الطعام، ولحمه يغثي ويعضن الطعام كله؛ والدليل على ذلك جشاؤه. ٢٢١  
٢١

الفارسي: بزر الفجل نافع لضربان المفاصل، والتنفخة في البطن؛ ويسهل خروج الطعام، ويشهيه؛ جيد لوجع المفاصل.

قسطس في الفلاحة: الفجل نافع من وجع الكلية والمثانة والسعال. متى أكل مع العسل نفع من وجع الصدر. ويهيج الباه، ويزيد في اللبن؛ ويمنع لدغ الهوام متى طلي به الجسم.

وبزره نافع من السموم والهوام بمنزلة الترياق. ومتى شدخت قطعة فجل وطرحت على عقرب قتلها.

لي: خبرني صديق لي أنه جرب هذا وصح، إنه قطر ماء ورق الفجل عليها، فرآه أنفذ، وأنها انتفخت وانشقت في نصف ساعة.

وينفع من حمى الربيع والنافض ووجع الجوف بزره مع العسل.

ومتى لسعت العقرب من أكل فجلاً لم يؤذ لسعها كبير ضرر. ويقلع آثار الضرب والبرش؛ وينبت الشعر في داء الثعلب. وإن أدمن أكله من تمرط شعره نبت شعره.

وبزره إذا استف أبرأ وجع الكبد، لكنه يكثر القمل في الجسد.

/ ومتى شرب من عصير الفجل نقص الماء من المستسقين.

الطبري: الفجل يحل الغلظ في الجسد؛ وينفع بزره من القوباء. وماء ورقه ينفض اليرقان ويفت الحصى. ٢٢٢  
٢١

الخوزي: إنه يزيد في الإنعاظ والمني.

وقالت الخوز: إن بزره نافع من القيء.

لي: لا يمكن بزر الفجل أن يسكن القيء، لكن قوله «نافع من القيء» إنه بقيء.

٥٩٣ - فاشرا وفاشرستين: أما الفاشرا فقال د: /إن الثمرة الحمراء الشبيهة

بالعناقيد يحلق الشعر عن الجلود. وقلوب هذا النبات أول ما يطلع تؤكل فتدر البول وتسهل البطن.

وقوة ورقه وثمره وأصله حادة، حريفة، ولذلك متى تضمد بها مع الملح نفعت من القروح الرديئة.

والأصل متى خلط بالكرسنة والحلبة جلا ظاهر الجسم ونقاؤه وصفاءه، وأذهب الكلف والثآليل والبثور اللينة والآثار السود العارضة من اندمال القروح. وإذا طبخ بالزيت حتى يتهرى فعل ذلك أيضاً. وقد يذهب بكمنة الدم العارضة تحت العين. / وإذا تضمد به مع شراب سكن الداحس، وحلل الأورام الصلبة، وفجر الدبيلة؛

٢٢٤ / وإذا تضمد به. ويقع في المراهم الأكاله للحم.

ويشرب منه سنة كل يوم درخمي للصرع والفالج والسدر فيعظم نفعه. ومتى شرب منه درخمي وافق نهش الأفعى، وقتل الجنين، وقد يحدث في العقل تخليطاً. وإذا احتملته المرأة أخرج الجنين والمشيمة، ومتى شرب أدر البول.

وقد يعمل منه بالعسل لعوق للمختنقين وفساد النفس والسعال ووجع الجنب وشدخ العضل. ومتى شرب منه ثلاثين يوماً كل يوم قدر ثلاثة أوبولسات بالخل حلل ورم الطحال.

ويضمد به مع التين لورم الطحال فينفع؛ وينقي الرحم إذا جلس في طبيخه؛ وهذا الطبخ يخرج الجنين أيضاً.

وعصارته تسهل البلغم.

٢٢٥ / وثمرته صالحة للجرب المتقرح والغير المتقرح متى تلطخ به.

٢١ وإن أخرجت عصارة ساقه وتحسيت مع حنطة مطبوخة غزرت اللبن.

ج: في السادسة: إن أطرافه في أول ما تطلع تؤكل فتتفع المعدة بقبضها، وفيها مع القبض مرارة يسيرة وحراقة؛ ولذلك تدر البول باعتدال.

وأما أصل هذا النبات فإنه يجلو ويجفف ويسخن إسخانا معتدلاً؛ ومن أجل ذلك يذوب الطحال الصلب متى شرب، ومتى تضمد به مع التين؛ ويشفي الجرب وتقشر الجلد.

وأما ثمرة هذا النبات التي هي كالعناقيد فيستعملها الدباغون.  
بولس: ومن البرص أيضاً.

وأما الفاشرستين؛ فقال فيه د: إن قلبه في أول طلوعها تؤكل فتدر البول والطمث، وتحلل ورم الطحال، وتوافق الصرع والفالج. وأصله شبيه بأصل الفاشرا، ويصلح لما يصلح له ذلك غير/ أنه أضعف. ٢٢٦  
٢١

وورق هذا النبات متى تضمد به مع الشراب وافق أعراف الحمير متى تقرحت؛ ويستعمل هكذا لالتواء العصب.

ج: إن هذا مثل الفاشرا في أفعاله غير أنه أضعف.

أريباسيوس: الفاشرا، متى أكل ورقه مع أغصانه وهي طرية تحرك البول تحريكاً رقيقاً؛ وقوة أصله مجففة، جلاءة، لطيفة؛ وإسخانه إسخان ساكن؛ ولذلك صار يحلل التحجر والصلابة التي تكون في الطحال متى شرب ووضع من خارج مع تين؛ ويذهب الجرب وتقشر الجلد.

وأما الفاشرستين فهو مثله، إلا أنه أضعف.

٥٩٤ - فضة: د: قوة خبثها قوة مولوبدانا، وكذلك يقع/ في المراهم الدكن والخاتمة للقروح؛ وهو قابض جداً. ٢٢٧  
٢١

ج: خبث الفضة يدخل في المراهم المجففة.

بولس: خبث الفضة قابض، جاذب؛ ولذلك يخلط بالمراهم التي تدمل الجراحات.

الدمشقي: إنه يجفف ويبرد، وسحالتها نافعة من الخفقان.

الخوز: خبث الفضة جيد للجرب والحكة.

٥٩٥ - فلفللموية: د: خاصته النفع من الأوجاع الباردة، وخاصة القولنج والنقرس.

ماسرجويه: إنه حار، يابس، ينفع من كل وجع بارد، خاصة التشنج.

ابن ماسه: إنه نافع للقولنج والأرواح الباردة.

٥٩٦ - فاختة: ابن ماسويه: هو عسر الهضم عاقل للطبيعة.

٥٩٧ - فوسطس: ج في السابعة: ورق هذا النبات محلل، ومعه رطوبة مائية بمنزلة الملوكية. ٢٢٨  
٢١

٥٩٨ - فلفل الماء: أريباسيوس: إنه يسخن إسخاناً كافياً، إلا أن إسخانته دون

الفلفل؛ وإذا كان طرياً ثم دق مع بزره حل الأورام والآثار التي تكون في الوجه والأورام الصلبة.

ج في «أوديقاي» وتفسيره فلفل المائي في الثامنة: إن هذا النبات يسخن، إلا أنه لا يسخن كإسخان الفلفل، وينبت في مواضع رطبة؛ وإذا استعمل طرياً ضماداً أذهب نمش الوجه وكلفه إذا كان صلباً وحلله.

وقال: هذا يسخن إسخان الفلفل؛ متى تضمد به طرياً أذهب النمش والكلف، وإن كان قد صلب وعتق.

٥٩٩ - فالنوس: ج في الثامنة: هذا ينفع من أوجاع المثانة، لأن فيه شيئاً مطلقاً مسخناً.

٦٠٠ - فوميون: قال ج في الثامنة: الناس يستعملون بزر هذا النبات في مداواة البياض في العين وإخراج السلاء؛ والحشيشة أيضاً تفعل ذلك في ما يظن بها. وهذا أيضاً يدل على أن فيها قوة/ تجلو وتجذب.

٢٢٩  
٢١

٦٠١ - فلفيوس: قال أريباسيوس: قوته حارة مرة، وليس<sup>(١)</sup> تغري ثمرته من القبض، ولذلك يدر بولاً كثيراً مرياً؛ وينفع من سدد الكبد وضعفها؛ ويلين البطن متى جفف وسحق ونثر على ماء العسل وشرب؛ ويقوي المعدة إذا سحق وهو يابس ونثر على شراب ممزوج.

٦٠٢ - فواملش: ج في الثامنة: هذا قابض، ولذلك ينفع من استطلاق البطن وقروح المعى.

٦٠٣ - فاجر ومجر: قال ج في السابعة من قاطاجانس: هذا دواء ليست معه حرافة البتة؛ وإنما هو دواء قوي التحليل والتجفيف.

٦٠٤ - فراطاوغونون: ج في السابعة: لثمرته حدة وحرافة، وصورته شبيهة بحب الجاوس.

٦٠٥ - فوفل: قال بديغورس: إنه جيد للأورام الحارة الغليظة.

ماسرجويه: إنه قوي البرد، قابض؛ قوته كقوة الصندل الأحمر.

٢٣٠  
٢١

٦٠٦ - فريبون: قال فيه د: لهذه الصمغة إذا اكتحل بها/ قوة جالية للماء في العين، إلا أن لدعها يدوم النهار كله؛ فلذلك يخلط بالعسل والشفاف على قدر حدته. وإذا خلط ببعض الأشربة المعمولة بالأفاويه وشرب وافق عرق النساء؛ ويطرح قشور العظام من يومه. ويجب أن يوقى اللحم الذي حول العظام البتة: إما بقيروطي أو عجيين.

(١) كذا بالأصل، ولعلها «ليست».

وزعم قوم أنه من نهشه شيء من الهوام، متى شقت جلدة رأسه وما يليها إلى أن يظهر القحف وجعل هذا الصمغ مسحوقاً في جوف الشق وخيط لم يصبه مكروه.

وقال ج في السادسة: قوة هذا الدواء لطيفة محركة.

بديغورس: خاصته النفع من الماء الأصفر.

ج: في الثامنة من الميامر: إن الفرييون الحديث أشد إسخناً من الحلتيت على أن الحلتيت أشد ألبان الشجر إسخناً.

٢٣١  
٢١

من السموم: متى فتق في الدهن ومرخ به نفع من الفالج والخدر جداً؛ وقتل الأجنة متى احتمل؛ ويقتل منه ثلاثة دراهم، ويقرح المعدة والمعى.

ابن ماسويه في إصلاح الأدوية: خاصته إسهال البلغم اللزج الثابت في الوركين والظهر والمعى.

الخوز: الفرييون يضم فم الرحم جداً، حتى يمنع الأجنة من السقوط إذا سقي أمهاتهم دون الإسقاط.

٦٠٧ - فرس: د: الزوائد التي قرب ركب الخيل إذا أحرقت ودقت وشربت أبرأت الصرع فيما يقال.

بولس: جلد المهر إن أحرق وطلّي بالماء على البثور أبرأها.

وقال د: أنفحة الفرس خاصة موافقة للإسهال المزمن وقرحة المعى.

قال ج: قد ذكروا أنها تنفع من قروح المعى والذرب.

/ وقال د: زبل الدابة يفعل ما يفعل زبل الحمار، فاقراء في باب ج.

٢٣٢  
٢١

٦٠٨ - فاط: ويقال فساط؛ قال ابن ماسويه: دواء يجلب من أرض الترك، جيد

لشرب الشوكران ولسع الهوام متى سقي بالماء البارد.

الخوزي: إنه يدفع ضرر جوز مائل والسموم والهوام، ويسكن الوجع الشديد؛

يسقى بماء بارد.

٦٠٩ - فيلزهرج: بديغورس: خاصته تقوية الشعر.

٦١٠ - فقاع: قال د: الفقاع المتخذ من الشعير يدر البول، ويضر الكلى

والعصب وحجب الدماغ، ويولد نفخاً وأخلاقاً/ رديئة. وإذا أنقع فيه العاج سهل

٢٣٣  
٢١

عمله.

ابن ماسه: الفقاع المتخذ من دقيق شعير وسنبل وقرنفل وفلفل وسذاب رديء

في الغذاء، رديء للرأس، والمتخذ من خبز الحواري ونعنع وكرفس جيد الكيموس،

جيد للمعدة والمحرورين.

لي: إنما صار فقاع الخبز خبزاً لأنه يتخذ من دقيق الحنطة.

٦١١ - فسوريقون: قال د: هذا الدواء يجفف أشد تجفيفاً من القلقطار، وهو أبعد من اللذع منه. وإذا كان كذلك فالأمر بين أنه ألطف؛ وهو أبدأ يذهب الجرب.

٦١٢ - فنك: ابن ماسه: فرو الفنك أحر من السنجاب وأبرد من السمور.

٦١٣ - فاهرة: قال ابن ماسه: إنه يشبه الحمص، وهي حارة،/ يابسة في الثالثة،  $\frac{٢٣٤}{٢١}$  تدخل في الأدوية المصلحة للمعدة.

٦١٤ - فل: دواء هندي يدخل في الأدوية التي تبرد؛ قوته كقوة البيروج واللفاح.

٦١٥ - فرورماغان: عقار معروف بهذا الاسم، فارسي، جيد من نفخة الرياح في البطن وفي جميع الأعضاء.

٦١٦ - فسريق: حبة رومية؛ تؤكل كالباقلي الرطب، جيد جداً للباه.

٦١٧ - فوفر: معروف بهذا الاسم، وهو رومي. له أصل طيب؛ شبيه القوة بالسنبل.

٦١٨ - فراسيون: قال ج في الثامنة: كما أن طعمه مر كذلك/ فعله موافق لطعمه؛  $\frac{٢٣٥}{٢١}$  وذلك أنه فتاح لسدد الكبد والطحال، ينقي الصدر والرئة بالنفث، ويحدر الطمث؛ ومتى وضع من خارج جلا وحلل، ولذلك فليوضع من الحرارة في الثانية نحو آخرها، ومن اليبس في وسط الثالثة أو آخرها.

وعصارته تستعمل لتحديد البصر، ولوجع الأذن المزمن متى احتيج لها إلى شيء يفتح وينقي ثقل السمع والأجزاء التي تجيء من عصابة السمع من الغشاءين المغشيين للدماغ.

بديغورس: خاصته الإذبة والتحليل، ويفتح السدد.

أرباسيوس: ليس إسخانه وتجفيفه بالقويين؛ ومتى تضمد به جلا وقطع، ونقى أصحاب اليرقان بالمنخرين؛ وينفع ما كان من أوجاع الأذن قديماً لطول المدة.

بولس: الدواء المسمى بالوطي وهو فراسيون له قوة منقية، حريفة؛ إذا ضمد به مع الملح نفع من عضة الكلب الكلب.

٦١٩ - فلفل: قال د: الأبيض منه يقع في الأكحال/ والترياقات، والدار فلفل  $\frac{٢٣٦}{٢١}$  صالح للترياقات والمعجونات. والفلفل الأسود أشد حرافة من الأبيض، والأبيض أضعف منه.

وقوة الفلفل بالجملة مسخنة، هاضمة للطعام، تدر البول، جاذبة، محللة، جالية لظلمة البصر.

ومتى جعل مع الدهن وتمسح به نفع من النافض، ونفع من نهشة الهوام، وأدر البول، وأحدر الجنين. وقد يظن أنه إن احتمل بعد الجماع أفسد الزرع إفساداً قوياً. ومتى استعمل في اللعوقات والأشربة وافق السعال وسائر أوجاع الصدر. ومتى تحنك به مع العسل وافق الخناق.

وإذا شرب مع ورق الغار الطري نفع من المغس؛ وإذا مضغ مع الزبيب قلع البلغم. / وهو من المسكنة للوجع. وإذا وقع في الصباغات فتق الشهوة، وأعان على الهضم. وهو موافق للأصحاء.

٢٣٧  
٢١

وإذا خلط بالزفت حل الخنازير. وإذا خلط بالنظرون جلا البهق. ومتى خلط بالخل وتضمد به أو شرب حلل ورم الطحال.

ج: أصول الفلفل شبيهة بالقسط.

وأما ثمرته فهي أول طلوعها دار فلفل؛ ولذلك صار الدار فلفل أرطب من الفلفل المستحکم. والدليل على رطوبة الدار فلفل أنه يتأكل إذا أزم. وأنه إذا ذيق إنما يبتدىء باللذع بعد قليل ولا يلذع من أول ذوقه، ثم يبقى على تلذيعه مدة ليست باليسيرة.

وأما الفلفل الأبيض فهو أشد حرافة؛ وأحد من الأسود، وذلك أن الأسود من أجل أنه نضيج قد صار كأنه احترق ويبس احتراقاً ويبساً مفروطاً. والنوعان كلاهما يسختان ويجففان إسختان وتجفيفاً قوياً.

أرباسيوس: أما الصنف الطويل منه فهو الدار فلفل، وهو أول ما ينبت من الفلفل، ولذلك صار أكثر رطوبة.

وَأما الأبيض إذا استحكمت وانتهى منتهاه صار فلفلاً، فمن أجل ذلك صار أكثر حدة من الفلفل الأسود.

٢٣٨  
٢١

وأما الفلفل الأسود فقد جف بأكثر من المقدار. والنوعان جميعاً قويا الإسخان والتجفيف.

ابن ماسه: إنه حار، يابس في وسط الرابعة، مدر للبول؛ ومتى احتملته المرأة بعد الجماع منع الحبل، نافع من المغس والرياح الغليظة العارضة في المعدة والمعى، قاطع للبلغم اللزج في الصدر والرئة والمعدة، وخاصته منع الحبل متى احتمل بعد الجماع؛ ويهضم الطعام.

وقال: الدار فلفل حار، رطب، هاضم للطعام، طراد للرياح من المعدة والأمعاء، ضار للمحرورين.



ج في تدبير الأصحاء: الفلفل الأبيض أصلح للمعدة؛ وأبلغ ما يكون نفعاً للمعدة الباردة.

من كتاب المسائل: الفلفل متى أكثر منه أدر البول؛ ومتى قلل أطلق البطن؛ والسقمونيا بضد ذلك.

ج في تدبير الأصحاء: الفلفل الأبيض يقوي المعدة أكثر من الفلفلين الآخرين. والدار فلفل يحل غلظ الرياح النافخة، ويدفع ما على في المعدة إلى أسفل البطن، ويعين على هضم الطعام.

شرك: الفلفل يهزل ويجفف المنى.

/ قال: والدار فلفل مع حرافته له رطوبة، بها يزيد في الباه.

٢٣٩  
٢١

حنين من كتاب الترياق: الفلفل ينقي الكبد والبطن والصدر والمعدة؛ وهو نافع من لسع الهوام؛ وهو يسخن العصب والعضلات ما لا يبلغه غيره.

ابن ماسويه: خاصة الفلفل أنه متى احتمل منه فرزجة بعد الجماع منع الحبل؛ ويقطع للأخلاق الغليظة في الكبد والرئة والمعى، وينقي ويجلو بقوة.

والأبيض أقوى فعلاً من الأسود، وهو جيد للارتعاش الحادث من الحمى الدورية.

٦٢٠ - فقلامينوس: وهو بخور مريم. قال د: إنه متى شرب بالشراب المسمى أدرومالي أسهل بلغمًا وكيموساً مائياً؛ وأدر الطمث إذا شرب أو احتمل.

٢٤٠  
٢١

وقد زعم بعض الناس أنه متى تخطته امرأة حامل أسقطت. وإذا شد في الرقبة أو العضد منع الحبل.

وقد يشرب بالشراب للأدوية القتالة والسموم؛ وخاصة لسم الأرنب البحري، ومتى تضمد به نفع من سموم الهوام. ومتى خلط بشراب أسكر إسكاراً شديداً.

ومتى شرب منه ثلاثة مثاقيل بطلاء أو بماء القراطن ممزوج بماء أبرأ اليرقان. ويجب إذا سقي من به اليرقان أن يضجع في بيت حار ويغطي بثياب كثيرة كي يعرق؛ ولون ذلك العرق يشبه لون المرة الصفراء.

وقد يخلط ماؤه بعسل، ويسعط به لتنقية الرأس؛ ويصير على صوفة ويحمل في المقعدة لإسهال البطن. وإذا لطخت به السرة والمراق والخاصرة لين البطن وطرح الجنين.

وإذا خلط ماؤه بعسل واكتحل به وافق الماء العارض في العين وضعف البصر، ويقتل الجنين قتلاً قوياً. ومتى خلط بخل ولطخ على المقعدة الناتئة ردها إلى داخل.

٢٤١  
٢١

/ وأصله ينقي البشرة ويذهب بالبشر ومتى خلط بخل أو بعسل أو ترك وحده واستعمل أبرأ الجراحات قبل أن تعتق. وإذا تضمد به حلل ورم الطحال، ونقى الكلف وداء الثعلب؛ ويوافق النقرس.

وطيخه متى صب على الرأس وافق القروح العارضة له، والشقاق العارض من البرد.

ومتى قور أصله وسخن فيه زيت عتيق على رماد حار فعل ذلك؛ وربما جعل معه قليل شمع.

ج في بخور مريم نصاً: قوة هذا منقية، لأنه يجلو ويقطع ويفتح ويحلل ويجذب، والدليل على ذلك أفعاله الجزئية، فإن عصارته تفتح أفواه العروق التي في المقعدة، وتحلل الخراجات والخنازير وسائر الصلابات. ومتى اكتحل بها مع العسل نفع من الماء في العين؛ ونقى الدماغ متى استعط به.

وله من شدة القوة ما إن طلي على مرق البطن أطلقه وأفسد الجنين. ومتى احتمل من أسفل كان أقوى الأدوية في إخراج الجنين.

وأصله أضعف من عصارته، إلا أنه أيضاً قوي؛ فهو لذلك يدر/ الطمث متى شرب أو احتمل.

وينفع أصحاب اليرقان، لأنه ليس إنما ينقي الكبد ويفتح سددها فقط، بل قد ينقص المرار المنتشر في جميع البدن؛ ويخرجه بالعرق؛ ولذلك يجب بعد شرب الشارب له أن يحتال في تعريقه؛ ويجب ألا يجاوز ما يشرب منه ثلاثة مثاقيل؛ ويشرب بشراب حلو أو بماء العسل.

وبزره أيضاً يجلو، ولذلك يشفي داء الثعلب والكلف وجميع النمش وسائر ما هذا سبيله من العلل. وهذا الدواء نافع من الطحال إذا تضمد به طرياً كان أو يابساً.

وفي الناس قوم يأخذون من أصله إذا جف فيسقونه أصحاب الربو. أرياسيوس في عصارته: إنه يحرك الإسهال متى احتمل بصوفة، وقال في أصله ما قال جالينوس في بزره، وزاد فيه أنه يذهب بالحصف وجميع ما على الجلد وما أشبهه إذا ضمّد به رطباً أو يابساً.

بولس في بخور مريم: إنه متى شرب من أصله خمسة دراهم بعسل وماء حار أسهل إسهالاً شديداً، وإنه ينقي ما يلي الجلد بالطلاء.

وقال فيها ثلثتها<sup>(١)</sup>: إن لها قوة منقية؛ تقطع وتنفش.

(١) كذا بالأصل، ولعله «ثلاثتهم».

وعصارته مع عسل تبرى الغشاوة التي تكون من رطوبة غليظة.  
/ وشجرة مريم التي تستعمل في الأكلة، متى غليت وشرب ماؤها نفع من به  $\frac{٢٤٣}{٢١}$   
يرقان نفعاً عظيماً.

ابن ماسويه: بخور مريم يحلل الخراجات والأورام؛ ومتى عمل منه شياف لين  
البطن.

ومتى اكتحل به مع عسل نفع من جميع الغشاوة والماء؛ ومتى استعط به نفع. ومتى  
لطخ على مرق البطن أسهل، ونقى الكلف وداء الثعلب، وسكن الصداع؛ ونفع الطحال،  
ومن البثور والقروح.

ابن ماسه في العرطنيا: أصله حار يابس في الثالثة.

٦٢١ - فوذنج: قال د: إنه متى شرب بالشراب المسمى أندرومالي أسهل  
كيموساً مائياً ويلغماً، وأدر الطمث، شرب أو احتمل.

وقد زعم بعض الناس أنه ينفع من شرب ذوات السموم ومن نهش الهوام.

/ ومتى شرب طبيخها أدر البول ونفع من رض لحم العضل وأطرافها وعسر  $\frac{٢٤٤}{٢١}$   
النفس المحوج إلى الانتصاب والمغس والهيفة والنافض.

ومتى تقدم في شربه بالخمير وافق السموم القتالة وينقي اليرقان.

/ ومتى أخذ نياً أو مطبوخاً فدق وشرب بالعسل قتل الدود في البطن. وإن أكل  $\frac{٢٤٥}{٢١}$   
وشرب بعده ماء الجبن نفع من داء الفيل. ويشرب لذلك على حسب ماء الجبن أياماً  
متوالية.

ومتى احتمل ورقة قتل الأجنة، وأدر الطمث.

ومتى دخن بورقه طرد الهوام. ومتى افترش أيضاً فعل ذلك.

ومتى طبخ بشراب وتضمده به أذهب الآثار السود من الجسم، وأذهب الدم  
الميت العارض تحت العين.

وقد يتضمده به لعرق النسا فيحرق الجلد ويبدل مزاج العضو.

وعصارته متى قطرت في الأذن قتلت الدود المتولد فيها.

ومنافع شراب الفوتنج الجبلي مثل منافع الحاشا. وشراب النهري نافع لعلل  
المعدة وقلة الشهوة، ويدر البول وينفع من اليرقان.

/ ج في السادسة: هذا النبات لما كان فيه حدة ومرارة صار يلطف تلطيفاً قوياً،  $\frac{٢٤٦}{٢١}$   
والدليل على ذلك متى وضع على الجسم من خارج حمرة، وإن ترك مدة قرحه.

ومما يعلم أنه ملطف إخراجه للأخلاط الغليظة اللزجة من الصدر والرئة بالنفث،  
وأنه يدر البول.

وقال: الفوتنج النهري طبيعته لطيفة، ومزاجه حار، يابس في الثالثة؛ ويعلم ذلك من طعمه وأفعاله؛ لأن في طعمه حرافة وحرارة بيّنة. ومن جربه حين يعالج به الجسم وجده أنه متى وضع على البدن من خارج وهو مسحوق أسخن في أول الأمر، ولذع، وسحج الجلد، ثم إنه في آخر الأمر يجرح.

ومتى شرب وحده، وهو يابس بماء العسل أسخن إسخاناً بيّناً، وأدر البول والعرق، ويجفف الجسم؛ ومن أجل ذلك قد استعمله قوم في مداواة النافض الكائن بأدوار، ويطبخونه بالزيت ويدهنون به الجسم كله، ويدلكونه دلكاً شديداً، ويستعملونه أيضاً من داخل بأن يسقوه على ما وصفت.

/ وقوم آخرون يضعونه على الورك؛ وإذا كان بالإنسان وجع عرق النسا فيضمدونه به على أنه دواء عظيم النفع، لأنه يجذب حرارة من عمق البدن؛ ويسخن العضل كله؛ إلا أنه يحرق الجلد إحراقاً بيّناً، ويحدر الطمث إحداراً قوياً متى شرب أو احتمل من أسفل.

وهو أيضاً من الأدوية النافعة لأصحاب الجذام لا من طريق أنه يحلل الأخلاط اللطيفة فقط تحليلاً شديداً لكن من طريق أنه مع هذا يقطع ويلطف الأخلاط الغليظة تقطيعاً وتلطيفاً شديدين؛ وهذه الأخلاط هي المولدة لهذا الوجع.

وكذلك من شأنه أن يجلو الآثار السود، ويذهب باللون الحائل من محاجر العيون؛ وأجود ما يستعمل في هذه المواضع بأن يطبخ بشراب، وتضمّد به المواضع، وخاصة إذا كان طرياً. وأما إذا كان يابساً فإنه قوي جداً، يحرق بسهولة وسرعة.

ولما كان هذا حاله صاروا يستعملونه في مداواة نهش الهوام كلها، كما يستعمل الكي وجميع الأدوية الأخر التي تسخن.

/ ولها حدة وحرافة ولطافة؛ وهي تجتذب إليها بسرعة وسهولة من عمق الجسم الرطوبة التي نجدها في المواضع.

فأما المرارة التي في هذا الدواء، فهي يسيرة جداً، ولكنها تفعل ما يفعل غيرها من المرارة الكثيرة الموجودة في الأشياء الأخرى؛ وذلك لأنها مع حرارة كثيرة ومع جوهر لطيف؛ فصار هذا الدواء من هذا الوجه متى شرب عصيره أو احتقن به قتل الدود الصغار والكبار. وعلى هذا المثال يقتل الدود التي في الأذن وفي جراحة أخرى. وعلى هذا المثال صار يخرج الأجنة، شرب أو احتمل، بقوة قطاعة لمكان حرارته ولطافته ومرارته.

وفيه أيضاً قوة تجلو لمكان مرارته فقط. وهو ينفع من ضيق النفس من أجل هذه الخصال كلها التي ذكرناها؛ وينفع أصحاب اليرقان من أجل مرارته خاصة، كما أن

جميع الأدوية المرة نافعة لهم؛ لأنه يجلو ويفتح السدد التي في الكبد.

والفوتنج الجبلي أنفع في هذه الوجوه كلها من النهري.

وقال فيه في الثامنة حيث ذكره مطلقاً: إن قوة جميع أنواعه قطاعة، ملطفة،

مجففة، مسخنة في الثالثة، وفي بعض أنواعها شيء من القبض.

مجهول: الفوتنج يقطع خلفه الصبيان.

/ روفس يقيء بلغمًا ويقطع الباه.

وقال في كتاب التدبير: الفوتنج الجبلي مجفف، منهض للشهوة، مدر للبول،

جيد للعين، محدر للمرار.

والبري مسخن نافع للرحم، ومطلق للبطن إطلاقاً صالحاً.

أرياسيوس في البري: إنه يسخن ويجفف ويلطف بقوة، ولذلك يدفع الرطوبات

الغليظة اللزجة التي في الصدر والرئة بسهولة، ويدر الطمث.

والنهرى قوي الحرارة واليبس، لطيف الأجزاء. إذا شرب يابساً وحده أو مع ماء

وعسل أسخن إسخناً يتيئاً، وحرك العرق، وحلل وجفف الجسم، ولذلك يستعمل في

علاج النافض الدائرة من داخل وخارج. وأما من خارج فطبيخه بالزيت يمرخ به

الجسم كله بذلك قوي. وأما من داخل فبأن يسقى بماء العسل.

وقد تضمند به الوركان لمن به عرق النسا على أنه دواء قوي يجتذب الرطوبات

من عمق البدن إلى ظاهره، ويسخن العضل كله، ويحرق الجلد إحراقاً يتيئاً؛ ويحدر

الطمث إذا شرب أو احتمل إحداراً قوياً. وهو أيضاً صالح لأصحاب الجذام.

وليس دواء بثة أجود للرمد من الفوتنج بعد أن يجفف ويسحق/ ويكتحل به.

ماسرجويه: الأهلي منه البستاني، يسكن القيء.

والبري جيد للسع العقارب جداً.

والجبلي نافع لليرقان، ويقطع الباه البتة، ويخرج حب القرع متى شرب.

والجبلي أقوى في جميع هذه الأفعال من النهري.

بولس: القرنيشا هو الفوتنج، يسخن ويلطف بقوة؛ يحمر المواضع متى تضمند

به، ويشفي نفث الرطوبات من الصدر والرئة.

وقال: إن الفوتنج يجذب من العمق سريعاً جداً؛ ولذلك يحرك ويفش الجسد

كله، ويكف البرد الذي يعرض بأدوار إذا ذلك دلكاً قوياً مع زيت أو شرب، وينفع من

عرق النسا، وينقي رداءة الكيموس التي يعرض للجسد.

ابن ماسويه: الفوتنج الجبلي حار، يابس في آخر الثالثة، مذهب لما يولد

الباقلي من النفخ والعدس متى طبخ معهما، نافض للبلغم، مقو للمعدة، نافع للاستسقاء إذا أكل مع التين، ومن السعال العارض من البلغم.

وماؤه صالح من الحكة المتولدة في الجسم متى طلي به في الحمام، واليرقان المتولد من المرة السوداء والصفراء الغليظة، طارد للرياح من المعدة والبطن. وخاصته إذهاب النفخ المتولد من الباقلي.

٢٥١  
٢١ ٦٢٢ - فانيذ: ابن ماسه: هو حار، رطب في الأولى، ملين/للبدن؛ ولا سيما الأبيض منه، جيد للسعال، إلا أنه أغلظ من السكر.

٦٢٣ - فاوانيا: هذا كان بإزائه علوفوسندي؛ وتفسيره فاوانيا. وفيه شك لأنه لم يذكر أخص الأفعال به.

د: في علوسوفيذي: يسقى من أصله قدر لوزة للنساء اللواتي لم يستنظفن في وقت النفاس، فينظفن بأدوار الطمث. وإذا شرب بالشراب نفع من وجع البطن واليرقان ووجع الكلى والمثانة. وإذا طبخ بالشراب وشرب عقل البطن.

٢٥٢  
٢١ ومتى شرب من حبه الأحمر عشر حبات أو اثنتا عشرة حبة/ بشراب أسود قابض نفع نزف الدم من الرحم. ومتى أكل نفع من وجع المعدة واللذع فيها.

وإذا أكله الصبيان أو شربوه أذهب ابتداء الحصى عنهم. وأما حبه الأسود فإنه متى شرب منه خمس عشرة حبة بالشراب المسمى ماء القراطن أو بالشراب نفعت من اختناق الأرحام والكابوس.

وقال ج في السابعة: أصل هذا النبات يقبض قبضاً يسيراً مع حلاوة؛ فإذا مضغ مدة طويلة ظهرت له حدة وحرافة، معها مرارة يسيرة؛ ولذلك يدر البول متى شرب منه مقدار لوزة واحدة بماء العسل. ويجب أن يسحق ناعماً، وينخل نخلاً رقيقاً، ثم يسقى؛ وهو مع هذا ينقي الكبد؛ ولذلك يحلل ويلطف بقوة، ويقطع الأخلاط الغليظة.

٢٥٣  
٢١ / ولهذه القوة يقلع الآثار السود من الوجه، ويجلو سائر الآثار التي تكون فيه؛ وأنفع ما يكون في مثل هذا الموضع إذا طبخ واتخذ ضماداً؛ وخاصة متى كان طرياً، لا يابساً؛ لأنه إذا جف كان أكثر إحراقاً.

وعصارتة تقتل الحيات والدود المتولد في المعى إذا احتقن به وينفع الربو واليرقان؛ لأنه يجلو، ويفتح سدد الكبد والكليتين متى كان فيهما سدد.

وأفعاله هذه إنما يفعلها من طريق ما فيه من الحدة والمرارة. وأما من طريق أن فيه شيئاً من القبض فهو يحبس البطن المنطلق. ويجب في هذا الموضع أن يطبخ بنوع من أنواع الشراب الحلوة العفص، ويشرب.

وقوته بالجملة مجففة جداً؛ ولذلك ليس يجب أن يقطع منه الرجاء في أنه إذا علق على الصبيان الذين يصرعون شفاهم فإنه حقيق بأن يثق الناس منه ذلك، إذ كان قوي التجفيف.

وإني لأعرف صبياً أقام ثمانية أشهر لا يصرع منذ وقت علق عليه هذا الأصل؛ فلما سقط عنه بالتواني صرع من ساعته. ولما علق ثانية كان من هذه العلة في عافية. فرأيت بهذا السبب أن آخذه أيضاً من عنقه لأجربه بذلك. فساعة أخذته عاودته العلة. ولما رأينا ذلك عمدنا إلى قطعة منه أعظم أو أطرى من تلك، فعلقناها عليه، فلم يزل منذ ذلك الوقت/ في عافية من العلة سالماً منها.

٢٥٤  
٢١

وإذا كان الأمر في هذا على ما وصفنا، فمن المقنع أن يكون يفعل ذلك لأحد الأمرين: إما لأن أجزاء من الدواء تنحل بتخالط الهواء، فيستنشقها العليل استنشاقه الهواء؛ حتى إذا وصلت إلى داخل الجسم شفت الموضع العليل؛ وإما لأن الهواء نفسه يستحيل، ويتغير بذلك الدواء، ويقبل قوته؛ فإذا وصل إلى البدن ذلك الهواء بالاستنشاق فعل ذلك.

وقد نجد نظير هذا في الحلتيت، أنه على هذا الوجه ينفع اللهاة الوارمة. والشونيز المقلو أيضاً متى شد في خرقة شداً سليماً، وهو حار، وشمه المزكوم جفف ما ينحدر من رأسه إلى قصبة الرئة وإلى منخرية بالحرارة التي تصل إلى الدماغ من مداومة استنشاقه. وكذلك أيضاً تفعل الخيوط الكثيرة وخاصة إذا كانت من الأرجوان الصاعد من البحر. وتصنع: إن أخذت فألقيت في عنق أفعى، وخنقت بها الأفعى، ثم أخذ كل واحد من تلك الخيوط، فلف كما يدور على عنق إنسان به ورم النغانغ أو غيره من جميع الأورام الحادثة في العنق، رأيت العجب من نفعه إياه.

/ فإما أصل الفاوانيا فيجب أن تعلم أن مزاجه مزاج لطيف، مجفف، وأنه ليس  $\frac{٢٥٥}{٢١}$  يسخن إسخاناً بيتناً، لكنه في الإسخان معتدل.

وزاد أريباسيوس: أنه إذا شرب، فيما زعم، حرك الطمث، ومنع المواد التي تنصب إلى المعدة متى شرب بشراب قابض، وشرب<sup>(١)</sup> للقبض الذي فيه، وتجفيفه قوي. ولذلك أثق بأنه ينفع بالتجفيف القوي الذي بالصبيان متى علق عليهم. وقوته لطيفة، مجففة، وليست حرارته بظاهرة.

اليهودي في كتابه: إن الفاوانيا متى تدخن به المجنون والمصروع أبرأه. وإذا علقه الإنسان عليه منع أن يصرع.

(١) كذا بالأصل، ولعله «شرب».

وإن علق على الذين بهم الكابوس من الخلط الغليظ نفعهم .  
ومتى أخذت ثمرته مع الجلنجبين أياماً كثيرة نفع عظيماً .  
الخوز: إنه نافع من النقرس جداً .

٢٥٦  
٢١

٦٢٤ - فوة الصبغ: قال د: يدر البول، ولذلك إذا شرب/ بماء القراطن نفع من اليرقان، وعرق النساء، والفالج الذي يعرض منه ضرر الحس مع الحركة؛ ويبول بولاً كثيراً؛ وربما بول الدم . ويجب للذين يشربونه أن يستحموا في كل يوم .  
وإذا شربت أغصان الفوة مع الورق نفعت من نهش الهوام .  
وثمره متى شرب بسكنجبين حلل ورم الطحال .  
وعروقه وهي الفوة إذا احتمل أدر الطمث، وأحدر الجنين؛ وإذا لطخ بالخل على البهق الأبيض أبرأه .

ج: هو عقص، مر الطعم؛ ولذلك صار جميع ما ذكرناه من القوانين أن هذين الطعمين ما يفعلانه هو موجود في هذا الدواء؛ ولذلك أنه صار ينقي الكبد والطحال، وينفع من سدهما، ويدر البول الغليظ الكثير، وربما بول الدم، ويدر الطمث؛ ويجلو جلاء معتدلاً . فهو لذلك نافع من البهق الأبيض متى طلي عليه بالخل .  
وفي الناس قوم يسقونه بماء العسل لمن عرض له استرخاء ولأصحاب عرق النساء .

٢٥٧  
٢١

/بديغورس خاصته تنقية الكبد والطحال وإنزال الحيضة والبول .  
وقال بولس: إنه نافع للطحال والكبد، منق للكلية، حتى أنه يبول بولاً دموياً، وينقي ظاهر الجلد .

ابن ماسه: إن الفوة متى طليت على البهق الأبيض بخل أبرأته البتة .  
الخوز: متى سقي منها درهم مع درهمين من الراوند الصيني أبرأ من السقطة والضربة، وليكن بقدر نبذ، نفع<sup>(١)</sup> .

٦٢٥ - فطر: قال د: منه قاتل، ويدلك على ذلك أسباب كثيرة، منها أن يكون قريباً من حديد صدىء، أو جحر بعض الهوام، أو خرق أو أشياء أخر عفنة، أو بعض الأشجار التي من خاصتها/ أن يكون ما تحتها من الفطر رديئاً؛ وقد توجد على الفطر القتال رطوبة لزجة، ويعفن سريعاً إذا اجتنى ويفسد .

٢٥٨  
٢١

فأما الآخر منه وإن كان غير قاتل فكثيراً ما يعرض عنه الهیضات والاختناق، وهو كثير الغذاء عسر الهضم .



ج في السابعة من الأدوية المفردة: قوته شديدة البرد والرطوبة ولذلك هو قريب من الأدوية القتالة. والقاتل منه خاصة كل ما كان يخلط جوهره بشيء من العفونة. وقال في كتاب الأغذية: إن الجيد منه غير المؤذي، بارد الغذاء؛ من أكثر منه ولد خلطاً رديئاً.

ومنه أنواع رديئة، قتالة. وقد رأيت رجلاً أصابه منه ضيق نفس وغشي وعرق بارد، وتخلص منه بعد جهد بالأشياء المقطعة وسكنجبين بفوتنج قد طبخ فيه ونثرت عليه رغو البُورق، فنقى ذلك الفطر الذي كان قد استحال في معدته إلى خلط غليظ بارد.

٢٥٩ / وقال في كتاب الكيموس: إن له كيموساً بارداً لزجاً غليظاً.  
٢١ بولس: الفطر القاتل، فيه عفونية.

ابن ماسويه: إنه بارد، رطب في آخر الثالثة، يولد خلطاً غليظاً لزجاً أكثر مما تولد الكمأة، ويورث الذبحة والسدد والخدر. وما اجتتى منه تحت الزيتون والمواضع القذرة رديء.

والأصلح أن يسلق ويجعل معه الكمثري الرطب واليابس والحبق الجبلي لتقل غائلته، ويشرب عليه بنيذ صرف. وخاصته إیراث الذبحة.

ج؛ في كتاب الكيموسين: الفطر له كيموس غليظ، بارد، لزج؛ والنوع المسمى القلاع لم يبلغنا أن أحداً مات من أكله، لكن قد أصاب قوماً منه الهیضة لما لم ينهضم. وهو أسلم من سائر الفطر. وأما سائر الفطر فقد مات منه قوم كثير. وشارفوا الموت من شدة الهیضة التي أخذتهم، والاختناق.

وقال في مكان آخر من هذا الكتاب: إن له كيموساً بارداً، غليظاً، لزجاً؛ وأعرف قوماً أكلوا من نوع منه وماتوا من ساعتهم.

قال: الفطر الذي يجف أقل رداءة، لأن الفطر النيء<sup>(١)</sup> الذي يعفن قبل أن يجف.

لي: هذا كله أوماً إلى أن الفطر القاتل لا يجف.

/الخوز: الإكثار من الفطر يورث عسر البول.

انقضى حرف الفاء

(١) كذا غير واضح بالأصل.

## باب القاف

٦٢٦ - قردمانا: د: صمغه حريف مع شيء من مرارة؛ وقوته مسخنة. متى شرب بالماء نفع من الصرع، ومن السعال، وعرق النساء، والقالج الذي من استرخاء، والذي من رض العضل؛ ويخرج حب القرع. ومتى شرب بخمر نفع من وجع الكلى، وعسر البول، ولسع العقرب؛ وبالجملة ينفع من لسع ذوات السموم. ومتى شرب منه درخمي مع قشر أصل الغار فت الحصى.

٢٦١  
٢١ ومتى تدخن به الحوامل أسقطن الأجنة. ومتى لطخ به الجرب/ بخل قلعه. ج في السابعة: إنه يسخن إسخناً شديداً، إلا أنه دون الحرف في الإسخان، لكن بحسب طيب رائحته ولذته ينقص عن الحرف في الحرارة، إلا أن هذا أيضاً متى وضع على ظاهر البدن أنكأه حتى يجرحه. وفيه أيضاً مرارة يسيرة؛ من أجلها يقتل الدود، ويجلو، ويقلع الجرب قلعاً قوياً متى طلي عليه بخل.

بديغورس: خاصته الإذابة والتحليل والنفع من الجرب وتقوية الأعضاء الباطنة. أريباسيوس: يبلغ من حرارته أن يحرق الجلد متى تضمد به، ويقتل الدود، ويجلو الجرب جداً متى طلي معه خل.

٦٢٧ - قضم قريش: قد ذكرناه مع التنوب.

٦٢٨ - قرة العين: ذكرناه في باب السين وهو سن.

٢٦٢  
٢١ / ٦٢٩ - قسط: د يقول: قوته مسخنة، مدرة للبول، تلذع اللسان وتجذبه، وتدر الطمث، نافع من وجع الأرحام متى عمل منه فرزجة أو جلس في طبيخه. وإذا شرب نفع من نهش الأفعى. ومتى شرب بخمر وأفستين نفع من أوجاع وشدخ العضل والنفخ. ويحرك شهوة الجماع متى شرب بخمر وعسل. ويخرج حب القرع متى شرب بالماء.

ويعمل منه لطوخ بالزيت للنافض قبل آخرها، وللقالج الذي معه استرخاء؛ وينقي الكلف متى لطخ عليه بماء وعسل.

٢٦٣  
٢١ ج في السابعة: في القسط كيفية مرة كثيرة جداً، وكيفية/ حريفة وحرارة كثيرة جداً، وكيفية مجففة؛ وبحرارته يقرح؛ ولذلك يدلك به الجسم من النافض بأدوار قبل

وقت النبوة، ويستعمل في أبدان المفلوجين وأصحاب لشرغس، وبالجملة متى احتيج إلى إسخان عضو ما.

ويجذب من عمق البدن إلى ظاهره خلطاً ما، ولذلك صار القسط يدر البول والطمث، وينفع من الهتك والفسخ الحادث في العضل ووجع الجنين؛ ولمرارته يقلل حب القرع، ويرى الكلف متى طلي عليه بالماء والعسل.

وفي مزاج القسط مع ما وصفنا رطوبة نافخة؛ من أجلها يعين على الجماع متى شرب بالشراب.

أرباسيوس: إنه يقتل الحيات، ويجلو الكلف إذا طلي عليه بماء وعسل، ويحرك الباه متى أخذ مع عسل.

وقال بولس: الكيفية المرة في القسط قليلة بالإضافة إلى الكيفية الحارة والحريفة؛ ولذلك يستعمل في إسخان الأعضاء، والجذب من عمق الجسم إلى ظاهره، ويذر البول والطمث، ويقتل الدود، ويحرك الباه لتفخة فيه، ويصلح للفالج وعرق النساء، وللبرد بأدوار إذا ذلك به الجسد مع دهن.

مسيح: متى ذر على القروح الرطبة جففها.

/ القلهمان: دهن القسط جيد لاسترخاء العصب ولعرق النساء؛ ومتى تدخن في  $\frac{٢٦٤}{٢١}$  قمع بالقسط أسقط الولد، وأدر دم الحيض.

٦٣٠ - قاقيا: هو مذكور في حرف الألف.

٦٣١ - قب: ذكر في باب د.

٦٣٢ - قيموليا: مذكور في الأطيان.

٦٣٣ - قصب الذريرة: قال فيه د: إن في طبعها قبضاً يسيراً مع شيء من

الحزافة؛ متى شرب أدر البول؛ ولذلك متى طبخ مع الثيل أو بزر الكرفس وشرب وافق من به حبن، ومن بكلاء/ علة، والذين بهم تقطير البول وشدخ العضل. وإذا شرب أو  $\frac{٢٦٥}{٢١}$  احتمل أدر الطمث.

وأبرأ من السعال متى تدخن به وحده؛ أو مع صمغ البطم، واجتذب دخانه بأنبوبة إلى الفم؛ ونفع أوجاع الأرحام إذا جلس في طبيخه.

وأما القصب المعروف فإن أصله متى تضمد به وحده أو مع السرخس جذب من اللحم أزجة الشباب وشظايا الخشب والقصب والسلاء وأشبهها؛ وإذا تضمد به مع الخل سكن وجع انتال العصب ووجع الصلب.

/ وإذا دق ورقه طرياً ووضع على الحمرة والأورام الحارة أبرأها.

وقشره إذا أحرق وتضمد به مع خل أبرأ داء الثعلب.

وزهر القصب متى وضع في الأذن أحدث صمماً.

ج في السابعة في قصب الذريرة: إن فيه قبضاً يسيراً، وفيه شيئاً من حدة وحرارة كثيرة جداً. وأما أكثر جوهره فمن طبيعة أرضية وطبيعة هوائية متمازجتين تمازجاً حسناً على توسط من الحرارة والبرودة؛ فهو لذلك يدر البول إدراكاً يسيراً، ويخلط في أضمدة المعدة والكبد وذات الرحم بسبب أورام تحدث فيها أو بسبب إدراك الطمث. وإذا خلط في هذه الأدوية نفع نفعاً كثيراً جداً.

وإذا الأمر فيه على هذا فليوضع في الثانية من التجفيف والإسخان وكان تجفيفه أشد من إسخانه؛ وفيه مع هذا شيء لطيف كما في الأفاويه الأخر، إلا أن الشيء اللطيف موجود في كثير من الأشياء الطيبة الريح بمقدار كثير. وأما في قصب الذريرة فليس هو بكثير.

٢٦٧  
٢١

وقال فيها: أما القصب الفارسي، فقد ذكر قوم أنه متى خلط/ مع بصل الزير اجتذب من عمق البدن السلاء والإبر وغير ذلك، لأن فيه قوة جاذبة. ولكن لم يجذب ذلك منه. وأما بحسب ما يمكن أن يستدل عليه بالحدس من مذاقته ففيه جلاء يسير عار من الحدة والحرافة.

وأما ورق القصب ما دام طرياً فهو يبرد تبريداً كافياً، وفيه مع هذا شيء من قوة الجلاء.

وأما قشور القصب متى أحرقت فقوتها لطيفة غاية في اللطافة، محللة؛ وفيها أيضاً شيء يجلو؛ وإسخانها أكثر من تجفيفها.

والقطن الذي في أطراف عقد القصب يجب أن يحذر، لأنه متى دخل في الأذن لحج فيها، وتعلق بها جداً، فأضر بالسمع، حتى أنه مراراً كثيرة يجذب صمماً.

بديغورس في القصب النبطي: خاصته إخراج الشوك والحديد من الجسد.

أريباسيوس في القصب المألوف: إنه يجلو جلاء ليس بالكثير من غير حدة.

وأما ورقه الطري فإنه يبرد تبريداً يسيراً، وفيه أيضاً شيء/ من جلاء.

٢٦٨  
٢١

وقوة قشوره متى أحرقت فإنها تصير لطيفة، محللة، ويوجد فيها أيضاً جلاء ما؛ وهو قوي التجفيف والإسخان.

الدمشقي: إنه نافع للسحج الذي في ظاهر الجسد، ويدخل في المراهم.

ابن ماسويه: إنه حار، يابس في الثالثة.

مسيح: هو نافع للمعدة والكبد والأرحام.

الخوز: إن قصب الذريرة يحلل الأورام ويسخن ويلطف.

٦٣٤ - قرطاس: ذكر مع البردي.

٦٣٥ - قرطم: د: إنه متى دق وخلط بماء العسل وطبخ مع بعض الأمراق التي

قد طبخ فيها الطيور أسهل البطن؛ وهو رديء للمعدة. ومتى اتخذ منه بعد أن يقشر قدر قسط ومن اللوز ثلاث قوانوسات وأنيسون درخمي ومن النطرون مثله ومن داخل / التين اليابس ما يخرج من ثلاثين تينة وعمل ذلك ناطفأ وأكل منه قدر الجذرة مرتين  $\frac{٢٦٩}{٢١}$  في اليوم قبل العشاء والغداء أسهل البطن.

والقرطم يجمد اللبن، ويسهل ماء اللبن الذي يجعل فيه.

وقوة بزر القرطم مثل قوة زهر الأنجرة، غير أنه أضعف.

وأما القرطم البري فإنه متى سحق ورقه أو حبه وشرب بفلفل وشراب نفع من لسع العقرب.

وقد زعم بعض الناس أنه متى أمسكه الملسوع لم يجد وجعاً، فإن طرحه عاد الوجع.

ويستعمل ناطفه هكذا، يخلط بلوز مقشور ونطرون وأنيسون وعسل مطبوخ،

فيجعل ناطفأ، ويؤخذ منه كالجوزة قبل الغداء وجوزة بعد العشاء أو قبله.

ج في السادسة: إن قوته مسخنة باعتدال. قوله هذا في القرطم البري.

ودهن القرطم البستاني يطلق البطن. ودهن الأنجرة أكد إطلاقاً منه.

/ قال وفيه في السابعة: والذي يستعمل منه بزره فقط يسهل به البطن. وهو في  $\frac{٢٧٠}{٢١}$

الدرجة الثانية من الإسخان متى استعمل من خارج.

بولس: متى تضمد به أسخن في الثالثة.

الدمشقي في المربق: إنه حار في الأولى، ملطف، جلاء.

وقال: القرطم يحلل اللبن الجامد، ويجمد الذائب.

ماسرجويه: فيه حرافة؛ ويلين البطن، ويدفع الرياح، ويزيد في المنى.

ابن ماسه: إنه حار في الثالثة، رطب في الأولى؛ وهو مسهل للكي موسات

المحرقة الغليظة. رديء للمعدة.

٦٣٦ - قرقة: ذكره في الدارصيني.

٦٣٧ - قيصوم: قال فيه د: إنه متى شرب مسحوقاً/ أو طبيخه نفع من عسر  $\frac{٢٧١}{٢١}$

النفس الانتصابي، وخضد لحم العضل وأطرافه وعرق النساء، وعسر البول، واحتباس

الطمث. ومتى شرب بشراب نفع من السموم القتالة.

وبهياً منه مع الزيت مسوح للنافض .  
ومتى افترش أو تدخن به طرد الهوام . وإذا شرب بشراب نفع من نهشها،  
وخاصة سم الرتيلا والعقرب .  
ومتى تضمد به مع سفرجل مطبوخ أو خبز نفع أورام العين الحارة . ومتى طبخ  
مسحوقاً مع دقيق الشعير حلل أورام الخراجية .  
وقوة دهنه مسخنة تصلح لانضمام الرحم ولصلابته، ويدر الطمث، ويخرج  
المشيمة .

وقال ج في السادسة: إن قوته حارة، يابسة . وقفنا منه على مزاجه بطعمه،  
وذلك لأنه في غاية المرارة؛ وهذا الطعم إذا كان على هذه الحال فجوهره جوهر  
أرضي، لكنه جوهر قد لطفته الحرارة الكثيرة تلطيفاً ليس بيسير، حتى صار يسخن  
ويجفف إسخناً وتجفيفاً عظيماً . وقد وقفنا على مزاجه أيضاً من أفعاله الجزئية؛ وذلك  
أنك إن أخذت أطرافه وزهرته وهما المستعملان لأن سائر عوده/ إنما هو خشب لا ٢٧٢  
٢١  
ينتفع به، فنثرت منها بعد السحق على جراحة بقية لذعها على المكان وأهاجها، حتى  
تنفر منه . وإن أنقعت منه شيئاً في الزيت وصببته على الرأس أو المعدة وجدته يسخن  
إسخناً بيناً؛ وكذلك إن دلكت به أبدان أصحاب النافض الكائنة بأدوار قبل الوقت  
خف النافض، حتى لا يقشعر صاحبها إلا يسيراً جداً، مع أنه ساعة يقع على الجسد لا  
تفوت الحس حرارته .

وما يفعله من قتله الديدان من أجل مرارته؛ وهو شيء تعلم منه إن كنت ذاكرة  
لما قيل في الطعم المر: إنه دواء يقطع ويحلل . ويمكنك أن تقيس عليه بأنه في هذه  
الأفعال أكثر وأبلغ من الأفسنتين بأنه يسير القبض، والأفسنتين فيه من القبض مقدار  
ليس بيسير، ومن أنه لا يضر المعدة كمضرة الشيح، والأفسنتين نافع لها .

وقد بينا قبل فيما تقدم من القوانين: إن كل عصارة مرة الطعم فهي ضارة لفم  
المعدة جداً إذا كان هذا الطعم فيها مفرداً . وأما التي فيها عفوصة وقبض أو تكون في  
الجملة قابضة فهي نافعة لفم المعدة . فإذا اختلط هذان الطعمان كان الأغلب منها  
أظهر فعلاً .

قال: ومتى اختلط القيصوم مع السفرجل المطبوخ أو مع الخبز، وعمل منه ٢٧٣  
٢١  
ضماد شفى أورام العين، وحلل الخراجات إذا سحق وطبخ/ مع دقيق شعير . وليس  
القيصوم هو الشيح .

وأما القيصوم المحرق فإن قوته حارة، يابسة أكثر من القرع المجفف المحرق،  
وأكثر أيضاً من أصول الشبث المحرقة؛ ويستدل على ذلك أن هذه تصلح للقروح

الرطوبة التي فيها صلابة، متى كانت خلواً من الورم؛ ولذلك ظن بها جميع الناس أنها نافعة للقروح الحادثة في القلفة.

وأما رماد القيصوم فإنه يلذع جميع القروح لذعاً كثيراً؛ ومن أجل ذلك هو نافع من داء الثعلب متى طلي عليه ببعض الأدهان اللطيفة، كدهن الخروع أو الفجل أو الزيت؛ ويفعل فعلاً ليس بدون فعله مع هذه إذا أنقع في الدهن المتخذ من الإذخر بالزيت؛ وذلك أنه يوسع مسام الجسد، لأنه لطيف مسخن لذاع.

٦٣٨ - قريشا: هو فوتنج جبلي.

٦٣٩ - قلليط<sup>(١)</sup>: يذكر مع الكرب.

٦٤٠ - قفر: د: إن قوته مانعة من تورم الجراحات،/ ملزقة للشعر الذي في  $\frac{٢٧٤}{٢١}$

العين، محللة. متى احتمل أو اشتتم أو تدخن به كان صالحاً لأوجاع الأرحام التي يعرض لها الاختناق، ولخروج الرحم.

وإذا تدخن به نفع صرع من كان به صرع، مثل ما يفعل الحجر المسمى غلقاطيس<sup>(٢)</sup> وهو شبيه بالزفت.

ومتى شرب بالجندبادستر وخمر أدر الطمث ونفع من السعال المزمن والربو وعسر النفس ونهش الهوام وعرق النسا وأوجاع الجنب.

وقد يحجب ويعطى منه من به إسهال مزمن.

وإذا شرب بخل ذوب الدم الجامد المتعقد في الجوف.

وقد يذاب ويحتقن به مع ماء الشعير لقرحة المعى.

/ وإذا استنشق دخانه أبرأ النزلات.

ومتى وضع في السن الوجعة سكنها.

وأما النفط وهو صفو القفر البابلي فإنه نافع للماء في العين والبياض. إذا تضمد

بالقفر مع دقيق الشعير ونظرون وموم نفع القرس ووجع المفاصل.

وقال ج في الحادية عشرة: الرطب قوته مجففة في الثالثة، ولذلك صار يستعمل

في إلزاق الجراحات الطرية بدمها، وفي سائر ما يحتاج إلى التجفيف مع الإسخان اليسير.

بديغورس: القفر اليهودي يحلل.

والنفط خاصته التحليل والإذابة.

(٢) كذا بالأصل.

(١) كذا بالأصل، ولعله «قنيط».

الطبري: النفط حار، محلل، نافع من الرياح وبرد المثانة والأعضاء.  
 ماسرجويه: متى شرب من النفط شيء قليل حار نفع من السعال/ والربو والرياح  
 التي في المثانة من البرد ووجع المفاصل الباردة، وخاصة الأبيض.  
 الخوزي النفط الأسود متى احتمل بصوفة نفع من الديدان المتولدة في المقعدة،  
 وكل موضع فيه ديدان.

٦٤١ - قطران: ذكر مع الشربين.

٦٤٢ - قير: قد ذكر مع التوب.

٦٤٣ - قالبورس: وهي شجرة الأميربارس في ما يقال.

قال د: متى شرب بزره نفع من السعال، وقت الحصى التي في المثانة، وصلح  
 لنهش الهوام.

وورقها وأصلها قابضان؛ وإذا شرب طبيخها عقل البطن، وأدر البول، ونفع من  
 السموم القاتلة ونهش الهوام.

/ وأصلها متى دق وتضمّد به حلل الخراجات في ابتدائها والأورام البلغمية.

٦٤٤ - قمعون: هو بصل الزير.

٦٤٥ - قطائف: ذكرت مع الحنطة.

٦٤٦ - قسوس: أما الذي زهره أبيض فقوته قابضة. وكذلك متى شرب بشراب  
 قابض نفع من في أمعائه قرحة إذا أخذ مرتين في النهار.

وإذا تضمّد به منع الخبيثة من السعي. وإذا خلط بموم وزيت/ عذب أبرأ حرق  
 النار.

والصنف الذي يكون منه هذا اللاذن مثل الأول؛ وقوة اللاذن مسخنة ملينة  
 مفتحة أفواء العروق.

وإذا خلط بشراب ومر ودهن الآس أمسك الشعر المتساقط؛ وإذا لطخ بشراب  
 على آثار الدمايل واندمال القروح جففها.

وإذا قطر في الأذن مع الشراب المسمى أدرومالي أو مع دهن الورد أبرأ  
 أوجاعها.

ويدخن به لإخراج المشيمة؛ وإذا احتمل في الفروج ألان صلبة الرحم.  
 ويدخل في الأدوية المسكنة للأوجاع والضربان والصداع وغيرها وأدوية السعال  
 والمراهم. وإذا شرب بشراب عتيق عقل البطن وأدر البول.



وقال ج في السابعة في نبات اللاذن نصاً باسمه وقال: الذي يكون منه في البلاد الحارة هو من جنس الذي يكون عندنا، إلا أنه بسبب البلد قد اكتسب حرارة لدنة محضة، فهو بهذا مخصوص دون الذي عندنا، ويخالف ما في البلدان الباردة في أنه لا برودة فيه أصلاً، وفي أنه مع ذلك جلاء فيه شيء من الحرارة. وأما سائر/ ما فيه من  $\frac{٢٧٩}{٢١}$  الأفعال الآخر فهو فيها على مثل ما عليه في البلدان الباردة.

وأما اللاذن الكائن من هذا النبات فحار في الثانية نحو آخرها، قريب من الثالثة؛ وفيه قبض يسير، وفي جوهره لطف جداً؛ فهو من أجل هذه الخصال كلها يلين تلييناً معتدلاً، ويحلل على ذلك المثال؛ والأمر فيه معلوم أنه ينضج؛ وليس بعجب أن يكون نافعاً من علل الأرحام إذ كان فيه مع هذه الخصال الموصوفة قبض يسير؛ فلذلك صار يقوي وينبت الشعر الذي ينتثر، لأنه يفني جميع ما في أصوله من الرطوبة الرديئة، ويجمع ويشد بقبضه المسام التي فيها مراكز الشعر. فأما داء الحية وداء الثعلب فليس يمكن أن يشفيهما، لأن هاتين علتان تحتاجان إلى أدوية تحلل تحليلاً كثيراً بالإضافة إلى تحليل اللاذن، لأن هذه أدواء تكون من رطوبات كثيرة غليظة لزجة، ولا تقدر عليها إلا الأدوية القطاعة المحللة؛ ويجب أن تكون مع تحليلها أو تقطيعها لطيفة الجوهر؛ لا قبض فيها أصلاً،/ ولا ينبغي أن تبلغ لطافتها أن تجفف  $\frac{٢٨٠}{٢١}$  وتفنى مع الأخلاط اللزجة المجتمعة هنالك الرطوبة الطبيعية التي بها ينمو الشعر ويتزايد؛ فإنها إن كانت كذلك ليس إنما تشفي داء الثعلب بل القروح المبتدئة أيضاً.

بولس في حشيش اللاذن: إنه قابض، بارد، وورقه وأغصانه تجفف على أنها تلصق الجراحات.

وزهره يابس يبرىء ذوسنطاريا وعللا آخر سيالة؛ وينفع من خارج القروح العفنة.

الدمشقي: إنه حار، يابس في الثانية، يفتح السدد، وينفع من السعال، ويلين الصدر، ويقوي أصول الشعر، ويذهب بوجع الأذن؛ ويخرج المشيمة، ويلين جسو الرحم؛ ويسكن الأوجاع.

ج في الرابعة من قاطاجانس: إن اللاذن يدمل القروح العسرة الاندمال.

الخوز: اللاذن بارد، قابض، يمسك البطن.

٦٤٧ - قسامون: ذكر في باب د عند ذكر كسانقون<sup>(١)</sup>.

/ ٦٤٨ - قراسيا: قال د: متى استعمل رطباً لين البطن؛ واليابس يمسك.  $\frac{٢٨١}{٢١}$

(١) كذا بالأصل، ولعله «كسنيون».

وصمغ القراسيا إذا خلط بشراب ممزوج بماء أبرأ السعال المزمن، وحسن اللون، وأحد البصر، وأنهض الشهوة. وإذا شرب بشراب وحده نفع من به حصة.

وقال ج في السابعة: في ثمر هذه الشجرة قبض، وليس ذلك باستواء، بل الحال فيها كالحال في التفاح والرمان؛ وما كان من هذه الثمرة فيها حلاوة فهو منحدر عن المعدة بسهولة، ويتفعها نفعاً يسيراً. وأما ما كان منها عقصاً فيفعل ضد ذلك.

وأما الحامض منها فنافع للمعدة البلغمية المملوءة فضولاً، لأن الحامض منها يجفف أكثر ما هو عقص منه، وفيها مع هذا شيء قطاع.

وأما صمغ هذه الثمرة ففيه القوة العامة الموجودة في جميع الأدوية/ اللزجة التي لا لذع معها، فهو لذلك نافع من الخشونة الكائنة في قصبة الرئة. وحكى قوم أنها متى شربت فتت الحصى. ٢٨٢  
٢١

وقال في كتاب الغذاء: إن ثمرة القراسيا تشبه التوت بما فيها من القبض، وبعضها فيها قبض بين، يشبه قبض العليق؛ وبعضها أشد قبضاً من العليق. ويمكن أن تعرف جميع أنواعه في ما تقدم في التوت والعليق.

وأما عليق الكلب، فإنه أشد قبضاً، وغذاؤه يسير.

٦٤٩ - قرنورا: ذكر مع الشوك المتن.

٦٥٠ - قماشير: ذكر في باب ك.

٦٥١ - قنفذ: بري وبحري.

قال ج: أما البحري فهو جيد للمعدة، ملين للبطن، ويخلط جلده بأدوية الجرب. وإذا أحرق نقى القروح الوسخة، ونقص اللحم الزائد.

وأما البري فإنه إذا أحرق جلده وخلط بزفت رطب ولطخ به داء الثعلب وافقه.

ولحمه متى ملح ثم شرب بسكنجبين نفع من وجع الكلى، والحب/ اللحمي، والفالج، وداء الفيل؛ وابتداء الحبن جملة، ويقطع سيلان المواد إلى الأحشاء. ٢٨٣  
٢١

وإذا جففت كبده على خرقه في شمس حارة وسقي منها عملت عمل اللحم؛ ومرارته تمنع من نبات الشعر.

قال ج: القنفذان كلاهما - البري والبحري - متى أحرقا جملة وصار منهما رماداً يجلو ويحلل ويقني اللحم الزائد. وقد استعمله قوم في مداواة الجراحات الوسخة والتي ينبت فيها لحم فضل.

بولس: لحم القنفذ متى جفف له قوة ميبسة؛ ومتى شرب لحمه نفع من الجذام ورداءة المزاج.

ورماده يرى مع الزفت داء الثعلب .

ابن ماسويه : لحم القنفذ مانع من النقرس الانتصابي ، وينفع من الجذام ومن السل والتشنج ووجع الكلى ؛ ولا سيما إذا جفف وشرب ، ومن الاستسقاء المتمكن .

واللحمي <sup>(١)</sup> فإن كان يفعل ذلك فقوته شديدة التحليل والتجفيف .

ابن ماسه : القنفذ عجيب جداً في برء الخنازير والغدد العصبية .

ورماد البحري أيضاً يحلل وينقص اللحم ، <sup>(٢)</sup> وهو صالح لريح الصبيان .

/ فأما القنفذ الجبلي وهو الذي يرمي الإنسان بشوكه مثل النبل فهو قريب من  $\frac{٢٨٤}{٢١}$  هذين .

٦٥٢ - قرع : إذا ضمد به يافوخ الصبي نفعه من الورم الحادث في دماغه ؛ وكذلك ينفع متى تضمد به من الأورام الحارة العارضة في العين والنقرس .

وماء قشر القرع متى استعط به وحده أو بدهن ورد نفع من وجع الأسنان .

ومتى طبخ القرع كما هو وعصر وشرب ماؤه بعسل وشيء يسير من المنظرون أسهل البطن إسهالاً خفيفاً .

ج في السابعة : مزاجه بارد ، رطب في الثانية ؛ ولذلك عصير جرادته نافع من وجع الأذن الحادث من ورم جار متى استعمله الإنسان مع دهن ورد ؛ وكذلك أيضاً دهن القرع ، متى عمل منه ضماد أطفاً وبرد الأورام الحارة تطفئة وتبريداً باعتدال .

وإذا أكل القرع ولد بلة في المعدة .

/ وقال في كتاب الأغذية : إن القرع النقي كريحه ، ومضرته للمعدة عظيمة .  $\frac{٢٨٥}{٢١}$

وقد رأيت إنساناً أقدم على أكله نيئاً فأحس بمعدته ثقلاً وبرداً ، وأصابه عليه غشي ثم غشي وقيء . ولا دواء لهذه الأعراض التي تعرض منه إلا القيء ؛ فإذا سلق غذا غذاء رطباً ، ولذلك غذاؤه يسير في مثل جميع الأطعمة التي تولد خلطاً مائياً رقيقاً ؛ وانحداره عن المعدة سريع لما ذكرنا من رطوبته ولما فيه من الملاسة والذلق . وإذا انهضم فليس خلطه برديء ما لم يسبق إليه الفساد قبل انهضامه ؛ والفساد يعرض له إما من الصنعة وإما من خلط رديء في المعدة وإما من أجل إبطائه فيها كالذي يعرض لجميع الفواكه الرطبة من الفساد إذا أبطأت في المعدة ولم تسرع الانحدار .

ومتى أكل وحده تولد منه خلط تفه . فإن أكل مع غيره تولد منه خلط طعمه طعم ذلك الشيء الذي معه ، لأنه ينقلب ويتشبه به . فإن كان مع خردل تولد منه خلط

(٢) كذا بالأصل .

(١) كذا بالأصل .

٢٨٦  
٢١ حريف مع حرارة يتنة. ومتى/أكل مع ملح تولد عنه خلط مالح. ومتى أكل مع الأشياء القابضة قبض.

وقال في ذكر التوت: إن القرع مع ما هو عليه من أنه أول الثمار الصيفية كلها مضار متى لم ينحدر عن المعدة سريعاً فسد فساد سوء غريب لا ينطق به.  
روفس: إنه يبرد ويرطب. والمر فيه جزء من الحرارة من أجل المرارة. والقرع يلين البطن ولا يدر البول.

وقال في كتاب التدبير: إنه مرطب، سريع الهضم، قليل الغذاء قاطع للعطش.  
ابن ماسويه: إنه يغذو غذاء بلغمياً، نافع لمن به حرارة وبس، سريع الاستحالة، ضار لأصحاب المرة السوداء لبرده فقط، ولأصحاب البلغم بالكيفيتين، جيد لأصحاب الصفراء متى سلق واتخذ بعد بماء الحصرم وماء الرمان وخل الخمر ودهن اللوز وزيت الإنفاق. ومتى عمل بالسفرجل ولد خلطاً محموداً وأضر بالقولون.  
وسويق القرع نافع من السعال ووجع الصدر العارض من الحرارة، قاطع للعطش، نافع من الكرب الحادث من الصفراء.  
والقرع المربى يصلح للذة لا للدواء، لأن لا برد فيه ولا حر، فيعمل عملاً قوياً.

٢٨٧  
٢١ ج في كتاب الكيموسين: القرع عسر الهضم، وهو مع ذلك متى فسد كان منه كيموس رديء في الغاية.

وقال ماسرجويه: متى طلي بالعجين وشوي نفع ماؤه من الحمى الحادة ومن العطش والسعال؛ ولين البطن باعتدال متى سقي مع سكر.  
الخوزي: هو نافع لوجع الحلق.  
وقال في الطب القديم: إنه جيد للبرسام، قاطع للعطش؛ وينفع من الحمى الغب.

ابن ماسه: القرع يولد القولنج البارد؛ وماؤه جيد للصبيان متى وضع على اليافوخ.

٦٥٣ - قثاء: ج البستاني منه يلين البطن، جيد للمعدة، مبرد، لا يفسد، يوافق المثانة، وينعش صاحب الغشي الحار متى شمه؛ ويدبر البول إدراكاً يسيراً.  
وإذا شرب بلبن أو طلاء وافق المثانة القرحة - يعني بزره.  
وورقه متى تضمد به أبراً عضه الكلب. وإذا تضمد به مع العسل أبراً الشرى البلغمي.

/وأما البري، ويعرف بقشاة الحمار، فإن عصارته متى قطرت في الأذن نفعت  $\frac{٢٨٨}{٢١}$  من أوجاعها.

وأصله متى تضمد به مع سويق الشعير حلل كل ورم بلغمي عتيق. وإذا وضع على الخراجات مع صمغ البطم فجرها.  
ومتى طبخ بالخل وتضمد به نفع من النقرس. وطبيخه حقنة من عرق النسا.  
ويتمضمض به لوجع الأسنان.  
ومتى استعمل يابساً مسحوقاً نقى البهق والجرب المتقرح والقواحي والأثر السود العارضة من اندمال القروح.

ومتى أخذ من عصارة الأصل أوبولوس ونصف أقل ما يكون أو أخذ من قشره ربع اكسونافن أسهل كل واحد منهما بلغمأ ومرة صفراء، وخاصة من أبدان الذين بهم استسقاء، فإنه عجيب جداً، ينفع من غير إضرار بالمعدة. ويجب أن يؤخذ من الأصل نصف رطل؛ ويسحق مع قسطي شراب، وخاصة من الشراب المصري، ويعطى منه المستسقى ثلاثة قوانوسات على الريق في كل ثلاثة أيام إلى أن يضمور الورم جداً.

/وعصارة قشاة الحمار فهي موافقة للإسهال، والشربة التامة منه مقدار  $\frac{٢٨٩}{٢١}$  أوثولوسين، وأقل ما يشرب منه مقدار نصف أوبولوس. وأما الصبيان فيسقون مقدار أوبولوسين. ومتى أعطوا أكثر من ذلك ضرهم جداً. وهذه العصارة تخرج بالإسهال والقيء بلغمأ ومرة. والإسهال بها نافع جداً للذين بهم رداءة النفس.

وإن أحببت أن تسهل بها فاخلط بها ضعفها من الملح، ومن الإثمد قدر ما يغير لونها تغييراً صالحاً، واعمل منها حباً أمثال الكرسنة فاسقه بالماء، وليتجرع بعده من الماء الفاتر قدر قوانوش.

ومتى أحببت القيء بها فأدفعها بالماء، ثم خذ منها بريشة، والطخ الموضع الذي يلي أصل اللسان من داخل؛ فإن كان الإنسان عسر القيء فدفعها بالزيت أو بدهن السوسن؛ وامنع الذي تريد قيئه من النوم.

$\frac{٢٩٠}{٢١}$  ويجب أن يسقى الذين يحمل عليهم القيء ولم يسكن شراباً/ مع زيت، فإنهم يهدؤون ويسكن عنهم القيء؛ فإن لم يسكن فليسقوا سويق شعير بالماء البارد والخل الممزوج؛ وأطعمهم الفواكه الغضة، وسائر ما يستطيع أن يشد المعدة.

وهذه العصارات تدر الطمث، وتقتل الجنين إذا احتملت. ومتى استعط بها مع اللبن نقت اليرقان، وأذهبت الصداع المزمن.

ومتى تحنك بها مع الزيت العتيق أو مع العسل ومرارة الثور نفعت منفعة قوية من الخناق.

وأما أصل القثاء البستاني فإنه متى شرب منه مقدار أوبولوسين بعد سحقه بأدرومالي قياً.

ج في الثانية من أغذيته في القثاء البستاني ما قد ذكرناه في ذكر البطيخ.

وقال في الثامنة من أدوية المفردة في قثاء الحمار: عصارة قثاء الحمار تحدر الطمث، وتفسد الأجنة متى احتملت كما يفعل جميع الأشياء التي لها مرارة ولطافة معاً، وخاصة متى كانت فيها حرارة ما، مثل ما في عصارة قثاء الحمار؛ فإن هذه العصارة مرة في غاية المرارة، وهي حارة حرارة يسيرة؛ كأنها/ من الحرارة في الدرجة <sup>٢٩١</sup>/<sub>٢١</sub> الثانية؛ وما كان كذلك فقوته قوة محللة؛ ولذلك قد صار بعض الناس يطلي منها على ورم الحنجرة مع العسل أو مع الزيت العتيق.

وهي أيضاً نافعة من اليرقان الأسود متى استعط بها مع الخل. ومتى استعملت على هذا الوجه في الصداع المعروف بالبيضة أبرأته البتة. فهذه أفعال عصارة الورق.

وأما عصارة أصل النبات فإنه أضعف.

وقوة الأصل تجلو وتلين وتحلل.

وقال في كتاب أغذيته في القثاء البستاني: إنه يدر البول كما يفعل البطيخ، إلا أنه في ذلك دونه؛ لأنه أقل رطوبة، ولهذا ليس يسرع إليه الفساد في المعدة كما يسرع إلى البطيخ. وقد يُستمرأ به الفرد بعد الفرد من الناس سريعاً من أجل موافقته لهم على ما بينا أن الشيء الأوفق يُستمرأ أجود.

روفس في كتاب التدبير: القثاء البستاني بارد، رطب، مدر للبول.

أريباسيوس في القثاء البستاني: النضيج منه جوهره ألطف؛ وأما الذي ليس بنضيج فجوهره أغلظ. وفيه أيضاً قوة جلاء، مقطعة؛ ومن أجل ذلك يدر البول ويجلو الأسنان.

/ وخاصة بزره وأصله لم يوجد فيهما ترطيب، بل تجفيف يسير.

وأما القثاء البري وهو قثاء الحمار فإن عصارة ثمرته تدر الطمث، وتفسد الأجنة متى احتملت بصوفة، وتصلح لأصحاب اليرقان متى استعطوا بها مع اللبن؛ وعلى هذه الجهة يستعمل - أعني باللبن؛ فإنها تذهب الصداع الذي يسمى البيضة، وهو المشتمل على الرأس كله.

وعصارة أصله وورقه أضعف منه. وأما أصله فإنه يجلو ويحلل ويلين. وقشره أكثر تجفيفاً.

بولس: عصارة قثاء الحمار حارة في الثالثة، تدر الطمث، وتقتل الأجنة لشدة مرارته متى احتمل منه فرزجة.

ومتى لطخت به المنخران مع لبن من داخل فرغ منهما فضولاً كثيرة.

ومتى حقن به من أسفل أفرغ خاماً، وربما أفرغ دماً.

ابن ماسويه في القثاء والخيار: إنهما باردان رطبان في آخر الثالثة، وأبردهما الخيار: وهو يولد بلغماً لزجاً؛ يصير منه إلى العروق خلط نيء يكون منه إذا أكثر حميات مزمنة. ولا يدران البول كإدرار البطيخ، ويفسدان في المعدة سريعاً.

ويجب للمكثر منهما أن يستعمل النانخة، إلا أن تكون معدته ملتهبة.

ومن أصابه الغشي من حرارة فإن شم صالح له بخاصة فيه.

مجهول: قثاء الحمار متى احتمل منه قتل الولد.

/ سلمويه: عصارة قثاء الحمار في الثانية؛ تدر الطمث متى احتملت، وتقتل  $\frac{293}{21}$  الولد، وتجذب الرطوبات متى استعط بها، وتسهل بلغماً وخاماً؛ وربما أخرجت الدود متى لطخ بها المقعدة.

ابن ماسه: نحن نستعمله في وجع الرأس المعروف بالبيضة، يسعط به، فيعظم نفعه.

ابن ماسويه في إصلاح المسهلة: إنه يسهل الماء والبلغم من غير إضرار بالمعدة؛ والشربة منه خمسة قراريط، ومن عصارتها ثلاثة قراريط.

مسيح: الخيار يهيج الغشي<sup>(١)</sup>، رديء للمعدة.

٦٥٤ - قسوس: د: أصنافه ثلاثة: أسود، وأبيض، وأحمر؛ وجميع أصنافه حريفة، قابضة، ضارة للعصب.

ومتى أخذ من زهره الأبيض ما تحمله ثلاث أصابع وشرب بشراب كان صالحاً لقرحة المعى. ويجب متى احتيج إلى شربه أن يشرب مرتين في النهار.

ومتى خلط بموم مذاب بزيت وافق حرق النار.

ويدر الطمث - أعني رؤوسه.

والطري من ورقه متى سحق وخلط بالخل وطلبي أبرأ وجع الطحال. ومتى عصر

ومرغ بدهن الإبرسا وعسل أو نظرون فاستعط/ به وافق أوجاع الرأس والأذن وتقيحها.  $\frac{294}{21}$

والأسود متى شرب من مائه وأكثر منه أضعف الجسم.

ويخلط بالدهن. ويسود الشعر. وإذا قطر ما يعصر من رؤوسه بعد أن يسخن في

قشر رمانة مع دهن ورد في الأذن المخالفة للسن الوجعة فيسكن الوجع.

(١) كذا بالأصل، والظاهر «الغشي».

ومتى طبخ ورقه بشراب وعمل منه ضماد كان موافقاً لكثير من القروح الخبيثة العارضة من حرق النار .

وإن تبخر منها بوزن درخمي بعد الطهر منع الحبل .

ومتى أخذ قضيب من قضبانه بورقه وغمس في خل واحتملته المرأة أدر الطمث . ويعين متى احتمل وحده على إخراج الجنين .

ومتى قطر ماؤه في الأنف نقى التن والعفونة متى عرضا فيه .

ودمعه متى لطخت بها الشعور حلقتها، وقتلت القمل .

ومتى استخرج ماء الأصول وخلط بخل وشرب نفع من نهش الرتيلا .

بولس ورقه متى غلي مع شراب ألصق الجراحات، وينفع من حرق النار والطحال .

وعصارته متى صب في الأنف نقت الرأس . ويبرئ السيلان المزمن من الأذن .

وصمغه أشد حراقة، فبذلك يقتل القمل ويحلق الشعر .

/ ٦٥٥ - قنطوريون: قال د: أما الكبير منه فمتى أعطى من أصله من به حمى بالماء نفع من وهن العضل ووجع الجنب والربو والسعال المزمن ونفث الدم من الصدر والمغس وأوجاع الأرحام .

٢٩٥  
٢١

وإذا خلط وهي في شكل فرزجة واحتمل في الرحم أدر الطمث وأخرج الجنين . وعصارته تفعل ذلك .

ومتى كان رطباً دق واستعمل في الجراحات؛ ومتى كان يابساً أنقع في الماء أولاً ثم دق، ويستعمل بعد ذلك للجراحات، لأنه يضر ويلزق .

وقد تخرج عصارته وتستعمل بدل الحوض . ومتى دق وطبخ مع اللحم جمعه .

وأما الصغير فإنه مر جداً . إذا دق وهو رطب وتضمده به ألزق الجراحات ونقى القروح المزمنة وأدملها .

ومتى طبخ وشرب طبيخه أسهل مرة صفراء وكيموساً غليظاً .

/ وبهياً من طبيخه حقنة لعرق النساء، تسهل وتخفف الوجع .

٢٩٦  
٢١

وعصارته متى خلطت بالعسل جلت ظلمة البصر .

ومتى احتملت في فرزج أدت الطمث، وأخرجت الأجنة . ومتى شربت وافقت أوجاع الأرحام والعصب خاصة .

ويستخرج عصارة هذا النبات بعد أن ينقع خمسة أيام وتطبخ إلى أن تصير في قوام العسل .



ج في السابعة من الأدوية المفردة في أصل القنطوريون الكبير: إن أصل هذا النبات فيه مذاقات متضادة، ففي طمعه حدة، وحرافة، وقبض مع شيء من حلاوة يسيرة.

وأما فعله فإنه يفعل بالحدة والحرافة أن يدر الطمث، ويخرج الجنين الميت، ويفسد الحي ويخرجه. وبالقبط يفعل الأفعال الباردة الأرضية، وذلك أنه يدمل الجراحات، وينفع من نفث الدم.

والشربة منه مثقالان، متى كان الشارب محموراً فبالماء، ومتى كان غير محموم فبالشراب.

وينفع بكيفياته كلها من الهتك، والفسخ الحادث في العضل، وضيق النفس، والسعال العتيق؛ وذلك لأن هذه علل ليس إنما يحتاج فيها إلى إخراج ما هو في الأعضاء على غير المجرى الطبيعي فقط، بل يجب مع ذلك أن تقوي الأعضاء أنفسها التي يستخرج ذلك منها.

٢٩٧ / واستفراغ ما يستفرغ، ينتفع فيه بالحدة والرحافة إذا لم تكن مفردة وحدها ٧١ خالصة، لكن يخالطهما شيء من الحلاوة؛ وإن لم يكن حلاوة فيخالطها على حال شيء من الحرارة. وذلك لأن الحدة والحرافة متى كان يخالطها شيء من الجواهر المعتدلة المزاج لم يكن لها حينئذ عنف وسورة. والشيء الحلو هو معتدل المزاج. وأما شدة الأعضاء وتقويتها عند الاستفراغ فيحتاج وينفع فيه بالقبض.

وهذه الأشياء التي يفعلها أصل القنطوريون الجليل، فقد يفعلها بأعيانها عصارته، ومن الناس قوم يستعملون عصارة القنطوريون الجليل مكان الحوض. وأما الدقيق فإنه ليس ينتفع بأصله.

وأما قضبانته وورقه وزهرته فكثيرة المنافع جداً. والمرارة أكثر فيها من غيرها، وفيها أيضاً قبض يسير؛ ولذلك يجفف تجفيفاً لا لذع معه.

وقد قلت: إن أمثال هذه الأدوية تنفع منافع كثيرة جداً. وأنا مذكرك لذلك ههنا على طريق المثال، فإن أصلح جميع ما يفعله هذا الدواء من أفعاله الجزئية فأقول: إنه يدمل الجراحات الكبار إذا ضمد به وهو طري، ويختم أيضاً الجراحات العتيقة العسرة الختم متى تضمد به. / ومتى يمس خلط في المراهم المدملة والمجففة التي يمكن فيها ٢٩٨ ٧١ أن تدمل النواصير والقروح الغائرة، وأن يلين الأورام الصلبة العتيقة أيضاً، وأن يشفي الخراجات الرديئة الخبيثة. وقد يخلط أيضاً مع الأضمدة التي تشفي العلل الحادثة عن المواد المنصبة إلى الأعضاء.

وأفضل هذه الأدوية ما كان يجفف تجفيفاً قوياً مع شيء من القبط من غير أن يكون معه شيء من اللذع.

وفي الناس قوم يطبخون القنطوريون ويأخذون ماءه ويحقنون به صاحب عرق النساء، فيخرج خلطاً غليظاً مرارياً، إذ هو دواء يسهل ويخرج من البدن كهذه الأخلاط؛ وإذا أكثر إسهاله حتى يخرج شيئاً دموياً كان أعظم لنفعه.

وعصارة هذا القنطوريون قوتها كهذه القوة - أعني قوة تجفف وتجلو؛ فهي لذلك تفعل جميع ما وصفت فعلاً جيداً، وتكحل به العين مع العسل، ويحدر الأجنة متى احتمل والطمث؛ وقد يشفي علل العصب، لأنه يجفف ويقبض الأخلاط اللائجة فيها تجفيفاً ونقصاناً لا أذى معه. وهو من أفضل الأدوية لسدد الكبد والطحال متى تضمده به خارجاً وشرب. ٢٩٩ / ٢١

أربياسوس: أما الكبير فأصله حار، حاد، قابض؛ ومن أجل حدته ما كان من الأجنة حياً؛ ولسبب قبضه يلزق الجراحات، وينفع من نفث الدم.

ومقدار ما يسقى منه مثقالان بماء إن كان محموماً، وإن لم يكن محموماً فبالشراب. وينفع الهتك والحرق العارضين في العضل، وعسر النفس والسعال المزمن.

والدقيق يجفف تجفيفاً قوياً من غير لذع، ويلزق الجراحات العظام متى تضمده به وهو طري؛ ويدمل القروح القديمة العهد العسرة الاندمال.

ومن الناس من يحقن بطنبيخ هذه الحشيشة أصحاب عرق النساء، لأنه يخرج رطوبات مرية. فإذا عمل عملاً قوياً استفرغ شيئاً دموياً. وكان نفعه أكثر.

وعصارته تفعل هذه الأفعال وتحط الأنفال.

بولس: أصل القنطوريون الكبير نافع من نفث الدم، ومن سائر العلل التي تعرض للصدر.

ابن ماسه: خاصته إسهال البلغم اللزج والمرة الشبيهة بالدردي، وينفع ما يعرض في الورك؛ شرب أو احتقن به.

الخوز: إنه قوي الإسهال للبلغم وكذلك للماء.

٦٥٦ - قرن: يذكر ههنا ما يعم القرون.

٣٠٠ / ٢١

قال ج: متى أحرقت جلت الأسنان بالخشونة والجلاء معاً.

٦٥٧ - قطاة: الخوزي: لحمها في غاية اليبس، وليس بالشديد الحرارة؛ جيد

لاستطلاق البطن والاستسقاء.

٦٥٨ - قانصة: قال ج: قوائص البط كثيرة الغذاء، لذيدة؛ وبعدها قوائص

الدجاج المسمن.

قال: وما قيل في قانصة النعام من أنه يهدىء العظام فباطل. وكذلك قولهم في قوانص الحمام، لأنها هي في أنفسها لا تهضم الأغذية كما تفعل بعض الأدوية كالزنجيل والفلفل ومن جهة الشراب والخل ومن جهة أخرى.

وقال في كتاب الأدوية: وجد الضمان الذي ضمن عن قانصة الدجاج باطلاً، ويزعمون أنها تنفع إذا شربت فم المعدة.

/ وقال ابن ماسويه: الجلود التي في أجواف القوانص إذا شربت نفعت من وجع  $\frac{301}{71}$  المعدة، ولا سيما قوانص الديوك.

٦٥٩ - قانخيون: قال: إنها صمغة تكون في بلاد الغرب، فيه شبيه من المر، زهم، كرية الرائحة؛ يتدخن به مع المر والميعة.

ويقال: إن له قوة مهزلة للسمان إذا شرب منه ثلاث أرباع درهم بسكنجيين أياماً كثيرة وبالماء. وقد يسقى منه المطحولون والمصروعون والذين بهم الربو. ومتى شرب بماء العسل أدر الطمث.

ويجلو الآثار التي في العين جلاء يسيراً. ويبرىء من ضعف البصر إذا ديف بشراب واكتحل به.

ولا يعدله شيء في نفعه من وجع الأسنان وتساقط اللثة.  
أبو عمران: هذه الصفة هي صفة السندروس. ويضعف ذلك أن قد ذكر السندروس عند ذكره الخوز<sup>(١)</sup>.

أبو جريج: السندروس حار، يابس؛ وهو نافع من النوازل ينزلها إذا بخر به؛ ويجفف القروح.

بديغورس: خاصته النفع من التزلات ونزف الدم.

/ ٦٦٠ - قوطوليدون: قوته مركبة من جوهر رطب مائل إلى البرد، ومن جواهر  $\frac{302}{71}$  آخر يسيرة المقدار من المرارة؛ ومن أجل ذلك صار يبرد، ولا يجفف القروح كما تفعل الأشياء المجففة، ويجلو ويحلل ويبرىء الأورام التي معها حمرة، والحمرة التي معها ورم. وهو ضماد صالح للمعدة إذا كان فيها لهيب واحتراق.

ج في السابعة: قوطوليدون دواء مركب من جوهر رطب، قابض ضعيفاً، ومرارة قليلة؛ فلذلك يشفي الأورام الحارة والحمرة؛ وهو جيد للهيبة المعدة إذا ضمّد به. وورقه وأصله قد وثق الناس منه أنه يفت الحصى.

(١) كذا بالأصل، لعله: الجوز.

٦٦١ - قرقومعما: د: قوته جالية لظلمة البصر، مدرة للبول، مسخنة، منضجة.

٦٦٢ - قرنفل: بولس: هو حار يابس في الثانية.

٣٠٣ / ٢١ - حكيم بن حنين: المحدثون يرتبون هذا في الثالثة من الحر واليبس، ويستعملونه في الأدوية التي تحدد البصر وتذهب الغشاوة وتنفع من السيل.

أبو جريح: علك القرنفل شبيه القوة بعلك البطم.

٦٦٣ - قرفة الطيب: إنها حارة، يابسة في الثانية؛ وهو يشبه القرنفل إلا أنه دونه قليلاً.

٦٦٤ - قوقي: حيوان بحري. يقول د: أنفحة القوقي توافق الصرع واختناق الرحم ج: قوتها كقوة الجندبادستر.

٦٦٥ - قبيج وطيهوج: سندھشار: لحم القبيج جيد للمعدة والفؤاد؛ وكذلك لحم الطيهوج والصيقور خفيف.

٣٠٤ / ٢١ - الخوزي: لحم القبيج جيد لحبس البطن والاستسقاء. وقال أيضاً: لحمه حار، رطب، نافخ، يزيد في الباء ويسمن؛ ولذلك يؤكل للسمنة.

٦٦٦ - قرقيون: هو حجر، يخرج من البحر؛ له كيفية حريفة، ينقي كل شيء ويحلله.

ومنه لون بنفسجي، فإذا أحرقت أبرأ داء الثعلب والقوباء والبهق. والنوع المستوي السطح الأملس حريف جداً، لا ينقي فقط، بل يسلخ الجلد. والذي يشبه صنوف الزوفا ضعيف.

٦٦٧ - قاقلة: مسيح الدمشقي: التي بأقماعها، والتي بلا أقماع. والتي بلا أقماع حارة، يابسة في الأولى، جيدة للمعدة، هاضمة/ للطعام، نافعة للبلبة في الحلق.

والتي بالأقماع أكثر قبضاً، تنفع من الغثيان وكثرة القيء متى خلطت مع المصطكى وشربت بماء الرمانين.

مجهول: القاقلة جيدة للغثي والقيء.

ماسرجويه كذلك.

٦٦٨ - قرط: ماسرجويه: إن ثمره طرياً يلين البطن، لأن فيه حرارة يسيرة وليناً؛ وهي يابسة، تعقل البطن. وأما ورقه فهو بارد، قابض.

٦٦٩ - قنبيل: ابن ماسه: فيه قبض شديد؛ ويسهل/ حب القرع.

٦٧٠ - قلب: بولس: هو يفت الحصى، ويدر البول.

سند هشار: يذهب الربو والفواق، جيد للبواسير؛ ناقص من النطفة.

ابن ماسه: عجيب جداً في إدرار البول والطمث، ويفت الحصى في الكلى والمثانة، وهو حار، يابس.

٦٧١ - قلقاس: أصله متى طبخ وأكل كان جيداً للمعدة،/ يدر البول، حار في  $\frac{٣٠٧}{٢١}$

الثانية.

ابن ماسويه: القلقاس حار، رطب في الأولى، يزيد في الباه.

٦٧٢ - قلقل: ابن ماسويه: حب القلقل حار، رطب، زائد في الجماع؛ وخاصة متى خلط بالسمسم وعجن بعسل الطبرزد أو الفانيذ؛ ولا يضر حيثئذ، ولا هو رديء الخلط؛ ومتى قلبي كان أحمد. والإكثار منه يتخم، ويورث الهیضة.

ماسرجويه: هو حار، رطب في الثانية، زائد في الباه؛ متى تنقل به على الشراب صدع. وليس خلطه برديء، وخاصة إذا قلبي.

٦٧٣ - قطن: الدمشقي: لب حب القطن مسخن، ملين للصدر، نافع من

السعال.

/ ابن ماسويه: عصارة ورقه نافعة من الإسهال العارض للصبيان.  $\frac{٣٠٨}{٢١}$

٦٧٤ - قلب: ج في كتاب الغذاء: إن جوهره لحم صلب، عضلي، فهو لذلك عسر الهضم بطيء الانحدار عن المعدة، والنفوذ في الأمعاء؛ وإذا استمرىء كان ما يناله الجسم منه مقدار ليس بيسير.

وقال في الكيموس: إنه كثير الغذاء.

ابن ماسويه: القلب حاس<sup>(١)</sup> بطيء الانهضام، إلا أنه إذا انهضم كان كثيراً محموداً مستحسناً.

٦٧٥ - قتاد: د: صمغه، وهو الكثبراء، له قوة مغرية، شبيهة بقوة الصمغ،

يستعمل في الأكحال والسعال وخشونة قصبة الرئة/ وانقطاع الصوت؛ وإذا خلط معه شيء يسير من قرن أبل محرق أو شب مقدار درخمي وأنقع في مبيختج وشرب نفع من حرقة المثانة ووجع الكلى.

ج في الثالثة: الكثبراء، له قوة شبيهة بقوة الصمغ، وهي قوة تغري وتلرز وتلحج وتكسر من حدة الأشياء الحادة، وهو أيضاً يجفف تجفيف الصمغ.

(١) كذا بالأصل، ولعله «جاس».

أبو جريج: الكثيراء باردة، وفيها رطوبة تسهل البطن، وينفع من السعال وقرحة المعى، غير أنها تزيد في الخلفة وتنفع من قروح العين والبشر والرمد، وتصلح حدة الأدوية المسهلة.

ماسرجويه: هو جيد لقروح المثانة وخشونة الحلق واللسان.

٦٧٦ - قنبرة: د: إنها متى أكلت نفعت من القولنج.

ج: أما القنابر فإنها إذا طبخت مرقة بيضاء نفعت من القولنج. / ويجب أن يدمن أكلها كثيراً مع مرقها. وقد جربت نفعها لهذه العلة وبلوته.

روفس في كتاب التدبير: ينفع من به وجع في أسفل بطنه.

ابن ماسه: هي تلين البطن متى أكل مرقها، وتعقله متى أكل لحمها.

٦٧٧ - قوقاداس: قال فيه د: إن الصمغة التي تخرج من هذا النبات في لونها

حمرة؛ وهي لذاعة للسان. متى نطل الرأس بالخل ودهن الورد نفعت من ليشرغس وقرانيطس والصدر والصداع المزمن والفالج الذي يعرض منه بطلان الحس.

وجملة فإن التمسح بها بالخل والزيت نافع لوجع الأعصاب.

وتنشق ريحه نافع من اختناق الأرحام والسبات.

ومتى بخر به طرد الهوام.

ومتى خلط بدهن ورد ووضع في أكال الأسنان نفع.

ومتى استعمل بالبيض صلح للسعال وعسر النفس والمغس والنفخ. ويلين البطن

ليناً رقيقاً. ويحلل ورم الطحال. وينفع نفعاً عظيماً من عسر الولادة.

ومتى شرب نفع من وجع المثانة والكلى والتمدد العارض فيهما ويفتح فم

الرحم.

/ وأصل هذا النبات يفعل فعل الصمغة، إلا أنه أضعف. ويخصه أنه متى سحق نعماً وهو يابس ونثر على القروح نقاها، وأخرج قشور العظام منها وأدمن الخبيثة؛ ويخلط في المراهم والأضمدة المسخنة.

وقد قال ج في بودامس ما كتبناه في باب ب.

٦٧٨ - قرمز: قال في السابعة: حب القرمز، في قوته قبض ومرارة معاً؛ وهو

يجفف بهاتين الكيفيتين تجفيفاً لا لذع معه؛ ولذلك يصلح للجراحات الكبار

ولجراحات العصب. وإذا عولج به هذه الجراحات فقوم يسحقونه بالخل، وقوم

يسحقونه بالخل والعسل، ويعالجون به.

وقال في دود القرمز: إذا أخذ من الشجر، وهو بعد طري، فهو يبرد ويجفف

في الثانية، لأن فيه شيئاً يقبض قبضاً معتدلاً.

٦٧٩ - ٦٨٠ - قاتماس<sup>(١)</sup>: وأيضاً قيقابون: ج في السابعة: / إنه يجفف بلا لدغ،  $\frac{٣١٢}{٢١}$  وجوهره جوهر غليظ، لزج، فهو لذلك متى أنقع في الشراب ولعق منه أبراً خشونة قصبة الرئة والمري، ومتى مضغ فعل ذلك، لأنه مثل رب السوس.

٦٨١ - قسطن: ج في السابعة: إنه يقطع الأخلاط الغليظة، لأنه مر، حريف، ويفت الحصى في الكلى، ويجلو الكبد والرئة، ويحدر الطمث، وينفع من الصرع والهتك والفسخ في العضل.

وإذا ضمّد به نفع أيضاً لنهش الهوام.

وينفع من عرق النسا والجشاء الحامض.

٦٨٢ - قرقياقس: ج في السابعة: يزعم ج أن هذا النبات إذا شرب نقى الأرحام والمعى، لأنه طيب الرائحة، فهي وثمرته تولد اللبن متى أخذت مع بعض الأحساء.

٦٨٣ - قلدريون:

ج في السابعة: إنه حار، ولم يبلغ أن يحرق وهو لطيف فاجعله في الثالثة من الحر واليبس.

وقال في هذه المقالة: ورقه، فيه قوة حارة محرقة حتى أنه يكشط/الجلد فهو  $\frac{٣١٣}{٢١}$  لذلك في الرابعة

٦٨٤ - قليماطس: ج في السابعة: ورقه، فيه قوة محرقة حارة، حتى أنه يكشط الجلد، فهو لذلك في الرابعة.

٦٨٥ - قليماطيش: الشبيه بالغار والشبيه بالآس والشبيه بالببطاط.

قال ج: إنه نافع من استطلاق البطن وقروح المعى متى شرب بشراب.

وإذا مضغ سكن وجع الأسنان. ومتى احتمل سكن وجع الأرحام.

٦٨٦ - قورنوس: ج في السابعة: قد وثق الناس أن أصل هذا النبات متى أكل نفع من انطلاق البطن.

٦٨٧ - قرنيون: ج في السابعة: إنه مالح الطعم مره، فلذلك يجلو ويجفف، إلا أنه فيهما ضعيف.

انقضى حرف القاف

(١) كذا بالأصل بلا نقط.

## باب الكاف

٣١٤  
٢١ ٦٨٨ - كندر: قال د: إنه يقبض ويسخن، ويجلو ظلمة/ البصر، ويملا القروح العميقة ويدملها ويلزق الجراحات الطرية، ويقطع نزف الدم من أي موضع كان والنزف الذي من حجب الدماغ ويسكنه؛ ويمنع القروح الخبيثة التي في المقعدة وفي سائر الأعضاء من الانتشار إذا خلط باللبن وعملت منه فتيلة وجعلت فيها.

ومتى خلط بالخل والزفت ولطخ به الوجع الذي يسمى مرميقيا، وهو وجع يعرض منه في الجسم شبيه بالثآليل ومعها شبه دبيب النمل، في ابتداء هذا الوجع أبراه؛ ويقلع القوابي.

٣١٥  
٢١ / ومتى خلط بشحم البط وشحم الخنزير أبرأ القروح العارضة من حرق النار والشقاق العارض من البرد.

وإذا خلط بالنطرون وغسل به الرأس أبرأ القروح الرطبة. وإذا خلط بعسل أبرأ الداحس. وإذا خلط بالزفت أبرأ شدخ الأذن. ومتى خلط بخمر حلوة وقطر في الأذن نفع من أوجاعها كلها. ومتى خلط بطين قيموليا ودهن الورد ولطخ به نفع من الأورام الحارة العارضة للثدي في النفاس.

ويدخل في أدوية قصبة الرئة والضمادات المحللة للأورام في الأحشاء. ومتى شرب نفع من نفث الدم. ومتى شربه الأصحاء جسم<sup>(١)</sup>. ومتى أكثر من شربه مع الخمر قتل.

وأما قشور الكندر فأقوى قبضاً من الكندر، ولذلك هو أوفق من الكندر لنفث الدم والنساء اللواتي تسيل منهن رطوبات مزمنة.

ويصلح لجلاء آثار القروح الكثيرة الوسخ التي في العين وعلاجها. ومتى قلى كان جيداً للحكة في العين.

٣١٦  
٢١ / وأما دقاق الكندر فقوته كقوة الكندر غير أنه أضعف. وأما دخان الكندر، فقوته مسكنة للأورام الحارة في العين. ويقطع سيلان

(١) كذا بالأصل.



الرطوبات منها، وينقي قروحها، ويبنى اللحم في قروح العين الكثيرة الوسخ؛ ويسكن الورم العارض في العين الذي يسمى السرطان.

ج في السابعة: هذا يسخن في الثانية، ويجفف في الأولى؛ وفيه مع هذا قبض يسير، إلا أن الكندر الأبيض لا قبض فيه البتة.

وأما قشر الكندر، فقوته قابضة قبضاً بيناً، فهو لذلك يجفف تجفيفاً شديداً، حتى أنه في منتهى الدرجة الثانية من درجات الأشياء المجففة؛ وهي أغلظ من الكندر، وليس فيه حدة ولا حرافة أصلاً.

ولما كانت هذه الكيفيات والقوى فيه موجودة أكثر الأطباء استعماله في مداواة نفث الدم، ولمن كانت معدته رخوة، ولمن به ذوسنطاريا وذرب وقرحة المعى؛ ولا يقتصرون على خلطه في الأضمدة التي يداوى بها من خارج دون أن يلغوه أيضاً/ في  $\frac{317}{21}$  الأدوية الواردة إلى داخل الجسم.

وأما دخان الكندر فإنه أبيض وأسخن من الكندر، حتى أنه يعد في الثانية، وفيه مع هذا شيء من الجلاء؛ ولذلك يقال: إنه ينقي ويملا القروح التي تكون في العين كما يفعل دخان المر ودخان الميعة.

وقال: دخان الكندر يستعمله الأطباء في أخلاط الأدوية التي تصلح للعين الوارمة والتي فيها قرحة؛ فإن قروح العين تنقى بهذا الدخان وتمتلىء لحماً. وقد يستعملونه أيضاً في الأكحال التي تحسن شعر الأشفار.

بولس: الكندر حار في الثانية، يابس في الأولى؛ وفيه قبض.

وأما قشور الكندر، فإنه بين القبض؛ وهو يابس في الثانية؛ وهو أغلظ أجزاء من الكندر متى ضمد به من خارج أو أخذ من داخل.

وأما أغصانه فإنها حارة يابسة في الثالثة مع شيء من القبض، ومعها شيء من التنقية؛ ولهذا السبب ينقي ويلحم العفن في العين.

حكيم بن حنين عن جالينوس؛ أنه قال: إذا كحل به جرب العين التي فيها دم مجتمع حلله ونفع منه.

أبو جريح: الكندر حار في أول الثالثة، يابس في آخرها، يحرق الدم والبلغم، وينشف رطوبات الصدر، ويقوي المعدة الضعيفة ويسخنها متى بردت. وقشار الكندر كذلك. ومتى أنقع منه مثقال وشرب في ماء كل يوم نفع من البلغم وزاد في الحفظ وأذهب كثرة النسيان غير أنه يحدث لشاربه إذا أكثر منه صداع وبخار رديء وإحراق الدم/

الفارسي: الكندر يهضم الطعام ويطرد الرياح، جيد للحمى.  
وقال في الثانية من طيماؤس: الكندر الأحمر أقوى جلاء من الأبيض، وقوته  
مثل قوة دقيق الشعير في الجلاء.

والكندر الأبيض أضعف في جميع الخلال، وهو في الطبقة الأولى.  
ابن ماسويه: يأكل البلغم، ويذهب بحديث النفس، ويزيد في الدهن ويذكيه،  
وينفع القلب.

٦٨٩ - كلس: ذكرناه في النورة.

٦٩٠ - كرم الشراب: قال فيه د: إن ورقه وخيوطه إذا/ تضمد بهما سكنا الصداع  
لبردهما وقبضهما؛ وإذا ضمد بأحدهما وحده أو مع سويق شعير سكن الورم الحار في  
المعدة والالتهاب العارض لها.

وعصارة الورق قابضة، نافعة من قرحة المعى ونفث الدم ووجع المعدة ورحم  
النساء.

وخيوط الكرم إذا أنقعت بالماء وشربت فعلت ذلك.  
ودمعة الكرم، وهي شبيهة بالصمغ تجمد على القضيب، متى شربت بالشراب  
أخرجت الحصى.

ومتى تلتخ بها أبرأت القواحي والجرب المتقرح وغير المتقرح. ويجب أن يغسل  
العضو بالنظرون قبل أن يلتخ به.

٣٢٠  
٢١ وإذا تمسح به مع الزيت حلق الشعر، وخاصة الدمعة/ المجموعة من قضبان  
الكرم الطرية إذا شرحت ورشحت منها الدمعة كما يرشح العرق، وهي أيضاً تذهب  
الثآليل النملية إذا لطح عليها.

ورماد قضبان الكرم ورماد ثجير العنب متى تضمد به مع الخل أبرأ المقعدة التي  
قلع منها بواسير ناتئة والتواء العصب، وينفع من نهشة الأفعى. إذا ضمد به مع دهن  
ورد وبشراب وخل نفع من الورم الحار العارض للطحال.

ودهن زهرة الكرم مثل دهن الورد، غير أنه لا يطلق البطن.

والكرم البري الذي يحمل عنباً مثل البستاني.  
وقوة دهن العصير مسخنة، ملينة، مسكنة تصلح للنافض ولكل أوجاع الأعصاب  
والرحم؛ وهو أنفع الأدهان المحللة للإعياء لقوة تليينه.

٣٢١  
٢١ / وأما الكرم البري إن طبخ أصله بالماء وشرب مع قوانوس شراب قد عمل بماء  
البحر أسهل الماء ونفع الحبن.

والعناقيد تنقي الكلف وما أشبهه من الآثار.

وثمره الكرمة البرية متى شربت جيدة للمعدة، تدر البول، وتمسك البطن، وتقطع نفث الدم؛ وهي جيدة للخفقان والكرب والمعدة التي يحمض فيها الطعام.

ويخلط بالخل ودهن الورد ويوضع على الرأس، رطباً كان أو يابساً، ويمنع من الغرب المتفجر ابتدائه، وينفع اللثة والقروح الخبيثة العارضة في الفروج؛ ويدخل في الأشياء القاطعة لنزف الدم.

ويتضمن به مع سويق شعير لسيلان الفضول إلى العين/ والتهاب المعدة؛ ويضمده  $\frac{322}{21}$  به لحرارة الكبد.

ومتى أحرق على خزفة موضوعة على جمر كان صالحاً لأوجاع العين؛ ويبرئ الداحس مع العسل، والظفرة، واللثة المسترخية التي يسيل منها الدم.

قال: ورماد قضبان كرم الشراب قوته محرقة. إذا تضمن به مع شحم عتيق أو مع الزيت نفع من شدخ العصب واسترخاء المفاصل وتعقد العصب. ومتى تضمن به مع الخل والنظرون نفع من نهش الهوام وعض الكلب الكلب.

ويقع في الأدوية التي تكوي؛ ويشرب ماء رماده للسقطة والفطر القتال.

ج في السادسة: الكرم البري يجلو، حتى أنه يذهب الكلف والنمش، وجميع ما هذا سبيله مما يحدث في ظاهر الجسم؛ وفيها مع هذا قوة دابغة.

وكذلك قوة الكرم الأهلي، إلا أنه أضعف في ذلك فعلاً.

بولس: فقاح الكرم وهو زهره - أعني البري منه - شديد القبض، مقو، ولا سيما ما يلي البطن.

٦٩١ - كثيراء: ذكرناه مع القناء.

٦٩٢/ - كاكنج: ذكرناه مع عنب الثعلب.  $\frac{323}{21}$

٦٩٣ - كمثري: قال د: جميع أصنافه قابضة؛ ولذلك يستعمل في الضمادات المانعة من مصير المواد إلى الأعضاء.

ومتى شرب طبيخه وأكل منه بعد أن يجفف عقل البطن. ومتى أكل الكمثري والمعدة خالية أضر آكله.

والكمثري الشديد القبض، البطيء النضج. رماد خشبه قوي النفع من خنق الفطر القتال.

/ وقد قيل: إنه متى طبخ الكمثري البري مع الفطر لم يضر آكله.  $\frac{324}{21}$   
د في السادسة: ورق هذه الشجرة وأطرافها قابضة.

وأما الثمرة ففيها مع ذلك حلاوة ومائية .

وتعلم من ذلك أن أجزاء هذه الثمرة غير متساوية المزاج بل فيها أرضية ومائية . وإن شئت قلت من وجه آخر: إن بعضها حار، وبعضها معتدل؛ ولذلك متى أكل الكمثري قوى المعدة، وسكن العطش . ومتى تضمد به جفف وجلا جلاء يسيراً؛ ولهذا السبب اعلم أني قد أدملت به جراحات كثيرة حيث لم أقدر على دواء آخر . والكمثري البري أكثر قبضاً ودبغاً وتجفيفاً، فهو لذلك يدمل ما هو من الجراحات أعظم، ويمنع المواد من التجلب .

وقال في كتاب الغذاء: إن نقلت ما ذكرت في التفاح إلى ههنا لم أحتج أن أقول فيه شيئاً البتة .

والكمثري الكبار يغذو أكثر من سائر أنواعه .

روفس في كتاب التدبير: الكمثري خلطه أحمد من خلط التفاح/ وهو أسرع هضماً منه . ٣٢٥  
٢١

ابن ماسويه: الكمثري بارد في الأولى، يابس في الأولى، مختلف الطعم، والحامض منه العفص يختلط في الأضمة التي يراد بها منع الفضول المنحدرة إلى الأعضاء ودبغ المعدة وعقل الطبيعة، ولا سيما إذا طبخ بخل وأكل . والمقدد منه متى أكل فعل ذلك؛ وكذلك اليابس منه إذا أكل .

والإكثار منه يورث القولنج بخاصة فيه . وينبغي أن يشرب بعد أكله ماء العسل بالأفاويه، وخاصة إن طبخ مع الفطر أذهب ضرره .

والكبار منه أغذى من الصغار، وهو أغذى من السفرجل .

ورب الكمثري قاطع للإسهال الصفراوي، دابغ للمعدة .

ابن ماسويه: الكمثري البري يذهب ضرر الفطر إذا طبخ معه، والصيني مقو للمعدة، قاطع للعطش، مسكن للخلط الصفراوي، بارد في الثانية، رطب في الأولى .

وشراب الكمثري مقو للمعدة، قاطع للعطش والإسهال .

٦٩٤ - كتبت: ذكر ج في السابعة أنه الهرطمان عند ذكره الحشيش . وقد ذكرناه عند ذكر الهرطمان .

٦٩٥ - كور: ذكره ج في السابعة . ٣٢٦  
٢١

٦٩٦ - كتان: قوة بزر الكتان شبيهة بقوة بزر الحلبة؛ وإذا خلط بماء العسل ٣٢٧  
٢١

والزيت والملح حلل الأورام الحارة ولينها ظاهرة كانت أو باطنة . وإذا تضمد به مع الثين والنطرون قلع الكلف والبشر اللبني . وإذا خلط بماء الرماد حلل الأورام العارضة في أصول الأذان والأورام الصلبة .

وإذا طبخ بشراب قطع النملة والبشر اللبني والقروح الشهدية. ومتى خلط بالحرف على السواء مع العسل نفع من شقاق الأظفار. وإذا خلط بعسل وفلفل، ولحق وأكثر منه حرك الباه وأخرج الفضول التي في الصدر وسكن السعال.

ويحتقن بطبيخه للذع المعى والرحم وإخراج الفضول. ومتى جلس النساء في طبيخه نفع الأورام العارضة في الأرحام.

ج في السابعة: قد قالت القدماء: إن بزر الكتان نافع جداً من لذع المعى، وهو لين خفيف على الأحشاء، لكنه أقل في ذلك من البابونج.

وقال في ذكره خاصاً: إن أكل ولد نفخة ولو كان مقلوفاً؛ وإذا/ كان كذلك فهو  $\frac{328}{21}$  ممثلياً من الرطوبات الفضلية. وهو مع ذلك حار في الأولى، وسط في ما بين الرطوبة واليبس.

وقال في كتاب الغذاء له: إنه رديء للمعدة، عسر الهضم، قليل الغذاء، متوسط في إطلاق البطن وحبسه، ويخالطه شيء يسير من القوة المدرة للبول، ويظهر ذلك ظهوراً يتيماً متى أكل بعد أن يقلى؛ وهو إذ ذاك أولى لحبس البطن.

روفس: بزر الكتان يلين البطن.

بولس: الكتان نفسه إذا أحرق يكون له دخان لطيف ينفع من الزكام واختناق الأرحام.

ابن ماسويه: إنه حار في الأولى، وقوته معتدلة في الرطوبة واليبس، بطيء الهضم رديء للمعدة، يسير الغذاء، يدر البول والرطوبة. وخاصته إن ضمدت به الأظفار البيض مع الموم والعسل أصلحها.

ج في آخر تدبير الأصحاء: إن بزر الكتان متى طبخ بالماء كان طبيخه مبرداً؛ وأظنه يريد الرطب منه، بل لا شك في ذلك.

أبو جريج: بزر الكتان حار، لين، نافع من قروح المثانة والكلبي، وينضج الخراجات متى ضمدت به. ومتى شرب محمضاً أنضج السعال البارد الرطب.

الطبري: إنه متى وضع على الظفر أصلح ما فيه من التشنج/ والفساد، ويحتبس  $\frac{329}{21}$  البطن.

ماسرجويه: طبيخ بزر الكتان يضرب مع الدهن، ويحقن به القروح التي في المعى، فيعظم نفعه.

لمي: ينفع من تسكين الوجع واللذع.

ابن ماسه: ثياب الكتان باردة، يابس من لباس الصيف؛ ودليل برده أنه يقصر على لابسه كل يوم.

وبزر الكتان خاصته إذا ضمدت به الأظفار التي فيها نقط بيض مع الشمع والعسل والحرف أذهبها، رديء للمعدة، عاقل للبطن؛ وخاصة إذا قلبي.

٦٩٧ - كماشير: دواء هندي معروف، حار في الرابعة يسقط الأجنة.

شرك: خاصته الإذابة والتحليل؛ ينزل البول والحيضة.

ماسرجويه: حار في الرابعة، يطرح الولد، ويسهل الماء بقوة.

الخوزي: لا مثال له في طرح الولد وإسهال الماء.

٦٩٨ - كشك: ذكر مع الحنطة والشعير.

/ ٦٩٩ - كرسنة: د: إنها تصدع، وتطلق البطن، وتبول الدم، وتسمن البقر.

٣٣٠  
٢١

ودقيقها يسهل البطن، ويحسن اللون؛ وإذا أكثر من أكلها أمغست وبولت الدم. ويخلط بالعسل فينقي القروح والبثور اللينة والكلف والآثار الظاهرة في الجلد من الكيموسات، وينقي البشرة، ويمنع القروح الخبيثة من السعي، ويلين الورم الصلب والمميت للعضو والأورام الصلبة العارضة في اليدين<sup>(١)</sup> وغيرها من الأعضاء؛ ويقلع النار الفارسية والقروح الشهيدة.

ومتى عجنت بشراب أو تضمد بها أبرأت من عضه الكلب الكلب ونهشة الأفعى وعضة الإنسان. ومتى استعملت مع الخل نفعت من عسر البول، وسكنت الزحير والمنفس.

/ ومتى قليت الكرسنة وأنعم دقها وخلطت بعسل وأخذ منها مقدار جوزة وافقت المهازيل.

٣٣١  
٢١

وماء طبيخ الكرسنة متى صب على الشقاق العارض من البرد والحكة العارضة لليدين أبرأت منها.

وقال ج في الكرسنة: إنه يجفف في الثالثة، ويسخن في الأولى؛ وبحسب مرارته يقطع ويجلو ويقح السدد. ومتى أكثر من أكله بول الدم.

مسيح: الكرسنة حارة في الثانية، تنقي الرطوبات الغليظة.

وقال عيسى: الكرسنة متى أكثر منها جلبت الرعاف وبولت الدم.

الخوز: الكرسنة حب تأكله البقر بالمغرب؛ وهو نافع إذا طلي من السعفة ووجع الأذن. وينفع من السعال متى خلطت بالمخيط، ويسقى مع المطجنا للسعال أيضاً. وهو حب يشبه حب السفرجل.

(١) كذا بالأصل، ولعله «التيدين».

وقال ج في الأغذية: إنها تولد خلطاً رديئاً، ونحن نصلحها كما نصلح الترمس، ثم نستعملها مع العسل كما نستعمل الدواء الذي ينقي الرطوبة من الصدر والرئة.

$\frac{٣٣٢}{٢١}$  والأبيض منه أميل إلى الغذاء؛ وإذا طبخت مرتين خرجت/ عنها الكراهة، وذهب عنها ما يجلو ويقطع؛ وبقي جوهرها الأرضي اليابس، وغذا غذاء يابساً.

٧٠٠ - كمون: أما البستاني فقال فيه د: له قوة قابضة، مسخنة. إذا طبخ بالزيت أو احتقن به بدقيق شعير وافق المغس والنفخ ويسقى بخل ممزوج بالماء لنفس الانتصاب، وبالشراب لنهش الهوام.

وينفع من ورم الأنثيين الحار إذا خلط بزبيب ودقيق باقلى أو قيروطي، ووضع عليها. ويقطع سيلان الرطوبات المزمنة من الرحم. ويقطع الرعاف متى سحق بخل واشتم وجعل في الأنف. ويصفر اللون متى شرب أو تلتخ به.

وأما غير البستاني فهو أشد حرافة؛ ويشرب بالماء للمغس والنفخ، ومتى شرب سكن الفواق. ومتى شرب بالشراب نفع من ضرر الهوام/ والبلبة العارضة في المعدة.  $\frac{٣٣٣}{٢١}$  وإذا مضغ، وخلط بزيت وعسل، وتضمده به قلع آثار لون الدم العارض تحت العين. ومتى تضمده به مع ما وصفنا أبرأ ورم الأنثيين الحارة.

من الكمون غير البستاني صنف؛ وبزره شبيه ببزر الشونيز. وهو نافع جداً متى شرب من نهش الهوام وتقطير البول والحصاة وبول علق الدم. يجب أن يشرب بعده ماء بزر الكرفس.

ج في السابعة: الكمون البري، إن هذا الدواء حريف، مر. وفيه قبض أيضاً؛ ولذلك يحد من البول المراري شيئاً كثيراً، ويشفي السدد  $\frac{٣٣٤}{٢١}$  والضعف الكائن في الكبد.

وعصارته أيضاً تحد البصر بأن تحدر من العين دموعاً كثيرة كما يفعل الدخان. وأعرف إنساناً كان يستعمل هذا الدواء على أنه يقوي المعدة ويطلق البطن، فكان يجففه ويحفظه ثم يسحقه، وينثر منه على ماء العسل إذا أراد أن يطلق البطن ويشرب، وإذا أرادته لتقوية المعدة نثر منه على شراب ممزوج.

وقال في الكمون المستعمل: إنه حار، وشأنه إدرار البول وطرده الرياح وإذهاب النفخ؛ وهو في الثالثة من الإسخان.

روفس: الكمون التبطي يسهل البطن.

/ ابن ماسويه: إنه حار في الثالثة، يابس في الثانية، يدر البول، ويحل النفخ.  $\frac{٣٣٥}{٢١}$

ومتى احتملته المرأة مع زيت عتيق قطع كثرة ضرر الحيض والرعاف، وإذا خشيت به جراحة طرية أدملها ولم تتقيح، وحبس الدم.

وإن نفخ في الأنف بعد دقه قطع الرعاف. وإن أكثر من شربه أو غسل الوجه بمائه صفر اللون. وهو نافع من الرياح الغليظة مجفف للمعدة.

خاصته تصفير اللون وقطع الرعاف والحيض.

أصبت في جامعته أن الكرمانى يعقل البطن، والنبطي لا يعقله. وأصبت أن الكمون البري هو الكرمانى.

حكيم بن حنين: المحدثون رتبوا حرارة الكمون في الثالثة؛ وإن د قال فيه: إنه جيد للأورام، ولا سيما أورام العين الكثيرة المادة.

مسيح: هو يصفر اللون، وتلك خاصته، ويطرد الرياح.

الفارسي: يبرد الرياح، وينضج الطعام، ويجفف الصدر؛ جيد للبلغم.

ابن ماسويه: هو حار في الثالثة، يابس في الثانية، يصفر اللون متى شرب منه، ويقطع الطمث متى احتمل فرزجة؛ جيد لكبد. متى شرب بخل ممزوج نفع من الربو.

٧٠١ - كاريا: ذكره مع الجوز.

٧٠٢ - كزبرة: قال د: قوتها مبردة؛ وإن تضمد بها مع/ الخبز أو السويق  
أبرأت الحمرة والنملة. ومتى تضمد بها مع دقيق باقلى حللت الخنازير.

وبزرها متى شرب منه شيء يسير بالمبيخنج أخرج الدود الطوال وولد المنى.

ومتى شرب منه شيء كثير خلط الدهن؛ ولذلك من الواجب أن يتوقى كثرتة وإدمانه.

وأما ماء الكزبرة إذا خلط بالإسفيداج والخل ودهن الورد ولطخ على الأورام الحارة الملتبهة الظاهرة في الجلد نفع منها.

ج في السابعة: د يزعم أن الكزبرة باردة، وهو غير مصيب في ذلك، لأنها مركبة من قوى متضادة، والأكثر فيها الجوهر المر. وقد بينا أن هذا الجوهر الأرضي قد يلطف/ بالحرارة، وفيه أيضاً رطوبة مائية فاترة القوة ليست بيسيرة المقدار، وفيها مع ذلك قبض يسير؛ فهو بسبب هذه القوى كلها يفعل جميع تلك الأفعال المتفتنة التي وصفها د في كتابه، إلا أنها ليست تفعل تلك الأفعال من طريق أنها تبرد، بل أنا أصف السبب فيها واحداً واحداً.

فإن القول الذي يجري على هذا في الدواء بعد: الدواء نافع إذا كان بالقوانين المذكورة قبل؛ فأول ما أقول: إن د وغيره من الأطباء قد حكموا في أدوية ما أنها



تصلح لعلل ما بأحكام مهملة لا تحديد لها، وذلك أنه قد يمكن أن يكون في عضو ما حمرة ثم يسود ويخضر ويبرد بعد ذلك، والأطباء مقيمون على تبريده؛ وليس يحتاج في ذلك الوقت إلى أدوية مبردة، بل إلى أدوية تحلل وتستفرغ الخلط الراسخ في العضو؛ ولا يفرقون في ملاكهم بين التي تصلح للحمرة في وقت الابتداء وبعد الانتهاء، بل يقولون فيها جميع: إنها أدوية للحمرة.

$\frac{339}{31}$  وليس الأمر كذلك، لأن الورم المعروف بالحمرة إذا سكن لهيبه/ وغلِيَانه فليس يجب أن يسمى ذلك الوقت حمرة. ونظن أن الأدوية التي تشفيه أدوية باردة، ولا نقيم على أن العلة حارة، والأدوية التي تشفيها باردة، كما نجد د يظن بالكزبرة أنها باردة من أجل أنه إن اتخذ منها ضماداً مع خبز وسويق شعير ووضع على الحمرة فشفاهها، فإن الكزبرة مع الخبز لم يشف، ولا هو يشفي في وقت من الأوقات حمرة خالصة، وهي التي معها لهيب ويكون لون الورم أحمر، بل إنما يشفي الحمرة التي قد خمدت وبردت.

وكذلك أشرنا نحن على من يريد استنباطه قوي الأدوية على تحصيل وتحديد أن نختار لها مرضاً بسيطاً ما أمكنه، فيجرب قوة الدواء فيه. وجل الأطباء يغلط في هذا. وقد يكون في بعض الأوقات حمرة يخالطها ورم بلغمي، وحمرة يخالطها ورم سوداوي، ويحدث عن تراكيب هذه علل كثيرة.

وذكر هذا لا يليق هذا الكتاب، فنقول: إن الضماد الذي وصفه د من الكزبرة والسويق لا يشفي في وقت من الأوقات حمرة خالصة - أعني الورم الكائن عند امتلاء العضو من مادة من جنس المراز، وقد يمكن أن تعلم أن الكزبرة بعيدة من التبريد من أفعالها التي ذكرها د؛ وذلك أنه زعم أنها تحل الخنازير متى استعملت مع دقيق الباقل؛/ ولا أحسب أن د يشك في أن الأدوية الباردة لا يفي لتحليل الخنازير؛ إذ كان  $\frac{340}{31}$  قد وصف في كتابه من الأدوية التي تشفي الخنازير أدوية كثيرة، كلها موافقة، ومزاجها حار، وفعلها التحليل.

أرخيجانوس: الكزبرة باردة رطبة شديدة البرودة.

روفس: الكزبرة تبرد وتجفف.

أريباسيوس: الغالب على الكزبرة الجوهر المر الذي هو أرضي، لطيف الأجزاء، وفيه أيضاً من المائية شيء ليس باليسير، وقبض يسير؛ ومن أجل هذه الأشياء صار فعله متفتناً.

بولس: إنها مركبة من كفيته مرة، لطيفة الأجزاء، ورطوبة مائية فاترة؛ وفيها شيء من قبض، ولذلك تصلح للأورام الحارة والحمرة إذا لم تكن حارة جداً، وتفش الأورام اللينة إذا جعل معها شيء آخر مما يصلح لها.

ومتى شرب من بزرها شيء قليل مع شراب حلوا أخرجت الدود.  
ومتى أخذ منها شيء كثير غيرت العقل.

ابن ماسويه: الكزبرة الرطبة باردة، يابسة، بردها أكثر من يسبها، وفيها رطوبة يسيرة مكتسبة من الماء، نافعة من هيجان المرة/ الصفراء إذا أكلت وإذا طليت على الأورام الحارة، ولمن يجد في معدته التهاباً فأكلها رطبة بخل ثقيف.  
وخاصتها توقيف الطعام في المعدة؛ ولا يجب الإكثار منها لأنها تورث خبث النفس.

ومتى طليت مع لباب الخبز أو دقيق الشعير على الأورام الصفراوية عند احمرارها وفي آخر أمرها نفعت من ذلك.  
وخاصتها النفع من البشر الكائن من الخلط الحار العارض للقم واللسان إذا تمضمض بمائها أو دلكت بها.

والكزبرة اليابسة باردة في وسط الثانية، يابسة في وسط الثالثة؛ دابغة للمعدة نفسها، مسكنة للالتهاب العارض من الصفراء. ومتى قليت عقلت الطبيعة.  
وقطعت الدم متى شربت أو ذرت على موضع الدم. وهذه خاصتها.  
وحكى حكيم بن حنين أن جالينوس زعم أن د قال: الكزبرة متى خلطت بدقيق الحمص حللت الخنازير.

قال: وقد قال ج: إن عصارة الكزبرة إذا قطرت في العين مع لبن امرأة سكنت الضربان الشديد.

وأما ورق الكزبرة فإنه إذا ضمد به العين قطع انصباب المواد.  
/ أبو جريح: الكزبرة باردة في آخر الثالثة، مخدرة، تورث الغمر والغشي. وهي سم يجمد.

وقال في بعض الكتب: إن الكزبرة تمنع البخار من الصعود إلى الرأس، فلذلك تسكن الصداع والسكر، وتمنع نفث الدم، وتعقل البطن، وتنفع إذا شربت مع سكر من وجع الظهر والرأس الحاد.

كناش الإسكندر: الكزبرة تمنع البخار من الصعود إلى الرأس، فلذلك يخلط في طعام صاحب الصرع الذي من بخار يصعد من المعدة.

ابن ماسويه: الكزبرة نافعة للمعدة الملتهية وللمحوررين، قاطعة للدم إذا شرب منها مثقالان مع ثلاث أواق من ماء لسان الحمل غير مغلي.  
وخاصتها: إنها متى مضغت نفعت من السلان الكائن في الفم. والإكثار منها يفسد الفكر.

الخوز: إذا أنقعت اليابسة وشرب ماؤها بسكر قطعت الإنعاض الشديد وجففت المني.

لي: وكذلك متى استفت مع السكر.

٣٤٣ / حنين في كتاب الأبدال المنسوب إلى ج: إن حب ج لمعائدة د حملة على أن ٢١  
قال: إن الكزبرة ماثلة إلى الحرارة، وذلك أنه بين: إن القوة الباردة في الكزبرة أكثر من أنه إن أكثر من شرب عصيرها قتلت بالإخدار.

الخوز: إنها تنفع الحرارة والخشونة في الفم واللهاة؛ ونقيع مائها مع السكر يقطع الإنعاض. وهي نافعة لوجع المثانة وصلابتها.

قال حبش في كتاب الأغذية؛ قال أبقرط: الكزبرة الرطبة حارة تعقل البطن، وتسكن الجشاء الحامض متى أكلت في آخر الطعام، وتجلب النوم.

السموم: متى شرب من عصير الكزبرة أربع أواق قتل.

لي: الكزبرة الرطبة تمنع الرعاف إذا قطر منها وتنشق ماؤها.

٧٠٣ - كبريت: د: أقواه ما لم يقرب النار؛ والأصفر/ يسخن ويحلل وينضج ٣٤٤ ٢١  
السعال ويخرج القيح الذي في الصدر سريعاً.

متى تحسى في بيضة أو تدخن به نفع من الربو. ومتى تدخن به الحامل طرحت الجنين.

وإذا خلط بصمغ البطم قلع الجرب المتقرح والقواحي والآثار البيض العارضة في الأظفار وإذا لطح به مع الخل قلع الجرب المتقرح/ والبهق. وإذا لطح مع الراتينج أبرأ ٣٤٥ ٢١  
لسعة العقرب. وإذا خلط مع الخل نفع من مضرة سم التنين البحري ولسعة العقرب.

وإذا خلط بالنطرون وغسل به البدن سكن الحكمة العارضة فيه. ومتى أخذ منه فلنجانان وشرب بماء أو بيضة نفع اليرقان، وأنضج الزكام والنزلة.

وإذا ذر على البدن قطع العرق. وإذا لطح على النقرس مع النطرون والماء نفع. وينفعه أيضاً متى تدخن به. ويقطع النزف. ومتى خلط بالخمير والعسل ولطح على شدة الأذن أبرأه.

وقال ج: كل كبريت فقوته جاذبة، لأن مزاجه حار وجوهره لطيف؛ ولذلك يقاوم جل السموم من الهوام ويضادها.

وقد استعملته مراراً كثيرة في مداواة لسعة طروغن البحري ونهشة التنين. وسمعت الصيادين يمدحونه. واستعماله أن يسحق وينثر/ على المواضع أو يعجن ٣٤٦ ٢١  
بالريق ويوضع عليه، وقد جربت هذا فوجدته نافعاً.

وأرى أن يعجن بالبول. وقد نجح إذا استعمل مع الزيت العتيق أو مع العسل أو علك البطم.

وقد شفيت به أيضاً الجرب وتقشر الجلد، والقوباء مع علك البطم مراراً كثيرة، لأنه يجلو ويقلع هذه العلل كلها من غير أن يدفع منها شيئاً إلى عمق البدن؛ وكثير من الأدوية التي تشفي هذه فقوته مركبة مما يحلل ويمنع معاً.

أرباسيوس: هو حار، لطيف، جذاب؛ يقتل الهوام ويمنع من سمومها؛ ويذهب الجرب والقوباء إذا استعمل مع علك البطم، لأنه يجلو جميع هذه من غير أن يدفعها إلى داخل.

٧٠٤ - كندس: ج يقول في الثامنة: أكثر ما يستعمل منه/ أصله، وطعمه حريف؛ وهو حار، يابس في الرابعة، وشأنه أن يجلو ويهيج العطاس بمنزلة الأشياء الحارة. ٣٤٧  
٢١

بديغورس: خاصته قطع البلغم والمرة السوداء الغليظة، وتحليل الرياح من الخياشيم.

٧٠٥ - كنكر: ذكر مع الحرشف.

٧٠٦ - كمأة: ج في الثامنة: قوام جرم الكمأة جوهر أرضي كثير المقدار، يخالطه شيء يسير من الجوهر اللطيف.

وقال في كتاب الأغذية له يعمه مع جميع الأطعمة التفتة: إن الخلط المتولد منها لا طعم له إلا أنه أميل إلى البرودة، والغذاء/ المتولد من الكمأة أغلظ من المتولد من القرع. ٣٤٨  
٢١

وقال في كتاب الكيموسين: إن الكمأة غليظة الكيموس قليلة الغذاء، إلا أنه ليس برديء الكيموس.

ابن ماسه: هي رديئة للمعدة، بطيئة الهضم، يورث إدمانها القولنج والسكتة والرياح؛ وخاصتها ييزاد هذه الأدواء مع وجع المعدة.

واليابسة أضر، فإن أحب أكلها فليتدفن في الطين الرطب إلى أن ترطب، ويشرب عليها النبيذ الصرف، ويؤخذ بأثرها الزنجبيل المربي، وتستعمل بالتوابل الحارة بعد سلقها بماء وملح وصعتر.

وجدت في مقالة تنسب إلى ج في السموم: إن الكمأة باردة في الرابعة؛ زعم وهذا عندي غلط.

وقال في هذه المقالة: إنها تورث عسر البول والقولنج؛ وكذلك الفطر.

ابن ماسويه: والفطر يولد خلطاً غليظاً أكثر مما يولد الكمأة؛ وإذا قرأت ما قيل في الفطر بان لك أنها أردأ من الكمأة جداً.

ماسرجويه قال: إنها باردة غليظة؛ وفيها نوع فيه حمرة، وهي قاتلة.

ابن ماسويه وابن ماسه: هي باردة، رطبة في الثانية، تورث ثقلًا في المعدة؛ فإن أكلت بالتوابل والزيت والمري خفت، وليفعل بها/ ذلك بعد السلق، فإنه أجود،  $\frac{٣٤٩}{٢١}$  وليست برديثة الخلط.

الخوزي: الإكثار منها يولد عسر البول والقولنج.

القلهمان: الكمأة أقل غلظاً من الفطر؛ وأجودها ما كان في مواضع رمل قليل الماء.

مسيح: يولد سوداء أكلاً، وماؤها يجلو البصر كحلًا.

٧٠٧ - كلى: في كتاب الغذاء: الخلط المتولد منها رديء ظاهر الرداءة، وهضمها عسر شاق.

روفس في كتاب التدبير: الكلى رديثة الهضم والغذاء، وفعلها قليل في إطلاق البطن.

حنين: لا تجود في الهضم لبشاعتها وغلظ جوهرها وبطء انحدارها.

ابن ماسويه: الكلى باردة، يابسة، غير محمودة، وفيها زهومة يسيرة من أجل مائية البول. وكلى الحداء أحمد الكلى، وخاصة إن أكلت حارة.

ج في الكيموسين: الكلى رديثة الخلط، غليظة.

٧٠٨ - كوارع: ج في الكيموسين: هذه تولد كيموساً لزجاً، ولكنه ليس  $\frac{٣٥٠}{٢١}$  بغليظ؛ وهي صالحة في الانهضام، عديمة الفضول، حسنة الكيموس، سريعة الانهضام.

ابن ماسويه: أطراف الحيوان لزجة، عصبية، تغذو غذاء يسيراً، وتسهل الطبيعة بلزوجتها، بطيئة الهضم، نافعة من السعال المتولد من الحرارة؛ وخاصة متى طبخت مع الشعير المقشر.

ج في الكيموسين: إنها تولد غذاء لزجاً ليس بغليظ؛ والدليل على ذلك حالها في النضج، لأن ما كان يربو كثيراً فيتهدأ في الطبخ فإنه جيد الهضم.

بولس: هي عصبية، قليلة السمن واللحم، لزجة، قليلة الغذاء، مطلقة للبطن.

٧٠٩ - كامخ: يذكر ههنا ما يعم الكوامخ؛ فأما ذكر كل واحد فقد ذكرناه في باب ذكر الكوامخ.

٣٥١  
٢١

٧١٠ - كروكردهن: قال بديفورس: خاصته النفع من الفالج/ وأوجاع العصب.

الطبري: ينفع من السدد والحميات الباردة.

ماسرجويه: هو حار، يابس.

ابن ماسويه: هو حار، يابس في الثالثة، نافع من النقرس والأوجاع الباردة.

٧١١ - كبد: أما كبد الكلب الكلب فالقول فيها مستفيض: إنها متى شويت وأكل

منها صاحب عضة الكلب الكلب نفعت من الفزع من الماء؛ وقد يشد قوم ناب الكلب الكلب على عضد الإنسان ليحفظه من عضة الكلب الكلب.

وأما كبد المعزى فإنها متى شويت فإن الرطوبة السائلة منها نافعة للعشا. ومتى

فتحت العين على بخاره إذا شوي أو طبخ نفع. وإن أكلت مشوية صرعت من به صرع، ولا سيما كبد التيس.

ج أما كبد الكلب الكلب فقد ذكر قوم أنها متى شويت وأكلت نفعت من عضة

الكلب الكلب.

وقد رأيت قوماً أكلوا منها فعاشوا، لكنهم تداووا مع ذلك بغيره،/ وبلغني أن

٣٥٢  
٢١

قوماً اقتصروا عليه فماتوا.

وأما كبد المعزى فإنها تشوى، ويكحل بصديدها من العشا، ويفتح العين قبالة

بخاره، وتؤكل مشوية كذلك، فإنها تكشف أمر من به صرع إذا أكلها.

وأما كبد الوزغ فقد ذكر قوم أنها متى وضعت في الأضراس المتأكلة سكنت

الوجع.

وأما كبد الذئب فقد ألقيت أنا منها في الدواء المتخذ بالغافت لوجع الكبد، فلم

يزد على الذي لا كبد فيه.

وقال في كتاب الأغذية: أكباد المواشي والحيوانات المألوفة الأكل تولد خلطاً

غليظاً، عسر الانهضام، بطيء الانحدار عن المعدة والنفوذ في المعى.

وأفضل الكبود في جميع الأحوال الكبود التي تسمى التبنية؛ من أجل أن حيوانها

يعتلف التبن اليابس حتى يسير كبده في هذه الحال سمينة.

قال: وكبد البط المسمن الذي يجعل غذاءه بالتين لذيد جداً، كثير الغذاء، يولد

دماً محموداً وخلطاً في غاية الجودة؛ وحاله في الانهضام في المعدة وخروجه من

البطن على أصلح ما يكون.

روفس: في كتاب التدبير: الكبد أبطأ انهضاماً، وأكثر غذاء من الطحال.

/ ابن ماسويه: الأكباد من جميع الحيوان حارة، رطبة، بطيئة الهضم، يولد

٣٥٣  
٢١

خلطاً غليظاً كالذي يتولد من الطحال والخصي.

وأكباد الدجاج محمودة، ولا سيما المسمنة؛ وخاصة ما جعل في علفه التين.

ج في كتاب الكيموس: إن الكبد باردة، غليظة الخلط، لكنها ليست برديثة الخلط.

٧١٢ - كباد: معروف. خاصته إخراج الدود وحب القرع. وأحسب أن هذا كبيت.

٧١٣ - كبر: قال د: إنه رديء للمعدة، ويلين البطن ويعطش. ومتى شرب ثمره كل يوم مرة ثلاثين يوماً زنة درخمي بشراب حلل ورم الطحال، وأدر البول، ونفع من عرق النسا والداء الذي يفسد منه/ الحس والحركة من عضو واحد، ووهن العضل، ويدر  $\frac{٣٥٤}{٢١}$  الطمث، ويقلع البلغم متى مضغ.

وثمره متى طبخ بخل وتمضمض به سكن وجع الأسنان. وقشر أصله متى جفف وافق ما ذكرنا، وينقي القروح الوسخة المزمنة الجاسية. وقد يخلط بدقيق شعير ويضمده به ورم الطحال. ومتى عض بالسن الالمة على أصل الكبر نفع. وإذا أنعم سحقه بخل ولطخ على البهق الأبيض جلاه.

وأصله وورقه متى أنعم دقهما واستعمل في الخنازير والأورام الصلبة حللها. وإذا أخذ ماؤه وقطر في الأذن قتل الدود المتولد فيها. ويكون منه نوع ينفخ نفخاً مفرطاً. ونوع يحرك القيء.

والذي ينبت بناحية بحر القلزم ولينوى حريف جداً ينفظ الفم، ويأكل اللثة حتى يفسد الأسنان، فلذلك لا يصلح للطعام.

وقال جالينوس في السابعة: إن قوة أصل الكبر الغالب عليها المرارة، وبعده الحرافة، وبعد هذين القبض؛ فلذلك يدل على أنه مركب من قوى مختلفة متضادة؛ وذلك أنه يقدر أن يجلو وينقي/ ويفتح ويقطع لمكان مرارته، وأن يسخن ويحلل  $\frac{٣٥٥}{٢١}$  لمكان حرافته، وأن يجمع ويشد لمكان قبضه؛ ولذلك صار قشر هذا الأصل أنفع من كل دواء آخر، يعالج به الطحال الصلب إذا ضمد به مع أدوية أخرى نافعة للطحال، أو شرب بالخل أو السكنجيين أو بماء أشبهه، أو يجفف ويسحق ويخلط بهذه؛ وذلك أنه يقطع الأخلاط الغليظة اللزجة إذا شرب على هذه الصفة تقطيعاً بيبناً، ويخرجها بالبول والغائط، ومراراً كثيرة قد يخرج بالغائط شيئاً دموياً، فيسكن وجع الطحال ويخف أمره على المكان؛ وكذلك يفعل في وجع الورك.

وهو مع هذا يدر الطمث، ويحدر البلغم إذا تغرغر به وإذا مضغ وينفع من الهتك الذي يقع في رؤوس العضل أو في وسطها.

وإذا مضغ قشر هذا الأصل ووضع على الجراحات الخبيثة ضماداً عظم نفعه، لأنه يجففها ويجلوها جلاء وتجفيفاً قوياً؛ وكذلك ينفع من وجع الأسنان مرة إذا طبخ بشراب، ومرة إذا طبخ بخل، ومراراً كثيرة بأن يمضغ أو يعض عليه وحده. ولكل واحد من هذه وقت.

وقد تعلم مما قدمنا من القوانين أن لهذا القشر قوة قطاعة، وقوة تجلو، وقوة تحلل، وقوة تشد وتغري وتقضب إذ كان يجلو البهق إذا طلي عليه بالخل، ويحلل الخنازير والأورام الصلبة إذا خلط مع الأدوية/ النافعة لذلك. ٣٥٦  
٢١

وأما ثمرة الكبر الذي يكون في البلاد القوية الحرارة، كالذي يكون في أرض تهامة، فإنه أحد وأشد حرافة من الكائن في البلاد التي هي أبرد بمقدار كثير؛ ففيه لهذا السبب قوة محرقة ليست بيسيرة.

وقال في كتاب الأغذية في ثمرة الكبر: قوتها لطيفة جداً؛ ولذلك غذاؤه يسير كسائر الأشياء اللطيفة؛ وهي قبل أن تملح أكثر غذاء. وإذا ملحت، إن هي أكلت أطلقت البطن وغذت غذاء قليلاً جداً، وكانت موافقة لتحريك الشهوة المقصورة، ولجلاء ما في المعدة والبطن من البلغم وإخراجه بالبراز، ولتفتيح ما في الكبد والطحال من السدد وتنقيتها. وإذا استعملت لهذا الوجه فلتستعمل مع خل وزيت قليل قبل الطعام.

وحال القضب أن كذلك، إلا أنها أغلظ.

/ أرياسيوس: قوة أصل الكبر مركبة، وذلك أنه يجلو ويفتح وينقي ويقطع ويحلل بحدته، ويجمع بقبضه، ولذلك ينفع الطحال الصلب أكثر من كل شيء من داخل أو خارج إذا ضمد به وإن طبخ مع خل وسكنجبين وشرب؛ وذلك أنها تقطع الأخلاط الغليظة اللزجة تقطيعاً يئناً إذا أخذت على هذه الجهة. ٣٥٧  
٢١

وليس إنما تفعل ذلك بالبول فقط، بل بالإسهال أيضاً. وقد تسهل من البطن أيضاً مراراً كثيرة شيئاً دموياً، فتنفع من الطحال والوركين بهذا الاستفراغ، وتحدرد الطمث، ويجلب البلغم من الفم، فتنفع من الفتق والحرق الكائن في العضل.

وهو دواء جيد للقروح الخبيثة إذا ضمد بها؛ وينفع أيضاً من وجع الأسنان إذا طبخ بالخل، ومرة بالشراب، ومراراً كثيرة إذا مضغت على حدها.

ويقلع الوجع إذا طلي عليه بالخل؛ ويحلل الخنازير والأورام الصلبة إذا خلط بالأدوية التي تصلح لذلك.

وعصارتة تقتل الدود في الأذن من أجل مرارتها.

وقوة حب الكزبرة هذه القوة.



بولس: أصل الكبر ينقي ويقطع ويسخن ويحلل ويفش لما فيه من المرارة. وهو أيضاً يجمع ويشد لما فيه من القبض. ولذلك ينفع الطحال الجاسي من داخل وخارج. ويدر الطمث ويقلع البلغم وينفع من القروح الرديئة المذهب. ويذهب بوجع الأسنان، ويحل الأورام، ويذهب الوهن،/ ويذهب بالبهق، ويقتل الدود في الأذن.  $\frac{358}{71}$  وقوة الورق والتمر كذلك إلا أنها أضعف.

ابن ماسويه: هو مقو لشهوة الطعام، والمربى بالخل دابغ للمعدة. فأما غير المربى بالخل فضار للمعدة، مجفف لها، معطش، جلاء لما فيها من البلغم، فتاح للسدد في الكبد والطحال، مدر للطمث، نافع من وجع الورك. وخاصته نفع الطحال، والإضرار بالمعدة مضرة يسيرة. الفارسي: يزيد في الباه، جيد للبواسير، ويطيب الفم؛ وهو ترياق، ويطرده الريح.

ابن ماسه: الكبر حار، يابس في الثالثة، جيد لوجع الورك، وإذا أنقع بخل ذهب إضراره بالمعدة.

الخوز: الكبر يشفي النواصير التي تكون في المآق؛ وأنه ينفع المعدة، ويسكن الحمى والدم. وهو حار، يابس.

وأصله جيد للبواسير إذا دخن به.

لي: أدام صديق لي أكل كامخ الكبر الطري فسحجه؛ وأرى أنه إن حقن بعصيره من به عرق النسا كان بليغاً جداً.

٧١٤ - كلب: قال د: دمه إذا شرب وافق عضه الكلب الكلب وسم السم الذي يطلي على الشباب.

/زبله؛ قال: وزبل الكلب متى شرب بشراب قابض عقل البطن.  $\frac{359}{71}$

وقال ج: قد استعملت زبل الكلب الأبيض منه اليابس في مداواة الخناق والذرب وقروح المعى فوجدته عجيباً. وقد ذكرنا كلامه بلفظه في الزبل فاقراه. وكذلك في القروح الخبيثة.

كبده؛ قال د في كبد الكلب القول فيه مستفيض: إنه متى شوي وأكل نفع من عضه الكلب الكلب ومن الفزع من الماء.

وج قد ذكر هذا، وقال: قد رأيت قوماً عضهم كلب كلب أكلوا من هذه الكبد فعاشوا، وبلغني أن قوماً اقتصروا عليها فماتوا.

لبنه؛ قالوا: وما قيل «إن لبن الكلبة يمنع أن يعود الشعر الذي يتنف من الجفن

ومن العانة كذب، وكذلك ما قيل: إنه يخرج الأجنة الموتى إذا شرب بوله.

ابن ماسه: متى طلي على الثآليل بترها.

٧١٥ - كشت بر كشت: بديغورس خاصته قطع شهوة الجماع.

٣٦٠  
٢١

ماسرجويه: قوة هذا كقوة البرشكان؛ وإنه حار، يابس، لطيف.

٧١٦ - كوركندم: بولس: إنه يابس، وله قوة تبرد قليلاً، وتجفف وتبرئ من

القوبا، وتطفىء الحرارة، وتقطع الدم على ما ذكر د. وكان في الكتاب هذا الاسم «عندودم».

وقال في كتاب الطلسمات: إن هذه التربة البربرية تسمى بالركة: كوركندم. وإذا

طرح منه ربع كيلجة في عشرة أرطال من العسل وثلاثين رطلاً من الماء الحار وضرب  
٣٦١  
٢١ نعماً وغطى رأس الإناء أدرك/ شرباً من ساعته. والرقى ضعيف، والبربري قوي.

الخوز: يسمن ويزيد في المني.

٧١٧ - كشوث: ابن ماسويه: إن فيه مرارة وعفوصة؛ والأغلب فيه الحرارة في

وسط الأولى، يابس في آخر الثالثة، دايع للمعدة لمرارته وعفوصته، مقو للكبد،  
مذهب لليرقان، مفتح للسدد العارضة فيه وللطحال، مخرج للفضول العفنة من العروق  
والأوردة، نافع من الحميات المزمنة، ملين للطبيعة، ولا سيما ماؤه، فإنه صالح من  
الحميات العارضة للصبيا متى شرب مع سكتجيين. وإن أكثر منه ثقل في المعدة  
لعفوصته.

وخاصته إخراج الفضول اللطيفة من العروق والأوردة، بالغ النفع من الحميات

المزمنة.

/ ماسرجويه: إنه بارد، لطيف؛ وفيه قبض، نافع من اليرقان وسدد الكبد

والطحال.

٣٦٢  
٢١

٧١٨ - كزمازك: قال الدمشقي: إنه بارد في الثانية، يابس في الثالثة، ينقص

اللحم الزائد، وينفع من تأكل الأسنان.

٧١٩ - كهريا: الخوز: هو يعلق على صاحب الأورام الحادة فينفع، وهو بارد،

نافع للخفقان ونفت الدم والرعاف.

٧٢٠ - كار: هو خشب يجلب من الهند، كثير ببلخ؛ وأحسبه مغاث هندي، نافع

للرض والكسر جداً جداً.

٧٢١ - كرش: ج في كتاب الغذاء: الكروش والمصارين والأرحام من

المواشي أصلب من اللحم، ولذلك متى انهضم أجود ما يكون من الانهضام لم يتولد

٣٦٣  
٢١

منها دم خالص لا عيب فيه، بل خلط أشد برداً، وهو غير مصلح، يحتاج إلى مدة طويلة لتتغير وتستحيل في المعدة وتنضج، حتى يصير دماً.

وقال في كتاب الكيموسين: إن الأمعاء والأرحام والبطن أصلب من اللحم، وغذاؤها أقل منها، وكيموسها دون كيموسه في الجودة.

روفس في كتاب التدبير: إن الكروش والأمعاء بطيئة الهضم، وغذاؤها أكثر. أحسب أنه يريد أن غداها أكثر من غذاء الرثة، لأن كلامه فيها بعقب كلامه في الرثة.

ابن ماسويه: بطون الحيوان الرضع<sup>(١)</sup> أحمد لרטوبتها وسرعة...<sup>(٢)</sup> والكرش بطيئة الهضم، يسير الغذاء.

ج: بطون الطير مختلفة، وهي صلبة، فهي لذلك عسرة الهضم؛ فإن انهضمت فهي كثيرة الغذاء؛ وأفضلها بطون الدجاج والإوز.

بولس: البطون والمصارين بطيئة الهضم، مولدة للبلغم.

ماسرجويه: بطون الطير حارة، حديدة؛ فلذلك لا نطعمها المرضى.

٧٢٢ - كادي: قيل في كتاب الأسماء الهندية: إنه يستأصل الجذام ويقطعه.  $\frac{٣٦٤}{٧١}$

٧٢٣ - كزبرة البير: د: طبيخ هذا النبات متى شرب أبراً من الربو واليرقان ووجع الطحال وعسر البول؛ وقد يفت الحصى، ويعقل البطن.

ويشرب بشراب لنهش الحيات؛ وينفع من سيلان الفضول إلى المعدة؛ وقد يدر الطمث، وينقي النفساء، ويقطع سيلان الدم.

ويضمّد بهذا النبات القروح الخبيثة المفرطة الرداءة، وينبت/ الشعر في داء  $\frac{٣٦٥}{٧١}$  الثعلب، ويبدد الخنازير.

ويخلط بماء الرماد، فينقي نخالة الرأس، ويقلع القروح الرطبة. ويخلط بدهن اللاذن والآس فيمسك الشعر المتساقط. وإذا خلط بالشراب وماء الرماد فعل ذلك.

لي: هذا الدواء لا يتبين له كيفية غالبية، بل هو في الكيفيات على السواء؛ ولا سيما في الحر والبرد. وقوته الثانية تلطّف وتحلل، وقوته الثالثة قوة تنبت الشعر في داء الثعلب وتبدد الخنازير؛ ويخلط بماء الرماد فينقي نخالة الرأس ويقلع القروح الرطبة؛ ويشرب فيفت الحصى، ويعين على نفث الأخلاط اللزجة من الصدر والرثة، ويحبس الفضول المنبثة.

(٢) كذا يياض بالأصل.

(١) كذا في الأصل، ولعله «الرضيع».

ابن ماسويه: خاصتها إسهال الصفراء العارضة في المعدة والأمعاء. الشربة من سبعة دراهم إلى عشرة دراهم.

ابن ماسه: يفت الحصى، ويخرج الأخلاط الغليظة من الصدر، ويرقق الأخلاط الغليظة من الصدر وغيره، ويحل الخنازير، ويقوي الشعر متى غسل الرأس بطبيخها. وإذا طبخت في ماء رماد البلوط قوت الشعر، ونفت النخالة. وهي بليغة النفع في ذلك.

٣٦٦ / ٢١ - ٧٢٤ - كسيلا: قيل في جامع الخوز: إنه حار، رطب، جيد لاسترخاء المعدة؛ ويسمن.

٧٢٥ - كرمدانة: قالت الخوز: النساء يستعملن هذه الحبة لتسخين الفرج.

٣٦٧ / ٢١ - لي: هذه حبة شريفة، جليلة القدر قد ذكرها أبقراط وغيره من القدماء. وهي تسهل الماء والمرة؛ وتنقي أيضاً؛ وتعمل أعمالاً جليلة.

٧٢٦ - كافور: مسيح: هو بارد، يابس في الثالثة؛ يقطع الرعاف مع عصير البسر الأحمر.

قال ماسرجويه: أخذ رجل من معارفي ستة مثاقيل من الكافور في ثلاث مرات ففسدت معدته، حتى لم تهضم البتة؛ وانقطع عنه الباه بالواحدة. ولم يحدث به مرض غير هذا.

ابن ماسويه: الكافور بارد في الثالثة؛ نافع للمحرورين مع ماء الورد؛ يقوي أعضاءهم وحواسهم متى ألقى منه كمية يسيرة مع أدوية تعقل الطبيعة التي تمشي صفراء.

وقال في الطب القديم: إن الكافور يعقل البطن ويسرع الشيب.

٧٢٧ - كتيت: قال ج في السادسة: قوة جميع أصنافه بين الحنطة والشعير.

٣٦٨ / ٢١ - ٧٢٨ - كشنج: بقلة معروفة.

ماسرجويه: قوته قريبة من قوة البقلة اليمانية.

ابن ماسويه: إنه من جنس الفطر، وهي قريبة من الغوشنة في الطبع؛ وهي باردة إلا أن بردها ليس بقوي.

٧٢٩ - كشك: قال ابن ماسويه: الفامي منه رديء الكيموس. وأما المتخذ من الحنطة المنقاة والكرفس والنعنع والسذاب والأرز وماء الحصرم وكزبرة رطبة وأطراف الأترج وحماماً وفلنجمشك فجيد.

٣٦٩ / ٢١ - ٧٣٠ - كمافيطوس: قال د: إذا شرب ورق هذا النبات/ سبعة أيام متوالية أبرأ

اليرقان؛ وإذا شرب مع الشراب الذي يقال له «أدرومالي» أربعين يوماً متوالية أبرأ عرق النساء. وقد يسقى منه لعدة الكبد وعسر البول ووجع الكلى والمغس.

وقد يستعمل هذا النبات لضرر السم المسمى «أقرنيطن»؛ وقد يضمده به مع سويق الشعير لهذه العلل التي ذكرناها فينفع، وإذا دق وسحق وخلط بتين وهييء منه حب وأخذ لين الطبيعة.

ومتى خلط بعسل واحتمل نقي الفضول من الرحم، وإذا وضع على الثدي الجاسية حلل جساها. وإذا تضمد به مع العسل ألزق الجراحات، ومنع النملة من السعي في البدن.

جالينوس في الثامنة: المرارة أقوى فيه من الحرافة؛ وفعله أن ينقي ويفتح ويجلو الأعضاء الباطنة أكثر مما يسخنها، ولذلك صار أنفع الأدوية لمن به يرقان؛ وبالجملية لمن في كبده سدد بسهولة؛ وهو مع هذا يحدر الطمث متى شرب مع عسل، ومتى احتمل من أسفل. وينفع من إدرار البول.

٣٧٠  
٢١

/ وبعض الناس يعطي منه لوجع الورك بعد طبخه بماء العسل.  
وما دام طرياً فهو يلزق الجراحات ويلحمها، ويشفي بذلك الجراحات المتعفنة، ويحلل الصلابة من الثديين؛ وذلك لأنه في التجفيف في الثالثة، ومن الإسخان في الثانية.

بديغورس: خاصته تفتيح السدد وإنزال الحيض والبول.

حنين في الترياق: الكمافيطوس مسهل.

٧٣١ - كروان: هي حشيشة القلاف، مقرحة للأفواه؛ وخاصتها نفع الفؤاد ووجعه، ودفع الهوام.

٧٣٢ - كرفس: د: أما البستاني فإنه يوافق كلما توافقه الكزبرة. إذا تضمد به مع الخبز والسويق سكن أورام العين الحارة، والتهاب المعدة، وأورام الثدي الحارة، ويدر البول نثناً ومطبوخاً.

وطبيخه بأصوله إذا شرب نفع من السموم، وحرك القيء، ويعقل البطن.

٣٧١  
٢١

/ وبزره أشد إدراراً للبول، وينفع من نهش الهوام، وشرب المرداسنج، ويحلل النفخ، ويدخل في أخلاط الأدوية التي تسكن الأوجاع والأدوية المركبة لضرر سموم الهوام، وأدوية السعال.

وأما الكرفس النابت في الماء فهو أعظم من الكرفس البستاني، وقوته كقوته.

وأما الكرفس الجبلي فإن أصله وثمرته أدرا الطمث والبول متى شربا بشراب.

وأما المقدونس وهو الكرفس الرومي فإنه مع إدراره البول والطمث جيد لإدرار المعدة والقولون والمغس؛ ومتى شرب أيضاً نفع من وجع الجنب والكلى والمثانة.

٣٧٢  
٢١ / وأما المسمى «سمرنيون» فإنه أعظم من الكرفس البستاني، ولونه إلى البياض ما هو؛ وله ساق جوفاء، طويلة، ناعمة كأن فيها خطوطاً، وفوق ورقه ميل يسير إلى الحمرة، مسخن، يوافق نهش الهوام والسعال وعسر النفس والبول؛ ويحلل الأورام البلغمية متى ضمدت به في ابتدائها والأورام الصلبة، وخاصة الأورام الحارة؛ ويصلح للجراحات في جميع أحوالها إلى أن تنختم.

ومتى حك أصله وجعل منه فرزجة واحتمل أخرج الجنين. ويوافق عرق النسا إذا شرب بالشراب. ويوافق أيضاً وجع الكلى والطحال والمثانة؛ ويخرج المشيمة، ويدر الطمث، ويسكن النفخ في المعدة، ويدر العرق، ويحرك الجشاء. ويشرب للجن خاصة ولأدوار الحمى.

وأما الكرفس البري فإنه متى تضمد به - بورقه وأغصانه - قرح وألم؛ ولذلك يبرئ تشقق الأظفار وتقشرها؛ وكذلك يفعل بالجرب والنمش والثآليل. ومتى ضمد به داء الثعلب وقتاً يسيراً قطعه.

٣٧٣  
٢١ ومتى طبخ وصب طبيخه فاتراً على الشقاق العارض من البرد/ نفع منه. وأصله إذا جفف وأنعم دقه وشم عطس. ومتى علق في الرقبة سكن وجع الأسنان إلا أنه يفتها. وقوته حارة جداً مقرحة.

وقال ج في الثامنة: الكرفس الجبلي أنفع ما فيه بزره. وجملة النبات شبيه به، إلا أنه أضعف. وكما أن طعمه مر، حريف كذلك هو حار، قطاع؛ وبهذا السبب يحذر البول والطمث كثيراً، ويحل النفخ ويذهبه، وإذا كان كذلك فهو لا محالة في الثالثة من الإسخان والتجفيف.

وقال فيها أيضاً في الكرفس المأكول: إنه يبلغ من إسخانه أن يدر الطمث والبول، ويحل الرياح والنفخ، وخاصة بزره.

والذي يسمى منه «أوراساليون» و«ساساليون» يشبه بزر الكرفس المستعمل، إلا أن النوع المسمى «أوراساليون» أضعف منه بحسب ما النوع المسمى «أوسالينون»<sup>(١)</sup> أقوى منه.

٣٧٤  
٢١ / وقال في الثامنة في سمرنيون: إنه أقوى من الكرفس البستاني وأضعف من الجبلي، ولذلك صار يحذر الطمث والبول، ويسخن ويجفف في الثالثة.

(١) كذا بالأصل، ولعله «أفوسالينون».

وقال في كتاب الغذاء في الكرفس البستاني، والجبلي، وسمون، وهو كرفس الماء، وسمريون: إنها كلها تدر البول، وكرفس الجبلي بعيد عن الاعتدال.

وأما سمريون فمعتاد، وهو أجود من الكرفس البستاني وأخف منه بكثير، وفيه مع هذا عطرية؛ فهو لذلك أكثر إدراكاً للبول وأحدر للطمث.

والكرفس البستاني أنفع للمعدة من جميع هذه، لأنه ألد منها وأكثر اعتياداً.

أرخيجانس: الكرفس البستاني حار، رطب؛ وأصله حار، يابس.

روفس: الكرفس يملأ الأرحام رطوبة حريفة، ويدر البول، ولا يطلق البطن.

أرباسيوس: بزر الكرفس الجبلي حار، مر؛ ولذلك يحرك الطمث، ويدر بولاً كثيراً، ويحل الرياح، ويسخن ويجفف بقوة قوية.

ابن ماسويه: إنه حار في أول الثانية، يابس في وسط الثانية، يدر البول، قليل النفخ.

وخاصة بزره فإنه مقو للمعدة، فتاح للسدد في الكبد، عاقل/ للطبيعة، ضار لمن  $\frac{375}{71}$  به صرع جداً. وماؤه مغث.

وأصله أقوى من بزره. وبزره أقوى من ورقه. والمربى أسرع هضماً للرطوبة المكتسبة، وأنفع لأصحاب الخراجات.

أبو جريج: إنه حار، يابس في أول الثانية، نافع للكبد الباردة والسدد فيها. وإن طلي على الأورام الحارة ألهبها.

من كتاب قسطس في الفلاحة، قال: الكرفس يهيج شهوة الباه من الرجال والنساء، ولذلك يمنع المرضعة لأنه يهيج الباه منها، ويقلل اللبن.

والكرفس يطيب النكهة فلذلك يكثر من أكله من به بخر، ومن يحتاج أن يسار السلطان والأشراف كثيراً يدمنون أكله لثلا يكون في أفواههم رائحة كريهة.

حكيم بن حنين: إن حذاق الأطباء المحدثين يضعون الكرفس في أول الثانية من الحرارة واليبس.

حنين في الترياق: إن بزر الكرفس الجبلي خاصته إطلاق البطن في القولنج.

أبو جريج: إنه حار في أول الثانية، يابس في آخر الأولى؛ وماؤه نافع من السدد في الكبد، وينفذ بما يمزج به، ويفتح سدد الأحشاء بخاصة عجيبة، ويسخن الكبد التي قد بردت، وينفع من الماء الأصفر./ ومتى شرب غير مغلي غثى ووقف في  $\frac{376}{71}$  المعدة؛ وإن أكثر منه قياً.

ابن ماسويه: إنه حار في الثالثة، يابس في الثانية، ينقي الكبد والكلى والمثانة،

ويفتح السدد، ويحل الرياح والنفخ العارض في المعدة؛ ويضر بصاحب الصرع.

مسيح: أصنافه كلها نافعة للمعدة، ويضر بصاحب الصرع.

٧٣٣ - كمادريوس: د يقول: متى شربت الحشيشة نفسها طرية أو شرب طبيخها نفع من شдох العضل والسعال وجساء الطحال وعسر البول وابتداء الاستسقاء، ويحدر الطمث والجنين. ومتى شرب بخل نفع من ورم الطحال. ومتى شرب بشراب أو ضمده به نفع لنهش الهوام.

وقد يسحق ويعجن ويحبب ويشرب للعلل التي ذكرنا. ومتى خلط بعسل نقى القروح المزمنة الوسخة.

ومتى خلط بالزيت واكتحل به أبرأ القرحة التي يقال لها: أخيلوس، العارضة في العين. ومتى تمسح بهذا الزيت أسخن.

/ وأما شرابه فمسخن، محلل، نافع من التشنج واليرقان والنفخة في الرحم وإبطاء الهضم وابتداء الاستسقاء؛ وكلما عتق فهو أجود.

٣٧٧  
٢١

ج في الثامنة: الأكثر في هذا الدواء الكيفية المرة؛ وفيه مع هذا حدة؛ ولذلك هو حقيق بإذابة الطحال وإدرار الطمث والبول وتقطيع الأخلاط الغليظة وتفتيح السدد التي في الأعضاء الباطنة، فليوضع في الثانية من التجفيف والإسخان على أن إسخانه أكثر من تجفيفه.

بديغورس: إنه يقطع الفضول ويذيب الطحال.

٧٣٤ - كافورره: ابن ماسويه قال: هي حارة، يابسة في الثالثة، تجفف رطوبات الرأس وتحلل سدده.

٧٣٥ - كسن: قالت الخوز: إنه حار في الأولى، يلين وينفع من السعال.

٧٣٦ - كرنب: د يقول: إنه متى سلق سلقه خفيفة وأكل أسهل البطن؛ وإن أجيد سلقه، وخاصة إن سلق مرتين بماء أمسك البطن.

/ والكرنب الثابت في الصيف رديء للمعدة، والمصري لا يؤكل لمرارته؛ ومتى أكل الكرنب نفع من ضعف البصر والارتعاش. وإذا أكله المخمور سكن خماره.

٣٧٨  
٢١

وقلب الكرنب أجود للمعدة وأدر للبول من سائره. وإن عمل بالماء والملح كان رديئاً للمعدة، مليئاً للبطن.

وعصارة الكرنب متى خلطت مع أصل السوسن المسمى إيرسا ونظرون وشراب أسهل البطن. ومتى خلط بشراب نفع من نهشة الأفعى. وإذا خلط بدقيق الحلبة وتضمده به نفع النقرس ووجع المفاصل والقروح الوسخة العتيقة.



ومتى استعط بعصارتة نقي الرأس . ومتى احتمل مع دقيق الشيلم أدر الطمث .  
وورق الكرنب متى أنعم دقه وتضمد به وحده أو مع سويق نفع من كل ورم حار  
بلغمي، ويبرئ الحمرة والشرى والجرب المتقرح . وإذا خلط بالملح قلع النار  
الفارسية . وقد يمسك الشعر المتساقط .

وإذا أكل الورق نبتاً بالخل نفع الطحال . وإذا مضغ ومص ماؤه أصلح الصوت  
المنقطع .

وطبيخ الكرنب يسهل البطن ويدر الطمث .

وزهره إذا عمل منه فرزجة واحتملتها المرأة بعد الحبل/ قتل الجنين . ومتى  $\frac{٣٧٩}{٢١}$   
احتمل قبل الحبل منع الولادة .

وبزر الكرنب المصري يقتل الدود لمرارته؛ ويقع في الترياقات، وينقي الوجه  
من البثور اللبنية .

وقضبان الكرنب الطرية إذا أحرقت مع الأصول وخلط برمادها شحم عتيق  
وضمد به سكن أوجاع الجنب المزمنة .

وأما البري منه فإنه إذا ضمد به ألزق الجراحات وحلل الأورام البلغمية .

ج في السابعة: إن الكرنب البستاني مجفف إذا أكل وضمد به وليس بظاهر  
الحدة والحرافة تبلغ قوته إلى إدمال الجراحات وإشفاء القروح الخبيثة والأورام التي  
صلبت وصارت في حد ما يعسر انحلاله والحمرة التي قصتها مثل هذه القصة؛ وبهذه  
القوة بعينها تشفي الشرى والنملة؛ وفيه أيضاً جلاء به تشفي تقشر الجلد .

وبزر الكرنب يقتل الدود إذا شرب، وخاصة بزر الكرنب المصري من أجل أنه  
أييس مزاجاً ولمرارة طعمه أيضاً؛ فإن مرارة الطعام موجودة في جميع الأدوية القاتلة  
للديدان، فبهذه القوة صار ينفع من النمش/ والكلف الكائن في الوجه ومن جميع  $\frac{٣٨٠}{٢١}$   
العلل التي تحتاج إلى جلاء يسير .

وأما قضبان الكرنب إذا أحرقت فرمادها يجفف تجفيفاً قوياً .

وأما البري فإنه أحمّ وأييس، ولذلك متى أكل أضر . وطعمه أمرّ من البستاني،  
ولذلك لأن في البستاني أيضاً مرارة وحرافة، إلا أن هذين جميعاً في البري أقوى؛  
ولذلك صار يحلل ويجلو أكثر من البستاني .

وأما البحري فإنه ملين للبطن لميله إلى الملوحة؛ وقد يستعمل أيضاً من خارج  
الجسم في الوجوه التي تحتاج فيها إلى تلك الكيفيات التي ذكرناها . . . .

وقال في كتاب الأغذية: إن الأطباء يستعملونه على أنه دواء مجفف، ورطوبته

تسهل البطن بعض الإسهال، وجرمه لتجفيفه يعقل؛ وإذا أردته لعقل البطن سلقته بماءين؛ وإذا أردته للإسهال سلقته مرة واحدة وغمسته بعد سلقه في مربى وزيت.

والكرنب يجفف كتجفيف العدس، ولذلك يحدثان ظلمة البصر، إلا أن تكون العين منذ أول أمرها رطبة رطوبة مجاوزة للاعتدال، وينال البدن منها غذاء يسيراً، أرق وأرطب من غذاء العدس، لأنه ليس له صلابة جرم العدس واكتنازه، وليس دمه بجيد كدم الخبز، بل رديء كربه الرائحة.

٣٨١  
٢١

/ وقال: إن بيض القنيط أقل تجفيفاً من ورق القسط والكرنب.

أرخيجانس: إن الكرنب حار، يابس، حريف؛ وبزره كذلك وهو أحر منه.

روفس في كتاب التدبير: إنه يابس، ينفع من السكر ويدبر البول.

وقال في كتاب آخر: إنه ييس البطن ويحسن اللون.

وقال أريباسيوس: قوته مجففة وليس بظاهر الحدة بعد، بل مقدارها المقدار الذي يلزق الجراحات ويبرئ القروح الخبيثة والأورام الصلبة العسرة الانحلال وما كان من الورم المعروف بالجمرة ومن الأورام الساعية على هذا الحال.

وقال أيضاً: فيه قوة جلاء يجلو بها الجرب المتقرح المتقشر.

وأما بزره فإنه يقتل الحيات الكائنة في الجوف إذا شرب، وينفع من الكلف والآثار التي تسمى العدسية.

وأصول الكرنب متى أحرقت وصارت رماداً كانت قوية التجفيف حتى أنه يكتسب من ذلك قوة محرقة، ولذلك يستعمل مخلوطاً مع شحم عتيق في أوجاع الجنين ونحوها؛ وذلك أنه يحلل تحليلاً قوياً.

٣٨٢  
٢١

وقال ابن ماسويه: هو حار، يابس في الأولى، والنابت في الصيف/ رديء للمعدة لما فيه من الحرافة. ومتى احتمل من بزره درهمان بعد الجماع أفسد المنى، ولم يكن منه حمل.

وطبيخه يخرج حب القرع خاصة مع ماء الشيح والثرمس، ويولد دماً عكراً سوداويّاً. ومتى طبخ باللحم أو الدجاج السمين قلت غائلته.

ومتى طلي بمائه المعصور على الأورام البلغمية والتي من الدم الفلغموني الغليظ حللها.

وهو مجفف اللسان. والإكثار منه يغثي؛ نافع من وجع الطحال الوارم والرطوبة والريح، محلل للبلغم متى تغرغره مع سكتنجبين، نافع للبهق لا سيما إذا طلي عليه، ومن حمى الربع والحميات المزمنة والحميات البلغمية الخالصة التي لا صفراء معها.

ومتى أكل مع السلق نفع من وجع الأرحام . وخاصته إخراج الرطوبة من الرأس وتجفيف اللسان الثقيل من البلغم .

والقنبيط أغلظ وأبطأ في المعدة، يولد دماً عكراً؛ وأصلح ما يؤكل بلحم سمين أو بدهن لوز . والإكثار منه يضعف البصر . وغذاؤه يسير؛ ويصلح متى طبخ قبل بالماء والملح، ثم يطبخ باللحم السمين أو الدجاج المسمنة أو دهن اللوز .  
وخاصة الكرنب دفع السكته .

وخاصة بزره إفساد المني متى احتملته المرأة بعد طهرها .  
وقال في الميامر: إن بزر الكرنب البري يلطف تلطيفاً قوياً ويجفف نعماً، ويحلل تحليلاً بليغاً .

/ وقال في كتاب ما بال: إن الكرنب بارد، ولذلك يستعمل في استطلاق البطن  $\frac{٣٨٣}{٢١}$  الشديد .

قسطس: ينفع من السعال القديم والنقرس متى صب على المفاصل . ومتى أطعم الصبيان شربوا سريعاً .

وعصيره متى شرب بالنبيذ أياماً أذهب وجع الطحال .

ورماده يبرئ حرق النار .

ويبرئ عصيره الجرب والحكة . ومتى خلط عصيره بالزاج والخل وطلبي به البرص والجرب نفع .

ومتى خلط رماده ببياض البيض أبرأ حرق النار .

ويجلب النوم إذا أكل ويصفي الصوت، وينفع من عضه الكلب الكلب . ويضمده به الطحال .

٧٣٧ - كراث: قال د: أما البستاني فنافخ، رديء/ الكيموس، تعرض منه أحلام  $\frac{٣٨٤}{٢١}$  رديئة، ويدر البول، ويلين البطن ويلطف، ويحدث غشاوة في العين، ويدر الطمث، ويضر بالمثانة القرحة والكلى نعماً . وإن طبخ بماء الشعير أخرج الرطوبات التي في الصدر .

وورقه متى طبخ بماء وملح وجلس النساء فيه نفع من انضمام فم الرحم والصلابة العارضة فيه . وإن سلق بالماء وهريق عنه بكرم سلق أيضاً قلت نفخته .

وأما النبطي فإنه أشد حراقة، وفيه شيء من قبض؛ ولذلك متى خلط ماؤه بدقاق الكندر قطع الدم، وخاصة الرعاف؛ ويحرك شهوة الجماع .

ومتى خلط بعسل ولعق كان صالحاً للأوجاع كلها العارضة في الصدر وقرحة

الرثة . وإذا أكل نقي قصبه الرثة . وإن آدم من أكله أظلم البصر . وهو رديء للمعدة . ومتى شرب مع ماء القراطن نفع من نهش الهوام .

/ وإن تضمد بالكراث فعل ذلك أيضاً ، ومتى خلط ماؤه بالخل والكندر أو اللين ودهن الورد وقطر في الأذن نفع من الوجع والدوي ، ومتى تضمد به مع السماق قطع الثآليل وأذهب الشرى . ومتى تضمد به مع الملح قلع خبث القروح .

ومتى شرب من بزره درخمي مع مثله من حب الآس قطع نفث الدم من الصدر . وأما كراث الكرم فهو أردأ للمعدة وأسخن وأدر للبول والطمث ؛ وينفع من نهش الهوام .

ج في السادسة : الكراث البري ، قوته متوسطة بين الكراث والثوم ؛ ولذلك هو أشد حرافة وأكثر تجفيفاً من البستاني ، كما أن جميع الأشياء البرية أقوى من البستانية وأحرف ، فهو أقوى للمعدة ؛ وتقطيعه وتفتيحه للسدد أكثر من البستاني ؛ ولذلك يدر الطمث إدراكاً كثيراً إذا كان قد احتبس من أجل خلط بارد .

/ ومعه من الحرارة ما يقرح متى وضع على الجسم من خارج . وقد قلنا : إن ما يسخن هذا الإسخان فهو في أقصى الدرجات .

وما ذكر فيه في كتاب الغذاء ذكرناه في ذكر البصل .  
روفس : الكراث يسخن الجسم ويغرز البول ، وينقي الصدر .  
وقال في كتاب التدبير : إنه يسخن قليلاً ، ويقطع الجشاء الحامض ، ويدر البول والطمث ، ويطلق البطن ؛ جيد للعين .

قال بولس في كراث الكرم : إنه حريف جداً في الدرجة القصوى من الحرارة ، ولذلك يقرح ويقطع الكيموسات ويفتح السدد . رديء للمعدة .

ابن ماسويه : الكراث النبطي حار ، يابس في الثالثة ؛ ومتى سلق مراراً قلت حرافته وضرره ، قليل الغذاء ، مصدع ؛ يولد بخاراً ، ويؤري أحلاماً رديئة ؛ وهذه خاصته . ومتى سلق وطحن وأكل وضمد به البواسير العارضة من الرطوبة نفع منها . وينفع من السدد العارضة في الكبد المتولدة من البلغم .

ومتى صير في مائه خل ودقاق كنندر مسحوق وسعط به قطع الرعاف . وهو زائد في الباء للرطوبة التي اكتسبها من الماء .

/ وأصل الكراث النبطي نافع من وجع القولنج إذا اتخذ منه إسفيدجاجة بدهن القرطم ودهن لوز حلو وشيرج .

وإن عصر ماؤه وجعل فيه خل خمر وكنندر ودهن ورد وصب في الأذن سكن وجعها العارض من البرد والرطوبة .

ومتى سحق بزره وعجن بقطران وبخرت به الأضراس التي فيها الديدان نشرها،  
وسكن الوجع. ومتى قلى بزره مع الحرف نفع من البواسير، وعقل الطبع، وحل  
الرياح التي في الأمعاء.

وخاصة أصله النفع من وجع القولنج المتولد من الرياح الغليظة والبلغم اللزج،  
وتلين الطبيعة.

وأما الشامي فإنه أقل حراً وبيساً، ويولد رياحاً أقل مما يولد النبطي، ويدر البول  
والحيض، ويلين البطن. ويورث الإكثار منه ضعف البصر، ويضر بالكلى والمثانة التي  
فيها القروح. ومتى طبخ مع ماء الشعير جلا البلغم اللزج المتولد في الصدر.

ومتى سلق ورقه بماء وملح أو ماء البحر وضمدت به الرحم الوارمة من البلغم  
حلل ورمها.

ومتى بخر به فعل ذلك وخاصة ورقه، ومتى طبخ بماء وملح نفع من الجسأة  
العارض للرحم. وهو رديء للمعدة، بطيء الهضم.

٣٨٨  
٢١

/ اليهودي: خاصة الكراث إفساد الأسنان واللثة.

ابن ماسه: خاصة أصله النفع من القولنج، وإذا أكل الكراث وشرب طبيخه نفع  
من البواسير الباردة. وأجود الكراث ما دق منه.

والشامي أقل حرارة وبيساً؛ وخاصته الإضرار بالمثانة والكلى التي فيها قروح.

وورق الكراث الشامي خاصته النفع للرحم التي فيها رطوبة؛ يزلق الولد.

ماسرجويه: بزر الكراث، إذا دخنت به المقعدة جفف البواسير.

٧٣٨ - كبيكج: وهو العناب.

قال جالينوس في السادسة: أنواعه أربعة؛ قوتها كلها حارة، حريفة، شديدة،  
حتى أنها متى وضعت من خارج أحدثت قروحاً مع وجع. ومتى استعمل بقدر فإنه  
يقلع الجرب والعلة التي يتقشر معها الجلد والأظفار التي يظهر فيها البياض؛ ويحلل  
/ الآثار، وينثر الثآليل المتعلقة والمركوزة التي يحدث فيها إذا أضرها ببرد الهواء وجع  
شبيه بقرص النمل. وينفع من داء الثعلب متى وضع عليه مدة يسيرة؛ وذلك أنه متى  
أبطأ كشط الجلد، وأحدث في الموضع قرحة.

٣٨٩  
٢١

وهذه الأفعال كلها أفعال ورق هذا النبات.

وقضبان ما دامت طرية متى وضعت من خارج كالضماد فعلت فعله.

وأما أصلها إذا هو جفف نفع لتحريك العطاس كمثل جميع الأدوية القوية  
الإسخان. ويجفف وينفع من وجع الأسنان مع أنه يفتها، لأنه يجففها تجفيفاً قوياً.

وبالجملة فكلها تجفف وتسخن إسخناً وتجفيفاً قوياً.

٧٣٩ - كراويا: د: هو يدر البول ويسخن، جيد للمعدة، هاضم للطعام؛ وقوته كقوة الأيسون.

٣٩٠ / ج في السابعة: ويخفف في الثالثة، وفيه حرافة معتدلة، فهو لذلك يطرد ٢١  
الرياح ويذر البول، لا يزره فقط لكن جميعه.

ابن ماسويه: إنه أغلظ من الكمون، ويخرج حب القرع، مقو للمعدة، محلل للرياح، عاقل للبطن، أقل من الكمون. وخاصته إخراج حب القرع. وأصبحت أنه نافع من الخفقان.

٧٤٠ - كنيل داره: ماسرجويه: هو حار، منق، يقتل الدود وحب القرع.

٧٤١ - كاشم: قوة بزر هذا النبات وأصله مسخنة، هاضمة للغذاء، موافقة لأوجاع الجوف والأورام البلغمية والنفخ، وخاصة العارضة في المعدة، ولسع الهوام؛ ويذر البول، وكذلك متى احتمل.

٣٩١ / وقد يقع البزر والأصل في أخلاط الأدوية الهاضمة للطعام والتي تسرع ٢١  
انحداره، ويذهب النفخ، ويستعمل في الطعام بدل الفلفل. وهو مر الطعم.

ج: في السابعة في الكاشم البري: أصل هذا النبات وبزره يبلغ إسخانهما أن يحذرا الطمث والبول، وهما مع هذا يطردان الرياح والنفخ.

وقال ابن ماسويه: إنه حار، يابس في الثالثة، هاضم للطعام، مذهب النفخ والقراقر؛ ويذر البول والحيض، نافع جداً.

ابن ماسويه: إنه حار، يابس في الثالثة، يهضم الطعام، ويفتح السدد التي في الكبد من البرد والرطوبة، ويطيب الأطعمة.

وخاصته تقليل الرطوبة التي في المعدة؛ ويحل النفخ متى استعمل في الطبخ وإذا خلط فيه مع الأباير.

الخوز: إنه يشفى منه درهم شراب ممزوج للحيات في البطن، وللمستسقين زنة درهمين.

٣٩٢ / ٧٤٢ - كبابه: ج: في السابعة: إن قوته شبيهة/ بالدارصيني، إلا أنه ألطف منه ٢١  
جداً؛ ولذلك صار أكثر تفتيحاً منه للسدد العارضة في الأحشاء. وهو مدر للبول، منق للكلى من الحصى المتولدة فيها؛ ولا تبلغ لطافته أن تستعمل بدلاً من الدارصيني.

مسيح: إن فيها حرارة وبرودة، إلا أن الحرارة أغلب؛ وهي جيدة للحلق، حابسة للبطن.

٧٤٣ - كسابيون<sup>(١)</sup>: في الثامنة: بزر هذا النبات قوته محللة.

٧٤٤ - كسيرس: ج في الثامنة: قوم يسمونه: كسوريس، أصل هذا النبات، قوته حادة، لطيفة، محللة؛ ولذلك هي مجففة؛ وبزره أكثر في ذلك ولذلك يدر البول، ويشفي صلابة الطحال إن شاء الله تعالى.

انقضى حرف الكاف

(١) كذا بالأصل، ولعله «كسفيون».

## باب اللام

٣٩٣  
٧١

٧٤٥ - لسان الحمل : قال د : هما صنفان ، والأكبر منهما أكثر منفعة ؛ ولورق لسان الحمل قوة قابضة ، مجففة ؛ ولذلك إذا تضمد به وافق القروح الخبيثة والقروح التي تسيل إليها المواد والقروح الوسخة ومن به داء الفيل ، ويقطع سيلان الدم ، ويمنع القروح الخبيثة والنار الفارسية والنملة والشرى ، ويمنع الساعية من السعي في الجسم ، ويدمل القروح المزمنة ، ويبرىء القروح الخبيثة ويلزق الجراحات العميقة بدمها .

ومتى تضمد بها مع الخل نفع من عضة الكلب الكلب وحرق النار والأورام الحارة والعارضه في أصول الآذان والأورام التي تسمى : فوجيلا ، والخنزير ونواصير العين .

٣٩٤  
٧١

ومتى طبخ هذا البقل وأكل بملح وافق قرحة المعى والإسهال/ المزمن . وقد يطبخ أيضاً مع العدس بدل السلق ويؤكل ؛ ويصلح أن يغتذى به أصحاب الحبن والصرع والربو .

وأما الورق متى تمضمض به دائماً أبرأ القروح التي في الفم . وإذا خلط بطين قيموليا أو ياسفيذاج الرصاص أبرأ الحمرة .

ومتى حقنت به النواصير نفع منها . وإذا قطر في الأذن الوجعة سكن الوجع . وإذا ديفت به الشيفات وقطر في العين نفع للرمد .

ويصلح للثة الدامية الرخوة ، ويقطع نفث الدم من الصدر إذا شرب ، وقروح الرئة والأمعاء .

وتحتمل في صوفة لوجع الرحم الذي يعرض منه الاختناق ، ولسيلان الفضول إلى الرحم .

وثمره إذا شرب بالشراب قطع سيلان الفضول إلى البطن .

ومتى طبخ أصله وتمضمض بطبيخه أو مضغ الأصل سكن وجع الأسنان . ويشرب الورق أيضاً بالطلاء لوجع المثانة والكلى .

وقد زعم قوم : أنه إذا شرب ثلاثة أصول من لسان الحمل بأربع أواق ونصف من شراب ممزوج نفع من حمى الغب . ومتى شرب به أربعة أصول نفعت من حمى الربيع .



٣٩٥ / وقد تعلق هذه الأصول في عنق من به خنازير يرجون بذلك تحليلها.  
٢١

ج في السادسة: مزاجه مركب؛ فيه مائية باردة، وفيه قبض، والقبض هو لجوهر أرضي بارد؛ فهو لذلك يبرد ويجفف في الثانية، وجميع الأدوية التي تجفف مع قبض نافعة للقروح الحادثة في الأمعاء، وذلك أنها تقطع الدم؛ ومتى كان هناك شيء من الالتهب والتوقد أطفأته. وتدخل النواصير وسائر القروح الرطبة العفنة معاً.

وهذا الدواء إما أن يكون المتقدم لجميع هذه الأدوية وإما غير مختلف عنها، وذلك أن له يبوسة غير لذاعة وبرودة لم تبلغ إلى حد الإخضرار بعد.

وثمرته وأصله قريبان منه في القوة، إلا أنهما أبيض منه وأقل برودة؛ ومع هذا فإن ثمرته لطيفة جداً؛ وأصله أغلظ.

وورق هذه الحشيشة أيضاً إذا جفف صارت قوته ألطف وبرودته أقل، لأن الفضل المائي يفنى ويتحلل؛ ولذلك صرنا نستعمل أصل هذا النبات في مداواة وجع الأسنان، فيعطى صاحب الوجع أصله ليمضغه. ويطبخ الأصل أيضاً بالماء ويعطى ذلك الماء ليمضمض به.

٣٩٦ وأما في مداواة السدد الحادثة في الكبد والكلى فإننا نستعمل/ أصوله وورقه  
٢١ أيضاً، وأكثر منهما جميعاً ثمرته خاصة، لأن جميع هذه فيها جلاء وعسى أن تكون هذه القوة موجودة في نفس الحشيشة أيضاً ما دامت طرية إلا أنها مغمورة في كثرة رطوبة الحشيشة فلا يتبين فعله لذلك.

أرياسيوس: تبريده وتجفيفه وقبضه كاف، ولذلك يوافق القروح الخبيثة وسيلان المواد إلى الأعضاء والعفن، ومن أجل ذلك صار يصلح أيضاً لاختلاف الدم ويقطع الدم السائل من البواسير. ومتى كان بإنسان لهيب أطفأه، ويلزق الجراحات. وهو ينفع من جميع القروح القريبة للعهد والمتقدمة، وذلك أنه يجفف من غير لزع؛ وفيه برودة، ولم يبلغ الأمر بها إلى أن تخدر.

وقوة ثمرته ألطف، وأصوله أغلظ، ورق هذه الحشيشة إذا جفف تصير قوته لطيفة، قليلة البرد؛ ولذلك تستعمل أصوله في علاج سدد الكبد والكلى، وكذلك ورقه؛ وأكثر من هذين كثيراً بزره.

٧٤٦ - لوزان<sup>(١)</sup>: قال د: دهن اللوز المر يصلح للأرحام وانقلابها وأورامها الحارة ووجعها الذي يعرض معه اختناق، والصداع، ووجع الأذن ودوبها وطنينها؛ وينفع من وجع الكلى/ وعسر البول. وإذا خلط بعسل وأصل السوسن وشمع مذاب  
٣٩٧  
٢١

(١) أي نوعان من اللوز: المر والحلو.

بدهن حناء أو دهن ورد نفع من به حصاة أو ربو أو ورم في الطحال؛ ويقلع الآثار التي تكون من فضول الجسم في الوجه، ويقلع الكلف، ويبسط تشنج الوجه. وينفع من كدر البصر وكلاله. وإذا خلط بخمر نفع من القروح الرطبة والحزاز التي تكون في الرأس والنخالة.

وأصل هذه الشجرة إذا طبخ ودق نعماً وسحق نقى الكلف الذي في الوجه. واللوز إذا ضمد به أيضاً يفعل ذلك. وإذا احتمل أدر الطمث. وإذا خلط بخل ودهن ورد وضمد به الجبين نفع من الصداع. وإذا خلط بخل ودهن ورد ودهن بنفسج شفى الصداع أيضاً. ومتى خلط بشراب كان جيداً للشرى. وإذا خلط بعسل كان صالحاً للقروح الساعية والنملة وعضة الكلب.

وإذا أكل سكن الوجع وآلان البطن وجلب النوم وأدر البول. ومتى استعمل بنشاستج الحنطة والنعنع كان جيداً لنفث الدم. وإذا شرب وحده أو مع صمغ البطم <sup>٣٩٨</sup>/<sub>٧١</sub> بشراب مائي/ كان صالحاً لوجع الكلى وورم الرئة الحارة. وإذا استعمل بالمبيختج نفع من عسر البول، ويدرق الحصاة. وإذا لعق منه قدر جوزة بعسل ولبن نفع من وجع الكبد والسعال والنفخ في القولون.

وإذا تقدم قبل الشراب بأخذ خمس لوزات منه منع السكر. ومتى أطعم الثعلب قتله.

وصمغ اللوز يقبض ويسخن وينفع من نفث الدم. ومتى لطخ به القوابي بخل قلعه.

وإذا شرب بشراب ممزوج نفع من السعال المزمن. ومتى شرب بشراب قابض فت الحصى.

والحلو أضعف من المر بكثير؛ وهو أيضاً يدر البول.

ومتى أكل اللوز بقشره وهو طري أصلح بلة المعدة.

ج في السادسة في اللوز المر: قوته ملطفة؛ والدليل عليه طعمه وما يظهر من فعله بالتجربة، لأنه يجلو النمش ويعين في نفث الأخلاط الغليظة اللزجة من الصدر والرئة. وهاتان القوتان تابعتان للقوة الملطفة؛ ومما يتبع هذين الجلاء. وقد يتبين أن لأمثال هذه قوة فتاحة بطريق العرض، والشاهد عنه التجربة؛ وذلك أن اللوز يفتح <sup>٣٩٩</sup>/<sub>٧١</sub> /السدد العارضة في الكبد عن الأخلاط الغليظة اللزجة المتضاغطة في أقصى العروق تفتيحاً بليغاً، ويشفي أيضاً الأوجاع الحادثة في الأضلاع والطحال وفي الكلى من أمثال هذه الأسباب.

وجملة شجرة هذا اللوز قوتها مثل هذه القوة، ولذلك قد يؤخذ أصل الشجرة فيطبخ ويوضع على الكلف فيذهبه.

فأما اللوز الحلو ففيه مرارة يسيرة، ولأن الغالب عليه الحلاوة صارت مرارته خفية لا تكاد تظهر ظهوراً بيّناً، إلا أن يعتق، وقد بينا أن كل حلو معتدل الحرارة.

ودهن اللوز المر المرارة فيه كثيرة، وفيه شيء من قبض.

وقال في كتاب الغذاء: ليس في اللوز شيء من طعم القبض أصلاً بل الغالب عليه الجلاء والتلطيف؛ ولذلك يجلو الأعضاء الباطنة وينقيها ويعين على قذف الرطوبات من الرئة والصدر.

وبعض اللوز يبلغ من شدة قوته القطاعة التي فيه ألا يؤكل البتة من أجل مرارته. وفي اللوز دهنية، ولذلك يزنخ أيضاً إذا طال مكثه، إلا أن دهنيته أقل من دهنية الجوز؛ ولذلك لا يصلح لإطلاق البطن. وغذاؤه قليل.

/ قال أرخيغانس: اللوز حار، رطب؛ وخلطه جيد.

٤٠٠  
٢١

وقال روفس في كتاب التدبير: اللوز المر مدر للبول، عسر الهضم.

أريباسيوس في اللوز المر: إنه يلطف تلطيفاً كافياً، حتى أنه يجلو ويذهب بالكلف ويعين على قذف الأخلاط اللزجة الغليظة من الصدر والرئة معونة صالحة؛ وهو أيضاً يفتح وينقي سدد الكبد والطحال أو في المعى المسمى قولون وفي الكلى.

وقوة شجرة هذا اللوز شبيهة بقوة اللوز نفسه، حتى أن أصوله متى طبخت وسحقت وطلبي بها الكلف جلاء ونفعه.

وأما اللوز الحلو فإنه أضعف من المر.

ابن ماسويه: الحلو منه حار، رطب في وسط الأولى، وحرارته معتدلة؛ يجلو الكلف من الوجه، نافع من البلغم اللزج العارض من الصدر والرئة، مفتح لسدد الكبد والطحال، نافع من القولنج ووجع الكلى؛ ويغذو غذاء يسيراً.

ودهنه أخف من جسمه.

والرطب منه متى أكل بقشره شد اللثة وديغها، وسكن ما في الفم من الحرارة بعفوصته وحموضته، وإذا أكل بالسكر أسرع الانحدار عن المعدة. ومتى قلي يابس

كان أدبغ للمعدة.

والمر حار، يابس في الثانية؛ وهو أقوى في الأفاعيل التي يفعلها من الحلو. وهو دواء لا غذاء. وخاصته منع السكر، وتخفيفه؛ ويجلو/ الكلف. وينفع من نفث

٤٠١  
٢١

الدم.

وسويق اللوز الحلو ثقيل في المعدة، نافع من السعال ووجع الصدر، مهيج للصفراء بحلاوته.

أبو جريج: صمغ اللوز الحلو يذهب مذهب الصمغ العربي، وكذلك صمغ الإاجاص.

ماسرجويه: دهن اللوز جيد للمعدة، مفتوح للسدد في الكبد، جيد للصدر والرئة.

سندھشار قال: يسمن ويزيد في الباه؛ وكذلك الجوز والبندق والفسق.

ابن ماسويه: اللوز الحلو حار، رطب في الأولى؛ وإن أكل الحلو مع قشره نفع من وجع الفم وجلا ما في الصدر والرئة من الرطوبة.

٧٤٧ - لاركس: ذكرناه في حرف التاء في التتوب.

٧٤٨ - لاذن: ذكرناه في قسوس في حرف القاف.

٧٤٩ - لفت: ذكرناه في باب الشين في الشلجم.

٤٠٢  
٢١

٧٥٠ - لوف: ويسمى الفيلجوش؛ قال د: أما اللوف المعروف فإنه متى تضمد

مع أصله بأخشاء البقر كان جيداً للنقرس. وقوته شبيهة بقوة اللوف المسمى بلوف الحية، إلا أنه أقل حرافة بكثير.

وأما لوف الحية فإن العنقود الذي يكون على طرفه إذا عصر ماؤه وخلط بزيت وقطر في الأذن سكن الوجع. ومتى صير في صوفة وقطر في الأذن سكن الوجع.

ومتى أدخل في الأنف أذهب اللحم الزائد والسرطان فيه.

/ ومتى شرب من ثمره ثلاثون حبة بخل ممزوج أسقط الجنين. ومتى شمت المرأة رائحة هذا النبات عند ذبول زهرته أسقطت.

٤٠٣  
٢١

وأصله مسخن، قاطع من نفس الانتصاب ووهن العضل والسعال والنزلة.

ومتى شوي وأكل بالعسل سهل نفث الرطوبات وأدر البول؛ ومتى شرب بشراب حرك شهوة الباه.

ومتى خلط بالفاشر أو العسل وجعل مرهماً نقى القروح الخبيثة وأدملها. ويعمل بلاليط<sup>(١)</sup> للتواصير وإخراج الأجنة.

وإن ذلك الأصل على الجسد أبرأ من نهشة الأفعى. ومتى لطح بشراب ووضع على الشقاق العارض من البرد وافقه.

ومتى لف فيه الجبن لم يتدود.

وأما الأصل فإنه يوافق القرحة العارضة في العين التي تسمى نعالينون والتي تسمى أخيلوس.

(١) كذا بالأصل، ولعله جمع (بلوط).

ج في السادسة: اللوف المسمى «أرن» جوهره جوهر أرضي، حار، فهو  $\frac{٤٠٤}{٧١}$  لذلك يجلو، ولكن ليست قوة الجلاء فيه قوية كقوتها في اللوف الآخر الذي يسمى «دراقيطون» فليوضع في الأولى من الإسخان والتجفيف.

وأما أصله فهو أنفع ما فيه. ومتى أكل قطع الأخلاط الغليظة تقطيعاً معتدلاً؛ ولذلك هو نافع لنفث ما في الصدر.

والنوع الآخر المسمى دراقيطون أنفع في ذلك.

وقال في السادسة أيضاً في النوع المسمى دراقيطون: أصل هذا النبات وورقه شبيه بالنوع الآخر من اللوف المسمى: أرن، إلا أن هذا أحد من ذلك وأمر؛ وهو لذلك أسخن منه وألطف. وفيه شيء يسير من قبض؛ وهذا القبض إذا كان موجوداً في هذه الأشياء التي ذكرناها - أعني مع الحدة ومع المرارة - كان النبات عند ذلك أقوى.

$\frac{٤٠٥}{٧١}$  وأصل هذا اللوف ينقي، ويفتح سدد الكبد والطحال والكلى،/ لأنه يلطف الأخلاط الغليظة اللزجة. وهو نافع جداً للجراحات الرديئة؛ وذلك أنه يجلوها وينقيها تنقية قوية، وينفع أيضاً من جميع العلل المحتاجة إلى الجلاء. وإذا طلي بالخل قلع البهق.

وورقه أيضاً قوته هذه القوة بعينها، فهو لذلك يصلح للقروح والخراجات الطرية. وكلما كان ورقه أقل جفواً كان إدماله للجراحات بحسب ذلك أكثر، لأن الورق الكثير الجفوف قوته واحدة مما تصلح للجراحات الحادثة عن الضربات.

وقد وثق الناس من اللوف بأنه يحفظ الجبن الرطب إذا وضع عليه من خارج، ويمنعه من العفونة لمزاجه اليابس.

وبزره أقوى من ورقه ومن أصله أيضاً، فهو لذلك يشفي السرطين والأورام الحادثة في المنخرين التي تسمى الكثيرة الأرجل، وهي بواسير الأنف.

وعصارة اللوف أيضاً تنقي الآثار الحادثة في العين عن قرحة.

وقال في كتاب الغذاء: الذي لا حدة فيه ولا حرافة أجود للغذاء. والذي فيه ذلك أنفع لإصعاد الرطوبات المجتمعة في الصدر والرئة. والخلط المتولد منه غليظ، وخاصة الذي ليست فيه حدة دوائية ولا حرافة.

$\frac{٤٠٦}{٧١}$  / وقد يطعم اللوف الجعد بعد سلقه مرات، حتى يذهب عنه ما فيه من الدوائية لمن يحتاج أن يقلع من صدره ورثته خلطاً لزجاً.

وقال أريباسيوس: صفاه جميعاً جلاءً، إلا أن السبط ليس بقوي كالجعد؛ والجعد يسخن إسخاناً كافياً؛ ولذلك يصلح لقذف الرطوبات من الصدر.

وقال النوع المسمى دراقيطون منه أحد من المسمى ألرن، وأكثر مرارة وإسخاناً، وألطف؛ وفيه مع الحدة قبض يسير ومرارة؛ ولذلك صار دواء قوياً من ذلك.

إن أصله ينقي ويفتح سدد جميع الأحشاء بتلطيفة الأخلاط الغليظة اللزجة؛ وهو دواء صالح للقروح الخبيثة، وينقي ويجلو سائر المواضع التي تحتاج إلى جلاء قوي، وينفع البهق متى استعمل مع الخل.

وأما ورقه فإنه ينفع من القروح والجراحات القريبة؛ وكلما كان الورق أقل جفافاً كان إلزاقه للجراحات أكثر؛ وذلك أنه إذا جف كان أكثر حدة من أن يلزق الجراحات.

٧٥١ - ليشابوطس: قال د فيه: إنه ثلاثة أصناف، ولصنف/ واحد منها ثمرة تسمى فجروا. ٤٠٧  
٢١

قال: وإذا تضمد بهذا النبات مدقوقاً قطع سيلان الدم من البواسير، وسكن الأورام الحارة العارضة في المقعدة والبواسير الناتئة، وأنضج الخنازير والأورام العسرة النضج.

وأصله إذا استعمل يابساً مع العسل نقي القروح. وإذا شرب بالخمير أبرأ المغس، ووافق نهش الهوام، وأدر الطمث والبول.

ومتى تضمد به رطباً حل الأورام البلغمية.

وجميعه إذا خلط بعسل واكتحل به أحد البصر.

/ وثمره إذا شرب فعل ذلك. وإذا شرب بالشراب والفلفل نفع من الصرع وأوجاع الصدر المزمنة واليرقان. وإذا تمسح به مع الزيت أدر العرق. ٤٠٨  
٢١

ومتى خلط بدقيق الشيلم والخل وتضمد به وافق شدخ العضل وأطرافها والنقرس. ومتى خلط بخل ثقيف نقي البهق.

ويجب أن لا يستعمل لتفجير الدبيلات بزر الليشابوطس المسمى فجروا، لأنه حريف، يخشن الحلق، لكن بزر الأصناف الأخر. والمسمى فجروا مسخن، ولذلك يخلط في الغسولات التي يغسل بها الرؤوس ويذر عليها أيضاً، ويترك ثلاثة أيام ثم يغسل بعد ذلك فيقطع النزل التي تنصب إلى العين.

وجدت في نسخة أرباسيوس أنه ثلاثة أنواع، وقوتها جميعاً متشابهة؛ وهي ثلاثتها ملينة محللة مقطعة.

وعصارة أصولها وحشائشها إذا خلطت بالعسل أذهبت ظلمة البصر/ التي تكون عن غلظ الرطوبات. ٤٠٩  
٢١

ج في السابعة في ليشابوطس: إن أنواع هذا الدواء ثلاثة، واحد لا ثمر له،

والاثنتان يثمران؛ وقوتها كلها شبيهة بعضها ببعض، وهي قوة تحليل وتلين.  
وعصارة حشيشه إذا خلطت بالعسل شفت ظلمة البصر الحادثة عن الرطوبة الغليظة.

وطبيخ النوع الذي يسميه الروم رسمانيون، إذا شربه أصحاب اليرقان نفعهم؛ وذلك لأن أنواع هذا النبات كلها فيها قوة تجلو وتقطع.

٧٥٢ - لوسماجس: هو سراج القطرب، ذكرناه في باب السين.

٧٥٣ - لجيقش البستاني: ذكر فيه أن بزره متى شرب نفع من/ لسعة العقرب.  $\frac{٤١٠}{٢١}$   
وأما البري منه فإنه متى أخذ من بزره درخميان أسهل البطن.

وقال ج فيه: إنه حار، يابس في آخر الثالثة.

٧٥٤ - لسان: ابن ماسويه: إنه غليظ، كثير الحركة لاجتماع الرطوبة، فيجب أن يؤكل بالخردل.

بولس: إنه رخو قليل الغذاء.

قال ج في كتاب الغذاء: إن جوهره مركب من اللحم الرخو وعروق وعصب وعضل، تولد فيه فضل رطوبة.

٧٥٥ - لبلاّب: قال د: ماء ورقه يسهل البطن.

وقال ج في السادسة: قوة هذا النبات محللة.

وقال فيه في السابعة: اللبلاّب الذي يعرف بحبل المساكين مركب من قوى متضادة، وذلك أن فيه جوهرأ قابضاً؛ وقد بينّا أن هذا الجوهر بارد أرضي، وفيه أيضاً قوة حادة حريفة؛ وقد بينّا أن هذه القوة الحريفة حارة، وطعمه شاهد على ذلك؛ وفيه مع هذا جُوهَر ثالث، وهو الجوهر المائي الموجود فيه ما دام رطباً؛ فإذا جف انحل عنه هذا الجوهر/ وبقي فيه ذلك الجوهران الأرضيان - أعني البارد القابض والجوهر  $\frac{٤١١}{٢١}$  الحار الذي له الحدة والحراقة.

وورق هذا اللبلاّب متى طبخ بالشراب ما دام طرياً أدمل الجراحات الكبار، وشفى الخراجات الخبيثة، وختم القروح الحادثة عن حرق النار.

ومتى طبخ ورقه بالخل نفع الطحال.

وأما زهرته فهي أقوى، وبهذا السبب صارت متى سحقَت مع القيروطي كانت من أنفع شيء لحرق النار.

وأما عصارة هذا النبات فهو دواء يسعط به، ويشفي أيضاً المادة المتجلبة إلى الأذن إذا عتقت، والقروح العتيقة في الأذن وفي الأنف. وإن كانت عصارته في بعض

الأوقات حارة فيجب أن يخلط معها دهن ورد ودهن آخر عذب .

وصمغة هذا النبات تقتل القمل وتحلق الشعر، لأن قوتها قوة تحرق إحراقاً خفياً، وذلك أنه بمنزلة صمغ ماي<sup>(١)</sup>.

أرياسيوس في اللبلاب الكبير الذي يصعد على الشجر: إن عصارته معينة على تنقية الرأس متى استعط بها، وتقطع المواد المنصبة إلى الأذنين إذا أزمئت، والقروح القديمة فيها؛ وسائر ذلك بلفظ ج .

وقال ابن ماسويه: اللبلاب حار في وسط الدرجة الأولى، يابس في أولها، حريف؛ فيه عفوصة يسيرة، يسهل صفراء محترقة؛ وهو دواء لا غذاء .

/ وإن دق وخلط بدهن ورد وموم مصفى وتضمده به الاحتراق الكائن من النار  
٤١٢  
٢١ نفع .

وإن دق ورقه وقطر في الأذن أذهب وجعها الحادث من الصفراء .

ومتى قطر في الأنف نفع من الرائحة المتنتة العارضة فيه وغسل ما فيه من الأوساخ .

وأما لبنه السائل منه فإن طلي به الجسد أذهب القمل .

وخاصة أنه إذا دق وخلط بالموم المصفى ودهن الورد نفع من حرق النار .

ومتى طبخ ماؤه قل إسهاله وفتح السدد . ومتى شرب غير مطبوخ كان أقوى إسهالاً وأقل تفتيحاً للسدد .

الخوز: اللبلاب بارد، يسهل، وينفع من الحمى الصالبة .

٧٥٦ - لوقفولس: قال جالينوس: إنه يجفف تجفيفاً، لا لذع معه البتة؛ ولذلك

٤١٣  
٢١ يخلط بقيروطي، ويستعمل/ في إدمال الجراحات التي في الأبدان اللينة .

ويستعمل في شيافات العين، وهو لين ساكن اللقاء أكثر في ذلك في جميع

الحجارة .

د: هو حجر مصري، يستعمله القصارون في تبييض الثياب، رخو، ينماع

سريعاً؛ وهو جيد لنفث الدم؛ وهو مفر، جيد للإسهال المزمن ومن وجع المثانة إذا

شرب بالماء .

ومتى احتملته المرأة قطع الطمث . ويدخل في الشيافات المسكنة المغرية،

والتي للقروح؛ وذلك لأنه يملأ القروح التي في العين، ويقطع السيلا إلى لها .

وإن خلط بقيروطي كان جيداً في إدمال القروح الخبيثة .

(١) كذا في الأصل .



٧٥٧ - لبخ: كان كأن جزأه فرشاء أو هو الصدر.

/ قال ج في الثامنة: إن لورقه قبضاً معتدلاً حتى أنه ينفع نزف الدم في بعض  $\frac{٤١٤}{٢١}$  الأوقات إذا ضمد عليه.

٧٥٨ - لالا: حشيشة، تجلب من مكة، نافعة للبواسير إذا تدخن بها، تنثرها، وتسكن وجع المقعدة.

٧٥٩ - لبن: يقول فيه د: إنه أجمع جيد الكيموس، مغذ للبدن، ملين للبطن، نافخ للمعدة والأمعاء.

ولبن الربيع أكثر مائية من لبن الصيف؛ والذي يكون من المرتعى من النبات الرطب أشد تليناً للبطن من الذي يرتعى من اليابس. والجيد من اللبن الشديد البياض المستوي القوام إذا قطر على الظفر كان مجتمعاً لم يتمدد.

ولبن المعز أقل ضرراً للبطن من غيره من الألبان، لأنه يرتعى أشياء قابضة، كشجرة المصطكى والزيتون والحبة الخضراء، فلذلك صار لبن الماعز جيداً للمعدة.

/ ولبن الضأن ثخين، دسم، حلو ليس بجيد للمعدة كلبن المعز.  $\frac{٤١٥}{٢١}$   
ولبن الأتن والبقر والخيول أكثر إسهالاً للبطن من غيره من الألبان.  
ولبن الحيوان المرتعى للعقاقير المنشأة مفسد للمعدة والأمعاء.

وكل لبن إذا طبخ كان أعقل للبطن من غيره، وخاصة ما نشف ماؤه بحصى محمى يلقي فيه؛ وينفع من القروح الباطنة، وخاصة ما في الحلق وقصبة الرئة والأمعاء والكلية والمثانة، والحكة والجرب والبشر، وفساد الجسد بالكيموسات والرديئة.

وإذا غلي ذهبت نفخته؛ وإذا طبخ بالحصى المحمى إلى أن يذهب نصفه نفع من إسهال البطن مع قرحة الأمعاء.

وماء الجبن مسهل، يصلح أن يسهل به من لا يمكن أن يسقى دواء حاداً، كما يحتاج إليه أصحاب المايخوليا والصرع والجرب المتقروح وداء الفيل والبثور. ويخرج ماء الجبن لهؤلاء بالسكنجيين، ويسقى/ منه تسع أواق في وقت بعد وقت، حتى ينتهي  $\frac{٤١٦}{٢١}$  إلى ثلاثة أرباط وتسع أواق. ويجب لشاربه أن يتمشى في ما بين الوقت والوقت.

واللبن الحليب يصلح للحرقه واللهيب العارض من الأدوية القتالة كالذرايح ونحوها والسالامندرا والبنج والشوكران.

ولبن البقر خاصة ملائم للمعدة إذا أكل صاحبها شيئاً مسموماً؛ ويتمضمض

باللبن للقروح العارضة في الفم، ويتفرغ به للقروح العارضة في جوانب الحنك.  
ولبن البقر والضأن والماعز إذا طبخ بالحصى المحمى قطع الإسهال والمغس  
والزحير، ويحتقن به وحده مع ماء الشعير للذع المعى والقروح في الرحم.  
/ ولبن النساء أغذى وأشد جلاء من سائر الألبان، وإذا سقي نفع من اللذع  
العارض في المعدة وقرحة الرئة وشرب الأرنب البحري.

٤١٧  
٢١

ويخلط به كندر، ويقطر في العين للطرفة.  
ومتى خلط به أفيون وموم وزيت وطلّي على النقرس نفع.  
والألبان أجمع رديئة للطحال والكبد العلية والعصب والحمى والصداع والسدر  
والصرع، إلا ماؤه؛ فإنه يصلح للشقيقة.

وزعم قوم: أن لبن الكلبة في أول بطن تضع متى لطح به الشعر حلقه، ومتى  
شرب أخرج الأجنة الموتى، وكان بادزها من الأدوية القتالة.

والجبن الرطب غير المملوح جيد للمعدة، هين السلوك في الأعضاء، يزيد في  
اللحم ويلين البطن تليناً معتدلاً.

٤١٨  
٢١

/ ومتى شوي عقل البطن.  
ومتى ضمدت به العين الوارمة ورمماً حاراً نفعها. وينفع من اللون العارض تحت  
العين.

والجبن الحديث المملوح أقل غذاء من الرطب الذي لا ملح فيه؛ وهو ينقص  
اللحم، رديء للمعدة والأمعاء.

والجبن العتيق يعقل البطن.  
وماء الجبن يغذو الكلاب.  
وأما الزبد: فقوته مليئة؛ ومتى أكثر منه أسهل البطن. ويقوم مقام الزيت في  
علاج الأدوية القتالة.

ومتى خلط بعسل ودلكت به لثة الصبي نفع وأسرع نباتها؛ ونفع الوجع في اللثة  
والقلاع. ومتى طلي به الجسم غذاء وأسمنه، ولم يعرض له حصف.

والطري منه جيد إذا احتقن به للأورام الحارة الصلبة العارضة في الرحم  
والأمعاء. وإذا كان ورم في الرحم حقن القبل.

/ ويخلط في الأدوية المفتحة، وينتفع به في أدوية جراحات العصب وحجب  
الدماغ وفم المعدة، ويملاً القروح وينقيها ويبي اللحم فيها.

٤١٩  
٢١

ومتى وضع على نهشة الأفعى نفع منها.

ودخان الزبد يدخل في أدوية العين فيجفف، ويقبض قبضاً رقيقاً، ويقطع سيلان المواد، ويملاً قروحها سريعاً.

وقال ج: أجود اللبن ما لم يشبه بشيء من الأخلاط المعتدل القوام الصافي اللون الذي إذا تطعمته لم تجد فيه حموضة ولا حرافة ولا ملوحة، بل تكون فيه حلاوة يسيرة، ورائحته طيبة غير مذبذبة؛ فما كان منه على هذه الصفة فتولده عن الدم الصحيح البريء عن الآفات؛ وإذا كان كذلك نفع من النوازل الحريفة اللذاعة ونقى الأعضاء من الكيموسات الرديئة بغسله لها وجلاته إياها، ويلحج فيها ويلصق بها، فيمنع حدة الأخلاط الحريفة من الوصول إليها كما يفعل ذلك ببياض البيض الرقيق والشمع المغسول وسائر الأشياء التي تسكن لذع الأخلاط الرديئة.

ويجب أن يمص من الثدي.

/ وأوفق هذه الألبان ألبان النساء الصحيحات الأبدان اللواتي لم يطعن في السن،  $\frac{٤٢٠}{٢١}$  ولم يكن في سن الفتيات، بل تكون المرأة نصفاً، معتدلة المزاج، محمودة الغذاء، يكون الغذاء مولداً للكيموسات النقية.

وبعد ألبان النساء في الجودة والموافقة فألبان الحيوانات التي لم تبعد عن طبيعة الإنسان.

وروائح لحوم الحيوانات تدل على جودة ألبانها ودماؤها وصحتها وبعدها وقربها من مزاج الإنسان؛ إذ في الحيوان ما لحمه متن الرائحة كلحم الكلب والذئب والأسد والفهد والضباع والدببة ونحوها. وأما لحوم الحيوانات الطيبة الروائح كلحوم الضأن والخنازير والمعز والبقرة والخيول والحمير الأهلية والوحشية والظباء ونحوها مما يقتضي بها أكثر الناس، فهي قريبة من طبيعة الإنسان، ملائمة له؛ ولذلك تستعمل ألبان البقرة والمعز والحمير في الأكثر.

ويتخذ من ألبانها الجبن ما خلا ألبان الحمير فإنها رقيقة مائية، لا جبنية فيها ولا غلظ ولا دسم.

فأما لبن البقرة فغلظ، كثير الدسم. وألبان المعز وسط بين ذلك.

واللبن مركب من ثلاثة جواهر: جبنية ومائية وزبدية؛ فإذا ميزت هذه الجواهر  $\frac{٤٢١}{٢١}$  بالعلاج، وفارق بعضها بعضاً صار لكل واحد منها فعل خاص من غذاء ودواء.

والسمن غالب على لبن البقرة، ولذلك يتخذ منه أكثر.

والسمن محلل، منضج، يستعمل في الأورام التي خلف الأذن وفي الأريبتين وغيرها إذا أردنا تليينها وإنضاجها.

وأما قوة ماء اللبن الذي يتميز من الدسم والجبنية فإنه ينقي ويغسل الأحشاء

وينقي عنها الفضول العفنية، ويفعل ذلك بغير لذع، يسكن اللذع متى شرب أو احتقن به، ويغسل القروح التي فيها قيح رديء فاسد، ويبرئها. وقد يخلط بهذا الماء الأدوية التي تفش الماء النازل إلى العين ويستعمل فينفع من ذلك. وهو يجلو الكلف، ويشفي أورام العين والدم المنصب إليها مع بعض الأدوية الموافقة لذلك.

وإذا استعمل اللبن وفيه جبنية فإنه يلصق الأحشاء ويسكن لذع الأخلاط المؤذية، ويسكن انطلاق البطن المفرط، ويقطع اختلاف الأشياء اللزجة الدموية بعد طبخه بالحجارة المحمية حتى تفنى مائته، أو يطبخ مكان الحجارة بقطع حديد مستديرة صقيلة، ويكون لها/ مقابض، فحينئذ تكون أجود من الحجارة للقبض الذي ٤٢٢  
٢١ في الحديد.

وجميع الألبان نافعة من الرمد الكائن من النوازل الحارة، وربما عالجتا به مفرداً، وربما خلطنا به بعض الشيفات، وربما بدهن ورد وشيء من بياض البيض، وجعلناه على الأجفان الوارمة فينفعها.

ويجب أن يكون اللبن طرياً قد حلب في الوقت.

وتحقن به الأورام والأرحام القرحة إما وحده، وإما مخلوطاً بما يوافق للقروح من الأدوية. وكذلك يستعمل للقروح الحادثة في المقعدة عن خلط لذاع. وينتفع به في البواسير وقروح الأنثيين. وبالجمل في كل ورم لذاع أو قرحة سيالة من كثرة رطوبة لذاعة.

ويخلط به الدواء الذي يتخذ من أتاتين التي ذوب فيها النحاس فينفع من القروح السرطانية ويسكن وجعها.

ويتضمنض به لقروح الفم فيسكن أوجاعها؛ وينفع من أورام اللوزتين واللهاة إذا تفرغر به.

/ وإذا كان جوهره بريئاً من اللذع فيحق يسكن الأوجاع، وخاصة متى طبخ، فإنه ٤٢٣  
٢١ حينئذ يكون بالغ المنفعة في ذلك؛ ولذلك يسقيه الأطباء لشارب الدواء القاتل، كالذراريح ونحوها، فينفعهم.

وأما ألبان الكلاب فقد ذكر لها منافع لم تصح، كقولهم: إنه إذا لطح به خصي الغلمان وعاناتهم لم تنبت الشعر؛ وكذلك قولهم في لطحه على موضع الشعر الذي ينتف من باطن الجفن؛ وإخراجه للجنين الميت إذا شربته المرأة. كل هذه الأقاويل خدع وأباطيل.

فأما الجبن فإنما هو لبن جامد، ولكن ليس جميع الألبان يجمد ويقبل التجبن، بل إنما يفعل ذلك ما كان الغلظ عليه أغلب، فيسهل انعقاده ومفارقه للماء.

وأما الجبن العتيق فقد يعرض لمن ذاقه وشمه حرقاة وحدة .

$\frac{٤٢٤}{٢١}$  /وقد أتيت مرة برجل في محفة اعتراه وجع المفاصل، وكان في مفاصله كالحصى، فخطر ببالي أن أعمد إلى كوارع الخنازير المملوحة كانت بالحضرة، فطبختها وعجنيتها بذلك الجبن العتيق وكان حاضراً بمراقبة، ومرسته مرساً نعماً، ووضعت على مفاصله؛ وحين فعلت ذلك انتفع به جداً، وذلك أن جلد الموضع تشقق من تلقاء نفسه من غير بط بحديد، فكان يخرج منه يوماً بعد يوم بلا أذى أجزاء من تلك الحصى؛ فهذا ما وجدته بالفكرة وتحقق عندي بالتجربة .

فأما الجبن الحديث فقوته مخالفة لقوة العتيق، وقد ضمدت به جرحاً بعد أن سحقته، ثم علوته بورق الحماض؛ فبرأ جرح ذلك الرجل، لأنه لم يكن خبيثاً. وإنما جعلت ذلك البقلة إذ لم يحضرني غيرها. وأما أنت فإن لم تجدها فاستعمل بدلها ورق الكرم أو السلق أو الخس أو الدلب، فإنه يجزئك .

وأما الجبن المتخذ من اللبن الحامض ففيه مع القوة المانعة المبردة قوة أخرى تحلل تحليلًا يسيراً .

$\frac{٤٢٥}{٢١}$  /وأما الزبد والسمن فقوته منضجة، وفعله ذلك في الأبدان اللينة أقوى وأنجح .  
وأما في الجاسية الصلبة فقوته تضعف عنها .

وإذا كان على ما ذكرنا فهو نافع من الأورام الحادثة في أصول الأذن والأربية والفم في الأبدان اللينة لا الجاسية والصلبة .

وربما لطخنا به أوراماً ودييلات في أبدان الغلمان والنساء وحده فشفيتهما به .  
وكثيراً ما لطخنا به غلظ اللثة والعمور، وخاصة في لثة الطفل . وإذا أردنا إسراع نبات أسنانه دلكنّا لثة الصبي به .

وينفع أيضاً سائر أورام الفم، ويخلط ببعض الأشياء التي يعمل منها الضمادات، وتوضع على الشراسيف وأورام الحالبيين وغيرها من المواضع التي فيها أورام ودييلات فيحلبها .

وإذا لعق منه مخلوطاً بعسل كانت منفعة من النفث الكائن من الرثة في أصحاب ذات الجنب وأورام الرثة، عجيب، وكان معيناً على النضج؛ وهو مع ذلك ينضج .

$\frac{٤٢٦}{٢١}$  وهو - أعني الزبد - متى لعق وحده بغير عسل كانت معونته على/النضج أكثر وعلى النفث أقل وأضعف فعلاً . وإذا كان مخلوطاً بعسل ولوز مر كانت قوته على النفث أكثر وعلى النضج أقل .

وقال في كتاب الأغذية: إن الألبان تختلف لاختلاف أنواع الحيوان وأوقات

السنة؛ فلبن البقر أغلظ الألبان، ولا يزال يغلظ ما امتد الزمن أولاً أولاً، حتى ينقطع أصلاً. ويكون في الربيع رطباً جداً؛ وكميته أكثر.

واللبن الأغلظ أوفق لمن يريد كثرة الغذاء وأقل إطلاقاً للبطن. والمطبوخ بقطع الحديد إلى أن تفنى مائيته يسقى لمن يعرض له لذع في معدته من فضل حاد، ويعقل البطن.

واللبن في وسط الصيف بحال متوسطة في الرقة والسخن، ولا يزال يغلظ.

ويجب أن تعلم أن اللبن المطبوخ بالحديد والحصى يتجنب في/ المعدة، ولذا صرنا نخلط معه عسل القراح<sup>(١)</sup> على اللبن بعد ذهاب مائيته، لأن الأطباء لم يهربوا من مائية اللبن بل من الحدة التي يطلق بها البطن.

ولبن المعز أرق وأقل دسماً من لبن اللقاح.

وأما لبن الأتن فالجبين والدسم فيه قليل، ولذلك لا يتجنب في المعدة إلا في الندرة متى يشرب وهو حار ساعة يحلب؛ فمتى خلط معه عسل وملح لم يمكن أن ينعقد في المعدة؛ ومن أجل رطوبته صار يطلق البطن أكثر، لأن إطلاق الألبان للبطن إنما تكون بهذه المائية، لأن الجبينية قوتها عاقلة للبطن.

وبحسب ما عليه ماء اللبن من الصفة في توليد الدم الجيد إذا قيس إلى سائر أجزاء اللبن كذلك تعرف سائر الأشياء الأخر المطلقة للبطن، وأحسب أنه بهذا السبب كانت القدماء تستعمله في إطلاق البطن.

وينبغي أن تخلط معه من العسل مقدار ما يستلذه الشارب، ولا يغني نفسه؛ وكذلك من الملح بمقدار ما لا يؤذي حاسة الذائق. ومتى أردت أن تطلق البطن أكثر فاجعل الملح أكثر.

/ قال: واللبن الجيد أجود الأنواع التي يغتذي الناس بها، لأن شأنها توليد الدم المحمود.

فأما اللبن الرديء الخلط فإنه يبلغ من رداءته أن يفسد أخلاط الجسد ولو كانت جيدة. وإني لأعرف طفلاً كانت مرضعته رديئة اللبن، فامتلاً بدنه قروحاً.

ولو أن حيواناً رعى سقمونياً أو يتوعاً أو نحوهما لأطلق لبنه البطن؛ فلذلك يجب أن تفهم ما قلته في اللبن مما مثلته: إنه أجود الأغذية في توليد الدم الجيد اللبن الجيد الذي في غاية الجودة.

(١) كذا بالأصل، ولعل هناك عبارة ساقطة.

فأما اللبن الذي ينقص من غاية الجودة فيحسب ذلك نقصانه عن المرتبة التي ذكرنا في نفع البدن، إلا أن استعمال اللبن الكثير المائبة وإن دام أقل خطراً من غيره .  
فأما اللبن الكثير الجنية القليل المائبة فليس إدمانه محموداً لجميع الناس، وذلك أنه يولد الحصى في الكلى والسدد في الكبد فيمن كانت هذه الأعضاء منه مستعدة لذلك .

فأما الصدر والرئة ونواحيها فالألبان كلها موافقة لها .

فأما الرأس فالألبان غير موافقة له وتضره، إلا أن يكون قوياً جداً، وكذلك فإن اللبن غير موافق للجنيين إذ كانت النفخة تسرع إليهما،/ لأنه يتولد منه رياح في أكثر  $\frac{٤٢٩}{٣١}$  معد الناس .

وإذا طبخ اللبن مع بعض الأغذية المولدة للخلط الغليظ ذهبت نفخته، إلا أن يكون أبلغ في توليد السدد والحصى .

وهذه الأغذية مثل السميد والحنديروس والنشا والعطرية وخبز القرن والملة والفطير واللبن على ما ذكرنا جيد الغذاء كثيرة، إلا أنه مركب من شيء يطلق وشيء يعقل وشيء يحدث السدد وشيء يلطف الأخلاط الغليظة؛ وذلك أن ماء اللبن يلطف الأخلاط الغليظة ويطلق البطن .

وجبته حابس للبطن، مولد للأخلاط الغليظة التي من أجلها تحدث السدد والحصى .

وإدامة اللبن يضر بالأسنان واللثة، ويحدث في اللثة ترهلاً، وفي الأسنان سرعة عفن وتآكل؛ فلذلك يجب أن يتمضمض بعده بشارب ممزوج . والأجود أن يخلط معه عسل، فإن ذلك مما يذهب بالجنية التي تلزق بالأسنان واللثة، ويجلوها .

وإن كان مما يضر رأسه فليتمضمض بالشارب الصرف فإنه أصلح .

وأجود من ذلك في دفع الضرر عن اللثة والأسنان متى خلط العسل بالشارب الصرف؛ فإنه أصلح وأجود من أن/ يتمضمض أولاً بماء العسل ثم يتمضمض بشارب  $\frac{٤٣٠}{٣١}$  صرف قابض .

رائب؛ فأما اللبن الحامض فإنه لا يضر بالأسنان إلا من جنس الضرس، مثل سائر الأشياء الحامضة الباردة والعفصة . والمعد الباردة/ لا تستمرى اللبن الحامض  $\frac{٤٣١}{٣١}$  على أي الجهات كان استمراء جيداً . والمعد الباردة والحارة يفسد اللبن فيهما؛ أما في الحارة فبأن ينتقل إلى الدخانية . وفي الباردة إلى الحموضة، لكن الرائب الحامض يصلح للمعدة الحارة، ويتنفع به غاية المنفعة، ويحتمله؛ ولو كان برد بالثلج لفعلت فيه .

وأما المعد المعتدلة فيعسر استمراء الرائب الحامض فيها، إلا أنه على حال لا يقويها على هضمه، حتى لا تهضمه أصلاً.

مخيض؛ فأما المخيض من اللبن الذي قد أخرج زبده فإنه لا يستحيل إلى الدخانية البتة ولا في معدة في غاية توليد المرار والالتهاب، لأنه قد فارق الجزء الدسم والحر الذي في مائته، وما بقي فهو الجزء الجبني قد استحال إلى أبرد مما كان.

وإذا كان كذلك فإننا نقول: إن هذا اللبن المخيض يولد خلطاً غليظاً بارداً، ولذلك لا تستمره المعتدلة ويولد الخام.

قال: وينفع هذا الغذاء وما جرى مجراه المعدة الملتهبة،/ وهو في غاية الإضرار بالمعدة الباردة. ٤٣٢  
٢١

وقال: واللّبأ إذا لم يخلط بعسل كان أبطاً انهضاماً، وأبلغ في توليد الخلط الغليظ، وأبطاً في الانحدار عن المعدة والنفوذ في الأمعاء.

وإذا خلط بعسل كان ما يحظى به البدن منهما جميعاً من الغذاء مقداراً كثيراً.

قال: وأما الجبن فإنه يزداد حدة من أجل الأنفحة وينقى عنه جميع رطوبة مائية اللبن، ولا سيما إذا عتق فإنه في ذلك الوقت يكون أحد، والحرارة المحرقة فيه أبين؛ فيكون إحداثه للعطش بهذا السبب أكثر وانهضامه أعسر؛ ولذلك لا يستفيد الجبن من الأشياء الخريفة الحادة الملطفة التي تخلط به صلاحاً وجودة كما يستفيد ذلك منها جميع الأطعمة الغليظة متى خلطت بها، لكنه يزداد عند ما تخلط معه رداءة، لأن المضرة الداخلة عليه من أجل هذه الأشياء زائدة في رداءة غذائه. وحرارته المتحرقة تعم المنفعة التي يستفيدها من تلطيف هذه الأشياء الغليظة.

وإذا خلط الجبن بهذه الأشياء كان في تلك الحال ليس بيسير الإعانة على توليد الحصى في الكلى، لأن الحجارة تتولد في الأبدان التي يجتمع فيها خلط غليظ مع حرارة نارية ملتهبة، ولذلك يجب أن يحذر من الجبن ما كان في مثل هذه الحال، لأنه لا خير فيه للانهضام ولا للنفوذ/ ولا لإدراك البول وإطلاق البطن ولا في جودة الغذاء. ٤٣٣  
٢١

والجبن الذي على هذه الحال ما كان ليس بعتيق ولا حريف ولا حاد فإنه وإن كان هكذا فهو رديء، إلا أن رداءته أقل من رداءة الجبن العتيق.

وأفضل أنواع الجبن المتخذ من اللبن الحامض، وهو ألذها وأنفعها للمعدة وأسرعها انهضاماً وانحداراً، وليس غذاؤه برديء، إلا أن الدم المتولد منه غليظ. وذلك أمر يعم جميع الجبن.



والجبين اللين أفضل من الصلب، والرخو المتخلخل أفضل من المتكاثف، والجبين المتين العلك والهش المتفرك رديثان، وأفضلهما المتوسط بين هذين؛ وإنما يعرف فضله من الطعم.

وأفضله وأجوده ما لا طعم قوي فيه، ولكن الحلاوة والعذوبة أغلب عليه قليلاً، واللذيذ أفضل من الكريه، والذي فيه من الملح مقدار معتدل أفضل من الذي لا ملح فيه البتة.

والجبين الذي يقل طعمه في الجشاء هو أفضل؛ وما بقي طعمه في الجشاء لا بشاً فليس بمحمود، لأن ما كان كذلك فهو عسر الانهضام والاستحالة.

وقال في كتاب الكيموس: الغالب على لبن اللقاح والأتن المائية، وعلى لبن النعاج الجبينية، وعلى لبن البقر الدسم، ولبن المعز معتدل في/ هذه الثلاثة؛ وليس من  $\frac{٤٣٤}{٧١}$  الحرة<sup>(١)</sup> أن يشرب الإنسان لبن المعز بلا غسل، لأنه كثيراً ما يتجبن في المعدة. وأفضل الألبان لبن الحيوان الصحيح المخصب.

وجميع الجبن غليظ الخلط؛ فإن كان عتيقاً فهو مع ذلك رديء الخلط. وكيموس الطري أقل غلظاً وألين؛ يبريء قروح الرئة وحده. ومعلوم أن ذلك إنما يكون منه قبل أن تعظم القرحة وتصلب.

ولبن النساء أحمد في علاج السل، ويجب أن يمص من الثدي، لأنه يعدم بعض فضائله ساعة يخرج من الثدي.

مجهول: اللبن يملأ المعدة؛ وتولد كثرته حمى وقملًا.

وقال روفس في كتاب التدبير: اللبن أفضل الأغذية للأخلاط السوداء والبثور والعفن في الأعضاء والسموم؛ وهو حار، رطب، قوي في ذلك. واستدل على ذلك بأنه قد انهضم أكثر من انهضام الدم وعن الدم كان، فهو أشد منه انهضاماً.

حنين: ينظر أي الأعضاء هضمته، فإنما هضمته أعضاء باردة، ولذلك قد رجع بارداً، لأن كل شيء يهضم شيئاً يشبهه بنفسه؛ واللبن يهضمه غدد الشديين، وهما باردان.

روفس: ولأن اللبن دسم، نضيج، صار إلهابه للحرارة سريعاً/ سهلاً؛ ولذلك  $\frac{٤٣٥}{٧١}$  صار يعطش، وإشعاله للحمى سهل سريع.

قال حنين: ذلك لسرعة استحالته إلى ما يصادف.

روفس: ومتى تناوله إنسان في كل يوم رطب بدنه، وأحدث ثقلًا في الرأس

(١) كذا بالأصل، ولعله «الحري».

ودواراً وجشاًء حامضاً، وينفخ المعدة؛ وبعد أن يولد دماً جيداً يحبس الطبيعة في بعض الأوقات ويطلقها في بعض.

ولبن كل حيوان على حسب دمه من الغلظ أو من الرقة؛ فإن دم البقر غليظ، وكذلك لبنه غليظ. ودم المعز رقيق، وكذلك لبنه.

روفس: لبن الرماك يلي لبن المعز في الرقة.

حنين: لبن الرماك ولبن الحيوان الذي يكد ويعمل أو يرتاض أبيض؛ ولبن الحيوان الحليبي<sup>(١)</sup> فاضل؛ وهو أقل رطوبة.

أرياسيوس في الزبد: إن فيه مع أن قوته منضجة شيئاً من القوة المحللة ولذلك يبرئ مرات كثيرة الأورام التي تعرض في أبدان النساء، والأورام التي تعرض في جانب الأذن، والتي في الحالبين، وأورام الفم وسائر الأورام التي تعرض للمرطوبين كأبدان الصبيان وأبدان النساء.

وقال: إن اللبن سريع التغيير<sup>(٢)</sup> بالهواء الحار؛ والبارد أيضاً يفسده. وينقص فضله متى لم يستعمل ساعة يحلب، أو من ثدي المرأة أو غيرها من يحلب منه.

436 / وجملة اللبن ينفع من المواد الحارة المنصبة إلى العين، والدم المنعقد فيها، 21 وللآثار التي تحدث في الوجه؛ وإذا كان في العين ورم ثم وضع على الأجفان من خارج مع بيض ودهن ورد خام في وقت النوم حلل تلك الأورام.

ويجب أن يستعمل في ذلك لبن امرأة صحيحة محمودة التدبير حين يحلب؛ ويستعمل أيضاً في قروح الأرحام وفي جميع الأعضاء التي تحتاج فيها إلى تسكين ورم حار أو لذاع أو علة خبيثة.

قال: وإذا عزمنا على إعطاء اللبن لأصحاب اختلاف الدم وجميع الذين يخرج منهم بالإسهال فضول حادة فقد يجب أن يتقدم في طبخه بالحصى، حتى يذهب أكثر مائته؛ فإن طبخناه بقطع الحديد صار أقوى كثيراً.

وقال ابن ماسويه: في لبن الإبل ملوحة وحدة؛ واللبن ضار للمبلغمين. وطبع اللبن عند حلبه حار، رطب؛ وحرارته يسيرة. ودليل حرارته حلاوته وقره في الاستحالة إلى الدم، والإكثار منه يولد الحصى في المثانة، ويتجبن في المعدة وأكثر ما يكون اللبن نافعاً لمن طبيعته حارة يابسة وليس في معدته صفراء.

437 / والحامض منه بارد، يابس إذا قسته إلى الحليب عسر الانهضام. 21 ويتمضمض بعد أكل اللبن بالنيبذ الصرف، أو بماء السماق العاقرقرا، أو الخل

(٢) كذا بالأصل، ولعله «التغير».

(١) كذا بالأصل، ولعله «الحليبي».

والعسل، أو بالماء؛ لثلا تفسد اللثة. ولا يجب أن يأكل الحليب من يجد جشاء دخانياً.

ولبن النساء نافع من وجع الصدر والرثة والكلبي والمثانة.  
وكذلك لبن الأتن ولبن البقر المنزوع الزبد نافع من تطفئة الحرارة، مقو للمعدة، معدل لها.

ولبن اللقاح نافع للسدد المتولدة في الكبد من الدم الغليظ.  
ولبن الإبل يدر دم الحيض المنقطع من الحرارة واليبس.  
والأحمد اجتتاب اللبن البتة إذا لم يكن الجسد نقياً.  
مجهول: لا يسقى اللبن الضعفاء الرؤوس، ولا المنتفخ منهم ما تحت الشراسيف؛ لأنه يزيد فيها، ويصدع الرأس ويملؤه، ولا الضعاف المعدة، ولا المحمومين.

ويصلح إن أردته لأن ترطب به بدنأ حاراً يابساً مخيض البقر الحامض المنزوع الزبد باستقصاء.

ولأصحاب السل لبن الأتن.

ولمشي الدم يخرج زبد لبن المعز وهو حليب حلو، ويستقصى ذلك، ثم يطبخ بقطع الحديد المحمأة بعد أن يصب عليه مثله من الماء، ولا تزال تطبخه حتى يذهب  $\frac{438}{71}$  ذلك الماء؛ فإن هذا نافع جداً.

ويقطع الخراطة والدم قطعاً عجيباً. وأكثر ما يسقى منه ثلثا رطل.  
ومخيض البقر الحامض يطفىء الصفراء، ويقطع الاختلاف المفرط الكائن منها.  
ولبن الأتن والنساء نافع من قروح الرثة.  
ولبن اللقاح نافع من حرارة الكبد ويسها نفعاً بليغاً؛ وهو أحر من سائر الألبان.  
ويسقى منه من رطل إلى رطلين حليياً، بسكر العشر وزن خمسة دراهم، فينفع الاستسقاء الحار.

ويجب أن يتمضمض بعد اللبن بماء العسل والشراب، أو بسكنجين؛ لأن اللبن يفت الأسنان، ويرخي اللثة.

وإذا ولد اللبن في المعدة جشاء دخانياً فاقطعه، واستفرغ الشارب له صفراء.  
وإذا ولد حموضة فأقل منه، واقطعه أياماً، ثم اغذه.

وإن أدمن استعماله فليجعل معه بعض الملطف لتأمن من تولد الحصى.  
وماء الجبن يسهل الأخلاط المحترقة إذا عمد بسكنجين وألقي فيه بعد ملح غلي، وأخذت رغوته.

٤٣٩  
٢١

واللبن رديء للكبد والطحال، نافع للمصدر إذا كان حلواً.  
والجبن حريف من أجل الأنفحة، حار؛ وأعتقد أردؤه؛ وهو يعطش لملوحته.  
/ والأنفحة ضارة للمعدة، مولدة للقولنج، تعقد البطن عقداً شديداً.  
والزبد نافع من خشونة الجسد من داخل ومن خارج العارض من السوداء، وكل  
خشونة تحدث كالقوابي ونحوها.

اليهودي: لبن الأتن نافع من عسر البول والذهب، واشتعال القلب والرئة، جيد  
لقروح الرئة، دافع لكل أمراض الصدر، جيد لقروح المثانة ومجاري البول؛ يسقى منه  
قدر ثلاث أواق أو نحوها من أتان شهباء مصلحة العلف.

ولبن المعز؛ قال: يستحيل إلى دم جيد، نافع للسعال ونفث الدم والسل ونهول  
الجسم.

ولبن الضأن جيد للسعال والربو، ويصفي اللون جداً، ويكسب اللحم، ويزيد  
في الدماغ والنخاع والباه.

ولبن اللقاح: نافع للماء الأصفر والبهر وضيق النفس، ويفتح سدد الكبد،  
ويقوي الجسم.

والأجود أن يسقى المستسقي مع بولها. ويسقى مع سكر لتصفية لون النساء.

ومخيض الماعز نافع للصفراء إذا أخذ على ما في بابه، وللإحترق،/ واليرقان؛  
والحمى المفرط إذا أكل معه الجبن. ويسقى مع خبث الحديد للصفار. ويسقى اللبن  
نفسه للسمنة.

جملة اللبن؛ قال روفس في كتاب اللبن: اللبن يختلف بحسب اختلاف نوع  
الحيوان، وسنه، وسخنه، وغذائه، ورياضته، وقرب عهده بالولادة، وصنعتة،  
وبجوهره؛ ويقع في ذلك من الخلاف ما يمكن أن يكون دواء وغذاء؛ ويختلف ذلك  
أيضاً بحسب الأبدان. فإن من الناس من يخف عليه شرب القليل؛ وإن أكثر منه  
بالضد.

قال: ولبن اللقاح أرق الألبان وأبطأها انحداراً عن المعدة على أن ما فيه من  
المائية كثير؛ وقد جرب ذلك.

ولبن الضأن أغلظ الألبان وأكثرها جبناً، بطيء الانحدار، يلهب البطن.

ولبن الرماك والأتن أسرع انحداراً.

ولبن البقر يغذو غذاء محموداً، ويسهل إسهالاً يسيراً.

ولبن المعز أضعف إسهالاً من لبن البقر. فأما في سائر أحواله فمفئدة معتدلة.

٤٤١  
٧١

/ وألبان الخنازير قد كانت تسقى للسل . ومن أدمنها أورثته وضحاً .

ولبن النساء يقطر في العين ويرضع منه المسلول كما يرضع الطفل فيسمن . ووبراً من قروحه التي في الرثة سريعاً .

استدلال على اللبن : يستدل عليه بصحة الحيوان وسقمه بما يتهياً لك من الدلائل ، ورقة جلودها ، وقلة شعرها ، وتناثرها ؛ وامتناعها من العلف يدل على مرضها ؛ فليحذر لبن الحيوان السقيم إلا أن يقصد به الإسهال . فإن انحدار هذا اللبن أسرع .

ولبن الحيوان الصحيح أغذى وأطيب . ولبن الحيوان الأبيض ضعيف ، وهو ضعيف القوة - أعني الحيوان الأبيض في نفسه . والأسود أقوى أبداً وأحمل لتغير الأزمنة ؛ ولبنه أجود وأبطأ انحداراً ؛ ولبن الأبيض أسرع انحداراً .

٤٤٢  
٧١ اللبن بحسب الوقت : لبن الربيع أرطب وأرق ، والصيفي أثخن وأجف كثيراً ، لأن الزرع في هذا الوقت يكون أجف منه في / وقت الربيع فيكون اللبن لذلك أدسم وأغلظ ، لأن الذي يأكله الحيوان ينهضم .

٤٤٣  
٧١ اللبن بحسب المرعى ؛ قال : الراعية في الآجام والمروج أرطب لبناً ، والراعية في القلاع والجبال أجف وأسخن<sup>(١)</sup> ؛ والراعي في الآجام أطلق للبطن . والمتولد عن رعي الأدوية المسهلة سهل .

٤٤٤  
٧١ اللبن بحسب الأسنان ؛ أجود الألبان المتناهي السن ، فأما لبن الصغير السن فأرطب ؛ ولبن الهرم يابس .

٤٤٥  
٧١ اللبن بحسب رياضة البدن ؛ لبن الكثير التعب رقيق ، سهل الانهضام ، وبالضد . اللبن بحسب الطعام والقوام ؛ اللبن الحامض والرقيق ، والشخين والمالح رديء ؛ وأما الحلو المستوي القوام الذي له ثخن فهو جيد . ماء الجبن خيره الرقيق .

٤٤٦  
٧١ اللبن بحسب مدة الحمل ؛ قال : لبن الحيوان الذي مدة حملة أكثر من حمل الإنسان أو أقل رديء للإنسان ؛ والمساوي ملائم ؛ ولذلك صار لبن البقر أكثر ملائمة .

٤٤٧  
٧١ جملة اللبن ؛ قال : بالجملة أنه يغذو غذاء كافياً ، ويولد لحماً ليناً رطباً ، ويعدل الأخلاط اللداعة ، ويستفرغ بعضها ؛ وينفع من سقي / شيئاً حاراً أو حقن به .

وإن كان في الرحم لذع فحقن به نفع .

(١) كذا بالأصل ، والظاهر «أثخن» .

وإذا شرب نفع القروح التي في الرئة والأمعاء والكلى والرحم، والدمامل والبشر وسائر الخشونات. وينفع من شرب الذرايح. وبالجمل من شرب الأدوية المقرحة الأكالة. ويقابل البنج ويرد عقل من يسقاه على المكان.

وينفع من الأورام العارضة في الحنك، شرب أو تغرغر به، ولمن بدنه يابس قحل، ولمن به علة في ما دون الشراسيف لا يسهل تخلصه منها.

لي: هذا القول فيه نظر.

قال: وأما المطحول والمكبود وصاحب الخفقان والتنفخ والسدد وثقل الرأس وظلمة البصر ورقتها والعشا والحميات وانبعاث الدم فصار لهم. وكذلك من يتجشأ جشأ دخانياً أو حامضاً. ومن لا يعرض هاتان الخلتان فاسقه إياه.

اللبن بحسب الأسنان؛ وأما الصبيان فليشربوه إلى وقت الإنبات، ثم يدعوه، وخاصة من كان منهم محروراً، فإنه يتجنب في معدهم؛ ويورث كرباً وقلقاً في كل معدة حارة المزاج. وهو ينفع الصبيان، لأنه يرطبهم ويزيد في نموهم. ولا يوافق لمن تنهى في شبابه لغلبة الحر/ عليه، وبعد الانتهاء فإنه جيد، لأنه يرطب ويعدل الأخلاط <sup>٤٤٤</sup>/<sub>٧١</sub>

ويسكن الحكمة العارضة في أبدان المشايخ.

وإياك أن تسقيه أصحاب الأمزجة الحارة والمحمومين، لأنه يستحيل فيهم إلى المرار وينفخ الأحشاء ويحدث صداعاً وثقلًا في الرأس، ويضر بالأبصار إذا لم يجد انهضامه، لأنه متى أصاب المعدة وفيها ضرر شاركها الرأس، فمتى تناول اللبن فليدع جميع الأطعمة والأشربة إلى أن ينحدر إلى أسفل، لأنه إن خالطه شيء، وكان قليلاً فسد وأفسد ذلك اللبن معه، ولذلك يستعمله الرعاية فيخصب أبدانهم.

ويجب أن يؤخذ بالغداة، ولا يؤكل عليه شيء إلى انهضامه، ويحذر التعب بعده، لأنه يمحضه ويحمضه، لأن التعب قد يحمض الأطعمة القوية ويمحضها فضلاً عن اللبن؛ والسكون بعده أصلح بعد أن يكون مستيقظاً، فإن ذلك أحرى أن ينحدر اللبن في أول مرة يأخذه؛ وهو لذلك محتاج، فإذا انحدر ما أخذ منه أولاً أخذ منه شيء آخر، فإذا انحدر أيضاً أخذ منه.

قال: واللبن في أول أمره إنما يخرج ما في الأمعاء، ثم إنه/ إذا دام به بعد ذلك يدخل في العروق، ويغذو غذاء حميداً، ويعدل ما فيها، ولا يطلق البطن بل يمسكه. ومن أراد للإطلاق أخذ منه مقداراً كثيراً. ومن أراد للتغذي والترطيب فليأخذ منه مقداراً أقل، لا يثقل عليه البتة.

جملة قال: وينفع شرب اللبن في العلل المزمنة في الصدر والسعال ونفث الدم من الصدر، ولا يجب أن يدمن بل يغب.

وهو جيد<sup>(١)</sup> من قروح الرئة والهلاس .

ومتى شرب للأخلاق اللذاعة والفضول في العروق فليخلط معه عسل ، فإنه يصير أجود وأسرع انحذاراً ، وقد يسهل إذا خلط معه ملح .

وإذا شرب لاختلاف الدم والفضول وعلل المعى الصائم وما يسيل إلى المعدة فاشربه مطبوخاً . ويطبخ أولاً برفق ولين حتى يذهب بعضه ، ثم يطبخ بعد ذلك طبخاً أكثر ، ويحذر أن يتجبن أو يتميز ماؤه منه أو يحترق ، وذلك يكون بأن يطبخ ويحرك بخشب التين ؛ ويؤخذ ما يجتمع على شفة القدر بشيء ينشف به ، فيطبخ على هذه الصفة حتى يغلظ ، فإنه يحبس البطن وينفع من قروح الأمعاء ويقوي البطن . ويطبخ بالحصى أيضاً على ما يعرف .

ماء الجبن ؛ قال : يسقى من يحتاج أن يسهل إسهالاً قوياً ؛ ويتخذ/ على هذه الصفة ، <sup>٤٤٦</sup><sub>٧١</sub> غير أنه يرش عليه مرة بسكنجيين ومرة بشراب ومرة بماء العسل على قدر الحاجة ، فإن كان الخلط بلغمياً رشنا عليه بسكنجيين . وقد ينفع ماء الجبن الضعيف والمهلوس .  
لي : في هذا نظر .

قال : ويخلط معه في أول الأمر ملح ، ومتى أخذت معه أدوية مسهلة فلينقص مقدارها ، فإن الخطأ فيه عظيم متى أفرط وزنها . فأما هو وحده فلا يعرض منه خطأ .

قال : والمجبن بالقرطم قوي في إسهاله . ومتى طبخ بعد أخذه وجعل فيه الملح أسهل بقوة . ومن احتاج إلى مسهل ولم يقو على الأدوية فليسق مع ملح أو ماء البحر فإنه يستفرغه استفراغاً صالحاً ، ويخلط فيه حاشاً وأفيثمون ؛ وقد يخلط معه قشاء الحمار فيقوى به . وقد يسقى للأمعاء التي يخاف أن يحدث فيها قرحة ؛ والتي يجرحها البراز المراري ، وقروح الكلى والمثانة ، ولا يجعل فيه في هذه الحال ملح ، ولحرقه البول ؛ ولا يتوقى أخذه في الصيف الشديد الحر كما يتوقى المسهلة من الأدوية .

وينفع القوي الإسهال منه للخراجات والبشر الكمدة اللون ، وإخراج الأخلاط الرديئة المجتمعة تحت الجلد والقروح الحديثة/ والقديمة الخبيثة ، والسعفة ، والمواد <sup>٤٤٧</sup><sub>٧١</sub> السائلة إلى العين والأجفان ، والكلف ، وفي الحميات المزمنة الطويلة ، ومن يخاف عليه الاستسقاء .

قال : والجبن يولد البلغم ويلهب البطن ويعطش ويحدث جشاء حامضاً . ومتى انهضم كثر غذاؤه . والمتخذ بالنار أفضل من المتخذ بالأنفحة ، والحديث أجود من العتيق ، والمشوي من النيء .

(١) كذا بالأصل ، والظاهر «نافع» أو «جيد لقروح» .

وأنواعه كلها رديئة ومضرة؛ الرطب منه أسهل وينفع من شرب المر داسنج .  
أبقراط؛ من كتاب الفصول في آخر الخامسة: اللبن رديء لمن يتأذى بالصداع  
والحمى ولمن ما دون شراسيفه متنفخ وفيها قراقر، ولمن به عطش، ولمن الغالب  
على مزاجه المرار، ولمن هو في حمى حادة، ولمن اختلف دماً كثيراً. وينفع  
أصحاب السل إذا لم تكن بهم حمى قوية، ولأصحاب الدق، والذين تذبذب أبدانهم .

ج: اللبن من الأشياء التي تسرع إليها الاستحالة؛ ومتى صادف معدة حارة  
استحال فيها إلى الدخانية، وفي الباردة إلى الحمضة. ويستدل على ذلك من الذي  
يحل<sup>(١)</sup> يحمض، والذي يطبخ بنار<sup>(٢)</sup> ويحمل عليه/ حتى يصير دخانياً. وإذا استمرىء  
اللبن على ما ينبغي فإنه غذاء غزير جيد، لأنه على حال، في حال استمرائه إلى أن  
يستمرىء، قد يولد نفخاً في ما دون الشراسيف ويصدع، وهو يفعل ذلك في  
الأصحاء، فلذلك هو أجود أن يفعل ذلك في المستعد للصداع والمتنفخ الشراسيف .  
وليس إنما يضر من به في شراسيفه نفخة لكن<sup>(٣)</sup> ومن في شراسيفه ورم مائي أو ورم  
آخر كان حمرة أو فلغمونيا أو ترهلاً أو سقيروس أو دبيلة لم تنفجر؛ وهو يزيد في  
عطش من عطشه بالطبع قوي، أو من شربه على عطش شديد حدث له، لأنه يستحيل  
إلى المرار. وينفع من قروح الرئة والدق أيضاً.

وهو غذاء محمود سريع النفوذ. ويجب أن يستعمله إذا لم يخف أن تكون  
مضاره أكثر من منافعه.

الساھر: لبن الأتن أجود الألبان كلها بعد لبن النساء للسل، ونفث الدم، وجلاء  
الكلى والمثانة من المدة، والخلط الغليظ؛ ولا يكاد يتجنب في المعدة إلا في الندرة  
إذا لم يشرب ساعة يحلب؛ ويسقى منه أوقيتان ثم يزداد حتى يبلغ ثلثاً رطل. وإذا  
سقيته للسل والدق فاعلف الأتان الأشياء الباردة كالهندبا والشعير المنقوع. وإن كانت  
العلة نفث الدم فاعلفها الأشياء القابضة والشعير والكزبرة اليابسة والينبوت/ والعوسج،  
واطرح فيه طيناً مختوماً ونحو ذلك.

ولبن المعز بدله.

ولبن النعاج جيد للسعال اليابس.

ولبن البقر يقوي المعدة ويقطع الإسهال ويسكن الحرارة وينفع من الدق؛  
ويسقى منه ثلاث أواق بعد أن ينزع زبده كله. ويعني باستمرائه. وما<sup>(٤)</sup> أكثر منه  
أقللت<sup>(٥)</sup> من تأخير الغذاء. ويسقى مع الخبث فيخصب البدن.

(١) كذا بالأصل، ولعله «يحل».

(٢) كذا بالأصل.

(٣) كذا بالأصل، ولعله «الظاهر».

(٤) كذا، والظاهر: مهما

(٥) كذا ولعل مراده: أقللت التغذية بأن يؤخر الغذاء.



ماء الجبن يخرج الأخلاط المحترقة، ويرد البدن، ويفتح سد الكبد والطحال، واليرقان والبثور والقروح والجرب والشرى، ويخرج الفضول السوداء التي تكون عن احتراق الصفراء، ويقلع الكلف، ويجلو ظلمة البصر إذا كان من خلط مراري. هذه أفعاله إذا اتخذ بالسكنجيين.

ويسقى لليرقان الذي من قبل الكبد بسقمونيا وإهليلج أسود، وللبثور والقروح بماء الشاهترج وماء الكشوث وإهليلج أصفر من كل واحد أوقية، ولأصحاب السوداء بدرهم أفتيمون ونصف درهم غاريقون ودانقي ملح.

وقد أبرأت به ظلمة البصر الحادثة من الحرارة والييس وخاصة الحادث في عقب الأمراض الحادة.

٤٥٠ / ويسقى للمستسقين بسكر العشر والأدوية المخرجة للماء؛ واتخذ للصفرء  
٣١ بسكنجيين، وللبلغم بلباب القرطم والأنفحة. واسقه لأصحاب السوداء الكائنة عن احتراق البلغم بالإهليلج الأسود ولسان الثور وحجارة أرمينية وبرنجمشك بملح هندي وأسطوخدوس.

لبن اللقاح: ينفع من سد الكبد والطحال، والغلظ فيهما، والاستسقاء وجميع الأورام الصلبة. ويسقى في الأورام التي تؤول إلى الماء عند استحكام الماء، ولا يسقى قبل ذلك. وأما الذي يؤول<sup>(١)</sup> إلى جميع<sup>(٢)</sup> الماء فيسقى في أول الأمر.

٤٥١ ويعلف الناقة الأشياء النافعة؛ ويسقى المستسقين بماء القاقلى وسكر/ العشر  
٣١ والمازريون وبالككنج، ويسقى للأورام الصلبة في الجوف كلها بالأدهان، كدهن الخروع ودهن اللوز المر والحلو.

وأجود أوقات اللبن للسقي الربيع، لأنه حينئذ أكثر مائية. وأما في الخريف فإنه قليل المائية كثير الجبنة، وفي الشتاء لا يمكن شربه؛ ولا يشرب بعد ولاد الحيوان بأربعين يوماً كي يقل اللبن منه ويؤمن تجبته. وإن عرض منه إسهال فاطرح فيه الأشياء القابضة، كالقرط والطراثيث وما أشبههما، تترك فيه ساعة ثم يصفى ويشرب.

وقال ج في المقالة الرابعة من حيلة البرء نحو آخرها: إن اللبن لا تزيد حرارته على برودته، ولا برودته على حرارته.

وقال أيضاً: إن الدم من كل حيوان متوسط بين صفرائه وبلغمه، وهو أحر من بلغمه، وأبرد من صفرائه.

(١) كذا بالأصل، والظاهر أن كلمة «لا» سقطت من الأصل.

(٢) كذا بالأصل، ولعله «جمع».

وقال في تدبير الأصحاء: إن اللبن الصحيح أبيض اللون، طيب الرائحة والطعم، معتدل القوام، مستوي الأجزاء. وأما الألبان الرديئة فإنها إما أن تكون غليظة جبنية، وإما رقيقة مائية، وإما كمدة اللون، أو غير مستوية الأجزاء، أو يكون في طعمها حموضة أو ملوحة أو طعم غريب، وريحها متنت؛ فهذه صفة الألبان الرديئة غير الصحيحة.

٤٥٢  
٢١

وقال في تدبير الطفل؛ في الخامسة منه: اللبن يولد فيمن منافذه/ بالطبع ضيقة سداً في الكبد وحجارة في الكلى، ويولد في كثير من الناس نفخاً وقراراً، ويفسد الأسنان واللثة لمن أدمن عليه.

وقال: والمرعى الذي يرعاه الحيوان يغيره تغييراً عظيماً. ولبن الحيوان الذي يرعى حشائش مسهلة يسهل؛ والذي يرعى الياض تكون ألبانها حريفة أو حامضة أو عفصة. ويجب ألا يكون اللبن الذي يستعمل له طعم دوائي البتة، كي يقوم مقام الأغذية؛ وليكن من حيوان فتي.

وألبان الأثن سريعة الانحدار، مأمونة التجبن، قليلة النفخة.

مسح في السمن: إنه ملين للعصب والييس في البدن، ضار للمعدة، مرخ لها. ج في الخامسة من الفصول: إن نقصان حر اللبن عن حر الدم كنقصان حر اللحم العددي<sup>(١)</sup> الذي يحيله عن حر لحم الكبد، وهو لحم عديم الدم، بارد. الطبري: اللبن ينفع من علل خمس: عسر النفس ونفث الدم والسل والحبس والسعال.

ابن ماسويه: الجبن يورث وجعاً في المعدة، ويعقل البطن، ويورث القولنج، ويولد الحصى.

ج في الخامسة من المفردة: اللبن، له حرارة فاترة، أنقص قليلاً من الدم؛ وذلك أن الدم معتدل الحرارة، والصفراء مجاوزة الحرارة للاعتدال،/ والبلغم مجاوز الاعتدال إلى البرودة. فأما اللبن فهو في حرارته بين البلغم والدم، لكنه إلى الدم أقرب ومن البلغم أبعد.

٤٥٣  
٢١

بولس في الأولى: كل جبن عتيق فهو حريف، معطش، بطيء الهضم، رديء الكيموس، معين على توليد الحصاة. وأجوده الجبن الحديث، القليل الملح؛ وأرؤه أعتقه وأحرفه.

وأما ماء الجبن؛ قال: يسقى بسكر أو بسكنجيين؛ والقدر رطل ونصف إلى رطلين.

(١) كذا بالأصل، والظاهر «الغندي».

اللبن المطبوخ بالحصي؛ قال: هذا يصلح لاختلاف الدم، وللفضول الحادة المرية.

الخوزي في ماء العجين: إنه جيد للحرارة في الكبد واليرقان، ويلين البطن.

ويغذو اللبن لمن يكثر من الصوم ومن الجماع.

قال: ورأيت البقري ينفع من به حرارة غريبة.

ولبن المعز ينفع من نفث الدم، ويوله إذا طبخ.

وقال في سمن البقر: إنه حار في الثانية، رطب في الثالثة، نافع من الرطوبة

الكاثنة في الرئة والصدر، ويخرجها بالنفث؛ وهو نافع للذع الهوام، وخاصة الحيات،

فإنه يوهن سمها، ويمنع أن يصل إلى الأعضاء الشريفة؛ جيد للسع العقرب إلا أن

أكثر نفعه للحيات.

/ قال: وزبد البقر جيد لخفقان القلب والمعدة. والسمن يعقل البطن.

وقال ج في كتاب الكيموس: لبن النعاج غليظ، ولبن الأتن رقيق، ولبن البقر

دسم، ولبن المعز معتدل في كل هذه الخصال؛ وذلك أنه ليس بكثير الرطوبة والرقّة،

ولا كثير السمن والدسم؛ ولذلك صار فعله متوسطاً، إلا أن اللبن اللطيف المائي أكثر

إسهالاً وأكثر غذاءاً للبطن، والغليظ أكثر غذاءاً وأقل إطلاقاً للبطن.

وكل لبن فمركب من ثلاثة جواهر: مائي لطيف؛ وجبني غليظ، ودهني دسم؛

ولا تستوي مقادير هذه الأجزاء في كل الألبان، لكن الأغلب على لبن اللقاح والأتان

الرطوبة المائية، وعلى لبن النعاج الجبنيّة، وعلى لبن البقر الدهنية.

وأما لبن المعز فمتوسط بين هذه الحالات كلها إذا قيس بسائر الألبان التي في

الأطراف، فأما إذا قيس بعضه ببعض فإنه يختلف في السن والمراعي والأزمان وقرب

العهد بالولادة اختلافاً ليس بيسير ومع أنه ليس يكاد يتجبن. وليس من الحزم أن

يشرب لبن المعز بلا غسل لأن كثيراً ممن يشرب لبناً مفرداً يتجبن في معدته.

قال: ومن الناس من يشرب اللبن بالماء والملح والغسل لثلاث يتجبن.

وأفضل الألبان كلها في جودة الكيموس لبن الحيوان المخصب الصحيح إذا

شرب ساعة يحلب؛ فأما ما طبخ من اللبن حتى/ فنيت رطوبته أعني مائته فإن كيموسه

يكون غليظاً، وخاصة إذا جعل معه دقيق الحنطة والنشا، أو دقيق الجاورش.

وأما العجين فإنه غليظ في طبعه أي جبن كان؛ فإن كان عتيقاً فهو مع ذلك رديء

الخلط.

وقد يؤكل منه الطري حين يتجبن قبل الطعام لتلين البطن. وغلظه في هذا

الوقت أقل من غلظ العتيق، فليست له رداءة البتة.

وأما الجبن الطري فإنه يلين البطن تلييناً كثيراً.

وقال في هذا الكتاب: اللبن قد ذكره الأطباء كلهم وقالوا: إنه أحسن الأشياء كيموساً؛ ولذلك رأى قوم أن الذين بهم قروح في الرئة فاللبن وحده يبرئهم ويشفيهم، ومن البين أن ذلك يكون قبل أن تعظم القرحة وتصلب.

ولبن النساء في ذلك أحمد الألبان، فإنه ملائمة للإنسان؛ ويأمرون بامتصاصه من ثدي المرأة لأنه قد يعدم شيئاً من فضائله ساعة يخرج من الثدي، ويجب أن تكون المرأة صحيحة الجسم خصبة اللحم.

وقال جالينوس: اللبن المعتدل في الرقة والغلظ يخصب الجسم.

ولا تسق اللبن من يعتره بعد شربه صداع، ولا من يحمض في معدته، ولا من يستحيل فيها إلى الدخانية.

ولا يتحرك الذي يشربه فإنه إن انحدر قبل الانهضام وحل في العروق فيوشك أن يستحيل إلى أخلاط سوء.

/ وإنه من شربه وفي المعدة طعام ولا سيما الطعام الغليظ والقابض فإنه يبقى في أعالي المعدة، ويفسد فساداً غريباً، ويولد بخارات حادة، يكون عنها سدد ودوار.

الطبري: عن بعض كتب الهند: لبن البقر أفضل الألبان، ينفع من السل والربو والقرس والحمى العتيقة.

ولبن المعز جيد للسل والحمى العتيقة واستطلاق البطن، لأن المعز كثيرة المشي، قليلة الشرب، وترعى ما كان مرأ خفيفاً.

ولبن اللقاح فيه حرارة وملوحة، وله خفة؛ وينفع من البواسير والاستسقاء والديلة، ويهيج شهوة الغذاء والجماع.

ولبن الضأن أردأ الألبان، وهو حار، غير ملائم للبطن، يهيج الفواق والمرة والبلغم.

وخير ما شرب اللبن إذا كان حاراً حين يحلب، لأنه متى برد ثقل جداً وأهاج البلغم؛ فإن برد فليسخن بالنار قليلاً فإنه يخف.

وألبان المواشي الأهلية التي تأكل الفت<sup>(١)</sup> والنخالة ثقيلة مرطبة جداً؛ والراعية في الصحاري بالعكس.

والرائب الذي فيه حموضة يزيد في الشهوة ويطفئ نار المعدة/ وينفع من انطلاق البطن.

(١) كذا بالأصل، ولعله «الفت».

ابن ماسويه: إنه بين الحرارة والبرودة، وهو إلى البرودة أقرب لأجل الحموضة التي فيه؛ وهو غليظ.

قال: وسمن البقر أجود السمن كله للباء والكلبي.

قال: ويطبخ اللبن على أضرب مختلفة على نحو العلل؛ فمرة مع الماء، ومرة يطرح فيه كثيرًا وخشخاش، ومرة يطرح فيه صمغ.

وقد يسقى لبن البقر لقروح الأرحام إذا عتقت.

فأما مخيض البقر فأنا قد سقيته من الدوسنطاريا، وهو جيد له خاصة، والسل، والحرارة في الكبد والمعدة، ولكل احتراق وحدة.

واسقه مع الإطريفل فيقوي المعدة، ومع خبث الحديد فيقويها، ويطفىء الحر؛ والسمن جيد للقلع في أفواه الصبيان مع العسل.

الطبري عن الهند: اللبن يزيد في النطفة، ويحفظ الصحة، ويغذي غذاء الخبز، يزيد في الحفظ، ويذهب الإعياء والغم والسل والسعال، ومن مرض من كثرة الجماع، واليرقان؛ وهو ترياق من السموم، ويصفى اللون، ويكثر لبن المرأة، ويسكن العطش وأسر البول.

ابن ماسويه: إنه رديء لمن مزاج أسنانه بارد، لأنه يضرها؛ وهو بارد في الثانية إذا أخرج زبده، يابس في الأولى؛ وخاصته نفع/ المعدة المسترخية من الحر والرطوبة.  $\frac{458}{31}$

قال: واللبن حار في وسط الأولى، رطب في الثانية في أولها، ضار للمعدة، جيد للصدر.

اللبأ؛ قال: هو غليظ، بطيء الانحدار، رديء للمرطوبين؛ يهيج القولنج، ويولد الحصى ووجع المعدة.

السمن خاصته العجيبة النفع من السموم القاتلة.

قال: وخاصة اللبن أنه يجلو، ويغسل الفضول الحادة، ويستحيل إلى ما صادف؛ ولذلك يجب ألا يؤكل في الصيف، لأنه يستحيل إلى المرار؛ وتولد عنه حميات طويلة، وهو في الربيع أمثل.

ماء الجبن، شأنه إسهال الأخلاط المحرقة الحادة مثل ما يحدث للمجدومين، ويخرج الصفراء المحترقة.

وخاصته نفع المجدومين والمصروعين الصرع السوداوي.

المصل: بارد، يابس في الثانية، رديء الكيموس، مضر بالمعدة وأصحاب السوداء جداً. وإذا طبخ باللحم السمين صلح قليلاً.

ج في آخر الرابعة من المفردة: إن اللبن ليس الحر فيه بغالب البرودة، ولا البرودة غالباً الحرارة؛ ومزاج جملة اللبن دون مزاج الجسم المعتدل في الحرارة. فأما على التفصيل فمائه بارد رطب، وسمنه أكثر اعتدالاً في المزاج. والجبن دونه في ذلك.

/ وقال أرسطوطالس في المقالة الرابعة من الآثار العلوية: إن لبن اللقاح الغالب على مزاجه المائية والبرد، ولا أرضية فيه.

٤٥٩  
٢١

٧٦٠ - لحم: قال ج: بعض اللحوم يغذي، وبعضها فيه دوائية، وبعضها قاتلة.

ثم قال: في لحوم الأفاعي ما كتبناه في ذكر الأفعى، وأقول: إن لحم الحيوان الذي هو حار بالطبع فإنه مع أنه يغذو يسخن، والبارد يبرد، كذلك اليابس يجفف، والرطب يرطب؛ فليكن عملك بحسب أنواع الحيوان.

مثال ذلك: إن الكبش أبيض مزاجاً من الخنزير، فلحمه يجفف أكثر من لحمه؛ والمعز أبيض من الكبش، والثور أبيض من المعز، والأسد أبيض من الثور؛ وكذلك فافهم في الحرارة، فإن حرارة الأسد أكثر من حرارة الكلب، والكلب أحر من فحل الثور، وفحل الثور أحر من الخصي؛ فمتى أردت تجفيف الجسم فأعط اللحوم المجففة. وكذلك فافهم من سائر الكيفيات.

المملوح: والاختلاف في المملوح منه وغير المملوح ليس بيسير، بل هو كثير جداً؛ لأن لحم الحيوان الذي يرطب إذا ملح يجفف تجفيفاً كثيراً أكثر من لحم الحيوان اليابس المزاج غير المملوح.

وكذلك ما يشوى من اللحم أبيض من الذي طبخ بالماء ساذجاً.

وقد قيل في لحم القنفذ البري: إنه متى جفف وشرب نفع من/ الجذام، وسوء المزاج المتمكن، والتشنج، وعلل الكلى، والاستسقاء اللحمي؛ فإن كان يفعل ذلك فقوته محللة، مجففة تحليللاً وتجفيفاً شديداً.

٤٦٠  
٢١

وكذلك لحم ابن عرس إذا قدد، متى أكل نفع من الصرع على ما ذكرنا.

وأما لحم الجدي إذا قدد - ويقال إنه إذا دق - وتضمده به أخرج السلاء، لأن له قوة جاذبة.

ويقال: إن لحم الحلزون والأصداف ينفع الجراحات الرديئة الحادثة من عضه الكلب الكلب. وأما أنا فليست أظن أن عضه الكلب يشفيها دواء خاص بحسب أحواله وأوقاته.

ولحم الحلزون البري إذا دق في هاوون ثم سحق بعد ذلك وطلبت به الأعضاء جفف تجفيفاً قوياً، ولذلك ينفع من الاستسقاء.

وقال في كتاب الأغذاء: إن اللحم متى استمرى نعماً تولد منه دم جيد فاضل نافع لصاحبه، وخاصة من لحوم الحيوانات الجيدة الخلط بمنزلة لحم الخنزير، وقد يعرف بالتجربة أن لحم الخنزير أكثر غذاء من جميع الأغذية.

ولحم البقر غذاؤه أكثر، إلا أنه يولد دماً غليظاً مائلاً إلى السوداء، فإن أكله سوداوي بالطبع أصابه منه إذا أدمته الأمراض السوداوية/ كالجذام والسرطان والجرب المتقشر والربع  $\frac{٤٦١}{٢١}$  والوسواس وغلظ الطحال، حتى أنه ربما فسد منه المزاج وأورث الاستسقاء.

وكما يفضل لحم البقر على لحم الخنزير في الغلظ كذلك يفضل لحم الخنزير على لحم البقر في اللزوجة والمائية، وهو أوفق للاستمرار والهضم.

وكل حيوان يابس المزاج فله صغيره أفضل، لأنه أرطب، وبالعكس؛ فلذلك لحوم العجائيل أفضل من لحوم البقر، ولحوم الجداء أسرع هضماً من لحوم المعز البالغة.

وإن كان المعز أقل يساً من البقر لكنه أبيض من الإنسان والخنزير، فلذلك لحوم الخناييص تغذو غذاء قليلاً لرطوبتها وسرعة نفوذها وتحللها.

ولحم الحملان أيضاً أرطب وأكثر تولداً للبلغم.

ولحوم النعاج أكثر فضولاً وأردأ خلطاً.

ولحم الماعز يولد خلطاً رديئاً مع حدة.

ولحم التيوس خلطه رديء جداً، واستمراؤه وهضمه عسر جداً.

وبعد لحوم التيوس في ذلك لحوم الكباش، وبعد الكباش لحوم البقر.

/ ولحم الخصي أفضل من جميع الحيوانات من الفحل.

$\frac{٤٦٢}{٢١}$

والهرم رديء الخلط والهضم، وغذاؤه قليل، حتى أن الخنازير على رطوبة

مزاجها إذا هرمت صار لحمها كالليف جافاً، فيعسر لذلك هضمه.

فأما لحم الأرانب فدمها غليظ إلا أنه على حال أجود من الدم المتولد من لحم

البقر والكبش والنعاج.

ولحم الإبل ليس بدون هذه في رداءة الدم، فهو عسر الهضم، صلب.

ولحوم الحمر الوحشية متى كانت سمينة فتية فهي قريبة من لحم الإبل.

ولحوم الحمر الحضرية الهرمة هي في الغاية القصوى من رداءة الدم وعسر

الهضم، وهي رديئة الدم، بشعة، زهمة، لا تقبلها النفس. وكذلك لحوم الخيل.

٤٦٣  
٧١

وشر من هذه لحوم الدببة .  
وشر من تلك لحم الأسد والنمر . وقد تؤكل بعد طبخها بماءين .  
/والحيوان المخصب أجود هضماً .  
وقال في ذكر الخصي : إنه كما أن لحم الخنزير أجود اللحوم كذلك خصاه أجود  
الأخصية ، إلا خصي الديوك .

لحم الطير : ولحوم الطير قليلة الغذاء ؛ سريعة الهضم بالإضافة إلى المواشي .  
وأسرع لحم الطير انهضاماً لحم الحجل والفراخ والفرايح والفواخت .  
وأما لحم الدجاج والديكة الكاملة والعصافير المرجية فأصلب مما ذكرنا .  
وأصلب من هذه لحم الشفانين والوراشين والبط المسمى الخشنشا .  
ولحم الطاووس أصلب مما وصفنا وأغلظ ، وأبطأ انهضاماً ، وأقرب إلى شبه  
الليف .

وأما البط والنعام فإنها كثيرة الفضول عسرة الهضم .  
وأما أجنحتها فليست بدون أجنحة الطير الآخر ، فإن كثيراً من/ الطير الصغار  
أجنتها صلبة ليفية عضلية .

٤٦٤  
٧١

وجملة لحم الكركي عضل ليفي ، ولذلك يؤكل بعد أن يذبح بأيام .  
ولحم الحبارى متوسط بين الكركي والبط .  
ولحم البقر؛ يقول فيه أرخيجانس : إنه حار ، يابس ، غير ملائم للناس ، إلا  
لحوم العجايل .  
ولحم الماعز حار ، يابس ، ولحم الضأن حار ، رطب ؛ ولحم الأيل حار ،  
يابس .

وكذلك لحم الأرانب ولحم الحمام ولحم الإوز ، إلا أن لحم الإوز حار ،  
يابس ، حريف .

روفس : الحمل ، لحمه يلين البطن تلييناً صالحاً .  
ولحم الأرنب يحبس البطن ويدبر البول .  
ولحم الطير أشد ييبساً من لحوم المواشي .  
وأشدها ييبساً الفواخت ثم الدراج ثم الحمام والديوك الصغار .  
وقال : لحم البط أرطب لحوم الطير التي في الماء . ولحوم الحيوانات القليلة  
الدم أيسس ، ولحم الذكر أخف من لحم الأنثى .  
المملوح : والمملوح قليل الغذاء ، لأن الملح قد أفنى رطوبته ، ويعفن البطن ،  
وخاصة متى أنقع في الخل .



وقال في كتاب التدبير: لحم الحولي أجوده، وهو أسرع انهضاماً؛/ وهو كثير <sup>٤٦٥</sup>/<sub>٢١</sub> الغذاء.

ولحم الماعز أقل غذاء من لحم البقر وأسرع انهضاماً. ولحم الأيل بعده في اليبس. والمعز البري أجود من الأيل.

ابن ماسويه: لحم المعز ضار لسكان البلاد الباردة، صالح لسكان البلاد الحارة؛ وهو أقل حرارة من لحم الضأن وأخف، يولد دماً يابساً بالإضافة إلى الدم المتولد من لحم الضأن، وفيه حرارة وحدة يسيرة، وليس بزهم لقلّة حرارته ورطوبته، لأن ذلك يكون للحرارة والرطوبة.

ولحم الخصي من الضأن والماعز أحمد، لأنه مركب، قليل الحرارة، عذب. ومتى أزمن حيوانه كان ردياً، يولد سوداء ودماً غليظاً.

ولحوم التيوس يولد مرة سوداء، ويبطئ في الهضم، وهي ردية الخلط. وخاصتها توليد السوداء.

لحم الحملان معتدل، نافع للمحرورين اليابسي المزاج. ومن كان في معدته رطوبة زاد فيها، إلا أن خاصته النفع من السوداء.

لحم الجداء أقل حرارة ورطوبة من لحم الحملان وإن كان رطباً، وذلك فيه من أجل أن اللبن نافع لمن طبعه حار يابس لرطوبة اللبن، ويولد دماً محموداً؛ وأصلحه المتوسطة في السن. وخاصته النفع لمن كان حار المزاج، يابساً.

لحم الحولي يولد دماً محموداً، لا رطباً ولا يابساً؛ وينفع من السوداء، وخاصة الخصي منه؛ وينفع من كان مزاجه حاراً يابساً لقلّة حرارته ورطوبته.

/ ويجب أن يملح من اللحوم ما كان رطباً؛ فأما الغليظة منها فلا يجب أن <sup>٤٦٦</sup>/<sub>٢١</sub> يملح، لأنها تزداد غلظاً.

لحم البقر بارد إذا قيس إلى الغنم، غليظ الغذاء، عكر الدم، بطيء الهضم؛ يحدث داء الفيل والسرطان والجرب وحمى الربع وغلظاً في الكبد وجسواً.

ومرق لحمه متى عمل بالخل قطع الإسهال الصفراوي. ويجب أن يتحسى ما لم تكن حمى. وإن كانت المعدة قوية فيأكل لحمه أيضاً. وهو نافع للمعى وما كان في مثل مزاجها للملائمة.

ولحم العجايل يغذو غذاء صالحاً، وخاصة إذا انهضم.

ومتى جعل مع لحم البقر بزر البطيخ هدأه، وكذلك قشوره ولم يطل البتة في المعدة. ومن أحب أكله للإسهال الصفراوي فليؤكل بخل خمر أو سماق وكزبرة يابسة

وزعفران . وخاصته نفع المرة المتجلبة إلى المعدة، ولا سيما حساء مرقه المعمول  
بخل الخمر .

لحم الجزور يولد دماً سوداوياً، عسر الهضم، ويعين على هضمه التعب قبل  
أكله، ويتحرك بعد حركة يسيرة ليستقر في قرار معدته، ثم ينام على شقه الأيسر  
ليسخن بالنوم عليه .

لحم الأرانب يولد دماً غليظاً دون ما يولد لحم البقر والكباش والتيوس؛ وإن  
طجن لحمه وصير جوف القدر وأكل نفع من القرحة العارضة في المعى . وخاصته  
توليد الدم الغليظة .

٤٦٧ / لحم الظباء يولد دماً يقرب من الدم السوداوي، غير أنه أحمَد من لحوم البقر  
٢١ والجزر .

ولحم حمر الوحشي المزمَن منها يولد خلطاً رديء الهضم، مغث .  
وشحمه نافع من الكلف إذا طلي عليه؛ وإن غلي بدهن القسط كان نافعاً لوجع  
الظهر والكلَى العارض من البلغم والريح الغليظة .

لحم الطير أخف من المواشي . وأخف لحم الطير الطيهوج والفرايح والتدرج  
وفراخ الحجل .

ولحم الدراج عاقل للبطن . وكذلك القطا والحجل والطيهوج .

ولحم الفرايح ملين للطبيعة، مسكن للحرارة العارضة في المعدة .

روفس في كتاب اللبن: لحم الحيوان الأسود أخف من الأبيض .

ج في كتاب الكيموس: لحم الخناييص الصغار جداً كثير الفضول . ولحم  
الخنازير المسنة رديء لبرودته ورطوبته، وإن كان أفضل الحيوان لحم الخنازير،  
ويتلوه لحم العجاجيل .

وأما لحم الحملان فهو رطب، لزج، مخاطي . وأما سائر لحم الحيوان  
المشي<sup>(١)</sup> فإنني آمر من يعنى بحسن الخلط أن يمتنع من أكله .

وقال في هذا الكتاب: إن لحم الجدي أفضل في الغذاء والهضم من لحم  
الحمل، لأنه أقل رطوبة من لحوم الحملان .

٤٦٨ / وقال أيضاً في كتاب الأغذية عند ذكر الفرس: إن النمكسود يولد خلطاً  
٢١ غليظاً، مائلاً إلى السوداء؛ ولا يجب أن يكثر منه؛ وخاصة من بدنه الغالب عليه

(١) كذا بالأصل، ولعله «الماشي» .

السوداء، ودمه غليظ، رديء، لأنه يزيد الدم غلظاً ورداءة.

الطبري: لحم البقر نافع للمحرورين، ضار لأصحاب البلغم والسوداء. ولحم البط أفضل لحوم الطير.

ولحوم الدجاج ألطف لحوم الطير وأسرعها هضماً.

الخوز: لحم القبيح حار، رطب، يستعمله النساء لأنه يشد المعدة ويسمن الجسم جداً.

لحم القطا يولد السوداء.

لحم الفراخ حار، رطب جداً يكثر الدم. ويعالج بالفراخ خاصة من خلا بدنه من الدم ويرد من طول المرض.

ولحم الطيهوج خفيف كالدرج، ينفع من إسهال البطن إذا عمل مصوصاً بخل.

/ ولحم الورشان والشفنين، هما في نحو لحوم الحمام والقطا حار، يابس، نافع  $\frac{٤٦٩}{٢١}$  لمن به سدد وضعف الكبد وفساد المزاج والاستسقاء.

والبط، لحمه يقرب من لحوم الضأن في رطوبته وهو أجود. ويزيد في اللحم ويسمن.

ابن ماسويه: لحم حمر الوحش غليظ، سوداوي مع شيء من حرارة.

والفراخ: لحمه أحر من جميع لحوم الطير المألوفة مع عسر انهضامه وكثرة توليد الدم ورطوبته.

لحم القنابر حار، يابس، وكذلك لحم العصافير.

والتدرج يشبه الدرّاج، معتدل، جيد جداً.

الحبرج يولد سوداء وكذلك الكركي.

والإوز غليظ، يولد خلطاً ردياً غليظاً.

ولحم الشقراق حار، نافع من الرياح.

لي: ما تبينت من لحم الجزر أنه يسخن إسخناً قوياً.

/ وقال ج في الثامنة من الميامر: لا يطعم المحمومون لحم الفراخ. وفي كثير من  $\frac{٤٧٠}{٢١}$

الكتب: يطعم المحمومون منها. فيدل على أنها ليست عنده كثيرة الحرارة. ونحن نستبين أن لها حرارة كثيرة، وهي تجلب الخوانيق. وكان سبب موت المنتصر أنه أكل فراخاً في يوم ثلاث مرات شوى. ولعل ذلك إنما يكون في البلاد الباردة يطعمون المحمومين منها.

ماسرجويه قال: لحم البقر بارد غليظ، يولد دماً غليظاً بارداً مثل الجزر والتيوس الجبيلية.

قال: وأحشاء الطير لا نطعمها المرضى، فإنها حارة؛ ونطعمهم لحومها، لأن جميع الطير بطونها حديدية.

قال: وأحر لحوم الطير الأهلي لحوم البط، وأغلظه.

ولحم الحمام جيد للكلى، ويزيد في المني والدم.

ولحم الفرائج وخاصة الديوك أحر، والطف من لحم الدجاج.

واللحم المملوح أشد حراً وبيساً من غير المملوح.

سندھشار: لحوم السباع وذوات المخالب من الطير والجوارح/ جيدة للبواسير ٤٧١  
٢١

العتيقة وفساد المعدة والسل، وتقوي البصر، وتلين البطن، وتبرئ بحرافتها.

وكل لحم ذبح وأكل سريعاً فهو أقوى وأصح. ولا يجب أن يؤكل الميت،

والمهزول جداً، ولا السمين جداً، ولا الهرم، ولا الذي مر لولادته أقل من شهر، وما ضربه سبع، ولا غريق، ولا مريض.

ابن ماسويه: لحم الحمل خاصته إصلاح من غلبت عليه السوداء، ومن كان

يابس المزاج فحل المعدة.

ولحم الجدي أقل حرارة منه وأكثر رطوبة. إذا كان رضيعاً جيد، يغذو غذاء حسناً.

لحم النعاج رطب رديء الخلط.

لحم الضأن الخصي حار، رطب، لطيف.

لحم إناث المعز أقل حرارة من الضأن وأقل رطوبة، ولا دفر له ولا زهومة.

لحم التيوس يولد السوداء.

لحم البقر بالإضافة إلى لحم الحمل، بارد يابس؛ من أدوية/ الأمراض السوداء. ٤٧٢  
٢١

مرق لحم البقر بالتوابل والخل جيد لمن به ذرب صفراوي ویرقان.

الظباء يولد لحمها مرة سوداء.

لحم الخنزير يهيج الباه، قليل الزهومة.

الطير؛ قال: لحم الطير جملة أخف من الماشي، وأخف لحم الطير الدراج

والطيھوج، وهي حسنة الكيموس.

والفرائج نافعة للمحرورين ومن في معدته التهاب وحرارة مفرطة.

والفراخ أحر من جميع هذه، بطيئة الهضم جداً، تولد دماً كثيراً.

الحجل والقطاة يمسك البطن؛ ولحم القطا يولد سوداء، وكذلك لحم الكركي

والقنابر.

والتدرج هي كالدجاج المسن، تولد سوداء.  
 النعاج لحمه شبيه لحم الحمل.  
 لحم القطا يابس جداً، يولد سوداء، جيد للاختلاف والاستسقاء.  
 لحم القبيج حار، رطب، يتقي، ويزيد في الباه، ويسمن الجسم.  
 لحم القنابر يعقل البطن متى سلفت وصب مرقها.  
 الفراخ تزيد في الدم جداً، يصلح أن تطعم الناقه الذي قد برد بدنه والذي قل دمه.

٤٧٣ / لحم الدابة حار في الثالثة، يولد دمأ غليظاً.  
 ٢١

٧٦١ - لك: بولس: هو صمغة شبيهة بالمر، طيبة الرائحة. ويستعمل بخوراً؛  
 وله قوة يهزل السمان جداً، ويفتح السدد، هذا يوهم أنه غلط، وأن هذا هو الكاربا.  
 الطبري: هو حار، يابس، يفتح سدد الكبد والمعدة.  
 ماسرجويه: إنه حار، يابس، فتاح للسدد في الكبد، جيد للمعدة ويقويها ويقوي  
 الكبد؛ ولعل الذي سماه د «قرمزا» هو اللك.  
 ٧٦٢ - لبنى: يذكر مع الميعة.

٧٦٣ - لاطينى: قال ج في السادسة: إنه يجلو باعتدال ويقبض أيضاً.

٧٦٤ / - لوبيا: كان في كتاب الأغذية أن اللوبيا هذا الاسم فهو دوليجن هو ٤٧٤  
 ٢١ اللوبيا. وقد صحح في الأسماء أنه اللوبيا. وجالينوس يستدل في الكتاب ويحدث  
 على هذا الاسم.

وذكر ج أن صاحب كتاب التدبير قال في دوليجن: إنه أسرع خروجاً بالبراز من  
 الماش. وليس له مع هذا نفخة كنفخة الماش؛ وفيه: أنه اللوبيا شك.  
 حدثني بعض إخواني أن إسحاق بن حنين صحح هذا وقال: هو اللوبيا.  
 أرخيچانس: اللوبيا بارد، يابس.

ابن ماسويه: اللوبيا حار في الأولى - في وسطها، رطب كذلك؛ والأحمر منه  
 أحر، ويدر الحيض إذا صير معه قنة ودهن ناردين.

قال: ومن أدلة رطوبته سرعة نفخته، ويولد خلطاً بلغمياً غليظاً ردياً للمعدة. وأكله  
 مع الخردل يمنع ضرره. والأحمر أحمد خلطاً. والأبيض كثير الرطوبة، عسر الانهضام؛  
 ويعين على هضمه أكله حاراً/ بالمرى والزيت والكمون. ولا يؤكل قشره الخارج. ٤٧٥  
 ٢١

وأما الطري منه فيجب أن يؤكل بالملح والفلفل والصعتر ليعين على هضمه،  
 ويشرب عليه نبيذ صرف.

والمربى منه بالخل قليل الرطوبة بطيء الهضم من أجل الخل ليسه.

لي: أمر اللوبيا في أنه لا ينفخ ظاهر، وقد غلط الناس على ج في أمره؛ وسبب ذلك الاسم المشترك في اليوناني، وذلك بين لمن قرأ الباب الثالث والعشرين من كتاب ج في الأغذية. ولما ذكر اللوبيا في أول المقالة الثانية قال: والسلق وهو اللوبيا. وأما دوليجن فلم يتبين أنه اللوبيا، بل قد بحث عنه بحثاً طويلاً في الباب الثالث والعشرين. والحب الذي قال فيه: إنه لا ينفخ، هو دوليجن.

قال: وههنا أحسب أن القدماء تسمي اللوبيا؛ وأما دوليجن فيمكن أن يكون هذا الغلط في الاسم على جالينوس أيضاً.

الدمشقي: إنه حار في الأولى، كثير الرياح، مدر للبول.

أرياسيوس: إنه ينفخ.

ابن ماسويه: اللوبيا حار، رطب في الأولى؛ وخاصته إدرار الطمث، لا سيما الأحمر منه، ملين للبطن، جيد للمصدر والرئة؛ يورث أحلاماً ردية.

حنين في كتاب الأغذية: قال ج في اللوبيا: إنه كثير الغذاء؛ ونفخته أقل من نفخة الباقلي، وقريب من نفخة الماش، وخروجه أسرع/ من خروج الماش؛ والدم المتولد منه دون المتولد من الماش؛ وهذا أغلظ وأقرب إلى البلغم.

وقال د: إن اللوبيا يدر البول ويرى أحلاماً رديئة. وحكي عن روفس أنه قال: إن اللوبيا ينفخ نفخاً يسيراً، ويغذو غذاء كثيراً.

٧٦٥ - لسان العصافير: قال بديغورس: خاصته الزيادة في الجماع الدمشقي: إنه نافع من الخفقان، زائد في الباء.

٧٦٦ - ليمونيون: قال ج في السابعة: ثمرة هذا متى شربت بالشراب نفعت من انطلاق البطن واختلاف الدم، ويحبس الطمث؛ وهي قابضة. والشربة أكسونافن.

٧٦٧ - لوفاقانيس: قال في السابعة: إن أصله مر، فهو لذلك يحلل، ويجفف في الدرجة الثالثة؛ وإسخانه في الأولى.

٧٦٨ - ليثابوطس: قال ج في السابعة: أنواعه ثلاثة: واحد/ منها لا ثمر له، والآخر يشمران؛ وقوتها جميعاً محللة، ملينة.

وعصارته متى خلطت بالعسل أبرأت ظلمة البصر الحادث عن الرطوبة الغليظة. وطبيخه نافع لليرقان.

٧٦٩ - لينودوسطس: قال ج في السابعة: هذا يستعمله الناس كلهم في إلانة البطن. ومتى أحب أحد تجربته فضمده به وجد له تحليلاً بليغاً.

٧٧٠ - لوغارين: قال ج في السابعة: قوة هذا الدواء يجفف ما ينحدر إلى البطن ويخرج منه بالمواد، حتى أنه يجفف تجفيفاً جيداً.

٧٧١ - لوتجيطش: هو الحرية وهو مذكور في باب الحاء.

٧٧٢ - لسان الثور: قال ج: هذا نبات مزاجه مزاج حار، رطب؛ ومن أجل ذلك متى ألقى في الشراب قرح ذلك الشراب، وهو نافع للسعال من أجل خشونة قسبة الرئة والحنجرة إذا طبخ بماء العسل.

الخوز: إنه بارد، رطب في الثانية، وورقه إذا أحرق نفع من رخاوة اللسان واللثة والقلاع في الفم، وخاصة في أفواه الصبيان وجميع الحرارة التي تكون في الفم.

٧٧٣ - لزاق الذهب: قال د: له قوة تجلو اللثة، وتقطع اللحم الزائد في القروح  $\frac{٤٧٨}{٢١}$  وتنقيها، وتقبض وتسخن وتعفن تعفنًا كثيراً، وتلدع لدعاً يسيراً؛ وهو مهيج للقيء، قاتل.

قال ج: هذا من الأدوية التي تذيب اللحم، لكنه لا يلدع لدعاً شديداً؛ وأما تحليله وتجفيفه فشديد.

وبعض الناس لا يسمي بهذا الاسم إلا المعدني فقط؛ وآخرون يسمون به المصنوع من بول الأطفال في هاوون النحاس، وليكن النحاس أحمر بأن يسحق في الصيف أو في هواء حار؛ وآخرون يدخلون هذا أيضاً في عداد الزنجار ويجعلونه نوعاً منه.

وهو دواء نافع جداً للجراحات الخبيثة متى استعمل وحده أو خلط مع غيره. وهذا يجفف أكثر مما يجفف اللزاق المعدني، وهو أقل لدعاً، لأنه الطف.

$\frac{٤٧٩}{٢١}$  / ومتى أحرقت المعدني لطفته أكثر.

وقال فيه عند ذكره البول: إنه جيد للخراجات العسرة البرء؛ ويستعمل في مداواة الخراجات الخبيثة على أنه دواء فاضل.

٧٧٤ - لازورد: قال د: قوته كقوة لزاق الذهب إلا أنه أضعف منه، وينبت شعر الأجفان؛ وله قوة تقلع بها اللحم الزائد ويعفن تعفنًا يسيراً جداً، ولذلك يخلط مع الأدوية النافعة للعين، ويستعمل كحلاً وحده للأشفار إذا كانت قد انتشرت من أجل أخلاط حادة، لا تنمي ولا تنبت، وكانت دقاقاً ضعافاً؛ وذلك أن حجر اللازورد في هذا الموضع يفني هذه الأخلاط الحادة، ويرد العضو إلى مزاجه الأصلي، فيكون نبات الشعر عنه بعرض.

٤٨٠  
٢١

٧٧٥ - لحية التيس: قال ج في السابعة: فيه قبض ليس/ بيسير، وذلك موجود في مذاقته، وفي أفعاله الجزئية أولاً فأولاً، لأن ورقه الغض إذا سحق جفف وقبض تجفيفاً وقبضاً يبلغ بهما أن يدمل الجراحات.

وزهرته أيضاً أقوى من ورقه حتى أنه من شرب منها بشراب أبرأت ما يكون من قروح المعى وضعف المعدة، وتجلب ما ينجلب إليها.

وإذا اتخذ ضماداً نفع الجراحات المتعفنة، لأن قوتها قوية التجفيف، وذلك أنها من البيوسة في الثانية عند منتهاها، وفي هذا الدواء من البرودة مقدار ما قد صارت به حرارته فاترة جداً.

٤٨١  
٢١

/ وأما الذي يؤخذ من أصل هذا النبات ويقال له: هيوسفطيداس، فهو أشد قبضاً من ورقه جداً؛ وهو دواء يبلغ القوة في شفاء جميع العلل التي تكون من تجلب المواد بمنزلة نفث الدم واستطلاق البطن ونزف الدم وقروح المعى، ولتقوية الأعضاء التي قد ضعفت من أجل رطوبة كثيرة اكتسبتها إذا وضع عليها، قوة ليست بالدون؛ وبهذا السبب صار يخلط في الأضمة النافعة لضم المعدة والكبد، ويدخل في الترياق الكبير ليقوي الأعضاء ويشدها.

وقال في الميامر عند ذكر أدوية العين: إن عصارة لحية التيس تقبض قبضاً معتدلاً كالورد وبزره.

٧٧٦ - لعاب: قال ج: هذا أيضاً يختلف بحسب مزاج الحيوان وحاله من ربهما وضمورها واختلاف أجناسها وفضل حرارتها ونقصانها؛ فإن البزاق ممن اغتذى أضعف من الجائع، ومن الريان أضعف من العطشان.

وبصاق من كان غذاؤه معتدلاً واستمراؤه حسناً معتدل.

وهذا البصاق هو الذي يستعمله طوره<sup>(١)</sup> الأطفال في قوباء الأطفال فيقلعونها به بأن تبل فيه الأصبع ويدلك الموضع دلماً بليفاً، ويفعل ذلك في مرات كثيرة.

٤٨٢  
٢١

وكثير من الأكرة يمضغون الحنطة ويضعونها على الجراحات/ فتنضج وتحلل. وإنما تفعل ذلك الحنطة بمخالطتها للريق. وذلك أنها لو طبختها - أعني الحنطة - في ماء ثم وضعتها على الخراج لم ينفع شيئاً.

وإذا كانت الخراجات في الأبدان الرخصة استعمل فيها البزاق وحده، أو ممزوغاً بالخبز، فيكون أسرع لنضجه وتحليله؛ ولذلك ينفع من الدم الذي ينصب إلى العين، ويحلل الآثار الكمدة من الوجه وسائر البدن، لا سيما متى مضغ الخبز مع الفجل.

(١) كذا بالأصل، ولعله «طوره».



والريق في جملة طبعه مقاوم لجميع الهوام؛ وقد كان بعض الناس وعدني أنه يقتل عقرباً بريقه فتموت في الحين فرقاها ساعة ثم بصق عليها فماتت؛ فلما رأيت ذلك أمرته أن يبصق على عقرب أخرى من غير ريقه، ففعل فماتت من ساعتها كالأخرى؛ فأعلمته أن الذي قتل العقرب إنما كان البصاق، وأن هذه القوة فيه أشد متى كان صاحبه على الريق، ومتى كان على الامتلاء فبصاقه ضعيف.

٧٧٧ - لاعية: قال ج في السابعة: قوة هذا شبيهة بالفراسيون، / إلا أنه أضعف  $\frac{٤٨٣}{٢١}$  كثيراً منه. ويستعمل بدله إذا لم يوجد على علم من تقصيره في الفعل.  
أبو جريج: متى دقت وألقيت في غدير فيه سمك طفت على الماء كالهيئة.

انقضى حرف اللام

## باب الميم

٧٧٨ - مو: قال د: مين، وهو المو؛ ويسمى أيضاً «منفطير» نباته كنبات الشبث، يكون بيلد ماقدونيا وبلاد اشبانيا؛ وأصوله دقاق؛ طيبة الرائحة، تشحذ اللسان.

٤٨٤  
٢١ إذا غليت بالماء أو لم تغل وشربت مسحوقة فإنها تسكن الوجع/العارض من احتقان الفضول في المثانة والكلى؛ وهي جيدة لعسر البول.

وإذا سحققت وخلطت بعسل ولعقت نفعت من الريح العارضة في فم المعدة والمغس وأوجاع الأرحام والمفاصل والصدر الذي تنصب إليه المواد.

وإذا سلققت وجلس النساء في طيخها أدرت الطمث. وإذا ضمد بها عانة الصبي أدرت البول. وإذا أخذ منها أكثر من المقدار الكافي صدعت.

وقال ج في السابعة: أصول المو وهي المستعملة، وهي حارة في الثالثة، يابسة في الثانية، تدر البول، وتحدّر الطمث؛ وإذا أكثر من أكلها أحدثت الصداع من طريق أنها تسخن أكثر مما تجفف، وذلك أن فيها رطوبة نافخة غير نضيجة فإذا أصعدت الحرارة هذه الرطوبة إلى الرأس صدعته وأوجعته بها.

وقال أريباسيوس: يسخن إسخانا قوياً، ويجفف تجفيفاً صالحاً؛ ولذلك يحرك البول والطمث، إلا أنه يصدع وينفخ.

الدمشقي: هو شبيه بالسنبل في قوته، غير أنه أكثر حرارة وأقل قبضاً.

٧٧٩ / - ملوخيا: ذكرناه في ذكر الخبازي في حرف الخاء. ٤٨٥  
٢١

٧٨٠ - مسن: ذكرناه في الباب الجامع للحجارة.

٧٨١ - مرقشيثا: قال د: قوته، محرقاً كان أو غير محرق، مسخنة محللة، تجلو غشاوة البصر، منضجة للأورام الجاسية متى خلط براتينج؛ وقد يقلع اللحم الزائد في القروح مع شيء يسير من إسخان وقبض.

٤٨٦  
٢١ قال ج: هو واحد من الحجارة التي لها قوة شديدة جداً؛ ونحن/نستعمله بأن نخلطه في المراهم المحللة ونلقي معه أيضاً من الحجر المسمى: سحطبوس، وقد حلل هذا المراهم مراراً كثيرة القيح والرطوبة الشبيهة بعلق الدم إذا كان كل واحد منهما محتقناً في المواضع التي بين العضل.

ويجب متى استعملت هذه الحجارة أن تكون مسحوقة جداً كالهباء لتصل إلى عمق الأعضاء التي تعالج بها، ولا يفتت بمنزلة الرمل.

لينانوس في كتاب الحجارة: إنه متى علق على الصبي لم يقرع فإنه يجعد الشعر. ومتى سحق بالخل وطلبي به البرص أبرأه.

لي: ينظر فيه.

٧٨٢ - مصطكى: قال د: إنه نافع من نفث الدم والسعال المزمن إذا شرب؛ وهو جيد للمعدة، محرك للجشاء، يدخل في السنونات الجالية للأسنان وغمر الوجه لجلاته؛ ويلزق الشعر النابت/ في الأجناف إلى داخل، ويطيب النكهة متى مضغ، ويشد اللثة. ٤٨٧  
٢١

ودهن ثمرة المصطكى يبرىء المواشي والكلاب من الجرب، ويقع في الفرزجات والأدهان المحللة للإعياء ومراهم الجرب المتفروح.

وأما دهن المصطكى الذي يعمل منه نفسه فإنه يصلح لأوجاع الأرحام كلها لأسخانه برفق وقبض وتلين؛ ويصلح أيضاً للضمادات التي تضمد به المعدة للإسهال المزمن من قروح المعى وما يعرض في الوجه من الآثار التي من فضول البدن لجلاته وتحسينه اللون.

وقوة ثمرة المصطكى قابضة؛ متساوية القوة، متى طبخ قشرها وأصلها بالماء طبخاً طويلاً ثم صفي الماء وحده إلى أن يشخن كالعسل صلح هذا الطبخ لقبضه إذا شرب لنفث الدم واستطلاق البطن وقرحة المعى ونزف الدم من الرحم وبروز الرحم والسر؛ وبالجملة يمكن أن يستعمل بدل الأفاقيا والهيوفسطيداس. وعصارة ورقها كذلك. ٤٨٨  
٢١

ومتى صب طبيخ الورق على القروح العميقة وعلى العظام المكسورة بنى اللحم في القروح، وألحم العظام، وقطع سيلان الرطوبات المزمنة من الرحم، ويمنع القروح الخبيثة أن تسعى في الجسم، ويدر البول.

ومتى تمضمض به شد الأسنان المتحركة. وإذا عملت من أغصانه مساويك جلت الأسنان.

ويكون من ثمرة هذه الشجرة دهن قابض يوافق جميع ما يحتاج إلى قبض.

ج في السادسة عند ذكر الزيت: دهن المصطكى قوته مركبة، لأنه متى شرب فليس يلين فقط بل ويقبض أيضاً.

وقال في السابعة: الأبيض من المصطكى وهو المسمى علك الروم مركب من قوى متضادة - أعني من قوة تقبض وقوة تلين؛ فهو بهذا السبب نافع لأورام فم المعدة والأمعاء والكبد، ويسخن، ويجفف في الدرجة الثانية.

وأما المصطكى الأسود الذي يعرف بالقبطي فتجفيفه أشد من/ تجفيف الأبيض، وقوة القبض فيه أقل منها في ذلك؛ فهو لذلك أنفع لمن يحتاج إلى التجفيف القوي؛ ولذلك هو نافع للأورام الصلبة الحادثة في ظاهر الجسم.

وأما دهن المصطكى المتخذ من الأبيض ولا يكاد يتخذ من الأسود فقوته شبيهة بقوة المصطكى.

وقال فيه في الثامنة حيث ذكر العلك: إن أفضل أنواع العلك وأولها بالتقديم علك الروم وهو المصطكى، وذلك أنه مع ما فيه من القبض اليسير الذي به صار نافعاً لضعف الكبد والمعدة.

وورقها، فيه أيضاً قوة تجفف أيضاً تجفيفاً لا أذى معه؛ وذلك لأنه لا حدة له أصلاً، وهو لطيف جداً.

وقال فيه في الثامنة أيضاً في شجرة المصطكى: إنها مركبة من جوهر مائي حار قليل، ومن جوهر أرضي بارد ليس بكثير المقدار؛ وبسببه صارت تقبض قليلاً؛ وهي في الثانية تجفف نحو آخرها والثالثة عند ابتدائها.

وأما حالها في البرودة والحرارة فحال معتدلة المزاج والقبض في أجزاء هذه الشجرة على مثال واحد - أعني في عروقها وورقها وقضبانها وثمرها ولحائها.

/ ومتى اتخذ من ورقها غصاً ضماد كانت قوة الضماد تقبض قبضاً يسيراً؛ ولذلك قد يشرب وحده ومع أدوية آخر لقروح المعى واستطلاق البطن؛ وهو أيضاً نافع لمن به نفث الدم، ولنزف النساء وبروز الرحم وخروج المقعدة؛ وليس هو في هذه الأفعال بعيد عن عصارة لحية التيس.

بديغورس: خاصته إذابة البلغم وتقوية المعدة.

أريباسيوس: إن فيه قوتين مختلفتين: قابضة ومرخية؛ ولذلك ينفع الأورام الكائنة في المعدة والبطن والمعى والكبد؛ وإسخانه وتجفيفه كاف<sup>(١)</sup> والكافي عند أريباسيوس في الثانية، والقوي في الثالثة.

وقال فيه حيث ذكر الراتينج: إن المصطكى مع ما فيه من القبض اليسير يقوي ضعف المعدة والكبد؛ وينفع من الأورام التي تكون فيها، ويجفف من غير أذى؛ وذلك أنه أقل حدة وأكثر لطافة من سائر الراتينجات. ويعني بالراتينجات جميع العلوك والصموغ.

أبو جريج: المصطكى أقل حرّاً وييسأ من الكندر، والطف منه، أنفع في تسخين

(١) كذا بالأصل، ولعله «كافيان».

المعدة؛ وله فعل في الرأس وجذب البلغم إذا مضغ؛ ومن أجل ذلك جعل مع الصبر، فيصلحه ويجذب معه بلغمًا من الرأس.

مسيح: إنه حار، يابس في الثانية، نافع من نفث الدم والسعال/ وفتور الشهوة،  $\frac{٤٩١}{٧١}$  جيد للمعدة، يجلو الأسنان، ويحسن البشرة إذا طلي به، ويسكن وجع اللثة.

الخوزي: الذي يضرب منه إلى السواد وإلى الحمرة وهو القبطي أبلغ في إمساك البطن.

حنين في كتاب الترياق: إن المصطكى يحلل الأورام في المعدة وينفع من السعال.

٧٨٣ - مرزنجوش: قال د: إنه مسخن جداً؛ ومتى شرب طبيخه نفع من بدء الاستسقاء وعسر البول والمغس.

ومتى استعمل ورقه بالعسل أذهب آثار الدم العارضة تحت العين.

ومتى احتمل أدر الطمث. ويتضمند به مع الخل للسعة العقرب.

وقد يعجن بغيروطي ويوضع على التواء العصب وعلى الأورام البلغمية؛

ويتضمند به مع المسيكران<sup>(١)</sup> لأورام العين الصلبة؛ ويدخل في المراهم/ المحللة  $\frac{٤٩٢}{٧١}$  للإعياء والمسخنة المليئة.

ولدهنه قوة مسخنة، ملطفة، حارة، تصلح لانضمام الرحم الذي يعرض منه

الاختناق، ويسكن وجع الظهر والأربية.

ومتى استعمل بالعسل كان أجود، لأنه يلطف بشدة جلائه. وإذا تمسح حلل

الإعياء العارض.

ويدخل في ضمادات الفالج الذي يعرض منه ميل الرقبة إلى خلف وفي ضروب

الفالج الآخر.

ج في الثامنة: قوة هذا محللة، لطيفة، وذلك أنه يجفف ويسخن في الدرجة

الثالثة.

ابن ماسويه في المرزنجوش والنمام: إنهما حاران، يابسان في الثالثة، نافعان

من الأوجاع الباردة الرطبة والصداع البلغمي والشقيقة السوداوية والبلغمية، غير أن

المرزنجوش محمود الفعل في علة اللقوة أكثر.

ماسرجويه قال: دهن المرزنجوش ينفع من السدة في الدماغ إذا استعط به،

وللشقيقة وجميع الأرواح الغليظة في الرأس إذا أدهن به.

(١) كذا بالأصل.

ابن ماسويه: خاصة المرزنجوش إذا دق وصير ماؤه في الجمجمة بعد الفراغ من الحجامة ووضع على مواضع الشرط أذهب الآثار البيض منها، ويفتح السدد من المنخرين والأذنين.

٧٨٤ - موغالي: ذكر في ذكر ابن عرس.

٤٩٣  
٢١

٧٨٥ - مصارين: ذكرت مع الكرش وكذلك المعى.

٧٨٦ - ميختج: ذكر مع الشراب.

٧٨٧ - مقل اليهود: قال فيه د: إن قوته مسخنة ملينة، إذا ديف بريق صائم حلل

الجسو والورم الغليظ البارد وأدرة الماء.

٤٩٤  
٢١

ومتى احتمل أو تبخر به فتح فم الرحم المنضج؛ ويحذر الجنين/ وكل رطوبة.

ومتى شرب فت الحصى وأدر البول. وإذا شرب للسعال ونهشة شيء من الهوام

انتفع به.

وهو نافع من شдох أوساط العضل ووجع الجنب والرياح.

ويدخل في المراهم الموافقة لصلابة الأعصاب وتعتقدها.

ج في السادسة: المقل الأسود الصقلي ألين من المقل الآخر العربي؛ وقوته ملينة. والعربي أشد تجفيفاً من الأدوية الملينة؛ والحديث الرطب العربي إذا عجن باليد كان كاللبن، فعمله مثل عمل الصقلي، وكلما عتق حدث في طعمه مرارة، وصار حاداً حريفاً يابساً، وخرج من طبعه في الاعتدال في الأدوية الملينة للأورام الصلبة.

وقد يستعمل العربي خاصة في مداواة ورم الحنجرة وفي قيلة الماء مليناً بريق إنسان صائم، ولا يزالون يعجنونه حتى يأتي في قوام المرهم.

٤٩٥  
٢١

وقد يظن بالمقل العربي أنه يفت الحصى في الكلى متى شرب ويدر/ البول ويذهب الرياح الغليظة ويفشها ويشفي الأوجاع في الأضلاع وفسوخ العضل.

بديغورس: خاصته إنزال الحيض والبول والتحليل.

أرياسيوس: قوة المقل اليهودي التلين. ويستعمله بعض الناس في الأورام التي تكون في الحنجرة وفي قيلة الماء بعد عجنه بريق صائم، وهو أيضاً يحل الأرواح التي تنعقد في الأعضاء وأوجاع الأضلاع وهتك العضل.

أبو جريج: المقل الأزرق حار في آخر الأولى، وله حدة تمسك الطبيعة إذا لانت، ويقطع الدم السائل من المقعدة، وينفع من البواسير ويقطع مادتها، وينفع الخراجات إذا خلط بالمراهم، ويذهب بالخنزير وإذا طلي على السعفة بخل أبرأها.

ابن ماسويه: إنه نافع من البواسير، ويحلل الأورام الداخلة متى شرب بمطبوخ، والخارجة متى وضع عليها محلولاً بمطبوخ. قاله في إصلاح الأدوية المسهلة.

ماسرجويه حكاية عن ج قال: يحلل الأورام الصلبة في الأنثيين وغيرهما.

سلمويه: يحلل الأورام الصلبة في البطن والحلق والرقبة إذا ضمد به/ وإذا  $\frac{٤٩٦}{٢١}$  شرب؛ وينفع من انفجار الدم لما شرب.

حنين في الترياق: المقل يحل الدم الجامد.

٧٨٨ - ماعز: ذكر في باب العين مع العنز.

٧٨٩ - مغرة: ذكر مع الطين في باب الطاء.

٧٩٠ - ماليطرنا: ذكر مع الزاج.

٧٩١ - مريق: ذكر مع القرطم.

٧٩٢ - موميائي: قال د: هو شيء جامد كالقار، يتخذ من الجبال التي يقال لها: الصواعقية، ويلقيه الماء إلى الشطوط، وتفوح/ منه رائحة زفت مخلوط بقفر؛ وله قوة  $\frac{٤٩٧}{٢١}$  مسخنة، مليئة، مدملة، جابرة للكسر، نافعة من علل الجوف.

وحكي لي عن بعض الأطباء منافع الموميائي؛ قال: هو نافع للصداع البلغمي والبارد من غير مادة والشقيقة والقالج واللقوة والصرع والدوار.

ويسعط منه لهذه العلل بحبة مع ماء مرزنجوش، ولوجع الأذن بدهن ياسمين. ولوجع الحلق يداف منه قيراط برب التوت أو بطيخ العدس والسوسن.

ولسيلان القيح من الأذن يداف منه شعيرة بدهن ورد وماء حصرم، وتلوث فيه فتيلة وتدخل في الأذن. ولثقل اللسان يداف منه قيراط بماء قد طبخ فيه صعتر فارسي.

$\frac{٤٩٨}{٢١}$  / وللسعال يطبخ بماء عناب أو ماء شعير وسبستان ويسقى منه ثلاثة أيام على الريق. وللخفقان قيراط بسوسن أو بماء نعنغ. وللريح والنفخة في المعدة قيراط بماء كمون وكراويا أو بماء النانخة. وللصدمة والدفعة بالمعدة والكبد قيراط مع دانقي طين أرميني ودانق زعفران بماء عنب الثعلب أو خيارشنبر.

وللفواق حبة بطيخ بزر الكرفس وكمون كرمانى. ولوجع الرأس العتيق يؤخذ منه حبة، ومن المسك والكافور والجندبادستر حبة حبة، يداف الجميع بدهن بان، ويسعط به. وللخناق قيراط بسكنجيين. ولوجع الطحال قيراط بماء الكزبرة.

وللسموم حبتان بماء قد طبخ فيه الحسك والأنجدان. وللعقارب قيراط مع خمر صرف؛ ويوضع على الموضع بسمن بقر.

أبو جريح: هو يصلح للكسر والوهن من داخل الجسم وخارجه؛ وينفع الصدر والرئة. وهو قريب من الاعتدال، إلا أن له خصوصية في تسكين أوجاع الكسر إذا شرب منه أو تمرخ به أو احتقن به. وينفع من قروح الإحليل والمثانة.

٤٩٩  
٢١

/ الطبري: الموميائي حار، لطيف، جيد للسقطة والضرية والرياح.  
خبرت أن رجلاً نفث الدم فلم ينقطع عنه بأدويته التي تشفيه، فسقي من  
الموميائي ثلاث حبات - زعموا - بنيذ فانقطع عنه ذلك.  
قال ماسرجويه: إنه حار لطيف جيد للوث والبرد والرياح؛ ومتى استعط منه  
بقليل نفع من الصداع البارد؛ تسعط مع زنبق قليل.  
ابن ماسه: إن ج قد ذكره في الميامر حيث تكلم على الصداع، فيجب أن يطلب  
ذلك ويحول الميامر في الرابعة منه.  
قال: من أدوية العين أدوية حارة حريفة كالموميائي والحلتيت والسكنجبين  
والفرييون؛ وبالجملية كل دواء يسخن إسخناً قوياً من غير أن يحدث في العين  
خشونة.

الخوز: إنه دواء أبلغ من كل دواء لنفث الدم، وإنه متى حل بزنبق وتحمل نفع  
من قلة الصبر على حبس البول.

٧٩٣ - مثك: ذكر مع السوسن.

٧٩٤ - مصل: ذكر مع اللبن.

٧٩٥ - مران: قال د: إن عصارة ورقه متى شربت بخمر/ نفعت من نهشة  
الأفعى.

٥٠٠  
٢١

وقشر المران متى أحرق ولطخ على الجرب المتقرح قلعه.

ويقال: إن نحاعة خشب المران تقتل متى شربت.

وقال ج: فيه عفوصة بليغة، وهو مع هذا يؤكل؛ ولذلك يحبس البطن حبساً  
شديداً كما يفعل الزعرور، وورقها أيضاً وقضبانها عفصة قوية التجفيف؛ ولذلك يدمل  
الجراحات الكبار التي في الأبدان الصلبة، وأما الصغار في الأبدان اللينة فهي مضادة  
لها، وذلك أنها تهيج هذه وتثورها، لأنها تجففها أكثر مما ينبغي.

٧٩٦ - مطراويس<sup>(١)</sup>: ج: في الثامنة: هذا في جميع<sup>(٢)</sup>.

٧٩٧ - ماهيزهرة: أبو جريح: إنها نافعة لأوجاع المفاصل ولمن تشبك أصابعه.

٧٩٨ - مر: د: إن قوته مسخنة، ميبسة، لازقة لما يحتاج/ أن يلزق قابضة؛  
ويلين فم الرحم المنضم ويفتحة.

٥٠١  
٢١

ومتى احتمل مع الأفسنتين أو مع ماء الترمس أو مع عصارة السذاب أدر الطمث  
وأخرج الجنين بسرعة.

(٢) كذا بالأصل غير مختتم.

(١) كذا في الأصل.



وقد يشرب منه مقدار باقلاة للسعال المزمن وللنفس المحجوج للانتصاب ووجع الصدر والجنب والإسهال وقرحة المعى .

وإذا أخذ منه مقدار باقلاة بفلفل وماء قبل أخذ النافض بساعتين سكنها .

ومتى وضع تحت اللسان وازدرد ما يتحلل منه لين خشونة قصبة الرئة وصفى الصوت وقتل الدود . وإذا ليك في الفم طيب رائحته .

ويخلط بالسذاب الرطب وتلطخ به الآباط المنتنة . ومتى خلط بخل الخمر والزيت وتمضمض به شد الأسنان واللثة .

٥٠٢ / ومتى ذر على قروح الرأس أدملها . ومتى لطخ مع لحم الصدف على غضروف  
٢١ الأذن المشدوخة أبرأه ؛ ويكسو العظام العارية لحماً . ومتى خلط بالأفيون والجندبادستر والماميثا أبرأ الأذن التي يسيل منها القيح وأورامها الحارة .

ويلطخ به مع العسل والسليخة على الثآليل . ومتى خلط بخل وطللي على القوابي جلاها . ومتى خلط باللاذن ودهن الآس والخمر أمسك الشعر المتساقط . ومتى أخذ بريشة ولطخ به المنخران قطع النزلات المزمنة . ويملا القروح التي في العين ويجلو بياضها وظلمتها وخشونتها التي تكون في الجفون .

ودخانه يصلح لما يصلح له المر . وريح الجيد من المر طيبة ، حارة ؛ وطعمه مر .

ومتى أخذ من المر مثقالان ومن الفلفل الأبيض مثقال ومن أصل السوسن ستة مثاقيل ومن الشب ثلاثة مثاقيل ودقت دقاً جريشاً وأنقعت في ستة أفساط من الماء وتركت أياماً ثم روق نفع من التوازل والسعال والنفخ في المعدة والفضل الخام .

وقال : دخان الكندر بعيد عن الأذى كدخان المر .

٥٠٣ / ج في الثامنة : هذا في الثالثة من الإسخان والتجفيف ، ولذلك إذا نشر على  
٢١ الشجاج الحادثة في الرأس أمكن أن يلزقها ؛ وفيه من المرارة أيضاً أمر ليس بيسير ؛ ومن أجل هذه المرارة صار يقتل الدود والأجنة ، ويخرجها ؛ وفيه لهذه القوة جلاء ، ولذلك يخلط في الأكحال التي تتخذ للقروح والآثار الغليظة التي تكون في العين ؛ وبهذا السبب صار يخلط في أدوية السعال القديم والربو ، ولا يحدث في قصبة الرئة خشونة كما تفعل سائر الأشياء التي تجلو ، بل فيه من الجلاء مقدار قصد .

ولا اعتدال جلائه صار بعض الناس يخلطه في الأدوية التي تشرب لخشونة قصبة الرئة بخاصة من طريق أنه يسخن ويجفف إسخاناً وتجفيفاً بليغاً ، ولا يخافون أصلاً من فضل مرارته وجلائه .

قال : والمجلوب من بروطيا يسخن ويلين ويحلل .

وقال حيث ذكر ماء السمك المالح: ينفع الخراجات المتعفنة كما ينفعها المر.

بديغورس: خاصة المر التحليل وتفتيح السدد.

بولس: إنه يلصق الشجوج العارضة للرأس؛ وهو موافق لها جداً.

ج/ في الأدوية المقابلة للأدواء: إن من المر ضرباً يخلط به لبن شجرة فارفاستين، وهي شجرة قتالة، فيصير هذا المر متى أكل قتالاً، لكنه عجيب في الإكحال؛ وذلك أنه يحلل المدة التي في العين بلا لدغ؛ وقد يفش الماء في ابتدائه متى كان رقيقاً.

أبو جريح: المر حار في آخر الأولى، يابس فيها؛ وهو ينفع من استرخاء المعدة، ويشد البطن؛ وينفع من الماء الأصفر متى شرب منه أو ضمده به البطن. ويدخل في أدوية القروح وينشف البلة.

ومتى سعط بوزن دانت من جلا الدماغ، وأخرج عنه الريح الغليظة، ويقوي الأدوية إذا خلط في الشراب والسعوط لكثرة منافعه.

الدمشقي: المر يابس، مقو للأسنان، نافع للعفونة والصدر، دافع للبخر.

ماسرجويه: المر جيد للقبواء متى لطخ به.

ابن ماسويه: خاصته تفتيح النفس، ونقى كل ريح متنتة وعفنة.

٧٩٩ - مية: ابن ماسه: أما الممسكة فيقوي المعدة ويسخنها ويمسك البطن ويقطع القيء ويقوي القلب.

٨٠٠ - ماميثا: د يقول: أما الشياف المتخذ منه فإنه يستعمل في الإكحال في ابتداء العلل الباردة.

ج: هذا نبات فيه قبض مع بشاعة، ويبرد حتى أنه يشفي الحمرة إذا لم تكن قوية جداً. ومزاجه مزاج مركب من جوهر مائي وجوهر أرضي، وكلاهما باردان، إلا أن برودتهما ليست بالشديدة، لكن مثل برودة مياه الغدران.

بديغورس: خاصتها النفع من الأورام الحارة الغليظة.

أريباسيوس: يقول جالينوس<sup>(١)</sup>.

٨٠١ - ماهودانه: قال د: متى أخذ من بزره سبعة أو ثمانية، وعمل منه حب، وشرب أو أكل من غير أن يحبب بعد أن يمضغ نعماً وشرب بعده ماء بارد أسهل بلغمًا.

وثمره وماؤه ولبته يعمل ما يعمل لبن اليتوع.

/ وإذا شرب من ورقه المطبوخ مع الدجاج وأكل مرقه أسهل البطن.

(١) كذا بالأصل بلا مقولة.

ج: قد زعم قوم أنه من اليتوع، وجميع قوته شبيهة بقوة أنواع اليتوع؛ وإنما فيه خاصة واحدة بها يفارق اليتوع؛ وهي أنه - أعني البزر - إذا ذاقه الذائق وجدته حلواً؛ وفي هذه البزور خاصة قوة الإسهال.

بولس: إنها تسهل إسهال اليتوع، وخاصة لبنها؛ وأما بزرها فقوة الإسهال فيه أكثر.

سلمويه؛ قال د: متى طبخ مع القطف وديك عتيق وأكل أسهل البطن.

٨٠٢ - مرداسك: وهو المرو البري.

ماسرجويه: هو شبيه القوة بالبزرقطونا.

٨٠٣ - مداد: قال د: أما المعمول من خشب الصنوبر ومثل ثلثه من صمغ فإنه يصلح للمراهم المعفنة وحرق النار إذا عجن بالماء ثخيناً ولطخ؛ ولا يؤخذ حتى يسقط من نفسه بأنه لا يسقط حتى يندمل.

ج في المداد: إنه يجفف تجفيفاً شديداً؛ وإذا ديف بالماء وطلي على حرق النار نفع من ساعته. ومتى حل بالخل كان أنفع.

/بولس: المداد الهندي - على ما زعم د - من الأشياء التي تبرد قليلاً، وينفع  $\frac{٥٠٧}{٧١}$  الأورام الحارة والنفخ، وينقي الجراحات.

وقال رجل صدوق: إن عقرباً لسعته فأخذ من المداد الهندي فسكن وجعه.

٨٠٤ - ميس: قال بولس: أما البستاني دوا الثلث<sup>(١)</sup> ورقات فله قوة منقية، مجففة قليلاً؛ وهو معتدل في الحر والبرد.

وأما البري فإنه حار في الثانية.

وأما المصري فإنه يتخذ خبزاً أيضاً.

٨٠٥ - محلب: الدمشقي: هو يفت الحصى.

الطبري: هو بارد.

ماسرجويه: إنه معتدل، وفيه تحليل.

قال: وزعم بعض الأطباء أنه بارد، يابس.

وقال ابن ماسويه: إنه حار، لين، نافع من وجع الخاصرة متى شرب بماء العسل، نافع للثني.

/الخوزي: هو بارد، يابس في الأولى.

(١) كذا في الأصل، ولعله «دوا الثلاث».

٨٠٦ - محروت: ابن ماسويه: هو حار، يابس في الثالثة، قاطع للبلغم، مقو للمعدة الباردة.

٨٠٧ - ماش: ج: هو في جملة جوهره شبيه بالباقل، ويخالفه في أنه لا ينفخ كتفخ الباقل، وأنه لا جلاء فيه؛ ولذلك انحداره عن المعدة والبطن أبطأ انحداراً من الباقل.

ابن ماسويه: هو بارد في الأولى، معتدل في الرطوبة واليبس، غير أنه إلى اليبس أقرب؛ ولا سيما متى قشر وطبخ وجعل معه مري ودهن لوز حلوا. وفي قشره بعض العفوصة وليس بنافخ؛ وهو محمود الخلط.

ومتى ضمدت به الأعضاء الواهنة نفعها وسكن أوجاعها، وخاصة متى عجن بالمطبوخ والزعفران والمر؛ وأحمد المعالجة به في الصيف والأمزاج والعلل الحارة.

٥٠٩ / فإن أحب محب إذهاب نفخه فليطبخه بماء القرطم ودهن اللوز متى لم تكن  
٧١ حمى صفراوية أو ورم؛ فإن كانت حمى فاطبخه مع الرحلة والخس والسرمق وشعير  
مهروس.

ومتى أردت أن تعقل البطن فقشره واطبخه بماء ثم اقله ثم اطبخه مع البقلة التي تسمى الحماض واجعل معه ماء الرمان والسماق فإنه عند ذلك يعقل البطن ويسكن الحرارة.

ماسرجويه: الماش نظير العدس، غير أنه أقل برداً منه، جيد للمرض والفسخ متى ضمد به.

سندھشار: الماش يسكن المرة وينفخ وينقص الباه.

حنين في الأغذية: انحداره أسرع من انحدار الباقل. ينظر فيه.

قال: ماؤه ملين للبطن، وجرمه جيد الغذاء.

وحكي عن أبقرات أنه قال: يضعف الأسنان.

٨٠٨ - ملوخ: معروف بهذا الاسم بالشام.

٥١٠ / قال فيه د: إنه متى شرب من أصله درخمي بماء القراطن نفع من شدخ  
٧١ العضل، وسكن المغص، وأدر اللبن والبول.

٨٠٩ - ميعة: قال د: أما السائلة فهو دهن المر، وإسخانه كإسخان المر. ودخان الميعة أقوى من دخان المر ودخان الكندر.

ج في الثامنة: الميعة تسخن وتلين وتنضج؛ ولذلك تشفي السعال والزكام والنوازل والبهوحة، وتحدر الطمث إذا شربت أو احتملت من أسفل. ودخانها شبيه بدخان الكندر.

أبو جريج يقول: إنه صمغ شجرة بالروم يسيل منه؛ وهو حار، يابس في الأولى، ويبسه أقل من حره، وينفع من وجع الصدر والرئة، ويبدد البلة، ويمسك الطبيعة، ويطيب المعدة ويقويها، وينفع/ الرياح الغليظة، وتشبك الأعضاء إذا طبخ أو  $\frac{٥١١}{٢١}$  طلي به من داخل الجسد والقروح الخارجة والجرب رطبه ويابسه إذا طلي ببعض الأدهان.

ويابسه ينزل البلة من الرأس إذا بخر به.

الدمشقي: هي حارة، رطبة، مليئة. ودخانها جيد للسهال. والسائلة تملو الدماغ، وتنفع الجرب والقروح الرطبة. قال ذلك في اللبني.

ج في الخامسة من تفسير السادسة: إنا نشفي من وجع القولنج عند الشدة بما يبرد تبريداً قوياً ويخدر كالأفيون والبنج واليبروح والميعة.

لي: قد اتفق الجميع أنها مسخنة، فيجوز أن تكون وإن كانت حارة أنها تدخل مع هذه، لأنها تسكن الوجع، أو لأن تصلح هذه؛ وأحسب أن الميعة مخدرة.

ماسرجويه: الميعة حارة، محللة ينفع دخانها من السعال والزكام؛ ومتى احتملت أدر الطمث.

ابن ماسويه: الميعة السائلة حارة، لينة، جيدة للصدر ورياح المفاصل والسعال.

ج في الثانية عشرة من حيلة البرء حين ذكر تسكين الوجع «الأدوية التي تخدر  $\frac{٥١٢}{٢١}$  كالأفيون والبنج وأصول اليبروح والميعة السائلة» وهذا كلام يدل على أن الميعة مخدرة، لأن المعنى في هذا الكلام قد خرج عن أن تكون الميعة إنما تدخل في هذه لتصلح بها، بل صارت الميعة بهذا الكلام ركناً من أركان المخدرة كإخدار الأشياء التي تسم، وفي خلال كلامه ههنا «إن الميعة تسبت» وهي لعمرى تشغل الرأس جداً، إلا أن المر والزعفران على أنهما حاران يفعلان ذلك.

وقال في الثانية من الأعضاء الآلئة: إن بعض الناس يعرض لهم الصداع من الرياح الحارة كنحو العفن والمني لما احتقن فصعد بخاره.

الطبري: دخان الميعة جيد للزكام.

من كتاب الإجماع: الميعة حارة، يابسة، تعقل البطن.

٨١٠ - ماميران: ج في الثامنة: إنه أحد من عروق الصباغين/ كثيراً؛ وإذا وضع  $\frac{٥١٣}{٢١}$  على الجلد قرحه سريعاً، ويقلع آثار البرص من الأظفار ويرمي بها.

ومتى استعط بعصارتها نفث من المنخرين فضل الدماغ، لأنه حار جداً؛ ولذلك يجب أن يوضع في الرابعة عند ابتدائها من الحر واليس.

بولس: إنه يرق آثار البياض الكائنة في العين، وذلك أن له قوة منقية.

٨١١ - مزمار الراعي: كان بحذائه في ثبث حنين «داماسونيون» وهو مزمار الراعي.

قال ج في السادسة: زعم د في المقالة الثالثة من كتابه أنه متى شرب من أصله شفى القروح وحبس البطن، وحلل الأورام الرخوة؛ وأما أنا فلم أجربه في هذه الأشياء، لكن جربته أنه يفت الحصى في الكلى متى شرب طبيخه؛ ومن أجل ذلك معلوم أن قوته جلاءة.

٨١٢ - مسهار: هذا ضرب من الخشخاش وهو بارد في الثالث.

٨١٣ - منريون: ج في السابعة: أصله يقبض ويقطع النزف العارض للنساء وجميع المواد السائلة. ويزره يخالفه جداً، حتى أنه يدر/ الطمث، لأنه لطيف قطاع. ٥١٤  
٢١

٨١٤ - ملكنش الخشنة: جالينوس في السابعة: هذا يلتف على الشجر، وهو مما يفترش؛ ولورقه حدة وحرافة، وهو مسخن؛ وقوة الملكنش الحرشاء غير قوة الملساء.

٨١٥ - مني: قال ج في الأولى من تدبير الأصحاء: إن الغالب عليه بقياسه إلى الدم الهوائية والنارية، وهو أبيض من الدم.

٨١٦ - مارق: هو شيء يشبه الياسمين الأبيض، إلا أن ورقه ألطف منه، وهو أقل حرارة منه.

٨١٧ - مولي: قال ج في السابعة: قوة هذا تشد وتجمع، ولذلك متى احتمل مع دقيق الشيلم نفع الرحم المتقرح.

٨١٨ - ماسقرن<sup>(١)</sup>: ابن ماسويه: هو دواء هندي يدخل في الأدهان المقوية.

٨١٩ - موافسقس: تفسيره شوك الفأرة.

ج في الترياق إلى قيصر: إنه شيء ينبت في الربيع، له بزر شبيه ببزر العصفور؛ متى طبخ وصب ماؤه على نهشة الأفعى والدابة التي تسمى/ «فلحيون» سكن الألم من ساعته. ومتى صب على موضع لم تنهشه أفعى عرض مثل ما يعرض من نهشة الأفعى. ٥١٥  
٢١

٨٢٠ - مشمش: د: هو أجود للمعدة من الخوخ.

قال ج: أما الأرمني فثمرته باردة، رطبة كأنها في الثالثة. وقال في كتاب الأغذية: إنه مجانس للخوخ إلا أنه أفضل منه، وأنه لا يفسد

(١) كذا بالأصل، ولعله «ماسفود».

كفساد الخوخ في المعدة ولا يحمض . وهو عند خلق ألد منه ، فهو لذلك أجود للمعدة منه .

ابن ماسويه : إنه بارد ، رطب في وسط الثانية ، وهو شبيه بالوخ ، ويولد خلطاً أردأ من الخلط الذي يولده الخوخ ، غليظاً ، نياً كالأوتار ، ويولد خلطاً كالأوتار ؛ ويولد حميات مزمنة ، ولذلك يجب أن يؤخذ بعده أنيسون ومصطكى زنة مثقال بمية أو بنيذ صرف .

وقال ج في السابعة في برقوقيا : إنه بارد ، رطب في الثانية .

ماسرجويه : إنه يولد خلطاً غليظاً ، يتولد منه حمى بطيئة الانحلال عقبه .

الخوز : هو يسهل الصفراء ويولد خلطاً غليظاً يتولد منه حمى .

لي : كان برجل بخر ، وحدث أنه من معدته ، فأطعمته منه رطباً ، / فذهب <sup>٥١٦</sup>/<sub>٧١</sub> بخره ، ثم كان يستعمل نقيعه دائماً ؛ ولا أحسب أنه يوجد شيء أشد تبريداً للمعدة منه ولا أشد تلطيخاً وإضعافاً .

٨٢١ - مسك : قال حكيم بن حنين : إنه حار ، يابس ، يستعمل في الأدوية

المقوية للعين ويجلو البياض الرقيق وينشف رطوباتها .

مسيح : هو حار ، يابس في الثانية ، لطيف ، دقيق ، يقوي الأعضاء الباطنة لطيب

رائحته ، وينفع من الصداع المزمن من رطوبة ، ويولد الصداع لمن كان دماغه حاراً ، ويقوي الدماغ البارد .

القلهمان : حرارته في الثانية ، ويبسه في الثالثة .

ابن ماسويه وابن ماسه : يقوي القلب والأعضاء الداخلة متى شرب ، والخارجة

متى ضمده ؛ وهو حار ، يابس .

من كتاب الإجماع : يبخر الفم متى جعل في الطبخ .

/ ٨٢٢ - مرو : وهو أربعة أنواع ، أحدها مرماحور ، وميرارون <sup>(١)</sup> وإدرسغان <sup>(٢)</sup> <sup>٥١٧</sup>/<sub>٧١</sub>

ودارما .

/ الدمشقي : المرماحور أشد حرارة ويبساً من المرزنجوش ؛ ولذلك هو أقوى <sup>٥١٨</sup>/<sub>٧١</sub>

فعلاً منه ، ينفع من وجع المعدة الحادث من البلغم والرياح الغليظة الحادثة في الدماغ متى شم واستعط به . والصداع البلغمي والسوداوي وجميع الأمراض الباردة في الرأس ، وهو في نحو الشيخ ؛ جيد إذا طبخ وكب على بخاره .

(١) كذا بالأصل ، ولعله كما سيأتي «ميرارون» .

(٢) كذا بالأصل ، ولعله كما سيأتي «أدرسغان» .

ماسرجويه: هو كثير الحرارة واليبس، ملطف؛ وهو نوع من المرو، حار في الثالثة.

الخوز: إنه جيد للخفقان، ومتى أنقع في الشراب وشرب أسكر جداً.  
قال<sup>(١)</sup>: والمسمى أدرسرغان حار، يابس، وهو طيب الريح.  
والمسمى منه ميردارون حار، ويسكر كالحرمل، وأشد ما يكون إذا طبخ بشراب وشرب.

ودارما يسعط به الصبيان ليناموا؛ وبزر المرو حار، يابس.  
ابن ماسويه: المرو حار، يابس في الثالثة؛ أنواعه كلها تنفع من البلغم.  
ومتى أكثر شمه على النيذ أسكر وصدع.  
أبو جريح: بزر المرو أقل حراً من بزر الكتان، ولكنه أشد/إنضاجاً للخراجات.  
ومتى قلبي عقل البطن وقوى المعى، ومتى لم يقل أسهل؛ وكذلك حال كل البزور اللعابية.

٥١٩  
٢١

وقد ذكرنا أن لينانوطس يقال له المرو.  
ابن ماسويه: ينفع من الخفقان البارد، ويفتح سدد الرأس، جيد لأوجاع الرحم، والنساء الحوامل إذا كانت بهن علل باردة.

الطبري: المرماحوز كثير الحر واليبس، ملطف.  
القلهمان: المرو أربعة أنواع: أحدها يسمى مردارون، وهو حار.  
والثاني أدرسرغان، وهو حار، لين.  
والثالث يسمى دارما، ينفع الخفقان، وهو الأبيض، وهو معتدل.  
والرابع المرمامويه، وهو المرماحوز، وهو حار، يابس في الثالثة.  
ومنه نوع آخر يسمى مشنهار، وهو بارد، نافع للصداع وللأورام.

٨٢٣ - ميوزج: قال د: متى أخذ منه خمس عشرة حبة وأنعم/دقه وسقي بماء القراطن قياً كيموساً غليظاً؛ ويجب أن يتمشى شاربته مشياً رقيقاً؛ وينبغي أن تفقد أمرهم وأن تسقيهم سقياً متواتراً من ماء القراطن، لأنه يخاف منه الاختناق وإحراق الحلق.

٥٢٠  
٢١

ومتى سحقت على حدة وخلطت بالزرنينخ الأحمر والزيت ولطخ به وافق القمل والحكة والجرب الذي ليس بمتقرح. ومتى مضغ أخرج بلغمأ كثيراً.

ومتى طبخ بالخل نفع هذا الطبيخ متى تمضمض به من وجع الأسنان وأذهب

(١) كذا بالأصل، والظاهر «قالت» أو أراد به «الخوزي».



رطوبة اللثة. ومتى خلط بالعسل أبرأ القلاع، ويقع في المراهم المليئة.

وقال ج: إنه حار، حريف حرافة قوية، حتى أنه يحدر من الرأس متى مضغ أو تغرغر به بلغمًا كثيراً ويجلو جلاء قوياً؛ ولذلك صار نافعاً لتقشر الجلد؛ وفيه مع هذا قوة محركة.

/بديغورس: خاصته التقطيع والتحليل.

وقال أريباسيوس في الثانية: حدته قوية؛ وهو يجذب البلغم اجتذاباً قوياً ويجلو جلاء شديداً؛ ولذلك ينفع من الجرب. وفيه أيضاً قوة محركة.

٨٢٤ - ماء: د: أما العذب أجوده السريع النفوذ من البطن القليل النفخة الذي لا يفسد.

ماء البحر؛ وماء البحر حريف، رديء للمعدة، سهل للبطن؛ يسهل بلغمًا. وإذا صب على البدن، وهو حار، أسخن وحلل ونفع من ألم العصب والشقاق العارض من البرد قبل أن يتقرح.

ويدخل في المراهم المحللة، وينفع من المغس متى حقن به. ويصب على الجرب والحكة والقوابي والقمل وأورام الثدي. وإذا كمد به حلل الدم المجتمع تحت الجلد.

ومتى دخل فيه أحد وهو سخن نفع من نهش الأفعى والهوام التي يعرض من نهشها ارتعاش، ومن برد الجسم، ولسعة العقرب/ والرتيلا والأفعى. والاستحمام به ينفع من الأمراض المزمنة العارضة للجسم كله، والأعصاب خاصة.

وبخاره ينفع من الاستسقاء والصداع وعسر السمع. وقد يسقى وحده لإسهال البطن، ويعطى بعده مرق الدجاج أو السمك ليكسر اللدغ العارض منه.

وقال ج في كتاب الكيموس في منافع الماء ومضاره: إن الثلج وإن كان لا يظهر للحس ضرره للأبدان الصحيحة في أول الأمر فإن ضرره ينمي ويزيد قليلاً قليلاً من غير أن يحس به، حتى إذا طعن في السن أحدث في المفاصل والعصب أمراضاً كثيرة عسرة البرء، وأصبت لبعض القدماء، وأظنه روفس.

الماء الحار يسخن ويرطب.

والماء البورقي ينفع الصدر والرأس والمعدة الرطبة والاستسقاء مع برد والتهيج الذي من المرض.

٥٢٣  
٢١

/ وماء الشب ينفع من نفث الدم والقيء ونزف الحيض والإسقاط .  
وماء الكبريت يلين العصب ويذهب بالبشر الكائن في الجسد .  
وماء القفر يملأ الرأس ويؤلم الحواس ويسخن الجسم .  
وماء النحاس ينفع الفم والأذن والأحشاء والبواسير واللهاة والعين .  
وماء الحديد ينفع الطحال والمعدة .

اختيار الماء؛ قال روفس في كتاب التدبير: المياه الجارية أفضل من القائمة، والقائمة أفضل من ماء الآجام. وماء المطر أفضل من ماء الثلج. والذي يستقبل المشرق أفضل من الذي يستقبل المغرب، والذي يستقبل الشمال أفضل من الذي يستقبل الجنوب. ومياه الآبار قليلة اللطافة، فلذلك إذا وصلت إلى الجوف كان بلها للطعام وحلها له أقل حتى يحدث لذلك سوء الهضم. انحداره بالبول أسرع بسبب غلظها ويردها؛ وأفضل ما تكون مياه الآبار بعد التصفية مرات، والمحض، وبعد تنقية النر.

٥٢٤  
٢١

والمياه الجارية ألطف وأسرع تحليلاً للطعام ومعونة على الهضم ودرور البول. مياه النقايع؛ أما مياه النقايع فردية، وذلك أنها عفنة؛ وهي في الصيف حارة وفي الشتاء باردة، فهذا دليل على رداءة الماء؛ فهي لذلك في الصيف تهيج البطن، وتبطيء الانحدار إلى المثانة، ويعرض منه على الأكثر زلق الأمعاء واختلاف الدم، ويؤول الأمر بشاربه إلى وجع العضل وذات الجنب والسعال، ويضر بالطحال، ويحدث فيه في أول الأمر أورام ووجع، ويؤول الأمر إلى الاستسقاء، وتكون الرجلان من أجل الطحال ضعيفتين؛ ومتى حدث بها قروح عسر اندمالها.

والنقايع التي تخرج عنها مياهها في السنة مرتين ويدخلها غيرها فهي أصلح وأقل عفونة.

ماء المطر؛ وماء المطر خفيف الوزن لطيف - يعني حلواً؛ وينضج ما يطبخ به أسرع، ويسرع إلى السخونة، وقل ما يحتاج به أن يمزج به الشراب، لأنه في نفسه موافق فاضل، وجميع فضائله موجودة، وذلك أنه جيد للهضم، جيد لإدرار البول، جيد للكبد والطحال والكلى والمثانة والرئة والعصب، إلا أنه ليس فيه قوة مبردة شديدة البرد، لكنه أكثر ترطيباً. وهو ينفذ سريعاً؛ وهذا دليل على فضله، لأنه يستحيل سريعاً لللطافة وأنه لا شيء صلب مانع فيه؛ وكذلك فأفضل الأطعمة والأشربة أسرعها إلى الاستحالة.

٥٢٥  
٢١

/ وماء المطر الربيعي والشتوي أفضل ما يكون؛ ولهذين أكثر مرحى<sup>(١)</sup> وحكي عن أبقرات: المياه التي يظهر فيها طعم رديء والكمدة، والتي لها رائحة

(١) كذا بالأصل، ولعله «مرعى».

والتي ثقلها كثير، والتي تتغير في زمان كثير، والتي فيها طعم يجمد عليها شيء، ويعملوها رغو، والتي ينزل فيها ثقل، والتي متى بردت وكانت في إناء نحاس جمدت وتحجرت، والتي تتولد فيها العلق أو حيوان آخر، ومياه الآجام والنقائع، والتي تنبت فيها حشائش ردية والمستديرة للشمس والتي لا تخترقها الرياح ولا تجري، والتي بالقرب من أجمة كلها ردية؛ ويجب طبخ الماء الرديء في إناء فخار، ثم يبرد، ثم يفتر ويشرب.

حنين: يطبخ حتى ينزل غليظها، ويصفى في فخار لا كيفية فيه.

تغير الماء؛ وإذا تغير الماء وبرد نزل ما فيه من الثقل كله.

روفس: وإن احتجت لعسكر ماء من مياه ردية فاحفر آباراً متحاذية بعضها أخفض، وأجر فيها الماء بعد أن يلقى فيها المدر الحلو السمين، وهو الذي يتخذ منه الفخار فإن ذلك الماء ينزل كيفيته الردية فيه.

قال: وكل ماء فهو بقياسه إلى الخمر غير غاذ، عسر الهضم، مغير اللون، نافخ، مضعف، مسكن للعطش، مضعف للنزلات الباردة،/ لا يحدث النوم، ولا  $\frac{526}{21}$  يسكن الفكر، ولا يعسر النفس؛ ويكون في أكثر الأمر علة لحدة الأخلاط.

حنين: إن شرب الشراب لما كان يدر البول صار يخرج الفضول المائية التي تجتمع يوماً فيوماً، فيبقى لذلك الدم. وأما الماء فإنه لا يدر البول، فصارت الفضول المائية الحادثة عنه تبقى في العروق فتكثر؛ فكلما بقيت في العروق سخنت وأحرقت. والدليل على ذلك البول. فمتى احتدت وصارت صديداً صيرت الأخلاط المختلطة معها حادة، وصارت سبباً لجميع هذه العلل.

روفس: الماء بقياس الخمر يحدث التقشر والبهق والقواحي. ومتى شرب الإنسان ماء بعد أكله البقول فهو على خطر من الجرب والتقشر والنخالة والقواحي والقروح العفنية والثآليل المتعلقة والحمرة وما أشبه ذلك.

إصلاح الرديء منها؛ قال روفس: المياه البورقية يصلحها اللبن والخمر الغليظ والنشاستج والبيض.

والشبية يصلحها الخمر البيضاء الريحانية.

حنين: لأنه يدر البول الذي يحبسه الماء الشبي.

قال: ويصلح الماء الشبي الغير الفج غير النضيجة<sup>(١)</sup> جداً.

قال: لأن هذا جلاء فإذا اختلط بعفوصة هذا الماء أصلحه.

(١) كذا بالأصل، والظاهر «النضيح».

قال روفس: والمياه الشبية ونحوها تصلحها البقول الملطفة للطن/ كالثوم والبصل والكراث.

قال: والماء بالقياس إلى الخمر جيد لمن به وجع وظلمة في بصره ووجع في عصبه. وأنا أظن أن في هذا غلطاً، وأنه يحتاج بدل عصبه عينه.

روفس: لأنه في مثل هذه الأحوال يحتاج إلى ألا يرتفع إلى الرأس بخار؛ والبخار يرتفع عن الشراب أكثر.

وقال: الماء ينفع من به استرخاء أو صرع أو وجع المفاصل.

حنين: لأن هذه علل، يحتاج أن يكون الدم معها غليظاً بطيء النفوذ، وشرب الماء يجعله بهذه الحال؛ والشراب بعكس ذلك.

روفس: وشرب الماء يسكن شهوة الباه، وينفع من العلة التي تسمى الانتفاح الألمي، ولمن به رعشة، وأصحاب السدر؛ وهو رديء للصدر وقصبة الرئة إذا كان فيها عقد.

حنين: ذلك لأن الماء رديء لجميع القروح، لأنه يرطب؛ والقروح تحتاج إلى تجفيف قوي؛ وقصبة الرئة تحتاج إلى التجفيف القوي، لأنها يابسة المزاج. والذي ينفع هؤلاء شرب الخمر.

روفس: وهو مع ذلك يغني.

والماء رديء للمري والبطن والمعى والكبد والكلى والمثانة والرحم، وهو جيد للاختناق في الرحم، ويحذر ما يتولد منه في المعى إذا شرب حاراً مرة وبارداً أخرى.

حنين: إن كان ما يحتاج أن تحدره من سوء مزاج حار فليشرب بارداً؛ وبالعكس.

/ روفس: وينفع لمن هضمه بطيء.

حنين: إذا كان الفساد من حرارة.

روفس: ولمن يعرق عرقاً كثيراً.

حنين: متى كان ذلك من تحلل الدم ورقته، وتحلل البدن.

روفس: وهو نافع لمن يبول بولاً كثيراً.

حنين: متى كان ذلك من حرارة نارية في الكلى والمثانة.

روفس: وهو نافع في وقت طلوع الكلب، وللفتيان الحسان اللحم السمان،

وللصبيان، ولمن كان في النشي<sup>(١)</sup>، ولمن به هيضة، ولمن تناول دواء مسهلاً فأفرط عليه.

(١) كذا بالأصل، ولعله «النشأ».

حنين: ذلك لأن الدم في عروق هؤلاء رقيق، وأفواهاها واسعة.

قال روفس: ولمن به انفجار الدم من منخرية أو من حرارة.

حنين: لأن دم هؤلاء محتاج إلى ألا يجري.

روفس: إن أفواه العروق التي في أسفله. ولمن شرب شراباً صرفاً كثيراً فعرض

له التهاب، والعلة التي تسمى بوليموس.

حنين: إن كانت بوليموس العلة التي من عادة القدماء أن يسموها بهذا الاسم،

وهو الغشي الحادث من عدم الغذاء وغلبة البرد، فشرب الماء البارد ضار لمن به

ذلك، وشرب الخمر نافع. ولست أدري أي بوليموس يعني.

/روفس: وهو نافع أيضاً لمن به حمى محرقة متى لم يكن جسماً ما دون  $\frac{529}{71}$

الشراسيف، لأنه إذا ما أكثروا من شربه عرض لهم قيء، وانحلت الحمى وخرجت مع

العروق، ولمن<sup>(١)</sup> يتأذى بالهيضة، ولمن به ذوبان المني.

حنين: ذلك لأنه يجمد ويكثف ويسد.

روفس: وينفع من ذوبان المني الماء، شرب أو استحجم به؛ وكذلك ينفع من به

نزف، والضعيف، ومن به قيء، والمرضة في وقت طلوع الكلب إذا كان بطن الطفل

مطلقاً أو كانت به حمى. وينفع من الكرب والفواق وتتن رائحة الفم وجميع الجسم.

قال حنين: فإن له كل هذه الصفات التي وصفوها. فالماء الممزوج بالفلفل من

الشراب أكثر نفعاً.

روفس وقد يتنفع هؤلاء أيضاً بالاستحمام البارد، وينفع البثور والنخالة والقوابي

ومن يكثر عرقه، شربه أو استحموا به.

حنين قد قال: إن الماء يورث هذه. وذلك لمن كان الماء شربه؛ فأما من شرب

الشراب فأصابه عنه هذه فالماء ينفعه.

روفس: ويشد اللثة، ويقوي العصب، ويسكن الباه، ولذلك هو نافع للصبيان

إذا ابتدأ شعر العانة ينبت فيها؛ ويعقل البطن، خاصة/ في الذين هم في النشأ وفي  $\frac{530}{71}$

المشايع وفي الذين تلين بطونهم. كل هذه الأفعال في الماء البارد.

الماء الفاتر؛ وأما الماء الفاتر فإنه نافع للصداع ووجع الرأس والرمد وتأكل اللثة

والأسنان، ولمن به في لثته ورم يجري منه الدم، ولمن به قروح في حنكه أو أورام

اللسان والرئة، وإذا كان يتحدر إليها من الرأس مواد، ويجري المدة من أذنه، ولتن

رائحة الأنف، ولمن في أنفه لحم فضل ثابت، ولقم المعدة متى كانت ضعيفة، والسعال

الدائم الكائن عن الأخطا الحريفة، وللحمى الحادة، والتي الغالب عليها المزار.

(١) كذا بالأصل، والظاهر «أكثر نفعاً من الشراب».

حنين: الماء ينفع أصحاب الحمى الحادة متى لم يكن في أحشائهم ورم أو في عروقهم أخلاط ردية فجأة.

روفس: وينفع من الغالب عليه الخلط الأسود الملتهب، ولمن يتولد فيه المرة السوداء، ولمن يعرض لهم الهيمضة في ابتداء الأمر، ولمن يصيبه في الحمى الممرار الزنجاري، ولمن يعرض له العرق والتحلل دائماً إذا منع مانع من استعمال الماء البارد. وقد ينتفع بالماء الفاتر في القروح التي تعرض فوق الحجاب، ونفث الدم، ولنهك الأغشية التي في الصدر.

وينفع الماء الحار متى احتيج إلى التلطيف، وإلى انصباب الأخلاط وذوبانها وتليينها وإنضاجها وتحليلها وتقشرها، وفتح السدد، وإلى جذب المواد إلى الأعضاء. ٥٣١  
٢١

والماء الحار يستفرغ البزاق والمخاط، وينفع من التهوع، ويسكن جميع الأوجاع، وخاصة التي في ما دون الشراسيف في البطن والمعى إذا كان حدوثها عن رياح؛ وينفع في جودة الهضم ونفوذ الغذاء واتصاله إلى الأعضاء وحسن النشي<sup>(١)</sup> ويوجود حس جميع البدن، ويسهل حركاته، ويدر الطمث، وينفع في جودة الهضم نفعاً في الغاية؛ وينفع الأحشاء والرأس والعصب من به ذات الجنب والرئة ووجع الحلق، وخفقان الفؤاد والخراجات العظيمة، وينضج هذه العلل كلها، شرب أو استحم به أو تكمد به، ويسكن الأعراض الحادثة عن نهش الهوام، ويهيج القيء، ويسكن الاقشعرار وكل برد يهيجه<sup>(٢)</sup> الإنسان؛ وينفع من تولد الحمرة والقروح. وربما سكن الحكاك.

ومن ظن أن المياه المالحة تنفع من انطلاق البطن والشبيه في عقله فقد غلط، وذلك أنه إن شربه أحد على أن ينطلق بطنه فلم ينطلق عرض له من ذلك أن تجمع كبده المدة ويحدث به استسقاء.

لي: يجب أن تنظر في قوله «تجمع كبده مدة» وليس يجب. زعم أن يحكم على جودة الماء من خفة وزنه فقط.

إصلاح المياه؛ قال د: والمياه الثقيلة الطباع تولد الحجارة والدوالي، ويجب أن تشرب بشراب العسل، فإنه صلاحها، أو بأن يؤخذ قبلها شيء من الأفاويه المدرة للبول، والماء الذي ينغسل فيه أرض ردية التربة.

٥٣٢  
٢١

(١) كذا بالأصل، ولعله «النشأ».

(٢) كذا بالأصل، ولعله «يهيج».

وماء المطر جيد في خلط الأدوية وغسلها وفي الأدوية التي تعمل للمواد المنصبة إلى العين والقروح فيها.

وأفضل مياه العيون ما كانت جريتها على مواضع حجرية أو مدرية.

حنين: الصخرية تجعل الماء صلباً.

قال: وأفضل الأنهار الجارية الشديدة الجرية دائماً التي لا تختلط بما يفسد كيفيتها.

ومياه الآبار العميقة والمالحة الباردة يجب أن تطبخ قبل في إناء وسع الفم، ثم يبرد ذلك، ويشرب.

والماء الكبريتي يستفرغ البدن، وينفع من القوابي والبهق وتقشر الجلد والبرص والجرب والقروح المزمنة وأورام المفاصل والصلابة والطحال والكبد والرحم وأوجاع القطن والركبة والاسترخاء والثآليل المتعلقة والسعفة.

وأما مياه الحمات القابضة فإنها مانعة من الإسهال والعرق المفرط والقيء والذرب وبطء الهضم والدوالي.

/ وأما الذي فيه قوة الرماد فنافع من وجع الطحال.

والمالحة مطلقة للبطن.

حنين: الماء المالح يسهل من لم يعتده، فإنه يلذع أمعاءه؛ فإذا اعتاده أمسك بقبضه ويسه وقله انحداره.

تصفية الماء؛ ابن ماسويه: مما يصفى الماء الكدر أن تلقي فيه قطع خشب الساج والآجر الجديد والطين الأرميني وسويق الحنطة؛ وإن شرب الماء الكدر بالنيذ الصلب أذهب غائلته.

والماء مرطب للبدن، مطلق للطبيعة؛ ينبغي للمبرود اجتنابه. فإن أحب صاحب الرطوبة شربه فليطبخه حتى يذهب نصفه في إناء حجارة أو حديد أو قوارير، ثم يروق ويشرب.

ثلج: وأما الثلج فيضر بالشباب إضراراً ليس بعاجل المكروه وبالمشايع إضراراً عاجلاً، مبرداً للمعدة؛ ولا يحتمله إلا حار المزاج. ويجب للمسنين اجتنابه ولا سيما البارد المبرد. وهو مفسد للعصب، مولد للبلغم.

والماء المبرد عليه أقل ضرراً منه.

ومن أدمن الثلج فليدمن دخول الحمام، وشرب النيذ العتيق؛ ويتمرخ بدهن السوسن ودهن الترjus.

بولس: ماء البحر يسهل الخام.

الحمات جملة؛ قال اليهودي: الحمات جمع تجفف/ مديفية المزاج الرطب؛ ويجب أن يتدرج بالتزول.

البورقية؛ البورقية والكفرية<sup>(١)</sup> والكبريتية والملحية نافعة من وجع الرأس والصدر إذا تكاثفت فيهما البلة والاستسقاء، ورطوبة المعدة، ويذهب بالرهل والبلغم.

الشبية؛ والشبية تقطع نفث الدم والطمث، جيد للمعدة التي اعتادت القيء. الكبريتية؛ والكبريتية تلين العصب وتسخنه، وتنفع من الشخوص، وتضعف المعدة، وتنفع من القروح والجرب.

الكفرية؛ والكفرية تسخن إسخانا شديداً، وتثقل الرأس والحواس.

النحاسية؛ والتي فيها قوة النحاس تنفع الفم والعين والأذن واللهاة.

والحديدية؛ تنفع المعدة والطحال.

الماء السريع القبول الحر والبرد.

قال ج: في كتاب الأغذية: إنه سريع الخروج من البطن، إما بالبول وإما مع الثفل، والذي هو بالصد يقى في البطن زماناً طويلاً، وذلك مثل الأغذية العسرة الهضم.

المياه الراكدة؛ قال: والمياه الراكدة في السباخ والبطائح هي في الصيف حارة غليظة كريهة الرائحة، لأنها لا تجري، والشمس دائمة الشروق عليها، ردية اللون، تولد المرة الصفراء؛ ومحلها محل الأغذية/ العفنة، يتولد منها في المثل ما يتولد من السموم، وتولد الأخلاط العفنة، وخاصة الصفراء؛ وهو يورث في الشتاء البجح، لأنها في الصيف تعفن وتسخن، وفي الشتاء تغلظ وتبرد.

ومن شرب منها عظم طحاله، وتصلب أكبادهم خاصة ومعدهم، ويسرع في السدد، وينحف. وشر هذه المكشوف للشمس والبرد. ويولد فيهم نفخاً، وينحف أبدانهم، ويكثر الحرارة العفنة فيها.

قال: وشاربوا هذا الماء يكثرون من الأغذية، ويدوم ظمأهم لفرط الحرارة فيهم، يحتاجون للغذاء للذع الذي يجدونه في معدهم لرداءة هذا الماء؛ وأعلى بطون هؤلاء وأسافلها جاسية جداً، ولذلك يجب أن يستعملوا الأدوية المسهلة القوية، لأن بطونهم لا تستفرغ إلا بدواء قوي وهذا المرض لازم لهم في الشتاء والصيف - أعني عظم الطحال والاستكثار من الأغذية ودوام العطش، ويموتون بالاستسقاء كثيراً؛ ويعرض لهم في الصيف الخلفة وقروح المعنى وحميات مزمنة، وتؤول إلى الاستسقاء.

(١) كذا بالأصل، ولعله «الكفرية».



وشر ما تكون هذه المياه في الصيف . وإذا خرجت الفضول منهم بالإسهال إن كانت حارة أورثتهم قروح المعى ، وإلا نقصت حرارتهم قليلاً قليلاً حتى تفسد أمزجتهم .

ويعرض للشباب منهم أوجاع الرئة والجنون ، لأن الشباب/ لحدثهم تسرع الآفة <sup>٥٣٦</sup>/<sub>٧١</sub> إليهم من حرارة هذا الماء ؛ وأوجاع الرئة يعرض منها في الشتاء أكثر .

ويعرض للكحول منهم حمى محرقة ، ويشند بهم ما دامت بطونهم يابسة . ويعرض للنساء منهم البلغم الأبيض ، ويعسر حبلهن وولادهن ، ويفسد طمثهن . ويعرض لصبيانهن الأدرة ولرجالهن الدوالي في سوقهم والقروح ، وتنقص أعمارهم ، ويسرع هرمهم . ويصيب نساءهم حبل كاذب .

ويتلو هذا في الرداءة مياه العيون النابغة الحارة والمعدنية الحديدية والفضية والذهبية والشبية والكبريتية ؛ فإن هذه كلها يعرض منها عسر البول وشدة الاختلاف ؛ وإن كانت هذه المواضع حجرية فهو أردأ .

فأما النحاس فينفع الكلى والقولنج والكبد والمعدة ، غير أنه إذا أدمن أفسد البدن .

ومياه النحاس تسهل ، إلا أنها غير موافقة للأصحاء .

وأما مياه المعادن إن أدمنت عسر عليها النجو والبول .

المياه المنصبة من مواضع مشرفة وتلاع ترابية أفضل المياه وأصحها ، وهي عذبة ، حارة في الشتاء ؛ وكذلك النابغة من العيون/ الغائرة . ولا يحب أن يكون <sup>٥٣٧</sup>/<sub>٧١</sub> صخرياً ولا معدنياً ؛ وهذه لا تحتاج أن تشرب بشراب ؛ وهو أعظم فضيلة للماء .

فأما المياه الكدرة والزهمة والمالحة وكل ماء فيه كيفية ردية فإنها تحتاج أن تمزج بشراب كثير .

والمياه الفاضلة عذبة باردة في الصيف ، حارة في الشتاء ؛ وأجوده مع ذلك أن يكون يسيل من الأفق الشرقي الصيفي ، لأن هذه بيض ، براق ، طيبة الرائحة ؛ وهذه تبرد سريعاً وتسخن سريعاً ؛ وهو أفضل علامة <sup>(١)</sup> للماء الجيد .

والكائن في الهواء الصافي أفضل من غيره ، وهذه هي الكائنة في الأفق الشرقي الصيفي ؛ فأما المائلة عن الشرق فأغلظ .

والمياه المالحة ردية مفسدة .

أفضل العيون المقابلة للمشرق ، وبعدها التي فيما بين المشرق الصيفي ،

(١) كذا بالأصل ، والظاهر «علامات» .

وأفضلها المائلة إلى المشرق، وبعدها التي فيما بين مغرب الشمس الشتوي والصيفي؛ وأردأها كلها التي في ناحية الجنوب.

فأما العيون التي ما بين المشرق والمغرب الشتوي فالشمالية خير من الجنوبية؛ فهذه المواضع الجيدة تزيد الماء الفاضل فضلاً، والردية منها تنقص من فضيلته.

والمالح والنحاسي والبطيء النضج لا يقوى عليه إلا الأصحاء الأقوياء في الصحة، لأن القوة القوية لا تكاد تنكؤها هذه. والأجود ألا تشرب.

/ مياه العيون قبالة قطب الشمالي باردة، صلبة، عذبة، ثقيلة.

٥٣٨  
٢١

مياه البلدان التي هي مقابلة للمشرق خفيفة، عذبة، نيرة، وهواؤها لطيف. لما ذكرنا في البلدان.

مياه العيون المقابلة للمغرب بالضد غليظة، غير صافية ولا نقية.

المقالة الثانية؛ قال أبقرات: العلم بالمياه عظيم النفع في تدبير الصحة.

وقال ج: ذلك بالوقت، لأنه لا غناء بنا عن استعماله ولا يمكننا الاغتذاء إلا

معه.

قال أبقرات: المياه الراكدة في السباخ والبطائح حارة في الصيف، غليظة، كريهة الريح بسبب ركودها وعدمها للجري، ولأن الشمس تشرق عليها دائماً وتحر، فتكون ضرورة ردية اللون، مولدة للصفراء.

لي: لم يعط العلم في سبب لونه، والعلة فيه أن لطيفه يذهب دائماً ويبقى يزداد غلظاً وعفونة، فيكون لونه لذلك ردياً، لأن النور والإشراق يكون للطافته.

قال ج: هذا الماء عفن، فلذلك يولد أخلاطاً فاسدة كما تولد السموم المعفنة ويولد الصفراء وغيرها من الأخلاط المعفنة؛ ذلك كله لعدمه للجري واحتراقه بالشمس قد عفن، واكتسب طبيعة ردية لمن شرب منها.

قال أبقرات: وهذه المياه تكون في الشتاء باردة، جامدة، كدرة من أجل الثلوج والجمود، فتصير لذلك بلغمية تورث الببح.

قال ح: في هذه المياه: لأنها باردة في هذا الفصل - أعني الشتوي؛ وفي الفصل الصيفي تكون عفنة، وفي الشتاء غير نضيجة، فتولد في الصيف الصفراء وفي الشتاء البلغم، لأن المياه الباردة تولد البلغم وتبجح الصوت.

٥٣٩  
٢١

قال أبقرات: الذين يشربون هذه المياه تعظم أطحتهم؛ وأنا أقول: إنه لا تفسد أطحتهم فقط، لكن وغيرها من الأعضاء وخاصة الكبد والمعدة، لأن هذه المياه تولد السدد في المعاء سريعاً، لأنها كدرة، لأن الطحال أسرع إليه، لأنه يجتذب من الدم الغليظ.

لي: فيحدث فيه الغلظ أولاً، فإذا ضعف عن الجذب حدث حينئذ في غيره.  
قال: ومن يشرب هذه المياه تكون بطونهم حارة بالحرارة العفنة، يابسة؛ وأبدانهم نحيفة، منتفخة؛ لأنه يتولد فيهم عفونة ورياح غليظة، وتنحف أبدانهم، لأنهم لا يقتنون كثيراً من أجل إسقاط هذه المياه شهوتهم.

وهذه المياه حارة في الصيف، عفنة؛ وفي الشتاء جامدة، كدرة؛ ومن اضطر إلى شربها عرض له ما ذكرنا.

قال: وتكون أبدان أصحابها نحيفة، مهزولة، وخاصة الوجه والتراقي والمناكب، لأن فيها عظماً كبيراً، فيتبين الهزال عليها أكثر، وتكون أطحلتهم وبطونهم عظيمة، منتفخة؛ لأن دماءهم تفسد، وأكبادهم تضعف لعظم الأطحلة؛ والطحال إذا عظم اجتذب أكثر غذاء البدن إليه،/ فيهزل البدن اضطراباً، ويعظم الطحال لعلتين <sup>٥٤٠</sup>/<sub>٧١</sub> لجذبه أكثر الغذاء ولإنهاكه قوة الكبد.

قال: ويكثر من الأغذية فيدوم ظمأهم.

قال: وإنما يدوم عطشهم بسبب المرة الصفراء التي في أبدانهم. وأما إفراطهم في شهوة الأغذية فإنما يكون ذلك في الصيف والخريف، لأن في بطونهم أخلاطاً فاسدة يلذع البطن.

وأما في الشتاء فيكون ذلك عنهم لشدة برد بطونهم، ولشدة برد دمائهم، وفي الحالتين تكثر شهوتهم للأغذية، ولا تستفرغ من أبدانهم الأخلاط إلا بدواء قوي، لأن أعالي بطونهم وأسافلها جاسية قوية جداً؛ فلذلك يجب أن يستعملوا من المسهلة القوية جداً، لأنهم لا يقدرون على استفراغ أبدانهم إلا بدواء قوي.

وعظم الطحال والاستكثار من الأغذية ودوام العطش لا يفارقهم في الشتاء والصيف؛ ويعرض لهم الماء الأصفر كثيراً ويقتلهم؛ ويعرض لهم في الصيف اختلاف أغراس وذرب طويل وحمى طويلة مزمنة. وإذا طالت هذه الحميات أفسدت مزاجهم وولدت الماء الأصفر.

قال: وإنما يعرض لهم الذرب واختلاف الأغراس في الصيف لأن هذه المياه أردأ ما تكون في هذا الزمان. وإذا خرجت هذه الفضول منهم فإن كانت لذاعة جداً أحدثت الاختلاف والأغراس،/ وإن لم تكن حريفة كانت ردية فقط. وبكثرة الاختلاف <sup>٥٤١</sup>/<sub>٧١</sub> وتنقص حرارتهم فيفسد مزاجهم.

وحمى الربيع تحدث في الصيف وتطول بهم، لأنهم لا يقدرون على شرب ماء عذب طيب، وإنما تدوم الحمى بشرب هذا الماء، لأنه يولد عفونة دائماً.

قال: وشباب هؤلاء تعرض لهم أوجاع الرئة وفساد العقل؛ فأما أوجاع الرئة

فتعرض في الشتاء لأن هذه المياه تكون في الشتاء باردة جداً كدرة جامدة؛ وفي الصيف عفنة مخدرة للأخلاط فتفسد أخلاط هؤلاء.

وقد ترتفع في الشباب خاصة بخارات حارة إلى الرأس؛ وأما الشيوخ فتعرض لهم حمى محرقة ليس بطونهم.

لي: لم يعط جالينوس علة يبس بطونهم، ولا يمكن أن ينسب إلى ماء الملح أنه يجفف البطن، لأنه قد تقدم أن هذه المياه تلذع البطن. ويجب أن يبحث عنه.

قال: وأما نساؤهم فيعرض لهن استسقاء لحمي ورهل، ولا يحبلن إلا بعسر، ولا يلدن إلا بمشقة، وتكون جثثهم<sup>(١)</sup> عظاماً غلاظاً؛ فإذا غذتهم الأمهات نحفوا، ولا يكون طمشهن على ما يجب، إنما يعرض لهن البلغم الأبيض، لأنه يحدث في أكبادهن عللاً. والأجنة ينحفون، لأن أبدانهم ردية جداً.

لي: لم يعط أيضاً علة لكونهم غلاظاً. والسبب فيه عندي كثرة/ الفضول في البطن. ٥٤٢  
٧١

قال: ويعرض لصبيانهم الأذرة، ولرجالهم الدوالي وقروح الساق، ولا يطول أعمارهم لرداءة أخلاطهم من فساد الماء.

قال: ونساؤهم يتوهمن أنهم حبالى، فإذا بلغن بوقت الولادة ضمرت بطونهم، ولم يكن بهن حمل، لأنه يجتمع في أرحامهن الماء الأصفر ويمكث أشهراً، ثم إنه يستفرغ دفعة ماء كثير، ويضمر البطن. فهذه حال البطائحي السباخي.

في مياه العيون؛ قال: من مياه العيون الردية ماء العيون التي تنبع من الأرضين الحارة ومن معادن الحديد والنحاس والفضة والذهب والكبريت والشب والزفت والبورق والملح، فإن هذه كلها إنما تعرض تكون من شدة الحرارة، فتكون هذه المياه جاسية، يعرض لمن شربها عسر البول وشدة الاختلاف.

قال: والمياه النابعة من الأرض المعدنية ردية كلها، ولا سيما إذا كانت مع ذلك أرضاً صخرية.

قال: وأما الخارجة من الأرض الحديدية فأقلها رداءة، لأنها لا تأخذ من كيفية الحديد كبير شيء. ويعم هذه المياه كلها الجسو وعسر الهضم؛ وتضر من شربها على قدر طبائعهم؛ وربما نفعت في بعض الأسقام، فإنه قد انتفع بالمياه الحديدية والنحاسية في وجع الكلى والقولنج والكبد والمعدة، غير أن إدمان شربها يفسد الأخلاط ويسقم، لأنها دواء/ لا غذاء. فمياه العيون المعدنية مدمومة للأصحاء؛ ٥٤٣  
٧١

(١) في الأصل غير واضح؛ جثثهم أي جثث أولادهم.

وجميع المياه الجاسية الغليظة تورث عسر البول والقولنج.

وأما الماء النحاسي فيسهل كالأدوية المسهلة غير أنه لا يوافق أحداً من الأصحاء.

والمياه المعدنية والحجرية كثيراً لا يشربها أحد، لأنها لا تنهضم، وتمنع خروج البول والبراز لعسر نزولها.

قال: والمياه التي تنصب من مواضع مشرفة وتلاع ترابية أفضل المياه وأصحها، وهي عذبة لا تحتاج أن تشرب بالشراب، وهي في الصيف باردة وفي الشتاء حارة؛ وهذه حال المياه النابعة من العيون الغائرة أعني أن تكون حارة في الشتاء باردة في الصيف.

ج: إن أفضل المياه المنبعثة من مواضع مشرفة وتلاع ترابية؛ وشرها البطائحية الراكدة السبخية، والمياه الصخرية فإنها ردية.

وتفقد العيون الغائرة والظاهرة لثلاث تكون تنبع من مواضع معدنية أو صخرية، فإذا لم تكن العيون تنبع من معادن ولا من الصخر وكانت مع ذلك غائرة تحت الأرض فإنه جيد، لأنه يكون بارداً في الصيف، حاراً في الشتاء، أبيض، عذباً.

وأما العيون التي على ظاهر الأرض فإنها صالحة.

والماء الجيد فقل ما يحتاج إلى الشراب. وأما المياه الردية فإنها تحتاج إلى شراب كثير حتى يغلب عليها وتبطل كقيتها:

لي: العيون المستوية غائرها خير من ظاهرها.

/ قال: وخير المياه الجيدة الفاضلة السائلة من أفق شرق الشمس، لا سيما  $\frac{٥٤٤}{٧١}$  المشرق الصيفي - يعني القابل في المواضع لهذا المكان المستتر عن غيره.

قال: لأن هذه المياه بيض، براق، طيبة الريح لا محالة.

قال: الماء العذب الصافي الخفيف الطيب الرائحة يبرد ويسخن سريعاً اضطراباً، وما كان بخلافه فإنه يبطئ في ذلك.

ومن المياه الجيدة المياه السائل من المشرق.

والصيفي أفضل المياه كلها، لأن الهواء هناك صاف جداً؛ وصفاء الهواء ينفع ما لا ينفع اعتدال الحرارة والبرودة، فلذلك هذا الماء أفضل من ماء البلاد المعتدلة في الحر والبرد إذا لم تكن مقابلة لمشرق الشمس، وكذلك رطوبة الهواء وكدرته يضران بالماء ما لا يضره برودته.

لي: الذي ينفع الماء ويجعله خفيفاً صفاء الهواء والحرارة، والذي يجعله غليظاً ثقيلًا غلظ الهواء والبرودة، إلا أن صفاء الهواء خير له من الحرارة، وغلظه شر من البرودة.

قال: وكل مالح من المياه بطيء النضج جاس، فإنه ضار للأصحاء؛ وربما نفع في بعض العلل.

قال: فأما ما كان من المياه الملوحة فكلها ردية عسرة الهضم.

قال: المياه إما بطائحية، وإما عيون، وإما ماء المطر.

/ قال: فماء العيون إذا كانت أرضها معدنية أو تخرج من صخر لم تغن الجهة الحميدة والارتفاع شيئاً، لأن المعدنية مفسدة للدم. والخارجة من الصخر بطيئة الخروج ممن يشربها، ولكن كما أن أفضل المياه الجيدة الجارية بإزاء المشرق الصيفي كذلك شر المياه الردية الجارية بإزاء الجنوب.

٥٤٥  
٢١

قال: وأفضل المواضع التي تواربها العيون جيدة كانت أو ردية مشرق الشمس، ثم ناحية الفرقدين، ثم المغرب؛ وأردوها كلها الجنوب، لأن الريح الجنوب كمدة حارة فتفسد الجيد من الماء، وتزيد الرديء رداءة.

قال: وأصناف هذه المياه الثلاثة وإن كانت ردية فإنها لا تقوى على أن تفسد الجسم الصحيح الكامل الصحة: وهي المالحة، والخارج من الصخر، والبطيء النضج بعد كونها جارية.

قال: ومن كان جاسي البطن من الناس فإن المياه العذبة الخفيفة الصافية نافعة له؛ ومن كان بطنه غير جاس فإن المياه البطيئة النضج خير له، لأن المياه السريعة تسهل البطن وتلينه، والبطيئة تحبسه.

قال: المالحة تطلق البطن ممن لم يعتدها، فإذا اعتادها خففت البدن، ويبست الطبيعة، لأن من المياه الجاسية البطيئة النضج؛ فأما في أول الأمر فكانت تلذع البطن، فإذا اعتادت البطن صح فعل طبعه، فإن الملح يجفف ويقبض، فيشد البطن ويصلبه.

/ مياه الأمطار؛ قال: مياه الأمطار خفيفة، عذبة، تبرد جداً، لأن الشمس تأخذ لطيف الماء.

٥٤٦  
٢١

قال: وتسخن سريعاً، وتبرد سريعاً، وتنضج ما يطبخ به سريعاً، وتتغير وتتغيرن سريعاً.

ولا تظن أن الماء الذي يعفن سريعاً ماء رديء، فإنه ربما كان فاضلاً جيداً إن اجتمعت له العلامات الجيدة، وذلك أن سرعة استحالته مما يدل على جودته لا على رداءته. وزعم أن سبب سرعة عفنه هو أن يجتمع من مواضع شتى؛ وأن الأشياء التي تكون مجتمعة من أشياء شتى أسهل عفونة؛ وليس الأمر كذلك عندي، لكن سرعته في العفن إنما هو لأجل لطافته، لأن لطيفه يتحلل سريعاً فيعفن الباقي.

قال: فماء المطر أجود المياه كلها ما دام لم تعرض له رائحة ردية، فإنه إن حدث له ذلك أورث بحوكة وسعالاً وثقل الصوت، وهذه المياه - أعني ماء المطر - إذا طبخ لم يغن عنه الطبخ شيئاً. وإذا بدأ يعفن بدت فيه رائحة الشراب؛ ويتخذ منه الشراب الذي يقال له: أدرومالي؛ فيصلح له حينئذٍ. وإن صبر عليه انفشت عنه العفونة، وإن شرب والعفن فيه قائم أورث ما قال. ولم يخبر بالعلل.

قال: وأما المياه التي إنما هي جليد وتلج ذات فإنها كلها ردية، لأنها إذا جمدت مرة لم ترجع إلى طبعها الأول، لأن ما كان منها خفيفاً انقلب من الخفة، وما كان من الماء كدراً بقي على/ حاله. ويعلم ذلك أنك إن أخذت من ماء وجمدته ثم  $\frac{٥٤٧}{٣١}$  حللته في الشمس وجدته قد نقص نقصاناً كثيراً.

قال: فهذه دلالة على أن لطيف الماء ينفس ولا يقع عليه الجمود، وإنما يجمد ما فيه من الغلظ.

قال ج: يوافق أبقراط على هذا أرسطاطاليس وفلاطن في أن لطيف الماء لا يجمد، ويتحلل عند الجمود وينفس، ويبقى الكدر الغليظ فيه فيجمد.

لي: ليس هذا قياساً صحيحاً، وإنما ينبغي أن يوزن قدح ماء ثم يجمد ويوزن وهو جامد، فإن نقص وزنه فذاك. فأما أن يذوب بعد الجمود فإن ذلك النقصان إنما لحقه عند الذوب لا عند الجمود، ولكن لا تشك أن الماء المنحل من الجليد أغلظ، ولكن اللطيف ينفس منه بالذوب.

وقال أبقراط: الماء الذي يكون من الثلوج وكل ما ينبع فذلك أردأ المياه.

وقال ج: يعني بما تنبع تلك المياه التي هي باردة كبرد الثلج والجليد، فإن هذه قريبة من تلك وإن لم تكن ذابت منها، لأنها غليظة، جاسية، بطيئة النضج؛ وأكثر ما تكون هذه المياه نحو الفرقدين، ولا تشرق عليها الشمس بقوة، فتكون غليظة وجاسية.

قال: فأما الماء الذي يجتمع من مياه كثيرة وسيول كثيرة مختلفة يجتمع في بحيرة أو نهر من مواضع شتى مختلفة فتكون بعضها مياهاً حلوة/ وبعضها مالحة، فإذا اختلطت كلها غلت في حال بعد حال وريح بعد ريح ما بعد منها عليها<sup>(١)</sup> فإن بعضها يتعفن ببعض الرياح؛ فمنها ما يعفن بالشمال، ومنها ما يعفن بالجنوب، وهي أيضاً عكرة الثفل. ويعرض لشاربها وجع الخاصرة والورك والأدرة.

قال: وكذلك الماء الذي يجيء من مواضع بعيدة جداً يورث مثل هذه الأشياء،

(١) كذا في الأصل.

لأنه يمر بأرضين مختلفة فيأخذ كفيات مختلفة، وليس ما ينفعه طول المسير إلا الذي مسيره تجاه المشرق، والأرض التي يمر عليها واحدة الطبع جيدة ذكية عذبة، فإن هذا الماء أكثر إنباتاً للأشياء وأخصب وأعدل المياه كلها.

قال: وكل ما يطول مكثه في المعى فإنه يذهب منه إلى الورك والأنثيين أشياء تورث الأذرة ووجع الورك.

من مسائل حنين: كل ما فيه ريح وطعم غالب فطبعه طبع ذلك الريح والطعم؛ والذي لا طعم له ولا ريح فطبعه بارد، رطب؛ وكل ماء خفيف الوزن بالميزان فإنه أسرع نفوذاً من القطن، والأثقل أبطأ نفوذاً.

الماء اللين هو الذي ليست فيه حرارة ولا برودة مفرطة مجاوزة للقدر، يفرغ لها الشارب أو المستحم بها.

لي: معنى يفرغ - أي ينكره البدن إنكاراً شديداً؛ ومثل هذه المياه تكون في المواضع العميقة الآجامية.

/ والماء الخشن فهو الذي يفرغ منه شارب به إما لحرارته وإما لبرودته، وتكون في المواضع العالية، وإما في الحمات، أو المعادن والصخرية.

قوة ماء الملح عسر، بطيء النضج. معنى الماء العسر البطيء النضج أن يعسر انتقاله إلى الحرارة أو إلى البرودة، ويلزمه لا محالة عرضان: إما<sup>(١)</sup> أن ما طبخ فيه يبطيء نضجه، والآخر أنه رزين في الوزن، ثقيل في المعدة.

والماء العسر التغير؛ أعني من الماء المالح، لأن كل ماء عسر التغير مالح، لأن من المياه العسرة النضج كثيرة كما ذكرنا.

الماء العسر التغير أعم من الخشن، لأن كل ماء خشن عسر التغير، وليس كل ما كان عسر التغير خشناً، لأن المياه المالحة عسرة التغير، لأنها بطيئة التنقل إلى الحرارة والبرودة وليست بخشنة؛ وذلك أنها ليست فيها حرارة ولا برودة مجاورة للقدر.

مياه المدينة الموضوعة حيال الرياح الشمالية باردة؛ فيها خشونة، تقرع الجسم. والماء القائم يولد في الصيف مرة لعفونته، وفي الشتاء بلغماً لجموده؛ ويولد دائماً في الطحال صلابة وانتفاخاً، ويهزل الجسم، ويعظم البطن وتهيج فيه حرارة غريبة، ويهيج شهوة الطعام والشراب، لا بالصلاح بل بالفساد، ويسهل القيء، ولا يسهل بطون شاربيه إلا الأدوية القوية؛/ ويورث اختلاف الدم والذرب وحمى الربيع وذات الرئة والجنون وحمى محرقة والاستسقاء اللحمي وعسر الولاد والعفن والسل

(١) كذا بالأصل، والأصح «الأول».



وفساد الطمث وقروح الساق وقصر العمر والتشنج؛ وهو شر المياه أجمع؛ ويتلوه المياه القائمة في الرداءة، وهو بعدها في الدرجة الثانية.

مياه المدينة الموضوعة حيال الرياح الجنوبية مالحة لينة.

المياه الخشنة نوعان: أحدهما إنما هو خشن لأنه قد أفرط في الحر والبرد، وهو نقي من الكيفيات الآخر، عذب كالماء الكائن في المواضع الصخرية. والآخر مياه الحمات والمعادن.

الماء الخشن يعقل البطن ويمنع البول - هذه الباردة الصخرية. فأما الحارة فإنها تعطش وتلهب وتفعل أموراً آخر بحسب خاصة مختلط به من فضول الماء.

والجيد في الغاية أن يكون له عيون غائرة، ولا تحتاج إلى كثير شراب، طيب الطعم والريح، خفيف الوزن، حار في الشتاء، بارد في الصيف.

أفضل العيون المقابلة للشرق، ثم المقابلة للشمال، ثم المقابلة للغرب.

وشرها المقابلة للجنوب، وخاصة عند هبوب ريحها؛ فهذا بحسب النواحي، لا في شيء آخر.

البدن القوي لا تضره المياه الردية إلا البالغة الرداءة.

الذي بطنه يابس يحتاج إلى الماء العذب الجيد، لأنه يطلق الطبيعة،/ ولأنه <sup>٥٥١</sup>/<sub>٧١</sub> ينهضم سريعاً.

والذي بطنه منطلق يحتاج إلى الخشن والبطيء النضج والمالح، لأن هذه يعسر نفوذها فيمنع البراز ويبطئ خروجها من البطن.

والماء المالح يطلق البطن ممن لم يعتده أولاً ثم يعقله.

المقالة الثانية: ماء المطر أخف المياه وأعذبها وأصفها، لأنه متصاعد، ويعرض لمن شرب من عفنه البحة والسعال وثقل الصوت.

ماء المطر إن لم يعفن فيجب أن يطبخ، فإنه لا يعفن بعد؛ وإن كان قد عفن فليترك حتى يسكن، فسيبته تبطل عفونه إذا سكن، ثم يشرب.

الماء الذائب من الثلج والجليد في غاية الرداءة، لأنه غليظ، ثقيل.

الماء المجتمع من سيول كثيرة وأنهار مختلفة رديء، وكذلك ما كان جائياً من أرضين بعيدة؛ وهذا الماء يولد الحصى ووجع الكلى وعسر البول وعرق النساء والأدرة.

الطبري عن الهند: إذا كانت الأرض قاعاً لا نبات فيها فمائها خفيف؛ وإذا كانت أرضاً بشجر فمائها ثقيل.

وإنما المفرط الحر أو البرد رديء، لا يجب أن يشرب منه، ولا ماء فيه دندن أو

طحلب أو حيات، ولا ماء يقل عليه طلوع الشمس؛ فإن اضطر إليه صفاه وسخنه ثم شربه بعد أن يبرد.

٥٥٢  
٢١

/ ولا يجب أن يشرب الماء البارد الضعيف المعدة، والضعيف البدن القليل اللحم، والناقة، ومن به طحال أو يرقان أو اختلاف أو استسقاء أو بواسير.

قال الإسكندر: الماء السخن متى شرب بعسل يطرح كل مشج سوء إلى النواحي السفلى؛ وإذا حرك القيء فهو جيد، لأنه يخرج أخلاطاً ردية تمتزج به. ولا أعلم ماء خيراً منه لمن شربه، لأنه يلين اليبس ويسكن الحر ويرخي المفاصل، وهو جيد للتخمة أيضاً.

سندهشار قال: الماء الحار المغلي جيد للفواق والنفخة والريح والعطش والسعال والربو والزكام ووجع الخاصرة والجنب والخلق الوجع والمثانة.

الخوز في شوسماهي: الماء العذب يقوي الجسد.

والماء المالح يفتح سدد الأحشاء ويسهل البطن.

والذي يجري على الكفر ينفع العصب إذا قعد فيه.

وماء الكبريت ينفع القروح العتيقة والحكة والجرب.

وماء الحديد نافع من استرخاء المعدة.

والماء الحار العذب يفتح مسام الجسد، ويجلو جميع اللزوجة المتلبسة عليه، ويرطب الأعضاء الداخلة.

والماء الذي يجري على الجبل والحصى، لا يخرج منه لغيره، ثقیل لا يمرى؛ ويورث الشوصة والربو وضيق النفس.

٥٥٣  
٢١

/ والماء العفن كمياء النقائع وموضع الحمامة يجعل الدم ردياً جداً.

لي: المياہ التي يسرع التتن إليها يجب أن تنظر قبل ذلك، فإن كان يتبين في الشم أو الذوق شيء من الكراهية فإن سرعة التتن إنما جاءها من أنها عفنة، لا من أنها لطيفة، وبالعكس؛ فتفقد ذلك فإنه باب كبير.

وأما الحمى<sup>(١)</sup> الريح فسرّيع في إیراث الحمى لأنه يحرق الدم.

٨٢٥ - مغاث: قال بديفورس: خاصته الزيادة في المنى والإسمان والنعمة - أظنه يريد اللعبة وهذا غلط.

الدمشقي: المغاث حار، رطب في الثانية؛ وبزره يكسر المنى، وعيدانه نافعة من تشنج العصب والنقرس متى ضمد به بخل.

(١) كذا بالأصل، ولعله «حمى».

وقيل في شوسماهي الخوز وماسرجويه: المغاث جيد للنقرس إذا طلي عليه، ويلين التشبك وصلابة الرحم وتشنج العصب.

ابن ماسويه: إنه حار، رطب يزيد في الباه. وأصله نافع للنقرس وصلابة الرحم، وكذلك حشيشه. وأصله نافع للنقرس، ويلين صلابة العصب والمفاصل.

٨٢٦ - مالي: قال بولس: هي شجرة معروفة، وورقها متى شرب نفع من لسع الأفعى.

٥٥٤  
٢١

/ وقشرها متى أحرق ولطح به البرص نفعه. ويقال: إن نشارته إذا شربت قتلت؛ وكذلك نقيع خشبته.

٨٢٧ - مليخ: قال ج في السابعة: إنه يكون كثيراً بقاليقلا؛ وتؤكل أطرافه ما دامت غضة، وتكبس وتستعد لوقت آخر؛ وتولد مئياً ولبناً. وطعمه فيه ملوحة، وقبض يسير. ومن ههنا تعلم أن أجزاءه غير متشابهة إلا أن جوهره حار، قريب من المعتدل مع رطوبة فجة قليلة؛ له نفخة قليلة.

٨٢٨ - مريح: قال الدمشقي: إنه حب هندي، وهو حار، يابس في الثالثة؛ وهو شبيه بالزؤفا؛ يدر الطمث ويفتح سدد الكبد والطحال.

٨٢٩ - موعاس: قال ج في السابعة: بزر هذا النبات فيه دسومة، وقوة تغري وتلحج.

٥٥٥  
٢١

٨٣٠ - ملح: قال د: قوته قابضة، جاذبة، تنقي وتحلل وتقلح/ اللحم الزائد في القروح وتكوي.

وتختلف هذه الأفعال فيه في الشدة والضعف على قدر اختلافه وقوة أصنافه؛ وتمنع القروح الخبيثة من الانتشار.

ويقع في أخلاط أدوية الجرب، ويقلع اللحم الزائد في القروح التي تكون في العين والظفرة، ويصلح أن يدخل في الجفن.

وإذا خلط بالزيت وتمسح به أذهب الإعياء. وهو جيد للأورام البلغمية العارضة للمستسقين. وإذا تكمد به سكن الوجع. وإذا ركب به سكن الوجع.

٥٥٦  
٢١

/ وإذا خلط بالزيت والخل، وتلطخ به قرب النار إلى أن يعرق سكن الحكمة وأذهب الجرب المتقرح وغير المتقرح والقواحي. وإذا خلط بعسل وخل وزيت وتحنك به سكن الخناق. وينفع مع الخل والعسل أيضاً من ورم اللهاة والنفانغ.

وقد يتضمند به مع سويق الشعير محرقاً والعسل للأكلة والقلاع واللثة

المسترخية . وقد يتضمد به أيضاً مع بزر الكتان للسعة العقرب ؛ ومع فوتنج الجبلي وخمير - وفي نسخة أخرى مكان الخمير : السمن - أنضج الأورام البلغمية العارضة في الأنثيين .

وينفع من نهشة التماسح . ومتى سخن وصير في خرقة وغمس في خل وضرب به ضرباً رقيقاً ووضع على العضو المنهوش من بعض الهوام نفع من النهشة . ومتى استعمل بالعسل نفع من كمثة الدم التي تحت العين .

ويدفع مضرة الأفيون والفطر القتال متى شرب بالسكنجيين . ومتى خلط بالدقيق والعسل نفع من التواء العصب .

وإذا خلط بالزيت ووضع على حرق النار لم يدعه أن/ يتنفط . ويوضع على القرص فينفع منه . ويستعمل بالخل لوجع الأذن . ٥٥٧  
٢١

وإذا ضمد به مع الخل ولطخ به مع الزوفا يمنع الحمرة والنملة من الانتشار في البدن .

ومتى طرح في الماء نفع ذلك الماء للقرحة الخبيثة الساعية التي في المعى ، وإذا حقن به عرق النسا المزمّن .

ويستعمل للصب على الأعضاء مكان ماء البحر .

ج : في العاشرة : يجب أن تعلم أن جميع المحترقة تجفف ، لأنها أرضية ، وبعضها فيه حدة فإن غسلت مراراً كثيرة جففت بلا لدغ .

وقوة الملح وملح البحر على مثال واحد .

والملح مركب من كيفيتين : مرارة وقبض ، ففيه أدنى جلاء بالمرارة ، ويجفف بهما جميعاً .

وقال في الحادية عشرة حيث أفرد ذكر الملح المحترق والملح البحري : قوتها قوة واحدة بعينها في الجنس ، ويختلفان في أن المحترق أشد اكتنازاً ، ولذلك الغلظ والقبض فيه أكثر ، ولذلك لا ينحل بسرعة كما ينحل ملح البحر .

والملح المتولد في نقائع الماء المالح والبحيرات كملح البحر ، وقوة هذه الأملاح مجففة ؛ ويمكنك أن تعرف الخلاف الذي بين الأملاح من طعمها ؛ وذلك أن ما كان فيه منه مرارة ففيه تحليل بقدر ذلك ، وأما ما كان طعمه مالحاً فقط فشأنه مع ما يحلل أن يقبض ويشد .

/ والملح المحرق أكثر تحليلاً والطف ، ولا يمكن فيه أن يجمع ويقبض ويشد كما يمكن ذلك في الذي لم يحرق . ٥٥٨  
٢١

وقال أيضاً فيها : وأما زهرة الملح فإنها ألطف من الملح المحرق فضلاً عن غير

المحرق، وطعمه حاد، حريف، وقوته محللة تحليلًا شديدًا.

وقال فيها: أما غبار الملح فإنه شبيه بزبد الملح، إلا أنه ألطف من الملح؛ ويمكن فيه أن يلطف ويحلل أكثر من الملح كثيرًا، وأن يجمع ما يبقى من جوهر الجسم الذي يلقاه كما يجمع الملح.

أريباسيوس: قوة الملح مركبة من كيفيتين: من الجلاء، والقبض؛ وهاتان الكيفيتان تجففان، ولذلك ينشف الرطوبة التي في الجسم ويفنيها،/ ويجمع الأعضاء <sup>٥٥٩</sup>/<sub>٢١</sub> الصلبة بقبضه؛ ولذلك صار ينشف الأبدان من الرطوبة التي فيها، ويحفظها من العفن.

فأما الملح المحرق فإنه يحلل أكثر، إلا أنه لا يجمع، ويلبد بحسب ذلك؛ فأما زهرة الملح فهي ألطف من الملح المحرق، وطعمها حار، وتحليلها كاف.

بولس: قوته تيبس وتقبض قبضاً شديداً، ولذلك يفني كل رطوبة غريبة في الأجساد، ويجمع الباقي بقبضه؛ ولذلك يحفظ اللحوم من أن تعفن.

ابن ماسويه: هو حار، يابس في آخر الثالثة، محلل، جلاء؛ وفيه عفوصة يسيرة، غامر للرطوبات التي تكون في الأبدان، مجفف لها، مذيب للأخلاط الجامدة في الجسم، حافظ للأبدان بيبسه، يلين الطبع؛ وينفع من البلغم والحكة العارضة البتة إذا خلط بالخل ودهن الورد وطلبت به الحكة في الحمام.

أبو جريح: إنه حار، يابس؛ إذا خلط بالأغذية الباردة كالجبين والسّمك والكوامخ أحالها عن طبائعها حتى تصير حارة يابسة، ويعين على الإسهال والقيء، ويحلل البلغم، ويقطع البلغم اللزج من المعدة والصدر، ويغسل المعى، ويهيج القيء ويكثره، ويعين الأدوية التي تقلع السوداء على قلعها من أقاصي الجسم.

الفارسي: الملح الهندي بديع الفعل في التخمّة والريح، ويسهل/ خروج الطعام. <sup>٥٦٠</sup>/<sub>٢١</sub>

وقال ج: في الرابعة من المفردة: إن كل ملح قد يخالطه شيء من القبض خفي خاصي<sup>(١)</sup> وخاصة الملح العسر التفتت؛ وما كان من الملح سريع التفتت فهو أكثر جلاء وتحليلاً وأقل قبضاً؛ والذي لا يتفتت إلا بعسر حاله على ضد هذه الحال.

والأملاح المرة والهشة فالجلاء فيها أكثر من القبض، وكذلك فيها تحليل كثير. وما كان صلباً يحترق من معدن فهو أقل حرارة ولطفاً من غيره من الملح.

وزهرة الملح سهلة التفتت هشة، فمن أجل ذلك هي ألطف وأسخن.

(١) كذا بالأصل.

والمر الطعم قد قرب من قوة البورق.

ابن ماسه: الملح الأسود الذي ليس سواده شديداً ولا له رائحة النفط حار في الثانية، يسهل البلغم والسوداء. والتفطي يسهل الماء والسوداء والبلغم العفن. الدراني يسهل البلغم.

/ وأما المر فيسهل السوداء بقوة.

٥٦١  
٢١

الخوز: الملح الهندي يسهل الماء الأصفر، ويطرد الرياح، ويلين البطن، ويذهب البلغم، ويحد الفؤاد وينفع من وجعه، ويشهي الطعام. والملح كله جيد للدبيلة والتخم، ويهضم الطعام، ويذهب بالصفرة من الوجه. ج: في الثانية من قاطاجانس: إن الملح قبضه أكثر من تحليله بكثير، وفيه قبض كثير.

٨٣١ - مازريون: قال د: ورقه يسهل مرة وبلغماً، وخاصة متى خلط بجزء منه جزءان من أفستين، وعجن بعسل أو بماء، وعمل منه حب؛ والحب المستعمل منه متى شرب لم يذب في الجوف وخرج في البراز كله. ومتى أنعم دقه وعجن بعسل وضمدت به القروح الوسخة قطع الخشكريشة ونقاها.

٥٦٢  
٢١

ومتى أخذ من المازريون وقت إزهاره اثني عشر درخماً فيلقى/ على جزأين من شراب ويترك شهرين ثم يصفى في إناء آخر ويترك ثم يشرب منه نفع الاستسقاء والكبد ونقى النفساء.

بديغورس: خاصته إسهال السوداء والماء الأصفر، وكذلك حال غيره من اليتوعات.

من كتاب السموم: إنما يقتل متى شرب منه درخمي بأن يجفف رطوبة الكبد. ٨٣٢ - مرداسنج: قال د: قوته قابضة، مليئة، مغرية، تملأ القروح العميقة لحماً، وتذهب اللحم الزائد منها.

٥٦٣  
٢١

ويقال: إن المعمول منه بالغسل وهو الأبيض يصلح للإكحال/ ويجلو الآثار السمجة من القروح في الوجه مثل الكلف ونحوه.

وقال أيضاً: المترك تجفف إلا أن تجفيفه قليل جداً، وهو أيضاً في جميع كفياته متوسط، لأنه لا يسخن ولا يبرد ظاهراً، وجلاؤه أيضاً وقبضه يسير؛ فهو لذلك دون الأدوية المعتدلة الجلاء، ودون التي تجمع وتقبض. وهو نافع في الوسط من المحتفرة؛ وقد يستعمل كالمادة فيخلط به إما ما له لذع شديد وإما ما له قبض أو فعل آخر.

أرياسيوس: يجفف بمنزلة الأشياء الحجرية، وفعله لذلك إنما هو بغاية السكون والرفق.

ج: في قاطاجانس: إن المرداسنج معتدل بين التبريد والإسخان، ويبرد في الأولى، وهو متوسط أيضاً بين المسددة والجالية، ولا يتقي القروح ولا يوسخها، ولا يثبت اللحم ولا ينقصه، لأنه متوسط بين هذه جمع.

في شوسماهي الخوز: المرداسنج المبيض، أعظم منافعه أن يجلو الآثار التي يبقى في الوجه من القروح وغيرها، وإذا غسل كان مبرداً في الثانية. جيد للسحج ومنع القروح.

وقالت الخوز: ييس المرداسنج المبيض كثير؛ وأكثر نفعه لمن يريد إذهاب آثار القروح من الجدري وغيره، ويقطع رائحة الآباط، ويحبس العرق السائل.

/ السموم: المرداسنج متى شرب حبس البطن، وورم الجوف، وجلب الموت.  $\frac{564}{21}$  والباسليقون: مرداسنج للخفة في الصبيان.

٨٣٣ - مرارة: د: المرارات كلها مسخنة، حريفة، ويختلف في القوة.

ومرارة السمك المسمى بالعقرب والشنبوط، والسلحفاة والضبع العرجاء والعقاب والدجاج والمعز الوحشية شديدة القوة، توافق ابتداء الماء النازل في العين والقروح.

ومرارة الثور أقوى من مرارة الضأن والدب والتيس والخنزير.

والمرارات كلها تحرك الإسهال، وخاصة في الصبيان إذا صيرت فتيلة بصوف واحتملت في المقعدة.

ومرارة الثور يتحكن بها مع غسل للخناق، وتبرئ القروح في المقعدة، وإذا

خلطت بلبن عنز أو لبن امرأة وقطرت في الأذن التي/ يسيل منها القيح أبرأها. وتخلط  $\frac{565}{21}$  بماء الكراث وتقطر في الأذن لطينها.

وتقع في المراهم المانعة للحمرة من الخراجات واللطوخات التي تنفع من نهش الهوام. وتصلح متى خلطت بالعسل للقروح الخبيثة ووجع الفرج والجلد الذي نحو البيضتين. ومتى خلطت بالنطرون أو بالقيموليا أبرأت الجرب المتقرح ونخالة الرأس برءاً قوياً.

ومرارة الضأن والدب تصلحان لما تصلح له مرارة الثور، غير أنها أضعف.

ومرارة الدب متى لعق منها نفعت من الصرع.

ومرارة السلحفاة تصلح للخناق والقروح الخبيثة العارضة في أفواه الصبيان.

ومتى وضعت في منخري من به صرع نفعته.

ومرارة العنز الوحشية إذا اكتحل بها أبرأت العشا خاصة. وتفعل ذلك مرارة التيس، وتقلع اللحم الزائد الذي يقال له التوت. وإذا لطح بها داء الشعلب أذهبته والزيادات العارضة في مواضع الورم.

ومرارة الخنزير تستعمل للقروح العارضة في الأذن ولجميع ما وصفنا من القروح.

وقال ج: المرة وهي ماء داخل المرارة. هذا الخلط أسخن/ ما في بدن الحيوان، وتختلف بحسب اختلاف الحيوانات؛ فالحيوانات الحارة المزاج أحر مرة من الباردة المزاج؛ ونجد عياناً المرة من الحيوان الحار المزاج حمراء؛ فإن جاع أو عطش مالت حينئذ في بعض الأوقات إلى لون الزنجار، وفي بعض الأوقات إلى لون الباذنجان، وربما مالت إلى لون النيلج؛ ويجب أن تتفقد لون المرة حين تريد خلطها بالدواء، فتستعمل بحسب ذلك.

٥٦٦  
٢١

والأطباء يخلطون في أقراص أندرون وأقراص فراسيون وأقراص قولوندوس ونحوها مرارة الثور، وفي شياف العين مرارة الضبع العرجاء والدجاج والحجل.

وبين أن مرارة الفحل أحر من مرارة الخصي من ذلك الحيوان؛ وذلك أن كل ذكر يخصى يصير طبعه شبيهاً بطبع الحيوان القريب العهد بالولاد.

وكما يتغير البول بحسب حال الجسم فيكون عند التعب والعطش أحمر وبضد ذلك كذلك الحال في المرارة.

واعلم أنك إن ألقيت في الدواء الذي تعمله مرة صفراء صار بذلك معتدل الحرارة، وإن ألقيت فيه مرة مائية جعلته أضعف بحسب ميل المرة إلى المائية؛ ولذلك يحدث لمن يريد فتح أفواه العروق التي في المقعدة إذا تعالج بتلك المرارة أن يجدها مرة أضعف مما يجب/ ومرة أقوى.

٥٦٧  
٢١

وقد تختلف المرارة بحسب اختلاف البدن في ذكاء حسه وغلظه؛ والدليل على أن المرارة حارة أنها تفتح وتفجر الدم الذي يخرج من أسفل إذا هو انقطع، ويجد من استعملها لها لدعاً؛ ولذلك نتوقى نحن أن نستعمل المرارات التي مرتها حمراء، وهي خالصة وحدها؛ وإنما يقع منها في الأدوية شيء قليل، وكذلك الشيافات.

ومرارة الخنزير يبلغ من ضعفه أن القروح تحتملها، وهي أكثر مائية من جميع المرارات إلا الخنازير البرية؛ فإن مرارة هذه أحر كما أن لحمها أحر.

وقد تستعمل مرارة الخنزير الأهلي في مداواة القروح الحادثة في الأذن على أنها دواء نافع، فاستعملها إذا لم تجد غيرها.

ويختلف استعمال المرارات بحسب أوقات العلل أيضاً، فيصلح لها في وقت



دون وقت مرارة دون مرارة؛ وذلك أنه متى كانت القرحة فيها صديد وقيح كثير احتملت ما هي من المراتات أشد تجفيفاً بمنزلة مرارة الكبش، فإنها أحر قليلاً من مرارة الخنزير؛ ومرارة الماعز أيضاً أحر من هذه؛ ومرارة الدب والثور قريبتان/ من <sup>٥٦٨</sup>/<sub>٣١</sub> مرارة الماعز.

فأما مرارة الفحل من الثيران فهي أقوى من هذه، لكنها أضعف من مرارة العقرب البحري والرق البحري.

فأما مرارة الماعز الجبلي فقد ذكر قوم في كتبهم أنها تنفع من العشا.

فأما مرارة الطيور فكلها أحر وأيس من مرارة ذوات الأربع.

ومرارة الدجاج ومرارة الحجل أنفع ما في مرارة الطير لما يحتاج إليه في الطب.

فأما مرارة البزاة والعقبان فشديدة اللذع، قوية الحدة لأكلها اللحم؛ كذلك ألوانها زنجارية، وربما كانت سوداء.

وإذا أنت نظرت في ما ذكرت لك عرفت أنها تحتاج في كل وقت وعلة وبأي قدر.

ابن ماسه: مرارة الجوارح وخاصة الباشق جيدة للماء والانتشار والظلمة.

/ ٨٣٤ - مري: قال د: المعمول من السمك المالح واللحوم المالحة متى صب <sup>٥٦٩</sup>/<sub>٣١</sub> على القروح الخبيثة منعها من السعي؛ ويبرئ عضه الكلب الكلب؛ ويحقن به لقرحة المعى ليكويها، ولعرق النسا ليحرك الأعضاء إلى دفع الفضول.

وقال ج: في الحادة عشرة: قوة المري حارة، يابسة؛ ولذلك استعمله قوم من

الأطباء في مداواة القروح المتعفنة، وألقوا منه في الحقنة لمن به قرحة المعى ومن وجع الورك.

قال بولس: هو قوي الحرارة واليبس، ويستعمل خارجاً في القروح المتعفنة،

وداخلًا لعرق النسا والذوسنطاريا.

ابن ماسويه: المري المتخذ من دقيق الشعير حار في الأولى، يابس في الثانية؛

والمتخذ من السمك أقل حرارة ويبساً، ملين للطبيعة، قاطع/ للبلغم، نافع من وجع <sup>٥٧٠</sup>/<sub>٣١</sub> الورك، جلاء، منق لما في المعدة والمعى. وخاصته النفع من وجع الوركين إذا أكل أو احتقن به.

ماسرجويه: له قبض وتقوية وتنقية، فلذلك يكتحل به في الجدرى ليمنع أن

تخرج بثرة في العين، وإن خرج شيء أذابه ونفع منه.

ابن ماسه: خاصته نشف رطوبة المعدة وتطيبب النكهة، وأنه حار، يابس في

الثالثة.

٨٣٥ - مولودانا: وهو حجر يتولد بين الذهب والفضة.

قال د: إنه ينبت اللحم، ولا يصلح إدخاله في المراهم الجالية.  
وقال ج: قوته كقوة المرداسنج، وهو زائل قليلاً عن الاعتدال إلى البرد، وفيه قوة تجلو؛ وهذان الدواءان يذويان وينحلان في الزيت إذا طبخا به وبالماء.

٥٧١  
٢١

/ وقال في الأولى من قاطاجانس: إنه أبرد من المرداسنج وأيس.

٨٣٦ - موز: قال ابن ماسويه: إنه حار في وسط الأولى رطب في آخرها، يغذو غذاء يسيراً؛ والإكثار منه يولد ثقلًا كثيرًا؛ وهذه خاصته، نافع من القرحة الحادثة في الحلق والصدر والرئة والمثانة، إلا أن الإكثار منه يثقل في المعدة والصدر والرئة والمثانة، إلا أنه يجب لمن كان مزاجه بارداً فأكثر منه أن يشرب بعده ماء العسل أو سکنجبيناً معسلاً، ويؤخذ الزنجبيل المربى وهو ملين للطبيعة.

سندھشار: إنه دواء جيد للصدر والمثانة والكلى ويدر البول.

القلهمان: يزيد في النطفة والبلغم.

ابن ماسه: يولد السدد إن أكثر منه.

وقيل في الطب القديم: إن يحرك الباه ويزيد في الصفراء، وهو ثقیل في

المعدة.

٥٧٢  
٢١

/ ٨٣٧ - ميموسن: ماسرجويه: هو لطيف يقوي الأعضاء الباطنة.

٨٣٨ - مخ: قال د: أقوى الأمخاخ فعلاً للعلاج مخ الأيل، ثم مخ العجل، ثم مخ الثور، ثم مخ الماعز والضأن. وجميع أصنافه محللة، مليئة مسخنة، تملأ القروح.

ومخ الأيل يطرد الهوام متى تلتخ به.

ج: قوة المخ تحلل، وتلين الصلابة والتحجر في العضل كان أو في الوتر أو في الرباطات أو في الأحشاء.

والذي جربته فوجدته عظيم النفع مخ عظيم الأيل، وبعده مخ العجل، وأما مخ عظم البقر والتيوس فهو أشد حرافة وحدة وأكثر تجفيفاً، فهو لذلك لا يقدر على تحليل الصلابة المتحجرة.

وأنت عالم بهذا إن كنت ذاكرًا للقوانين: وقد يركب من مخ عظام الأيل والعجل أشياء مليئة وأشياء محللة - فرزجة، فتتفع علل الأرحام، وتضمدها الأرحام خارجاً فتلين.

ومخ الصلب - وهو النخاع - أيس من مخ العظام، وليس في/ اللين والدسومة ما لمخ العظام؛ ويجب أن يعنى بالأمخاخ أن لا يعفن.

٥٧٣  
٢١

وقال في كتاب الغذاء: الذي في جوف العظام أعذب وأدسم من الدماغ، وهو أيضاً يهيج القيء؛ ومتى استمرىء كان غذاؤه كثيراً.

وأما النخاع فإنه لا يغثي، لأنه أصلب من الدماغ والمخ، وغذاؤه إذا استمرىء ليس ييسر.

قال بولس: المخ يلين الأبدان الخشنة الجاسية والأورام الصلبة. والمخ الذي يكون من الأطراف فإنه أدسم وأشد تليئاً، والنخاع أيس وأجساً.

قال ابن ماسويه: المخ دسم، يلطخ المعدة ويذهب بالشهوة، ملين للبطن؛ ينبغي أن يؤكل بالأفاويه.

٨٣٩ - موم: قال د: قوته مسخنة، ملينة، تملأ القروح ملاً وسطاً، ليس بالقوي؛ ويشرب منه عشر حبات مثل الجاورس/ مع بعض الأحساء لقروح المعى؛  $\frac{٥٧٤}{٢١}$  ويمنع اللبن من التعقد في ثدي المرضعات.

ج: في السابعة: كأنه في الوسط بين المسخنة والمبردة، والمجففة والمرطبة؛ وفيه شيء غليظ قليل دقيقي، ولذلك ليس إنما لا يجفف بل عسائه أن يظن أنه يرطب بعرض آخر إذ كان بدقيقته يمنع التحلل، من أجل ذلك هو مادة لجميع الأضمدة الأخر التي تبرد والتي تسخن. وأما هو في نفسه فهو من الأدوية المنضجة إنضاجاً ضعيفاً، وليس من الأدوية التي ترد إلى الجوف، لكن من الأدوية التي توضع من خارج؛ وفيه مع هذا شيء يحلل؛ وهذا الشيء في العسل كثير.

وقال أبو جريح: إنه يلين صلابة الأورام، ويصلح خشونة الصدر إذا طلي عليه أو لعلق منه مع بعض الأدهان مثل البنفسج والخل، ويلين الأعصاب الجاسية والقروح الخشكرشة، وقد يعقد أكثر المراهم. إذا طلي على العصب الجاسي حلل جسوه.

٨٤٠ - مازيون: قال فيه د: ورقه يسهل مرة ويلغماً. ومتى/ شرب منه أكسونافن  $\frac{٥٧٥}{٢١}$  بطيخ الفوذنج الجبلي أخرج حب القرع.

وقد يسقى منه أصحاب الحبن مقدار درخمي مرات فيضمروهم. وشرب طبيخه نافع لعسر البول. وإذا شرب بشراب نفع من نهش الهوام.

وإذا خلط بالسويق وعجن بالماء والزيت قتل الفأر والكلاب والخنازير. وأما الأسود فمتى سحق أصله وخلط بشيء يسير من القلقنت وصير مع القطران

وشحم عتيق قلع الجرب. ومتى خلط بكبريت وقفر/ وطبخ معها خل ولطخ بها  $\frac{٥٧٦}{٢١}$  القوابي قلعها.

وإن تمضمض به بعد طبخه سكن وجع الأسنان. وإذا خلط به من الفلفل جزء مساو له ومن الموم مثله وألصق على الأسنان الألمة نفع من ذلك؛ وقد يطبخ بالخل

ويكمد به الأسنان والمنخران. وإذا سحق وصير في طرف مسمار ووضع على السن الألمة فترها.

وإذا خلط بالكبريت نقي الكلف والبهق.

وقد يقع في أخلاط المراهم التي تأكل. وتضمّد به القروح المتأكلة والقروح الخبيثة فيشفيها ويبرئها.

وقال ج: في الثامنة: فيه من الطعام المر مقدار كثير، فهو لذلك ينقي القروح الوسخة، ويقلع الخشكريشة والقشور العظام الحادثة في وجه القرحة إذا استعمل مع العسل.

بولس: لحب المازريون قوة حريفة، محرقة؛ إذا شرب أسهل الماء وحب القرع؛ وهذا أجود من الأسود في ذلك.

والأسود جيد للجرب والحكة.

الخوز: خاصة المازريون إسهال السوداء. وهو يابس في الرابعة؛ يأكل الرطوبة من الكبد ومن جميع الجسد، ويسرع الاستسقاء إلى/ شارب، وينفع القروح الردية.

لي: في هذا شك، لأننا قد أصبنا مازريون بتفسير، وأما هذا فكان خامالون؛ وقال بعض الناس: إنه مازريون؛ وقد أصبنا نحن خامالون بالصحة، وليس هذا مازريون.

الدمشقي: المازريون الأبيض يسهل الماء وحب القرع، وهو أجود من الأسود في ذلك، غير أن الأسود جيد للحكة والجرب.

٨٤١ - مغنيطس: قال د: إذا سقي منه ثلاث أوبولسات بماء القراطن أسهل كيموساً غليظاً؛ وقد يحرق فيصير شاذة.

وقال ج: قوته كقوة الشاذة.

ماسرجويه: هو جيد لمن سقي برادة الحديد، ولمن يمسّه بطنه من شرب خبث الحديد. وهو يابس جداً.

٨٤٢ - من: قال ماسرجويه: إنه معتدل في الرطوبة واليبس،/ حار في الأولى، جيد للصدر والرئة؛ والواقع منه على الطرفاء جيد للسعال.

٨٤٣ - مقل مكّي: عيسى بن ماسويه: هو بارد، قابض، يعقل البطن ويقوي المعدة.

٨٤٤ - مشكطرامشيغ: قال فيه د: إنه يطرح الأجنة الموتى بالشراب والتدخين به والاحتمال؛ وهو أقوى من الفوتنج بكثير.

والشراب المتخذ به نافع للكرب، جيد للغثي، ويحدر دم النفساء.  
ج: في السادسة: جوهره لطيف أكثر من جوهر الفوتنج البري؛ وأما في سائر  
خصاله فهو شبيه به. والمسمى مشكطرامشيغ ذو زهر مثله، إلا أنه أضعف منه.

٨٤٥ - مرغاوا: حار، يابس في الثانية، جلاء، لطيف.

٨٤٦ - مورداسفرم: الطبري: يقوي المعدة والكبد.

/ ماسرجويه: قوته كقوة الباذاورد.

ابن ماسه: إنه ليس بقوي الحرارة، جيد للديدان التي في الشرج متى احتمل.  
الخوزي: قوته كقوة الأفسنتين الرومي، يقوي المعدة والكبد؛ وهو أشد قبضاً.

٨٤٧ - مدريوفلن: ج: في السابعة: قوته مجففة، يدمل الجراحات.

٨٤٨ - مولش: ج: في السابعة: أصله طيب الرائحة، حلو المذاق، يحدر  
الطمث، ويعين على نفث ما في الصدر؛ فهو لذلك في الثانية من الإسخان.

انقضى حرف الميم

## باب النون

٨٤٩ - ناردين: قال د: قوته مسخنة، مبيسة، يدر البول؛ فلذلك إذا شرب عقل

البطن.

٥٨٠  
٢١

/ ومتى احتمل فرجة قطع الترف وجفف الرطوبة السائلة من الرحم.  
وإذا شرب بماء بارد سكن الغثيان، ونفع من الخفقان والنفخ واليرقان ووجع  
الكبد والكلى.

ومتى جلس النساء النفساء في طبيخه نفع من الأورام الحارة العارضة في  
الأرحام. جيد لسقوط الأشفار، لقبضه إياها وإنباته لها. ويذر على الأجساد الكثيرة  
العرق. وينفع من أدوية العين.

وقوته كقوة السورى، غير أنه أدر للبول وأجود للمعدة.

ومتى شرب بطيخ الأفسنتين نفع من الأورام الحارة العارضة، ومن اليرقان،  
ونفخ المعدة. ومتى شرب بالخمير نفع من وجع الطحال وأورام الكلى والمثانة ونهش  
الهوام.

وقوة الناردين الجبلي مثل قوة الإقليطي.

ج: في الثامنة في سنبل الطيب: إنه يسخن في الأولى، ويجفف في آخر الثانية؛  
وهو مركب من جوهر قابض كثير المقدار، وجوهر حاد ليس بكثير المقدار، وجوهر  
مائل إلى الحرارة يسير المقدار؛ ولأنه مركب من هذه القوى صار حقيقاً بأن ينفع  
الكبد وفم المعدة/ إذا شرب أو وضع من خارج، ويذر البول ويشفي اللذع الحادث في  
المعدة. ويجفف المواد المنحدرة المنصبة إلى المعدة والأمعاء، والمواد المجتمعة في  
الصدر والرأس.

٥٨١  
٢١

وأقوى أصناف السنبل في ذلك الهندي، وهو أشد سواداً من السنبل الشامي.  
وأما الأقليطي فقوته من جنس قوة سنبل الطيب، إلا أنه أضعف منه في جميع  
خصاله خلا إدرار البول، وهو أشد حرارة من ذلك السنبل؛ وقبضه أقل من قبض  
ذلك.

وأما الجبلي فهو أضعف أنواع السنبل.

ابن ماسويه في عصافير السنبل: إنه حار في الأولى، يابس في آخر الثانية، مقو

للمعدة والكبد، مدر للبول، مجفف للرطوبة العارضة في الرأس والصدر، نافع من اللذع الحادث في المعدة والمعى.

والأسود خير من الأحمر.

٥٨٢  
٢١

/ج: إن الطين الذي ينفض من أصوله جيد لغسل اليد، طيب الرائحة.

مسيح: يصلح للمعدة، إلا أن يكون حارة المزاج جداً، وينشف بلثها.

مجهول: السنبل جيد لحمى الغب.

الإسكندر في كتابه: السنبل نافع للرأس والصدر، لأنه يجفف ما فيهما.

ابن ماسويه: متى شرب بالشراب نفع من وجع الطحال.

ومتى شرب<sup>(١)</sup> بخل ورفع في إناء أخضر ثم أمر منه ميل على الأجفان أنبت الأشفار.

والأسود أبلغ.

ابن ماسويه في ذكر خواص الأدوية: خاصة السنبل إمساك الطمث متى شرب.

٨٥٠ - نخاع: ذكر مع المخ.

٨٥١ - نشا: ذكر مع الحنطة.

٥٨٣  
٢١

/ ٨٥٢ - نخالة الحنطة: ذكرت في الحنطة.

٨٥٣ - نبيذ: ذكرت أصنافه كلها مع الشراب في باب الشين.

٨٥٤ - نخل: قال د: البلح متى شرب بخل خمر عفص قطع الإسهال

والرطوبات المزمنة السيالان من الرحم والدم السائل من البواسير.

ومتى ضمّد به الخراجات قطع الدم.

البسر أشد قبضاً من القسب غير أنه يصدع. ومتى أكثر منه أسكر.

٥٨٤  
٢١

/القسب؛ ينفع من نفث الدم ووجع المعدة والمثانة متى تضمّد به مسحوقاً مع

سفرجل وموم مذاب بدهن زهرة الكرم؛ وينفع من قرحة المعى.

ومتى أكل مع حب الصنوبر أبرأ خشونة الحلق.

فأما النوى فإنه يحرق ويطفأ بخمر ويستعمل بعد غسله بدل التوتيا في الإكحال

التي تحسن هدب العين.

وقوته قابضة مغيرة. ويصلح إذا خلط بالناردين للقروح التي في العين،

ولتوتئها، ولسقوط الأشفار. ويمنع زيادة اللحم في القروح، ويدملها.

(١) كذا بالأصل، ولعل مراده من ذلك «انقع».

٥٨٥  
٢١

جفري؛ وقشر الجفري قابض، مانع للقروح من السعي، ويشد/المفاصل الرخوة، وينفع من وجع العصب والكلى والمثانة والأحشاء، ويبرىء من سيلان الفضول إلى البطن والرحم. ومتى طبخ وهو غص براتينج وموم ووضع على الجرب وترك عليه عشرين يوماً أبرأ منه.

والتمر الذي في جوف هذا القشر وهو الكفري فقوته كقوة القشر خلا أنه أقل عفوصة.

والجمار يعمل عمل الكفري.

ودهن قشر الكفري مشاكل للقوة التي في دهن الورد غير أنه/ لا يسهل البطن.

٥٨٦  
٢١

دبس: وأما دبس العقيد فإن طيخه بالماء متى مزج بالشراب المسمى أدرومالي - بالعتيق منه - وشرب سكن الالتهاب، وقوى الحرارة الغريزية. وإن أكل أيضاً فعل ذلك.

ونبيذه يفعل ذلك. وطيخه وحده يقبض قبضاً شديداً.

وأما شراب التمر فمصدع، قاطع لسيلان المواد لقبضه، ويوافق المعدة الضعيفة والإسهال المزمن ونفث الدم.

ج: في الثامنة: جميع أجزاء النخلة فيها قبض.

والجمار مركب من جوهر مائي فاتر وجوهر أرضي بارد.

فأما ثمرة النخل وخاصة ما هو منها حلو فحرارته ليست ببسيرة. وقد تستعمل من خارج في الجمع والتجفيف والشد والقبض.

وقوة الطلع قوة الجمار. وقشور الطلع فيه قبض أكثر، ولذلك صار يستعمل في

مداواة الخراجات المتعفنة، وفي/ الأدوية التي تشد المفاصل الرخوة، وفي الأدوية النافعة للكبد وفم المعدة مع ما يوضع من خارج، وما يشرب.

٥٨٧  
٢١

وأصل النخلة قوته قوة تجفف تجفيفاً لا لذع معه، وفيه شيء من قبض.

ثم قال في كتاب الأغذية: إنه ليس شيء من أنواع ثمر النخل يخلو من قبض وحلاوة، إلا أن بعضه قد يكون القبض فيه يسيراً.

وقد بينا أن الحلو كثيراً كثير الغذاء، والقباض عاقل للبطن، جيد للمعدة.

وجميع الثمرة مصدع، عسر الهضم؛ وبعضه له مس لذع في فم المعدة. وما كان كذلك فهو يحدث الصداع أكثر.

وغذاؤه غليظ، وفيه مع ذلك بعض اللزوجة. ذلك إذا كان لحيماً سميناً.

وكل غذاء على هذه الصفة إذا خالطته حلاوة يسرع إلى اجتذاب السدد، وإن كان



في الكبد ورم أو صلابة أضربها غاية الإضرار، وبعد الكبد في المضرة الطحال .  
والرطب أعظم مضرة متى أكثر منه فضل قليل . والشديد الحلاوة منه أحر من غيره .

وأما البسر فالذي يتولد منه أبرد . والرطب ينفع . ونسبة الرطب إلى التمر كنسبة التين الرطب إلى اليابس . والإكثار من البسر يملأ/ البدن خلطاً حاراً وتصيب آكله  $\frac{٥٨٨}{٢١}$  قشعريرة وناقض . عسيراً ما يسخن . ويحدث في أبدانهم سداً .  
وقال في كتاب الكيموسين : إن الرطب يولد كيموساً غليظاً وشيكاً ، فيصعد في الكبد ، ويحدث فيها سداً .

روفس : البلح يغزر البول وينفع .

وقال أيضاً في كتاب التدبير : التمر أردأ غذاء من التين ، وأسرع هضماً منه ، وأدر للبول . ومتى أدمن أكله أسحج المثانة ، وعرض منه وجعها .  
ابن ماسويه في الجمار : إن خاصته إبراء وجع المعدة والإبطاء فيها ؛ بارد في آخر الأولى ، يابس في وسطها ، يعقل البطن ، وينفع من الصفراء والدم الحريف .

الطلع : وأما الطلع فيابس في وسط الثانية ، بارد في آخر الأولى ، بطيء في المعدة ، عاقل للبطن ، يورث الإكثار منه وجع المعدة ، ويولد النفخ والقولنج ، فليؤكل مع الشحوم والدسم ، ويشرب بعده النبيذ العتيق .

والبلح بارد ، يابس في وسط الثانية ، دابغ للمعدة واللثة والفم ؛ وهو رديء للصدر والرئة ، بطيء في المعدة ، عاقل للبطن .

البسر إذا صار حاراً في الأولى ، يابساً في الثانية ، نافعاً للفم والمعدة ؛ ويعقل البطن ، ويولد قراقر ونفخاً ورياحاً ، وخاصة إذا شرب على أكله ماء .

$\frac{٥٨٩}{٢١}$

/والهش منه لا يبطئ في المعدة كالسكر والجيسوار .

رطب ؛ الرطب حار في الثانية ، رطب في الأولى . وخاصته إفساد اللثة والأسنان ؛ وغذاؤه أكثر من غذاء البسر ، يولد أولاً في الكبد سداً ثم في الطحال . وما اشتدت حلاوته وصفوته فهو أجود . والإكثار منه يولد حميات .

وأحمد الهيرون ، وشره الأسود ؛ ويجب أن يتمضمض بعده بالنبيذ الصرف أو بالعسل ، يسلم من فساد اللثة . وشراب السکنجبين السكري يسلم من إفساده الكبد .

تمر ؛ والتمر أحر من الرطب ، وأبطأ في المعدة ، يصدع .

وبخاره رديء للقم والثلة والأسنان، ويولد المرة الصفراء ويمغس ويولد شرحاً<sup>(١)</sup>.

وكان ج: يمدح منها القليل الرطوبة الخفيف الذي فيه عفوصة قليلة.  
قشب: القشب أحمد من الرطب والتمر للعفوصة التي فيه، وليس نفخه كنفخ الرطب.

٥٩٠  
٢١

/ والتمر دابغ للمعدة، عاقل للطبيعة.  
الدمشقي: التمر نفسه يسهه أقل من حره، يلين البطن، ويجلو الصدر، ويفسد اللثة والأسنان، ويهيج الصداع.

ج: في الكيموسين: إن رطب النخل يولد كيموساً غليظاً، ويسد مجاري الكبد سريعاً، ويغلظ الطحال. ومتى كان في الأحشاء ورم يسير أو ابتداء ورم فإنه يزيد فيه؛ ويزيد في البلخية وأدوار الحميات ويهيج بها.  
جفري؛ ابن ماسويه وابن ماسه: الجفري بارد، يابس في الثانية، مورث للقولنج.

جمار يجمع حدة الدم والصفراء.  
بلح وبسر، هما باردان، يابسان في الثانية، جيدان للقم والثلة، يعقلان الطبيعة، ويقويان المعدة.

تمر؛ قال: هو حار، رطب في الأولى، يولد سداً في الكبد والطحال.  
قالت الخوز: نوى التمر حار، يابس، جلاء.  
في الطب القديم: يطفئ الشرى - يعني الجمار.  
سند هشار: التمر يزيد في المنى واللحم، جيد للسعال والسل.  
٨٥٥ - نرجس: قال د: إنه متى أكل أصله مسلوقاً هيج القيء.

٥٩١  
٢١

/ ومتى استعمل مع العسل بعد سحقه وافق حرق النار. ومتى تضمد به ألزق الجراحات العارضة في الأعصاب. ومتى سحق وخلط بعسل وتضمد به نفع من انفتال الأوتار التي في العقبين، والأوجاع المزمنة العارضة في المفاصل. ومتى خلط بالخل نقى الكلف والبهق. ومتى خلط بالكرسنه والعسل نقى أوساخ القروح، وفجر الديلات العسرة النضج. ومتى تضمد به مع دقيق الشيلم والعسل أخرج السلاء وما أشبهه.  
ودهن النرجس يصلح لأوجاع الرحم لتليينه صلابتها، وفتحه إياها إذا انضمت؛ وهو مصدع.

(١) كذا بالأصل، ولعله «شرها».

وقال ج: أصل النرجس مجفف حتى أنه يلحم الجراحات العظيمة ويبلغ من قوته أنه يلحم القطع الحادث في الوترات؛ وفيه مع ذلك شيء يجلو ويجذب.  
بولس: أصل النرجس يبلغ من إلزاقه الجراحات أنه يلزق العظيمة منها، ويلصق أيضاً قطع العصب؛ وفيه أيضاً جذب وجلاء.

ابن ماسويه: يبلغ من إلزاقه للخراجات أنه يلحمها؛ وهو يفعل أفعال الياسمين،  $\frac{٥٩٢}{٧١}$  إلا أنه أضعف؛ وهو نافع لوجع العصب العارض من البلغم. ودهنه جيد لذلك.  
الدمشقي: هو حار، يابس في الثانية، يدمل القروح الغائرة في العصب؛ وله قوة غسالة، جالية.

٨٥٦ - نقط: ذكرناه مع القفر.

٨٥٧ - ناركبو: ذكرناه مع الخشخاش.

٨٥٨ - نشارة الخشب المتأكل: قال د: إنه إذا ضمد به نقي القروح وأدملها.  
وإذا خلط بمثله من الأنيسون وعجن/ بخمر وصير في خرقة وأحرق وسحق وذر على  $\frac{٥٩٣}{٧١}$  القروح النملية منعها أن تسعى في الجسم.

وقال ج: في السادسة: من شأن هذا أن ينقي القروح الرطبة ويجلوها، وخاصة إن كان من خشب له قبض وجلاء معاً، بمنزلة بعض أجناس الشوك.

٨٥٩ - نحام: قال ابن ماسويه: لحم النحام أكرم لحم الطير وأفضله، حار، دسم، يقوي الجسم، وينشط للطعام، ويزيد في الماء، ويصلح الجسم كله.

٨٦٠ - نيل: قال د: إن ورقه التي يكون منها النيل يحلل الأورام والخراجات في ابتدائها، ويلزق الجراحات لحرارتها، ويقطع سيلان الدم، ويبرئ القروح الخبيثة والنملة والحمرة الخبيثة.

$\frac{٥٩٤}{٧١}$  / وأما البري فإنه يفعل ما يفعل الأهلي، وينفع الطحال خاصة.

ج: في السادسة: أما البستاني الذي يستعمله الصباغون فقوته تجفف تجفيفاً قوياً من غير لذع، لأنه قابض، فهو يدمل الخراجات الحادثة في الأبدان الصلبة، ولو كانت في رؤوس العضل؛ ويقطع أيضاً انفجار الدم، ويحلل ويضمّر إضماراً كثيراً الأورام الرخوة ويقاوم مقاومة شديدة جميع الجراحات الردية، عفنة كانت أو متأكلة؛ فإن وجد فيه بعض الأوقات صلابة عند جوهر صاحب العلة فاخلط مع ورقه إذا سحق خبزاً أو دقيق شعير أو دقيق حنطة بحسب العلة الغالبة.

فأما النيل البري ففيه حدة بينة في مذاقته وفي فعله، فهو بهذا السبب أكثر تجفيفاً من النيل البستاني، ولذلك صار أقوى في علاج العفونة الرطبة الحادثة في الخراجات وفي القروح.

فأما علاج القروح الآخر التي ذكرناها فهو أقل نفعاً لها، لأنه قوي؛ وتجفيفه معه لدع.

وجميع ما هذا سبيله فهو يهيج الأورام ويثورها.

/والبري نافع للطحال من أجل قوته؛ فأما ذلك البستاني فليس يمكنه هذا.

٥٩٥  
٢١

وقال أريباسيوس: يدمل الجراحات التي في الأبدان الصلبة ولو كانت في رؤوس العضل، ويضمد به الموضع الذي يجري منه الدم فيقطعه، ويحل الأورام المتهيجة تحليلاً كافياً، ويضمهرها.

وقال في سائر الأشياء مثل قول جالينوس.

الخوز: النيل حار، قابض، فيه حدة؛ ولا سيما البري. وهما يحبسان الدم، ويجففان الأكلة في القروح إذا ضمدت به.

وإذا دق ورقه مع دقيق الشعير وضمدت به الأورام حللتها لقوة.

والبري أقوى فعلاً؛ والذي به تصنع عصارة، البستاني منه. جرب أنه جيد للقيء. عجيب الفعل إذا سقي الصبيان الذين بهم سعال شديد من شدته.

ويقول غير واحد من الأطباء: إنه جيد لقروح الرئة.

٨٦١ - ننع: قال فيه د: إن قوته مسخنة، قابضة، مجففة؛ ولذلك متى شربت عصارتها بخل قطعت الدم؛ ويقتل الدود الطوال، ويخرجه، ويحرك الباه.

ومتى شربت منه طاقات بماء رمان حامض سكن القيء والفواق/والهيضة.

٥٩٦  
٢١

ومتى تضمد به مع سويق حلل الدبيلات. وإذا وضع على الجبهة سكن الصداع. ومتى وضع على الثدي الوارم والذي تعقد فيه اللبن نفعه.

ومتى تضمد به مع الملح نفع من عضه الكلب الكلب.

ومتى خلطت عصارتها بماء القراطن نفع من وجع الأذن.

ومتى احتمل في وقت الجماع منع الحمل. ومتى ذلك به اللسان لانت خشونته.

ومتى ألقى منه طاقات في اللبن لم يتجبن.

قال ج: في السادسة الننع أقل إسخناً من الفوتنج النهري؛ وقوة الفوتنج

النهري في الثالثة من الحر. والننع مثل الفوتنج البستاني في الإسخان؛ والفوتنج

النهري مثل الننع البري. والننع من أجل أنه يزرع في البساتين قد اكتسب رطوبة،

فهو لذلك يحرك الجماع تحريكاً يسيراً.

٥٩٧  
٢١

وهذا شيء عام مشترك لجميع الأشياء التي فيها رطوبة فضل، غير نضيجة نضجاً

تاماً؛ ومن أجل هذا المزاج صار بعض الناس يدقه ويضعه مع دقيق شعير على

الخراجات والدبيلات فينفعها؛ وهذا شيء لا يقدر عليه الفوتنج النهري، لأنه يسخن

ويجفف بأكثر مما يحتاج إليه؛ وفيه مع هذا شيء من المرارة والعفوصة، فهو بسبب مرارته يقتل الديدان، وبسبب عفوصته يقطع نفث الدم ما دام لم يعتق إذا شرب بالخل الممزوج.

وجوهره في اللطافة على أكثر ما عليه غيره من النبات.  
لي: أحسب أن هذا يريد به الفوتنج، لأن النعنع ليس ألطف ما يكون، وفيه رطوبة فضلية، ويحتاج إلى نظر بعد.

أريباسيوس: إنه شديد الحرارة؛ وقال في سائر الأشياء الآخر مثل قول ج: .  
ابن ماسويه: إنه حار في آخر الثانية، يسخن المعدة، ويسكن الغثيان البلغمي، ويعشى، ويعين على الهضم.  
وخاصته تسكين القيء البلغمي، وتطيب المعدة؛ وينفع الفواق البلغمي إذا شرب مفرداً، وإذا شرب بماء التمام.

٨٦٢/ - نعام: قال فيه د: الذي ينبت منه بين الصخور منتصب القوام يدر  $\frac{٥٩٨}{٢١}$  الطمث إذا شرب، ويدر البول، وينفع من رض العضل وورم الكبد الصلب الفلغموني وضرر الهوام، شرب أو تضمد به.

وإذا طبخ بالخل مع دهن ورد وصب على الرأس سكن الصداع.  
وإذا شرب وافق خاصة مرض لشرغس وقرانيطس.  
وإذا شرب منه أربع درخميات سكن قيء الدم - وفي نسخة أخرى: سكن القيء مطلقاً.

وأما البري فبزره إذا شرب بالشراب وافق تقطير البول والحصى، / وسكن المغس  $\frac{٥٩٩}{٢١}$  والفواق.

ويضمد بورقه الصدغ والجبهة للصداع، وللسع الزنابير والنحل على الموضع.  
ومتى شرب سكن القيء.  
ج: في السادسة: إسخان هذا الدواء بليغ، يبلغ أن يدر البول والطمث، ولهذا يعطى منه أصحاب الفواق. وطعمه يابس حاد.  
بولس: السيسنبر حار، يابس في الثالثة، لطيف، محلل؛ وبزره أقوى منه، ولهذا يعطى منه أصحاب الفواق، ومن به مغس مع الشراب.  
وما ذكر ابن ماسويه<sup>(١)</sup> فيه قد ذكرناه في ذكر المرزنجوش.

(١) كذا بالأصل، ولعله «ماسه».

ابن ماسويه: النمام يفتح سدد المنخرين. وخاصته النفع من لسع الزنابير متى شرب منه مثقال بالسكنجيين.

٦٠٠  
٢١ ٨٦٣ - نبق: ج: في السابعة: في هذه الشجرة كيفية قبض ليس/ بكثير، وهي مع هذا لطيفة، مجففة.

ومما يدل على ذلك أن نشارة خشبها ينفع من النزف من الأرحام، وقروح المعى، والذرب. وهذه النشارة يطبخ بالماء مرة وبالشراب أخرى على حسب ما تدعو إليه الحاجة ويستعمل في الحقن، ويشد أصول الشعر؛ وذلك دليل على أن فيها شيئاً من قبض مع تجفيف معتدل.

وقد قلنا في ذكر اللاذن: إن كل دواء يشد أصول الشعر وينبته فله مثل هذه القوة.

وقال أريباسيوس مكان قول ج: الذرب: إنه ينفع من الإسهال العارض من ضعف المعدة واختلاف الدم.

قال: وليس إنما يحقن بطبيخ هذا النبات بل قد يشرب أيضاً.

ابن ماسويه: ورق السدر متى دق ووضع على الورم لينه وحلله.

وسويق النبق نافع للمعدة، عاقل للبطن.

وطبيخ نشارة خشبه إذا شرب أو احتقن به نفع قرحة المعى وسيلان الرطوبات المزمنة من الأرحام؛ ويحمر الشعر.

لي: رأيت النبق متخماً، يولد الهیضة إذا أكثر منه.

ابن ماسويه: يقمع الصفراء.

٨٦٤ - نوشار: قال بديغورس: إنه يذوب ويرفق ويلطف.

٦٠١  
٢١ ٨٦٥ - نارنكس: قال ج: في الثامنة: بزر هذا النبات يسخن ويلطف؛ وجوهره ما دام طرياً فيه شيء من قبض، فلذلك ينفع نفث الدم وانطلاق البطن.

٨٦٦ - نوارس: قال ج: في الثامنة: هذا يحلل بلا لدع، حتى أن الناس قد وثقوا منه أنه يلحم العصب المنقطع.

وأصوله خاصة أكثر فعلاً.

وطبيخه يسقى لمن به علة في عصبه.

٨٦٧ - نوغالي: ج: في الثامنة: إنه يقبض - قبضاً معتدلاً. ويظن أنه إن شرب زاد في اللبن؛ فإن كان كذلك فله حار، رطب.

٦٠٢  
٢١ ٨٦٨ - نوغانيطس: قال ج: في الثامنة: لهذا من المرارة والبشاعة أمر عظيم؛

ولذلك لا ينفع من أشياء كثيرة. وقد يستعمل كالضماد في مواضع الضرب وفي جلاء الكلف في الوجه.

٨٦٩ - نولوفيش: ج: في الثامنة: إنه يسخن ويجفف في الثانية، فلذلك يدمل مواضع الضرب.

٨٧٠ - نوليموس: ج: في الثامنة: هو لطيف، مجفف؛ ولذلك يسقى أصوله بالشراب لوجع الورك وقروح المعى وصلابة الطحال.

٨٧١ - نوطاحيطن: ج: في الثامنة: هو يبرد ويقبض مثل عصا الراعي، إلا أنه أغلظ جوهرأ منه.

٨٧٢ - نيلج: ج: في التاسعة: قوته قوة حارة، تقبض أكثر من الزنجفر؛ وفيه مع هذا قبض.

٨٧٣ - نرنفش: وهو المنفذ، دواء يعرف بهذا الاسم.

سلمويه: هذا دواء لطيف، حار؛ وشحمه الأخضر الموجود في جوفه قباض؛ فلذلك ينفع من انطلاق البطن ونفث الدم.

٨٧٤ - نسرين: قال بولس: أما نباته كله فإن له قوة مسخنة،/ لطيفة الأجزاء؛  $\frac{٦٠٣}{٧١}$  وهذه القوة في زهره أكثر؛ لا سيما إذا كان يابساً، حتى أنه يدر الطمث، ويقتل الأجنة ويخرجها.

ومتى خلط به ماء حتى يكسر قوته صلح أيضاً في الأورام الحارة، ولا سيما التي تكون في الرحم.

وأصوله أيضاً لها قوة قريبة من هذه القوة، إلا أنها أغلظ أجزاء وأكثر أرضية، وهو يحلل الأورام الحارة الجاسية إذا صيرت مع الخل.

ابن ماسه: حاله كحال النرجس؛ وكذلك زهره.

ودهنه محمود للشوصة المتولدة من السوداء، نافع من أوجاع الأرحام.

ماسرجويه: إنه شبيه القوة بالياسمين، إلا أنه أقل حرارة منه؛ وأخف على الطباع، وأقل يابساً أيضاً.

لي: رأيت بخراسان قومأ يسقون من ورقه من الدرهم إلى الثلاثة، فيسهل إسهالاً ذريعاً.

٨٧٥ - نارمشك: بديغورس: خاصته الترقيق والتلطيف.

/ ماسرجويه: إنه يابس في الثاني، حار في الأولى، ويرقق ويلطف.  $\frac{٦٠٤}{٧١}$  ابن ماسويه: قوته كقوة الناردين.

٨٧٦ - نارجيل: قال ابن ماسويه: إنه حار في وسط الثانية، رطب في الأولى،

ودليل رطوبته سرعة تغيره؛ وهو بطيء الانهضام في المعدة. والمختار منه الحديث الأبيض العذب الماء، ويجب للمحرورين أن يجتنبه<sup>(١)</sup>. والعقيق منه يخرج حب القرع. ودهنه نافع من الريح العارضة في الظهر والوركين، والبواسير المتولدة من البلغم والسوداء إذا شرب مع دهن نوى المشمش أو الخوخ. وإن طليت به البواسير نفع منها.

وماؤه يزيد في الباه.

ماسرجويه: إنه حار، حابس للبطن.

سندھشار: إنه يحد الذهن، ويسهل، وينفع من وجع المثانة.

٨٧٧ - نانخواه: قال د: قوته مسخنة، ملهبة، مجففة. متى/ شرب بشراب نفع من المغس وعسر البول، ويدر الطمث والبول؛ ويخلط في أدوية الذرايح ليضاد عسر البول، وفي الأدوية التي تقشر البهق والبرص.

٦٠٥  
٢١

وإذا سحق بالعسل وضمد به قلع كمنة الدم تحت العين.

وإن شرب أو تلطخ به أحال لون الجسم إلى الصفرة.

وإن تدخن به مع الزفت والراتينج نقي الرحم.

ج: أنفع ما فيه بزره، وقوته مسخنة، مجففة، ملطفة؛ وفي طعمه أيضاً مرارة يسيرة وحرافة؛ وإذا كان كذلك فهو يدر البول ويحلل، فليوضع في الشالصة من الإسخان والتجفيف نحو وسطها إلى آخرها.

أرياسيوس: بزره يسخن إسخاناً شديداً، وهو لطيف، مدر للبول، محلل.

بولس: النانخة حارة، تدر البول وتغزر الطمث وتفتح/ سدود الأحشاء.

٦٠٦  
٢١

ابن ماسويه: يدر البول والطمث، ويحلل الرياح، ويزيل المغس الحادث من الريح والبلغم، ويسخن المعدة والكبد.

وإن أكثر منه صفر اللون.

وخاصته تحليل الرياح وإذهاب المغس الحادث من الريح والبلغم.

أبو جريح: طبيخه يحل النفخ البتة.

وحبه يذهب بالبلبة والحميات العتيقة.

وطبيخه يصب على لسع العقرب فيسكن الوجع على المكان.

الفارسي: إنه يقطع القيح الذي في الصدر والمعدة، ويسكن الرياح، ويهضم

الطعام، جيد لوجع الفؤاد والغثيان وتقلب النفس ومن لا يجد طعم الطعام.

(١) كذا بالأصل، والظاهر «يجتنبوه».



سلمويه: إنه يدر البول والطمث، جيد للكلى، ويفتح سدد الأحشاء.  
ابن ماسويه: إنه حار، يابس في الثانية، يدر الطمث والبول، ينفع الكلى  
وينقيها، وينفع المثانة والكبد، وينفع من لسع الهوام.  
والإكثار منه يسود اللون.  
وقال في ذكر لخواص الأدوية: إن خاصته إدرار البول العسر.  
٨٧٨ - نريفش: قال د: إن لبنه متى أكل رطباً نفع من نفث الدم والإسهال  
المزمن.

$$\frac{٦٠٧}{٢١}$$

/ ويسقى أيضاً لنهش الأفعى بالشراب.  
وإن جعل في المنخرين قطع الرعاف.  
وبزره إذا شرب نفع من المغس.  
ومتى تمسح به مع الزيت أدر العرق.  
وإن أكل ساقه صرع. ويعمل بالملح ويؤكل.  
٨٧٩ - نعام: قال ابن ماسويه: إنه بطيء في المعدة، كثير الرطوبة.

وقال ج في الكيموسين: إن أعضائه كلها عسرة الهضم كثيرة الفضول؛  
وأجنتها صلبة ليفية عضلية.

$$\frac{٦٠٨}{٢١}$$

٨٨٠ - نيلوفر: أصله متى شرب نفع من الإسهال المزمن، / ونفع من قرحة  
المعى، وحلل ورم الطحال.

ويضمد به لوجع المثانة. وإذا خلط بالماء وصير على البهق أذهب. وإن خلط  
بزفت وصير على داء الثعلب أبرأ.

ويشرب للاحتلام فيسكنه. ومتى أدمن شربه أضعف ذكر شاربه.  
وبزره أيضاً يفعل ما يفعله الأصل في هذه الأشياء جميعاً.  
والصنف الأصفر الزهر الأبيض الأصل إذا شرب أصله وورقه بشراب نفعاً من  
سيلان الرطوبة المزمنة من الرحم.

وقال ج في نيمقا وفسره حنين بنيلوفر: إن أصله وبزره يجففان بلا لذع، فلذلك  
يحبس البطن ويقطع سيلان المني والاحتلام وينفع من قروح المعى.

وما كان منه أبيض الأصل فهو أقوى من الأسود حتى أنه يقطع نزف الدم  
الحادث للنساء، ويشرب الأبيض الأصل والأسود لهذه العلة بشراب قابض؛ وفيهما  
جميعاً قوة جالية، ولذلك يشفيان البهق وداء الثعلب. فإذا عولج بهما البهق عجن  
بالماء، وإذا عولج بهما داء الثعلب/ عجن بالزفت الرطب والطلاء.

$$\frac{٦٠٩}{٢١}$$

والأنفع في هاتين العلتين الأسود الأصل، وفي العلل الآخر الأبيض الأصل.

أريباسيوس: مكان البهق البرص.

ابن ماسويه حيث ذكر أفاعيل البنفسج: هو أكثر فعلاً لهذه الأفعال من البنفسج - النيلوفر.

وقال ابن ماسه: إنه بارد، رطب في الثالثة، لطيف، غواص يسبت ويذهب بالسهر.

وقالت الخوز: أصل النيلوفر الهندي قوته كقوة اليبروح.

شراب النيلوفر جيد للسعال والشوصة، ملين للبطن، ويطفىء جداً.

٦١٠  
٢١  
٨٨١ - نيطافلن: قال د: طبيخ أصل هذا النبات/ متى طبخ بالماء حتى ينقص الثلث وأمسك في الفم سكن وجع الأسنان. وإذا تمضمض به منع القروح الخبيثة من أن تنبسط في الفم. وإذا تغرغر به نفع من خشونة الحلق.

وإذا شرب نفع من إسهال البطن وقرحة المعى ووجع المفاصل وعرق النسا.

ومتى دق ناعماً وطبخ بالخل وتضمد به منع النملة من السعي في الجسم.

وقد يحلل الخنازير والأورام الصلبة والبلغمية وتورم الشريان عند الفصد والدبيلات والحمرة والداحس والبواسير الناتئة في المقعدة، ويبرىء الجرب.

وعصارة أصله إذا كان طرياً صلح لوجع الكبد ووجع الرئة والأدوية القتالة.

٦١١  
٢١  
وقد يشرب الورق بأدرومالي، أو بشراب ممزوج مع شيء يسير/ من الفلفل لحمي الربيع والغب والورد<sup>(١)</sup>، فيشرب للورد<sup>(٢)</sup> ورق غصن واحد، وللغب ورق غصنين، وللربيع أربعة أغصان. وإن شرب الورق ثلاثين يوماً متوالية نفع من الصرع.

وعصارة الورق إذا شرب منها عشرة أيام في كل يوم مقدار ثلاث قوانوسات أبرأت اليرقان.

ومتى تضمد بالورق مع الملح والعسل أبرأ الخراجات والبواسير والداحس.

وقد ينفع من قيلة الماء. وإذا شرب هذا النبات أو تضمد به قطع نزف الدم.

/ وقد يستعمل هذا النبات في التطهير للهياكل.

٦١٢  
٢١

ويزعم بعض الناس أن هذا هو الفنجنكشت، وتفسيره نيطافلن - ذو خمس ورقات. فأما الفنجنكشت فإنه بالفارسية، وتفسيره ذو خمس ورقات وباليونانية: اعييس.

وزعم حنين أن صيادنة العراق يعرفون هذا الدواء بهذا الاسم، وإنما يوجد منه عندهم أصله فقط.

(٢) كذا بالأصل، ولعله «الدور».

(١) كذا بالأصل، ولعله «الدور».

وقال ج: في الثامنة في نيطافلن: إن أصل هذا الدواء يجفف بقوة، وليست له حدة ولا حرافة أصلاً؛ ولذلك هو نافع كمنع جميع الأشياء التي تجفف بلا لذع. وتجفيفه كأنه في الثالثة، ولا حرارة فيه.

٨٨٢ - نحاس: أما المحرق فقال د: إنه يقبض ويجفف ويلطف ويجذب وينقي القروح ويدملها ويجلو غشاوة العين وينقص اللحم الزائد/ ويمنع الساعية.

٦١٣  
٢١

ومتى شرب بأدرومالي ولحق بعسل أو تحنك به أهاج القيء.

وخبث النحاس شبيه القوة به، إلا أنه أضعف.

وأما زهرة النحاس وصفته في كتاب الصنعة فقوته قابضة، تنقص اللحم الزائد وتجلو غشاوة البصر مع لذع شديد.

ومتى شرب منه أربعة أبولسات أسهل كيموساً غليظاً، وأذاب اللحم الزائد في باطن الأنف والمقعدة. وإذا خلطت بالخمير أذهبت البثور.

وما كان من زهرة النحاس أبيض وسحق ونفخ في الأذن بمنفخة نفع من الصمم المزمن. وإذا خلط بعسل وتحنك به حلل أورام اللهاة والنفانغ.

٦١٤  
٢١

وأما توباله فيقبض ويعصر ويلطف ويمنع القروح الخبيثة/ من الانتشار ويدمل؛ وإذا شرب بالشراب الذي يقال له ماء القراطن أسهل كيموساً مائياً. ومن الناس من يسقيه بعد عجنه بدقيق الحنطة ويعمل منه حباً.

ويقع في أدوية العين، ويجفف القروح العارضة فيها، ويحلل الخشونة الحادثة في الجفون.

وأما الزنجار فقوته مثل قوة التوبال إلا أنه أقوى؛ وكل أصناف زنجار النحاس فقابض، مسخن يجلو الآثار العارضة في العين عن اندمال القروح، ويلطف، ويذري الدموع؛ ويمنع الساعية من الانتشار في البدن، والخراجات أن ترم.

وإذا خلط بالمووم والزيت أدمل القروح. وإذا طبخ بالعسل نقي القروح الوسخة والبواسير الجاسية. وإذا خلط بالأشق وعملت منه فتائل أذابت جسو البواسير الجاسية، وينفع أورام اللثة وانتفاخها.

٦١٥  
٢١

وإذا خلط بالعسل واكتحل به حلل الجسو العارض في الجفون؛ وليكحل به بعد أن تكمد العين بإسفنجة مبلولة بماء سخن./ وإذا خلط بصمغ البطم والنطرون والنحاس المحرق قلع الجرب.

قال ج: في الزنجار: إن له كيفية حادة يجدها فيه من يذوقه؛ وهو يحلل وينقص اللحم الزائد ويذيبه، لا اللحم الرخو فقط بل والصلب.

ومتى جعل منه بطرف الميل شيء قليل على القروح التي فيها لحم زائد وجدها من غد قد استوت وضمرت، ولذلك يظن قوم بغلط منهم أنه يدمل، على أنه ليس كذلك؛ وذلك أنه متى جعل منه فضل قليل نقصها وأكلها. والأدوية التي تدمل لا تأكل اللحم بل تجمعها وتصلبه.

والزنجار ليس يلذع القروح فقط بل تلذع اللسان في مذاقته أيضاً. ومتى خلط اليسير منه بغيروطي كثير صار يجلو المتخذ منه جلاء لا لذع معه؛ وذلك الفعل حينئذٍ لجملة المركب، لا للزنجار.

وقال في قشر النحاس: إنه ينقص اللحم الزائد ويذيبه أكثر من قشور الحديد. وجميع القشور تجفف تجفيفاً شديداً. والفرق بين بعضها وبعض أنها تجفف أكثر وأقل.

٦١٦ / وقشور المسامير - تجفف أكثر من الجميع، لأنها ألطف من سائر القشور؛ ٢١ وذلك لأن فيها زنجاراً.

وأما قشور الحديد فالقبض فيها أكثر، وهو في قشور الشابرقان أكثر منه في قشور اللين؛ ولذلك صار هذان القشران أنفع في الخراجات الخبيثة من قشور النحاس.

وقشور المسامير هي تذيب اللحوم اللين أكثر من قشور النحاس. وكل القشور يلذع لدعاً بالذوق، وهذا يدل على أن جوهرها ليس بكثير اللطافة. وقال في النحاس المحرق: إن فيه شيئاً حاراً، وله مع هذا قبض؛ ولذلك متى غسل كان منه دواء جيد للإحمام الجراحات وإدخالها، وقد يمكن فيه أن يفعل ذلك قبل الغسل أيضاً، وخاصة في الأبدان الصلبة؛ وأما الأبدان اللينة فالمغسول أنفع لها.

فأما توبال النحاس فقوته أيضاً لطيفة ألطف من قوة النحاس المحرق ومن قشور النحاس؛ ولذلك صار الشيف الذي يقع فيه هذا التوبال يجلو ويقلع ويحلل من الأجناف الخشونة الكثيرة التي/ يقال لها: سقوموس. ٦١٧ ٢١

أريباسيوس: متى خلط قليل من الزنجار بكثير من الشمع المذاب بالدهن كان المركب منه له جلاء من غير لذع.

ويجب أن تعلم من ههنا أن قانون المدملة أن تكون جلاء بلا لذع مجففة. وقال ج: في الترياق إلى قيصر: إن توبال النحاس يسهل إذا شرب إسهالاً كثيراً.

وقال في الرابعة من قاطاجانس في أولها: إن الزنجار لا قبض له البتة. الخوز: سحالة النحاس جيد للعين الرطبة المسترخية التي يكثر الدمع فيها.

وقالوا أيضاً: إن النحاس المحرق بارد، يابس، ينفع من وجع العين وانفجار الدم والطمث.

٨٨٣ - نظرون: قال د: قوته شبيهة بقوة الملح، ويفضل/ عليه بأنه يسكن المغس  $\frac{٦١٨}{٧١}$  إذا سحق مع الكمون وشرب بالشراب أو بماء طيبخ السذاب والشبث.

ويمسح به لبعض الحميات الآخذة بأدوار - قبل الدور بالقرب من النار مع الزيت أو بعض الأدوية التي تعمل لذلك.

ويقع في المراهم الجاذبة وأدوية الجرب. ومتى قطر في الأذن مع خمر وماء أبرأها من الريح والدوي والطنين والرطوبة السائلة منها. وإن خلط بالخل وقطر فيها نقى أوساخها.

ومتى خلط بشحم الحمار أو الخنزير أبرأ عضة الكلب الكلب. ومتى خلط بشحم البط أنضج الأورام. ومتى خلط بصمغ البطم فتح أفواه الدمايل. ويتضمد به مع القيير للاستسقاء.

ومتى اكتحل به مع عسل أحد البصر.

ومتى شرب بالماء دفع مضرة الذراريح التي يسمى يونونطش. ومتى شرب مع الأنجدان دفع مضرة دم الثور.

/ ويعمل منه ضماد نافع للهزال. ويخلط بقيروطي. ويضمده للقالج الذي  $\frac{٦١٩}{٧١}$  يعرض منه ميل الرقبة إلى خلف في انحطاط العلة ولا لالتواء العصب.

وقد يخلط بالعجين ويخبز لمن به استرخاء في أسنانه.

أبقراط في كتاب الخريق: إن النظرون والأملاح التي يرام أن تحل ويسخن بها الجلد فإنها لا تسخن، لأنها إذا حلت بردت أكثر مما تسخن.

أريباسيوس: لا يجب أن يؤكل النظرون إلا لأمر عظيم إن اضطر إلى ذلك.

٨٨٤ - نورة: قال د: المعمولة من الرخام أفضلها، وجميعها ملهب لذاع بخاري.

ومتى خلط مع الشحم والزيت كان منضجاً، مليناً، محللاً، مدملاً؛ والحديث أقوى من العتيق؛ والحي/ من المطفأ.  $\frac{٦٢٠}{٧١}$

وقال ج: إن غير المطفأ يحرق إحراقاً شديداً، حتى أنها تحدث قشرة صلبة محترقة. فأما ما أطفئ منها فإنها ساعة تطفأ تحدث قشرة محترقة، ثم إنها بعد يوم أو يومين يقل إحراقها، فإذا أزمنت بطل ذلك منها إلا أنها تسخن وتذوب اللحم.

فإن غسلت النورة سلخت حداثها ولذعها في الماء؛ وصار ماؤها معفنًا،

وصارت هي تجفف بلا لدع؛ فإن غسلت مرة ثانية ومراراً كثيرة صارت لا لدع لها أصلاً. وصارت تجفف تجفيفاً شديداً من غير لدع.

٨٨٥ - نمر: الخوزي: شحمه أعظم دواء للفلج، ومرارته قاتلة؛ ومرارة البير أنفذ في ذلك، وكذلك شحمه.

٦٢١  
٢١ وقيل في ثبت الأسماء: شحم النمر نافع جداً للفلج، ومرارته/ قاتلة من ساعتها.

السموم: مرارة النمر قاتلة من ساعتها.

انقضى حرف النون

## باب الواو

٨٨٦ - وَج: قال د: رائحته حريفة، وقوة أصله حارة، إذا سلق وشرب ماؤه أدر البول، وينفع من أوجاع الجنب والصدر والكبد والمغس وشدخ العضل، ويحلل ورم الطحال، وينفع من تقطير البول ونهش الهوام. ويجلس في طبيخه لوجع الأرحام. وأما عصارة الوج فإنها تجلو ظلمة البصر.

وقال ج: في السادسة: إنما يستعمل منه أصله فقط؛ وهو حار، حريف، في طعمه مرارة يسيرة، وليست له رائحة ردية.

ومن ذلك يعلم أن قوته حارة، حريفة، وجوهره لطيف؛ ويشهد على ذلك إدراة البول. وإنه ينفع صلابة الطحال، ويجلو/ ويلطف ما يحدث من الغلظ في  $\frac{٦٢٢}{٢١}$  الطبقة القرنية من طبقات العين؛ وأنفع ما يكون منه لهذا عصارة أصله.

ومن البين أنه يجفف لا محالة فليوضع إذا في الثالثة في الأمرين جميعاً. بديغورس: خاصته طرد الرياح وتنقية المعدة وتقوية الكبد.

وقال أريباسيوس: إنه شديد الحرارة واليبس، لطيف الأجزاء في قوامه، ولذلك صار يحرك البول وينفع من الطحال الذي قد صلب وتحجر.

الفارسي: الوج يذهب بالنفخة والضربان، وينفع من السدة، ويجفف المفاصل الرطبة، ويصفي اللون، ويزيد الباه.

ج: في الثانية من طيماوس: الوج يجلو بلا لذع، وطبيعته مثل طبع الزراوند وأصل السوسن.

ماسرجويه: يحلل الريح التي تكون تحت الطحال.

سندھشار: هو جيد لثقل اللسان.

ابن ماسويه وابن ماسه: خاصة الوج ترقيق البياض وإذها به.

/ ٨٨٧ - وزغ: ذكر في العين مع عظاية.

٨٨٨ - ورد الحب: هو كسلح.

٨٨٩ - وسخ: قال د: إن المجتمع منه في حيطان مواضع الرياضة على الأصنام يسخن ويحلل الخراجات العسرة التحلل ويوافق السحج والقروح العارضة للشيوخ.

قال: والمجتمع منه على أبدان المصارعين ينفع من العقد العارضة في البراجم إذا وضع عليها.

وينفع من عرق النسا إذا وضع على المواضع بدل المراهم والكماد.  
وقال أيضاً: وسخ كوارات النحل قوته قوة مسخنة جداً، جاذبة للسلاء وغيرها  $\frac{٦٢٤}{٢١}$  من اللحم. وينفع متى تبخر به من السعال المزمن؛ ويجلو/القوابي جلاء قوياً.

والمجتمع منه في حيطان الحمامات يسخن ويلين ويحلل، ويبني اللحم، ويوافق الشقاق الذي في المقعدة والبواسير متى لطح عليها.

وقال ج إنه يلين تلييناً معتدلاً.

بولس: إنه يسخن قليلاً ويلين، ويصلح لأنواع الشقاق في المقعدة.

وقال ج في وسخ الحمام: إنه يلين تلييناً معتدلاً.

وقال في وسخ الكور في الثامنة: قوته تجلو جلاء وسطاً، وتجذب جذباً قوياً، لأن جوهره جوهر لطيف؛ وهو يسخن في الثانية قريباً من آخرها، وفي الثالثة عند ابتدائها.

وقال في الثامنة أيضاً: والوسخ الذي يوجد في التماثيل التي يحرق عندها زيت كثير محلل، ملين؛ والوسخ المجتمع على أبدان المصارعين فبحسب ما فيه من الغبار يخالف الأول.

وأما وسخ التماثيل فمحلل للخراجات غير النضيجة؛ والذي من الكراع نافع من الأورام الحادثة في الثديين؛ وذلك أنه يطفئ لهيبها/ويمنع ما ينصب ويحلل ما قد انصب، لأنه مركب من غبار وزيت ووسخ الأبدان وعرقها يحلل.  $\frac{٦٢٥}{٢١}$

فأما وسخ التماثيل فلأنه يكتسب حدة من تماثيل النحاس فهو أجود.  
وقال في العاشرة حيث أفرد ذكره: إن الوسخ إنما هو بقية غليظة أرضية تبقى من الشيء الذي يتحلل من جميع البدن تحليلاً خفياً؛ ومن هذا تعلم أن قوته مجففة، وأن فيه مع ذلك شيئاً من الحرارة.

وقد قيل في وسخ الأذن: إنه ينفع من الداحس.

وقال أريباسيوس: وسخ الكور قوي الإسخان، شديد الجلاء، صالح، لطيف الجوهر.

وقال ج في السادسة: إن وسخ الحمام يلين تلييناً معتدلاً.

/ ٨٩٠ - ورد: قال د: إنه بارد، واليابس منه أشد قبضاً من الطري.  $\frac{٦٢٦}{٢١}$

وعصارة الورد الرطب إذا قطع عن ورقه أطرافه البيض وطلبي على العين في الأورام الحارة نفعها.



فإن طبخ اليابس بشراب كان صالحاً لوجع الرأس والعين والأذن واللبة إذا تمضمض به، والمقعدة إذا لطخ بريشة، والرحم والمعى المستقيم. ومتى طبخ ورق الورد ولم يعصر وتضمد به نفع من الأورام الحارة العارضة في المراق ومن بلة المعدة والحمرة.

ويدخل في الإكحال وأدوية الخراجات.

وبزر الورد متى ذر يابساً على اللبة التي ينصب إليها الفضول/ كان صالحاً.  $\frac{٦٢٧}{٢١}$  وأقماع الورد إذا شربت قطعت الإسهال ونفت الدم.

ولدهن الورد قوة قابضة، مبردة، تسهل البطن إذا شرب، ويطفئ التهاب المعدة، ويبني اللحم في القروح العميقة، ويسكن رداءة الردية منها. ويصلح للقروح الرطبة في الرأس، والصرع، والصداع في ابتدائه.

ويتضمض به لوجع الأسنان. ويصلح للجنف الذي فيه غلظ إذا اكتحل به.

وإذا احتقن به نفع من قرحة المعى والرحم.

يتخذ منه أخلاط أقراص طيبة الرائحة، تصلح نتن العرق، وتطيب البدن، على هذه الصفة يؤخذ من الورد الذي لم يصبه ماء، فيترك حتى يضم، ويؤخذ منه أربعون مثقالاً ومن سنبل الطيب خمسة مثاقيل ومن المرسة مثاقيل، تعمل أقراصاً وترفع، ويمسح الجسم ويغسل بها في الحمام؛ نافع لما ذكرنا.

وأما شراب الورد فإذا استعمله من معدته وجعة نفعه، وإن كانت لا تهضم الطعام وشربه نفعه، ونفع من الإسهال المزمن وقرحة المعى.

وقال ج في الثامنة: قد ذكرنا فيما تقدم أنه مركب من جوهر مائي/ مع طعم  $\frac{٦٢٨}{٢١}$  قابض وطعم مر، وقد وصفنا أصناف هذه الطعوم.

وأما بزر الورد فهو أشد قبضاً من الورد، فهو أيضاً لذلك مجفف.

ويسمى أريباسيوس هذا الذي سماه جالينوس «بزر الورد» وهو البزر الذي في وسطه.

بولس: الورد مركب من حرارة وقبض ومرارة؛ وزهره يقبض قبضاً أكثر، ومن ههنا يجفف.

قال: وأصل شجرة الورد له قوة محللة، وهو حار في الثانية، لطيف.

ابن ماسويه: الورد بارد في الأولى، يابس في آخر الثانية؛ شمه نافع لأصحاب الصفراء ومن به حرارة، مسكن للصداع الصفراوي والعارض من حرارة الدم، نافع للبخار الحاد الحريف العارض منها والأوجاع الحارة، مهيج للعطش للصفراويين الحاري الأدمغة.

إذا ربيب بعسل جلا ما في المعدة من البلغم، وإذا ربيب بسكر فعل ذلك .  
لي: جرب غير واحد من أصدقائي ورق الورد الرطب، أخذوا منه عشرة دراهم  
فأسهلهم عشرة مجالس وأكثر وأقل؛ وكذلك عصارته . واليابس لا يسهل، وهذا يدل  
على أن القوة المرة الجالية أنها هي في ما يتحلل منه .

٦٢٩  
٢١

/ وإن الورد إذا جف كان أشد قبضاً، لأن المرارة تفارقه حيثئذٍ إلا قليلاً، لكن  
التجفيف في الورد قوي، لأنه مركب من القابض والمر؛ والشوم عليه يقطع البلة  
ويسهل إسهالاً كثيراً .

وقال ج في الثالثة: القبض في الورد يسير، وإنما يقبض بقدر ما لا ينال  
الأجسام التي تلقاه من القوة المركبة مقدار ما يتحلل به قوتها، وإذا كان ذلك كذلك  
فليس من العجب أن ينفع من الأورام الدموية، وخاصة في تزييدها، لأن فيه قبضاً ما .  
وأما دهن الورد فلأن قبضه أفضل ما تداوى به هذه الأورام في وقت تصغرها .  
ماسرجويه: الورد جيد للمعدة والكبد، جيد للحمى التي تكون من علة الكبد  
والمعدة .

حكيم بن حنين: ماء الورد نافع لانصباب المواد إلى العين، ومانع لما قد  
حصل فيها أيضاً من التحلل .

الطبري: إنه نافع لمن قد غشي عليه متى تجرعه مرات .

الخوز: دهن الورد رديء للريح والبرودة جداً .

وأما المسمى الميسي فإنه حار، يابس .

وأصله يحرق كإحراق العاقرقرا .

٦٣٠  
٢١

ج: في الثالثة: ماء الورد أبرد من البدن المعتدل، ليس بكثير، إلا أن/ ماء الورد  
لطيف كثير اللطافة . والدليل على ذلك سرعة جفاف الورد، وأنه لا لزوجة له أصلاً،  
وأن رائحته تغلب على روائح الأدهان المطيبة به، لأنه يسبق فيملاً مجاري تنشق الريح  
قبل أن تصل إليها تلك الروائح الأخرى المختلطة معه .

لي: يجب أن تنظر ما السبب في تعطيس الورد .

حنين في الترياق: الورد يقوي الأعضاء الداخلة، ويصل قبضه، ويغوص من  
أجل المر الذي معه .

وقال في كتاب العين: الورد فيه قبض وتحليل ويس .

٨٩١ - ورشان: ابن ماسويه: هو عسر الهضم، عاقل للبطن .

وقال ج: دم الورشان يكتحل به لخراجات العين وكمنة الدم والعشا .

٨٩٢ - وول: د: دم الورل وإن كان يحد البصر فاستعماله فقر إلى الأدوية .

ج: خرم الورل يحد البصر، ويجلو الوجه من النمش والكلف والبهق.

٨٩٣ - ورس: الدمشقي: إنه حار، لطيف، يابس، ينفع متى لطح على البهق  $\frac{٦٣١}{٢١}$  والحكة.

ابن ماسويه: إنه حار، لطيف، يابس، ينفع متى لطح على البهق والحكة والبثور نفعاً عجيباً.

٨٩٤ - وسمة: الطبري: هو حار، وإنه يصبغ الشعر.

ماسرجويه: إنه مر، حار قليلاً؛ فلذلك هو إلى الحرارة، وفيه قبض.

٨٩٥ - ورد الحمار: ابن ماسويه: هو بارد، يابس في الثانية، / أضعف من الورد  $\frac{٦٣٢}{٢١}$  في فعله؛ شكله شكل طائر. حار، يابس في الأولى؛ وهو أصفر ليس يفارق الريح. انقضى حرف الواو

## باب الهاء

٨٩٦ - هندبا: البري منه أجود للمعدة؛ والبستاني صنفان: أحدهما عريض الورق، والآخر دقيق؛ وكل أصناف الهندبا مر، قابض، جيد للمعدة.

٦٣٣  
٢١ إذا طبخ وأكل بالخل عقل الطبيعة، وخاصة البري منه، فإنه/أشد عقلاً للبطن وأجود للمعدة. وينفع من ضعف المعدة.

وإذا تضمد به وحده أو مع سويق شعير سكن الالتهاب العارض في المعدة. ومتى استعمل منه ضماد نفع من الخفقان، ونفع من النقرس وأورام العين الحارة. ومتى تضمد به مع أصوله نفع من لسع العقرب. ومتى خلط بسويق وضمد به مع أصوله نفع وسكن الأورام الحارة.

وماء الهندبا متى خلط بإسفيداج الرصاص وخل كان لطوفاً نافحاً جداً لمن يحتاج إلى تبريد.

وقال ج في الثانية: مزاج الهندبا البري بارد، يابس، وهو منهما في الأولى. فأما البستاني فتبريده أكثر من البري، ولكنه بسبب ما خالطه من المائية الغريبة الكثيرة قد ذهب عنه اليبس. والنوعان كلاهما قابض الطعم، وكذلك طعم النوع الثالث المسمى باليونانية: خندريلي.

وقال في كتاب الأغذية: قوته كقوة الخس، غير أنه دونه في خصاله.

أرخيجانس: الهندبا بارد، رطب.

/أريباسيوس: مزاج الهندبا يابس يسير البرد.

٦٣٤  
٢١

بولس الهندبا البري بارد، يابس في الأولى كالبستاني منه، وفيه شيء من قبض؛ ولذلك يوافق الذوسنطاريا التي تكون في الكبد.

وقال في الطرخشقون: إنه يبرد تبريداً شديداً، ويبرد مع شيء من قبض.

ابن ماسويه في الهندبا: إنه في وقت الصيف تظهر مرارته فيميل إلى الحرارة؛ وفي الشتاء بعكس ذلك. وجملة أمره أنه بارد في الأولى، يابس في وسطها، يشوبه شيء من حرارة إذا اجتنى في الصيف، مقو للمعدة، مفتاح لسدد الكبد، جلاء لما فيها وفي المعدة.

وخاصته تفتيح السدد على ما فيه من العفوصة.

وأما البلخشكوك فإنه بارد في أول الثانية، واليبس أغلب عليه، مقو للمعدة والكبد، دايع لها.

وإن دق ووضع على لسع العقرب أو أكل أو شرب معه ماءه نفع منه .  
وخاصته النفع من لسع الهوام .

ج : في الميامر: الغالب على مزاجه البرد اليسير، وفيه مرارة؛ وبهذين جميعاً يقبض قبضاً معتدلاً، ولذلك هو من خيار الأدوية لفساد مزاج الكبد الحار .

/ أبو جريح : الهندبا ينفع ماءه الأورام التي في الجوف، ويقوي المعدة، ويفتح  $\frac{٦٣٥}{٢١}$  السدد .

حنين في الاختيارات: إن الطرخشقون يشرب فينفع للسهل العقرب والزنبور والحيات وحمى الربع .

٨٩٧ - هليون: قال د: إذا سلق سلقه وأكل أو شرب أدر البول .

ومتى طبخت أصوله وشرب طبيخها نفع من عرق النسا وغزر البول . ومتى طبخ بالشراب نفع طبيخه من نهش الرتيلا .

وإذا تمضمض به نفع السن الألمة .

وبزره إذا شرب فعل مثل فعل الأصول .

ويقال: إن طبيخه يقتل الكلاب .

وقال ج في الصخري منه: إن قوته جلاء، ولا يسخن ولا يبرد تسخيناً وتبريداً ظاهراً، فلذلك يفتح سدد الكبد والكلى، وخاصة/ أصله وبزره؛ ويشفي أيضاً وجع  $\frac{٦٣٦}{٢١}$  الأسنان لأنه يجفف من غير إسخان؛ وهذا أكثر ما تحتاج إليه الأسنان خاصة .

روفس: الهليون يغزر البول ويعقل البطن .

أريباسيوس: له قوة جلاء، ولا يسخن شديداً؛ ولذلك يفتح سدد الكبد والكلى، وخاصة أصوله وبزره؛ وهو أيضاً يذهب بوجع الأسنان، لأنه يجفف من غير إسخان .

ابن ماسويه: هو حار، رطب في أول الثانية، يلين البطن، ويدر البول ويغير رائحته، زائد في الباء، مفتاح للسدد التي تعرض في الكلى والكبد، نافع للأسنان وما يحدث من وجع الظهر المتولد من البلغم والريح، وينفع من وجع القولنج لتليينه الطبيعية . وإن أكثر منه غثي .

٨٩٨ - هليج: أما الأصفر منه فقال فيه بديغورس: خاصته/ إسهال الصفراء .  $\frac{٦٣٧}{٢١}$

وأما الأسود فخاصته تقوية المعدة وقطع الفضول الغليظة .

ابن ماسويه: الكابلي المربي دايع للمعدة، مقو لها، هاضم للطعام، مجفف

للرطوبة، ملين للطبيعة، نافع من رياح البواسير والمرة السوداء.  
 اليهودي: الكابلي، خاصته تنقية فضول المعدة، وتجفيفها.  
 وقال: خاصة الأسود النفع من السوداء وخفقان القلب، وتصفية اللون.  
 وقال في الأصفر: خاصته إسهال الصفراء ودبغ المعدة.  
 وقال الدمشقي: إنها كلها باردة، يابسة في الأولى؛ والأسود ينفع من السوداء  
 بخاصته؛ والأصفر يسهل الصفراء.

ماسرجويه: الأسود قابض، دابغ، فيه شيء من البرودة، وشيء من حدة  
 ولطافة. والأصفر يسهل الصفراء في رفق واعتدال مع قبض فيه.

الهندي: الهندي مرسوس الحرارة، يخرج الثفل من البطن، ويقوي الحواس،  
 ويزيد في الحفظ والذهن، وينفع من الجذام والقولنج وعزوب الذهن والبواسير  
 والمليلة العتيقة والصداع والاستسقاء والطحال، ويجلب البلغم والقيء.

/ وقال في كتاب الحمى: إن من طبيعة الهليلج القبض والحرارة.  
 ابن ماسويه: الهليلج الأسود جيد للمعدة والبواسير؛ والأصفر يطفئ المرة  
 ويدبغ المعدة ويسهل صفراء.

حكيم بن حنين: زعم المحدثون أن الهليلج الأصفر بارد، شديد القبض، فيه  
 مرارة يسيرة؛ ويستعمل في تقوية العين المسترخية، ويمنع المواد التي تسيل كحلاً.

أبو جريح: الكابلي بارد، وفيه حرارة يسيرة؛ ويستعمل في تقوية العين،  
 وينشف البلغم، ويعمل في السوداء. والأصفر أسخن من الأسود؛ وإنما صار بارداً  
 للحموضة التي فيه.

ابن ماسه: الأصفر بارد، يابس، سهل الصفراء وشيئاً من البلغم.

والكابلي يخرج شيئاً من السوداء، جيد للمعدة والبواسير.

٨٩٩ - هيوفسطيداس: هو لحية التيس.

٩٠٠ - هزارحسان: هو الفاشرا.

/ قال بديفورس: شأنه الترقيق والتلطيف.

وقال القلهمان: إنه حار، يابس في الثانية.

٩٠١ - هيل وهال: حار، يابس، لطيف.

الطبري: هو ألطف من القاقلة، وقد ذكر في باب القاقلة في حرف القاف، لأنها

شبيهة به.

٩٠٢ - هريسة: إنها بطيئة الهضم، كثيرة الغذاء، تولد دماً كثيراً، لأنها مصنوعة  
 من ضربين كثيري الغذاء ملائمين للطبيعة، وهما الحنطة واللحم. والدم المتولد منهما

إلى الرطوبة أقرب، نافعة للمحرورين ولمن بدنه جاف؛ ويكثر اللحم.

٩٠٣ - هرقلوس: قال ج: في الثامنة: فيه قبض وبرودة بيّنة متى أكل أو تضمد به ما دام رطباً، فإن جفف أسخن قليلاً. وفسره حنين خسر الحمار.

٩٠٤ - هراسة: ويعرف بالهرنوة وبالفارسية هره.

قال ماسرجويه: إن في عروقه بعض الحلاوة، وهو في الحدة والقبض معتدل الحر والبرد. ومتى دق ووضع على موضع نزع الدم نفع.

/ وطبيخه يذيب الحصى ويدبر البول.

ابن ماسه: إنه حار رطب.

٩٠٥ - هرطمان: قال ج: إنه نوع من الحبوب، قوته مثل قوة الشعير، وذلك أنه متى وضع من دقيقه ضماد حلل وجفف قليلاً من غير لذع، ومزاجه بارد برودة يسيرة، وفيه مع هذا شيء من القبض، فهو ينفع من انبلاق البطن.

وقال فيه عند ذكره: إنه متوسط بين الحنطة والشعير.

قال: والحشيش المتخذ منه أشد حبساً للبطن من حشيش الشعير.

قال: ولا سيما إن قلي.

قال: وقال د في أولومرا: هو جنس من الكتيت، إنه بين الحنطة والشعير.

/ وقال في السابعة: إن الهرطمان هو الكتيت عند ذكر الحشيش.

سندھشار: هو دواء أبرد، وهو هندي، جيد للنقرس.

وقال ماسرجويه: إنه حار، يابس في الثالثة، جيد للنقرس والرياح الغليظة في الأعضاء.

٩٠٦ - هفت بهلو: حشيشة معروفة.

ماسرجويه: إنه بارد، يابس في الثانية، ويحبس البطن.

٩٠٧ - هيو فاريقون: قال ج في الثامنة: هذا يسخن ويجفف؛ وجوهره جوهر لطيف حتى أنه يدر البول والطمث؛ ويجب إذا أردت أن تسقي منه من يحتاج إلى هذا أن تسقي من ثمرته كما هي ولا تقتصر على بزره وحده.

ومتى اتخذ منه وحده مع ورقه ضماد وضمدت به مواضع حرق النار والقروح ألحمها وأدملها. ومتى جفف ودق ونثر على القروح المترهلة والعفنة نقاها.

/ وقد يسقى لوجع الورك.

قال بديغورس: خاصته إنزال الحيض والإذابة والتحليل.

انقضى حرف الهاء

## باب الباء

٩٠٨ - يبروح: إنه يطبخ أصوله بالشراب إلى أن يذهب الثلث ويرفع ويؤخذ منه أوقية ونصف للسهر وتسكين الأوجاع.

ومن يحتاج أن يبطل حس من يقطع منه عضو أو يكوي فيشرب/ من دمعته أو منه كله بالشراب الذي يقال له ماء القراطن فيقيء بلغمًا ومرة كما يفعل الخريق.

ومتى أخذ منه مقدار كثير قتل. ويقع في أدوية العين والأدوية التي تسكن الأوجاع والمروحات المليئة.

ومتى أخذ منها نصف أوبولوس واحتمل أدر الطمث وأخرج الجنين. وإن جعل في المقعدة فتيلة أنامت.

ويقال: إن الأصل متى طبخ مع العاج لينه، ويكون لبثه فيه مقدار ست ساعات، فإنه يصيره سلس القياد، يشكل بأي شكل أراد.

وورقه إذا أكل طرياً وتضمد به نفع من الأورام الحارة العارضة للعين والقروح، ويحلل الأورام الجاسية والديبلات والخنازير والخراجات.

وإذا ذلك به البرش دلكاً رقيقاً خمسة أيام أو ستة أذهب من غير أن يقرح الموضع. وقد يجفف الورق ويستعمل لما يستعمل فيه، وهو رطب.

وإذا دق الأصل نعماً وخلط بالخل أبراً الحمرة. وإذا خلط بعسل أو بزيت كان جيداً للسهل الهوام. وإذا خلط بالماء حل الخنازير والخراجات. وإذا خلط بالسويق سكن وجع المفاصل.

وقد يعمل منه شراب يبطل الحس من غير أن يطبخ بأن يلقى في مطريطوس شراب حلو من قشر الأصل ثلاثة أمعاء، يطرح فيه ويسقى ثلاث قوانوسات من يحتاج إلى أن يقطع منه عضو أو أن يكوي، فإنه يسبب إسباتاً لا يحس معه.

ولفاح هذا الصنف إذا أكل أسبب إسباتاً لا يحس معه.

ولفاح هذا الصنف الأبيض الذي لا ساق له متى شم أيضاً أسبب.

وعصارته تفعل ذلك. ومتى أكثر منه عرضت للمكثر منه السكته.

وبزر اللفاح ينقي الرحم متى شرب. وإن خلط بكبريت لم تمسه النار واحتمل قطع نزع الدم من الرحم.



٦٤٦ / وعصارته أقوى من دمه .  
٢١

والصنف منه الذي يشبه ورقه ورق الأبيض إلا أنه أصغر منه ، فإن أصله يسبت ويبقى سباته ثلاث ساعات أو أربعاً .

ويقال إنه بادزهر لعنب الثعلب المجنن .

ج : في السابعة : قوة البرودة في هذا النبات كثيرة حتى أنه في الثالثة منه ، وفيه مع هذا حرارة يسيرة .

وأما اللقاح نفسه ففيه رطوبة ، ولذلك يحدث السبات .

وأما قشر أصل البيروح فقوته قوية جداً ، وهي مع تبريدها مجففة .

وأما نفس أصل المستبطن للقشر فهو ضعيف .

ابن ماسويه في اللقاح : إنه بارد مع رطوبة فضلية ، نافع من السهر ، صالح لأصحاب الصفراء ، مسكن للصداع المتولد من الدم الحار والمرة ، مخدر متى أكل أو شم .

٦٤٧ / ابن ماسه : اللقاح بارد في الثالثة ، يابس في الثانية ، فيه شيء قليل من  
٢١ الحرارة . وأصله وعصارته ينيمان .

ولبنة متى شرب أسهل البلغم والمرة . ومتى أمسك في الرحم أخرج الجنين .

وورقه يقلع الآثار والنمش من غير أن تخرج .

ماسرجويه قال : اللقاح في الثالثة من البرد ، وفيه حرارة ممتزجة مع ذلك . وإن أكل من اللقاح فربما قتل . وأعراضه الاختناق وحمرة الوجه وذهاب العقل ، وينفع منه أن يسقى سمناً وعسلاً أو دهناً وقيحاً . وقوم من الأطباء يجلسونه في الماء البارد جداً .

لي : خبرني بعض مشايخ الأطباء ببغداد أن جارية أكلت خمس لفاحات فسقطت مغشية عليها واحمرت ؛ وإن رجلاً صب على رأسها ماء الثلج حتى أفاقت . ورأيت من النساء من يشرب أصله للسمنة ، فيصرون بحال من قد خرج من الحمام أو شرب شراباً كثيراً من حمرة الوجه والبدن وانتفاخهما .

٦٤٨ ٩٠٩ - يتوع : قال د : إنها سبعة أصناف ، وقوتها متقاربة ، / ولها لبن ؛ متى قطر  
٢١ منه على تينة ثلاث قطرات أو أربع وجفف وأخذ أسهل إسهالاً كافياً . ومتى شرب خالصاً بطلاء<sup>(١)</sup> بموم وعسل فإنه يخشن الحلق .

وإن تلتطخ به في الشمس حلق الشعر - أعني هذا اللبن إذا كان حديثاً - ثم جعل النابت بعد ذلك رقيقاً أشقر ثم إنه بأخرة/ يسقط كله .

٦٤٩  
٢١

(١) كذا بالأصل ، والظاهر «بغير طلاء» .

ويجعل في أكال الأضراس فيسكن الوجع . ويجب أن يجعل فوقه على الأكال شمع لثلا يصيب اللثة واللسان .  
إذا لطخ به على الثآليل والتوت والقوابي قلعها، ويوافق الظفرة والجدرى والأكلة والورم الخبيث المسمى عنقرايا والنواصير .

وأصل هذا النبات متى طبخ بالخل وتمضمض به نفع من وجع الأسنان .  
وورقه وثمره إذا أخذ منهما نصف أكسونافن وشربا فعلا كفعل اللبن .  
وقد ذكر ج : أن له قوة غسالة ؛ وذكرناه نحن عنه في باب ذكر اللبن .

ج : في الثامنة : جميع أنواع اليتوع قوتها حارة وفيها مع هذا/ مرارة، وأقوى شيء فيها لبنها ثم بزرها وورقها ؛ وفي أصولها أيضاً شيء من هذه القوى، وليس ذلك في الجميع مساويا .

٦٥٠  
٢١

وأصل اليتوع متى طبخ بالخل أذهب وجع الأسنان وشفتها، ولا سيما الوجع الحادث في الأسنان المتأكلة .

هذه الأفعال هي للنوع من اليتوع المسمى الذكر، وهو أحمد القضبان، مملوء لبناً حاراً، وورقه كورق الزيتون إلا أنه أطول .

فأما لبن اليتوع فإنه لما كانت قوته أشد وأظهر صار الناس يضعونه في ثقب السن المتأكلة، لأنه إن ماس سائر الأجزاء التي في الفم أحرقها على المكان وقرحها، ولذلك هي في درجة الأشياء المحرقة ولذلك لبن اليتوع يحلق الشعر لكنه لشدة قوته يحتاج أن يخلط معه زيت . وإن أديم هذا الفعل على الشعر أبطله البتة .

ولهذه القوة يقلع الثآليل التي تتعلق والمنكوسة والخيلان واللحم/ الزائد النابت الذي في جانب الأظفار والتوت، ويجلو القوابي والجرب، لأن فيه جلاء من أجل مرارته ولشدة إسخانه ؛ ويمكن فيه أن يشفي القروح المتأكلة والحمرة المتعفنة متى استعمل في الوقت وبالمقدار الذي يجب، وبهذه القوة يقلع الصلابة التي حول النواصير .

٦٥١  
٢١

وجميع هذه الأفعال التي يفعلها يفعلها بزره وورقه فعلاً حسناً .

وقد يطرح في غدير فيه سمك فيطفو السمك كأنها ميتة .

أبو جريج : إن منها المازريون والشبرم والعشر واللواعي والعرونيثا والحلتيتا وضروباً أخر كثيرة ؛ والذي يخص الأطباء بقولهم لبن اليتوع لبن اللاعية .

/ ابن ماسه : متى أدمن طلي الشعر بلبن اليتوع منع نباته البتة، ويحتاج أن يجعل مع دهن ليقيم حدته، فإنه يحلق .

٦٥٢  
٢١

الخوزي : جميع أنواع اليتوع تسهل السوداء والبلغم الغليظ والماء .

٩١٠ - ينبوت: قال فيه بولس: له قوة فاشة من غير لذع، ينبغي أن يستعمل زهره وورقه أكثر من غيره.

الدمشقي: هو بارد، يابس، جيد للمغس والإسهال واليرقان. ويقتل طبيخه البراغيث متى رش به البيت، جيد للسع الهوام. وماؤه متى شرب طرح الولد. ابن ماسه: هو حار في الثالثة؛ متى طبخت أغصانه وورقه في الدهن وأدهن به نفع من القشعريرة.

ومتى دق جوزة وورقه وشرب بخمر أخرج الأجنة بقوة قوية، وأدر الطمث.

/ ٩١١ - ياسمين: قال ابن ماسويه: إنه حار، يابس في الثانية، نافع من  $\frac{٦٥٣}{٧١}$  الرطوبات والبلغم المالح، صالح للشيوخ والباردي المزاج؛ ونافع من الصداع العارض من البلغم اللزج.

ماسرجويه: إن ورق الياسمين رطباً كان أو يابساً متى وضع على الكلف أذهب. ابن ماسه: الأصفر دون الأبيض في الحرارة.

انتهى باب الياء وهو آخر الحروف

تم الجزء الحادي والعشرون من الحاوي الكبير

ويليه إن شاء الله الجزء الثاني والعشرون

أوله كتاب صيدلة الطب



## فهرس المحتويات

٥	باب السين
٣٧	باب الشين
٥٥	باب الصاد
٦٦	باب الضاد
٦٧	باب الطاء
٧٦	باب العين
٨٥	باب الغين
٨٩	باب الفاء
١٠٨	باب القاف
١٣٠	باب الكاف
١٦٢	باب اللام
٢٠٤	باب الميم
٢٤٨	باب النون
٢٦٥	باب الواو
٢٧٠	باب الهاء
٢٧٤	باب الياء









# الحامد إناؤي في الطّب

تأليف

أبي بكر محمد بن زكريا الرازي الطبيب  
المتوفى سنة ٥٢١٣ هـ

مراجعة وتصحيح  
د. محمد محمد إسماعيل

المجلد الثامن  
المحتوى

الجزء الثاني والعشرون: في الصبغة وفي جد أول استنباط  
الأسماء والأوزان والمكاييل  
الجزء الثالث والعشرون (ق ١): في قوانين استعمال الأطعمة والأشربة  
وفي النوم واليقظة وفي الأمراض التي  
تتعدى وتتوارث وغيرها  
الجزء الثالث والعشرون (ق ٢): فيما يمرض للجسد من البهق  
والبرص والجذام وغيرها وفي خضاب الشعر واليد

مستورات

محمد علي بيضون

لنشر كتب السنة والجماعة

دار الكتب العلمية

بيروت - لبنان



جميع الحقوق محفوظة

Copyright ©  
All rights reserved  
Tous droits réservés

جميع حقوق الملكية الأدبية والفنية محفوظة  
لدار الكتب العلمية في بيروت - لبنان  
ويحظر طبع أو تصوير أو ترجمة أو إعادة  
تنقيذ الكتاب كاملاً أو مجزأً أو تسجيله على  
أشرطة كاسيت أو إدخاله على الكمبيوتر أو  
برمجته على أسطوانات ضوئية إلا بموافقة  
الناشر خطياً.

**Exclusive Rights by**  
Dar Al-Kotob Al-ilmiyah Beirut - Lebanon

No part of this publication may be  
translated, reproduced, distributed in any  
form or by any means, or stored in a data  
base or retrieval system, without the  
prior written permission of the publisher.

**Droits Exclusifs à**  
Dar Al-Kotob Al-ilmiyah Beyrouth - Liban

Il est interdit à toute personne individuelle  
ou morale d'éditer, de traduire, de  
photocopier, d'enregistrer sur cassette,  
disquette, C.D. ordinateur toute  
production écrite, entière ou partielle,  
sans l'autorisation signée de l'éditeur.

**الطبعة الأولى**

١٤٢١ هـ - ٢٠٠٠ م

**دار الكتب العلمية**

بيروت - لبنان

رمل الطريف، شارع البحتري، بناية ملكات  
هاتف وفاكس : ٣٦٣٩٨ - ٣٦١٣٥ - ٣٧٨٥١٢ (٩٦١ ١)  
صندوق بريد : ٩٤٢٤ - ١١ بيروت - لبنان

**Dar Al-Kotob Al-ilmiyah**  
Beirut - Lebanon

Ramel Al-Zarif, Bohtory St., Melkart Bldg, 1st Floor  
Tel. & Fax : 00 (961 1) 37.85.42 - 36.61.35 - 36.43.98  
P.O.Box : 11 - 9424 Beirut - Lebanon

**Dar Al-Kotob Al-ilmiyah**  
Beyrouth - Liban

Ramel Al-Zarif, Rue Bohtory, Imm. Melkart, 1ère Étage  
Tel. & Fax : 00 (961 1) 37.85.42 - 36.61.35 - 36.43.98  
B.P. : 11 - 9424 Beyrouth - Liban

ISBN 2-7451-2961-9



9 782745 129611

<http://www.al-ilmiyah.com/>

e-mail: sales@al-ilmiyah.com  
info@al-ilmiyah.com  
baydoun@al-ilmiyah.com

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الجزء الثاني والعشرون

---

كتاب  
صيدلة الطب



## كتاب صيدلة الطب

قال أبو بكر محمد بن زكريا الرازي: المعرفة بالأدوية وتمييزها جيدها ورديها وخالصها ومغشوشها وإن كان ليس بلازم للطبيب ضرورة كما يحسبه جهال الناس فهو أخرى وأزين بها، ولذلك رأيت أن أجمع هذا الفن، وإن لم يكن جزءاً من الطب ضرورياً، في كتاب يخصه، ليعرف ويجتمع الذي خصصها كل واحد منها بكتاب.

وإن ذهب على ذاهب يعد هذا جزءاً من أجزاء الطب الخاصة بالمعرفة بما تؤثره الأدوية في أبدان الناس والمعرفة بأسباب الأمراض ودلائلها ولم يعدها صناعة خادمة للطب كحال الصناعات التي يخدم بعضها بعضاً، فسيضطر إلى أن يعد صناعات كثيرة أجزاء الطب، يحتاج إلى بعضها كما يحتاج إلى عناية الصيدلة؛ إذ كان كثيراً مما يحتاج إليه من الأدوية أفاويه طيبة، وكثير منها ثمار وأعسال وأدهان ويحتاج إلى بعضها، فيتخذ الآلة والأداة التي يعالج بها، كالمباضع والمناط والأميال/ والصنابير والمقاريض والمحاقن والمحاجم للأعناق <sup>٢</sup>/<sub>٧٧</sub> وغير ذلك مما يطول الكلام به.

وليس ينبغي أن يعد شيء من هذه جزءاً خاصاً من الطب بل صناعة خادمة له كخدمة الصناعة بعضها لبعض، ولا يجوز أيضاً أن يسمى أعرف الناس بأنواع الأدوية وأشكالها وألوانها وخالصها ومغشوشها طبيباً، بل إنما يسمى الطبيب من عرف أفاعيل هذه في أبدان الناس، ومن إذا أتى بدواء ما لم يره قبل وقته ذلك قط ولا سمع له بذكر ولا باسم قدر أن يعرفه من امتحانه إياه جميع أفاعيله الظاهرة؛ وإنما شرطنا الظاهرة لأن للأدوية أفاعيل باطنة؛ وهي التي تسمى الخواص، ولا يبلغ الطبيب استخراجها، كجذب المغنيطس. للحديد، وإمسাকে عن جذبه إياه ذلك بالثوم، ورجع الفعل عليه إذا غسل بالخل، أو كهرب الحجر المسمى «الباغض للخل» من الخل؛ وكتحلية المرداسنج للخل إذا طرح فيه، وتسويده لأبدان الناس إذا وقع في النورة التي يطلون بها ونحو ذلك. وهو إن لم يقدر على استخراج هذه القوى بطريق القانون الطبي فهو أقوى على استخراجها بطريق التجارب إذا كان قوياً في الصناعة بالغاً لجميع الناس؛ وليس ينبغي أن يدع

الصناعة الخاصة به ويقبل على ما يجده من غير صناعة، لأنه إن فعل ذلك اضطر على الإقبال على صناعات كثيرة، إذ الصناعات تخدم بعضها بعضاً، اللهم إلا بالمقدار الذي عرفناه من بابه وذكره ما لا يشغله شغل يتبين ضرورة مما هو أولى به وأخص.

وينبغي أن يكون إقباله على صناعته الخاصة به وحقيقته فيها كإقبال أهل الصناعات على صناعاتهم وإشرافهم على غيرها مما يقرب منه ويدنو إليه في وقت الفراغ والراحة أو بعد استيفاء الطبيعة من صناعته، ويتعلق بالمقدار الذي هو أحوج إليه، اللهم إلا أن يكون في نفسه من الفضل ما يتسع لذلك وينشط له، فإنه إن أمكن رجلاً أن يتدرب على صناعات كان أجمل وأحسن.

وقد ظن بعض الناس أن الطبيب العارف بفعل دواء لا يمكنه استعماله على ثقة ويقين إذا كان جاهلاً بنوعه، لأنه لا يأمن. زعموا أن يكون يدفع إليه البائع له غير الذي يريده؛ وكان هذا عندهم أعظم ما أرادوا، ومما يستحق به أن يكون صناعة الصيدلة جزءاً من أجزاء الطب.

فأجنبناهم أنه قد يمكن للطبيب الاحتراس من هذا بوجهين: أحدهما عمله وصناعته، وذلك أنه إذا طلب دواء محلاً ثم أعطى دواء قابضاً أو عصباً مقوياً مسدداً علم حينئذٍ حق علم أن هذا الدواء ليس بالدواء الذي أراد؛ وكذلك إذا طلب دواء ممسكاً مغرياً فوجده حريفاً أو مرأً على مثال عمله الأول كان هو الحاكم على الصيدلاني بأنه غلط.

والوجه الثاني من باب التجربة العقلية؛ وذلك أنه إن ابتاع الدواء الذي يريده من عداد عقاقير فيسموه باسمه لم يجز أن يكون قد وقع في الأمر غلط أو تواطؤ إذا اشترى ذلك من مواضع منها<sup>(١)</sup>؛ وكذلك يفعل في تعرف جودته وخلوصه. وذلك مما لا يعسر ولا يضيق البتة، إلا في القرى والديساكر؛ وقد يمكن في ذلك أيضاً ضروب من الثاني لسنا نحب أن نطول الكتاب بذكرها على أننا لا ننكر أن المعرفة بهذا الفن - أعني الصيدلة - إذا انضمت للطبيب على علمه كان أفضل، فإنه شديد الالتصاق بصناعة الطب، لكننا نقول: إن محله من صناعة الطب غير محل الأجزاء العظام التي ذكرناها.

قال ج: في أول الخامسة من تفسير طبائع العقاقير: والصيدلة العطارون والطباخون والمضمدون والمسرحون والحقانون والفصادون والبطاطون؛ وإن كان الطبيب قد يعمل هذه الأعمال في بعض الأحيان وإنما يعمل عمل ما يعمل من ذلك بمنزلة ما يمد يده النجار في بعض الأحيان إلى المجذاف أو الدقل فيعمل به شيئاً من أعمال الملاحين.

(١) كذا بالأصل.

## قوانين الصيدلة

قال ج: في الأدوية المقابلة للأدواء: إن ما يجعل من الحشيش/ وثمره على  $\frac{6}{٢٢}$  قضبانته إذا كان ثمره كثيراً غصاً ممثلياً ملزماً صالح البقاء هو أجود من الذي له نضيبض وهو <sup>(١)</sup> الذي ينحسف انحسافاً، سريع الفساد؛ وأذكاه رائحة في الجنس الذي يخصه أجودها، وكذلك إذا كان بالغاً في طعمه الذي يخصه، وما كان ليس بمشنج، ولا مهزول ملزماً غير متنفخ خارج في ذلك عن نوعه فهو أجود، والغلط إذا كان مع تلرز فهو جيد؛ وإذا كان مع سخافة متشنج فهو رديء.

قال: وأفضل الأقسام ما ليس قشره بمتشنج، لأن تشنج القشر يدل على أن الأصل قضيب مهزول.

وأما الثمار والقضبان والأغصان فينبغي أن تكون طرية كثيرة.  
وأما البزور فاستدل عليها بامتدادها وامتلاء قشرها فإنه أجودها.  
وأما الألبان والعصارات فلا ينبغي أن تكون قد جفت جفافاً شديداً لطول مكثها، ولا يكون طعمها ورائحتها ضعيفين.

وقال د: ينبغي أن يجمع الأدوية في الأزمنة الموافقة لها، فإنها قد تكون في زمان قوية وفي زمان ضعيفة؛ وينبغي أن تجمع والهواء صاف، فإنه قد يعرض فيها اختلاف كثير إذا لقطت بعد أمطار وقعت عليها وبعد عدم المطر في أوقاته؛ والكائنة منها في المواضع الجبلية الباردة الرائحة منها أقوى، والتي في السهل والمواضع الرطبة الطبية التي ليست بريحة أضعف، وأضعف من غيره ما لقط في غير زمانه/ وما  $\frac{6}{٢٢}$  ضمير وذوي من مائه، لأنه لعله عرضت له وليس يقدر من لم يشاهد ما في الأزمنة عند تغير حالها أن يعرف اختلافها وما يعرض لها فلا يغلط لذلك. وجميع هذه الحشائش الملتقطة خلا الخريقين فإنها تبقى قوتها ثلاث سنين أكثر شيء.

وينبغي أن تلتقط ذوات البزور، والبزور فيها وافرة تامة مثل أسطوخدوس والكمادريوس والقيصوم والمرو والأفستين والزوفا.  
ويجمع الزهر قبل سقوطه.

ويؤخذ الثمر وهو نضيج، ويجمع إذا ابتدأت أن تجف قبل أن تبتدىء تتساقط.  
وينبغي أن تؤخذ عصارات الأدوية النابتة والسوق غضة، وكذلك عصارة الأوراق؛ ويشترط سوقها في وقت أخذ اللبن منها والصمغ.

وينبغي أن يجمع الأصول والأغصان والقشور ابتداء طرحها الورق، وما كان قوياً فليجفف في مواضع غير ندية، وما كان فيها طين فليغسل بالماء.

(١) كذا بالأصل.

الأدوية إما ثمرة أو زهر أو ورق أو قضبان أو قشور أو أصول أو عصارات أو ألبان أو صمغ أو معدنية حجرية أو نبع مثل القار وغيره.

الأصول: الزنجبيل، الراوند، الزراوند الطويل، البنطافلن، القسط،/السنبيل الهندي، البنتجوشه، الجنيان، المو، الوج، الفو.

الورق: سفورس، فوتنج، فراسيون، اسطوخدوس، جعده، مشكطرامشيع، كمادريوس، هيوفاريقون، قنطوريون.

أفستين؛ أبو جريج: إنه أنواع كثيرة، يؤتى بها من بلد فارس من نحو المشرق من جبل اللكام وغيرها؛ وأجوده الصوري والطرسوسي الذي إذا رأته خلته زغباً، وفيه عقد كأنها بزر الصعتر الفارسي؛ وما كان شديد المرارة فيظهر منه في السحق مثل ما يظهر من الصبر، وكانت صفوته كأنها زغب فراخ الحمام.

أفستين؛ من حيلة البرء: إن الأفستين القاطي قوة القبض فيه أكثر، وفيه مع ذلك عطرية، وورقه وزهره أصغر من ورق سائر الأفستين. وأما سائر الأفستين فالمرارة غالبية عليه، ورائحته منتنة حتى أنه إما ألا يحس فيه بقبض، وإما بقبض قليل جداً.

وقال ج: في الأدوية المقابلة للأدواء: عصارة الأفستين تغش بعصارة الفراسيون؛ وليس الضرر فيه بكبير جداً.

الأفاقيا: هذا صمغ القرظ.

/قال بولس: إنه رب القرظ، خاصة الأسطرك، وأصبحت أنه صمغ الزيتون.

الإيرسا؛ د: إنه نوع من السوسن، وورقه شبيه ورق شعير، غير أنه أعرض منه وأعظم وألجج، وله ساق عليه زهر منحني فيه ألوان مختلفة، يوازي بعضها بعضاً ببياض وصفرة، وفرفيرية ولون السماء، ومن اختلاف ألوان فيه يشبه بايرس، وهو قوس قزح؛ وله أصول صلبة ذات عقد، طيب الريح.

وينبغي إذا قلعت أن تجفف في الظل وتجمع في خيط كتان. وأجود هذا النوع من السوسن ما كان في بلاد سوريا وماقدونيا، والجيد منه ما كان أصله كثيفاً، قصيراً، عسر الرض، مائلاً إلى الحمرة، طيب الرائحة، نقيها، لا تشوبها رائحة أخرى، يحذو/اللسان؛ ويحرك العطاس إذا دق.

وأما ما كان من هذا النوع من بلد شتوي فإنه أبيض، وقوته دون قوة السوسن الذي ذكرنا. فإذا عتق الإيرسا تسوس وتفتت، غير أنه حينئذ يكون أطيب رائحة منه قبل ذلك.

ابن ماسويه: اختر منه ما كثر ماؤه وانفركت أجزاؤه، وما كان قصيراً غير سخيف فإذا شم عطس بقوة.



أسارون؛ د: له ورق يشبه ورق النبات المسمى قسوس، غير أنه أصغر منه بكثير وأشد استدارة، وله زهرة فيما بين الورق عند أصله؛ لونه فرفيري شبيه زهرة البنج، فيه بزره، وهو يشبه القرطم؛ وله أصول كثيرة معوجة شبيهة بالثيل، غير أنها ألزق بكثير، طيبة الرائحة، مسخن، يلذع اللسان جداً.

الإذخر؛ د: اختر منه الحديث الذي فيه حمرة، كثير الزهر؛ فإذا انشق كان في لونه فرفيرية، دقيقاً؛ في رائحته شبيه بالورد إذا ذلك باليد، ويلذع اللسان ويحذوه حذواً سيراً. ونفعه في الزهر وقضيب الأصول.

أغالوجن؛ د: إنه خشب يؤتى به من الهند ومن بلاد الغرب، /شبيه بالصلاية في  $\frac{10}{47}$  صلابته وتلزه، منقط، طيب الرائحة، قابض مع حرارة يسيرة؛ له قشر كأنه جلد موشى، يستعمل في الدخن.

أودومالي؛ د: وهو دهن أثخن من العسل، يسيل من ساق شجرة بترمز؛ وأجودها العتيق الثخين الدسم الصافي.

أذن الفأر؛ أبو جريح: أغصانها منبسطة على الأرض، دقاق، لها ثلاث جوانب، وبزرها شبيه الكزبرة، ونورها أزرق؛ وهو ورق صغار جداً، إذا بزر أكل بزره الخطاطيف.

الأملج؛ قال أبو جريح: الشير أملج يتقع في بلده في اللبن ليكسر شدة قبضه. الأفيتمون؛ أبو جريح: أجوده ما احمر لونه واحتدت رائحته، ويكون حاد الرائحة، أقرطي.

اشق؛ ابن ماسويه: اختر منه الذي يشبه اللبان، ورائحته رائحة الجندبادستر، شديد الانضمام، نقي من القذر والدون.

وقال: اختر منه ما لم يكن فيه عيدان، ورائحته رائحة الكزبرة، مز الطعم، لا وسخ فيه.

/الأنزروت؛ ابن ماسويه: اختر منه الشبيهة باللبان يقرب من الصفرة، فيه مرارة  $\frac{11}{47}$  ما.

أرماك؛ ابن ماسويه: إنه خشب يشبه القرفة، طيب الريح، يجلب من اليمن. وسمعت أنه خشب، يتخذ منه الحقوق، قسح.

أقليا<sup>(١)</sup>؛ قال أريباسيوس: المختار منه ما فيه شيء يسير من خضرة، طيب الرائحة.

(١) كذا بالأصل، ولعله «أقليميا».

أفيون؛ أرياسيوس: أقوى الأفيون الكثيف، الرزين، الشديد الرائحة، المر الطعم، السهل الانحلال، أملس، ليس بالخشن، ولا ينعقد ولا يجمد إذا أذيب بالماء، وليس بالصلب؛ وإذا وضع في الشمس انحل، وإن ألهب في السراج لم يكن لهيبه/مظلماً؛ والذي يغش منه بالماميثا، أصفر؛ إذا أديف صفره كالزعفران. والمغشوش بالصموغ ضعيف القوة، صافي اللون.

بلسان؛ ج: في كتاب الأدوية المقابلة للأدواء: دهن البلسان يمكن أن يغش غشاً غامضاً.

د: له ورق شبيه بورق السذاب، غير أنه أشد بياضاً بكثير وأدور ورقاً، ويكون في بلاد الهند؛ وهو يخرج بعد طلوع الكلب؛ وشجره يشترط بمشراط حديد؛ والذي يسيل منه سير؛ وإنما هو لبن البلسان. والذي يجتمع منه في كل سنة خمسون رطلاً إلى ستين، ويباع في مكانه بضعف وزنه فضة.

والجيد منه الحديث القوي الرائحة الذي ليس فيه رائحة الحموضة، وهو سريع الانحلال، يلذع اللسان لذعاً يسيراً. ليس بقابض.

وقد يغش بدهن حبة الخضراء ودهن الحناء ودهن شجرة المصطكى وبأشياء أخرى كالعسل والشمع ودهن الأس.

/والخالص منه، إذا قطر منه على صوفة وغسل منها لم يؤثر فيها، فأما المغشوش منه فإنه يبقى له أثر. والخالص يجمد اللبن إذا قطر عليه، والمغشوش لا يفعل ذلك. والخالص إذا قطر على الماء انحل ثم يصير للماء قوام اللبن بسرعة؛ والمغشوش يطفو مثل الزيت ويجتمع ويتفرق ويصير بمنزلة الكواكب، والخالص على طول الزمان يشحن فيفسد.

ومنهم من ظن أن الخالص إذا قطر على الماء يغوص أولاً في عمقه ثم أنه يطفو عليه وهو غير منحل.

وأما عود البلسان فأجوده الحديث الرقيق الأحمر الطيب الخشن يفوح منه رائحة دهن البلسان ويختار من حبه الأشقر الممتلىء، العظيم الثقل الذي اللسان ويحذوه حذواً يسيراً، وتفوح منه ريح البلسان. وقد يغش بحب يخلط به؛ وهو صغير، فارغ، ضعيف القوة، طعمه كالفلفل.

/بسفايج؛ أبو جريج: وهو عود أغبر، يقرب من السواد، تشوبه حمرة قليلة، رقيق العود، وله شعب كثيرة تشبه الأرجل؛ وأجوده ما غلظ عوده، وقرب من الحمرة، وكان حديثاً، اجتنى من عامه. وفيه إذا ذقت طعم مرارة حديدة تشبه طعم القرنفل.

ابن ماسويه: اختر منه الأصفر المكسر الذي فيه حلاوة يسيرة مع عفوصة؛ وغلظه كغلظ الخنصر.

البوزيدان؛ قال ابن ماسويه: من أجود البوزيدان/ ما ابيض لونه وغلظ عوده  $\frac{10}{27}$  وكثرت خطوطه؛ والدقيق العود، الأملس، القليل البياض رديء.

البلبوس؛ أبو جريج: أنه بصل صغار يشبه بصل الزعفران؛ وورقه يشبه ورق الكراث؛ ويشبه ورده البنفسج.

بزرقطونا؛ ابن ماسويه: أجوده المكثر الخصب الذي يرسب/ منه الكثير  $\frac{16}{27}$  بسباسة؛ ابن ماسويه: إنه قشر الجوزبوا.

بداشقان؛ ابن ماسويه: إنه الحشيشة التي تتخذ منه القبط الأسورة.

/برسياوشان: هو حشيشة رقيقة جداً، يذهب قوتها سريعاً، وينبت من حياض  $\frac{17}{27}$  الماء.

جنطيانا؛ أجود الجنطيانا أحمر لونه وصلب عوده.

جلبهنك؛ قال أبو جريج: إنه يشبه الحبة، أصفر وأحمر، صغير القدر.

/جاوشير؛ ابن ماسويه: اختر منه الأصفر الظاهر، الأبيض الجوف، المر  $\frac{18}{27}$  الطعم، الشديد الرائحة، السريع الانكسار؛ وليتجنب الأسود.

جوز مائل؛ ابن البطريق قال: يشبه جوز القيء، وحبه يشبه حب الابرنج.

جدوار؛ هو قطع صلب يشبه الزرنباد.

/دهاهيج <sup>(٢)</sup>؛ قال ابن ماسويه: يشبه الفودنج الأحمر، إلا أنه أصغر منه،  $\frac{19}{27}$  حار، يابس.

دار فلفل؛ ج: في حفظ الصحة: إنه أول ما ينبغي أن يتفقد من الدار فلفل وأن

ينظر هل يشبه طعمه طعم الفلفل، وبعد ذلك ألّقه في الماء، فإن الخالص منه الذي

ليس معمولاً يمكث/ نهاره في الماء القار، لا يبتل، فإذا لم يبتل بالماء وكان طعمه  $\frac{20}{27}$  طعم الفلفل ولم يكن متأكلاً فهو جيد.

دارصيني؛ ج: في الأدوية المقابلة للأدواء: زعم قوم أن دارصيني لا يضعف

على الأيام قوته؛ فامتحت أنا منه كثيراً فرأيت قوته تتفاضل على حسب تقادمها في

الزمان، ورأيت القدم <sup>(٣)</sup> أضعف، واستعملت منه ما أتى عليه ثلاثون سنة في الترياق فرأيت أضعف.

قال: ورأيت الدارصيني الطيب جداً؛ والذي مذاقه حار جداً غير مؤذ بتلذيعه؛

وأما الذي لونه كلون اللبن إذا اختلط به شيء من اللون الكمد مع شيء يسير من اللون الأدكن.

(٣) كذا بالأصل غير مختتم.

(٢) كذا بالأصل.

(١) كذا بالأصل.

د: أجوده الحديث الأسود اللون الذي يضرب إلى الرمادية والحمرة، عيدانه دقاق، ملمس؛ أغصانه قريبة بعضها من بعض، طيب الرائحة جداً.

٢١  
٢٢

وأبلغ محنته طيب الرائحة جداً، وفي طيب رائحته شيء من رائحة/السذاب أو القردمانا؛ وفيه حرافة وشيء من ملوحة مع حرافة. إذا حك لا يتفتت سريعاً، فإذا كسر كان الذي فيما بين أغصانه شبيهاً بالتراب رقيقاً.

إذا أردت محنته فخذ الغصن من أصل واحد، فإن امتحانه هكذا هين؛ وذلك أن الفتات إنما هو خلة فيه؛ والجيد يملأ الخياشيم رائحته في ابتداء الامتحان، فيمنع من معرفة ما كان دونه.

ومنه جبلي غليظ، قصير جداً ياقوتي اللون.  
ومنه صنف ثالث أسود، أملس، متشظ، ليس بكثير العقد.  
وفيه صنف رابع، أبيض، وهو منفتح، حسن النبات؛ له أصل هين الانفراك، كبير.

٢٢  
٢٢

ومنه صنف خامس؛ رائحته كرائحة السليخة ساطع، ياقوتي اللون؛ وقشره مثل قشر السليخة الحمراء، أصلب تحت المجسة، ليس متشظ جداً، غليظ الأصل. فما كان من هذه الأصناف شبيهاً برائحة الكندر أو رائحة الأس أو رائحة السليخة أو كان عطر الرائحة مع زهومة فهو دون الجيد. وأردأ منه ما كان منه أبيض، وما كان أجوف، والمنكمش العيدان. والأمس الحسن<sup>(١)</sup>.

الأصل، أنه لا ينتفع به.  
وقد يوجد دارصيني زنجي، وهو مثل الدارصيني في المنظر إلا أنه يفرق بينهما بزهومة الرائحة.

وقد يوجد شيء يشبه بالدارصيني جنس من أجناس النبات، ضعيف الرائحة.  
وإذا أردت أن تبقى قوته زماناً طويلاً فاسحقه، واعجنه بشراب، وقرصه وجففه في الظل، وارفعه.

دارشيشعان؛ د: هي شجرة ذات غلظ، وتدخل بغلظها فيما يسمى خشب، فيها شوك كبير، وتدخل في أفاويه العطر.

٢٣  
٢٢

والجيد منه الرزين، إذا قشر رئي لونه إلى لون الفرفير، كثيف، /طيب الرائحة؛ فيه شيء من مرارة.

ومنه صنف آخر، أبيض، لا رائحة له، وهو دون الأول.

وأصبت في كتاب مجهول أنه أصل السنبل الهندي .

دند؛ أبو جريج : إنه ثلاثة أصناف : صيني ، كبار الحب ، أشبه شيء بالفستق ؛ ومنه جنس شبيه بحب الخروج إلا أنه منقط بنقط سود صغار يجلب من سجستان ؛ وجنس ثالث متوسط في المقدار بين الصيني والشحري ؛ وهو أغبر ، يضرب إلى الصفرة ، يؤتى به من الهند .

والصيني أجود الثلاثة وأقواها في الإسهال ؛ والهندي أصلح من الشحري .  
/ واعلم أنه على طول الزمان لا يزال اللب الذي في جوفه مثل الألسن يصغر  $\frac{٢٤}{٢٢}$  حتى ينفد . وخاصة في غيلا بلاده . وأما في بلاده فهو أقوى وأبقى .

ديودار ؛ ابن ماسويه : إنه من جنس الأبهل شبه السرو .  
دبق ؛ أرباسيوس : الجيد منه أملس اللون ، ظاهره كراتي وباطنه أحمر ، ليست فيه خشونة ولا ما يشبه النخالة .

ويجمع الدبق من شجره وشجرة التفاح والكمثري وشجر آخر .  
هليلج ؛ أجوده ما رسب في الماء .

قال : أبو جريج : قد تباع الصيادلة هليلج أسود من الأصفر على أنه أسود وليس كذلك ، وإنما سواد الهليلج على قدر نضجه في شجره . وكذلك لحيمه وسمينه ، والأصفر غير نضج .

/ ابن ماسويه في إصلاح المسهلة : المختار من الأصفر الشديد الصفرة الذي يضرب  $\frac{٢٥}{٢٢}$  إلى الخضرة ، الرزين ، الممتلىء الذي ليس بنخر .

قال : واختر من الكابلي الذي هو إلى الحمرة ، وهو رزين ، ممتلىء .

هزارجشان ؛ ابن مساويه : ثمرة تشبه العناقيد ويستعمله الدباغون .

هرنوه ؛ ابن ماسويه : إنها حب أصغر من الفلفل تشم منه رائحة العود ، وتعلوه صفرة قليلة .

هليلج ؛ قال ابن ماسه : أصنافه أربعة : أصفر ، وأسود كابلي وهو كبار ، وأسود صغار هندي ، ونوع آخر خفيف رقيق يعرف / بالصيني ، نختار منه الذي له منقار .  $\frac{٢٦}{٢٢}$

وج ؛ قال د : إن ورقه يشبه ورق الآس غير أنه أدق وأطول ، وأصوله ليست ببعيدة في الشبه من أصوله ، غير أنها مشبكة بعضها ببعض ، وليست بمستقيمة لكنها معوجة ؛ وفي ظاهرها عقد لونها إلى البياض ، ما هي حريفة .

وأجود الوج ما كان أبيض ، كثيفاً ، غير متأكّل ، والذي من المدينة المسماة قعسوق ، وهو على هذه الصفة ، وكذلك الذي من عمورية .

ورس ؛ ابن ماسويه : يجلب من اليمن ، أحمر قانيء ، يوجد على قشور شجر باليمن يتخذ منها ؛ وهو شبيه بالزعفران المسحوق .

٢٧  
٢٢

زعفران؛ أقواه الحديث الحسن اللون الذي على شعره بياض، قليل الطول، الضخم، غير المتفتت، الهش، الممتليء، الذي يصيبغ اليد/ سريعاً، الذي ليس بمتكرج ولا ندي، ساطع الرائحة، حادها؛ والذي بخلاف هذه الصفة فإما أن يكون عتيقاً أو قد نفع.

زوان؛ قال ابن ماسويه: أجوده الخفف الوزن، غير الثخين، ولا المتفتت، اللزج عند المضغ، ولونه بعد المضغ إلى الحمرة، وقبل المضغ إلى الصفرة، وفيه عفوصة يسيرة.

زراوند؛ ابن ماسويه: إنه ثلاثة أصناف: الطويل، والمدحرج، والذي يشبه بيقش الكرم.

زرنب؛ قال ابن ماسويه: رائحته رائحة الأترج؛ وهو حشيش دقيق. حزوان؛ قال ابن ماسويه: أجوده الخفيف الوزن، غير النخر، ولا المتفتت، اللزج عند المضغ؛ لونه بعد المضغ إلى الحمرة وقبل المضغ إلى الصفرة، وفيه عفوصة يسيرة.

/ حضض؛ قال ج: في مقابلة الأدوية للأدواء: الحضض الهندي يغش غشاً غامضاً جداً، يخفي عن المهرة من الناس.

٢٨  
٢٢

حماماً؛ قال د: إنها شجرة كأنها عنقود من خشب مشتبك بعضه ببعض، وله زهر صغير مثل زهر لوقيان وورق شبيه بورق بروانيا - يعني الفاشرا - وأجوده الأرميني، لونه كالذهب، ولون خشبه كالياقوت، طيب الرائحة.

وأما النابت في الماء فضيف، لأنه ينبت في أماكن رطبة، وهو عظيم، لونه إلى الخضرة، لين تحت المجسة؛ وخشبه كالشطايا. وفي رائحته شبه من رائحة السذاب.

وأما النبطي فإنه ياقوتي، ليس بطويل ولا عسر الرض، خلقته كخلقة العنقود، وهو ملآن من ثمرته؛ رائحته ساطعة. فاختر منه الحديث الأبيض لونه كلون الدم الذي ليس بمنضغظ ولا مشتبك ولا متخلخل متفرق، ملآن من بزره، وهو شبيه بعناقيد صغار، / ثقيل، طيب الرائحة جداً؛ فليست فيه رائحة التكرج، حريف يلذع اللسان؛ لونه واحد لا يختلف.

٢٩  
٢٢

ويغش بشيء يشبهه، غير أنه ليست له رائحة ولا ثمرة. وإذا أردت أن تأمن هذا أو شبهه فاجتنب الفئات واختر منه ما كان أغصانه تامة، نابتة من أصل واحد.

وقال ابن ماسويه: أجوده الأرميني الذي لونه كالذهب، وعوده مر، وليس له رائحة شديدة؛ والذي هو أغلظ من هذا لونه أخضر وخشبه ذو شطايا فإنه رديء.

ومنه جنس آخر أحمر، مستطيل، كثير الورد، شديد الرائحة، سريع التفرك؛

والمختار من هذا الجنس هو العطس<sup>(١)</sup> الحديث القليل البياض الذي يلي الحمرة، كثيف الأجزاء، منبسط غير ملتو بعضه على بعض، كثير البزر مكتنز، شبيه بالعناقيد، رزين، شديد الرائحة، حريف الطعم، يلذع اللسان؛ وليست فيه ألوان مختلفة.

قال ابن ماسويه الطبيب: أجوده ما كان من أرمينية؛ لونه كلون الذهب، عوده مر، ليس له رائحة شديدة.

٣٠  
٢٢ / أما الأخضر الضخم المنبسط الذي ريحه مثل ريح الحبق الجبلي فرديء. قال أريباسيوس: اختر منه الأبيض أو المائل إلى الحمرة الذي ليس بالمتكرج، ويلذع اللسان. واختر أغصانه ودع فثاته.

حنظل؛ قال أبو جريج: ينبغي لمجتني الحنظل أن يجتنيه في آخر السنة إذا اصفر، ولا يقربه وهو أخضر أو فيه خضرة.

وشحمه إن أخرج من بطيخه نقصت سريعاً وضعفت وإن ترك في بطيخه بقي دهرأ.

والذي على شجره حنظلة واحدة قتالة.

حب السمثة؛ قال أبو جريج: إنه حب شجرة تنبت في القفار على قدر الذراع، ورقها أبيض ليس بشديد البياض، يحمل ثمرة على قدر الفلفل؛ لخشبها دهن، ولها بزر.

حب النيل؛ هو قرطم هندي.

ابن ماسويه: اختر منه الحديث الرزين الأملس.

٣١  
٢٢ حضض؛ قال في كتاب شرك: إن الحضض الهندي هو أن يؤخذ خشب الزرشك فيطبخ طبخاً جيداً حتى لا يبقى فيه شيء من القوة، ثم يصفى، ويطبخ الماء ٣١ حتى يجمد.

حجر الشب؛ قال عيسى بن ماسه: إنه أصفر اللون.

حلب؛ قال ابن ماسويه: إنه يجلب من بلاد الحبشة.

حجر اليهودي؛ قال ثابت في كتاب الحمى: إنه بمنزلة جوزة مسطوحة الشكل، فيه آثار خطوط كأنها خطت بالبيكار.

طين مختوم؛ ج: في الأدوية المقابلة للأدواء: يغش ولا يعرف البتة.

٣٢  
٢٢ / قال الخوزي: أجوده الذي ريحه ريح الشب، وإذا وضع منه على فم السائل منه الدم قطعه.

(١) كذا بالأصل، ولعله «النبطي».

طاليسفر؛ قال ج: في السابعة من الأدوية المفردة: إنه قشر يجلب من بلاد الهند، في طعمها قبض شديد مع شيء من حدة وعطرية يسير، ورائحتها أيضاً طيبة مثل سائر الأفاويه.

طباشير؛ قال ماسرجويه: إنه يكون في جوف القنا الهندي وأنا أظن أنه يكون في حجارة النورة. وهذا الظن من الكاتب لا من المؤلف.

طراثيث؛ ابن ماسويه: إنه يجلب من البادية.

كسيلا؛ ابن ماسويه: إنها عيدان يعلوها سواد، تشبه عيدانه عيدان الفوتنج.

كندر؛ أريباسيوس: أجوده الذكر، وهو المستدير الحبة الكبار الأبيض، وباطنه يندبق باليد. ويغش بالصمغ والراتينج، ومعرفة ذلك سهلة، لأن الصمغ لا يلتهب، والراتينج إنما يدخن فقط، والكندر يلتهب.

/ كاكنج؛ قال الخوزي: إنه نوعان: أحدهما يؤتى به من ماء ومن أصبهان والبلدان الباردة. ٣٣  
٢٢

قال في الخامسة من قاطاجانس: إن الكاكنج هو عنب الثعلب الأحمر الثمر.

لسان الثور؛ ابن ماسويه في الكمال: إنها حشيشة، ورقها عريض مثل ورق المرو، خشنة اللمس.

لارغيه؛ قال أبو جريح: إنها شجرة تنبت في سفح الجبل، لها ورد أصفر، طيب الرائحة، قليلاً ما هو يقع على وردها الراعي من النحل؛ ولها لبن غزير إذا قطعت.

لعبة؛ قال أبو جريح الراهب: شبه صورة يشبه جرمها السورنجان الأبيض، ويجلب من إفريقية بلاد العرب<sup>(١)</sup>.

/ لاذن؛ قال أريباسيوس: أجوده الطيب الرائحة الذي لونه إلى الخضرة، سهل الانحلال يدبق باليد، نقي من الرمل، يشبه الراتينج والقبرسي في هذه الصفة. ٣٤  
٢٢

مر؛ ج: في الأدوية المقابلة للأدواء: وإن من المر ما يخلط به بعض ألبان اليتوعات القابلة فيصير قتالاً إذا ورد داخل البدن. والذي يفرق بينه وبين الذي ليس فيه ذلك اللبن طيب رائحته، فإن الطيب الرائحة ليس فيه من ذلك اللبن شيء.

قال أبو جريح: أجوده ما قرب من البياض وشابه شيء من الحمرة يسيرة، ولم يخالطه لحاء شجرة.

ميعة؛ قال في قاطاجانس: أقوى أنواع الميعة الذي يضرب إلى الصفرة، وإذا

(١) كذا بالأصل، ولعله «الغرب».



عق هذا النوع أيضاً فهو يضرب إلى الذهبية؛ وهذا/ النوع عزيز؛ والنوع الآخر المائل  $\frac{٣٥}{٧٧}$  إلى السواد ردي.

قال أبو جريح: إن الميعة صمغ يسيل من شجرة بالروم، يتحلب منه فيؤخذ فيطبخ. ويعتصر من لحاء تلك الشجرة، فما عصر منه سمي ميعة سائلة؛ ويبقى الثخين يشبه الشجير، ويسمى ميعة يابسة.

مو؛ قال د: ساقه شبيه بساق الشبث وورقه مثل ورقه غير أنه أغلظ من الشبث، وارتفاعه نحو من ذراعين، متفرق الأصول؛ وأصوله دقاق، بعضها معوجة وبعضها مستقيمة طوال، طيبة الرائحة، يحذو اللسان.

مازريون؛ قال أبو جريح الراهب: إنه جنسان: منه كبار الورق إلى الدقة ما هو، وجنس آخر صغار الورق إلى الثخن ما هو، جعد، وهو أردأ الجنسين.

قال ابن ماسويه: اختر منه المتكاثف الورق إلى الثخن ما هو، وهو يشبه ورق الزيتون، إلا أنه ألطف، حار الطعم، يخشن الحلق.

/ ماهودانه؛ قال أبو جريح الراهب: إنه جنسان، لهما بهار وورق طوال في  $\frac{٣٦}{٧٧}$  طول الأصابع، مشرف؛ إذا نظر إليها الناظر شبهها بالسّمك؛ ويخرج ثمرها مثل جوز القطن وأصغر، فيه ثلاث حبات سود.

مقل؛ ابن ماسويه: اختر منه الصافي اللزج، الذي ريحه مثل ريح أظفار الطيب. ج: في الأدوية المفردة: إنه نوعان: صقلي، وهو أسود وألين من العربي، والعربي هو أصفى لوناً من الصقلي.

قال أريباسيوس: اختر منه المر الطعم، الشبيه بغراء الجلود - جلود البقر، يكاد يدبق باليد، وما كان سهل الانحلال نقياً من العيدان والوسخ إذا دخن به كانت رائحته شبيهة برائحة الأظفار.

مغات؛ أصبت في كتاب مجهول: أنه عروق الرمان البري؛ وأصبت أيضاً في قول ماسرجويه: أنه طورك اسفرم.

قال ابن ماسويه: إنه آس بحري نبطي؛ وهو نوعان: أبيض، وأسود داسم.

قال ابن ماسويه: يشبه البطم مائلة إلى الصفرة، طيبة الرائحة.

نارمشك؛ ابن ماسويه: فقاح شجرة يسمى نار ماسيس.

سحسونه؛ قال في بعض الكتب: إن السحسونه هو بزر السجستان؛/ وكذلك  $\frac{٣٧}{٧٧}$  أصبت في تذكرة عبدوس.

سكبينج؛ ج: في الأدوية المقابلة للأدواء: إن الخالص من السكبينج ينحل ساعة تلقيه في الماء. ويشبه القنة إذا كانت زبدية خفيفة الوزن، وهو أكثف وأشدّ تلزراً

من الصنف الآخر؛ وإياه ينبغي أن يستعمل، لأنه أفضل نوعيهما.

قال: والسكينج المعمول من القنة ليست له رائحة السكينج، ولا ينحل.

قال أبو جريح: إنه حار، لين؛ وأجوده ما صفا منه؛ يجلب من ناحية المشرق.

قال ابن ماسويه: اختر منه أقرب لون داخله إلى الحمرة وخارجه إلى البياض

الصافي، الشديد الريح، المر الطعم.

قال ابن ماسه: إنه أربعة أنواع.

سليخة؛ ج: في الأدوية المقابلة للأدواء: السليخة تستحيل كثيراً إلى

الدارصيني، ترى مناسبة الشجر منه - يعني من الدارصيني سليخة؛ / ويجد منها قضبناً ٣٨  
متصلة أغصانها نحو الدارصيني. ٣٢

قال في ترياق قيصر: السليخة الملساء الطيبة الطعم والريح، ومنها ما طعمه

طعم الشراب.

ج: لها ساق غليظ القشر، ويكون في بوادي العرب، وورق شبيه بورق

الإبرسا، الياقوتي الحسن اللون مثل لون الشب دقيق الثقب، أملس، طويل، غليظ

الأنابيب، ثقيل، يلذع اللسان ويقبضه ويحذوه حذواً يسيراً، عطر الرائحة فيه حمرة؛

وهو ثلاثة أصناف، وهذه أجودها؛ وأما الأسود الكريه ففيه فرفيرية، ورائحته كرائحة

الورد. وأما الأسود الكريه الرقيق القشر المشققة فإنما هي نحوها من دونه.

وقد يوجد شيء شبيه بالسليخة جداً. ويفرق بينهما بأنه ليس/بحريف ولا عطر، ٣٩  
وقشره لاصق بشحمه. ٣٢

ومن السليخة ما لونه إلى البياض، أجوف، رائحته مثل رائحة الكراث.

ومنه ما ليس بغليظ الأنبوب بل رقيق أجوف.

قال ابن ماسويه: أجودها ما كان إلى الحمرة صافية اللون، أحمر كلون البسد،

مستطيل، دقيق القشور، غليظ الأنبوب، مكتنز يلذع اللسان، عفص الطعم، جيد

الرائحة طيبها.

سنبل؛ ج: قد يستعمل السنبل بأن يطبخ أولاً ثم يباع على أنه لا عيب فيه

فاحذره.

قال محمد بن زكريا: هذا لا يكون قوي الطعم ولا مشبع اللون.

قال ابن ماسه: أجوده الأسود.

قال د: أجوده السوري وهو وافر الجمّة، أشقر، طيب الرائحة جداً؛ فيه شيء

من رائحة السعد؛ وسنبله صغير؛ مر، مجفف، يحذو اللسان؛ ويمكن طيبه في الفم

إذا مضغ وقتاً طويلاً.

ومنه هندي؛ وهو ضعيف، وهو أطول وأكثر سنبلًا، ويخرج سنبله من أصل واحد، وأكام سنبله هو ملتف بعضه بعض، زهم الرائحة.

/ وهو الذي من الهندي بعيد من النهر الذي ينبت عنده<sup>(١)</sup> دوايح الجبل، طيب  $\frac{٤٠}{٧٧}$  رائحته، وأقصر سنبلًا، وتشبه رائحته السعد.

ويكون منه نوع في وسطه ساق؛ وهو أشد بياضاً؛ وهو رديء. وربما نقع السنبيل في الماء، ويستدل على ذلك من بياض السنبيل وقحله، ومن أنه لا تراب فيه. وقد يغش بأن يرش عليه إثم أو سكر ليتلبد ويثقل.

قال: الناردين الأقليمي هي شجرة صغيرة، يقطع بطينها وتشد حزمًا تملأ الكف؛ وينبغي أن يتقدم بيوم في رش الحزم، وتنقي من الطين، وتوضع في موضع ندي وتحت قراطيس، وفي اليوم الثاني ينقي من طينه، فإنه حينئذ لا يتبين الجيد من الرديء لما أفادته القوة من الرطوبة.

ويغش هذا بنبات يشبهه؛ يفرق بينهما أن هذا النبات زهم له رائحة كالرائحة البيش وله ساق. وهذا أشد بياضاً، وورقه أقصر من ورق/ الناردين الأقليمي؛ وليس أصله بمر، ولا طيب الرائحة مثل أصول الناردين.

وإذا أردت أن يبقى الناردين على قوته وكثرته فاطرح ورقه ودق أصوله وسوقه ناعماً واعجنها بشراب واجعلها أقراصاً وارفعها في إناء خزف جديد وأحكم تغطية رأسه.

والجيد منه ما كان حديثاً، طيب الرائحة حديث الأصول، عسر الانفراك، ممتلياً.

قال: وأما الناردين الجبلي فإن ورقه يشبه ورق العصفرة؛ وكذلك أغصانه غير أنها أصغر، وليس هي بخشبية ولا مشوكة. وله أصلان أو أكثر سود، طيبة الرائحة كالتي للحناء، غير أنها أرق وأصغر بكثير؛ وليس له ساق ولا ثمرة ولا زهرة.

يعد؛ د: له ورق يشبه ورق الكراث، غير أنه أطول وأدق وأصلب؛ وله ساق طولها ذراع وأكثر؛ وفيها اعوجاج كساق/ الإذخر؛ وعلى طرفه أوراق صفار؛ وأصوله  $\frac{٤٢}{٧٧}$  كأنها زيتون، منه طويل ومنه مدور مشتبك بعضه مع بعض، سود، طيبة الرائحة، فيها مرارة؛ وينبت في أماكن غامرة وأرض رطبة.

وأجودها ما كان ثقيلاً، كثيفاً، غليظاً، عسر الرض، خشناً؛ طيب الرائحة مع شيء من حدة.

(١) كذا بالأصل، والأصح «عنده».

ساذج؛ د: يتوهم قوم أنه ورق الناردين الهندي لتشابه رائحته، ويغلطون في ذلك، فإن الأسارون والوج يشبه رائحتهما رائحة الناردين.

والساذج ينبت في بلاد الهند في أماكن فيها حمأة، ويظهر على وجه الماء بمنزلة عدس الماء، وليس له أصل؛ فإذا جمعه على المكان نظموه في خيط كتان؛ ويجففونه ويخزنونه.

وأجوده الحديث الذي لونه إلى البياض ما هو إلى السواد الصحيح، غير منتقب، ساطع الرائحة، دائم الطيب؛ فيه شبه رائحة الناردين، ليس بمالح ولا مسترخ.

٤٣ / وأما المسترخي منه المنتقب الذي رائحته كرائحة الشيب المتكرج، فإنه رديء.

سقمونيا؛ أبو جريح الراهب: أجوده ما كان أبيض يضرب إلى الزرقة كأنه قطع الصدف المكسر، سريع التفت؛ والمجلوب منه من جبل اللكام على هذه الضفة. هذا لا يقربه مثل الكرمان الأسود المستدير الشكل المغمر.

قال: وقوة السقمونيا لا تنكسر إلا بعد ثلاثين سنة أو أربعين سنة إلا ما قد أصلح بالشيء المصلح له، فإن ذلك يكسر قوته إذا طال مكثه. وهو لبن شجرة يسيل منها.

قال ابن ماسويه: أجوده أعظمه قطعاً وأبيض.

سكر العشر؛ أبو جريح: وهو يقع على النبات المسمى العشر.

٤٤ سورنجان؛ أبو جريح: أجوده الأبيض الداخل والخارج، الصلب،/ الكسر فأما الأسود والأحمر فإنهما رديان جداً، ويباع منه على أنه اللبة البربرية.

قال الخوزي: السورنجان أصل نابت ينبت قبل الأمطار؛ وهو صنفان: أبيض وأحمر، الأبيض دواء والأحمر رديء.

ويقال: إن السورنجان أصل نابت في الخريف تنبت، له وردة تسمى بلغة أهل واسحر «حفر»؛ وبلغة أهل الصغد «سكروه». وهذه الوردة لونان: أبيض وأصفر؛ وهو أول الأنوار المنفتحة في السفوح والمواضع الجبلية. وورق هذا النبات لا طيء بالأرض.

سيساليوس؛ ابن ماسويه: إنه يشبه الزنجبيل. وقد أصبت في بعض الكتب أنه أنجدان رومي.

٤٥ عسل؛ ج: في حيلة البرء: أفضل العسل الأحمر اللون الناصع، الطيب الرائحة، الصافي الذي ينفذ فيه البصر بصفائه؛ ومذاقه حريفة، حادة، لذيدة غاية اللذادة؛ إذا أنت رفعت منه شيئاً بأصبعك سال إلى الأرض/ ولم ينقطع، فإن انقطع

فإنه إما أغلظ وإما أرق مما ينبغي في الجملة، فإن ذلك لأنه غير متشابه الأجزاء والعسل الغليظ في أجزائه كلها، وفي بعض أجزائه كثير الموم؛ والرقيق كثير الفضول، غير نضج، عسر الإنهضام. وما ظهر فيه طعم الموم ووسخ الكور فهو عسل سوء. وما سطعت منه رائحة قوية حادة فليس بمحمود. وإن كانت خفية فليس بضائر.

عنصل؛ قال أبو جريح: إنه يخرج من الحقول من غير زرع كالرمانة؛ وإذا كان أيام الربيع يخرج ورداً أسود؛ وورقه شبه ورق السوسن.

عاقرقحاً: أجوده الحاد الطعم المحرق للسان، الذي مكسره إلى الحمرة وغلظه كغلظ الأصبع.

فربيون؛ ج في قاطاجانس: إن العتيق منه لا يبقى لونه الرماني لكنه/ يضرب إلى  $\frac{٤٦}{٢٢}$  الصفرة، ويكون مع ذلك في غاية الجفوف؛ وإذا أدفته بالزيت لا ينداف معه إلا بكد. والحديث بخلاف ذلك، فإنه ينداف بسرعة. وذوق الحديث بمنزلة النار حتى أنه يحرق اللسان؛ والعتيق يسير الحدة.

والفربيون الفائق تبقى قوته أكثر شيء ثلاث سنين أو أربعاً، وتبطل قوته من الرابعة إلى السابعة والعاشرة.

قال أبو جريح في الأدوية المسهلة: إن الفربيوت يجعل في آنية مع باقلي مقشر، فتحفظ قوته ولا تتأكل مدة.

قال ابن ماسويه: اختر منه الحديث الصافي، الأصفر اللون، الحاد الرائحة، الحريف الطعم.

فو؛ د: وقد يشبه ورق رعباذيلا.

وهو الكرفس العظيم الوراق والقضبان، وساقه ذراع أو أكثر أملس، ناعم، لونه مائل إلى الأرجوان، مجوف، ذو عقد، له زهرة شبيهة بزهرة النرجس غير أنه أكبر منه؛ وفي ميله إلى البياض شيء/ من فرفيرية، وفي غلظ أعلى موضع من أصله غلظ  $\frac{٤٧}{٢٢}$  الخنصر ويتشعب من أسفل الأصل شعباً معوجة مثل الإذخر والخريق الأسود، مشبكة بعضها ببعض؛ لونها إلى الشقرة ما هو طيب الرائحة، فيها شيء من رائحة الناردين مع شيء من زهومة. ويغش بأصل الآس البري. والمعرفة به هيئة، لأن أصل الآس البري صلب، عسر الرض ليس بطيب الرائحة.

فلفل؛ ج في الثامنة من الأدوية المفردة: إن أصول الفلفل تشبه القسط، وثمرته في أول ما يطلع الدار فلفل، ولذلك صار الدار فلفل أرطب من الفلفل، ويسرع إليه التآكل، ولا يلذع من ساعته ولكن بعد مدة من ذوقه.

والفلفل الأبيض أشد حرافة من الأسود، لأن الأسود أنضج، والأبيض فج.

٤٨  
٢٢

فليزهرج؛ قال ماسرجويه: إنه ثلاثة أصناف: أحدها هندي،/ والآخر يعمل من الزرشك، والآخر عربي، وهو المسمى حضض.

فاغره؛ ابن ماسويه: هو أصل يشبه الحضض.

وقال ابن ماسه: إنه أصل النيلوفر الهندي.

فلنجه قال ابن ماسويه: أصل النيلوفر الهندي.

فلقمويه؛ ابن ماسه: إنه أصل الفلفل.

٤٩  
٢٢

/ صبر؛ قال أبو جريح: هو ثلاثة أصناف: الأسقوطري والعربي والسمنجاني؛ والأسقوطري تعلوه صفرة شديدة كالزعفران؛ وإذا استقبلته بنفس حار من فيك خلت أن فيه ضرباً من رائحة المر. وهو سريع التفرك؛ وله بريق وبصيص قريب من بريق الصمغ العربي؛ فهذا هو المختار.

وأما العربي فهو دونه في الصفرة والرزانة والبريق والبصيص.

وأما السمنجاني فردي جداً، منتن الريح تقرب رائحته إذا قابلته بنفس حار من فيك رائحة ثوب فيه غمر وليست له صفرة إلا عديمة البصيص، ضعيفة.

قال: والصبر إذا عتق أسود، وانكسرت حدته؛ والمغشوش الأحمر البراق والشديد التفرك حمرة كحمرة الكبد، سهل الانحلال صادق المرارة.

فأما ما كان منه أسود عسر الكسر فلا خير فيه. ونباته شبيه بنبات الراسن.

ضرو؛ ج: هو قشره.

٥٠  
٢٢

/ وقال ابن ماسويه: هو صمغ شجرة تسمى الكمكام، يجلب من اليمن.

قنة: له ذكر عند السكبينج.

وقال في كتاب الأدوية المقابلة للأدواء: إنه نوعان: أحدهما زيدي، خفيف الوزن؛ وهذا أشد بياضاً. وصنف آخر أكشف وأشد تلرزاً، وهو أجودها؛ وإياه فاستعمل.

٥١  
٢٢

قرفة؛ قال في ترياق قيصر: إن منها ما هو صلب، طيب الرائحة،/ يشبه الدار صيني، له عيدان طوال شديدة طيبة رائحته أقل كثيراً من الدار صيني.

وقد زعم قوم أنه جنس آخر غير الدار صيني.

قردمانا: الجيد منه يكون بأرمينية، فاختر منه العسر الرض؛ الممتلىء، الصلب، المنضج؛ وما خالف ذلك فرديء. والجيد ساطع الرائحة حريف الطعم مع شيء من مرارة.

قسط؛ د: أجوده ما كان في بلاد العرب، وكان أيضاً خفيفاً، طيب الرائحة؛ وبعده الهندي، وهو غليظ، أسود، خفيف، مثل القثاء؛ وبعده السوري، وهو ثقيل،

ولونه لون خشب الشمشاد ساطع الريح؛ وأجوده الحديث الأبيض، الممتلىء، الكثيف، اليابس، غير المتأكل ولا زهم، يلذع اللسان ويحذوه.

ويغش بأصول الراسن الصلبة، ويفرق بينهما، لأن الراسن لا يحذو اللسان، ولا رائحته قوية ساطعة كرائحته.

قصب الذريرة؛ قال: ينبت بالهند. أجوده الياقوتي اللون، المتقارب العقد، الذي إذا هشم ينهشم إلى شظايا كثيرة، وأنبوبة ملآن من شيء؛ لونه إلى البياض ما هو يشبه نسج العنكبوت، لزج؛ إذا مضغ فيه قبض وشيء من حرافة.

قشي؛ قال: هي حبة نستعملها مركبة؛ قد ذكرنا تركيبها في صنعة الطيب والمعجونات.

قروقومعا؛ قال: هو ثفل دهن الزعفران.

قال د: أجوده الطيب الرائحة الذي فيه من المر باعتدال، الرزين الأسود الذي ليس فيه عيدان؛ وإذا أذيب كان لونه قريباً من لون الزعفران جداً؛ وكان ليناً، فيه مرارة يسيرة، يصبغ الأسنان واللسان صبغاً شديداً، ويبقى ساعات كثيرة.

قثاء الحمار؛ قال أبو جريح: ينبت على وجه الأرض مبسوطاً، وينبغي أن يجتنى في آخر الصيف ليؤخذ ما قد اصفر منه؛ والذي إذا أصابه الندى انقلع سريعاً وخرج حبه وافراً، يضرب وجهه لاقطه. وأجوده ما كثرت ثمرته في شجره وكثر ماؤه.

قال: يتخذ منه ما اصفر على شجره، الكثير الحمل؛ واعصره،/ ولا تذقه؛ وخذ  $\frac{٥٣}{٧٧}$  الماء مع الثفل الغليظ وصيره في إناء؛ وكلما صُفي الماء فصب عنه صفوه واترك الشخين قدر ما ينعجن، واجعله في خرقة صفيقة وعلقه حتى يقطر جميع ما فيه ثم تجففه في غضارة على رماد فاتر وهو مبسوط، ثم ضعه في الظل على لوح أياماً حتى يستحكم جفافه وارفعه.

قال ابن ماسويه: اختر منه المستقيم الذي يشبه صغار القشي الصادق المرارة، واختر من عصارته الأبيض الأملس الخفيف الوزن الذي يشبه الإشقال.

قال بولس: المختار من عصاره قثاء الحمار ما كان إلى الخضرة الخفيف، يكون قد أتى عليه أكثر من سنة.

قليميا؛ ج في الأدوية المفردة: إنه يكون من دخان النحاس ومن دخان الفضة ومن دخان حجرة المرقشيثا؛ ومنه أيضاً معدني غير معمول. والمعمول صنفان: عنقودي وهو بخار ما يرتفع في الأتون، وصفائحي، وهو ما يبقى في أسافل الأتون.

/ قنبيل؛ قال ابن ماسويه: يشبه الرمل، يعلوه صفرة.

قلب؛ ابن ماسويه: بزر الهندي<sup>(١)</sup>، يشبه بزر الكتان إلا أنه أكبر منه قليلاً، يعلوه غبرة.

قال ثابت: إنه ماش هندي.

قفر اليهود؛ أرياسيوس: الجيد منه ما لونه مائل إلى لون الفرفير، بليغ، قوي الرائحة، رزين؛ وأما الأسود فإنه رديء؛ يغش بزفت يخلط به.

قنطوريون؛ قال الخوزي: إنها نوعان: كبير وصغير، ينبتان في آخر الربيع؛ وورقه يشبه ورق الأثل.

راسن؛ د: ورقه يشبه الدقيق من ورق النبات الذي يسمى قلوامس، غير أنه أخشن وأطول وأعظم، طيب الرائحة، حريف، ياقوتي اللون؛ وفيه شعب.

/ قال ابن طاوس: يكون بمصر صنف آخر من الراسن، وهي حشيشة لها أغصان طولها ذراع، مسطحة على الأرض مثل النمام، وورقه شبه ورق العدس، غير أنه أطول؛ وهو كثير الأغصان، وله أصول صفر؛ غلظها مثل الخنصر، وأسفلها دون أعلاها؛ وعليها قشر أسود. وينبت في مواضع قريبة من البحر وفي التلول.

رته؛ يوسف الساهر: هذا هو البندق الهندي.

راوند؛ ج في المقابلة للأدواء: إن الراوند/ لا يغش، لكن يؤخذ من المواضع التي تنبت فيها ما دام طرياً فيطبخونه ويأخذون عصارتهم ويجمدون تلك العصارة ويجلبونها إلى البلدان، ويبيعون الذي قد طبخ على أنه لم يغش، والمغشوش منه متكاثف الجوهر، متماسك، لأنه من عصارة؛ والخالص أشد تخلصاً وسخافة؛ والقبض في الخالص/ ضعيف، وهو في الراوند المعمول قوي؛ والتأكل يسرع إليه.

شيطرج؛ ج في الميامر: إن صفة نبات الشيطرج أنه ينبت كثيراً في القبور والحيطان العتيقة والمواضع التي لا تحرث وهو ناضر أبداً، إلا أنه أحمر؛ وورقه يشبه ورق الحرف، وطول قصبه ذراع، وأقل وأكثر؛ ويخلف في الصيف ورقاً دقاً، لا يزال عليه حتى يضربه البرد؛ فإذا برد الهواد جف من الورق ما يجف قضيبه وانتثر، وبقيت منه بقايا نحو أصله؛ فإذا كان في الفصيف خرج عن قصبه زهر صغار جداً، كثير الورق، لون لون اللبن، وأردف ذلك بزرراً صغيراً غاية الصغر لا يمكن أن يرى حساً لصغره؛ وأصله له رائحة حادة جداً وهو أشبه شيء بالحرف.

شبرم؛ أبو جريح الراهب: أجود الشبرم ما احمر لونه حمرة خفيفة، وكانت القطعة منه كأنها جلد ملفوف رقيق اللحاء.

(١) كذا بالأصل.



فأما الغليظ الجسم القليل الحمرة التي بسطاً تحمر وفيه شبه الخيوط فهو شر الشبرم؛ وأكثر هذه الصفة الجيدة في الذي يجلب من نصيين،/ وهو أجود الشبرم.  $\frac{58}{27}$  فأما الفارسي فأردأ الشبرم.

شوكران؛ قال روفس في كتاب المالنخوليا: إن الشوكران ورقه شبيه بورق اليبروح إلا أنه أصغر، وأصله دقيق، ليست له ثمرة.

تفسيا؛ أصبت أنه صمغ السذاب البري.

قال د في قاطاجانس: التفسيا تضعف قوته في سنة.

وقال في الميامر: لا ينتفع به بعد ثلاث سنين.

تريد؛ قال أبو جريح: أجود التريد الأبيض اللون، الملتف الشكل المصبغ الطرفين الذي مثل أنابيب القصب، الدقيق الجسم، الدقيق الأنبوب، السريع التفتت الذي ليس بغليظ ولا برقيق؛ ويسرع التآكل إلى التريد، والتآكل يضعف فعله؛ وهو الذي يراه مثقباً كرأس الإبر، وكان خفيف الوزن جداً هذا، وقد ذهبت قوته.

قال ماسرجويه: اختر منه ما جوفه شديد البياض، وظاهره أملس رقيق العود، ليس بذى شظايا، غير متآكل.

خربق؛ قال أركاغينس في كتاب العلل المزمنة: أجوده المتوسط بين العتيق والحديث، والسمن والهزال، فالرمادي اللون، السهل/ انكساره الذي يخرج منه إذا  $\frac{59}{27}$  كسر شبه الغبار؛ ومذاقه حريف، تبقى حدته في اللسان طويلاً.

قال د: إن الخربقين تبقى قوتهما سنين كثيرة.

قال ابن ماسويه: اختر من الخربق الأبيض المستطيل، الدسم، السريع الانكسار، غير النخر، المنفرك الذي إذا كسرت رأيت في جوفه شبه غزل العنكبوت؛ في طعمه حراقة، يحرق اللسان.

قال: واختر من الأسود الصلب القضبان، الممتلئة الدسم الرقيقة، الذي في جوفه شبه نسج العنكبوت، الحديد الطعم.

قال أريباسيوس: اختر منه ما كان ممثلاً، حريفاً، بادي الطعم.

خيارشنبر؛ قال ابن ماسويه في الأدوية المسهلة: اختر منه البراق الدسم.

قال ماسرجويه: أجوده ما لم يخرج من قصبه.

قال ابن ماسه: إنه نوعان: أحدهما يجلب من كابل، والآخر يجلب من البصرة.

خردل؛ قال ابن ماسه: أجود الخردل الأحمر، الكبير الحب الذي إذا فركته ظهرت منه زعفرانية ولدونة.

غاريقون؛ ج في المقابلة للأدواء: إنه لا يمكن أن يغش، وكل ما كان أخف وزناً فهو أجود، وما كان أكثر وأقرب إلى الخشبية فهو أردأ.

٦٠ / قال أبو جريح: أجوده ما إذا كسر وجد أملس الجوانب، شديد البياض، ٢٢ خفيف الجسم، في مذاقته حلاوة تعقبها المرارة. فأما ما كان أصفر اللون، قليل الملاسة، شعث المنظر فهو رديء.

قال ابن ماسويه في الأدوية المسهلة: اختر منه الأنثى؛ وعلامته أنه يرى في جوفها إذا قطع شبيهاً بالفراخ مستويًا؛ فأما الذكر منه فإنه أملس، مستدير من جميع النواحي؛ وأول طعمه يقرب من الحلاوة ثم يظهر عند المطاولة مرارة؛ فاختر من الأنثى أيضاً ما كان أبيض الجوف، سريع التفرك.

أرياسيوس: أجوده ما كان فيه شظايا مستقيمة.

وصلى الله على محمد وعلى آله وسلم تسليماً  
مقالة محمد بن زكريا الرازي في استنباط الأسماء  
والأوزان والمكاييل المجهولة الواقعة في كتب الطب

قال محمد بن زكريا الرازي: المنفعة المستفادة من تعرف أسماء الأدوية والأدواء والأعضاء والأوزان والمكاييل والصور التي ترسم بها بعض المقادير الواقعة في كتب الطب عظيمة، إذ كثيراً ما نجد الدواء الممدوح المتفق على عظيم نفعه مذكوراً باسم ليس هو من اللغة التي بها ذكر مدحه ونفعه؛ وكذلك الحال في أسماء الأدوية، فإننا كثيراً ما نجد الغذاء والدواء والتدبير الممدوح مجهولاً إذا لم يذكر باللغة التي بها ذكر مدح ذلك الغذاء والدواء؛ وربما وجدنا أيضاً يذكر دواء معروف لعلة أو علة في عضو باسم مجهول؛ وكذلك نجد مقادير أو أشكالاً دالة على مقادير مجهولة تقع في صفات من الكتب.

/ فإذا كان الأمر كذلك فجمعها جميعاً في كتاب يرجع إليه فيها ويبسط فيه علمها <sup>٦٢</sup>/<sub>٢٢</sub> نافع. وإني لما هممت لجمع هذه أردت ألا أودع هذا من هذه الأسماء إلا المحققة على ما لها أن يكون في اللغة التي هي منه على إحكام من النقط والعجم؛ ثم أنه عرض لي في ذلك خلتان مانعتان: أحدهما نقصان حروف هذه اللغة التي عليها أجريننا كتابنا هذا، فإنه ليس فيها حروف تفي بما في الفارسية والهندية والسريانية نحو: ب، ح، ك، ف<sup>(١)</sup>؛ مثال ذلك أن اسم التمسر بالفارسية<sup>(٢)</sup> بلهل<sup>(٣)</sup>، وليس يمكن أن يكتب بالعربية محققاً لأنه ليس فيه صورة [به كه]<sup>(٤)</sup> بل إنما يكتب [ثالث الك]<sup>(٥)</sup> بدلاً منها.

والخلة الثانية أن نفع هذا الكتاب إنما هو أن يستخرج منه الأسماء التي تقع في

(١) لعل مراد الرازي بها: ب، ج، ك، ف.

(٢) كذا، ولعله: بالهندية، لأن التمسر بالفارسية: خرما، وليس بصعب أن يكتب بالعربية.

(٣) كذا، وفي الأصل غير واضح، ولعله: بهكهل كما يدل عليه ما سيأتي.

(٤) ما هذا بعينه ما في الأصل، بل قريب منه.

(٥) كذا بالأصل.

الكتب مما لا يعرف، ولم يتحر أصحاب هذه الكتب والصفات أن يكتبوا أسماء هذه الأدوية محققة على ما هي عليه باللغة التي هي منه، بل كتبوها على غاية التواني والتساهل، وتهجوها بأنواع من الهجاء مختلفة حتى أن الاسم الواحد منها يوجد مكتوباً على وجوه كثيرة؛ فمتى لم يكن في الكتاب الذي هو كتابه استنباط معرفة هذه الأسماء إلا وجه واحد ولو كان ذلك الوجه هو الصواب سقط أكثر الاستخراج عنه، وكان أن يكون من أجل ذلك عديم النفع الذي قصدته.

فلما أجلت الفكر في ذلك لم أجد منه وجهاً أبلغ من أن أعمل لذلك جداول فيها سعة، وأجمع فيها جميع اختلافات الاسم الواحد مما وقع إلى هذه الغاية، ويكون فيها مع ذلك سعة لما يقع بعد هذا، فإنه على هذه الجهة يكاد أن لا يفوت الناظر في هذا الكتاب استخراج اسم من أجل اختلاف كتابته، وينبغي أن يستعان مع هذا على فعل الدواء وطبعه، فإن ذلك نعم العون على تحقيق ما يوجد من تفسيره. مثال ذلك لنضع أنا قد وجدنا في صفة ما اسماً، ونحتاج إلى استنباطه في هذا الكتاب، ولنضع التمثيل أن هجاء ذلك الاسم كان «لينوا» فجئنا إلى باب ل، فوجدنا في سطر المجهول «ليفوا»، وعلمنا أنه قد يقع الاختلاف لكاتبين وغلطهم مثل ذلك هذا أو أكثر منه؛ فنظرنا بحذاء «لينوا» فكان بحذائه بزر الكتان؛ ونظرنا ما بحذاء «ليفوا» فكان بحذائه فنجنكشت ووجدنا هذا الدواء المجهول يوجد في ذلك الموضع بأنه ينفخ ويزيد في الباه، فاستحققتنا عند ذلك أنه إن كان لينوا الذي بزر الكتان أولى منه بأن يكون «ليفوا» الذي هو الفنجنكشت، إذ كان الفنجنكشت/ لا ينفخ ولا يزيد في الباه بل يحل النفع ولا يزيد في الباه.

وينبغي أيضاً إذا لم نجد الاسم المجهول في بابيه أن يطلب أولاً في سائر الأبواب الشبيهة الصورة؛ مثال ذلك إذا طلبنا اسماً أوله «ب» في باب «ب» فلم نجد في باب ب و ت و ن، فإن لم تجده فاطلبه في باب «ف» فإنه يختلف ذلك من أجل الكاتبين؛ وإن لم تجده أيضاً فاطلبه في سائر الأبواب، لأنه قد يقع في ذلك اختلاف آخر ليس من جنس التصحيف لكن من اللغة نفسها.

مثال ذلك أن الميعة توجد في كتب كثيرة مكتوبة «اسطفظا» بالألف وربما وجدت «سطقطا» بغير ألف.

وقد تبدل حروف مكان حروف؛ مثال ذلك أن الجيم تبدل بالعين فيقال جالينوس وغالينوس وكالينوس؛ والذال يبدل بالطاء، والكاف بالقاف، والطاء بالطاء، فيقال: «سطيما» و«ستيما»، وهو الإثمد؛ ويقال: «حامافيطس» و«كفافيطس» و«قلقطار» و«خلقطار» و«جلقطار».

وربما أسقطت الألف من أول الاسم، كما تكتب «اسطقطا» و«سطقطا» وهو الميعة؛ ومثل «أغالوجن» و«غالوجن» وهو الدخن.

/ وأما الياء والألف في آخر الاسم فكثيراً ما تبدلان فإنه قد كتب «عردا»  $\frac{٦٥}{٢٢}$  و«عردين» وهو الكمأة.

والواو أيضاً فكثيراً ما تسقط والضمة باقية؛ قد تكتب «أوسمين»<sup>(١)</sup> و«أوسم»<sup>(٢)</sup> وهو التوذري.

والألف والهاء مما تبدلان فيكتب «أورسمن» و«هورسمن» والسين والصاد، فقد يكتب «ساعل» و«سعتر».

وربما تسقط الألف والواو من الوسط، فقد يكتب «سعسر» ويكتب «ساعل» سور» وهو السكينج.

والجيم والكاف، قد يكتب «زنجبيل» و«زنكبيل» قد يكتب «فعيا»<sup>(٣)</sup> و«كعيا» وهو السذاب.

والعين<sup>(٤)</sup> والخاء فيكتب «مغرا» و«مخرا» وهو المغرة.

والقاف والفاء فقد يكتب «قيسا» و«فيسا» وهو الغصن، وكذلك/ ينغي إذا لم  $\frac{٦٦}{٢٢}$  تجد مثل صورة المجهول وجدت شيئاً قريباً من هذه الحروف التي ذكرت أن تعلم أنه هو خاصة، وإن وجدت صفاته تليق باسمه كما ذكرنا في بزر الكتان.

فأما وصفي لهذه الأسماء في سطرين وتركبي الاقتداء في ذلك بمن قد تقدمني من واضعي هذه الكتب أعني المسماة فسأبينها: هي إذا كان أكثرهم قد وضعها في ثلاثة أسطر: سطر لليوناني، وسطر للسرياني، وسطر للعربي؛ ومنهم من قد وضعها في أربعة أسطر وفي خمسة أيضاً؛ لأنهم جعلوا الفارسي والهندي سطرين آخرين؛ فأني وجدت أكثر هؤلاء قد يجري وضع أبوابه على اللغة العربية - أعني بذلك أنه يكتب مثلاً خطه في باب خا و«سعرا» في باب سين. وهؤلاء قوم فيما أرى قوم قد أضاعوا غرضهم منذ أول الأمر؛ وذلك أن الاسم المجهول في أكثر الأمر ليس يرد علينا باللغة العربية. وإنما نفع هذا الكتاب وغرضه استخراج الأسماء المجهولة؛ فإذا ورد الاسم باللغة العربية استغني عن هذا الكتاب إلا في الندرة، وإن ورد بلغة غيرها رجعت البيوت على اللغة العربية باطلاً، واضطررنا الناظر إلى القياس في جميع الأبواب في جميع ما نريده.

(١) كذا بالأصل، والظاهر: اوسمون.

(٢) كذا بالأصل، والظاهر «اوسمن».

(٣) كذا بالأصل، والظاهر: جعيا.

(٤) كذا بالأصل، والظاهر: الغين.

وأما الأقل من هؤلاء فقد وضعوا أبوابهم على اللغة اليونانية، ولا بد أن يقع أيضاً فيما وقع فيه الفريق الأول وإن كان ذلك أقل؛/ وذلك أن الأسماء المجهولة ليست ترد علينا كلها يونانية، بل سريانية أيضاً وفارسية وهندية وعربية أيضاً في بعض الأحيان؛ وعند ذلك أيضاً يبطل ثبوتها على لغة ما، ويضطر الطالب إلى النظر في جميع الأبواب.

ولما أجلت فكري في التخلص من هذا الباب أيضاً وإحكامه لم أجد في ذلك وجهاً من أن أضع سطرين، اسم أحدهما مجهول والثاني سطر معلوم؛ وأكتب الاسم المجهول في السطر المجهول يونانياً كان أو سريانياً أو فارسياً أو هندياً أو عربياً؛ وأكتب بحذائه في السطر المعروف، وأعلم على الاسم اليوناني «ى» وعلى السرياني «س» وعلى الفارسي «ف» وعلى الهندي «ه» وعلى العربي إذا كان مجهولاً «ع» ليجتمع لي في ذلك حفظ غرض تبويب هذه الأسماء، والغرض الثاني الذي أراده القوم بوضع حدودهم<sup>(١)</sup>.

ومتى كان للدواء أسماء مترادفة لم أزل أقابل بعضها ببعض في سطر في المعلوم والمجهول حتى يأتي عليها أجمع، فإنه بهذا الوجه يمكن أن يكون كتابنا أقرب إلى الكتب الصناعية القانونية؛ وبالله أستعين.

ولعل طاعناً جاهلاً بغرض هذا الكتاب يطعن علينا بأننا قد كتبنا أسماء كثيرة مجهولة غير محققة باللغة التي هي منها، فهو جاهل بمنفعة هذا الكتاب، لأننا إذا كنا نصيب هذه الأسماء دائماً في كتب العلاج غير محققة فقد اضطرت الحاجة في تحصيلها في الجداول لجميع الضروب التي/ توجد عليها في الكتب وإن لم تكن محققة؛ وكان الحق واحداً فقط، لأن قصدنا إلى تعرف ذلك المجهول كيف قدرنا عليه لا إلى حقيقة في اللغة. فنبتدى الآن بوضع الجداول والأسماء فيها بمشيئة الله عز وجل<sup>(٢)</sup>.

(١) كذا في الأصل غير واضح.

(٢) طبع الجداول طبق الأصل عسر جداً؛ لذلك غيرناها تغييراً يسيراً. والفرق بين المطبوع والأصل يظهر بمقابلتهما. وعكس الأصل سيأتي.

مجهول	معلوم
انفلسين انيفلسين	زيادة اللحمية التي في المآق الأكبر [٩] (١)
اصقطارلس	اليرقان [٩]
اعيلس، احلس،	الغرب، وهو: ناصور في العين ى
افالق،	الصرع. وجدت في كتاب العلامات أنه الكلف ه
افريقس فولقو	قروح الرئة النسمة [٩]
انيلكسيا انوليسيا اسفحسيا	الفالج [٩] [٩] السكتة [٩]
افلس، اهلسن	الكلف ه [٩]
اسلوس	الحمى التي باطن البدن فيها حار وظاهره بارد [٩]
اودما	العفن في الأنف [٩]
المودلس	فساد اللثة [٩]

(١) هذه العلامة دالة هنا وفيما بعد على أن الرازي رحمه الله لم يذكر أن هذا الاسم المجهول من أي لسان، وسيرد في هذا الجدول كلمات كثيرة بلا نقط، وردت هكذا بالأصل.

مجهول	معلوم
انطيارس	[٩] اللوزتان
اورنيس	[٩] خراج في فم المعدة
امقرسيما	[٩] الورم النفخي
اوديفا، اوذيما،	ه و الورم الرخو المتهيج البلغمي
او لبيق	[٩] العين
الاس،	و الاعى <sup>(١)</sup>
الحوماه / الحوموماه	[٩] المرضي الذي يموت الدم فيه تحت اللحم
أوريطي	[٩] الشريان العظيم النابت في القلب
افرحويدوس	[٩] ما دون الشراسيف
اسيموس	[٩] الحلق
البروس <sup>(٢)</sup> ، الورس	و [٩] الحمى التي معها رطوبة من كبر الرئة؛ الحمى التي من فضول كثيرة جداً في البدن
اوريوطس	[٩] الريح المسماة «النعامي» هي تهب من القطب الجنوبي مائلة نحو المشرق . مسائل الأهوية والبلدان
اروش	[٩] الريح المسماة «الأزيب» تهب من المشرق السوي . من مسائل الأهوية والبلدان
ايرفطلس	[٩] ريح الشمال، تهب من الشمال نفسه

٧٠  
٢٢

(١) كذا بالأصل، ولعله اللواعي جمع الإلعية.

(٢) كذا بالأصل، ولعله «البروس».



مجهول	معلوم
اسلقندوس، اسلفيروس [؟]	الجسأ في العين والأجفان
احروس [؟]	حكة في العين وبثور في الرأس
امقموما [؟]	قرحة غائرة من قروح القرنية؛ من <sup>(١)</sup> نسخة أخرى: كثرة الخشكريشة
امعلوطس [؟]	الجسم الشبيه برأس المزمار في الحنجرة
/ اهرسه [؟]	الحذبة
امراقس الميس [؟]	الحمرة في الغدة في العين
امير سوطو نيقس [؟]	تشنج يجذب البدن معه إلى قدام
اسوساسوس [؟]	صنف من الوسواس . فيلغريوس
اسعوما [؟]	قرحة في وسط القرنية شبيهة بالشعب
اقاطس [؟]	الكابوس . فيلغريوس
امانطس [؟]	
اسوبس [؟]	
احامون [؟]	جرحة في القرنية، تكون على إكليل السواد اي لونين، أحمر وأبيض
الفرسي لا قوما [؟]	بياض في العين غائر من أثر القروح؛ كمحنة الدم في العين خلف القرنية؛ استرخاء الذكر
ابوسون [؟]	
ابور بطمس [؟]	
ابومتون [؟]	كمية المدة في القرنية الكبيرة؛ الموضع الوسع؛ عرق النسا . فيلغريوس
اسحماسقس [؟]	

(١) كنا بالأصل، والظاهر دفي.

مجهول	معلوم
ابطاريس [٩]	البواسير
اموريدس [٩]	
ادريس [٩]	اللحم الرخو المسمى : الغدد
امودياسقس [٩]	الانتشار الذي لا سبب ظاهر؛ الاستسقاء
اماس فا، ي	الزقي . فيلغريوس
افلوقس [٩]	العين؛ فتق الريح؛ فتق تنزل فيه الأمعاء
انظر فانيلوفسس [٩]	والثرب
اسلوطوق [٩]	ريح الصبا، من وسط ما بين الحجر الشمالي وبين المشرق
اوسموما [٩]	الاستسقاء الزقي؛ الورم المسمى الانتفاخ
الموسيمما [٩]	
/ افسطلوس، ي	الكزاز من قدام، التمدد من خلف
ايرسكسو [٩]	
اوسطاما [٩]	الدبيلة؛ قرحة في وسط القرنية لونها شبيه
احلوس [٩]	بالدخان
اللافس، [٩]	داء الفيل؛ وقيل: إنه الجذام. فيلغريوس. قال ج في رسم الطب بالتجارب: إن هذا الجذام يسمى: داء الفيل
اما قرطيوس [٩]	الغطاوس <sup>(١)</sup>
امقوما امرنوس [٩]	قرحة في القرنية من كثرة الوسخ؛
اسماطيفوس [٩]	والخشكرشة السمية

مجهول	معلوم
المطوفرديس	[؟]
ارساتسقس	[؟]
	الحمى التي يكون فيها وجع شديد في المعاء، على ما في كتاب العلامات؛ الحمى الكبدية التي تكون من ورم حار في الكبد
انالوطيقا	[؟]
المس ادريس	[؟]
اسميطس	[؟]
انوغالس	[؟]
ابوقفلوس	[؟]
اسطوناغس	[؟]
انولوانداس	[؟]
/ اوانداس	[؟]
امماسروانداس	[؟]
امفاموس	[؟]
الماقموس	[؟]
ايرس	[؟]
ازاحيونداس	[؟]
انامسطفون	[؟]
ايلالوس	[؟]
امانطس	[؟]
اموسطرس، افسوطوس	ه [؟]
	التشنج الكائن من خلف

مجهول	معلوم
امقرطوسيس [؟]	التشنج الكائن من قدام
امقرطوس [؟]	
امقروسطوس [؟]	
امصمريلوس [؟]	الحمى البلغمية النائية كل يوم
اسطمریطاوس [؟]	الحمى المركبة من الحمى البلغمية الدائمة والغب الدائرة
اسطرمورفا [؟]	عسر البول الذي يجيء قليلاً قليلاً
اوريدس [؟]	ذبابيطس
اسمياس [؟]	عرق النسا
احلموس [؟]	الاختلاج . من النبض الكبير في أول الكتاب
انطمجير [؟]	الإبهام . من منافع الأعضاء
ايفارس [؟]	الدماغ
الاحتراق [؟]	قرحة تحدث في صفحة الطبقة القرنية شبيهة بالدائرة . من الأدوية المفردة
ابرمجا [؟]	بلاد الأردن
اطسفاسيس [؟]	الجذب المخالف ، مثل ما تفصد اليد اليمنى لعله في الجانب الأيسر
اسفاطرون [؟]	الالتزاق . من حيلة البرء
انوغاس [؟]	المري ، فم المعدة
انصافموس [؟]	الملتحم
امسور ، اسون [؟]	الشؤون

مجهول	معلوم
اوحو حوندوس [؟]	ما دون الشراسيف . من مقدمة المعرفة
اسقطس [؟]	الاستسقاء الزقي . روفس
ارطبريا ، انطرن اخس [؟]	هذا إذا كان مطلقاً فهي العزوق الضوارب ، وإذا كان قد ألحق به جنس <sup>(١)</sup> فقصبة الرية
اسماء ، ى	النسمة . روفس
اقطاروس [؟]	حمى ، لون أصحابها كلون أصحاب اليرقان
ارغلسيطس [؟]	الريح المسماة «نحوه» وهي تهب من المغرب الصيفي
الدرباسيس [؟]	خمول النبض . من حيلة البرء
انعوسماد [؟]	الانتفاخ في العين ، وهو ورم ريحي
افورسما ، افوسما ،	أم الدم ، وهو التفرق الذي يعرض من فضاء الشريان . من حيلة البرء
احروس [؟]	السعفة والشهدية في الرأس . قريطن
/ اسفاريدس ، ى	الدود الدقيق الذي يتولد في البطن
أبو سقعها [؟]	الطرفة
ادبس ، ى	اللحم الغدي نحو ما في الأرييات والعين والثدي
افيسلس [؟]	قروح الرية
ارمليا [؟]	السكية <sup>(٢)</sup> المشبهة لون الآس

(١) كذا بالأصل .

(٢) كذا بالأصل ، ولعله «الشكية» .

مجهول	معلوم
ابطاس [؟]	ورم اللوزتين الصلب
أوفلمما [؟]	الرمد المتوسط
اككواه [؟]	اللهاة الوارمة الغليظة الصلبة
امقوسما [؟]	انتفاخ في العين
انكوفونيس اعطولونيس [؟]	تعقد العصب
اوراطس [؟]	الشرناق . وهو سلعة في الجفن الأعلى، شحمية
اسلوس [؟] ابطيالس [؟]	الوب <sup>(١)</sup> . من حيلة البرء
انطرنون ابطروفس، [؟]	الشترة التي تنقلب الأجفان فيها إلى خارج
انماساساطيون [؟]	المراق، وهو ما لان من البطن . حيلة البرء
اعنلوقس [؟]	الخراج الذي في الماق
اعنلوقس [؟]	الخراج الذي في الماق قبل أن يفتح
/ اثاروما [؟]	الدبيلة
الادرسما [؟]	الحية
اللباس، امالوس [؟]	الحمى التي يجد فيها صاحبها حراً وركوداً في حاله
اسلومون [؟]	الشترة يرتفع فيها الجفن الأعلى
امادوس [؟]	حمى يوم

٧٦  
٢٢

مجهول	معلوم
اسبرياقسس	[؟] القمل في الأجفان
ابطيقوس	[؟] حمى الدق
احسورس،	ي الحكة في الجفن
افسريحمون	[؟] الظفرة
اسعمارسوس	[؟] حمى بلغمية؛ الحمى المركبة و <sup>(١)</sup> الغب
اسطيرطاوس	[؟] والبلغمية
اسطيماطا	[؟] الدبيلة . غلوقن
اماقو	[؟] البثور اليابسة تخرج في الوجه واللابثة يخرج منها إذا عصرت مثل الجبن الرطب
اوسالس	[؟] الحمرة
امناطس	[؟] المالنخوليا
اقنسطوس	[؟] الامتداد إلى خلف
اسروسو	[؟] الامتداد إلى قدام
اريدنطقس	[؟] وجع المفاصل
اسفرياطلس	[؟] عين الركبة وهي الدعصة
افيديميا	[؟] الخلع
اودسون	[؟] الورم الذي يكون من فضلة مائية
اودريما	[؟]
اسيلوقس	[؟] الغرب الغير المنفجر
انيلوفس	[؟] الغرب المنفجر

(١) كذا بالأصل، والظاهر «من».

مجهول	معلوم
/ ب، ت، ث، ن	
يوسس	[؟] اللهة إذا عظمت من الورم
سسه (١)	؟
بادسمون	[؟] اللحم الزائد في الأظفار
نوبوطفا	[؟] وجع المفاصل
سسطس	[؟] الحمى الصائم . من كتاب العلامات
سسناس	[؟] الحزاز
بطاريا	[؟] زلق الأمعاء
بسنوريا	[؟] الياقوخ
بفرنطيش	[؟] الحمى الكائنة من وجع الكلى
براقس	[؟] الحمى عن النار الفارسية
براقيا	[؟]
برسام،	ف شوصة . جورجس وغيره . وهو فارسي، يعني مرض الكبد
٧٨ ٢٢ / باريطوفا، باريطوفن باريطونا	س [؟] [؟] الصفاق المغشي على الأحشاء
بلله	[؟] اللهة
بويون	[؟] الورم الذي يحدث في اللحم الرخو من أجل قرحة تقرب منه
بعا آ،	س، ي المعونا (٢)
بلسرح	[؟] الهیضة . فيلغريوس



مجهول	معلوم
بنات الليل [؟]	الشري
بالوميس،	الفالج فيلغريوس
سسس [؟]	قرحة الرئة
سواجا،	وجع الظهر
مانوعومونيقا [؟]	الأعراض اللازمة للعلة غير المفارقة لها . أفيذيميا
مدعرا، برعرا،	النقوس
بلاسما [؟]	ضرب من الخلع يميل فيه العظم إلى الجانب الوحشي . في قاطيطريون [أمه اسهر <sup>(١)</sup> ]
برحس،	قصة الرية . من حركة الصدر والرئة
مانوطس،	الريج الجنوب، وهي التي تهب من المحور الجنوبي نفسه من مسائل الأهوية والبلدان
بونون،	الورم الرخو الحادث في العين
/ بوارس [؟]	الريح المسماة «الحوما» تهب مائلة عن القطب الشمالي إلى ناحية المشرق
ملسورا،	الامتلاء بحسب التجويف . من كتاب الامتلاء
براسقيا من [؟]	الريح المسماة المسع، تهب مائلة عن القطب الشمالي إلى ناحية المشرق
بلوريطس [؟] بلوروطنس [؟] باطرس [؟]	ذات الجنب

(١) كذا بالأصل .

مجهول	معلوم
ساروحيون	[؟] الظفرة
برسلوسما	[؟] ذات الرئة
بلطيموس	[؟] السلاق
معلطاليس	[؟] الأعضاء السكرية
سغورس	[؟] حمى، يعرض لصاحبها أن يتنفط بدنه . كتاب العلامات
معلطوس	[؟] الليل
نحورس	[؟] قرحة شبه السعفة في الرأس
سورمالما	[؟] الجرب في العين
نوليسس	[؟] النسانج <sup>(١)</sup> ، وهو اللحم الزائد في الأنف
بولسس	[؟] أصعب أنواع جرب العين
نوبوس بونو	[؟] الطاعون [؟]
بروس	[؟] التحام الجفن في الملتحم
نوعوس	[؟] الورم في قصبة الرئة
/ برولحسن بروحا	[؟] قصبة الرئة . من الميامر . غضاريف قصبة [؟] الرئة . من الميامر
ناراسطاطس،	ى أوعية المنى
نوبرون،	ه قرحة عميقة تبقى في الغرب
معالون	[؟] بياض في العين من أثر القروح غير غائر

٨٠  
٢٢

مجهول	معلوم
بروطويا [؟]	نتو العنينة
بالوسس، هـ	استرخاء عضل العين
برطالوس [؟]	انا عسى <sup>(١)</sup>
باكلون [؟]	الأشياف التي تجلو أو ساخ قروح العين
بوما [؟]	الشرة التي تعرض من قصر الأجفان
بربون [؟]	فلغموني معها حمرة أو حمرة معها فلغموني
برباسموس [؟]	تواتر القصب <sup>(٢)</sup> الدائم
بورب، ي	العصب . من حركات المفاصل
ناري [؟]	الجوع البقري وهو علة يأكل صاحبها
بروعس [؟]	كثيراً ويتحلل عنه سريعاً
سديره [؟]	الصرع
سلمسا [؟]	
بارو، ي	العظم الأسفل الكبير من عظم الساق
/ بسوس [؟]	عظم الساعد؛ الطويل من عظم الساق
بارحوبا [؟]	الداخس . من الأدوية المفردة . د
بوحا [؟]	
بوسوس [؟]	بشور في القرحة، إذا عصرت خرجت منها شبه دودة بيضاء
بدرون [؟]	اللون الأصفر المشيع
بطسما [؟]	البزاق
بطانوس [؟]	النقث

(١) كذا بالأصل.

(٢) كذا بالأصل، ولعله «القصب».

مجهول	معلوم
باروالحاطوسيس [؟]	الاستفراغ الحافل <sup>(١)</sup> وهو الذي يفصد ويسهل من نفس موضع العلة
نورس [؟]	الدشيد الذي يلي العظام المكسورة
بارالسس،	الفالج . الاسكندر
نول،	الحمى النابتة كل يوم . شرك
برسك،	حمى غب، شرك
بطاح،	برسام، شرك
بهكور بهكدر،	الناصر العظيم؛ الصغير من عظم الساق
ناورسى [؟]	العظم الصغير من عظم الساق
برما [؟]	خروج المفاصل خروجاً غير تام
بلغطيس [؟]	قرن الرحم
نوالسيس [؟]	الفالج
ساراقوسيس [؟]	الجرب
/ج، ح، خ	
حميدا [؟]	بشر يعرض في إقبال الشتاء للأطراف
حمامسس [؟]	؟
حر [؟]	الاستسقاء
حور [؟]	الدمامل
حباوكلى [؟]	الخوائيق التي تكون لدخول العقارب
حلارا،	الهيضة

(١) كنا بالأصل، ولعل مراده «الجزئي».

مجهول	معلوم
حمص [؟]	الخصف
حردسوس، هـ	القولنج الذي بقيء الزبل المسمى إيلاروس . فيلغريوس
حلقس [؟]	فلدير <sup>(١)</sup>
حدراس [؟]	المالتخوليا الشراسيفي فيلغريوس
حردمسوس، هـ	نوع من إيلاروس وهو القولنج الذي بقيء فيه الزبل
حسموس [؟]	الوردينج . هو ورم يحدث في الملتحم فيعظم فينحرف منه الجفن إلى داخل حتى لا يقدر العليل أن يفتح عينيه
حلقس [؟]	بلوفررس . د
/ حرواندس [؟]	المشيمة
حل دما، هـ	مازيرون
حلدما [؟]	
جودر، هـ	حضض
حدر، هـ	صندل أصفر
حسمو، هـ	أصل السوسن
حلحلان <sup>(٢)</sup> هـ	الكزبرة
حصر، هـ	الحلقا
حلق، هـ	الحلثيت
حدره [؟]	الحلثيت
حاطر، س	المر
حدرما، س	مر وأبيض

(٢) كذا بالأصل .

(١) كذا بالأصل .

مجهول	معلوم
حدماء،	هـ
حلماثا	[؟]
حسهد،	هـ
حمعا	[؟]
حكر،	هـ
جادر	[؟]
حادوطوا	[؟]
حافوس،	هـ
حلانا	[؟]
حعبا	[؟]
حاملون،	ى
حروا	[؟]
حنطيان	[؟]
حاسا،	ى
حرحونا،	ى
حرقسوس،	ى
حرماسس،	ى
حصاحوافاس،	ى
حسما حسميس	[؟] كوكب الأرض، وهو كرفسمين. الكوكب المطلق
حرباما	[؟]
حربا / حربا	[؟]
	ساليوس. من كتاب أهرن في المعدة

مجهول	معلوم
حلساسا، حامسيما،	ي [٩]
حرجرجح	[٩]
حطرطا،	ي
حلقلتا	[٩]
حلو دباومون،	ي
حادكوز	[٩]
حورحما	[٩]
حوسمرا،	ي
حورحما	[٩]
حجورس،	ي
جعفيل	[٩]
جعفال	[٩]
حدرس،	ي
حسن	[٩]
حعرومسلس	[٩]
ححلن	[٩]
حيوسيوس، حسمس، حاسطوس	ي هـ [٩]
جلدانا	[٩]
حوح	[٩]

(٢) كذا بالأصل، ولعله: بوائوس - لبوائوس.

(١) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
حوح [؟]	قرطم
حلساس [؟]	يقال له نوررنج
حعر [؟]	زوفا
حمرج [؟]	عجم الزيب
حموس [؟]	حندا سفرم الشاهبانك
حاو [؟]	بليسي
حرد [؟]	ضرب من السليخة
حلا [؟]	لبن
حمراص / ٨٥ ٢٢	سكر - ج [؟]
حى [؟]	الطين مطلقا
حوفاس [؟]	سلخ الحية
حلوسطرا [؟]	المحقنة؛ الآلة التي يحقن بها القير
حلس اربارا [؟]	وهو السكر حراطن <sup>(١)</sup>
جلس مطبرا [؟]	
حلوسا، هـ	
حرس، ى	خبز حوارى
حلوسيا [؟]	
حعارطا [؟]	حب الزيب
حلوسطعا [؟]	صندل
حمرنون [؟]	سابرج <sup>(٢)</sup>
حرسوروس [؟]	المرى

(١) كذا بالأصل، ولعله «فريطن».

(٢) كذا بالأصل، ولعله «ساينج».



مجهول	معلوم
حرسا [٩]	كور رومي
حربامس [٩]	خص <sup>(١)</sup> جيسين
حلداروح، ف	شعر الغول. أصبت أنه السرخس
حسا [٩]	السك
حافابر [٩]	حنظل
حاناقلوس، ي	
حوقا، س	معروف بالسرياني شيء يستعمل في الصبغ
حمرة حرة [٩]	شيطرج
حلوفون [٩]	شياف ماميثا
حما، س	خبث الفضة
حرس [٩]	سلجم
حربوس [٩]	
حلوطن، ي	الفاشرا
حورنه [٩]	نخالة
خرقوس، ي	جعله
حلوفوحس [٩]	السريس
حالا، ي	اللبن؛ وقد يقال هذا الاسم على السمكة البحرية التي تسمى الدو ويجرها السلحفاة
/ جوز الطين [٩]	جوزبوا
جوموستفوس [٩]	خريق أبيض
حسلوعان، ف	حرجوانا <sup>(٢)</sup> معروف به

(١) كذا بالأصل، ولعله «خس».

(٢) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
حندقوقا [؟]	وهو ديواسب ف
حوسفاسك [؟]	سك، وهو دون الحسك
حوبوباس [؟]	بلاذر
حلب نارورا [؟]	وهو الجاوشير
د، ذ	
دوفطون، داسطس [؟]	عرق مدني
داسوطس، داسطيس، [؟]	أخف أنواع جرب العين
دسنوريا [؟]	عسر البول فيلغريوس
ديافودسس [؟]	الغشاء <sup>(١)</sup> الذي تنحل معه القوة
دسفكوس [؟]	النبض
دسفنكسس [؟]	الشد والربط
ديافر عاما [؟]	حجاب الصدر الذي يفصل بينه وبين المعدة ومما أسفل
دياسطا، دياسطس، دسافس، ديساروا، [؟]	حرب <sup>(٢)</sup> البول، المسمى المغطس
دوسنطاربا [؟]	قروح الأمعاء
دوسفوربا [؟]	عسر البول العسر
دوباعارا، [؟]	القرباذين، جامع الأدوية. ج. د

(١) كذا بالأصل، ولعله «الغشي».

(٢) كذا بالأصل، ولعله «حرق».

مجهول	معلوم
داسك،	هـ السعد
دركمولا،	هـ الفوة
دامعر،	هـ الدادي
دارى،	هـ الطرفا
دهوب،	هـ زعفران
درالته	[؟] شكاعا
دهحاسو،	هـ شكاعا
دورفا،	هـ النيل
دهاطو،	هـ المعدة
ديط،	هـ الملك
دوهو،	هـ الشنج
درمم	[؟] البسد
دواى هـ	الحديد
درسمى،	هـ الرائب
دسميد	[؟] الماء الذي يقوم فوق <sup>(١)</sup> الزيت
ديرامطى	[؟] المخيض
ديودار،	هـ خشب الصنوبر، خشب عود السرو
دورقسطون	[؟] فلفطوس
ديونان	[؟] شجرة اللدسية <sup>(٢)</sup> ، شجرة السرو، وهو حشيش الأبهل <sup>(٣)</sup>
دواسه	[؟] الزعرور

(١) كذا بالأصل، ولعله «فرقه».

(٢) كذا بالأصل.

(٣) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
درميون [؟]	قنابري، برعشت
دراسك [؟]	مرو أبيض
دمعناس [؟]	صمغ الزيتون
دروكسير [؟]	طباشير
/دوبوسياس [؟]	نوع من اندوسيموس
دحاواكس [؟]	الزاج
دورحسون، ي	في كتاب الأدوية المفردة نوع من عنب الثعلب ويسمى «احلاق <sup>(١)</sup> ». هذا يسمى باليونانية «أو جلا»
دسمرماطون [؟]	عنب الثعلب. إن أخذ منه قليل نفع وإن أخذ منه كثير قتل، فقد صح أنه عنب الثعلب المجوف
دسيراماطون [؟]	ادورفسون عنب الثعلب المحسر <sup>(٢)</sup>
دوروروس، ي	بلوط
دارس [؟]	شجرة البلوط
دهانص ي	عنب الثعلب
دوقوا، ي	جزر بري، قال الإسكندر: إنه الجزر الأبيض المدور
دوقوس، هـ	
داوقوس [؟]	
دوقس [؟]	
داقسون [؟]	دهن الغار. د
دافى، ي	
دافا [؟]	الغار
دافسوس ي	

(٢) كذا بالأصل.

(١) كذا بالأصل، بلا نقط.

مجهول	معلوم
دفيداس، دافسر، دفندس،	هـ [؟] س
دقوس دهمست	الغار [؟] [؟]
/ دافلدس، داى، دسى	شجرة الغار ى هـ [؟]
دراواطرس، دروبطارس	نبات يلتف على شجرة البلوط العس <sup>(١)</sup> منعوت في كتاب د ى [؟]
دروبطارلش دروابطاريس	نبات يشبه الزنجبيل يلتف على البلوط، يخلق الشعر. ج في الأدوية المفردة [؟] [؟]
دودة الصباغين	دودة القرمز، وهو نبات [؟]
دركه دربط،	أزاد رخت [؟] هـ
دروبدار	شجرة البق. أصبته في ثبت حنين بحدائه... <sup>(٢)</sup> [؟]
دردوا	أصببت في ثبت حنين «عرا» <sup>(٣)</sup> ذكر [؟]
دمروغس <sup>(٤)</sup> ،	تفسيره المكرر الاحتراق. منعوت في كتاب د. قال امنطس: سمعت أنه الجيسين؛ جنس من المحتفر وهو يشبه الروسا <sup>(٥)</sup> وهو ثلاثة أصناف، أحدها معمول من المرقشيثا والجيسين ى

(١) كذا بالأصل، ولعله «الهن».

(٢) موضع النقاط كلمة مطبوعة بالأصل.

(٤) كذا في الأصل.

(٥) كذا بالأصل.

(٣) كذا في الأصل بلا نقط، ولعله «غيراء».

مجهول	معلوم
٩٠ ٢٢ / داماسوسون، داماسوس، داماسرسون	ى هـ [؟]
دهرما	[؟]
دينساقوس دينسا	[؟] [؟]
دوفون	[؟]
دفسور	[؟]
داميوس، دردنارس	ى [؟]
ديوط،	ف
دلسور، دهيون،	هـ ى
درباي،	س
داهوفرس،	ى
ديونوسفوس،	ى
دفرها،	ى
داهرايولاس،	ى
دياسمون	[؟]
ددل، درفه،	ف ع

(٢) كذا بالأصل.

(١) بالأصل: الحصري، والظاهر أنه أراد به: البستاني.

مجهول	معلوم
/ دومون،	كرفس جبلي
دروفافس، دروفسيس	بسباسه
دامو، درمو، درسه	مرماحور، وهو مر وأبيض
دمابرى	قشاء بري
درحارق،	كرسنه
دوا الحور،	سغاغا
دراويعى	شكاعا
حدسا	القطران الصافي
دورافسا، دوفسا، دوقيرس، درفس،	الخوخ
دنامرور	رب التوث
دنافورارن دنافورارن	زبل الكلب
دهريدنون	سقمونيا
دبو حلس	ضرب من اسل، ضرب من الشنجار
دها،	فيروزج
دبوساس	نوع من الهيوفاريقون

مجهول	معلوم
دوالحه <sup>(١)</sup> [؟]	جنطيانا
ديوناس [؟]	المداد
ديوناوساري [؟]	
دراقد [؟]	بلبن <sup>(٢)</sup> بحري
دفساس، س	عسل
دوبانا [؟]	ذراريح
دقالعطون، س [؟]	كهربا
دماسطس [؟]	
دجا [؟]	ذرة
دخن [؟]	
دروسوس، ي	افعاء بلوطيه
دخيسيا [؟]	هذا يقال على النيل وعلى دهن البلسان
دناوارن [؟]	خرء الكلب
دوماع [؟]	سرطان بحري
دمسسا [؟]	اجاص أسود
دجردا، س	اسقنقور، الغول البحري، تمساح
دفيون، هـ	فجل
دافسون، ي	
دكسوطس [؟]	الكمون
دبردفر [؟]	كرفس جبلي
دارشيشعان [؟]	عيدان السنبل
دوقسطس [؟]	فيل كوش

٩٢  
٢٢

(٢) كذا بالأصل، ولعله «تين».

(١) كذا بالأصل.



مجهول	معلوم
دعا،	مس
دعال،	هـ
دعرسابا،	مس
دروهفرا،	هـ
	حيوان شبه القراد يكون في الأسرة يسمى: فسافس، ويسمى بالعام بالبق
/دلاساقد،	مس
دورور،	ي، هـ
دوهوار،	ع
دعوبا،	هـ
دفران،	هـ
ديوان	[؟]
دغه،	هـ
دولسحوا،	ي
دعاس	[؟]
ديلاس	[؟]
دهما،	هـ
ديامرون	[؟]
دروس	[؟]
دوعيون	[؟]
	دهن العسل، الدهن العسلي، هذا هو الألومالي الذي يسيل من الشجرة التدمرية. حكيم بن جبير
دانودقا،	مس
دنافاطسو،	ي
دودور	[؟]
	بزر الجزر البري

مجهول	معلوم
دزارفطونا،	س
دسعاطربا	[؟]
دمفسياس	[؟]
دنفسا	[؟]
دهاها،	هـ
دعفيلا،	س
دهنا،	هـ
/دوب،	هـ
ديامرون	[؟]
ديافونارن	[؟]
دراويطاور،	هـ
ديافويطون،	ي
دار فيطر	[؟]
دافطسون	[؟]
دنافوطين	[؟]
درفسطون،	ي
دراويفسطون	[؟]
دار فريطر	[؟]
دعطافون،	ي
دنافطاون،	هـ
دعطمون،	ي
دسطموس	[؟]
دعالا،	س
دنافطامون	[؟]

٩٤  
٢٢

(١) كذا بالأصل، والصحيح «الأشقي».

مجهول	معلوم
دميسا [؟]	سرطان بحري
دناساس [؟]	هريسة
دافسطس [؟]	السليخة الحمراء الخمرية . د
دناحربوس [؟]	الفاقلة
دمرايو بوس، ي	شيء يشبه بقشور التوت يبخر به ، طيب، يؤتى به من الهند
دانوقاس [؟] دسفس، ي	نوع من الوج . د
درك، هـ	حندقوفا
دفاسون [؟]	دهن الفجل . د
دمراررباوى، س	راتينج
درافظون [؟]	دم الأخوين
داقيون [؟]	زيد يجتمع حول القصب في البحر
/ دوافسا [؟]	الخرق
دقرا، ع	سذاب بري
دناسموسطوس [؟]	الجوارشن المسمى الكموني
دبعادرها، س	تنكار، لزاء الذهب
دراقس [؟]	الخوخ
درسيا، س	كاشم
دناوفا، س	شراب الخشخاش

مجهول	معلوم
دبادسرا،	س
دباهوره	[؟]
دسوموس،	ى شوكة مجففة فلابد <sup>(١)</sup> الأدوية المفردة : ج
درقس،	ى اسبنان <sup>(٢)</sup> . روفش
دوبط،	هـ الشيطنج
دفرس	[؟] المسن الحجر
درف،	هـ الحلقا
دوقوس،	هـ بزر الجزر البري
دهواس،	ع
دورم،	ف
دفرس	[؟] وقد يقال هذا على، نبات يقال له : ذو قوتين إجلاء وببسة، قوته قوة الأفيون؛ وفيه لزوجة كثيرة
دافروس،	ى
دافرون،	هـ
دهانوا،	ى
دمعا كرماس	[؟]
/ دسو،	هـ نانخواه
دياقودا	[؟] خشخاش بري

٩٦  
٢٢

(١) كذا بالأصل.

(٢) كذا بالأصل بلا نقط، لعله «أشنان».

مجهول	معلوم
هـ	
هونه، [؟]	جعله . د
هندموا [؟]	ورق الماميران . من كتاب أفلاطون في الشعر
هادرما، هروما، هقرسمون، هموامامون [؟]	النعناع . وجدنا في كتاب صورة النجج الهندي أنه ضرب من الفوتنج الجبلي
هدورمالي، هدورميلن، هـ	العسل المعمول بماء المطر . من كتاب الأهوية والبلدان
هنااملحا، هناو، س	هو الملح، وهو سورنجا وغباره فقاح الملح
هدوسطون [؟]	الجلاب
هندادعروبا، س	زهرة الحسى <sup>(١)</sup>
ههب نوح	المازريون . أهرن في ذكر الكبد
هو فسطيداس [؟] هيو فسطيداس [؟]	عصارة لحية التيس . وجدنا في ثبت ابن بختيشوع أنه لحية التيس
/ هيو فاريقون	هزارجشان . ف وجدت في كتاب أهرن في باب المعدة أنه الزرشك . ووجدت في كتاب مجهول أنه بزر الحماض . ووجدت في كتاب ج هو الدادي الرومي

(١) كذا بالأصل، ولعله «الخشي».

مجهول	معلوم
هزارجشان،	ف
هزارجشان،	فاشرا
هيل بوا	[؟]
هقت هقت	قال ج في السابعة عند ذكر الدشيش : إنه الكتيب . نوح
هوفسطيداس	[؟]
هطواريا	[؟]
هال	[هـ]
هيل	[ى]
هال	خيربوا
هيل	سمار
/ هوباطرون	[؟]
هريوس	[؟]
هوسافر	[؟]
هودا،	ى
هوسو،	هـ
هاماطس	[؟]
هالك	[هـ]
هلس	[؟]
هواله	[؟]
هيكوس	[؟]
هيري	[؟]
هيمس	[؟]
هيلسما	[ى]
هيمسه	[هـ]
هيمسه	نوع من إكليل الملك
هيمسه	انار مشك

مجهول	معلوم
هوسفور، هاوسمون	ى [؟]
هممر،	هـ
هلاطسى	[ى]
هسو،	هـ
همفطرون	[؟]
هممفلوس هممفلوس	[؟] [؟]
هانمى	هـ
/ هرىمى	[؟]
هاروط،	هـ
هسحوس	[؟]
هسحوس،	ى
هرودنهوط،	هـ
هلممار، [هلممار - هـ]	ى [؟]
هادرا،	هـ
هرقلوس	[؟]
هرقلوس	[؟]
هرونده،	ى
هدرواوسر،	ى
هلمموسا، هلمموسا	هـ [؟]

(١) كذا بالأصل، ولعله: الثوم الكراثي.

مجهول	معلوم
هسسموس [؟]	الخطمي
هسسموس،	نوع من الخيار البري
هقلوقس،	الدوسر
هلوموس،	الدخن
هرفلوس، [هلوفلوس]	ذو الذنب، نبات منعوت في كتاب د
مال [؟]	قاقلة صغار. قال ذلك في جامع ابن ماسويه
/ هيل برا [؟]	قاقلة ذكر
هوفاريقون [؟]	الدادي الرومي
هسمر	نبات الزوفا
هعارا هفه هعطاسوس [؟]	كبد العنز
هوداهاه، هوريا [هـ]	كمأة
هسفس فلساي،	مغنطيس
هاوفسطوس، [؟]	مرماحور، د
هساركسوس،	عصفر
هعظطلس،	شاذنه
هفسمومو،	أفيشمون
هوفوسون [؟]	فرييون
هوفولون [؟]	نمام. من حيلة البرء

١٠٠  
٢٢



مجهول	معلوم
هابادواما [؟]	سراج القطرب . وهو زهر نبات . [ابن] ماسه
هرطماناس هو طمار <sup>(١)</sup> ، هراطمان [؟]	هرطمان الجلبان [؟]
/ هردا ، ف ، س	دفل
هوكرانا ، س	اللولز شيلم ، السلور
هكسس [؟]	قنفذ بحري
هكدابا [؟]	أفعى
هندا [؟]	تودرنج ، شيلم ،
هرهسوا [؟]	حمص
هوكرسطنس [؟]	قلقاس
هرسمر [؟]	تودرنج
هيرفولاس [؟]	نمام
هيريون [؟]	فريون
هقسو [ى] هوسموق [ف]	زوفاباس
هديمون [؟] هطاطلس	فانيد
هسب [؟]	هندهاد
هودواله [هـ]	طباشير
هارر ، ى	اشنه

(١) كذا بالأصل ، ولعله «هرطمار» .

مجهول	معلوم
هرداسمون،	ى
هاو فسطوس،	ى
هوفسطوس	[؟]
هفا اهاها،	ى
هوسك	[؟]
هب بر،	ى
هطها،	هـ
هططا،	س
هطا،	س
هرطال	[؟]
همها،	ى
هو نطق	[؟]
هاروبون	[؟]
هو،	ى
هسماموس،	ى
هرسفاوس،	هـ
هرطا	[؟]
هوداسمون	[؟]
هيروما،	س
هراين	[؟]
هردوعورون،	ى
هردوعور	[؟]

١٠٢  
٢٢

(١) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
هممد [؟]	الحمص
هلاسونسوس،	رعي الابل
هوسطوطي،	انجدان
هياطر،	نوع من الصنوبر
هو من قمدد،	مسك
هلباهلياون [؟]	شجرة الزيتون الزيت
همملس،	نوع من الزعرور
هونون [؟] هندبر [؟]	الصوف
/ هيلوم [؟]	هليون
هممرون [؟]	السوسن البري
هيو فكسيداس [؟]	لحية التيس
هروبرون [؟]	سماق
هباي،	ورل
هدوسقطور [؟]	سعد
هيليو،	فاقيا
هلبسافوس، هلافسون [؟]	عدس بري، وهو العدس المر
هبورا،	عنب الثعلب
هدوسماون، هروبروداتون،	فوة الصبغ
هينوس،	قنفذ
هوسامور،	مرزنجوش

مجهول	معلوم
هيلاترون،	ى
هيلوسلسون	[؟]
هوفسطيداس،	ى
هلسكى،	هـ
هلسكى	[؟]
هيجروسون،	ى
هليكسنى	[؟]
هقبومور،	ى
هوفطرس،	ى
هوناطروس،	ى
هوناطربوس	[؟]
/ هوفورسون	[؟]
هحنون	[؟]
هرومون	[؟]
هيجيروس،	ى
[هيجروس]	[؟]
هروسمون،	ى
هدرسمور،	ى
هصماور	[؟]
هلسورس،	ى
هقطومور،	ى
هحلوفس،	ى

١٠٤  
٢٢

مجهول	معلوم
محساراء،	حرق النار
هسطارون	[؟] تعويج ثقب الذكر
هورس	[؟] الاستسقاء
هماراطس	[؟] الحمى الكبدية
مرض هرفلى	[؟] الصرع
هندوار	[؟] ريح تأخذ في الظهر . من كتاب مسيح
هسمعها	[؟] الطرفة
هيدس	[؟] ذرب المعدة
/ باب الواو /	
واحم،	هـ السمن
وباء،	هـ اللبن
وبسط،	هـ الماء الذي يقوم فوق اللبن
ودره سيا،	هـ الماء الذي يقوم فوق الرائب
ودهاطرا،	هـ
وهاى آمل،	هـ الفقاع
وبارمالى،	هـ الفقاع
وسطوح،	ف السويق
وسططو	[؟] الجلنار
وبابهى،	هـ مسك
وراس،	هـ الأرز
ورطمساويعا،	ى
وسوا	[؟]
وسطروبا	[ى]
	السفرجل

مجهول	معلوم
وهودها نمع، هـ	الداداي
وعلامطس [؟]	نوع من الشب يسمى اللبني والنينوي
وادهي، هـ	القسط
/ واسك [؟]	شنكارا، وهو عود أحمر يصبغ به الدهن
وعوفولبا [؟]	نوع من النيل والنيل هو الشنكار
وسحو، هـ	الطرفا
وردامانايا، س	قرص الورد والأفاويه
واندري، هـ	الطرفا
ود، هـ	غبيراء
وردا، ي	
وارور، ي	
وحنا [؟]	هليلج
ولسس، ي	خمر
وبول [؟]	المر
وكسوس، ي	الحل
وفولم [؟]	المر
وكسي [؟]	أمير باريس
وفسس [؟]	
وتواز [؟]	المر
ووفون [؟]	افيون
وسمط [؟]	أظفار الطيب
ووفونا هـ	جاوشير
ويوناركس [ي]	

١٠٦  
٢٢

مجهول	معلوم
وعرزش،	هـ
ووسمر،	ى
وفورهد،	هـ
ووسعما،	هـ
ووانعاوس اعربا	فوتنج الجبلي
وبررى بطرد،	هـ
/ وورس فاروس	[؟] كرسنة
وباع هد،	هـ
وهيكه	[؟]
ورسواعالو،	ى
وسطاطون،	هـ
ورزا،	ى
ويو،	هـ
ووقطم،	هـ
وباھلعم	[؟]
ويوودا	[؟]
وسحه،	هـ
ورا،	هـ
وبولساس،	ى
وهريدر فطو،	هـ
وسيوس	[؟]

مجهول	معلوم
وجهاحب، هـ	حب النيل
وسوحاساعور [؟]	ظلف المعز
وس، هـ	زنجبيل
ومديادون، هـ	مرو
وسا، هـ	البنج
وفساوسوس [؟]	سلخ الحية
وسطا، هـ	السعد
وكحان	الثاقبيا وهو الينبوت
ورطا، هـ	راوند صيني
ولوفرينون [؟]	تفسيا
/ ولسا، هـ	الفوة
وباحي، هـ	إسفيداج الجص
وفوهوسس، هـ	الزرنخ الأصفر
وكسراهوم، هـ	الملح الأسود
وفر، هـ	الملح الأندرائي
وسهو، هـ	الملح الأندرائي
وطو، هـ	كل ملح يسمى وطو
واو رفوس، هـ	الملح الأندرائي
وسدهو، هـ	الملح الطبرزد
وارطوا، هـ	سسالوس
وبل ابلي [؟]	سسالوس
وارم، هـ	اللك

١٠٨  
٢٢



مجهول	معلوم
وادهه،	هـ اللك
وفر حور وخط،	هـ اللك
واريطي،	هـ النيل
وونطي،	هـ التمر الهندي
ورطفا،	هـ التمر الهندي
واسممو،	هـ السرمق
والسلو،	هـ السرمق
وسط،	هـ الشيح
وول،	هـ البسد
ورونوكلي،	هـ الفضة
وهيمه	[؟] الذهب
وروكما،	هـ الذهب
وركم،	هـ الذهب
وباطمو،	هـ الذهب
وسطو،	هـ الذهب
/ واري،	هـ السبه <sup>(١)</sup>
وسقس	[؟] اسرب
وحور،	هـ سخالة الحديد
وسطا،	هـ السكر
وسطوبلا،	هـ السكر
ورسوديهو،	هـ غسل

١٠٩  
٧٢

(١) كذا بالأصل غير واضح.

مجهول	معلوم
ونوسفطوس [؟]	نوع من السمك إفريقي
وروسطوس، هـ	الرتيلا، الكرسة
ورد الحب [؟]	كسلح
ود الصاما [؟]	مازريون
وسس [؟]	قضبان هندية؛ ويقال: إنه أصل الزرشك
ورد السرا، س	ورشين
ورهرجر، هـ وصر، س	وج
واط ناسا، هـ	خروع
ورد دهراس [؟]	شقاقق النعمان
وويا، هـ وحاسه، هـ	هليون
ورد الحمار [؟]	عين الثور، وهو المسمى بهار
ولوفوبوس [؟]	ثافسيا
الوكحان [؟]	ثافسيا
وفوفلنا [؟]	نوع من الشنجار
ورداردنرس [؟]	السنديان الاسكندر
وبير، هـ	كزمازك
وسطارون [؟]	كل ما كان من الماء له خلل جزئي
والحتن [؟]	أظفار الطيب
ونهورمي، هـ	التوت
وسوفافوبنداس [؟]	دابة لا تمشي بل تتدحرج
وبا، هـ	النحاس

١١٠  
٢٢

مجهول	معلوم
وانوحس [؟]	حافر الحمار
واسبق،	العشرق هـ
والحاطا [؟]	طباشير
/ وبدو،	الحلفا هـ
وسردووسا،	طباشير هـ
ورسو،	كركرهن هـ
وبرا،	كركرهن هـ
ورط،	زنجبيل هـ
ورحس العلس،	خصي الثعلب وهو أصل نبات
وركس بهرطوطو،	البلاذر هـ
وربها [؟]	المر
ورباى [؟]	بيض
واسعى [؟]	
ورل بو،	الأترج هـ
ووفمن،	باذروج هـ
والق،	حوك هـ
ووروز،	بول هـ
وارن،	هـ
وردسمر [ى]	السرو
ورحلس فاسطرولس	جندبيدستر
وجه [؟]	وج
ووحراكلورده [ى]	جلاء الصاغة
ونداهى،	دار فلفل هـ

مجهول	معلوم
واسوس، والوقس	زوفارطب، وهو دسم الصوف
وفعلا،	دار فلقل
ويوونونور، ويس	دابة تكون تحت جرار الماء إذا لمستها تدحرجت وتدورت
وسحوس،	السندروس
ونهاش كرس نو،	الكندر
ومقلو قدا	الزبد
ويفسكعه،	الزبد
وساور،	الزبد
وبقدم دهارا،	الماهو دانه
وست اسفا،	الماهو دانه
ودروبار،	الماهو دانه
وطربه،	تربد
وزبحر فور حمري، ورطو،	القنبيل
وطى كسه،	الأراك
وسطرا،	الأراك
وركس ربه،	الأراك
وسل وسادرس،	الأراك
وسطرا،	الشبت
وكرسا،	الشبت

١١٢  
٢٢

مجهول	معلوم
/ وسطوطما	[هـ] الشبث
ويهو فوطوارا،	هـ الشبث
وساويا،	هـ الشبث
ودس برس	[؟] شكاعا
وواط	[؟] الفطر
ووبد [؟]	الفطر
ويدما	الفطر
وودركهر،	هـ سحسويه <sup>(١)</sup>
ووردباس،	هـ سحسويه <sup>(١)</sup>
وودناسر،	هـ سحسويه <sup>(١)</sup>
وسي،	هـ النيل
ويهو ط دارس هـ	النيل
باب الزاي	
زبراس	بقلة يمانية . قال ماسرجويه : هذا الكشنج بقلة
زياكسير	[؟] دارشيشعان
زرنیخا سماقا،	س زرنیخ أحمر
زرنیخا موارفا،	س زرنیخ أصفر
زق	[؟] سلحفاة أطهورسفس
زيتدبرا،	ی زيتون بري
/ زنجبیل شامی	[؟] الراسن

مجهول	معلوم
زعداد فيعا [؟]	راتينج
رسه،	الماهودانه . د . أبو جريج [الراهب]
رعاد فطر،	صمغ القرظ وهو الأفاقيا
روعاد سطرن [؟]	بورق أرمني
رعوبطا [هـ]	الماء الذي يسخن ثم يبرد على الثلج
رعيا دسف،	أفيون، صمغ الخشخاش المصري
روسس [؟]	ناركبو، ف
زرنحور، [؟]	عيدان الكرم
رعيا دماس، [؟] رعونارماس [؟]	زبد البحر
زوانخ	لبلاب
زعا [؟]	صمغ عربي
زيتار، ع	ثقل الزيت
زوفرا [؟]	قال الطبري : إنه الحناء
زردرب، س	البقلة اليمانية
زرائخ [؟]	لبلاب
زورى دوارس [؟]	لب حب الصنوبر الكبار
زوفرا [؟]	الحرار سارونه <sup>(١)</sup> أهرن
زبدا [؟]	حب الغار
رعب رعب [؟]	جلنار . شرك
زهر الحجر [؟]	كوركندم

مجهول	معلوم
زوبر	[؟] فوة . شرك
زارورا	[؟] أرز
رربو،	ى بقله يمانية
زرنب	[؟] فلنجة
زبل القمر	[؟] بصاق القمر
زبد القمر	[؟]
روفاوروبا،	س زيد القمر، بصاق القمر
زهسا،	ى الجلنار
زكيسا،	ى الحرجول، وهي جرادة عظيمة
زودافر،	ى الدفلى
رعلموباس	[؟] حشيشة يشبه ورقها ورق الحمص . منعوتة في كتاب د
/ زيتون الحبش	[؟] زيتون بري
ربحس اوس،	ى
ربمار،	ى
ربعس،	ى، س
رعبربو،	هـ
[ربحرور]	[؟]
رعبرون	[ى]
زوان	[؟] الشيلم
زاموس	[؟] العوسج
رورواس،	هـ زوفا، س
[رفا]	[؟]
رورباس	[؟] غبيراء

مجهول	معلوم
رون دينار حراس رور، رورفا	هـ ى [؟]
زربوس راوسو روس، [ردفسرى]	هـ س [؟]
رعا نامعسا، زوسماويقون،	هـ، ى ى
نوع من المرو الذي ثمرته فاحر <sup>(١)</sup> ؛ وهو نوع من المرو	ى
روا وصالون	[؟]
زوهوس،	ى
زعاس، زداوا،	هـ ف
زوفرا،	ع، هـ
زنها، زاهاء، رهسا	هـ هـ، ى [؟]
زهطيا	[؟]
نوع من العلك الرطب يجلب من لا ريكس	ى
زسطى باوفس، زطسا	هـ [؟]
روبسا	[؟]
زو، ريو،	ى ى

(١) كذا بالأصل.



مجهول	معلوم
روفرأ،	أذخر
رادقس،	بسباسه
زما	عاج [؟]
رهبوس،	عوسج
زاسس،	هـ
رروع،	زيبق
زبل	أمير بارس [؟]
زرشك،	ف
رسورا،	حاشا، س [فودج بدمع، ع <sup>(١)</sup> ]
/رعمادطا،	صمغ الحرشف
رلهانا،	الوزغ
رباس عسفمه	الذرايح [؟]
ربرا،	زوفرا
ربر	عنصل وهو بلبوس [؟]
رورفا،	غبيراء
ررفعا،	بقلة تسمى رجل الغراب
ررباب،	س، هـ
ررفو	ف [؟]
رادقس	بسباسه [؟]
ررسدون،	زرنباد
روع	بزر الكتان [؟]
روما	[؟]

(١) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
زوطن [؟]	صندل أصفر
زوقارار [؟]	المیعة الیابسة
زما [؟]	دخن أدرن، ف
ررفعیا [؟]	الزرنب سكرجه ف
رعلدع [؟]	مرو أبيض
/ باب الحاء	
حطی رعیا [؟]	عصا الراعي
حجر الدم [؟]	الشاذنه
حنطة برية [؟]	نوع من المامیران
حلادبولون، ی	نبات منعوت في كتاب د
حساطوه، س	الشاذنه
الحبة العتيقة [؟]	المازريون، حب المازريون، الكرمدانه
حوبا، س	سمن
حجان، [ی]	المحلی <sup>(١)</sup> ، وهو نبات منعوت في كتاب د
حلمايا [؟]	طرخشقوق
حسیران، ی	
حلاوی، س	رازيانج
حبر [؟]	الأثرج
حبران، هـ	
حال، س	هندبا

١١٩  
٢٢

(١) كذا في الأصل.

مجهول	معلوم
حجل، ع	طيهوج
خلو مطانا، ي	صندل
حمر، هـ	الحديد
حماهانار هاون نا عمي، س	حماض آجامي
حسفا، هـ	حب النيل
حليار سعر نا، س	أفيون
/ جلسار اوس [؟]	جاوشير
حركي، هـ	كمون
حليا حرونا، س	حلتيت
حاكلساس [؟]	قنة؛ بارزد، ف
حر صانا [؟]	أصول يأكلها الصبيان
حلصص [؟]	
حلباص [؟]	
حسلا، هـ	دار فلفل
حصنا، س	حرف كهربا
حموبا، س	
حرم [؟]	الحالبي؛ نبات سمي بهذا الاسم بنفعه من وجع الحالب
حلداوبا، هـ	السعد
حرجا، س	الحول
حارطا، هـ	البادروج
حلبا، س	لبن
حورن ولي، هـ	الفوة

مجهول	معلوم
حليستاسربا،	س، هـ
حردبول،	هـ
حرنعاس	[؟]
حربعما	[؟]
حواسق،	هـ
حرشف،	ع
حافرا،	هـ
حرورا،	س
حومر،	هـ
حول،	س
حاروقم،	هـ
حمعاد لا	[؟]
حموصر،	س
حسور	[؟]
حماومماس	[؟]
حلبلاس	[؟]
حرار ساس	[؟]
حمسطوس	[ى]
حطاس	[؟]
حرداسلو،	س
حومى ارسادودناس	نوع من الذرايح
حسوسنا	[؟]
حسوسنا	ذرايح

١٢١  
٢٢

مجهول	معلوم
حروبا ارمانا،	س شمش
حاسه،	س حاشا
حسححا،	س، ي طرخشقوق
/ حرقه،	ع بصل البلبوس
حجر،	س إجا ص
حردانا،	س أي الورل من أنه يشبه الورل
حراز بلنار عسوى،	ي حزاز الصخر
الحشيش الأعظم	[؟] رعي الحمام . الميامر
حروبي	[؟] خرنوب
حلسا	[؟] فودنج
حرسا	[؟] كاشم رومي
حسلنا،	ي، هـ مرو
حلسار سوبا	[؟]
حلامابا	[؟] صمغ الخطمي
حرعانا،	س خربق
حالاس	[؟] زبل
حرمي،	س حرف
حربعا،	س قرطم
حرور،	ي فقاح
حنو،	س
حزاز الصخر،	هـ، ع كور كنندم
حوار هبادكسا،	س
حنف معرويه	[؟] كاكنج

مجهول	معلوم
١٢٣ ٢٢ / حطريا، س	سبطاط <sup>(١)</sup>
حرباه [؟]	هندبا أو طرخشقون
حماماس [؟]	جنس من طرخشقون
حواناس [؟]	
حلبا حس مرارى	
١٢٤ ٢٢ / حاما [؟]	البابونج
حصارسا	سرطان بحري
اورنيق، س	
حالق الشعر [؟]	الفاشرا، من الأدوية المفردة، ج
حب الصيب [؟]	ميوزج
حلسطاس [؟]	
حب نكساس [؟]	أمير باريس
حلسا، س	
١٢٤ ٢٢ / حمصلسا، س	سورنجان
حجر أرميني [؟]	الذي يخرج السوداء، هو حجر اللازورد. أصبت في غير موضع: حجر أرميني
حب السسا [؟]	حب القريص، الأدوية المفردة،
حصى، هـ	أصل السوسن
حصاحعا [؟]	الحاج
حمص [؟]	أفيون
حاح ححا، س	الينبوت، شوكة يرعاها الحمار
حب الرأس [؟]	ميوزج
حبو، ع	فوتنج

(١) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
حمص [٩]	جنطيانا، الإسكندر
حلبا عريا، حليلا، حلبا [٩]	خروع؛ لبلاّب الشجر وهو اللبلاّب الكبير الذي يصعد على الشجر
/ حلم السخر [٩]	خروع
حلبلا، حر لبلاس [٩] حلبلا، حلب سار [٩] حلبلا [٩]	اللبلاّب؛ أصبنا بحذاء «حلبا» في ثبت حنين «الغواص الورق» وكذلك بحذاء حبل المساكين: اللبلاّب
حلبلي [٩]	حبل المساكين، وفي ثبت حنين: اللبلاّب
حلبحاس [٩] حلبحاس [٩]	صمغ الزيتون
حنطة برية [٩]	حالدون الصغير
حي العالم برنا، س	المأكول، حي العالم الأكبر
حي العالم رعونا، س	حي العالم الأصغر
حي العالم بلسانا، س	حي العالم الثالث أو هو ميشهار، ف
حرساروسا، س	جوز رومي
حجدعانا، س حجعانا [٩]	حماض
حماس [٩]	حماما
حلاماه [٩] حروي [٩]	شنجار
/ حرسارسادقواعا [٩]	نوع من الهيوفاريقون

مجهول	معلوم
حرساوساد،	س هوفاريقون؛ وقال حنين: إنه نوع من الدادي، وهو نوع من المرو
حى سراس،	هـ حنى <sup>(١)</sup>
حعاقلا،	س آذريون
حباح رومي <sup>(٢)</sup>	قرط أكبر
حرحاليج،	ع التمر الذي يجمعه النمل إلى أجحرتة
حططا	[؟] عوسج
حلازون،	س ودع. صدف
حرفس	[؟] دوقوا
حبة سوداء	[؟] شونيز
/ حرف الطاء	
طاطس	[؟] مواضع من خشب الصنوبر يسرج مثل الشمع
طوقوس	[؟] دوقو، بزر جزر بري
طافى	[؟] الغار
طوملمما	[؟] القاقلة
طفرا دسما،	هـ أظفار الطيب
طفردو	[؟]
طلقى	[؟] الأقحوان
طابون	[؟] البسد
طاردا	[؟] الفضة
طلوه	[؟] نحاس

١٢٧  
٢٢

(١) كذا بالأصل، ولعله «خنى».

(٢) غير واضح بالأصل.



مجهول	معلوم
طربا [؟]	السرمق
طانا [؟]	المارقشيثا
طاي سهوبوم	المارقشيثا
طروطالون،	السلق
طراسالون،	السلق
طبلاون [؟]	أدريس، ي
/ طراش [؟]	طراثيث
طلهر [؟]	طرشقوق
طرعوطر،	مرو أبيض
طماقطر،	ساذج
طواعون،	لحية التيس
طرفسح،	وهو الحمصا البري وهو سح بالفارسية، د
طرفانارا،	نخالة الحنطة
طرفه [؟]	أغافت
طربا،	غبار الرحي
طرها مال [؟]	أغافت
طلحاس [؟]	عدس
طلحدرا [؟]	عدس بري
طليحياطبرا [؟]	عدس مر
طرناد فلاس [؟]	ساذج
طرفسم [هـ]	نارجيل
طربا حدلا،	نوع من أنواع شجر البلوط

مجهول	معلوم
طالم [؟]	الزرنخ الأصفر
١٢٩ ٢٢ / طروعلودوطس،	عصفور السياج، وهو عصفور الشوك، وهو صغير جداً
طالب، طوطيا،	الزرنخ الأصفر توتيا
طوطيا،	س
طرطفا،	هـ
طراطماس	انجدان
	نوع من شجر البلوط، يسمى باليونانية: يونيس
طسه،	هـ
طمرى،	ى
طلححو بحرى، طلححو برى	س [؟]
طلححو برى	برشاوشان. أصبت بحذاء هذا في ثبت حنين برشاوشان برى
طللب،	هـ
طرسيس طوسيس،	الإذخر هـ
طواقطوس،	ى
١٣٠ ٢٢ / طرى،	س
طناس	السادج، البسط
طناس	هـ
طرمولس	ذو الثلاث شوكات
طسومالبون	اليتوعات
طروطس،	ى، هـ
طرفس	طرحان، معروف
طرموان، طرمور،	الزعرور، وتفسيره ذو الثلاث نوايات ى ى

مجهول	معلوم
طيطانوس، طيطانوس،	س هـ
طربا،	ى
طاطاوس،	ى
طرطربع،	س
طربديون،	ى
طوروس،	ى
طلس، طاليس	هـ، ى [؟]
/ طرمسوس،	ى، هـ
طارمسوس	[؟]
طارسسون،	ى
طرايسر، طرافس،	ى ى
طرمون، طريفولن طريفلون،	ى [هـ] [؟] [؟]
طما طمى طعى،	[؟] [؟] س

١٣١  
٢٢

١٣٢  
٢٢

مجهول	معلوم
طبلعون،	الميشهار البري، البقلة الحمقاء البرية
طرحفى،	شمع
ططحس،	صنف من الطين
ططم	سماق
طريقلا،	نوع من السمك، بحري
طريعاليا	[؟]
طرلوعون	[؟]
طيلاس،	سمكة بحرية ذات قشر لها جمرة في ذنبها
طركوماس	حي العالم البري
طللسلم	نوع من الهزار جشان
	وزغ صغار
طراعيون،	البيش، ينظر فيه
طراعين،	منعوت في كتاب د.
طواعون،	نبات يشبه رائحته برائحة البيش ويسمى
طاليس	البيش فوتنج البيش
طريفلون،	ذو الثلاثة أوراق منعوت في كتاب د
طريسس	سعد
طوطولون،	ى، هـ
طالطرى	[؟]
طروولون،	ى، هـ
طابن طولول،	ى
طوطولون	[ى]
طروعليطوس	[؟]
طررعوس،	ى
طراعس	[؟]
	بزر السذاب البري
	فيلغريوس

١٣٣  
٢٢

مجهول	معلوم
طيطس [٩]	ساذج
طرا عس،	جنس من الحمص الأسود، فيلغريوس / في وجع البطن. قال حنين في كتاب أريباسيس: إنها حبة صغيرة سوداء يشبه الحب الصغار الأسود الموجود في الباقل، وليست طيبة الرائحة. السمكة المسماة عندنا «طر سوح» بالعربية. أطهور سفس
طريفولون،	قوة الصبغ
طين فمسس [٩]	طين مختوم، خواتيم البحيرة
طفسا، [٩]	سذاب جبلي
طوار عون،	فوتنج بري
طمر لشمر [٩]	الحجر اليهودي الذي يفت الحصاة
طواطاعاقيا، هـ	كثيراء، وهو صمغ القتاد
طر عفسا، س	
طراحافلس، ي	
طرا عافسا [٩]	
طرا عاطس [٩]	
/ طمسار [٩]	شبرم
طرنجومانس، ي	الكبر، نوع من الهزار جشان
طرعومالس [٩]	
ططرفوس [٩]	مرهم الباسليقون
طويلاد مسيح، س	ماهودانه، ف
طرواعاماس [٩]	نوع من البرسياوشان
طوالس، ي	برشيان دارو

مجهول	معلوم
طرائيث [؟]	هيو فسطيداس مسيح الدمشقي
طسومالوا [؟]	اليتوع، نوع منه
طسومايو [؟]	شبرم
طس باليس [؟]	
طسقمالس [؟]	
طربالون، ي	
طر حسمى، ي	هندبا
طرسمى، ي	
طنساونه [؟]	الدره
طالاما، ي	الأصداغ الصغار
طرعى [؟]	سعد
طاغوا [؟]	الرماد
طريقون [؟]	
طيقوا، ي	
طيلمالين / طلساس ١٣٦ / ٢٢	خراطين [هـ] [؟]
طلس [؟]	حلبة
طلس ي	
طوهر اقسس [؟]	شجرة البطم
ططر اسيس [؟]	
طرذيلق، ي	كاشم
طسومالناس [؟]	يتوع
طربولو، س، هـ	حسك

مجهول	معلوم
طريفلون طرمويعس طريفورون،	رماد
طرعورنعاس،	ضرب من الفوتنج الجبلي
طربعس	[؟] سذاب
طااطنقاس،	حيوان يسمى صاح <sup>(١)</sup> النهار
طربعالبا	[؟] سمك
طوارس، طورس	حبق
طو،	خروع
طرعوباس، طعووس	دبق
طودري	[؟] تودري
طراسولد، طالشقو،	طاليسفر هـ
طرطراسي،	علك الأنباط
طروعلوطس،	أنواع <sup>(٢)</sup> من المو، ذكي الرائحة
/ طرفن	[؟] أسفيوس
طوشوا، طروشرا	سكير وهو شيء يسكر إذا أخذ
طهمره،	ف طرخشقو
طربعلس	[ى] سذاب
طواكسير،	هـ طباشير

(١) كذا بالأصل.

(٢) كذا بالأصل، والظاهر «نوع».

مجهول	معلوم
طالون،	عرطنيثا، س، هـ
طوناطالن،	ي
طفا،	ي
ططراسيوس	طباشير هـ
طفطفا،	فقاح الكرم [؟]
طر حسمي	كركرهن هـ
طيلسي،	شمع [؟]
طرباد داس،	فلنجمشك هـ
طيما،	بخور مريم س
طرعوماس	الدادي هـ
طوع من شعر الجبار	نوع من شعر الجبار
حرف الظاء	
ظركسو،	تربذ هـ
ظومولون،	بذاورد ي
ظواوساما؛	التربذ [هـ]
ظارعوس	الطريخ [؟]
/ظاملوا،	الدوقوا هـ
ظورقولا	غراء الجلود [؟]
ظامل	الدوقوا [؟]
ظوريدس	التربذ [؟]
[حرف الظاء] في العلل والأعراض	
ظورباسس،	اختلاج الذكر ي



مجهول	معلوم
ظار كسيس	[٩]
ظسانيطس،	هـ
ظساناس	[٩]
ظراسوطس،	هـ
ظوسسس	[٩]
ظيطالوس،	هـ
ظططرس	هـ
ظططانوس	هـ
ظاطاس،	هـ
ظاطيس	[٩]
ظارشو	[٩]
ظطالس،	ى
ظوسساس	[٩]
ظفسوس	[٩]
ظلوسسيس	[٩]
/ طسورس	[هـ]
طفورس،	هـ
طمهولس	[٩]
طاسسس	[٩]
طراحها	[٩]
طربا	[٩]
طواغوس	[٩]
طربطاوس	[٩]

مجهول	معلوم
طراوندس [؟]	كيس البيضتين
طارندوبون [؟]	العظم الفاسد؛ ريح الشوكة
طولس [؟]	العصب
طرمودوس، طرقودس [؟]	ضرب من الحمى تشتد بالليل، وحمى يقال لها «مردوس»
طرسوس [؟]	عظم حديث القوة
حرف الياء	
بافرا، ي	خردل
ينبوت، ع	الخرنوب النبطي
١٤٠ ٢٢ / نكسس، نكسوس [؟]	دبق
نارا [؟]	يارج
نراه [؟]	
نای، هـ	
نودر، ي	الماء المشروب
نوس فاموا [؟]	الشوكران السكوران . الإسكندر
نوسفاموس، ي	نبج
يالى، ي	أغافت
نوبارنر، هـ	هوفاريقون هيوفاريقون، س، ع
نهي ناسي، س	أغافت
نسوبون، ي	زوفا، س، ع

مجهول	معلوم
ندسكان [؟]	فلأ <sup>(١)</sup> ، الشعر
نودما، ي	كمأة بنفسج
نعمصم [؟]	طرشقوق
نودراعسوس، ي	زئبق
ندسون [؟]	زيد يجتمع من رغبة طيخ القرمز
نورى [؟]	بنفسج
نوسدرفا، ي	زنجار الحديد
/ نوسحالمو نوس، [هـ]	زنجار الحديد؛ د
نولاناس، ي	حماض آجامي
نلون، ي ناساط	تافسيا
نرو نعروحر، هـ نسوحى [؟] نبروج [؟] نعروج [؟] نبروحى [؟]	لفاح. السابعة من الأدوية المفردة؛ لفاح من ثبت حنين
نوعاكهد، هـ نومان حلسا، س	المازريون
نلسون [؟]	دهن الحلبة
نعمورس [؟]	ذنب الخيل

(١) كذا في النسختين.

مجهول	معلوم
نمركحا [؟] يرزوان [؟]	الرازيانج الكبير
برلس [؟]	ضرب من السوسن
بركهرون [؟]	بوكل <sup>(١)</sup> بري
نماسس [؟]	عصفر
سلا [؟]	الجلاب
نعل، نولاس، سلا،	فقاح الإذخر ي، هـ هـ ي
نطيرا [؟]	اشنة، غرب
نوبوديون، ١٤٢ ٢٢	طرخون
نافرانميس [؟]	كبد العنز
نيلاس [؟]	نيل
نيراناسس [؟]	نيل آخر، وهو النيلج
نسباسه [؟] سه [؟]	حجر الشب
نسباسس [؟]	فقاح الكرم
نرواو [؟] نوفر، نابون [؟]	الأشنة
نعبصا [؟]	الريباس
نوما [؟]	طين الحمام

مجهول	معلوم
سوس، نابربلسن، نابون	هـ ى هـ كرب
نابافسرا نرالى	[؟] [؟] ضرب من القوتنج
حرف الثاء	
ثوم الحيه	[؟] ثوم بري
/ حرف الكاف	
كيهوطا،	هـ ازاذ درخت
كويراس، كسا،	هـ هـ حناء
كودوبلى	[؟] صنف من الطرخشقوق
كسامطراما	[؟] فقاح الرمان البري الذي لا يعقد
كرنافع، كريد، كرندو،	هـ هـ هـ أصل الدار فلفل
كبراديهما دماس	[؟] القيز الذي يقير به السفن
كسوبا،	س الغصن
كسرا	هـ التشنج
كلبا،	س ورد متن
كست فر،	هـ الدادي
كوا على،	س عنكبوت

مجهول	معلوم
كواهر،	قسط
كلسا،	عنكبوت
كسي،	س
	س
كراهند	قسط
/ كيسي،	خييري
ككل	زعفران
كربع،	س
كرو،	الكندر
كسي،	الكرسنة
كسرو	س
	[؟]
كره،	الكندر
كلبا،	قنة، ع، بارزذ
كرم رسدانه	الماهو دانه
كامالبا،	شبرم؛ وقال: مازريون
كرنا،	الحنظل
كشبش،	كما فيطس، مرارة الصحر <sup>(١)</sup> بحذائه سرياني: مره طسا
/ ككه	قصب السكر وفانيدا
كما،	حجر
كاناس	س
	[؟]
كاماسوفي	تين بحري
كاليوس،	عروق ماميران؛ درق حوره؛ صفصف

١٤٤  
٢٢١٤٥  
٢٢

مجهول	معلوم
كرطرفا،	هـ
كسفاومما	[؟]
كسكمه	هـ
كومسون،	هـ
كملا لا	[؟]
كوفاريصوص	[؟]
كرمرو،	هـ
كازس	[؟]
كوبطم،	هـ
كبارى،	س
كوطر،	هـ
كيرس	[؟]
كرطم،	هـ
كاروس	[؟]
كرطمم	[؟]
كمعولى،	هـ
كنكولى،	هـ
كرحاكوحى	هـ
كاودر،	هـ
كولومى،	هـ
/كولو،	هـ
كرادرم مو،	هـ

مجهول	معلوم
كرطر، هـ	السمن
كسير، هـ	اللبن
كوو ويدهن [هـ]	اللبن
كورمرا، ي	الرائب
كوب، هـ	بول البقر
كركما، ف	رامك
كروسموا، ي	سحالة الذهب والفضة
كركماس [؟]	زعفران
كورن كما، هـ	لحية العنز ورعي البقر
كدربا، ي	القنابري، ع
كركسب، د	الباذاورد
كما حوارس [؟]	
كاو، د	
كربا، ي، س	الشكاعي
كاما، ي، س	اشق
كوباس ناه [؟]	طباشير
كلساناي، س	نوع من الشقائق وهو النوع المسمى باليونانية: اوسموي. أصبت بحذاء هذين في ثبت حنين: شقائق النعمان
كلساباناس [؟]	
كبارو، س [ف]	شوكة مأكولة، وهي نوع من الحرشف، أكبره وأغلظه
كنكر، ف	الحرشف
كمطسي، س	جنطيانا



مجهول	معلوم
كربون [؟] كرمون [؟]	المراهم المسماة : ذو اللونين
كشموني، س	عجم الزبيب
كندس [؟] كندوس [؟]	حب رومي بين الشعير والحنطة، وهو إلى الشعير أقرب وهو خندروس؛ وهو غاذ، وقوي الغذاء
كسيس، س	حنظل
كسالون، هـ كساسون [؟]	كسابيون
كريحسا، س	الكرب
كرادمما، هـ، س	كرب بحري
كرادادرفوا	كرب بري
كسرطانا ارعلاس [؟]	بخور مريم
كسب [؟]	قسط
/ كوكورسي، س ككران، ر	خندقوفا
كنار، هـ	خروع
كنارا [؟]	نبق
كروى [؟]	ارعان، الإسكندر
كمو، ي	القطاة
كلناس، هـ كلمايا [؟]	قنة
كسالون [؟]	تفسيره البنج
كوفرون [؟]	سعد

مجهول	معلوم
كرسايى	[؟] حطب الكرم الإسكندري
كاساد لاجع،	س نورة لم تطفأ
كمادريوس	[؟] حب الدهمست
كشوث رومي	الأفستين أبو جريج
كس لطسما	[؟] فاشرشين
كرمة سوداء	[؟] فاشرشين
/ كوفوا	[؟] الأساق <sup>(١)</sup> الأبيض، وهو اللبن
كسوبا،	س، هـ قرطم بري، دوقوا
كوكاسلوس	[؟] الإجاوص. من أسماء الفلاحة
كرويساسمن،	ى البابونج الأحمر والأصفر
كنادوده،	هـ اللبني
كمادفراس،	هـ كرم بري
كنماجوريا،	س هزارجشان كرمه بيضاء
كما اكتما،	س فاشرشين، كرمه سوداء
كر حلباس	[؟] كرنب الكلب، قاتل الكلب
كندوبوط	هـ فلنجة
كر عديفت،	هـ القسط
كنا،	س فيلجوش، اللوف الجعد
كرسنه،	هـ أصبت في الأدوية المفردة أن الكرسة هي الكشنين، وهو نوع من أطوان وأصبت في كتاب حنين في إصلاح الأسنان واللثة أن الكرسة هو الترمس، في المواضع التي وصفت فيه الأضراس المتأكلة

١٤٩  
٢٢

(١) كذا بالأصل غير واضح.

١٥٠  
٢٢

مجهول	معلوم
/ كسسطرين كسسطوس	[؟] [؟] رصاص، قلعي
كرفروس	[؟] حنا
كلفوس	[؟] نحاس محرق
كوبصوص	[؟] الرمان الصغير أول ما يطلع
كلطيس،	س توبال النحاس
كسرفس	[؟] مغزر اللبن؛ من كتاب شرك
كروسعلا،	ى تراب الذهب والفضة
كدره	[؟] عود الكادي . شرك
كسقور كساس، كسعى،	[؟] س، هـ ى سوسن بري . قال حنين : كسعى، هو سوسن بري، سوسن أبيض، لا سوسن آخر - أحمر
كوباعرايا،	س شكاعي
كاسره	[؟] سبستان
كسماساس	[؟] هيل بوا
كرالف،	هـ باذاورد . شرك
كوكريادباعا مصروس	[؟] نوع من الحندقوقا ينبت بمصر
ككوسمونه، كملك ونا كركما	هـ [؟] [؟] العروق
كاحوارا،	س الشوكة البيضاء
كاما،	ى شجر العارك

مجهول	معلوم
/ كراباطمانا، كرابادرفا كرانا	س [؟] [؟] كرات دقاق
كرثا كرات كرام	[؟] [؟] كرات بري
كساس	[؟] جلنار. أصبت في ثبث حنين: الرمان الصغار الذي لا يعقد
كملودمون، كملادرسا كمكندوسا	هـ [؟] [؟] ماميران
كامسحر، كماس	ى [؟] مصطكا أبيض
كثير الركب	[؟] شكاعي
كمون حبشى كمون الملك	[؟] [؟] يقال: إنه النانخواه
كعا	[؟] لاغية
كحلاناس	[؟] أقراص الورد والأفاويه
كلب	[؟] قلب الحية التي تفت الحصاة
كسامس دحا،	هـ الدخن، الجاورس
كمب	[؟] الذرة
كوبا	[؟] الحسك
كركرما، ككوا،	ى ى خندقوقا

مجهول	معلوم
كرساس [؟]	كاشم
كفاس [؟]	الحسك
/ كمالون، كمالما [؟]	مازريون . ويقال «كمالون» على الكاشم
كماناس، س	كنيب
كساه، س	خبز
كسا [؟]	مرقشيثا
كالا [؟]	لين
كاحسما، س	ابن عرس
كروج [؟] كاور، س	شيء يؤخذ من مرارة البقر
كلسوس [؟] كواسفس [؟]	جبسين
كلسا <sup>(١)</sup> [؟]	لوقسطيقون وهو الكاشم
/ كسوموبا <sup>(٢)</sup> [؟]	عجم الزيب
كلسا [؟]	الورد المتن
كملادوبا [؟]	ماميران
كسا [؟]	سك
كمالبا، ي	مازريون
كب، هـ	قسط
كسما [؟]	سك

(١) كذا بالأصل.

(٢) كذا بالأصل، بدون نقط.

مجهول	معلوم
كمرس ساء، هـ	فلنجة
كمكوره، هـ	صمغ الحشيش
كمفحرس، ي	
كرو، هـ	ككروهن <sup>(١)</sup>
كممحوربا، ي	هندبا بري
كسرصد / ١٥٤ ٢٢	هزارجشان <sup>(٢)</sup>
كرساس [؟]	كاشم
كدره [؟]	الحافي <sup>(٣)</sup>
كهليك، س	جلبهنك
كشط، هـ	الحديد
كرورا، س	صدف اللؤلؤ
كدر [؟]	الحديد
كسا، ي	البسند
كندهند، هـ	فلنجمشك
كراسداه هنده	
كرسا / ١٥٥ ٢٢	الدشيشة
كرسياس [؟]	
كريح، هـ	الأترج
كركما، س	زعفران
كمرباس، هـ	يقال: زهر الزعفران
كركم، ي	
كركماس [؟]	

(١) كذا بالأصل، بدون نقط. (٢) كذا بالأصل. (٣) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
كسواء،	حب النيل
كماه	[؟]
كومي	باقلى [؟]
كوما	[؟]
كلسس بحار	من غزل الجن
كسر	نوى التمر [؟]
كان	[؟]
كسل،	ورد الحب
كسكك	و
كسكج،	ف
/ كرناديمواس	خبث الحديد وتوباله
كروان	بازر نجويه [؟]
كساديوراس	أخشاء البقر
كروسعلا	لحام <sup>(١)</sup> الذهب، تنكار [؟]
كروسعولا	[؟]
كرفس الصخر	كرفس جبلي [؟]
كر	جلد القنفذ [؟]
كساوس	[؟]
/ كمب	الجلبان، الهرطمان من السابعة من الأدوية المفردة عند ذكر الدشيش [؟]
كاكنما	ابن عرس [؟]
كسرناس	درسا [؟]

مجهول	معلوم
كسوف سامو افور كسولوف سامو موى	[؟] [؟] دارصيني كذاب <sup>(١)</sup>
كما حوارا	[؟] شكاعي
كوكب الأرض، كوكب ارضعاس	هـ [؟] الطلق
كعديون	[؟] شاهترج
كثير الركب	[؟] شكاعي
كر كسا	[؟] جرجير
كسورس، كسوس	ى [؟] نبات منعوت في كتاب د وقد يسمى السوسن البري
كسايى	[؟] نفل <sup>(٢)</sup> الخف
كومتكوا فطوكس	[؟] وهو الكرسة
كمعراس	[؟] شاهترج
كمحرس	[؟] كنكرزذ، من نبت كنكر
كمكرس، كاحميرس	هـ [؟] صمغ السنبل
/ كماراس،	هـ كمادريوس، وهو كسور بلوط الأرض
كسنون	[؟] كشوث
كسو، كسكره، كسوفى	ى، س ف [؟] عصفر. قرطم
ككانا	[؟] سموط <sup>(٣)</sup>

١٥٨  
٢٢١٥٩  
٢٢

(١) كذا بالأصل. (٢) كذا بالأصل، بلا نقط.



مجهول	معلوم
كماه كانا،	[؟] س حجر مطلق
كانا حدنا،	س حجر الدم؛ شاذنه
كملا كلمكس	[؟] [؟] كاشم
كاروس كنكر،	[؟] ف حرف
/ كرساه، كرفس،	هـ ف أشنة
كزمازك	[؟] العذبة
كلمطس، كملا،	ي ي كاشم
كيل دارو،	ف سرخس
كسوزي، كسوبا،	هـ هـ، س كشوث
كسوبا	[؟] هليون
كسه	[؟] كبر
كوسوفكراومي	هـ، ي حب مثل السفرجل يسمى بالغرب الكرسني تأكله البقر وهو الكرسة
/ كسوا،	ي كشوث
كلكر،	هـ مقل
كطوا،	هـ النيل
كلسانا	[؟] شقائقي
كودهو	[؟] الطرخشقوق

مجهول	معلوم
كدناس	[؟] خروج
كملوما	[؟] قرحة غائرة في القرنية
كسئون	[؟] اللون الأحمر الناصع
كسب،	هـ نفت الدم والقيح
كاس،	هـ السك <sup>(١)</sup>
ككارسا	[؟] السعفة

## / حرف اللام في العلل والأعراض

١٦٢  
٢٢

لسطربا	[؟] زلق الأمعاء فيلغريوس
لوفى	[؟] البهق
لساسيس	[؟] الحصاة، فيلغريوس
لسا	[؟] البرص
لسوداس، لسورس ليفوربا	هـ الحمى الوبائية من الفضول، فظاهر البدن فيها بارد وباطنه حار [؟] [؟]
لاغوفلمون	[؟] السرة
لرمودى، لودومس،	هـ الحمى الوبائية. من الفضول ى
لسورفلس	[؟] الريح التي تسمى «الهيْف». مسائل الأهوية والبلدان. الريح/ المسماة «الحربون» <sup>(٢)</sup> تهب من القطب الجنوبي إلا أنها مائلة إلى الغرب، ليست تهب من المغرب الشتوي <sup>(٣)</sup>

١٦٣  
٢٢

(١) كذا بالأصل. (٢) كذا بالأصل، ولعله «خنون». (٣) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
الريح التي تسمى «الرحسر» [؟]	مسائل الأهوية والبلدان؛ الريح المسماة الجنوب
لمودس [؟]	قروح في اللهاة، عفنة ردية
لايكس [؟]	أسافل الحنجرة
لودودس [؟]	الحذبة انخفاض الحرز وتقصيعها إلى داخل؛ الأعضاء الألفة
لومي [؟]	البرص
لوحسطمو، ي	وسط الدماغ الذي هو موضع الفكر
لوفعا، هـ لوفلا [؟]	داء الثعلب
لسعرس [؟]	السرسام البارد
/ حرف الميم	
مولى، ي	ورم جاس في فم الرحم
ماسواس [؟]	جمرة <sup>(١)</sup>
مرطا، ي	الغشاء المغطى على الأحشاء . قال في حيلة البرء : إن صفاق البطن - وهو ما لان مغمزه - مؤلف من جلدة عليها، تغشى وراء هذه الجلدة جلدة رقيقة شبيهة بالغشاء، ويقال لها المرطا
معسواس [؟]	تشنج
مارس، ي [؟]	السبات المستغرق مع تغميض العين
مرض عظيم، هـ	الصرع، أيبذيميا

(١) كذا في الأصل.

مجهول	معلوم
١٦٥ ٢٢ / مرض هوفلى، مرض الأهي	هـ [؟] مرض صبي مرض هو على مرض اللهى
مارسموس	[؟] الدبول، العلل والأعراض
مالسادعا، ماسطاربر،	هـ ى الجداول التي بين الكبد والأمعاء والمعدة
ماقدونيا	[؟] بلاد الإسكندر . د
ملسدس	[؟] الشهدية؛ قروح الرأس
ملصروراس	[؟] الانتفاخ الصلب الكائن في العين
مطعاسا	[؟] الحمى المختلطة بعضها ببعض
موسمس	[؟] التحام الأجفان
مراق البطن	[؟] وقال في أبيديميا: أما على الحقيقة فهو الغشاء المغشي على الأحشاء المسمى «باريطونا» وقد يقال على الظاهر من البطن أيضاً
١٦٦ ٢٢ / مادروسس	[؟] داء الثعلب في الأجفان
ملون	[؟] البشر العظيم الذي يضرب الأشفار لعظمه
موانوس	[؟] العلة التي تبصر الأشياء الصغار ولا تبصر الكبار
ماللكوس	[؟] الدبيلة العسلية
مويمومارا	[؟] الآشيف التي تسمى نورفوه <sup>(١)</sup>
مرماسوس	[؟] توتر القضيبي الدائم
محسس مسسس	[؟] [؟] الغشاء الغليظ الذي على الدماغ

(١) كنا بالأصل.

مجهول	معلوم
مورفسس [؟]	ضرب من ذهاب العقل يكون معه روعة كثيرة جداً
مانا [؟]	مرض يصرف بغتة العقل
محلوس، مافو،	البيرم وهو آلة مثل البيرم تستعمل في تساقط قشور العظام
/ مسحالنا [؟]	العرق الإبطي؛ من كتاب الخلع لبقراط بتفسير سفسوس <sup>(١)</sup>
مسسع الدم [؟]	قرحة تكون في إكليل السواد تأخذ من بياض العين وسوادها شيئاً يسيراً
مسامير [؟]	الثآليل المنكوسة قال حنين: اليونانيون يعنون المسامير الأورام التي في أصول الأظفار المسمى داحس، الأدوية المفردة
موم [؟]	قرانيطس
مرا،	ليثرخس . شرك
مرج [؟]	الدهس
مالنخوليا	ي
/ حرف اللام في استنباط الأدوية	
لاطربون،	ي
لرس [؟]	دهن السوسن
لاعوفر،	ي
لنمانطيهير [؟]	الموز

(١) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
لوقاسوس،	ضرب من النيل
لمفتا، للنانون	الآشيا [الأبيض، الأشيا] <sup>(١)</sup> اللينة
لعاباما س، لعانا دعلما	طحلب بحري
لوفومون	الخريق
لحما،	خبز
لحماسفا،	الخبز الحواري
لمح	السدر، من كتاب الأدوية المفردة
لوياس،	لويبا
لسان الكلب	لسان الحمل
/لسلحا،	الراسن
لونه اواكارملح مرلوبه	نوشادر
لسرامراس لحكاس	لسان الحمل، بالفارسي خركوش، وأصبت بحذائه اسموش
لكارا	إكليل الملك
لوعس عودهر،	حب الفقد
لسودو،	بسفايج، الإسكندر
لبن البلسان	أصبت في المقالة الأولى أنه إذا قيل في المعجونات لبن البلسان فإنما يراد به دهنه، الإسكندر
لعطب ناري،	كهربا

١٦٩  
٧٢

(١) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
لعويرس،	ي
/لحمر،	ي
لحيو،	هـ، ي
لحرسحر النون، ولبحسوس	[؟]
لمسطس،	ي
لسرا،	هـ
لحية التيس	[؟]
لاكسا،	هـ
لوطوس،	ي
لوطن	[؟]
السدر، لقد أصبت في ثبت حنين كتاب أقريطن أن الحندقوقا يسمى بهذا الاسم هذا يقال على النبق وعلى الحندقوقا وعلى ذي الثلاث الورقات	
لوسماحوس،	ي
لوحس	[؟]
لوسماحس	[؟]
لمحي ووس	س
لسي،	هـ
/لعوس	[؟]
لعسوس،	ي
لوم سعا	[؟]
لسحون،	ي
سعوور،	ي

مجهول	معلوم
لو حررق	[٩] سحالة الحديد
لسالسون،	سوسن بستاني
لو،	الحديد
لوفافون،	شكاعي، أصبت بحذاء هذا في ثبت
لارايون،	حنين في السرياني نوع آخر منه
لون،	اكناحيسر، وشكاعي أيضاً بالسرياني لسكاع
لوفافوس،	أصبت بحذاء لوفس السرياني كنا حوار
لوفسي	شوكة بيضاء وأصبت بحذاء شوكة بيضاء شكاعي وبذاورد
لساس	إكليل الملك
لوفافوس،	مدرانا وهو أسفيد البيضاء
لحكا	[٩] خركوش
لوريطدس،	المر
/لوسفوروس	كاشم رومي
ليفس،	السرسل، سدر، سرو
لاوطواوطالون	[٩] عرطينا
لوطس الفارسي	[٩] خندقوقا
لرح	[٩] فاونيا
لسس	[٩] توبال النحاس
لاسس	[٩] توبال مطلق
لطران	[٩] نظرون
لوباسوس	[٩] نوع من الشنجرار؛ من كتاب ج في الأدوية المفردة



مجهول	معلوم
ليلنج [؟]	نيل
لسوالسرمر [؟]	قلب، الحب الذي يفت الحصاة
لادانول، لدناسن [؟]	لاذن هـ
ليمونيون، ي	نبات منعوت في كتاب ج
لحاس [؟]	حرشف
لسابولوطس ليباطوس [؟] لمايطرس، هـ لسابوطس [؟]	يقال: أنه المر، قال ج: من هذا صنف تسميه الروم سمرنيون؛ قال ذلك في الأدوية المفردة
/لوبيطروس [؟]	خيار، وهو اسم فارسي معروف
لوبيطس، ي لطباس [؟]	الحديد
لطفوس [؟]	كبد الحمام
لوحسس [؟] لمحسس [؟]	منوت في كتاب ج؛ وقال سلمويه: هو سراج القطرب
لمطرون [؟]	نطرون
لوسا، س لونا بالسان، ي لوساسلو، ي لوسس، ي	اللوييا
لون فطر [؟]	ملح الطيرزد
لسوروسطس [؟] لورسطر [؟] لسوبو [؟]	مخ

مجهول	معلوم
ليطيطس [؟]	اللبلاب اللبالب الصغير
لسوسا انطس [؟]	
لسوروسس [؟]	
لوروسفرا [؟]	
لسوروسيس [؟]	الصعتر
لوطوس، [؟]	ذو الثلاث الورقات، قال سلمويه: هو الحندقوقا
لاوبوعوس / [؟]	حب اليروح
لاوبرعوروس [؟]	حب اليروح
لاورس، [؟]	ماهودانه
لاسروس [؟]	
لاسوبون، [؟]	
لا بورس [؟]	
لوقا [؟]	بيل كوش
لنحس، [؟]	مشش كائن في قوائم الخيل
لسانحووس، [؟]	مرداسنج
لسانحس [؟]	
لمارعمرأوس، [؟]	
لسرحوس [هـ]	مرتك
ليمرحوس [؟]	
ليلج، هـ	حب النيل
لربون [؟]	يستعار هذا الاسم في اليوناني من السوسن؛ سرحس <sup>(١)</sup>

١٧٤  
٢٢

(١) كذا بالأصل، ولعله «سرخس».

معلوم	مجهول
الفوة	/ لوهطا، هـ
شيطرج	لصديون، ي
	لا مدريق [؟]
	لومندون، ي
	لهقدس، ي
	لسديون، ي لاسرون سام
عرطنيا	لأوطر فطابون، ي
	لافروس، ي
	لاووطودوص [؟]
	لاورطونا طالق [؟]
	لها ويطوها طالون، ي طوبا طالون [؟]
قنطوريون صغير، منعوت في كتاب د	لمسون، ي
العنكبوت	لوفوس، ي
قرقة الطيب	لهناس [؟]
فيلزهرج، نبات أصبت بحذاء هذا في ثبت حنين: الحوض، وهو الفيلزهرج	لوفون، ي
منعوت في كتاب د	لوفافايوس، هـ
فنجكشت	/ لوعوس، ي
قاتل الذباب	لوفطوريون [؟]
كندر	لسايراطس، ي
	لسطوريا، س
	لسوباس [؟]

مجهول	معلوم
لناب لصرطس، لوساس [؟] لسانوطس [؟] لمولس [؟] لوناالوناس [؟]	كندر
لوفاناسوس [؟]	باذاورد
لصرسطقون [؟]	كاشم، زوفرا؛ أصبت بحذاء هذا الاسم في السرياني زوبرا
لنسطيا [؟] لموسطيعون [؟]	أصبت في اغلوقن أنه زوفرا
لرسطمون [؟] لموسطمن [؟] لسطمون [؟] لسوسطمون [؟] لسوفون [؟]	بزر كتان
لوفاسحرن، [؟]	بابونج
لوفما، [؟]	شاهبلوط
لفاح اهلى [؟]	باذنجان
لنفس، [؟]	جراة النحاس وغيره
لوفوانون، [؟] لا نعى [؟] لو مافل، [؟] لوفون [؟] لرعاس [؟]	الخيري الأبيض

مجهول	معلوم
لاموس، لائون،	ى ى حماض مطلق
لاعابر، لائابو، لائس	ى [هـ] [؟] الحماض الغير الحامض
لوطوس،	ى الحلبة
لسانورا	[؟] لسان الثور
لوعرافس،	ى حجر مصري، يصقل به الكتان
لاورنداس	[؟] حب النيل
لامصاهمسا، لاساى،	ى، هـ ى خردل بري
لوفرافون	[؟] الخيري
لوفران	[؟] الخيري الأبيض
لاعرفون،	ى رجل الغراب
لساناصمرا،	س السنة العصافير
لورون،	ى مزمار الراعي
لامساسرحو،	ى طين مختوم
/ لمسافراعس لماس فرعس	[؟] [؟] خواتيم البحيرة، طين لميوس، طين مختوم
لوفى،	ى شجرة الجوز
لا عروه إلا عرف	[؟] دم الأرنب
لاعوس	[؟] أرنب مطلق
لاعوس ططوس	[؟] أرنب بحري
لاعوس كادساوس	[؟] أرنب بري

مجهول	معلوم
لبنى [؟]	مبعة سايلة
لغاروق [؟]	جير <sup>(١)</sup> ، حاما
لسوس نارسون [؟] لسوس فانسوس [؟] لسوسرمر [؟]	بزر كتان
لسوا، / لسيوا، لسوا، لسوس،	حجر مطلق
لومسطوبا [؟] لسود بظر،	نوع من الحندقوقا مصري
لهرفاس،	سفند، اسفند
لهري، لوى [؟]	شجر الجوز
لا نس،	توبال قشور النحاس
لانس مسطو ماكس [؟] لطوس، لامس حالمو [؟]	نوع توبال الشابرقان توبال النحاس
لوراحوس،	بزر بنج
لا برعو،	حب البيروح
لعاس، [؟]	السلجم
لسوفورطوس،	حجر النار
لسوا، لسى،	حجر مطلق

١٧٩  
٢٢

(١) كذا في الأصل، لعله «جير».

مجهول	معلوم
لسروطوس سالسوت،	[؟] كرفس بري ى
لبافور،	ى كور كندم
/ لطارون	[؟] بورق
لرفوطوس	[؟] سحالة النحاس
لش،	هـ الثوم البري
لرفوس،	ى سمك طري
لدلون مطمو،	هـ سورنجان
لوهوطس	[؟] ششيدار وهو فاشرشين
لوفاجاسس،	ى صمغ الخطمي
لوعاسفسا،	س اللون الجعد
لا ريون	[؟] فاوانيا
لسان الكلب	[؟] لسان الحمل؛ الميامر
لمصا	[ى] خردل بري
ليترون	[؟] خردل
لسرلسوبوا لطرناطون	[؟] [؟] حزاز الصخر، وهي خضرة تعلو الصخر من الماء والمطر
لوفافسس،	ى شكاعا
لافرى عمايا	[؟] الماس
لو كنى،	ى الجوز
لسامو سر،	س المرو
لنطون	[؟] نطرون

مجهول	معلوم
لوفون	[؟]
لوطون	[؟]
لوفى	[؟]
لوطاطوس	[؟]
لموس لركرس	أرنب بحري
/ حرف الميم [في استنباط الأدوية]	
محادان قوساماس	دهن البلسان
مملوباس	[؟]
مسحا	[؟]
مفلسموباس	[؟]
مسوطاس	[؟]
	دويد يتولد في الصنوبر، قوته كقوة الذرايح
مفساس	[؟]
مرداورع،	س
موارس	[؟]
مرار الصحراء	[؟]
مرجان	[؟]
مرسلطس	[؟]
مسجاس	[؟]
مازريون،	[هـ]
ماربراه	[؟]
مرا ابرون	[؟]
مريدون	[؟]
	رازيانج



١٨٢  
٢٢

مجهول	معلوم
مهولونا، موسع،	الراسن، لا ذكر ذلك د
/ مافرا	بسياسه
ممحادوسي،	دهن السوسن
مسحادر اساماس	دهن البلسان
مسحاحلماس	دهن الشيرج
مسحادهسماس	دهن الحطار <sup>(١)</sup>
ملح مافودسا	ملح بلد مقدونية <sup>(٢)</sup> ؛ وزعموا أنه نوشار
ميرماذون	نوع من المرو
ميشهار	حي العالم؛ وقد يقال على المرو، فانظر إذا كان في صفة التبريد فإنه حي العالم
ما بحفورس	جوز السرو
ملمصلاص معطاليس	موضع الأظفار
ماللسووهولا	لاغية
مسوع سراس	نبات يعرف بالربيعي
مسعاطا، مسلون	الزعور
/ لورطوبوس لوروطرمس	أسفيوس
مورسبا	النيل
ماريون	اسكراسكر

١٨٣  
٢٢

(١) كذا في الأصل، لعله «الخطاف».

(٢) كذا في الأصل، لعله «ماقدونيا».

مجهول	معلوم
مصحكست [؟]	فوه
مموه [؟]	عسل
مدول، هـ	أصل السوسن
مورداستقرم [؟]	آس خسرواني، ذكر ذلك في قراباذين حبيش في صفة الرامهران، وقال: دواء رومي يقوي المعدة والكبد ويشبه القوة بالآس غير أنه أشر قبضاً
مالي، هـ	بسداسوار، ويقال على السم
ملسرون [؟]	شونيز
موربون [؟]	حب البان
مرطسوم [؟]	هليون
ماليون، د	مرو أبيض
محري لمادمعاً، س	مفرح القلب
مسطاس [؟]	رعا <sup>(١)</sup> المعز، وهو لحية التيس
محري طلهان [؟]	
مرماسطس [؟]	
مرماسطس [؟]	
/ معبادي، هـ	الحنظل
ماسقانون، ي	دار شيشعان
معلا [؟]	الخرنوب
مومولطوس [؟]	
موموسطس [؟]	السليخة
ماطره [؟]	نارجيل

(١) كذا بالأصل، لعله «رعي».

مجهول	معلوم
مفروس،	[ى]
مسلا	[؟]
مدلع،	ى
مولرانا	[؟]
مارسس	[؟]
موافس	[؟]
مسفلای	[؟]
ماسان	[؟]
ماسعلون،	ى
مسسلا	[؟]
مويطوفا	[؟]
ملا فطرنا،	ى
مطر اما سربا	[؟]
ملى	[؟]
مورى	[؟]
مسورى	[؟]
مورىما	[؟]
ماكسو،	هـ
مغرة لمانية	[؟]
ملاطوس،	ى
/ مدادم	[؟]
ملا فوللن،	ى
مسلماء،	هـ

مجهول	معلوم
ماصرون [؟]	أي السعد، يشكل ورقه بورق السيف وهو سوسن بري، منعوت في كتاب د
مربعا، س	كاشم
مرافرس [؟] ممملا [؟] مهودون، ي	منعوت في كتاب د
مدرو، هـ	سحالة الحديد
مولى [؟] مولوى [؟]	منعوت في كتاب د
ماسه، هـ	شراب العسل
موركس [؟] موراح [؟]	منعوت في كتاب د
مادريو، هـ	نبذ الزيب
مولوبدينا، ي	جوهر شبيه بخبث الرصاص
مواه [؟]	نبذ الزيب
موفلوس [؟] مورلوس [؟]	مخ
مراو، هـ	خمر الشعير والحنطة
مسدس [؟]	سمكات صغار مملحة
/ مسوحت، هـ	الشمع
مسلنا، هـ مهلنا، هـ مورث، ي، س مالنا [؟] مالنا [؟]	المران لا شجرة المران

مجهول	معلوم
محبر [؟]	الشمع
مارن مارون [؟]	مرماحور
ماحسره [؟]	عسل
ملارما، ملارماملا ملياس اوسا	مشمش
محدو [؟]	عسل
ملادي مامالي، مالان، ملطربه مالطن مالبطوا مالس	مداد بحري؛ الزجاج
/ مرس، هـ	محيض
ملمس فولن [؟] ملطبا [؟]	نبات يعرف بالجبلية منعوت في كتاب د
مرحو، هـ	المرزنجوش والمرو
مرون [؟]	مسك
مرون، هـ	المرزنجوش والمرو
ميساهان [؟]	مرو
معدھا [؟]	دار فلفل
مساطرکس [؟]	؟
مهاسوا [؟]	ازاددرخت

مجهول	معلوم
مافار،	ى
ملاعطا،	ى
موربا،	هـ، ى
موراى	[؟]
مورونفا	[؟]
مفس	[؟]
ملوبناه	[؟]
ميلو	[؟]
مسماء،	ى
ملا اسم ساي	[؟]
مولود	[؟]
مولوبون	[؟]
مولودرون	[؟]
ماعفرس	[؟]
مرسولون،	ى
موربا،	ى
ماطونيون،	ى
موافانس،	ى
منسور	[؟]
معطس،	ى
ماسسور	[؟]
مطوس،	ى

١٨٨  
٢٢

(١) كذا بالأصل، بلا نقط وغير واضح.

مجهول	معلوم
منعطاس [؟]	ماء الرماد
مكسور، ي، ف، هـ	شقاقل
موالس لا محاد [؟] موما، س موليس [؟]	مع العظام
مليححر، هـ	منخ
مالابارون، ي مالسرون [؟] مالس ور [؟] مامار قوا لالي [؟] مالا معور [؟] مالا مامون [؟]	ساذج؛ أصبت بحذاء هذا: الساذج البسيط
/ ملح [؟]	اشق
موماه [؟]	شراب يتخذ من السفرجل والعسل
مولويدوس [ي] مولسدس [؟] مولسوس [؟]	اسرب الرصاص
موسر [؟]	آس
مالنصوفلون [؟] مالنطوطون [؟] ملنطر [؟] ملنلن طس [؟] مالنطون [؟]	إكليل الملك
مواحسن، ي مواسس [؟]	سك

مجهول	معلوم
مافس [؟]	الأصداف
ملابلون [؟]	شونيز
ملاسور، ي	
مالاسس [؟]	
ملسلوف [؟]	
ملاس [؟]	
مالسون [؟]	
مملسون [؟]	
مولوس [؟]	المخ؛ ويقال على الدماغ
مولوس [؟]	
ملساوي ملس [؟]	زاج البحر، شحيرة، وهو زاج فارسي؛ قلقطار
ملساوس فوس [؟]	
مالسون سوس [؟]	
ملساوس، ي	
/ مورمي [؟]	مخ
ملي، ي	العسل
مالي، ي	
ملافسس [؟]	سب <sup>(١)</sup> لبني
مرفطوس، ي	القطن
مفطس، ي	
ممفي [؟]	
مبلون، ي	جنس من البطيخ المتناول؛ من أغذية ج
مورفسي، س	حب البان
موربلون [؟]	

١٩٠  
٢٢

(١) كذا بالأصل، ولعله «سب».



مجهول	معلوم
مورسس [؟]	بلاذر
مفرح [؟]	لسان الثور
موركن [؟]	بلاذر
محي، هـ	أصل السوسن
معطحاوس [؟]	مجمد اللبن
ملسو، هـ	أصل السوسن
ملسحاوس قطماس [؟]	ماء الرماد
ممويلا [؟]	الزبيب
/ مالماسوفلن [؟]	اللاعية النحلية [ويدعى فصا الملح] <sup>(١)</sup>
مردديها، هـ	الزبيب
مانوسى، هـ	السنبيل
مدوسا [؟]	كركرهن
مرقطس	قطن
معسماباس	عرطنيثا
مرفطوه [؟]	ضرب من السليخة ؛ سليخة مطلقة
مصلحا [؟]	
موصومس [؟]	آذان الفار
مودناسلا هـ	
موربارسلا [؟]	حفض
مارب، هـ	ملح طبرزد
معطاسانا [؟]	كندس

(١) كذا بالأصل بلا نقط .

مجهول	معلوم
موحاً، هـ	الموم
موسون، هـ	أرقطون، معروف بهذا الاسم أيضاً بالفارسية مادارحه
موربادمار، س	كرويا
مب مرسعا، ف	سعد
مولوبدوس، ي	الأسرب
مولوسوس، هـ	
مولناوس [؟]	
/ مسفولون، ي	شبرم
مسطحنون [؟]	دهن المصطكى، د
مورسيا، ي	النيل
مفون [؟]	دهن السفرجل، د
موريلس [؟]	حث الآبار <sup>(١)</sup>
معراسم بحرى [؟]	صبر
من طيرايون [؟]	البنك الذي في عيدان الآس الشبيه بالراوند الذي يشبه قوائم الدواب
مولوناه وار [؟]	الحرمل بلغة أهل ماقدونية؛ فيلغريوس في مداواة الأسقام
مرودى، و [؟]	السنبيل الجبلي
موعيطس [؟]	
موريلسون [؟]	بنج
مهوبدع [؟]	ماهودانه
ما هو ريج، س	

١٩٢  
٢٢

(١) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
مولويماننا	[؟] الأشياف النومية التي تعرف سرولومنه <sup>(١)</sup>
مسوباس	[؟] أنفحة
مطوس	[؟] حرف بابلي
مبني طيب	[؟]
[مبني غير طيب]	[؟] النعنع ؛ الفوتنج النهري
ملاحي	[؟] هـ
ملوحي	[؟]
مالاسي	[؟]
/ ملاطيطس	[؟] الحجر العسلي وهو الذي إذا حك كان ما ينحل منه حلوا
ماراثون	[؟]
مربون	[؟]
ما ابرى،	ى
مروكسوس	[؟] لوفعرافس ، وهو حجر معدني
ماسس،	ى سمكة تعرف بالبردي
ملفاطن	[؟] طعام يتخذ من اللبن والعسل ويبرد على الثلج ويؤكل
مريى،	ى
ماريى	[؟] الرطبة
ملا	[؟] اسم شامي، وهو الحرمل ؛ من الميامر
ملا فردنا،	هـ
ملا مافردنا،	ى
مولولسوا	[؟] رصاص

(١) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
مولسوامر، مريحاسماودها [؟]	مرتك؛ يتولد من الذهب والفضة
مرطا مرداطاس [؟]	مرتك مطلق أصبحت بهذا
مولديراما، مواس [؟]	في ثبت حنين بحذاء موليدا خبث الأسرب
مادافاس، [؟]	الودع
مروره، هـ	صنف من الخس له مرارة ويسيل منه لبن يشبه الطرخشقون من كناش مسيح
ماس، مدهس [؟]	فاس <sup>(١)</sup>
ملح من بلد لونه [؟]	نوشادر
مرداسك، مراسرافطس	بزر المرو البري الرومي وهو المسمى بالرومية «المريافلون»
ممسوطس، مرداس، مراوس اوطس [؟]	آذان الفار
مكنه [؟]	عروق السوسن وورقه، أهرن
مولوافلن، ميلون [؟]	المريافلن
مردداو، مردار، هـ ف	مغاث وهو عروق شجر الرمان البري

١٩٤  
٢٢

(١) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
ماساي مانا [٩]	دقاق الكندر
مارطاباس [٩]	الخروج
مربون [٩]	مهله
مهمس اسي، [هـ]	السوسن الآسمانجوني
مطرفسون، ي	القنة
موره، هـ	جوز القيء، شرك
مافره مرواس، هـ مافيرمي [٩] مافر والافس، ي	قرفة
/ مورسسوالدرس، ي	نبات منعوت في كتاب د
مرماحور [٩]	مرو أبيض، شمعون
مورفولون [٩]	كثير الورق
مورلوا موالى [٩]	
مادون [٩]	مرماحور، قاطاجانس في الثالث
ما بداعون اسرى ندا محودس [٩]	لفاح يبروح، اللفاح الذي ورقه كبار أبيض
موربون، ي	
مدارعوس [٩]	
مرارعورا [٩]	
ماسطحي، ي	مصطكى، علك البطم
ماسنطيني مسطح [٩]	
مسلطحي [٩]	
معطس ماسطحي، ي	
موغالى [٩]	أصبت في ثبت حنين أنه سام أبرص

مجهول	معلوم
ماداحور	[؟] المقل الصقلي
مورق	[؟] مريافلون
١٩٦ ٢٢ / مسحوسه موسحوسه	[؟] سنبل العصافير، سنبل جبلي [؟]
موسفلون	[؟] زعرور
مليسمان	[؟]
ماسفلون	[؟]
مريون	[؟] منعوت في كتاب د
ماسطوا	[؟] دود البقل
مسور، مرمنطيقن مرفوس	ي، س [؟] [؟] مو
مواسوونطا	[؟] آذان الفار الرومي
مليوطون، مالعظون ماللوطس مليوطس	ي [؟] [؟] إكليل الملك [؟]
ماحي	[؟] عنب الثعلب
ملااموني، مسالعون ملماس مدلس ملاموفا مالباس نبي ماطلي	ي [؟] [؟] [؟] [؟] أترج [؟] [؟] [؟]

مجهول	معلوم
مورسسى فروسى، مسروسسى مرسوسروسى اعو ماسووهى مورظافاس	آس برى، حب الآس
مورطرايون	[٩] البنك على عيدان الآس يشبه الراوند
/ ملعواطون	[٩] خنديقون
ماسعطون،	حب نبات الأنجدان
محرا	[٩] مغرة
ماعودارلس،	ورق الأنجدان وأصله
ماحداء،	ى، هـ جاوشير
موطا،	ى شاهلوط
مدل،	هـ المسن
ملا أى ماليا	[٩] خوخ
ميلامارسفا	[٩]
ملاحدوس	[٩] تفاح
ملاوومونا	[٩] مشمش
ملاودنيا	[٩] سفرجل
ملاسفاطرنا	[٩] برنج
مورنا،	ى التوت
مادر، موم مرطوس	هـ [٩] مرماحور [٩]

مجهول	معلوم
مولو، مولدا، مولى	ي، هـ ي [؟]
مهاقال،	هـ
١٩٨ ٢٢ / ما على دارس،	ي
مولس، موغالي	هـ [؟]
ماسملى،	ي
مدفا،	هـ
منلططس،	ي
محب،	هـ
مسوسس،	ي
مدهط،	هـ
مروكسوس،	ي
مدا،	هـ
١٩٩ ٢٢ / ملامروربون	[؟]
مربا،	هـ
مالسسلو	[؟]
ملسو	[؟]
معموى، مكصه، مافوري موباس معموى مرمافور	هـ ت [؟] [؟]
	الخشخاش، ناركيو

(٢) كذا بالأصل.

(١) كذا بالأصل.



مجهول	معلوم
ملا امرسو، ملا امرسى ميللا سارسر	ى [؟] [؟] أصبت في ثبث حنين بحذاء هذا إنه خوخ مرة ومشمش مرة وأترج مرة
ميللا سفارس ملاس، ملاس،	[؟] ى ى، هـ وهذا في اليوناني يقال علسا <sup>(١)</sup>
/ مرارة الحجر	س كما فيطس
ملسو، ممسى ملى،	ى، هـ [؟] ى الحنظل الدخن
مطر،	هـ المخيض
مسى،	ى النعنع
موار	[؟] الدخن
مملوندون	ى السرمق
مدحا،	هـ الماش
موسطس	[؟] اليتوع الأثني
مدراس	[؟] الكمأة
ملوكية ملوكة ملوخيه ملك ملوكية الشجر	[؟] [؟] [؟] [؟] الخبازي، خطمي حافسوس
/ المحروث	[؟] أصل الأنجدان
مدهكسب،	هـ البلاب

(١) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
مسب، و	سعد
ملوحا، س	خيار
مسسكاس [؟] مسسحا، ي	بنفسج
مسلطون [؟]	إكليل الملك
معى ارعاس [؟]	الخراطين
مرملى [؟]	إسكندر، ويتعلق بالصوف على المعزى
مواحرناوسرا س	مري يتخذ من السمك واللحم
مطعن [؟]	القنة
مركساس [؟]	ماء العجين
مدراس [؟]	مدر
مسحاربا س	دهن الزيت
مى / مما، س	ماء البحر
من مما عم دسا [؟]	ماء غسل مغمور
مرداسمرم [؟]	ويقال إنه فقاح إكليل الملك، وهو دواء رومي
مرربا، هـ	مرارة
مودبادارباس [؟]	مرارة الأسد
مروباويفلاس [؟]	مرارة الحجل
مربادعاس [؟]	مرارة الضأن
موربادفوراس [؟]	مرارة الثور
موردبادارس [؟]	مرارة التيس
موردبادساس [؟]	مرارة الضبع

مجهول	معلوم
مورد نادحرا [؟]	مرارة الخنزير
مورد نباحه [؟]	مرارة الدب البحري والسلحفاة
موريفاس [؟]	عصفور
مرارة فلا [؟]	حضض وهو فيل زهرج
مرماحور، مسهمار، مادربون نارس [؟]	مرو أبيض
/مالقراطن [؟]	ماء العسل
مرو لماناس [؟]	طين مختوم
مودفلسور، س [؟]	حب البان
حرف النون	
ناردن دهراس [؟]	أسارون، وقد يسمى القومادس بري
ناردين بري [؟]	
نسلطى [؟]	علك الأنباط
سب دراناس [؟]	حب العرعر
نم [؟]	ازاد درخت
نح [؟]	
نانخواه، و [؟]	قلقاس، هـ
نعه [؟]	كزبرة
/نلبرفراناه [؟]	حب العرعر
نعرياس [؟]	
سوفرس [؟]	العطشانة

مجهول	معلوم
نطرح، و	خرنوب
ناردين طاحس	سنبل الطيب
ناردا سطا حوس	سنبل العصافير
نوه، ف	مغاث
ناهوسع رطوريون	وجدت بحذاء هذا: في ثبت حنين أغصان <sup>(١)</sup> وفي السرياني حلوانا
ناعوم	قطا
نومي بلامى	حب العروس؛
نرويل	أصبحت بحذاء هذا: مرويل في ثبت حنين نحو بادمتنا سريامي
برسمان دارو	عصا الراعي
نربا، س	نبات الخشب المتأكل
/نلاسمى	الكاشم
نحل الف، ف	فاشرا
سوفرس	كلى
نور، ي	كسلح، كسلك، وهو ورد الحب
نحاور	سمك طري
نهارس	الكاس، نبات
ناردوس	دفلى
نارفي	عنا ب
نسهولون، ي	بزر الكتان
نمراس	بورق

٢٠٥  
٢٢

(١) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
ناروق الماء [؟]	نرجس
بادروس،	نحل حمري
سمارس [؟]	كرب
ناروا فاسس،	شجرة الجاوشير
نوماعس مافس [؟]	جاوشير نبت
ناسو مافرا،	نبات اللقاح
موس،	الخردل البري
/ ناوسفوسفان، نحارس	حرف
نارودس،	ناردين، وهو سنبل،
نرطلس لاماروس [؟]	ناردين جبلي، سنبل جبلي،
نارردوبارس [؟]	سنبل مطلق
نادسطحوس [؟]	وهو سنبل العصافير،
نادوس فلاطمي [؟]	والمنجوشة، وهو الشراب الذي يتخذ من سنبل رومي
باطوس،	عليق
نسرا [؟]	فليذاذ
نسور [؟]	عربرا
نفعسب [؟]	نارمشك
نادرس [؟]	
نربوطس [؟]	فو الذي مع مو
حرف السين	
سانداركي،	زرنخ أحمر
سدرحوس [؟]	

مجهول	معلوم
سلى، هـ سلى [؟]	الصراصير
سعرر حوس [؟]	زرنخ
سلى [؟]	مخ
سمسريون <sup>(١)</sup> © [؟]	ضرب من الحرف
سعىرا / [؟] سعد [؟] سطرفه [؟]	شجرة العجوز
سلورس [؟] سلورا [؟] سلون [؟]	سلور
ساعاسون، ي ساعاس عاس، ي سعن سعناس [؟] سعلنا، ي	سكينج
سعرفس	شاهترج بري
سلى [؟] سلى [؟] سالسوس [؟] سسالوس [؟]	كاشم رومي
سسومريون [؟] سمسريون [؟] سمريتون [؟] سمورسون [؟]	كرفس بري

٢٠٧  
٢٢

(١) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
/ سلسورى سامون [؟] سالس ساليون [؟]	كرفس جبلي ويقال إنه كرفس الفرس؛ في ثبت حنين قال: هذا كرفس مطلق [قال اصطفن: أحسبه يقال على الحول أيضاً]
سطوحاس سطوخودوس،	سطوخودوس
سرحس [؟]	فلنداره <sup>(١)</sup>
سحموس [؟] سمسس [؟] سسوس [؟] سحس، ي	شجرة المصطكى
سابرواحس [؟] سريعورس، ي سابرودس، ي سرواحس [؟]	أسرنج
سممسوس، ي سمعوس [؟] سمموسفاريدوا، ي، س سمسوس [؟] سقور	سقنقور
/ سولوفرنا [؟]	الحيوان المعروف بالأربعة والأربعين
سطون ي	نوع من الهندبا وهو البري الدقيق الورق وأصبت أيضاً بحذائه أنه «الخلاف»
سمارا، ي	سخام الدخان

(١) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
سقى [؟]	اللبن
سوسور، سوسس [؟] سوسمو، ى	سوسن بستانى
سمسمامون، سمسامرى [؟] سوسا، سمسامون [؟] س	سمسم
سمامواندس [؟]	السمسانى منعوت فى كتاب د، شىء مثل السمسم طبعه طبع الخريق، والأدوية المفردة ج، وأصبت فى غير كتاب بحذائه : جلبهك
سظم، سمط وس [؟] سطاوس [؟] سظرون، سم [؟] ى	سكبينج
سقاروا [؟]	شبوط، من الميامير، الأدوية المفردة ج
/ سلس، [؟]	سنبل الطيب
سعلياس [؟]	الفاوانيا
سوكرى، سكسداسا [؟]	هو نبت ينبت على الأنهار والصخر ويتعلق بالصوف على الغنم
سوفواعوس، سمراعور [؟] سم الرعى، ى	عصفر الصباغ



مجهول	معلوم
سامواس [؟]	رازيانج شامي
سلس [؟] سلفي [؟]	خنفساء، من كتاب أطهور سفس
ساردا نامرا، ي	شاه بلوط
سوفاسفوس، ي سفاسس [؟] سوفاسس [؟]	التوت
/ سارفس [؟]	لحم
سدر يون [؟]	تربد
سفلاحسا [؟]	راسن
سفويدوسون [؟]	جعدة، الحادية عشرة من حيلة البرء
سرس، هـ	حرف أبيض
سرس، هـ	فلنجمشك
سارحر، هـ	حضض
سنور، هـ	شبت
سسر دان سارور [؟] سادرن [؟]	حرمل
سرى ساه [؟] سرفاه [؟] سرى، ي سا هـ	هليلج، أملج وبليلج، مجموعة
/ سوو يدق [؟]	الكحل
سبحرس سميرا [؟]	ماس الذي يثقب به الجواهر

مجهول	معلوم
ساماه، هـ	فلنجة
سوفن [٩]	الورد
سوكملا [٩]	الفاقة
سوكرمه [٩]	
سودناه [٩]	انار مشك
سعلارى [٩]	كر كروهن
سمساق [٩]	الخيار شبر
سفرحوا هـ	لسان العصفير
سور [٩]	النحاس هـ
سمالق، هـ	
سكوس [٩]	الحلفا
سفاسوطرى [٩]	اشق
سفلس [٩]	عنصل
سور [٩]	عديرا <sup>(١)</sup>
سفورفاودر، ي	النبات المسمى ذنب العقرب، موصوف في كتاب د، وقال: المسمى ذنب العقرب وخليق أن يكون الأذريون
سفوسورون [٩]	
سفوروسريوس [٩]	
سحارس / [٩]	نوع من السمك
سطنطاروس [٩]	الخلاف، وأحسب أنه الهندباء البري، والخلاف أقوى
سطاقطرا [٩]	
سملت طمارنا [٩]	
سحطى [٩]	
سطورى [٩]	

٢١٣  
٢٢



مجهول	معلوم
سمرم سمرم، [٩] ى	زعفران
سحا، هـ	السندروس
سورفا، ساسال، هـ هـ	الحنظل
سمره [٩]	الخرنوب
سكمت، هـ	الخرنوب
سويكر، هـ	الشبث
سركسوم بطرو، هـ	شاهترج
ساييل، هـ	النيل
سمسروبوخا سمام ساديل، [٩] هـ	النيل
سورخان ووس، هـ	الملح الأسود
سرونا، هـ	الملح الطبرزد
سبب العصفر سوكى [٩] [٩]	القلى
سويوحومو سوركها، [٩] هـ	القلى
سريك، هـ	القرع
سعربدس [٩]	اللوذ
سندوحس، ى	جاورس

٢١٥  
٢٢

٢١٦  
٢٢

مجهول	معلوم
/ سسارطوس، سسا،	أم غيلان هـ، س
سمارو،	ع، س
سمدروهو، سدابير،	هـ هـ
سورحان دوس	[؟]
سمب، سسا	هـ [؟]
سلاوند،	هـ
سمرحا	هـ
ساري،	هـ
سوكنده،	هـ
سولاناس	[؟]
سفاسون	[؟]
سغولدوسون، سغولدنون سغودفونون	ي [؟] هـ
/ سمندلس،	ي
سافيدولين،	هـ
سغومودوس سلموطر، سعا	[؟] ي [؟]

٢١٧  
٢٢

(١) كذا بالأصل، ولعله «الوسخ».

مجهول	معلوم
سقامون [؟]	كاكاسوين
سمورس، سدلوفس [؟] سار سوريطس [؟] سار سديطس [؟] سراديطوس	دم الأخوين
سارفولا، ي	أنزروت
سطرابطوس [؟]	فارس الماء، الأدوية المفردة
سحرفوس سسرا / سوافرانداس [؟] سحسن [؟]	الإذخر، قال: متى وجدت فقاح الإذخر فأصبت بحذاته أيضاً النيل
سسولوس [؟] سلمالاسحوس [؟] سماسحوبوس [؟]	الإذخر اللين البحري، الإذخر الآجامي، وفقاح الإذخر قريب من الإذخر
سابروكس، ي، هـ ساسكس سريفون [؟] سريفاس [؟]	الرانج
سما [؟]	سمن
سعوطن، ي سوعمرس [؟] سريعس [؟]	الإسفنج
سافندوس [؟] مسلا [؟]	حجر الفيروزج

٢١٨  
٢٢

مجهول	معلوم
/ سحرس سمرا [؟]	ما بين <sup>(١)</sup> الذي يحك به
سحس [؟]	بصل دشتي يحك به
سحلا [؟]	سعد
سرخوس [؟] سعهدا [؟]	[سلن سلن معروويه] <sup>(٢)</sup>
سغوبا [؟]	صابون
سس [؟]	البطيخ
سعارون [؟]	فنجنكست
سعموربا [؟]	قرن الأيل
سعوفوس [؟]	درمك
سدنا [؟]	قشر الرمان
سون نكمي [؟]	الذهب
سمي فر، هـ	نحاس <sup>(٣)</sup>
سلمر، هـ	نحاس
سلسو، هـ سحوري، هـ	خبز الشعير والحنطة
سافر، هـ	كل شراب مسكر
سلو، هـ سغو [؟]	الشمع
سوفرا، هـ	سكّر
ساريمم، هـ	عسل
/ سري، هـ	السمن

(١) كذا بالأصل.

(٢) كذا بالأصل.

(٣) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
سمطر	[؟] الخل
سس،	كافور
سلعور،	حلتيت
سمطارس	[؟] كحل
سحنون	[؟] إذخر
سعووس	[؟] البطيخ الطويل
سعويا	[؟] صابون
سعر واررما	[؟] جعدة
سرس،	الفرنجمشك
سواحله	[؟] برنجاسف
سوربحا	[؟] التودرنج
سसार	[؟] الأنجدان الطيب
سطانيوفلن	[؟] نشا
/ بطرسولون	[؟] وهي شجرة لها شوك وحمله يشبه شجر الثعلب
سردارب	[؟] المخردل الأبيض
سوندی	دار فلفل
سولوسوير كويدي،	زنجبيل
سر عسل،	هـ
سفل فرا،	هـ
سورفصا،	هـ
سرى،	السعد، دارصيني
سطا،	هـ
	الفوة
	هـ



٢٢٢  
٢٢

مجهول	معلوم
سموراها، هـ	الداداي
سرس، هـ	قرن الأيل
سوسم اكمو، هـ	سقمونيا
/ سماسا، س	قاقلة
سالارودا، ي	آس
ساطرانا، هـ	شب
سحسطي سوطونا [؟]	
سطوططرا [؟]	
سوفوس [؟]	خروع
سوفدوس [؟]	
سالامدرا [؟]	نوع من العظايات، متغير اللون، بطيء الحركة
سمرساس [؟]	بقلة يستعملها اليهود، وهي فيما أرى البقلة اليهودية
سعاطرياس [؟]	المازريون
سولاس [؟]	زراوند
سوناس [؟]	سحالة الحراذين
سونادمساس [؟]	النحاس
سحساس [؟]	سويق فحم أوسخام
سحاراس، هـ	
سحام، ع	
/ سوندنه [؟]	حبر
سفارس، ي	دهن البلسان الفايق، ويسمى بهذا الاسم من أجل هذه ج في مقالة الأدوية

٢٢٣  
٢٢

مجهول	معلوم
سيون [؟]	الشجرة التي بمصر صارت مأكولة، وكانت بفارس قتالة، وعظم ثمرها كالميري <sup>(١)</sup> والتفاح، من أغذية ج
سارطل [؟]	السلق
سرطان [؟] سمها، هـ	سرطان بحري
سدهما، هـ	فنجنكشت
سلسامونداس طومها، ي سلسامونداس طرهمور [؟]	جلبهنك، في ثبت حنين إن هذا الاسم يقال على الجلبنك وعلى الخريق نوع منه آخر
سريوس، ي	حديد
سرسمارس، ي	أصل القنا
سلوبورون [؟] سلوروس فلون، ع	السلور، مخ الجري، حدي <sup>(٢)</sup> السلوة
سلهى / [؟]	بنات وردان
سلسى [؟] سلوس [؟] سلسرين [؟]	الخردل
سلسريو، ي سلسر، ف	النمام
سلفوس، س، ي ويسمى سلعووس، هـ [؟]	القشاء البستانية، وأصبت في بعض الكتب أنه قد يقال على البطيخ أيضاً القشاء البري وهو قشاء الحمار، أغريوس

٢٢٤  
٢٢

(٢) كذا بالأصل.

(١) كذا بالأصل، بلا نقط.

مجهول	معلوم
سفسلورى [؟]	قاتل أبيه
سوحارفولا، سركسفا حر،	س ى خبث الحديد
سموطاسرو،	ى الكاسات، وهو نبات نسميه «ورق الكوس»، منعوت في كتاب د
سافروس سلا سلسو، سالس سعامون كسامون	[؟] ى [؟] [؟] كرفس
/ سمسكالسد سمالودى سالودى	[؟] [؟] [؟] دم الأخوين، وهو على ثلاثة أصناف: لعاب، براق، ورنى
سطوناطس سطو رطوبا سطواركس سوركس	[؟] ى [؟] [؟] لبنى وهو الميعة
سجودس الانا	[؟] التيل الآجامي
سامعسوحدى، سام حطوحور،	ى ى مرزنجوش
سمسوحو، سمسحون	س [؟] مرزنجوش بري
/ سموربا، سرباسمربا سمسورباى ساحرباسموركوس	ى [؟] [؟] [؟] المر

٢٢٥  
٢٢٢٢٦  
٢٢

مجهول	معلوم
سقمريس،	ماس، وسمن البقر
سمربا	قشر الرمان [؟]
سطى عرون سوموطن، سومفوطن	نوع من حي العالم، حي العالم البستاني المعروف بالصخري [؟] [؟]
سافرووحس سابروطس سافروطس	نشارة الخشب المتآكل [؟] [؟]
سسطاسو، سمسراسيسرم	نوع من الزعرور [؟] و
سطرابطوطس،	تفسيره «السرطي» [؟]
سمدربطس، سمسكا، سريدلساربطس سندربطس	الحديدي وهو نوع من أنواع اللبلاب [؟] هـ [؟] [؟] [؟]
سربطس سريدبطس سمرا	منعوت في كتاب ج، هذا في ثبت حنين القس قال وهو الحشيشة التي يجلى بها الزجاج، وفسره حنين «دم الأخوين» وقال: هو ثلاثة أصناف، وقد بين، ووجدت أيضاً بحذائه أنه اللبلاب المأكول وأصبحت أنه «حامافيطس»/ وأنه ضربان، منه ما سمي «القس» وهو اللبلاب، ومنه ما يسمى «حلوس» وهو نبات يسمى في كتاب د وقال بحذائه أيضاً دم الأخوين أصبنا بحذائه كما فيطس
سملبطس	أصبحت في ثبت حنين بحذاء لوبيا البستاني [؟]
سمبلطن برسملا	لوبيا هندي في ثبت حنين [؟]

٢٢٧  
٢٢٢٢٨  
٢٢

مجهول	معلوم
سصارون [؟]	سنبل العصافير، ناردين، عشب الشونيز
سطاراططرس، سطاراطوطلس،	تفسيره الشوك الفارسي، ويكون فوق الماء ليس له أصل أسفل، منعوت في كتاب د، النوع منه المسمى الألف ورقة، منعوت في كتاب د
/ سسس [؟]	نانخواه، سلمويه
سانطويغو، سانطرسون سارمون، سريفون،	نوع من الشيخ، أصبت في كتاب الأدوية المفردة أن هذين أعني سانطرسون وسارمون نوعان من الأفسنتين
سحاع [؟]	شكاع
سلون [؟]	جرجير الماء
ساسملس، سويوفس، سويس [؟]	نوع من الزوفا، من ديسقوريدوس «سوفس»
سقارغانيون،	عدس مر
سطاسالس [؟]	كرفس الماء
سطوروحون [؟] سطوروحون [؟] اسعافا انوا [؟] سوحون [؟]	عنب الثعلب المأكول
/ سمردون [؟] سمردون [؟] سميردون [؟]	الثوم البري الثوم
ساوراسعس [؟]	غطاية، العظاية النحاسية
سحوس [؟]	خس الحمار



مجهول	معلوم
سفانون [؟]	إذا كان معمولاً مع الزيت، فإنه يكون زيت قابض وزيت لا قبض فيه
سسالوس، سفونا،	كاشم، شمعون ى س
/ سحسو سكرونا	نملى دمي <sup>(١)</sup> [؟]
سدافس [؟]	حلتيت
سفلافو سقمعاطا،	دهن مطيب يتخذ برومية من الأفايه والقوابض ى [؟]
سمرح [؟]	حرف بري
سلحار حاس [؟]	سلخ الحية
سمرس ادروف [؟]	بوزيدان
سدر دوران [؟]	تافسيا وهو سذاب جبلي
سسناس [؟]	حرمل
سعوينات،	الخطاطيف ع
سرسك انا [؟]	بقلة يهودية
سمارفا، سروطوس [؟]	بردى يربط به الكرم س [؟]
/ سرفروس [؟]	خروع
سمورودن [؟]	ثوم بري
سمورودا فراس [؟]	ثوم كراني
سلحا س	سليخة
سركسفاحر، ى	دواء السمن أكل اللحم

(١) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
سعودنا سهموسا،	[؟] خبث الحديد ى
سلعون	[؟] مرزنجوش
سكى طرى،	س الكثير الورق يعرف بهذا الاسم
سطاقلن،	ى برشيان دارو، ف
سهرأ،	ى عنب
سككس،	س كثير الركب
سطاقسوس سطاقولسوس	[؟] جزر [؟]
سطاقولسوس / سطاقدوس سطاقلوس سطللى	[؟] جزر بري [؟] [؟] [؟]
سكراعلى،	س بسبايج
سقومورون، سومومرناس	ى [؟] التين الحمير، الأغذية لجالينوس نوع من الفراسيون
سطاقسوس	[؟] نوع من الفراسيون
سطاقس	[؟] وسخ كوارات النحل
سطورسان	[؟] حب الصنوبر
سحسوس	[؟] إذخر
سورى،	ى زاج رومي أحمر
ساندسون، سطاقس سلا	ى [؟] نوع من الأفستين حشيشة يشبه الفراسيون

٢٣٥  
٢٢



مجهول	معلوم
سطافطى،	ى ماء الرماد، من حيلة البرء
سرس	[؟] حرف أبيض
سذاب اعا،	س فراسيون ى، ع
سدسا اطي	[؟] الذراريح
سطر السرب رماه	[؟] الرازيانج
سغامونيا،	ى سقمونيا
سط قومي،	ه شاهترج
سبالا، سمر، سبلا،	ى س ى عنصل
/ سلس	[؟] السررق
سقولوطاندرفو، سقولوفندره،	ى ر سقولوقندريون
سقولوطندريون	[؟] وجدت في كتاب حنين أنه قشور أصل الكبر، قال: وقد اختلف الأطباء في ذلك، وفيه شك
سقولس،	ى عقرب بحري
سقرسون	[؟] عقرب
سودر،	ى توتيا
سقمونارين	[؟] سقمونيا
سمطر،	ى نخالة سذاب بري
سان رندلا	[؟] سم نبطي <sup>(١)</sup>

مجهول	معلوم
سمس،	ع
سعويا،	ى
سفوسا حرقاس	ى
سكيا	[؟]
سفس / سفس	[؟]
سفس عدس	[؟]
سويا،	ى
سطاراه سا	[؟]
سطاراكي،	هـ
سطاقس	[؟]
سطانوما	[؟]
سرحس	[؟]
سارحس	[؟]
سككار،	هـ
سرفس،	هـ
سرفا،	هـ، ى
سرفون	[؟]
سرفى	[؟]
سرفوس،	ى
سرسن،	ى
سونطس،	هـ
سوبر جعدى	[؟]
سويد جعدى	[؟]

٢٣٧  
٢٢

٢٣٨  
٢٢

مجهول	معلوم
سمادر ادرحما [؟]	فقاح الكرم
/ سما العين،	لسان الحمل
سافحار،	سطر <sup>(١)</sup>
سلفون،	أصل الأنجدان
سارفورلا [؟]	عنزروت
سرفولا [؟]	
سمرمافالس [؟]	
سافامولا [؟]	
سانورا،	ودع
سمون سارنمو [؟]	
سارنمر	شيخ نوع منه
سوفای سوفو [؟]	تين، قال : هو التين الذي لا طعم له
سوفی سوماس [؟]	
سمى [؟]	
سوفالسلس [؟]	شجرة التين بين جبلين تحمل في السنة مرتين
سفورنا،	خبث الحديد وجميع الأثقال والأخبث
سفوس،	الهندبا أو طلخشقوق، فيلغريوس في ثبت حنين أنه يقال عليهما جميعاً
سلوس [؟]	
سارس سانس [؟]	
سارس [؟]	
/ سسارون [؟]	عشبة الشونيز، الأدوية المفردة، ج
سوسعال [؟]	جوز مائل

٢٣٩  
٢٢

(١) كذا بالأصل، ولعله «سپرونيون» أو «سپراطیپوس».

مجهول	معلوم
سليلا ربون [؟]	شيء يجعل في المرايا التي تجعل في الدور بدلاً من الزجاج وقوته قوة العظام المحرقة
سفسفسطورور،	الدارشيشعان
سومطر سفالامس	الراسن
سسحا، سعارطوس، سارطس [؟]	أسطوخودوس، أناطرعدوس
سراماطوسس وطوس [؟]	الكرم
سمى سطرحتى [؟]	كحل
سطوروملوس،	نوع من الصنوبر وقيل إنه حب الصنوبر الكبير
سفلأ [؟]	بصل الفار
سطانمون،	نوع من الزعرور
سلمعون [؟]	المحروت وهو عود الأنجدان
سرفافالس [؟]	الأنزروت
ساسرح سيس [؟]	عروق اليبروح، أهرن في ذكر المعدة
سدسبل / ٢٤٠ ٢٢	وج [؟]
سساليوس [؟]	أنجدان رومي
سمطرس [؟]	حب اللسان
ساريدوان [؟]	ساذروان
سفولوس [؟]	دارشيشعان
سلع [؟]	وهو أصل السنبل الهندي

مجهول	معلوم
سوسعال [؟]	جوز مائل، من كتاب ابن البطريق في السموم
سفوحا [؟]	الهامة <sup>(١)</sup> المسماة «ذرة»
سفراسعر [؟]	حرف أبيض، ج في الأدوية المفردة في السابعة
سورسطيس [؟]	الخمير الحلوة القابضة، ج في الأدوية المفردة
سعوئانطس [؟]	الحمرة، ج في الأدوية المفردة
/ سوريطوس [؟]	حمر عتيق قوته
سوفورون [؟]	في الغاية، ما كسح <sup>(٢)</sup>
سركسفاحو [؟]	آكل اللحم، من ترياق قيصر
سردرارسروران [؟]	بزر الحرمل
سفرسون [؟]	زهر قثاء الحمار
سفويوس [؟]	زيتون، اسكندر
سرع حاص [؟]	في كثير من الكتب أنه الحرمل، وفي بعضها أنه تفسيا وفي قليل أنه سذاب بري
سمفطوس [؟]	الخركوش وهو جيد لنفث الدم
سلسون [؟]	خردل
ساد رامح [؟]	حب الرمان البري وأصل المغاث
سعماعلوا [؟]	سرطان بحري
سطهرسوباخس [؟]	شحم الأيل
سعوأنا [؟]	شونيز

(٢) كذا بالأصل.

(١) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
سمسام	[؟] عليق
/ حرف العين	
عطرانا،	س قطران
علقم،	ع فراسيون، فسر ذلك حنين في كتاب الأدوية المفردة
عوبدر عربو	[؟] قنطوريون دقيق
عوباعربو،	ي قنطوريون كبير، وهو الغليظ
عندرا عرساس	[؟] نانخواه، من الأدوية المفردة
عطر ساس	[؟]
عكرس،	ع الحشيشة العظمى: رعي الحمام
عسالح،	ع الآصف: عسالح اسم يجري معناه القضبان الدقاق التي تخرج من الكرم والقرع ونحوه وتتعلق بالشجر ويسمى يد الكرم ويقال إن معناه الأصول أكثر
عكس،	د
عكر،	ي
عمر،	ي
عصرا	[؟]
عظم،	س
عصه	اللبلاب
/ عربواس	[؟] شيء يستعمله أهل نصيبين في تسويد الشعر، أصبت بحذاء هذا في ثبت حنين «الحساء» <sup>(١)</sup> وهو نبات الراسن

٢٤٢  
٢٢٢٤٣  
٢٢

مجهول	معلوم
عمار دما [؟]	زبد البحر
عسق الصنان [؟]	الشوكة السوداء
عهو كا [؟]	قطن، ويقال إنه شوكة تجتمع مثل القطن
عمر كما [؟]	
عمر كعب [؟]	
عم ادمانا، ي	الشوكة اليهودية
عصر [؟]	بردى
عرونا [؟]	الخنشى نبات يتخذ منه الأشراس
عقرب الماء [؟]	قال ابن ماسويه: إنها الرعاد، السمكة المخدرة
/ عموى، س	صرسرووه <sup>(١)</sup> بالفارسية
عظلب [؟]	قاتل أبيه
عوبهم اس [؟]	حب الفلفل
عابطن هـ	الكادي
عرفار، ع	البقلة اليهودية
ععط هـ	الكارى <sup>(٢)</sup>
عماب ادور، س	أصل الجاوشير
عود، هـ	الحديد
عمر نانا، س	ذنب العقرب، صامر يوما
عمر كركما، س	عروق الصفر، زرد جوبه، ماميران
عروق كرم [؟]	ورد خريق
/ عداس، هـ	دبق

(٢) كذا بالأصل.

(١) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
عوارى، عواركسى	هـ [؟] الحنظل
عوس	[؟] ورد ماميران
عيدان الناردين	[؟] يسمى به الدار شيشعان بالشام
عامول،	هـ قصب الذريرة
عامول بالشام	[؟] قصب السكر وفانيد
علوفوربرا، علوفريدنى	ى [؟] هذا هو الذي يسمى بالسرياني : سوسان بل ويقال سوسن وهو أصل السوسن
عرفو،	هـ المعز
عروالسا	[؟] الكثير الركب
علطرى،	هـ الدخن
عدس مر	[؟] عدس بري
عمرادريا،	ى فقاح البردي
عرطنيثا	[؟] عروق صفر عبر اللون
عرطنسل	[؟] أذريون
/ عاما،	ى نوع من الميعة
عنب الحية	[؟] هزار حسان
عافر سمعا	[؟] الشنكار
عصى الراعي	[؟] برشيان دارو-، والبطبان، والبطباط
عسى نغلا	[؟] علك البطم
عصاهلا	[؟] عنب الثعلب
علك نبطي	[؟] صمغ شجرة البطم
عرارا،	ى كمأة



مجهول	معلوم
عردى [؟]	كمأة
عقاردسوسا،	أصل السوسن
عالحجن [؟] عالحون،	فوذنج بري
عصارعرس [؟] عقاروسلنا ما افعرس [؟]	أغافت
عردى، [؟] عرداس عربوها [؟] عربوا [؟]	كمأة عدسية، ابن ماسويه
عقاس [؟] عوارس [؟]	اللاعية
/ عواري،	س
عصربر، [؟] عرا	نار الطرفا وبالفارسية «كزمازك»
عقارد حسماس [؟]	سورنجان
عرفادمس فانه [؟] عوباس دومافو،	س
عربنا،	س
عنصل،	ع
عروور،	س
عدوبرا،	هـ
عراعلا [؟]	ورد
عقارادم،	س

مجهول	معلوم
عليق [؟]	عوسج
عهر راسن [؟]	الراوند
/ عفلسن [؟]	الروبيان
عروسوبا [؟]	غلوكس
عرف سورفلوس	سلخ الحية
عرون حلوان سكاس حسي صو [؟]	عنصل؛ في ثبت حنين أنه بصل الفار وهو أشقال وليس الزيري لأن الزيري بصل ليس له طبقات، وهو مثل الثوم
عرعر، ع	أبهل
عمار عرد، ي	لحية العير، ورعي المعز
عمر، ع	مرزجوش
عمر ادم، س	المغات
عمار ادم [؟]	
عمار ادم [؟]	
عساه، س	كشوث
ععالون، ي	التواء العصب
عربورا [؟]	سيلان المنى
/ عري، ي	المنى الذي يثخن ويكون منه الولد
عسانعرا، ي	الحنينة <sup>(١)</sup> التي تعرض عقب الورم الحادث في اللحم فقط
عساوه [؟]	قرحة في العين لونها مثل لون الدخان يأخذ من السواد موضعاً كثيراً؛ الأدوية المفردة

٢٤٨  
٢٢٢٤٩  
٢٢

(١) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
علاطا [؟] عالاطا [؟]	البلاد التي فيها عمورية والعوه
عرا الأريب [؟]	السرة
عرايا [؟]	الشخوص، وهو أن يكون الإنسان شبه المسبوت وعيناه مفتوحتان
حرف الفاء	
فراسيون، س	البلاب
فمى فطربوس [؟]	عدس بري، عدس
فرسون، ي	المقل
فطمفلون، ي فساراوبا [؟]	فاونيا
فسارولعظاميون [؟] فولحا يوما [؟]	مشكطرامشيع
/ فسوا درورا [؟]	المدورات <sup>(١)</sup>
فلمندی، ي	فلنجة
فودوس، ي	المازيون، هـ
فسوس لافو [؟] فس لافسوس [؟]	بزر المازيون
فوفوالس [؟]	كوارات النحل
فوبوسسا، ي	ماء الزيتون الذي يملح وماء السمك الكبار المالح
فطارا سمي، ي	المعطس، نبات منعوت في كتاب د

(١) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
فسامم ر،	هـ
فولوفوريون	[؟]
فلاندونيون	[؟]
فلمبا،	هـ
فوريطس،	ى
فملالوعى	[؟]
/ فطرا،	ى
فيل زهره	[؟]
فماوسوس،	ى
فوربد،	ى
فلوطر،	ى
قوفار كسوس	[؟]
قولوا عربورى	[؟]
قارفسور،	ى
قلمبا قولو	[؟]
قارعون قلوعر	[؟]
قروطوس	[؟]
قلطا مرلون باعرى	[؟]
قوسكس،	ى
قسيرمون	[؟]
قوسومور،	ى

٢٥١  
٢٢

مجهول	معلوم
فريحس [؟]	نبات معروف في كتاب د
فار،	كراث
/ فاطوس،	وسخ الصراع
فطوبون [؟]	جعدة
فسلوبرور [؟]	هزار جشان
فلورنما [؟]	صندل
فورفروس،	حناء
فوهن فلا مربا [؟]	رثة
فولوفاس،	الحنظل
فريوفلس،	
فولوفوس [؟]	
فلحمام [؟]	شجرة المعازل <sup>(١)</sup>
فاودامون،	حرف
فلسريون لون [؟]	رجل الأرنب
فسعون،	خيري
فقطوار [؟]	إنفحة الأرنب
فوبوس اورحس [؟]	خصي الكلب، نبات
فواطن [؟]	قرن
فلوموس،	خيار
فامورور،	
فولنا [؟]	كرش
فارا لباحس،	خائق النمر
فولس [؟]	عليق الكلب

(١) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
فولوريدور،	خريق أسود
فرحسا اماطس	حضض
فسوريعون،	دواء معروف، مركب للجرب، مرداسنج، قلقديس، منعوت في كتاب «د» و«ج»
فوسا	اللبج
فسافس،	نوع من البق دوار، يكون في الأسرة التي ينام عليها
فلعا فالوربون	عرطنيا، منعوت في كتاب د
فخارس	حاورس
فالسون،	بابونج أبيض
فعا	البليج
فولو عربواوس	نبات يلزق على الشجر، منعوت في كتاب د
فويا	فوة
فطر معى	كندس
فبطولوس فلواوس	قشر شجر الصنوبر
فولوعا طور،	كثير اللين نبات منعوت في كتاب «د»
فادسا	توتيا
فويطموا، فسولون	باقلى مصري، باقلى قبطي، باقلى مصري فهو باقلى قبطي وهو المسمى «فلعاس»
فسوربورى	
فريامس اصوعس	
فلعاس	

٢٥٣  
٢٢

٢٥٤  
٧٧

مجهول	معلوم
/ فطول، هـ	هانحسان <sup>(١)</sup>
فلو، هـ	هزار جشان
فاشرا [؟]	كرمة بيضاء
فاشر ستين [؟]	كرمة سوداء
فسطسهر، هـ	الكزيرة
فطاسرو، ى	
فورالون، هـ	البسذ
فافروس، ى	البردى
فلوها [؟]	لسان العصافير
فروحلا، هـ	
فولياس فومه [؟]	الجعدة
بطبابري [؟]	
فومو طرسعوى [؟]	
فوليد روباس [؟]	الجعدة الكبيرة
فولس رعاس [؟]	
فولون، ى	الجعدة الصغيرة
فولس، ى	الجعدة المطلقة
فروبا، س	شمع
فرح ملا، هـ	لسان العصافير
فلحوس، ف	اللف الجعد، لوف الحية
فكعمو، هـ	الكادي

(١) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
فرسك، ع	الخوخ
فى [؟]	الماس
فوركهـر، هـ	اللوز
فانطمو، هـ	السج
فانطون [؟]	
فوللو، هـ	البسذ
فوفير [؟]	الذهب
فطوهر، د	السنة
فرسن، هـ	سحالة الحديد
فوسن، هـ	الحديد
فروك [؟]	الشراب <sup>(١)</sup>
فوهل [؟]	السذاب
فرهري، هـ	الشراب
فندالبن، هـ	شراب السكر
فله، هـ	القانيذ
فال سى، هـ	المخيض
فاحمى، هـ	الفقاع
فوبو، هـ	الجاورس
فاوطلها [؟]	الذرة
فلمحسانى، هـ	

٢٥٥  
٢٢

(١) كذا بالأصل.



٢٥٦  
٢٢

مجهول	معلوم
فوسر، هـ	الحمص
فطعم، هـ	القرنفل
/ فعولم، هـ	الفاكلة
فلسوريا، هـ	المسك
فسوري، هـ	
فسولون، هـ	بزر قطونا
فافوى [؟]	الفلفل
فاراددا [؟]	ثمرة الصنوبر
فلسطنداس، د	لحية التيس
فافيروس ورس [؟]	فقاح البردي
فولموس، ى	خريق وهو يقتل الكلاب من ساعته
فوموخور، س	
فلسعس [؟]	خندقوقا
فسمعار [؟]	دوسست <sup>(١)</sup> وهو السرمق
فرفحسا، س	الفرفير، بقلة
فوطسفا [؟]	الحمقاء
فول عمرساس [؟]	راسن
فلسطوس [؟]	الدلب
فوربار [؟]	دارصيني
فلا سطهى [؟]	صندل أبيض
فلوريمى، د	

(١) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
فالس وفولود،	س
فرفورون،	د
فوحرس	[؟]
/ فحلانادوس،	س
فلبز	[؟]
فرورم،	هـ
فرو،	هـ
فسو المعارفو	[؟]
ويقال: فسوحمم	[؟]
فسمارسول،	س
فولوعراطور،	ى
فط الحار،	هـ
فطو،	هـ
فوسا،	هـ
فبا،	هـ
فلعموه	[؟]
فرويد	[؟]
فارحا،	ى
فبحرا،	هـ
فوطفر،	د
فاس،	هـ
فلطا	[؟]

٢٥٧  
٢٢

مجهول	معلوم
فمرا [؟]	زعفران
فاسمر [؟]	
فساحاي [؟]	
فوسعد، هـ	
/فند، ف	كندر
فوطر، ي	الدند
فارو، ي	الشبث
فاسب [؟]	الفطر
فاطر فاباي [؟]	
فولو، ي، هـ	النيل
فطن، هـ	الزرنبخ الأحمر
فروفرا، هـ	
فاس، هـ	السورج
فسامون، ي	حب البلسان
فسلاموس [؟]	بخور مريم
فوفلاسفس [؟]	
فوفلاسوس [؟]	أنواع من بخور مريم
فلاسوس [؟]	
فلاسوسوس [؟]	
فاسلس، هـ	الداخ <sup>(١)</sup>
فمحوروس، ي	هندبا بري
فوفس، ي، هـ	قنديل البحر

(١) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
فورفس ابواهو فسمادعرساناس	حيوان يشبه القراد يتولد في الأسرة / يسمى بالشام البق وهو الفسافس
فالس فبحوس،	الزاج
فوططر،	الوف الجعد
فوايره لاي	ساذج
فلسفي دباردس،	عيدان السنبل وهو دارشيشعان
فلحنا،	الدابة السمية المسماة الرتيلا
فلموني	الذرايح
فعدساه	خريق
فيل،	ف
فالس	قال حنين في الميامر إنه قشور شجرة في طور سيناء تحمل ثمرا مثل البلوط
فساس	نوى التمر
فولومس	العناب
فروسطلوا،	شاذنه
فرسابوس	نوع من الأفسنتين، ج في الأدوية المفردة
فوموسمور	ترمس
/ فرسايا	فسره حنين [.....] (١)، الأدوية المفردة
فسرايرمر،	ثمر صنف من السليخة
فطس موسرمطس فقطر موسوالطس فطوردها	سليخة ردية

٢٥٩  
٢٢٢٦٠  
٢٢

(١) ما بين خاصرتين بياض بالأصل.

مجهول	معلوم
فطافلن [؟]	ذو الخمسة الأوراق
فالريوس [؟]	شراب عتيق قوي في الغاية ينفع من الحر في حمى غب
فاطرو دوس [؟]	اغافت
فراسيون [؟]	عقار الأنجرة، بحذائه في الأدوية المفردة في المقالة الثانية علقم
فسردحونا، س	هليون
فسطه [؟]	بندق
فاسمو، س	شاترج بري
فسملو [؟]	سكنجبين
فطرس، ي	علقم
فطارس، ي فسرافاطوس [؟]	سرخس
/ فحاه، هـ	وج، شرك
فملى، د، هـ فافلا [؟]	دردري محرق قال حنين في الميامر أن «فافلا» هو دردي الشراب المحرق
فطح، ع	مغنيسيا
فطوبراس، هـ	المرو
فطس، ي	حب الصنوبر الصغار
فود طهوه، ف	عصير العنب، قريطن
فندبل المسماحس، ي	خائق النمر
فلح فمعه، هـ	الخروع

مجهول	معلوم
فومد فلا، هـ	شجرة الكلب
فرمبلو، هـ	الأطرية، الإسكندر
فوصم، ع	عجم الزبيب
فسطافارس، ى	سويق، الإسكندر الروبيان
فرمارحو، هـ	فستق البحر
فلنجمشك [؟]	باقلى مصري
فمراطر [؟]	نوع من العنصل
فاكلى [؟]	عدس
فال مال / ٢٦٢ ٢٢ [؟]	فلنجمشك
فيطافلن [؟]	ذو الخمسة الأوراق
فابوس [؟]	الطحلب
فقاح النحاس [؟]	توبال النحاس
فوس، هـ	أبهل، شرك
فرسما، هـ	فلنجمشك
فوطلامو عطور، ى	جار النهر
فلواسكندر [؟]	قيموليا
فلمى ريدان [؟]	التمر الذي يجمعه النمل إلى جحرته
فور [؟]	دبق
فاسطروس، ى	جندبيدستر
فافلس [؟]	بقلة حمقاء
فوه [؟]	وهو يتوع فيما أحسب أن هذه الكور

مجهول	معلوم
فابافلس،	شجرة الجاوشير
فامماس	نوع آخر منه [؟]
فانافس	ساذج [؟]
فلا سلوح	[؟]
فافلس،	جزر بري
فولون	طين أرمني [؟]
/ فمحروس،	حلورس <sup>(١)</sup>
فوروس،	حنطة
فوبدرعان،	فصلا، معروفة بهذا الاسم
فاسعاسون،	ي
فسافلوس	نوع من اللبلاب المأكول [؟]
فسري مرس	اللفاح، معروف [؟]
فرفها،	هـ
فيطس،	[اسعى ترعى السنن] <sup>(٢)</sup>
فامعسا	[؟]
فموفلاطس	نوع من المو وثمرته تسمى «فامووارحت» [؟]
فسافلطس	[؟]
فسرويوس،	اللفت البري
فوركمين،	هـ
فوفو،	[؟]
فودطهر،	هـ
فونار،	هـ
فروسط	الأترج، معروف به رومي [؟]

(٢) كذا بالأصل.

(١) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
فرار فندون،	[؟] الأتروج، معروف به رومي هـ
فوفلاحامر، فواطا فانلا	هـ عنب الثعلب [؟] [؟]
فلس دير الساماس فسى دساماس	[؟] عيدان البلسان [؟]
/ فالبدى،	أصل الكبر هـ
فلورا	[؟] العرعر
فلموس،	أصبت بحذائه في ثبت حنين «عنبرا ذكرا» هـ
فاطونى، فاسطور،	بستان أبروز ى س
فعلى،	بقلة حمقاء برية أصبت هذا الاسم في كتاب الأمراض الحادة، والتفسير في صدر قاطاجانس ى
فسلودس،	كاكنج ى
فصا،	فلنجمشك هـ
فوسما،	قال حنين في قاطاجانس إنه عليك الصنوبر هـ
فسادسماعا،	قصب الصنوبر س
فلماقصا فلاناعس	الرتيلا [؟] [؟]
فورس	ضفادع خضر [؟]
فوردرس	ضفادع [؟]

٢٦٤  
٢٢



مجهول	معلوم
فومورس [٩]	الخربق
فلولافر، ى	الدواء الحار المسمى «قلقيدون»
فراص [٩]	البابونج، و/ في ثبت حنين والخوز أنه حب الحنظل
فلا، [٩]	ساذج
فونج، ع	حبق
<p>فندس فسوس [٩]</p> <p>فسدس حب [٩]</p> <p>فسوس [٩]</p> <p>حب النيل ويقال قردمانا أو حب القرطم، قال حنين: في الكناش السبع، لأريباسيس أنه سمع قوماً يقولون إن هذا هو الكرمدانه، حب النساء اللواتي يشكون البرد، ويؤخذ من هذا الحب الذي يسمى «فندس»، فصح من هذا أنه الكرمدانه. قال ديسقوريدوس: يسمى «فسرتون» وهي الأنجرة وهو القريض / والأولى بهذا أنه بزر القريض. وأما ما في كناش الإسكندر فيدل أنه القرطم وغير - مرة يدل على أنه حب النيل، ومرة على أنه القردمانا، والأكثر والأوضح والأصح أنه بزر القريض، فينبغي أن يكون هذه الكرمدانه، لأنه قال في كتاب الأمراض الحادة أنه حبة نارية سريعة الإسهال جداً، والكرمدانه كذلك. فقد صح عندي أنه الكرمدانه</p>	
فارفاسس [٩]	لين، نبت قتال، وقد يخلط بالمر فيصير ذلك المر محللاً للمدة من قروح العين وللماء في ابتدائه بلا لذع، فإن أكل ذلك المر قتل، جالينوس في المقابلة للأدواء
/ فمولو، هـ	زنجيل

مجهول	معلوم
فاسلو،	اللويبا، من الأغذية لجالينوس
فللمور،	أصل الدار فلفل
فمورس	بصل البرية
فولوفورس	بسبانج
فطليون	فلونيا
فراسا	فراسيون
فلعاس،	نوع من الخشخاش
فادطراحي	ورد الحب
فرسا اي	البنج
فحوريون	
فارسطاريون	رعي الحمام، أهرن
فسمس	ذرايح
فسالوس	ورد
فطر واسالس	كرفس الصخر وهو كرفس الصحراء
فسانارا،	توتيا هندي
فدمو	الفوفل
فعاندي،	سذاب
فعاس،	شراب
فالاطاس،	زبد القمر، طيماوس
فلسطاريون	الدلب
/ فسطاريون	حشيشة تسمى بالفارسية «سه كبوتران» أي رعي الحمام
فولوفودمن،	بسبانج
فطراسالون	كرفس بري

مجهول	معلوم
فروغولس،	وسخ كوارات النحل
فامعى	[؟] الدود الموجود في البقل
فوع	[؟] الفوفل
فطاسمى	[؟] عرطنينا
فطافلون	[؟] بنج الكشت، حنين في الترياق
فطالاا	[؟] الدر دار
فوهد،	الطراثيث
فلون	[؟] شيح جبلي، حنين في الترياق
فروبون،	ى عاقر قرحا
فلو	[؟] ساذج
فوسره،	هـ القلي
فسمه	[؟] نشاستج العصفر
فروطعا،	هـ القشاء
فسملر،	هـ القرع
فواسيق،	هـ السرمق
فرد طومولو،	هـ الطرخشقوق
فاطون	
فاقول	[؟] فوفل
فادله،	هـ
/ فووافسوس،	س كمون بري في الأكثر، وفي الأصل أنه
فاقوس،	ى شاترج بري
فان سا	[؟] الكبير
فمحوروبون،	ى اناغلس، ى

مجهول	معلوم
فاطل دبوا فلوبطس،	[؟] العنصل نبات تعرف وصفيته في كتاب «د» ى
فك فسمويون	[؟] حرمل اسفيذاج الأسرب [؟]
فرايطا، فسرى،	هـ فلنجة الأنجرة ى
فسوس فسويوس	[؟] بزر الأنجرة، ج [؟]
فطر وسلمون، فلحمانه،	ى بزر الكرفس الجبلي الورد هـ
فصمصه	[؟] الرطبة بلسان أهل العرب
فرمه	[؟] الورد
فروسطالون بلسان أهل سملد «فسولون»	[؟] بزر قطونا
فساسما، فلطربون،	هـ الورد الباذروجي ى
فلاسادوو الناس	ى ساذج
/ فراس سارود	[؟] بابونج
فمائه،	هـ شاه بلوط
فاسطارمان فاسطاس،	ى انار مشك
فوفواموس، فوه مس نوماماس،	ى انار مشك بابلي ع

مجهول	معلوم
فرم،	قاعلي
فابوس،	عدس
فموا،	
فافاي	عدس الماء
ففس نوعا،	
فطوبوس	عدس جبلي
فسطس،	
فوسس	الحبل
ففس،	الميس
فلها لانا برون	
فلوما لارن،	ساذج
فاروب،	أملج
فاهلون،	بطيخ
فحللو،	كوكروهن
فاهرماري،	
فعون فافري	فلقل
فرعاكسنا	هو فاريقون
فسطاسون	فستق
/ فرو،	التوت، نوع من أنواع شجر البلوط
ففسوس،	
فورافلمو راي،	الينبوت
فاسورن،	شمشار
فرسقوطلس	دقيق الحلبة

مجهول	معلوم
فامون برى، فاهون رمور،	ى ى
فطمون فرباس	[؟]
فلادمون	[؟]
فحال	[؟]
فورداس، فروباس	ى [؟]
فروح بدر،	هـ
فبطوعا،	س
فون	[؟]
فهوس	[؟]
فوروس	[؟]
فورفوس،	ى
فوسطن	[؟]
/ حرف الصاد	
صارادا فلاتاس	[؟]
صارادافى،	س
صرفوفاصاري،	ى
صراس، صاموى،	ى ى
صادصور	[؟]
صلماناباس	[؟]

مجهول	معلوم
صرواس [؟]	قرفة
صروفا، س	سام أبرص
صهوحا، س	قملة البسر
صربا، س	بنات وردان
صراناه صواف [؟]	شب
صرافاس صرافا [؟]	
صاناس [؟]	
صرناس [؟]	كاشم رومي، وهو المسمى «ساليوس»
صمراس [؟]	جوز مائل
صهرون صوربا، س	ساليوس
صراحوارا، س	لسكراسكر <sup>(١)</sup>
/ صرلا، ي	مبعة
صروا، س	
صاعافون	سكينج
صمصحون [؟]	مرزنجوش
صمصوحون [؟]	زرنخ
صدراحا صراحي [؟]	
صدنفس [؟]	سرنج
صاندوس، ي	خوف الخشب العفن
صروفولا، س	عزروت
صعة، س	اليبروح
صاعانا يون، ي	السكينج

(١) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
صصارا،	ذو الثلاث ورقات
صفصاف [؟]	سحم عرب <sup>(١)</sup>
صدوا،	شوكران
صوراس،	ذنب العقرب
صامر يوما،	نبات
صهوبا، / صاصعوبه،	خروع
صفصو،	قسط
صربوفا،	القرمز
صرو [؟]	قرفة هندية
صوصرا،	برنجاسف
صعارا،	الوسواس <sup>(٢)</sup> يحول من كتاب ابن طلاوس
صاصموس،	الشيخ
حرف القاف	
قاسعافون،	سوسن بري
قسفون [؟]	
قسيلون [؟]	سوسن أبيض
قرح [؟]	شونيز
قوسر [؟]	
قونوساطاطوس،	عليق الكلب

٢٧٤  
٢٢

(٢) كذا في الأصل، ولعله «رواس» أو «رياس».

(١) كذا بالأصل بلا نقط.



مجهول	معلوم
قوبوسوا فاس [؟]	عوسج
قسوس [؟]	العليق
قوربرور، قوسرون،	عافر قرحا
قعرس،	الغار
قولا،	الغراء
/ قوللا [؟]	غراء النجارين
قوحسافاسون،	فيلزهرج، وهو نبات منعوت في كتاب «د»
قطواوسا، قبلته قواسون [؟]	نوع من اليتوع، منعوت في كتاب «د»
قوسموسون قلطربون [؟]	نبات منعوت في كتاب «د»
قرع يسمى بهذا الاسم: قوربون، [؟]	الهوفاريقون نوع منه، يشبه ريحه ريح علك الأنباط في كتاب «د»
قالايعطلس قالايعمون، قولطس [؟]	منعوت في كتاب «د»
قسارين،	طبيخ يعمل من الباقلي
قالاميني، قالاميسي [؟]	فوتنج نهري
قالاحس، قوساحطوماس [؟]	فوتنج جبلي
قالاسس،	فوتنج بري

مجهول	معلوم
قوسارموا [؟]	فوتنج بري
قوسادماس [؟]	حبق نهري
قربمون، قربمن قرطن [؟]	دشيشة الحنطة وغيره، ويسمى المثلث
٢٧٦ / قوبطوس فولون، ٢٢	حساء يعمل من بعض الدشائش
قطوربون قولناس [؟]	الجعدة
قادوا، قاروبا [؟] قربوا [؟]	جوز - الملك
قاردناسلما [؟] قافالسر، هـ قافالس، ي قارفالس [؟] قروودسورد ناسطحا [؟]	جوز بري، وقيل في هذا أنه بزر الجزر البري
قادوداناي رو، هـ	البندق وهو الجلوز
قوباطما [؟]	نوع من الحلزون
قروس [؟]	الودع
٢٧٧ / قولنادس ٢٢	الحلزون الكبير البري
قارفوس، ي	الحلبة
قولوفلس [؟]	قرن الثور
قولوفس ي	قرن المعز
قولوفمماس ي	الحنظل
قطرحوا [؟]	الحنظل
قولوس سر [؟]	قناء الحية

مجهول	معلوم
قواطبا، قواطبا فهو اطها،	ى ى
قلموسفاروس، قاربوس فلى، قوري، قهاوس قواى،	ى ى س [؟] س
قرطوس، قور	ى [؟]
قسايدون، قرسون قامودمر قساموس قساموس قسامو، قوسس، قسامرى قنوما	ى [؟] [؟] [؟] ى ى [؟] [؟]
قود	[؟]
قلسرمور،	ى
/ قلساحوبا،	س
قورفوفوس، قروبوو،	ى س
قوسدوس	[؟]
قطس	[؟]
قافافور،	هـ

مجهول	معلوم
قواو بوقل،	هـ الزراوند
قلسا حلس،	ى الدرحون
قسي باردن	[؟] الجنطيانا، وهو أصل السنبل
قلطاباس	[؟]
قورندا فولوسا	[؟] زبد البحر
قراسون،	ى
قسيل،	ى زفت
قونا،	ى
قمولا فاطوس	ى زفت يابس
قمولا طس،	ى
/ قوسطى،	هـ الذهب
قمعسطس،	ى طين أرمني
قلها ططس	[؟] ضرب من الزراوند طيب الرائحة
قسر،	هـ ربحا <sup>(١)</sup>
قعاسون،	ى سذاب
قسور فحون،	هـ السعلة، السعالى
فطبون،	ى
قطروهى،	هـ كركروهن
قوفوس،	ى رويداناف فيما أظن
قطموبوس،	[؟] الفرنجمشك
قسومون	[؟] رة
قرطبالو،	هـ الخيار شنبير

٢٧٩  
٢٢

مجهول	معلوم
قرفى، ى	نوع من الصنوبر، شجرة الصنوبر وهو الأرّح <sup>(١)</sup>
قمدوا، هـ	أصل الكبير
/ قوطسوس، ى	زيتون الحب
قسه [؟]	الثريد
قوفدوس، ى	الربل
قودوس [؟]	
قوروروس [؟]	
قسابارى، ى	السنجفر
قسافارس، ى	
قافرطن، س	لبن الشبرم
قاسما، ى	السليخة
قاسا هـ	
قسافسه [؟]	سليخة الطيب
قساس [؟]	
قومل، ى، هـ	فوتنج جبلي
قولناهراس [؟]	
قوسادالوالاس [؟]	فوتنج بري
قارارس [؟]	فوتنج نهري
قاراملا معالاسفسار [؟]	
قره العين [؟]	كرفس الماء
قوساطوارس [؟]	فوتنج مطلق
قوسافرانجعلاس [؟]	فوتنج المزارع

(١) كذا بالأصل بلا نقط.

(۱) کذا بالأصل.

مجهول	معلوم
قرفوس،	ظ
قعموس،	ى
قطاقرطنا،	هـ
قطى قرطى	[؟]
قالطابوس	[؟]
قوردوس	[؟]
قطلا اى	[؟]
قلاسوس	[؟]
قسلمون	[؟]
قرمطى،	هـ
قلى،	ى
قراندا،	هـ
قلمسدس،	ى
/ قويا،	هـ
قاساربوس،	ى
قسانداس	[؟]
قاسريدوس	[؟]
قطرد	[؟]
قمولوس ارباوس	[؟]
قلموح	[؟]
قطما	[؟]
قرسطنبولون	[؟]
قرفوس،	ظ
قعموس،	ى
قطاقرطنا،	هـ
قطى قرطى	[؟]
قالطابوس	[؟]
قوردوس	[؟]
قطلا اى	[؟]
قلاسوس	[؟]
قسلمون	[؟]
قرمطى،	هـ
قلى،	ى
قراندا،	هـ
قلمسدس،	ى
/ قويا،	هـ
قاساربوس،	ى
قسانداس	[؟]
قاسريدوس	[؟]
قطرد	[؟]
قمولوس ارباوس	[؟]
قلموح	[؟]
قطما	[؟]
قرسطنبولون	[؟]

مجهول	معلوم
قول، هـ	النيلوفر
قاقا، ى	الحنظل
قروفس، ى قروفس فمو [؟] قوبري قروفس [؟]	زعفران
قسله، هـ	القنبيل
قولوس، ى قافوس، ى	طحلب فيه كالعدس
قافوسو سوطا الماطوى [؟]	طحلب بحري
قسلو [؟]	طحلب
قمدرس، ى	صنوبر المسمى شونيز وجهه
قهندروس [؟] قهندروس فادرس، ى	أصبت بحذاء هذا في ثبت حنين هو «الأرز» وهو ضرب من الصنوبر
قربوس، ى قرى لون، ى قولس، س، ى قولو، س، ى قوفس [؟]	نوع من الصنوبر، ويقال إنه حب الصنوبر الكبار، الصنوبر الكبار الحب «الأرز» أصبت بحذاء قوفس في ثبت حنين لوف الصنوبر الكبار، يعني لب حبه
قرسه، هـ	الملح النفطي
قطرفس، ى	سرخس
قالاحرو، هـ	القللى
قادرامسانار نامومور، ى	النمام الذي يشبه الحرف

٢٨٤  
٢٢



مجهول	معلوم
قسدر، قارس، قارميرا،	هـ [؟] هـ
/ قارقسوانار عمر أي قافلس، قاسموس قارسس قحاريون،	[؟] ى [؟] [؟] ى
قوبون فورس فو	س، ى
قوس،	ى
قودسا قودفما،	[؟] ى
قوس درى فوس موفان،	ى
قعرى قوبرو، قربان	ى [؟]
قسود قدفمون قفارس بوبوس قرفوس سوبى لاقومون	[؟] [؟] [؟] [؟]
قساروا، قطب،	ى ع
قرحمه قامسه	[؟]
قامفح	[؟]

(١) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
قافل فولبي فومو، قسماه، قرا، قومطبا قوفس لما قسفاقل	الحسك <sup>(١)</sup>
/قاسموح قسم،	سبستان
قطعلاده،	دهن الحناء
قلنس	بخور مريم
قدوباطن	جوارشن السفرجل
قودبون	خشخاش
قلى	سلحفاة
قلح فيمهو قعاوس	اشق
قومو	كمون
قامانلس	فوفل
قارار فونلمون	قرنفل
قاصصون قاسمون	محب
قبحراس	العفص الفيج
قبحوس	عصفر
قفلاسلس	بخور مريم

٢٨٦  
٢٢

(١) كذا في الأصل، ولعله «الحسل».

مجهول	معلوم
قاراريساس [؟]	اليتوع السروي
قرانيا،	شجر المران، / أصبت بحذاء هذا في ثبت حنين: شجرة المران وأيضاً خرنوب
قلسوفونون [؟]	خولنجان
قوقن ما عما، قروفل، قافورس [؟] قولوبا [؟]	قرع
قوسوما عما، قرقومغا [؟]	يقال الزعفران
قلطاس قولم، قراسس،	الباقلى القبطي
قرووفافوس،	الينبوت
قوسور،	شوكران
قوسطوس [؟]	قسط
قسطس [؟] قوسط [؟]	غاليجون
/ قالالو،	بلوط
قسانارى، قبارى قسانار،	زنجفر
قرقوس بانقوس، قولس [؟]	حب القرمز ودود القرمز، قال اصطفن: «اراقومس» يقال على خبث الرصاص
قوله فوله، قورلليلس سور، قو،	بسند

مجهول	معلوم
قو [؟]	وهو بخور الأكراد يبخر به الهياكل قديماً
قلومس، هـ	البوصير هو حشيشة يتخذها أهل الشام قتل القناديل منها
قمرلابدوانوس [؟]	شمع، الإسكندر
قمردفاس مولو [؟]	جنى
قروس قوموس، ى	
قساروفوقرون، ى	سعد
قسستوس / قسوس، قسطس، [؟]	لحية التيس، نوع منه يكون اللاذن
قطربا، د	زجاج
قططا، ى	أفيون، الإسكندر
قوارمو، ى	خمر يتخذ من الشعير يسمى «المزر»
قودبار [؟]	السعد
قاروفولا [؟]	أنزروت
قلساس [؟]	قرفة
قاقيون [؟]	البلاب الكبير
قوبل [؟]	
قطاربون [؟]	الغافت، من أهرن من باب الكبد
قواسس / قواسس [؟]	حجارة قبرسية يشبه الفيروز ج وتجلب من قبرس
قرطم هندي [؟]	حب النيل، أبو جريج
قمعوبحسن [؟]	توتيا

٢٨٩  
٢٢

٢٩٠  
٢٢

مجهول	معلوم
قوفون فهو،	ي جوز السرو
قفوسوس،	ي شجرة السرو
قوسون قوس،	ي البيش، وجدت ذلك في كناش جورجس في المحراب <sup>(١)</sup> ، وأصبت في ثبت الخوز كذا بحذاء جوز مائل، وهو أشبه لأنه بعد <sup>(٢)</sup>
قوفى،	[؟] التنين البحري
قاناوس،	[؟] اسطواعالس <sup>(٣)</sup> جالينوس في الأدوية المفردة
/ قسوس، قانيوس،	[؟] كمون بري، الأدوية المفردة لج، [؟] وأصبت في كتاب فيلغريوس أنه قد يقال على ضربين من العوسج وعلى ضرب من اللباب
قسعاون،	[؟] كساسور <sup>(٤)</sup> ، كسانيون
/ قوسلى،	[؟] نوع من الفوتنج
قوه العين (في ثبت حنين)	هو جرجير الماء في كتاب الأدوية المفردة، وفي موضع آخر «كرفس الماء» وهو أقوى إلا أنه قد يقال إن فيه عطرية وإدراة - البول
القرظ،	ع الشوكة المصرية، مسيح
قولوس،	[؟] الصنوبر
قاسيسا، قسا،	[؟] سليخة، وقالوا إنها قرفة الدارصيني [؟]

(٣) كذا بالأصل.

(٤) كذا بالأصل.

(١) كذا بالأصل.

(٢) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
قاطل، هـ	الكبرا، شرك
قربعان [؟]	قردمانا، من كتاب مسيح
قولوفوديون [؟]	البسفانج، مسيح الدمشقي
قعمامر، هـ	سندروس
قبا الهند [؟]	خيار شنبر
قوسافاس، ي قوردل فافاس [؟]	صمغ الأفاقيا
قنطوريون طوعاما [؟] قهبطوانون [؟]	قنطوريون غليظ
قنطوريون طرمعون [؟]	قنطوريون دقيق ويسمي عوار
قهبطوادرقون [؟] وعورا	طريفون
قطا ابوربري [؟] قنطوريون [؟]	خصي الثعلب
قلسادبوس [؟]	نوع من الصبيان
قروفس، ي	صدف اللؤلؤ
قرفس، ي	صدف مدور
قادوفادس، هـ قارون [؟]	صدف بحري
قماون قرفوس [؟]	صدف بري
قسوس [؟] قسورا، س قمسور، ع	القنبيل

مجهول	معلوم
قسر، قسريوي	القنيل ي [٩]
/ قولوقا قولوقسطرقولس	سنون <sup>(١)</sup> [٩] [٩]
قلرس قريري قسوارس فلسنوع، قري	قلقاس ي [٩]
قواص،	البابونج، وقال: هو الباذروج
قولوقسامولوقسر	قرع الماء [٩]
قلسور مع قولوقوبا، قراس قلمراس قولوقوراطي، قولوقرسا قلحمر، قلحمرور	سورنجان ي [٩] ي [٩] ي [٩]
قال ماعرويطس،	النيل الأكبر ي
قرسموق،	أخشاء البقر ي
قاح حرس قاحروس قهكروس	جاورس [٩] [٩] [٩]
قوسدون قوبامودقوميدو، قوى قامورس قومون	الصمغ ي [٩]
قيموليا	الطين الرسدي <sup>(٢)</sup> [٩]

(٢) كذا بالأصل.

(١) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
قساط،	ى
قساط، / قوهور قومرلسادا، قواطلون	ى [؟]
قسسامون،	ى
قطوريون	[؟]
قلموسا،	ى
قرطس،	ى
قلاس فارون،	س
قولون	[؟]
قمحه،	ع
قاسطوردس، قلسطورس	ى [؟]
قاهله	[؟]
قرسون	[؟]
قوموسون	[؟]
قعدس	[؟]
قعدرسن	[؟]
قورا، / قورا،	ى
قسار	[؟]
قوسعر،	ى
قوطوسوس	[؟]
قرطسوس،	ى
قعدبر،	ى

٢٩٥  
٢٢٢٩٦  
٢٢



مجهول	معلوم
قرفوس،	دهن الصنوبر
قوسون	شوكران [؟]
قالاوس الا	قرن الأيل [؟]
قورافاراس	قرن مطلق [؟]
قاراراس	[؟]
قوس	نوع من السمك البحري لا اسم له <sup>(١)</sup> [؟]
قوفس سوبوس	نور المازريون [؟]
قوفس	عقرب [؟]
قوما فرموم،	صمغ اللوز
قوسون قوموس	[؟]
قوسامر عدس	[؟]
قمون دلورلس	[؟]
قورفس	مرارة سمكة [؟]
قمصارس	جراده [؟]
قسس	لحية التيس [؟]
قمواطرس	قثاء بري [؟]
/ قمحوربون	دواء هندي، وهو نوع من البقل دسم [؟]
قرن الثور	الحلبة، من أغذية جالينوس [؟]
قرن المعز	[؟]
قرن العنز	[؟]
قردماس،	قردمانا هـ
قرووسقطيقي	معجون الطين المختوم، وهو منه ومن حب الغار [؟]

(١) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
قرو قومعما [؟]	معجون متخير صفته في المقابلة للأدواء
قرفون [؟]	غطاء الصدف
قوحلاس، [؟]	حلزون الكبير، قال اصطفتن: إنه يشبه الجراد البري في المذاق والقوة
قوفالس [؟]	الصدف البري
/ قواسون قوسون [؟]	مسحقونيا
قرباي قرسي، [؟]	سعد
قراما قرسه [؟]	أصبت في ثبت حنين أنه زبد البحر
قرسامر، [؟]	سعد رومي
قرمانا، [؟]	سعد رومي
قشمفش [؟]	كرب جبلي
قويدوس، [؟]	غايط
قسوقدوس [؟]	زبل
قربافلون [؟]	كشت بر كشت
قرسون، [؟]	حيوان يشبه بزبد البحر، يكون في البحر حريف يجلو جلاء شديداً
قراض [؟]	بابونج
قوطرمو، [؟]	حب البلسان
قرطالاسمون [؟]	
قرطاسمون [؟]	
قل دم [؟]	قافلي
قموس، [؟]	كشوث
قسه [؟]	قنابري
قورود [؟]	

مجهول	معلوم
قادالس	[؟] قنابري
قولبا،	المطر <sup>(١)</sup> ى
/قواری	[؟] نبیذ الشعیر
قسى،	ى عصفور السباخ
قرحا	[؟] أسد الفرس
قولوموریون قولوقوریون،	[؟] بسبايخ ى
قالاما عروسطس،	ى نوع من النيل
قبعون، قطرباس	ى بطيخ [؟]
قروفسوقس	[؟] بوصیر
قمعوس،	ى نوع من البلوط
قلايو،	ى البلوط
قسطاسا	[؟] شاهبلوط
قربوس،	ى نوع آخر من أنواع البلوط
قفسوس	[؟] إجاوص
قوبطعى	[؟] بندق
قاندروس	[؟] الدخن
قاساسوما،	ى نعل الخف، داء الثعلب
قمعور	[؟] بلبوس وهو الزيري
قركر	[؟] شیطرج

(١) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
قانا قهس [؟]	أصل الجاوشير
قارسهس [؟]	أقحوان
٣٠٠ / قاساسوما طافام، ٢٢	قال اصطفتن : في كنياش السبع لأريباسيس أن «المحر» <sup>(١)</sup> هو القاقلة، ولا نثق بذلك، وصح من بولش أنه إما قاقلة وإما سورج الملح أو البورق
قو قوعامر، هـ	عقار معروف بهذا الاسم
قوفلون [؟]	قد نقل من ههنا البخور
قروسلطالوس، ى	شاذنه
قوليون، ى	حب البلسان
قولفون [؟]	دواء الكلب
قموس [؟]	العصب الذي يلتوي على الكرم
قسلم [؟]	قنبيل
قرموس قالون [؟]	حب الصنوبر
قافالون [؟]	ثمرة الصنوبر
٣٠١ / قماسر قاماشير ٢٢	صمغة هندية معروفة بهذا الاسم
قطورفون، ى	قنابري
قوبعلس، ى	لسان الكلب
قوفلس [؟]	
قوطور [؟]	فقاح الإذخر
قولا فسدا [؟]	حنظل
قولا فسدوس، ى	

(١) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
قلقل ذكر [٩]	متيل
قراسمه، اسم شامي	الزعرور
قفوسلس [٩]	نوى التمر
قسانا [٩]	البلور، من كتاب بولس في الحجارة
قربطلوس [٩]	خربق
قلنا [٩]	ماش هندي
قلناارمعان [٩]	طين أرمني
قراسوس [٩]	سلجم
قلماوس [٩]	قصب الذريرة
قفور، ي	كافور
قوفوسوس [٩]	السرو
قدس [٩]	الشونيز
/ قرسا أي قارما [٩] قال سنا وارسا فرساس [٩]	الشيخ، وهي الشجرة التي لما نقلت إلى مصر صارت مأكولة، وفيها قبض، وهي الفراسيا فيما أحسب
قلسوس فسوس، هـ	اللبلاب العريض الورق
قسورس فسوس، ي [٩] قسانس	اللبلاب الكبير، ويسمى بهذا الاسم حشيشة لاذن
حلسه [٩]	أصبت بحذائها في ثبت حنين: اللبلاب الكثير الورق، واللبلاب الكبير هو الذي يلتف على شجر اللبلاب البري
قوفور، ي قارسور، ي	اللبلاب المأكول

مجهول	معلوم
قردمعى	[؟] نوع من اللبلاب
قوار	[؟] أسد الفرس <sup>(١)</sup>
قرفولس،	ى وسخ كور العسل
٣٠٣ ٢٢ / قوطس قسلودون،	[؟] هزاحسان ى
قو	[؟] زيت بري
قومات،	ه دفلي
قنجوريون	ى، ه هندبا عريض الورق
قومارس	[؟] قاتل أبيه
قاطاويه	[؟]
قوفورا، قوبطا قافول،	ى [؟] ع الينبوت وهو الحاج وهو شوك عريض ترعاها الحمامار لا ورق لها؛ الينبوت البري والمنتن، أصبت بحذائه في ثبت الخوز الخرنوب، أصبت في كتاب الأدوية المفردة لجالينوس أن «قوفورا» هي الشوكة المنتنة
٣٠٤ ٢٢ / قوطس، قوسوس، قوللا	ى ى [؟] اليتوع الذكر الكثير الورق المغرى الذي يدقونه الكاغذ، يكون من غبار الرحي
قارالموس قونارساس قلاطوفونوس قطماس	[؟] [؟] نوع من اليتوع الرومي؛ اليتوع السروي منه؛ النوع الغزير الورق منه
قلمدس قلفلس	[؟] [؟] قلفدس

(١) كذا بالأصل، ولعله بالقاف.

مجهول	معلوم
قطبا قطبا باقو طلى، قرطاس قرطى قرطلى	س [؟]
قلعطس	[؟]
قاروس	[؟]
قاسلس	[؟]
قلعوبا،	ى
قاعاس قروح،	[؟] ع
/ قعورس	[؟]
قلحاحا،	س
قورافورا	[؟]
قاساى ماساى قلوطاس قلوط	[؟] [؟] [؟]
قاما لوطن،	ى
قوحاسافاس	[؟]
قروسوس، قروسوسوقس	ى [؟]
قسطاما	[؟]
قورملا، أي قروسيون،	ى ى
قورمسلها	[؟]
/ قوموطار عس	[؟]

مجهول	معلوم
قارع [؟]	أم غيلان
قسرى [؟]	زبد البحر - سمكة
قورلسرفروا، قاطاولوس [؟] قاتل أبيه [؟] قيمارس، قوطولسدس [؟] قرولون [؟] قطو [؟]	البسذ
قراطيا [؟]	خرنوب
قوفورافسس، قلورعا، قوفارساسلس [؟]	زيتون بري صندل
قوبنا، قسافطماس [؟] قوطننا، قوبلاسلس [؟]	شجرة السرو ماء الرماد والأكلاس - رماد
قوطني، قوبلاسلس [؟]	أنفحة بخور مريم
قسطرباي فطرس [؟]	أترج
قسطربون [؟]	رثة
قروامران، قروموا وري [؟]	الخنزير
قردمرفدا ما رون، قروامران، قروموا وري [؟]	رُب
قردمرفدا ما رون، قروامران، قروموا وري [؟]	بصل



مجهول	معلوم
قردموان فر نور	ي [؟]
قوفا فويد	[؟]
قوبو فمالور،	ي
قمن	[؟]
قوسوطوس	[؟]
قسطس،	ي
قسسا،	س
فاطل نفسه	[؟]
هو قاتل نفسه، وهو ضرب من الأشق يسمى هكذا	
قرطسوس،	ي
نبات يسمى النجل، منعوت في كتاب (د)	
/ قمالون	[؟]
شاهتره	
قروسرون،	ي
قطوبا	[؟]
قرفا،	ي
قولوفيدون	[؟]
وقواووس،	س
قلافلطس،	ي
قادبا،	ي، هـ
قرساس،	س
قلساوا	[؟]
وقورارسامس	[؟]
قلسرس،	ي
القسط	

٣٠٨  
٧٢

مجهول	معلوم
قسوراس،	[٩] القسط
قولحارس،	س خولنجان
قوماروس،	[٩] قاتل أبيه
قراسون،	[٩] الصل <sup>(١)</sup> ، بعض الأشياء المعدنية
قوابوس،	ى منعوت في كتاب «د»
قرفوالن	[٩] دهن الصنوبر
قانبامون	[٩] صمغ منعوت في كتاب «د»
قوسدور،	ى
قوماس	[٩] بزر له قوة يهزل السمين
قوطلودون،	ى كأسات، نبات له ورق يشبه الكأس،
قومالون	[٩] منعوت في كتاب «د»
قاردا،	ى الكرويا
قاراطس	[٩]
قراص،	ع بابونج
قروس فرس	ى شمع
قاروباروباس	[٩]
قربوس	[٩] قردمانا
قردماس	العدس
قربوسي	[٩]
قافوا العد	ى الحبق
قلفس،	ى العفص
قطرس	[٩]

٣٠٩  
٢٢

(١) كذا بالأصل بلا نقط.

مجهول	معلوم
قوديطاس، قمراس فبطوس قلمس قبحاوس،	ى [؟] [؟] ى فلنجة
قلوفارس،	ى عرما
/ قمس سعداس	[؟] فراسيون
قيلون، قرفوس قبقوس	ى [؟] [؟] فرفيون بري، هونبات في شاطيء البحر، له لبن، منعوت في كتاب «د»
قنطوريون،	ى القرمز، قال د: بعض الناس يسمي الفاوانيا بهذا الاسم
قافراطمون،	ى قال د: نبات كالعنصل يستعمل بدلاً منه، منعوت في كتاب «د»
قربافلى،	هـ شيخ
قبر،	ى الفلفل
قلملس، قلمس،	هـ هـ التودرنج
فربعلولسور، قلوسون	ى [؟] نبات موصوف في كتاب «د»
قورسا،	هـ التودرنج
قوساقطاسيس	ى نبات منعوت في كتاب «د»
قوهداوس،	ى نبات منعوت في كتاب ج
قورا،	ى لب النخل المسمى «حمار» <sup>(١)</sup>

(١) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
٣١١ ٢٢ / قرو هوديلوس، قوبلا وهوميه	منعوت في كتاب الحرامي، يشبه لسان البقر [٩]
قوررس، قوردس قورنداس قردوس قردناموس	قوررس، [٩] قنابري [٩]
قلسسارفس قوردودس	نوع من السمك الطري [٩] [٩]
فربون فوسون، قمفس،	سمك مطلق أو حوت عظيم [٩]
قيموليا، قواط بوعلس	طين أبيض، طين خوزي طين حر حسب [٩]
قسطوريون،	رعي الحمام ر
قسفوس، قسفس قيامافوس قسطون قناطافوس	قسفوس، [٩] قسفس [٩] القرطم وهو العصفر، القرطم [٩] [٩] [٩]
٣١٢ ٢٢ / قولومون، قرباحور	قاتل الكلب، خائق الكلب والنمر [٩]
قوبومرون	كرب الكلب [٩]
قاراعطس	قصب فارسي [٩]
قالا مراس قسادفسماس قسادسمى قالامراس	قصب الذريرة [٩] [٩] [٩] [٩]

مجهول	معلوم
أورماطيقوس قالا بوس	قصب الذريرة
هـ، ي	
اورباطمى فالاموس قراعطس،	قصب الساج
[؟] ي	
قالمس أو ماطمى	القصب الذي ينبت على شاطئ النهر
[؟]	
قوفووباس قصاد قساعا قالامس،	قصب مطلق
[؟] هـ، ي	
قالاموسالو موطمس قسادسما	قصب الذريرة
[؟] [؟]	
قردامو، قردا، قرادا، قراودومرمر قارباس قاردامون	قردمانا، أصبت هذا بحذاء «حرو رساد» في ثبت حنين
ي ي س [؟] [؟] [؟]	
قرمامر قودماهى	حرف
[؟] [؟]	
/ قوربايون، قورفان قوربايون، قربايون	كزبرة
ي ي [؟]	
قراسى،	كرنب
د، هـ	
قرامس قالاطما	كرنب بحري
[؟]	
قراى اعربا	كرنب بري
[؟]	

مجهول	معلوم
قرامس قراى قوبل [؟] [؟]	قلوب الكرب
قراى فرانس [؟]	كرب مطلق
قرمون، ى	كمون
قصلوس فساس قلسلس، ى	كمون بري
قاسارس، هـ	كمون بري أو شاترج بري، قال: إنه كمون ينبت بين الشعير، وقال بولس: إنه مشتق من الدخان، لأنه ينزل الدموع كالدخان
قافلوس قوفوس اعرفوس قلموس قوفارس، قارفسورى فرفسون، قراسون قرفساسر افسور [؟] ى د [؟] س [؟]	كبابه
قورفسسوس / قانعارس قرى وس قربوس [؟] [؟] [؟] [؟]	المحب للصبيان <sup>(١)</sup> ، منعوت في كتاب «د»
قداما [؟]	خيار
قوداركسوس قوبارسفسوس [؟] [؟]	نارنج

٣١٤  
٢٢

مجهول	معلوم
قصفوفارسس [؟]	السرو
قفوسوس [؟]	
قوفارى ساس [؟]	
قفرس [؟]	جوز السرو
قولوعوباطوس، قولون،	الشكاع
قروودفلس [؟]	نبات يشبه الوقل واشتق منه، ويسمى الوقل
قانايلس، قمارس، قفاناس قانارس،	شهدانج
قلنافوما [؟] قانافاس [؟]	العنب
قفمال	الراسن
/ قريص، ع	الأنجرة
قرفوسدبوس [؟] قيوسدس [؟] قومامافرفوسمدس [؟] قوفوس فسديوس، س	بزر القريص وهو الأنجرة، وبالفارسية «كرنه»
قرصابا، قوفرسس [؟]	هو الكرمدانه، صح ذلك
قمحور [؟]	في الجامع أنه قصب الذريرة
قنلافونلاس [؟] قنلاحولراس [؟] فلاسمافافاس، فسحملاس [؟]	بابونج، أقحوان أبيض، أقحوان أحمر وأصفر، أصبت في ثبت حنين أنه نوع من البابونج يدعى فقاح الأرض

مجهول	معلوم
قراسون / قراسون قلمحدون قلمورس	[؟] [؟] [؟] مسحقونيا وهو ماء الزجاج
قلسا،	س توبال أو قشره
قلساديورلار قسا،	[؟] س توبال الشابرقان وقشوره
قلسادسحاما	س توبال النحاس
قضم قريش قمل قريش قطاس	[؟] [؟] حب الصنوبر الصغار
قطوبا،	س العراة
قطوفاد دريا	[؟] القثاء البري وهو قثاء الحمار
قونارلا	[؟] قرن الأيل، بالفارسية: سريامور
قوفوساد	ر جعدة
قلماي، قرادي،	س، هـ س خروع
قمص،	س كالكج
قراول اسم سامي	[؟] دارشيشعان؛ من كتاب مسيح
قساد در / قرسون	[؟] [؟] حجر يخرج من البحر وهو ثلاثة أصناف، قال ج في بعض المواضع إنه زبد البحر، ويقال أيضاً إنها سمكة لا اسم لها، عندي في تأويلها: حجر حاد جاذب أكثر وأقوى
قاراطاي	[؟] الخروب الشامي من أغذية حنين
قارانا اموريون	[؟] ج: نوع من الصدف

٣١٦  
٢٢٣١٧  
٢٢



مجهول	معلوم
قسارا،	ى
قدروس	[؟]
قلاويع	[؟]
قرسو	[؟]
قروح،	ع
قرادا	[؟]
قربون	[؟]
قناعى، قمصو	س [؟]
قسطارون،	ى
قلماطس،	ى
/ قراموس	[؟]
قس،	ى
قسوسارون	[؟]
قواموس	[؟]
قلسددونون،	ى
قربون قوفلا،	س
قرنمون	[؟]
قربا	[؟]

(٣) كذا بالأصل.

(٤) كذا بالأصل.

(١) كذا بالأصل.

(٢) كذا بالأصل بلا نقط.

مجهول	معلوم
قراطى وعور، ٣١٩ ٢٢	ى حث أو حسب <sup>(١)</sup> أصبت بحذائه في ثبت حنين باداورد/ في العلل حسب الأعراض
قادوبوصا قفورطس	[؟] [؟] المسامير الكائنة تحت الأظافر والداحس ذات الجنب
قربو حلس	[؟] ارتفاع البيضتين وغيبتهما في مرق البطن
قاطو حوس	[؟] الأخذه وهو الشخصوص وهو ضرب من الإغماء تكون العين معه مفتوحة الطموح؛ من افذيما
قاطا المسهس قاطا السسس قاطس	[؟] [؟] [؟] البقول؛ من المقالة الأولى
قلغموني	[؟] الورم الدموي
/ قحوما ٣٢٠ ٢٢	[؟] الأثر الذي يبقى من الضربة أو السقطة
قومورس قيمويسس	[؟] [؟] حمى يكون صاحبها في الثلج بالحقيقة البيضاء وجلده الصلعة
قلموس	[؟] الجراحة التي يكون بها غور كثير مع عرض ويسمى «الكهف»
قدبلو سطا قدولوما طالا	[؟] [؟] ناصر في المقعدة قال هي الزوائد التي تكون في المقعدة يعني بها البواسير؛ الميامير
قرانيطس،	ى ورم في الحجاب حجاب الدماغ، قال في حيلة البرء إنه برسام <sup>(٢)</sup> ، والسرمام ورم في حجاب الدماغ
/ قرماطوس ٣٢١ ٢٢	[؟] الحمى النابتة في كل خمس

(٢) كذا بالأصل، ولعل الصواب «سرمام».

(١) كذا بالأصل بلا نقط.

مجهول	معلوم
قوباعاهوناعي قوسحي [؟] قاراسوسحي [؟] قارافوسحي [؟]	الخوانيق التي ورمها في العضل الخارج من عضل المري
قرباسموس [؟]	انتفاخ الذكر دائماً وتوتره
قربولوموما،	ذات الرئة : الحمى الكائنة مع وجع الرئة
قلمافي،	استطلاق البطن
قلمه،	الشعرة في العين الميامير
قيلسس [؟]	ابتداء السل ؛ فيلغريوس
قياطاطوس [؟]	الشهوة للأشياء الردية نحو الطين والفحم
قرفس [؟]	الرمد الأعلى ؛ من حركة الصدر والرئة
/ القروح المصرية	القلاع الأسود ؛ من كتاب روفش في تدبير الصبيان ، لأنه يعرض لأهل مصر كثيراً
قانس [؟]	قصة الرئة ؛ من حركة الصدر والرئة
قرحلو،	ذرب البول
قافوس قافوسوس [؟] قرسس قوسسس [؟]	الحمى المحرقة ، وهي التي من عفن الصفراء داخل العروق ؛ الفصول
قربا،	الحمى من الفصول ، قال : وإنما اشتق له هذا الاسم من «فارا» وهو الرأس ، و«فلموس» وهو الاختلاج ، فجملته اختلاج الرأس
قوجولون [؟] قوجلاقوبا [؟]	الأورام الحادثة إذا كانت رخوة

مجهول	معلوم
قالانحمو، ر [؟]	الرتيلا - دابة سمية
٣٢٣ / قرمطا [؟] ٢٢	داء يعرض للترك ولمن يكثر الركوب مع مزاج بارد في الورك يلزم معه جمع وعرج
قصاس ي	تهب من المشرق الصيفي ريح تسمى السبع والتسع جميعاً؛ مسائل الأهوية
قوسيس [؟]	البحران؛ من أفيزيميا
قوالالى [؟]	الخمار الكائن عن الشراب؛ أيديميا
قاوس [؟]	النمش
قولا، هـ	ضرب من الخلع يميل العظم فيه إلى الجانب الأيسر، في «قاطيطريون» <sup>(١)</sup> أنه الزمانة والارتعاش؛ من أفيزيميا
٣٢٤ / قلعللا، ي [؟] ٢٢	بلاد طرسوس وأدمة وما بينهما
قولوبوس [؟]	البواسير في الأنف؛ فيلغريوس
قرمودس [؟]	الحمى الرمهريرة
قرولس فالما [؟]	السنبيل <sup>(٢)</sup>
قولومونا [؟]	ضرب من السير
قندرباسس [؟]	القمل في الأجفان
قرني [؟]	الشعرة في العين
قالون [؟]	قرحة في القرنية لها عمق ما
قعلمونا [؟]	قرحة من قروح القرنية غائرة، سعتها أكثر من غورها
قلوطا [؟]	التتوء في القرنية

(٢) كذا بالأصل، ولعله «السل».

(١) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
قطيروس [؟]	قسور <sup>(١)</sup> القرنية
قسسر [؟]	ضيق الحدة
قوسس [؟]	نوع من الجرب
قارחס [؟]	القرحة الكائنة في العين على إكليل السواد في العين وتأخذ من / البياض جزءاً يسيراً، ولها لونان أحمر وأبيض
قولوما [؟]	بياض في العين غليظ غائر من أثر قرحة غائرة
قربحلن [؟]	الورم الحادث في الغدد؛ اغلوقن : وهو اللحم الرخو
قربومس [؟]	اعداد الجرب، والجربة
قوالس [؟]	الحد الأسفل من حدود الصدر
قسطى [؟]	الشهوات الردية العارضة للمحبالى
قاناطره [؟]	المتولد <sup>(٢)</sup>
قسطرن [؟]	
قرسطالونداس [؟]	الجليدية؛ من كتاب العين
قراطوايدس [؟]	الطبقة القرنية
قطس طيقوس [؟]	مقدم الدماغ الذي هو محل التخيل
قطلسا [؟]	
قارس [؟]	داء يشبه بليثرغس / يكون من البرودة في الدماغ، وهو نوع منه
قوما [؟]	ضرب آخر من ضروب ليثرغس من الحر والرطوبة

(٢) كذا بالأصل.

(١) كذا بالأصل، ولعله «بثور».

مجهول	معلوم
قارنكدس	[؟] رأس الحنجرة
ققسما	[؟] عسر البول البتة
قسسس	[؟] الثآليل المسماة المسامير
قوعدا	[؟] النقرس
قاروطدس	[؟] [سرباي السات الأصغر] <sup>(١)</sup>
قى مومى	[؟] عظم الساق الأعلى
قدفس	[؟] العظم الصغير من عظم الساعد
قدفس	[؟]
قوى	[؟] الأكحل؛ تفسير سقليبيوس لكتاب الخلع والكسر لبقرط
قاربلموبا	[؟] ذات الرئة؛ النبض الكبير
قيلدس	[؟] الدماغ؛ من منافع الأعضاء
/ قاراسطانوسواندس	[؟] أوعية المنى؛ منافع الأعضاء
قوطوليدوس	[؟] أفواه العروق التي تنفذ إلى الأرحام؛ من منافع الأعضاء
قسولاون	[؟] اختناق الأرحام
قرسه	[؟] دبيلة؛ شرك
قام قسهبر	[؟] الجرب والقروح الصغار والجذري؛ شرك
قاندورل،	هـ الصغار، شوك الشباب الكائن من حرارة ورطوبة
قطرف	[؟] هيمان بالليل في المقابر

٣٢٧  
٢٢

(١) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
فوسوس [؟]	اللقوة
قلاعرلوس [؟]	الدود في الأذن الذي يلصق بالجرح
قلوس [؟]	الجلد الرقيق
قراس [؟]	قرن الرحم
قاداتوفه [؟]	بلاد الاسكندر
/ حرف الراء	
روای روبا [؟]	رمان
رماناس أوالی [؟]	فوة الصبغ
روبدانول [؟]	
رططسح، ی	راتينج؛ علوك جميع الأشجار، وجميع الصموغ، ويقال على الصموغ العلوك
رید	غار
روس، ی	
روياروفس [؟]	
رويامرفسر، ی	سماق
راوروقرب سرادعا [؟]	
روهسا [؟]	ارعادس <sup>(١)</sup> ؛ الإسكندر
رلفاسر، ی	الفجل
راوافسر، ی	
/ رافانول [؟]	فجل بري
رانالس [؟]	
روالس الحوما، ی	
راناناملس [؟]	

(١) كذا بالأصل، ولعل الصواب «ارغاموني».

مجهول	معلوم
روياكس،	ى
ريواروا	[؟]
رودا،	ى
ريانا،	س
راسس،	ى
راسوس رعابر،	ى
رويدا،	ى
روهى،	هـ
رودودافى،	ى
روداملس	[؟]
رودامارماس	[؟]
روداسارودار	[؟]
راكس اركى،	هـ
ريلس عمالرى - روفس	[؟]
روداسارمن ودا	[؟]
روس عمابر،	ى
/ ريمد،	هـ
رطلوبا،	هـ
رحماساس	[؟]
رامس،	هـ
رطحطرى؛	س



مجهول	معلوم
روب لسا،	هـ
رادوسا،	س
ردس	[؟]
رعديوي،	س
ربما	[؟]
رسي رهطي	[؟]
رطى	[؟]
ربوب سطموا	[؟]
رودبا،	ى
رعاه،	هـ
رى،	س
/رته	[؟]
ربه	[؟]
رساه رسه،	س
رمانامص اناس	[؟]
راتينج،	س
روبح	[؟]
رودافنادبا	[؟]

## في العلل والأعراض

مجهول	معلوم	
راوس	[؟] الرشح وهي العلة التي تسمى «الدمعة» / وتكون من نقصان اللحمية التي في المآق؛ حيلة البرء	٣٣٢ ٢٢
رومطا	[؟] النزلة؛ فيلغريوس	
ريسطرطوسس	[؟] التشنج الحادث إلى خلف	
ركنا	[؟] الكزاز	
راناما	[؟] السل من قرحة في الرئة والصدر؛ فيلغريوس: ذات الرئة	
روبادس	[؟] خروج البول والخلا من غير إرادة	
رعارس	[؟] شقاق المقعدة	
ربطى	[؟] الجرب المتقشر	
روفاى رانا،	[؟] ضرب من الخلع يميل العظم فيه إلى الجانب الأيسر	
رعورس	[؟] الريح الدبور وهي تهب من شطي ما بين الجنوب الشمالي والجنوب من المغرب	
/ راوسالس	[؟] الحمرة	٣٣٣ ٢٢
رعمما	الفسخ	
راعوبداس	[؟] الطبقة العنينة	

مجهول	معلوم
رطس	[؟] وجع المفاصل
رطوبة لينة	[؟] هذا هو الذي إذا عصر في الأنف برز من ظاهره شبه ديدان صغار؛ ديسقوريدوس في أول الكتاب
روانارا	[؟] الارتهاش
رسه	[؟] الغرب
رمسوبا	[؟] السعفة
/ حرف الشين	
شردبون، شكردبون سفرسفرديون نفواس	ي، س [؟] [؟] ثوم بري
شردبن	[؟] ثوم مطلق
شسمره شوسمس شاسماساس	[؟] [؟] [؟] هيل بوا
شحراسهمافاس	[؟] زاج أحمر
شحره سحره	زاج مطلق
شهدانج المر	[؟] حب السمينة؛ من كتاب أبي جريح الراهب في إصلاح الأدوية المسهلة
شدوباس	[؟] مرو
شروين	[؟] عرعر
شجرة العجم	[؟] ماولدانا <sup>(١)</sup>

(١) كذا بالأصل، ولعل الصواب «مولودانا».

مجهول	معلوم
شوفاء، [؟]	بنجنكشت
شسا، س	أصبت بحذاء «شسا» في ثبث حنين «أشنه»
شعرا / ٣٣٥ ٢٢	الجمعة؛ من كتاب فلاطن
شعدا [؟]	السعد
شب كساس [؟]	أشنة
شمصريون [؟]	ضرب من الحرف
شردار [؟]	الحرمل
شواصواس [؟] شواصرايرفا [؟] و«حروعاس»	البلنجاسف
شوبلاع [؟]	الماحي <sup>(١)</sup>
شجرة إبراهيم [؟]	فنجنكست
شامي [؟]	شيلم
شهادراس [؟]	ثوم كراثي
شععا العرس / ٣٣٦ ٢٢	لسان الحمل
شعربوانداس [؟]	عقرب بحري
شعاغلس [؟]	هليون
شراهي فراي [؟]	السوسن الأبيض؛ من كتاب شرك
شد رهوم، ي	تربد
شارف، هـ	أصل الحليب

(١) كذا بالأصل، ولعله «الفتاح».

٣٣٧  
٢٢

مجهول	معلوم
شرفارس	[؟] غبيراء
شولس،	هـ حسك؛ شرك
شحاح	[؟] سحالة بوزيجان <sup>(١)</sup>
/ شجرة الحية	[؟] شمعون: جنطيانا
شب دبا، شساس	س [؟] هذا الاسم وجدته بحذاء الأشنة وبحذاء اسمه أم غيلان وبحذاء فنجنكست، ولا أشك أن هجاء فيها يختلف
شلناس	[؟] أشنة
شحورفاس	[؟] بنج
شروار	[؟] مبيختج
شم اسامرا،	س الرازيانج
شماواسم اراماس	[؟] رازيانج جبلي
شبدر	[؟] حب القرط
شوبافاس	[؟] شونيز
شار سحرأ،	س دم الأخوين
شحيه	[؟] الزاج الجيد
/ شرنادون	[؟] حرمل
شرفدور،	هـ شيرم
شعمر	[؟] فيروزج
شب لمو	[؟] الشب الرطب
الشبت الرطب	[؟] الشبت اللبني
شجرة الحيات	[؟] فرفيون

٣٣٨  
٢٢

(١) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
شمسماس	[؟] البقلة اليمانية
شماس	[؟] العوسج
شحامى،	س بسر
شوران	[؟] نوع من اليتوع
شردون،	هـ
شساطلحساس	[؟] علق الكلب، عوسج
/ شسون سين	[؟] صندل أصفر
شوايا سويابا	[؟] شونيز
شوكران،	ع البنج، قال ذلك الإسكندر في غير موضع من كتابه، فقيه نظر
شطاط	ع
شطاطا،	[؟] عصى الراعي
شب مدور	[؟] شب مصري
شات،	ع خردل
شالطرهون	[؟] ماميران
شمساسب	[؟] كما فيطوس
شالطون	[؟] خطاف
شعلنا	[؟] شحم
شطرع،	س شيطرج
شاحلنا	[؟] علق الكلب
/ شفردانه،	و حرمل
شمداس	[؟] دخان
شفرادسطوكاس	[؟] دخان الميعة السائلة
شراذليوفاس	[؟] دخان الكندر

٣٣٩  
٢٢٣٤٠  
٢٢

مجهول	معلوم
شمى رعلاس [؟]	بسبايج
شحي رعلا [؟]	نشاستج
شوف [؟]	شيث
شمطاون [؟] شوكسمطرا، هـ شمون [؟]	الهليون
شماراس [؟]	السرو
شربعون، هـ شمدسرا، هـ	سبستان
شمدفسراه [؟]	حسك
شراعا فطروس [؟]	سراج القطرب
شوكة مصرية [؟]	شوكة أم غيلان قال الدمشقي : الشوكة المصرية هي القرظ
شوكة يهودية [؟]	الشوكة السوداء
/ شوكة بيضاء [؟] شكاع [؟]	بذاورد
شوكة سوداء [؟]	الشوكة اليهودية
شعوردواقرا [؟]	الثوم
شوسا [؟]	شونيز
سموردون، ي	ثوم بري
شرطم، و	ريحان سليمان
شعوردوفا [؟] شون، ي	ثوم الكراث

مجهول	معلوم
شدل، شل،	و ف نوع من الصدف الصغار
شعار	[؟] خس الحمار
شكار	[؟] الشل
شسعر،	و عيدان السنبل
شوسيداناس شوبردا	[؟] البقلة اليهودية [؟]
شوسن،	ى النوع من الصنوبر المسمى «فندرس» <sup>(١)</sup>
شهاالع،	و حمسفرم
شلسار	[؟] فاشرستين
شهيدوس	[؟] الأطرية
شحيرا	[؟] زاج الحبر
شطططا،	ى شحم أو ثرب
شحب،	هـ الميس
شلا،	هـ الزرنينخ الأحمر
شعر الجبار شعر الجن	[؟] برشياوشان [؟]
شبت،	[؟] شراب السكر
شوكة عربية	[؟] شكاع
شدر،	و حب القرطم
شكوهج	[؟] حسك
شاهس	[؟] إكليل الملك

٣٤٢  
٢٢٣٤٣  
٢٢

(١) كذا بالأصل.



مجهول	معلوم
شجرادسم،	س السكر، وهو شيء يسكر إذا أكل
شل	[؟] دواء هندي على خلقة الزنجبيل
شلا من	[؟] المطبوعات والتقيعات وجميع المائعات نحوها
شريمس	[؟] ذرق، ع
شاهبا،	د حمسفرم
شامرا	[؟] هو السواد الذي يجتمع من الدخان السائر من الآتون وغيره
/ شلثا	[؟] شحم طير أو طبوعات
شوسساس	[؟] سوسن
ساوطس	[؟] ريحان سليمان
شويدانا	[؟] البقلة اليهودية
شحرس	[؟] زاج
شمسم اسب	[؟] كماقيطس
شجر الله	[؟] هذا شجر هندي من نوع الأبهل، معروف بهذا الاسم
شجار	[؟] قلى
سوباس	[؟] بنج انكشت
شش	[؟] «ساسا» معروف عند أهل الشام
شس هي،	س عناب
شسممر	[؟] فهو «خيربوا»
شسفا	[؟] غبيراء
شرفاس	[؟]

مجهول	معلوم
/ شل [؟]	شل دواء هندي معروف بهذا الاسم
شماس وسون [؟]	الشبث
شعر الغول [؟]	سرخس
شناقل [؟]	الهليون
شسعموا [؟]	رجل الجراد - بقلة
شعرافاوافر [؟]	برسياوشان
شعر الخنازير [؟]	سنبل
شهر دارو، ف	بسذ
شعر كندي، هـ	طين أحمر يكون في معادن الذهب
شساس [؟]	أشنة
شمالك [؟]	شمش
حرف التاء	
تساسك [؟]	كشوث
توبامبلون [؟]	اليتوع
تيوموس [؟]	ترمس
تارامس، ي	
ترمسي، س	
تمال قطور [؟]	ساذج هندي
تاكسب، ي	مسن
تامسا [؟]	
تسممر [؟]	بسباسة
تاورانطس، ي	يتوع أنثوي

٣٤٦  
٢٢

مجهول	معلوم
/ ترمحا [؟]	شاترج؛ الإسكندر
ترمس، تومر، تدمع تدمور	حاشا وهو المروح <sup>(١)</sup>
تسميرج [؟]	شونيز
تطرا، س	دردى
تطرار عصار ادساس [؟]	دردى الزيت
ترد فساسا، س	بول الإنسان
تودوس [؟] تودس [؟]	حبر
تهون [؟]	عقار يعرف بهذا الاسم
توباس، ي	فقاح الكرم
توبا [؟]	الشبرم
ترس مول، هـ	راسن
تسادنارس [؟]	عيدان السنبيل
تعمصى، س	ريباس
تل، ر	أظفار الطيب
تلباس تفسرد [؟]	بول
تتح، هـ [؟]	قرقة
تحملا سلا [؟]	اللوز المر
تاباس [؟]	زايا
/ ترمع توصع، ع	الدمع هو الحاشا؛ قال ذلك حكيم

٣٤٧  
٢٢

مجهول	معلوم
توبلا [؟]	هليلج وبليج وأملج مجموعة
تمرى [؟]	سماق
تمدى، هـ	أترج
تفسيا [؟]	صمغ السذاب البري
تساره [؟]	
تانا فكهيا [؟]	الميس
تاس توبال، هـ	أحمد: الحلفاء
تحلاس على، س	حرف
تالامسى على [؟]	موفولابا <sup>(١)</sup>
تلافس [؟]	حرف بابلي
تلاسس [؟]	
تبادىكاراس [؟]	غراء النجارين
ترديابهمر [؟]	الطرائث
ترعلانا، س	زجاج
ترعلى [؟]	
ترسل، هـ	لبنى يابس
تعسرياس [؟]	توبال
تعدسل / ٣٤٨	زبيب
٢٢	
ترهبل، هـ	هليلج أسود
تابسا، ي	ثافسيا وهو الوكحار
تكنكاب [؟]	الأفستين
ترى، ي	خس
تى هكل [؟]	فوفل

(١) كذا بالأصل بلا نقط، ولعله «مولوبدانا».

مجهول	معلوم
تولعاد صمى،	س
تكر	[؟]
تقسامناس	[؟]
تاباعكسا،	س
تومون	[؟]
توى ناون	[؟]
تابون	[؟]
نكسيس	[؟]
تالسا	[؟]
تسارحربراس	[؟]
ترموس	[؟]
تومسون	[؟]
توطلون	[؟]
/ تعيرد	[؟]
توما لما امرما	[؟]
تومال،	هـ
تمالس،	هـ
حرف الخاء	
خربع،	س
خواتيم البحيرة	[؟]
خلجلان	[؟]
خلجلا	[؟]

مجهول	معلوم
خس الحمار [؟]	الطلحقوق
خمرز [؟]	السليخة السوداء
خرعانا موسا [؟]	خربق أبيض
خرعانا كل ما [؟]	خربق أسود
خارفاس [؟]	اليتوع الذكر
خرطساس وبوط، ف	هو شيء مثل الخيار شنبير
خركوش، ف	لسان الحمل
خصره، ع	جندبيدستر
خورديل، ف	
/ خراعى، س	عنكبوت
خماليون [؟]	الدابة المسماة «حرباء»
خمالات [؟]	
خنشى، ع	النبات الذي يكون منه الأشراس
خرو الحمام [؟]	يسمى به الكور كندم؛ سالاس: رمل
خس الحمار [؟]	بقل دشتي، نبات شوكي مأكول
خرو رعاس [؟]	نوع من البابونج يقال له «تفاح الأرض»
خاوسمرو، ي	فاوانيا
خمرق [؟]	أفستين
خالاليون، ي	مجمد اللبن
خيوانلس [؟]	الخنس
خاعا سرسا، س	الينبوت البري والميس
خاركون [؟]	البسباس
خساس [؟]	حبق

٣٥٠  
٢٢

٣٥١  
٢٢

مجهول	معلوم
/ خيزبوا	[؟] هال
خناس	[؟] مصطكى
خرموع	[؟] خصي الثعلب
خرعبطاس	[؟] الخار - الشوكة
خسربوا	[؟] قاقلة؛ ذكر هيل قبل
خربا	[؟] حرف
خسماس	[؟]
خربور،	هـ القلى
خرم	[؟] النبات المسمى «الحالي» ينفع من وجع الحالب
خيار الملوكة	[؟] الملوخة
خروع،	ع خيار
خحارطا،	ى عجم الزبيب
خار	[؟]
/ خاماعطى،	ى بقلة الحمقاء برية
خاناقلوس،	ى حنظل
خيار الحية	[؟]
خرصحاى،	ى حندقوي
خربو حولوس	[؟] سلجم
خسره دار،	ف خولنجان
خرسحسوس	[؟] الحرحول <sup>(١)</sup>
خالا ططيس	[؟] الحجر اللبني

٣٥٢  
٢٢

مجهول	معلوم
خابرى، خابرن،	ى ى
خوريدر معى	[؟]
خندريلى	[؟]
خسطيناى	[؟]
خيار برى	[؟]
خبر واردنف	[؟]
خليدونيون، خليدوس، خالور	ى ى [؟]
خنثى،	ى
خامعلاور، خامالا ورخاملا	ى [؟]
خاوالون خاناوانون	[؟] [؟]
الخاتم اليماني	[؟]
خروسوفي	[؟]
خروسطس،	ى
/ خصفمون	[؟]
خراس،	ى
خس الحمار	[؟]

٣٥٣  
٢٢٣٥٤  
٢٢

(١) كذا بالأصل، بلا نقط.



مجهول	معلوم
خمحمدون [؟]	شاترج، وقيل أيضاً: الشيطرج، وقيل إنه «قنطوريون»
خليدونيون [؟]	الخطافي الدود حوله وهو العروق الصفر وهو الماميران - المنكس
خطا في الدود [؟]	عروق صفر
خاليدون يوممعا [؟]	الصعاعس <sup>(١)</sup> الصفر لا الحمر
/ خلو موبسر، ي	فاوانيا، نوع من الهوفاريقون يشبه ريحه ريح علك الصنوبر؛ منعوت في كتاب «د»
خاسمطوس، ي	فوتنج
خلمحون، ي	الحرف
خالاي، ي، [؟]	قنة هي بارزد
خالسوس، ي	قلقديس
خالقسطس [؟] خالقسطس [؟]	قلقطار
خالطس، هـ	قلقديس
خلمسوس [؟] خلمسس [؟]	قلقنت
خروسوهورود، ي	كهريا
خلفوس [؟]	روسختج
خاسفالنون [؟] خواردولس [؟]	كساسور

(١) كذا بالأصل، بلا نقط.

مجهول	معلوم
خلفوسس	[؟] توبال النحاس
خرعوليس / ٣٥٦ ٢٢	[؟] لفت مولد اللبن، منعوت في كتاب «د»
خروسفولا	[؟] لحام الذهب
خيدسوفلا	[؟] تنكار
خلاوكس،	ي مولد اللبن؛ منعوت في كتاب «د»
خلاوهون،	ي ماميثا
خاملا	[؟] المازريون، هذا في الميامير في الخامسة
خامالاما	[؟] من ذكر القوة، جنس من الحرف، ويقال
خامالا ورسوكي	[؟] أيضاً على بعض الحيوان
خامالاون،	ي
خلندسوري	[؟] ماميران
خالدون شمعون	[؟]
/ خولي، ٣٥٧ ٢٢	س الحلوحسر مأكول <sup>(١)</sup>
خيروس،	ي المري
خالفوس،	ي نحاس محرق
خلولوس،	ي وسخ الحمام
خللدونيون،	ي هزار حسان؛ فسر حنين في الميامير
خالديرون	[؟] خالسرنون العروق الصفر في ثبت حنين أنه إذا كان معه الكبير
خاراقياس،	ي البتوع الذكر اللوزي
خركوش،	ف بسباسة
خلوطلسواقايرلس،	ي قرطاس محرق
خرلوس،	ي عصارة

(١) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
خامافيطس	[؟] ضرب من البابونج
خاماسوس	[؟] كما فيطوس
خرددوس خندروس	[؟] ضرب من الحنطة الرومية يسمى «كنيب» [؟]
خربصوهمي	[؟] بابونج أصفر
/ خربصوولا	[؟] لحام الذهب
خصي الثعلب	[؟] هذا أصل معروف وربما قيل على «القنطريون»
الخنس	[؟] طرخشقون من تياذوق
خبر،	ف أفستين
خودحما	[؟] اذخر - تياذوق
خسره دار،	ف خولنجان
خطر بعل	[؟] الخيار شنير
خوسولمري	[؟] البابونج الأصفر
خندروس،	ي نوع من الحنطة لينة علكة، وجدت هذا في الثبت الذي أصلحه حنين: شعير رومي
خرفة	[؟] بقلة حمقاء؛ فرفير؛ رجلة
خولي	[؟] مرة
خولبا،	ي مرارة
خولناون طيس	[؟] مرارة الأسد
/ خولبادريعس،	ي مرارة الأسد
خولسارويا فاطما،	ي مرارة الضأن
خولطاوريا،	ي مرارة الثور

٣٥٨  
٢٢٣٥٩  
٢٢

مجهول	معلوم
خولي طراعيًا،	ى مرارة التيس
خولنا واسا،	ى مرارة الضبع
خولهاها،	ى مرارة الخنزير
خولنا حالوبهما خولجا	[؟] مرارة الزق أو مرارة السلحفاة
خاناوا،	ى خبث الفضة
خرمون،	ى [؟] حشيشة الجاوشير
خسما	[؟] سك
خامى قطا	[؟] اقطي الصغير
خالس،	ى ابن عرس
خروسا مالمسلى فاما امملن	[؟] بابونج
خامانلن	[؟]
خالفى امعو	[؟] توبال
خامترروس،	ى بلوط الأرض وهو حشيشة منعوت في
خمراروس،	ى كتاب «د»
خامدروس،	ى
/ خامادرهوس	[؟] كمادريوس
خالموسوس	[؟] توبال النحاس
خامسوى،	ى شجرة التين الجبلي وهي تنبسط على الأرض
حرف الذال	
ذو الثلاث الورقات	[؟] خصي الثعلب؛ وقال أيضاً أنه «الميسن البستاني»

مجهول	معلوم
ذو الخمس الحبات [؟]	فاونيا
ذو الحمل [؟]	لحية التيس
ذوباباس [؟]	ذرايح
ذرعاسمورس [؟]	خشخاش
ذراعمر [؟]	الخوخ
ذو الور [؟]	
ذوراسا [؟]	
ذرق، ع	حندقوقا
/ حرف الغين	
غلنحو غلنكو [؟]	فوتنج، حبق
غلنجور، ع	
غلوقس [؟]	الحبارى - طائر
غلواس [؟]	وسخ الحمام؛ أظهورسفس
غلوس [؟]	
غليوس [؟]	
غرى عولس [؟]	المني؛ من الأعضاء الآلمة
غساقالس [؟]	نبات يسمى: القطيفة؛ من الأدوية المفردة
عمطس [؟]	السنبيل الهندي
غموسوريرا [؟]	أصل السوسن
غيطرانا [؟]	القطران
غالى [؟]	ابن عرس
غربرى [؟]	خصي الثعلب

مجهول	معلوم
غرري، س	كمأة
غوفهراس [؟]	المسك
غلاناراراكس هـ	أنارمشك
غلسما، / ٣٦٢ ٢٢	دقيق الحواري، كرمه
غورس [؟]	قشور الحنطة التي تسمى «النخالة»
غرفاسوس [؟]	الجص
غاسطا، ي	الصندل
غلواطار، ي	هزارحسان
غورس، ي [؟]	شجرة المصطكى
غالون، ي	عاقد اللبن: نبات يعقد اللبن مثل - الإنفحة، ويسمى أيضاً «محب الناس» <sup>(١)</sup>
غبررا [؟]	بسباسة
غالا، ي	اللبن
غسانطرا [؟]	الخراطين
غلسا [؟]	الحلفاء؛ شرك
غلانر؛ اغلوقن غلاويون غلوسبون غلوفين غلوفون، س	ماميثا
٣٦٣ ٢٢ / غلصبررا، ي غلصموربا، ي غلصموربا [؟]	أصل السوسن

مجهول	معلوم
غلو فسد	[؟]
غملو فوسدا	[؟]
غلو فسد	ى
غانطاي،	د
غضطاناس،	ى
غوسو،	س
غرسوس،	ى
غمارطا،	ى
غافالالين	[؟]
غالافططس	[؟]
غالاوكس،	ى
غلو فطس	[؟]
غالى فر،	ى
غارموي	[؟]
غرسفوروس	[؟]
/ غالافطوس وروس،	د
غر،	و
غصومولى،	ى
غسا مسار،	ى
غراسوفاوس،	ى
غصاور،	ى
غو عولى	[؟]
غو بعزل	[؟]
غوربر،	س

مجهول	معلوم
غالبجن،	فوتنج
غوونا،	المرو، وهو نوع منه يرتفع على شجرة الطرفاء، ويسمى بالفارسية كراسس <sup>(١)</sup>
غردلون،	س، ي
غملواس،	ي
غصر؛ الإسكندر	البسذ
مداس	[؟]
غولان	[؟]
غرنياس	[؟]
غعرو	[؟]
تكملة حرف الألف	
انعامولامر	[؟]
اوفررس	[؟]
اواساس دوفو عارمون	[؟]
اغالحون	[؟]
اولونا	[؟]

٣٦٥  
٢٢٣٦٦  
٢٢

(١) كذا بالأصل، بدون نقط.

(٢) كذا بالأصل.

(٣) هذا اللفظ غير واضح في الأصل.



مجهول	معلوم
افموس	[؟] البطم
أسوطروفسور	[؟] النبات المسمى ذنب العقرب وتدور مع الشمس؛ موصوف في كتاب «د»
المانا	[؟] صبر
افالمى عانلابوس	[؟] الأنجرة، قريض
اساف بولرس افامى	[؟]
اندر حافريما	[؟] بقلة الحمقاء، فرفير
اسقيلا، اسقييل	[؟] ي [؟] بصل الفار، عنصل، ليس هذا باللبوس فاللبوس بصل لا طبقات له ولهذا طبقات
/ افاعى، افالى	ي [؟] ليقية؛ أصبت في ثبت حنين مكتوباً «الليقية» هو حب الكرسة، قال عيسى ابن حبيب هو حشيش تعتلفه الدواب بمصر والشام
ارفوسدلورس ارفوسدوس	[؟] [؟] بنات دياب <sup>(١)</sup> ، حب الغار
دسوس	[؟] وهو ورق الغار
اوفمور، اوفمر،	ي [؟] ي باذروج
اسفر	شكاع
افمواندس	[؟] الباذروج
اذرومال	[؟] شراب التفاح
اوفسالوى	[؟] باذاورد
الابلسلا،	ي [؟] الكمثري

(١) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
اعلوفس	الكبر
الورى	بنفسج [؟]
اىرى	[؟]
٣٦٨ / ادرفس احلاه، ٢٢ اهلا اندراحي، اندرحي،	بقلة حمقاء، فرفير، قرفح <sup>(١)</sup> ، رجلة
افطو،	البقلة الحمقاء النبات في وسط النهر
اخر،	الكحل
ابانادافوريموى	أصبت في ثبت حنين أنه نوع من البابونج [؟]
ابان بطوى	[؟]
احوس ارمسا	أماريطن [؟]
الوريمى	أقحوان، أقحوان الأبيض، يقال له «تفاح
ابن اسمور،	الأرض» نوع من الأقحوان يسمى بالفارسية اسسهار بابونج
اماريطن	البابونج الأصفر [؟]
انطروسن	الأقحوان الأصفر [؟]
اوربعابوس	فوتنج جبلي [؟]
اوربعالن	[؟]
الملطون	كهريا، وجدت في ثبت حنين الحجري [؟]
املطرون	أنه «الحارى» <sup>(٢)</sup> [؟]
املطرون	[؟]
٣٦٩ / امعلس ملسا ٢٢	كرم أسود، فاشرستين [؟]
امعلوس اعرفا،	الكرم الأهلي

(١) كذا بالأصل، ولعل الصواب «قرفة».

(٢) كذا بالأصل، بلا نقط.

مجهول	معلوم
امعالوس [؟] اعربامعالوس [؟] اعربامعالوس [؟] اعاروس امعولس [؟] امعولس وبرفوروس [؟] امعالوس [؟]	الكرم الأهلي
امعالوس وبفوروس، ي	الكرمة السوداء
امعالوس مالاباي [؟] امعلس، ي	فاشرا، كرمة، هزارجشان
امعملوفر اسوري [؟] الوبرافراصور [؟] امسلوبراس [؟]	كراث الكرم وهو الكراث البري
اسعلوفر اس [؟] امعطارون	المشبه للكراث
افوس، قافلص [؟]	كمثري
/ احراس اسون [؟]	كمثري بطيء النضج
اسمن أفيمون [؟] ابلسوا [؟]	فاشرا
اوفوريون، ي	كزبرة
امعالوملا، ي	فاشرستين
افرمي [؟]	كرنب
افرامن، ي	كرنب بري
اللور، ي	الزيت
اوربونوس [؟]	كرسنة

مجهول	معلوم
اوربوس [؟]	كرسنة
اعورا [؟]	
اووس [؟]	
اسر [؟]	الورد
اربوسلسون،	كرفس العجبل، كرفس بري، كرفس
الفراسلسون [؟]	الفرس، نوع من كرفس، البركرفس
امراسلسون [؟]	بري، الكرفس الكبير، الكرفس العظيم،
اعربوبولون مسمو،	الورق والقضبان
اسوساليون [؟]	
اورس السوا [؟]	
اعرواولسارون [؟]	
الوسالسون [؟]	
اغازيا [؟]	زيت الإنفاق
امومطس [؟]	نوع من الكندر
اسمورس [؟]	خبث الحديد
اوربااورباي، هـ	الكمة
/ الهون [؟]	ورد متن
اولومطون [؟]	الكبر
اولوسطربوس،	ي
امومالس [؟]	الدائم الصفرة
اعلوفس	عساليج
الار، س	ملح المعجين
اوفوسطس [؟]	
اونس وس،	لحية التيس
	ي

مجهول	معلوم
أوبوسفطس أوكسه	لحية التيس [٩] [٩]
البروس	بنج انكشت [٩]
الموس،	اللبلاب المعقرب الذي لا ثمرة له ى
أناكسسى الحسسا	نوع من اللبلاب، أصبته في ثبث حنين: اللبلاب [٩] [٩]
الفسى الكسبى	اللبلاب المأكول، وأصببت في جامع أرباسيوس أن هذا هو الحشيشة التي يجلا بها الزجاج [٩] [٩]
/ الوفيل اسمفلوس، أوحس الره أوموسى، السويد الكرم القيسنى بمسعا فالس،	وقال حنين: في كتاب ديسقوريدوس أن القيسنى حشيشة تعرف بفلسطين حشيشة الزجاج من أنه يجلى بها الزجاج، قال حنين في الميامير أن التفسير يذهب على شيثين أحدهما على ضرب من اللبلاب يقيناً والثاني على حشيشة مثل الشاهسفرم يجلى بها الزجاج ى ى ى
اعراطون،	غاريقون ر
اططراطاطس	لفت، سلجم [٩]
ارمطادر،	لفت بري ى
اصطفاقولس	حور [٩]
اطاعلس	القتاد [٩]
ارطاعس	العناب [٩]
اسمولوموس	كنكر، ف [٩]
ألافوفوسمس	حرشف، ع [٩]
ألافوسمس	عكوب، ع [٩]

مجهول	معلوم
٣٧٣ ٢٢ / الافوسفر [؟]	رعي الإبل
ارفلس [؟]	الصنف من النمام البري ينسبط على وجه الأرض ولا يعلو
اهر دعان [؟]	أذريون
اسطنوا طيقوس [؟]	هذا هو المسمى الحالبي لنفعه الحالبي، من كتاب ج في الأدوية المفردة
انطروطس، ي	المعجونات الكبار والترياق
ابوفلنا [؟]	أنواع من الشادنج في الأدوية المفردة
ابو حيلوس [؟]	
المساد يوس [؟]	
ابوما عدالا [؟]	قال ج: يقال على دوائين، أحدهما قد يسمى «بلحمون» <sup>(١)</sup> والآخر «السوسن البري»
اما الحروي، س	شجرة الخرنوب الشامي
ابلا ناس [؟]	الشجرة مطلقاً
اوسطس، ي	نوع من الفوثنج
اوقاطريون	أغافت
٣٧٤ ٢٢ / اعمارون [؟]	قال ج: يقال على دوائين، أحدهما قد يسمى «بلحمون» والآخر السوسن البري
اودرفا قارى [؟]	فلقل الماء
ادرومانارى [؟]	
اكمطرى [؟]	موضع الأطفال، أسود الورق
اذريون [؟]	عروق الكركم وهو عروق صفر

(١) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
اسساس،	أنيسون
اناطس [؟]	الخمرة الحلوة
افارسي،	شجرة الكلب
اوقيمدانديس [؟]	هذا نبات يشبه بالحبق
السس [؟]	أنواع من السكينج؛ من المقابلة للأدواء
ارميش [؟]	العليق؛ حنين في الأدوية المفردة
ابلوبوسوس [؟]	نوع من اليتوع
الاحد العري [؟]	فقاخ الإذخر؛ من المقابلة للأدواء
/ارميس [؟]	معلق <sup>(١)</sup> ؛ حنين في الأدوية
ارفطس،	نمام
ارفللس [؟]	
امارافوري [؟]	أصبت في الترياق إلى قبصر أنه المرزنجوش
اسم ويد [؟]	الطرائث
اصطوايفاس،	الجميز
اركولوى [؟]	
اللمح [؟]	السذاب، فسر ذلك حنين، في كتاب ج في الأدوية المفردة
اريس،	زبل الحمام
ارعات [؟]	سماق
ابوفطولون [؟]	قيصوم، ع، شيخ رومية، في ثبت حنين
ابوطود	أن القيصوم هو شيخ أرمني وهو
اوطربى	«الدوطير» شيخ محرق
ابوفوس [؟]	

مجهول	معلوم
اومئايطوس [؟] اوبوهى [؟] اسملاطون - افلاطون [؟]	قفر يهودي وهو الخمرة
٣٧٦ ٢٢ / اودروفامار، ى	بقلة تسمى «الفاقلة»
اطرىطوليس، [ى] اطرانطلس [؟]	قرطم بري
ادرومالى [؟] اذووميلن [؟]	ماء العسل المعمول بماء المطر؛ من الأهوية والبلدان
المن [؟]	المخرج ففاحوى <sup>(١)</sup> الدمع ويعرف بالريعي
اندلون [؟]	المطر؛ من كتاب الأهوية والبلدان
ارمعالى مالى [؟]	شراب يعمل من حصرم وعسل
اسادرشاند [؟]	نوع من شعر الجبار
ارسطوس، س	بالسريانية لحم
اورسحى [؟]	جعفل <sup>(٢)</sup>
انطلس [؟]	ضرب من التوتيا
احمروردا [؟]	جلنجبين
انصولوفنا [؟]	قرع بري
٣٧٧ ٢٢ / اعربا، ى	بنك
اولنداسا [؟]	الدنبل <sup>(٣)</sup>
الماططس [؟]	حجر الدم، شاذنه
ارمالى ارمى [؟]	الحاج

(٣) كذا بالأصل.

(٢) كذا بالأصل.

(١) كذا بالأصل.



مجهول	معلوم
ابوسس، افاق سمواس	نبات شوكي يفت الحصاة ى [٩]
اسطرى،	كحل
افاراه الحاس	سرب
افراماطبدوس	الإذخر
اووسطرطون	الجلاب
اراسوس،	حب النيل فيما حكاه قوم
احسيواه بكسيرا	البرود الأبيض
/ افيشمون ارسا	سوسن <sup>(١)</sup> بري وهو الناردين ى [٩] [٩]
اسافا،	المطبوخات والتقيعات ومانحاه
اعواقوللا	غراء السمك
الومالى	ماء العسل
اطندوطوس،	أصل اللفاح
اطموط اطماط	عقار معروف بهذا الاسم ى [٩]
اموعدالا،	لوز حلو ويقال على المر وأيضاً، قرناؤه ى تلتحق به
انطون	دهن الشيرج
ابوعلومون،	لسان الجمل
المرلورطوموس، ارنوعس	كوكوسرف <sup>(٢)</sup> ى [٩]

(١) كذا بالأصل، ولعل الصواب «سنبل» لأن الناردين هو السنبل.

(٢) كذا في الأصل.

مجهول	معلوم
اذن الجدى [؟]	لسان الحمل
اولا [؟]	الحلفاء
ارور، / ٣٧٩ ٢٢	اللوف
اسارون [؟]	لوف الجعدة
اعاربا اعاربه [؟] اسطريون [؟]	كرب
ارمسافورا، ارسافون [؟]	اللازورد
الماوينا افلونيا [؟] امعارا، ي	زبد البحر
ارنطاور، ي	اللفت البري
اعاريطن [؟] اعاريطون [؟]	غاريقون
اداسيمون [؟]	المقل الأبيض
افالومي [؟]	صوف قصب البردى
اسطرن، ي	المازريون
اسطون [؟] ارناسطون [؟]	برشياوشان
المى، ي	ماء السمك المالح، وقيل إنه ماء الملح
افسطون [؟] افو فطس [؟] افونو فطيس [؟]	العنصل

مجهول	معلوم
السمون الممن	[؟] الملح <sup>(١)</sup>
اللمون	[؟] القاقلي
اعرفوفطس	[؟] الطلق
افارى، او معافو يارس	ى [؟] محب الناس؛ منعوت في كتاب «د»
الموفكس	[؟] سرمق
افرو اوربحايرون او حملوا اميروسيا	[؟] ميسهار <sup>(٢)</sup> ، وحي العالم هو ضرب من حي [؟] العالم يطفو فوق الماء لا أصل له في الأرض
/ اندرس ماعد، اندون برفون امرومن،	د [؟] حي العالم الكبير [؟] حي العالم الصغير قال عيسى . . . . إذا ى ضمه به
الاوس الاس ابر	[؟] [؟] الملح [؟]
اعرونا اسوكورواسوس	[؟] [؟] دواء يستعمله أهل نصيبين لتسويد الشعر
اودردى اودردى	[؟] الماء
ارسوس	[؟] العليق
اعراطن اعراطون احراطون احراطون	[؟] [؟] النجم؛ نبات منعوت في كتاب «د» [؟] [؟]
امولون اميلون	[؟] [؟] نشاستج

(١) كذا بالأصل.

(٢) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
ادسوس [؟]	حمص
اماريطون [؟]	بابونج أحمر وهو الأقحوان
امارافون احروس [؟]	الأقحوان الأبيض
السرین وندو	زنجبيل
افروفسوس بری [؟]	بصاق القمر
/ السعفر [؟]	عدس بري
او اوسفواموس، اداماس بهموس [؟]	بنج
احريوس اسكار عوحابر [؟]	جندبيدستر
لواي [؟]	بيض
اعريفسوس [؟]	كشوث بري
ابطماسرفون - المهدوي [؟]	بسذ أسود
اسطوريمون [؟] أسمون [؟]	قلي
أوفومطرون، أولطون [؟]	بورق إفريقي
امهرس [؟]	زعفران
ابلاوس، أبارسا [؟]	بندق
اندفولوس [؟] ابرا [؟]	السقم <sup>(١)</sup>

٣٨١  
٢٢

(١) كذا بالأصل.

٣٨٢  
٢٢

مجهول	معلوم
/ ادرون، ارون لوردن ال،	بول
اربطمون [؟]	مغنيطس
الوسق [؟] الوسس [؟]	حشيشة تسمى «الفرس» يشبه ورقها به
ارلبا، اومسون [؟]	سنجفر <sup>(١)</sup>
اسطلمحس [؟] اسطلمحوس [؟]	كمون هندي
اعروسطس [؟] اعروسطيس [؟]	النيل
اوسطوفون [؟]	السنبيل
اوفطريمون صفاس [؟]	السادج، الرامك
اعرستوس [؟] اعرستسن [؟]	الرطبة
امورعى، اموحى امرعى [؟]	يقال الزيت ويقال الذباب، عكر الزيت ثقل عصارة الزيتون
اسمدلون [؟] اسمدوليون [؟] فطرم نرعا [؟]	كاكنج، بزر كاكنج
أوفوسموريون [؟]	ثوم الحية
السعائوس [؟]	«اسكر سكر» اسم معروف

(١) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
أوفوفانطس، أوفافانس أفافلس	ى [؟] [؟] الجاوشير
اسمعلوس، اسمرحساس ابرو	ى [؟] إسفنج
ارافلون،	ى شجرة الجاوشير
اسقسلسون،	ى حشيشة الجاوشير
الماوس	[؟] خصي الكلب
أولوبوا، أولوانرا	ى [؟] خمير
أو معلنا	[؟] الزوفرا
أولوسطور،	ى حشيشة تعرف صفتها في كتاب «د»
ارصورا	[؟] فضة
اوباكروب، اوبوس اواراقدراس،	ى [؟] ى نبات يعرف بصفته في كتاب «د»
ابرهما	ى تمر
اباقدنا،	ى بلاذر
ابوما، اوسما، اوبونس	ى س [؟] نبات معروف يعرف بصفته ؛ من كتاب «د»
أومعمر	[؟] دهن الحنظل
اوسمرس	ى حشيشة تعمل منها المكانيس موصوفة في كتاب «د»
اوسطرقون اوقطريقون	[؟] [؟] السك، الساذج، الرامك

٣٨٣  
٢٢

٣٨٤  
٢٢

مجهول	معلوم
/احلوس،	ي
اويوس أونا	[؟]
اوس أناري	[؟]
السون الطريون	[؟]
المرقامور،	ي
أوناربراد مافوبر	[؟]
اسسا أولنا	[؟]
اعمطسا	[؟]
اسطلاقوطس،	ي
اسالونوطيس	[؟]
اودرا	[؟]
اريلاس	[؟]
المامانون،	ي
ارنمولون	[؟]
السون رسلحلقاس رسو	[؟]
امعر لوفاسور	[؟]
اوافلون	[؟]
اماقاليس	[؟]
ارنمولون	[؟]
احسوى	[؟]
الوحس،	ي

(١) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
٣٨٥ ٢٢ / اورون [؟]	الطرخشقوق
اورمحو سوا، اورمحو س [؟]	ضرب من الإذخر الآجامي
أفاسس [؟]	الشوكة اليهودية
افسرافسالومي [؟]	الفطر
افساعطبا افسا، [؟]	الشوكة البيضاء قال وتسمى أيضاً «الباذورد» وأيضاً تسمى عسس <sup>(١)</sup> الصيان
السررا [؟]	مرتك
ارسنا ارائنا افسرير [؟]	اقتنا القبطية لا البردى ولا الحلفاء
املا اوكرى افتنالوقى [؟]	الشوكة البيضاء، باذاورد
افبالو لوفى [؟]	صنوف قصب البردى، الشوك
افموس [؟]	الشوك، معنى «اقتنا القبطية» الشوكة القبطية وهي الشوكة المصرية
٣٨٦ ٢٢ / اوقافيلس، اوس كرايا [؟]	كشونا
المطبة افابا ارسى، [؟] اقتنا اقينا [؟] اربكى [؟]	الشوكة العربية وهو شكاع ويقال إنه [...] <sup>(٢)</sup> شوكة مطلقاً الشوكة المصرية أم غيلان

(١) كذا بالأصل.

(٢) موضع النقاط مطموس بالأصل.



مجهول	معلوم
افسوس افاسون	القطن، ويقال إنه شوك إذا جمع زغبه كان كالقطن [؟] [؟]
احمرده،	هـ نانخواه
ارطوس	حبر [؟]
المال، الفاء،	الخطمي ى ى
الغابا، الهيا	ضرب من الخطمي البري ى [؟]
اسمورباوس اقورولس،	خبازي [؟] ى
اسودبلس، احمر اقموس	الخثى، وهو نبات يعمل منه الشراس ى [؟]
اومنهور	مشمش [؟]
اوبوس،	الخمير ى
اسقلالوس اسقلوس	عيدان السنبل وهو الدارشيستان ى [؟]
او كسوفن، اطفسراحتش او حس	الخل ى [؟] [؟]
/ ارمهوا،	قصب الذريرة ى
انكساس، ابونبولوس	خامالون الأبيض، خامالون أسود ى [؟]
اطراس،	كمون هـ

مجهول	معلوم
اولوفدو بدوس ابونيا،	[؟] ى كما فيطوس
اسطفا،	ى نوى التمر
العيلوس احيلوس اعلس ايلوس	[؟] [؟] [؟] دوسر
ابريون اخرون	[؟] مازيون
انكسوس، انطس	ى [؟] الدبق
المعطا، اطا	هـ [؟] الغرب
اي الما، اماه اىماى امما	ى [؟] [؟] الدم
اسفر اسفر،	[؟] ف [عقار صدرا حوارس] <sup>(١)</sup>
اسفالابوس، اسفالاس	ى [؟] دار شيشعان، وهو عيدان السنبيل
اطروحنا اطرحاناس	[؟] [؟] باذر نجويه، باذر نجبيويه، وبدهوى
العروس، العرف، العورس،	ى س، ى ى ذنب الفرس، ذنب الخيل
/ ادروسس	[؟] صمغ

مجهول	معلوم
ابروسارفرى اندوسادون	[٩] [٩] [رى الفاس لأن نوره حار كالعدس] <sup>(١)</sup>
اسعراقلى	ى أصل النيلوفر
اسلسون، اوسطون اسطار بوال، ى الاعون الاس، امسوننا، ادوسطيون السون ارافلون ارفلون اعرساع	ى راسن [٩] [٩] ى [٩] [٩] [٩] [٩] [٩] [٩]
الارسطيون	[٩] رغوة الملح
الوس لعدى، الأوس الوساس	هـ [٩] قال اصطفن في كتاب أريباسيس العى <sup>(٢)</sup> أنه شيء يجمد في [بقائع العسا في الطل مثل سورج] <sup>(٣)</sup>
اسطوعالوس	[٩] حشيشة موصوفة في كتاب «د»
اسطا	[٩] البقلة الحمقاء
الواى، الوي الولى اليا	ى [٩] [٩] الصبر

(١) كذا بالأصل.

(٢) كذا بالأصل، ولعله محرف عن القوابلي. (٣) هكذا جاءت العبارة في الأصل.

مجهول	معلوم
ارقطباون / ارقصطون	[؟] [؟] هذا نبات أبيض اللون، حلو الطعم، له رأس طويل مثل القرع وبزره يشبه الكمون ويشمر في السنة مرتين
اربون اربو،	ى الصفوف
اوفوسفوس اسفلسون اسفارى	[؟] [؟] [؟] الموت <sup>(١)</sup> ، هذا يقال على قاتل الكلب وكرنب الكلب
انوسنطس	[؟] ضرب آخر منه
ارفوسفودس	[؟] ثوم بري
اوحاسما، واربحون	[؟] البقلة اليهودية
اوهوفلوس	[؟] نوع من النمام البري
انطرون اعروسفومس	[؟] عصارة قثاء الحمار
الطرا فاكس، س اطراما كسوس انطربكسسوس	[؟] [؟] القطف
انطربكسس فاروس اندرانا فطاي،	[؟] س سرمق
ارربحون، ارربحون	ى [؟] من الزيت، نبات منعوت في كتاب «د»
اطحست بون، اوبطسور، افط	ى ى ى، س زفت
افربون،	ى سوسن بستاني

٣٨٩  
٢٢٣٩٠  
٢٢

(١) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
اسليمين [؟]	العين
اروطوبون [؟]	بيطار <sup>(١)</sup>
اروطمون، [؟]	
اراطوس [؟]	
احلاماناس [؟]	
انصاربوس فاله [؟]	
الحربا احلا [؟]	
اسور، [؟]	تفسيره الشوكي، وهو نوع من الشوك إذا جمع وجد فيه شيء يشبه القطن
المربوبودرون [؟]	عراق الدابة
اسمو، [؟]	شقايق النعمان
ابيمور [؟]	
ارانحوبون [؟]	
انار انحسمون، [؟]	
ارعموى [؟]	صنف آخر منه
اواحموى [؟]	
الحوسى، [؟]	خس الحمار
الوكسيم، [؟]	
ابو بولنا الحرصا، [؟]	
اربطوبون [؟]	شيخ أرمني ويقال له قيصوم سندان
اروطون [؟]	
امعلوس ملسا، [؟]	
/ اراما حرا [؟]	شجرة على قضبانها مثل الصوف قابضة الطعم جداً

مجهول	معلوم
اسلوس،	شيطرج
اولاه،	حبر
اومسفور	ارع روما <sup>(١)</sup>
ارمسفون	
ارادى	الشيلم
ابرلوموس	حار
ابررموروس	
اسسون الاسى	الشبث
الفورا	صمغ الزيتون
ادروفمرى	فلفل الماء
افموافون	اسم فارسي معروف
اوفرهمون	الهوفاريقون
اركى هو حولما	صمغ الخطمي
اودحلوس	
اوبانوس،	فوتنج جبلي
اكدره	عود
اعبوس لو عرس	الفنجنكشت
اسموس	
اعبس	
اندراموس	حجر الماس، ويقال «سبازج» هـ
اراموس	
الابرسوس	

٣٩٢  
٢٢

مجهول	معلوم
اوبرس افوس الوس	فقاح الملح وهو الملح وهو قد يكون فوق الملح ى [؟]
/ اسوس الرس احى	زيد الملح، رغوۃ الملح، ويكون تحت الملح [؟] [؟]
ارفوده،	الخيارشبير هـ
اوما،	فقاح الكرم ى
اسطرس	حجر يشبه الرخام ويوجد في معادن الجزع ويستعملها الصاغة في الجلاء وينفع من الطحال إذا شرب منه درهم بخل [؟]
اطرافطوس، اروسانيون افطرومون	ى قرطم بري [؟] [؟]
ارفس	الياقوت الفايق الذي يضيء بالليل [؟]
انفوسلسون	الكرفس الكبير [؟]
انيسون	بزر الرازيانج الشامى [؟]
أما طبطس	الشاذنة [؟]
اسفاططوس ارماموس،	[؟] ى [هوريهودى] <sup>(١)</sup> ، ويقال هذا على العظاية الحجر الأرمينى، اللازورد، اللور
المافى،	قرقة ى
افونبطس،	المسن ى
اموفر، اماراون اطراون	ى ى أقحوان، وهو البابونج الأبيض [؟]

(١) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
٣٩٣ / ٢٢ اكسفص، ى	سوسن بري
اوسفطس اوفرطس اورسروس	النبات الذي يكون من عصارة الهوفسطيداس وهو يشبه الرمان الصغار، أخضر، ومنه أصفر، وأبيض؛ منعوت في كتاب «د»
اروسمطون	يقال على الشعر ويقال على الدارشيستان
اسفلماس اسكلمناس	قثاء بري
اسلو، هـ	أملج
ارطمسينا، ارطاماسيا	القيصوم، وهو البرنجاسف، ويقال له «فرنجاسف»
سواوفواس ابدى وري، افسل	النيلوفر
اهوفونون اهوفوس اهوفولو	قاتل الكلب، في ثبت حنين: قاتل الكلب وكرنب الكلب
ابلاطرون، ى	عصارة قثاء الحمار
اندروحو، هـ	لسان العصافير
٣٩٤ / ٢٢ احروس، ى	شجرة الكاربا
انا	الحديد
اماعوس	دم المعز
اماطراعا	دم التيوس



مجهول	معلوم
أهر كنده [؟]	الوج
أما مار قسط راس،	دم الحمام، وهو الورشان
أحاحي، هـ	كمون
أما بطرا حور [؟]	دم الضفادع الخضراء
أطموس، هـ	البنج
أفا فاليس [؟]	نبات يستعمل عصارتها في الأكحال؛ منعوت في كتاب «د»
الحاح أربط، هـ	الفوة
أفا كما أفا، ي	قاقيا
أرس فواللادر [؟]	الدادي
الوطروسون [؟]	الحار <sup>(١)</sup> الذي يدور مع الشمس
أسر [؟]	آذان الفار
أعاه [؟]	القسط
الوصرده [؟]	زعم قوم أنه التريد
الماء، هـ	الهليلج وبليج وأملج مجموعة
أما طولى [؟]	الطلق
أما نا طولى [؟]	
أما نا طس [؟]	
أمو طائل [؟]	أملج
أسوس [؟]	الرمل
أمرس، ي	

(١) كذا بالأصل، بلا نقط.

مجهول	معلوم
٣٩٥ ٢٢ / اكليل الملك [؟]	الطرفاء
اباريمون اوافاطارس [؟] اوافاطورس [؟]	أغافت
السريد برو [؟]	الوسخ
اسمر اسمر [؟] اسمر اسعد [؟]	اسمر ابا <sup>(١)</sup> البيضاء
ارسو، هـ	الراتينج
انطوبه [؟]	هندبا شامي
المفل ماه ماركس	زعفران
اموطوساس [؟] أركان ممولاً مع رب افلومور [؟]	زيت إنفاق
الصلاس [؟] انكسلاي [؟]	كثيراء
الدينحطراء، هـ	الديند
اناراس الابار [؟]	الأسرب
ابرخطوبا [؟] اندرمعا [؟]	الماهوبدانه
اداعمراديو [؟] اناعداس [؟]	أذان الفار الرومي
انلانا مومور، س	شجرة المران
ابودواري [؟]	الحنظل

(١) كذا بالأصل، بلا نقط.

٣٩٦  
٢٢

مجهول	معلوم
افلانا دحرانا، س [؟]	شجرة التفاح
ادرهو، هـ	العسل
/ انور، ى	خيري
اطرسمو، هـ	قصب السكر وفانيذ
اس فطرو، هـ	
اسطرك، ع	مبعة سائلة
اسطرا، ع	أقماع الرمان
افمارس، ى	بلموس <sup>(١)</sup>
اسرطمهو، هـ	شاترج
اسفلسون [؟]	أسقولوقندريون
اسلس [؟]	
اطماطس، ى	نوع من الأسقولوقندريون
اسادونك، هـ	الفطر
اسفور، ف	الهوفاريقون الصغير الشجرة
اربوكه [؟]	
اربده [؟]	الخروع
اسدو [؟]	
اعره [؟]	الحديد
اذنوى، و، س	عرطنيثا
اطفهو، هـ	السرو
ادللاه، س	شبطرج

مجهول	معلوم
اسريدا، اسوا،	ى ك عرق النشا
افسوالى،	هـ بليج
٣٩٧ ٢٢ / ابلافادخورا،	س شجر الجوز
اموكها، امسما،	هـ هـ الهليج
ابلاناس	[؟] القراسيا وهو شجرة كانت قاتلة بفارس وهي مأكولة بمصر
اطومبا،	ى تفسيره بندق حلو
انقس،	س كركروهن
انولبا مانلبا ابلساما	[؟] [؟] اللسان
ابروحه	[؟] سجسنبونة
ادواهوركوير،	س قضم قريش
اسطرمونا	[؟] حب الصنوبر الكبار
اسطا اسمرحاس	[؟] [؟] إسفنج
٣٩٨ ٢٢ / اسم ساسعرم،	هـ فلنجمشك
ابلادحاس	[؟] شجرة المصطكى
اترح مانلس	[؟] تفسيره نارجيل
ارسادصووساس،	ى النوع المسمى من أنواع الطما <sup>(١)</sup> «سلا حدرانا»

(١) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
الدون	[٩] دواء مركب وهو مروح للأحياء <sup>(١)</sup> يعمل من الزيت وصمغ الألاطي
اطهماه	[٩]
اسمطها	[٩]
السطرون	[٩] إسفيداج الجص
الأنكلس	[٩] المارماهي
المر، الر	هـ [٩] الزرنبيخ الأصفر
اطهوراس	[٩] شوكران
ادرومالي ارومالي	[٩] شراب يتخذ من الشراب والعسل، وأجوده أن يتخذ من الشراب الأبيض الرقيق؛ جالينوس في كتاب الأغذية
امالسهوى	[٩] فاشرو <sup>(٢)</sup> ، وهو الهزارحسان؛ ذكر بعض الصيادلة
/ امل سطل	[٩] أملج
اسا	[٩] عصيدة أو حسا
اوططرامومرس	[٩] البطم
ابوحرما	[٩] [المر الذي نصر] <sup>(٣)</sup> به السفن
ارونارون	[٩] البقلة اليهودية
اساور،	ى ناردين بري
الوككون	[٩] دهن الخروع
المون امسور	[٩] دهن الفجل
الول كسكون	[٩] دهن القرطم

(١) كذا بالأصل.

(٢) كذا بالأصل.

(٣) كذا بالأصل بلا نقط.

مجهول	معلوم
ابروسطرون [؟]	بورق أرمني
افرسطون [؟]	
ابوسطرون [؟]	
الارى	قشر الكُفْرَى
السفس [؟]	خطمي
اسفس [؟]	
اسفسوس [؟]	
المار [؟]	خطمي أبيض رومي، وجدت في ثبث حنين بحذاء ملوكية
ارحمى، هـ	الملح الأسود
ادلاناي ابلا [؟]	زيتون الزيت
املون بللا [؟]	
الور [؟]	
الأبرن [؟]	الزيت، الدهن مطلقاً
اعرس الانا [؟]	زيتون بري
/ الاي، ي	[حمرى طلع، قشر الطور] <sup>(١)</sup>
امسوس [؟]	الخشب؛ من كتاب راوفوسطس في الحجارة
اروماطيدوس [؟]	إذخر
اوكوسحربوس [؟]	ضرب من الإذخر آجامي
ابوسحوبوس [؟]	
اغالوجن [؟]	زيتون أو عود، وقد كان نادرة في كثير من الأساتذة، قشره طيب الرائحة، يؤتى به من الهند
اونول، س	

٤٠٠  
٢٢

مجهول	معلوم
افطراي اعهر،	[؟] و فطر
اهلوطو،	س [حسن من <sup>(١)</sup> من الزيت
ارواهي ارورملي	[؟] شراب يتخذ من التمر والعسل
اوروس،	ى حنطة
ابوملي	[؟] ماء العسل
ارارقس احلاب فافوى	[؟] أشنان قصارين [؟]
ابطس لورس اوربوا	[؟] كسى الكرسة، هذا معروف بهذا الاسم، وليس بالهند، بل هو فيما أحسب أنه الكرسة [؟] [؟]
/ اسطولونا،	ى حب الصنوبر
المطرون،	ى كهربا
اعرسفوس	[؟] حنظل
اورد دوبواس اروس وسوس	[؟] فوة الصبغ [؟]
اعلوفرطس احسسىرى	[؟] الطلق [؟]
افسروس اس اس	[؟] ذنب الفرس [؟]
اوبورن،	ى خس مر

(١) كذا بالأصل، ولعله تحريف «قسم» أي قسم من الزيت.

مجهول	معلوم
انا اللورقي، و الربمون لوريقا	[٩] [٩] هذا يقال على أصل السوسن الأصفر
ارولس لدوبوا	[٩] كباش
احلما	[٩] لبلاب
اسطمحوا اسمطهرن	[٩] [٩] كمون هندي
اربعلسن	[٩] اسفنوس <sup>(١)</sup>
ابروحا،	ى ماء الزيتون
الوطا	[٩] كندر
ارمسعود	[٩] راسن
ارمسور	[٩] مشمش
اعى	[٩] يتوع
ادروبوعار	[٩] مرو
اسطرن افريت مطرن ادبوارق	[٩] [٩] يقال على خصي الشعلب وعلى القنطوريون
اعربوسفس،	ى حنظل
افورسطراديون،	و بورق، صنف من الملح
اركسى الموحوليا او حلسوس	[٩] [٩] صمغ الخطمي
احلاماناس	[٩] حروره <sup>(٢)</sup> ، ف
/ ارباريمو	[٩] دادي رومي



مجهول	معلوم
اسطوريمون، اسمار	قلى [٩]
افافا في،	السعد، نبات تعتلقه الدواب مكان الرطبة بمصر، وقد يسمون بمصر والشام «القرظ»
ارسعونا سطبعوا	قصب الذريرة [٩]
الساس	حجر اليشب [٩]
امصعو،	رُب الحصرم [٩]
امماطس	طلق [٩]
اركونا	ريش [٩]
ابطاق	بسذ أحمر [٩]
اسموقاوى	نحاس محرق
ابولسامو	زبد البحر [٩]
اسمى، اوداراعورس	شكاع، باذاورد [٩]
البلون الطربون	تريد [٩]
ارمس	لازورد [٩]
/ اربوسداس، اولادهمست	غار دهمست [٩]
ابلوطو فراسطا	ذنب العقرب، حشيشة صامر يوما [٩]
ابطا،	غرى [٩]
اعلفس	دوسر [٩]
اسمرمارس،	خبث الحديد [٩]

مجهول	معلوم
اسطراطس قوس [٩]	خزم
انحس حراخروس اعروس [٩]	جزر رومي
او حوره [٩] ارنوفر اديون [٩]	الزنجار الأصفر، ضرب من السعار <sup>(١)</sup> الذي يصيغ به الصوف
اسلفس [٩] اركسافس [٩] ارناسس، ي	[مناد امارباريس] <sup>(٢)</sup>
امارسي [٩] ادرافار، ي	عكرش حشيشة تعرف بفلفل الماء
انساس [٩]	أنيسون
انسافس / ام وس ام ون [٩]	مازيون
امس [٩]	كمثري
اسهده [٩]	أصل النيلوفر
اروما فاحي [٩]	أسد العدس
ارامانطو [٩] احاروسما [٩]	هندبا
امرنون [٩] انس، ي	لسان
انسون، ي	الورد المتن
اورعى [٩]	ضفادع
اعرل [٩]	الدوبا البات <sup>(٣)</sup>
للاباناس [٩]	وزغ

٤٠٤  
٣٧

(١) كذا بالأصل.

(٢) كذا بالأصل.

(٣) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
اسمالفاوسا الدوبو،	[؟] زبد البحر ى
املاناوسانا	[؟] البنج
اسافور، اموسابور،	ى نوشادر س
اولواسق	[؟] حبر
اسقطر،	ى نوى التمر
اندرووس	[؟] الغراء، الصمغ
انوفوس،	ى سلخ الحية
احر نفاس	[؟] عقيق
افطربون،	ى سكينج
/ ارسا	[؟] أصل السوسن
انرسا ارسس	[؟] الأسمانجونى [؟]
ارسوطرفون	[؟] السك
اودراوس	[؟] زئبق
اراكاما اراكما	[؟] العنكبوت [؟]
ارفلون	[؟] فلنجمشك
ارسوس،	ى العلق
اوهواسعرون	[؟] ثوم بري
انصعس،	ى عدس بري
ادوسارون	[؟] عدس مر

مجهول	معلوم
اسلسون [؟]	سقولوقندريون
اسمدولون [؟] اسمدون [؟]	كاكنج
اونسى [؟]	السس <sup>(١)</sup> الفج
افلحوس [؟] افوسمون [؟]	عيدان اللسان
افريهافاموا [؟]	الشوكران؛ الإسكندر
اسارفون [؟]	دهن الحناء
امهور الموربر [؟]	الخشي هو نبات الشراس
أصولى [؟]	انفروس
انفروس [؟] انصدوس [؟]	جزر رومي
افروس [؟]	الماء الحار
انوبوا، ي	حيوان يشبه القراد يسمى الفسافس / ويسمى بالشام البق يكون في الأسرة
انوفسطس [؟]	هو فسطيداس وهو عصارة الحشيشة المسمى لحية التيس
انسفالافوس [؟]	الفارة المسماة فلك
است اللوى [؟]	بزرقلونا
الحنو [؟]	حرف
اعنوكسو، ي	مرق السمك
اصفلون [؟]	أسقولوقندريون، وتأويله «نعمر» <sup>(٢)</sup> طحال

٤٠٦  
٢٢

(٢) كذا بالأصل بلا نقط.

(١) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
انارى،	حشيشة يصفى بها الرعاة اللبن ويقال أنه . . . . (١)
ادافاملوس	الجزع؛ من كتاب الحجارة [؟]
اساسطوس، انطا	نورة لم يطف سورته في الأم [؟]
ادرساطن	ماورد [؟]
ادوسلن	شراب تفاح بماء ورد [؟]
اوبادرعاس	الحرف [؟]
ادسارملساس احملبور،	نوع من دم الأخوين [؟]
اربحسور	أذن الجدي [؟]
ابو اللورا، ارفالوس،	نمام [؟]
/ ادسر	أصل السوس [؟]
اسمورس اسون وس المورس	نبات يعرف بذنب الخيل، وقال بإزائه أن السريانيين يسمونه «لحية العنز» [؟]
اصطعلنا استطاربا استطاوبرا	الجوز [؟]
اولورا، ارسارحانا،	نوع من الطيب [؟]
الفاطا	الأطرية [؟]

(١) موضع النقاط يياض في الأصل.

مجهول	معلوم
اوفر فا محرى [؟]	أسد العدس ، وهو نبات ينبت بين العدس فيجفقه
ابرور [؟]	الخریق ؛ الإسكندر
افوسا ،	سحالة النحاس
ابهر ابرمر ،	هليون
المطورى [؟]	سويق الشعير
ابن حار [؟]	باذرنجیویة ؛ من كتاب مسیح
اسبومی ،	فحم أو سخام
المطورى [؟]	ماء الرماد ؛ قاطاجانس
/ باب المختلف	
لهوسن ،	صندل أبيض
بارر سحور ،	راكسن <sup>(١)</sup>
باله ،	فودنج هندي
ناكحرا ،	سمواس
مرتک ،	کنب
بوسا ،	أذخر
سب ،	حنظل هندي
سرب [؟]	أصل الركبة
مررق ،	مقل
الهاركی [؟]	أصل الکبر
مول ،	کاراوند کاردن <sup>(٢)</sup>

٤٠٨  
٢٢

(٢) کذا بالأصل بلا نقط .

(١) کذا بالأصل ، ولعله «راسن» .

مجهول	معلوم
لفسب،	هـ
سرب،	هـ
بلا لاكل	[؟]
بل،	هـ
فرمك،	هـ
بردظلقا،	هـ
سرسو،	هـ
بوهلب،	هـ
/ سوكهل،	هـ
سردنك	[؟]
لوعسا،	س
سرعاناس	[؟]
سرعاس	[؟]
سليدر واصل	[؟]
لواحا	[؟]
بونه	[؟]
سمسه وبوسا،	هـ
بروبا،	س
برحرا،	س
بهوم	[؟]
نحه،	هـ

٤٠٩  
٢٢

مجهول	معلوم
بهوسح [٩]	زنجيل
لهسوا [٩]	البنج
بلساطا [٩]	العروق الصفر
بطلعابولان [٩]	
/ فرماسدولوس [٩] بولوس، ح، هـ	راوند صيني
نافل ناربهامه هـ	قسط
ناسوود [٩]	وهي الوسخ
نادوري، هـ	الحنظل
بهورد، س	قصب السكر وفانيذ
بهطوا [٩]	الزوا
بهوباطري [٩]	
برنطر، هـ	شاترج
بوكدي [٩] بهرطانرا انعا، هـ	النيل
بومانا [٩] بونا، هـ	سكسنبونة
براو، هـ	ناربحل <sup>(١)</sup>
بله [٩]	بورق
بوح بهرم، هـ	المغرة
ناسعوا [٩]	
برفا، هـ	اسفيداج الجص

٤١٠  
٢٢

(١) كذا بالأصل، ولعله «نارجيل».



مجهول	معلوم
نلمه نله،	هـ
باقى،	هـ
نونا،	س
نسرا	[؟]
نلحاسو،	ف
نصايط،	هـ
نوى،	ى
نارداعسا	[؟]
نسودونافوس،	ى
نلحادخلا	[؟]
نرعدنحفالاس	[؟]
نفسلس،	هـ
نسفسس،	ى
سادوانا،	س
نعا،	س
نلنورا،	س
نلنطر	[؟]
/ نلعا،	س
نرعا،	س
نرؤفس،	ى

(١) كذا بالأصل.

(٢) كذا بالأصل.

مجهول	معلوم
فسفرسا، عراس [؟]	شيء يشبه قشور حب التوت، طيب يتبخر به يؤتى به من الهند
فلاسفس، ى	حرف بابلي؛ جالينوس في المقابلة للأدواء
بوطردوس [؟]	دهن الزبد؛ ج
بوطون [؟]	رند
بافطر، د	الفوتنج النهري؛ الروميسن من المقابلة للأدواء

## تمت الأسماء

تم الكتاب بحمد الله ومنه وعونه وتأيدته ونصره يوم الاثنين الثاني عشر من  
رمضان . . . . .<sup>(١)</sup> وصلى الله على سيدنا محمد النبي وآله الطاهرين وسلم،  
والحمد لله عز وجل أولاً وآخرأ.

(١) موضع النقاط يياض بالأصل.

## فهرس المحتويات

٥	كتاب صيدلة الطب
٧	قوانين الصيدلة
	مقالة محمد بن زكريا الرازي في استنباط الأسماء والأوزان والمكاييل المجهولة
٢٧	الواقعة في كتب الطب

### [الجداول]

٣١	باب الألف
٤٠	باب (ب، ت، ث، ن)
٤٤	باب (ج، ح، خ)
٥٠	باب (د، ذ)
٦١	باب هـ
٦٩	باب الواو
٧٧	باب الزاي
٨٢	باب الحاء
٨٨	باب الطاء
٩٦	باب الظاء
٩٦	حرف الظاء في العلل والأعراض
٩٨	باب الياء
١٠١	حرف الشاء
١٠١	حرف الكاف
١١٤	حرف اللام في العلل والأعراض
١١٥	حرف الميم
١١٧	حرف اللام في استنباط الأدوية
١٢٨	حرف الميم في استنباط الأدوية
١٤٧	حرف النون

١٤٩	..... حرف السين
١٧٤	..... حرف العين
١٧٩	..... حرف الفاء
١٩٨	..... حرف الصاد
٢٠٠	..... حرف القاف
٢٣٩	..... حرف الراء
٢٤٢	..... [حرف الراء] في العلل والأعراض
٢٤٣	..... حرف الشين
٢٥٠	..... حرف التاء
٢٥٣	..... حرف الخاء
٢٦٠	..... حرف الذال
٢٦١	..... حرف الغين
٢٦٤	..... تكملة حرف الألف
٣٠٢	..... باب المختلف

# الحام إياوي في الطب

تأليف

أبي بكر محمد بن زكريا الرازي الطبيب  
المتوفى سنة ٥٢٢ هـ

مراجعة وتصحيح

د. محمد محمد إسماعيل

الجزء الثالث والعشرون (ق ١) :

في قوانين استعمال الأطعمة والأشربة وفي النوم واليقظة وفي الأمراض التي  
تُعدي وتتوارث وغيرها

منشورات

محمد علي بيضون

لنشر كتب السنة والجماعة

دار الكتب العلمية

بيروت - لبنان









بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الجزء الثالث والعشرون ق ١

قوانين استعمال  
الأطعمة والأشربة  
لحفظ الصحة



## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### / قوانين استعمال الأطعمة والأشربة لحفظ الصحة

#### ومضار الجوع والعطش ومنافعهما ودفع مضارهما ومضار التخمع وعلاجها

ينبغي أن يكتب ههنا ما أمكن من تدبير الغذاء وما يحتاج إليه في استعماله بحسب الزمان والحركة والمزاج والسن . يحتاج أن يحول إلى ههنا من باب المعدة والعادات وما يليق به .

لي : ظهر من كلام جالينوس في المقالة السابعة من كتاب حيلة البرء ، أنه ينبغي أن يكون الطعام بقدر ما لا يثقل المعدة ، والشراب/ بقدر ما لا يطفو ولا يجذبه مس قرقرة ، ويكون جملتها بقدر ما لا يثقل على المعدة بلا أذى ولا تمدد ولا انتفاخ ؛ وأنه إن عرض في يوم ما هذا فيجب أن يقصر في الثاني بمقدار عظم العارض في اليوم الذي قبله ؛ وإن لم يعرض زدت بمقدار ما تحتل المعدة من الطعام والشراب من غير أن تعرض لها هذه الأعراض - أعني الثقل والتمدد والانتفاخ والقراقر والطفو في فمها ، فهو مقدارها الذي يحتاج أن يلزمه ؛ فإن تغيرت العادة عملت بعد بحسب ذلك .

لي : وتبين أيضاً من كلامه في هذه المقالة ، أن السكون والنوم بعد الطعام عون عظيم على هضمه وبالضد . وذلك أنه قال : إن الطعام الثاني ليس يعينه على ما يحتاج إليه من الاستمراء إن يسكن المتناول له بعده وينام ، لكن قد يعينه على ذلك أيضاً طول الوقت وعناية الليل ؛ لأنه كان في ذكر العشاء .

وأن الشراب بعد الطعام من قبل أن يستمرأ مما يفسد الاستمراء إلا أن يعرض من العطش شيء مؤذ فيشرب بقدر ما يسكنه فقط ؛ وإذا انحط الغذاء فليستوف من الشراب/ فإنه إذا فعل ذلك انحدر الطعام ونفذ أسرع ، وخرج في البراز ، وكانت الشهوة من غد أقوى من أن لا يشرب .

إن مما تبين من كلام جالينوس في الرابعة من حفظ الصحة ، أن الطعام إذا فسد في المعدة يجب أن يبادر إلى إخراجه كيف أمكن بالقيء أو بالإسهال ؛ ويجب أن تجتهد في أن لا تكون تخم بتقدير كمية الغذاء ؛ ولو اضطررت إلى أن يكون ردياً فإن

التخم إذا لم يكن أن يجتمع في العروق شيء رديء، ولو كانت الأغذية ردية، بل إن اجتمع شيء ففي ناحية الجلد.

والركوب والحركة بعد الطعام أبلغ ما يكون في إفساد الغذاء وإيراث الأخلاط الردية والخراجات ونحوها.

وقال في هذا الكتاب: يجب في تدبير حفظ الصحة أن يبدأ بالتعب ثم بالطعام ثم بالنوم؛ واعرف إصلاح التخم من باب المعدة. من السادسة من تدبير الأصحاء، الذين مزاج أكبادهم ومعدهم وأعضائهم الرئيسية متساوية فإن الطعام الذي يلتذونه هو أغذى لهم، وأما الذين مزاج هذه الأعضاء مختلف فيهم، حتى يكون في المثل مزاج المعدة بخلاف مزاج الكبد، فإنهم قد يشتهون ما يضرهم على ما قلنا في باب حفظ الصحة.

/ قال جالينوس: يجب أن تعرف خواص الأغذية والأطعمة التي تستدرك بالتجربة، فإن لها في قوة الهضم أعظم المعونة، وتعمل بحسبه. ١٢٣٣

لي: استعن بباب قوانين حفظ الصحة، وانقله إلى ههنا. الأولى من كتاب الأخلاط؛ قال: مصابة العطش يشفي من علل مائية، والأبدان الرطبة؛ وأما الأبدان المرارية الأخلاط فإنه يضرها ويهيج فيها المرار.

قال: وكذلك الجوع، فإنه يهيج المرار جداً. فأما الأخلاط النية فإنه ينضجها ويقطع البلغم.

قال: الشبع والري ينفعان الأبدان التي الغالب عليها المرار، والجوع والعطش التي استولى عليها البلغم.

المقالة الثانية من الأمراض الحادة؛ قال: التدبير الردي في المطعم والمشرب غير الشبيه بعضه ببعض أوفق في حال حفظ الصحة في جميع الأمور والأوقات من الانتقال بغتة إلى تدبير آخر وأجود منه، لأن تغيير العادة على غير تدرج عظيم الضرر.

/ قال: ومن ذلك أن انتقال من جرت عادته أن يأكل في اليوم مرتين إن انتقل إلى أن يأكل مرة بغتة أحدث عليه ضرراً وضعفاً؛ ومن لم تكن عادته أن يتغذى فتغذى أضعفه ذلك على المكان وكسله وأرخاه. فإن تعشى مع ذلك تجشأ جشأ حامضاً. ١٢٣٣

ومنهم من يعرض له لين البطن، لأنه قد ثقل على معدته شيء جاءها بخلاف العادة، لأن الطبيعة كانت قد اعتادت أن لا تملأ مرتين ولا تهضم الطعام مرتين.

ومن استعمل الخواء على غير عادة عرض له كرب عظيم وقلق واضطراب النوم، وإذا تركه وهو معتاده ضعف وسهر.

قال: ومن ناله ثقل من الغذاء فينبغي أن ينام نوماً كثيراً بقدر ليلة مع توقي البرد

في الشتاء والحر في الصيف؛ فإن لم يتهياً له النوم يمشي مشياً كثيراً، وليشربوا شراباً قليلاً، لثلا يهيج بهم نفخ/ ولا قراقر فإذا تخلصوا من ذلك لم يعاودوا العشاء والغذاء <sup>٦</sup> ١٣٢٣ الذي ينقل عليهم؛ وإن أحبوا ذلك تدرجوا فيه قليلاً قليلاً حتى يعتادوه.

قال: ومن اعتاد أن يأكل في اليوم مرتين إن أكل مرة استرخى بدنه وضعف، وجزع من كل عمل، وعرض له وجع في الفؤاد حتى يتوهم أن أحشاءه معلقة، ويبول بولاً حاراً، أو يبرز برازاً محترقاً؛ وربما وجد في فيه مرارة وغشياً، وتغور عيناه وصدغاه، وتختلج وتبرد أطرافه، وخاصة إن كان مزاجه مرارياً. وأما اختلاج الأصداغ فيزيد به شدة نبض الشرايين التي هناك. وأما أطرافهم فتبرد لانصباب الممرار إلى المعدة، فيؤذيها ويلذعها فيكرب، فتبرد الأطراف لذلك.

والأكثر، من ترك من هؤلاء الغذاء لم يمكنه أن يستوفي عشاءه، وإذا تعشى تقلبت معدته وثقلت، وعسر نومه أكثر مما كان لو كان قد تغدى يومه ذلك.

<sup>٧</sup> ١٣٢٣ / قال: ومن كان مراري الطبع ولبت من غير أن يتغدى ولم تكن له عادة جرت بذلك انصب إلى معدته ممرار فتشغب نفسه للطعام لسوء حال معدته؛ فإن أكرهها على ذلك ثقل عليه وضعف نومه وكثر تقلبه وفسد طعامه؛ ومتى كانت مدة صومه أطول كان ثقل العشاء عليه أشد. ويجب لهؤلاء أيضاً أن يتوقوا الحر والبرد، فإن احتماله يصعب عليهم، ثم يتعشون عشاء خفيفاً، وليكن غذاؤه رطباً، ويخفف غذاءه من غد ويشرب شراباً أبيض غير ممزوج.

وبالجملة من أراد أن يعود من ترك الغذاء إلى أكله ومن أكله إلى تركه فيجب أن يعود إليه على تدريج.

وأهل الممرار أقل احتمالاً للصوم وهو عليهم أصعب، لأن معدتهم تفسد وتمتلىء ممراراً إلا أن ذلك لمن جملة بدنه مراري، فهو أصعب عليه وأنهك لقوته.

وأما من ينصب إلى معدته الممرار وليس مزاجه بمراري فإنما تعرض له الأعراض الردية في المعدة فقط كالغشي وقيء الصفراء.

<sup>٨</sup> ١٣٢٣ والذي الغالب على مزاجه ومعدته البلغم يحتمل الصوم/ والأكل مرة، لأن البلغم يستحيل عند التجوع إلى الدم ويغذوهم؛ وأما أصحاب الممرار فيزيد الجوع مرتهم حدة ورداءة.

قال: والسبب في أن تكون الأحشاء معلقة أن المعدة إذا لم تمتلىء بالطعام لا يسدها لكن تنقبض وتنضم فتغلق الأحشاء.

قال: وتناول الأغذية والأشربة التي قد جرت بها العادة، وإن كانت أخس، كانت أوفق من التي هي أجود منها إذا كانت غير مألوفة.

قال: ومن انتقل من قلة استعمال الطعام إلى الإكثار منه وبالعكس عظم ضرره له جداً؛ والانتقال من قلة الغذاء إلى الإكثار منه بغتة أكثر ضرراً مرات كثيرة من الانتقال من الكثرة إلى القلة.

قال: والجوع الطويل تمتلئ به المعدة صديداً.  
لي: على ما في الفصول من المقالة الأولى: الأبدان يجب أن تغذى بمقدار الوقت والمزاج والمهنة، فإن الشتاء وسن الصبيان والمزاج الحار الرطب والكدر والرياضة توجب أن يكون الغذاء كثيراً وبالعكس.

أما الشتاء فطول الليل؛ وسخونة الجوف لعدم التحلل.  
/ وأما المزاج فلأن ما كثرت فيه الحرارة الغريزية يحتاج إلى غذاء أكثر.  
وأما السن فلأن الصبيان لكثرة ما يتحلل منهم يحتاجون إلى غذاء أكثر، وكذلك الشباب. وأما المشايخ فأقل.

٩  
١٣٢٣

أصحاب الرياضة يحتاجون إلى غذاء أكثر وبالعكس.  
وكذلك الحال في كيفية الغذاء، فإنه ينبغي أن يكون عند حفظ الصحة ملائماً لذلك المزاج، فإن الصبيان يحتاجون إلى غذاء أرطب، والشباب إلى ما هو أجف؛ وبحسب ذلك يتم الباب.

وأما المشايخ فيحتاجون إلى أن يغتذوا قليلاً قليلاً في أزمته متقاربة، كما قد بينا ذلك في أبوابه.

والأغذية التي هي شبيهة بالطبع تستعمل عند حفظ الصحة، والمضادة عند المرض، كما قال أبقراط: إن الغذاء الرطب جيد للمحمومين.

المقالة الثالثة: من كان عازماً أن لا يأكل لحمية أو لسبب ما فلا يتعب ولا يفصد ولا يسهل ولا يتقيأ ولا يعمل شيئاً يحرك البدن حركة قوية، لأن القوة تخور إذا استعمل هذه مع الجوع الشديد جداً.

الثانية: شرب الشراب على الجوع الشديد قبل أن يتناول الطعام يورث التشنج واختلاط الدهن سريعاً.

ما كان من الطعام أخس قليلاً، إلا أنه ألد، فيجب أن يختار/ على الأفضل منهما، إلا أنه أكره، لأن المعدة تحتوي على ما تلتذ وتلزمه جداً فتجيد هضمه ولا تحتوي على الكريه، فلذلك يسوء هضمه فيجلب إما غثياً وإما نفخة.

١٠  
١٣٢٣

واعلم أن الشيء الذي هو عند الناس أكثرهم أردأ قليلاً ثم كان عند واحد مستلذاً فإنه خير له، فإن جمع إلى اللذة أن لا يكون ذميماً البتة فذلك أفضل ما يكون. وإنما قلنا: أخس قليلاً، لأن الشيء المستلذ إن كان في الغاية من الرداءة فلا يجب

حينئذ أن يؤثر لأجل استلذاذه، بل إذا كانت رداءته قليلة ولذة العليل له أكثر منه للذي ليست له تلك الرداءة؛ وكذلك الأمر في البدن الصحيح.

وقال روفس في كتابه إلى العوام: اعلم أن بعض الناس يستمرىء بعض الأغذية الردية وينتفع بها أكثر منه بالجيدة عند الناس الآخر بخواص دقائق في مزاجه ومزاج ذلك الطعام، فاعرف ذلك بالسؤال له، وأعطه منه، واعمل بحسبه؛ فإن هذا الأمر لا يلحقه الطبيب؛ ويجب لكل إنسان أن يتفقد ذلك من نفسه وينظر: أيما يوافقه،/ وأيما <sup>١١</sup> <sub>١٢٣</sub> لا يوافقه.

الخامسة من الفصول؛ من عطش بالليل عطشاً شديداً، إن نام بعد ذلك ولم يشرب فذلك محمود.

قال جالينوس: إن كان العطش شديداً فيجب أن يشرب، لأن حفظ الصحة إنما هو أن يمد نقصان الرطوبة بالرطوبة إن كان ذلك من شرب شراب قليل المزاج أو من قلة الشراب، وأن تقمع حرارة الشراب بالماء إن كان ذلك العطش إنما هو من أجل الشراب الحار؛ فأما إن كان العطش يسيراً فليس يجب لا محالة أن يؤذن له في الشراب، لكن انظر: هل عطشه من عجز الرطوبة أو من حرارة شراب كثير كان شربه؛ فإن كان من عجز الرطوبة أذن له في الشراب، وإن كان من كثرة الشرب فلا تأذن له، لأنه قد يمكن إذا نام هذا أن ينتفع به.

لي: لأنه إذا نام لا ينهضم ذلك الشراب هضماً محكماً.

المقالة السابعة: الجوع يرى من جميع العلل الرطبة.

لي: لأنه يجفف الرطوبة تجفيفاً قوياً، لأن بالرطوبة البدن دائم التحلل، فإذا لم يخلف بدلاً مما ينحل جفف جفواً شديداً.

/ المقالة الثانية من طبيعة الإنسان: لا يجب أن يشرب الشراب بعد الرياضة وبعد <sup>١٢</sup> <sub>١٢٣</sub>

الحمام على المكان، لأنه في تلك الحال يضر بالرأس والعصب جداً؛ وكذلك الماء البارد في هذه الأوقات ليس بسليم من المضرة، إلا أن يشرب قبله مقداراً يسيراً من الشراب ممزوجاً بماء حار؛ وذلك أن شرب الماء البارد قبل الطعام يضر بالمعدة والكبد، وربما نال العصب منه مضرة في بعض الناس.

قال: فليس ينبغي أن يشرب الشراب بعد الرياضة والحمام على المكان؛ فإن كان لا بد منه فالأجود أن يشرب قبله شيء من ماء كما نجد أصحاب الصراع يفعلون ذلك.

قال: إذا عرض للإنسان أن يتجشأ طعم طعامه من غد اليوم الذي أكله عرضت له نفخة فيما دون الشراسيف، فإن ذلك لأن طعامه لم ينهضم فليتم نومة طويلة في

اليوم الثاني، ويستعمل في الثالث حركة قوية كثيرة، ويجعل شرابه أكثر وأشد، صروفة، ويأكل غذاء أقل حتى يرجع إلى الحال الطبيعية.

من كتاب الكيموسين؛ قال: الذين أكلوا الأغذية الدوائية عند المجاعة فسدت أمزجتهم ووقعوا في علل كثيرة.

لي: الفواكه أكثرها دوائية، فلذلك الإدمان لها يفسد الدم.

١٣  
١٣٢٣

قال: كان أبوه يمنعه من أكل الفواكه في الخريف، فيبقى لا يمرض، ثم أنه أكل في الخريف من الفواكه، فمرض مرضاً احتاج فيه إلى فصد، وبلي بديلة.

قال: فجعلت على نفسي أن لا أكل من الفاكهة شيئاً خلا التين والعنب المحكم النضج وأن لا أكثر منهما.

لي: استعن بجوامع حفظ الصحة.

وقال ههنا: الأطعمة الغليظة إن انهضمت فغذاؤها كثير وخلطها جيد؛ وأقوى الناس على استعمالها أصحاب الرياضة الذين مجاريهم واسعة، وهم الذين لا يعرض لهم منها وجع في الكبد ولا ثقل ولا تمدد. فأما غير هؤلاء فتؤذيهم السدد.

والأطعمة الملوقة تجعل الدم أولاً سخناً رقيقاً ثم تجعله سوداوياً؛ وأجود الأطعمة المتوسطة لمن يعنى بحفظ الصحة، لا بخصب البدن.

قال: فينبغي لمن يعنى بحفظ الصحة أن لا يدمن الغليظة، لكن كما يجب استعمالها على غير شروطها ولو كانت جيدة الكيموس. وأما الردية الكيموس فليجتنب في كل الأوقات، ملوقة كانت أو مغلظة؛ وأما الغليظة فليس في كل حين يجب أن تجتنب، لأن أهل الرياضة وأصحاب/المجاري الواسعة يمكنهم استعمالها والانتفاع بها.

١٤  
١٣٢٣

قال: وأما الأطعمة الجيدة في الأكثر فهي التي تولد دماً معتدلاً؛ وأما الأطعمة اللطيفة الخلط فإنها تجعل الذين يدمنونها نحافاً ضعافاً لأن غذاءها يسير.

وأفضل الأطعمة كلها في بقاء الصحة المتوسطة بين اللطافة والغلظ والزوجة والقحل، فإن إفراط القحل في الأطعمة رديء، ولذلك صارت الأطعمة المتخذة من الدخن والجاورس قريب أن يظن أكله أن يأكل رملاً.

لي: ومثل هذه لا يتولد عنها دم محمود، لكن دم لا لزوجة له وليس ذلك

بحميد.

قال: والأبدان المستحصفة العسرة التحلل يحتاجون من الأغذية إلى أرطبها وأسرعها تحللاً وألطف وأقل مقداراً وأيسر وأبطأ تحللاً.



قال: ومن كان دمه سوداوياً يحتاج إلى الأغذية الرطبة المزاج؛ ومن كان دمه صفراوياً يحتاج إلى الأغذية الرطبة الباردة. وأما الذي دمه بلغمي فيحتاج إلى الأغذية الحارة اليابسة؛ ومن كان يجتمع في بدنه دم جيد إلا أنه كثير الكمية فإلى أغذية جيدة قليلة الكمية.

١٥  
١٣٧٣ / قال فمن أراد استعمال الأغذية بالصواب فيحتاج أن يعرف حال الأبدان، ثم يكون غرضه بعد فيها أن تكون جيدة الكيموس، وأن تنهضم هضماً جيداً؛ ويستعملها بحسب مزاج البدن وأعضائه، فإنه ربما كانت أعضاء البدن مختلفة، فاحتيج لذلك إلى تدبير مستقصى.

قال: والأطعمة اللطيفة أحفظ للصحة، لكنها لا تكسب البدن جلدأً ولا خصباً؛ فمن أثر دوام الصحة بلا جلد فليدمنها، ومن يحتاج مع ذلك إلى جلد فليأخذ من المغلفة ولا يكثر، ويجعلها في الأوقات التي يشتد فيها جوعه؛ فأما في غير هذه الأوقات فلتستعمل المتوسطة بين القليلة الغذاء والكثيرة الغذاء.

فأما الأطعمة الردية الخلط فيجب للناس أجمع أن يدعوها، ومنها الفاكهة الرطبة إلا أن يتعبوا في الصيف تعباً شديداً فيحتاجوا إليها لحرارة أبدانهم ويبسها، فليأكلوا حينئذ قبل الطعام التوت والمشمش والبطيخ والخوخ ونحوها والإجاص، وليس هذا تدبيراً جيداً، لأنه قد يمكن مداواة هذا اليبس بأن يدخل الحمام ويشرب بعد خروجه / خمراً ممزوجة ويبقى ثم يأكل خساً وكوارع الخنزير المتخذة بالمري والزيت وأجنحة الدجاج وسمكاً ليناً رخصاً أو البقول الجيدة وشراباً ممزوجاً بماء بارد شديد البرد متى كان معتاداً له ومشهياً والبيض النيبرشت. فأما أنا في هذه الحالة فأشرب ماء الشعير وليكن مقدار برد الماء بقدر العادة.

قال: والثلج لا يضر في هذه الحال وإن اجتنب وتوقى وقت شدة الحر وشرب من ماء العيون الباردة كان أصلح، فإن الثلج وإن كان لا تظهر للحس ضرته للأبدان الصحيحة فإن ضرره يتزايد قليلاً قليلاً من غير أن يحس به، حتى إذا أسن الإنسان أحدث في المفاصل والعصب أمراضاً عسرة البرء ولا يكاد تبرأ، أو يكون في الأعضاء الضعيفة أكثر.

والتخم المتواترة عظيمة القوة في اجتلاب الأمراض، من الأغذية الحميدة كانت أو من الذميمة، إلا أن التخم التي من الذميمة الكيموس أشر.

وما كان من التخم من الأغذية الردية الكيموس مما خلطه لطيف فإنه يولد أمراضاً حادة وحميات خبيثة والحمرة ونحوها من/ الأمراض الحادة.

١٧  
١٣٧٣ وما كان من الغليظة البلغمية الكيموس فإنه يحدث عنه وجع المفاصل والنقرس والكلبي والرثة، وجساوة الطحال والكبد.

وما كان منها يولد سوداء فيحدث الإلحاح عليها السراطين والتقشر وحمى الربع والجرب والمالنخوليا والبواسير .

وما كان من الأغذية مختلطاً متفنن الكيموس الردي فإنه يورث أوراماً وسعالاً والقروح والأكلة وحميات تنكس مرة بعد مرة وتطول .

فمن الواجب لمن يريد بقاء الصحة أن يعنى بتقدير الكمية في الأطعمة وجودة كيموسها وجودة الهضم ، فإنه إن عني بذلك لم يكد يمرض .

قال : ومن لم يمكنه استعمال نوع من أنواع الرياضة قبل الطعام بالقصد إليها خاصة فليستعمل الركوب والمشي قبله ، فإن السكون شر عظيم في حفظ الصحة كما ١٨  
١٣٢٣ أن الحركة خير عظيم وذلك لأن/ الإنسان متى عني بأن لا يعرض له سوء هضم البتة فلا يتحرك بعد الأكل حركة قوية لم يمرض البتة ، فإن الحركة القوية بعد الطعام تولد في البدن خلطاً نيباً تمتلىء منه العروق ، وذلك شر عظيم في حفظ الصحة ؛ كما أنه من أصلح شيء الحركة قبل الطعام .

لي : تدبير المطعم والمشرب يتم بأمرين : أحدهما المعرفة بطبائعها ، وقد ذكرنا ذلك في كتاب مادة الطب ؛ والثاني حسن ترتيبها ووقتها ونحو ذلك ، ونحن ذاكره ههنا .

جوامع أصناف الحميات ؛ شرب الماء البارد في غير وقته ربما أحدث الذبول ، والإمساك عن الغذاء مدة طويلة يحدث عنه الذبول . وشرب الماء البارد جداً يعقب الرياضة يورث الاستسقاء ، وخاصة إن كان كثيراً .

من كتاب بويثوس في العلاج ؛ قال : من يتعرض للشمس كثيراً فينبغي أن لا يأكل غذاءه في مرة واحدة ، لكن يفرق عدة مرات ؛ فإن ذلك أسلم وأوفى في منفعة هضم الطعام .

/ من منفعة النبض ؛ قال : إذا تناول الإنسان الطعام أكثر مما يحتمل عظم نبضه وصغر تنفسه ، لأن المعدة تزحم الحجاب فيصير النفس أصغر ، ولكن يصير أشد تواتراً ليلحق به ما فات من العظم . ١٩  
١٣٢٣

من الثانية من القوى الطبيعية ؛ قال : إذا احتاجت المعدة إلى الغذاء ولم تجده جذبت إليها فضولاً من جنس المرار والبلغم ، تدفعها عليها الكبد من فضولها عند شدة جذب المعدة من الكبد .

لي : لذلك لا ينبغي أن يؤخر الطعام جداً ، لأن المعدة تمتلىء في هذه الحالة بمثل هذه الأخلاط ، فلا يجب للإنسان أن يدافع بالطعام والمعدة شديدة الإحساس بالجوع ، لأنه متى دام ألم الجوع بها ولم يتناول الغذاء جلبت فضولاً من الكبد ، وإن

تهياً ذلك على الإنسان فعلامته بظلال الشهوة وغشي المعدة وتقلبها/ فيجب في هذه <sup>٢٠</sup> الحالة أن يشرب شراباً يلين البطن، فإذا أحس بالشهوة أكل حيثنذ، ولا ينبغي أيضاً أن <sup>١٢٢٣</sup> يبادر الإنسان بالأكل قبل أن يحس بلذع الجوع، لأن في تلك الحال في المعدة فضل بلاغم، فإذا وقع فيها الغذاء اختلط بها وصار جملة الغذاء أكثر بلغمأ، وأفسد قوة المعدة والهضم، وجعل الدم - متى داوم هذا التدبير - بلغمأ.

الثانية من الأولى من مسائل أفيزيميا؛ في الناس أفراد يضرهم بعض الأغذية النافعة لأكثر الناس، وتنفعهم الضارة، وهؤلاء ليس يمكن فيهم إلا التجربة، فتعرف ذلك من كل من تدبره واعمل بحسبه.

الخامسة من السادسة؛ قال: الأطعمة التي هي في غاية الضعف إنما لها من العمر مدة قليلة. قال جالينوس: يعني القليلة الغذاء.

لي: والريقة الغذاء، ويمكن أن يعني بقوله أن من أدمنها قصر عمره مدة، وقد <sup>٢١</sup> يمكن أن يكون يعني بذلك/ أن مدة اتساعها للبدن قصير إلا أن الأول أشبه وهذا بعيد. <sup>١٢٢٣</sup>

الأولى من الأغذية؛ قال: الذين يتعبون تعباً شديداً كثيراً كالفلاحين وغيرهم أقوى الناس على استمراء الأغذية الغليظة، لأنهم لشدة تعبهم ينامون نوماً غرقاً، وهذه الخلطة الواحدة نافعة في استمرائها، فأما كثرة التحلل من أبدانهم اللازم لهم من أجل التعب فإنه يدعو إلى أن تختطف الأعضاء الغذاء من المعدة سريعاً قبل استحكام نضجه، وربما اختطفته ولم ينله شيء من النضج، وذلك إذا ما أردت أكلها تتعب.

قال: وهؤلاء القوم يصابون في آخر أعمارهم بأمراض عسرة شديدة ويموتون قبل وقت الشيخوخة، وكثير من الناس لجهلهم يغبطونهم بقوة أبدانهم وإذا رأوهم يستمرؤن أشياء لا يُقدر على استمرائها.

قال: فليس لهؤلاء في الاستمراء خلة محمودة إلا النوم الغرق، فإن ذلك يعينهم معونة بينة على الاستمراء فإن أخذ هؤلاء السهر/ ليالي كثيرة متوالية مرضوا على <sup>٢٢</sup> المكان. <sup>١٢٢٣</sup>

قال: إن دام أحد على استعمال الأغذية الكثيرة الغذاء ممن لا يرتاض أسرع إليه الامتلاء، كما أن بعض أصحاب الرياضة كالصراع ونحوه إن دام على البقول وماء الشعير فسد بدنه وأسرع إليه السل.

قال: والخلاص من التخمة إنما يكون بانحدار ذلك الشيء الفاسد إلى أسفل فقط.

الثانية من الأغذية؛ قال: يجب أن تسأل عن الغذاء وتمتحنه بالتجربة، فإن بعض الأغذية الردية يستمرئها بعض الناس بخاصة مشاكلة بين ذلك الإنسان وبينها،

وتكون له أقل ضرراً منه لغيره، ويكون هذا أعظم سبباً لك وأوثق من غيره.

قال: والحزم في أن تترك الأغذية الردية وإن كانت تستمر، لأنها لا بد أن تولد على طول الأيام في البدن خلطاً ردياً مائياً خاماً وإما حاراً حريفاً، ويورث حميات وأمراضاً، الأولى أن تقدم أسرع الأغذية نزولاً قبل أعسرها أبداً، لأنك إن أخرتها فسدت/ وأفسدت الغذاء كله. ٢٣  
١٣٢٣

قال: وقد ينتفع بالفواكه الرطبة الباردة إذا قدمت قبل الأغذية في اليوم الذي تعب فيه الإنسان وأصابه حر شديد، فإنها تطفئ فضل تلك الحرارة، وليس هذا التدبير أيضاً في الغاية من الجودة، لأن له تدبيراً أجود من هذا في إطفاء تلك الحرارة وهو ماء الشعير والأغذية الجيدة الخلط، وإذا قدمت الأغذية الجيدة الرطبة السريعة الاستحالة أولاً أعانت على إطلاق البطن وسهلت للطعام مخرجه، وإن أكلت بعد الطعام أشياء قابضة وقد أكلت قبله أشياء مزقة قوت أعالي المعدة وأطلقت الطبيعة، ويجب أن يستعمل ذلك فيمن يصيبه القيء بعد الطعام كثيراً، وإن قدمت القابضة ثم أكلت المزقة ضعفت أعالي المعدة وهاج القيء وامتسك البطن لأن أسافلها قوية.

في آخر الثانية من الأغذية؛ قال يجب أن تحذر إدمان/ الأشياء الحريفة الحادة، ولا سيما فيمن كان طبعه مرارياً، لأن هذه الأطعمة إنما توافق من كانت تجتمع في بدنه أخلاط بلغمية أو خلط غليظ لزج فقط، وبالضد الذين أخلاطهم حارة حريفة جداً لا يجب أن يعنوا بكمال الهضم كغيرهم، لأن هؤلاء إذا كمل هضمهم بقيت أخلاطهم حريفة، فإذا أكلوا قبل تمام الهضم أغذية مرطبة تفهت أصلحت حرافة أخلاطهم، وإذا صلح ذلك فليدعوا بعد هذا التدبير، لئلا يجتمع في أبدانهم أخلاط خام، إلا أن يكونوا في الغاية من حرافة الأخلاط، فإن هؤلاء يحتاجون إلى استعمال هذا التدبير دائماً ولا يحتاجون إلى الرياضة ولا الحمام قبل الطعام. ٢٤  
١٣٢٣

قال الطبري: قال أبقرط: لا تأكل في الصيف حاراً بالفعل ولا في الشتاء بارداً

به.

الشراب على الطعام ردي مفسد للهضم وبعد الطعام يعين على انحدار الطعام والغذاء، إنما يحتاج إليه المحررون.

/ وأفضل أوقات الأكل الأوقات الباردة من النهار؛ ومن أحس بثقل وتجشأ جشأ حامضاً فليتقيأ بسكنجيين ويأخذ شيئاً من الكموني بعد أن أحس بثقل في كبده. ٢٥  
١٣٢٣

قال: فإذا أكل فليمن على يمينه قليلاً ثم ينقلب على يساره وينام نومة.

قال ولا يكثر التقلب، فإنه يهيج الرياح ويعين على الهضم أن ينام على البطن ساعة ويجعل على بطنه ثياباً ويدثر بها ويجعل وسادته مرتفعة.

التملي من الطعام في الصيف يولد هيضة وحمى .

قال الطبري من بعض كتب الهند: الإكثار من الأغذية اليابسة يذهب القوة واللون ويجفف البطن، والإكثار من الدسم يورث الكسل والكلل ويذهب بالشهوة، والإكثار من البارد يطفئ نار البدن ويورث الثقل والكسل والإكثار من المالح يضر بالعين، والإكثار من الحريف والحامض يجلب الهرم؛ ولا ينبغي أن يؤكل شيء مما <sup>٢٦</sup> <sub>١٣٣٣</sub> يكون في الماء مع العسل والفانيذ والحبوب التي لم تدرك والألبان خاصة، ولا يؤكل اللبن مع شيء من الحموضات والبقول والثمار الحامضة، فإن ذلك يورث الجذام، ولا يؤكل الماست مع الفجل ولا مع الدجاج، ولا السمك مع البقول، فإنه رديء جداً، ولا يؤكل سمن في إثناء نحاس وصفر، ولا يشرب سويق على أرز مطبوخ بلبن، ولا يشوى الكباب على جمر حطب الخروع فإنه رديء جداً.

قال: ولا ينبغي أن يشرب ماء بئر على ماء نهر، ولا ماء نهر على ماء بئر، ولا ماء بلاد على ماء بلاد أخرى حتى يستمرأ الماء الأول.

وشرب الماء البارد على الريق يهزل البدن ويطفئ نار المعدة، وشربه بعد الطعام يسمن البدن ويصححه ويزيد في البلغم، وشربه على المائدة يطيب النفس ويضح البدن ويعين على الهضم.

قال: ولا ينبغي أن يطيل ويبطئ بمدة الأكل جداً ويكثر ألوانه، لأن أوائله يخالف في الهضم أواخره، ويكثر منه ويثقل على المعدة، وليخط بعد الطعام مائة <sup>٢٧</sup> <sub>١٣٣٣</sub> خطوة، ويتكئ على اليسار، ويجتنب بعد الطعام الاغتسال والركوب وأكل الحبوب المقلوة.

قال: وأفضل الغذاء ما كان دسماً خفيفاً مسخنأ، لأن الدسم يسمن الجسم ويقوي الحواس، والطعام السخن الخفيف يسرع الاستمراء ويبطئ الهرم، والطعام السخن يزيد في نار المعدة.

قال أبو هلال الحمصي: الطعام الحافظ لا ينبغي أن يكون بارداً بالفعل بقدر ما يطفئ حرارة المعدة، ولا حاراً فيلهب ويهيج بخاراً ويطفو، وخاصة في الصيف، ولا غليظاً يتعب المعدة ويطول مكثه، ولا رقيقاً فلا يغذو بأن يفسد ولكن لتكن كميته بقدر ما تقوي الطبيعة عليه قوة كاملة فإنه إن زاد على هذا صار ما ينبغي أن يكون زائداً في الغذاء زائداً في الفضول، ونقص هضمه على التمام فتراكم يوماً يوماً ويكثر فتضعف القوة بقدر الغذاء، لأن الفضول ليست غذاء وتلتزم تلك الفضول من حرارة الجوف وتلتصق في المجاري فتكثر من ذلك السدد وفنون الأورام والعفونات التي تورث فنون الحميات والأمراض، وليقدم الألفظ والأسرع انحذاراً.

قال: ويجب أن يستعمل السكون بعد الأكل، لأن الطبيعة إذا لم تسكن بعد الغذاء كانت كمن يعمل عملاً وهو قلق مشغول بغيره، وكذلك الطبيعة، فإنها إذا حركت بعد الغذاء شيئاً من حركات البدن والنفس مثل الغيظ والغضب والهيم فسد الطعام وأخرجته نياً قبل تمكن المعدة منه، وكان ما منه في الكبد نياً غليظاً فلا ينفذ نفوذاً سهلاً فتترك الأعضاء التغذي به ويكثر السدد والعفونات، فلذلك ينبغي النوم أو السكون عن جميع الحركات بعد الطعام لتتمكن الطبيعة من جودة هضمه.

٢٩  
١٣٢٣

قال: فيجب أن تقسم ما تحتاج إليه من الغذاء في مرتين، / وتجعل ثلثه في الغذاء وثلثيه في العشاء، لأن ذلك أولى بأن يخف على الطبيعة وتجيد هضمه على الكبد والأعضاء هضماً في الغاية وتستولي عليه، وليكن أقله وأخفه لوقت الغذاء لتعتصم به القوة فقط، ولا تهيج الحرارة، ويخف على المعدة، وأكثره وأغلظه للعشاء، مع أنه لا يجب أن يكون ما يؤخذ منه في الوقتين جميعاً إلا قدر ما يكون إذا جمعا غير ثقلين على الطبيعة، ولا يذهب في المرتين إلى الاستكثار منه، لكن يذهب إلى تفريقه وإن كان مقداراً قصداً؛ والوقت ما بين الغذاء والعشاء ثمان ساعات وما بين العشاء والغذاء ست عشرة ساعة.

ولا ينبغي أن يكثر أصناف الطعام اللذيذة الشهية، لأنها إذا أكثر منها أصيب منها ثلاثة أمثال الحاجة في وقت الأكل لاختلافها وصنوفها وكثرة لذاتها وتهيج الشهوة عليها، ثم تثقل بعد ذلك على الطبيعة ويتخم تخماً عظيمة، فإن وقع ذلك فليترك العشاء ويلطف/ التدبير بعده.

٣٠  
١٣٢٣

ولا ينبغي أن يشرب الشراب حتى يتحلل الطعام وينزل عن المعدة ويقل الشراب إن احتيج إليه على الطعام، فإنه يورث قراقر ونفخاً وجشاً، لأن الماء يمنع المعدة أن تحتوي على الطعام ويطفئ في أعالي المعدة فلذلك ينبغي أن يمسك عن شرب الشراب والإكثار من الماء إلا بقدر الحاجة لقطع العطش إلى أن يصير ما في المعدة كيلوساً فعند ذلك يشرب عليه، فإن الشراب حينئذ يمتزج به ولا يغير عنه ولا يطفو فوقه بل يعينه على البروز، والنفاذ، ولا يتحرك عن الامتلائية، لأن ذلك ينشر في البدن أخلاطاً نية تورث الفالج والسدد، ولا يشرب الماء البتة وخاصة البارد بعد كل حركة شديدة ينهزم النفس، مثل النكاح والرياضة والحمام والتعب والحركة والقبض والغضب وإخراج الدم، وفي الجملة عند كل حالة ترخي الجسد وتفتح مجاريه.

٣١  
١٣٢٣

شرك قال: إذا أكل الإنسان بالغداة ولم ينهضم بل فسد/ فإن أكل على طعام فاسد فسد جميعاً فلذلك لا يجب أن يأكل طعاماً البتة حتى يستمرىء الذي قبله، وليرفق بالمعدة، فإن صلاحها صلاح جميع الجسد.

من كتاب أهرن؛ قال: علامة الاستمراء أنك إذا تجشيت كان جشاؤك لا ريح له ولا طعم ويكون قلبك فرحاً وجسمك خفيفاً وتستهي الطعام، فإذا رأيت هذه الأعراض فلا تؤخر طعامك فإنك قد استمرأت استمراء صحيحاً وهو أجود الأوقات كلها.

وأيا رجل كانت معدته ضعيفة الهضم فاسقه في الصيف بعد أكله قدح ماء بارد وفي الشتاء قدح ماء حار.

لي: ينظر في شرب الماء الحار على الطعام.

٣٢  
١٢٢٣ / الطبري قال: اجتنب التخم فإنها أصل كل داء، فإن أتخمت فخذ الجوارشنات، فإن علمت أن تلك تخمة عظيمة غليظة عتيقة فخذ دواء المشي، فإنه لا تنقى هذه التخم بالجوارشنات ولا يسلم منها إلا بدواء المشي.

أريباسوس قال: إن أكثر مكثر من الطعام والشراب في حاله فلتقيته فإنه يدفع التخم ومضرة الشراب.

روفش إلى العوام قال: لا ينبغي أن تتقياً وشربت شراباً قليلاً، لأن ذلك ضار جداً، بل يجعل يوم القيء إذا شربت الكثير. قال: ولا تشرب على طعام حريف فإنه رديء.

٣٣  
١٢٢٣ لي: الأكل الوافي تسخن المعدة بعده ولا يحتمله شيء من الفصول إلا الشتاء، لأنه في هذا الفصل ينتفع به لأن الجسد يسخن بعده فيعتدل، وأما في الصيف فإنه لا ينهضم، ويجب أن يؤكل قليلاً قليلاً ولا يتملاً ضربة البتة، لأنه يهيج مثل الحمى، وهو في الخريف أردأ وأشر؛ وفي الخريف خاصة يجب أن يشرب على الطعام أو بعده بشيء قليل ويشرب من الخمر الصرف، فإن الماء البارد رديء في هذا الفصل، ولا يأكل الفواكه ولا يشتهيها وهو أبلغ شيء في حفظ الصحة وإن بدنه يرطب ولا تهيج فيه حرارة الأخلاط المحترقة.

وبالجملة فالشراب في هذا الفصل دواء ضرورة، فأما في الربيع فإنه رديء، لأنه يزيد في انتشار الدم وهيجان الأخلاط المحترقة، وهو في الصيف أقل رداءة إذا أكثر مزاجه، وهو في الشتاء صالح حميد، ومتى كانت تهيج به بعد الأكل سخونة فيجب أن لا يأكل/ أكلاً كثيراً ضربة، لكن قليلاً قليلاً لأن المعدة إذا امتلأت أخذ الإنسان منه ٣٤  
١٢٢٣ شبه النافض، ثم أعقبه شبه الصالب حتى تبدو العظام تسخن.

ابن ماسويه في دفع مضار الأغذية قال: الفواكه جملة يجب أن تقدم قبل الطعام وخاصة الرقيقة المزلقة.

الرطب: يغسل الفم بعد أكله تنقية للثة وفمه الغسل البليغ لأن الرطب من شأنه إرخاء اللثة، ويتمضمض بعد ذلك بماء الورد وقد أنفع فيه سحاق، أو يؤكل على إثره الرمان المز والسكنجيين السكري أو ماء الإجااص فإن بذلك يسهل خروجه ويدفع ضرره.

الخوخ: يشرب بعد أكله ماء العسل المطبوخ.  
المشمش: يشرب بعده شراب صلب أو يستف من الكندر مثقال أو يأخذ  
فنداديقون.

٣٥  
١٣٢٣ / الموز: يشرب بعده ما يشرب بعد المشمش خلا الكندر.  
التفاح والسفرجل: وجد صاحبه بعده ضرراً في العصب والمعدة فليأخذ ما  
يقوي المعدة كالعود والسنبل والبسباسة، وما يقوي العصب كالقسط والجندبادستر،  
وأما سائر خصاله فحميدة.

الكمثري: الإكثار منه يولد قولنجاً فليشرب بعده ماء العسل المطبوخ المسهل.  
النبق والزعرور: متى وجد بعدهما ثقل في المعدة أخذ من المصطكى درهم  
ومن القاقلة نصف درهم بماء حار.  
الرمان الحلو: إن كان صفراوياً شرب بعده السكنجبين أو يأكل الرمان  
الحامض.

٣٦  
١٣٢٣ البطيخ: يؤكل بعده كندر وزنجبيل، فإن كان محروراً شرب/ بعده سكنجبيناً.  
التين: المحرور يشرب بعده سكنجبيناً، والمبرود يشرب بعده شراباً عتيقاً قوياً  
صرفاً فيمنع تولد النفخ.

العنب: يحذر قشره وعجمه، فإن وجد نفخاً شرب مصطكى أو زنجبيلاً، وإن  
صدع بعده شرب سكنجبيناً.  
الإجاص: متى أكله بلغمي شرب بعده ماء العسل أو شراباً عتيقاً أو شيئاً من  
مصطكى وعود صرف.

اللوز: يقشر من قشره ثم ينقع في الماء الحار حتى يلين ويصير بمنزلة الرطب،  
فإنه أسرع لانحداره، ويؤكل إما بالعسل وإما بالطبرزد ويفعل ذلك بلوز الصنوبر  
والشاهبلوط.

الفسق: يفعل به ما يفعل باللوز وينقع في ماء حار وملح.

البندق: يشرب بعده المية ونحوها من النافعة للمعدة ونحوها.

٣٧  
١٣٢٣ / الجمار: يؤخذ بالعسل، ويشرب بعده الشراب العتيق القوي.

الخشخاش: يؤكل بالفانيد والسكر.

الطلع: يؤكل مع الخردل والفلفل والمري ويشرب بعده الشراب الصرف وماء  
العسل بالأفويه.

البلح والبسر: يشرب بعده ما يحدره عن المعدة كشراب العسل والسكر بالسنبل  
والمصطكى.



الخيار والقثاء: من كان بلغمياً فليأكله بالمرى الذي فيه شونيز وصعتر، وإن كان محروراً فبخل خمر ويؤكل.

لب البلوط؛ يلعق بعده غسل ليطلق البطن.

الجوز: يفعل به ما يفعل باللوز ويأكله البلغمي بالمرى ويتمضمض بعده بماء السماق أو بماء الكزبرة الرطبة، ويأكل بعده الأشياء الباردة كلب الخيار والقثاء والخس ونحوه.

النارجيل: يقشر ظاهره ويؤكل بعسل طبرزد ويشرب بعده جلاب سكري.

/ الحبة الخضراء: يؤكل بعدها المطفية ويشرب المسهل.

٣٨  
١٢٢٣

السهم والشهدانج وحب الفلفل وبزر الكتان: يؤكل كلها مقلوة مملحة، ويشرب بعدها ماء العسل إن كان مبروداً، والسكنجيين السكري إن كان محروراً.

الباذنجان: يشق شقين متقاطعين ثم يملح ويوضع في الماء ساعة ليجذب الملح فساد، ثم ينقع في الماء البارد ليخلص من كدره، ثم يسلق بالماء القراح وتأكله بعد ذلك كيف شئت، ويؤكل بعده الإجااص.

الكمأة: تسلق بالماء والملح والصعتر، ثم تأكلها كيف شئت، وإن سلقت بالزيت والحلتيت أبطل ما يولد في المعدة من البلغم اللزج.

وكذلك يفعل بالفطر، فإن وجد بعدهما ثقل شرب شرباً صرفاً أو ماء العسل أو خذ من الترياق زنة درهم.

٣٩  
١٢٢٣

/ القنيط: يغسل بالماء والملح مرات، ثم يسلق ويصب عليه الماء، ويطبخ بعد ذلك باللحم السمين، فيمنع يبوسته وتوليده للمرة السوداء ويسرع حدره عن المعدة، ويجعل معه الكمون والفلفل والكرويا، ويشرب بعده الشراب القوي العتيق والأشياء المسهلة المنقية للمعدة كالأيارج ويؤكل بالحرمل والخل والخردل والمرى.

الكرنب: يغسل بالماء البارد والملح مراراً، ثم بالماء القراح مرتين أو ثلاثاً حتى يصفو كدره، ثم يطبخ باللحم السمين.

البصل: يتعمد منه القليل الحرافة، ويغسل أولاً بالماء والملح مرات، ثم بالخل الحاد، فإنه يمنع حدته، ويؤكل بعده لب القثاء، فإن ذلك يمنع سورته في الرأس....

٤٠  
١٢٢٣

الثوم: يؤخذ بالخل، فإن لم يرد ذلك فباللحم/السمين بعد سلقه بالماء والملح، فإن دسم اللحم يمنع حدته وييسه ويؤكل بعده لب الخيار.

وكذلك يؤكل لب الخيار بعد الكراث إن أكل نياً.

الباذروج: يؤكل بعده ما يحد البصر كالصعتر ونحوه، ومتى أدمن فليتعاهد أكله تنقية المعدة.

الراسن: يشرب بعده السكنجيين.

الجرجير: يؤكل بعده خس أو طرخون وإلا فوحده إن أريد للباه.

الشلجم: يسلق ويؤكل بالتوابل لتطرد رياحه.

وكذلك الجزر.

الطرخون: يؤكل ورقه فقط، ويؤكل بعده مري وهندبا بخل ليسرع حدوره

ببرده.

الزيتون: يصطبغ بعده بخل.

/ اللويا: يؤكل بخردل وزيت وسذاب ويستف بعده ما يحط النفخ.

الباقلی: يؤكل باللحم والصعتر ويستف بعده ما يحط النفخ.

العدس: يجاد سلقه ويؤكل بعده فنداديقون.

الماش: يؤكل بعده سلق، لثلا ينفخ ولا يورث القراقر.

الأرز: يجيد غسله وإنقاؤه ثم طبخه باللبن الحليب.

الجاورس: يؤكل باللبن الحليب ويؤكل بالسمن والسكر ليسهل خروجه.

الخردل: متى ولع به فليخلط بدهن لوز حلو ليكسر حدته.

الترمس: ينقع في الماء حتى يطيب، ثم يؤكل بالتوابل.

الحلبة: تؤكل بالخل والمري ويتمضمض بعدها بالشراب الصرف فيذهب بخبث

رائحتها، وتشرب بسكنجيين، ولا يكثر فإنها تصدع.

الحمص: يعمل بزيت الإنفاق ولباب الخبز، ويجاد إنضاجه/ ويجعل فيه فلفل

قليل.

الفالودج: يعمل بعسل الصعتر أو بالسكر ويؤخذ بعده الهليلج المربى ويشرب

شراباً عتيقاً.

العصيدة: يتخذ من كعك وشيء من فلفل وعسل الطبرزد.

الهريسة: يجاد تقشير الحنطة، ثم تصنع بلحوم الدجاج والحولى من الضأن،

وإن شئت جعلت فيها لبناً، وإن ثقلت أكل بعدها الزنجبيل المربى، وتؤكل بالمري.

اللوزنج والقطائف والعلكية: يجادها بخميرها وعجينها وإنضاجها.

السميد والإطرية: تؤكل بالعسل والفلفل وبدهن اللوز.

/ الماست والشيراز: يؤكل بالزيت والصعتر والسذاب والشونيز.

٤١  
١٣٢٣

٤٢  
١٣٢٣

٤٣  
١٣٢٣

الجبن: يؤكل مع الصعتر والأنجدان، والرطب يؤكل بعسل.

اللبن: يستف بعده مصطكى وناخواه درهم من كل واحدة.

المصلية: تؤكل حارة لا باردة ويكثر فلفلها ولا يجعل معها سمن ولا زبد.

المضيرة: لا يقربها سمن وتؤكل حارة وتؤكل قبل الطعام الشيراز، يمزج بزيت الإنفاق لثلا يفسد المعدة.

لحم البقر: الفتى منه الأشقر تؤكل مقاديمه، ويتعب قبل ذبحه، ويطبخ بخل خمر وسذاب وكرفس وفلفل وورق الأترج وثوم وزعفران بعد سلقه بالماء والملح قبل طبخه بالخل، ويؤخذ بعده وبعد لحمان الصيد الغليظة كلحم حمار الوحش ونحوه مثقال زنجبيل.

الجزر: تؤكل الأعراية قليلة بالزيت الركابي والفلفل/ والكزبرة والكرويا، ويسلق  $\frac{٤٤}{١٣٢٣}$  قبل ذلك بالماء والملح، ويشرب بعده شراب عتيق.

الأرناب: وجود إنضاجها وتؤكل بالتوابل.

الرؤوس: تؤكل بالخردل والأنجدان بالخل.

البط: يطبخ بالخل والسذاب وورق الأترج والفوتنج، ثم يؤكل بالخردل والمري، وجوذاة أحمد من لحمه لغلظه.

الفراخ: تؤكل بخل خمر وماء التفاح المز والرمان المز والحصرم وحماض الأترج.

البيض: يؤكل النيمرشت بالفلفل والصعتر والملح والمري.

السماك: يجاد شيه ويؤكل بدهن اللوز ويؤكل على إثره العسل، ويشرب عليه الشراب العتيق القوي.

الصحناء: يؤكل بخل خمر وزيت إن كان محروراً وإن كان/ مبروداً فليكثر زيتها  $\frac{٤٥}{١٣٢٣}$  وصعترها.

الروبيان: يسلق بالماء الحار مرات ثم يغسل بالماء العذب ثم صفه واطبخه كيف شئت وأحمد ما طبخ بخل.

الجراد: يسلق بالماء والملح، ويشرب على إثره السكنجبين السكري أو رمان مز أو رب الحصرم والأشياء المطفنة للمرة، ويسهل بعد الإكثار منه البطن بما يخرج المرة.

السويق: النقيع أصلح للمحرور، والمطبوخ لصاحب البلغم فيغلى بماء حار مرات، وأحمد الشراب للمحرور أن يمزج بالماء ويبرد يوماً، ثم يشرب بعد كل قذح

٤٦  
١٢٢٣

جرعة من الماء لطيفيء حدته وسورته البتة، ويمزجه أيضاً في هذا الوقت، ويأكل قبله البوارد<sup>(١)</sup> / والهلام<sup>(٢)</sup> والقريص<sup>(٣)</sup> والسكبا<sup>(٤)</sup> والسمك الطري، ويختار الشيء الذي ليس بمر ولا ريحاني، وللبلغمي بالضد.

الفقاع: يتخذ من الخبز السميذ النضج المختمر.

الماء الغليظ: يطبخ حتى يذهب نصفه، ثم يطرح فيه السوق فإنه يلففه.

الطين: يؤكل منه الأرمني المقلو بالملح، ويمنع وينوب عنه حصى صفار بملح ثم تؤخذ في الفم وتمص.

٤٧  
١٢٢٣

الأمراض الحادة، الثالثة، قال: إذا تعدى إنسان عادته في المطعم والمشرب حتى يثقله، إما لكثرتة وإما لكثرة المرات التي يغتذي فيها تجشأ جشأ حامضاً ولانت طبيعته، وأصابه عند النوم قلق وكرب وكثرة التقلب على فراشه ودوامه، وينفع هؤلاء أن يناموا نوماً طويلاً ليلة أو بقدر ليلة مع توق من البرد في الشتاء ومن الحر في الصيف، فإن لم يمكنهم أن يناموا تمشوا مشياً كثيراً رقيقاً متصلاً لا يستريحون في الوسط، ثم لا يأكلون يومهم أو يأكلون قليلاً ويشربون شرباً قليلاً قوياً صرفاً، ولا ينبغي أن تغير العادة في عدد المرات، لأن من اعتاد أن يأكل مرتين إذا هو أكل مرة ضعف جداً واسترخى وسخن بدنه واحمر بوله وتعلقت أحشاؤه، ومن كانت عادته أن يأكل مرة إن هو ثنى ثقل عليه، لأن المعدة قد تعودت ألا تمتد مرتين في اليوم؛ ومن كان مراري الطبع ولم يبادر بالغذاء تقلبت معدته وسقطت شهوته للغذاء وقلّ نومه.

٤٨  
١٢٢٣

لي: قد سمعت ورأيت أن قوماً شربوا بالغداة سويقاً بماء/ بارد اشتهوا يومهم الطعام واستمرؤه، وبالضد، ورأيت هؤلاء أصحاب الأكباد والمعد الحادة.

قال: ومن أصابه هذه المضار من ترك الطعام فليتوق الحر والبرد والتعب، فإنها تضر جداً بأكثر من العادة، ويأكل أكلاً خفيفاً قليلاً من غد رطباً سهل الاستمرار، ويشرب شرباً صالحاً صرفاً ويتدبر كذلك يومين حتى يعود إلى حاله الطبيعي، ولا يظن أنه يحتاج أن يتغذى أكثر ليلحق ما فات، فإنه إن أكثر لم يهضمه لأن معدته قد ضعفت.

قال: وتمتلىء المعدة من الجوع الطويل صديدات ردية.

(١) في بحر الجواهر: بوارد كمساجد، هي أصول البقول المطبوخة الموضوعة في الأشياء الحامضة.

(٢) في بحر الجواهر: هو اللحم الغليظ المطبوخ في الخل كلحم البقر - الخ.

(٣) في بحر الجواهر: القريص كأمير هو اللحم المطبوخ بالخل مع البقول والأبازير.

(٤) في بحر الجواهر: سكبا بالکسر هو الغذاء الذي فيه لحم وخل مع الأبازير الحارة والبقول المناسبة لكل مزاج.

الثانية من الأمراض الحادة؛ قال: شرب الشراب بعقب الرياضة والحمام على المكان قبل أن يتناول الأطعمة أو شيئاً من الأشربة إما ماء أو غيره يضر بالرأس والعصب، وأصحاب الرياضة يشربون بعد الرياضة شيئاً من الماء البارد ثم يشربون الشراب.

قال: وليس شرب الماء البارد بمحمود ولا سليم بعقب الرياضة/ والحمام، ويحتاج <sup>٤٩</sup> <sub>١٣٢٣</sub> أن يقدم قبله شرب مقدار يسير من الشراب الممزوج بماء فاتر، وذلك أن شرب الماء البارد [قبل الطعام] يضر بالمعدة والكبد وربما نال العصب منه مضرة في بعض الناس.

لي: الشراب الصرف الصلب متى شرب منه مقدار صالح بعد الرياضة والحمام ضرر بالرأس والعصب، فأما القليل الممزوج على ما ذكرنا فلا، وخاصة ضرره لمن كان ضعيف الرأس.

والماء البارد الشديد البرد الكثير بعقب الرياضة والإنسان يلهث رديء، وذلك أنه يبرد الكبد برداً شديداً، فأما إن تجرع ماء بارداً على الريق من مزاج كبده حار نفع وغسل، ونفع من كمون الحميات المحرقة.

قال جالينوس: شرب الشراب الكثير المزاج البارد بالفعل جيد لمن به سوء مزاج حار طبيعى أو عرضي، وذلك لأنه لا يقصر عن تبريد البدن، وفيه مع ذلك المنافع التي تستفاد من الشراب.

السادسة من العلل والأعراض؛ قال: يلحق التخم في حال دون حال بعض هذه الأعراض: نفخ ولذع وانطلاق البطن والغثي/ وسقوط الشهوة وهيجانها <sup>٥٠</sup> <sub>١٣٢٣</sub> المفرط والكسل وغلظ الذهن والبلادة وثقل الرأس والأذن ووجع الفؤاد وتبلد العقل والكآبة السوداوية والقولنج ووجع الطحال والكبد والصدر والمفاصل والتكسير والحمى، فجميع هذه الأعراض تعرض عن التخم بحسب الأغذية وحسب حالات البدن.

السابعة من حيلة البرء: أصحاب الأمزاج الحارة اليابسة أقل الناس احتمالاً للجوع والعطش، يحمون منه سريعاً، ويحتاجون أن يياكروا الغذاء وأن يأكلوا في اليوم أكلتين ويستعملوا الراحة وشرب الماء البارد، ويحتاج أن تكون أغذيتهم مما يولد خلطاً عذباً ويكون مع ذلك بسبب تكثيره الغذاء، فإنه يتولد فيهم من الأول أخلاط ردية ومن الثاني سدد يحمون منها.

لي: إلا أن يدمنوا الاستحمام، والأغذية الحلوة والدسمة تستحيل فيهم إلى الصفراء سريعاً.

بولس: من سكر يوماً فليقل من الغذاء ويستحم ويتدلك ويمشي لينفض عن

٥١  
١٢٢٣

البدن بقدر ما ملأه الخمر في اليوم الماضي، فإنه/ كذلك لا يصيبه امتلاء، ومن أراد أن يتملاً من الخمر فلا يتملاً من الطعام.

أوريبسيوس قال: من فسد الطعام في معدته فإنه إن لان بطنه كفاه، وإلا فليئنه باعتدال، ومن كان يعتاده كثرة فساد الطعام في معدته فجنبه التي يسرع إليها الفساد والزهمة، وقبئه قبل الطعام، وأعطه ما يولد خلطاً حميداً، ولا يكون حريفاً ولا مدخناً، ويتعاهد المسهل باعتدال كل قليل.

لي: هذه للتخمة الدخانية على أن الإسهال ينفع جميعاً؛ من تملأ من الشراب فليتيقاً ويغتسل بماء حار وينام حتى يصحو.

٥٢  
١٢٢٣

قال: من أعظم الخطأ في الأطعمة التملّي منها، فإنه وإن كانت المعدة قوية فاستمراته امتلأت العروق منها امتلاء شديداً، حتى تألم وتمدد، وربما تصدعت، وربما وقعت هيضة، وبالجمله فإن من أدمن ذلك عرضت له الأمراض الامتلائية، وإذا كان في يوم ما فقيته على المكان قبل أن يستمرته، فتمتلي به العروق،/ وانطلق البطن من ذاته فذاك، وإلا فأطلقه، وإن لم تفعل ذلك فلتزد في اليوم ويشرب الماء قليلاً قليلاً حتى يستمرىء غذاؤه استمراء جيداً، فإذا انحدر فليستحم ويأكل شيئاً قليلاً ويشرب شراباً رقيقاً، فإن استمرأه فذلك، وليرجع إلى عادته، وإن لم يستمرته وثقل بدنه، وعسرت حركته، وكلّ ذهنه، ومال إلى النوم، واعتراه كسل، ولا يعرف له سبب فقد عرض له امتلاء في العروق، فإن عرض له في هذه الحال إعياء فليسكن ولا يتحرك البتة حتى يكمل الهضم ثم يرتاض ويشرب مسهلاً.

من كتاب محدث - يقال إن سلمويه ابتدأه: تحر من أوقات النهار الأوقات الباردة فإنها أجود للغذاء، ولا يشرب عليه إلا قدر ما يسكن به العطش حتى ينهضم ويخف البطن، ثم خذ حاجتك من الشراب فإنه حينئذ يسرع نفوذه وخروجه، ولطف الأغذية في الصيف وغلظها في الشتاء.

٥٣  
١٢٢٣

/ من أول السادسة من جوامع تدبير الأصحاء؛ قال: وقد يكون من الأغذية ما لها ملائمة لحيوان ما بجمله جوهره، ولهذا صارت لأنواع الحيوانات أن يأكل كل واحد نوعاً آخر من الغذاء، وقوة هذه الأغذية عظيمة جداً لمن لاءمته في الاستمراء جداً.

لي: هذه التي يحتاج أن يسأل عنها. من مسائل الأمراض الحادة، قال: أحد الأشياء في الاستمراء أن تجمع في المعدة أغذية مختلفة في قبول الاستمراء، حتى أن أصحاب الرياضة لما قد عرفوا ذلك يأكلون اللحم في العشاء والخبز في الغذاء.

قال جالينوس في الرابعة من السادسة من أفيليميا: إذا كان الماء ثقيلاً بطيء الانحدار، طويل اللبث في المعدة، أو منفخاً لها، أو فارغاً لها، أو مثقلاً لها، فقد يصلحه أن تطبخه ثم تبرده وتشربه.

روفس في كتابه في الحمام، قال: الأكل مرة واحدة في اليوم يخفف البدن ويعقل البطن، فأما الغذاء والعشاء فيفعل ضد ذلك؛/ والماء الحار إذا شرب يهزل <sup>٥٤</sup> <sub>١٣٢٣</sub> البدن.

من سياسة الصحة: من أتخم فليتنقياً ما دام جشاؤه ردياً، فإن أبطأ حتى ينزل إلى أسفل فليسهل بطنه، ومن أتخم مرات متوالية فليشرب دواء مسهلاً. ومن كان يجد في الشراسيف ثقلًا ورياحاً فضع تحته مخدة لينة حارة وبنام عليها، ولتكن ناحية الرأس من البدن عند النوم عالية وسائر البدن منصوباً، ولا يكون المنسوب إلى ناحية الرأس، فإنه رديء في الاستمرار يدفع الطعام إلى فم المعدة، وليكن التصويب ناحية أسفل البدن؛ ولا يكثر التقلب لأنه يقلب الطعام من مكان إلى مكان ويفسد الهضم. وإذا وجد نفخة تحت الشراسيف إذا أصبح فالمشي يذهب به، ومن كان عبلاً خصب البدن فليأكل مرة في نصف النهار، والنعيف يأكل مرتين أكلة خفيفة بالغذاء وأكلة قوية للعصر.

الصبيان إلى أن يبلغوا ثماني عشرة سنة لا ينبغي أن يذوقوا/ شرباً، لأنه لا يجب <sup>٥٥</sup> <sub>١٣٢٣</sub> أن يزدوا ناراً على نار، وأما الشباب فليشربوه باعتدال، إلى أن يصير لهم ثلاثون، وليمتنع من السكر وكثرة الشراب ومواترة الشراب إلى أربعين، وأما بعد الأربعين من السن إلى سن الشيخوخة خاصة فإنهم ينتفعون به نفعاً عظيماً، مع أنه يسلي الإنسان ويذهب خبث نفسه.

ابن ماسويه قال: الكمثري يذهب بضرر الفطر إذا طبخ معه؛ والكمثري يحتاج أن يشرب بعده ماء العسل لثلاث يورث القولنج.

قال: أكل السمك عسر الهضم، ولا يقلت من شره إلا بعسل كثير يؤكل بعده. وقال: من أكثر من الخيار والقشاء احتاج أن يكثر من النانخواه إلا أن تكون معدته ملتهبة.

من كتاب حنين في تدبير الأصحاء بالمطعم والمشرب؛ قال: لما كانت أبداننا دائمة التحلل من الهواء المحيط ومن الحرارة/ الغريزية التي فينا احتاجت إلى الاعتناء <sup>٥٦</sup> <sub>١٣٢٣</sub> لتخلف بدلاً مما يتحلل، ولأنه ليس جميع ما يؤكل يستحيل احتياج إلى مجاري الفضول، فلذلك جملة حفظ الصحة الإخلاف بالغذاء وإدراار الفضول.

قال: ومن كان معتدلاً في مزاجه يتولد فيه دم خالص نقي، فإنه يحتاج أن يغذى

بالأغذية المعتدلة، وقد يكون قدرها كقدر عظم جثته وقدر يقظته ونومه، ومن كانت تتولد فيه صفراء أو سوداء أو بلغم فليعط الأغذية المضادة لما يتولد، ومن يكثُر تولد النفخ فيه فليعط ما لا ينفخ البتة، ومتى كان البدن مستحسناً عسر التحلل فغذ به بأغذية قليلة لطيفة رقيقة لقلّة ما يتحلل منه، فهذا هو التدبير ما لم يعرض شيء مانع، فإنه ربما كانت الكبد باردة ضيقة المجاري واحتيج إلى استعمال اللطيفة واجتناب الغليظة وإن كان البدن منهوئاً، محتاجاً إليها ومتخلخلاً، لئلا تحدث في الكبد سداداً، وإذا كانت الكبد حارة فيحذر الحلوة وإن احتاج إليها البدن/ لسرعة استحالتها إلى الصفراء؛ وربما كان يتولد في المعدة بلغم، فيحتاج أن يعطى ما يجلو ويقطع إن كان يجوز ذلك؛ وربما احتاجت لضعفها أن تقوى بأغذية لا يحتاج إليها سائر البدن، وحينئذ يجب أن تنظر في الأوجب؛ وربما كانت تولد مراراً كثيراً، فتحتاج أن تخلط بالأغذية ما يجمع حدة الصفراء، ويترك المولدة لها؛ وربما كان الطعام يطفو على رأس المعدة، فتحتاج إلى استعمال الأغذية الثقيلة غير الرقيقة، والحركة اليسيرة الرقيقة، واجتناب الحساء لئلا يرتفع الغذاء إلى فوق؛ وربما انحط الغذاء قبل انهضامه، وحينئذ إلى ما يقبض ويمسك أسافل المعدة؛ وربما أبطأ انحداره واحتيج إلى أن يستعمل ما يلين البطن؛ ومتى كان الرأس حاراً قابلاً للبخار احتيج/ إلى اجتناب الأغذية الحارة وإن احتاج إليها سائر البدن.

٥٧  
١٣٢٣٥٨  
١٣٢٣

وانظر في مقدار الحركة قبل الطعام، فإن كانت كثيرة عنيفة فاغذ بأغذية غليظة لزجة كثيرة، بطيئة التحلل، ولم تأمره بالحمية لقلّة الحاجة إليها؛ ومتى لم تكن قبل الطعام حركة أو كانت يسيرة فلا تقتصر على الحمية وقلّة الطعام ولطافته، دون أن تستعمل مع ذلك إفراغ الفضول بالإسهال والبول والحمام والفضد لتستنزف الفضول؛ ومتى كانت الحركة كافية استعملنا الأغذية المعتدلة في كثرتها وقدر لطافتها وغلظها وكذلك النوم بعد، فإنه إذا كان النوم بعد الطعام استعملنا أغذية كثيرة غليظة كالحال في الشتاء وبالعكس كالحال في الصيف، فاغذ الأبدان المعتدلة بالأغذية المعتدلة والخارجة عن الاعتدال بالإفراط المضاد؛ وإذا كان لا بد أن يأكل غذاء غير موافق فلا يدع أن يخلط به شيئاً موافقاً أو دافعاً لضرره وقدر كميته، فإنه وإن كان جيد الغذاء كله يفضل على ما تقوى عليه القوة، تولد منه شيء رديء.

٥٩  
١٣٢٣

ويجب أن يقدم ما يجب تقديمه ويؤخر ما يجب تأخير، فإنه إن كان في أكلة طعامان أحدهما ملين للبطن والآخر عاقل له، فإن هو قدم الملين وأتبعه بالآخر سهل انحدار الحابس، وإن هو قدم الحابس لم ينحدر، أو فسد جميعاً، وذلك أن الطعام الملين إذا أراد الخروج ومنعه من ذلك الذي تحته فسد وأفسد ما



تحتة، وإذا كان الملين قليلاً انحدر إذا انهضم، وسهل للحابس الانحدار، وكذلك إن جمع في أكلة طعامين أحدهما سريع الهضم والآخر بطيئه فليقدم البطيء الهضم ليسبق إلى قعر المعدة؛ ومن لم يأخذ غذاء حتى ينحدر الذي كان قد أخذه قبل ويقدم قبله حركة كافية وأتبعه بنوم كان ذلك أحسن في استمرائه، ومن أخذ طعامه أبداً قبل حاجته إليه ولد التخم والبشم، وإذا أخذه بعد حاجته إليه وحركة كافية حسن استمراؤه، لأن المعدة قد احتمت واشتأقت إلى الغذاء، وأما معدته وكبدته فهي بمنزلة الخمر الزكي، فيحسن استمراؤه، وبالعكس، فإن أخذه على غير حاجة ولا بعد حركة كثر فضوله ومن أتبع الطعام بنوم هضم طعامه، ومن أتبعه بحركة أحدث فيه سداً وغلظاً في الكبد والكلى وسائر الأعضاء؛ وربما كان الطعام يطفو في أعالي المعدة لضعفها، فلا تأمر هؤلاء بالنوم، حتى ينحدر الطعام ويصير في القعر؛ وربما أمرناه بحركة يسيرة، وإن أتبع الطعام بالشراب الكثير منع أن تحتوي عليه المعدة فلا ينهضم، فلا يؤخذ على الطعام من الماء إلا ما يسكن به حال العطش لأكله، ويصبر على قليل من العطش حتى ينهضم، ثم يأخذ ما أحب منه، فإنه عند ذلك يرقه وينفذه ويسهل خروجه، ولا يدفع الطعام عن وقت حركته الشهوانية، لأنه إن أخره عنها ولم يبادر عند تحريكها صارت في المعدة فضول ردية، فيبطل أولاً الشهوة ويفسد الغذاء بأخرة/ وأجود الأوقات للاغتذاء الأوقات الباردة، والحارة ردية.

لي: فإن لم يوجد الوقت البارد فليكن في موضع ريح، لأن الحرارة المحيطة بالجسم تضعف الهضم، ومن كان الغالب على مزاجه الحرارة وكانت معدته لحرارتها يسرع فيها تولد المرار يحتاج إلى الغذاء؛ ومن كان ينصب إلى معدته مرار كثيرة وكان حار المعدة جداً يحتاج إلى الأغذية الغليظة العسرة الهضم، لأن السريعة الهضم تفسد فيها؛ ومن اعتاد غذاء ما فهو له أوفق وإن كان أخس قليلاً؛ وكذلك الحال في مرات ما يتناول وأوقاته؛ وللاعتاد أيضاً حظ عظيم، فإن من التذ من غذاء فهو أشد استمراء فيجب أن يلزم العادة إذا كانت قد طالت وإن لم يكن صواباً، فلا يغيرها ما لم يضطر إليه شيء لا بد منه، وإن حدث بعد ذلك فتدرج إلى ترك العادة قليلاً قليلاً؛ ومن لم يحتاج إلى اكتساب الجلد والشدة ولم تكن له رياضة كثيرة فأصلح الأغذية ما لا يغذو / غذاء كثيراً غليظاً وبالعكس، فأما الملطفة فإنما يحتاج إليها في الأحيان على سبيل التداوي بها.

من الكيموسين، قال: لما تجنبت وتركت الفاكهة والتي تولد الخلط النقي بالرياضة وكان لا يصيبيني سوء فساد هضم بقيت بلا حمى أنا وجميع من قبل مني منذ سنين كثيرة خمس عشرة سنة وعشرين من غير أن احتجنا مع ذلك إلى استعمال

الأدوية، وكذا تكون حال من عني بالهضم والارتياض، فأما من لا يمكنه أن يرتاض قبل الطعام ولا أن يأكل في الوقت الذي يحتاج إليه وينام فإنه لا يمكن أن تدوم صحتهم إلا باستعمال الإسهال في بعض الأوقات والفصد وإدراج البول، فإن صحتهم لا تبقى إلا بذلك.

اجتماع الخلط الرديء في العروق يؤول إلى أمرين: إما أن يستحيل إلى الدم، وإما أن يعفن، وهذا الخلط يتولد عن الأغذية الغليظة، وعن قلة استيلاء الهضم عليها.

/لي: في خلال كلامه: وعن الفواكه الرطبة كالمشش والتفاح، وكذلك من أكثر من هذه يحتاج أن يتعاهد بالإسهال.

٦٣  
١٦٢٣

لي: الحد الجيد في الأغذية أن لا يتولد منها دم مراري، ولا يتولد عنها خلط كثير نبيء، فأعرف ذلك بعلاماته واقصد أبداً بتدبيرك؛ وكذلك تغذي المحمومين بالخيار والبقول الباردة الرطبة، لأن دماءهم مرارية يحتاج أن يكثُر فيها الخلط النبيء لتعتدل، وتغذي الأصحاء بما لا يولد هذا الفضل وخاصة من لم تكن طبيعته حارة، لأن هذا الفضل إذا كثر عفن وأشعل حميات؛ ويجب أن ينظر في ذلك ويحرز إن شاء الله.

وقد شبه جالينوس هذا الفضل بالماء القائم والأشياء التي تقيم مدة في مكان فتعفن.

/وقال: هذه رطوبة غريبة في البدن لا تلتزق به إلا أن تنضج، وكذلك ربما بادرها العفن قبل ذلك واشتعلت حميات.

٦٤  
١٦٢٣

قال: الأغذية اللطيفة تجعل من يدمنها ضعيفاً، نحيفاً، تسرع إليه الآفات، فهي لذلك مدمومة، وإنما يجب أن تستعمل في المواضع التي يحتاج إليها فيها.

قال: واعلم أن الهضوم الثلاثة يتبع بعضها بعضاً في الجودة والرداءة، فالهضم الذي في المعدة إن كان جيداً تبعه هضم الكبد جيداً وتبع هضم الكبد هضم العروق وبالضد.

لي: افهم منه إذا كانت جميع الأسباب الأخر مستوية.

ومن كتاب روفس: علامات الصائم ضعف البدن وصغر العروق وفساد اللون، وعلامة المكثّر من الطعام قوة البدن والنشاط للعمل وجودة اللون.

/قال: اللحم ملائم للبدن جداً، لأنه يزيد في اللحم بسرعة، ويقويه غاية التقوية لأن كل شيء يقوي شبيهه.

٦٥  
١٦٢٣

روفس في كتابه في المالنخوليا، قال: إذا أكلوا فلا يشربوا عليه شراباً كثيراً دفعة، فإن ذلك يفسد الهضم، لكن يتوقى ذلك، ويشرب قليلاً قليلاً بقدر ما يدفع به

العطش فقط، ولا يميل إلى اللذة، فإن الهضم وجود بذلك كما وجود طبخ الشيء بالרטوبات المعتدلة الكمية.

لي: تحرير أمر الخلط النقي وعفنه: إن الأغذية التي تكون فيها فضول مائية كثيرة لا يجيب كل الكيموس الذي يكون منها إلى أن يصير دماً نقياً بحسب ما يمكن أن يلزق بالأعضاء/ لكن يكون فيه أبداً مائية، وهذه المائية إذا طال مكثها احتدت على الأيام وصارت صديداً، لأنها أغلظ من العروق، ولا تنحل في الهضم الثالث كلها، لأن فضول الهضم الثالث إنما يكثر على قدر هذه المائية وغلظها، فإذا لم ينحل ما برز منها إلى الفضل وطال مقام ما هو منها في العروق احتد ما هو منها في العروق، لطول مقامه، ولذلك إن تغذى أحد بمثل هذه ثم ارتاض وتعرق كان أقل لبلائها، لأن ما برز منها إذا تحلل تتبعه طائفة مما في العروق وأخلت مكانه فتتنقى العروق منه ولا يطول مكثها.

لي: فيه تحرير كثير كيف يحرز وهو كيف لا يعفن الدم الجيد نفسه إذا طال مقامه، ولم صارت هذه لا تبرز بروز الدم وهي أرق منه.

٦٧  
١٢٢٣ / جوامع اغلوqn؛ قال: ليكن مقدار إسقائك الشراب على هذه الشروط، إن كانت القوة قوية فالكثير، وإن كانت ضعيفة فالقليل، والشيخ يسقى كثيراً والصبي يسقى قليلاً، والشاب معتدلاً، ومن قد اعتاد فأكثر، ومن لم يعتد فأقل، وفي الشتاء كثيراً وفي الصيف قليلاً، وفي البلد البارد كثيراً وفي البلد الحار قليلاً، وفي المزاج الحار كثيراً، وفي البارد قليلاً.

لي: ينظر في هذا، وأنا أقول إن هذا صحيح، لأنه يفهم منه على أنه يدفع ضرر الشراب الكثير في الأبدان الباردة لما يورثه من العلل الباردة، وبالعكس من ذلك لا تسرع إليها العلل الباردة من الشراب، لا سيما إذا سقيت الشراب باعتدال، فعلى هذا فليفهم هذا المعنى ويحتاج أن يحرر تحريراً أكثر.

مسائل الرابعة من السادسة، أبيذيميا، قال: يقصر العمر خاصة فيمن يغتذي بأغذية قليلة الغذاء مثل البقول والثمار/ الصلبة القشور.

٦٨  
١٢٢٣ حنين حكاية عن جالينوس من كتاب الكيموسين؛ أحسبه ويجب أن ننظر، ويحول ذلك من هناك؛ قال: الأغذية التي يبطئ انحدارها يجب أن تتناول بعد أغذية تسرع الخروج.

لي: هذا إذا لم ترد طول مكثها واضطرت إليها، فقدم قبلها ما يلين ليسرع الخروج.

قال: وأما الأغذية التي تفسد سريعاً فقدمها قبل جميع الأغذية، وما كان

رديء الغذاء سريع الانحدار فليقدم قبل الأغذية، وإذا كان الغذاء ليس برديء الغذاء ولا جيده، وليس ينحدر سريعاً فليؤكل في وسط الطعام، وكل ما يلين البطن فليؤكل قبل الطعام، وما يشد فبعد الطعام، وما لا يلين وما لا يشد فانظر فإن كان غذاؤه جيداً فليؤكل متى شئت، وإن كان ليس بجيد الغذاء فليؤكل بين الطعام.

٦٩  
١٣٢٣ لي: الأطعمة يجب أن تقدم وتؤخر بحسب/الحال للبدن، وبحسبها في نفسها، والرديء الغذاء والسريع الفساد يقدم، وبالضد، وفي حال البدن، فإذا كنت تريد إطلاق البطن فقدم ما يسهل، وبالضد.

من كتاب أبقرات في الطب القديم؛ قال: ينبغي أن تقدر الأغذية قصداً، فإن قليل الجوع يقوى على هدم بدن الرجل، وإنهاكه وإن كان لا يشبه الأمراض التي تعرض من قلة الطعم، يعرض من كثرتة.

الأولى من الفصول؛ قال جالينوس في تفسير كلام أبقرات: إن الأصحاء يجب أن يكون تقدير أغذيتهم ينحو نحو أمرين، إما أن تزيد في قوتهم وإن كان ولا بد فلا ينقص منها، وأما المرضى فإن تبقى قوتهم بحالها ولا تنقص كبير نقصان فلا يحتاجون إلى الكثير.

٧٠  
١٣٢٣ قال: من تعود التدبير اللطيف عظم ضرر التخليط عليه. /لي: الخل تصلح به الأغذية المرخية للمعدة والتي تحتاج أن تلتطف من غير حرارة؛ والتوابل تصلح بها البطيئة والباردة؛ ولا ينبغي أن تؤكل الثمار نية.

كناش أبي عباد اللجلاج: التخمة تكون إذا أكل قبل الرياضة وقبل الاستحمام وقبل ظهور النضج في البول فإن ذلك يجمع في العروق أخلاطاً نية، فينبغي أن لا تأكل قبل ظهور النضج في البول؛ وتقديم القابضة يسد مسالك نفوذ الغذاء إلى الماء سريعاً.

٧١  
١٣٢٣ من حفظ الصحة لأبقرات: من أراد أن يبقى عليه غذاؤه، ويوجد هضمه فليجعله واحد النوع، ويأخذه في مرات كثيرة قليلاً قليلاً، فإنه على هذه الجهة يطول مكثه، ويكثر غذاؤه، ويقل ما يخرج بالبراز/منه، لأن القوة تقوي عليه قوة كاملة، فإن كان مع هذا غذاء كثير الغذائية فهو تدبير مغلط في الغاية، ومن أراد أن يطلق بطنه ولا ينال غذاء كثيراً فليأخذ ضربة أطعمة مختلفة، فإن ذلك يعين على سرعة الخروج وقلة الاغذاء به.

وقال: إذا عرض للإنسان أن يتجشأ جشاء فيه طعم طعامه من غد، وعرضت له نفخة فيما دون الشراسيف، فإن مقدار الطعام قد ضعفت عنه الحرارة الغريزية، فسخن

المعدة بالتكميد وليطل النوم ثم ليرتض، ويقلل الطعام حتى تبطل تلك الأعراض البتة؛ ثم يخفف أياماً.

قال: وجميع الأغذية المنفخة ردية، والأشربة المنفخة منها.

روفس في كتاب الشراب: من احتاج أن يجلس بعد طعامه ولا ينام/ فلا <sup>٧٢</sup> ١٣٢٣ يتعب قبل طعامه وبالضد، ومن أراد أن يكثر من الشراب فلا يكثر من الأكل، ويجعل فيه شيئاً ما يدر البول، وإن اتفق أن يكثر الأكل والشراب فليتقياً، فإن تهيأ أن يشرب بعد القيء ماء عسل ويتقيأ أيضاً فهو أجود، ويتمضمض بعده بخل ويغسل وجهه بماء بارد.

وقال في كتاب شرب اللبن: إن التعب بعد الطعام يحمضه.

روفس إلى العوام؛ قال يجب أن يتعب قبل الطعام بما قد اعتاده كل أحد من التعب وما رآه لا يضر، ثم يأكل مما قد اعتاد وعلم موافقته له، فإن كان إنسان يعرف ما يوافقه من الأغذية ما لا يعرفه الطبيب فليأخذ بقدر ما يسهل هضمه به وبقدر تعب، والمرات بحسب عادته.

والتلمي من الطعام رديء، فإنه وإن هضمته المعدة امتلأت منه العروق وتمددت وحدت منه أسقام كثيرة، وكثرت البخارات في البدن بكثرة، لأن قلة البخار تابع/ لقلة <sup>٧٣</sup> ١٣٢٣ الدم فإن وقع مع ذلك فليتقيأ من ساعته قبل أن ينحدر، ويلطف التدبير من غد، وإن أدمن التلمي فليدمن ضروب الاستفراغ، وإلا وقع في أسقام، ومن لم يمكنه القيء لعلة فأمره بالنوم الكثير، ثم يجرع<sup>(١)</sup> الماء الحار مرات، فإن الماء الحار يجلب النوم ويغسل الأمعاء ويهضم، وأمره بالحمام وحسن التدبير وشرب شراب ممزوج وترك الغذاء إلى أن يخرج المثقل لهضم.

مجهول: الماء على الريق رديء للمحموم.

روفس في المالنخوليا: الطعام القليل ولو كان ردياً تحيله الطبيعة لشدة استيلائها عليه، وبالضد.

وله من كتاب حفظ الصحة، قال: أحمد المشي الرفيق بعد الطعام، لأنه يعين على الهضم ويدر البول والبراز ويجعل الإنسان عند العشاء جيد الأكل، ويجيد هضم عشاءه؛ وأدم الحركة الشديدة.

الطبري: لا تأكل في الصيف حاراً بالفعل، ولا في الشتاء بارداً به،/ لأنه يستقبل <sup>٧٤</sup> ١٣٢٣ الراحة والوقت البارد، والغذاء إنما هو للمحرورين الذين يخاف إن تغذوا أن تهيج بهم

(١) كذا بالأصل، ولعله «يتجرع».

حرارة؟ وينفع من الثقل بعد الطعام أن يدثر البطن ويتكأ على شيء لين حار ساعة، ويتمشى بعد ذلك.

ابن ماسويه: الحركة بعد الطعام تولد سداً، والتملي كل يوم يكسر الفضول ويولد السدد والعفونات، والتجفيف دائماً يترك المجاري مفتوحة، ولا يشرب ماء شديد البرد على الريق، إلا من يريد تبريد كبده في القيظ للخوف من البرسام، فإنه عند ذلك نافع.

روفس في كتاب التدبير: الماء الردي أقل ضرراً لمن اعتاده، على أن هؤلاء أيضاً لا يسلمون منه.

قسطا بن لوقا: من أكل الفاكهة فيجب أن يسرع الحركة/بعدها والأكل بعد ذلك، حتى ينحدر ويزلق، فلا يصير منها إلى العروق كثير شيء، فيأمن أخلاطها الردية، ومن أحس الغذاء متحيزاً في معدته فليأخذ الجوارشنة المسهلة ويلطف التدبير بعد الإسهال إن شاء الله.

٧٥  
١٢٢٣

## باب تدبير المطعم والمشرب لحفظ الصحة في كميتها وكيفيتها وسوء ترتيبها ونحو ذلك

الحار والبارد: يستعان بقوانين الأغذية من الأدوية المفردة وبباب المعدة، ويرد إلى ههنا من باب الماء ما فيه من الحار والبارد.

قال ابن اللجلاج: التخمّة تكون إذا أكل قبل الرياضة وقبل الاستحمام وقبل ظهور النضج؛ وأنا أقول إن هذا يجمع في العروق أخلاطاً نية فيجب أن لا يأكل دون ظهور النضج في البول.

قال: وأكل الأطعمة القابضة قبل الطعام يسد مسالك الغذاء من/المعدة والأمعاء  $\frac{٧٦}{١٣٢٣}$  إلى الكبد ويشد البطن.

وقال جالينوس في حيلة البرء: شرب الشراب على الطعام قبل انهضامه يمنع المعدة أن تحتوي عليه احتواء شديداً جيداً، فيفسد لذلك الهضم، فإن عطش فيجب أن يعطى منه قدر ما يسكن عطشه فإذا انهضم الغذاء فيجب أن يشرب عليه العادة من الشراب والماء، فإنه أسرع انحداً حيثئذ عن المعدة، وأسرع جرية في طريق الغذاء، وأعون على أن ينتهي من غذاء الطعام.

الإمساك عن الطعام وترك الأكل مرتين يضر الذين مزاجهم حار يابس، وينفع الذين مزاجهم بارد رطب.

الأبدان الحارة المرارية يجب أن لا تغذى بشيء من التي فيها كفيات حريفة أو حارة، ويقتصر بها على العذبة، ولا يغذوا بما غذاؤه كثير جداً، فإنهم لا ينهضمونه هضمًا جيداً، بل غدهم بما يبرد ويرطب مع عذوبة طعم نحو ماء كشك الشعير المحكم، فإنه يسكن عطشهم ويرطبهم.

/وقال جالينوس في حفظ الصحة: الأبدان التي تجتمع منها في المعدة مرار  $\frac{٧٧}{١٣٢٣}$  كثير يحتاجون إلى الأكل مرتين أو ثلاثاً؛ ومن لا يعرض له ذلك يجب أن يمسكوا عن الطعام حتى يستحموا.

قال: يجب إذا أردت أن تكون الطبيعة معتدلة أن تقدم من الأطعمة والأشربة ما كان منها مليئاً للبطن، ويختار من الشراب ما كان حلواً، ومن البقول ما كان منها مليئاً

للبدن معمولاً بالزيت والمري، واحذر القابضة والعفصة قبل الطعام وبعده، فإن بعض الناس تسهل طبائعهم الأشياء القابضة، وأكثر هؤلاء الضعفاء المعد، ومن اضطر أن يتناول شيئاً من الطعام قبل وقت فراغه من أشغاله وقبل الرياضة فليأكل خبزاً وحده بلا أدم، أو يجعل مقداره مقداراً معتدلاً يمكن معه أن ينهضم هضمًا بالغاً إلى وقت فراغه، ولا يشرب عليه ماء ولا غيره إن أمكن ذلك، وإلا فليكن أقل ما يمكن؛ وإن أحب أن يرتاض/ بعد هضم هذا المقدار فليفعل حتى إذا فرغ استحم وأكل غذاءه؛ <sup>٧٨</sup>  
ويجب أن يكون المشي قبل الطعام قوياً سريعاً، وبعد الطعام يكون إن احتيج إليه في غاية الإبطاء، مع أنه لا ينبغي أن يكون المشي قبل الطعام أيضاً من السرعة في الحال التي يمشي [همساً حاجة] <sup>(١)</sup>؛ وإن أبطأ الهضم ووجدت ثقلًا في ناحية الكبد فلطف التدبير واستعمل الفلافلى والسكنجبين. فإذا فسد الطعام في المعدة فإنه إن انحدر فهو أفضل في بقاء الصحة، وإن لم ينحدر فأعته على ذلك بالأشياء التي تلين البطن من غير لدغ كالجوارش الكموني إذا كان البورق فيه مساوياً لأجزائه، والدواء المتخذ بالتين اليابس ولباب القرطم أو بالأفتيمون، وينتفع أيضاً من كانت/ هذه حاله بالقيء قبل الطعام ويشرب الشراب الحلو وترك ما يسرع الفساد من الأغذية، ويأكل العسرة الفساد، الجيدة الخلط، ويتعاهد في مدة يسيرة إسهال البطن بالأدوية المعتدلة الإسهال، بمنزلة أيارج فيقرا.

قال: وقد جربت أخذ الأشياء القابضة بعد الطعام فوجدتها تطلق البطن أكثر مما إذا أمسك عنها، فلم تؤخذ البتة.

قال: يجب إن احتجت إلى تليين البطن أن تقدم الأشياء المزلفة والمحدرة للبطن ثم يأكل الأطعمة القوية، وبالضد، وإذا كان طعامان أحدهما أسرع استحالة وقدمت غير المستحيل، ثم أخذ الأسرع استحالة بعد فسد من أجل ممانعة العسير الاستحالة إياه من الخروج، وهذا يفسد به الاغتذاء بأنواع من الفساد، وهذا يسمى سوء الترتيب.

/ الاستحمام يعد البدن للتغذي؛ والأبدان الفاضلة لا يجب أن تأكل شيئاً قبل الاستحمام فأما من احتاج أن يأكل شيئاً قبل الاستحمام فلا ينبغي أن يشرب عليه شيئاً لأنه إن شرب ثم استحم انجر الغذاء كله بجميع فضوله بغته إلى جميع الجسم، لأنه قد رق. وأما البدن الفاضل فإنه يأكل ويشرب بمقدار حاجته في الطبع إليه، وليس يميل إلى الإفراط، إلا أن يكون قد عود من صغره نهماً، وأما فيما يدعوه إليه طبعه فإنه يأكل بمقدار الحاجة، لأنه طباعه لا تحركه أكثر، ولا تقصر به عن الواجب له،



وإذا فسد الطعام غاية الفساد في المعدة فيجب أن تحرکه إما بقيء وإما بإسهال، لأنه ليس يمكن أن ينهضم مثل هذا الخلط لبعده مزاجه عن مزاج البدن.

٨١ / يجب أن يتعاهد من الطعام كميته أولاً ليكون بمقدار الاعتدال ولا يكون فوق ١٣٢٣  
القوة وكيفية، لكي يكون موافقاً في الكيفيات الأربع وإسهال البطن واعتقاله وحرارته بالفعل وبرودته به، ولطافته وجلاته، وغلظه ولزوجته، وحسن ترتيبه، لئلا يقدم العسر الهضم قبل السهل الهضم والبطيء الخروج قبل السريع الخروج إذا ارتادت الطبيعة، وبالضد، وأن يحسن التدبير قبله وبعده؛ أما قبله فالرياضة والحمام، وأما بعده فالسكون والنوم وترك الركوب والحركة واستعمال النوم.

٨٢ قال ج في كتاب الأغذية: إن الفلاحين والذين يتعبون دائماً في الأعمال الصعبة أشد أبداناً وأقوى على استمراء الأطعمة الغليظة، ويعينهم على ذلك أن أبدانهم لدوام كدها تتحلل تحللاً دائماً فتحتاج لذلك الأعضاء إلى أن تختطف الغذاء قبل تمام ١٣٢٣  
نضجه، وربما اختطفته ولم ينله نضج البتة، وذلك عند ما يردفون لهضم المتقدم قبل الطعام بتعب آخر، وأكثر هؤلاء يموتون قبل الشيخوخة، لأن أعضاءهم تيبس قبل أوان يبسها، ويصابون في آخر أعمارهم بأمراض صعبة عسرة، وقد يغبط هؤلاء جهال الناس على شدة أبدانهم وجودة هضمهم، وإنما كان يجب ذلك لو لم تعقبهم هذه المضار العظيمة؛ ومما يعينهم أيضاً على هضم الأغذية الغليظة إنهم لشدة الكد ينامون نوماً غرقاً جداً، فإن أخذ أحدهم بالسهر ليالي متوالية مرض سريعاً، وكما أن أصحاب الرياضة والتعب متى استعملوا الأغذية اللطيفة ضعفوا، كذلك غير أهل الكد والتعب، وهم أهل الدعة والترفيه، إذا استعملوا الأغذية الغليظة أسرع إلى إيلامهم الأمراض الامتلائية والسدد والأخلاق الخامة.

٨٣ / الأطعمة اللزجة تورث حميات، لأنه يتولد عنها سدد؛ والأطعمة المرارية تولد ١٣٢٣  
الحمى لحدة الداء المتولد عنها.

من كتاب أغذية جالينوس: إذا كان البدن معتدلاً فالذي يحفظه على حاله الأغذية المعتدلة، وإذا كان مائلاً عن الاعتدال وكان له ذلك طبيعياً فيحفظه المشبه له، وكذلك إن كان ميله عن الاعتدال خارجاً عن الطبع فتوافقه الأطعمة المضادة، وهذا من علاج الأمراض؛ والطعام المشتهى أفضل من غيره إذا لم يكن التباين بعيداً جداً، وهذا أسرع هضماً من غير المشتهى، وذلك لأن المعدة تحتوي عليه وينهضم انهضاماً محكماً، وعلى الأكثر هي مشابهة موافقة، ولذلك تشتهي فالزهما وإن كانت أخس حالاً، إلا أن يكون الفرق بينها وبين ما يحتاج إليه كثيراً جداً، فدعها حيثئذ فإن ذلك حيثئذ إنما هو لغلبة الخلط الردي كنحو شهوة الطين والفحم/ وما أشبه ذلك.

يجب أن ينظر فيما يطعم، فتجعله موافقاً، وتجتنب الضار، وذلك يعرف من جهتين: أحدهما أن لكل إنسان معرفة خاصية نفسه يعرف بها من تجاربه ما يوافقه مما يضره، فيجب أن يعمل بحسب ذلك، والثاني أن يقصد قصد الجودة لما تريده وتجتنب الردية.

مثال ذلك: إنها إذا كانت مسالك الكبد أو الكلى ضيقة وكانت الكلى مع ذلك حارة نارية توقيت الأطعمة الغليظة اللزجة، لأنها حينئذ تحدث سداداً وحصى، وأقبلت على الملوقة، لأنها حينئذ تحفظ الصحة، وإن وقع في الفرد الأمر بخلاف ذلك تداركته.

والذين أخلاطهم حارة حريفة جداً لا ينبغي أن يعنوا بكمال الهضم كغيرهم، لأن هؤلاء متى كمل هضمهم بقيت أخلاطهم/ حريفة، وإذا أكلوا قبل كمال الهضم أغذية مرطبة تفهه أصلحت حرافة أخلاطهم، فإذا صلح ذلك فليدعوا بعد هذا التدبير، لئلا تجتمع في أبدانهم أخلاط خامة، إلا أن يكونوا في الغاية من حرافة الأخلاط، فإن هؤلاء يحتاجون إلى استعمالهم هذا التدبير دائماً، ولا يحتاجون إلى الاستحمام قبل الطعام ولا الرياضة.

وإذا رأيت الإنسان يقيء صفراء ويفسد طعامه إلى الدخانية، فإن كان مع ذلك بارد المزاج فقيئه قبل طعامه، فإن المجرى العظيم من مجاري المرار قد انصب إلى معدته، وبراز هذا أبيض في أكثر الحالات، واجعله عسر الفساد، غليظ الجوهر، فإنه يوجد استمراؤه له، كلحم البقر المطبوخ بالخل.

من الكيموسين: المداومة على اللزجة من الأغذية تولد السدد في الكبد والكلى، لأن هذين العضوين هما بالطبع ضيقي المجاري، فإذا أكثر الإنسان من هذه الأغذية أحس/ فيها بثقل، وتبع ذلك سدد، وتبعه إما عفن وإما ورم، ولذلك يجب أن يتبع هذا التدبير إذا وقعه بالأشياء الملوقة لتقلع هذه؛ ولا تديم الملوقة أيضاً، لأنها تجعل الدم مرارياً أولاً، ثم سوداوياً، لأنها تسخن إسخناً شديداً؛ وأشد الأبدان استعداداً لذلك التي هي أضيق مجاري بالطبع، وهذه يمكن أن تدوم صحتها متى ارتاضت قبل الطعام ارتاضاً كافياً.

قال: من أمكنه أن يرتاض وينام ما شاء بعد طعامه، ويستحم، وخاصة إذا استعملها، لم يعرض له ثقل في أحشائه؛ وأما من لم يمكنه ذلك لشغل أو لم يعتد أن يرتاض قبل الطعام، أو لم تنهياً له الرياضة لسن أو لضعف فليمتنعوا منها، على أنه لا ينبغي لأحد أن يأكل قبل أن يتحرك حركة ما، لكن إذا لم تنهياً رياضة قوية فليستعمل دونها، مثل الركوب والمشى،/ وذلك أن السكون شر عظيم في حفظ الصحة، كما أن

الرياضة قبل الطعام أنفع من جميع الأشياء في حفظ الصحة كذلك الحركة بعد الطعام من أضر الأشياء في حفظ الصحة، لأن الغذاء يتأدى من البطن قبل هضمه، فتجتمع منه في العروق كيّموسات كثيرة، تولد أمراضاً مختلفة إن لم يستوف ذلك تحليل يعرض بعد، بسبب تعب كثير أو انهضام قوي إلى الدم بقوة الكبد.

والحزم أن يتباعد من الأطعمة اللزجة والتي تحفظ الصحة لا تخصب البدن.

الأبدان المستحصفة، العسرة التحلل يحتاجون<sup>(١)</sup> إلى أغذية أزيد رطوبة ولزوجة، وبالعكس؛ ومن كان يتولد في دمه سوداء كثيرة يحتاج أن تكون أطعمته أرطب وأسخن، إلا أن سخونتها أقل، وكذلك فقس فيمن دمه مراري وبلغمي، ومن كان يكثر تولد الدم فيه، إلا أنه دم جيد، فهو يحتاج إلى أغذية قليلة الغذاء.

٨٨  
١٢٢٣

ويجب أن تستعمل الأطعمة الغليظة اللزجة متى أحبت تقوية البدن بعد الرياضة، وعلى ما يجب لها، فأما الفواكه الرطبة فيجب أن تدعها البتة، أللهم إلا أن يتعب أحد منهم في الصيف تعباً شديداً، فيحتاجون إلى أن يرطبوا أبدانهم، فإنه يصلح لهم حينئذ أن يأكلوا قبل الطعام التوت والإجاص والمشمش والبطيخ، وأجود من هذا في تسكين هذا اليبس العارض البيض النيمبرشت والسمك المعتدل، وشرب الماء البارد؛ ولا يستعمل البارد إلا عند هذه الحاجة ومن قد اعتاده والحر المزاج، لأن الثلج يحدث في طول الزمان أمراضاً عسرة في الأعصاب والمفاصل، وليجتنب التخم المتواترة، فإنها عظيم القوة في إفساد الأخلاط وجلب الأمراض، وخاصة متى كانت من أطعمة ردية الكيّموس؛ والتخم الكائنة من الأطعمة التي رداءة كيّموسها/ ملطفة تحدث حميات خبيثة وجمرة وخراجات، والغليظة تحدث أوجاع المفاصل والربو وجساً الأحشاء والسرطين والبواسير.

٨٩  
١٢٢٣

والأغذية التي عرف الناس أنهم يستمرّونها أجود وأسرع فهي أوفق لهم، إلا أنه إن كان ذلك غذاء في غاية البعد عما يحتاج إليه، فليس يجب أن يدمنها من أجل موافقتها في الاستمراء، لأنها وإن كانت جمعت على طول الأيام، ذلك الخلط الخاص بها.

مثال ذلك أن رجلاً يستمرّى العدس ولحم البقر أجود من غيره، وهو يحتاج أن يكون دمه رقيقاً لطيفاً، فليس يمكن أن يتولد من هذين، لجودة الهضم الذي يكون في المعدة لها، خلط رقيق، بل غليظ، وإن كانت في هذه المعدة أصلح منها في غيرها.

قال جالينوس: وأنا أشير على جميع الناس أن يدعوا الأغذية الردية الأخلاط

(١) كذا بالأصل، والظاهر «تحتاج».

٩٠  
١٢٣ وإن كانوا يستمرؤنها جيداً، فإنه لا بد أن/تجتمع على طول الأيام فيهم رطوبات عفنة تجلب أمراضاً حادة، أو خامية تجلب أمراضاً مزمنة.

قال: وأفضل الأوقات لأكل الفاكهة الرطبة إذا كان البدن قد سخن ويس من حر وتعب، لأن المعدة في تلك الحالة والكبد قشفة، وهذه تصلح من يبسها، فإن كانت مع ذلك مبردة على الثلج بردت أيضاً، ولطفت الحرارة.

والتي تقدم قبل الطعام لتلين البطن البيض النيمبرشت والبقول المطيبة بالمري والزيت، والشراب الحلو قدر قدح أو قدحين، ثم يتبع ذلك بالطف الطعام، ثم بأغظله، وإذا احتجت أن تمسكه أولاً فبالضد، أطعم أولاً القابضة، ثم اتبع سائر الأطعمة.

وإذا كان طعامان، أحدهما أبطأ استحالة، فاجعله بعد السريع الاستحالة، لا بل إن قدمت البطيء الاستحالة فسد السريع الاستحالة قبل أن ينحدر القوي.

٩١  
١٢٣ / من العادات، قال: ولا تنقل العادة من طعام إلى طعام، ومن كمية إلى كمية، ولا من شراب إلى شراب، ومن صرف إلى مزاج، ومن مزاج إلى صرف، إلا قليلاً قليلاً، واستعن بباب العادات، وكذلك الأوقات، مرة كانت أو اثنتين.

واعلم أن الأبدان المرارية إذا أمسكت عن الطعام وقت عاداتها انصب إلى معدها مرار، فأفسد معدهم وقلل شهوتهم، فإن أكلوا بعد ذلك كان هضمهم فاسداً ردياً، لاختلاط المرار بالطعام، ويكون نومهم ردياً.

لي: أنا أرى أن يقدم هؤلاء في هذه الحالة البطيخ والتوت والفواكه الرطبة المبردة، ويمكنون ساعة، حتى تختلط وتنحدر، ثم يأكلون طعامهم، وإن أمكن يقيؤوا أولاً، ثم يأكلوا.

٩٢  
١٢٣ اليهودي قال: لا يجب أن يطلق شرب الماء وقت أخذ/الأغذية في الانهضام، ولا في الليل بعد النوم إذا كان الجوف فيه طعام، لأن ذلك يبيلد الهضم، ويطفئ الحرارة الغريزية.

متى كان رجل يستمرى الأغذية الغليظة وتفسد في معدته اللطيفة، فاعلم أن مزاج معدته حار، إما بالطبع وإما بالعرض، وهذا إنما تفسد هذه الأطعمة فيه إلى الدخانية أبداً، لأنها تفسد بفراط الحرارة، فانظر إن كان برازه في الأكثر أبيض، وبدنه بدن بلغمي فقيته قبل طعامه، وإن كان غير ذلك فقد ذكرناه.

ويجب أن تجعل الغذاء على حسب المزاج والوقت والحال جملة، فانظر فيه.

مثال ذلك، أن الأبدان المتخلخلة تحتاج إلى أغذية أغلظ، وبالضد،/وكذلك

الذي يرتاض ويتعب، فأما من كان يتولد فيه دم كثير جداً، فيحتاج إلى أطعمة قليلة، فإن لم يشبع بها جُعلت كثيرة الكمية، قليلة الغذاء وبالضد، من كان يحتاج أن يتولد فيه دم كثير ولم يمكن حمل الأغذية الكثيرة في معدته، فيحتاج إلى أطعمة قليلة الكمية، كثيرة الغذاء، وعلى ذلك فقس في جملة البدن وفي عضو عضو منه.

الأغذية ما دامت تزيد حفظ البدن على حاله فتكون أشكالاً وأما إذا عرض للبدن عارض احتجت أن تزيله، فتكون أضداد العارض، وكذلك إذا أردت أن تنقل مزاجاً ردياً، وكان صحيحاً، إلى مزاج أجود منه.

الأطعمة المولدة للدم اللطيف أحمد في دوام الصحة، لكنها لا تفيد البدن جلدأ ولا قوة، والغليظة بالضد، فمن كان يريد دوام الصحة، ولا يحتاج إلى أعمال فيها كد فليدملها ومن/ كان يحتاج إلى الأعمال القوية، فلا بد له من الغليظة فليمد يده إليها مع <sup>٩٤</sup> ١٣٧٣ حسن التدبير لما يحتاج إليها، ولا يدمنها.

ويجب اجتناب الغليظة اللزجة فالمملوحة للذين كلاهم وأحشاؤهم جملة ضيقة المجاري بالطبع مع أن الكلى من كل إنسان ضيقة المجاري، فإذا استعمل التدبير المغلظ مدة فليستعمل التلطيف لينقي تلك المجاري التي يجد فيها ثقلأ أولاً، فإن ذلك الحزم، وليكن استعمال الأطعمة الحريفة ونحوها في الأبدان المرارية أقل، وبالضد.

ومن كان يتهاى له أن يرتاض قبل الطعام، فليس به كبير حاجة إلى الاستقصاء في الأغذية، وبالضد؛ وليس إنما يحتاج من لا يرتاض قبل طعامه، ولا ينام بعده حتى يكمل هضمه، أن يستقصي أمر الغذاء، لكن يحتاج أن يستعمل الأدوية الملطفة والمسهلة والفصد.

/ حنين: وليحذر التعب بعد الطعام، وذلك أنه يجذب إلى الأعضاء الغذاء فجأ <sup>٩٥</sup> ١٣٧٣ نياً، فتحدث بسببه أمراض ردية، ولا يغرك حال الفلاحين وغيرهم؛ وأعاد الكلام.

قال أبقرط: الأشياء الباردة كالجمد والثلج ضارة للصدر، مهيجة للسعال، جالبة لانفجار الدم والنزل.

قال: ومن أعظم الأسباب قوة في إفساد الدم التحم المتواترة، ومتى كانت من أغذية ردية الغذاء كانت أردأ، وإذا كانت من الغليظة ولدت أمراضاً غليظة، واللطفية تولد أمراضاً حادة.

الأغذية السريعة الفساد يجب تقديمها قبل جميع الأغذية والفواكه كلها خلا القابضة متى أردت تليين البطن، لأن هذه تطرق لغيرها، وتنحدر سريعاً، وإن كانت فوق، فسدت وأفسدت الطعام.

والغذاء الذي ليس بمحمود ولا له لزوجة ورطوبة، مثل الفواكه، فاجعله في

وسط الطعام كما لين البطن فينبغي أن يقدم/ قبل الطعام، إذا أردت أن تلين البطن، فلا ينبغي أن تبادر بما يلين الطبع بعدها، لكن يشرب عليها شراب حلو قليل، وينتظر ساعة، ثم يؤخذ الطعام، وبالضد إذا كان البطن ليناً، ويجب أن تستقصي تنقية الحبوب مما يخالطها من الأشياء الردية، وخاصة لمن كان مزاجه ردياً وكان مزاج السنة ردياً أيضاً، مثل الذي يصيب فيها الزرع اليرقان ونحوه، لأن ذلك وإن لم تظهر مضرته في زمان يسير، فإنه ستظهر في ما يستأنف؛ وليبعد منها من يريد التدبير اللطيف بالعتيقة وبالضد، والمتوسطة بالمتوسطة، وأجوده ما ترك حتى يضرر ضموراً معتدلاً.

والأبدان الضعيفة إما بالطبع وإما بالعرض، فاجعل أغذيتها لطيفة، سهلة الاستحالة، وبالضد، لأن القوة تحتمل الأطعمة/ الغليظة القوية، وأما الأطعمة الصلبة الجافة فلا تكاد الأبدان الضعاف تقلبها إلى الدم.

من حفظ الصحة لأبقراط؛ قال: احذر شرب الشراب البتة بعقب الاستحمام والرياضة، لأنه يملأ الرأس ويضره، ولا يشرب الماء البارد في هذه الحال، فإن اضطرت إليه فاشرب شراباً قليلاً ممزوجاً بماء حار، لأن شرب الماء البارد قبل الطعام يضر بالمعدة والكبد، وربما نال العصب منه في بعض الناس مضرة، وإذا شربته على ما ذكرت قل أذاه.

ومن هذا الكتاب، قال: من احتاج من غذائه إلى أن يبقى، ويجود هضمه، فليجعل واحد النوع، ويأخذه في مرار كثيرة قليلاً قليلاً، فإنه على هذه الصفة يطول مكثه، ويكثر غذاؤه، ويقل ما ينحدر منه بالبراز، لأن الطبيعة تقوى عليه قوة كاملة، فإن كان مع هذا كثير الغذاء فهو تدبير مغلظ في الغاية، ومن أراد أن يطلق/ بطنه، ولا ينال بدنه غذاء كثيراً فليأخذ منه كثيراً ضربة، وأطعمة مختلفة، فإن ذلك يعين على سرعة الخروج وقلة الاغتذاء.

من تدبير الصحة لأبقراط؛ قال: إذا عرض لأحد أن يتجشأ جشأ فيه طعم طعامه من غد يومه، ومن عرضت له نفخة فيما دون الشراسيف، فإن ذلك يكون لأن مقدار الطعام أكثر من الحرارة الغريزية، فلذلك يجب أن تسخن المعدة ويطول النوم ويرتاض ويقل الطعام حتى يبطل السبب البتة، ثم لا يجاوز بعد مقدار ما لا يتخمه.

قال جالينوس في صبي يصرع: يجب أن يقسم الغذاء، فيأكل ثلثه في الغذاء، ويكون أكله البقول المليئة للبطن، وثلثه في العشاء، ويكون أكله الأغذية القوية.

وقال: جميع الأغذية المجففة للبطن، المنفخة، العسرة الهضم ردية في جميع الأوقات والحالات.

قال: وليتجنب النافخ من الشراب جميع الناس، قال ذلك في حفظ الصحة أبقرط.

/ وقال في الصناعة الصغيرة: فأما تدبير المطعم والمشرب للبدن المعتدل  $\frac{٩٩}{١٣٣}$  فبالأطعمة المعتدلة وبالقدر الكافي.

وقال في الحث على تعلم الصناعة أن أبقرط قال: إن دوام الصحة يكون بترك التملّي من الغذاء وبالرياضة المعتدلة.

قال: والرياضة بأكثر مما ينبغي، والأكل بأكثر مما يجب يعود به البدن إلى غاية العظم والخصب، ويكون مستعداً لأمراض ردية جداً.

وقال في كتاب النفخ أن الأغذية المختلفة المتفتنة تحدث اضطراباً، لأن بعضها يبطئ، انهضامه وبعضها يسرع.

أفيذيميا؛ قال: الأبدان اليابسة المزاج أحمل للجوع من أضدادها، لأنه لا ينحل منها إلا القليل.

قال: الذين لا يأكلون الطعام إلا مرة واحدة في النهار، ويكثرون كميته حتى يشغل المعدة جداً، مع ما لا ينتفعون بذلك، قد يضرهم، إن كانت أحشاءهم أو معدتهم ضعيفة، غاية الضرر، بذلك/ ينبغي في الأغذية أن تختبر أو يختبر العليل ما  $\frac{١٠٠}{١٣٣}$  يوافقه، فإن من الناس أفذاذاً يخرج أمرهم عن القانون، حتى ينفعهم بعض الأطعمة الضارة في الأكثر، وبالعكس، فلذلك يجب أن يكون الطبيب أو الرجل نفسه قد عرف ذلك من نفسه.

أفيذيميا؛ قال: أكل الكراث والثوم يورث في الصيف مع ما يورث من الحرارة مغساً وتقطيعاً، فأما في الشتاء فيعظم نفعه، لأنه يقطع الأخلاط الغليظة، ويسخن الباردة اللزجة التي قد جمعها الشتاء في الأبدان.

الأخلاط؛ قال: العطش جيد لمن قد غلبت عليه الأخلاط المائية، ورديء للمرار، يهيجه، وكذلك الجوع، فهو جيد للأخلاط النية، ينضجها بطول الجوع؛ والشبع ينفع الأبدان المرارية والناقصة الدم.

من كتاب الأخلاط؛ قال: الأطعمة التي تولد الدم الجيد إذا أخذ منها ما فوق الطاقة تولد بلغمًا.

أبقرط في الأمراض الحادة؛ قال: من جرت عادته أن يأكل في/ اليوم مرتين إن  $\frac{١٠١}{١٣٣}$  انتقل إلى أن يأكل مرة دفعة من غير تدرج حدث له ضرورة ضرر وضعف، ومن انتقل من عادته أن يأكل مرة إلى مرتين أضعفه غذاؤه على المكان، وأثقل بدنه، وأرخاه

وكسله، وتجشأ من غذائه جشأ حامضاً، وربما عرض له ذرب، وذلك أنه يثقل المعدة عن عاداتها، وإنما كانت عاداتها أن تهضم الطعام مرة لا مرتين؛ ومنهم من إن تعشى كرب وقلق، وعسر نومه، وكثر تقلبه على فراشه، لأن كثرة الأطعمة تفعل ذلك، وخاصة فيمن لم يعتد ذلك، وقد ينتفع من هؤلاء، أعني من يثقل عليه الطعام، بأن ينام بمقدار ليلة تامة، أما في الشتاء فمع توقي البرد، وفي الصيف للحر، فإن لم يمكنهم النوم فليمشوا مشياً رقيقاً كثيراً من غير أن يستريحوا في الوسط، فإذا كان بعد ذلك أكلوا أكلاً خفيفاً جداً، ويشربون شرباً صرفاً قليلاً، لأن ذلك يعيد المعدة/ إلى قوتها؛ ومن اعتاد الأكل مرتين فأكل مرة استرخى بدنه وضعف، وعرض له وجع في الفؤاد حتى يتوهم أن أحشائه معلقة، واحتد بوله.

١٠٢  
١٢٣

لي: يعني بالفؤاد ههنا المعدة، لا القلب.

ومنهم من يصيبه غثيان وقيء وغوور العين واختلاج الأصداغ وبرد الأطراف، ويمر فمه إن كان صفراوياً، وإنما تبرد أطرافهم لنقصان الحرارة الغريزية وانصباب الأخطا المرارية في المعدة، وأكثر هؤلاء إذا ترك غداءه اختلط عليه أيضاً عشاؤه، وصعب عليه نومه.

وإذا أردت أن تعيد من ترك طعامه إلى عادته فوِّقه أولاً الحر والبرد، فإنه مما يصعب عليه ولا يحتمله، واجعل كمية غذائه أقل مما جرت به عادته، لأن المعدة قد ضعفت، واجعله رطباً، لأنها قد جفت، واسقه شرباً غير ممزوج بمقدار طعامه، لأن الممزوج يضعف المعدة، والقليل المزاج يجففها؛ وهو يحتاج إلى/ ما يقوي ولا يجفف ثم درجه بغذاء أكثر، حتى تعيده إلى عادته.

١٠٣  
١٢٣

الأبدان المرارية يضرها تأخير الغذاء وتركه، فأما البلغمية فلا.

قال: وينبغي أن تنظر، فلعل البدن إنما يغلب المرار والبلغم على معدته فقط، لا على كل مزاجه، لأنه وإن كان كذلك فهذا الحكم فيه صحيح، وإنما ذكرناه لثلاث يغلظك أن ترى بدناً الغالب عليه في جثته وسحته البلغم، فيجري الحكم عليه، فإنه ربما كان يتولد في معدته مرار كثير، وهذا يضره الإمساك عن الغذاء وجميع ما حكيته.

والأطعمة المعتدلة والأشربة أفضل من غيرها لمن اعتادها، وإن كانت أحسن منها، لأنها فيهم أجود وأسهل هضماً وأقل توليداً للأمراض.

/ روفس في كتاب الشراب: من أراد أن يجلس بعد أكله ويشرب يومه فلا يسرف في الرياضة قبل الطعام، فإنها تتعبه وتنقله وتنيمه إذا أكل؛ ومن أراد النوم فليتع قبل الطعام، وليقدم قبل أكله ما يدر البول كالكرفس ونحوه، ويجعل طعامه جملة يومه ذلك

١٠٤  
١٢٣



الذي يريد أن يشرب فيه أقل، فإنه أصلح لبدنه وأصح من غد؛ وإن كان بدنه ضعيفاً فليجنب السكر، فإنه السكر رديء، وخاصة في الأبدان الضعيفة؛ وإن اتفق أن يشرب كثيراً مع أكل كثير فليدفع ضرره بالقيء؛ فإن تهيأ أن يشرب بعد القيء ماء العسل ويتقيأ أيضاً فإنه جيد، وليتضمنض بعد ذلك بماء وخل، ويغسل وجهه بماء بارد.

وقال في كتاب شرب اللبن: إن التعب بعد الطعام يحمض الطعام.

وقال روفس في كتابه إلى العوام: أما تدبير من كان صحيحاً فأراد حفظ صحته أن يروض بدنه بالأعمال قبل الطعام، وأن تكون/ تلك الأعمال أعمالاً قد اعتادها فإنها أوفق وأنفع، ثم ليتناول منها ما قد اعتاد أكله وعرف أنه أنفع له، ويجنب ما علم أنه يضره، فإن كل إنسان أعلم بذلك في نفسه من الطبيب، لأن من الأطعمة ما ينفع بعض الناس دون بعض ويضرهم لأمر لا يعرفه الأطباء، ولا يدركه إلا بالتجربة، وتكون كميته بقدر ما يسهل عليه هضمه، ويقدر تعب وعرفه ومراره، ويأكل في المرات بحسب عادته، وذلك أن من الناس من يشغل جداً إذا أكل طعامه في مرة، ومنهم من ينتفع بذلك، واتبع في الجملة العادة، فإن قوتها عظيمة، وسل كل واحد عن تدبيره لنفسه، واعرف ذلك منه، ثم دبره كذلك.

والامتلاء من الطعام رديء وإن هضمته المعدة، فإن العروق ينالها منه ضرر، وتمددت وتشققت وأورثت أوجاعاً كثيرة، وكثرت البخارات في البدن لكثرة الدم، لأن قلة البخارات وكثرتها تابعة لكمية الدم.

/ قال: ويجب إن أكثر يوماً من الطعام لشهوة أن يتقيأ من ساعته، ويلطف تدبيره من غد، فمن أدمن التملّي من الطعام ولم يستعمل أنواع الاستفراغات كثرت الفضول في عروقه، ومن لم ينهضم طعامه عرض له ثقل ووجع في القلب، وملاً أمعاءه رياحاً، وعرض له وجع الجنين والنفس الحار، وثقل رأسه. وذهبت شهوته للطعام وربما اشتهى الشهوات الردية، وعرض له السهر، واصفر اللون، وضعفت قوته، ولانت طبيعته ليناً مفرطاً، ويتبرز برازاً ليناً لذاعاً رقيقاً ومرارياً، وربما تقيأ.

قال: وإذا تملّيت من الطعام فأردت أن تتقيأ فأسرع قبل أن ينهضم أو يأخذ في الهضم، وامنع من القيء من لا يحتمل ذلك على ما في بابه، وإن لم يحتمل القيء، على ما وصفنا في بابه، بسبب أمزجتهم وخلقهم فأمرهم بالنوم كثيراً وشرب الماء الحار مراراً كثيرة، فإن شرب الماء الحار يجلب إليهم النعاس، ويغسل/ الأمعاء، وينهضم الطعام هضمًا جيداً ويحدره، وخاصة إذا كانوا محتاجين إلى الإسهال؛ وأمرهم بالاستحمام، وتقليل الغذاء، وشرب شراب ممزوج بالماء الكثير، ويمنعون من الطعام ما لم يخرج ما أكلوه وينهضم سريعاً.

وحكى جورجس عن ج أنه قال: إن الإنسان لا يزال صحيحاً ما دام يأكل باعتدال وتخرج منه فضوله على ما يجب، ويجب إذا امتنعت أن تدر البول وتسهل البطن بالأشياء التي تستعمل في حفظ الصحة، وقد ذكرناها في المسهلات، ومثل هذا صمغ البطم قدر بندقية مع شيء من ملح يسقى عند النوم، وبمثل/الأطعمة التي تسهل، كمرق الحلزون البحري والسلق واللبلاب والبسفايج في الطعام، والصبر قدر ثلاث حمصات يستعمل عند النوم.

لي: حب لهذا العمل: يؤخذ نصف درهم صبر، ومثله من علك البطم، ودانق نظرون، ويؤخذ، فإنه جيد.

الفصول: أحمل الناس للإمساك عن الغذاء المشايخ، وبعدهم الكهول، والفتيان أقل احتمالاً له، والصبيان أقل احتمالاً من الفتيان، ومن كان من الصبيان أقوى شهوة فهو أقل احتمالاً له، وإنما يصلح هذا في المشايخ فيمن هو في ابتداء الشيخوخة، لا في الذين هم في الغاية القصوى، لأن أولئك يحتاجون إلى/الغذاء في كل قليل، ولا يحتملون الإمساك عنه وقتاً طويلاً، وأكثرهم يحتاج منه إلى القليل جداً في كل مرة، وذلك أن حالهم كحال السراج الذي قد قرب من الانطفاء، فهو يحتاج أن يزداد فيه الزيت قليلاً قليلاً، ولا يحتمل أن يصب فيه شيء كثير دفعة، فلذلك يجب أن يطعم مرات كثيرة بكمية قليلة.

وأما الصبيان فلأن الحرارة الغريزية فيهم كثيرة وأبدانهم في النشؤ ويكثر التحلل منهم، فهم يحتملون الكثير من الطعام دفعة.

ومن الفتيان متى ما أمسكوا عن الطعام مدة أضر ذلك بهم، وأمراضهم.

ومن كان أقوى شهوة فهو في حرارته بأكثر تحلله أكثر، فلذلك يحتاج إلى استجلاب ذلك أسرع، ومضرته إن لم يفعل أكثر.

/والأبدان الرطبة يتحلل منها أكثر مما يتحلل من الأبدان اليابسة، فلذلك تحتاج إلى الغذاء أسرع وأكثر، لأن الأشياء الرطبة أشد موادة للتحليل من اليابسة، وقس ذلك من البقول والخشب، فإنك إن وضعتها في الشمس وجدت أحدهما ينقص نقصاناً كثيراً، والآخر بحاله.

الطعام الكثير ضربة يثقل على البدن في الصيف خاصة جداً، وكذلك في الخريف، وتكون مؤوته في الشتاء والربيع أقل.

ليس متى كان الإنسان يأكل حتى تتمدد معدته فهو لا محالة يضره ولا يستمره، لكن متى فعل ذلك، وعروقه ممثلة ضرراً عظيماً إن لم يتقيأه إن كانت قوته الهاضمة قوية، ومتى كانت قوة الهضم فيه ضعيفة فإنه يضره ويفسد في بطنه.

وليس متى أقل الأكل فإنه قد أمن ضرورة الضرر، لأنه قد يمكن أن يكون غذاء ردياً وعسر الهضم في نفسه وإن كانت/كميته قليلة، أو تكون قوته ضعيفة وحاجته إليه <sup>١١١</sup> قليلة، فلذلك لا يجب أن يقتصر على النظر في كثرة ما يرد المعدة وقلته حتى تتفقد مع ذلك هذه الأحوال ونحوها.

الإمساك عن الطعام لمن مزاجه ناري، مدة طويلة، يشعل به حمى، فإن لم تتداركه خيف عليه الوقوع في الدق.

ما كان من الأغذية ألد وأشهى وأكثر اعتياداً فاختره وإن كان أحسن في الأصحاء والمرضى، لأن الملتذ بوجود اشتمال جملة غذائه، وإن كان أجود سر لذلك المغتذى.

## في العطاس واجتلابه ومنعه ومنافعه ومضاره وجهة استعماله

العلل والأعراض؛ قال: إذا لم يكن العطاس عن زكام فهو أعظم الأشياء نفعاً للرأس المملوء من البخارات.

١١٢ / الأولى من الأخلاط؛ قال: العطاس يجب أن يجلب حيناً ويمنع حيناً، وهو ضار متى كان في الصدر والرئة أو في الرأس أخلاط نية لم تنضج، لأن هذه الأخلاط حينئذ إنما تحتاج إلى السكون والإسخان المعتدل، فتنضج لذلك الأخلاط النية التي فيه، والذي يعرض من الحركة ضد هذا، وذلك أن الرأس يمتلي به أكثر مما يجب فلا ينضج الأخلاط التي فيه، فأما متى كانت الأخلاط قد نضجت فإنه ينتفع بالعطاس نفعاً بئناً.

قال: والتصبر على دغدغة العطاس نافع من قطع العطاس، حتى أنه إن كان ضعيفاً لم يحتاج إلا علاج سواء.

لي: العطاس يسكنه الماء الحار والحمام والنوم.

المقالة الثانية من مقدمة المعرفة؛ قال: أما الزكام والعطاس فرديء في جميع العلل الكائنة في الصدر والرئة، قبل العلة حدثت أو بعدها، وأما في سائر الأمراض القتالة فإنه ينتفع به، لأنه يدل إذا حدث على النضج وشدة قوة القوة الدافعة، وليس يحدث في سائر الأمراض في أول المرض.

١١٣ / من كتاب ما بال؛ ذلك الأنف والعين يسكن العطاس ويدفعه.

قال: والعطاس يكون من كثرة الرطوبة وفساد الحرارة الغريزية.

قال: والعطاس يدل على قوة الدماغ بأن الهضم فيه جيد، لأنه يكون إذا كان حر الدماغ غالباً لرطوبته، وهو محمود، حتى أن من قرب من الموت لم يستطع أن يعطس البتة.

المقالة الخامسة من الفصول: العطاس يسهل الولادة، ويطرح المشيمة، وينفض عن البدن الأخلاط الملتزقة به.

المقالة السابعة من الفصول: العطاس يكون إذا سخن الدماغ، ورطب الموضع

الخالي الذي في الرأس، وانحدر الهواء الذي فيه، فيسمع له صوت، لأن خروجه ونفوذه يكون في موضع ضيق.

قال جالينوس: ليس كل عطاس يكون إذا سخن الرأس، فلما قد نراه يهيج بإدخال سحاة، وقد يرتفع من العطاس ربح من أسفل، فإذا صارت في مجرى المنخرين صارت سبباً لحدوث العطاس.

/ قال: وأرى أن قول القائل إن الهواء الذي يخرج من الرأس وحده هو الصوت <sup>١١٤</sup>/<sub>١٢٣</sub> المسموع في العطاس كذب، وذلك أنا نرى عياناً يرتفع من الرية دفعة انقباض الصدر في تلك الحال ويدخله قبل العطاس هواء كثير.

قال: فيجب أن يكون حدوث العطاس من شيء يلذع بطون الدماغ وتشتاق الطبيعة إلى دفعه، كما يعرض في السعال والنفوق.

قال: والعطاس الذي يكون ابتداءه من الدماغ يجفف الرأس، يعني الذي لا يستجلب، وذلك أن هذا العطاس يكون إذا ما انحلت الرطوبات التي في الدماغ حتى تصير هواء، ثم يدفع ذلك الهواء بحركة من الطبيعة، وإنما تحلل تلك الرطوبات حتى تصير هواء إذا سخنت، وإنما تسخن من الحرارة الغريزية إذا تنفست، لأن تلك الفضول الرطبة إنما اجتمعت لضعفها.

لي: إذا صارت الرطوبات ريحاً ودغدغت/ بطون الدماغ حدث عن ذلك ما <sup>١١٥</sup>/<sub>١٢٣</sub> يحدث عن السحاة، وأما علة صوت العطاس ما حكى عن أبقرات فباطل لأنه لا يشبه قول أبقرات وقد بين جالينوس ذلك، ولولا ذلك لبينا نحن بياناً أكثر وأوضح.

من آلة الشم: العطاس يسكن الثقل العارض في الرأس، وفي خلال الكلام ما يجتمع منه أن العطاس ينفض الدماغ من فضوله نفصاً في الغاية، فلذلك هو جيد جداً لمن يحتاج أن ينفض من دماغه خلطاً ردياً.

لي: إلا أنه لا ينبغي أن يكون استعمال التعطيس بالقوى إلا بعد تنقية البدن جداً، لأنه يملأ الرأس.

الطبري قال عن بعض كتب الهند، قال: لا ينبغي أن يعطس أحد إلا ووجهه مستو قبالة صدره.

أهرن قال: مما يهيج العطاس الكندس، والقسط، والعافرقرحاً، والأفتيمون، والجندبادستر، والفلفل، والشونيز،/ وحب الحرمل، والخردل، والزنجبيل، والصبر، والبورق، وورق المرزنجوش اليابس، والصعتر، وشحم الحنظل، والخريق الأبيض، مفردة ومؤلفة، تسحق وتنفخ في المنخرين.

ومما يسكن العطاس من أقرباذين سابور أن يحسوا حساء حاراً.  
أرباسيوس قال: من في صدره ورثته كيموسات نية محتقنة فلا يعطس لكن  
استعمل له ما يطللى به على الحنك.

قال أهرن: يسكن العطاس الحسا الحار ويضع على الرأس ماء حاراً ويسعط  
بدهن القرع واللبن.

بولس قال: لا تنفخ المعطسة في الأنف.  
لي: لأنه ربما طارت إلى الدماغ لكن ألصق الدواء في الأنف بريشة أو  
بالأصبع.

١١٧  
١٢٢٣ / ومما يقطع العطاس أن يسعط بدهن الورد والشيرج وشم الأنيسون والبادروج.  
بولس قال: العطاس الكثير ربما عرض في الحميات وفي غيرها من الأمراض،  
فيؤذي ويهيج، لأنه يملأ الرأس، ويسقط القوة، ويزعج الصدر والرية، وربما سilt  
من الأنف والصدر، فلذلك يجب أن يقطع وقد يقطع ذلك من العين والأنف وفتح  
الأنف، وذلك الحنك بشدة، والتقلب على الجوانب، وغمز الأطراف، وترطيب  
العصل بالأدهان، وخاصة اللحيين، وصب دهن حار في الأذنين، ووضع مرفقة حارة  
تحت فقرة القفا، وليجنب الانتباه عن النوم بغتة، والدخان والغيار والأشياء المعطسة  
كالفلفل والجندبادستر والكندس والزراوند والخردل، ويشم تفاحاً وسويقاً، فإنهما  
تكسران حدة العطاس، والإسفنج البحري إذا كان فارغاً يفعل مثل ذلك، وإن احتجت  
إلى جلب العطاس/ فاحتل في مد العنق إلى فوق برفق، واستعمال شم الأشياء الحريفة  
١١٨  
١٢٢٣ وسكون الفكر.

مجهول؛ قال: الاستلقاء يريح البدن والأعضاء وتضعف كثرته البصر ويولد  
الحصى في الكلى، وينعظ، ويحفظ البدن على حالته.

ليقورس<sup>(١)</sup> قال: التعب يهرم سريعاً، ويحرق الدم، ويبس البدن، ويولد  
السوداء، ويشد العضل والبدن ويصلبه، حتى تقل أمراضه، إلا أنه يجفف سريعاً، ولا  
يبلغ أصحابه من العمر ما لهم أن يبلغوه في طبائعهم.

الكذ يكسب الأعضاء قوة، ويقوي الهضم، ويثقل النوم، إلا أنه يسرع في يبس  
الأعضاء.

١١٩  
١٢٢٣ والراحة تحفظ الرطوبات في الأعضاء الأصلية وتطيل العمر،/ غير أنها تولد  
عفونات إن كان البدن مستعداً لذلك، فيجب أن يتعاهد ذلك منه بالتنقية.

(١) كذا بالأصل.

## في النوم واليقظة ومنافعهما ومضارهما واستجلابهما ومنفعتهما وفي الراحة والتعب وصنوف التشكل والقيود والاستلقاء والقيام ونحوها وما تدل عليه في الأمراض وفيما يثقل الرأس ويخففه

قال جالينوس في المقالة الثانية عشرة من حيلة البرء: ذلك الكثير يجلب النوم.

وقال: النوم ينضج، واليقظة تحلل إن شاء الله.

المقالة الثانية من الأعضاء الآلثة: النوم والسبات يتولدان من أسباب باردة، والحرار يفعل خلاف ذلك؛ فإننا نرى عياناً أكل الخس؛ والاستحمام بالماء العذب الفاتر على الرأس، والشراب الممزوج بالماء يجلب النوم؛ والتدبير اللطيف والشراب الصرف العتيق يجلب الأرق.

/ قال: كان غلام عطش، فشرب من شراب عتيق جداً، صرف مقداراً كثيراً،  $\frac{120}{123}$  فبقي منذ شربه في سائر عمره لا ينام، ثم إنه في بعض الأوقات مهما كان به من الأرق حم لتراذف الأرق عليه، ولما تبع ذلك اختلاط الذهن هلك. والرطوبة والبرودة جميعاً يدعوان إلى النوم والسبات، وبالعكس.

جوامع العلل بحسب الأعضاء، قال: الخشخاش والخس والباقلى يجلب النوم، والخردل والكبر يجلبان الأرق؛ والنوم من البرودة والرطوبة، وللبرودة المرتبة الأولى؛ والسهر من الحر واليس، وللحر المرتبة الأولى.

من الرابعة من العلل والأعراض؛ قال النوم تحتاج إليه النفس عندما يكثر تحليلها باليقظة لتكتسب في النوم مقداراً صالحاً، ولذلك تجد نوم من قد أعيا أشد استغراقاً، وخاصة إذا تناول من الطعام مقداراً معتدلاً، / لأن الذي جرى من هؤلاء من الروح  $\frac{121}{123}$  النفساني أكثر، ويرطبون الآن بالغذاء، وخاصة إن كان أرطب، وكذلك الشراب والاستحمام بالماء الحار يوضع على الرأس.

من الرابعة من الميامر: يؤخذ ورق البيروج وأصله، ولبن الخشخاش وورقه،

وسويق شعير، فيجعل منه تفاحة ويشمها العليل، يؤخذ أفيون وزعفران وميعة وتفتح ويتخذ منه تفاحة ويشمها العليل فإنه ينعس.

لطرد النوم يشم تفاحة كافور.

لي: ينظر في هذا فإنه عجيب.

التاسعة؛ قال جالينوس: الأفيون أقوى الأدوية المخدرة في جلب النوم، وذلك لأنه فوق كل دواء يجلب النوم، حسبك به أنه إذا احتمل في المقعدة أو طلي على الجبهة أو شم جلب النعاس.

الرابعة من تدبير الأصحاء؛ قال: الحمام يجلب النوم، ومن لم يجلب/ له الحمام النوم فإن ذلك رديء لا خير فيه، يدل على تمكن اليبس من البدن.

١٢٢  
١٢٣

قال: والنوم لا يحدث عن الحرارة؛ وإن كان مع حرارة كان مضطرباً، مشوشاً، كثير التفزع والاختلاط، سريع التيقظ جداً، فيجب أن تعلم أن السهر قوي جداً في إفساد الدم إلى المرارية، وإضعاف الهضم، وجلب الأمراض، وخاصة في الأبدان النحيفة المرارية؛ وتعظم قوته في ذلك عند جالينوس في حفظ الصحة بأنه حفظ نفسه على أنه لم يزل أكثر دهره ساهراً.

المقالة الأولى من الأخلاط؛ قال: من كان في بدنه أخلاط تحتاج أن تنضج فالنوم ينضجها، ومن كان يحتاج إلى التحلل فاليقظة تحللها، والنوم يجلب الأخلاط إلى باطن البدن، فإن كان استفراغ في ظاهر البدن من دم جرح أو غيره قطعه، ويقطع أيضاً القيء والإسهال؛ لا لهذه العلة، لكن للسكون، لأن السكون يمنع الاستفراغات كلها، والحركة تهيجها/ وتثيرها، واليقظة تجذب الأخلاط إلى ظاهر البدن؛ والأخلاط التي يحتاج أن يرقق غلظها وتحلل فاليقظة نافعة لها، ولكن ينبغي أن يكون بقدر قصد؛ لأنه يحتاج أن يقصد لإنضاجها بالنوم، ولتحليلها باليقظة.

١٢٣  
١٢٣

ومن أضر الأشياء النوم الطويل لصاحب الأخلاط الباردة جداً، وهو يميل إلى النوم بسببها وليس هو بصالح له، لكن فتر النوم في جميع هؤلاء بمقدار ما يكتفي به في استرداد القوة إذا انحلت من اليقظة بأن يحدث عن النوم بعد النضج، وأما في ابتداء أدوار الحمى فجميع الناس إلا الشاذ يعلم مبلغ ضرر النوم، وخاصة إذا كانت الحمى معها سبات؛ وقد يعرض أيضاً ضرر من النوم للأحشاء المتورمة إذا كان في ابتداء دور الحمى، وذلك لأنه تنصب إليها مادة من الدم تميله عند ذلك/ نحو باطن البدن مع الحرارة الغريزية.

١٢٤  
١٢٣

قال: من كانت الأخلاط الدموية غالبية عليه فاليقظة له أنفع من النوم، وخاصة



متى كانت القوة قوية، وأنفع ما يكون النوم متى كانت القوة ضعيفة إذا كان في الأخلط بعض النقصان، وخاصة إن كان فيها مع نقصان كميتها نهوة.

قال: متى كان البدن مرارياً وفي الأمراض الحادة فقد يحتاج إلى سكون وراحة كاملة، وأما الأخلط النية والأمراض الباردة فقد يحتاج فيها في بعض الأوقات إلى الحركة.

المقالة الثانية من الأخلط؛ قال: الصوت الملتذ باعتدال والأصوات المستوية كخريف المياه ونحوه إذا لم تكن شديدة مهولة تجلب النوم إن شاء الله.

الراحة جيدة في نضج الأخلط وفي استفراغها.

قال حنين ههنا: النوم يربط البدن في جميع الأحوال، وليس من شأنه أن يسخن أو يبرد في جميعها، لكن يسخن في بعض الأوقات، ويبرد في بعض، ويسخن في حال، ويبرده/ في حال أخرى، لأن الحرارة في أبدان الحيوان جنسان: أحدهما غريزي والآخر غريب، فمتى صادف النوم في البطن أطعمة وفي العروق أخلطاً بلغمية نية وبالجمل باردة كيف كانت هضمها وأنضجها، حتى يتولد منها دم جيد أسخن لذلك البدن الحرارة الغريزية فيه، ومتى كانت في البدن حرارة غريبة نارية وحمى بسبب ورم في بعض أحشائه فأطال النوم وكان ذلك في ابتداء النوبة فإن البدن يسخن حينئذ بحرارة خارجة عن الطبع، ويزيد لذلك النوم فيزيد في الحمى؛ ومتى نام الإنسان وليست في بدنه مادة الغذاء، ولا في عروقه خلط يحتاج أن ينضج، بل نام بعد النضج الكامل، فإن حرارته الغريزية تقل.

لي: هذا قول ضعيف، وإنما يبرد البدن، وتقل حرارته الغريزية إذا نام بعقب النضج، لأن المادة بعقب التحلل؛/ وإن لم يكن كحاله في اليقظة فإنه على حال باق، <sup>١٢٥</sup> <sub>١٢٢٣</sub> وخاصة في داخل البدن، فحال النوم بعد النضج كحال نار لا تمتد بالزيت، فلذلك يكون كل ساعة أضعف.

قال حنين: ومتى كان الأغلب على البدن الأخلط التي من جنس المرار وكانت للطبيعة من فضل القوة، ما يمكنها تمييزها واستفراغها بعد ذلك، فإن الحرارة الغريبة عند ذلك تطفأ بالنوم، ويرجع البدن إلى حاله الطبيعية، ومتى لم يمكن للطبيعة من القوى في هذه الحال ما تقوى على تمييز هذه الأخلط المرارية وإخراجها عن البدن، فإن البدن لا يسخن من النوم ولا يبرد، لكن يبقى بحاله.

ومتى نام الإنسان وبه حمى مع عفونة أخلط زائدة وكان في الطبيعة فضل قوة يمكنها معه في النوم نضج/ تلك الأخلط حتى يتولد منه دم جيد، فإن البدن يسخن حينئذ ويبرد معاً في وقت نومه، إلا أن سخونته تكون بالحرارة الغريزية، ويبرد

بالحرارة الغربية فينمي الحرارة الغريزية وتذبل الحرارة الغربية الخارجة عن الطبيعة، وتذبلها وتطفئها.

فأما السهر فيجفف البدن في جميع الأحوال، ولا يسخن أو يبرد في جميعها؛ فافهم باقي القسمة فيه من عكس أفعال النوم، وذلك أن كل ما يقدر النوم على فعله في الأخلاط في كل واحد من الأبدان بحسب كيفية تلك الأخلاط وكميتها فالسهر يفعل فيه بضد ذلك.

قال جالينوس: التعب واسترخاء القوة مما يعين على جلب النوم المستغرق، ولذلك فإني أمنع الذين لا ينامون نوماً غرقاً من النوم وتغميض العين والانتكاء والاستراحة في وقت نومهم، وربما ربطتهم رباطاً بالغاً يوجعهم، حتى إذا استرخت قوتهم حللت الرباط، وأخمدت السراج، ورددت الأبواب، وأمرت أن ينحى عنه كل حس وصوت البتة، فإنهم ينامون نوماً غرقاً. ١٢٨  
١٢٢٣

قال جالينوس: النوم المعتدل يولد دماً محموداً، والمجاوز المقدار في الاعتدال يفسد الأخلاط، والناقص عن الاعتدال يجعلها مرارية، والتعب يزيد في حدة الصفراء، ويولد المرة الناصعة الحمرة، القليلة الرطوبة.

قال: التعب يفني الدم ويجعل ما يبقى مرارياً، والراحة تزيد في الدم وتجعله بلغمياً.

المقالة الثانية من الأمراض الحادة؛ قال: السهر الشديد يمنع الطعام والشراب من النضج، ويسقط القوة لكثرة التحلل، ويجفف البدن؛ والنوم الكثير يرخي البدن، ويثقل الرأس، وذلك أنه يملأ البدن رطوبة حارة، ويرخي لذلك، لأنه لا يتحلل منه ما يجب فتجتمع منه في البدن فضول بخارية.

/ المقالة الأولى من الفصول؛ قال: إذا كان النوم في الأمراض يحدث وجعاً فذلك من علامات الموت، وإذا كان لا يجلب وجعاً فلا. ١٢٩  
١٢٢٣

قال جالينوس: ليس يعني بهذا النوم الكائن في ابتداء النواشب، فإن هذا النوم يضمر، لكن ليس بدليل على الموت، وإنما هو شيء يتبع طبيعة ذلك الوقت. وذلك أن الكيموسات تميل في ابتداء النواشب إلى باطن البدن، وخاصة فيمن به ورم أو قشعريرة، فتطول لذلك مدة الحمى متى نام في ابتداء النواشب، ولا تنتهي منتهاها إلا بعد كد، وإن كان ورم في الأحشاء زاد فيه وإن كان ممن تحلب إلى معدته كيموسات كثيرة جداً، ولم تنضج في ذلك الوقت كما تنضج في غير هذا الوقت من النوم.

وأما الذي يقول أبقرات: فإذا كان العليل متى نام انتبه وهو أثقل وأشد عليه.

وقد ينفع النوم في الأكثر نفعاً بيتاً، ولا سيما في انحطاط/النواب؛ فإنه ينفع <sup>١٣٠</sup>/<sub>١٣٢٣</sub> هناك نفعاً عظيماً، وقد ينفع في منتهى النوبة، وفي آخر البرد بالقرب من المنتهى.

فإذا كان النوم يضر ولو في الانحطاط فدلالته على الشر في الغاية، لأنه قد صار يضر في الوقت الأنفع، وذلك لا يكون إلا لشدة الوجع.

ومضار النوم إذا كان شأنه أن يضر هي هذه: يزيد في الحمى والوجع، ويكثر سيلان ما يسيل إلى بعض أعضاء البدن، ويزيد في الأورام، وربما عرض للمريض أن يتكلم في نومه كلاماً مشوشاً، ويبقى بعد الانتباه مختلطاً مدة، وربما حدث لبعضهم في ابتداء النوبة سبات لا ينتبه إذا حرك إلا بكد، وهذه الأشياء كلها تعرض من خبث الأخلاط ورداءتها، وذلك أنه متى كانت الحرارة الغريزية أقوى من الأخلاط أنضجتها في وقت النوم، ومتى كان كل الأخلاط أغلب عرض للمريض ما وصفنا من الأعراض، لغلبتها عند النوم غلبة أكثر، فإن النوم/تميل فيه الحرارة الغريزية إلى باطن <sup>١٣١</sup>/<sub>١٣٢٣</sub> البدن بأجمعها، فإذا كانت في ذلك الوقت لا تحدث في الأخلاط حسن حال دل على ضعفها في الغاية، فلذلك يدل على الموت؛ وأما إن هو أحدث حسن حال فليس بدليل كامل على ثقة صحيحة، لأنه من قبل هذه الحال قد يجب أن يسلم العليل من وجه آخر قد يهلك، لأنه قد يمكن من به ورم عسر الانحلال في بعض في بعض أعضائه الشريفة أن يموت ولو كان النوم يصلح بعض حاله. والأجود أن يكون النوم دائماً إنما يدل على الموت إذا كان يجلب ضرراً، وأما إذا لم يحدث ضرراً فلا يدل، ولا على كل واحد من الأمرين.

قال أبقرط: متى سكن النوم اختلاط الذهن فتلك علامة جيدة.

قال جالينوس: هذا دليل على قوة الحرارة الغريزية.

قال أبقرط: النوم واليقظة كل واحد منهما إذا جاوز المقدار القصد فهي علامة

ردية.

المقالة الرابعة: التشنج والتفزع والتوجع الذي يكون في الحمى/بعد النوم <sup>١٣٢</sup>/<sub>١٣٢٣</sub>

ردية، وذلك أن النوم يجب أن يصلح الحال لا أن يفسدها، وفي هذه الحال يدل على أن الخلط الرديء قد صار إلى الرأس، لأن ميل الطبيعة في النوم إلى داخل البدن، وكما أن الإنسان إذا صار بعد تناول الطعام إلى النوم عرض له في رأسه امتلاء كذلك إذا نام وفي بدنه امتلاء أو كثرة امتلاء رأسه فيعمل الدماغ؛ فإن كان الغالب عليه سوداء عرض له تفزع، وإن كان حاراً لذاعاً عرض له تشنج وتوجع، ولولا أن المنفعة العارضة من إنضاج النوم للأخلاط أكثر ما يحدث عليه من المضرة من ميل الأخلاط إلى باطن البدن لكان ضاراً في كل حالة.

لي: ولذلك يجب أن يستعمل كما يجب على ما يتنا قبل.  
المقالة السادسة: إن ظهر بياض العين في الأمراض في النوم والجفن منطبق  
وليس ذلك بعقب اختلاف ولا عادة ولا شرب دواء فذلك مهلك.

/ قال: إنما يظهر بياض العين إذا لم ينطبق الجفن انطباقاً محكماً، وذلك يعرض  
إما لغلبة اليبس على البدن، كما يعرض في الجلد المدبوغ، ويكون بعقب استفراغ  
وتحلل كثير جداً، وإما لشدة ضعف القوة، فإن القوة إذا ضعفت جداً لم يمكنها أن  
يطبق العين ولا الفم.

١٣٣  
١٣٢٣

السابعة: التشنج واختلاط الذهن قد يلحقان السهر، وإذا لحقاه فهو رديء، لأن  
هذا التشنج يكون من اليبس، والسهر أشد شيء في تجفيف البدن، والدم أيضاً عند  
السهر الطويل يحتد ويميل إلى المرارية، ولذلك يحدث اختلاط الذهن، وقد يحدث  
عن السهر المفرط هذان.

قال جالينوس في الترياق إلى قيصر: إن الأفيون نافع جداً لمن قد ضعفت قوته  
من السهر، لأنه ينومه فترجع قوته إليه.

الموت السريع: من كان به سهر شديد دائم فعرض له سعال مات.

من كتاب ينسب إلى جالينوس؛ وأحسبه لروفس، وهي مقالة في النوم واليقظة  
والضمور، قال: إن النوم يرطب والسهر يجفف/ دائماً بإطلاق، وليس يسخن النوم  
ولا يبرد دائماً، لكنه إذا كان البدن كثير البلغم، نقياً من الحميات، كثير الأخلاط  
النيرة، فإن النوم يهضمها، ويولد دماً نقياً جيداً، فيسخن الإنسان بكثرة الحرارة  
الغريزية.

١٣٤  
١٣٢٣

وقال: النوم ضار في ابتداء الحميات، لأنه يجمع الحرارة إلى باطن البدن، فإن  
كان هناك ورم هيج، وإن كان في البدن أخلاط رديئة ازدادت رداءة، فلذلك تأمر  
المحموم باليقظة في ابتداء النوبة، لكي تخرج الحرارة إلى ظاهر البدن؛ فأما النوم في  
هبوط الحمى فنافع، وكذلك في الهبوط الكلبي.

والنوم يرطب الطبيعة، لأن الهواء الكثير الذي ينتشق في اليقظة وكثرة التحلل  
يجفف البدن.

من آلة الشم؛ قال: لا يمكن أحد من الناس الدخول في النوم في هواء مضى  
دون أن تستر عيناه، ولذلك جعلت للحيوان الذي ليس له أجفان كالسرطانات  
ونحوها/ مخابي تغور فيها العين عند النوم.

١٣٥  
١٣٢٣

وقال: إن الاستلقاء على القفا يحفظ فضول الدماغ في بطونه فلذلك لا ينبغي أن  
يكثر من النوم على القفا المستعد للسكتة والصرع.

وقال في موضع آخر: لا يجب أن ينام على القفا من تنحدر من رأسه نزلة، لأنه حينئذ يسهل دخولها إلى قسبة الرئة.

طيماس؛ المقالة الأولى، قال: النوم والأحلام المختلطة تكون إذا كان في البدن رياح غليظة نافخة غير نضيجة من أخلاط نية لم يستحكم نضجها.

لي: أصبت في أماكن أن الباقي يجعل النوم مضطرباً، ويمنع من كون الرؤيا الصادقة لأنه يولد رياحاً كثيرة، إلا أنه إذا لم يكن في النوم اضطراب أصلاً، قلت الأحلام في النوم، وبالعكس، فتكون أصناف من التخيل غريبة منكرة، وذلك يكون إذا  $\frac{136}{1323}$  كانت في البدن حركات يضاد بعضها بعضاً، وهذا يكون إذا كانت رياح غليظة نافخة من أخلاط نية.

المقالة الثانية من طيماس؛ قال: النوم الكثير الغرق إذا عرض للأصحاء أئذ بمرض، وإذا عرض لبعض المرضى فكأنه دليل على الصحة.

من آخر المقالة الأولى من حركات العضل: أقل ما يمكن فيه هو الشكل الطبيعي، وهذا لا بد أن يمتد فيه العضل امتداداً ما، ولكنه لا يبلغ أن يحس ألمه سريعاً، حتى يجتمع فيه ألم كثير، إلا أن يضعف البدن، فإنه عند ذلك يحس بالألم سريعاً، ولذلك يتأذى في هذه الحال بجميع أصناف الشكل، ويجب الانتقال من شكل إلى شكل سريعاً جداً كما يعرض عند الغشي.

الثانية من أفيديميا؛ قال: يجب أن تتفقد حالات المنامات وأوقاتها فتتغير هل رثيت في ابتداء المرض الكلبي/ أو الجزئي، أو بقرب الأكل، وما أشبه ذلك، لأن  $\frac{137}{1323}$  الثلج والماء في النوم يندران بالأخلاط الباردة في البدن، لكنه أردأ في ابتداء نوبة معها اقشعرار، فإنه يجب أن يضاف إلى ذلك أن في البدن خلطاً بارداً، فإن رأى ذلك في الانحطاط أو في الانتهاء فهذا يدل كثيراً على خلط بارد في البدن، وخاصة متى لم يتناول شيئاً من الأطعمة الباردة بالفعل أو بالقوة.

الرابعة من السادسة؛ قال: ظاهر بدن النائم أبرد من باطنه، وباطنه أسخن، والمنتبه بالضد.

قال جالينوس: يعلم ذلك من أن النائم يحتاج إلى فضل دثار وغطاء لرأسه ما لو كان منتبهاً لم يحتاج إليه، ومن عظم التنفس في وقت النوم يعلم أنه قد اجتمع في الجسد حرارة كثيرة، وكذلك حرارة الهضم في المعدة وفي العروق.

قال: والنوم يربط في جميع الأحوال، والسهر يجفف في جميع الأحوال، وليس يسخن في جميع الأحوال ولا يبرد، لكنه متى صادف في البدن أخلاطاً نية يقدر على هضمها كثر الدم/ فزاد في الحرارة الغريزية، وإن صادف البدن وفيه حمى عفن  $\frac{138}{1323}$

برد الحرارة الغريزية وأنمى الحرارة الغريبية، هذا إذا كانت تلك الحمى عن عفن أخلاط بلغمية، ومتى كانت الحمى عن أخلاط مرارية فإنه إن قوي على تمييز تلك الأخلاط ونقيها عن البدن فعل ذلك ورد البدن إلى اعتداله الطبيعي، وإن لم يقو على ذلك حفظه على مزاجه؛ وإن نام وبه حمى من ورم في أحشائه في ابتداء حماه رد النوم البدن في حالة أسخن وأبرد، بأن يجعله أسخن بالحرارة الغريزية وأبرد بالحرارة الغريبية.

قال: السهر يجوع الإنسان لأجل أنه يحلل منه شيئاً كثيراً، لكنه لا يعين على الهضم كما يعين النوم.

والسهر إذا كان الإنسان يعمل فيه عملاً ما مهتئاً فإنه يحلل بدنه، ولا ينقص به كبير شيء من قوته، فأما من استلقى على قفاه ويتقلب ويسهر حيناً وينام حيناً، فإن قوته تخور وتضعف، ولا تهيج شهوته كالحال في السهر الخالص، ويكون في جميع أحواله شراً ممن ينام نوماً جيداً.

١٣٩  
١٣٢٣

الخامسة من السادسة؛ قال النوم القليل يعقب الدواء المسهل والقيء، يسكن التعب الذي نال البدن من المسهل والمقيء، وإن كانت قد بقيت بقية من أخلاط غير نضيجة في الكبد، والعروق القريبة من الكبد، أنضجها؛ وأما النوم الكثير على الجوع وعلى استفراغ البدن وقلة الأخلاط، فإنه يهزل، ويطفئ الحرارة الغريزية، لأنها إذا غارت في باطن البدن فلم تجد ما تغتذي به طفئت.

السابعة من السادسة: إذا كان لون الجسد يصير في النوم أردأ منه في اليقظة، فإنه رديء، وإذا كان النوم يزيد في العلة فإنه مهلك، وإذا كان يخففها وينقص منها كيف كانت، فإنه مرض سليم.

قال جالينوس في الثانية من الأغذية: أنا منذ شخت آكل كل/ عشية خساً سليقاً مطيباً لأجتلب به النوم، لأنني اليوم حريص على النوم.

١٤٠  
١٣٢٣

لي: كي تبقى له الرطوبة ما أمكن. الطبري قال: مما يهيج النوم جداً أن يسعط بدهن النيلوفر، وتذلك أسفل الأقدام به.

وقال: إن جعلت حبتين من حب القرع في منخرك سهرت، وإن طليت الأنف بقلقت قويت على السهر.

أهرن قال: ثقل الرأس واللسان تنفع منه الغرغرة التي تجلب النوم. من كتاب هندي؛ قال: النوم بالنهار يجلب الأدوية البلغمية كالزكام، والطحال، وانكساف اللون، والورم في الأحشاء، والحمى، والاسترخاء في العصب، وضعف



١٤٤  
١٢٣

قال وإن أفرط السهر فلطخ الجبهة والصدغ بأفيون/وعصارة اليبروح؛ وأما السبات فيغسل الوجه بخل وماء، وتوضع محاجم على الصلب وعلى الخرز وتمص مصاً شديداً، ويعطسون، ويقلل غذاؤهم ويلطف.

حنين في كتاب المعدة: إذا استلقى الإنسان مدة طويلة والنوم متعذر عليه فإن هضمه وجميع أفعاله الطبيعية تكون أضعف وأقل.

لي: في هذه الحال يجب أن يقوم الإنسان ويشغل بعمله، لأن السهر الذي يعرض فيه تحلل من البدن يدعوه إلى شهوة الطعام وإلى النوم الغرق، وهذا هو السهر.

تياذوق: الأشنة تجلب النوم متى وضعت تحت الرأس الوجيه.

١٤٥  
١٢٣

ومما ينيم نوماً غرقاً: بزر البنج، وبزر اللفاح، وقشور الخشخاش، وبزر الخس، وأفيون، وبزر الرجل، وبزر الشوكران،/يسحق بماء أو بلعاب البزرقطونا، وتطلى به الصدغان؛ أو يدخن بنواة من الأفيون، أو بشيء من بزر الشوكران، أو أصول اللفاح.

وإن حشيت مخدة بوبر الأرنب ووضعت تحت الرأس أنامت.

أو ينطل بهذا: يؤخذ بنفسج، وقشور الخشخاش، وورد، وورق البنج، يطبخ وينطل.

قرصة تجلب النوم: أفيون، وقشور أصل اليبروح مثقال مثقال، زعفران نصف مثقال، يتخذ أقراصاً، وعند الحاجة تداف، وتطلى به الصدغان، ويدخن البيت أيضاً.

الثانية من العلل والأعراض؛ قال: الاحتراق في الشمس يسهر، والبرودة تصيب الرأس تسبت، والبرد في السبات له المرتبة الأولى ثم الرطوبة. والحر في السهر، ثم اليبس.

١٤٦  
١٢٣

وقال: الثقل في الرأس الخلو من الوجيه اللذاع الحار ينفع/صاحبه بما يحدر البلغم.

الثانية من حركات العضل؛ قال: النوم على القفا هو غاية إراحة العضل، ولذلك صار يتشكل به الضعفاء جداً والميت فإنك إذا قلبت جثة الميت على جنبه لم يبق لكنه ينقلب بسرعة، إما على وجهه وإما على قفاه، ولذلك النوم على جنب يدل على قوة العضل واحتمالها له.

قال: ولا يكون الغطيظ إلا بفتح الفم والاستلقاء على القفا، وفتح الفم يدل على غاية استرخاء الفك، فلذلك ينفتح من الموتى.



الرابعة من العلل والأعراض؛ قال: القوة النفسانية تسكن وتستريح في وقت النوم، وتدع أكثر أفعالها، فأما القوة الطبيعية فتفعل أكثر ذلك، ويفعل ذلك من أن الإعياء نعم العون على جلب النوم، وخاصة إذا كان الإنسان قد أكل أكلاً معتدلاً.

١٤٧  
١٣٢٣ لي: جربت فوجدت ثقل المعدة يقطع النوم ويرى منامات/ ردية، فلا يدع الإنسان أن يستغرق، وخاصة إذا كان الإنسان غير تعب، والخفة أيضاً تخلط النوم، فأما المتوسط فيجلب نوماً لذيداً غرقاً.

أريباسيوس: دخنة تنوم: اصطرك، حاماً، اشق، مقل، أصل اللفاح، أفيون بالسواء، يجعل بنادق ويتبخر به على جمر خشب السرو.

بولس وأريباسيوس قالا: إذا عرض أرق مفرط فاربط اليدين والرجلين حتى توجعا في الوقت الذي اعتاد فيه النوم، ومره أن يفتح عينيه ولا يغمضهما حتى ينصب، ويؤذيه الرباط وقتاً طويلاً، ثم إذا هو مال إلى النوم جداً فحل الرباط ضربة، وارفع السراج والنور، فإنه سينام.

١٤٨  
١٣٢٣ وإن كان أرقاً شديداً، فاغسل الوجه بطبيخ الخشخاش/ الأسود، واشمه الأفيون وأصل اليبروح، أو خذ منهما بالسوية فاعجنه بشراب حلو ودهن ورد، ويضمده؛ أو يسحق أفيون ويطرح على قيروطي ويضمده به، ويدخل في الغذاء الخشخاش والخس ويعطون لعوق الخشخاش وشرابه.

ومتى لم يكن يسرع الامتلاء إلى رأسه جيداً فليؤخذ ساذج وحماماً وقسط وزرنب أوقية أوقية، ومن حب اللسان رطل، ومن الاصطرك وأصل اليبروح والأفيون أوقية أوقية، فبخره بها على جمر السرو.

فأما السبات فليغسل وجهه دائماً بماء ممزوج بخل، وتربط الأطراف ولا تحل في وقت عادة النوم، ويشم المقطعات الحارة، ويحجم فيما بين الكتفين والقرة. ومتى دامت العلة فحرك العطاس واستعمل الأغذية الحارة ما أمكن.

١٤٩  
١٣٢٣ بولس قال: ينفع من اختلاف النوم بعد الاستمرار بالعشي شرب شراب رقيق، وتمسح الجبهة بدقيق الخشخاش واليبروح ويغليان بالدهن ودهن الشبث الطري؛ والغذاء الرطب، وربما عسر النوم لفساد الغذاء أو لكثرتة، فليتيقأ.

قال: والنوم راحة للقوة النفسانية يعين على الهضم ونضج الأخلاط النية، ويسكن الوجع الذي في الأعضاء، ويرخي الأعضاء التي قد تمددت باليبس، ويشفي الآلام النفسانية، ويرد الفكر الذي زال إلى الاستقامة، وهو يرطب البدن أبداً.

قال: ونوم النهار ليس بذلك الطائل، لأنه لا يمتد مقدار ما يتم الهضم به، وإذا انقطع النوم قبل كمال الاستمراء وجد جشاء حامضاً، ويمتلئ البطن نفخاً، اللهم إلا أن تطول به القائلة حتى يستحكم هضم الغذاء، فأما الليل فمدته كافية في تمام الهضم، وأيضاً فظلمته وبرده تعين على الاستغراق/ في النوم وحصر الحرارة، وهاتان خلتان نافعتان في الهضم، ويستدل على أن الليل كاف في الهضم أن الناس ترهقهم فضول الغذاء أبداً بعد نوم الليل، وبالجمله فليكن النوم بمقدار الاستمراء، ويستدل على ذلك بالجشاء وضمور المعدة.

١٥٠  
١٢٣

لي: إذا كان ينقص ويحلل الفضول المتولدة عن الاستمراء.

لي: صنعة ساذجة جيدة: يدق بزر الخس، ويعجن بطبيخ قشور الخشخاش الأبيض والأسود، ويطلق من الصدغ إلى الصدغ، وينشق دهن القرع أو النيلوفر والبنفسج ويسعط به.

لي: شراب يسكن السعال ويهيج النوم: بزر خشخاش أحمر جزء وربع جزء، وبزر الخس ربع جزء، يطبخ حتى تنزل قوتهما في الماء ويمرس ويصفى، ويلقى عليه سكر، ويعقد؛ وللمبرسم أطبخ في ماء الشعير بزر خشخاش وبزر خس.

/ من آلة الشم؛ قال: من استلقى ليلته كلها على قفاه خيف عليه أن تسرع إليه السكته والإغماء والصرع، وذلك أن فضول الدماغ حينئذ لا تسيل بل تمتلىء رطوبة منه.

١٥١  
١٢٣

لي: هذا الشكل رديء جداً عند امتلاء الرأس، وفي هذه الحال ينبغي أن ينقى فضل الدماغ بالشم مما يحدر في الأنف والحنك لا أن يجعل فيه.

روفس في كتابه في الحمام؛ قال: التعب يجفف البدن ويقويه جداً.

ج: الدهن الذي يطبخ فيه الشبث اليابس يجلب النوم إذا تنشق منه.

جوامع العلل والأعراض: النوم الطبيعي يكون من رطوبة معتدلة تندي الدماغ، والخارج عن الطبع يكون إما من برودة تحدر الدماغ، وإما من رطوبة كثيرة تبله وتستغرقه.

١٥٢  
١٢٣

لي: بان من كلامه أن للرطوبة أعمال النوم على الحقيقة،/ وأما البرودة فإنما تجلبه لخدر القوة وموتها.

مفردات: اللفاح يسبب، وأما قشور أصله فإنها قوية جداً، والأصل نفسه ضعيف.

ج: الإيرسا يجلب النوم، الحماما يجلب النوم، الإذخر يثقل الرأس، دهن

الزعفران يسبت، ويتخذ من المر والزعفران يلقيان في زيت قد عفص بالحماما والإذخر والميعة.

لي: هذا قوي جداً، المر يسبت جداً والميعة السائلة تنيم وتسبت، الصبر ينوم.

د قال: الأقحوان إن اشم أنام وأسبت.

ابن ماسويه والخوز: الزعفران ينيم ويسبت إذا شم، ويثقل الرأس إن أكل.

قال حنين في كتاب الترياق: إن الحماما تسكن وتنوم.

ابن ماسويه قال: عصارة اللقاح وأصله يسبتان.

الفلاحة: الكرب يثقل الرأس متى أكل، ويسبت المرو الأبيض المسمى

الدرمك يسعط به الصبيان/ فينامون، والمرماحوز، متى أكثر شمه على النبيذ جلب نوماً غرقاً.

ابن ماسويه: النيلوفر ينوم ويسبت.

ج في الترياق إلى قيصر؛ قال: الأفيون متى سقي من قد انحلت قوته من السهر

أبراه، لأنه ينيمه، فترجع قوته إليه.

روفس في كتاب الحمام؛ قال: إن النوم الزائد يسخف البدن ويوهنه، والمعتدل

يسخنه ويقويه، واليسير يجففه ويسخنه؛ ونوم الصبح يجفف، والسهر بعد الطعام يضر ضرراً يتيماً.

مسائل أفيزيميا: النوم الطويل إن كان بعد غداء زاد في الحرارة الغريزية

وأخضب البدن وإن كان بعد رياضة أو حمام أو استفراغ وبالجملية في حال ليس للبدن فيه ما يغتذي منه نقص الحرارة الغريزية وقصف البدن.

بولس قال: من سهر من الأصحاء لا لعرض مرض،/ فأدخله الحمام بالعشي

بعد استمراء الغذاء، وغذ به بالخس والسمك ونحوها، واسقه خمراً ممزوجاً ليس بعتيق، وعرق رأسه بدهن ورد قد أنقع ببيروج، أو بدهن الشبث الطري، وليتعب قليلاً، ثم يستريح دفعة.

والباه المعتدل يجلب بعده نوماً صالحاً.

وكثير من الناس إذا وثر رأسه وقدماه جلب له نوماً؛ فإن حدث الأرق عن كثرة

طعام في المعدة أو فساده ولذعه لها فقيته وغذ.

ج قال: إن شرب من الأفيون قدر حبة كرسنة أنام نوماً معتدلاً، وإن أخذ منه

شيء كثير أنام نوماً ثقيلاً يعسر الانتباه منه.

ابن ماسويه: البنفسج ينيم نوماً معتدلاً، والنيلوفر أقوى منه، ومتى جعلت الأشنة في شراب أنام ذلك الشراب نوماً غرقاً.

د: الفنجنكست متى شرب منه درهمان أسبت وثقل الرأس؛ ودهن اللوز يسبت؛ اللبن يحدث ثقلًا في الرأس.

ج وروفس: الإيرسا مسبت.

د: الكانج الأحمر الزهرة متى شرب منه درهم بشراب أنام نوماً قريباً من الأفيون.

١٥٥  
١٢٣

وقال د: الصبر قوته منومة، الشبث يجلب النوم، الخشخاش يجلب النوم، القدر من الأفيون للنوم قدر كرسنة، ومتى أخذ أكثر منه جلب سباتاً قوياً ثقيلاً مثل لشرغس، ومتى احتمل أيضاً أرقد، ورائحته تنوم، الخس منوم؛ لبن الخس البري ينوم.

قال جالينوس: إني كنت في شيخوختي أكل خساً مسلوقاً، وذلك أنني لم أجد دواء للسهر أجود منه.

لي: يتخذ منه فتيلة، وسنبوسك بدهن لوز، ويشيم بنفسجاً، ويتنقل بالخشخاش، وتذاب حبة أفيون في بنفسج خالص ويسعط، أو يربى بنفسج بخشخاش أسود، فإنه جيد.

لي: الكافور يسهر.

١٥٦  
١٢٣

ابن ماسويه: قد يكون سهر من رطوبة عفنة مالحة، وينفع منه دهن الشبث وطبيخه إذا نطل به، ودهن الإيرسا والزعفران.

الإفراط في السهر يفني الرطوبات ويضعف البدن، وليس ينوب نوم النهار عن سهر الليل؛ ونوم النهار يصفر اللون ويهيج الأحشاء والنوم يحبس الرطوبات داخل البدن، فلذلك تعظم المجسة، ولا يهش إلى الطعام في عقبه.

إسحاق: مما يجلب النوم: الأغذية والأشربة المرطبة، وترطيب الرأس، وذلك القدمين، والإكثار من الحمام المعتدل.

جامع ابن ماسويه: مما يرقد بزر الخس، بزر الخشخاش وقشوره، وقشور اللقاح وقشور الجفري، شوكران، أفيون، يتخذ طلاء بماء الكزبرة الرطبة وماء الخلاف، أو ماء الورد، ويطلّى الجبين كله؛ وأقوى منه: حلب لبن المعز على الرأس،/ ولبن الضأن؛ وأقوى من ذلك ما قد طبخ فيه رأس الحمل وأكارعه مع شبث بلا ملح، أو يؤخذ بنفسج وخبخاش وبزر خس وورق اللقاح وشبث طري؛ يطبخ وينطل، ويحتقن لثقل الرأس.

١٥٧  
١٢٣

جالينوس في حيلة البرء: الدلك الكثير الدائم لليدين والرجلين قوي في جلب النوم؛ والنوم يثقل الأحشاء ويمنع الأخلاط أن تنحل، لكنه ينضج.

د: الأفستين يخدر الرأس.

الطبري: كثرة التقلب على الفراش يولد النفخ.

مسائل أرسطاطاليس في الباه: النوم يكثر جوهر الدماغ.

ج يأتي ما ينيم ويسبت ويثقل الرأس، ويمنع النوم، ويخفف الرأس، وفي منفعه ومضاره:

البنفسج، قال ابن ماسويه: إنه ينوم نوماً معتدلاً.

دهن الإذخر ودهن الاضطرك يثقل الرأس ويسبت.

/ الفنجنكست: إن شرب منه درخمي ثقل الرأس وأسبت.

د: دهن النيلوفر ينوم.

د: النيلوفر أقوى من البنفسج.

ابن ماسويه: دهن الزعفران ينيم نوماً كثيراً.

الحماما يجلب النوم إذا ضمدت به الجبهة.

د: يبروح تطبخ أصوله بالشراب إلى أن يذهب الثلث، ويسقى منه أوقية ونصف

للسهر وتخدير الحس ممن يحتاج أن يبطل حسه ليقطع منه عضو أو يكوى؛ ومتى

جعل من أصول اليبروح فتيلة في المقعدة وأنامت.

اللفاح إن اشتم جلب النوم إذا أكثر منه.

ابن ماسويه: دهن الزعفران متى طليت المنخرين به أسبت.

د: اللوز المر إذا أكل جلب النوم؛ وقال: اللبن يحدث ثقلًا في الرأس.

روفس: أصل السوسن الأسمانجوني يجلب النوم.

الكاكنج الأحمر الزهرة متى شرب منه درخمي/ بشراب أنام نوماً قريباً من نوم

الأفيون.

وقال: قوة الشبث منومة، والزيت الذي يطبخ فيه الشبث يجلب النوم، والشبث

الطري إن أكثر منه جلب النوم، وقد توضع منه أكاليل على الرأس لذلك.

ج: طبخ الخشخاش متى نطل على الرأس أسبت، ومتى أكل أيضاً نفع من

السهر؛ ويسحق بالماء وتطلى به الجبهة والصدغان للسهر؛ ومتى أخذ من الأفيون

مقدار كرسنة أرقد رقاداً معتدلاً؛ وإن أخذ منه شيء كثير أنام نوماً شديداً الاستغراق،

مثل ما ينام أصحاب ليرغس؛ ومتى احتملت فتيلة أرقد رقاداً كثيراً، ورائحته تنوم

أيضاً؛ ومتى أخذت خمس جماجم من الخشخاش المصري وطبخت بثلاث قوانوشات شراب وسقي أرقد.

وقال: لبن الخشخاش منوم.

/ قال جالينوس: إني في شيخوختي كنت آكل دائماً خساً مسلوفاً، وذلك إني لم أجد دواء أداوي به السهر أجود منه.

١٦٠  
١٢٣

سماع لي واستخراج: يسلق الخس، ثم يتخذ منه شبه بقلية وتطيب وتؤكل، ويشتم البنفسج، ويتنقل بخشخاش أبيض وأسود، وينطل على الرأس ماء قد طبخ فيه خشخاش.

قال: ودهن يتخذ من الأفيون ينوم نوماً غرقاً.

ابن ماسويه: إذا كان السهر من الرطوبة المالحنة العفنة نفع منه دهن الشبث إذا دهن به الرأس، وطبيخ الشبث ينطل على الرأس فينوم، ودهن الإبرسا ودهن الزعفران، وطبيخه.

والإفراط في السهر يفني الرطوبات ويضعف القوة، وليس ينوب نوم النهار عن سهر الليل، ونوم النهار يصفر اللون، ويهيج الأحشاء، والنوم يحبس الرطوبات داخل البدن، فلذلك تعظم المجسة بعقبه، ولا يهش إلى الطعام في عقب النوم.

/ إسحاق؛ مما يجلب النوم: الأغذية والأشربة المرطبة، وترطيب الرأس، وذلك القدمين، والحمام المعتدل إذا أكثر منه.

١٦١  
١٢٣

من جامع ابن ماسويه: ما ينيم ويرطب البدن والرأس: بزر خس، حب خشخاش وقشره، قشور اللقاح، بزر شوكران، أفيون؛ يجعل طلاء بماء الخس وماء الكزبرة، وماء الخلاف، وماء ورد؛ ويطلّى الجبين كله في اليوم ثلاث مرات، وأقوى من ذلك حلب لبن المعز على الرأس، وأقوى من ذلك ماء قد طبخ فيه رأس حمل ومقدمه مرضوضة مع شبث بغير ملح.

وأيضاً: يؤخذ خشخاش وشبث وقشر الخشخاش، ولفاح؛ يطبخ بالماء وينطل على الرأس، ويجعل الثفل ضماداً بدهن بنفسج ويخبص به الرأس.

قال جالينوس في حيلة البرء: مما يجلب النوم جداً الدلك الكثير لليدين والرجلين إذا أديم وأكثر، فإنه قوي.

وقال ههنا: النوم يمنع الأخطا أن تنحل ويثقل الأحشاء/ لكنه ينضج.

١٦٢  
١٢٣

الأعضاء الآلئة: النوم يكون من البرودة، وتعلم ذلك من أجل الأزمان الباردة، يجعل الهوام كأنها ملقاة ميتة.

والباقلي والخشخاش وكذلك الخس والكراث والخردل، والأدوية والأمراض الحادة والمرارية تجلب الأرق.

وللرطوبة في ذلك فعل أيضاً، والدليل على ذلك الاستحمام والشراب وسن الصبا؛ وكذلك الأرق، فالعلة الأقوى فيه للحرارة، والثانية لليبس، والأرق يعرض مع حرارة، ويعرض لقلّة الغذاء، والغم.

قال: الأرق يكون إذا كانت الرطوبة المبتوثة في الدماغ على غير ما يستلذه الدماغ.

ابن ماسويه: إذا عرض في الحميات الحادة صداع فانطل على الرأس ماء الشعير وقشور الخشخاش وبزر الخس، واحلب اللبن عليه أيضاً واسعطه بدهن البنفسج والنيلوفر، واجعل الطعام/ الخس، وضعه على اليافوخ والجبهة.

١٦٣  
١٧٢٣

الأفستين يجفف الرأس ويذهب بالنوم.

عكس قول جالينوس في حيلة البرء: اليقظة تحل الأخطا والأحشاء.

من علامات الموت السريع لج: من كان به سهر فعرض له سعال مات.

قال في الترياق إلى قيصر: إن الأفيون نافع لمن قد ضعفت قوته من السهر، لأنه ينومه، فيرد قوته إليه بذلك.

من مقالة تنسب إلى جالينوس؛ قال: النوم يربط، والسهر ييبس دائماً، والنوم لا يسخن دائماً لكنه إذا كان البدن نقياً من الحميات وكان كثير الأخطا النية فإنه يهضمها، ويولد دماً نقياً، فيسخن الإنسان لذلك، ويكثر فيه الحار الغريزي، وإن كان في البدن أخطا ردية وحمى، فإنه يطفئ حرارة الحمى، وينمي الحار الغريزي.

والنوم في ابتداء الحمى ردي جداً، لأن الحرارة تغور فتثير وتهيج وربما إن كان في الأحشاء، وإن كان في البطن أخطا/ ردية كثيرة ازدادت أيضاً رداءة، فلذلك لا يجب أن ينام المحموم في أول أخذ الحمى له، ولكن قد ينتصب ويسهر لتخرج الحرارة إلى ظاهر البدن.

١٦٤  
١٧٢٣

فأما النوم الكائن في سائر الأوقات فقد ينتفع البدن بذلك، وخاصة إذا كان في هبوط المرض، فإن نفعه حينئذٍ يعظم، وربما نفع في منتهى المرض، وفي آخر صعوده إلا أن أبين منفعة إنما تكون في زمان هبوط المرض.

قال: والنوم يعين على لين البطن، لأنه يمنع كثر اليبس والحركات، ويطفئ الحرارة الكائنة في جميع البدن.

افيزيميا؛ قال: ظاهر بدن الممتب أسخن من ظاهر بدن النائم، وباطن بدن النائم

أسخن من باطن بدن المنتبه، ويعلم ذلك من أن النائم يحتاج إلى فضل دثار؛ عظم النفس في حال النوم يدل على/ حرارة الباطن، وجودة الهضم. ١٦٥  
١٣٢٣

قال: النوم يرطب في جميع الأحوال كما أن السهر يجفف في جميع الأحوال؛ وليس يبرد أو يسخن دائماً، لكنه إن صادف البدن نقياً من الحمى وفيه أخلاط بلغمية أو بالجملة نية فإنه ينضجها ويزيد في الدم، فيسخن الجسد كله لذلك وأنمى الحرارة الغريزية.

ومتى صادف البدن وفيه حمى وعفونة برد بتطفيته حرارة الحمى وأنمى الحار الغريزي.

ومتى صادف البدن وليست به حمى أو به حمى وفيه أخلاط كثيرة مرارية فإنه إن قوي على تمييز تلك الأخلاط ونفضها عن البدن رد البدن إلى اعتدال مزاجه في صحته، وإن لم يقو على ذلك حفظ البدن على صحته.

قال: النوم غير الغرق مثل أن يكون طول الليل مستلقياً وينام بعضه ويتقلب ويسهر الباقي فإنه لا تكون شهوته/ ولا أفعاله الطبيعية كاملة جيدة، كما تكون فيمن ينام الليل النوم الغرق. ١٦٦  
١٣٢٣

وقال: يفعل النوم في البدن ما يفعله الخفض والدعة، واليقظة تفعل ما تفعله الحركات.

من كتاب الأخلاط؛ قال: إذا كان البدن يحتاج إلى تحليل فعليك باليقظة، وإذا كان يحتاج إلى إنضاج فعليك بالنوم، وإن كانت الأخلاط مائلة نحو قعر البدن فأردت جذبها فعليك باليقظة، وبالضد.

والنوم أيضاً يسكن انفجار الدم من جراحة.

والقيء وهو رديء جداً لمن في بدنه خام كثير، وفي ابتداء الحميات، وخاصة إذا كانت العلة علة فيها سبات، أو كان في الأحشاء ورم، فإنه يعظم عند ذلك ضرر النوم في ابتداء النوبة، لأنه يصب إليها المواد، ويزيد في الورم جداً.

قال: من كانت الأخلاط الدموية غالبية عليه فاليقظة له أنفع من النوم، وخاصة إذا كان قوياً، وأنفع ما يكون النوم إذا كانت القوة ضعيفة وكان في الدم نقصان، وخاصة إن/ كان فيه بعض النهوة. ١٦٧  
١٣٢٣

قال حنين في كتاب الأخلاط: إني أفعل جميع ما فعله جالينوس في كتبه إلى هذا الموضع، ثم قال: أقول إن النوم يرطب البدن دائماً، وليس من شأنه أن يسخن في جميع الأحوال، لكن متى صادف في البطن أطعمة وفي العروق أخلاطاً نية باردة هضمها، وولد دماً جيداً؛ ومتى كانت في الجوف حرارة نارية غريبة مثل



حمى أو ورم وأطال الحمى في ابتداء النوبة فإنه حينئذ يسخن البدن سخونة غريبة؛ ومتى نام وليس في البدن لا غذاء ولا خلط خام ولا حرارة نارية فإنه حينئذ يبرد البدن، ويطفئ الحرارة الغريزية؛ ومتى كانت القوة قوية وفي البدن أخلاط ردية قليلة أو ضعيفة فإن النوم يهضمها ويميزها، ويرد البدن إلى حاله الطبيعي، ولا يسخنه ولا يبرده؛ ومتى كان الغالب على البدن المرار ولم يكن له فضل قوة يمكنه أن يميز ويخرجه عن البدن فإنه يحفظ البدن على/ حاله التي وجده عليها؛ ومتى  $\frac{168}{1323}$  كان بإنسان حمى من عفونة أخلاط ردية وكان في الطبيعة فضل قوة وقدرت أن تنضجها في وقت النوم فإن النوم حينئذ يسخن بالسخونة الغريزية، وينقص من الحر الغريب، فيكون مسخناً مبرداً، فهذا فعل النوم في البدن.

وأما السهر فيجفف البدن في جميع الأحوال ولا يسخن، ويبرد في جميع الأحوال، فافهم الأمر فيه على عكس الأمر في النوم.

لي: قد أحسن حنين في هذا الجمع.

قال جالينوس: أنا أستعمل فيمن أفرط عليه السهر بأن أشد أيديهم وأرجلهم في الوقت الذي جرت عادتهم أن يناموا فيه حتى توجعهم وآمرهم باليقظة، ومتى غمضوا أمنعهم حتى يسترخوا استرخاء شديداً، ثم أحل ذلك الرباط دفعة وآمرهم بإظلام الموضع والهدو وأن لا يسمعوا صوتاً البتة، فأحدث بذلك النوم الغرق.  $\frac{169}{1323}$

والتعب ينيم نوماً غرقاً.

قال جالينوس: النوم المعتدل يولد دماً جيداً، والمفرط يفسد الأخلاط؛ وأما السهر فيولد المرة.

من الأمراض الحادة؛ قال: كثرة السهر من غير عادة يفسد الهضم، والانتقال من السهر إلى كثرة النوم على غير عادة يحدث استرخاء البدن وثقل الرأس، وذلك أن النوم الكثير يمنع التحلل فيجتمع في بدنه فضول بخارية، فيكون ذلك سبباً لاسترخاء البدن، بمنزلة البدن بمنزلة شيء قد طبخ بالماء.

وأما اليقظة فبخلاف ذلك، لأنها تجفف، فلذلك تكثف البدن وتصلبه.

الفصول؛ قال: السهر أبلغ الأشياء في استفراغ البدن وتجفيفه، والدم عند السهر يحتد ويميل إلى طبيعة المرار.

/ وإن بخر في البيت اضطرك وحماما ويبروح ومقل أنام.

لي: استخراج على ما في الميامر: يؤخذ لفاح وزعفران وميعة وحماما، فتجعل منها تفاحة ويشمها العليل، ويدلكها ويشمها، فإنه ينيمه وأصول البيروح.

من اختيارات حنين؛ دخنة تطرد السهر وتنيم: ساذج، حماما، قسط، زرنب،

اصطرك، اشج، مقل صقلبي، أصل البيروح، أفيون أوقية أوقية، حب بلسان رطل، يجمع ويبخر على جمر خشب السرو.

وقال: للسبات المفرط يغسل وجه العليل بخل وماء فاتر، ويربط أطرافه ربطاً شديداً، ويحجم بين الكتفين والنقرة، فإن دامت العلة استعمل العطوس فإنه نافع.

وقال في العلل والأعراض: صب الماء الفاتر الوسط الحر كثيراً على الرأس يجلب النوم، لأنه يملأ الدماغ بخاراً رطباً.

١٧١  
١٢٣

/ الطبري: كثرة التقلب من جنب إلى جنب يهيج الرياح في البطن.  
الطبري: دهن النيلوفر ينيم إذا سعط به أو ذلك به أسفل القدم. الأفسنتين قال روفس: إنه يجفف الرأس.

دخنة تنيم العليل: اصطرك، حماما، اشق، مقل صقلبي، أصل اللقاح، أفيون، تجعل بنادق ويتبخر به على خشب السرو.

## في الإعياء والتمطي والتأوب والتكسير والاختلاج

قال جالينوس في الرابعة من العلل والأعراض: الإعياء ثلاثة ضروب: أحدها يحس صاحبه كأن بدنه قد رض وفت، والثاني يحس كأن به تمدد، والثالث يحس كلما تحرك كأن في بدنه قروحاً؛ فإذا أحس الإنسان في بدنه بتمدّد من غير تعب فهذا يسمى إعياء ابتداء حادثاً من تلقاء نفسه، وذلك يكون للامتلاء الذي بحسب التجاوب.

/ وأما الإعياء القروحي فإنه أكثر ما يكون عند الحركة، إلا أن يكون قوياً  $\frac{172}{1323}$  عظيماً، وصاحبه يظن أنه يحس بشوك في بدنه، والفاعل لهذا الضرر رطوبة لذاعة.

وأما الإعياء الذي يحس كأن بدنه مرضوض فإنه لا يحتمل من الحركة إلا المقدار اليسير جداً، ويحس بحرارة بيّنة مع لذع وتمدد، وذلك أن البدن كله في داخله خلط رديء، وهؤلاء لا يرومون أن يتمطوا، لأنهم يفزعون من جميع الحركات.

فأما القروحي والتمددي فقد يكون فيهما تمط إذا كانا قليلي المقدار جداً وإذا كان حدوثهما عن فضل نافخ بخاري.

فأما الذين يصيبهم الإعياء القروحي ويكون عظيماً فإنهم لا يحتملون شيئاً من الحركات لكن توجعهم أبدانهم كأن فيها قروحاً ويقشعرون، فإن تزيّد هذا العارض أشرفوا على النافض، لأنهم من غير أن يتحركوا يقشعرون فضلاً عن أن يتحركوا، ولا سيما إذا تحركوا حركة قوية شديدة، وخاصة إن كان البدن شديد الحس والفضل حار، قوي اللذع، ولذلك الأطباء ينهون هؤلاء عن الحركات/ والحمام، لأنه يهيج منه  $\frac{173}{1323}$  النافض والحمى سريعاً.

والتمطي يكون لتنفض الفضول المجتمعة عن فضول الهضم الكائن من الهضم الثالث ولذلك يعرض بعقب النوم أكثر وفي الحالات التي يكثر فيها مثل هذه الفضلة في البدن، فيمدد الحيوان عضله لتخرج منه هذه الرطوبات.

الرابعة؛ قال: أصحاب الإعياء من الحركات القوية الطويلة متى لينوا أبدانهم بالتمريخ والدلك اللين وأتبعوه بالنوم أحسوا له بلذّة بيّنة.

لي: الاستحمام والدهن والغذاء الرطب.

**جوامع العلل والأعراض:** الإعياء الحادث من تلقاء نفسه أحدها يحس صاحبه بحس القروح، وهذا يكون من خلط مراري حاد، وشفافه شرب المسهل لذلك الخلط؛ والتمدد يكون من الامتلاء، ودواؤه الاستفراغ، ويكون إما من أخلاط غير لذاعة وإما من ريح غليظة، وشفافه يكون بالاستفراغ للأخلاط إذا كان مع ثقل والأشياء الملوثة إذا كان بلا ثقل، كالكمون والأنيسون، وإذا كان التمدد مع لذع حتى يكون منه ألم مثل الورم الحار فإنه يكون من كثرة الدم الحار، وشفافه يكون بالفصد.

والإعياء القروحي والتمددي قد يمكن أن تفرغ أبدان أصحابها بالحركة إذا كان الخلط الفاعل لذلك قليلاً، فأما الضرب الشبيه بالورم الحار فلا يحتمل صاحبه الحركة، لأن الحركة تسخن بدنه وتلهبه فيحم من ساعته.

التثاؤب تمط يكون في عضل الفم، والتمطي يكون إذا كانت الأخلاط المؤذية قليلة، فإن زادت كان قشعريرة، وإن زاد كان نافضاً.

الثانية من تدبير الأصحاء: استعن بها، وجمل قوله في الإعياء أن أعظم الخطأ العارض في الرياضة والإعياء صنفان: صنف حادث من تلقاء نفسه، وسنقول فيه بعد وصفنا ما يحدث بعد التعب، فأقول إن أصناف الإعياء تسعة، ثلاثة مفردة، وهي التمددي، ويعرض من شدة امتداد العضل والأعصاب عند التعب فقط، وليس معه في البدن فضلة تفعل ذلك، لكن إنما يكون لامتداد العضل.

/ القروحي: القروحي وهو الذي يحس صاحبه بالألم مثل القرحة، وذلك يكون من أجل كثرة الفضول جداً عند الحركة فتجذب من الفضول التي حولها، فإن كان ذلك قوياً كان غائراً لأن الإعياء قد بلغ إلى الأوتار وأغشية العظام، فلذلك يسمى إعياء العظام.

قال: وههنا حال أخرى تغلط الناس حتى يظنوا أنها إعياء، ويكون من أجل اليبس المفرط العارض في العضل، ولذلك يرى من أصابه هذا إذا نزع ثيابه قحل البدن ذابلاً ضامراً تثقل الحركة عليه من غير أن يحس بالألم قروحي ولا امتدادي ولا تورمي.

قال: وهذه الحال تقحل العضد ضرورة، وتضممره وتذبله، فأما الإعياء الورمي فإنه ينفخ البدن ويورمه أكثر مما كان عليه في طبعه، وكل واحد من هذه يحتاج إلى علاج خاص.

قال: والإعياء القروحي يكون من أجل حدة الفضول، ويعرض في الأبدان التي

فيها كيموس رديء محتقن، ويكون أيضاً من أجل التخم إذا اجتراً الإنسان أن يرتاض أو يقوم في الشمس ويطيل وهو/متخم، وقد يحدث في الأبدان الجيدة الأخلاط عند  $\frac{176}{173}$  إفراط الرياضة، ويكون بدن من يصيبه هذا الإعياء مقشعراً متكاثف الجلد، وتسمعه يقول أيضاً إنه إذا رام الحركة أصاب وجعاً، مثل الوجع العارض من الفرحة، وبعضهم يصيبه في جلده، وبعضهم يصيبه ذلك في لحمه.

وعلاج هذا يكون بضد السبب الفاعل، وذلك أنه يجب أن تحلل الفضلة فيسكن الوجع من ساعته، وذلك يكون بالدلك الكثير بالدهن العديم القبض.

قال: فليكن غرضك في اليوم الأول بهذا الدلك والدهن اللين أن يمنع الإعياء من الحدوث، إن حدث تقصد إلى إذهابه، وإنما يذهب الإعياء بالرياضة المسكنة التي تستعمل فيها حركات معتدلة في كميتها، بطيئة في كلفتها، وتقطع الحركات بوقفات كثيرة تستعمل فيها الدلك للبدن بأيد كثيرة، ليفرغ من الدلك/سريعاً، لئلا يبرد، ولكي  $\frac{177}{173}$  تنحل فضوله سريعاً،

وليكثر استعمال الدلك إذا كانت الفضول محتقنة في نفس الجلد وتحتة، ويكثر استعمال حركة البدن من ذاته في الإعياء الذي تكون الفضول فيه محتقنة في العضل وهو الورمي، وذلك أن الفضول حينئذٍ إنما تخرج من العضل لتحريكها من داخل البدن والدلك من خارج، لأن تحريكها يمددها والدلك يعصرها، فيدفع الفضل كالشيء المعصور.

وأما الصنف الامتدادي فإن علاجه الإرخاء، ويكون بالدلك القليل اللين بالدهن العذب المفتر، وبالراحة التامة، وبالاستحمام بالماء العذب المعتدل الحر والمكث فيه طويلاً، وإن احتاج أن ينشف الدهن عنه مع العرق أعيد عليه ويمرغ من الغد ساعة يقوم من النوم، وهذا الصنف من الإعياء يعرض عند الرياضة للذين أخلاطهم جيدة إذا لعبوا في الرياضة الشديدة البطيئة.

/والدلك يعسر عليهم الإعياء لامتداد أبدانهم، ولا تكون أبدانهم كثيفة ولا  $\frac{178}{173}$  مقشعة كأبدان أصحاب الإعياء القروحي، ولكن قد تكون في الضمور والذبول مثل تلك، وتكون أسخن مما كانت عليه في وقت صحتها وأسخن من أبدان أصحاب الإعياء القروحي.

وأما الصنف الثالث وهو الورمي فيكون من الحركات الضعيفة المتوالية، وهذا الصنف وحده يورم العضل وينفخها أكثر مما كانت عليه في طبيعتها، حتى يكون ألمها مثل ألم الورم الحار ولذلك يوجعه إن لمس بدنه، وتزيد حرارته، وتتوجع أيضاً إذا رام الحركة من تلقاء نفسه، وهذا الصنف أكثر ما يعرض لمن لم يعتد الرياضة، وأما

المعتاد لها فإنه يعرض له في الندرة إذا تحرك حركات صعبة متوالية كثيرة، فاقصد في علاجه إلى إفراغ الفضول وتسكين الامتداد وتطفئة الالتهاب كما يقصد لعلاج الورم الحار.

/والدلك بالدهن الكثير الفاتر والدلك الرفيق والمكث في الماء المعتدل حره زماناً طويلاً يشفي من هذا الإعياء، فإن كان الماء أكثر فتورة كان أبلغ؛ وينفعهم السكون الطويل، والمرخ، وجميع ما يريح، ويحلل الفضول، وصاحب هذا الصنف يحسب أن أعضائه مرضوضة إلا العظام.

فأما الصنف الرابع الشبيه بالإعياء الذي لا يكون فيه لا حس القروح ولا حس التكسر والورم ولا الامتداد ولا معه كسل عن الحركة لكن معه قصف البدن وجفافه فإنه يعرض في الأبدان الجيدة الأخلاط المعتدلة المعتادة للرياضة إذا صارت إلى رياضة مفرطة، ثم صارت إلى التسكين؛ وذلك أن الفضول تنحل عند هذا الفعل.

والإعياء الممتد يسترخي ولا تبقى في البدن آفة خلا اليبس/العارض من الاستفراغ، ولا يحتاج صاحبه إلى شيء من التدبير غير أنه ينبغي أن يجعل ماءه الذي يستحم به أسخن ثم من بعد ذلك يدخل الماء البارد ليجمع جلده ويقويه.

لي: تدبير هذا بعد هذه العلامة، وأما في اليوم الثاني فيحتاج إلى رياضة مسكنة يسيرة لينة بطيئة، وذلك يسير لين، وليكن الماء الذي يستحم به حاراً على ما كان في اليوم الأول، ويخرج من أبزن الماء الحار، ويدخل من ساعته إلى أبزن الماء البارد لتبقى قوة جلده وحرارته على حاله، فإنه إذا فعل ذلك كان تحلله فيما يستأنف أقل، ووصل الغذاء إلى أعضائه أسرع، وهو إلى ذلك محتاج، لأنه لم تحدث به آفة سوى القضاة ويبس اللحم، فهو لذلك يحتاج إلى اغتذاء وترطيب ويستفيد هاتين الخلتين جميعاً من الأغذية المرطبة.

ينظر فيه فإني أظن أنه يحتاج أن يكون معه الاستحمام.

قال: وأصحاب الإعياء القروحي إذا سكن إعيائهم فليرجعوا إلى/غذاهم الذي قد اعتادوه وليقلوا منه قليلاً، فإن كان إعيائهم باقياً احتاجوا إلى أن يكون غذاؤهم أرطب قليلاً.

وأصحاب الإعياء الامتدادي يحتاجون إلى غذاء أقل من أصحاب القروحي، وأصحاب الإعياء الورمي يحتاجون إلى غذاء أرطب وأقل من جميع ما ذكرت، ويكون بارداً قليلاً، وكلهم يحتاج إلى أغذية جيدة الخلط، ويحذر اللزجة إذا كان الإعياء ورماً أو قرحياً، لأنه يمنع التحلل؛ وأما الامتدادي فليستعمل اللزجة ويقل كميتها.

قال: وأما من أخذ هذه الأشياء من تجربة فقط فإنه كثيراً ما يخطيء، مثل من

يقول: إن الإعياء يذهب بالإعياء، وإنما هو واحد من الإعياء يذهب بالإعياء وهو الذي يحتاج إلى رياضة في اليوم الثاني مثل الرياضة في اليوم الأول، وذلك يكون إذا كان الإعياء، لأن الفضلة محتقنة في العضل.

وأما قول من قال: إن الراحة تذهب بالإعياء، فإنه يقصد/ في الإعياء الامتدادي <sup>١٨٢</sup>/<sub>١٢٢٣</sub> والورمي؛ والقائل: إن غذاء المعبي يجب أن ينقص، صادق، لأنه نافع للإعياء القروحي إذا سكن ما بهم سكوناً كاملاً؛ والقائل أيضاً إنه يجب أن يزداد في غذائهم، صادق في الحال الشبيهة بالإعياء الذي هو رابع، وكذلك القائل: إنه يجب أن يستحموا بالماء الحار، صادق، لأن هذا موافق للإعياء الورمي والصنف الرابع الشبيه بالإعياء، إلا أن أصحاب الإعياء الورمي يحتاجون إلى ما هو أقل حراراً؛ وأصحاب الحال الشبيهة بالإعياء يحتاجون إلى ما هو كثير الحر؛ استعن بهذه المقالة فإن الحال الشبيهة بالإعياء إن كان مع ذلك حرارة حدثت عنها حمى.

قال: وأكثر من يصيبه الإعياء يحم.

قال: الحال الشبيهة بالإعياء تكون من قصف الأعضاء لكثرة تحليلها بالرياضة فيعرض لها من ذلك مثل ما يعرض من طول الإمساك عن الغذاء، فينفعه لذلك الماء الحار جداً، لأنه يحتاج أن تكثف جلده، وتكثيف الجلد لا يكون إلا بالماء/ الحار <sup>١٨٣</sup>/<sub>١٢٢٣</sub> جداً أو البارد جداً ولا يمكن أن يستحم بالماء البارد، لأنه لا يؤمن من أن يضره لما قد صار إليه البدن من التحلل والانتساع والخلاء من كثرة الرياضة، فليس فيه مقاومة للبرودة أصلاً، وأما الماء المغلي فلا يتخوف منه شيء من المضار، ويكثف أيضاً، وينتفع أيضاً بما يبقى فيه من حرارة، ثم ينبغي أن يدخل بعد في الماء البارد، ولا يطيل المكث فيه، لئلا تنقص منفعة الماء المغلي.

قال: وأصناف الإعياء البسيطة ثلاثة: القروحي والورمي والامتدادي، وإذا ازدوجت هذه اثنان اثنان صارت ثلاثة آخر: القروحي، مع الورمي، مع الامتدادي، وإذا ازدوجت هذه ثلاثتها حدث صنف رابع: القروحي مع الامتدادي والورمي، فذلك صارت سبعة: ثلاثة بسيطة وأربعة مركبة، وتعرفها بظهور علاماتها مركبة. وعلاجها علاج مركب، فاقصد للأغلب/ ولا تغفل الآخر.

<sup>١٨٤</sup>/<sub>١٢٢٣</sub>

مثال ذلك: إذا حدث في العضل انتفاخ وكان مع ذلك يظن أن عضله مرضوض ويحس فيها بقروح فإن البدن قد أصابه إعياء قروحي وورمي، فاقصد لأكثرهما عظماً ولأشدّهما حفراً من جهة ضرره.

قال: والإعياء الورمي أضر من القروحي، فانظر فإن كان أعظم منه أيضاً فلا تشك في أن القصد يجب أن يكون إليه أكثر، وإن تساويا في العظم وإن كان ينقص

عظمه من القروحي بمقدار ما هو أشد منه في الطبع فاقصد لهما جميعاً قصداً واحداً؛ فهذا هو القانون.

لي: الامتدادي أسهلها كلها.

قال: كما أن الإعياء الحادث عن التعب عرض صحي، كذلك الإعياء الحادث عن تلقاء نفسه عرض مرضي، وليس لهذا الإعياء سبب بآرك كما للحادث عن التعب، بل سبب/متقادم، وهذا الإعياء أيضاً ثلاثة أضرب - بسيطة: القروحي والتمددي والورمي، والقروحي يحدث حساً مع وجع كأن في البدن قرحة ويحس بذلك إما في الجلد وحده إذا لم يكن الإعياء شديداً وإما في الجلد واللحم معاً إذا كان الإعياء شديداً جداً، وسبب الإعياء القروحي يكون عن الرطوبات الحارة اللطيفة تأكل البدن وتنخسه، وذلك يكون إما من إفراط التعب الكائن بعقب الرياضة، وإما من رداءة كيموس يجتمع في البدن ولا يحس الإنسان اجتماعه.

وأما الإعياء الامتدادي الحادث من تلقاء نفسه فإنه تابع لإخلاء البدن الذي بحسب التجاويف يمدد البدن.

وأما الإعياء الورمي فإنه يكون من امتلاء ومن رداءة الكيموس اللذاع كأن هذا الامتلاء جامع للشيثين.

قال: الامتداد القروحي لا يحدث إلا عن الكيموس اللذاع وما دام هذا الكيموس مخالطاً للدم في العروق لم يحدث عنه إعياء/قروحي، لأن جودة الدم تقهره فلا يشعر به، بل تحدث عنه الحال القرحية، فإذا صار في اللحم والجلد حدث عنه حينئذٍ، فإن تحركت هذه الأخلاط في اللحم حركة ضعيفة حدث عنها مس الإعياء، فإن تحركت حركة شديدة أحدثت النافض إن كانت حارة على ما يتنا في باب النافض.

قال: وهذه الفضول إما أن تحتاج أن تستفرغ وإما أن تحلل، لأن الفضول في الإعياء القروحي حادث في اللحم الذي على العظام، فليس يمكن أن يفرغ بالدواء كما يفرغ الذي في الأوردة والبطن.

قال: ولتحدث على نوع الفضلة من لون البدن ومن التدبير المتقدم على ما في باب الأخلاط، واعرف الفضلة أمتنة هي في الجلد أم في اللحم، فإنها إذا كانت في الجلد اجتنبت/تقليل التدبير، وإن كانت في اللحم كان علاجها أعسر.

وأنا مبتدئ بتدبير الكيموس الرديء إذا كان في الجلد فأنزل إن شاباً جيد الكيموس كان فيما مضى يجيد التدبير، ثم إنه عرض له سفر فلم يمكنه أن يروض بدنه على العادة، ولا أن يستحم، وجعل يستعمل الأطعمة الردية ويركب بعقب غدائه



وعشائه ويسهر ليله أجمع، حتى لا يستريح بالنوم في أكثر الأمر، وكان مع هذا يقدر أغذيته فلا يتخم.

قال: فمن كانت هذه صفته غير ممكن فيه اجتماع الكيموس الرديء كثيراً، ولذلك لا يحتاج إلى إصلاح قوي طويل، بل يكتفي بالرياضة المسكنة، وبالجمله ما ذكرنا أولاً مما يفرغ ما في الجلد، لأن الآفة إنما هي فيه وحده ثم أنزل، إن هذا قد اجتمع في جميع بدنه كيموس رديء، فمن كانت هذه صفته فإنما لا نروضه البتة ولا نحرك فيه شيئاً بل نأمره بالنوم والسكون والإمساك عن الطعام جميع نهاره، فإذا أمسى مرخناه مرخاً ليناً، وحممناه بالماء المعتدل في حره، وغذيناه بغذاء جيد الكيموس، وجعلنا ذلك/ حساء وقللناه ولم نمنعه الشراب، لأن الشراب أبلغ في إنضاج الكيموسات التي قد نضجت على النصف من سائر الأشياء، وهو مدر للعرق والبول، ويجلب النوم لأننا نحتاج فيمن كانت هذه حاله أن نفرغ بعض كيموساته بالعرق والبول، وينضج بعضها بالسكون والنوم إن شاء الله.

١٨٨  
١٣٢٣

لي: على هذا تدبير الذين بهم نافض بلا حمى.

قال: فإن سكن هذا العارض بعد فعلنا هذه الأشياء التي وصفنا فيجب أن يرد الشاب إلى عادته قليلاً قليلاً، وإن مكث العارض إلى اليوم الثاني ففكر في علاج أقوى من الأول خاصة، وإن كان إنما يحس بالإعياء بالليل إن كان يعرض له سهر أو غثيان أو كان نومه مضطرباً ليس بمستغرق، لأن من كانت هذه حاله يجب فصدّه وإسهاله إن أجابت القوة بعد أن/ تنظر إلى ما هو أحوج، فإن كانت قوته ضعيفة فلا تفصده، ولكن أسهله باعتدال إن احتاج إليه، وإذا كانت القوة جيدة والإعياء باقياً فسل: هل الكيموس الرديء الفاعل للإعياء كثرة الدم أو كثرة كيموس خام غير نضج أو فضلة أخرى؟ ففرغ الدم إن كان ذلك من الدم، أو اشط الساق، ثم اتبعه بدواء خاص بإسهال ذلك الكيموس الذي تظن أنه كان غالباً في الدم، وإن كان الكيموس الرديء وحده غالباً فافصد للإسهال من ذلك الخلط.

١٨٩  
١٣٢٣

وقد تكون هذه الفضلة صفراء أو سوداء أو بلغمأ مالحاً أو حامضاً، وكل هذه قد تكون غليظة وتكون مائية، واستدل على نوع الكيموس الغالب على ما في باب الأخلاط.

ومتى كان مع الإعياء بثور في البدن سهل تعرف الخلط الغالب، وإذا لم يمكن فاعرفه بالحدس من التدبير المتقدم وسائر/ الدلالات المقولة في باب تعرف غلبة الأخلاط، ثم اقصد لاستفراغ ذلك الخلط إما بالفصد، وإما بالإسهال، وإما بضروب آخر إذا لم يكن هذين.

١٩٠  
١٣٢٣

لي: يجب أن تعلم أن العناية بتدبير الإعياء واجب، لأن فيه حفظ البدن من

الحمى، لأن الإعياء إذا لم تعالج ألهب الحمى أو النافض التي لا تتبعها حمى على مقدار الخلط الفاعل للإعياء.

قال: ولأن الإعياء القروحي يكون فيه خارج العروق خلط لذاع ينخس اللحم وداخل العروق خلط ني لم يستحكم نضجه صار الغرض في استفراغ ما في اللحم وانضاج ما في العروق، فلذلك يجب أن يمنع من الحركات الصعبة، ومرخه بالدلك، وليكن ذلك برفق ويحمه كي يستفرغ بذلك ما في اللحم، ثم أمره بالهدو والسكون والإمساك عن الغذاء، ثم حمه أيضاً مرة ثانية، أو ثالثة إن أمكن ذلك من غير أن يغتدي بشيء البتة ويكون فيما بين/ ذلك ساكناً نائماً، والحمام يجلب له النوم.

١٩١  
١٢٣

لي: متى كان يعرض له عن الحمام نافض فاعلم أن الأمر قد خرج عن هذا الحد، وإن كان بالأخلاق من الكثرة والرداءة ما يشير حمى، فاترك الحمام البتة، وعليك بالاستفراغ بالدواء والانضاج وتبديل المزاج.

قال: فاجعل غذاءه حساء يسيراً أو ماء الشعير وكذلك تدبره من غد، واجعل غذاءه ماء الشعير والأشياء التي تلطف أكثر متى توهمت أن الأخلاق الخامة في العروق كثيرة، والسكنجيين والفلفل والزنجبيل وجميع الأشياء التي تقطع الأخلاق الغليظة، وأعطهم الخس والسّمك الرضراضي وكل ما ليس له لزوجة؛ وأعطهم لحوم الطير، ومن الأشربة السكنجيين وماء العسل والشراب الأبيض اللطيف، وأكثر من هذه بحسب ما تميل إليه من حال ما في الأوردة وحال ما خارج.

/ وقال: وبالعجالة فأعطهم من الأغذية الجيدة الكيموس التي تجلو من غير لذع ولا تغذو غذاء كثيراً ولا تولد خلطاً غليظاً، وأما الأشياء التي تدر البول فليست أحدها في هذا الموضع، ولا سيما الكثيرة الإسخان المذبية للدم، لأنها تثور الدم.

١٩٢  
١٢٣

قال: فدبرهم على هذا اليوم الثاني والثالث والرابع فإن رجع البدن إلى حاله وذهب الإعياء البتة فادلكه ذلكاً كثيراً ليستفرغ ما في اللحم كله.

قال: ورضه رياضة قليلة، فإن ذهب بعد ذلك مس الإعياء كله فرده إلى العادة والرياضة التي كان عليها؛ وإن كان قد بقي من الإعياء شيء وحده وظلت العلامات الدالة على الخلط الخام في العروق فعالجه بعلاج التسكرين.

لي: يعني بالرياضة البطيئة الحركات التي فيها وقفات، وبالدلك الذي يفرغ ما في اللحم، لأنه ليس ههنا شيء يحتاج أن ينضج/ ولا شيء يعالج غير إخراج هذه الفضلة اللداعة من اللحم، أو بهذا العلاج بالحمام يخرج.

١٩٣  
١٢٣

قال: وإن ذهب حس الإعياء أو بقيت علامات الأخلاق النية في العروق فدع الرياضة البتة، وعليك بالسكون الطويل والهدو.

لي: لأنه ليس حينئذ في اللحم فضلة يجب أن تستفرغ، وإنما تحتاج أن تنضج الأخلاط النية.

قال: وفي هذه الحال إذا كانت الأخلاط النية كثيرة فلا تفصده ولا تسهله ولا ترضه، لأن الفصد يخرج به دم نضج من الأعضاء وينجذب لذلك بدلكه إلى الأعضاء دم غير نضج حار، وأما الرياضة فإنها تجذب إلى الأعضاء أخلاطاً نية، وأما المسهلة فإنها تؤذيهم وتمغسهم، ولا يخرج منهم إلا ما لا بال له، لأن هذه الأخلاط بطيئة السيلان، عسرة الحركة، فتتقدم فتسد المسالك الضيقة التي تخرج فيها عند الإسهال، وتمنع من الخروج بالإسهال.

/لي: يجب أن تعلم إن هذا إذا صار إلى هذا الحد فإن هذا علاج البدن الذي <sup>١٩٤</sup> <sub>١٩٢٣</sub> فيه خام كثير، لا علاج الإعياء القروحي محضاً.

قال: فمر هؤلاء بالسكون، واجعل طعامهم وشرابهم وأدويتهم ما كان ملطفاً مقطوعاً لغلظ الكيموسات من غير أن تسخن إسخناً كثيراً صارت إلى البدن كله، وكذلك السكنجيين وماء العسل وماء الشعير، لأنهم يحتملون لطافة التدبير أكثر من غيرهم، وذلك لأن كثرة الكيموسات الخامة فيهم تقوم مقام الطعام إذا نضجت قليلاً، ومن أجل أن جميع من هذه صفته يتنفخ بطنه ويعظم وتتولد فيها رياح من أجل ما يتناوله اخلط في طعامهم دار فلفل، فإنه يعين على الهضم ويحلل النفخ، ومتى لم يتفق الدار فلفل فاستعمل الفلفل الأبيض، / فإنه يقوي المعدة أكثر من الفلفلين <sup>١٩٥</sup> <sub>١٩٢٣</sub> الآخرين؛ وإن لم يكن الفلفل الرزين الأسود فاستعمل جوارش الكمون والفلافلى البسيطة، يعطى في كل يوم مرات قبل الطعام وبعده، وعند النوم ملعقة كبيرة لمن بدنه كبير وصغيرة لمن بدنه صغير، وأعطهم الزنجبيل المربى بالخل، وهو الذي يتخذه العجم من أصل هذا النبات.

لي: أرى أنه الاشتراغار.

قال: لأن حرارة هذه الأدوية تبوح وتطفأ في الأوراد الأولى، ولا تصل إلى أعالي الجسم كما تصل حرارة الأدوية الباقية.

قال: وكذلك الدواء المتخذ بالفوتنج النهري، وينتفعون بالسكنجيين، فبهذا التدبير دبرهم يومين أو ثلاثة، فإذا وجدت الكيموسات الخامة قد لطفت فاسقهم شراباً لطيف القوام، خوصي/ اللون أو أبيض؛ واجتنب الغليظ والأسود، فإذا فعلت جميع <sup>١٩٦</sup> <sub>١٩٢٣</sub> ما وصفت لك ورأيت النفع قد ظهر فحمه وامرّخه وادلك بالرفق، فإذا رأيت البول قد ابتدأ فيه الرسوب فزد في ذلك قليلاً قليلاً حتى ترده إلى عادته، واستعمل في هذا الوقت الأدهان المحللة.

قال: ولست أرى في هذا العلاج القوي البتة إذا كانت هذه الكيموسات مع إعياء، لأنه يكون به جذب الأخلاط اللداعة التي في اللحم إلى داخل، فأما إذا لم تكن معه إعياء فيجوز ذلك.

ويجب أن يحذر ههنا أيضاً البرد يصيب ظاهر البدن، والأشياء القابضة وجميع ما يدفع ما في خارج اللحم ويرده إلى داخل متى كان إعياء، بل تدبر مع هذا التدبير بما يخرجها إلى ظاهر البدن نحو الحمام والرياضة والدلك بعد أن يجيء الوقت الذي يجوز فيه ذلك على ما قد حددت.

١٩٧  
١٣٢٣ / قال: فاعمل الآن على أن الأخلاط الخامة في اللحم لا في الأوراد، وأن هذه الأعضاء تجد مس الإعياء، فليس - كما تخوفنا في الذين كانت الأخلاط الخامة في عروقهم - إعطاء الأشياء القوية الإسخان لئلا يصير الخام إلى جميع الجسد يتخوف الآن، بل يعطى هؤلاء أشياء تنتشر حرارتها إلى الجلد وادلكهم بالدهن المرخي، ولا سيما إذا استيقظوا من نومهم بالغداة.

لي: علامة هذه الحال أن يكون الحس القروحي غائراً والبول نضباً.

١٩٨  
١٣٢٣ قال: لأن هذا الدلك ينضج الكيموسات الخامة ويعين على اعتدال البدن، ويعقب الدلك بالسكون زماناً طويلاً يكون نفعه أكثر، لأن ينضج نعماً، ويظهر نفعه أكثر متى كان المتدلك قد أقل في اليوم الماضي من الطعام ولم يتناول بعد عشائه شيئاً/ من الأشياء سوى الشراب الخوصي اللطيف، ولا يجب أن تروضه على المكان رياضة شديدة لئلا يضطر البدن أن يغتذي بالكيموسات النية بل ادلكه دلكاً كثيراً وحمه بالماء المعتدل في السخونة، واغذه بأغذية جيدة الكيموس غير لزجة، وأعطه الملقطة في أطعمته وأدويته، ولا يتخوف من استعمالها وإن كانت قوية الإسخان، بل أعطهم من الدواء المعمول بالفوتنج النهري ولا تتخوفه، وليكن ناعم السحق ليصل سريعاً إلى جميع البدن، وأعطه قبل الطعام ولا تعطه بعده لأنه يوصل الطعام نياً إلى جميع البدن بلطافته، بل أعطه بعد الطعام الفلافلي ونحوه مما يعين على الهضم ولا يبلغ أن ينتشر الغذاء نياً في جميع البدن، فإن كان في هضم الطعام تقصير فأعطه دواء السفرجل متى اضطرت إليه.

١٩٩  
١٣٢٣ واعلم أن أبلغ الأدوية لهؤلاء دواء الفوتنج، وذلك لأنه بلطف بقوة ويحلل ويدر البول، فإذا صلح البدن على هذين يومين/ أو ثلاثة فرضه قليلاً، فإن ذهب الإعياء فأعده إلى رياضته المحكمة التي اعتادها، وإن بقيت أمارات الإعياء فاجعل رياضته مسكنة، ودبره أيضاً على ما دبرت حتى يسكن ثم رده إلى عادته.

قال: ولأن الدهن المعمول ببزر ألاتي يذهب الإعياء نافع لمن كان في لحمه

أخلط تحتاج إلى النضج، فاستعمله وقد وصف في الصنعة، وكذلك دهن فقاح الجوز ودهن البابونج ينفع مثلها، ودهن الشبث ودهن المرزنجوش في الشتاء، ومتى أحببت أن يطول مكثها على البدن فاجعل معها صمغاً وطبيخ أصول السلق الأبيض، يطبخ الدهن في إناء مضاعف واستعمله، وأصول قثاء الحمار وأصول الخطمي والفاشرا، فإن هذه كلها إذا أعطت كفياتها لبعض الأدهان المحللة حللت ونفعت من الإعياء.

وليكن ميلك في التدبير على حسب ما ترى وإن كان أمر الاستفراغ أوجب فذلك، وإن كان أمر الإنضاج أوجب فيه، وإن تساوى فاجمع التدبير الذي يستفرغ ما قد حصل/ في  $\frac{٢٠٠}{١٢٣}$  اللحم خارجاً وينضج ما في العروق، وإن كان في العروق وإن كان على ما قلنا فإنه قد يكون هذا الخام في اللحم أجمع خارج العروق على ما قد فرغنا من ذكره الآن.

قال: والإعياء الامتدادي متى حدث من تلقاء نفسه يدل على امتلاء الدم، فافصد واحجم الساق، وقد يمكنك إن كان قليلاً أن تدويه بالإمساك عن الغذاء أو بالرياضة، فأما إن كان كثيراً مزعجاً فعليك بالفصد.

في الإعياء الورمي قال: فأما الإعياء الورمي فمن أجل صعوبة الوجع وكثرة الحرارة لا يحتمل أن يؤخر الفصد ساعة يسيرة فضلاً عن أيام، لأنه يجلب على المكان حمى صعبة متى لم يبادر بالفصد، لأن دم أصحاب هذا الإعياء حار جداً، وهم محتاجون إلى إفراغ دم كثير، وأكثرهم تبادره الحمى وإن أخرجوا الدم، فلذلك لا يجب أن يتباطأ بالفصد ولا يقلل أيضاً إخراج الدم، بل يكثُر منه إلى بلوغ الغشي، ولا يخرج في المرة/ الأولى إلى أن يبلغ الغشي، لأنك لا تقدر  $\frac{٢٠١}{١٢٣}$  حينئذ أن تستفرغ ثانية بل توق في الأول لثلا يعرض الغشي ليمكنك أن تخرج ثانية ليكون المخرج فيهما أكثر من المخرج في مرة إلى أن يعرض الغشي، ولا تفزع في المرة الثانية من الغشي، لأنه متى عرض لا يحتاج أن يفرغ مرة أخرى، بل تقلله وتغذوه، فإن لم يفصد من هذه حاله فإنما يتخلص ببخت سعيد وقوة جيدة تبعث رعافاً كثيراً أو عرقاً كثيراً.

وانظر قبل الفصد أين الامتداد والوجع الناحس أكثر، أفي الصدر أم في الظهر ونواحيه، أو في الرأس والعنق، ثم افصد إما القيقل وإما الباسليق، وإن كان بالسواء في الناحيتين فافصد/ الأكحل وإن حموا بعد الفصد فعالجهم بعلاج الحمى، وذلك  $\frac{٢٠٢}{١٢٣}$  خارج من حفظ الصحة، داخل في علاج الأمراض، فخذ من هناك.

قال: وإن لم يحمو فاغدهم بعد الفصد بكشك الشعير والحساء وحمهم في اليوم الثاني، ومرخهم بدهن كثير مرخ.

وقال: غدهم وأعطهم البقول، وإن أحبوا السمك الصغار، ولا يقع في

طبيخهم أبازير، وحذرهم الشراب في اليوم الثاني أيضاً، فأما في الثالث فإن احتمل شرب الماء ولم يضر بهضمهم فهو أجود لهم، وإلا فاعطهم ماء العسل لأنه يبرد قليلاً، وإنما يحتاج صاحب هذا الإعياء إلى التبريد، وأعطهم شراباً أبيض ممزوجاً بماء واجعل أغذيتهم جيدة الخلط غير مسخنة بته، ولا تغذهم دفعة غذاء كثيراً، لأن من استفرغ استفرغاً قوياً ثم أعطي دفعة غذاء كثيراً جذب بدنه منه وهو ني فيولد بعد ذلك أيضاً أمراضاً.

الثانية من كتاب الأخلاط؛ قال: قد بينا في كتبنا أن الإعياء/ الحادث من تلقاء نفسه يكون إما عن فساد الأخلاط وإما امتلاء البدن. ٢٠٣  
١٢٣

من كتاب ما بال؛ قال: الإعياء في الصيف يداوى بالحمام والماء، وفي الشتاء بالمرخ بالدهن.

قال: وأما الماء المضروب بالدهن فإنه أسرع حلاً للإعياء من الدهن وحده. المقالة الثانية من الفصول؛ قال: الإعياء الحادث من تلقاء نفسه ثلاثة ضروب: القروحي وقد يكون من كيموس رديء والتمددي يكون من كثرة الأخلاط، والورمي ويكون منهما جميعاً - أعني رداءة الأخلاط وكثرتها.

من الفصول؛ قال: كل حركة يتحركها البدن فتركها حين يتبدى الإعياء يمنع أن يحدث له إعياء، ومن اعتاد تعباً ما فهو أحمل له من غيره وإن كان أصعب.

المقالة الرابعة من الفصول؛ قال: الإعياء ضروب أحدها يقال له مطلق، وهو الكائن من الحركة، والآخر يقال له إعياء حادث من ذات نفسه، وهو الذي يحدث بلا حركة،/ والكائن من الحركة شيء يخصه، وهو أن المفاصل أنفسها فيه يكون أسخن من سائر الجسد. ٢٠٤  
١٢٣

من كتاب العلامات: علامات الإعياء ضعف البدن كله، وبطء الحركات، ووجع الأعضاء، وضيق النفس، وخدر في الدماغ، وكسل مفرط.

الثالثة من الثالثة من أفيزيميا، قال: الثاؤب يكون بتوتر عضل اللحين لاستفراغ بخارات غليظة، ومتى عرض لصحيح فهو رديء، ومتى عرض لمن غلب على بدنه البرد والتكاثر حتى لا ينحل من بدنه شيء أو يكون ما ينحل قليلاً فهو محمود، لأنه يدل على أن الطبيعة قد لطفت الأخلاط ببعض التلطيف، واستعانت في دفعها بتوتر العضل، وكذلك الحال في التمطي، وذلك أنه إذا كانت الطبيعة في غاية القوة لطفت الأخلاط لتلطيفاً كثيراً، حتى تدفعه من منافس الجلد بلا توتر العضل، فإذا كانت ضعيفة وكانت البخارات أغلظ استعانت بتوتر العضل، لإخراج تلك البخارات وعصرها عن البدن.

/ والتمطي والتأوب: إذا انتقل المريض من هواء بارد إلى هواء حار فهو جيد، وكذلك في كل تغيير يكون من البرد إلى الحر، وبالعكس، لأن التأوب والتمطي في البيت البارد يروم تحليل شيء ما، لكنه يدل على عرض مرض، وفي البيت الحار إذا لم يكن قبل ذلك يدل على أن الطبيعة لما صارت في الهواء الحار استعانت به وأخذت في تحليل ذلك الفضل.

إمساك النفس مدة طويلة يقطع التأوب، لأن الهواء المحتبس في الصدر إذا أكره يسخن ويلطف تلك البخارات فتبرز من منافس الجلد، وكذلك يفعل بالتمطي.

السادسة من الثانية، إبيذيميا: الشراب الممزوج بمثله ماء متى شرب نفع من التأوب، لأن التأوب يكون من استرخاء العضل الذي يحرك اللحي ويرده؛ والتمطي إذا حدث هذا العارض في جل العضل.

/ لي ينفع هذا إذا لم يكن التأوب والتمطي مع حالة ردية حارة، حمى، أو ورم  $\frac{٢٠٦}{١٩٢٣}$  حار، فإنه في تلك الحال لا يجب أن يقرب شراباً، فأما في غيره فإنه يذهب البتة.

الخامسة من العلل والأعراض؛ قال: يعرض الاختلاج في جميع الأعضاء التي يمكن أن تواتي للامتداد، ولا يعرض في العظم والغضاريف ونحوها مما لا يواتي الانبساط، وتكون من بخارية لا تسكن وتهيج بغتة، وليس يكون ذلك من الرطوبات، ولو لا أن هذا البخار غليظ لكان يستحيل من الأعضاء التي تختلج فيها، فلا يحدث اختلاج، وبالواجب صار يحدث في الأعضاء التي تبرد وذلك أن العضو إذا برد امتنع أن يتحلل منه ما يتحلل لتكاثف الجلد. لأن الرطوبة تغلظ فيه أيضاً.

من جوامع العلل والأعراض؛ قال: يستدل على كون الاختلاج من ريح غليظة وأنه يحدث عن البرد أنه يعالج ويبرأ بالأدوية المتخذة بالعاقرقرحا والجندبادستر  $\frac{٢٠٧}{١٩٢٣}$  والتكميد بماء الملح وبماء البحر وماء البورق.

من المسائل الطبيعية لابن ماسويه؛ قال: التعب الحادث عن المشي والحركة إذا حدث في الصيف عولج بالماء الفاتر والحمام، ثم بالماء البارد، وإذا حدث في الشتاء عولج بالمروخ والدهن.

قال: ويعالج التعب في الصيف بقلة المطعم وكثرة المشرب، وفي الشتاء بكثرة المطعم وقلة المشرب.

لي: كثيراً ما تلزم الأطراف وجل البدن تكسير وإعياء بعد النوم، وخاصة بعد النوم القصير وذلك يكون لأن البخارات الدخانية قد كثرت، وتحتاج أن تحلل، فيكون منها مثل مس الإعياء، ويشفي في هذه الحال الغمز والحمام، فأما الماء البارد فإنه لا يشفي منه، لكنه يسكنه، لأنه يكسر تلك البخارات فتجتمع ويقل لذعها وتمديدتها،

٢٠٨  
١٣٢٣ فإن دامت هذه الحال فإن البدن/ يحتاج إلى استفرار، ويسكنه أيضاً المشي والحركة، والدلك نافع جداً للتكسير الكائن في العضو وكذلك الضبط على الشريان، وأنفع منها النوم على الوطء والاستحمام بالماء الفاتر وشرب الشراب الكثير المزاج، ويشرب منه قدر ما تطيب به النفس ولا يسكر البتة، لأنه يزيد فيه من غد، وإن دام فليس إلا الفصد والإسهال.

قال: إن التعب المفرط يجلب حميات إذا أمسك عنه.  
لي: رأيت ناساً سافروا في الصيف بسفر ولما استراحوا ما استراح منهم إلا من كان مزاجه رطباً بلغمياً، فأما الباؤون فحموا حميات حارة ومتقلة.

مفردات؛ د: الأشنه جيدة متى وقعته في أخلاط الأدهان التي تحلل الإعياء.  
من سياسة الصحة؛ قال إذا كان الإنسان يجد كأن لحمه ينخس ويدغدغ فإن تحت جلده فضولاً تحتاج أن تفش، ويفشها الدلك والغمز والحمام، فإن كان ذلك لتمدد والنخس/ غائر جداً احتاج إلى غمز شديد، وإلى مشي وحركة ليسخن العضل وتنشف تلك الفضول، وإلى جلوس في الماء الحار زماناً طويلاً، وهذا غرض جميع الإعياء، أعني الدلك والماء الحار. والغمز.

يحيى النحوي في تفسير النبض الصغير قال: الحمام يستعمل بحق بعد الرياضة، لأنه يرطب البدن فيصلح الجفاف الذي ناله من الرياضة، ويحل الفضول اللداعة التي ذابت ويعديلها إن شاء الله.



## في تدبير المسافرين والعساكر في البر والبحر والاحتراس من الحر والبرد وحوادث الهواء والجوع والعطش وما يحفظ الوجه من احتراق الشمس والتشقق بالبرد

يرد ما ينفع من تغيير المياه إلى ههنا إن شاء الله . علاج الإعياء في بابه .

قال جالينوس في المقالة العاشرة من حيلة البرء : الذين/يسافرون في برد شديد ثم <sup>٢١٠</sup><sub>١٩٢٣</sub> يغتذون ساعة ينزلون بغذاء حار تهيج بهم حرارة يتحير في أمرها هل هي حمى أم لا .

من العلل والأعراض ، المقالة الأولى ؛ قال البرد الشديد في السفر قد قتل خلقاً قبل وصولهم إلى الفندق وبعضهم يجعله مثل نصف ميت ، وأصاب بعضهم التشنج من قدام أو من خلف أو في الجانبين جميعاً ، وبعضهم أصابهم الجمود وهو مثل السكات .

الرابعة من العلل والأعراض : الذين يتعبون إذا لينت أبدانهم بالتمريخ والدلك اللين ، واتبع ذلك بسكون أحسوا لذلك بلذة طيبة بيّنة ، وخاصة في المفاصل التي قد اشتد وجعها .

لي : على ما رأيت في حفظ الصحة في المقالة الرابعة : إن كان المسافر يقدر كمية أغذيته حتى لا تلحقه تخم لم يكد تصيبه رداءة أخلاط في عروقه ولو أنه اضطر إلى ترك الحمام والركوب دائماً بعقب الغداء والعشاء وقلة النوم بالليل ، لكن يصيبه ذلك في ناحية الجلد فينبغي في حسن تدبير السفر أن يقدر كمية الغذاء ، ويصلح <sup>٢١١</sup><sub>١٩٢٣</sub> /كيفية ما استطاع ولا يأكل إلى أن ينزل ويستريح ، فإن كان ولا بدّ منه فيجيد المضغ ويتماهل ولا يأكل أكله التام ، ولا يشرب حتى يتخضخض البطن ، وفي الأيام اليسيرة استحم إذا قدرت على ذلك ثم كل واسترح ونم وقتك الأطول ، وإن عرض أن يكون السير بالليل فلا تتعش لكن اجعل غذاءك الأكثر أبداً في الوقت الذي تكون فيه الراحة أطول واجتنب التخم .

المقالة الثانية من الأدوية المفردة ؛ قال : الزيت إذا مسح به البدن لم ينله البرد .  
المقالة الثانية من الثانية من أفذيما ؛ قال : قد رأينا قوماً سافروا في البرد الشديد قد جمدوا وماتوا كلهم كما يموت من شرب الأفيون .

لي: ويحدث من البرد الغشي الجوعي.

قال: والذين يسيرون في شمس مفرط الحرارة مدة طويلة قد يبلغ بهم الضعف وسقوط القوة إلى الغاية القصوى، حتى/ لا يقدروا أن يتحركوا حتى يستنقعوا في الماء الحار فيقرون على المكان، ويسكن عطشهم.

٢١٢  
١٢٣

الطبري: ما يدفع البرد حتى لا يحس به الاستكثار من الثوم والجوز، وشرب النبيذ الصرف عليه، ومسح أطراف البدن أو ما أمكن منه بالزيت.

مجهول: متى أطعم إنسان رطل شمع مذاق بدهن بنفسج لم يشته الطعام عشرة أيام؛ وأيضاً طعام يتخذ من الكبود المشوية يعصم جداً؛ وأيضاً دهن اللوز ودهن البندق.

وللعطش مصل يمسك في الفم، وخل، وماء يشرب، واطلب في باب العطش. مجهول للعين يصيبها البرد من الثلج في السفر: تنظّل بطيخ تبين الحنطة مرات، أو احم حجارة ورش عليها طلاء حتى يرتفع البخار إلى العين؛ أو اطح المرزنجوش والشبث والبابونج وأكبه عليه.

٢١٣  
١٢٣

/ شمعون قال: تلف على الأطراف خرق وقطن مغموسة في الأدهان المسخنة أو أي دهن كان متى سافرت في الثلج.

قال: وللسموم إن ضرته السموم فلا يشرب من الماء في ساعته وليشد مناخره وفمه بعمامة ويحتمل ذلك، وإن شق عليه أو أبلغ عليه العطش فليتمضمض بالماء وليصبر، وليصبر على ذلك حتى يسكن عطشه، أو يشرب منه قليلاً قليلاً إن لم يصبر، ولأنه متى شرب منه ربه مات على المكان.

وقال: علاج من أصابه السموم: اسكب على يديه ورجليه ووجهه ماء بارداً، وأمره يتمضمض بالماء ولا يبلعه ويتجرع منه قليلاً قليلاً واسقه دهن الورد بماء، ثم اسقه الماء بعد ذلك وأطعمه الخس والهندباء والقثاء والقرع، وأطعمه سمكاً مالحاً واسفيدباجاً بلحم الطير، ويغتسل بالماء البارد، ويدهن بعده، وضع على رأسه دهن ورد مع عصارة حي العالم، وضمد بطنه بالأضمة الباردة، وليحذر الجماع.

٢١٤  
١٢٣

/ أرياسيوس قال: يشرب المسافر في الصيف سويق الشعير ولا يكشف أعضائه للحر، وفي الشتاء يأكل أغذية حارة، ويشرب الشراب، ويكثر كمية الأغذية فإن الغذاء الكثير يسخن جداً، وتدهن الأطراف ولا يسخن بدنه إذا استراح وهو مزعم أن يمشي من ساعته.

قال والقيء العارض لركاب البحر أول يوم ينفعه تقليل الغذاء ذلك اليوم، وأعطهم العدس والخل وخبزاً بشراب ريحاني وماء، فإن دام بهم القيء فقلل غذاءهم وشرابهم وليشموا التفاح والسفرجل.

قال: ومن جمد وبرد في الثلج فليضطجع في مكان دفيء، ثم يدهن بدهن الخيري أو دهن السوسن، ومن بعد قليل إذا سخنوا قليلاً اسقهم فلفلاً ومرأً بشراب عتيق أو اسقهم الحلتيت بشراب، وقدم إليهم طعاماً حسن النفوذ، سريعه.

٢١٥  
١٦٢٣ / وأما الذين سخنوا واحترقوا في الشمس فبالضد اجعلهم في مكان ريح واغسل وجوههم وأيديهم وأرجلهم بماء بارد وغذهم بغذاء بارد سريع الهضم، واسقهم ماء بارداً قليلاً قليلاً.

مجهول للبرد يصيب العين في السفر: يكب على بخار طيبخ القيصوم وإكليل الملك وصب منه في العين، واكحله بالثوم فأدخل فيه ميلاً ويعطس فإنه جيد.

أطلاؤس للبرد يصيب العين في السفر: اقل الحنطة على طابق حديد واسحقه نعماً واعجنه بشراب، واطل به جفن العين.

من كتاب ينسب إلى جالينوس في سياسة الطب؛ قال: من سافر في برد شديد فليدهن الأطراف بدهن قد فتق فيه قليل من الفلفل والفرييون والجندبادستر، ويأكل الثوم، ويشرب الشراب الصفر أو ماء العسل المهيأ مع الفلفل، وقد يأخذ بعض الناس قليلاً من الحلتيت فينفع نفعا عظيماً، وشد الأنف/ لئلا يدخله هواء بارد.

٢١٦  
١٦٢٣ وإذا خرجتم من الهواء البارد فإياكم والجلوس من ساعتكم لكن ترددوا ساعة في موضع دفيء ثم ادخلوا الحمام الحار وأطيلوا الجلوس فيه، فإن تعذر فاجلسوا بقرب النار، ثم التفوا في دثار كثير لين وناموا، فإن النوم يخرج ذلك البرد عنكم فإن بقي شيء من تلك الأعراض فتعالجوا من غد كذلك.

وإن عرضت لكم قشعريرة فتقيؤا بعد الطعام.

وأما التحرز من الحر فإذا أردت السفر في حر شديد فإياك والتخلي من الطعام، واحذر التخم والشراب، ولا تسرف لكن كل قصداً واشرب، فإنه إذا لم تفعل خيف عليك الحمى واستظل من الشمس بالثياب واغتسل إذا نزلت بالماء/ البارد واغسل الوجه، واشرب منه قليلاً ولا تكثر بمرة بل قليلاً قليلاً، فإن شربه ضربة يصعد وينفخ، ويأكل الأغذية الرطبة، ويقدم الفواكه الرطبة، ويشرب شراباً قليلاً ممزوجاً، فإنه يهدأ الحر والقشف وينام في موضع ريح، وإياك والباه، فإن هاج صداع فعالج بالخل ودهن الورد على الرأس، ورطب الأغذية وبردها.

من المسائل لابن ماسويه؛ قال: تغير المياه على المسافر أضر من تغير الأغذية والهواء.

لي: يكتب ما ينفع من تغير المياه.

قال: واختلاف المياه يعمل، لأنه يفسد الهضم ويولد أخلاطاً ردية وهي أضر

على المسافرين من اختلاف الأغذية، وذلك أنه لا يقع بين الأغذية من الخلاف مثل ما يقع بين المياه لكنها كلها قريبة من الملائمة للبدن، والماء ربما كان منه رديء/ جداً غريب من البدن. ٢١٨  
١٣٢٣

المقالة الأولى من العلل والأعراض؛ قال: الذين سافروا في برد شديد بعضهم أصابه تشنج من خلف أو من قدام، أو جمود أو غير ذلك من الأمراض.

من الطب القديم: للسموم القاتلة ينقع البصل من الليل في الدوغ، ثم يؤكل بالخبز، ويشرب ذلك الدوغ فإنه أمان منه.

الخامسة من السادسة؛ قال: إذا تعب الإنسان وبدنه غير نقي خرجت منه قروح. لي: رأيت رجلاً مدمناً للشراب سافر قبل أن يفتصد فامتلاً بدنه دما، فلذلك يجب أن ينقى البدن قبل السفر.

لي: من سافر في حر شديد فلا يخرج حتى يشرب سويقاً وسكرأ، وليكن معه دهن بنفسج وخلاف ويضع منه على هامته ولا يتملاً من الغذاء؛ ومن سافر في برد شديد وتلج فليشرب شراباً صرفاً قوياً على شيء دسم لئلا يحدث له الجوع الغشي، ويمرغ أطرافه بدهن زنبق.

/ من الأقرباذين القديم: يمنع أن تسقط الأطراف قنة وثوم يدافان بالزيت ويطلق به فلا تبالي بالثلج. ٢١٩  
١٣٢٣

لي: قد فكرت في سبب العفونة من الثلج فلم أجدها تكون إلا لعدم التحلل، ولذلك أرى أن يوقى العضو، ويلف عليه شعر، ويدهن بالأدهان المسخنة الحارة، فإن خدر عولج بالدلك وهذه الأدهان، ورد ما ههنا إلى علاج الخبيثة في بابه إذا كمد، فأما قبل أن يكمد فينفع منه الدلك والتكميد، والوضع على طبيخ التين والسلجم والشبث والكرنب والبابونج حتى يحمر، فأما إن هو كمد فليشرب قبل أن يتقيح ويسيل منه دم كثير ما سال، ثم يطلق بالطين الأرميني والخل والماء؛ فإنه يمنع أن يتقيح فإنه يحتاج إلى علاج الخبيثة.

الخوز وابن ماسويه: البصل جيد لتغيير المياه جداً، وجيد للسماث، لأنه يولد في المعدة رطوبات غليظة فلا تحيك في المسافرين أفعال السموم وينفع من تغير المياه أن تشرب بخل أو نبيذ.

قسطس: الثوم ينفع من تغيير المياه.

/ وقال: الخس ينفع من تغير المياه جداً.

من سياسة الصحة: قال: لتكن الخيم والدواب في الشتاء قريبة، والنزول بغور، وفي الصيف بالضد؛ وإن كان موضع هوام فاحرقوا ذلك بالدغل والعشب، وبخروا

بالقنة وقرن الأيل، ورشوا بطيخ قثاء الحمار ونحوه؛ وإن كان موضعاً منتن الريح فعليكم بالطيب، وإن كان يجيء بريح فاستدبروها، وإن بليتّم بشرب ماء قائم حريف منتن فلا تأكلوا غذاء حاراً لطيفاً، وإن مرض في العسكر خلق كثير فليعزلوا.

في إصلاح الماء الغليظ الكدر؛ قال: ليصف مرات، والماء المالح يشرب بالخل، ويلقى فيه خرنوب، أو حب الآس، أو زعرور، أو طين حر، ويؤكل السفرجل والزعرور فإنهما يمتعان رداءة الماء المالح.

وإن كان الماء شيباً عصفاً فأكثرُوا الشراب وأطلقوا البطن، وإن كان الماء يطلق البطن فروموا عقله، وإن كان يعقل/ فأطلقوه، وإن كان الماء مرأً فاستعملوا الحلو، <sup>٢٢١</sup><sub>١٢٢٣</sub> وإن كان فيه حشائش ردية فابحثوا عنها وأكثرُوا من الدم.

وأكل الثوم نافع من المياه الغليظة الكدرة، فأما من المرة فلا.

وإن كان المعسكر ومدأ جنوبياً وخمأً رطباً فأكثرُوا الرياضة ولطفوا التدبير، وبالضد.

قريطن قال: وخذ نشا وكثيراً وصمغ الإجاس ولعاب البزرقطونا مجففاً ولعاب السفرجل يسحق بماء الخيار وبماء القثاء أو بكثيراً أو ببياض البيض وبماء الرجل ويطلّى على الوجه، وينفع أي واحد شئت من هذه.

وإذا لم يحضر فالكعك الشامي ينقع بالماء ويطلّى عليه، ثم يغسل عند الحاجة. وينفع منه غراء الجلود وغراء السمك واللبن المطبوخ/ الغليظ مع دقيق الحواري <sup>٢٢٢</sup><sub>١٢٢٣</sub> وبياض البيض مع الكثير، أو مع أيها شئت، واتخذ منها أقراصاً تكون معك، عند الحاجة تحكها وتطلّى بها.

لي: وأما الذي يمنع الوجه من التشقق فشحم الدجاج والشمع والدهن والمخاخ.

حنين في حفظ الصحة بالمطعم والمشرب؛ قال: المسافر يحتاج إلى أغذية قليلة الكمية كثيرة الغذاء؛ ويثقل عليه ويضره ضدها.

بولس قال: القيء العارض لركاب البحر في أول يوم لا تسهل مقاومته، ولا يجب أيضاً أن يقاوم، لأنه ينتفع به في أكثر الأمر، فإن دام به فليقل الغذاء ويأكل عدساً مقشراً بخل قد مرى بالطبخ.

لي: القطران إذا مسحت به الأطراف أمنت أن تعفن من البرد البتة وإن كان قد بدأ بها وجع.

الخامسة من السادسة من أفيذيميا؛ إذا تعب الإنسان وبدنه غير نقي خرجت به قروح، وإذا تعب وفي بدنه أخلاط غليظة أحدث/ به سداً في الكبد والكلى، وأوراماً <sup>٢٢٣</sup><sub>١٢٢٣</sub> باردة في الجلد.

لي: يجب أن تتفقد الحالة قبل السفر فتصلح الأول بالتعديل والثاني بالتلطيف، وإن لم يكن قبل السفر ففي السفر نفسه.

بليناس في الطبعيات: دواء جيد لمن يصيبه غشي إذا ركب السفينة: يستف بزر الكرفس أو تطلّى المنخران بأسفيداج وفوتنج بخل وزيت أو يشرب افستيناً.

قال: ومن يزيد ألا يعطش في الطريق فيسحق ثلاثة دراهم بزر البقلة الحمقاء بالخل ومثليه ماء ويشربه، إن شاء الله.

من المسائل الطبيعية لأرسطوطاليس، قال: المسافر يمرض من تغير الماء أكثر مما يمرض من تغير الأغذية والأهوية، وتغير المياه يعمل.

/ قال: ويعالج التعب في الصيف بالحمام، وفي الشتاء بالمرخ بدهن حار. قال: ويعالج التعب أيضاً في الصيف بقلة الأكل وكثرة الشراب الممزوج، وفي الشتاء بكثرة الأكل والقليل من الشراب الصرف.

٢٢٤  
١٢٣

## في تسكين الأوجاع والتكميد ودلائل على أمكتتها ونوعها

استعن بكتاب العين .

من كتاب العين قال: أسباب الأوجاع التي من داخل إما من كيموس كثير وإما من ريح لا منفذ لها، وإما ورم حار عظيم، أو ورم صلب، وإما من كيموس لذاع، أو بيس مفرط، وإما حرارة أو برودة مفرطتان، لأن هذه كلها تحلل القوة .

قال جالينوس في المقالة الثانية عشرة من حيلة البرء: استعمال تسكين الوجع إن كان مع ذلك داء له فيجب أن يستعمل باتكال وتقدر إن كان ما يخاف منه/ سوء <sup>٢٢٥</sup> عاقبته، أو زيادة في ذلك المرض فيجب أن تستعمل منه بقدر ما لا بد منه عند الضرورة، فمتى رأيت أن الوجع يكاد يحل القوة ولم يقدر على تسكينه بماء يجمع لك من تسكين الوجع نفع العلة في طريق البرء لم يكن أن يسكن إلا بالمخدرات ونحوها، فلا تدع استعمالها في هذا الوقت، فإنها وإن كانت مضرة فالذي يمكن أن يتلافى ضرره خير من إتلاف العليل، ومتى كان لك غنى عنها فلا تستعملها .

ومتى كان الوجع به من القلة أنك تعلم أنه لا يحل القوة فاقصد إلى علاج المرض الذي يكون بقلعه قلع الوجع، ولا تلتفت إليه، وبالعكس متى كان الوجع عظيماً فاقصد له وحده حتى تسكنه وإن كانت زيادة في المرض، ثم عد إلى المرض .

ويجب أن لا يكون المريض لتجلده يحتمل الوجع جداً ويصابه، ولا الطبيب يحمله ذلك، فإنه ربما عرض بعقبه تشنج وغشي دفعة وتبعه موت، وأن يكون رخواً جداً، حتى/ إذا عرض ولو قليلاً مال إلى تسكينه وترك العلاج، لكن يكون الحد في <sup>٢٢٦</sup> احتمال الوجع بقدر ما يكون أمين العاقبة، معلوم أنه لا يبلغ أن يهتك القوة إلى أن يقلع المرض، فأما إن علمت أن المريض لا يتهيأ له أن تبقى له قوة مع ذلك الوجع إلى أن تقلع العلة فابدر إلى تسكين الوجع .

قال: فإني أنا على شدة حذري ونفوري من الأدوية المخدرة قد أسقي منها في القولنج الصعب الشديد إذا رأيت الوجع غليظاً جداً، وكذلك من يشتد سهره لسعال مقلق لتزلة تنحدر من رأسه إلى صدره اسقه من المخدرات، لأن ضرر هذه إذا عولج بها مرة أو مرتين في الحين قليلاً يمكن أن تصلح .

قال: وهذه الأدوية تختلف، وذلك أن ما كان منها فيه الأدوية المسكنة أكثر فهي

٢٢٧  
ق ٢٣ تسكن الوجع أسرع، وعاقبتها أشر،/ وأما التي يخالطها من المسخنة فتكون هي أكثر في الدواء، فهي دون ذلك في تسكين الوجع، إلا أنها أحمد عاقبة، وأفضل ما تكون هذه الأدوية إذا أتت عليها سنة، والفلونيا أحد هذه الأدوية إذا أتت عليها سنة، والأدوية المتخذة بالبزور منها والأقراص المثلثة الزوايا، فهذه أقل تخديراً وآمن عاقبة، وأفضل ما تكون هذه في الأمن من سوء العاقبة متى استعملت بعد سنة، فأما في تسكين الوجع فإنها كلما كانت أطراً كانت أنفذ، والأجود أن تستعملها وهي متوسطة ولا تكون صولة المخدرة باقية لطرائها، ولا تكون قد ضعفت لطول الزمان، وتوقها عند الأوجاع الباردة أكثر، فأما عند الأوجاع الحارة فهو مع أنه يسكن الوجع ربما شفي منها.

يحول قانون المسكنة للوجع من الأدوية المفردة إلى ههنا إن شاء الله.  
/ قال: والوجع إنما يكون لتفرق اتصال الحس ويحدث أيضاً عند تغير المزاج دفعة كما يحدث لمن أصابه البرد في أطرافه إذا اصطلى بالنار.

٢٢٨  
ق ٢٣

لي: إذا كان مع وجع ليس لورم حار فإن صب الماء الحار عليه والمرخ يسكنه، لأنه إما أن يكون ريحاً فينحل أو رطوبة لذاعة فيسخن مزاجه، أو سوء مزاج يابس فيرطب.  
قال: فالوجع يكون في ابتدائه، إما من شيء يفرق الاتصال وإما من شيء يسخن أو يبرد بقوة وعنف.

لي: وهذه أيضاً إنما تحدث الوجع بأن ترض وتمد وتقطع الاتصال، وإنما يمكن أن يفرق الاتصال خلط كثير يمدد أو بارد يقبض قبضاً شديداً فيمتد، أو حار فيقطع، فإن هذين يفرقان الاتصال أكثر وأسرع، فلذلك متى حدث وجع شديد فابحث عنه أخلط كثير هو أم ريح لا تجد مخلصاً/ تمدد العضو أو رطوبة لذاعة أو سوء مزاج يابس.

٢٢٩  
ق ٢٣

لي: ذكر جالينوس من سوء المزاج ههنا اليابس فقط، لأنه هو سبب تفرق الاتصال، فأما سوء المزاج الرطب فلا يكون معه وجع من طريق أن سوء المزاج الرطب لا يحلل الاتصال بل إذا كان مع خلط يتمدد، لكن سوء المزاج الحار إنما يقطع أيضاً الاتصال لما يحدث من اليبس، وكذلك سوء المزاج البارد، وأيضاً توجع العضو يؤدي إلى اليبس.

قال: وابحث مع ذلك أيضاً هل شيء يسخن إسخاناً قوياً أو يبرد.  
قال: فيجب أن تجيد البحث أولاً عن جميع الأسباب التي يمكن أن يكون منها الوجع ثم اقصد إلى العلاج الذي هو أولى.

لي: فصلت الأسباب فحصلت، إما خلط يمدد بكثرة أو ريح، وإما خلط حار حريف، وإما خلط يسخن أو يجفف أو يبرد بقوة وإما سوء مزاج حار أو بارد أو يابس.



قال: وأجد النظر أولاً ثم علاج.

/ مثال ذلك: كان عليل يظن أن به وجع قولنج، وكان لا ينتفع بشيء من  $\frac{٢٣٠}{١٢٢٣}$  التطولات والضمايدات والحقن بل يهيج عليه هذا الوجع، وذلك أنه لما حقن بدهن السذاب ساءت حاله، ولما حقن بالحقنة التي يقع فيها الجندبادستر صار إلى حالة أشر وأردأ، ولما تناول أيضاً فلفلاً وعسلأ صار إلى حالة أيضاً أشر وأردأ، وكذلك لما تناول عصارة الحلبة، فحدست لذلك أن في أمعائه أخلاطاً لذاعة مداخلة لجرم المعى نفسه يرد عليه من فوق، ومن أسفل يجلبه إلى نفسه، فأطعمته طعاماً يعسر فساده، فرأيته قد قل وجعه، فعلمت أنه ينبغي أن أنقي ذلك الخلط، الرديء المشرف لأمعائه، واليارج الفيقرا هو أجود ما تنقى به هذه الأخلاط، إلا أنني لم أقدم على تنقيته دفعة، لأنه كان قد نهك لطول الوجع وشدته، لكن فعلت به ذلك قليلاً/ قليلاً وجعلت أريحه  $\frac{٢٣١}{١٢٢٣}$  بين كل شهر أعني أياماً فبريء، فيجب أن تجيد الحدس والتمييز ثم أقدم على العلاج.

قال: ومتى كان الفاعل للوجع كثرة أورام كما يعرض في الأعضاء الوارمة فافصده من ساعتك واجذب الدم إلى ناحية الضد، فإن جزع من الفصد فاجذب الدم بالذلك والرباط، فإن لم يسكن بعد الفصد فإن الفضلة قد رسخت فعالج بالأدوية المحللة، وعالج الوجع الكائن عن الريح بالأشياء الملطفة أشربة وحقناً ونطولاً.

وإذا كان الوجع من رطوبة لذاعة فاستفرغها وبدل مزاجها، فإن اضطرت فاستعمل المخدرة، والتخدير عام لجميع الأوجاع، إلا أنه أقل مضرة لمن كان وجعه من سبب حار، فأما من كان به ذلك من برد وخلط غليظ فإنه رديء، فيجب أن تجتنب في هذه المواضع، فإن المخدرة تظفي هذا الوجع أولاً وتزيد في غلظه، وعسر انقلاعه، ثم إنه/ بعد إذا سخن يهيج بقوة ويكون أشد، فتضطر إلى المخدرة فيكون  $\frac{٢٣٢}{١٢٢٣}$  الأمر دوراً أبداً حتى يهلك.

قال: فاجتنب استعمال هذه في المواضع التي تخمن أن سبب الوجع رياح غليظة تولدت عن أخلاط باردة، وفيمن يدمن البطالة والامتلاء، وعالج أوجاع الرياح في الجوف بالزور الملطفة والجندبادستر والقليل من الأفيون والمحاجم والتكميد، كما فصلنا في باب القولنج وأوجاع العين والأذن الشديدة، ومتى أكسب الأفيون مضرة فاستدرك ذلك بالتسخين بعده.

قال: وكمد العين والأذن عند الوجع الشديد من ريح ممددة بالتكميد بالجاورس.

قال: التكميد بالجاورس أفضل، فإنه أجف الأشياء التي يكمد بها، وهو مع هذا يابس والبخار المتولد منه غير لذاع ولا مؤذ.

٢٣٣  
١ق٢٣

/والمحاجم بالنار تحلل الأوجاع التي من الرياح الغليظة أين وضعت أسرع ما يكون حتى يكون شبه السحر نفاذاً.

قال: ويجب أن تعلق عليه مرات كثيرة بلهيب نار.

إذا رأيت التكميد يزيد في الوجع فاعلم أن هناك خلطاً غليظاً تحلله الحرارة، ولا تقدر أن تفشه فتحدث تمداً أكثر، فاعمل في إنضاجه بالصوم والحركة والأشياء التي تسخن إسخناً شديداً وتفس الرياح.

المقالة الأولى من جوامع الأعضاء الآلعة: الوجع الثقيل هو في الأحشاء، والوجع الذي معه وخز يدل على أن العلة في غشاء، والذي معه ضربان يدل على أنه في عرق ضارب أو في موضع كثير العروق الضواري، والوجع الحاد اللذاع يدل على أنه من الحرارة، والوجع المتمدد يدل على أنه من ريح إذا كان لا ثقل له، وإن كان مع ثقل فإنه من خلط بارد كثير الكمية إن كان لا حرارة/ معه، وإن كان مع حرارة فمن خلط حاد، والوجع الذي مع خدر يدل على البرد والوجع الذي مع لذع يدل على الحر.

٢٣٤  
١ق٢٣

إذا كان عضو لا يحس وعليه غشاء حساس كان الوجع الذي يحدث فيه ثقلاً، لأن الغشاء حينئذٍ يثقل العضو، ولذلك صار الوجع الحادث في الكبد والطحال والرئة والكلى ثقيلًا؛ الوجع الذي يمتد في الجانبين طويلاً ويسمى وجعاً طويلاً عام للعروق والعصب أن يكون فيهما، والوجع الذي كأنه دائر مركزه أشد إنما يكون في غشاء؛ الوجع الذي كأنه وتر ممدود يدل على أن الوجع في عرق أو عصب؛ والوجع المنتسج يدل على أنه في غشاء عضلة؛ والوجع المكسر للعظام يدل على أنه في غشاء على عظم إذا نالته آفة من ريح كثيرة أو برودة أو امتلاء؛ والوجع الرخو وهو الذي يكون تمدده أقل يدل على أنه في اللحم.

الوجع الممتد في الجانبين عام للعصب والعروق، إلا أنه إذا كان في العصب كان أغور، لأن وضع العصب في الأكثر غائر، وإذا كان في العروق غير الضواري كان غائراً، وإذا كان في الشرايين كان بين ذلك.

٢٣٥  
١ق٢٣

الرابعة من العلل والأعراض: المس اللين الرقيق يسكن وجع الأعضاء الوجعة إن شاء الله.

الخامسة منه؛ قال: من يصيبه الوجع الشديد القاتل يتغير لونه، ويحدث في بدنه البرد، ويرتعد، ويصغر نبضه، ثم يبطل أصلاً، ثم يموت بأن تنقبض الحرارة كلها إلى باطن بدنه؛ تزيد فيه ما في الأدوية المفردة.

الثانية من الميامر، قال جالينوس: مع شحم البط من تسكين الوجع أمر عظيم.

وقال في الميامر قولاً يوجب منه أن الدهن أجمع وجميع المرخيات والتي تنضج تسكن الوجع.

قال: يعقب شرب الأدوية المخدرة لتسكين الوجع فساد الاستمراء وضعفه، وكثيراً ممن استعملها في أذنه أورثته عسر السمع وفي عينيه أورثته ظلمة، إلا أنه يجب أن يستعمل إذا أفرط/الوجع، الجندبادستر مما لا يقلل قوته، ويدفع عاديته.

٢٣٦  
١ق٢٣

قال: واستعمل المخدرة في وجع الأذن والعين والأسنان إذا ضعفت.

لي: هو في الأسنان بأن يسقى منها قدر نبقة.

لي: في وجع الأسنان والعين مأمونة العاقبة البتة إذا سقيت، وكذلك في الأذن، وإنما يحتاج إلى تحديد الأمر فيها في القولنج.

في السابعة قال: تستعمل الأدوية المسكنة للأوجاع في الأوجاع الصعبة المبرحة وعند السهر الشديد والسعال المقلق.

قال: فأما ما كان من الأوجاع أخف من هذه فتكفيه الأدوية التي تتخذ من البزور الطبية الريح، المدرة للبول. ويقع فيها شيء من المخدرة وهذه تسمى أدوية البزور، وقد ذكرنا منها في باب نفث الدم، فأما المسكنة للأوجاع التي تستعمل في القولنج فإن قوة المخدرات فيها أقوى وأبلغ ودواء/فيلن أحدها.

٢٣٧  
١ق٢٣

قال: والأفيون أقوى المخدرات كلها وأجلها للنوم السباتي، وهو يسكن الوجع إن احتمل في المقعدة.

قال: ويجب أن يخلط به من الأدوية ما ينضج ويسكن العلل وما يحلل ويلطف بحسب ما يحتاج إليه من دواء فيلن. فإنه قد ألفه بحسب هذه الأعراض.

لي: الأشياء التي تسكن الوجع بتسوية المزاج والتحليل: لبن اللقاح والشبث وبزر الكتان والخطمي والبابونج والزوفا الرطب وشحم الدجاج وصفرة البيض والشارج وإكليل الملك والزعفران والحماما واللاذن وطبيخ اللفت والضماد به مطبوخاً والماء الفاتر والتكميد ودهن البابونج ودهن الشبث وما كان في درجتها من الحرارة والرطوبة.

وأما المسكنة بالتخدير والبرد فالبزر قطونا والكزبرة والمغاث واللفاح والخشخاش الأسود وكل شيء منه: صمغه ولبنه/وعصارته التي هي الأفيون، والبنج الأحمر والأسود، وعنب الثعلب المخدر والشوكران والثلج والماء البارد.

٢٣٨  
١ق٢٣

المقالة الثانية من الأخلاط؛ قال: الوجع الشديد يسكن بالأصوات الملتدة، لأنها تجلب نوماً غرقاً ويسخن البدن قليلاً.

في التكميد: المقالة الثانية من الأمراض الحادة؛ قال: التكميد يسكن الأوجاع

بأن يلطف ويرقق الأخلاط ويفش بعضها ويفش الرياح فيريح من التمدد، وهو أصناف، فمنه الرطب، ومنه اليابس ومنه قوي لذاع، ومنه لطيف هين لا لذاع معه وينبغي أن يستعمل لكل ما يشاكله فاستعمل التكميد الرطب وهو التكميد بالماء الحار في الأورام الدموية التي حدوثها عن دم رقيق مائي، والقوي منه حيث تريد أن تلتطف خلطاً غليظاً وهو اليابس الشديد السخونة. والضعيف وهو الرطب حيث تكون الأخلاط لذاعة.

٢٣٩  
١٢٣

واعلم أنه إذا كان التكميد يزيد الوجع شراً فالبدن/يحتاج إلى استفراغ قوي، لأن الكماد إن صادف البدن ممثلاً جذب بأكثر مما يحلل، وفي هذه الأوقات كلما كان الكماد أبلغ كان أضر.

ومن التكميد القوي أن تطبخ الكرسنة المدقوقة بخل ممزوج مزاجاً قليلاً، ثم يجفف ويكمد به فإنه قوي مصلح يحل الأخلاط الغليظة ويقطعها أو بالملح وبالجاورس.

واعلم أن الملح لذاع والجاورس غير لذاع، والملح أقوى والجاورس أقوى في أمور.

الثانية من الفصول: قال إذا كان الوجع في لحم الأحشاء كان وجعاً معه ثقل، وإذا كان في الأغشية التي تحيط بالأحشاء أو في عروقها كان وجعاً حاراً ناخساً، ومقدار الوجع في كفيته وكميته يدل على الخلط وعلى كميته، وذلك أن الخلط المراري يكون وجعه أشد وأصعب، والبلغمي أشد وأهون، والكثير المقدار يأخذ مكاناً أكثر ويكون وجعه أشد، وبالعكس.

٢٤٠  
١٢٣

قال: أنواع الوجع: الناحس، والتمدد الذي مع خدر، والذي مع ثقل، والذي يغرز يثقب ويأكل، والذي يكون دائماً، والذي يكون له فترات، والذي يكون مستوياً، أو مختلفاً، والقليل، والكثير.

لي: يجب أن يضم كل واحد من هذه إلى سبيه.

من كتاب الفصد؛ قال: حدوث الوجع في الأغشية يحس الإنسان كأنه ينخس منه في مركز ذلك الموضع العليل، ثم إن ذلك يتأدى بعد ذلك إلى جميع الموضع المحيط بذلك المركز.

الثانية من أفذيما: قال: رأيت أقواماً احتملوا أفيوناً في المقعدة ليسكن أوجاعاً كانت بهم فقتلهم.

السادسة من الثانية؛ قال: قد استعملنا المحجمة مراراً كثيرة فسكننا بها أوجاعاً كانت في البطن والجانب على المكان، وبالجملية كل وجع يظن أن سببه كثافة ريح

يمنعها من التحلل في الأجسام التي هي محتقنة فيها فاستعمل المحجمة الصماء وهي المحاجم بالنار.

٢٤١ / الرابعة من الثانية؛ قال: إذا عرض في بعض الأعضاء وجع، فانظر هل حدث  
١٣٧٣ من خارج، وذلك أنه كثيراً ما يتحرك الوجع من حركة توهنه، أو ينام عليه وشكله على غير ما يجب فيوهنه أو يقلبه ويديره قلباً ردياً وشديداً دفعة وقد ناله برد فيبلغ إليه الفسخ والالتواء، خاصة فيمن مزاجة يابس أنكأ، ومن هؤلاء أيضاً للكحول والشيوخ هذه الأشياء كلها، فإذا لم يكن سبب فانظر في تدبيره المتقدم، هل استعمل على ما يجب أن يجتمع منه خلط ما بعينه، أو امتلاء، أو انقطع عنه استفراغ كان يعتاده، فإن كان شيء من ذلك فإن كان سبب الوجع فضلاً فبادر في استفراغه أولاً ثم اقصد العضو الوجع بما يمنع عنه، لأنك إن قصدت بالمائعات إلى العضو قبل الاستفراغ لم تأمن أن ترد على عضو شريف، وكذلك فلا تقدم على التكميد والتسخيف قبل الاستفراغ، لأننا لا نأمن أن يكثر الجذب إليه، فإن كان ما تقدم من/ التدبير لا يدل ذلك على أن في ٢٤٢  
١٣٧٣ البدن امتلاء فلا عليك أن تستعمل التكميد والأدوية المسكنة - أعني الحارة الرطبة، فإن لم يسكن الوجع بهذه فاستفرغ البدن، وخاصة إن زاد الوجع من فعلك ذلك فبادر بالاستفراغ، فإن في البدن امتلاء وإن كان لم يشعر به العليل وخفي عليك، لأنه اجتمع قليلاً قليلاً.

السادسة من السادسة من أفيزيميا؛ قال: التكميد يسكن الوجع لأنه يسخف الأعضاء ويحلل ما فيها، وأما تبريد الأعضاء الوجعة فردي، لأنه يكشفها ويمنع التحلل فيزيد في التمدد فيزيد في الوجع.

قال: والتبريد لا ينفع من الأوجاع إلا الكائن من سوء المزاج الحار الذي لا مادة له كالصداع الكائن من الشمس والورم المعروف بالحمرة.

قال: والوجع يسكن بالتكميد، وأما التخدير فيحتاج إلى شيء له قدر وإلى شيء يكون معه يدفع عنه الضرر، فإن القليل لا يسكن الوجع وكثيره يورث ضرراً شديداً بعد ذلك، فلذلك احتيل في أن خلطت بما يمنع ذلك منها كالفلونيا ونحوها.

٢٤٣ / قال: وشرب الخمر الصرف يسكن أيضاً بعض الأوجاع، وهو الذي يكون من  
١٣٧٣ غلظ الدم وبرده، فإنه ينفع على المكان، ثم إنه يجلب النوم ويسكن سكوناً تاماً، والأجود أن لا يشرب لكن ينقع فيه خبز ويؤكل، لأنه إذا شرب هيج بخاراً كثيراً فزاد في الوجع، وعلى هذا الوجه تسخن قليلاً قليلاً على ما يجب.

قال: فأما ماء اللحم فلا ينقع فيه خبز فإني قد جربته فرأيت أنه ربما هاج الوجع به؛ فأما النقع فلا خوف فيه ويسكن الوجع.

الخامسة من العلل والأعراض؛ قال: من يصيبه وجع شديد قاتل يتغير لونه، ثم يجد البرودة ويرتعد، ثم يصغر نبضه، ثم ينقضي ويخفى عن الحس أصلاً، ثم يموت بعد هذا.

لي: هذه مع الغشي دليل الوجع القاتل، وإذا رأيتها فبادر بالتخدير وتبدير الغشي والعرق البارد والاختلاط منها وخروج الفضول بلا إرادة.

٢٤٤  
١٢٢٣ لي: ابن عبدويه شرب ماء ثلج كثيراً، فأعقبه وجعاً في بطنه وصدره وكتفيه لا يطاق، فبعثت به إلى الحمام ومكث فيه ساعات. فلما عرق عرقاً كثيراً سكن الوجع. إذا احتجت إلى تسكين الوجع بالمخدرات فانظر في حال برد البدن وصغر نبضه وضعفه ولا تقدم عليه في الأبدان التي هذه حالها، وكذلك فتفقد حال من تريد عقل بطنه وإمساك سعاله وإمساك دم.

الخامسة من الأدوية المفردة؛ قال: التي تسكن الوجع هي الأدوية المفردة الحارة في الدرجة الأولى وتكون مع ذلك لطيفة وتكون عديمة القبض أصلاً، لأن هذه تفرغ وتحلل وتسوي المزاج وتنضج بمنزلة دهن الشبث والبابونج.

٢٤٥  
١٢٢٣ قال: فأما المخدرة فأفضلها ما كان يجفف لأن ما فيه رطوبة كثيرة بمنزلة الشوكران فلا خير في شربه، واليبروح أيضاً هو مثل/ الشوكران في ذلك خلا القشور من أصله إذا هي جففت، وكذلك البنج خلا بزره.

لي: هذه الرطوبة قوية التخدير جداً لا تستحيل ولا تستولي عليها الطبيعة بسرعة.

لي: تثبت فيه من المقالة الأولى من الأعضاء الآلئة حال الأوجاع إن شاء الله.

بولس قال إذا كان الوجع مع خدر فإنه لرداء مزاج بارد، وإن كان مع ضربان فإنه لورم حار، وإذا كان شبيه شوكة قد غرزت في مكان فذلك لخلط غليظ لاحق في موضع، وإذا كان ينخس فهو في غشاء، وكذلك الذي يبتدىء من مركز ثم يتسع، والوجع الذي يمتد في طول البدن فهو في عصب أو عرق، والوجع الذي يكون كأنه يتمزق ويتمزق ويتمزق في الجوانب يكون في اللحم والوجع الذي هو في العمق هو إما في العظام وإما في الأغشية التي عليها، والوجع الذي يكون/ إما لامتلاء من الدم وإما للأخلاط وإما لسوء مزاج حار أو بارد لريح نافخة أو خلط حار يأكل فاستدل بما سلف من التدبير، فإن كان قد احتبس استفراغ كان معتاداً له وأكثر الغذاء فافصده وأسهله بما تقدر أنه يحتاج إليه، فإذا فعلت ذلك وسكن الوجع وإلا فخذ في تسخيف ذلك العضو بالتي تسخن وتجفف باعتدال كالتكميد بدهن البابونج وبزر الكتان وجميع ما يرخي، فإن كان الوجع ريحاً فاعلم ذلك من شدة التمدد بلا ثقل، فعلاجه تسخين الموضع وفش الرياح، وإن كان من خلط حار فلا يوافق التكميد، لكن التعديل والترطيب بالدهن اللين كالزيت العذب والשבث.

لي: فعلاج الأوجاع على هذا بأن يستقصي أولاً أسبابها ثم تعالج، فإذا اضطرت وبلغ الوجع إلى أن يخاف الغشي فاستعمل المخدرة.

٢٤٧ / أريباسيوس في التكميد، قال: الكماد شأنه تخلخل الجلد وتسهيل المجاري  
١٢٢٣ بالتحلل الخفي وتلطيف الفضل والدم الذي في الورم الحار وتحلله، فلا يجب أن يستعمل إلا والبدن نقي، قليل الفضول، أو بعقب استفراغ ذي قدر، وإلا جز إلى الموضع أكثر مما يحلل منه.

والكماد الرطب يوافق الورم الحار الذي يكون من المرة، والكماد الحار اليابس يوافق الأورام التي سببها دم لطيف.  
لي: ينظر في هذا.

والذي لا يلذع يوافق الذي من الأخلاط اللذاعة، والذي يلذع يوافق الكيموسات الغليظة اللزجة إن شاء الله.

جوامع الأعضاء الآلئة: الوجع اللذاع يدل على حرارة وحدة، والذي مع تمدد يدل على كثرة من الأخلاط أو من الرياح.

الأولى من تفسير السادسة، أبيذيميا، قال: الأوجاع التي تطول تكون من  
٢٤٨ الأخلاط الباردة والتي تقصر/ مدتها من الصفراء والدم.  
١٢٢٣

الثانية من الميامر؛ قال: المخدرة تسكن الأوجاع وقد تبرئها بالعرض لا بأنفسها، بل تجلب النوم فتتضج الطبيعة الخلط الفاعل للوجع.

لي: لذلك لا شيء أصلح في وجع القولنج والأسنان والرمد والصداع من أن يسقى من هذه ما ينيم، وليترك الغذاء بالجملة ليم نضج الباقي ولا خفاء بأن هذا يفعل في العلل الغليظة.

قال: وهذه المخدرة إذا قليت بطلت أفعالها البتة، فأما إن هي خلطت بالجندبادستر وتركت مدة بقي لها فعلها قوياً، وذهبت غائلتها.

قال: وغائلتها أن تورث من اكتحل بها ضعف البصر، ومن صب في أذنه ثقل سمعه، ومن شربها فسد استمراؤه.

٢٤٩ / لي: إذا شكاً إليك أحد وجعاً في موضع فلا تقدم على الحمام والماء الفاتر  
١٢٢٣ جداً، لكن بعد أن تعلم أن ذلك الوجع لخلط غليظ أو لريح مرتبكة في ذلك الموضع، وأن البدن نقي، وأن ذلك الشيء قد استكن هناك، فعند ذلك فانظله بالماء الحار، ومرخه بدهن الشبث والبابونج، وضع عليه الأضمدة المسكنة.

الدهن الذي طبخ فيه الشبث يسكن الوجع جداً.

جوامع الأعضاء الآلمة؛ قال: الضماد المتخذ من بزر الكتان يسكن الوجع، لأن مثل هذه الأدوية تسري وتستفرغ الخلط المؤذي.

الخطمي يسكن الأوجاع بقوة قوية، ويمنع حدوث الورم. المسكنة للوجع بالإرخاء والتحليل: الخطمي، الشبث، البابونج، بزر الكتان، الحلبة وما أشبهها من الحارة في الأولى إلى الثانية. ومن الرطوبات: دهن البابونج، دهن القطن، عصير التين نفسه، عصير العنب، الماء الحار، الميخنج.

٢٥٠  
١٣٢٣

قال: الخطمي من أجود الأدوية، يريح/من الوجع ولو كانت هناك أعصاب ممتدة لأنه يحل وينضج. لي: جميع المراهم المنضجة تسكن الوجع. لي: مصلح.

مسائل الثالثة من أفيزيميا؛ قال: إذا توجع بعض الأعضاء فانظر هل كان له سبب باد من خارج مثل انفتال أو نوم عليه، فانظر هل البدن ممتلىء، فإن كان ممتلئاً فبادر فاستفرغه، وبعد ذلك عليك بالنطل والدهن والتكميد وسائر العلاج الرطب باعتدال، إلا أن تخشى ورماً، فإنك حينئذ تستعمل المانعة، فإن سكن الوجع بذلك فالزمها حتى تبرأ البتة، وإن لم يكن في البدن امتلاء فاستعمل الإرخاء وتسكين الوجع منذ أول الأمر، فإن سكن فأدمها حتى تبرأ، وإن لم تسكن أو زاد فيها فاستفرغ البدن، ثم عد إلى ذلك.

٢٥١  
١٣٢٣

مسائل السادسة من أفيزيميا؛ التكميد مختلف، فالعين تكمد بإسفنجة لين، والصدر والورك بالجاورس في كيس، والبطن والرأس/بصب الدهن المسخن عليهما، واليدان والرجلان بصب الماء الحار عليهما.

قال: إذا احتقن في عضو ما ريح أو خلط يوجع بتمديده فعلاجه صب الماء الحار عليه والدلك الطويل والتضميد بالمحللة. لي: عد بزر الكرفس فيما يسكن الوجع.

قال: واللوز المر يسكن الوجع إذا أكل، وجميع المغريات تسكن الوجع، منها: اللبن والزبد وبياض البيض والنشا وصمغ الإحاص ودقيق السميد والطين المختوم والقيروطي والصمغ والكثيرا والإسفيداج وحكاك الأسرب؛ الفلفل عده في المسكنات الرطبة، يسكن الوجع إذا تضمد به؛ دهن الشبث، بزر السلجم، الخطمي، الترمس. د: الميعة، شحم البط بليغ جداً.

لي: ضماد مسكن للوجع: بزر الكتان، خطمي، دقيق الشعير، حلبة، بزر السلجم، نخالة بابونج، شحم البط، دهن الشبث إن شاء الله.



## / في المسكنة للوجع والمخدرة للحس بالطبع والعرض والوجع العارض في بعض الأعضاء والتكميد

البابونج يسكن الوجع لأنه يرخي ويوسع مسام البدن .  
جالينوس : بزر البابونج قريب منه ، وبزر الكتان قريب منه أيضاً .  
د : عصارة البنج الأبيض والأحمر يخلط بالأدوية التي تسكن الوجع وبالأشياء  
فتنفع .

د : بزر البنج يسكن الوجع ؛ وورق البنج يجفف ويجعل أقراصاً ويرفع ثم يستعمل .  
د : التكميد بالجاورس نافع جداً في تسكين الوجع .  
د : دمة البيروح وعصارته تدخلان في الأشياء وفي الأدوية المسكنة للوجع .  
د : قشر أصل البيروح قوي جداً في تخدير الحس .  
د : وعصارة البيروح أقوى من دمعه .

د : بزر الكرفس يسكن الوجع ، اللوز المر متى أكل يسكن الوجع .  
د : اللبن والزبد والقيروطي وبياض البيض والأدوية التي تغري كلها تسكن  
الأوجاع وتمنع اللذع .  
جالينوس قال : اللبن جملته مسكنة للوجع وتمنع اللذع ، ومتى أفنيت رطوبته  
بالطبخ فهو أقوى في ذلك فعلاً .

الكمد بالملح والجاورس ، قشور أصل الكاكنج .  
المنوم يهدئ الوجع .

قال د : الفلفل من الأدوية المسكنة للوجع .

الرطوبة إذا تضمد بها تسكن الوجع .

الزيت الذي يطبخ فيه الشبث مسكن للوجع .

وقال : يزر السلجم من المسكنة للأوجاع .

د : الخطمي يسكن الأوجاع .

جالينوس : الأفيون إن أخذ منه قدر كرسنة يسكن الأوجاع وقال : الميعة السائلة  
تسكن الأوجاع .

ج : في حيلة البرء ؛ قال : الدواء الذي يقع فيه من هذه المخدرة أدوية كثيرة تنفع

ساعة تؤخذ في تسكين الوجع إلا أن عاقبته في بدن المريض برد شديد يعسر إقلاعه، وما كان معه أدوية مسخنة ففعله في تسكين الأوجاع أقل، ومضرته في العاقبة أقل وأفضل، هذا إن شرب بعد أن يأتي عليه سنة؛ ودواء فيلن وهو الفلونيا أحد هذه الأدوية؛ والأقراص المثلثة الزوايا هي أسرع في تخدير الحس، وعاقبتها أشر؛ والدواء المتخذ باليزور أيضاً كذلك، ولذلك يجب أن تستعمل هذه قبل أن يأتي عليها وقت صالح، ولا تستعملها بعد مدة طويلة، لأنه يبطل فعلها.

الأعضاء الآلمة قال: إذا كان الوجع ثقیلاً يدل على أنه في/الأعضاء الأصلية وإن كان معه وخز فهو في غشاء، وإن كان مع ضربان فهو في موضع عروق ضوارب أو واحد عظيم منها. والوجع الذي معه تمدد يدل على كثرة من الأخلاط إذا كان مع ثقل، أو من الرياح إذا كان بلا ثقل، والوجع الذي معه وخز ولدع يدل على حرارة، وإذا كان مع الوجع خدر دل على برودة، والوجع الذي كأنه شيء يثقب فيحدث عن خلط كثير المقدار بارد متحرك، والذي كأنه سلاءة مركوزة يحدث عن خلط بارد جداً كثير المقدار لا يتحرك، والوجع الذي يمتد طولاً في الجانبين إما أن يكون في عرق أو عصب، والوجع الذي معه تقرح وحكاك يدل على خلط حريف، والذي معه خشونة يدل على خلط محتبس، والوجع الناحس وهو وجع يمتد عرضاً باستدارة لا يدل على أن العلة في غشاء، والذي يجد صاحبه كأن في الموضع وخزاً يمتد إلى الجانبين هو في العصب أو في عرق ضارب أو غير ضارب، والوجع المتشنج يدل على أنه في غشاء يجلل عضله، والوجع/الذي معه مثل التكسير يدل على أنه في أغشية العظام إذا نالتها آفة من برودة أو ريح كثيرة أو امتلاء، والوجع الرخو وهو الذي تمدده أقل يدل على أن العلة في اللحم، والضربان لا يكون إلا باجتماع أشياء: أحدها أن يكون العضو حساساً، وأن يكون بقرب عرق ضارب، وأن يكون به ورم حار، والوجع الشبيه بالمسلة المركوزة فإنه يكون في عضو غليظ الجرم بمنزلة القولون من مادة ساكنة، والوجع الثاقب يكون من هذه المادة لأنه متحرك، والوجع الثقيل هو في عضو لا حس له، والوجع الذي يمتد في الجانبين جميعاً وهو طويل عريض بل دقيق فهو عام للعروق والعصب، إلا أنه إن كان في العصب كان أشد غوراً، والذي في غير الضوارب عال في سطح الجسم، والذي في الضوارب وسط في ذلك.

أوجاع الأغشية غير متساوية من أجل اختلاف جوهرها في ذكاء الحس ومشاركتها الأعضاء التي تتصل بها.

/قال: والوجع الثقيل يعم جميع الأعضاء التي لا حس لها، ولذلك صار وجع الكبد والطحال والكلى والرئة ثقیلاً.

أفيديما؛ قال: المخدرة متى أخذ منها القليل لم تنفع، وإن أكثر منها ضرت مع

ذلك في العاقبة، فلذلك احتيل أن يخلط بها أدوية حارة، لأنها على ذلك الوجه تسكن الوجع، ويكون ضررها في العاقبة أقل كمنحو دواء فيلن.

وقال: أول موضع تستعمل فيه المخدرات للوجع فيه العين والأذن والقولون.

قال جالينوس في قاطاجانس: شكا إليّ رجل أنه إذا أصاب ركبتيه البرد أسرع إليه الوجع، وأنه ينتفع بالأدوية الحارة، فأخذت قيروطياً وألقيت عليه فريبوناً حديثاً ثمانية أو عشرة وأمرته/ أن يطلبه عليه فسكت وجعه في أسرع الأوقات.

٢٥٨  
١٢٢٣

قال جالينوس: لا أعلم في الأوجاع الشديدة المفرطة علاجاً أقوى وأبلغ من الفصد إلى أن يعرض الغشي، وإذا عرض وجعان فإن أشدهما يخفي الآخر كالحال في المحموم وغير ذلك من أعراض النفس.

الفصول؛ قال: يستدل على الوجع من مقدار عظم مكانه وشدته في كفيته.

مثال ذلك: إن في ذات الجنب إذا كان يأخذ في الأضلاع موضعاً كبيراً وكان مع نخس فالعلة عظيمة، وهي في الغشاء المستبطن للأضلاع، ولذلك يحتاج إلى علاج قوي، وإذا كان قليل الكمية ساكن الكيفية، فيكفيه اليسير من العلاج.

قال: فالوجع الثقيل يكون في الأجزاء اللحمية والعروق ونحوها، والوجع الحاد إذا كان سببه من خلط مراري كان أزيد حدة وأشد إزعاجاً وإقلاقاً، ومتى كان سبب الوجع ريحاً غليظة أو خلطاً بلغمياً كان الوجع أشر، وليس يدل مقدار عظم/ الوجع ٢٥٩  
١٢٢٣ على كيفية السبب الفاعل له فقط، لكنه يدل على كميته، وذلك أن كل سبب من الأسباب يحدث شيئاً من الأشياء ففعله يتزايد بحسب تزايد جوهره.

ويجب أن تتفقد في الأوجاع هل هي ناخسة، أو معها ثقل، أو شبيه بالتأكل، أو بشيء يثقب، أو له فترات، أو مستو، أو مختلف، وفي مقدار شدته ورخاوته.

الأوجاع التي تنحدر من الظهر إلى المرفقين يحلها فصد العرق.

قال: الضربان هو حس مؤلم يحدث من حركة العروق الضوارب، وليس يحس بنبض العروق الضوارب ما دامت الأعضاء بحالها الطبيعية، لأن ملاقة العروق لما حولها لا يكون معها أذى، ومكانها الذي تتحرك فيه واسع في تلك الحال، وإذا حدث في تلك الأعضاء ورم حار ضاق المكان وشدة<sup>(١)</sup> حس/ الموضع الوارم وإحساسه بالماء ومن نبض العروق الضوارب ويسمى ذلك الضربان، وحركة النبض في هذه الحال أيضاً تتزايد من أجل غلبة الحرارة.

قال في الميامر: إن مع شحم البط من تسكين الأوجاع أمراً عظيماً.

(١) كذا بالأصل، والظاهر «مع شدة» أو «شدّة».

قال: جالينوس في الميامر: أقوى الأدوية في تسكين الأوجاع الأفيون، وليس إذا أخذ، لكن إذا حل بعقيد العنب وغمست فيه فتيلة واحتمل، فإن خلط فيه ما يكسر قوته كان أضعف فعلاً، لكنه أسلم، ويجب أن يخلط به في كل موضع على قدر ما ينبغي، فمرة بما يحلل، ومرة بما ينضج، ومرة بما يبذل المزاج.

في التكميد؛ قال جالينوس في الأمراض الحادة: اسم التكميد يقع على كل ما سخن به البدن بوجه من الوجوه، ومن أصناف التكميد ما هو رطب في الغاية، ومنه يابس، ومنه ممتزج، ومنه لذاع، ومنه غير لذاع؛ والتكميد بماء حار في شئة أو زق رطب غير/لذاع، والذي يكون الماء الحار فيه في إناء نحاس أو فخار متوسط بين الرطب واللذاع، والصنف الثالث الذي يكون يابساً يكون لذاعاً.

٢٦١  
١٢٢٣

والتكميد ينفع للأوجاع التي ليس الأبدان فيها شديدة الامتلاء.

لي: وفي الأعضاء التي لا يمكن أن تجلب إليها دماً كثيراً مثل القولون وغيره فإنه إذا كمد ولو أن البدن في غاية الكثرة من الدم لم يجذب إليه دماً، فإن كان في البطن رطوبات كثيرة فقد يمكن أن تهيج بخاراً فتزيد في الوجع، ولذلك يجب - كما أنك في المواضع التي يخاف انجذاب الدم إليها تبدأ بالفصد ثم تكمد حينئذ بثقة - أن تبدأ في مثل هذه بالإسهال والحقن ثم تكمد.

قال جالينوس: ما كان من التكميد رطباً انتفع به فيما كان من الأورام الحارة حدوثه عن الأخلاط من جنس المرار، واليابس ينتفع به فيما كان حدوثه من دم رقيق مائي، وذلك أنه يجب أن يقابل الشيء بضده، فالتكميد الذي لا لذع معه ينفع في مداواة الأخلاط اللذاعة، والتكميد اللذاع ينتفع به/ في مداواة الأخلاط الغليظة اللزجة إذا كان يلطف ويقطع أشد، فلذلك يجب أن يستدل على الخلط أولاً من السن والوقت والتدبير وأعراض الوجع أو الورم من اللون والمدافعة، وإذا كانت ذات الجنب فاستدل على الخلط بلون النفث، فابدأ بالتكميد إذا جهلت الخلط، ثم إن لم ينفع التكميد البتة فاستفرغ جملة البدن.

٢٦٢  
١٢٢٣

والتكميد الرطب أسلم، لأنه إن لم ينفع لم يضر؛ فأما التكميد بالخل والكرسة فليس يجب أن تقدم عليه إلا مع المعرفة البالغة، لأنه إن لم يقع حيث يجب عظم ضرره؛ والتكميد بالملح والجاورس يعمهما جميعاً اليابس، إلا أن الملح لذاع والجاورس غير لذاع.

فيما يسكن بالتقوية الوجع؛ قال د: صمغ الإجاوص يقوي الجنبيين، النشا، غبار الرحي، دقيق السميد، الطين المختوم، اللبن، بياض البيض، القيروطي، المرداسنج يقوي،/ الصمغ العربي، الكثيراً.

٢٦٣  
١٢٢٣

د وخ: إسفيداج الرصاص.

د: حكاك الأسرب، الإسفيداج الذي بالخل إن شاء الله.

## في الأمراض التي تعدي وتوارث والمهلكة، والسهلة والتي تزداد مع الأيام، والتي تناقص، والتي يمنع بعضها بعضاً وانتقال بعضها إلى بعض في الحدة والرداءة

قال جالينوس في المقالة الأولى من أصناف الحميات: ملابسة من يمرض من الموتان خطر، وذلك أنه لا يؤمن أن يعدي، والجرب والرمد، ومن الخطر أيضاً ملابسة أصحاب قرحة الرئة ومساكنتهم، وبالجملية كل من يكون حال الهواء الذي يخرج منه في التنفس حال عفونة، حتى أنه يغلب التنن على البيوت التي/ يأوون إليها. ٢٦٤  
١٢٣٣ المقالة الثانية من كتاب الأخلاط؛ قال: يعرض لنا الضرر متى رأينا إنساناً يأكل الأطعمة المضرة.

وقال فيها: الأمراض التي تعتاد قبيلة وجنساً وإن هم لم يخطئوا في تدبيرهم تسمى أمراضاً جنسية، ويجب للطبيب أن يسأل عنها ويقف عليها بالمسألة لأهل ذلك الجنس. من كتاب ما بال: القروح تعدي.

الخامسة من السادسة من أبيديميا قال: الأمراض التي تزيد وتترى إن لم تعالج كلما تمادى الزمان: الصرع والنقرس ووجع المفاصل وعلل الكلى والوسواس السوداوي.

السادسة من السادسة من أبيديميا: الربع تشفي من الصرع وتمنع حدوثه إذا كان قد تقدم، وجميع الحميات تشفي من التشنج ومن النزلة والربو، والذرب يشفي من الرمد وزلق الأمعاء وذات الجنب وقرانيطس وليثرغس وبالعكس،/ ولا خير في نقلة قرانيطس إلى ليثرغس، وفي نقلة ذات الجنب إلى ذات الرئة، وانتفاخ أفواه العروق في المقعدة يشفي الأمراض السوداوية كلها، وخاصة الوسواس السوداوي، وصلابة الطحال والدوالي تشفي من النقرس ووجع المفاصل وعلل الكلى والربو والجرب والحكة والبثور الخارجة في ظاهر البدن، والخراجات قد تمنع كثيراً من حدوث الأمراض الحادة، وورم المقعدة من ورم الأحشاء، ووجع الورك من وجع الكلى ووجع الأرحام.

يستقصى هذا ههنا ويرد إلى مواضعه أيضاً إن شاء الله تعالى، ووجه استقصائه

أن تنظر في علة علة ما يمنع منها وما يحدثها، وإلى ما تنتقل وما حميد ما تنتقل إليه وذميمة إن شاء الله.

الأولى من الأهوية والبلدان؛ قال: الذين/ طبائعهم أبداً لينة لا تعرض لهم ذات الجنب، ولا ذات الرئة، ولا حمى محرقة، ولا شيء من الأمراض الحادة، لأن فضولهم تستفرغ دائماً في كل يوم.

لي: فلا يبقى إلى أن يعفن.

قال: ويس الطيبة يكون سبباً لهذه كلها.

اليهودي: قال أفلاطن: إن السبل في العين يتوارث في النسل.

لي: قد رأينا نحن ذلك كثيراً.

الطبري قال: البرص والصرع يتوارثان.

من كتاب الحراني؛ قال: البرص يعدي.

الطبري على ما للهند: إن البواسير تتوارث.

/المقالة الأولى من مسائل أفنديميا: حمى الغب وحمى الربع سليمان والمريطاوس خطير وكذلك البلغمية خطيرة، والسرسام الحار والبارد خطيران، وهما قرانيطس وليثرغس، والورم الصلب في الكبد خطير.

قال فإن كان المريض يحسن الحمية والطبيب يحسن التدبير والمرض يزداد ولا ينقص فإنه مرض رديء صعب وبالضد وإن كان الطبيب يخطئ، والمريض يتساهل، والعلة لا تزيت فإنها سهلة.

/الثانية من الأخلاط: علل الصدر والحلق تشارك أعضاء التناسل، فإن السعال يسكن كثيراً الأورام التي تحدث في المثانة والرحم، ويكون عن اختناق الرحم ذات الرئة والخوانيق، لأن بينهما شركة في التشريح وبين الثدي أيضاً.

يحول فيه من آخر السابعة من الفصول: إن مرض كذا إذا انتقل إلى مرض كذا. قسطا: الجرب والسل يعديان والجذام يعدي، لأن الهواء المحيط بهم ينتشفه غيرهم، والرمد يعدي بالوهم النفسي.

لي: لذلك لا يعدي إلا من أدمن النظر إليه، النقرس والسل يتوارثان وكذلك الجذام والسل.

جالينوس في كتاب الحميات: حميات الموتان تعدي، وكذا الجرب والرمد والسل والصلع والقرع اللذان لم يحدثا عن سبب باد يتوارث، وكذا ضعف الأعضاء الأصلية.

الطبري: مما لا يبرأ: السرطان والنقرس، ومما يتوارث: السل والصرع والجذام، والجذري يعدي.

## في العلاجات العامة وقوانين عامة وجمل لا تليق بمعان تفرد به والاستدلالات العامة

جالينوس في آخر السابعة من حيلة البرء قال: الأعضاء التي هي أشد حرارة إذا أصابها مرض من برد احتاجت إلى الإسخان ويداوم إسخانها زماناً طويلاً، وكذلك فافهم في سائر الكيفيات، وذلك أنه يجب أن يكون رجوع الأعضاء إلى حالها الطبيعية في مدة، وذلك أنه قد خرجت من حالها الطبيعية خروجاً كثيراً وأما إذا كان عضو حار وأصابه مرض حار فإنه قد يحتاج إلى تبريد يسير، وكذلك سائر الكيفيات، ولذلك صار المرض الذي يلائم طبيعة المريض أقل خطراً.

الأعضاء الشريفة: لا يجب أن تستفرغ فضولها جداً بل/ احفظ مع ذلك قوتها، ولتحفظ قوة العضو بمقدار الحاجة إليه في بقاء الحياة، وأعظم الأعضاء في ذلك القلب، والمرضى إلى فعله أشد اضطراباً منهم إلى غيره، فأما الدماغ فليس يحتاج إليه المرضى كحاجتهم إلى القلب فحاجتهم إلى القلب أوكد لأنه يكفيهم أن يتنفسوا فقط، وأما فعل الكبد فلا بدّ للأعضاء منها ضرورة، وكذلك فعل المعدة، لكن الاضطراب إلى القلب أوكد.

والمعدة تستفرغ بالقيء والإسهال، والأمعاء بالإسهال وحده، وكذلك الجانب المقعر من الكبد، فأما الكلى والمثانة والجانب المحذب من الكبد فبالبول إن لم يكن الخلط المجتمع فيها خلطاً كثيراً جداً، فإن كان كثيراً فبالأدوية المسهلة.

قال: وما كان الدواء يلقاه فليكن بمقدار ما يحتاج إليه. وما كان لا يلقاه لكن يحتاج أن يمر ويغوص مسافة حتى يبلغ إليه فيزداد في قوته بحسب ذلك، ولا تقدم على ما كان من الأعضاء كثير الحس بالأدوية القوية بغتة ولا في دفعة واحدة لكن يقوي في مدة/ طويلة، وبالضد.

قال: إذا كان ما يدل عليه المرض لا يضر بالقوة فهو مختار فلا تؤخر، وإذا كان ما يدل عليه المرض يضاد ما تدل عليه القوة فتوقف، فإنه مرة ينبغي أن يفعل ما يدل عليه المرض قليلاً قليلاً، ومرة يدل على أنه يجب أن يفعل البتة.

مثال في ذلك: إنه إن كانت القوة قوية والمريض يحتاج إلى استفرغ فيجب أن لا

تتوقف، وإن كانت القوة غير قوية إلا أنها ليست ساقطة فيجب أن تستفرغ قليلاً قليلاً، وإن كانت ساقطة فإنه لا يجب أن يستفرغ بل قو العليل، وينعش حتى يقوى ثم يعالج.

قال: لا تغفل أمر الهواء في كل مرض، وهل هو مضاد لما يحتاج إليه أو موافق فإنه إن كان موافقاً فهو أحمد الأسباب النافعة، وإن كان مضاداً فلا تدع أن تقلبه في الموضوع الذي فيه العليل/ إلى الحالة التي يحتاج إليها، فإنك إن لم تفعل ذلك كان أحد الأسباب الممرضة.

٢٧٢  
١٣٢٣

الثانية عشرة؛ قال إذا حدثت مع الأمراض أعراض فإنها إن كانت قوية جداً تنهك القوة فأقبل عليها ودع المرض، وإن كانت ضعيفة لا تحل القوة فعليك بعلاج المرض نفسه ودع العرض، فإن قطع المرض هو الغرض.

مثال في ذلك: إن حدث في قروح الأمعاء التي مع عفونة لذع، فإن كان مفرطاً جداً احتجت أن تحقنه بشحم البقر والقيروطي ونحوهما، وهذه لا تنفع القرحة بل تسكن اللذع وتريح القوة مدة لثلاث تنحل، وإن كان هذا اللذع قليلاً فلا يجب أن تقصد له، بل يحقن بالأشياء القالعة للعفونة وإن كانت قوية في اللذع، وليكن الحد في احتمال الوجع الذي هو العارض قدر ما لا يحل القوة، وإن خيف أن تنحل القوة فاقصد له، ودع علاج المرض، ثم عد إليه.

٢٧٣  
١٣٢٣

وقال في المقالة الأولى من جوامع الأعضاء الآلمة: إذا أنت شككت في وجع هل هو من الحرارة أو من البرودة فداؤه بأشياء تبرد أو تسخن تبريداً وتسخيناً قليلاً، فإن رأيتها قد نفع واحد منها فقد أصبت الغرض، فزد في التبريد إن كان الموافق، أو الإسحان إن كان كذلك، وإن أنت أخطأت فلم تخطيء إلا قليلاً إذا كانت الكيفية التي قست بها يسيرة، وتعلم من الضرر العلة أيضاً، فداو بالضد، ولا تقدم في هذه التجربة على القوى الكيفية، فإنك تخطيء خطأ ربما لم تقدر على إصلاحه.

لي: إن الحار من الوجع يضره الشيء الحار وإن لم يكن بالغ الحرارة نحو الزيت في الحمرة.

الثانية من الفصول: متى اندفعت إلى بعض الأعضاء فضلة/ كالخوانيق والخراجات والبثور فانظر إن كان ما يبرز من البدن مرارياً فاعلم أن الدم كله رديء وفي البدن أخلاط ردية، وإن كان ما يبرز من البدن كالذي يبرز من الأصحاء فاعلم أن جميع ما كان في الدم من الرداءة هو ما قد دفعه، فتقدم في هذه الحال على تغذية البدن بثقة.

٢٧٤  
١٣٢٣

لي: أما الحال الأولى فإنه يحتاج فيه إلى استفراغ لينقي الدم مما فيه، فأما في هذه الحال فلأن الدم جيد نقي فهو يحتاج إلى تقوية القوة.



لي: إذا أردت أن تكون أبقرطياً صحيحاً فعليك بحفظ القوة جهديك، فإن أبقرط يصرف أكثر عنايته في الأمراض إلى حفظ القوة، لأن القوة إذا ضعفت لم يغن العلاج شيئاً وكان كلما يرد على البدن يحيل، ولا يستحيل استعمال الكثير بغتة مما يملأ البدن أو يستفرغه أو يسخنه أو يبرده أو يحركه بنوع ما من الحركة أي نوع كان خطر، لأن طبيعة البدن تقوم باعتدال، وكل مفرط ما كان مقاوماً للطبيعة إن أنت فعلت جميع/ ما ٢٧٥  
١٣٢٣ يجب ولم تر يكون ما تريد فلا تنتقل عما أنت عليه ما دامت الأمور التي دعنتك إلى ما عملت قائمة.

قال جالينوس: إذا كان طريق العلاج على الصواب فإنه يمكن أن لا يظهر نفعه لقوة العلة، فلا تنتقل عنه ما دام السبب الذي أوجب ذلك التقدير قائماً، وصايره فإنه سيظهر أثره بعد.

السابعة من الفصول: الغذاء زائد في قوة الصحيح وفي مرض المريض، إذا اعتل العليل لم ينهضم غذاؤه إلى دم جيد، لكن إلى دم رديء بحسب غلبة الخلط الفاعل للمرض، فيصير مادة له.

المقالة الثانية من طبيعة الإنسان: قال: العضو الذي تكثر فيه الأمراض حتى يكون أبداً في البدن عليلاً أو في أكثر الحالات فإنه أضعف أعضاء البدن بالطبع، كالقدمين من المنقرسين من أصحاب وجع المفاصل، والرأس من أصحاب الصداع، والعين من الذين تدوم بهم أوجاع العين، ونحو ذلك.

انتقال المواد والفضول المنصبة من الأعضاء الخطيرة إلى الخسيسة/ جيد، ٢٧٦  
١٣٢٣ وبالضد، فإننا رأينا كثيراً ممن انتقلت المادة فيه في تحلل النقرس من قدمه أو بعض مفاصله إلى عضو شريف فمات، وإنما يمكن هؤلاء أن يبرؤوا بأن يجتذب ذلك الخلط ثانية إلى العضو أسفل منه.

من كتاب الحقن، وهو ينسب إلى جالينوس، وهو فيما أحسب لروفس: إن اليونانيين إذا أشكلت عليهم علة خلوا بين الطبيعة وبينها، لأن الطبيعة كافية في إنقضاء الأمراض ما استطاعت.

لي: يرون أن التخلية بين الطبيعة وبين العلة أفضل من الإقدام بعلاج على غير معرفة، وذلك أن الطبيعة لا تعمل شيئاً ضاراً، والعلاج على غير معرفة لا يؤمن أن يكون معيناً على الطبيعة، والطبيعة تبرىء العلة وتدفعها إلى أن تضعف عنها ولا تطيقها، فأما إن تعمل شيئاً رديئاً - أعني بما يكون عوناً عليها - فلا،/ فلذلك إن أمكن عند العلل ٢٧٧  
١٣٢٣ المشتبهة العلاج أن تقوي الطبيعة بغذاء موافق فقط، بعد أن لا يكون فيما تروم أن تقرب منها شيئاً مشكوكاً في أمر العلة يضرها اقتصر على ذلك لخفاء الطبيعة والعلة.

من رسم الطب بالتجربة قال: ومتى عالجتنا بشيء ما مدة طويلة فلم تنجح فيجب أن تنتقل إلى ضده، وهذا باب وركن استخرجناه بالتجربة.

المقالة الثانية من الأدوية المفردة؛ قال: متى عالجتنا إنساناً بأشياء تعدل المزاج فهاج به الوجع وازداد فاستفرغه على المكان، فإن ذلك دليل على أن البدن ممتلىء من ذلك الخلط الرديء العسر الاستحالة الكثير المقدار، ولذلك صار ما عالجتة مادة له، افعل ذلك في الحقن والأدوية التي من فوق.

الثانية من أفيديميا: يجب لمن يعنى بحدوث النضج،/ حيث يحتاج أن يغيروا بالاستفراغ حيث يحتاج أن يغير ويدفع المادة من العضو الأشرف إلى الأخس إذا لم يمكن إخراجها عن البدن يجب أن تنفع المريض، فإن كان ولا بد فلا تضره.

قال جالينوس: أنا لا أقدم على علاج البتة فيه شبهة حتى أصنع كم مقدار ضرره إن لم ينفع، أو هل يضر ولو قليلاً، ثم كنت بحسب ذلك أعمل فإن شككت وخفت من علاجي أنه لم يقع بالموافقة وجنى جناية عظيمة لم أستعمله، ولو رجوت به النفع وإن كان عندي أنه لا ضرر فيه البتة أو ليس فيه كبير مضرة وأنه يلحق عالجت به، ويجب أن يكون الطبيب مع المريض على المرض، وكذلك فليكن المريض مع الطبيب حتى لا يكون الطبيب يطلق ما يؤذي، ولا المريض يعصي الطبيب فيما يأمره.

الرابعة من الثانية من أفيديميا؛ قال: المرض المشاكل للمزاج أسلم وأسهل برءاً.

/ مثال: الغب في المزاج المراري والمحرقه من طريق أن حدوث هذين في هذا أسهل برءاً، يهيج به مرار، فلذلك لا يكون عظيماً، وأما في البلغم فلا يهيج به إلا من أمر صعب غالب.

لي: هذا إنما هو في هذا الباب فقط، وأما في طريق المضادة فالمزاج المضاد، فأنظر فيه وأشرحه إن شاء الله تعالى.

قال جالينوس في هذا الموضع: إن صاحب المزاج الحار أسرع برءاً من صاحب المزاج اليابس والبارد الرطب، لأنه لرطوبته قد يشفى من غير أن يكون قوياً وبحارته يضاد مرضه فيبرأ البتة سريعاً، وأما صاحب المزاج الحار اليابس فإنه لا يشفى إلا من أمر صعب وأما صاحب المزاج البارد الرطب فإنه وإن كان يشفى من لا سبب قوي فإنه لا عون له مضاد مخلص له من علته.

لي: ومن ههنا قد بان مما ذكرنا وتم كل ما احتيج إليه من الشرح البليغ للمتعلم.

الثانية من الثانية من أفيديميا؛ قال: أبقرط ينظر إلى/ البول في جميع العلل وإن

لم يكن من علل الكبد - أعني في علل الأمعاء والمعدة والقلب والعصب والدماغ، فإن كان حسناً لم تأخذ منه كبير دلالة على الخلاص، وإن كان ردياً كان عظيم الدلالة على الهلاك، لأنه لا يكون قد تضاعفت علة على علة.

الخامسة من السادسة: أصحاب الأمراض المزمنة يجب أن ينتقلوا من الأرض التي هم بها، وأجوده أن ينتقلوا إلى هواء مضاد لمزاج مرضهم.

لي: هذا علاج قوي، وذلك أن الهواء دائم اللقاء، فيكون لها كأنه علاج دائم كل وقت.

الطبري: إن كره العليل علاجاً ما كراهية شديدة فلا تجبره عليه ولو كان بليغ النفع، فإن الطبيعة لا تقبله ولا تنتفع به.

روفس في كتابه في المالنخوليا: إذا عالجت مرضاً طويلاً مزمناً فأغلب العلاج حيناً وعد فيه حتى لا توهن الطبيعة، فإن الأعضاء تألفه فإنني رأيت أقواماً بهم مالنخوليا عولجوا/ بإكباب فلم ينتفعوا، ولما ترك علاجهم برؤوا بعد.

٢٨١  
١٦٢٣

ابن ماسويه في كتابه في علل الأعضاء الباطنة: كل شيء يعالج به البدن فإما أن يخرج عنه شيئاً بمنزلة المسهل وإما أن يحبس فيه شيئاً بمنزلة السفرجل، وإما أن يزيد فيه شيئاً بمنزلة الخبز وإما أن يغير المزاج بمنزلة الماء البارد في الحمى.

لا تدم على دواء مدة طويلة، لأن الطبيعة تستخف به.

لي: فإن لم تقدر فيما تعالج به من هذا شيئاً فلا معنى له إلا أن يدعي أن فيه خاصة.

أفيذيميا، المقالة الأولى من مسائله: إذا كان المريض يحسن الحمية والطبيب يحسن التدبير والمرض يزداد فإنها علة سوء، وبالعكس.

المقالة الثانية من طبيعة الإنسان؛ قال: الأمراض الحادثة عن الشبع شفاؤها الجوع، والتي من التعب بالراحة، وكذلك في الأضداد.

/أغلوقن في الأولى قال: يجب أن تدخل على كل كيفية تغلب فتجاوز الحد الطبيعي ضدها، فإن ذلك أصلح كثيراً فيها من الاستفراغ.

٢٨٢  
١٦٢٣

لي: قد عظم جالينوس في هذا الموضوع أمر تبديل المزاج، وإنما فعل ذلك على طريق المبالغة في الكلام، وذلك بين من كلامه هناك، وعلى الحقيقة فليس تبديل المزاج بصغير القدر في العلاج، بل كأنه الباب الأعظم منه، وذلك أن جميع أبواب العلاج صنفان: الاستفراغ وتبديل المزاج يحتاج إليه أكثر وأعم وألزم في مواضع أكثر من الاستفراغ، والحد الحقيقي فيه ما كان تهيأ فيه أن تحيله الأدوية، فلا يحتاج إلى استفراغ فأما ما لم يكن فيه ذلك فإنه يحتاج إلى استفراغ أولاً حتى يقل مقداره، ثم

إلى تبديل المزاج، وفي الأحوال التي لا مادة معها فلا تحتاج إلى تبديل المزاج فقط.  
 الأولى من الثانية من أفيزيميا؛ قال: مشاركة الأعضاء بعضها/ بعضاً لبعض العلل  
 على ثلاثة أضرب: إما للمجاورة، وإما للاتفاق في الفعل، وإما للاتفاق في الجنس؛  
 أما الاتفاق في الجنس فلما شارك العضو العصبي للعضو والذي تغلب عليه الشرايين  
 والعروق الذي تغلب عليه الشرايين والعروق؛ وأما اتفاق الفعل فمشاركة الشديين  
 لأعضاء التوليد.

٢٨٣  
١٢٢٣

لي: يحرر هذا ويستقصى عليه إن شاء الله.  
 من مسائل الفصول: إذا كانت في العروق أخلاط ردية مرارية والبدن بحال  
 نقصان فلا تستعمل الاستفراغ لكن التغذية الكثيرة لتعم الخلط الردي.  
 الخامسة من تدبير الأصحاء: ولا تدمن على البدن بعلاج دواء واحد، فإن  
 الطبيعة تألفه فتستخف به، ويصير كالحال في الغذاء.

السادسة إذا سقيت دواء فلا تأخذن بعده شيئاً يغير الدواء من طعام وغيره، لكن  
 خمل الدواء في الوقت ليعمل عمله،/ ويتفشى في البدن ثم اعمل ما شئت.

٢٨٤  
١٢٢٣

من فصول أفيزيميا: الأمراض التي لا تحدث إلا في كل ندرة يعسر انقضاؤها.  
 مسائل الثانية من السادسة؛ قال: تبديل الأخلاط ضربان: إما بالزيادة فيها، وإما  
 بالنقصان منها، فاستعمل الأول عند ما يكون حال البدن حال امتلاء وزيادة.

لجالينوس في صبي يصرع، قال: أعطه ما يشتهي قليلاً وإن كان ضاراً، لأنك  
 إن حملته على الحمية المفرطة لم يؤمن لإفراط الشهوة أن يأكل سراً فيستكثر، وإذا  
 كان أكله علانية بقدر ما تسكن شهوته لم يحرص على ذلك كل الحرص.

أبقراط في الطب القديم قال: الأمراض الكائنة من سوء مزاج بلا مادة سريعة  
 القبول للبرء، وأما الكائنة من المواد فإنها لا تبرا دون أن تستفرغ تلك المواد وتنضج.

/ الرابعة عشرة من النبض، قال في صدق الطبيب وإيضاح ما يحد: والثاني  
 بلزوم الطبيب للعليل حتى لا يفارقه البتة، وهو أفضل أبواب التعرف.

٢٨٥  
١٢٢٣

حيلة البرء، قال جالينوس: إن قول الأطباء: يجب أن يبدأ من العلاج بأخفه فإن  
 لم ينتفع ارتقيت إلى ما هو أقوى، إنما هو قول صحيح في العلل التي ليس صاحبها منها  
 على خطر، وأما العلل الخطرة فذلك منكر، كقول أبقراط في الفصول: أبلغ المداواة  
 في الأمراض التي في الغاية القصوى من الاستقصاء إذا كان الفضل يتحلب من عضو،  
 فعالج العضو الذي يتحلب منه واقتصر بالذي يتحلب إليه على التقوية فقط؛ ومنع  
 التحلب يكون من جهتين: أحدهما إن جميع المواد التي تتحلب قد يمنعها الأشياء  
 القابضة، والآخر يرد ذلك العضو إلى مزاجه الطبيعي، وانظر بعد ذلك في جملة البدن

وفي عضو عضو منه هل فيه امتلاء، وفي الأسباب المتقدمة هل انقطع شيء كان يسيل،  
فلاني رأيت خلقاً كثيراً كان يصيبهم زكام فانقطع الزكام ومال الفضل إلى الرئة والعين  
والمعدة، فإن كانت الفضلة مالت من أعضاء خسيصة إلى أعضاء نفيسة فردها بالعكس،  
واقطع السبب الفاعل للسيلان على ما قد تبين في حفظ الصحة.

إذا تضادت الاستدلالات فانظر إلى أقواها قوة واعمل بحسبها، لا إلى أكثر  
عدداً، ولا تغفل أمر هذا أيضاً إن أمكن، فإن لم يمكن مع الأول فلا تلتفت إليه.

ومن القوانين العامة أن يكون إذا بدأ فضل يميل إلى عضو فاستفرغ منه شيئاً،  
لأن ذلك يجر إليه، وأن تقويه. وأن تستعمل في آخر العلل المحللة المجففة فإن هذا  
يستقصي البقية التي تبقى من تلك المادة ويفنيها.

المقالة الأولى من الأعضاء الآلمة: الدليل على مرض العضو لبثه بحاله،  
والدليل على مشاركته تزيد علته مع علة غيره وتنقصه بتنقصه.

/ اليهودي: اجعل الفصد والإسهال في المبتدئ والمنتهى، وفي الصعود اقتصر  $\frac{287}{123}$   
على الترك للطبيعة إن شاء الله.

طبيعة الإنسان لأبقراط وشرح جالينوس: إذا كانت الفضلات تجيء وترسب إلى  
عضو قوي فالعلة قوية خطيرة.

مثال ذلك: من انتقل فضل وجع المفاصل إلى كبده أو قلبه فإن هؤلاء لا  
يتخلصون البتة إلا بأن يمكن أن يمال الفضل إلى موضعه ويستفرغ بقوة والبدن كله.

الفصول إذا كان المريض قليل الغذاء أو لا يتغذى فلا تستعمل فيه فصدأ ولا  
إسهالاً ولا شيئاً، بالجملة مما يحرك البدن حركة قوية، ويغير تغييراً شديداً، وذلك أن  
الإمساك عن الغذاء كافٍ في إسقاط القوة، فإن أعانه استفرغ أو تغيير عظيم عظم  
ضرره، اطلب الأمراض المهولة السليمة، واهرب من التي لا هول في ظاهرها وباطنها  
خطير، ولا تتعرض للمهلكة.

/ سراييون: غير الأدوية على الداء المزمن، لأن الطبيعة إذا ألقت شيئاً قل نفعه  $\frac{288}{123}$   
لها، ولأن الأدوية تختلف بالدقيق، فيكون بعضها أوفق من بعض.

الرابعة من الفصول: حيث كان العرق فهناك المرض، وحيث كان العضو حاراً  
أو بارداً بأكثر مما يجب فهناك العلة.

لي: الاستدلال على علل الأعضاء الباطنة إما من نفس تغيير جوهرها كما يستدل  
بالطبقة الشخينة الغليظة على أن القرحة في المعى الأسفل، وإما بالموضع كما يستدل  
بالإيمن على الكبد، وإما بالفضول كالشحم الخارج الكثير يدل على أنه من الغلاظ،  
وإما بضرر الفعل كنقصان الذهن عن علة الدماغ، وإما بما يظهر عليها من التغيير  
كاللون واللمس ونحوه.

## في محنة الطبيب وتعنته

من محنة الطبيب؛ قال: الأعمال التي يمتحن بها/ الطبيب: متى رأيت الطبيب يبرئ بالأدوية الأدوية التي تعالج بعلاج الحديد مثل الخراجات والديبلات واللوذين والخنازير واللهة الغليظة والسلع والغدد والمواضع التي تعفن من البدن، والعظام التي تتعري من اللحم، فمتى كان الطبيب يبرئ جميع هذه ولا يحتاج في شيء منها إلى البط والقطع إلا أن تدعوه إلى ذلك ضرورة شديدة فاحمد معرفته؛ واحمد أيضاً من يعالج بالأدوية الظفرة والجرب والبردة والماء والنواصير والشعر وزيادة لحم الآماق ونقصانه؛ واحمد من يحل المدة ويسكن البثر في العين حتى يرجع، ومن يبرئ داء الفيل ويفتت الحجارة التي في المفاصل ويمنع تولدها، ومن يبرئ الوجع الصلب الجاسي في المفاصل والأحشاء والعصل، وانعقال المفاصل والقروح السرطانية والوسواس والنواصير والقروح الردية والنقرس وعرق النسا والصرع والقالج والاسترخاء والصداع المسمى بالبيضة/ والشقيقة والسدر والمدة المحتبسة في فضاء الصدر، والربو ونفث الدم عن الرئة، وزلق الأمعاء وقروحها، والديبلات والأورام الكائنة في الأحشاء، فإن الطبيب الحاذق يقدر على أن يعالج ويبرئ جميع هذه بالأدوية والتدبير.

قال: والطبيب الحاذق يقدر على أن يبرئ بدواء واحد عللاً كثيرة، فإنه يمكنه أن يبرئ بالمرداسنج القروح وأن ينبت به اللحم وأن يدمل به بأن يخلط شيئاً بعد شيء في حال بعد حال ويمكنه إذا لم يجد أدوية في القرى والداكر أن يستبدل منها أشياء هينة موجودة، فينبغي أن يحمد إذا برئ على يديه أمراض ردية.

الرابعة من السادسة من أبيذيما: قال: ينبغي أن يكون الطبيب لطيفاً في بدنه، نظيفاً في وجهه وشعره وسائر أعضائه، وتكون ثيابه نظيفة.

قال اليهودي: ينبغي أن يكون الطبيب باشاً طلقاً حسن المنطق، ولا يكون عبوساً ولا عجولاً متهوراً، ولا شرهاً إلى المال، ويكون له لسان وهيئة حسنة في خلقه وورثته، ويكون/ كهلاً في السن ورحيماً بالمريض، متحنناً عليه حافظاً لسر يطلع عليه، وإن فصد إنساناً أو سقاه دواء حضره.

المقالة الأولى من أيام البحران، في آخرها قال: من قرأ كتب أبقراط ولم يخدم

أفضل ممن خدم ولم يقرأ كتب أبقرات قال: إنه لما ولي علاج المقاتلة وهو ابن ثمان عشرة سنة لام مولاه على ذلك الملك، فقال مولاه: رأيت ما أفناه هذا الشاب من عمره في الإكباب على صناعته أكثر مما أفناه أولئك المشايخ، وإنه لما عالجهم برىء على يديه من لم يبرأ على يدي أولئك.

وقال في الرابعة من السادسة: يجب أن لا يكون الطبيب فظاً غليظاً حتى ييغضه المريض، ولا يكون ملقى خدوماً حتى يتهاون به، لكن تكون له من الجلالة في عين المريض ما لا يعصيه ويساعده في بعض الأحوال طلباً لمساعدته والتقرب من قلبه حتى/ يصير بين الحالين؛ واستعن بهذه المقالة فإن فيها أشياء يجب أن يستعان بها.

٢٩٢  
١٦٧٣

من محنة الأطباء؛ قال: قد يكون الطبيب يتعلم هذه الصناعة ولم يرتض فيها على ما يجب أعني يتعاهد خدمة المرضى فيقصر عما يبلغه المرتاض، فأما من لم يستعملها أعني من الكتب فليس يمكن أن يتعرف ذلك في المرضى، وأما من قرأ فخليق أن يصيب الأوقات التي يجب أن يستعمل فيها كل واحد من هذه.

قال: واسأله أين ذكر أبقرات وغيره الأشياء التي تدل على تقدم المعرفة وصواب العلاج، فإن ذكرها فسله عن مخالفة القدماء بعضهم لبعض وموافقتهم.

قال: فأول شيء تسأله عنه التشريح ومنافع الأعضاء، وهل عنده علم بالقياس وحسن فهم ودربة في معرفة كتب القدماء، فإن لم يكن عنده ذلك فليس بك حاجة إلى امتحانه في المرضى،/ وإن كان عالماً بهذه الأشياء فامتحان أعماله حينئذ في المرضى، فمتى رأيته يبرىء بالأدوية مواضع تحتاج إلى غير الأدوية فذلك الطبيب.

٢٩٣  
١٦٧٣

لي: قد حقق جالينوس ههنا وقدم الجزء النظري وزعم أنه لا يكون طبيباً إلا به.

من كتابه في أن الطبيب الفاضل فيلسوف؛ قال: ويحتاج الطبيب أن يعرف الهندسة والنجوم وإلا لم يعرف تقسيم الأزمنة وحال البلدان، ويحتاج أن يعرف المنطق، وإلا لم يحسن تقسيم أجناس الأمراض إلى أنواعها ولا يعرف صواب أصاب وخطأ ممن أخطأ ممن دبر تدبيرين مختلفين، ويحتاج أن يعرف تقدم المعرفة، ويحتاج أن يكون متكلماً حسن العبارة، ويجب أن يكون درباً بكتب أبقرات، فهماً بها.

قال: وليس يمنع من عني في أي زمان كان أن يصير أفضل من أبقرات، ولا يمكن أن يتدرب بهذه الصناعة المغرم بالشهوات.

وقال: إن أبقرات طلبه أردشير بن بابك فلم يجب إلى الخروج عن بلده إلى الفرس، فلما ألح عليه ملك اليونانيين في الخروج/ قال له أبقرات: لست أبذل الفضيلة بالمال.

من أجزاء الطب؛ قال: لا يمكن أن يعالج علاج صواب حتى يعرف تركيب البدن، وذلك يعرف من التشريح، ويعرف من البحران وأيامه والمزاج والأسطقسات ومنافع الأعضاء وتشريح الأحياء والمزاج والقوى الطبيعية؛ وهذه كلها مقدمة الشفاء. أبقرط من كتابه في الطب القديم، قال: يحتاج الطبيب إلى تعلم طويل وطلب حثيث، حتى لا يكون خطؤه إلا يسيراً، وإنا لنمدح الطبيب القليل الخطأ، لأن الصواب في هذا العلم عسر إصابته.

/ من محنة الطبيب؛ قال: انظر أولاً بماذا أفنى عمره بالقراءة لكتب الطب والتجربة، أو بالاشتغال بغير ذلك، وما حاله فيها الآن، وهل يشتغل إذا خلا بالقراءة أو بالتجارب، وكيف همته وحبه لذلك، وهل يميل إذا خلا إلى اللهو والشراب، فلا تعباً بامتحانه.

قال: ومحنته بالكلام يحتاج أن يكون الممتحن له درياً بالكلام عالماً بالحجاج، فأما امتحانه بالعمل فيتهياً لمن لم يكن كذلك.

وأول الطب أساس العليل والتثبت في الاستدلال بأعراض العلة على أسبابها، واختيار ما سهل على العليل من الأدوية والتدبير إن شاء الله.

٢٩٥  
١٣٢٣



## باب محنة الطبيب وخلقه وزته وسائر ما يحتاج إليه أن يكون عليه وسيرته في معاملته للناس

قال أبو بكر محمد بن زكريا الرازي: لست أرى أن الإغراق في وصف محنة الطبيب كما وصفه قوم كثير بنافع، لا/ للممتحن ولا للمتحن، وذلك أن الذي يروم من  $\frac{٢٩٦}{١٣٢٣}$  الطبيب أن يبين له أن يميز النبض بين الرجال والنساء والخصيان والصبيان قد طلب أمراً غير ممكن في الأكثر، وجاوز الحد الذي يحتاج إلى معرفته الطبيب من أمر النبض، وأنا أعلم يقيناً أنه لو امتحن ابن ماسويه الكاتب هذا في كتابه بهذه المحنة لكانت حيرته فيها أشد وأكثر من حيرة الأعمى في التفرقة بين الأشياء التي تدرك بالآلة البصر.

وجملة أقول إن هذا شيء لا يصغي إليه عاقل البتة، وليس في صناعة النبض، ولو استغرقت كمالاً بمقدار طاقة الإنسان ذلك على تحقيق البتة اللهم إلا بحدس ضعيف لا يجوز لمتوق أن يطلق به لساناً أو يعقد عليه ضميراً، فإنك قد تجد نساء كثيراً نبضهن أعظم وأقوى من نبض رجال/ كثيرين، وكذلك قد تجد خصياناً في مثل  $\frac{٢٩٧}{١٣٢٣}$  هذه الحال فأما نبض الصبيان فإنه لا يحتاج أن يعرف إذ كان حس أبدانهم ليس يخفى على ذي حاسة، قد كره فضول هذا القول وهذا لا يحتاج إليه ولا يقع تحته.

وكذلك أرى أن الممتحن للطبيب بالتفرقة بين ماء الإنسان وبعض المياه التي قد شبهت به جاهل، وذلك أن الطبيب ينظر في الماء في الأكثر إلى اللون والقوام وما يتخيل منه بحس البصر ولا يذوقه ولا يشمه في الأكثر، فإذا شبه عليه في هذا الباب الذي ينظر منه فقد برىء من اللائمة.

وليس في غاية هذا العلم أيضاً التفرقة بين البول من جميع الأشياء المشبهة له نظراً، والذين كتبوا في التفرقة بين هذا راموا أن يبينوا ذلك ويحدوه جهال بهذه الصناعة، والذي يحتاج أن يمتحن به الطبيب من النبض أن يفرق بين/ القوي والصلب، وبين الصغير والضعيف، وبين المستوي والمختلف، وأن يحس بالتغاير العظام التي تحدث، ويمكنه أن يحفظ صورة النبض الطبيعي ممن قد أكثر حبسه في نفسه، ويخبر عن تغييره إذا حدث فيه تغيير عظيم فهذا قدر لا بد منه، ولا يكون طبيباً البتة إلا به.

وله بعد من الفضائل فيه أبواب كثيرة، ويجب أن يمتحن منه رجل عالم بالنبض.

وأما في الماء فحسبه أن يكون عالماً بالرسوب وأنواعه والقوام والألوان على ماذا تدل في الأكثر مما قد علم بالتجربة والقياس نحو العلم بأن مياه الفاسدي المزاج على الأكثر وسخة غليظة مشبهة لمياه الجبالى، وأن الماء الأبيض الرقيق دال على عدم النضج في الأكثر، وقد تكون له أسباب غير هذه.

وإن الرسوب منه ما يدل على الكلى كالرمل الأحمر وقطع اللحم، ومنه ما يدل على المثانة كالنخالة في الماء، ومنه ما يدل على جراحة/ كالمدة ومنه ما يدل على خلط ني كالرسوب الخامي. ٢٩٩  
١٢٢٣

وفي التفرقة بين المدة والخام والرسوب المنذر بطول المرض، وسلامته، والمنذر بالخير والشر، وكذلك يسأل عن القوام واللون والطعم والريح وعن البول ما هو، ومما ينفصل، ومن أين يأخذ الصبغ ونحو ذلك مما يجب في هذا الأمر من المسائل، فإن هذا مقدار لا يكون به طبيباً البتة إلا به، وله بعد فضل علم كبير على مقداره يكون فضله في صناعته، اللهم إلا أن ينتحل صناعة التجربة فقط، فإن هذا يجب أن يسأل عما يدل عليه ويتفنع به دون سائر الأسباب.

وأما من انتحل القياس فأول ما يجب أن يمتحن به هل له معرفة بالكلام والحجاج وما له وعليه، وأين مبلغه من ذلك، فإنه على قدر ذلك تكون قوته في التعلق بالطب القياسي.

وأكثر ما أرى أن يمتحن به الطبيب في الحميات والأمراض الحادة والبحارين وأيامها ويسأل كيف يفرق بين أنواع الحمى من أول دورها وكيف تميز المركبة، فإنه يدل على قدر عنايته لذلك تكون فضيلته ومعرفته. وجملة كافية أقول/ إنه يجب أن يوثق به في الأكثر. ٣٠٠  
١٢٢٣

أما من يعمل على طريق التجارب فأكثرهم تجربة وأطولهم خدمة وزماناً في الصناعة، ولا يقتصر على طول الزمان فقط، لأنه يمكن أن يبلغ في الزمن القليل الفتى الحدث ما لا يتهيأ بلوغه في الزمن الطويل المعروف بكثرة عناية العلاج والمرضى المؤثر برهم على الاكتساب.

وأما من يزعم أنه طبيب قياسي فأعلاهم رتبة في الكلام والجدل والمنطق والطبيعات والتعاليم، ولا يقتصر منه على ذلك وحده، بل تكون له مع هذا دربة واحتيال كثير، ومراعاة للمرضى، وخدمة كثيرة، حتى لا يقصر عن أحد من المجربين فيما ظهر بالتجربة ويفضلهم بالقياس، وهذا الرجل هو الطبيب الفاضل ولا يكاد يخفى أمره لأنه يرى دائماً نصباً تبعاً في النظر والبحث تارة، وفي مزاوله العمل أخرى لا يهتبه شيء غيره ولا يلتذ إلا به، ولا يقوم شيء من أعراض الدنيا مقام ما قد أثره ومال إليه،

٣٠١  
١٦٢٣ / فإن لم يجتمع هذا لرجل واحد فيجب للمعني بأمر الطب أن يجمع رجلين أحدهما فاضل في الفن العلمي من الطب والآخر كثير الدربة والتجربة، والصدر عن اجتماعهما في أكثر الأمور، فإن اختلفا في شيء فليعرض ما اختلفا فيه على كثير من أصحاب التجربة، فإن أجمعوا جميعاً على مخالفة صاحب النظر قبل منهم، فإن الشكوك المبطله تقع في الأكثر في الفن العلمي النظري أكثر منه في التجربة، فإن لم يتهاى له إلا أحد هذين الرجلين فليتحير المجرب، فإنه أكثر نفعاً في صناعة الطب من العاري من الخدمة والتجربة البتة، وليمتحن بمعرفة صور العلل والتفريق بعضها من بعض.

٣٠٢  
١٦٢٣ مثال ذلك أن يفرق بين وجع الكلى ووجع القولون ووجع ذات الجنب من ذات الرئة، والاختلاف الذي من الكبد من قروح الأمعاء وبول الدم والمدة وشبههما التي من الأعالي من التي/ من الأسفل، والفرق بين ضروب الدم الخارج من الفم بعضها من بعض ونحو ذلك، والتمييز بين الخراجات بعضها من بعض والرديئة والمزمنة والسريعة البرء، وما قد حصل منها فيها شيء وما لم يحصل، وأي نوع هو الحاصل فيها، والتفرقة بين أشكال الأعضاء الطبيعية والأشكال الواهنة والزائلة، فإنه لا يكون طبيياً البتة حتى يكون صوابه في هذا أكثر من خطئه كثيراً، وعلى قدر قلة خطئه كذلك يكون فضله، ثم ليسأل عن دلائل الأمزاج أمزاج الناس والأعضاء، وعن طبع طبائع الأغذية والأدوية، فإن التوسع في ذلك دال على فضل وبالضد.

وكذلك فليمتحن في المعرفة بأزمان الأمراض وتغيير العلاج في زمان زمان، وبحسب نوع نوع فإن هذا مما لا يسعه أن يكون طبيياً إلا بمعرفته.

فأما امتحانه بمعرفة العقاقير فأرى أنها محنة ضعيفة وذلك لأن هذه صناعة هي بالصيدلاني أولى منها بالطبيب، إلا أن نقصر معرفته بالكثيرة الاستعمال منها فيدل على قلة علمه ومزاولته ودريته.

٣٠٣  
١٦٢٣ / فأما المطالبة بمعرفة الغريب النادر منها والفرق بين الجيد والرديء منها فليس ذلك خاصاً بصناعة الطب، ويمكن أن يكون طبيياً فاضلاً مقصراً عن كثير من جلايبي العقاقير في هذا الباب، وعليه أن يعرف حمى يوم من أولها في أكثر الأمر وينذر بأنها لا تعود ويدخل أصحابها الحمام، ويأذن لهم في الغذاء والتصرف، ويعرف ويصيب في أكثر زمان الأمراض والبحارين ليتمكنه الغذاء بحسبه، وأن يبرىء الطبيب بالأدوية ما يعالج بالحديد دليل على فضله، وكذلك إذا أبرأ الأدوية الغليظة كداء الفيل، والحجارة في الكلى والمثانة، والأورام الصلبة في المفاصل، والدوالي، والنواصير؛ من غير كي، فذلك دليل على نفاذ معرفته بالأدوية وفضله في العلاج.

من إيمان أبقرط: الشكل الذي يحتاج أن يكون عليه الطبيب يجب أن تكون

الفرج التي تكون فيما بين أصابعه واسعة وإبهامه مقابل السبابة .

أفيديما؛ قال : إذا كان طبيب يطعم العليل ولا يشعر/ حتى يبتدىء به النوب فهو جاهل ، وكذلك إن ابتدأت بعده بزمان قليل أو زمان لم يقدره .

ومن أفيديما؛ قال : العلل التي ظاهرها مهول وباطنها هين فتضمنوا برءها ، وبالضد .

قال : وإياكم وإفشاء أسرار الأعلاء إذا وقفتم عليها فقد هلك عليها جماعة من الأطباء .

٣٠٤  
١٢٣

## في الصلع وحفظ الشعر وتطويله وإنباته، وإنبات اللحي والحواجب وإنبات الشعر في جميع المواضع التي نحتاج إليه ولو على كي القروح

الأولى من الميامر؛ قال: الصلع يكون عند نفاذ الرطوبة التي تسقي الشعر.  
لي: قد ذكر في المزاج أن الشعر يكون من بخار يتراكم، وإذا كان كذلك فإنه  
ليس له رطوبة تسقيه كالحال في النبات.  
والصلع يكون من عدم البخار أو من صلابة الجلد حتى لا يمكن أن يخرج منه  
بخار.

لي: ما يعرض من قلة الصلع في النساء والخصيان، وعدمه/ في الصبيان،  $\frac{305}{1323}$   
وكثرته في المشايخ والشباب يدل على أن للرطوبة فيه فعلاً قوياً.

لي: رأيت عماد علاج ابتداء الصلع على شيء جملمته هذه: ذلك الرأس حتى  
يحمّر، ثم يطلى بشحم البط أو شحم الدجاج ليلة، ثم يطلى بالتفسيا والزفت واللاذن  
والشراب والمصطكى، والدهن يجري ما يجب، ويترك ليلة ثم يغسل بالماء الحار  
ويعاد عليه التدبير؛ أو تجمع هذه الأدوية فإن احمرت من التفسيا والزفت فدعه أياماً،  
واستعمل الشحوم خالصة حتى يسكن اللدع ثم عد فيه.

قال: ومن علل الشعر في تساقطه تخلخل الجلد، والغرض في علاجه تقوية  
جرم الدماغ وجذب دم جيد إليه، فلذلك لا يجب أن يعالج بالأدوية التي ترطب بل  
بالأدوية التي تقوي الدماغ، ومنها ما يقبض بمنزلة اللاذن فإنه قد جمع ذلك، ولذلك  
اللاذن إذا خلط بالدهن وادهن به منع من تساقط الشعر، وليتقدم قبل ذلك بذلك  
الرأس حتى يحمّر.

$\frac{306}{1323}$   
/ ويعرض تمرط الشعر للناقهين كثيراً.

وأجود دهن يذاب به اللاذن دهن شجرة المصطكى، فإنه مثله في طبعه ولست  
أطمع أن أجود دواء أجود من دهن شجرة المصطكى المذاب فيه اللاذن لتساقط الشعر.  
فإن كان الشعر يتساقط جداً وهو قليل صلابة الأصل فاجعل بدل دهن  
المصطكى دهن الآس، لأنك حينئذ تحتاج إلى قبض أكثر، أو دهن الناردين في

الشتاء، وقد اكتفيت في علاج تمرط الشعر بهذه العلاجات، ودبرت أصحابها تدبير الناقه، واحذر الأدهان الباردة والقوية القبض والأطلية التي هي كذلك، وخاصة فيمن كانت تسرع إلى رأسه التزلات، فإنها ربما جلبت بلاء عظيماً.

دهن جيد لتساقط الشعر: جوز السرو عشرة أعداد، لاذن وأفسنتين من كل واحد بوزن جوز السرو، واسحقه وصيره في صرة، وألقه في دهن وادهن به/ الرأس  $\frac{307}{123}$  فإنه لا يتساقط شعره، ويمنع الحزاز البتة إن شاء الله.

دواء يطول به الشعر: يغلف دائماً بلاذن قد سحق بشراب عقص ودهن الآس.

آخر: يحرق بزر الكتان ويغلف به بدهن شيرج.

ما بال قال: الصلغ يكون من اليبس، ومن كان أحر مزاجاً صلغ أسرع، لأن الحرارة تفني الرطوبة.

السادسة من الفصول: الخصيان لا يصلعون لأن الأخصاء يشبههم بالنساء، فكما أنه لا يعرض الصلغ للنساء لرطوبة مزاجهن فكذلك لا يعرض للخصيان الصلغ، ولا تعرض لهم الدوالي، وإن ظهرت بهم الدوالي عاد الشعر.

/ قال جالينوس: هذا قول باطل، ما من أحد يجهل أن الصلغ لا يبرأ، والقول إنه لا يحدث بالصلغ الدوالي باطل، وكذلك أنه متى حدث بهم دوالي برى صلغهم، إلا أن يكونوا يريدون بالصلغ القرع وداء الثعلب ونحوها، لأنها تكون من أخلاط ردية إذا انتقلت إلى الرجلين حتى تحدث الدوالي جاز أن يعود الشعر.  $\frac{308}{123}$

الحادية عشرة من منافع الأعضاء؛ قال: شعر الحاجب والأشفار لا ينتثر إلا من آفة عظيمة جداً، لأن نباتها على جسم غصروفي صلب، فلذلك نماؤها أقل وبقاؤها بحالها أكثر، وكذلك الحبشان لا تنمى شعورهم ولا تطول ليس جلدة الرأس منهم، إلا أنهم يصلعون أيضاً سريعاً لهذه العلة.

السادسة من الثانية من أفذيما: اللثغ لا يصلعون، وكذلك الصغار الرؤوس.

قال جالينوس: ما رأيت ألثغ أصلع، ولعه أن يكون على/ صدره شعر كثير، فإنه لا يصلغ سريعاً.  $\frac{309}{123}$

الثانية من السادسة: الأدوية النافعة لداء الثعلب نافعة للذين يبطن خروج اللحية منهم، وقد جربناها فيهم فوجدناها تبلغ لهم ما يريدون.

الصلغ يكون إذا انتقص الدماغ وفارق عظم اليافوخ، فييبس لذلك الجلد الذي فوقه ييبس شديداً، وهو الصلغ الذي يجيء في وقته.

الطبري: ذرايح طرية تقطف رؤوسها وأجنحتها وتجفف في الظل، ثم يقطر

عليها دهن بنفسج ويسحق ويطلّى بها حيث شئت، فإنه ينفضه فائق النقاطات، وعالجها فإنه ينبت عليها الشعر.

لي: الشعر يذهب أو يرق، إما لرداءة الخلط كالحال في داء الثعلب والجذام، وإما ليبس الجلد كالحال في الصلغ، وإما لعدم البخار كالحال في الناقه، وإما لقلة الأخلاط كالحال في الناقه وإما لاسترخاء الجلد كالذي يتناثر شعره.

/ أبقرط من كتاب الحنين: قال فيه أقوالاً يجب، منها أن الخصيان تبرد طبائعهم <sup>٣١٠</sup> <sub>١٢٣</sub> لمقام المني فيهم، وإنه لذلك لا يصيبهم الصلغ، لأنه زعم: لا ينحدر من رؤوسهم بخارات كثيرة، وما رأيت أنا لهذه الغاية ممن في هذا النحو أصلح البتة كالخنثى والكوسج والذين أمزجتهم رطبة، ورأيت يحدث دائماً في أصحاب الأمزجة الحارة.

بولس: دهن لحفظ الشعر وتطويله: كزبرة البئر جزء، لاذن جزءان، يخلط بخل خمر ودهن الآس ويستعمل.

لإنبات الحواجب والأشفار: لطخ أصبعك بالدهن أو شحم الإوز وادلك به الرصاص ثم لطخ به الحواجب؛ شحم الدب جيد لذلك، يدلك ويطلّى عليه.

وينبت الشعر في المواضع المحترقة والكي أن يغلي في قدر ورق التين ويضمد به؛ أو خذ هيوفا ريقون ثمانية، مرزنجوش/ جزءاً، فاسحقه مع زيت حتى يصير <sup>٣١١</sup> <sub>١٢٣</sub> كالعسل واطله؛ أو خذ عصارة قثاء الحمار وعشرة من قشور النحاس فاجعله أقراصاً، واخلط منه عند النوم جزءاً مع ثمانية أجزاء قيروطي واستعمله إن شاء الله.

الإسكندر من كناشه: إذا سقط الشعر من كثرة اليبس فأدمن الحمام والأغذية الرطبة السريعة الهضم، ودع المالح والحامض وكل ما يمرض والشراب العتيق - فإنه قد يكثر إذا كان صرفاً - والباة، ويكثر صب الماء العذب الفاتر على الرأس ويمسحه بعد ذلك بالماء والدهن ولا يغسله بالصابون ونحوه، وإن كان ذهاب الشعر لتقبض المسام فأعطه كراثاً وثوماً، وعليك بما يفتح المسام، واطل الرأس بالخرذل والتافسيا، واجتنب ذلك فيمن شعره قد ذهب لتخلخل مسامه، وعالجهم بالضد.

/ شرك: إذا أردت نبات الشعر على القروح فأطلها بحافر حمار محرق أو قرون <sup>٣١٢</sup> <sub>١٢٣</sub> محرقة بدهن الحل.

مجهول قال: تطبخ الذرايح بزيت حتى تنفسخ وحتى يغلظ الزيت وأطل منه قليلاً إن شئت، فإنه ينبت الشعر.

شمعون: طلاء يشد جلدة الرأس: اطح عصفاً مرضوضاً بطلاء عتيق حتى يربو وينتفخ، ثم دقه واخبطه بدهن ورد، واحلق الرأس وأطله ثلاثة أيام، ثم اغسله بعد ذلك في الحمام.

طلاء يبرىء الصلح الكائن في غير وقته: يؤخذ من الحشيشة التي تسمى خركوش ومن قضيب الحمار وطحاله مشويين من كل واحد نصف رطل ومن اللاذن عشرون درهماً، انقع اللاذن بشراب ودق الباقي واخلطهما.

سندھشار: طلاء على الصلح: عصارة البلاذر تنبت الشعر، / وهو بليغ النفع في ذلك. ٣١٣  
١٢٢٣

ابن ماسويه: مما يحفظ الشعر ويكثفه: تعتصر أطراف الآس وتطبخ في دهن خيري حتى ينخضر ثم يلقى عليه لاذن قد ديف في شراب ويدهن به.

حنين من الاختيار قال: مما ينبت الشعر في المواضع التي تريد أن تطلّى ببيض النمل مع دهن بان فائق.

فليغريوس: في الصلح قبل وقته: شحم الثور مملح ستة وعشرون درهماً، أشنان وتفسيا من كل واحد ثمانية عشر درهماً، مر ثمانية عشر شعر الخنازير ستة وأربعون، قضيب الحمار ثمانية وأربعون درهماً، طحاله ستة وتسعون، / لاذن ثمانية يشوى الطحال والقضيب وينحت ويجمع الجميع بشراب أسود، واحلق الرأس واطله، ودعه خمسة أيام. ثم اغسله وأرحه يومين، ثم أعد ذلك، فإن أصابته قروح فاطل الموضع بشحم الإوز. ٣١٤  
١٢٢٣

مجهول: مما ينبت الشعر في الحواجب سريعاً: تحرق جوزتين بقدر ما تنسحق فقط وتؤخذان؛ ونوى تمر محرق مثقال، وخمس عشرة حبة فلفل، يطلّى بدهن ورد إن شاء الله؛ أو يحرق شونيز ويطلّى عليه بالماء، فإنه عجيب، وخاصة للحاجب.

تياذوق قال: ينفع من الصلح في غير وقته: جزء لاذن، نصف جزء برشياوشان يسحق ويداف بشراب ودهن الآس ويطلّى؛ أو يدمن غسل الرأس بعصير الرجل؛ أو يدهن بدهن الدهمست مع قشر الرمان، يدمن ذلك.

/ مجهول: متى سحق الكندس بدهن النيلوفر وطلّى به أين شئت أنبت الشعر في مرات. ٣١٥  
١٢٢٣

قريظن، المقالة الأولى: دواء يحفظ الشعر: ورق الشقائق يسحق مع دهن الآس ويمسح به الرأس ويترك ليلة، ثم يستحم، وإنه مع حفظ الشعر قد يسوده؛ أو خذ لاذناً، أنقعه في شراب عفص، ثم أنعم سحقه بدهن الآس واستعمله قبل الحمام؛ أو خذ لاذناً ببرشياوشان بمطبوخ ودهن الورد فاستعمله.

لي: على ما رأيت له: لاذن، برشياوشان، رماد قشر الصنوبر، شحم الدب، شراب عفص، دهن المصطكى يطلّى به مرات بعد الحلق، جيد لإنبات الشعر في الصلح المبادر.



لي: قرص يمسك الشعر المتساقط ويسوده: حب الآس، برشياوشان، أقاقيا عقص، عصارة الآس مجففة، لاذن، يجاد سحقه بمطبوخ أسود ويقرص ويؤخذ عند الحاجة.

لي: يغلف به الشعر كل أسبوع مرة ويترك نصف يوم ويستحم، وليغلف بدهن ورد، إن شاء الله/ قريطن في زينة الشعر، ويقال إنه لا يلاو فطره: تؤخذ بطون ست  $\frac{316}{1ق23}$  أرانب ثم تجفف نعماً ثم تحرق في إناء فخار، وتقسم ثلاثة أيام، ويؤخذ الثلث منها، ومن ورق الآس والعوسج مثل البطون المحرقة الثلث الذي أخذت، ومن البرشياوشان ثلاث أواق، ويجمع الجميع في إناء زجاج مطين، ثم يحرق ويسحق نعماً، وينخل بالحرير ويخلط برطل شحم دب ورطل من دهن الفجل، ويرفع في إناء وعند الحاجة يداف بدهن طيب أي دهن كان، ويستعمل.

لي: هذه صفة مجتمع عليها فلتتقف من أقريطن ومن الميامر إن شاء الله. ابن ماسويه من كناشه قال: انتشار الشعر يكون إما من قلة الدم كالحال في الناقهين، أو لكثافة الجلد، أو من تخلخله،/ فالأول يدبر تدبير الناقهين، ويدمن  $\frac{317}{1ق23}$  الحمام والأغذية اللطيفة الحميدة وذلك الرأس، ويترك الأغذية الغليظة ويصب الماء الفاتر على رأسه، فأما الذي لكثافة الجلد فادمن ذلك واطل بدهن البابونج ولاذن ودهن الشبث والبصل، وأما الذي من تخلخل الجلد فبدهن الآس ودهن الورد ونحوهما.

الأدوية المفردة: رماد القيصوم متى خلط بالزيت العتيق أثبت اللحية التي تبطلء بالخروج، لأنه يوسع مسام البدن البرشياوشان ينبت الشعر. واللاذن ينبت الشعر ويقوي ما انتثر منه، لأنه يفني الرطوبات الردية التي في أصله، ويجمع المسام التي فيها أصول الشعر فيقويه، وليس يقدر على إبراء داء الثعلب، لأن هذا الداء يحتاج إلى أدوية أكثر تحليلاً من اللاذن/ كثيراً، ويجب أن تكون قطاعة لطيفة الجوهر لا قبض  $\frac{318}{1ق23}$  فيها أصلاً، ولا يجب أن يبلغ شدة تجفيفها إلى أن تفنى الرطوبة الطبيعية، فإنها إذا كانت كذلك فعلت في داء الثعلب والصلع المبتدىء.

نشارة خشب التين يمسك الشعر.

ديسقوريدوس: المر إذا خلط باللاذن والخمر ودهن الآس أمسك الشعر المتساقط.

لي: يؤخذ مر ولاذن بالسوية ويسحقان بخمر عقص حتى ينحلا ثم يصب عليهما دهن الآس المكرر ما يصير به في نحو ثخن الخلق ويطللى وينام عليه، ثم يغسل بطبيخ الآس والورد والمرزنجوش والأملج.

الخوز: ورق الأزاد درخت يطول الشعر.

لي: صفة دهن مصطكى: يسخن بشيء من دهن الورد ويداف فيه مثله من المصطكى حتى يذوب فيه ويغلى وينحل/ عليه نعماً ثم يصب عليه باقي دهن الورد حتى يستوي كله ويرفع. ٣١٩  
١٢٣

الخوز: سادوران خاصته تقوية الشعر المتساقط.

الفلاحة: الفجل إن أدام أكله من تمرط شعره أنبتة.

أدوية أقرطن لإنبات الشعر وحفظه ومنعه من التساقط: الخمر العفص، اللاذن، دهن الآس، رعي الحمام، برشياوشان، دهن الناردين، دهن الورد، حب الآس، أقاقيا، أطراف الآس، بزر السلق بزر الكرفس، مصطكى، العليق، قشور الصنوبر المحرقة، زعفران، كندر، مصطكى حب الغار، حب السرو.

أدويته المركبة: وقد تقدم قبل هذا صفتان وهذه صفة ثالثة: يؤخذ رعي الحمام، النوع القويوم منه، فيجفف بأصوله ويدق وينخل بالحرير ثم يخلط بالزيت حتى يصير مثل الخلق ويجعل في/ إناء نحاس، فإذا رأيته قد تغير فغلف به الرأس ليلة ثم أدخله الحمام إن شاء الله. ٣٢٠  
١٢٣

آخر: يؤخذ من حب الآس الأسود وبزر الكرفس وأطراف الآس وأطراف العوسج وبزر السلق بالسوية، برشياوشان لاذن نصف نصف، شراب أسود عفص ستة أجزاء تطبخ به الأدوية حتى تنهأ، ويذهب من الشراب الثلثان، ثم ألق عليه زيتاً مطيباً بالسعد والسنبل جزأين، وأعد طبخه ثانية، فإذا غلى ثلاث غليات يصفى الماء والدهن عن الأدوية، واعصرها حتى لا يبقى فيها رطوبة، وارفعه في إناء زجاج، وحرك الإناء عند الحاجة وامسح به الشعر في اليوم مرتين أو ثلاثاً، فإنه يحفظه أن يتناثر ومع ذلك يسوده.

دواء جيد للشعر المتساقط والصلح: يؤخذ رطل ونصف من شراب قابض، ولاذن أوقية، قشور الصنوبر محرقة أوقيتان، برشياوشان محرق مثله، شحم الدب رطل، عصارة عنب الثعلب أربع أواق ونصف؛ يطبخ اللاذن بالطلاء حتى يشخن، ثم تلقى عليه/ سائر الأدوية، وتأخذ منه متى شئت فتذيبه بدهن طيب، وأجوده دهن الناردين. ويطلّى به الرأس، وقد يطلّى به بلا دهن. ٣٢١  
١٢٣

آخر ينفع من تساقط الشعر: بزر الكرفس، بزر السلق، برشياوشان، كندر، من كل واحد أوقيتان، جوز خمسة عشر عدداً، قشور الصنوبر رطل، يجمع في قدر ويطين رأسه ويشوى في تنور قوي حتى يحترق كله ويسحق ثم يلقى عليه رطل من شحم الدب ويخلط نعماً ويلقى معه خمسة دراهم جفت البلوط ويرفع في إناء وعند الحاجة تأخذ منه

قدر ما تريد، فتدفيه ببعض الأدهان الطيبة، واطل به في اليوم مرتين.

وللصلح احلق الرأس واطله فإنه جيد.

وللصلح جيد بالغ: كروش ست أرانب يجفف نعماً، ثم يشوى في فخار بقدر ما

$\frac{322}{1323}$  ينسحق، ثم تسحق وتخلط بها ثلاث/ أواق من لاذن ومثلها أفاقيا ومثلها ورق العليق، ويشوى شيئاً خفيفاً، ثم ينخل بمنخل صفيق، ويصب عليها شحم الدب وشحم القوقى، فإن لم يوجد فدهن الفجل رطلان بالسوية، ويرفع في إناء رصاص، وعند الحاجة يداق ببعض الأدهان الطيبة، ويحلق الرأس ويطل بالليل ويغسل بالنهار.

لي: الأولى خير من هذه لتساقط الشعر.

وق الآس الرطب، لاذن، عوسج، أطراف السرو، جوز السرو، وحب الغار،

يسحق بالزيت ويغلف به الرأس.

لإنبات الحواجب: خذ لب عشرين بندقة، فاشوه حتى ينسحق، واجمعه بدهن

فجل، واطله حتى ينبت؛ أو خذ لاذناً فحله بشراب، وخذ كزبرة البئر وبزر الكرفس وحب الآس، فاحرقه قليلاً حتى يسود، واجمعه بشحم دب ودهن فجل، واطله به وامثل علاج داء الثعلب.

$\frac{323}{1323}$  لي: أخبرني مخبر أنه لم يجد شيئاً أبلغ في إنبات الشعر وتطويله من كزبرة البئر، وأنه إن أدخل في غسل النساء طول شعورهن جداً؛ ويجب أن يكون حديثاً، لأنه رقيق الجرم، سريع ذهاب القوة.

لي: دواء ينبت اللحي: برشياوشان ولاذن ودهن بان وقليل تفسيا.

آخر: رماد القيصوم وبندق محرق ولاذن وذرايح وكندس يغلى في دهن بان في

مغرفة حتى يسود، ويمزج بمثله غالية، ويدلك ويطل به.

ومما يحسن شعر الحواجب: نوى تمر مسحوق بعد أن يحرق ولا يستقصى

لكن يترك إذا اسود ولان، ثم يعجن بعد حرقه وسحقه بدهن الآس، ويطل به الحاجب واللحية فينبت/ ويحسن ويسود.

$\frac{324}{1323}$

مجهول: إن سحق الكندس بدهن بيض وطل به أنبت الشعر ولو في الراحة.

من الكمال والتمام؛ مجرب لنبات اللحية: دهن لوز مر يخلط بشيح أرمني

محرق ويطل به.

د: طبيخ الآس وورقه وحبه وبرشياوشان إذا خلط بلاذن ودهن الآس وشراب

أمسك الشعر المتساقط.

قشر الجوز إذا أحرق وسحق بشراب وزيت ولطخ به رؤوس الصبيان حسن

شعورهم.

دهن الحلبة متى خلط بدهن الآس وتمسح به نقي الشعر وصفاه.  
الحرف يمسك الشعر المتساقط.

المر مع اللاذن ودهن الآس وخمر قابض يمسك الشعر المتساقط.  
/بديغورث قال: خاصة السادوران تقوية الشعر.

وله: متى غسل الرأس بماء ورق السمسم لينه وطوله.  
وله: فيلزهرج يقوي الشعر.

د: الصبر مع الشراب يمسك الشعر. هردوس: إذا كانت رطوبة البدن دهنية كان الشعر نامياً باقياً، وذلك إن هذه الرطوبة لا يجف سريعاً، والسبب في طول الشعر أن تكون رطوبته لا تجف سريعاً.

قال: ودماغ الإنسان أرطب أدمغة الحيوان، ولذلك يطول شعره، والصلح يكون من فقد الرطوبة الدسمة، وهذه الرطوبة حادة، ولذلك صارت الأشجار الدهنية لا ينتثر ورقها.

الجماع يفني الرطوبة الدسمة خاصة من الرأس وهذه الرطوبة التي يكون بها الشعر، ولذلك لا يكاد خصي يصلح.

مجهول: خذ بيض الضفادع، وهو الشيء الطويل الذي يكون عليه عقد، فيكون في الماء الواقف. فينقع في الزيت حتى يصفر الزيت/ في عشرة أيام ثم يدهن به. ٣٢٦  
١٢٣

دهن الحلبة يجعد الشعر، وكذلك بزر البنج إذا غسل به.

والنورة والمرداسنج يجعدان الشعر والمواشط يستعملنه بقدر.

أفيذيميا: متى أمسك من بدأ به الصلح عن الجماع كان جيداً، لأن بدنه يرطب.

قال: الدماغ من الأصلع يابس، وكذلك الجلد الذي فوق القحف.

من الطبيعيات: متى غسل الشعر بطيخ ورق الزيتون جعده.

لتكسر الشعر: تذاب ثلاثة مثاقيل من الفيلزهرج في الزيت بقدر ما يكفي، ويدهن به الرأس نعماً عشرة أيام ولا يغسل، ثم يغسل فإنه عجيب.

اختيارات حنين، دهن يطول الشعر: يؤخذ من اللاذن فيذاب الجيد منه في قدح

مطين، ويصب ما ذاب عنه في شيء/ ثم يطرح عليه زيت وجوزبوا وزنه ودقه نعماً حتى يمتزج مرات، ثم تستعمله؛ يدهن به الرأس ويغسل بنقيع الحنظل. ٣٢٧  
١٢٣

من الأدوية المفردة لحفظ الشعر: حب آس وعفص وأملج، يطبخ في الدهن

ويدهن به، أو تحرق شجرة بزر الكتان مع بزرها، ويطلّى مع دهن؛ أو اسحق اللاذن بخمر واطل به.

يوسف الساهر: مما يقوي الشعر ويقويه ويمسكه: الأملج العوسج، الآس،

اللاذن، المر، الصبر، الشراب القابض العفص البرشياوشان، دهن المصطكى؛ ومما يطوله: اللزوجات بعد هذه مثل ورق السمسّم والقرع ولعاب البزرقطونا والبزور أجمع، وهو جيد لمن يتقصّف شعره ويتشقق، وأجود منه أن تطبخ هذه في الدهن، والدهن وحده نافع فليدم ذلك.

/ دهن يحفظ الشعر: أملج يطبخ بأربعة أمثال ماء حتى يبقى الربع، ويصفى  $\frac{328}{1623}$  ويصير على مثله دهن ورد ويطبخ حتى يذهب الماء ويستعمل.

دهن يطول الشعر: عصارة ورق السمسّم، ورق الخطمي ولعاب بزر الكتان، يطبخ في الدهن ويستعمل.

الطبري: إدمان الغمامة يجفف جلدة الرأس ويورث الصلح.

وله في كناشه: ضعف الشعر يكون إما لعوز الغذاء، وإما لتكاثف جلدة الرأس، وإما لشدة تخلخله.

علاج لعوز الغذاء: الحمام والطعام المرطب، وترك المالح واليابس، واجتناب الشراب العتيق، وشرب الحديث، ولا يكون الماء والحمام حارين، ويكثر صب الماء الفاتر على الرأس، ويغسل باللزوجات، ويحذر الحريفة كالبورق ونحوه؛ والذي من ضيق المسام فليغسل الرأس بزبد البحر، ويدلك بالبصل ويحمر بالدلك ليتسع؛ وما كان من التخلخل فبالقابضة والحمام بالماء الفاتر، ثم بالبارد بعقبه والأدهان القابضة إن شاء الله.

تم القسم الأول من الجزء الثالث والعشرين  
ويليه القسم الثاني، وأوله: فيما يحمر اللون . . . الخ



## فهرس المحتويات

قوانين استعمال الأطعمة والأشربة لحفظ الصحة ومضار الجوع والعطش	
ومنافعهما ودفع مضارهما ومضار التخمّة وعلاجها .....	٥
باب تدبير المطعم والمشرب لحفظ الصحة في كميتها وكيفيتها وسوء	
ترتيبها ونحو ذلك .....	٣٣
في العطاس واجتلابه ومنعه ومنافعه ومضاره وجهة استعماله .....	٤٦
في النوم واليقظة ومنافعهما ومضارهما واستجلابهما ومنفعتهما وفي	
الراحة والتعب وصنوف التشكل والقعود والاستلقاء والقيام ونحوها .....	٤٩
في الإعياء والتمطي والثاؤب والتكسير والاختلاج .....	٦٩
في تدبير المسافرين والعساكر في البر والبحر والاحتراس من الحر والبرد	
وحوادث الهواء والجوع والعطش وما يحفظ الوجه من احتراق	
الشمس والتشقّق بالبرد .....	٨٣
في تسكين الأوجاع والتكميد ودلائل على أمكتتها ونوعها .....	٨٩
في المسكنة للوجع والمخدرة للحس بالطبع والعرض والوجع العارض	
في بعض الأعضاء والتكميد .....	٩٩
في الأمراض التي تعدي وتتوارث والمهلكة، والسهلة والتي تزداد مع	
الأيام والتي تتناقص، والتي يمنع بعضها بعضاً وانتقال بعضها إلى	
بعض في الحدة والرداءة .....	١٠٣
في العلاجات العامة وقوانين عامة وجمل لا تليق بمعان تفرد به	
والاستدلالات العامة .....	١٠٥
في محنة الطبيب وتعنيته .....	١١٢
باب محنة الطبيب وخلقه وزيه وسائر ما يحتاج إليه أن يكون عليه وسيرته	
في معاملته للناس .....	١١٥
في الصلح وحفظ الشعر وتطويله وإنباته، وإنبات اللحي والحواجب	
وإنبات الشعر في جميع المواضع التي تحتاج إليه ولو على كي	
القروح .....	١١٩





# الحاشاؤى في الطب

تأليف

أبي بكر محمد بن زكريا الرازي الطبيب  
المتوفى سنة ٥٢٢ هـ

مراجعة وتصحيح

د. محمد محمد إسماعيل

الجزء الثالث والعشرون (ق ٢):

فيما يعرض للجِلد من البهق والبرص والجذام وغيرها وفي خضاب الشعر واليد

منشورات

محمد علي بيضون

لشركت الكتب السنّة والجماعة

دار الكتب العلمية

بيروت - لبنان







بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الجزء الثالث والعشرون ق ٢

فِيهَا يَحْمَرُ اللَّوْنُ  
وَيَبْيِضُ وَيَصْفُ  
وَيَصْفُ



## / بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١  
٢٢٣

فيما يحمر اللون ويبيضه ويصقله ويصفبه

وفيما يذهب بالخيلائن والبثور اللبنة والنبك الحمر وآثار القروح والآثار  
السود وفيما يصفر ويسود وآثار الدم الميت والوشم وآثار الجدري والكي  
والبرش والنمش والبرص والعدس وما يمنع حرق النار ومن حرق الشمس  
للوجه والريح والحمرة التي تظهر في الوجه في الشتاء وابتداء الجذام

٢  
٢٢٣ / جوامع العلل والأعراض، قال: حرارة الهواء الشديد الدائم يصفر الوجه.

الخامسة من الميامر، للنبك التي تكون في الوجه في ابتداء الجذام: صمغ  
أبيض، رغو البورق، كندر، كبريت غير مطفىء بالسوية، يذاب ويسحق سحقاً ناعماً،  
ويتخذ أقراصاً ويجفف، ثم يطلى منه ما شئت بخل ويترك حتى يجف ثم يؤخذ من  
الصابون رطل، ومن الأشق رطل ومن الكندر ثلاث أواق، ومن المصطكى مثله، ومن  
النطرون مثله، يطبخ الصابون والأشق بثلاثة أرتال من الماء حتى يذوبا، واطرح عليه  
البقية منخولاً بحريرة، وينعم سحقه جميعاً في إناء زجاج، ويطلّى به الوجه ويترك  
قليلاً، ثم يغسل بماء فاتر، ويدلك ذلكاً رقيقاً، ويستعمل هذا الغاسول في جميع هذه  
العلل والتخيلات استعن بهذه المقالة.

٣  
٢٢٣ / الثانية من الأخلاط: من أكثر من شم النانوخة كثيراً ونام عليه أو نظر إليه كثيراً  
اصفر لونه.

أفيذيميا، الأولى من الثانية، قال: النمش يكون من ممازجة الخلط الأسود  
للدّم.

وقال أيضاً: يتولد من خلط سوداوي يندفع من الجلد.

قال: ويعرض لبعض من به النمش تشقق الشفتين، وذلك يكون ليس مزاجه،  
لأن من مزاجه يابس متهيئ لتولد النمش فيه.

الرابعة من الثالثة: الغضب والغيط يحمران اللون، ويجب أن يحتال في تهيج

ذلك لمن حال لونه بأنواع لطيفة فيها محبة التغالب كالصرع والمباراة بالكلام، والمهارة بالكلاب والديوك ونحوه، فإن هذه تجري الدم نحو سطح البدن ضربة، وأما السرور فإنه يجره إليه قليلاً قليلاً لأنه يبسط الدم في البدن كله، ومتى كان ذهاب اللون في عضو واحد فالدلك والتحمير وطلاي الزفت والحركات المعتدلة والتعليق.

لي: ما عني بالتعليق.

الطبري: جيد للكلف ويجلو الوجه ويبيضه ويحسنه: دقيق الترمس ثلاثة، دقيق باقلى جزءان، دقيق الشعير مثله، بزر الفجل نصف جزء حمص جزءان، كرسنة مثله، عدس مقشر، نشا جزء جزء، كثيرًا نصف جزء، حب البطيخ ثلاثة أجزاء، شيء من زعفران يعجن بلبن امرأة ويطلّى الوجه بالليل ويغسل بالنهار بماء قد طبخ فيه قشور البطيخ والبنفسج.

وقال: للبادشنام وهو حمرة مع حرارة يظهر في الوجه: زراوند طويل جزء، سمسم جزء، يدق ويعجن بالماء ويشرب على الريق.

وقال: غمرة تجعل لون الوجه كالنار: خردل أبيض، زرنخ/أحمر بالسوية يعجن باللبن ويغمر به الوجه سبعة أيام.

اختيارات الكندي؛ طلاء يذهب الآثار السود ويرد البشرة إلى لونها ويقلعها قلعاً تاماً.

لوز مر مقشر، صدف محرق، ماش مقشر، حمص أبيض مقشر - درهمان درهمان، ترمس نصف درهم، كرسنة درهم، زبد البحر عظام بالية محرقة مما تكون في الحيطان درهم درهم، أنزروت درهم؛ يجاد سحقه ويعجن بماء شعير وسكر ويطلّى به فإنه عجيب.

لي: يزداد فيه بزر بطيخ، ويستعمل بماء الباقلى.

بولس في الدم الميت: انطله بطيخ الحلبة ثم بماء قد غلي فيه إكليل الملك، ثم انطله بشياف ملبس الوردى، ثم بشياف المر؛ فإن لم ينجح فاطله بالأشياف التي تهياً بالأسرنج، أو ضمده بزوا مطبوخ، أو كمدته بماء شديد الملوحة، أو اسحق قشر الفجل بعسل وضمده به؛ فإنه بليغ في تحليل ذلك - أعني الدم الميت.

لي: صفة جيدة: ضمده بمرهم اللعابات مع لعاب الحلبة/والأشق والكندر.

وما يحمر الوجه: زعفران، فوة الصبغ، طحلب الماء، كندر ومر بالسوية؛ يسحق بدهن المصطكى ويطلّى به الوجه، ويترك ساعة ثم يغسل بماء حار، ويعاد عليه فإنه جيد.



وللوشم يغسل الموضع بالنظرون ثم يوضع عليه علك البطم، ويربط ويترك أسبوعاً، ثم يحل ويدلك دلكاً جيداً بملح، ثم يعاد عليه فإنه يخرج السواد عليه.

لي: الطخه بمرهم أسود الذي من علك البلاذر والزفت السائل حتى يأكله كله.

قال: فلفل اثنان، سذاب أربعة، زرنخ أحمر أربعة، زرنخ أصفر واحد، عسل ما يجمع به؛ يغسل الموضع بالنظرون ويلطخ به ويترك ثلاثاً، ثم يدلك نعماً ويمسح ثم يلطخ أيضاً، فإنه يذهب الخضرة في عشرين ليلة من غير أن يجرح الموضع أو يكون له أثر.

<sup>٧</sup>  
٢٢٣ / والكبيكج إذا ضمد به الوشم أذهب، وكذلك ورق الكبر، ويذهب بالآثار السود الفاشرا، والفاشرشتين إذا طبخ بالزيت حتى يتهرأ ويمسح به، والفوتنج المطبوخ بالشراب، والمرداسنج المبيض إذا طلي بدهن الورد.

وأما الآثار التي تكون من القوباء وغيره فإن شحم الحمار يجعل لونه كلون الجسد إذا طلي به، أو بزر الجرجير، أو أشق بمرارة عنز، أو عظام محرقه بشراب، أو مرداسنج ونعنع ودقاق الكندر بالسواء يلطخ بعسل.

صفة قوية تذهب الآثار: نظرون، أشق، مر، كبريت أصفر بالسواء يسحق بخل أبيض ويطلّى بشيء قليل منه لثلا يقرح، أو يؤخذ قيموليا وزبل الحمام وصابون وكندر بالسواء؛ يسحق بخل ويطلّى به.

<sup>٨</sup>  
٢٢٣ / شرك؛ قال استخرج الدم الميت بشرط الموضع. قال: يؤخذ خردل أبيض، وزرنخ أحمر بالسوية، يسحق على صلاية بماء أو لبن، ويغمر به الوجه سبعة أيام، فإنه يحمر الوجه كالنار.

مجهول؛ للخيلاّن والبرش؛ أنزروت وسكر طبرزد، ولوز مقشر ما يجمعه، يطلّى بخل؛ أو ينقع التين في خل حامض، ويسحق مع مثله من الكعك ويطلّى على البرش والخيلاّن ليلة، ويغسل بخل من غد.

شمعون؛ للبرش الأسود الكائن في الوجه شبه العدس: يجفف العلق ويطلّى عليه بخل.

من اختيارات حنين والكندي؛ قال حنين: يذهب الخيلاّن من الوجه أن تؤخذ ست لوزات مقشرة، ومثقال من الكندر الأبيض، ومثقال ونصف من سكر؛ يجمع ويطلّى به الوجع أسبوعاً فإنه بليغ.

<sup>٩</sup>  
٢٢٣ / لتحسين الوجه وتحميره: زوفا يابس درهمان، زعفران نصف درهم، يشرب ويؤكل الحمص، ويطلّى الوجه بالليل بخرة الضب.

القلهمان: يؤخذ ربع من حب القرع فيبلّ ويقشر ويدق نعماً، ويؤخذ ربع لوز حلو مقشر من قشره وينعم دقه، وستة مثاقيل أنزروت، ومثقال زعفران، فيجمع جميعاً، ويغمر به الوجه ببياض البيض فإنه أجود غمرة تكون.

لي: قد يحدث لبعض الناس في الشتاء حمرة في الوجه مع بشور بيض عريضة، وقد تكون غير بيض ولا يكون بهم في الصيف شيء، وإنما يكون ذلك لبرد يصيب الوجه ولا يتحلل من وجهه خاصة بخار كثير ويشبه وجوه المجذومين. علاجه: فصد القيظالين، ثم الجبهة والمحاجم على القفا، ويكب على الماء الحار دائماً، فإن كفي وإلا طلي باللوز المر والنظرون.

أرباسيوس للنمش: نظرون مشوي ودقيق الكرسة يطلى بطبيخ السلق، ويذهب بالنمش أيضاً وآثار القروح/ ما قد كتب في باب الكلف. ١٠/٢٢٣

قال: ويذهب بسماجة اللون وصفرتة الفرخ والطعام اللذيذ، واستعمل في الطعام الفجل والكراث والحمص.

ومما يحسن اللون أيضاً شرب ماء الرمان الحلو، والحمام الدائم، وغسل الوجه دائماً بطبيخ اللوز المر حاراً.

وللآثار الخضر العارضة في البدن: يدلك في الحمام بالملح ثم يكمد بصوفة فيها طبيخ الفجل وطبيخ الأفستين.

قال: ويقلع النمش إسفيداج الرصاص إذا طلي عليه بخل، وأدمن في زمن طويل، وهو بليغ.

أطلاوش قال: يذهب بآثار القروح الرطبة أن يطبخ الفاشرا بالزيت حتى يغلظ ويطلى عليه؛ أو خذ فريك الحنطة فاعجنه بدهن ورد واطله؛ أو دق بزر الجرجير بعسل واطله؛ أو اطله بالمرارة أياماً ما كانت؛ أو اطله بالإسفيداج والخل.

قال: وأما البثر الذي يظهر في جلدة الوجه وهو بثر يابس/ صغير، خذ العسل والخل الحاذق فاخلطهما وادلك به البثر دلماً شديداً فإنه يفشه ويبرده؛ أو خذ صمغ البطم فأذبه واتر عليه شياً يمانياً وأنعم خلطه به وضمده به فإنه يذهب به. ١١/٢٢٣

فإن كان البثر مزمناً جاسياً فخذ صابوناً أربعة، ومن الأشق واحداً ومن الكندر مثله فاعجنها بالماء فاسحق حتى ينحل ويصير في غلظ العسل، ثم اطله ودعه ساعة، ثم اغسله بماء حار؛ أو خذ نظروناً وصمغاً عربياً فاتخذ منهما أقراصاً بخل وارفعه، وعند الحاجة اطله بماء ودعه ست ساعات ثم اغسله بماء حار فإنه يذهب الأثر وينقي البشرة.

الساھر: للخضرة من ضربة: بزر فجل، زرنخ أحمر وماء، يطلى فإنه عجيب.

التذكرة؛ غسول ينقي الوجه: باقلي مقشر، كرسنة، ترمس، بزر فجمل، بزر بطيخ مقشر، حمص، نشا.

طلاء يقلع الآثار السود من الوجه: حكاك الخزف/الجديد يطلى بجلاب<sup>(١)</sup>  $\frac{١٢}{٢٣٣}$  الطبرزد.

ويذهب بآثار القروح: يمسح بدهن جوز ويطلى عليه لاذن ثم تحل العظام البالية بماء وتطلى عليه.

الكمال: يؤخذ من بعر عتيق بال أبيض، عظام نخرة عشرة عشرة، أصول القصب اليابس عشرون جزءاً، خزف جديد عشرة، نشا عشرة ترمس خمسة، بزر بطيخ مقشر عشرة، أرز مقشر مثله، حمص مثله، حب البان خمسة عشر، يعجن بماء الشعير ويطلى ويغسل بطيخ البنفسج والشعير؛ وإن أردت أن يجلو أكثر فاخلط فيه قسطاً ومرأ وزراونداً طويلاً من كل واحد عشرة وهو بليغ لآثار القروح والجديري.

آخر يذهب بآثار القروح: أصول القصب ثلاثون، نشا، شعير، باقلي، حمص مقشر عشرة عشرة، أرز مقشر مغسول عشرون، عظام بالية خمسة عشر، خزف جديد عشرون، حب بطيخ مثله،/ يطلى بماء البطيخ أو بماء قد طبخت فيه قشوره اليابسة،  $\frac{١٣}{٢٣٣}$  ويعسل بهذا الماء غدوة وعشبة.

غمرة تجلو الوجه وتبيضه دقيق الباقلي والشعير جزء جزء، دقيق حمص جزءان، بزر فجمل ربع جزء، عدس مقشر، نشا نصف جزء، كثيراً مثله، حب بطيخ جزءان، زعفران قليل يطلى بلبن امرأة ويترك بالليل ويغسل بطيخ البنفسج، وقشور البطيخ.

المنجج؛ للحمرة الصلبة التي تظهر في الوجه في الشتاء: يفصد القيصال ويسهل ويحجم ثم تفصد عرق الجبهة وأرسل العلق عيله مرات، ثم يطلى ما بقي بالمحللة وبأدوية القوباء.

الكمال قال: يذهب آثار القروح حبق نهري يدق مع ملح العجين، ويعجن بعسل النحل ويضمده به.

قال: ويحمر اللون أن يطلى ليلاً بخرة الضب ويغسل غدوة/ ويسقى درهمين  $\frac{١٤}{٢٣٣}$  من الزوفا اليابس ونصف درهم من الزعفران واجعل طعامه ماء حمص، تفعل ذلك أياماً.

ومما يقلع الدم الميت: يقشر الجوز العتيق من قشره، ويمضغ نعماً، ويضمده

(١) في بحر الجواهر: الجلاب بالضم والتشديد هو العسل المطبوخ في الماورد حتى يتقوم، وقد يتخذ من السكر وقد يطلق ويراد به المنضج.

به ويشد، أو ينخل زرنخ أحمر بحريرة ويعجن بماء الكراث النبطي وشيء من دقيق الترمس، ويضمد به ويشد إلى أن تنحل الخضرة.

قال: والزعفران يحسن اللون إذا شرب منه درهم بماء حار، والزوفا اليابس يشرب منه درهمان، وكذلك يفعل التين اليابس خاصة، والحلتيت والأفيون ومخ البيض والقثاء.

قريطن للأثار السود والقروح في الوجه: دقيق الباقلي، دقيق الكرسنة، دقيق الترمس، أيرسا، كندر، قرن أيل محرق بالسوية، أشق، نوشاذر، لوز مر ثلاث ثلاث، كثيرا، صمغ عربي ربع ربع، يقرص وعند الحاجة يطلى بلبن أو بماء الشعير.

للآثار العارضة من اندمال القروح: دقيق باقلي يعجن/ بماء البطيخ، ويقرص ويجفف في الظل، وعند الحاجة فاطل به الموضع، ودعه نصف يوم، ثم اغسله في الحمام مرات.

١٥  
٢٢٣

قال: فإن تبادت العلة فاستعمل هذه.

قرص ينفع لآثار القروح والسواد العارض في العنق: تأخذ من دقيق الفول جزء، حب البان ثلث جزء، قيموليا مثله، ومثل ذلك نظرون أحمر، لوز مر، اطله على ما وصفنا.

وهذا أيضاً قوي في قلع آثار القروح: دقيق الباقلي وفاشرا وقرن أيل محرق، وحب بان وقيموليا بالسوية، نوشاذر ثمن جزء، قرصه بماء واطله عند الحاجة.

آخر: قسط، لوز مر، منقى دقيق باقلي وحمص يعجن بماء البطيخ ويقرص ويستعمل عند الحاجة.

قال: والغمر التي تبسط الوجه وتذهب تشنجه وتصلقه إذا جعلته على البطن والعنق فعلت ذلك ويبضته وبسطته.

/ للدم الميت: يغسل الموضع بالنظرون ثم ضمده بصمغ البطم وشده ودعه ستة أيام ولا تحله ثم اغسله وانخسه بالإبر حتى يدمى، ثم نشف الدم وادلكه بالملح، ودعه قدر نصف ساعة، ثم يوضع عليه هذا الدواء، ولا تحله خمسة أيام، فإنه يخرج الدم كله عليه، وهو: كندر ونظرون ونورة وشمع وعسل، يجمع الجميع ويعجن بعسل، وتذيب الشمع وتلقيه عليه، واخبطه نعماً، ويضمد به، ويحل في كل ثالث أو خامس.

١٦  
٢٢٣

دواء عجيب يذهب الدم الميت: فلفل جزء، نورة جزءان، زرنخ أحمر مثله، أصفر مثله، يعجن بعسل ويرفع في إناء فخار، وعند الحاجة يغسل الموضع بالنظرون ثم يضمّد بالراتينج ويشد خمسة أيام، وبعد ذلك يحل وينخس بإبرة، وينشف ويذر

$\frac{17}{233}$  عليه ملح، ويجعل الدواء على خرقة كتان/ ويلزق، ويقر خمسة أيام ثم يحل ويجرد  
الموضع وانزع السواد وأعد الطلاء، فإنه يقلع الوشم في عشرين ليلة من غير تقرح.  
لي: هذه الصفات أحسبها للوشم.

وللنبتك الأحمر وابتداء الجذام: صمغ أبيض وبورق وكندر وكبريت أصفر  
بالسوية، يسحق بالخل ناعماً ويقرص ويجفف في الظل، ويطلى عند الحاجة بخل،  
ويغسل من غد بماء فاتر.

قريطن في الزينة؛ للسعفة في الوجه: انقع قيموليا وهو قطع الطين الخوزي  
الأبيض عشرة بخمر، ثم اطرح عليه بنجاً مسحوقاً زنة أربعة دراهم وجففه في الظل  
وقرصه، وعند الحاجة يطلى بالماء فإنه بليغ.

تياذوق قال: الميعة الرطبة تنقي الوجه والأنف إذا طليا به تنقية بليغة.

$\frac{18}{233}$  قال ويمنع النبت والبثر أن يظهر في الوجه/ إن يطلى بالسمن.

لي: هذه العلة التي ترسم في الكتب بالنبت والبثور، والتي تظهر في ابتداء  
الجذام، أو في الشتاء هي العلة التي تخرج في الوجه في الشتاء مع حمرة شديدة، وله  
في الكتب علاج، وخاصة في الميامر وقريطن، فخذها منها على أن ههنا ما أعني.

سراييون: إذا كان النمش والخيلاان أصلياً فلا تعالجه، وإن كان حادثاً فنق الوجه  
من السواد واستعمل بعد الأظلية.

طلاء جيد للثآليل العدسية والخيلاان: يؤخذ بورق جزء، لوز مر منقى جزءان  
يطلى به.

آخر: ترمس وبورق مشوي بالسوية، أشق نوشاذر ثلث ثلث، يحل الأشق بماء  
حار ويطلى ببياض البيض.

$\frac{19}{233}$  للخيلاان والنمش الأسود: دقيق الشعير والباقلی وأصول/ السوسن بالسوية، أشق  
نوشاذر ربع ربع جزء يجمع بدهن بنفسج أو دهن نرجس ويطلى.

للنمش: يطلى بماء الحلبة أو بلعاب حب السفرجل وزعفران؛ أو يعجن دقيق  
الكرسة بطبيخ إكليل الملك ويطلى به الوجه؛ أو يحل المر ويعجن به لوز مر ويطلى  
به.

للخيلاان والنمش الأسود: ذرق الحمام وبورق بالسوية، يعجن بعسل ويطلى به.  
جلاء للوجه: دقيق كرسنة وحمص وباقلی وشعير وترمس وإبرسا وأصل  
النرجس نصف نصف؛ أصل السوسن وصمغ ربع ربع، يقرص وعند الحاجة يطلى  
بماء البطيخ.

غمرة تحسن الوجه: لوز حلو، كثيرا، صمغ، دقيق الباقلي، إيرسا، غراء السمك، يذاب الغراء بالماء، ويطلى به وهي بليغة.

٢٠  
٢٢٣ / آخر بليغ جداً: يطبخ دودة الصباغين حتى يغلظ، وتؤخذ أوقية من ذرق العصافير، ومثله من الترمس المقشر، ومثله من الحمص المقشر، ومثله من بزر البطيخ المقشر، ويعجن به ويطلى ويغسل غدوة بطيخ البنفسج والبابونج اليابس.

ويقلع أثر القروح والجدرى: العظام البالية، وأصول القصب الفارسي، وخزف أبيض قد أعدته في النار في كوز جديد مرة أخرى، ونشا وترمس وبزر بطيخ وأرز مغسول وحمص وكرسنة وحب البان وقسط مر وزراوند طويل، يطلى بماء البطيخ وهو بليغ لكل كلف.

٢١  
٢٢٣ أرياسيوس: دواء عجيب في قلع النمش وآثار القروح والدم/الميت: استعمل فيه التضميد بالعلك على ما أمر أقريطن، ثم خذ نظروناً ونورة، ورماد الكبريت أو رماد الكندر، يجمع بعسل ويطلى.

بولس قال: شرب الخمر يحسن اللون جداً ويلين البشرة.  
لي: تجربة: تؤخذ أصول القصب الرطب فتعصر ويخلط معها أعني العصارة شيء من عسل وتطلى به آثار الجدرى والقروح، ويترك يوماً ثم يعاد كلما جف، ثم يغسل بلبن حليب، ويعاد فإنه عجيب.

غمرة مجربة: كثيرا، زجاج شامي، زعفران، ترمس، لب حب القطن - مثقال، مثقال، يدق نعماً، ويطلى به الوجه بدهن اللوز، ويغلى بقطن ويغسل عند الصبح.  
الأقرباذين القديم، قال: مما يحسن اللون جداً: الأطرiful الصغير، ويذهب بالدم الميت والوشم أن ينخس بإبرة غزراً جيداً متقارباً، ثم يطلى ببورق وعسل، ويعجن كندس مع لب الخبز ويوضع عليه، أو رماد التين مع علك البطم.

٢٢  
٢٢٣ ج الأدوية المفردة: الكرم البري يجلو النمش. اللوز المر يجلو النمش بقوة، تجير حب البان يسحق بخل ويلطخ به النمش فيقلعه، وكذلك البرش. الكبيكج متى استعمل منه شيء قليل قلع الآثار، وإن أكثر منه قرح، دقيق الترمس إذا طلي لحل الدم الميت. الفوتنج النهري يحلل آثار الدم الميت والقروح إذا طلي به بعد أن يطبخ طرياً بزيت. بزر الكرنب يقلع النمش. التين البري الذي فيه شيء من لبنية متى ضمد به قلع الخيلان. الفجل يحلل آثار الدم الميت والنمش. لبن التين يقلع هذه الأشياء.

ديسقوريدس: الإيرسا يخلط بضعفيه من الخريق الأبيض، ويطلبان على الرطوبة اللبنية التي تنحدر من الأنف والخد، فيعظم نفعه لها.  
والزعفران يحسن اللون متى شرب بالمبيختج.

دهن الخروع يذهب آثار القروح السمجة/ جداً. دهن البان يذهب آثار القروح.  $\frac{٢٣}{٢٢٣}$   
 دهن الفجل يجلو الخشونة التي في الوجه؛ وكذلك دهن اللوز المر.  
 اللاذن إذا طبخ ولطح بشراب على آثار القروح أذهبها.

التين اليابس يرد اللون الذي قد ذهب من مرض مزمن، وكذلك البسر إذا أكل،  
 وخاصة إذا طبخ البسر وشرب من طبيخه بالجلاب، فإن من شأنه أن يحسن اللون  
 جداً؛ ويزيد في الدم والحرارة الغريزية.

العسل متى خلط بموم وملح وضمدت به آثار الضرب حلل الدم الجامد.  
 الحلبة إذا ضمد بها تبرئ آثار القروح وتذهبها حتى لا ترى.  
 دقيق الترمس يحلل آثار الضرب الأسود.

الخردل يدق ويخلط به العسل وتضمّد به آثار الدم الميت فيبريه.

/لي: كان بوجه إنسان سعة حمراء فعلفت عليها علقه فبريت البتة.  $\frac{٢٤}{٢٢٣}$

قال: واطل السعة في الوجه والقوباء والخشكريشة بالخردل يسحق بخل ويطلّى  
 به، وهو بليغ، فاعتمد عليه.

الزراوند متى طلي بخل على آثار الدم الميت من الضرب حللها.

الصبر متى خلط بعسل أذهب آثار الضرب الباذنجانية.

ورق الفودنج يحل الدم الميت.

المرزنجوش متى ضمّد مع عسل حلل آثار الدم الميت.

الكمون يصفر اللون شرب أو تلتخ به.

والنائحة تفعل ذلك، وتحل ابتداء الدم الميت.

الشونيز متى تضمّد به مع الخل قلع البثور اللبنية.

الحلتيت متى استعمل في الطعام حسن اللون جداً.

/القلهمان: البلاذر يذهب الوشم.

$\frac{٢٥}{٢٢٣}$

الفلاحة: ماء الجرجير مع مرار البقر يذهب بالبرش والكلف ويذهب آثار القروح

اللبنية البتة.

اليهودي: خاصة الهليلج الكابلي أن يحسن اللون جداً أكثر من الإطريفل.

الخوز: الوج يحسن اللون.

ابن ماسويه: الزعفران يحسن اللون.

الخوز: الكنكرزد يطلّى على البرش يذهب به سريعاً، وورق اللقاح يقطع البرش

من غير أن يجرح.

روفس وابن ماسويه : إدمان أكل الكرب يحسن اللون .

الخوزي : أكل الملح في الطعام يذهب بالصفرة .

والخوز قالت : أعظم منافع المرداسنج المبيض أنه يجلو آثار القروح والجدي بقوة قوية ولا يقرحها البتة .

ابن ماسويه : السعد يحسن اللون جداً إذا أخذ .

ابن ماسويه وسندهشار : إدمان الخل يصفر اللون .

٢٦  
٢٧٣

/ أدوية أقريطن للغمر : الترمس ، الباقلي ، العدس ، العسل ، التين ، اللوز المر ، الحمص ، النشا ، اللاذن ، غراء السمك ، أظلاف العجاويل ؛ تطبخ حتى تنهراً - أو يؤخذ طبخ لحم الصدف ، الكثير ، الصمغ ، الأشق ، الكندر ، المقل ، المرتك المبيض ، الشعير المهروس ، الإسفيداج الأبيض بياض البيض ، نشارة العاج ، بزر البطيخ ، القسط ، اللبن ، الخشخاش الأبيض .

أدوية الآثار والخيلا : ترمس ، مر ، قسط ، إيرسا ، بورق نوشاذر ، مرداسنج مغسول ، قرن أيل محرق ، صابون ، لوز مر ، كندر ، صمغ البطم ، عسل خربق أبيض ، شعير مقشر ، باقلي ، أشق ، مقل ، إيرسا ، فاشرا ، حب البان ، قيموليا ، دقيق الكرسة ، إسفيداج الرصاص ، بورق - هذه تعلق الآثار السود كلها حيث كانت وآثار القروح إن شاء الله .

٢٧  
٢٧٣

قرص له قوى في آثار الجدي والقروح : إيرسا ، قسط ، مرتك / مغسول ، قرن أيل محرق ، ونوشاذر ، بورق ، أشق ، يحل الأشق بماء ، ويعجن به ويقرص ، وعند الحاجة يلطخ ، وهو بليغ للكلف وفيه ترمس .

أخرى له ؛ تحمر الوجه وتبسطه مصلح : دقيق باقلي ، شعير مقشر ، حمص مقشر دقيق سميذ ؛ يجمع ويطلق بياض البيض ، ويقرص ، ويطلق عند الحاجة بماء البلبوس .

قال : والقوة تحمر الوجه والحب الذي يستعمل في الصبح .

واستعمل هذه الأدوية على العنق والبطن الذي فيه آثار سود أو وسخ تريد قلعه ، وفي غسول اليد والرجل يبيضه ويصقله ويحسنه : قيموليا رطل ، إيرسا أوقية ، اضطربيون أوقية ؛ اطله أين شئت ، فإذا رأيته قد بدأ يجف فادلكه بالماء دلماً نعماً ، ثم اغسله ونشفه .

وأيضاً غسول للبدن : قيموليا رطل ، نظرون مشوي ، إيرسا ، سعد ، سنبل - أوقية

أوقية ، اغسل به . ومما يبيض البدن والوجه / ويلينه : محلب اللوز يدلك به ، ويغسل بأشنان ، وبزر بطيخ .

٢٨  
٢٧٣



ومتى كانت بشرة سوداء خشنة فأكثر دلكها في الحمام بدقيق الشعير المقشر والباقلى والبورق ونحوهما فإنها تبيض وتجلي وتلين .

د: أصل الأنجودان مع زيت يبرىء كمنة الدم العارضة تحت العين .

دهن البان يجلو جميع الآثار التي تكون في الوجه عن فضول البدن وآثار اندمال القروح والبثور اللبنية .

حب البان مع خل يذهب آثار اندمال القروح ويقلعها قلعاً بليغاً قوياً . دقيق الباقلى مع دقيق الحلبة وعسل يحلل ما تحت العين وكمنة الدم، والأذراقي يقلع الآثار اللبنية ونحوها .

الأفستين متى خلط بعسل وتضمّد به قلع الآثار البنفسجية العارضة تحت العين . قال ج: دقيق الباقلى يقلع النمش متى طلي عليه . الجبن الرطب يحلل كمنة الدم من تحت العين .

٢٩  
٢٢٣

/ج: دقيق الكرسة يقلع الآثار .

الزاج السوري يذهب الآثار اللبنية متى طلي عليها بالماء .

زيد البحر يقلعها بقوة .

دهن الحلبة يذهب آثار القروح .

دقيق الحنطة مع سکنجبین يقلع اللبنة .

ورق البيروخ متى دلك به البرش دلكاً رقيقاً ونحوه من الآثار أسبوعاً أذهبه من غير تقريح للموضع .

قال: ويجوز أن يجفف هذا الورق ويستعمل عند الحاجة .

د: عناقيد الكرم البري لقوة جلّاته يذهب النمش وما أشبهه .

وقال: بزر الكتان مع النطرون والتين يقلع اللبنة، وكذلك دقيق الكرسة .

الكرفس يبرىء النمش؛ بزر الكرنب يبرىء النمش .

ج: واللوز المر يقلع النمش .

قال: والحنطة الممضوغة إذا ضمد به جلّت النمش والدم الميت من تحت

٣٠  
٢٢٣

الجلد؛ وأقوى منه الخبز إذا مضغ وطبخ/ مع الفجل .

د: المصطكى ودهنه يجلو الوجه، ويحسن اللون، ويدخل في الغمر .

ورق المرزنجوش متى دق وهو يابس مع عسل أذهب كمنة الدم .

المرداسنج المبيض يجلو آثار القروح وغيرها من الآثار الحادثة في الجسد .

النانخواه مع عسل يقلع كمنة الدم .

أصل السوسن وعسل متى غسل به الوجه نقاه وبسطه .  
الإيرسا مع نصفه من الخربق الأبيض يقلع اللبنية ؛ الإيرسا يقلع النمش .  
ج : السرطان البحري المحرق ينقي النمش .  
ج : الفجل ينفع من النمش وموت الدم وكذلك بزره ، قال : وهو عظيم النفع في الآثار جداً .

بخور مريم والفوتنج يقلع الآثار .  
/ الزرنخ قوي في التحليل للدم الميت .  
الصبر مع عسل يقلع كمته الدم الميت .  
ج : الزراوند إن طلي بالخل على الدم الميت حلله .  
شحم الحمار يجعل آثار القروح بلون الجسد .  
الشونيز يقلع الخيلان ، وكذلك لبن الثين .  
ج : الخروج يقلع آثار القروح .  
الخردل مع عسل يقلع كمته الدم .  
قال : ويذهب النمش الأدوية التي تذهب الكلف .  
قال : والذي يقلع موت الدم جوز عتيق يقشر من قشره ، وينعم مضغه ويضمده به ويشد ؛ أو زرنخ أحمر يحل بماء الكراث النبطي مع شيء من دقيق الترمس ويضمده .  
ويذهب بأثر القروح : حبق وقليل ملح يعجن بعسل ويضمده بها - أعني آثار القروح .

دهن فستق ولاذن وعظام بالية أيضاً تحل بالماء وتطلى . / عبدوس : أمر بهذا للبرص في الحجامة ، مجرب : فوة الصبغ يعجن بيقم ويطلى ، مجرب .  
جيد للبرص أيضاً : يغرز بالإبرة غرزاً كثيراً فإنه عجيب .  
ابن البطريق : عسل البلاذر يقلع الوشم .  
أطهورسفس : غراء السمك إذا ديف بالماء وطلي به الوجه صقله ومدده وأذهب تشنجه ، ومتى طلي بعسل البلاذر وغسل بالغداة بماء بارد نقاه وجلاه .  
ومخ الأيل يذاب في شمس ويطلى به يحسنه ويصقله ، ويمنع إحراق الشمس به .

حنين من اختياراته ؛ طلاء يبيض الوجه ويحسنه : عروق / ورس وزعفران بالسوية ، يطلى بماء الأرز .  
الأدوية الموجودة ؛ قال : انقع السميد في ماء وصفه واخبطه بمثله من بياض البيض واطله إذا برد في شمس أو ريح فإذا نزلت فاغسله .

أبو جريج : اللعبة تحمر الوجه وتحسنه إذا شربت في الأشربة، لا تخطيء إلا أنها ربما هيجت مرضاً حاراً ويبلغ من أمرها إلى أنها ربما أعقبت حمرة لون ثابتة مثل الشامة الشديدة الحمرة في الوجه والرأس، أو المفاصل.

قال : واللبوس يجذب الدم إلى ظاهر البدن، ولا يجب أن يترك على الوجه أكثر من ساعة، فإن قرح فاطله بمرداسنج، وهو يقلع الآثار.

بختيشوع لتحسين اللون : يشرب على الريق أياماً لبناً وشراباً.

/ قال : ويحفظ الوجه من الشمس والريح؛ كثيراً، نشأ، يلطخ ببياض البيض .

$\frac{34}{2323}$

روفس : البصل يحسن اللون.

قال : والكرنب يحسن اللون.

مجهول : رماد الطرفا ورماد العود يؤكل أياماً يحسن اللون.

قال : والكبريت يحسن اللون متى طلي على الوجه.

د : بياض البيض يمنع إحراق الشمس والريح.

## في الثآليل والمسامير

اليهودي: يكون الثآليل من دم يابس.

لي: علاجها الفصد المتواتر والإسهال للسوداء، إذا كانت الثآليل غالبية كثيرة فادلكها بالأشياء المركبة مع قبض قوي مع حرارة لتجف جفافاً شديداً فتنتثر، مثل الخرنوب والكبر والطرفا وجوز السرو والزيتون الفج.

أهرن قال: الثآليل تتولد من الفضل الغليظ السوداوي.

بولس قال: يجب أن ينقى ما حول الثآليل والمسامير ويوضع/حواليها وعليها دواء أكال قد أذيب بماء الأشتق. ٣٥  
٢٢٣

والمسمار ثؤلول أبيض يشبه رأس المسمار، ويكون في جميع الأعضاء، لا سيما في أسفل الرجل.

الاختصارات؛ قال: اطلها بعسل البلاذر.

اختيارات حنين: يؤخذ من ثمرة الطرفا فتسحق بخل وتطلى على الثؤلول مرات فيقلعه، مجرب بالغ.

لي: عمن جرب، تؤخذ أرضة فيدلك بها الثؤلول مرات فإنه يبطل البتة.

لي: كان بعبيسى القيم في المارستان ما لم أر أكثر ولا أوحش منها فدلكتها... (١) فبرأت البتة، ثم حدثت أنا على ذلك فدلكتها بورق الآس الرطب وأدمنت ذلك فذهبت، وأحسب أن ورق الكبر أبلغ في ذلك.

/ج الأدوية المفردة: الكبيكج ينثر الثآليل إذا طلي عليها نثراً قوياً. ٣٦  
٢٢٣

لحاء شجرة الغرب يحرق ويطلّى رماده بخل عليها ينثرها.

قشر لحاء الغرب، يحرق ويعجن بخل خمر ويضمّد به يقلع الثآليل.

الأشقال متى لطح عليها قلعتها.

الحلتيت يعجن بلبين التين ويضمّد به فيقلع الثآليل، ويجعل منه في الموضع

فيمنع العودة.

(١) موضع النقط عبارة غير واضحة بالأصل.

دهن البلسان يذهب الثآليل .

ملح يعجن بماء البصل ويضمّد به .

البليوس يضمّد به يقلّعها .

بعر الماعز مع خل يقلّعها .

د : لبن اليتوع مع دمعة الكرم والماء الكبريتي نافع من الثآليل .

/ د وروفس : مرار التيس يقلّع الثآليل .

ماء الكراث النبطي مع سماق يضمّد به .

الشونيز مع بول يعجن به وتضمّد به الثآليل المنكوسة ، وهي المسامير .

لبن التين ، والتين الفج يقلّعها .

ج : الذراريح مع زرنينخ يقلّع المسامير .

قال : ورماد لحاء الغرب مع خل يقلّعها ويقلّع المسامير .

د : حب الخروج يقلّعها .

رماد الخلاف بخل ، أو الخربق الأسود يقلّعها به .

دهن الفستق يذهبها والزرنينخ الأحمر والقللى والنورة والزنبق المقتول برماد

البلوط والزيت .

من التذكرة : تطبخ الحنطة بالماء وتصفى وتترك ثلاثة أيام ثم تطفى عليها .

حيلة البرء ؛ للثآليل المنكوسة : تؤخذ ريشة قوية تجويفها/ مساو لعظم الثؤلول ،  $\frac{38}{243}$  ،

توضع عليها وتغمز إلى أسفل وتلوى مع غمز شديد ، فإنه يقلّعها في أسرع الأوقات ، ويجب أن يكون رأس الريشة حاداً وتكون قوية .

لي : استعمل عداد قوالب من صفر أو حديد ويستعمل ، وأهون من ذلك أن

تعلق بصنارة وتمد جداً إلى فوق ، ويقور حوالها بمبضع .

قال جالينوس : والأدوية المعفنة .

أطهورسفس : ذرق العصافير يقلّعها إن شاء الله .

ابن البطريق : عسل البلاذر يقلّعها إن شاء الله .

## في الشقاق الكائن في جميع البدن خلا المقعدة والرحم والخشونة

الأولى من الثانية من أفذيما، قال: تشقق الشفتين يعرض من اليبس، فلنا نرى التشقق يعرض في اللسان فضلاً عن الشفتين في الحميات الحادة اليابسة إذا فنيت رطوبات البدن.

/ قال: وجلدة الرأس أيضاً تشقق إذا أفرط عليها اليبس، ولذلك ترى الأمراض التي يفرط عليها اليبس والخشب إذا يبس جداً وكل ما تفنى رطوبته فتلك حاله، فالأبدان التي مزاجها اليبس يعرض لها التشقق أكثر.

اختيارات الكندي: للشقاق في الرجلين يدخل الحمام وينقع رجله في ماء حار حتى يلين الشقاق نعماً، ثم يذر عليه كثيراً قد سحق كالكلحل ويدلك به فإنه يذهب بإذن الله.

بولس لشقاق الشفة: دردى مشوي يخلط بشحم الإوز والعسل وعلك البطم أجزاء سواء؛ أو يمسح عليه بدهن ورد وزوفا.

لي: لشقاق العقب مجرب عن الموسوس: شمع ودهن حل وعلك البطم وميعة سائلة يجمع فإنه عجيب.

بولس للشقاق في الأطراف: لطخه بزفت رطب؛ أو احرق سرطاناً ثم اسحقه بدهن زيت حتى يصير كالعسل واغسل الشقاق/ ولطخه به؛ أو اغل لب بصل العنصل في الزيت، ثم أذب فيه علك البطم ويجعل فيه؛ أو خذ نورة حبة عشرة، إسفيداج عشرين، شمعاً مثله، شحمأ حديثاً ثلاثين، فلفونيا أربعين، بزر الكتان عشرة، زيتاً خمسين، يذاب ويجمع وهو جيد للشقاق الذي يكون في العقب خاصة.

وأما الشقاق المزمن الذي قد صار قرحاً في العقب، فخذ مرداسنجاً وشمعاً وزيتاً وعسلأ بالسوية، فإنه بليغ للشقاق مع قروح في العقب وبين الأصابع، لا سيما إن كان قريباً من الظفر.

مجهول؛ بليغ جيد: يذاب دهن بنفسج مع شمع أصفر ومثل جميعه من البارزد، ثم يمسح الشقاق بالليل ويكر على الحمام.

/ الطبري: إن أردت أن لا تشقق الرجل البتة فادهنها كل ليلة، لا تغب ليلة البتة  $\frac{٤١}{٢٢٣}$  وإن أردت أن لا تشقق الشفة فاستعمل السعوط.

اختيارات حنين: يطبخ السرطان النهري بدهن حل ويطلى به، أو يطلى بالقطران مع السمسم.

مسائل أفيذيميا؛ قال: تشقق الشفة ليس يكون من اليبس فقط، لكن من رداءة الأخلاط التي في الجسم.

لي: افرق بينهما، إن الشاب لا يبلغ له، وإنه تسرع إليه الحمى، وحينئذ يحتاج إلى ما يرطب بدنه كله ويعدله، ويخرج عنه الصفراء.

أرباسيس؛ للشفة تشقق: عفص أخضر يسحق كالكلج، ثم يعجن بصمغ البطم أو بالزوبا الرطب أو العسل ويلطخ به، وإن كان الشقاق عميقاً فالطخه بشحم ماعز وشحم بط.

/ لي: جيد للشقاق في الشفة: عفص أخضر يسحق الكل ثم يعجن بوشق  $\frac{٤٢}{٢٢٣}$  ويستعمل.

وللشقاق في الوجه والشفة: خذ علك البطم ومصطكى وزوفا رطب ومخ الأيل، مقل، وشمع.

دهن آخر: شمع بنفسج، كثيرا، نشا، لعاب حب السفرجل، شحم الماعز، ويكمد قبل ذلك بماء حار.

قال: والزرق على ما يرى منه غرقى البيض أو نسج العنكبوت أو غرقى القصب.

قال: وشحم الماعز يذهب بالشقاق العتيق وكذلك شحم البقر.

لي: يذاب الضرو ويجعل من دهنه حاراً في الشقاق العتيق فإنه جيد بالغ إن شاء

الله.

مجهول قال: ويدق حب الخروج نعماً وانضح/ عليه شيئاً من ماء وادلك العقب  $\frac{٤٣}{٢٢٣}$  المشقق فإنه جيد.

لي: يمسح بدهن الخروج بعد أن يسحق، أو بالدهن الصيني فإنه جيد.

قال: وللشقاق العارض في الشفة تغمس قطنة في الدهن واجعلها في الشفة حين

ينام.

أطلاوس قال: لا شيء أبلغ للشقاق في العقب من أن تذيب علك البطم في

الزيت ويدهن به؛ وللشقاق الذي يكون في الشفة، يسحق العفص الفج نعماً، ويؤخذ

صمغ البطم فأذبه على النار، واعجن به العفص، ثم اطل به الشفتين؛ أو اطل عليه

شحم البط أو مخ البقر.

يوسف التلميذ؛ لشقاق الشفة مجرب: دردى الزيت وعلك البطم وشحم البط يجمع.

غسول للثة الخشنة: نخالة السميد، بزر بطيخ، لوز مقشر من قشره.

/أفيذيميا، الثانية من تفسير السادسة؛ قال: تشقق الشفتين يحدث للأبدان المائلة إلى اليبس، أو للتي اللحم فيها ناعم وفيها مع ذلك أخلاط ردية لذاعة أكالة.

٤٤  
٢٢٣

لي: يؤخذ أوقية دهن أكارع، ودرهمان من المرادسانج، وثلاثة سكر، ويطبخ حتى يغلظ، ويعالج به شقاق العقب.

واللازوق جيد له.

د الكندر متى خلط بشحم البط أبرأ الشقاق الكائن من البرد.

لي: يعني الوجه يتشقق في الشتاء والأطراف.

الزفت الرطب جيد للشقاق في الأطراف.

شحم الدجاج والبط جيد للشقاق في الشفة جداً.

شمع ودهن يمزج بماء السلجم جيد للشقاق الذي من البرد.

ابن ماسويه: يؤخذ دهن سمسم مقشر أوقية ونصف،/ فيصب على أوقيتين من شيرج الزبيب أو العنب، ويشرب أياماً فينفع من الشقاق في الوجه واليد والشفة والرجل والأظفار.

٤٥  
٢٢٣

د: القاقيا ينفع من الشقاق العارض من البرد. الراتينج مع دهن جيد للشقاق في الرجل. البسفاج جيد للشقاق العارض فيما بين الأصابع. السرطان النهري نافع من الشقاق العارض من البرد. شحم الدجاج والبط جيد للشقاق العارض في الشفة والوجه. طبيخ ورق السلق نافع من الشقاق العارض من البرد. طبيخ السلجم متى صب على الشقاق العارض من البرد ويضمده به نفع؛ فإن شرب قيروطي بمائه كان جيداً.

إسحاق؛ للشقاق في الشفتين: يسحق الورد كالكحل ويخلط بصمغ عربي ويطلّى به، فإن كان له فضل غور فليمسح بشحم الإوز.

مجهول: ينفع من تشقق اليد والرجل أن يدلك بشحم الحنظل؛/ وينفع منه شحم الماعز والنخاع والشيرج وشيرج العنب.

٤٦  
٢٢٣

من التذكرة؛ للشقاق في اليد والرجل: شب يمانى، جوف الإشقيلى، زاج، كندر، مرداسنج، موم، شحم ماعز؛ يجعل عليه، أو يطبخ السرطان في دهن حل ويدهن به؛ وينفع منه قيروطي قد شرب بماء المرزنجوش.



وللشقاق بين الأصابع: يدلك بالزبد دلماً جيداً؛ يدق أصل البسفایج ويضمده به.

قال: ودهن الشيرج جيد لمن تتشق أطرافه، لأنه يذهب بالمرّة السوداء، ويمنع ييسها جداً؛ وتنفع منه السرطانات النهرية تطبخ بماء، ويشرب مع سكر. لي: أحسب أن السمك متى عمل كباباً جيد لمن ينشق أطرافه، وكذلك السرطانات.

الساهر؛ للشقاق في الرجل: يطبخ الحرمل ويعجن به حناء ويخضب/ فإن كان <sup>٤٧</sup> <sub>٢٢٣ق٢</sub> ممن لا يخضب فالزمره دهن الدارصيني.

مجهول غريب؛ نافع لمن تشققت شفته كثيراً: تبل قطنه بلأ جيداً بدهن أي دهن كان، وضعها في السرة بالليل إذا نام.

قال: وكسب الخروج نافع للشقاق في الرجل إن شاء الله.

## فيما يحدث في الأظفار وفيما يحدث بالقرب منها والداحس وتشقق الأظفار المسمى أسنان الفأر وصفرة الأظفار ورضها وموت الدم فيها وقلعها والبرص فيها والأظفار والأصابع الزائدة والملتزمة

قال ج في الميامر: الدواء المتخذ من الصبر والجلنار والكندر والعفص يبرىء الداحس، والعفص يبرئه.

/ الأولى من الأخلاط؛ قال: إذا كان تحت الظفر دم عرض عن رضة شققت الظفر بسكين حادة بالوراب وسيلت الدم بأن تشيل الظفر برفق، ثم اردده عليه ليكون غطاء لما تحته من اللحم، فيسكن الوجع على المكان، وبعد أيام شل الظفر أيضاً وسيل الصديد ثم رده إلى موضعه، وعالج الإصبع بالتحليل والتسكين، وانطل عليه الماء والدهن الفاتر، وضع عليه بأخرى بأسليقونا، ولا يجب أن يعرى اللحم الذي تحت الظفر، فإنه متى عري تزيد بسرعة فيبدر من ذلك الموضع المكشوف، فيحدث تحته من الوجع ما هو أعظم من الداحس، لأن ما يبدر من اللحم يلقي شق الظفر؛ وإذا سكن الوجع من الإصبع أصلاً بهذا العلاج فلنا عند ذلك نداويها حتى تبرا، بالأدوية المحللة.

أهرن قال: يكون تشقق الأظفار التي تسمى أسنان الفأر من حدة السوداء ويبسها، وينفع منه الفصد والإسهال بعد بما يخرج ذلك الخلط؛ وينفع من صفرة الظفر أن يطلى بالعفص والشبث بشحم البط؛ أو يؤخذ بزر الجرجير فيسحق نهماً بخل حامض ويطلى على موضع الصفرة من الظفر؛ أو تطليه مع مرارة البقر.

بولس: الداحس خراج يكون إلى جانب الظفر، فإذا كان في ابتدائه ويكون صغيراً فإن العسل مع العفص يسكنه؛ ويمنع أن يجمع أقراص أندروماخس حتى إذا استحكم الداحس فإن غرضنا حينئذ أن يفتي اللحم الزائد بما لا يلذع لذعاً شديداً، ويصلح له قبل الجمع وسخ الأذن والحضض، فإذا جمع فليبط بظاً صغيراً، ويخرج ما فيها، ثم يضمّد بعسل، أو بورد يابس وماء ورد وسويق النبق ونحوه، ويصلح له دقيق الترمس والعسل.

/ وأما الداحس المتقرح فليوضع عليه مرهم الزنجار قد خلط بمرهم إسفيداج

وأنزروت ويجعل فوقه خرقة قد بليت بشراب، وليبتر اللحم من الظفر من كل ناحية، ومتى نخس الظفر اللحم فاقطعه وعالج اللحم بالأدوية الأكاله والمراهم المذيبة للحم المجففة . وهذا مرهم خاص لقروح الداحس: يؤخذ من الدردى المحرق والكندر بالسوية، زنجار نصف، يسحق بالعسل ويوضع عليه .

رض الأظفار: وأما رض الأظفار فليضمد بورق الآس أو ورق الرمان اللين .

وأما موت الدم تحتها فاخلط دقيقاً بزفت وضع عليه .

انتزاع الأظفار الوجعة: واخلط كبريتاً مسحوقاً بشحم وضعه عليه .

للبياض في الأظفار والنقط الشبيهة بالبرص: دقيق، دبق شجر البلوط وبقلة الحمقاء وحلبة أوقية أوقية، ذرايح نصف أوقية، تافسيا أوقية، خل ما يكفي .

/ آخر: وسخ الكوارات، وشمع أحمر وخمر بالسوية، وكبريت صفر نصف  $\frac{٥١}{٢٧٢٣}$  جزء يعجن بالزيت ويلصق بالظفر .

آخر: كبريت وبورق يجمع بالزفت ويوضع عليه فإنه يقلعه .

آخر يقلع الظفر بلا قرحة: زرنخ أحمر وأصفر، كبريت أصفر، علك البطم يكون ضماداً له، ويحل كل أسبوع، فإذا سقط الظفر فضع عليه شمعاً مع دهن آس فيه شيء من دواء الزرنخ .

بولس: إذا كان الداحس رطباً متأكلاً فاستعمل فيه فلدفيون من زرنخ وزاج وزنجار ونورة فإنه يجففه سريعاً، ولا شيء أبلغ منه فيه .

/ الاختصارات قد يحدث لرؤوس العصب التي تنتهي عند الأظفار انتشار فعليك  $\frac{٥٢}{٢٧٢٣}$  فيه بمرهم الشحوم ومخ البقر والشمع .

وإنقاع اليد في ماء النخالة، ومرخها بدهن البنفسج .

لي: العامة تغمس الداحس أبداً في دهن مسخن .

أريباسيوس: مرهم جيد للداحس المتقرح: قشور الرمان الحامض، وعفص، وتوبال النحاس، زنجار - بالسوية، يخلط بعسل قدر ما يلطخ عليه ويطلّى عليه ويشد ولا يمس الموضع ماء ولا دهن، ويعاد عليه في اليوم مرتين .

التذكرة؛ للورم الحادث في أصول الأظفار: يوضع عليه حب آس مطبوخ بعقيد العنب، فإذا أخذ يتقيح فعند ذلك ضع عليه بزر مرو وبزر قطونا ولبناً، فإذا تقيح فتح وعولج بمرهم الخل الأبيض ومرهم الإسفيداج .

/ قريطن: لتشقق الأظفار وتقشيرها: يطلّى بأشراس مع ملح العجين ودردى الخل  $\frac{٥٣}{٢٧٢٣}$  ويطلّى ببصل الفأر المشوي .

وللنقط البيض العارضة فيه : يطلى بزفت رطب .

وللأظفار الجربة : يشد عليها شحم الضأن مذاباً وتركه ثلاثة أيام ثم حله وحكه إن كان قد لان ، وإلا أعد عليه وأعد الحك حتى يستوي .

الكامل لابن ماسويه ؛ قال : يذهب بتقشر الأظفار أن تطلى بالأشراس مع ملح العجين ودردي الخمر ، ويطلى ببصل الفأر المشوي مع دهن الحل مراراً .

انطيلش قال : إذا كان يسيل من الداحس مدة رقيقة منتنة فبادر/ بالقطع والكي ، لأن مثل هذه القرحة تأكل الإصبع كلها وتفسدها سريعاً .

٥٤  
٢٣٣

قريطن للأظفار الجربة : تذيب شحم الضأن ثم تضع منه على الظفر وشده وحله بعد ثلاث ، فإذا لان حكته ثم أعدت الشحم عليه والخل حتى يستوي .

لي : أحسب أنه من جيد العلاج للداحس حين يبدو : أن يضمّد بخل ونخالة مسخنين ، أخذت ذلك من الرهصة ؛ وقد كان بعض مشايخنا يأمر أن تغمس الإصبع حين يبدو به الداحس في دهن مسخن أشد ما يحتمله الإنسان ؛ وقد أبرأت الداحس المتقرح بمرهم الجلنار ، فوجدته جيداً .

أريباسيوس للأظفار المتقشرة : دبق البلوط ، دقيق الحلبة ، تافسيا ، زرنينخ أحمر - بالسوية ، ذراريح نصف ، يجمع بخل ويضمّد به .

لي : هذا قوي لقلع الظفر .

قال : ويمنع من استحكام الداحس أن يضمّد بعسل وعفص .

ويجفف فروجه ويبرأ سريعاً : كندر ، زرنينخ أحمر - بالسوية ، يسحقان وينثر عليه ، ويكبس به كبساً جيداً ، ويشد عليه فإنه/ يبرأ سريعاً .

٥٥  
٢٣٣

المقالة الثامنة من الميامر : ينفع من الداحس الصبر المغسول بماء الأفاويه ، والصبر الهندي إذا نثر عليه .

لي : لم أر شيئاً إلى هذه الغاية أوفق عليه للداحس من مرهم الإسفيداج بمرداسنج وكافور وأفيون ، لأنني رأيت هذا صالحاً في كل حين ، لأنه يسكن الوجع ، وإن ذهب العضو يجمع لم تمنعه بل أعن بالقيروطي وبالزواجات ، وإن كان مما لا يجمع سكن وجعه ونشفه إذا فاح فإنه جيد .

مفردات جالينوس : الكيكيج يقطع الأظفار التي يظهر فيها البرص . أصل السوسن إذا جفف وسحق ونثر كان بليغاً لإبراء اللحم الزائد الذي يخرج في أصول الأظفار . الحضض جيد للداحس . الزفت الرطب منه واليابس يقلعان الأظفار البرص إذا خلطوا بالشحم وضمّد بهما .

الذراريح؛ قال: قد جريناها فوجدناها بليغة في علاج الأظفار البرص متى  
ضمدت به مع القيروطي يقلعها سريعاً/ حتى تسقط .

الكندر إذا خلط بعسل أبرأ الداحس . جوز السرو إذا خلط بدقيق وخل وضمدت  
به الأظافر البرص قلع الآثار منها . الحوض يبرئ الداحس . الأقايا جيد للداحس  
السماق إذا ضمد به بسكنجبين أضمر الداحس . الآس اليابس إذا ذر على الداحس نفع .

برادة أنياب الفيل يبرئ الداحس .

بزر الكتان إذا خلط بمثله خزفاً، وسحقا وعجنا بعسل وضمدت به الأظفار  
المتشققة المتقشرة أبرأها .

لي: ينفع من هذه جميع الألعابة والشحوم والمخاخ .

أصل الشونيز متى سحق ونثر على الداحس نفع جداً .

الصبر يدمل الداحس المقروح .

ابن ماسويه: خاصة بزر الكتان متى ضمدت به الأظفار البيض مع الثوم والعسل  
أصلحها .

الطبري: متى وضع بزر الكتان على الظفر المتشنج أصلح تشنجه .

ابن ماسويه قال: بزر الكتان متى خلط بمثله من الخزف وعجن بشهد أذهب  
النقط البيض منها .

٥٧  
٢٣٢٣ / أنطيلش قال: قد تعرض في أصابع اليدين وخاصة في الكبار قرحة منتنة تفسد  
الأظفار، وتتأذى منه إن لم تبادر إلى العظم فتفسده، وإذا وصلت إلى العظم نتنت  
رائحته جداً، وعرض رأس الإصبع، ولذلك يجب أن يقطع جميع الظفر الفاسد  
والعظم إن كان قد فسد ويكوى، لأن هذا الداء متى دب أفسد الإصبع كلها إن لم  
يقطع ويكوى بعد ذلك .

قال: وقد تنبت أحياناً من الإصبع إصبع أخرى، وربما كان لحماً فقط، وعند  
ذلك فاقطعها بلا حذر ولا توق البتة، وإن كان فيها عظم فمده مداً كثيراً ليستبين لك  
مفصلها ثم اقطع الجلد وافصلها من المفصل نفسه، وكذلك إن كان على الرسغ .

لي: لا شيء أبلغ للداحس من أن يطلى عليه أفيون بخل، أو يوضع عليه بزر  
قطونا بخل، أو يغمس في الماء البارد حتى يخدر ذلك .

٥٨  
٢٣٢٣ مسيح: طلاء نافع من البياض الحادث في الأظفار: دبق، / زرنخ أحمر -  
بالسواء وتضمّد به الأظفار ثلاثة أيام وينزع عنها .

للأظفار التي قد ماتت واسودت: قردمانا يسحق مع تين سمين قد أنقع في خل  
وضمد به .

لتي تخضر وتتعقد: بزر الجرجير يدق ويعجن بخل ثقيف وتضمّد به الأظفار ثلاثين يوماً يعيد كأظفار الأطفال، وكذلك يفعل الخردل.

من كتاب سقراطيس في الأحجار: صدأ الحديد مع دهن ورد للداحس جيد جداً.

د: ورق الآس يابس<sup>(١)</sup> يذر عليه، وكذلك إن استعمل قيروطي عليه. والأقراص التي من النبك التي في ساق الآس أقوى كثيراً قد كتبت في حرق النار والفاقيا. وسخ الأذن نافع من الورم الحادث في أصول الأظفار ما لم تنفسخ. بلبوس متى خلط بدقيق شعير نفع من شدخ الأظفار.

د: الدبق يخلط بالزرنخ الأصفر والأحمر فيقلع الظفر. الدردى المحرق متى خلط بالزرنخ قلع الآثار البيض العارضة في الأظفار.

د و ج: قد قيل إن وسخ الأذن نافع من الداحس. ورق الزيتون إذا ضمّد به بعد دقه الداحس نفع. لب نوى الزيتون/ إذا خلط بشحم ودقيق قلع البرش الأبيض من الظفر إذا ضمّد به. الزرنخ متى خلط بالزفت قلع الآثار العارضة في الأظفار. الحضض يشفي الداحس. زنجار الحديد يشفيه.

د و ج: زعم قوم أنه متى نثر رماد حوافر الحمير على القروح التي في أصول الأظفار في اليدين والرجلين أبرأها. أصول الحماض متى تضمّد بها مع الخل أبرأ تقشر الأظفار. بزر كتان وحرف بالسوية يعجن بعسل ويجعل على الظفر فيذهب بتشقّها وتقشرها.

ابن ماسويه؛ قال: خاصة بزر الكتان أن يصلح الآثار البيض متى ضمّد به مع موم وعسل. الكبريت متى ضمّد به مع صمغ البطم قلع الآثار البيض في الأظفار. سمرنيون يبرئ تشقق الأظفار وتقشرها.

ج: الماميران يقلع الأظفار البرص.

وقال: جوز السرو متى خلط بخل وترمس قلع/ الآثار البيض العارضة في الأظفار. أصل السوسن نافع من الداحس. لحم الزبيب يقلع الأظفار المتحركة سريعاً متى ضمّدت به. الشب إذا حل بالماء ووضعت فيه اليد وهو حار قلع الآثار البيض في الأظفار ونفع من الداحس. الخل في الجملة نافع من الداحس.

لي: اطل البياض العارض في الأظفار بالزفت الرطب.

ومما يذهب بتقشرها أن تطلى بالأشراس مع شيء من ملح العجين ودردى الخمر؛ أو تطلى ببصل الفأر المشوي مع دهن حل مرات.

(١) كذا بالأصل، والظاهر «اليابس».

لي: انقلاب الأظفار وتعقفها يكون من السوداء، فيسهل بالافتيمون ومرق الديوك العتق وسائر ما يسهل السوداء.

لي: رأيت النورة والزرنيخ تعمل في الظفر قريباً من عمله/ في الشعر، وتحله <sup>٦١</sup>٢٢٣ وترخيه، فإذا احتجت إلى ذلك فاستعمله.

إسحاق: اسحق الكندر وضعه على الداحس وشده؛ أو يؤخذ عقص، وقشر رمان حامض، وتوبال النحاس بالسوية، وتين يابس مسحوق بالسواء، يعجن بعسل، واطله وشده؛ وحله في كل يومين، ولا يقربه دهن ولا شيء من الرطوبات، ومتى رأيت في الموضع نداوة فنشفها بقطنة مبلولة بشراب.

المارستان: أخذ رجل ملحاً محرقاً فعجنه بالزيت نعماً ووضع على داحس وارب مؤلم، كان يعالج بالبزر قطونا ونحوه مدة فلا ينفع وكان يشتعل اشتعالاً، فساعة وضع عليه هذا برد وبريء بعد على أنه كان حاراً مثل النار، وأحسب أنه إنما كان ذلك لأنه حلل بقوة ووسع فأراح من التمدد.

أطهورسفس قال: غراء السمك نافع من البياض في الأظفار متى طلي عليه.

/ مجهول: وينفع من تشقق الأظفار: أن يطلى ببزر الجرجير ومرارة الثور. <sup>٦٢</sup>٢٢٣

لي: لتشقق الأظفار: زوفا رطب، لاذن، شمع أصفر، دهن خيري؛ يطلى بالماء.

ابن ماسويه: أكل الشيرج وإدمانه جيد لمن تتقشع أظافيره وتنتشر أطرافه، إلا أنه رديء للمعدة.

وللبياض والتشنج في الأظفار لحم الزبيب ولحم التمر يدقان بدهن ورد ويضمد به.

ويقلع الأظفار ميوزج مع تين يضمده، أو دقيق مع زرنينخ.

الكمال والتمام: الشظايا التي تخرج في الأظفار يجعل عليها حرف وملح مدقوقين.

ومما يقلعها بلا وجع: لحم الزبيب مع جاوشير قليل أو مر.

وللبياض يطلى بزفت وزرنينخ أحمر.

/ اليهودي: إذا أردت أن تقلع ظفر المجذوم فضمده بصمغ السرو أياماً حتى <sup>٦٣</sup>٢٢٣ يلين، ثم اغرز أصله بإبرة حتى يخرج منه دم كثير، ثم ضع عليه ثوماً مدقوقاً في كل يوم وليلة، ثم جدد له ثوماً في كل يوم مرتين، فإنه يسقط وينبت بدله ظفر أحسن منه إن شاء الله.

د: ثمرة الكرم البري يبرىء الداحس متى خلط بعسل.

وقال: الكندر إذا خلط بالعسل أبرأ الداحس.

وقال: بزر كتان وحرف بالسوية يعجن بعسل ويجعل على الأظفار فينفع من تشققها وتقشرها.

وقال: بزر كتان خاصته إصلاح الآثار المبيضة متى تضمد به مع موم وعسل.

ابن ماسويه: الكبريت متى تضمد به مع صمغ البطم قلع الآثار البيض في الأظفار.

/ د: الكرفس البري يبرىء تشقق الأظفار وتقشرها.

٦٤  
٢٧٣

الكبيكج متى استعمل بقدر قلع البياض في الأظفار.

ج: في الميامر؛ مما يقلع الآثار من الأظفار البرص: جوز السرو متى طبخ بالخل ودق وخلط بالترمس قلع الآثار البيض من الأظفار.

د: متى تضمد بورق السماق مع خل أضمر الداحس.

د: أصول السوسن متى تضمد به بعد تجفيفه وسحقه نفع من الداحس.

وقال ج: زعم د أن أصل السوسن متى جفف وسحق كان دواء جيداً للحم الزائد في أصول الأظفار.

لحم الزبيب متى ألزق على الأظفار المتحركة أسرع قلعها.

د: برادة ناب الفيل متى تضمد به أبرأ الداحس.

وقال بولس: برادة ظفر الفيل يبرىء الداحس متى تضمد بها.

أصل الفاشرا متى تضمد به مع شراب سكن الداحس.

/ الصبر يدمل الداحس المتقرح.

٦٥  
٢٧٣

وقال: عصارة حب الرمان الحامض متى طبخ بعسل نفع من الداحس.

وقال: الشب متى طبخ بالماء وصب على الآثار البيض العارضة للأظفار نفع.

وقال: الزفت الرطب متى خلط مع مثله من الموم وضمد به قلع الآثار البيض

التي في الأظفار.

ج: كلا الزفتين يقلعان الأظفار إذا حدث فيها البياض متى خلط بالشمع.

التين اليابس متى استعمل مع قشر رمان أبرأ الداحس.

د و ج: قد جربت الذرايح فوجدتها تقلع الأظفار البرص، متى طلي عليها مع

قيروطي يفعل ذلك، أو مع مرهم الخل نفع الداحس.

د وابن ماسويه: البياض الذي يعرض للأظفار اطله بالزفت.



ويذهب تقشر الأظفار وتعقفها - ويكون من السوداء - / الإسهال بالأفتمون ومرق  $\frac{٦٦}{٢٢٣}$  الديك الهرم وسائر ما يسهل السوداء، وغذّه بالأغذية الرطبة.

إسحاق؛ وقاله غيره: خرو الديك الأحمر يوضع على الداحس ويشد حتى يبرأ.  
للبياض والتشنج في الأظفار: زبيب بغير عجم وتمر مقشر يمضغ ويجعل عليه مع دهن ورد ويشد حتى يبرأ.

للبياض والتشنج يعالج بالمراهم اللينة.  
وللأظفار السمجة يقلعها: كبريت وزرنيخ أحمر وزفت رطب وعلك البطم جزء جزء، مرداسنج، قلقديس، تراب، كندر، نحاس محرق جزء ونصف يوضع عليه ويشد حتى يسقط.

وأيضاً: ميوزج الجبل مع تين ويوضع عليه.

أيضاً: دقيق وزرنيخ يوضع عليه.

/ من تذكرة عبدوس: نافع للقواحي والأظفار الحارة يوضع عليها خرو الديك  $\frac{٦٧}{٢٢٣}$  الأحمر.

وللقواحي تحدث في الأظفار: ميوزج يدق مع عسل التين ويضمّد به.  
من التذكرة؛ الورم العارض في أصول الأظفار: اجعل عليه حب الآس مطبوخاً بخل، أو دهن الآس، فإن ذهب وإلا فاجعل عليه بزر مرو حتى ينضج، فإذا نضج جعل عليه ما يفتحه خميرة بملح كثير ونحوه، فإذا تفتح عولج بمرهم الخل ومرهم الإسفيداج.

لتقشر الأظفار وتشققها: اطلها بالأشراس مع ملح وعجين خمير وبيصل الفأر بعد شيه

لتقلص الأظفار من التذكرة: تطبخ الحشيشة التي تسمى «صامر يوما» بدهن السوسن وماء السوسن ويجعل.

/ من الكمال والتمام لوجع الأظفار: نشارة العاج تطبخ ويضمّد بها.  $\frac{٦٨}{٢٢٣}$   
ولوجع الأظفار يضمّد بفقّاح الآس، أو حَبّه ويضمّد به.

ومن الكمال والتمام للبياض العارض في الأظفار: يؤخذ شيء من بزر الكتان وحلبة فتخلط مع عسل وشمع ويصير عليه.  
وللشظايا التي تخرج حول الأظفار: شيء من حرف وملح يدقان ويجعلان عليه.

دواء يسقط الأظفار التي قد فسدت مع غير وجع: يخلط مع لحم الزبيب جاوشير قليل، أو من شجرته ويضمّد به.

وللبياض نافع: يطلى بيزر بنج أحمر وزفت وشب وكبريت وعسل وخل.  
 دواء يسقط الأظفار التي ابيضت: يجعل عليها دردى الشراب المحرق.  
 وللشظايا التي تخرج حول الأظفار: مصطكى أبيض يداق ويخلط مع ملح  
 جريش ويصير عليه.

٦٩  
٢٢٣

/ وللبياض العارض في الأظفار: زفت وجوز السرو وشمع يخلط ويجعل على  
 الأظافر.

والذرايح مع شمع ودهن يسقط الأظفار التي قد ابيضت.  
 قال ج في أصناف الحميات: متى حدثت قرحة صغيرة في جانب الأظفار  
 فتهاون الإنسان بإدمالها حتى ينبت لحم فضل ضغط اللحم وأحدث وجعاً، وحدث منه  
 ورم في الإصبع كله، وربما حدث في اليد أجمع منه ورم.  
 اليهودي قال: تشقق الأظفار الذي يسمى «أسنان الفأر»<sup>(١)</sup> - وتشققها يكون من  
 حدة السوداء أو ليسها - يعالج بالمراهم اللينة.

وقال: إذا أردت قلع الصفر المجزم فاطل عليه صمغ المرو أياماً كثيرة حتى  
 يلين، ثم اغرز أصله بإبرة حتى يخرج منه دم كثير، وضع عليه ثوماً مدقوقاً يوماً  
 وليلة، ثم حله وأعد عليه الثوم في كل يوم مرتين، فإنه يسقط وينبت حوله لحم وظفر  
 حسن.

من محنة الطيب؛ قال: الغرض في اللحم الزائد الذي ينبت في أصل الأظفار  
 شيء واحد، وهو أدوية تذيبه من غير لدغ.

أفيذيميا؛ للداحس: العفص الفج مع عسل.

٧٠  
٢٢٣

/ ج: العفص الفج نافع في أوائل الداحس، وفي أواخره ما يحتاج إليه.  
 والداحس إنما هو زيادة لحم ينبت في قرحة تكون عند الظفر فتوجع لذلك الوجع  
 الشديد، ففي أول نبات هذا اللحم يمنعه العفص من النبات، وأما إذا عظم فلا، لأن  
 العفص لا يقوى على نقص هذا اللحم، ويحتاج حينئذ إلى أدوية تأكل اللحم من غير  
 لدغ.

ج في كتاب الأخلاط: إذا برص الظفر وصار عنه دم في اللحم فإني أشق في  
 الظفر شقاً بالوراب بسكين حادة حتى يخرج ذلك الدم، وأدع الموضع المشقوق من  
 الظفر يكون غطاء لما تحته، فإن الوجع يسكن على المكان ويسيل صديد القرحة فيما  
 بعد، بأن تشيل ذلك الظفر قليلاً حتى يسيل ما تحته.

(١) في بحر الجواهر: هي زوائد دقيقة حادة نابذة عند أصل الظفر.

وأما علاجه منذ أول أمره، فإذا سيلت الدم بعد الشق فانطله بالماء والدهن المسخنين ثم استعمل فيها بأخرة مرهم الباسليقون ولا تكشف عنه الظفر بسرعة فإنه ربما نبت منه لحم زائد مؤلم.

قريطن قال: اطل على الظفر الجرب شحم الضأن وتشد عليه خرقه ثلاثة أيام وليته، فإذا لان حكته، ثم أعد الطلاء والحك له فإنه يستوي.

/ فيلغريوس: قد شفيت كم من مرة الأظفار البرص بالنورة التي لم تطفأ وشحم  $\frac{٧١}{٢٢٣}$  الماعز، يجمع ويوضع عليه.

إدمان دهن الشيرج جيد لمن تنفقع أظافيره، إلا أنه رديء للمعدة. أطهورسفس قال: غراء السمك نافع للبياض الذي يظهر في الأظفار متى طلي عليها.

أهرن؛ تشقق الظفر الذي يسمى «بأسنان الفأر» إما أن يكون من حدة السوداء أو يسها، إذا كان الدم سوداوياً يابساً يوصل الغذاء إليها يابساً.

قال: وينفع من صفرة الأظفار أن يؤخذ شب وعفص وشحم بط بالسواء، يعمل مرهماً يطلى عليه؛ أو يطلى عليه حب الجرجير بالخل، فإنه عجيب للظفر إذا اصفر. مجهول قال: تشقق الظفر يكون من مرة سوداء حادة، وينفعه بزر الجرجير بمرارة الثور.

/ لي: على ما رأيت لتشقق الظفر: زفت رطب ولاذن وشمع أصفر ودهن خيرى  $\frac{٧٢}{٢٢٣}$  يطلى عليه دائماً.

المارستان؛ أخذ رجل ملحاً مسحوقاً فعجنه بزيت ثم وضعه على داحس مؤلم قد كان يعالجه بالبزر قطونا وغيره من نحو هذه فلا ينفع ولا يسكن الضربان وكان يشتعل مثل النار اشتعالاً فساعة وضع عليه هذا الملح هدأه على أنه قد كان مثل النار حرارة، وأنا أظن أن ذلك إنما نفع لأنه حلل بقوة ووسع وأراح من التمدد، ولا يجوز ذلك في الأورام العظيمة، لأنه يجذب شيئاً كثيراً جداً.

## في القوباء والتقشر والبلخية

الخامسة من الميامر؛ قال: وهي علة ردية، وربما وسعت في الوجه وتوسعت، وفي الحديث والمزمن منها بون بعيد.

/ للحديث العهد: تؤخذ حنطة كثيرة فتجعل على سندان ويحمى أسطام ويوضع فوقها، ويؤخذ ما يسيل منها، واطله حاراً، فإن خلقاً قد برؤوا بهذا وحده، ولم يحتاجوا معه إلى شيء آخر، واطلها بثمره الخبازي البري مرات متوالية.

للقوباء العتيقة: اسحق ورق الكبر بالخل وضعه عليها؛ أو اسحق المازريون وضعه عليها، أو ورق الفنجنكست ويوضع عليه، أو أصل الخبازي بخل واطل عليها. أقراص نافعة لها: غراء النجارين وكندر وكبريت وخل تسحق وتتخذ أقراصاً ويطلّى عند الحاجة بخل فاتر.

/ آخر: مازريون وعاققرحا وكبريت وكندر وغراء جلود البقر وخل ثقيف تتخذ أقراصاً وعند الحاجة يطلّى بالخل.

لي: على ما رأيت لا شيء أنفع للقوباء المزمنة من أن تطلّى بالزفت بعد أن تضمّد بالماء الحار ثم تنزع عنه وتكمد وتطلّى بشحم الدجاج أو البط، ويكرر ذلك عليها؛ أو قيروطي فيها تافسياً، والتكمد بالماء الحار كل مرة حتى يحمر، وبالجملّة فإن آفة القوباء الدهن، وفي المثل أن القوباء تقول: لا كنت في دار يكون فيها دهن.

الخامسة من الميامر؛ وفي قريطن أشياء كثيرة للقوباء، استعن بها متى احتجت، والقوباء عندي سعة يابسة.

اليهودي قال: عالج القوباء بمنتحوشة<sup>(١)</sup> أو بالمغاث أو بالأقاقيا أو الرامك، كل ذلك مع خل.

مجهول صحيح: القوباء تطلّى بصمغ عربي قد ديف في خل حاذق مرات، فإنه يبطل البتة.

/ أهرن: ينفع من القوباء أن تطلّيها بخل فإنه عجيب. أو تداف الأشراس بخل

(١) كذا بالأصل.

وتطلى به فإنه يقلعها البتة، ومتى جمعا بالخل كان أقوى، وإذا عالجت القوباء فذهبت فاطل العضو بعد ذلك بالمقوية لثلا ينصب فضل آخر ويقبله العضو فتعود.

بولس: القوباء يحتاج إلى الأدوية التي تجفف بقوة وتنقي بعد استفراغ البدن.

فأدويتها البسيطة: الحمص والخربقان والزفت وخرو الزرارير والعروق ودهن الحنطة.

ويصلح لقوباء الصبيان أن تدلك بالبصاق دلکاً متصلاً؛ أو يطلى عليها صمغ الإجاوص.

وإن كانت القوباء مزمنة فاسحق ورق الفنجنكست بخل/ وضمد به؛ أو ورق  $\frac{٧٦}{٢٢٣}$  الكبير بخل؛ أو يؤخذ كبريت ودقاق الكندر وأشق يداف بخل ويطلى.

مجهول؛ للبلخية في اليد والرجل: دق الكمون وانخله ويدق بالقطران ويطلى بعد أن يغسل بالماء الحار نعماً ويترك ليلة، وعند الصبح يوضع في الماء الحار ويغسل به أيضاً ويعاد عليه يبرأ في مرات.

وللقوباء اطلها بدهن اللوز المر فإنها تذهب في مرات.

الاختصارات؛ قال: القوباء تنقسم قسمين أحدهما يضرب إلى الحمرة، وإذا حكّت ظهر عليها ندوة كالعرق، ويكون هذا من دم قد احتدّ وصار سوداوياً، ويسمى القوباء الرطب وهو أسرع براءً؛ والثاني يضرب إلى البياض، ويكون من بلغم قد سخن واستحال وملح ومال إلى كيفية السوداء، فاقصد في الأول ثم اسقه طبيخ الإهليلج الكبير والشاهترج ثم اطله بعد/ بالمنتخوشة<sup>(١)</sup> مع شيء من صمغ عربي  $\frac{٧٧}{٢٢٣}$  بخل.

وأما البيضاء فاسقه الأصطماخيون<sup>(٢)</sup> واليارج ثم اطله باللوز المر.

مجهول قال: اطلق القوباء بالنفط الأبيض مرات فإنه يذهب بها البتة.

المنجح قال: أرسل عليها العلق ثم أرسل عليها المحاجم كي ينقى الموضع مما حلب العلق ثم اطله ساعة بموم أبيض وشمع ودهن ورد، ودعه ليلة ثم اطله بالغد بدقيق شعير وبزر بطيخ ودقيق حمص ونخالة وكثيراً ودعه ليلة ثم اغسله منها بطيخ البابونج وأصل الخطمي، فإن بقي شيء فأرسل عليه العلق ثانية والمحاجم ثم اطله بطلاء أقوى تحليلاً من الأول وهو أن يؤخذ حب البان عشرة كبريت أصفر أربعة، منتخوشة خمسة ينعم دقه، ويطلى بخل خمر ودهن ورد.

(٢) كذا بالأصل.

(١) كذا بالأصل.

٧٨  
٢٣٣

/ قريطن قال: القوباء الحديثة يذهبها دهن الحنطة، وأما المزمنة فاطبخها بصمغ الزيتون البري، أو بماء البقلة الحمقاء، أو اغسله بالنظرون، ثم ضمدها بالفنجنكست والمزمنة جداً، خذ زاجاً، مرأ، كندرأ، صبرأ، كبريتأ، اعجن الكل بالطلاء واطل عليها، ويغسل بما وصفنا.

تياذوق قال: ينفع من القوباء أن تعصر البزر قطونا الرطبة وتطلى بها، أو تطلى بالميعة، أو بصمغ الزيتون، أو دق قشور الكبر بخل وضمدها به.

وللردية: كندر، كبريت، صبر، زاج، بالسواء، صمغ درهمان، يطلى بخل.

سرابيون قال: تكون القوباء من أخلاط غليظة، فيها أخلاط لطيفة حادة، ولذلك متى كانت الأخلاط الحادة الرقيقة فيها/ أغلب كانت أسرع براءً، وبالضد، وتحتاج إلى أدوية تجمع التسكين والتحليل والأغذية الجيدة والحمام فإنه لا علاج أبلغ للقوباء من إدامة الماء الحار العذب لأنه يسكن اللذع ويحلل الغلظ، ويعد ذلك إن احتجت إلى زيادة فاستعمل في الرطبة الأدوية القوية التجفيف، وإن كانت الرطوبة يسيرة فاستعمل الضعيفة الجلاء.

فأما القوباء الوجعة الهائجة فاستعمل فيها القوية التجفيف بلا لذع. وأما الشعير مفرداً فإنه يذهب القوباء القليلة الرطوبة إذا طلي به في الحمام، وكذلك طبيخ النخالة وبزر البطيخ ودهن الحنطة وحماض الأترج.

فأما التي بالأطفال فإن صمغ الإجاوص إذا طليت به كفاهها، ويذهبها وسخ الأسنان إذا دلكت به على الريق.

فأما الرطبة جداً التي ترشح فينفع منها الخنثى<sup>(١)</sup> والخربق/ وبعر الضب وخرء الزراريير والفنجنكست والكبر يمزج بالسمن والدهن ويطلّى به.

وأما الحالة التي لا تنفع فيها اللينة وتنفر بالقوية فاستعمل فيها القوية التجفيف بلا لذع كالشيف الماميثي والكندر وزبد البحر والكثيرا وتوبال النحاس والبورق والمتخوشة مع خل.

فإن أزممت القوباء وطالت المدة فاطلها بالقوية كالخربق الأبيض والثرمس والنظرون والأشق بالخل الثقيف وتغسل بعد قليل وتعاد.

الكمال والتمام: ابدأ في القوابي بفصد العرق القريب من موضع العلة أو

(١) في بحر الجواهر: الخنثى... نبات ورقه كورق الكراث وله ساق أملس على رأسه زهر، وله أصول طوال مستدير فارسيها «سريش» الطبع حار يابس.

الحجامة عليه، ثم اسق طبيخ الأفتيمون<sup>(١)</sup> والغاريقون<sup>(٢)</sup>، واسق بعده ماء الجبن<sup>٨١</sup>  
 والشاهترج الرطب، ثلثي رطل من ماء الجبن، وثلاث رطل من ماء الشاهترج، وإهليلج  
 أصفر وأسود ثلاثة ثلاثة، وأفتيمون درهمان، ملح هندي دانقان، وبالجملة فإن لم  
 تذهب بهذه فخذ في القوية كاللوعاذا والتياذريطوس<sup>(٣)</sup>، وليدمنوا الاستحمام بالماء  
 العذب ويمسح القوابي دائماً بدهن البنفسج وبدهن النيلوفر، ويكثر صب الماء الحار  
 عليها، وتذلك باللزوجات ويحذر المالح وما يولد سوداء والتمر خاصة، والشراب  
 الصرف والإكثار منه، ومن الباه، ولينقل إلى ما هو أرطب فإنه نافع له.

ومن بليغ علاجه أن تصب عليه كل ساعة ماء حاراً حتى يحمر ثم يدلك بدهن  
 البنفسج، ويدمن ذلك فإنه يستأصله إن شاء الله.

<sup>٨٢</sup>  
 ٢٢٣٣ / الأقرباذين القديم؛ للقوباء القديمة: تطلّى بالقطران فإنها تذهب بإذن الله.

قال: والقوابي تكون من مادة قليلة الكمية معها لزوجة مع حدة، ومنها ردية  
 جداً وهي التي يرى ما تحتها أحمر، والحكة والخشونة فيها شديدة وتعالج بالعلق ثم  
 بعد افصد أقرب العروق إليها ثم اطل بالقوية التحليل كالبورق والكبريت والحلزون  
 ورماد التين، وأما البيضاء أو اللينة أو القليلة الخشونة والحكة فاطلها بالشحوم  
 واللعبات وانظّلها أبداً بالماء الحار حتى تذهب.

<sup>٨٣</sup>  
 ٢٢٣٣ ج الأدوية المفردة: ثجير حب البان متى سحق بخل/ قلع التقشر.

الخربقان<sup>(٤)</sup> كلاهما نافعان للقوابي.

الحمص الكرسي يجلو القوباء.

الزفت الرطب يذهب القوابي.

ريق الإنسان الصائم يذهب القوباء المبتدئة من أبدان الصبيان.

أطهورسفس: غراء الجلود ينفع القوباء متى طليت بخل.

ديسقوريدس: صمغ الإجاوص مع الخل يذهب قوابي الصبيان إذا طلي عليها.

ماسرجويه: لا يعرف دواء خيراً للقوباء من المر إذا طلي عليها، وخاصة في

الصبيان.

(١) في بحر الجواهر: أفتيمون هو بزور وزهر وقضبان صغار وهو حار حريف الطعم أحمر البزور وهو  
 أقوى من الحاشا وقيل هو نوع منه . . . يسهل السوداء والبلغم والصفراء وإسهاله للسوداء أكثر الخ.

(٢) في بحر الجواهر: غاريقون من الأدوية القلبية مفرح للقلب مقو له والعصب . . . محلل، مقطع  
 للأخلاط الغليظة الخ.

(٣) كذا في الأصل، وفي بحر الجواهر: ثيازريطوس معجون ينفع من جميع الأدواء الهائجة.

(٤) أي الأسود والأبيض.

الخردل متى طلي على القوباء الوحشة أبرأها البتة.  
الأسق إذا لطخ بخل على القوباء أبرأها.

ابن ماسويه: خاصة حماض الأترج إذهاب القوباء إذهاباً قوياً متى ذلك به.  
/ زبد البحر جيد للقوباء.

٨٤  
٢٢٣

روفس: الزبد نافع لكل خشونة تحدث في ظاهر الجسم وباطنه عن السوداء  
كالقوابي ونحوها، شرب أو تمسح به.

ج: بحر الماعز محرق نافع من القوباء.  
زبد البحر جيد للقوباء.

لي: ضماد دقيق الحنطة جيد للقوباء، وكذلك ضماد دقيق الحلبة والماء والزيت  
أجود.

أصل الحماض مع خل جيد؛ ويجب أن يدلك قبل ذلك بنطرون وخل.  
الطحلب الذي يتولد على الصخر خير منه.

دمعة الكرم عجب في هذا المعنى، فليغسل قبل بنطرون ثم يطلى، والذي يرشح  
من قصبانه حين يحترق أقوى منه.

الكندر مع زفت وخل جيد.  
/ الجورجندم يبرئ القوباء.

٨٥  
٢٢٣

ج: قد شفيت القوابي بكبريت قد [خلطت معه]<sup>(١)</sup>.  
صمغ البطم وصمغ اللوز المر يقلعان القوباء.

د: الملح والزيت يبرئان القوباء.  
صمغ اللوبيا يقلع القوباء.

الماء الكبريتي جيد للقوباء.

روفس؛ د: شمع وعسل وسذاب متى ضمد به نفع.

ج: العسل متى طبخ مع شب رطب ولطخت به القوابي أبرأها.

لي: خبرني صديق لي أنه طبخ عصارة حماض الأترج حتى غلظت ثم لطخ بها  
القوباء مرات؛ فبرأت.

الزراوند متى طليت به القوباء بخل قلعتها.

/ الشيلم مع كبريت وخل يبرئ القروح الردية.

٨٦  
٢٢٣

الزفت الرطب مع موم مثله عجيب، واليابس يفعل ذلك.

(١) كذا بالأصل، والظاهر «لطخت به».



لبن التين يقلع القوباء .

الزراريج تبرئ القوباء الردية .

رماد الثوم يبرئ القوباء الردية ويخلط مع عسل ويطلّى، ويطلّى الخل مع الخردل فهو جيد للوحشة منها .

الخل جيد للقوباء .

الكامل: القردمانا تسحق مع دهن الحنطة وحماض الأترج وخل خمر جيد

بليغ .

مجهول: يذهب بها أن تطلّى بالصمغ العربي .

قال في به<sup>(١)</sup>: المادة التي تكون منها القوباء ردية قليلة الكمية .

ومن القوابي ردية جداً، وهي التي يرى تحتها لحم أحمر خشن؛ والسليم منها

الليثة .

طلاء جيد: صبر، مر، درهم درهم، كبريت ربع درهم، حب البان مقشر درهم

ونصف، صمغ لوز حلو درهم وربع، /كثيرا درهم، جلد الورل ثلثه، يعجن بشحم  $\frac{٨٧}{٢٢٣}$  دجاج أو بط أو مخ أيل، ويطلّى عليه ويعلق عليه العلق أو يؤخذ بورق أرمني نصف مثقال، دهن حنطة ثلاثة دراهم، حماض أترج، قفر يهودي درهمان درهمان، بزر الجرجير درهمان، شونيز درهم ونصف، خربق أسود مثله زاج محرق مثله، يطلّى ويسقى اللك المغسول مثل غسل الصبر وزن درهم بثلاث أواق من المطبوخ الريحاني .

جورجس قال: ينفع منها الفصد والإسهال بالهليلج والطلّي بالعفص والسماق

والخل، أو بالعفص والخل وبحماض الأترج/وعسل اللبنى، وقد تطلّى بالخردل  $\frac{٨٨}{٢٢٣}$  والخل في آخر الأمر إن شاء الله .

(١) كذا بالأصل عبارة غير واضحة .

## في الوضع والبهق الأبيض والأسود والأحمر والكلف وبرص المحاجم

من السادسة من العلل والأعراض؛ قال: البرص يكون إذا كان اللحم بلغمياً، فيصير ما تحته من الدم بلغمياً أيضاً؛ ويكون نوع ذلك اللحم كلحم الأصداف والحيوانات العديمة الدم ولا يغتذى ذلك الموضع بالدم الذي يجيء إليه، لكن يحيله إلى نوعه.

وأما البهق فالعلة فيه ليست بممعة في اللحم، بل إنما هو في الجلد شيء بمنزلة القشور، والأبيض يكون من البلغم؛ والأسود من السوداء - استعن بهذه المقالة.

العلامات؛ قال: قد يكون بهق أبيض حتى أنه قد ينبت الشعر/ عليه أبيض، فامتحن برءه بأن تجيد ذلك، فإن لم يحمر بذلك الشديد فانخسه بالإبرة، فإن خرجت منه رطوبة مائية فلا تطمع في برئه، وبالضد.

الرابعة من طيماوس؛ قال: البهق شيء كأنه قد جمد على الجلد، وأما البرص فإنه يغير نفس الجلد حتى يجعله عديم الدم، وربما جعل اللحم الذي تحته كذلك.

أهرن: البهق الأسود يتولد من البلغم المحترق والسوداء، والأبيض والبرص من البلغم؛ وإذا ظهر الوضع فيمن مزاجه بلغمي فلا تفصده.

بولس قال: ما لم يخرج منه إذا غرز دم فإنه لا يبرأ، وكذلك ما لم يحمره ذلك الشديد؛ والمزمن عسر البرء.

قال: وخلق كثير كوا موضوع الوضع فاستراحوا منه البتة وبقي بهم أثر الكي فقط، فلذلك أولاً حتى يحمر ويكاد/ يدمي أو يدمى، ثم يطلى بالأدوية المحرقة، وقد يدل ذلك بورق التبن إلى أن يكاد يدمي أو يدمى ثم يطلى عليه بالمغرة بخل أو غسل، أو يغرز بإبرة، ثم يطلى بمغرة<sup>(١)</sup>.

والبهق مثل الوضع، لكنه لا يكون في العمق كما يكون البرص؛ وفي البرص

(١) في بحر الجواهر: المغرة بالتحريك والسكون طين أحمر اللون بارد يابس.

ينبت الشعر عليه أبيض؛ والأبيض يكون من البلغم، والأسود من السوداء.

ومما يصلح لها: النورة المغسولة تطفأ بالماء؛ وأصل دم الأخوين إذا ضمد به مع الخل؛ والخريقين<sup>(١)</sup>؛ والنطول بماء الترمس، والتضميد بدقيقه؛ والخل؛ ولحاء أصل الكبر يطلى بخل؛ والفوة؛ وزيد البحر؛ والقاقلة؛ وبزر الجرجير؛ ولوز مر؛ وأصل قثاء الحمار؛ وورق التين؛ والنطرون.

ويذهب بالأسود أن يغسل الموضع بخل وبُورق الخيري/ ثم يلطخ في الشمس <sup>٩١</sup>٧٢٣ ق  
بزرنينخ أحمر، وزاج بخل.

ويذهب بالأبيض قلقنت وزنجار بالسوية، ونطرون مثلهما، يطلى بعد أن يغسل بالخل، والنطرون والكبريت، أو خذ جزء كبريت أصفر، أذاراقي بالسوية، فاغسل البهق، وإذا جف فاطله ودعه حتى يجف في الشمس مرات، ثم اغسله في الحمام.

لي: يلطخ باللبوس ويضمده به ويجمع ما يجتذب الدم.

فأما الوشم فليكن بالماء المحلول من الطلق<sup>(٢)</sup>/ أو مغرة قد مزجت بطين الجلاء <sup>٩٢</sup>٧٢٣ ق  
حتى يشبه لون الجسد.

شرك الهندي: قسط، شيطرج هندي، فلفل، زرنينخ أحمر، زنجار، يسحق بالخل الحاذق ويجعل في إناء نحاس ويترك أسبوعاً ثم يعالج به البرص المبتدىء والبهق بأن يطلى ويقام في الشمس، فإنه يذهب البرص ما لم يتفاقم، ويذهب بالبهق البتة.

لي: يجب أن يعاد مرات في الشمس.

قال: ويشرب صاحب البرص دواء المشي القوي، ويديم بعد ذلك الإطريفل، ويدع الدسم من الأغذية اليابسة، ويشرب الشراب العتيق.

قال: والبرص المشرب بحمرة، الرقيق القليل الانتشار والانساع الذي في لونه

صفرة وحمرة ما وسواد ويظهر مرة ويخفى/ أخرى سريع البرء؛ وكل برص كثير <sup>٩٣</sup>٧٢٣ ق  
الانبساط، قليل الدم، لونه سحابي فلا برء له؛ وما حدث في اليد والرجل فإنه أعسر.

مجهول؛ للبهق والبرص: إهليلج أسود وكندر أبيض وزنجبيل - جزء جزء، يجمع بعسل الزبيب ويؤكل كل يوم مثل البيضة.

طلاء يصبغ البرص أسود وأحمر: شيطرج هندي أسود، خبث الحديد، زاج

الأساكفة، زنجار، فوة، قشور رمان؛ يسحق بخل خمر يوماً حتى يسود ويطلّى عليه مرات، مجرب، وكان في النسخة زيادة شقائق النعمان، وهو جيد.

(١) كذا بالأصل، والظاهر «الخريقان».

(٢) كذا بالأصل، والطلق حجر أبيض براق مثل الشب البماني، كما في بحر الجواهر.

شمعون قال: يكون البرص من الأغذية الكثيرة المائية القليلة الدم التي تستحيل إلى دم أبيض، فيعقد منها لحم أبيض كلحم الصدف، فعالجهما بما ينقص اللحم قليلاً قليلاً زماناً طويلاً بمسخرات.

لي: ينفع منه إدرار البول؛ لأنه يقلل مائة الدم جداً.

/ ولا طلاء أجود من أن تسحق الذرايح بالخل وتطليه عليه حتى يتقرح.

لي: خذ ذرايح وفوة الصبغ فاسحقه بخل واطله، وزد فيه من الشيطرج فإنه بليغ يصبغ ويجري دماً.

قال طيلاوس: يبرئه سريعاً شاهترج رطب أو يابس تشق حبه ويحشى بطنها وتخط وتشوى في الجمر حتى تنضج نعماً ويخرج، ويؤخذ الشاهترج فيضمده به البرص، فيبرأه في يوم وليلتين إذا وضع عليه.

الاختصارات؛ قال: يطلى على البرص مثل البلاذر والشيطرج والصبر والقاقيا<sup>(١)</sup> والمرداسنج ويترك ساعة ثم يغسل؛ أو يطلى بالشيطرج الفارسي معجوناً بخل الخمر.

/ من اختيارات حنين؛ للبهق الأبيض: يستف سويق حنطة قد أعيد قلبه وأجيد ذلك، ويشرب على إثره نصف أوقية من المري النبطي، ويصابر العطش إلى نصف النهار، إن شاء الله.

معجون للبهق الأبيض: إهليلج كابلي، أملج - أوقية أوقية، تربد ثلاث أواق، فانيذ نصف رطل، يحل بالماء وتؤخذ رغوته حتى يغلظ، ويعجن به، يشرب من ثلاثة إلى خمسة.

طلاء جيد: فوة، زبد البحر، بزر الفجل، كندس، خل خمر؛ عجيب.

أربياسيس<sup>(٢)</sup>؛ للبهق والبرص: خريق أبيض، فلفل، شونيز، زبد البحر، كبريت، زرنخ أحمر، فوة، شيطرج، زنجار، ذرايح، تسحق بخل وتقرص ويجفف وعند الحاجة تسحق/ بالخل ويطلى بعد ذلك الموضع حتى يحمر ويلطخ ويترك مكشوفاً.

مجهول: يطلى بالترياق واللوغاذا بماء القنابري عليه فإنه بليغ.

الساھر؛ طلاء للبرص جيد: خردل، شونيز، خريق أسود، كندس، بزر فجل، عاقرقرحاً، شيطرج، فوة، دمام<sup>(٣)</sup>، شقائق، زنجار - درهم درهم، يعجن بطبيخ الشيطرج والفوة، نافع.

(١) أفاقيا، الماهية: هو عصارة القرظ يجفف ثم يقرص وفيه لدغ يزول بالغسل الخ.

(٢) كذا بالأصل.

(٣) في المفردات: دمام، الباسي: هما صنفان أحدهما أحمر كله وهو يشبه اللوباء الحمراء إلا أنه أصغر حباً، وأصغ حمة وأصفى لوناً، والصنف الآخر أصغر حباً من الأول.

آخر له: شونيز، خربق، شقائق النعمان، أصل الكبر - درهمان درهمان، شيطرج، حضض، دمام، مر، زرنينخ - درهم درهم، يطلى في الشمس بماء البقم<sup>(١)</sup>.

وينفع من الوضح دم أسود سالخ<sup>(٢)</sup> إذا طلي به.

ومن أدويته: الشونيز، الخربق، الكندس، البلاذر، الشيطرج، الفوة،  
الكبريت، الزرنينخ، الذرايح، الميوزج، التافسيا، المازريون، الخردل، الكبر،  
عاقرقرحا، القلقديس، لبن التين، الشقائق البري، الترمس، الزاج، العفص،  
الروسحتج<sup>(٣)</sup>، حب البان، زبد البحر، بزر الفجل، بزر الكرنب، دم الأبقع<sup>(٤)</sup>، بزر  
الجرجير، بورق، فلفل، زنجبيل، زبد البحر جندبادستر، فرفيون.

طلاء كان يتخذ جبريل بن بختيشوع: كبريت، / فرفيون، خربق - درهم درهم،  
بلاذر درهمان، عاقرقرحا، شيطرج - مثقال مثقال؛ يطلى بخل للبهق الأسود.

بزر الفجل، كندس؛ يطلى بخل.

للوضح يطلى بقشور الجوز الرطب المعصور يغلى حتى يغلظ ويطلى ولا يغسل  
- مرات، فإنه يصبغه.

الكمال؛ قرصة عجيبة للوضح: كندس، بزر فجل، تافسيا، مازريون، فوة  
الصبغ، شيطرج، حرف، عاقرقرحا، ميوزج؛ يجمع بدن حية سوداء ويقرص، وعند  
الحاجة يسحق بماء الفوة بعد أن يطبخ، ويصفى ويدخل الحمام، ثم يخرج فيطلى به  
ويترك ساعة، ويطلى حتى يغلظ الطلاء ويترك يوماً وليلة ثم يدخل الحمام ثم يطلى  
أيضاً فإنه عجيب.

لي: يزداد في هذه غسل البلاذر.

ابن ماسويه: في المنقية، قال: الذي يذهب بالبهق/ الأبيض بزر فجل عشرة،  
كندس ثمانية، فوة خمسة، شيطرج هندي خمسة؛ يدق وينخل ويطلى بخل خمر في  
الحمام بعد أن يعرق ويترك ثلاث ساعات ويغسل بطبيخ المرزنجوش والنمام والشيخ  
والبابونج.

(١) في بحر الجواهر: بقم يفتح الأول وتشديد القاف معرب، وقيل عربي، وهو خشب أحمر يضرب إلى  
الصفرة يؤتى من بلاد الهند، يستعمله الصباغون ويصنع بطبخه الخ، ومثله في المفردات.

(٢) في الأقرب: السالخ... صفة للأسود من الحيات يقال أسود سالخ غير مضاف لأنه ينسلخ جلده كل  
عام... ولا يشئ سالخ في الصفة بل يقال أسود سالخ وأسودان سالخ الخ.

(٣) في بحر الجواهر: هو النحاس المحرق.

(٤) وفي بحر الجواهر: الأبقع من الطير والكلاب بمنزلة الأبلق من الخيل.

قريطن؛ يتبين من كلامه أن البهق الأسود يحتاج إلى ما يحلل بقوة كأدوية الدم الميت والكلف الكدر.

دواء له قوي: كبريت أصفر، نظرون أحمر - بالسوية، اسحقهما بخل وزيت في الشمس ويطلّى به الموضع ودعه يجف - مرات، ثم يغسل في الحمام ويكمد بالماء الحار؛ وافعل ذلك مرات كثيرة، أو خذ بصل الترجس وكرمدانه ونظرون واطله بخل. وللزمن اطله بكبريت والقلقت والنظرون بخل في/ الشمس الحارة. ١٠٠  
٢٢٣

والبهق الأبيض هذا دواؤه خاصة، والبلبوس بخل؛ أو اغسل البهق بنظرون واطله عليه فإنه يبرئه، أو خذ شونيزاً فاسحقه بالزيت والخل حتى يصير ضماداً وضعه عليه وأقره يومين فإنه يبريه البتة.

صبغ للبرص يلون الجسد، يدوم ثمانية أيام: مر، عفص، فج، زبد البحر؛ يعجن بالزفت ويطلّى بعد غسل الموضع.

قال: واعتمد في علاج البرص على الأدوية التي تنفط الجلد كالتافسيا والبلاذر والشيطرج والميوزج والذرايح وافقاً النفاطات وعالجها حتى تسكن ثم عد إلى العلاج وقد عالجه بالقردمانا.

/ومما يصبغه أسود: زاج، قلقت، عفص؛ ينعم دقه ويعجن بخل قد أنقعت فيه برادة الحديد ويدلك في الشمس ثم اطله أياماً، فإنه في طليات يسود ويبقى نصف حول. ١٠١  
٢٢٣

دواء نافع للبرص، قد برأ عليه فلان الملك: ورق المازريون وبزره مقشر وخربق أسود وفلفل، يطبخ بخل ما يغمره حتى يتهراً ثم يطرح فيه ذرايح وزاج وبرادة الحديد ونظرون وزبد البحر ويطبخ حتى يغلظ، واغسل الموضع بنظرون، واطله بريشة في الشمس مرات، ولا يغسل ما أمكن احتمالته، ولا يقرب الدهن، فإن تنفط فافقاً النفاطات وسيل ماءها واترك حتى تجف قليلاً، ثم يعاد.

واعلم أن أعسر موضع في الجسد برء الذي لا ينبت فيها الشعر.

صفة أخرى قد جربها قريطن: خربق أسود، فاشرا،/لحاء أصل المازريون، كبريت أصفر، زاج، زنجار، برادة الحديد، زبد البحر، ورق التين؛ يسحق نعماً حتى يصير كالخلاق<sup>(١)</sup> ويرفع في حق رصاص، وعند الحاجة يغسل الموضع بنظرون، ويطلّى بخل في الشمس إن شاء الله. ١٠٢  
٢٢٣

لي: صبغ جيد: مرداسنج، نورة، عفص، زاج، حناء؛ يعجن بعسل بخل

(١) في الأقرب: الخلق كرسول، ضرب من الطيب، مانع فيه صفرة، لأن أعظم أجزائه من الزعفران.

السود<sup>(١)</sup> ويطلّى مرات، فإنه يصبغ في عشرة أيام أسود، ويبقى أشهراً، وإن شرط وطلّي أو ذلك فإنه أبلغ.

ابن سريون قال: لا يبرأ من البرص كل ما أخذ من الحسد موضعاً كبيراً، وكل ما أزمّن وكل ما إذا غرز/ بإبرة خرجت منه رطوبة لبنية، ويبرأ ما بخلاف ذلك؛ ابدأ  $\frac{103}{23}$  في علاجه بترك الأغذية الباردة الرطبة: السمك واللبن وما يكون منه والبقول والفواكه الرطبة وأمل الغذاء كله إلى ما يسخن ويجفف، من بعد سقيه اليارات<sup>(٢)</sup> الكبار بطيخ الأهليلجات والأفيمون والزبيب والملح الهندي والبسفايج، فإن لم يمكن ذلك فاسقهم كل ليلة حب الصبر والمصطكى.

أو بهذا الدواء فإنه أصلحها كلها: دارصيني، سنبل، عيدان بلسان، مصطكى، أسارون، زعفران، ساذج هندي، فوتنج<sup>(٣)</sup> نهري شحم حنظل درهم درهم، صبر ثمانية عشر درهماً، الشربة درهم بالسكنجين/ العسلي وماء حار.

ويستعملون بعد النفّض هذا المعجون دائماً، وهو مختار بالغ: كلكلانج<sup>(٤)</sup> درهمان، هليلج أسود درهم؛ أفيمون دانقان؛ يشرب سبعة أيام.

وأفضل هذه كلها: بزر الزوفرا جزء، بزر الأنجرة نصف جزء، صبر ربع جزء، تجمع بعسل منزوع الرغوة قدر ما يجمعه، الشربة ثلاثة دراهم وهو مجرب.

ومثله في القوة وهو نافع: بزر الزوفرا عشرة، سنا ثلاثة، وج اثنان، أفيمون أربعة، إهليلج أسود عشرة، الزبيب أربعون، يعجن بعسل ويستعمل.

طلاء جيد: يطلّي بخردل وحناء جزأين بخل؛ أو يؤخذ عسل البلاذر سبعة، عاقرقرا، تافسيا - ثلاثة ثلاثة، فرفيون أربعة، شيطرج فارسي درهمان يطلّي به بعد أن يعجن بلبن، إن شاء الله.

$\frac{105}{23}$  / للبهق الأسود: ابدأ بالفصد وإسهال السوداء بعد ذلك ثم بالأطلية، وأخصها به الشقائق والهزارحسان إذا سحقا وعجنا بالخل وطلّي.

والبهق الأبيض مناسب للبرص، والفرق بينهما أنه في السطح والبرص غائر، فلذلك ينبت فيه شعر أبيض، وربما كان للبهق غور إلا أنه أقل، فإن كان البهق

(١) وفي بحر الجواهر: سواد... سواد الأساكفة هي شيء يتخذ من زاج وخل وقشور الرمان، وهي من الرادعات.

(٢) كذا في الأصل؛ وفي بحر الجواهر: إيارج بكسر الهمزة وهو اسم للمسهل المصلح،.... وقال: إن الإيارات حقها عند الاستعمال أن يحل في ماء الأفيمون.

(٣) فوتنج بالتاء وهو من البقول المعروفة وهو نهري وبستاني وبري وجلي الخ.

(٤) في بحر الجواهر: كلكلانج معجون هندي نافع من الاستسقاء.

الأبيض مزمناً غائراً فذلك يعالج بعلاج البرص، وإن كان بخلاف ذلك فأقل من ذلك إن شاء الله.

معجون خاص بالبهق الأبيض: إهليلج أسود عشرة، زوفرا عشرة، سنا سبعة، مصطكى ثلاثة، وج درهمان، أفيشمون خمسة؛ يعجن بالزبيب وشيء من غسل قدر ما يجمع به الشربة منه درهمان كل يوم على الريق.

/ فأما الأسود فبالفصد والإسهال للسوداء متواتراً، والأغذية والحمام، والمعجونات من الهليلج الأسود والكابلي والأفيشمون والبسفاج والملاح الهندي والحجر الأرميني والغاريقون<sup>(١)</sup> يدام استعمالها، ثم يطلى بالخرق بخل وماء ويقشر الكثيراً وعيدان القوة أو بالشيطر ج الفارسي.

ومما يخضبه نعماً: الزرنخ الأحمر والنطرون والكبريت، يطلى في الشمس بعد غسله بالبورق.

طلاء مجرب لسابور: شيطرج هندي خمسة، قشور أصل الكبر/ ثلاثة، فوة درهمان، يطلى بخل في الشمس طلية على طلية كل يوم ثم يغسل من الغد، ثم يعاد هكذا.

لي: عليك في البهق الأسود بالفصد وإدامة إسهال السوداء بأن يسقى ماء الجبن بالأفيشمون وعليك بترطيب البدن بالحمام والشراب الرقيق بالماء الكثير، وجملة بالتدبير المرطب، وتفقد حال الطحال واعمل على أنك تزيد فيه دماً رطباً، وأما الموضع فكمدته بالماء الحار طويلاً حتى يحمر، ثم اطله بالغمر التي ترق البشرة وأدوية الكلف والآثار.

لي: كنت أرى البهق يكثر في الأبدان العيلة الواسعة العروق السمر الزب ولم أتحقق العلة، حتى قرأت لج في كتاب الفصد أن الأبدان السمر الصلبة السمن الغليظة الدماء لا تنتفع بالحجامة، لأن دمها غليظ لا يبرز إلى اللحم، وإنما يحتاج إلى الفصد،/ لأن الدم منها في أجواف العروق، فعلمت حينئذ أن هذه الأبدان وإن كان الدم في عروقها كثيراً فهو قليل في لحومها فعلمت حينئذ العلة، ولذلك تكون عروقهم في غاية السعة والامتلاء ولحومهم تكون كمدة خضراً كحال محمد بن الحسين.

وقد قال جالينوس في موضع آخر: مثل هذه الأبدان دماؤها حارة ردية، فلا يغتذي به البدن ولا يشرب منه إلا أقل ذلك، فلذلك يكون في عروقهم دم كثير ولحومهم قليلة وهي خضر صفر، فعليك في هؤلاء بالحمام الدائم والدلك وترقيق الدم وخصب أبدانهم فإن الدم بذلك يبرز إلى لحومهم.

(١) في بحر الجواهر: غاريقون من الأدوية القلبية مفرح للقلب الخ.



اليهودي قال: عالج البهق الأسود بالفصد أولاً، ثم بطيخ الأفيثمون والغاريقون والهليلج الأسود والزبيب والبسفايج، ثم اطله بعد ذلك بالكندس وبزر الفجل.

/لي: عن تجربة: نوشاذر يسحق بدهن بيض ويطلّى البرص خمس مرات،  $\frac{109}{2ق23}$  يذهب بإذن الله.

وهذه صفة دهن البيض: تؤخذ اثنتي عشرة بيضة فتسلق وتؤخذ محاحها وتجعل في مغرفة حديد وتجعل على جمر حتى تحترق ويصير المح فحماً، ويجمع الدهن في قارورة ويطرح الثفل.

لي: هذه العلة إنما يكون مغيضها في الموضع نفسه فعليك بالأطلية التي تحمر البدن، فإن شرب الأدوية لا يكاد ينفع، وكم قد هلك بذلك ودم العليل جيد، وإنما يستحيل في الموضع نفسه، والأدوية التي تحمر البدن وتجذب الدم فهي كالتافسيا وبصل الفأر ونحوهما، فإن اتفق أن يكون الدم قليلاً كثير الفضل المائي فعند ذلك فأغثه بإدرار البول الكثير فإنه ملاكه وبالرياضة.

طلاء المارستان المعجب: شيطرج هندي، فوة، بزر الفجل، /كندس، زنجار،  $\frac{110}{2ق23}$  خل ثقيف، يطلّى به في الشمس الحارة طلية على أخرى، ثم يترك العليل، ويغتسل في الحمام، ويعيد في اليوم الثاني، إن شاء الله.

لي: يحتاج البهق الأبيض إلى ما يجذب الدم، والأسود إلى ما يجلو بقوة ويحلل كبزر الجرجير والقسط.

لي: للبهق الأبيض: خردل، تافسيا، كبريت، يسحق بعصارة العنصل ويتخذ شيافة، وعند الحاجة يحك بماء العنصل فإن لم يكن فبماء البصل، ويدلك الموضع حتى يحمر ويطلّى، إن شاء الله.

الأدوية المفردة: ثجير حب البان متى سحق بخل ولطح أبرأ البهق بقوة قوية.

لي: على قياس قول جالينوس: الكببيكج من الأشياء البليغة في جذب الدم، فاطله على البرص والبهق ويرفق، لا يقرح سريعاً، وإذا قرح فعالج، ثم عاود وفكر في أن تجعل عليه المقيحات/حتى إذا قيحته نثرت عليه الدواء الحاد، حتى إذا قور  $\frac{111}{2ق23}$  منه شيئاً صالحاً واستنظفه أنبت اللحم، إلا أن هذا العلاج يصلح للصغير منه.

قال جالينوس: أصل الخطمي وبزره يشفيان البهق.

الخربقان كلاهما نافعان من البهق.

فوة الصبغ نافعة من البهق الأبيض إذا طلي عليه بخل.

البصل متى سحق بخل وطلي في الشمس على البهق أذهبه بقوة قوية.

حب الغار ينفع البهق ويقلعه إذا طلي عليه.

ج: ماء البصل متى خلط بخل ثقيف قليل ويتلطح به في الشمس يبرئ البهق البتة.

لي: من جيد العلاج ذلك البهق حتى يحمر بالبصل، وخاصة بالعنصل، فإنه يجذب دماً كثيراً.

د: أصل اللوف يطلى متى دق وخلط بخل على البهق فيقلعه.

الفوة متى لطخت أصولها بخل على البهق الأبيض/ أبرأته.

١١٢  
٢٢٣

بزر الخطمي متى سحق ولطح بخل على البهق الأبيض وجلس في الشمس أبرأه.

ابن ماسه: الورس نافع للبهق الأبيض طلي عليه أو شرب.

زيد البحر جيد للبهق الأبيض والبرص جداً.

الفلاحة: متى خلط بماء الكبريت زاج وخل ثقيف وطلي به البرص أذهب؛ مجرب.

الكزبرة جيد للبهق متى طلي بها، وإن أكلت كانت صالحة للبهق الأبيض ابن ماسويه: ماء الكرنب جيد للبهق طلاء، وإن حك به نفع من البهق الأبيض.

ابن ماسويه وابن ماسه: خاصة المرزنجوش أنه متى دق وعصر وجعل في المحاجم بعد الفراغ من الحجامة أذهب آثار البرص منها، وطلية بالمرداسنج المبيض رديء لذلك.

لينانوس<sup>(١)</sup>: من كتاب الحجارة: المرقشيثا<sup>(٢)</sup> متى لطح بخل على البرص أبرأه.

/ ابن ماسويه: بزر الفجل متى دق مع الكندس وطلي به البهق الأسود في الحمام أذهب.

١١٣  
٢٢٣

الخردل نافع متى طلي على البرص.

عبدوس: قد برأ غير واحد بفوة الصبغ يعجن بطبيخ البقم ويطلى برص المحاجم، وأما غيره من البرص فليغرز بإبرة ثم يطلى وهو جيد.

د: قشور أصل الكبر متى طليت على البهق جلته، الماء الكبريتي يجلو البهق.

روفس، د: يطلى بصل النرجس مع خل على البهق فيجلوه.

/ والنانوخة جيدة لذلك.

١١٤  
٢٢٣

أصل النيلوفر وبزره متى طليا بالماء أذهب البهق الأبيض.

ج: السرطان البحري المحرق والتفسيا يجلوان البهق.

الفلفل مع نظرون يجلو البهق الأبيض.

بزر الفجل مع كندس يطلى للبهق الأسود في الحمام فإنه يذهب.

لبن التين يجلو البهق الأسود.

الترمس، رماد الثوم، حب الغار، الشيطرج الأسود الهندي، ينعم سحقه بخل

خمر، بليغ قوي في ذلك ويترك أياماً حتى يحمر، ثم يطلى ويترك يوماً وليلة بعد ذلك

بشدة، ثم يغسل في الحمام ثم يعاود، لا مثيل له في البهق الأبيض.

هندية وصفت فصحت: كبريت أبيض يصب عليه/ ماء لبن قد حمض أشد ما  $\frac{115}{233}$

يكون ويترك ليلة، ويطلى به الأبيض؛ يذهب به.

وقد جرب أيضاً: يسحق المر بخل ويطلى به، جيد للأبيض؛ ويقلع أصله البتة

أن يسقى ثلاثة دراهم من حب النيل مقشراً معجوناً بعسل.

القوى الطبيعية: ابحت عن البهق الأسود عن حال الطحال فإنه إنما يكثر إذا

ضعف الطحال عن جذب السوداء.

مجهول قال: ادلك البهق بحبة من غبب الثعلب يذهب به أصلاً.

يه: خاصة الشونيز النفع من البرص إذا طلي به.

قال: والخردل نافع إذا طلى.

مجهول: يسقى كل يوم مثقالاً من الزوفرا قد سحق/ ولت بدهن شيرج وبعده  $\frac{116}{233}$

يلوك هليلجة كابلية سوداء، تفعل ذلك طول الشتاء، ودع الحموضة والحلاوة وأقل

الغذاء، ولا يسقى في الصيف؛ يذهب البرص البتة، فإنه يكون لسوء هضم.

سفوف نافع للبهق والبرص: إهليلج أسود، أملج، شونيز - بالسواء، زوفرا جزء

ونصف، يشرب ثلاثة دراهم كل غدوة ومثله عشية، ومتى حم تركه أياماً، ثم عاود

ويطلى بتافسيا وفلفل وشيطرج بماء الحنظل، ومتى تنقّط يراح أياماً.

طلاء عجيب: شونيز مقلو، شيطرج فارسي - عشرة عشرة، شب - ثلاثة، سنا

مثله، زاج، عقص - اثنان اثنان، بزر حرمل مقلو - خمسة؛ يطلى بخل خمر فإن اسود

فوق المقدار طلي بلبن النساء.

في الكمال والتمام ومن التذكرة أيضاً؛ علاج خاص للبرص/ ينفض بالقوقايا<sup>(١)</sup>  $\frac{117}{233}$

واليارجات الكبار ويلزم هذا المعجون سنة إن شاء الله: وج خمسة، إهليلج كابلي

(١) في بحر الجواهر: قوقايا، حب معروف، أكثر عمله في تنقية الرأس، ولهذا سمي بهذا الاسم، لأن قوقايا بالسريانية هو الرأس.

منقى عشرة، بليج، أملج، أنيسون، نانخة - ستة ستة، أفيشمون خمسة عشر، بسفايج عشرة، إهليلج أصفر منقى خمسة عشر، أيارج فيقرا عشرون درهماً، ملح هندي سبعة، بزر الزوفرا عشرون، عاقرقرا عشرة، تربد خمسون، شحم حنظل عشرون، غاريقون خمسة عشر، سقمونيا ثمانية، يعجن بعسل الصعتر؛ الشربة من مثقال إلى مثقالين كل خمسة أيام مرة، والطعام عصافير وقناير مطجنات وقلايا/وزيرباج<sup>(١)</sup> بلحم خفيف حولي، والشراب الزببي والعسل، أو شراب مفتر ويكثر بالتعرق في الحمام، وخاصة بعد الدواء، ولا يجمع إلى على الريق، ويترك الماء البتة ويشرب ما ذكرنا ومن شراب عتيق.

من كتاب مجهول معظم مجرب؛ قال: إذا ظهر من البرص نقطة فاعصر من أطراف الكرم المزة قحاً كل يوم، ويشرب أياماً يوقفه فلا يزيد البتة.

قال: والإسهال بحب النيل يقلع البرص البتة.  
/ اليهودي: اعرفه بأن الشعر النابت عليه أبيض متمعط، فإن لم يكن شعر فاعرفه من أنه أبداً منخفض عن جلدة البدن وسطحه، ويتسع كل قليل ولا يخرج منه فليتركوا الفصد البتة والزهم القيء.

من السموم المنسوب لج: الذراريح يتفع جداً من البرص.  
جورجس قال: اطل الوضع بعد الحمام بالبلاذر والشيطرج والصبر والأقاقيا والمرداسنج والخل؛ وينفع حناء وخردل وحل.

الأدوية الموجودة؛ قال: اغرز الموضع بإبرة؛ ويبريه صبغ بذرق الحمام.  
أطهورسفس قال: يطلى بقطران ويضمده به ثلاثة أيام/ لا يحل فإنه يبريه.

(١) في بحر الجواهر: الزبرباج هي المرقعة التي تتخذ من الخل والفواكه اليابسة ويطيب بالزعفران ويطرح فيها مثل الكمون ويحلو ببعض الأشياء الحلوة؛ وفي الأقرب: الزبرباج طعام يستعمل غالباً لقصد المنفعة به، فارسي معرب.

## في القمل والصواب<sup>(١)</sup>

الميامر؛ قال: يتولد القمل من رطوبات حارة ما لم تبلغ حرارتها إلى أن تبرز إلى سطح الجلد، وإنما تتولد في باطن البدن، فلذلك يجب أن تعالج بالمجففات التي معها جذب وتحليل قوي.

أرجنجانس: ميوزج، زرنينخ أحمر، بورق يسحق بزيت وخل ويطلّى به الرأس؛ أو اطله بالسماق والزيت أو بأصول/الحماض الحامض مع زيت؛ أو بالخرق الأبيض  $\frac{١٢١}{٢٢٣}$  والبورق أو بالشب والزيت.

العلامات؛ قال: صاحب القمل يعرض له صفرة في وجهه وقلة شهوة الطعام وينحف بدنه وتضعف حركته وقوته.

بولس: اغسل الرأس منه بطبيخ الترمس فإنه بليغ، واسحق ميوزجاً بخل ولطخه حيث شئت فإنه جيد عجيب.

تياذوق: ورق الدفلى وورق الأزاددرخت يلقيان في الدهن ويدهن به، فإنه عجيب؛ أو ادهن الرأس بدهن القرطم، أو يطبخ ورق الرمان في الدهن ويدهن به، أو ورق الحنظل.

/أهرن قال: احم صاحب القمل من الأغذية الغليظة واعطه الملقطة المولدة  $\frac{١٢٢}{٢٢٣}$  للدم البارد، ويكثر الحمام وتبديل الثياب وتجعلها خاصة الكتان، فإنه قل ما تقع فيه، ثم استعمل الأطلية.

طلاء جيد: كندس، زرنينخ أحمر، زراوند طويل، ميوزج، قطران، مرارة البقر قدر ما يعجن به ويطلّى به؛ الرأس والبدن.

وينفع منه ورق الآس والأزاددرخت وورق السرو والخل والبورق.

لي: وبالجملة كل مجفف وجميع أدوية الجرب.

اليهودي قال: يكون القمل من كثرة الدم وينفع منه الفصد ثم الإسهال، ومن بعدهما الأطلية.

(١) الصوابة: بيضة القمل. (ج) صواب وصبيان. (المعجم الوسيط ٥٠٤/١).

مجهول: يبخر بالكندس مرات ثم يفتق في الدهن ويتمرخ به.

سرابيون قال: وربما عرض من القمل بغثة شيء كثير، ويكون من رطوبات فيها بعض الحدة كامنة تحت الجلد، وتصلح له/الأدوية المجففة الجاذبة، فنق الجسد أولاً، ثم خذ ميوزجاً وزرنيخاً أحمر وبورقاً بالسوية، يطلى بخل خمر ودهن ورد، أو خردل وزرنيخ وزئبق؛ أو استعمل الزئبق المقتول وحده، أو يؤخذ ازاددرخت وكندس مثل خمسه فيسحق بدهن قد طبخ فيه ورق الدفلى ويستعمل؛ فإن كان الدم كثيراً فافصده وأسهله وألزمه الاستحمام بالماء المالح مدة لينقى الجلد ثم بالماء العذب الحار، ولترك الأغذية الحارة الغليظة، ولا يقرب التين وخاصة اليابس.

الأدوية المفردة: القطران يقتل القمل.

ديسقوريدس: دهن الفجل جيد جداً لمن قمل بعقب مرض. طبيخ الطرفاء يقتل القمل.

الخوز قالت: الأزاددرخت يقتل القمل.

/وقال د: الزرنيخ مع الزيت، الميوزج لمن قمل مع زرنيخ وزيت، ماء البحر، طبيخ السلق، عسل؛ يلطخ به.

الثوم متى شرب مع طبيخ الفوتنج الجبلي قتلها جميعاً إن شاء الله.

به: الأدوية المنقية القاتلة للقمل: الزرنيخ الأحمر، الزراوند، الكبريت، الميوزج، الدارصيني، قصب الذريرة، العاقرقرح، النورة، رماد البلوط؛ الحنظل؛ يسحق بعضها بزيت ويطلى به، وكذا المرارات، والقسط المر، وبزر الفجل، والعسل، وجوز السرو، والقرمانا.

ويمنع تولدها الماء الكبريتي، ويطلى البدن به. والاعتسال بطبيخ الشيح والفوتنج.

مجهول: يدخن بالكندس، ويمرخ بدهن قد سحق فيه.

بختيشوع: الشب متى حل بماء وطلا به قتل القمل.

الكمال: قال: قد يحدث في المرض الطويل قمل، يصب عليهم طبيخ ورق الصنوبر وجوز السرو وفوتنج وادهنهم بدهن قرطم.

/الأدوية الموجودة: اسحق ورق البزر كتان بدهن واطل به.

فليغريوس: سماق بخل ويطلى به، ويفعل ذلك أصل الحماض إن شاء الله.

## في الشرى

المقالة الأولى من حيلة البرء؛ قال: الأوائل يسمون الشرى بنات<sup>(١)</sup> الليل من أجل أنه يهيج بالليل.

السادسة؛ قال: البثور المحددة الرؤوس حكتهأ أبداً أشد، لأن خلطها أحر وأحد، والمفرطحة البيض أقل من تلك، لأنها أبرد.

<sup>١٢٦</sup>  
٢٢٣ / اليهودي قال: قد يعتري من الشرى الشديد جنون وغشي وقلق وخضرة الشفتين والأطراف، والقيء جيد لجميع أصناف الشرى، والفصد والإسهال للخلط الغالب.

الطبري قال: اطل البدن من صاحب الشرى بالصبر والمر والبورق معجوناً بدردي الخل.

لي: يسقى كزبرة وسكراً.

بولس قال: للشرى بالليل أذى شديد، فأدف حلتيتاً بماء واطله عليه، فإنه يجفف بلا لذع؛ أو دق شوكرانا وضعه عليه؛ أو دق كرفسا مع سويق الشعير وضعه عليه؛ أو ضع عليه عنب الثعلب أو كزبرة رطبة أو طبيخ ورق زيتون؛ أو ابسط عسل الزبيب على خرقه والزمه، وليدع الحريقة والحامضة والمالحة والحمام والشمس والاصطلاء بالنار.

لي: يسقى من بزر الحناء خمسة دراهم بماء بارد فيسكن من ساعته، والمسحوق أبلغ.

<sup>١٢٧</sup>  
٢٢٣ / من اختيارات حنين: للشرى: يؤخذ من القاقلة درهم بماء بارد، فإنه يسكنه قال وهو مجرب نافع جداً.

للساهر؛ قال: يشرب نشاستج العصفر بماء الرمان وسكر، ويطلق في الحمام بدقيق الشعير ودهن ورد؛ أو يتعرق ثم يتدلك بالشاهسفرم، ويسقى طبيخ الإهليلج الأصفر والشاهترج والتربد.

(١) في بحر الجواهر: بنات الليل هي حكة وخشونة وبثور صغار تعرض في البرد لاستحفاف الجلد لسبب البرد.

قال: وماء الجبن جيد للشرى والحكة - والصبيان يحجمون إن كان قد أتى عليهم سبعة أشهر فإنها نافعة للشرى ويحجمون - وطبيخ البنفسج والشعير والقرع والنيلوفر، ولا يقرب الدهن ويتعاهد المرضعة.

وله مجرب: البنج درهم، يدق ويشرب بمثله سكرًا فإنه نافذ، ويشرب بماء بارد.

ابن سراجون قال: إذا حدث الشرى من دم صفراوي، ويستدل/ عليه من المزاج ومن حمرة البثور؛ ومن أنه يكون بالنهار أغلب، فابدأ بالفصد، وبعد ذلك اسقه ماء تمر هندي وإجاص، وبعد ذلك ماء الرمان الحامض، ثم بعد ذلك ماء الإهليلج الأصفر والصبر، فإنه مجرب.

فإن كان من بلغم مالح فإنه يهيج بالليل ولونه أبيض فاسقه ماء جوز السرو الرطب أوقية واحدة مع درهم من الصبر.

وينفع منه أن تنقع آجر جديد في الماء ويشرب؛ أو يشرب عفص بخل خمر، أو وزن ثلاثة دراهم من حب الفقد بلبن حامض.

وينفع نفعاً عجيباً درهم كبابة مع ثلاثة دراهم سكر.

دواء مجرب: درهمان من فوتنج، درهمان من خمير، طباشير، ورد أحمر - نصف نصف، كافور قيراط؛ اسقه بماء الرمان الحامض وبماء القثاء، وانقع السماق وصفه واسقه منه ثلاث أواق مع درهم أملج مع درهم سكر يومين أو ثلاثة، فإنه عجيب.

/ روفس قال: اسق للشرى ماء الجبن أياماً، فإنه ينفضه كله؛ وينفعهم شرب اللبن.

لي: بزر الحبة، خمير مجفف، طباشير، ورد، بزر قطونا، بزر الرجل، كافور - قيراط، يستف منه ثلاثة دراهم بأوقية من ماء الرمان، ويأكل سماقة.

د: ورق الآس يطبخ ويخبص ويضمده به الشرى.

أفستين يطبخ بالماء ويمسح به.

ينفع الشرى بعر الضأن مع خل يضمده به.

وينفع الشرى كزبرة.

لحم الزبيب يضمده به الشرى ينفع جداً.

وإن دق الكبريت وضمده به نفع.

وماء الكراث مع سماق يطلى به.

/ الجامع: اسق للشرى درهمي كبابة مع درهم سكر بماء بارد، ويشرب ماء الرمان ويغذى بماء حصرم - إن شاء الله.



اليهودي قال: يكون لون الشرى بحسب الخلط الغالب، فالصفراوي أصفر أو أحمر قليل، والدموي أحمر كبير والسوداوي أخضر صغير، والبلغمي أبيض كبير؛ وتخضر مع السوداوي الشفة، ويعرض الغشي، ويعتري من الصفراوي الاختلاط؛ فافصد في الدموي، وأسهل في الصفراوي بسقمونيا بالهليلج والترنجبين وانظلمهم بخل ودهن ورد وملح قليل، واسقهم ماء الرمان مع طباشير وخمير مجفف حامض جداً، وقيء البلغم وحمه في الحمام، واسقه جوز السرو وسكراً، وأسهل السوداوي بالغاريقون وحمه، واطله بالبورق والماميثا وعسل.

جورجس قال: ينفع منه الخل شرباً وطلباً، والهليلج والفصد إن شاء الله.

## / فيما يذهب الصنان وnten العرق كله، ونتن البول والبراز وما يلينه وما يخرج أثر النورة، والذراير التي يطيب بها البدن

لي: جربت أن الشراب يذهب نتن البراز، وجودة الهضم أيضاً مما تقلل نتن البراز؛ ووجدت الأنجدان والحلتيت يزيدان في ننته جداً.

بولس؛ للصنان: شب رطب جزءان، مر جزء، يذاب بشراب ويستعمل؛ أو يحرق خبث الفضة ويعجن بشراب ويستعمل.

/ التذكرة؛ لتطيب رائحة البدن: أن يطلى البدن بورق السرو ودهن ورده ويأكل فلنجة وسليخة على الريق إن شاء الله. ١٣٢  
٢٢٣

ابن ماسويه في الحمام قال يقطع رائحة النورة ذلك البدن بعده بورق الخوخ اليابس المدقوق أو بالسك أو بالصندل الأبيض، أو بشجير العصفور والنخالة.

تياذوق قال: الصندل يقطع رائحة الإبط والرجل إذا كان منكراً/ جداً، فيدلك بماء حار أولاً، ويغسل ثم يطلى بالميسوسن<sup>(١)</sup>. فإنه بليغ. ١٣٣  
٢٢٣

سرابيون؛ قال: التي يطيب بها البدن، منها بالجواهر مثل الأفايه والطيوب، ومنها بالعرض وهي التي تسد منافذ البدن مثل المرداسنج والشب وخبث الفضة والتوتيا، فإن هذه كلها تمنع العرق من الآباط والأرابي<sup>(٢)</sup> والرجل فلا يظهر النتن، والتي تطيب بجوهرها فالحارة تصلح للأبدان الباردة، وبالضد.

ذرور يطيب الجسد المتنن العرق، يصلح للمحرورين: سعد،/ ساذج، فقاح إذخر، يسحق بشراب ريحاني سحقاً ناعماً، ثم يجفف ويلقى عليه ورد وصندل وآس، واسحقه واعجنه بماء ورد ويستعمل بعد التجفيف بأن يذر على الجسد المتنن العرق - إن شاء الله - ويمسح به. ١٣٤  
٢٢٣

(١) في بحر الجواهر: ميسوسن هو شراب طبخ فيه السوسن مع ماء الورد ويقال له ميسى، وقيل هو مركب أحد أجزائه المثلث، وقال مولانا نفيس: هو شراب السوسن.

(٢) في بحر الجواهر: أرابية - بالضم أصل الفخذ.

وأيضاً: يدللك الجسد بعد الحمام بطبيخ التمام والآس والورد والمرزنجوش والأشنة وقصب الذريرة.

/ ومما يستعمل في ذلك ورق الأترج ودهنه والآس والورد وورق الخوخ  $\frac{١٣٥}{٢٢٣}$  والحماما والقسط والسنبل وفقاح الغبيرا وورق التفاح والشراب الريحاني والصندل والقرفل والكافور والسك والمسك.

لي: لا شيء أذهب للعرق المتنن من الشراب الريحاني وأكل الحرشف والهليون، وجميع ما يدر البول الغليظ كالأبهل<sup>(١)</sup> فإنه عجيب، إن استف منه كل يوم  $\frac{١٣٦}{٢٢٣}$  صار ريح العرق كريح الأبهل، وكذلك ريح البول، وقطع التنن البتة. الأدوية المفردة: الحرشف متى سلق وشرب ماؤه أدر البول إدراة كثيرة منتناً، وأذهب تنن الإبط وجميع البدن.

المر يخلط بشب ويطلّى الإبط والرجل التي تعرق عرقاً منتناً فتذهب بذلك - إن شاء الله.

صفة أقراص الورد، يدفع العرق المتنن ويطيب البدن: ورق الورد الطري ما قد أضمر أربعين يوماً، سنبل هندي خمسة، مر ستة، سك خمسة؛ تتخذ أقراصاً وتمسح به حيث تريد.

لي: يطلّى على الرجل بماء الشبث، وإلا زيد فيه شب ثلاثة دراهم. / دهن الآس يمنع العرق المتنن جداً.

ابن ماسويه: الحلبة تفسد ريح العرق والبول وتطيب ريح النجو. قريطن: إذا اسود البدن من النورة فاغسله بدقيق الحمص والباقلی والبُورق بالسوية وأجد ذلك، فإنه يبيض ويلين البشرة ويطّيء نبات الشعر.

بولس: من كان يعتريه دفر فليطرح ورق السرو في دهن وشمسه، ويمرّخ به بدنه، وليأخذ كل يوم شيئاً من السليخة والأبهل.

لي: تجربة: ورق السرو ادلك به الرجل فإنه يمنع العرق المفرط الكائن فيه.

/ روفس قال: ترك الشراب والاقتصار على الماء يذهب الدفر وتنن العرق.  $\frac{١٣٨}{٢٢٣}$

(١) في بحر الجواهر: أبهل كأحمر، قال صاحب القاموس: حمل شجر كبير ورقه كالطرفاء وثمره كالنبق وليس بالعرعر كما توهم الجوهري - الخ.

## في الكلف

الخامسة من الميامر؛ قال: الكلف يكون عند خروج الدم من العروق الصغار، إما بفسخ أو رض أو لامتلائها، وتجتمع تحت الجلد، ويكمد لون الموضع إذا جمد ذلك الدم، ولذلك قد أجاد الأطباء في المبادرة إلى علاجه قبل أن يسود، والغرض في علاجه أن يحلل ذلك الدم الذي قد انصب إلى الجلد قبل أن يجمد، فيعسر تحليله، ولأن صفاقات العروق التي خرج عنها ذلك الدم إن رضت وانفسخت صار يخلط مع الأدوية شيء يسير من الأدوية القابضة، لأن الدواء الذي له قوة محللة فقط يحلل الدم الذي قد خرج عن العروق فيخرج منها شيء آخر ولكن/ إذا أبرأ ذلك الفسخ الذي في تلك العروق الصغار فحينئذ يحتاج إلى ما يحلل من غير أن يقبض بته.

لي: هذا كأنه يسمى آثار الدم الميت كلفاً - فافهم هذا الكلام في الفسوخ كلها واستعن بما في بابه.

قال: يعالج الكلف المزمن بعد أن يعتق ويسود بالقوية التحليل، وأما الحديث فبالتي تحلل تحليلاً يسيراً.

قال: وأنا أعمد الشياف الوردي المنسوب إلى سلس<sup>(١)</sup> وهو في الرابعة من الميامر فأحكه ثم أطلي به الكلف بعد أن أكمد بطبيخ إكليل الملك والحلبة، ثم في المرة الثانية أديف هذه الأشياء بهذا الماء وأطليه ثم أديفه بماء الحلبة فقط، ومتى بقي من العلة شيء يسير أدفت شيئاً من شياف المر بطبيخ الحلبة وطلبت منه الموضع، ويجب أن يطلى في اليوم مرتين؛ وكمد قبل ذلك كل مرة بطبيخ تلك الأشياء التي وصفتها وهو حار، وإن تمادت العلة/ طبخ في الماء حلبة فقط، وأسقط إكليل الملك، فهذا علاج يذهب الكلف البتة حتى لا يبقى منه شيء؛ ومتى بقي في بعض الأحوال منه شيء فالشياف المتخذ بالأسرنج يذهبه والأدوية القوية التحليل التي أنا واصفها.

أرجنجانس قال: يضمّد بالفجل ويرفع ساعة يلذع.

جالينوس قال: إذا كان الكلف مبتدئاً فإنه لا يجب أن يترك يلذع، لأنه يجذب

(١) كذا بالأصل.

من العروق المنفسخة دماً أكثر مما يحل، فأما المزمّن فما طال لبثه عليه فهو أجود .  
ومما ينفع الكلف القريب العهد إذا كمد لونه بالعجلة أن تغمس إسفنجة في ماء  
وملح، وتوضع على الموضع، ويرفع رفعاً ووضعاً متوالياً .

قال جالينوس : استعمل هذا في الأسود ولا تستعمله في الأحمر والأصفر،  
لأنهما بعد لم يغلظا، ويسكن اللذع/ إن هاج عن ماء الملح بالتكميد بالماء العذب .  
قال : ضمده بدقيق الباقلي معجوناً بعسل؛ أو ضمده بفوتنج أو زوفا معجوناً  
بعسل واسحق خردلاً مع شحم وضعه عليه .

قال ج : هذا ينفع من الكلف العتيق .

قال : والخل والعسل متى وضعاً عليه بإسفنجة جلا الكلف؛ والخل الثقيف يحل  
الكلف الغليظ؛ أو يضمّد بالقرمانا والمر ولعاب الخردل وشمع وزيت وتافسيا؛ أو  
قيروطي أو الحمص الكرسي؛ أو قشور الفجل معجوناً بعسل؛ أو بصل الزير<sup>(١)</sup> مع  
عسل؛ أو مر وملح بخل أو أصل لوف الحية بعسل أو اللوف<sup>(٢)</sup> بعسل أو يضمّد  
بالكمون، أو يسحق الفاشرا بعسل ويضمّد به؛ أو يضمّد بماء وملح حار ثم يوضع  
عليه بعد ذلك قشور الفجل معجونة بعسل .

/ قال جالينوس : هذه صفات مجربة فلذلك كتبها فلتستعمل بحسب ما حددت .  
قال جالينوس : قد جربت الجوز، أنعمت دقه وضمّدته وشدّدته عليه ليلة، ثم  
يعاد .

أهرن : الكلف انفضه دائماً بحب الصبر، وأعطه الترمس وهذا الدواء : إهليلج  
أسود جزءان، زنجبيل نصف جزء، سكر مثل الجميع، يستف منه أربعة دراهم .  
ويعظم نفع طبخ الأفيثمون له والفصد، وإذا نقيت فأعط ما يقوي المعدة بعد  
ذلك، ثم استعمل الطلاء .

يؤخذ بزر جرجير ونشا ومرداسنج مبيض - بالسوية، زعفران شيء قليل، خرو  
الحراذين<sup>(٣)</sup> وخرو الكلاب ودقيق الباقلي والشعير والحلبة جزأين جزأين، دهن اللوز  
الحلو، دهن النارجيل/ يجمع ويطلّى به .

١٤٣  
٢٢٣

(١) في بحر الجواهر: بصل الزير هو البصل البري وهو يشبه بصل الفار في قوته وطعمه ويستعمل بدله  
وهو أضعف منه، إذا دق وشرب بماء حار قياً قيثاً حسناً .

(٢) ثلاثة أصناف، منها المسمى باليونانية «ووراقيطون»، ومعناه لوف المحلية من قبل أن ساقه يشبه سلخ  
الحية في رفته وهو اللوف السبط والكبير أيضاً الخ .

(٣) في بحر الجواهر: الحردوف كبرفون دوية تشبه الضب طبعه قريب من طبع الورل وهو قتال - كذا في  
المنهاج، وفي الديوان هو ذكر الضب، ويقال هو دوية تشبه الحرباء موشاة بالران .

أو يؤخذ باقلى ودقيق سميد، واطبخ حلبة واعجنها به وقرصه، وعند الحاجة اسحق معه شيئاً من زعفران واطله بماء الشعير.

الكندي؛ للكلف: نشارة العاج وبزر التين الأصفر ولوبيا أحمر وماش ولوز مر يداف بماء الشعير ويطلى بالليل ويغسل بالنهار يذهب به البتة.

مجهول؛ إلا أنه ممدوح: يسحق خربق أبيض بدهن الزيت ويطلى به الكلف سبعة أيام فيذهب به البتة من الأصل.

آخر أيضاً: يؤخذ قرع يابس عتيق فينعم سحقه ويجعل معه قليل زعفران ويطلى به؛ يذهب البتة. أو يسحق العصفر بخل ويطلى عليه؛ أو يطلى بالقسط أو بالدارصيني - إن شاء الله.

القلهمان: الياسمين رطباً كان أو يابساً متى دق وضمد به الكلف قلعه، وكذلك النسرين.

/ مجهول؛ للكلف: يطلى بالمقل الأزرق بالليل ويغسل بالنهار غدوة يفعل ذلك ليال فإنه يذهب البتة؛ واسحق الخردل الأبيض بالزيت سحقاً بليغاً واطله به سبعة أيام فإنه يذهب به البتة.

قرصة للكلف عجيبة: مازريون أربعة، خردل أبيض عشرة، أشق درهمان، مقل درهمان يحلان<sup>(١)</sup>، ويعجن ويقرص ويطلى ليلاً ويغسل بالنهار بأن يدلك بدقيق الشعير وماء حار - إن شاء الله.

قرصة أخرى جيدة: قسط مر درهم، دقيق الباقلى درهمان، بزر جرجير نصف درهم، خردل مثله، فلفل، بورق - نصف نصف؛ يجمع بمقل قد حل بماء العصفر ويطلى عليه؛ أو يؤخذ خربق أبيض ودقيق الحمص وصمغ غربي يطلى به الوجه للكلف.

آخر للكلف الساهر؛ منتخوشة درهم، بُورق مثله، بزر فجل وعظم بال وحب بان وحجر الفلفل -/ درهم درهم، كندس نصف درهم؛ ويطلى.

آخر: بزر فجل وبزر جرجير، حجر الفلفل، ترمس، بزر بطيخ، قسط، لوز مر؛ يطلى جيد بالغ.

نسخة جيدة مجربة أخذتها من النخاسين: زئبق درهمان، لوز مقشر ثلاثة دراهم، يقتل الزئبق بالدق، ثم يدق معه بزر البطيخ، ويطلى أولاً، ويغسل أسبوعاً، ويجدد الطلاء كل ساعة ويغسل بصابون، فإنه يكون كأنه قد ذهب.

(١) كذا بالأصل.

فليغريوس: يؤخذ بورق وكثيرا بالسوية، يتخذ أقراصاً، ويطلى بخل ويغسل بصابون.  
التذكرة: حب محلب مقشر، مازريون، لوز مقشر نشاستج، العصفر، زعفران، كثيرا.

وللكلف والنمش عجيب: إرسا، خربق أسود، ترمس، لوز مر؛ / قسط مر خرف  $\frac{146}{2323}$   
العصافير، قلى كبريت كرسنة، سليخة، دارصيني، يطلى بماء التين المطبوخ.

تياذوق للكلف: يطلى بمقل أزرق صاف بالماء ليلاً ويغسل نهائياً بماء حار، فإنه يذهب؛ أو يطلى بالبُورق الأرميني بالمبيختج، والمزمن يطلى بخردل؛ أو يقشر لوز مر ويسحق بخل حاذق، ويطلى ليلاً ويغسل غدوة.

لي: مرداسنج أوقية، زيت عتيق أوقيتان، يطبخ حتى ينحل، ويطرح عليه بعد رغو الحلبة والخردل، ومقل ومر يسحقان باللعباب حتى يتمخض ويتخذ داخلين، ثم يكمد الكلف حتى يحمر، ويلصق به ليلة ويكمد من غد حتى يتقلع.

$\frac{147}{2323}$  ج: الأدوية المفردة: الفاشرا يذهب الكلف.

الكرم البري يذهب الكلف.

الفاشرستين يذهبه.

اللوز المر يذهبه، وأقواه متى أخذت عروق شجرته فسحقت وضمد به.

ثجير حب البان متى سحق بخل ولطخ به الكلف أبرأه البتة وأذهب آثار القروح.

القسط المر متى طلى على الكلف أبرأه البتة، وليكن بماء العسل.

بزر الكرنب يقلع الكلف إذا طلي.

التين الذي فيه شيء من لبنية يقلع الكلف.

ماء الجبن متى سحقته به أدوية الكلف كانت أقوى وأنفع جداً.

ديسقوريدوس: إرسا جزء، خربق أبيض جزءان، يسحق ويطلى على الكلف؛

يقلعه البتة.

$\frac{148}{2323}$  ماسرجويه: متى سحق الدارصيني بماء وطلي على الكلف/ أسرع ذهابه.

مسيح: الورس نافع للكلف.

ماسرجويه: متى دق الياسمين الرطب أو اليابس وضمد به الكلف أذهبه.

الهندي قال: الكلف يكون من كثرة الدم.

لي: دقيق الحمص عشرة، قسط مر، دارصيني - جزء جزء، بزر الفجل،

خردل، بورق، فلفل، بزر جرجير جزءان جزءان؛ يقرص بماء الباقلى ويطلى به،

ويغسل بطبيخ البنفسج وبزر البطيخ والنخالة وإكليل الملك.

يه: متى لطخ الكلف بحماض الأترج أذهبه.

د: الباقلی نافع للكلف.

ج: بزر البطيخ يذهب بماء غور منه.

د: الدارصيني مع غسل يذهبه.

وقال: الحفض يستعمل للكلف.

/ وقال: الحندقوقا يذهبه.

بصل الترجمس مع خل يذهبه.

ج: سرطان بحري رماده يذهبه.

الكرسنة تذهبه بلعاب الحلية.

بزر الكتان مع نظرون وتين يذهبه.

بخور مريم يذهبه.

د: لبن التافسيا يقلع الكلف.

حب الخروج يعجن بألبان النساء ويحمل عليه.

يه: من المنقية التي تذهب النمش والكلف: الإيرسا، الخريق الأسود،

الترمس، الحمص الأبيض، خرق العصافير، القسط المر، الباقلی، الكرسنة،

السليخة، الدارصيني؛ يطلى بطيخ التين.

للكلف الرقيق - مجهول: يطلى بصندل أبيض بماء بارد بالليل دائماً، نافع إن

شاء الله.

/ للقوي المزمّن: يطلى بشونيز مسحوق بماء بارد.

وللعسر يسحق المازريون بخل واجعله أقراصاً، وعند الحاجة يحل ويطلّى ليلاً

ويغسل من غد.

الكمال: كثيراً، كندس، لبن يطلى.

وأيضاً قوي: أنجرة، كرسنة، بصل الترجمس، يطلى بعسل. أو خذ ثجير

العصفر فضعه في الشمس حتى يغلظ، وأدم طلاءه به، فإنه عجيب.

القوى الطبيعية: إذا كثر الكلف الكدر الأسود فتنفق حال الطحال، فإنه ربما

عجز عن جذب الخلط الأسود فيكثر الدم، فعليك حينئذٍ بإسهال السوداء كمرق

الديوك الهرمة مع البسبايج<sup>(١)</sup> ونحوه.

اليهودي: ينقع المقل في لبن وذوبه مع شيء من زعفران واطل به، يقلع الكلف

والنمش.

(١) كذا بالأصل.



لي: الاعتماد عندنا في المارستان على السحسيويه<sup>(١)</sup>، وهو/ بالعربية سبستان.  $\frac{١٥١}{٢٢٣}$   
 من اختيارات حنين: الكلف الغليظ يطلى بالفلفل.

الفلاحة الفارسية: بصل يطلى بخل ثقيف ويطلى على الكلف ويستقبل الشمس  
 ثلاث ساعات، ثم يغسل ويعاد مرات.

مجهول: عالج الكلف الرقيق في الوجه بنشا وزعفران وثجير العصفر، يطلى  
 ليلاً ويغسل نهائراً. وأما العسر فالقسط إذا طبخ مع ورد الخربق ثم طبخ طبيخه حتى  
 يغلظ ثم يطلى به فلا شيء أقوى منه.

(١) كذا بالأصل.

## في داء الحية وداء الثعلب

١٥٢  
٢٧٣

الرابعة عشرة من حيلة البرء: لا يجب أن يسرف في/ الأدوية الحارة فإنها تجعل جلدة الرأس كحاله في الصلع، ولذلك يجب تفقد العضو، فمتى ورم مسحته بشحم البط أو شحم الدجاج، فإن هذين بلطفهما يصلان إلى أعماق الجلد، ولا تزال تفعل ذلك وتدع الدواء الحاد حتى يسكن العضو ثم تعود في العمل.

١٥٣  
٢٧٣

والينتون نافع في هذه الحالة، ويجب استعمال الدلك/ والحمام حتى يحمر الجلد، ومتى كادت تقرح فارجع إلى الشحوم.

قال: وأدل دليل على الخلط الفاعل لون جلدة الرأس، والتدبير المتقدم والسن والزمان والبلد.

الأولى من الميامر؛ قال: يعرض من رطوبة ردية تصير إلى أسفل الشعر، فاستدل على نوعها بلون الجلد والتدبير المتقدم، ثم استفرغ البدن من ذلك الخلط، وضاده بالغذاء.

وأنا أسهل هؤلاء بالأيارج الحنظلي على وجهه إذا كان السبب بلمغياً وأزيد معه خربقاً أسود إذا كان الخلط سوداويّاً، أو سقمونيا إذا كان صفراويّاً، فأما بأيارج شحم الحنظل على وجهه فإن شأنه إسهال البلغم خاصة من الرأس، وحب القوقايا جيد أن يسهل به هؤلاء، وبعد الإسهال أعطهم مما يمضغ، ويغرغر بما ينقى الرأس كله، ثم اقصد بعد إلى الأطلية.

١٥٤  
٢٧٣

ويجب أن تستفرغ هذا الخلط من أصول الشعر قبل/ أن يكتسب جلدة الرأس منه سوء مزاج لايشأ يصير بحالة واحدة دم جيد لا محالة، وقلبه إلى نوعه، وإذا كان الغرض استفراغ هذا الخلط فإن أدويته يجب أن تكون محللة.

قال: وإنما صرنا نداوي داء الثعلب أول ما يداوى به بالمحللة، لأن الخلط يكون قد حصل، لأنه لا يرسب داء الثعلب حتى يرسب الخلط ويستقر في أصول الشعر ويظهر ضرره وفساده، فإذا كان في أول تكونه وجلدة الرأس باقية على حالها فإنه من الصواب استفراغ الخلط وتقوية جلدة الرأس، ومنع الخلط من أن يصير إليها.

قال: وقد أبرأت مراراً كثيرة داء الثعلب بالاستقصاء بالإسهال وحده، وذلك أنه كان أدمن أكل الفطر قبل أن أؤمن يشبع منه كل يوم، فلما عرض له داء الثعلب

١٥٥ / أسهلته بأيارج شحم الحنظل وحده في خمسة أيام مرتين، في المرة الأولى أربعة،  
٢٢٣ وفي الثانية خمسة مثاقيل، وقبل ذلك كنت سقيته من القوقايا إحدى عشرة  
حبة، كل حبة في عظم الحمصة.

ونسخته: شحم حنظل جزء، عصارة إفسنتين جزءان، سقمونيا جزءان، صبر  
مثله.

وكنيت عازماً أن آخذ بعد الإسهال في المضوغ والغراغر، فدفعت عن ذلك سفر،  
فرجع إلينا بعد عشرين يوماً وقد برأ، وكنيت تقدمت إليه في إصلاح غذائه؛ فلما رأيت  
ذلك استعملت دائماً هذا العلاج في قوم فبرثوا كلهم بغير شيء آخر، لكنني لم أرم أن  
أجرب الاقتصار على الإسهال وحده فقط في داء الثعلب المزمن. لأنني علمت أن في  
مثل هذا يكون قد لحجت فيه الرطوبة في جلدة الرأس لحوجاً عسرة الانقلاع.

١٥٦ / ومتى كانت العلة أكثر إزماناً، وجلدة الرأس أسوأ حالاً فكن في برئه بالإسهال  
٢٢٣ وحده أقل طمعاً.

والأدوية التي يعالج بها داء الثعلب بالطلاء يجب أن تكون محللة، وجميع  
المحللة حارة، ولكن لا يجب أن تكون قوية الحرارة، لأنها حينئذ تحرق جلدة  
الرأس، ومع ذلك ينقص من العلة في الابتداء، ويظهر عنها نفع عظيم، ثم إنها تجعل  
جلدة الرأس من شدة الجفاف في مثل حال الصلع، فلذلك يجب أن لا تكون أدوية  
داء الثعلب تسخن إسحاناً قوياً، ولتكن مع ذلك لطيفة، لأنها تحتاج أن تغوص في  
جلدة الرأس وهي غليظة قوية، ويجب مع ذلك أن تكون جاذبة لتجذب الدم الجيد  
إلى الموضع بمنزلة التافسيا، فإنه قد اجتمع فيه التحليل واجتذاب الدم، ولكن حرارته  
أكثر مما/ تحتاج إليه هذه العلة، فلذلك فليستعمل بالحذر، لأنه يحدث في الرؤوس  
١٥٧ قروحاً وورماً وانتفاخاً، فلذلك تكسر قوته بالشمع والدهن اللطيف مثل الزيت العتيق  
٢٢٣ ودهن الخروج، وإن لم تجد شيئاً من هذه فاكسر قوته بالماء. واستعمل الحديث منه،  
فهو أرق، والعتيق أغلظ، لأنه أقوى، يعني أكثر ما تسحقه به من الماء، وكذلك من  
القيروطي.

قال: ولا تستعمل ما قد أتى عليه ثلاث سنين فإنه لا ينفع، وأما الحديث فإنه  
حاد فاكسر قوته، وهو الذي له من ستة أشهر إلى سنة.

١٥٨ والفربيون<sup>(١)</sup> يوافق هذه العلة، وهو من القوية الإسحان ودهن/ الغار، وهذان  
٢٢٣

(١) في بحر الجواهر: فربيون هو صمغ الماذريون... يخرج البلغم من الوركين والظهر والأمعاء ويفيد  
عرق النسا والقولنج ويستعمل بقيروطي للقالج والخدر فينفع جداً.

مع أنهما يسخنان ويحللان يجذبان جذباً قوياً ويجلبان إلى الموضع دماً جيداً فاستعملهما؛ أما الفرييون فاخلطه بالشمع والدهن، وأما دهن الغار فاخلطه بشمع كي يبقى على الموضع.

الفرييون العتيق أيضاً أضعف، فإن كان حديثاً فاخلط منه قليلاً، وزد ما احتمل وتوقف، فإن كان عتيقاً فاخلط منه في القيروطي وغيره، وإذا عالجت به فتفقد أثره، فإن احتمل البدن فزد، وإلا فانقص. فإن الإفراط لا يلحق، والتقصير يلحق، فأقوى ما يستعمل في داء الثعلب الفرييون وبعد/ الخردل والحرف والتافسيا والأذراقي، فهذه في الطبقة الأولى، ويتلوها في القوة الكبريت ورغوة البُورق والخربقان وبزر الجرجير ودهن الغار وصنفا زبد البحر وقشور القصب وأصوله محرقة؛ والزفت والقطران وخرء الفأر وشحم الدب، وأفضله العتيق جداً، وشحم البط وجميع الشحوم اللطيفة التي يمكنها الغوص والبلوغ إلى أقاصي الشعر.

واللوز المر محرقاً بقشره نافع لهم في هذه العلة وكذلك الكندر إذا سحق أياماً بخل فائق لطيف في الشمس وطلّي؛ فاستعمل هذه واخلط بالقوية قيروطاً، وبالضعيفة دهن الغار وتفقد أثرها في كل يوم وعالج المزمّن بالأقوى، والحديث بالأضعف.

واعلم أن التافسيا نعم الدواء لهذه العلة متى أزمّنت وعسر برؤها، فأما إذا كانت العلة مبتدئة يسيرة فالإسهال يبرئها، أو مع الإسهال بعض الأدوية التي ذكرت.

/لطوخ لداء الثعلب المزمّن القوي: فرييون، تافسيا، دهن الغار؛ من كل واحد مثقالان، كبريت لم يذن من النار، وخريق أياً ما كان أسود أو أبيض - مثقال مثقال، يخلط بستة مثاقيل من القيروطي، معمولة من دهن الغار وشمع بالسوية، ويستعمل على أنه دواء قوي جداً.

وقد خلطت به بعض الأوقات مثقالاً من حرف ومثقالاً من زبد البحر. والزفت الرطب ينوب عن دهن الغار إذا لم تجده.

آخر: اخلط تافسيا وفرييوناً وأذراقي ببعض الشحوم اللطيفة واستعمله، واجعله عشر الشحوم، واحلق الشعر أولاً بالموسى ثم ادلك الموضع بخرقه خشنة إلى أن يحمر،/ وانظر إلى سرعة احمراره وبطئها، وعلى حسب ذلك فليكن رجاؤك بسرعة البرء وبطئه، لأنه إن كان يحمر بعد ذلكات يسيرة فالعلة لطيفة ضعيفة، وبالعكس، ومتى لم يحمر البتة وإن أكثر الدلك فالعلة عسرة ردية، وتفقدته بعد العلاج بالأدوية والطلاء، فادلكه أيضاً وانظر هل صارت تظهر أسرع، فإن كانت الحمرة إنما تظهر في ذلكات مساوية للتي كانت تظهر بها قبل الدواء وتكون إذا ظهرت مساوية للحمرة التي كانت قبل، فإن الدواء لم يعمل شيئاً، فزد في قوته وانظر أيضاً إلى لون الجلد هل

حقره الدواء وجسه فانظر هل سخن لثلا يؤول الأمر إلى التفريح أو الاحتراق وأنت لا تشعر وإن ابتدأ يسخن فاكسر من قوة الدواء إذا خفت ذلك، وترفق بأبدان الصبيان والخصيان والنساء ونحوها، وعالج/الأبدان القوية بقوة.

١٦٢  
٢٢٣

طلاء: احرق الذراريح واعجن رمادها بالزفت الرطب حتى يصير كالقيروطي، واغسل الموضع بخل وبُورق وأجد ذلك، ثم ضع عليه الدواء ليلة وفوقه خرقة وافرة، وأعدده حتى تحدث له نفاخات فافقأها، فإنه إذا جفت يبدو الشعر فاحلقه مرات.

آخر: اطله بميويزج مسحوق بدهن غار، فإنه عجيب؛ أو اطله بلبن اليتوع، فإذا تنفط فأخرج الصديد فإن الشعر يبرز من تحته.

قال: وأسقليبازس يأمر أن يجتنب هؤلاء الشراب والحمام والتملئ من الطعام، وخاصة ما ينفخ وجميع ما يغذى غذاء كثيراً، وأن يعرقوا عرقاً كثيراً، أو أكلوا لحماً.

لي: ينظر فيه.

قال: ولا تحلق الشعر حتى يقوى.

١٦٣  
٢٢٣

/دواء قوي جيد: بورق إفريقي جزءان، نوشادر جزء، أحرقهما وأدفعهما بخل ثقيف، وادلك الموضع، ثم اطله وهو رقيق كوسخ الحمام، فإذا نشف بعد ثلاث ساعات فأعدده، وافعل ذلك ثلاثة أيام ومتى تبثر موضع فشقه وسيل صديده، وتعمد بالدواء بحسب الموضع الذي لم يتبثر، وإياك والموضع الذي قد تبثر ونشف الصديد الذي يخرج من النفاخات، افعل ذلك أسبوعاً، فإن الشعر يبتدىء ينبت من حواليه.

وأما سورغالس فيأمر باستعمال التدبير المنعش والغذاء المولد للدم المحمود، واستعمال المحجمة عليه وحلق الرأس ودواء الخردل، ثم بعد أن يوضع عليه دواء الخردل اطله بالزفت أو بالقطران وادلكه قبل ذلك بالبصل أو اطله بتافسيا، ودعه يتنفط ثم كمده بالماء الحار وامسحه بالقيروطي.

١٦٤  
٢٢٣

/اختصار حيلة البرء؛ قال: متى تبثر الموضع وحمى واحمر فامسحه بشحم الدجاج حتى يسكن، ثم عد إلى الأدوية الحارة.

والحمام ينوب عن ذلك إذا أردت طليه.

لي: بالتكميد.

ذكر أنطيلش أنه يعالج داء الثعلب الردي بالمحاجم والعلق.

الإسكندر في كناشه: يؤخذ من الخل الشديد الحموضة ومن دهن الورد أوقية، فاجمع ذلك كله وادلك الموضع بخرقة صوف خشنة ثم اطله، فإنك ترى العجب من جودة فعله.

أنطيلش قال: الأفعال الحميدة التي يعالج بها داء الثعلب من علاج اليد هو الشرط وتعليق المحاجم والعلق.

بولس قال: يكون داء الثعلب لرطوبات ردية في أصول الشعر فيجب أن تعرف الخلط من لون الجلد ومن التدبير المتقدم، ثم استفرغ البدن من ذلك الخلط وافصد، فإذا فعلت ذلك فعليك بالغراغر والتعطيس التي تنقي الرأس، ثم صر إلى علاج نفس الموضع، فادلك الموضع بالخل والبُورق/الأرميني بخرقه خشنة حتى يحمر الموضع، ثم اطله بالأفاويه على صلابة الجسد، وأما إزمان العلة فاستعمل الدلك بالخل والنظرون والحلق الدائم - فإن كثيراً قد برئوا بهذا وحده - عند كل طلية أو طليات.

١٦٥  
٢٢٣

أهرن قال: داء الحية يكون مع ذهاب الشعر وذهاب الجلدة الرقيقة.

قال: فأما استفراغ البدن في هذه العلة فليكن من الخلط الذي دلّك عليه لون الجلد والتدبير الماضي؛ فأما التي تطلى فمن أي خلط كان الداء فلتكن الأطلية بالحادة اللطيفة، لأنه يراد تحليل ما قد حصل في ذلك الموضع.

مجهول؛ عجيب: ذراريح وخردل يسحق بدهن ورد قد طبخ حتى صار كالغالية<sup>(١)</sup> ويطلى، فإنه يتنفض ثم ينبت الشعر.

/لي: يطبخ حتى تنحل فيه الذراريح.

١٦٦  
٢٢٣

من أقرباذين الصحف؛ قال: الزم صاحب الداء المعروف بداء الثعلب قلنسوة فيها وبر لا تفارقه ليلاً ولا نهاراً ليكون رأسه أبداً عرقاً فإنه أبلغ علاجه، واسقه الشراب مكسوراً بالماء سقياً دائماً، فإنه يفتح مسامه ويكثر دمه والبخار في رأسه وينبت شعره، وألح عليه بالدلك كل يوم بخرقه حتى يحمر فإنه ملاكه، واحلقه بالموسى متى بدا وطال قليلاً فإنه أجود، ولا بد أن تمر عليه الموسى كل ثلاثة أيام مرة، ولا يقرب الرأس بماء ما أمكن فإنه رديء، فإن كان ولا بد فاطبخ فيه الشيح وكزبرة البئر والمرزنجوش والنمام ونحوها.

قال: والزمه الأغذية المرطبة الجيدة كخبز الحواري<sup>(٢)</sup> ولحم الجدي والدجاج وصفرة البيض، وجنبه كل ما يغلظ الدم أو يجعله حريفاً، وإن كان ممتلئاً فافصد الجبهة والصدغين وبعض عروق الرأس؛ هذا إذا كانت مع العلة عروق الرأس ممتلئة

١٦٧  
٢٢٣

(١) في بحر الجواهر: غالية، هي مركبة من الأشياء العطرية وصفتها أن يسحق السك والمسك والكافور ويحل العنبر ويخلط الجميع بدهن البان أو بدهن النيلوفر ويرفع الخ.

(٢) في بحر الجواهر: الخبز الحواري المغسول هو أن يفتت الخبز البانت ويصب عليه من الماء قدر ما يغمره ويترك ساعة حتى يربو قليلاً ثم يصب الماء عنه ويعاد الماء عليه كذلك ثلاث مرات ليذهب حرارته.

حارة، وإلا فلا؛ وإن كانت جلدة الرأس حمراء وعروقها ممثلة فلا شيء أبْلغ من هذا، وادلك رأسه بعد ذلك أبداً، ويكون دائماً متقلباً حتى يكون رأسه أبداً عرقاً، وادلك بالبصل حتى يقع فيه مثل لهيب النار، ومتى تقرح فاطله بالمسكنات، ومتى نبت الشعر فاحلقه واطله باللادّن والشراب حتى يبلغ ما تريد.

ابن ماسويه في الكناش؛ قال: ادلك الموضع حتى يدمى ثم يدلك بالبصل، فإن لم يحمر فاشطره شطراً موجعاً، ثم اطله بالثوم واجعل أغطيته جيدة، وأكثر الحمام وصب الماء الفاتر على الرأس وليدمن الشراب الصافي.

واعلم أنه بقدر سرعة حمرة عند الدلك ويطئه يكون البرء.

الأدوية المفردة: الكيكيج يرى داء الثعلب متى وضع عليه مدة يسيرة.

١٦٨  
٢٣٣ / لي: هذا قوي جيد فاستعمله بعقل.

قال: داء الثعلب يحتاج إلى أدوية يكون أقوى تحليلاً من اللادّن كثيراً جداً، وأن تكون مقطعة، لأنه يكون من أخلاط غليظة لزجة، وأن تكون مع تحليلها لطيفة الجوهر، لا قبض لها أصلاً ولا يبلغ من تجفيفها أن تفني نفس الرطوبة الأصلية، فإذا اجتمع لها ذلك نفعت لا داء الثعلب وحده لكن والصلع المبتدىء أيضاً.

البصل ينبت الشعر في داء الثعلب أسرع مما ينبت زبد البحر إذا ذلك به ذلكاً شديداً.

لي: جربته فوجدته مغنياً عن غيره فاعتمد عليه.

ديسقوريدس: البصل ينبت الشعر في داء الثعلب أسرع من سائر الأدوية.

ابن ماسويه: زبد البحر نافع لداء الثعلب جداً.

لي: أحسب أن البلبوس أبْلغ من البصل.

١٦٩  
٢٣٣ لي: يؤخذ مثقال من زبد البحر وزاج وربع/ مثقال فربيون، ومثله تافسيا، ويطون الذراريح مثله؛ يعجن بعصارة البلبوس أو بصل حريف ويشيف، وعند الحاجة يدلك الموضع حتى يحمر ثم يطلى بماء البصل.

آخر لي: ركبته: زبد البحر وزاج مثقال، فربيون مثله، تافسيا نصف مثقال؛ يعجن بدهن الخروج ويحمل.

ولي: زبد البحر عشرة، بورك، خردل، كبريت، فربيون، تافسيا - درهمان درهمان؛ يتخذ شيفاً، ويدلك الموضع بالبصل حتى يلتهب ويحترق، ثم يطلى عليه، ويسكن إذا تبثر بشحم الدب أو شحم البط فإنه بليغ.

قال جالينوس في ذكر اللادّن: إن داء الثعلب يكون من رطوبات غليظة لا يقدر على حلها إلا الأدوية القطاعة المحللة التي لها لطافة، ولا قبض لها، ولا ينبغي أن

تبلغ لطافتها إلى أن تجفف وتفتنى من الأخلاط الردية الرطوبات الطبيعية التي بها ينمى الشعر، فإنها إذا كانت كذلك أبرأت داء الثعلب، / بل القرع المبتدىء أيضاً. ١٧٠  
٧٢٣ق

اليهودي قال: داء الحية يسليخ الجلد مع ذهاب الشعر، لأنه خلطه أحد وأحرف من خلط داء الثعلب، وعلاجه كعلاج داء الثعلب، وانحلاق الشعر يكون من السوداء، فاسق ما يسهلها، ثم اشطره وادلكه بالمرزنجوش.

جورجس قال: داء الثعلب يبقى فيه الجلد، وداء الحية يذهب فيه الجلد مع الشعر.

روفس إلى العامة؛ قال: يبرئه الخردل والخل متى تضمد به بعد ذلك. من كتاب غريب؛ قال: اطرح في الغالية شيئاً من تافسيا واطله، فإن الغالية وحدها تفتنى بنفاذ التافسيا.



## / في الحزاز والفساد الذي من جنسه مما يحدث في جلدة الرأس ، والغسولات الممسكة للشعر

الميامر - الأولى ؛ قال : يكون الحزاز من أخلاط ردية ، والقصد فيها إفناؤها ، فيجب أن ينقى البدن أولاً إن رأيت للقبواء ثباتاً ، ثم عالج موضع العلة بأدوية تجلو وتحلل ، وتخلط بها بعض القوابض كي يقوى الرأس ولا يقبل البخار .

أرجنجانس قال : اغسل الرأس بماء الحلبة وعصارة السلق والبُورق ، ثم اعجن القيموليا بمرارة البقر ، ودعه ساعتين ثم اغسله واطله بقلقت وبُورق مسحوق بزيت ؛ أو خذ حب البان ودقيق الباقلي بالسوية ، فاطبخها بماء واغسل به الرأس ؛ أو اغسل الرأس بلوز مر مقشر ، اطله بخل ودعه/ ساعتين ، ثم اغسله بماء حار ؛ أو خذ رغوة البُورق وقلقت بالسوية فاطله ، ودعه ثلاث ساعات بعد حلقه ، ثم اغسله ببعض المياه واستعمله في الشهر أربع مرات ، فإنه يمنع حدوث هذا العارض البتة .

أفيذيميا ؛ الثالثة من السادسة ، قال : الحزاز في الرأس أكثر ما تتولد من مزاج في الرأس خاصة وأخلاط البدن باقية بحالها الطبيعية ، ثم يحدث فيها حادث رديء .  
الطبري ؛ عجيب للإبرية : يغسل الرأس كل أربعة أيام بحمص مدقوق مع خطمي وخل خمر ، فإنه عجيب .  
أهرن قال : ينفع منه الإدهان بدهن اللوز المر أحياناً بعد الغسل بطبيخ البورق والسلق .

قال : ويكون من البلغم ومن المالح منه وينفعه أولاً الفصد ثم الإسهال .  
من اختيارات الكندي ؛ للحزاز في الرأس مجرب : تؤخذ فراخ التوت فتجفف ثم تسحق ويغسل بها الرأس/ كما يغسل بالخطمي فإنه يذهب به في مرة وأبطأه في ثلاث مرات .

ومجرب أيضاً : خذ لعاب البزرقطونا وصمغاً عربياً وكثيراً وأملج وزجاجاً شامياً مسحوقاً كالكلج ، يغسل به .

ولي : بزر خطمي إذا طبخ في الزيت وغسل به الرأس أذهب الحزاز اليابس ؛ والخطمي نفسه والكثيرا ولعاب البزرقطونا وحب السفرجل كلها تذهب بالحزاز

اليابس والادهان بالليل بالأدهان المضروبة بالألعة، ثم يغسل من غد في الحمام.  
بولس قال: الحزاز يكون من بلغم مالح أو دم سوداوي، فنق البدن من هذين  
الخلطين ثم استعمل الأدوية على الرأس.

الإسكندر قال: الإبرية تكون إما لرقة جلد الرأس، أو لرقة الجسد كله، وقد  
يكون لسوء مزاج في الرأس، أو بلغم مالح، أو دم سوداوي، فنق البدن من هذين  
الخلطين إن كان يحتاج/ إلى ذلك، فإذا نقيته فخذ طيناً خوزياً قبله بالماء ودعه يبتل ثم  
اعجنه بعصارة السلق، واطل به الرأس ودعه يجف ثم اغسله، ثم حل الكندر بشراب  
وزيت وادهنه اثني عشر يوماً، ثم اسحق بعد ذلك ميوزجاً بزيت وادهنه؛ وإن كانت  
الإبرية كمدة رطبة فاغسل الرأس بماء وملح، أو بماء بارد قد أنقع فيه ترمس، أو  
بطيخ الترمس فإنه عجيب.

أرياسيس؛ للحزاز المزمن الغالب: قلقديس وكبريت يسحقان ويدافان بشراب،  
ويضرب بدهن المصطكى، ويلطخ به الرأس وهو محلول.

الساھر قال: مما جربته فوجدته بالغاً للحزاز أن يغسل الرأس بعصير ورق  
الخلاف الرطب.

لي: وإن غسل بماء سلق وبُورق أذهب.

ومن أدويته المفردة: ماء السلق، قيموليا، لعاب/ خردل وبزرقطونا، ترمس،  
باقلى، نظرون، حمص، ميوزج، دردي الشراب، خطمي، زجاج، مرار البقر،  
حلبة، حنظل، ماء ورق السمسم الرطب، خل خمر، فلتستعمل اللزجة منها عند شدة  
اليبس، والحادة عند تكاثف الحزاز جداً؛ ولا شيء أصلح من الحلق الدائم والدهن  
والماء الحار.

الكمال والتمام لابن ماسويه: يدق الحمص ويضرب بخل وخطمي، وغسل به  
الرأس في الأسبوع ثلاث مرات.

قريطن قال: هذه صفة مجربة للحزاز: يؤخذ دردي الشراب رطل، صابون  
أوقية، بُورق أربع درخميات؛ يجمع الجميع نِعْماً، ويلطخ به الرأس ويترك ساعتين،  
ثم يغسل بماء السلق ودقيق الحمص، ويدهن بدهن الآس.

/ وللحزاز المزمن القديم: كبريت أصفر، وقلقنت وبُورق - بالسوية، لاذن  
مخلوط بدهن المصطكى؛ يجمع ويلطخ به الرأس ثم يغسل بعد ليلة؛ أو خذ خربقاً  
أبيض ونظرونًا وقلقنتاً وكبريتاً، الطخ به الرأس ثم ادهنه بعد غسله بدهن المصطكى  
ولاذن.

الحمام لابن ماسويه؛ قال: يذهب الإبرية من رؤوس المحرورين: الحمص

السحيق المضروب بماء السلق وخل خمر أو ماء ورق السمسم الرطب، أو خل خمر ماء السلق وحمص.

سرابيون: إذا كانت أخلاط البدن جيدة والحزاز يتولد فإن طباع الرأس توليد الحزاز، ويكون ذلك ليس جلدة الرأس وعلاجها الترطيب بالأدهان والأطلية اللزجة واللعبات، وإن كان ذلك إنما هو لبخارات ترتفع إليه فأسهل، ثم اغسل الرأس بماء السلق وملح وخل قليل.

وأقوى من هذا مرارة الثور والبُورق، وإذا غسل فليطبل بقيموليا ويخل ودهن ورد، ويترك ساعة ثم يغسل، فإنه/يمنع قبول الرأس للبخار بته.

ابن ماسويه: الزجاج جيد للإبرية في الرأس، لا عدل له في ذلك.

والحرف يذهب الحزاز ويربي الشعر متى غسل به الرأس.

ورق السمسم الرطب يذهب الحزاز إذا غسل الرأس به.

وقال: خاصة السلق إذهاب الحزاز من الرأس.

لي: للحزاز مراتب، فأولها وهو أخفها يكفيه الدهن بالليل والحمام بالغداة، والمسح بالألعة؛ والثاني يحتاج إلى ما يجلو باعتدال كدقيق الحمص وماء السلق والقليل من الخردل والصابون؛ والثالث يحتاج إلى أدوية قوية جداً، يحلق الرأس ثم يطلى بالبُورق والكبريت والخل ويترك حتى يشتد مضضه ثم يغسل.

د: طبخ ورق الغرب يجلو النخالة، النظرون يذهبها. البرشياوشان مع ماء الرماد يقلع القروح الرطبة من جلدة الرأس. دهن اللوز المر مع شراب يذهب النخالة مرارة الثور مع/نظرون يقلع الحزاز.

يه: غسل الرأس بُورق السمسم يذهب النخالة.

ورق الشاهدانج متى دق وغسل به الرأس أذهب النخالة. الخبازي يذهب النخالة. الخل والملح المعتق يذهب النخالة.

مجهول: أدوية النخالة: الدردى المطبوخ، بُورق، ماء السلق. مرارة البقر، قيموليا، دقيق الحمص، زجاج، حلبة، كبريت، زبد البحر، خطمي، تمر هندي - ينفع؛ ويغسل به الرأس.

وللحزاز قوي: يؤخذ ماء السلق رطل، يلقى فيه بُورق، أرميني، ويحلق الرأس كل خمسة أيام ويغسل به عشرين مرة؛ يذهب به البته.

وللحرارة والحزاز في الرأس: آدم غسله بطبيخ بنفسج؛/بزر البطيخ نافع للحزاز.

غسول يمنع البياض ويقوي الشعر ويسوده: شقائق النعمان، قشور جوز، لاذن

شب، جوز السرو، سعد؛ وسمة - يخلط بخطمي وطبيخ الأزاددرخت.

يه: يذهب النخالة من المبلغمين الغسل بالحنظل والترمس والشيخ الأرميني، ومن المحرورين الخطمي والخل والألبة من البقول الباردة.

روفس إلى العامة: يحلق الرأس ويغسل بماء السلق ثم يطلى بماء النطرون القلقنت بمرار العنز، أو بلوز مر مع خل وزبد البحر، وقلقنت مع خل، ويترك ساعة ثم يغسل بماء عذب؛ يفعل ذلك مرات فإنه نافع.

ويقلع القديم منه الغسل بالبول.

/الأدوية الموجودة: يغسل الرأس بعصارة السلق ودقيق الحلبة والبُورق، ثم اطله بأخشاء البقر واتركه ساعة، واغسله بماء السلق وخردل، فإنه عجيب؛ أو بالصابون أو باليزرقطونا.

١٨٠  
٢٢٣ق

مجهول؛ قال: يغسل الرأس بماء الكرفس مع الخل، وإن أزمّن وطال فاطل الرأس بالكندس والزيتون وخل خمر الليل كله، واغسله في الحمام، ويراغ ليلة ويطلى أخرى؛ فإنه يذهب البتة.

لي: للحزاز الغالب الذي يبطل الشعر البتة ويغلب على جلد الرأس فيه البياض الخشكريشي: يؤخذ من الزوفا الرطب نصف جزء، شحم بط جزء، دهن خيري جزء، تفسياً<sup>(١)</sup> ربع جزء، لاذن جزءان، يغسل به الرأس ويدلك بماء حار وصابون، ثم يدلك دلکاً يابساً حتى يحمر، ثم اطله به واتركه يوماً وليلة، ثم اغسله في الحمام بماء عذب، ونشفه وادلكه واطله، فإنه يعيد مزاج الجلد إلى طبعه بإذن الله.

١٨١  
٢٢٣ق

(١) كذا بالأصل.

## في الحصف

الثالثة من الفصول قال: الحصف يكون من كثرة العرق إذا كان مرارياً، فتحدث لذلك في الجلد خشونة وبثور، ولذلك يسمى اليونانيون الحصف باسم مشتق من العرق.

لي: المنع من الحصف يكون بالمنع من العرق، ولكن ينبغي إذا فعلت ذلك أن يدخل الحمام ليستدرك ما قصر الصيف في تحليله، ويشرب ما يسهل الصفراء.

ولزوم المرقد الذي لا يعرق البتة يمنع من الحصف.

لي: هذا الكلام أحسبه لجالينوس.

إذا بلغ اللذع في الجلد إلى أن يورث حصفاً فالصفراء/ زائدة، وتحتاج إلى نفص  $\frac{182}{243}$  قوي منها.

اليهودي: عالج الحصف بعفص وعروق يسحقان بخل ودهن ورد، ويطلق ويغسل عنه بعد يوم بماء قد ألقى فيه آس وورد يابس ويشمس، أو خذ صندلاً وماميثاً وزعفراناً وكافوراً فاطله بماء ورد واطله بخل ودهن ورد وحناء، أو ضمده بقشر البطيخ.

لي: القروح التي تكون من الحصف ردية خبيثة فتحتاج إلى تطفية وتبريد كثير وتعديل شبه حرق النار، وينفع منها مرهم الإسفيداج.

أهرن قال: إذا اعتري الإنسان الحصف كل سنة فافصده قبل ذلك، وأسهله صفراء، وينفع من الحصف عفص وعروق يطلق بخل ودهن ورد ثم يغسل بماء الآس والورد/ مطبوخاً أو مشمساً، ويطلق بعد ذلك بصندل وشياف ماميثاً وقليل كافور بماء  $\frac{183}{243}$  ورد.

الساھر قال: للحصف خل خمر، حناء، ملح، يلطخ به في الحمام ويصبر عليه، فإذا مضى جيداً اغتسل وتذلك بنخالة.

سرابيون: استعمل للحصف الحمام الدائم بالماء العذب الذي قد طبخت فيه الأشياء القابضة، ويطلق بورس قد عجن بماء البطيخ، ويدلك بالشاهسفرم، هذا إذا كان ابتداءه، وإنما هاجت حكة فقط.

ديسقوريدس قال: إذا مسح البدن بالزبد لم يعرض له الحصف.

لي: جيد لقروح الحصف: طين أرميني، إسفيداج، يطلى بماء وبخل؛ ورأيت الصندل إذا طلي البدن به في الحمام أورث حكة، والكافور لا يفعل ذلك؛ فإذا كانت أعضاء يعتادها الحصف/ فبادر قبل خروجه أو كما يبدأ، فضمدها بما يبرد ويمنع العرق، وروّحها، وأكثر صب الماء البارد عليها فإنها تسلم.

$\frac{184}{233}$

والزبد إن طلي به البدن لم يحصف.

الكمال والتمام: قال: اسقهم ماء الرمان الحامض مع بزر قطونا وأطعمهم عدساً مقشراً والحماض، فإن لم يكن فصد وإسهال فامسحهم بدهن ورد مع كثيراً وخبث الفضة ومرداسنج، وعرقهم في الحمام غدوة وعشية ثم أدخلهم ماء بارداً، ويدلكون الحمام بلحم البطيخ مع الورس بعد التعرق، ثم يدلكون بعد ذلك بالشاهسفرم ساعة قوية، ثم يغتسلون بماء فاتر ويدلكون بلحم البطيخ ودقيق الباقلي والشعير مع شيء من ورس، ويتعاهد المحاجم والإهليلج الأصفر والإجاص والتمر الهندي، ويدمن الحمام.

جورجس قال: يهيج من العرق، وينفع منه الاستحمام بطيخ الآس والورد اليابس، وتطلى قروحه بعفص وخل/ وعروق والماء المسخن في الشمس، نافع فيه، وكذلك دهن الورد.

$\frac{185}{233}$

أظهر سفس: غراء السمك إذا ديف بالماء وطلي نفع من الحصف جداً إن شاء

الله.

## في خضاب الشعر أسود وأحمر، والشيب والنصول، والتجعيد، والتسييط، وخضاب اليد

المقالة الأولى من الميامر؛ قال: يجب أن يدهن من يريد أن يبقى سواد شعره، ويسود ما قد ابيض منه بالقطران محضاً خالصاً، ويدعه أربع ساعات، ثم يدخل الحمام كل أربعة أيام بعد طليه، فإنه ينفع ذلك من كان مزاجه أعني مزاج رأسه بارداً، فأما من مزاجه حار فليخلط به دهناً.

١٨٦ / قال: وكذلك لطيف الزفت الذي يعلو عليه له لطافة وإسخان، وما كان  
٢٢٣ ق  
على مثال هذه الحال فإنه يمنع من إسراع الشيب إلى الشعر، ولا يضر بالمستعمل، ولا يورثه ما تورثه الأدوية القابضة والباردة من النزل الردية، فإنه قد مات من استعمال هذه الأدوية القوية القبض والبرد خلق كثير لنزل أورثتهم السكتة والسل، وإن أنت استعملت هذه فاستعمل منها ما كانت له لطافة، ولم يكن شديد القبض والبرد.

خضاب يسود الشعر، عن أرجنجانس: إسحاق ورق الكبر، والطحخ بلبن امرأة، أو لبن أتان حتى يصير على الثلث، ويخضب به ويترك الليل كله، أو خذ قشور أصل الغرب، فاسحقها مع زيت، وادهن به، فإن عجيب، يسود سواداً قوياً.

١٨٧ / قال: ومما يحمر الشعر: الترمس يسحق بالماء ويختضب به.

ومما يجعده: رغو الملح والمر، يغسل به مرات.

ما بال قال: لون الشعر يكون دائماً بحسب الدم، فإن كان رقيقاً مائياً كان أصهب وأبيض، وإن كان حاراً أسود متيناً كان أسود.

قال: ومن كان مزاج الرأس منه أبرد شاب أسرع، وإن كان حاراً كان أسود، وشاب بإبطاء.

لي: عقص محرق، روسختج، شعير محرق عشرة عشرة، ولكل عشرة ثلثا درهم من ملح ذراني<sup>(١)</sup>، يعجن بماء ويمسح به الشعر، فإذا جف أخذت قطنة فنذيتها

(١) كذا بالأصل.

<sup>١٨٨</sup>/<sub>٢٢٣</sub> به، ثم يضرب عليه ضرباً/أفعل ذلك قدر ساعتين، ثم اغسله، ينصبغ بلا شد ولا عذاب. وحرق العفص إذا لث بنفط، واجعله في بستوقة مطلية ويودع تنوراً حاراً ليلة، ويشد رأسها جداً، ثم أخرجها واسحقها؛ والشعير أقله على مقلي حتى يحترق. قال: واغسل السواد عن البشرة بالدهن أو بدقيق الحمص والباقل، يدللك بها. وللإهودي: نورة، مرداسنج، طين خوزي - بالسوية، بُورق أرميني نصف جزء، يسحق ويختضب به، ولا يتركه إلا ساعة واحدة، ثم اغسله وإلا أحرق الشعر. د: شقائق النعمان يسود الشعر.

والطبري يقول: جرب غير واحد أنهم أخذوا كل يوم إهليلجة سوداء كابلية <sup>١٨٩</sup>/<sub>٢٢٣</sub> فلاكوها حتى لم يبق إلا النوى، سنة تامة، فبقي لهم/سواد شعورهم إلى آخر أعمارهم.

لي: يطبخ جوز السرو ويؤخذ من مائه جزء، ومن ماء الآس ومن طبيخ الأملج وخل الحديد، فيصب على مثله من بان، ويطبخ حتى يفنى الماء، ثم يدهن به كل يوم، فإنه يبطئ بالشيب.

ودهن القسط يقارب فعل القطران في الإبطاء بالبياض، ولا تنتن له، ويجب أن يكون قوياً مردداً.

ودهن الشونيز يسود الشعر ويمنع أن يبيض، وهو أقوى من القطران.

<sup>١٩٠</sup>/<sub>٢٢٣</sub> خضاب أبي عباد: يصب على خبث الحديد بعد أن يسحق بخل/خمر فائق ما يغمر أربع أصابع، ويطبخ حتى يذهب النصف، بعد أن يترك نقيعاً أسبوعين، ثم صفه، ثم خذ إهليلجاً أسود وزن الخبث، فيصب عليه الخل بعد سحقه، ويطبخ حتى ينشف الخل ويصير كالخلوق، ثم يغمر بالدهن، ويطبخ حتى يغلظ الدهن ويصير كالغالية، ويرقق بالنار ويلطخ به الشعر كل يوم، أسبوعاً، فإنه يسود.

بولس قال: اسحق ورد الشقائق بالزيت حتى يكون في قوام الغالية، ثم ادهن به الرأس، فإنه مما يسود.

لي: يدق شقائق النعمان ويغمر بالزيت ويشمس، ثم يعتصر ويعاد فيه ثلاث مرات، ثم اطرح فيه شيئاً من شب، فإنه جيد للنصول.

<sup>١٩١</sup>/<sub>٢٢٣</sub> قال: ومما يجعد الشعر ويوده: عفص/كزبرة البشر يسحقان بماء الملح حتى يصير الكل في ثخن العسل، ثم يغسل الرأس بماء الرماد ويطلق عليه، ويترك يومين ثم يغسل ويجفف ويدهن بدهن آس، فإنه يجعله أسود أجعد.

قال: ومتى حلق قبل ولطخ كان أشد جعودة.

دهن يبطئ بالشيب: زيت إنفاق ثلاثة أقساط، سنبل أوقية ونصف، أظفار



الطيب<sup>(١)</sup> نصف أوقية، فقاح إذخر مثله/ يطبخ، ويؤخذ أوقية أفاقيا، فتداف بشراب  
 وتسحق نعماً، فإذا بقي من الزيت الثلث صفي وخلطت به الأفاقيا، وادهن به في كل  
 يوم.

ومما يحمر الشعر ويجعده: مر جزء، سورج<sup>(٢)</sup> مثله، يجعل في ثخن  
 الخلق بالماء ويطلّى به الرأس بعد غسله، ويترك يوماً وليلة ثم يغسل. ويفعل  
 مثل ذلك دقيق الترمس إن غلف به يوماً وليلة، ثم يغسل. وكذلك دردي الشراب  
 متى لطح به وترك ليلة أصبح وهو أشقر. وكذلك طبيخ السعد الكندس يشقر الشعر  
 إن شاء الله ويحمره.

/ومما يبيض: زهرة البوصير الأبيض، يحرق ويداف بخل وخطمي ويغسل به  
 الرأس.

ويستعمل فيما يغسل الرأس الشب وقشور الفجل.

لي: يجفف النسرين، ويغسل به الرأس وتغلف به اللحية، ويدهن بدهن  
 النسرين، فإنه يبيض.

الإسكندر: تلقى قشور الجوز الرطب في الزيت، وتكرر مرات، ويلقى فيه شيء  
 من شب، فإنه يصبغ، وهو حسن إن شاء الله.

لتشقير الشعر الشديد الحمرة: يؤخذ مر ورغوة الملح بالسوية، يسحقان بالماء  
 حتى يكونا في ثخن العسل، ثم اغسل به الرأس واطله به، ودعه يوماً وليلة ثم اغسله،  
 وافعل ذلك بترمس،/ وغلفه بدردي الخل، فإنه يجعل الشعر الأسود أشقر في ليلة.

١٩٤  
٢٢٣

ويجعه ويحمره كلون الذهب: سماق أوقيتان، عقص نصف رطل، عروق  
 كركم أوقيتان، شعر الخنازير جزء، ترمس ثلاث أواق، يصب على جميع ذلك وهو  
 في إناء زجاج سبعة أقساط من الماء ويترك عشراً، ويحرك كل يوم مرتين،/ ثم بل  
 بذلك الماء الشعر ودعه يجف، وبله مرات ثم اغسله بصابون وماء حار يخرج في لون  
 الذهب؛ وهو مجرب.

لي: يطلّى بالعروق الصفر.

آخر: بوزق وورق السعد وعصارة الكندس، اطل به الرأس.

ومما يبيضه: بزر الراسن وشب وقشر فجل يابس، يجمع ذلك كله بالدق،  
 واخلط به نصف جزء غراء، وعالج به.

(١) في بحر الجواهر: أظفار الطيب هي أقطاع صدفية في مقدار الظفر، طيبة الرائحة، يستعمل في العطر.

(٢) سورج: هو جنس من الزبد ويتولد على المواضع الصخرية القريبة من البحر وله قوة مثل قوة الملح.

لي: خضاب خفيف: عقص مقلو، روسختج، شب، ملح ذراني<sup>(١)</sup>، حناء، خطر، يعجن بخل ويترك حتى يتكرس قدر نصف ساعة، ثم يغسل به، فإنه بليغ، واجعل أوزانه على ما يجب.

١٩٦ / خضاب أبي عمر: يسحق مرداسنج حتى يرجع كالكمحل، ويلقى عليه نورة  
٢٢٣ مثله وينعم سحقهما معاً، ويعجن الكل بقدر ما يعجن به صابون ويطلق عليه.

لي: على ما التياذوق، وفيه إصلاح قليل: ماء العفص القوي الأحمر يطبخ في الدهن حتى ينضب، ثم يؤخذ خل الحديد فيطبخ فيه حتى ينضب، ثم يلقي عليه قليل شب ومثله من الروسختج، ويستعمل.

شرك في الشيب: قال ابدأ بالإسهال والقيء والحقن المليئة حتى ينقى البدن، ثم تسترجع القوة أياماً، حتى يعود إلى حاله، ثم ابدأ في شرب المشب، يؤخذ منه  
١٩٧ غدة/ وعشية ولا تأكل لنصف النهار، وتدرج في التزيد منه.  
٢٢٣

وأحد أدويته: غسل البلاذر، واستخراجه على ما يستخرج دهن الحمص سواء.  
قال: واخلط به عسلاً ما ذياً قدر ثمنه وسمن البقر مثل رבעه ويشرب منه قليلاً قليلاً بمقدار ما لا يؤثر فيه أثراً ردياً ثم تدرج فيه سنة إلى النصف.

قال: والإطريفل المعمول بالحديد مثل ذلك.  
لي: إهليلج أسود وأمليج، وغسل البلاذر ثمن الكل، يلت بدهن جوز، ويعجن بعسل ويستعمل.

١٩٨ / قال شرك: يحمى حديد، ويغمس في الماء، ويؤخذ التوبال/ فيجمع مع  
٢٢٣ الإطريفل ويعجن بعسل.

قال: وقد تفعل ذلك أيضاً سحالات جميع الأجساد، والذهب خاصة.  
قال: وهذه صفة جيدة، تؤخذ كل يوم إهليلجة سوداء قبل الطعام، وبلالجتين حين تريد الأكل، وأربع أمليجات بعد الطعام، وكل ذلك معجوناً بعسل وسمن بقر، فإنه كأخذ الرياس الكبار.

أو يشرب سنة كاملة كل يوم من إطريفل هذه صفته: إهليلج، بليج وأمليج ودار  
١٩٩ فلفل معجون بعسل ملتوت بسمن بقر، فإنه جيد غاية.  
٢٢٣

لي: أخبرني صديق لي: أنه شرب درهم زاج بماء فسكن رباحاً غليظة كانت به وأسخنه حتى تأذى بذلك ونفض شعر أبيض كان في رأسه ولحيته، وشرب غلام شياً فغرق مكانه.

(١) كذا بالأصل.

لي: شمعون على ما في باب قد أصلح: يطبخ شحم الحنظل في الدهن الوردي مرة بعد أخرى، ويطبخ بالحنظل في الماء ويطبخ الدهن في ذلك الماء مثل الدهن، ثم يستعمل، فإنه قال: إنه يسود الشعر جداً؛ وأنا أحسب أنه لا يصبغ، بل يبطئ بالشعر المبيض.

فقال: وهذا يجعل الشعر جداً - صحيح: عصف كزمازك،/ نحاة الإبر، ورق  $\frac{٢٠٠}{٢٧٣}$  السرو، وحب سفرجل ومرداسنج وكثيرا وطين حوزي وأملج - عشرة عشرة، نورة لم تطفأ خمسة، اعجنها بماء السلق، واطل به الشعر طلياً نعماً، ويشد الرأس يوماً وليلة، ثم حله بعد ذلك واغسله، فإنه يتجدد ويحسن ويسود. آخر جيد جداً: خذ نورة جزءاً وسدرأً ثلثي جزء، دقهما وانخلهما واعجنهما بماء بارد واطل به الشعر.

سندھشار قال: المشيب يصلح قبل وقت الهرم، وأجوده في وسط الشباب، فإذا أراد إنسان ذلك فليبق بدنه أولاً بالقيء والإسهال، ويعود نفسه للاقتصار على غذاء جيد واحد، ثم يبدأ بأخذها؛ ومنها أن تأخذ الإطريفل الصغير سنة؛/ أو تأخذ إهليلجاً  $\frac{٢٠١}{٢٧٣}$  أسود وبليجاً وأملج ودار فلفل، ويستعمل سنة؛ أو يؤخذ زنجبيل وإهليلج ودار فلفل، ويستعمل سنة؛ أو يطبخ هليلجاً بماء ويغمس فيه صفائح الحديد، ويؤخذ التوبال فيعجن بعسل وسمن ويستعمل.

ابن ماسويه؛ دهن يسود الشعر: قشر الجوز وقشر الرمان الحديث - من كل واحد أوقيتان، ورق الزيتون، نحاة الإبر، عصف - أوقية أوقية، يطبخ بأربعة أرتال من الماء حتى يبقى رطل، ويضاف إليه رطل واحد من الشيرج، ويطبخ حتى يبقى الدهن، ويتمسح به فإنه جيد.

قال: والمبيضة للشعر: خرق الخطاطيف، مرارة الثور، قشر/ أصل الكرنب،  $\frac{٢٠٢}{٢٧٣}$  أصل الكبر، ياسمين، ماء الورد؛ ويسرع بالبياض متى دهنته بالزنبق، وبخرته بالكبريت كل قليل.

حنين من اختياراته: يشيب لحاء إهليلج أسود بلا نوى أربعون درهماً، زنجبيل، نانخه - عشرة عشرة بلت بالسمن: وتغجن بفانيذ مثل نصف الدواء، ويؤخذ منه كل يوم، فإنه عجيب.

القلهمان: يؤخذ من ورق الخبازي البري شيء كثير، ويجعل في الصيف في الماء في الشمس حتى يحمر الماء، ثم يصفى ويصب على ورق آخر أربع مرات، ثم تعجن به الحناء ويخضب به، يجيء أسود كحنك الغراب.

ومتى خضب الشعر الأسود بزبل الخطاطيف وترك بمقدار ما تترك الحناء بيضه.

٢٠٣ / قال: ومتى عجنت الحناء بخل السواد، وخضب به جاء شديد السواد، إلا أنه  
متن الريح. ٢٢٣

وماء القرنفل تعجن به الحناء فيسود جداً، وهو طيب الريح.

لي: تمتحن هذه على البدن؛ فما سود فهو يسود الشعر؛ وقد يسود الشعر إذا  
خضب خضاباً على خضاب آخر عشر مرات، يجيء شديد السواد جداً.

تجربة: وتعجن الحناء مع المرداسنج والنورة، أو بماء النورة والمرداسنج  
ويعجن به.

آخر: خضاب الجوز الهندي الذي يدق، وتدخل فيه عروقه.

٢٠٤ قال: ضع عرقين من عروقه فيه، فإنه صحيح؛ وكذلك/ شقائق النعمان، ما إذا  
كرر إلقاؤها في الدهن، إن شاء الله. ٢٢٣

قال: وهذا خضاب طريف حسن: يؤخذ النمام فينقى من الطين، ثم يغسل ثم  
اغمره بالماء غمرأ، واطبخه حتى يذبل النمام، وقطر من الماء قطرة على مرأة أو  
سكين مجلوة، فإذا سودها وإلا زد في طبخه حتى يسود الحديد، فإذا بلغ فاعصر  
وخذ الماء فاطبخه في طنجير حتى يغلظ ويكاد ينقد، ثم ارفعه ودعه أشهراً، ثم خذ  
منه في سكرجة فأدغه بماء حار، وغلف به الشعر في الحمام في الشتاء وفي الصيف  
في البيت، فادلك به أصول الشعر، فإنه يسود الشعر، ولا يسود البشرة ولا اليد البتة،  
وهو صحيح حسن.

٢٠٥ مجهول: نورة بيضاء فائقة، مرداسنج، طين خوزي بالسوية،/ ينعم سحق  
الجميع، ويداف بالماء، ويطلّى به ويترك نصف يوم من غدوة إلى الظهر، ويغسل. ٢٢٣

قال: ومما يجعل الشعر التغليف بالأشياء القابضة، نحو ورق السدر وأم غيلان  
وما يسطه قليلاً نحو النورة.

قال: ومما يسود الشعر: إن اعتصرت قشور الجوز، وألقي في الماء أوقية شب  
في رطل من العصير وروسختج نصف أوقية وعفص محرق قليلاً بالزيت قدر ما  
ينسحق، ويرفع في الشمس شهراً، ثم يطلّى منه بمسواك، فإنه غاية بعد أن يصفى من  
الأنفال.

تياذوق قال: اطبخ العفص في الدهن حتى يقوى، ثم اطرح فيه صفراً محرقاً  
وشباً، واذن به.

٢٠٦ / قال: ومما يبيضه: ذرق الخطاف مع مرارة البقر ودهن الزنبق وفقاح الكبير  
وفقاح الزيتون وأشباه ذلك من الفقاح متى سحق ونثر عليه. ٢٢٣

الساھر قال: يعتصر رطل من شقائق النعمان ويصب عليه نصف رطل من دهن

الشيرج وأوقية من الشبب ويطحخ حتى ينضب الماء ثم يستعمل.

لي: جرب ماء الجوز وقشور الباقلي وينظر أيهما أوفق.

٢٠٧  
٢٢٣ / مجهول قال: متى نقي عجم الزبيب، وقلي نعماً، وسحق كالكحل، وغمر  
بدهن حل، ودفن في سرقين حمار شهراً، ثم أخرج وأتبع به ما نصل من الخضاب  
سوده.

يوسف؛ مما يجعل الشعر: حلبة، بزر بنج، سدر، عقص، نورة، مرداسنج.

تجميد: ودهن الحلبة يجعل الشعر، وكذلك بزر بنج إذا غسل به.

خضاب أسود صحيح: يصب على ورق الكبر بعد دقه لبن، ويطحخ حتى يذهب  
الثلاث ويصفى، ويطلّى ويترك ليلة، ويغسل من الغد، يخرج أسود.

قال: ويؤخذ رطل من ورق الشقائق، وأوقية شبب وأوقية روسختج، يجمع في  
إناء، ويشد رأسه، ويدفن في زبل حتى يذبل الشقائق ويرخي ماءه، ويختضب به، فإنه  
عجيب.

تحمير؛ قال: يسحق الترمس ويطلّى به فإنه يحمره.

/ تبيض: وإن عجن الماش بخل وطلّى به الشعر بيضه.

آخر: متى سحق الكبريت بشراب عتيق وطلّى به يبيض الشعر.

مجهول؛ خضاب يسود الشعر: دهن حل، ألق عليه مثل ثلثه من الأمليج،  
واطبخه بنار لينة ساعة، ثم صفه، وألق عليه ثلاثة أجزاء، افعل ذلك ثلاث مرات،  
وصفه، وخذ لكل رطل من هذا الدهن ربع رطل من صفائح أسرب رقيقة، فرضها  
وألقها فيه وغله برفق إلى أن يغلظ الدهن ويشد سواده، ثم دعه ثلاثة أيام، وحركه  
عند الطبخ تحريكاً رقيقاً، واطبخه برفق، وامسح به الشعر فإنه يسوده.

٢٠٩  
٢٢٣ آخر: يؤخذ ماء قشر الجوز الرطب،/ ويجعل في قنينة زجاج، ويلقى فيه قشر  
الجوز الرطب مدقوقاً، وشيء من زاج وقطع حديد، وشيء من خل وعقص، ويشمس  
شهراً ويصفى ويختضب به.

آخر: يؤخذ نبات الشعير الرطب وهو حشيش قبل أن يسنبل جزءان، شبب  
جزء، يجعل في قارورة ويدفن حتى يصير كله ماء أسود، ثم يلطخ به الشعر بمسواك  
فيسوده.

خضاب آخر: اعمد إلى قرعة فقور منها قليلاً، وألق فيما قورت كف ملح،  
وأعد التقوير عليه، وتطرح عليه من الغد كفاً آخر، افعل ذلك خمس مرات، حتى  
يصير ما في جوف القرعة ماء أسود، ثم صبه في إناء وألق فيه شيئاً من قشور الحديد  
أو سحائته، واتركه أياماً، واختضب به.

٢١٠  
٢٢٣

آخر: يؤخذ خشب الخلاف محدد الرأس، فيغمس في عداد/ قرع على شجرها حتى ينفذ إلى الجانب الآخر، وتترك حتى ينتهي نضجها، ثم اقطعها من نصفها من القشور فيسيل منه ماء أسود، ويخضب به الرأس واللحية، يصيغ الشعر.

آخر: ورق السدر، عقص، أملج، سحالة الحديد، بلاذر، عدس، كتم، شعير محرق، نوى تمر محرق.

آخر: ورق السرو، عقص، أملج، زاج، قشر الرمان، ماء الشقائق، ماء قشور الجوز الرطب، حب الزبيب، وسمة، يدق ويجعل في رطل ماء وسدس رطل زيت، ويطبخ حتى يبقى الزيت، ويصفى ويدهن به في ليلة مرات، ثم يغسل من الغد.

٢١١  
٢٢٣

/ الكمال والتمام؛ تدبير نافع في الإبطاء بالشيب: يستعمل القيء، ويديم الحمام على الريق، ويترك جميع الأغذية الرطبة والألبان والسمك والفواكه، ويمتنع من صب الماء العذب على الرأس، ويسهل الطبيعة بالمخرج للبلغم، ويدمن الأنقرذيا والمشروذيطوس والترياق ونحوها، ويقتصر على المطجئات والقلايا، ويدع/ الأمراق والثرائد، ويكثر من الخردل والفلفل والتوابل ويجعل غسل الرأس بشحم الحنظل والبُورق ومرارة الثور، ويتغرغر بما يجلب البلغم، ويستعمل الطيب الحار والرياحين الحارة، ويدع الباردة ويترك البقول كلها والحبوب وإذا صب على رأسه الماء أجاد مسحه بمناديل وتجفيفه، حتى يستحكم جفافه، ويتعاهد الأدهان المسودة للشعر المعمولة بجوز السرو والأملج والإهليلج ونحوه.

٢١٢  
٢٢٣

تحمير: دردي المطبوخ يحرق ويخلط به شيء من الراتينج ودهن الإذخر، ويطلّى به الشعر.

لي: إذا صبغت الشعر بالأدوية التي فيها عقص وروسختج وشب فادهنه من الغد بدهن الحل الذي لا ملح فيه، واغسله بلعاب البزر قطونا وورق السمسم وماء الشعير لثلا يتقصف.

٢١٣  
٢٢٣

قريطن قال: يمنع من إسراع الشيب إدمان الغسل والادهان بالأشياء القابضة، مثل دهن قشور الجوز ونحوها مما قد ذكرت/ في باب حفظ الشعر.

قال: وهذا اللطوخ يسود الشعر: قشر الجوز الرطب وسماق الدباغة وأطراف الآس وقاقيا، يطبخ بنبيذ زبيب أسود تسعة أمثال الدواء، حتى يصير إلى الربع، ثم يصفى، وتطبخ العصارة حتى يصير كالعسل، ويدلك به الشعر كل يوم دلّكاً نهماً.

دهن يشقر الشعر: يؤخذ دردي الشراب محرقاً وغير محرق، ودهن بان، ويطلّى به؛ أو اطله بمر وميوزج بماء ليلة، ثم اغسله؛ أو خذ ماء رماد الكرم قبل به الشعر، ودعه يجف مرات، ثم خذ عقصاً وبُورقاً، فاعجنه بذلك الماء واطله، وغسله ببُورق،

افعل ذلك ثلاث مرات، ثم اغسله بماء حار وصابون، افعل ذلك ثلاثة أيام يشقر.

$\frac{214}{223}$  صبغ يجعل الشعر ذهبياً: شب مثقال، زرنخ أصفر ثلاث/أواق، زعفران درهمان وثلاث، عروق صفر ثمانية وخمسون درهماً؛ اطبخ العروق بماء الرماد طبخاً نعماً، وصفه واعجن به الأخلاط واخضب به بعد غسله، فإذا جف فاغسله بطبيخ الحلبة والشعير والكمون، فإنه صحيح عجيب.

تياذوق قال: مما يبيض الشعر دهن الرازقي وفقاح الياسمين إن شاء الله. من النوادر؛ قال: الملح يحمر الشعر بشدة اليبس، وكذلك الرماد والزرنخ، ولذلك على صيادي البحر شعور حمر.

قال: ويحمر الشعر شدة اليبس، ويفرقه أيضاً ويضعفه.

مجهول؛ الخضاب العام: عشرون عففص، عشرة روستنج، درهمان شب، درهم ملح ذراني، يغمر العففص في الزيت، ويجعل/على طابق أو طنجير حتى يسود، ويسحق الروستنج على حدة كالكلحل، ثم يلقى عليه البقية ويعاد سحقه، وينخل بحريرة، ثم يعجن بالماء ويخضب به.

الأدوية الموجودة: يسحق خبث الفضة ويطبخ بخل حتى يتهرأ ويذهب نصف الخل، ثم اطل به الشعر، ولا يصيب به البشرة، فإنه يسودها. واطبخ أصل الكبر بخل خمر ثقيف حتى يبقى الثلث، ثم اغسل رأسك واطله به، فإنه يسود، ويمكث زمناً طويلاً.

لي: رأيت أسرع شيء في إسراع الشيب إدامة النبيذ، لا مثال له في ذلك؛ والإكثار من إخراج الدم قد يفعل ذلك؛ وبالجملية كل ما برد البدن أو رطبه يفعل ذلك، فإن كانا معاً كانا أبلغ، وبالعكس.

لي: تبيض: يؤخذ نسرين ولفاح وقشور خشخاش مجففة، يسحق بماء ورد، ويدمن طليه، يبيض.

$\frac{216}{223}$  / الساهر؛ خضاب الأصل: رطل عففص، يمسح بزيت، ويقلّى قليلاً قدر ما يتشقق، ويؤخذ روستنج وشب وكثيراً - خمسة عشر خمسة عشر، ملح سبعة دراهم، يجاد سحقه ويسحق جميعاً، ويعجن بماء حار ويخمر ثلاث ساعات، ثم يخضب به، ويترك ست ساعات، فإنه بليغ إن شاء الله.

ج: الأدوية المفردة: زيت الزيتون البري متى تمسح به كل يوم منع البياض. جوز السرو متى ضمد به أو غسل بطبيخه منع سرعة البياض. الحوض يحمر الشعر. الأفاقيا تسود الشعر. العففص يسود الشعر. السماق يسوده.

ديسقوريدس قال: يقول قوم إن من يأكل لحوم الأفاعي يطول عمره، وذلك خبر شائع مستفاض.

قال: أما على حسب عمل الأفاعي في الجذام فإنه يمكن أن يدفع جميع اليبس إلى خارج حتى ترجع الأعضاء الأصلية رطبة.

/ قال: وتؤكل إسفيدجاً على ما يعمل الترياق.

شرك: الإهليلج الأسود يمنع بالسواد.

الطبري: الوسمة تصبغ الشعر.

ابن ماسويه: الكافور يسرع الشيب أخذ أو تمسح به.

وقال: الماورد يبيض الشعر متى تمسح به.

لي: العامة تقول إن الغالية تبيض الشعر إذا تمسح به.

/ لينابوس في كتاب الحجارة قال: المرقشيثا تجعد الشعر إذا غلف به.

أدوية أقریطن لتسويد الشعر: السنبل، الإذخر، أظفار الطيب، قاقيا، قشور

الجوز الرطب، قسط، شب يمانی، زاج، آس، عفص، سماق، أبهل، خرنوب، مرداسنج، نورة، روسختج، حديد.

لي: المركبة. مسوح جيد يسود الشعر: عفص فج - أوقية، سماق الدباغة -

أوقيتان، زاج نصف أوقية، روسختج مثله، قطع/الحديد أوقية، مرداسنج أوقية، نورة أوقية ونصف، يصب على الجميع رطلان من ماء، ويشمس شهراً، ويكون ما قد أنقع فيه خطر وحناء، ثم يدخل فيه المشط، كل يوم يمشط به فإنه يسود.

آخر لي: يحفظ الشعر من الشيب ويذهب بما قد حدث: قاقيا، عفص، حلبة،

بزرينج، كزبرة يابسة، سنبل، لاذن، عصارة قشور الجوز مجففة، عصارة شقائق النعمان، صدا الحديد، روسختج، زاج، شب أسود، ويتخذ أقراصاً رقيقة، ويجفف، ويؤخذ في الشهر ثلاث مرات أو أربعاً، يطلى به بالليل ويغسل من غد بطبيخ الأملج والآس.

آخر لأقریطن: مرداسنج أربعة، طين خوزي مثله، نورة إن كانت حديثة جزءان

وإلا فأربعة، يعجن بماء حار حتى/تصير في ثخن الخلق، ويتقدم في غسل الشعر بالنظرون، ويجفف ثم يلطخ به، ويغطي بورق السلق حتى يجف، ثم يغسل بخطمي وخل ويدهن دائماً بدهن ورد قد أنقع فيه إفستين.

أخرى جيدة: إسفيداج الرصاص ستة دراهم، قيموليا مثله، طين حر مثله، نورة

خمسة دراهم، شب درهم، حلبة درهمان، يسحق بالماء ويطلى الشعر به، ويترك يوماً وليلة وفوقه ورق، لثلا يسرع الجفاف، ويغسل من غد بطبيخ الحلبة.

قال: وقد يطلى الشعر بطبيخ العفص الرطب فيسوده.

من الثانية من كتاب أبقراط في الجنين؛ قال: ما دام الدم كثيراً غليظاً متيناً



فالشعر يكون أسود، ولذلك تبيض شعور الناقهين ثم تسود متى عادت أبدانهم.

لي: من ههنا يعلم أن رفته وقلته تبيض.

من كتاب الخضابات: إهليلج أسود، خبث الحديد، أمليج،/ ينقع بخل خمر <sup>٢٢١</sup>/<sub>٢٢٣</sub> فائق شهراً ثم يصفى ويصب عليه دهن ويطبخ حتى يغلظ، ويتبع أصول الشعر به أبداً بمسواك يسوده.

وللنصول: يتخذ من الخضاب بندقة وتبل وتمسح به النصول كل ليلة وكل غدوة إن شاء الله.

خضاب جيد مجرب: يؤخذ خطر أجود ما يكون وأشدّه خضرة، ينخل بجريرة ويلقى على كل عشرين منه درهمان من أمليج ومثقال من شب، ويعجن بالخل ويترك في الشمس حتى يختمر، ثم ألق عليه ربه من الخطمي، ويضرب بالماء، ويغسل به كما يغسل بالخطمي، ولا يغسل عنه سريعاً بل يترك ملفوفاً ساعة واحدة في حمام حار، فإنه أجود، ويبقى ستة أشهر لا يحتاج إلى شيء غير اتباع النصول.

خضاب آخر جيد: ورق الحناء وورق الوسمة يصب عليها على حدة ماء <sup>٢٢٢</sup>/<sub>٢٢٣</sub> وتشمس وتصفى ويصب على آخر/ طري ثلاث مرات، وتؤخذ برادة حديد، تغمر بخل وتشمس حتى تسود، وعفص ويشمس حتى يحمر ويخثر، ويؤخذ مرداسنج ونورة حية، فيسحق المرداسنج نعماً ويشمس حتى تدخل فيه صوفة فتسود، فإن اسودت وإلا فيصفى بالماء، ويطرح عليه زيادة مرداسنج ونورة حتى يبلغ، ويؤخذ من الحناء والوسمة واحد، ماء العفص ربع، خل الحديد ربع، ماء النورة والمرداسنج واحد، وخذ لكل رطل من الجميع خمسة من روسختج ومثله من الشب ودرهمي ملح ذراني، وعشرة دراهم من قشور الجوز الرطب، أو عصارتة مجففة؛ فأنعم سحقه وألقه فيه وشمسه شهرين، وجذبه بصوف حتى أفناه، ثم اغسل الرأس/ بخطمي، والطخة بريشة <sup>٢٢٣</sup>/<sub>٢٢٣</sub> أو مسواك؛ يبلغ ما تريد، ويطبخ منه شيء حتى يغلظ، واتخذه بنادق واتبع به النصول، فإنه عجيب.

خضاب ابن رزين الذي كان يخضب به: ثلاثون عفسة تمسح بزيت، وتقلّى في مقلّى حتى تسود؛ ثم تشدخ بقطعة لبد حتى يتفتت، ثم تدق نعماً، ويخلط بها درهما روسختج، ونصف درهم من الشب، ومثله من الملح الذراني، ومن الحناء المكية زنة درهم؛ يعجن بماء الآس المعصور المطبوخ حتى يغلظ قليلاً، ويجعل في مغرفة حديد ويساط على النار حتى يغلي غلياً جيداً؛ ثم يخضب به بعد غسله وتجفيفه، ويعصب بورق الكرم أو السلق، وينام عليه ليلة ويغسل من غد؛ فإنه ينمي سواده كل يوم، وهو عجيب.

٢٢٤  
٢٢٣

/ مفردات تسود: ج حب الآس وماؤه، القاقيا، قشور أصل البلوط، تطبخ بالماء حتى تلين، ثم يخضب به ليلة تسود.

د وج: البندق المحرق يسحق بالزيت ويمسح به يافوخ الصبيان، يسود شعورهم.

ورق البوصير الذهبي الأصفر الزهرة يصبغ الشعر أحمر.

يه: الجوز المحرق بقشره يصبغ الشعر أسود.

د: الدردري المحرق يخلط بدهن المضطكي ويخضب به الشعر ليلة يحمره.

ج: متى أدمن التمسح بزيت الزيتون البري بطأ الشيب. الحوض يحمر الشعر.

جوز السرو مع خل يسود الشعر.

د: العفص إذا أنقع في خل وماء سود الشعر.

د: يسود الشعر ويحفظه: دهن الآس يجعل فيه عفص ويشمس ويجعل فيه لاذن

وخمر يطبخ حتى يتعسل ثم يغسل به. السماق يسود.

/ طبخ نشارة السدر تحمر الشعر.

٢٢٥  
٢٢٣

غلاف للشعر يحفظه ويسوده: إهليلج أسود وأملج وعفص عشرة عشرة، لاذن

عشرون، ورق آس وحبه ثلاثون، يلقي في ثلاثة أربال من زيت ويترك ثلاثاً، ثم

يطبخ حتى يغلي، ويغلف به؛ أو يؤخذ حب الزبيب فيقل على مقل على حتى يكاد

يحترق، ثم يسحق وينخل بحريرة ويغمر بدهن شيرج ويشمس شهرين، ثم تتبع به

النصول بمسواك، يسود إن شاء الله.

آخر: تؤخذ شقائق برؤوسها رطل، شب ربع رطل، روسختج مثله؛ يعجن في

فخارة، ويصب عليه أوقية من الحبر الأسود، ويدفن في الزبل حتى ينحل الجميع،

ويتبع به النصول.

آخر: مرداسنج، نورة، زاج عفص، حناء أملج، خطر يصب عليه ماء الآس،

ويشمس حتى يقوى، ثم تتبع به النصول ويختضب به أيضاً.

/ مجهول؛ لدفع الشيب: إهليلج أسود، بليلج، أملج - بالسوية، يصب عليه ماء

٢٢٦  
٢٢٣

الآس، ويشمس حتى يقوى، ثم يتبع به النصول، ويختضب به أيضاً؛ وقد يجمع هذه

بزيت أبيض ويخضب به.

دهن الخروج يسود الشعر متى أدمن عليه.

دهن يسود الشعر: ورق السرو، عفص، أملج، سحالة الإبر، لاذن، كتم،

سويق شعير، نوى محرق، زاج، قشر رمان، خبث الفضة، خبث الحديد - خمسة

خمس، يجعل في رطل زيت ويطبخ حتى يصير إلى الثلث بنار لينة، ثم يصفى ويدهن

به ليلاً؛ ويغسل من غد، يبقى أسود شهراً.

وأيضاً: برادة حديد، شعير محرق؛ زاج، أملج، نوشاذر، ملح هندي، قشور  
 رمان، قشور باقلى، عباسي<sup>(١)</sup>، شقائق النعمان/ لم تفتح، حب زبيب محرق؛ جوز  
 $\frac{٢٢٧}{٢٢٣}$  رطب، سماق؛ ينعم دقه ويجعل في رطل ماء، ورب رطل زيت، ويطبخ حتى يذهب  
 الماء، ويصفى الدهن ويعلق في الشمس حتى يسود، ويستعمل إن شاء الله.

دهن الخردل: خردل جزءان، سمس جزء، يعتصر ويلقى فيه ثلثه ويدق فيلقى  
 فيه ثلثه ماء ويطبخ ساعة بنار لينة، ثم صنفه؛ وألق ثلثاً آخر ثلاث مرات؛ ثم صنفه؛  
 وألق لكل رطل مما حصل رطل صفائح أسرب رقيقة جداً، فألقه فيه واطبخها بنار لينة  
 وأدم تحريكه حتى يشتد سواده؛ ودعه ثلاثة أيام ثم استعمله.

لهورش<sup>(٢)</sup> قال: قد يبيض الشعر لأن الغذاء لا ينفهم/ هضماً محكماً، فيكون  
 $\frac{٢٢٨}{٢٢٣}$  بخار الدم حيثئلاً مائياً، وتعلم من ذلك أن بعض المرضى تبيض شعورهم، وإذا صحوا  
 أسودت.

قال: والماء الحار يبيض الشعر، والبارد يسوده إذا استحجم به.  
 لي: النتف يبيض الشعر والنخاسون متى أرادوا أن يجعلوا للدابة غرة نتفوه  
 مرات فيبيض.

اختيارات حنين: حنظلة برية يخرج حبها وتملاً من دهن الغار ويطرح فيها بزر  
 بنج أسود غير مدقوق مقدار كف، ويخلو يوماً وليلة، ثم يطلى به الشعر، يمنع  
 الشيب.

ويسود أيضاً: عجم الزبيب إذا أخذ وقلبي جيداً؛ ثم/ أنعم دقه وغمر بدهن حل،  
 $\frac{٢٢٩}{٢٢٣}$  ودفن في الزبل شهراً، ثم أخرج فأتبع به النصول سودها.

متى سحق الترمس بماء وطلبت به الحواجب حمر.

ومتى سحق الماش بخل وطلبي به الحاجب يبيضه.

ومتى سحق الكبريت بشراب عتيق وطلبي به يبيض الشعر أياماً، ثم يعود.

أطهورسفس: بيض الحباري يسود الشعر جداً. بيض اللقلق يسود جداً، ولا  
 يجب أن يماس الجلد.

مسيح: دهن قد طبخ فيه شحم الحنظل أو شونيز أو جميعاً يمسك الشعر  
 الأبيض، فليكرر فيه مرات.

ومما يبيض: الياسمين ومرار الماعز ودهن زنبق وخرء/ الخطاطيف ومرارة الثور  
 $\frac{٢٣٠}{٢٢٣}$  إن شاء الله.

(١) كذا بالأصل.

(٢) كذا بالأصل.

خضاب قوي يحمر: سماق أوقيتان، عفص ثلاث أواق، أذريون أصفر أوقيتان، شعر الجبن باقتان، أفسنتين باقة، ترمس مقشر يابس كفان؛ يدق وينقع بعشرة أرتال ماء أياماً، ثم يكمد به الرأس وهو فاتر، ويغسل بعد ذلك بالصابون؛ أو يخضب بحناء ٢٣١  
قد عجن بطبيخ الكندس، فإنه يحمر ويشقر؛/ أو يخضب بالشب والزعفران ٢٣٢  
والأصطرك<sup>(١)</sup>، يعجن بطبيخ الحلبة.

قال: هذه كلها قوية في التحمير، أو يدمن غسله بالترمس والحلبة مع دردى الخمر.

أبو أحمد، تجربة بغداد: يلت إهليلج أسود بزيت، واشوه في حامة في تنور حتى ينسحق، ثم انخله بالحريز، وصب عليه خللاً قد طرح فيه ثلاثة برادة حديد، ويشمس شهراً، ثم اسحق به الإهليلج وزنه، وليكن مسوداً، ثم اسحقه به بدهن، ثم اطبخه في مغرفة حتى يغلظ، وارفعه مشدود الرأس، وعند الحاجة فخذ شياً وحله في الماء وامسح/ به الشعر نعماً، ثم ادلكه بهذه الغالية دلماً جيداً وأدم ذلك، ثم اغسله ٢٣٢  
في الحمام يجيء أسود.

أو يؤخذ حب القطن فيدق ويخرج لبه، ثم يدق اللب في هاون بلا ماء البتة، واعصره في غضارة تخرج دهنه، وخذ منه ثلاثين درهماً، فاطرح عليه برادة أسرب وبرادة حديد وروسختج زنة اثني عشر درهماً بالسوبة وغله حتى يسود، وإن شئت طيبته بمسك.

غالية<sup>(٢)</sup> المنصور؛ تجربة: أملج خمسون درهماً، رطل ونصف من ماء الآس الرطب المعصور، وأربعة أرتال من الماء، يطبخ حتى يبقى النصف، ثم ينزل عن النار ويؤخذ خمسون/ درهماً خطراً، حناء خمسين، وسمة خمسين، وعفص عشرين، وعشرة زاج، وخمسين من الصمغ فتلقى فيه ويطبخ حتى يغلظ ويحرك بعود ويطيب بمسك وسك، ويؤخذ منه عند الحاجة مثقال، ويمسح به الرأس واللحية فيصبغ وتجفف منه قطعة وتتخذ شيافة يتبع بها النصول، تبله بريقك وتمسحه به؛ وقد جرب أبو أحمد هذا.

خضاب ذهبي لليد: يسحق برادة الحديد بماء الزاج، ويترك حتى يصدأ نعماً، ثم يسحق ويعجن بماء ويخضب به، ويصبر عليه كما يصبر على الحناء؛ يخرج ذهبياً. أيضاً خضاب آخر: يقطر القصب النبطي الحديث بعد أن يقشر، ويشد النار

(١) في بحر الجواهر: اصطرك هو الميعة اليابسة وهي صمغ شجرة رومية.

(٢) في بحر الجواهر: غالية هي مركبة من الأشياء العطرية، وصفتها أن يسحق السك والمسك والكافور ويحل العنبر، ويخلط الجميع بدهن البان أو بدهن النيلوفر ويرفع الخ.

حتى يقطر منه شيء أحمر سليلط<sup>(١)</sup> / كالدم، تعجن به حناء ويخضب به يأتي ذهبياً إن شاء الله.

تم كتاب أنواع الخضاب، وهو تمام كتاب المعروف بالحاوي الكبير للفيلسوف المحقق والنحرير المدقق بقراط زمانه وجالينوس أوانه الشيخ الجليل محمد بن زكريا الرازي، تغمده الله بغفرانه وأسكنه بحبوحه جنانه.

(١) في بحر الجواهر للهروي: السليلط دهن الزيت وعند أهل اليمن دهن السمسم.



## فهرس المحتويات

فيما يحمر اللون ويبيضه ويصقله ويصفيه، وفيما يذهب بالخيلاان والبثور	
اللبنية والنبك الحمر وآثار القروح والآثار السود، وفيما يصفر ويسود	
وآثار الدم الميت والوشم وآثار الجدري والكبي والبرش والنمش	
والبرص والعدس وما يمنع حرق النار ومن حرق الشمس للوجه	
والريح والحمرة التي تظهر في الشتاء وابتداء الجذام	٥
في الثآليل والمسامير	١٨
في الشقاق الكائن في جميع البدن خلا المقعدة والرحم، والخشونة	٢٠
فيما يحدث في الأظفار، وفيما يحدث بالقرب منها، والداحس وتشقق	
الأظفار المسمى أسنان الفأر، وصفرة الأظفار ورضها وموت الدم فيها	
وقلعها والبرص فيها والأظفار والأصابع الزائدة والملتزمة	٢٤
في القوباء والتقشر والبلخية	٣٤
في الوضع والبهق الأبيض والأسود والأحمر والكلف وبرص المحاجم	٤٠
في القمل والصواب	٥١
في الشرى	٥٣
فيما يذهب الصنان وتنن العرق كله وتنن البول والبراز وما يليه وما	
يخرج أثر النورة والذراير التي يطيب بها البدن	٥٦
في الكلف	٥٨
في داء الحية وداء الثعلب	٦٤
في الحزاز والفساد الذي من جنسه مما يحدث في جلدة الرأس	
والغسولات الممسكة للشعر	٧١
في الحصف	٧٥
في خضاب الشعر أسود وأحمر والشيب والنصول والتجعيد والتسييط	
وخضاب اليد	٧٧